ROLLO

1693

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 1693 (SI)

ACTA DE APERTURA DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 25 de mayo de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E.Nro. 9709100 Ref. a: "La Prensa Zonal" Año 3 Nro. 31 Julio/97. Fs. 01/25.

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello y Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: //////////////////

PREPARACION DOCUMENTAL:

CONTROL: Personal del A.G.I.I.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación
S.O.M. Efraín Silva

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.
Cnel. Dorval D. Rodríguez

DOCUMENTOS

D.G.I.D

AÑO 1997

R.E.Nº: 9709100/A

ASUNTO: LA PRENSA ZONAL Año 3 Nº 31 JULIO/97

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

SICOSOCIAL

OBSERVACIONES:

FECHA: 22 AGO. 1997

FIRMA: [signature]

NORBERTO DEVINCENSI

01/25

9709100

22 AGO. 1997

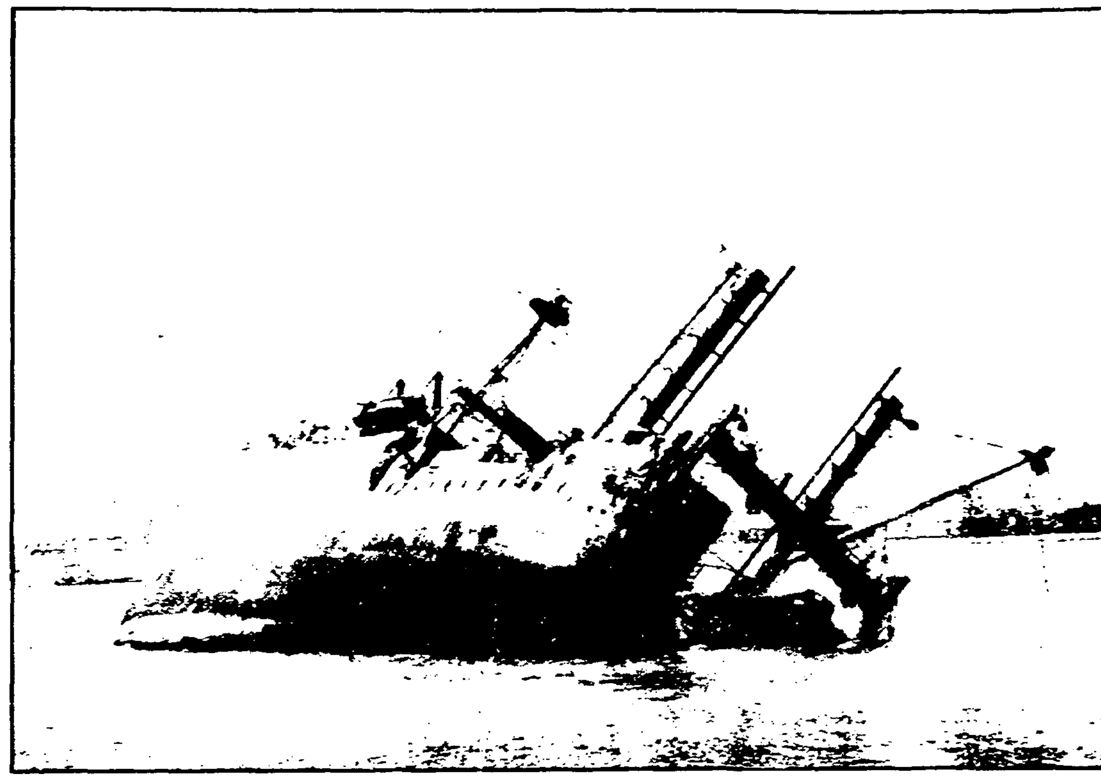
LA PRENSA zonal
Un periódico plural a...
AÑO 3 / NUMERO 31 / JULIO DE 1997
DISTRIBUCION GRATUITA
INTEGRANTE DE LA ASOCIACION DE PRENSA INDEPENDIENTE (API)

Barraca Tabaré
Av. Agraciada 3306
Tel.: 37 68 03

SE TRABAJA PARA LIMPIAR TOTALMENTE LA BAHIA CAPITALINA

Entrevista a Pablo Abdala, Director de la A.N.P.

PAG. 5



La presencia del Rotary Club Capurro en la Zona

PAG. 6

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

En el STIQ hubieron elecciones, cumplieron años y festejaron

PAG. 12

El Hogar de los "Capitanes de la Arena"

PAG. 7

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Edil Rodríguez Apelo: "Proponemos mayor higiene y desinfección en los medios de transporte de pasajeros"

PAGS. 2 y 3

Continúan las obras en Bulevar Artigas

PAG. 4

Cupón para ir al teatro

La Prensa Zonal y el Teatro El Galpón invitan a quienes presenten este cupón a disfrutar de las obras de su elenco

"EL GALPON"

Los concurrentes deberán asistir con un acompañante que abona entrada normal.

Válido por el mes de AGOSTO

La Prensa Zonal y el Teatro La Gaviota invitan a quienes presenten este cupón a disfrutar de las obras de su elenco

LA GAVIOTA

Los concurrentes deberán asistir con un acompañante que abona entrada normal.

Válido por el mes de AGOSTO

PROTAGONISTAS

Raúl Rodríguez Apelo (Edil)

"Proponemos mejor higiene y desinfección en los ómnibus"

El edil del foro batllista Raúl Rodríguez Apelo, planteó en la Junta departamental de Montevideo, el problema de higiene y desinfección en las unidades de transporte colectivo capitalinas.
El tema evidentemente da para sacar conclusiones importantes y por eso la comuna capitalina también tiene mucho que ver en el tema.
El nos cuenta los pormenores de su propuesta...

El edil colorado, realizó hace algún tiempo, un planteo en sala de la Junta departamental, en cuanto a una mejor higiene y desinfección en las unidades del transporte capitalino. Su planteo fue aceptado practicamente en forma unánime por los representantes de los distintos partidos y fue elevado a la IMM.
Esta a través del intendente Mariano Arana reconoció que había insuficiencia en los servicios de parte de las empresas capitalinas y puntualizaba la necesidad de una urgente sobre este tema específico. Sin embargo el tema pasó al olvido por lo que, al no avizorarse una solución, Rodríguez Apelo replanteó el tema a nivel de la Junta departamental.
El edil nos cuenta detalladamente los pasos realizados desde el momento de presentada esta idea hasta el presente, en el cual volvió a ser replanteado...

"ES FUNDAMENTAL TOMAR CONCIENCIA DEL TEMA"

-¿Cómo se plantea esta propuesta a nivel de la Junta departamental?
—Nosotros empezamos con esta idea, teniendo en cuenta que como el boleto no es nada barato -aunque se diga lo contrario-, por lo menos, el ciudadano que debe trasladarse diariamente a a sus trabajo, tenga el derecho de hacerlo dignamente. En ese sentido entonces es que creemos que juega un papel fundamental una buena higiene de las distintas líneas de ómnibus capitalinos como así también su desinfección.
-Es un tema fundamental en estos tiempos y que de pronto no se le ha dado la importancia que requiere.
-Sí, lógicamente que es importante porque es obvio y sobre todo en este tiempo, dónde abundan por ejemplo los resfríos y gripes como otras enfermedades.
Pero es conveniente desde todo punto de vista.
Hay que darse cuenta, el solo hecho de que un ómnibus con las ventanillas cerradas y con algunas personas que estén resfriadas ya están propensas a contagiar a otras.
A eso hay que sumarle que en muchos casos la higiene pasa desapercibida por sus responsables, lo que obliga a este tipo de mociones. Entiendo que la desinfección la tendría que hacer el servicio de salubridad permanentemente y las empresas a su vez deberían solicitarlo.
Pero lamentablemente muchas veces se deja pasar por alto.



"LA IMM JUEGA UN PAPEL PREPONDERANTE EN ESTO"

—Ustedes elevaron este informe a la Intendencia y hubo alguna respuesta en concreto. ¿Considera que la misma fue efectiva ?
—Bueno, honestamente consideramos que no.
Nosotros por distintos motivos que nos competen a los ediles fr:-

LA PRENSA Zonal
AÑO 3 • Nº 31
JULIO de 1997
DIRECCION y REDACCION
Graciela Charquero

Colaboradores
Francisco Connio
Veronica Traversa
P. Ernesto Popelka
Maria Uris, Sonia Riberon
W. A. Martinez

DEPARTAMENTO COMERCIAL
Graciela Charquero

DISTRIBUCION
La Prensa Zonal se distribuye en zonas oestes de Montevideo, kioscos, firmas comerciales, clubes, instituciones deportivas y sociales, escuelas e institutos de enseñanza pública y privados, [illegible] ... dos los sectores políticos, Camara de Industria y Comercio, Union de Exportadores, embajadas y consulados, [illegible] ... federaciones deportivas, canales de TV, radios de Montevideo, diarios y semanarios.

IMPRESION
Impreso en los talleres La Republica - REG S A
GARIBALDI 2579
ARMADO:
Ruben [illegible] 48 31 37

REDACCION Y ADMINISTRACION
San Ramon 943
TELEFAX [illegible]
Permiso MEC Exp. Nº 414/96

[illegible]
MEM 2703
Dep. Legal 299.115
Tiraje 6.000 ejemplares

Los conceptos que se emiten en los artículos, son responsabilidad exclusiva de sus autores y no [illegible] necesariamente la opinión [illegible] de este periodico

cuentemente tomamos ómnibus.

No todos los días pero al menos lo hacemos tres o cuatro veces a la semana.

Y notamos que no ha habido cambios sustanciales y el estado de higiene y desinfección no es el debido.

Reconocemos que los responsables son las empresas pero tampoco dejamos pasar por alto, que la propia Intendencia Municipal de Montevideo juega un papel preponderante en esto. Porque no solo tienen que fiscalizar que se cumplan las disposiciones municipales sino que además al constatar irregularidades, deben actuar de inmediato.

—De todas formas hubo una promulgación de la Intendencia a la resolución de la Junta Departamental acerca de este tema, lo que avizoró una solución..

—Si, pero nosotros vimos en la promulgación de la propia I.M.M. de lo resuelto en la Junta Departamental, que el propio Intendente Mariano Arana, reconoce que a pesar de todos los esfuerzos realizados, persiste en la prestación de los servicios, un nivel insuficiente, en su calidad y eficiencia.

Quiere decir que Arana reconoce que nuestra inquietud es de recibo.

Acá estamos hablando de toda una población que se tiene que movilizar en ómnibus e incluso aquellos que tienen la posibilidad de tener su autito, la situación económica muchas veces impide poder utilizarlo todos los días.

El transporte es una de las columnas vertebrales de la sociedad montevideana y por lo tanto hay que cuidarlo y para ello hay que responzabilizarse.

"HAY UN DESCREIMIENTO DE LA GENTE CON EL TRANSPORTE"

—¿A que atribuye que las empresas capitalinas no acaten las disposiciones reglamentarias?

—Desgraciadamente las empresas capitalinas, como muchos organismos se dejan estar e incluso pensamos que quizás no es por mala voluntad sino que se dejan estar por su propia dinámica, como por ejemplo horarios que se montan unos a otros o minutas que a veces no se pueden cumplir.

Eso trae aparejado el incumplimiento, que determina que la gente tenga un descreimiento total en algo que para nosotros fue y es vital como el transporte capitalino.

Por eso es que recalcamos el hecho de la higiene y desinfección en las distintas líneas, que puede llevar a graves problemas de salud de la población.

—Se ha instrumentado alguna campaña de higiene y desinfección en los ómnibus pero que comprometa también a los pasajeros?

—Es que este tema no lo inventamos nosotros. Allá por el año '86-'87 nosotros ya habíamos realizado una campaña de higiene y desinfección en el transporte colectivo de Montevid eo. Esta campaña dio sus resultados a través de inspectores del servicio transporte de la división Tránsito y Transporte de la IMM.

Creemos que es muy positivo volver a ponerlo en práctica para que la gente se sensibilice con este problema, pero también para que se de cumplimiento de las normas establecidas por la Intendencia.

Realizar una campaña de este tipo sería muy interesante y tendría que partir de la División de Tránsito y Transporte de la IMM, instrumentando a su vez campañas educativas, para poder complementar lo que nosotros solicitamos con un eficaz servicio de las distintas líneas de ómnibus.

"NO PODRÍAMOS PLANTEAR ALGO SIN TENER BASES SÓLIDAS"

—Si bien se ha planteado el tema, generalmente también se plantean las soluciones. Es este caso ¿También ha sido de esa manera?

—Nosotros planteamos el título de la cosa: el problema en general y el mecanismo para poder realizar las distintas pautas de soluciones.

No podríamos plantear algo sin tener al menos bases sólidas de solución.

Eso quiere decir porque hemos manejado ciertos mecanismos para un cumplimiento eficaz del problema, lo que no quiere decir por otra parte que también aparezcan otro tipo de soluciones alternativas.

INFORMACION ZONAL

El ensanche es un hecho...

Continúan las obras en Bulevar Artigas



Tal cual se lo informamos en el número anterior, las obras del ensanche de Bulevar Artigas ya están en marcha y se nota desde principio de mes, un movimiento inusual en la zona.
Se notan varios cambios y en algunos casos agregan preocupación a los vecinos.
Aquí brindamos algunas consideraciones a tener en cuenta por todos...

EN LA ACERA SUR HASTA SUÁREZ

Se está trabajando en estos momentos en la acera sur, desde Uruguayana hasta Avenida Agraciada.
Cabe recordar—y a modo de refrescar la memoria—que la primera parte de las obras proyectadas, es ampliar los cuatro metros previstos de la acera sur, hasta Millán, para luego volver con el trabajo en la acera norte hasta el punto de partida.
Pero en esta instancia ha habido una modificación: Se trabajará hasta nueva orden del Municipio sobre la acera sur, pero tan solo en unas cuatro cuadras, a lo sumo se podrá estar llegando a Suárez.
Luego se volverá por la acera contraria para finalizar este tramo con la construcción del cantero central, que tendrá un metro de ancho.
Además está el problema que genera la Plaza Cuba, dónde se deberá instrumentar la forma de trabajo para no entorpecer el actual flujo de transporte de líneas de ómnibus hacia el interior del país.
Sobre este tema hay una propuesta que hasta ahora no ha sido plenamente confirmada por la división Espacios Públicos de la propia Intendencia Municipal de Montevideo.
Lógicamente que a medida que avance la obra ya se podrá tener a ciencia cierta cuales serán las modificaciones previstas.

LOS ÁRBOLES, ILUMINACIÓN Y TRÁFICO FLUIDO

Los vecinos están algo nerviosos con algunos problemas generados a raíz de ciertos cambios que se notan con los trabajos y no hablamos precisamente de la parte específica del ensanche.
Por ejemplo uno de los problemas que los vecinos plantean, es el hecho de notar la eliminación de la primera línea de árboles.
Para tranquilidad de todos debemos manifestar que esa línea de árboles, no será eliminada.
Lo que sucede es que los trabajos han sido de tal envergadura que prácticamente la primera línea fue eliminada, pero luego volverán a ser plantadas.
De todos modos hay que establecer que algunos de estos árboles (paraísos), que ya estaban plantados no tenían valor o estaban muy deteriorados, por lo que luego serán sustituidos por otros en buenas condiciones para ayudar a la estética de la zona.
En cuanto a la iluminación, es otro de los problemas que los vecinos siempre mantuvieron su preocupación teniendo en cuenta la cantidad de robos que se han realizado en la zona. Esta será cambiada totalmente.
Aún no está determinado que tipo de iluminación sustitutiva se realizará pero será mucho mejor y mas eficaz a la existente.
Finalmente y en cuanto a la parte del transporte, hay que decir que las modificaciones han sido mínimas teniendo en cuenta que se trabaja en una acera, achicando el paso por Bulevar en ambos sentidos pero en ningún momento será cortada totalmente.
Es uno de las temas en que se ha hecho hincapié, teniendo en cuenta el flujo vehicular tan importante en esa zona de Montevideo.

LOS TRABAJOS DE HORMIGONADO Y RELLENO

Lógicamente que al haber un intenso movimiento en toda la zona, debido a estos trabajos, mucha gente se agrupa en las veredas para ver el trabajo continuo de los obreros de la IMM.
Consultamos a Ramón, uno de los encargados de dichos trabajos, quien nos decía que lo que se está haciendo es un trabajo en dos partes **"por un lado trabaja la gente de rellenado y por el otro la gente de hormigonado propiamente dicha".**
Aclaró sobre ambos, que la cuadrilla de rellenado se encarga **"de preparar el terreno, llenándolo de cementado—que es arena y cemento ya mezclados— para darle un poco de consistencia al terreno".**
Luego pasa la aplanadora y recién después **"la gente de hormigonado hace su trabajo".**
Hay que acotar además, que precisamente hay una cuadrilla que es la que se encarga exclusivamente del acordonado, **"por lo que van más adelantados que el resto"** dijo Ramón.
Igualmente pasa con los obreros que se encargan de sacar los árboles y zanjear para facilitar luego el trabajo del acordonado.
Precisó que en estos momentos **"estamos trabajando con casi cuarenta operarios en el terreno, pero además están los muchachos que se encargan de la maquinaria y los camiones por lo que se mueve mucha gente con este ensanche".**
Sobre lo que ha dado mas trabajo, estimó que **"no ha habido problemas graves"** y quizás lo más trabajoso sea, paradójicamente **"hacer entender a la gente que no se molesten, porque en realidad esto se está haciendo a un ritmo acelerado".**
Al consultársele porque no se realiza en forma uniforme el hormigonado o el asfaltado explicó que **"en las bocacalles siempre se pone hormigón y no asfalto, porque el giro de los automóviles así como curvas cerradas, si se pone asfalto lo corre irremediablemente con el paso del tiempo.**
En cambio el hormigón mantiene la solidez del terreno y permite un tránsito vehicular sin problemas de ningún tipo".

■ INFORMACION ZONAL

Pablo Abdala, director de Administración Nacional de Puertos

En procura de la limpieza de la bahía montevideana

La bahía de Montevideo guarda en sus aguas restos de buques, tanto nacionales como extranjeros que han sido abandonados por sus propietarios, determinando con ello el entorpecimiento de la navegación de otras embarcaciones.

Además las toneladas de chatarra de estos barcos, están agregando la contaminacción a las aguas de una Bahía que de por sí ya está contaminada por los desechos "normales" de las embarcaciones.

Pablo Abdala, director de la ANP Administración Nacional de Puertos, nos cuenta acerca de este tema, que no solo preocupa sino que requiere una inmediata solución.



Pablo Abdala nos recibió en su despacho de la propia Administración de Puertos y comenzó dando algunos detalles de lo que plantea la ANP. con respecto al problema generado por el abandono de embarcaciones en la bahía montevideana.

—El própósito del directorio de la Administración Nacional de Puertos es efectuar la limpieza de la bahía de Montevideo, en lo que se refiere a las dársenas que se encuentran bajo la órbita y la administración y jurisdicción de la ANP.
Con el curso del tiempo, distintas embarcaciones tanto comerciales y pesqueros, han sido abandonados por sus propietarios y armadores en las instalaciones portuarias.
Esto fue generando dificultades de diversa índole, como por ejemplo escollos para la navegación que de alguna forma trababan la normal y eficaz operativa portuaria.
Cuando asumimos el tema estaba planteado y entonces nos abocamos inmediatamente a estudiar el tema en cuanto a una solución que no es otra que la tarea de limpieza precisamente.

—¿Tienen el número aproximado de embarcaciones que están en esa situación de abandono y/o deterioro?

—Si, hemos hechc los estudios correspondientes y se trata de aproximadamente uña media centena de embarcaciones.
En esta primera etapa, estaremos trabajando en 20 de éstas porque ya han sido retiradas 3 por sus propietarios.
Si todo sale como esperamos, en una segunda etapa sacaremos las otras 25 restantes.

-¿Como se organiza la ANP para trabajar y en que tiempo lo tiene que realizar?

-Lo que hay que precisar es que esta limpieza no la realizará la ANP a pesar de que tiene el equipamiento necesario para este trabajo pero distrae ría nuestro tarea cotidiana.
Es importante y conveniente realizar un llamado a licitación -que se realizará en estos días- para contratar una empresa que se dedique a esta tarea con un plazo de seis meses, desde el momento de la adjudicación.

—¿Son embarcaciones que están bajo agua o en puerto?

—Diríamos que hay de las mas diversas situaciones.
Algunas de estas embarcaciones se encuentran totalmente hundidas y otras se encuentran meramente abandonadas.
También hay otras que se encuentran en un estado de semihundimiento o sea escoradas y en situación de riesgo.
De todas maneras con la capacidad de izado se puede realizar este trabajo con una debida eficacia.

-¿Estamos hablando de embarcaciones uruguayas o extranjeras.?

—No, no solo embarcaciones uruguayas. Es mas, estamos hablando en su mayoría de embarcaciones venidas de la vieja Unión Soviética, otras de los países de la Europa del Este y otras de otros orígenes y procedencias, aunque tambien hay que decir que hay de armadores uruguayos y que en algun momento tuvieron bandera nacional.
Pero fundamentalmente y en su mayor parte son buques del otro lado de la cortina de hierro y producto precisamente de la caída del muro de Berlín y de los cambios en el orden internacional que fueron abandonados por sus dueños, por razones de carácter económico.

—En cuanto a la contaminación ¿que se puede especificar al respecto?, ¿se soluciona medianamente el problema con el retiro de estas embarcaciones.?

—Digamos que el tema de la contaminación de las aguas de la bahía de Montevideo y en las dársenas es mucho mas complejo que esto, porque involucra muchas mayores causas de elementos contaminantes.
Ya sea de los desechos de la propias embarcaciones, hasta la propia acción— muchas veces inconciente —de quienes trabajan en la operativa portuaria. Pero este en sí, es uno de los aspectos de la contaminación que queremos erradicar.
La sola existencia de 15.000 toneladas de chatarra en estado de oxidación, es por si solo un elemento contaminante y creemos que si bien no vamos a solucionar el medio ambiente de la zona portuaria, al menos vamos a dar un paso importante en ese sentido.

—¿No existe en Uruguay un tipo de hangar o lugar especifico dónde vayan precisamente todo este tipo de barcos que estan deteriorados?

—Bueno, la ANP conjuntamente con la Prefectura, esta trabajando para que en el futuro no sucedan situaciones de este tipo y que los armadores sean intimados para que no abandonen sus buques en los muelles portuarios.
Vale decir que no se había realizado anteriormente no por la desatención de ningún gobernante, sino que como toda situación nueva, se fue produciendo y se fue provocando sin que la apercibiéramos y se terminó convirtiendo en un grave problema, que tratamos de solucionar en el menor tiempo posible.

9709100

INFORMACION ZONAL

Los Rotarios de Capurro festejan mientras trabajan...

Se proyectan importantes obras para la zona

El pasado domingo 29 de Junio, en el salón Gatsby (Uruguay 941 casi Rio Branco), se realizó del acto de cambio de autoridades de los Rotarios.
Además la reunión sirvió para otros festejos, como fueron homenajear los 22 años del Rotary Club de Capurro, además de destacar los 50 años de Rotario de Luis Casavalle.
Por si fuera poco, participaron con orgullo de la designación del Doctor Neder Costa Albertoni, como el gobernador del distrito 4990 del Rotary Internacional ya que es un vecino de la zona.
Finalmente hay que destacar que Alberto Toribio Quintana y el Doctor Miguel Angel Simón, fueron designados presidente y secretario respectivamente de la nueva directiva del Rotary Capurro.

ALBERTO QUINTANA (PRESIDENTE): "UN CARGO QUE ASUMO CON RESPONSABILIDAD"

El nobel presidente del Rotary Capurro, comprendido dentro del distrito 4970 (entre calles Miguelete, Agraciada, 12 de Diciembre y la Bahía,) Alberto Quintana, quien gobernará desde el 1 de Julio del '97 al 1 de julio del '98 dijo, consultado por la **Prensa Zonal** acerca de su designación que **"es un cargo de gran responsabilidad"** y que por lo tanto de alguna forma **"es una tarea que asumo, pensando en continuar la obra de mis colegas, como también tratar de llevar adelante muchos de los planes trazados por los Rotarios de Capurro"**.
Cabe destacar que precisamente el Rotary Capurro tiene proyectados algunos pasos trascendentes que redundarán en beneficio de la zona.
Dentro de esa planificación de futuro, hay ciertas reservas que ellos mismos no han solicitado, hasta no concretarse oficialmente.

APORTE A ESCUELAS SE MANTIENE

Quintana manifestó estar muy contento con el trabajo de sus compañeros, que ahora preside, porque por ejemplo, se mantiene regularmente el apoyo a la escuela 104 **"con el aporte periódico de leche, cocoa, azúcar"** asi como también para el Cotolengo Don Orione y Residencial Mama Margarita, **"de algunos medicamentos, entre otras cosas"** destacó.
Otra de las obras realizadas es por ejemplo **"la recuperación del consultorio odontológico de la escuela Número 198, para Discapacitados Visuales"** (Zufriategui y Agraciada).
"Este estaba un poco abandonado y nosotros (Rotarios de Capurro) con la ayuda de la propia escuela logramos que los chicos puedan tener la asistencia adecuada".
Otra preocupación de los Rotarios —y de todos los vecinos— es específicamente el deterioro del medio ambiente por desechos.
Quintana manifestó que en cuanto a solucionar en parte este problema ellos plantean alguna solución en conjunto con las escuelas de la zona asi como una campaña de concientización de la gente para que por ejemplo **"no tiren deshechos en lugares no destinados a ello"** indicó.

UNA "PILA" DE PROBLEMAS

El nobel presidente del Rotary Capurro hace hincapié en el tema de las pilas **"ya que la gente no se molesta en ponerlas en bolsitas y es mas fácil tirarlas en cualquier parte sin preocuparse del problema que ello genera en el medio ambiente"** dijo.
Agregó que **"en las escuelas hay que hacer una campaña de información para que los chicos sean los primeros en concientizarse del problema".**
Sin embargo Quintana entiende que **"hay otros problemas que solucionar en la zona y en la medida que se vayan alcanzando soluciones a los problemas planteados se podrá ir trabajando en otros, que tienen tanta o más importancia que los mencionados".**

La ecología comienza en casa

Se está realizando una campaña, precisamente dedicada a la concientización de la gente en cuanto a preservar el medio ambiente, tan castigado en los últimos tiempos por innumerables factores.
Hay que tener en cuenta que tanto las bolsas, el papel, los envases las latas y muchas de las cosas que dariamente tiramos a la basura pueden volver a usarse.
Cabe destacar que se ha planificado por parte del Consejo Vecinal del Zonal 16, un ciclo de cuatro talleres a realizarse en el Colegio Maturana (Bulevar Artigas 4365), donde se estará tratando modos y formas de preservar el medio ambiente.
Se invita a todos los vecinos a concurrir a estos talleres a modo de informarse y de lograr entre todos el poder concientizarnos de un tema que realmente preocupa.
Los mismos se vienen realizando los lunes 21, 28 de julio y 4 y 11 de agosto. A las 19.30 horas.

■ INFORMACION ZONAL

Los chicos nos miran incrédulos, temerosos quizás, confundiéndonos con uno más de la sociedad, que los transforma en "enemigos" circustanciales.
Nuestro llamado a la puerta interrumpió la tarea de algunos chicos que se dedicaban al aseo del lugar mientras otros, miraban sin mirar, atendiendo mas al partido de futbolito que estaban jugando que a nosotros.
Helena Bernier, encargada de dicho lugar nos recibió y ante una cita ya prevista, fuimos descubriendo un lugar distinto, inusual pero lleno de cosas gratificantes, que mucha gente desconoce por completo.

—Helena ¿que significa Capitanes de la Arena?
—Bueno, esto es un programa del Centro de Investigación y Promoción Franciscano y Ecológico, que tiene convenio con el Iname y la tarea es atender niños en situación de calle o "fugadores", ya sea de su hogar o de los locales del propio Iname.
Es un trabajo con el típico niño que anda por la calle vendiendo o pidiendo.
Esto comenzó siendo un refugio nocturno para los chicos y luego por la propia demanda de los niños nos convertimos en hogar.
Hoy en Capitanes de la Arena tenemos dos hogares. Uno es esta casa y la otra es un hogar granja que funciona en Toledo, km 24.5 de Ruta 6.
A ésta precisamente, van aquellos que han logrado un proceso de adaptación a la sociedad ya que la misma esta apuntado más que nada a la parte educativa-laboral.

"DEBEN TENER HÁBITOS QUE LES PERMITAN INSERTARSE EN LA SOCIEDAD"

-¿Cuáles son las pautas de trabajo, organizativas o cómo es su funcionamiento en general?
—Lo importante es destacar que los niños aquí no están encerrados. No hay rejas y ellos deben tener conciencia de que esto no es un lugar de reclusión.
Es precisamente un hogar donde se fomenta el compañerismo y se trata de proponer experiencias que hagan olvidar la calle a estos niños.
Consideramos que acá deben tener hábitos que les permitan insertarse en la sociedad como cualquier ser humano y lograr su espacio como persona.

—¿En que edad son recibidos estos niños y hasta cuándo están acá?
—Bueno, realmente nos alarmamos cuando de un tiempo a esta parte nos encontramos con índices de edad muy bajos de niños en la calle.
Antes nos encontrabamos con chicos de 12, 13 años y ahora tenemos niños hasta de cinco años.
Incluso se da la particularidad en estos últimos años —que antes no pasaba— de ver también niñas pidiendo lo que evidentemente aumenta los riesgos. Estos niños llegan a la calle, debido a las circustancias en las que lamentablemente tienen que vivir sus primeros años de vida, dónde la mendicidad, alcoholismo, prostitución y maltrato es de todos los días.
Acá se trata de darles un sistema educativo "especial" porque no solo precisan el normal como cualquier niño sino otros conceptos que para ellos no existe como el respeto, la autoestima, el valor material de las cosas y el compañerismo.
Acá están hasta que sea necesario y bueno, cuando se insertan en la sociedad ahí es dónde se ve el trabajo nuestro de todos estos años.



Capitanes de la Arena

Hogar, dulce hogar para los desamparados

En la calle Jose Nasazzi al 982 ,funciona desde hace algunos años un hogar para aquellos niños que la sociedad uruguaya empuja a la mendicidad en la calle.
Este proyecto, Capitanes de la Arena -que en sus primeros años funcionó como albergue nocturno para los mas necesitados- apunta a la convivencia de los niños y a la desinserción paulatina y progresiva de la calle. Helena Bernier, responsable de dicho lugar nos pinta una nota de sensibilidad que es bueno compartirla con todos los lectores.

"EL SUSTENTO DE ESTA CASA SE HACE CON DINERO QUE INGRESA DEL ESTADO"

—¿Como se financia todo este proyecto?
—Bueno, para explicar un poco esto, es necesario realizar alguna apreciación previa.
Nosotros que hemos tenido la oportunidad de poder participar en algunos congresos sobre el tema podemos decir que Uruguay es uno de los pocos países de América, que el Estado convenia con organizaciones no gubernamentales para el mantenimiento de los niños.
La mayor parte del sustento de la casa se hace con el dinero que ingresa a través del estado.
Sin embargo dificultades económicas hay siempre, porque son poblaciones increíblemente caras. Y hay ejemplos concretos como la ropa. Ellos están acostumbrados a no cuidarla, a usarla y tirarla. No hay valorización de las cosas hasta que se adaptan.

-¿Como ha tomado el barrio, este tipo de proyectos que marcan hechos trascendentes para la sociedad?
-Afortunadamente este barrio siempre ha respondido muy bien a nuestro trabajo. Digo este barrio, porque "Capitanes" ha estado en otros barrios, dónde no tuvimos de pronto la respuesta esperada o la sensibilidad de los vecinos.
Lógicamente hay algunas personas que no quieren saber nada de estos chicos, no comprenden que estos muchachos, a pesar de sus problemas, también forman parte de nuestra sociedad.
Hemos tenido algunos inconvenientes, fundamentalmente en los primeros tiempos dónde la gente de pronto, nos llamaba a veces para decirnos que los muchachos molestaban jugando a la pelota en la calle o con la música.
Ahí debíamos hacerles entender que no se escuchaba música alta por norma de nuestra casa y en cuanto a los juegos, jamás lo hacen en la calle porque incluso tenemos un espacio en el Maturana para que los chicos puedan jugar al fútbol.
Es difícil poder hacer entender esta situación a la gente pero luego que la entienden colaboran .

Capitanes de la Arena

Dirección:
José Nasazzi 982
Tel: 282677
Equipo de responsables:
Gustavo Vilás, Helena Bernier y Jair Barreto
Equipo técnico:
Psicoterapeuta:
Silvia Peláez
Asistente Social:
Rosana Verde
Maestra: Ana Alberti
Recreadores:
Nicols Benech y
Fabián Ibañez
Educadores:
Patricia Aburto y
Daniel Camy
Administración:
Alejandro Spossatto
Granja de Toledo
Ruta 6 -km 24. 5
Toledo- Canelones
Pareja de responsables:
Luis Enrique Bernier-
Freddy Garrido
Ing. Ag.: Sandra Quintans

José Lamalla, operador del Cine Maturana

La tarea de hacer ver...



En las vacaciones de julio, el cine Maturana proyectó la película Hércules, de tan buena recepción en todas las salas montevideanas.
Queriendo conocer detalles de las actividades del propio cine, nos encontramos con José Lamalla, operador y encargado de la sala, quien nos hizo descubrir una tarea distinta dentro del cine.
Estuvimos en la propia sala de proyección de la película, donde Lamalla nos contó acerca de su trabajo como de otros detalles de esta añeja sala cinematográfica.

LA ELECCIÓN DEL CINE MATURANA

El Cine Maturana fue elegido junto a otras doce salas montevideanas para proyectar la exitosa película Hércules, durante las vacaciones de julio.
Dicha elección por parte de los representantes en Uruguay de dicho film, fue producto de un estudio previo, dónde se tomó en cuenta la capacidad de la sala, su historia y su confort.
Cabe acotar que el Cine Maturana cuenta desde hace algún tiempo con aire acondicionado, lo que además de ser una sala moderna, es una de las pocas, acaso la única, que se mantiene vigente en los barrios. Queriendo conocer mas detalles acerca de este a-cuerdo, casi sin proponérnoslo, llegamos prácticamente a la cabina de proyección del cine y nos encontramos con José Lamalla.
Es el responsable desde hace años, de hacer "ver", porque es quien se encarga de la tarea de proyección de los distintos films.
Además de ser el operador es el encargado de la sala, ya que esta se utiliza además para otras actividades tanto para usufructo del propio Colegio Maturana u otras escuelas o colegios, como así también para particulares.
La tarea de operador, precisamente por ser no habitual, diferente y a la vez novedosa valía la pena rescatarla, para que los lectores de la **Prensa Zonal** pudieran conocer.

"ESTOY EN EL CINE DESDE EL AÑO '59"

José Lamalla, mientras enrolla una cinta en una bandeja, nos permite pasar a la salita donde dos enormes máquinas, proyectan el film intercalándose cada tantos minutos.
Lamalla bajo el volumen de la película, para permitirnos realizar algunas preguntas acerca de su trabajo.
—**Es una tarea diferente, no habitual pero a la vez muy linda, al menos para nosotros que hace tanto tiempo que estamos en esto**, comenzó diciéndonos Lamalla, quien está al servicio del Cine Maturana desde el año '69, cumpliendo diferentes tareas.
Cabe acotar además que el Cine Maturana, propiedad de la sociedad San Francisco de Sales, (fundado en el año 1959), se utiliza habitualmente para otros fines como reuniones, o asambleas de distintas organizaciones así como actividades internas o de la zona de los distintos centros de enseñanzas.
Acerca de su tarea de operador dijo que "**es un trabajo sencillo porque las máquinas hacen su trabajo. Nosotros solo la cuidamos**".

"URUGUAY TRABAJA CON UN SISTEMA DE MÁQUINAS ALGO ANTIGUAS"

Especificó sobre su tarea que "**las películas vienen en rollos de 20´ aproximadamente y con estas dos máquinas Micron, vamos pasando los distintos rollos que tiene una película.**
En Uruguay prácticamente se trabaja con este sistema, que es algo antiguo pera otros países. Ahora existen máquinas más modernas, con platos, que permite que una película sea proyectada entera desde una misma máquina y no como ahora, que hay que estar intercalando las máquinas cada 20´ en este caso".
Lamalla manifestó que la tarea del operador, a pesar de parecer simple sin embargo tiene su importancia.
Desde el punto de vista técnico, no solo tienen que cuidar el normal funcionamiento de la maquinaria sino que además debe poner mucho énfasis en que la pelicula proyectada mantenga, por ejemplo el color y el sonido ideal. "**porque de otra manera estamos tirando abajo el trabajo del director del film. El color y el sonido son fundamentales en este caso, y que sea bueno depende exclusivamente del operador".**

"DE ALGUNA MANERA LA TAREA DEL OPERADOR ES COMO UN ÁRBITRO DE FÚTBOL..."

Lamalla de alguna manera, comparó el trabajo del operador con el del árbitro de fútbol diciendo que "**si al terminar el partido la gente sale comentando el partido y las mejores jugadas y no se acuerdan del árbitro quiere decir que este pasó desapercibido y realizó un buen trabajo.**
En ese caso, si al terminar la película comentan la misma y salen felices, quiere decir que el trabajo del director de la película y también el del proyector, fue exitoso".
De todas formas dice que permanentemente hay problemas y guarda un monton de anécdotas como por ejemplo la de cortarse circunstancialmente la cinta, lo que provoca el clásico zapateo del público que lejos de tranquilizar al operador lo pone mas nervioso. "**Pero son cosas del oficio y las acepto como tales**", argumentó a su vez Lamalla

■ INFORMACION ZONAL

A bailar en El Castillo



Los bailarines están de parabienes porque se están realizando las obras tendientes a la refacción de una sala, en la Avenida Agraciada y Zufriategui, donde antiguamente estaba ubicado el cine..?

En la misma continuará trabajando la organización que actualmente lo hace en el ex Hotel del Prado.

Este moderno local se llamará El Castillo y el tipo de música será logicamente el ritmo caliente de la música tropical.

El Botánico sigue sin reinauguración



La Intendencia Municipal de Montevideo, aun no ha determinado la fecha de la inauguración de las obras del Jardín Botánico.

Cabe recordar que en la edición anterior de la **Prensa Zonal,** dábamos cuenta de que el Botánico, habría llegado a un acuerdo con la empresa Phillip Morris Internacional, para realizar las obras de refacción del Botánico.

A cambio la multinacional solicitaba que al pie de cada árbol o planta, se instalara un cartelito indicando el nombre y en cada uno además la firma de la empresa.

Primer Concurso escolar de expresión plástica

El Grupo Ambiental de la Intendencia Municipal de Montevideo, conjuntamente con Asociación Civil Centro Uruguay Independiente, llama a incripciones, para el primer concurso escolar de expresión plástica, denominado "hechos con deshechos".

Este tiene la particularidad, mas allá de ser



una muy buena idea para que los niños puedan expresarse, de que todos los trabajos serán realizados con material de deshecho.

Este concurso se realizará entre los meses de julio a octubre y las bases están a disposición en la IMM.

INAUGURACION DE PLAZOLETA

El 16 de este mes se llevó a cabo la inauguración de la Plazoleta Carlos Real de Azúa, ubicada en la esquina de las calles Carlos Sole (ex-Cuaró) y Arquímides

En la misma se descubrió una placa recordatoria en memoria de Real de Azúa

Se hicieron presentes el Intendente Mariano Arana autoridades del gobierno y de la cultura uruguaya

N.deR.: *Llamados telefónicos, nos hacían saber la falta de iluminación adecuada, por lo que se solicita a las autoridades un rapido diligenciamiento a la solicitud*



Foto cedida por la Sra. Nybia Perez Bachino

Quieren nuevamente la feria artesanal

La Comisión de Cultura del zonal 16, trata de agotar las gestiones para lograr volver a implantar la feria artesanal en la zona, que tan buenos resultados dejara hace dos años cuando precisamente se dejó de realizar.

Logicamente que se intenta por todos los medios de llegar a una buena gestión con las autoridades pertinentes, en el sentido de recuperar un espacio ganado por los artesanos.

Cabe recordar que en el año '94 y '95, la ferias que se realizaron en Evaristo Ciganda entre Agraciada y Suárez y en pasaje Ruíz (alt. Agraciada y Capurro) causaron sensación en la zona y muchos lamentaron no poder tenerla el año pasado.

Realmente fue un hecho que se lamentó aunque otros centros comunales lograron que este igualmente se realizara, pero en otros barrios.

Se entiende que la feria es de esta zona y por lo tanto habrá que seguir trabajando para lograr "recuperarla".

9705100

Escuela de Fútbol para niñas

La Asociación Uruguaya de Fútbol ha comenzado conjuntamente con su departamento de Fútbol Femenino, la actividad de la Escuela de Fútbol para niñas y jóvenes.
La misma funciona en el Club Peturrepe (Fernando Otorgués 1208) los jueves de 14 a 17 horas y los sábados de 9 a 11.
Concurriendo a dicho lugar inmediatamente se incorporan a las prácticas, llenando su inscripción allí mismo o en la propia Asociación Uruguaya de Fútbol.
Una novedosa actividad para niñas y jovencitas que deseen dar sus primeros pasos en el balompié uruguayo.

Se ilumina la Iglesia del Perpetuo Socorro

Con motivo de celebrarse la inauguración de la iluminación exterior de la Iglesia del Perpetuo Socorro, mas conocida como "Iglesia de Tapes", la orquesta sinfónica realizará un espectáculo que se espera tenga la convocatoria de todo el barrio.
Cabe destacar que esta Iglesia, en donde, como dato anecdótico podemos destacar que se grabó el Himno Nacional, mas allá de su funcionalidad en la parte religiosa cumple con actividades sociales muy importantes para la zona como es una de ellas la policlínica "Entre Vecinos", que atiende una vasta franja de nuestra población de bajos recursos.



Nacional de Regatas se mudaría a Wanderers

Están en conversaciones muy adelantadas los dirigentes de Nacional de Regatas y Wanderers, para que los primeros hagan usufructo de las instalaciones de los bohemios para la práctica de paleta.
Cabe destacar que Wanderers cuenta con frontón de pelota y debido a que la añeja institución debe dejar dicho local en la zona portuaria, entonces es probable de que se llegue a un posible acuerdo.
Por ahora es todo conversaciones, aunque Nacional ha manifestado que le interesa hacer uso del local bohemio.
Este acuerdo sería sin costo, aunque Nacional debe comprometerse para hacer uso de las intalaciones por cinco años, a refaccionar la sede y el propio frontón.
Un acuerdo que les puede servir a ambos pero fundamentalmente para la zona será una conquista muy importante.

Conmemoración de la Comedia Nacional en plaza Margarita Xirgu

Con motivo de conmemorarse el cincuentenario de la Comedia Nacional, los vecinos y fundamentalmente las autoridades del Zonal entienden que sería una buena oportunidad precisamente que la Comedia Nacional, presente un espectáculo en la plaza que lleva el nombre de Margarita Xirgu.
Si bien aun no está determinada la fecha concreta, de todas formas podemos adelantar que se maneja el 28 de Octubre como probable.
La Comedia Nacional vendría con su obra El Retablo, que tan buena receptividad tuviera en otras oportunidades.

Piden acondicionamiento de tramo en calle Gral. Batlle

Los vecinos de la Comisión Prado Sur 1, aprovechando la oportunidad que el intendente Mariano Arana estuvo en la zona, lo invitaron a visitar el tramo de aproximadamente 48 metros de la calle General Batlle hasta su intersección con la calle Gil.
Cabe recordar que estos vecinos desde hace muchos años vienen reclamando a la propia IMM de que se concrete la apertura y acondicionamiento de dicho tramo.
Incluso en el período de Vázquez se les prometió, por intermedio del propio intendente que antes del '95 ya tendrían una solución.
Al no tener respuesta ya que no se concretó absolutamente nada, los vecinos volvieron a reiterar el pedido a el actual intendente, que se comprometió a solucionarlo en el primer año de mandato hecho que lógicamente no ocurrió. Ahora nuevamente la solicitud está en carpeta aunque ahora el propio

intendente recorrió el lugar. lo que de alguna manera puede ser un adelanto. De todas maneras la preocupación de los vecinos existe y concretamente solicitan una rápida solución teniendo en cuenta además que en la esquina de Gil y Batlle se instalarán dos liceos, uno con salida precisamente a Batlle y el otro a Gil.

Conferencias a profesores de literatura

El profesor Walter Ortíz y Ayala, ha organizado en la Casa de la Cultura, una serie de conferencias dirigidas a profesores del literatura, sobre diversos temas a utores y escritores. También disertó el profesor Lauro Miranda y en su oportunidad lo hizo acerca de "La Metamorfósis" de Kafka.

Más adelante se invitará a Washingtón Benavidez, Hugo Achúgar, Silvia Lago y Jorge Arbeleche entre otros.

Cabe recordar que por mayor información debe dirigirse a los teléfonos 36 65 77 o 36 70 21.

53 años del Sindicato de Trabajadores de la Química

El pasado 16 de julio el STIQ (Sindicato de Trabajadores de la Industria Química), celebró el quincuagésimo tercer aniversario del gremio de estos trabajadores, junto a sus afiliados, trabajadores, representantes de distintas asociaciones de vecinos, Concejo Vecinal, jubilados, estudiantes y amigos de diferentes medios que se acercaron para saludar a sus flamantes representantes y festejar juntos.

Cabe recordar además que se eligieron las nuevas autoridades siendo elegido presidente José Aspiroz, quien manifestó a **LA PRENSA ZONAL** que **"el gremio -en este momento- dónde ha perdido tantos trabajadores por la reducción de personal en toda la industria química tiene que estar solidificado y además trabajar en conjunto para alcanzar las metas trazadas".**

Dijo que **"hoy por hoy debemos estar más aglutinados entre todos: trabajadores, amas de casa, jubilados, estudiantes y vecinos"** para que de esta forma todos **"afrontemos esta crísis que nos golpea a todos"** subrayó.

LISTA COMPLETA DE NUEVAS AUTORIDADES

Esta es la nómina completa tanto de la Comisión Directiva como de la Comisión Fiscal. elegidos el pasado 15 de julio.

La lista ganadora fue la número 12 que llevo el Lema: Antognazza y Amilivia y el sub-lema: Undidad y Solidaridad para Luchar.

Los titulares son:
José Aspiroz (GAMMA).
Raúl Barreto (INCA).
Carlos Lanko (PRAXAIR).
Walter Mariño (ALGORTA).
Manuel Rivero (COOTRAGEL).
Juan Uran (COLGATE).
Anibal Llanes (OMEGA).
Fernando Sánchez (COOPTIQ).
Mario Toja (GAMMA).

Suplentes:
Eduardo Korbut (COOTRAGEL).
Antonio Martínez (INCA).
Gabriel Piñeiro (COOPTIQ).
Alicicia Rosales (COLGATE).
Yamandú Tuya (ALGORTA).

CANDIDATOS PARA LA COMISIÓN FISCAL

Titulares:
Gustavo Perdomo (CASSIQ).
Walter Larrañaga (COOPTIQ).

Suplentes:
Rúben Rodríguez (INCA),
Nelson Valverde (CASSIQ).



Centro de Educación inicial Capurro

Desde la apertura del Centro de Educación Inicial Capurro ya han transcurrido siete meses y se notan avances muy buenos en cuanto al relacionamiento de los niños, luego de que logicamente hubiera un período de adaptación tanto de los docentes como de estos niños. Los maestros precisamente hacen hincapié en el avance de estos chicos en cuanto a los logros obtenidos, como por ejemplo: ordenamiento del espacio. hábitos de higiene y alimentación así como la elaboración de una rutina lo que redunda en un buen trabajo grupal y además se ha logrado un clima propicio para compartir.

DEPORTES

El fútbol lo hizo posible

El pueblo salió a festejar

El pueblo uruguayo debía exteriorizar su alegría y así lo demostró en dos jornadas memorables y que rebasaron todas las prevenciones de quienes organizaron dichos festejos.
Lo que sucedió en nuestro país, -porque no solo fue Montevideo-, después del partido final entre Uruguay y Argentina disputado en Malasia por la final Copa del Mundo juvenil y en la llegada a Montevideo superó los límites previstos.
Posibilitó el desahogo a un pueblo entero, que lejos de quedarse con la espina clavada de no poder haber sido campeón del mundo, igualmente salió a festejar.
Si había algún turista desprevenido quizás le hubiese parecido que nosotros porque nos sentimos parte hubiéramos sido los campeones mundiales.

EL FESTEJO AL TERMINAR LA FINAL

Lamentablemente para este pueblo tan sufrido en los últimos tiempos en lo que se refiere a la parte futbolística, no se pudo dar la obtención del título mundial.
Pero el uruguayo fanático y amante del fútbol, igualmente salió a festejar la obtención de este segundo puesto principalmente por el orgullo, de un balompié castigado en los últimos años a nivel internacional.
La principal avenida montevideana, 18 de Julio, se llenó de gente al grito de "Uruguay, Uruguay", "Soy celeste, Soy celeste" y muchos otros cantos, en reconocimiento al esfuerzo y al fútbol desplegado por los juveniles.
La actitud y la nueva identidad que mostraron los jugadores en éstos siete partidos "revivieron" al fútbol charrúa.
Mucha gente joven, alguna recién salida de sus lugares de estudio, se volcó a las calles de la capital y de varias localidades del interior del país, con banderas, distintivos de Uruguay e instituciones, demostrando así la gran alegría en sus corazones representada en sus rostros.
Los autos, motos, ómnibus, camiones, tocaban bocina sin parar sumándose a la gran fiesta haciendo prácticamente intransitable la avenida céntrica.
No podía faltar la música de los tambori: les que hicieron bailar a más de uno en pleno 18, para animar aún más esta jornada juvenil.
También junto con ellos, algunos "carapintadas" que lucían en sus rostros los colores de Uruguay.
Todo fue jolgorio, al mejor estilo de un campeonato del mundo.
Había lapsos donde parecía que la fiesta culminaba y la gente se retiraba hacia sus hogares, pero más público venía y llenaba ese pequeño lugar vacío en la calle. Desde el Obelisco hasta Plaza Cagancha era un gentío infernal y en lo previo nadie podía imaginar esto.
Todo esto fue por un grupo de futbolistas menores de 20 años que sin mucho crédito, de a poco fueron ilusionando a todo un pueblo y el país lo retribuyó de la mejor manera posible.

LA LLEGADA A MONTEVIDEO

Y si fue increíble el festejo luego del partido, lo que pasó el día de la llegada fue monumental.
Claro está que este logro mundial obtenido con el vicecampeonato, no es sólo "algo" sino que ha sido lo más importante a nivel seleccionado luego de 47 años de espera, luego de aquel Maracanazo impresionante de otros gallardos celestes.
Aunque ahora con esto no se pueden olvidar quizás todo los títulos a nivel juvenil y mayor, a nivel continental. Pero esto fue distinto. La gente lo hizo diferente.



Esperó por varias horas en el Centenario la llegada de los juveniles. También toda la ciudad salió a la calle a festejar y saludar a los vicecampeones mundiales, que demoraron varias horas en caravana, para hacer el trayecto entre el Aeropuerto y el Estadio Centenario, aunque también pasaron por varias calles y avenidas capitalinas, para que más gente pudiera sumarse al festejo.
Lamentablemente fue una fiesta frustrada por un grupo de vándalos que no saben de festejos y confunden las cosas y que invadieron el escenario donde los juveniles debían presentarse uno a uno.
Pero más allá de este saldo negativo hay que notar que este un país de cosas increíbles y milagrosas.
Por cierto que nunca dejan de pasar este tipo de actuaciones celestes, que alientan a seguir creyendo en el fútbol y en definitiva en nuestros propios futbolistas. Sin lugar a dudas lo más importante, dentro de la gran fiesta popular, fue que estos bravos chiquilines manifestaron cuando vieron a todo un país recibiéndolos, que agradecían a todos por estar junto a ellos, cuando los agradecidos debíamos ser nosotros.
Estos "gurises" al igual que los campeones de Colombes, Amsterdam y Maracaná, elevaron los símbolos de la patria a un lugar de privilegio.
Un lugar que es envidiado por varios países, que se sustentan como poderosos, pero en cosas muy vanales y a veces alarmantes para el resto del mundo.
¡¡¡Gracias, muchachos!!!

Varios proyectos en mente...

Nueva directiva de DAECPU ya comenzó a trabajar

La nobel directiva de los carnavaleros ya decidió los cargos respectivos y ya comenzó a trabajar en distintas comisiones.

Antonio Iglesias es el presidente siendo los vice, José Morgade y Enrique Espert.

William Prieto será el secretario, Fernando Couto el tesorero, Carlos Larraura, prosecretario, Miguel Villaba, protesorero, Raúl Castro, secretario de Marketing y Relaciones públicas, Horacio Rubino, prosecretario, Carlos De León y Carlos Viana, secretarios de Relaciones públicas.

VARIAS COMISIONES TRABAJANDO

En cuanto al trabajo de esta directiva, ya se podría decir que está a full, porque hay varias comisiones que están trabajando en distintas áreas, procurando encaminar a los carnavaleros a la posición privilegiada que tenía hace algún tiempo atrás y que lamentablemente en los últimos años, había perdido considerablemente.

Se puede destacar que hay comisiones trabajando en puntos trascendentes como por ejemplo:

■ Recuperación del caudal de socios. En este sentido se trata de volver a estudiar la forma de ingreso ya que con la anterior directiva cada socio nuevo debía abonar U$S 5.000, cuando antes nunca pasaba los mil pesos uruguayos.

■ Reactivar el Parque de Vacaciones de DAECPU, ubicado en el balneario Belo Horizonte.

■ Estudio detallado de fórmulas que permitan el ingreso de nuevos socios pero que no sean exclusivamente directores sino carnavaleros comunes.Se intenta que esta sede pase a ser precisamente la sede del carnavalero y no de un grupo -aunque grande- de directores.

■ Reactivación y puesta en funcionamiento del consultorio odontológico, que dejó de funcionar cuando asumió la anterior directiva.

■ Promoción de nuevos escenarios y contactos con empresarios para poder trabajar en conjunto, en procura de elevar el nivel del carnaval y hacerlo posible en todos los barrios de Montevideo.

■ Proyecto de que DAECPU sea una productora de espectáculos.

■ Estudio pormenorizado de Reglamento tendiente a cambios sustanciales.

■ Recuperación de la sede social.

En cuanto a esto lo que se pretende es tratar de lograr que la sede vuelva a estar al servicio del carnavalero, ya sea en su parte adminstrativa, como así también el uso del salón de fiestas por ejemplo.

ALMUERZO CON INTENDENTE ARANA

Al cierre de esta página, los carnavaleros en su sede de la calle Joaquín Suárez, recibían al Intendente de Montevideo Mariano Arana, dónde lehomenajearían con un almuerzo.

Junto al jefe comunal fueron invitadas otras personalidades de la política como legisladores, ediles además de gente del carnaval, así también como los distintos medios de prensa.

Cabe acotar que DAECPU, desde algún tiempo viene manteniendo reuniones con Arana, con el fin de trabajar en armonía con la comuna en cuanto a la jerarquización del carnaval.

Como se recordará, las relaciones entre DAECPU y la IMM con la anterior directiva no habían quedado del todo bien, por lo que ahora se busca un acercamiento para un mejor entendimiento en una tarea conjunta.

INFORMACION ZONAL

Las causas que impiden concretar un sueño

Casi un 15 por ciento de las parejas no pueden concebir. Si ese es su caso, lea con atención. Tal vez detecte la raíz de su problema.



Se define como matrimonio estéril o infértil aquel que no ha logrado el embarazo luego de un año de intentarlo. Esta espera se debe a que la reproducción humana es baja si se la compara con la de otras especies animales. La eficacia en los seres humanos es de alrededor del 20 por ciento por mes; y al cabo de doce meses el 80 u 85 por ciento de las parejas logra el embarazo. El resto (20 a 15 por ciento) es lo que se considera como parejas estériles. La causa puede estar en uno o varios de estos factores:

A) Factor espermático: la calidad y la cantidad de espermatozoides puede ser deficiente. Se estudia por medio de un espermograma y luego se busca el origen del problema en:
-Deficiencia testicular primaria (el testículo no responde a las hormonas para fabricar espermatozoides).
Tratamiento: fertilización asistida.
-Deficiencia debida a enfermedades hormonales que repercuten sobre el funcionamiento de los testículos (enfermedades de la glándula tiroides, de las suprarrenales, diabetes, etc.) **Tratamiento:** corregir la disfunción hormonal.
-Enfermedades infecciosas: La producción de espermatozoides es afectada por alguna bacteria. **Tratamiento:** antibióticos.
-Enfermedades vasculares (varicocele). En los testículos existe un problema de circulación de la sangre que impide la buena movilidad de los espermatozoides. **Tratamiento:** quirúrgico.
¾Alteraciones de hábitos nutricionales, intoxicaciones, etcétera.
-Deficiencia en la conducción de los espermatozoides desde los testículos hasta la eyaculación. **Tratamiento:** quirúrgico y fertilización asistida.
-Difusiones en glándulas que intervienen en la producción de semen (próstata y vesícula seminal). **Tratamiento:** médico.
-Difusión en la eyaculación (factor coital). La eyaculación no es buena debido, por ejemplo, a una falta en la erección **Tratamiento:** médico quirúrgico según el caso.
¾Alteración inmunológica. Dentro del organismo del hombre hay anticuerpos que atacan la normal producción de espermatozoides. **Tratamiento:** médico o fertilización asistida.

B) Factor ovulatorio: Primero se evalúa la calidad del óvulo con análisis hormonales, ecografías, verificación de la temperatura basal o una biopsia de endometrio. Las fallas en la ovulación pueden deberse a diferentes motivos y a veces a más de uno. Por ejemplo:
-Problemas en el ovario (quistes, por ejemplo) **Tratamiento:** Médico o quirúrgico, según el caso.
-Problemas en las glándulas productoras de hormonas que desencadenan y regulan la ovulación (hipotálamo, hipófisis, tiroides, suprarrenal) **Tratamiento:** se administran hormonas que sustituyen la falta de producción hormonal, o que directamente estimulan la ovulación, como la progesterona.
-Hiperprolactinemia, o para decirlo más claramente, demasiado producción de la hormona prolactina. Los índices muy elevados de esta hormona pueden interferir con la ovulación. **Tratamiento:** administración de medicamentos que inhiben o anulan los efectos producidos por esta hormona aumentada.
-Problemas en el endometrio. El endometrio es la única mucosa que recubre el útero y juega un papel fundamental durante la ovulación. **Tratamiento:** según la deficiencia, verificada a través de una biopsia, puede ser médico u hormonal.

C) Factor útero-tubo-peritoneal
Tanto el útero, las trompas, como la cavidad pelviana deben preservar sus condiciones anatómicas y funcionales para permitir el embarazo.
El estudio de este factor se realiza con una radiografía específica del útero y las trompas, llamada *histerosalpingografía.* Otro estudio alternativo es la laparoscopía. Este consiste en realizar una pequeña incisión en la zona umbilical femenina e introducir en ella una diminuta fibra óptica para observar de cerca las posibles anormalidades. Veamos qué se puede diagnosticar en base a estos estudios.
-Adherencias y obstrucciones tubarias: son tejidos que alteran la normal captación del óvulo por parte de las trompas o interfieren en el recorrido del óvulo-espermatozoide para su encuentro.
Tratamiento: se utiliza la cirugía traslaparoscópica -es decir en base a la técnica de laparascopía - o microcirugía y en los casos que estas técnicas no ofrezcan soluciones reales se recurre a la fertilización asistida.
-Endometriosis: es una afección caracterizada por la presencia de mucosa uterina (endometrio) en una zona diferente a su localización normal. Esto interfiere tanto en el normal funcionamiento del factor tubo-peritoneal como en el de los ovarios y las hormonas. **Tratamiento:** médico (con medicamentos específicos o médico-quirúrgico (cirugía para eliminar el exceso de mucosa).

D) Factor espermomigración - Fertilización
Los espermatozoides depositados en la vagina deben recorrer un largo y agotador camino hasta llegar a encontrar el óvulo en la trompa. Para que esto suceda deben coincidir diferentes circunstancias.
1) La mujer produce en el cuello del útero una sustancia llamada moco endocervical que permite el ascenso de los espermatozoides de la vagina al interior del útero.
2) Los espermatozoides deben tener, al ser eyaculados, una movilidad, velocidad, dirección y cantidad mínima adecuada (factor masculino) para poder realizar con éxito el recorrido y fertilización.
Las fallas de este punto pueden deberse a un mal estado del espermatozoide (factor mascuiino) o a fallas del moco por ser inadecuado por mala composición molecular o por la presencia de anticuerpos contra el esperma (factor inmunológico). Estos factores se tratan, según cada caso, con hormonas, antibióticos o corticoides. Existen estudios de presunción de fertilización como el *Test de Hamster* (se prueba en laboratorio si el espermatozoide es capaz de penetrar el óvulo de un Hamster, fisiológicamente similar al humano), de *morfología espermática* (se verifica si los espermatozoides tienen características normales), *test de sobrevida* (se chequea cuanto tiempo permanecen con vida los espermatozoides dentro de la vagina) y algunos otros.

E) Factor Psicológico
Los órganos reproductivos están influenciados por el sistema nervioso central. De allí la importancia de este factor. En este caso, el tratamiento debería ser monitoreado por un psicólogo, una vez que se haya descartado cualquier otra causa.

F) Factor genético
Los matrimonios con esterilidad deberían realizar estudios cromosómicos para descartar este factor.
Si bien no hay una terapéutica que pueda revertir sus características genéticas, es muy útil para el pronóstico y el enfoque del tratamiento, saber si hay una falla cromosómica que disminuya o altere su potencial fecundante.
Cuando no se consiguió diagnosticar la causa (10% de los casos), la pareja es catalogada como ESCA (Esterilidad Sin Causa Aparente). En estos casos, así como también cuando la causa es extremadamente severa o ante el fracaso reiterado de los tratamientos convencionales, se recurre a las técnicas de fertilización asistida como: Fertilización In Vitro (FIV), Transferencia de Gametos en Trompas de Falopio (GIFT), PROST, TET, etcétera.

■ INFORMACION ZONAL

Asociación de Sordomudos del Uruguay

Una apuesta a la vida

Por la calle Gil, a escasos metros de Av. Agraciada se encuentra la sede central de la Asociación de Sordomudos.
Previa cita, acordamos realizar esta nota con el presidente de dicha institución, Omar Pereira, para conocer detalles acerca de su mecanismo.
En definitiva, aprender a valorar el esfuerzo de muchas personas que mas allá de sentirse minusválidas, apuestan a la vida.
Luchan por sentirse partícipes de una sociedad que a pesar de estar en las puertas del siglo 21, aun mantiene ciertos tabúes discriminatorios.



Ya antes habíamos acordado con Mónica Piñeiro, la intérprete, una cita para un miércoles, dia de reunión de la directiva de ASU (Asociación de Sordomudos de Uruguay).
Mario Pereira, presidente, Elizabeth Corbo, prosecretaria y el tesorero Alejandro Castro, junto a Mónica Piñeiro participaron de esta entrevista que mas allá de eso, se transformó en una conversación compartida, y que el presidente en varios pasajes de la misma tomó la palabra.
En otras, ante nuestras preguntas, lógicamente la intérprete era quien hacía de nexo.
Lógicamente eran muchas las preguntas que se nos ocurrían y para abrir el fuego comenzamos preguntando...

—¿Cómo funciona esta institución?

—Esta es una institución abierta a todos, tanto oyentes como sordos, dónde se enseña entre otros cursos, Inglés, Computación, Idioma Español y lógicamente lenguaje de señas.
Hay dos clases de socios, los estrictamente sordos que pagan un arancel mensual muy bajo y los oyentes que ingresan -también pagando una cuota muy baja- como socios protectores.
Estos participan de las distintas actividades aunque no tienen ni voz ni voto.

—¿Desde cuando funciona este centro institucional educativo?

—Esta Asociación tiene muchísimos años de actividad y además estuvo afincada en distintos lugares hasta llegar al Prado en el año 1974.
Antes estuvo en el centro de Montevideo, después nos vinimos para un local al costado de la casa de gobierno, nuevamente nos fuimos al centro, pero a la calle Soriano y de ahí a esta casa en forma definitiva.

—¿Cuál es el caudal social en este momento y si hay algún límite de edad para participar en forma activa?

—En estos momentos tenemos aproximadamente unos 400 socios sordos y 250 oyentes. Son cifras aproximadas porque no hay un padrón social estable. Varía todos los meses por distintas circunstancias.
Pero tampoco hay límites, ni de cantidad de socios ni de edades. Acá hay alumnos desde niños hasta adultos.

—¿En el caso específico de los intérpretes... ¿que se necesita para ingresar?

-Tener ganas de aprender. El curso de lengua de señas lleva aproximadamente dos años y las clases son tres veces por semana.
Luego para la formación de intérpretes se le anexan psicología, idioma español y linguística.

—Teniendo en cuenta que esta es una sociedad que discrimina permanentemente...¿cuál es la posición que asumen precisamente ustedes como institución?

—Hay que tener en cuenta que nosotros partimos de la base de que no tenemos miedos y no nos importa la discriminación que aun hace la sociedad uruguaya a personas minusválidas.
De todas formas hay que decir que de unos años a esta parte se han abierto puertas en cuanto a lo laboral, a los sordos especifamente.
Hoy por ejemplo, piden empleados sordos en fábricas de alfajores, de cueros y algunas carpinterías, por ejemplo, lo que demuestra que se mira de otra manera y que la sociedad está comprendiendo que también debe haber un lugar para los sordos.

—¿Existe algún otro centro similar a este en el país?

—No de nosotros. Lo que si tenemos conocimiento es que en un grupo de sordos en Salto se están organizando conjuntamente con grupos de sordos de Concordia (Argentina), para poder conseguir personería jurídica para un centro educativo que sirva para todo el litoral fundamentalmente.

—¿Cuáles son los proyectos a nivel social que se ha planteado como institución?

—Hay varios proyectos que tenemos en mente y algunos ya han comenzado a ser estudiados en profundidad.
Hay que destacar sin embargo que una de las cosas por las que tanto bregamos por fin se ha dado y es implantar en los liceos clases para sordos.
En ese sentido el liceo 32 ya comenzó con clases para sordos lo que de alguna manera es un avance importante para nosotros.
Además siempre estamos tratando de impulsar mecanismos para poder ingresar sordos al mercado laboral.
Para el año próximo tendremos guardería para niños sordos y talleres para poder incrementar los conocimientos de nuestros alumnos.
Por último, hay un arquitecto -sordo- que está estudiando la problemática de la acústica del salón, para que no se filtren ruidos que molesten a los vecinos.
Además con la tarea de este arquitecto se demuestra que a pesar de ser sordos, no es impedimento para que pueda seguir una carrera universitaria.

Espacio Contratado

El Expreso

En esta ciudad de Montevideo y por muy diversos motivos, carecemos todos de información sobre lo que hace la Intendencia Municipal.
Desde hace pocas semanas se ha puesto en marcha "El Expreso", ¿en qué consiste este proyecto?
Todos sabemos que Montevideo está dividido en 18 zonas y que en cada una de ellas funciona un Centro Comunal Zonal (CCZ).
Cada sábado está llegando a cada C.C.Z. una planilla con las obras que se harán en esa zona en la semana siguiente. En dicha planilla el C.C.Z. trabaja y dispone de funcionarios que están yendo casa por casa con volantes para avisar a los vecinos de las obras que harán en su calle.

Por ejemplo: en la semana del 14/7 al 19/7 se podó en Fernando Otorgués entre Carlos Solé y Venancio Benavídez.
A los vecinos de ese tramo de calle se les avisa -en lo posible el lunes- de la obra que se va a hacer en su calle esa semana.
De este modo, se pretende mejorar sensiblemente la información y que los vecinos sepan qué se va a hacer y cuándo en su calle.
Creemos que con el proyecto no sólo mejoramos sustancialmente la información sino que estamos logrando además que cada vecino en una cuadra sepa con anticipación lo que va a pasar frente a su domicilio.
No es poca cosa. Bienvenido sea.

Jorge Rossella
Secretario CCZ 16

OBRAS EN MARCHA (15/6 AL 15/7)

Bacheo hormigón
Hervidero entre 12 de Diciembre y General Farías. A. Vespusio entre Venancio Benavídez y Avenida Millán.
Pavimento económico
Costanera Arroyo Miguelete entre Quijano y Avenida Agraciada.
Podas
Capurro entre Avenida Agraciada y los Accesos.
F. Gómez entre Manuel Correa y Agraciada.
V. Gómez entre Avenida Agraciada y A. Nervo.
I. Raffo Arrosa entre A. Nervo y Avenida Agraciada.
M. Correa entre V. Gómez y Turini.
A. Nervo entre Zufriategui y F. Gómez.
A. Berro entre Suárez y 19 de Abril.
O. Lapido entre Gral. Batlle y Solé.
Gral. Batlle entre J.C. Blanco e Irigoitía.
F. Otorgués entre C. Solé y V. Benavídez.
Rodríguez Correa entre Av. Millán y Benavídez.
Alumbrado
Cisplatina entre L. Obes y Machado.
Iglesia Tapes. L. Obes entre Avenida Agraciada y Buschental.
Construcciones Viales
Avenida Agraciada entre S. Martín y el Viaducto. B. Artigas entre Uruguayana y Avenida Millán.

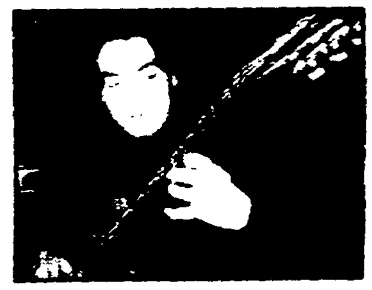
AGENDA

Tenis de mesa para los jóvenes

Se encuentran abiertas las inscripciones para participar en el circuito ciudadano de Tenis de Mesa. Montevideo Jóven.
El mismo se disputará primeramente en un circuito local y luego los clasificados jugarán en el ciudadano. Ambos en dos categorías (12 a 15 años y 16 a 24).
Las fechas de disputa para la primera fase será entre el 21 de julio y el 22 de agosto, mientras que la segunda será entre el 6 y el 7 de setiembre en la Plaza de Deportes N°7.
Las inscripciones para esta circuito se realizarán en el Centro Juvenil de la Casa de la Cultura, desde el 21 al 31 de julio en el horario de 18:30 a 22 hs., miércoles y viernes.

Recital de guitarra de Ramón Vilariño

El pasado martes 15 de julio, el afamado Ramón Vilariño, brindó un recital de guitarra en la Casa de la Cultura del Prado, acto que fue seguido por una cantidad importante de espectadores, que se deleitaron con su música.



Vilariño en 1995, fue seleccionado por Juventudes Musicales del Uruguay en Categoría "A".
Actualmente prosigue cursos superiores de guitarra y composición con el profesor J. C Alvez y dicta clases en una escuela pública de Iniciación Musical.A

9709100



cecampeones del mundo
do el vicecampeonato en Malasia, un mar de para recibir a los juveniles celestes.
umedad ni el frío, tampoco la larga espera de na gente debió soportar para recibir en el Cen- La consigna era festejar y el pueblo lo pudo

Falleció José Pedro Cardozo
La izquierda uruguaya perdió uno de sus líderes natos y con una enseñanza que queda en el mejor recuerdo. El corazón del veterano dirigente socialista José Pedro Cardozo, a los 93 años no pudo resistir más y con el se fue una parte importantísima de los forjadores de una nueva identidad de los uruguayos.





Maldonado marchó por empleo
Los fernandinos recorrieron mas de 150 km, por diferentes localidades del departamento, dónde leyeron proclamas denunciando la situación de desempleo que vive el departamento.

Superbanda ataca de nuevo
La ya famosa superbanda volvió a hacer una de sus apariciones para llevarse de un banco de plaza 180.000 dólares.
Como siempre se fueron sin dejar rastros.



iba
, los restos de Ernesto almente trasladados a los recibió con todos nte y símbolo para el



Una reina y es uruguaya
No solo el deporte le da alegrías en el exterior a los uruguayos.
La riverense Maria Claudia Vares, fue nombrada reina internacional del Folclore en el vigésimo quinto certamen realizado en Ibague - Colombia.
María Claudia presentó las danzas típicas de Uruguay, superando a participantes de 23 países de Latinoamerica y Europa.



POSTRE DE CHOCOLATE

INGREDIENTES:

- 24 plantillas (vainilla)
- 3/4 l. de leche
- 3 cucharadas de chocolate en polvo
- 4 cucharadas de azúcar
- 1 cucharada de vainilla
- 3 cucharadas de féculas de maiz
- 1/2 taza de pasas de uva, remojadas previamente
- 1/2 tazas de nueces picadas

PREPARACION:

Tomamos un molde de los que usamos para hacer budín inglés, lo forramos con papel aluminio y disponemos plantillas una al lado de la otra, hasta revestir toda la base.

Ponemos la leche a calentar, y justo cuando va a empezar a hervir, retiramos, agregamos el chocolate en polvo previamente mezclado con dos cucharadas de agua, la vainilla y, revolver siempre, el azúcar y la fécula de maíz mezclada con 3 cucharadas de agua fría, para que no haga grumos.

Revolvemos bien y ponemos a fuego muy suave, y sin parar de revolver, hasta que espese.

Volcamos la mitad de esta crema así caliente, sobre las plantillas, rociamos con las pasas y nueces, volvemos a formar una capa de plantillas, otra vez crema, pasas y nueces, hasta terminar con éstas por arriba.

Dejamos enfriar y ponemos en heladera por 2 horas, antes de servir.

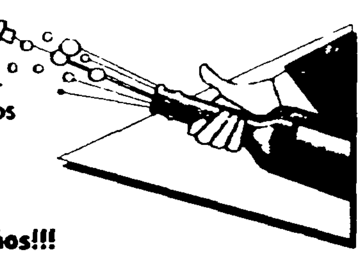
Retiramos de la heladera, desmoldamos y rociamos con azúcar impalpable que ponemos en un colador finito.

¿Para decorar? Alguna hojita de menta fresca, gajitos de naranja, o radajitas de kiwi. Alguna fruta siempre queda bien.

Queda delicioso y es muy fácil de hacer.

CUMPLEAÑOS

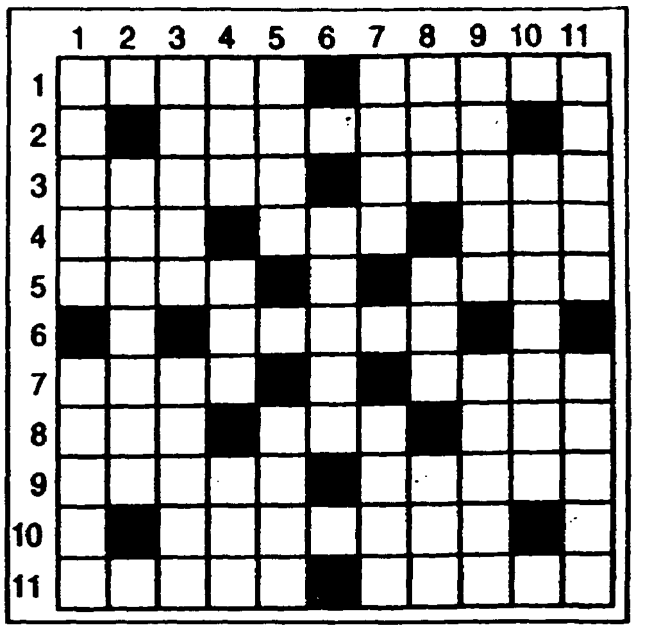
Julio 1997



LA PRENSA ZONAL saluda a sus amigos y colaboradores en el presente mes de julio y les desea ¡¡¡Feliz Cumpleaños!!!

1° DIEGO VILA COLEGIO EL CARMEN
1° ALDO MARTINEZ PROVICENTRO LA AMISTAD
2 PATRICIA CHARQUERO LA PRENSA ZONAL
4 ANA Mª DOMINGUEZ NUEVO CHICHE'S CAIGUA
4 Mª DEL CARMEN CAMPOS OPTICA CAMPOS
5 OFELIA SOLOUREN GUARDERIA MAMIS
5 ELIDIO GARALDI CCZ 16
6 Mª OFELIA MACHADO PROVISION EL TONY
6 MIRIAM BURDETTI CANELA Y MIEL
6 RODRIGO BLASCO AB CONSTRUCCIONES
8 LUANA BAPTISTA BARCADALUA
9 HELIOS HERNANDEZ FERRETERIA SANTO
10 FERNANDO JUNKER CATTIVELLI
11 ELIDA M. DE SANGUINET SASTRERIA SANGUINET
13 MARCELO SOMA FARMACIA SAN CARLOS
13 SARA RETAMOSA L y S CARNICERIA
15 HNA. CARMELA PULVIRENTI COLEGIO EL CARMEN
15 DARIO VIERA RESTAURANT LAS RUTAS
15 PABLO BEGINO AGCIA. CENTRAL DEL CARGAS
15 ALFREDO VAZQUEZ ALFREDO COIFFEUR
16 JORGE ROSSI MOTOCAR
16 MARIA DOMINGUEZCCZ 16
17 ANDREA OLIVERA AUTOSERVICE 6D2
17 VICKY STEWART LONDON INSTITUTE
18 IVANA FERNANDEZ EL CANDIL-PIANO BAR
19 ELIZABETH KAUSAS GRAFICA FUTURA
20 PASCUAL GIACUBELLI CCZ 16
21 PABLO MORELLI RESTAURANTE LAS RUTAS
21 LAURA Mª ILRIACH DENTAL PLUS
23 EMMA MENONI CCZ 16
24 Mª LUZ ANTUNEZ CLUB ONDA
24 MARIA DEL CARMEN AQUINO AUTOSERVICE SAN CONO
27 NUBYA CORREA NUBYA PEINADOS
28 VICTORIA BAS CCZ 16
29 MARTA GULLY CCZ 16
31 MARIELA PARODI ELISEO Y JORGE COIFFEUR

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1. Apuro./Punto cardinal. 2. Acción y efecto de defender. 3. Nombre que se daba al siervo del estado en Esparta./Del aire. 4. Millar./Impar./Hijo de Jacob. 5. Instrumento de viento./Bolsa de tela o cuero. 6. Fértil. 7. Rezan./Barro. 8. Especie de cabriolé./Signo del Zodíaco./Igualdad de nivel. 9. Con alas./Grueso, grosero. 10. Local público de espectáculos. 11. Oxígeno en estado alotrópico./Mes.

VERTICALES

1. Hijo del tío./Puesta del sol. 2. Partidario de la libertad individual en materia política y económica. 3. Fetiche./Tablero contador. 4 Dios egipcio del mal./Eternidad./Regalan. 5. Ansia, anhelo./ Mamífero carnicero. 6. Variedad del ágata. 7. Personaje bíblico./Oxido de hierro mezclado con arcilla y arena. 8. Consonante./Astro rey./Antiguamente: riñón. 9. Arbusto salicáceo./Loco. 10. Descendientes de Eaco. 11. Salida./De hueso.

MINICONSEJOS

■ Para evitar que ese condimento tan rico, que es el ajo, nos produzca mal aliento, o pasemos repitiéndolo horas después de la comida, cortélo al medio y sáquele el núcleo verde...y coma todo el ajo que quiera!

■ Cuando un almibar se ha cristalizado, caliéntelo a fuego muy lento con un poco de limón, al baño María, sin revolverlo.

■ Cuando la sal fina no sale del saiero por problemas de humedad, soluciónelo poniendo media cucharadita de arroz, o un torcito de papel secante nuevo, en el salero.

SOLUCION DEL CRUCIGRAMA

P	R	I	S	A	■	O	E	S	T	E
R	■	D	E	F	E	N	S	A	■	X
I	L	O	T	A	■	A	E	R	E	O
M	I	L	■	N	O	N	■	G	A	D
O	B	O	E	■	N	■	S	A	C	O
■	E	■	O	P	I	M	O	■	I	■
O	R	A	N	■	C	■	L	O	D	O
C	A	B	■	C	E	O	■	R	A	S
A	L	A	D	O	■	C	R	A	S	O
S	■	C	A	B	A	R	E	T	■	S
O	Z	O	N	O	■	E	N	E	R	O

LISTADO DE ANUNCIANTES

AGENCIA LOTERIAS Y PRONTO PAGO
- AGENCIA 32
AGRACIADA 3052 BIS
TEL.: 23 55 29

ARQUITECTURA, ESTUDIO DE
C. CORONEL - F. LAURENZO
EDIL H. PRATTO 2273/201
TEL./FAX: 40 43 70

AUTOSERVICE
- SAN CONO
J. Mª GUITERREZ Y
SG. LABANDERA TEL.: 35 31 12
- 6D2
ZAPICAN Y ASENCIO TEL.: 24 17 19
- VIEJO ALMACEN DEL PRADO
19 DE ABRIL Y L. OBES
TEL.: 37 45 73

BARES
-TORRADO
CAPURRO Y URUGUAYANA
TEL.: 39 24 23
- UPA
BR. ARTIGAS esq. URUGUAYANA
TEL.: 23 67 01
- TICLA
BR. ARTIGAS 4349 TEL.: 29 07 51

BARRACA DE MADERA
- TABARE
AV. AGRACIADA 3306
TEL.: 39 48 49

BARRACA DE MATERIALES
- FUMAGALLI
AGRACIADA Y BR. ARTIGAS
TEL.: 29 76 40

BOUTIQUE
- CAMILA
ZAPICAN 2578 A LOC. 007
TEL.: 20 52 23

CAÑOS DE ESCAPE
- SILENCIO S.R.L.
AV. AGRACIADA 2701
TEL.: 29 35 65

CARNICERIAS
- LyS
FCO. GOMEZ 859 TEL.: 37 27 49

CERRAJERIA
- DAL MONTE
AV. MILLAN 2817 BIS
TEL.: 20 15 24 (ATENCION LAS 24 HORAS)

CONFITERIA SALON DE FIESTAS (TELEFAX)
- DEL PRADO
AV. AGRACIADA 2958
TEL.: 28 21 31 - 29 71 85

CONSTRUCCIONES
- ANTONIO GONCALVES GARAY
12 DE DICIEMBRE 1006
TEL.: 28 58 54

CHACINADOS, PRODUCTOS
- CATIVELLI

CLARIVIDENCIA
- CARTAS. TAROT
TEL.: 29 77 98

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- J. BRUZZONE Y M. VAZQUEZ
AMADO NERVO 3687
TEL.: 37 98 26

ENCOMIENDAS - MUDANZAS
- AGENCIA CENTRAL DE CARGAS
BR. ARTIGAS 4555 TEL.: 20 09 67

ESTACIONES DE SERVICIO
- OCHO LTDA.
BR. ARTIGAS C/URUGUAYANA
TEL.: 39 73 25

EXAMENES, PREPARACION DE
- TEL.: 34 13 35

DIFICULTADES, DE APRENDIZAJE
- ANDREA RODRIGUEZ
TELS.: 35 85 79 - 099 62 75 25

FARMACIAS
- CARMEN
BR. ARTIGAS 3847 TEL.: 23 68 95
- DUZAR
BR. ARTIGAS 4396 TEL.: 39 76 84
- SATURNO
URUGUAYANA 3080 TEL.: 23 69 69
- LA TOJA
CAPURRO 763 BIS TEL.: 38 74 22
- MARIANO SOLER
SANTA FE ESQ. ZAPICAN
TEL.: 29 58 20
- SAN CARLOS
AV. J. SUAREZ 3400 BIS
TEL.: 24 21 25
- ELHORDOY
JUAN C. BLANCO 3420
TELS.: 39 97 09 - 39 83 12
- BELLA VISTA
URUGUAYANA 3152
TEL.: 23 45 31
- BONY
G. ORIENTAL Y ESPINILLO
TEL.: 205964

FERRETERIA
- SANTO SRL
AV. MILLAN 2727 TEL.: 23 40 02

FIAMBRERIAS
- LOS COMPA'S ZAPICAN 2588

GARAJES
- GARAJE URUGUAYANA
URUGUAYANA 3230
TELEFAX: 28 79 64
12 DE DICIEMBRE 978

GUARDERIAS
- MAMIS
J. Mª GUTIERREZ 3482 TEL.: 38 53 93

IMPRENTAS
- ARCA NERSES - OUNANIAN 1042
- ARTE Y TALENTO S.R.L.
AVELINO LERENA 1132
TELEFAX: 37 65 76

INYECTABLES
- TEL.: 36 69 92

INSTITUTOS DE BELLEZA
-ALOLIFE
BR. ARTIGAS Y AGRACIADA
TEL.: 396512 - 396383

INSTITUTOS DE ENSEÑANZA
- TEACHER'S INSTITUTE
DUFORT Y ALVAREZ 3921
TEL.: 38 18 81
- IDEJO
AV. 19 DE ABRIL 3333 TEL.: 39 35 53
- BUFIN
NASAZZI 965 TEL.: 29 90 87
-ALEMAN
TEL.: 285887
-CORO TEL.: 924924 COD. 32107

LABORATORIO DENTAL
- APARICIO EMILIO FEO
ASCENCIO 1240 TELS.: 28 06 86

PARQUIZADORA
- ESTE JARDIN TEL.: 281440

PASTAS, FCA. DE
- LA NAPOLITANA
CAPURRO 775 TEL.: 39 85 25
- CREMONA
MILLAN 3101
TEL.: 23 3426 - 238840 - 231377

PELUQUERIAS
-NUBIA
PEINADOS UNISEX
SOLIS GRANDE 916
TEL.: 38 67 24
-BUSTELO-BELHOT
ASENCIO 1112 TEL.: 239838
ZAPICAN 2572A TEL.: 28 26 57

RESTAURANTES
- LAS RUTAS
EDO. CARBAJAL 2759
TEL.: 29 71 90
- EL CANDIL
AV. J. SUAREZ 3406 TEL.: 20 44 71
- NUEVO CHICHE'S CAIGUA
CAIGUA Y SUAREZ
TELS.: 36 04 03 - 36 47 58

SANITARIA
- AB CONSTRUCCIONES
TELS.: 29 05 94 - 099 60 80 34

SASTRE
MANUEL CORREA 3473
TEL.: 37 11 03

SANTERIA
- ALICONI y ANEXO
BLAS BASUALDO 3722

SEGUROS
TEL.: 285257 - FAX: 945850
- WALTER SANTOS
ADOLFO BERRO 995
TELEFAX: 36 68 04

SERVICIO ODONTOLOGICO
- DENTAL PLUS
ISIDORO DE MARIA 1290
TELS.: 94 38 15 - 94 46 09

TERAPEUTA FLORAL
PS. ELSA CALDERARA
TEL.: 380286 - 367012

TINTORERIAS/LAVADEROS
- DOÑA TECLA
AV. AGRACIADA 3073 TEL.: 20 04 88

TRANSPORTE
- CUTCSA

VIVEROS
- RINCON DEL PRADO
MARTINEZ Y VIGIL Y 19 DE ABRIL TEL.: (099) 608 842

FARMACIAS • INDICE DE TURNOS

TURNO	DE	A	FARMACIA	DIRECCION	TELEFONO
1°	30/8	5/9	ASUNCION	AV. J. SUAREZ 3188.	23 52 56
			REAL	AV. AGRACIADA 3805	39 05 77
			BELLA VISTA	URUGUAYANA 3152	23 45 31
			VICTORIA	FRATERNIDAD 4152	39 37 73
2°	26/7	1/8	TAPES	AV. AGRACIADA 2802	20 02 50
			MASTIL	AV. AGRACIADA 3855	39 89 63
			ATAHUALPA	AV. MILLAN 3699	36 35 34
3°	2/8	8/8	LA TOJA	CAPURRO 763	38 74 32
			SAN CARLOS	AV. J. SUAREZ 3400	24 21 25
			MARBEN	AV. AGRACIADA 2765	23 40 73
			CARMEN	BR. ARTIGAS 3847	23 68 95
4°	9/8	15/8	MARIANO SOLER	STA. FE y ZAPICAN	29 58 20
			ELHORDOY	J. B. BLANCO 3420	39 83 12
			SATURNO	URUGUAYANA 3080	23 69 69
5°	16/8	22/8	DUZAR	BR. ARTIGAS 4396	39 76 84
			BONY	G. ORIENTAL Y ESPINILLO	20 59 64
			GILDA	AV. MILLAN 2744	23 49 01
			COSTA ROSA	AV. AGRACIADA 4140	39 31 24
6°	23/8	29/8	P. DEL MOLINO	AV. AGRACIADA 3758	39 40 45
			EGGA	AV. J. SUAREZ 2890	29 82 05
			SOLIS	AV. AGRACIADA 2623	23 44 24

9709100

DEPORTES

Néstor Lucas, técnico de inferiores de Capitol

Un orientador de ilusiones

Desde marzo del año pasado, Néstor Lucas, ex jugador y profesor de Educación Física, es el encargado de la dirección técnica de minis, cadetes y menores de Capitol.
El trabajo de este joven entrenador no termina dentro de los límites de la cancha sino que busca una mejor formación como personas, de los futuros basquetbolistas.
LA PRENSA ZONAL conversó con él, para conocer detalles de su trabajo en esta añeja institución del baloncesto uruguayo.



Lucas, "Pato" como lo conocen todos, suspendió momentáneamente su trabajo con los chicos para atendernos, y contarnos acerca de su tarea al frente de los "gurises".
Lucas llegó el año pasado a Capitol, luego de haber estado como preparador físico del Club Montevideo. Antes había jugado en Capitol, hasta asumir como entrenador de juveniles en el '89, después desde 1990 hasta el '93 estuvo en Colón como Preparador Físico y en el último año también como técnico.
En el '94 y '95 en Montevideo, como preparador físico junto al técnico Pablo López -quien hoy dirige a Yale- y desde el año pasado al frente de la chiquillada de Capitol.

-¿Cómo es el cambio de trabajar con mayores a trabajar con chicos?
-Bueno, es diferente. Hay incentivos y presiones que con los botijas no lo tenés.
Los chicos son más nobles y no es que tenga algún resquemor con los mayores, pero trabajando con los chicos de pronto lo primordial no es ganar siempre, sino tratar de que aprenden y asuman responsabilidades desde temprana edad".
-¿Cuál es la edad ideal para comenzar con la tarea de los chicos?
-No creo que haya una edad específica porque en el caso del básquetbol, la categoría mas menuda es la de minis que es hasta 12 años, pero yo tengo chicos mas chicos y que corresponden a la categoría premini que no compite en torneos.
Entonces yo he decidido tener un amplio plantel de minis y trabajar además con los mas chicos para que se vayan fogueando todos juntos.

"DE UN GRUPO DE 40 NIÑOS SOLO LLEGAN 5 O 6 A PRIMERA"

-¿Con que cantidad de jugadores se puede contar en cada plantel?
-Lo ideal, es comenzar por las categorías mas chicas con mayor número de integrantes porque hay que tener en cuenta que no todos "llegan."
Prácticamente de un grupo de 40 niños llegan a primera, cinco o seis nada más. Las razones son múltiples.
Puede ser por razones deportivas, que no tengan condiciones, o porque el básquetbol les dejó de interesar a medida que fue creciendo. Otros dejan de jugar por sus estudios, o se mudan de barrio y les es complicado continuar o de pronto hay chicos que no tienen una buena predisposición al entrenamiento.
Son muchas las causas pero generalmente el índice de los que llegan realmente, es el que te marcaba anteriormente.
¿A esta edad es tan importante la parte física o lo técnico es lo primordial?
-Creo que las dos cosas son importantes.
Lo que sucedió en el caso específico de Capitol, fue que cuando asumí el año anterior, me encontré con chicos a los que les faltaban perfeccionar la técnica. Entonces en ese caso no puede haber un buen trabajo físico cuando por ejemplo no saben picar la pelota, o defeccionan en el remate o no entran a hacer una bandeja en buena forma.
En cambio este año, ya con otro trabajo técnico de meses se pudo hacer un trabajo aeróbico importante con los los cadetes y menores.
En esto es fundamental que el chico tenga conciencia que debe entrenar y entrenar. Es la unica forma de perfeccionarse. De lo contrario es en vano querer jugar bien sin tener un hábito de entrenamiento.

"HAY QUE DEDICARSE POR ENTERO AL ENTRENAMIENTO"

-¿Es imprescindible ser alto para jugar al básquetbol?
-Lo que pasa es que a esta edad es difícil predecir cual será su altura en el futuro, porque hay niños que se desarrollan antes que otros: unos a los 12, otros a los 13.
Tampoco es imprescindible ser alto para ser basquetbolista.
Hay jugadores altos para su edad pero no tienen de pronto la capacidad técnica que otro más bajo.
Es cuestión de dedicarse por entero al entrenamiento y adquirir los conceptos básicos para aplicarlos luego en la cancha.
Lógicamente que si uno es alto y adquiere la técnica evidentemente tiene de pronto más chance que otro, pero no es excluyente para ser bueno.
-Los padres, que papel juegan en la formación del futuro basquetbolista. ¿Se da como en el Baby Fútbol que "intentan" ser técnicos desde afuera de la cancha?
-Bueno, se da fundamentalmente en las categorías mas chicas.
Como que a medida que avanza el chico, los padres se van dando cuenta de que la tarea del técnico es de uno y no de afuera de la cancha precisamente. Pero hay una excelente relación con los padres por lo que en ese sentido no tengo problemas. Puedo trabajar tranquilo.Es fundamental darse cuenta de que el chico lo que quiere es jugar y a esa edad hay que sacarles la presión.

"EN ESTE CLUB SIEMPRE SE TE BRINDA UN BUEN RESPALDO"

-¿Se brindan las condiciones para trabajar en Capitol o de pronto existen carencias que te impiden un mejor trabajo?
-Realmente en Capitol se te brinda todo el respaldo necesario como para poder trabajar tranquilo y en todas las divisionales. No hay problemas. Hay un apoyo muy importante.
Quizás lo que faltaría es que la cancha tuviese mas tiempo abierta y disposición de los jugadores. Hay chicos que estudian de tarde, pero tienen libre la mañana y podrían venir al club a practicar y por ejemplo tirar y tirar hasta lograr una perfección que luego redundará en beneficio propio y del equipo.
Lamentablemente Capitol no pude pagarme un sueldo para vivir por lo que debo tener otra actividad que de pronto retacea un poco de trabajo con los chicos.
Pero en general se trabaja muy cómodo en este club.

-Los chicos deben de tener espejos en quien mirarse como basquetbolistas y en ese sentido ¿cuál es la orientación que debe darle el técnico?
-Bueno, como todos en cada deporte, los chicos basquetbolistas también tienen sus espejos como jugadores.
Y en ello es importante poder brindarles el apoyo necesario.
En Capitol hay dos hechos muy importantes y que hay que resaltar como corresponde.
Por un lado, los chicos van a ver los partidos de los mayores a pesar que en estos momentos, Capitol no tiene un equipo de figuras ni es de los equipos mas fuertes. Sin embargo es provechoso que los chicos "vean" a los mas grandes. Y por otra parte hay que destacar que el club ahora puso Televisión por Cable y los chicos se reúnen para ver por ejemplo los partidos de la NBA.
Es importante que miren para poder aprender otras cosas pero que además compartan ese rato juntos para fomentar el compañerismo y la unión de grupo.

Entrenamientos

Estos son los días que el técnico a programado para los entrenamientos de las diferentes categorías.

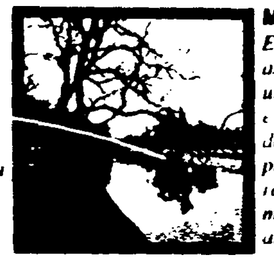
MINIS (HASTA 12 AÑOS)
Miércoles y Viernes: 17:30 hs
Sábados: 10.00 hs.

CADETES (HASTA 14 AÑOS)
Martes a Viernes: 18:30 hs
Sabados: 11.00 hs.

MENORES (HASTA 16 AÑOS)
Martes a Viernes: 19:30
Sábados: 12.00 hs.



MUJERES
En ocho policlínicas se está brindando atención integral a la mujer, que incluye embarazo y puerperio, así como programa de maternidad informada y voluntaria.



MIGUELETE
El proyecto "Un arroyo limpio, una ciudad sana, es responsabilidad de todos", preservará y rescatará las márgenes del arroyo Miguelete.



ALUMBRADO COLONIAL
Se colocarán 90 luminarias sobre columnas de hierro con farolas de tipo colonial en el barrio Prado Sur



CONTENEDORES
Un nuevo sistema de recolección se pondrá en práctica en Pocitos. Se trata de una experiencia piloto, que si resulta exitosa,se repetirá en otros barrios.

Número 3 / Julio 1997

Montevideo

ciudad abierta



Drásticas medidas para cercar a peligroso sujeto:

Aedes Aegypti,

traficante del dengue

La ciudad de Montevideo continúa resistiendo la amenaza de agentes patógenos exóticos, a través de cuidadosas medidas preventivas que se iniciaron con el cólera, siguieron con el hantavirus y ahora se extienden con particular énfasis al inquietante «Aedes Aegypti», un mosquito que se desarrolla en los medios urbanos, sobre paredes duras y en aguas estancadas, transmisor de virosis epidémicas para los seres humanos, especialmente dengue y fiebre amarilla. Dentro de la batería de medidas para combatirlo, la Intendencia Municipal de Montevideo incluye las siguientes recomendaciones:

- Los aljibes deberán poseer tapa que cierre el brocal en forma hermética.

- Los pozos y depósitos sépticos deberán tener sus dispositivos de ventilación cerrados con malla protectora contra insectos.

- En fuentes, tanques o similares existentes en paseos o sitios públicos y en los bebederos de animales, el agua debe ser renovada completamente en forma periódica.

- Todo terreno público o privado deberá quedar libre de objetos aptos para acumular agua.

- Está especialmente prohibida la tenencia al aire libre de neumáticos nuevos o usados, aun con fin recreativo.

- En cementerios públicos y privados, paseos y jardines, no podrán colocarse recipientes con agua o susceptibles de permitir la formación de un depósito de este elemento. Las macetas, jarrones, floreros y todo envase en que se coloquen plantas o flores, deberán ser llenados en forma obligatoria con arena húmeda o tierra y tener en su parte inferior orificios que permitan fácilmente la salida del exceso de agua.

- Los tanques de agua potable instalados en domicilios particulares, instituciones públicas y privadas, deberán mantenerse en condiciones reglamentarias, que satisfagan los requisitos sanitarios en materia de potabilidad del agua almacenada. Serán correctamente conservados e higienizados por lo menos una vez al año.

En otras palabras, al

Aedes Aegypti
MATELO DE SED

Nueva llama en Villa Dolores

Tras un parto complicado, nació una llama en el zoológico de Villa Dolores. El recién nacido, un macho que pesó 10 kilos, está muy bien de salud.

La madre, llamada Blanca, y su hijo, fueron trasladados hasta un área aparte para que la atención y el amamantamiento se hicieran con mayor tranquilidad.

Además del recién nacido, en el zoológico existen siete llamas.

Para salvar el Pantanoso y el Miguelete

La Intendencia y el Movimiento Scout del Uruguay están desarrollando el proyecto denominado «Un Arroyo Limpio, Una Ciudad Sana, es Responsabilidad de Todos». El objetivo es la preservación y el rescate de las márgenes del arroyo Miguelete.

Hasta el mes de diciembre se desplegarán acciones educativo-recreativas desde el punto de vista ecológico y social, a nivel personal, grupal y comunitario.

Asimismo, se realizó un estudio titulado «Problemas ambientales y participación social. Un caso de conflicto ambiental urbano: La Cuenca del arroyo Pantanoso». El estudio fue realizado por la Facultad de Ciencias, la Intendencia de Montevideo y la ONG ambientalista Redes.

Parásitos bajo vigilancia en las guarderías

Se realizarán estudios parasitológicos en los niños de 28 guarderías que integran el Programa Nuestros Niños, desarrollado por la Intendencia de Montevideo. El programa de diagnóstico y tratamiento se llevará a cabo a través de un convenio con la Facultad de Medicina.

De este modo proseguirán las acciones que ya se venían realizando en las guarderías y que permitieron diagnosticar la presencia de parásitos en más del 60% de la población. Se trata de un estudio inédito en todo el país, donde se diagnostica la presencia de parásitos intestinales. El estudio se realiza cuando el niño ingresa a la guardería y vuelve a realizarse a los seis meses, incluyendo al grupo familiar. Con ese diagnóstico, realizado por intermedio de estudios coproparasitarios efectuados por el Departamento de Parasitología del Instituto de Higiene de Montevideo, se encaró el tratamiento de los niños y su grupo familiar, logrando la reducción de la prevalencia de la afección a menos del 10%.

Experiencia piloto de recolección de residuos en Zona 5

La Intendencia de Montevideo pondrá en práctica próximamente un nuevo sistema de recolección de residuos domiciliarios, en la zona limitada por las calles 21 de Setiembre, José Ellauri, Francisco Muñoz, Buxareo y rambla República del Perú.

El depósito de residuos se hará en contenedores de plástico, dotados de ruedas y tapa, con capacidad para 200 a 800 litros. Estos contenedores, que proveerá la Intendencia para la vía pública, serán levantados y descargados por nuevos camiones.

Con el novedoso sistema, los residuos se podrán depositar en el contenedor a cualquier hora. Estos recipientes son más livianos, más fáciles de maniobrar y limpiar que los tanques que actualmente se utilizan en los edificios.

También se mejorarán las condiciones medioambientales, ya que los residuos estarán en un recipiente cerrado, sin que los animales los puedan esparcir. Además habrá un impacto visual, ya que no se verán bolsas depositadas por todas partes.

Curso de perfeccionamiento para inspectores de tránsito

Se está desarrollando un curso de perfeccionamiento para inspectores de tránsito, en el que participan más de 200 funcionarios. La actividad se enmarca en el Programa de Formación Permanente del personal de la comuna montevideana. Los cursos se desarrollarán hasta el 15 de agosto.

El programa incluye normativa de tránsito, relacionamiento con el público y rol del inspector en relación con el turismo.

De tierras y casas

Terrenos para construcción de viviendas cooperativas

La Intendencia de Montevideo cederá diez terrenos para la construcción de conjuntos habitacionales, a través de cooperativas afiliadas a la Federación Unificadora de Cooperativas de Vivienda por Ayuda Mutua (Fucvam). La cesión será a través de un convenio que firmaron la Intendencia y Fucvam.

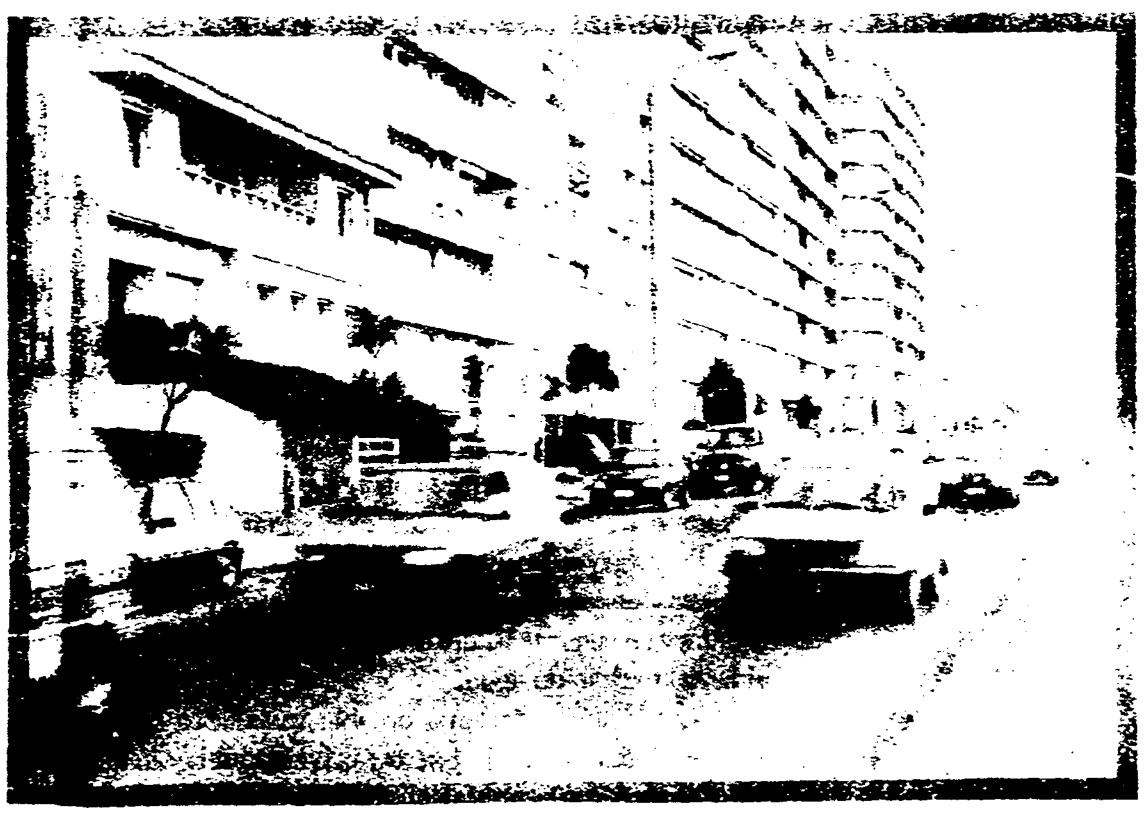
La construcción se hará con préstamos del Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente y el Banco Hipotecario del Uruguay.

La Intendencia ofrecerá los terrenos en un plazo de seis meses, acompañados de la tipología de construcción, que podrá ser de un nivel, dúplex, tres o cuatro niveles.

La selección de las cooperativas beneficiarias se fundará en criterios y procedimientos objetivos, que deberán establecerse en un reglamento interno de Fucvam, sujeto a la aprobación de la IMM.

El precio a pagar por cada terreno será el que determine la tasación de la Dirección General del Catastro Nacional. Si el pago se realiza en forma total en el momento que las cooperativas reciben el préstamo del organismo financiador, se otorgará un descuento del 20%. La rebaja será del 10% si se paga en esa instancia el 75% del precio establecido.

La Intendencia destinará las sumas que recaude por la enajenación de estos predios a la compra o expropiación de terrenos, a fin de destinarlos a la construcción de viviendas de interés social.



Se extendió plazo

Bonificación para pagar multas por exceso de velocidad

Los automovilistas aficionados al vértigo, no deberán apresurarse tanto ni en la calle ni para pagar las multas, puesto que la Intendencia de Montevideo decidió extender de 10 a 15 días hábiles el plazo para pagar con bonificación las multas por exceso de velocidad. Abonando en ese plazo, podrán obtener un descuento del 20%.

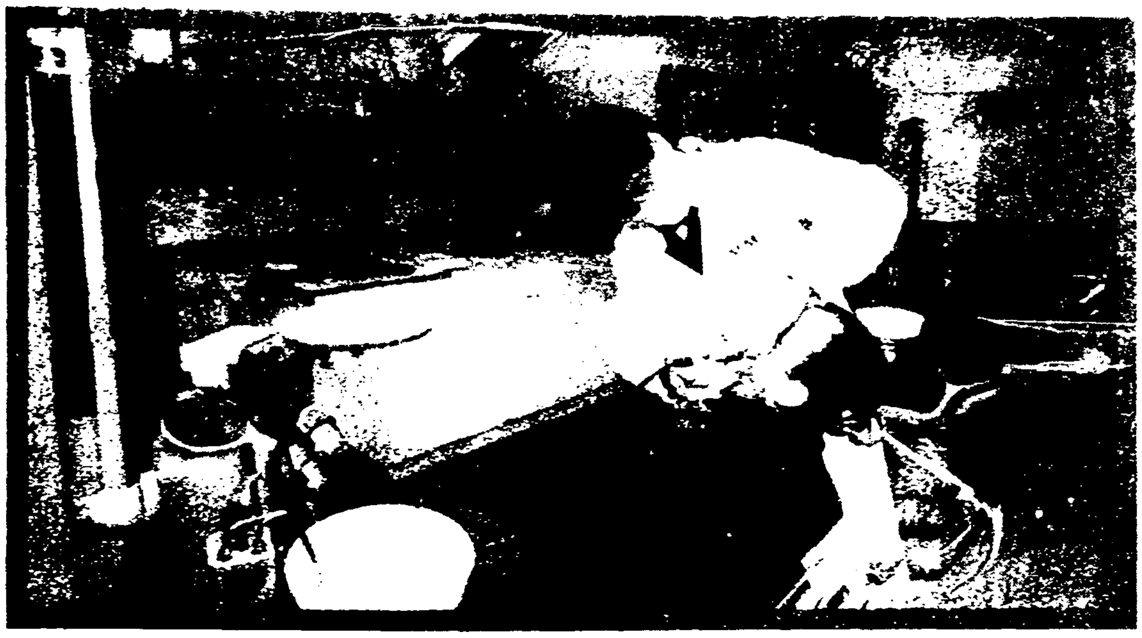
La extensión del plazo obedece al tiempo necesario para procesar las multas y revelar las fotografías del equipo de radar.

En el resto de las infracciones, se mantiene el plazo de 10 días para pagar con bonificación.

Para mayor comodidad de los usuarios, la Intendencia habilitó dos cajas en horario matutino, donde se pueden abonar las infracciones de tránsito.

Los interesados pueden dirigirse a la calle San José 1390, en el horario de 9 a 12.

3 7 0 9 1 9 0



Para abrir la boca:

Atención odontológica en cinco policlínicas

Es bueno saber que existen cinco policlínicas barriales en donde se brinda servicio odontológico con arancel social, a través de un convenio entre la Intendencia y la Facultad de Odontología, con participación comunitaria.

Las policlínicas funcionan en los siguientes barrios:

- Cerro, en la calle Polonia 4211, esquina Estados Unidos,
- Euskal Erría 71, en Pasaje Vecinal 4461, torre Q, planta baja,
- Complejo Habitacional José Pedro Varela, en Bolivia 2551,
- Tres Ombúes, en Alagoas 742,
- Flor de Maroñas, en la calle Manuel Acuña 3099.

26 hectáreas para la Cartera de Tierras

La Intendencia adquirió varios predios, con una superficie total de 26 hectáreas, que serán destinados a la Cartera de Tierras para la construcción de viviendas.

Con estos predios se podrán atender las necesidades habitacionales de unas 1.500 familias.

Todos los predios están ubicados en zonas urbanas o suburbanas y cuentan con los servicios esenciales para el asentamiento urbano.

Dichas tierras adquiridas se destinarán, en parte, a cooperativas, mientras que otras serán asignadas a familias incluidas en una larga lista de espera.

Se rebajó costo del servicio de maquinaria para productores rurales

La Intendencia de Montevideo rebajó el costo del servicio de maquinaria agrícola, que se presta a pequeños y medianos productores del departamento. La medida apunta a colaborar con los productores que se vieron afectados por la prolongada sequía.

Los productores que soliciten maquinaria agrícola para preparación de tierras accederán a los siguientes beneficios:

- bonificación del 12% en la tarifa por pago contado,
- financiación de los trabajos en dos cuotas,
- pago en tres cuotas de los trabajos que superen las 4 horas.

Estos beneficios regirán durante todo el mes de julio.

Los interesados podrán comunicarse con la Unidad de Montevideo Rural a través del telefax 91 34 51.

Seis barrios municipales regularizados

La Intendencia regularizará seis barrios de emergencia levantados en predios municipales. Se trata de los barrios 22, 23, 24, 25, 27 y 34, que serán amanzanados y fraccionados para su posterior venta a los ocupantes.

Las ubicaciones de los barrios son las siguientes:

22: Pena y Yugoslavia
23: Cadorna (Cotagaita, Cordobés y Av. C)
24: Ellauri (Casavalle y Trápani)
25: Marconi (Costanera y Trápani)
27: Casavalle
34: Plácido Ellauri (Enrique Castro y Guarapurú).

Los solares tendrán una superficie no inferior a 100 metros cuadrados, con un frente de 8 metros lineales como mínimo. Las calles interiores tendrán un ancho no inferior a 4 metros. El precio de venta estará de acuerdo a la tasación que fije el Servicio de Catastro y Avalúo de la Intendencia de Montevideo.

Playa Ramírez

A sólo $ 0,20 la zambullida

La antigua costa del arroyo de La Estanzuela, actualmente conocida como Playa Ramírez, fue un lugar frecuentado por lavanderas desde la última década del siglo XVIII.

La denominación actual de la playa corresponde al sevillano José Ramírez Pérez, dueño del saladero ubicado en el área delimitada hoy por las calles Tacuarembó, San Salvador, Minas e Isla de Flores.

El 29 de octubre de 1871 llegó hasta la costa de Ramírez el «Tranvía del Este», con motivo de la inauguración de una parte de los 54 baños de madera previstos para el descanso de hombres y mujeres en dicha playa. Los cuartos tenían capacidad para cuatro personas que pagaban $ 0,10 cada uno, con derecho a su propia llave, esteras y útiles necesarios para los bañistas.

Asimismo, en la playa, existían casillas con ruedas para introducirse junto con los bañistas mar adentro.

En «El Siglo» del 28 de noviembre de 1872, se publicó este aviso, que ilustra, como ninguno, en qué consistían los baños de mar del Montevideo decimonónico:

«Carros de baños orientales - establecidos en 1871.

Estos carros están situados en la hermosa playa de Ramírez, y construidos de tal modo que permiten a 5 ó 6 personas sacarse la ropa y vestirse adentro, con buena luz, ventilación y todas las comodidades para los bañistas. Toallas y calzoncillos de baño serán alquilados por 10 cts. cada uno. Se ruega a los bañistas no retener los carros por más de media hora. Los carros estarán a disposición de los bañistas desde las 5 hasta las 10 de la mañana y desde las 3 hasta las 8 de la noche».

b r e v e s

✱Los jubilados y pensionistas comprendidos en las exoneraciones vigentes deberán presentarse en cualquier Centro Comunal Zonal a efectos de tramitar la exoneración del tributo de Contribución Inmobiliaria 1997, hasta el 31/07/97. La factura, con los otros tributos no exonerables que se pagan junto con la Contribución Inmobiliaria, será remitida al domicilio del contribuyente, para hacerla efectiva en el mes de noviembre de 1997.

✱ La Intendencia de Montevideo aceptará las carta-poder para los trámites de transferencias, empadronamiento y reempadronamiento de vehículos. Las carta-poder, poderes especiales o generales con cláusula de vigencia, tendrán una validez de un año para su presentación ante la Intendencia, a contar desde la fecha de su otorgamiento.

✱ Hasta el 31 de julio rige el plazo para abonar las tasas de necrópolis sin recargos. Los pagos deberán realizarse de 13 y 30 a 18 horas en los siguientes locales: Centro Comunal Zonal 1 (Ciudadela 1229, Mercado Central); Centro Comunal Zonal 2 (Eduardo V. Haedo 2046); Centro Comunal Zonal 5 (José Ellauri 400); Centro Comunal Zonal 7 (Aconcagua 5082); Centro Comunal Zonal 8 (Avda. Bolivia s/n, Estadio Charrúa); Centro Comunal Zonal 12 (Plaza Vidiella 5028); Local de Cobranzas Pocitos (Cavia 3080) y Palacio Municipal (Acceso calle Soriano).

✱El siguiente es el calendario de inspección técnica obligatoria de vehículos empadronados en 1992 o reempadronados de otros departamentos ese mismo año:

ULTIMO NUMERO DE MATRICULA	PLAZO
5	7/7 al 30/7
6	31/7 al 22/8
7	23/8 al 16/9
8	17/9 al 1/10
9	10/10 al 1/11

Mejora la atención de salud a las mujeres

En el Día Internacional por la Salud de las Mujeres, establecido hace 10 años en el V Encuentro Mundial de Mujer y Salud, la Intendencia de Montevideo manifestó su compromiso de mejorar la calidad de atención a las montevideanas en las policlínicas municipales.

A través del Programa de Atención Integral a la Mujer, que se desarrolla en ocho policlínicas municipales, se estableció un modelo basado en la calidad asistencial. Con ese objetivo, están recibiendo capacitación en salud los equipos técnicos de las 10 policlínicas municipales priorizadas para este año, integrados por 80 profesionales y 50 miembros de comisiones de salud barriales.

Está prevista la capacitación al personal de todas las policlínicas y tres cursos más, para integrantes de comisiones de salud. Además se vienen elaborando materiales educativos de apoyo, así como actividades integrales sobre «atención al embarazo y puerperio», «prevención del cáncer génito mamario» y «maternidad voluntaria e informada», que incluye el uso de anticonceptivos, la entrega y la colocación de los mismos. Este programa funciona apoyado por Comisiones Vecinales que sustentan el Fondo Barrial de Anticonceptivos, con el cobro al costo de los mismos.

El objetivo de la Intendencia es que todas las montevideanas tomen la iniciativa de controlar su salud, brindándole elementos informativos y educativos que permitan revertir algunas realidades en materia sanitaria.

Una de cada cinco jóvenes de la capital del país es madre precoz y 80% son hijas de madres con escasa instrucción. Solamente el 30% de los partos asistidos en el Hospital Pereira Rossell fueron embarazos controlados. El cáncer de mama sigue siendo la primera causa de muerte en las mujeres, pese a ser una patología curable.

Las policlínicas que brindan atención a la mujer son las siguientes:

- CCZ 1: Barrio Sur, Gonzalo Ramírez 1238, teléfono 98 50 36,
- CCZ 9: Punta de Rieles Cno. Maldonado, teléfono 54 57 59,
- CCZ 10: Giráldez, Cno. Faro 6294, teléfono 22 62 01,
- CCZ 11: Casavalle, A. Saravia y Burgues, teléfono 25 45 25,
- CCZ 12: Colón, Avda. Eugenio Garzón 2101, teléfono 30 20 03,
- CCZ 14: Aquiles Lanza, Iquique 820, teléfono 37 93 21,
- CCZ 17: Casabó, Charcas y Calle 10, teléfono 31 07 78,
- CCZ 18: Paso de la Arena, Tomkinson y Luis Batlle Berres, teléfono 32 38 14.

Centro de atención a la mujer en Casavalle

Abrió sus puertas el Centro de Atención a la Mujer y la Pareja «Nuestra Salud», ubicado en Gustavo Volpe y Martirené, anexo a la Policlínica Municipal Casavalle.

El Centro funciona en el marco del Programa de Atención Integral a la Mujer, que realizan la División Salud y la Comisión de la Mujer de la Intendencia, con el apoyo del Fondo de Población de las Naciones Unidas.

El Centro brinda atención en salud sexual y reproductiva a las mujeres y sus parejas, de todas las edades. La atención se realiza de lunes a viernes, entre las 9 y las 16 horas, con los siguientes servicios:

- control y atención de embarazo y puerperio,
- exámenes gratuitos de prevención de cáncer génito mamario,
- maternidad informada y voluntaria, con acceso a métodos anticonceptivos a bajo costo.

Estos servicios se desarrollan en una zona donde el 46.9% de los hogares tienen necesidades básicas insatisfechas, el 31% de las mujeres en edad fértil no ha realizado nunca un control ginecológico y el 51.6% nunca se hizo un examen Papanicolau.



Parque Hotel sede del Mercosur

El viejo sueño de consolidar a la ciudad de Montevideo como capital del Mercosur, comenzó a concretarse. Como se recordará, en ocasión de la reciente entrega de las Llaves de la Ciudad al Presidente del Brasil Fernando Henrique Cardoso durante su visita al Uruguay, el mandatario manifestó con entusiasmo al Intendente Mariano Arana, su conformidad de que Montevideo sea erigida en sede principal de la integración regional de los países del sur del continente.

Ahora, la Intendencia Municipal de Montevideo acaba de firmar con el Poder Ejecutivo el convenio de cesión del Parque Hotel para la instalación de la Secretaría Administrativa del Mercosur.

Además, en el Parque Hotel se instalarán las oficinas de la representación permanente de la Red de Mercociudades y del Congreso Nacional de Intendentes ante la Secretaría Administrativa del Mercosur.

El acuerdo prevé la entrega del inmueble por un plazo de uso de 20 años. La restauración y adecuación integral del edificio estará a cargo del Poder Ejecutivo, que deberá obtener autorización de la Comisión de Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural de la Nación.

Las obras que ya comenzaron incluyen el acondicionamiento de las aceras y espacios verdes exteriores al predio del Parque Hotel.

La Intendencia mantendrá el uso de las áreas donde actualmente funciona el Departamento de Actividades Productivas y Comerciales, así como el Casino. Las obras deberán contar con el consenso de una comisión, que estará integrada por tres representantes del Poder Ejecutivo y tres de la Intendencia.

Luna Verde

Tin Tiliquitín Tiliquitín Tin Tin Tin Tin

Si algún niño de su cuadra le canta el «Tiliquitín», seguramente usted esté haciendo algo incorrecto para el Medio Ambiente. Probablemente esté sacando la basura muchas horas antes de La Hora Limpia, que es la hora que pasa el recolector de residuos por su barrio.

Ese «Tiliquitín», justamente, pertenece a la canción La Hora Limpia, que integra el espectáculo «Canciones para la Luna Verde» que la IMM está llevando a todas las escuelas de Montevideo.

El proyecto Luna Verde, instrumentado por el Grupo de Educación Ambiental de la IMM, incluye otras acciones como la edición de una revista y charlas con integrantes del Departamento de recolección de residuos.

Es así que de una manera amena y entretenida, los niños se acercan a los temas ambientales y a la defensa de su propio medio.

Los dragones existen

Por eso si su hijo u otro niño le dice que en Montevideo hay dragones anaranjados, no lo contradiga.

En realidad le está hablando de los camiones que recogen la basura. Y si le dice que estos dragones en vez de comer princesitas, se tragan 35 dinosaurios por noche, créale. El hizo el cálculo que 35 dinosaurios pesan 1.050 toneladas, que es lo que pesa la basura que se recoge cada noche.

Sin contar las 250 toneladas que, diariamente, se levantan de basurales. Usted verá cómo le explica, que a pesar de eso los basurales continúan existiendo.

Gastronomía dragónica

Eso sí, para no quedar mal parado frente a su hijo, usted tiene que saber que los dragones anaranjados no se comen todo y que algunos platos deben estar bien presentados.

Por ejemplo, los platos rotos y otros objetos punzantes.

Mensualmente se registran muchos accidentes entre los recolectores de basura, provocados por vidrios, agujas hipodérmicas y otros objetos. Esos objetos deben envolverse aparte con la indicación de lo que hay adentro. Un cartel que diga: ¡Ojo Vidrios!, como propuso un niño.

Y, para evitarse un buen reto de su hijo, no debe olvidarse que las bolsitas de leche y las latas de refrescos se pueden reciclar.

Desgraciadamente, a través de este medio no podemos enseñarle la melodía del Tin Tiliquitín. Pídale a su hijo que se la enseñe.

Editado por el Servicio de Relaciones Públicas y Comunicaciones de la Intendencia Municipal de Montevideo

ORIGINAL

MEMORANDUM No. RE / Fecha : 22 de AGOSTO de 1997

I: ASUNTO: ELTEL FREDY ARDUZO GALETO (EX DIRIGENTE UTC).

II: EVALUACION: B-2

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A través de una Fuente Amiga se tomó conocimiento de que en oportunidad del " tiroteo de Soca" 220030ABR97 en Cno Independencia a dos Kilómetros del kilómetro 68 de Ruta 9, habrían sido incautados tres vehículos: 1- RENAULT FUEGO Color rojo.Mat:B2.538.333.
2- VW KOMBI.
3- CHEVROLET CORSA.

A raíz de este hecho fueron detenidas varias personas, siendo reconocidas por los policías actuantes en el tiroteo los siguientes:

- Luis Alberto ALBISUA MARTINEZ.Oriental, divorciado, 39 años dom: Zumfelde 1853.

- Ricardo Antonio BORDON, Oriental,casado,41 años,dom: San José S/N.(Cuchilla Alta).

Continuando con las investigaciones la policía puso al descubierto una maniobra efectuada por el causante,quien ingresó el vehículo Renault Fuego desde Buenos Aires Vía Buque Bus (con una matrícula que correspondía a otro vehículo).

Para esta maniobra fue acompañado por Haide del Carmen PETRONE DOS SANTOS oriental casada de 41 años (esposa de Ricardo BORDON con el mismo domicilio de este).

Las investigaciones arrojaron que el vehículo de referencia fue contrabandeado por el causante al solo efecto de ser utilizado en un asalto a un remesero en la zona de Soca.

Efectivos policiales concurren al domicilio del causante sito en Carlos María de PENA No. 4642 con el fin de llevar a cabo su detención encontrando solo a su esposa Blanca Beatríz MARCHICIO ARGUELLO oriental casada de 39 años manifestando la misma que su esposo fue dirigente de la UTC hasta el año 1993 (Secretario general) y que desde esa fecha y hasta el 26/07 se encontraba trabajando como taximetrista. En la fecha mencionada el causante viajó a Brasil en busca de trabajo (según los dichos de su esposa).

<u>NOTA</u>: Cabe destacar que la fecha del viaje de ARDUZO a Brasil coincide con la del procesamiento de BORDON y ALBISUA MARTINEZ.

000002

ORIGINAL

001104 9709101

F 29/8/97 Inic: 24

22 AGO. 1997

28 8 97

Copia Nro. de Ejemplares.
Pagina de Paginas.

[illegible]

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro. 120/97.

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 20 de Agosto de 1997.

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E M I N T

AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 52 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

Capitán de Navío (CG) JOSE MARTINEZ LANZANI
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

[illegible]

001/02

Doc. Poco Legible.

9709102
27 AGO. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 22AGO97
Nº de identificación 9709102/16

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Fecha de Ingreso: 28/8/97
F. 329

NOMBRES	FECHA PROC.	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
CARLOS MARTIN	[illegible] ROCHA	[illegible]	[illegible]	MEVIR 2148 (LA CORONILLA) ROC
CARLOS JULIO	160747 ROC.	[illegible] 7	FFB 2389	MEVIR 2148 (LA CORONILLA) ROC
SILVIA MABEL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	REAL FLORES [illegible] COL.
TERESA ELBA	[illegible] CANE.	[illegible]	[illegible]	BENANCIO BENAVIDEZ [illegible] (MAL)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	CALLE 13 (PIRIAPOLIS) MAL
DANY YAHIR	170172 COL.	1.091.[illegible]		TACUAREMBO 15[illegible]
ANA PAULA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	REAL FLORES [illegible] COL.
DIEGO IGNACIO (FIZ 9)	270650 COL.	[illegible] 0	MAE 2274	REAL FLORES 7[illegible] COL.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	REAL DE SAN CARLOS (COL)
PABLO JAVIER	010477 COL.	[illegible] 3	FOB 20[illegible]46	REAL DE SAN CARLOS (COL)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	JOAQUIN DE PAZ S/N (COL)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	JOAQUIN DE PAZ S/N (COL)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	OLIVERA [illegible] (LA CORONILLA)
[illegible]	170578 MAL.	[illegible]	[illegible]	BENANCIO BENAVIDEZ [illegible] (MAL)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	BENANCIO BENAVIDEZ [illegible] (MAL)
OSCAR LEONARDO	110555 DUR.	[illegible].170.176 4	NFA 1671	ITALIA 6174 COL.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ITALIA 6174 COL.
[illegible]	160114 COL	4.150.495 0	ANB 11660	TACUAREMBO 1550
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	LIMA Y RUTA [illegible] (MAL)
[illegible]	220147 MAL	[illegible].447.179	[illegible]	RUTA 77 KM.[illegible] (MAL)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	FELIPE FERREIRO [illegible] MDEO.
[illegible]	010117 MDEO.	[illegible].070.765 1	AEB 3627	CHICAGO 3280 (MDEO)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	BARRIO COOPERATIVAS MUNICIPAL
PABLO GUSTAVO	170108 MAL.	[illegible]	[illegible]	BARRIO COOPERATIVAS MUNICIPAL
WASHINGTON [illegible]	[illegible] COL.	[illegible]	[illegible]	AV. ARTIGAS 510 COL.
WASHINGTON SEBASTIAN	161128 COL.	[illegible]	[illegible]	AV. ARTIGAS 510 COL.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	AV. ARTIGAS 510 COL.
JORGE EUGENIO	270431 MAL.	[illegible]	DCB 3810	RUTA 77 KM.[illegible] (MAL)
[illegible]	[illegible]			PASAJE 6 NO 328 (MDEO)
OSCAR DANIEL	190775 MDEO.	3.700.886 [illegible]	BTB 30474	FLORIDA 1776 (MDEO)
[illegible]	[illegible] RIVERA	[illegible]	[illegible]	LIMA Y RUTA [illegible] (MAL)
[illegible] ALBERTO	110634 FLORIDA	[illegible].047.854 7	CEC 1780	OLIVERA S/N (LA CORONILLA) ROC
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	OLIVERA S/N (LA CORONILLA) ROC
LUIS ALBERTO	141257 T.T	1.077.113 4	DDD 1770	PUEBLO EDEN (MALDONADO)
[illegible]	[illegible] T.T	[illegible]	[illegible]	PUEBLO EDEN (MALDONADO)
[illegible]	171156 T.T	[illegible].511.550 7	EFC 14[illegible] (1463)	MEVIR 2148 (LA CORONILLA) ROC
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bº PEREIRA (LA CORONILLA) ROC
RICARDO JAVIER	170370 ROC.	[illegible].107.014 [illegible]	[illegible] 2270	Bº PEREIRA (LA CORONILLA) ROC
[illegible] FR	170551 COL. NEA155	[illegible]	[illegible]	ITALIA 6174 COL.
SUSANA ELENA	MDEO.			CHICAGO 3280 (MDEO)
[illegible] 19 BDD592800	[illegible] T.T	[illegible]	DDG 17407	JOAQUIN DE PAZ S/N (COL)
NORMA	090443 MDEO.	1.560.520 4	NAB 17367	REAL DE SAN CARLOS (COL)
[illegible] ALEJANDRO	[illegible] ARGENTINA	1.7[illegible]	[illegible]	CALLE 13 (PIRIAPOLIS) MAL
DALTON ALEJANDRO	071155 MDEO. BMD8463	1.275.841 9	DCB 7525	CALLE 13 (PIRIAPOLIS) MAL
MARIA TERESA	[illegible]1044 MDEO.	[illegible]	DBA 14[illegible]73	BARRIO COOPERATIVAS MUNICIPAL
HECTOR INDALECIO	031147 ROC.	[illegible].571.560 3	DBG 24783	JOSE IGNACIO S/N (MALDONADO)
CESAR FERNANDO	220878 ROC.	4.514.460 [illegible]	EAB 47017	AVDA.ROCHA 607 (MALDONADO)
[illegible] LILIAN	231061 T.T	3.050.644 6	DDA 1764	PUEBLO EDEN (MALDONADO)
[illegible]	070677 MDEO.	[illegible]	BTB 33449	CONT.BURGUES 2777 (MDEO)
SUSANA CRISTINA	080231 MDEO.	2.000.914 3	BUA 14777	CONT.BURGUES 2777 (MDEO)
[illegible] GRANT				PASAJE 6 NO 328 (MDEO)
LUIS MAURICIO	240363 CHILE	3.765.061 7		FELIPE FERREIRO 234972 MDEO.

43567.9

9709102

#002/02

BIOGRÁFICO.-
CAMPO ECONÓMICO.-

Eligieron nueva directiva en CNC



Ambrosio Bertolotti

La Cámara Nacional de Comercio (CNC) realizó su asamblea general ordinaria de accionistas y eligió a sus nuevas autoridades. Comparecieron candidatos de las listas "Unidad" y "Comercio Unido", que ahora comparten los cargos de la mesa nacional, quedando como Presidente el señor Ambrosio Bertolotti, como 1er. Vicepresidente el contador Raúl Palacios, y como 2o. Vicepresidente el doctor Jorge Peirano Basso.

ÚLTIMAS NOTICIAS.-
08/AGO/97.-

[illegible]

...el rector de la Universidad para la Paz de la Naciones Unidas, Francisco Barahona Riera, al [illegible]

[illegible]

SANGUINETTI REUNIDO CON RECTOR DE LA UNIVERSIDAD PARA LA PAZ DE LA ONU

El Presidente Julio María Sanguinetti y el Rector de la Universidad para la Paz de las Naciones Unidas, Francisco Barahona, se reunían en el Edificio Libertad, al cierre de esta edición, para ultimar los detalles sobre la próxima instalación en Montevideo del Centro Mundial de Investigaciones para la Paz que funcionará en la ex sede del Ministerio de Defensa Nacional, en 25 de Mayo entre Colón y Pérez Castellano. Un decreto presidencial firmado en los últimos días otorga al Centro las prerrogativas, privilegios e inmunidades para facilitar su instalación en la capital. Por otro lado, la Intendencia Municipal de Montevideo y la entidad internacional firmaron ayer un acuerdo para la instalación de la institución.

La designación uruguaya se decidió tomando en cuenta su historia, que le caracteriza como una nación que alberga una cultura de paz, de claro contenido humanista, signada por el respeto de la dignidad del ser humano.

El Centro estará constituido por un telepuerto operativo vía Internet, denominado "Telepuerto de la Paz", que opera en la transmisión y recepción de datos.

A través del sistema informático se establecerá una relación telemática bilateral y multilateral, directa e inmediata, por computadora y vía *modem*, entre investigadores, universidades y organismos no gubernamentales que trabajen en temáticas relacionadas a la paz y la calidad de vida.

Se difundirá un "Informe Anual sobre el Estado de la Paz", país por país, donde se registrará la evolución de variables e indicadores básicos para la paz, de tipo militar, económico, social, étnico, religioso, político e ideológico.

INAUGURACION DE CENTRO ASISTENCIAL

Por otra parte, Sanguinetti inauguró el Centro de Salud "Dr. Enrique Claveaux" que funcionará en el Hospital Filtro, el cual funcionará como Centro Regulador de Atención Primaria de Salud.

Se convertirá en el núcleo más importante del primer nivel de asistencia sanitaria en la región metropolitana. Contará con 20 camas de observación y tratamiento de corta estancia, servicios de emergencia y policlínicas para adultos y niños, servicio odontológico y de apoyo diagnóstico, los cuales serán gratuitos.

UR - ADT 23/5/97 P.7

02

MSP rechazó aumento propuesto por el gremio

Las Naciones Unidas investigarán la paz en Montevideo

El subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Pérez del Castillo y el Rector de la Universidad de la Paz, Francisco Barahona, firmarán esta tarde un protocolo de acuerdo para la puesta en marcha en Montevideo del Centro Mundial de Investigaciones para la Paz.

Barahona llegó en las últimas horas a nuestra capital en calidad de huésped oficial de nuestro gobierno y su estadía se prolongará por tres días.

En la jornada de ayer fue recibido por el intendente de Montevideo, Mariano Arana, ocasión en que firmaron un convenio mediante el cual el gobierno departamental cede al Centro Mundial de Investigación para la Paz, por treina años, el edificio que fuera sede del ministerio de Defensa Nacional,sito en 25 de Mayo entre Colón y Pérez Castellano.

En horas de la mañana de hoy, a la hora 10, Francisco Barahona se entrevistará con el presidente de la República, Julio María Sanguinetti, y posteriormente dará una conferencia de prensa.

Durante su estadía firmará también convenios de cooperación con la Universidad Católica y la Universidad ORT, para implementación de programas de posgrado.

La presencia del Rector de la Universidad de la Paz en Uruguay se debe a que nuestro gobierno aceptó la propuesta de este organismo para instalar en Montevideo el Centro Mundial de Investigaciones para la Paz.

La U-Paz fue creada en 1980 por la Asamblea General de la ONU, como una institución de enseñanza superior, de carácter mundial, consagrada a la búsqueda de la paz por medio de la educación y la investigación académica.

Nuestro país integra esta Universidad desde el 26 de setiembre de 1985.

La puesta en marcha del Centro Mundial de Investigaciones para la Paz se debe a una resolución del Consejo Mundial de la U-Paz,que integran, entre otras personalidades, Javier Pérez de Cuéllar y el presidente del BID, Enrique Iglesias.

Las autoridades nacionales del Centro Mundial para la Paz son: Manuel Flores Silva, presidente del Consejo; Roberto Domínguez, director- representante y Diego Achard, director ejecutivo.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

URUGUAY [illegible]

RECTOR UNIVERSIDAD PAZ [illegible] PAZ NO PREPARANDO GUERRA

Montevideo, [illegible] may (EFE). El rector de la Universidad para la Paz de Naciones Unidas, el costarricense Francisco Barahona Riera, dijo hoy a EFE que "el mundo se ha olvidado de que para construir un mundo pacífico hay que invertir para la paz".

Barahona Riera se encuentra en Montevideo con motivo de la firma de los acuerdos para instalar en la capital uruguaya una subsede de la Universidad para la Paz, centro con sede en Costa Rica creado en 1980 por decisión de la Asamblea General de la ONU.

El Centro Mundial de Investigación para la Paz, que estará dirigido por el uruguayo Roberto Domínguez y tendrá estatuto de organismo internacional, centralizará toda la información existente sobre violencia y paz en un banco de datos informático y organizará maestrías y cursillos sobre la misma temática.

La primera actividad está prevista para marzo de 1998 y será un taller para periodistas sobre comunicación y paz, según adelantó hoy a EFE Roberto Domínguez.

El rector Barahona afirmó que el ser humano no es genéticamente violento y puede aprender y enseñar una cultura de la paz, un concepto que no se limita a la paz internacional, sino que abarca la paz del individuo consigo mismo y su familia, con los demás y con la naturaleza.

"El ser humano tiene la opción de decidir en conciencia si transita en este mundo por el camino de la violencia y la imposición del más fuerte o por el de la tolerancia y el respeto a los derechos humanos", aseguró.

Barahona se declaró contrario a una abolición "de tajo" de los ejércitos, pero partidario de una "limitación de la carrera armamentística y de una moratoria de la adquisición de nuevos equipos militares".

Tras subrayar que la experiencia de Costa Rica, país donde desde hace casi 50 años no hay Fuerzas Armadas, muestra los beneficios de destinar el presupuesto militar a salud, educación y atención social, opinó que los gastos en armamento son "un drenaje de los recursos escasos de los pueblos".

"A comienzos del siglo XIX, El Libertador Simón Bolívar, el militar por excelencia, ya decía que la inversión más importante era la destinada a aumentar las luces de los pueblos", recordó.

Barahona opinó que la mejora de la situación económica de América Latina ha producido una concentración de la riqueza y no una elevación del nivel de vida de la población en general y de la inversión social.

La Universidad de la Paz de Naciones Unidas cuenta desde antes del fraccionamiento de Yugoslavia con una subsede en Belgrado dedicada al desarrollo económico y la integración y está gestionando la creación de un centro de resolución alternativa de conflictos en Bogotá y un centro con vocación mediterránea en Italia.

En Uruguay, el Centro Mundial de Investigación para la Paz tendrá su sede en un edificio declarado monumento histórico nacional, que en su día fue ministerio de Defensa Nacional y que ha sido cedido por 30 años por la Intendencia Municipal de Montevideo.

04

9709104

Durante su visita a Uruguay Barahona Riera ha formado convenios de cooperación con dos universidades privadas, la Universidad Católica de Uruguay y la URI, y se ha entrevistado con el presidente Julio María Sanguinetti.

Barahona Riera defendió la necesidad de revisar la cultura imperante en América Latina que dijo está basada en el militarismo y se extiende también a los programas de estudio.

En la Universidad de la Paz, que se financia fundamentalmente con donaciones y ha contribuido a formar a unas 7.500 personas de 65 países, se imparten cursos de posgrado sobre educación para la paz, derechos humanos, resolución pacífica de conflictos, comunicación para la paz, ecología y paz, relaciones internacionales, cooperación internacional, desarrollo y paz. EFE

ar/M

05/23/14-22/97

05

9709104

URUGUAY, SEDE DE ORGANISMO QUE INVESTIGA EVOLUCION DE LA PAZ MUNDIAL

Por entender que los propósitos de la Universidad para la Paz, se enmarcan en los objetivos de la política exterior del país, el gobierno promulgó un decreto que otorga al Centro Mundial de Investigación para la Paz prerrogativas, privilegios e inmunidades para facilitar su instalación en la Ciudad Vieja, en 25 de Mayo entre Colón y Pérez Castellano.

El Presidente de la República, Julio María Sanguinetti, y el Rector de la Universidad para la Paz de las Naciones Unidas, Francisco Barahona, mantuvieron ayer una reunión en el Edificio Libertad. Al término del encuentro, Barahona resaltó el carácter investigativo de la institución, que además aportará datos de situación sobre la paz mundial.

La ONU designó a nuestro país como sede del Centro tomando en cuenta su historia, que trasunta una cultura de paz, de claro contenido humanista, signada por el respeto de la dignidad del ser humano.

El Centro -cuya sigla en inglés es WOPIC ("World Peace Investigation Center of the University of Peace")- contará con un telepuerto operativo vía Internet, denominado "Telepuerto de la Paz", que opera en la transmisión y recepción de datos.

Básicamente, es un banco de datos de avanzada que trabaja con un modelo interactivo de investigación. Permitirá establecer, a través del sistema informático, una relación telemática bilateral y multilateral, directa e inmediata, por computadora y vía modem, entre investigadores, universidades y organismos no gubernamentales que trabajen en temáticas relacionadas a la paz y la calidad de vida.

Se difundirá un "Informe Anual sobre el Estado de la Paz", país por país, donde se registrará la evolución de variables e indicadores básicos para la paz, de tipo militar, económico, social, étnico, religioso, político e ideológico.

El WOPIC se desempeñará como un organismo de vocación mundial y regional que integrará formalmente la estructura organizativa de la Universidad para la Paz de las Naciones Unidas (UPAZ).

Trabajará en tres niveles: creación de conocimientos por medio de la investigación; difusión de datos mediante un sistema de acceso a la información recopilada; y la enseñanza a través de programas de maestría desarrollados en cooperación con universidades del área.

El proyecto habilita la creación de una red de "Equipos Interdisciplinarios de Investigación a Distancia". Tendrá como cometido la evaluación y diagnóstico del estado de la paz en el mundo, mediante la información e investigaciones de diversos países.

INFORME ANUAL SOBRE EL ESTADO DE LA PAZ

Para la redacción del "Informe Anual sobre el Estado de la Paz", el WOPIC atenderá la evolución de las relaciones bilaterales y multilaterales entre países, detectando pugnas de intereses y zonas potenciales de conflicto y la evolución del armamentismo. En este sentido, se hará un seguimiento de las tensiones militares bélicas o prebélicas, tanto en el plano regional como interno de los países.

También se hará un seguimiento de los procesos de integración en curso partiendo del mejoramiento de la calidad de vida.

Otro de los tópicos que abordará el WOPIC será el estado de las libertades en general, los derechos humanos, el funcionamiento de la justicia y la vigencia del Estado de Derecho.

Asimismo, apelará a la contratación de consultores para elaborar investigaciones específicas sobre temas vinculados a la paz.

La Universidad para la Paz fue establecida por la Asamblea General de la ONU con el propósito de facilitar a la comunidad internacional un centro de enseñanza superior para promover el estudio interdisciplinario de todas las cuestiones vinculadas con la paz.

Su sede ocupa un terreno de 350 hectáreas en San José de Costa Rica, 230 de las cuales están constituidas por un bosque virgen reservado para estudios ecológicos.

En el espacio restante se encuentran los edificios centrales, departamentos académicos y administrativos, sus aulas y departamentos especializados tales como el Centro de Documentación e Información para la Paz, el Centro Gandhi de Comunicación para la Paz; y un estudio de radio, Radio Paz Internacional.

Por otra parte, la UPAZ -creada el 5 de diciembre de 1980 por la Asamblea General de la ONU- es una institución internacional que actúa de acuerdo a los postulados de la ONU y está dedicada a la búsqueda del bien supremo de la paz por medio de la educación.

Nuestro país se convirtió en país miembro en 1985 a iniciativa del Poder Ejecutivo, que remitió el proyecto de ley el 26 abril de ese año, iniciativa que fue aprobada parlamentariamente en setiembre.

UR-NOT 24/5/97 P.7

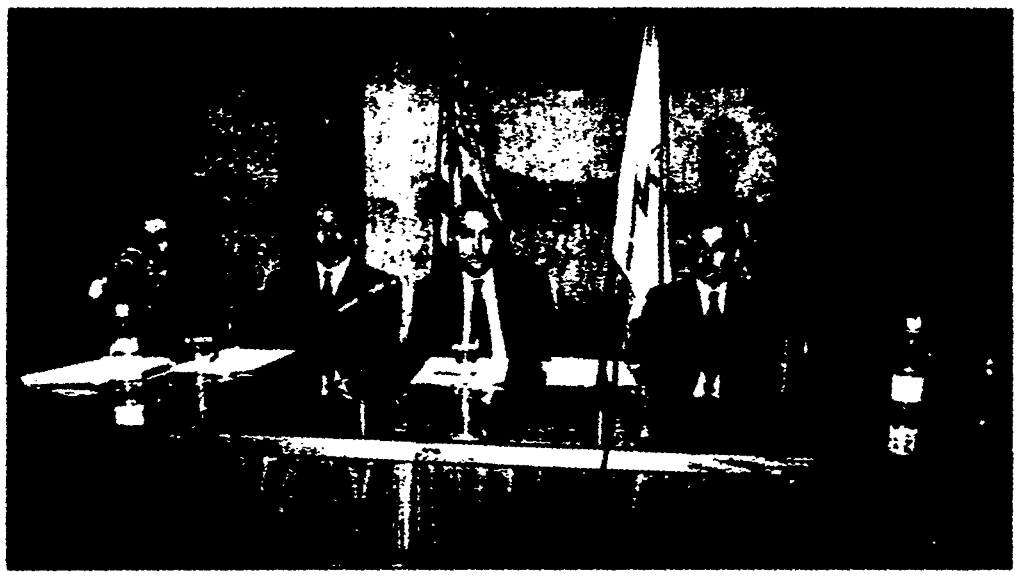
06 9709104

URUGUAY, CENTRO Y 'PUENTE CULTURAL' DEL CONO SUR

Montevideo es sede mundial del Centro de Investigación para la Paz, de Universidad de Naciones Unidas

La Universidad para la Paz de Naciones Unidas (UPAZ) estableció en Montevideo su Centro Mundial de Investigación para la Paz, que constituye a la capital uruguaya en subsede internacional, de carácter regional y mundial. La visita al país del Rector Mundial de la UPAZ, Dr Francisco Barahona Riera, permitió concretar los pasos fundamentales del establecimiento formal del proyecto declarado de interés nacional por el Poder Ejecutivo. La Universidad de Naciones Unidas se encuentra desplegando esfuerzos para establecer en el Cono Sur programas destinados a fortalecer una cultura de la paz, a escala regional y mundial. La excelente receptividad del gobierno nacional para impulsar programas de fomento de la paz fue un elemento determinante para elegir a nuestro país como centro de actividad, junto al carácter central y de "puente cultural" de Uruguay en el Cono Sur, según explicó a *Posdata* el Dr Barahona.

Uruguay es desde ahora la sede mundial de la UPAZ para su sistema de investigación a distancia en Medicina para la Paz, Arte para la Paz e Inforpaz, una agencia internacional de noticias para la paz. Simultáneamente, nuestro país es la sede regional de la Universidad para sus Maestrías en Educación para la Paz; Derechos Humanos; Técnicas de Resolución Pacífica de Conflictos; Comunicación para la Paz; Ecología, Recursos Naturales y Paz y Relaciones Internacionales, Cooperación, Desarrollo y Paz. La visita del Rector de la Universidad de la Paz, Dr Francisco Barahona, permitió concretar el inicio de la acción de la Universidad de posgrado, que tendrá como Director General y representante en nuestro país a Roberto Domínguez, integrante como asesor de la rectoría de la sede central de la Universidad.



Conferencia de presentación del Centro Mundial de Investigación para la Paz de la Universidad para la Paz, de Naciones Unidas en Uruguay: Director Ejecutivo, Diego Achard; Rector Mundial de UPAZ, Dr Francisco Barahona; Viceministro de Relaciones Exteriores, Embajador Carlos Pérez del Castillo; Director General y Representante de UPAZ, en Uruguay, Roberto Domínguez; Presidente del Consejo Académico Consultivo, Prof Manuel Flores Silva.

La Universidad para la Paz de Naciones Unidas es una institución internacional abocada a la búsqueda de la paz, con un propósito humanista, a través de la educación y la investigación académica a nivel superior –pos universitario–, con una perspectiva interdisciplinaria. En 1985 nuestro país adhirió al convenio para el establecimiento de la Universidad, siendo desde entonces miembro de la misma.



Firma del convenio para el establecimiento de Uruguay como sede del Centro Mundial de Investigación para la Paz. Viceministro de Relaciones Exteriores, Carlos Pérez del Castillo y el Rector Mundial de la UPAZ,, Dr Francisco Barahona.

En el sistema de investigaciones y canje que tendrá lugar en el marco del Centro Mundial de Investigaciones para la Paz, se desarrollará el área de Medicina para la Paz en tres niveles: la Maestría sobre el tema, el establecimiento de un Hospital Virtual y un Servicio de Médicos voluntarios en coordinación con la Fundación Dr Mauricio Gager del SEM. En el Programa Arte para la Paz se integrarán la actriz Raquel Diana y la galerista Susana Aramayo.

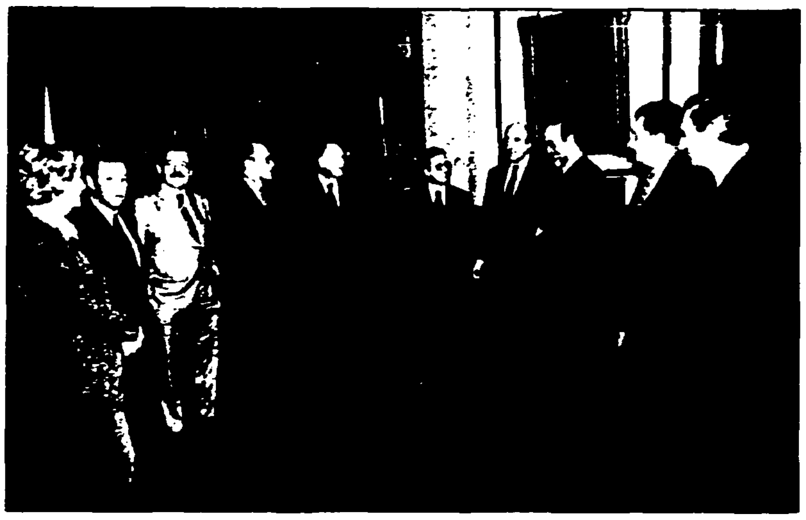
El Rector Mundial de la Universidad para la Paz, Dr Barahona, aseguró que "la enseñanza para la paz en los seres humanos es decisiva para el futuro del planeta", en todos sus niveles: entre los individuos, con los demás pueblos y con la naturaleza, que tiene que ver con el concepto de desarrollo humano sostenible. Esta concepción incluye combatir la situación de malos tratos a nivel de la infancia, no sólo en función de la violencia sino también de la marginalidad que es "una clara forma de violencia". La temá-

Pd: 106 30 de mayo de 1997.

tica de la pobreza y de la marginalidad social –producto de regímenes económicos y políticos– y el fomento de la difusión para el respeto de los derechos humanos son propósitos centrales de la UPAZ, puntualizó Barahona.

"Construir un mundo basado en la solidaridad, la tolerancia y el respeto a los derechos humanos y no en la seguridad y en el manejo del poder por los que lo tienen" es uno de los objetivos centrales de la UPAZ, aseguró el Rector General precisando a continuación que los profesionales que realizarán sus estudios en el centro terciario provienen de diferentes países y profesiones, con una aproximación interdisciplinaria.

El Intendente de Montevideo, Arq Mariano Arana, comprometió la participación activa de la comuna en la puesta en marcha del Centro Mundial de Investigación para la Paz, ofreciendo como sede parte del antiguo edificio que fuera sede del Ministerio de Defensa, declarado Monumento Histórico Nacional, situado en la calle 25 de Mayo entre Colón y Pérez Castellano, en la Ciudad Vieja. La Universidad, por su parte, adecuará y reciclará el edificio como contraparte del convenio firmado por su rector con el jefe comunal capitalino.



Reunión con motivo del establecimiento de Uruguay como sede del Centro Mundial de Investigación para la Paz. Directora Académica, Christa Huber; Director General, Roberto Domínguez; Director Ejecutivo, Diego Achard; Director de Asuntos Culturales de Cancillería, Embajador Juan José Arteaga; Embajador de la Delegación de la Comisión Europea en Montevideo, Joël Fefaguet; Rector de la Universidad Católica del Uruguay, José Luis Mendizábal; Viceministro de Relaciones Exteriores, Embajador Carlos Pérez del Castillo; Rector Mundial de UPAZ,, Dr Francisco Barahona; Presidente del Consejo Académico Consultivo, Prof Manuel Flores Silva; Director de Asuntos Políticos de Cancillería, Embajador José María Araneo.



En oportunidad de la visita del Rector de la Universidad para la Paz a Montevideo, se firmaron una serie de convenios del centro de estudios con la Universidad Católica del Uruguay y la Universidad ORT Uruguay. Los centros de formación superior se comprometieron a impulsar actividades de colaboración y relaciones de intercambio en información científica y técnica, publicaciones, cursos, conferencias, seminarios, congresos y becas en el país o en el exterior. La Universidad Católica y la ORT Uruguay realizarán tareas de asesoramiento recíproco con la Universidad para la Paz de Naciones Unidas, así como desarrollarán cooperación en proyectos de interés mutuo y organizarán pasantías, seminarios y conferencias sobre temáticas de interés común. A partir de 1988, las instituciones de formación terciaria crearán Maestrías, en el marco de la cooperación científica y tecnológica. H

El Presidente de la República, Dr Julio María Sanguinetti recibió al Rector Mundial de la UPAZ,, Dr Francisco Barahona junto al Representante de UPAZ, en Montevideo, Roberto Domínguez y al Presidente del Consejo Académico Consultivo, Prof Manuel Flores Silva.

08-08

9709104

XA9568

R VARBT 05-01 00404
mun exg

ONU-POBLACION
TOKIO ES LA MAYOR CIUDAD DEL MUNDO SEGUIDA DE MEXICO

Naciones Unidas, 1 may (EFE).- Tokio, con 27,2 millones de habitantes según el último censo, seguirá siendo en el siglo XXI la mayor ciudad del mundo, seguida por México D.F. que cuenta con 16,9 millones de residentes según los resultados recientemente conocidos del censo de 1995.

Según la División de Población de la ONU, Sao Paulo ocupa el tercer lugar con 16,8 millones de habitantes, Nueva York, el cuarto, con 16,4 millones, y Bombay, el quinto, con 15,7 millones.

Otras ciudades con población que supera los diez millones de habitantes son: Shangai (13,7 millones), Los Angeles (12,6 millones), Calcuta (12,1 millones), Buenos Aires (11,9 millones), Seúl (11,8 millones), Pekín (11,4 millones), Lagos (10,9 millones), Osaka (10,6 millones), Delhi (10,3 millones), Río de Janeiro (10,3 millones) y Karachi (10,1 millones).

Según las proyecciones, para el año 2015, Tokio seguirá siendo la más grande con 28,9 millones de personas, seguida por Bombay con 26,2 millones, Lagos, 14,6 millones, Sao Paulo, 20,3 millones, Dhaka, 19,5 millones, Karachi, 19,4 millones, México D.F., 19,2 millones, Shangai,,18,0 millones, Nueva York, 17,6 millones y Calcuta, 17,3 millones.

Para ese año, 26 ciudades tendrán más de diez millones de habitantes, 22 de las cuales estarán situadas en las regiones de menor desarrollo, principalmente en Asia, y sólo cuatro en las de mayor desarrollo: Tokio, Nueva York, Los Angeles (14,2 millones) y Osaka.

Según la Revisión, que publica cada dos años la División de Polación de la ONU para actualizar las proyecciones de las poblaciones urbana y rural, las últimas cifras disponibles de los censos de ésta década indican que el ritmo de la urbanización es más lento de lo que se había calculado.

A mediados de 1996, el 75 por ciento de la población en las regiones más desarrolladas vivía en zonas urbanas, en las que sólo residía el 38 por ciento de los habitantes en regiones de menor desarrollo.

El crecimiento urbano registró una tasa del 3.4 por ciento anual durante 1990-95 en las regiones de menor desarrollo, mientras que fue de sólo el 0,7 por ciento en las más desarrolladas.

En 1996, Africa y Asia registraron porcentajes del 36 y 35 por ciento, respectivamente, mientras que tres de cada cuatro habitantes en Europa y las Américas vivían en zonas urbanas.

Según los cálculos, para el año 2030, aproximadamente, ocho de cada diez habitantes de las regiones desarrolladas vivirán en las ciudades, y sólo el 57 por ciento en las de menor desarrollo. EFE
jsd/jlm/arp

05/01/21-20/97

01-01

*A3552

U POSRT 05 01 00140

icx mun exg

ONU IRAK (avance)

BUTLER SUBSTITUIRA A EKEUS COMO PRESIDENTE COMISION ESPECIAL

Naciones Unidas, 1 may (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, designó hoy al embajador australiano Richard Butler como presidente de la Comisión Especial para el desarme no convencional de Irak, que presidía desde el comienzo en 1991 el diplomático sueco Rolf Ekeus.

El anuncio de la designación de Butler, que era el candidato considerado con más posibilidades, fue hecho por el portavoz de la ONU, Fred Eckhard, tras el asentimiento del Consejo de Seguridad, que prorroga hoy de nuevo las sanciones a Irak.

Ekeus, quien renunció para asumir en julio la embajada de su país en Washington, expresó su satisfacción por el trabajo de la Comisión, y su pesar por no haber podido certificar que Irak haya eliminado todas las armas de destrucción masiva, para levantarle las sanciones. EFE

isd/rt

05/01/16-53/97

9709106

Butler nuevo presidente de la Comisión Especial para el desarme no convencional de Irak

510593

01/05/97

VINCULACIONES 501888

507474

ENTRADO

CRUZADO

9709106

01-01

EFE

D EXT 05-05 00145

mip exo ica

EL SALVADOR D.HUMANOS

REELECCION PARA TERCER PERIODO COMO MIEMBRO COMISION ONU

San Salvador, 6 may (EFE). El Salvador fue reelegido como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU para un tercer periodo, que ejercerá entre 1998 y 2000, informó hoy su ministerio de Relaciones Exteriores.

En un comunicado, la Cancillería salvadoreña precisó que la elección se hizo en marzo pasado, durante el periodo de sesiones de la Organización del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC), y fue ratificada por sus 54 miembros el 1 de mayo.

La decisión, que contó con el apoyo del Grupo de Estados de América Latina y del Caribe, "es un reconocimiento de la comunidad internacional a la nueva realidad nacional en materia de derechos humanos", agrega la nota oficial.

El Salvador, que ya ha sido miembro de la Comisión de Derechos Humanos durante los periodos 1962-1964 y 1995-1997, ocupa actualmente el cargo de coordinador del grupo regional de América Latina y el Caribe en la sede de la ONU en Ginebra. EFE

LPA/RSM/SC/fr

05/06/18 47/97

Nº. DOCUMENTO 9709108

TITULO Contribución de Japón a la ONU por 125 millones de $, ha pagado totalmente su deuda.

PROCEDE 518593

FECHA 08/05/97

VINCULACION 501889

66224

ENTRADO /

CRUZADO /

EP4852

R PUBI 05-08 00121

mun esa icx

ONU-FINANZAS

JAPON PAGO SU CONTRIBUCION DE 125 MILLONES DOLARES A ONU

Naciones Unidas, 8 may (EFE).- Japon, uno de los principales constribuyentes a la ONU, pagó por completo su aportación al presupuesto regular este año, superior a 125 millones de dolares, anunció hoy el portavoz de la Organización, Juan Carlos Brandt.

Japon se convirtió así en el 55 miembro de la ONU que ha pagado totalmente hasta ahora, superando ampliamente a Francia que pagó 68,3 millones, Italia 55,9 millones, Canadá 33,1 millones, Gran Bretaña 31,4 millones, España 25,3 millones, Australia 15,7 millones, y Suecia 12,1 millones de dolares.

Dos estados observadores, Suiza y la Santa Sede, han pagado también sus contribuciones al presupuesto regular, 388.000 y 10.652 dólares respectivamente. EFE

JSD/AMA

05/08/21 48/97

Doc. Poco legible.

9709108

01-01

AMERICA-PAZ

SEMINARIO EN URUGUAY SOBRE MISIONES PAZ REUNE OCHO PAISES

Punta del Este (Uruguay), 8 may (EFE).- El futuro de las misiones de paz internacionales es objeto de análisis en un seminario que se inauguró hoy en la localidad uruguaya de Punta del Este con participación de representantes de ocho países.

Integrantes de las Fuerzas Armadas, diplomaticos y abogados civiles y militares de Argentina, Brasil, Canadá, España, Estados Unidos, México, Paraguay y Uruguay participan en el seminario "Misiones de Paz de cara al siglo XXI", organizado por el ministerio uruguayo de Defensa Nacional.

Raul Iturria, ministro de Defensa de Uruguay, destacó la importancia que las misiones de paz organizadas por Naciones Unidas han cobrado en las actividades de las Fuerzas Armadas.

Los militares uruguayos, que suman 28.000 en un país de 3.2 millones de habitantes, tienen una larga experiencia en misiones de paz, adquirida en puntos conflictivos como Angola, Cachemira, Camboya, Guatemala, Mozambique y Peninsula del Sinai.

El gran objetivo de las fuerzas armadas debe ser la paz, que es "para un estado lo mismo que la salud para un individuo" y que a veces trasciende las fronteras, afirmó el ministro uruguayo.

Iturria destaco el hecho de que en las misiones organizadas por Naciones Unidas se estén "aplicando a la paz conocimientos que podrían ser aplicados a la guerra".

La primera ponencia del seminario, que sera clausurado el proximo sábado, corrió a cargo del teniente coronel Juan Manuel García Labajo, de la Asesoría Jurídica General del ministerio de Defensa de España, quien habló sobre "el mundo de la posguerra fría, y de las viejas y nuevas amenazas a la paz y seguridad internacional".

García Labajo, que hizo un repaso de las bases jurídicas sobre las que se asientan las misiones de paz, manifestó que el siglo XX no ha sido "nada pacífico y sí muy belicoso", pero desde la óptica del derecho marca un cambio sustancial, pues por primera vez surge la idea de "declarar a la guerra fuera de la ley".

Pese a lo que se esperaba, el fin de la guerra fría no trajo una disminución de los conflictos armados en el mundo, pues todavía hoy se mantienen activos una veintena, la mayoría de ellos inscritos en la categoría de "guerras olvidadas".

Según García Labajo, las misiones de paz, que surgen después de la II Guerra Mundial y que en primer lugar tuvieron un caracter coercitivo o preventivo, que con el tiempo se hizo multifuncional y humanitario, no sólo son beneficiosas para los países en cuyo territorio se desarrollan.

A los países que participan en ellas con contingentes les dan protagonismo en la escena internacional y mejora de la imagen del estamento militar, así como experiencia y entrenamiento para los efectivos, señaló el experto español.

Otros ponentes del seminario son el coronel Enrique Hernandez, que hara una reseña histórica de las misiones de paz, el coronel Heber Fiorti, que expondrá la tipología de esas operaciones, y José María Gamio, como los otros dos uruguayos, que hara un balance de las intervenciones humanitarias de Naciones Unidas.

Los argentinos Miguel Gauna, Susana Kraidenraij y el general

Carlos Cerdá, y el capitán de fragata de la armada de Estados Unidos [illegible] son otros de los ponentes que disertarán en el seminario, al que asiste también el general Carlos [illegible], responsable de la Asesoría Jurídica General del ministerio español de Defensa. EFE

ar /jy. am

[illegible] 55 97

N°. DOCUMENTO 9709110

TITULO Existe objetivo de ampliación del Consejo de la ONU a 26 miembros según Razzali

PROCEDENCIA 5185 93

FECHA [illegible] 09/05/97

VINCULACION 501.889

12574

CRUZADO

YA0171

E [illegible] 05 09 [illegible]

[illegible]

ONU REFORMA

AMPLIACION CONSEJO SIGUE SIENDO OBJETIVO DISTANTE

Naciones Unidas, 9 may (EFE). El Consejo de Seguridad de la ONU puede ampliarse hasta un maximo de 26 miembros y los actuales cinco representantes permanentes deberán restringir su derecho a veto, segun la tendencia mayoritaria del grupo de trabajo que estudia la reforma de la institucion.

El presidente de este grupo, y tambien de la Asamblea General, Ismail Razali, comentó hoy que se van concretando las preferencias coincidentes de los paises, aunque sin consenso.

La reforma, propuesta por EEUU y otros paises, busca incluir a Japón y Alemania, las dos potencias derrotadas en la II Guerra Mundial, en el grupo de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad, formado por los aliados vencedores de esa contienda: EEUU, Gran Bretaña, Francia, Rusia y China.

Al hilo del debate sobre la reforma, varios paises han advertido que la composición del Consejo esta desequilibrada y que todavia estará mas si se amplia sólo con miembros permanentes de Europa y Asia, unicas regiones representadas a ese nivel.

Los paises mas importantes de cada región disputan un puesto permanente y los de menor relevancia reclaman mayor número de puestos alternos para poder participar en la toma de decisiones, por lo que Razali propuso discutir la ampliación sin mencionar paises.

"La despersonalizacion de las propuestas ha conducido a una consolidacion de las ideas", comento Razali, quien preciso que "ampliar el Consejo de 15 a 20 o 21 miembros como maximo es inaceptable para la mayoria", por lo que buscarán la coincidencia hasta un número máximo de 26.

Los miembros permanentes admiten la ampliación, pero la limitan a los no alternos, elegidos por areas cada dos años.

La opinión mayoritaria esta a favor de la ampliación tanto en el numero de puestos permanentes como alternos, pero los paises africanos y otros en desarrollo no desean que se les excluya de la posibilidad de tener representacion entre los permanentes, por lo que tal vez solo se llegue a un acuerdo sobre el numero de los alternos.

En cuanto al derecho de veto, el presidente comentó que aumenta la oposicion para restringir su uso, ya que se supone que no querrán renunciar a él los [illegible] que [illegible] ni se podrá negar ese derecho a los posibles nuevos miembros permanentes. EFE

[illegible]

05/09/97 [illegible]

9709110

01-01

[illegible]

[illegible]

JAPON ONU

ANNAN CREE AMPLIACION CONSEJO SEGURIDAD PUEDE FIJARSE ESTE AÑO

Tokio, 12 may (EFE).- El Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, afirmó en la capital japonesa, donde se encuentra de visita oficial, que la ampliación del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas podría aprobarse este mismo año.

Annan declaró a la televisión pública NHK que las propuestas de reforma serán presentadas en junio y se discutirán en otoño, por lo que la decisión final podría adoptarse antes de que termine 1997.

La inclusión de Japón como miembro permanente del Consejo es uno de los asuntos que Annan analizará con las autoridades japonesas, que han organizado esta primera visita oficial del representante de la ONU a Japón.

Los únicos miembros permanentes con derecho a veto del Consejo de Seguridad son hoy China, Francia, Gran Bretaña, Rusia y Estados Unidos.

Annan comenzó hoy su viaje de trabajo con una visita al emperador Akihito y su esposa Michiko, durante la que les expuso la situación de la reforma del organismo internacional.

La agenda del visitante incluye también entrevistas con el primer ministro, Ryutaro Hashimoto, el ministro de Asuntos Exteriores, Yukihiko Ikeda, el director de la Agencia Nacional de Defensa, Fumio Kyuma, y el ministro de Finanzas, Hiroshi Mitsuzuka.

En estas reuniones se analizará la reforma administrativa y fiscal de la ONU, así como las operaciones de pacificación, en las que Japón participa pese al debate interno sobre la interpretación de la Constitución japonesa, que prohíbe las operaciones militares que no se limiten a la defensa nacional. EFE

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Nº. DOCUMENTO 9709111

TITULO Secre. Kofi Annan ampliación/ Sería para este año con o sin Japón

PROCEDENCIA 510593

FECHA DE RECEPCION 12/05/97

VINCULACIONES 501888

66224

ENT.

CRL

9709111

01-01

Nº DOCUMENTO 9709112

TITULO Se debatieron reformas entre la ONU y el presidente checo el 14/5 en New York.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE 13/05/97

VINCULACIONES 501384
65402
65890

ENTR.
CRUZ.

*A0541

E FUSB! 05-13 00275

mun aag

ONU REFORMA

PRESIDENTE CHECO VISITA SEDE ONU PARA DISCUTIR REFORMAS

Naciones Unidas, 13 may (EFE).- El presidente checo, Vaclav Havel, visitará mañana, miércoles, la sede neoyorquina de las Naciones Unidas para plantear, a título personal y en nombre del Grupo Carlsson, ideas y opiniones sobre el proceso de reforma de la ONU y el multilateralismo en general.

Antes de exponer sus planteamientos en una rueda de prensa, Havel se reunirá con Maurice Strong, consejero del secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, en cuestiones relacionadas con la reforma de la ONU, y con el subsecretario general Joseph E. Connor, administrador de la organización.

Representantes del Grupo Carlsson, integrado por 16 jefes de Estado o Gobierno, han mantenido una serie de reuniones en Praga y Nueva York para examinar en qué forma puede cooperar con los esfuerzos del secretario general de la ONU para reformar esta organización mundial.

El Grupo Carlsson, que emitió el 25 de septiembre pasado su Declaración de Apoyo a la Renovación del Multilateralismo, ha orientado sus actividades en ese sentido, con el propósito de fortalecer la ejecutoria de la ONU al respecto.

Además, el Grupo propone concentrar esfuerzos en la contribución de las Naciones Unidas a la creación de un mundo democrático, en el que se respeten plenamente los derechos humanos y las libertades fundamentales, así como tratar de que la organización mundial resulte más económica, más eficaz y más representativa.

Recomienda asimismo que se fortalezca la prevención de conflictos, se garantice la seguridad dentro de la ONU y se reforme el sistema económico multilateral, a fin de mejorar la colaboración de las Naciones Unidas con otras organizaciones en ese asunto. EFE

isd ara/arp

05/13/20-10/97

9709112

01-01



"¿Cuál debe ser la misión de la ONU, el marco de nuestras propias actividades, al ingresar al próximo siglo? Espero abordar este tipo de cosas con los estados miembros y tomar las decisiones en la próxima asamblea general", dijo Annan a *Visión*.

NACIONES UNIDAS

EL CAMBIO DEL SIGLO

Kofi Annan, el africano occidental que en enero asumió las funciones de secretario general de las Naciones Unidas (ONU), es un burócrata de vieja data y uno de los funcionarios más versados en el intrincado trabajo del organismo mundial. Es, en una palabra, lo que Washington deseaba como reemplazante del egipcio Boutros Boutros Ghali para transformar un dinosaurio del pasado en un tigre de la diplomacia mundial del próximo siglo.

Nacido en Ghana, país de habla inglesa, Annan pasó los últimos 30 años en funciones diversas para las Naciones Unidas en Egipto, Etiopía y Suiza, así como en la sede central de Nueva York. Al ser nombrado por el Consejo de Seguridad, a mediados de diciembre, Annan tuvo que dejar su papel de jefe de las misiones de paz para asumir una encomienda de guerra.

Este diplomático de 58 años de edad, con un estilo de quieta elegancia, transmite sus puntos de vista en una forma clara y firme. Pero también ganó una buena reputación por su vestir elegante. Tiene, según los entendidos, todo a su favor para llevar a cabo la misión que hundió en la desgracia política a Boutros Ghali. ¿Lo logrará? *Visión* recogió sus impresiones en Nueva York.

¿Está realmente interesado en la reforma de la ONU?
La reforma está en el tope de mi agenda de trabajo. Estoy siguiendo dos estrategias para plasmarla: una personal y otra de conjunto. Ejecutaré en los primeros meses todas las reformas y mejoras que pueda hacer bajo mi propia autoridad. Pero hay muchas otras cosas importantes que no puedo hacer sin la autorización de los estados miembros, como por ejemplo lo que se vincula con los asuntos estratégicos. ¿Cuál debe ser la misión de la ONU, el marco de nuestras propias actividades, al ingresar al próximo siglo? Espero abordar este tipo de cosas con los estados miembros y tomar las decisiones en la próxima asamblea general.

¿No cree que mucha de la crítica a la ONU generalizó como deficiente las funciones del organismo, afectando la moral de quienes se esfuerzan por cumplir bien una misión?
Existen muchos lugares de crisis en el mundo, de los que obtuvimos satisfacciones, en los que trabajamos anónima y heroicamente sin recibir el elogio que merecemos. Estamos alentados por el acuerdo en Afganistán, que fue mediado por Irán. Tuvimos rehenes en Tajiskistán, que también fueron liberados. Contrariamente a estos logros, perdimos algunos trabajadores en Ruanda y Burundi. Obviamente el trabajo no es nada fácil. Muchos de nuestros representantes operan en situaciones peligrosas y difíciles, lo cual no siempre es apreciado por la comunidad mundial.

¿Cree que el tipo de reforma que se requiere es más profundo de lo que esperaba?
No. Creo que el ritmo en una empresa de esta naturaleza tiene que ser razonable. Si se cambiará algo, primero hay que analizar la situación y también entrar en consultas con los estados miembros –son 185. No se trata de cambiar una cosa por otra para dar la impresión de que hay progresos. Lo que se requiere es paciencia, persistencia, y ese sentido especial de oportunidad y juicio para dar un paso.

Estados Unidos y Cuba no solo mantienen sus diferencias de la guerra fría, sino que sus relaciones se deterioraron con la ley Helms-Burton, que amenaza también con estancar a la Organización Mundial de Comercio (OMC) ¿Tiene alguna propuesta?
Sé que la ley Helms-Burton causó algunos conflictos entre los estados europeos, el Canadá y México con Estados Unidos. La mayoría ve en ella un intento de dar extraterritorialidad a una norma interna. Esta es una situación difícil de aceptar, que amenaza con convertirse en un problema para la OMC. Espero que las partes encuentren una solución aceptable. Sobre la cuestión de Cuba, existe un embargo que no fue impuesto por las Naciones Unidas, sino por una decisión de Estados Unidos. La ONU, en este momento, no está involucrada en la solución del conflicto ni planteando iniciativas para levantar el embargo.

Cuando su función finalice, ¿qué le gustaría ver con satisfacción de la tarea realizada?
Pienso que estaré algo satisfecho si puedo decir que yo y quienes trabajaron conmigo pudimos ser capaces de transformar a la ONU y ponerlas en forma para encarar los retos del siglo XXI. **N. K. I.**

Nº. DOCUMENTO 9709114
TITULO Annan aboga por Consejo de Seguridad mas representativo
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PRO... 16/05/97
VINCULACIONES 501889
507234
12574

XG6153

U FOXBT 05-16 00304
mun exg

RUSIA-ONU
ANNAN ABOGA POR CONSEJO DE SEGURIDAD MAS REPRESENTATIVO

Moscú, 16 may (EFE). El secretario general de la ONU, Kofi Annan, abogó hoy, viernes, en Moscú, por un Consejo de Seguridad más representantivo, en el que no sólo las cinco potencias nucleares tengan derecho al veto.

En una intervención ante el Instituto Estatal de Relaciones Internacionales, Annan, quién efectúa una visita oficial a Rusia, calificó de "insulto" hacia otros paises el hecho de que solamente esas cinco potencias gocen de derecho a veto en el máximo órgano de decisión de la ONU.

Annan indicó que defiende una reforma del Consejo de Seguridad, ya que su actual composición refleja la situación que prevalecía en 1945 en lugar de la existente en la década de los noventa.

El máximo responsable de Naciones Unidas destacó que esa posición es defendida por muchos paises, incluidos miembros del Consejo de Seguridad de esta organización.

Precisamente, dijo, "he venido a Moscú a discutir la reforma de la ONU y buscar el apoyo de Rusia a mi programa de reestructuración", declaró Annan al canal de televisión privado "NTV".

El diplomático reconoció que la ONU se encuentra en bancarrota desde el punto de vista financiero y la organización lucha por sobrevivir.

Preguntado acerca de si la ONU será capaz de asegurar sus operaciones de paz en puntos conflictos del planeta, Annan señaló que la organización debería estar en condiciones de hacerlo si sus estados miembros garantizan los fondos para llevar a cabo esas misiones.

Annan expresó además sus dudas respecto a la posibilidad de que la ONU disponga un día de un ejército propio, como creen algunos políticos.

Durante su visita oficial a Moscú, Annan se ha entrevistado hasta ahora con el primer ministro ruso, Víctor Chernomirdin; los líderes de las dos Cámaras del Parlamento y el secretario ejecutivo de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), Iván Korotchenia. EFE

MCR/CU/bm

05/16/11:42/97

01-01

9709114

Nº. DOCUMENTO 97 09115

TITULO Visita de Kofi Annan a Viena invitado por Gob. de Austria el 18/5/97

REFERENCIA 518593

FECHA ... 18/05/97

VINCULACIONES 504884

65201

CRUZADO

FICHAS

FA0713

R F0XBF 05 18 00077

MUN 256

ONU AUSTRIA

KOFI ANNAN COMENZO HOY VISITA CUATRO DIAS A VIENA

Viena, 18 may (EFE).- El secretario general de las Naciones Unidas, el ganés Kofi Annan, llegó hoy por la tarde a Viena, en donde permanecerá hasta el próximo miércoles invitado por el gobierno de Austria, y visitará, por primera vez desde su nombramiento, la sede de la ONU en la capital austriaca.

Annan llegó al aeropuerto de Wien-Schwechat acompañado de su esposa Nane, de nacionalidad sueca, procedente de Rusia, en donde hoy concluyó otra visita de cuatro jornadas, continuación de la gira que inició en China y en Japón.

El secretario general de las Naciones Unidas fue recibido, entre otros, por el Director General de la sede de la ONU en Viena, el italiano Giorgio Giacomelli, y por la secretaria de Estado para Asuntos Exteriores austriaca, Benita Ferrero-Waldner así como por el embajador austriaco ante la sede de Nueva York, Ferdinadn Mayrhofer-Gruenbuehel.

Anan dedicará la jornada de hoy a presenciar una ópera y asistirá a una cena que en su honor dará Ferrero-Waldner.

Las reuniones de trabajo comenzarán mañana, lunes, y se prevé que perfilará parte de la profunda renovación a la que el secretario general quiere someter a las Naciones Unidas.

Las medidas de ahorro que pretende desarrollar Annan afectarán directamente a la sede de Viena -"tercera" del Organismo junto a las de Nueva York y Ginebra-, en la que se prevé una reducción en los alrededor de 4.000 funcionarios que trabajan en la "ONU-City" de la capital austriaca.

Durante su visita a Austria, Annan se reunirá, entre otros, con el canciller de la República alpina, Viktor Klima, con Ferrero-Waldner, con el alcalde de Viena, Michael Haeupl, y con Giacomelli.

Hace más de dos años que un secretario general de las Naciones Unidas no visitaba la sede de Viena: en febrero de 1995 lo hizo el antecesor de Annan, el egipcio Butros-Gali. EFE

[illegible]

05/18/15-00/77

9709115

01 - 01

Nº. DOCUMENTO 9709116

TITULO Viena seguirá siendo sede de la ONU según Kofi Annan

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE P... 19/05/97

VINCULACIONES 501848

65601

TD4717

R FO:DT 05-19 04:87

ONU-AUSTRIA

KOFI ANNAN CONFIRMA QUE VIENA SEGUIRA SIENDO SEDE DE LA ONU

Viena, 19 may (EFE). El secretario general de las Naciones Unidas, el ganés Kofi Annan, confirmó hoy, lunes, en una entrevista a la televisión austriaca ORF que Viena seguirÁ siendo la tercera sede de la Organización, junto a Nueva York y Ginebra.

Annan confirmó que el proximo mes de julio presentara un conjunto de medidas de ahorro, parte esencial en su programa de reformas en el seno de las Naciones Unidas, que afectarán a los alrededor de 4.000 funcionarios que trabajan en la "ONU-City" de la capital austriaca.

En Viena se encuentran, entre otros, el Organismo Internacional para la Energía Atómica (OIEA) y la Organizacion de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), cuya labor ha sido puesta en entredicho por diversos paises, en especial Estados Unidos, que abandonó la organización a finales de 1996, y Reino Unido, que anunció su retirada a finales de año.

Annan, que desde el pasado domingo realiza una visita oficial a Viena, confirmó que a pesar de que se reducirán los puestos de trabajo, la capital austriaca seguirá siendo una de las sedes de las Naciones Unidas. EFE

arh/cr/mir

05/19/18-04/77

01-01

9709116

Nº DOC 9709117

TIT: Ex Decano Escuela de Asuntos Internacionales que designado el 15/5 consejero especial de ANNAN

518593

15/05/97

VINCULACIONES 501889

65890

[illegible]

[illegible]

ONU-ANNAN

EX DECANO ESCUELA ASUNTOS INTERNACIONALES CONSEJERO ESPECIAL

Naciones Unidas, 15 may (EFE).- **John Ruggie**, ex decano de la Escuela de Asuntos Internacionales y Públicos de la Universidad Columbia de Nueva York, fue designado hoy **consejero especial del secretario general de la ONU, Kofi Annan**.

Al anunciar el nombramiento, el **portavoz de la ONU, Fred Eckhard**, dijo que Ruggie, **acreditado experto en relaciones internacionales**, aceptó y solicitó una excedencia temporal como catedrático a fin de asesorar al secretario general en diversas cuestiones, incluida la redacción final de los documentos sobre las reformas de la ONU.

El portavoz señaló que, dados sus antecedentes y contactos, Ruggie podrá utilizar los enormes recursos de las instituciones académicas y de investigación para ayudar a Annan en la identificación y análisis de las tendencias y cuestiones políticas que enfrenta la ONU.

Entre las obras publicadas por Ruggie, se encuentran "Cuestiones de Multilateralismo" (1993) y "Ganar la Paz: Norteamérica y el Orden Mundial en una Nueva Era" (1996), además de numerosos artículos sobre los cambios en la seguridad global, la cooperación multilateral en aspectos económicos y del medio ambiente, y diversos análisis sobre la política exterior de EEUU.

Ruggie nació en Austria, estudió historia y política en la Universidad McMaster en Canadá, y cursó estudios de postgrado en Ciencias Políticas en la Universidad de Berkeley, California, donde empezó a dar clases.

Además, dictó cursos en la Universidad de Pekín y en el Instituto Real de Asuntos Internacionales de Londres.

Anteriormente, ha colaborado con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en la década de 1970 y con la dirección general para el Desarrollo y Cooperación Económica Internacional en la de 1980. EFE

[illegible]

[illegible]

01-01

9709117

No. DOC 9709117
TIT. Ex Decano Escuela de Asuntos Internacionales que designado el 19/5/97 consejero especial de ANNAN
518593
FECHA 19/05/97
VINCULACIONES 501889
65890

CRUZADO
ENTRADO

[illegible]
R [illegible] 05-19 [illegible]

ONU-ANNAN
EX DECANO ESCUELA ASUNTOS INTERNACIONALES CONSEJERO ESPECIAL

Nueva York [illegible], 19 may (EFE). John Ruggie, ex decano de la Escuela de Asuntos Internacionales y Publicos de la Universidad Columbia de Nueva York, fue designado hoy consejero especial del secretario general de la ONU, Kofi Annan.

Al anunciar el nombramiento, el portavoz de la ONU, Fred Eckhard, dijo que Ruggie, acreditado experto en relaciones internacionales, [illegible] una excedencia temporal como catedrático a fin de asesorar al secretario general en diversas cuestiones, incluida la redacción final de los documentos sobre las reformas de la ONU.

El portavoz señaló que, dados sus antecedentes y contactos, Ruggie podrá utilizar [illegible] de las instituciones académicas y de investigación para ayudar a Annan en la identificación y análisis de las tendencias y cuestiones políticas que enfrenta la ONU.

Entre las obras publicadas por Ruggie se encuentran "Cuestiones de Multilateralismo" (1993) y "Ganar la Paz: Norteamérica y el Orden Mundial en una Nueva Era" (1996), además de numerosos artículos sobre los cambios en la seguridad global, la cooperación multilateral en asuntos económicos y del medio ambiente, y diversos análisis sobre la política exterior de EEUU.

Ruggie nació en Austria, estudió historia y política en la Universidad McMaster en Canadá, y cursó estudios de posgrado en Ciencias Políticas en la Universidad de Berkeley (California), donde [illegible] clases.

Además, [illegible] en la [illegible] y en el Instituto Real de Asuntos Internacionales de Londres.

[illegible] el Programa de las Naciones [illegible] [illegible] EFE

[illegible]

[illegible]

01-01

9709117

Nº. DOCUMENTO 9709118

TITULO Se completaron los 11 magistrados responsables de juzgar a los criminales de guerra de la antigua Yugoslavia.

PROCEDENCIA 513593

FECHA DE P. 20/05/97

VINCULACION: 507085

507085

[illegible] portugués Almiro Simoes Rodriguez y Florence Ndepele Muachande Mumba, de Zambia. [illegible] magistrados para el Tribunal Internacional encargado de juzgar a los responsables de crímenes de guerra en la antigua Yugoslavia.

[illegible] Rafael Nieto Navia de Colombia; Claude Jorda, Francia; Richard George May, Gran Bretaña; Gabrielle Kirk McDonald, EEUU; Antonio Cassese, Italia; Fouad Abdel Moneim Riad, Egipto; Mohamed Shahabudeen, Guyana; Wang Tieya, China; Lal Chand Vohrah, Malasia.

El [illegible] Cassese, [illegible] preside actualmente el Tribunal establecido en 1993 por el Consejo de Seguridad, fue reelecto por un segundo período de cuatro años, al igual que el francés Jorda, la norteamericana McDonald, el egipcio Riad y el malasio Vohrah.

[illegible]

Doc. Poco legible.

01-01

9709118

9709120

TITULO Kofi Annan manifiesta obligatoriedad de las deudas con la organizació

PROCEDENCIA 513543

FECHA DE PROCEDENCIA 20/05/97

VINCULACIONES 501884

65201

9709120

ENTRADO /

CRUZADO /

01-02

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] DEUDAS [illegible] NO SON CARIDAD, SINO OBLIGACION LEGAL

Por [illegible]

Viena, 20 may (EFE).- El secretario general de las Naciones Unidas (ONU), el ghanés Kofi Annan, manifestó hoy, martes, en Viena, que las deudas que mantienen [illegible] países con la organización, en especial Estados Unidos, son una "obligación legal y no un acto de caridad".

Annan, que [illegible] en Viena hasta mañana, miércoles, instó a todas las naciones que mantienen deudas con las Naciones Unidas a que las hagan efectivas.

"[illegible] en Washington para hablar con el presidente (Bill Clinton) y también he tenido contactos con el Congreso estadounidense. En Estados Unidos existe un debate al respecto y creo que tanto la prensa como numerosos líderes políticos están comprometidos con este asunto", señaló Annan en unas declaraciones a la prensa.

"No sé en qué cantidad, ni cuándo se efectuará el pago, pero estoy convencido de que los estadounidenses pagarán su deuda", explicó Annan.

El secretario general de las Naciones Unidas opinó, por otra parte, que serán los Estados miembros de la ONU los que tendrán que decidir cuántos y qué países integrarán el Consejo de Seguridad del organismo.

Annan explicó que hay quienes defienden que el Consejo de Seguridad de la ONU se amplíe hasta [illegible] miembros y otros que estiman que es mejor que sean [illegible], pero insistió en que serán los Estados miembros los que deberán decidir cuántos países y cuáles formarán parte de dicho consejo.

En la actualidad, el Consejo de Seguridad de las Naciones está integrado por quince países, de los que cinco gozan del estatus de "permanentes" y tienen derecho a veto: China, Francia, Reino Unido, Rusia y Estados Unidos.

El ghanés declaró que la estructura actual se identifica a la de 1945 y el mundo ha cambiado mucho en los últimos cincuenta años, por lo que el Consejo de Seguridad debe reflejar de la mejor manera [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709120

02-02

[illegible]

[illegible] RETIENE A [illegible] FUERZA SEPARACION

[illegible] General de la [illegible] Consejo de Seguridad [illegible] de la [illegible] en los Altos del Golan [illegible]

[illegible] Consejo de Seguridad que la situacion [illegible] los Altos del Golan se ha mantenido en calma en los ultimos meses y no se han registrado incidentes graves.

[illegible] secretario general de la ONU señala que, [illegible] la situacion en [illegible] acuerdo de paz.

El secretario general [illegible] que se establezca [illegible] al Consejo de Seguridad la creacion de la [illegible] Fuerza de Separacion en 1974.

"Dadas las circunstancias, considero que es indispensable mantener la presencia de la Fuerza de Separacion en la zona", afirmo Annan, tras confirmar que los gobiernos de Siria e Israel han expresado su conformidad con la decision.

Annan recordo, sin embargo, la grave situacion financiera que atraviesa esta Fuerza, creada con la resolucion 350, con unas cuotas pendientes de cobro de 18.7 millones de dolares, cantidad superior a su presupuesto anual.

Por ello, el secretario general de la ONU insto a los estados miembros a que abonen la totalidad de las cuotas lo antes posible y que pongan al dia sus cuentas con la organizacion. FFF

jmd/fmd

[illegible]

Doc. Poco legible

Nº. DOCUMENTO 9709121

TITULO Kofi Annan solicita el Consejo prórroga de seis meses para fuerza de separación en los Altos del Golán. 6xDN.

PROCEDENCIA 313593

FECHA DE [illegible] 20/05/97

VINCULACIONES 521885
12574

9709121

Nº DOCUMENTO 9709122
TITULO Según Connor la ONU estaría en peligro de quiebra en 1997
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 21/05/97
VINCULACIONES 501889

9709122

ENTRADO /
CRUZADO /

01-02

R POXBI 05 21 00403
mun exg

ONU CRISIS FINANCIERA
ADMINISTRADOR CONNOR ADVIERTE MAYOR PELIGRO QUIEBRA ESTE AÑO

Naciones Unidas, 21 may (EFE).- El **administrador de la ONU, Joseph Connor**, dijo hoy que la crisis financiera de la Organización es ya endémica, y que aun cuando se evitó la quiebra "por un pelo" en 1996, considera que puede ser inevitable este año.

La declaración de Connor se produjo en momentos en que enfrenta graves dificultades en el Congreso de EEUU el plan del presidente de EEUU Bill Clinton para reducir en unos mil millones de dólares la deuda de su país con la ONU.

Según publica hoy en primera página el "New York Times", los dirigentes republicanos del Congreso quieren reducir el pago de la deuda y prolongarlo durante unos cinco años, además de requerir que la ONU acepte una serie de condiciones que incluyen drásticas reformas, reducción de personal y otros gastos, además del 5 por ciento en el porcentaje de la contribución norteamericana.

Connor dijo que la ONU "continúa" al borde de la quiebra porque es "errático" el saldo en efectivo, "impredecibles" los ingresos, "precario" el cobro de los atrasos, e "impagable" la deuda con los estados miembros por sus aportaciones a operaciones de paz, porque "la crisis financiera es ya endémica".

Señaló que hasta el 30 de abril de este año 54 paises habían pagado plenamente sus contribuciones al presupuesto regular, que sumaban 637 millones de dólares, en comparación con 56 paises y 595 millones en la misma fecha el año pasado.

Subrayó también que el país que más ha pagado este año es Japón, con 167 millones de dólares, seguido de EEUU, con 100 millones en pago de atrasos, aunque esta partida incluye 27,3 millones del Fondo de Compensación Impositiva.

Además de Japón, que completó su contribución con el pago de 45,5 millones el 7 de mayo, han pagado por completo en 1997: Francia, 68,4 millones de dólares, Gran Bretaña 56,7 millones, Italia 55,9 millones, Alemania 48,2 millones, Rusia 45,5 millones, Canadá 33,1 millones, y España 25,3 millones de dólares, y otros 50 paises con menores contribuciones.

Hasta el 30 de abril, el saldo en efectivo del Fondo General de la ONU era de 92 millones de dólares, y se proyectaba un déficit de 201 millones de dólares para el 31 de diciembre, con saldos desfavorables en los últimos cuatro meses del año.

"La Organización depende totalmente del pronto pago de las contribuciones", dijo Connor, quien advirtió que "la salud financiera de la ONU continúa su deterioro y no hay indicio firme alguno de pagos sustanciales del principal contribuyente (EEUU)".
EFE

jsd/fp/arp

05/21/22-03/97

9709122

02-02

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

ARCHIVO

Montevideo,16 de Agosto de 1997

PARTE Nº191.-

//

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio Nº 2190

Según lo resuelto por la Mesa Representativa reunida en el día de ayer la misma resolvió para el día 19 a partir de la hora 19.00' la realización de una marcha por la Avda.18 de Julio bajo la consigna"Por la vida y la salud de los uruguayos".-

SIND.NAC.DE TRAB.DE LA ENS.PRIVADA

Maldonado Nº 1170

La asamblea de ésta gremial pasó a cuarto intermedio hasta el día 20/08 en que se reunirán nuevamente a la hora 20.00' en la Casa del Maestro,analizando la realización de un paro de 24 horas.-

//

SECTOR PUBLICO

FED.DE FUN.SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

El 19/08 se levantará el cuarto intermedio,reuniéndose en asamblea en la que decidirán la fecha de abandono de las tareas.-

COORDINADORA INT.DE ESTUDIANTES DE SEC.Y UTU

En el día de ayer se procedió a levantar los campamentos que tenían instalados en el Liceo Nº 17,mientras que en el Liceo Nº 4 se efectuaron pintadas en las paredes del mismo alusivas al conflicto de la enseñanza.-

//

INFORMACIONES VARIAS

DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

SALTO

Los funcionarios No Docentes de la Universidad de la República se encuentran realizando un paro de actividades de 48 horas,mientras que los funcionarios de Salud Pública mantienen la situación del conflicto.-

CONSTANCIA:En el día de ayer,mientras regresaba de la ciudad de Rivera el equipo multidisciplinario y debido a lo resbaladizo del pavimento se produjo un vuelco del vehículo produciéndose lesiones los ocupantes sin que revistan gravedad las mismas.-

//

DOC POCO LEGIBLE

0011/01

9709123

17 AGO. 1997

26.8.97

9709123

ARCHIVO

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo,18 de Agosto de 1997

PARTE Nº 192.-

//

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio Nº 2190

El 15/08 se reunió la Mesa Representativa resolviendo convocar para una Marcha el 19/08 a partir de la hora 19.00' por la Avda.18 de Julio,bajo la consigna" POR LA VIDA Y LA SALUD DE LOS URUGUAYOS".A su vez paso a cuarto intermedio también hasta el 19/08 a la hora 14.00' con el fin de analizar la resolución que adopte la F.F.S.P.-

SIND.NAC.DE TRAB.DE LA ENSEÑANZA PRIVADA

Maldonado Nº 1170

El 20/08 a la hora 20.00' levantarán el cuarto intermedio reuniendose en asamblea en la Casa del Maestro,donde se analizará la propuesta de un paro de 24 horas en fecha a determinar.-

ASOC.LAT.DE DERECHOS HUMANOS.COORD.CONTRA LA IMPUNIDAD

El 24/08 a partir de la hora 16.00' se concentrarán en la Plaza 1ro.de Mayo para marchar posteriormente hacia el Hospital Filtro en conmemoración del 3er.Aniversario de la muerte de Fernando Morroni.-

ORIGINAL

ASOC.MERETRICES PROFESIONALES DEL URUGUAY

El 20/08 realizarán una marcha con motivo de la muerte de la Meretriz Elena Espindola ocurrida el 20/06 en el Golden Pool.-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

Esta Federación levantará el cuarto intermedio en el día de mañana en que se reunirá para decidir el abandono de las tareas.-

COORDINADORA DE SINDICATO DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Maldonado Nº 1170

Esta Coordinadora tiene previsto para los días 2,3 y 4/09 una "Jornada de Agitación" con la realización de un paro general de 24 horas el 2/09,con un campamento frente al Palacio Legislativo durante los tres días de movilización.-

CENTRO EST. DE ODONTOLOGIA

La Asamblea Gral de este centro reunida el 15/08 próximo pasado, resolvió : convocar a los estudiantes universitarios a ocupar las barras de la Cámara de Diputados el próximo jueves 21/08 a fin de presenciar la sesión programada para tratar el tema de la Universidad. El viernes 22/08 se reunirán en una nueva Asamblea a fin de evaluar la situación.-

//

Doc. Poco LEGIBLE

F001/01

9709124

17 AGO. 1997

ARCHIVO 1/2

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo,19 de Agosto de 1997

PARTE Nº 193.-

//

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio Nº 2190

Según lo resuelto por la Mesa Representativa en el día de hoy efectuarán una "Marcha" a partir de la hora 19.00' por la Avda. 18 de Julio ,bajo la consigna"Por la Vida y la salud de los uruguayos.A su vez a la hora 14.00' se levantará el cuarto intermedio a partir de la hora 14.00' con el fin de anlaizar la resolución que adopte la Federación de Funcionarios de Salud Publica.-

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS

COORDINADORA CONTRA LA IMPUNIDAD

Con motivo de conmemorarse el 24/08 el 3er. Aniversario de la muerte de Fernando Morroni se concentrarán en la Plaza 1ro.de Mayo para posteriormente marchar hacia el Hospital Filtro.-

ASOCIACION MERETRICES PROFESIONALES DEL URUGUAY

Con motivo de la muerte de la meretriz Elena Espíndola ocurrido el 20/06 en el Golden Pool,en el día de mañana efectuarán una marcha.-

GREMIOS DE LA ALIMENTACION

Desde el 11/07 se encuentran movilizados en reclamo de mejoras salariales y de la firma del nuevo convenio salarial.-

SIND.NAC.DE TRAB.DE LA ENSEÑANZA PRIVADA

Maldonado Nº 1170

A la hora 20.00'del día 20/08 levantarán el cuarto intermedio reuniéndose en asamblea en la Casa del Maestro donde analizarán la propuesta de un paro de 24 horas en fecha a determinar,en respuesta al pedido de aumento salarial.-

SINDICATO MEDICO DEL URUGUAY

Bvar.Artigas Nº 1538

Según lo resuelto en asamblea por este sector efectuarán un Paro Médico Nacional en fecha a determinar en apoyo del conflicto de la Salud Publica.-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

Se reunirá en la fecha el Plenario de dicha federación el cual se encontraba en cuarto intermedio para decidir el abandono de tareas a partir del 21/08 a la hora 10.00'.-

Doc. Poco Legible

001/02

9709125

...///

27 AGO. 1997

///...

CENTRO ESTUDIANTES DE ODONTOLOGIA

La Asamblea General decidió convocar para el día 21/08 a los Estudiantes Universitarios a ocupar las barras de la Camara de Diputados a fin de presenciar la sesión programada para tratar el tema de la Universidad.El 22/08 se reunirán en asamblea para evaluar la situación,manteniendose la ocupación hasta ese día.-

COORD.DE SIN.DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Maldonado Nº 1170

Tiene previsto realizar para los días 2,3 y 4/09 a una jornada de "Agitación",con un paro general por 24 horas el 2/09,con un campamento frente al Palacio Legislativo durante los tres días de movilización.Se prevee la llegada de dirigentes gremiales de la Enseñanza de la República Argentina,que también se encuentran movilizados.-

INTERGREMIAL UNIVERSITARIA

Los Funcionarios de todas las Facultades nucleados en A.F.U.R. se encuentran realizando paros de 3 horas por turno.Hoy a la hora 15.00' está prevista una reunión del Plenario para analizar la marcha del conflicto.Tienen previsto además para el 21/08 la realización de una marcha y el 22/08 una concentracción frente al Palacio Legislativo cuando se trate el tema de la Universidad.-

//

INFORMACIONES VARIAS

CONSTANCIA

A la hora 02.45' de la fecha registro ingreso en el Hospial Policial el Sr.Director Nacional INSP.PPAL.(R) HOMERO VAZ BRESQUE,el que fué trasladado desde su domicilio.Ingresado en EMERGENCIA siendo atendido por el Dr. BORELLI el que luego de una atención primaria diagnosticó:"DEFICIENCIA CARDIACA CON EDEMA AGUDO DE PULMON",quedando en observación.-

En el correr de la mañana sería derivado a Sala donde se le efectuarán los examenes correspondientes.-

//

002/02 9709125

Nº. DOCUMENTO 97 09126
TITULO Aprobada Convención sobre usos cursos de agua internacionales para fines dist. a la navegación
PROCEDENCIA 518593
FECHA 21/05/97
VINCULADOS 501888
12576

[illegible]

APROBADA CONVENCION SOBRE USOS CURSOS DE AGUA INTERNACIONALES

NACIONES UNIDAS, 21 may (EFE).- La Asamblea General de la ONU aprobó hoy, miércoles, la controvertida Convención sobre el Derecho de los Usos de los Cursos de Agua Internacionales para fines distintos a la navegación, que deberá ser ratificada por cada uno de los países miembros.

La resolución recibió un total de [illegible] votos de apoyo, mientras tres países votaron en contra (China, Turquía y Burundi) y otros 27 se abstuvieron.

Al presentar el proyecto de resolución en la Asamblea, el representante permanente de México, Manuel Tello, dijo que este instrumento "contribuirá al uso racional y equitativo del agua y a una mejor gestión de los recursos acuíferos transfronterizos y sus ecosistemas".

Además, estimó que con la Convención culmina un prolongado proceso en el que tanto la Comisión de Derecho Internacional, a la que se encomendó su preparación, como [illegible] y observadores de las Naciones Unidas participaron con interés y dedicación.

Los países que se abstuvieron en la votación fueron Andorra, Argentina, Azerbaiyán, Bélgica, Bolivia, Bulgaria, Colombia, Ecuador, Egipto, Etiopía, Francia, Ghana, Guatemala, [illegible] Malí, Mónaco, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Rusia, Tanzania y Uzbekistán.

Estos países plantearon diversas objeciones al texto ya que, según señalaron, se elaboró de forma precipitada y para [illegible]

[illegible]

DOC. EIARO
01 - 01

9709126

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

ARCHIVO

Montevideo,20 de Agosto de 1997
PARTE Nº 194.-

//

SECTOR PRIVADO
ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES
PIT CNT
Avda.18 de Julio Nº 2190

Como estaba previsto en el día de ayer se concentraron en la Plaza de Cagancha a partir de la hora 19.00' unas 60 personas,las que no efectuaron la marcha debido a que el conflicto de la Salud se solucionó.En el lugar hizo uso de la palabra una persona a travez de un megafono para [illegible]arse a la hora 20.30' los concentrados en forma pacífica.-

SIND.DE NAC.DE TRAB.DE LA ENSEÑANZA PRIVADA
Maldonado Nº 1170

En la fecha se levantará el cuarto intermedio reuniendose a partir de la hora 20.00' en la Casa del Maestro para analizar la propuesta de un paro de 24 horas en fecha a determinar.-

ASOCIACION DE MERETRICES PROFESIONALES DEL URUGUAY
Avda.Rdez.Crespo Nº 1914

Esta Asociación efectuará una marcha a partir de la hora 12.00' de hoy desde la Sede hasta el Golden Pool,al cumplirse dos meses de la muerte de Elena ESPINOLA.En el lugar depositará una ofrenda floral.-

GREMIOS DE LA ALIMENTACION

En reclamo de la firma del nuevo convenio salarial y de mejoras salariales se encuentran movilizados.-

TRABAJADORES DE LA COMPANIA SALUS

A raíz del despido de 29 trabajadores de la Red de Distribución se encuentran en pre-conflicto.-

//

SECTOR PUBLICO
FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA
Avda.Rdez.Crespo Nº 2173

En el día de ayer se reunió el Plenario de Delegados decidiendo aceptar por mayoría la propuesta del Ministro de Economía,con la condición de que la formula se aplíe para los Médicos y Enfermeras Universitariass.-

COORD.DE SIND.DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY
Maldonado Nº 1170

Esta Coordinadora realizará los días 2,3 y 4/09 una 2Jornada de Agitación" con la realización de un paro de 24 horas el 2/09 y un campamento frente al Palacio Legislativo los tres días de movilización.Con el fin de coordinar las acciones conjuntas con los Sindicatos de la Enseñanza de la República Argentina ,que también se encuentran en conflicto,en el día de mañana arribará a Montevideo un dirigente de dicha Coordinadora.-

.001/02

///...

CENTRO DE ESTUDIANTES DE ODONTOLOGIA

Las Heras Nº 1925

Continuan con la ocupación de dicha Facultado hasta el día 22/08,en que se reunirán en asamblea para evaluar el conflicto.-

INTERGREMIAL UNIVERSITARIA

Desde el 7/08 los funcionarios de todas las Facultades nucleados en A.F.U.R.,estan realizando paros de 3 horas por turno.Esta Intergremial tiene previsto realizar el próximo jueves 21/08 una marcha y el viernes 22/08 una concentración frente al Palacio Legislativo cuando el Parlamento analice en tema de la Universidad.-

COORDINADORA INTERGREMIAL DE EST.DE SECUNDARIA Y UTU

Liceo Nº 14

8 de Octubre Nº 3390

En el día de ayer los estudiantes de dicho Liceo procedieron a instalar una carpa dentro del Jardín del mismo,colocando además sobre una de las ventanas del Liceo un cartel con la siguiente leyenda:"Liceo Nº 14 en defensa de la Enseñanza Pública".-

Liceo Nº 14

En el día de ayer los estudiantes se reunieron en asamblea a la hora 12.20' resolviendo en la misma proceder a la ocupación del Liceo en cualquier momento.-

///

INFORMACIONES VARIAS

DEPARTAMENTOS DEL INTERIOR

SALTO

ASOC.DE EMPLEADOS BANCARIOS DEL URUGUAY

En el día de ayer a partir de la hora 17.30' en el Ateneo de Salto se realizó una Jornada en Defensa de la Caja Paraestatal.A la hora 20.00' se reunieron en la Junta Departamental.Por otra parte A.E.B.U. efectuó un paro a partir de la hora 15.30' cerrando la caja los bancos públicos mientras que a partir de la hora 16.00' lo hicieron los privados.Estas movilizaciones son en rechazo del Proyecto de Ley del Poder Ejecutivo que modifica el funcionamiento de dicha caja.-

RIVERA

FED.DE FUN.SALUD PUBLICA

Reunidos en Asamblea en el día de ayer resolvieron no aceptar la propuesta del Gobierno,por este motivo se efectuará un Plenario Nacional en el que se presentará una moción de hacer 3 horas de huelga por turno a partir del día 21/08 a la hora 10.00'.El Sindicato local decidió que durante las horas de paro se concentrarán en Presidente Viera e Ituzaingó para informar y reclamar el apoyo de la población,atendiendo los servicios hospitalarios con guardia gremial.-

///

CONSTANCIA

9709127

Continua internado en la sala de cuidados intermedio en observación el INSP.PPAL. (R) HOMERO VAZ BRESQUE Director Nacional continuando además con los examenes.-

F002/02

1/2

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,21 de Agosto de 1997

PARTE Nº195.-

//

SECTOR PRIVADO

ASOC.DE MERETRICES PROF. URUG.
D.F. Crespo 1914 bis

A la hora 12.00 comienzan a concentrarse unas 50 personas para marchar portando pancartas que decían "No a la impunidad" "Legislación para la prostitución" y una panacarta tipo mural con la foto de la prostituta muerta Elena ESPINDOLA, partiendo desde la sede de AMEPU hacia Avda. 18 de Julio cortando el tránsito, toman nuestra principal avenida, hasta la calle Yí en el número 1371 donde se encuentra ubicado Golden Pool, en una casa comercial lindera que se encontraba cerrada colocan flores y un NN-M hace uso de la palabra reclamando justicia "Qué no quede impune la muerte de Elena ESPINDOLA, a la hora 13.00 se retiran en forma pacífica.-

ASOC. LATIN. DE DERECHOS HUMANOS
COORD. CONTRA LA IMPUNIDAD

El 24/08/97 se realizará una concentración a las 16.00 en Pza. 1ero. de Mayo y posterior marcha hacia el Hospital Filtro en conmemoración del 3er aniversario de la muerte de Fernando MORRONI.=

TRAB. DE LA COMPAÑIA SALUS

Se encuentran en pre-conflicto por el despido de 29 trabajadores de la red de distribución.-

//

SECTOR PUBLICO

FED.FUNC.SALUD. PUBLICA.
D.F.Crespo 2173

En horas de la noche del día de ayer continuaban reunidos representantes del Poder Ejecutivo, MSP y FFSP estimándose que se firmaría un pre-acuerdo ya que se estaba negociando como se instrumentaría los descuentos por paro, principal punto de discusión que estaría trabando la firma del acuerdo definitivo.-

COORD. DE SIND. DE ENS DEL URUG.
Maldonado 1170.

Esta Coordinadora tiene previsto realizar los días 2,3,4/9 una jornada de agitación con un paro general por 24 horas para el día 02/09. Con un campamento frente al Palacio Legislativo. Cabe agregar que dicha jornada de movilización estará apoyando a los sindicatos de la enseñanza de la República Argentina. Por lo que a fin de coordinar acciones conjuntas en el día de hoy arribará a Montevideo el dirigente de la Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina.-

CENTRO DE ESTUDIANTES DE ODONTOLOGIA

La Asamblea realizada 15/08 convocó a los estudiantes universitarios a ocupar la barra de la Cámara de Senadores hoy a fin de presenciar la sesión programada para tratar el tema de la Universidad. El viernes 22/08 se realizará una Asamblea a fin de evaluar la situación.-

...///

Doc. Poco LEGIBLE

L001/02

9709128
27 AGO. 1997

INTERGREMIAL UNIVERSITARIA

Los trabajadores nucleados en AFUR están realizando paros de 3 horas por turno, no obstante ello las clases se dictarán con normalidad. Para el día de hoy tienen previsto realizar un paro a partir de la hora 15.00.-

COORD.INTERG. DE EST. SEC Y UTU

En el día de ayer se tomó conocimiento de que se realizó una asamblea en el Liceo 35 a la hora 12.20, resolviendo ocuparlo en cualquier momento.- Por otra parte personal de esta Dirección recorrió las inmediaciones del Liceo 14 observando la instalación de una carpa de 2mts por 3mts y en la fachada del Edificio la instalación de un cartel "Liceo Nro. 14 en Defensa de la Enseñanza Pública".-

FACULTAD DE SICOLOGIA

José Leguizamón 3666

El local de ésta facultad continúa ocupado por los funcionarios nucleados en AFUR en reclamo de mayores recursos ya que han sufrido la pérdida del 45% de su salario.-

FACULTAD DE DERECHO

18 de Julio y Edo. Acevedo.

Este local está ocupado por los afiliados a AFUR.-

FED.DE ESTUD. UNIV. DEL URUG.

Los estudiantes nucleados en esta Federación realizarán el 25/08 un Contrafestejo en Pza. 25 de Agosto de 1825, todavía no se ha resuelto la forma en que se realizará dicho Contrafestejo existiendo propuestas como ser : La de colocar una ofrenda floral en la Plaza Independencia que en vez de llevar flores serían ramas con cuadernos adosados.-

//

INFORMACIONES VARIAS

AMENAZA DE ARTEFACTO EXPLOSIVO

En el día de ayer se recepcionó una llamada en la Escuela Nro. 174 la que daba cuenta de un artefacto explosivo, al lugar concurrió personal de la Seccional 19na. y De la D.N.B. realizada una inspección ocular la misma no arrojó resultados positivos.-

//

CONSTANCIA: Continúa internado en la sala de cuidados intermedios en observación el INSP.PPAL. (R) HOMERO VAZ BRESQUE Director Nacional, continuando además con los exámenes.-

F002/02 9709128

XA1202

R POXBI 05-21 00186
mun exg

ONU-ASAMBLEA
RENUEVAN MANDATOS JEFE Y MIEMBROS UNIDAD INSPECCION PNUD

Naciones Unidas, 21 may (EFE).- La Asamblea General renovó hoy el mandato de cinco años de James Gustave Speth como administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a propuesta del secretario general, Kofi Annan.

La Asamblea eligió también por el mismo periodo a los cinco miembros de la Unidad de Inspección Conjunta: el dominicano Homero Luis Hernández Sánchez; el ruso Eduard Kudriavtwev; el argelino Fatih Bouayad Agha; el italiano Francesco Mezzalama y el jordano Jalil Issa Othman.

Decidió asimismo, sin necesidad de votación, incluir a Bolivia como nuevo miembro del Comité Especial sobre descolonización.

Y aceptó la propuesta de Holanda para incluir en el temario la "Cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización para la Prohibición de Armas Químicas".

Holanda presentó un proyecto de resolución, que será sometido a votación mañana, por la que se pide al secretario general que elabore un acuerdo con el director general de la secretaría técnica de la Organización para la Prohibición de Armas Químicas, a fin de regular sus relaciones con la ONU. EFE
jsd/fjo/arp

05/21/23-33/97

01-01

Nº. DOCUMENTO 9709130
TITULO Consejo Seguridad prorroga Misión de ONU Sahara hasta 30 Setiembre
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE RECEPCIÓN 22/05/97
VINCULACIONES 12574
501839

ENTRADO
CRUZADO

XY4790

R POXBT 05-22 00309
mun exg icx

ONU-SAHARA OCCIDENTAL
CONSEJO SEGURIDAD PRORROGA MINURSO HASTA 30 SETIEMBRE

Naciones Unidas, 22 may (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU prorrogó hoy la Misión de la ONU para el Referéndum en el Sáhara Occidental (MINURSO) otros cuatro meses, hasta el 30 de setiembre.

Con esta decisión, el Consejo siguió la recomendación del del secretario general de la ONU, Kofi Annan, presentada en un informe el pasado 5 de mayo sobre el Sáhara Occidental.

En la resolución, aprobada por unanimidad, el Consejo "celebra especialmente la intención del secretario general de evaluar la situación a la luz de las conclusiones y recomendaciones que habrá de formular su enviado especial", James Baker.

El Consejo "reitera su firme apoyo a que se celebre cuanto antes un referéndum libre, limpio e imparcial para la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental, de conformidad con el plan de arreglo que ha sido aceptado por las partes".

Asimismo, "insta a las partes a que continúen cooperando con el enviado especial en el cumplimiento de la misión que le ha encomendado el secretario general, y a que demuestren la voluntad política necesaria para superar la persistente situación de estancamiento y encontrar una solución aceptable".

Baker se ha entrevistado con los dirigentes de Marruecos y el Frente Polisario, y ha visitado tambien a los paises vecinos, Argelia y Mauritania, y tiene previsto en una segunda visita exponer a las partes sus conclusiones y sugerencias para reanudar el proceso de paz.

Tanto Annan como Baker han manifestado que si no se logra un entendimiento que permita aplicar el Plan de Arreglo, se examinaran otras formas para salvar los obstáculos sobre el futuro del antiguo territorio español de acuerdo con las resoluciones del Consejo de Seguridad.

La resolución aprobada hoy pide al secretario general que presente al Consejo, a más tardar el 15 de setiembre, un informe completo sobre la cuestión del Sáhara Occidental.EFE
jsd/fic

05/22/18-16/97

9709130

DOCUMENTO 9709131

Mary Robinson, posible alta comisionada derechos humanos, es la actual Pta. de Irlanda.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PRODUCCIÓN 30/05/97

VINCULACIONES 509889

503528

66196

CRUZADO /

XA1930

R POXBT 05-30 00287

mun exa

ONU-D.HUMANOS

MARY ROBINSON. POSIBLE ALTA COMISIONADA DERECHOS HUMANOS

Naciones Unidas, 30 may (EFE).- Mary Robinson, actual presidenta de Irlanda, se perfila como la futura Alta Comisionada para los Derechos Humanos, puesto que dejó vacante el ecuatoriano José Ayala Lasso al aceptar el ministerio de Asuntos Exteriores de su país, indicó hoy el portavoz de la ONU, Fred Eckhard.

Eckhard rehusó confirmar la decisión del secretario general del organismo internacional, Kofi Annan, de nombrar a Robinson a finales de julio, pero dijo claramente que la costarricense Sonia Picado, candidata apoyada por los países del Tercer Mundo, no figura en la disputa por el cargo.

Tal como dijo ayer la embajadora de Costa Rica en Washington tras su segunda entrevista con Annan en relación con ese puesto, el secretario general le pidió que considerase otros puestos alternativos dentro de la ONU, "pero no le ofreció el puesto de Alta Comisionada para los Derechos Humanos" al que aspiraba, dijo Eckhard.

Aunque el portavoz señaló que podían presentarse otros candidatos, dijo que no sabía que hubiera ningún otro.

Robinson se reunió con Annan este mes, y después de la entrevista, que precedió a un almuerzo en su honor en la residencia del secretario general, se mostró muy satisfecha del encuentro, y aunque rehusó hablar sobre el puesto dijo que la conversación se había centrado en el tema de los derechos humanos.

Robinson, candidata oficial de su país para el cargo en la ONU, no finaliza su mandato de siete años como presidenta de Irlanda hasta diciembre, por lo que se barajan dos posibilidades: adelantar su salida de la presidencia o que el británico Ralph Zacklin continúe temporalmente como responsable de la alta Comisaría para los Derechos Humanos, cargo que desempeña provisionalmente desde la renuncia de Ayala Lasso. EFI

i=d/lel/arp

05/30/21-54/97

9709131

01 -01

Nº. DOCUMENTO 9709132
TITULO Gustave Speth renombrado administrador por otro periodo del PNUD.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 16/05/97
VINCULACIONES 510826
501889
12576

E... ✓
CRUZADO ✓

DP5759
U POXBI 05 16 00116
mun exg icx

ONU-PNUD
ANNAN CONFIRMA A GUSTAVE SPETH COMO ADMINISTRADOR DEL PNUD

Nasciones Unidas, 16 may (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, pidió a la Asamblea General que confirme al norteamericano James Gustave Speth como administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) por otro período de cuatro años, a partir del 16 de julio de este año.

En su nota a la Asamblea, Annan dice que tomó la decisión de prorrogar el mandato de Speth, confirmado en su cargo por la Asamblea el 15 de junio de 1993, tras consultar con los miembros de la Junta Ejecutiva del PNUD, de acuerdo con el procedimiento establecido para designar a los ejecutivos de las organizaciones subsidiarias de la ONU. EFE

JSD/PL 5efe

05/16/21-00/97

9709132

01 - 01

TU4:87

U POXBF 05 13 00214
mun exg icx

UNESCO REINO UNIDO (Ampliación)
REINO UNIDO ANUNCIA SU REGRESO A LA UNESCO

París, 13 may (EFE).- El nuevo ministro británico de Asuntos Exteriores, Robin Cook, anunció hoy, martes, en París la inminente reincorporación de su país a la UNESCO, organismo que abandonó en 1985, informaron fuentes diplomáticas.

Esta decisión será anunciada mañana formalmente en Londres por la reina Isabel II de Inglaterra, si bien Cook anticipó el anuncio al comienzo de su intervención en una reunión ministerial de la Unión Europea Occidental (UEO), en la sede parisiense de la UNESCO.

Elke Salas, portavoz de la UNESCO, dijo a EFE que están a la espera de que el Reino Unido confirme oficialmente, por vía diplomática, su deseo de volver a formar parte de la organización.

El Reino Unido abandonó la Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Cultura, la Educación y la Comunicación (UNESCO) en 1985, junto con Singapur, un año después de que lo hiciera Estados Unidos.

Según fuentes diplomáticas británicas en París, la vuelta del Reino Unido a la UNESCO puede materializarse el próximo mes de agosto.

Estados Unidos, el Reino Unido y Singapur se retiraron de la UNESCO tras una intensa campaña diplomática por la presunta politización y mala gestión del equipo anterior al del actual director del organismo, el español Federico Mayor Zaragoza.

lg/ai/cr/ngl

05/13-15:07/97

01-02

X08417

U FOXBT 05 15 00389
mun exg

UNESCO-EDUCACION
MAYOR ZARAGOZA ALERTA CONTRA LA UNIFORMIDAD Y LOS FANATISMOS

México, 15 may (EFE).- El director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, advirtió hoy en la capital mexicana que la "planetarización" trae consigo el peligro de la "uniformidad" y la amenaza del "atrincheramiento fundamentalista" y los "fanatismos".

En su intervención en la sesión inaugural de la Unión de Parlamentarios para la Educación de América Latina, celebrada hoy en la sede del Congreso mexicano, Mayor dijo que la educación es la vía idónea para alcanzar la verdadera soberanía personal".

El responsable de la Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura de las Naciones Unidas resaltó que "la educación es la base de la libertad y constituye el medio más eficaz para forjar actitudes de tolerancia entre los hombres".

Federico Mayor Zaragoza, que fue el orador principal del acto conmemorativo del Día del Maestro en el Congreso mexicano, enfatizó ante parlamentarios de toda la región que la educación es un derecho esencial del ser humano.

Definió la tarea de la enseñanza como "el eje dinámico de ese triángulo interactivo que constituyen la paz, el desarrollo y la democracia".

"La paz es un pre-requisito de la gobernabilidad democrática" y la única vía para alcanzar un desarrollo endógeno de rostro humano", afirmó el científico español.

"Paz significa diversidad y tolerancia, mezcla de culturas mestizas y peregrinas, sociedades pluriétnicas y multilingües", explicó.

El director general de la UNESCO recordó que en todo el continente americano los pueblos indígenas reclaman la igualdad que les corresponde con las demás culturas y el derecho a participar en la elaboración y la aplicación de las leyes.

Afirmó que durante mucho tiempo se confundió desarrollo con aportación de capital, y puso como ejemplo que en América Latina esa forma de desarrollo sólo generó el aumento de la deuda externa de los países del área.

La sesión inaugural de la Unión de Parlamentarios para la Educación en América Latina rindió un homenaje a la memoria del pedagogo brasileño recientemente fallecido Paulo Freire, creador del denominado "método de alfabetización concientizadora".

Freire revolucionó la educación y la política con sus propuestas pedagógicas democratizadoras, dialogantes y generadoras de una conciencia crítica entre los sectores oprimidos, para los que promovió la necesidad de "saber leer la vida para poder escribir la historia". EFE

mt/mms/nd

05/15/23-27/97

T11233

R E0081 05 27 00210
amt esa aut 1cs

LATINOAMERICA DESARROLLO
ONUDI CELEBRARA EN BRASIL SU PRIMER FORO NEGOCIOS LATAM

Viena, 27 may (EFE). La Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) celebrará del 11 al 13 de junio en Salvador de Bahía (Brasil) su primer Foro Internacional de Negocios en Latinoamérica.

Según anunció hoy en Viena, donde tiene su sede, la propia ONUDI, ese primer foro latinoamericano, bautizado "Intechmart Bahia", tratará de poner en contacto a las empresas brasileñas con potenciales socios extranjeros en condiciones de cubrir sus exigencias de tecnología y capital.

Se trata de fomentar nuevas actividades empresariales en forma de "joint ventures", licencias y acuerdos de transferencia de tecnología, y el valor calculado de los proyectos discutidos oscilará entre un millón y doscientos millones de dólares.

El comunicado de la ONUDI que anuncia el foro señala que la rápida modernización de Bahía ha transformado ese Estado tradicionalmente agrícola en una región en rápido crecimiento.

Con sus vastos recursos naturales y su diversificada base económica, el Estado de Bahía representa un importante aliciente para los inversores extranjeros, según la ONUDI.

ONUDI ha identificado y evaluado más de setenta proyectos relacionados con distintos sectores que van desde el agroindustiral y la minería hasta el petroquímico y el turístico.

EFE

JR/chs/ddo

05/27/14-53/97

Nº DOCUMENTO 9709135
TITULO ONUDI se prepara para su primer foro 1st ... Bahia (Brasil) del 11 al 13/6/97.
PROCEDENCIA 010592
FECHA DE PROCEDENCIA 27/05/97
VINCULACIONES 12579-
507483
11078

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9709135

XDV834

U FUXBT 05-05 00537
mun exg icx

OMS-ASAMBLEA (Previsión)
ESTADOS FIJARAN ESTRETEGIAS SANITARIAS PARA EL SIGLO XXI

Ginebra, 5 may (EFE).- Representantes de los 191 Estados miembros de la Organización Mundial de la Salud (OMS) inauguraron hoy en Ginebra la quincuagésima Asamblea Mundial de la Salud, que tiene como misión fijar los objetivos sanitarios para el siglo XXI.

Esos objetivos vienen marcados por los dos últimos informes sobre la salud en el mundo, en los que se advierte que los peligros mayores para la humanidad son las enfermedades infecciosas y las afecciones crónicas.

El informe de 1996 advertía sobre el peligro de las enfermedades infecciosas, como la tuberculosis o el cólera, que causan 17 millones de muertes al año, y avisaba del surgimiento de nuevas enfermedades, como las fiebres hemorrágicas o la variente de la enfermedad de Creutzfeldt-Jakob.

El de este año, presentado hoy a la 50 Asamblea Mundial de la Salud, avisa sobre los riesgos de las afecciones crónicas, que originan la mitad de las muertes de los 52 millones de fallecimientos anuales que se registran en el mundo.

Entre esas enfermedades crónicas destacan el cáncer y las cardiopatías que, según el director general de la OMS, el japonés Hiroshi Nakajima, "impondrán una carga de sufrimiento y discapacidad a cientos de millones de personas".

Por ello, Nakajima ha hecho un llamamiento a los Gobiernos para que mejoren "urgentemente" la capacidad para prevenir, tratar y atender a los enfermos que no tienen curación.

Ese informe advierte de que al menos 15 millones de personas enfermarán de cáncer en el año 2020, frente a los 10.3 millones por año que se registran en la actualidad.

Según los cálculos de los expertos, el cáncer tendrá un aumento del cincuenta por ciento en los países desarrollados y del 40 por ciento en los países menos industrializados.

El ministro de Sanidad argentino, Alberto Mazza, comentó que otro de los objetivos primordiales que debe cumplirse fue el establecido hace 20 años por esa misma Asamblea y por el que todos los ciudadanos del mundo han de alcanzar "en el año 2000 un nivel de salud que les permita desarrollar una vida social y económicamente productiva".

Mazza insistió en esta idea durante su discurso de despedida como presidente de la 49 Asamblea Mundial de la Salud, al afirmar que "a sólo tres años y en las puertas del tercer milenio el desafío se mantiene constante".

El ministro argentino defendió el papel líder que en el aspecto científico debe representar la OMS para hacer frente a los desafíos modernos y adaptarse a estos tiempos.

Como ejemplo del papel de guardián científico y ético que debe tener la OMS, Mazza pidió en nombre de su país que la Asamblea Mundial de la Salud prohíba la clonación en la reproducción humana.

El ministro argentino destacó la necesidad de "definir prioridades mundiales en salud y adecuarlas al nivel regional y a las realidades de cada uno de nuestros propios países, para actuar de forma global mediante el uso racional de los recursos

disponibles".

Para llevar a cabo esta labor, la asamblea tendrá que aprobar el nuevo presupuesto de la OMS para el periodo 199[illegible]-199[illegible], que Nakajima ha solicitado sea superior al de los [illegible]0 millones de dólares del bienio anterior.

Sin embargo, muchos de los principales países donantes han advertido que para aumentar o mantener ese presupuesto la OMS tendrá que llevar a cabo una reforma profunda de sus estructuras.

EFE

alo/tcr/pq

05/05/11-3?/97

03

9709137

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES

ENTRADO
CRUZADO

[illegible]

E [illegible] 05 [illegible]
[illegible]

OMS ASAMBLEA
ASAMBLEA APRUEBA CRECIMIENTO CERO PRESUPUESTO OMS 1998-99

Ginebra 14 may (EFE).- La Asamblea Mundial de la Salud clausuró hoy miércoles su sesión anual con la aprobación de un presupuesto de 842,7 millones de dólares para el periodo 1998-99, lo que supone un crecimiento cero respecto del presente ejercicio.

EEUU, uno de los países donantes más críticos con la gestion del director general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Hiroshi Nakajima, había propuesto una reducción presupuestaria del 5 por ciento.

La delegación estadounidense no había, sin embargo, de derrota, pues además de un crecimiento cero de los presupuestos, la Asamblea exhortó a Nakajima a presentar el próximo enero un proyecto de reformas administrativas que permita la reducción del gasto en la OMS en al menos un 7 por ciento.

Nakajima, que ha confirmado a la Asamblea su intención de no presentarse a un nuevo mandato, afirmó que el presupuesto que le fue acordado hoy es de "transición" en la medida que refleja las prioridades actuales y permitirá la puesta en marcha de actividades que se desarrollarán en el siglo XXI.

"El presupuesto acordado para 1998-99 reafirma las estructuras administrativas y programáticas tal y como fueron formuladas por la OMS para su adaptación a los cambios mundiales", declaró el director general de la OMS que no vio en la falta de generosidad de la Asamblea un nuevo revés a su gestión.

Además de los presupuestos, la Asamblea, que reunió a más de 1.300 delegados de sus 191 estados miembros, aprobó una docena de resoluciones y adoptó el informe anual del director general, en el que se subraya la necesidad de reforzar la prevención del cáncer, las enfermedades cardiovasculares y la diabetes.

Entre las resoluciones aprobadas, las más novedosas recogieron la oposición de la Asamblea a la clonación humana y la alarma de las autoridades sanitarias por la venta sin control de medicamentos en las páginas de Internet.

La Asamblea adoptó asimismo, con la única oposición de Israel, una resolución que pide más apoyo internacional a la autoridad Palestina en el campo de la salud.

El documento denuncia igualmente los obstáculos que impiden el avance del proceso de paz, la reanudación por parte de Israel de su política de asentamientos y las consecuencias nefastas que tiene para su población la "estrangulación" del territorio palestino. EFE

[illegible]

05 [illegible]

04-04

9709137

*H6101

D POSBT 05 14 0077

exg mun ica

ONU LIBIA

KOFI ANNAN REITERA QUE LIBIA DEBE RESPETAR RESOLUCIONES EMBARGO

Túnez, 14 may (EFE).- El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, ha reiterado que Libia debe respetar todas las resoluciones del Consejo de Seguridad si desea que se levante el embargo que pesa sobre ese país.

En declaraciones que hoy, miércoles, publica el diario tunecino "Le Temps", Annan asegura que no cree que pueda resolverse el contencioso entre Trípoli y Estados Unidos si Libia no respeta las resoluciones internacionales.

"Las Naciones Unidas no tienen autoridad legal para encargarse por sí mismas de la investigación sobre las causas del embargo y los actos que lleva a cabo Libia, pero espero que pronto se llegue a una solución que permita a ese país volver a ocupar su plaza en la escena internacional", agrega el secretario general de la ONU.

Desde abril de 1992 Libia está sometida a un embargo aéreo y militar por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, al negarse a extraditar a dos libios sobre los que recae la sospecha de estar implicados en el atentado terrorista de Lockerbie.

En diciembre de 1988 un avión de la compañía norteamericana "Pan Am" cayó sobre esa ciudad escocesa a causa de la explosión en pleno vuelo de un artefacto, y murieron 270 personas.

El Consejo de Seguridad decidió reforzar el embargo, en diciembre pasado, con una serie de medidas adicionales que afectan a la congelación de una parte de los fondos libios en el extranjero y a la venta de equipo para la industria petrolera.

Libia violó de nuevo el embargo aéreo la semana pasada con motivo del viaje que el Jefe de Estado libio, coronel Muamar Al Gadafi, hizo a Níger y Nigeria, en un un avión de la compañía comercial de su país. EFE

mo/mer/las

05/14/09-11/97

9709139

01-01

MEMORANDUM No. 9709140 RE / Fecha : 26 de AGOSTO DE 1997.

I: ASUNTO: ACTO DEL DIA 24 DE AGOSTO DE 1997.

II: EVALUACION: B-1

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A través de una Fuente Amiga se tomó conocimiento que el referido Acto comienza a la hora 16:50 culminando a las 19:00 horas.

PLATAFORMA : REIVINDICACIONES

1- Justicia por los responsables de la matanza de Jacinto VERA.
2- Contra las Leyes de Seguridad Ciudadana.
3- Contra la Reforma Educativa y de la Seguridad Social.
4_ Por trabajo, salud, educación y vivienda para todos.

VERDAD Y JUSTICIA

No a las impunidades.

Juicio y castigo a los asesinos de Fernando MORRONI y Eduardo FACAL.

Reducción de jornada de trabajo sin pérdida de salario.

Exoneración del pago de impuestos domiciliarios para todos los desocupados.

ORADORES

- Representante A.F.U.R. - U.T.H.C.
- Representante Movimiento barrial "MOLINETE"
- Representante PIT-CNT
- Representante Unión de Desocupados de Paso Carrasco
- Representantes de Madres de Plaza de Mayo.
- María Esther GATTI en representación de Madres y familiares de uruguayos detenidos y desaparecidos.
- Norma MORRONI

000002

CONSIGNAS

"Por la vida y la libertad"
"Contra el olvido y la impunidad"
"Hasta la victoria siempre. Venceremos"
"Por poder popular. Patria muerta"
"Arriba los que luchan"

Todos los oradores hicieron referencia en principio a los hechos acaecidos el 24/08/97 asignado verdad y justicia sobre ese tema.

Se puso especial énfasis en la "Tradición de nuestro País en lo referente al derecho de Asilo" sin nombrar en ningún momento a los ciudadanos vascos.

El representante de A.F.U.R. - U.T.H.C. remarcó la intención de ese gremio de " no contentarse solo con el conocimiento de la verdad sino que el pueblo debe juzgar y condenar a los responsables de torturas y desapariciones ".

001/03

9709140
26 AGO. 1997

Se mencionó a la impunidad como herramienta básica para el mantenimiento del actual sistema.

Hicieron referencia además a la necesidad de desmantelar el actual aparato represivo como único medio para alcanzar una verdadera Democracia de lo contrario " lo podrido terminará resurgiendo alguna vez".

Otro de los oradores se refirió al tema de la salud mencionando los problemas presupuestales del Hospital de Clínicas y la partida extra presupuestal que fue pedida para terminar el año.

Se refirió además a la necesidad de un aumento del 45% en los sueldos en breve plazo.

En otra parte de la alocución una oradora se refirio a Uruguay como "Shoping gigantesco y dantesco".

Por su parte María Esther GATTI puso de manifiesto la solidaridad del grupo al que representa con Norma MORRONI e hizo incapié que "el homicidio se produce dentro de esta Democracia"

Resaltó además la campaña que su grupo esta llevando adelante para el esclarecimiento de las desapariciones".

La oratoria de los representantes de Madres de Plaza de Mayo fue muy breve instando fundamentalmente a no abandonar la lucha

Por último fue leída una proclama donde se ensalsaba la figura de revolucionarios y guerrilleros de varios paises de latinoamerica.

<u>ARGENTINA</u> : Resistencia de fogoneros, maestros y luchadores sociales (de los cuales hay 70 detenidos y en huelga de hambre).
Madres de Plaza de Mayo.

<u>MEXICO</u> : "En México la dignidad sigue armada" , refiriendose a los guerrilleros de CHIAPAS.

<u>BRASIL</u> : "Los sin tierra".

<u>PERU</u> : Se refirió al caso de la Embajada de Japón donde murieron varios MRTA , lo que fue tildado de Masacre.

Cabe destacar que pudieron ser observados grupos de PUKS (algunos además de los tradicionales vestimenta negra llevaban el pelo pintado de color verde).

Los mismos portaban mochilas en los que cargaban objetos contundentes habiéndose podido detectar trozos de cadenas, grampas, miguelitos y cascotes.

Al llegar a las inmediaciones de Casa de Gobierno estos grupos se acercaron a donde se encontraban apostados funcionarios de Policias de Tránsito a quienes provocaban constantemente no obteniendo respuesta de parte de éstos, salvo que un oficial cuando terminó el acto se acerco al camión desde donde se trasmitia y pidió que instaran a éstos a retirarse ya que el acto habia concluido.

<u>NOTA</u>: Casi al finalizar el acto se genero un descontento debido a que un camion del Plantel de perros paso por las inmediaciones y uno de los polici habria levantado uno de sus dedos y realizando una seña obsceno en dirección a los alli agrupados.

Este hecho fue relatado in extenso por los altos parlantes.

GREMIOS DETECTADOS

- COVIME 7
- COVITEA
- COVIDE
- Madres y familiares de Detenidos y Desaparecidos.
- LICEO Nro. 26
- LICEO MIRANDA
- COORDINADORA C
- FAM
- FUS
- SUTEL
- ADEOM
- FENAPE
- AFUTU
- AMEPU
- FUCVAM
- STIQ
- AFUR
- ADEMU
- SUNCA
- UNTMRA
- FOT
- FOEB

MATRICULAS: TAXIS

- 22843
- 23090
- 23008
- 22815
- 22833
- 22703
- 22078
- 23061
- 23024
- 22826
- 22705
- 22839
- 22849
- 22841
- 23028
- 22861
- 22851
- 22865
- 22072
- 22350
- 23058
- 22323
- 23057
- 23002
- Camión FORD (D 63?30
- COMBI 578 (alto parlante)
- CHEVROLET verde (acto parlante) 60/149

NOTA: Los organizadores instaron a nuevas movilizaciones los dias 14 y 15 de setiembr de 1997.

SECRETO

ORIGINAL

Hoja 1 de 2
Copia - de -
m.s.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 26 de Agosto de 1997.-

MEMORANDUM Nro. 9709141 /BUS/97
DE: Jefe del Departamento III
PARA: Jefe del Departamento I
ASUNTO: Marcha "Por la Vida y la Libertad contra el olvido y la impunidad".
REFERENCIA:

TEXTO:

- El día 24 de los corrientes, se procedió a cubrir la marcha "Por la Vida y la Libertad contra el olvido y la Impunidad", la cual se llevó a cabo desde la Plaza 1ro. de Mayo hasta el Hospital Filtro.

- Siendo las 1650 horas, dió comienzo la marcha en la intersección de las calles General Flores y Yatay.

- Se constató una concurrencia aproximada de 2500 personas, siendo la mayoría jóvenes de entre 17 a 25 años.

- Hicieron uso de la palabra 1NNM y 1 NNF en representación de la UTHC (Unión de Trabajadores del Hospital de Clínicas) y AFUR (Asociación de Funcionarios de la Universidad de la República) respectivamente, en la intersección de las calles Gral Flores y Martín García. En la intersección de Gral. Flores y Garibaldi se detienen y hacen uso de la palabra 1NNM estudiante. Al llegar al Liceo Nro. 26 (Antonio Machado y Joaquín Requena) hicieron uso de la palabra 3 estudiantes del mencionado instituto. Finalmente en Bvar. Artigas y Campisteguy tomaron la palabra las representantes de Madres de Plaza de Mayo Marta Badillo y Carmen Ramiro; Norma Morroni y la madre de Roberto Facal.

- Sus discursos se basaron en los siguientes conceptos : no al impuesto a los sueldos; por el impuesto a la renta; no a los ajustes semestrales; no a RAMA y a su reforma impopular; compararon la situación Nacional a lo que ocurre en Argentina, México (Chiapas), Brasil (MST), Perú.
Se realizó un raconto histórico de lo ocurrido el 24 de agosto de 1994, se manifestaron en contra de la represión policial y por la impunidad de hechos sucedidos.
Se proclamaron en desacuerdo con las políticas de gobierno aplicadas por Lacalle y actualmente por Sanguinetti resaltando hechos de corrupción política de ambos gobiernos, también solicitaron el esclarecimiento de los Desaparecidos de Uruguay y la relación existente con los Desaparecidos de Argentina.
En cuanto a las FF.AA. se refirieron a como fueron llamadas para combatir el contrabando y las recientes movilizaciones contra el Movimiento de los Sin Tierra, se manifestaron en desacuerdo a la unión de las FF.AA. del Mercosur.
En una parte del discurso frente al Hospital Filtro, se hizo mención a un hecho acontecido con un camión del Ministerio del Interior, donde un NNM fustigó la actitud de un policía que hizo gestos obscenos hacia la marcha, afirmando que así se expresaba la impunidad.

Doc. Poco legible.

F001/22

9709141
26 AGO. 1997

SECRETO

- Se constató la presencia de los siguientes dirigentes : José MUJICA y pareja (MLN-T); Jorge Zabalza (MLN-T); José LOPEZ MERCAO y pareja (MLN-T); Lucía TOPOLANSKI (MLN-T); Helios SARTHOU (MPP); Ruben MONTAÑO (MPP Trinidad); Cristina DIAZ (PCU); Hugo BIANCHI (PCU); Eduardo RUBIO (M26M); Carmen BERAMENDI (M26); Milton SBARBARO (JM26M); Pablo ANZALONE (PVP); Mikel ZUAZOLA MAYA (vinculado a integrantes ETA); Jesús Ma. LARIZ IRIONDO (ETA); Diego GURIAL IBAÑEZ (hijo de Vascos).

- Se pudo apreciar que contaban con "escolta" las madres de Plaza de Mayo y las madres de Morroni y Facal, la misma integrada por unos 10 integrantes.

- Los gremios participantes fueron : COVITEA, FUCVAM, ADEMU, IPA, UTHAC, SUNCA, GEO, SUATT, FUS, MST, UNTMRA.

- La seguridad de la marcha estuvo a cargo de 20 NNM aproximadamente, dispuestos de la siguiente manera : 10 fijos encabezando la marcha rodeando a las personalidades y los restantes rotativos.

- Se apreciaron banderas de : Movimiento de los Sin Tierra; Grupo Autónomo de Resistencia; Bandera Vasca; de UJC; y de los gremios mencionados.
Los pasacalles : "COORDINADORA CONTRA LA IMPUNIDAD"; y panfletos con las consignas: "TODOS ESTAMOS EN LA MIRA"; "UNION DESOCUPADOS PASO CARRASCO".

- Se corearon los siguientes cánticos :
"SE ESCUCHA, SE ESCUCHA, ARRIBA LOS QUE LUCHAN"
"DURO, DURO, DURO, A ESTE PRESUPUESTO SE LO METEN EN EL C..."
También fue acompañada la marcha por música folklorica.

- Siendo aproximadamente las 1920 horas, los integrantes de la marcha comenzaron a dispersarse pacíficamente.

- Las matrículas detectadas fueron :
14.797 (Flores); 690.995 (Mdeo); 876.487 (Mdeo); 63.530 (Las Piedras); 605.891 (Mdeo); R30.372; AB 14.329 (Sta. Lucía); AB 50.55 (Moto) ADEMU; 458.885 (Mdeo); 556.054; 450.040 (Mdeo Moto); 771.021 (Mdeo); 607.149 (Mdeo); 432.021 (Moto); AA 80.833 (Seguridad); AG 70.253 (Pando); 935.395 (Mdeo); 921.128 (Mdeo Helios Sarthou).

- Se adjuntan volantes y tomas fotográficas.

DISTRIBUCION: Original : - Jefe del Departamento I
Copia 1 - Sub-Director Interior
- Jefe del Departamento III

9709141

F 002

ALTERNATIVA FM 97.5

Una radio sin permiso

TODOS LOS DIAS DESDE LAS 20.30 HS.
PARA TODA LA ZONA OESTE Y MAS

PARA CAMBIAR PARTICIPAR

MPP

PARTICIPA DEL FRENTE AMPLIO

Se hace impostergable lograr que desde el gobierno se atiendan las necesidades del pueblo. Sabemos que es una tarea difícil y que sólo es posible con la participación de todos. Es por eso que apostamos a una forma de hacer política con la gente.

Abajo la Impunidad

Cárcel a los asesinos de ayer y de hoy

A tres años de la **"masacre de Jacinto Vera"**, el régimen democratizante mantiene la impunidad de los responsables del genocidio bajo la dictadura militar, y también de los crímenes de la ***"democracia"***, como los de Machado, Morroni y Facal.

Desde la Iglesia, desde el Nuevo Espacio, desde el Frente Amplio, y también desde algunos sectores de la coalición de gobierno, se plantea **"que aparezcan los huesos de los desaparecidos"**, para poner un definitivo **"Punto Final"** a cualquier reclamo y movilización contra el aparato represivo.

Pero el asesinato de Fernando Morroni y la salvaje represión contra centenares de manifestantes frente al Hospital Filtro, fue la demostración de que este no es un tema del pasado.

Al contrario. Día a día vemos que es de una enorme actualidad. Desde el gobierno se impulsan leyes para consagrar la impunidad a la policía del ***"gatillo fácil"***, para permitirles disparar y después preguntar. También se saca a la calle a las FF.AA., hoy para combatir el contrabando, mañana será contra las movilizaciones populares. La coordinación militar con los ejércitos del Mercosur se acentúa, como lo reveló la ***'Operación Ceibo'*** realizada junto a las FF.AA. de Argentina.

Desde los mandos militares se lanzan amenazas contra el pueblo, como el Gral. García que declaró "**si quieren guerra la van a tener**", o el Comandante del Ejército que reivindicó la dictadura militar y sus crímenes.

Hoy, los pueblos y ciudades del interior están movilizándose en contra de la catastrófica desocupación, a la que el gobierno y los partidos del sistema capitalista no dan ninguna respuesta. Este movimiento se va a profundizar y extender, bajo el reclamo de **TRABAJO PARA TODOS, O SUBSIDIO AL DESOCUPADO**.

Las movilizaciones estudiantiles, la huelga de Salud Pública, marcan la misma tendencia popular a rebelarse contra el régimen de la desocupación, la miseria y la impunidad.

¿Qué duda puede haber de que ellos quieren mantener intacto el aparato represivo para utilizarlo contra este movimiento popular? Por eso la lucha contra la impunidad no es simplemente un reclamo para "**ajustar cuentas con el pasado**", como afirman los políticos del régimen, sino para prepararnos para el futuro.

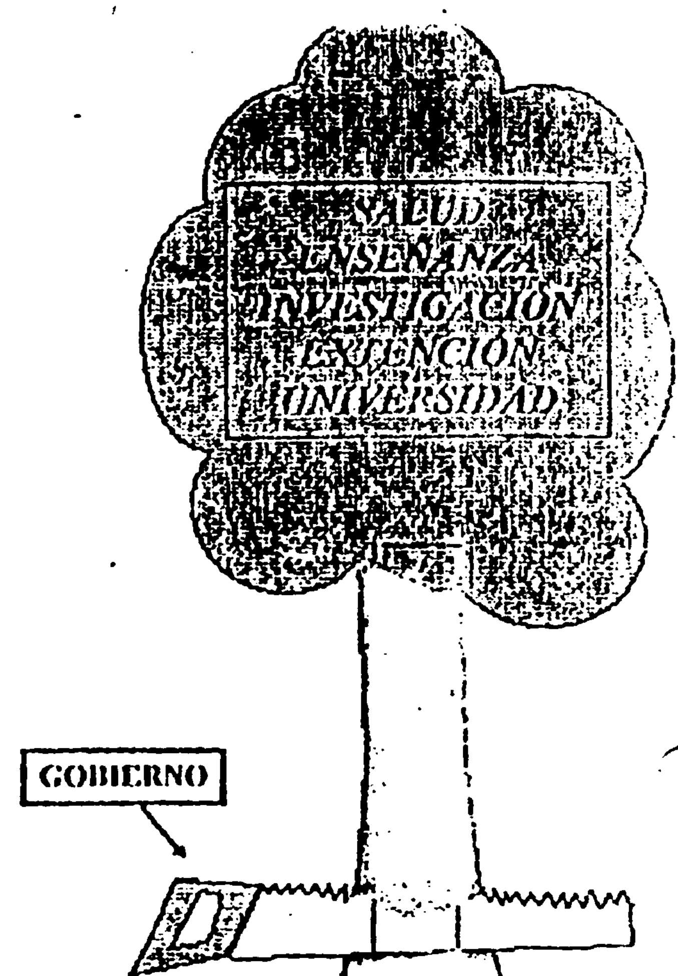
No queremos los huesos de nuestros compañeros desaparecidos. Queremos el juicio y castigo y la derogación de la Ley de Impunidad. Queremos la **cárcel para los asesinos de ayer y de hoy**.

20/8/97

PARTIDO DE LOS TRABAJADORES

LUCHAMOS POR UNA EDUCACIÓN UNIVERSITARIA EN LA CUAL PUEDAN ENTRAR TODOS LOS SECTORES DE LA SOCIEDAD, INDEPENDIENTEMENTE DE SU NIVEL ECONOMICO. AUNQUE LOS GOBIERNOS SE EMPEÑEN EN SEPARAR A LA UNIVERSIDAD DEL PUEBLO, TODOS DEBEMOS TENER CLARO QUE ÉSTA EXISTE POR Y PARA NUESTRA GENTE

C.E.O.- F.F.H.H.



009 9709141

PASO CARRASCO

BOLETIN Nº 1 — UNION DE DESOCUPADOS — **JUNIO 1997**

ESTE BOLETIN SE MANTIENE GRACIAS A LOS ANUNCIANTES Y A LA DONACION DE $ 2.-

SUMARIO

TE ESPERAMOS LOS VIERNES A LAS 20 HS. EN LA PARROQUIA SAN JOSE OBRERO, VAZ FERREIRA Y ELIAS REGULES (PASO CARRASCO)

Editorial

La Comisión de Desocupados del Paso Carrasco, saluda a todos los desocupados a través de este nuestro primer boletín.

Al comenzar nuestro trabajo y teniendo este boletín como herramienta fundamental, nos hemos planteado la organización masiva de todos los desocupados y más adelante la extensión de esta organización y de esta lucha al conjunto de quienes no tienen trabajo en nuestro país.

Los desocupados debemos plantearnos ser una columna más en la lucha contra este gobierno que nos empuja a la miseria. Debemos unir nuestra lucha a la de quienes hoy no tienen trabajo, a la de los estudiantes que luchan contra la reforma antieducativa, a los jubilados que enfrentan la ley de estafa a la Seguridad Social.

La desocupación y subocupación alcanzan hoy a más de 700.000 personas y es parte de una ofensiva mayor contra contra nuestros derechos y nuestras familias.

El gobierno pretende imponer leyes de flexibilidad laboral y tercerización para liquidar los derechos obreros, las leyes que protegen al trabajo, destruyendo a los sindicatos, abriendo el camino a contratos individuales empresa-trabajador y a empresas como Jackson o Brill, que no otorgan beneficios sociales y pagan salarios miserables.

También impulsan las patronales y el gobierno, la productividad que obliga a aumentar los ritmos de trabajo, para agrandar sus ganancias con menos trabajadores, agravando la desocupación.

También la Salud y la Enseñanza son víctimas, no sólo de la ya tradicional falta de recursos, sino también del cierre de los hospitales, privatizaciones y una reforma educativa que convierte a los liceos en fábricas de empleados baratos.

Los ahorros jubilatorios de los trabajadores son convertidos en un botín para los piratas de las AFAP's a través de una reforma de la Seguridad Social, que lleva a futuro a una rebaja de las jubilaciones.

Sanguinetti ha declarado que a través de la reforma del estado, serán declarados excedentes, decenas de miles de trabajadores públicos.

A toda esta ofensiva se suma la rapiña diaria que sufrimos los trabajadores, que pagamos en cada producto que compramos y en cada impuesto un IVA del 23% además de pagar los impuestos de los industriales y los importadores, que estos trasladan al precio final de cada producto, sea este un kilo de arroz o una heladera.

También nos roban parte de nuestro salario en el impueto a los sueldos, en los fiscalazos que descargan o en las abusivas subas de las facturas de UTE y OSE.

Mientras la inmensa mayoría sufrimos esto, una minoría de terratenientes, industriales y bancarios, el FMI, BID o el Banco Mundial se benefician con superganancias, exoneraciones de impuestos, rebajas del aporte patronal al BPS, tienen deudas con el BROU de cientos de millones de dólares que nunca vuelven, se benefician con privatizaciones fraudulentas y de curros millonarios como el del Banco Pan de Azúcar y otros que desangran al estado.

Asimismo anualmente ciento de millones de dólares van a parar al pago de la deuda externa, que nosotros no pedimos ni gastamos.

El dinero que los gobiernos dedican a beneficiar a unos pocos, es el fruto de los impuestos que pagamos, de nuestro esfuerzo y el de muchas generaciones de trabajadores.

Debenos luchar por quebrar este gobierno y sus planes, porque en ello nos va la vida, ¡este es el gobierno de las patronales y los banqueros!!

Exijamos ya, la apertura de fuentes de trabajo y un seguro de paro o subsidio para todos los desocupados mayores de 16 años.

No paguemos esta crisis que no generamos, que la paguen los responsables.

Por una organización nacional de desocupados.

Unión de Desocupados del Paso Carrasco

A los compañeros del Italiano

Los trabajadores del Hospital Italiano llevan ya semanas de ocupación.

La lucha que llevan adelante es contra las tercerizaciones, impulsadas por la dirección del Sanatorio, que quiere meter a la Brill y desconoce la organización sindical.

Estas empresas como la Brill pagan alrededor de $ 10 por hora, llevándose los patrones la parte del león, aprovechando la masiva desocupación para imponer un régimen de trabajo semiesclavista.

La lucha de los compañeros marca el camino para derrotar la precarización del trabajo.

Salud compañeros!!

Opinan los Estudiantes

Somos jóvenes que agradecemos este espacio con el cual nos identificamos, que sienten la lucha por sus necesidades de todos y que invitamos a compartir y seguir con ganas con lo que nos involucra.

Hoy enfrentamos un claro mensaje de soberbia de parte de las autoridades, visualizada en una reforma educativa que nos llega de afuera, re forma inconsulta, propuesta (por no decir impuesta) por el BID, para nosotros y toda América Latina.

Frente a esto, hay que afrontar nuevas etapas de lucha, etapas en las que debemos intentar romper el cascarón, interiorizarnos de la realidad y en la situación actual (que no es la que nos muestran los medios masivos de comunicación a través de una cultura consumista, del *hacé la tuya*) y *para no* proyectarnos a un futuro obviamente nefasto; debemos decididamente repudiar el individualismo, el ostracismo, la apatía; valores que hasta ahora con relativo "exito" nos han inculcado, y que mediante sórdidas políticas estudiantiles nos siguen imponiendo.

Es nuestra obligación como estudiantes, docentes y padres, rechazar los conservadores y retrógrados planes de estudio que hasta el momento nos han vendido los medios oficialistas de comunicación; pero exigiendo y asumiendo nuestro pleno derecho a participar, a informamos por nosotros mismos y a definir que planes de educación queremos; rechazamos ser considerados como "otro ladrillo en la pared", somos jóvenes con dignidad, con capacidad de pensar, de amar y de crear.

Creemos que este tipo de reforma educativa nos conduce a una marginación socio-cultural. Alcanza con salir un lunes temprano para ver las largas colas de desocupados que esperan ser *calificados*, alcanza con analizar el espectro laboral al que podemos acceder dada nuestra condición de estudiantes, alcanza con analizar los actuales índices de desempleo, que no incluyen a los desafortunados que trabajan por zafra o por temporada (y ya no son osos en sus períodos inactivos, no invernan precisamente).

Alcanza con analizar las diversas formas de manoseo de la que sos víctima, si una vez que lograstes atravesar la "odisea" por conseguir laburo tuviste suerte de acceder a una de las cada vez más escasas fuentes de empleo. Alcanza con darse cuenta que esta situación de oferta y demanda laboral, le permite a los patrones tratarte despóticamente, mandándote al seguro de desempleo, cuando y por lo que se les antoje; y todo esto en un marco de impunidad sistematizado.

Alcanza finalmente con darse cuenta que esta reforma no es un horror aislado, sino que forma parte de un proyecto de país, haciendo de nosotros actuales estudiantes de secundaria y UTU, futura mano de obra barata, tratando a tal grado de borrar de nuestro vocabulario palabras tales como: espontaneidad, imaginación, creatividad, expresionismo, libertad; palabras que ya suenan vacías de por sí, si las dejamos en la teoría.

Todo esto sumado a los problemas antes mencionados, nos plantea una interrogante:

¿QUE FUTURO NOS ESTAN VENDIENDO?

Preguntémonos una vez más, estudiantes, docentes, padres y todo aquel que se vea tocado por esta problemática:

¿Por qué si esta reforma es tan apropiada para nuestra situación actual, no se le aplicó a las instituciones de enseñanza privada (que se manifertaron contrario a ella, al igual que los países de Europa en los que se quizo implantar) y solo se nos intenta aplicar a los de abajo, a los que no tenemos acceso a esa enseñanza elitista y clasista?

Digámosle NO a la resignación, SI a la participación, SI a coordinar las iniciativas de resistencia, porque este sistema no ha llegado aún a domesticarnos.

¡¡¡ ARRIBA LOS QUE LUCHAN !!!

Comisión Permanente de Estudiantes Paso Carrasco

Piruetas de los desocupados

Desde tiempos remotos existen las piruetas, entendido está que piruetas hacían los saltimbanquis, los titiriteros, los monos en las copas de los árboles y así innumerables casos más.

Pero dando vuelta la lupa del tiempo, también aparecen como arte de magia y en primer plano, los nuevos Piruetistas, sin ir más lejos, están aquí, somos nosotros mismos, E.L.L.O.S. vos y yo.

Empecemos por E.L.L.O.S., Piruetistas del más alto nivel, no sólo hacen piruetas, sino que también las inventan, mostrando una escenografía multicolor, pero con fondo musical más bien de película de terror; salen a escena desde las primogénitas horas de su quincenal actuación, con una sarta de piruetas y se pasan, o se metamorfosean a magos o cuentistas y lo que es peor, a ilusionistas, pues claro está que E.L.L.O.S. quieren que nosotros; vos, aquél y yo, veamos lo que E.L.L.O.S. quieren que veamos.

Pero según cuenta la leyenda, si llevas un grillo en el bolsillo, estas cosas no suceden; pero por más que vos y aquél me digan que no tienen un grillito; y sino hacé la prueba, metete la mano el el bolsillo, te vas a dar cuenta que no tenés un mango y eso es por culpa del grillo, también tendremos el bolsillo roto por culpa de las moneditas, esas pocas, que a fuerza de sacrificio estás guardando para el *bote*, eso que recién estamos a 4 del mes. Ahí tenés, se hizo tu sueño (piruetista); somos piruetistas por culpa de E.L.L.O.S.

E.L.L.O.S. es una sigla que significa **E**legidos **L**egisladores **L**egalmente y **O**lvidaron **S**erlo.

Mirá que estas piruetas que te paso a contar son actualisísimas.

Mis piruetas: el trabajo no es seguro y si no trabajo, quien sale al yugo es mi compañera, piruetas domiciliarias, galguear para cocinar, lavar, yo la ropa de los gurises, esperar los días de feria barrial, hacer los manguitos elásticos y comprar fruta o verdura de 3° o 4° grado. Nada que decir de comprar comestibles de 1ª, con todo esto hecerte el canchero con el feriante para que te ponga 100 o 200 grs. de más; en las cosas del almacén ni te cuento; te pago el viernes: llegado el viernes te das cuenta, si pagás todo, no te alcanza para la carne, algún remedio, la luz y el agua, y que me decís cuando vienen los cobradores, ahí sí que parecés un gaucho en pleno 18 de julio, haciendo gambetas para poder zafarte de los que te vienen a cobrar; es lógico si debés pagás y si zafás sos un gran piruetista; los chicos crecen y los

lienzos les quedan cortos, tu compañera cansada de laburar afuera, en vez de descansar se castiga y se pone a reformar las ropitas porque de comprar ni te cuento.

Con esto quería hacerte saber cuán piruetista se debe ser para sobrevivir.

Quienes lo saben, el, vos y yo; culpabilidad total de los gobiernos que hasta ahora han sabido llevar a las masas de trabajadores a una hambruna total. Gobiernos que en cuanto a salarios, miseria total; precios de la Canasta Familiar más elevados que las nubes, gobiernos que segundo tras segundo tratan de derribar a la clase obrera para E.L.L.O.S., transforman todo en dinero

una gota de sangre } accidente de
una moneda de oro } trabajo
una gota de sudor } demasiadas horas
una moneda de plata } de trabajo
si la vida es ingrata
pa'l pobre trabajador.

La pirueta máxima es visible para vos, el o yo, hasta el ciego más ciego lo ve, pero E.L.L.O.S. no lo ven; es una pirueta escrita con sangre, sudor, desesperación y hambre, como sello de identidad la rabia, esa rabia que nos come por dentro y nos indica que hay que seguir luchando para que estas cosas no sigan sucediendo.

Soy yo el desocupado, ¿a quiénes le llaman desocupados?, a esos compañeros que días tras días salimos a trillar, a ver por las dudas, si encontramos alguna changuita a quienes a diarios nos comemos las uñas entre nervios y nervios pensando, luchando como hacer para que nuestra familia coma algo.

Esto es estar desocupado o serán E.L.L.O.S. que sentados en sus butacas como esbirros están, un peldaño más alto el que los manda, impartiendo las ordenes que da y como los siglos que pasaron, el de hoy, los que vendrán, como en todos los tiempos es lo mismo, el afán de esclavizar a la humanidad.

Jamás de los jamases dejes esclavizar tu conciencia, lucha, lucha y lucha y nunca serás un marginado de la sociedad consumista.

Rúben A. Cáceres

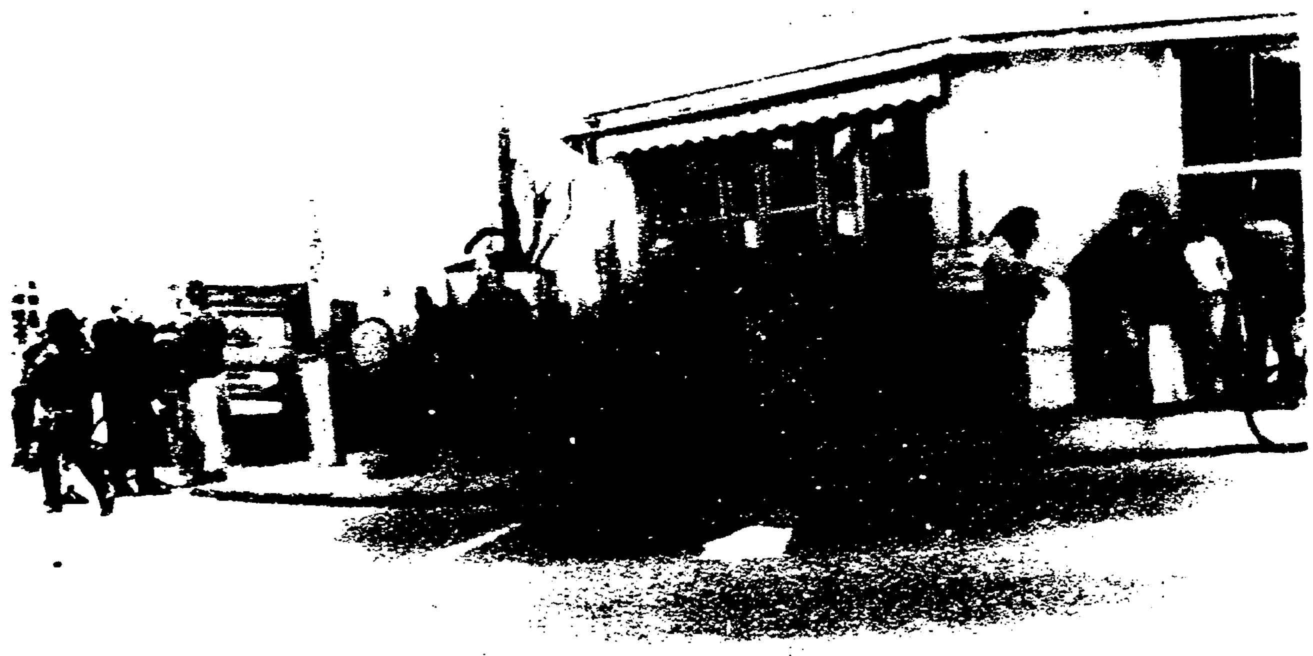
CENSO DE DESOCUPACION

NOMBRE________________________ EDAD____ SEXO_____
DOMICILIO______________________ TEL.____________
MARQUE CON UNA "X" SI ES JEFE O JEFA DE FAMILIA S☐ N☐
INDIQUE UNA POSIBLE SOLUCION________________________
____
____
____

E- 7017 9709141


TODOS ESTAMOS
EN LA MIRA
una red solidaia por la vida
Asamblea Autónoma por DD. HH. -Coord. contra la Impunidad

DIPUTADO JOSE MUJICA y Pareja (Gral.Flores y Garibaldi)
NNMs Supuesta Seguridad



Vehículo de Seguridad y camión con Equipos



Grupo de Participantes consumiendo vino



Grupo de Jovenes Anarquistas



Vista Parcial de la Marcha

(Gral. Flores y Garibaldi)



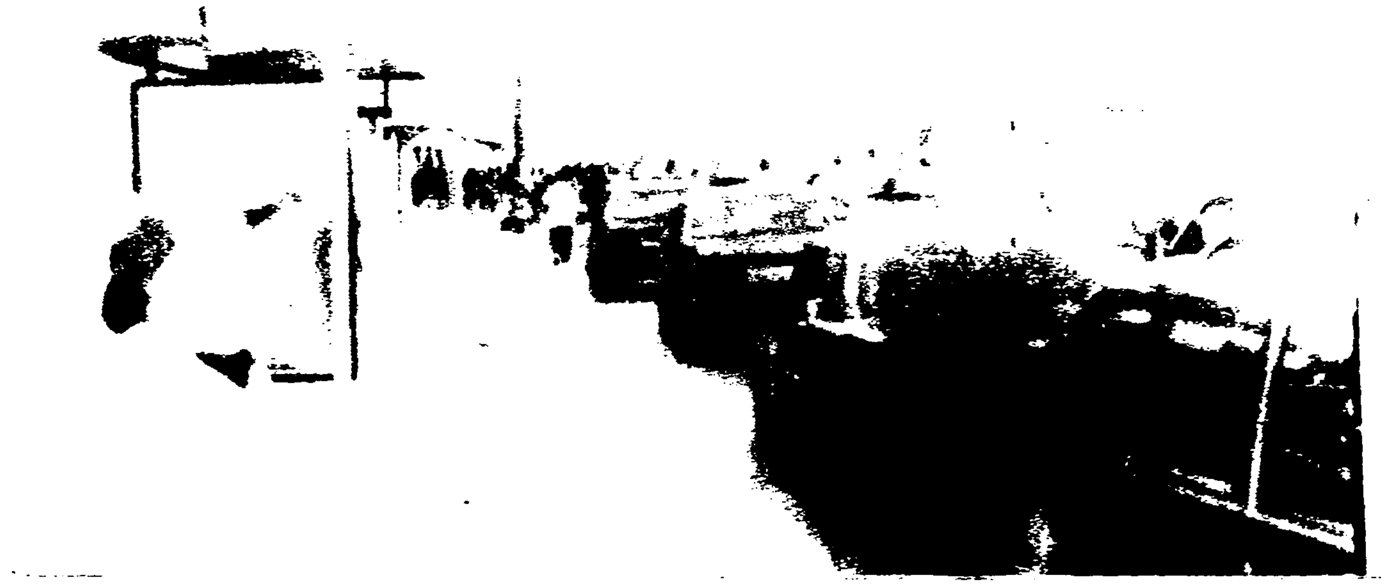
Agrupamiento de Banderas

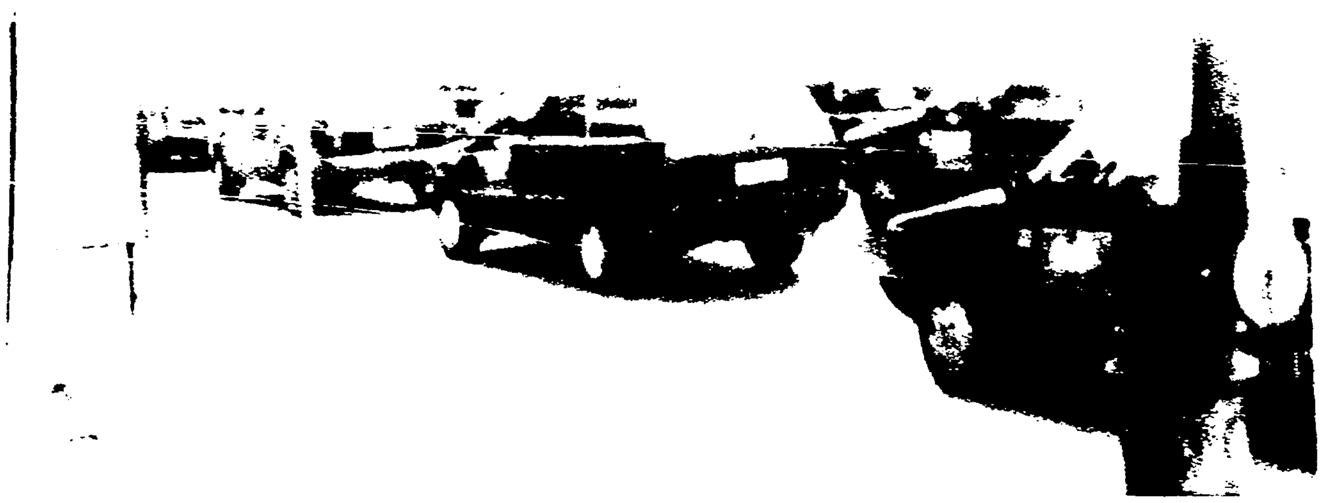


9709141

021

Agrupamiento de taxis





022 /22

9709141

TV NOTICIAS 15 AL 21 AGOSTO 1997.

A primera hora de la mañana en Nuevo Tiempo

Mirta Vila entre la literatura y la fascinación de la radio

Sin duda muchos conocen la voz de Mirta Vila y otros la recordarán cuando estuvo en el noticiero de Canal 5, actualmente se la encuentra en la mañana de Nuevo Tiempo. Es profesora de literatura, y fue atrapada por el periodismo, prefiere la radio a los otros medios, se siente comprometida con su profesión y con sus colegas. Simpática, le gusta la charla amena y pese a que estaba convencida de no tener nada interesante que contar para esta entrevista, fueron muchas las historias de su trabajo, sus anécdotas, los cambios y su llegada a impulso de otros a descubrir un mundo que la atraparía definitivamente.



Mirta Vila pone su calidez y profesionalidad en la mañana de Nuevo Tiempo. Es madre de dos jovencitos: Santiago de 9 años e Ismael de 12. Su vinculación a la radiotonía de nuestro país comenzó cuando era muy jovencita, en el año 1977 en Radio Sarandí al tiempo que concurría a clases en el Instituto de Profesores Artigas (IPA). «Fue cuando Rubén Castillo estaba al frente de **Discodromo**, y mi tarea era atender el teléfono para algo que se llamó el Club del Libro. Fue la época de oro de la radio. Mi tarea real era en la discoteca de la emisora. Mientras concurría a mis clases para ser profesora, era la encargada de la discoteca de Sarandí. Tuve la oportunidad de realizar algunos viajes, donde estudié y esto hizo que Castillo y Araújo me pidieran que saliera al aire. Hice algunas intervenciones en el programa de Never Araújo, **En vivo y en directo**, pero en realidad estaba muy enamorada de mis clases, de poder ejercer la docencia».

Pese a la insistencia sus colegas, cuando Mirta Vila se recibió de profesora de literatura abandonó la radio y se dedicó a las clases, estando por muchos años alejada de la comunicación. Pertenece a esa generación de profesoras que hoy están en la comunicación, como Blanca Rodríguez, María Inés Obaldía entre otras. «Muchos años di clases y pese a estar vinculada de otra forma a la comunicación no regresé a la radio, hasta que finamente en 1987 realicé un taller de periodismo con Alonso Fernández, que fue muy importante, me marcó y definió en algunas áreas».

ENTRE LA RADIO Y LA TELEVISION

En 1988 Mirta llegó nuevamente a la radio, ahora sí para no dejarla. En ese año Emiliano Cotelo le propuso integrarse al equipo de «En perspectiva» junto a Tomás Linn. «Ese fue mi regreso definitivo a la radio. Fue un equipo que duró seis meses. Al año siguiente estuve haciendo una suplencia para el programa de María Eloisa Galarregui. Alternaba la radio con la literatura. En 1992 ingresé a Punto de Partida, en CX32, junto a Mauricio Almada. Fue también el tiempo en que se inició la emisora Océano, donde comencé con el programa **Buen día ciudad**, un repaso de los titulares de los diarios, al estilo de las FM».

Mirta aseguró que no es fácil su carrera, no llegó a ninguno de los medios a través de amigos, sino que lo hizo dejando su currículum y esperando la posibilidad. «Tuve suerte y de muchos lados me llamaron. Así pasó también con el noticiero de Canal 5. Recuerdo que estaba Gustavo Adolfo Ruegger al frente del mismo, cuando me acerqué para dejarle mi currículum. En ese momento fue muy parco y me dijo que no necesitaban a nadie. Meses después me estaban llamando para realizar una prueba. Mucho después supe que fue Ruegger quien más defendió mi profesionalidad para ocupar el puesto. Así comencé a trabajar en televisión, un medio complejo, donde la mujer comenzó a ser sólo un adorno en los noticieros y ha tenido que ganarse los lugares que hoy ocupa con esfuerzo».

En el año 1993 se inició Nuevo Tiempo y en ese momento Lil Bettina Chouy convocó a nuestra entrevistada para integrarse al nuevo equipo. «Fue la primera vez que me llamó una amiga para trabajar. Era en la tarde, pero luego en la radio he ido pasando por distintos programas y horarios».

Explicó que «en la radio somos todos bastante móviles, hacemos distintas cosas, estuve también en el móvil. Un día Araújo me pidió que me integra a la mañana, lo que fue un reconocimiento para mí, que valoré mucho»

Ahora Mirta integra el equipo de la mañana de Nuevo Tiempo junto a Jorge Traverso, Sergio Sacomani y Luis Curbelo. Mientras que algunos proyectos van tomando forma, como el que está realizando junto a Manuel Méndez, para los uruguayos que viven en el exterior. Y también está realizando un programa en Emisora Azul. Se trata de un programa sobre medicina que realiza un equipo de Suat.

Puntualizó Mirta Vila que prefiere la radio a otros medios y en ese orden continúa la televisión, «en la prensa hice algunos intentos, pero no es lo mío. Le tengo mucho respeto, pero me siento cómoda en la radio, creo puedo aportar lo mejor de mí en la radio o en la televisión».

UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE

En 1995 nuestra entrevistada tuvo la posibilidad de hacer una tarea que fue muy significativa en lo personal y muy gratificante en lo profesional; la red de televisión internacional WeTV, la contrató para realizar la cobertura de la Conferencia de Mujeres que se realizó en Beijin. «Nos presentamos varias periodistas para ese llamado, tuve la suerte de ser seleccionada. Esto me significó la posibilidad de trabajar con un equipo con el que aprendí muchísimo. La tarea la desarrollé con un grupo de canadienses, donde aprendí a hacer toda la cadena de producción de un programa. Era una gran responsabilidad. Al principio me puse muy nerviosa. Fue muy importante porque puede hacer algo que nunca antes había hecho y me despertó el interés por estudiar en el área del documental, que es algo en lo que se está trabajando mucho en el mundo».

Varios son los proyectos que tiene en carpeta Mirta Vila, está realizando una investigación que la ha llevado a entrevistarse con muchas mujeres del cono sur, entre otras cosas, porque no detiene su ritmo.

En estos días la profesora de literatura está «en suspenso. He pedido licencias, no es fácil trabajar en comunicación, hay que dedicarle mucho tiempo y ser profesora también implica dedicarle muchas horas, a los trabajos, a los chicos. Creo que mi relación con los chicos es lo más maravilloso que me pasó. La asignatura se presta para trabajar con los sentimientos, uno es como un puente entre lo que alguien escribió y los jóvenes. Pienso que lo que hago hoy tiene relación, soy un nexo entre quienes están aquí y la audiencia. Mi tarea es tratar de interpretar a todos, para preguntar lo que ellos preguntarían si tuvieran la oportunidad. Creo que lo importante no es el mensajero, sino el mensaje y la mejor forma de trasmitirlo. Por eso me cuestiono si a la gente le puede interesar lo que estoy haciendo hoy».

Mirta si bien está muy conforme con su tarea en Nuevo Tiempo, piensa que no es definitivo, porque quienes trabajan en medios de comunicación saben que todo es cuestión «de estar en el momento preciso en el lugar indicado».

En todos los trabajos que ha llevado adelante Vila rescata la buena relación que siempre logró con sus compañero, de donde ha cosechado importantes amistades. «No es un medio tan competitivo como muchos piensan, quizás porque se ve más lo que sucede en Argentina, donde sí hay una fuerte competencia, se tiene esa imagen. Felizmente en nuestro medio no es así, he trabajado con gente excepcional y aprendí mucho con personas muy capacitadas».

Para nuestra entrevistada también es importante la solidaridad entre los colegas, y esto la llevó a participar en proyectos para la Asociación de la Prensa Uruguaya, «es importante que todos trabajemos en los temas que nos involucran» explicó al finalizar nuestro encuentro, donde la charla fue muy fluida, pese a que el tiempo fue corto, en un alto de su agitado día, como todos en la radio.

Entrevista: Myriam Caprile

A primera hora de la mañana en Nuevo Tiemp

Mirta Vila entre la litera fascinación de la radio

Sin duda muchos conocen la voz de Mirta Vila y otros la recordarán cuando estuvo en el noticiero de Canal 5, actualmente se la encuentra en la mañana de Nuevo Tiempo. Es profesora de literatura, y fue atrapada por el periodismo, prefiere la radio a los otros medios, se siente comprometida con su profesión y con sus colegas. Simpática, le gusta la charla amena y peso a que estaba convencida de no tener nada interesante que contar para esta entrevista, fueron muchas las historias de su trabajo, sus anécdotas, los cambios y su llegada a impulso de otros a descubrir un mundo que la atraparía definitivamente.



Mirta Vila pone su calidez y profesionalidad en la mañana de Nuevo Tiempo. Es madre de dos jovencitos: Santiago de 9 años e Ismael de 12. Su vinculación a la radiofonía de nuestro país comenzó cuando era muy jovencita, en el año 1977 en Radio Sarandí al tiempo que concurría a clases en el Instituto de Profesores Artigas (IPA). «Fue cuando Ruben Castillo estaba al frente de **Discodromo**, y mi tarea era atender el teléfono para algo que se llamó el Club del Libro. Fue la época de oro de la radio. Mi tarea real era en la discoteca de la emisora. Mientras concurría a mis clases para ser profesora, era la encargada de la discoteca de Sarandí. Tuve la oportunidad de realizar algunos viajes, donde estudié y esto hizo que Castillo y Araújo me pidieran que saliera al aire. Hice algunas intervenciones en el programa de Never Araújo, **En vivo y en directo**, pero en realidad estaba muy enamorada de mis clases, de poder ejercer la docencia»

Pese a la insistencia sus colegas, cuando Mirta Vila se recibió de profesora de literatura abandonó la radio y se dedicó a las clases, estando por muchos años alejada de la comunicación. Pertenece a esa generación de profesoras que hoy están en la comunicación, como Blanca Rodríguez, María Inés Obaldía entre otras. «Muchos años di clases y pese a estar vinculada de otra forma a la comunicación no regresé a la radio, hasta que finamente en 1987 realicé un taller de periodismo con Alonso Fernández, que fue muy importante, me marcó y definió en algunas áreas».

ENTRE LA RADIO Y LA TELEVISION

En 1988 Mirta llegó nuevamente a la radio, ahora sí para no dejarla. En ese año Emiliano Cotelo le propuso integrarse al equipo de «En perspectiva» junto a Tomás Linn; ¿Ese fue mi regreso definitivo a la radio. Fue un equipo que duró seis meses. Al año siguiente estuve haciendo una suplencia para el programa de María Eloísa Galarregui. Alternaba la radio con la literatura. En 1992 ingresé a Punto de Partida, en CX32, junto a Mauricio Almada. Fue también el tiempo en que se inició la emisora Océano, donde comencé con el programa **Buen día ciudad**, un repaso de los titulares de los diarios, al estilo de las FM».

Mirta aseguró que no es fácil su carrera, no llegó a ninguno de los medios a través de amigos, sino que lo hizo dejando su currículum y esperando la posibilidad. «Tuve suerte y de muchos lados me llamaron. Así pasó también con el noticiero de Canal 5. Recuerdo que estaba Gustavo Adolfo Ruegger al frente del mismo, cuando me acerqué para dejarle mi currículum. En ese momento fue muy parco y me dijo que no necesitaban a nadie. Meses después me estaban llamando para realizar una prueba. Mucho después supe que fue Ruegger quien más defendió mi profesionalidad para ocupar el puesto. Así comencé a trabajar en televisión, un medio complejo, donde la mujer comenzó a ser sólo un adorno en los noticieros y ha tenido que ganarse los lugares que hoy ocupa con esfuerzo».

En el año 1993 se inició Nuevo Tiempo y en ese momento Lil Bettina Chouy convocó a nuestra entrevistada para integrarse al nuevo equipo. «Fue la primera vez que me llamó una amiga para trabajar. Era en la tarde, pero luego en la radio he ido pasando por distintos programas y horarios».

Explicó que «en la radio somos todos bastante móviles, hacemos distintas cosas, estuve también en el móvil. Un día Araújo me pidió que me integra a la mañana, lo que fue un reconocimiento para mí, que valoré mucho»

Ahora Mirta integra el equipo de la mañana de Nuevo Tiempo junto a Jorge Traverso, Sergio Sacomani y Luis Curbelo. Mientras que algunos proyectos van tomando forma, como el que está realizando junto a Manuel Méndez, para los uruguayos que viven en el exterior. Y también está realizando un programa en Emisora Azul. Se trata de un programa sobre medicina que realiza un equipo de Suat.

Puntualizó Mirta Vila que prefiere la radio a otros medios y en ese orden continúa la televisión, «en la prensa hice algunos intentos, pero no es lo mío. Le tengo mucho respeto, pero me siento cómoda en la radio, creo puedo aportar lo mejor de mí en la radio o en la televisión».

UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE

En 1995 nuestra entrevistada tuvo la posibilidad de hacer una tarea que fue muy significativa en lo personal y muy gratificante en lo profesional; la red de televisión internacional WeTV, la contrató para realizar la cobertura de la Conferencia de Mujeres que se realizó en Beijin. «Nos presentamos varias periodistas para ese llamado, tuve la suerte de ser seleccionada. Esto me significó la posibilidad de trabajar con un equipo con el que aprendí muchísimo. La tarea la desarrollé con un grupo de canadienses, donde aprendí a hacer toda la cadena de producción de un programa. Era una gran responsabilidad. Al principio me puse muy nerviosa. Fue muy importante porque puede hacer algo que nunca antes había hecho y me despertó el interés por estudiar en el área del documental, que es algo en lo que se está trabajando mucho en el mundo».

Varios son los proyectos que tiene en carpeta Mirta Vila, está realizando una investigación que la ha llevado a entrevistarse con muchas mujeres del cono sur, entre otras cosas, porque no detiene su ritmo.

En estos días la profesora de literatura está «en suspenso. He pedido licencias, no es fácil trabajar en comunicación, hay que dedicarle mucho tiempo y ser profesora también implica dedicarle muchas horas, a los trabajos, a los chicos. Creo que mi relación con los chicos es lo más maravilloso que me pasó. La asignatura se presta para trabajar con los sentimientos, uno es como un puente entre lo que alguien escribió y los jóvenes. Pienso que lo que hago hoy tiene relación, soy un nexo entre quienes están aquí y la audiencia. Mi tarea es tratar de interpretar a todos, para preguntar lo que ellos preguntaría si tuvieran la oportunidad. Creo que lo importante no es el mensajero, sino el mensaje y la mejor forma de trasmitirlo. Por eso me cuestiono si a la gente le puede interesar lo que estoy haciendo hoy».

Mirta si bien está muy conforme con su tarea en Nuevo Tiempo, piensa que no es definitivo, porque quienes trabajan en medios de comunicación saben que todo es cuestión «de estar en el momento preciso en el lugar indicado».

En todos los trabajos que ha llevado adelante Vila rescata la buena relación que siempre logró con sus compañero, de donde ha cosechado importantes amistades. «No es un medio tan competitivo como muchos piensan, quizás porque se ve más lo que sucede en Argentina, donde sí hay una fuerte competencia, se tiene esa imagen. Felizmente en nuestro medio no es así, he trabajado con gente excepcional y aprendí mucho con personas muy capacitadas».

Para nuestra entrevistada también es importante la solidaridad entre los colegas, y esto la llevó a participar en proyectos para la Asociación de la Prensa Uruguaya, «es importante que todos trabajemos en los temas que nos involucran» explicó al finalizar nuestro encuentro, donde la charla fue muy fluida, pese a que el tiempo fue corto, en un alto de su agitado día, como todos en la radio.

Entrevista: Myriam Caprile

"Por la CALLE

Desde mesera de una pizzería hasta actriz de teatro y televisión. Desde lavar platos y limpiar un restaurante en Barcelona hasta conducir un programa de entretenimientos junto a Ruben Rada. Desde el objetivo de escribir un libro hasta soñar con tener una gran familia. Todas estas cosas conforman la vida de Emilia Díaz, una chica que con sólo 22 años tiene mucho para contar y, según ella, mucho para aprender. "El Teléfono" constituyó su gran salto hacia la popularidad, aunque confiesa que no la reconocen por la calle porque entre la gente es otra Emilia, distinta a la de la pantalla chica. De esta Emilia y la del éxito es de lo que pretendemos hablar en esta nota.



Es fernandina, vivió un año en Barcelona y nunca pensó que a los 22 años estuviera en un programa de TV de alto ráting

En línea con Emilia Díaz

nadie me RECONOCE"

La clase de teatro del Instituto Uruguayo-Argentino de Punta del Este fue el primer contacto que Emilia tuvo con las tablas. Estaba en primer año de liceo y además de la actuación también tenía clases de inglés y francés.

Con 16 años, cuando le faltaba un año para trasladarse con todas sus amigas a Montevideo, decidió viajar sola a la capital a terminar la secundaria. ***"Me fue mal. Vivía en una pensión y extrañaba pilas. A los tres meses me arrepentí y me volví a Maldonado"***, recuerda.

Al año siguiente regresó a Montevideo, pero esta vez contaba con el apoyo y la compañía de sus amigas de toda la vida. ***"Ese fue un año de mirar el techo, de preguntarme a mí misma '¿qué voy a hacer de mi vida?'. Supongo que todos los años uno se pregunta qué va a hacer de su vida. Hice un curso de fotografía, otro de locución y siempre en forma paralela el teatro. Fue cuando empecé la escuela de actuación de Mary Da Cunha"***.

En su Maldonado natal quedaba parte de su familia: sus padres y dos hermanos más chicos, Guillermo y Marcela. Tito, su hermano mayor, es a quien tiene en Montevideo, ya casado y con hijas.

LA CAJITA MAGICA

Como en toda escuela de teatro, a fin de año los grupos de Mary Da Cunha realizan una representación. A la del '93 concurrió Jorge Denevi y atraído por el trabajo de Emilia la invitó a sumarse al elenco de ***"Plop"***. De esta manera la joven actriz se metió en la piel de Selene, la novia de uno de los hermanos —precisamente Gabriel Hermano—del sketch ***"Hermanos queridos"*** (valgan las redundancias).

Con el tiempo llegó el Coro y Memi, una de las promotoras "cabeza hueca" que impuso el insulto —por llamarlo de alguna manera— ***"¡bestia peluda!"***, que por lo general recibe Jime, la más tonta de las cuatro promotoras del sketch. ***"En el libreto figuraba solo 'bestia', pero la primera vez que hicimos el sketch a mí me salió 'bestia peluda' y así quedó"***, contó Emilia y agregó que en la creación del personaje tuvo mucho que ver su infancia y adolescencia en Punta del Este donde ***"tuve que lidiar muchísimo con los porteños trabajando del lado del que les sirve a los conchetos. Entonces Memi surgió de la observación de sus actitudes, de mi infancia en la que iba a la playa con mi malla agujereada y mi pelota de plástico y veía a las porteñas con su malla de lycra y su pelota de voley ball"*** (imita el tonito de las porteñas conchetas).

También fue Denevi el "culpable" de que la única hoy se encuentre co-conduciendo ***"El Teléfono"***. ***"El canal estaba buscando una persona del sexo femenino que acompañara a Rada y el flaco me recomendó"***, contó Emilia, quien no debió sufrir los famosos castings ya que ella fue la elegida desde el comienzo.

EN LINEA CON RADA

"Yo no siento que conduzco el programa, más bien lo conduce el Negro. Yo lo ayudo en lo que puedo", manifestó Emilia, cuyo primer contacto con Rada se produjo al grabar los pilotos del programa (pruebas que se realizan antes de lanzar un producto al aire). *"El encuentro fue bárbaro, es un tipo muy agradable, es fácil engancharse con él. Todo el tiempo tiene muy buena onda. Me siento cómoda porque el te la hace fácil siempre, me ayuda muchísimo, me apoya, me promueve, me da aliento, me tira para adelante"*.

A veces da la sensación que Rada habla mucho y no le deja espacio a Emilia, pero ella no lo siente así, ***"al contrario, siento a veces que soy más ansiosa o nerviosa que él y no lo dejo terminar de decir un chiste"***.

Una mezcla de libreto e improvisación es la clave de esta dupla de artistas, donde cada uno aporta lo que más sabe. Emilia, su experiencia ante las cámaras y frente al público; Rada toda su música, carisma y buen humor. ***"El Negro tiene una creatividad y una rapidez mental que me encantaría tener. Yo soy lenta... lenta, despistada. En el canal ya me conocen, me hacen un chiste y me río a las mil quinientas. Un día al año ando rápida"***, bromeó.

Los nervios típicos de un programa en vivo, a pesar de la experiencia televisiva adquirida en ***"Plop"*** (que es grabado), no estuvieron ausentes en el debut de esta actriz en ***"El Teléfono"***. ***"Miedo, nervios, incertidumbre. Lo mismo pasa con lo grabado, cuando te dicen '¡grabando!' el corazón se te viene a la garganta. Siempre tenés la posibilidad de arreglarlo, de pedirle al director hacerlo de vuelta. Pero es el mismo nervio"***, señaló Emilia.

Tanto en la presentación como en el programa mismo, a Emilia le ha tocado mucho mover el esqueleto al compás de la música. ***"Para mí el tema del baile es: si la música no me lleva yo no voy atrás de ella. Es la música de Rada que me lleva, me encanta, pero antes no lo escuchaba o capaz que lo hacía y no me daba cuenta que era él. Fui a verlo al Solís el día de mi cumpleaños y fue impresionante"***.

EL TEATRO Y ALGO MAS

"A Marruecos por haschich" fue la última obra que representó en teatro.

Tanto en la actuación, como en el canto, el baile y como persona, Emilia considera que aun se encuentra en un proceso de formación. De niña estudió ballet y piano y aprendió canto con una profesora de Punta del Este, Anita Abbondanza.

Para el mundo de la publicidad trabajó sólo en dos oportunidades: en un aviso de Caipiroska que se ve por Canal 5, en el que le toca bailar y otro en que se promocionaba la casa de electrodomésticos que tiene su padre en Maldonado.

De todo lo que hace o ha hecho, Emilia se queda con la televisión y dentro de ella sueña con coordinar un programa enfocado a la familia. Para la actuación elige lo cómico, ***"es mucho más difícil que lo dramático"***. Y dentro de un campo nuevo para ella, tiene como objetivo escribir un ensayo sobre la sociedad uruguaya.

En cuanto a su vida personal las aspiraciones de la actriz giran en torno a la formación de una familia que, si la situación económica se lo permitiera, le gustaría que fuera ***"grande, en una casa grande y en un campo grande para los gurises"***.

CAMBIOS DE RITMO

De un año a esta parte Emilia ha comenzado a sentir Montevideo como su casa, a pesar que si tuviera la misma cantidad de trabajo y amigos en Maldonado no dudaría en regresar.

Siente que entre la capital y el interior la diferencia la marca el ritmo de vida, ha notado que la duración de un minuto para un montevideano es diferente que para alguien del interior.

Esto es algo que también advirtió cuando la visitó su padre en Barcelona, ciudad a la que se fue durante casi un año porque se le ocurrió un día. Allí trabajó lavando platos en un restaurante mexicano por las noches y haciendo la limpieza de ese lugar y una sucursal en el día. ***"Yo había agarrado el ritmo de la gran ciudad, cosmopolita, donde la gente vive corriendo de arriba para abajo; mientras que mi padre bajaba las escaleras a su ritmo, se paraba en una esquina y miraba para arriba. Ahí me di cuenta como me había transformado. Pero no cambiaría Uruguay por España ni loca, extraño onda pasear, nada más"***.

A pesar de toda la popularidad ganada durante este año, Emilia no es de las que concentra las miradas de la gente cuando camina por la calle. ***"No me reconocen*** —confiesa— ***porque para el programa hay una producción importante detrás mío, desde maquillaje hasta vestimenta. Por la calle no ando maquillada y además mi pelo es ondulado. A veces me quedan mirando en alguna esquina, como diciendo 'yo a vos te saco de algún lado', nada más. Pero también me gusta que no me reconozcan, me gusta tener mi vida privada y no que si voy por la calle y me pica la nariz no pueda rascarme porque me están mirando"***.

Esto le brinda mayor libertad de movimiento si bien reconoce que ***"los que trabajamos en las tablas o en la tele sabemos que el público se siente dueño de uno. Nos debemos a él y si no existiera nosotros no tendríamos sentido. Todos sabemos que es el precio de la profesión"***.

Analía Filosi
Fotos: Mario Marotta y Mauricio Skrycky

Cuando la vio SANDRA MIHANOVICH...

En los seis años de vida en Montevideo, este verano fue el primero en que Emilia no viajó a Maldonado porque estaba haciendo ***"CTV el Cable"***, dirigida por Denevi.

Todos los anteriores los pasó en sus pagos, trabajando como moza de restaurantes. El último lugar en el que estuvo fue ***"Pizza Bruja"***, que en esa oportunidad presentaba las canciones de Sandra Mihanovich.

Lo gracioso del tema es que este año la Mihanovich estuvo invitada en ***"El Teléfono"*** y cuando vio a Emilia en el programa no lo podía creer. ***"¡Emilia! ¿Qué hacés acá?"***, fue lo primero que atinó decir la cantante al verla.



Estudió teatro y canto; su verdadero impulsor fue Jorge Denevi

/13

SECRETO

ORIGINAL

Hoja de
Copia de
m.c.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 27 de Agosto de 1997.-

9709150.
MEMORANDUM Nro. Ampliando Nro. 9709140 /BUS/97
DE: Jefe del Departamento III
PARA: Jefe del Departamento I
ASUNTO: Marcha "Por la Vida y la Libertad contra el olvido y la impunidad".
REFERENCIA:

TEXTO:

- Se adjuntan datos de matriculas recabadas el 24/AGO/97.-

ORIGINAL 000002

DISTRIBUCION: Original: Sr. Jefe del Departamento I
Copia Nro.1: Sr. Sub-Director de Interior
Copia Nro.2: Sr. Jefe del Departamento III

0002

001|03

Doc. Poco Legible.

9709150
27 AGO. 1997

15/9/97

SECRETO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES
TEL/FAX: 92 01 67 - 92 02 96 - 93 10 01

OFICINA DE
RADIOGRAMA Nro. 6358
PROCEDENCIA JEFATURA DE POLICIA DE CANELONES
DESTINO D.G.DE INFORMACION DE DEFENSA

PALABRAS	HORA DE ORIGEN	FECHA DE DEPOSITO			HORA DE DEPOSITO	CLASIFICACION	PRECEDENCIA	Nº CORRELATIVO
		26	08	97			A.	

CURSADO	EMISION	RECEPCION	FECHA			HORA	EMITIO	RECIBIO
	X						Agte.2da. AGUIAR	

TEXTO:

A su Fax Nro.12/97 le informo:

Mtla.AD.63.530,le corresponde a camión Ford,D.0607,año 79,motor. 08 535,padrón 67.017,propiedad de Norma Alicia GIMI ORSI,con dlio. calle Ejido al Nro.940 Mdeo.

Mtla.AB.14.329,le corresponde a auto Lada Samara,año 92,motor.. 1074607,padron.145847,propiedad de Luis DEAMBROSIS FARIÑA,con dlio. calle Brasil al Nro.81,Sta.Lucia.-

Mtla.AA.30.333,le corresponde a Camioneta Fiat Uno,año 90,motor. 3032973,padron.135077,propiedad de Fredy Raul LOPEZ FERREIRA,dlio. Las Violetas,Dpto.Cnes .-

Mtla.AG.70.253,le corresponde a camión Bedford,año 62,motor.P.51109 padron.84101,propiedad de Juan Francisco PEÑA SILVA,dlio.Lima Perez al Nro.4829/8 Mdeo.-

Con referencia a la Mtla.A3.5055 de moto,esta carece de datos los cuales no han sido proporcionados por la I.M.J.-

SDA.JEF.CANELONES

Secc.Comp.-Agte.Rodriguez.-

9709150

002

FECHA 12/9/97 INICIAL [illegible]

Procesado a Sistema DFX

OBSERVACIONES

SECRETO ORIGINAL

Hoja de
Copia de
m.c.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 27 de Agosto de 1997.-

MEMORANDUM Nro. Ampliando Nro. 9709140 /BUS/97
DE: Jefe del Departamento III
PARA: Jefe del Departamento I
ASUNTO: Marcha "Por la Vida y la Libertad contra el olvido y la impunidad".
REFERENCIA:

TEXTO:

- Ampliando MEMO Nro. 9709140 se adjuntan los siguientes datos :

000002

MATRICULA	PROPIETARIO
- 876.187	- Herfil Federico CANATE
- 605.891	- Carlos MARTINEZ
- 458.885	- Oscar URTASUN
- 556.054	- Luis E. PERDOMO
- 450.040	- Luis Marcelo CALDERON
- 771.021	- Roberto RAMIREZ SILVA
- 607.149	- José ATOLLA
- 935.395	- Julio LAUREGUY (Asistente al Acto)
- 30.372	- Daniel SAPORITI

ORIGINAL

000002

DISTRIBUCION: Original: Sr. Jefe del Departamento I
Copia Nro.1: Sr. Sub-Director de Interior
Sr. Jefe del Departamento III

FECHA 12/9/97. INICIAL [illegible]
Procesado a Sistema DFX E003/03
OBSERVACIONES

9709150

SECRETO

XE8359

R SUCBT 05-15 00178
msp exg lcx

GUATEMALA-DROGA
DETIENEN A DOS HOMBRES CON MIL KILOS DE COCAINA

Guatemala, 15 may (EFE).- La policía antinarcóticos de Guatemala se incautó de mil kilogramos de cocaína, al parecer destinada a EEUU, y detuvo a dos hombres que viajaban en el furgón en que iba la droga, informaron hoy las autoridades.

La cocaína, valorada en 100 millones de dólares, estaba oculta en un compartimento secreto del vehículo de transporte de carga, que según las primeras investigaciones procedía de Panamá, dijo el portavoz de la Guardia de Hacienda, Faustino Sánchez.

La operación, que estuvo a cargo del Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN) de la Guardia de Hacienda, fue efectuada el miércoles en el departamento de Escuintla, a 28 kilómetros al sur de la capital guatemalteca.

Se trata del mayor cargamento de cocaína que decomisa este año el DOAN, que reconoce que Guatemala es un importante "puente y bodega" del tráfico de narcóticos entre Suramérica y Norteamérica.

Los detenidos, ambos guatemaltecos e identificados como Víctor Martínez y Fernando López, han sido puestos a disposición de los tribunales. EFE

ES/RSM/SC/fr

05/15/13-49/97

Doc. Poco legible.

Nº DOCUMENTO 9709153

TITULO Guatemala: Detienen 2 hombres con 1000 kg de cocaína -

PROCEDENCIA Agencia

FECHA [illegible] 15/5/97 -

VINCULACIONES 11146 – 11354
65092 – 11666
66097 – 11227
11351 – 11214
11352 – 11229
11422

9709153

01-01

ARCHIVO 1/4

R.E.Nº 970155

ASUNTO: NOVOA BOIX Laura.

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO
MILITAR

OBSERVACIONES: 26 AGO. 1997 APORTE DE N-2 A RUEDA CHICA.

FECHA: 26 AGO. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9709155

DOC PARCIALMENTE ILEGIBLE

E001/04

ORIGINAL

Montevideo. 26 de Agosto de 1997.-

PARTE R. Nº 10

El día 15 de Agosto en un control de rutina en el Puerto Comercial de Colonia, a la llegada del Buque Juan L. de la hora 10:00 se detectó el material que se adjunta entre las pertenencias de:

Laura NOVOA BOIX
ORIENTAL
SOLTERA
1[illegible] años
F/N: 15/IX/79
Pasaporte: 2726302/9
Dom.: Francisco MUÑOZ 3092 apto. 3 (Montevideo)

E002

9709155

3/11/97

FECHA 28/10/97 INICIAL [illegible]

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES



...VAL NEWS AND VIEWS

...thousands ... delegates ... four major workshops ... Convention Center dealing with democracy and participation, employment, peace and security, and culture and social communications. Thunderous applause greeted the remarks of a Vietnamese delegate who called for respecting each people's right not to have other nations' concepts of democracy imposed on them.

In the workshop on Education, Science and Technology, the 150 participants discussed the massive effects globalization and neoliberalization have had on public school, university and technical education. Very few countries have been able to keep the classrooms free of the influence of the new hegemonic model of the multinationals. Alex, a young Greek communist activist, summarized many participants' thinking when he said that, "as was the case in Cuba, there can be no revolution in education if there is no revolution in society."

Delegates discussed children's issues in the Pioneer Palace; the relation between children, the family and society;

\- #003

9709155

Mitin de solidaridad con los pueblos de Asia y Oceanía

Etnias diversas... unánime condena

Una fusión de etnias, culturas e intereses tuvo lugar la víspera en el CSO José Luis Tassende, del municipio Playa, en ocasión del encuentro efectuado sobre los desafíos de los pueblos de Asia y Oceanía. [illegible]

Poco importaron los caracteres físicos y las diferencias de nacionalidad. Había un mosaico humano, pero en esencia todos pertenecían al mismo cuerpo. De esa manera, los ojos estrechitos de vietnamitas y coreanos del norte se sumaron a los cabellos rubios de algún que otro australiano y a la piel oscurecida de los delegados hindúes. [illegible]

Se condenaron, sobre todas las cosas y de manera unánime, las prácticas imperialistas de dominación y sus secuelas en los países bajo su hegemonía. Se habló sentida y enérgicamente de los deberes y situación de las juventudes en sus distintos países. Se abogó por la paz y la armonía del mundo. [illegible]

En dependencia de sus particulares niveles de desarrollo social, algunos se expresaron optimistas y otros, en cambio, tristes, a la hora de comentar el estado de indicadores como salud, educación y empleo en sus pueblos respectivos. [illegible]

Este mitin de solidaridad —irrefutable prueba del poder unificador de un Festival— representa solamente el primero de los que se efectuarán en el certamen, dedicados a diario a una región geográfica específica.

Como lo dijo el jefe de delegación de la hermana Viet Nam, tales encuentros son "una oportunidad de hablar en alta voz de los deseos y problemas de los jóvenes del universo". (Michel Contreras)

HOY

9:00 am Centros de discusión política; Palacio de las Convenciones: Democracia y participación; Cultura y Comunicación Social; Paz, Seguridad, mundo libre de armas nucleares y Cooperación Internacional; Empleo.

3:00 pm Derechos humanos y derechos de los pueblos; Mujer joven; Discriminación, racismo y neofascismos; Lucha antimperialista, solidaridad, liberación nacional, soberanía y autodeterminación.

Universidad de La Habana: Educación, Ciencia y Tecnología.

3:00 pm Movimiento Juvenil y Estudiantil.

IPK: Medio Ambiente y Desarrollo.

3:00 pm Salud.

Palacio Central de Pioneros: Infancia.

Mesas Redondas: Capitolio Nacional: Innovación y competitividad; Cuba: circunstancias y perspectivas. Cambios económicos y procesos sociales. Drogadicción; Biodiversidad y humanidad; Medio ambiente marino: desarrollo y conservación.

Universidad de La Habana: Movimiento estudiantil cubano; Taller de Educación Popular; Encuentro de Investigadores sobre Juventud.

9:00 pm Concierto de la Canción Política. Teatro Nacional.

[illegible] ...Colombia... emphasized the... sex... adolescents.

The... sustainable development... workshop held yesterday at the Pedro Kouri Institute, Cuban Environmental Minister Rosa Elena Simeon Negrin presented a major report on defense of the environment worldwide and on the island.

"Thirty years after his death Che's image continues to accompany us with a mysterious tenacity," said Cuban Cultural Minister Abel Prieto during the inauguration of an exhibition of paintings and posters from 35 countries dealing with the legendary guerrilla commander. The exposition will remain open at the Pabellon Cuba (23 Street and N, Vedado).

Festival Organizing Committee President Rogelio Polanco asked for delegates' understanding and forgiveness for yesterday's delays in registration and housing assignments. The cause, he said, was an unexpected deluge of additional delegates. By 10PM yesterday, 10,640 foreign delegates from more than 125 countries had registered, in addition to the thousand-strong Cuban contingent, greatly exceeding initial expectations. Of the foreign delegations, the U.S. had the largest participation (833), followed by Mexico (627), Korea, Argentina and Germany. In addition, 200 journalists from more then 30 countries are covering the proceedings.

R.E.Nº 9709156 116.

ASUNTO: GATTO Ezequiel Guillermo.

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

MILITAR

OBSERVACIONES: 26 AGO. 1997 APORTE DE N-2 A RUEDA CHICA.

FECHA: 26 AGO. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9709156

R001/16 27 AGO. 1997

Montevideo. 26 de Agosto de 1997.-

PARTE R. Nº 11

El día 15 de Agosto en un control de rutina en el Puerto Comercial de Colonia, a la salida del Buque "ATLANTIC II" de la hora 09:30 se detectó el material que se adjunta entre las pertenencias de:

Ezequiel Guillermo GATTO
ARGENTINO
SOLTERO
18 años
F/N: 9/III/79
DNI: 27213530
Dom.: Entre Ríos 1879 - ROSARIO (SANTA FE)

Dicho material lo portaba en una carpeta, la cual le habría sido entregada por jóvenes uruguayos, no teniendo la identidad de los mismos.

R002 9709156

DOC. PARCIALMENTE ILEGIBLE

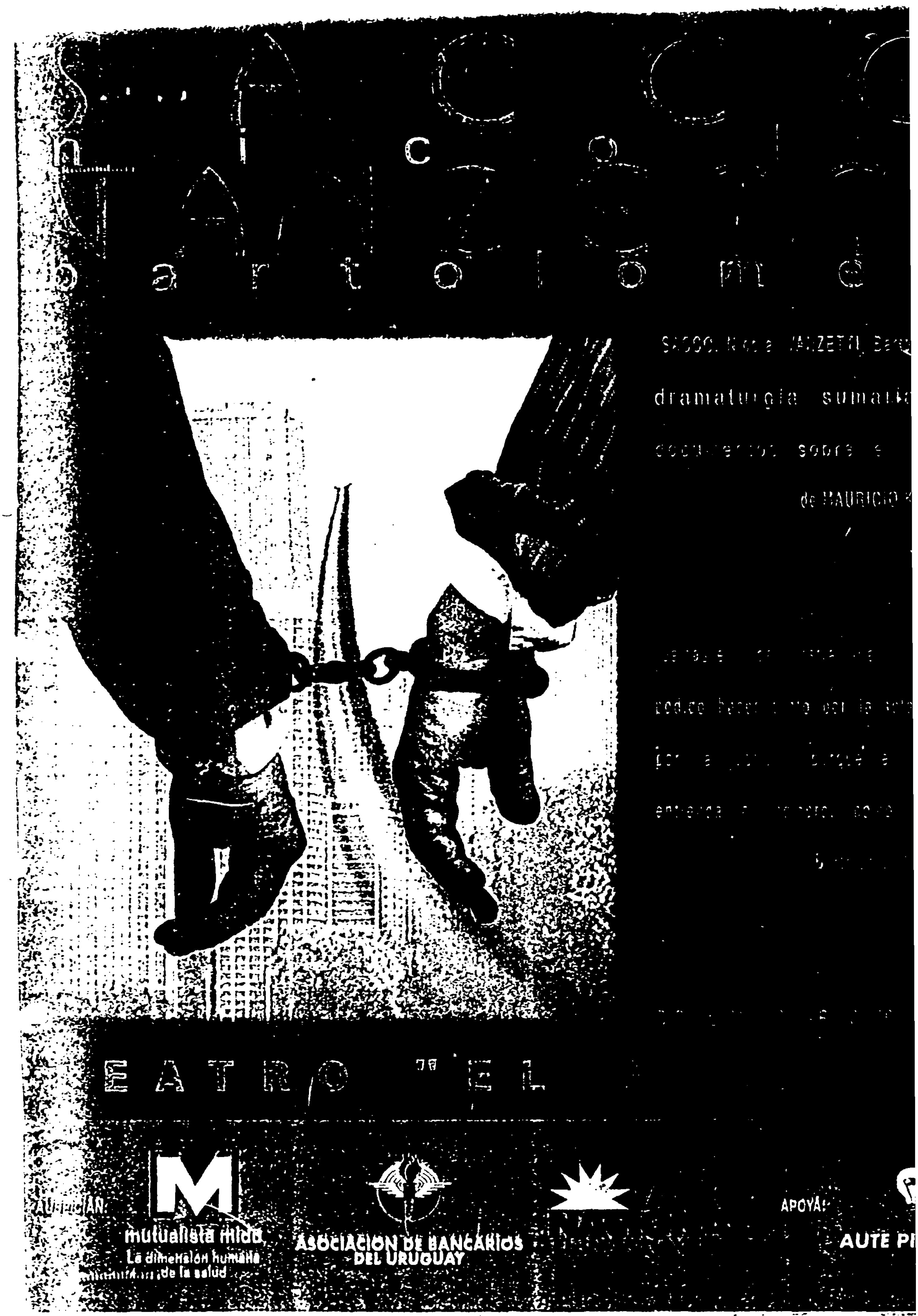
0 AÑOS DE LUCHA POR EL
OCIALISMO Y LA LIBERTAD
fAu

15 Agosto 1997 –
Hora: 09:20 –

ENCUENTRO DE JOVENES ANARQUISTAS

MONTEVIDEO

23 AL 29 DE SETIEMBRE DE 1996



dramaturgia
mutualista mido
La dimensión humana
ASOCIACIÓN DE BANCARIOS DEL URUGUAY
APOYA:

INSTITUCIÓN TEATRAL "EL GALPÓN"

en el 50 aniversario de la Federación Uruguaya de Teatros Independientes (FUTI),
con el auspicio de la Embajada de la República Argentina

PRESENTA

"SACCO, Nicola. VANZETTI, Bartolomeo",

dramaturgia sumaria de documentos sobre el caso,
de MAURICIO KARTUN

Sala Atahualpa- Temporada 1997

Carlos Hernández
Rodolfo Da Costa
Silvia García
Lucía David de Lima
Luis Fourcade
Dardo Delgado
Walter Etchandy
(del Teatro Circular)
Pachi Freire
Gustavo Alonso
Pachi Freire
Pedro Piedrahita
Maruja Fernández
Héctor Guido
Ana Arrospide
Juan Pablo Campodónico
Eduardo Guerrero

Realización de escenografía
Manuel Novoa, Javier Cabr[illegible]
Pintura Teatral
Peluquería
Realización de Vestuario
Sombreros
Operador de luces
Operador de sonido
Jefe de Escenario
Diseño Gráfico
Fotografía
Producción
Ayudante de dirección
Preparación de actores
Dirección — César Campodónico

Acerca de SACCO, Nicola. VANZETTI, Bartolomeo

A Jaime Kogan in memoriam, esta pieza en la que su impulso permanece vivo.

Mi trabajo en esta obra es eso que los autores llamamos una "dramaturgia". Una reelaboración de materiales ajenos - habitualmente de ficción - para darles una nueva teatralidad, o sencillamente, para encontrársela cuando - como en este caso - se procesan ingredientes documentales. De allí el subtítulo.

El proyecto original era simplemente reciclar el "Sacco y Vanzetti" de Roli y Vicenzoni, una pieza de buena madera de los 60, de cuya vigencia potencial había conseguido convencerme Jaime Kogan, gestor del proyecto y director de la puesta original. Pero su índole mixta de Obra Documento - como los autores la caracterizan - habría de conducirnos forzosamente a sus propios textos matrices: las actas del juicio, los interrogatorios, los alegatos, las cartas de Vanzetti y las de Sacco, e innumerables escritos documentales, periodísticos y de ficción sobre el caso. Desde allí [illegible] nuestra propia mirada sobre estos materiales la que reconstruyó el proceso y le dio nueva forma. Con ese envión trabajé la partitura. Sumergido en [illegible] de Upton Sinclair, iluminado por la de Howard Fast, deslumbrado por la lucidez de los pensadores libertarios, y conmovido por la cantidad de notas y [illegible] que nos aportó la biblioteca José Ingenieros y la Federación Libertaria Argentina. De esa manera compuse - hice dramaturgia - de este nuevo "Sacco y Vanzetti". Compuse, insisto, ya que fuera del tratamiento argumental de algunas escenas, no hay en la obra ficción propiamente dicha, sino composición dramática de situaciones auténticas, y de textos documentales que descubro más conmovedores y expresivos que cualquier trama al respecto.

Pocos placeres encontrará el autor como este de desenterrar una pieza oculta y devolverla en todas las posibilidades de su nueva expresividad: la esencia poética de un fragmento epistolar, la insólita teatralidad de un acta de un juicio o un interrogatorio, o el conmovedor dramatismo apenas disimulado entre las frases de un alegato. Un trabajo apasionante este, de restaurador. Un decapagge: aquella técnica de deshojar un cuadro capa a capa en busca del motivo mas valioso escondido tras la última pintura.

Citar aquí la totalidad de las fuentes sería engorroso y - en cierta manera - contradictorio, ya que se ha tratado justamente de hacer con estos fragmentos un todo nuevo, indivisible, y de otro signo genérico. No puedo dejar de mencionar no obstante - además de los referidos - a los trabajos sobre el caso de Diego Abad de Santillán y Gregorio Selser, a la Transcripción del Juicio y Subsecuentes Procedimientos (N. York, H. Holt y Cía.), y a la completísima recopilación de documentos publicada en Montevideo por "Acción Directa".

Mauricio Kartun

Agradecimientos: Librería Colihue, Sepé, Gustavo A. Ruegger, Angel Traverso, Jorge Jaluf, José Otero, Carlos Pacce, Elsi Mildwurf.

"Dedicado a mi compañero de la Academia de Arte Dramático de Roma, Gian María Volonté, que fue Vanzetti en el cine y a Arturo Larocca, dirigente histórico del puerto." César Campodónico

Disposiciones municipales: El público debe permanecer con la cabeza descubierta. Se prohibe encender fuego en la sala y pasillos. En caso de siniestro conserve la calma y busque la salida más próxima.

005 9709156

La bestia debe morir



En ciertas circunstancias el callar es prudencia. En otras no. Cuando en medio de la Universidad de Salamanca el general franquista Millán Astray lanzó su grito ¡Muera la inteligencia!, ¡Viva la muerte!, Don Miguel de Unamuno tomó la palabra y serenamente comenzó diciendo: "Hay momentos en que callar es mentir". Este puede ser uno de ellos.

Si el grado de civilización de una sociedad, de su valoración por el *ser humano, se mide por* el respeto y la protección que merecen los mas desvalidos, si este criterio tiene algo de válido, no es mucho lo que tenemos para enorgullecernos.

Las recientes denuncias sobre las torturas a las que eran objeto los menores internados en dependencias del Consejo del Niño en la ciudad de Treinta y Tres son espeluznantes. Pero no nos hagamos los sorprendidos, no cometamos el pecado de las poblaciones alemanas vecinas a los campos de exterminio nazi que decían no saber nada, no conocer nada, mientras que el hedor a carne asada que salía por las chimeneas de los hornos crematorios invadía el ambiente. No agreguemos la hipocresía como otro rasgo de la "cultura nacional". Al lamentablemente muy uruguayo "no te metas", no le agreguemos ahora el "no sabía". Presos, huérfanos o menores de los asilos o albergues, enfermos mentales, son carne sin nombre y sin valor. Y sobre todo sin voz.

Por los años 20 la policía argentina comenzó a utilizar como herramienta de su trabajo lo que hasta entonces era una herramienta de trabajo. La picana eléctrica era usada originariamente en los frigoríficos, luego se vió que era también útil para usarla contra los presos. Porque eso sí que todos lo sabemos: la tortura no se instauró con la dictadura, ni se aplicó tan solo contra los presos políticos. Antes, durante y también después *no "tener padrinos"* y caer en la Jefatura significaba por lo menos una paliza segura. Pero si necesitan "recabar información", entonces la paliza no alcanza: tacho, plantones, golpes, picana; todo sirve para que un detenido confiese *un delito*, lo haya o no cometido. Muy pocos tendrán forma de protestar, muy pocos se animarían a denunciar en la prensa y a menos todavía la prensa estaría dispuesta a escuchar. Y no solo de la prensa burguesa estamos hablando. Fueron necesarios dos muertos en la cárcel de Punta Carretas para que se hablara un poco de lo que son las prisiones. Luego todo pasó y cayó el silencio y el olvido. Para tapar todo, para intentar olvidar todo. No se sabe que en la cárcel de Libertad, ahora cárcel para presos llamados comunes, la recepción habitualmente consiste en una buena paliza?. No se sabe *que en ese mundo* de tristeza y casi locura, de miseria y desolación los muchachos jóvenes recién llegados, "los tiernos", son comercializados por los guardias?. No se sabe que lo mismo ocurre *en los albergues de menores?*

En los primeros años de la década de los 50 en plena Suiza de América aparece un pequeño libro: "Un ex-penado habla". Las denuncias fueron claras y concisas. Pasado el estupor todo quedó igual. O peor, porque no se podía decir que no se sabía.

Durante decenas de años en vez de fomentar la ocupación se *especuló* con la industria del empleo público y en los clubes políticos se ganaban favores con empleos estatales. Quién no sabe que boxeadores fracasados o simplemente retirados entraban a trabajar en el Hospital Vilardebó? Quién *no sabe* que muy a menudo la terapia de fuerza y unas cuantas trompadas? Anímese a decirse la verdad, a Usted mismo. Realmente no sabía de eso?

La sociedad uruguaya ama a los niños. Sí?. Es así realmente?. Y entonces porqué castiga o deja castigar, tortura o deja torturar a los más desvalidos, a los menos protegidos?. En las dependencias del Consejo del Niño de Treinta y Tres a quienes se orinaban se les retorcía los testículos o se les pinchaba el pene con una aguja, a las niñas se les golpeaba en la zona púbica, se les obligaba a tragar sus propios vómitos, se les pinchaba el cuerpo con agujas. La lista sigue, es fría y detallada: "A otros niños, como J.C. que mojaba las sábanas porque era enfermo de la vejiga le envolvían las sábanas sucias en la cabeza y hacían una rueda alrededor gritándole y cantándole, cuando alguno se portaba mal lo encerraban en la ropería desnudos para que no se escaparan o lo metían de plantón, durante toda la tarde. Otras veces si la señora estaba tejiendo y se portaban mal le pinchaban la cola con las agujas de tejer. Hay un tanque con agua del que nos metían y nos sacaban, yo veía a un nenito que lloraba mientras al hermanito lo metían dentro del tanque" (declaraciones de un niño de 11 años en el *Juzgado*). Lo de la ciudad de Treinta y Tres no es nada aislado. Hace unos meses en el Hogar Yaguarón unas chiquilinas encerradas como castigo en una pieza se prende fuego. Cuatro mueren carbonizadas.

Que el tema se ha "politizado" dicen ahora los jerarcas y los politiqueros y se pasan la pelota entre ellos, esperando que el tiempo haga olvidar las cosas. Y qué pretenden, que no haya responsabilidades políticas? Quién mantuvo en la miseria los presupuestos de los organismos encargados de la atención a los menores desvalidos, quienes han dejado que el tiempo cubriese de polvo centenares de denuncias, quien votá salarios de hambre para los funcionarios?. La actual Ministro de Cultura fue Presidente del Consejo del Niño, nunca había escuchado

ma en el aire. Llama por teléfo[illegible] comienza a hablar con la S[illegible] Fernández Faingold y que ocu[illegible] Pues se corta la comunicación!! Hay responsabilidades politic[illegible] bien concretas, tienen nombre [illegible] apellido. Y sintomáticamente s[illegible] los mismos de quienes se arro[illegible] llan frente a los déspotas milit[illegible] que quisieron convertir la cultu[illegible] cuartelera, la prepotencia, la [illegible] gancia, el autoritarismo, en la ú[illegible] ca forma posible de convivenc[illegible] humana.

Hay también explicaciones ecor[illegible] micas, bien claras y conocid[illegible] También nombre y apellido. [illegible] nombre y apellido de los enriqu[illegible] cidos a costa del sudor ajeno, nombre y apellido de los tecnóc[illegible] tas que convirtieron en teoría ec[illegible] nómica la miseria de la gente, rapiñeros de guante blanco, vaciadores del país, los ideólog[illegible] de salarios que no alcanzar[illegible] veinte mil pesos.

Pero hay mas, hay responsabilid[illegible] des sociales, de la sociedad en conjunto, de todos nosotros. [illegible] desprecio por el débil, el prejui[illegible] o la burla hacia el que es distin[illegible] la arrogancia hacia el de abajo, obsecuencia con el poderoso, hablar mintiendo y el mentir [illegible] llando, el auto engaño sin senti[illegible] y la auto complacencia sin motiv[illegible] En palabras más uruguayas, acomodo como estrategia y [illegible] colma como tarjeta de present[illegible] ción, la demagogia que busca e[illegible] plicaciones y soluciones sim pl[illegible] para cuestiones que son complic[illegible] das, la vulgaridad disfrazada [illegible] popular, el por migajas renunciar [illegible] derechos y por moneditas acept[illegible] ultrajes, el conservadurismo tr[illegible]

F 006

9703156

Nº 3
Diciembre de 1987
Montevideo
Precio de venta N$ 50
Argentina A 1

ante la farsa policial

Libertad para

E. Barreira
Juan Pilo
Carlos Pilo

Aunque Ud. no lo crea



A la luz del día, en la Plaza Independencia, frente a la Casa de Gobierno. Al fondo el edificio inconcluso desde hace más de 25 años del Palacio de Justicia. Casi un símbolo. Todo un testimonio del progreso económico y social.

Un reciente informe elaborado en Washington brinda algunos datos ilustrativos sobre la situación económica y social de América Latina. Aquellos datos no hacen otra cosa que confirmar viejas sospechas o —mejor aún— asegurar certezas sobre la situación de nuestros países.

Así, por ejemplo, se puede leer que "el último lustro fue caracterizado por poco o ningún crecimiento, niveles de vida más bajos, desempleo abierto elevado, niveles de inversión deprimidos y comercio exterior reducido". En palabras sencillas un verdadero desastre.

Pero continúa el informe: "El comercio exterior de América Latina, que alcanzó a 200.000 millones de dólares en 1981, bajó a menos de 160.000 millones en 1986". ¿Ocurrió algo especial? Sí, sigamos leyendo a los informantes.

"Las importaciones debieron deprimirse para compensar los menores ingresos de las exportaciones, resultantes de las caídas de precios de las materias primas y de los pagos de servicio (los intereses) de la deuda externa. La transferencia de recursos por pagos de la deuda y remisión de ganancias (se refiere a las ganancias de las empresas extranjeras asentadas en los diferentes países del continente latinoamericano) tuvo un promedio anual entre 1983 y 1985 de 28.000 millones de dólares".

"El deterioro de los términos del intercambio (es decir la relación entre los precios de los productos comprados y de los que se venden) llegó en 1986 a un 22% en relación con el nivel de 1979-1980". En otras palabras pagaron 22% menos los productos que estos países exportan, o si prefiere, cobraron un 22% más lo que *los países industrializados* venden. "Y esta situación sigue empeorando en 1986", se afirma luego.

Pero hay todavía más: "En su empeño por afrontar el pago de su deuda externa, la región duplicó en el lapso 1984-1986 el volumen de exportaciones de una década atrás, pero el esfuerzo fue virtualmente anulado por la pérdida de valor de sus productos que habían venido erosionándose a un ritmo del 5% anual desde 1981, y retrocedieron otro 12,7% en 1986. En la misma fecha, la inversión llegó a ser un 30% menos que al comienzo de la década".

El informe se detiene luego sobre la situación social y dice: "El gasto social (Salud y Educación) declinó notablemente, la crisis ha llevado a reducir el gasto social no sólo como proporción del Producto Bruto Interno, también como proporción de los gastos del gobierno. La negligencia con los sectores sociales constituye una hipoteca que será cobrada en el futuro, parte de la población está siendo privada de servicios esenciales, lo que se reflejará en el mediano plazo. El descuido con la salud implica costos presentes y futuros".

Finalmente se agrega que: "más de la mitad de los países de América Latina y el Caribe sufrieron caídas de su producto bruto interno per capita en 1986, continuando con la tendencia negativa de la presente década. 13 países tuvieron una pérdida del 10% en 1986 respecto a 1980, 7 países tuvieron una pérdida de más del 15% y cuatro sufrieron un retroceso del 20 por ciento. Argentina, Bolivia, Guyana, Jamaica, El Salvador, Nicaragua, Perú y Venezuela cayeron a niveles inferiores a los que tenían en 1970".

Este informe publicado en la capital de los Estados Unidos pertenece al Banco Interamericano de Desarrollo. Aunque Usted no lo crea, aunque lo pueda llegar a considerar una burla el título del mismo es: Progreso Económico y Social en América Latina.

SOLIDARIDAD no tiene corresponsales en Washington tampoco lamentablemente por ahora acceso a ese especial tipo de análisis. Todo esto que transcribimos está recogido del diario gubernista El Día (pág. 10, edición del 8 de setiembre). Aunque Usted no lo crea, a la miseria creciente la llaman Progreso Económico y Social.

YA ESTAN LAS FIRMAS

Se ha cerrado una primera etapa

Ni el miedo ni la vergüenza del miedo

La Verdad y la Justicia no se construyen en un solo acto, ni de una vez para siempre. Se forjan en el esfuerzo, en la lucha y la constancia. Así ocurre con las cosas importantes. Haber asegurado las firmas para [illegible] amante y al engaño como amigo.

Tendrá que haber referendum y el pueblo expondrá su opinion. La recolección de las firmas fue una etapa, se abren otras quizás más difíciles y [illegible] torno de los dictadores. Ha[illegible] ciendonos entrar en el falso dilema de que esto es mejor que lo de antes, y que si se insiste puede llegar a ser incluso muchísimo peor de lo de antes. [illegible] ni vergüenza de haber tenido miedo. [illegible] Ambos [illegible] chan.

solidaridad

9709156

1008

editorial

Ni vencerán
Ni convencerán

En nuestro Editorial anterior habíamos intentado reseñar en forma muy sintética y esquemática (como se sabe los esquemas siempre aprietan y deforman la realidad) algunos de los aspectos más salientes de la política del gobierno. Decíamos entonces que pese a la existencia de coyunturas relativamente favorables, que en algo podrían aliviar la situación de algunos gremios, existe una tendencia a mantener en grados de pobreza extrema a amplísimos sectores populares.

Algunos informes recientemente publicados en los Estados Unidos (y que en parte son recogidos en esta edición de SOLIDARIDAD) daban cuenta del descalabro económico y social en que se debaten los países de América Latina. ¿Cómo pretender que el Uruguay sea una excepción permanente a ese panorama de miseria, de endeudamiento y sangría de capital, de crisis de los servicios sociales? ¿Por cuánto tiempo se pensará seguir propagandeando una nueva versión de lo que hace décadas pretendía ser la "Suiza de América", en la que nadie cree, en primer lugar ni los mismos inventores de la fábula?

Actuando como una especie de Estado Mayor de los intereses de la burguesía, en especial de los sectores hegemónicos, el equipo gubernamental ha puesto todo el poder del aparato del Estado al servicio del cumplimiento de sus planes. Y en general lo ha venido haciendo con bastante acierto, por lo menos en algunos rubros.

Así por ejemplo, se ha logrado construir una muy buena imagen en los círculos dirigentes del exterior, que independientemente de sus definiciones ideológicas aceptan al Presidente y su gobierno como las figuras representativas del país, y por añadidura, del pueblo. Una especie de vendabal de optimismo recorre los diarios y la televisión, se mete en nuestras casas para buscar convencernos que ahora sí estamos en buen camino. ¿Habrá que creer por ejemplo que para el año 2000 (o sea dentro de 12 años) tendremos solucionado el problema de la vivienda para todos los habitantes de este país? ¿Por fin se acabará la desocupación, el éxodo de compatriotas al exterior, los cantegriles y la marginalidad? ¿Habrá hospitales y escuelas decentes para todos? Es tan solo cuestión de esperar un poco más, de ser cautos y mesurados en las exigencias actuales para que dentro de unos pocos años podamos ver el fruto del actual esfuerzo. Y todo esto ¡faltaba más! se le exige, se le quiere hacer creer, justamente a los que tienen ni escuelas ni hospitales, viven casi entre la basura, ven morir a sus hijos por epidemias o enfermedades que tienen su origen en la desnutrición. Todo esto se le exige también al movimiento obrero y al conjunto de los trabajadores.

Desde mediados de la década de los 70 a la fecha la productividad se ha multiplicado por tres pero los salarios han descendido a la mitad y siguen prácticamente estancados en ese nivel. Así fue que bajo la dictadura se amasaron fortunas y se extendió la miseria. Aunque con otros métodos en eso insiste el actual Estado Mayor de la burguesía. Los niveles de aumento salarial decretados recientemente refuerzan aquella línea. Ni siquiera se cubren los aumentos

Cómo lograr esta gobernabilidad, cómo hacer para que la gente se tome sin chistar este aceite de ricino?

El terrorismo de estado conoce muchas expresiones, se puede manifestar de múltiples maneras. El tacho, la picana, la cárcel y la persecución, la dictadura abierta y desembozada es uno de los métodos a los que en América Latina han debido recurrir con mayor frecuencia. No es el único naturalmente. Hay otros. El terrorismo ideológico es también otro recurso.

Se trata de hacernos vivir en medio del miedo, con el Jesús en la boca, paralizados, convertidos en mudos testigos de lo que ocurre en derredor. Lo ensayaron en los inicios de la campaña pro-referéndum. Primero se jugaron a que no se conseguían las firmas, los métodos fueron sutiles y a la vez muy precisos, especialmente en el interior del país usaron y abusaron de ese tipo de cosas. Pero el tiro les fue saliendo por la culata y tendrá que haber referéndum. Entonces se intensifica la campaña de terrorismo, para asegurar la impunidad de los dictadores de ayer. Pero también para asegurar su respaldo futuro por si las moscas.

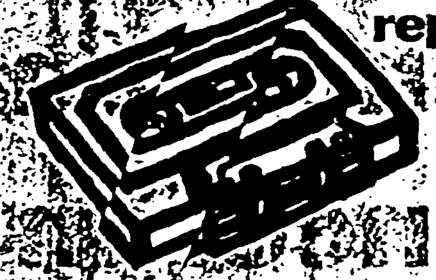
Impunidad para el doctor Marabotto, un Mengele criollo, sub-director del Hospital Militar en épocas de la dictadura, responsable de todo tipo de crímenes contra los prisioneros políticos, expulsado por los médicos de su Sindicato. Pero sumario y separación del cargo a siete funcionarios del Banco de Seguros con quienes se pretende hacer escarmiento de la repulsa pública que ese sujeto recibió en la sede central de la institución aseguradora estatal. Discursos contemplativos y tranquilizantes del Presidente de la República a los mandos, mientras que el Ministro de Defensa considera que ciertas cartas públicas del tristemente célebre Teniente Coronel Gavazzo son casi cosas de muchacho, ni tienen importancia ni se les debe pedir cuenta. El Ministerio de Cultura decreta la intervención estatal del Sindicato de Conaprole, luego tendrá que dar marcha atrás, pero de todas formas es un ensayo, aunque en pequeño, de la reglamentación sindical.

En este contexto se debe entender el encarcelamiento de tres militantes del barrio de La Teja acusados de la forma más absurda, tenidos en interminables vueltas por casi un año para luego ser arrojados a prisión por acusaciones que nadie sensatamente puede creer. Y todo acompañado de titulares de prensa que versan sobre "minas antitanques", "explosivos de alto poder" y cosas más o menos de ese tipo. En pocas palabras: una farsa.

Pero también aquí el tiro les saldrá por la culata. Las presiones y el terrorismo no han logrado impedir que un alud de solidaridad se volcara sobre el barrio de La Teja. Instituciones de derechos humanos, barriales y religiosas, sindicatos y agrupaciones sindicales y estudiantiles. Un espectro que abarca desde los compañeros del Sindicato Gráfico Argentino a distintos organismos internacionales, partidos y organizaciones políticas pasando por los compañeros de trabajo de los presos.

Si lo que buscan instaurar de nuevo, aunque con métodos más refinados es la paz del [illegible]

reportaje



al Sindicato de Obreros y Empleados de Codesa en Maldonado

En Maldonado circulan diariamente y desde hace muchos años los característicos ómnibus azules del transporte colectivo de la empresa CODESA (Compañía Omnibusera del Este S.A.). En esta ocasión SOLIDARIDAD conversó con Carlos Núñez Paiias, presidente del SOYEC (Sindicato de Obreros y Empleados de Codesa), quien nos pone al día con las luchas de este sindicato fernandino.

S. ¿El sindicalismo en el interior es diferente?

Yo creo que es como debe de haber sido el de Montevideo hace 40 años. *Estamos muy aislados.* Aparte aquí, el patrón es tu vecino. Una cosa que muchas veces hemos discutido con los compañeros es que la pelea con el patrón por el salario o por la reivindicación que sea, no significa pelearse con el vecino. Yo soy vecino de dos patrones y nos llevamos muy bien, pero eso no quiere decir que, no le vayamos a exigir, lo que debemos exigir. "Y no se irá a enojar?", pregunta a veces algún compañero, somos vecinos. *Y bueno,* si se enoja que se enoje.

S. ¿Cuáles fueron los primeros pasos del sindicato?

El nombre lo heredamos del sindicato que había antes de la dictadura, luego se rearmó y estuvimos como 7 ú 8 meses antes de *afiliarnos a la Federación del* Transporte y al PIT-CNT. El primer trabajo fue armar el gremio y luego unirnos a otros trabajadores de la misma rama. A partir de eso, bueno por ejemplo, en los Consejos de Salarios, a nosotros no nos gustan los paternalismos, así que casi siempre nosotros hemos ido a discutir a Montevideo a negociar directamente con el Ministerio. Por supuesto que la experiencia mayor la tienen los compañeros de la FOT, pero nosotros somos los que trabajamos aquí y sabemos como son las cosas, las particularidades.

S. Explicános un poco las particularidades.

Eso las tiene cada gremio, cada empresa. Aquí el año pasado logramos la equiparación con el salario de Montevideo y la canasta familiar. Las empresas de Maldonado no querían nada de eso, que ningún departamento del Interior tuviera los salarios de Montevideo. Y [illegible] lo logramos. Nosotros pedíamos una prima por zafra, o sea que los meses de verano, cuando la empresa multiplica astronómicamente sus ganancias y el trabajo es enorme, se nos pagara una prima del 15%. Paramos justamente el día que venía el Presidente de la República. Paramos 4 días y de una plataforma de 10 puntos se lograron 8 ó 9, entre ellos la rehabilitación del local para los empleados, la prima de antigüedad a los compañeros del taller mecánico, el tema de los uniformes de trabajo, etc.

S. ¿Y la prima por zafra se logró?

No, no se logró. Nosotros planteamos el tema el año pasado justo antes de empezar la temporada y la empresa se había endurecido. Y no queríamos que pasara por ejemplo, lo que ocurrió con los compañeros de ONDA, por eso la plataforma era extensa y el *ánimo de la gente era lograr todo* lo posible. Fuimos a un paro de cuatro días porque estábamos convencidos de que salía. Pero no. Si todo se resolviera así, parando 4 días y los patrones agacharan la cabeza: este no sería el Uruguay que es. Ese punto no logrado nos sirvió para ubicarnos en la realidad del Interior de hoy. Entonces perder la organización gremial por un 15% de salario durante 4 meses, que es plata, sí, pero por muchos otros motivos lo más importante es no perder el sindicato, el gremio. Y los mismos compañeros resolvieron levantar el paro. Se hizo un acta con un balance de lo logrado. Se formó una comisión obrero-patronal para discutir los puntos no logrados y ahora se viene otra zafra veraniega y hay muchas cosas pendientes.

S. ¿Para ubicar a la gente, cuántas líneas comprende Codesa?

El 100% de las líneas San Carlos - Punta del Este. En verano [illegible] te urbanos. Después está la línea San Carlos - La Barra - Manantiales, otra Maldonado - Punta del Este y otra por San Rafael. Codesa abarca la mayoría del transporte urbano del departamento con más de 30 coches que pienso que tendrían que ser más y mejores.

S. ¿Y el estado de las unidades?

No sabemos con exactitud si los decibeles de ruido son riesgosos, pero creo que los coches con motor adelante no deberían estar en circulación. En los últimos 6 ó 7 años no se han incorporado unidades nuevas. Hay un montón de coches, como los Calo o los Leyland que son una vergüenza. Los Mercedes por suerte los están haciendo a nuevo [illegible]

S. ¿Ustedes cumplen doble función?

Sí, guarda y conductor. Tenemos que atender los boletos, el dinero, las puertas (y a veces hay coches que no tienen espejo), el tránsito que en el verano se vuelve muy complicado y si se te pasa un pasajero sin pagar boleto te suspenden un día. A mí personalmente me pasó eso.

S. ¿Plantearon algo por la doble función?

La primera exigencia que tenemos está planteada en el Consejo de Salarios de la FOT (Federación Obrera del Transporte). Nosotros recibimos el sueldo de conductor más el 25% y eso para nosotros es injusto. El trabajo es realmente agotador. Si un chofer choca, por ejemplo, la empresa no acepta el hecho de que el coche iba con 80 personas y que todavía tenía que cumplir con el horario, porque si no llegás en hora al control no te dejan salir.

S. ¿Y en qué están ahora?

Tenemos planteada una plataforma reivindicativa que abarca varios puntos: lo que le falta a cada coche, espejos, luces, etc. todo lo necesario para un buen funcionamiento. Y estamos también esperando la resolución de los ediles sobre un anteproyecto elaborado por convenio tripartito entre el gremio, la empresa y la Intendencia sobre el tema tope de pasajeros. Aunque el reglamento lo prevee y dice que [illegible] do el coche [illegible] mos intensificar la acción del gremio, es decir, no estar [illegible] para lo reivindicativo. Nosotros somos vecinos de San Carlos, y eso buscamos colaborar e integrarnos con los grupos de [illegible] social.

S. ¿Por qué no nos das un ejemplo?

Sí, cuando el conflicto de AFE nuestro local tuvo su utilidad como campamento [illegible] compañeros. Armamos la recolección de víveres y todo el pueblo colaboraron. Queremos [illegible] gremio se mueva no sólo [illegible] reivindicaciones salariales, también integrar a nuestras [illegible] que son las que debemos [illegible] tanto de la retaguardia.

S. Volviendo a otro tema, ¿ustedes han parado en varias ocasiones?

Sí, pero para nosotros el [illegible] es una medida extrema, [illegible] sabemos que dejamos a [illegible] pueblo a pie. Del paro de 4 días [illegible] hablamos. También paramos [illegible] solidaridad con los compañeros de ONDA, 8 días después, el [illegible] julio fue el paro general, y también estuvimos presentes.

S. ¿Y la gente, los usuarios, cómo reaccionan?

Bien, realmente muy [illegible]. Nosotros siempre nos hemos preocupado por los usuarios. Incluso tenemos reivindicaciones que los afectan directamente [illegible] el tema de los abonos, pases libres.

S. ¿Tuvieron elecciones hace poco?

Sí, efectivamente, hace [illegible] meses. La Comisión Directiva anterior propuso que el gremio mismo hiciera la lista. En ella están presentadas todas las formas de pensar y votantes de distintos [illegible] todos. La gente armó la lista, la base armó la lista y [illegible] conducción del gremio. [illegible] que haya un conjunto de gente, de trabajadores, que en [illegible] años a través de la lucha [illegible] nos hemos ido dando cuenta de cuál [illegible] nos ayudan a nivel sindical [illegible] lo que sea. Nadie [illegible] [illegible] todo sale de la base, [illegible] los mismos compañeros [illegible] nos [illegible] tenemos un [illegible]

Acto del Centro Cultural Cerrense

Modernización
Desocupación
Represión



Son temas conocidos, sabidos casi en carne propia. Hace algunas semanas los vecinos se reunieron y discutieron el tema. Invitaron organizaciones sindicales. Entre ellas la de los trabajadores de UTE, sobre quienes se cierne el mismo destino que tuvieron los frigoríficos en el Cerro. El Centro Cultural Cerrense fijó su posición, y en ese sentido se hizo vocero de las mejores aspiraciones y tradiciones de la Villa. El comunicado que sigue circuló de mano en mano y sirvió de punto de partida para la discusión.

Cada vez que se habla de modernización, de racionalización, los trabajadores ya han aprendido su significado: miseria para miles de familias.

Pero, quiere decir esto que oponernos a este tipo de modernización nos convierte en adoradores del pasado, en cultores de los viejos, opuestos a todo cambio, a toda mejora? Nada de eso. ¿Quién va a estar en contra de que la máquina suplante el esfuerzo físico del ser humano, quién va a declararse contrario de un mejor aprovechamiento de las materias primas, de un aumento de la producción o una baja de los costos de fabricación?

El problema es que así como están las cosas, todo esto, en sí mismo tan lógico, tan conveniente para todos, se convierte en ganancia para pocos, para muy pocos y miseria para quienes ven desaparecer sus fuentes de trabajo.

MODERNIZACION

A menudo, voceros de las patronales y muchos políticos han tenido presentarse como progresistas y dar, al mismo tiempo, una ... una maldición justamente para quienes con su trabajo crean las riquezas.

Si las clases dirigentes de la sociedad sólo pueden desarrollar y modernizar el país a costa del sufrimiento ajeno, si eso es lo que quieren hacer perdurar, pretenden hacer perdurar la injusticia.

En el transporte, en la industria textil, en las plantas cerveceras, en la industria de la carne, en los propios entes industriales del estado, por todos lados parecería que los trabajadores sobran. ¿No resulta absurdo que haya tanta gente sin tener en qué ganarse la vida en un país donde hay tanta cosa para hacer?

Poderosas firmas extranjeras han comprado fábricas e industrias enteras, han recibido beneficios de todo tipo y en pocos años lo que invierten comienza a producir ganancias que se van del país. Cómo decir entonces que somos un país pobre y sin capitales cuando constantemente se dejan ir todos los años cientos de millones de dólares.

MODERNIZACION

DESOCUPACION

... vez de aportar capital terminan llevándose diez veces más de lo que han invertido. ¿Es esto conveniente para la sociedad? ¿A este derrumbe se le llama edificar el país? ¿Cuántos cientos de miles de uruguayos deberán seguir emigrando?

La política del gobierno alimenta y apoya todo este tipo de cosas, las protege, pone a su disposición toda la fuerza del estado. Por eso este tipo de modernización implica necesariamente —de una u otra manera— la represión.

MODERNIZACION

DESOCUPACION

REPRESION

¿Quién en el Cerro no recuerda las luchas contra la clausura de los frigoríficos? ¿Alguien se enteró de que alguna vez algún gerente, algún director, algún jerarca fuera detenido aunque más no fuera en "averiguaciones" por condenar al hambre a doce mil familias? ¿Alguien vió alguna vez a la Justicia actuar de esa forma? ¿Alguien vió sentado en la Seccional 24 a los jerarcas de las compañías Swift y Armour o a los que decretaron la clausura del Frigorífico Nacional? Muñoz, Motta, Paleo, los mártires de los trabajadores de la carne entre otros, pagaron con su vida la lucha por la dignidad de nuestra Villa. Cómo es posible que quienes fueron directos responsables o cómplices de haber convertido al Cerro en un barrio de semi-desocupados, pretendan dirigirle la palabra a la población...

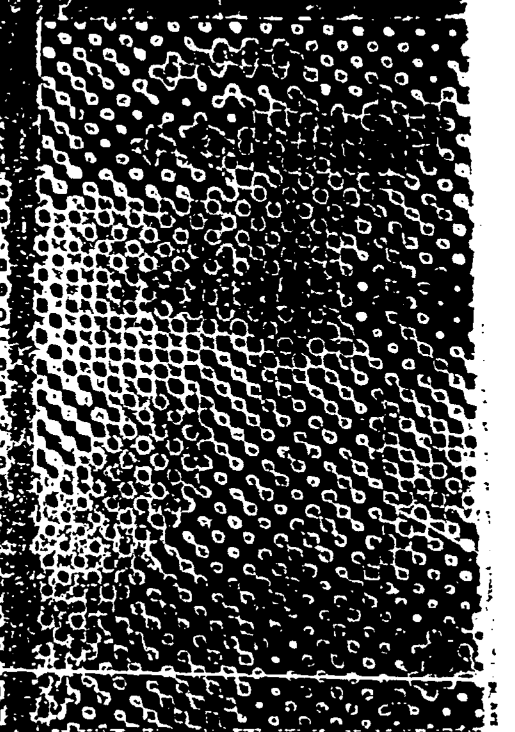
... un médico torturador ... menta el Ministro de Defensa pidiendo lo que le dictaban Comandantes de las Fuerzas ... madas, envió notas y protes... Habla de respeto, de injusticia, violencia y hasta de derec... humanos. ¿Cómo es posible ... sin razón? ¿En qué país de inmo... lidad nos quieren hacer vivir? ... ex dictadores hablando de justic... los delincuentes preocupándo... por la violencia, los torturado... hablando de derechos humano... Este pueblo podrá perder to... menos su sentido de decencia y dignidad. Y esa carta de los m... dos militares es un ejemplo de ... decencia e inmoralidad. Me... mucho mejor que se callen ... ca. Lo obliga la constitución, p... sobre todo el mínimo decoro.

Cuando una clase social no ... capaz de asegurar el bienestar c... lectivo, cuando su supremacía ... basa en los sufrimientos ajen... esa clase se convierte en enem... de los que no tenemos ni privi... bios ni inversiones. Cuando se ... quiere imponer al país la inmor... dad, cuando pretenden pasar ... la dignidad y ensalzar el deshon... este tipo de gente ha elegido ... enemigo de los trabajadores y ... la mayoría de la población.

QUE NUESTRAS RAZONES DEJEN DE SER CAMPANAS DE PALO

Para hacer valer nuestras v... dades, para que un mañana dece...

ante la fa[illegible]



El Comité de Solidaridad con los Presos Políticos ha creído conveniente, a los efectos informativos confeccionar este informe de carácter general. El mismo no se detendrá en esta oportunidad sobre los aspectos técnico-jurídicos y detalles precisos que están en proceso de elaboración por parte de los abogados defensores, y que serán dados a conocer a la brevedad.

Los hechos

En las primeras horas de la mañana del 29 de octubre de 1986, efectivos policiales de la Seccional 19, sin orden de allanamiento, toman una casa sita en la calle Pedro Celestino Bauzá 4232 en el barrio de La Teja. Es muy importante tener presente que en el momento del ingreso de las fuerzas policiales ninguno de los moradores se hallaba presente.

Posteriormente, siempre en horas de la mañana de ese día, las fuerzas policiales se hacen presentes en el domicilio de Carlos y Juan Pilo, y en el de Eduardo Barreira, propietario de la casa allanada en primer lugar. Los tres son conocidos militantes de una prolongada actividad social, en la zona de La Teja. En esa oportunidad los compañeros son citados para presentarse inmediatamente en la Seccional [illegible]. Cosa que realizan esa misma mañana.

Ya en dependencias de la Seccional policial los hermanos Pilo y Barreira son indagados respecto a lo que la policía califica como de un "atentado" contra un club político de la Lista 15 ubicado en la zona. El tal atentado habría consistido en la aparición en el frente de este club de manchas de alquitrán. Al mismo tiempo se pretende vincular este hecho con la realización de una pintada propagandística realizada ese día. Los compañeros niegan todo tipo de vinculación con el tal atentado.

Comienzan amenazas y contradictorias acusaciones

A esta altura es importante tener en cuenta las distintas amenazas recibidas por los compañeros tanto por parte del personal de la Seccional como por integrantes de la Dirección Nacional de Inteligencia que rápidamente se ocupa del asunto.

Estas amenazas iban en el sentido de advertir a los compañeros, para su sorpresa, que la Policía estaba dispuesta a seguir a cualquier precio detrás del asunto para lograr una acusación que resultara más factible de "convencer" a nivel judicial. "De alguna forma, a Ustedes los metemos adentro", dice en algún momento un oficial policial.

Van creando la atmósfera para las acusaciones

Esta atmósfera se comienza a crea[illegible]

[illegible] pués que habrían sido encontrados cadáveres enterrados en el fondo, al mismo tiempo que se toman especiales precauciones con una botella, que, según los efectivos policiales, contendría nitroglicerina (la botella en cuestión, era el envase de 1 litro conteniendo agua mineral). Pero eso no alcanza, se agrega que se habrían también encontrado bombas de alto poder explosivo y, en este marco también, aparece en escena una escalera de ANTEL como prueba de un presunto hurto. Como se ve, y lo mismo ocurrirá en el juzgado, las acusaciones recorren una gama que va de bombas a escaleras.

Insólitas y variadas acusaciones

La Policía pretende que se inicie un proceso por "atentado" y "asociación subversiva", y en ese sentido el fiscal presentará [illegible] esta altura la famosa escalera de ANTEL (que se pretendía presentar como importante prueba del delito de hurto) desaparece de la escena [illegible]

En tres oportunidades el Juez desestima las acusaciones

[illegible]

Ya en esta primera oportunidad el juez no da lugar a las acusaciones. Meses después, en otra instancia judicial ocurrirá lo mismo. Así llegamos al 14 de setiembre de 1987, ha transcurrido casi un año. En esta oportunidad las penas solicitadas por el fiscal equivalían a prisión de 6 a 18 años. Nuevamente el juez actuante entiende fuera de lugar los cargos solicitados.

A un año aparece una nueva acusación

Finalmente, el 12 de octubre, cuando todo permitía suponer que el caso estaba cerrado, los compañeros son citados nuevamente ahora para su remisión bajo la acusación de "guarda de instrumento de destrucción". En todo momento, los compañeros han negado tener conocimiento de la existencia o el origen del tal "material de destrucción".

Esta figura jurídica ha sido calificada de insólita por fuentes especializadas y hasta el momento no hay noticias de precedentes en su aplicación. La jueza actuante, Dra. Di Paula decide la remisión de los compañeros.

Presiones diversas con[illegible]

[illegible] La cobertura periodística del diario [illegible] Día, distorsionando e inventando hechos y situaciones hace suponer la existencia de una intención política que es necesario ubicar.

[illegible] La circulación en esferas del Partido Colorado de un documento que busca militarmente, y [illegible] fabricación de "hechos", vincular la militancia social de estos compañeros con las acusaciones policiales.

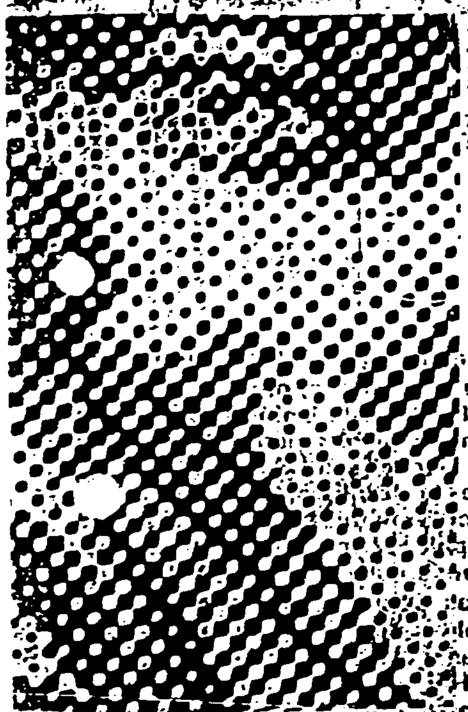
[illegible] La cobertura de la casi totalidad de la prensa grande [illegible] confluye en una misma campaña de presión y de búsqueda del inicio de algo que tiene todos los visos de una línea política. Minas [illegible] tanques, explosivos de alto poder, son los [illegible] lares a los que se recurrió al otro día de la remisión de los hermanos Pilo y Barreira.

En el caso de algunos órganos las cosas van aún más allá. Todo aparece como algo inmediato actual, fruto de las últimas semanas, y no como un trámite que se arrastró por casi un año. A [illegible] ejemplo se puede leer: "En horas de la tarde de ayer (se refiere al 19 de octubre de 1987) personal policial de la Dirección de Información e Inteligencia, más concretamente el Departamento No. 4 llevó adelante un operativo en la calle Pedro Celestino Bauzá, de la zona de La Teja. [illegible]"

Algunas reflexiones obligatorias

Llama la atención que este tipo de hechos y campañas se produzcan ante la inminencia de situaciones políticas como la convocatoria al Referéndum, las [illegible] contra [illegible]

sa policial



De nuevo libertad de los presos políticos nos concierne a todos

e to[illegible] lo anterior se desprende claramente libe[illegible] de los compañeros así como una [illegible]a y consistente campaña de denuncia en [illegible] su situación es una tarea ineludible de las [organiz]aciones populares consustanciadas con la [defens]a y profundización de las libertades y [...] a de las mismas.

[...]ís que como el ataque a tres compañeros, [or]ganización barrial o un sindicato, todo esto [debe se]r vist[o c]omo el inicio de una política que al co[...] y neutralización de las organiza[ciones] populares en su conjunto. Por lo tanto la [respue]sta no puede dejar de ser colectiva, debe [ser una] respuesta social y política, que involucre [...] cantidad de organizaciones que se mani[fiesten] prontamente dispuestas a asumir como una situación que, estimamos apunta con[...]

[...] Pilo, tiene 42 años, es obrero gráfico, [...] de la lista 3, hoy Agrupación Gerardo [...] el Sindicato de Artes Gráficas. Fue diri[gente d]el sindicato durante 1968 y 1969, y su [...]ia se extendió por varios años. En ocasión [de un i]mportante conflicto de la industria gráfica [fue det]enido por su militancia y trasladado al [cuartel] de San Ramón (Artillería No. 4) y poste[riorment]e al Centro General de Instrucción para [Oficiales] de Reserva. Tuvo una activa participa[ción dura]ndo la huelga general de 1973 en ocasión [del golp]e de estado, actividad que mantuvo con[tra la dic]tadura hasta 1976, en que fue nuevamen[...]

Tres procesados por poseer objetos calificados como de "destrucción"

Encontraron explosivos de alto poder

EL DIA

ULTIMAS NOTICIAS

16/10/87

EL DIARIO

EL PAIS

Remitidos por tener explosivos

A Prisión 3 Sujetos que Atentaron Contra Club Político

Componentes Para Detonar Minas Anti-Tanques Fueron Hallados en Local de La Teja

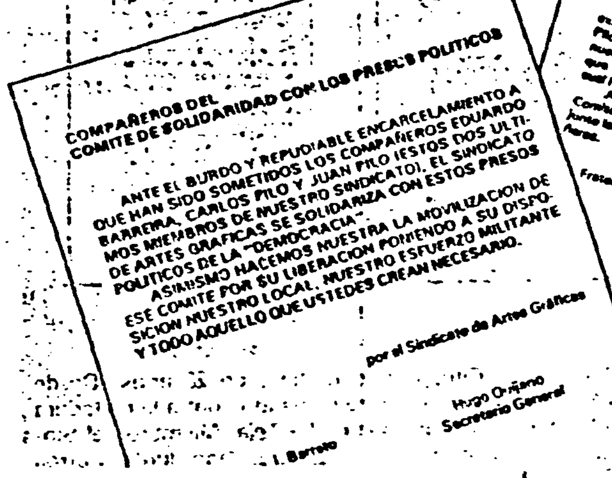
Eduardo Barreira, de 30 años de edad. Es trabajador bancario y miembro de AEBU. Vive también en la zona de La Teja y durante años ha militado [...] actividades sociales de su barrio desde [...]

Juan Pilo, obrero gráfico, de 28 años. Desde muy joven comenzó luchando contra la dictadura [...] también en la zona de La Teja [...]



Distintas organizaciones populares han hecho llegar de diversa forma su apoyo al Comité de Solidaridad con los Presos Políticos. Entre ellos podemos mencionar al Sindicato de Artes Gráficas, al *Sindicato Gráfico Argentino*, el Sindicato Unico Panadero y Afines, la Unión del Personal de Pa[illegible]derías de la República Argentina, el Sindicato del Gao, Comisión de Derechos Humanos de ADEMU, Agrupación Obrera 23 de octubre (Hípica), 9 de noviembre (ANCAP), 9 de noviembre (ONDA), Sindicato de FUNSA, Agrupación Independiente (Ildu). Han colaborado activamente militantes de SUTEL, SUANP, FOEB, AEBU, INTMRA, AUTE, etc. Del mismo modo, también han expresado su solidaridad la Coordinadora Estudiantil Heber Nieto, Familiares de Desaparecidos, Comité barrial *pro-referendum*, Centro Cultural Cerrense, Centro Cultural La Teja, Movimiento Vecinal Solidario, Coordinador de Solidaridad de La Teja, Grupo de Acción Social, Unión Nacional de Artesanos.

A través de SASID (Servicio Acción Solidaria Integral del [illegible]) han expresado hasta ahora su adhesión las siguientes personalidades argentinas: Darío Alesano, diputado nacional; E. Teleman, jefe de prensa del Partido Justicialista; Ana Luisa y Juan Pablo Caffiero, Marcelo Vacni secretario de DDHH de la Juventud Peronista de Capital Federal; Eduardo Duhalde, diputado nacional electo; Carlos Hurst, Secretario de Acción Social del P.J. de la Provincia de Buenos Aires; Eduardo Bustos, diputado provincial de Buenos Aires; Leon Patlis de la Unión Progresista; Eduardo Soarez del Movimiento *Peronista 26 de Julio*; Daniel Barberis, Secretario Ejecutivo de Sasid de Capital Federal; Sor Teresa Gamo de las Hermanas de la Asunción; Antonio M. de la Vega del Movimiento Intransigencia Revolucionaria; Osvaldo Papaleo, Irma Roy, diputada nacional electa; Gregorio Levenson, asesor de ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones *Unidas para Refugiados*); el Quinteto Tiempo, Luis Angel Gutierrez, diputado nacional; el Centro de Estudios Legales y Sociales (CESL); Alba Castillo de la Secretaría de DD HH del Partido Justicialista de Capital Federal, actriz de teatro y televisión; Eduardo Garcia Caffi, Secretario de Cultura del Partido Justicialista de la Provincia de Buenos Aires, Héctor Ruben Cataldo, Congresal Nacional del P.J.; Movimiento Indígena; Gloria Lopresti, actriz de teatro y televisión; Alicia Viscussi y Stella Salas, del Frente Renovador Justicialista de la Plata; Irma Caraccia, Secretaria de Cultura del P.J. de Lomas de Za*mora; Juan Leopoldo Huwits*, director del Diario del Consejo Deliberante de Capital Federal, Norma S. Marate, abogada del CELS. Alberto Maar (FRAL Frente Amplio de Liberación; Luis Ricardo Menocci, Diputado Provincial Unión Cívica Radical.



COMPAÑEROS DEL
COMITE DE SOLIDARIDAD CON LOS PRESOS POLITICOS

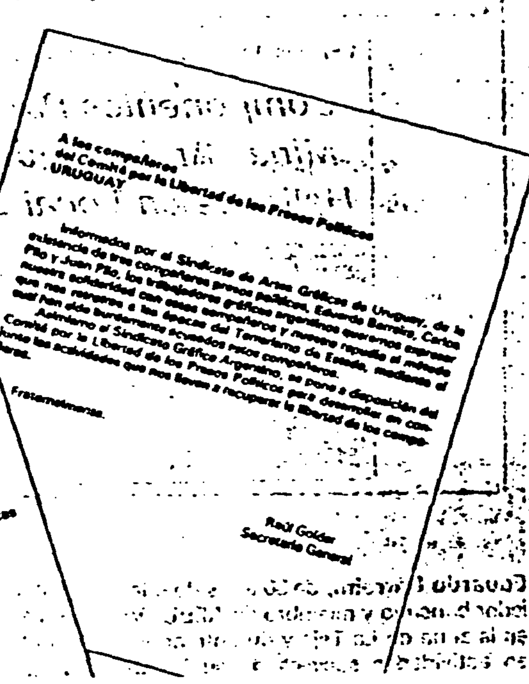
ANTE EL BURDO Y REPUDIABLE ENCARCELAMIENTO A QUE HAN SIDO SOMETIDOS LOS COMPAÑEROS EDUARDO BARREIRA, CARLOS PILO Y JUAN PILO (ESTOS DOS ULTIMOS MIEMBROS DE NUESTRO SINDICATO). EL SINDICATO DE ARTES GRAFICAS SE SOLIDARIZA CON ESTOS PRESOS POLITICOS DE LA "DEMOCRACIA".

ASIMISMO HACEMOS NUESTRA LA MOVILIZACION DE ESE COMITE POR SU LIBERACION PONIENDO A SU DISPOSICION NUESTRO LOCAL, NUESTRO ESFUERZO MILITANTE Y TODO AQUELLO QUE USTEDES CREAN NECESARIO.

por el Sindicato de Artes Gráficas

Hugo Ovijano
Secretario General

I. Barreto



A los compañeros
del Comité por la Libertad de los Presos Políticos
URUGUAY

Informados por el Sindicato de Artes Gráficas de Uruguay, de la existencia de tres compañeros presos políticos, Eduardo Barreira, Carlos Pilo y Juan Pilo, los trabajadores gráficos argentinos queremos expresar nuestra solidaridad con estos compañeros y nuestro repudio al método que nos remonta a las épocas del Terrorismo de Estado, mediante el cual han sido burdamente acusados estos compañeros.

Asimismo el Sindicato Gráfico Argentino, se pone a disposición del Comité por la Libertad de los Presos Políticos para desarrollar en conjunto las actividades que nos lleven a recuperar la libertad de los compañeros.

Fraternalmente.

Raúl Golder
Secretario General

De la Federación Anarquista Uruguaya

En las últimas semanas se han advertido síntomas inquietantes en la situación política del país. Se sabe que el descontento popular crece. Se sabe que el movimiento popular a logrado cumplir en esta primera etapa la recolección de firmas en su lucha contra la impunidad, se sabe que tendrá que haber Referéndum. Parecería ser entonces que desde el gobierno y desde sectores inequívocamente vinculados a lo más rancio de la derecha del país, se ha puesto en marcha una campaña tendiente a instaurar el miedo y frenar posibles formas de lucha que comienz[illegible]



llo, y de Eduardo Barreira, mili- intes sociales del barrio La Teja, ctivistas sindicales y de organis- ios de defensa de los derechos umanos se inscribe en esa pers- ectiva. La vaguedad de la acusa- ión deja casi indefenso a cual- uiér persona, las amenazas, la úsqueda de una forma jurídica, a ualquier precio y con cualquier rgumento para lograr el encarce- imiento de esos militantes, las iocultables presiones sobre las utoridades judiciales; todo esto stá r ;ando una situación con ı cual se le quiere "apretar las cla- ijas" al movimiento popular.

¿En qué momentos ocurren estas cosas? Ocurren en momentos en que la protesta popular se hace sentir en el paro del 10, cuando la gente insiste en marcar a los torturadores impunes como lo hicieron los funcionarios del Banco de Seguros y la resignación y pasividad no logran convertirse, como quisiera el gobierno, en la actitud dominante del pueblo.

La farsa policial montada contra los militantes de La Teja, parecería marcar el inicio de una ofensiva reaccionaria que a través del miedo y de las amenazas pretende paralizar toda acción popular. Sin embargo, el alúd de adhesiones que ha recibido el Comité de Solidaridad con los Presos Políticos indica claramente que no será el temor quién dicte la conducta del pueblo.

Alertamos entonces sobre tal política represiva y al mismo tiempo llamamos a participar activamente para lograr a través de un común y solidario esfuerzo la libertad de los militantes detenidos. Una vez más levantamos la consigna de "Liberar a los presos por luchar", confiando en que sólo la lucha del pueblo puede arrancar de la prisión a los compañeros.

Comisión de Derechos Humanos del PVP

La Comisión de Derechos Humanos del PVP denuncia la situación de arbitrariedad a que están siendo sometidos tres ciudadanos de la zona de La Teja, detenidos y procesados en condiciones que deben merecer la atención de toda la ciudadanía.

El día 12 de octubre pasado fueron encarcelados Juan y Carlos Pilo y Eduardo Barreira en el mar-) de a tipificación delictiva ab-)lutamente novedosa en el país: guarda de instrumentos de estrucción".

Los hermanos Pilo y Eduardo Barreira son personas ampliamen- conocidas en el barrio de La Te- y en la actividad gremial. Carlos lo fue durante años militante y rigent l Sindicato de Artes ráficas, participando en innumerables luchas junto a nuestro compañero Gerardo Gatti.

Eduardo Barreira es trabaja- or del Banco de la República y es mbién conocido y apreciado por ıs condiciones morales y su acti- dad solidaria.

Los compañeros procesados 12 de octubre habían sido dete- dos hace casi 1 año, el 29 de :tubre de 1986. En esa oportuni- id fue allanado el domicilio de s Pilo en la calle Pedro Celestino ıuzá No. 4232. Es de destacar que en el momento del ingreso de las fuerzas policiales ninguno de los moradores se hallaba presente. Al día siguiente, los compañeros se presentan en la Seccional No. 19 de Policía.

No obstante "las pruebas aportadas" diligentemente por la Policía y que —según denuncian los vecinos— no se encontraban inicialmente en la casa de los compañeros imputados, en esa circunstancia el Juez actuante entendió que no había mérito para su procesamiento.

La Comisión de Derechos Humanos del PVP llama la atención sobre las circunstancias de este singular procesamiento.

En los primeros días de octubre de este año, cuando arreciaban los pronunciamientos de instituciones militares en respaldo al Dr. Marabotto y es visible la intención de crear un cierto clima de alarma e inquietud, desde las páginas de la prensa se alude al allanamiento, el supuesto hallazgo de explosivos y a la detención de los compañeros como si se tratara de un hecho de estos días y no de un año atrás.

El insólito procesamiento y prisión de los hermanos Pilo y Eduardo Barreira constituye un hecho grave que no puede pasar desapercibido. Las circunstancias que lo rodean evidencian una clara intensión persecutoria hacia gente de bien, militante y trabajadora.

En el marco de una situación en que cada vez con más frecuencia levantan cabeza las amenazas contra las libertades democráticas y desde el gobierno se respalda la impunidad para los acusados de delitos contra los derechos humanos, este episodio adquiere particular significación.

Llamamos a todas las organizaciones defensoras de los derechos humanos, sindicales, barriales y políticas a examinar y pronunciarse sobre el hecho denunciado.



Del Movimiento Revolucionario Oriental

Frente a la arbitraria detención y procesamiento de los compañeros Carlos Pilo, Juan Pilo y Eduardo Barreira, el Movimiento Revolucionario Oriental por intermedio de su Comité Ejecutivo, manifiesta su fraternal apoyo y solidaridad para con los compañeros perseguidos y considera necesaria una respuesta colectiva organizándonos para la denuncia del atropello y la lucha por su liberación.

No es un hecho aislado, está en el marco de una represión dirigida, solapada, de guante blanco, la misma para con los luchadores sociales en la defensa de los intereses de los trabajadores, (por la consolidación de un comité de base de un sindicato, el desalojo de una fábrica ocupada, los apaleos a concentraciones de estudiantes o manifestaciones de trabajadores en conflicto, la prohibición de pasajes, pegatinas, etc.)

La lucha por el Referéndum obliga a las clases dominantes a desnudarse en su faz represiva, apelando a arbitrariedades contra sacrificados luchadores contra la impunidad.

Los compañeros injustamente encarcelados son para nuestro Movimiento un motivo de lucha, de solidaridad y de compromiso revolucionario.

Del Partido Socialista de los Trabajadores

El movimiento popular, las organizaciones sociales y de izquierda, acaban de recibir un nuevo golpe represivo de este gobierno hambreador y entreguista.

Tres militantes comprometidos con la causa de los explotados, han sido procesados por la justicia de esta democracia burguesa tutelada y enviados al Penal de Libertad ex-campo de concentración de la dictadura, convertido hoy en cárcel de presos sociales.

Se trata de un nuevo acto ...

Esta acción provocadora del gobierno, no es nada más que el inicio de una escalada mayor contra las fuerzas populares en momentos en que las 600 mil firmas por el Referéndum abren una nueva perspectiva de lucha y movilización contra el proyecto conservador del gran capital y el imperialismo.

Ante tal situación, hacemos un llamado a todas las organizaciones sociales y políticas del movimiento ...



información sindical

Una larga senda

Dejemos que hablen los protagonistas, los propios actores. Este manifiesto resume mejor que ninguna otra palabra el sentido que los trabajadores de FUNSA le han dado a su organización sindical.

Por la vida hemos peleado por un techo, una alimentación decorosa y educación para nuestros hijos.

Por la vida hemos exigido salarios dignos y trabajo todo el año.

Por la vida los trabajadores creamos generosamente toda la riqueza... hasta los mismos moldes, papel y diseños de los billetes con los que luego nos pagan.

Aunque muchas veces, cansados de tanto desastre, de tanta contrariedad, pensemos que ya no queremos más, sabemos que, sin embargo, la vida está por encima de todo. Esa vida que a veces nos brota con entusiasmo, a veces con bronca y conciencia, pero siempre implacable.

Por la vida digna que necesitamos y a la que tenemos derecho, hace 35 años se unieron manos fraternas de trabajadores de FUNSA y decidieron formar un sindicato.

Duras batallas libró esa organización sindical.

Muchas veces fueron victoriosas conquistas y otras veces, las menos, se debió morder el polvo de la derrota...

Muchos compañeros quedaron en el camino: W. Pérez, G. de Avila, Calatayud, Núñez, J. Ferreira, M. Toja, C. Fernández. Otros aún no sabemos donde están: Duarte, Santana, Mato.

Pero la vida es implacable y nos exige continuar con esta organización sindical para defendernos codo a codo contra los culpables de la miseria, de la desnutrición, de las carencias en la Enseñanza y en la Salud, para defendernos contra los propietarios de la muerte, contra los torturadores y asesinos, cada vez con menos tiempo de impunidad.

Para luchar por nuestros derechos contra los eternos rapaces, dueños de las ganancias que producimos.

Así lo hicieron nuestros antepasados y ya llevamos 35 años de lucha solidaria y forja de compañeros.

Así lo continuaremos por la larga senda de nuestra superviviencia, hasta la conquista de un mundo nuevo sin explotados ni explotadores.

¡ARRIBA LOS QUE LUCHAN!

Unión de Obreros, Empleados y Supervisores de F.U.N.S.A.

Aume[illegible] de bole[illegible]

Los trabajadores denu[illegible]

Del aumento del boleto del día 27/9/87 sólo N$ [illegible] salario.

Adónde van los otros ochos pesos? [illegible]

El Gobierno e Intendencia se llevan por tasas [illegible] N$ 16 por boleto. [illegible]

Sin embargo un Guarda gana N$ 1.357 líquidos [illegible] que equivale a 22 boletos, mientras que en el año 1971 [illegible] 60 boletos, éste es el salario más bajo de todo el [illegible] urbano, a pesar de que CUTCSA tiene un 28% menos [illegible] de explotación que otras empresas. [illegible]

Por eso los trabajadores de CUTCSA luchamos por

1) Equiparación salarial con el resto del Transp[illegible]

2) Descanso Semanal Pago (igual que el [illegible] Transporte).

3) Aumento de escala por antigüedad.

4) Aporte patronal a Caja de Compensación [illegible]medad.

5) Ley de Insalubridad.

6) Extensión del pase libre a Sub-urbanos.

Unión de Trabajadores de C[illegible]

Fed. O. del Tra[illegible]

Federación Obrera del Tra[illegible]

Elecciones internas [illegible] Asociación de Artes[illegible] de Maldon[illegible]

El pasado domingo 18 de octubre se realizaron las elecciones internas de la Asociación de Artesanos de Maldonado, presentándose una lista única encabezada por el conocido artista plástico Manolo Lima. La lista única fue respaldada por el 100% de [illegible]tantes. No hubo ni votos [illegible] dos ni votos en blanco. [illegible] manera se ratifica la [illegible] que venía teniendo el [illegible] desde el año pasado. [illegible]

Sólo por la acción directa se forja un pueblo fuerte

"Al igual que las conquistas sociales, las libertades individuales, gremiales y públicas que existen en nuestro país deben ser defendidas palmo a palmo. Como fueron conquistadas. A pesar de la oligarquía y contra esta. Por lo cual nada tiene que ver con 'defender la democracia', con defender al régimen. Hay sí que defen[illegible] avanza, la libertad será integral y la justicia plena.

Unido por un programa general, combatiendo por una plataforma concreta, aplicando un plan de lucha en ofensiva, resistiendo en todos los terrenos a la reacción: así se forja un pueblo fuerte. Y se une. Y así adquiere forma y dimensión la lucha de clases. [illegible]

a ejercer abiertamente su violencia de clase. En la medida que el programa y los métodos que aplique[illegible] mos sean los justos, representen los intereses de la mayoría, interpreten las aspiraciones del país, reflejen las necesidades de trabajo, techo, salud, cultura, pan, en[illegible] carnen el sentido de libertad e [illegible]

[illegible]blico con el que con motiv[illegible] décimo aniversario se habl[illegible] do adelante en el local d[illegible] Misiones 1280. [illegible] Algunos meses des[illegible] diciembre, el gobierno de P[illegible] ponía fuera de la ley a l[illegible] otras organizaciones politic[illegible] culadas en torno al trabaj[illegible]

R.E.Nº ....

ASUNTO: CONCENTRACION Y MARCHA DEL 24/8.

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: ...

DISTRIBUCION: ARCHIVO MILITAR

OBSERVACIONES: 26 AGO. 1997 APORTE DEL Jefe II/E.M.E. A RUEDA CHICA.

FECHA: 26 AGO. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENZI

001/02 9709157 27 AGO. 1997 Doc. Poco legible.

Hoja____de___
Copia___de___
H.C./yt

Montevideo, 24 de Agosto de 1997.

MEMORANDUM Nº 97118/DIVISION BUSQUEDA

I.- A S U N T O: CONCENTRACION Y MARCHA DEL 24 DE AGOSTO.-

II.- T E X T O :

- En el día de la fecha concurre un equipo de esta Agencia al control del Acto de Conmemoración de los hechos del Hospital Filtro, la misma comenzó con una concentración en la Plaza 1ero. de Mayo con posterior marcha por las calles Gral.Flores, Antonio Machado, Bvar.Artigas hasta las inmediaciones del Hospital Filtro.
La marcha se desarrolló en forma pacifica obteniéndose la siguiente información:

Cantidad de Personas: A la hora 1600 doscientas personas
Al promediar la marcha 1500 personas.
Al final del acto 500 personas.

Porcentajes por edades: 15 a 30 años 70%
35 a 60 años 25%
hasta 10 años 5%

Concurrentes Identificados: HELIOS SARTOU, JORGE QUARTINO, JORGE ZALBALZA, ROBERTO SASSANO, MARINA ARISMENDI, JOSE MUJICA y LUIS PUIG.

Banderas y Pancartas: Pertenecientes a: P.T., UJC, UJT, SAG, ADEMU, FUCVAM, AFCASMU, TACUABE, 1 PABELLON NACIONAL, FA, 1 BANDERA CON LA ESFINGE DEL CHE GUEVARA, 1 AFICHE CON FOTO DE: SANGUINETI, TTE.GRAL.CURUCHET, TTE.CNEL.SAAVEDRA EX.JEFE BN.I.Nº14 (SANGUINETTI APUNTANDO CON UN FUSIL Y CON UNA LEYENDA," ESTAMOS TODOS EN LA MIRA ").

Proclama: Como finalización del acto fué leida una proclama por parte de la madre de FERNANDO MORRONI referente a los hechos del Filtro.

Observaciones: -Fue detectado un dispositivo de seguridad realizado por los manifestantes, bien organizado con personas cuyas edades oscilaban entre los 40 y 50 años.
-Fue detectado abundante presencia de alcohol entre los manifestantes y se percibió fuerte olor a marihuana.

IV.- **DISTRIBUCION:** Original - SR.JEFE DPTO.II.E.M.E.(Archivo)
- COPIA Nº 1 DIVISION INTERIOR.

SERVICIO DE INTELIGENCIA DEL EJERCITO
FECHA: 26 / AGO / 97
Sr. Jefe DPTO II.
RE. Nº 9702039

.002/02

9709157

ASUNTO: ADVERTENCIA SOBRE COPAMIENTO A LA E.M.A. 1/2

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: ARCHIVO MILITAR

ORIGINAL

OBSERVACIONES: 26 AGO. 1997 APORTE DEL A-2 A RUEDA CHICA.

DOC. POCO LEGIBLE

FECHA: 26 AGO. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO BEVINCENSI

9709158

.001/02 27 AGO 1997

SECRETO

FUERZA AEREA.
COMANDO AEREO DE PERSONAL.
ESCUELA MILITAR DE AERONAUTICA.
Base Aérea "General Artigas". 18 de Agosto de 1997.

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 02/97

DE: Director E.M.A. PARA: Director S.I.F.A.

EVALUACION: A-1

ASUNTO: -Llamada telefónica sobre copamiento a la E.M.A.

TEXTO: -El día 17/08/97 a la 03:57 AM se recibió una llamada. por la línea 22-32-57 de una persona de sexo masculino. La misma advierte sobre un copamiento a la E.M.A., a realizarse entre las 05:00 L. y las 06:00 L del sábado 23. A los 5 minutos, aproximadamente, se recibe otra llamada, de la misma persona, reiterando la advertencia y agregando que comenzarían por la Cabina, Armamento y la Guardia. Expresó también que se trataba de una Organización Tupamara.

FUERZA AEREA – ESCUELA MILITAR DE AERONAUTICA – DIRECTOR – REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL DIRECTOR DE LA E.M.Aer.

Cnel. (Av.) AGUSTIN J. REYNAUD

.002/02 9709158

Analizaron evasión tributaria en Congreso de Tránsito y Transporte

URUGUAY DECLARARIA "GUERRA DE PATENTES" A BRASIL EN FRONTERA

EP 22-6

Considerado uno de los mayores problemas económicos que en la actualidad deben enfrentar los gobiernos departamentales fronterizos, las consecuencias de la evasión tributaria hacia Brasil fue analizada por más de cien ediles en el primer Congreso Nacional de Tránsito y Transporte, que tuvo lugar en Paysandú. Una eventual "guerra de las patentes" desataría Uruguay si no prosperan acuerdos con las autoridades brasileñas.

Uruguay le declararía la "guerra de las patentes" a Brasil, debido a lo que se considera una evasión tributaria que trae aparejado millonarias pérdidas para los municipios fronterizos. El problema radica, según explicó el Presidente del Congreso Nacional de Tránsito y Transporte, edil Eduardo Béjar, en la masiva compra de vehículos brasileños por parte de uruguayos con radicación en las ciudades fronterizas. Realizan la erogación económica del vehículo y el pago del tributo por concepto de patente de rodados, pero transitan por Chuy, Rivera, Río Branco u otras ciudades de frontera afectadas por el fenómeno.

El problema se presenta en Treinta y Tres, Cerro Largo, Rivera, Artigas, Salto y Paysandú. En agosto, se Paysandú (Jorge Larrañaga), ya que indirectamente son perjudicados por el fenómeno.

También se pedirá la asistencia de un representante de la Dirección Nacional de Aduanas, Ministerio del Interior y Ministerio de Transporte y Obras Públicas, en virtud de que es considerado un tema que debe ser abordado por varios organismos.

En cuanto a la doble chapa fronteriza (uruguaya-brasileña), los ediles por mayoría decidieron no reflotar la iniciativa. Como se recordará, la modalidad permitía que vehículos empadronados en Brasil, propiedad de uruguayos con radicación en Uruguay, pudieran circular por el departamento al pagar una patente especial en ambos países.

FOTO: RICARDO MAYOR

■ TRANSPORTE ILEGAL

Los ediles coincidieron, en otro tema señalado como

(Continúa en la página 2)

convocara a una reunión entre los jefes comunales de los departamentos fronterizos, a los efectos de analizar el tema en profundidad. También se invitará a representantes de la Dirección Nacional de Aduanas, Ministerio del Interior y Ministerio de Transporte y Obras Públicas, con el objeto de estudiar el fenómeno chapa fronteriza e idear estrategias para frenar la evasión hacia Brasil. "Sería como una guerra de las patentes a Brasil", señaló.

Se trata de ciudadanos uruguayos, que viven en Rivera, Artigas o Rocha, y compran vehículos en Livramento, Quaraí o Chuí (Brasil), ya que el costo del tributo es inferior, y circulan por Uruguay. "Nuestro objetivo es que ese uruguayo vuelque el producido de la patente al lugar donde usa ese coche, que es Uruguay, y no Brasil".

■ PROBLEMAS DE LA EVASION

Varios son los perjuicios para Uruguay. En primera instancia, Béjar insistió en la pérdida de millones de dólares, debido a que el tributo se abona en Brasil.

Otro de los inconvenientes que denunció el edil fue el grave problema que se presenta para controlar los vehículos que expenden alimentos. "Existen vehículos con chapa brasileña que venden productos en Uruguay. Nadie le hace el control bromatológico y ese es un tema sumamente delicado".

Cuando el vehículo choca, en un accidente de tránsito, también se generan problemas. "Ese propietario pagó la tasa de circulación, pero el seguro no sabemos si va para Uruguay o Brasil. Creo, en resumen, que es difícil llegar a un acuerdo, más allá del arreglo que se pueda tener con las autoridades brasileñas. Necesitamos medidas que molesten, en el buen sentido del término, al conductor, para que le sea más difícil adquirir vehículos del lado brasileño".

■ COMO FRENARLA

Béjar sugirió, a la hora de frenar la evasión tributaria de Uruguay a Brasil y para que los ciudadanos compren sus vehículos en el parque automotriz uruguayo, pedirle mayores requisitos, cuando circule con chapa brasileña.

Para evitar ese fenómeno, se le pediría al ciudadano con residencia en la frontera, del lado uruguayo, el control técnico vehicular, un seguro contra terceros cuando ingrese al departamento (obligatorio) y quitar todo tipo de exoneración en los estacionamientos. Para los vehículos con matrícula brasileña se les cobraría un recargo en los lugares de estacionamiento. "Tenemos que buscar métodos para que se sientan tan molestos y perjudicados económicamente, que tengan que optar por Uruguay", afirmó el edil.

Las pérdidas económicas, de acuerdo con los datos que manejó el Congreso Nacional, reunido en Paysandú, son en miles de dólares y perjudican en forma directa a los municipios limítrofes con Brasil. La idea es poder concretar una reunión, en calidad de grave y urgente, para poder ajustar una estrategia común. En ese encuentro participarían los jefes comunales de Rivera (Asdruval Vázquez), Treinta y Tres (Walter Campanella), Cerro Largo (Villanueva Saravia), Artigas (Luis Eduardo Juan), Rocha (Adauto Puñales) y también los de Salto (Eduardo Malaquina) y

Sugerencias para unificar criterios

Los ediles de todo el Uruguay acordaron varios temas en el Primer Congreso Nacional de Tránsito y Transporte.

Matrícula Nacional
Chapa única con la palabra Uruguay destacada.

Lista de conductores
Registro nacional para evitar la multiplicación de libretas.

Curso obligatorio
Los inspectores tendrían que realizar un cursillo de entrenamiento (eliminatorio).

Transporte carretero
Instrumentar normativas para controlar el ingreso de vehículos de otros países.

Teléfono de emergencia
Estaría instalado en las rutas nacionales only situaciones de emergencia.

Tránsito en la escuela
Una materia en la escuela trataría temas relativos al tránsito y prevención de accidentes.

Se establecerá un registro único de conductores EP 22-6

SEVERAS PENAS A LOS QUE TRAMITEN VARIAS LIBRETAS DE CONDUCIR

Uno de los graves problemas que enfrentan los municipios de Uruguay, cuando una misma persona tramita el carné de conductor en varios departamentos, tendría solución al prosperar el registro único de conductores.



***DESAFIANTE.** El edil Eduardo Béjar confirmó que si no hay solución en la frontera puede haber "guerra de las patentes"*

Los ediles votaron por unanimidad el proyecto de registro único de conductores, que permitirá combatir uno de los graves problemas que enfrentan los municipios: la proliferación de las libretas de conducir.

Al no existir un registro nacional, en cada Comuna se puede tramitar por separada la libreta de conductor, sin existir contralor al respecto. Se elimminara, por tanto, lo que el edil Bejar denominó "dolo oficioso", ya que hoy día un conductor puede tramitar el carné en las 19 intendencias del país.

■ CHAPA UNICA

Otro tema que contó con el apoyo de los curules fue el de la chapa única. La moción fue aprobada por el congreso, para ser elevado a discusión del Congreso Nacional de Intendentes.

Sugiere una chapa nacional, donde en lugar destacado se visualice la palabra Uruguay. El tamaño de la misma tendría que ser igual en todo el país, de color único y con una letra para identificación de cada departamento.

■ EDUCACION Y CONTROL

En las conclusiones a las cuales llegó el Congreso Nacional de Tránsito y Transporte, se dejo en claro la aspiración de implementar un programa para la instrucción de los actuales y nuevos inspectores de tránsito. Cada inspector debería, obligatoriamente, aprobar antes de ejercer su función un curso eliminatorio.

También se elevó una iniciativa a la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP), donde se solicita incluir en los programas de estudio las reglamentaciones de tránsito, como una materia mas en el desarrollo del año lectivo.

Coordinar, por otro lado, campañas de educacion vial, fomentadas a través de cada Junta Departamental.

Recomiendan los ediles que se realice anualmente una jornada sin accidentes y sin multas. La misma seria a nivel nacional, el 3° jueves de octubre de cada año.

03

Evasión provoca graves pérdidas en comunas fronterizas

(...ne de la página 1)

...ndamental, en la nec sidad de frenar un fenómeno que es considerado pe judicial para la vida empresarial: el transporte ilegal.

En este sentido, se encomendó a la Comisión Nacional de Tránsito, para que en forma conjunta con las Juntas Departamentales de todo el país, coordine con los organismos pertinentes el combate al transporte ilegal o informal, a través de nuevas normativas. Se dijo que las medidas de penalización pueden ir desde multas hasta retiro de chapas de vehículos, en forma temporal o definitiva.

Al respecto, se sostuvo que las pérdidas para las empresas, en algunos departamentos, llevaron al quiebre. "Creemos que debemos atender en forma urgente este tema, ya que existen personas que no están autorizadas y operan, quitando trabajo a los habilitados y perjudicando al transporte en su conjunto", indicó.

Por último, como resumen de las actividades realizadas en el primer Congreso Nacional de Tránsito y Transporte, el edil Eduardo Béjar dijo que "los temas abordados nos permiten decir que estamos tratando de dar soluciones al transporte de nuestro país, que mueve el 10% del Producto Bruto Interno y atiende directamente más de 100.000 fuentes de trabajo".

23/6 A2 10'

la Mañana

P O L I T I C A

Vehículos brasileños en la frontera

Proyecto para regularizar la situación de más de 15000 usuarios que circulan en Uruguay ingresó a Diputados

LA situación especial de frontera, ha llevado a que miles de ciudadanos uruguayos residentes en sus departamentos sean "propietarios usuarios" de vehículos brasileños" sostiene el Representante Nacional por el departamento de Rivera Fernando Araujo, para avalar los argumentos que lo llevaron a la presentación de un proyecto que pretende soluciones para esa situación.

El legislador herrerista, responsable de la iniciativa, dijo a LA MAÑANA que "usamos la expresión de propietarios usuarios, porque en realidad si bien es cierto, formalmente el vehículo aparece como propiedad de un brasileño, cuando en los hechos el verdadero propietario es un uruguayo, que adquirió el mismo pagando un precio en una compraventa común y corriente".

NADA NUEVO

Araujo amplió sus apreciaciones, aclarando que esta situación no es nueva ya que en 1921 por Decreto del 11 de julio de ese año, se autorizó que los vehículos referidos pudieran circular en el departamento de Rivera, mediante un régimen de Admisión Temporaria.

Este Decreto, agregó, fue ampliado para otros departamentos fronterizos como Artigas, Cerro Largo, Rocha y Paysandú y Salto ante su cercanía con la provincia argentina de Entre Ríos.

El proyecto, en su artículo 1o. establece: "Los poseedores de vehículos automotores (automóviles, camionetas y motocicletas) empadronados en Municipios brasileños fronterizos, que hayan circulado por más de cinco años en territorio nacional, abonando ante la Intendencia Municipal la tasa de circulación respectiva, podrán solicitar que se declare que ha operado la prescripción de la acción fiscal, prevista en el art. 289 de la ley 13.318 y que han adquirido el dominio del mismo por el modo de prescripción".

Determina asimismo la iniciativa de Araujo, que será competente para decretar la declaración de prescripción, el Juez Letrado del lugar donde el vehículo ha comenzado a circular al momento de introducción al país.

También, que la solicitud deberá presentarse por escrito, con las mismas formalidades y requisitos previstos en los arts. 117 y 118 del Código General del Proceso.

Finalmente, el diputado herrerista concluyó en que, "ante una situación real, pretendemos reglamentar precisamente la acción de prescripción de la acción fiscal, obligando al propietario usuario a acreditar la cesión de derechos posesorios que le hizo el propietario brasileño.

El proyecto además, logra en lo sustancial reconocer el derecho de posesión que se tiene sobre el vehículo y permite la adquisición por el modo prescripción, saneando de esa forma una situación anormal, no solo desde el punto de vista aduanero sino también civil".



Miles de uruguayos son dueños "a medias" de vehículos brasileños

27/6/97

N° DOCUMENTO 9709160
TITULO Reclaman zona de libre comercio en Chuy.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 27-6-97
VINCULACIONES 507482
507466
11399
11161
11851
Sector comercial

■ COMERCIO

Reclaman una zona de libre comercio en Chuy

Las autoridades brasileñas de la ciudad binacional de Chuy reclaman la formación de un área de libre comercio para dinamizar la actividad en la fronter, al tiempo que se estudia una idea similar en Livramento.

La propuesta es analizada por una comisión oficial en Brasilia, que deberá determinar la viabilidad de la propuesta de los jerarcas municipales brasileños.

El prefecto municipal de Chuí Brasil, Mohamed Jomaa, señaló que la creación de un área de libre comercio será la solución para la frontera" ante la disminución de la actividad comercial registrada en los últimos años.

"Unos años atrás en el Chuí había más de 1.000 empresas trabajando, y hoy no llegamos a 300", destacó Jomaa en declaraciones a la prensa regional. El funcionario explicó que se tomó el ejemplo de una experiencia similar en un estado limítrofe con Bolivia. Jomaa señaló que allí "el ciudadano brasileño tiene derecho a comprar 3.800 reales por persona, más la cuota que tiene para comprar en Bolivia como turista en el exterior".

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

9709160

01-01

R.E.Nº 9709161

ASUNTO: II ENCUENTRO INTERNACIONAL DE PRENSA COMUNITARIA ALTERNATIVA. 4 al 7/oct./97. Rosario (Arg)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION:

DISTRIBUCION: ARCHIVO SICOLOCAL

OBSERVACIONES: 26 AGO. 1997

FECHA: 26 AGO. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9709161

.001/03 27 AGO 1997

II ENCUENTRO INTERNACIONAL DE PRENSA COMUNITARIA, ALTERNATIVA Y ALTERATIVA
4 al 7 de octubre - 1997
Rosario - Argentina

PROGRAMA (*)

Sábado 4

9 hs. acto apertura
Homenaje a Jorge Masseti y Rodolfo Walsh

10 hs. "El Che Periodista" Conferencia a cargo de Ricardo Horvath.

13 hs. almuerzo

15 hs. Comisioness de intercmabio de las experiencias de los participantes.

20 hs. cena

Noche Peña-Candombe

Domingo 5

Ponencias:

10 hs. La crisis del neoliberalismo y el papel del periodismo comunitario, alternativo o alterativo.

12 Hs. Almuerzo

14 hs. El periodismo alternativo, comunitario, alterativo como herramienta de los movimientos sociales, políticos, culturales.

17 hs. Debate en plenario con los expositores

20. hs. salidas opcionales

Noche Fiesta de despedida de la caravana a Bolivia, Festival de Rock

.002

9709161

(Doc. poco leg)

Lunes 6	**9 hs.** Conferencia que pasó en América Latina en los últimos 30 años
	11 Hs. Talleres - Debate Radio (trabajo sobre grabaciones que aporten los participantes) Grafica (trabajo a partir de la exposición en papelos armadas por los propios participantes.) Televisión (trabajo a partir de la exposición de videos)
	13 hs. almuerzo
	15 hs. Debate en comisiones. Conclusiones de talleres y ponencias
	18 hs. salidas opcionales
	Noche libre
Martes 7	**10 hs.** Plenaria Presentación de conclusiones de las comisiones y talleres
	12 hs. Resoluciones
	13 hs. Cierre del Encuentro
	Tarde Libre
	21 hs. Baile, Peña.
Miercoles 8	**11 hs.** Acto del Che en Rosario.
	15 hs. salida en caravana hacia Buenos Aires al Festival donde actuarán Silvio Rodriguez, Chico Buarque, Mercedes Sosa, entre otros.

(*) Este programa esta siendo consultado por el Comité Preparatorio del Encuentro.

Otras actividades a realizarse en Rosario en el mes de Octubre:

2 al 5: Seminario Internacional de la Revista América Libre
6 al 7: Encuentro de Educadores Populares
8/10: Salida de Rosario a La Higuera, Bolivia, esta actividad es coordinada por la Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes (Para consultas llamar al Tel/Fax (54-1) 953-2934

■ SECTOR FINANCIERO

Banco Comercial se presentó en Brasil

Tras la apertura de la sucursal en Porto Alegre, el primer banco privado uruguayo en entrar al mercado brasileño explicó su estrategia de acción

El Banco Comercial hizo en Brasil su presentación ante la plaza financiera mediante un aviso de destaque en el diario económico Gazeta Mercantil.

El Comercial es el primer banco privado uruguayo presente en el mercado norteño, luego de la inauguración de una sucursal en Porto Alegre. Hasta ahora,

El Comercial destacó la importancia estratégica de Brasil en la operativa regional de negocios

sólo el Banco de la República tenía presencia en suelo brasileño, además de los bancos internacionales que también están presentes en Uruguay.

La operativa de la institución nacional estará centrada en la financiación del comercio exterior entre Uruguay y los estados del sur de Brasil (Río Grande do Sul, Santa Catarina y Paraná), además de la participación en el mercado de los créditos al consumo.

En el aviso periodístico, el Comercial se presenta como "uno de los bancos más antiguos de América del Sur, con 140 años de actuación". Enumera los bancos que componen el paquete accionario luego de la reprivatización efectuada en 1990.

Indica que el motivo de su desembarco en Brasil es la existencia de un fuerte intercambio comercial y la "importancia estratégica" del vecino norteño en el contexto del Mercosur. Explica que la elección de Porto Alegre responde a la mayor afinidad cultural que tiene el sur brasileño con Uruguay.

Califica como "excelentes" las relaciones comerciales entre ambos países y señala que el Comercial pretende servir como nexo para negocios entre empresas de ambos países.



El Comercial también en Brasil

Destaca además que la sucursal de Porto Alegre cuenta con personal brasileño que tiene autonomía para tomar decisiones rápidas.

APERTURA FINANCIERA

El ingreso del Comercial en el mercado financiero brasileño se produce en un momento de apertura de este país a la radicación de bancos provenientes del Mercosur.

La plaza financiera brasileña adoptó tradicionalmente una postura cerrada al ingreso de instituciones extranjeras, pero acaba de anunciar una flexibilización de la normativa para los bancos de los países vecinos.

La principal exigencia a ser eliminada para el caso de inversores del Mercosur es la que refiere a la adquisición obligatoria de las carteras "pesadas" de bancos nacionales. La medida había sido impuesta con el objetivo declarado de contribuir al saneamiento del sistema bancario brasileño y de cumplir la disposición constitucional de que, para que un banco extranjero tenga el per-

La apertura del mercado financiero brasileño ha sido reclamada por los socios del Mercosur

miso de ingresar a Brasil, debe atender al "interés nacional".

La apertura de Brasil en el sector de servicios y específicamente en el área bancaria es uno de los puntos que los socios del Mercosur han reclamado con más insistencia al gobierno de Fernando Henrique Cardoso. La petición cobró fuerza por el hecho de que en los últimos años se ha intensificado la presencia de bancos privados brasileños en los mercados de la región.

SISTEMA FINANCEIRO ZH 23-6

Uruguaios prometem juros mais baixos

O Banco Comercial faz festa para 600 convidados na abertura da primeira filial no Brasil

O Banco Comercial Uruguai no Brasil anuncia hoje oficialmente seu ingresso no mercado brasileiro. A sede do banco já está instalada em Porto Alegre desde a metade de maio, em um endereço sugestivo: Rua Uruguai, em frente à Praça Montevidéu, no Centro da cidade. Mas se a chegada a Porto Alegre foi feita com discrição, o lançamento das operações ocorre em grande estilo, no Country Club, em um evento que deve reunir cerca de 600 pessoas.

A lista de presenças inclui o governador Antônio Britto, o ex-presidente uruguaio Luis Alberto Lacalle e o presidente da Associação Brasileira de Bancos Comerciais e Múltiplos, Antônio Carlos Castrucci. Só a comitiva uruguaia tem 22 pessoas, com integrantes do Banco Central, parlamentares e representantes da indústria e do comércio do país.

O banco chega com a promessa de oferecer serviços mais rápidos e mais baratos na Região Sul do Brasil. Em um primeiro momento, a instituição pretente concentrar atividades na oferta de crédito para pequenas e médias empresas. O diretor-presidente do Banco Comercial Uruguai, Enrique Fynn, que foi embaixador do Uruguai no Brasil entre 1990 e 1995, destaca que uma das metas é apoiar as operações de importação e exportação no Mercosul. Conforme o diretor-geral do banco, Ricardo Porto, nas operações de crédito, o objetivo é atingir empresas com faturamento anual entre US$ 6 milhões e US$ 60 milhões e oferecer juros mais baixos que os do mercado brasileiro. A unidade gaúcha vai funcionar de forma independente, embora seja uma subsidiária do Banco Comercial uruguaio, controlado por Dresdner Bank, Chase Manhattan e Credit Suisse First Boston.

A instituição, que tem 200 mil clientes no Uruguai, anuncia apoio às operações de comércio exterior

No Uruguai, a instituição tem 200 mil clientes, com marcante atuação no varejo (atendimento a pessoas físicas). Porto revela que o próximo passo é seguir a linha da matriz, com tendência para a atuação em operações de crédito ao consumidor, mas esse objetivo ainda não tem prazo para ser implementado.

ADRIANA FRANCIOSI BANCO DE DADOS/ZH - 14/5/97



Os anfitriões: Fynn e Porto vão receber Lacalle

03-03

9709162

9709163

Cámara de industrias rechaza medidas de Brasil

ENTRADO

CRUZADO

PROCEDENCIA 150015

FECHA DE PROCEDENCIA 970613

VINCULACIONES 507482
507466
11161
11401
11409
11851
Mercosur

Cámara de Industrias rechaza medidas de Brasil

LM 21-6

La Cámara de Industrias de Uruguay (CIU) rechazó la reciente resolución brasileña de prorrogar hasta el 31 de octubre las medias provisorias impelementadas a fines de marzo de este año, y agregó que este tipo de medidas atentan contra la "letra y el espíritu del tratado de Asunción, independientemente de las razones esgrimidas por Brasil tratando de justificarlas", además de que significan una "perdida de credibilidad en el proceso de integración".

La cámara emitió un comunicado relativo a la decisión de Brasil de prorrogar hasta el 31 de octubre de 1997 las excepciones parciales de tales medidas de las que se benefician los productos procedentes de los otros tres países de MERCOSUR, más Bolivia y Chile.

Cuando se trata de productos que no proceden de esos cinco países, los importadores brasileños han de pagar en efectivo las compras superiores a 10.000 dólares, mientras que cuando se trata de productos de MERCOSUR o Bolivia sólo rige tal exigencia en compras superiores a los 40.000 dólares.

Brasil anunció una prórroga de la excepción durante la cumbre de presidentes del MERCOSUR celebrada esta semana.

La CIU sostiene que "debemos poner énfasis en el análisis del daño que estas medidas provocan a los exportadores uruguayos, quienes pierden confiabilidad como proveedores en el mercado brasileño".

El comunicado agrega que "en la práctica, la resolución brasileña opera como una verdadera medida proteccionista".

En un estudio realizado por la CIU hace ya un tiempo se calculaba que las restricciones del crédito a la importación en Brasil iban a producir en un año de aplicación unas pérdidas de 180 millones de dólares.

9709163

Doc. Poco legible

01-01

podría asesorarse con Senador Romeu Tuma

Policía uruguaya busca asesoramiento con el "superpolicía" de los brasileños

EP 7-6

Cuatro millones de votos lo sentaron en uno de los sillones del Senado de San Pablo, la más poderosa ciudad industrial de América Latina. Su corta carrera política se basó en una formidable trayectoria como policía de investigación que hizo que su figura trascendiera fronteras. Los miembros de la sede de la INTERPOL en Lyon, posaron sus ojos sobre él y en la reunión cumbre realizada hace cinco años en Punta del Este fue integrado por aclamación al más selecto staf de detectives del mundo.

Romeu Tuma alcanzó fama internacional cuando descubrió los restos del criminal nazi, Joseph Mengele, el médico del terror que comandó los experimentos del Tercer Reich.

Sin embargo, la denominación de "superpolicía" del continente le fue atribuida en oportunidad de la guerra que a mediados de la década del 70' le desató a las "superbandas"; las organizaciones delictivas organizadas que por la vía de los hechos se habían adueñado de Río de Janeiro y San Pablo.

No había forma de detener a los delincuentes asociados que de los grandes asaltos a instituciones financieras y blindados pasaron a los secuestros extorsivos de empresarios. Avergonzadas, las tres Policías brasileñas, Civil, Federal y Militar, no podían dar respuestas a una comunidad que presionaba y mucho menos al gobierno central que quedó contra las cuerdas.

Cuando no podían más lo llamaron y lo nombraron jefe de la Federal. El primer día llegó al despacho con dos pistolas automáticas atravesadas en su cintura, junto a su hijo mayor, Romeu Tuma Junior, en aquél entonces un muchacho aún sin barba.

En dos meses y medio —enfrentamientos mediantes— socavó los cimientos de las "superbandas", mandó a la cárcel a decenas de delincuentes de los más pesados y junto a ellos a varios policías venales que los apoyaban, pulverizando así la amenaza constante para una sociedad brasileña agobiada por la inseguridad.

INTELIGENCIA CONECTADA

En la ciudad de Ottawa, Canadá, el lunes da comienzo el 15o. Encuentro Regional Americano de la INTERPOL. Allí estarán presentes el director de la filial de Montevideo, inspector Héctor De León (además jefe del Comando Alfa, creado para analizar la información sobre las actividades de la "mercobanda" que asuela Uruguay) y el director de la Regional de Buenos Aires, el también uruguayo, inspector Sydney Ribeiro.

La agenda que analizarán los policías de las tres Américas estará encabezada por tres grandes temas: tráfico de drogas, terrorismo y delincuencia organizada y luego se realizarán exposiciones y se lanzarán ideas para contrarrestar también el robo de vehículos, de obras de arte y el lavado de dinero.

Al "Chateau Laurier" posiblemente lleguen el senador Romeu Tuma y su hijo, quien actualmente ocupa uno de los cargos más importantes de la Policía en Brasil.

Sabiendo de la simpatía que Tuma y su hijo mayor tienen por Uruguay, demás está decir que los dos oficiales superiores uruguayos no desaprovecharán la oportunidad para intercambiar opiniones sobre la situación de emergencia por la cual está atravesando nuestro país como consecuencia de las actividades del temible grupo armado. Y, llegado el caso, hasta podrían invitarlos para que se dieran una vuelta por acá, porque la integración también pasa por aceptar sugerencias de los recursos humanos disponibles en la región.

01-01

ASUNTO: REVISTA AMERICA LIBRE (Seminario Internacional Ernesto Che Guevara (Rosario)

PROCEDENCIA: D.G.I.9.

EVALUACION: ---

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

MILITAR

OBSERVACIONES: 26 AGO. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO [illegible] FECHA: 26 AGO. 1997

9709165

.001/06 27 AGO 1997

REF: REVISTA AMERICA LIBRE
SEMINARIO INTERNACIONAL ERNESTO CHE GUEVARA
30 AÑOS.

EN ROSARIO, SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE EL CHE

1997 ha sido declarado Año Internacional del Che.
Se cumplen 30 años de su muerte y a pesar de muchas predicciones - entre otras las que alegremente anunciaban la muerte de las ideologías- las ideas del Che han seguido desarrollándose a través de quienes las estudian y difunden; él mismo ha crecido como símbolo y más allá de sacralizaciones, su pensamiento, su ética, su fervor, están presentes en las luchas populares de este continente.
1997 ha visto hasta ahora - y seguramente continuará así - una variada gama de expresiones alrededor de la figura del Che: biografías, películas estrenadas y por estrenar, albums de fotos, programas de televisión, notas en diarios y revistas e incluso, hasta hace poco, era noticia diaria la febril búsqueda de sus restos.
Todo esto forma una trama que desde diferentes ángulos reconstruye la figura del Che, lo resimboliza, nos lo muestra una y otra vez siempre igual, siempre distinto, mirándonos desde su foto histórica y desde tantas otras estampadas en las remeras de miles de jóvenes de todo el mundo, impresas en miles de posters.
En la Argentina la revista América Libre está organizando importantes actividades en homenaje al 30 aniversario de la muerte del Che. Esta revista es un foro de opinión y debate de distintos sectores de la izquierda, en especial del continente americano, debate que tiene como eje la búsqueda de un proyecto alternativo al modelo neoliberal imperante.
La Revista América Libre está dirigida por Frei Betto, el combativo teólogo brasileño, su secretaria de redacción es la escritora argentina Claudia Korol, e integran su Consejo de Redacción - entre otros- Chico Buarque De Hollanda, Miguel D'Escoto, Patricio Echegaray, Schafik Handal, Manuel Marulanda Velez, Rigoberta Menchu, Manuel Piñeiro, Silvio Rodriguez, David Viñas.

.002 9709165

Algunas de las actividades organizadas hasta ahora por América Libre han sido:

-un ciclo de 8 encuentros de reflexión y debate sobre el pensamiento del Che en el que participaron aproximadamente 1000 personas. El ciclo se desarrolló en los meses de marzo y abril en Buenos Aires.

-un ciclo en Castelar, con el mismo tema y la colaboración de la Casa del Pueblo de Morón.

- otra actividad similar en el barrio de La paternal con la colaboración del Centro Cultural La Muralla.

- auspició el desarrollo de la Cátedra Libre Ernesto Che Guevara en Rosario. La misma tiene lugar en la Facultad de Humanidades y Artes de esa ciudad.

- auspicia el desarrollo de la Cátedra Libre Ernesto Che Guevara en Salta.

- organizó la gira del intelectual cubano Fernando Martínez Heredia quien dictó conferencias y participó en debates en Capital Federal, Rosario y Bahía Blanca.

- auspició la presencia del intelectual brasileño Emir Sader en la Cátedra Libre Ernesto Che Guevara de Rosario.

Pero además, de los grandes acontecimientos que tendrán lugar en América Latina en conmemoración de los 30 años de la muerte de Ernesto Guevara, dos se harán en la Argentina. Uno organizado íntegramente por la Revista América Libre; el otro con su auspicio.

El evento que organiza la Revista es el SEMINARIO INTERNACIONAL ERNESTO CHE GUEVARA 30 AÑOS que tendrá lugar en la ciudad de Rosario entre el 2 y el 5 de Octubre de 1997 y cuyo temario es:

1- El aporte del Che a la utopía de una sociedad de hombres y mujeres nuevos.
2- La estrategia del Che en la lucha de transformación de las condiciones sociales y personales.
3- El Che y el socialismo.
4- Qué pasó en América Latina en los últimos 30 años
5- Los desafíos actuales y la creación de alternativas liberadoras.

Hasta ahora han confirmado su participación en este seminario:
Frei Betto, brasileño, teólogo, director de la Revista América Libre, asesor de las Comunidades Eclesiales de Base, autor entre otros libros de "El

Paraíso Perdido"; **Robin Blackburn**, inglés, director de la revista **New Left Review**; **Manuel Cabieses**, chileno, director de la revista **Punto Final**; **Giulio Girardi**, italiano, teólogo; **Patricio Echegaray**, argentino, secretario general del Partido Comunista; **Marta Harnecker**, chilena, autora de numerosos libros sobre la realidad latinoamericana; **Narciso Isa Conde**, dominicano, dirigente de la Unión Revolucionaria Caamañista; **Michael Lowy**, francés, especialista en temas de la realidad latinoamericana; **Fernando Martínez Heredia**, investigador cubano, autor del libro "El Che, el socialismo y el comunismo"; **Manuel Monereo Perez**, español, dirigente de Izquierda Unida; el **Movimiento de los Sin Tierra de Brasil**; **James Petras**, norteamericano, docente de la Universidad de Binghantom, New York; **Roberto Regalado**, representante del Partido Comunista Cubano; **Emir Sader**, brasileño,docente universitario; **David Viñas**,argentino, escritor.

El otro evento es un Concierto que tendrá lugar en Buenos Aires el 8 de Octubre y para el cual han confirmado su presencia Chico Buarque de Hollanda, Silvio Rodríguez, Mercedes Sosa y Daniel Viglietti.

Esta información, junto con el No 11 de la Revista América Libre le llega a Usted con el expreso pedido de que en la medida de sus posibilidades difunda la realización del Seminario Internacional de Rosario, el Concierto y otras actividades que, más allá de las ideas personales, se constituyen en dos acontecimientos internacionales de gran importancia.,

A la vez queremos informarles que cercana la fecha de realización del Seminario funcionarán dos oficinas de Prensa, una en Rosario y otra en Buenos Aires para coodinar las entrevistas con las personalidades invitadas al seminario, difundir novedades que vayan produciéndose y mantener contacto directo con la prensa.

A su vez, les comunicaremos con la debida antelación la fecha de Acreditación de la Prensa al Seminario.

Al pie de estas páginas figuran las direcciones postal y electrónicas de la Revista América Libre.

Muchas gracias.

E .004 9709155

AMERICA LIBRE Tte Juan D Perón 1900, 2° 19 (1040) Buenos Aires, Argentina Tel/ Fax 953 2034
e-mail alibre@rcc.com.ar http:// www.rcc.com.ar/america libre

Compañeras y Compañeros:

El 9 de Octubre de 1967, en Bolivia, Ernesto Che Guevara fue asesinado por aquellos que hacen de la muerte de los pobres el alimento de sus vidas. En los bancos de una humilde escuela campesina, pusieron fin a la vida de un médico argentino que no se conformó con curar a los enfermos de su país, quiso consagrarse a los pobres de la Amazonia, de Guatemala y de México, dedicó su vida a curar a América Latina de sus enfermedades crónicas, -miseria, explotación, saqueo de sus riquezas- causadas por el régimen capitalista, para que ella llegue a ser un día nuestra Patria Grande, continente de libertad y de justicia.

En 1956, el joven Ernesto Guevara se unió a los cubanos exiliados en México que preparaban una expedición para liberar a su país liderados por Fidel. Guerrillero en la Sierra Maestra, se convirtió en el Che, combatiente ejemplar, uno de los forjadores de la victoria revolucionaria de 1959.

Fue también uno de los líderes principales de la revolución socialista y compartió con su pueblo las tareas de creación. Pero el Che continuó su búsqueda del hombre nuevo, en la solidaridad con los que tienen hambre y sed de justicia, y marchó otra vez a empezar la lucha, convirtiéndose en símbolo del internacionalismo que la revolución siembra en las personas y los pueblos.

El Che fue abatido por la misma mano que asesinó a Tupac Amaru, José Martí, Farabundo, Sandino y tantos otros revolucionarios latinoamericanos. Sin embargo su ejemplo y sus ideales continúan en todos los que siguen la lucha.

Desde entonces, el Che vive en sucesivas generaciones que se niegan a admitir la sociedad dividida en clases desiguales, la marginalización de las mujeres, la discriminación de los negros, el exterminio de los indígenas de los niños de la calle, el desempleo y la muerte precoz de millones de seres humanos por subnutrición y violencia.

Para conmemorar la presencia viva de Ernesto Che Guevara en nuestros corazones, en nuestras esperanzas y nuestras luchas, la revista América Libre, en coordinación con numerosos movimientos sociales y políticos del continente, invita a todos y a todas a los Eventos Internacionales Ernesto Che Guevara -30 años, que se celebrarán en Cuba, Argentina y Bolivia en los meses de setiembre y octubre. A la vez América Libre se hace solidaria de todas las actividades que durante 1997 se llegarán en cada país numerosas fuerzas sociales y políticas; en ellas celebrarán y harán vivir al Che desde sus identidades, sus iniciativas, sus demandas y luchas propias.

El Che es el símbolo máximo de rebeldía frente a los que han querido abolir la lucha y la esperanza, derecho de las personas y los pueblos a una vida humana. El Che encarna la capacidad de la gente de dar sentido a sus existencias y de crear un futuro de libertad y justicia.

Hagamos nuestro al Che en este año. El Che no es un caminante solitario, es el camino de todos nosotros.

Frei Betto

Director de la Revista América Libre

25 al 27 de setiembre. La Habana, Cuba.
Seminario convocado por OSPAAAL.

2 al 5 de octubre. Rosario, Argentina.
Seminario Internacional convocado por la Revista América Libre.

6 de octubre.
Partida para La Higuera.
Participación en las actividades de Valle Grande y La Higuera, Bolivia.

8 de octubre. Buenos Aires, Argentina.
Festival Ernesto Che Guevara -30 años
"Con el Che. Por una América Libre"

Confirmaron su participación hasta el momento: Mercedes Sosa, Silvio Rodríguez, Chico Buarque.

Informaciones:

El programa está siendo consultado en el Consejo de Redacción, por lo cual está aún sujeto a modificaciones.

La partida para Bolivia se realizará el día 6/10 desde Rosario, en un viaje "De Rosario a La Higuera". Esta actividad es coordinada con la OCLAE (Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes).

Para cualquier consulta comunicarse con la secretaría de redacción de América Libre. Tel y fax: (54-1) 953-2934.

Quienes estén interesados en viajar en avión a Bolivia, les solicitamos nos lo comuniquen por anticipado, de manera de coordinar el abaratamiento del pasaje.

SEMINARIO INTERNACIONAL
"Ernesto Che Guevara - 30 años"
ROSARIO, 2 al 5 de octubre de 1997

Temas:

1) El aporte del Che a la utopía de una sociedad de hombres y mujeres nuevos.
Coordinador: Fernando Martínez Heredia

2) La estrategia del Che en la lucha de transformación de las condiciones sociales y personales.
Coordinador: Emir Sader

3) El Che y el socialismo.
Coordinador: Manuel Monereo Pérez

4) Qué pasó en América Latina en los últimos 30 años. Coordinadora: Marta Harnecker

5) Los desafíos actuales y la creación de alternativas liberadoras. Coordinadores: Roberto Regalado, Patricio Echegaray

Desarrollo:

Jueves 2/10
9 hs. Apertura. Presentación del tema 1.
11 hs. Presentación del tema 2.
15 hs. Debate en comisiones de los temas 1 y 2.
19 hs. Conferencia.

Viernes 3/10
9 hs. Presentación del tema 3.
11 hs. Presentación del tema 4.
15 hs. Debate en comisiones de los temas 3 y 4.
19 hs. Conferencia de cierre.

Sábado 4/10
9 hs. Presentación del tema 5.
15 hs. Debate en comisiones del tema 5.

Domingo 5/10
9 hs. Mesa Redonda sobre el tema 5.
11 hs. Debate en comisiones del tema 5.
15 hs. Plenario final.
20 hs. ACTO DE CIERRE. Despedida de la Caravana: "De Rosario a La Higuera"

SEMINARIO INTERNACIONAL ERNESTO CHE GUEVARA 30 AÑOS

SEMINARIO INTERNACIONAL ERNESTO CHE GUEVARA 30 AÑOS



2-5/octubre/1997/rosario/argentina

·006|06

9709165

CONJUNTURA

ESP 24-6

Eleição não mudará rumo da política econômica

Secretário diz que governo não irá modificar ritmo da condução econômica por causa das eleições de 98

Denise Camargo/AE

BEATRIZ ABREU

BRASÍLIA — A política econômica não será alterada com a proximidade das eleições de 1998, disse ontem o secretário de Política Econômica do Ministério da Fazenda, José Roberto Mendonça de Barros. "Não haverá nenhuma modificação, serão zero as modificações na política econômica", insistiu o secretário.

Ele afastou a possibilidade de, por recomendação do presidente Fernando Henrique Cardoso, o Ministério da Fazenda alterar os rumos do Plano Real para assegurar a reeleição do presidente.

"Nunca houve nenhum pedido para que se introduza qualquer novo elemento na política econômica", disse. "O governo tem uma estratégia consistente que não muda e a política que está em torno também não muda por ser um ano eleitoral."

Mendonça de Barros reuniu jornalistas ontem para uma conversa informal em que reafirmou a "estratégia consistente" do governo. "Quem separar o joio do trigo sabe que a estratégia segue inalterada", disse.

Ele citou as ações do governo no sentido de avançar no ajuste fiscal (controle de gastos), elevar o nível de investimentos produtivos e o arsenal de instrumentos que garantam aumento das exportações e maior competitividade no mercado doméstico com os produtos importados.

Mendonça de Barros chamou atenção para o fato de que o País mantém a tranqüilidade no financiamento do balanço de pagamentos, onde o item mais vulnerável são as chamadas transações correntes, resultado das trocas comerciais e de serviços no exterior.

O secretário não escondeu que essa estratégia traz embutido "um risco de travessia" e, em abril, criou "ansiedade exagerada" na defesa de uma maxidesvalorização do real por parte de "pessoas expressivas".

"Hoje, ninguém mais fala disso", afirmou. Mendonça de Barros afirmou que o governo seguirá seus passos pelo mesmo caminho que trilhou até agora. "Perseguimos o crescimento sustentado da economia e o aumento da renda nacional sem fazer maxi", disse.

O crescimento econômico será impulsionado, na sua avaliação, pelos setores agrícola e de construção civil. Não se trata, como ocorreu em 1993, de um aquecimento econômico puxado pelo aumento do consumo. "Dessa vez, a economia cresce e comporta um consumo maior", explicou. A estabilização da economia não deve ser interpretada, ponderou Mendonça de Barros, somente como o controle da inflação. "Estabilização não significa, apenas, inflação baixa", sustentou.

ECONOMIA COMPORTA CONSUMO MAIOR

Mendonça de Barros também descartou a hipótese de um agravamento do quadro macroeconômico no caso de uma frustração da aprovação das reformas estruturais, como a da Previdência Social e a administrativa. "Não é uma novidade que as reformas têm um impacto fiscal pequeno no curto prazo." Disse que também não se pode considerar que se as reformas não forem aprovadas o País terá limitado seu crescimento nos próximos dois anos. "O País deixar de crescer não depende de muitos outros fatores além das reformas."

Para Malan, déficit em conta corrente não será problema

ESP 21-6

Ministro garante que o verdadeiro desafio do governo a curto prazo é o déficit público

O governo não terá dificuldades para financiar o déficit nas contas correntes pelo menos nos próximos dois ou três anos, afirmou o ministro da Fazenda, Pedro Malan, durante seminário para executivos, ontem, em São Paulo. Para o ministro, o maior desafio para o governo a curto prazo é avançar nas medidas para reduzir o déficit público.

Segundo Malan, 42% do déficit em conta corrente é financiado por investimentos diretos. Mais importante do que um déficit de 4% do Produto Interno Bruto, na opinião do ministro, é que a economia do País passou por transformações estruturais que vão tornar as empresas mais competitivas a longo prazo.

"Só o porcentual de 4% do PIB é pouco para uma avaliação", afirmou. Malan ressaltou que muitos países têm déficit em conta corrente e nem por isso estão numa situação preocupante. Segundo o ministro, nos 12 meses terminados em abril, o déficit na balança comercial somou US$ 12 bilhões, que são uma previsão para o ano.

A maior preocupação do governo, disse, são as medidas para sanear o Estado, como o avanço na privatização, eliminação dos privilégios no sistema previdenciário e equilíbrio nas contas estaduais e municipais.

Com essas medidas o governo pretende também reduzir o déficit fiscal, que não parou de crescer depois da criação do real. Para Malan, ao contrário do que afirmou o diretor de Política Monetária, Francisco Lopes, o governo não enfrentará dificuldades para controlar o déficit fiscal em 1998, quando os gastos de Estados e municípios devem crescer por causa das eleições. "Não vejo espaço para isso." O ministro disse ainda que o governo federal não deverá aumentar as despesas por causa das eleições. Além do que o governo, segundo ele, não tem se pautado e nem vai se pautar pelas eleições.

> **ELEIÇÕES NÃO DEVEM AUMENTAR OS GASTOS**

Para o secretário de Política Econômica do Ministério da Fazenda, José Roberto Mendonça de Barros, que também participou do seminário, a experiência de anos anteriores, quando o déficit fiscal crescia em anos eleitorais, não pode ser tomada como exemplo. "Ocorreram mudanças importantes e a economia não funciona do mesmo jeito." (S.S.)

PRIVATIZAÇÃO

Deputados aprovam a lei das teles

A nova legislação vai regulamentar a emenda que acaba com o monopólio estatal no setor

AB/ZH

Brasília

24.9.96

Nº DOCUMENTO: 9709169
TITULO: Ley General de Telecomunicaciones
PROCEDENCIA: 150029
FECHA DE PROCEDENCIA: 970619
VINCULACIONES: 507182
11161
11463
11411

ENTRADO
CRUZADO

Doc. con partes oscuros

A Câmara aprovou ontem a nova Lei Geral de Telecomunicações por 312 votos a 90. A nova legislação regulamenta a emenda constitucional que quebrou o monopólio estatal no setor, proporcionando as bases para a privatização da Telebrás. A lei também cria a Agência Nacional de Telecomunicações (Anatel) como órgão do poder público para fiscalizar e regular o setor de telecomunicações.

Depois de uma votação nominal tumultuada, o plenário manteve o artigo 104 no substitutivo do relator Alberto Goldman (PMDB-SP) que libera a fixação de tarifas pelas concessionárias, três anos depois da privatização do Sistema Telebrás. O governo queria a manutenção da liberdade tarifária, mas não obteve consenso entre a base governista e a vitória acabou sendo apertada. "Retirar o artigo é um retrocesso, pois não haverá competição entre os preços e só quem sai perdendo é o consumidor", defendeu em plenário o líder do PFL, Inocêncio Oliveira, na tentativa de convencer os últimos indecisos. Nem o mesmo o partido do presidente Fernando Henrique Cardoso votou coeso. O líder do PSDB, Aécio Neves Cunha (MG), votou com o governo, mas liberou a bancada, o que provocou a crítica dos parlamentares aliados. "O partido do presidente deveria votar com o presidente", discursou o deputado Gérson Peres (PPB-PA).

O deputado Alberto Goldman estabeleceu em seu substitutivo que dentro de 120 dias, depois da promulgação da lei, o governo envie ao Congresso um projeto de lei complementar criando o Fundo de Universalização das Telecomunicações. O fundo utilizará recursos das concessões para garantir o acesso das populações mais carentes aos serviços de telefonia. Outro dispositivo prevê a criação de outro Fundo de Desenvolvimento das Telecomunicações para garantir aporte de recursos às pesquisas de novas tecnologias no setor. O projeto seguirá agora para a apreciação do Senado.

OS PRINCIPAIS PONTOS

O que prevê a Lei Geral das Telecomunicações aprovada ontem na Câmara dos Deputados:

- A criação da Agência Nacional de Telecomunicações (Anatel), órgão regulador do setor, que será uma autarquia especial, ligada à administração pública federal indireta. A agência terá autonomia financeira e decisória e terá como função regulamentar e implementar a política nacional do setor.
- A Anatel terá cinco diretores, escolhidos pelo presidente da República e aprovados pelo Senado. Eles terão mandato de cinco anos.
- O governo federal fica autorizado a vender as empresas do Sistema Telebrás, inclusive a Embratel.
- Três anos depois da assinatura do contrato de concessão, as empresas poderão ser submetidas ao regime de liberdade tarifária.
- Só poderão receber concessões empresas com sede e administração no país.
- O acesso à telefonia fixa convencional torna-se obrigação do poder público. É criado o Fundo de Universalização, com recursos das outorgas, para tornar disponível esse serviço a qualquer cidadão.
- As concessões, permissões ou autorizações para exploração de serviços de telecomunicações serão sempre pagas e outorgadas por meio de licitação.
- Os recursos obtidos com as outorgas deverão ser direcionados para o Fundo de Fiscalização das Telecomunicações (Fistel), que também receberá as taxas cobradas da fiscalização de instalação e funcionamento das empresas do setor.
- A multa para as empresas que infringirem a lei poderá chegar a R$ 55 milhões.
- Os órgãos de controle da concorrência e a Anatel poderão agir para impedir a concentração e o abuso do poder econômico, além de garantir o livre acesso a todos os prestadores de serviços do setor às redes de telecomunicações existentes.

01-01

Brasil: déficit en cuenta corriente superó el 4% del PBI

Desequilibrio externo será superado según autoridades

El déficit en cuenta corriente superó el 4% del PBI en Brasil al cabo de los doce meses cerrados en mayo. Sin embargo, funcionarios del Banco Central han dicho que las cifras no son preocupantes y que la situación podrá ser revertida o estabilizada antes de fin de año.

BRASILIA, 17 (AP).— Brasil acumuló en los primeros cinco meses del año un déficit en las cuentas externas de 12.952 millones de dólares, informó el Banco Central.

En los últimos doce meses el déficit acumulado en las cuentas corrientes alcanzó los 31.247 millones de dólares, el equivalente al 4,06 por ciento del producto interno bruto (PIB), un punto porcentual arriba de lo que el gobierno considera aceptable.

Empero, las autoridades consideran que Brasil tiene capacidad para cumplir con sus compromisos por la potencialidad del país, que para fin de siglo espera tener un PIB de un billón de dólares y por la estabilidad económica lograda después de la aplicación del "plan real", en julio de 1994.

El ministro de hacienda, Pedro Malan, ha expresado su satisfacción con los índices económicos desde el plan real y afirma que ninguno de los desequilibrios está fuera de control.

El plan real necesita de una inyección de dinamismo, que sólo será posible con la aprobación de las reformas tributaria, administrativa y de previsión social que están en trámites en el Congreso y para las que Cardoso ha solicitado una aprobación rápida.

El jefe del departamento económico del Banco Central, Altamir Lopes, dijo que el saldo negativo acumulado entre enero y mayo se debió al déficit en la balanza comercial de 4.260 millones de dólares, al pago de intereses de la deuda externa y otros servicios.

Cabe señalar que en mayo el déficit comercial se redujo notoriamente y que datos parciales de junio muestran una nueva mejora. En la primera quincena de junio (contabilizados diez de los 21 días útiles del mes) el promedio diario de exportaciones llegó a 229,9 millones de dólares y a 221,3 millones el de importaciones, lo que arroja un superávit de la balanza comercial de casi nueve millones de dólares, frente al déficit de más de trece millones registrado en mayo.

La deuda externa brasileña totalizó en marzo 177.100 millones de dólares, que representa un aumento del 17 por ciento en relación a junio de 1994, cuando se puso en marcha el programa económico denominado "plan real". El pago de intereses de la deuda fue de 3.390 millones de dólares, entre enero y mayo.

El saldo negativo fue atenuado por las inversiones extranjeras de 1.800 millones de dólares, que también contribuyeron al aumento de las reservas internacionales, actualmente de 58.500 millones de dólares. El gobierno se muestra optimista y espera que esas inversiones lleguen a los 8.000 millones de dólares a final de 1997.

Governo descarta mudanças no câmbio

Mesmo diante de déficits na balança comercial, a equipe econômica irá manter a sobrevalorização do real

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

Não estão programadas e nem ocorrerão mudanças na política cambial como forma de aumentar as exportações brasileiras. O Palácio do Planalto e os economistas oficiais repetem as mesmas declarações há meses, desde que a balança comercial começou a apresentar déficits (importações superiores às exportações) fortes e consecutivos. Às vésperas de o Plano Real completar o seu terceiro aniversário, o rombo comercial já alcança R$ 4,2 bilhões, e o discurso continua o mesmo. Em outras palavras, o governo não pretende desvalorizar o real frente ao dólar.

A senha foi dada nos últimos dias pelos principais integrantes da equipe econômica do governo, apesar das críticas da oposição. "O câmbio não está imobilizado e continuaremos seguindo a mesma política cambial", avisa o ministro da Fazenda, Pedro Malan. Na mesma linha de raciocínio segue o presidente do Banco Central (BC), Gustavo Loyola. "A crítica à política cambial é injusta, porque tem sido a melhor possível, dadas as circunstâncias", comenta. "Nada muda na área cambial."

Apesar de o governo insistir na tese de não desvalorizar o real, economistas e analistas financeiros avaliam que os seguidos rombos na balança comercial e a expansão do déficit externo são sinais da necessidade de mudanças para não jogar a economia em dificuldades no próximo ano, quando o presidente Fernando Henrique deve disputar a reeleição.

O deputado Delfim Netto (PPB-SP), ex-ministro do Planejamento, é um dos que torcem o nariz para a política cambial. "O país tem uma moeda estável, mão-de-obra abundante, empresários que já comprovaram seu talento e agora só falta a correção cambial para consolidar o plano", avalia.

A mesma observação é feita pelo presidente da Fundação Instituto de Pesquisas Econômicas (Fipe), Juarez Rizzieri. Responsável pela consolidação de um dos índices que medem a inflação, o Índice de Preços ao Consumidor (IPC), o economista elogia o fato de o governo ter derrubado o custo de vida para taxas moderadas, mas critica a situação do câmbio. A sobrevalorização do real em relação ao dólar é responsável pelo crescente déficit em transações correntes – mercadorias mais serviços –, o principal indicador das contas externas, que aponta a dependência do país em relação ao capital estrangeiro. "Em 1995, tivemos um déficit de US$ 18 bilhões e a previsão para este ano é um rombo de US$ 32 bilhões", estima Rizzieri.



"A crítica à política cambial é injusta"

GUSTAVO LOYOLA,
presidente do BC

O buraco, no entanto, não assusta o presidente do Banco Central. Gustavo Loyola se mostra aparentemente tranqüilo e diz que o déficit nas contas externas não preocupa, tendo em vista os investimentos estrangeiros maciços atraídos pelo Brasil. "Este ano, esperamos receber em investimentos diretos mais de US$ 15 bilhões, ou seja, mais de 40% do déficit em transações correntes." O presidente do Banco Central também rebate as críticas à política cambial declarando que a desvalorização da moeda só beneficia o setor exportador, em detrimento dos outros setores da economia nacional.

O ministro da Fazenda se mostra particularmente irritado com as críticas de que o real está sobrevalorizado em 20%. "Recusamos essas estimativas simplórias baseadas em paridade de poder de compra da moeda e, principalmente, sugestões de maxidesvalorização cambial", afirma Malan. A reação do ministro tem explicações. O governo não quer correr o risco de jogar o custo das importações para índices estratosféricos e, com isso, dar força ao fantasma da inflação, cujo combate é a principal bandeira de Fernando Henrique Cardoso para as eleições presidenciais de 1998.

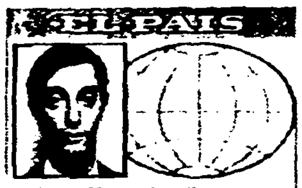
Pese a la sequía, sólo en Río Grande, la lechería crecerá un 15% este año

BRASIL PRETENDE EXPORTAR LACTEOS A PARTIR DEL 2000

Pese a la sequía, la lechería en el Estado de Río Grande do Sul crecerá 15% este año, a la vez que Brasil sigue preparándose para convertirse a partir del año 2.000 en un exportador de lácteos dentro de los países del MERCOSUR. Para ello se está cumpliendo una selección de productores, apuntándose a una profesionalización del rubro y sobre todo a la calidad.



CAMBIO DE PERFIL. Apostando a la profesionalización, Brasil apunta a pasar de importador a ser el exportador de lacteos del Mercosur, rumbo al nuevo siglo.



EL PAIS — En Porto Alegre, Brasil — Escribe: Pablo Antúnez

PORTO ALEGRE (Enviado).— La influencia de la globalización en la producción y el comercio de leche, así como de todos sus derivados, es preocupante para los países del Hemisferio Sur. Sin embargo, a pesar de tener que enfrentar la desventaja de los "grandes subsidios que las naciones del Hemisferio Norte aplican a sus producciones agropecuarias", también hay signos alentadores, ya que en **la medida que caen los dumping los del Sur cuentan con ventajas productivas y competitivas,** afirmó el Dr. Ernesto Krug, presidente de la Central Cooperativa Gaúcha de Leche, institución que agrupa a los pequeños productores lecheros en el Estado de Río Grande do Sul.

Krug agregó que **los países ricos saben de esa ventaja, y por eso es que están preocupados en el crecimiento de la producción primaria y de los agronegocios agrícolas.** Es por ello que afirmó que, **nosotros tenemos que formar un bloque fuerte a nivel del MERCOSUR, porque en la medida que estemos integrados podremos cerrar las puertas a los subsidios que aplican esos países que no pueden producir a bajo costo y tienen topeado el consumo.**

■ HABLAR TODOS EL MISMO IDIOMA

Desde su punto de vista, todos los productores del MERCOSUR deben **hablar el mismo idioma** y no buscar ventajas por sobre los otros, para que **no surjan medidas de proteccionismo.** Este es uno de los aspectos en que **más tenemos que trabajar,** insistió el presidente de CCGL.

Un signo de ese mayor potencial agrícola y pecuario que tienen los países del *Hemisferio Sur,* sería **el gran interés que tiene la Unión Europea, el NAFTA o el ALCA en hacer algún tipo de asociación el MERCOSUR,** *dijo, agregando* que ellos prefieren tener a su lado un potencial enemigo en materia de ventajas comparativas y competitivas, que tenerlo en contra.

Otro de los aspectos que fomentan ese interés, es desde la óptica de este consultor internacional, **el potencial de consumo enorme a ser atendido en función del crecimiento del poder de compra de esos países de la región que antes estaban al margen del consumo.** Ahora, según Krug, su capacidad de consumo crece y **les va a faltar mucho producto.** Los del Hemisferio Norte, si están integrados podrán colocar sus excedentes de producción en la región, dijo, ya que **para ellos es un nuevo mercado.**

Eso es lo que ellos están viendo y por eso quieren integrarse, insistió el Dr. Krug, ya que ven el potencial de consumo y un crecimiento del poder de compra de los consumidores. A ello hay que agregarle las ventajas productivas y competitivas a nivel mundial, porque no son competitivos en términos de costos en el momento que tengan globalizada su economía sin proteccionismos.

■ BRASIL SE PROFESIONALIZA

La lechería brasileña crece *a pasos agigantados;* se estima que a partir del año 2.000 este país pasará a ser un exportador neto dentro del MERCOSUR y perderá su rol de importador, ya que actualmente aún es deficitario en leche.

Krug comparte este criterio y enfatizó en que **nunca se había visto un crecimiento tan importante en este rubro.** Primero Brasil se prepara para poder ser competitivo a nivel regional y *posteriormente* para poder competir dentro de una economía globalizada. Esto ocasiona que se produzca una selección de productores (en todos los rubros), se apunta a economía de escala, altas productividades y más que nada calidad, sostuvo el informante, que está en la actividad lechera desde hace más de 20 años y conoce bien a fondo la historia.

En Río Grande do Sul, sólo en el último año el rubro creció 18% y este año, a pesar de la sequía que viene soportando, el aumento no será inferior al 15% según las estimaciones oficiales. En términos de país, se estima un ascenso de 8%. Ese incremento hoy está apuntalado por recursos financieros. **Por primera vez el productor tiene programas financieros alcanzables y viables para poder seguir profesionalizándose.**

DOCUMENTO 9709173

TITULO BALANZA COMERCIAL: 271 millones U$S de déficit (mayo)

PROCEDENCIA 515593

FECHA 970603

VINCULACION 507482

11161

11409

ENTRADO

CRUZADO

R PEORT 06 07 00270

mun eag ico

BRASIL COMERCIO

BALANZA COMERCIAL TUVO DEFICIT 271 MILLONES DOLARES EN MAYO

Brasilia, 3 jun (EFE).- La balanza comercial brasileña registró en el mes de mayo un déficit de 271 millones de dólares, el menor saldo negativo de los últimos doce meses, informó el Sistema Integrado de Comercio Exterior (Siscomex).

Las exportaciones brasileñas en mayo fueron de 4.658 millones de dólares, con una media diaria de 232.9 millones de dólares, en tanto que las importaciones sumaron 4.929 millones de dólares, con un promedio de 246.5 millones de dólares diarios.

Con este resultado negativo, el déficit acumulado en los cinco primeros meses de este año suma 4.284 millones de dólares, cifra cercana al déficit total de 1996, que fue de 5.539 millones de dólares.

Técnicos del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MICT) que hoy debe confirmar los datos del Siscomex, indicaron que los resultados de mayo muestran que la balanza comercial brasileña está empezando a recuperarse después de los escandalosos déficit registrados a comienzos de año.

Los peores meses para el comercio exterior brasileño fueron febrero y marzo, cuando la balanza registró saldos negativos de 2.098 y 1.026 millones de dólares respectivamente.

Estos resultados obligaron al Banco Central (emisor) a adoptar medidas para restringir el crédito a las importaciones con el fin evitar que el déficit comercial brasileño alcanzara a fin de año los 15.000 millones de dólares pronosticados por los técnicos más pesimistas del Gobierno.

La reducción del déficit en mayo fue causada por una disminución de las compras externas de petróleo y por el aumento de las exportaciones de productos agrícolas, según las cifras del Siscomex. EFE

JDC/chs/ddm

06/03/13-57/97

01-01

9709173

N° ... 9709174

TITULO Ppales características de los exportadores brasileños

PROCEDENCIA 150734

FECHA DE PROCEDENCIA 970401

VINCULACIONES 5071820

11161

11409

ENTRADA ...

CRUZ DE ...

ESTUDO PESSIMISTA

Resumo das principais características das exportações brasileiras ESP 416



Elevada concentração em um pequeno número de empresas e poucos mercados externos; grande concentração de exportadores nas Regiões Sul e Sudeste; participação insignificante da pequena e média empresa; baixa qualidade dos produtos; produtos fora dos padrões e requisitos internacionais; concentração das exportações em produtos de baixo valor agregado e em segmentos pouco dinâmicos do mercado externo.

Aos exportadores brasileiros faltam cultura, mentalidade, disposição e interesse. Falta capacitação empresarial, principalmente nas pequenas e médias empresas, nos fundamentos básicos de exportação. E, finalmente, falta capacidade e mentalidade para articulação e formação de parcerias para atuar de forma conjunta e complementarmente no comércio exterior.

Na área governamental, há elevada dose de desarticulação, diversificação e pulverização das ações de promoção e de apoio às exportações. Há, ainda, ausência de metas, indicadores de desempenho e cronogramas de execução para as ações governamentais de apoio às exportações. Também não existem informações disponíveis sobre produtos e mercados e oportunidades de negócios. O financiamento ao setor é inadequado e pouco acessível e existem deficiências nos sistemas de transporte, principalmente na infra-estrutura portuária.

Os custos e entraves burocráticos, como impostos, tributos e taxas de juros elevadas, oneram demasiadamente as exportações. Os custos tributários na importação de insumos e componentes são elevados. Os processos de exportação enfrentam pesada burocracia. Os custos são altos também pela infra-estrutura de transporte, armazenamento e distribuição para as exportações.

Do ponto de vista tecnológico, os produtos brasileiros são desatualizados, com baixa competitividade e pulverização em alguns setores industriais. A desatualização tecnológica é evidente nos setores e segmentos industriais brasileiros com experiência e tradição exportadora, o que leva à perda da competitividade externa e reduzida transferência de tecnologia disponível para as empresas.

Fonte: MICT

COMÉRCIO EXTERIOR ZH 4/6

Exportadores brasileiros perdem mercado

Estudo do governo mostra que as empresas não investem na modernização e na qualificação dos produtos

Brasília

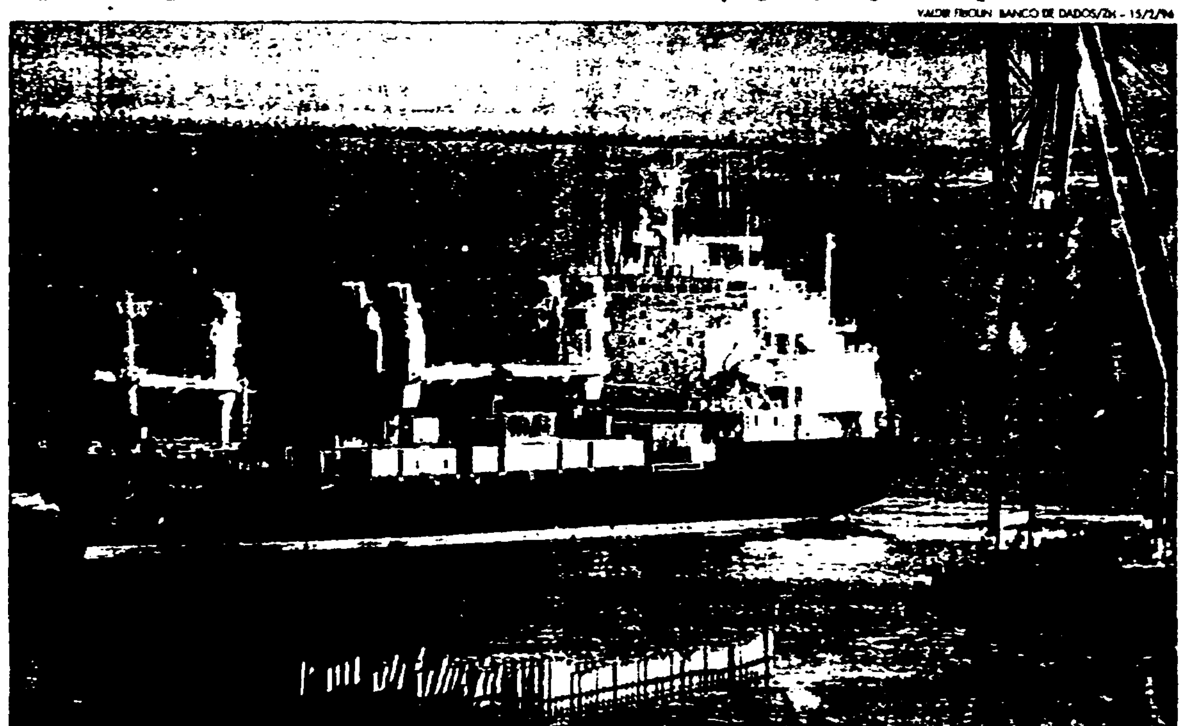
Apenas 380 grandes empresas, de um total de cerca de 13 mil companhias que operam com exportação, respondem por 80% das vendas brasileiras ao mercado externo. A maioria dos exportadores está concentrada nas regiões Sul e Sudeste e tem poucos mercados no Exterior. A participação das 4 mil micros e pequenas empresas registradas no país é praticamente nula no comércio exterior. As informações estão em pesquisa do Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo (MICT), que faz um estudo dos retrocessos nas exportações e das estratégias contra os crescentes déficits (importações maiores que as exportações) da balança comercial brasileira.

O levantamento do MICT traz informações sobre as características das exportações e do exportador brasileiro. Os dados são pouco animadores e apontam dificuldades como a falta de mentalidade do empresário para exportar, a desarticulação do governo e as deficiências tecnológicas dos produtos que tiram a competitividade do Brasil no Exterior.

O secretário executivo do MICT, Paulo Jobim Filho, diz que o objetivo do trabalho é criar mecanismos que permitam a inclusão de pelo menos 80 mil pequenos empresários com um faturamento médio de US$ 60 mil por ano nas exportações. Com isso, seria possível, conforme cálculos do MICT, acrescentar US$ 5 bilhões anuais às vendas externas. Para incentivar o aumento das exportações, o MICT está reativando o programa Qualidade no Comércio Exterior, que deverá ser analisado na próxima reunião de ministros do Comitê Nacional da Qualidade e Produtividade (PBQP), que deverá ocorrer no final deste mês. Esse programa pretende aperfeiçoar a qualidade dos produtos de exportação e capacitar as pequenas e médias empresas para o comércio exterior.

O governo também pretende criar a Agência de Promoção Comercial, que funcionará com a participação do setor privado. O novo órgão será coordenado pelo Itamaraty e desenvolverá estratégias para o setor exportador, que levem à conquista de novos mercados para os produtos brasileiros.

VALDIR FRIOLIN BANCO DE DADOS/ZH - 15/2/96



Custos altos: as deficiências nos sistemas de transporte, especialmente nos portos, encarecem os produtos vendidos ao Exterior

O PERFIL

O setor exportador brasileiro segundo o estudo do MICT:

- Apenas 380 empresas são responsáveis por 80% das exportações.
- Os produtos estão perdendo mercado porque não se adequaram às novas exigências internacionais.
- O exportador mostra pouco interesse em vender seus produtos ao estrangeiro.
- O governo não tem uma política para o setor. Os impostos são altos e há deficiências nos sistemas de transporte, principalmente na infra-estrutura portuária, o que encarece o produto nacional.

Déficit é de US$ 4,26 bilhões no ano

A balança comercial brasileira completou em maio um ano de déficits (importações maiores que as exportações) consecutivos. Embora o saldo negativo tenha sido o menor desse período (de US$ 271 milhões, resultado de importações de US$ 4,929 bilhões e de exportações 4,658 bilhões), o país já acumula nos primeiros cinco meses de 1997 um rombo na balança comercial de US$ 4,26 bilhões, equivalentes a 76,9% do déficit do ano passado, de US$ 5,539 bilhões.

Os dados confirmados ontem pelo Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo (MICT) mostram também que, de junho do ano passado a maio deste ano, o déficit da balança comercial totaliza US$ 9,827 bilhões. Nesse mesmo período a corrente de comércio (soma das exportações com as importações) chegou a US$ 107,071 bilhões. O desempenho do comércio exterior do país no mês passado foi o melhor resultado desde maio de 1996, quando foi registrado pela última vez um superávit da balança comercial mensal, de US$ 268 milhões.

Uma das causas da melhora da balança comercial foi a queda nas importações de petróleo, que ficaram em US$ 460 milhões, reduzindo-se em relação aos US$ 581 milhões de abril deste ano. Além disso, maio é um mês de fortes exportações agrícolas, em razão da época de embarques da safra. As exportações foram recorde, com uma média por dia útil de US$ 232,9 milhões. O recorde anterior era o de abril passado, com embarques de US$ 220,4 milhões diários.

Balança completa um ano de déficit

ESP 4/6

Em maio, País importou US$ 4,9 bilhões e exportou US$ 4,5 bilhões, com um rombo de US$ 271 milhões

ALBERTO FERNANDES e RIOMAR TRINDADE

BRASÍLIA — A balança comercial brasileira completou em maio um ano de déficits consecutivos. Embora o saldo negativo tenha sido o menor desse período (de US$ 271 milhões, resultado de importações de US$ 4,929 bilhões e de exportações 4,658 bilhões), o País acumula, nos primeiros cinco meses de 1997, um rombo na balança comercial de US$ 4,260 bilhões, equivalentes a 76,90% do déficit de todo o ano passado, de US$ 5,539 bilhões.

Os dados divulgados ontem pelo Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo mostram também que, de junho do ano passado a maio deste ano, o déficit da balança comercial totaliza US$ 9,827 bilhões.

Nesse mesmo período, a corrente de comércio (soma das exportações com as importações) chegou a US$ 107,071 bilhões, com vendas ao exterior de US$ 48,628 bilhões e compras lá fora de US$ 58,443 bilhões.

O desempenho do comércio exterior do País no mês passado foi o melhor resultado desde maio de 1996, quando foi registrado pela última vez um superávit da balança comercial mensal, de US$ 268 milhões. Além disso, o desempenho de maio quebrou uma seqüência de déficits mensais próximos a US$ 1 bilhão, ocorridos nos quatro primeiros meses do ano.

Uma das causas da melhora da balança comercial foi a queda nas importações de petróleo e derivados, que ficaram em US$ 460 milhões em maio, reduzindo-se em relação aos US$ 581 milhões de abril deste ano, segundo informações da assessoria de imprensa da Petrobrás.

EM 5 MESES, SALDO NEGATIVO É DE US$ 4,2 BILHÕES

O bom resultado já era esperado porque maio é um mês de fortes exportações agrícolas, por causa da época de embarques da safra.

As exportações foram recorde, com uma média por dia útil de US$ 232,9 milhões. O recorde anterior era o de abril passado, com embarques de US$ 220,4 milhões diários.

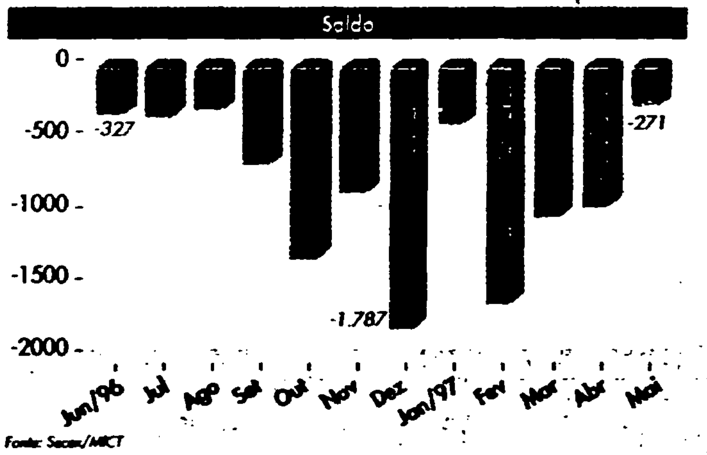
A queda das importações em relação a abril também foi expressiva, com a média diária recuando de US$ 265,7 milhões para US$ 246,5 milhões. A retração nas compras de combustíveis explicam apenas 32% desta queda. O restante, segundo técnicos da área econômica, pode estar refletindo um aumento nos estoques dos importadores, o que estaria ligado a uma redução no ritmo da atividade econômica em relação ao mês anterior.

DÉFICIT MENOR

Evolução do saldo da balança comercial — em US$ milhão

Mês	Exportações	Importações
Jun/96	3.840	4.167
Jul	4.459	4.793
Ago	4.381	4.672
Set	4.115	4.770
Out	4.188	5.496
Nov	3.912	4.765
Dez	3.789	5.576
Jan/97	3.685	4.084
Fev	3.146	4.762
Mar	3.826	4.849
Abr	4.629	5.580
Mai	4.658	4.929

Saldo



Fonte: Secex/MICT

Importações são consideradas ainda muito altas

Com o fim das exportações agrícolas, déficits mensais devem voltar a ser expressivos

O déficit da balança comercial brasileira de maio, de US$ 271 milhões, na comparação com abril deve ser analisado com a ressalva de que aquele foi um mês de importações excepcionalmente altas.

Do total de exportações feitas no período anterior, as compras de bens de consumo no exterior em abril foram semelhantes às do Natal do ano passado.

Assim, mesmo registrando queda na comparação com o mês anterior, as importações de maio ainda foram muito altas em maio, apesar de o déficit ter sido o menor em 12 meses.

Nos próximos meses, as exportações adicionais decorrentes da safra agrícola deste ano devem acabar e a tendência é de que os déficits mensais voltem a ser expressivos, segundo analistas do setor privado.

O governo, porém, trabalha com outra perspectiva. Especialistas em comércio exterior dos ministérios da área econômica acreditam que as exportações continuarão se beneficiando das vendas do setor agrícola. Além disso, o volume das importações poderá recuar um pouco, como reflexo da acomodação do mercado interno em relação aos produtos importados, afirmam.

Esse movimento refleteria, também, uma estagnação do ritmo de crescimento da atividade econômica.

Brasil: exportaciones a América Latina son las que más crecen

BRASILIA, 18 (EFE).– Las exportaciones brasileñas destinadas a Latinoamérica registraron el mayor crecimiento (17,3 por ciento) entre enero y mayo de este año en relación al mismo período de 1996, superando holgadamente los aumentos de las ventas a la Unión Europea (9,3 por ciento) y a EEUU (1,4 por ciento).

Los detalles del comportamiento de la balanza comercial del período (déficit acumulado de 4.249 millones de dólares), revelados por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, subrayan que los países Latinoamericanos desembolsaron casi un cuarto (4.820 millones de dólares) de los aproximadamente 20.000 millones ingresados en Brasil por ventas al exterior en esos 5 meses.

Eso no fue suficiente, sin embargo, para revertir el déficit comercial con la región, que se situó en 580 millones de dólares, ya que Brasil adquirió en Latinoamérica productos y servicios por 5.400 millones de dólares.

El mayor déficit regional se mantuvo con Argentina (870 millones de dólares), el principal socio de Brasil en el MERCOSUR, bloque con el que el déficit comercial llegó a 635 millones de dólares, fruto de las ventas brasileñas por 3.200 millones de dólares y compras por 3.835 millones.

Las cifras oficiales también destacan que, aunque el crecimiento del 9,3 por ciento de las exportaciones hacia la Unión Europea (UE) fue inferior al registrado con Latinoamérica, el mercado comunitario adquirió casi un tercio de la oferta exportable de Brasil (29,6 por ciento).

Brasil recibió por la comercialización de su producción en la UE alrededor de 5.900 millones de dólares y desembolsó 6.275 millones, lo que arrojó un déficit de 375 millones.

En el tercer lugar se situó el aumento del intercambio con EEUU, cuyo repunte del 1,4 por ciento en relación a los primeros cinco meses del año pasado se reflejó en la adquisición del 19 por ciento de las exportaciones brasileñas, por las que recibió 3.800 millones de dólares.

El monto desembolsado por Brasil para sus importaciones desde EEUU fue idéntico al que invirtió en sus compras en Latinoamérica (5.400 millones de dólares), por lo que el déficit con esa nación llegó a los 1.600 millones, equivalente a casi el 40 por ciento del saldo negativo total de la balanza comercial brasileña en el período analizado.

El Observador
19/06/97

N[illegible] DOCUMENTO 9709178
TI[illegible] Gob. estudia restringir importacs de confecc's.
PROCEDENCIA 515593
FECHA DE PROCEDENCIA 970612
VINCULACIONES 507182
11161
11409

ENTRADO
CRUZADO

[illegible]

BRASIL COMERCIO
GOBIERNO ADMITE QUE RESTRINGIRA IMPORTACIONES DE CONFECCIONES

Rio de Janeiro, 11 jun (EFE). El ministro brasileño de Industria y Comercio, Francisco Dornelles, confirmó hoy que el Gobierno pretende crear un régimen de cuotas para restringir las importaciones de confecciones, principalmente las procedentes de China.

La medida proteccionista, según el alto funcionario, será adoptada en la forma de salvaguarda y tendrá como objetivo proteger a la industria nacional del masivo ingreso de textiles y confecciones producidas en países que promueven prácticas desleales al pagar salarios por debajo del valor real del trabajo.

"Los precios de los productos chinos son totalmente irreales y esa situación está perjudicando a la industria brasileña que, tan sólo el año pasado, tuvo que cortar 30.000 cupos de trabajo", aseguró Dornelles.

La salvaguardia, según Dornelles, ya fue aprobada por el comité técnico de la Cámara de Comercio Exterior, que reúne a representantes de los Ministerios de Relaciones Exteriores e Industria y Comercio y a delegados del sector privado, y deberá ser confirmada el jueves por los miembros titulares de esa Cámara.

La nueva limitación deberá ser anunciada dos meses después de que el Gobierno brasileño decretara algunas medidas para restringir la financiación a las importaciones, lo que provocó una fuerte reacción de sus socios en el Mercado Común del Sur (Mercosur) (Argentina, Paraguay y Uruguay) que fueron exentos del cumplimiento.

La restricción a las confecciones, similar a la que fue creada para la importación de automóviles en 1995 y para la compra de textiles sintéticos [illegible] el año pasado, forma parte de una nueva medida del Gobierno para enfrentar el grave problema de déficit comercial, que en los [illegible] cinco meses del año se elevó a 4.784 millones de dólares.

Las restricciones vienen siendo fuertemente reivindicadas por los fabricantes nacionales de textiles y confecciones, que se enfrentan a una grave situación económica ante la competencia extranjera, principalmente la proveniente de China.

Según Dornelles, el nuevo régimen de cuotas para la importación de confecciones (camisas, pantalones y otras piezas de [illegible]) [illegible] fijado para un período de tres años.

La cuota global de importaciones, de acuerdo con el ministro, [illegible] los principales abastecedores de confecciones de Brasil según las ventas que hayan realizado en los últimos 12 meses.

[illegible] adoptada por el Gobierno brasileño está [illegible] Organización Mundial del Comercio (OMC) en casos [illegible] para la [illegible] de importaciones en [illegible].

[illegible] de China [illegible]

01-02

9709178

9709178

02-02

Brasil discutirá cuotas de importaciones con la Unión Europea y Japón

El Observador 06/06/97

El jefe del departamento económico del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, José Alfredo Graza, anunció que el próximo lunes comenzará a discutir con la Unión Europea y Japón el sistema de cuotas de importaciones de vehículos, aunque se abstuvo de adelantar lo que propondrá. "La concesión de cuotas es unilateral y puede o no ser acordada", manifestó, aunque analistas estiman que la posibilidad de prórroga es la más probable para evitar que Brasil sea denunciado ante la OMC.

Brasilia, 11 jun (EFE). - El Tribunal de Cuentas de la Unión (TCU) aprobó por unanimidad los gastos de 1996 del Gobierno de Brasil, aunque criticó la distribución de algunos por ir en detrimento de necesidades sociales.

Criticó, por ejemplo, que se gastase más en ayudar a la banca y a la educación universitaria que a la salud pública y a la reducción de la tasa de analfabetismo, que afecta al 11 por ciento de la población nacional de [illegible] millones personas.

El informe del TCU, conocido hoy, no descubrió irregularidades, pero censuró que se destinase el equivalente a 14.[illegible] millones de dólares al Programa de Estímulo a la Reestructuración y al Fortalecimiento del Sistema Financiero Nacional (PROER), frente a los 11.17[illegible] millones que recibió el sistema de salud y saneamiento, cuyos presupuestos fueron reducidos en 51,8 por ciento en relación con 1995.

Un tercio de los recursos destinados al PROER para evitar un colapso en el sistema financiero fueron entregados a un banco que finalmente quebró, destacó el informe del TCU.

También censuró que el poder de compra de los funcionarios públicos cayese un 77.8 por ciento y un 47.48 por ciento el presupuesto para asistencia y previsión, y que se invirtiese un 17.55 por ciento menos en educación y cultura y un 6.41 por ciento en desarrollo regional.

Solamente en vivienda y urbanismo se registró un aumento (59.4 por ciento) en relación a 1995.

El TCU también condenó que el Banco Central se acogiese al secreto bancario para no identificar al banco que recibió un auxilio de cerca del 30 por ciento de lo gastado por el PROER.

"El Gobierno debería socorrer con prioridad a los pequeños depositantes y examinar con cautela a aquellos que se benefician del conocimiento del mercado", declaró el relator del informe, Paulo Affonso Martins.

El funcionario afirmó que en el área social "se podría beneficiar a sectores menos favorecidos" y calificó de exceso el que la enseñanza superior recibiese 7.1[illegible] millones dólares y no se priorizase la lucha contra el analfabetismo, que afecta a 22.8 de los 1[illegible]7 millones de brasileños.

El informe del TCU también identificó regionalismos en la distribución del presupuesto fiscal y constató que la mayor parte de los recursos del Sistema Unico de Salud fueron dirigidos a las regiones sur y sureste, en detrimento de los estados del norte y [illegible] del país.

[illegible] consideró que el Gobierno tampoco informó en detalle [illegible] millones de dólares recaudados [illegible] 1996 (3.847 [illegible]) [illegible] el objetivo de [illegible] que no ha sido alcanzado".

[illegible]

9709180

01-01

NÚMERO 9709181
Salario mínimo alcanza pa satisfacer necesidades básicas
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970622
VINCULACIONES 507182
11161
11436

ENTRADO
CRUZADO

5P9942
R ECOBT 06-22 00284
icx mun ezp

BRASIL SALARIOS
SALARIO MINIMO ALCANZA PARA SATISFACER NECESIDADES BASICAS

Brasilia, 22 jun (EFE).- El "Plan Real" de ajuste económico que rige en Brasil desde julio de 1994 ha permitido que el salario mínimo, equivalente en la actualidad a 112 dólares, sea suficiente para satisfacer las necesidades fundamentales de la población.

Según un estudio salarial publicado hoy por el diario "O Globo", el descenso de la inflación (menos del 10 por ciento anual a finales de 1996) ha aumentado el poder adquisitivo de la moneda nacional (el real), que se ha apreciado con respecto al dólar.

El salario básico se ha doblado prácticamente en comparación a la moneda estadounidense, ya que, en julio de 1994 equivalía a 61 dólares, y a 112 en la actualidad, agregó.

El economista Aloiso Araujo, de la Fundación Getulio Vargas, dijo a "O Globo" que esos "son valores bajos para vivir decentemente", pero que en diciembre de 1994 era posible adquirir el 67 por ciento de la denominada "cesta básica", cuando el ingreso mínimo equivalía a 83 dólares.

Los 105 dólares que representó el salario mínimo hace dos meses ya alcanzan para cubrir el 100 por 100 de la "cesta básica", agregó.

El informe salarial añade que los gerentes y ejecutivos de la empresa privada de Brasil son los mejor pagados del mundo, después de sus colegas de Alemania, Canadá y Estados Unidos.

Los salarios promedios de los ejecutivos subieron un 10,87 por ciento en 1996, aunque en algunos casos el incremento llegó al 12,8 por ciento y hasta el 17,08 por ciento los ingresos complementarios, reveló el diario tomando como base un estudio de la consultora "Perfil".

Con ello, agregó, un presidente de una compañía, por ejemplo, recibe un salario promedio mensual de 95.482 dólares, algo más de 1,14 millones de dólares anuales. EFE

Ar/br/jmc

06/22/16-54/97

9709181

N° DOCUMENTO 9709182
TITULO Brasil considera fundamental hidrovía Tieté - Paraná
PROCEDENCIA 150183
FECHA DE PROCEDENCIA 970617
VINCULACIONES 507482
11161
Hidrovía
523375
11411

ENTRADO
CRUZ DO

Brasil considera fundamental la hidrovía Tieté-Paraná

El gobierno brasileño considera fundamental el desarrollo de la hidrovía Tieté-Paraná de cara al tráfico que se desarrollará por el Mercosur. La realización de la última etapa del proyecto, que básicamente consiste en la conclusión de las obras de la esclusa de Jupiá se incluye entre los planes del presidente Fernando Henrique Cardoso, quien garantizó una inversión cercana a los US$ 45 millones. Esta vía navegable es de vital importancia para la industrialización y desarrollo del turismo en el interior del estado de San Pablo y el reordenamiento de la matriz de transportes de toda la región centrooeste.

El Observador
17.06.97

01-01

9709182

CONTAS PÚBLICAS 20-6

Crescem as dívidas de Estados e municípios

Rio

O endividamento de Estados e municípios nos cinco primeiros meses de 1997 chegou a R$ 56,1 bilhões, cerca de 7% do Produto Interno Bruto (PIB). Em maio de 1996 a dívida municipal e estadual somava R$ 44,2 bilhões. Nesse período, conforme dados obtidos no Banco Central, a dívida cresceu cerca de 28%. A alta pode ser creditada a dois fatores: novas emissões de títulos para rolagem de dívidas e pagamento de precatórios e aos juros pagos pelos governos. As informações foram divulgadas pela Associação Nacional das Instituições de Mercado Aberto (Andima).

Os números revelam que R$ 10,6 bilhões são relativos a títulos a vencer, emitidos por governadores e prefeitos para pagamento de precatórios. A dívida mobiliária refere-se a 16 Estados e cinco municípios. São Paulo é o mais endividado, com R$ 20,3 bilhões. Só para pagamento de precatórios, o governo paulista colocou no mercado R$ 5,3 bilhões em papéis com vencimento até 2006. O segundo colocado no ranking é Minas Gerais, com dívida de R$ 9,56 bilhões, seguido pelo Rio Grande do Sul, R$ 7 bilhões. O município de São Paulo acumulou débitos de R$ 5,4 bilhões, quase o mesmo o valor das dívidas do governo do Rio de Janeiro, de R$ 6,4 bilhões até maio.

Cinco diretores da Fitch Investors chegam ao Brasil na segunda-feira para avaliar, pela primeira vez, o risco de Estados e municípios brasileiros. Na bagagem trazem a experiência da Fitch, terceira maior agência de classificação de risco dos Estados Unidos, que responde por 60% das análises de Estados e municípios americanos.

O RANKING

Os mais endividados:

Estado	Dívida
São Paulo	R$ 20,3 bilhões
Minas Gerais	R$ 9,56 bilhões
Rio Grande do Sul	R$ 7 bilhões

Fonte: Banco Central

A única lista detalhada de rating de municípios e Estados está nas mãos do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES), mas os dados estão guardados a sete chaves. "Não podemos divulgá-los porque trata-se de sigilo bancário", explicou um diretor do banco. O estudo foi encomendado à Fundação Getúlio Vargas pelo então presidente do BNDES Edmar Bacha, mas só ficou pronto na gestão do atual presidente, Luiz Carlos Mendonça de Barros.

Según un estudio difundido en Brasil EP 24/6

Demora de reformas cuesta U$S 30.000 millones al año

La demora de Brasil en poner en vigencia los proyectos de reformas estructurales del presidente Fernando Henrique Cardoso genera pérdidas anuales por unos 30.000 millones de dólares para la economía del país, sostiene un estudio elaborado por Fundación Instituto de Investigaciones Económicas (FIPE) de la Universidad de San Pablo.

SAN PABLO, 23 (dpa, EFE).– Según el informe, cuando estén en vigencia las reformas administrativa, previsional y tributaria, el ritmo de crecimiento económico del país llegará al siete por ciento anual, más que el doble del índice actual, levemente superior al tres por ciento al año.

La FIPE señala que la demora en la aprobación de la reforma del deficitario sistema de seguridad social representa para el país una pérdida equivalente al 1,8 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) todos los años.

El proyecto de cambios en el sistema previsional ha sido aprobado ya por la Cámara Baja, pero se arrastra todavía en el Senado Federal, donde enfrenta graves resistencias.

Un perjuicio semejante, en torno al 1,5 por ciento del PIB anual, es causado por la ausencia de una reforma tributaria que hasta hoy no se ha convertido ni siquiera en un proyecto elevado al Congreso, pese a que Cardoso la consideró prioritaria durante su campaña a la Presidencia, en 1994.

La demora de la reforma administrativa, a través de la cual el gobierno pretende abrir camino a ceses masivos de servidores públicos mediante la eliminación de la garantía de estabilidad en el empleo de la que disfrutan actualmente, representa otro importante freno al crecimiento del país sudamericano, afirma el estudio de la FIPE.

Según el informe titulado El Costo de No Realizar las Reformas Tributaria, Previsional y Administrativa, la imposibilidad del gobierno de despedir a sus funcionarios impide el país de aumentar su PIB en el 0,4 por ciento al año.

Al comentar el estudio, el presidente de la poderosa Federación de Industrias del Estado de San Pablo (FIESP), Carlos Eduardo Moreira Ferreira, señaló que el retraso en el proceso de reformas estructurales también le resta a Brasil competitividad en el mercado internacional.

La competencia con los demás países se está volviendo desigual. Nos estamos quedando atrás. Seguiremos luchando por las reformas, no aceptaremos que se desista de hacerlas, señaló el empresario.

Moreira Ferreira apuntó que las reformas permitirían redireccionar los recursos financieros públicos y privados a nuevas inversiones, con reflejos positivos sobre la tasa de ocupación de mano de obra en el país sudamericano.

Ello, aliado a la reducción de los gastos gubernamentales con el financiamiento del déficit previsional y con el pago de salarios del funcionariado, generaría de inmediato un aumento del seis por ciento del PIB, sostuvo el presidente de la FIESP.

En el transcurso del seminario "La nación tiene prisa", el presidente de la FIESP criticó que los parlamentarios no hayan concluido aún la votación de las reformas tributaria, administrativa y de previsión social, "por esta u otra razón política".

"Las propuestas ya están en el Congreso; sólo se trata de comparecer y votar", pero los congresistas están "empujando con la barriga" (lentamente), recalcó Moreira.

La aprobación de esas tres reformas permitirán, por ejemplo, la creación anual de 1,8 millones de empleos, frente a los 1,9 millones de personas que cada año están listas para ingresar en el mercado laboral, según el informe preparado por la Fundación Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad de San Pablo, presentado en el seminario.

El informe añade que las reformas previstas para el área tributaria, por ejemplo, generarán un crecimiento del 6,3 por ciento del PIB, y permitirían equilibrar el déficit de alrededor de 40.000 millones de dólares del Instituto Nacional de Seguridad Social (INSS).

Végh Villegas advirtió en IMO que crisis económica en Brasil "es inevitable"

EP 25/6

El ex ministro de Economía y Finanzas, el ingeniero Alejandro Végh Villegas, estimó ayer que la crisis económica en Brasil "es inevitable" y advirtió que del instante en que se produzca y de la presión que Estados Unidos logre ejercer en ese momento sobre el gobierno norteño dependerá "en buena medida" el futuro del MERCOSUR.

Végh Villegas y el ex ministro de Hacienda, el contador Juan Eduardo Azzini, abrieron anoche el ciclo "La historia de la apertura económica en el Uruguay" organizado por el Instituto Manuel Oribe.

La apertura del ciclo fue presenciada por más de trescientas personas, entre las que se destacó la presencia del líder del Herrerismo, el ex presidente Luis Alberto Lacalle, su esposa Julia Pou, los ex ministros Ignacio de Posadas, Enrique Braga, Carlos Cat, Angel María Gianola y José Luis Ovalle, los senadores Luis Alberto Heber, Carlos Garat y Guillermo García Costa, el diputado Gustavo Penadés, el ex intendente de Canelones, José Andújar, los ex funcionarios Enrique De Fuentes, Andrés Tierno Abreu, Ricardo Gorosito, Eduardo Mezzera y Eduardo Alvarez, el codirector de EL PAIS, Washington Beltrán, y el sacerdote Ernesto Popelka.

Durante la disertación con la que inauguró el ciclo, Azzini historió las circunstancias que llevaron al gobierno a sancionar en 1959 la recordada Reforma Cambiaria y Monetaria, y señaló que aquel proyecto quizá no hubiera atravesado la instancia parlamentaria de no haber mediado la "hábil defensa" que de la iniciativa realizaron los entonces legisladores Wilson Ferreira Aldunate y Dardo Ortiz.

"En 1964 llegamos a preguntarnos si aquel proyecto de reforma se transformaría, con el tiempo, en un monstruo o en un mártir. Hoy debemos concluir en que se trataba de un mártir, por cuanto todavía no ha sido derogado", agregó Azzini.

■ CRISIS INEVITABLE

Entretanto, Végh Villegas agradeció al Instituto Manuel Oribe y "en especial" al ex presidente Luis Alberto Lacalle ("para quien tuve el placer y el honor de haber trabajado") la invitación que se le había formulado para exponer en el ciclo, y saludó públicamente a De Posadas y Braga, a quienes consideró "grandes ministros y grandes amigos".

En su exposición, Végh Villegas destacó la "administración honesta de los dineros públicos" y "el esfuerzo de continuidad" que en materia de política económica exhibieron las tres administraciones que gobernaron al país tras la reapertura democrática y sostuvo que esa coherencia en la conducción "es la responsable del prestigio del que hoy goza Uruguay en el continente".

Al término de su charla, Végh Villegas volvió a plantear sus reparos a la decisión uruguaya de ingresar al MERCOSUR.

"Creo que no habría que haberse sumado, aunque reconozco que hubiera sido una decisión política muy difícil de tomar", dijo Végh Villegas, quien criticó duramente a Brasil, al que definió como "uno de los países más dirigistas, proteccionistas y cerrados del mundo que, lamentablemente, no da señales de querer cambiar".

"Yo me afilio a la tesis de los especialistas que sostienen que la crisis económica en Brasil es inevitable. Dependerá de si se produce antes o después de las elecciones, y de la presión que en ese momento pueda ejercer Estados Unidos, que Brasil cambie y que el MERCOSUR pueda tomar otro rumbo", concluyó Végh.

El ciclo se cerrará hoy con las disertaciones de los ex ministros Ignacio de Posadas y Enrique Braga.

TRES REFORMAS EN DISCUSIÓN EN EL CONGRESO

Brasil busca generar 1,8: de empleos

La aprobación de tres reformas que discute el congreso de Brasil permitirá la generación anual de 1.8 millones de empleos frente a los 1.9 millones de personas que cada año se incorporan al mercado laboral según un informe que será presentado hoy en San Pablo.

El estudio fue preparado por la Fundación Instituto de Investigaciones Económicas (FIPE) de la Universidad de San Pablo y será presentado a los presidentes del Senado, Antonio Carlos Magalhaes, y de la Cámara de Diputados, Michel Tamer, en un foro de la Federación de Industrias de San Pablo (Fiesp).

El informe, hecho público por la Agencia Estado de noticias, sostiene que las reformas previstas para el area generarán, por ejemplo, un crecimiento del 6,3% del Producto Bruto Interno (PBI).

Con ello, el ritmo de crecimiento económico efectivo sería del 4,5% anual –suficiente para absorber la población que anualmente se incorpora al mercado laboral–, frente al 3% actual.

El estudio también advierte que sin alterar las actuales normas "se proyecta un déficit creciente, que deberá situarse entre el 6,2 y el 9% del PBI en 2030".

El gobierno de Fernando Henrique Cardoso ha solicitado a los legisladores prioridad en la discusión de las reformas tributarias, administrativa y de previsión social, con las que espera elevar la competitividad, calidad y cantidad de la producción nacional, disminuir el gasto público y combatir el desempleo.

El universo de normas planteadas, según las estimaciones efectuadas por el FIPE, permitiría, además, aumentar el consumo en 5% –pasaría a ser el 63,5% del PBI– y reduciría el déficit externo en US$ 4.000 millones, equivalente al 0,7% del producto. La reforma administrativa permitiría al gobierno utilizar casi la mitad del 4% que destina al pago de salarios de funcionarios y al financiamiento de su propia gestión.

23/6/97
EO

01-1.

Proyecto de reformas en Brasil sigue estancado

BRASILIA (Reuter) - El programa de reformas de Brasil, atascado durante meses a raíz de reyertas políticas, escándalos de corrupción y desorden del gobierno para coordinar a sus legisladores, se enfrenta con una nueva demora.

Esta vez, el atraso lo provocará un santo. Muchos legisladores del norte y noreste de Brasil se quedarán en sus distritos para los festejos de una semana de duración con motivo del Día de San Juan, el martes 24, o Sao Joao, dijeron fuentes del Congreso.

"Habrá muchísimos ausentes esta semana porque Sao Joao es algo muy grande", dijo Giselle Arthur, portavoz del diputado Luis Eduardo Magalhaes, el jefe de disciplina del gobierno en la Cámara de Diputados.

"Para los políticos, asistir a los festejos significa votos en las elecciones del próximo año", agregó.

La semana pasada, el presidente de la cámara baja, Michel Temer, amenazó con multar a los legisladores que se ausentasen de las votaciones programadas para esta semana sobre las enmiendas a la iniciativa del gobierno para reformar el servicio civil.

El voto sobre las enmiendas clave ha sido demorado por más de dos meses,después de que el gobierno fracasó en conseguir la mayoría de tres quintos necesaria para eliminar los cambios a la ley que han hecho circular los partidos de oposición.

Pero muchos analistas y comentaristas políticos creen ya que el gobierno postergará las votaciones hasta julio, cuando se espera que convoque a una sesión extraordinaria del Congreso que se realizaría a lo largo del receso de un mes.

Las fuentes legislativas dicen que los jefes de disciplina parlamentaria evaluaban ayer el temario de una posible sesión extraordinaria, que incluiría el progreso en una ley de reforma del servicio civil.

Otro de los tópicos sería una reforma al sistema de pensiones, que actualmente está a la espera de un voto a nivel de comisión en el Senado.

Otros temas que se supone figurarán en la sesión de julio incluyen una iniciativa que prórroga el Fondo de Estabilización Fiscal del gobierno (FEF), que expirará el lunes 30.

El fondo permite al Tesoro Nacional retener más de 20.000 millones de dólares en ingresos, que la Constitución destina para los estados y municipalidades, a fin de cubrir déficit en el presupuesto federal.

Un proyecto de ley que prórroga el FEF hasta 1999 está, en la actualidad, a la espera de un primer escrutinio en una comisión de la Cámara de Diputados.

En el Senado, el tópico de más urgencia en la agenda es una solicitud del gobierno de Rio de Janeiro para la aprobación de un préstamo de 3.000 millones de reales, que allanaría el camino para privatizar el Banco Estatal de Río de Janeiro (BANERJ).

La Mañana del Martes 24 de Junio de 1997

Nº DOCUMENTO 9709189
TITULO Brasil preocupado por "traba burocrática" de Argentina
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970617
VINCULACIONES 507182
11161
11109
86960

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9709189

[illegible]

[illegible]

MERCOSUR IMPORTACIONES
BRASIL PREOCUPADO POR "TRABA BUROCRATICA" DE ARGENTINA

Brasilia, 13 jun (EFE).- El Gobierno de Brasil reconoció hoy su preocupación por la eventual "traba burocrática" que supone la reciente decisión argentina de decretar un sistema de "inspección previa" de sus importaciones, aunque descartó que ello contribuya a una actitud de conflicto en el MERCOSUR.

"No hay ninguna actitud de conflicto, pero queremos discutir con calma y profundidad la decisión argentina, que puede representar una traba burocrática," declaró hoy el subsecretario general de asuntos de Integración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, José Botafogo Gonzalves.

La decisión, aún no vigente, y una anterior brasileña de restricción a la financiación de sus importaciones se prevé que centren las discusiones de la cumbre presidencial entre los gobernantes de los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y a los de Chile y Bolivia.

Estos dos últimos países mantienen acuerdos de libre comercio con el bloque económico subcontinental y estarán presentes en la cumbre del MERCOSUR en calidad de observadores, que se celebrará la próxima semana en la capital paraguaya.

Brasil pedirá detalles del alcance de la iniciativa argentina en la cita, antecedida de una reunión ministerial, y a la vez estima que será exhortado a anular la temporalidad que otorgó a esos cinco países en su régimen de pago anticipado de importaciones.

Las autoridades económicas brasileñas resolvieron en marzo el pago anticipado de sus importaciones, aunque luego concedieron un tratamiento preferencial a Argentina, Bolivia, Chile, Uruguay y Paraguay, cuyas exportaciones inferiores a 40.000 dólares dirigidas a Brasil están liberadas de esa obligación, pero únicamente durante cuatro meses.

La restricción brasileña se adoptó para combatir especulaciones internas con tasas de intereses y para reducir el déficit en su balanza comercial.

En mayo, la medida, además de contribuir efectivamente a terminar con la especulación financiera, desaceleró las importaciones y redujo el déficit comercial a 271 millones de dólares, la cantidad más baja de los últimos doce meses, según cifras dadas a conocer hoy.

Sobre la iniciativa argentina, Botafogo agregó que la pasada semana Brasil envió un comunicado oficial al Gobierno de Buenos Aires expresando su preocupación por el gravamen del 0,5 por ciento previsto sobre las importaciones de ese país, para financiar la inspección previa que [illegible] a cargo de empresas privadas.

Aunque [illegible] que Argentina también excluirá de su decisión a [illegible] del MERCOSUR, [illegible] Chile y Bolivia, Botafogo [illegible] que la medida [illegible] para el [illegible] del bloque. EFE

[illegible]

02-02

9709189

N° DOCUMENTO 9709190
TITULO Brasil confirmó prorroga de las concesiones a sus socios
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 970625
VINCULACIONES 9704182
11161
11409
523375

FB7946

U ECOBT 06-25 00422
and sur icx

ENTRADO
CRUZ

BRASIL-COMERCIO (Ampliación)
BRASIL CONFIRMO PRORROGA DE LAS CONCESIONES A SUS SOCIOS

Río de Janeiro, 24 Jun (EFE). - El gobierno brasileño confirmó hoy, martes, mediante una circular emitida por su Banco Central (BC, Emisor), la prórroga por tres meses de las concesiones que hizo a sus socios del Mercado Común del Sur (Mercosur), Chile y Bolivia en materia de restricciones a sus importaciones.

Según la circular, los beneficios de que gozan Argentina, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia para continuar exportando a Brasil sin necesidad de pagar sus embarques, de valor inferior a 40.000 dólares, de forma inmediata continuarán hasta el próximo 31 de octubre.

La prorroga de las excepciones, que vencían el 31 de julio, fue un compromiso asumido por el ministro brasileño de Hacienda, Pedro Malan, en la reunión de ministros de Economía del Mercosur que se celebró en Asunción la semana pasada.

Los beneficios permiten a los importadores brasileños financiar sus compras procedentes del Mercosur, Chile y Bolivia a 89 días de plazo siempre que no superen los 40.000 dólares, tope que cuadruplica al fijado por el Gobierno para el resto del mundo.

Mediante una cuestionada medida, Brasil restringió en marzo pasado sus compras en el exterior al obligar a los importadores a pagar de forma inmedianta, es decir sin posibilidad de crédito, los envios por valor inferior a 10.000 dólares.

Para envios por valores mayores, de acuerdo a la medida, los importadores sólo podrán contratar créditos por plazo superior a los 180 días.

Las restricciones brasileñas fueron motivo de tensiones en las reuniones previas a la XII Cumbre de presidentes del MERCOSUR, que se celebró el pasado jueves en Asunción y que contó con la participación de los jefes de Estado chileno y boliviano.

Tras numerosas presiones de todos sus socios, Malan, en la reunión ministerial previa a la presidencial, anunció la decisión brasileña de prorrogar las concesiones mientras estudia el verdadero impacto que las restricciones tendrán sobre el comercio al interior del bloque.

En la oportunidad, el ministro brasileño dijo que durante el período en el que estuvieron vigentes las restricciones "hubo una muy significativa expansión" de las importaciones de su país desde el resto del MERCOSUR, Chile y Bolivia.

Malan aclaró que ya se han detectado "problemas puntuales" provocados por las trabas, que se deberán analizar y resolver en futuras reuniones.

"Esto demuestra que las restricciones han cumplido con su finalidad, que no es el de dificultar el comercio, como afirmaron algunos, sino reducir las ganancias financieras que obtenían los importadores" a través del crédito comercial, puntualizó. EFE

CM/eo/nd

06/25/00-55/97

01-08

9709190

Brasil prorrogó la excepción y la incertidumbre hasta octubre

Restricciones al crédito mantendrán el carácter parcial para Mercosur

El gobierno de Brasil anunció ayer la prórroga para el Mercosur de las excepciones parciales frente a la restricción de las importaciones financiadas, con lo que logró desactivar temporalmente un conflicto en el bloque y aseguró tres meses más de incertidumbre para los exportadores de la región.



El gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso desactivó una situación de conflicto en el Mercosur, pero a través de una solución que concede paz temporal.

El ministro brasileño de Hacienda, Pedro Malán, comunicó ayer en Asunción que esas exenciones, que tenían validez hasta el 31 de julio, serán prorrogadas sin modificación hasta el próximo 31 de octubre. Esta decisión del gobierno brasileño fue hecha pública en la víspera de la XII Cumbre de Jefes de Estado del Mercosur que se celebrará hoy en la capital paraguaya, y que tenía como uno de los temas centrales la búsqueda de una solución a la medida que limitó en abril pasado el crédito a las importaciones a Brasil. Malán sostuvo, en conferencia de prensa, que las restricciones financieras aplicadas por la administración del presidente Fernando Henrique Cardoso, adoptadas en forma inconsulta de sus socios del Mercosur con el propósito de contener el fuerte déficit en su balanza comercial, "no han impedido desde entonces la expansión del comercio intrarregional". Por el contrario, según el funcionario de gobierno brasileño, el intercambio de bienes "se expandió" luego de abril pasado, tras la aplicación de [illegible] cuestionada circular 1.569 que instruyó la medida que limitó el crédito.

Malán expresó además que la reunión celebrada con sus pares de los demás países miembros del Mercosur fue "constructiva", y dijo que la extensión por 120 días del tratamiento diferencial a sus socios del bloque servirá para seguir analizando la evolución del flujo comercial.

Sin embargo, la percepción brasileña de que el comercio con Brasil no se vio resentido por las medidas restrictivas, fue cuestionado en las reuniones preparativas de la cumbre presidencial, en la que participaron negociadores técnicos a comienzos de la semana y ayer los ministros de Economía.

❑ Incertidumbre prorrogada

Brasil había impuesto el pago al contado de la mayoría de sus importaciones y prohibido su financiación. Entre otras importaciones, quedaban exentas de la restricción financiera aquellas con valor inferior a U$S 10 mil. Ese tope fue ampliado a U$S 40 mil para los productos procedentes solamente del Mercosur, luego que los gobiernos de Argentina, Paraguay y Uruguay presionaran a su socio para ampliar las posibilidades de crédito a sus exportaciones. Por su parte, el ministro de Hacienda de Paraguay, Miguel Maidana, dijo que el comercio intrazonal aumentó en términos globales pero que hay rubros específicos, como la carne y la soja, en los cuales los embarques paraguayos bajaron y que por eso el tema se tratará puntualmente. Fuentes empresariales uruguayas consultadas por **LA REPUBLICA** valoraron positivamente la decisión de Brasilia de prorrogar el régimen preferencial para el Mercosur, aunque consideraron que "las dudas sobre qué pasará con nuestras exportaciones hacia ese mercado seguirán tres meses más, ya no al 1° de agosto sino a comienzos de octubre".

Corridas para recuperar depósitos como marco de Cumbre presidencial

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, debió restar tiempo al protocolo que le compete en su calidad de anfitrión en la cumbre de mandatarios que se celebrará hoy en Asunción, para concentrar sus esfuerzos en evitar males mayores en el convulsionado circuito bancario "guaraní".



Tratando de llevar tranquilidad al inquieto mercado, sobresaltado por la intervención esta semana de dos de los mayores bancos del país, Wasmosy debió convocar ayer a los directores de medios de comunicación al Palacio de Gobierno para transmitirles su mensaje. "La situación está bajo control", puntualizó el mandatario paraguayo, y vaticinó que en el transcurso de esta semana retornaría la tranquilidad al sistema financiero.

El nerviosismo de los ahorristas, conmocionados con el recuerdo de la gran crisis de 1995 —cuando quebraron cinco bancos y 12 financieras— les llevó en masa hasta las sedes bancarias intervenidas, al tiempo que el Banco Central de Paraguay anunció su intención de hacerse responsable de la devolución integral de los depósitos.

La autoridad monetaria paraguaya ordenó el cierre por cinco días de los bancos Unión e Inversiones, y comunicó al público la venta del Banco Busaif, que figuraba en último lugar en el ranking. La pasada semana ya había sido intervenida la sociedad Ahorros Paraguayos, de ahorro y préstamo para la vivienda, y resolvió respaldar los ahorros de hasta U$S 2.500.

A2

9709190

02

314573

R EFOBT 06-19 00326
sur and

MERCOSUR CUMBRE
CARDOSO AFIRMA QUE BRASIL NO TIENE PROBLEMAS CON SOCIOS

Asunción, 19 jun (EFE).- En el MERCOSUR existe un espiritu de mutua cooperación y Brasil no tiene ningún problema con los demás socios del proceso de integración regional, afirmó hoy en Asunción su presidente, Fernando Henrique Cardoso.

Todos los países tienen necesidades de ajustar en algún momento ciertos factores de su economía, como ha ocurrido con Brasil en estos meses, y las otras naciones han comprendido la situación, explicó Cardoso.

El gobernante se refería a las restricciones que Brasil impuso en marzo pasado al financiamiento de sus importaciones, lo que generó inicialmente reclamaciones generalizadas de Argentina, Paraguay y Uruguay, los otros socios plenos del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Ante esto, el Gobierno de Brasilia estableció una excepción para los miembros del Mercado Común, aceptando financiar las compras de productos provenientes del área a un plazo de hasta 89 días y por partidas de hasta 40.000 dólares, es decir cuatro veces más que lo vigente para el resto del mundo.

El asunto fue nuevamente analizado ayer, miércoles, en Asunción en una reunión de los ministros de Economía y presidentes de bancos centrales, en la que Brasil anunció que había decidido prorrogar las excepciones en cuestión por tres meses más.

En principio debían estar en vigor sólo hasta el 31 de julio, pero ahora el plazo se extenderá hasta el 31 de octubre próximo, lo que significa que los demás países han renunciado a sus pretensiones
de mejorar las condiciones a favor de sus exportaciones.

Al respecto Cardoso sostuvo que no se trata de una imposición brasileña, porque el MERCOSUR tiene un sistema de negociaciones en el que las decisiones se toman por consenso, lo que garantiza la estabilidad del proceso de integración.

Cardoso, quien fue el último en llegar a Asunción para participar hoy en la Cumbre de presidentes del MERCOSUR, aseguró en declaraciones hechas a la prensa en el aeropuerto local que "progresivamente" van a llegar a todos los objetivos. EFE

JBC/chs/dv

06/19/16-00/97

INTEGRAÇÃO

Brasil cede às pressões dos sócios do Mercosul

A possibilidade de financiar as importações de Argentina, Paraguai e Uruguai foi prorrogada até 31 de outubro

Assunção

ZH 19/6

O Brasil cedeu às pressões e prorrogou as exceções abertas aos parceiros do Mercosul – Argentina, Paraguai e Uruguai – na política de restrições aos financiamentos das importações. A decisão, anunciada ontem pelo ministro da Fazenda, Pedro Malan, é um sinal de que o Brasil está disposto a apaziguar os ânimos dos seus sócios e amenizar o clima do encontro de presidentes do bloco econômico, que ocorre hoje na capital do Paraguai. Segundo [Ma]lan, que chegou ontem a Assunção, as exce[çõe]s, que deveriam terminar em 31 de julho, serão prorrogadas até 31 de outubro.

Os limites impostos pelo Brasil às importações, que desagradaram os empresários e mobilizaram os governos do Mercosul, são um dos assuntos do encontro de cúpula que reúne os presidentes de Argentina, Carlos Menem, do Uruguai, Julio María Sanguinetti, e do Paraguai, Juan Carlos Wasmosy. Também participam do encontro os presidentes do Chile, Eduardo Frei, e da Bolívia, Gonzalo Sanchez de Lozada. A Bolívia e o Chile não foram incluídos nas exceções porque são parceiros especiais do bloco.

Na avaliação de Malan, as restrições ao financiamento das importações não prejudicaram o comércio no Mercosul. Mas essa não é a avaliação dos demais países. De acordo com o ministro da Economia da Argentina, Roque Fernández, as exportações da Argentina para o Brasil cresceram durante a vigência da medida, mas as vendas de alguns setores específicos como confecções, fiação e papel caíram bastante. Para o Paraguai, os principais problemas estão em soja e carne. Marcos Caramuru, secretário de assuntos internacionais do Ministério da Fazenda, in[for]mou que de janeiro e maio de 1997, compa[ra]do com o mesmo período de 1996, as importações provenientes de Argentina, Uruguai e Paraguai cresceram 32%.

Ministro argentino alega que as restrições do Brasil prejudicaram as vendas de confecções e papel

O Brasil decidiu limitar as compras no Exterior a partir de 1º de abril deste ano, quando o déficit na balança comercial (importações maiores que as exportações) passou de US$ 3 bilhões. Diante do rombo, o governo obrigou os importadores a pagar à vista as compras financiadas no Exterior em até 180 dias. Em maio, as restrições foram ampliadas e o importador agora tem de pagar no dia do desembarque as importações com prazo de até 360 dias.

Antes disso, porém, o governo, pressionado pelas críticas de seus parceiros do Mercosul, abriu, por 120 dias, exceções para as compras de Argentina, Uruguai e Paraguai, permitindo o financiamento a qualquer prazo para importações de até US$ 40 mil daqueles países. Isso amenizou a crise, que os governos de Menem, Sanguinetti e Wasmosy prometiam reabrir em Assunção, caso o Brasil não prorrogasse o prazo das exceções. Os presidentes do Mercosul também devem discutir uma estratégia comum para a adesão do bloco econômico à Área de Livre Comércio das Américas (Alca), cujas negociações para o fechamento de um acordo começam

O TRATAMENTO ESPECIAL

As exceções abertas pelo Brasil aos parceiros do Mercosul:

- O prazo de contratação cambial, que podia ser feito até o final do mês subseqüente à compra, se estende por um período de mais 30 dias. Com isso, uma compra feita no início de março, por exemplo, pode agora ser paga até o final de maio. Com a lei anterior, a liquidação tinha de ser completada no final de abril. Na prática, isso eleva o prazo de pagamento de 60 dias para 89 dias.
- Estão isentas de pagamento à vista as operações com valor até US$ 40 mil. Esse valor equivale a um contêiner de produtos em operações envolvendo países do Mercosul. Para outros países, a isenção é de apenas US$ 10 mil.
- As exceções para o Mercosul foram definidas no início de abril e valeriam por 120 dias. Ontem, o governo brasileiro antecipou-se à reunião dos presidentes e anunciou que serão válidas até 31 de outubro. Mas os parceiros querem mais: a total extinção das restrições.

Oscar[?]

04

CONFLICTO COMERCIAL

TRABAS A LAS IMPORTACIONES DEL MERCOSUR

Brasil no cede ante sus socios

Argentina pretendía que Brasil levantara la restricción financiera al comercio con el Mercosur • Brasil sólo estaría dispuesto a mantener la cuota actual de 40.000 dólares • Es lo que hoy se puede vender financiado

ClarínX EN ASUNCION

ELEONORA GOSMAN
Enviada especial

Desde Brasilia, el canciller Felipe Lampreia se esmeró ayer por calmar a sus socios del Mercosur. Dijo que el gobierno brasileño **no piensa** eliminar las concesiones que les dió a sus socios, en abril, para aligerar el impacto de las barreras a las importaciones que impuso su país y que **afectan especialmente** a la Argentina. Pero los diplomáticos de Buenos Aires estuvieron muy lejos de celebrar esas declaraciones. En una larga conversación telefónica desde Asunción, donde empezó ayer la cumbre semestral del Mercosur, una fuente argentina le dijo a esta enviada: "**No hay que hacerse ilusiones**". Y describió, con una contundencia poco común: "El canciller Lampreia es quien más pone la proa a favor del Mercosur. El ministro de Hacienda Pedro Malán está **en el medio**. Y los del Banco Central del Brasil son los **halcones**: recomiendan sacarle las ventajas Mercosur y ponernos en el mismo lugar que el resto del mundo".

Todo gira alrededor de las restricciones que Brasil impuso a las importaciones y que **perjudican** a sus socios del Mercosur. Ese es el tema central de esta reunión de presidentes en la capital paraguaya.

–¿Tienen pruebas de que los exportadores argentinos se vieron perjudicados con las barreras brasileñas?, preguntó **Clarín** a la fuente argentina, que solicitó el anonimato como ocurre en estos casos.

–Han pasado sólo dos meses desde que el Brasil tomó la medida de restringir las importaciones, por lo cual no es tan fácil medir el impacto. El comercio siguió creciendo, pero muchas empresas pueden seguir exportando pero a un costo que no se justifica: pierden rentabilidad y competitividad en el mercado brasileño. El nivel de competencia disminuyó entre un 5 y un 10 por ciento. Y esto es mucho.

–Por lo que usted dice, las declaraciones de Lampreia no lo hacen muy feliz...

–Soy más pesimista que optimista.

–¿Por qué?

–Porque nadie me llamó todavía desde Brasil para decirme: aquí está la solución.

–El miércoles hay una reunión de los ministros de Economía y de los presidentes de bancos centrales del Mercosur. ¿Usted cree que de allí no va a salir nada?

–Mi impresión es de que de allí no va a salir una solución concreta. Es más, lo de Lampreia se inscribe dentro de la tesis de dilatar soluciones definitivas. El pregona que se mantendrán las concesiones actuales, pero es una solución de compromiso.

–¿Argentina tiene alguna propuesta?

–Claro que tenemos propuestas: desde la cota de envíos (hoy fijada en 40.000 dólares) que puede ser financiados a 89 días, hasta aumentar el plazo de financiación. Pero todo depende de una decisión política. Hasta ahora, Brasil argumentó que restringía importaciones por un problema financiero y no por una cuestión comercial. Y el mundo tiene el ojo puesto en esta cuestión: si sólo es un problema financiero, entonces ¿cómo justifican los brasileños las ligeras ventajas que le dieron al Mercosur? Sólo si es una medida comercial, destinada a evitar que les crezca el déficit de su balanza (que este año podrá llegar a un rojo de 12.000 millones de dólares), se justifican las excepciones a sus socios del bloque. Por eso, Brasil no quiere remover el avispero: tratan de evitar que les caiga encima la Organización Mundial del Comercio o el Fondo Monetario Internacional. Pero al mismo tiempo, tienen que conformarnos.

> El Canciller brasileño dijo que se mantendrán las concesiones que ya dieron a sus socios del Mercosur

–¿Como terminará esta historia?

–Nosotros pensamos que, todavía, existe un margen para resolver este conflicto. Las concesiones al Mercosur terminan el 31 de julio, de modo que hay tiempo. En síntesis, no todo tiene que resolverse en esta cumbre.

Pero el embajador Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales tiene **otra visión**. Ayer le dijo a este diario: "Lo central de esta nueva cumbre del Mercosur hay que buscarlo en la reunión que mantuvieron Menem y Cardoso en Río de Janeiro. Allí se **disipó** la sensación dominante de que el Mercosur estaba funcionando mal. Y ellos dieron un mandato clave: **profundizar** el Mercosur".

Para el funcionario significa internalizar las decisiones ya tomadas, discutir el acceso a los mercados en servicios y las políticas públicas que afectan la competencia y las inversiones. □

ANTECEDENTES

La estrategia de los brasileños

A raíz del crecimiento de su déficit comercial, pronosticado en 12.000 millones para este año, Brasil comenzó a trabar importaciones. Aun las provenientes del bloque regional.

■ PAGO AL CONTADO A fines de marzo el presidente Cardoso firmó una resolución que obliga a pagar al contado los embarques. Eliminó el financiamiento, no excluyó al Mercosur y encareció los precios de los importados. Brasil no consultó esa resolución con sus socios. Para la Argentina, las trabas equivalen a un impuesto aduanero del 5%.

■ PRINCIPIO DE ACUERDO A mediados de abril, Argentina, Uruguay y Paraguay lograron una concesión: Brasil permite que hasta el 31 de julio las importaciones desde el Mercosur que no superen los 40.000 dólares se financien hasta en 89 días. El resto debe pagarse al contado o se podrá financiar después de los 360 días.

06

■ DIFERENDO COMERCIAL EN EL MERCOSUR

Discrepancias en Brasil sobre restricción

Mientras la Cancillería es propensa a encontrar una solución que alivie a los exportadores de los países socios, el Ministerio de Hacienda propone eliminar el trato preferencial

En víspera de la reunión cumbre de ministros de Economía del Mercosur aumenta la incertidumbre respecto a cómo se solucionará el diferendo comercial entre Brasil y los socios menores. Las informaciones procedentes del país norteño indican posiciones contradictorias en el gobierno de Fernando Henrique Cardoso respecto a si deben ser mantenidas o no las restricciones a las importaciones de los socios del bloque.

Las restricciones brasileñas rigen desde el 1° de abril pasado y suponen un recorte del crédito interno a los importadores que ingresen mercaderíaqs por más de US$ 10.000. Tras las quejas del Mercosur se dispuso un tratamiento preferencial, de manera que los exportadores del bloque pueden acceder a la financiación de operaciones comerciales que no excedan los US$ 40.000.

Los empresarios de Argentina, Uruguay y Paraguay creen que la medida de alivio es insuficiente y que la restricción debe ser derogada en su totalidad. Pero en Brasil hay presión del equipo económico no sólo para que no sea derogada la restricción, sino para que además se elimine el trato preferencial al Mercosur.



Un presidente entre dos fuegos G. GARCÍA

MEDIDAS INCONSULTAS

El Grupo Mercado Común, órgano ejecutivo del Mercosur, comenzó ayer el análisis de los problemas comerciales derivados de la marcha del proceso de integración. En la agenda se destaca el problema de la adopción de medidas inconsultas, que "tienden a generalizarse últimamente".

Los presidentes de los países socios, que el jueves se reúnen por espacio de tres horas, debatirán acerca del diálogo político para la solución de controversias entre los miembros del bloque.

Una información de la agencia informativa AFP fechada en Asunción indica que existe ambiente favorable para que el presidente Cardoso anuncie el fin de las restricciones. Un alto funcionario de la Cancillería paraguaya comentó que sobre el gobierno brasileño penden fuertes presiones, no sólo de parte de sus socios, sino además de la propia Unión Europea y de la Organización Mundial del Comercio, que también estará representada en la cumbre.

Pero también existen presiones en el sentido opuesto, ya que miembros del equipo económico brasileño han sugerido al presidente Cardoso que, una vez vencidas las condiciones excepcionales para el Mercosur a fines de julio, no sea renovado el tratamiento preferencial.

La situación fue reconocida por el canciller de Brasil, Luiz Felipe Lampreia, quien dijo a la prensa brasileña que es partidario de mantener el trato favorable a los socios del Mercosur.

Lampreia intentó dar una imagen de unidad del gobierno brasileño respecto de este tema. "Puede haber diferencia inicial de percepción, pero una vez tomada una decisión no hay ningún episodio de conflicto entre miembros de Itamaraty (la Cancillería) y el Ministerio de Hacienda", dijo.

EXPECTATIVA MODESTA

En lo que respecta a la posición uruguaya, el gobierno está resignado a escuchar de parte de Brasil una confirmación en la continuidad de las restricciones, pero tiene la expectativa de que se apruebe algún paliativo que resolvería los problemas de los exportadores uruguayos más afectados.

> *El gobierno uruguayo aspira a la obtención de medidas paliativas para los exportadores*

Según informó una fuente del equipo económico, una de las alternativas sería que se aumente por encima del actual nivel de US$ 40.000 los envíos exonerados de la restricción. También existe la posibilidad de que se plantee un tratamiento especial para sectores particularmente sensibles. *(En base a información de AFP y EFE).*

07

9709190

BRASIL-MERCOSUR
CANCILLER AFIRMA QUE BRASIL DEBE MANTENER EXENCIONES A MERCOSUR

Río de Janeiro, 16 jun (EFE).- El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, afirmó que Brasil debe mantener a sus socios del Mercosur exentos de la medida del Banco Central (BC, emisor) que prohibe el crédito a las importaciones con plazo inferior a un año.

"Considero que la exención a Mercosur ya está ahí y no hay razón para que sea modificada", manifestó Lampreia en entrevista que publica hoy el diario O Globo.

La exención para Mercosur, que debe terminar este mes de junio, fue adoptada en abril último ante las protestas de Argentina, Paraguay y Uruguay contra las restricciones impuestas por Brasil a sus compras externas para tratar de frenar el creciente déficit de su balanza comercial.

El equipo económico del Gobierno brasileño considera que la exención no debe renovarse pero el canciller opina que si no se prolonga dicha medida podría surgir un conflicto innecesario al interior del Mercosur.

El tema de la restricción a las importaciones será uno de los asuntos candentes que se abordarán en la Cumbre de Jefe de Estado del Mercosur que se celebrará el próximo jueves en Asunción.

Según Lampreia, el hecho de que la Cancillería brasileña y el equipo económico del Gobierno tengan dos visiones distintas sobre la restricción a las importaciones y los beneficios al Mercosur no significa que haya una rivalidad entre los dos sectores.

"Puede haber diferencia inicial de percepción, pero una vez tomada una decisión no hay ningún episodio de conflicto entre miembros de Itamaraty -sede de la Cancillería- y el Ministerio de Hacienda", aseguró.

La medida del Banco Central que restringe el crédito a las compras externas con plazo de pago inferior a un año obliga a los importadores brasileños a adquirir sus productos al contado pero las compras hechas en Argentina, Paraguay y Uruguay, así como en Chile y Bolivia -asociados del Mercosur- tienen un régimen especial.

Los importadores brasileños pueden financiar a 89 días las compras hechas en esos países que no superen los 40.000 dólares, tope que cuadruplica el techo fijado en marzo por el Banco Central y que sigue vigente para el resto del mundo.

Lampreia manifestó que en la cumbre de Asunción, Brasil también analizará con el Gobierno de Argentina la decisión de Buenos Aires de crear un sistema más riguroso de inspección aduanera y la institución de una sobretasa para los productos que entran a ese país.

"Queremos conversar sobre ese asunto. Queremos saber cómo será aplicada la medida y qué efectos va a tener", indicó el ministro.

Lampreia sostuvo que Brasil no va a rechazar la medida adoptada por Argentina pero afirmó que "tenemos derecho a tener un conocimiento más profundo del asunto". EFE

JCC/jf/ms

06/16 16:31/??

08-08 9709190

Real muda o mapa do emprego no País

Oferta de vagas cresce mais no Norte e Nordeste; produção industrial tem ritmo maior fora de SP

DENISE NEUMANN

O Plano Real distribuiu ganhos e perdas entre os Estados brasileiros. O emprego formal caiu fortemente em São Paulo e cresceu no Amazonas, Ceará, Rio Grande do Norte e Paraíba, entre outros. A produção industrial do País aumentou 10% entre julho de 1994 e março de 1997, com destaque para uma alta de 16% em Santa Catarina e 13,7% em Minas Gerais e apenas 0,2% no Rio Grande do Sul, segundo cálculos da MA Consultores com base nos dados do IBGE. São Paulo cresceu abaixo da média: 7,7%.

O movimento de desconcentração do crescimento do País é anterior ao Plano, mas o programa de estabilização da economia acirrou situações. O aumento do consumo interno, especialmente de bens eletroeletrônicos, deixou a região Norte mais rica por causa da Zona Franca de Manaus. A recessão na agricultura prejudicou o Sul e a abertura da economia aliada à desvalorização cambial prejudicaram a indústria exportadora, fortemente concentrada em São Paulo. Na média dos anos de 1993 a 1995, São Paulo respondeu por um terço das vendas externas do Brasil.

A região Norte passou de uma participação de 3,7% na arrecadação total do ICMS em 1994 para 4,4% em 1996. Todo este crescimento foi puxado pelo Amazonas, por causa do aumento da produção de eletroeletrônicos na Zona Franca de Manaus. O crescimento real da arrecadação de ICMS no Amazonas foi de 88,5% neste período, segundo dados da MA Consultores. O sócio-diretor da empresa, Flávio Nolasco, observa que a alta foi muito superior a média nacional, que cresceu 33,3% no mesmo período.

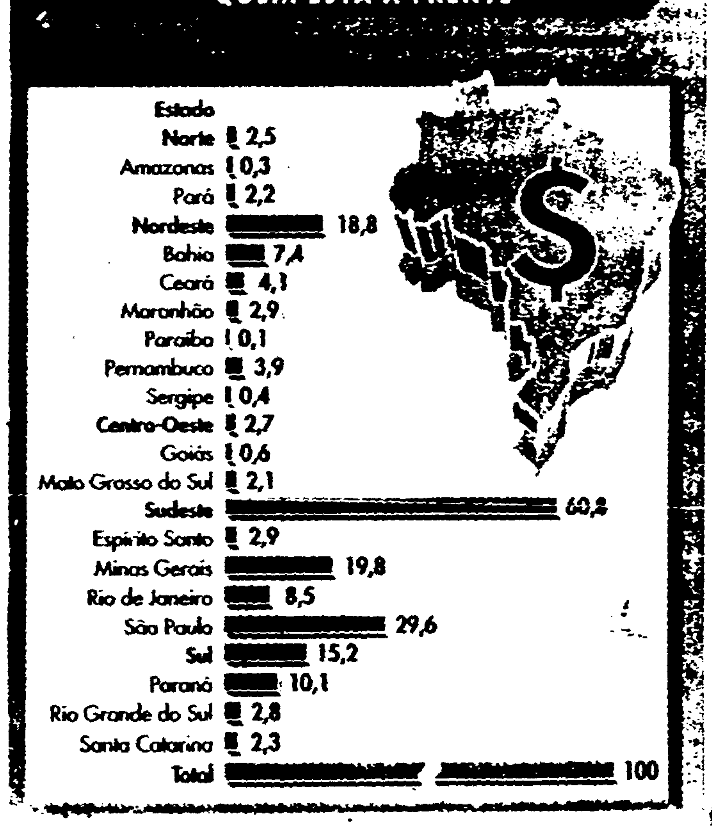
Manaus também fez o emprego formal crescer no Amazonas, com 16,5 mil novas contratações em dois anos de plano. Outros Estados fortemente industriais demitiram. São Paulo fechou 236 mil vagas de carteira assinada, enquanto Minas acabou com 13 mil vagas formais e o Rio com mais 35 mil.

DESEMPREGO APÓS PLANO CAI EM RECIFE E NO RIO DE JANEIRO

O aumento do consumo explica a explosão do Norte, impulsionada pelo aumento de eletroeletrônicos produzidos em Manaus e aparece, também, no crescimento uniforme da região Nordeste. Neste caso, o turismo ajuda a explicar o aumento uniforme da arrecadação de ICMS. A região ganhou um ponto porcentual de participação no ICMS, dividido entre seis dos seus nove Estados.

A taxa de desemprego medida pelo IBGE em seis regiões metropolitanas também mostrou comportamento diferenciado. "São Paulo ficou com o segundo maior crescimento do desemprego", diz Nolasco. Dados da MA Consultores mostram que, entre os 12 meses anteriores ao Real e os últimos 12 meses, o desemprego subiu 0,69% em São Paulo e 1,77% em Porto Alegre. No Recife e no Rio, a taxa caiu, mostrando aumento do emprego. Em Recife, a taxa caiu de 8,11% em média nos 12 meses anteriores ao Real para 5,35% nos últimos 12 meses.

QUEM ESTÁ À FRENTE

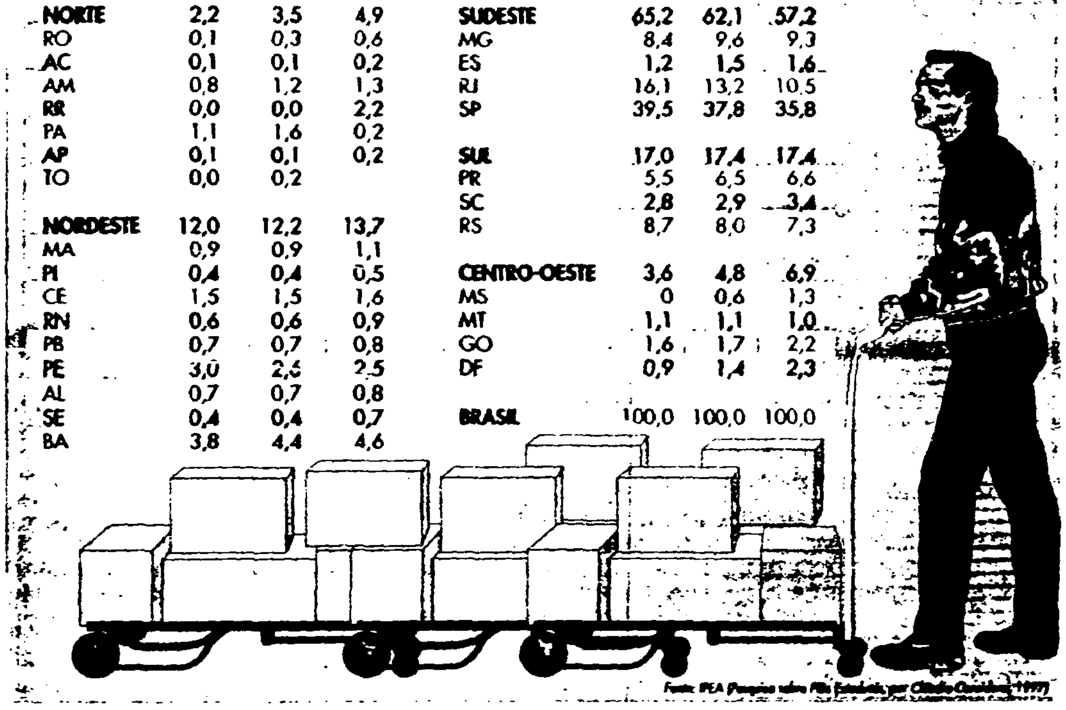


ESP 16-6

PIB REGIONAL MUDA LENTAMENTE

Participação do PIB do Estado na composição do PIB total/1980-1995

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1970	1980	1995
NORTE	2,2	3,5	4,9	**SUDESTE**	65,2	62,1	57,2
RO	0,1	0,3	0,6	MG	8,4	9,6	9,3
AC	0,1	0,1	0,2	ES	1,2	1,5	1,6
AM	0,8	1,2	1,3	RJ	16,1	13,2	10,5
RR	0,0	0,0	2,2	SP	39,5	37,8	35,8
PA	1,1	1,6	0,2				
AP	0,1	0,1	0,2	**SUL**	17,0	17,4	17,4
TO	0,0	0,2		PR	5,5	6,5	6,6
				SC	2,8	2,9	3,4
NORDESTE	12,0	12,2	13,7	RS	8,7	8,0	7,3
MA	0,9	0,9	1,1				
PI	0,4	0,4	0,5	**CENTRO-OESTE**	3,6	4,8	6,9
CE	1,5	1,5	1,6	MS	0	0,6	1,3
RN	0,6	0,6	0,9	MT	1,1	1,1	1,0
PB	0,7	0,7	0,8	GO	1,6	1,7	2,2
PE	3,0	2,6	2,5	DF	0,9	1,4	2,3
AL	0,7	0,7	0,8				
SE	0,4	0,4	0,7	**BRASIL**	100,0	100,0	100,0
BA	3,8	4,4	4,6				



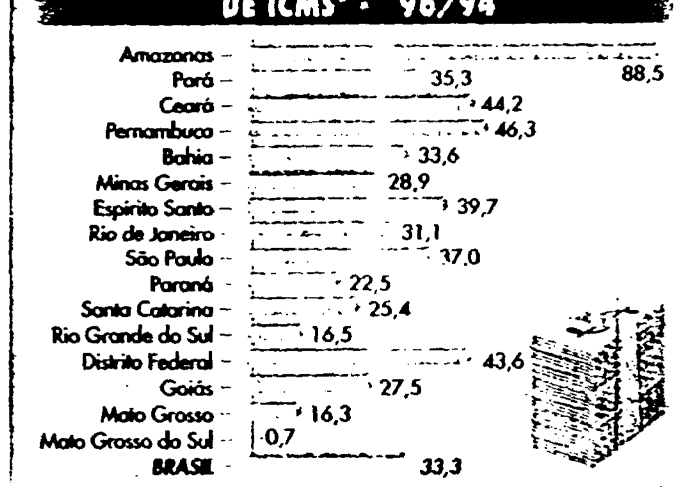
Fonte: IPEA Pesquisa sobre PIB Estaduais, por Cláudio Considera, 1997

Mônica Zarattini/AE



Saicali, da KPMG: transporte e qualidade do trabalho decidem projetos

CRESCIMENTO REAL DA ARRECADAÇÃO DE ICMS* - 96/94



Paraná poderá ter a 4ª maior economia

O Paraná, segundo o professor Álvaro Zini, da Universidade de São Paulo (USP) caminha para um PIB igual ao do Rio Grande do Sul, até hoje o líder da região Sul. Em 1970, o Rio Grande representava 8,7% do PIB do País e o Paraná ficava com 5,5% do total. Desde então, os gaúchos perderam espaço e encerraram 1995 com 7,3% do total, enquanto os paranaenses subiram para 6,6%. "Até o ano 2.000 o Paraná deve chegar a 7,0% do total", observa Zini. "O Paraná vai disputar com o Rio Grande do Sul o quarto lugar na lista das maiores economias do País", pondera.

O sócio-diretor da KPMG Corporate Finance, José Luiz Saicali, lista sete Estados entre aqueles que atraem mais o interesse dos investidores: Minas, Rio, São Paulo, Paraná, Santa Catarina, Rio Grande do Sul e Espírito Santo. As empresas olham dois fatores para definir um projeto, explica Saicali — para o transporte necessário (onde interessa custo e não necessariamente distância) e qualidade da mão-de-obra. A concessão de incentivos fiscais, diz ele, foi tão generalizada entre os Estados que não é decisiva.

O Nordeste, observa, não é avaliado "em pé de igualdade com o Sul". Saicali diz, contudo, que se a empresa estiver interessada no mercado consumidor desta região ou estiver em um ramo com investimento incentivado, como o programa automotivo do Nordeste e o pólo cearense para a indústria têxtil e de calçados, o negócio se justifica.

PREÇOS ZH 14-6

Inflação de maio recua para 0,11%

Os alimentos contribuíram para a queda do INPC, que havia ficado em 0,60% em abril

A inflação de maio atingiu 0,11%, ante 0,60% de abril, acumulando nos últimos 12 meses uma variação de 6,95%, de acordo com o Índice Nacional de Preços ao Consumidor (INPC) – índice que mede a oscilação de preços para famílias com renda mensal de um a oito salários mínimos. Os dados foram divulgados ontem pelo Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE). O índice de Preços ao Consumidor Amplo (IPCA), que registra a variação da inflação para famílias com renda de um a 40 salários mínimos, teve alta de 7,71% nos últimos 12 meses, em decorrência do aumento de 0,41% registrado entre abril e maio. De março para abril, sua variação foi de 0,88%.

A EVOLUÇÃO

O INPC este ano:	
Janeiro	0,81
Fevereiro	0,45
Março	0,68
Abril	0,60
Maio	0,11
Acumulado/ano	2,68
Em 12 meses	6,95

Os alimentos foram os principais responsáveis pela queda da inflação registrada pelo INPC em maio. O grupo apresentou uma deflação de 0,95%, bem abaixo dos 0,11% positivos verificados no mês anterior. O destaque foi a queda de preços dos tubérculos, raízes e legumes, puxado por hortaliças, verduras e frutas. Na passagem de abril para maio, os tubérculos passaram de uma alta de 7,49% para uma deflação de 7,90%. As hortaliças registraram deflação no período (5,17%), enquanto o preços das frutas recuaram 4,03%. A chefe do Departamento de Índice de Preços do IBGE, Márcia Quintslr, destaca que a queda verificada no preço da carne também contribuiu para o recuo da inflação em maio, devido ao peso elevado do item na formação do índice. O preço da carne apresentou deflação de 0,66% em maio, abaixo dos 0,93% de abril. A menor influência dos preços públicos também contribuiu para a queda da taxa em maio.

Márcia lembra que os reajustes da energia e dos telefones residenciais não pesaram no INPC, e o aumento do gás de butijão não incidiu sobre maio. Já a entrada da nova coleção outono-inverno pressionou o preço do vestuário, que passou de 0,03% em abril para 1,19% em maio. O aumento do salário mínimo contribuiu para a alta do INPC, elevando em 7,14% os gastos com empregada doméstica.

PAULO FRANKEN, BANCO DE DADOS/ZH – 5/6/95



Deflação: preço dos alimentos cai 0,95%

01-02 9709194

•XG6798

R ECOBT 06-12 00250
mun exg icx

BRASIL-ECONOMIA
MONEDA BRASILEÑA ESTA APRECIADA Y NO SOBREVALORIZADA

Brasilia, 12 jun (EFE).- La moneda de Brasil (el real) se encuentra apreciada en relación al dólar y no sobrevalorizada, sostuvo el director de Asuntos Internacionales del Banco Central (BC), Gustavo Franco, al comentar un análisis efectuado en ese sentido por el Banco de Pagos Internacionales (BPI).

El funcionario sostuvo que el concepto sobrevalorización entraña una cotización artificial y que ese no es el caso de la moneda de Brasil, que está sobrevaluada "por factores relacionados al mercado interno".

Entre estos factores citó Franco que "la gran oferta de dólares en el mercado de cambio acaba por elevar el valor de la moneda nacional".

El diario "Jornal do Brasil" publicó el miércoles un informe del BPI (Bank for International Settlements, BIS en inglés) que sostiene que las monedas nacionales de Brasil, Argentina, Chile y Colombia están sobrevalorizadas.

En el caso de Brasil, una eventual desvalorización cambiaria de cada punto porcentual del real tendría una incidencia del 0,5 por ciento en la inflación.

Esa evaluación del BPI no considera el efecto nominal de la desvalorización, por lo que cada punto porcentual de ella tendría una repercusión del 1,5 por ciento en la inflación y no del 0,5 por ciento, agregó Franco, que descartó, no obstante, la existencia de planes devaluatorios gubernamentales.

La cotización oficial se encuentra en 1,0729 reales por dólar para la compra y 1,0731 para la venta, mientras que en el mercado paralelo llega a 1,10 y 1,12, respectivamente. EFE

Ar/br/FL

06/12/19-33/97

ESP 30-6

Perspectivas para o 4º ano do Plano Real

Inflação deve cair, taxas de juros tendem a seguir elevadas e política cambial será mantida

REGINA PITOSCIA

Não espere por mudanças expressivas na economia no quarto ano do Real. Em 1998 haverá eleições, e dificilmente o governo arriscaria manobras radicais que possam [illegible] prometer a candidatura de Fernando Henrique Cardoso [illegible] um mandato na Presidência. Até porque, do ponto [illegible] trole da inflação [illegible] moeda, a inquietação [illegible]

Problemas — Em contrapartida, há unanimidade entre os economistas sobre os dois principais problemas a ser enfrentados pelas autoridades econômicas: o déficit em transações correntes — que saída de dólares do País superior à entrada — e o crescimento do déficit fiscal — rombo nas contas do governo. As diretrizes da política econômica, portanto, deverão ser definidas de modo a resolver esses gargalos. Entenda como [illegible] Eduardo [illegible] Fonseca, essas questões não chegam a ameaçar o pla[illegible]

mento direto em negócios produtivos, financiamento de empresas, lançamento de títulos no exterior, investimento em Bolsas, etc. é inferior à saída de dólares por meio de importações, remessa de lucros e dividendos de filiais a suas matrizes, viagens e contratação de seguros internacionais para grandes operações, etc.

O saldo negativo [illegible] nessa conta, é desconfortável para o governo, por[illegible]

> **Consumo deverá ser contido**

Os investimentos diretos estrangeiros no País devem ficar em torno de US$ 12 bilhões este ano, segundo o presidente do Conselho Regional de Economia, Antônio Corrêa de Lacerda, o que traz um certo alento. Mas, para evitar esse déficit, o governo tem como um dos principais trunfos brecar a saída de dólares por meio de restrições à importações. Para alcançar esse objetivo, não [illegible]

gundo semestre, quando o aumento da demanda leva as empresas a elevar as importações.

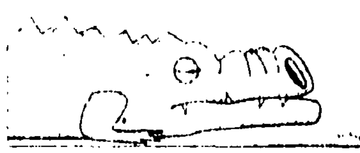
A questão do déficit fiscal também incomoda, como ressalta o presidente da Nossa Caixa Nosso Banco, Joaquim Elói Cirne de Toledo, porque para financiá-lo o governo precisa manter as taxas de juro em níveis mais elevados do que deveria. É que, por tabela, essa medida contribui para inibir o consumo e para atrair investimento estrangeiro, mas dificulta a expansão do setor produtivo, que necessita financiar-se.

Conseqüências — As opiniões dos economistas também convergem no sentido de que as taxas de juro devem seguir elevadas, o real de[illegible]

lação ao dólar e a inflação tende a continuar caindo. Medidas do tipo "arroz com feijão" deverão ser tomadas para ajustar o rumo do plano, mas sem sobressaltos.

Isso permite dizer que teremos de continuar convivendo com o desemprego, com as dificuldades para bancar os juros de financiamento, sem perspectivas de reajustes generosos de salário. O arrocho financeiro deve contribuir para acomodação dos preços, especialmente de serviços.

Para Gianetti da Fonseca, "sem as reformas estruturais é impossível crescer". Odair Abate, economista-chefe do *Lloyds Bank*, também concorda que é tímido o [illegible] das reformas constitucionais, o que cria certo temor no in[illegible]



INFLAÇÃO

É altamente provável a manutenção da tendência de queda da inflação nos próximos 12 meses do Plano Real. Na opinião do economista-chefe do Lloyds Bank, Odair Abate, são muitas as variáveis que estão colaborando para manter a inflação em ritmo cada vez mais desacelerado.

Segundo ele, a continuidade do processo de abertura da economia, o ganho cada vez maior de competitividade da indústria nacional, os bons resultados das safras agrícolas e a expectativa de que não ocorram aumentos das tarifas públicas por um bom tempo, tudo isso deve contribuir para manter a inflação em trajetória de queda.

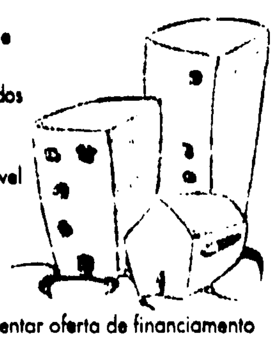
Para ele, a perda de fôlego da cultura inflacionária, por conta da forte redução do processo de indexação, deu consistência ao processo de estabilidade da moeda, a principal conquista do Plano Real até agora.

O professor de Economia da Unicamp Luiz Gonzaga Belluzzo concorda com a perspectiva de queda da inflação durante esse quarto ano do Plano, principalmente em decorrência da equiparação entre os preços de serviços e aqueles sob forte concorrência internacional. "O mundo inteiro está a caminho para a deflação e o Brasil não ficará fora disso", completa.

De acordo com os economistas, o único risco, pouco provável, de uma aceleração inflacionária daqui para frente está vinculado à alteração da política cambial.

Para Belluzzo, não faz parte da estratégia do governo mexer no câmbio, a menos que ocorra algum choque externo, provocado por ataques especulativos contra o real. (Gustavo Lima)

COMO FICA SEU BOLSO NO 4º ANO DO PLANO



Inflação: deverá continuar comportada e em trajetória de queda

Salário: reajustes reais devem ser substituídos por abonos, benefícios indiretos e participação nos lucros

Emprego: legislação deve ser mais flexível nos contratos de trabalho

Aposentadoria: deve ser imposta idade mínima para concessão do benefício

Aluguel: preços têm espaço para cair

Casa própria: criação do SFI deve aumentar oferta de financiamento

Telefone: celular privado deverá chegar até final do ano com queda de preço; facilidades na linha fixa demoram um pouco mais

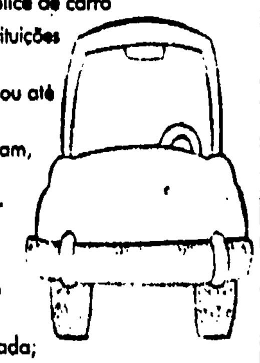


Carro: concorrência de novas empresas devem mexer pouco com os preços no curto prazo

Escola: governo tende a ser mais rigoroso no acompanhamento de abusos no reajuste

Plano de Saúde: setor pode ser regulamentado, mas medidas não tendem a evitar problemas

Seguro: abertura do mercado de resseguro pode elevar preço de apólice de carro



Bancos: no curto prazo, concorrência de instituições estrangeiras não tende a derrubar tarifas

Doméstica: salários podem ficar parados ou até recuar em novas contratações

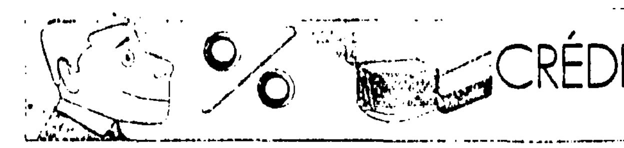
Crédito: prazos ainda longos ainda facilitam, juros são altos

Cartão de Crédito: mercado deve ampliar para alcançar outros segmentos de mercado

Bolsa: perspectivas são de crescimento do e valorização dos papéis

Dólar: política cambial não deve ser alterada; real deve seguir valorizado frente à moeda norte-americana

Renda Fixa: taxas de juros podem ser mantidas em níveis elevados



CRÉDITO

Para o consumidor, o mercado de crédito não deve trazer grandes mudanças no quarto ano do Real. Segundo especialistas do setor, os prazos longos tendem a manter-se, o que é uma facilidade, mas as taxas de juro devem continuar nos atuais níveis, elevadas, o que representa uma dificuldade para o consumidor. Além disso, as instituições deverão ser ainda mais rigorosas na concessão de empréstimos, pois os índices de inadimplência permanecem em níveis preocupantes.

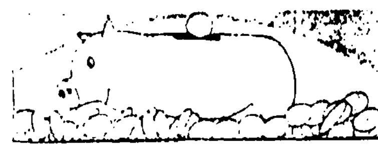
Wanderley Vettore, diretor do Banco Cacique, não vê espaço para a queda dos juros nas operações de crédito. Segundo ele, os custos envolvidos nessas operações (administrativos, de cadastro, de cobrança, etc.) são elevados. Além disso, Vettore aponta a questão da inadimplência como outro fator que dificulta a redução dos juros. Segundo ele, as taxas nas operações de crédito direto ao consumidor de eletrodomésticos devem continuar na casa dos 5% a 6% ao mês.

No caso das operações de crédito pessoal, em que o cliente recebe dinheiro, os juros são maiores, porque o risco também é mais elevado. Vettore afirma que quem recorre a esse tipo de empréstimo geralmente enfrenta problemas financeiros: já estourou o limite do cheque especial ou tem dificuldades com o cartão de crédito.

O presidente da Associação Nacional das Instituições de Crédito, Financiamento e Investimento (Acrefi), Manoel de Oliveira Franco, diz que o apetite das financeiras para a concessão de crédito vai depender diretamente do nível de inadimplência. Mas ele acredita na queda dos índices de insolvência, pois as instituições tendem a emprestar de forma mais cuidadosa.

O presidente do Conselho Regional de Economia, Antônio Corrêa de Lacerda, lembra que, se a situação das contas externas do Brasil piorar, o governo poderá restringir o crédito. Como as importações costumam aumentar no segundo semestre, ele não descarta a adoção de medidas nesse sentido ainda este ano. (S.L.)

02



APLICAÇÕES

As bolsas devem ser a melhor opção de investimento durante o 4º ano do Real, ainda que não tendam a reprisar o desempenho dos últimos 18 meses.

A migração de recursos da renda fixa para os fundos de ações e de carteira livre, nos últimos meses, vem dando sustentação à alta das bolsas. Insatisfeito com os juros oferecidos pela renda fixa, o investidor busca maior remuneração na renda variável, ainda que se expondo ao risco. Além da queda dos juros, o presidente do Banco Stock, Tony Rocha, aponta a estabilização da economia como responsável por esse processo. Para ele, essa transferência de dinheiro deve persistir, pois o patrimônio dos fundos de renda variável ainda é pequeno se comparado com o dos de renda fixa.

Edu Garcia/AE — 13.5.94



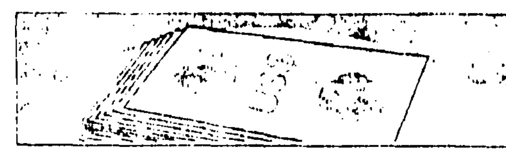
A perspectiva de aceleração da privatização também deve estimular as bolsas. Segundo o diretor de Investimentos do Citibank, Luís Eduardo de Assis *(foto)*, o Brasil deve conseguir, até o ano 2000, US$ 80 bilhões com o programa de desestatização. O cenário externo não deve causar sobressaltos às bolsas brasileiras, afirma Assis. Para ele, os juros dos títulos norte-americanos de longo prazo devem subir pouco nos próximos meses.

Assis não acredita, porém, que as Bolsas repitam, nos próximos 12 meses, a valorização apurada no primeiro semestre deste ano. Mesmo assim, ele entende que os mercados acionários devem continuar proporcionando ganhos superiores aos da renda fixa.

Como os juros na renda fixa ainda permanecem elevados para padrões internacionais, Assis acredita que haverá uma queda — ainda que pequena — dessas taxas. Nesse segmento, os fundos de 60 dias devem permanecer as melhores opções.

Já a caderneta deve continuar pagando rendimento acima da inflação. E, se a cobrança da CPMF não terminar no começo de 1998, tende a permanecer a melhor opção para o prazo de 30 dias, pois muitos bancos isentam a aplicação em poupança desse tributo.

A partir de novembro, muda a fórmula de cálculo do redutor da TR, base para a remuneração da caderneta. Com a nova metodologia, o redutor da TR será menor — e o rendimento da caderneta, conseqüentemente, maior — quando os juros estiverem em queda. Se as taxas subirem, o deflator será maior, prejudicando a rentabilidade. (Sergio Lamucci)



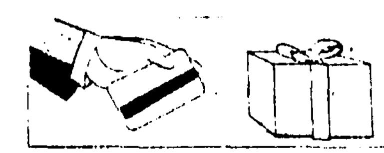
DÓLAR

A política cambial, uma das pernas que têm sustentado a estabilidade econômica nos últimos três anos, deve ser mantida até que as reformas levem a maior equilíbrio das contas públicas. O desequilíbrio entre receitas e despesas do governo é considerado a principal fonte de desordem econômica e da inflação. A outra âncora que ampara a estabilidade da inflação é a política de juros elevados.

A manutenção da política cambial significa que o Banco Central vai continuar trabalhando com o sistema de intrabandas, para obter o equilíbrio de preços que deseja para o dólar. Por ele, o BC indica o piso e o teto que definem os intervalos de flutuação das cotações. Embora o câmbio seja considerado livre, o BC intervém no câmbio comprando dólar, quando o preço cai abaixo do piso, ou vendendo, se a cotação ressaltar acima do teto.

A continuidade da política em vigor associada à política de juros altos, que permite a acumulação de volume elevado de reservas cambiais de US$ 60 bilhões, permanecerá como freio ao avanço do dólar no câmbio negro. O mercado paralelo se converteu em marginal com o Real. A redução de incertezas e os juros elevados levaram ao esvaziamento do câmbio negro, cuja discreta variação deixou de ser referência para indexação de preços.

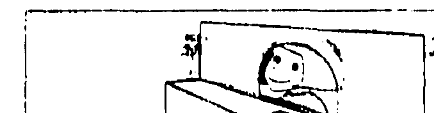
Bem-sucedida no controle da inflação, por abrir as portas para importação de bens com preços abaixo dos internos, a política de valorização do real perante o dólar é apontada como uma das causas dos déficits da balança comercial. O desestímulo às exportações e o incentivo às importações são tidos como fatores do achatamento da produção e da ampliação do desemprego.
(Tom Morooka)



CARTÃO DE CRÉDITO

No quarto ano do Real, as administradoras de cartões prometem uma ofensiva para aumentar a clientela. "Quem ganhará com isso será o próprio consumidor", diz o presidente da Associação Brasileira das Empresas de Cartão de Crédito e Serviços (Abecs), Waldemar Petty. As administradoras querem conquistar um mercado potencial estimado, por elas, em 23 milhões de consumidores. Para isso, deverão oferecer uma diversidade maior de cartões e ampliar os benefícios.

Uma parceria entre administradoras e financeiras vai trazer uma novidade: o lançamento de um cartão voltado basicamente para o consumidor de renda mensal entre R$ 200,00 e R$ 1 mil. O projeto é da Associação Nacional das Instituições de Crédito, Financiamento e de Investimento (Acrefi), em parceria com a Visa e a Mastercard. Nesse cartão, o cliente terá um teto para gastar podendo dividir o pagamento em 3 a 12 meses, com juro mais baixo que o embutido no preço para pagamento com pré-datado.
(G.L.)



BANCO

Mesmo com a entrada de bancos estrangeiros no mercado nacional, o correntista brasileiro não deve esperar redução no preço das *tarifas bancárias* no 4º ano do Plano Real. Consultores da área financeira analisam que ainda é pequeno o número de bancos internacionais no País para que a concorrência seja efetiva e leve ao corte das tarifas nos próximos 12 meses.

Além disso, eles salientam que, entre as instituições que aportaram por aqui, a maioria é de pequeno e médio porte e, por isso essa presença não chegou a sacudir as grandes instituições nacionais de varejo.

O presidente da consultoria Engenheiros Financeiros & Consultores, Carlos Daniel Coradi, diz que a concorrência só deverá derrubar as tarifas em cerca de dois anos. No curto prazo, ele acredita que o valor das tarifas vai continuar pesando no bolso do correntista. (Welliton Moraes)

03-05

9709195

01-02

ESP 1º/6.

País cresce pouco mais do que nos anos 80

Crescimento médio de 91 a 96, de 2,69%, esconde mudanças profundas na economia

DENISE NEUMANN

O Brasil dos anos 90 está crescendo apenas um pouco mais do que o Brasil dos anos 80. De 1981 a 1990, o crescimento médio anual do Produto Interno Bruto (PIB) foi de 1,59%. De 1991 a 1996, a taxa média anual subiu para 2,69%. Para economistas e consultores, esse baixo porcentual de crescimento esconde profundas transformações que estão acontecendo na economia brasileira.

Mesmo com crescimento econômico baixo, até agora, a década de 90 está conseguindo avanços significativos, pondera Flávio Nolasco, da MA Consultores. "A economia está mais aberta e o País iniciou e está fazendo um amplo processo de privatização", conta. No final dos anos 80, diz ele, o Brasil não era um País que competia com outros países emergentes, como a Coréia do Sul. "Hoje, o Brasil está competindo", avalia.

O economista Márcio Pochmann, da Unicamp, é menos otimista com os ganhos do País desde 1980. "O PIB per capita de 1996 era 2% menor do que o de 1980", diz. Segundo ele, nos anos 90 o nível de investimento foi muito baixo e isso atrapalhou o crescimento. "A média do período foi de um investimento correspondente a 16,2% do PIB", pondera, lembrando que a taxa foi inferior à década de 80, com 17,5%.

Mas o Brasil também voltou à rota dos investimentos estrangeiros e essa é uma mudança importante, diz o economista-chefe do Citibank, Carlos Kawall Leal Ferreira. "A entrada de capital externo é recorde histórico em 1996 e deve continuar forte nos próximos anos."

PAÍS VOLTOU À ROTA DO INVESTIMENTO ESTRANGEIRO

"A limitação do crescimento dos anos 90 é provocada pela ausência de reformas", constata o ex-ministro da Fazenda Maílson da Nóbrega. Para voltar a crescer a taxas mais expressivas, é preciso aumentar a relação entre investimentos e PIB. No ano passado, a taxa de investimentos correspondeu a menos de 17% do PIB. "Precisamos voltar a taxas superiores a 20%", diz. "Enquanto o Brasil não avançar na realização das reformas, o crescimento será medíocre."

O economista-chefe do Lloyds Bank, Odair Abate, lembra que o Brasil está controlando a inflação, a presença do governo na economia está diminuindo e o País é muito mais aberto. Apesar do baixo crescimento, a expectativa de vida subiu de 61 anos para 65 anos entre 1980 e 1990 e a taxa de mortalidade infantil caiu de 69 para 52 em mil crianças.

CENÁRIOS

Indicadores econômicos de 96 e projeção para este ano

	1996	MA Consultores	Lloyds Bank	Citibank	LCA Consultores
PIB (em %)	2,9%	4,0%	3,5%	4,0%	4,3%
Investimento (% do PIB)	16,2%	[illegible]	17,5%	[illegible]	[illegible]
Inflação (IPC/Fipe)	10%	6,1%/6,7%*	7,0%	7,1%	6,5% (máximo)
Desemprego (IBGE)	5,4%	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Câmbio (variação do dólar no ano)	6,9%	6,7%	7,7%	-	6,8%
Juros [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Déficit público operacional	3,9%	-	-	2,8%	2,8%
Balança [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Conta corrente/em US$	24,3 bilhões	33,0 bilhões	34 bilhões	36,4 bilhões	36,4 bilhões
em % do PIB	3,3%	4,1%	4,4%	4,7%	4,6%
Reservas [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(*) INPC/IBGE — Fonte: consultores

Saldo da balança comercial ainda é problema

O Brasil terá mais um ano de crescimento baixo em 1997. As previsões para o Produto Interno Bruto (PIB) estão sendo revistas e as expectativas de que o Brasil pudesse crescer 5% este ano foram abandonadas. As projeções de economistas e consultores oscilam entre 3,5% e 4,0%. Apesar deste ritmo baixo (que estava fora das estimativas feitas até fevereiro), as previsões para o fechamento das contas externas continuam ruins e a possibilidade de o governo adotar medidas de contenção do crédito ou de restrição da atividade ainda faz parte de todos os cenários econômicos.

Uma das menores projeções para o saldo da balança comercial (diferença entre exportações e importações de um País) é admitida pelo Departamento Econômico do Lloyds Bank, que estima um número entre US$ 11 bilhões e, no máximo, US$ 12 bilhões. Esse número já é o dobro do déficit da balança comercial do ano passado. O Citibank revisou todo seu cenário econômico para o ano e projeta US$ 13,2 bilhões de déficit comercial. A LCA Consultores, por sua vez, ainda mantém a estimativa anterior de um saldo negativo de US$ 12,4 bilhões.

Previsão de desemprego teve de ser revista

Índice medido pelo IBGE foi de 5,4%, em 96; este ano poderá chegar a 6,5%

As únicas previsões que não foram alteradas substancialmente nos cenários econômicos para o fim do ano são as de inflação (entre 6% e 7% no ano) e de correção gradual do câmbio em uma taxa próxima a 0,6% ao mês.

A taxa de juros vai cair menos do que o previsto para ficar mais próxima das taxas internacionais após a subida dos juros norte-americanos e também para manter atrativa a entrada de recursos externos.

O índice de desemprego também foi revisto junto com a redução do ritmo de crescimento. Muitas consultorias estimavam que o desemprego seria menor no final de 1997 do que no ano de 1996.

Agora, as estimativas são de elevação. O índice de desemprego medida pelo IBGE foi de 5,4% no final de 1996. O Lloyds admite que em 1997 ela pode chegar a 6,5% se a economia encerrar o ano com crescimento tímido de 3,5%.

SUAS CONTAS

O quadro Suas Contas está na pág. 4

02-02

S ECONT AL 27 JUN
10% MUN EXO

BRASIL PIB

PIB DE BRASIL CRECIO 14.1 POR CIENTO EN TRES AÑOS PLAN REAL

Rio de Janeiro, 27 jun (EFE).- El Producto Interior Bruto (PIB) de Brasil creció un 14.1 por ciento en los tres años que lleva en vigor el Plan Real de estabilización económica, a una media de un 4.8 por ciento anual, informó hoy el Instituto de Pesquisa Económica Aplicada (IPEA).

El Plan Real fue introducido el 1 de julio de 1994 por el entonces presidente Itamar Franco y su ministro de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, que lo sucedió en el cargo seis meses después.

Según el IPEA, que es un órgano del Ministerio de Planeamiento, el crecimiento del PIB brasileño desde la introducción del Plan Real refleja principalmente el comportamiento del sector agropecuario, que aumentó un 17.6 por ciento en estos tres años.

Otros sectores que impulsaron el crecimiento del PIB fueron el industrial, que aumentó el 13.1 por ciento en el mismo periodo, y el de bienes de consumo durables, cuya producción se disparó al 44.1 por ciento, con una media anual de un 14.7 por ciento.

El IPEA calcula que este año la economía brasileña crecerá un 4.7 por ciento, resultado que podría estar excesivamente influenciado por los dividendos que mostró la industria en abril al crecer un 5.7 por ciento más que en el mismo mes de 1996.

Según el Instituto, no hay que acatar cálculos pesimistas que hace apenas un mes situaban en un 1.5 por ciento el crecimiento del PIB brasileño para 1997.

Algunos técnicos del IPEA consideran que la economía nacional crecerá como mínimo el 3.5 por ciento este año, a menos que haya sustanciales cambios en la trayectoria económica del país. EFE

JOC/BH/FG

06/27/23 54/97

Nº DOCUMENTO 9709198
TITULO Gob. prevé millonarias inversiones en telecomunicaciones.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 970603
VINCULACIONES 507482
11169
[illegible]
11411
11463

ENTRADO
CRUZ DO

9709198

01-03

R FCOBT 06 02 00202
mun exg

BRASIL COMUNICACIONES
GOBIERNO PREVE MILLONARIAS INVERSIONES EN TELECOMUNICACIONES

Río de Janeiro, 2 jun (EFE). Brasil invertirá entre 7.000 y 11.000 millones de dólares anuales hasta 1999 en la compra de componentes y equipos para el área de las telecomunicaciones, confirmaron hoy fuentes oficiales.

Según un estudio del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, la alta inversión prevista está relacionada con la apertura del sector al capital privado.

El estudio del ministerio revela que Brasil es el mercado más dinámico para productos del área de las telecomunicaciones con un crecimiento anual del 50 por ciento y una alta rentabilidad que atrae a los inversores extranjeros.

Esta semana será decisiva para el futuro del sector de las telecomunicaciones brasileñas ya que el miércoles próximo se anunciarán los nombres de los consorcios calificados para la privatización de la llamada "Banda B" de la telefonía celular.

Quince consorcios con capital nacional y extranjero presentaron propuestas en abril pasado para explotar ocho de las nueve áreas en que fue dividido el país y ninguno se interesó por la zona que cubre los estados amazónicos de Maranhao, Amazonas, Roraima, Pará y Amapá.

El Gobierno calcula que la mayor parte de las inversiones se harán una vez que se adjudiquen a los consorcios las zonas que podrán explotar con la telefonía celular.

El miércoles próximo el pleno de la Cámara de Diputados también deberá votar la Ley General de Telecomunicaciones, cuya aprobación el Gobierno da por descontada a pesar de que existen divergencias en uno de sus artículos.

El punto polémico es el número 18, que concede al presidente de la república autonomía para imponer límites al capital extranjero a lo que se oponen algunos partidos de la oposición.
EFE

JOC/gcf/dv

06/02/18:24/97

O PONTO POLÊMICO

ZH 3/6

Como deve ficar a participação estrangeira nas telecomunicações:

☐ A participação estrangeira no mercado brasileiro de telecomunicações é até agora a questão mais polêmica no debate entre o governo e o Congresso. O substitutivo do deputado Alberto Goldman (PMDB-SP) para Lei Geral das Telecomunicações prevê, no parágrafo único do artigo 18, que o presidente da República ficará com a tarefa de impor limites à participação estrangeira na área. O governo defende essa proposta, com respaldo da maioria dos partidos que apóiam o Executivo. Mas o PFL entende que a lei deve definir logo as regras, especialmente um percentual mínimo de participação do capital estrangeiro. O partido argumenta que só assim os investidores vão se sentir seguros a participar da privatização do setor, sem o risco de enfrentar surpresas quando das decisões do presidente da República.

DOCUMENTO 9709199
TITULO Europa y Japón recibirán propuesta prórroga sist. cuotas.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970605
VINCULACIONES 507482
11161
11409
UE
66224

ENTRADO
CRUZADO

9709199

01-02

XU4379

R ECOBT 06-05 00450
mun exg

BRASIL AUTOMOVILES
EUROPA Y JAPON RECIBIRAN PROPUESTA PRORROGA SISTEMA CUOTAS

Brasilia, 5 jun (EFE).- El jefe del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, José Alfredo Graza, anunció hoy que el próximo lunes comenzará a discutir con la Unión Europea (UE) y Japón el sistema de cuotas de importación de vehículos, aunque se abstuvo de adelantar lo que propondrá.

"La concesión de cuotas es unilateral y puede o no ser concedida", manifestó, aunque analistas estiman que la posibilidad de prórroga es la más probable para evitar que Brasil sea denunciado ante la Organización Mundial de Comercio (OMC), lo que se prevé en caso de fracasar, la próxima semana, las negociaciones en Ginebra y Londres, respectivamente.

El sistema brasileño, que vence el próximo 20 de agosto, permite a las empresas extranjeras sin inversiones en Brasil la importación anual de hasta 50.000 vehículos, con el pago de cerca de la mitad de la alícuota de 63 por ciento sobre el valor del automóvil.

Presionado por eventuales demandas de Japón, Corea y la UE ante la OMC, Brasil decidió en agosto de 1996 aumentar la cuota que poco antes había establecido para limitar las importaciones de vehículos de empresas multinacionales que carecen de plantas de producción en el país.

Tras negociaciones efectuadas entonces en la sede de la OMC, en Ginebra, Brasil aceptó aumentar la cuota de 40.000 a 50.000 vehículos importados con el pago de un arancel de sólo el 35 por ciento, idéntico al previsto por las importaciones de empresas que sí tienen plantas de producción en el país.

La política automotriz brasileña también es cuestionada por EEUU, que debe responder a una contrapropuesta similar a la que será presentará a la UE y Japón.

La iniciativa brasileña limita el ingreso de vehículos extranjeros mientras los cuatro socios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) negocian un régimen automotriz común.

La imposición de cuotas de importación provocaron una crisis inicial en el MERCOSUR, debido a que Brasil quería someter a sus socios al mismo régimen, pero finalmente mantuvo un tratamiento preferencial.

El Gobierno brasileño también tiene una política de incentivos fiscales para los fabricantes que se instalen en las regiones menos desarrolladas del país, como el norte y el nordeste.

Gracias a ello, el Gobierno anunció esta semana que ya atrajo a 25 empresas, 16 de ellas asiáticas, que invertirán 7.753 millones de dólares hasta el año 2000 y crearán 18.700 empleos directos.

El ministro de Industrias y Comercio, Francisco Dornelles, anunció que cada tres meses serán fiscalizadas las 25 empresas inscritas en el programa, fundamentalmente para comprobar el cumplimiento del "componente nacional" del 60 por ciento de la producción de vehículos, tractores, motos y otras máquinas. EFE

Ar/imi/ds

06/05/16 23:07

LN 9/6

Más compañías brasileñas ofrecen oportunidades de inversión atractivas

Por Matt Moffett
Redactor de The Wall Street Journal

RIO DE JANEIRO – El mercado de valores de Brasil, que se ha considerado durante mucho tiempo un feudo exótico para inversionistas profesionales, se está abriendo rápidamente al pequeño ahorrador internacional.

Tras la salida a bolsa en Nueva York de tres compañías brasileñas el mes pasado y el anuncio de que otras tantas se preparan para imitarlas, el capital accionario brasileño se esta haciendo más accesible para un contingente de inversionistas mucho más amplio.

Aunque los interesados en las volátiles acciones brasileñas necesitarán un estómago fuerte, la economía más grande de América latina, que se recupera de varias décadas de hiperinflación devastadora, ofrece oportunidades de inversión atractivas. El índice de la Bolsa de San Pablo ha subido cerca de un 50% este año.

Los inversionistas de la Bolsa de Nueva York le han dado una buena acogida a las acciones de União de Bancos Brasileiros SA, una compañía holding; de Cía. Brasileira de Distribuição SA, una cadena de supermercados, y de Cía. Cervejaria Brahma SA, una de las mayores cerveceras del mundo. Entre las empresas que se preparan para salir a Bolsa en Nueva York en los próximos meses están titanes brasileños como Odebretch SA, una constructora; Cía. Vale do Rio Doce SA, que explota recursos naturales; Centrais Elétricas Brasileiras SA, compañía holding del sector de electricidad, y Light Serviços de Eletricidade SA, la empresa de servicios públicos del estado de Río de Janeiro.

> **Wall Street le da buena acogida a una racha de salidas a Bolsa**

Antes de la reciente racha de salidas a bolsa, las dos únicas empresas que se cotizaban en la Bolsa de Nueva York eran Telecomunicações Brasileiras SA, una compañía holding del sector de telecomunicaciones, y Aracruz Celulose SA, una productora de celulosa. En cambio, cinco compañías de Perú -una economía relativamente pequeña- ya se cotizaban en Wall Street.

La escasez de acciones de empresas brasileñas en Wall Street se relacionaba directamente con la tardanza de Brasil para implantar las reformas de libre mercado que se extendieron por la región en la última década. Ese panorama empezó a cambiar en los últimos tres años tras el lanzamiento del Plan Real, que vigorizó la economía y redujo la inflación mensual del 50% a menos del 1%. "Ahora que Brasil está creciendo tanto, son más las compañías que tienen que apelar a nuevas fuentes de capital, especialmente fuera del país", dice Marcel Telles, director general de Brahma.

Mayor transparencia

Para ingresar a los mercados internacionales de capital, las compañías brasileñas tuvieron que esforzarse para poner presentables sus estados financieros. "En una economía hiperinflacionaria al inversionista extranjero le resultaba muy difícil obtener transparencia en el aspecto financiero", dice Ross Kaufman, socio de la oficina de abogados Greenberg Traurig, que ayudó a preparar la salida a Bolsa de Brahma. Además, las prácticas contables brasileñas tienen sus particularidades. Por ejemplo, Brahma tiene una fundación para prestar servicios de salud a sus empleados que funciona como una entidad diferente según las normas contables brasileñas. Para cumplir las normas de contabilidad de EE.UU., tuvo que consolidar los resultados de esa fundación con los del resto de la compañía. Después de lanzar un ADR preliminar en el mercado extrabursátil el año pasado, Brahma tuvo que mantener un equipo de seis ejecutivos trabajando casi tiempo completo para preparar la salida a bolsa de la compañía en Nueva York, que se concretó la semana pasada.

Según los analistas, el esfuerzo de Brahma valdrá la pena si su lanzamiento internacional estimula su estancada cotización. Stefano Natella, director gerente de Credit Suisse First Boston, dice que las acciones de Brahma –que se cotizan a 11 veces las proyecciones de ganancias para 1998– todavía están por debajo de su valor real. Su precio es muy inferior al de cerveceras comparables como Grupo Modelo, de México –que se negocia a una relación precio/ganancias de 28–9, Cervecerías Unidas, de Chile, que se vende a una relación precio/ganancias de 20.

ESP 4/6

País captou US$ 6,8 bilhões no exterior até maio

Brasil lidera emissão internacional de títulos de empresas e governos na América Latina

ANGELA BITTENCOURT

O Brasil captou US$ 6,84 bilhões até agora no mercado internacional de capitais por meio do lançamento de bônus, notas e commercial papers emitidos por bancos, empresas e o governo. O Brasil domina as captações externas da América Latina em 1997. De janeiro a maio, seis economias latinas ofereceram títulos no mercado internacional de capitais em 74 emissões, que envolveram US$ 12,634 bilhões. O Brasil respondeu por quase 70% do total das operações e levantou mais da metade dos recursos externos que aportaram na região.

Só contando as emissões brasileiras, o setor público obteve US$ 2,165 bilhões e o privado, US$ 4,676 bilhões. Das 50 operações feitas pelo Brasil com diversos instrumentos de captação, 19 foram patrocinadas por instituições financeiras e os recursos levantados (US$ 3,085 bilhões) aproximam-se de 50% do total obtido pelo País.

BANCOS LIDERAM NO TOTAL DE EMISSÕES

Uma indicação clara do forte retorno dos bancos ao mercado externo é dada pelos lançamentos programados. Os negócios ainda não realizados somam 63 operações, com o objetivo de garantir a captação de US$ 13,255 bilhões. Desse total, 25 operações foram anunciadas por bancos públicos e privados. O setor financeiro e os setores elétrico e de telecomunicações e telefonia respondem por cerca de 60% das emissões programadas.

Prazo maior — Uma boa indicação dos rumos da economia brasileira é dada exatamente pelos setores da economia que revelam mais interesse em obter recursos externos. Bancos, empresas de energia elétrica e operadoras de telecomunicações — além das holdings desses segmentos — confirmam que o País busca encontrar soluções para alongar os financiamentos, com custos mais baixos e notadamente voltados para a área de infra-estrutura.

Especialmente as empresas públicas mostram que esse interesse vai além da programação — já é um fato. Das nove operações de captação de recursos externos feitas este ano, três foram bancadas pelo setor elétrico (Copel e Furnas). No caso das captações realizadas por empresas do setor privado, o interesse é mais abrangente e aponta alguns setores que têm promovido rodadas importantes de investimentos no mercado interno.

Além dos bancos, que constituem a grande maioria dos emissores, os demais segmentos que disputaram atenção dos investidores estrangeiros nos primeiros cinco meses do ano foram: alimentos, construção civil, petroquímica, papel e celulose, mineração e lazer. Em menor número, compareceram ao mercado internacional os setores do comércio varejista, de embalagens, químico, siderúrgico e de mídia.

Os emissores, em geral, confirmam que vão utilizar os recursos obtidos sobretudo para repasses no mercado interno, projetos de investimentos e capital de giro. As emissões anunciadas por bancos e empresas reforçam o receio dos analistas com o crescimento acelerado do endividamento externo: pelo menos 20% dos títulos lançados no exterior com prazo de oito anos para o vencimento possuem cláusula de resgate antecipado no terceiro ou quarto ano.

Nº DOCUMENTO 9709201
TITULO Brasil lidera emisión títulos de empresas y gob. en A. Latina
PROCEDENCIA 150731
FECHA DE PROCEDENCIA 970604
VINCULACIONES 507482, 11161, 11403

ENTRADO
CRUZ DO

FOT. REDUCIDO

01-01

9709201

Nº 9709202
TÍTULO Automóviles: incentivos atraen 2.753 : U$ de 25 empresas
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970604
VINCULACIONES 504182
11392
11409
11401
91981

ENTRADO
CRUZADO

9709202

01-02

x0436i
:: CCGBI 06 04 00366
mun exo

BRASIL AUTOMOVILES
INCENTIVOS ATRAEN 2.753 MILLONES DOLARES DE 25 EMPRESAS

Brasilia, 4 jun (EFE).- Los incentivos fiscales de Brasil a la industria automotriz internacional atrajo a 25 empresas, 16 de ellas asiáticas, que invertirán 2.753 millones de dólares hasta el año 2000 y crearán 18.700 empleos directos.

El ministro de Industrias y Comercio, Francisco Dornelles, anunció que cada tres meses serán fiscalizadas las 25 empresas inscritas en el programa, fundamentalmente para comprobar el cumplimiento del "componente nacional" del 60 por ciento de la producción de vehículos, tractores, motos y otras máquinas.

Dornelles no reveló el numero ni la procedencia de las empresas que no fueron habilitadas y recordó que las 25 que sí lo fueron, tras cerrarse el pasado viernes el plazo de inscripción, se instalarán en las regiones más deprimidas del país (norte, nordeste y centroeste).

El estado de Bahía será el que más inversiones reciba (1.450 millones de dólares), al haber sido escogido por cinco de las 25 empresas clasificadas, entre ellas las gigantes Asia Motors (719 millones de dólares) y Hyndai (206 millones).

Los incentivos -varían según las regiones- incluyen reducciones de hasta el 100 por ciento de impuestos sobre importaciones de máquinas y equipos y hasta el 90 por ciento si se tratan de materias primas, así como exoneraciones en el pago del impuesto a la renta y sobre productos industrializados.

Dornelles recordó que las empresas escogidas comenzarán a beneficiarse del programa de incentivos únicamente después de que se hagan efectivas sus inversiones y que las importaciones (con ventajas) estarán limitadas al 30 por ciento del monto invertido.

Los incentivos fiscales, que se mantendrán hasta el año 2010 en esas tres regiones más pobres de Brasil, son combatidos por la Organización Mundial de Comercio (OMC), pese a que ese propio organismo cuenta con regímenes especiales para áreas de menor desarrollo, recordó Dornelles.

La empresa japonesa Honda será la tercera en importancia de inversión (330 millones de dólares), seguida de la china Inpavel (300 millones), la estadounidense Brazauto, que incluye inversiones de General Motors y Suzuki (160 millones), la coreana Daelim Motors (151 millones), la japonesa Iaquari Subaru (150 millones) y la italiana FF Fart (140 millones). EFE

Ar/imi/dv

06/04 17 01/97

02-02

9709202

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BRASIL INVERSION
INVERSION DIRECTA LLEGA A 20.000 MILLONES DOLARES DESDE 1994

Brasilia, 17 jun (EFE).- La inversión directa captada por Brasil desde 1994 hasta mayo de este año llega a 20.000 millones de dólares y la tendencia es ascendente, informó hoy el Banco Central, que recordó que sólo la industria automotriz ha anunciado inversiones por 7.757 millones de dólares hasta el año 2000.

Casi un tercio de los 20.000 millones de dólares captados en los últimos 41 meses (6.000 millones de dólares) corresponde al período enero-mayo de 1997, lo que equivale casi al doble del volumen ingresado en el mismo período de 1996 (3.400 millones de dólares).

Según la fuente oficial, Brasil captó en inversión directa 1.900 millones de dólares en 1994, 3.000 millones un año después y 9.100 millones en 1996.

La mayor parte de esas inversiones corresponde a la adquisición de empresas ofertadas por el Estado en el programa gubernamental de privatizaciones, así como a recursos destinados por multinacionales a las filiales que tienen en Brasil.

El ministro de Comunicaciones, Sergio Motta, ha informado, por ejemplo, de que solamente con la licitación de la banda B de la telefonía celular no utilizada por las empresas estatales serán recaudados no menos de 6.000 millones de dólares.

También contribuyó a la llegada de inversiones extranjera la política de creación de sociedades de empresas nacionales reforzadas con capitales exteriores.

El Banco Central destacó que las inversiones extranjeras directas, además de fortalecer la economía local y generar empleo, ayudan a combatir el déficit en las transacciones comerciales y de servicios del país con el exterior (conocido como déficit en transacciones corrientes), que hasta abril fue de 10.000 millones de dólares.

Con el aumento de capitales extranjeros, agregó la fuente, también ha aumentado el volumen de salida de ganancias: entre enero y mayo de este año fueron 1.600 millones de dólares, frente a los 1.085 millones del mismo período de 1996. EFE

[illegible]

Brasil fomenta el ingreso de capitales extranjeros

El gobierno brasileño adoptó ayer una serie de medidas tendente a facilitar el ingreso de capital extranjero al país, según manifestaron fuentes del equipo económico de Brasil.

Las medidas adoptadas por el Consejo Monetario Nacional (CMN) apuntan a solucionar un problema que se ha venido manifestando con mayor fuerza en la economía brasileña desde comienzos de año: el creciente déficit comercial.

Las medidas buscan solucionar el déficit en transacciones corrientes que presenta Brasil

De esta forma, Brasil piensa financiar parte de sus crecientes importaciones con ahorro proveniente del exterior.

El CMN decidió que los fondos de firmas emergentes, montados con acciones de empresas brasileñas con gran potencial de crecimiento puedan captar capitales foráneos. Así, el CMN logrará opacar en parte la preocupación por el déficit en las transacciones corrientes que presenta la economía norteña.

DESPEGUE DE LOS FONDOS

Además de buscar un mayor ingreso de capitales, las nuevas medidas tienen como objetivo el desarrollo de los fondos de las empresas emergentes, según señaló el director de asuntos internacionales del Banco Central brasileño, Gustavo Franco.

Franco destacó que "las nuevas medidas buscan impulsar el despegue de estos fondos y ante ese objetivo se eliminó el impuesto a la renta del 15% que debían pagar las instituciones".

Asimismo, advirtió que "he visto el interés de los inversionistas extranjeros por acciones de compañías que no negocian sus papeles en las bolsas de valores, como los fondos de empresas emergentes".

Las medidas también abarcan a las instituciones financieras brasileñas. Mediante las mismas se busca dotar al sistema financiero de mayor seguridad de forma de volverlo atractivo para los capitales foráneos.

El Consejo Monetario aumentó la exigencia de capitalización de los bancos y anunció la creación de incentivos para que estas instituciones salgan al exterior en busca de recursos.

En otro orden, se propuso que el capital mínimo de los bancos brasileños, que equivale actualmente al 8% de los activos ponderados por el riesgo de sus operaciones de crédito, pase a representar el 10% a partir de agosto.

El Consejo Monetario aumentó la exigencia de capitalización a los bancos

El Consejo también autorizó a la estatal Caja Económica Federal para cerrar sus propios contratos de conversión de dólares por reales sin necesidad de pagar comisiones a los bancos autorizados para operar con cambios.

Brasil colocó US$ 3.000: en bonos de deuda

El Banco Central brasileño culminó con éxito la primera etapa de recambio de viejos bonos Brady por nuevos títulos de deuda en Nueva York

El gobierno brasileño vendió en dos semanas US$ 3.000 millones en bonos del Tesoro a inversores extranjeros, con un plazo de pago de 30 años, lo que constituye la operación financiera más importante del año en la región.

La operación, que tenía como objetivo reemplazar la mayoría de los viejos títulos de deuda exterior brasileña por papeles nuevos y con mejores condiciones de pago, fue lanzada el 21 de mayo último y los resultados han sido considerados como un éxito total porque la expectativa del gobierno era vender entre US$ 1.500 y US$ 2.000 millones.

Los títulos vendidos, que reemplazarán a los bonos que Brasil emitió en 1994 en el desarrollo de la llamada "operación Brady", vencerán el 15 de mayo del 2027 y pagarán un premio de 10,896% anual –395 puntos básicos por encima de los bonos estadounidenses a igual plazo–.

El procedimiento seguido por el gobierno norteño para la concreción de la operación abarcó varias etapas. En primer lugar se efectuó el anuncio por parte del presidente del Banco Central, Gustavo Franco, de la emisión en la Bolsa de Nueva York. Paso seguido se establecieron los plazos de vencimiento, tanto para el recambio de los viejos bonos de deuda brasileños como también para la adquisición de los nuevos títulos.

Las limitantes en materia de plazo anunciadas el pasado 21 de mayo para los tenedores de títulos del gobierno brasileño se reducían a la presentación de los viejos papeles en un plazo que caducó el pasado martes. No obstante, para quienes ya poseían papeles brasileños la limitante también se extendió en cuanto al valor de los mismos. El Banco Central norteño estableció la salvedad de que sólo contaran con la posibilidad de recambio una mínima parte de los inversores que poseen Par Bonds, Discount Bonds y C-Bonds de deuda exterior de Brasil y por un valor acumulado de US$ 26.000 millones.

En tanto, para los potenciales compradores el plazo de presentación de la oferta se extiende hasta el 9 de julio.

Como resultado de la abundante demanda percibida, el gobierno brasileño decidió que del total a ser emitido, US$ 2.250 millones serán canjeados por bonos "bradies", en tanto que los US$ 750 millones restantes se pagarán con dinero.

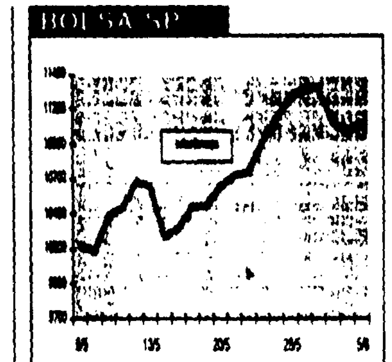
Según Franco, la autoridad monetaria norteña recibió una oferta por los bonos que totalizó US$ 16.800 millones, de la cual tan sólo US$ 750 millones encontraron respuesta en los nuevos títulos, dado que "el objetivo de la operación era cambiar la deuda vieja por los nuevos títulos".

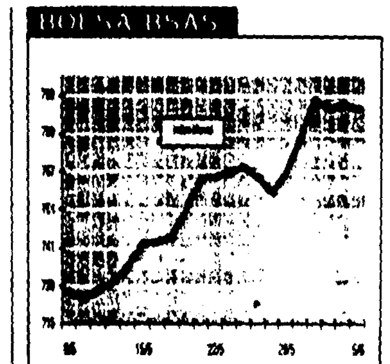
La buena acogida que brindó el mercado neoyorquino a los papeles brasileños y que se reflejó en una demanda muy superior al monto ofertado superó las expectativas que a priori tenían las autoridades norteñas.

"Fue extraordinario percibir que el interés por los papeles brasileños a 30 años es de ese tamaño", aseguró Franco. Asimismo, recalcó que "la gran demanda por los papeles constituye una señal positiva para Brasil".

Sin embargo, la Bolsa de San Pablo se movió en base a la noticia de la aprobación de la ley que permite la reelección del presidente en Brasil. En este marco, el Bovespa creció 0,69%, a 11.106 puntos.

El éxito de la operación brasileña abre paso para que más países latinos prosigan este camino en el que México y Filipinas dieron los primeros pasos.





EL PRÓXIMO

Argentina parece ser el próximo candidato. El ministro de economía Roque Fernández ya recibió seis ofertas provenientes de bancos estadounidenses de primera línea para que se sume al rescate de los viejos títulos "bradies", según informó el diario argentino Ambito Financiero.

9709205

XU4526

R ECOBX 06 17 00192
mun exg

BRASIL-DEUDA EXTERIOR
AUMENTO DE 150.000 A 177.100 MILLONES DOLARES CON PLAN REAL

Brasilia, 17 jun (EFE) - La deuda exterior de Brasil aumentó de 150.000 a 177.100 millones de dólares entre junio de 1994, cuando fue implantado el Plan Real de ajuste económico, y hasta marzo de este año, informó el Banco Central -emisor-.

El crecimiento del monto representó, no obstante, una reducción del 30,7 al 23,2 por ciento, respectivamente, en relación al Producto Interior Bruto (PIB), destacó la fuente ofical.

Esa relación correspondiente a marzo evidencia una estabilidad que se arrastra prácticamente inalterable desde junio de 1996, cuando el endeudamiento representó el 23,1 por ciento del PIB.

En diciembre pasado fue de 23,8 por ciento del PIB, agregó el informe del instituto emisor.

La deuda contraída por las diversas instancias estatales brasileñas sumó, a su vez, un total de 93.100 millones de dólares, equivalente al 52,6 por ciento del endeudamiento total, mientras que la del sector privado llegó en marzo a 84.000 millones.

El Banco Central destacó que en operaciones realizadas directamente por los bancos privados, el país contrató hasta el tercer mes del año 28.800 millones de dólares. EFE

Ar/jf/dv

06/17/15-39/97

N° 9709206

Deuda externa aumenta a 177.000 millones de dólares con Plan Real.

507482
11161
11314

01-01

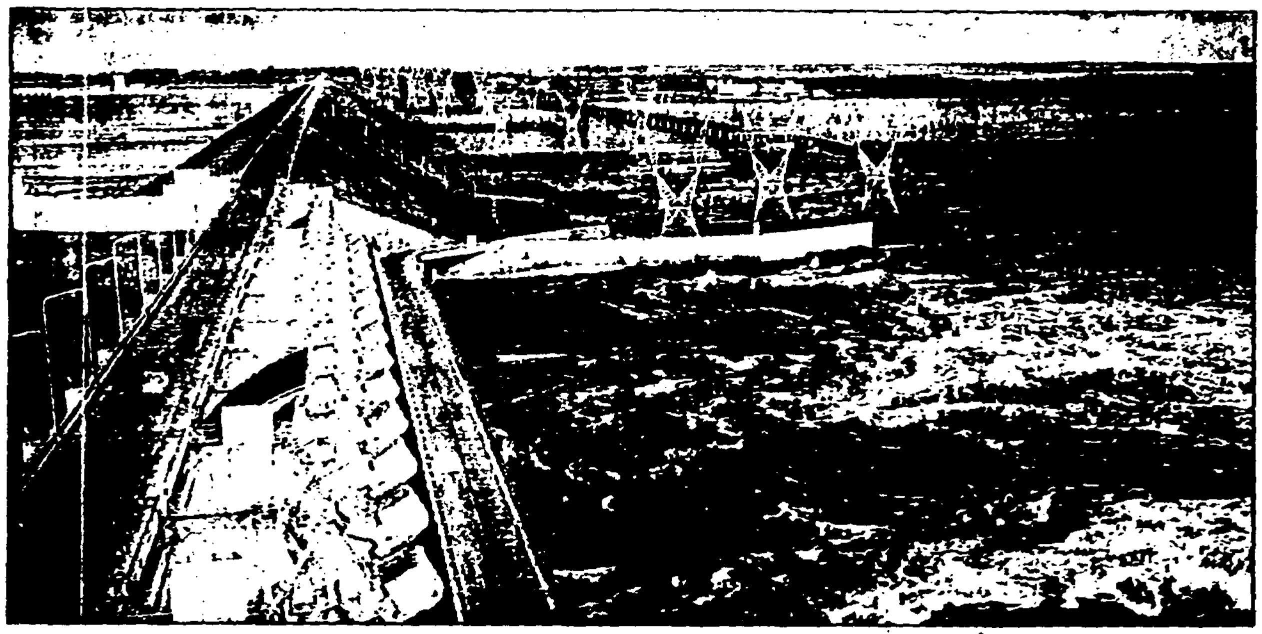
9709206

9709207
Brasil investe poco em tecnologia
150029
970609
507482
11166
11401
11161

INDÚSTRIA ZH 9/6

Brasil investe pouco em tecnologia

❑ Embora o perfil da exportação brasileira tenha evoluído desde os anos 70, com maior presença de produtos industrializados, a participação do país no mercado internacional ainda é marcada pela venda de commodities intensivas em recursos naturais e energia e de bens intensivos em mão-de-obra barata. Esse perfil é preocupante, porque a tendência é de saturação desses mercados e de queda nos preços dos produtos. A análise é do diretor do Instituto de Economia da Universidade Federal do Rio de Janeiro, José Cassiolato. Na opinião de Cassiolato, a saída para a indústria brasileira é investir em pesquisas e desenvolvimento de produtos e reformular o sistema de produção. Os investimentos nessas áreas no país representam 20% dos gastos totais do setor empresarial. Nos países avançados, esses gastos chegam a 40%.



Desde la represa binacional de Yacyretá se suministrará energía al Brasil (Archivo)

LN 9/6

Brasil construirá siete represas para prevenir el déficit eléctrico

Ríos: las montará en el Paraguay, Iguazú y Uruguay, cursos que más al sur comparte con la Argentina; importará energía de Yacyretá.

POSADAS.- Brasil seguirá construyendo centrales hidráulicas sobre el Iguazú, Paraná y Uruguay, tres ríos que nacen en su territorio y que aguas abajo sirven de límites a la provincia de Misiones, cuando pasan a ser condóminos con la Argentina. Lo hará para responder al consumo interno de energía, que crece al siete por ciento anual.

Pese a fuertes deudas que arrastra el sector, los brasileños se preparan para hacer frente al déficit de abastecimiento que sufrirán a partir del 2002, y que se agravaría en los años subsiguientes hasta alcanzar niveles de colapso si no se adoptan soluciones urgentes, según informes que manejan organismos técnicos oficiales y privados.

Las nuevas represas proyectadas son: Salto Caxias y Capanema (Iguazú) Ilha Grande (Paraná), Itapiranga, Campos Novos y Machadinho (Uruguay). Además, en las previsiones se contempla importar parte de la generación de Yacyretá y eventualmente de Corpus y Garabí, proyectos estos últimos que la Argentina encaró en su momento con Paraguay y Brasil, respectivamente, quedando "congelados" (aunque nunca definitivamente desechados), cuando los misioneros dijeron que no en el plebiscito de abril de 1996.

Correspondería recordar que los brasileños llevan emplazados más de 30 sobre los tres ríos mencionados y principales afluentes, todos integrantes de la Cuenca del Plata.

Se trata de usinas de gran potencia, interconectadas a un sistema cuyo parque de generación alcanza en la actualidad los 60.000 megavatios, más del doble de la Argentina.

Mientras los brasileños aprovechan al máximo sus recursos hídricos, de donde proviene el 83 por ciento de su energía, en la Argentina todavía predominan las térmicas, con el consiguiente gasto de combustibles no renovables (gas y petróleo).

Enlaces con la Argentina

Brasil proyecta un nuevo enlace con territorio argentino por una red de 500.000 voltios y 480 kilómetros de longitud entre Yacyretá e Itá, para transportar fluido de nuestro sistema nacional. Como las frecuencias son diferentes, se hará una estación conversora en Garabí y comenzaría con la importación de 1000 megavatios en una primera etapa, volúmen que aumentaría hasta llegar a los 3000, con posterioridad.

Otra posible conexión es la de Yacyretá-Itaipú, a través de una línea tendida de Sur a Norte de Misiones, en tanto ya funciona la de Paso de los Libres-Uruguaya y muy pronto se pondrá en marcha la de Santo Tomé-Sao Borja.

César Sánchez Bonifato

BRASIL ECONOMIA
ECONOMIA CRECERA 4 POR CIENTO EN 1998 E INFLACION 7 POR CIENTO

Brasilia, 29 jun (EFE).- La economía de Brasil crecerá un 4 por ciento en 1998 y la inflación se situará entre el 5 y 7 por ciento anual, frente al 3,5 y 10 por ciento respectivamente, previstos para finales de este año, según el ministro de Hacienda, Pedro Malán.

"El año 1998 será el cuarto consecutivo con inflación en descenso. Hay gente que habla del 5 por ciento, pero a mi no me gusta comprometerme con una meta específica, aunque creo que menos del 7 por ciento será bueno, porcentaje que el país no conoce desde mediados de los años 50", sostuvo Malán en declaraciones publicadas hoy por el diario "O Globo".

El ministro, consultado con ocasión del tercer aniversario de la implantación del denominado "Plan Real" de ajuste económico que se cumplirá el próximo miércoles, agregó que el crecimiento de la actividad económica del 4 por ciento representará, a su vez, el quinto registro de incremento anual consecutivo.

Malán también previó el progresivo descenso del déficit fiscal, que fue del 7,1 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) en 1995, del 6,05 por ciento un año después y que se espera que llegue a 5 por ciento hasta diciembre próximo.

Ese 5 por ciento equivaldrá a unos 40.000 millones de dólares, monto que el aparato público "gasta por encima de lo presupuestado, lo que debe ser reducido, pero nosotros no queremos usar para ello la inflación, que era el impuesto que en el pasado financiaba esa diferencia", sostuvo.

Malán consideró como "bastante razonable" el 30 por ciento del PIB en el que se sitúa la carga tributaria bruta nacional y "una verguenza" que el promedio de escolaridad del trabajador brasileño sea de cuatro años, mientras que "en países como Argentina es prácticamente el doble de eso".

También calificó como "absolutamente indispensable" que el Congreso apruebe una serie de reformas constitucionales para modernizar el aparato estatal, aunque descartó que el Plan Real "fracase mañana si las reformas no son aprobadas hoy".

"No es una demanda del Gobierno sino del país. Brasil necesita de ese proceso para solucionar progresivamente el problema de desequilibrio del sector público", subrayó. EFE

AR/MC/PI

01-01

9709209

El País 25/6

9709210

Gob. descartó maxidevaluación del Real
507482
11161
11403

Brasil: gobierno descartó maxidevaluación del real

BRASILIA, 24 (ANSA).– El ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malan, descartó la posibilidad de que el gobierno recurra a una maxidevaluación para estimular el aumento de las exportaciones y reducir el déficit comercial.

Malan hizo la aclaración durante una entrevista concedida a la radio El Dorado, oportunidad en que garantizó que la inflación continuará bajando en 1997.

El ministro señaló que tampoco se volverá al proteccionismo generalizado sino que habrá "restricciones a la financiación de importaciones, estímulo a las exportaciones y transformación estructural de la economía".

Brasil tuvo un déficit comercial de U$S 5.539 millones en 1996, mientras que en el primer semestre de 1997 el rojo llegó a los 4.500 millones.

En las tres primeras semanas de junio, la balanza comercial brasileña registró un déficit de 130 millones de dólares, resultado que frustra las aspiraciones del Gobierno de quebrar en este mes los saldos comerciales negativos.

El déficit parcial del mes de junio fue resultado de exportaciones por U$S 3.461 millones contra importaciones por valor de U$S 3.591 millones, según cifras del Ministerio de Industria Comercio y Turismo.

En los primeros quince días de junio la balanza comercial brasileña registró un superávit de 86 millones de dólares pero la tercera semana arrojó un déficit de 216 millones de dólares que da el saldo deficitario de 130 millones de dólares anunciado hoy.

En este sentido, Malan señaló que el déficit comercial "será atenuado" a los largo de los próximos años.

Sobre el anuncio de incentivos a la industria automotriz a producir vehículos movidos a alconafta, Malan dijo que "Brasil es hoy líder en la producción de combustibles líquidos renovables, en razón de que hemos acumulado una importante experiencia en la producción de alcohol y motores a alcohol".

El debate en el gobierno, sostuvo Malan, es si se trasladará el mayor precio de la alconafta al consumidor o se decide otra medida.

01-01

LR
24/0

Riesgo de desequilibrio en Brasil

Las "elevadas tasas de interés que se pagan por la deuda interna" y una caída de las reservas en proporciones que "no son sostenibles en el tiempo resultan preocupantes" para las cuentas fiscales y el sector externo de Brasil, advirtió un estudio de la privada Fundación Capital argentina.

En un análisis de los indicadores macroeconómicos del principal socio del Mercosur, alertó que "su déficit en las cuentas públicas tiene como elemento crucial las elevadas tasas de interés que se pagan por la deuda interna", y agregó que ésta ha crecido más de 10 puntos como porcentaje del PBI desde la implementación del Plan Real, en 1994.

El endeudamiento interno de Brasil, equivalía al 30,5% del Producto Bruto Interno (PBI) frente al 20,3% de 1994 y 14,6% de 1991, mientras que el año pasado la deuda total era del 34,5% del PBI.

La entidad presidida por el ex director de la Comisión Nacional de Valores argentina, Martín Redrado, previno asimismo que, aunque el nivel de sus reservas internacionales es aún satisfactorio y triplica el nivel mínimo exigido legalmente por el Senado brasileño, preocupa su velocidad de caída, que ha venido acelerándose durante los últimos meses a más de U$S1.000 millones por mes.

El límite legal impuesto por el cuerpo legislativo brasileño es definido por el monto correspondiente a 4 meses de importaciones como promedio de los últimos 12 meses. A principios de los 90, ese tope equivalía a unos U$S 7.000 millones, pero hoy se acerca a los U$S 20.000 millones a raíz del fuerte crecimiento de las importaciones. Frente a un volumen de U$S 60.100 millones existentes en las arcas fiscales a fines de 1996, Brasil denunció reservas por U$S 56.171 millones al cierre de abril próximo pasado,


El gobierno de Cardoso deberá hacer frente a desajustes económicos.

destacó el documento argentino. Pero, aseguró, que si lograra descontar esa caída y finalizara 1997 con U$S 60.000 millones en reservas, sólo cubriría su creciente déficit en cuenta corriente en 1,76%, en vez frente a las 54,41 veces registradas en 1993.

Por último, el estudio señala que el programa privatizador brasileño garantizó entre 1991 y 1997 unos U$S 27.300 millones y podría aportar U$S 65.000 millones más si se incorporan sectores como la energía eléctrica, las telecomunicaciones, los puertos más grandes del país y el sistema ferroviario.

COTIZACIONES

19 de junio de 1997

1 Dólar EEUU	9,38	9,55
1 Peso Argentino	9,36	9,53
1 Real	8,20	8,80
100 Pesetas	6,47	6,66
1000 Liras	5,54	5,72
1 Libra esterlina	15,00	15,77
1 Franco Suizo	6,42	6,68
1 Marco Alemán	5,32	5,56
1 Franco Francés	1,60	1,69
100 Yenes	7,80	8,30
1000 Guaraníes	4,00	4,45
1000 Pesos Chilenos	21,50	23,60

IPC

	Mensual	Acumulado en el año
Abril '96	2,85	8,54
Mayo	2,09	10,82
Junio	1,29	12,25
Julio	1,67	14,12
Agosto	2,15	16,57
Setiembre	2,50	19,50
Octubre	1,58	21,40
Noviembre	1,20	22,83
Diciembre	1,23	24,34
Enero '97	2,00	24,30
Febrero	1,84	24,46
Marzo	1,28	23,67
Abril	1,42	21,95

N° DOCUMENTO 9709212
TITULO MST no renuncia a la ocupación de haciendas como método de lucha
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 14-6-97
VINCULACIONES 507482
505596

CRUZ DO

BRASIL TIERRA
MOVIMIENTO CAMPESINO SIN TIERRA NO RENUNCIA OCUPAR HACIENDAS

Brasilia, 13 jun (EFE). El Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST) de Brasil anunció hoy, viernes, que no renunciará a su estrategia de ocupar haciendas para exigir la reforma agraria del país.

El anuncio del movimiento campesino se produce un día después de que el Gobierno brasileño dictara varias normas jurídicas para acelerar el proceso de reforma agraria y anular la presión del MST, movimiento que agrupa a 2,5 millones de trabajadores rurales.

"El Gobierno está engañado porque el MST no vive únicamente de invasiones, pero no vamos a desistir de ellas. La ocupación de haciendas improductivas es una medida extrema para agilizar la expropiación, pero mejor si el Gobierno actúa antes", declaró José Rainha Junior, uno de los líderes del movimiento campesino.

La principal disposición gubernamental prohibe expresamente que las propiedades ocupadas e invadidas sean evaluadas por el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INCRA).

El proceso legal de expropiación de areas elegidas para la reforma agraria seguirá únicamente en haciendas no ocupadas, subrayó el jueves el ministro de Reforma Agraria, Raul Jungmann.

Agregó que el Gobierno sigue reconociendo a Rainha Junior como interlocutor del MST pese a que éste fuera condenado el pasado miércoles a 26 años y medio de cárcel por doble homicidio.

Sin embargo, el acusado tiene derecho a un nuevo juicio ya que la pena que le impusieron supera los 20 años de cárcel.

El líder campesino volverá a ser procesado en septiembre, cuando se determine su responsabilidad individual por una invasión de tierras en la que, el 5 de junio de 1989, murió un hacendado y un policía militar.

"No hay ninguna relación entre la condena de Rainha Junior y el anuncio de este paquete judicial para acelerar el proceso de la reforma agraria. Espero que en el nuevo juicio el dirigente tenga mejor suerte y consiga probar su inocencia", subrayó Jungmann.

Las normas, explicadas por Jungmann y contempladas en decretos presidenciales y ministeriales, también incluyen la responsabilidad penal y civil de los funcionarios del INCRA que fijen los precios de los territorios en fase de expropiación para evitar indemnizaciones millonarias.

Anulan, asimismo, la disposición que obliga al INCRA a informar personalmente a los hacendados de que sus tierras serán expropiadas. EFE

Ar/yla/pgl

01-02

9709212

QUESTÃO AGRÁRIA ZH 14-6

Colonos seguirão invadindo terras

Decisão é uma resposta a pacote do governo

RONALDO BERNARDI, BANCO DE DADOS/ZH - 29/10/95

O Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) não desistirá de invadir terras em sua atuação pela reforma agrária. "A ocupação é um instrumento de luta", afirmou ontem José Rainha Júnior, líder dos sem-terra no Pontal do Paranapanema (SP). "Toda vez que uma área é ocupada, o Incra (Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária) a desapropria." As afirmações são uma resposta ao pacote de medidas sobre a reforma agrária anunciado pelo governo federal na quinta-feira.

Entre as mudanças previstas em uma medida provisória e um decreto está a proibição do Incra vistoriar áreas invadidas. Rainha destacou, porém, que nem sempre é necessário invadir: "Podemos montar acampamentos nos limites das fazendas e esta pressão tem o mesmo efeito".

A reação dos sem-terra não ficará apenas nas declarações e críticas de seus dirigentes. A Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura (Contag) decidiu ontem questionar na Justiça a constitucionalidade do decreto e da MP. Segundo a presidência da República, o pacote tem o objetivo de agilizar a reforma agrária no país.

Rainha duvidou da capacidade do governo em cumprir as medidas. A que estabelece um prazo de 120 dias para que o Incra vistorie as fazendas indicadas é, em sua opinião, a mais difícil de ser executada: "No Pontal, há mais de um ano indicamos as fazendas Inhancá, Santa Rita, São Sebastião e Santa Clara, mas até agora nada foi feito".

A partir da MP, o governo vai começar a pagar os imóveis a preço de mercado. Com isto, o Incra pretende aumentar o número de assentamentos com a economia obtida nos pagamentos das indenizações de áreas desapropriadas. Segundo o presidente do instituto, Milton Seligman, o pacote anunciado acabará com as supervalorizações de terras e a indústria das invasões. "Vamos pagar o preço justo pela terra, ou seja, o preço de mercado", afirmou. "Com isso, poderá sobrar dinheiro para aumentar os assentamentos."

As superintendências do Incra vão afixar em suas sedes relações de fazendas que estão sem vistoria

Seligman disse que a meta do Incra é assentar 7,5 mil famílias mensalmente nos próximos dois anos, quase 3 mil a mais que em 1996. A expectativa é que este número possa aumentar com a redução dos valores pagos pelo Incra pela terra desapropriada.

O Incra ainda não tem idéia de quantas áreas invadidas estão sem avaliação. Pelo decreto presidencial, estas propriedades não serão analisadas até que sejam desocupadas. "A aceleração do processo só vai depender de quem está na área invadida", observou Seligman. Na segunda-feira, o presidente do Incra vai reunir todos os superintendentes e diretores do órgão para avaliar que medidas do decreto deverão ser regulamentadas.

A partir da próxima semana as superintendências do instituto afixarão em suas sedes relações das fazendas que estão sem vistoria. "Será uma forma de alertar as pessoas e trabalhar com transparência", disse Seligman.

02-02

ESP 20-6

QUESTÃO AGRÁRIA

MST invade pátio da Secretaria da Agricultura

L.C. Leite/AE

Agricultores reivindicam liberação de R$ 9 milhões e querem renegociar dívidas

MARIA LÍGIA PAGENOTTO

Um grupo de aproximadamente 550 trabalhadores rurais ligados ao Movimento dos Sem-Terra (MST) e mais 103 pequenos agricultores do interior de São Paulo invadiu na manhã de ontem o pátio do prédio da Secretaria de Agricultura, na Água Funda. Liderados por Delwek Matheus, da direção nacional do MST, o grupo tem como principal reivindicação a liberação de R$ 9 milhões do Fundo de Expansão da Agropecuária e da Pesca (Feap). Além disso, quer renegociar dívidas com o Feap, o Banespa e a Nossa Caixa.

Na tarde de ontem, uma comissão reuniu-se com o secretário da Agricultura, Francisco Graziano, sem, no entanto, chegar a um acordo. "Eles só vieram aqui para criar um fato", disse Graziano ao final da reunião, classificando a invasão como "política". Segundo o secretário, o Feap, ligado ao Programa Nacional de Apoio à Agricultura Familiar (Pronaf), é uma linha de crédito que se destina exclusivamente aos pequenos agricultores e não pode ser utilizada para assentamentos.

"Os assuntos de reforma agrária são da Secretaria da Justiça e do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra)", completou Graziano. Segundo ele, o Feap dispõe de R$ 20 milhões para 12 projetos que contemplam os pequenos produtores. De acordo com ele, os projetos serão anunciados no máximo em um mês.

PARA GRAZIANO, GRUPO QUER "CRIAR UM FATO"

"Já tivemos acesso ao Feap, esse secretário é que cortou isso", disse Matheus. "Vamos ficar por aqui até que nossas reivindicações sejam atendidas." Cerca de 300 PMs, 130 da tropa de choque, foram chamados para impedir que os sem-terra entrassem no prédio. "Enquanto eles ficarem só no pátio, não vamos reagir", afirmou o major Reinaldo Pinheiro Silva. Segundo ele, foram encontrados nos ônibus que levaram os manifestantes sacos com pedras, bastões de madeira, facões e foices.

"Se tivéssemos trazido armas, elas não estariam à mostra, não somos burros a esse ponto", disse Matheus. "Os facões são para a cozinha e a foice é um símbolo do movimento."

Matheus disse que o grupo está preparado para ficar pelo menos um mês. Ainda segundo ele, a invasão "é só um aperitivo" do que o MST pretende fazer no dia 25 de julho. "Estamos preparando uma grande manifestação na cidade." Até o final da tarde, a direção do MST tentava marcar uma audiência com o governador Mário Covas.

01-01

QUESTÃO AGRÁRIA ZH 25-6

Governo admite precariedade dos assentamentos

Infra-estrutura mínima custa US$ 4 bilhões

LISANDRA PARAGUASSÚ
Sucursal/Brasília

O custo para dar infra-estrutura aos 1.709 assentamentos que existem hoje no Brasil chega a US$ 4 bilhões. Este valor foi calculado pelo Ministério da Reforma Agrária, tomando como referência uma estrutura mínima para os sem-terra beneficiados pelo Programa de Reforma Agrária em vigor no país. A maioria dos assentados vive atualmente sob luz de querosene, sem saneamento básico, escolas ou qualquer tipo de transporte, além de bicicletas ou do lombo de cavalos, adquiridos pelos próprios agricultores. "A reforma agrária feita até hoje no país é de péssima qualidade", admitiu o ministro da Reforma Agrária, Raul Jungmann.

Hoje o governo dispõe de dinheiro para comprar a terra e para dar o crédito inicial de produção aos assentados. E só. Mesmo o crédito para custeio muitas vezes não vai além do primeiro ano – o que transforma os assentados em agricultores de subsistência. Até agora, a redistribuição de terra feita no país atingiu, conforme o Ministério da Reforma Agrária, uma produtividade que representa a metade da capacidade nacional. Isso não significa, porém, que os assentamentos sejam um mau negócio. Mesmo aqueles agricultores que produzem apenas para seu sustento estão em melhor situação do que antes de receberem a terra.

Os dados do governo mostram que os assentados estão sem suporte para que consigam melhorar sua produção. De acordo com Jungmann, "além da falta de assistência técnica, a distância da cadeia da agroindústria prejudica estes agricultores." Mesmo que consigam produzir melhor, com sementes de qualidade, grande parte dos assentamentos está longe de mais dos possíveis compradores.

Segundo o ministro, a terceira ponta do problema é a educação. "A maioria dos assentados tem pouca educação formal e, para absorver novas tecnologias de plantio, tem de haver um mínimo de educação", afirmou Jungmann. "E nisso nós temos um déficit de décadas." Em lugares em que a infra-estrutura e o nível educacional é melhor, a produtividade dos assentamentos sobe consideravelmente. Nos Estados do Rio Grande do Sul e de Santa Catarina, a produção chega a ser superior à média nacional. "Esse pessoal está pronto para fazer a integração com a agroindústria e está pronto inclusive para ser competitivo", disse o ministro.

Ministro reconhece que a reforma agrária realizada até agora no Brasil é de péssima qualidade

Cerca de 80% dos assentamentos hoje se concentram em 280 municípios. A idéia do governo é continuar os assentamentos em áreas concentradas no Norte e no Centro-Oeste. Um levantamento da Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa) verificou que existem hoje grandes áreas onde poderiam ser feitos assentamentos. Essas áreas, de até 7 milhões de hectares, foram selecionadas de acordo com alguns critérios: as condições climáticas, o tipo de solo, a infra-estrutura da região e o histórico de ocupação da terra – se é produtiva ou não, a quem pertence, e outros dados. No Rio Grande do Sul e em Santa Catarina, a reforma agrária terá de continuar sendo "pontual", conforme Jungmann, ou seja, lançando mão de pequenas áreas a serem desapropriadas.

Jungmann desafia ruralistas

O ministro da Reforma Agrária, Raul Jungmann, desafiou ontem os ruralistas a entrar na Justiça contra as medidas do pacote de reforma agrária lançado há duas semanas pelo governo federal. "Ótimo, vamos ganhar todas", previu o ministro, esclarecendo que as propostas são de caráter administrativo e, por isso, podem ser comandadas pelo Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra). Ontem Jungmann prestou depoimento sobre a criação do Fundo de Terras na Comissão de Assuntos Econômicos do Senado. Este fundo, conforme o projeto do senador Esperidião Amin (PPB-SC), não financiaria somente a aquisição de áreas, mas também o desenvolvimento de programas de assentamento rural.

Para o ministro, a maioria dos produtores rurais concordou com o pacote da reforma agrária. "As reações nervosas estão partindo de quem tinha a expectativa de ganhar dinheiro fácil com a indústria das desapropriações e da compra de terras", assegurou Jungmann. O ministro condenou, entretanto, o uso dos recursos do Fundo de Terras para o desenvolvimento de programas de assentamento rural. "Já tem o Incra para fazer a reforma agrária", justificou. De acordo com a proposta de Amin, o fundo será formado por recursos orçamentários da União e dos governos estaduais e municipais.

Durante o depoimento no Senado, o ministro da Reforma Agrária revelou que a partir de agosto estarão sobrevoando todo o país dois aviões com sistemas de radares alemães para identificar áreas produtivas e improdutivas. O Projeto Radar, em associação com as Forças Armadas, será usado para demarcar lotes e realizar vistorias.

O Ministério da Reforma Agrária também tem projetos para tentar melhorar a vida nos assentamentos. O primeiro deles passa pela melhoria da oferta de assistência técnica. Até o final deste ano, 2 mil técnicos deverão estar trabalhando com os assentados, ajudando a montar projetos de plantio e, conseqüentemente, a obter financiamentos – hoje muitos assentados não conseguem entrar no sistema de crédito rural por não ter condições de apresentar um plano de safra.

Também até o final deste ano, serão implantadas cerca de 650 salas de aulas. Além disso, foi assinada uma portaria com o Ministério dos Transportes para que comece a fazer as ligações entre os assentamentos e as cidades. Isso faz parte de um projeto, chamado Roda Viva, em que os ministérios da Saúde, Educação, Transportes e outros se comprometem a investir parte de seus orçamentos nas áreas ocupadas. Os assentamentos que estão para sair do papel não devem começar em condições muito melhores das que existem hoje, mas deverão ter, desde o início, o apoio de projetos de assistência técnica e do Roda Viva.

Com rádio e fogão

Sai o primeiro censo sobre como vivem as 200 000 famílias em assentamentos rurais

Vladimir Netto

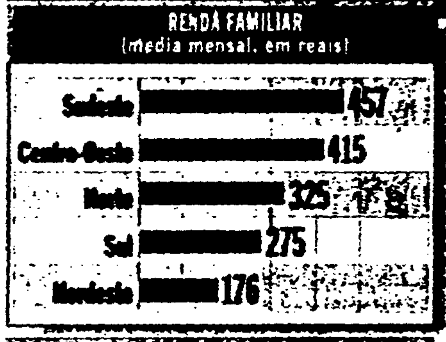
Encerrou-se na semana passada o primeiro censo sobre os assentamentos rurais do país. A pedido do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária, Incra, um batalhão de 1 800 universitários visitou durante cinco meses mais de 1 400 assentamentos de norte a sul do país para descobrir quem são, o que fazem e como vivem as 200 000 famílias de assentados. O resultado do censo é um bom parâmetro para o debate sobre reforma agrária. Derruba o mito de que grande parte dos assentados vivia antes nas cidades e de que sua intimidade com a enxada era a mesma que a de um micreiro — 70% deles já trabalhavam em alguma atividade rural. O censo também comprova uma suspeita antiga, que os assentados têm baixa produtividade, aquém da média nacional, e revela que o número de famílias que acabam abandonando os assentamentos é alto — de quase 40%. "O censo marca o início de uma nova fase. A discussão começa agora, com dados concretos", afirma o ministro da Reforma Agrária, Raul Jungmann. "Está provado que a reforma agrária pode ser uma alternativa ao desemprego nas cidades", completa o ministro.

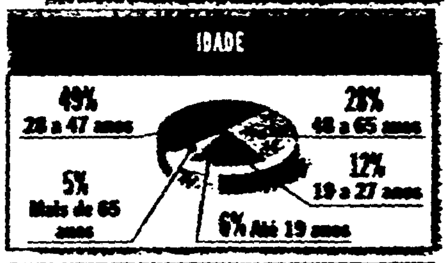
É dura a vida nos assentamentos. A maioria vive em casas de madeira ou taipa, ilumina suas noites à base de lampiões de querosene e há uns poucos felizardos que desfrutam o luxo da água encanada. Nas casas, quase nunca faltam dois produtos — o rádio, para ouvir as notícias da cidade, e o fogão, para encher a barriga dos meninos. A maior parte não tem nem posto de saúde por perto, muito menos hospital. Adoecem com freqüência e reclamam da malária, das diarréias e dos piolhos. Também é rara a presença de escola e, quando há, a maioria se queixa do material escolar e da qualidade da merenda. Há muitos os assentados trocaram o lombo do burro ou o cavalo pela bicicleta, que é mais prática e mais barata. Mas, apesar da aspereza da vida e da alta taxa de desistência, mais de 60% dos assentados não pensam em ir embora.

Arroz com feijão — "A reforma agrária é como uma ascensão social rural para os assentados. Mas é necessário aplicar uma política que os integre à cadeia de produção", diz o agrônomo Luís Carlos Guedes Pinto, presidente da Associação Brasileira de Reforma Agrária, a Abra. O censo não mostra como era a vida dos assentados antes de ter um pedaço de terra para plantar. Mas há sinais de que a maioria não deixa a terra porque a sua vida, ainda que precária, está melhor que antes. A renda familiar, de 330 reais por mês em média, coloca essas pessoas com um padrão bem acima dos milhões de brasileiros oficialmente considerados miseráveis, e ainda assim pode ser vista como uma estimativa para baixo — pois, no mundo rural, não se pode levar em conta só a renda monetária. É que uma parte dos ganhos não se traduz em dinheiro, em especial num item como alimentação. Pelo censo, constata-se que a metade da alimentação das famílias de assentados é suprida pela própria produção. A vaca dá o leite de todas as manhãs e a roça rende o almoço e o jantar. O prato mais comum é arroz, feijão, milho, mandioca e frango.

Cledson Mendes da Silva, 24 anos, era bóia-fria em Teodoro Sampaio, no interior de São Paulo, desde os 10 anos de idade, junto com os pais e seis irmãos. Há três anos, conseguiu um lote para ser assentado no Pontal do Paranapanema. Chamou toda a família para viver com ele. Agora já têm carro e uma boa roça. "Vou ganhar, de uma vez só, 5 000 reais. Antes eu estava na miséria, agora estou no céu", conta. "A maioria vive da cultura de subsistência", afirma Renato Cabral, secretário executivo de Desenvolvimento Rural da Embrapa. "Isso está longe de ser revolução agrícola, mas cumpre um elemento básico de pelo menos reduzir a miséria." A maioria dos assentados









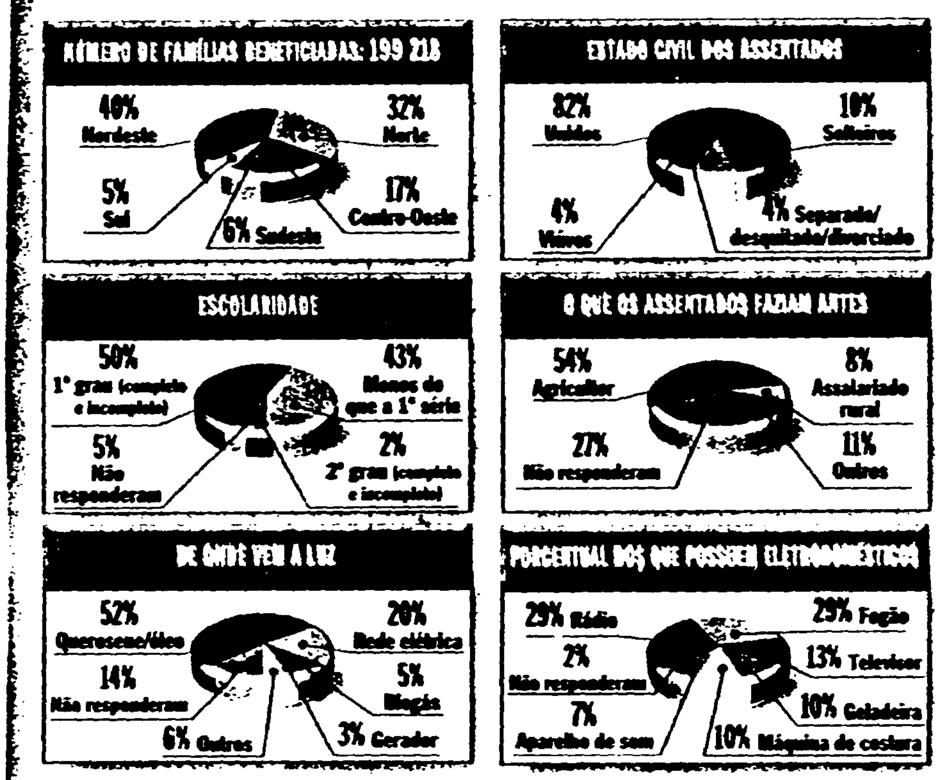
Fonte: Incra

vive fora do município ou Estado de origem, o que demonstra que toparam mudar de vida em troca de um pedaço de terra. Como acontece com qualquer um que trabalhe na terra, do ex-rei da soja Olacyr de Moraes ao pequeno



sem-terra que ganharam a terra

Perfil dos moradores de 1 460 dos 1 647 assentamentos oficiais



agricultor de feijão no interior de São Paulo, eles precisam de assistência técnica para ir em frente. Aí, o censo mostra que a realidade dos assentados é dramática. Grande parte, mais de 40%, não tem nenhum tipo de assistência técnica e, quando ela existe, apenas uma pequena parcela a considera de boa qualidade. Isso explica por que os assentados têm baixa produtividade. Suas lavouras de milho e feijão, por exemplo, rendem a metade da média nacional. Apenas na Região Sul, a produtividade alcança a média brasileira — e no Sul só 17% não têm nenhuma assistência técnica.

Assentamento: a maior parte já trabalhava no campo, mas tem produtividade baixa

A velha enxada — O número de assentados dobrou nos dois últimos anos, pulando de 100 000 para 200 000 famílias. Mas a ausência de uma assistência condena boa parte à paralisia ou ao abandono. Com o fim da Embrater no governo Collor, órgão que coordenava as políticas de assistência nos Estados, a situação ficou ainda mais complexa. Sem isso, nem o crédito agrícola tem chegado aos assentamentos. A maioria, segundo o censo mostra, só conseguiu dinheiro para custeio e investimento uma única vez. Depois disso, nunca mais. "Para a liberação de recursos é preciso um projeto, e para isso é preciso que o agricultor tenha assistência", admite Aécio Gomes de Matos, diretor de assentamentos do Incra, que contratou 1 000 técnicos no ano passado e irá abrir mais 2 000 vagas até o ano que vem. Talvez melhore. "A meta é instalar uma equipe de quatro técnicos trabalhando no assentamento para cada 300 famílias", informa Gomes de Matos.

A história agrária do país mostra que documentos e retórica sempre apareceram em abundância, mas muito pouco se fez. O abandono em que se encontram alguns assentamentos é um sinal de que a iniciativa termina no plano político, quando as autoridades se livram de uma dor de cabeça momentânea distribuindo terra, mas não avança para o terreno prático.

Dado que, entre os assentados, é expressivo o número de analfabetos, pode-se ter uma idéia do quanto é difícil elaborar um projeto ou usar novas tecnologias. Com pouco dinheiro e escassa assistência, eles costumam usar sementes de qualidade baixa e voltar-se para a produção de consumo familiar. Poucos têm um maquinário básico, como um trator (apenas 3%) ou uma semeadeira (2%). Mesmo entre os instrumentos de trabalho mais corriqueiros, também há escassez brutal, e a maioria dos assentados não dispõe nem mesmo de uma pá ou de uma picareta. Entre eles, ainda que os sem-terra tenham escolhido a foice como um dos seus símbolos na luta pela reforma agrária, o instrumento mais comum ainda é a velha enxada. ■

02-02

TERRAS

ESP 16-6

Acordo garante desocupação de fazenda em Goiás

Negociação entre governo, Incra e MST coloca em prática medidas do pacote da reforma agrária

EDSON LUIZ
Enviado especial

ITABERAÍ — Dois assuntos dominavam, no fim de semana, as conversas das 350 famílias do acampamento do Movimento dos Sem-Terra (MST), na Fazenda Santa Rosa, em Goiás: a vitória de 5 a 0 da Seleção Brasileira sobre a Costa Rica e o acordo feito na sexta-feira com o Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) e o governo goiano.

Depois de uma negociação que durou oito horas, os sem-terra decidiram deixar a fazenda e ficarão provisoriamente em uma área da Companhia de Eletricidade de Goiás (Celg), até que a Justiça decida se a fazenda é ou não produtiva.

Além de ter abortado um confronto que parecia iminente entre os sem-terra e a Polícia Militar, o acordo colocou em prática algumas das medidas do pacote da reforma agrária anunciado na quinta-feira. O Incra começou a descentralizar suas ações ao repassar ao Estado a discussão sobre a Santa Rosa, ocupada quatro vezes pelo MST. Além disso, o movimento, mesmo sem admitir, cumpriu o decreto presidencial, que proíbe vistoria em áreas invadidas.

Sem sangue — "Demos um exemplo para o Brasil", comemorou Erisson Pereira da Silva, líder das 1.500 pessoas acampadas na fazenda. "Dá para fazer reforma agrária sem derramamento de sangue." A alegria de Silva substituiu a tensão da sexta-feira, quando a PM chegou a fazer posição de tiro para enfrentar os sem-terra, que prometiam resistir à desocupação determinada pela Justiça. "Somos mais fracos, mas eles não iriam nos vencer com facilidade", afirmou o sem-terra Francisco Santana Filho.

Para o MST, o acordo foi uma vitória. "Garantimos não só uma área, mas também outros benefícios", afirmou Valmir Zanatta, um dos coordenadores nacionais do movimento. Além de ceder o local onde as famílias ficarão provisoriamente por 90 dias, o governo garantiu alimentação, assistência médica e ônibus para as crianças deslocarem-se até a escola. "Se a Santa Rosa for considerada produtiva, vamos arrumar outra terra para essas famílias", garantiu o presidente do Instituto de Desenvolvimento Agrário de Goiás, Durval Motta.

Comemoração — A vitória foi comemorada de várias formas. Sem deixar de lado as foices e os facões, os sem-terra se dividiam entre a barraca de lona da Assembléia de Deus e a da dupla caipira Antônio do Violão e Manoel da Viola, que anima as noites tensas do acampamento. As mulheres saíram despreocupadas para lavar roupa no pequeno riacho que cerca o local. A segurança foi relaxada, mas a entrada de estranhos no acampamento ontem ainda estava proibida.

A notícia do acordo chegou ao acampamento pela pequena televisão movida a bateria instalada do lado de fora da área onde estão as 350 famílias. O desfecho das negociações foi comemorado com uma festa que durou quase toda a noite de sexta-feira, embalada pela vitória da Seleção Brasileira na Copa América. Na manhã de sábado, não se falava em outra coisa, a não ser do acordo e de futebol. "O gol do Djalminha de falta foi um espetáculo", disse Francisco Santana Filho, que só parava de falar do craque quando alguém pedia explicação sobre as negociações.



Assembléia decide por saída pacífica: festa para comemorar acordo

SEM-TERRA TERÃO ALIMENTAÇÃO E ÁREA

Luiz Galiza, de 65 anos, um dos mais velhos do grupo, parecia menos tenso do que na sexta-feira, quando os PMs estavam preparados para cumprir a ordem judicial de retirar os sem-terra.

Poucos, como Galiza, sabiam o que se passou fora do acampamento nos dias que antecederam o acordo. Para a maioria das famílias, a dimensão do fato só ficou nítida quando um dos líderes do MST mostrou, na tarde de sábado, um recorte de jornal com uma foto de vários policiais militares deitados na capoeira, fortemente armados e em posição de tiro. "Para que isso? Somos ordeiros, não queremos violência", disse Luiz, incrédulo.

01 - 01

QUESTÃO AGRÁRIA ESP 22-6

Sem-terra do Amazonas têm dois MSTs

A falta de experiência dos militantes do Estado nos assentamentos e a corrupção contribuíram para o surgimento do primeiro racha do Movimento dos Sem-Terra no País

KÁTIA BRASIL
Especial para o Estado

MANAUS — A falta de experiência dos militantes do Amazonas na condução dos assentamentos e a corrupção contribuíram para o surgimento do primeiro racha do Movimento dos Sem-Terra (MST). De um lado, estão os militantes indicados pela coordenação nacional e, de outro, os não reconhecidos como membros do movimento. No meio, mais de 4 mil famílias sem-terra.

São trabalhadores rurais, desempregados das fábricas da Zona Franca de Manaus e agricultores que partiram de outros Estados e estão à espera de uma oportunidade de sobrevivência no Amazonas, que tem uma área de 1.741.000 hectares de terra disponíveis para assentar até 18.982 famílias, segundo dados do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra).

O MST do Amazonas foi fundado no ano passado pelo ex-presidente da Associação dos Produtores Rurais do Município de Coari, Franklin Lacerda, de 30 anos. Após a intervenção do MST nacional, a organização no Estado tem duas sedes. Apenas uma é reconhecida.

A sede em que trabalham os indicados pela coordenação nacional, que têm a missão de reorganizar o movimento no Estado, funciona numa pequena casa recém-alugada no centro de Manaus. Não há telefone no local, que também serve de alojamento para os militantes vindos de vários Estados da Região Norte. Eles recebem o apoio de entidades como a Federação dos Agricultores do Amazonas (Fetagri) e a Comissão Pastoral da Terra (CPT). É o MST do Amazonas 1.

O MST do Amazonas 2 é a dissidência formada pelo ex-coordenador do movimento Ismael Dias de Oliveira, de 32 anos. Depois de ser denunciado por irregularidades como desvio de dinheiro e venda de madeira dos assentados, foi expulso na semana passada pela coordenação nacional. Mas não fechou a antiga sede, também no centro.

Oliveira trabalha com uma secretária, tem telefone e anda de ônibus. Tem apoio de uma comissão provisória de nove membros dos assentamentos situados em terras da Superintendência da Zona Franca de Manaus (Suframa), em Rio Preto da Eva, a 80 quilômetros da capital.

"Dissidência" — Segundo Franklin Lacerda não existe dois MST no Amazonas; o que há são dissidentes liderados por Ismael de Oliveira. Para acabar com o impasse, o movimento já contratou um advogado a fim de entrar com uma ação judicial contra Oliveira. "Não queremos que ele use o nome do MST em órgãos públicos e instituições", disse Lacerda. "Esse cidadão foi expulso e montou uma diretoria paralela."

Lacerda conta que começou a detectar as irregularidades cometidas por Ismael de Oliveira em janeiro. Um mês depois do MST do Amazonas começar sua maior luta: assentar as famílias que viviam nas periferias de Manaus nas terras da Suframa, em Rio Preto da Eva.

"Descobri que Oliveira estava passando os lotes de 25 hectares sem critério nenhum para pessoas que não precisavam, como servidores públicos, comerciantes e sindicalistas; aí começaram nossas desavenças", revelou. "Eu fui conivente com a situação porque quis preservar a sigla do movimento e não criar um escândalo pelos jornais, mas, por discordar dessa política, ele me agrediu fisicamente e tentei expulsá-lo."



MST 1 VAI ENTRAR COM AÇÃO CONTRA MST 2

As denúncias contra Oliveira mobilizaram a coordenação nacional do MST, em São Paulo. Foram indicados para acompanhar a situação em Manaus os militantes Onarício Araújo Barros, do Pará, Carlos Omante de Oliveira Souza, de Rondônia, e Elizaldo Gaspar Silva, do Maranhão.

Em um mês eles formalizaram um dossiê com as irregularidades, intervieram na regional e expulsaram Oliveira. Depois de ficar em observação e ajudar a apurar as irregularidades, Lacerda foi reintegrado a nova comissão do MST.

Dossiê — Pelo menos 18 denúncias foram formalizadas pelos próprios assentados contra Oliveira no dossiê de 16 páginas encaminhado à Polícia Federal, à Suframa, ao Incra, à CPT, à Fetagri e ao Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis (Ibama).

Segundo o documento, concluído em maio, Oliveira cobrou R$ 10,00 para cada uma das 540 inscrições de assentados em terras da Suframa. "Muitos desses assentados não tiveram seus lotes assegurados e alguns pagaram novamente a taxa." Favoreceu amigos, sindicalistas e até comerciantes com os lotes de 25 hectares em troca de propina: "Pessoas como funcionários públicos, comerciantes e sindicalistas pagaram R$ 300,00 em troca de um lote de terra."

Ismael Dias de Oliveira, que se engajou no MST no ano passado após se desvincular da presidência da Associação dos Produtores da Estrada da Várzea, em Itapiranga, nega as denúncias. "Desafio qualquer pessoa a provar essas denúncias contra mim", diz. "O que estão fazendo comigo é uma caça às bruxas e quero que a coordenação nacional envie pessoas competentes para ajudar, porque os outros companheiros estão agindo com fins politiqueiros."

9709217

01-02

Margen derecho cortado

Irregularidades levam coordenação a intervir no MST do Amazonas

Dois representantes do movimento são destituídos e acusados de vender madeira e de falta de ética

KÁTIA BRASIL
Especial para o Estado

EST 17-6

MANAUS — Superfaturamento na compra de materiais, venda de madeiras e de áreas desapropriadas e falta de ética na condução da reforma agrária são algumas das 18 denúncias que provocaram a intervenção ontem na coordenação do Movimento dos Sem-Terra do Amazonas e o afastamento de dois coordenadores.

Foram afastados Ismael Dias de Oliveira e Franklin Lacerda. As investigações foram realizadas pela coordenação nacional do movimento.

Segundo o MST, o ex-coordenador nacional do movimento Ismael Dias de Oliveira foi afastado por fugir dos princípios ideológicos, tratar desrespeitosamente os companheiros, manipular as negociações para os assentamentos em terras da Suframa, no município de Rio Preto da Eva, além de irregularidades financeiras. Franklin Lacerda foi afastado, mas continua no MST sob observação.

O comunicado do afastamento de Oliveira e Lacerda foi enviado ontem a todos os órgãos públicos, organizações não-governamentais, empresas, bancos e instituições de classe. A sede do MST, na qual trabalhavam Oliveira e Lacerda, não é reconhecida pela coordenação nacional, que alugou uma nova casa para o movimento.

DEZOITO DENÚNCIAS PROVOCARAM A CRISE

Segundo nota assinada pelo coordenador do MST, João Pedro Stedile, foram indicados como representantes únicos do movimento no Amazonas, Carlos Edmilson, Onaricio Barros e Elizaldo da Silva. Os interventores, que estão desde ontem em Manaus, são os responsáveis pela missão de realizar o processo nas áreas de acampamento de assentamento dos projetos Juma e Acarí, no município de Apuí.

Eles também vão constituir as instâncias e comissões de sem-terra que representarão de fato o MST no Estado. Ismael Oliveira não concorda com a intervenção e já entrou com recurso na coordenação nacional.

02-02

9709217

ESP 18-6

Para Anistia, Rainha é perseguido político

Integrante de entidade afirma que líder poderá figurar no próximo relatório sobre direitos humanos

O líder do Movimento dos Sem-Terra (MST), José Rainha Júnior, condenado a 26 anos e meio de prisão em Pedro Canário (ES), é considerado pela Anistia Internacional vítima de perseguição política. A avaliação foi feita ontem em Londres por Fiona Macaulay, pesquisadora do Secretariado Internacional da entidade, que divulgou ontem o relatório anual denunciando violações de direitos humanos em 151 países em 1996.

Fiona explicou que se a sentença for confirmada no novo julgamento, marcado para 16 de setembro, Rainha será considerado pela Anistia como "preso de consciência" e terá seu caso incluído no próximo relatório anual. Ele foi condenado, mas aguarda em liberdade novo julgamento. A Anistia critica a decisão da Justiça de fazer o júri em Pedro Canário (ES).

"Ele foi julgado em local onde havia forte influência dos fazendeiros", afirma a pesquisadora. "Houve testemunhas que confirmaram que Rainha estava no Ceará e a acusação foi baseada em argumentos emocionais e na militância dele no MST", argumenta. "Ora, participar do MST não é crime", alega. "Não havia provas contra ele e há ainda o princípio do ônus da prova de culpa", justifica.

DOCUMENTO CITA QUATRO INTEGRANTES DE MOVIMENTO

Para a Anistia, a perseguição política contra Rainha se estende a outros militantes do MST. Para Fiona, isso representa uma contradição. "O próprio Superior Tribunal Federal concedeu habeas-corpus para eles em outros casos", argumenta.

Em São Paulo, o comitê brasileiro da Anistia distribuiu o *Informe 1997 (leia reportagem ao lado)*. No relatório, outros quatro membros do MST são citados como "presos de consciência".

Diolinda Alves de Souza, Felinto Procópio, Laércio Barbosa e Claudemiro Marques, militantes do MST no Pontal do Paranapanema, presos em janeiro de 1996 por ordem da Justiça de São Paulo, integram a lista ao lado do frade franciscano Anastácio Ribeiro, condenado em julho a 4 anos e 10 meses de cadeia, e outros seis membros da Comissão Pastoral da Terra (CPT) pela atuação em defesa da reforma agrária na Paraíba.

01-01

A04033

R ECOBT 06-17 00446
mun exg

BRASIL-TIERRAS
HACENDADOS DICEN QUE NUEVAS MEDIDAS NO DETENDRAN INVASIONES

Río de Janeiro, 17 Jun (EFE).- Los hacendados brasileños consideran que las medidas anunciadas la semana pasada por el Gobierno, que prohiben la inclusión en el programa de reforma agraria las haciendas que hayan sido invadidas por campesinos, no impedirán nuevas ocupaciones.

"Esas medidas no son más que un paquete de perfumería", aseguró el presidente de la Unión Democrática Ruralista (UDR, una organización radical de propietarios de tierras), Roosevelt Roque dos Santos, al indicar que los decretos no detendrán las invasiones promovidas por los campesinos sin tierra.

"El Gobierno lo que necesita es comenzar a hacer cumplir la ley", agregó el líder de los hacendados, al indicar que las autoridades deben reprimir las invasiones por ser ilegales y usar la fuerza pública para desalojar a campesinos que hayan invadido propiedades particulares.

La UDR, organización de propietarios rurales que llegó a tener gran influencia en la década del sesenta y posteriormente desapareció, resurgió hace dos años para enfrentarse a las acciones promovidas por el Movimiento Sin Tierra (MST), asociación que representa a cerca de 2,5 millones de campesinos desposeídos y que pide avances en la reforma agraria mediante la invasión de haciendas improductivas.

Los miembros de la UDR han promovido subastas públicas de ganado para recaudar recursos destinados a la compra de armas y a la contratación de vigilantes para proteger las haciendas amenazadas por el MST.

Las medidas anunciadas el jueves pasado por el Gobierno agilizan el proceso de reforma agraria pero, al mismo tiempo, prohiben la expropiación de haciendas que hayan sido invadidas o estén ocupadas por campesinos.

Los decretos representan un doble golpe contra el MST debido a que no sólo dejan sin justificativa las reivindicaciones del Movimiento, que es pedir agilidad en el proceso de reforma agraria, sino que desincentiva su principal herramienta de presión, que son las invasiones.

El presidente de la UDR, sin embargo, asegura que todas las medidas anunciadas por el Gobierno, con excepción de una que reduce los intereses que el Estado pagará en operaciones financieras para las expropiaciones, ya están previstas en otras leyes y que, por lo mismo, no acabarán con las invasiones.

En respuesta a los anuncios del Gobierno, el MST aseguró que está estudiando la posibilidad de invadir las haciendas dedicadas a la ganadería extensiva en Brasil, las haciendas vecinas a aquellas que deberían ser expropiadas para la reforma agraria y las sedes de importantes entidades como la bolsas de valores.

"Si el Gobierno no se sensibiliza no nos queda más alternativa que ocupar tierras, así sean productivas", afirmó el dirigente agrario Gilmar Mauro, uno de los principales líderes del Movimiento. EFE

CM/jt/dv

06/17/16:53/97

QUESTÃO AGRÁRIA

Sem-terra vão recorrer ao STF contra governo

Durante reunião entre líderes do MST e representantes da CUT ontem, em Brasília, ficou acertado que advogados da Contag vão preparar uma ação de inconstitucionalidade, que deve ser encaminhada na próxima semana

Os sem-terra vão recorrer ao Supremo Tribunal Federal (STF) contra o Decreto nº 2.250 editado pelo governo impedindo avaliações de preço em terras invadidas, reivindicadas para reforma agrária no País. A ação de inconstitucionalidade deve ser entregue ao STF na próxima semana. A assessoria jurídica da Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura (Contag) decidiu preparar o documento depois de uma reunião com líderes nacionais do Movimento dos Sem-Terra (MST) e representantes da Central Única dos Trabalhadores (CUT), em Brasília.

"Além da ação no Supremo, vamos acelerar as ocupações", afirmou ontem o secretário-geral da Contag, Francisco Miguel de Lucena. De acordo com as entidades, o decreto é inconstitucional por ferir o artigo 185 da Constituição, que prevê a insuscetibilidade das desapropriações somente para pequenas e médias propriedades, no caso de o dono ter uma única área, e de fazendas produtivas. As entidades argumentam que o decreto fere a Constituição, criando uma nova categoria de imóvel: o invadido.



DIRETOR DA CONTAG FALA EM ACELERAR INVASÕES

O decreto provocou uma reação imediata dos líderes sem-terra, aproximando as entidades que mantinham políticas de ação diferenciadas. "Chegamos à conclusão de que se o governo conseguir desmantelar o MST com essas ações, os próximos seremos nós", argumentou o dirigente da Contag. Ele disse que as entidades que defendem a reforma agrária estão "mais unidas do que nunca". Segundo Lucena, o decreto do presidente Fernando Henrique Cardoso "é uma medida repressiva que resgata uma postura do governo militar que tentava sufocar os movimentos sociais".

Diante da avaliação de que o governo endureceu as ações contra os sem-terra, as direções das entidades afirmam que as áreas hoje ocupadas não serão abandonadas. "Com decreto ou sem decreto vamos manter e ampliar as ocupações, que são a nossa forma de luta", declarou Gilberto Portes, do MST.

Desobediência — "A reforma agrária não vai parar por causa da irresponsabilidade de um governo que decidiu se unir aos latifundiários", reagiu no Recife o líder pernambucano do MST Jaime Amorim. "A resposta do MST será a desobediência civil, mantendo os planos de novas ocupações", disse. Para Manoel Santos, da Federação dos Trabalhadores na Agricultura (Fetape), a medida é "arbitrária" porque só existem acampamentos, segundo ele, porque o governo não oferece uma perspectiva de reforma agrária.

Juntos, MST e a Fetape são responsáveis pelo maior número de ocupações de terra no Estado. As entidades também decidiram manter a realização de um ato público, depois de amanhã, em Nazaré da Mata, a 72 quilômetros do Recife, onde dois sem-terra foram mortos domingo.

"Se pensam que vão nos intimidar, estão muito enganados", afirmou em Belém Gladson Barbosa de Souza, um dos coordenadores do MST. Ele disse que o "pacote não é agrário, mas é eleitoral".

No Pontal do Paranapanema, o líder José Rainha reafirmou que as ocupações de terras improdutivas vão continuar. "Podemos montar acampamentos nos limites das fazendas e esta pressão tem o mesmo efeito", adiantou.

BRASIL TIERRA
GOBIERNO DICTA NORMAS PARA ACELERAR EXPROPIACIONES

Brasilia, 12 jun (EFE). El Gobierno de Brasil dictó hoy unas normas jurídicas que pretenden poner fin a la presión campesina para acelerar el proceso de reforma agraria y las prácticas de los hacendados para frustrarlo.

La disposición principal prohibe expresamente que las propiedades ocupadas e invadidas sean evaluadas por el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INCRA), tal como pretende el Movimiento campesino de los Sin Tierra (MST), organización que representa a unos 2.5 millones de campesinos.

El proceso legal de expropiación de áreas elegidas para la reforma agraria comenzará únicamente en haciendas no ocupadas, recalcó el ministro de Reforma Agraria, Raul Jungmann.

Las normas, explicadas por Jungmann y contempladas en decretos presidenciales y ministeriales, incluyen la responsabilidad penal y civil de los funcionarios del INCRA que fijen los precios de los territorios en proceso de expropiación para evitar indemnizaciones millonarias.

"Se pretende acabar con la industria de las expropiaciones y las indemnizaciones millonarias. No haremos nada bajo presión y tendrá que acabar esa historia de que el gallinero vale lo mismo que una casa de ciudad. Es decir, estamos desconectando el poder público del delito", recalcó Jungmann.

La intención del INCRA es no pagar por una propiedad rural precios superiores a los establecidos por el mercado y, en caso de diferencias con valores establecidos por mandato judicial, los intereses que regirán durante la fase de decisión serán del 6 y no del 12 por ciento anual, como hasta ahora.

La diferencia entre los valores establecidos por el INCRA y la justicia ha elevado a cerca de 4.000 millones de dólares las deudas del INCRA, que en los primeros cinco meses del año ya ha destinado alrededor de 750 millones de dólares a ese concepto.

"Si constatamos que el precio pagado ha sido superior al del mercado, la indemnización será anulada íntegramente", advirtió el ministro, aunque recordó que las normas no tienen efectos retroactivos.

Para acelerar procedimientos actuales, una de las normas anula la disposición que obliga al INCRA a comunicar personalmente a los hacendados de que sus tierras serán expropiadas, y partir de ahora serán simplemente notificados por la prensa. EFE

Ar/fp/nd

06/12/22-40/97

9709219

04

QUESTÃO AGRÁRIA ZH 13-6

Pacote muda processo de desapropriação

Medidas anunciadas ontem proíbem a vistoria de terras invadidas e evitam o pagamento de indenizações milionárias

A partir de agora, todas as terras que estiverem invadidas não serão mais vistoriadas pelo Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) até que sejam desocupadas. A decisão do governo foi revelada ontem com a publicação do Decreto 2.250 e da Medida Provisória (MP) 1.577, que alteram diversos procedimentos da reforma agrária. As medidas, anunciadas pelo ministro de Política Fundiária, Raul Jungmann, pretendem acabar também com a "indústria das desapropriações" e das indenizações milionárias e prevê punições rigorosas de funcionários do Incra que participarem de fraudes.

O pacote inclui todos os projetos relacionados à reforma agrária que estavam tramitando no Congresso. Com as medidas, o governo pretende dar uma resposta às pressões exercidas pelo Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) para que o processo de reforma agrária seja acelerado.

A MP acaba com as "maquiagens" que eram feitas em áreas a serem desapropriadas pelo Incra. "As terras eram muitas vezes divididas em várias propriedades", disse Jungmann. Com a medida, os fazendeiros não podem alterar sua área durante seis meses contados a partir do momento em que receberem o comunicado de vistoria do Incra.

Além disso, a MP estabelece que a comunicação de vistoria, que anteriormente deveria ser feita diretamente ao proprietário, poderá ser comunicada por meio de edital publicado nos jornais. "Os fazendeiros normalmente não moram em suas propriedades, e isso atrasava a notificação", explicou Jungmann. "Agora, se ele ou o seu representante não for encontrado, o edital é publicado nos jornais e podemos iniciar a vistoria."

As medidas do governo atingiram a política adotada pelo MST de invadir áreas para pressionar o governo. O decreto baixado ontem pelo presidente Fernando Henrique Cardoso proíbe o Incra de vistoriar áreas ocupadas por sem-terras. "Estamos desconectando o poder público do delito", disse Jungmann.

A MP também pretende acabar com a prática da "farra dos juros", segundo definiu o ministro. A partir de agora, os juros compensatórios passam a ser de 6% ao ano, e serão fixados sobre a diferença entre os valores [illegible]lados pelo Incra e o estabelecido pela Justiça. Com a demora dos processos judiciais, as dívidas do Incra muitas vezes dobravam, já que os juros estavam fixados em 12% sobre o preço da terra, e não sobre a diferença dos valores.

A conivência de funcionários do Incra com irregularidades serão punidas até mesmo com demissões e exonerações. "Quem fizer os laudos periciais passa a ser responsável civil, criminal e penalmente por eles", explicou o presidente do Incra, Milton Seligman.

Os juros elevaram as dívidas judiciais do Incra para com os fazendeiros a R$ 4 bilhões

O Incra pagará o preço de mercado pelas terras que irá desapropriar. "Acabou essa história de galinheiro valer o mesmo que uma casa na cidade", afirmou Raul Jungmaon. Segundo o ministro, as coberturas florísticas (matas), responsáveis pelo aumento exagerado do valor das terras, não serão mais consideradas. "Só vamos indenizar a terra e as benfeitorias."

Por causa das diferenças entre os valores estabelecidos pelo Incra e pela Justiça, o governo tem um precatório (dívida judicial) de R$ 4 bilhões para pagar. Somente este ano, cerca de R$ 750 milhões sairão dos cofres públicos para o bolso de fazendeiros. Em algumas áreas de São Paulo e do Paraná as dívidas do Incra chegam a R$ 1 bilhão. Uma fazenda em Pindorama (PR), comprada por R$ 15,7 milhões, teve o valor aumentado para R$ 46,4 milhões por causa dos juros compensatórios. "Vamos acabar com estas supervalorizações", disse Jungmann. "Se o preço cobrado for superior ao de mercado, a indenização será anulada." O efeito desta medida é retroativo.

As indenizações que o Incra irá pagar, a partir de agora, serão fixadas por uma tabela que está sendo concluída pelo governo. Os valores determinados pelas vistorias serão cruzados com o preço de mercado e com levantamentos realizados pela Fundação Getúlio Vargas. Esta tabela vai ser usada na revisão de mil processos que o Incra indenizou nos últimos dois anos e outros 42 que ainda não foram para a Justiça.



Invasões: governo tenta esvaziar a estratégia do MST proibindo a vistoria de áreas sob ocupação

AS MUDANÇAS

As principais alterações no processo de desapropriação:

- Os imóveis rurais que estiverem ocupados não serão mais vistoriados pelo Incra. Nas áreas atualmente ocupadas e sem vistoria, os invasores terão que ser retirados para iniciar o processo de desapropriação
- Pela Medida Provisória 1.577, o dono de uma área a ser vistoriada para reforma agrária poderá se notificado por meio de edital publicado em um jornal de grande circulação no local onde mora. Anteriormente, o Incra tinha que notificá-lo pessoalmente
- Quando houver diferença entre o valor da terra pago pelo Incra e o valor estabelecido pela Justiça, os juros cobrados durante a fase de decisão serão de 6% ao ano, e não mais de 12% ao ano. Além disso, os juros incidirão somente sobre a diferença dos dois valores, e não mais em cima do valor determinado pela Justiça
- O Incra terá quatro anos para reclamar das supervalorizações determinadas pela Justiça ou questionar indenizações fraudulentas. Não havia prazo estabelecido para a reclamação
- A reforma agrária será descentralizada, passando para os Estados a competência de realizar vistorias, cadastramento e avaliação de imóveis rurais, com a participação de uma comissão formada por técnicos dos governos estaduais, funcionários do Incra, representantes dos movimentos sociais e da classe produtora
- O imóvel rural que estiver prestes a ser vistoriado não poderá sofrer alterações até seis meses antes da vistoria. Atualmente, alguns fazendeiros dividiam a área em diversas outras propriedades, realizando o que os técnicos do Incra chamam de "maquiagem", para evitar a desapropriação
- O funcionário do Incra será responsabilizado criminalmente se constatada fraude nas avaliações ou alterações nas informações do imóvel
- Indenizações fraudadas ou supervalorizadas serão canceladas a partir da comprovação das alterações
- Os trabalhadores rurais e a classe produtora poderão indicar um representante para acompanhar o processo de desapropriação de uma área
- O Incra terá que vistoriar cada área em no máximo 120 dias. Se isso não ocorrer, o responsável pelo atraso será exonerado do cargo ou demitido

Terra invadida não será vistoriada pelo Incra

ESP 13-?

Técnicos do instituto só visitarão áreas após desocupação; decreto e medida provisória publicados ontem alteram vários procedimentos da reforma agrária e têm por objetivo dar uma resposta às ações de lideranças do MST

[illegible]ON LUIZ

BRASÍLIA — A partir de agora, todas as terras que estiverem invadidas não serão mais vistoriadas pelo Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) até que sejam desocupadas. A decisão do governo foi tomada ontem, com a publicação do decreto nº 2.250 e da Medida Provisória (MP) nº 1.577, que alteram diversos procedimentos da reforma agrária.

As medidas, anunciadas pelo ministro de Política Fundiária, Raul Jungmann, pretendem também acabar com a "indústria das desapropriações" e indenizações milionárias. Prevê ainda a punição rigorosa de funcionários do Incra que participarem de fraudes.

O pacote divulgado pelo governo inclui todos os projetos relacionados à reforma agrária que estavam tramitando no Congresso e eram defendidos também pelo Movimento dos Sem-Terra (MST). Com o anúncio das medidas, o governo pretende dar uma resposta às provocações e pressões feitas por lideranças do MST ao ministro Raul Jungmann e à direção do Incra para que o processo de reforma agrária seja acelerado. "Não fazemos nada sob pressão", afirmou Jungmann.

Maquiagem — A MP, editada ontem pelo governo, incluiu quase todo o projeto do senador Flaviano Melo (PMDB-AC). Ela acaba com as "maquiagens" que eram feitas em terras a ser desapropriadas. "Os proprietários, para não perder a terra, muitas vezes a dividiam em várias propriedades", disse Jungmann. "Acabou a pouca-vergonha de alterar propriedades." Com a MP, os proprietários não podem mais mudar sua área a partir do momento em que receberem comunicado de vistoria.

Além disso, a MP estabelece que a comunicação de vistoria, que anteriormente era feita diretamente ao proprietário, poderá ocorrer por meio de edital, que deve ser publicado nos jornais locais. "Os donos de fazenda normalmente não moram em suas propriedades e, com isso, atrasavam a notificação e o processo de reforma agrária", explicou Jungmann. "Agora, se ele ou o seu representante não for encontrado, o edital é publicado nos jornais e podemos iniciar a vistoria."

Sem-terra — As medidas do governo atingiram duramente a política adotada pelo MST, de invadir áreas para pressionar o governo. O decreto baixado ontem pelo presidente Fernando Henrique Cardoso proíbe que o Incra faça vistoria nas áreas que estejam ocupadas por sem-terra.



MEDIDA É RESPOSTA ÀS PROVOCAÇÕES DO MST

"Estamos desconectando o poder público do delito", disse Jungmann. "As áreas que estiverem invadidas, e não vistoriadas, terão de ser desocupadas", completou o presidente do Incra, Milton Seligman.

A MP editada ontem também vai acabar com a prática da "farra dos juros", segundo o ministro de Política Fundiária. A partir da edição da medida provisória, os juros compensatórios passam a ser de 6% ao ano e serão fixados sobre o valor da diferença entre os valores estipulados pelo Incra e o estabelecido pela Justiça.

Com a demora dos processos judiciais, as dívidas do Incra muitas vezes dobravam, já que os juros estavam fixados em 12% sobre o valor da terra e não na diferença dos valores. "Os juros de 12% sobre a terra, e não na diferença dos valores estipulados pela Justiça e pelo Incra, representavam uma grande imoralidade", acentuou Jungmann.

A conivência de funcionários do Incra com irregularidades também será punida rigorosamente, até mesmo com demissão. "Quem fizer os laudos periciais passa a ser responsável civil, criminal e penalmente por eles", explicou Seligman.

■ Mais informações na pág. 18



Ministro Raul Jungmann: "Acabou a história de galinheiro valer o mesmo que uma casa na cidade"

AS PRINCIPAIS MUDANÇAS

- Os imóveis rurais ocupados não serão mais vistoriados enquanto não cessar a ocupação. Nas áreas já ocupadas e sem vistoria, os invasores terão de ser retirados para iniciar o processo de desapropriação
- Pela MP 1.577, o dono da terra a ser vistoriada para reforma agrária será notificado por edital publicado em jornal de grande circulação no local onde mora. Antes, o Incra tinha de notificá-lo pessoalmente
- Quando houver diferença entre o valor da terra pago pelo Incra e o estabelecido pela Justiça, os juros cobrados na fase de decisão serão de 6% ao ano. Os juros serão cobrados sobre a diferença dos dois valores e não mais em cima do valor determinado pela Justiça
- O Incra terá quatro anos para reclamar das supervalorizações determinadas pela Justiça ou por em dúvida indenizações fraudulentas. Não havia prazo para reclamação
- As indenizações fraudadas ou supervalorizadas serão canceladas a partir da comprovação das alterações
- Os Estados terão competência para fazer vistorias, cadastramento e avaliação de imóveis rurais, com a participação de uma comissão de técnicos dos governos estaduais, funcionários do Incra, representantes dos movimentos sociais e produtores
- Todo imóvel rural que estiver para ser vistoriado (o Incra fará uma comunicação antecipada) não poderá sofrer alterações até seis meses antes da vistoria. Antes, alguns fazendeiros dividiam a área em diversas fazendas, fazendo uma "maquiagem", para evitar desapropriação
- Todo funcionário do Incra será responsabilizado criminalmente caso seja constatada fraude nas avaliações ou alterações nas informações do imóvel
- Os trabalhadores rurais e a classe produtora poderão indicar um representante para acompanhar o processo de desapropriação de uma área
- O Incra terá de vistoriar uma área no prazo máximo de 120 dias. Se isso não ocorrer, o responsável pelo atraso será punido com exoneração ou demissão

Propriedades serão compradas a preço de mercado

A partir de agora só serão indenizadas a terra e as benfeitorias, anuncia Incra

BRASÍLIA — O Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) pagará o preço de mercado pelas terras que irá desapropriar. "Vamos comprar fazendas de porteira fechada", afirmou ontem o ministro de Política Fundiária, Raul Jungmann. "Acabou essa história de galinheiro valer o mesmo que uma casa na cidade." Segundo o ministro, as coberturas florísticas (matas – responsáveis pelo aumento exagerado do valor das terras) não serão mais consideradas. "Só vamos indenizar a terra e as benfeitorias."

Por causa das diferenças entre os valores estabelecidos pelo Incra e pela Justiça, o governo tem um precatório de R$ 4 bilhões para pagar. Somente este ano, cerca de R$ 750 milhões sairão dos cofres públicos para proprietários de fazenda.

Em algumas áreas dos Estados de São Paulo e do Paraná, as dívidas do Incra chegam a R$ 1 bilhão. Uma fazenda em Pindorama (PR), comprada pelo governo por R$ 15,7 milhões, teve o valor aumentado para R$ 46,4 milhões por causa dos juros compensatórios de R$ 30,7 milhões.

Alguns dos casos mais escandalosos estão no Estado do Tocantins. A Fazenda Lerotti, por causa da cobertura florística, teve seu preço aumentado em R$ 6 milhões depois da perícia judicial, enquanto a Araguaia, que custou R$ 25 milhões ao Incra em 1997, está valorizada hoje em R$ 239 milhões por causa dos juros. "A partir da MP, vamos acabar com essa supervalorização", disse Jungmann. "Se constatarmos que o preço cobrado for superior ao de mercado, a indenização será anulada", ressaltou. O efeito da medida é retroativo.

As indenizações serão fixadas por uma tabela que está sendo concluída. Os valores determinados pelas vistorias serão cruzados com o preço de mercado e com levantamentos realizados pela Fundação Getúlio Vargas. Esta tabela vai ser usada na revisão de mil processos que o Incra indenizou nos últimos dois anos e outros 42 que ainda não [illegible] a Justiça. (E.L.)

9709219

BRASIL TIERRAS
[illegible] MST MOVILIZARA A SOCIEDAD PARA CAMBIAR CONDENA DE CARCEL

Rio de Janeiro, 12 jun (EFE). El lider del Movimiento de [illegible] Sin Tierra (MST) Jose Rainha Junior, condenado a 26 años y medio de cárcel por un doble homicidio, anunció que movilizará a la sociedad brasileña para intentar cambiar la sentencia en un segundo juicio, pendiente para septiembre.

"Mi unica alternativa es movilizar a la sociedad para que se dé cuenta del absurdo de esta situación", manifestó Rainha Junior en entrevista que publica hoy, jueves, el diario "O Globo".

Rainha Junior, lider campesino en el Pontal de Paranapanema, en el estado de Sao Paulo, y miembro de la dirección nacional del MST, fue encontrado el miércoles culpable de los asesinatos del hacendado Jose Machado Neto y del policia militar Sergio Narciso da Silva.

Los hechos tuvieron lugar el 5 de junio de 1989 durante una [illegible] de tierras en Pedro Canario, en el estado de Espiritu Santo.

Rainha Junior calificó de "farsa" la decisión del jurado que le condenó y aseguró que para el proximo juicio el MST llevará a más de 50.000 personas a Pedro Canario "para demostrar quiénes somos".

El juez penal de Pedro Canario, Sebastián Mattos Mozine, indicó que, como la condena de cárcel a Rainha Junior supera los 20 años, el acusado tiene derecho a un nuevo juicio, previsto para septiembre, y entretanto puede permanecer en libertad.

Rainha Junior se mostró confiado en que su llamamiento a la sociedad encuentre eco porque el resultado del juicio ha sido calificado por diferentes sectores como "juzgamiento político", ya que cuatro de miembros del jurado eran hacendados de Espiritu Santo [illegible] a la reforma agraria que reclama el MST.

"[illegible] a solicitar a artistas, [illegible] y personas que tengan amplia [illegible] popular que [illegible]", [illegible] "O Globo".

Segun Rainha Junior, la condena demuestra el grado de [illegible] que existe en la justicia brasileña, capaz de [illegible] de condenar a los responsables de la [illegible] de 19 campesinos cometida en [illegible] de 1996 en Eldorado dos Carajás, en el estado de Pará.

"Este juicio fue una [illegible] jurados que dormían mientras mis abogados hablaban y [illegible] me llamaron bandido. [illegible]

El ministro brasileño de Reforma Agraria, Raúl Jungmann, [illegible] del juicio al lider del MST [illegible] que la condena puede repercutir de [illegible] en el proceso de reforma agraria en Brasil.

El MST, que agrupa a más de dos millones de familias [illegible] de haciendas [illegible] al gobierno a acelerar el programa de reforma agraria.

[illegible]

02 9709220

[illegible]

03

9709220

Rainha condenado a mais de 26 anos de prisão

Líder dos sem-terra permanecerá em liberdade até o próximo julgamento, marcado para o dia 16 de setembro

O líder do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) José Rainha Júnior foi condenado ontem, depois de 17 horas de julgamento, a 26 anos e seis meses de prisão, acusado de co-autoria nos homicídios do fazendeiro José Machado Neto e do policial militar Sérgio Narciso da Silva. Rainha permanecerá em liberdade até o novo julgamento do crime, marcado para o dia 16 de setembro.

O julgamento, realizado no fórum de Pedro Canário, a 260 quilômetros de Vitória, no Espírito Santo, iniciado às 12h35min de terça-feira, terminou pouco depois das 5h de ontem. O juiz da comarca, Sebastião Mattos Mozine, concedeu a Rainha o direito de ficar em liberdade até a realização do novo júri. O novo julgamento será realizado porque a legislação brasileira determina que toda pessoa condenada a pena superior a 20 anos tem direito a solicitar um novo júri.

"O resultado foi uma surpresa para todos", afirmou o jurado William Colodetti, de 32 anos. "Mas acho que o júri estava bem consciente das respostas que devia dar." Colodetti declarou que não foi uma decisão política, mas formada ao longo do julgamento, sem dizer se votou contra ou a favor da condenação. O sorteio de jurados para o próximo julgamento foi marcado para o dia 13 de agosto.

Como a defesa pediu novo julgamento, não vai ter direito a requisitar a transferência do caso para outro município, como já havia pedido no início deste ano. A promotora Elfrida Kruger anunciou que vai recorrer ao Tribunal de Justiça do Espírito Santo (TJ-ES) para reduzir a pena e, assim, evitar novo júri. Mas o juiz Mozine já avisou que, com novo julgamento marcado, não cabe mais recurso da acusação.

Os jurados condenaram Rainha por quatro votos a três pela morte de Machado e por cinco votos a dois pelo assassinato de Narciso. "Um jurado que tinha votado conosco na primeira vez mudou na segunda", lamentou o deputado federal Luiz Eduardo Greenhalgh (PT-SP), que fez a defesa oral de Rainha com seu sócio Aton Fon Filho. Os advogados de defesa tentaram mostrar que Rainha estava no Ceará no dia 5 de junho de 1989, quando o fazendeiro e o policial foram mortos a tiros por sem-terra que haviam invadido a fazenda Ipueira, pertencente a Machado.

Os defensores usaram como argumento depoimentos de cinco testemunhas vindas do Ceará, fitas de vídeo com reportagens da TV cearense e recortes de jornais.

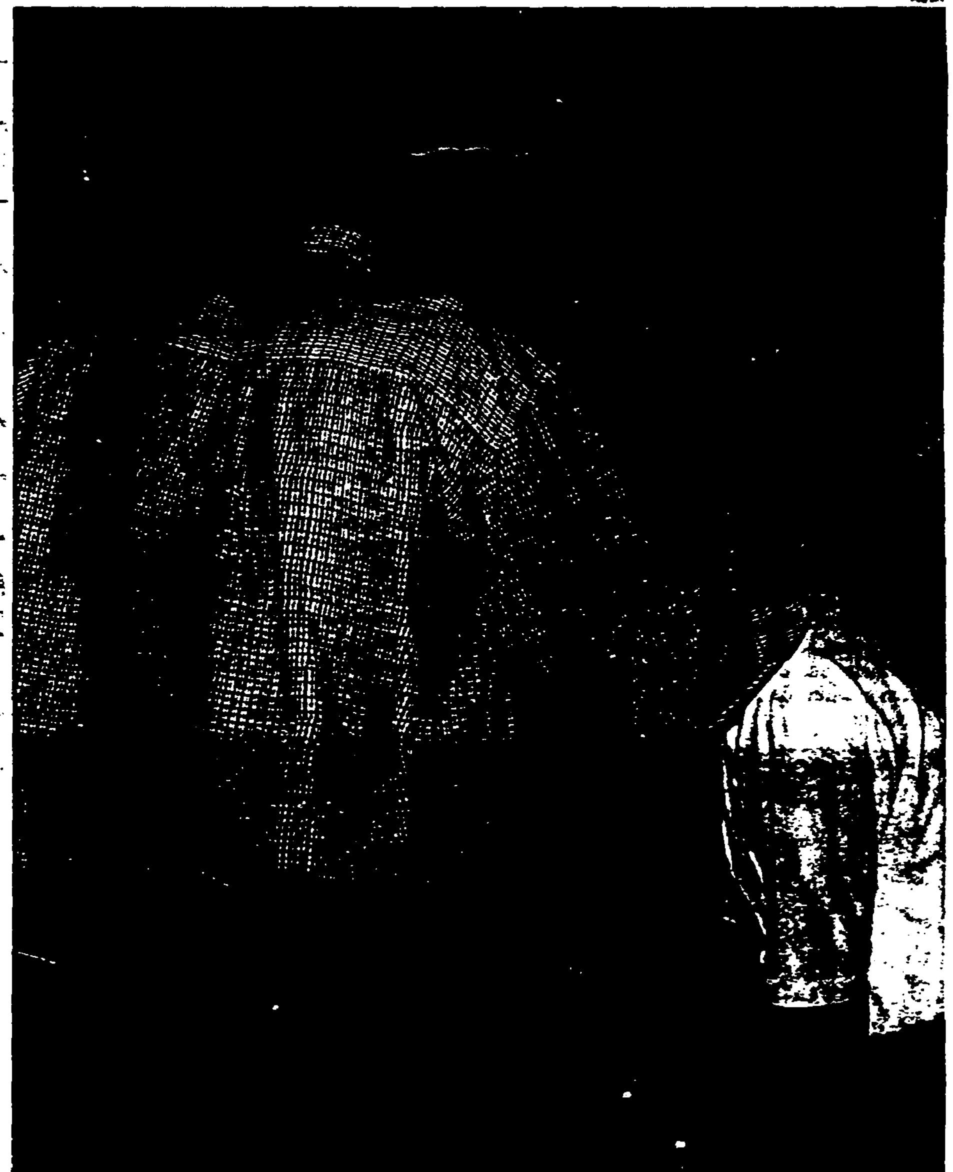
Greenhalgh e Fon Filho também demonstraram as contradições entre os depoimentos feitos nas polícias Militar e Civil das pessoas que dizem ter visto Rainha ajudar na organização da invasão, e na descrição falha do réu por essas testemunhas. Fon afirmou que havia nos autos do processo provas de que testemunhas do caso foram torturadas pela PM para incriminar o réu.

A atuação da promotora e dos advogados de acusação, Marco Antônio Gomes, Jucilande Borges, Vinícius Bittencourt e Teófilo Otoni foi teatral. Jucilande ficou de joelhos em frente aos jurados para pedir a condenação. Gomes jogou cópias de autos usados pela defesa em uma lixeira. Otoni recitou uma poesia sobre a lágrima para falar das lágrimas que Rainha provocou nas famílias das vítimas.

Maus antecedentes do réu e a situação em que ocorreram as mortes influenciaram na sentença

Como Rainha cometeu apenas um ato (organizar a invasão) que resultou nas duas mortes, Mozine fixou sua pena básica, de 18 anos, para somente um dos crimes. A sentença foi baseada no fato de o réu ter maus antecedentes, as duas vítimas estarem em inferioridade numérica em relação aos seus assassinos, as mortes terem prejudicado duas famílias e os motivos do crime não se justificarem. "Conquistas sociais não podem ser com derramamento de sangue", sentenciou o juiz.

A pena foi reduzida em seis meses pelo juiz, porque os jurados consideraram como atenuante, por quatro votos a três, o desconhecimento da ilegalidade da invasão da fazenda de Machado. Em seguida, no texto da sentença, Mozine aumentou a condenação em nove anos, como forma de punir José Rainha Júnior pelas duas mortes, chegando ao tempo total de 26 anos e seis meses de prisão.



Surpresa: Rainho consola a mulher, Diolinda, logo depois de ouvir a condenação que não era esperada

Diolinda chora ao ouvir a sentença

Eram 5h de ontem em Pedro Canário, no Espírito Santo, quando o juiz Sebastião Mattos Mozine proferiu a sentença condenando José Rainha Júnior. Diolinda Alves de Souza, mulher do líder do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), pareceu entender somente no meio da leitura da sentença que o marido havia sido condenado. Em seguida, retirou-se chorando do plenário. Gilmar Mauro, da liderança nacional do MST, também não conseguia disfarçar as lágrimas. Os cerca de 500 sem-terra que estavam postados em frente ao fórum, desde o início do julgamento, manifestando-se com gritos, vaias ou palmas às declarações dos advogados, reagiram com um silêncio que durou até a saída dos jurados.

Antes de deixar Pedro Canário em direção a São Paulo, Rainha conclamou os trabalhadores a voltar à cidade para uma nova manifestação, no próximo júri. "Não vamos vir com mil, mas com 10 mil, 20 mil, 30 mil ou 50 mil pessoas", gritou já no ônibus. Comunicados do resultado, os trabalhadores retiraram-se em seguida do município.

O presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, considerou "eminentemente político" o julgamento em que Rainha foi condenado a 26 anos e seis meses de prisão. "Muitos jurados eram comprometidos com os fazendeiros, e não apareceu nenhuma testemunha de acusação, mas, mesmo assim, eles o consideraram culpado", protestou o dirigente petista. Segundo Lula, o resultado do julgamento, encerrado ontem, será modificado em setembro, no julgamento do recurso dos advogados de Rainha contra a sentença.

A condenação de Rainha não foi comentada pelas autoridades do governo federal ligadas à reforma agrária. "Não comento decisão da Justiça", esquivou-se o presidente do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra), Milton Seligman. Poucos dias antes do julgamento, o próprio Rainha chegou a procurar alguns setores do governo para tentar apoio, mas conseguiu apenas um rápido contato telefônico com o ministro de Política Fundiária, Raul Jungmann.

BRASIL-TIERRAS
LIDER SIN TIERRA CONDENADO 26 AÑOS CARCEL POR DOBLE HOMICIDIO

Río de Janeiro, 11 jun (EFE).- El líder del Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST) José Rainha Junior fue condenado hoy a 26 años y seis meses de cárcel por su participación en el asesinato de un hacendado y de un policía militar.

La sentencia en la que se condena a Rainha Junior fue leída por el juez Sebastian Mattos [illegible], del municipio de Pedro Canario, en el estado de Espíritu Santo, donde el juicio contra el dirigente campesino se inició ayer.

Rainha Junior, líder del MST en el Pontal do Paranapanema, estado de Sao Paulo, y considerado uno de los dirigentes más combativos del MST en todo el país, podrá cumplir su pena en libertad y sus abogados han pedido un nuevo juicio, que fue señalado para el [illegible] de septiembre próximo.

Un jurado de siete personas, por cuatro votos contra tres, encontró responsable a Rainha del asesinato del hacendado José Machado Neto y del policía militar Sergio Narciso da Silva, ocurridos el 5 de junio de 1989 durante una invasión de tierras de la hacienda Ipuera, ubicada en el municipio de Pedro Canario

El líder campesino fue acusado basándose en el testimonio de dos personas que aseguraron que le vieron en la escena del crimen a alguien parecido a Rainha, quien, en esa época, encabezó invasiones de tierras en el estado de Espíritu Santo

Los abogados de Rainha aseguraron que el día en que tuvieron lugar los hechos se encontraba a más de 2.000 kilómetros de distancia de Pedro Canario, y presentaron a cinco testigos que dijeron haber visto al líder campesino en Fortaleza, la capital del estado de Ceará, y en el municipio de Quixeramobim.

Entre quienes declararon a favor de Rainha figuraron Eudoro Walter de Santana, diputado del estado de Ceará, Sebastiao Jorge Cavalcanti Leandro, coronel de la Policía Militar, y Tasso Jereissati, jefe de la Casa Militar del gobernador del estado.

Más de 7.500 campesinos que portaban azadas, machetes y herramientas de campo permanecieron durante toda la noche en las inmediaciones del juzgado de Pedro Canario para apoyar la audiencia final contra Rainha, que comenzó la tarde del martes y terminó esta madrugada.

Los testigos de la acusación, así como algunos de los jurados, eran hacendados del estado de Espíritu Santo y enemigos declarados del MST.

El presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PT) de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, y el presidente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, así como varios coordinadores nacionales del MST asistieron al proceso para expresar su apoyo a Rainha.

El Movimiento de Campesinos Sin Tierra agrupa a más de dos millones de familias campesinas pobres que reclaman tierra para trabajar y promueve la invasión de haciendas consideradas improductivas para que se la distribuya entre los necesitados. EFE

JMF [illegible]

9709220

05

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BRASIL TIERRAS

LULA CALIFICA COMO "POLITICA" CONDENA IMPUESTA LIDER CAMPESINO

Río de Janeiro, 11 Jun (EFE).- El principal líder de la oposición brasileña y presidente honorífico del socialista Partido de los Trabajadores (PT), Luis Inacio Lula da Silva, calificó como "eminentemente política" la condena que le fue impuesta hoy al líder campesino José Rainha.

Rainha, uno de los principales líderes del Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST), fue condenado esta madrugada a 26 años y seis meses de cárcel por su participación en el asesinato de un hacendado y de un policía militar.

La sentencia fue dictada por el juez Sebastián Mattos Morine, del juzgado penal del pequeño municipio de Pedro Canario, en el estado de Espíritu Santo, después de que un jurado, del que formaban parte varios hacendados (enemigos declarados del MST), encontrara a Rainha culpable, por cuatro votos contra tres, de un doble homicidio en el que no hubo testigos.

"Varios jurados estaban comprometidos con los hacendados y decidieron condenar a Rainha, pese a que la acusación no presentó ningún testigo ni ninguna prueba contundente", dijo Lula, que fue el segundo candidato más votado en las elecciones presidenciales de 1989 (que ganó Fernando Collor) y las de 1994 (en las que venció el actual mandatario brasileño, Fernando Henrique Cardoso).

Según el líder de la oposición, tanto para los hacendados como para las autoridades era conveniente condenar por homicidio a uno de los principales líderes del MST, una organización que representa a más de 7,5 millones de campesinos desposeídos y que demanda avances en la reforma agraria mediante invasiones a haciendas improductivas.

El MST se ha convertido, además, en la principal fuerza popular de oposición al gobierno de Cardoso y en el mayor enemigo de los terratenientes.

Pese a la alta condena que le fue impuesta, Rainha podrá cumplir su pena en libertad. Además, sus abogados pidieron un nuevo juicio, que fue marcado para el 14 de septiembre próximo.

El líder campesino fue declarado responsable del asesinato del hacendado José Machado Neto y del policía militar Sergio Narciso da Silva, ocurridos el 5 de junio de 1989 durante una invasión de tierras de la hacienda Ipuera, situada en el municipio de Pedro Canario.

La base de la acusación contra Rainha fue el testimonio de dos personas que supuestamente vieron en la escena del crimen a alguien parecido a Rainha, pero que no [illegible] para defender [illegible].

[illegible]

[illegible]

9709220

970922Q

07

REFORMA AGRÁRIA   Z.T 11-6

Rainha tem boas chances de ser absolvido

Testemunhas de acusação não compareceram no primeiro dia do julgamento em Pedro Canário, no Espírito Santo

O julgamento do líder do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), José Rainha Júnior, acusado de ser o autor de um duplo homicídio em 1985, começou ontem sem a presença de quatro das cinco testemunhas de acusação e com a retirada de provas incluídas pela promotoria. Um dos assistentes de acusação, o advogado Marco Antônio Gomes, admitiu no final da tarde de ontem que Rainha tem chances de ser absolvido no caso que está sendo julgado no fórum de Pedro Canário, no Espírito Santo. A sessão deve terminar na madrugada de quinta-feira, mas tudo vai depender dos debates entre acusação e defesa. Se necessário, o juiz interromperá o julgamento à meia-noite de hoje, prosseguindo amanhã.

A principal testemunha da acusação, José Jorge Guimarães, não compareceu. Ele seria o único a dizer que viu o líder José Rainha organizar a invasão à Fazenda Ipuera que resultou na morte a tiros de seu proprietário, José Machado Neto, e do soldado da Polícia Militar, Sérgio Narciso, em junho de 1985. A promotoria vai contar apenas com o depoimento de Ivan Epichim, mas Gomes adiantou que o seu relato vale pouco contra Rainha. "Ele vai dizer que estava na casa de Machado quando o fazendeiro recebeu a notícia da invasão", afirmou o advogado.

A defesa conseguiu a exclusão de dois jurados que tinham ligações com uma das vítimas

A pedido de um dos assistentes de defesa, Aton Fon Filho, e do deputado federal Luiz Eduardo Greenhalgh (PT-SP), o juiz que preside o júri, Sebastião Mattos Mozine, tirou do processo dois abaixo-assinados pedindo a condenação de Rainha e duas fitas de vídeo. Uma das fitas mostra que a fazenda invadida em 1985 era produtiva. Na outra, aparece uma invasão do MST no Paraná este ano, na qual morreu um empregado da propriedade. Mozine argumentou que, como as peças foram anexadas às 18h de quarta-feira, quando havia terminado o prazo para a inclusão de novas provas, a defesa não tomou conhecimento delas oficialmente. O juiz também disse que as provas não tinham relação direta com o julgamento.

Outra vitória da defesa foi a exclusão dos jurados Valdívio Álvaro da Luz, parente da família de Machado, e Flaviano Ávila de Almeida, acusado pelo deputado Greenhalgh de ter declarado na imprensa que condenaria o líder do MST. Do lado de fora do fórum, centenas de sem-terra gritavam palavras de ordem.

As cinco testemunhas da defesa compareceram, vindas do Ceará. Elas chegaram a Pedro Canário às 12h20min no mesmo ônibus em que estava Rainha. As testemunhas são o deputado estadual Eudoro Santana (PSB), o coronel da PM cearense Sebastião Cavalcanti, os vereadores de Fortaleza, Raimundo Narcílio (PMDB) e Luís Holanda Bezerra (PSC), e o agricultor Antônio Ednílio Costa. Eles vão confirmar que Rainha estava em um assentamento no Ceará, conforme afirmou o réu em seu depoimento. Ao longo do julgamento, o líder do MST sentiu dor de cabeça.

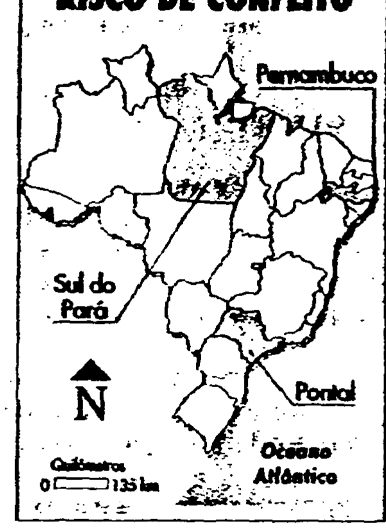
O júri foi acompanhado pelo presidente de honra do PT, Luís Inácio da Silva, licenciado do cargo, pelo presidente da Central Única dos Trabalhadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, e pelo deputado federal Plínio de Arruda Sampaio (PT-SP).

08-08   9709220

Ministério teme confrontos após mortes no Nordeste

ESP 13-6

Relações entre usineiros e militantes do MST pioraram nas últimas semanas



BRASÍLIA — *A região do Pontal do Paranapanema, em São Paulo, e os Estados de Pernambuco e Goiás estão sendo os principais problemas do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra).*

A preocupação maior é no Nordeste, principalmente depois das mortes dos sem-terra Inácio José da Silva e Pedro Augusto da Silva, em Pau D'Alho (PE). Na região existe a possibilidade de usineiros e trabalhadores rurais iniciarem um confronto, o que não ocorria há pelo menos dois anos.

A indefinição sobre as terras devolutas no Pontal do Paranapanema é o principal entrave para a concretização do processo de reforma agrária na região. No entanto, o acerto para a compra da fecularia Larreina, pelo Movimento dos Trabalhadores Sem-Terra (MST), com recursos liberados pelo Incra, deve reduzir um pouco a tensão na região. A realização de acordos entre o Instituto de Terras do Estado de São Paulo (Itesp) com fazendeiros da região do Pontal também deve contribuir para serenar os ânimos. No início do mês, o governo do Estado acertou o pagamento de benfeitorias de nove propriedades.

TENSÃO NO PONTAL DEVE SER REDUZIDA

Posse — *Durante toda a semana, o presidente do Incra, Milton Seligman, não se descuidou da Fazenda Santa Rosa, em Itaberaí (GO). A Polícia Militar está no local pronta para cumprir mandado de reintegração de posse, e os sem-terra prometem resistir. O governo trabalhava em uma negociação para que a retirada fosse pacífica.*

XU4323

R ECOBT 06 02 00345
mun exg

BRASIL-TIERRAS
LIDER SIN TIERRA PROPONE RETOMAR DIALOGO CON EL GOBIERNO

Brasilia, 2 jun (EFE).- El líder del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), José Rainha Junior, propuso que esa organización reconsidere su decisión de no participar en una comisión propuesta por el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, para discutir el problema agrario del país.

"Esa fue una decisión tomada por las bases del MST pero necesita ser revisada porque debemos retomar el diálogo con el Gobierno", afirmó Rainha en declaraciones a la prensa.

La comisión para discutir el problema agrario brasileño fue propuesta por Cardoso el 18 de abril pasado en una reunión que sostuvo en el Palacio de Planalto, sede de la presidencia, con los líderes del MST que un día antes habían llegado a Brasilia tras una marcha de dos meses.

A mediados de mayo último el coordinador nacional del MST, Joao Pedro Stédile, envió una carta a Cardoso en la que el movimiento campesino rechazó la invitación a participar en dicha comisión.

Según escribió Stédile en la carta, "en Brasil existe una cultura de crear una comisión cuando no se quiere resolver un problema" y por eso es inútil el trabajo del grupo propuesto por Cardoso.

Rainha, uno de los líderes más combativos del MST, opina ahora lo contrario y ha señalado que el diálogo es el mejor camino para avanzar en la reforma agraria, siempre y cuando el Gobierno cumpla sus promesas.

"El diálogo con el Gobierno debe dar resultados porque de lo contrario estamos preparados y movilizados para promover nuevas invasiones de tierras", sostuvo el líder campesino.

En opinión de Rainha el rechazo a la invitación de Cardoso podría ser revisado en julio próximo cuando se reúna la plana mayor del MST.

El Movimiento de campesinos Sin Tierra, que agrupa a unos dos millones de familias rurales de Brasil, promueve la invasión de haciendas consideradas improductivas para repartirlas entre sus miembros.

Según el Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA), de los 26 estados brasileños el único que no registra invasiones de tierras es el de Roraima, ubicado en la región amazónica del país, en la frontera con Venezuela y Guyana. EFE
JOC/ocf/dv

06/02/17-00/97

PORTO ALEGRE ZH 3/6

Stédile é cidadão honorário

❑ Com 24 votos favoráveis, cinco contrários e duas abstenções, a Câmara de Vereadores de Porto Alegre aprovou ontem a concessão do título de cidadão honorário ao coordenador nacional do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), João Pedro Stédile. O projeto, de autoria da vereadora Maria do Rosário (PT), precisava de 22 votos para ser aprovado. Adversário da idéia, Reginaldo Pujol (PFL) acha que a concessão do título ocorreu em má hora. "Stédile acabou de propor a realização das reformas agrária e urbana mesmo contra a lei", afirmou.

PORTO ALEGRE ZH 3/6

Stédile é cidadão honorário

❑ Com 24 votos favoráveis, cinco contrários e duas abstenções, a Câmara de Vereadores de Porto Alegre aprovou ontem a concessão do título de cidadão honorário ao coordenador nacional do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), João Pedro Stédile. O projeto, de autoria da vereadora Maria do Rosário (PT), precisava de 22 votos para ser aprovado. Adversário da idéia, Reginaldo Pujol (PFL) acha que a concessão do título ocorreu em má hora. "Stédile acabou de propor a realização das reformas agrária e urbana mesmo contra a lei", afirmou.

.1/1

JUSTIÇA ZH 4/6

Stédile é denunciado por sugerir invasões

Líder do MST enviou explicação à promotora

O coordenador nacional do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem-Terra (MST), João Pedro Stédile, foi denunciado ontem por crime contra a Lei de Imprensa pela promotora Dora Beatriz, da 1ª Promotoria de Investigação Penal da Procuradoria de Justiça do Rio de Janeiro. O motivo foram as declarações de Stédile, há duas semanas, na sede do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico (BNDES), exortando os pobres a ocupar terrenos baldios e a protestar em frente a fábricas e supermercados.

Stédile chegou a enviar à promotora esclarecimentos sobre sua entrevista. A explicação foi feita por fax, às 18h15min de segunda-feira. Dora Beatriz só leu a correspondência ontem. Segundo ela, Stédile negou a intenção de cometer crime.

Na denúncia, a promotora afirmou que o líder sem-terra pode ter infringido o artigo 19 da Lei de Imprensa, ao incentivar pelos meios de comunicação a prática de violação das leis penais. Segundo ela, ao declarar-se favorável à ocupação de terrenos e fábricas, Stédile "incitou à invasão de domicílio e esbulho possessório". Os protestos em frente aos supermercados e à Federação das Indústrias de São Paulo (Fiesp), também defendidos por Stédile, foram classificados por Dora Beatriz como perturbação do trabalho, considerada uma contravenção.

A prova apresentada pela promotora à Justiça foi uma fita de vídeo na qual está a entrevista veiculada pelo Jornal Nacional, da Rede Globo. Conforme Dora Beatriz, a fita foi fornecida pela Polícia Federal. A decisão de acusar Stédile é conseqüência de um pedido feito pelo ex-ministro da Justiça Milton Seligman, ao procurador-geral de Justiça, Hamilton Carvalhido.

A denúncia contra Stédile foi entregue por Dora Beatriz à 20ª Vara Criminal do Tribunal de Justiça do Rio de Janeiro, presidida pelo juiz Orlando de Almeida Secco. O promotor Nilo Cairo Camarão Branta, encarregado de receber o documento, disse não ter visto a denúncia até ontem à tarde, e por isso não pôde informar sobre o trâmite da ação penal.

O advogado do MST e coordenador do Setor de Direitos Humanos do movimento, Jovelino Strozake, disse ontem que a ação contra Stédile tem "motivos políticos". Strozake lembrou que a Lei de Imprensa, pela qual o líder sem-terra foi denunciado no Rio, foi usada pela ditadura para restringir a liberdade de expressão de seus adversários.

XA2305

R VARBI 06 03 00418

sur and

BRASIL-REFORMA AGRARIA

PROCESADO LIDER MST POR INCITAR OCUPACION HACIENDAS

Brasilia, 3 jun (EFE).- El coordinador y líder del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST) de Brasil, Joao Pedro Stédile, fue procesado hoy por incitar públicamente a la violación de leyes, por lo que podría ser condenado hasta a un año de prisión.

Stédile, acusado por el Ministerio Público en una causa que será juzgada en un tribunal penal de Río de Janeiro, exhortó hace dos semanas, a través de la prensa, a que las organizaciones populares urbanas imiten la estrategia de invasión de haciendas que fomenta el MST en las zonas rurales.

La fiscal Dora Beatriz dijo al presentar el proceso que incentivar públicamente la ocupación de fábricas cerradas y viviendas en construcción y a efectuar protestas frente a los supermercados, como lo hizo Stédile, consta tipificado como delito en el artículo 19 de la Ley de Prensa, castigado con hasta un año de prisión.

El inicio del proceso contra Stédile se produce un día después de que otro líder del MST, José Rainha Junior, exhortara a la organización a reconsiderar su decisión de no participar en una comisión propuesta por el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, para discutir el problema agrario del país.

"Esa fue una decisión tomada por las bases del MST, pero necesita ser revisada porque debemos retomar el diálogo con el Gobierno", afirmó Rainha, quien recientemente dejó la clandestinidad tras anularse sendas órdenes de prisión que pesaban en su contra por invasiones de haciendas.

La comisión para discutir el problema agrario brasileño fue propuesta por Cardoso el pasado 18 de abril, en una reunión que mantuvo en el Palacio de Planalto, sede de la presidencia, con los líderes del MST que un día antes habían llegado a Brasilia tras una marcha de dos meses.

A mediados del pasado mes, Stédile envió una carta a Cardoso en la cual le informó de que el MST resolvió rechazar la invitación a participar en dicha comisión, porque "en Brasil existe una cultura de crear una comisión cuando no se quiere resolver un problema", según escribió.

Rainha estima, sin embargo, que el MST reconsiderará su rechazo al diálogo en la convención nacional que celebrará el próximo mes.

Si el diálogo no da resultados, añadió Rainha, "estamos preparados y movilizados para promover nuevas invasiones de tierras".

El MST, que agrupa a unos dos millones de familias rurales de Brasil, promueve la invasión de las haciendas consideradas improductivas para repartirlas entre sus miembros, al margen de aquellas confiscadas legalmente o compradas a sus dueños por el Gobierno dentro de su programa de reforma agraria. EFE

ar/jlm/arp

06/03/21-14/97

Líder do MST terá mais tempo para defesa

ESP 3/6

RIO — A promotora Dora Beatriz, da 1ª Promotoria de Investigação Penal, deu mais um dia de prazo para o líder do Movimento dos Sem-Terra, João Pedro Stedile, responder à notificação por convocar pobres a protestar em frente a supermercados e fábricas e a ocupar terrenos baldios. Stedile pode ser denunciado por incitar ao desrespeito à legislação penal.

03-03

Incra suspende desapropriações de terras no país

Milton Seligman assume comando no instituto



"Vamos agir contra a supervalorização de terras"

MILTON SELIGMAN, *presidente do Incra*

O novo presidente do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra), Milton Seligman, tomou posse ontem numa cerimônia no auditório da Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, em Brasília. Durante a posse, o ministro de Política Fundiária, Raul Jungmann anunciou a suspensão dos processos de desapropriação de terra em todo o país por suspeita de supervalorização das áreas. No Rio Grande do Sul, 14 foram paralisados.

Além de revisar processos irregulares, o novo presidente do Incra afirmou ontem que pretende retomar o diálogo com o Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST). "Sabemos que não há reforma agrária sem a participação da cidadania e do movimento social", disse. Seligman aposta na volta das negociações com o MST.

"O Seligman já demonstrou que é competente", disse o líder do MST no Pontal do Paranapanema (SP), José Rainha Júnior, que será julgado hoje no Espírito Santo por duplo homicídio. Rainha elogiou o comportamento do presidente do Incra durante a marcha dos sem-terra a Brasília, quando Seligman foi o interlocutor do governo junto ao movimento dos sem-terra.

A proximidade de Seligman com os movimentos sociais pode fazer com que o movimento reavalie a decisão de não participar do grupo de trabalho que o governo pretende organizar para discutir a questão fundiária. "Espero que o MST volte atrás em sua decisão", observou o ex-secretário-executivo do Ministério da Justiça.

Durante a posse de Seligman, Jungmann disse que os processos de indenizações serão suspensos por causa de denúncias de superfaturamento das áreas destinadas a assentamentos. Estão interrompidos, também, depósitos judiciais para a indenização de terras e benfeitorias. "Vamos desencadear uma ação rigorosa contra as supervalorizações de terras", acrescentou Seligman.

O governo não tem os valores exatos das indenizações pagas, nem a quantidade de áreas que serão revistas. O assunto começou a ser discutido no final da tarde de ontem com todos os superintendentes do Incra, que estão em Brasília. Somente no Estado de Tocantins, por exemplo, o Ministério Público Federal encontrou falhas em 23 dos 39 processos analisados num período de 15 dias – um prejuízo para os cofres públicos de cerca de R$ 100 milhões.

O diretor de Assuntos Fundiários, Luiz Pimenta, acredita que cerca de 500 mil hectares adquiridos pelo governo deverão ser revistos nesta semana. "A partir do levantamento, vamos cruzar os dados e preços com os da Fundação Getúlio Vargas", afirmou Pimenta. "Depois disso, criaremos novos modelos para avaliações de terras pelo Incra."

Rio de Janeiro, 7 jun (EFE).

BRASIL VIOLENCIA
CAMPESINOS DICEN QUE VENGARAN MATANZA DE DOS MIEMBROS DEL MST

Rio de Janeiro, 9 jun (EFE). El líder del Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST) en el estado brasileño de Pernambuco, Jaime Amorim, aseguró hoy que los miembros de esa organización "vengarán" el ataque que sufrieron en la madrugada del domingo, en el que murieron dos personas y otras seis resultaron heridas.

"Habrá reacción", aseguró el líder regional del MST, una organización que representa a unos 2,5 millones de campesinos desposeídos y que presiona para avanzar en la reforma agraria mediante la invasión de propiedades improductivas.

"En nuestras próximas invasiones ya no estaremos desarmados ni iremos en pequeños grupos", aseguró Amorim al referirse a la "alteración" de los miembros del MST en Pernambuco, un pequeño estado en la región nordeste de Brasil, la más pobre del país.

Los miembros de la organización, de acuerdo con el líder campesino, quieren vengar el ataque armado que llevaron a cabo pistoleros al servicio de propietarios rurales contra un grupo de 28 familias del MST que habían invadido una hacienda del municipio de Nazaré da Mata.

Cerca de 30 pistoleros atacaron el campamento de los campesinos sin tierra en la madrugada del domingo y, además de matar a dos de los invasores desarmados y dejar gravemente heridos a otros seis -entre ellos dos niños-, destruyeron todas las pertenencias de los miembros del MST.

Las víctimas, que fueron sorprendidas cuando estaban durmiendo, habían invadido el pasado jueves parte de las tierras del Ingenio Camarazal, a unos 72 kilómetros de Recife, capital de Pernambuco.

"Ellos llegaron disparando sin mirar a quién. Nadie tuvo oportunidad de defenderse", aseguró Sebastiao de Andrade, uno de los campesinos heridos e internado en el Hospital de Restauración de Recife.

El MST, que se ha convertido en uno de los principales grupos de oposición al Gobierno del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, organizó el pasado 17 de abril una multitudinaria manifestación en Brasilia contra la violencia que se registra en el campo.

Los miembros del MST, que caminaron durante dos meses hasta la capital brasileña en la que fue considerada como el mayor acto de protesta contra el Gobierno, han denunciado la impunidad con que actúan los pistoleros al servicio de los propietarios de tierras en Brasil.

La mayor agresión contra los miembros del MST se registró el 17 de abril de 1996, cuando miembros de la policía militar del estado de Pará asesinaron a 19 campesinos que participaban en una marcha de la organización. EFE

CM/EFE/HD

QUESTÃO AGRÁRIA ESP 10-6

Achados mais dois sem-terra mortos em PE

Mortes provocadas por pistoleiros sobem para quatro; líder do MST diz que haverá reação

ÂNGELA LACERDA

RECIFE — Foram encontrados ontem pela polícia de Pernambuco, no município de Pau d'Alho, os corpos de Inácio José da Silva, 20 anos, e de Pedro Augusto da Silva, 56 anos. Os dois militantes do Movimento dos Sem-Terra (MST) haviam desaparecido anteontem durante ação de grupo armado no Engenho Camarazal, no município de Nazaré da Mata, a 72 quilômetros do Recife. O total de mortes causadas pelos pistoleiros sobe para quatro com seis sem-terra feridos, inclusive duas crianças.

O líder do MST em Pernambuco, Jaime Amorim, disse que "haverá reação", ao comentar a revolta dos trabalhadores com as mortes. "Não vamos mais fazer ocupações desarmados nem em pequenos grupos."

Vinte e oito sem-terra que haviam invadido a área de 1.400 hectares, na quinta-feira, foram surpreendidos, enquanto dormiam, por cerca de 30 homens armados em quatro veículos. "Eles chegaram atirando e sem olhar para quem, ninguém teve chance de defesa", afirmou Sebastião de Andrade, 49 anos, que se encontra internado no Hospital da Restauração, no Recife.

Corpos — De acordo com o Instituto Médico Legal (IML), Inácio José da Silva morreu de hemorragia interna provocada por um tiro de espingarda 12 nas costas. Pedro Augusto da Silva sofreu fratura craniana por instrumento contundente e uma facada no pescoço com lesões de vasos, musculatura e nervos.

As irmãs Érica Maria e Jéssica do Nascimento, de 1,3 ano e 6 anos, respectivamente, também estão internadas no Hospital da Restauração. Érica teve ferimentos leves no tórax e foi atingida por uma bala na coxa, mas está fora de perigo. Jéssica inspira mais cuidados, de acordo com o chefe da emergência, João Veiga, porque levou um tiro no tórax e está com os dois pulmões sendo drenados, devendo ficar sob observação pelo menos durante 72 horas. A mãe das crianças, Mariuce Maria da Silva, 48 anos, foi socorrida e liberada ontem.

Os acampados do Engenho Camarazal foram à sede do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) ontem pela manhã protestar pelo ocorrido. Levaram sinais do massacre, como uma panela perfurada por várias balas.

Os sem-terra acusam o dono do engenho, Rui Ramos, de ser o mandante do crime. Segundo Amorim, os fornecedores de cana-de-açúcar vinham ameaçando revidar invasões com ataques. "Eles já haviam expulsado com tiros para o alto trabalhadores dos engenhos Letra, em Tamandaré, e Bela Rosa, em Água Preta, ambos na zona da mata, mas ainda não haviam apontado as armas para nós", ressaltou.

A Associação dos Fornecedores de Cana de Pernambuco nega envolvimento com as mortes. Seu presidente, Manoel Antonio Soares Neto, admitiu, porém, que a demora no processo judicial de reintegração de posse vem irritando uma parcela dos fornecedores que querem agir por conta própria. Na sexta-feira, eles tiveram uma audiência com o governador Miguel Arraes para reclamar das invasões.

O MST calcula que mais de 10 mil pessoas ocupam, atualmente, cerca de 80 áreas em Pernambuco, coordenadas tanto pelo MST quanto pela Federação dos Trabalhadores na Agricultura (Fetape). O secretário estadual de Segurança Pública prometeu apurar o caso com o "máximo rigor para evitar que fatos dessa natureza voltem a ocorrer". Além dos dois delegados regionais, outros dois foram designados para o caso.

Aluízio Arruda-Agência Lumiar



Oscar Santana, de 26 anos, mostra ferimento

Aluízio Arruda-Agência Lumiar



Sem-terra no Engenho Camarazal, em Nazaré da Mata (PE), onde ocorreu o ataque: ocupação agora, só com armas

For. Reduzida

02

LA REFORMA AGRARIA EN BRASIL

Cruel ataque a los Sin Tierra

CL 10/6

Cuatro trabajadores y dos niñas resultaron heridos por pistoleros a sueldo cerca de Recife • Después fueron secuestrados y asesinados otros dos campesinos • Las autoridades se declararon "consternadas"

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Cuatro trabajadores del Movimiento de los Sin Tierra y dos niñas pequeñas fueron heridos en un ataque de pistoleros al campamento instalado en un antiguo ingenio de Nazaré de Mata, una localidad próxima a Recife (capital del Estado nordestino de Pernambuco). Durante la agresión, dos campesinos fueron secuestrados y asesinados luego con tiros en la cabeza.

Las autoridades de Pernambuco se declararon "consternadas" por el violento episodio, al que llegaron a calificar de "deplorable". Para la dirección del Movimiento de los Sin Tierra, se trata del hecho más grave ocurrido en la historia de las luchas campesinas en la región. Los campesinos del MST acusaron al propietario del ingenio ocupado, Rui Ramos, de ser quien envió a los pistoleros.

El ataque ocurrió en la madrugada del domingo, y fue protagonizado por unos 30 hombres armados. Estos llegaron al campamento de los Sin Tierra, donde 28 familias se distribuyen en 10 barracas (en realidad, se trata de carpas construidas con bolsas de plástico negro). Antes de iniciar el tiroteo, apagaron los motores y las luces de los vehículos, para lanzar entonces fuegos artificiales. Inmediatamente, comenzaron a tirar con escopetas y revólveres 38, hiriendo a tres hombres, una mujer y sus dos hijitas, de 1 y de 5 años respectivamente.

"Vinieron a matar"

Según contaron los trabajadores rurales, "ellos vinieron para matar". Los bandoleros utilizaron cuatro autos. Dos de ellos quedaron en la retaguardia y los otros dos se acercaron al campamento tirando a mansalva. Después del ataque, los bandoleros intentaron incendiar el campamento, pero la selva que lo rodea es tan verde que el fuego no se propagó. En la tierra donde estaba el asentamiento quedaron esparcidos restos de ropas quemadas, agujeros de balas en las estacas de caña de las carpas y en los plásticos.

Las 28 familias habían montado el campamento el jueves pasado. El ingenio está improductivo y sólo lo rodea un monte selvático.

Los dos campesinos secuestrados y fusilados más tarde no eran dirigentes del MST. "No se despertaron a tiempo y fueron agarrados", declaró el cuñado de una de las víctimas.

El caso de Pernambuco pudo haber terminado en una masacre. Pero el reflejo de los campesinos, que corrieron a refugiarse en la selva, los salvó. También, en cierto modo, fue una suerte para el gobierno nacional, que pudo evitarse así el costo de las críticas internacionales.

Hace 10 días, el presidente Fernando Henrique Cardoso había culpado a los Sin Tierra de ser los responsables de los conflictos en el campo, acusándolos de querer crear "confusión". □

FOT. REDUCIDA
FONDO OSCURO

03-03

9709227

TITULO Campesinos amenazan con invadir la sede de la bolsa
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970614
VINCULACIONES 507482
505596

ENTRADO
CRUZADO

FB 476
U POXBT 06-14 00557

BRASIL-TIERRA (Previsión)
CAMPESINOS AMENAZAN CON INVADIR LA SEDE DE LA BOLSA **9709228**
01-02

Río de Janeiro, 14 jun (EFE).- El Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST) de Brasil, que exige agilizar la reforma agraria con la invasión de haciendas improductivas, estudia estrategias alternativas, como la ocupación de la sede de la Bolsa de Valores, para superar las limitaciones impuestas por el Gobierno.

Dos días después de que el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, decretara un paquete de medidas que facilita la expropiación de tierras destinadas a la reforma agraria, pero prohíbe la expropiación de haciendas invadidas, el MST anunció como alternativa la ocupación de sedes de organismos como la Bolsa de Valores.

"Podemos ocupar las haciendas vecinas a las que queremos que sean expropiadas o invadir hasta la sede de la Bolsa de Valores", aseguró hoy el líder campesino Gilmar Mauro, uno de los principales dirigentes del MST.

Las medidas anunciadas por el Gobierno brasileño el pasado jueves dejaron sin justificación tanto la principal reivindicación del MST, la aceleración de la reforma agraria en el país, como la principal arma de presión con que cuenta el movimiento campesino, la invasión de las haciendas improductivas susceptibles de ser expropiadas.

Al prohibir expresamente que el Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA) inicie procesos de expropiación en haciendas que hayan sido invadidas o estén ocupadas por campesinos, el Gobierno quiere poner fin a las decenas de invasiones promovidas por el MST en el país.

"Esas medidas no van a afectar nuestro objetivo. Tenemos otras técticas para hacer avanzar la reforma agraria sin desestabilizar al Gobierno", aseguró el líder del MST, una organización que representa a cerca de 2,5 millones de campesinos que buscan tierras para trabajar.

"Las ocupaciones de haciendas son sólo un mecanismo de presión. Nuestro objetivo es organizar a los campesinos para protestar", explicó Mauro, tras afirmar que los campesinos también pueden presionar ocupando sedes públicas o de otras entidades o acampando en las tierras aledañas a las que se expropiarán.

El líder del movimiento campesino aseguró que las medidas decretadas por el Gobierno no significan el fin del MST debido a que, "mientras existan campesinos sin tierra y áreas improductivas en Brasil, continuaremos creciendo".

Mauro coincidió en sus afirmaciones con otro de los líderes del MST, José Rainha Júnior, quien advirtió el viernes que el movimiento campesino no pondrá fin a su estrategia de invadir tierras.

Pese a que ningún funcionario lo ha admitido, la prensa brasileña coincide en afirmar que uno de los principales objetivos de las medidas decretadas por el Gobierno el jueves es acabar con la popularidad del MST, que organizó en abril la mayor manifestación de protesta contra la políticas económica de Cardoso.

Tras una marcha de dos meses que partió desde diferentes puntos del país, el MST logró tomar Brasilia el pasado 17 de abril, junto con más de 50.000 simpatizantes, entre ellos los principales líderes de los partidos de la oposición, los presidentes de todas las centrales sindicales y los dirigentes de casi todas las instituciones y organizaciones importantes del país, como la Iglesia católica.

Para acelerar las expropiaciones y facilitar la reforma agraria, otra de las nuevas normas anula la disposición que obligaba al INCRA a comunicar personalmente a los hacendados de que sus tierras serán expropiadas, ya que varios propietarios se escondían para impedir la notificación. EFE

CM jla/rt

06/14/14-29/97

01-02

9709229

QUESTÃO AGRÁRIA

ESP 2/6

Líder do MST acusa governo de 'roubar o povo'

Gilmar Mauro disse que o impeachment de Collor ensinou que "não dá para derrubar só o presidente", mas seria preciso também cair o "vice e uma tropa de safados que está lá em Brasília"

LUIZ CARLOS LOPES

TEODORO SAMPAIO — O dirigente nacional do Movimento dos Sem-Terra (MST) Gilmar Mauro criticou duramente o presidente Fernando Henrique Cardoso, durante ato público realizado sábado à noite em Teodoro Sampaio. Ele disse não temer baionetas e garantiu: "Aprendemos uma lição com o impeachment de Collor; não dá para derrubar apenas o presidente; tem de derrubar o presidente, o vice e uma tropa de safados que está lá em Brasília, roubando o dinheiro do povo e não fazendo o que precisa ser feito."

O pronunciamento foi feito na fase final do Ato Público Pela Reforma Agrária, Contra a Violência e a Impunidade, promovido pelo MST. O ato, conforme havia sido antecipado por Mauro, também serviu de alerta ao governo para a possibilidade de ser desencadeado um novo processo de invasões massivas de propriedades rurais, caso não sejam aceleradas as desapropriações para novos assentamentos. Cerca de mil pessoas, das 4 mil que segundo a Polícia Militar participaram da manifestação, ainda ouviam os discursos.

STEDILE QUER A DISCUSSÃO DE NOVO PROJETO PARA O PAÍS

"Besteiras" — Mauro criticou o presidente por sua reação ao pronunciamento de João Pedro Stedile, principal dirigente do MST nacional, que recentemente conclamou os sem-teto e os que estão com fome a se organizar, para invadir supermercados nas cidades.

Após dizer que, depois disso, o presidente "veio à televisão e disse um monte de besteiras, inclusive dando a entender que, se preciso for, usaria até baionetas", o dirigente do MST afirmou que "não nascemos de susto para ter medo de baioneta".

"Limpeza" — E continuou. "Neste país já derrotamos uma ditadura militar, com o povo nas ruas; já derrubamos um presidente corrupto, com o povo nas ruas." Segundo Mauro, "da próxima vez vamos fazer uma limpeza geral".

Stedile, que não compareceu ao ato público de Teodoro Sampaio, mas enviou uma carta aos participantes da manifestação, reforçou, no documento, as críticas ao presidente da República. "Devagarinho, está caindo a máscara do governo FHC."

Segundo ele, "ficou evidente nas últimas semanas o processo de corrupção em que alguns parlamentares estão envolvidos e receberam R$ 200 mil cada um para votar pela reeleição". Afirmando que o principal beneficiário desse processo é o presidente Fernando Henrique Cardoso, o dirigente disse que "o governo fez todas as pressões possíveis para evitar a CPI da reeleição, demonstrando que não tem nenhuma vocação democrática".

Carta — Na carta, Stedile propôs a discussão, pela sociedade, de um novo projeto para o Brasil. "Precisamos discutir um novo jeito de funcionar a economia, em que o governo estimule a produção industrial para atender às necessidades do povo e não apenas das multinacionais."

Além disso, o dirigente do MST insistiu na necessidade de aumentar a organização popular. "Os pobres, os sem-teto, os desempregados, a classe média empobrecida, todos precisam se organizar, se mobilizar e lutar", afirmou. Segundo ele, "o governo não vai dar nada de graça".

Apoio — Apenas o deputado estadual Jamil Murad (PC do B), entre os políticos convidados pelo MST do Pontal, prestigiou o ato público, em que o líder José Rainha Júnior conclamou os novos cadastrados do movimento a "juntar forças para tomar estas terras dos fazendeiros, uma por uma, e fazer a maior reforma agrária já vista no País".

O senador Eduardo Suplicy (PT-SP) e o deputado federal Luiz Eduardo Grenhalgh (PT-SP), que também eram esperados, não compareceram.

Durante as manifestações, grupos de apoio ao MST coletaram assinaturas dos participantes para reforçar um abaixo-assinado a ser enviado à Justiça de Pedro Canário, no Espírito Santo, protestando contra o julgamento de José Rainha, marcado para dia 10. Ele reafirmou que é inocente e disse que vai comparecer ao julgamento "de cabeça erguida".



Nelson Almeida/AE — 31/1/96

Mauro: "Neste país já derrotamos uma ditadura militar; já derrubamos um presidente corrupto"

2-2

02-02

9709229

Igreja oferece 41 propriedades para assentamento de colonos

Na relação está incluída a segunda maior área da CNBB no país

A Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB) vai apresentar ao Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) uma relação de 41 propriedades rurais da Igreja Católica para serem destinadas à reforma agrária. De acordo com o levantamento, feito em todo o país a pedido da Pastoral Social da CNBB, as terras somam 87.665 hectares, área 17 vezes maior que a Cidade do Vaticano, sede da Santa Sé.

Boa parte das propriedades será oferecida gratuitamente, sem a necessidade de desapropriação. O governo só precisará regularizar a situação fundiária dos agricultores já residentes e repassar os créditos. Mas também haverá ofertas para venda e desapropriação de terras. Entre as terras a serem oferecidas está a segunda maior propriedade da Igreja Católica no país: uma fazenda de 8.505 hectares, em Eirunepé, no Amazonas.

Algumas dioceses já iniciaram processos de doação com a ajuda das superintendências estaduais do Incra. A Diocese de Bacabal, no Maranhão, por exemplo, decidiu transferir terras para os lavradores que trabalham em quatro fazendas que tinham sido adquiridas pela Igreja. Segundo o frei Frederico Zillner, administrador diocesano, pelo acordo com o Incra os agricultores receberão da Igreja títulos de posse intransferíveis por um certo tempo, e do governo, dinheiro do Programa de Crédito da Reforma Agrária. "A idéia era criar cooperativas dos agricultores, mas não temos pessoal para isso", diz Zillner.

Nas terras oferecidas ao Incra, a Igreja combinou experiências bem-sucedidas (como a de Bacabal) com [illegible] fracassadas. Os Irmãos [illegible]tas de Belo Horizonte [illegible] penderam [illegible] anos uma área de [illegible] hectares em Jaíba (MG) [illegible] da Igreja, a terra é oferecida para venda. "Há [illegible] mos tentando vendê-la", [illegible] irmão Vicente Falqueto [illegible]

Também [illegible] relação áreas já oferecidas [illegible] Incra anos atrás [illegible] se [illegible] 1986, os Irmãos [illegible] Família, de Passo Fundo [illegible] esperam [illegible] oferta de uma propriedade [illegible] 500 hectares em Barra do Garças, no Mato Grosso. A superintendência do Incra [illegible] pronunciou. O mesmo problema enfrentam as Irmãs da Divina Providência, de Porto Alegre, que protocolaram no Incra de Cuiabá um processo de venda de 500 hectares em [illegible]

Nº DOCUMENTO 9709231
TITULO Brasil adhiere a tratado de no proliferación armas nucleares.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 970625
VINCULACIONES 507182
11166
12812
11895

ENTRADO
CRUZADO

Diplomacia

Adeus às armas

O Brasil assina tratado que veta pesquisas sobre a bomba atômica

O presidente Fernando Henrique Cardoso encaminhou ao Congresso a proposta de adesão do Brasil ao Tratado de Não-Proliferação de Armas Nucleares — um pacto segundo o qual os signatários se comprometem a não desenvolver tecnologias nucleares para fins bélicos. A decisão do governo brasileiro, tomada quase trinta anos depois da criação do tratado, tem o valor simbólico de integrar a diplomacia brasileira num mundo onde não há mais Guerra Fria. O Brasil não assinou o tratado antes porque temia que fosse utilizado por potências estrangeiras para impedir pesquisas na área, mesmo com fins pacíficos. A mudança tem um matiz político. O governo pleiteia uma vaga permanente no Conselho de Segurança da ONU e ficaria com sua candidatura enfraquecida se permanecesse alinhado com o pequeno bloco de países que não assinaram o tratado, formado por Cuba, Israel, Índia e Paquistão.

Por mais de vinte anos o Brasil desenvolveu pesquisas clandestinas para dominar a tecnologia nuclear. No governo de Ernesto Geisel havia até um grupo de cientistas e militares conduzindo um programa secreto. O grupo tinha um comando instalado no Planalto e respondia diretamente ao presidente. Trabalhava com verbas secretas — e magras —, empregando empresas de fachada e escritórios no exterior. Tecnologias e equipamentos eram adquiridos por baixo do pano no mercado internacional, o que permitiu ao país consumar a proeza, respeitável nas circunstâncias, de anunciar o domínio completo do ciclo do átomo, desde a extração do urânio até seu enriquecimento. Uma pequena porção de plutônio foi comprada da China e um buraco para testes nucleares chegou a ser construído na Serra do Cachimbo, no Pará. "O fato de não assinar o tratado estava fazendo com que o Brasil ficasse alijado do processo de negociação do desarmamento", comenta um embaixador brasileiro. Era a maior novidade que o presidente Fernando Henrique tinha para apresentar na Assembléia da ONU sobre o meio ambiente, que começou nesta semana em Nova York. ■

Policarpo Júnior

9709231

01 - 05

Brasil adere a pacto que limita armas nucleares

Brasília ZH 21-6

Quase 30 anos depois da criação do Tratado de Não-Proliferação de Armas Nucleares (TNP), o Brasil decidiu aderir ao acordo, considerado pelos diplomatas um pré-requisito importante para pleitear uma vaga permanente no Conselho de Segurança da Organização das Nações Unidas (ONU). O presidente Fernando Henrique Cardoso entregou ontem, em cerimônia no Palácio do Planalto, uma mensagem ao presidente do Congresso, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), pedindo autorização do Legislação para aderir ao pacto.

"Estamos dando mais um exemplo do nosso compromisso com o desarmamento e a não-proliferação e mais um passo para fortalecer as credenciais do Brasil na política internacional", afirmou o presidente. "É um esqueleto que sai do armário", completou mais tarde, no Alvorada. FH embarca hoje para Nova York, onde participará da Assembléia Geral da ONU. Ontem, Fernando Henrique recebeu um telefonema do presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton, cumprimentando o governo pela decisão de ingressar no tratado.

O Brasil é um dos únicos cinco países que ainda não assinaram o acordo, ao lado de Índia, Paquistão, Israel e Cuba, que não querem aderir. O TNP prevê a não-proliferação das armas nucleares, a cooperação para fins pacíficos e o desarmamento. "O Brasil, como não é membro, não pode participar desse processo, falar nesse foro, influenciá-lo", explicou Fernando Henrique. "Ao ingressar no TNP, o Brasil pode ganhar muito em termos de projeção internacional e participação em mecanismos de decisão." Com a adesão ao tratado, o país poderá desenvolver projetos, como reatores não voltados à construção de armas, sem causar suspeitas internacionais.

02

XI 4758

U POXBT 06-20 00462
mun exg icx

BRASIL-NUCLEAR (Ampliación)
CARDOSO ANUNCIA ADHESION A TRATADO DE NO PROLIFERACION

Brasilia, 20 jun (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, anunció hoy, un día antes de viajar a Nueva York para participar en la Asamblea General de la ONU, que su Gobierno se adhirió al Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares (TNP).

Cardoso, en una audiencia que convocó hoy en el Palacio de Planalto -sede del gobierno en Brasilia-, dijo que la decisión del Ejecutivo será transmitida este mismo viernes al Congreso, donde debe producirse la ratificación del Tratado.

En la ceremonia oficial de hoy, Cardoso firmó un oficio en el que solicita al Congreso Nacional la ratificación del TNP, y lo envió junto con una traducción al portugués del acuerdo negociado a las Naciones Unidas.

En la actualidad, Brasil, Paquistán, la India y Corea del Norte son los únicos países con experiencias en el sector nuclear que no son signatarios del Tratado promovido por la ONU, que ya recibió el apoyo de 185 países.

"Ya no existe justificación para que Brasil defienda de forma solitaria una cuestión como ésta. Apenas países como Paquistán, la India o Corea del Norte, que tienen la clara intención de desarrollar armas nucleares, se han negado a firmar el Tratado", afirmó el portavoz del Palacio de Planalto, embajador Sergio Amaral.

"Con su decisión de adherirse al Tratado, Brasil demuestra que quiere contribuir a la paz y que no tiene pretensiones militares en el área nuclear; que el país sólo quiere desarrollar proyectos nucleares pacíficos, como reactores de energía; y que no merece causar sospechas internacionales", agregó Amaral.

El portavoz de la presidencia confirmó que la decisión, además, puede favorecer las intenciones del Gobierno brasileño de ser incluido, como miembro permanente, en el Consejo de Seguridad de la ONU.

Desde hace varios años, Brasil propugna una reforma del Consejo de Seguridad que permita la inclusión como miembros permanentes -como son Estados Unidos, Reino Unido, Francia, Rusia y China- de países de gran población que puedan representar los intereses de regiones excluidas, como Asia, Latinoamérica y Africa.

El anuncio de la adhesión de Brasil al TNP se produce un día antes del viaje del presidente brasileño a las Naciones Unidas, donde abrirá la Asamblea General de la ONU que evaluará la puesta en práctica de la Agenda 21, el acuerdo sobre medio ambiente negociado en la Cumbre de Río celebrada en esa ciudad brasileña en 1992.

El anuncio también se produce un mes después de que el embajador brasileño José Mauricio Bustani fuera elegido director de la Organización para la Prohibición de Armas Químicas de las Naciones Unidas.

Pese a no haber firmado hasta ahora el Tratado de No Proliferación Nuclear, Brasil ya es signatario del llamado Tratado de Tlatelolco, por el que los países latinoamericanos firmantes se comprometen a no desarrollar experimentos nucleares en la región.

XA3580

R POXBT 06-20 00527
mun exg

BRASIL-NUCLEAR
CLINTON FELICITA A CARDOSO POR ADHESION DE BRASIL AL TNP

Brasilia, 20 jun (EFE).- El presidente estadounidense, Bill Clinton, felicitó por teléfono a su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso, por la adhesión de Brasil al Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP), informó el Palacio de Planalto, sede del Ejecutivo brasileño.

Clinton llamó al Palacio de la Alvorada, residencia privada del presidente brasileño, y alabó la decisión de Cardoso de enviar al Congreso Nacional un oficio solicitando la autorización para que Brasil firme el TNP, que ya ha sido suscrito por 185 países.

Durante la conversación los dos mandatarios también acordaron la participación de un observador brasileño en la cumbre del Grupo de los Siete (G-7), que comienza mañana en la ciudad estadounidense de Denver.

El oficio en el cual se solicita la ratificación del Tratado de No Proliferación Nuclear fue enviado hoy al Congreso por Cardoso, junto con una traducción al portugués del acuerdo negociado en las Naciones Unidas.

El presidente brasileño indicó que la decisión de Brasil de ingresar en el TNP no es una muestra de resignación ante el armamentismo nuclear sino "un fortalecimiento de nuestra credibilidad internacional".

"El compromiso con el uso pacífico de la energía nuclear proyecta la imagen de Brasil, aumenta nuestra influencia en los grandes asuntos internacionales y facilita la promoción del desarrollo científico y tecnológico", agregó el mandatario brasileño.

Según Cardoso, Brasil se demoró casi 30 años en adherirse al TNP porque veía en el tratado aspectos discriminatorios como la imposición de fuertes obligaciones a los países que no poseían tecnología nuclear, mientras que no exigía tales a las cinco potencias nucleares -EEUU, Reino Unido, Francia, Rusia y China.

"Era una crítica esencialmente correcta, sobre todo porque la carrera armamentista nuclear representaba un incumplimiento de las obligaciones de las potencias nucleares", afirmó.

Cardoso indicó que por no adherirse al TNP, Brasil estaba quedando aislado al igual que India, Pakistán y Corea del Norte, países que tampoco han firmado el tratado.

"Era una posición sin ningún sentido estratégico y absolutamente superada, que cayó sin resistencias", manifestó el presidente.

Fuentes del Palacio de Planalto indicaron que la decisión de Brasil de adherirse al TNP puede ayudar a una vieja aspiración de este país suramericano de ser admitido como miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU.

Desde hace varios años, Brasil apoya una reforma de las Naciones Unidas que incluya la ampliación del Consejo de Seguridad para dar cabida a países de gran población que puedan representar los intereses de regiones excluidas, como Asia, Latinoamé ica y Africa.

El anuncio de la adhesión de Brasil al TNP se produce un día antes del viaje del presidente brasileño a las Naciones Unidas, donde abrirá la Asamblea General de la ONU que evaluará la puesta en práctica de la Agenda 21, el acuerdo sobre medio ambiente negociado en la Cumbre de Río celebrada en esa ciudad brasileña en 1992.

En la conversación telefónica, que duró diez minutos, Clinton también felicitó a Cardoso por la reciente aprobación en el Congreso de la reforma constitucional que permite la reelección de los cargos ejecutivos del país, incluido el presidente de la República. EFE

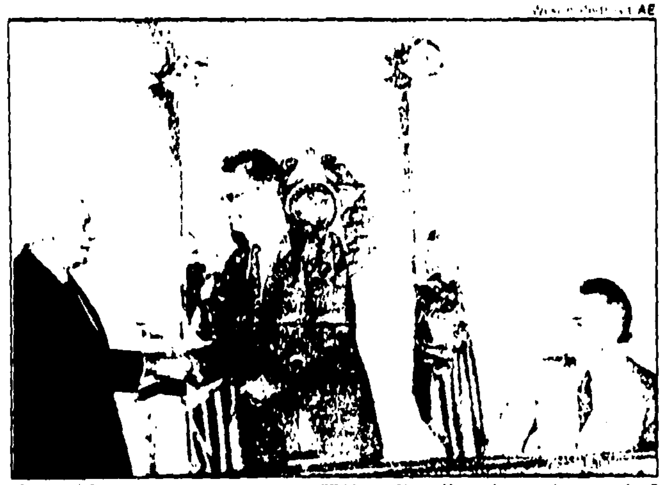
04

9709231

DIPLOMACIA

Adesão a tratado fortalece credenciais, diz FH

ESP 21-6



O presidente: "Ao ingressar no TNP, o Brasil pode ganhar muito"

Segundo ele, País pode ganhar muito em termos de participação em mecanismos internacionais de decisão

ISABEL BRAGA

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso afirmou ontem que a decisão de aderir ao Tratado de Não-Proliferação de Armas Nucleares (TNP), antecipada ontem pelo Estado, fortalece as credenciais do Brasil no cenário internacional. "Ao ingressar no TNP, o Brasil pode ganhar muito, em termos de projeção internacional e participação em mecanismos de decisão", disse o presidente. "Estamos fortalecendo ainda mais nossas credenciais e nossa credibilidade."

A adesão ao TNP poderá ter repercussão no pleito do Brasil por uma vaga permanente no Conselho de Segurança da Organização das Nações Unidas (ONU). O ministro-chefe da Casa Militar, general Alberto Cardoso, não quis vincular a adesão ao tratado a esse objetivo. Mas reconheceu: "É claro que aumenta o cacife político do País." Para o chanceler Luiz Felipe Lampreia, "não é uma vinculação de causa e efeito, mas é um emblema de grande importância".

O anúncio da decisão ocorre na véspera da viagem presidencial a Nova York para uma assembléia da ONU sobre meio ambiente, onde manterá encontros com diferentes líderes americanos e europeus. Fernando Henrique enviou ontem mesmo mensagem ao Congresso solicitando a aprovação para a adesão ao TNP.

A mensagem foi assinada em solenidade no Palácio do Planalto, na presença de três dos cinco ministros militares e dos presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), e da Câmara, Michel Temer (PMDB-SP). Alberto Cardoso garantiu que "não há nenhuma resistência dos militares" à decisão.

DECISÃO AJUDA PRETENSÃO DE VAGA NA ONU

Fernando Henrique negou que a adesão ao TNP, com quase 30 anos de atraso, signifique uma "manifestação de resignação com o armamentismo nuclear". Para o presidente, o Brasil está dando uma demonstração de seu compromisso com o desarmamento e a não-proliferação das armas nucleares.

O tratado começou a ser negociado na década de 70 e o Brasil sempre se recusou a assiná-lo porque via nele aspectos discriminatórios: impunha obrigações taxativas e fortes aos países que ainda não possuíam a tecnologia nuclear, mas não fazia cobranças às cinco potências nucleares — Estados Unidos, União Soviética (hoje extinta), China, França e Inglaterra.

Clinton telefona e elogia presidente por decisão

Ligação durou dez minutos e norte-americano também deu parabéns pela aprovação da reeleição

BRASÍLIA — A assinatura pelo governo brasileiro do Tratado de Não-Proliferação Nuclear (TNP) teve repercussão internacional imediata, como desejava o Palácio do Planalto. Apenas duas horas depois da cerimônia em que aderiu ao TNP, o presidente Fernando Henrique Cardoso recebeu, por telefone, os cumprimentos do presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton.

Fernando Henrique estava no Palácio da Alvorada e falou com Clinton por dez minutos logo depois do almoço. Além dos elogios pela adesão ao tratado, Fernando Henrique recebeu, com atraso, os parabéns de Clinton pela vitória da reeleição no Congresso.

Os dois presidentes acertaram também a participação de um observador brasileiro na reunião do grupo dos oito países mais ricos do mundo, o antigo G-7, que agora conta também com a participação da Rússia. Para o presidente, a presença de um observador permitirá ao Brasil ficar atualizado ("up-to-date", como ele disse), em relação às grandes questões planetárias.

Empatia — A reunião do novo G-8 começa hoje em Denver, no estado norte-americano do Colorado. Fernando Henrique também estará nos Estados Unidos, mas em Nova York, para a Assembléia Geral da Organização das Nações Unidas (ONU) e não se encontrará com Bill Clinton, com quem tem uma relação de empatia.

O presidente esperava que a assinatura do TNP desse bons resultados na área externa, mas não atribui a decisão apenas a isso. Ele acredita que o Brasil estava ficando isolado porque não assinar o tratado, em companhia de países como a Índia, o Paquistão e a Coréia. "Era uma posição sem nenhum sentido estratégico e absolutamente superada, que caiu sem resistências." (R.A.)

05-05

9709231

DOCUMENTO 9709232
TITULO Test em usina nuclear Angra Dos Reis
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 970612
VINCULACIONES 507182
11166
11895
AIEA
AABAC

ENTRADO
CRUZADO

FONDO OSCURO

ANGRA DOS REIS ZH 12/6.

Peritos acompanham hoje testes na usina nuclear

Mais de 5 mil pessoas participarão da simulação de acidente

Quatro peritos da Agência Internacional de Energia Atômica (AIEA) acompanham o teste no sistema de segurança da Usina Nuclear de Angra dos Reis, a ser realizado hoje. A entidade, com sede em Viena, na Áustria, é o órgão máximo de regulamentação e fiscalização do setor nuclear no mundo. Os técnicos da AIEA – todos norte-americanos – chegaram ontem a Angra dos Reis, no sul fluminense, para acompanhar os exercícios de simulação de um acidente nuclear.

Os peritos vão acompanhar todas as etapas do teste – que está previsto para começar às 7h30min e vai se estender por 10 horas –, registrando a operação em vídeo e fotografia. Em seguida, eles vão elaborar um relatório sobre o sistema de segurança monta[illegible] pela Secretaria de Assuntos Estratégic[illegible]s (SAE) para o reator d[illegible] Angra 1 – o documento será enviado pa[illegible]a a sede da entidade. Até então, o único relatório existente na AIEA sobre o programa nuclear brasileir[illegible], no tocante à segurança, continha vá[illegible] críticas, já que na última vez em que [illegible] da entidade visitou o país – há [illegible] anos – não havia plano de emergência para a usina.

A operação em Angra será acompanhada também por dois peritos argentinos, representantes da Associação Argentina-Brasil de Cooperação Nuclear (AABAC), que foram convidados. Além disso, um representante da Universidade de Tel Aviv, em Israel, está em Angra dos Reis para acompanhar a operação.

Os exercícios de hoje correspondem ao maior teste já realizado no sistema de segurança na Usina Nuclear de Angra 1. O objetivo da operação é testar a capacidade de mobilização das autoridades responsáveis pela unidade em caso de um acidente nuclear. Na simulação serão utilizadas tropas da Marinha, Exército e Aeronáutica, além de técnicos da Defesa Civil, homens do Corpo de Bombeiros, Polícia Militar, Polícia Rodoviária Federal e funcionários de Furnas Centrais Elétricas. Cerca de 5,6 mil pessoas vão participar da operação. A população residente na área abrangida pela operação – que compreende um raio de cinco quilômetros a partir da usina – foi informada sobre o te[illegible] e orientada para permanecer em casa.

01-01

9709232

PORTO ALEGRE 24 7-6

Lei municipal proíbe pesquisas nucleares

Legislação poderá impedir a implantação do reator atômico pretendido pela UFRGS

A disposição da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) de receber um reator nuclear experimental vai esbarrar na Lei Orgânica de Porto Alegre. A legislação do município proíbe no seu artigo 248, no capítulo que trata da política do meio ambiente, atividades de pesquisas relacionadas ao uso de energia nuclear. O alerta foi feito ontem pelo vereador José Valdir (PT), presidente da Comissão de Urbanização, Transporte e Habitação da Câmara Municipal. "A instalação deste reator precisa ser amplamente discutida", diz Valdir.

A UFRGS disputa com outras três universidades (as federais de Pernambuco, Rio e Minas Gerais) a instalação do Laboratório Experimental de Irradiação (LEI), que deverá operar um reator de gás-grafite, com 0,5 megawatt de potência. O reator faz parte do Projeto Atlântico, desenvolvido pelo Ministério do Exército com o objetivo declarado de dar ao Brasil o domínio da tecnologia atômica. Ele seria usado para pesquisas nos campos da medicina, agricultura e conservação de alimentos. Ecologistas e cientistas estão preocupados, no entanto, com o possível uso de reator para fins não-pacíficos.

José Valdir adverte que a Lei Orgânica do Município proíbe a instalação em Porto Alegre de plantas de geração de energia provenientes de fissão nuclear. Também proíbe o armazenamento e o transporte de armamentos atômicos e atividades de pesquisa relacionadas ao uso da energia nuclear. "A construção e operação de reatores nucleares, mesmo que destinados a fins pacíficos, depende da autorização do município", afirma o vereador. "Se a UFRGS pretende instalar este reator em Porto Alegre, terá que cumprir a lei e submeter o projeto à discussão da comunidade." O vereador diz que existem muitas dúvidas em relação ao projeto. "Ainda não está claro, por exemplo, a quantidade de urânio que será utilizada neste experimento", diz.

Se a UFRGS for a escolhida para receber o reator e o projeto for autorizado pelo município, o equipamento será instalado na futura tecnópole de Porto Alegre (um pólo industrial com tecnologia de ponta) em um prazo previsto de cinco anos. Para montar o LEI, a universidade receberia investimentos de R$ 25 milhões.

01-08

Doc. Poco legible.

PORTO ALEGRE ZH 7-6

Lei municipal proíbe pesquisas nucleares

Legislação poderá impedir a implantação do reator atômico pretendido pela UFRGS

A disposição da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) de receber um reator nuclear experimental vai esbarrar na Lei Orgânica de Porto Alegre. A legislação do município proíbe no seu artigo 248, no capítulo que trata da política do meio ambiente, atividades de pesquisas relacionadas ao uso de energia nuclear. O alerta foi feito ontem pelo vereador José Valdir (PT), presidente da Comissão de Urbanização, Transporte e Habitação da Câmara Municipal. "A instalação deste reator precisa ser amplamente discutida", diz Valdir.

A UFRGS disputa com outras três universidades (as federais de Pernambuco, Rio e Minas Gerais) a instalação do Laboratório Experimental de Irradiação (LEI), que deverá operar um reator de gás-grafite, com 0,5 megawatt de potência. O reator faz parte do Projeto Atlântico, desenvolvido pelo Ministério do Exército com o objetivo declarado de dar ao Brasil o domínio da tecnologia atômica. Ele seria usado para pesquisas nos campos da medicina, agricultura e conservação de alimentos. Ecologistas e cientistas estão preocupados, no entanto, com o possível uso de reator para fins não-pacíficos.

José Valdir adverte que a Lei Orgânica do Município proíbe a instalação em Porto Alegre de plantas de geração de energia provenientes de fissão nuclear. Também proíbe o armazenamento e o transporte de armamentos atômicos e atividades de pesquisa relacionadas ao uso da energia nuclear. "A construção e operação de reatores nucleares, mesmo que destinados a fins pacíficos, depende da autorização do município", afirma o vereador. "Se a UFRGS pretende instalar este reator em Porto Alegre, terá que cumprir a lei e submeter o projeto à discussão da comunidade." O vereador diz que existem muitas dúvidas em relação ao projeto. "Ainda não está claro, por exemplo, a quantidade de urânio que será utilizada neste experimento", diz.

Se a UFRGS for a escolhida para receber o reator e o projeto for autorizado pelo município, o equipamento será instalado na futura tecnópole de Porto Alegre (um pólo industrial com tecnologia de ponta) em um prazo previsto de cinco anos. Para montar o LEI, a universidade receberia investimentos de R$ 25 milhões.

01-08

9709233

[illegible]

[illegible]

BRASIL NUCLEAR
PERSISTEN LAS SOSPECHAS SOBRE FINES REALES DEL REACTOR NUCLEAR

Brasilia, 6 jun (EFE). Las sospechas levantadas sobre el verdadero objetivo del reactor nuclear, cuya construcción en una reserva ecológica estudia el Ejército brasileño, persisten despues de que científicos cuestionaran el argumento militar de querer desarrollar el proyecto para fines pacíficos y pedagógicos.

El reactor nuclear tiene proyectado generar una potencia máxima de 0.5 megavatios, informó el Ministerio del Ejército en un intento por desmentir los comentarios de que será similar al de Chernobyl (Ucrania).

El coordinador de Seguridad y Control de la Comisión Nacional de Energía Nuclear (CNEN), Claudio Camargo, manifestó al diario "Jornal do Brasil" que la potencia de 0.5 megavatios es insuficiente tanto para la conservación de alimentos como para la producción de radioisótopos para aplicaciones médicas, agrícolas e industriales.

El "Jornal do Brasil", que reveló el martes el proyecto militar, abordó hoy, viernes, el asunto por tercer día consecutivo.

"Este es un proyecto altamente sospechoso", sostuvo, a su vez, Luis Pinguelli Rosa, presidente de Energía Nuclear Coppe, de la Universidad Federal de Río de Janeiro, que recordó que la Marina ya tiene un reactor construido realmente con fines didácticos y que no necesita uranio enriquecido.

La denuncia permitió que el Ejército y el Ministerio de Medio Ambiente de Brasil descartaran la construcción del reactor nuclear en la Reserva Biológica y Arqueológica de Guaratiba, a 50 kilómetros del centro de Río de Janeiro y a 20 de una zona residencial (Barra de Tijuca) de esa ciudad.

También permitió que confirmaran que, si se aprueba su construcción, será en un recinto universitario y en cumplimiento de los acuerdos internacionales firmados por Brasil, "garantía de la no utilización del proyecto para la producción de armas nucleares".

"Como en la construcción del reactor figura el Ejército, algunas personas piensan que el objetivo es bélico", señaló Volnei Borges, director del Departamento de Energía Nuclear de la Universidad Federal de Río Grande do Sul, que confirmó que esa centro de estudios pretende ser elegido en el proyecto.

Jader Benuzzi, director del Instituto de Física de la Universidad Estatal de Río de Janeiro, que también espera ser elegida, subrayó que "jamás participaría en un proyecto que tenga algún objetivo destructivo, porque soy totalmente contrario a la bomba atómica".

Tras evaluar la forma en que el asunto trascendió, varios diputados de las comisiones de Relaciones Exteriores y Defensa Nacional, Defensa del Consumidor y Medio Ambiente acordaron pedir explicaciones y calificaron de "preocupante" que sea tratado en secreto.

El Ministerio del Ejército informó de que financiará el desplazamiento de los diputados al Centro Tecnológico de Guaratiba, en Río de Janeiro, para que verifiquen que allí no existe ninguna construcción nuclear.

Al mismo tiempo, 107 organizaciones ecologistas anunciaron que exigirán en los tribunales que el proyecto sea explicado públicamente. EFE

Ar/jla/M

06/06/18 31/07

9709233

02

São Paulo tem artefato semelhante desde 1957

24 6-6

O Instituto de Pesquisas Energéticas e Nucleares (Ipen), de São Paulo, tem desde 1957 um reator nuclear com fins similares ao do reator que o Ministério do Exército quer ajudar a construir em uma universidade. O reator do Ipen tem uma potência de 2 megawatts, que será ampliada no ano que vem para 5 megawatts. Segundo o Exército, o reator experimental que pode vir para a UFRGS teria uma potência bem menor, de 0,5 megawatt.

A tecnologia utilizada nos dos dois reatores é diferente. Enquanto o do Ipen é refrigerado por água (o reator funciona mergulhado numa piscina), o do Exército funcionará com refrigeração a ar. O Ipen foi o primeiro órgão a ter um reator do tipo no Brasil. Sua finalidade, a princípio, era apenas de pesquisa.

A geração de especialistas do Ipen que desenvolveu o programa nuclear paralelo, no final dos anos 70, aprendeu a trabalhar com o velho reator. O programa, cujo objetivo era construir um submarino atômico, também rendeu ao Ipen um segundo reator de pesquisa, de 100 watts, para ajudar a desenvolver a propulsão nuclear do submarino.

Nos anos 60, o reator do instituto desenvolveu radioisótopos usados pioneiramente na medicina nuclear do país. Hoje, estes radioisótopos de uso médico são todos importados. Ao Ipen cabe apenas a distribuição. A partir do ano que vem, voltará a produzir.

Um desses radioisótopos é o Samário 153, elemento radioativo usado como matéria prima de um medicamento que alivia a dor provocada pelo câncer ósseo. "Hoje, o nosso reator funciona cinco dias por semanas e oito horas por dia", diz José Rubens Maiorino, diretor do instituto. "No ano que vem, quando começar a operar com 5 megawatts, passará a funcionar continuamente por até 64 horas."

A sede do Ipen, onde está o reator, funciona na Universidade de São Paulo (USP). Quando foi criado, em 1956, era propriedade da USP e sua finalidade era basicamente acadêmica. Nos governos militares, o instituto passou à esfera do governo federal. Hoje, está vinculado à Comissão Nacional de Energia Nuclear.

TECNOLOGIA 24 6-6

UFRGS confirma disputa por reator nuclear

O Ministério do Exército procura uma universidade como parceira para desenvolver projeto experimental

ITAMAR MELO

A Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) tem boas chances de ser a instituição escolhida para receber tecnologia do Ministério do Exército e desenvolver um reator nuclear experimental. A reitora Wrana Panizzi confirmou ontem que o estabelecimento está na disputa para ser sede do Laboratório Experimental de Irradiação (LEI), que deverá ser instalado em uma universidade brasileira. Especula-se que também estejam na briga pelo reator de 0,5 megawatt as universidades federais de Pernambuco, Minas Gerais e Rio de Janeiro.

"Apresentamos todas as condições de concorrer com as demais instituições e instalar o reator", declarou a reitora. "Somos candidatos porque temos a obrigação de avançar em todas as fronteiras do conhecimento."

Os físicos do Departamento de Energia Nuclear da UFRGS garantem que se trata de um reator de pesquisa, e não de geração de energia, como os das usinas de Angra 1 e Angra 2. Isso significa que não há risco de acidentes sérios. "Para gerar energia é preciso um reator de grande dimensão e potência, o que maximiza os riscos", afirma o engenheiro de materiais Túlio Madruga. "Para o laboratório, seria construído um equipamento muito pequeno." Enquanto o reator do LEI teria uma potência de 0,5 megawatt, uma central nuclear padrão opera com 1,2 mil megawatts.

Ao serem questionados da possibilidade de o reator ser utilizado para fins bélicos, os pesquisadores da UFRGS riram como se uma anedota tivesse sido contada. "Não há nenhuma possibilidade de o laboratório servir como ponta de lança para quaisquer aplicações não-pacíficas", sustentou Sérgio Möller, chefe do Departamento de Energia Nuclear da universidade gaúcha. "Este reator é limitado pelo projeto, pelos materiais utilizados e pela dimensão."

Para a confecção de armas nucleares é utilizado o plutônio, gerado por todos os reatores. No equipamento projetado pelo Exército, no entanto, a produção de plutônio é insignificante. "Seria necessária uma pinça milagrosa para remover uma partícula deste elemento do reator", observa o físico Volnei Borges.

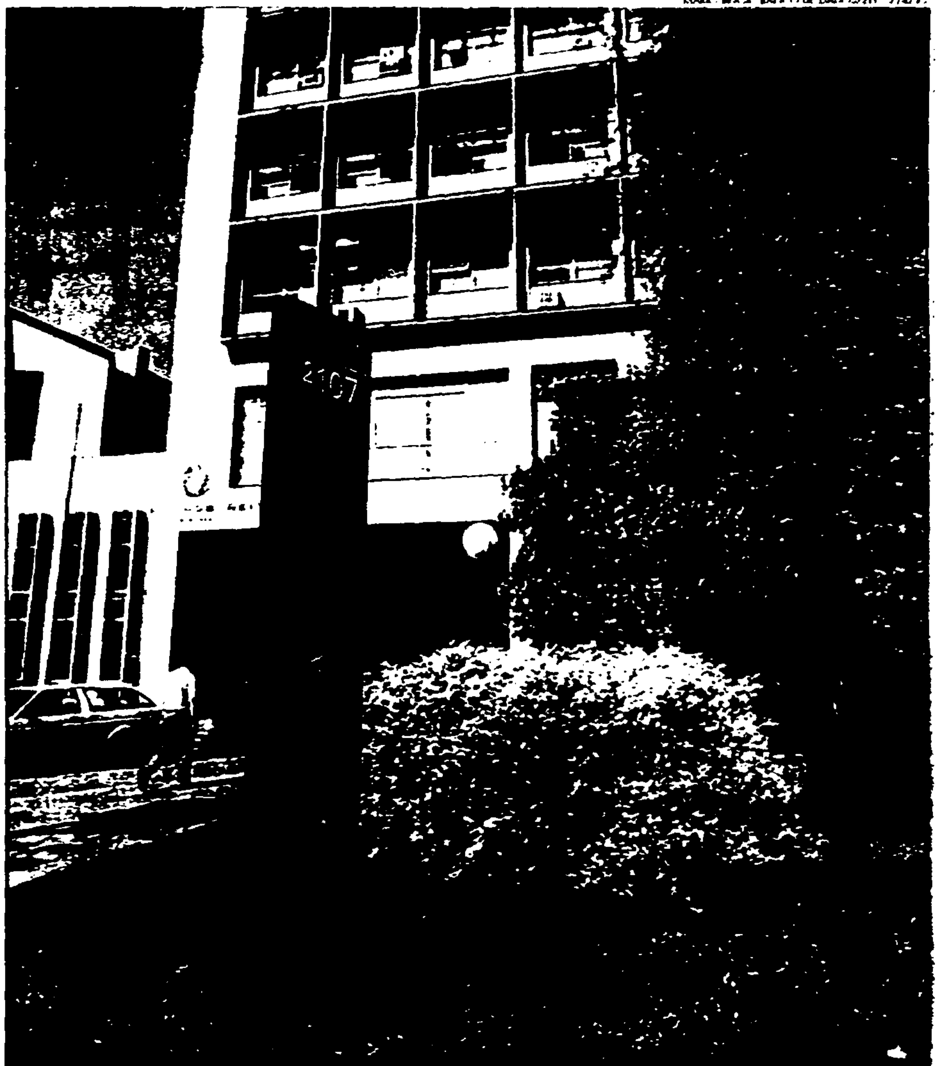
O reator experimental seria utilizado para pesquisas em diversas áreas, como medicina, conservação de alimentos e agricultura. Em exames comuns, como cintilografia (utilizada para detectar tumores cancerígenos), o paciente é submetido à aplicação de radioisótopos, elemento criado a partir da irradiação de um líquido. Hoje, os hospitais gaúchos precisam buscar esta substância em São Paulo. As seringas descartáveis também são freqüentemente esterilizadas por irradiação.

Os benefícios na conservação de alimentos seriam igualmente imensos. Uma batata costuma durar poucos dias até apodrecer. Depois de passar pela irradiação, o tubérculo duraria anos sem estragar. "Isso não quer dizer que no LEI irradiaríamos toneladas de batata", afirma Túlio Madruga. "Nosso trabalho seria descobrir como irradiá-las com melhores resultados e, a partir daí, desenvolver tecnologias que pudessem ser aproveitadas pelas empresas." Os físicos garantem que nos alimentos irradiados não permanece qualquer resíduo prejudicial à saúde.

A reitora e os professores da UFRGS demonstram confiança na possibilidade de a universidade ser a escolhida para a parceria com o Exército. Chegam a se distrair e falar como se o reator já funcionasse nos laboratórios do Departamento de Energia Nuclear. "Notamos que nossa universidade, se não está na liderança na seleção, pelo menos ocupa uma boa posição na disputa", orgulhou-se Sérgio Möller.

O primeiro contato do Instituto de Pesquisas Especiais (IPE) do Ministério do Exército com a UFRGS ocorreu em 1º de janeiro do ano passado. Uma carta pedia informações sobre os estudos de energia nuclear na universidade. Desde então, o ministro Zenildo de Lucena negocia com estabelecimentos de ensino para selecionar o mais capacitado a receber a tecnologia do Projeto Atlântico, que visa a dar autonomia em tecnologia nuclear ao Brasil.

Em documento de 1996, Lucena e o ministro da Secretaria de Assuntos Estratégicos, Ronaldo Sardenberg, decidiram transferir para uma universidade a pesquisa nuclear. Caso a UFRGS seja a escolhida, o LEI será instalado na futura tecnópole de Porto Alegre (projeto de pólo industrial com tecnologia de ponta) em um prazo de cerca de cinco anos. Para a universidade, a seleção representaria o recebimento de recursos em torno de R$ 25 milhões.



Disputa: os pesquisadores da UFRGS consideram que têm boas chances de desenvolver o projeto

ENTENDA O PROJETO

Físicos da UFRGS especulam que o reator em disputa possa ter as dimensões de uma mesa:

□ O QUE É UM REATOR NUCLEAR

O reator nuclear é uma espécie de caldeira a lenha que, em vez de madeira, queima átomos. Ele funciona pelo bombardeamento dos átomos por nêutrons. Submetidos a este jato, o átomo se quebra e gera mais nêutrons, que por sua vez bombardeiam outros átomos. Esta operação origina calor e esquenta os fluidos (aguá ou gás) que circulam no sistema, produzindo energia. Em várias partes do mundo, a eletricidade que chega às residências vem de usinas nucleares

□ O QUE É RADIAÇÃO

Radiação é a energia que o reator nuclear gera sob a forma de nêutrons e raios gama. Irradiação é quando se submete algum objeto à radiação. Uma pessoa quando faz um raio-x, por exemplo, sofre uma irradiação

□ O REATOR DISPUTADO PELA UFRGS

O reator experimental que a UFRGS está disputando funcionaria pelo mesmo princípio dos reatores convencionais, mas o calor gerado seria extremamente baixo. Enquanto uma usina nuclear padrão funciona com potência de 1,2 mil megawatts, o equipamento universitário teria apenas 0,5 megawatt

□ DIMENSÕES

O tamanho seria proporcional à potência. Os físicos da UFRGS especulam que o reator possa ter as dimensões aproximadas de uma mesa. Ele seria uma espécie de pilha: formado por várias camadas de material isolante, teria portinholas de acesso ao núcleo, onde se localizaria o ambiente radioativo. Os objetos a ser irradiados entrariam por essas aberturas

□ ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

O reator experimental será da linha gás-grafite e vai usar como combustível urânio em estado óxido – este é o elemento que vai sofrer a quebra pelo jato de nêutrons. O grafite será utilizado para diminuir a velocidade dos nêutrons produzidos pelo bombardeamento do urânio, permitindo uma geração mais abundante de energia. O gás (ar atmosférico) servirá para ventilar o sistema, resfriando o reator

PRZ: 5/6 BRASIL NO SE RINDE

Nuevo sueño nuclear

El ejército de Brasil ha reanudado la construcción de un reactor nuclear, similar al de Chernobyl (Ucrania), en una reserva ecológica, proyecto que desconoce el Ministerio de Medio Ambiente, encargado de autorizarlo. El diario *Jornal do Brasil* publica este miércoles una carta firmada el 11 de diciembre de 1996 por el ministro del ejército, general Zenildo de Lucen, y remitida a su colega de Medio Ambiente, Gustavo Krause, en la que informa del proyecto. Sin embargo, el Instituto Brasileño de Medio Ambiente y Recursos Renovables (IBAMA) sostiene que la misiva nunca fue recibida. El matutino también publica el decretó de la Presidencia de la República del 27 de noviembre de 1996 que autoriza al ejército a reanudar el llamado "Proyecto Atlántico" para producir plutonio, juntamente con un centro universitario civil, cuya existencia, pese a haber sido publicado en el *Diario Oficial*, también sorprendió al Ministerio de Medio Ambiente.

"Sin el conocimiento de la población y al margen de cualquier debate público, el gobierno decidió reactivar ese antiguo proyecto del ejército", subraya el diario. Según la fuente, el reactor es similar al de Chernobyl, donde una explosión y el consiguiente escape radiactivo, registrados el 26 de abril de 1986, causó 31 muertes inmediatas y 60.000 con posterioridad.

Sin embargo, la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AITEA) estima que esa nube tóxica, con una radiactividad 200 veces superior a la de las bombas atómicas lanzadas sobre las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki en agosto de 1945, afectó a unos cinco millones de personas.

El proyecto brasileño prevé la construcción del reactor nuclear en la Reserva Biológica y Arqueológica de Guaratiba, situada a 50 kilómetros del centro de Río de Janeiro y a 20 de una zona residencial (Barra de Tijuca) de esa ciudad.

Funcionarios y especialistas del Ministerio de Medio Ambiente y del IBAMA aseguraron al diario que poco antes de conocerse el decreto presidencial visitaron la reserva ecológica acompañados de representantes de organizaciones ecologistas invitadas por el ejército.

En la reserva algunos jefes militares aseguraron que habían desistido del proyecto y exhortaron a los ecologistas y representantes del ministerio a verificar que ningún reactor había sido construido. La inicial renuncia militar a la fabricación de plutonio se produjo tras verificarse que en realidad no existían programas para afrontar exigencias en caso de accidentes, aseguró Ney Pires, presidente de la organización SOS Bahía de Sepetiba, formada por 27 entidades ecologistas.

XM8207

R VARBT 06-05 00156
mun exg icx

BRASIL-NUCLEAR
EN ESTUDIO CONSTRUCCION REACTOR EJERCITO QUE TENDRA FINES PAZ

Brasilia. 5 jun (EFE).- El Ejército y el Ministerio de Medio Ambiente de Brasil admitieron hoy. jueves. que la construcción de un reactor nuclear en una reserva ecológica, que está en fase de estudio. tendrá fines pacíficos en caso de ejecutarse. mientras que algunos diputados anunciaron que investigarán el asunto.

El diario "Jornal do Brasil" desveló el miércoles un proyecto del Ejército brasileño para construir un reactor nuclear, similar al de Chernobyl (Ucrania). en una reserva ecológica. autorizado por decreto presidencial, pero que se desconoce en el Ministerio de Medio Ambiente. organismo encargado de dar el permiso.

Los ministerios del Ejército y de Medio Ambiente difundieron un comunicado en el que aseguran que el proyecto se encuentra en fase de estudio y que la construcción del reactor, si se aprueba, se hará en un terreno de una universidad y no en la Reserva Biológica y Arqueológica de Guaratiba, a 50 kilómetros del centro de Río de Janeiro y a 20 de una zona residencial (Barra de Tijuca) de esa ciudad.

Con el reactor experimental se pretende adquirir tecnología nuclear autónoma para fines pacíficos. como aplicaciones médicas, agrícolas e industriales. y tendrá una potencia máxima de 0.5 megavatios. agrega el comunicado.

También subraya que el cumplimiento de los acuerdos internacionales firmados por Brasil "serán la garantía de la no utilización del proyecto para la producción de armas nucleares".

Tras evaluar la forma en que trascendió el asunto. varios diputados de las comisiones de Relaciones Exteriores y Defensa Nacional, Defensa del Consumidor y Medio Ambiente acordaron pedir explicaciones, tras calificar de "preocupante que sea tratado en secreto".

Al mismo tiempo. 109 organizaciones ecologistas anunciaron que exigirán en los tribunales que el proyecto sea explicado públicamente.

El "Jornal do Brasil" publicó el miércoles una carta, firmada el 11 de diciembre de 1996 por el ministro del Ejército, general Zenildo de Lucen y remitida a su colega de Medio Ambiente, Gustavo Krause. en la que informa del proyecto, pero el Instituto Brasileño de Medio Ambiente y Recursos Renovables (IBAMA) señaló que la misiva nunca fue recibida.

El matutino también publicó el decreto de la Presidencia de la República del 27 de noviembre de 1996 que autoriza al Ejército a reanudar el proyecto. cuya existencia. pese a haber sido publicado en el Diario Oficial. también sorprendió al Ministerio de Medio Ambiente.

"Sin el conocimiento de la población y al margen de cualquier

06

debate público, el Gobierno decidió reactivar ese antiguo proyecto del Ejército", subrayó el diario, tras destacar que el reactor es similar al de Chernobyl, donde un escape radiactivo producido a consecuencia de una explosión, el 26 de abril de 1986, causó 31 muertes inmediatas y 60.000 con posterioridad. EFE

Ar/ila/M

06/05/14:59/97

07

[illegible]

[illegible] 04 [illegible]

[illegible]

BRASIL-NUCLEAR

EJERCITO REANUDA CONSTRUCCION REACTOR SIN SABERLO AUTORIDADES

Brasilia, 4 jun (EFE). El Ejército de Brasil ha reanudado la construcción de un reactor nuclear, similar al de Chernobyl (Ucrania), en una reserva ecológica, proyecto que desconoce el Ministerio de Medio Ambiente, encargado de autorizarlo.

El diario "Jornal do Brasil" publica hoy, miércoles, una carta firmada el 11 de diciembre de 1996 por el ministro del Ejército, general Zenildo de Lucena y remitida a su colega de Medio Ambiente, Gustavo Krause, en la que informa del proyecto.

Sin embargo, el Instituto Brasileño de Medio Ambiente y Recursos Renovables (IBAMA) sostiene que la misiva nunca fue recibida.

El matutino también publica el decreto de la Presidencia de la República del 27 de noviembre de 1996 que autoriza al Ejército a reanudar el llamado "Proyecto Atlántico" para producir plutonio, conjuntamente con una centro universitario civil, cuya existencia, pese a haber sido publicado en el Diario Oficial, también sorprendió al Ministerio de Medio Ambiente.

"Sin el conocimiento de la población y al margen de cualquier debate público, el Gobierno decidió reactivar ese antiguo proyecto del Ejército", subraya el diario.

Según la fuente, el reactor es similar al de Chernobyl, donde una explosión y el consiguiente escape radiactivo, registrados el 26 de abril de 1986, causó 31 muertes inmediatas y 60.000 con posterioridad.

Sin embargo, la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA) estima que esa nube tóxica, con una radiactividad 200 veces superior a la de las bombas atómicas lanzadas sobre las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki en agosto de 1945, afectó a unos cinco millones de personas.

El proyecto brasileño prevé la construcción del reactor nuclear en la Reserva Biológica y Arqueológica de Guaratiba, situada a 50 kilómetros del centro de Río de Janeiro y a 20 de una zona residencial (Barra de Tijuca) de esa ciudad.

Funcionarios y especialistas del Ministerio de Medio Ambiente y del IBAMA aseguraron al diario que poco antes de conocerse el decreto presidencial visitaron la reserva ecológica acompañados de representantes de organizaciones ecologistas invitadas por el Ejército.

En la reserva algunos jefes militares aseguraron que habían desistido del proyecto y exhortaron a los ecologistas y representantes del ministerio a verificar que ningún reactor había sido construido.

La inicial renuncia militar a la fabricación de plutonio se produjo tras verificarse que en realidad no existian programas para afrontar emergencias en caso de accidentes, aseguró Ney Pires, presidente de la organización SOS Bahía de Sepetiba, formada por 27 entidades ecologistas.

"Ellos dicen que hay un plan de emergencia, pero nunca lo han mostrado, como tampoco han informado de lo que se hará con los residuos tóxicos", declaró Pires. EFE

Ar/jla/M

08-08

Brasil e Argentina farão satélite de sensoriamento

Projeto de construção, orçado em US$ 60 milhões, vai ser iniciado no próximo ano

GECY BELMONTE

ESP 3/6

BRASÍLIA — Brasil e Argentina começam no ano que vem o projeto de construção de um satélite de sensoriamento remoto que irá observar áreas de interesse ambiental, agrícola e hídrico no Cone Sul. Os detalhes do projeto, chamado Sabiá, foram acertados na semana passada, em reunião realizada entre o ministro da Ciência e Tecnologia, Israel Vargas, e o secretário de Ciência e Tecnologia da Argentina (cargo equivalente ao de ministro naquele país), Juan Carlos Del Bello, em Brasília.

A construção do satélite deverá custar US$ 60 milhões e cada país fornecerá a metade desse valor. A parte técnica será executada pelos dois países, mas a Argentina, por estar mais avançada na área de sensoriamento, ficará responsável por esta parte. Espera-se que o satélite comece a funcionar dentro de seis a sete anos. Com isso, os dois países deixarão de comprar imagens de satélite no mercado internacional, além de terem informações mais apuradas para desenvolver iniciativas que permitam a observação de projetos na área agrícola e ambiental.

ACORDO FOI REALIZADO NO ÂMBITO DO MERCOSUL

O Projeto Sabiá faz parte das negociações que os dois países vêm desenvolvendo no âmbito do Mercosul, que prevêm troca também em outras áreas. Durante a reunião, o secretário argentino disse ao ministro Israel Vargas que a Argentina está interessada em obter informações sobre o programa de incentivos fiscais do Brasil para estimular os investimentos em ciência e tecnologia.

01 - 02

XU4341

R ECOBI 06-03 00239
mun exg

MERCOSUR-INTEGRACION
ARGENTINA Y BRASIL FINANCIARAN POR IGUAL CONTRUCCION SATELITE

Brasilia, 3 jun (EFE).- Argentina y Brasil financiarán a partes iguales la construcción de un satélite que permitirá a los cuatro países miembros del MERCOSUR -tambien integrado por Paraguay y Uruguay-, tener autonomía propia sobre información tecnológica de las condiciones climáticas.

El ministro brasileño de Ciencia y Tecnología, Israel Vargas, informó hoy de que la construcción del satélite, de un coste de 60 millones de dólares, comenzará el próximo año y que concluirá el año 2003 ó 2004 y controlará exclusivamente las áreas de interés ambiental, agrícola e hídrico.

Vargas agregó que, según acordó la pasada semana con el secretario de Ciencia y Tecnología de Argentina, Juan Carlos del Bello, la parte técnica del proyecto estará a cargo de expertos de ambos países, pero que serán los argentinos quienes lo coordinen, ya que han adquirido mayor experiencia en sensores remotos.

El proyecto cumple acuerdos complementarios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) que alientan el intercambio tecnológico y científico.

Argentina y Brasil también desarrollan proyectos conjuntos para mejorar las comunicaciones telefónicas binacionales y comparten información sobre políticas aplicadas en un país que pueden ser aplicadas en el otro; entre ellas el programa brasileño de incentivos fiscales (exoneraciones impositivas, principalmente), para estimular la inversión extranjera en proyectos científicos y tecnológicos. EFE

Ar/Gcf/dv

06/03/18-31/97

"Alvorada", el balneario fronterizo donde el castellano sustituyó al portugués

LAS INVASIONES URUGUAYAS A BRASIL EMPIEZAN POR EL SUR



[illegible] Alvorada en el otoño, pero sus 200 habitantes se multiplican por veinte o por treinta cada verano desbordando las posibilidades de oferta turística del pueblo [illegible]

Aunque aún es incipiente, es real. Las invasiones uruguayas a los territorios balnearios brasileños inmediatos a la frontera aumentan cada año. Hoy, el ochenta por ciento de los pobladores de "Alvorada" son uruguayos. Además la tendencia está en aumento, y las tierras costeras se venden cada vez más a nuestros compatriotas



FRONTERA *De este lado de la escollera es Brasil, del otro desemboca el Arroyo Chuy en el océano y es territorio uruguayo. La playa, indiferente al límite, es igual a ambos lados*

ALVORADA, Brasil (Por Guadalquivir Rocha y Daniel Martínez Soto).— La Barra del Chuy ha sido casi que históricamente el último balneario uruguayo hacia el este. Y también el último enclave turístico más allá del cual siguiendo la línea costera brasileña debe viajarse una docena de quilómetros para encontrar otro atisbo de descanso con algun confort: Hermenegildo.

El auspicioso nombre de "Alvorada" sin embargo en poco convencía a los norteños para quienes el lugar aparece como demasiado lejano. Tan sólo dos docenas de casas conformaban un poblado que poseía una "delegaçao" de Policía.

Desde hace algunos lustros el territorio brasileño inmediato al arroyo Chuy intentaba ser un loteamiento que creciera. Su centenar de habitantes sin embargo lograba con el tiempo acceder al servicio de energía eléctrica, algo que los separó definitivamente del ámbito estrictamente rural en que se hallaban inmersos.

■ PROBLACION SE DUPLICO

La cercanía con el Chuy y la apertura de los free-shops dieron alguna inyección de vida a la localidad, hasta que, costos de vida y precios mediante comenzaría otro tiempo para "Alvorada".

Así en menos de cinco años la población se duplicó llegando en la actualidad a casi doscientos residentes estables, de los cuales casi el 80 por ciento son uruguayos. Por si fuera poco se calcula (no es difícil hacer el censo) que hay otro diez por ciento de extranjeros —la mitad argentinos— y solamente una veintena de vecinos son brasileños.

De la población uruguaya las tres cuartas partes son jubilados. "Es bastante más barato, muy tranquilo. Acá no hay robos ni tenemos miedo que los haya. La televisión es la misma que en otros lugares y cualquier cosa que uno necesita lo puede encontrar en el Chuy a diez minutos en auto" afirma Severio López, que dejó hace ya más de veinte años Canelones, para afincarse primero en el Chuy y luego en "Alvorada". Entiende que el cambio le "salvó la vida" económicamente ("porque con mi jubilación poco y nada podía hacer del lado uruguayo"), y cada mes cobra en el Banco de Previsión Social rochense los 2.800 pesos con los que deberá vivir.

Aunque aûn la localidad carece de escuela o de destacamento policial los servicios de agua potable y energía eléctrica se han transformado en confiables, es decir de flujo constante. No hay líneas telefónicas y, curiosamente, la docena de teléfonos celulares que atienden la localidad son uruguayos.

El servicio de transporte de pasajeros corre a cargo de un servicio que llega a quinientos metros de la Barra del Chuy y dos almacenes abastecen a la población de las necesidades prioritarias.

■ EL VERANO TRANSFORMA

Durante el verano "Alvorada" cambia sensiblemente. Más de seis mil personas y en algunas buenas temporadas hasta ocho mil visitan entre Diciembre y Marzo la localidad, en su mayoría turistas uruguayos. Dos campings con unas 250 parcelas cada uno resultan insuficientes para dar cobijo a la invasión. A ello se suman unas 250 casas en condiciones de ser alquiladas,así como una veintena de cabañas. El hotel local ofrece doce apartamentos que los lugareños catalogan de muy bien equipados.

El club local, apenas si da abasto en sus canchas de fútbol y voleibol, tanto como en la de bochas. La plaza de juegos infantiles se desborda de gente. Los fieles escuchan misa puestas afuera de la única capilla repleta los domingos.

La diferencia actual es que cada verano convierte más turistas en residentes. De aquella localidad rural donde el portugués era "cerrado" hasta para los mismos "gaúchos", al actual poblado de español "da fronteira", bastante ha cambiado. Sobre todo porque lo uruguayo es cada día de mayor presencia.

OCUMENTO 9709236
TITULO Atentado explosivo en frontera Uruguay - Brasil.
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES 507482
507466
11163
11328
11338
11051
507466

ENTRADO
CRUZADO

Presumen que haya sido lanzada una granada de guerra

EP 13/6

EJERCITO Y POLICIA INVESTIGAN ATENTADO EXPLOSIVO QUE CONMOVIO A LA FRONTERA

Doc. oscuro

Una violenta explosión sacudió ayer de madrugada la ciudad de Rivera, como consecuenc[ia] de un atentado contra un inmueble que no causó víctimas sólo por milagro. Expertos del Ejército y de la Dirección de Inteligencia del Ministerio del Interior viajaro[n] en avión para establecer la composición del artefacto. Pese a que no se pudo confirmar oficialmente, los informes recogidos indicaría[n] que se trataría de una grana[da] de guerra que causó daños a varios automóviles.

RIVERA (por Freddy Fernández).— extraño atentado explosivo —provo[cado] con un artefacto hasta ahora no esta[blecido]— conmovió esta frontera, ya que l[a] sordecedora detonación fue escuchad[a en] un radio de cinco kilómetros, por mil[es de] habitantes de ambas ciudades limítrofe[s].

(Pasa a la págin[a]

EXTRAÑO. *Las autoridades policiales no encuentran una explicación lógica sobre el atenta[do] o explosivo que levantó [...] vilo a la població[n] de Rivera. El artefacto fue colocado debajo de una camioneta y la onda expansiva ocasionó daños a otros automóviles que se encontraban estacionados en fila. Pese a la lógica conmoción entre los vecinos que acudieron rápidamente al escenario del hecho, no hubo que lamentar víctimas. Sólo se registraron daños en vehículos de terceros*

01 - 03

9709236

Peritos del Servicio de Material y Armamento están inspeccionando la zona

MINISTERIO DE DEFENSA DISPUSO URGENTE INTERVENCION DE LAS FUERZAS ARMADAS

(Viene de la página 17)

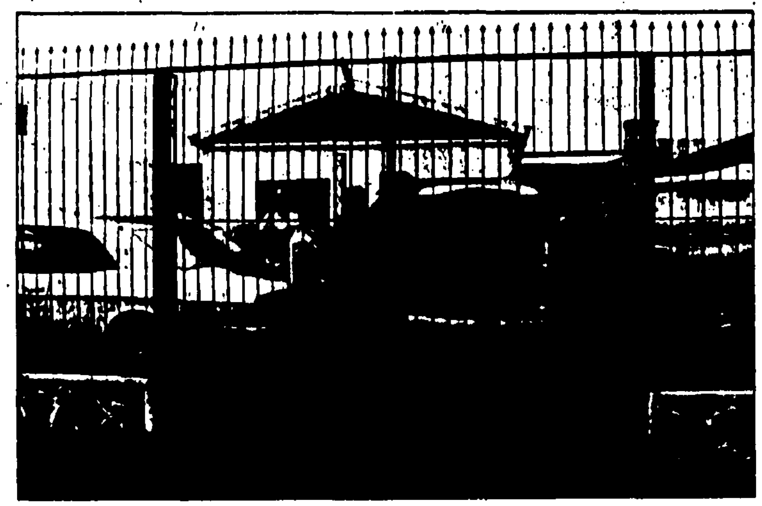
El ataque fue consumado media hora después de la medianoche de ayer, en momentos en que el propietario del inmueble, Nilo Dos Santos, descansaba a pocos metros de donde se registró la explosión.

La onda expansiva produjo daños a varios vehículos que se encontraban estacionados en el lugar y de acuerdo con el oficial Carlos Alberto Acosta, de la Dirección Nacional, "sólo un diez por ciento del extraño artefacto —cuyos fragmentos no pudieron ser ubicados— habría estallado". El investigador estimó que si así hubiera sucedido "ahora se podría estar hablando de una tragedia de incalculables proporciones".

Dada la característica del atentado y la incertidumbre que genera el episodio, se solicitó de inmediato la colaboración de personal especializado del Ejército Nacional y de la Dirección Nacional de Información e Inteligencia.

Antes del mediodía ya habían llegado a Rivera expertos del Servicio de Material y Armamento y el subdirector y funcionarios de la Dirección del Ministerio del Interior.

Un oficial de Bomberos señaló que "cuatro vehículos presentaban orificios de distinta naturaleza", pero no pudo precisar el origen de los mismos. También apareció un orificio de regulares dimensiones en la reja de entrada de la vivienda.



INQUIETUD. Vecinos y familiares del dueño de casa comentan asombrados el desconcertante ataque en la frontera

HIPOTESIS

Se estima que "el artefacto pudo ser colocado debajo de una camioneta" y como consecuencia de ello "la onda expansiva habría ocasionado daños en los restantes rodados", destacando el Jefe de Bomberos que "no hubo incendio y sólo se detectaron impactos", cuya naturaleza se deben ahora determinar.

Un simple vistazo de un experto del Ejército permitió llegar a la conclusión de que el daño había sido producido por la explosión de una granada de guerra y los agujeros fueron producidos por las esquirlas. Empero, no hubo información oficial sobre la teoría.

Se presume que la dotación de vehículos ubicados en el lugar fue lo que evitó que la onda expansiva alcanzara la vivienda, en cuyo interior se encontraba el propietario y toda su familia.

"NO TENGO ENEMIGOS"

Nilo Dos Santos, víctima del atentado, sostuvo que "acá vivo con mi familia y además recibo vehículos para vender", explicando de esa forma la presencia de varios automóviles en el lugar.

"Poco después de la medianoche me desperté con la explosión y al salir encontré a los vecinos que también llegaron asustados", contó Dos Santos, recordando los momentos de incertidumbre vividos y la alegría de verificar "que no había heridos".

En primera instancia se pensó en un disparo con una escopeta calibre 12, pero tampoco descartamos que se trate de una bomba, agregó el damnificado.

La primera reacción, luego de la sorpresa, "fue llamar a la Policía, la que vino de inmediato y está haciendo las averiguaciones", dijo Dos Santos.

"Nadie vio nada", comentó por su lado uno de los vecinos quien, alarmado por la explosión, abandonó rápidamente su vivienda para ir en auxilio de posibles víctimas del inexplicable atentado..

"Esta es una zona tranquila", agregó Dos Santos, para manifestar luego que "nunca había pasado algo parecido". Su sorpresa se basa "en que no tengo enemigos".

Dos Santos hizo suyo un dicho muy común en la frontera: quien no debe, no teme y a renglón seguido manifestó "todos los que vendemos autos somos buenos amigos, tenemos clientes y buenas relaciones, por lo que no encuentro una explicación lógica".

Cabe recordar que hace poco más de un año se dieron en una sola noche una serie de atentados con armas de fuego que tuvieron como blanco los domicilios de varios vendedores de autos, sin que en dicha oportunidad tampoco se registraran víctimas, pese a que una de las balas quedó alojada a pocos centímetros de una cuna, donde minutos antes se encontraba una beba, que sólo por milagro salvó su vida porque había sido llevada a la cama del matrimonio.

"No creo que la intención fuera la de matar a alguien", comentó Dos Santos, para expresar que "aparentemente lo que quisieron fue destrozar algún rodado".

El atentado perpetrado contra una vivienda en plena línea divisoria (pero del lado uruguayo) generó gran preocupación y temor entre los pobladores de las dos ciudades, sobre todo entre la sociedad riverense, en un momento en que se están redoblando esfuerzos y controles para evitar el paso por allí de elementos que podrían integrar la denominada "mercobanda".



"La detonación pudo haber sido 10 veces más poderosa"

RIVERA (por Freddy Fernández Carranza).— Ante el caracter del hecho y la falta de elementos de prueba que permitieran presumir qué tipo de explosivo fue utilizado, se requirió la inmediata presencia de personal afectado al Servicio de Material y Armamento del Ejército, que, vía aérea arribó a Rivera, realizando un detenido relevamiento en el lugar a efectos de ubicar algún elemento que pueda establecer qué productos fueron utilizados para elaborar la bomba.

Entre las hipótesis de trabajo manejadas, tiene especial alcance un razonamiento realizado por uno de los investigadores locales, en el sentido de que "puede ser que un diez por ciento del resultado buscado se hubiera logrado", dejando entrever el temor ante la magnitud que pudo haber tenido este ataque.

Los bomberos locales estuvieron más de tres horas revisando detenidamente el lugar, no obstante ello no se encontró ningún elemento que permita determinar como se elaboró el artefacto.

Los efectivos del Ejército y de la Dirección de Inteligencia de la Policía capitalina trabajan ayer en el lugar, al tiempo que el Jefe de Policía, Harry Kmaid, dispuso que se mantenga un dispositivo de seguridad hasta que se aclare el caso.

02

9709236

Lo que se debe hacer en caso de aparición de bombas

A mediados de diciembre pasado —y a expreso pedido del Comando General del Ejército— el Poder Ejecutivo aprobó un estricto código de procedimiento destinado a "prevenir e impedir cualquier ataque terrorista" en el que se utilicen artefactos explosivos o, al menos, a minimizar los daños que éste pueda producir.

El instructivo —plasmado en el decreto 477 y rubricado por el presidente Julio Sanguinetti y el ministro Raúl Iturria— sostiene que toda persona que por cualquier medio tome conocimiento de una amenaza de bomba deberá comunicarlo "por el medio más rápido" a la seccional policial más próxima, a la Jefatura de Policía o a la Dirección Nacional de Bomberos.

La resolución advierte que, en los casos en que la situación así lo amerite, los policías y bomberos que actúen en el procedimiento "cerrarán y evacuarán" la zona y verificarán la presencia del artefacto. En caso de que comprueben su existencia, los efectivos deberán solicitar asistencia inmediata al Equipo de Desactivación de Artefactos Explosivos (EDAT) que opera en la órbita del Servicio de Material y Armamento del Ejército, "absteniéndose de actuar sobre el artefacto".



AGUJERO. *Algunos especialistas estiman que fue producido por la esquirla de una granada*

Una vez que el EDAT llegue al lugar de los hechos, su jefe será "el único responsable" de la desactivación, neutralización o recuperación del artefacto, y la autoridad policial deberá prestarle "el máximo apoyo". Si la bomba detonara antes de la llegada del EDAT, los efectivos que se encuentren en el lugar estarán "impedidos de retirar o cambiar de lugar todo elemento relacionado con el hecho", salvo en los casos en que de ello dependa la seguridad de las personas involucradas en el incidente.

Fuentes militares dijeron ayer a EL PAIS que el EDAT —que opera físicamente en Avenida de las Instrucciones 1925— cuenta con 25 hombres especialmente entrenados, los que efectúan guardias rotativas durante las 24 horas del día. Sus cinco oficiales fueron adiestrados en Montevideo pero perfeccionaron sus conocimiento en la prestigiosa Academia de Ingenieros de Madrid.

Los informantes revelaron que el grupo trabaja con tecnología proveniente de Estados Unidos, Gran Bretaña e Israel, y que desde este año dispone de un robot de última generación especialmente equipado para la desactivación y detonación de explosivos, y de helicópteros que le permiten actuar rápidamente en el interior del país.

03 - 03

9709236

SECRETO

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Fecha: 20/8/97

DOCUMENTO: INFORME N° 049/97

ASUNTO: Contesta Solicitud de Información N° 060/A/97

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I. D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A: PEREZ CONTRERES, HORACIO
REGISTRAMOS: PEREZ CONTRERAS, HORACIO
MAY. (R) FUERZA AEREA

REFERENTE A: CASELLI HERNANDEZ, MARIANELLA.
REGISTRAMOS: CASELLI HERNANDEZ, MARIANELLA
F.NAC.: 25/02/55
C.I. N° 1.351.783
ESPOSA DE SR. MAYOR (R) FUERZA AEREA, PEREZ CONTRERES, HORACIO.

LAS DEMAS PERSONAS MENCIONADAS, LAS MISMAS CARECEN DE ANOTACIONES.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE LA FUERZA AEREA.

CORONEL (ST)
FERNANDO FIGUEROA

9709238
29 AGO. 1997

F001/01

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
SECRETARIA
Fecha 27 AGO 97
N° de Identificación 9709238

SECRETO

SECRETO

ARCHIVO 1|23

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
211230 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 113/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

ORIGINAL 001

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

Doc. Poco legible

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-
CORONEL
WILSON CORONEL.-

Auténtica: Tte. Cnel. ELMAR CASTIGLIONI

01|23

9709239
27 AGO. 1997

SECRETO

TEXTO:

Se adjunta documentación que fue presentada para ser debatida en el congreso del PIT-CNT que se llevó a cabo el 27JUN97.
Los dos documentos forman parte de las tendencias que están enfrentadas y en pugna:

- Documento Nº 1. "Hacia el Movimiento Sindical que los trabajadores y el País necesitan". de tendencia moderada. (AEBU. AUTE. FFOSE. COT. SUANP. UNTMRA).

- Documento Nº 2. "La Unidad del PIT-CNT no está en juego", de tendencia radical. (AUDEGAS. FUS. AFUTU. SUNTMA).

Doc. 59/97
REF 92/97

HACIA EL MOVIMIENTO SINDICAL QUE LOS TRABAJADORES Y EL PAIS NECESITAN

introducción

Estas bases de acuerdo que se presentan a la consideración de los sindicatos son el resultado del esfuerzo de un conjunto grande de militantes sindicales integrante de diversos gremios y pertenecientes a diversas corrientes de expresión presentes en el movimiento sindical.

No recogen de pronto la suma total de las opiniones que cada uno de ellos pudiera tener sobre las mejores formas de estructuración que debiera darse nuestra central, pero tienen el innegable mérito de constituir un aporte en favor de la unidad, del mejoramiento de la organización y de una mayor eficacia en la lucha en la que estamos empeñados.

Como se explica en el texto, creemos, en primer lugar, en la necesidad de reformular el estatuto de nuestra central de manera de adecuarlo a las nuevas realidades económicas y sociales en las que estamos inmersos, enfrentando a través de nuevas estructuras organizativas el proceso de dispersión y desagregación a la que nos vemos sometidos en el marco de la reestructura capitalista que el mundo, y nuestro país, viven al margen y más allá de nuestras propias decisiones, y fortaleciendo el pleno ejercicio de la democracia sindical en la toma de decisiones.

Reafirmamos, en segundo lugar, las definiciones de principio que hacen al carácter unitario, plural, independiente, democrático y de clase que nuestra Central ostenta desde los tiempos fundacionales de la CNT.

Esta está claramente expresado en nuestra Bases de Acuerdo, cuando decimos claramente que estos principios, establecidos en los primeros artículos del estatuto, que hacen a las definiciones históricas de nuestra central, desde su fundación como CNT en el año 1966, deben permanecer incambiados.

Pretendemos, en tercer lugar, fortalecer el carácter de la Central en cuanto tal, tanto desde el ángulo de mejorar el funcionamiento de sus órganos de dirección, como de la necesidad de dotar a sus comisiones de trabajo de la fuerza, en medios y en militantes, necesaria para el mejor cum-

plimiento de sus tareas, de tal manera que la Central sea capaz de cumplir los objetivos prioritarios, como son la atención y la solidaridad a los gremios en conflicto, la ayuda a la sindicalización de sectores desorganizados del movimiento obrero, tanto en gremios dispersos en la capital y en los centros urbanos del interior como los asalariados rurales, y el vínculo con otros sectores sociales aliados de los trabajadores en el enfrentamiento a la política neoliberal hoy en curso.

Y por último, nos proponemos trabajar por que la sesión diferida del VI Congreso, al mismo tiempo que aborde estos temas, y junto con la elección de la nueva Mesa Representativa, acuerde un plan de acción cuyos lineamientos forman parte del documento adjunto.

Pensamos que la elección de la Mesa Representativa, por cualquiera de las vías previstas en el estatuto, deberá ser en todos los casos un voto por la unidad. Para ello nos parece imprescindible la adopción de un reglamento electoral, que nos dé a todos reglas claras y cristalinas en cuanto al procedimiento a seguir, sobre todo porque en caso de no llegarse a un acuerdo por consenso, el procedimiento de la elección por listas y representación proporcional no ha sido hasta ahora el empleado y deberemos realizar los mayores esfuerzos para procurar que no dé lugar a confusiones de ningún tipo. A tales efectos, y sin perjuicio de que corresponde al Congreso adoptar una resolución al respecto, hemos incorporado a estas Bases de Acuerdo una propuesta de Reglamento Electoral.

La sesión diferida del VI Congreso deberá realizarse, de acuerdo a la resolución expresa del mismo, no más allá del 30 de junio del presente año. Es poco el tiempo que nos queda, y llamamos por tanto a los dirigentes y militantes sindicales a promover la discusión de estas bases en sus respectivas organizaciones y llegar al Congreso con los mayores acuerdos posibles y el compromiso de seguir trabajando al otro día del mismo, por los objetivos que aquí se han explicitado.

bases para el acuerdo

1º Quórum mínimo exigido para modificar los Estatutos.

El 6º congreso resolvió, en cuanto a la reforma de estatutos, pasar a cuarto intermedio para el primer semestre del 97, así como también encomendar a una comisión presidida por D"Elía,y sobre la base de un borrador que él mismo diera a conocer antes del Congreso, la tarea de elaborar el proyecto que en esa instancia debería considerarse.

No obstante esto, y los esfuerzos hechos por nuestro Presidente honorario para lograrlo, no llegamos al congreso en su sesión diferida cumpliendo los requerimientos exigidos por el estatuto para proceder a una reforma integral del mismo (el proyecto debe ser presentado por algún organismo de la central o por alguna filial y remitido a los sindicatos con un plazo no menor de 90 días a la fecha de su consideración).

Es por ello que, a los efectos de poder habilitar un espacio y un lapso suficiente para la discusión y análisis del tema sobre el convencimiento real de que existe en el conjunto de los sindicatos consenso para reformular aspectos importantes de los actuales estatutos, pensamos que el camino es acordar en el levantamiento del cuarto intermedio, **solamente la modificación del quórum que señala el artículo 64** para poder reformar el estatuto. Para ello estamos habilitados puesto que tal propuesta fue formulada por varios sindicatos en ocasión del 6º Congreso.

Esto, sin duda, ha sido la traba que impidió hasta el día de hoy encarar con visos de concreción el tema.

Por otro lado pensamos que desatado este nudo, se centraría la discusión en los verdaderos objetivos de la reforma, sin ánimo de imponer mayorías circunstanciales o modificaciones cerradas o sectarias, sino para encontrar los acuerdos que permitan superar las dificultades actuales sobre la base del respeto, la tolerancia y la preservación de la unidad. Estamos hablando de la posibilidad de una reforma no impuesta sino réal y verdaderamente consensuada. De estar de acuerdo los sindicatos en la modificación del art. 64 en cuanto al quórum se refiere, deberíamos en ese sentido formular alguna propuesta. (dos alternativas se han propuesto hasta el presente: 2/3 de presentes, o la mitad más uno del total de electos.).

2º Lo que se acuerda no modificar

Pensamos que al acordar la modificación del art. 64 debemos establecer claramente cuáles cuestiones de principio deben quedar inalterados.

El acuerdo al que se llegue supone que la reforma de la que hablamos debe mantener todo lo que hace a las definiciones del PIT-CNT en relación a su carácter unitario, a su contenido de clase, a sus estructuras democráticas, a los criterios para la composición de sus órganos de dirección, a sus relaciones internacionales (art. 1º, 2º, 3º, 4º 5º, inc. b del art 26º).

Las reformas a proponerse deben apuntar a profundizar la democracia y la cristalinidad en todos los aspectos de la vida y el funcionamiento de la Central y no a otra cosa.

3º Quórum mínimos para resolver en la Mesa Representativa

Encomendar a la actual Comisión presidida por D'Elía consultar a los sindicatos para proponer una fórmula consensuada a los efectos que el Con greso resuelva un reglamento interno de funcionamiento de la Mesa Representativa y de la Mesa Representativa Nacional Ampliada que incluya las mayorías necesarias para resolver determinados temas, entre ellos las movilizaciones que signifiquen paralizaciones de tareas o la adopción de otras medidas de lucha. A tal efecto adjuntamos una propuesta concreta en tal sentido.

Propuesta para el Punto 3º

Los sindicatos asumen el compromiso de dar cumplimiento a las disposiciones del Cap. III del Estatuto relativo a las situaciones conflictuales.

Las propuestas de paro general o acciones similares,ya sea emanadas de la Mesa Representativa o propuestas por las organizaciones (inc. a, b, del art. 11º) serán trasladadas a la consideración de las filiales, las que en un lapso no mayor a los 15 días deberán comunicar a la M.R.su resolución al respecto.

La Mesa Representativa Nacional Ampliada adoptará una resolución favorable a la medida si al menos el 50 por ciento de las filiales, representativas de no menos del 50 por ciento de trabajadores afiliados al PIT-CNT, hubieran manifestado su disposición a ejecutarla.

En caso contrario, la M.R.N.A. estudiará y resolverá acciones alternativas que logren el consenso necesario

4º Continuidad de la Comisión presidida por D'Elía para la reforma

Proponemos que los sindicatos acuerden también la continuidad de la Comisión presidida por D'Elía, manteniendo el borrador ya estructurado y dado a conocer a los gremios como base de trabajo. Esta Comisión resumiría los planteos que se formulen en el Congreso así como recogería las iniciativas de los sindicatos y orientaría la discusión sobre las características del movimiento sindical que queremos y necesitamos, la central que pretendemos, etc.

5º Comisión de Reestructura

Proponemos acordar también en el Congreso la constitución de una Comisión de Reestructura, con las finalidades, entre otras,de:

- Promover la formación de federaciones, confederaciones u otros organismos de coordinación entre sindicatos pertenecientes a las mismas ramas de producción o de servicios.
- Elaborar propuestas con vistas al fortalecimiento de los órganos de dirección y de las comisiones de trabajo del PIT-CNT.
- Promover campañas de sindicalización, teniendo en cuenta la necesidad de enfrentar el proceso de dispersión a que es sometido nuestra clase, que incluyan la incorporación y el mantenimiento en las estructuras sindicales, de alguna manera, a los trabajadores informales, unipersonales, tercerizados o volcados a la desocupación.
- Contribuir a la constitución de los Plenarios Departamentales en todos los departamentos del interior.

6º Otros puntos que debieran formar parte de este Acuerdo

Pensamos que el levantamiento del cuarto intermedio debería contemplar la discusión de otros puntos, además de la reforma de estatutos y la elección de autoridades:

a) Política de alianzas

Pensamos que es imprescindible un reexamen de la política de alianzas del movimiento sindical que nos permita enfrentar adecuadamente las exigencias del momento.

b) Plan de acción inmediato.

Tomando como base los acuerdos del 6º Congreso relacionados con el Plan de Emergencia y la convocatoria a la Asamblea Nacional del Pueblo Uruguayo, creemos que debe elaborarse un plan de acción con vistas a la difusión del Plan de Emergencia y sus 35 medidas, la concreción a partir de las mismas de un conjunto de leyes a impulsar este año (negociación colectiva, fuero y libertades sindicales, mejoras en los montos y los tiempos de prestación del seguro de paro, mantenimiento de la asignación familiar a los desocupados, derogación del impuesto a los sueldos e implantación en su lugar de un impuesto progresivo a la renta), así como la convocatoria este año a una reunión preparatoria de la Asamblea Nacional del Pueblo

Uruguayo, con vistas a la realización de la misma el año próximo.

Ambos temas, política de alianzas y plan de acción, debieran concretarse en un documento que, junto con estas bases de acuerdo sean suscriptos por los sindicatos con vistas a su aprobación por el Congreso.

Se acuerda además pronunciarse sobre:

- La búsqueda de un acuerdo para la integración de la próxima Mesa Representativa sobre la base de las normas estatutarias relativas a la presencia de las diversas ramas de producción y de servicios y las corrientes de opinión (Inc. B del Art. 26).
- Un reglamento electoral acorde con las disposiciones estatutarias previstas en el art. 26º en la eventualidad de no lograrse los acuerdos requeridos para la integración de la M.R.
- Fecha para el levantamiento del cuarto intermedio de las sesiones del VI Congreso.

Propuesta para un Reglamento electoral.

Si cumplidas las instancias previstas por el estatuto para la integración de la Mesa Representativa no se hubiera logrado acuerdo y hubiera que proceder a la elección prevista en los inc. d) y e) del art. 26, proponemos proceder de la siguiente manera:

1) El Congreso en su sesión plenaria, deberá decidir en primer término sobre el número de integrantes de la Mesa Representativa (en número no inferior a 27). si hubiera más de 1 propuesta se procederá a votar, resultando aprobada la propuesta que obtenga el mayor número de votos.

2) Las listas de candidatos para la integración de la M.R. que se someterán a la votación exigida por el inc. d) del art. 26, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) El número de candidatos en cada uno de ellas no podrá superar la cifra aprobada por el Congreso para la integración del a M.R.

b) Tendrá igual número de suplentes respectivos.

c) Todos los candidatos, tanto titulares como suplentes, deberán cumplir con lo preceptuado por el inc. a) del art. 26 del estatuto (haber sido presentados por sus respectivas organizaciones).

d) La composición de cada lista deberá respetar en todo lo posible el criterio para la integración de la M.R. establecido por el inc. b) del art. 26 del estatuto (representación en su seno de las distintas ramas de actividad y de las distintas corrientes de opinión existentes en e' movimiento sindical).

e) Los candidatos podrá figurar simultáneamente en varias listas, siempre y cuando sus organizaciones sindicales expresen por escrito su

conformidad. En caso de ser electos por más de una, deberán optar por aquella en la que aparezcan en un nivel superior.

f) En su presentación las listas deberá acompañarse con la firma de los candidatos que la integran y el aval de los sindicatos a que pertenezcan.

3) La Comisión de candidatos se reunirá a los efectos de verificar que las propuestas de integración de la M.R. se ajustan a lo establecido en el numeral anterior, coordinando con los proponentes todo lo necesario para ello, dando un número en cada una de ellas según el orden de presentación, hecho lo cual serán presentadas al Congreso para ser sometidas a votación. El acto electoral será dirigido por la Comisión electa a tal fin por el Congreso, de acuerdo a lo establecido por el inc. d) del art. 25.

(El inc. d y el numeral 3 de esta propuesta está supeditado al dictamen –en proceso de elaboración– de la Sala de Abogados del PIT-CNT)

Estas Bases de Acuerdo han sido aprobadas por los compañeros que han participado regularmente en los trabajos de la Comisión presidida por el compañero José D'Elía, en representación de los siguientes sindicatos:

AEBU, AUTE, FFOSE, COT, SUANP, UNTMRA

BASES PARA UN ACUERDO

1º.- QUORUM MÍNIMO EXIGIDO PARA MODIFICAR LOS ESTATUTOS.

El 6º Congreso resolvió, en cuanto a la reforma de estatutos, pasar a cuarto intermedio para el primer semestre del 97, así como también encomendar a una comisión presidida por D'Elía, y sobre la base de un borrador que él mismo diera a conocer antes del Congreso, la tarea de elaborar el proyecto que en esa instancia debería considerarse.
No obstante esto, y los esfuerzos hechos por nuestro Presidente honorario para lograrlo, no llegamos al Congreso en su sesión diferida cumpliendo los requerimientos exigidos por el estatuto para proceder a una reforma integral del mismo (el proyecto debe ser presentado por algún organismo de la central o por alguna filial y remitido a los sindicatos con un plazo no menor de 90 días a la fecha de su consideración).
Es por ello que, a los efectos de poder habilitar un espacio y un lapso suficiente para la discusión y análisis del tema sobre el convencimiento real de que existe en el conjunto de los sindicatos consenso para reformular aspectos importantes de los actuales estatutos, pensamos que el camino es acordar en el levantamiento del cuarto intermedio, SOLAMENTE LA MODIFICACION DEL QUORUM QUE SEÑALA EL ARTICULO 64 para poder reformar el estatuto. Para ello estamos habilitados puesto que tal propuesta fué formulada por varios sindicatos en ocasión del 6º Congreso.
Esto, sin duda, ha sido la traba que impidió hasta el día de hoy encarar con visos de concresión el tema.
Por otro lado pensamos que desatado este nudo, se centraría la discusión en los verdaderos objetivos de una reforma sin ánimo de imponer mayorías circunstanciales o modificaciones cerradas o sectarias, sino para encontrar los acuerdos que permitan superar las dificultades actuales sobre la base del respeto, la tolerancia y la preservación de la unidad. Estamos hablando de la posibilidad de una reforma no impuesta sino real y verdaderamente consensuada.
De estar acuerdo los sindicatos en la modificación del art. 64, en cuanto al quorum se refiere, deberíamos en ese sentido formular alguna propuesta. (dos alternativas se han propuesto hasta el presente: 2/3 de presentes, o la mitad más uno del total de electos).

2º.- LO QUE SE ACUERDA NO MODIFICAR.
Pensamos que al acordar la modificación del art. 64 debemos establecer claramente cuales cuestiones de principio deben quedar inalterados.
El acuerdo al que se llegue supone que la reforma de la que hablamos debe mantener todo lo que hace a las definiciones del PIT-CNT en relación a su carácter unitario, a su contenido de clase, a sus estructuras democráticas, a los criterios para la composición de sus órganos de dirección, a sus relaciones internacionales (art. 1º, 2º, 3º, 4º, 5º, inc. b del art.26º).

Las reformas a proponerse deben apuntar a profundizar la democracia y la cristalinidad en todos los aspectos de la vida y el funcionamiento de la Central y no a otra cosa.

3º.- QUORUM MÍNIMOS PARA RESOLVER EN LA MESA REPRESENTATIVA.

Encomendar a la actual Comisión presidida por D'Elia consultar a los sindicatos para proponer una fórmula consensuada a los efectos que el Congreso resuelva un reglamento interno de funcionamiento de la Mesa Representativa y de la Mesa Representativa Nacional Ampliada que incluya las mayorías necesarias para resolver determinados temas, entre ellos las movilizaciones que signifiquen paralizaciones de tareas o la adopción de otras medidas de lucha. A tal efecto adjuntamos una propuesta concreta en tal sentido.

4º.- CONTINUIDAD DE LA COMISION PRESIDIDA POR D'ELIA PARA LA REFORMA.

Proponemos que los sindicatos acuerden también la continuidad de la Comisión presidida por D'Elía, manteniendo el borrador ya estructurado y dado a conocer a los gremios como base de trabajo. Esta Comisión resumiría los planteos que se formulen en el Congreso, así como recogería las iniciativas de los sindicatos y orientaría la discusión sobre las características del movimiento sindical que queremos y necesitamos, la central que pretendemos, etc.

5º.- COMISION DE REESTRUCTURA.

Proponemos acordar también en el Congreso la constitución de una Comisión de Reestructura, con las finalidades, entre otras, de:

- Promover la formación de federaciones, confederaciones u otros organismos de coordinación entre sindicatos pertenecientes a las mismas ramas de producción o de servicios.

- Elaborar propuestas con vistas al fortalecimiento de los órganos de dirección y de las comisiones de trabajo del PIT-CNT.

- Promover campañas de sindicalización, teniendo en cuenta la necesidad de enfrentar el proceso de dispersión a que es sometida nuestra clase, que incluyan la incorporación y el mantenimiento en las estructuras sindicales, de alguna manera, a los trabajadores informales, unipersonales, tercerizados o volcados a la desocupación.

- Contribuir a la constitución de los Plenarios Departamentales en todos los departamentos del interior.

6º.- OTROS PUNTOS QUE DEBIERAN FORMAR PARTE DE ESTE ACUERDO.

Pensamos que el levantamiento del cuarto intermedio debería contemplar la discusión de otros puntos, además de la reforma de estatutos y la elección de autoridades:

a) Política de alianzas.
Pensamos que es imprescindible un reexamen de la política de alianzas del movimiento sindical que nos permita enfrentar adecuadamente las exigencias del momento.

b) Plan de acción inmediato.
Tomando como base los acuerdos del 6º Congreso relacionados con el Plan de Emergencia y la convocatoria a la Asamblea Nacional del Pueblo Uruguayo, creemos que debe elaborarse un plan de acción con vistas a la difusión del Plan de Emergencia y sus 35 medidas, la concresión a partir de las mismas de un conjunto de leyes a impulsar este año (negociación colectiva, fuero y libertades sindicales, mejoras en los montos y los tiempos de prestación del seguro de paro, mantenimiento de la asignación familiar a los desocupados, derogación del impuesto a los sueldos e implantación en su lugar de un impuesto progresivo a la renta) así como la convocatoria este año a una reunión preparatoria de la Asamblea Nac. del Pueblo Uruguayo, con vistas a la realización de la misma el año próximo.

Ambos temas, política de alianzas y plan de acción, debieran concretarse en un documento que, junto con estas bases de acuerdo sean suscriptos por los sindicatos con vistas a su aprobación por el Congreso.

013 9709239

PROPUESTA PARA EL PUNTO 3º.

3º) Los sindicatos asumen el compromiso de dar cumplimiento a las disposiciones del CAP. III del Estatuto relativo a las situaciones conflictuales.
Las propuestas de paro general o acciones similares, ya sea emanadas de la Mesa Representativa o propuestas por las organizaciones (inc. a , b, del art. 11º) serán trasladadas a la consideración de las filiales, las que en un lapso no mayor a los 15 días deberán comunicar a la M.R. su resolución al respecto.
La Mesa Representativa Nacional Ampliada adoptará una resolución favorable a la medida si al menos el 50 por ciento de las filiales, representativas de no menos del 50 por ciento de trabajadores afiliados al PIT-CNT, hubieren manifestado su disposición a ejecutarla.
En caso contrario, la M.R.N.A. estudiará y resolverá acciones alternativas que logren el consenso necesario.

SE ACUERDA ADEMAS PRONUNCIARSE SOBRE:

- La búsqueda de un acuerdo para la integración de la próxima Mesa Representativa sobre la base de las normas estatutarias relativas a la presencia de las diversas ramas de producción y de servicios y las corrientes de opinión (Inc. F del Art. 26).

- Un reglamento electoral acorde con las disposiciones estatutarias previstas en el art. 26º en la eventualidad de no lograrse los acuerdos requeridos para la integración de la M.R.

- Fecha para el levantamiento del cuarto intermedio de las sesiones del VI Congreso.

Propuesta para un Reglamento electoral.

Si cumplidas las instancias previstas por el estatuto para la integración de la Mesa Representativa no se hubiera logrado acuerdo y hubiera que proceder a la elección prevista en los inc. d) y e) del art. 26, proponemos proceder de la siguiente manera:

1) El Congreso, en su sesión plenaria, deberá decidir en primer término sobre el número de integrantes de la Mesa Representativa (en número no inferior a 27). Si hubiera más de 1 propuesta se procederá a votar, resultando aprobada la propuesta que obtenga el mayor número de votos.

2)Las listas de candidatos para la integración de la M.R. que se someterán a la votación exigida por el inc. d) del art. 26, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) El número de candidatos en cada una de ellas no podrá superar la cifra aprobada por el Congreso para la integración de la M.R.

b) Tendrá igual número de suplentes respectivos.

c) Todos los candidatos, tanto titulares como suplentes, deberán cumplir con lo preceptuado por el inc. a del art. 26 del estatuto (haber sido presentados por sus respectivas organizaciones).

d) La composición de cada lista deberá respetar en todo lo posible el criterio para la integración de la M.R. establecido por el inc. b) del art. 26 del estatuto (representación en su seno de las distintas ramas de actividad y de las distintas corrientes de opinión existentes en el movimiento sindical).

e) Los candidatos podrán figurar simultáneamente en varias listas, siempre y cuando sus organizaciones sindicales expresen por escrito su conformidad. En caso de ser electos por más de una, deberán optar por aquella en la que aparezcan en un nivel superior.

f) En su presentación las listas deberán acompañarse con la firma de los candidatos que la integran y el aval de los sindicatos a que pertenezcan.

3) La Comisión de candidatos se reunirá a los efectos de verificar que las propuestas de integración de la M.R. se ajusten a lo establecido en el numeral anterior, coordinando con los proponentes todo lo necesario para ello, dando un número a cada una de ellas según el orden de presentación, hecho lo cual serán presentadas al Congreso para ser sometidas a votación. El acto electoral será dirigido por la Comisión electa a tal fin por el Congreso, de acuerdo a lo establecido por el inc. d) del art. 26.

Estas bases de acuerdo que se presentan a la consideración de los sindicatos son el resultado del esfuerzo de un conjunto grande de militantes sindicales integrantes de diversos gremios y pertenecientes a diversas corrientes de expresión presentes en el movimiento sindical.

No recogen de pronto la suma total de las opiniones que cada uno de ellos pudiera tener sobre las mejores formas de estructuración que debiera darse nuestra central, pero tienen el innegable mérito de constituir un aporte en favor de la unidad, del mejoramiento de la organización y de una mayor eficacia en la lucha en la que estamos empeñados.

Como se explica en el texto, creemos, en primer lugar, en la necesidad de reformular el estatuto de nuestra central de manera de adecuarlo a las nuevas realidades económicas y sociales en las que estamos inmersos, enfrentando a través de nuevas estructuras organizativas el proceso de dispersión y desagregación a la que nos vemos sometidos en el marco de la reestructura capitalista que el mundo, y nuestro país, viven al margen y más allá de nuestras propias decisiones, y fortaleciendo el pleno ejercicio de la democracia sindical en la toma de decisiones.

Reafirmamos, en segundo lugar, las definiciones de principio que hacen al carácter unitario, plural, independiente, democrático y de clase que nuestra Central ostenta desde los tiempos fundacionales de la CNT.
Esto está claramente expresado en nuestras Bases de Acuerdo, cuando decimos claramente que estos principios, establecidos en los primeros artículos del estatuto, que hacen a las definiciones históricas de nuestra central desde su fundación como CNT en el año 1966, deben permanecer incambiados.

Pretendemos, en tercer lugar, fortalecer el carácter de la Central en cuanto tal, tanto desde el ángulo de mejorar el funcionamiento de sus órganos de dirección, como de la necesidad de dotar a sus comisiones de trabajo de la fuerza, en medios y en militantes, necesaria para el mejor cumplimiento de sus tareas, de tal manera que la Central sea capaz de cumplir objetivos prioritarios, como lo son la atención y la solidaridad a los gremios en conflicto, la ayuda a la sindicalización de sectores desorganizados del movimiento obrero, tanto en gremios dispersos en la capital y en los centros urbanos del interior, como los asalariados rurales, y el vínculo con otros sectores sociales aliados de los trabajadores en el enfrentamiento a la política neoliberal hoy en curso.

Y por último, nos proponemos trabajar por que la sesión diferida del VI Congreso, al mismo tiempo que aborde estos temas, y junto con la elección de la nueva Mesa Representativa, acuerde un plan de acción cuyos lineamientos forman parte del documento adjunto.
Pensamos que la elección de la Mesa Representativa, por cualquiera de las vías previstas en el estatuto, deberá ser en todos los casos un voto por la unidad. Para ello nos parece imprescindible la

adopción de un reglamento electoral, que nos de a todos reglas claras y cristalinas en cuanto al procedimiento a seguir, sobre todo porque en caso de no llegarse a un acuerdo por consenso, el procedimiento de la elección por listas y representación proporcional no ha sido hasta ahora el empleado y deberemos realizar los mayores esfuerzos para procurar que no de lugar a confusiones de ningun tipo. A tales efectos, y sin perjuicio de que corresponde al Congreso adoptar una resolución al respecto, hemos incorporado a estas Bases de Acuerdo una propuesta de Reglamento Electoral.

La sesión diferida del VI Congreso deberá realizarse, de acuerdo a la resolución expresa del mismo, no más allá del 30 de junio del presente año. Es poco el tiempo que nos queda y llamamos por tanto a los dirigentes y militantes sindicales a promover la discusión de estas bases en sus respectivas organizaciones y llegar al Congreso con los mayores acuerdos posibles y el compromiso de seguir trabajando al otro día del mismo, por los objetivos que aquí se han explicitado.

Estas Bases de Acuerdo han sido aprobadas por los compañeros que han participado regularmente en los trabajos de la Comisión presidida por el compañero José D'Elía, en representación de los siguientes sindicatos:

AEBU, AUTE, FFOSE, COT, SUANP, UNTMRA.

Doc.
Pes n: 92/92

LA UNIDAD DEL PIT-CNT NO ESTA EN JUEGO

No hay bases para un acuerdo en la comisión de estatutos

La comisión de estatutos, se ha reunido en varias oportunidades. En ellas hemos explorado alternativas que una y otra se vieron frustradas por diversos motivos.

Comenzando por el principio, (como llegamos al momento actual)

Los males de nuestro Movimiento Sindical no tienen origen en problemas estatutarios. Tampoco son el problema principal, pero no podemos dejar de observar la continuidad que han expresado algunos compañeros a lo largo de años, planteando que el problema estatutario es crucial.

Por consideración a estos compañeros, porque creemos que tienen todo el derecho del mundo a plantear estas cuestiones y a que asumamos el debate, haremos un intento de plantear nuestras opiniones sobre el asunto.

Hoy nos encontramos donde estamos porque los sectores que impulsan la reforma estatutaria en lo referido a la proporcionalidad en la conducción cotidiana, plantearon que de no haber cambios estatutarios, no harían acuerdo en torno a una plancha de consenso para la mesa representativa y obligarían a una votación en el congreso. La votación por planchas es uno de los resguardos que tiene nuestra convención para obligarnos a todos a tener en cuenta los problemas que convocaron a esos compañeros a tomar tan drástica resolución. Hay que saber, que nosotros no queremos ir a la votación secreta de [illegible] planchas, por dos motivos centrales: a)pensamos que la conducción debe surgir más allá de todas la diferencias, de consenso y de acuerdo al art. 26 b de los estatutos(todos los sectores y tendencias deben estar representados en la conducción cotidiana), y b)La proporcionalidad que en [illegible] a las planchas habilita, está contra la idea central de que la conducción de la convención sea una conducción política que tenga en cuenta todos los factores y en la que cada integrante lo es en tanto representante de TODOS los trabajadores.

Una vez que los sectores que impulsan la reforma de estatutos en lo que respecta a nuestra conducción cotidiana (los desacuerdos se centran sobre todo allí) evaluaron que no había en el congreso las mayorías necesarias para concretar sus propuestas, encararon la posibilidad de llegar a acuerdos en torno a la modificación del artículo 64 del estatuto.

Expliquemos :

Para que pueda realizarse una reforma estatutaria, se necesitan de acuerdo a los actuales estatutos, las 2/3 partes de los congresales habilitados. Teniendo en cuenta que el promedio de participantes en el congreso es del 75% de los habilitados, estas dos terceras partes significan prácticamente el 88% de los congresistas.(de ser la participación menor, este porcentaje crece).

Quienes propusieron la modificación de este artículo, pensaron en fijar la cancha para encarar la modificación estatutaria en el próximo congreso ordinario con cuorums que hagan más alcanzable el cambio y mostraron disposición de encarar concesiones en caso de que esta modificación fuera aceptada : no obligar a la votación por planchas en el actual congreso ni pretender que ya existan proporcionalidades. Asimismo agregaron como condición indisolublemente ligada a un posible acuerdo, el que existiesen mayorías especiales para encarar medidas de movilización de la central (tipo paros, etc..)

PERO DESARROLLEMOS NUESTRA POSICIÓN EN GENERAL Y PARTICULARMENTE EN TORNO A LA PROPUESTA MENCIONADA MÁS ARRIBA.

Porque pensamos que la conducción debe ser política con un miembro por sindicato, y la propuesta de introducir la proporcionalidad es un retroceso en el proceso unitario.

Nuestra convención es el fruto de un proceso unitario desarrollado en las décadas del 50 y concretado en los 60 entre los sindicatos y diversas visiones que se desarrollaban en el movimiento obrero. Es una unidad en la que además de los diversos sindicatos y federaciones conviven diversas posiciones. . Los estatutos contienen este carácter de nuestra unidad. Más allá de las dificultades de nuestro movimiento sindical, todos reconocemos en él una gran virtud : la de ser la organización única de los trabajadores uruguayos a diferencia de lo que ocurre en otras partes del mundo donde existen varias centrales por país de acuerdo a definiciones ideológicas.El movimiento sindical uruguayo, consagró en la década del 60 su unidad, conciente, cada sector que la estrategia común no sería funcional a ninguno de los sectores sino a los acuerdos que de ellos resultara. Esta idea cardinal va de la mano de que la dirección cotidiana de la convención debe ser una CONDUCCIÓN POLÍTICA DE TODOS. En este sentido, nos obligamos a que en ella, estén representados todos los sectores de trabajadores y las tendencias de manera de reflejar fielmente la compleja unidad que forjamos. CADA UNO DE LOS INTEGRANTES DE NUESTRA DIRECCIÓN COTIDIANA ES CORRESPONSABLE DEL TODO DE NUESTRO MOVIMIENTO. En este sentido, resulta fuera de toda lógica la ponderación en ella. Si hay en la conducción un integrante de un sindicato pequeño, el no estará allí solamente por estar en ese sindicato sino por ser del interés colectivo de que lo esté. (el puede representar ,en términos de visión global del que hacer de la convención ,a muchos compañeros de sindicatos mucho más grandes que sean minorías relativas en ellos, etc.. En todos los casos, el no estará allí como "pura voz de su sindicato" sino como corresponsable de todo nuestro movimiento.)

Por otra parte, nos parece un grave error asimilar nuestra convención a una central como las de otros lugares del mundo. En nuestro país logramos una unidad plural sobre la base de mínimos elementos estratégicos comunes desde una óptica clasista que entre otras cosas se reflejan en nuestro estatuto. En realidad hay dos fuertes tendencias que pensamos se deben sortear : una corporativizante, despolitizante ,(transformar en central la convención), y la otra que se desconozca la base real sindical. Hoy, la primera es la que está en ofensiva respecto a la central y no solamente en este tema.

El cambio del art. 64 busca también -no lo decimos de suspicaces que somos, lo han dicho varios dirigentes sindicales por la prensa radial, escrita y televisiva- transformar al PIT-CNT en una Central. En el mundo, salvo excepciones (que no conocemos) en países donde existen centrales, hay división del movimiento Obrero y Trabajador, ya que cada organización política pretende influir y no acepta ser minoría en un organismo donde la centralidad en la decisión implica acallar sus voces. Es decir, existen varias centrales. El funcionamiento de la CNT primero, el PIT después y el PIT-CNT luego, se cuidó muy bien de caer en ese lío, que hubiera impedido la unidad primero y su continuidad posterior. Somos Convención y Plenario, las decisiones de la Mesa Representativa , se aceptan políticamente y el juego de las mayorías y minorías posee así un complicado mecanismo, pero fundamental para actuar en conjunto. La Centralización se acepta en ese contexto y romper con ello es comenzar a romper la unidad .

Nuestra unidad plural no está en condiciones de tener marcos orgánicos más rígidos, precisamente por los tiempos de búsqueda que corren, debemos encarar las tareas organizativas que nos atañe el combatir la dispersión de los distintos sectores de trabajadores. El problema es tener la decisión política firme para encarar las tareas : no hay aquí trabas estatutarias para ello ; nuestro actual estatuto lo habilita.

Hoy, las distintas , sindicatos ,tendencias , siguen vigentes. Las diversas visiones estratégicas respecto del movimiento obrero y popular existen.

(Es más, resulta prioritario encontrar como lo hicimos en los 60, las mínimas pautas estratégicas comunes más allá de las grandes divergencias. En el 6to congreso avanzamos en ello.)

Por otra parte, nuestro movimiento sindical fue sabio en su forma de ejercer la

democracia. Muy sabio. Existe una democracia donde la solidaridad con los mas débiles sí funcionó permitiéndoles tener representación y decisión en temas que importan al trabajador. Existe una democracia donde todas las ideas, formas de pensar, corrientes, tendencias, pueden tener garantizada por lo menos algún representante. Existe una democracia, donde los mas grandes, fuertes y representativos han sacrificado su peso, para que todos puedan tener parte en la discusión y en las decisiones. Es una forma de representación democrática, con muchos problemas y dificultades pero que ha mantenido hasta ahora, un funcionamiento útil para el entretejido de la totalidad de nuestra clase.

Creemos que justamente es este tipo de democracia, y no la formal representativa, que se hace más necesaria que nunca, inclusive habría que ampliarla, no restringirla como se hizo en los últimos Congresos disminuyendo la Mesa Representativa.

Tiempos de búsqueda también en lo orgánico contra la dispersión.

cuales son los principales problemas organizativos que tenemos y como podemos encararlos , incluso desde el punto de vista estatutario.

Los problemas del Movimiento Sindical no son de representatividad. Tenemos muchos tipos de sindicatos. Aquellos que son fuertes, porque están actuando en lugares donde el capitalismo invierte o tiene un interés especial. Caso Servicios, Banca, algunas empresas públicas. En general son sindicatos implantados hace décadas entre los trabajadores, donde ha crecido su influencia y fortaleza, lograda en el marco de la lucha. Son los menos y en el momento los mas fuertes. Están también los sindicatos industriales, otrora fuertes, que han sufrido brutalmente el reajuste capitalista neoliberal. Su pérdida de influencia se debe a la perdida de puestos y fuentes de trabajo fundamentalmente, no necesariamente a errores cometidos por los trabajadores y sus direcciones. Por suerte tenemos nuevos sindicatos, sobre todo en servicios y en interior, y a decir verdad, poca bolilla el PIT-CNT les ha dado, (es decir todos nosotros). Pero nos queda el gran desafío, los 500.000 subocupados, informales, desocupados, tercerizados, empresas unipersonalizados, que no están organizados y que si no reciben ayuda para hacerlo, muy difícilmente lo hagan solos.

La necesidad de tender a conformar federaciones, de valorizar la organización nacional de nuestra convención, de darle más fuerza a las organizaciones zonales que nos habiliten a tejer una red popular más firme y nos dejen unir aspectos laborales con aquellos provenientes desde otros aspectos de las necesidades más sentidas de la población (salud, educación , vivienda, derechos humanos,..)

Resolver desde el ángulo organizativo y estatutario estos problemas, nos compete y es desde ellos que debemos deducir las reformas . Desde el encare que apunte a mejorar la capacidad de respuesta de nuestra convención ante los requerimientos de las luchas en todas estas direcciones y nos ubique en un punto integrador de las mismas. Que nos ayude a potenciarlas.

En esa dirección iban las reformas propuestas particularmente desde Uecegas.

Pero sin duda, las propuestas de cambio hacia una central, o hacia la construcción cotidiana con proporcionalidad no se deducen de la lógica que las necesidades arriba mencionadas sugieren.

Otro error grave es el comparar la organización de un sindicato con nuestra convención. Pretender trasladar a la convención las formas organizativas de los sindicatos es no entender la unidad dialéctica que hemos desarrollado. Debe quedar meridianamente claro que la compleja unidad de la convención también es base de sustento de la unidad de los propios sindicatos y federaciones de base.

Es por esta realidad que decimos que tenemos que seguir como hasta ahora en el método democrático aplicado respecto a la Mesa Representativa. Hay que abrir espacios, no cerrarlos. Representatividad total y proporcionalidad la tenemos en los Congresos, principal organismo de decisión política. Ha sido hasta ahora una buena combinación y cambiar estas reglas de juego serían erróneo.

Por lo tanto, seguimos considerando a la propuesta presentada por los compañeros del Sindicato del Gas de reforma de estatutos como la mas válida, la que busca consensos

importantes, creando dispositivos para organizar Plenarios Regionales del Interior y el Plenario del Interior, así como los barriales en Montevideo, descentralizando las decisiones, justamente lo contrario de lo que buscan otros compañeros. Si bien no se puede presentar esta reforma,. por los plazos ya acabados y por que los compañeros lo retiraron para contribuir a la búsqueda de consensos, en el futuro tendríamos que buscar soluciones similares.

Los resguardos de esta unidad plural tiene, por lo menos tres artículos de nuestro estatuto

El art.64 que asegura mayorías muy amplias para la modificación de los estatutos; la posibilidad de elegir a los miembros de la representativa por voto secreto en el congreso por medio de planchas si un sindicato así lo plantea y por último la necesidad, para ser dirigente de la convención, de tener el aval político de su gremio.

En todos estos casos, el sentido político último de estos resguardos es obligar a todos los gremios y tendencias a renovar permanentemente los acuerdos políticos de nuestra unidad dándole fuerza a las minorías para ello. Una unidad plural, para mantenerse en cuanto tal, debe darse las herramientas para que nunca, una tendencia o sindicato pueda establecer su hegemonía en detrimento del resto.
Los compañeros de Aebu, anuncian que harán uso de uno de esos artículos, el que se refiere a las planchas.
El art. 64 marca que se precisan los 2/3 de votos afirmativos del total de delegados inscriptos para poder cambiar el estatuto. No fue un artículo puesto por casualidad, fue una de las bases centrales del acuerdo que permitió y consolidó la unidad de nuestro sindicalismo. Para reformular o cambiar el Estatuto, el acuerdo jurídico y político mas importante de cualquier organización, precisaba y precisa entonces una mayoría que conjugue el interés inmensamente mayoritario de todos los sindicatos,las tendencias, y ramas de actividad..
El cambiar el artículo 64 en el sentido de permitir mayorías más restringidas para la modificación estatutaria, puede conducir a que los cambios se concreten sin recurrir la amplitud de los consensos . Esta posibilidad, es una verdadera espada de Damócles que pesaría sobre la unidad.
De alguna manera nos estaríamos alejando de uno de los pilares básicos de nuestra historia unitaria. Y más si pensamos que lo que habilitaríamos con este cambio , es , ni más ni menos, a que se modifique precisamente el acuerdo fundamental de la convención.
Los números planteados por los gremios y corrientes para realizar la sustitución del artículo en cuestión implicarían justamente habilitar a que una corriente completa quede fuera del acuerdo fundamental. Por este motivo, resulta irresponsable asumir este cambio ,tal como se ha manejado hasta la fecha, como una base seria de acuerdo.

En lo que se refiere a las mayorías especiales

En nuestra evaluación política de lo realizado por el PIT-CNT, visualizamos importantes déficits en la movilización global de nuestro movimiento. Nos ha costado y en muchos casos no lo hemos logrado, dar las respuestas globales necesarias para resistir el proyecto general del gobierno y el sistema, e incluso acumular seriamente desenmascarándolo.

Las dificultades manifestadas se materializaron en relativamente pocas movilizaciones generales en el correr de estos años y todas ellas logradas más o menos trabajosamente con un amplio apoyo en la dirección.

La introducción de mayorías especiales para movilizarse, sin duda traería consigo, una profundización de las dificultades para encarar medidas de conjunto. Sería un factor inmovilizador más que aumentaría nuestros problemas políticos. Y de la mano de ellos, los vinculados al aumento de la participación y a los propios problemas organizativos. En

además claramente antiestatutario.

- Si debemos encarar un trabajo organizativo "hacia otros" sectores, esto no se logrará inmovilizándonos sino haciéndolo.

Estos motivos son el fundamento de nuestra defensa de los actuales estatutos en este punto, y por lo que no compartimos la consideración de mayorías especiales para encarar movilizaciones conjuntas.

En síntesis

1)Preservar las disposiciones garantes de nuestra unidad plural : particularmente el artículo 64 que asegura la necesidad de grandes consensos para modificar nuestras bases fundacionales, lo referido a la elección de la dirección por planchas y el aval de los compañeros dirigentes de la convención por parte de sus sindicatos.

2)Volver a la Mesa Representativa previa al 5to Congreso sobre la base de un voto por sindicato, para concretar la conducción política que contemple todos los aspectos mencionados.

3)Particularmente integrar a la Mesa Representativa a los compañeros de Sudora y Socu por las características de sus sindicatos, abarcando áreas de trabajo y organización que no están representados en la actual Mesa.

4)Desestimar la propuesta de considerar mayorías especiales para concretar movilizaciones conjuntas de la convención por entender que es antiestatutaria e inmovilizadora.

UAOEGAS FUS AFUTU SUNTMA

023/23 9709239

ARCHIVO 1/4

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
201230 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 110/B/ANA/997.-

ORIGINAL

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta

CORREGIDO
F 4/11/97
Inic.: SU

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - REPUBLICA O. del URUGUAY

El Jefe del Dpto. II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

E. E001/04

9709241

27 AGO 1997

Doc. Poco legible

CONFIDENCIAL

030753

Hoja No. 1 de 1
Copia Original
D.E.IV D.II
R.8 km.115
070840AGO97

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No.87/97

I.-EVALUACION: A - 1.

II.-RESPONDE A: Información existente en este Comando.

III.-T E X T O :

Se adjunta artículos publicados en Diarios "LA UNION" y "SERRANO" de fechas 046AGO97 de C.MINAS, referente a la visita que realizara el Secretario del P.C.U. Carlos TUTZO y entrevistas realizadas con integrantes del P.C.U. de LAVALLEJA.

ORIGINAL

IV.-SINTESIS:

.Fecha : 04AGO97
.Organización: P.C.U.
.Nombre : Carlos TUTZO
.Lugar : C.Minas
.Resúmen : Visita y entrevistas realizadas por el Secretario Ejecutivo del P.C.U. a esta Ciudad.

V.-ACCION TOMADA:

Confección del presente Parte.

VI.-DISTRIBUCION :

.Original ..... J.Dpto.II E.M.E.
.Copia No.1 ....ARCHIVO.

DIVISION EJERCITO IV — J.E.M. — REPUBLICA O.

Por el Jefe de Estado Mayor de la D. E. IV.
El Jefe D.II del Estado Mayor de la D. E. IV.

Tte.Cnel. EDUARDO PEREIRA.

/EP/icnb/

9709241

002

CONFIDENCIAL

INTELIGENCIA DE EJERCITO
14/08/97
R.E. 9701950

serrano
LA VERDAD ESCRITA

Minas, Lunes 4 de agosto de 1997

Carlos Tutzó Secretario Ejecutivo del P.C.U. evaluó situación del país

"Los conflictos del Gobierno aumentan día a día"



En el Comité del Frente Amplio SERRANO entrevistó a Carlos Tutzó, integrante de la Secretaría Ejecutiva del Partido Comunista del Uruguay (PCU). Tutzó mantuvo una reunión con integrantes del PCU de Lavalleja, y dijo que desde hace algún tiempo vienen realizando este tipo de encuentros preocupados «por la situación de emergencia que vive nuestro país, con la desocupación, rebaja de salario real, la problemática de los pequeños y medianos productores y comerciantes que han realizado huelgas en varios puntos del interior del país».

Consideran que la situación «se ve agravada por el hecho de que el impuesto a los sueldos le saca por año 200 millones de dólares a los trabajadores, jubilados y todos los que dependen de una retribución fija. Se genera una situación terrible para la mayoría de nuestro pueblo, en beneficio de un muy pequeño sector de grandes grupos económicos y de transnacionales que hacen lo que quieren en el país y en definitiva este gobierno los representa a través de los dos partidos tradicionales y algunas veces en sus posiciones por el Nuevo espacio que en grandes temas ha votado junto».

Tutzó explicó que para su sector, la huelga de Salud Pública, la huelga de hambre de los productores rurales, las movilizaciones de Paysandú, Florida y Durazno «demuestran que el gobierno aplica una política salvaje que acumula riquezas para un pequeño sector de la sociedad. Por ejemplo el Producto Bruto Interno del país creció tres veces en el transcurso de diez años; y sin embargo nos preguntamos qué uruguayo puede decir que su vida ha mejorado tres veces cuando hablamos de que hay desocupación, se echan trabajadores a la calle, y demás, no está claro. También se demuest[illegible] cuando s[illegible] consiguen nada, como [illegible] el gobierno [illegible] que meter mano en el conflicto de la empresa del gas que logramos que al menos no fueran despedidos todos los empleados». Para el integrante de la Secretaría del PCU los conflictos con el gobierno «van aumentando día a día desde diversos sectores».

Carlos Tutzó dijo que con los gobiernos de los partidos tradicionales «no van a haber soluciones definitivas para nuestro pueblo. Han gobernado toda la vida en el Uruguay, inclusive un Presidente colorado dio el golpe de estado como fue el Sr. Bordaberry, venido de filas blancas pero que pertenecía en el momento al Partido Colorado, que tiene en su seno conocida gente de la dictadura, y nunca fue expulsado de este grupo político. Han logrado con todos los gobiernos mayor dependencia, mayores dificultades para el pueblo uruguayo hasta estas condiciones en las que estamos ahora. Ha llegado el momento de que el pueblo tome el gobierno del país y se lo saque a los latifundistas, a los terratenientes, a los grandes industriales y a las multinacionales, que están representadas por los dos partidos tradicionales... No por sus votantes. Los votantes de los partidos tradicionales en muchos casos son iguales a nosotros, peleando por sobrevivir [illegible] votantes [illegible] que viven los mismos problemas que nosotros, porque nada diferencia a un trabajador desempleado blanco, colorado o frenteamplistas, no hay dudas. Nada nos separa, sin ser que en nuestra opinión cuando definen los destinos del país votan a quienes no deberían votar».

Afirmó que «ha llegado el momento de cambiar, y somos una fuerza política que gobierna en Montevideo para todos los montevideanos. Los funcionarios de ADEOM Montevideo tienen el mejor convenio de cualquier sindicato en todo el Uruguay. Además iniciamos un proceso de descentralización que tiene como objetivo que los propios vecinos decidan los destinos del grueso del presupuesto, cosa que se ha hecho porque los vecinos discutieron el Plan Quinquenal y decidieron la prioridad de cada zona». Indicó Tutzó que esta es «una experiencia concreta de gobierno que por supuesto no está acabada, que tiene sus carencias, que queremos que participe un sector mayor de población porque nos garantiza que se van a hacer mejor las cosas más allá de la buena intención de los gobernantes. Esa experiencia entendemos que tiene que extenderse al resto del país».

Como Lista 1001 han planteado que «en esta etapa el gran objetivo debe ser conquistar el gobierno para el pueblo en el año 99» teniendo una importante receptividad y consenso en el resto de las fuerzas integrantes de la coalición.

DECLARACIONES DE VOLONTE

Refiriéndose a las manifestaciones de Volonté del fin de semana, cuestionando la posición del Frente Amplio respecto al tema de la visita del Presidente chileno Eduardo Frei quien no visitó la Intendencia de Montevideo expresando que se debía a discursos anteriormente efectuados por el presidente de la Junta Departamental capitalina, el mimuano Jorge Pedro Zabalza, Tutzó dijo que «los partido tradicionales miran las encuestas. Nosotros no confiamos totalmente en ellas porque a veces son manipuladas, pero hay una encuesta que no engaña que es la de la calle y que dice que si hoy fueran las elecciones el Frente Amplio sería gobierno. Y todas las encuestas lo dicen».

Continuó expresando que los partidos tradicionales «si quisieran pelear honestamente por el beneficio del pueblo uruguayo aplicarían una política económica y social que fuera en beneficio del pueblo. Pero si la gente está en contra del gobierno debe ser porque no se sienten identificados, porque no los representan. Y entonces hacen campaña política con todo lo que pueden: mentiras como la del Senador Gandini con respecto a un Director del Mercado Modelo; pintadas de una agresión como las que se hacen en Montevideo referido al Intendente Arana, por los mismos que hace unos años decían que los izquierdistas ensuciábamos los muros de la ciudad, ahora los ensucian y les parece perfecto con consignas insultantes cosa que no acostumbramos la gente de la izquierda. Pintó la 250, el Foro, y hay mucho dinero corriendo atrás de eso. Hoy no sólo sienten el peligro de perder por tercera vez Montevideo, sino que pueden perder el país, y los privilegios como del Sr. Lacalle que ha comprado esos campos forestales y los hizo cambiar de padrón, como lo de Braga, como lo de Cambón, como esta gente que ahora mandó a la Justicia el propio Sr. Vaillant. El propio Senador De Posadas que la DGI brasileña pidió informes a la uruguaya que le dijera si no había un desvío de fondos de PC Farías para la campaña de Collor a través del estudio De Posadas, De Posadas Belgrano. Porque acá se cuecen varias habas y a algunas les sentimos el olor, otras por ahora no porque se tapan».

A modo de respuesta al cuestionamiento del Dr. Alberto Volonté diciendo "¿qué pasaría si Zabalza fuera Ministro?" Tutzó dijo que «el compañero Zabalza es un integrante del Frente Amplio y va a hacer lo que el frente en su conjunto decida, como lo hacemos todos opinemos lo que opinemos sobre cada circunstancia. Por lo tanto no veo ningún peligro en que ningún compañero frenteamplista sea ministro de algo, porque llevará adelante la política generada por el Frente Amplio».

■ LA 1001 TAMBIEN PREPARA SU TRABAJO INTERNO

Tutzó: «Alentar la lucha de los trabajadores»

La inminencia de las elecciones internas, y la necesidad de reivindicar la vigencia de la 1001 como la primera experiencia de unión a nivel de la izquierda uruguaya, convocaron el sábado a Minas al dirigente de Democracia Avanzada, Carlos Tutzó.



Popularmente conocido como «El Púa» Tutzó, iniciado en los cuadros de la militancia del partido Comunista del Uruguay, asoma hoy junto a la senadora Marina Arismendi como uno de los firmes representantes del conglomerado, que tras la superación de la crisis interna vivida desde 1990, busca volver a ocupar su papel rector dentro de la coalición frenteamplista.

Entre otras cosas, Tutzó destacó la vigencia del sentimiento de unión entre los izquierdistas que llevó a la formación del Frente Izquierda de Liberación (Fidel), al concretar la primera reunión entre quienes pensaban igual, dando paso luego a lo que sería el Frente Amplio en 1971.

El momento político actual, según el dirigente, [illegible] de reorganización a nivel interno con visitas periódicas a [illegible] en todo el país, escuchando sus problemas e instándolos a participar demostrando por la vía de los hechos lo que se dice con palabras.

DEMANDAS SOCIALES

Por otro lado, dijo que es necesario trabajar en la elaboración de programas «que alienten la lucha de los trabajadores, único camino que el gobierno reconoce [illegible] algunas concesiones a las que no está dispuesto, como recientemente lo ha demostrado en Salud Pública».

«En todo el país se dan movilizaciones, solicitando que se abandone la política tributaria y se den facilidades a los trabajadores, reclamando seguridad laboral para que puedan seguir funcionando las pocas industrias que lo están haciendo», afirmó Tutzó.

Indicó finalmente que estos reclamos sociales, deben ser registrados por el conglomerado político en su conjunto, entendiendo que son el reflejo de una preocupante realidad que el gobierno no atiende en su justa medida.

■ LECTOR

Para co

hay q

El pasado [illegible] Humanos del [illegible] aspirantes pa[illegible] IV (contratad[illegible] total de seis [illegible] cluían la buen[illegible] así, que reunie[illegible] concurrí a in[illegible] nómina de as[illegible] Pero con sorp[illegible] zado el jueves [illegible] firmado por [illegible] Actuario, en [illegible] tes que el pr[illegible] sorteo entre l[illegible] quienes poste[illegible] O sea que el [illegible] mala o buena [illegible] tiza de ningú[illegible] estén mejor p[illegible] mente los q[illegible] sólo el azar, [illegible] número inde[illegible] Grueso error [illegible] mo encargad[illegible] reclamos qu[illegible] hacen por un [illegible] que nadie pu[illegible] implementa[illegible] versa injustic[illegible] ñar un traba[illegible] sacrificio se [illegible] No se si a m[illegible] todos modos [illegible] empañarán l[illegible] que requiere [illegible] transparenci[illegible] Lamentable [illegible]

ARCHIVO 1/4

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
201230 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 108/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION:** Se omite

ORIGINAL

II.- **RESPONDE A:** Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O:** Se adjunta

CORREGIDO
F 4/11/97
Inic.: 84

IV.- **SINTESIS:** Se omite.

V.- **DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

Doc. Poco legible.

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E.-
CORONEL
WILSON CORONEL.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - REPUBLICA O. del URUGUAY

001/04

9709242
27 AGO. 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No. 15/97

I. EVALUACION: A 1

II.-RESPONDE A: Plan de Coleccion del Jn.

III. T E X T O :

-El día 24 de Julio a la H.1930. se realizó una Asamblea en el Centro Comercial e Industrial de T.y Tres. para analizar el eventual cierre de las Escuelas Rurales.

-La misma contó con la presencia de productores. vecinos. padres. maestros y fuerzas vivas del Dpto.de T.y Tres. además delegaciones de los Dptos.de Cerro Largo y Rocha. entre ellos el Diputado Herrerista de Rocha. Sr.José Carlos CARDOZO.

-Rechazaron el proyecto de cerrar las Escuelas No.62. 63 y 72. catalogando de " Inconsulto. Antipedagogico y Antinatural ". Formaron una Comisión denominada en Defensa de la Escuela Rural la que se encuentra en sesión permanente y está integrada por:

Mtro.	Daniel	MIRABALLES.	C/A
Sr.	Pedro Orlando	LEMES.	P.N (Ex.Int. del Dpto. "33")
Sr.	Francisco	LLANO.	P.N
Dr.	Omar (*)	VIENTINO (*)	P.N
Sr.	Alejandro	GIGENA.	C/A
Dr.	Luis Alberto	SARAVIA.	S/A
Sr.	Hermes	TOLEDO.	(Edil F.A.)
Sra.	Zulema	MARTINEZ	(Edil P.N. Herrerista)
Mtra.	Mirna	ASSUMA.	F.A
Sra.	Mirian	GAYERO.	S/A

Resoluciones tomadas por la Comisión:

1) La conformacion de una mesa de diálogo. integrada por autoridades. padres y maestros.
2) Una movilización a Mdeo. en fecha a determinar.
3) Un paro de actividades a nivel Dptal.. inmediatamente al cierre de las escuelas si ésto se produce.

Finalizando dieron lectura a una declaracion (Anexo No.1) la que fué aprobada.

Finalizó a la H.2330 y contó con una concurrencia de unas 60 personas aprox.

-El día 26 de los corrientes se reunió la Comisión mencionada. donde resolvieron realizar los contactos a nivel de la Inspección Dptal. para procurar la presencia de autoridades del Consejo Educativo y enviarle una nota al Vice Pte. del Codicen. Sr. Claudio Wilitan. donde le aclaran lo afirmado por ellos en la Asamblea anterior y lo invitan a dialogar y compartir propuestas y estratégias a aplicar en la educación rural.

(*) VICENTINO ANGEL OMAR (C/A)

IV.-SINTESIS

-24-JUL-997.-

-Comisión denominada " EN DEFENSA DE LA ESCUELA RURAL ".

-Daniel MIRABALLES. Pedro O. LEMES. Francisco LLANO. Omar VICENNTINO. Alejandro GIGENA. Luis A SARAVIA. Hermes TOLEDO. Zulema MARTINEZ. Mirna ASSUMA. Mirian GAYERO.

-Asamblea realizada en ésta Ciudad para analizar el eventual cierre de las Escuelas Rurales.

E. E002

9709242

CONFIDENCIAL

CONFIDENCIAL

ORIGINAL

ORIGINAL

V.-DISTRIBUCION:
Original:............ J.D-2.E.M.G.E.IV.
Copia Nº.1:.......... Cte.R.I.No.4.
Copia Nº.2:.......... Archivo.

VI.-ACCION TOMADA:
-Confeccion del presente parte.-

Saluda a usted atentamente.-
El Jefe del ...
Tte.Cnel. Domingo MONTALDO.

E003 9709242

CONFIDENCIAL

ANEXO No.1. DECLARACION DADA A CONOCER EN ASAMBLEA REALIZADA EN EL CENTRO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE TREINTA Y TRES.

Teniendo en cuenta los fundamentos y fines del programa para escuelas rurales de 1949 y posterior realización de 1987 en dónde se expresa:

1.-Que la ciudad y el Campo son diferentes. en la ciudad la producción se basa en la Industria y el Comercio. es decir en la transformación de las materias primas que en el campo son el capital. el trabajo y el hecho biológico. crea el cultivo. sus bienes productivos.
2.-Que en la ciudad las condiciones de vida están determinadas por elementos creados por el hombre. mientras que en el campo los hechos de órgano biológico y naturales son esenciales en la caracterización del modo de vida.
3.-Que se debe jerarquizar la vida rural a fin de evitar la huida del hombre de campo y su emigración a la ciudad. contribuyendo a crear el modo de vida que resuelva sus necesidades sin que se sienta impulsado a abandonar su medio.
4.-Que se debe fortalecer el grupo familiar impulsandolo hacia los principios morales que deben regir en nuestra convivencia social.

Ante lo expuesto los firmantes constituidos en movimiento de Defensa de la Escuela Rural declaran:
1.-Que la Escuela Rural es el ámbito donde se desarrollan además de las actividades programentes escolares. actividades sociales. culturales. extensión educativa y recreativa de su zona de influencia.
2.-La necesidad de solucionar el problema de la despoblación de la Escuela Rural. mediante proyectos que no arranquen al niño de su medio ofreciéndole los recursos técnicos y humanos necesarios sin desarraigarlo y rechaza por inconsulto antipedagógico y antinatural el proyecto de transportar escolares rurales a escuelas urbanas propuestos por las autoridades de la Enseñanza. ya que por un lado la Consejera Nelly LEITES de MORAES en declaraciones realizadas a la Prensa el 22 de julio de 1997 y reiteradas a la fecha. dicen que no se cerrarán ninguna Escuela Rural y por otro lado la Inspectora Regional Luz del ALBA BAZ. en la misma fecha. expresó claramente que las Escuelas 62. 63. y 72 de la 7ma.Sección de éste Dpto. serán cerradas definitivamente.

Por lo expuesto exigen al Codicen:
1.-La participación en proyectos de nucleamientos de escuelas o de niños. teniendo en cuenta el medio y el alumno.
2.-Creación de cargos pre escolares en Escuelas Rurales.
3.-La revilitación en Escuelas y Liceos de los Centros de Tecnología Educativa. como apoyo de la labor desarrollada por el Mtro. Rural.
4.-La no puesta en práctica del proyecto de urbanización de los niños de las Escuelas antes mencionadas. lo que implica el abandono diurno del niño de sus hogares y al poder político la posibilidad de vivir en el Campo. creando las condiciones de rentabilidad necesarios para que ello suceda.

CONFIDENCIAL

SECRETO

ARCHIVO 1/3 [illegible]

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
211230 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 112/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

ORIGINAL

Nº 001

III.- **T E X T O**: Se adjunta

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

Autentica: Tte. Cnel. [firma]

ELMAR CASTIGLIONI

E 001 03

Poco legible

9709243

27 AGO. 1997

SECRETO

23,5,97

34

TEXTO:

Referente a información de prensa con la cual se expresa que un centenar de jóvenes uruguayos viajaron a Cuba con el propósito de participar en el XIV Festival de la Juventud que se desarrolló entre el 28JUL97 y 05AGO97 en La Habana, se informa relación de las primeras 37 personas que viajaron con dicho cometido en fecha 21JUL97, en horas de la noche, en vuelo de la Compañía CUBANA DE AVIACION:

- ARAUJO JAIMES, Noelia Evelyn: C.I. 3.406.649-2; Dom: Pasaje Ombú 3860 Bis; Estudiante; F.Nac.: 04-01-79.

- DOMINGUEZ PERALTA, Marcos Ernesto: C.I. 3.215.761-9; Dom. Santiago Rivas 1679 Ap.304; Estudiante; F.Nac.: 02-11-80.

- MEDINA VASCONCELLOS, Lilia Elisa: C.I. 3.016.179-1; F.Nac.: 05-04-77.

- DI PASCUA MOBELASCO, Nicolás: C.I. 4.142.291-5; Dom: Río Negro 1167 Ap.501; Estudiante; F.Nac.: 19-07-77.

- ARAMBILLETE, LAURA; C.I. 3.757.208-0; Dom. Magallanes 1069 Ap.209; Estudiante; F.Nac.: 30-07-76.

- AUYANET BRASIGLIANO, Enrique Héctor: C.I. 1.321.039-3; Dom: Chaná 1842; Empleado: F.Nac.: 04-12-52.
Se registra como firmante del Referendum.

- REBOLEDO, Leticia María: C.I. 2.614.519-7; Dom: Jackson 1035; Estudiante; F.Nac.: 27-11-73.

- LEVY, Diego: C.I. 2.594.731-6; F.Nac.: 26-09-79.

- SUAREZ, Rodrigo: Pasaporte Nº 598170; Dom: Mariano Uriarte 5985; F.Nac.: 18-05-79.

- GIANUTTI GARCIA, Viviana: C.I. 3.608.371-1; Pasaporte Nº 254.443; Dom: San Rafael 6578 (kmts.16 Av.Italia); F.Nac.: 2?-01-76 en Cuba (nacionalidad uruguaya); Estudiante.

- BRIN SUAREZ, Bárbara: Pasaporte Nº 910087; Dom. Abadie Santos 946 Ap.01; Estudiante; F.Nac: 01-01-77.

- HERNANDEZ SOBA, Stella Maris: C.I. 1.350.679-8; Dom: Chaná 1842; Prof.: Labores; F.Nac.: 30-06-53.
Se registra com firmante del Referendum.

- GRAÑA CAJARVILLE, Gonzalo: C.I. 3.860.097-9; Dom: Arquímedes 1195; Estudiante; F.Nac.: 22-02-74 en Buenos Aires (nacionalidad uruguaya).

- DE MELLO DE LEON, Agustín Gabriel: C.I. 3.936.307-5; Dom: Paysandú 1947; Estudiante; F.Nac.: 17-06-76.

- RODRIGUEZ FERNANDEZ, Marisa Mariela: Pasaporte Nº B-458.762; Dom. Duvimioso Terra 2175; Licencia en Sociología; F.Nac.: 03-07-69.

FECHA 24,8,97 INICIAL
Procesado a Sistema
OBSERVACIONES

ORIGINAL

9709243

002

- PEÑA, Rodrigo: C.I. 4.185.[illegible]-[illegible]: Dom. Cno.Carrasco 4490: Casa [illegible]: Estudiante: F.Nac.: [illegible].

- MONZON, Gustavo: C.I. 4.014.247-4: Dom. Palermo 5685/32: Estudiante: F.Nac.: 14-06-76.

- LAGO, Celia Elena: C.I. 3.541.627-0: Dom. Ejido 869: Estudiante: F.Nac.: 31-07-75 en Argentina (nacionalidad uruguaya).

- ABELAR, Isabel: Pasaporte B-712409: Dom. Palmar 2332 Ap.8: Estudiante: F.Nac.: 28-09-76.

- GARRONI, Carolina: Pasaporte B-34[illegible]7: Dom. Bolivia 2239: Estudiante: F.Nac.: 18-05-79.

- MONTEALEGRE, Natalia: C.I. 4.[illegible]011-0: Dom. Jaime Cibils 2560 Ap.2: Estudiante: F.Nac. 26-08-78 en Francia (nacionalidad chilena).

Se registra:

- Estudiante Liceo Nº 29.

- Integrante de la CESU. (Sector Radical)

ORIGINAL

- PEÑA IRISITY, Daniel: C.I. 4.183.516-6: Dom. Cno.Carrasco 4490: Estudiante: F.Nac.: 16-10-77 en Bélgica (nacionalidad uruguaya).

- GAZZANI VIGO, Ivonne: C.I. 4.136.131-8: Dom. Av.Rondeau 1578 Ap.302: Estudiante: F.Nac.: 26-03-81.

E. 003/03 9709243

FECHA 24/9/97 INICIAL [illegible]

Procesado a Sistema [illegible]

OBSERVACIONES Enganchado

[illegible] 25.5.97 [illegible]

SECRETO

1/2

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
211230 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 111/B/ANA/997.-

001 ORIGINAL

I.- **EVALUACION:** Se omite

II.- **RESPONDE A:** Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O:** Se adjunta

IV.- **SINTESIS:** Se omite.

FECHA 29 / 8 / 97 INICIAL (MC)

Procesado a Sistema ...

OBSERVACIONES

V.- **DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

CORREGIDO 1 / 9 / 97 Inic.: SM

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-
CORONEL

WILSON CORONEL.-

Auténtica: Tte. Cnel. ELMAR CASTIGLIONI

.001/02

9709246
27 AGO. 1997

SECRETO

REFERENTA A: José Manuel MANEIRO LARANGA.

ORIGINAL

TEXTO:

Se ha tomado conocimiento que Jose Manuel MANEIRO LARANGA, dirigente del M.[illegible].C.. se viene desempeñando en la zona del Cerro como propietario de un Taller Artesanal de Madera ubicado en la calle Barcelona Nº 1578, casi Chile. Tel. 31 42 59.
El mismo estuvo en prision por haber sido integrante de una banda que asalto una financiera en la Ciudad Vieja, desde el 19NOV91 al 26OCT92.

[illegible].002/02 9709244

FECHA 29/8/97 INICIAL [illegible]

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

SECRETO

1/110

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
260930 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 114/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

001

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

Doc. Poco legible

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - REPUBLICA O. del URUGUAY

Autentica: [signature]

01/110

ELMAR CASTIGLIONI

SECRETO

9709245
27 AGO. 1997

FÓRUM INTERNACIONAL

Secretaria de Relações Internacionais do PT - Ano I - Nº 5 Julho/Agosto de 1997



CONSTRUINDO UMA ALTERNATIVA POPULAR
E DEMOCRÁTICA AO NEOLIBERALISMO

Que Viva México!

Cuauhtémoc Cárdenas, principal líder do PRD, é o primeiro prefeito eleito da Cidade do México, com 47.78% dos votos, quase o dobro do candidato do PRI, Alfredo del Mazo, que chegou em segundo lugar.

Para a Câmara dos Deputados, o Partido da Revolução Democrática elegeu 126 deputados (tem 64 na atual legislatura) fazendo o governista PRI recuar de 300 para 234 parlamentares. Fato mais importante: o PRI perde uma maioria parlamentar que lhe permitiu governar discricionariamente o país por muitas décadas.

A maioria dos analistas anuncia com razão que a transição democrática se iniciou no México.

A vitória de Cárdenas em uma cidade de cerca de 20 milhões de pessoas projeta-o como principal opção eleitoral para o pleito presidencial de 1999 e, sobretudo, mostra que os ventos estão virando no mundo.

Os últimos meses têm propiciado resultados eleitorais que demonstram que o triunfalismo neo-conservador dos últimos anos perdeu seu encanto e que, passados os primeiros efeitos dos programas de estabilização, a sociedade resolveu reagir aos altos custos que teve de pagar para que essas metas fossem alcançadas.

A história da crise mexicana é longa e exemplar, até porque o México nos foi vendido durante muitos anos como um paradigma a ser seguido.

Em 1988, Cárdenas ganhou as eleições presidenciais. Ganhou mas não levou. A mais espetacular fraude eleitoral foi montada para assegurar a "eleição" de Salinas de Gortari, rapidamente transformado no novo **darling** do governo norte-americano e dos círculos financeiros internacionais.

O seu plano de ajuste que pôs fim à inflação — muito parecido com a fórmula do Real —, foi celebrado como um paradigma, enquanto que Cárdenas e a oposição eram apresentados como

sumário

FÓRUM INTERNACIONAL

Os artigos desta publicação são de responsabilidade de seus autores e não expressam, necessariamente, a opinião do PT.

Conselho Editorial: Alberto Castiel, Ana M. Stuart, Aura Gomes, Igor Fuser, Jorge Kurban Abrahão, Jorge Mattoso, Ladislaw Dowbor, Luiz Renato Martins, Marco Aurélio Garcia, Marco Piva, Silvia Whitaker e Tullo Vigevani.
Editora Executiva: Aura Gomes
Colaboradora: Claudia Maas
Revisão: José Rocha Cunha
Diagramação/Editoração Eletrônica: Jorge Mariano - Secretaria Nacional de Comunicação do PT
Impressão: CR Serv. Gráficos S/C Ltda
Periodicidade: bimestral
Tiragem: 1.000 exemplares
Jornalista Responsável: Marco Piva - MTb: 12911
Assinaturas: Secretaria de Relações Internacionais do PT
Rua Conselheiro Nébias, 1052
CEP 01203-002 - São Paulo - SP - Brasil
Tel: (5511) 224.1900 - Fax: (5511) 222.9665
e-mail: ptbrasil@ax.apc.org

"populistas" e "arcaicos".

O México ingressava na OCDE, o clube dos ricos, e assinava o Tratado de Livre Comércio (NAFTA) com os Estados Unidos e Canadá.

Mas no dia da entrada em vigor, primeiro de janeiro de 1994, iniciava-se o levante de Chiapas. O México profundo assinalava simbolicamente que não havia lugar para ele no mundo da globalização neoliberal.

Durante meses, quando transcorria a sucessão de Salinas, o país foi sacudido por uma onda de violência que custou a vida não somente do candidato do partido oficial, Colossio, como do secretário-geral do partido, Ruiz Massieu, ambos eliminados por facções dissidentes. A família Salinas de Gortari apareceu indissoluvelmente ligada aos crimes e as vinculações com o narcotráfico também vieram à tona.

Como se não bastasse tudo isso, em dezembro de 1994, sobreveio a grave

...passados os primeiros efeitos dos programas de estabilização, a sociedade resolveu reagir aos altos custos que teve de pagar...

crise cambial que quase mergulhou o México no caos total, arrastando consigo várias economias "emergentes", especialmente a Argentina, mas também atingindo o Brasil.

Os resultados eleitorais do início de julho são a culminação de um longo e doloroso processo de aprendizado político pelo qual passou o povo mexicano.

Houvera sido preferível que Cárdenas, eleito em 1988, tivesse podido dar uma resposta popular e democrática para a grave crise em que se encontrava há mais de dez anos o México. A história tem suas voltas e finalmente o México somente agora poderá abrir um novo ciclo de sua história.

Cuauhtémoc, filho do legendário presidente Lázaro Cárdenas, que nacionalizou o petróleo, realizou a reforma agrária e resguardou como ninguém a soberania nacional, tem em suas mãos a possibilidade de abrir uma nova fase na política mexicana, associando a implemantação de um programa de inclusão social com a imperiosa necessidade de democratizar o país.

Para os petistas, seus companheiros e amigos de muitos anos, só nos resta desejar-lhe toda a sorte do mundo.

Mas os acontecimentos do México não são um raio em céu azul.

A vitória do PRD faz parte de um processo de insurgência eleitoral iniciado em San Salvador, com a grande vitória da Frente Farabundo Martí, hoje o segundo partido do parlamento nacional e governando as principais cidades do país.

Na mesma linha, os eleitores ingleses puseram fim ao longo reinado conservador e escolheram Tony Blair para dirigir o país, com uma votação que surpreendeu até mesmo aos trabalhistas.

Posteriormente, tocou aos franceses despachar para casa a maioria conservadora e entregar a Lionel Jospin a chefia de um governo de coalizão entre socialistas, comunistas, verdes e outras forças de esquerda.

A mídia e até alguns setores de esquerda têm preferido mencionar o caráter moderado dos novos dirigentes da Inglaterra e da França, sobretudo de Blair. Não se trata de nenhuma revolução, evidentemente, mas da retomada de programas de bem-estar, abandonados pelos neoliberais, e de uma tentativa de recusar a lógica monetarista em favor de um novo ciclo de desenvolvimento e de políticas de inclusão social.

Os eleitores franceses e ingleses deram um recado muito claro: estavam

Não se trata de nenhuma revolução, evidentemente, mas da retomada de programas de bem-estar abandonados pelos neoliberais...

cheios dos planos de ajuste, da desmontagem do Estado de Bem-estar, da política absurda de concentração de renda.

Deram um recado à direita mas também, como bem lembrou Igancio Ramonet, diretor do **Monde Diplomatique**, à esquerda.

Esta ganhou para mudar e, se não o fizer, será mandada para casa, como a direita o foi.

Esperemos que os recados dos eleitores salvadorenhos, ingleses, franceses e mexicanos sejam entendidos pelos novos governantes de seus países, mas também pelos arrogantes que se instalaram em tronos de outros países, inclusive no nosso, pensando que os povos são passivas cobaias para seus experimentos.

Por fim, estamos à espera desse novo "efeito tequila."

E, embriagados pelo triunfo do PRD, só nos resta gritar : Que viva México!

Brasil: Política Externa e Projeto Nacional - V (Final)

Marco Aurélio Garcia*

Ideologias à parte, o acentuado processo de mundialização da economia dos últimos anos e as mudanças ocorridas na ordem política mundial depois do fim da "guerra fria", criaram um quadro absolutamente distinto nas relações internacionais.

Qualquer país, ao formular sua política externa, tem de levar em conta essas mudanças, sob uma dupla perspectiva: elas criam constrangimentos e geram oportunidades.

A leitura neoliberal, até agora dominante, do fenômeno da "globalização" como que decreta o fim do Estado nacional. A política interna de uma nação passa a ser comandada por imperativos internacionais que, a longo prazo, são vistos como positivos, vias de acesso à "modernidade".

A partir dessa visão construíram-se as distintas políticas de ajuste macroeconômico (como o Plano Real) e definiram-se "reformas" capazes de dar fôlego à estabilização. É o caso de todas as iniciativas que conduzem ao "Estado mínimo."

A conseqüência disso tudo só pode ser um "não-projeto nacional", isto é, uma adaptação conformista aos constrangimentos internacionais, a renúncia de soberania e de qualquer política externa ativa.

No polo oposto estão aqueles que propõem simplesmente desconhecer a nova situação internacional, refugiando-se em uma postura que combina uma visão autárquica do desenvolvimento com um voluntarismo político absoluto.

Ao recusar a conotação ideológica (neoliberal) da "globalização", essa posição acaba por negar o altíssimo, complexo e perigoso processo de mundialização em curso, ficando assim despreparada para enfrentar as graves conseqüências que dele podem advir.

A construção de uma política ex-

A conseqüência disso tudo só pode ser um "não-projeto nacional", isto é, uma adaptação conformista aos constrangimentos internacionais, a renúncia de soberania e de qualquer política externa ativa.

terna ativa, que leve em conta os constrangimentos internacionais mas que seja resultante de um claro projeto de nação, democraticamente construído, passa hoje por algumas exigências.

Nos limites dessas notas destacar-se-ão três questões: (1) a forma pela qual se implementam as políticas de integração, (2) a relação com os organismos multilaterais internacionais e (3) a construção de alianças em nível mundial.

A questão das políticas de integração ganhou enorme atualidade com a aceleração das negociações para a formação de um Área de Livre Comércio Americana (ALCA).

A proposta, impulsionada sobretudo pelos Estados Unidos, pretende, no início do próximo milênio, transformar as três Américas e o Caribe em um só mercado. Essa idéia é a concretização das vagas teses da "Iniciativa para as Américas", lançada há alguns anos pelo presidente Bush.

A "abertura radical" de todos as fronteiras comerciais deixaria a totalidade das economias latino-americanas e caribenhas à mercê de uma invasão de produtos norte-americanos, pois é pouco crível que os países ao sul do Rio Grande pudessem enfrentar a concorrência de uma economia que dispõe de trunfos impressionantes como a dos EUA. Estaria instalada o que se convencionou chamar de "relação assimétrica" que aceleraria a desindustrialização hoje em curso.

Para implementar a ALCA os Estados Unidos não estão dispostos a abrir mão dos mil e um protecionismos com que cercaram suas fronteiras comerciais. Ao mesmo tempo, introduzem cláusulas sociais ou ecológicas que são utilizadas apenas para retirar do mercado mundial os produtos da periferia.

O governo brasileiro levantou correta mas timidamente uma outra estratégia. Dilatar mais os prazos da ALCA e fazê-la a partir de uma nego-

ciação entre blocos, dentre os quais o Mercosul.

A timidez da estratégia brasileira decorre sobretudo da inconsistência do projeto Mercosul.

O Mercosul é uma iniciativa sumamente positiva, tendo nascido sob o impacto do fim das ditaduras militares no continente e com a idéia de articular esforços nacionais para melhor enfrentar os desafios da internacionalização da economia.

Mais adiante, privilegiou as "compatibilidades macro-econômicas". Escolheu essa via na medida em que os quatro países optaram por ajustes neoliberais e renunciaram em grande medida a políticas nacionais de desenvolvimento. O espaço para políticas ativas comuns - industrial, agrícola, por exemplo - foi-se reduzindo cada vez mais.

Ao recusar a conotação ideológica (neoliberal) da "globalização", essa posição acaba por negar o altíssimo, complexo e perigoso processo de mundialização em curso...

A agenda social comum ficou congelada, porque assim se encontra em cada um dos países-membros e a construção política do Mercosul não chegou sequer a ser discutida.

Assim, se é certo postergar e rediscutir radicalmente a agenda da ALCA, isso só pode ser feito com eficácia se avança na direção de um outro Mercosul, onde a sociedade tenha voz e onde, sobretudo, se garantam condições para os quatro - e amanhã mais parceiros - de uma presença econômica e política mais forte no mundo.

A construção do Mercosul não é algo que deva ocorrer depois da construção do projeto nacional de desenvolvimento. Trata-se de um só processo.

Um Mercosul forte, com políticas ativas, com aguda sensibilidade para os temas da inclusão social e, sobretudo, democrático, garantirá uma presença mais forte do Brasil (e dos outros países) no mundo de hoje.

O segundo problema é o de como enfrentar as graves ameaças que a economia mundial hoje apresenta - caráter incontrolável do capital financeiro e processos produtivos de caráter cada vez mais socialmente excludentes, para citar só duas - com o atual quadro de organizações multilaterais, especialmente aquelas saídas de Bretton Woods: Fundo Monetário Internacional, Banco Mundial e, mais recentemente, Organização Mundial do Comércio.

Esses organismos ganharam maior importância com o declínio das Nações Unidas e com a preeminência política dos Estados Unidos, acentuada nos anos 90, o que dá ao governo de Washington um peso enorme inclusive em instâncias como o G7.

Não serão as cartas de Fernando Henrique a um ou outro dos "grandes presidentes", com alertas sobre os perigos que rondam o mundo, que irão provocar qualquer alteração da cena internacional.

São necessárias iniciativas mais sistemáticas, com propostas concretas e feitas a partir de blocos de países. Por isso a importância da política de integração e do último item, a política de alianças.

No discurso da oposição (veja-se o Programa Lula-94), como em algumas falas do governo, tem-se mencionado a necessidade de alianças bilaterais fortes com países que ocupam no mundo - real ou potencialmente - lugares semelhantes ao do Brasil. Invariavelmente vêm à tona os exemplos da Índia, China, Rússia e África do Sul.

FHC visitou quatro desses três países, mas os saldos dessas visitas seja do ponto de vista bilateral, seja no que diz respeito a ações conjuntas internacionais, tem sido extremamente magro.

No discurso da oposição tem-se mencionado a necessidade de alianças bilaterais fortes com países que ocupam no mundo lugares semelhantes ao do Brasil.

Para realizar uma política externa consistente é necessário algo mais do que o charme do presidente, que ninguém nega, ou a competência da diplomacia, que todos reconhecem.

O fundamental é ter projeto nacional, o que o Brasil não tem, a menos que se considere como nossa meta estabilizar a moeda, abandonar políticas industrial e agrícola, reduzir gastos sociais e ameaçar os desvalidos de cortar-lhes seus "privilégios", isto é, pensões de R$ 112,00.

A política externa viabiliza nosso lugar no mundo mas são nossas opções internas que a asseguram.

** Marco Aurélio Garcia é professor do Departamento de História da Unicamp, membro da Comissão Executiva Nacional do Partido dos Trabalhadores onde ocupa as funções de Secretário de Relações Internacionais.*

A vitória de Jospin na França é um golpe no liberalismo

Luis Favre

Os resultados eleitorais surpreenderam os mais diversos observadores da cena política francesa. Desde o pessimista editorialista do *International Herald Tribune* que previa « uma confirmação marginal e apática da direita no poder » até os institutos de pesquisa, que davam uma maioria de deputados de direita. A grande dúvida era se a maioria ficaria entre 40 ou 100 cadeiras !

A cegueira tinha começado pelo próprio Chirac e seus colaboradores que, surpreendentemente, decidiram pela dissolução da Assembléia e convocaram eleições no prazo de dois meses, entremeados de feriados... para impor uma nova legitimação do governo Juppé às vésperas da adoção de um plano de intensificação da austeridade.

Procedendo desta maneira, para assegurar cinco novos anos de estabilidade à sua maioria parlamentar, Chirac pôs suas prerrogativas institucionais em jogo e assumiu assim, diretamente, as conseqüências de um resultado desfavorável. Como disse, após as eleições, o diretor do jornal « *Liberation* » Serge July:

« Nenhum artigo da Constituição pode ocultar a amplidão da mutilação que (o Chefe de Estado) acaba de receber. Nada na Constituição o obriga a deixar suas funções. Mas não renunciando após o voto de desconfiança, ele aceita que a função presidencial abandone a essência de sua legitimidade.(...) Jacques Chirac arruinou não somente a direita mas pôs em perigo a função presidencial, e seus partidários dificilmente o perdoarão. A presidência não será jamais o que ela foi. A história está passando. »

A crise das instituições da 5ª República francesa, instaurada por De Gaulle em 1958, aparece assim no primeiro plano da nova situação política na França. As conseqüências imediatas no campo da direita foram a perda de controle do aparelho do RPR (o partido do presidente) pelos seus partidários, em virtude de uma coalizão esdrúxula de liberais e estatizantes do campo gaullista, e uma pressão maior da extrema direita para participar da restruturação de um pólo radical com um setor da ex-maioria presidencial.

> *...o velho continente está assistindo a um processo de mudanças radicais nas relações de forças entre os setores conservadores e aqueles que procuram dar um rumo diferente ao curso imposto pela hegemonia liberal ...*

Um governo por cinco anos

Por outro lado, a coabitação agora instaurada deixa pouca margem ao presidente, diferentemente das duas experiências anteriores durante o reino de Mitterrand. Isso significa que os entraves institucionais à maioria parlamentar de esquerda e ao governo Jospin estão hoje reduzidos e devem permitir uma ação duradoura do governo, mesmo que formalmente o presidente ainda possa, após um ano, voltar a dissolver a Assembléia, o que é pouco provável.

A crise do regime, por sua vez, expressa um processo bem mais profundo de desestabilização do capitalismo francês. Este encontra-se face às exigências de desmantelamento do Estado de bem-estar, através da ação coincidente da globalização de signo neoliberal da economia mundial e da política de convergência econômica da Comunidade Européia, enquanto vetor do liberalismo monetarista e desregulador.

O impacto desse processo em termos de desemprego, estagnação, desmantelamento dos serviços públicos e de confisco da democracia em proveito das forças descontroladas da rentabilidade financeira, foi o que levou à derrota eleitoral dos socialistas em 1993, acomodados ao tatcherismo dominante e incapazes de formular uma resposta alternativa. A vitória da direita, naquele ano, ocultou parcialmente o fato de que as eleições não traduziam a força do liberalismo mas sim sua rejeição, em condições de ausência de alternativas de esquerda. O crescimento do abstencionismo e do voto de protesto canalizado em parte pela extrema direita, já expressavam essa realidade de maneira confusa.

Em 1995 Chirac se elegeu, vencendo outro candidato de seu próprio par-

tido, porque soube expressar no seu discurso essa rejeição ao liberalismo. Tal posição logo mostrou-se demagógica, sem tradução na política governamental, marcada pela continuidade dos seus antecessores.

Em menos de dois anos a rejeição passou a se expressar em importantes greves e manifestações que acabaram paralisando o governo Juppé e levando à decisão de dissolver a assembléia.

A renovação do PS e a unidade da esquerda

O que foi sistematicamente ignorado pelos observadores e desprezado de forma caricatural pelos grupos radicais de extrema esquerda, era o lento processo de renovação, marcado por crises sucessivas, do Partido Socialista e igualmente do processo de recomposição de uma unidade no campo da esquerda que correspondia a mais do que uma simples questão de preservação eleitoral.

A derrota eleitoral de 1993 e a morte de Mitterrand precipitaram o questionamento interno do *Mitterrandismo* e a « *cultura do poder* » no PS. As mudanças na composição da direção e a decisão de apresentar Lionel Jospin como candidato presidencial em 1995, distanciado da « corte » e identificado com uma posição de superação dos erros anteriores e profundamente ética, tiveram como resultado um fato inesperado. Contra todos os prognósticos, o PS obteve uma votação que, já em 1995, o designava como o maior partido político da França em número de votos. Com 47% dos votos no segundo turno, ganho por Chirac, Jospin emerge como líder indiscutível da oposição.

Com o lançamento dos fóruns de discussão da esquerda, agrupando PS, PCF e Verdes para a elaboração e a formulação de novos caminhos para a construção de uma política de esquerda, foi-se forjando o caminho da unidade. O Partido Comunista, consciente de que sem o PS qualquer política de esquerda estaria condenada à esterilidade e ao aprofundamento de seu próprio declínio, e os verdes, aceitando que uma política ecologista só poderá vingar graças a um posicionamento claro no campo da esquerda, farão o resto.

Porém, seria errado considerar que a esquerda conta com um apoio incondicional da população. Ela só foi majoritária pelo desgaste da direita, pela recusa de Le Pen em apoiar os candidatos do governo no segundo turno e uma abstenção de 31% do eleitorado.

Como foi dito por um dirigente socialista poucos dias após a constituição do novo governo « não existe estado de graça para o novo governo, mais um estado de exigência da população ».

Uma onda rosa que percorre a Europa...

As recentes vitórias eleitorais do trabalhismo na Inglaterra e da esquerda na França, longe de constituírem um simples acidente da vida política européia, mostram que o velho continente está assistindo a um processo de mudanças radicais nas relações de forças entre os setores conservadores e aqueles que procuram dar um rumo diferente ao curso imposto pela hegemonia liberal na atual fase de globalização das economias e das políticas internacionais.

Apenas constituído e antes mesmo de seu discurso de política geral perante a Assembléia Nacional francesa, o novo primeiro ministro Lionel Jospin foi confrontado na questão da Europa por uma ofensiva em regra das Bolsas de Valores, mídia conservadora, governos liberais - principalmente o do chanceler Khol - para que nada seja alterado na política que deverá desembocar na criação da moeda única em 1999. A simples solicitação do novo ministro da Economia da França em obter um prazo maior para estudar os documentos constitutivos do chamado Pacto de Estabilidade, que deveria ser adotado pela conferência dos governos no 15 e 16 de junho, provocou uma queda do Franco, dos valores na Bolsa e uma agitação sem precedentes em todas as chancelarias.

Mas o fato novo é que desta vez, ao que tudo indica, a idéia de mudar as regras de austeridade fixadas pelo Tratado de Mastritch, interpretando-as de maneira menos rígida - em particular no que se refere ao déficit público, que, pelas regras atuais, não deveria ser maior de 3% do PIB, ou a inclusão de um plano de convergência econômica voltado para uma política voluntariosa de criação de emprego - encontra um apoio no governo de Tony Blair e em vários dos que contam com uma forte presença social-democrata (os partidos socialistas ou social-democratas participam do governo de 10 dos 15 países membros da Comunidade Européia).

Outro sinal das mudanças em curso é a reafirmação por Lionel Jospin, após ter sido nomeado primeiro ministro, que os compromissos assumidos durante a campanha eleitoral serão cumpridos à risca pelo governo. E um deles, de grande valor simbólico perante o crescimento da repressão aos imigrantes e da xenofobia, foi imediatamente cumprido, tendo sido anunciada a regularização de todos os estrangeiros sem papéis legais de residência, de acordo com os critérios estabelecidos pela Comissão de Direitos Humanos da França. Ao que tudo indica o próximo passo será a ab-rogação das leis Pasqua e Debré, que transformavam o imigrante no bode expiatório da crise social do país.

Mas será no plano do desemprego que se julgará a capacidade da esquerda em acabar de vez com o neoliberalismo, pelo menos na sua vontade de não ceder na luta pela regulação econômica, de opor reais entraves à ação predatória do mercado. Essa ação destruidora do mercado, liberado da tutela da autoridade pública e dos direitos sociais, vem ocorrendo nestes últimos vinte anos e os que insistem em defendê-la, como Fernando

Henrique Cardoso, ainda não perceberam que as mudanças políticas na Europa expressam não só o desgaste do papel político do conservadorismo, mas o esgotamento do modelo de ajuste inventado pelos liberais.

Os eixos centrais da política econômica da plataforma eleitoral do PS são a proposta de redução da semana de trabalho a 35 horas, sem redução de salário (proposta esta que será negociada numa conferência nacional de representantes das organizações sindicais e patronais), um aumento do salário mínimo e do poder aquisitivo dos assalariados em geral e a utilização de uma parte do orçamento, até agora utilizado para financiar planos ineficazes de redução do desemprego, para contratação imediata de 350.000 jovens por cinco anos em trabalhos municipais ou de interesse público. Evidentemente, seu ritmo de implementação deverá levar em conta a necessária convergência das políticas econômicas na Europa, o resultado das eleições do próximo ano na Alemanha, mas existe a urgência em responder ao drama social de 5 milhões de desempregados e também a turbulência social que agita o mundo do trabalho nestes últimos anos.

A união das forças de esquerda na França, necessária para a existência de uma maioria parlamentar para o governo - o PS não detém a maioria sem os deputados verdes e comunistas - será posta a dura prova nos próximos meses, exigindo-se uma maturidade e flexibilidade política muito grande para não levar ao fracasso uma experiência chave para as forças populares em todos os continentes e que, na França, poderia trazer conseqüências extremamente negativas para os trabalhadores e imprevisíveis para a democracia, vista a força adquirida pelo nacionalismo racista e xenófobo da extrema direita do Le Pen.

Luis Favre é colaborador do PT em Paris.

eleições

As eleições na Inglaterra e o novo trabalhismo

Vivaldo Barbosa

A eleição dos trabalhistas ingleses é o fato mais significativo para o debate político atual e para se redefinir os rumos das políticas de esquerda em nosso tempo. Principalmente, porque foi seguida da vitória dos socialistas da França.

Os trabalhistas conduziram sua campanha utilizando uma linguagem simples, sintetizando a proposta em 10 pontos, sendo esta apresentada como nova e de mudança. As palavras novo e mudança têm um significado mágico e emblemático na imaginação das pessoas. Saiu-se em busca das classes médias, do centro. Tony Blair disse que o Partido Trabalhista era sempre caracterizado por ser um partido dos sindicatos e do setor público e que Thatcher havia conquistado amplos setores que tradicionalmente apoiavam os trabalhistas. Agora, ele queria fazer o reverso. Queria o apoio das atividades de pequeno e médio porte, atividades informais e micro-empresários, que têm dificuldades de assimilar o discurso tradicional das esquerdas, essencialmente voltado para os trabalhadores.

Os trabalhistas criticaram o programa de privatização da Previdência Social dos conservadores

Os trabalhistas criticaram o programa de privatização da Previdência Social dos conservadores, com aumento da idade para a aposentadoria para 65 anos de idade, inclusive para mulheres, e reafirmaram seu compromisso de manter a Previdência Social estatal e socializada.

Um estudo do departamento de estatística da União vivendo em situação de pobreza na Inglaterra do que em qualquer outro país da Europa e que as áreas de pobreza na Inglaterra vivem os piores níveis de vida de toda a Europa.

Os trabalhistas sustentaram a todo tempo que o conteúdo social do trabalhismo e a tradição das políticas trabalhistas é que poderiam resolver esta situação.

Os trabalhistas conquistaram 419 cadeiras e os conservadores 165. Para se ter uma idéia da derrota do Thatcherismo, no País de Gales, na Escócia e na Irlanda do Norte - o Ulster, lugares bastante socializados, com distribuição de renda em nível bem razoável, os conservadores não fizeram uma cadeira sequer. O mesmo para cidades industriais como Manchester e Livepool, onde os trabalhistas ga-

nharam em todos os distritos.

Com Thatcher e Reagan, a Nova Direita, o conservadorismo assumiu uma face mais cruel. Exacerbaram o egoísmo e o individualismo ("não há sociedade", diz Thatcher), toda vida social e individual passou a ser uma questão de negócio, amesquinharam o papel do Estado, o mercado é o palco onde se dará a justiça - aí desemprego, pobreza e miséria se resolvem.

Com Thatcher e Reagan, a Nova Direita, o conservadorismo assumiu uma face mais cruel. Exacerbaram o egoísmo e o individualismo...

As políticas neoliberais thatcheristas e reaganistas geraram desemprego e miséria, e pelas privatizações e redução de impostos, retiraram a possibilidade de o Estado intervir e defender as economias nacionais e realizar políticas sociais efetivas. Admitem apenas políticas sociais compensatórias para socorro das vítimas do modelo neoliberal, como cestas básicas mais baratas e programas de solidariedade.

A partir de 1994, operou-se uma mudança na forma de o partido colocar suas propostas, apresentada como New Labor - Novo Trabalhismo. O projeto socialista, tendo o cenário da economia de mercado como palco, passou a ser articulado com as noções de competição, eficiência, produtividade, dinamismo econômico, lucratividade, escolha individual e auto-satisfação, ao lado da manutenção dos ideais de bem estar social, comunidade, sociedade forte e coesa e justiça social.

Na estrutura do Partido fez-se alteração da Cláusula IV dos estatutos, estabelecida em 1918, que propugnava pela "socialização dos meios de produção, distribuição e comércio". Blair alegou que a pequena e micro-atividade são importantes na economia, que detêm, de maneira privada, inúmeros meios de produção. Além de afastar este setor do Partido, seria irrealista continuar propondo sua socialização, os sindicatos votavam nas convenções e congressos partidários pelo peso de sua representação. Esta possibilidade foi abolida e agora somente votam os delegados.

Os compromissos básicos que passaram a identificar o Novo Trabalhismo são:

– o compromisso número um é a educação.

A educação encerra duas questões ou dois princípios básicos. Primeiro, é o elemento mais importante para a promoção da igualdade, objetivo principal do socialismo. A educação nivela todos, dá a cada um condições de competir e conquistar seu lugar em igualdade de condições. É a questão socialista mais importante de nosso tempo.

Por outro lado, educação é a questão básica da economia. Para Blair, o desafio de qualquer país para colocar sua economia no século XXI é espalhar educação em nível de excelência para toda a população.

Política econômica

Embora tenha deixado dubiedades em muitas linhas de sua política econômica, com visível propósito de não assustar o setor empresarial e conquistar os setores médios, alguns pontos podem ser fixados:

- stakeholder economy - Uma economia que pertença a todos. Um enunciado genérico, que aliado à ênfase que procurou dar à necessidade de uma sociedade forte e a uma visão de comunidade em que todos trabalharão, participarão e terão seus direitos e responsabilidades mútuas, dão idéia de que vai executar uma política trabalhista e socialista de maneira fluida, sem a rigidez das concepções e práticas anteriores.
- busca de parceria entre trabalhadores e empresários.
- a legislação trabalhista como um patamar básico, salário mínimo de US$ 900 (novecentos dólares) e adoção do Capítulo Social da União Européia.
- Prioridade na educação para melhor preparo dos trabalhadores para a indústria, em especial diante das novas tecnologias. Educação como parte da política econômica.
- Seria estimulada a participação dos trabalhadores no capital das empresas através de um Plano de Propriedade de Ações por Empregados e de Cooperativas.
- Manutenção dos princípios essenciais da legislação sindical de Thatcher a respeito de piquetes, assembléias para decidir greves e liberdade para filiar-se a sindicato, exigindo-se adesão da maioria dos trabalhadores de uma indústria para serem representados por um sindicato.

Para Tony Blair, a economia é empresarial, que conviverá com uma sociedade forte e decente. Para os marxistas do Socialist Register este é um dos pontos idealistas do programa trabalhista.

Welfare state

No discurso de posse, Blair afirmou que o welfare state era o legado mais importante do trabalhismo, sua melhor obra, e era compromisso do Governo mantê-lo, com as correções que as realidades atuais impõem.

- Compromisso de fortalecer a sociedade, com mais igualdade e mais justiça, inspirar-se nos ideais de comunidade e descentralizar o Governo para que possa melhor ser controlado pela sociedade para limpar a política de maus hábitos.
- Manutenção do sistema de previdência estatal, socializado.
- Manutenção do sistema nacional de saúde estatizado.
- Ação contra o desemprego; propiciar 250.000 empregos para os jovens com menos de 25 anos de idade.

Para Blair, o emprego é uma questão básica das políticas de esquerda.

- Manutenção das ferrovias e dos correios estatais.
- Não reestatização das empresas privatizadas.

As mudanças seriam feitas a partir de onde as coisas estavam e não se procuraria voltar tudo às origens. Para Ralph Miliband, o renomado sociólogo marxista, a reestatização está fora da agenda dos socialistas na Europa.

Ao contrário do que a imprensa internacional procurou difundir, para mim a eleição dos trabalhistas representa [illegible]a rebelião do povo inglês contra o [illegible]oliberalismo, pelo caráter cruel de suas políticas, e procurou recolocar a Inglaterra como uma sociedade mais justa e humana, como já o fez muitas vezes neste século. O programa e a candidatura de Tony Blair e sua vitória significaram uma vitória dos ideais socialistas, o que marcou uma profunda diferença e um confronto com os conservadores neoliberais thatcheristas.

Tony Blair se disse de centro-esquerda, queria a esquerda como parte de seu projeto e era por uma sociedade mais igualitária, e disse que se não fosse, não estaria num partido como o Labour. Afirmou que está comprometido com os valores do trabalhismo e do socialismo, mas que quer dar-lhes uma feição atual e moderna. Enfatizou que sua diferença com os conservadores era acerca do sistema de valores. "Prestem atenção nas coisas que estarei tentando fazer. Todas terão a ver com justiça social". Os trabalhistas e Tony Blair, que aceitam o discurso da competitividade, eficiência, escolha individual e aprimoramento econômico e dão ênfase à educação, visam preparar as pessoas para dar-lhes condições iguais na competição e disputa de oportunidades, como ato de busca socialista da igualdade e da justiça. Antes, a ênfase era no socialismo com solidariedade. Agora, é no socialismo com competitividade. Antes, procurava-se o socialismo com o auxílio do Estado. Agora, tudo indica que Tony Blair e os trabalhistas procuram chegar ao socialismo através de uma sociedade forte e dos ideais de comunidade.

No primeiro ato de governo, nomeou praticamente o chamado Ministério Sombra, fato que prestigiou o partido, mantendo figuras mais à esquerda em postos importantes, como Indústria e Comércio, Educação e outros. Os trabalhistas tradicionais, que sempre sustentaram uma plataforma mais à esquerda para o Labour, festejaram a vitória com muita ênfase e como coisa sua. Tony Benn, considerado o líder trabalhista mais à esquerda nos últimos tempos, manifestou-se feliz e realizado com a vitória.

Viraldo Barbosa, ex- deputado federal, é presidente regional do PDT-RJ.

---

entrevista *Por Ana Stuart*

O Deputado Hélio Bicudo é eleito para a Comissão de Direitos Humanos da OEA

F.I.: Quais foram os pontos importantes discutidos na 17ª Assembléia-Geral da OEA ?

Dep. Bicudo: *Foram apresentados os Relatórios das diversas Comissões da OEA, e foi decidido que, antes da redação final, fossem entregues aos países para dar uma opinião. A última palavra, porém, é da Comissão.*

Nesta Assembléia, tratou-se, entre outros temas, sobre Desarmamento, em especial sobre o trabalho de remoção de minas que ainda causam vítimas .

F.I.: Como foi o processo da sua eleição?

Dep. Bicudo: *Nessa reunião houve duas eleições: uma para a Corte Interamericana de Justiça e outra para preencher três vagas na Comissão de Direitos Humanos. A primeira votação foi tranqüila; já na segunda, havia quatro candidatos para três vagas. Um dos candidatos, com quem disputei a vaga, o Sr. Vilagran Kramer, de Guatemala, tem uma atuação pública na qual se constataram violações aos Direitos Humanos no seu país. Incrivelmente, ele teve bastante apoio, especialmente no Caribe.*

Minha candidatura foi apoiada por vários países, entre eles, Estados Unidos e Canadá, por pressão das ONG's, em especial America's Watch. Mas a votação foi apertada: ganhei por um voto: 22 a 21.

F.I.: Quais são os planos para sua gestão:

Dep. Bicudo: *Enquanto membro da Comissão, a gente deixa de representar os interesses do país para passar a representar os interesses de todos os países. Mais ainda, é prática que o representante não se ocupe do próprio país. Há problemas muito sérios em vários países da América Latina: Colômbia, México, países da América Central.*

Espero dar uma contribuição importante na luta pela defesa dos Direitos Humanos no Continente e, principalmente, buscar que os governos se responsabilizem pelo cumprimento em cada país membro.

Acho que terei que dar uma atenção especial ao Peru e à Colômbia.

VI Conferência da "Coordinación Socialista Latino-americana"

Ana Maria Stuart

22 a 24 de maio, 1997, Quito, Equador.

Os debates contaram com um público formado por estudantes da Universidade Andina (local do Encontro) e por militantes do Partido Socialista Equatoriano, que mobilizou seus quadros nas "provincias" para assistir à Conferência.

A Mesa Redonda sobre "Reforma do Estado" originou um debate intenso; ficaram expostas as diferentes percepções sobre esta questão.

Foi eleita a nova direção para o próximo período:

Marco Aurélio Garcia (PT-Brasil) Presidente

Hernán Rivanadeira (PSE-FA, Equador) Secretario Geral

Guillermo Estevez Boero (PSP-Argentina) Vice-Presidente

Hernán del Canto (PS-Chile) Vice-Presidente

Víctor Hugo de Paola (MAS-Venezuela) Vice-Presidente

Na Declaração de Quito, que reproduzimos a seguir, constam os partidos presentes e os níveis de acordos políticos na Coordinación Socialista latinoamericana (CSL).

1- Saudar os processos de paz em El Salvador e na Guatemala e expressar nossa solidariedade com as forças democráticas e progressistas de ambos os países.

2 - Manifestar nossa solidariedade com o Movimento dos Sem Terra no Brasil e suas reivindicações, além da demanda democrática e progressista de nossos membros brasileiros: PT, PDT e PSB.

3 - Condenar, mais uma vez, a violência criminal na Colômbia, que na véspera de nossa Sexta Conferência (cobrou?) injustamente a vida de dois pesquisadores do CINEP (Centro de Investigació y Educación Popular): o casal Mario Calderón e Elza Alvarado, e o pai desta, reivindicando um processo de paz justo..?

4 - Sem compartilhar com a ocupação da Embaixada Japonesa em Lima, comandada pelo MRTA, condenar o massacre genocida feito pelo governo de Fujimori, violando normas elementares do Direito interno e internacional.

5 - Condenar, mais uma vez, o bloqueio injusto da administração dos Estados Unidos contra a República irmã de Cuba e reivindicar o fim da Lei Helms-Burton e toda outra (provocação ?).

6 - Antes das próximas eleições na Bolívia, México, Argentina e Chile, estamos convencidos de que constituirão avanços significativos da democracia latinoamericana e manifestamos nossa solidariedade total com o Movimento Bolívia Libre, o Partido de la Revolución Democrática no México, o FREPASO na Argentina e o Partido Socialista do Chile e outras forças progressistas, a quem desejamos muito sucesso.

7 - Expressar nossa forte homenagem com a ocasião do 25° aniversário da morte do Presidente Salvador Allende, nossa figura emblemática, e do 30° aniversário da heróica morte de Ernesto Che Guevara.

Finalmente, nesta histórica e milenar cidade de Quito, reafirmamos nossa vontade de seguir fortalecendo a unidade das forças socialistas progressistas da América Latina e do Caribe.

A VII Conferência se realizará em 1999 na cidade de Brasília e será organizada pelos partidos brasileiros membros da CSL (PT, PDT e PSB).

Ana M. Stuart é professora do Curso de Política Internacional na Fundação Escola de Sociologia e Política de SP e assessora da Secretaria de Relações Internacionais do PT. Representou o partido na Conferência.

Comitê Latino-americano da Internacional Socialista

Sob a coordenação do dominicano Dom José Francisco Peña Gómez, reuniu-se em Santiago do Chile, nos últimos dias de maio, o Comitê Latino-americano da Internacional Socialista.

O encontro foi aberto pelo presidente chileno Eduardo Frei e debateu os grandes problemas econômicos, sociais e políticos do Continente, particularmente os efeitos da globalização e dos ajustes neoliberais em curso na maioria dos países.

O Partido dos Trabalhadores, que não tem vínculos com a Internacional Socialista, esteve presente ao evento na condição de observador, como havia ocorrido no último Congresso da IS, em Nova Iorque.

VII ENCONTRO DO FORO DE SÃO PAULO

PROGRAMAÇÃO

31.07.1997 :

19h. Abertura solene do VII Foro de São Paulo no Hotel Embaixador
13h. Homenagem às vítimas da repressão na América Latina
21h. - Show no Auditório Araújo Vianna

01.08.1997

9h-12h30. : Plenária e/ou Comissões
13h. Manifestação de apoio aos Sem Terra

14h30-18h30: Plenária e/ou Comissões - Hotel Embaixador

19h-21h00: Cocktail oferecido pela Prefeitura de Porto Alegre às delegações - Mercado Público Municipal

02.08.1997

9h.-12h30: Plenária e/ou Comissões.

14h30-18h30:
Plenária e/ou Comissões.

21h. Confraternização das delegações com militantes brasileiros.

03.08.1997

9h. -14h00: Plenária Final. Resolução. Encerramento.
Homenagem a Ernesto Che Guevara

ATENÇÃO: Em 31.07., às 10h00 será realizada uma reunião de representantes de Fundações e Institutos dos partidos políticos presentes ao Foro.
O local será comunicado no Hotel.

Partido dos Trabalhadores
Telefones: (011) 224-1900 / 224-1915 -
Fax: (011) 222-9665
E-mail: sript@nutecnet.com.br

SEMINÁRIOS

CULTURA:
"Política Cultural e construção de uma Unidade Latino Americana frente ao Neoliberalismo"
dias 30 e 31 de julho de 1997
[Universidade Federal do Rio Grande do Sul - UFRS- Sala Moreira Alvez]

QUESTÃO INDÍGENA:
"Questão Indígena na América Latina"
dia 31 de julho de 1997 - UFRS

EMPRESÁRIOS:
"A Globalização e As Economias Locais"
dias 01 e 02 de agosto de 1997 [City Hotel]

JOVENS:
"Perspectivas para a Juventude na América Latina"
dias 25 e 26 de julho de 1997
[Teatro Radamés Latari (Araujo Viana)]

MULHERES:
"Política Econômica na América Latina y Caribe e sua Repercussão na Vida das Mulheres"
dias 28 e 29 de julho de 1997 [Assembléia Legislativa do R.S.]

NEGRITUDE:
"O Racismo no Mundo, na América Latina e Caribe - Solidariedade ao Continente Africano"
dia 29 de julho de 1997 - UFRS

GOVERNOS MUNICIPAIS:
Temas - ***"Governo Local e Poder Local na Estratégia Democrática, Popular e Socialista"***
"A Cidade, A Nova Ordem Internacional y O Projeto Neoliberal"
"A Cidade, Espaço de Cidadania e Democracia:
dias 30 e 31 de julho de 1997 - UFRS

PARLAMENTARES:
"O Papel dos Parlamentares na Construção Política de um Modelo Alternativo"
"Papel dos Parlamentos nos Processos de Integração"
"Coordenação dos Parlamentares das Forças Políticas do Foro de São Paulo"
dias 30 e 31 de julho de 1997 [Câmara dos Vereadores]

Frente Farabundo Marti derrota Direita

Vanda Pignato

A Frente Farabundo Marti para a Libertação Nacional - FMLN, passou no difícil teste eleitoral no mês de março, derrotando o tradicional partido de ultra-direita ARENA nas principais cidades do País, colocando em iguais condições numéricas sua representação parlamentar no Congresso salvadorenho.

Este resultado eleitoral colocou em perigo o projeto político da direita, suscitando uma crise sem precedentes no seio do principal partido (ARENA), que dominou, nos últimos 9 anos, todos os principais poderes de El Salvador, com apoio total dos meios empresariais. Foi necessária uma reavaliação deste partido e uma verdadeira depuração para digerir a derrota e se preparar para a disputa principal que são as eleições presidenciais de 1999.

A grande novidade é que a esquerda salvadorenha prometeu se opor ao processo de privatização, e está cumprindo...

A FMLN demonstrou sua imensa capacidade eleitoral, mas há que recordar que o principal motivo dessa vitória foi o "voto do castigo" que o povo salvadorenho deu à ARENA, em resposta a sua péssima política econômica (altos aumentos de impostos) adotada nos últimos anos, que empobreceu ainda mais El Salvador, assim como a falta de transparência no processo de privatização e o alto nível de corrupção vigente nas esferas governamentais. Estas críticas foram justamente as principais bandeiras da FMLN. A grande novidade é que a esquerda salvadorenha prometeu se opor ao processo de privatização, e está cumprindo, acarretando grande alvoroço no setor empresarial.

Um exemplo é a ANTEL (Empresa de Telecomunicações de El Salvador), a respeito da qual a FMLN, com apoio de outras facções de oposição (inclusive de centro-direita), decidiu suspender o processo de privatização para repensá-lo e criar uma nova comissão que estudaria e formularia uma nova política de privatizações. Foi uma verdadeira "bofetada" que nocauteou o governo e a ARENA, causando uma nova crise, que levou o encarregado do governo para privatizações, Mena Lagos, a renunciar ao cargo.

O que ocorre agora é que depois do chamado "Acordo" com a oposição para formular uma nova política de privatizações a FMLN apresenta uma nova proposta que rejeita a privatização da ANTEL mas sim (o que?) uma modernização nessa empresa. Isso fez com que a FMLN adotasse uma política de distanciamento de posições com o resto da oposição que se criou para derrotar a ARENA. Do ponto de vista estratégico, a FMLN sofreu um desgaste político, já que o setor mais progressista dos empresários estava vendo com bons olhos a modernização na Lei de Privatizações, que privilegiava setores mais próximos do poder. Agora o impasse é saber se a posição da FMLN vai ser vitoriosa. De qualquer maneira, quem ganha com esse processo é o povo salvadorenho, que tem agora uma verdadeira possibilidade de fiscalização da administração pública, podendo evitar que os processos de privatização sejam um outorgamento de privilégios a setores mais vinculados ao poder estatal.

Vanda Pignato é colaboradora do PT em El Salvador.

III Reunião de Ministros da ALCA

Mariana Paoli

Belo Horizonte, maio de 1997

Reflexões Petistas

Neste último mês de maio a constituição da Área de Livre Comércio das Américas teve mais um capítulo na Reunião de Ministros de Belo Horizonte.

Uma importante mobilização popular organizada pelas centrais sindicais e movimentos sociais, contou com a participação expressiva do PT e a presença de Lula e José Dirceu.

Vários companheiros e companheiras, deputados federais, manifestaram suas posições à respeito do processo de integração hemisférica iniciado na Cúpula de Miami em 1994.

Em artigo publicado na Folha de S.Paulo, Maria Conceição Tavares expressa que "os EUA continuam buscando impor sua agenda aos integrantes do que encaram como seu quintalejo(...)" e querem "eliminar quaisquer barreiras tarifárias ou jurídi-..., com a mesma caneta que sancionam enormes sobretaxas para produtos brasileiros, cuja concorrência os incomoda, e com a que assinam leis abertamente protecionistas como o 'Buy American Act' ". (...)

"Independente da análise destas questões particulares, a simples consideração do quadro geral das demandas norte-americanas diante da fortíssima e incontestável trajetória da abertura econômica brasileira e sul-americanas já nos dá o que pensar. Como conciliar uma tal realidade com os gritos de 'eu acho que é pouco' provindos de nosso Big Brother do hemisfério norte ? ", se pergunta a deputada.

" De positivo, ficou o reforço, cada vez mais nítido, da solidariedade política entre os membros do Mercosul"(...) e a tarefa de "estabelecer uma política ativa de inserção global com o resto do mundo", recomenda Maria da Conceição.

Segundo o Deputado Paulo Delgado, em artigo publicado na Gazeta Mercantil, "o Mercosul vem demonstrando resultados positivos (...) É essa força que o governo norte-americano quer evitar (...) acrescentando que "os Estados Unidos querem a abertura imediata das economias dos países americanos, independentemente das situações internas de cada um, e sem discutir as restrições da sua própria política exterior, como as barreiras existentes a entrada naquele país de vários produtos brasileiros."(...) "Esse é o livre comércio que o governo dos EUA propõe, pressionando para que a Alca passe a funcionar já a partir de 1998".

Por outro lado, os EUA "não levam em conta os cronogramas próprios do Mercosul e as adaptações que economias mais frágeis, como as latino-americanas têm que fazer para enfrentar a entrada livre de produtos de países fortemente industrializados, como os próprios EUA e Canadá"(...) O artigo finaliza com um apelo: "Os Estados Unidos sabem, como ninguém, defender seus interesses. Não é aceitável que os norte-americanos queiram de nós comportamento diferente."

O artigo do Deputado Luis Gushiken, membro titular da Comissão de Relações Exteriores da Câmara, publicado na Linha Direta, chama a atenção sobre a pesquisa divulgada pelo Itamaraty, onde verificou-se que 96% dos brasileiros desconheciam o termo Alca. "Diante dessa cifra alarmante, avaliamos que queimar etapas nesse processo produzirá uma associação superficial. É fundamental aprofundar a discussão com a sociedade civil brasileira, pois esta questão é estratégica para o País", avalia o deputado.

"A diplomacia brasileira deve expressar, em todas as etapas das discussões da ALCA, sua posição de liderança na região, lutando pelo controle do ritmo de sua implementação e, em última instância, evitando os potenciais milhares de desempregados que poderão surgir de uma negociação irrefletida. O governo brasileiro não pode sucumbir ás pressões americanas. E para isso, é fundamental que um debate estratégico dessa natureza não fique confinado nos gabinetes do Itamaraty ", finaliza o companheiro Gushiken.

Reflexões Trabalhistas

O Manifesto dos trabalhadores/trabalhadoras das Américas, assinado pelos representantes das Centrais Sindicais, reunidos na cidade de Belo Horizonte, entre os dias 12 e 13 de maio, no Fórum dos Trabalhadores, analiza o livre comércio como modelo excludente e clama por "uma integração que fomente o desenvolvimento social, garantindo nossas conquistas, promovendo a ampliação dos direitos trabalhistas, a geração

de empregos e a justiça social ".

O documento coloca " AS REIVINDICAÇÕES DOS TRABALHADORES FACE À ALCA" que reproduzimos, textualmente, a seguir:

* Reivindicamos a criação do Fórum Sindical e do Grupo de Trabalho sobre as questões trabalhistas. Mas isso não é suficiente. Para que as propostas de integração das Américas venha a se desenvolver;

*Reivindicamos o reconhecimento da dimensão social do comércio nos acordos bilaterais e multilaterais;

* Reivindicamos o reconhecimento e a criação de mecanismos para o cumprimento efetivo de direitos fundamentais como o respeito às organizações sindicais e a negociação coletiva e ao combate ao trabalho infantil, ao trabalho escravo e à discriminação de genero e raça no mercado de trabalho por parte dos países da Alca;

* Reivindicamos a criação de mecanismos de proteção ambiental que impeçam a ação destrutiva dos grandes grupos econômicos em prejuízo da qualidade de vida. Reafirmamos que a Reforma Agrária permanece como uma exigência de justiça social e qualidade de vida da população camponesa.

* Reivindicamos o desenvolvimento gradual das negociações da Alca, deixando margens de flexibilidade que permitam políticas de transição e prazos adequados. A negociação por etapas permitirá uma melhor identificação das oportunidades e ameaças decorrentes do processo de integração para os diversos setores econômicos;

* Reivindicamos o acesso a informação, o estabelecimento de mecanismos de negociação coletiva e o controle democrático das ações das empresas transnacionais que operam na região e que são as principais beneficiárias do processo de abertura comercial;

* Reivindicamos a adoção, por parte destes países, de uma carta de Direitos Sociais e trabalhistas dos cidadãos/cidadãs das Américas.

Mariana Paoli é estagiária da Secretaria de Relações Internacionais do PT

eleições

Avanço democrático no México

José Machado

As recentes eleições representaram um importante avanço democratico para o México, informa o líder José Machado, que acompanhou o pleito como observador. Relata Machado que mesmo sendo lá o voto facultativo, ocomparecimento às urnas foi expressivo, tendo superado os 80% na cidade do México, a capital do país "Foi uma vitória da cidadania, e um marco político, um divisor de águas para o México", resume o líder.

Acrescenta Machado que a atuação soberana do Institutito Federal Eleitoral (correspondente à nossa Justiça Eleitoral), permitiu, no geral, a tranquilidade do processo eleitoral, apesar de algums problemas verificados em algums Estados. O IFE, recentemente instituído, estreou nessas eleições, e contribuiu decisivamente para tornar o processo bem mais limpo e democrático que em eleições anteriores.

A consequência mais relevante das eleições, é que, finalmente, o Partido Revolucionário Institucional (PRI) perdeu o poder absoluto no México e agora terá que conviver com outros fortes atores políticos: o Partido da Ação Nacional (PAN), à direita, e Partido da Revolução Democrática (PRD), à esquerda. O México avançou em direção ao pluralismo.

As forças de centro esquerda foram as principais vitoriosas. O PRD foi o partido que mais cresceu: ganhou avalassadoramente no Distrito Federal, elegendo Cuauhtémoc Cárdenas para governador e conquistando a maioria absoluta na Câmara Legislativa distrital.

Na Câmara federal, o PRI perdeu, pela primeira vez, a maioria absoluta: ficará com cerca de 235 das 500 cadeiras. O PAN terá cerca de 130, e o PRD mais que dobrou sua bancada, que deverá ficar em torno de 120 cadeiras.

Outra consequência importante foi o fortalecimento da candidatura de Cuauhtémoc Cárdenas às próximas eleições presidenciais. Vale ressaltar que o PT tem exelentes relações com o PRD, que tem sido um dos nossos principais interlocutores políticos na América Latina.

José Machado é deputado federal do PT e líder da bancada do PT no Congresso. Foi observador internacional das eleições no México

A esquerda com alternativas

Tarso Genro

A reunião em Santiago do Chile (em 10 e 11/5), do chamado "Grupo do México" - composto por personalidades de partidos democráticos de centro e esquerda- teve origem numa iniciativa do Programa de Desenvolvimento das Nações Unidas - PNUD- e visa construir um projeto econômico articulado, para a América Latina, alternativo aos padrões vigentes no ideário neoliberal. Do Brasil participaram Lula, José Dirceu, Marco Aurélio Garcia, Tarso Genro, Leonel Brizola, Vivaldo Barbosa, Luiz Alfredo Salomão, Eliana Cardoso (sem partido) e Zaire Rezende.

Este foi o 4° encontro, depois dos realizados na Cidade do México, San José da Costa Rica e Tezótplan (México). Nele foi discutido um documento base, inspirado nos debates anteriores e de autoria de Roberto Mangabeira Unger, que poderá subsidiar a construção de uma proposta de desenvolvimento econômico, que combine o avanço da democracia com um projeto nacional de inserção soberana na ordem econômica mundial, consideradas as peculiaridades nacionais e as posições dos respectivos partidos.

Vários pontos de unidade emergiram da discussões entre os quadros políticos de diversas origens ali presentes, principalmente mexicanos, argentinos, brasileiros e chilenos. A crítica à visão do "caminho único"; a concordância com a superação do nacional-populismo; a defesa de um Estado forte, refinanciado e democrático - para produzir e orientar políticas públicas - a necessidade de democratizar a economia de mercado, sem submetê-la às atuais regras do jogo da economia mundial, que só privilegiam os interesses do "capital volátil" e as corporações privadas multinacionais.

Um dos pontos mais polêmicos do documento-base foi a admissibilidade da venda de empresas estatais para a redução da dívida pública. Nesse particular, tanto a senadora argentina Graciela Meijide, da FREPASO (Frente País Solidário) e os próprios representantes do Partido Radical de Raúl Alfonsin, deram uma contribuição fundamental ao debate. Os brasileiros mostraram o aumento da dívida do Estado, que sequer é arranhada pelas privatizações. Os argentinos mostraram que já venderam todo o seu patrimônio, do carvão ao petróleo, e aumentaram sua dívida, durante e depois o processo de privatização.

Em relação aos interesses do nosso País vários aspectos do texto devem ser mencionados: a necessidade de libertar a estabilidade da moeda do capital volátil para ancorá-la na poupança interna (taxa de poupança de não menos de 30% do PIB); a indicação da agricultura de porte familiar, através de ações que articulem governos e pequenas propriedades, como projeto estratégico de reforma agrária; a crítica ao uso de subsídios como clientelismo e não como estratégia de estímulo a setores fundamentais para desenvolver uma economia integrada; e a proposta de um sistema paralelo ao sistema bancário - de fundos e instituições de fomento - para alimentar o crescimento econômico e a qualificação tecnológica da micro, média e pequena empresa.

O mais importante, porém, de um encontro desta natureza, é a afirmação do surgimento de uma cultura política que transcende à esquerda e que demonstra que o chamado "caminho único", originário do Consenso de Washington, é uma possibilidade trágica para o futuro da humanidade, que deriva de uma escolha política.

Os métodos e projetos de governo do ideário neoliberal -globalização tutelada pelos monopólios privados, mercado sem regulação democrática e Estado sem função pública estratégica - não constituem uma fatalidade e muito menos uma consequência incontornável da terceira revolução científico-tecnológica. É um ideário que vem de uma escolha entre alternativas, inspirada principalmente pelos ideólogos do governo Reagan, para atender as necessidades que se originam de um novo padrão de acumulação e do endividamente crescente dos países capitalistas avançados.

A esquerda e todo o espectro político que está consciente do verdadeiro sentido das reformas neoliberais, que já estão sendo contestadas fortemente nos seus países de origem, ao mesmo tempo que defendem a necessidade de reformar o Estado - principalmente para torná-lo mais eficiente e público - não aceitam o "caminho único". Um caminho que especula com a necessidade real de reformas no Estado, para torná-lo mais público e mais democrático, mas que para o neoliberalismo tem a finalidade específica de subordiná-lo, na sua plenitude, às exigências da globalização tutelada.

Tarso Genro, ex-prefeito de Porto Alegre - RS é membro do Diretório Nacional do PT

FÓRUM INTERNACIONAL

Secretaria de Relações Internacionais do PT - Ano I - Nº 6 Julho/Agosto de 1997

EDIÇÃO ESPECIAL

7º ENCONTRO DO

FORO SÃO PAULO

CONSTRUINDO UMA ALTERNATIVA POPULAR E DEMOCRÁTICA AO NEOLIBERALISMO

Porto Alegre - Brasil

31 de julho, 1, 2 e 3 de agosto de 1997

Partido anfitrião: PT Partido dos Trabalhadores

VII ENCUENTRO DEL FORO DE SAO PAULO

Construir una alternativa democrática y popular al neoliberalismo

Porto Alegre, 31 de julio al 3 de agosto de 1997

DOCUMENTO CENTRAL

Observación preliminar

El presente texto contiene las tesis principales para la elaboración del Documento Central del Séptimo Encuentro del Foro de Sao Paulo.

Una versión preliminar fue sometida a la discusión del Grupo de Trabajo (GT) del Foro que se reunió en La Habana. En esa ocasión el texto fue modificado, enmendado y enriquecido.
La práctica de proponer al Foro un Documento Central fue adoptada por primera vez en el Sexto Encuentro (San Salvador, 1996). El GT tuvo entonces la preocupación de precisar la naturaleza y las funciones del documento. No se trata de una propuesta para someter a votación en el Encuentro, sino de un incentivo al debate. Los contenidos del documento expresan un consenso del Grupo de Trabajo y, como ocurrió anteriormente, no reflejan necesariamente todas las posiciones de las organizaciones integrantes del GT, ni tampoco las de todos los partidos que forman parte del Foro.

Al final del VII Encuentro será propuesta una breve Resolución - como ocurrió en los seis Encuentros anteriores -, que deberá reflejar las discusiones y los acuerdos a que el Encuentro llegue consensualmente.

Tal procedimiento corresponde a la naturaleza misma del Foro de Sao Paulo: una articulación de partidos y movimientos diversos en sus orígenes y referencias políticas e ideológicas que no se propone constituir una organización internacional sometida a cualquier forma de centralismo.

EL FORO DE SAO PAULO SIETE AÑOS DESPUES

1. Los primeros días de julio de 1990 se realizó en Sao Paulo, por invitación del Partido de los Trabajadores, el Encuentro de Partidos y Movimientos de Izquierda de América Latina y el Caribe.
Cuarenta y ocho delegaciones estuvieron presentes en la reunión y otros justificaron su ausencia, manifestando interés por sus conclusiones y resultados.

2. En un cuadro cambiante y complejo se reunió por primera vez, en julio de 1990, después de muchos años de poca comunicación entre sí, un espectro tan diverso de fuerzas políticas como las que concurrieron a la primera reunión en Sao Paulo. El Encuentro estuvo caracterizado por la apertura, la franqueza y la libertad de los debates.
Es importante destacar ese clima teniendo en cuenta la heterogeneidad de las fuerzas presentes, la diversidad de situaciones en que esos partidos actuaban y la ausencia de una práctica anterior de discusión política continuada.
Fue igualmente relevante, la disposición manifiesta de todos los presentes a resistir a las políticas de inspiración neoliberal y persistir en la búsqueda de una alternativa a los viejos modelos nacional-desarrollistas y a las políticas de ajuste que comenzaban a implantarse con el espaldarazo de las principales economías del continente, lo que producía un efecto de demostración extraordinario en la región.
Había una clara percepción de que los ajustes en curso agravarían las ya graves desigualdades sociales, provocarían la desindustrialización, impulsarían la contrarreforma agraria donde hubiera ocurrido o la frustraría donde todavía no hubiera sido realizada, comprometiendo la soberanía nacional y, en la medida en que sufrían resistencia por parte de importantes movimientos sociales, acabarían por asumir un carácter antidemocrático, autoritario.

3. Mas, al mismo tiempo, se tenía conciencia de que la elaboración de los partidos y movimientos presentes era, por lo menos, insuficiente para constituir de inmediato una alternativa democrática y popular. Las izquierdas y los partidos populares tenían un pasado con el cual deberían de ajustar cuentas. Tenían, sobre todo, la necesidad de profundizar los programas alternativos: (re)construir proyectos nacionales de desarrollo basados en la necesidad de promover la inclusión social y radicalizar la democracia, al mismo tiempo que proponer políticas de integración alternativas a las que están en curso en el Continente, apoyando una presencia soberana en el mundo. Se trata, finalmente, de establecer nuevas formas de vincularse a las clases trabajadoras, de repensar alianzas, de renovar las formas de organización y el lenguaje político.

4. Para continuar y profundizar ese debate, los partidos presentes en la reunión de Sao Paulo decidieron convocar un nuevo encuentro para 1991, en la Ciudad de México. Se decidió, igualmente, crear un Grupo de Trabajo (GT) que asegurase las relaciones de los partidos entre un encuentro y otro. A partir de México esa articulación de partidos pasó a llamarse Foro de Sao Paulo, evocando el encuentro de 1990. Es responsabilidad del GT, a partir de 1991, preparar política y organizativamente los Encuentros, proponer las normas para la participación de partidos y movimientos en el Foro, organizar seminarios temáticos de profundización y coordinación de iniciativas entre una reunión y otra. Después del Segundo Encuentro de México (junio/1991), el Foro realizó Encuentros en Managua (julio/1992), en La Habana (julio/1993), Montevideo (mayo/1995) y San Salvador (julio/1996).

5. El Encuentro de Sao Paulo se realizó en una coyuntura crucial para las izquierdas, por un lado las profundas transformaciones derivadas del avance que en las últimas décadas ha ido presentando el proceso de internacionalización del gran capital y de la economía mundial, el cual se ha expresado en una creciente transnacionalización, junto al surgimiento de un nuevo modelo de acumulación de capitales y el afianzamiento de importantes modificaciones en el sistema de dominación mundial. Por otro, desde 1985 venían ocurriendo profundos cambios en la Unión Soviética y los países del este europeo. En 1989 ese proceso desembocaría en el derrumbe del Muro de Berlín, episodio emblemático de la crisis de los modelos socialistas del Este de Europa, que culminaría con la autodisolución de la URSS en diciembre de 1991. A su vez la República Popular China emprendía un vasto programa de reformas económicas con la apertura de sus fronteras al masivo ingreso de capitales internacionales y con la adopción creciente de mecanismos de libre mercado. En Europa Occidental por su parte se asistía a un viraje en la orientación de los partidos socialdemócratas, que abandonaron las políticas de estado de bienestar social, implementadas sobre todo, después de la Segunda Guerra Mundial.

6. Coincidiendo con la crisis de los procesos de construcción del socialismo y de la socialdemocracia, y en cierta medida, en relación con ella, el capitalismo pasaba por transformaciones profundas. A partir de los años 70 ocurrió un incremento extraordinario de la internacionalización no sólo de los procesos productivos como, sobretodo, del capital financiero. Esta globalización, palabra cada vez más incorporada al vocabulario político, que amerita un análisis más profundo sobre sus alcances ideológicos y políticos (1): fue acompañada e impulsada por profundas transformaciones tecnológicas, sobre todo en el plano de la información y de la comunicación. Se puede hasta hablar de la tercera revolución industrial. Para la izquierda, resulta fundamental la compresión de estos fenómenos, por las

mutaciones que provocan en el medio y con los actores sociales con que desarrolla su actividad. Todas éstas transformaciones transcurren bajo el contexto del proceso denominado "globalización".. el que a través del neoliberalismo, implica un nuevo "internacionalismo liberal " que combina nociones y practicas económicas, políticas, militares y culturales, sustentadas en los avances sin precedentes de la Revolución Científico-técnica y el fin de la bipolaridad. Pero que, ante todo alienta o implica de hecho la aceptación de dicha realidad y sus consecuencias generales como incambiables. Algo así como una versión de " el fin de la historia ". (1) En el entendido que se debe profundizar, en relación al tema el VI Encuentro en San Salvador consideró: ". . . este proceso de globalización transcurre bajo la hegemonía de las principales fuerzas capitalistas mundiales, y es por eso sumamente contradictorio y conflictivo. Mientras, por un lado, presenta avances, posibilidades y oportunidades para escalar a nuevos [illegible]s de progreso y desarrollo, por otro, incrementa las de[illegible]gualdades y polarizaciones, acelera la destrucción de la naturaleza ". . . el mundo en que vivimos no está totalmente globalizado, sino regionalizado en bloques económicos. La regionalización continuará siendo una poderosa tendencia y además es necesaria para los países del Sur, ya sea para frenar las ambiciones expansivas de los Estados y corporaciones transnacionales más desarrollados poderosos y/o para compensar los contradictorios desequilibrios y desigualdades del actual curso de las cosas en el mundo o mejorar las condiciones y posibilidades de cada uno de ellos en su inevitable inmersión en la globalización".

". . . estamos lejos de considerar que el mundo contradictorio, conflictivo y en globalización solamente ofrece desventajas y amenazas para nuestros países y distamos mucho de creer que el mejor consejo sea aislarnos. F[illegible]e mundo de hoy ofrece muchas oportunidades y ventajas [illegible] el desarrollo, pero ello exige el diseño de proyectos nacionales alternativos, capaces de generar el más amplio consenso y comprometimiento, que contemplen la integración regional y relaciones económicas y políticas con todos los bloques, y países por separado, que permita aprovechar las diferencias ventajosas entre unos y otros".

[illegible] El proceso de transnacionalización operado tiene como [illegible]e económico un importante desarrollo de la autonomía que ha adquirido el capital financiero, cuya aplicación ha tenido preeminencia en el aspecto especulativo más que en el productivo. Esto ha conducido a una reestructuración de las relaciones entre las grandes potencias y de éstas con los países subdesarrollados. De tal manera dicha concentración del poder económico y político mundial determina un aumento de la brecha entre el mundo dominante y desarrollado y el dependiente y subdesarrollado. En este nuevo esquema lo nacional y lo bilateral quedan fuertemente subordinados a lo transnacional.

8. El incremento de la injerencia y el intervencionismo de los países industrializados en la periferia esta destinado a provocar la desestructuración nacional, social y cultural que demanda el nuevo modelo de acumulación. Adicionalmente, las nuevas tecnologías provocan otros cambios en la relación entre el Norte y el Sur, por la erosión de las llamadas ventajas comparativas ——resultante de la intensificación de los procesos productivos—, el incremento del intercambio desigual y el surgimiento de productos que disminuyen (o sustituyen) la demanda de muchos rubros tradicionales de exportación del Tercer Mundo .

9. La crisis de la Deuda Externa, impactó al Sistema Financiero Internacional , estalló en medio del proceso de recomposición de las relaciones mundiales. Esa coyuntura, que abrió la oportunidad para constituir un frente de deudores que permitiera luchar por un orden internacional más justo y cambiar la correlación internacional de fuerzas, que ya se venía incubando, fue desaprovechada. El chantaje en torno a la permanente renegociación de la deuda se transformó en uno de los medios fundamentales de los centros de poder y de los organismos económicos multilaterales para financiar las transformaciones de la economía mundial y en un instrumento de mayor penetración y subordinación para imponer los ajustes neoliberales.

En el marco de esta crisis el Plan Brady jugó un papel crucial.

La política impulsada por los países acreedores obligó a los países deudores a atar su enorme deuda externa de los años 70 a una reestructura de la misma. De este modo la Banca Transnacional acreedora además de por lo menos cobrar una parte de ella, pudo traspasar otra parte a tenedores de bonos públicos en la perspectiva de posteriores emisiones que pretenden asegurar como nunca la continuidad de su pago.

A la vez los Organismos Internacionales ligaron la concesión de créditos a medidas de política económica centradas en la Reforma del Estado, su desregulación y apertura externa, aumentando su vulnerabilidad y dependencia.

10. Las potencias industrializadas aprovecharon los cambios en la correlación mundial para afianzar el nuevo sistema de relaciones internacionales. A través del neoliberalismo tratan de imponer al mundo el concepto de soberanía limitada; la ampliación de los mecanismos supranacionales coercitivos; la desregulación de la economía y la apertura indiscriminada al comercio y las inversiones; la reestructuración del Estado y la redefinición de sus relaciones con el mercado - mediante las privatizaciones y otros medios—; la implantación de un modelo de "control social" que garantice la concentración de la riqueza y, una versión de democracia

y derechos humanos que limite las libertades políticas al ejercicio del voto en elecciones que no interfieran con el ajuste, al tiempo que considera a los derechos económicos y sociales como "costos" que afectan la competitividad de la nación.

11. En el "Nuevo Orden Mundial", los poderosos se abrogan el derecho de establecer cláusulas de condicionalidad a los acuerdos comerciales y de cooperación, así como imponen las pautas para determinar que naciones subdesarrolladas son elegibles para recibir créditos y cooperación. La Ley Helms-Burton y la política estadounidense de emitir certificaciones de buena o mala conducta, resaltan entre de las expresiones mas descarnadas de las nuevas formas de injerencia.

12. El neoliberalismo es simultáneamente la reestructuración del poder económico y político del capital y el intento de desestructurar a los viejos y los nuevos sujetos sociales excluidos del sistema. Se trata de un cambio de reglas de dominación que fragmenta, atomiza y desmoviliza con mas eficacia a los sujetos sociales que tradicionalmente representaron la alternativa al sistema. Esta fragmentación hace aun mas complejas las condiciones para la articulación de procesos de transformación política, económica y social, imprescindibles para romper el circulo vicioso de la dependencia y el subdesarrollo en nuestras naciones.

13. En el proceso de fragmentación de los sujetos sociales alternativos, resalta el papel que juega el desempleo. La expulsión de la fuerza de trabajo ya no es solo una consecuencia de periodos de recesión, sino que se convirtió en un fenómeno estructural.
La desocupación, salvo contadas excepciones, aumenta incluso en los momentos de expansión económica, debido a que su crecimiento se convirtió en una premisa para la reproducción del capital.

14. La reproducción del capital paso a asentarse fundamentalmente en la esfera financiera especulativa y en la intensificación de los procesos productivos, modalidades que expulsan fuerza de trabajo. La exclusión creciente se convirtió en la premisa de la competitividad y la ganancia, circulo vicioso que cierra cada día mas el ciclo empleo-producción-consumo y conduce a la explotación irracional de los recursos naturales renovables y no renovables del planeta.

15. Con el aumento del desempleo y la reestructuración de los procesos productivos, el capitalismo exacerba un fenómeno que el pensamiento socialista ya había detectado en el siglo XIX: la intensificación de la competencia entre los trabajadores y la agudización de sus diversidades especificas. Las formas clásicas de socialización obrera —sindicatos y partidos principalmente— son duramente afectadas por todos esos fenómenos.
Se asiste a una tendencia mundial, más o menos generalizada, hacia la caída de las tasas de sindicalización.

16. Los fundamentalistas del neoliberalismo intentaron, con algún éxito, quebrar las resistencias a su proyecto, reprimiendo a los sindicatos, las huelgas y otras formas de movilización. Eso reforzó su triunfalismo y les permitió exhibir un optimismo que hace muchas décadas no poseían.

17. Por otra parte, el fracaso de la principal experiencia mundial alternativa al capitalismo fue utilizado por los ideólogos del neoliberalismo para intentar convencer al mundo de la imposibilidad de ejecutar cualquier tipo de proyecto antineoliberal. Sin embargo, países como Cuba y Viet Nam, iniciaron procesos, de acuerdo a sus peculiaridades, destinados a adecuarse a los retos de la nueva coyuntura internacional.

18. Una gran parte de los partidos socialistas en el poder comenzaron a aplicar ajustes de inspiración neoliberal. Esas políticas crearon conflictos con las bases populares y sindicales de la socialdemocracia, al hacer crecer el desempleo y debilitar los mecanismos de protección social. Esa inflexión programática alcanzó inclusive a algunos partidos socialdemócratas en la oposición. Las políticas de pleno empleo, hasta entonces una idea-fuerza de la socialdemocracia, fueron abandonadas.

19. Las izquierdas en todo el mundo sufrieron un fuerte impacto con la crisis de dos de los paradigmas que mas las habían influenciado en el siglo XX: la socialdemocracia y el comunismo. El efecto se hizo sentir inclusive en aquellas organizaciones que, en mayor o menor medida, mantenían distancia en relación a ambos. No se puede olvidar el peso que esas referencias tuvieron en la cultura política de las izquierdas, aunque fueran valoradas, como frecuentemente ocurrió, desde una perspectiva crítica, que dieron lugar a nuevas formulaciones teóricas y de acción política.

20. Con la desaparición de la URSS, el fin de la bipolaridad y de la "Guerra Fría", se comenzó a diseñar un "nuevo orden internacional". La expresión, utilizada por el presidente Bush después de la Guerra del Golfo, traducía el triunfalismo del imperio con la derrota incruenta de su enemigo de más de cuarenta años. Los Estados Unidos pasaron a tener una preeminencia política, militar y económica jamás antes alcanzada.
La hegemonía norteamericana se reforzó con los impasses de las organizaciones multilaterales que supuestamente hubieran podido establecer un cierto equilibrio en las relaciones internacionales, como es el caso de las Naciones Unidas. Los escenarios fundamentales de decisión sobre la economía y la política mundiales pasaron a ser organismos

como el G-7, el FMI, el Banco Mundial y la Organización Mundial del Comercio. En todas ellas el peso de los Estados Unidos es enorme.

21. La creciente globalización productiva y financiera y la exacerbación de la competencia internacional, acentuada con la emergencia de nuevas economías industriales en Asia, tuvieron un fuerte impacto en la división internacional del trabajo. Las economías nacionales, incluso en los países industrialmente avanzados, quedaron más subordinadas a los condicionamientos internacionales.
La crisis fiscal de los Estados se agravó. Para adaptarse a las nuevas reglas del mercado mundial, impuestas o no por organismos supranacionales, los gobiernos realizaron drásticas reformas de sus Estados, implementando programas de privatización y cortes sustanciales en las políticas de bienestar que el movimiento obrero había impuesto en la posguerra. Las privatizaciones no obedecieron a estrategias de política industrial, menos aún a nuevos proyectos de desarrollo, siendo resultado de la prioridad dada al ajuste, y contribuyendo a la concentración del capital, la extranjerización de la economía y la exacerbación del viejo fenómeno de la corrupción, y, estimulando la creación de nuevos monopolios privados , alejando la posibilidad de control de la economía por parte del conjunto de la sociedad.

22. El combate a la inflación y la búsqueda de la estabilidad monetaria se transformaron en valores supremos. El crecimiento sobre todo para los países subdesarrollados, dejó de ser una prioridad.
Las políticas de ajuste fueron facilitadas por los profundos cambios ocurridos en el mundo del trabajo y por la configuración de una nueva geografía productiva del capitalismo.
Las innovaciones tecnológicas sin precedentes en el uso de materiales y en los procesos productivos, no sólo provocaron un aumento de la productividad, sino que también alteraron la composición misma de las clases trabajadoras.

23. La nueva geografía industrial generada por la globalización, favorecida por sofisticadas técnicas de información, crea nuevos polos productivos allí donde existan condiciones para su implantación, sobre todo debido a las posibilidades de super explotación de la fuerza de trabajo.
Pero, al mismo tiempo, la globalización desindustrializa otras regiones, lanzando decenas de millones de hombres y mujeres al desempleo y la marginalidad. La tercerización, el regreso al trabajo doméstico, el trabajo infantil e incluso el resurgimiento de la esclavitud y la semi-esclavitud, junto a los cambios en el proceso de trabajo, contribuyen a la fragmentación de los trabajadores y del conjunto de la sociedad.
Las clases dominantes intentan imponer en todas partes la desregulación y/o la "flexibilización" del trabajo, lo que implica la expansión de los empleos temporales y precarios que no están sujetos a las protecciones sociales y previsionales que el movimiento obrero conquistó durante sus luchas a lo largo de todo el siglo XX.
No sólo hubo un incremento del desempleo, como un deterioro de la calidad del trabajo.

24. No obstante las muchas dificultades existentes, la lucha de clases no se acabó y el movimiento obrero continua siendo un factor importante en los procesos sociales y políticos, si bien diverso y en recomposición de sus organizaciones de lucha, al mismo tiempo que surgen y se consolidan nuevos movimientos de los oprimidos y los excluidos, de los cuales emana la posibilidad de construir *un nuevo universalismo unificador.*

II. AMERICA LATINA Y EL CARIBE EN EL UMBRAL DEL SIGLO XXI

25. Las tendencias generales del escenario económico, político y social del continente exigen obviamente un análisis más detallado y particularizado que explique las complejidad de los profundos cambios en curso y contemple las diversidad regionales y nacionales.

26. A través de las dictaduras militares, en algunos casos, y del autoritarismo, en otros, en América Latina y el Caribe se impuso la "disciplina social" necesaria para hacer recaer sobre los pueblos el peso del ajuste estructural.

27. En América Latina, las dictaduras militares fueron llegando a su final y se abrió cauce a procesos de transición.; la que muchas veces debió realizarse a través de pactos y compromisos con el antiguo régimen dejando una herencia autoritaria, no transcurriendo como hubiesen querido las fuerzas democráticas y generando a veces divergencias entre ellas acerca de cómo encarar la salida institucional. Pero la transición -que, transcurrió bajo condiciones diferentes según los países, con mayor o menor peso de las fuerzas populares y de izquierda- significó para los pueblos que padecieron crueles dictaduras un cambio sustancial.

28. Si bien las políticas neoliberales que se aplicaron luego en la mayoría de los países defraudaron las expectativas populares en la medida en que no se dio satisfacción a los legítimos reclamos de justicia social de las grandes mayorías, la restauración de la democracia significó para millones de latinoamericanos de varios países el fin de las torturas, las muertes, las persecuciones, las proscripciones, el exilio político y el terrorismo de Estado. Pero significó, además, un nuevo escenario para luchar en mejores condiciones por

las transformaciones sociales que la derecha resiste.

29. Más allá de los resabios autoritarios más o menos latentes en todos nuestros países tras la caída de las dictaduras, el advenimiento de las aperturas democráticas fue por sobre todo una conquista de los pueblos y de las fuerzas democráticas, con un protagonismo determinante - del que nos enorgullecemos- de las organizaciones de izquierda, que pagaron un alto precio en la reconquista de las libertades. No valorar estos aspectos equivaldría a cuestionar nuestras posibilidades de protagonismo en la profundización de los procesos democráticos abiertos en el continente tras la caída de las dictaduras.

30. Urgidos de un modelo de recambio, las elites del subcontinente asumieron al neoliberalismo como propio, en parte por presiones externas, pero también con una elevada cuota de complicidad.

31. En diversos sectores se fortalece la comprensión de que el neoliberalismo no es una estrategia de verdadero desarrollo, sino constituye un esquema funcional a los intereses estratégicos de las grandes potencias, que perpetua y agudiza el subdesarrollo e impone un patrón de acumulación altamente concentrador y excluyente.

32. Las políticas sociales -que en el modelo desarrollista cumplían la función de contribuir a la reproducción de la fuerza de trabajo (mediante la capacitación, la salud y otras prestaciones)-, se convierten en "costos" que afectan a la "competitividad" de la nación. Los gobiernos abandonan los conceptos de desarrollo social y justicia social y abrazan el criterio neoliberal de "asistencialismo focalizado", dirigido exclusivamente a las franjas de extrema pobreza cuya explosividad puede hacer peligrar el sistema, así como lo utilizan para el clientelismo político.

33. Los fraudes que acompañaron de manera general a las privatizaciones beneficiaron a grupos empresariales nacionales e internacionales y a camarillas incrustadas en los gobiernos, muchas veces compuestas por familiares de presidentes y ministros. Las empresas estatales fueron vendidas, en general, a precios mucho mas bajos y frecuentemente en cambio de "monedas podridas", (distintos títulos de deuda con valor real por debajo de su valor nominal).

34. Los gobiernos justificaron esas privatizaciones con un discurso : 1) contra la existencia de monopolios, (en el caso de los estatales), 2) en favor de una mejor atención a los consumidores y usuarios, a partir del criterio de que los servicios públicos en general eran de pésima calidad y 3) para proponer un nuevo papel del Estado; este debería ocuparse de cuestiones importantes como la salud y la educación, en vista de que los recursos obtenidos con la venta de las empresas serían supuestamente utilizados, por lo menos en parte, en políticas sociales. El resultado fue otro. Los monopolios estatales fueron sustituidos por monopolios privados y, en algunos casos —suprema ironía— por monopolios estatales europeos.
La calidad de los servicios privatizados se mantuvo en algunos casos inalterada y en otros se deterioro. Mientras tanto, las tarifas que la población paga por ellos crecieron sustancialmente.

35. Los procesos de absorción implicaron la liquidación de la investigación tecnológica nacional, sustituida por la tecnología importada. Implicaron igualmente procesos de "racionalización" empresarial que provocan un incremento del desempleo y de la exclusión social, fenómeno grave en una región marcada por seculares desigualdades sociales. En otros casos, las industrias simplemente se transformaron en firmas importadoras. La educación y salud se privatizaron. Las que quedan bajo la órbita estatal se rigen por el criterio de rentabilidad empresarial que atentan contra los modelos pedagógicos socializadores del saber y, en la salud, contra su esencia solidaria. Lo mismo ocurre en la Seguridad Social, agravado con la entrega al capital privado de los fondos de jubilaciones y pensiones. Ya vivimos el mundo de los "post-pensionados" que cometieron el "error" de vivir muchos años.

36. El abandono de políticas industriales activas — consideradas ahora como "cosas del pasado"— la apertura salvaje y la revalorización artificial de las monedas nacionales frente al dólar, contribuyeron al deterioro del comercio exterior de la mayoría de los países del continente, que pasaron a producir sucesivos y crecientes déficits. Esos déficits comerciales afectan la balanza de pagos, situación que se agrava teniendo en cuenta los compromisos de la deuda externa en constante expansión.

37. Con el objetivo de sustentar la existencia de reservas de divisas necesarias para mantener la relación entre la moneda nacional y el dólar, y para compensar las perdidas que la apertura provoca en la balanza comercial, los gobiernos nacionales salieron desesperadamente en busca de capitales internacionales, generalmente especulativos.

38. Un deterioro de las finanzas externas podría repetir los graves acontecimientos de diciembre de 1994 en México, con imprevisibles consecuencias para el sistema financiero internacional, además de las repercusiones sociales y políticas que tendría en los países afectados. Tal como ocurrió con el "efecto Tequila", una nueva crisis, originada inicialmente en una economía nacional, se puede extender rápidamente a una gran parte del continente y hacia otras regiones del mundo".

39. Los capitales de corto plazo —conocidos como capitales golondrinas— solo vienen hacia América Latina y el Caribe si son generosamente remunerados, pues enfrentan el alto riesgo que representa operar en las economías emergentes de la región, dentro de un contexto en que los flujos de capitales se concentran en los países desarrollados. Por tanto es necesario imponer altas tasas de intereses. Pero los intereses elevados inhiben la producción y estimulan la especulación financiera. Contribuyen al mismo tiempo al crecimiento de la deuda interna. Para que el tipo de cambio que opera en el momento del ingreso de capitales no aumente el circulante, alimentando nuevas presiones inflacionarias, los gobiernos quedan condicionados a emitir títulos públicos que agravan el déficit interno, sobretodo porque se trata de bonos de corto plazo. Hay países que tienen casi el 50% de sus ingresos presupuestales comprometidos con el pago del servicio de la deuda interna.

40. Para atraer capitales productivos, de largo plazo, una gran parte de los gobiernos nacionales, así como en el interior de los países y regiones, se multiplican los favores y ventajas que no se ofrecen a los inversionistas nacionales. Muchos de esas inversiones —por el nivel de sofisticación tecnológica que poseen— producen un numero irrisorio de empleos directos o indirectos. Son cada vez mas frecuentes, en los procesos de atracción de las empresas transnacionales, las exenciones de impuestos por 20 o 30 años, la construcción integral de infraestructura, a veces compleja, los créditos voluminosos a los intereses subsidiados, además de la ya mencionada "flexibilizaron" del trabajo.

41. La apertura salvaje tuvo efectos semejantes sobre la agricultura, sobre todo a los pequeños y medianos productores, aunque no solo a ellos. Ese hecho fue acompañado de políticas de contrarreforma agraria en varios países, como fue sobretodo el caso mexicano, y se tradujo en la incapacidad
de otros gobiernos, como el brasileño, de enfrentar la cuestión de la tenencia de la tierra.
La consecuencia de esa tendencia regresiva fue el agravamiento de la crisis en los campos del continente y el (re)surgimiento de movimientos agrarios, como ilustran los ejemplos del Movimiento de los Trabajadores Sin Tierra en Brasil, las marchas campesinas en Colombia, la lucha del movimiento indígena en Ecuador, de los campesinos en Paraguay y la propia insurgencia zapatista en México.

42. A pesar que la economía de América Latina y el Caribe ha crecido 3,5% en 1996, las cifras oficiales de desempleo llegan al 8%, bastante superior a las estadísticas de 1990 (6%). Esas cifras constan en las estadísticas del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), presentadas en su ultima reunión anual, en Barcelona. Según algunos observadores, es necesario un crecimiento anual superior al 5% del PIB para que el desempleo se estabilice. Es importante señalar que las estadísticas del desempleo subestiman la amplitud del fenómeno y ocultan situaciones bastante mas dramáticas como las de los grandes centros urbanos —Buenos Aires, México, Sao Paulo, Bogotá, Lima, entre otros— donde las cifras pueden llegar al 20% o mas. Esa situación se repite también en muchos estados/provincias, o alimenta fuertes movimientos de carácter regional, como es el caso de Argentina.

43. Para cumplir un programa tan radicalmente antipopular los gobiernos mediante sus políticas neoliberales utilizaron una serie de instrumentos tendientes a concretar la desestructuración social y política de los trabajadores. Son frecuentes las políticas de desregulación y "flexibilización" del trabajo, lo que significa eliminar a los trabajadores garantías mínimas que fueron conquistadas en décadas de lucha y consagradas en las legislaciones de muchos piases. Además del desempleo, esta la precarización del empleo.

44. En ese contexto, los sindicatos y las organizaciones populares pasaron a ser "disfuncionales" al modelo, un obstáculo à esas políticas de inspiración neoliberal. Son estigmatizados como instituciones "del pasado", defensoras de "privilegios", que desarrollan una resistencia "puramente corporativa", incompatible con los tiempos de la "modernidad" y de la "globalización". La defensa de valores nacionales y de la solidaridad social paso a ser algo sumamente "arcaico". Los gobernantes del actual periodo de ajustes, las elites que los sustentan y los poderosos medios de comunicación de los que se sirven, desarrollan una ofensiva para fortalecer sus nuevos valores y, sobre todo, descalificar y deslegitimar a la oposición. En algunos casos, se trata de criminalizarlas.

45. El actual modo de gobernar tiene un fuerte componente antidemocrático.
Para vencer las resistencias de la sociedad y los parlamentos a su política, los presidentes tienden a reforzar el papel del Ejecutivo, gobernando por decreto; sometiendo a los Poderes Legislativos y Judiciales, a todo tipo de presiones y chantajes, que limitan su autonomía.
En los países de régimen federativo, se manifiesta una tendencia de hipertrofia del poder de la unión, restringiendo la capacidad de decisión de estados/provincias y municipios, en nombre de una nueva "racionalidad" económica.
Los gobiernos centrales reproducen internamente en relación a los gobiernos regionales y municipales los mismos comportamientos que los organismos como el FMI, el Banco Mundial y otros que tienen relación con los Estados nacionales.

46. La aceptación de esas políticas reduce el margen de maniobra de los gobiernos nacionales. Estos pasan a

depender crecientemente de apoyos externos, sobre todo de las agencias que monitorean los programas de ajuste y de las empresas multinacionales que exigen condiciones cada vez mas estrictas para invertir. Para atraer capitales especulativos o inversiones productivas, los gobiernos desarrollan estrategias de subordinación jamas vistas. La política exterior virtualmente desaparece, como proceso a través del cual el Estado nacional afirma su presencia soberana en el mundo, consciente de los límites y de las posibilidades de su intervención.
La diplomacia se transforma en una operación de venta de imagen del país en el mundo, operada por presidentes transformados en gerentes de marketing de sus gobiernos. La política queda totalmente sometida a supuestas conveniencias económicas. No se trata, por tanto, de atribuir a los "agentes externos" las vicisitudes vividas por los gobiernos nacionales de una gran parte del continente. Lo que ocurre es un proceso de servilismo voluntario de las elites locales.

47. Los programas de estabilización son construidos de tal forma, que cualquier crítica se transforma en amenaza a su continuidad y en objeto de chantaje político. O se va a favor del ajuste, tal como este esta siendo aplicado o se esta "contra el país". Expresión de esa situación fue en los últimos años los movimientos por la reelección de los presidentes de varios países, como lo demuestran los ejemplos de Fujimori en Perú, Menem en Argentina y, mas reciente, la aprobación de la enmienda constitucional que permite la reelección en Brasil. La discusión sobre la necesidad de la "continuidad administrativa" requerida para el combate a la inflación, viene acompañada del chantaje ejercido por los medios financieros internacionales.

48. El Foro de Sao Paulo desde sus inicios destacó la importancia de la lucha por la democracia política como un producto histórico del combate de los pueblos. Afirmó en el IV Encuentro la necesidad de profundizar la democracia a través de la combinación de mecanismos representativos y formas de democracia participativa y directa integrando luchas institucionales con luchas sociales.
Fenómenos contemporáneos como la perdida de representatividad y legitimidad de los Partidos políticos; la falta de transparencia y garantías de procesos electorales, el abstencionismo, los escándalos de corrupción, y prácticas demagógicas que intentan capitalizar la frustración y decepción de los pueblos, tienden a asociarse a la vida democrática, debilitando su credibilidad.
Los partidos y fuerzas políticas deben profundizar el examen de éstos fenómenos así como sus causas y formas de enfrentrarlos apuntando a que la lucha por profundizar la democracia sea también la lucha contra la corrupción y otras prácticas nefastas.

49. En la subregión caribeña aun se mantienen enclaves coloniales reminiscentes de las mas retrogradas formas de dominación y explotación.
Tales con los casos de Puerto Rico, Martinica, Guadalupe, la Guayana Francesa y las Islas Vírgenes de Estados Unidos y las británicas. Las pequeñas naciones del Caribe, en conjunto, sufren con particular crudeza los embates de la globalización neoliberal y de la inflexibilidad e insensibilidad de la política de la Unión Europea y de los Estados Unidos, pues sus intereses se ven directamente afectados por la rivalidad interimperialista, como sucede en torno al tema del banano, así como por la política antiinmigrante de esas naciones y las presiones estadounidenses para que "completen" el proceso de apertura unilateral.

50. En las naciones en las que la izquierda se consolida como una real alternativa de gobierno, constatamos la agregación pragmática de las fuerzas políticas tradicionales para garantizar la continuidad del modelo neoliberal, así como evitar el triunfo de las fuerzas populares. Debemos tener presente que en el pasado reciente las tentativas de resolver la crisis del Estado y el problema del financiamiento del desarrollo a través de la inflación fueron catastróficas. La inflación, combinada con los procesos recesivos, tuvo consecuencias altamente desestabilizadoras desde el punto de vista económico, social y político y que en ese marco se estimuló el surgimiento de "hombres providenciales", como lo fueron en su momento Salinas, Collor de Mello, Fujimori, Menen y Fernando Henrique Cardoso, con sus programas de estabilización de perversas consecuencias sociales y nacionales en el mediano y largo plazo.

51. La eventualidad de una victoria de la oposición es presentada como el preludio del "caos", momento en que ocurrirán fugas masivas de capitales, que inviabilizan la continuidad del combate a la inflación. El fantasma del "regreso al pasado" ha sido utilizado exitosamente. Todo sucede, como si en ese "pasado", las izquierdas hubieran gobernado a la gran mayoría de los países de América Latina y el Caribe. Las elites, hoy convertidas al neoliberalismo, intentan esconder el hecho de que fueron ellas las que detentaron el poder en el continente y las que más se beneficiaron de las políticas que ahora tanto critican.

LA POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS HACIA AMERICA LATINA

52. La recomposición de las relaciones entre los grandes bloques políticos y económicos del mundo, así como de estos con las naciones de la periferia, transcurre en medio de un accidentado y contradictorio proceso de cooperación

y competencia entre los mismos.
En este proceso se entremezclan los intereses conjuntos de los Estados Unidos, la Unión Europea y Japón -por su condición común de grandes potencias frente al resto del mundo—, con los intereses particulares de cada uno de ellos, derivados de su condición de competidores entre si.

53. En el caso de América Latina y el Caribe, la incidencia de la política de los Estados Unidos hacia la región, constituye un obligado punto de referencia, por el hecho de compartir su espacio hemisférico con un país que considera a la región como su espacio geopolítico propio e incuestionable.

54. En los momentos en que surgió el Foro de Sao Paulo, el imperialismo norteamericano concentraba sus esfuerzos en la guerra sucia contra la Revolución Popular Sandinista y el apuntalamiento de los regímenes dictatoriales en El Salvador y Guatemala, al mismo tiempo que continuaba
desarrollando su política injerencista y contrainsurgente en el resto de los países de la región. Cuba no sólo enfrentaba el recrudecimiento del bloqueo y la hostilidad, sino que estaba a punto de perder el sistema de relaciones económicas, comerciales, financieras y de colaboración, construido durante décadas y que representaba el 85% de sus intercambios externos.
Muchos pensaban que seria un golpe mortal para la Revolución Cubana.
Fue durante esta etapa, bajo los mandatos de Ronald Reagan, que en los Estados Unidos se establecieron las bases de una política hemisférica bipartidista fundada en las líneas generales de los documentos de Santa Fe.

55. Actualmente, Estados Unidos se encuentra en una fase de rearticulación del sistema de relaciones interamericanas. Tal proceso tuvo su clímax en la llamada "Cumbre de las Américas", celebrada en Miami en diciembre de 1995, ocasión en que los mandatarios del continente — con la excepción de Cuba — suscribieron un conjunto de acuerdos que constituyen un código de conducta obligatorio en prácticamente todas las esferas de la vida nacional.

56. La nueva política de los Estados Unidos esta orientada a: contener el aumento de la penetración comercial e inversionista de la Unión Europea y los países de la Cuenca del Pacífico en América Latina y el Caribe; impulsar la creación de la Zona Hemisférica de Libre Comercio para prevalecer en los mercados de la región con sus productos; reforzar el compromiso de las elites con los ajustes neoliberales; controlar los excesos desestabilizadores de la política económica antipopular; profundizar y diversificar las presiones y agresiones destinadas a intentar la destrucción de la Revolución Cubana y, evitar el eventual desencadenamiento de estallidos sociales.

57. Con el fin de la "Guerra Fría", los Estados Unidos pretenden atribuir nuevas funciones a las fuerzas armadas de América Latina, consideradas por ellos hasta entonces como reserva estratégica en su enfrentamiento al comunismo.
Se trata, según los estrategas del Departamento de Defensa, de atribuir a los ejércitos latinoamericanos las funciones de policías en la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo.
Esa tesis enfrenta una fuerte resistencia entre los militares latinoamericanos, ya sea entre los sectores nacionalistas de derecha, nostálgicos de las dictaduras, o entre las corrientes democráticas de las Fuerzas Armadas, por la preservación de la soberanía nacional.

58. El proyecto estadounidense para la creación de la Zona Hemisférica de Libre Comercio esta basado en la negociación del ingreso casuístico de cada nación latinoamericana al actual Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), en contraposición al procedimiento defendido por varios gobiernos latinoamericanos, de que sea una negociación entre el TLC y cada uno de los bloques subrregionales en desarrollo y consolidación. El enfoque del gobierno de los Estados Unidos esta orientado a la desintegración y dispersión de las naciones latinoamericanas y caribeñas, al tiempo que acentuaría aun mas la asimetría en el pretendido pacto.

59. En el plano económico, las relaciones de los Estados Unidos con América Latina y el Caribe también sufrieron importantes cambios. Hace pocos años,
esas regiones eran áreas de cierta importancia en lo referido a las exportaciones de capitales, pero tenían una significación comercial relativamente pequeña en el comercio global de los Estados Unidos. Muchas economías latinoamericanas mantenían relaciones comerciales superavitarias con los Estados Unidos.
Esa situación sufrió cambios relevantes. Los Estados Unidos tiene crecientes superávits comerciales con la región US$ 16 mil millones, en 1996), como consecuencia de la política de apertura que ellos mismos fueron estimulando en los países del continente.
Mientras pregonan el libre comercio, los Estados Unidos practican todo tipo de proteccionismo que impide la existencia de una reciprocidad comercial.

60. La arrogancia con que se comporta en los foros internacionales se traduce en presiones del gobierno de

9709245

los Estados Unidos para que los países reduzcan mas las alícuotas de importación, adopten leyes de protección de la propiedad intelectual que solo favorecen a los países desarrollados o abran mas las políticas de control sobre las inversiones extranjeras. De la misma forma, utilizan las cláusulas sociales y ambientales -en principio correctas— que comienzan a preocupar a todos los gobiernos del continente pero --que en ese contexto- son instrumentos neoproteccionistas disfrazados.

61. Las dificultades que presentan las negociaciones para la implantación de la Zona Hemisférica de Libre Comercio son sintomáticas de las contradicciones de la política norteamericana en el continente y de los conflictos que ella engendra. Washington no quiere discutir las formas de proteccionismo que su país utiliza, pero tiene prisa en eliminar todas las barreras comerciales para inundar a los países del continente con sus mercancías y provocar la destrucción de mas sectores productivos de la industria y la agricultura. El ingreso de Chile al TLC ha sido obstaculizado por el Congreso, que se rehusa a darle a Clinton la vía rápida (fast-track) necesaria para promover una política de integración negociada, a pesar de que ella seria dentro del marco de la hegemonía de los Estados Unidos.

62. Los Gobiernos del continente han defendido, aunque con vacilaciones, un proceso mas lento, precedido de la discusión sobre el proteccionismo estadounidense y que intente garantizar una adecuación de los sistemas productivos nacionales a las nuevas condiciones de competitividad que tal zona de libre comercio crearía. Esa posición es compartida inclusive por amplios sectores del empresariado ya en crisis por el modelo y que están temerosos de ser barridos por una política de apertura aún más salvaje.

63. Para afirmar las tendencias favorables a un verdadero proceso de integración regional, es preciso sacar el debate y la acción en curso de las manos de los banqueros, empresas transnacionales o de las burocracias de los bancos centrales, ministerios de Hacienda y de Relaciones Exteriores, para transformarlos en un punto central de la agenda de los pueblos.
Algunas experiencias en curso de participación sindical sobre esos problemas revelan un camino a seguir. Una integración sólo es provechosa cuando los países que se integran son soberanos y cuando esa soberanía esta garantizada y basada en una intensa participación popular en las decisiones tanto de política interna como de política externa.

64. La formación de otros bloques -la Unión Europea y el de los países asiáticos-y los conflictos objetivos que ellos mantienen con los Estados Unidos, además de las propias dificultades que Washington enfrenta para mantener y ampliar el TLC, abren espacios para una política mas diversificada por parte de los países latinoamericanos y del Caribe, que rompa con la supervivencia de las "relaciones carnales" con los Estados Unidos, de acuerdo con la definición del Ministro de Relaciones Exteriores argentino hace algunos años.

65. Nuevos temas acabaron por ser incorporados a la agenda exterior de los Estados Unidos, como el problema del narcotráfico, el terrorismo y los asuntos relacionados con la migración.
Incapaces de controlar el consumo de drogas en su propio país, los Estados Unidos intentan intervenir directamente en la vida interna de los países del continente, supuestamente para impedir la producción de las drogas. Washington se da el lujo de emitir certificados de buena (o mala) conducta a los países del continente en función de la eficacia que sus gobiernos hayan demostrado en el combate a la producción y el tráfico de las drogas.
Al mismo tiempo, promueven leyes "antiterroristas" — como en Perú, Colombia y Argentina— que en realidad buscan estigmatizar a cualquier militante social que promueva acciones que cuestionen las políticas neoliberales aplicadas por los gobiernos.

66. El tema de la migración también se convierte cada vez mas en una cuestión crucial. Mientras se impone a nuestras naciones la apertura indiscriminada a los flujos de capitales y mercancías —con un saldo neto de incremento del desempleo estructural—, se proscribe el flujo de la fuerza de trabajo, para evitar que emigre en busca de la subsistencia que el modelo le niega en su propio país. Las políticas de ajuste y la pauperización que le siguen el rastro provocan la tendencia a fuertes movimientos demográficos de poblaciones empobrecidas o sin perspectivas de vida, hacia los países desarrollados donde, supuestamente, existirían mejores oportunidades de empleo condiciones de vida, además de una mayor protección social. Ese fenómeno afecta no solamente a países cercanos a los Estados Unidos — México, América Central y El Caribe— sino igualmente a otras naciones que hasta hace muy poco no poseían una tradición migratoria, como es el caso de Brasil. La política de los Estados Unidos es no solo impedir la inmigración, sino introducir discriminaciones de todo tipo a los trabajadores indocumentados y ciudadanos con derechos adquiridos residentes en los Estados Unidos, para quienes comienzan a estar vedadas las políticas de protección social.

IV. LA CONSTRUCCIÓN DE POLÍTICAS ALTERNATIVAS.

67. Al regresar a Brasil para realizar su VII Encuentro en Porto Alegre, la ciudad gobernada durante más de ocho años por el Partido de los Trabajadores, nos proponemos avanzar aún más en la construcción de la agenda y el programa de acción alternativos. Es justo reconocer que, aun con limitaciones, ya tenemos todo un acumulado que no existía al comenzar, sobre todo para definir estrategias y precisar propuestas, que desde los sectores populares enfrenten y derroten la ofensiva neoliberal. En el transcurso de estos siete años de vida del Foro, hemos ganado en comprensión acerca del neoliberalismo, que entonces parecía como un todo monolítico y amenazaba con aplastarnos irremediablemente. Hemos aprendido a evaluar de manera mas equilibrada y profunda sus contradicciones, aunque ese análisis no siempre se ha traducido en alternativas viables en el corto y el mediano plazo.

68. Junto a los problemas comunes que poseen los países de América Latina y el Caribe, se encuentran las particularidades nacionales y regionales, determinadas por especificidades y situaciones históricas concretas que deben ser respetadas, para evitar caer en simplificaciones y recetas. Sin embargo, es imprescindible encontrar políticas unificadoras. En la medida que avanza la "globalización desde los poderosos", se crean condiciones para "universalizar las luchas de los excluidos del sistema". Se hace evidente la necesidad de una "globalización" alternativa de los de abajo, por los de abajo y para los de abajo, que nos permita contar con suficiente energía, con el poder de convocatoria necesario, así como con la flexibilidad y la inteligencia requeridas para revertir de manera integral, la afrenta que supone para nuestros pueblos el "internacionalismo neoliberal".

69. Para eso necesitamos avanzar en la comprensión de nuevos requisitos:

Primero, realizar un esfuerzo intelectual y político para comprender las profundas transformaciones económicas, sociales, culturales, de comunicación, por las cuales atraviesa el mundo.
Segundo, formular propuestas claras y consistentes, que establezcan una nítida división de aguas tanto con el viejo desarrollismo como con los ajustes neoliberales actuales, con la versión de "democracia con exclusión" que se nos pretende imponer, así como frente a los autoritarismos crecientes, mediante la formulación de propuestas alternativas encaminadas a la construcción de la verdadera democracia, con desarrollo sustentable, justicia social y equidad.
Tercero, fortalecer a las organizaciones populares, al mismo tiempo que construimos instrumentos de participación política a la altura de los grandes desafíos que tenemos frente a nosotros. La historia de las luchas sociales y políticas nos muestran que en muchas circunstancias no disponemos de las herramientas a la altura de nuestros objetivos y, sobre todo, de las expectativas que las masas de trabajadores y de excluidos mantienen en relación a nuestros partidos y frentes. De nada valdrán nuestra formulaciones teóricas, si no disponemos de partidos y movimientos capaces cumplir eficientemente su función de intermediación social, de aglutinar los intereses de los excluidos en un programa en torno al cual se logre cimentar la unidad de acción política.

70. El cumplimiento de esos tres requisitos debe ser acompañado de un proceso más amplio de renovación y actualización de nuestra cultura política que abra camino para la invención y la creatividad política que siempre caracterizaron a las fuerzas auténticamente progresistas.
Solamente así seremos capaces de retomar nuestro diálogo con la juventud y devolver a nuestros militantes la autoconfianza que en algunos momentos damos la impresión de haber perdido.
Es paradójico que en este momento de dificultades provocadas por la ofensiva neoliberal, la acción de los partidos y movimientos populares y democráticos haya alcanzado un desarrollo sin precedente en la historia latinoamericana.
Esos avances se expresan no solamente a través de nuestros resultados electorales, sino también en nuestra inserción en los movimientos sociales, en nuestra capacidad de gobernar ciudades y estados importantes y en la forma por la cual intervenimos en el debate político e ideológico de nuestro tiempo.

71. América Latina y el Caribe demandan alternativas que permitan superar la crisis actual y contribuyan a resolver los problemas estructurales acumulados durante décadas de subdesarrollo y dependencia. Se trata de elaborar proyectos que presuponen un crecimiento con redistribución de ingresos, que neutralicen las tendencias concentradoras y excluyentes de viejos modelos desarrollistas y el nuevo modelo neoliberal, mediante la promoción de propuestas de políticas económicas, con énfasis en lo productivo, una fuerte expansión del mercado interno con una sólida política de exportaciones. Se trata de alternativas con una adecuada combinación de propuestas de solución a los problemas esenciales y de los que pueden ser abordados en una perspectiva mas inmediata.

72. Sin embargo, al mismo tiempo es imprescindible avanzar en programas de corto y mediano plazo, que nos permitan adelantar en lo inmediato iniciativas viables y soluciones efectivas para los graves problemas de nuestras sociedades, que en ningún caso deben comprometer el

avance futuro hacia la solución de las grandes deformaciones estructurales que padecen nuestras naciones.

73. Algunos de los aspectos a tomar en consideración en los programas económicos pudieran ser: fortalecer el papel del Estado en la sociedad en favor de las mayorías; reestructurar y modernizar el aparato productivo para lograr una eficiencia que sustente el desarrollo estable del gasto social; preservar al máximo posible la socialización y el mantenimiento del control sobre el patrimonio nacional; otorgar la prioridad necesaria al papel de los resortes y los controles financieros; laborar en una reforma fiscal que contribuya a la estabilidad macroeconómica y fortalezca la moneda nacional en beneficio del pueblo; promover el marco jurídico necesario que permita desarrollar el mercado interno, las investigaciones, el desarrollo tecnológico y la planta industrial nacional; mantener y aumentar los mecanismos y las vías de redistribución del ingreso; trabajar por la integración regional y por un nuevo orden económico internacional y, auspiciar el rescate y la preservación del medio ambiente.

74. Hoy, en el centro del debate esta la cuestión de los recursos para el desarrollo y, por tanto, del fortalecimiento del papel del Estado y su financiamiento. Nuestra propuesta demanda una reforma del Estado destinada a dotar de mayor eficacia al sector publico, así como a redefinir sus funciones y tareas, para lograr su legitimación como mecanismo de asignación de recursos y de regulación socioeconómica. En este sentido, se torna imprescindible la recuperación de la capacidad operativa del Estado en la gestión de las políticas publicas; ello supone mantener y ampliar sus funciones económicas y sociales.

75. Una alternativa al neoliberalismo precisa de una propuesta de reestructuración y modernización del aparato productivo, condiciones indispensables para romper con siglos de subdesarrollo. La modernización productiva debe detener la creciente desindustrialización de las economías, auspiciando el desarrollo de la planta industrial y de la tecnología en correspondencia con las necesidades y potencialidades nacionales. Al mismo tiempo, las legislaciones en materia de comercio exterior e inversiones extranjeras, se encaminaran a propiciar la modernización productiva y el acceso a tecnologías y mercados, siempre en un marco legal que permita preservar e incluso potenciar los recursos naturales, industriales y humanos.

76. La reestructuración productiva permitirá definir estrategias para impulsar el desarrollo de áreas de punta, que nos permitan ingresar con un perfil propio en la economía internacional. Tendrá que combinar la capacidad de producir para satisfacer las necesidades básicas de las mayorías, con el avance de sectores tecnológicamente avanzados y altamente competitivos. Un aspecto esencial será buscar las vías para establecer un vínculo de cooperación — e incluso de integración — allí donde sea posible, entre las zonas mas avanzadas y las mas rezagadas de la economía, lo que sin duda beneficiaria al conjunto de nuestras naciones, así como crearía las condiciones económicas y políticas para que esas estrategias tengan un consenso nacional y una continuidad que trascienda el corto periodo de un gobierno.

77. No es posible transformar el campo latinoamericano y caribeño sin una reestructuración que responda a la urgencia de satisfacer las necesidades alimentarias. Para ello es imprescindible lograr avances significativos en la redistribución y en el uso mas racional de la tierra; otorgar los créditos y la asesoría técnica que requiere el campesinado; promover el aumento de los empleos y los salarios, junto al desarrollo de los servicios, la urbanización y la promoción cultural de las áreas rurales, con lo cual se podrá contribuir a detener la emigración creciente de los pobladores del campo a las periferias de las grandes ciudades y lograr una revalorización del mercado interno de los productos agrícolas, que permita estimular los precios y el financiamiento de la actividad agraria.

78. Un aspecto esencial es la solución al problema de la deuda externa e interna. La evolución de este fenómeno en los últimos años pone de manifiesto el reconocimiento implícito de los duros condicionamientos que imponen la deuda, y lo nocivo que resultaron ser los mecanismos de cambio de deuda por " supuesta" inversión. La solución solo podrá ser resultado de una voluntad política que exprese una concertación de fuerzas nacionales e internacionales.

79. La inversión extranjera directa puede constituirse en un factor importante en la captación de nuevas tecnologías y en la apertura de mercados, pero necesita ser concebida como complementaria con la economía nacional y regional y, no como el eje de la acumulación.
Ella no debe interferir en la capacidad para diseñar una política industrial y agrícola que defina las áreas de desarrollo estratégico, ni comprometer el control sobre los recursos naturales y mucho menos la soberanía y la seguridad económica del país.

80. Es importante combinar armónicamente la producción hacia los mercados interno y externo, así como articular políticas de desarrollo que promuevan la competitividad de la industria nacional, para lo cual se debe crear las condiciones económicas y legales que permitan protegerla. Los índices de eficiencia no pueden medirse exclusivamente en relación con los precios del mercado mundial —aunque ello sea un parámetro—, sino también por su papel en el restablecimiento de las cadenas productivas nacionales, la

generación de empleo, la satisfacción de las necesidades sociales y la conformación de una economía nacional balanceada.

81. El equilibrio económico, mucha veces subestimado en el pasado por la izquierda, hoy adquiere mayor importancia en un proyecto nacional de desarrollo que se sustente en el potencial productivo de cada nación y en el avance de genuinos procesos de integración regional. De ahí surge la necesidad de proyectos claros de reformas fiscales —en beneficio de los sectores populares— y del sistema financiero. Es necesario poner coto a las regalías fiscales actualmente otorgadas al capital transnacional, romper con la falacia que la concentración de la riqueza genera automáticamente capital productivo y empleo y, rechazar los criterios tecnocráticos que pretenden buscar estabilidad por la vía de las inversiones neoliberales, bajando los costos de la mano de obra y la inversión social.

82. La experiencia evidencia que los mecanismos de un mercado supuestamente libre no operan en favor de una redistribución positiva de la renta. Al contrario, reproducen y profundizan la desigualdad. Si no hay una política de crecimiento sostenible, asentada en una correcta visión sobre el papel del Estado y el mercado interno, y una adecuada definición sobre la inserción internacional, no será posible los objetivos económicos nacionales y sociales alternativos.

83. Fortalecer la banca estatal y cooperativa es un acumulado hacia el futuro. Igualmente importante es la definición de reformas estructurales -agrarias, educacional, del sector de salud, combinadas con la adopción de políticas activas: industrial, agrícola, de empleo, de cienciay tecnología, etc., que puedan crear una base concreta para compaginar el crecimiento con la distribución.

84. Contrariamente al neoliberalismo, que busca neutralizar los efectos excluyentes de sus opciones macroeconómicas con políticas compensatorias, un proyecto alternativo deberá incorporarlas sólo como soluciones de emergencia, capaces de producir resultados inmediatos para corregir circunstancialmente situaciones críticas. Las políticas compensatorias no sustituyen las reformas estructurales que deben ocupar el centro de un programa alternativo de desarrollo humano integral.

85. La reestructuración económica orientada al desarrollo sostenible, al incremento del nivel de vida de la población y a la redistribución de la riqueza, requiere que se revierta la tendencia a la reducción del mercado interno, mediante políticas para el control nacional de los excedentes, el estímulo a la asfixiada pequeña y mediana empresas, la creación de empleos productivos que rescaten a la población económicamente activa de las filas del desempleo y del sector informal, así como la solución de los problemas sociales básicos.

86. Es necesario implementar programas de apoyo a los ingresos de los sectores populares, para contener primero, y hacer retroceder después, los niveles de pobreza y marginalización. En este sentido, debe prestarse atención prioritaria a los ingresos del sector campesino, conjuntamente con una política fiscal adecuada, que permita el financiamiento de la modernización económica, al tiempo que funcione como mecanismo de redistribución positiva de la riqueza y soporte de las políticas sociales de desarrollo humano.

87. El esfuerzo en favor de un Nuevo Orden Económico Internacional, con relaciones económicas justas y equitativas, supone crear espacios de concertación y coordinación de los países de América Latina y el Caribe - y de nuestro subcontinente con otras áreas del mundo subdesarrollado, para defender los intereses comunes dentro del contexto de los foros internacionales; trabajar para revertir la transferencia de recursos de los países subdesarrollados al mundo desarrollado, mediante la lucha contra el intercambio desigual y la deuda externa; impulsar reformas del Sistema Financiero Internacional, para que este contribuya a financiar el desarrollo de los países del área y, auspiciar la transferencia de tecnología ecológicamente sustentable hacia nuestras naciones y otros.

88. En el contexto de una economía mundial crecientemente internacionalizada, la integración deja de ser un problema de política externa y pasa a ser una necesidad del funcionamiento de la economía. La integración ha de ser concebida como un proceso gradual y no como una reestructuración violenta de las economías nacionales, que pueda representar un shock económico y social, que a la larga retardaría el proceso o lo convertiría en contraproducente.

La integración (como se propone más adelante) debe estar encaminada a lograr la convergencia y la complementaridad económica y social de los países de la región.

89. La construcción de alternativas políticas, capaces de superar la disyuntiva entre el desarrollismo nacional y el neoliberalismo, es un proceso que exigirá un enorme esfuerzo intelectual y supone una importante actualización de nuestro pensamiento político y una aguda capacidad crítica para entender las transformaciones por las que atraviesa el mundo. Una estrategia de desarrollo y las políticas que hacen posible su materialización deben diseñarse sobre la base de un proyecto sustentable social y políticamente en cada realidad nacional.

90. Un aspecto fundamental es la cuestión de la democracia

y el poder popular. Se trata de democratizar al Estado y democratizar la sociedad para avanzar hacia una democracia sustentada en la más amplia participación y representación, que sirva como uno de los elementos aglutinantes para enfrentar y derrotar la ofensiva del neoliberalismo. En esa dirección se inscribe la importancia de transformar las múltiples distorsiones en los mecanismos de representación política y el perfeccionamiento de los sistemas electorales, haciéndolos menos vulnerables al fraude e imponiendo mecanismos de control de las contribuciones económicas en las elecciones.

91. Para avanzar hacia esas transformaciones democráticas, es necesario reafirmar nuestra vocación de poder, entendida como la capacidad de desempeñar un papel fundamental en el diseño y ejecución de profundos cambios económicos, políticos y sociales, dirigidos a la solución de los problemas estructurales y de todo tipo que afectan a la nación, al control democrático de las instituciones estatales en función de los mas amplios intereses sociales, así como en la definición de una política exterior de defensa de la soberanía, la autodeterminación y la independencia.

92. Una opción alternativa al sistema político vigente desde la perspectiva de los intereses populares, requiere la transformación del sistema y la radicalización de la democracia, así como la ampliación a todo el pueblo de la posibilidad soberana de participar en el control del gobierno y de un Estado reformado.

93. Una verdadera y democrática Reforma del Estado constituye un imperativo, para transformarlos en instituciones eficientes al servicio de la ciudadanía y bajo su absoluto control, de manera coherente con las estrategias de desarrollo económico y social, así como de perfeccionamiento ininterrumpido del sistema político democrático. Este aspecto de la reforma del Estado no tiene sólo una dimensión técnica. Los problemas que abarca son de naturaleza esencialmente política. La experiencias como las de la elaboración de presupuestos por la población, consejos de gestión de las áreas de salud y educación, participación de los trabajadores y usuarios en los consejos de empresas estatales o en organismos de gestión de políticas publicas, son algunos ejemplos que sirven de base para un vasto proyecto de creación de un sector publico no necesariamente estatal — de control del Estado.

94. Las reformas políticas deben en muchos países aumentar la representatividad política de los Parlamentos y salvaguardar la independencia del Poder Judicial garantizando que sea accesible a todos y en forma rápida, sin lo que se transformaría apenas en una forma de legitimación de los privilegios de una minoría, así como laborar en el marco legal y político que permita erradicar el problema de la corrupción, endémico en nuestro continente, y que ha representado miles de millones de dólares para las camarillas y grandes grupos económicos. También resulta necesario otorgar importancia a la democratización de los medios de comunicación, hoy en manos de monopolios u oligopolio.

95. En la actualidad, varios partidos miembros del Foro de Sao Paulo ocupan el gobierno en sus respectivos países o participan en coaliciones gubernamentales, perspectiva que puede extenderse a otras naciones. El acceso de la izquierda al gobierno, en medio de la globalización neoliberal —ya bien sea como fuerza principal o como coparticipante de una alianza — impone el reto de enfrentar desde el Estado a un modelo estructurado en función de la concentración elitista del poder real —político, económico y militar—, que lo divorcia de los mecanismos de participación y representación democrática, para depositarlos bajo el control de instituciones supranacionales y nacionales que promueven la concentración de la riqueza y la masificación de la exclusión. Ello impone el desafío de vencer los obstáculos que intentaran impedir la adopción de medidas de beneficio popular y provocar el desgaste de los gobiernos de izquierda. Los espacios sin precedentes alcanzados en estos años por partidos miembros del Foro en gobiernos, legislaturas, gobernaturas y alcaldías constituyen un nuevo campo de experimentación, que deben encaminarse en una perspectiva de acumulación de fuerzas a favor de una alternativa progresista.

96. En el sector municipal, son importantes las experiencias de alcaldías de claro contenido popular, en particular en Porto Alegre y otras ciudades de Brasil — con el Presupuesto Participativo— y en Montevideo, Uruguay — con el proceso de descentralización política y desconcentración administrativa—, así como en Cuba, con el funcionamiento de los Consejos Populares. Paralelamente, surgen nuevas experiencias en este campo con el triunfo de la izquierda en la capital y en las principales ciudades de El Salvador y el contundente triunfo del PRD en el Distrito Federal de México.

97. Pero en las circunstancias en que la ocupación de espacios institucionales por parte de la izquierda no tenga el soporte político crítico de sólidos partidos o movimientos, puede resultar difícil evadir los casos de cooptación y, hasta de corrupción. El administrar en forma transparente y eficiente las porciones de gobierno electoralmente conquistadas al Estado neoliberal y, al mismo tiempo, ir construyendo espacios de poder popular, de democracia radical, es el desafío del municipalismo.

98. Uno de los aspectos mas debatidos en la actualidad entre las organizaciones de izquierda es la política de alianzas. El

neoliberalismo nos enfrenta a un modelo de dominación con niveles de concertación global y local sin precedentes, que solo podrá ser derrotado en el marco de una amplia movilización de fuerzas. Para ello es imprescindible concertar los intereses populares y antineoliberales a escala nacional e internacional, así como generar una respuesta coherente e integral al neoliberalismo en los distintos países latinoamericanos.

99. Un requisito indispensable en la conformación de una alianza contra el neoliberalismo, es que tengamos la flexibilidad y la capacidad de crear espacios de colaboración y unidad entre las propias fuerzas de izquierda, que nos permitan avanzar hacia la conformación de polos políticos y sociales con capacidad de movilización. Serian poco creíble y convincente para los sectores políticos y sociales ubicados fuera de nuestras organizaciones, las propuestas que emanen de grupos plagados de sectarismos, incapaces de ponerse de acuerdo entre si, sin capacidad de convocatoria, ni programa político preciso, lo que deja escaso margen para concertar alianzas donde tengamos un papel relevante para hacer avanzar nuestra agenda social. El tema de la construcción de espacios de unidad y peración entre las organizaciones y partidos es una condición indispensable para la articulación de cualquier alternativa.

100. El desarrollo de los conflictos y contradicciones del propio sistema generan una gran diversidad de nuevos actores y renuevan el perfil de otros ya existentes: los luchadores sin tierra, sin salud, sin protección social y otros muchos. Las reivindicaciones de genero, ambientales, raciales, étnicas - que en el pasado eran agregadas políticamente a los partidos— crean sus propios espacios políticos y desarrollan su autonomía. Surge una amplia gama de sectores explotados, oprimidos, marginados y excluidos, que encierran la posibilidad y la necesidad de crear un nuevo universalismo emancipador.
Al mismo tiempo, existen sectores que tienden a una postura crítica respecto al modelo como puede ser el caso de capas medias, pequeños y medianos empresarios e incluso, de sectores de la burguesía local.
El reto consiste en articular a todos los grupos afectados en un proyecto político social, capaz de incluir al conjunto en el ejercicio pleno de su diversidad y su autonomía, pero reivindicando en su seno la necesidad de la cooperación, de la unidad política y de acción para derrotar al neoliberalismo.

101. Otra preocupación es la comprensión del escenario concreto en el que en cada país nos movemos. Confundir escenarios y atribuirnos un poder o una fuerza que realmente no tenemos, nos puede llevar en dos direcciones opuestas y ambas perniciosas. Por una parte, podemos desaprovechar la oportunidad de ocupar espacios institucionales que nos permiten luchar por reivindicaciones concretas de los sectores populares y ampliar los espacios democráticos. Por otra, transitar hacia la cooptación, que en la filosofía neoliberal se convierte en una practica sistemática.

102. Para que las fuerzas de izquierda no se diluyan en amplios movimientos de oposición o en coaliciones de gobierno, resulta fundamental que posean nitidez programática, flexibilidad táctica para aplicar los programas e instrumentos de acción capaces de asegurar su independencia y su peso específico dentro de las alianzas. Es preciso diseñar programas amplios, que cumplan una doble función. Mientras que por un lado sirvan para ejecutar las reformas que las clases dominantes no realizaron, aunque estén situadas en un marco estrictamente capitalista. Por el otro, deben desatar una dinámica de lucha que cuestione la histórica hegemonía de las elites políticas dominantes y cree las condiciones para el establecimiento de una contrahegemonía de los explotados y oprimidos, capaz de operar rupturas y realizar una transformación política de carácter mas profundo.

103. La elaboración de una alternativa, no puede transcurrir apartada de las luchas sociales en curso, como si fuese posible producir in vitro la respuesta para los problemas que afectan a cientos de millones de hombres y mujeres en el continente.

104. Uno de los aspectos mas importantes del debate es el papel de los partidos populares en la sociedad. Las reivindicaciones de los vecinos de las barriadas populares y de las mujeres, de los jóvenes y los ecologistas, de los pacifistas y defensores de los derechos humanos, no podrán ser plenamente comprendidas, encaradas y solucionadas, sino se les integra al marco mas amplio del conflicto social y de la dominación neoliberal.

No siempre logramos ocupar simultáneamente espacios políticos y sociales, y actuar con eficacia en ambos. Las organizaciones políticas del Foro debemos superar definitivamente las barreras erigidas entre lo político y lo social como elemento imprescindible de una verdadera política alternativa. Esta perspectiva coloca lo social en el centro de nuestra actividad y manifiesta una voluntad expresa de avanzar hacia una nueva manera de hacer política.

105. No podemos aspirar a ser una opción popular si no logramos sistematizar las relaciones con la gran diversidad de actores que hoy integran el sujeto popular. Ampliar esta interlocución y desarrollar al máximo las potencialidades diversas de ese sujeto, es una condición indispensable. De nuestra capacidad para entenderlo, de la flexibilidad para

relacionarnos con el y de la creatividad para articularlo a la propuesta popular, dependerá nuestra propia inserción en esa rica y diversa realidad latinoamericana.

106. En lo sucesivo, se impone apoyar las diversas formas organizativas nacidas del sector informal ur[illegible] ...o y darle coherencia a partir de sus reivindicaciones especificas, profundizar mas en las estrategias de sobrevivencia de los pobres y recoger las experiencias y soluciones alternativas económicas y sociales generadas para darle un contenido antisistémico, ampliar las experiencias de educación popular como medio de formación de capital humano y de formación política, plantearse una política de y en lo local, y de acción en las estructuras municipales que son la estructura estatal mas cercana a los pobres.

107. Es importante reformar los sistemas educativos, de salud y cultura para mejorar y ampliar las condiciones para el desarrollo de los recursos humanos. En gran parte de nuestro continente se deberán implementar con urgencia campañas de alfabetización, de vacunación y de higienización, así como programas de distribución de alimentos a los sectores populares, especialmente a la infancia.

108. En las ultimas décadas el neoliberalismo trato de reformular el concepto de derechos humanos, para dar cabida a dos requerimientos del ajuste: la amnistía a los asesinos y torturadores de mas de ciento cincuenta mil latinoamericanos, pues se necesitaba restablecer la "paz social", y el retroceso a la interpretación de derechos humanos entendidos exclusivamente como libertades individuales, carentes de sus dimensiones económica, social, cultural y étnica, ya que estas ultimas —se argumenta—le cuestan a un Estado que ya no puede sufragarlas, porque tiene que transferir los excedentes al capital para hacerlo "competitivo".

109. La extensión de la ciudadanía a todos —sobre todo a los que son ciudadanos de derecho, pero no de hecho— significa aumentar la participación popular y garantizar que los procesos de democracia se den no solamente en el campo político jurídico, sino igualmente en la esfera económica y social. Sólo así puede articularse efectivamente la libertad con la igualdad. Es a través de la defensa de los derechos humanos una de las formas de incorporar al gran debate nacional las reivindicaciones de grupos que se encuentran marginados por razones étnicas o de raza, de genero, de edades, de orientación sexual, condición física o mental, u opción cultural o religiosa. La elaboración de una sólida agenda sobre los derechos humanos contribuirá a la construcción de una sociedad en la que se combina la igualdad con el respeto a la diferencia, a la diversidad.

110. El proyecto alternativo debe favorecer una sociedad con igualdad de genero, sin discriminación ni opresión de la mujer, que exprese cambios en las relaciones de poder y la división sexual del trabajo. Se debe asegurar la participación directa de la mujer en las distintas instancias del Estado, los partidos y en toda la diversa gama de la organización social. Esto requiere un trabajo en el seno de la sociedad para cambiar los patrones sociales existentes, desarrollar el movimiento social de mujeres, así como formular e implementar políticas publicas en favor de la igualdad de derechos.
El marco jurídico nacional debe ser enriquecido con legislaciones que abran espacios a la mujer, la que debe tener acceso a la capacitación y la profesionalización, al empleo en todos los campos de la actividad social. En el proyecto nacional alternativo los intereses de la mujer deben adquirir igual rango de prioridad.
El Foro de Sao Paulo ha prestado particular atención al examen de los temas referentes a la Condición de la Mujer. El exitoso taller realizado el año pasado en San Salvador tendrá su continuidad y desarrollo en la instancia del VII Encuentro en Porto Alegre.

111. El neoliberalismo penetra al ámbito cultural nacional para imponer de manera implacable su cosmovisión. Para ello utiliza la tecnología y los medios mas sofisticados, hace proliferar valores y antivalores que condicionan el comportamiento social, expresa el desprecio al trabajo asalariado a través de la cultura de la propiedad. Por lo tanto es necesario: conocer, entender y analizar sus códigos y símbolos, conocer los mecanismos que utiliza para su implementación e identificar los efectos innegables en la sociedad.
Los partidos de izquierda valoramos de manera profunda e integral la cultura y los valores que conforman la identidad de los pueblos latinoamericanos y caribeños como factores de resistencia y de confrontación contra la cultura de dominación neoliberal. En esa dirección consideramos de la mayor importancia rescatar los valores y respetar la diversidad cultural de nuestros países, buscar una nueva interlocución entre políticos y sectores culturales, así como estimular una producción cultural y espiritual que contribuyan a la reafirmación de las identidades nacionales.

112. En la sociedad neoliberal se habla del "fin de las ideologías" -con excepción, por supuesto, de la ideología neoliberal—, se apuesta al individualismo y al consumismo como valores sociales predominantes. El status de privilegio social se mide en la capacidad de adquisición de mercancías, en detrimento de los valores de la solidaridad social. Es probable que uno de los aspectos mas importantes de una alternativa es ganar las mentes y las conciencias de nuestros pueblos, apelar a la dignidad y a la conciencia de los hombres y mujeres, contraponer a los antivalores de la

enajenación neoliberal, valores de la alternativa popular como la honestidad, la verdad, la honradez, la modestia, la fraternidad, la solidaridad y la capacidad de entrega a las causas justas.

113. Después de una primera fase de desconcierto y parálisis que la instalación del modelo generó en el movimiento sindical, se observan signos alentadores de recuperación y participación en luchas sociales y políticas.
El movimiento obrero resiste en defensa de las empresas estatales, de sus conquistas y en muchos casos proponiendo políticas alternativas en distintas áreas de la sociedad. Su preocupación principal es como enfrentar las tendencias corporativas y economicistas que se han instalado en su seno, así como diseñar políticas que permitan enfrentar con éxito la permanente agresión neoliberal. Consideramos necesario avanzar hacia formas creativas de interrelación con los movimientos sociales superando la equivocada concepción de partidizarlos. El sindicato deberá ser cada vez mas un espacio social y político extendido hacia otros sectores de la sociedad, como los subempleados, los informales y hasta otros grupos excluidos, para lo cual se hace necesario nuevas formas de organización y de trabajo.

114. Es indispensable asegurar el combate frontal y permanente a la corrupción, en todas sus formas, al favoritismo o clientelismo, a las estructuras estatales encubiertas del crimen organizado y el narcotráfico que son una expresión estructural del sistema que arriban a niveles de generalización sin precedentes. Para ello es imprescindible realizar unamplio movimiento de la ciudadanía, haciéndolo funcional al proceso de acumulación de fuerzas, que permita dar pasos significativos contra la escalada de la corrupción y luchar para dotar de verdadera independencia a los organismos de contralor estatal, avanzar hacia la mayor independencia, eficiencia y transparencia de la administración de justicia y del ministerio publico, las que deben ser fortalecidas y preservadas.

115. El proyecto alternativo tiene que detener el saqueo y explotación desmedidas de nuestros recursos naturales de modelos económicos depredadores. Es importante incluir programas de emergencia, de descontaminación ambiental y otros dirigidos a la protección de los recursos naturales que están en una situación critica e iniciar programas para preservar las otras áreas del ecosistema, como la deforestación y destrucción de la biodiversidad, la erosión del suelo, la contaminación y agotamiento de los recursos hídricos, etc. Para lograr esos objetivos se debe partir de una voluntad política que permita establecer el marco jurídico requerido, destinar los recursos y estimular la formación de una conciencia ecológica entre amplios sectores de la población que convierta esta batalla en una tarea del conjunto de la sociedad. Al Estado le corresponde ser el promotor y protagonista principal, pero su eficacia depende en considerable medida de que promueva y apoye la participación de las comunidades y de las organizaciones sociales.

116. La viabilidad de cualquier proyecto de desarrollo y del mejoramiento de la calidad de vida de la población, estará determinada por la capacidad que tenga de reproducir, preservar y ampliar el sustento natural de las actividades económicas y sociales.
Una tarea estratégica fundamental de todas las fuerzas sociales y políticas de nuestro continente es la defensa de la selva amazónica, ahora sometida a una masiva destrucción, con una velocidad creciente.
La selva amazónica es uno de los principales sustentos y recreadores de la atmósfera, la biodiversidad y el clima planetario.

117. Los partidos del Foro de Sao Paulo reconocemos y estamos en la disposición de defender la aprobación y la puesta en practica de las autonomías de los pueblos indígenas, la que se manifiesta en las distintas formas de su organización económica, política y social, como en su derecho a la libre determinación, con un pleno reconocimiento de la igualdad en la diferencia, de la diversidad y la riqueza de sus identidades culturales e históricas.

118. Para los partidos del Foro es necesario solucionar la creciente inseguridad laboral y la vulnerabilidad en que con frecuencia se encuentran los trabajadores migratorios y sus familias en los Estados receptores donde frecuentemente sufren graves violaciones a sus derechos humanos (2).
Nos pronunciamos contra la tendencia de algunos países desarrollados, como los Estados Unidos, a erigir barreras de todo tipo para tratar de impedir la inmigración, política que solo puede favorecer la proliferación de la intolerancia racial y la xenofobia. Cuando la implantación del capitalismo en Europa provocó profundos trastornos políticos, económicos y sociales, la migración hacia América constituyo una válvula de escape. Hoy, ese mismo capitalismo desarrollado, impone a nuestras naciones el costo de su reestructuración y, además, nos niega el récurso a la formula migratoria para la cual utilizo a nuestras naciones durante largos periodos históricos.

119. La migración es en ultima instancia una expresión el desarrollo económico-social desigual y del injusto orden económico y político internacional en el que están inmersas nuestras naciones. Es por ello que su solución demanda la demanda cooperación y acción colectiva entre los países emisores y los receptores, así como el financiamiento de políticas de desarrollo. El Foro de Sao Paulo se solidariza con la justa causa de los derechos de los inmigrantes y

solicita que entre en vigor y se aplique la resolución aprobada por la Asamblea General de la ONU sobre la Protección de los Derechos de Todos los Trabajadores Migratorios y de sus Familias.
También nos comprometemos a promover las acciones necesarias para defender de manera colectiva y en nuestros propios países el respeto a los derechos de los inmigrantes.
(2) El VI Encuentro del Foro de SaoPaulo aprobó en San Salvador en Julio de 1996, la Declaración de los Derechos Universales de los Trabajadores Migratorios y de sus Familias.

120. Un importante eje programático se refiere al carácter nacional del proyecto de las fuerzas populares y democráticas. En el pasado, las clases dominantes oscilaron entre un nacionalismo de derecha, que pretendía sofocar
los conflictos sociales en nombre de un ideal de Nación, y que mal encubría sus intereses particulares, y una subordinación total frente a las potencias imperiales, oscilaciones que dejaron inconclusa la tarea de construcción
nacional.
Hoy no son pocos los que pretenden que el Estado nacional ya no tiene razón de existir porque esta subordinado a la dinámica de un mundo dominado por la globalización neoliberal. Pero es exactamente lo contrario. La profundización de la mundialización económica, política y cultural hace necesario un proceso de construcción nacional que garantice una presencia soberana de nuestros países en ese mundo en cambio.
Un país sin identidad —que se construye a partir de muchas identidades sociales y políticas— se descaracteriza, pierde la capacidad de proteger a sus ciudadanos, destruye su economía, sus instituciones y su cultura. En resumen, se transforma en una tierra de nadie, queda relegado a un estadio inferior al igual que el de una colonia.

121. Pero es ilusorio, por otro lado, que un Estado nacional pueda desarrollarse al margen del mundo. Para América Latina y el Caribe se presenta hoy la necesidad de definir una política de cooperación de nuestros Estados, que pasa por la construcción de bloques regionales capaces de resistir los intentos de integración subordinada, subyacentes en el proyecto de Zona Hemisférica de Libre Comercio defendido por los Estados Unidos. Una política de integración continental no debe entenderse como posterior a las grandes definiciones programáticas nacionales. Ella es concomitante, contemporánea. En otras palabras, al mismo tiempo que las fuerzas populares y democráticas formulan sus estrategias económico y sociales alternativas, deben establecer las bases para una cooperación internacional y sobre todo regional.

122. Esos procesos de integración no pueden ser un pretexto para la expansión de los grandes grupos transnacionales. Por esa razón es necesario discutir las políticas de protección y complementación de la industria y la agricultura nacionales, sobre todo de los pequeños y medianos productores.
La integración debe abarcar también una amplia gama de cuestiones relacionadas con la protección de los trabajadores y con políticas que favorezcan la justicia social y el desarrollo humano, así como el combate a las agudas desigualdades existentes en la región. Debe incluir, finalmente, una amplia gama de cuestiones relacionadas con la preservación del medio ambiente.

123. Una concepción alternativa de integración exig[e] discutir una agenda política y fomentar el intercambi[o] cultural, científico y tecnológico. La elaboración de es[a] compleja alternativa programática, que en muchos país[es] ya se encuentra bastante avanzada, es parte de un proces[o] de construcción de una nueva cultura política que tien[e] en el centro de sus preocupaciones el formular una nuev[a] concepción de sociedad libre, igualitaria y solidaria.
Para ello es fundamental que rescatemos nuestra mejores experiencias y tradiciones, pero tengamos, [al] mismo tiempo, el espíritu crítico y autocrítico capaz d[e] liberarnos de prejuicios y ayudarnos a pensar en [el] futuro.

124. Como hemos dicho, ese proceso de construcci[ón] programática no tendrá lugar en laboratorios o escritori[os] cerrados. Será el resultado de la articulación de l[as] luchas sociales con la reflexión crítica. Los últimos añ[os] indican que, a despecho de las enormes dificultades [que] vive gran parte de nuestros herman[os] latinoamericanos y caribeños, como resultado de [la] ofensiva neoliberal que se abate sobre el continente, h[ay] señales visibles y promisorias de resistencia, tanto en [el] plano de las ideas como en el plano de la acción. [La] articulación de estas cuestiones permite abordar [en] forma alternativa la cuestión del lugar de América Lat[ina] y el Caribe en el mundo de hoy y discutir propues[tas] para las políticas de integración continental.

125. Finalmente, el proceso de elaboración de [...] alternativas y de construcción de los instrumen[tos] políticos para implementarlas pone en el centro [del] debate el tema de una nueva cultura política en Amé[rica] Latina y
el Caribe, que reconstruya un horizonte utópico, [...] claramente portadora de novedad política y pu[eda] interpelar a las nuevas generaciones como las disti[ntas]

corrientes de izquierda lo hicieron en el pasado.

126. La receptividad así como en la capacidad de la diversa izquierda latinoamericana para trabajar y buscar soluciones de manera conjunta en distintos foros regionales, suscita el interés de las fuerzas populares en otras regiones del planeta necesitadas también de globalizar sus respuestas.
Por esa razón, el Foro de Sao Paulo, a pesar de nuestras limitaciones y tareas incumplidas, es hoy una referencia mas allá de sus fronteras geográficas y políticas. Ha sido nuestra disposición organizar un gran dialogo con las fuerzas políticas y sociales de otras regiones y de otros horizontes, para estimular la construcción de alternativas organizadas a la grave crisis que vive hoy la humanidad.

127. Centroamérica ha vivido procesos de revolución y lucha armada que condujeron en Nicaragua a la victoria sandinista, en El Salvador y Guatemala a salidas negociadas y, en Honduras, a cambios bajo la influencia de los anteriores. Dichos procesos permitieron avanzar en importantes conquistas democráticas. Hoy se plantea evitar retrocesos (como los intentos de restauración del neosomocismo en Nicaragua), y consolidar avances en los
planos político, social e institucional a través de las nuevas formas que ha asumido la lucha.
En las esferas económica y social es donde se enfrenta una resistencia mas descarnada de las oligarquías locales.

128. Al mismo tiempo, en otros países la agudización del conflicto social y la soluciones violentas resultantes del sistema neoliberal, impiden la ansiada pacificación del Continente.
La marginación económico social creciente, la exclusión agudizada por bloqueos institucionales y la falta de voluntad política de los gobiernos, exacerban las contradicciones y determinan situaciones que dificultan la posibilidad de encarar soluciones estables y negociadas al tema de la lucha
armada en Colombia, así como responder a las legítimas exigencias de la insurgencia zapatista en Chiapas; aunque ambas situaciones corresponden a realidades históricas sociales y culturales diferentes.

129. La firme resistencia de Cuba y sus esfuerzos por consolidar un proyecto propio de construcción socialista, incluso en las difíciles condiciones que enfrenta ese pequeño país, constituye un factor de aliento para los pueblos.
A pesar del bloqueo de los Estados Unidos, agravado por las leyes Torricelli y Helms-Burton, comenzó una paulatina pero sólida recuperación, basada en la combinación de la participación popular con la búsqueda de la eficiencia
económica, la generación de capacidades científicotécnicas y el estimulo a la solidaridad y cooperación humanas. Esto le permite defender el desarrollo social, con justicia y equidad, como su primera prioridad.
La experiencia cubana cuestiona el mito de que nada es posible fuera del dogma neoliberal.

130. En Uruguay resalta la exitosa experiencia de más de 26 años de lucha del Frente Amplio, proyecto que ha logrado conjugar la pluralidad con la unidad de acción política, como se demuestra por el hecho de haber infligido la primera derrota a una ley neoliberal de privatización, así como por la combinación de la lucha institucional con la movilización popular, que condujo a dos victorias consecutivas en la Intendencia de Montevideo, con incremento de la votación y a la posibilidad de un eventual triunfo en las elecciones presidenciales de 1999.

131. Las luchas sociales en Ecuador, Nicaragua, Venezuela, Colombia, Argentina y Brasil, entre otros, los buenos resultados electorales de las izquierdas y el conjunto de las fuerzas populares en todo el continente, particularmente el gran y reciente triunfo del FMLN en El Salvador, y el trascendente resultado del PRD en México que le permitirá acceder al Gobierno en el Distrito Federal de México, así como la paz en Guatemala, indican que se comienzan a crear sólidas bases para una actuación victoriosa de las fuerzas del progreso.

V. LOS DESAFIOS POLITICOS DEL FORO DE SAO PAULO

132. El Foro de Sao Paulo —que agrupa fuerzas políticas de gobierno y de oposición— se define como un espacio de intercambio de experiencias que permite la creación de un espacio común en el cual los partidos y movimientos políticos de izquierda puedan compartir alternativas programáticas capaces de dar un sentido articulado a sus acciones.

133. Pluralista en su composición ideológica, el Foro no busca una cohesión doctrinaria, sino construir alternativas políticas capaces de combatir la exclusión social y la pobreza que tienen marcado secularmente a nuestro continente, proyectando para el un futuro de igualdad social, democracia y solidaridad. Es fundamental asegurar para América Latina y el Caribe otro tipo de presencia en el mundo.

134. El Foro de Sao Paulo debe profundizar su vocación de espacio de socialización de experiencias y de articulación de iniciativas de solidaridad. El Foro se define como una instancia elaboración de políticas alternativas. Sin ser, ni pretender ser, una nueva Internacional, si es un agrupamiento de partidos y movimientos políticos que se define por su carácter antiimperialista y antineoliberal, de debate abierto y libre, al interior del cual pueden expresarse organizaciones de distintos signos políticos e ideológicos, enraizados en la sociedad de sus respectivos países.

135. El Foro deberá contribuir a la elaboración de respuestas concretas a los grandes problemas económicos, sociales y políticos del continente.
Propondrá alternativas, cuidando de no confundirse con el papel de "conciencia crítica". Se trata de estimular a quienes quieren transformar las relaciones de poder en América Latina y el Caribe para cumplir los programas de cambios estructurales que cada país considere como necesario.

136. Las prioridades políticas del Foro de Sao Paulo para este periodo son:

136.1 La elaboración de programas de acción conjuntos de los partidos y movimientos políticos miembros del Foro con las diversas organizaciones sociales y populares que enfrentan al neoliberalismo y promueven la adopción de políticas alternativas en las esferas: sindical, campesina, juvenil y estudiantil, de genero, étnica, comunitaria, cultural, de protección del medio ambiente, parlamentaria, municipal y otras.

136.2 Conmemorar el aniversario de los 30 años de la muerte de Ernesto Che Guevara, rescatando su ejemplo ético, su obra y su lucha, vinculándolo a todos los que han caído luchando por las transformaciones sociales.

136.3 Desarrollar una agenda regional de trabajo en favor de la integración de América Latina y el Caribe, así como agendas subrregionales en América del Norte, Centroamérica, El Caribe y América del Sur.

136.4 Avanzar en la consolidación y profundización de la actividad del Foro, mediante la sistematización del funcionamiento de la Secretaria Ejecutiva y las Subsecretarias regionales, con el objetivo de garantizar la comunicación entre el Grupo de Trabajo y los partidos miembros y la acción conjunta efectiva y oportuna. En este sentido, resulta conveniente reactivar los esfuerzos para establecer una conferencia del Foro en Internet, así como crear una publicación de nuestro agrupamiento subrregional.

136.5 Realizar los esfuerzos necesarios para lograr la mayor participación de todos los partidos miembros, así como para incorporar nuevos miembros, particularmente de los grandes movimientos sociales en lucha.

136.6 Analizar la situación de los países de la región que tienen un menor desarrollo relativo en las luchas populares y desarrollar acciones concretas en favor de su estimulo, tales como la celebración en los mismos de seminarios, talleres y otras actividades de promoción, organización y
movilización.

136.7 Profundizar el dialogo con las fuerzas de izquierda de otros continentes y, en particular, establecer la continuidad de los contactos iniciados con los grupos de la izquierda europea.

136.8 Establecer un plan de acción común en materia de solidaridad con las luchas de los pueblos de América Latina y el Caribe.

136.9 Afianzar los mecanismos de coordinación del trabajo en los foros mundiales y regionales, tales como el Parlatino y el Parlamento Centroamericano.

136.10 La política exterior es hoy un tema suficientemente importante para quedar apenas y centralmente en las manos de los ministerios de relaciones exteriores o a cargo de las diplomacias presidenciales. La mundialización creciente de la economía y los efectos de la dependencia e interdependencia política que acarrea, obligan a los trabajadores y los partidos y movimientos identificados con las grandes transformaciones sociales, nacionales y democráticas del continente a construir una política exterior alternativa que sea capaz de expresar en la escena internacional un nuevo proyecto de sociedad. Esto implica continuar con los eventos para precisar la reestructuración en beneficio de los pueblos de los actuales mecanismos de integración. En ese sentido se propone un taller para los países del MERCOSUR con participación de las organizaciones sindicales y sociales de la subrregión. Promover la renegociación conjunta de la deuda externa, exigiendo el reconocimiento de la incompatibilidad entre el pago en las condiciones actuales - o la eventualidad de la condonación de la misma para algunos países de la región -,y la recuperación de un desarrollo sostenido.

PROGRAMAÇÃO PRELIMINAR DO SÉTIMO ENCONTRO DO FORO DE SÃO PAULO

* 31.07.1997 (19:00 hs): *Abertura Solene do Sétimo Encontro*
[Auditório Araújo Vianna]

* 01.07.1997 (9:00-12:00hs): *Plenária e/ou Comissões*

(14:30-18:30hs): *Plenária e/ou Comissões*
[Hotel Embaixzador]

(19:00-21:00hs): *Cocktail oferecido pela Prefeitura de Porto Alegre às Delegações*
[Mercado Público Municipal]

* 02.07.1997 (9:00-12:00hs): *Plenária e/ou Comissões*

(14:30-18:30hs): *Plenária e/ou Comissões*
[Hotel Embaixzador]

(21:00hs): *Confraternização entre as Delegações e os Militantes Brasileiros*

* 03.07.1997 (9:00-12:00hs): *Plenária Final*
Resolução
Fechamento
[Hotel Embaixador]

Está previsto um ato do Movimento Sem Terra ao dia 01.08 após o final da sessão da manhã. Haverá em seguida uma manifestação pública

No próximo comunicado informaremos os horários das homenagens a Ernesto Che Guevara e às vítimas da repressão na América Latina, assim como delhes sobre os seminários e demais eventos paralelos ao Foro de São Paulo.

ATENÇÃO: Ao dia 31.07, às 10:00 am será realizada uma reunião [illegible]

040 9709245

PROGRAMAÇÃO DO VII ENCONTRO DO FORO DE SÃO PAULO
31 DE JULHO, 01, 02 E 03 DE AGOSTO
PORTO ALEGRE/BRASIL

31/07 - 5ª feira

13:00 - Homenagem às vítimas da repressão na América Latina
Local: Monumento aos desaparecidos na Ditadura Militar.
Parque Marinha do Brasil
Av. Borges de Medeiros, s/nº
19:00 - Abertura Solene do VII Foro de São Paulo
Local: Hotel Embaixador
Rua: Jerônimo Coelho, 354/Centro
Telefone: 051.2282211
FAX: 051.2285050
21:00 - Recepção da Cidade de Porto Alegre
Local: Parque Farroupilha
Auditório Araújo Viana
Av: Osvaldo Aranha, s/nº/Centro

01/08 - 6ª feira

09:00 - Plenária
Local: Hotel Embaixador
12:00/12:30 - Debate sobre a Questão Agrária e o MST
12:00/14:00 - Intervalo
14:30 - Comissões
Local: Hotel Embaixador
19:00/21:00 - Coquetel oferecido pelo Grupo Executivo do Foro de São Paulo às Delegações
Local: Mercado Público Municipal
Largo Glênio Peres (ao lado do Paço Municipal)

02/08 - Sábado

09:00 - Comissões
Local: Hotel Embaixador
12:00/14:00 - Intervalo
14:30/18:30 - Plenária
Local: Hotel Embaixador
21:00 - Jantar de confraternização das delegações com militantes brasileiros
Local: Churrascaria Galpão Crioulo
Parque da Harmonia
Av. Loureiro da Silva, s/nº (ao lado da Câmara de Vereadores)

03/08 - Domingo

09:00/12:30 - Plenária final
Resolução
Homenagem ao Comandante Ernesto Che Guevara
Local:Hotel Embaixador

PROGRAMAÇÃO
DOS SEMINÁRIOS - TALLERES

QUESTÃO INDÍGENA : "Questão Indígena na América Latina"
dia 31 de julho de 1997 (09:00-18:00hs)
[Comissão de Constituição e Justiça - 4° andar - Assembléia Legislativa]
Praça da Matriz, s/n°

CULTURA : "Política Cultural e Construção de uma Unidade Latino Americana frente ao Neoliberalismo"
dias 30 e 31 de julho de 1997 (9:30-19:00hs)
[Centro Municipal de Cultura - Sala Álvaro Moreira]
Av. Erico Veríssimo, 307 (esquina c/ av. Ipiranga)

CRISTIANISMO : "Cristãos em busca de uma alternativa ao Neoliberalismo"
dias 30 e 31 de julho de 1997 (9:00-22:00hs)
[Instituto dos Arquitetos do Brasil-R: Prof. Annes 166 sala 102]
Telefone: 051. 2243607

EMPRESÁRIOS : "A Globalização e As Economias Locais"
31 de julho às 17:00
01 de agosto das 9:00 às 18:00
02 de agosto de 1997 das 09:00 - 18:30
03 de agosto de 1997 às 19:00 - Visita ao Assentamento de Charqueadas
City Hotel- Rua: José Montaury, 20-Centro - Tel: 051.2242988.

MIGRAÇÃO : dias 30 e 31 de julho de 1997 (9:00-22:00hs)
[Auditório da ADUFRGS]

MULHERES : "Política Econômica na América Latina e Caribe e sua Repercussão na Vida das Mulheres"
dias ~~30/07 - 09:30 Local: Sindiprev~~
~~Travessa Leonardo Truda, 45 - 15°~~ andar
31/07 -9:00-22:00hs
Plenarinho da Assembléia Legislativa do RS - 3° andar-Praça da Matriz/Centro

MUNICIPALIDADE : Temas - **"Governo Local e Poder Local na Estratégia Democrática, Popular e Socialista"**
"A Cidade, A Nova Ordem Internacional e O Projeto Neoliberal"
"A Cidade, Espaço de Cidadania e Democracia: Buscando Novos Caminhos"
30/07 - 20:30
31/07 - 09:30 - às 19:00
Plenário Otávio Rocha
Câmara de Vereadores
Av. Loureiro da Silva, 255

PARLAMENTARES : "O Papel dos Parlamentares na Construção Política de um Modelo Alternativo"
"Papel dos Parlamentos nos Processos de Integração"
"Coordenação dos Parlamentares das Forças Políticas do Foro de São Paulo"
dias 30 e 31 de julho de 1997 - 14:00 às 22:00
[Câmara dos Vereadores - Plenarinho
Avda. Loureiro da Silva, 255 Centro /tel:2286055]

Atos e Eventos Paralelos ao VII Foro de São Paulo

CHE GUEVARA : Palestra com o Embaixador de Cuba no Brasil, Sr. Ramon Sanches Parodi, seguida por Apresentação Artística
dia 26 de julho - 20:00hs
[Auditório da Assembléia Legislativa]

Ato Show
dia 27 de julho de 1997 - 16:00hs
[Teatro Araújo Viana]

Palestra e Vídeo - Che e a Revolução Cubana
dia 01 de agosto de 1997
Sala de Cinema da Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Palestra e Debate - Experiências da Esquerda da América Latina e Caribe
dia 02 de agosto de 97 às 15:00hs
Local: CEPRS/Sindicato
Rua: Alberto Bins, 480

DEMOCRATIZAÇÃO DOS MEIOS DE COMUNICAÇÃO : dias 29 e 30 de julho de 1997
[Assembléia Legislativa - Plenarinho]

REFORMA AGRÁRIA : Lançamento da 1ª Revista Sem Terra
dia 30 de julho de 1997

Entrevista Coletiva à imprensa, com a presença de José Rainha
Ato de Repúdio ao julgamento político do MST (leia-se José Rainha)
dia 01 de agosto - 11:00 e 12:00hs respectivamente
[Hotel Embaixador]

Ato Público no Largo Glênio Peres
(13:00hs)

Após o ato, inauguração da Feira da Reforma Agrária e inauguração do monumento à Reforma Agrária na América Latina e Caribe
[Mercado Público Municipal]

Reforma Agrária, uma resistência à política neoliberal - Troca de experiências com a presença do Brasil, México, Equador, Paraguai e El Salvador.
dia 02 de agosto de 1997 (9:00hs)
[Universidade Federal do Rio Grande do Sul - Faculdade de Arquitetura]

Exposição de Fotos
[Salão da Reitoria da Universidade Federal do Rio Grande do Sul]

Filmes (a partir das 18:00hs)
[Sala de Cinema da Universidade Federal do Rio Grande do Sul]

TIMOR LESTE: Exposição Fotográfica, Filmes e Palestra
dia 30 de julho de 1997 às 19:00 hs
Auditório da Adurgs
Rua: Otávio Correa, 45 - Cidade Baixa;

Atenção: Ao dia 31/07, às 14:30 será realizada uma reunião de representantes de Fundações e Institutos dos Partidos Políticos presentes no Foro. Local será comunicado no Hotel Embaixador.

Partido	Nome	Tipo
ARGENTINA		
FRENTE POR LA DEMOCRACIA AVANZADA	GONZALO ADRIAN ROJAS	Delegado
FRENTE POR LA DEMOCRACIA AVANZADA	MARCELO RODRIGUEZ	Delegado
PARTIDO COMUNISTA ARGENTINO	PABLO LOBARINAS	Delegado
PARTIDO COMUNISTA ARGENTINO	ATHOS FAVA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA ARGENTINO	FLOREAL GORINI	Delegado
PARTIDO COMUNISTA ARGENTINO	PATRICIO ETCHEGARAY	Delegado
PARTIDO COMUNISTA ARGENTINO	SALVADOR CAPUTO	Delegado
PARTIDO DEL TRABAJO Y DEL PUEBLO	ANTONIO EDUARDO SOFIA	Delegado
PARTIDO DEL TRABAJO Y DEL PUEBLO	LUCILA EDELMAN	Delegado
PARTIDO INTRANSIGENTE - FREPASO	ALBERTO DE J. RAMOS PEIRO	Delegado
PARTIDO INTRANSIGENTE - FREPASO	ISMAEL ROJAS	Delegado
PARTIDO INTRANSIGENTE - FREPASO	JOSE EDUARDO CARVALHO	Delegado
PARTIDO INTRANSIGENTE - FREPASO	ROBERTO RAUL PAGES	Delegado
PARTIDO INTRANSIGENTE - FREPASO	ROJAS ISMAEL	Delegado
PARTIDO INTRANSIGENTE - FREPASO	ROVETTO ELISEO EMILIO LORENZO	Delegado
PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO - POR POSADISTA	FERNANDO OSSANA	Delegado

País

PARTIDO SOCIALISTA POPULAR - FREPASO	GUILLERMO ESTEVEZ BOERO	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA POPULAR - FREPASO	JUAN CARLOS ZABALZA	Delegado
UNION DE MILITANTES POR EL SOCIALISMO -	RICARDO LOBETO	Delegado
UNION DE MILITANTES POR EL SOCIALISMO - UMS	LUIS BILBAO	Delegado

20 20

BOLIVIA

PARTIDO COMUNISTA DE BOLIVIA	MARCOS DOMICH	Delegado

1 1

BRASIL

PARTIDO COMUNISTA BRASILEIRO	CARLOS ROBERTO FIALHO ETCHICHURRY JUNI	Delegado
PARTIDO COMUNISTA BRASILEIRO	DANIEL VIEIRA SEBASTIANI	Delegado
PARTIDO COMUNISTA BRASILEIRO	HANS BAUMANN	Delegado
PARTIDO COMUNISTA BRASILEIRO	HERCULES SIDNEI PIRES LIBERAL	Delegado
PARTIDO COMUNISTA BRASILEIRO	LEILA JINKINGS	Delegado
PARTIDO COMUNISTA BRASILEIRO	TRAJANO JARDIM	Delegado
PARTIDO COMUNISTA BRASILEIRO	ZULEIDE FARIA DE MELO	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DO BRASIL	ALDO REBELO	Delegado

Partido	Nome	
PARTIDO COMUNISTA DO BRASIL	JOSE RENATO RABELO	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DO BRASIL	MARIA LIEGE SANTOS DA ROSA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DO BRASIL	NELSON SALES DA SILVA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DO BRASIL	OLIVIA RANGEL JOFFILY	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DO BRASIL	SERGIO MIRANDA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DO BRASIL	SOCORRO GOMES	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	ESTHER PILLAR GROSSI	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	FLAVIO JORGE RODRIGUES DA SILVA	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	FLAVIO KOUTZII	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	IVAN VALENTE	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	JOSE DIRCEU DE OLIVEIRA E SILVA	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	JOSE FORTUNATTI	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	JOSE MACHADO	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	LUIZ INACIO LULA DA SILVA	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	MARCO AURELIO GARCIA	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	NILMARIO MIRANDA	Delegado

046

9709245

Partido	Nome	Função
PARTIDO DOS TRABALHADORES	PATRUS ANANIAS DE SOUZA	Delegado
PARTIDO DOS TRABALHADORES	SONIA HYPOLITO	Delegado
PARTIDO POPULAR SOCIALISTA	CLAUDIO ANTONIO WEYNE GUTIERREZ	Delegado
PARTIDO POPULAR SOCIALISTA	CRISTINA DORNELLES	Delegado
PARTIDO POPULAR SOCIALISTA	DINA LIDA KINOSHITA	Delegado
PARTIDO POPULAR SOCIALISTA	GILMAR DE LIMA MARTINS	Delegado
PARTIDO POPULAR SOCIALISTA	LAURO HAGEMANN	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	BETO ALBUQUERQUE	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	CARLOS SIQUEIRA	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	ELEUTHERIO LOPES	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	JAMES LEWIS GORMAN JUNIOR	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	MARI ELISABETH TRINDADE MACHADO	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	MARIA AUGUSTA DE ALMEIDA FELDMAN	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	VALCI DA SILVA GUIMARAES	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO	WAINER VIANA MACHADO	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA BRASILEIRO - PSB	LUIS CARLOS DE CESARO	Delegado

42   42

Partido	Nome	Tipo
CHILE		
MOVIMIENTO IZQUIERDA REVOLUCIONARIA (MIR)	GINO STRAFORINI	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DE CHILE	JOSE CADEMARTORI	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DE CHILE	OSCAR AZOCAR	Delegado
3		3
COLOMBIA		
ALIANZA DEMOCRATICA M-19	ENRIQUE FLOREZ ROMERO	Delegado
FARC-EP	MARCO LEON CALARCA O.	Delegado
FARC-EP	OLIVERIO MEDINA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA COLOMBIANO	JAIME CEDANO ROLDAN	Delegado
PARTIDO COMUNISTA COLOMBIANO	VICENTE TORRIJOS R.	Delegado
PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO	FERMIN GONZALEZ	Delegado
PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO	VILMA L FRANCO	Delegado
7		7
CUBA		
FEDERACION DE MUJERES CUBANAS	MAGALYS AROCHA DOMINGUZ	Delegado
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	FELIPE GIL CHAMIZO	Delegado
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	FRANCISCO DELGADO	Delegado
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	JORGE FERRERA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	JOSE A FRAGA	Delegado

Partido	Nome	Tipo
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	JOSE RAMON BALAGUER CABRERA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	LUIS HERNANDEZ OJEDA	Delegado
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	RAFAEL HIDALGO FERNANDEZ	Delegado
PARTIDO COMUNISTA CUBANO	ROBERTO REGALADO ALVAREZ	Delegado
9		9
ECUADOR		
MOVIMIENTO POPULAR DEMOCRATICO	CIRO GUILLERMO GUZMAN ALDAZ	Delegado
PARTIDO COMUNISTA MARXISTA-LENINISTA DEL ECUADOR	CARLOS W. ALVARADO SANTANA	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA - FRENTE AMPLIO	HERNAN RIVADENEIRA J.	Delegado
3		3
EL SALVADOR		
FRENTE FARABUNDO MARTI DE LIBERACION NACIONAL	EUGENIO CHICAS MARTINEZ	Delegado
1		1
GUADALUPE (ANTILLAS F		
COORDINAT DE PARTIDOS DE LA IZQUIERDA	JEAN- CLAUDE LOMBION	Delegado
1		1
GUATEMALA		
UNION REVOLUCIONARIA NACIONAL GUATEMALTECA	ADRIAN ZAPATA	Delegado
1		1
HAITI		
ORGANISACION POLITIQUE LAVALAS	GERARD PIERRE-CHARLES	Delegado
ORGANISATION POLITIQUE LAVALAS	IRVELT CHERY	Delegado
ORGANISATION POLITIQUE LAVALAS	SUZY CASTOR	Delegado
3		3

Partido	Nome	Tipo
MEXICO		
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	ARMANDO QUINTERO MARTINEZ	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	CUAUHTEMOC CARDENAS	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	DANIEL RANGEL PINON	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	ENRIQUE TOLEDO CORTINA	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	HERMINIO GARCIA RUEDA	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	LAZARO CARDENAS BATEL	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	MARIO CRUZ ANDRADE	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	MARTHA PATRICIA RUIZ ANCHONDO	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	RICARDO PASCOE PIERCE	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUCION DEMOCRATICA	SAUL ESCOBAR TOLEDO	Delegado
PARTIDO DE LA REVOLUVION DEMOCRATICA	SANDOVAL RAMIREZ CUAUHTEMOC	Delegado
PARTIDO DEL TRABAJO	ALBERTO ANAYA GUTIERREZ	Delegado
PARTIDO DEL TRABAJO	JOSE NARRO CESPEDES	Delegado
PARTIDO DEL TRABAJO	JUDITA GRACE GONZALES HINCKS	Delegado
PARTIDO DEL TRABAJO	ROSALIA PEREDA AGUILAR	Delegado
PARTIDO REVOLUCIONARIO DE LAS Y LOS TRABAJADORES	JOSE MARTINEZ CRUZ	Delegado

50

9709245

Partido	Nome	Tipo
PARTIDO REVOLUCIONARIO DE LOS TRABAJADORES - PRT		
	NELLYS PALOMO SANCHEZ	Delegado
17		17
NICARAGUA		
FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL		
	ALBA PALACIOS	Delegado
FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL		
	ALEJANDRO BENDANA	Delegado
FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL		
	JACINTO SUAREZ ESPINOZA	Delegado
FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL		
	XANTHIS SUAREZ GARCIA	Delegado
4		4
PANAMA		
PARTIDO REVOLUCIONARIO DEMOCRATICO		
	MAURO MURILLO	Delegado
1		1
PARAGUAY		
MOVIMIENTO PATRIA LIBRE		
	OSCAR AYALA	Delegado
1		1
PERU		
PARTIDO COMUNISTA DEL PERU - PATRIA ROJA		
	GERARDO BENEVIDES CALDAS	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DEL PERU - PATRIA ROJA		
	JORGE JAIME CARDENAS	Delegado
PARTIDO UNIFICADO MARIATEGUISTA		
	JAVIER DIEZ-CANSECO	Delegado
3		3
PUERTO RICO		
NUEVO MOVIMIENTO INDEPENDENTISTA PUERTO RIQUENO		
	JULIO ANTONIO MURIENTE PEREZ	Delegado
1		1
REPUBLICA DOMINICANA		
ALIANZA POR LA DEMOCRACIA		
	MANUEL PAULINO ROSA	Delegado

Partido	Nome	Tipo
CONCERTACION DEMOCRATICA		
	RAFAEL BAEZ	Delegado
FUERZA DE LA REVOLUCION		
	NARCISO ISA CONDE	Delegado
MOVIMIENTO IZQUIERDA UNIDA		
	MIGUEL MEJIA	Delegado
PARTIDO DE LOS TRABAJADORES DOMINICANOS		
	IVAN RODRIGUEZ PIIIER	Delegado
PARTIDO DE LOS TRABAJADORES DOMINICANOS		
	JOSE ERNESTO OVIEDO LANDESTOY	Delegado
PARTIDO DE LOS TRABAJADORES DOMINICANOS		
	NORBERTO OMAR LAZALA S.	Delegado

URUGUAY

Partido	Nome	Tipo
ASAMBLEA URUGUAY - FRENTE AMPLIO		
	ELSA GLORIA AMIDO GARAY	Delegado
ASAMBLEA URUGUAY - FRENTE AMPLIO		
	JOSE CARLOS MAHIA	Delegado
ASAMBLEA URUGUAY - FRENTE AMPLIO		
	SHIRLEY BARRIOS	Delegado
ASAMBLEA URUGUAY- FRENTE AMPLIO		
	ARACELI MONTEANO	Delegado
ASAMBLEA URUGUAY- FRENTE AMPLIO		
	MANUEL A. NEGRO AVELLANAL	Delegado
ASEMBLEA URUGUAY - FRENTE AMPLIO		
	NIKO SCHVARTZ	Delegado
ASEMBLEA URUGUAY- FRENTE AMPLIO		
	BERTHA SANSEVERINO	Delegado
CORRIENTE DE UNIDAD FRENTEAMPLISTA - FRENTE AMPLIO		
	CARLOS ALEJANDRO	Delegado
FRENTE AMPLIO		
	ALBERTO ROSSELLI	Delegado
INSTITUTO FERNANDO OTORGUES - FRENTE AMPLIO		
	Fel. / CARMEN BERAMENDI	Delegado

Partido	Nome	Tipo
MOVIMIENTO 26 DE MARZO - FRENTE AMPLIO	FERNANDO VAZQUEZ	Delegado
MOVIMIENTO DE LIBERACION NACIONAL - TUPAMAROS - FRENTE A	JULIO BATTISTONI	Delegado
MOVIMIENTO DE LIBERACION NACIONAL - TUPAMAROS- FRENTE AM	JORGE QUARTINO	Delegado
MOVIMIENTO DE LIBERACION NACIONAL - TUPAMAROS- FRENTE AM	JUAN JOSE DOMINGUEZ	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DEL URUGUAY - FRENTE AMPLIO	CARLOS FLANAGAN	Delegado
PARTIDO COMUNISTA DEL URUGUAY- FRENTE AMPLIO	FERNANDO A. MENONI	Delegado
PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO TROTSKYSTA POSADISTA - FRE	MADELON CASAS DAMASCO	Delegado
PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO TROTSKYSTA/POSADISTA - FRE	RAUL ENRIQUE CAMPANELLA	Delegado
PARTIDO POR LA VICTORIA DEL PUEBLO - FRENTE AMPLIO	JOSE M. CAO	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA DE LOS TRABAJADORES- FRENTE AMPLIO	ALDO BRUNO GILI BAPTISTA	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA DEL URUGUAY	HERMAN HANSEN	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA DEL URUGUAY - FRENTE AMPLIO	JOSE NUNES	Delegado
PARTIDO SOCIALISTA DEL URUGUAY- FRENTE AMPLIO	GRAZIELLA ROMITI	Delegado
VERTIENTE ARTIGUISTA - FRENTE AMPLIO	DIEGO PASTORIN	Delegado
VERTIENTE ARTIGUISTA - FRENTE AMPLIO	JOSE BAYARDI LOZANO	Delegado
	25	25
ENEZUELA		
BANDERA ROJA	ARMANDO DIAZ	Delegado

Partido	Nome	Tipo
LIGA SOCIALISTA	EDUARDO PINATE	Delegado
LIGA SOCIALISTA	NORA CASTANEDA	Delegado
MOVIMENTO AL SOCIALISMO	ARGENIS CARABALLO	Delegado
MOVIMENTO AL SOCIALISMO	FREDDY NUNEZ	Delegado
MOVIMIENTO AL SOCIALISMO	VICTOR HUGO D'PAOLA	Delegado
PATRIA PARA TODOS	DAVID PARAVISINI	Delegado
PATRIA PARA TODOS	GISELA GIMENES	Delegado
8		8
		158

054 9709245

ɜienvenidos a Porto Alegre

ı lucha por la construcción de un proyecto ternativo popular y democrático al modelo :oliberal no tiene fronteras. Es un desafío para clase trabajadora internacional, tarea de todos ›sotros: partidos, organizaciones, militantes y udadanos que se oponen al neoliberalismo. Es ıestra responsabilidad detener el curso de este ·oceso dañino que privatiza el Estado y omueve la exclusión de multitudes que son ıtregadas a la lógica del mercado en exclusivo :neficio de los intereses particulares de las .ites dominantes.

.a se ha dicho que el capital no tiene patria. ›sto queda evidente hoy, en la propia retórica de ı globalización y en los resultados de políticas ııe generan el desempleo en masa y entregan ›s recursos que deberían ser empleados en ılud, Educación, Infraestructura a los grandes rupos económicos transnacionales que dictan ›s reglas de las economías nacionales.

› por eso que la solidaridad de la clase .abajadora y de la ciudadanía en el terreno ıternacional debe ser el elemento de nificación y fortalecimiento de la lucha contra l neoliberalismo y de la construcción de un royecto alternativo.

.l 7º Foro de São Paulo deberá reafirmar esta ınea de acción y este compromiso internacional ›ara que sea una referencia fundamental para la ntervención cotidiana en los movimientos ›ociales, en los parlamentos y en los ejecutivos. 'reemos, por lo tanto, que el empeño de todos ›s participantes será productivo y ompensador: un paso decisivo en la onstrucción de una alternativa popular y lemocrática al neoliberalismo.

·inalmente, esperamos que nuestro encuentro ›ea un momento de integración y fraternidad, ıue hará de Porto Alegre la capital de la lemocracia latinoamericana y caribeña por :uatro días.

¡Bienvenidos!

Partido dos Trabalhadores
Porto Alegre - Brasil

HOQTEN INF.
CORTO.

QUÉ ES EL FORO DE SÃO PAULO
-Dirigentes de partidos y movimientos políticos de izquierda de América Latina y del Caribe participarán del 7º Foro de São Paulo, que se realizará del 31 de julio al 3 de agosto en Porto Alegre. Esta séptima edición de la reunión anual de las fuerzas del campo democrático-popular tiene como objetivo unificar la lucha contra el modelo neoliberal, a través del intercambio de experiencias en el movimiento social, en los parlamentos y en los ejecutivos.

CHE GUEVARA
- Este encuentro va a homenajear a Ernesto Che Guevara, a 30 años de la muerte del líder revolucionario, ocurrida el 8 de octubre de 1967.

PORTO ALEGRE
- Encargado de organizar el 7º Encuentro del Foro de São Paulo, en Brasil, el Partido de los Trabajadores eligió Porto Alegre como sede de los debates porque, junto a otras ciudades, la capital de Rio Grande do Sul simboliza la vitalidad de la izquierda latinoamericana y caribeña y su capacidad de renovación política para la elaboración de un proyecto socialista.

APERTURA
- La apertura oficial de la séptima edición del Foro de São Paulo será a las 19:00 horas del día 31 de julio en el auditorio del Hotel Embaixador, donde las discusiones se extenderán hasta el 3 de agosto en comisiones de trabajo y plenarios.

SHOW
- Los representantes e invitados de las delegaciones internacionales serán recibidos por la Municipalidad de Porto Alegre con un show en el auditorio Araújo Vianna, reuniendo a los músicos y cantores gaúchos Nelson Coelho de Castro, Neto Fagundes y la escola de samba Imperadores do Samba.

HISTORIA
- Esta reunión periódica de las izquierdas latinoamericana y caribeña surgió en 1990 por iniciativa de la Dirección Nacional del Partido de los Trabajadores, que realizó en aquel año el primer encuentro con la participación de 48 organizaciones políticas de América Latina y el Caribe, en la ciudad de São Paulo. Al cierre de las discusiones, los participantes decidieron denominar al encuentro como Foro de São Paulo y se resolvió realizar otra reunión al año siguiente. Constituidos un Grupo de Trabajo y una Secretaría Ejecutiva, la reunión siguiente fue realizada en junio de 1991 en la ciudad de México y llamada 2º Encuentro de los Partidos del Foro de São Paulo, recordando la iniciativa petista de 1990. El 3º Encuentro del Foro de São Paulo se reunió en Managua (Nicaragua) y la cuarta edición en La Habana (Cuba). Los dirigentes del Foro de São Paulo resolvieron suspender la reunión de 1994 por causa de la participación de las izquierdas con posibilidades de victoria en los procesos electorales de aquel año. Montevideo (Uruguay) fue la sede del 5º Encuentro y San Salvador (El Salvador) la sede del 6º Encuentro, realizado el año pasado.

COYUNTURA
- El orden del día del 1º Foro de São Paulo fue marcada por una coyuntura especial. Al principio de los años '90, la izquierda internacional asistía a la caída de paradigmas esenciales, con la descomposición de los regímenes socialistas de Europa del Este, el fin de la Unión Soviética y la caída del muro de Berlín. Con eso, y con el desempeño de la política económica de las grandes potencias capitalistas, la burguesía internacional asumirá una postura de triunfo, con el amparo ideológico de Francis Fukuyama que, en su libelo *El Fin de la Historia*, anunciaba la estabilidad permanente y definitiva del capitalismo.

AMÉRICA LATINA
- Como contrapartida, a pesar de la estabilización monetaria dictada por el modelo neoliberal en Latinoamérica, ocurre una tímida pero decisiva recuperación de los proyectos de izquierda, especialmente en Brasil y Uruguay.

PARTIDOS Y DIRIGENTES
- Participarán del 7º Foro de São Paulo partidos y organizaciones de izquierda de Argentina, Uruguay, Chile, Perú, Brasil, Colombia, Cuba, Paraguay, Nicaragua, Guadalupe, Bolivia, El Salvador, Dominica, Ecuador, México, Panamá, Guatemala, Puerto Rico, República Dominicana y Venezuela.

CENA INTERNACIONAL
- Confraternización de la militancia latinoamericana y caribeña, en la Churrascaria Galpão Crioulo del Parque da Harmonia, el día 2 de agosto a las 21:00 hs, con presentación de folclore gaúcho.

7º Encontro do FORO DE SÃO PAULO

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

Porto Alegre - Brasil

31 de julho, 1, 2, e 3 de agosto de 1997

Partido anfitrião: Partido dos Trabalhadores

055

9709245

SEMINARIOS NACIONALES

La Cuestión Racial - Día 29 de julio, en el Plenario de la Cámara de Vereadores de Porto Alegre. "El racismo en el mundo, en America Latina y el Caribe", "Solidaridad al Continente Africano".

Encuentro de Empresarios - Del 31 de julio al 2 de agosto en el City Hotel (calle José Montaury, 20).
"La globalización y las economias locales", "Integracion y democracia en el continente".

2º Encuentro de Mujeres - El 30 de julio en el auditorio del Sindprev (Travessa Francisco Leonardo Truda, 40) y 31 de julio (Plenarinho da Assembléia Legislativa).
"La politica economica en Latinoamérica y el caribe y su repercusión en la vida de las mujeres

Seminario de Cultura - Dias 30 y 31 de julio en la Sala Alvaro Moreira del Centro Municipal de Cultura (Av. Erico Verissimo, 307). "Politica cultural y unidad latinoamericana".

Reforma Agraria - Del 30 de julio al 2 de agosto, en el auditorio del CPERS Sindicato, en el Hotel Embaixador y en la Facultad de Arquitectura de la UFRGS "Reforma Agraria: una resistencia a la politica neoliberal".

La cuestión Indigena - El 31 de julio de 9.00 a 18.00 hs. en la Comision de Constitución y Justicia de la Assembleia Legislativa "La cuestion indigena en los contenidos programaticos y prácticas politicas de los partidos y organizaciones de izquierda de Latinoamerica y el caribe".

Cristianos - Los dias 30 y 31 de julio, de 9.00 a 22 hs. en el auditorio del Istituto dos Arquitetos do Brasil.
"Cristianos en busca de una alternativa al neoliberalismo".

Juventud - Los dias 26 y 27 de julio, en el Salón de actos de la UFRGS. "Perspectivas para la juventud en America latina"

Medio Ambiente - El 29 de julio a las 9.00 hs en el Plenarinho da Câmara de Vereadores. "Ecosocialismo vs Neoliberalismo"

Municipalidad - Los dias 30 y 31 de julio, en el Plenario Otavio Rocha de la Câmara de Vereadores. "Gobierno local y poder local en la estrategia democrática, popular y socialista" - "La ciudad, el nuevo orden internacional y el proyecto neoliberal" - "La ciudad, espacio de ciudadanía y democracia: buscando nuevos caminos".

Parlamentarios - Los dias 30 y 31 de julio, en el Plenarinho da Câmara de Vereadores de Porto Alegre. "El papel de los parlamentarios en la construccion de un modelo alternativo". "El papel de los parlamentarios en

7º FORO DE SÃO PAULO

SEMINARIOS Y EVENTOS REGIONALES

***Che Guevara, 30 años**
***Solidaridad a Cuba**

- Los días 26 y 27 de julio y 1º de agosto, en el auditorio de la Assembléia Legislativa, auditorio Araújo Vianna, auditorio del CPERS-Sindicato y sala Corpo Santo del Centro Cultural de la UFRGS. Conferencia del embajador cubano en brasil, Sr. Ramón Sanches parodi, seguida de debate y peña artística. Acto-show, lanzamiento de los libros *"Cartas al Che"* y *"El poder, donde está el poder"*, exhibición del video *"Cuando pienso en el Che"*, panel *"El pensamiento y el ejemplo vivo del Che"*.

***Democratización de los Medios de Comunicación**
- El 30 de julio, en el Plenarinho da Assembléia Legislativa do Estado. "Democracia Ausente: globalización y mundialización de la información". "Ley de los satélites y agencias de noticias". "La democratización de la comunicación en Latinoamérica".

***Timor Este**
- El 30 de julio a las 19:00 hs, en el auditorio de la ADUFRGS, exposición de fotografías, peliculas y conferencias.
Dependencia y deuda externa - Los días 24; 25 y 26 de julio, en el plenario de la Câmara de Vereadores de Porto Alegre.

****Informaciones detalladas en la Asesoría de Prensa del 7º Foro de São Paulo.***

PROGRAMA

Jueves 31 de julio

13:00 hs - Homenaje a las víctimas de la represión en Latinoamérica
Local: Monumento a los Desaparecidos de la Ciudad de Porto Alegre
19:00 hs - Apertura solemne
Local: Hotel Embaixador
(Calle Jerónimo Coelho, 354)
21:00 hs - Recepción de la ciudad a las delegaciones extranjeras
Show con los músicos y cantores gaúchos Nelson Coelho de Castro, Neto Fagundes y la escola de samba Imperadores do Samba.
Local: Auditorio Araújo Vianna
Av. Osvaldo Aranha, s/nº - Parque Farroupilha

Viernes 1º de agosto

9:00 hs - Plenaria
Local: Hotel Embaixador
12:00 a 12:30 hs - Debate sobre la cuestión agraria y el MST
Acto de desagravio al dirigente sin tierra José Rainha
Local: Hotel Embaixador.
12:30 hs - Marcha y manifestación en el largo Glênio Peres en desagravio al dirigente sin tierra José Rainha.
14:00 hs - Trabajo de las Comisiones
Local: Hotel Embaixador
19:00 a 21:00 hs - Cocktail
Local: Mercado Público - Largo Glênio Peres

Sábado 2 de agosto

9:00 - Trabajo de las Comisiones
Local: Hotel Embaixador
14:30 a 18:30 hs - Plenaria
Local: Hotel Embaixador
21:00 hs - Confraternización - Cena Internacional
Local: Churrascaria Galpão Crioulo - Parque da Harmonia
Av. Loureiro da Silva, s/n (junto a la Câmara de Vereadores)

Domingo 3 de agosto

9:00 a 12:30 hs - Plenaria Final
- Resolución
- Homenaje a Ernesto Che Guevara
- Sesión de cierre

Local: Hotel Embaixador

056

7º Encuentro del FORO DE SÃO PAULO

Construyendo una alternativa popular y democrática al neoliberalismo

Porto Alegre - Brasil

31 de julio, 1, 2, y 3 de agosto de 1997

Partido anfitrión: Partido dos Trabalhadores

9709245

Portugês

1. Situação brasileira
A situação da Segurança Pública no Brasil não é alarmante mas gera preocupação. A situação é particularmente grave nos estados do Rio de Janeiro e São Paulo.

2. Situação Rio-grandense
De forma diversa do quadro nacional a criminalidade no RS, em especial em Porto Alegre, apresenta índices relativamente baixos. Todavia nota-se a crescente onda de privatização dos serviços de segurança, onde as pessoas de posses e bairros de classe média e alta, costumam contar com serviços de vigilância privados, além de todo tipo de grades, animais, sistemas de alarme.

A Segurança Pública apresenta-se bastante "sucateada", com defasagem de cerca de 40% nos efetivos de policiamento ostensivo, carências de equipamentos e persistência de baixos salários e motivação dos policiais de rua.

O quadro é, pois médio e estável, aliado ao aspecto favorável da população confiar na Administração Pública da cidade e esta, de fato, possuir políticas públicas. Mas, mesmo assim, recomendamos uma série de procedimentos que vão melhorar a situação de segurança de cada um e de todos que participarem do VII Foro de São Paulo.

3. Recomendações Gerais
3.1. - Evite sair à noite sozinho, caminhar nas ruas da cidade, mesmo na área central após às 22 horas, aproximadamente, face aos riscos de envolvimento com pessoas ligadas à criminalidade (assaltos, drogas, comércio sexual). Se sair, procure fazê-lo em grupo

3.2. - Boites e "inferninhos" do centro e imediações da Av. Farrapos devem ser evitados pela dificuldade de se assegurar proteção nestes locais. O pessoal de segurança não está autorizado neste tipo de acompanhamento individual ou de grupo.

3.3. - Drogas no Brasil são criminalizadas, tanto o comércio, como o porte para consumo próprio e uso, sendo ainda crime inafiançável, ou seja, mesmo no caso de drogas consideradas "leves", o fumo de um "baseado" conduz o indivíduo à *prisão em flagrante e recolhimento ao Presídio Central.*

3.4. - Não aceite "caronas" no trânsito, principalmente se você for do público feminino. Não dê caronas pois poderá *ter surpresas desagradáveis.*

3.5. - Evite atividade física noturna em parques da cidade - Redenção, Marinha do Brasil, etc.), pelo risco que isto representa. Contate com a segurança para indicação de locais e atividades possíveis.

3.6. - Deixe seu dinheiro)notas, "traveller cheks", dólares, jóias, etc.), no cofre do Hotel onde estiver hospedado. Ao sair ande com pequenos valores.

3.7. - São poucos os estabelecimentos comerciais que aceitam compras com dólares, sendo melhor trocá-los em casa de câmbio e bancos, por reais, a afim de efetuar os pagamentos. Procure orientação na secretaria do Foro, no hotel

3.8. - A paridade entre o Real e o Dólar é em torno de 1 para 1,15. Ou seja, um dólar vale 1,15 reais.

3.9 - Ande sempre com identidade individual e o endereço do local em que está hospedado. No caso de passaporte, é preferível transitar com uma cópia xerografica do mesmo, e deixar o documento original no cofre do Hotel.

3.10. - Evite conversar com pessoas estranhas na rua, principalmente no centro da cidade. Havendo necessidade de alguma informação procure os organizadores do Foro ou uma autoridade policial militar de serviço na rua, ou ainda busque junto a um estabelecimento comercial mais próximo (bar, farmácia, etc.), sempre se dirigindo ao funcionário local.

3.11. - É interessante também portar um pequeno mapa das ruas centrais da cidade, contendo a localização do seu hotel.

3.12. - A estrutura de transporte da cidade é boa e segura. Todavia, nos transportes coletivos (ônibus), na madrugada, podem ocorrer assaltos, notadamente nos bairros mais distantes (zona sul).

O metrô de superfície (TRENSURB) é seguro. Conta com policiamento interno próprio.

À noite, procure deslocar-se de táxi, e, ao fazê-lo anote o prefixo do mesmo. Este tipo de transporte é seguro e confiável porém é preciso certificar-se dos valores cobrados em especial nos Táxis VIP do Aeroporto e os excessos de rodagem por alongamento de itinerários nos táxis comuns. As distâncias percorridas em geral não são longas. Por exemplo: uma corrida entre o Aeroporto e o Centro da cidade fica na faixa dos 10 reais.

3.13. - É perigoso namorar em automóveis. Nestas situações é melhor procurar um Motel. Os de melhor qualificação ficam na zona sul da cidade.

3.14. - A visita aos Morros da cidade (Santa Teresa, a principal vista da cidade; Polícia e Teresópolis), deve ser feita de dia e em grupo. Os demais Morros não são de visita turística aconselhada.

3.15. - Os passeios de barco no Rio Guaíba são programas sem registro de ocorrência policiais e seguros por supervisão das embarcações pela Marinha, e atuação da Guarda Portuária.

3.16. - A freqüência à estádios de futebol (Olímpico e Beira-Rio) é tranquila pois os eventos oferecem segurança pública, porém, o recomendável é que seja feita em dias de jogos, e em grupo.

3.17. - Teatro São Pedro é local de boa segurança pela localização na praça da Matriz, em redor da qual se situam os três poderes e a Catedral Metropolitana.

3.18. - Os cinemas são locais seguros com exceção daqueles que projetam filmes pornográficos, localizados nas ruas Júlio de Castilho, Vigário José Inácio e Voluntário da Pátria (no Centro).

3.19. - O Hipódromo é local seguro e a visita é melhor durante o dia, aos sábados e domingos.

3.20. - Churrascarias e restaurantes são locais tranqüilos, com segurança privada e para o estacionamento de veículos. Mas evite as localizadas em bairros afastados ou de rodovias.

3.21. - Se pretende se deslocar durante o Fórum para outra cidade do Estado contate com a organização ou a segurança do Foro para mais orientações e eventual acompanhamento do grupo. Evite alugar veículo isoladamente.

3.22. - Resumindo, são os seguintes os delitos mais comuns na cidade:

- "Punguistas" (batedores de carteiras), atuando na Rua da Praia, Centro e ônibus.
- *Assaltos à ônibus na madrugada e nos bairros mais distantes.*
- Furtos em geral, de pequena monta.

3.23. - A Estação Rodoviária apresenta atualmente baixo índice de ocorrências por atuação forte do policiamento ostensivo, devendo se ter cuidado com bagagens e "punguistas".

3.24. - Armas de fogo são criminalizadas no Brasil, face à recente Lei Federal n.° 9.437/97 (Lei do Desarmamento). A posse de armas de fogo sem porte e registro é considerada crime inafiançável, com pena de 1 e 2 anos de prisão. O ingresso de armas de fogo em poder de estrangeiros de ser regularizado junto à Polícia Federal. Qualquer dúvida entrar em contato com a organização ou a segurança do Foro.

3.25. - Qualquer problema ligue imediatamente para os fones abaixo. Os dois primeiros não há necessidade de uso de fichas nos telefones públicos.

- 190 - Brigada Militar - Centro de Operações
- 193 - Bombeiros e "Anjos da Guarda" (serviço de socorro paramédico, com ambulância).
- - Segurança do Foro.
- 211 3688 - Sede Estadual do Partido dos Trabalhadores.
- 224 3709 - Sede Municipal do Partido dos Trabalhadores/POA.
- 973 6112 - TenCel Roberto Ludwig - Coordenador de Segurança.

Boa Estada!

Encontro do

7º Foro de São Paulo

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

ALGUNAS ORIENTACIONES SOBRE SEGURIDAD PARA LOS PARTICIPANTES DEL VII FORO DE SÃO PAULO

SOME ADVICE ON SECURITY PROCEDURES TO THE PARTICIPANTS OF THE VII FORUM OF SÃO PAULO

ALGUMAS ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA PARA OS PARTICIPANTES DO VII FORO DE SÃO PAULO

Español

1. Situación en Brasil

[S]ituación de la seguridad pública en Brasil no es alarmante, pero inspira algunos cuidados. La situación es más *grave en los estados de Río de Janeiro y São Paulo.*

2. Situación Riograndense

Al revés de la situación nacional, la criminalidad en el Rio Grande do Sul, especialmente Porto Alegre, presenta índices relactivamente bajos. Mientras, se nota la creciente ola de privatización de los servicios de seguridad, donde las personas más ricas y los barrios de clase media y alta cuentan con servicios de vigilancia particulares, además de verjas, animales guardianes y sistemas de alarma.

La Seguridad Pública está en desvantaja, con un defasaje de cerca del 40% de los efectivos de la vigilancia policiaca, bajos ingresos y falta de equipamientos y motivación para andar en las calles

La situación es, pues, mediana y estable, aliada al aspecto favorable de que la población confía en la Administración Pública de la ciudad y esta, de hecho, posee una política pública. Pero, así mismo, recomendamos algunas medidas *de seguridad que van a mejorar la situación de cada uno y* de todos los que participan del VII Foro de São Paulo.

3. Recomendaciones Generales

3.1. Evite salir solo a la noche, caminar por las calles de la ciudad, mismo en áreas centrales, después de las 22 horas, aproximadamente, debido a los riesgos de criminalidad (asaltos, drogas, comercio sexual). Si salir, hágalo en grupo.

3.2. Evite las boites del centro y cercanías de la Av. Farrapos por falta de seguridad y protección en estos locales. El personal de seguridad no está autorizado a hacer este tipo de compañamiento individual o en grupo.

3.3. El porte, uso y comercio de drogas constituyen crimen sin derecho a fianza, o sea, mismo en el caso de drogas consideradas "suaves", *como la marihuana*, la persona es detenida y conducida al Cárcere Central.

3.4. No viaje ni haga auto stop en el tráfico, principalmente si pertenece al sexo femenino, puede tener una sorpresa desagradable.

3.5. Evite la actividad física noctuma en parques de la ciudad - Redenção, Marinha do Brasil, etc. - es peligroso. Contacte a la guardia del hotel que le indicará los locales y actividades posibles.

3.6. Deje su dinero (billetes, travellers-checks, dólares, joyas, etc.) en la caja fuerte del hotel donde está hospedado. Al salir, lleve pequeñas cantidades.

3.7. Cambie su dinero por Reales en bancos o casas de cambio, pues son pocas las tiendas que aceptan compras en dólares. *Oriéntese en la Secretaría del Foro, en el hotel.*

3.8. La equivalencia entre Real y Dólar es de 1(uno) por 1,15 (un Real, quince centavos). O sea, un dólar cuesta un Real y quince centavos.

3.9. Ande siempre con su cédula de identidad y la dirección del local donde está hospedado. No transite con su pasaporte original, *déjelo en el cofre del hotel y lleve una copia con* usted.

3.10. Evite conversar con extraños en la calle, principalmente en el centro de la ciudad. Si necesita alguna información, recurra a los organizadores del Foro o a un policía en la calle o diríjase a la tienda más cercana (bar, farmacia, etc.) hablando siempre con un empleado del lugar.

3.11. Lleve siempre un mapa pequeño de las calles centrales, con la ubicación de su hotel.

3.12. El transporte urbano es muy bueno y seguro. Entre*tanto, en la madrugada pueden ocurrir asaltos a ómnibus,* principalmente en los barrios más alejados (zona sur).

El tren urbano (TRENSU[RB] es seguro. P[osee] sus propios guardias. Por la noche, ande en taxi y, al hacerlo, anote el prefijo del mismo. Este tipo de transporte es seguro y se puede confiar, pero es necesario controlar los valores cobrados, principalmente por los taxis VIP del Aeropuerto y el exceso de rodaje de los taxis comunes. Las distancias recorridas, generalmente, no son largas. Por ejemplo: un recorrido desde el aeropuerto hasta el centro de la ciudad tiene un costo alrededor de R$10 (diez).

3.13. Es peligroso cortejar en automóviles. En este caso, es mejor dirigirse a un motel. Los de mejor calidad están en la zona sur de la ciudad.

3.14. La visita a los "Morros" (cerros) de la ciudad (Santa Teresa, la principal vista de la ciudad; Policia y Teresópolis) debe ser realizada al dia y en grupo. Los demás Morros no son aconsejados para visitas turísticas.

3.15. Los paseos en barco por el Río Guaíba son seguros y sin incidentes policiales. La Marina y la Guardia Portuaria *ejercen la supervisión de las embarcaciones.*

3.16. La ida a los estadios de fútbol (Olímpico y Beira-Rio) es tranquila y los acontecimientos ofrecen seguridad pública. *Entretanto, se recomienda ir en días en que hay partidos* y en grupo.

3.17. El Teatro São Pedro es un lugar seguro porque está cerca de la Praça da Matriz, alrededor de la cual están situados los tres poderes y la Catedral Metropolitana.

3.18. Los cines son lugares seguros, con exepción de aquellos que pasan películas pornográficas, ubicados en las calles Júlio de Castilho, Vigário José Inácio y Voluntários da Pátria (en el centro).

3.19. El Hipódromo es un lugar seguro y es mejor visitarlo de día, los sábados y domingos.

3.20. Los restaurantes y parrillas son lugares tranquilos, con guardia particular y playa de estacionamiento. Pero evite los ubicados en barrios alejados o rutas.

3.21. Si tiene la intención de visitar otra ciudad del Estado durante el Foro, contacte a la comisión organizadora o a la guardia del Foro para que puedan orientarlo mejor y, eventualmente, acompañar el grupo. Evite alquilar un vehículo por su cuenta.

3.22. En resumen, los delitos más comunes en la ciudad son:

- Carterista- actuando en la Rua dos Andradas (Rua da Praia), Centro y ómnibus.
- Asalto a ómnibus en la madrugada y en barrios alejados.
- Hurtos, en general, de pequeñas cantidades.

3.23. La Estação Rodoviária (Terminal de Ómnibus) presenta un nivel bajo de incidentes policiales debido a la *guardia ostensible, cuide sus valijas y protéjase de los* carteristas.

3.24. Debido a la Ley Federal N°9.437/97, no es permitido *portar armas de fuego. El porte de armas sin registro es* considerado crimen sin derecho a fianza, con pena de 1 a 2 años de prisión. El ingreso de armas de fuego debe ser declarado a la Policía Federal. Ante cualquier duda, contacte a los organizadores o el servicio de guardia del Foro.

3.25. Ante cualquier problema, llame inmediatamente a los teléfonos a seguir. No necesita usar tarjeta para llamar a los dos primeros números.

- 190 - Brigada Militar - Centro de Operaciones.
- 193 - Bomberos y Ángeles de la Guardia (servicio de auxilio paramédico, con ambulancia).
- Servicio de Guardia del Foro.
- 211-5688 - Sede Estatal del Partido de los Trabajadores.
- 224-3709 - Sede Municipal del Partido de los Trabajadores/Porto Alegre.
- 973-6112 - Ten.Coronel Roberto Ludwig - Coordinador de Seguridad

¡Buena Estadía!

English

1. Situation in Brazil

Public security problems in Brazil are not alarming but worrying, specially in the States of Rio de Janeiro and São Paulo.

2. Situation in Rio Grande do Sul

Crime rates in Rio Grande do Sul (RS), particularly in Porto *Alegre, are low. However, due to the increasing privatization* wave of the security services, the middle and high social classes are hiring private vigilance services and getting all kinds of protection rails, dogs, alarm systems to have safer houses. Public security has been disregarded. It has been reduced in about 40% of its street policing, there is a lack of equipment and motivation of the police officers.

That situation can be considered 'stable'. The people of Por*to Alegre trust the public administration* which really has its security policy. Although, we recommend some procedures to ensure your personal security while in Brazil.

3. General Advice

3.1 Walking alone in the streets at night may be very dangerous. There might be people involved in crime (drugs, mugging, prostitution, etc.). Go out in a group.

3.2 Avoid night clubs, specially those ones in the downtown area near Farrapos Av. These places are not safe. •Security guards are not allowed to go out with you, whether you are alone or in a group.

3.3 Dealing with drugs is a crime. *If you are caught smoking* a hemp cigarette, you may be conducted to prison for such behavior and judges deny bails.

3.4 Don't accept lifts in the city, specially if you are a woman. You may have an unpleasant surprise.

3.5 Avoid *night physical activities in the city*, specially in the parks (Redenção, Marinha do Brasil, etc.) Ask the security guards of your hotel for information. They can tell you when and where you can go.

3.6 Leave your money, traveler's checks, jewels, etc. in the safe of your hotel. When you go out, take only little money.

3.7 Cash your money in the Exchange Houses or banks. Only few shops accept purchasing in dollar. For more information, contact the Forum Secretary's Office in your hotel.

3.8 The parity of the Dollar with the Real is US$1. to R$1.15.

3.9 Keep your ID and the hotel address always with you. *Carry a Xerox copy of your passport and leave* the document in the safe of your hotel.

3.10 Avoid talking to strangers in the streets, specially in the downtown area. If you need some information, please contact the Forum organizers, a policeman or a shop attendant.

3.11 It is recommended to carry a little map of the streets and the location of your hotel.

3.12 The public transport system in the city is good and safe. However, taking buses at night and early in the morning might be dangerous, specially in the southern areas of the city.

The Trensurb (local urban train) is very good and safe as well.

In order to control prices charged and itineraries made, please write down the prefix of the taxi when going out at night. You may also write down the prefix of the 'VIP' taxi get at the airport. An average ride from the airport to the downtown area is about R$10.

3.13 Dating inside cars is dangerous. You'd rather go to a motel. The best ones ore in the southern area of the city.

3.14 *The city tours to the Hills - Morros -(Santa Teresa -the* most beautiful sight of the city- Morro da Polícia, Teresópolis) should be done during the daytime and in groups. It is not recommended to sightsee the others.

3.15 The trips by boat on the Guaíba River are safe. No incidents have been registered. All boats are supervised by the Navy and the guards of the Harbor.

3.16 Watching soccer games at the stadiums is safe. *However try to do it in a group.*

3.17 The São Pedro Theater is a safe place to visit. It's across from the Praça de Matriz, where the three Powers and the Metropolitan Cathedral are located.

3.18 Movie Theaters are safe places except for those that show pornography. They are located on Júlio de Castilhos, Vigário José Inácio and Voluntários da Pátria Streets (downtown).

3.19 The racecourse is a safe place to visit. Do it during the daytime, on Saturdays and Sundays.

3.20 Restaurants and barbecue places are safe, provided with private security guards and *parking lots. Avoid the* ones far from the city or around the highways.

3.21 If you intend to visit other cities in RS during your stay, please contact the organizers of the Forum or the security guards for further information. Avoid renting any transport alone.

3.22 In short, the most common crimes committed in the city are:

- *mugging on buses, in the city and in the farthest* neighborhoods,
- pickpockets on Rua dos Andradas (rua da praia), the downtown area and buses,
- small thefts.

3.23 The Bus Station is a safe place. Mugging is not common for the strong policing there Watch your luggage and be careful with the pickpockets.

3.24 *Don't carry fireguns. Carrying them* without a Federal written authorization is illegal and you may be conducted to prison for one or two years. Judges deny bails Contact the Forum organizers or the security guards for further information

3.25 If you have any problem, call up the numbers below You don't need to use coins to dial the first two numbers, if you are in a pay phone:

- 190 Military Brigade (Headquarters)
- 193 Firemen and 'Guard Angels' (paramedic services)
- .... Forum Security Guards
- 211-5688 State Headquarters of the Labor Party
- 224-3709 Municipal Headquarters of the Labor Party (Porto Alegre)
- 973-6112 Ten.Cel Roberto Ludwig - Security Coordinator

Good Stay!

7º Encontro do Foro de São Paulo

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

9709245

Sampaulo



7º ENCONTRO FORO DE SÃO PAULO

Sala Álvaro Moreyra (Érico Verissimo, 307).

Seminário de política cultural latino-americana frente ao neoliberalismo. Às 9h30min, painel 3: Identidade Cultural e Integração Cultural, com a participação de representantes das esquerdas latino-americanas. Às 13h30min, Mesa Final, sistematização das políticas e ações concretas na área da cultura para a elaboração de uma proposta do campo democrático-popular.

JORNAL: ZERO HORA
DATA: 31/07/97

7º Encontro do Foro de São Paulo
Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo
Porto Alegre - Brasil de 1997
JORNAL: ZERO HORA
DATA: 31/07/97

Entrevista: *Marco Aurélio Garcia*

"A esquerda precisa repensar suas propostas"

SÉRGIO GOBETTI

Tratar com a diversidade não é uma novidade para o gaúcho Marco Aurélio Garcia, 56 anos. Como cientista político, esteve no comando da equipe que elaborou o programa de governo de Luiz Inácio Lula da Silva em 1994, convivendo com as polêmicas internas sobre a campanha presidencial do PT. Como secretário de Relações Internacionais do PT, tem coordenado o grupo de trabalho do Foro das esquerdas latino-americanas, que desde 1990 se reúne todos os anos para tentar sincronizar a elaboração teórica e a ação de dezenas de organizações que têm em comum pouco mais do que a luta contra o neoliberalismo. Se já é difícil unir as diversas correntes internas do PT, a tarefa se torna muito mais complicada em se tratando de toda a esquerda latino-americana. No Foro convivem não só organizações de diferentes origens, como também das mais variadas orientações políticas. Em Porto Alegre desde segunda-feira, Garcia falou a Zero Hora sobre as divergências e os pontos convergentes entre os partidos que estarão a partir de hoje à noite reunidos no 7º Foro das esquerdas.

Zero Hora – Quais são as principais diferenças entre as organizações do Foro?

Marco Aurélio Garcia – Um dos problemas é a própria origem do Foro. Eu costumo dizer que a esquerda latino-americana tem três gerações. Uma primeira que é a herdeira da revolução russa e produziu na maioria dos países partidos comunistas. Há uma segunda geração, que eu chamaria de esquerda revolucionária, que emergiu principalmente a partir da revolução cubana. Aí você tem organizações como a Frente Sandinista nicaragüense, a Frente Farabundo Martí de El Salvador e os tupamaros uruguaios. E tem uma terceira geração de partidos que eu chamo de pós-comunistas e pós-social-democratas, entre os quais está o PT e o PRD mexicano e coligações como a Frente Ampla, do Uruguai.

ZH – Seria com essas duas organizações que o PT teria maior afinidade política?

Garcia – Eu acho que há programas mais ou menos comuns. Agora, essa comunidade de programas vai mais longe. O programa com que os salvadorenhos disputaram as eleições não é mais à esquerda do que o programa com o qual o PT concorreu à Presidência. E eu diria a mesma coisa a respeito dos nicaragüenses. A política de alianças da Frente Sandinista é muito mais audaciosa do que a que o PT praticou até agora.

ZH – A diversidade no Foro não atrapalha?

Garcia – O Foro tem servido como um espaço de diálogo. Eu acho que hoje em dia nos entendemos muito melhor do que na primeira vez, quando estivemos reunidos em São Paulo. E há um detalhe interessante: em muitos países o Foro ajudou a fazer com que as esquerdas nacionais sentassem à mesma mesa. Os dominicanos se viam pouco entre eles, tinham divergências muito grandes e chegavam a quase 17 organizações. O Foro os ajudou a se concentrar, e eles passaram a dialogar com mais respeito. O que articula as pessoas no Foro não são as divergências, mas as convergências.



Ação na diversidade: Marco Aurélio trabalha para compatibilizar divergências

Em muitos países o Foro ajudou a fazer com que as esquerdas nacionais sentassem à mesma mesa

ZH – E quais são elas?

Garcia – Nós temos mais ou menos um consenso em torno de uma agenda antineoliberal. Do ponto de vista econômico, vemos a necessidade de constituição de uma nova política centrada no tema da inclusão social, com um conjunto de reformas diametralmente oposto ao que o neoliberalismo tem proposto. Na questão democrática, apontamos reformas das instituições e políticas de controle social do Estado. Experiências como o orçamento participativo hoje em dia são vistas com muito interesse, da mesma forma que outros processos de gestão pública, negociações nacionais das quais a classe trabalhadora participe.

ZH – Como essas reformas se articulam com a estratégia socialista do PT?

Garcia – Eu acho que o capitalismo, sobretudo no rumo que tem trilhado nos últimos oito anos, nos empurra em direção ao abismo. Mas temos que repensar os paradigmas da esquerda e propiciar mudanças concretas nas vidas das pessoas. As pessoas só se comoverão com idéias mais generosas à medida que sentirem que essas idéias vão produzir efeitos imediatos. Os evangélicos entenderam isso em relação à religião. Eles não estão prometendo o bem-estar para a vida eterna, mas tentando transformar a religião em um processo de auto-ajuda. Isso demonstra a falência dos projetos coletivos. Então, não é possível ninguém pensar no socialismo se você não for capaz de levantar algum projeto coletivo capaz de comover as pessoas.

ZH – E como isso se expressa no programa?

Garcia – O programa do Lula não é socialista, mas tem uma dialética interna curiosa. Teoricamente pode parecer que algumas medidas reforçam o capitalismo, mas, ao se transformarem em medidas concretas, elas debilitam o capitalismo realmente existente. E esse capitalismo tem muitas dificuldades para conviver com reformas. Ele só conviveu com reformas na Europa devido ao perigo vermelho.

ZH – O senhor acredita que o Lula será o candidato das esquerdas em 1998?

Garcia – O Lula tem certos pré-requisitos, como as alianças estaduais. Isso vai ser encaminhado a partir de agosto. No encontro nacional, as pessoas vão medir as forças para saber o que partido está pensando. Nós vamos ter uma espécie de prévia sobre os grandes temas.

ZH – A solução sai logo depois do encontro?

Garcia – Depende. Se o país mergulhasse numa crise grave, o candidato seria, amanhã de manhã, o Lula, independentemente da vontade dele.

ZH – O ex-prefeito Tarso Genro tem dito que, se a decisão tardar e o Lula não aceitar concorrer, ele não teria tempo de preparar uma eventual candidatura.

Garcia – Tem tempo. Pode ser discutido com o Tarso.

ZH – O PT pode não concorrer com candidato próprio?

Garcia – Acho muito difícil.

ZH – E as discussões com o ex-governador Leonel Brizola?

Garcia – Estão muito boas, há um clima muito favorável.

ZH – Para ele concorrer?

Garcia – Ele está disposto a concorrer.

ZH – Ao Senado ou na chapa presidencial?

Garcia – Eu acho que o Brizola está disposto a concorrer naquele lugar onde ele possa ajudar mais o seu partido, que vive uma situação difícil. No Rio Grande do Sul ou no Rio de Janeiro, eu acho que ele vai ser candidato a alguma coisa. A opção pelas parcerias vai se dar caso a caso, examinando os antecedentes e as correlações de forças estaduais. Mas me dá a impressão de que há um sentimento majoritário de se chegar a um bom acordo com o Brizola.

ZH – Se o senador Roberto Requião for para o PDT, poderia ser ele o candidato a vice?

Garcia – Na minha opinião sim, embora eu tenha a impressão de que as suas aspirações são maiores.

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

PARTIDOS

Líderes latino-americanos trocam experiências

Cerca de cem delegações estrangeiras se reúnem em Porto Alegre para discutir o futuro dos partidos de esquerda

O recém-eleito prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas, chega hoje de manhã a Porto Alegre para participar do 7º Foro das esquerdas latino-americanas e caribenhas. A abertura do encontro ocorre hoje à noite no Hotel Embaixador e terá a presença de aproximadamente cem delegações estrangeiras, inclusive observadores da Europa, Ásia, da África e dos EUA. Estarão lado a lado no auditório do hotel quatro ex-candidatos a presidente derrotados: o próprio Cárdenas, do Partido da Revolução Democrática, Luiz Inácio Lula da Silva, do PT, Leonel Brizola, do PDT, e Tabaré Vasquez, da Frente Ampla uruguaia.

O líder mexicano, filho do ex-presidente Lázaro Cárdenas e dissidente do governista PRI, desembarca às 11h no aeroporto Salgado Filho e aproveita a tarde livre para almoçar no Mercado Público na companhia de Lula, Olívio Dutra, Tarso Genro e Raul Pont e para conhecer um pouco da prefeitura petista. O

LUIZ ARMANDO VAZ/ZH



Debate: Tarso, Olívio, Luiz Dulci e Lula, ontem, no lançamento de livro sobre orçamento participativo

PT gaúcho, anfitrião do 7º Foro, quer aproveitar o evento para promover sua administração e discutir as experiências da esquerda em governos municipais.

Ontem à noite, foi aberto o seminário de prefeitos, com palestras de Pont, de Célio de Castro (Belo Horizonte) e do vice-prefeito de Montevidéu, Alberto Rosseli. Hoje de manhã, será a vez de Tarso Genro debater com os prefeitos de Rosário (Argentina), Hermes Binner, e de Santiago El Bosque (Chile), Sadi Melo Noya. O ex-prefeito petista lançou ontem, no mezanino do Mercado Público, o livro *O Orçamento Participativo – A Experiência de Porto Alegre*, escrito em parceria com Ubiratan de Souza, coordenador do Gabinete de Planejamento da prefeitura. Lula e vários delegados internacionais prestigiaram o evento, promovido pela Fundação Perseu Abramo, do PT.

Cerca de 80 estrangeiros já haviam chegado ontem à capital gaúcha para participar das atividades paralelas do Foro. No seminário das mulheres, por exemplo, estavam representantes de Cuba, do Uruguai, da Argentina, da Venezuela, do México, da Áustria e da Irlanda. A professora irlandesa Baibre De Baron se apresentou como representante do Sinn Fein, o braço político do grupo separatista IRA, embora a organização do Foro tenha garantido na noite anterior que ela era apenas uma jornalista. O Sinn Fein não foi convidado formalmente para participar do Foro, assim como outros grupos que praticaram ações terroristas.

Encontro do Foro de São Paulo
Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo
Porto Alegre - Brasil - 31 de
JORNAL: ZERO HORA 997
DATA: 31/07/97

A alternativa do Foro

RAUL PONT *

Começa em Porto Alegre o 7º Foro de São Paulo. E a sede do encontro dos partidos democráticos e populares da esquerda latino-americana e do Caribe não é por acaso: afinal, estamos no ano nove da Administração Popular na capital dos gaúchos. São nove anos na contracorrente do neoliberalismo, que provam a possibilidade de uma alternativa à barbárie imposta pela chamada "globalização", a demonstração na prática de que é possível uma outra política que não a de subserviência à absolutização do mercado. Isso não é retórica: estamos há nove anos viabilizando um projeto democrático popular em oposição direta aos desastrados resultados decorrentes da privatização, com a conquista do equilíbrio fiscal sem desemprego, a recuperação da capacidade de investimentos, a tributação progressiva com vistas à justiça social, administração pública sem privilégios ou isenções, intransigência no que diz respeito à corrupção com recursos que pertencem à comunidade e, finalmente – mas não em último lugar – a transparência e a instauração de novas formas políticas, como a democracia direta e a construção efetiva da cidadania em contraposição aos vícios do sistema representativo clássico, dominado por partidos rotineiros e sem ligação efetiva com as grandes massas que compõem a sociedade, submisso ao poder econômico e onde se espraia a corrupção.

Entre as lições que devemos tirar de nosso passado de lutas, está a certeza de que não existe nenhuma certeza

Portanto, Porto Alegre recebe com orgulho os representantes dos partidos democráticos e populares, justamente quando o modelo neoliberal revela a sua limitação não apenas pela crise cambial que abalou o México e já atinge os endeusados Tigres Asiáticos, como, também – e principalmente –, pelo desemprego estrutural que se alastra pelo planeta, afetando drasticamente os países industrializados e provocando uma exclusão social permanente enquanto o modelo subsistir. A retomada das lutas sociais em escala planetária mostra que a tese do "fim da História", proclamada com alarde no início dos anos 90, é uma falácia.

A recuperação da utopia é teoria e ação, como a participação popular, a democratização radical do orçamento, o enlace das municipalidades latinas, através das Mercocidades e a busca da integração regional que não venha a ser mero instrumento dos grandes capitais, uma integração em que "os de baixo" tenham voz e voto. Esta deve ser a alternativa representada pelo Foro.

Trata-se de uma articulação de partidos e movimentos democráticos e populares, diversos em suas origens e referenciais políticos e ideológicos, mas identificados pelos problemas comuns da América Latina e do Caribe. Mas o Foro está, ao mesmo tempo, longe de ser uma instituição de debates acadêmicos e estéreis. Parte do princípio de que o combate ao modelo neoliberal não terá solução apenas dentro das fronteiras nacionais.

Seu objetivo é incidir diretamente na política, articulando experiências diversas, mas sempre respeitando a história e as tradições culturais regionais, assim como a identidade ideológica e política dos partidos integrantes. O Foro busca, em última análise, uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo, alicerçada em um bloco social que compreenda desde os trabalhadores da cidade e do campo, pequenos produtores rurais e urbanos, até o médio capital, esmagado pela monopolização crescente. Aliás, é significativo que se realiza também em Porto Alegre o 1º Encontro Latino-Americano de Empresários, organizado pela Cives (Brasil), juntamente com o PNBE (Brasil), Apyme (Argentina) e El Barzon (México).

As vitórias do campo popular em capitais latino-americanas como Montevidéu, San Salvador, Assunção, Rosário (Argentina), Belém do Pará e mais recentemente o triunfo de Cárdenas no México, para não falar da consolidação da AP em Porto Alegre, são indícios preciosos de que o quadro de apatia e derrota dos anos 80 e início da década de 90 começa a ser revertido. Entretanto, o que mais renova a esperança utópica é o renascimento de poderosos movimentos sociais não restritos à política eleitoral, como o MST no Brasil, a insurgência zapatista no México e uma gama variada de movimentos comunitários, de gênero e contra as discriminações que refletem um fortalecimento da cidadania em todo o continente.

O 7º Foro de São Paulo coincide com o 30º ano da morte do inesquecível Che Guevara: um de seus mais valiosos legados está na importância decisiva da subjetividade, da vontade histórica. O Foro em Porto Alegre, capital do Orçamento Participativo, embrião da democracia direta, é um indicador de que a mudança é possível. Sejam bem-vindos os partidos democráticos e populares, parceiros na construção da América integrada e solidária.

* *Prefeito de Porto Alegre*

062

9709245

Foro de São Paulo

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

Porto Alegre - Brasil - 31 de julho, 1, 2 e 3 de agosto de 1997

As atividades do 7° Foro das esquerdas latino-americanas em Porto Alegre:

HOJE

QUESTÃO INDÍGENA
❑ 9h – Debates na Comissão de Constituição e Justiça da Assembléia Legislativa.

PARLAMENTARES
❑ 9h – Debates no plenarinho da Câmara de Vereadores de Porto Alegre.

MULHERES
❑ 9h - Discussões no plenarinho da Assembléia Legislativa.

MUNICIPALIDADES
❑ 9h30min – Debate sobre A Cidade e a Nova Ordem, com Tarso Genro e os prefeitos de Belém (PA), Edmilson Rodrigues, e de Santiago El Bosque (Chile), Sadi Melo Noya. Local: Câmara de Vereadores.
❑ 14h30min – Debate sobre A Cidade, Espaços de Cidadania e Democracia, com Olívio Dutra e o prefeito de São Gonçalo (RJ). Local: Câmara de Vereadores.

ABERTURA DO FORO
❑ 19h – Cerimônia de abertura oficial do 7° Foro de São Paulo no Hotel Embaixador, com representantes de todas as delegações internacionais, seguida de show no auditório Araújo Vianna com os cantores gaúchos Nelson Coelho de Castro e Neto Fagundes e a escola Imperadores do Samba (aberto ao público).

AMANHÃ

EMPRESÁRIOS
(City Hotel)
❑ 9h – Conferência sobre A Função Social dos Empresários, com Oded Grajew, da Associação Brasileira de Empresários pela Cidadania.
❑ 10h – Debate sobre O Impacto da Globalização nas Sociedades Locais, com Carlos Heredia (México), Carlos Brusco (Argentina) e Tarso Genro.
❑ 14h – Conferência sobre Integração e Democracia no Continente, com o cientista político Emir Sader, a economista Maria da Conceição Tavares e Eduardo Capobianco, do PNBE.

FORO
As discussões entre os delegados ao 7° Foro ocorrem durante todo o dia no Hotel Embaixador e prosseguem no sábado e no domingo.

SEGUE

PT divulga o orçamento participativ

❑ Empresários convidados para o encontro dos políticos de c da serão apresentados no final da tarde de hoje à meni olhos da administração do PT em Porto Alegre, o orça participativo. Às 18h, os empresários assistirão a uma r do conselho do orçamento participativo.

Ato homenageia mortos e desaparecid

❑ Os líderes que estão em Porto Alegre para o 7° encontro do de São Paulo participam hoje, às 13h, de um ato de solida de aos mortos e desaparecidos políticos. A homenagem ser lizada junto ao memorial inaugurado em 1995, no Parque nha do Brasil, por sugestão da vereadora Maria do Rosário

JORNAL: ZERO HORA
DATA: 31/07/97

Solidariedade ao condenado Rainha



Dois atos em solidariedade ao líder dos sem-terra José Rainha Júnior serão realizados hoje, na Capital. Um, às 12h, defronte ao Hotel Embaixador, e outro, após, no Largo Glênio Peres.

Participarão, entre outros, o prefeito eleito da Cidade do México, Cuauthémoc Cárdenas, Luís Inácio Lula da Silva e Leonel Brizola.

Temas econômicos estão na agenda das mulheres

Mulheres de países da América Latina e Caribe, entre representantes da Áustria e Irlanda, voltam a se reunir hoje no plenarinho da Assembléia Legislativa. Elas debatem a pauta para a participação no 7º Foro de São Paulo. A discussão básica tem sido os temas econômicos. No caso das brasileiras, dados mostram uma séria defasagem salarial. No país, as trabalhadoras ganham até 58,6% da média salarial para executar a mesma tarefa masculina.

Desagravo a José Rainha reúne líderes de oposição

O PT e lideranças do Movimento Sem Terra promovem hoje, ao meio-dia, uma passeata no centro de Porto Alegre em desagravo ao líder dos colonos, José Rainha Júnior. Condenado a 20 anos de prisão por assassinato, ele atualmente aguarda novo julgamento. O manifesto contará com as presenças de Luiz Inácio Lula da Silva, o presidente nacional do PDT, Leonel Brizola, dirigentes do PC do B, PCB e PSB. José Rainha também participa.

Desaparecidos políticos lembrados pelo 7º Foro

Os parlamentares latino-americanos do 7º Foro de São Paulo participam hoje, às 13h, no Parque Marinha do Brasil, de homenagem aos mortos e desaparecidos políticos. Será no memorial inaugurado em outubro de 1995, situado na esquina das avenidas Ipiranga com Beira-Rio. O presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, confirmou sua presença no ato de solidariedade, que reunirá também os familiares de desaparecidos políticos.

JORNAL: CORREIO DO POVO
DATA: 31/07/97

164

9709245

7º Encontro do Foro de São Paulo
Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo
Porto Alegre - Brasil - 31 de julho, 1, 2 e 3 de agosto de 1997

Lula é contra as críticas ao PD'

ıcusa alguns dirigentes do PT de criarem dificuldades regionais acima dos interesses nacionai

O ex-presidente do PT Luís Inácio Lula da Silva criticou ontem os diretórios regionais que es- ıo dificultando as negociações com o PDT, visan- ı uma aliança eleitoral em 1998. Lula afirmou ıe seu relacionamento com o líder trabalhista ıonel Brizola e com a direção nacional do PDT é melhor possível. Disse que, na avaliação das cú- ılas dos dois partidos, existem condições de se ıncretizar a coligação. "Alguns diretórios esta- ıais estão querendo colocar problemas regio- ıais acima dos interesses nacionais", declarou ıla. Há menos de 15 dias, o PT do Rio Grande do ıul aprovou um documento, em sua convenção, ıegando a candidatura própria ao governo do ıstado e levantando diferenças políticas que dis- ıciam o partido do PDT.

Lula afirmou ainda que se considera a lide- ıança com maior amplitude para encabeçar uma possível aliança das esquerdas, mas defendeu o adiamento da decisão sobre candidaturas para o começo do ano que vem. Explicou que, antes da definição, PT e PDT devem conhecer como se comportarão os adversários na disputa pela pre- sidência da República. Ele prevê que o PPB e o PMDB apoiarão o projeto de reeleição de Fernan- do Henrique Cardoso, mas revelou que prefere concorrer com o ex-prefeito de São Paulo, Paulo Maluf, e um candidato do PMDB.

Lula acrescentou que está preocupado com a crise das polícias militares no país. Acha que o go- verno federal deveria ter estimulado a negociação com os representantes destas categorias, antes que as greves se alastrassem. "É uma situação terrível", afirmou. Ele veio ao Estado para partici- par da 7ª edição do Foro de São Paulo, que é aber- to hoje à noite, em Porto Alegre.

Vários eventos marcam encontro das esquerdas

O 7º Foro de São Paulo começa hoje, às [illegible] com debate na Comissão de Constituiç[illegible] Justiça da Assembléia Legislativa, sobr[illegible] questão indígena. Também às 9h, na Câm[illegible] Municipal de Porto Alegre, Tarso Genro se r[illegible] ne com prefeitos para discutir "A Cidade Nova Ordem Mundial". Às 14h30min, Ol[illegible] Dutra coordena o painel "Espaços de Cida[illegible] nia e Democracia". A cerimônia de abertura [illegible] encontro das lideranças de esquerda no E[illegible] do ocorre às 19h, no Hotel Embaixador, se[illegible] da de show musical no auditório Araújo Vi[illegible] na. O evento terminará no domingo.

Presidente nacional do PCB, Zulei- de Melo, chega hoje a Porto Alegre pa- ra participar do Foro de São Paulo.

Célio sugere uma união de centro

O prefeito de Belo Horizonte, Célio de Castro, do PSB, defende uma aproximação das esquerdas com os partidos de centro. Segundo ele, uma composição somente com as siglas que formam a Frente Popular não será suficiente para derrotar o presidente Fernando Henrique Cardoso.


Célio de Castro

Célio esteve ontem em Porto Alegre, participando do Seminário sobre Municipalidades, evento integrante do 7º Foro de São Paulo. Ele argumenta que as esquerdas devem buscar um diálogo aberto com o PMDB e o PDT, a fim de criar uma ampla agenda social voltada para as eleições de 1998. Célio concorda com a ex-prefeita de São Paulo Luiza Erundina, do PT, favorável à união com os descontentes do PMDB e PSDB.

Eleito com 83% dos votos no segundo turno da eleição municipal do ano passado, Célio dirige a mais expressiva aliança de centro-esquerda do país, com 14 partidos atuando no seu governo. Ele justifica que é antidemocrático administrar com apenas um partido e sem a pluralidade de idéias.

Seu nome está sendo cotado como candidato a vice-presidente da República, numa chapa que seria encabeçada pelo ex-presidente Itamar Franco. Porém, Castro diz que deseja permanecer na Prefeitura de Belo Horizonte até o final do seu mandato, no ano 2000. Mesmo entendendo que no momento a discussão não deve girar em torno de nomes, o prefeito de Belo Horizonte acha que Itamar tem as condições de disputar a presidência da República. Sua dúvida é se ele assumiria uma ampla agenda social para buscar o projeto alternativo ao governo de Fernando Henrique.

Castro elogiou o presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, argumentando que as denúncias do economista Paulo de Tarso Venceslau não irão atrapalhar a trajetória do petista. "Não podemos valorizar essas fofocas", resumiu. No começo da tarde de ontem, ele visitou o prefeito de Porto Alegre, Raul Pont.

JORNAL: CORREIO DO POVO
DATA: 31/07/97

Partido anfitrião:
Partido dos trabalhadores do Rio Grande do Sul - Rua Ernesto Alves, 273 - 3º andar - Porto Alegre - RS
Fone: (051) 211-5688 - Fax: (051) 225-2243 - e-mail: ptrs@portoweb.com.br

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

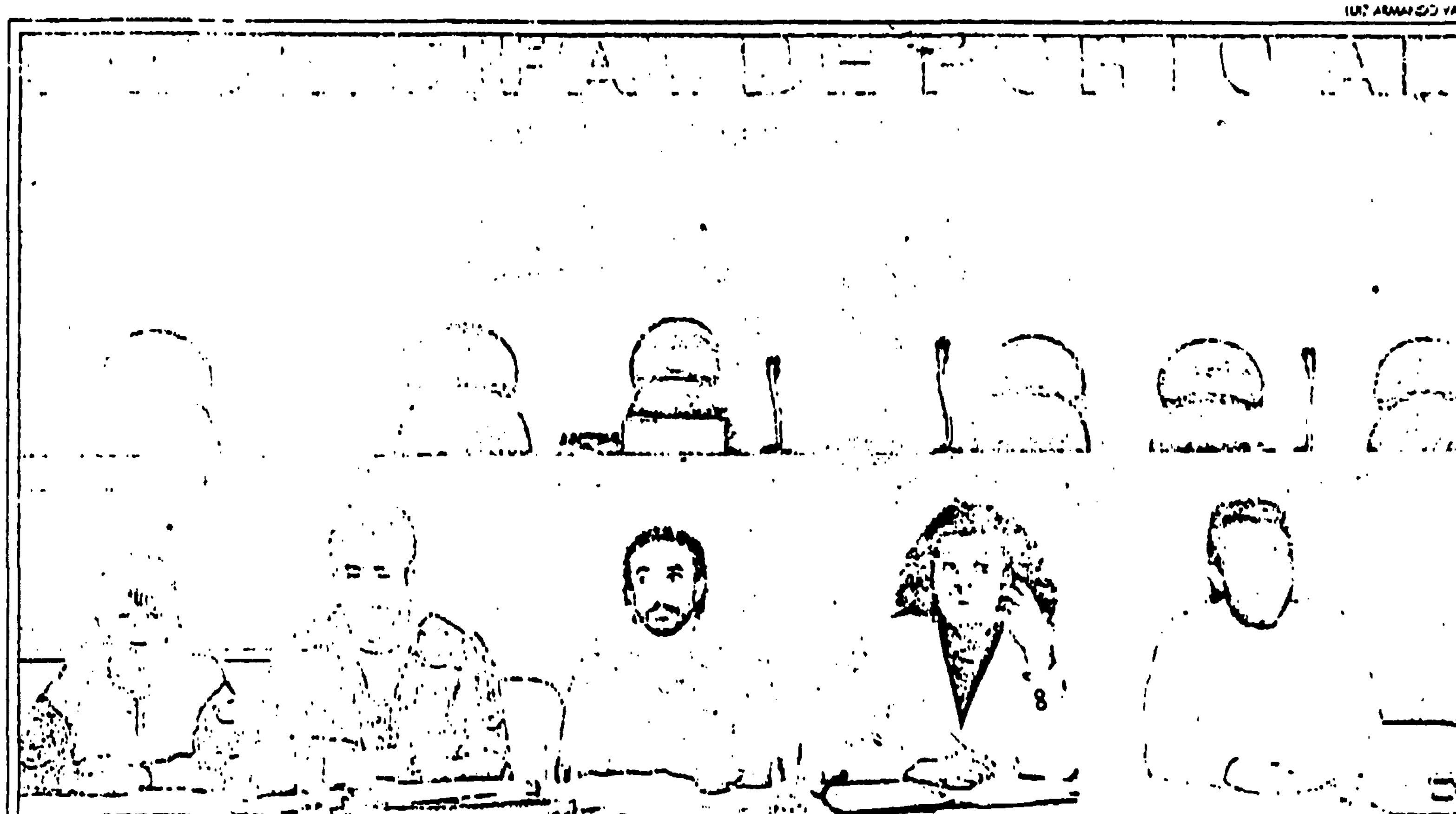
Foro de São Paulo

A programação do 7º Foro:

QUESTÃO INDÍGENA
❑ 9h - Debate sobre a questão indígena nos conteúdos programáticos e nas práticas políticas dos partidos de esquerda. Local: Comissão de Constituição e Justiça da Assembléia Legislativa.

MUNICIPALIDADES
❑ 9h - Mesa de debates sobre A Cidade e a Nova Ordem Mundial, com Tarso Genro e os prefeitos de Belém (PA), Edmilson Rodrigues, de Rosário (Argentina), Hermes Binner, e de Santiago El Bosque (Chile), Sadi Melo Noya. Local: Câmara Municipal de Porto Alegre.
❑ 14h30min - Mesa de debates sobre Espaços de Cidadania e Democracia, com Olívio Dutra, o dirigente cubano Eloy Barres e os prefeitos de Montevidéu, Mariano Araña, e de São Gonçalo (RJ), Edson Ezequiel. Local: Câmara de Vereadores.

ABERTURA DO FORO
❑ 19h - Cerimônia no Hotel Embaixador, seguida de show no auditório Araújo Vianna.



A questão racial em debate

A senadora Benedita da Silva (PT-RJ) foi a estrela ontem do seminário Negritude do Foro das esquerdas latino-americanas. Ao fazer uma palestra sobre Solidariedade ao Continente Africano, a petista reuniu um público de dezenas de pessoas na Câmara de Vereadores, foi aplaudida repetidas vezes, distribuiu autógrafos e posou para fotos ao lado de admiradores. Benedita (2ª à direita) relatou sua visita à África do Sul em 1994 e defendeu a reorientação da política externa brasileira em relação aos países africanos. "Precisamos lançar um olhar mais solidário sobre a África", disse. "O continente está sendo vítima de um processo de exclusão, pois é o que menos recebe investimentos externos." Ao fazer um diagnóstico sobre o racismo no Brasil, Benedita não poupou sequer os partidos socialistas. "Nesse assunto, direita e esquerda não são muito diferentes", alertou. "Nas campanhas publicitárias dos partidos de esquerda, os negros também não costumam aparecer." Além da questão racial, também foram discutidos ontem temas relativos ao meio ambiente.

JORNAL: ZERO HORA
DATA: 30/07/97

066

PARTIDOS

Delegações estrangeiras chegam para encontro em Porto Alegre

O Foro das esquerdas reúne organizações da América Latina e do Caribe

As delegações estrangeiras do 7º Foro das esquerdas latino-americanas começaram a chegar ontem a Porto Alegre para participar de seminários sobre temas específicos organizados pelo PT. A abertura do encontro de cúpula está marcada para amanhã à noite, mas atividades paralelas vêm ocorrendo desde o último final de semana. Ontem foram dadas palestras sobre meio ambiente e a questão racial, com a participação de senadores brasileiros e representantes de outros países. Hoje à noite tem início o seminário de municipalidades, com a presença dos prefeitos de San Salvador (El Salvador), Hector Silva, de Porto Alegre, Raul Pont (PT), e de Belo Horizonte, Célio de Castro (PSB).

O Foro das esquerdas ocorreu pela primeira vez em São Paulo, em 1990, e desde então se repete todos os anos em diferentes cidades da América Latina. A única exceção foi em 1994, quando os partidos resolveram cancelar o encontro devido às eleições que se realizavam em vários países. Em 1991, o local escolhido para sede do Foro foi a Cidade do México, em 1992 Manágua (Nicarágua), em 1993 Havana (Cuba), em 1995 Montevidéu (Ururuguai) e em 1996 San Salvador (El Salvador). Não por acaso, esses são os países dos principais grupos que integram a cúpula do Foro.

A escolha de Porto Alegre como sede da sétima edição do Foro ocorreu também pelo fato de ser uma cidade administrada pela esquerda há três mandatos consecutivos. Mas governar grandes cidades não é um privilégio do PT entre os seus parceiros. Vários grupos de esquerda derrotados em eleições nacionais, como a Frente Ampla, do Uruguai, o Partido da Revolução Democrática, do México, e a Frente Farabundo Martí de Libertação Nacional, de El Salvador, conquistaram recentemente as prefeituras das capitais de seus países.

Uma das maiores estrelas do Foro é justamente o recém-eleito prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas, que chega amanhã a Porto Alegre. O líder mexicano vai participar da abertura do encontro de cúpula ao lado do presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, e do presidente do PDT, Leonel Brizola. Depois da abertura no Hotel Embaixador, às 19h, haverá um show de recepção às delegações internacionais, aberto ao público.

Ao todo, mais de 60 partidos latino-americanos e caribenhos são esperados para o 7º Foro, além de observadores da Europa e do resto do mundo. Ontem à noite, já haviam chegado 18 estrangeiros. Do outro lado do globo, por exemplo, veio como observador um líder do Partido da Revolução do Laos, Kongkeo Phanouyong.

PROGRAMAÇÃO DE HOJE

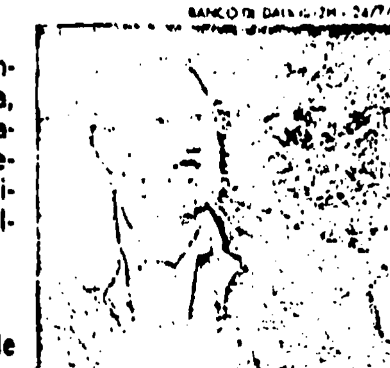
Os principais seminários e eventos do dia:

MULHERES
❑ 8h30min - Debate sobre a política econômica na America Latina e sua repercussão na vida das mulheres. Local: Auditório do Sindicato dos Previdenciários (Travessa Leonardo Truda, 40).

CULTURA
❑ 9h - Painel sobre a política cultural do campo democrático-popular. Local: Sala Álvaro Moreira do centro Municipal de Cultura (Av. Érico Veríssimo, 307).

MEIOS DE COMUNICAÇÃO
❑ 9h - Debates sobre Globalização e Mundialização da Informação e Leis dos Satélites. Local: Plenarinho da Assembléia Legislativa.
❑ 14h - Debate sobre a Democratização da Comunicação na América Latina. Local: Plenarinho da Assembléia.

REFORMA AGRÁRIA
❑ 18h30min - Lançamento da revista Sem-Terra, com palestra do líder nacional do MST João Pedro Stédile. Local: Auditório do Cpers (Rua Alberto Bins, 480).



Stédile: revista Sem-Terra

MUNICIPALIDADES
❑ 20h30min - Mesa de debates sobre Governo Local e Poder Local na Estratégia Democrática e Popular, com os prefeitos de San Salvador, Hector Silva, de Porto Alegre, Raul Pont, e de Belo Horizonte, Célio de Castro.

JORNAL: ZERO HORA
DATA: 30/07/97

067

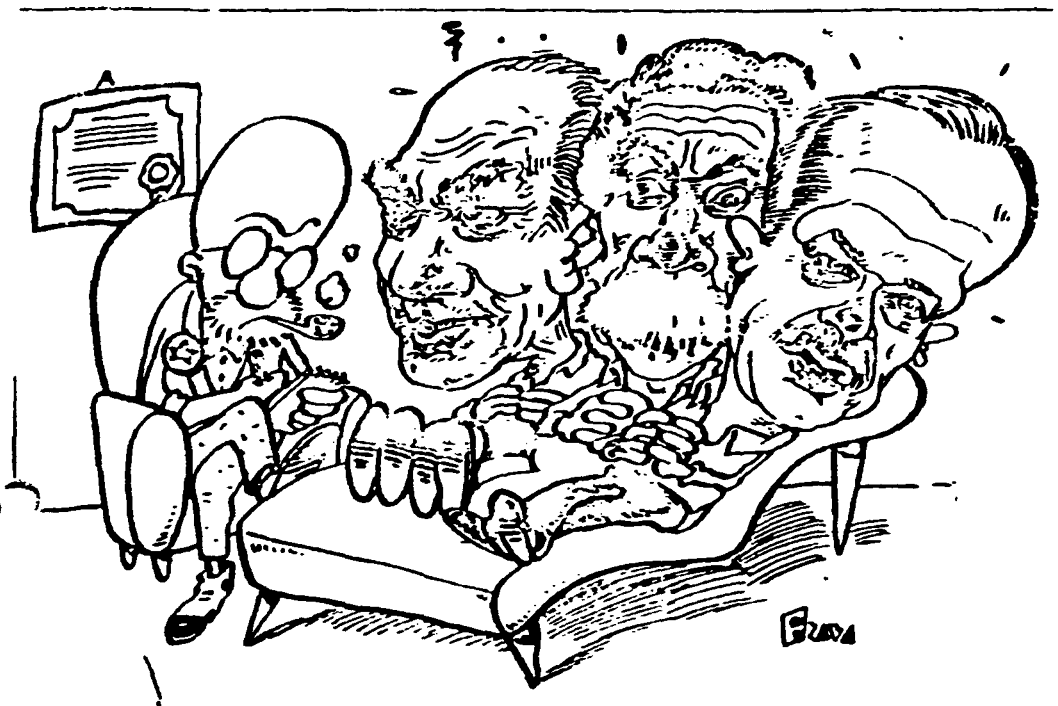
709245

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

Foro de São Paulo Porto Alegre - Brasil 31 de julho, 1, 2 e 3 de agosto de 1997

José Barrionuevo

JORNAL: ZERO HOR
DATA: 30/07/97



A esquerda no divã

No momento em que Porto Alegre é sede do maior evento já patrocinado pelas esquerdas latino-americanas, dirigentes dos chamados partidos progressistas aproveitam para uma reflexão. É o que se deseja, pelo papel que representam na sociedade brasileira. A esquerda brasileira é a mais retrógrada do mundo. Chegou perto do poder maior da República no confronto entre Lula e Collor em 1989, mas não consegue oferecer ao país uma alternativa clara de governo. Cada partido trabalha em cima de seu projeto, desprezando alianças. Com propostas ultrapassadas, rançosas, a esquerda brasileira está perdendo mais uma oportunidade quando se aproxima a sucessão presidencial.

Crise de identidade

Enquanto desembarcam no aeroporto Salgado Filho líderes como o prefeito eleito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas, o ex-prefeito de Montevidéu Tabaré Vasques, da Frente Ampla uruguaia, e representantes dos partidos da esquerda européia, a esquerda brasileira encontra-se sem rumo definido.

Divididos em macrotendências e compondo um mosaico interminável de facções, PT, PDT, PSB e PC do B estão mergulhados no dilema de romper com dogmas já abandonados pelas social-democracias francesa, inglesa e mesmo pelo socialismo da América Central representado por Cárdenas. Perguntado se, afinal, era um político de esquerda, o prefeito da Cidade do México foi taxativo.

– Eu me considero comprometido com as causas populares de meu país. É preciso prestar mais atenção no conteúdo do político e menos na sua geometria.

MIRANTE

Fundação

O PT instala hoje no Rio Gr[ande] do Sul a Fundação Perseu Abr[amo].

O ato inaugural será [às] 18h30min no Mercado Púb[lico], com o lançamento de dive[rsas] obras, dentre elas o livro *O O[rça]mento Participativo*, de Tarso [Genro] e Ubiratan Souza.

A fundação é destinada a est[udo] de novas políticas públicas pa[ra] municípios.

Municipalidades

Na Câmara de Vereadores [ho]je, às 20h, será aberto o sem[iná]rio Municipalidades, promo[vido] pela prefeitura de Porto Ale[gre].

Debaterá na palestra inau[gu]ral Governo e Poder Local [–] Estratégia Popular, Democr[áti]ca e Socialista.

Entre os palestrantes, est[ão o] prefeito de Belo Horizonte, [Célio] de Castro, o prefeito de San [Sal]vador, Hector Silva, e o sec[retá]rio-geral do PRD do Mé[xico,] Eduardo Espíndola.

Almoço

O prefeito Raul Pont será [an]fitrião de um almoço de boas[-vin]das ao prefeito eleito da Ci[dade] do México, Cuauhtémoc C[árde]nas, e o ex-prefeito de Mo[ntevi]déu Tabaré Vasques, amanh[ã, no] Mercado Público.

O restaurante Gambrinus [está] recebendo o primeiro escal[ão da] esquerda latino-americana e [...]benha.

Partido anfitrião:
PT Partido dos trabalhadores do Rio Grande do Sul - Rua Ernesto Alves, 273 - 3º andar - Porto Alegre - RS
Fone: (051) 211-5688 - Fax: (051) 225-2243 - e-mail: ptrs@portoweb.com.br

Morgen der. coreado

CORREIO DO POVO

Brizola e Dirceu abrem o encontro das esquerdas

Aproximadamente 400 delegados, representando 70 organizações políticas da esquerda latino-americana e do Caribe, começarão a discutir amanhã, em Porto Alegre, propostas alternativas ao modelo econômico neoliberal, na sétima edição do Foro de São Paulo. O encontro abrirá às 19h, no Hotel Embaixador, com pronunciamentos dos presidentes nacionais do PT, José Dirceu, e do PDT, Leonel Brizola, cuja chegada está prevista para amanhã.

Observadores da Europa debaterão com os latinos

O secretário de relações internacionais da executiva nacional do PT, Marco Aurélio Garcia, responsável pela organização do Foro de São Paulo, anunciou ontem que observadores da Espanha, Alemanha e Áustria participarão do encontro como convidados. Garcia disse que o Foro coincide com as vitórias do Partido Socialista na França, dos trabalhistas na Inglaterra e do Partido da Revolução Democrática nas eleições para a Prefeitura do México.

Foro de São Paulo espera uma ampla participação

Entre as principais organizações e partidos que vêm ao Estado para o Foro de São Paulo, além do PT e PDT, estão o Partido Comunista Cubano, as Forças Armadas Revolucionárias, da Colômbia; a Frente Ampla, do Uruguai; a Frente Sandinista de Libertação Nacional, da Nicarágua; a Frente Farabundo Martí, de El Salvador e o Partido da Revolução Democrática, do México. O evento leva este nome porque a 1ª edição aconteceu em São Paulo.

Che Guevara será o grande homenageado no 7º Foro de São Paulo, que começa hoje em Porto Alegre.

JORNAL: CORREIO DO POVO
DATA: 30/07/97

Foro de esquerdas começa amanhã

Começa amanhã em Porto Alegre o maior encontro da esquerda na América Latina. O 7º Foro de São Paulo vai reunir representantes dos principais partidos de esquerda latino-americanos e também da Europa e da Ásia. Eles vão debater a construção de uma "Alternativa Popular e Democrática ao Neoliberalismo."

O ex-presidente nacional do PT Luiz Inácio Lula da Silva vai reunir-se com o novo governador da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas. O líder centro-esquerdista do Partido da Revolução Democrática chega amanhã ao Brasil. Lula considera o foro fundamental para a "democratização" da esquerda. (V.C.)

JORNAL: O ESTADO DE SÃO PAULO
DATA: 30/07/97

Foro de São Paulo

Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo

Porto Alegre, Brasil [illegible] de julho [illegible] de agosto de 1997

PROGRAMAÇÃO

Algumas atividades do Foro abertas ao público:

CHE GUEVARA, 30 ANOS

Dia 27, domingo
❑ 20h - Ato-show com músicas caribenhas no auditório Araújo Vianna, entrada franca.

Dia 1º, sexta-feira
❑ 18h - Lançamento de livros sobre Che na Sala Qorpo Santo da UFRGS.

Dia 2, sábado
❑ 15h - Palestra com representante do PC cubano no auditório do Cpers.

MUNICIPALIDADES (Câmara de Vereadores)

Dia 30, quarta-feira
❑ 20h30min - Governo Local: Estratégia Democrática, Popular e Socialista, palestra com o secretários de Assuntos Municipais do PRD mexicano, Eduardo Espíndola, e os prefeitos de Porto Alegre, Raul Pont (PT), Belo Horizonte, Célio de Castro (PSB), e San Salvador, Hector Silva (FMLN).

Dia 31, quinta-feira
❑ 9h30min - A Cidade, a Nova Ordem Mundial e o Projeto Neoliberal, com o ex-prefeito Tarso Genro (PT) e os prefeitos de Santiago El Bosque (Chile), Sadi Melo Noya, Rosário (Argentina), Hermes Binner, e Belém do Pará, Edmilson Rodrigues (PT).
❑ 14h30min - A Cidade, Espaços de Cidadania e Democracia: Novos Caminhos, com os prefeitos de Montevidéu, Mariano Aranha, e de São Gonçalo, Edson Ezequiel (PDT), o ex-prefeito Olivio Dutra e o dirigente cubano Eloy Barres.

ENCONTRO DE EMPRESÁRIOS (City Hotel)

Dia 1º, sexta-feira
❑ 9h - A Função Social dos Empresários num Cenário de Globalização, conferência com o empresário Oded Grajew.
❑ 10h - Impactos da Globalização sobre as Sociedades Locais, com Carlos Heredia (México), Carlos Brusco (Argentina) e Tarso Genro.
❑ 14h - Integração e Democracia no Continente, com o cientista político Emir Sader, a economista Maria da Conceição Tavares e Eduardo Capobianco, do PNBE.

Dia 2, sábado
❑ 9h - Conferência Políticas Alternativas ao Projeto Neoliberal, com o economista Aloízio Mercadante e o líder dos sem-terra João Pedro Stédile.

Obs: também haverá seminários das mulheres, da juventude, de cristãos, sobre reforma agrária, sobre a questão indígena, sobre a questão racial, sobre o meio ambiente, sobre cultura, sobre democratização dos meios de comunicação e sobre o Timor Leste.

JORNAL ZERO HORA
DATA: 27/07/97

Abertura será no Hotel Embaixador

❑ A abertura do Foro das esquerdas em Porto Alegre ocorre na próxima quinta-feira, às 19h, no Hotel Embaixador, onde as discussões de cúpula se estenderão até domingo, dia 3. Depois da abertura, haverá um show no auditório Araújo Vianna, reunindo músicos gaúchos e a escola Imperadores do Samba.

Cárdenas e Ortega são esperados

❑ Os líderes mais esperados para o 7º Foro são Cuauhtémoc Cárdenas (PRD), prefeito eleito da Cidade do México, e o sandinista Daniel Ortega, ex-presidente da Nicarágua. O presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, e Tabaré Vasquez, ex-prefeito de Montevidéu, também estarão presentes.

Partido anfitrião:
Partido dos trabalhadores do Rio Grande do Sul - Rua Ernesto Alves, 273 - 3º andar - Porto Alegre - RS
Fone: (051) 211-5688 - Fax: (051) 225-2243 - e-mail: ptrs@portoweb.com.br

Encontro reúne esquerda latino-americana

A capital gaúcha foi escolhida pelo PT como sede do 7º Foro de São Paulo, que começa na próxima quinta-feira

SERGIO GOBETTI

Porto Alegre se transformará esta semana numa espécie de mosaico da esquerda latino-americana e caribenha. Representantes de mais de cem organizações de diferentes tendências políticas – do nacionalismo ao neomarxismo – desembarcarão a partir de quarta-feira, no aeroporto Salgado Filho, para participar do 7º Foro de São Paulo, assim batizado em homenagem ao local do primeiro encontro, em 1990, promovido pelo PT. Só do México, por exemplo, são esperados seis grupos: o Partido do Trabalho, o Partido Popular Socialista, o PRT trotskista – que tem ligações políticas com a corrente do prefeito Raul Pont –, o Partido Cardenista e o PRD do recém-eleito prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas, além dos zapatistas.

Boa parte das organizações que participam do encontro há bem pouco tempo se dedicava à luta armada e agora está comprometida com processos de pacificação ou em plena atividade eleitoral. É o caso da Frente Farabundo Martí de Libertação Nacional (FMLN), de El Salvador, uma das fundadoras do Foro, que conquistou nas últimas eleições a prefeitura da capital San Salvador. Do restrito grupo de trabalho que coordena o Foro, fazem parte – junto com o PT brasileiro – a Frente Ampla do Uruguai, o PC cubano, o PRD, a FMLN, os sandinistas da Nicarágua, a Unidade Revolucionária Nacional Guatemalteca e um coletivo colombiano integrado pela Aliança Democrática M-19 e pelas Forças Armadas Revolucionárias, entre outros.

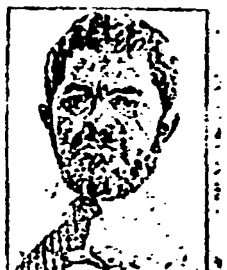
Apesar do recente passado guerrilheiro de vários grupos e das homenagens aos 30 anos da morte de Che Guevara, a luta armada é tratada como um tabu pelos membros do Foro. Tanto que o Movimento Revolucionário Tupac Amaru (MRTA), o do seqüestro na embaixada japonesa em Lima, teve seu [illegible] de participação no Foro negado devido a um veto do Partido Comunista do Peru Pátria Roja. Já os zapatistas, que boicotaram as últimas eleições no México, foram convidados como observadores.

"Os zapatistas são diferentes do Tupac Amaru", justifica o secretário de Relações Internacionais do PT, Marco Aurélio Garcia. "O eixo deles não é a luta armada, mas a propaganda e a agitação políticas, e possuem uma inserção social mais ampla do que a do MRTA." Em outras palavras, os encapuzados de Chiapas não praticam o terrorismo e estão vinculados a um forte movimento rural e indigenista. "Você não pode perder tempo com organizações irrelevantes", sentencia Garcia.

As estrelas do Foro

Alguns dos principais participantes do encontro de cúpula em Porto Alegre:

PT – Brasil



O Partido dos Trabalhadores foi fundado em 1980 por sindicalistas e grupos de esquerda clandestinos de várias origens. Em 1988, o partido teve a sua primeira grande vitória eleitoral, conquistando várias prefeituras de capitais do país, inclusive São Paulo, escolhida para sediar o primeiro Foro das esquerdas. O líder petista Luiz Inácio Lula da Silva (foto) já foi duas vezes derrotado em disputas pela Presidência da República, em 1989 e 1994.

Frente Ampla – Uruguai



A Frente Ampla se constituiu como alternativa ao histórico bipartidarismo entre colorados e blancos no Uruguai. Reúne a maioria das organizações de esquerda – comunistas, socialistas e tupamaros – e tem muita força na capital, Montevidéu, onde comanda a prefeitura. Em 1994, o ex-prefeito Tabaré Vazquez (foto) foi o candidato mais votado nas eleições presidenciais, mas não levou porque, na soma da legenda, venceu a chapa dos colorados.

PRD – México



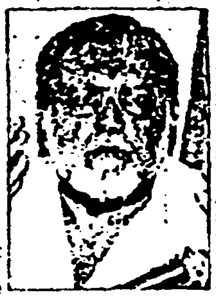
O Partido da Revolução Democrática é um racha do Partido Institucional Revolucionário, o PRI, que governa o país desde 1929. Seu principal líder, Cuauhtémoc Cárdenas (foto), perdeu as eleições presidenciais em 1988 para Carlos Salinas de Gortari e, em 1994, para Ernesto Zedillo. Nas eleições municipais deste ano, Cárdenas – que é filho do ex-presidente Lázaro Cárdenas (1934-40) – foi eleito prefeito da capital, a Cidade do México.

FSLN – Nicarágua



A Frente Sandinista de Libertação Nacional tomou o poder em 1979, derrubando o ditador Anastasio Somoza. Desde o início, o governo sandinista enfrentou grupos paramilitares financiados pela CIA. Em 1990, seu líder máximo, Daniel Ortega (foto), perdeu as eleições presidenciais para Violeta Chamorro. A FSLN continuou controlando as Forças Armadas e sendo o maior partido do país, mas Ortega voltou a perder as eleições de 1996.

FMLN – El Salvador



A Frente Farabundo Martí de Libertação Nacional surgiu em 1980, unificando vários setores guerrilheiros que lideravam então um quarto do país. Em 1992, a FMLN, liderada por Schaffic Handal (foto), e o governo direitista de Alfredo Cristiani assinaram um acordo pondo fim à guerra civil. A guerrilha se desmobilizou e constituiu um partido, que se tornou a segunda força política do país. Em 1997, conquistou a prefeitura da capital salvadorenha.

URNG – Guatemala



A Unidade Revolucionária Nacional Guatemalteca uniu em 1982 os quatro grupos guerrilheiros em ação contra os militares. Em 1987, um novo governo democrático iniciou o diálogo com a guerrilha, liderada por Rolando Moran (foto), entre outros. As ações de grupos paramilitares dificultaram um cessar-fogo permanente, que só ocorreu em novembro de 1996. O acordo foi ratificado e festejado em janeiro deste ano, pondo fim a mais de 30 anos de guerra civil.

M-19 – Colômbia

O Movimento Revolucionário 19 de Abril foi formado em 1970 e promoveu várias ações terroristas, como a tomada do Palácio da Justiça, em 1985. Em 1986, o M-19 aceitou oferta do governo de depor armas e formar um partido legal, mas seu candidato à Presidência, Carlos Pizarro, e o da União Patriótica (braço político das Forças Armadas Revolucionárias da Colômbia), Bernardo Jaramillo, foram assassinados em 1990 pela extrema-direita. O M-19 se manteve na legalidade com a Aliança Democrática, e as Farc voltaram às armas.

PC – Cuba

O Partido Comunista cubano se originou do Movimento 26 de Julho, o grupo guerrilheiro de Fidel Castro, que tomou o poder em janeiro de 1959. O M-26 tinha uma plataforma nacionalista, mas progressivamente, com o boicote norte-americano e a aproximação com a URSS, foi assumindo um caráter marxista. Principalmente durante o período de vida de Che Guevara, Cuba patrocinou vários movimentos guerrilheiros em outros países, inclusive contrariando a orientação soviética e dos PCs sul-americanos.

Esses argumentos não convenceram os petistas gaúchos, que em seu último encontro estadual aprovaram uma resolução propondo que o Tupac Amaru seja convidado para integrar o Foro. O texto da resolução aprovada pelos anfitriões do 7º Foro não poupa críticas à cúpula nacional do PT e a seus parceiros: "A grande maioria dos participantes desse Foro tem defendido a política da chamada centro-esquerda, baseando-se na defesa de um capitalismo regulado e de saídas políticas centradas nos processos eleitorais, construídas a partir de alianças espúrias com partidos da burguesia, em vez de lutar para derrotar os governos e os planos neoliberais através das mobilizações dos trabalhadores".

Embalados pela eterna polêmica sobre as estratégias da esquerda, os participantes do Foro debaterão este ano "a construção de uma alternativa democrática e popular ao neoliberalismo". O tema vai balizar não só as discussões de cúpula no Hotel Embaixador, de quinta-feira à noite até domingo, como também os seminários paralelos, que já começaram a se realizar neste final de semana, com uma oficina sobre Che. "Cada um tem a sua percepção do Guevara", diz Garcia. "Reduzir o guevarismo a ações militares é um equívoco. O paradigma latino-americanista e ético é o que une a todos no Foro." De fato, muitos partidos comunistas sul-americanos, que fazem parte do Foro, foram ferozes críticos de Che durante sua aventura guerrilheira nos anos 60.

Apesar das diferentes concepções, os organizadores do encontro têm produzido calhamaços de textos para tentar unificar a ação dos partidos de esquerda em torno de algumas questões. Nos seminários paralelos, por exemplo, haverá blocos de debates com prefeitos de várias capitais latino-americanas e caribenhas sobre as experiências das administrações municipais em mãos da esquerda. Os parlamentares de esquerda também se reunirão para discutir o seu papel nos processos de integração. Até mesmo empresários do continente terão um encontro para debater a sua função social num cenário de globalização.

Ao final do encontro de cúpula no Hotel Embaixador, os integrantes do Foro também redigirão um documento com um resumo das discussões. Esse documento não terá caráter deliberativo, nem será votado. Servirá apenas como orientação política para os partidos presentes. Do Brasil, por exemplo, participam do Foro PT, PDT, PSB, PPS, PC do B e PCB.

Leia a entrevista exclusiva de Cárdenas nas páginas 28 a 30

UM SÉCULO DE HISTÓRIA

O México dos revolucionários Emiliano Zapata e Pancho Villa e dos corruptos irmãos Raúl e Carlos Salinas:

- 1910 – Rebeldes do norte chefiados por Pascual Orozco e Pancho Villa, camponeses do sul liderados por Emiliano Zapata e milícias liberais derrotam o exército federal. Francisco Madero é proclamado presidente.
- 1913 – Grupos revolucionários que exigem reforma agrária recusam-se a entregar armas. Madero é assassinado. É instalada a ditadura militar.
- 1919 – Zapata é assassinado.
- 1920 – O general Alvaro Obregón derruba o governo e é eleito presidente, consolidando a Revolução. Villa é assassinado três anos depois.
- 1929 – É fundado o Partido Revolucionário Nacional (PRN), rebatizado em 1938 de Partido Revolucionário do México e em 1946 de Partido Revolucionário Institucional (PRI), que na prática é o partido único mexicano.
- 1950 – Até o final dos anos 60, o México passa por um período de estabilidade e desenvolvimento, registrando altas taxas de crescimento, baixa inflação e altos salários. Surge uma classe média urbana reivindicando democracia.
- 1968 – Os militares massacraram dezenas de estudantes em protestos na Praça de Tlatelolco, na Cidade do México.
- 1971 – Os governos seguintes adotam programas populistas com expansão de gastos públicos para combater as tensões. Cresce a dívida externa.



- 1988 – Governo e sindicatos assinam o Pacto de Solidariedade Econômica, que congela salários e preços.
- 1990 – O Plano Brady leva à redução de 30% da dívida mexicana com os bancos comerciais.
- 1993 – É assinado o Tratado de Livre Comércio entre México, Estados Unidos e Canadá.
- 1994 – Em janeiro, um grupo de camponeses indígenas, denominado Exército Zapatista de Libertação Nacional (EZLN), começa uma rebelião armada no Estado de Chiapas – o mais pobre do país. O conflito deixa 145 mortos. Em março, o candidato do PRI à Presidência é assassinado e em setembro é morto o secretário nacional do partido. No final de dezembro, o país mergulha no caos econômico causado pela desvalorização do peso em relação ao dólar. Em nove dias, US$ 8 bilhões deixam os cofres do México. Um pacote de ajuda norte-americana em torno de US$ 50 bilhões, socorre o país.
- 1996 – Em janeiro, o EZLN anuncia a criação da Frente Zapatista de Libertação Nacional para atuar no terreno institucional. Parte da estatal de petróleo Pemex é privatizada pelo governo, provocando o protesto de 150 mil populares.
- 1997 – As eleições de 6 de julho abalançam o prestígio político do PRI, consolidado em 68 anos. O governo perde a maioria de deputados na Câmara e passa a barganhar a aprovação de projetos com os 27% dos deputados do Partido de Ação Nacional (PAN) e 26% do Partido da Revolução Democrática (PRD).



Fé: Cárdenas ajudou a criar um novo partido

SEGUE

DEMOCRACIA ASTECA

A esperança mexicana do ano 2000

Novo prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas é filho de general e tem nome de imperador

LUIZ ZINI PIRES

O pai era um homem poderoso. Foi um general. Militar temido dentro da farda. Quando trocou o oliva pela gravata e experimentou a faixa verde, branca e vermelha de presidente, entre 1934 e 1940, aprofundou a reforma agrária e nacionalizou a indústria do petróleo. Meio século depois, mesmo morto, ainda é considerado o político mais popular do México, o *vizinho pobre* dos *norte-americanos* do *Primeiro Mundo*, um gigante de 95,5 milhões de habitantes, 60% deles mestiços, 30% ameríndios.

Lázaro Cárdenas batizou o filho de Cuauhtémoc. Mirou-se no imperador asteca que combateu o assassino e conquistador espanhol Cortês em 1512. No final do século 20, os mexicanos esperam que um filho de general com nome de imperador possa colocar o país na estrada do futuro. As pegadas dos primeiros passos estão claras. Cuauhtémoc Cárdenas é o primeiro prefeito eleito da Cidade do México nos últimos 70 anos. O Distrito Federal, casa de 8,5 milhões de pessoas, 11 milhões mais se for medida a área metropolitana da capital de um país de 31 Estados, parece a base ideal para lançar o foguete Cárdenas [illegible] eleições presidenciais do ano 2000.

Cárdenas, 63 anos, que gosta de ser chamado de engenheiro, título universitário que ostenta como um cartão de visitas, é o segundo homem mais poderoso da nação. O primeiro sempre é o presidente. Cargo que ele já poderia ter ocupado se dependesse da vontade popular. Foi candidato duas vezes. Perdeu nas duas.

Na primeira, em 1988, foi derrubado por uma fraude gigantesca. Carlos Salinas venceu o pleito, mas até hoje, escondido na Irlanda, tenta retirar as grossas camadas de lama que mancham a sua vestimenta presidencial. Seu irmão, *Raul*, está preso, envolvido numa série de negócios fraudulentos de US$ 120 milhões. Seis anos depois, Cárdenas foi à pique. Perdeu para o atual, Ernesto Zedillo Ponce de León. Não se entregou. Viveu.

Salinas era, Zedillo é ligado ao Partido Revolucionário Institucional (PRI), que domina a vida no México desde 1939. Nas ruas ganhou o apelido de *PRInosauro*. Cárdenas saiu dele para ajudar a criar o Partido da Revolução Democrática (PRD). Antes foi governador e depois senador pelo estado de Michoacán. O PRD conta pouco. É apenas uma sigla. O partido de centro-esquerda de Cárdenas é o próprio Cárdenas e ponto final. Não sobreviveria sem ele.

Para ornamentar a prefeitura da maior cidade mexicana com a *bandeira amarela* do PRD, Cárdenas não aceitou as opiniões dos marqueteiros políticos – invenção americana que metade do planeta democrático gostou e imitou. Manteve o velho estilo, ainda um pouco populista para quem deseja eleger o político mexicano como integrante da nova esquerda mundial.

De novo, ele tem pouco. Tem, isto sim, milhões de votos e opiniões firmes contra o neoliberalismo. Não gosta de *cremes no rosto*, nem de luzes artificiais para aparecer na televisão. Prefere o corpo-a-corpo da periferia, o aperto de mão nos bairros mais pobres. Dispensa guarda-costas num país onde candidato presidencial é alvo de pistoleiros profissionais. Luis Donaldo Colossio, do PRI, foi assassinado no meio da rua em 1994.

Populista ou não, velho ou novo, Cárdenas é a nova esperança de um povo que não perdeu a esperança por milagre. Talvez pelo fato de que 87,9% dos mexicanos sejam católicos, e os católicos, mais do que ninguém no mundo, acreditam em milagres. Rezam diariamente por eles.



O futuro: Cárdenas é o candidato favorito para as próximas eleições presidenciais

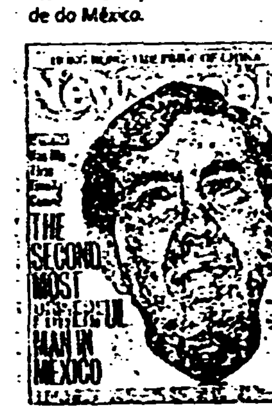


Cárdenas: a festa da vitória

POLÍTICO DA CAPA



Duas das mais importantes revistas informativas do mundo, as americanas Times e Newsweek, dedicaram capas das edições de julho ao político da moda no México, o engenheiro Cuauhtémoc Cárdenas, o recém-eleito prefeito da Cidade do México.



SEGUE ⟶

DEMOCRACIA ASTECA

A esperança mexicana do ano 2000

Novo prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas é filho de general e tem nome de imperador

LUIZ ZINI PIRES

O pai era um homem poderoso. Foi um general. Militar temido dentro da farda. Quando trocou o oliva pela gravata e experimentou a faixa verde, branca e vermelha de presidente, entre 1934 e 1940, aprofundou a reforma agrária e nacionalizou a indústria do petróleo. Meio século depois, mesmo morto, ainda é considerado o político mais popular do México, o vizinho pobre dos norte-americanos do Primeiro Mundo, um gigante de 95,5 milhões de habitantes, 60% deles mestiços, 30% ameríndios.

Lázaro Cárdenas batizou o filho de Cuauhtémoc. Mirou-se no imperador asteca que combateu o assassino e conquistador espanhol Cortês em 1512. No final do século 20, os mexicanos esperam que um filho de general com nome de imperador possa colocar o país na estrada do futuro. As pegadas dos primeiros passos estão claras. Cuauhtémoc Cárdenas é o primeiro prefeito eleito da Cidade do México nos últimos 70 anos. O Distrito Federal, casa de 8,5 milhões de pessoas, 11 milhões mais se for medida a área metropolitana da capital de um país de 31 Estados, parece a base ideal para lançar o foguete Cárdenas [illegible] eleições presidenciais do ano 2000.

[illegible]denas, 63 anos, que gosta de ser chamado de engenheiro, título universitário que ostenta como um cartão de visitas, é o segundo homem mais poderoso da nação. O primeiro sempre é o presidente. Cargo que ele já poderia ter ocupado se dependesse da vontade popular. Foi candidato duas vezes. Perdeu nas duas.

Na primeira, em 1988, foi derrubado por uma fraude gigantesca. Carlos Salinas venceu o pleito, mas até hoje, escondido na Irlanda, tenta retirar as grossas camadas de lama que mancham a sua vestimenta presidencial. Seu irmão, Raul, está preso, envolvido numa série de negócios fraudulentos de US$ 120 milhões. Seis anos depois, Cárdenas foi à pique. Perdeu para o atual, Ernesto Zedillo Ponce de León. Não se entregou. Viveu.

Salinas era. Zedillo é ligado ao Partido Revolucionário Institucional (PRI), que domina a vida [illegible] México desde 1939. Nas ruas ganhou o apeli[illegible] *PRInossauro*. Cárdenas saiu dele para ajudar a criar o Partido da Revolução Democrática (PRD). Antes foi governador e depois senador pelo estado de Michoacán. O PRD conta pouco. É apenas uma sigla. O partido de centro-esquerda de Cárdenas é o próprio Cárdenas e ponto final. Não sobreviveria sem ele.

P[illegible] ornamentar a prefeitura da maior cidade me[illegible]na com a bandeira amarela do PRD, Cárdenas não aceitou as opiniões dos marqueteiros políticos – invenção americana que metade do planeta democrático gostou e imitou. Manteve o velho estilo, ainda um pouco populista para quem deseja eleger o político mexicano como integrante da nova esquerda mundial.

De novo, ele tem pouco. Tem, isto sim, milhões de votos e opiniões firmes contra o neoliberalismo. Não gosta de cremes no rosto, nem de luzes artificiais para aparecer na televisão. Prefere o corpo-a-corpo da periferia, o aperto de mão nos bairros mais pobres. Dispensa guarda-costas num país onde candidato presidencial é alvo de pistoleiros profissionais. Luis Donaldo Colossio, do PRI, foi assassinado no meio da rua em 1994.

Populista ou não, velho ou novo, Cárdenas é a nova esperança de um povo que não perdeu a esperança por milagre. Talvez pelo fato de que 87,9% dos mexicanos sejam católicos, e os católicos, mais do que ninguém no mundo, acreditam em milagres. Rezam diariamente por eles.



O futuro: Cárdenas é o candidato favorito para as próximas eleições presidenciais

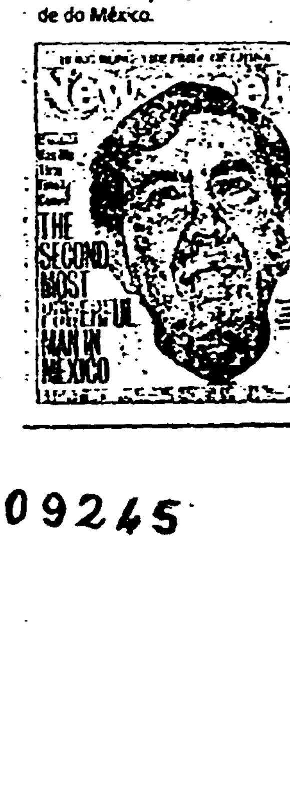


Cárdenas: o festa da vitória

POLÍTICO DA CAPA



Duas das mais importantes revistas informativas do mundo, as americanas Times e Newsweek, dedicaram capas das edições de julho ao político da moda no México, o engenheiro Cuauhtémoc Cárdenas, o recém-eleito prefeito da Cidade do México.



9709245

Entrevista: *Cuauhtémoc Cárdenas*

“As eleições mudaram o México”



Apelo popular: o prefeito Cárdenas chega quarta-feira a Porto Alegre, onde participa de um grande encontro das esquerdas da América Latina

Acomodado no apartamento 211 do Plaza Athénée, 10 quadras distante do Central Park, em Manhattan, mas sem sinal do verde, o recém-eleito prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas, aguardava os ponteiros do relógio alcançarem as 11h da manhã de sexta-feira para deixar o hotel rumo à sede das Nações Unidas, em Nova York. Ele vai passar o seu final de semana num encontro mundial de prefeitos. Antes de tomar um táxi amarelo rumo à ONU, Cárdenas conversou com Zero Hora por telefone. O homem mais popular do México desembarca quarta-feira em Porto Alegre. Volta um ano e meio depois da primeira visita como a estrela do 7º Foro de São Paulo, o encontro anual da esquerda latino-americana e caribenha que começa no dia seguinte. A seguir um resumo da entrevista. (Luiz Zini Pires)

Zero Hora – O senhor venceu as eleições na Cidade do México. O país inteiro disse que estas eleições foram históricas. Foram mesmo?

Cuauhtémoc Cárdenas – Acho que as eleições de julho mudaram a face do país. Que seja definitivo. Que todas as próximas sejam eleições reais. Que se contem os votos reais e que então se determine quem governa e como se governa. O PRD despertou esperanças devido a sua campanha. Mais de 93 mil pessoas votaram na nossa eleição primária e escolheram o candidato do partido.

ZH – O senhor disse à Newsweek que não será candidato à Presidência no ano 2000. Mas antes havia dito que o governador da Cidade do México é naturalmente candidato a presidente.

Cárdenas – Primeiro preciso cumprir minhas obrigações com a Cidade do México. Acho que é um pouco prematuro antecipar o próximo século. Não posso dizer se vou ser candidato ou não. Tudo vai depender das condições políticas deste novo momento, da realidade do meu partido e, claro, do país. É preciso saber se os eleitores vão manter a mesma opinião que tiveram na eleição do mês passado. Ainda é muito cedo.

ZH – Como será a capital do México nas mãos de Cuauhtémoc Cárdenas?

Cárdenas – Diferente. Combate acirrado contra a corrupção, o crime organizado. Vamos moralizar o corpo policial. É preciso aumentar o número de empregos ~~e ampliar a rede de serviços~~. Nosso principal problema é a segurança: 75% dos delitos estão de alguma forma ligados ao crime organizado: tráfico, roubo de carros, assaltos às pessoas e às casas e os seqüestros.

“Não consigo ver o presidente Fernando Henrique resolvendo os problemas básicos dos brasileiros”

ZH – Como é o México hoje?

Cárdenas – Meu país está fazendo um grande esforço para sair de um sistema de partido estado para um sistema democrático. As recentes eleições são um avanço importante neste sentido. Nem todos os mexicanos votaram. Em alguns Estados não houve eleições. Há sinais de vícios antigos, práticas autoritárias, ranços do clientelismo, fraudes. Mas pela primeira vez o partido oficial perdeu a maioria na Câmara dos deputados. Isto pode ser um passo importante na verdadeira separação entre o poder Legislativo e o poder Executivo. Porém vamos esperar para saber o que diz a prática. Como se movem as forças que resistem às mudanças. Estamos numa etapa em que é preciso consolidar os avanços democráticos. É preciso fazer uma profunda reforma política, algo que vai permitir a construção de uma autêntica democracia no México. Ainda temos traços muito sérios de autoritarismo na prática política.

ZH – O México parece muito mais próximo dos Estados Unidos hoje do que em tempos passados.

Cárdenas – A culpa é dos últimos governos mexicanos que submeteram o país aos interesses dominantes da economia e da política dos Estados Unidos. A maioria do povo mexicano não pensa assim. É favorável a uma maior integração com a América Latina.

ZH – Existe um descontentamento, provocado especialmente pelo desemprego, com o neoliberalismo na América Latina. O senhor acha que a esquerda se beneficia dessa situação?

Cárdenas – Não existe benefício nenhum. Precisamos buscar um modelo alternativo que dê mais atenção aos problemas sociais. O Estado não pode renunciar a seus compromissos, suas responsabilidades, no terreno social. Deve prestar atenção nesta área, mostrar sensibilidade e desenhar as políticas que permitam recuperar o emprego, melhorar o salário, atender aos problemas de educação e de saúde. Enfim, aquilo que as pessoas reclamam todos os dias nas ruas.

ZH – O senhor é de esquerda?

Cárdenas – É muito difícil definir alguém hoje em dia. Eu me considero uma pessoa totalmente comprometida com as causas populares e também com a causa da soberania do meu país. É preciso prestar mais atenção ao conteú
da político do que se preocup
sua geometria.

**ZH – Como é possível e
uma economia globalizada e
mo tempo garantir benefícios**

Cárdenas – As economias
complementar numa realidad
cional. Podem satisfazer as ne
sociais de grandes setores da p
Não vejo problema neste sentic

**ZH – O senhor acompanh
ma forma a política brasileir**

Cárdenas – Me preocupa q
possa estar seguindo um cami
lhado pelo México de impôr u
econômico excludente. Ao co
resolver os problemas sociais,
pobreza, infla o desemprego e
za o salário real.

**ZH – Que tal o presidente
Henrique Cardoso?**

Cárdenas – Quem pode op
brasileiros. Mas o que eu po
que cresce o desemprego e
miséria. Não são essas as me
exitosas de um governo. Não
solvendo estes problemas.

ZH – A América Latina te

Cárdenas – Muitos dos nos
mas podem ser abordados co
que continental. Nós podem
um grande bloco frente aos o
econômicos e políticos e part
da esta aventura de globaliza
dições mais vantajosas para
América Latina.

**ZH – Como será a Amér
do século 21?**

Cárdenas – Que, pelo me
blemas das pessoas não sejam

JORNAL: ZERO HORA

7 Foro de São Paulo
Construindo uma alternativa popular e democrática ao neoliberalismo
Porto Alegre - Brasil - 31 de julho, 1, 2 e 3 de agosto de 1997
sábado,
2 de agosto -nº1

Administrações em debate

A dificuldade das prefeituras populares em economias neoliberais

Durante toda sexta-feira e o sábado, os delegados do Foro de São Paulo participaram de quatro plenárias, onde o documento do Encontro e alternativas de enfrentamento ao projeto neoliberal. Um ponto comum na maioria das intervenções foi o apoio às experiências de governos locais, mais especificamente das prefeituras de Porto Alegre e do México.

Os delegados debateram sobre os possíveis erros a que estão sujeitos estes governos locais, ao administrarem uma cidade dentro de um marco nacional do neoliberalismo. "O nosso debate segue analisando quais as possibilidades de conseguir romper com o sistema neoliberal através da nossa atuação nos espaços locais", destaca Fermin Gonzales, do Partido Obrero Revolucionário, da Colômbia, que fez a relatoria dos trabalhos na parte da manhã de sexta.

Outro ponto destacado foi a associação do autoritarismo com a crise do neoliberalismo."Esse crescente autoritarismo vem provocando respostas do movimento popular e de algumas organizações armadas como a do MRA (Movimento Revolucionário Armado) no Peru, e dos Zapatistas no México", explica Gonzales.

Na avaliação sobre os movimentos sociais, os delegados destacaram que movimentos como o MST, no Brasil, são hoje movimentos políticos. " Isso mostra claramente que não pode haver soluções para problemas sociais, como o da terra, sem que haja um conjunto de políticas nacionais", finaliza Gonzales.**(Eliane Silveira)**

Números finais do Foro de São Paulo

O Foro de São Paulo tem 159 delegados e 59 observadores. São representantes de 33 paises, da América, Europa e Ásia. Os paises que enviaram delegados são:Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colômbia, Cuba, Equador, El Salvador, Guatemala, Haiti, México, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, Porto Rico, Republica Dominicana, Uruguai e Venezuela.

Os paises representados por convidados são Alemanha, Argentina, Áustra, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, China, Coreia, Cuba, Equador, Espanha, Estados Uni-dos, França, Italia, Laos, México, Paraguai, Portugal, R.P.D. Coréia, República Dominicana, Uruguai, Vietnan.

72 jornalistas credenciaram-se para cobertura do Foro.

Uma feira cultural paralela movimenta corredores do Foro

Delegados, convidados e observadores do 7º Foro de São Paulo podem apreciar, paralelamente, um verdadeiro Foro Literário. Publicações, textos e propostas de resoluções dos mais diferentes países estão sendo distribuidas desde quinta-feira. Além desse material, nas bancas de venda podem ser encontrados livros, fitas cassetes, CDs, camisetas e outros artigos.

Anfritiã do encontro, Porto Alegre está representada por publicações sobre sua administração, como a revista "Porto Alegre, capital da democracia", onde são apresentados o Orçamento Participativo e os conselhos municipais.

Da Argentina, vem "La bisagra", publicação do Partido Intransigente. Além dos jornais Eslabón, da União de Militantes Pró-Socialismo, e El Espejo de Argentina y el Mundo. O Partido Comunista da Colômbia distribuiu aos participantes uma edição do jornal semanal "Voz, la verdade del pueblo".

As delegações e partidos ligados a IV Internacional distribuíram carta aos delegados do Foro. Propostas de resoluções foram apresentadas sob forma de panfletos, cadernos e jornais pelos mais diversos partidos. Delegados, que no início do encontro podiam ser vistos de mãos vazias, já andam com sacolas para carregar todo este contingente cultural. Além de espaço de debate politico, o Foro de São Paulo pode ser chamado de palco cultural da América Latina e Caribe.**(ES)**

VIDEO DO 7º FORO DE SÃO PAULO - EXIBICIÓN DIA 3 DE AGOSTO, 9h
NA SALA DE PLENÁRIAS VENDA A 25 REAIS

Apoio à Reforma Agrária

"Quando tem que enfrentar uma crise social, o presidente Fernando Henrique Cardoso busca no Código Penal, o mesmo que a ditadura militar buscava na Lei de Segurança Nacional, a criminalização dos movimentos sociais". A declaração é do advogado do Movimento dos Trabalhadores Sem-Terra, Luiz Eduardo Greenhald, defensor de José Rainha, durante o ato em desagravo ao líder do MST, no final da manhã de sexta-feira. Rainha foi condenado recentemente a 26 anos, num júri marcado por irregularidades.

Greenhald lembrou que há em Pedro Canário, Espírito Santo, cidade onde Rainha foi condenado, uma hipocrisia geral. Apenas uma testemunha afirmou tê-lo visto naquela cidade, e quando depôs descreveu-o como sendo de estatura mediana, com rosto redondo e sem barba, descrições que em nada se aproximam da figura do líder do MST. Por outro lado, várias testemunhas, confirmaram a presença de Rainha no Ceará, cinco dias antes e cinco dias depois do crime na FazendaYpuera, em Conceição da Barra- ES. "Trata-se na verdade de uma condenação política, que tentaremos reverter no próximo julgamento que será realizado em setembro".

O líder do MST João Pedro Stédile situou a luta do MST no cenário nacional denunciando a intenção do governo FHC, de promoção da miséria no campo, aumentando o desemprego rural num índice de 7% ao ano. "A lógica do liberalismo brasileiro acaba com a idéia de uma economia que atenda a toda população brasileira. Ao contrário, busca limitar-se a um pequeno mercado emergente. Tudo seria perfeito, se não existisse o povo".

Após o Ato, os participantes do encontro integraram-se à caminhada em solidariedade a Rainha, em direção ao Mercado Público, onde foi inaugurada a Feira da Reforma Agrária, onde com produtos dos assentamentos gaúchos: hortifrutigrangeiros, alguns embutidos, erva-mate, sem agrotóxicos e a preços acessíveis.

No discurso de inauguração da Feira, o prefeito eleito da cidade do México, Cuauhtemóc Cárdenas, e o prefeito Raul Pont, de Porto Alegre, salientaram a importância da refor-ma agrária como uma alternativa à política econômica neoliberal em toda a América Latina. Durante a solenidade, também foi inaugurada a escultura em forma de placa doada pelo escultor Vasco Prado ao MST, numa homenagem à luta pela reforma agrária no continente. (**Maria Luiza Soares)**

Neoliberalismo afeta a produção primária

O seminário paralelo sobre Reforma Agrária, com o tema **"Troca de Experiência: Reforma Agrária uma resistência à Política Neoliberal"**, teve a participação de Egidio Brunetto, do MST, Alba Palacios da Frente Sandinista de Libertação Nacional da Nicarágua e de José Narro, do PT do México. Os depoimentos mostraram que, além de existir na América Latina e no Caribe a resitência pela manuntenção da Reforma Agrária conquistada historicamente em paises como Chile, Peru, México e Nicarágua, e a luta pelo fim da concentração de terras, caso de Brasil, Paraguai, Bolivia, e Venezuela - há um processo de achatamento da produção agrária, tendo como conseqüências o desemprego e a violência no campo. Este é o resultado do avanço do neoliberalismo.

A política de globalização da economia afeta de igual maneira todo o continente, transformando os paises produtores de alimento em paises importadores. Este processo faz com que hoje, no mercado internacional, por exemplo, o preço do feijão seja de 4,8 pesos, enquanto os produtores mexicanos recebem apenas 3, e no Brasil se importe o produto.

Na avaliação dos debatedores, esta desestruturação do setor primário em todo o continente tem resultado no crescimento do movimento dos camponeses. Eles enfrentam uma situação também continental, que é a tentativa de criminalização dos movimentos reivindicatórios, gerando o aumento da violência no campo. Como é o caso da Nicarágua, onde o governo pretende elaborar uma lei contra protesto, por considerá-lo terrorista. Da mesma forma, no Brasil, há esta tentativa, embora já exista no Supremo Tribunal de Justiça decisão que não considera as ocupações promovidas pelo MST como esbúlio processório, pois é sabido que, ao cortar a cerca de uma fazenda e ocupar a área, os trabalhadores sem -terra não estão tomando posse da área, mas usando a ocupação como forma de reivindicação. **(MLS)**

CONCLAMACION A LAS ORGANIZACIONES DE DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES, DE LA CIUDADANIA, DE LOS INTERESES POPULARES Y DEL MEDIO AMBIENTAL

para que se unan y establezcan un sistema de comunicación comprometido con la construcción de una sociedad justa y equilibrada, con promoción de la plena ciudadanía y de la solidariedad humana en harmonía con la naturaleza.

CONSIDERANDO que el avance del neo-liberalismo y de la globalización de la economía capitalista propone, en verdad, una re-colonización del Tercer Mundo em términos primitivos, objectivando la exclusión social, la explotación desenfrenada del trabajo humano, el rapinaje de los recursos naturales de los paises periféricos y el derrumbamiento de sus estructuras económicas, con la pérdida consecuente de sus soberanías...

CONSIDERANDO la necesidad de hacer la compatibilización entre los objectivos y formas de lucha y la mobilización de los trabajadores y de las clases populares para resistir a la dominación totalitaria de los oligopolios internacionales y regionales...

CONSIDERANDO que no hay mobilización sin articulación; que no hay articulación sin organización; que no hay organización sin información integrada y objectiva...

CONSIDERANDO que la gran masa de las informaciones que se difunden en nuestro continente son producidas y divulgadas por agencias internacionales de comunicación oligopolizadas a servicio de las economías hegemónicas en este final de siglo y sus organismos executivos (G-7, GATT, ONU, FMI y similares), se encarece la urgencia de la creación de un sistema de información autónomo, vinculado a la resistencia contra el neo-liberalismo y a la independencia de las clases trabajadoras y populares.

CONVOCAMOS

pues, a todos los compañeros comprometidos con los intereses y luchas populares a unir sus esfuerzos para la creación INMEDIATA de ese sistema independiente de comunicación, embasado en las estructuras ya existentes en nuestras organizaciones constituyendo una proposición en tres etapas, respectando las condiciones y ritmo propios a cada una.

PRIMERA ETAPA: integración de nuestros sectores de comunicación para ampla circulación y cambio de noticias, informaciones, esclarecimientos y experiencias que puedan servir de suporte, estimulación y ejemplos recíprocos. De ese modo, abriremos nuestros medios informativos reciprocamente, sin discriminaciones o sectarismos.

ETAPA SEGUNDA: creación de nucleos regionales de procesamiento de informaciones, objectivando integrarlas, sistematizarlas y complementarlas en un processo dinámico y permanente de recebimiento, producción y distribución de informaciones, tanto para las organizaciones asociadas como para la sociedad en general.

TERCER ETAPA: interligación de los nucleos regionales en una red de comunicación popular, criándose las condiciones para la implementación de una agencia de noticias de los trabajadores latino-americanos.

contactos:
Tania Faillace
Sindicato dos Jornalistas do RS
Andradas 1270/13.º
Porto Alegre-RS-Brasil
90010-008
tel/fax (051) 228 8146

CONCLAMACION A LAS ORGANIZACIONES DE DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES, DE LA CIUDADANIA, DE LOS INTERESES POPULARES Y DEL MEDIO AMBIENTAL

Firman:

SÉTIMO FORO DE SÃO PAULO

PROGRAMAÇÃO PRELIMINAR DOS SEMINÁRIOS - TALLERES

QUESTÃO INDÍGENA : *"Questão Indígena na América Latina"*
dia 31 de julho de 1997 (11:00-18:00hs)
[Comissão de Constituição e Justiça - 4° andar - Assembléia Legislativa]

CULTURA *"Política Cultural e Construção de uma Unidade Latino Americana frente ao Neoliberalismo"*
dias 30 e 31 de julho de 1997 (9:00-17:30hs)
[Centro Municipal de Cultura - Sala Alvaro Moreira]

CRISTIANISMO : *"Cristãos em busca de uma alternativa ao Neoliberalismo"*
dias 30 e 31 de julho de 1997 (9:00-22:00hs)
[Universidade Federal do Rio Grande do Sul - Auditório da Faculdade de Arquitetura]

EMPRESÁRIOS : *"A Globalização e As Economias Locais"*
dias 01 e 02 de agosto de 1997
[City Hotel]

JOVENS : *"Perspectivas para a Juventude na América Latina"*
dias 25 e 26 de julho de 1997
[Teatro Radamés Gnatalli (Araújo Vianna)]

MEIO AMBIENTE : *"Ecosocialismo X Neoliberalismo"*
dia 29 de julho de 1997 (14:00-20:00hs)
[Universidade Federal do Rio Grande do Sul - Auditório de Biociências]
taxa de R$15,00

MIGRAÇÃO : dias 30 E 31 de julho de 1997 (9:00-22:00hs)
[Auditório da ADUFRGS]

MULHERES : *"Política Econômica na América Latina e Caribe e sua Repercussão na Vida das Mulheres"*
dias 30 e 31 de julho de 1997 (9:00-22:00hs)
[Auditório do Instituto dos Arquitetos do Brasil]

MUNICIPALIDADE : Temas - *"Governo Local e Poder Local na Estratégia Democrática, Popular e Socialista"*
"A Cidade, A Nova Ordem Internacional e O Projeto Neoliberal"
"A Cidade, Espaço de Cidadania e Democracia: Buscando Novos Caminhos"
dias 30e 31 de julho de 1997
[Auditório da SMIC]

NEGRITUDE: *"O Racismo no Mundo, América Latina e Caribe - Solidariedade ao Continente Africano"*
dia 29 de julho de 1997 (9:00-22:00hs)
[Câmara dos Vereadores de Porto Alegre - Plenário Otávio Rocha]

PARLAMENTARES : *"O Papel dos Parlamentares na Construção Política de um Modelo Alternativo"*
"Papel dos Parlamentos nos Processos de Integração"
"Coordenação dos Parlamentares das Forças Políticas

9709245

Encontro de Cristãos em busca de uma alternativa ao Neo liberalismo.

Prezados (as) Companheiros (as),

Segue a programação sugerida para à reunião de militantes cristãos latino-americanos.

O local previsto é a sede do Instituto dos Arquitetos do Brasil, sito à Rua Professor Annes Dias, 166 sala 102 - fone: (051) 224-3607 - Porto Alegre - RS.

Programação:

30/7/ Quarta-feira

09:00 - Abertura. Apresentação. Discussão de pauta.

09:30 - 1º painel: Presença dos cristãos nos movimentos sociais da América Latina.

- Resgate histórico
- Contribuição especifica

14:30 - 2º painel: Razões da luta contra o Neo liberalismo.

(Fundamentos éticos e politicos da luta de resistência)

Noite: possibilidade de debate aberto ao público.

31/7/ Quinta-feira

09:00 - 3º painel: Os cristãos, a crise da esquerda e as alternativas.

Os cristãos, a crise da Igreja Progressista e as alternativas.

14:30: Elementos de uma articulação Latino-Americana entre cristãos engajados na luta contra c Neo liberalismo e pela humanidade.

Hospedagem:

O Foro de São Paulo vai ocorrer no Hotel Embaixador à Rua Jerônimo Coelho, 354, região central de Porto Alegre - Fone: (051) 228-2211.

Para a hospedagem dos participantes desta reunião de militantes, estão sugeridos os seguintes hotéis:

- City Hotel Porto Alegre - R. Dr.José Montaury, 20 - Fone: (051) 224-2988
- Lido Hotel - R. Andrade Neves, 150 - Fone: (051) 226-8233
- Hotel Santa Catarina - R. Gal.Vitorino, 240 - Fone: (051) 224-9044

Maiores informações com: Gilberto Carvalho: (011) 411-0132 ou no fax (011) 411-0140 ou na Secretaria Nacional de Relações Internacionais: (011) 224-1915/1916.

POR LA DISOLUCION DE LA ACTIVIDAD PARAMILITAR EN COLOMBIA

El paramilitarismo ha sido en América Latina uno de los instrumentos oligarquicos para la ejecución de la guerra sucia, política y social: represión antipopular, acción contrainsurgente y limpieza social. De esta manera los miles de casos de desaparecidos, torturados y asesinados pueden ser inculpados a "extrañas fuerzas oscuras".

En desarrollo de estas políticas se incrementa la legalización de la actividad paramilitar. En Colombia este proceso se expresa a través de las llamadas "Cooperativas de Seguridad - CONVIVIR", ligadas a los grandes terratenientes, a políticos regionales del bipartidismo y, por su puesto, a las Fuerzas Militares.

Con las COINVIVIR el gobierno colombiano incrementa el número de actores armados en el conflicto armado interno y se incorpora en él -en muchos casos a la fuerza- a la población civil. Actualmente las CONVIVIR tienen 120 mil hombres armados y el proyecto son 600.000.

Organizaciones sociales y de derechos humanos, miembros del Congreso de la República, la iglesia, el Comité de Derechos Humanos de la OEA y las Naciones Unidas, han rechazado la acción paramilitar de las CONVIVIR y solicitado al gobierno colombiano su inmediata disolución. Sin embargo, el Presidente Ernesto Samper sólo ha admitido la posibilidad de "reglamentar" su actividad.

El Decreto Ley 356 que legalizó las CONVIVIR ha sido demandado ante la Corte Constitucional, organismo que deberá dictaminar su legalidad, previa consulta con algunos sectores sociales y políticos, el próximo 20 de agosto.

Acción urgente solicitada :

Dirigir mensajes al Presidente de la República, al Congreso y a la Corte Constitucional para solicitar la disolución inmediata y total de las Cooperativas de Seguridad como parte del desmonte del paramilitarismo en Colombia, uno de los requisitos indispensables para iniciar un proceso de paz y reconciliación nacional.

Dirigir sus mensajes a :

Doctor
ERNESTO SAMPER PIZANO
Presidente de la República
ax 2867434
E-mail : esamper presidencia.gov.co

Doctor
ANTONIO BARRERA CARBONEL
Presidente de la Corte Constitucional
Fax 2128264
E-Mail : abarrerac dobaiba.fij.edu.co

Construcción democrática y refundación nacional en Haiti

Gérard PIERRE-CHARLES

En cada periodo histórico, en cada contexto etnosociológico, el continuo combate de la humanidad por la supervivencia, la libertad y la justicia, assume nuevos matices y trazos específicos de contenido y forma. Esta verdad se demuestra en la evolución de Latino América y del Caribe, en su riqueza y sorprendente diversidad de escenarios políticos e ideológicos que marcan el aporte de esta región en el mundo contemporáneo. Una variedad inspirada por las más distintas modalidades de acción social está de acuerdo a la capacidad de invención de los pueblos, de las necesidades da la vida material y de fenoménos de conciencia a las comunidades.

En su singular trayectoria como nación caribeña-afro-latinoamericana, Haiti representa, a su vez, la unidad y diversidad de nuestro continente. Ella ha sido el primer punto de reencuentro violento del viejo y del nuevo mundo y el primer espacio de ejercicio de esta gran empresa de construcción nacional empezada hacen ya 5 siglos. El palco inicial de los fenoménos de conquistas, de colonización y de resistencia, Haiti simboliza la tragedia de los nuevos pueblos a los cuales se refiere Darcy Ribeiro y su voluntad de creación de un espacio de soberania y vida propia en el seno de nuestra América.

Uno no puede hablar del perfil de latinoamerica sin tener en cuenta la matriz caribeña del Haiti; país donde la rebelión, la independencia y la disidencia histórica han inspirado conceptos y prácticas de solidaridad continental, al comienzo del siglo 19, cuando Toussaint Louverture, Desalines et Pétion, entendiendo la dimensión internacional de la revolución de Haiti, empezaran a aportar para la independencia del Caribe y la América Continental.

Bajo esta perspectiva, Haiti, apesar de las características de su vida nacional, representa una referencia obligatoria, que no tiene otro paralelo en la evolución del continente, además de la revolución cubana. Esta nación ha dejado su marca de inspiración para vida de los Libertadores Miranda y Bolivar, influenciando las luchas y los sueños de la gran Colombia y de la América Española en aquellos tiempos de fundación nacional. Y quizás hasta sobre la vocación internacionalista de Cuba que, un siglo y medio después, siguió su destino solidario con la audaciosa experiencia anticolonialista, antiesclavista de la primera nación negra en el mundo, ofreciendo su apoyo a las luchas emancipatorias de nuestra región.

Curioso paralelismo de hechos históricos, rico en enseñanzas, que recuerda la naturaleza de los castigos a los cuales se exponen los pioneros de la emancipación social;

sin la generosidad de los cuales la senda de humanidad para la libertad y el progreso seria aún más laboriosa.

Los países del Caribe y Latinoamérica, saliendo de la servitud más degradante de la dominación imperial y oligárquica han llegado, después de la segunda mitad del siglo veinte, a una constante redefinición de su realidad. Ellos han sabido poner en cuestión, más y más, los parametros y normas tradicionales de su propria evolución bien como los fundamentos de su sistema político y de su inserción internacional.

La democracia tiene un rol creciente en el seno de esta dinámica social, com los trazos particulares en cada uno de nuestros paises y sus principios rectores. Ella se convierte en fórmula, modelo y paradigma de la organización política, fuente de alimentación de la observación de los derechos humanos, cuadro de renovación social y de desarrollo económico. Ella empieza a encaminar, com algo de consenso, los intereses, las frutraciones, las aspiraciones y las conquistas del pueblo.

El eminente sociologo mexicano, Pablo Gonzàles Casanova en su libro famoso "La democracia en México" ya plantea, en el comienzo de los 60, el valor intrinseco y el rol de la democracia como poderoso leitmotiv y primera condición para la conquista de la ciudadania además de la renovación de los sistemas politicos en México y en el conjunto del continente.

Después de los años 60 y 70, marcados lor la violencia de los régimenes militares y autoritarios y los años 80 en America Central, caracterizados por la dureza del los combates por la democracia, el desarrollo continuo de las luchas sociales y de la solidaridad internacional há llevado a amplios sectores a la búsqueda de un consenso politico para respetar a los derechos humanos y para la implantación de un Estado de Derecho. Asi han surgido formas hibridas de "democracia restricta", democracia bajo tutela o "democracia negociada" que han conducido, bajo presiones revindicativas, a la conquista de espacios de libertad y de participación popular más y más importantes.

Contenido y forma de la revolución democratica

En Haiti, en las condiciones de conquista de libertades publicas posteriores al régimen de Duvalier, una dictadura de largo plazo, la agenda de construcción de la democracia, empezada por la lucha de masas de 1986, incluye una infinitud de tareas con una gran relevancia local y continental.

Tratase de una refundación nacional en curso, de hecho, identificandose con una verdadera revolución democrática. Ella ha sabido sacar provecho de nuevos espacios de negociación y de tolerancia internacional consecutiva al final de la guerra fria y explotar a fondo los ajustes y contradiciones del nuevo orden mundial.

Después del golpe de Estado de 1991, contra el gobierno democraticamente electo de Jean Bertrand Aristide, la comunidad internacional apoyó la causa popular de lucha por el retorno del presidente, dando continuidad a la demanda de este último en

favor de una intervención de las fuerzas militares internacionales, bajo la bandera de la ONU, para expulsar del poder a los militares y restaurar la democracia.

En tal contexto, la total derrota política y la pérdida de legitimidad de los militares hizo posible la disolución del ejército, al mismo tiempo en que fueron neutralizados los mecanismos tradicionales de control e intimidación.

Por otro lado, la participación popular en el ejercicio del poder debilitó los medios de acción política de la oligarquia, incorporando nuevos sujetos históricos a la gestión del parlamento, del ejecutivo, de la administración de las municipalidades y del mundo rural. Ella ha hecho efectivamente soberano el voto popular, haciendo del pueblo un actor, trabajando por las mayorías, haciendo com que el acceso a la ciudadanía contribuya para la edificación y consolidación de las instituciones democráticas.

La revolución democrática se ocupó de conducir a buen término la reforma del estado en el seno de la renovación de las instituciones para asegurar su eficiencia y su funcionamiento. Se trata de reconstruir el estado y reforzar la autoridad para que este cumpla el rol que le corresponde en una sociedad poco estructurada donde tareas y servicios dependen de la gestión pública.

El proceso de cambio implica toda una política para hacer avanzar la descentralización, que es uno de los desafios más audaces de este proyecto. La población de la ciudad y del campo reclama su participación en los beneficios sociales, así como la edificación y la gestión de los servicios a partir de la autonomia de las municipalidades y de las nuevas funciones asignadas a las comunidades territoriales.

En esta perspectiva, la extensión a toda la población de los mismos derechos y de mejores condiciones de existencia, el futuro del créole como idioma oficial y universal de este territorio, constituyó un avance importante en el terreno de la democratización. Este representa un acontecimiento cultural en que el sentido igualitario y creador entrega a toda la población posibilidades de comunicación y participación sin precedentes.

En este nuevo cuadro institucional se empieza un proceso de adecuación de las instituciones y leyes a las exigencias del desarrollo de las fuerzas productivas, de la integración al mercado de trabajo de una juventud ávida por saber, de la modernización de una sociedad arcaica, com más de un siglo de atraso com respecto al tiempo y espacio de la región.

El proceso de cambio creó, en el seno de la población, la conciencia de la necesidad de luchar por el incentivo al desarrollo humano, para colocar a disposición de los haitianos servicios de salud, educación y habitación. Así, este proceso contribuyó a liberar el esfurzo colectivo en el cuadro de una obra civilizatoria de educación fundamental, de formación técnica, de difusión de los valores de la torerancia y la dignidad humana, del incentivo a la cultura nacional popular, haciendo evidentes las riquezas de nuestra comunidad tan frecuentemente desconocidas y marginalizadas a causa de nuestras miserias materiales.

Se hizo general la conciencia sobre la necesidad de ofrecer a una población de más de siete millones de habitantes, viviendo - en su mayoría - alejados de las conquistas del siglo XX, condiciones materiales y espirituales que le aseguren una vida digna y le permitan asumir su personalidad individual y étnico-cultural, así como su inserción en el cuadro global de la mundialización en la perspectiva del tercer milenio.

La etapa histórica que se esboza com esta renovación del sistema político y social, nacida de la voluntad de cambio de una comunidad en el sentido del desarrollo económico, corresponde también a la búsqueda de la mejoria de los hombres, mujeres y niños de esta comunidad y también a la búsqueda de una organización social que asegure al pueblo participación, igualdad y justicia.

La agenda de este emprendimiento de renovación implica varias conmociones en las practicas e ideas de esta sociedad. La domocracia hace nacer la esperanza en la vida de las personas, así como deberá conducir a la realización de objetivos modestos pero palpables, a fin de situar la utopía que transporta este periodo a la altura de potentes motivos para la búsqueda de objetivos para el desarrollo humano. En su trayectoria demostró que puede florecer a pesar de las condiciones de miseria extrema y de analfabetismo. Es un fenómeno de conciencia, de búsqueda de justicia y de esperanza humana... Exige, por lo tanto, para crecer y florecer, que sea alimentada de bases materiales concretas.

Institucionalización y defensa de los principios democráticos

En este momento, la libertad conquistada impuso nuevas reglas y un nivel de permisividad sin límites en Haití, en lo concerniente a los derechos civiles y políticos para el conjunto de la población. También introdujo la noción de ética en la política favoreciendo la lucha contra la corrupción. Ajudó a la creación de nuevas instituciones - tales como la policía-, a la introducción de medidas de realineamiento y reforma en el seno de otras, en el cuestionamiento constante de las insuficiencias y perversiones del sistema, en particular en lo concerniente a la impunidad.

Lo mismo se hizo en el dominio de la reforma judiciaria exijida por la población en su combate contra la injusticia. Estos pasos se extienden a la administración de la justicia y a la realización de una nueva orden jurídica para la construcción democrática.

La creciente implantación del estado de derecho y de todo el proceso institucionalización frenaron las tendencias al populismo de la lideranza de carácter personalista y carismático propios de nuestro atraso histórico. Se hizo efectivo el papel del parlamento, consagrado por la Constitución de 1987, de fiscalizar el ejecutivo. Este tiende a garantizar, también, la integridad de la función de primer ministro que, dividiendo el poder ejecutivo com el presidente limita el embargo tradicional y unipotente del presidencialismo sobre las funciones del poder.

Conviene destacar en todos los momentos que la distancia a la meta es enorme, a partir de un régimen de terror, fundado sobre las prácticas mas atrasadas y más sofisticadas de dominación, no es fácil llegar a la correcta gestión de un espacio de libertad tan considerable que es poco común incluso en ciertos regímenes democráticos tradicionales o consolidados.

Esta apuesta se vuelve aún más dificil por el descalabro entre las posibilidades materiales, la limitación de los recursos disponibles y la conciencia del ciudadano reclamando contra las penurias, contra la injusticia social y aspirando a una mejoria generalizada y a un desarrollo autónomo. La apuesta es arriesgada para una transición al futuro que utiliza, al mismo tiempo que evita, los peligros del neoliberalismo y de la mundialización y que busca sin descanso las alternativas ingeniosas y la creatividad popular nacional.

Com todo, más allá de estas conquistas se hacen más y más evidentes los límites de los impulsos transformadores en su contenido reivindicativo, humanista y renovador. Si tales impulsos lograron colocar em movimiento a la mayoría de los haitianos, obligando ciertos sectores de la elite a modificar su enfoque de las cuestiones del poder, ellos difícilmente asegurarán la continuidad del cambio. Ellos ni siquiera asegurarán la reforma del estado, la descentralización, la reconstitución del tejido social y los vínculos de solidaridad necesarios a la participación de la sociedad civil en este emprendimiento de construcción nacional. Ellos son insuficientes para produzir los recursos de capital y orientar las indispensables opciones técnicas de la modernización. Ellos no puedem estimular la producción y el desarrollo de una sociedad que se ubica al interior de la pobreza y expresa una necesidad imperativa de mejoría.

Frente a estas limitaciones, la necesidad de un acuerdo nacional parece más y más clara com los otros sectores sociales, en particular las fuerzas del capital, para actuar contra el hambre, contra males aún mayores y por el desarrollo nacional.

Pasos fueron dados en cuanto a la educación cívica de defensa y difusión de los principios democráticos así como en la comprensión de la necesidad de recurrir a todos los recursos de la técnica contemporanea y de la ingeniosidad popular para educar y formar al pueblo. Teniendo en vista el peso del atraso secular y de tres décadas de totalitarismo sobre el sistema de valores, las mentalidades y la cultura política.

Las etapas de la construcción de la democracia.

El peso de las desiciones políticas nunca fue tân decisivo ante las exigencias de continuidad del proceso, de la consolidación de las instituciones y de la mejoría de las condiciones de vida de la población. De la importancia de las cuestiones de organización, de lideranza de programa, de opciones y prioridades que se colocan hoy al proceso haitiano como parte integrante de la problemática de la construcción democrática y de esta transición tan rica en contenido.

En efecto, durante toda una etapa de esta transición, la problemática esencial fue la de la lucha contra el totalitarismo de Duvalier y sus derivaciones militaro-macutistas.

Al mismo tiempo, las expresiones espontaneas del movimiento reivindicativo se organizan en el plano local, sectorial, sindical o campesino, transformándose en un potente movimento social en favor del cambio y la democracia.

A partir de las primeras elecciones libres de Haití, el gobierno de siete meses de Aristide, que de manera intuitiva y anárquica quería implementar ciertas reivindicaciones del movimiento.

El golpe de estado de 30 de septiembre de 1991, el gobierno militar de tres años, así como la resistencia patriótica que provocó, reforzaron la unidad popular para el retorno a la democracia, realizando uma etapa de estructuración del movimiento democrático y popular.

....

La difícil gestión de la dicotomía populismo-democracia

La dicotomía propia al movimiento Lavalas en su fase actual de verdad expresa toda una diferenciación en las concepciones políticas, principios de organización y de gestión pública en la actitud com relación al pueblo. Ella toca en los fundamentos de la institucionalización, de la democracia y del cambio efectivo.

Estas contradicciones se hicieron claramente perceptibles para el conjunto de la nación y para los sectores amigos e interesados del exterior por ocasión de las elecciones de abril del 97 para la designación de un tercio del senado y de los delegados de las asambleas territoriales. Los actos de violencia y de fraude durante el desarrollo de la apuración y el hecho de que tres de los nueve candidatos al senado del sector Aristide era formado por antiguos oficiales del ejército demostraron que dos opciones más y más diferenciadas disputaban la dirección y orientación futura del movimiento.

Esta realidad es el fruto del desarrollo reciente. En efecto, como pasa com frecuencia en la historia de las sociedades que terminan una larga transición, marcada de turbulencia y cuestionamientos de sistemas políticos y sociales, la necesidad de reforzar la autoridad del estado se hace sentir más. Ella será hecha con base en la legitimidad y la autoridad o por la lógica de un poder autoritario? Confrontado com esta interrogación y com la opción que esta implica, una bifurcación histórica se hizo en el seno del movimiento Lavalas que hoy ocupa el escenario político en Haití.

Una de las realizaciones ya en curso corresponde a un proyecto de carácter autoritario en que las señales se hicieron evidentes a partir de la operación anti-democrática que se aprovecho del fraude electoral de seis de abril; un proyecto fundado bajo la lideranza de Aristide, a partir de derivaciones visibles en su experiencia

gubernamental y su intención anunciada de retornar al poder en 2001; un proyecto com carácter conservador que utilizará elementos del poder tradicional, incluyendo ejército y organizaciones paramilitares, de potentes recursos financieros provenientes del control del aparato estatal así como la manipulación ideológica propangadística com carácter populista y nacionalista. Bajo la capa del pragmatismo, este proyecto se propone contornar el régimen de derecho para reconstruir un sistema de poder que asegure al jefe carismático la oligarquía y sus aliados, las mejores condiciones através de la reproducción de sus privilégios.

Por outro lado, se dibuja un proyecto democrático y popular de nuevo estilo que se presenta como alternativa frente a la necesidad de transformación de la sociedad y de la construcción de un sistema político que corresponda a los principios democráticos. Se trata de un proyecto que desea romper con las viejas prácticas del poder tradicional y oligárquico y fundar su acción sobre la participación conciente del ciudadano, invitados a contribuir, en el cuadro de un pacto social en la obra de construcción nacional. Un proyecto concebido y puesto en marcha por una formación política com vocación pluralista y moderna a partir de un programa que será base de la unión de la población. Un proyecto de modernización y desarrollo que, al adptarse a las exigencias de la globalización, pretende construir un espacio de autonomia correspondiente a las realidades económica, social y cultural del país.

En estos caminos cruzados, si uno de estos proyectos salidos del movimiento histórico de 1986 no se llega a imponer por su capacidad de conveccr, organizar y garantizar su própria gestión, si estas dos corrientes no llegan a negociar en bases programáticas un acuerdo político que asegure la rectificación de las tendencias más negativas que se esbozan, podremos assistir a un reflujo dramático del movimiento Lavalas que en 1990 creó las bases de una unidad sin precedentes del pueblo haitiano, provocando la ilusión de la oportunidad de tomar el poder o la utopia a construir.

Tal revés puede amenazar de manera peligrosa el movimiento popular y democrático, la governabilidad del sistema y abrir camino a los intentos de restauración del pasado más retrógrado. Esto comprometería la propia sobrevida de la nación ya flagelada en su soberanía y su capacidad de asegurar el bien estar de su población, lo que surge como un revés de su proyecto histórico ya con dos siglos.

La democracia en Haití es el contexto político de la refundación nacional. El deseo de ser lo más participativa posible, sin exclusividades, sin exclusión. Ella colocará el mayor número posible de haitianos en la obra de construcción social, humana y económica, haciendo de nuestro país una verdadera nación. Ella es la garantía de la consolidación de las instituciones y del éxito de todo el programa de desarrollo durable, logrando asegurar el progreso continuo del país así como el florecimiento de diversos sectores socioeconómicos que sirven de apoyo a la acción y al futuro de nuestra comunidad.

Sólo ella puede crear las condiciones para que se desarrolle plenamente el sector público en que la modernización garantiza la eficiencia de la gestión y promoción de las infraestructuras, de los servicios sociales básicos; el sector privado, en que las iniciativas de producción y transacciones comerciales deban contribuir para crear las bases de una economía nacional de servicios y de exportación; y el sector de economía popular, campesina, informal y comunitaria, que necesita alcanzar un dinamismo para contribuir com la producción nacional y seguridad alimenticia.

Es en esta perspectiva de un desarrollo equilibrado y com justicia social que se dará la correcta inserción de nuestro país en el contexto internacional en estos años que preparan la celebración del segundo centenario de la independencia.

Ponencia al VII° Encuentro del Foro dè São Paulo

Frente a la crisis del capitalismo con los trabajadores y los pueblos en lucha por un bloque antimperialista y el accionar conjunto de los revolucionarios marxistas

MPR-PP (Paraguay)
MPL (Paraguay)
TM (Uruguay)
UMS (Argentina)

Introducción

Las organizaciones firmantes de esta ponencia acudimos al VIIº Encuentro del Foro de São Paulo con la convicción de que el mundo atraviesa una coyuntura de transformaciones fundamentales, cuya naturaleza y características resultan extremadamente difíciles de aprehender y asumir en todos los planos. Nos mueve también la convicción de que las consecuencias de los conflictos internacionales en curso serán duraderas y más trascendentales que las que dominaban el escenario político mundial cuando, convocados por el PT, nos reunimos por primera vez en 1990.

Siete años después, pocos niegan que lejos de consolidarse un nuevo orden mundial, se afirma una dinámica de creciente descontrol, siempre en detrimento de la hegemonía y supremacía de Estados Unidos.

Pero las causas profundas que provocan ese debilitamiento, así como la reacción presumiblemente brutal de quien esgrime de todos modos el mayor poder de destrucción en el planeta, exigen una respuesta que combine cálculo y coraje, teoría y acción, arrojo y mesura, conciencia, generosidad, firmeza, todo ello plasmado en programas de acción, organizaciones enraizadas en las grandes masas y munidas de una perspectiva histórica capaz de diferenciar realidad y apariencias en el contexto actual y sobreponerse a los efectos de interpretaciones impresionistas.

Frente a este crucial desafío de futuro, entendemos el Foro de São Paulo como una tribuna internacional de enorme valor para el cumplimiento de dos tareas estratégicas, nítidamente diferenciadas, complementarias e inseparables:

a) la brega por un bloque antimperialista continental y con proyección internacional, con un programa de acción capaz de poner en movimiento a fuerzas de naturaleza, carácter y objetivos diferentes como las que integran el Foro, en torno de puntos tales como *No a la guerra; No a la intervención de fuerzas militares imperialistas en ninguna parte del mundo; Contra el hambre; Contra el racismo y la xenofobia; Contra la represión y la impunidad; etc.*

b) la propuesta de conformar, en el interior del Foro de São Paulo y como parte constitutiva de éste, un Bloque de organizaciones revolucionarias marxistas que compartan una plataforma ideológica, criterios organizativos y análisis y lineamientos políticos generales, que se proponga funcionar con regularidad, elaborar, debatir y actuar conjuntamente a escala regional e internacional sobre puntos de consenso.

I.- Rasgos dominantes de la actualidad mundial

En la realidad mundial actual sobresalen los rasgos siguientes:

vuelco masivo de la opinión pública internacional (utilizamos adrede esta expresión engañosa, para significar que ese vuelco atraviesa las líneas de clase) contra el así llamado *neoliberalismo*; es decir, en contraposición de diferente grado y calidad a la hasta ahora exitosa contraofensiva global estratégica implementada por el imperialismo para contrarrestar la crisis del capital;

agravamiento sistemático y acelerado de la lucha interimperialista por ocupar espacios en el mercado mundial;

malestar social extendido en los países imperialistas, con la irrupción de importantes movilizaciones de masas proletarias en Europa Occidental y signos de nuevos vientos en Estados Unidos y Japón;

agudización precipitada de las condiciones de funcionamiento de las economías capitalistas dependientes;

agudización notoria de la confrontación entre burguesías locales y regionales con todos o algunos sectores del imperialismo;

destrucción de los instrumentos políticos de masas tradicionales (instituciones, partidos, sindicatos) utilizados por los imperialismos y las burguesías latinoamericanas para sostener su poder;

irrupción de los proletariados industriales en los países denominados equívocamente "tigres asiáticos"; a lo que debe sumarse el estado de creciente resistencia sindical al margen y en contra de las organizaciones oficiales en varias áreas de China;

resistencia victoriosa de las masas cubanas, fortalecimiento de la dirección revolucionaria y comienzo de reversión de la crisis económica provocada por el derrumbe de la URSS y el recrudecimiento del bloqueo imperialista;

replanteo de movilizaciones de masas en varios países de América Latina, con los siguientes rasgos distintivos:

* prevalencia de campesinos y sectores marginalizados;
* ausencia o, en la mejor de las hipótesis, escasa participación del proletariado industrial;
* frente a estos sectores movilizados, inexistencia de organizaciones sólidas con respaldo de masas (con excepción del MST de Brasil y las organizaciones campesinas de Paraguay);
* dispersión, confusión y consecuente debilidad de gran parte de las organizaciones revolucionarias marxistas;

* estado de desconcierto y desconfianza de las masas en general y de los trabajadores en particular, que determina un comportamiento electoral errático, el cual oscila entre el apoyo a expresiones directas del gran capital local e imperialista y expresiones reformistas de naturaleza burguesa u obrera, que ganan espacio en función de las esperanzas de las grandes mayorías en cambios profundo y luego se limitan a aplicar variantes apenas maquilladas del único programa aplicable en los marcos del capitalismo en momentos de severa crisis.

punto crítico en la imposibilidad de transformar las economías no capitalistas de los países que integraron el ex Pacto de Varsovia en economías puramente capitalistas;

preparativos bélicos del imperialismo -actualizados ya con sus intervenciones en la ex Yugoslavia y en Albania- pero presentes sobre todo en la extensión de la OTAN, que por un lado apunta al empleo de la violencia para afrontar el cataclismo social y económico de Rusia y demás repúblicas ex soviéticas, y por otro intenta sostener la corroída hegemonía de Estados Unidos sobre sus rivales imperialistas.

Esta suma de factores sobresalientes, es producto de una causa exclusiva, que hemos señalado desde el primer Encuentro del Foro de São Paulo y que ahora comienzan a reconocer y admitir incluso los más conspicuos intelectuales de la burguesía: la crisis del capitalismo con epicentro en los países altamente desarrollados.

II.- Síntesis actual y perspectivas en el futuro cercano

a) la actualidad

el planeta tiene alrededor de 5500 millones de habitantes;

en su reciente reunión en Roma, en la que descolló el posicionamiento de Fidel Castro, la FAO admitió la existencia de 1000 millones de personas que sufren hambre de manera permanente (es decir: una cada 5 personas y media, si aceptamos estas cifras conservadoras);

del total de la población del planeta, sólo 700 millones habitan en los países capitalistas altamente desarrollados;

el resto, o sea unos 4800 millones de personas, viven en países subdesarrollados de economía dependiente y sometidos en mayor o menor grado a las potencias metropolitanas en términos políticos;

en aquellos países ricos, se contabilizan oficialmente 38 millones de personas desocupadas, lo que multiplicado por el número convencional de una familia tipo, nos da más de 150 millones de hombres, mujeres y niños que, en el corazón del capitalismo mundial, no reciben los beneficios del portentoso desarrollo de los medios de producción, de la revolución cibernética y la posibilidad de obtener más productos con menos esfuerzo humano;

según el informe de desarrollo humano del PNUD de 1996, 15 países crecieron rápidamente en los últimos años, mientras 86 países están más pobres que en 1980. En 30 años la participación en la renta mundial del 20% más pobre disminuyó del 2,3 al 1,4 (prácticamente la mitad), en tanto la participación en la renta del 20% más rico pasó del 70 al 85%. Siempre según el PNUD, hoy, la riqueza de 385 personas (léase bien: 385 individuos) es igual a la suma de los bienes del 45% más pobre. Dicho de otro modo: 385 personas tienen tanto como lo que corresponde a 2 mil 300 millones de personas, (o sea, la suma de los habitantes de América Latina, China e India; o, si se prefiere, un equivalente a 50 veces la totalidad de la población de América Latina).

b) el mundo en el 2020

Según las proyecciones de los estadígrafos del Banco Mundial, el mundo tendrá unos 7.700 millones de habitantes (un 36% más que ahora). Prácticamente la totalidad de ese crecimiento ocurrirá en los países subdesarrollados de capitalismo dependiente.

Europa y Japón mantendrán su población estable. Estados Unidos crecerá a unos 315 millones, alimentado por la inmigración.

China, que ya ha logrado poner en caja el control de la natalidad, crecerá alrededor de un 20%, pero dada su población actual, llegará a los 1400 millones.

India, en cambio, continuará creciendo a un ritmo del 40%, con lo cual llegará al 2020 con casi la misma población que China: 1300 millones de personas.

Brasil, que aumenta a un ritmo del 34%, tendrá para entonces 215 millones. E Indonesia, 255 millones.

III.- Desafíos a la hegemonía estadounidense

Estos datos muestran por sí mismos que la noción dominante en los análisis de la situación internacional siete años atrás, a saber, la instauración de un nuevo orden (entendiendo por esto un cuadro estable por toda una etapa histórica) en el cual Estados Unidos ocuparía el papel de árbitro inapelable, carece de todo fundamento objetivo: aquello que la teoría podía afirmar entonces, hoy es un hecho incontrovertible. Los propios estrategas estadounidenses prevén amenazas inminentes a la hegemonía de Washington, las asumen sin cortapisas ni ocultamientos y se preparan para enfrentarlas:

Asia.- Aun reduciendo a la mitad el ritmo de crecimiento de los últimos 20 años, el PBI per capita chino sería en el 2020 un tercio del de Estados Unidos, pero su PBI global

sería el doble del de Estados Unidos. Y su población cuatro veces mayor.

Ya en la actualidad, con un ingreso per capita estimado por el Banco Mundial entre 2000 y 3000 dólares, China está en el segundo o tercer lugar mundial por su PBI, luego de Estados Unidos y, tal vez, Japón. Asimismo, ocupa el décimo lugar mundial por su comercio internacional y el segundo lugar, después de Japón, por sus reservas en divisas convertibles.

China tiene armas atómicas. Y diversos informes indican que en los últimos años ha perfeccionado su arsenal con compras de armas y tecnología a Rusia y Ucrania.

China es ya, y lo será cada día más, un peligro objetivo en todos los órdenes para la superioridad y hegemonía de Estados Unidos. Pero esos mismos datos ubican en términos numéricos a otro gigante que desafía a Washington desde las mismas latitudes: Japón.

Hace tiempo hemos señalado la agudización creciente de la guerra comercial-financiera entre Tokio y Washington. Recordamos una impresionante cita del ex primer ministro nipón, Yasuhiro Nakasone: *"Además de una contribución financiera (Alemania y Japón) deberían empezar a moverse para superar las actuales limitaciones legales y prepararse para participar más plenamente en los futuros esfuerzos internacionales de mantenimiento de la paz (..) si bien el mundo libre comparte la alegría vinculada a la restauración del orden internacional (se refiere a la guerra contra Irak) surge cierto recelo de que Estados Unidos, embriagado con la decisiva victoria lograda bajo su liderazgo en el Golfo Pérsico, pudiera inclinarse por tomar medidas unilaterales en los asuntos internacionales y por aumentar la presión sobre otros gobiernos con respecto a cuestiones comerciales y económicas críticas"* (Crítica Nº 1, pág. 43). De entonces a la fecha ese conflicto se agravó sin pausa. Japón y Alemania superaron las "limitaciones legales" (las cláusulas constitucionales impuestas por los aliados a los vencidos en la Segunda Guerra militar en cuanto a dimensiones de sus fuerzas armadas y áreas de operación posibles) y ambos países han superado la prueba de fuego de enviar tropas propias a países extranjeros. Y aunque no contamos con datos fehacientes, dadas las cifras siderales invertidas en los últimos años por Japón en sus fuerzas armadas, podemos suponer que el propósito enunciado por Nakasone, recomponer su poderío bélico, ha de haber avanzado significativamente.

Numerosos indicios señalan que la política de Washington frente a este doble desafío es, por un lado, incentivar todo aquello que tienda a desmembrar a China, reproduciendo en escala ampliada lo ocurrido con la ex URSS. Y, por otro lado, a alentar perspectivas de enfrentamiento militar entre China y Japón, así como entre este último país y sus vecinos capitalistas ahora llamados "emergentes".

Mientras tanto, se ha verificado un movimiento observado y subrayado seis años atrás: la aproximación en diversos planos entre China y Rusia.

Medio Oriente.- Estados Unidos espera un nuevo conflicto en torno del precio del petróleo y, en consecuencia, una nueva explosión en el Golfo Arábigo-Pérsico. Dice Henry Kissinger: *"Cuando en 1973, los Estados del Golfo se encontraron en posición de elevar los precios del petróleo en un 387% en un período de tres meses, detonaron una crisis económico-financiera de 10 años que amenazó la economía global y los sistemas financieros y minó la gobernabilidad de las democracias industriales. Hoy -sigue diciendo el ex secretario de Estados de Nixon- las consecuencias de una crisis en el Golfo no son menos ominosas. Pero las estructuras de las que depende su estabilidad son todavía más frágiles"* (Newsweek, 27/1/97).

Los estrategas del imperialismo temen a los dos países más fuertes del área: Irán e Irak. Además, el curso acentuadamente islámico de Turquía y las advertencias respecto de probables sublevaciones en Arabia Saudita -hoy la base de sustentación de Estados Unidos en el área- deja a Washington sin aliados sólidos en este punto crucial del planeta. Por otro lado, es particularmente grave para Washington la aproximación creciente entre Moscú y Teherán.

Washington se prepara frente a esta dinámica aumentando su fuerza militar en la región: presiona a los Emiratos Arabes Unidos para que compre aviones de combate por 6000 millones de dólares y a Bahreim para que compre 20 aviones F-16 (los mismos que está vendiendo, forzadamente, a Hungría, Polonia y la República Checa).

OTAN.- Para Rusia, la incorporación de países componentes del antiguo Pacto de Varsovia a la OTAN es *casus belli*. El 27 de mayo último se firmó, con gran pompa y la presencia de los presidentes de Estados Unidos y Rusia, además de los europeos, un Acta Fundacional según la cual cambia el carácter de la Alianza Atlántica y Rusia admite la incorporación de Hungría, la República Checa y Polonia a la OTAN.

Según los opositores en Estados Unidos a esta nueva OTAN -que no son pocos- *"para seducir a Rusia* (el acuerdo) *convertirá a la Alianza Atlántica en un sistema*

de seguridad colectiva al estilo de las Naciones Unidas", según afirma Kissinger (Clarín, 7/6/97). George Kennan, otro estratega clásico del Departamento de Estado, dijo que la decisión de expandir la OTAN es *"el más desgraciado error de cálculo de la política estadounidense en toda la post-Guerra Fría"*. *Kissinger sostiene que "si no hay distinción entre los miembros y los no miembros, ¿qué queda de la antigua Alianza?"*.

Como para contrarrestar inquietudes de este signo, el presidente Boris Yeltsin sorprendió a todos al anunciar, fuera de programa en la solemne ceremonia, que Rusia desmantelaría todas las ojivas que apuntan a Europa y Estados Unidos.

Horas después, el portavoz del presidente ruso, Serguei Yastrjembsky, aclaró que los misiles no serían demantelados sino "desprogramados". Reprogramarlos, vale la acotación, requiere de unos pocos minutos de trabajo.

A fin de ubicar este acontecimiento en su contexto, cabe subrayar los siguientes hechos:

1) el 23 de mayo, cuatro días antes de su show en París, Yeltsin destituyó al ministro de Defensa y al jefe del estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, Igor Rodionov y Viktor Samsonov, respectivamente, quienes se negaron en una reunión a leer sus informes luego de escuchar al presidente.

2) el 27 de mayo, es decir, el mismo día que se llevaba a cabo la ceremonia de la firma del Acta Fundacional de la nueva OTAN en París, Polonia, Estonia, Letonia, Lituania y Ucrania, firmaban en Tallin una declaración conjunta en la que reclaman que la OTAN *"debe permanecer abierta a todos los países que aspiran a se miembros de esta organización"*.

3) si Lituania, Letonia y Estonia ingresan a la OTAN, Rusia queda rodeada y sin salida al Báltico.

4) Ukrania tiene armamento atómico en enormes proporciones (la segunda luego de Rusia en la antigua URSS), es decir, la OTAN contaría con armas atómicas en la frontera con ese país, sin necesidad de trasladarlas desde Occidente.

Carece de relevancia -al menos para nosotros, en nuestro estado relativamente primitivo de capacidades para sopesar y analizar la realidad planetaria- indagar las causas por las cuales hay notorias desavenencias en la clase dominante estadounidense respecto de la ampliación o no de la OTAN. Podría muy bien ser la tradicional división de tareas entre el policía bueno y el policía malo. Y podría ser también, más probablemente, una diferente evaluación respecto de los pasos a dar en el porvenir inmediato frente a lo que se avizora en ese país y su área de influencia.

Lo que nos importa, sin embargo es justamente destacar ese porvenir inmediato que avizoran unos y otros en ese país, y a partir de allí denunciar la razón verdadera, la causa real, por la cual se lleva a cabo esta operación.

Esto es, ni más ni menos, preparar una fuerza militar con suficiente base política para acometer, en una segunda instancia la tarea de enfrentar militarmente a las masas de los países que integraron el fenecido Pacto de Varsovia, e intentar derrumbar definitivamente las estructuras socioeconómicas no capitalistas aún supervivientes en la región.

Paralelamente, y al margen de la incorporación de nuevos miembros provenientes del Este, la OTAN es un instrumento de Estados Unidos para mantener estable su hegemonía sobre la Unión Europea e impedir, a la vez, que ésta se afirme como potencia unificada alternativa o se disgregue en una dinámica de muy riesgosos enfrentamientos multilaterales, de los cuales el más notorio es el que, una vez más en el siglo, contrapone a Alemania y Francia.

En este sentido, la inviabilidad manifiesta del tratado de Maastricht ha llevado a cambiarle el nombre -ahora se habla del acuerdo de Amsterdam- para adecuarlo en términos políticos a la nueva realidad: enfrentar la oposición activa masiva (marchas constantes y cada vez más numerosas) y las dificultades objetivas de una moneda única.

En todo caso, hasta la fecha, no es primordialmente la presión popular sino la lucha intercapitalista la que está frenando al Euro.

Se puede prever un crecimiento sistemático del descontento general; acompañado de una agudización de la lucha interburguesa. El fracaso del Euro, que debe nacer el 1 de enero de 1999, no es pensable sin un efecto cataclísmico sobre el cuadro político europeo. Esta no es una apreciación de los marxistas: el 15 de octubre de 1995, ante la Convención de su partido, la Unión Demócrata Cristiana, el canciller alemán Helmut Kohl alertó: *"La historia puede repetirse (...) Si usted preguntaba después del pacto de Locarno (en 1925) si habría una nueva guerra entre Francia y Alemania, todos hubieran reído. Nosotros creíamos que el problema había pasado y la paz era permanente. Ocho años después llegó Hitler y seis años después la Segunda Guerra Mundial. La construcción de la Casa Europea es la única garantía de libertad y paz en el siglo XXI"*. Cuatro días antes de semejante advertencia, el presidente alemán Roman Herzog había dicho ante el Parlamento Europeo: *"Europa sería azotada por una guerra comercial, una depresión económica y un retorno a las políticas de la década del 30 si no se llega a la moneda*

96

9709245

única".

Dos años después de tales augurios, el camino de Maastricht se ha interrumpido. El propio parlamento alemán enfrenta a su canciller, Francia ha pasado de ser la otra columna sobre la que se asentaba la estrategia del Euro a una especie híbrida de apoyo a una moneda única con condicionamientos que le cambian el carácter inicialmente previsto.

En el corto plazo, no son previsibles ni la afirmación del Euro sobre las bases del tratado de Maastricht ni la catástrofe con la que amenazan -con obvio interés de utilizar el miedo en su favor- el canciller y el presidente alemanes. Si no se produce otro acontecimiento (¿confrontación bélica en -y con- Rusia o algún otro país del Este?), es probable que se salga de la encrucijada creando una moneda de cuenta, que opere como prueba y eventualmente postergue una ruptura definitiva del plan, a menos que en ese plazo las masas sufran un golpe decisivo sin que se impongan las fuerzas ultraderechistas, lo cual es altamente improbable. Es decir: una situación de indefinición y semiparálisis, que corresponde a la irresuelta relación de fuerzas entre las clases en el viejo continente, principal problema inmediato y estratégico de las potencias imperialistas en su conjunto.

Mientras tanto, los triunfos del laborismo y la coalición de izquierdas en las elecciones en Gran Bretaña y Francia, expresan el señalado vuelco masivo de la mayoría de la población contra los efectos de la política anticrisis, a la vez que confirman la presunción de que los aparatos reformistas pueden contener el vuelco de la opinión pública. Bajo estos nuevos gobiernos no habrá soluciones para las demandas de las masas; el descontento no cederá, y las luchas de resistencia irán in crescendo; pero no es previsible una radicalización masiva hacia la izquierda en la medida en que no se recompongan las organizaciones sociales y políticas que hoy operan como corsé para el proletariado y las fuerzas potencialmente anticapitalistas, lo cual abre un interrogante sobre el rumbo global de estas sociedades, donde están al asecho, en lento pero sistemático crecimiento, las propuestas de ultraderecha.

Esta compleja materialización de la crisis del capitalismo en sus centros vitales quedó a la vista en la reunión de la OTAN el pasado 9 de julio, cuando tras los festejos por incorporación de los tres nuevos miembros se desató una lucha multilateral (Gran Bretaña contra España, Francia contra Estados Unidos, Alemania contra Francia...) por el control del comando la alianza militar. Como trasfondo de esa pugna, sin embargo, está ante todo la competencia interimperialista en términos crudamente económicos: si hay acuerdo general para integrar a la OTAN a países del ex Pacto de Varsovia y armarlos con los medios más modernos para afrontar una perspectiva de guerra, el tono de acuerdo cambia cuando se trata de vender ese armamento. Las condiciones exigen que Hungría compre 30 F-18 (Mc Donnell Douglas); la Rep. Checa 36 y Polonia entre 100 y 160 aviones, además de helicópteros por unos 800 millones de dólares.

Esta presión está dictada por la necesidad de afrontar perspectivas bélicas muy concretas, pero no es menos cierto que se trata también y primordialmente de la necesidad de vender, de colocar productos industriales en nuevos mercados.

Y aquí se desata, con toda virulencia, la pugna interimperialista para imponerse en la operación: los contendientes son Mc Donnell Douglas, Saab, Lookheed, British Aerospace y Dassoult: Estados Unidos, Suecia, Alemania, Gran Bretaña y Francia luchando a brazo partido en una guerra comercial que resulta inseparable de la otra guerra potencialmente entablada.

Visto desde otro ángulo, el tema crucial del petróleo también está presente en la extensión y armamento de la OTAN. Porque ante la perspectiva de un conflicto en el Golfo, Estados Unidos y Europa cuentan con el petróleo de la región del Mar Caspio; y pretenden impedir que Rusia (eventualmente en alianza con Irán) pueda sostener el control de esa región.

IV.- América Latina

A estar por la propaganda vehiculizada de manera sistemática por los grandes medios de prensa internacionales y los comentaristas al servicio de Washington, América Latina no constituiría motivo de preocupación para el Departamento de Estado, mucho menos para el Pentágono.

Según tales análisis, el volumen comercial total de América Latina y su lugar en el concierto planetario hacen insignificante a la región, que es por tanto desplazada de toda consideración en las preocupaciones de los estrategas de Estados Unidos.

Por la misma razón que difunden estas falacias (a menudo repetidas por compañeros de izquierda), aquella prensa y sus intelectuales acallaron un dato indicativo de lo que esconde el aparente desinterés de Washington por nuestros países: hacia fines del año pasado el diario **La Jornada** de México publicó un documento secreto del Pentágono, en el cual se evaluaban las posibles reacciones sociales y políticas en caso de que el ejército estadounidense se viera obligado a enviar tropas a su vecino y socio del Sur para *"defender la democracia"* ante una eventual pérdida del control por parte del gobierno central. Basta enunciar el hecho de que las

clases dominantes de Estados Unidos consideran la posibilidad de verse obligadas a intervenir militarmente en México para entender hasta qué punto son infundadas las pseudoteorías que afirman la estabilidad de un orden bajo la égida de Washington y la liviandad de quienes sostienen que en el concierto mundial América Latina es irrelevante para la jefatura imperialista.

Pero aquel episodio, no por casualidad acallado por los grandes medios de difusión, no es un dato aislado. En el otro extremo del subcontinente, dos meses después de la denuncia del documento secreto del Pentágono se abrió oficialmente una oficina del FBI en Buenos Aires (hasta entonces ese organismo de espionaje interno estadounidense operaba clandestinamente desde la jefatura de la Secretaría de Informaciones del Estado -SIDE).

Más aún: en los primeros días de julio pasado se realizaron maniobras militares conjuntas de los ejércitos de Argentina y Uruguay -la denominada "Operación Ceibo", ocultada en Argentina con la complicidad sin fisuras de todos los medios de difusión. Refiriéndose a esto el general retirado Víctor Licandro, de la dirección del Frente Amplio de Uruguay, declaró al diario **La Juventud**: *"Este ejercicio apunta a que el país hegemónico pueda tener toda la información de la capacidad para definir qué situaciones se vivirá en cualquiera de nuestros países y llevar adelante la puesta a punto de la planificación para la intervención en el término de tres días (...) no es para defender los intereses del Mercosur (...) con el rótulo del mantenimiento de la paz se hicieron muchos operativos que no eran de mantenimiento de la paz sino de reafirmación de la injerencia de las potencias en esos pobres países que fueron esquilmados"*. También se preparan maniobras conjuntas entre Chile y Argentina, perspectiva que se trata de disfrazar como superación de los históricos conflictos limítrofes entre las burguesías de ambos países, pero tienen el mismo objetivo de la "Operación Ceibo".

Recientemente se denunció en Asunción la existencia de un documento enviado por el oficial de enlace del ejército paraguayo al secretario ejecutivo de la Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA), en cual expone la *"apreciación de la situación subversiva del 1er semestre del año 1997, solicitada por usted con el fin de elaborar la apreciación combinada de la situación subversiva en el continente"*.

A la vez que adelanta estos pasos, Estados Unidos prevé también conflictos graves con sus socios menores y apunta a reemplazar los ejércitos nacionales por una fuerza armada continental bajo su mando. Con lo cual traslada la contradicción imperialismo-burguesías dependientes al terreno militar.

Mientras tanto, allí donde las clases dominantes se ven limitadas por regímenes de democracia burguesa y no pueden reprimir abiertamente las ocupaciones de tierra por parte de campesinos en pie de lucha, los terratenientes han formado sus propias bandas armadas. Si bien el fenómeno no es nuevo, en los últimos tiempos ha cambiado de magnitud y carácter. La Unión Ruralista de Brasil, la Comisión Nacional de Defensa de la Propiedad Privada en Paraguay, junto con organismos similares de otros países, se reunieron recientemente en Bolivia para fortalecer su estrategia contrarrevolucionaria.

Cabe subrayar un dato sobresaliente: en una Asamblea con más de 1300 representantes de todos los sectores, luego del asesinato de dos campesinos paraguayos, la Federación Nacional Campesina de ese país propuso y los delegados aprobaron la preparación de organismos de autodefensa para enfrentar la violencia de los terratenientes. En julio de este año, el IIIer Congreso de la FNC ratificó esa decisión con el voto unánime de más de 400 delegados de todo el país.

Baste agregar aquí que tales preparativos se compadecen con los datos sobre los que se apoya la aparente estabilidad económica de la región: según el último informe de la Cepal (Comisión Económica para América Latina, un organismo insospechable): 200 millones de personas sufren la pobreza extrema en el continente; uno de cada seis hogares no logra satisfacer sus necesidades alimentarias; otro 20 al 40%, con empleo de horario completo (es decir, los privilegiados entre las clases explotadas y oprimidas), recibe remuneraciones insuficientes para acceder al bienestar. A estar por estos cálculos, por tanto, sobre unos 460 millones de habitantes en la región, 340 millones están por debajo de la línea de pobreza.

Es en este cuadro general que se observa una tendencia hacia la configuración de situaciones revolucionarias en algunos países cuyas fuerzas populares vienen atravesando prolongados procesos de acumulación de fuerzas, y en donde en diversos grados se han desarrollado conducciones revolucionarias; entre ellas, destacan la lucha revolucionaria y el avance de las FARP-EP en Colombia, y los levantamientos armados con respaldos de masas en México, la insurrección del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y el surgimiento del Ejército Popular Revolucionario (EPR).
Asimismo, se plantea la posibilidad de importantes triunfos electorales de la izquierda en sudamérica, situación que de concretarse enfrentará a los sectores revolucionarios a desafíos estratégicos en torno a la implementación del programa de transformaciones económico-sociales y la

conquista efectiva del poder político; son los casos, en Brasil, del Partido de los Trabajadores (PT), experiencia única en las últimas décadas a nivel internacional de constitución de un partido obrero de masas con amplia base popular urbana y agraria, expresada esta última en la vanguardia de la lucha campesina, el Movimiento Sem Terra (MST) ; y en Uruguay, el Frente Amplio (FA), unidad amplia de izquierdas con fuerte base de trabajadores que por segundo período consecutivo logró conquistar el gobierno municipal de la capital de ese país y que estuviera al frente de la victoria del referendum contra las privatizaciones. También cabe subrayar como dato importante la incorporación del movimiento revolucionario centroamericano a un proceso de apertura política con participación legal de las guerrillas, hoy convertidas en partidos políticos que, manteniendo influencia de masas, han logrado importante representación parlamentaria, cada país con un proceso muy peculiar (casos de Nicaragua, El Salvador, Guatemala) pero que tiene en común un drástico enfrentamiento de las masas ante la política dominante y la falta de resolución del problema central de la revolución: el Poder Político.

V.- Estados Unidos

Ante este panorama global ¿cuál es la situación de Estados Unidos?

La propaganda esgrime cifras de crecimiento económico desde 1992 y caída de la desocupación a niveles que la conciencia capitalista considera *"normales"*.

En su mensaje a la Comisión de Presupuesto del Congreso, el presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan, afirmaba: *"El actual ciclo de orientación al alza se mantiene desde hace seis años y nuestra economía se mantiene marcadamente vigorosa, con pocos signos indicativos de desequilibrios o tensiones inflacionistas que signaron los períodos precedentes de expansión"*.

Letra por letra, todo esto es verdad. Otra cosa es la interpretación, para lo cual conviene sumar los datos concretos:

1°) según el informe anual de la OCDE, el crecimiento del PBI en Estados Unidos en las últimas décadas muestra la siguiente progresión:

período	crecimiento promedio anual
1960/1973	4,3%
1973/1979	3,1%
1979/1990	2,9%
1990/1995	1,9%

En cuanto al período posterior, dice un artículo del semanario **Business Week** sugestivamente titulado "¡Los precios bajan!": *"De acuerdo a los últimos datos de la Reserva Federal, la producción industrial en 1997 está creciendo a una tasa anual del 4,1% (...) Pero sacando las computadoras y los semiconductores, las tasas caen a un 2,2%. Esto representa una baja con respecto al aumento del 3,1% en 1996 y muy por debajo de una tasa que podría desatar la inflación"*.

2°) la tasa de inversión sigue la misma tendencia: 4% del PBI entre 1965 y 1969; 2,5% a fines de los 80; poco más del 1% entre 1990 y 1993

3°) la tasa de crecimiento del empleo traza idéntica línea:

período	% de nuevos empleos
1967/1879	2,6
1979/1989	1,9
1989/1995	1,3

4°) la destrucción de empleos, en cambio, marca la tendencia opuesta, es decir, en alza: *"El número de personas despedidas en 1995, último año del que se disponen estadísticas oficiales, no está lejos de la cifra récord alcanzada en 1992, al fin de la última recesión. En noviembre de 1996, luego de más de cinco años de crecimiento económico, el número de despidos anunciados por las empresas era un 14% superior al del mismo mes del año anterior"*, observa el **New York Times** del 29/12/96 (datos tomados de **Lutte de Classe** N° 27);

5°) el nivel "normal" de desempleo, que las estadísticas ubican en 7,5 a 8 millones de hombres y mujeres, adquiere otra dimensión cuando se hacen las cuentas de otra manera. Nadie menos insospechable que el economista del MIT Lester Thurow. En un artículo publicado en **American Prospect**, marzo abril de 1996, Thurow suma otros rubros a aquel resultado oficial: 5 a 6 millones de hombres y mujeres que, dado que no cumplen con los requisitos que le permitirían encontrar trabajo, no son considerados como desocupados; otros 4 millones y medio de personas que trabajan a tiempo parcial pero pretenden trabajar a tiempo completo. De esta manera Thurow afirma que el número de desempleados reales es de 17 a 18 millones y medio de personas, es decir, un 14% de la población económicamente activa.

Pero a esta cifra abrumadora, Thurow suma 8,1 millones de trabajadores temporarios, 2 millones de trabajadores "por encargo" y 8,3 millones de trabajadores independientes o cuentapropistas. Según el autor, la mayoría de estos 18,4 millones de personas, están a la

busca de un trabajo regular y representan otro 14% de la población activa. Por si esto no fuera suficiente, Thurow sostiene que unos 5,8 millones de personas que no figuran en las estadísticas oficiales, existen sin embargo según el censo nacional: otro 4% de la población económicamente activa (ibid).

La suma no es numérica: la desocupación en Estados Unidos está por sobre los más altos de los ya excesivamente elevados niveles de Europa.

6°) esta realidad explica el salario medio del trabajador estadounidense haya caído un 20% de acuerdo con el reconocimiento oficial y hasta más de un 30% según otras fuentes. Y resuelve el enigma planteado por Greenspan en su ya citado informe al Congreso: *"en 1991, en el punto más bajo de la recesión, encuestas realizadas entre trabajadores de las grandes empresas revelaban que un 25% de ellos temían perder su empleo. En 1996, a pesar de un desempleo en fuerte disminución y un mercado de trabajo más favorable, una encuesta idéntica mostraba que el 46% de los trabajadores temía al despido"*. Todo va de maravillas en Estados Unidos. Pero la cantidad de personas inseguras y atemorizadas se ha duplicado.

7°) contra toda opinión convencional, durante una crisis económica capitalista, si bien ésta puede manifestarse coyunturalmente por picos inflacionarios, la verdadera amenaza es la deflación. Y es claro que ese momento, indicativo de que la dinámica tendencial se impone a momentáneos ciclos de acotado crecimiento, es el que domina la realidad económica de los países altamente desarrollados, como lo reconoce el citado artículo del ultrareaccionario **Business Week**.

La contradicción entre apariencia y realidad se hizo explícita incluso en las palabras del propio Greenspan, quien si el 21 de enero se mostraba optimista ante el Congreso, apenas dos meses después lanzó una advertencia inequívoca, cuando el 25 de marzo decidió una leve alza del 0,25% en la tasa de interés, calificó como *"exuberancia irracional"* el precio de las acciones en Wall Street y afirmó que *"una bancarrota podría conducir a la economía global hacia la depresión"*.

Exacto. Hay unanimidad de opiniones no sólo sobre los efectos de una bancarrota bursátil, sino sobre la certeza de que ésta sobrevendrá: *"La onda bursátil del momento corresponde en Estados Unidos al auge japonés que se vino abajo en 1989"*, declaró el premio Nobel Paul Samuelson a comienzos de julio.

Otra voz insospechable, **The Economist**, describe el escenario que prevé: *"además de la probabilidad de que la Reserva Federal aumente las tasas por encima de las expectativas del mercado se da la probabilidad de tasas más altas en Japón y Alemania antes de fin de año. Eso le daría un golpe dramático al precio de los bonos"*.

El semanario **Newsweek** pone más claridad sobre las fuerzas en juego en su primera edición de abril pasado: *"Quien crea que Alan Greenspan es un gran y todopoderoso mago que todo lo sabe, cree en un mito. El no es el Poderoso Mago de Oz. Es simplemente el tipo tras la cortina en la oficina de la Reserva Federal, que mueve palancas y aprieta botones con la intención de que todo salga bien. Claro que los titulares indican que él aumentó la tasa de interés y el mercado de valores tembló. Pero chequee un poco una base de datos de tasas de interés (...) Usted verá entonces que la tasa ha estado ya aumentando y que, antes que manipular el paquete, lo que está haciendo Greenspan es correr para tratar de alcanzarlo"*.

Correr para tratar de alcanzar el ritmo de la crisis. Esta es, en palabras de quienes están económica e ideológicamente comprometidos con la defensa del capitalismo, la situación real del corazón del sistema mundial.

Si este cuadro se inserta en el marco trazado por la suma de datos objetivos e incontrovertibles, tomados de los propios centros de investigación y análisis capitalistas, la conclusión debería llevar a algo más que la indignación, el rechazo, la condena moral. Aparte esa reacción (es decir, aparte los sentimientos ineludibles de un ser humano que no ha sido presa de la alienación absoluta) está el hecho material, la objetividad descarnada: tal como está, el mundo capitalista no puede sostenerse. Y los hechos constatados en las dos últimas décadas plasman una consistente dinámica de sistemático agravamiento.

En el conjunto de contradicciones de diferente naturaleza que desgarran al planeta, la dominante en esta etapa es la lucha interimperialista. Dada la falta de independencia organizativa y política del proletariado, los intereses inmediatos e históricos de la clase obrera mundial no gravitan como estrategia alternativa en esta disputa del capital; lo cual pone al mundo ante la perspectiva de que una vez más, ésta se resuelva mediante la guerra, en la cual las masas desposeídas sean manipuladas por las diferentes fracciones del capital que disputan mercados y necesitan, para sanear las bases putrefactas del sistema, la destrucción masiva de bienes y personas.

En tanto el proletariado no afirme un eje programático y estratégico internacional, capaz de armar y organizar a las vanguardias y presentarse como alternativa ante las masas, la iniciativa en manos del capital acentuará el

busca de un trabajo regular y representan otro 14% de la población activa. Por si esto no fuera suficiente, Thurow sostiene que unos 5,8 millones de personas que no figuran en las estadísticas oficiales, existen sin embargo según el censo nacional: otro 4% de la población económicamente activa (ibid).

La suma no es numérica: la desocupación en Estados Unidos está por sobre los más altos de los ya excesivamente elevados niveles de Europa.

6°) esta realidad explica el salario medio del trabajador estadounidense haya caído un 20% de acuerdo con el reconocimiento oficial y hasta más de un 30% según otras fuentes. Y resuelve el enigma planteado por Greenspan en su ya citado informe al Congreso: *"en 1991, en el punto más bajo de la recesión, encuestas realizadas entre trabajadores de las grandes empresas revelaban que un 25% de ellos temían perder su empleo. En 1996, a pesar de un desempleo en fuerte disminución y un mercado de trabajo más favorable, una encuesta idéntica mostraba que el 46% de los trabajadores temía al despido"*. Todo va de maravillas en Estados Unidos. Pero la cantidad de personas inseguras y atemorizadas se ha duplicado.

7°) contra toda opinión convencional, durante una crisis económica capitalista, si bien ésta puede manifestarse coyunturalmente por picos inflacionarios, la verdadera amenaza es la deflación. Y es claro que ese momento, indicativo de que la dinámica tendencial se impone a momentáneos ciclos de acotado crecimiento, es el que domina la realidad económica de los países altamente desarrollados, como lo reconoce el citado artículo del ultrareaccionario **Business Week**.

La contradicción entre apariencia y realidad se hizo explícita incluso en las palabras del propio Greenspan, quien si el 21 de enero se mostraba optimista ante el Congreso, apenas dos meses después lanzó una advertencia inequívoca, cuando el 25 de marzo decidió una leve alza del 0,25% en la tasa de interés, calificó como *"exuberancia irracional"* el precio de las acciones en Wall Street y afirmó que *"una bancarrota podría conducir a la economía global hacia la depresión"*.

Exacto. Hay unanimidad de opiniones no sólo sobre los efectos de una bancarrota bursátil, sino sobre la certeza de que ésta sobrevendrá: *"La onda bursátil del momento corresponde en Estados Unidos al auge japonés que se vino abajo en 1989"*, declaró el premio Nobel Paul Samuelson a comienzos de julio.

Otra voz insospechable, **The Economist**, describe el escenario que prevé: *"además de la probabilidad de que la Reserva Federal aumente las tasas por encima de las expectativas del mercado se da la probabilidad de tasas más altas en Japón y Alemania antes de fin de año. Eso le daría un golpe dramático al precio de los bonos"*.

El semanario **Newsweek** pone más claridad sobre las fuerzas en juego en su primera edición de abril pasado: *"Quien crea que Alan Greenspan es un gran y todopoderoso mago que todo lo sabe, cree en un mito. El no es el Poderoso Mago de Oz. Es simplemente el tipo tras la cortina en la oficina de la Reserva Federal, que mueve palancas y aprieta botones con la intención de que todo salga bien. Claro que los titulares indican que él aumentó la tasa de interés y el mercado de valores tembló. Pero chequee un poco una base de datos de tasas de interés (...) Usted verá entonces que la tasa ha estado ya aumentando y que, antes que manipular el paquete, lo que está haciendo Greenspan es correr para tratar de alcanzarlo"*.

Correr para tratar de alcanzar el ritmo de la crisis. Esta es, en palabras de quienes están económica e ideológicamente comprometidos con la defensa del capitalismo, la situación real del corazón del sistema mundial.

Si este cuadro se inserta en el marco trazado por la suma de datos objetivos e incontrovertibles, tomados de los propios centros de investigación y análisis capitalistas, la conclusión debería llevar a algo más que la indignación, el rechazo, la condena moral. Aparte esa reacción (es decir, aparte los sentimientos ineludibles de un ser humano que no ha sido presa de la alienación absoluta) está el hecho material, la objetividad descarnada: tal como está, el mundo capitalista no puede sostenerse. Y los hechos constatados en las dos últimas décadas plasman una consistente dinámica de sistemático agravamiento.

En el conjunto de contradicciones de diferente naturaleza que desgarran al planeta, la dominante en esta etapa es la lucha interimperialista. Dada la falta de independencia organizativa y política del proletariado, los intereses inmediatos e históricos de la clase obrera mundial no gravitan como estrategia alternativa en esta disputa del capital; lo cual pone al mundo ante la perspectiva de que una vez más, ésta se resuelva mediante la guerra, en la cual las masas desposeídas sean manipuladas por las diferentes fracciones del capital que disputan mercados y necesitan, para sanear las bases putrefactas del sistema, la destrucción masiva de bienes y personas.

En tanto el proletariado no afirme un eje programático y estratégico internacional, capaz de armar y organizar a las vanguardias y presentarse como alternativa ante las masas, la iniciativa en manos del capital acentuará el

planteamiento de la crisis como confrontación interimperialista, relegando, subordinando y eventualmente manipulando la contradicción proletariado-burguesía, única cuya resolución coincide concreta e históricamente con la resolución de la crisis económica mundial.

La ausencia de una bandera propia, visible a escala planetaria, con autoridad real ante las masas explotadas, es por tanto el problema clave de los revolucionarios marxistas en todo el mundo. Esto no presupone reducir la crisis de la humanidad a una crisis de dirección revolucionaria. Una dirección revolucionaria, para serlo realmente, es un todo diferenciado pero inseparable con las masas explotadas, único sujeto de la revolución social. El desarrollo de la conciencia y la organización de esas masas, así como su cohesión social, su afirmación moral y cultural, su asunción como clase para sí, son presupuestos inescindibles en la tarea de congregar, organizar, educar, probar y acerar una dirección revolucionaria capaz de conducir la lucha por la abolición del capitalismo.

Si bien atravesamos un momento particularmente fluido de la historia, caracterizado entre otras cosas por el comienzo del fin de la omisión política de los dos proletariados más poderosos del mundo, el estadounidense y el ruso, así como por un sacudimiento significativo de los proletariados de los países de alto desarrollo capitalista, no es previsible que éstos asuman la vanguardia de la lucha antimperialista y anticapitalista en el futuro cercano. A pesar de procesos de inocultable trascendencia estratégica como los que vive Sudáfrica o los que revela a nivel regional la reciente ola de huelgas en Corea del Sur, hasta donde podemos saber tampoco es dable esperar que aquel papel de avanzada mundial lo encarnen grandes fuerzas proletarias como las de los países mencionados, ni otro centro estratégico mundial como es India; aunque con fundamentos diferentes, lo mismo vale para China y los países que integraron el ex Pacto de Varsovia.

La región del mundo con mayor acumulación de factores objetivos y subjetivos para producir una fusión de vanguardias revolucionarias y masas explotadas y oprimidas es América Latina.

Desde esta óptica, cobran un papel crucial, en términos tácticos y estratégicos, dos fenómenos únicos a escala planetaria: la revolución cubana y el Partido de los Trabajadores de Brasil. Aquélla, por encarnar -con todas las debilidades determinadas por el proceso histórico- la continuidad del pensamiento y la acción revolucionaria marxista en la conducción efectiva de un pueblo en pie de guerra; éste -día a día más ganado por la fuerza gravitacional que tiende a integrarlo al sistema- por ser el único caso de consolidación y crecimiento de una fuerza unificadora de explotados y oprimidos en términos sociales y políticos.

Mientras tanto, en América Latina se ha cerrado (aunque la clausura definitiva demande todavía tiempo para realizarse en todos los planos y a escala continental) la fase «democrática» de la contraofensiva imperialista. La caída de sucesivos gobiernos (Brasil, Venezuela, Perú, Guatemala, Haití) y el debilitamiento extremo de las columnas económicas y políticas de otros (notablemente México y Argentina), fue coronado con la crisis económica mexicana de diciembre de 1994, fecha simbólica de una fase que se cierra, dentro de la etapa abarcadora en la que las fuerzas del capital se mantienen a la ofensiva. El factor distintivo es que esa ofensiva ya no puede basarse en las instituciones tradicionales (partidos, sindicatos, fuerzas armadas), volcando sobre unas u otras la responsabilidad central de control social y capacidad de arbitraje, con concurso de las restantes. La nueva fase, sin cambiar hasta el momento su carácter, signado por la defensiva de la clase obrera y sus aliados, ya no puede contar en términos estratégicos con esas apoyaturas y todavía no tiene con qué reemplazarlas.

En este cuadro, la responsabilidad de los revolucionarios marxistas plasma en dos planos inseparables: alcanzar la unidad social y política de las masas explotadas y oprimidas; educarse y organizarse como partidos democráticos, centralizados, basados en sólidos conceptos teóricos y análisis científicamente fundados de la realidad nacional e internacional, con alto grado de capacidad de intervención y eficiencia en todos los terrenos.

En cada país estas tareas tienen formas y medios diferentes para su realización. Las singularidades nacionales son decisivas para la determinación de una línea de acción y construcción. A la vez, la realidad nacional es incomprensible si no se parte de la unidad del mercado mundial y la acción política se encamina inevitablemente a un callejón sin salida si no parte del carácter internacional de la lucha de clases, lo cual presupone encontrar los mecanismos para actuar en ese plano tanto en lo que se refiere a las organizaciones de masas como en la construcción y consolidación de partidos revolucionarios marxistas. Es imperativo dar pasos concretos en la creación de instancias regionales e internacionales que permitan la elaboración, el debate y la acción conjunta de los revolucionarios marxistas.

Tal perspectiva no puede confundirse con el sectarismo y el aislamiento. Por el contrario, es la única base capaz de otorgar solidez suficiente como para afrontar la

decisiva labor de actuar de consuno con todas las fuerzas antimperialistas y anticapitalistas, en el más amplio sentido de estos conceptos.

Una fuerza de singular arraigo y vigor en la lucha por las demandas de los sectores más oprimidos y marginalizados de la sociedad la constituyen religiosos de diferentes denominaciones y en particular el ala de la iglesia católica que en décadas pasadas enarboló la "teología de la liberación". Los revolucionarios marxistas propugnamos enfáticamente la unidad de acción con estas fuerzas en la lucha antimperialista, anticapitalista, por los derechos económicos, sociales y políticos de las grandes mayorías. No hay ni debe haber barreras filosóficas para esta unidad imprescindible. Sin abdicar ni diluir en lo más mínimo nuestras convicciones materialistas, sostenemos en la práctica una conducta de unidad sin dobleces ni paternalismos con los militantes creyentes de cualquier religión. Con la misma vehemencia que afirmamos *como principio* el respeto por tales creencias y la subordinación de esta disputa ideológica a la necesidad histórica de la unidad de acción, defendemos nuestras posiciones basadas en la concepción materialista y dialéctica, las cuales repelen toda forma de eclecticismo teórico. Esta determinación presupone a la vez el debate ideológico y el absoluto respeto por las posiciones que se le enfrentan en el plano teórico. No es, no puede ser y no será jamás nuestra intención la de poner como condición para el combate contra explotadores y opresores que los/as compañeros creyentes dejen de lado sus convicciones religiosas o filosóficas. Todo por el contrario, a aquellos/as magníficos/as luchadores/as católicos que continúan sosteniendo los principios por los cuales cayeron incontables sacerdotes, monjas y militantes católicos, los instamos a llevar esas convicciones hasta la última instancia, que en nuestra opinión consistiría en reagrupar su feligresía en estructuras propias y en franca ruptura de toda sujeción con el aparato central del Vaticano, corrupto y contrarrevolucionario, que no vaciló en asociarse con el gobierno y los servicios de espionaje de Estados Unidos y sus socios latinoamericanos para llevar a cabo un exterminio sistemático de la militancia católica enrolada en la "teología de la liberación".

VI.- Violencia y revolución en América Latina y el Caribe

En América Latina la utilización de la violencia revolucionaria como parte de la lucha política ha trazado una huella tan profunda que irrumpe una y otra vez pese a las extinciones anunciadas, la conversión de no pocos comandantes guerrilleros en funcionarios del sistema capitalista, las confusiones estratégicas y programáticas de muchas de las organizaciones armadas.

La liberación de cuatro dirigentes del FPMR y la ocupación de la residencia del embajador japonés en Lima por el MRTA, así como el surgimiento de grupos armados en México, desde comienzos de 1995, echó por tierra todas las especulaciones de los inventores de las *utopías desarmadas*.

En Colombia desde hace más de tres décadas se desarrolla el movimiento revolucionario armado. En el último período se ha llevado a cabo una de las ofensivas más importantes de la guerra popular emprendida hace 32 años por las FARC-EP que, junto con el ELN-Unión Camilista, conforman la Coordinadora Guerrillera Simón Bolívar (CGSB).

En México el 1º de enero de 1994 irrumpió una insurrección armada, protagonizada por el EZLN. En 1996, y luego de la masacre de campesinos en el Estado de Guerrero, surge otro frente armado, el Ejército Popular Revolucionario (EPR).

Se verifica igualmente el desarrollo de diversas formas de autodefensa armada de las luchas campesinas en Brasil, Colombia, Bolivia, Paraguay, Nicaragua, México, así como de otros movimientos populares que en el continente se enfrentan con mayor radicalidad a las políticas de las clases dominantes.

Constituyen todos hechos que anuncian el camino hacia posibles nuevas oleadas revolucionarias que, a diferencia del primer gran torrente que arranca con el triunfo de la Revolución Cubana, hoy se caracteriza por su mayor maduración, en un contexto de profunda acumulación de fuerzas sociales y políticas y de mayor experiencia política, desarrollo ideológico y organizativo de las fuerzas obreras, campesinas y populares.

La persistencia del accionar armado a lo largo de casi cuatro décadas de luchas político-sociales en nuestros países, con sus fluctuaciones, con más fracasos que éxitos, obligan a reflexionar sobre las profundas razones que nutren tan obstinada reaparición.

Es la crisis de los países latinoamericanos la causa que alienta en amplias masas un sentimiento extendido y día a día más generalizado, la idea difusa y no consciente de que los medios tradicionales de la política burguesa los deja indefensos frente al aumento de la explotación capitalista y el saqueo imperialista. Esta percepción de los oprimidos, subterránea, en ocasiones eclosiona y puede expresarse en forma abierta al margen de los partidos e instituciones del sistema, y llevar a enfrentamientos francos con éstos, sin intermediarios, confrontaciones más o menos violentas, siempre esporádicas y discontinuas.

La decisión subjetiva de las organizaciones armadas de forzar los límites del sistema jurídico-institucional, de confrontación directa con el aparato estatal pretende

partir de este proceso embrionario y espontáneo de las masas para la formación del partido revolucionario.

En esa medida el accionar de algunas organizaciones armadas es un eco -a menudo a destiempo o confuso, pero eco al fin- de una incipiente voluntad revolucionaria, no consolidada, de los pueblos de América Latina, que no ha podido ser ahogada. En la medida que evoca esa conciencia difusa de los oprimidos, el accionar armado recibe en muchos casos muestras de aprobación y simpatía.

Las recientes acciones en Chile y Perú tienen en común que vuelven a poner en evidencia esas convulsiones profundas que golpean la conciencia de nuestros pueblos.

La construcción de un partido revolucionario marxista con real capacidad para dirigir las masas oprimidas para la transformación socialista de la sociedad, necesita de una valoración objetiva, crítica, de todas las formas de lucha que los pueblos ensayan e incorporan a su cultura política. La lucha armada no es una excepción.

La experiencia política de las clases explotadas -el proletariado en primer lugar- espontánea, de distanciamiento y repulsa a los partidos burgueses, no es total ni permanente. Es en todo caso el punto de partida para el surgimiento de un proceso que ampliándose logra continuidad y puede manifestar con reivindicaciones específicas, objetivos propios, y organización autónoma de los intereses de las otras clases.

La razón de ser de los revolucionarios marxistas es contribuir a todo este desarrollo, desde el interior de la clase de la cual son parte, y a la cual le plantean en todas las circunstancias el objetivo socialista.

Para este fin no alcanza con denunciar los intereses de las clases poseedoras, sino trabajar para crear las mediaciones necesarias, los puentes prácticos mediante los cuales los explotados podrán transitar de la experiencia actual, más o menos reformista, más o menos impregnada de esperanza en algún sector de la burguesía -parlamentaria o no- a la plena conciencia de su capacidad autónoma para constituirse en caudillo de la sociedad y cumplir su papel de acabar con el capitalismo y crear su propio Estado. Esos puentes, esas mediaciones, son un paso inexcusable en el largo proceso de consolidación de la conciencia de clase y es la esencia de la lucha política.

Aunque no se puede ni debe generalizar, algunas organizaciones armadas han ignorado en su acción concreta este papel central de los marxistas, aun proclamándose como tales. Confundiendo el consenso inicial hacia su accionar (aprobación siempre limitada y confusa), con una disposición de las masas a un enfrentamiento abierto de clases, en su punto extremo de confrontación militar, en la práctica colocaban el punto de llegada donde estaba el punto de partida.

Sin dejar de proclamar la necesidad de intervenir en la lucha política en realidad ignoraban el criterio leninista de tal lucha, entendida como un proceso de formación y desarrollo de la conciencia de la clase revolucionaria, que genera sus propios métodos y niveles de organización. De tal manera los pasos concretos para intervenir en esa lucha no estaban determinados por la evolución interna de la conciencia social sino supeditados a la forma por ellos considerada como "más elevada" de la lucha, que por supuesto eran las acciones armadas ejecutadas por la guerrillla.

Al colocar la estrategia de la organización revolucionaria, por encima y por fuera del movimiento de masas, este último pasa a ser un centro de reclutamiento para el partido revolucionario, y no el punto nodal de la experiencia política para que la clase revolucionaria se cohesione y convierta en el actor consciente de la revolución. Las organizaciones armadas reproducían la práctica habitual de los partidos de izquierda porque abrevaban en la misma fuente espontaneísta.

Esta práctica produjo un efecto contradictorio: en la medida que el accionar armado contra el Estado, en particular el aparato represivo, reflejaba la incipiente tendencia a la ruptura de los explotados con los partidos burgueses, más militantes trabajadores se acercaban a la organización; en la medida que la misma no centraba su accionar cotidiano en el nivel general de desarrollo de la confrontación de clases su posibilidad de disputar la dirección del movimiento de masas disminuía.

La manipulación de los militantes de los movimientos de masas, de dentro y fuera de la organización fue una consecuencia no deseada pero inevitable de esta visión.

Más allá de las claudicaciones e intereses personales, es esta matriz ideológica no leninista, la que abonó el terreno para el tránsito de tantos militantes de organizaciones armadas de los años setenta a las posiciones socialdemócratas o electoralistas en los ochenta.

Lanzadas a la dinámica de desarrollar una "guerra del pueblo", las organizaciones armadas debieron inevitablemente privilegiar la idea de reclutamiento, no sólo en el movimiento de masas de los trabajadores, sino en otras capas de la población. Ya la palabra "pueblo" asociada a la noción de guerra pagaba tributo a una mirada policlasista de la realidad latinoamericana. Contradicción no menor: en el momento en que los trabajadores se encaminaban a desprenderse del cepo ideológico y político de los capitalistas *nacionales*, los marxistas alzados en armas, en lugar de contribuir a consolidar ese movimiento de la conciencia, concretar un programa que unifique a todos los explotados, y desde

allí efectuar la convocatoria hacia las otras clases afectadas por la dominación imperialista, retomaba lo peor de la tradición frentepopulista y ajustaba el programa político a las necesidades de la "forma más elevada de la lucha".

La discusión de ideas subyacentes en la orientación de organizaciones armadas hoy desaparecidas no es un debate con espectros del pasado. En verdad tiene más relación con fantasmas del futuro de la lucha de clases en nuestro continente.

VII.- Desafíos para los revolucionarios marxistas

Los recientes años fueron testigo de los afanes teóricos y propagandísticos de las fuerzas revolucionarias marxistas latinoamericanos para enfrentar a las tendencias reformistas, provenientes de la socialdemocracia o de los restos de los PC pro-soviéticos, cuando no del populismo tercermundista, defendiendo obstinadamente la necesidad y la posibilidad de la lucha anticapitalista y la lucha por el socialismo.

La constatación del agravamiento de la crisis capitalista y su incidencia en los países americanos, pese a la publicidad en contrario; conjuntamente con la subsistencia de un potencial revolucionario que la ola reaccionaria de esta década no pudo erradicar, inclina el debate en favor del ala revolucionaria de la izquierda, ya que el rostro actual del capitalismo es cada vez más impresentable.

Pero este combate teórico no servirá para nada si el ala revolucionaria del marxismo no demuestra en su militancia, que puede desarrollar una estrategia leninista en el seno del movimiento de masas. Parte esencial de esa práctica es tener capacidad para integrar la lucha de masas con las tendencias espontáneas -o no tan espontáneas- a las acciones violentas que surgirán como resultante de la situación desesperada de sectores cada vez más vastos de los trabajadores.

En este terreno, como en todos los otros de la lucha política, la principal fuente de enseñanza es el rico historial de casi medio siglo de luchas en América Latina. Desde los albores de las luchas por la Independencia, en toda América Latina y el Caribe existe una tradición de lucha armada de diversos contenidos políticos (nacionalistas, democráticos, populares y de liberación). La historia de esta parte del continente conoce innumerables guerras independentistas, levantamientos insurreccionales, guerras de guerrillas, guerras populares de masas, levantamientos putschistas e intentos de golpes militares revolucionarios. Así como también conoce y ha padecido las más brutales oleadas contrarrevolucionarias de los ejércitos tributarios de los intereses del imperialismo, que han asestado duros golpes a los movimientos obreros, populares, revolucionarios y progresistas en todo el continente, y de guerras prefrabricadas por las oligarquías criollas y fracciones del imperialismo que han enfrentado y desangrado estérilmente a los pueblos de América.

Sin embargo, la lucha armada no es sinónimo de Revolución y, desde nuestra perspectiva, en términos más estrictos, de Revolución con perspectiva Socialista. Si analizamos la experiencia concreta de la lucha de clases, encontramos diversos tipos de experiencia, donde se impone la realidad de que no toda acción armada tiene contenido revolucionario y estratégico socialista.

En la lucha de clases en América Latina y el Caribe contrastan en las últimas décadas diversas experiencias. El movimiento guerrillero y revolucionario cubano propulsado por el Movimiento 26 de Julio en la década del 50, logró sintetizar diversos elementos de la mejor tradición y experiencia obrera y revolucionaria en Cuba, concluyó con la toma del Poder el 1° de enero de 1959 y declaró oficialmente su carácter de Revolución Socialista luego de aplastar la contrarrevolución imperialista de Playa Girón en 1962.

La experiencia cubana de lucha armada, partiendo de la clara definición ideológica y estratégica de la vanguardia revolucionaria, conjuga -en las condiciones de formaciones sociales como las de América Latina- elementos leninistas que posibilitan un proceso de formación, desarrollo y profundización de la lucha de clases con hegemonía obrero-campesina. La estrategia de la organización revolucionaria se da por dentro de la dinámica real del movimiento de masas en la lucha de clases, al contrario de otras experiencias voluntaristas de las últimas décadas, donde la estrategia se ubicó por encima y por fuera del movimiento de masas y en las cuales el verticalismo militarista sustituyó al centralismo democrático dando paso a todo tipo de manipulación de los militantes y movimientos de masa concebidos como meros instrumentos de la lucha militar.

La estrategia de la organización revolucionaria en Cuba maduró a la vez en dirección a la constitución de un partido revolucionario de masas, armado de la teoría marxista leninista, con hegemonía proletaria como ideología, con hegemonía obrero-campesina como sujeto revolucionario de masas y con una clara estrategia de lucha de clases, de establecer la dictadura del proletariado (o, lo que es lo mismo) la democracia socialista, manteniendo una posición internacionalista.

La lucha armada en Cuba, por su contenido, por su dirección y por los sujetos protagonistas, ha resuelto el problema del poder político y la orientación estratégica socialista del proceso.

Una vertiente de movimientos de lucha armada de inspiración socialista, aunque limitados por concepciones ideológicas pequeñoburguesas que han hecho concesiones estratégicas al imperialismo y las oligarquías, no pudo resolver el problema del poder político. En cosecuencia, experimentaron importantes reflujos de sus posiciones de poder y, en contrapartida, lograron amplios espacios parlamentarios. Tales procesos, que lograron gran acumulación de fuerzas, terminaron tras políticas de diálogo y concesiones de principios integrados al sistema.

VIII.- Gobierno y poder

Como en otros momentos históricos, pero aumentado, el posibilismo ha ganado adeptos en las fuerzas políticas emergentes y/o expresivas del movimiento obrero y popular. Se argumenta que no puede haber programas radicales, identificados con el socialismo, porque "no hay condiciones", y que la izquierda debe limitarse a lo que se pueda, generalmente modificaciones insustanciales del capitalismo. La desconexión o ruptura con el sistema resultaría imposible.

Pero el capitalismo sólo ofrece hambre y marginación para las grandes mayorías. Por eso, el socialismo -pensado como la vigencia de una democracia verdadera que se asiente en las grandes mayorías, y la desalienación cultural- conserva su razón de ser. Otra cuestión es cómo abordarlo. Mucho tendremos que aprender del pasado y de los acontecimientos presentes y por venir, aguzando la frescura y la inventiva intelectual. Es cierto que no hay fórmulas seguras, modelos infalibles. Pero si sabemos que no transitaremos el camino hacia una sociedad más igualitaria y libre a través de retoques al capitalismo o, lo que es peor, convirtiéndonos en laderos del así llamado *neoliberalismo*. Tampoco transitaremos hacia la sociedad a la que aspiramos si el poder (económico, social, político, militar, ideológico) lo conserva el bloque social dominante.

Se trata de transformar la estructura productiva y la distribución del ingreso; se trata de conquistar el poder, y no sólo el gobierno.

En los casos probables de que fuerzas de izquierda accedan a los gobiernos en países latinoamericanos o de otras regiones dependientes de los grandes centros de dominación, se impone buscar la mejor correlación de fuerzas que permita frenar la reacción contrarrevolucionaria y a la vez la continuidad de la lucha por el poder. La fuerza de la izquierda no puede provenir de otra fuente que las masas explotadas y oprimidas, cuya participación democrática, plural y masiva es condición includible. Y esa participación sólo se logrará si se pone como Norte la satisfacción de las necesidades básicas de centenas de millones de personas: pan, trabajo, salud, vivienda, educación, libertad.

Allí donde esté planteada la posibilidad, las fuerzas de izquierda deben ocupar el mayor espacio viable dentro del Estado representativo del bloque burgués, entendiendo por tal el conformado por las burguesías imperialistas, la nativas asociadas y la pléyade de sus testaferros en los diferentes subpoderes. Es este sentido, la experiencia histórica lega que el haz de clases y sectores dominados puede ocupar únicamente posiciones subalternas, con poderes limitados. Incluidos entre éstos los propios gobiernos nacionales. Los Documentos de Santa Fe sostienen el predominio de los llamados poderes permanentes, tales como la superestructura judicial o las fuerzas armadas, sobre los gobiernos de elección ciudadana. De esta forma, el bloque burgués dominante, a través de sus representantes en los órganos del Estado y a través de las cámaras empresariales, instituciones culturales, medios de difusión masiva, iglesias, etc, presiona y bloquea las iniciativas gubernamentales.

Sólo fortaleciendo los órganos propios de las clases populares en sus diversas modalidades -sindicatos, cooperativas, comisiones vecinales, etc- o bien generando instituciones propias de poder -los soviets o Consejos, las comunas, los comités de defensa, ejércitos revolucionarios- es decir, generando un doble poder capaz de convertirse en el poder dominante, podremos avanzar hacia objetivos de liberación nacional y socialistas.

IX.- Llamado a los miembros e invitados en el VII° Encuentro del Foro de São Paulo

Este Encuentro tiene lugar cuando la contraofensiva que se dio en llamar "neoliberal" ha llegado visiblemente a su fin, y se verifican importantes manifestaciones de crisis política en prácticamente todos los países de América Latina. Al mismo tiempo, y en medio de incontables dificultades, están a la vista los avances de la Revolución Socialista de Cuba como un proceso genuino de construcción revolucionaria, donde se mantienen los principios ideológicos y la participación de las masas defendiendo las conquistas del proceso socialista frente a la agresión imperialista.

En condiciones adversas de reflujo mundial de las izquierdas -como tendencia general- y una correlación de fuerzas transitoriamente favorable al imperialismo, esto adquiere un valor estratégico como proceso vivo y dinámico que ratifica el marxismo revolucionario en su seno y el proyecto socialista de sociedad, sentando bases materiales para el desarrollo del pensamiento y la acción anticapitalistas.

Cuba constituye a la vez un ejemplo de alto valor para la lucha revolucionaria de los pueblos del mundo, una herida grave abierta al capitalismo y el imperialismo mundial y una enorme bandera de esperanza para el porvenir.

Justamente por esto, los revolucionarios en general y los revolucionarios marxistas en particular, debemos buscar la manera de coordinar capacidades y fuerzas para acudir en respaldo de esta gesta sin precedentes en la historia, de la única manera efectiva en el largo plazo: luchando por el poder para los obreros, los campesinos y el pueblo en otros países del continente (y en cualquier región del mundo) en un proceso sin solución de continuidad que plantee la lucha antimperialista y anticapitalista en una perspectiva de participación consciente y organizada de las masas en la lucha por el poder y la edificación del socialismo.

Sobre las bases resumidas en este documento, convocamos a los revolucionarios marxistas de todo el mundo presentes en el VII° Encuentro del Foro de São Paulo a buscar con empeño, osadía y confianza revolucionaria todas las formas posibles de elaboración, debate y acción común en pos del horizonte de una resolución socialista a la crisis que conmueve al capitalismo mundial.

Paraguay
MPR-PP
(Movimiento Popular Revolucionario Paraguay Piáhurá)
MPL
(Movimiento Patria Libre)

Uruguay
TM
(Tendencia Marxista)

Argentina
UMS
(Unión de Militantes por el Socialismo)

Asunción, 25 de julio de 1997

Para comunicarse con nosotros:
UMS: C.C. 3509 - 1000 Bs. As. Correo Central - Argentina; o Correo Electrónico lbilbao@ibm.net
MPL: Correo Electrónico: p.libre@infonet.com.py
TM: Casilla 33026 - 90200 - Las Piedras - Uruguay
MPRPP: Tel/fax: (595-21) 55-5525

Impreso en Agencia Periodística CID - Diario del Viajero - Av. de Mayo 666, Buenos Aires, Tel. 331-5050 / 343-0886 / 2814 / líneas rotativas, Fax. 342-4852

REALIZAÇÃO DO 7º FORO DE SÃO PAULO, EM PORTO ALEGRE/RS.

O 7º FORO DE SÃO PAULO, realizado na cidade de PORTO ALEGRE, no RIO GRANDE DO SUL/BRASIL, congregou 158 representantes de 58 partidos e organizações de esquerda, originárias de 33 países da AMÉRICA LATINA, e 58 observadores de entidades da AMÉRICA DO NORTE, EUROPA e ÁSIA, durante o período de 31 JUL a 03 AGO 97.

Dentre as organizações de esquerda da AMÉRICA LATINA e do CARIBE, o MOVIMENTO REVOLUCIONÁRIO TUPAC AMARU (MRTA) teve negado seu pedido de participação nesse encontro, devido a um veto do PARTIDO COMUNISTA DO PERU PÁTRIA ROJA, tendo em vista a sua atuação no episódio da Embaixada do JAPÃO, em LIMA/PERU.

Apesar das diferenças emergentes, os organizadores do FORO propuseram a produção de teses, que visam à unificação de ações dos partidos de esquerda da AMÉRICA LATINA, em torno de questões diversas, bem como a discussão das seguintes prioridades:

- a elaboração de programas de ação conjunta dos partidos e movimentos populares, membros do FORO, com as diversas organizações sociais e populares, que enfrentam o neoliberalismo, com o objetivo de promoverem a adaptação de políticas alternativas nos setores: sindical, campesino, estudantil, dentre outros;

- o desenvolvimento de uma agenda regional de trabalho em favor da integração da AMÉRICA LATINA e do CARIBE;

- a consolidação e o aprofundamento das atividades do FORO, através da sistematização do funcionamento de sua Secretaria Executiva e das Secretarias Regionais, com o objetivo de garantir a comunicação entre o Grupo de Trabalho e os partidos membros, visando ao desenvolvimento das ações conjuntas, de forma efetiva e oportuna;

- o desencadeamento dos esforços necessários para atingir uma maior participação de todos os partidos membros, assim como para incorporar novos integrantes, particularmente, de grandes movimentos sociais;

- a análise da situação dos países da Região, que têm os menores "desenvolvimentos relativos" nas lutas populares, visando à definição de ações concretas que possam gerar os estímulos necessários para desencadear as mesmas;

- o aprofundamento do diálogo com as forças de esquerda de outros Continentes; e

- o estabelecimento de um plano de ação comum, no que diz respeito à *solidariedade com* as lutas dos povos da AMÉRICA LATINA e do CARIBE.

Para tanto, foram organizados seminários, em torno dos seguintes temas: Questão racial; Empresários; Mulheres dos Partidos do FORO DE SÃO PAULO; Cultura; Reforma Agrária; TIMOR LESTA; Municipalidade; Questão indígena; Parlamentares; Cristãos; Meio Ambiente; Juventude; e Democratização dos Meios de Comunicação.

No seminário de Municipalidades, que contou, também, com a presença do Vice-Prefeito de MONTEVIDÉU/URUGUAI, ALBERTO ROSSELI, o representante da FRENTE AMPLA DO URUGUAI, RAUL CAMPANELLA, teceu severas críticas ao ORÇAMENTO PARTICIPATIVO DE PORTO ALEGRE, dizendo que "quando discutimos apenas como se distribuem os recursos escassos, parcializamos a discussão e um governo de esquerda, mesmo municipal, deve mostrar o caminho para onde vamos, não se restringindo a discussões de bairros, do contrário corremos o risco de administrar a crise".

Desses seminários, também, foram emanadas várias propostas, que nortearam as Resoluções finais do 7° FORO, das quais arrola-se:

- a MOÇÃO A FAVOR DE PORTO RICO, na qual o Grupo de Trabalho do FORO expressou o seu apoio ao povo portorriquenho em sua luta pela autodeterminação e independência "de sua pátria latino-americana e caribenha", exigindo do governo dos EUA "que cesse sua dominação colonial sobre PORTO RICO e favoreça o processo de autodeterminação e independência desse país irmão". Finalizando, o Grupo de Trabalho conclamou as organizações e personalidades presentes ao evento, em PORTO ALEGRE, para que, em 25 JUL 98, quando será comemorado "um século de dominação colonial dos EUA sobre PORTO RICO", realizem atos em frente às embaixadas, consulados e outras instituições representativas dos EUA, "reclamando a autodeterminação de PORTO RICO";

- a SOLIDARIEDADE COM O POVO PERUANO, que propõe o "rechaçamento massivo e ativo do povo ao regime autoritário, civil-militar e radicalmente neoliberal do presidente FUJIMORI", exigindo a erradicação da tortura, dos tribunais militares "sem rosto" e dos desumanos sistemas carcerários, além de criticar o "amedrontamento à imprensa, crítica e independente, e às forças de oposição que levantam as demandas sociais e políticas do povo peruano e objetam a inconstitucional pretenseão de uma reeleição do atual mandatário;

- o "massacre no PERU", onde é declarado que a saída militar imposta pelo regime "civil-militar" não só implicou na morte um refém, de militares e dos 14 integrantes do MRTA, "aniquilados na operação", como, também, teria recrudescido as condições de violência e militarização do país, afastando, desse forma, as condições para uma solução política do conflito;

- a realização de uma campanha continental contra os ditos preparativos repressivos, regionais, monitorados pelo chamado imperialismo estadudinense e, em particular, "a pretensão de impulsionar a integração das forças armadas no CONE SUL";

- a promoção de um foro dos países do CONEL SUL, em SANTIAGO DO CHILE, previsto para ABR/98, quando deverá ocorrer, dentre outras, a identificação e análise das leis tidas como repressivas, que estariam vigindo em vários países, e o estudo da concepção frente à integração";

- a resolução de que as organizações do FORO coordenarão ações junto ao movimento sindical e estudantil, determinando critérios, tarefas e responsabilidades. Também, foi solicitado que fosse "encarada" a urgência de ser criado um sistema de informações autônomo, vinculado à resistência ao neoliberalismo e a à independência das classes trabalhadoras e populares, emabasado nas estruturas já existentes das organizações; e

- a criação, no âmbito do FORO DE SÃO PAULO, de um Comitê Temático de Municipalidades, que terá como objetivo construir e viabilizar uma rede e um fluxo de informações e cooperação entre os partidos integrantes do FORO e seus respectivos governo locais;

Na "Carta de Porto Alegre", documento final do 7° FORO DE SÃO PAULO, buscando a posição mais consensual possível, e tendo como teor básico a criação e do desenvolvimento de mecanismos contra a globalização da economia e o avanço mundial do neoliberalismo, os participantes declararam "o modelo neoliberal responsável pela acumulação de riquezas, às custas do crescimento da pobreza, marginalização e exclusão de parte crescente da população mundial". De acordo com eles, "o objetivo do desenvolvimento deve ser a satisfação das necessidades materiais e espirituais do ser humano, com justiça social e harmonia com a natureza", que, conforme a avaliação das lideranças presentes, é difícil, devido à hegemonia norte-americana e às agências financeiras internacionais, "que concentram o fluxo de capitais e mercadorias de grandes potências, destruindo a soberania das demais nações".

Sobre esse assunto, o documento exemplifica, apontando governos como o do PERU, classificado como sub-democrático, e da COLÔMBIA, onde "usam da força e da violência ao estado de direito, para concentrar o poder e reprimir a resposta popular à crise social e econômica".

Ademais, o documento propõe, ainda, o avanço nas discussões, visando à criação de uma frente comum de devedores, "que nos permita enfrentar conjuntamente a solução da dívida externa", cuja evolução, segundo os participantes, "impõe duros condicionamentos". Além dessa, a luta pela implantação "de um marco ético, legal e político ante o crescimento da corrupção, do tráfico de influências, das vinculações de líderes governamentais, políticos e militares com o narcotráfico e da lavagem de dinheiro", foi outra proposição incluída no documento.

Os cidadãos uruguaios, presentes ao 7° FORO DE SÃO PAULO, foram os seguintes: CARLOS BARAYBAR, ALBERTO ROSSELI, ALDO BRUNO GILI BAPTISTA, ARACELI MONTEANO, BERTHA SANSEVERINO, CARLOS

ALEJANDRO, CARLOS FLANAGAN, CARMEN BERAMENDI, DIEGO PASTORIN, ELSA GLORIA AMIDO GARAY, FERNANDO A. MENONI, FERNANDO VAZQUEZ, GRAZIELA ROMITI, HERMAN HANSEN, JORGE QUARTINO, JOSE BAYARDI LOZANO, JOSE CARLOS MAHIA, JOSE M.ª CAO, JOSÉ NUNES, JUAN JOSE DOMINGUEZ, JULIO BATTISTONI, LEON LEV, MADELON CASAS DAMASCO, MANUELA A. NEGRO AVELLANAL, NIKO SCHVARTZ, RAUL ENRIQUE CAMPANELLA e SHIRLEY BARRIOS.

*** *** ****

110 / 110 9709245

DOC PARCIALMENTE ILEGIBLE

01 - 12

SEGUE —▷

DEMOCRACIA ASTECA

A esperança mexicana do ano 2000

Novo prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas é filho de general e tem nome de imperador

LUIZ ZINI PIRES

O pai era um homem poderoso. Foi um general. Militar temido dentro da farda. Quando trocou o oliva pela gravata e experimentou a faixa verde, branca e vermelha de presidente, entre 1934 e 1940, aprofundou a reforma agrária e nacionalizou a indústria do petróleo. Meio século depois, mesmo morto, ainda é considerado o político mais popular do México, o vizinho pobre dos norte-americanos do Primeiro Mundo, um gigante de 95,5 milhões de habitantes, 60% deles mestiços, 30% ameríndios.

Lázaro Cárdenas batizou o filho de Cuauhtémoc. Mirou-se no imperador asteca que combateu o assassino e conquistador espanhol Cortés em 1512. No final do século 20, os mexicanos esperam que um filho de general com nome de imperador possa colocar o país na estrada do futuro. As pegadas dos primeiros passos estão claras. Cuauhtémoc Cárdenas é o primeiro prefeito eleito da Cidade do México nos últimos 70 anos. O Distrito Federal, casa de 8,5 milhões de pessoas, 11 milhões mais se for medida a área metropolitana da capital de um país de 31 Estados, parece a base ideal para lançar o foguete Cárdenas às eleições presidenciais do ano 2000.

Cárdenas, 63 anos, que gosta de ser chamado de engenheiro, título universitário que ostenta como um cartão de visitas, é o segundo homem mais poderoso da nação. O primeiro sempre é o presidente. Cargo que ele já poderia ter ocupado se dependesse da vontade popular. Foi candidato duas vezes. Perdeu nas duas.

Na primeira, em 1988, foi derrubado por uma fraude gigantesca. Carlos Salinas venceu o pleito, mas até hoje, escondido na Irlanda, tenta retirar as grossas camadas de tinta que mancham a sua vestimenta presidencial. Seu irmão, Raul, está preso, envolvido numa série de negócios fraudulentos de US$ 120 milhões. Seis anos depois, Cárdenas foi à pique. Perdeu para o atual, Ernesto Zedillo Ponce de León. Não se entregou. Viveu.

Salinas era, Zedillo é ligado ao Partido Revolucionário Institucional (PRI), que domina a vida no México desde 1939. Nas ruas ganhou o apelido de *PRInossauro*. Cárdenas saiu dele para ajudar a criar o Partido da Revolução Democrática (PRD). Antes foi governador e depois senador pelo estado de Michoacán. O PRD conta pouco. É apenas uma sigla. O partido de centro-esquerda de Cárdenas é o próprio Cárdenas e ponto final. Não sobreviveria sem ele.

Para ornamentar a prefeitura da maior cidade mexicana com a bandeira amarela do PRD, Cárdenas não aceitou as opiniões dos marqueteiros políticos – invenção americana que metade do planeta democrático gostou e imitou. Manteve o velho estilo, ainda um pouco populista para quem deseja eleger o político mexicano como integrante da nova esquerda mundial.

De novo, ele tem pouco. Tem, isto sim, milhões de votos e opiniões firmes contra o neoliberalismo. Não gosta de cremes no rosto, nem de luzes artificiais para aparecer na televisão. Prefere o corpo-a-corpo da periferia, o aperto de mão nos bairros mais pobres. Dispensa guarda-costas num país onde candidato presidencial é alvo de pistoleiros profissionais. Luis Donaldo Colossio, do PRI, foi assassinado no meio da rua em 1994.

Populista ou não, velho ou novo, Cárdenas é a nova esperança de um povo que não perdeu a esperança por milagre. Talvez pelo fato de que 87,9% dos mexicanos sejam católicos, e os católicos, mais do que ninguém no mundo, acreditam em milagres. Rezam diariamente por eles.



O futuro: Cárdenas é o candidato favorito para as próximas eleições presidenciais

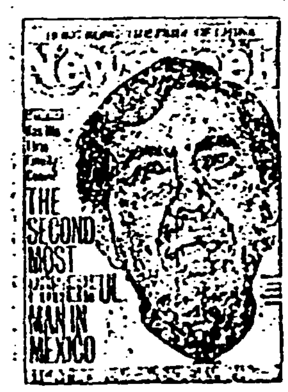


Cárdenas: o festa da vitória

POLÍTICO DA CAPA



Duas das mais importantes revistas informativas do mundo, as americanas Times e Newsweek, dedicaram capas das edições de julho ao político da moda no México, o engenheiro Cuauhtémoc Cárdenas, o recém-eleito prefeito da Cidade do México.



9709245

02

Entrevista: *Cuauhtémoc Cárdenas*

"As eleições mudaram o México"



Apelo popular: o prefeito Cárdenas chega quarta-feira a Porto Alegre, onde participa de um grande encontro dos esquerdas da América Latina

Acomodado no apartamento 211 do Plaza Avenuê, 10 quadras distante do Central Park, em Manhattan, mas sem sinal do verde, o recém-eleito prefeito da Cidade do México, Cuauhtémoc Cárdenas, aguardava os ponteiros do relógio alcançarem as 11h da manhã de sexta-feira para deixar o hotel rumo à sede das Nações Unidas, em Nova York. Ele vai gastar o seu final de semana num encontro mundial de prefeitos. Antes de tomar um táxi amarelo rumo à ONU, Cárdenas conversou com Zero Hora por telefone. O homem mais popular do México desembarca quarta-feira em Porto Alegre. Volta um ano e meio depois da primeira visita como a estrela do 7º Foro de São Paulo, o encontro anual da esquerda latino-americana e caribenha que começa no dia seguinte. A seguir um resumo da entrevista. (Luiz Zini Pires)

Zero Hora – O senhor venceu as eleições na Cidade do México. O país inteiro disse que estas eleições foram históricas. Foram mesmo?

Cuauhtémoc Cárdenas – Acho que as eleições de julho mudaram a face do país. Que seja definitivo. Que todas as próximas sejam eleições reais. Que se contem os votos reais e que então se determine quem governa e como se governa. O PRD despertou esperanças devido a sua campanha. Mais de 93 mil pessoas votaram na nossa eleição primária e escolheram o candidato do partido.

ZH – O senhor disse à Newsweek que não será candidato à Presidência no ano 2000. Mas antes havia dito que o governador da Cidade do México é naturalmente candidato a presidente.

Cárdenas – Primeiro preciso cumprir minhas obrigações com a Cidade do México. Acho que é um pouco prematuro antecipar o próximo século. Não posso dizer se vou ser candidato ou não. Tudo vai depender das condições políticas deste novo momento, da realidade do meu partido e, claro, do país. É preciso saber se os eleitores vão manter a mesma opinião que tiveram na eleição do mês passado. Ainda é muito cedo.

ZH – Como será a capital do México nas mãos de Cuauhtémoc Cárdenas?

Cárdenas – Diferente. Combate acirrado contra a corrupção, o crime organizado. Vamos moralizar o corpo policial. É preciso aumentar o número de empregos e ampliar a rede de serviços. Nosso principal problema é a segurança: 75% dos delitos estão de alguma forma ligados ao crime organizado: tráfico, roubo de carros, assaltos às pessoas e às casas e os seqüestros.

"Não consigo ver o presidente Fernando Henrique resolvendo os problemas básicos dos brasileiros"

ZH – Como é o México hoje?

Cárdenas – Meu país está fazendo um grande esforço para sair de um sistema de partido estado para um sistema democrático. As recentes eleições são um avanço importante neste sentido. Nem todos os mexicanos votaram. Em alguns Estados não houve eleições. Há sinais de vícios antigos, práticas autoritárias, ranços do clientelismo, fraudes. Mas pela primeira vez o partido oficial perdeu a maioria na Câmara dos deputados. Isto pode ser um passo importante na verdadeira separação entre o poder Legislativo e o poder Executivo. Porém vamos esperar para saber o que diz a prática. Como se movem as forças que resistem às mudanças. Estamos numa etapa em que é preciso consolidar os avanços democráticos. É preciso fazer uma profunda reforma política, algo que vai permitir a construção de uma autêntica democracia no México. Ainda temos traços muito sérios de autoritarismo na prática política.

ZH – O México parece muito mais próximo dos Estados Unidos hoje do que em tempos passados.

Cárdenas – A culpa é dos últimos governos mexicanos que submeteram o país aos interesses dominantes da economia e da política dos Estados Unidos. A maioria do povo mexicano não pensa assim. É favorável a uma maior integração com a América Latina.

ZH – Existe um descontentamento, provocado especialmente pelo desemprego, com o neoliberalismo na América Latina. O senhor acha que a esquerda se beneficia dessa situação?

Cárdenas – Não existe benefício nenhum. Precisamos buscar um modelo alternativo que dê mais atenção aos problemas sociais. O Estado não pode renunciar a seus compromissos, suas responsabilidades, no terreno social. Deve prestar atenção nesta área, mostrar sensibilidade e desenhar as políticas que permitam recuperar o emprego, melhorar o salário, atender aos problemas de educação e de saúde. Enfim, aquilo que as pessoas reclamam todos os dias nas ruas.

ZH – O senhor é de esquerda?

Cárdenas – É muito difícil definir alguém hoje em dia. Eu me considero uma pessoa totalmente comprometida com as causas populares e também com a causa da soberania do meu país. É preciso prestar mais atenção no conteú da político do que se preocup sua geometria.

ZH – Como é possível c uma economia globalizada e mo tempo garantir benefícios

Cárdenas – As economias complementar numa realidad cional. Podem satisfazer as ne sociais de grandes setores da p Não vejo problema neste sentid

ZH – O senhor acompanh ma forma a política brasileir

Cárdenas – Me preocupa q possa estar seguindo um cami lhado pelo México de impôr u econômico excludente. Ao co resolver os problemas sociais, pobreza, infla o desemprego e za o salário real.

ZH – Que tal o presidente Henrique Cardoso?

Cárdenas – Quem pode op brasileiros. Mas o que eu po que cresce o desemprego e miséria. Não são essas as me exitosas de um governo. Não solvendo estes problemas.

ZH – A América Latina te

Cárdenas – Muitos dos no mas podem ser abordados co que continental. Nós podem um grande bloco frente aos o econômicos e políticos e partir da esta aventura de globalizaç dições mais vantajosas para América Latina.

ZH – Como será a Amér do século 21?

Cárdenas – Que, pelo me blemas das pessoas não sejam

JORNAL: ZERO HORA

9709245

Que Viva México!

Cuauhtémoc Cárdenas, principal líder do PRD, é o primeiro prefeito eleito da Cidade do México, com 47.78% dos votos, quase o dobro do candidato do PRI, Alfredo del Mazo, que chegou em segundo lugar.

Para a Câmara dos Deputados, o Partido da Revolução Democrática elegeu 126 deputados (tem 64 na atual legislatura) fazendo o governista PRI recuar de 300 para 234 parlamentares. Fato mais importante: o PRI perde a maioria parlamentar que lhe permitiu governar discricionariamente o país por muitas décadas.

A maioria dos analistas anuncia com razão que a transição democrática se iniciou no México.

A vitória de Cárdenas em uma cidade de cerca de 20 milhões de pessoas projeta-o como principal opção eleitoral para o pleito presidencial de 1999 e, sobretudo, mostra que os ventos estão virando no mundo.

Os últimos meses têm propiciado resultados eleitorais que demonstram que o triunfalismo neo-conservador dos últimos anos perdeu seu encanto e que, passados os primeiros efeitos dos programas de estabilização, a sociedade resolveu reagir aos altos custos que teve de pagar para que essas metas fossem alcançadas.

A história da crise mexicana é longa e exemplar, até porque o México nos foi vendido durante muitos anos como um paradigma a ser seguido.

Em 1988, Cárdenas ganhou as eleições presidenciais. Ganhou mas não levou. A mais espetacular fraude eleitoral foi montada para assegurar a "eleição" de Salinas de Gortari, rapidamente transformado no novo darling do governo norte-americano e dos círculos financeiros internacionais.

O seu plano de ajuste que pôs fim à inflação — muito parecido com a fórmula do Real —, foi celebrado como um paradigma, enquanto que Cárdenas e a oposição eram apresentados como

sumário

FÓRUM INTERNACIONAL

Os artigos desta publicação são de responsabilidade de seus autores e não expressam, necessariamente, a opinião do PT.

Conselho Editorial: Alberto Castiel, Ana M. Stuart, Aura Gomes, Igor Fuser, Jorge Kurban Abrahão, Jorge Mattoso, Ladislaw Dowbor, Luiz Renato Martins, Marco Aurélio Garcia, Marco Piva, Silvia Whitaker e Tullo Vigevani.
Editora Executiva: Aura Gomes
Colaboradora: Claudia Moas
Revisão: José Rocha Cunha
Diagramação/Editoração Eletrônica: Jorge Mariano - Secretaria Nacional de Comunicação do PT
Impressão: CR Serv. Gráficos S/C Ltda
Periodicidade: bimestral
Tiragem: 1.000 exemplares
Jornalista Responsável: Marco Piva - MTb: 12911
Assinaturas: Secretaria de Relações Internacionais do PT
Rua Conselheiro Nébias, 1052
CEP 01203-002 - São Paulo - SP - Brasil
Tel: (5511) 224.1900 - Fax: (5511) 222.9665
e-mail: ptbrasil@ax.apc.org

...istas" e "arcaicos".

O México ingressava na OCDE, o clube dos ricos, e assinava o Tratado de Livre Comércio (NAFTA) com os Estados Unidos e Canadá.

Mas no dia da entrada em vigor, primeiro de janeiro de 1994, iniciava-se o levante de Chiapas. O México profundo assinalava simbolicamente que não havia lugar para ele no mundo da globalização neoliberal.

Durante meses, quando transcorria a sucessão de Salinas, o país foi sacudido por uma onda de violência que custou a vida não somente do candidato do partido oficial, Colossio, como do secretário-geral do partido, Ruiz Massieu, ambos eliminados por facções dissidentes. A família Salinas de Gortari apareceu indissoluvelmente ligada aos crimes e as vinculações com o narcotráfico também vieram à tona.

Como se não bastasse tudo isso, em dezembro de 1994, sobreveio a grave

...passados os primeiros efeitos dos programas de estabilização, a sociedade resolveu reagir aos altos custos que teve de pagar...

crise cambial que quase mergulhou o México no caos total, arrastando consigo várias economias "emergentes", especialmente a Argentina, mas também atingindo o Brasil.

Os resultados eleitorais do início de julho são a culminação de um longo e doloroso processo de aprendizado político pelo qual passou o povo mexicano.

Houvera sido preferível que Cárdenas, eleito em 1988, tivesse podido dar uma resposta popular e democrática para a grave crise em que se encontrava há mais de dez anos o México. A história tem suas voltas e finalmente o México somente agora poderá abrir um novo ciclo de sua história.

Cuauhtémoc, filho do legendário presidente Lázaro Cárdenas, que nacionalizou o petróleo, realizou a reforma agrária e resguardou como ninguém a soberania nacional, tem em suas mãos a possibilidade de abrir uma nova fase na política mexicana, associando a implemantação de um programa de inclusão social com a imperiosa necessidade de democratizar o país.

Para os petistas, seus companheiros e amigos de muitos anos, só nos resta desejar-lhe toda a sorte do mundo.

Mas os acontecimentos do México não são um raio em céu azul.

A vitória do PRD faz parte de um processo de insurgência eleitoral iniciado em San Salvador, com a grande vitória da Frente Farabundo Martí, hoje o segundo partido do parlamento nacional e governando as principais cidades do país.

Na mesma linha, os eleitores ingleses puseram fim ao longo reinado conservador e escolheram Tony Blair para dirigir o país, com uma votação que surpreendeu até mesmo aos trabalhistas.

Posteriormente, tocou aos franceses despachar para casa a maioria conservadora e entregar a Lionel Jospin a chefia de um governo de coalizão entre socialistas, comunistas, verdes e outras forças de esquerda.

A mídia e até alguns setores de esquerda têm preferido mencionar o caráter moderado dos novos dirigentes da Inglaterra e da França, sobretudo de Blair. Não se trata de nenhuma revolução, evidentemente, mas da retomada de programas de bem-estar, abandonados pelos neoliberais, e de uma tentativa de recusar a lógica monetarista em favor de um novo ciclo de desenvolvimento e de políticas de inclusão social.

Os eleitores franceses e ingleses deram um recado muito claro: estavam

Não se trata de nenhuma revolução, evidentemente, mas da retomada de programas de bem-estar abandonados pelos neoliberais...

cheios dos planos de ajuste, da desmontagem do Estado de Bem-estar, da política absurda de concentração de renda.

Deram um recado à direita mas também, como bem lembrou Igancio Ramonet, diretor do **Monde Diplomatique**, à esquerda.

Esta ganhou para mudar e, se não o fizer, será mandada para casa, como a direita o foi.

Esperemos que os recados dos eleitores salvadorenhos, ingleses, franceses e mexicanos sejam entendidos pelos novos governantes de seus países, mas também pelos arrogantes que se instalaram em tronos de outros países, inclusive no nosso, pensando que os povos são passivas cobaias para seus experimentos.

Por fim, estamos à espera desse novo "efeito tequila."

E, embriagados pelo triunfo do PRD, só nos resta gritar : Que viva México!

Brasil: Política Externa e Projeto Nacional - V (Final)

*Marco Aurélio Garcia**

Ideologias à parte, o acentuado processo de mundialização da economia dos últimos anos e as mudanças ocorridas na ordem política mundial depois do fim da "guerra fria", criaram um quadro absolutamente distinto nas relações internacionais.

Qualquer país, ao formular sua política externa, tem de levar em conta essas mudanças, sob uma dupla perspectiva: elas criam constrangimentos e geram oportunidades.

A leitura neoliberal, até agora dominante, do fenômeno da "globalização" como que decreta o fim do Estado nacional. A política interna de uma nação passa a ser comandada por imperativos internacionais que, a longo prazo, são vistos como positivos, vias de acesso à "modernidade".

A partir dessa visão construíram-se as distintas políticas de ajuste macroeconômico (como o Plano Real) e definiram-se "reformas" capazes de dar fôlego à estabilização. É o caso de todas as iniciativas que conduzem ao "Estado mínimo."

A conseqüência disso tudo só pode ser um "não-projeto nacional", isto é, uma adaptação conformista aos constrangimentos internacionais, a renúncia de soberania e de qualquer política externa ativa.

No polo oposto estão aqueles que propõem simplesmente desconhecer a nova situação internacional, refugiando-se em uma postura que combina uma visão autárquica do desenvolvimento com um voluntarismo político absoluto.

Ao recusar a conotação ideológica (neoliberal) da "globalização", essa posição acaba por negar o altíssimo, complexo e perigoso processo de mundialização em curso, ficando assim despreparada para enfrentar as graves conseqüências que dele podem advir.

A conseqüência disso tudo só pode ser um "não-projeto nacional", isto é, uma adaptação conformista aos constrangimentos internacionais, a renúncia de soberania e de qualquer política externa ativa.

A construção de uma política externa ativa, que leve em conta os constrangimentos internacionais mas que seja resultante de um claro projeto de nação, democraticamente construído, passa hoje por algumas exigências.

Nos limites dessas notas destacar-se-ão três questões: (1) a forma pela qual se implementam as políticas de integração, (2) a relação com os organismos multilaterais internacionais e (3) a construção de alianças em nível mundial.

A questão das políticas de integração ganhou enorme atualidade com a aceleração das negociações para a formação de um Área de Livre Comércio Americana (ALCA).

A proposta, impulsionada sobretudo pelos Estados Unidos, pretende, no início do próximo milênio, *transformar* as três Américas e o Caribe em um só mercado. Essa idéia é a concretização das vagas teses da "Iniciativa para as Américas", lançada há alguns anos pelo presidente Bush.

A "abertura radical" de todos as fronteiras comerciais deixaria a totalidade das economias latino-americanas e caribenhas à mercê de uma invasão de produtos norte-americanos, pois é pouco crível que os países ao sul do Rio Grande pudessem enfrentar a concorrência de uma economia que dispõe de trunfos impressionantes como a dos EUA. Estaria instalada o que se convencionou chamar de "relação assimétrica" que aceleraria a desindustrialização hoje em curso.

Para implementar a ALCA os Estados Unidos não estão dispostos a abrir mão dos mil e um protecionismos com que cercaram suas fronteiras comerciais. Ao mesmo tempo, introduzem cláusulas sociais ou ecológicas que são utilizadas apenas para retirar do mercado mundial os produtos da periferia.

O governo brasileiro levantou correta mas timidamente uma outra estratégia. Dilatar mais os prazos da ALCA e fazê-la a partir de uma nego-

06

9709245

ão entre blocos, dentre os quais o Mercosul.

A timidez da estratégia brasileira decorre sobretudo da inconsistência do projeto Mercosul.

O Mercosul é uma iniciativa sumamente positiva, tendo nascido sob o impacto do fim das ditaduras militares no continente e com a idéia de articular esforços nacionais para melhor enfrentar os desafios da internacionalização da economia.

Mais adiante, privilegiou as "compatibilidades macro-econômicas". Escolheu essa via na medida em que os quatro países optaram por ajustes neoliberais e renunciaram em grande medida a políticas nacionais de desenvolvimento. O espaço para políticas ativas comuns - industrial, agrícola, por exemplo - foi-se reduzindo cada vez mais.

Ao recusar a conotação ideológica (neoliberal) da "globalização", essa posição acaba por negar o altíssimo, complexo e perigoso processo de mundialização em curso...

A agenda social comum ficou congelada, porque assim se encontra em cada um dos países-membros e a construção política do Mercosul não chegou sequer a ser discutida.

Assim, se é certo postergar e rediscutir radicalmente a agenda da ALCA, isso só pode ser feito com eficácia se avança na direção de um outro Mercosul, onde a sociedade tenha voz e onde, sobretudo, se garantam condições para os quatro - e amanhã mais parceiros - de uma presença econômica e política mais forte no mundo.

A construção do Mercosul não é algo que deva ocorrer depois da construção do projeto nacional de desenvolvimento. Trata-se de um só processo.

Um Mercosul forte, com políticas ativas, com aguda sensibilidade para os temas da inclusão social e, sobretudo, democrático, garantirá uma presença mais forte do Brasil (e dos outros países) no mundo de hoje.

O segundo problema é o de como enfrentar as graves ameaças que a economia mundial hoje apresenta - caráter incontrolável do capital financeiro e processos produtivos de caráter cada vez mais socialmente excludentes, para citar só duas com o atual quadro de organizações multilaterais, especialmente aquelas saídas de Bretton Woods: Fundo Monetário Internacional, Banco Mundial e, mais recentemente, Organização Mundial do Comércio.

Esses organismos ganharam maior importância com o declínio das Nações Unidas e com a preeminência política dos Estados Unidos, acentuada nos anos 90, o que dá ao governo de Washington um peso enorme inclusive em instâncias como o G7.

Não serão as cartas de Fernando Henrique a um ou outro dos "grandes presidentes", com alertas sobre os perigos que rondam o mundo, que irão provocar qualquer alteração da cena internacional.

São necessárias iniciativas mais sistemáticas, com propostas concretas e feitas a partir de blocos de países. Por isso a importância da política de integração e do último item, a política de alianças.

No discurso da oposição (veja-se o Programa Lula-94), como em algumas falas do governo, tem-se mencionado a necessidade de alianças bilaterais fortes com países que ocupam no mundo - real ou potencialmente - lugares semelhantes ao do Brasil. Invariavelmente vêm à tona os exemplos da Índia, China, Rússia e África do Sul.

FHC visitou quatro desses três países, mas os saldos dessas visitas seja do ponto de vista bilateral, seja no que diz respeito a ações conjuntas internacionais, tem sido extremamente magro.

No discurso da oposição tem-se mencionado a necessidade de alianças bilaterais fortes com países que ocupam no mundo lugares semelhantes ao do Brasil.

Para realizar uma política externa consistente é necessário algo mais do que o charme do presidente, que ninguém nega, ou a competência da diplomacia, que todos reconhecem.

O fundamental é ter projeto nacional, o que o Brasil não tem, a menos que se considere como nossa meta estabilizar a moeda, abandonar políticas industrial e agrícola, reduzir gastos sociais e ameaçar os desvalidos de cortar-lhes seus "privilégios", isto é, pensões de R$ 112,00.

A política externa viabiliza nosso lugar no mundo mas são nossas opções internas que a asseguram.

** Marco Aurélio Garcia é professor do Departamento de História da Unicamp, membro da Comissão Executiva Nacional do Partido dos Trabalhadores onde ocupa as funções de Secretário de Relações Internacionais.*

A vitória de Jospin na França é um golpe no liberalismo

Luis Favre

Os resultados eleitorais surpreenderam os mais diversos observadores da cena política francesa. Desde o pessimista editorialista do ***International Herald Tribune*** que previa « uma confirmação marginal e apática da direita no poder » até os institutos de pesquisa, que davam uma maioria de deputados de direita. A grande dúvida era se a maioria ficaria entre 40 ou 100 cadeiras !

A cegueira tinha começado pelo próprio Chirac e seus colaboradores que, surpreendentemente, decidiram pela dissolução da Assembléia e convocaram eleições no prazo de dois meses, entremeados de feriados... para impor uma nova legitimação do governo Juppé às vésperas da adoção de um plano de intensificação da austeridade.

Procedendo desta maneira, para assegurar cinco novos anos de estabilidade à sua maioria parlamentar, Chirac pôs suas prerrogativas institucionais em jogo e assumiu assim, diretamente, as conseqüências de um resultado desfavorável. Como disse, após as eleições, o diretor do jornal « ***Liberation*** » Serge July:

« Nenhum artigo da Constituição pode ocultar a amplidão da mutilação que (o Chefe de Estado) acaba de receber. Nada na Constituição o obriga a deixar suas funções. Mas não renunciando após o voto de desconfiança, ele aceita que a função presidencial abandone a essência de sua legitimidade.(...) Jacques Chirac arruinou não somente a direita mas pôs em perigo a função presidencial, e seus partidários dificilmente o perdoarão. A presidência não será jamais o que ela foi. A história está passando. »

A crise das instituições da 5ª República francesa, instaurada por De Gaulle em 1958, aparece assim no primeiro plano da nova situação política na França. As conseqüências imediatas no campo da direita foram a perda de controle do aparelho do RPR (o partido do presidente) pelos seus partidários, em virtude de uma coalizão esdrúxula de liberais e estatizantes do campo gaullista, e uma pressão maior da extrema direita para participar da reestruturação de um pólo radical com um setor da ex-maioria presidencial.

...o velho continente está assistindo a um processo de mudanças radicais nas relações de forças entre os setores conservadores e aqueles que procuram dar um rumo diferente ao curso imposto pela hegemonia liberal...

Um governo por cinco anos

Por outro lado, a coabitação agora instaurada deixa pouca margem ao presidente, diferentemente das duas experiências anteriores durante o reino de Mitterrand. Isso significa que os entraves institucionais à maioria parlamentar de esquerda e ao governo Jospin estão hoje reduzidos e devem permitir uma ação duradoura do governo, mesmo que formalmente o presidente ainda possa, após um ano, voltar a dissolver a Assembléia, o que é pouco provável.

A crise do regime, por sua vez, expressa um processo bem mais profundo de desestabilização do capitalismo francês. Este encontra-se face às exigências de desmantelamento do Estado de bem-estar, através da ação coincidente da globalização de signo neoliberal da economia mundial e da política de convergência econômica da Comunidade Européia, enquanto vetor do liberalismo monetarista e desregulador.

O impacto desse processo em termos de desemprego, estagnação, desmantelamento dos serviços públicos e de confisco da democracia em proveito das forças descontroladas da rentabilidade financeira, foi o que levou à derrota eleitoral dos socialistas em 1993, acomodados ao tatcherismo dominante e incapazes de formular uma resposta alternativa. A vitória da direita, naquele ano, ocultou parcialmente o fato de que as eleições não traduziam a força do liberalismo mas sim sua rejeição, em condições de ausência de alternativas de esquerda. O crescimento do abstencionismo e do voto de protesto canalizado em parte pela extrema direita, já expressavam essa realidade de maneira confusa.

Em 1995 Chirac se elegeu, vencendo outro candidato de seu próprio par-

porque soube expressar no seu discurso essa rejeição ao liberalismo. Tal posição logo mostrou-se demagógica, sem tradução na política governamental, marcada pela continuidade dos seus antecessores.

Em menos de dois anos a rejeição passou a se expressar em importantes greves e manifestações que acabaram paralisando o governo Juppé e levando à decisão de dissolver a assembléia.

A renovação do PS e a unidade da esquerda

O que foi sistematicamente ignorado pelos observadores e desprezado de forma caricatural pelos grupos radicais de extrema esquerda, era o lento processo de renovação, marcado por crises sucessivas, do Partido Socialista e igualmente do processo de recomposição de uma unidade no campo da esquerda que correspondia a mais do que uma simples questão de preservação eleitoral.

A derrota eleitoral de 1993 e a morte de Mitterrand precipitaram o questionamento interno do *Mitterrandismo* e a « *cultura do poder* » no PS. As mudanças na composição da direção e a decisão de apresentar Lionel Jospin como candidato presidencial em 1995, distanciado da « corte » e identificado com uma posição de superação dos erros anteriores e profundamente ética, tiveram como resultado um fato inesperado. Contra todos os prognósticos, o PS obteve uma votação que, já em 1995, o designava como o maior partido político da França em número de votos. Com 47% dos votos no segundo turno, ganho por Chirac, Jospin emerge como líder indiscutível da oposição.

Com o lançamento dos fóruns de discussão da esquerda, agrupando PS, PCF e Verdes para a elaboração e a formulação de novos caminhos para a construção de uma política de esquerda, foi-se forjando o caminho da unidade. O Partido Comunista, consciente de que sem o PS qualquer política de esquerda estaria condenada à esterilidade e ao aprofundamento de seu próprio declínio, e os verdes, aceitando que uma política ecologista só poderá vingar graças a um posicionamento claro no campo da esquerda, farão o resto.

Porém, seria errado considerar que a esquerda conta com um apoio incondicional da população. Ela só foi majoritária pelo desgaste da direita, pela recusa de Le Pen em apoiar os candidatos do governo no segundo turno e uma abstenção de 31% do eleitorado.

Como foi dito por um dirigente socialista poucos dias após a constituição do novo governo « não existe estado de graça para o novo governo, mais um estado de exigência da população ».

Uma onda rosa que percorre a Europa...

As recentes vitórias eleitorais do trabalhismo na Inglaterra e da esquerda na França, longe de constituírem um simples acidente da vida política européia, mostram que o velho continente está assistindo a um processo de mudanças radicais nas relações de forças entre os setores conservadores e aqueles que procuram dar um rumo diferente ao curso imposto pela hegemonia liberal na atual fase de globalização das economias e das políticas internacionais.

Apenas constituído e antes mesmo de seu discurso de política geral perante a Assembléia Nacional francesa, o novo primeiro ministro Lionel Jospin foi confrontado na questão da Europa por uma ofensiva em regra das Bolsas de Valores, mídia conservadora, governos liberais - principalmente o do chanceler Khol - para que nada seja alterado na política que deverá desembocar na criação da moeda única em 1999. A simples solicitação do novo ministro da Economia da França em obter um prazo maior para estudar os documentos constitutivos do chamado Pacto de Estabilidade, que deveria ser adotado pela conferência dos governos no 15 e 16 de junho, provocou uma queda do Franco, dos valores na Bolsa e uma agitação sem precedentes em todas as chancelarias.

Mas o fato novo é que desta vez, ao que tudo indica, a idéia de mudar as regras de austeridade fixadas pelo Tratado de Mastritch, interpretando-as de maneira menos rígida - em particular no que se refere ao déficit público, que, pelas regras atuais, não deveria ser maior de 3% do PIB, ou a inclusão de um plano de convergência econômica voltado para uma política voluntariosa de criação de emprego - encontra um apoio no governo de Tony Blair e em vários dos que contam com uma forte presença social-democrata (os partidos socialistas ou social-democratas participam do governo de 10 dos 15 países membros da Comunidade Européia).

Outro sinal das mudanças em curso é a reafirmação por Lionel Jospin, após ter sido nomeado primeiro ministro, que os compromissos assumidos durante a campanha eleitoral serão cumpridos à risca pelo governo. E um deles, de grande valor simbólico perante o crescimento da repressão aos imigrantes e da xenofobia, foi imediatamente cumprido, tendo sido anunciada a regularização de todos os estrangeiros sem papéis legais de residência, de acordo com os critérios estabelecidos pela Comissão de Direitos Humanos da França. Ao que tudo indica o próximo passo será a ab-rogação das leis Pasqua e Debré, que transformavam o imigrante no bode expiatório da crise social do país.

Mas será no plano do desemprego que se julgará a capacidade da esquerda em acabar de vez com o neoliberalismo, pelo menos na sua vontade de não ceder na luta pela regulação econômica, de opor reais entraves à ação predatória do mercado. Essa ação destruidora do mercado, liberado da tutela da autoridade pública e dos direitos sociais, vem ocorrendo nestes últimos vinte anos e os que insistem em defendê-la, como Fernando

...nrique Cardoso, ainda não perceberam que as mudanças políticas na Europa expressam não só o desgaste do papel político do conservadorismo, mas o esgotamento do modelo de ajuste inventado pelos liberais.

Os eixos centrais da política econômica da plataforma eleitoral do PS são a proposta de redução da semana de trabalho a 35 horas, sem redução de salário (proposta esta que será negociada numa conferência nacional de representantes das organizações sindicais e patronais), um aumento do salário mínimo e do poder aquisitivo dos assalariados em geral e a utilização de uma parte do orçamento, até agora utilizado para financiar planos ineficazes de redução do desemprego, para contratação imediata de 350.000 jovens por cinco anos em trabalhos municipais ou de interesse público. Evidentemente, seu ritmo de implementação deverá levar em conta a necessária convergência das políticas econômicas na Europa, o resultado das eleições do próximo ano na Alemanha, mas existe a urgência em responder ao drama social de 5 milhões de desempregados e também a turbulência social que agita o mundo do trabalho nestes últimos anos.

A união das forças de esquerda na França, necessária para a existência de uma maioria parlamentar para o governo - o PS não detém a maioria sem os deputados verdes e comunistas - será posta a dura prova nos próximos meses, exigindo-se uma maturidade e flexibilidade política muito grande para não levar ao fracasso uma experiência chave para as forças populares em todos os continentes e que, na França, poderia trazer conseqüências extremamente negativas para os trabalhadores e imprevisíveis para a democracia, vista a força adquirida pelo nacionalismo racista e xenófobo da extrema direita do Le Pen.

Luis Favre é colaborador do PT em Paris.

eleições

As eleições na Inglaterra e o novo trabalhismo

Vivaldo Barbosa

A eleição dos trabalhistas ingleses é o fato mais significativo para o debate político atual e para se redefinir os rumos das políticas de esquerda em nosso tempo. Principalmente porque foi seguida da vitória dos socialistas da França.

Os trabalhistas conduziram sua campanha utilizando uma linguagem simples, sintetizando a proposta em 10 pontos, sendo esta apresentada como nova e de mudança. As palavras novo e mudança têm um significado mágico e emblemático na imaginação das pessoas. Saiu-se em busca das classes médias, do centro. Tony Blair disse que o Partido Trabalhista era sempre caracterizado por ser um partido dos sindicatos e do setor público e que Thatcher havia conquistado amplos setores que tradicionalmente apoiavam os trabalhistas. Agora, ele queria fazer o reverso. Queria o apoio das atividades de pequeno e médio porte, atividades informais e micro-empresários, que têm dificuldades de assimilar o discurso tradicional das esquerdas, essencialmente voltado para os trabalhadores.

> *Os trabalhistas criticaram o programa de privatização da Previdência Social dos conservadores*

Os trabalhistas criticaram o programa de privatização da Previdência Social dos conservadores, com aumento da idade para a aposentadoria para 65 anos de idade, inclusive para mulheres, e reafirmaram seu compromisso de manter a Previdência Social estatal e socializada.

Um estudo do departamento de estatística da União vivendo em situação de pobreza na Inglaterra do que em qualquer outro país da Europa e que as áreas de pobreza na Inglaterra vivem os piores níveis de vida de toda a Europa.

Os trabalhistas sustentaram a todo tempo que o conteúdo social do trabalhismo e a tradição das políticas trabalhistas é que poderiam resolver esta situação.

Os trabalhistas conquistaram 419 cadeiras e os conservadores 165. Para se ter uma idéia da derrota do Thatcherismo, no País de Gales, na Escócia e na Irlanda do Norte- o Ulster, lugares bastante socializados, com distribuição de renda em nível bem razoável, os conservadores não fizeram uma cadeira sequer. O mesmo para cidades industriais como Manchester e Livepool, onde os trabalhistas ga-

...ram em todos os distritos.

Com Thatcher e Reagan, a Nova Direita, o conservadorismo assumiu uma face mais cruel. Exacerbaram o egoísmo e o individualismo ("não há sociedade", diz Thatcher), toda vida social e individual passou a ser uma questão de negócio, amesquinharam o papel do Estado, o mercado é o palco onde se dará a justiça - aí desemprego, pobreza e miséria se resolvem.

> *Com Thatcher e Reagan, a Nova Direita, o conservadorismo assumiu uma face mais cruel. Exacerbaram o egoísmo e o individualismo...*

As políticas neoliberais thatcheristas e reaganistas geraram desemprego e miséria, e pelas privatizações e redução de impostos, retiraram a possibilidade de o Estado intervir e defender as economias nacionais e realizar políticas sociais efetivas. Admitem apenas políticas sociais compensatórias para socorro das vítimas do modelo neoliberal, como cestas básicas mais baratas e programas de solidariedade.

A partir de 1994, operou-se uma mudança na forma de o partido colocar suas propostas, apresentada como New Labor - Novo Trabalhismo. O projeto socialista, tendo o cenário da economia de mercado como palco, passou a ser articulado com as noções de competição, eficiência, produtividade, dinamismo econômico, lucratividade, escolha individual e auto-satisfação, ao lado da manutenção dos ideais de bem estar social, comunidade, sociedade forte e coesa e justiça social.

Na estrutura do Partido fez-se alteração da Cláusula IV dos estatutos, estabelecida em 1918, que propugnava pela "socialização dos meios de produção, distribuição e comércio". Blair alegou que a pequena e micro-atividade são importantes na economia, que detêm, de maneira privada, inúmeros meios de produção. Além de afastar este setor do Partido, seria irrealista continuar propondo sua socialização, os sindicatos votavam nas convenções e congressos partidários pelo peso de sua representação. Esta possibilidade foi abolida e agora somente votam os delegados.

Os compromissos básicos que passaram a identificar o Novo Trabalhismo são:

– o compromisso número um é a educação.

A educação encerra duas questões ou dois princípios básicos. Primeiro, é o elemento mais importante para a promoção da igualdade, objetivo principal do socialismo. A educação nivela todos, dá a cada um condições de competir e conquistar seu lugar em igualdade de condições. É a questão socialista mais importante de nosso tempo.

Por outro lado, educação é a questão básica da economia. Para Blair, o desafio de qualquer país para colocar sua economia no século XXI é espalhar educação em nível de excelência para toda a população.

Política econômica

Embora tenha deixado dubiedades em muitas linhas de sua política econômica, com visível propósito de não assustar o setor empresarial e conquistar os setores médios, alguns pontos podem ser fixados:

- stakeholder economy - Uma economia que pertença a todos. Um enunciado genérico, que aliado à ênfase que procurou dar à necessidade de uma sociedade forte e a uma visão de comunidade em que todos trabalharão, participarão e terão seus direitos e responsabilidades mútuas, dão idéia de que vai executar uma política trabalhista e socialista de maneira fluida, sem a rigidez das concepções e práticas anteriores.
- busca de parceria entre trabalhadores e empresários.
- a legislação trabalhista como um patamar básico, salário mínimo de US$ 900 (novecentos dólares) e adoção do Capítulo Social da União Européia.
- Prioridade na educação para melhor preparo dos trabalhadores para a indústria, em especial diante das novas tecnologias. Educação como parte da política econômica.
- Seria estimulada a participação dos trabalhadores no capital das empresas através de um Plano de Propriedade de Ações por Empregados e de Cooperativas.
- Manutenção dos princípios essenciais da legislação sindical de Thatcher a respeito de piquetes, assembléias para decidir greves e liberdade para filiar-se a sindicato, exigindo-se adesão da maioria dos trabalhadores de uma indústria para serem representados por um sindicato.

Para Tony Blair, a economia é empresarial, que conviverá com uma sociedade forte e decente. Para os marxistas do Socialist Register este é um dos pontos idealistas do programa trabalhista.

Welfare state

No discurso de posse, Blair afirmou que o welfare state era o legado mais importante do trabalhismo, sua melhor obra, e era compromisso do Governo mantê-lo, com as correções que as realidades atuais impõem.

- Compromisso de fortalecer a sociedade, com mais igualdade e mais justiça, inspirar-se nos ideais de comunidade e descentralizar o Governo para que possa melhor ser controlado pela sociedade para limpar a política de maus hábitos.
- Manutenção do sistema de previdência estatal, socializado.
- Manutenção do sistema nacional de saúde estatizado.
- Ação contra o desemprego; propiciar 250.000 empregos para os jovens com menos de 25 anos de idade.

Para Blair, o emprego é uma questão básica das políticas de esquerda.

- Manutenção das ferrovias e dos correios estatais.
- Não reestatização das empresas privatizadas.

As mudanças seriam feitas a partir de onde as coisas estavam e não se procuraria voltar tudo às origens. Para Ralph Miliband, o renomado sociólogo marxista, a reestatização está fora da agenda dos socialistas na Europa.

Ao contrário do que a imprensa internacional procurou difundir, para mim a eleição dos trabalhistas representa uma rebelião do povo inglês contra o neoliberalismo, pelo caráter cruel de suas políticas, e procurou recolocar a Inglaterra como uma sociedade mais justa e humana, como já o fez muitas vezes neste século. O programa e a candidatura de Tony Blair e sua vitória significaram uma vitória dos ideais socialistas, o que marcou uma profunda diferença e um confronto com os conservadores neoliberais thatcheristas.

Tony Blair se disse de centro-esquerda, queria a esquerda como parte de seu projeto e era por uma sociedade mais igualitária, e disse que se não fosse, não estaria num partido como o Labour. Afirmou que está comprometido com os valores do trabalhismo e do socialismo, mas que quer dar-lhes uma feição atual e moderna. Enfatizou que sua diferença com os conservadores era acerca do sistema de valores. "Prestem atenção nas coisas que estarei tentando fazer. Todas terão a ver com justiça social". Os trabalhistas e Tony Blair, que aceitam o discurso da competitividade, eficiência, escolha individual e aprimoramento econômico e dão ênfase à educação, visam preparar as pessoas para dar-lhes condições iguais na competição e disputa de oportunidades, como ato de busca socialista da igualdade e da justiça. Antes, a ênfase era no socialismo com solidariedade. Agora, é no socialismo com competitividade. Antes, procurava-se o socialismo com o auxílio do Estado. Agora, tudo indica que Tony Blair e os trabalhistas procuram chegar ao socialismo através de uma sociedade forte e dos ideais de comunidade.

No primeiro ato de governo, nomeou praticamente o chamado Ministério Sombra, fato que prestigiou o partido, mantendo figuras mais à esquerda em postos importantes, como Indústria e Comércio, Educação e outros. Os trabalhistas tradicionais, que sempre sustentaram uma plataforma mais à esquerda para o Labour, festejaram a vitória com muita ênfase e como coisa sua. Tony Benn, considerado o líder trabalhista mais à esquerda nos últimos tempos, manifestou-se feliz e realizado com a vitória.

Vivaldo Barbosa, ex-deputado federal, é presidente regional do PDT-RJ.

2

entrevista *Por Ana Stuart*

O Deputado Hélio Bicudo é eleito para a Comissão de Direitos Humanos da OEA

F.I.: Quais foram os pontos importantes discutidos na 17ª Assembléia-Geral da OEA ?

Dep. Bicudo: *Foram apresentados os Relatórios das diversas Comissões da OEA, e foi decidido que, antes da redação final, fossem entregues aos países para dar uma opinião. A última palavra, porém, é da Comissão.*

Nesta Assembléia, tratou-se, entre outros temas, sobre Desarmamento, em especial sobre o trabalho de remoção de minas que ainda causam vítimas .

F.I.: Como foi o processo da sua eleição?

Dep. Bicudo: *Nessa reunião houve duas eleições: uma para a Corte Interamericana de Justiça e outra para preencher três vagas na Comissão de Direitos Humanos. A primeira votação foi tranqüila: já na segunda, havia quatro candidatos para três vagas. Um dos candidatos, com quem disputei a vaga, o Sr. Vilagran Kramer, de Guatemala, tem uma atuação pública na qual se constataram violações aos Direitos Humanos no seu país. Incrivelmente, ele teve bastante apoio, especialmente no Caribe.*

Minha candidatura foi apoiada por vários países, entre eles, Estados Unidos e Canadá, por pressão das ONG's, em especial America's Watch. Mas a votação foi apertada; ganhei por um voto: 22 a 21.

F.I.: Quais são os planos para sua gestão:

Dep. Bicudo: *Enquanto membro da Comissão, a gente deixa de representar os interesses do país para passar a representar os interesses de todos os países. Mais ainda, é prática que o representante não se ocupe do próprio país. Há problemas muito sérios em vários países da América Latina: Colômbia, México, países da América Central.*

Espero dar uma contribuição importante na luta pela defesa dos Direitos Humanos no Continente e, principalmente, buscar que os governos se responsabilizem pelo cumprimento em cada país membro.

Acho que terei que dar uma atenção especial ao Peru e à Colômbia.

S E C R E T O

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Fecha: 20/8/97

DOCUMENTO: INFORME N° 048/97

ASUNTO: Contesta Solicitud de Información N° 058/A/97

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I. D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A: RODRIGUEZ MONTERO DE RUIZ, Mª DEL ROSARIO
REGISTRAMOS: RODRIGUEZ, MARIA DEL ROSARIO
25/11/84: TERCER SUPLENTE DEL OCTAVO TITULAR A LA CAMARA DE SENADORES POR LA LISTA 10001. PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO DEMOCRACIA AVANZADA. MOVIMIENTO POPULAR FRENTE AMPLISTA. TRABAJO Y CULTURA.

LAS DEMAS PERSONAS CARECEN DE ANOTACIONES

SE DEJA CONSTANCIA QUE PESE A LA SIMILITUD DE NOMBRES PUEDE NO TRATARSE DE LA MISMA PERSONA.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION

DE LA FUERZA AEREA.

CORONEL (ST)

FERNANDO FIGUEROA

9709246
29 AGO. 1997

001|01

Fecha 27AGO97

No de Identificación 9709246/56

S E C R E T O

S E C R E T O

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Fecha: 20/8/97

DOCUMENTO: INFORME N° 047/97

ASUNTO: Contesta solicitud de Información N° 055/A/97

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A: LEITES, FRANCISCO
REGISTRAMOS: LEITES SOSA, FRANCISCO ADAN
C.I. N° 3.858.232-7
C.C. BOB 30908
F.NAC.: 30/10/67
EX. SDO. FUERZA AEREA.
ALTA: 01/04/88
BAJA: 30/11/88
CAUSA: POR SOLICITARLA
CONCEPTO: BUEN SOLDADO, SUBORDINADO Y RESPETUOSO. SE DESEMPEÑO SIN PROBLEMAS EN LOS TRABAJOS DESIGNADOS.

LAS DEMAS PERSONAS MENCIONADAS CARECEN DE ANOTACIONES.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST)
FERNANDO FIGUEROA

9709247

.001/01

DIRECCION ... SECRETARIA
Fecha 27/8/097
Nº de Identificación 9709247

S E C R E T O

SECRETO

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Fecha: 20/8/97

DOCUMENTO: INFORME N° 045/97

ASUNTO: Contesta Solicitud de Información N° 054,056,057y 059/A/97

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A LAS PERSONAS MENCIONADAS LAS MISMAS CARECEN DE ANOTACIONES.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST)
FERNANDO FIGUEROA

9709248
29 AGO. 1997

.001/01

DIRECCION ... INFORMACION
SECRETARIA
Fecha 27AGO97
Nº de ... 9709248/6

SECRETO

RESUMEN QUINCENAL
DEL 01/AGO AL 22/AGO/97

I.- CAMPO POLITICO

A.- GUBERNAMENTALES

- El Presidente de Chile, Eduardo FREI visitó nuestro país en el marco de la futura integración institucional de Chile al Mercosur. En su visita mantuvo reuniones con los principales líderes políticos, empresarios, autoridades gubernamentales y legislativas de nuestro país.

La visita del presidente trasandino se destacó por la negativa del mandatario a recibir la llave de la ciudad de Montevideo de parte del presidente de la JDM, Jorge ZABALZA. Esto sucedió debido a que en las anteriores entrega de la llave de la ciudad a mandatarios extranjeros, por parte del curul Zabalza este atacó las políticas internas de los países a los que representaban dichos mandatarios.

- El presidente de la República, Julio Mª SANGUINETTI, en cadena de radio y televisión cuestionó la actitud política asumida por el FA durante la visita del presidente chileno Eduardo FREI y acusó a la coalición de izquierda de fomentar el aislamiento internacional del Uruguay.

- El electo gobernador del Distrito Federal mexicano, Cuauhtémoc CARDENAS visitó nuestro país y se reunió con las principales autoridades nacionales.

- El canciller de Colombia, Dra. Mª Emma MEJIA VELEZ visitó nuestro país donde mantuvo una reunión con nuestro primer mandatario y le manifestó en nombre de su gobierno, el apoyo a la integración regional.

- La Dirección Nacional de Aduana dispuso el traslado de las autoridades de las dependencias que posee en el Aeropuerto de Carrasco. Esto se enmarca en una serie de medidas que a tomado la DNA para mejorar la performance de contención y represión del contrabando.

B.- PARTIDO COLORADO

1.- Comité Ejecutivo Nacional

- El CEN, dió su total apoyo a la gestión del Ministro Didier OPERTTI, quien había sido criticado por el senador Jorge BATLLE y distintos sectores del Partido Nacional.

2.- Foro Batllista

- El Foro Batllista, salió en defensa del Ministro del Interior Didier OPERTTI, luego de que el Senador Jorge BATLLE, lo descalificara públicamente por su actuación al frente de dicha cartera. A su vez, el Foro acusó al líder del Batllismo Radical, de atacar a los integrantes de este sector, que se desempeñan en cargos

públicos.

3.- Batllismo Radical

- El Senador Jorge BATLLE, reclamó cambios en la Dirección del Ministerio del Interior. Destacó que el Ministro OPERTTI, no se encuentra calificado para desempeñarse en un cargo de tanta responsabilidad.

4.- Cruzada 94

- El Senador Pablo MILLOR, realizó una ronda de conversaciones en el departamento de Colonia en torno al fomento del empleo y anunció un paquete de proyecto de ley para paliar la situación de los desempleados de todo el país.

5.- Unión Colorada y Batllista

- Jorge PACHECO ARECO, retornó a la actividad política en una asamblea donde participaron los principales dirigentes de este sector. El pachequismo está tratando de recomponerse tras la derrota de las elecciones de 1994, para poder participar como una verdadera opción de cambio en la interna colorada.

C.- PARTIDO NACIONAL

1.- Directorio del Partido Nacional

- El Dr. Gonzalo AGUIRRE, renunció a su cargo en el Directorio, debido a su disconformidad de que dentro del partido ya se haya iniciado la puja electoral para las elecciones internas de 1999. En su lugar asumió la primer suplente Raquel MACEDO.

- Las departamentales nacionalistas de Montevideo y Canelones, reclamaron la inmediata remoción de su cargo, del actual presidente de la CAMM, Angel SPINOGLIO. Este pedido que se ha reiterado durante la administración de ARANA, es debido a las irregularidades constatadas en el Mercado Modelo.

- El órgano máximo del partido, acusó a sus socios de coalición, de "inercia" de sus legisladores en la aprobación de medidas adecuadas en materia de seguridad pública y por el escaso respaldo brindado al Ministerio del Interior.

2.- Manos a la Obra

- La bancada de legisladores de este sector, denunció públicamente al líder de Desafío Nacional, de comenzar una campaña de desprestigio contra Manos a la Obra. Según los denunciantes, esto se debe a la puja interna del partido con miras a las elecciones internas de 1999.

- Los diputados de este sector, exigieron al Ministro MOSCA, que responda a sus planteos sociales, con el propósito de

mejorar las condiciones de vida de los niños de hasta 5 años de edad.

- El Senador Walter SANTORO, se pronunció a favor de un cambio en el Ministerio del Interior, para poder enfrentar los problemas de la seguridad ciudadana.

3.- Propuesta Nacional

- La Junta Nacional del sector ratificó los rumbos de la coalición de gobierno y brindó su pleno apoyo al Director del Partido Nacional, Alberto VOLONTE.

4.- Herrerismo

- Este sector, se ha mostrado desconforme con la actuación del Ministro OPERTTI en materia de seguridad ciudadana y está dispuesto a pedir su dimisión, si dicho jerarca no realiza cambios en la cartera, que ya fueron propuestos por los legisladores herreristas.

- El Dr. Luis Alberto LACALLE, en su participación en el seminario del Partido Nacional sobre Montevideo, sostuvo que la administración municipal del FA ha gobernado "violentando todas las normas" y haciendo uso de las mayorías en el deliberativo comunal para "imponer, impedir y tapar" lo actuado por el oficialismo comunal.

5.- Movimiento Nacional de Rocha

- El MNR realizó su congreso en el cual se resolvió el estudio por parte de una comisión de los acuerdos que se pueden realizar con la Nueva Fuerza Nacional y Desafío Nacional. Su lider Carlos Julio PEREYRA, manifestó que era "despreciado" por el presidente del Directorio, Alberto VOLONTE por ser minoría.

D.- NUEVO ESPACIO

- La Mesa Ejecutiva Nacional del NE, exigió en reiteradas ocasiones al edil de Maldonado, Eduardo BONILLA que renuncie a su cargo por no obedecer ni respetar las decisiones partidarias. Tras la negativa del curul nuevoespacista a dejar su cargo, La Mesa resolvió pasar el tema al Tribunal Disciplinario del partido.

- El senador Rafael MICHELINI, apeló nuevamente al presidente de la República, para que se acelere la investigación de más de 140 uruguayos desaparecidos.

- El diputado Felipe MICHELINI, reclamó solucionar los problemas de la policía. También le reclamó al ministro del Interior soluciones en los temas como liderazgo, conducción profesional y corrupción policial.

E.- ENCUENTRO PROGRESISTA

- El pasado 15/AGO, se festejó en la ciudad de Florida, con

la presencia de los principales dirigentes del sector, su tercer aniversario. En su discurso, el presidente encuentrista el Dr. Tabaré VAZQUEZ hizo un llamado a la unión de la izquierda y respondió a los ataques que esta fuerza ha recibido de parte del gobierno.

1.- Frente Amplio

- El FA está preparando sus elecciones internas a realizar el próximo 28/SET, para renovar la integración del Plenario Nacional. En el marco de este acto electoral, los diferentes sectores integrantes de la coalición de izquierda, comenzaron a presentar sus listas para la contienda electoral.

- La bancada de Diputados y Senadores del FA no ingresó a la sección de bienvenida que le brindó la Asamblea General al Presidente de Chile como forma de rechazo hacia la actitud del mandatario de no recibir la llave de la ciudad de Montevideo.

- La coalición de izquierda, propuso nueve medidas para reformar el Estado uruguayo. Ellas son:
- Designar a los Directores de las empresas públicas por su competencia técnica reconocida.
- Designar a los funcionarios por concurso, capacitándolos permanentemente.
- Que en los Directorios haya representantes de los funcionarios y de los usuarios.
- Contribuir a una eficaz descentralización de los servicios.
- Coordinar la gestión de las empresas del Estado para reducir costos y mejorar los servicios.
- Crear comisiones que controlen la gestión de las empresas públicas.
- Elaborar diagnósticos serios de la situación de cada empresa pública.
- Publicar con regularidad estados contables para que todos conozcan la real situación de cada empresa.
- Darles los recursos indispensables para permitirle actualizarse, modernizarse y tecnificarse permanentemente.

- La Mesa Departamental del FA de Montevideo, aprobó el plan político de la comuna capitalina para los años 1998 y 1999. Dentro del plan político, se destacan impulsar el mejoramiento de los barrios periféricos y zonas carenciadas, continuar con las obras de reacondicionamiento urbano, otorgar tierras para la construcción de viviendas, reestructura del transporte, instrumentar la aplicación del nuevo catastro y no realizar incrementos tributarios.

- El intendente Mariano ARANA, los directores de la IMM, los ediles y diputados del FA y EP electos por Montevideo, analizaron los problemas de la administración comunal y discutieron como presentar la gestión municipal para ganar las elecciones de 2000.

- El ex presidente del FA, Gral. Liber SEREGNI, consideró "positiva" la participación de las FF.AA. en el combate al contrabando.

- El presidente del FA, Dr. Tabaré VAZQUEZ, mantuvo una reunión con el presidente de Chile. En ella, el mandatario visitante explicó por que no había querido recibir la llave de la ciudad de Montevideo.

- El Dr. Tabaré VAZQUEZ, reclamó la Cadena Nacional de radio y televisión para responder las acusaciones del Presidente de la República en torno a la visita del mandatario trasandino.

- Como "realmente triste", fue el calificativo que utilizó el FA para referirse a los operativos militares ordenados por el gobierno, para ayudar a combatir el contrabando. A su vez sostuvo, que esa tarea debe estar exclusivamente a cargo del Ministerio del Interior.

a.- Asamblea Uruguay

- El Consejo Político Nacional de AU comunicó la nomina de los diez primeros candidatos que postula la Lista 2121 en la próxima elección interna del FA. Ellos son: 1) Danilo ASTORI, 2) Alberto CID, 3) Susana DALMAS, 4) Carlos BARAIBAR, 5) Enrique PINTADO, 6) Carlos VARELA, 7) Brum CANET, 8) Luis GALLO, 9) José CARRASCO y 10) Ruben VILLAVERDE.

- El presidente de la Cámara de Representantes, el Diputado Carlos BARAIBAR, fue el único representante de la coalición de izquierda que estuvo presente en la sección de bienvenida que le brindó la Asamblea General al Presidente de Chile. Su presencia se debió a su cargo de presidente de la Cámara Baja y no de aprobación de lo actuado por el mandatario visitante y fue autorizada por su sector.

b.- Espacio ´90

- En la reunión del Comité Ejecutivo Nacional del PS realizada en la ciudad de San José, sus integrantes manifestaron que el Partido Nacional, Colorado, Nuevo Espacio y los medios de prensa han comenzado una campaña tendiente a "cercar" y "acosar" política y económicamente al gobierno frenteamplista de Montevideo, con el único objetivo de impedir que el FA gane las próximas elecciones.

- El PS, planteó en la Mesa Política del FA que si el edil ZABALZA no vota la licitación del Hotel Casino Carrasco, atenta contra la unidad del FA. A su vez destacó, que el desacato de ZABALZA es un hecho muy grave y de confirmarse la posición del curul ante el tema mencionado, la Mesa Política, deberá sancionar al MPP y sus representantes.

c.- Vertiente Artiguista

- El 19/AGO, la Vertiente Artiguista festejó su octavo aniversario. En dicho acto se destacó por parte de los oradores, la figura de su principal representante el Intendente de Montevideo, Arq. Mariano ARANA.

d.- Confluencia Frenteamplista

- A pesar de no haber ingresado al FA, CONFA marcará su presencia en las elecciones internas del 28/SET próximo, acompañando a algunas de las fuerzas de coalición de izquierda.

2.- Grupos no frentistas

a.- Corriente 78

- El sector del ex-edil del Partido Colorado del departamento de Colonia, Octavio OLIVERA, se incorporó a la Corriente 78. OLIVERA afirmó que se adhería al EP por que "es la única opción de cambio en el país" y en particular a la Corriente 78 por "compartir la trayectoria de Rodolfo NIN NOVOA".

F.- <u>INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO</u>

- La IMM y el Ministerio del Interior, suscribieron un convenio de cooperación para prevenir delitos. A partir de la firma del acuerdo, quedó conformada una comisión receptora de datos y articuladora de campañas educativas.

- Luego de varios enfrentamientos entre la comuna y las cooperativas del transporte urbano, se firmó la resolución por la cual quedará instaurado a partir del 01/SET el "Boleto Montevideo". Este tendrá un costo de $ 9 y podrá ser usado para viajar en dos líneas diferentes del transporte capitalino.
Las cooperativas se oponían a este boleto, argumentando que favorecería a la empresa CUTCSA.

- El Intendente Mariano ARANA, luego de recibir el informe del Tribunal de Cuentas sobre la CAMM, dispuso una investigación interna y se rehusó a tomar medidas al respecto.

- La JDM, resolvió por unanimidad crear una comisión investigadora que analice las denuncias contra el presidente del legislativo comunal, Jorge ZABALZA, acusado de instigar a unas ochocientas personas a ocupar ilegalmente un predio en el Cerro para construir viviendas.

- La bancada de ediles de EP emitieron una declaración en rechazo a lo que entienden como una discriminación de la IMM y de la JDM por parte del presidente chileno en su visita a nuestro país.

- El edil Mario LINZO (PC/L15), denunció que el precio del boleto durante la administración del Intendente Mariano ARANA aumentó por encima de las variables que inciden en su valor.

- El presidente de la JDM, Jorge ZABALZA, envió una carta al Dr. Tabaré VAZQUEZ donde le explica porque no vota la licitación del Hotel Casino Carrasco. Entre las explicaciones, el curul expone su oposición ideológica a las privatizaciones en general, pero a su vez destaca que su voto está supeditado a la decisión de su sector el MPP.

G.- INTENDENCIAS DEL INTERIOR

- Los Intendentes de Artigas, Salto, Paysandú y los diputados Carlos dos SANTOS (PN) y Carlos SORIA (PC) y el director del Banco de Seguros Sergio ARBIZA, reclamaron al gobierno nacional que los recursos generados en el litoral del país "sean volcados en esa región" para desarrollarla económicamente y abatir el desempleo.

- El Intendente de Lavalleja, Esc. Héctor LEIS, integrante del Partido Nacional, wilsonista desde sus comienzos, fundador y presidente de la Nueva Fuerza Nacional, falleció el pasado 20/AGO, tras padecer una grave enfermedad.

- En un accidente ocurrido en las aguas del arroyo Tupambaé, falleció el primer suplente del Intendente de Cerro Largo Villanueva SARAVIA, Ricardo ECHENIQUE.

H.- PODER JUDICIAL

- El ex-juez Departamental de Soriano, José SANTA ROSA que actuó en el caso de la "mafia de Cardona", prestó juramento como juez de Paz de Montevideo, tras ser degradado a un escalafón de menor jerarquía en una inusual resolución de la Suprema Corte de Justicia.

- Oscar PERI VALDEZ, asumió como el nuevo Fiscal de Corte y Procurador General de la Nación, culminando de esta manera un largo proceso que se inició a fines de 1996, cuando pasó a retiro el Fiscal de Corte, Rafael ROBATTO.

- El Ministro de Salud Pública, Raúl BUSTOS, dispuso en manos de la justicia penal toda la información surgida de la investigación administrativa, en torno a las muertes que se registraron en el INDO durante 1996.

I.- PODER LEGISLATIVO

- El Senado de la República, aprobó una modificación del reglamento interno que determina la obligación de los senadores a presentar una "declaración jurada de su Estado Patrimonial y actividades remuneradas".

- La Cámara de Representantes, por 50 votos en 78 presentes, aprobó comunicar a la Suprema Corte de Justicia, que el Diputado Leonardo NICOLINI carece de fueros mientras esté suspendido. Esto habilitará a la justicia a dar trámite a la causa que se le sigue al mencionado diputado.

- La Cámara Baja, aprobó la Rendición de Cuentas de un solo artículo y sin aumento del gasto previsto en la Ley Presupuestal quinquenal. Votaron a favor, los representantes del la coalición de gobierno.

Ahora, la Rendición de Cuentas está a estudio del senado, quien tendrá hasta fines de setiembre para aprobarla.

- El Ministro de Economía y Finanzas. Luis MOSCA reveló en la Comisión de Hacienda del Senado, que la pérdida patrimonial del BPA entre MAR/94 y SET/96 es de 24.5 millones de dólares. Esta información fue aportada por el BCU.

J.- **CORRUPCION**

- El juez Juan Carlos CONTARIN, resolvió absolver a dos de los ocho acusados de irregularidades en la concesión del servicio de pasajeros de AFE durante la pasada administración, mientras los restantes seis continúan en situación de indagados.

- El ex-interventor del Instituto Nacional de Oncología, Diego ESTOL solicitó al MSP que inicie una investigación administrativa sobre las denuncias de omisión de asistencias presentada al parlamento por el Dr. Wilson GOLOMAR, integrante del INDO.

- El Tribunal de Apelaciones del Tercer Turno, procesó al contador Enrique BRAGA y avizoró la posibilidad de estar ante hechos delictivos cocausados y de ejecución coordinada, dejando abierto el camino para dilucidar otras responsabilidades.

- El Fiscal FERNANDEZ DOVAT solicitó al juez penal Luis CHARLES el procesamiento con prisión del agente de la empresa española FOCOEX en uruguay, Walter ESTELLANO, por el delito de defraudación tributaria. La solicitud, también incluye al hermano de ESTELLANO, que actúa como socio de este.
La empresa de ESTELLANO, habría defraudado a la DGI en unos U$S 60.000.

II.- CAMPO SICOSOCIAL

A.- SECTOR GREMIAL

1.- Central Obrera

- El 14/AGO en la ciudad de Artigas se realizó una movilización bajo la consigna "Marcha por soluciones", en reclamo de mejorar en la educación, creación de fuentes de trabajo y una mayor inversión pública y privada. Esta fue organizada por la Mesa Intersindical, que nucléa a las fuerzas vivas de la ciudad norteña.
Esta es la cuarta movilización de este tipo en el interior luego de las realizadas en las ciudades de Paysandú, Durazno y Florida.
La texto de la proclama, firmado por 29 instituciones sociales, sindicales y políticas (FA, NE y Manos a la Obra), reclama una educación pública adecuada a la realizad social en el campo laboral. En materia de vivienda se demanda "políticas sociales acordes a la realidad económica de cada departamento y no aumentar los asentamientos irregulares que no respetan los derechos de los

individuos". Se hizo referencia también a la situación de los pequeños productores agrarios que soportan una brutal carga tributaria teniendo como consecuencia que vender sus propiedades.
Con respecto al tema de trabajo, en la declaración señalan que Artigas ocupa el primer lugar en los índices de desocupación del país, lo cual motivo a la Junta Departamental a declarar al departamento en situación de emergencia laboral.
Señalando además que "el impulso que hoy nos lleva a movilizarnos fue una medida arbitraria y discriminatoria, como fue el cierre de la Aduana, que trajo como consecuencia que la ciudad y el campo se vieran desprovistas de artículos de primera necesidad", esta medida que atenta contra 260 familias artiguenses, que por sus propios medios e iniciativa habían buscado soluciones al problema del desempleo a mediante el contrabando. -

- Con el fin de integrar una mesa de diálogo social en las próximas semanas, la Ministra de Trabajo Ana Lía PIÑEYRUA, esta realizando reuniones informales con diferentes sectores sociales implicados (empresarios y trabajadores). Es así que el 20/AGO la Ministra oficializó al PIT-CNT la propuesta de diálogo social, invitando a la central a reunirse el 26/AGO con el fin de plantear las posiciones de ambas partes.
Se manifestó por parte de voceros de la central que "sólo acudiremos a escuchar y plantear algunas cosas" para luego trasladarlas a la Mesa Representativa del organismo.
Se aseguró que se tiene inquietud de saber cuales son los contenidos del diálogo social, y sus puntos fundamentales, así como realizar sus planteamientos sobre los 35 puntos que la central tiene para llevar adelante el Plan de Emergencia. Y se desea plantear además por parte de la central su preocupación acerca del "empleo, el salario, la negociación colectiva y los fueros sindicales".
Por la central concurrirán a dicha reunión: José D'ELIA (Pte. Honorario del PIT-CNT), Juan BENTANCUR (FANCAP), Luis ROMERO (FED.CAUCHO), Uberfil HERNANDEZ (ADEOM).
De este dialogo participaran empresarios, trabajadores y el gobierno.
Se estaría elaborando un documento donde se encontraran las bases para llevar adelante las conversaciones. Este documento planteará que el objetivo general del gobierno de coalición al iniciar una etapa de diálogo entre empresarios, trabajadores y el propio Ejecutivo es una manera de canalizar el estudio y la solución de temas que preocupan en general a los agentes económicos y a los actores sociales.

- La conflictividad aumentó en 59% en Julio pasado, con respecto a igual lapso de 1996, aunque disminuyo un 21% comparado con el mes anterior.
Según el estudio realizado por Programa de Relaciones Laborales de la Universidad Católica del Uruguay (UCUDAL), las reivindicaciones salariales continúan siendo la causa principal de la conflictividad laboral, y en tal sentido el diagnóstico señala que el 90% de la s movilizaciones gremiales se debieron al reclamo por mejoras de este tipo. A esto se suma las medidas reivindicatoria asumidas por los funcionarios del INAME, BPS, OSE y la Dirección de Vialidad del Ministerio de Transporte y Obras Públicas. Por último solo un 5% tuvo como causa las condiciones de trabajo, siendo el hecho más relevante

el fallecimiento de un obrero de la construcción.-

- Empresarios del interior del país nucleados en la Confederación Empresarial del Uruguay (CEDU) reunidos en asamblea el 09/AGO, resolvieron iniciar una etapa de diálogo con el gobierno y a nivel parlamentario para transmitir su preocupación por la "insostenible" presión fiscal que recae sobre el sector.
Manifestaron su deseo de participar en el diálogo social, expresaron su preocupación por la actuación de los organismos fiscalizadores que por no incluir al sector informa manifiestan criterios de desigualdad ante la ley y exclusivamente recaudatoria.-

- El 19/AGO, la central sindical realizó una movilización denominada "Por la vida y la salud de los uruguayos". La misma consistió en una marcha desde la Plaza Libertad hasta el Ministerio de Salud Pública, y dando comienzo a las 19 hs. Se buscó con dicha movilización sensibilizar a todos los involucrados en el conflicto de la salud (incluso a los usuarios), con el fin de defender la salud de toda la población, así como el salario y la estabilidad laboral.

- La central emitió un comunicado en el cual exige "justicia" por el asesinato del joven Fernando MORRONI el 24/AGO/94. No pudiendo lograr los votos necesarios para convocar a la marcha que se realizará ese día como forma de recordar los suceso en los alrededores del Hospital Filtro. Es así que la Mesa Representativa del PIT-CNT resolvió dejar en libertad de acción a sus filiales para decidir su participación en dicha marcha.

2.- Sector Público

a.- Confederación de Organizaciones de Funcionarios del Estado (COFE)

Federación de Funcionarios de Salud Pública (FFSP)

- El 21/AGO se logró arribar a un acuerdo que puso fin al conflicto que venia viviendo esta federación desde el 13/JUN.
La formula acordada incluye cuatro puntos:
* Se acepta la propuesta económica planteada (la misma fue presentada por el Ministro de Economía y Finanzas (MEF), y establece básicamente un incremento de $ 500 para aquellos funcionarios que no cobran incentivo alguno y se lleva hasta esa suma a los que ya están incentivados por debajo de los 5.000 pesos.
Se reclama que se contemple a todos los empleados que estén por debajo de el techo de los 5.000 pesos, esto significa que se deberá incluir a médicos, enfermeras, licenciados en enfermería y auxiliares de servicio.
* Modo en que se efectuarán los descuentos por paro: en el caso de los centros de salud se descontaran en 20 cuotas y en el resto de las Unidades Ejecutoras se hará una quita del 50% que no se descontara y el restante 50% se descontará en 12 cuotas.
* Se integrara una comisión bipartita que analizará la siguientes agendas: Fuero sindical, relevamiento de las compensaciones y de los

incentivos abonados en el MSP, Regualarización de los funcionarios, Clasificación y depuración del padrón de funcionarios. Categorización, Perfil de funciones de cada cargo, Evaluación y promociones, Análisis del cumplimiento de la Ley de Asistencia Integral, y Forma de pago de la productividad.
* A la firma del acuerdo se levantará todas las medidas de fuerza adoptadas y se abstendrá de aplicar otras nuevas por la misma causa.
El aumento salarial se basó en las economías generadas a través de la reforma del Estado y vacantes que no serán cubiertas, para poder utilizarlas en el refuerzo presupuestal.

Tenían previsto, en caso de no conformarle la propuesta presentada por el Poder Ejecutivo, comenzaran a instrumentar la medida mas severas como la posibilidad de abandonar los lugares de trabajo.
En caso de que se produjera el abandono de tareas, el ministro de Salud Pública, Raúl BUSTO, había señalado que lo primero que iba a ver una verificación de dicha medida y si habían servicios que no se cumplen, se podría haber decretado la esencialidad de los servicios.

La central sindical, inició a mediados del 10/AGO una campaña de apoyo a los trabajadores de Salud Pública, la cual consiste en concentraciones en diferentes puntos de la ciudad con lectura de una proclama. En la misma no solo reclaman soluciones para los trabajadores de Salud Pública sino que también para los trabajadores del Hospital de Clínicas, la Universidad, el INAME, los ministerios, el transporte, la bebida y las cooperativas de consumo, entre otros.

Un Comité de Conflicto estaba recorriendo los nosocomios capitalino con el propósito de ir generando la conciencia suficiente en caso de confirmarse al abandono de los centros.
La FFSP había resuelto como paso previo a una decisión mas drástica (el abandono de tareas) desocupar todos aquellas instituciones que se encontraban ocupadas por sus trabajadores, el caso de: el Hospital de Sarandí Grande, Fray Bentos y el de Salto. Las únicas medidas que se aplican actualmente es el paro por tiempo indeterminado en todos los hospitales del país.

El Sindicato Médico del Uruguay (SMU) decretó un paro médico nacional, a nivel público y privado, en apoyo a la FFSP, no habiéndose establecido fecha de la medida aún, medida que quedó sin efecto.

Fuentes de casa de gobierno informaron que el Presidente de la República, Julio Ma. SANGUINETTI, manifestó la decisión de declarar la esencialidad de los servicios en caso de que los trabajadores hubieran resuelto el abandono de sus tareas. Tanto el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social como el Ministerio de Salud Pública ya elaboraron los borradores del decreto que establecerá la esencialidad de algunos servicios y la lista de funcionarios que deberán presentarse a trabajar. Esto obligará a que los funcionarios se presenten a sus puestos de trabajo. En caso de que no lo hagan, corren el riesgo de quedar cesantes y podría haber responsabilidades penales, porque se configuraría, en algunas situaciones especiales, la omisión de asistencia.

Los funcionarios del Hospital Vilardebó continúan movilizados en rechazo al acuerdo firmado entre la FFSP y el MSP por considerar que

esta no contempla las aspiraciones de los trabajadores de esta institución y no descartan la posibilidad de seguir con medidas de lucha.-

- El recurso de amparo presentado por los trabajadores de la Salud Pública del Hospital de Fray Bentos contra el MSP por la retención que éste realizó de lo haberes de junio, finalizó con un veredicto favorable para los funcionarios de dicho nosocomio. La jueza fallo el 30/JUL beneficiando a los ocupantes y acto seguido dio un día de plazo a los jerarcas ministeriales para que hagan efectivo los salarios correspondientes al mes de junio.

Asociación de Trabajadores de la Seguridad Social (ATSS)

- La ATSS denuncia nuevas violaciones del convenio laboral firmado con el directorio del BPS.
En esta oportunidad es con el horario de los profesionales universitarios.

- El Tribunal de Apelaciones en lo Penal de 1er. Turno, confirmó la condena del dirigente sindical Adolfo BERTONI por el delito de injurias, imponiéndole cuatro meses de prisión, aunque puede solicita la suspensión condicional de la pena y quedar en libertad.
La Mesa Representativa del PIT-CNT respetó el fallo de la justicia. No obstante, no comparte el hecho de que un dirigente sindical pueda ser enviado a prisión o procesado por defender sus derechos sindicales.

Sindicato Unico del Instituto Nacional del Menor (SUINM)

Ente el 29 y 30/JUL veinte funcionarios del INAME, realizaron un ayuno de doce horas. La medida tuvo por objetivo llamar la atención de los parlamentarios y de la opinión pública acerca de los reclamos presupuestales de los empleados del organismo. El ayuno se realizó en una carpa instalada frente al Palacio Legislativo y la movilización se denominó "Campamento de la Dignidad", en alusión a la demanda de carácter salarial y presupuestal presentada a las distintas bancadas parlamentarias.-

b.- Coordinadora de Sindicatos de la Enseñanza del Uruguay (CSEU)

- La Coordinadora de Sindicatos de la Enseñanza (primaria, secundaria y UTU), fue una de las organizaciones convocantes a la marcha, realizada el 14/AGO, en conmemoración de los "Mártires Estudiantiles y en contra de la Reforma Educativa".
También expresaron su apoyo las gremiales de funcionarios y docentes de la Universidad y la central sindical.
Destacándose la participación de otros gremios como: SUINM - Iname, UTHC - H.de Clínicas y ONAJPU - Jubilados

- Como forma de unificar los reclamos del sector

de la educación. en momentos en que se realizan en ambas márgenes del Río de la Plata movilizaciones por los mismos temas. se planteo la posibilidad de que la Carpa de la Dignidad de los maestros argentinos (en la cual vienen realizando un ayuno hace aproximadamente 135 días), se instale en nuestro país.
Durante los días 20 y 21/AGO llegará a Uruguay una delegación de maestros argentinos para terminar de coordinar la forma en que se realizará el ayuno conjunto, que se pretende efectuar entre los días **02** y **04/SET** y podrían participar en la medida aproximadamente 40 ayunantes, 20 de los cuales son uruguayos.
La delegación de docentes argentinos vendrá acompañada por agrupaciones de defensa de los derechos humanos como lo son las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, delegados de la Central de Trabajadores de Argentina (CTA) y representantes del movimiento estudiantil y de la Federación Universitaria Argentina (FUA).
Esta previsto que se realice en esta fecha paros de 24 horas de los gremios involucrados, la instalación de talleres para tratar el tema del Presupuesto del Estado y de la Educación

El principal reclamo de los docentes de nuestro país es la pérdida del poder adquisitivo del sector. como así también la puesta en marcha de la reforma educativa.-

Asociación Federal de Funcionarios de la Universidad de la República (AFFUR)

Esta agremiación con el apoyo de estudiantes (FEUU) y docentes (ADUR)=inició el 11/AGO ocupaciones de distintos locales de estudio (Facultad de Odontología, de Psicologia, de Derecho y de Arquitectura), en reclamo de mejor presupuesto para la universidad y de aumentos salariales para los funcionarios y docentes. aunque también existen razones particulares de cada centro de estudio para proceder dichas ocupaciones.
Se analiza la posibilidad de solicitar una partida extrapresupuestal de 40 millones de dólares y 45% de aumento para los funcionarios, debido a que como se sabe no se asignaron más recursos a la casa mayor de estudios, en la rendición de cuentas.

El 12/AGO se realizó un acto en el Paraninfo de la Universidad, con el fin de explicar a los gobernantes por qué se solicitó un partida extra cercana a los 45 millones de dólares. La recupearación salarial, ivestigación y descentralización fueron algunas de las razones señaladas. El rector Jorge BROVETTO fundamentó sus reclamos presupuestales expresando que, el presupuesto que recibe actualmente la universidad esta "en 10.4% por debajo del que recibía en 1986". Dijo además que el salario universitario se debería incrementar 45% para equipararlo con el 1987.

Se estaría analizando la posibilidad por parte de la Intergremial Universitaria. de realizar la ocupación de todos los servicios de la Universidad de la República, en caso de que el Parlamento no otorgue los recursos necesarios que financien el incremento salarial solicitado por los empleados. La propuesta fue efectuada por AFFUR.

c.- Asociación de Empleados y Obreros Municipales de Canelones (ADEOM-Canelones)

La ADEOM del departamento de Canelones acusa a la comuna "canaria" de rebajar los ingresos de sus trabajadores, al tiempo que denuncian irregularidades en torno al pago al BPS de una cifra "multimillonaria" correspondiente a aportes ya descontados a los trabajadores.-

3.- Sector Privado

a.- Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (AEBU)

La gremial de bancarios se declara en preconflicto, por diferendos que el sindicato mantiene con el Banco Santander. Según acusan esta institución pretende "eliminar al sindicato". La Asociación de bancarios manifestó que tiene pruebas, de casos concretos, que demuestran que de cinco años hasta la fecha, el Banco ha discriminado a aquellos funcionarios que son afiliados al sindicato, en sus políticas de ascensos.
Se manifiesta que es tradicional la aplicación de politicas antisindicales en muchas instituciones bancarias, las cuales se aplican en forma "solapada y sutil".-

b.- Federación de Obreros y Empleados de la Bebida (FOEB)

- Los trabajadores de la Compañía Salus enfrentan la posibilidad de un conflicto a raíz de la decisión tomada por la empresa de llevar adelante una reconversión en la firma. En tal sentido, la FOEB, emitió un comunicado estableciendo que la propuesta que presenta la firma pretende desvincular a 29 trabajadores de los 79 que aún permanecen en actividad. De estos 29 trabajadores hay 26 que tienen antecedentes gremiales.
La plataforma reivindicativa del conflicto incluye el reclamo por mejoras salariales y pretende además reafirmar su rechazo hacia los "despidos compulsivos", las reestructuras impuestas y la represión sindical".
La FOEB afirmó que la mencionada reconversión liquida en Salus a prácticamente toda la organización sindical.-
El 19/AGO se llevara a cabo el Congreso Nacional de Delegados de la Federación, en el mismo se tratara la situación que se viene registrando en la Compañia Salus.

c.- Plenario Intersindical de la Venta Callejera (PIVCU)

El Plenario que agremia a feriantes, periferiantes y ferias especiales, rechazó el proyecto de ley que con objeto de reglamentar parcialmente su actividad, elevó el gobierno al Parlamento.
El proyecto apunta a establecer un tributo unificado para los vendedores callejeros, incluyendo en el monto total los aportes a la

DGI y al BPS.

d.- Federación Uruguaya de la Salud (FUS)

La Federación denunció que la situación conflictiva existente en un Sanatorio y varios Hospitales estaría abriendo las puertas de un nuevo conflicto en el sector.
En el Sanatorio Americano fueron enviados al Seguro de Paro 8 trabajadores y además existiría represión sindical. Se demanda por parte del sindicato de esta institución el reintegro de los trabajadores, la suspensión de cualquier otro envio al Seguro de Paro y la instalación de una mesa tripartita que se sienta a discutir la situación financiera y su posible reestructura.
En el Hospital Italiano, la empresa se niega a negociar con el sindicato.
Por otro lado en el Sanatorio Español hay 48 funcionarios en el Seguro de Paro, de los cuales apenas 4 podrian ser reintegrados, no planteándose por parte de la empresa ninguna apertura de dialogo sobre el tema.

Según manifestaciones de un dirigente de la FUS, la situación de conflicto en el sector es a consecuencia de la perdida de socios en las mutualistas y al desmejoramiento de la calidad asistencia, lo cual se ve reflejado rápidamente en el los funcionarios de cada institución.

En el marco de la situación que vive el sector la FUS realizó el 13/AGO una jornada solidaria junto a la FFSP y los trabajadores del Sanatorio Panamericano, en le club Liberta (Piedras Blancas).

e.- Unión Autónoma de Obreros y Empleados del GAS (UAOEGAS)

Los trabajadores de GASEBA denunciaron ante el Ministerio de Industria, Energía y Minería (MIEM), que existe falta de seguridad en la planta industrial.
La Comisión de Industria del Parlamento que visitó los lugares de los dos siniestros ocurridos en la empresa GASEBA, manifestó estar de acuerdo con el sindicato, en que las condiciones de la operativa dentro de los lugares de trabajo no son las más correctas, fundamentalmente, por las características que tiene una planta procesadora de gas manufacturado.
En el marco de estas denuncias el 12/AGO el gremio mantuvo un encuentro con el Organo Técnico de Contralor (OTC) del MIEM, a cargo del control a la empresa GASEBA durante los 30 años de arrendamiento.
Allí se expresó la preocupación de los trabajadores por la seguridad industrial y las actitudes que sigue manteniendo la empresa, por ejemplo, no brindando información a los organismos formados por la patronal y los trabajadores ante las dudas que ésta plantea con respecto a las condiciones de la planta.
El sindicato coordinó una reunión con SERPAJ para llevar adelante un Seminario Taller donde será analizado la problemática de seguridad publica pueda y se saque declaración conjunta, donde se demuestre que no hay un estudio serio de energía cuando lo único que se busca es la rentabilidad.-

f.- Federación de Transportistas de Bebidas (FETRABE)

Los distribuidores de bebidas, iniciaron movilizaciones en reclamo de la derogación del Impuesto Especifico Interno (IMESI) a las bebidas fabricadas en el país. El 06/AGO como forma de protesta realizaron una camionada desde el Edificio Libertad hasta el Palacio Legislativo.
Son apoyados en sus reclamos por la Federación de Obreros y Empleados de la Bebida (FOEB).
El IMESI que pagan estas bebidas, cuando son de origen extranjero, es el doble del establecido para las envasadoras en el país, los trabajadores están de acuerdo con el mantenimiento de este criterio.
Aun así, en el caso de los refrescos, el IMESI constituye el 50% del precio de venta al público, lo cual constituye una desventaja comparativa frente a la competencia desleal plantada por las importaciones con arancel reducido y el contrabano.

g.- Unión de Trabajadores de CUTCSA (UTC-UNOTT)

El sindicato de CUTCSA aprobó el 06/AGO dos convenios laborales, uno asegura la estabilidad laboral y el otro que permite el inicio de una negociación para que cese de inmediato el ingreso de personal a al compañia de trasporte.
El primero esta vinculado a la reestructura del transporte y la UTC resolvió profundizar la ofensiva para su discusión. Los trabajadores lograron que CUTCSA se comprometa a asegurar la estabilidad laboral y negociaron el cese inmediato de ingresos a la compañía de transporte de nuevos accionistas.
El segundo acuerdo contempla un nuevo convenio salarial -el anterior venció el 31/JUL pasado- que fue negociado con CUTCSA y con las autoridades del MTSS. Este acuerdo prevé para los próximos cuatro meses un ajuste cuatrimestral de un 100% sobre el IPC.-

h.- Asociación de Controladores de Tránsito Aéreo (ACTA)

El 31/JUL se levanto el conflicto que venian manteniendo los trabajadores agremiados en ACTA contra PLUNA y Varig. Al haber PLUNA cumplido con unos de los pedidos de los controladores y accedido a pagar lo adeudado a la Dirección de Infraestructura Aeronáutica.
La Asociación reclamaba el pago establecido en la Ley presupuestal para corregir inequidades en la administración y por alta responsabilidad. La suma adeudada es de unos 14 millones de dólares, de los cuales 8 millones le corresponden a la empresa PLUNA.
No solo PLUNA mantiene una deuda con la institución sino que también son deudores CANDYSUR y la Fuerza Aerea Uruguaya.

i.- Asociación de Meretrices y Prostitutas del Uruguay (AMEPU)

Esta Asociación realizó el 20/AGO una movilización en reclamo de un proyecto de ley que regule su actividad y en recuerdo de la muerte de una prostituta que fuera asesinada por un policía.

Con respecto a la ley se pretende mediante esta reglamentar la actividad de las trabajadoras sexuales de la calle, bares y prostibulos. También se plantea la regularización de las casas de masajes y de todo tipo de prostitución, tanto femenina como masculina.-

B.- **EDUCACION**

1.- Ministerio de Educación y Cultura

- En 1998 las Direcciones de Cultura, Educación, Ciencia y Tecnología y de Desarrollo Humano del Ministerio de Educación y Cultura pasarán a ser Gerencias de Alta Especialización.
Este proyecto está amparado en un Artículo de la Reforma del Estado, aprobada en la Ley de Presupuesto, que permite incluir cargos de nivel gerencial en los organismos públicos.
También se llamará a ocupan el cargo de Gerente Administrativo Financiero, que hasta ahora era atendido por la Dirección General.
Esto permitirá realizar politicas de largo plazo que transciendan los gobiernos y competir con el sector privado.

- El 06/AGO el Juzgado de lo Contencioso Administrativo, dio la razón a cuatro docentes que presentaron un recurso contra el CODICEN, por la resolución de pasar a la órbita de los directores la designación de cargos. Según la resolución judicial el CODICEN actuó contra el estatuto docente. Se generó ahora una nueva instancia que habilita a todos los docentes que se sientan perjudicados iniciar demandas de este tipo.

2.- CODICEN

- En la ciudad de Treinta y Tres se constituyó el movimiento "Para la defensa de la Escuela Rural", que impulsa acciones de oposición a los planes de consolidación del CODICEN.

- En declaraciones a un matutino, el Pte. del CODICEN Germán RAMA, acusó al Partido Comunista y a los Tupamaros de "estar totalmente interesados en que no se avance en la educación por razones políticas y advirtió sobre los riesgos que se corren en AGO, un mes "de festividades" y de "santos patronos", en alusión a los aniversarios de Líber ARCE y Fernando MORRONI.
Por otro lado, acusó al diputado herrerista José Carlos CARDOZO, quien cuestionó el cierre de Escuelas Rurales para su consolidación.
Estas declaraciones provocaron duras reacciones de los sectores aludidos: el PCU considera que RAMA violó la constitución que impide a los directores de Entes Autónomos y de los Servicios Descentralizados, ejercer actividad política, salvo el voto.
Posteriormente RAMA consideró que sus declaraciones no eran políticas, "simplemente me referi a un hecho iniciado por otros que firmaban muros y hacian afirmaciones" y que sus palabras fueron respuesta a agresiones a la reforma educativa que el PCU estampó en los muros de Montevideo y aseguró tener "una colección de fotos" sobre ello. "No hice ningún juicio de valor, hice un juicio de constatación".
El Pte. de la República Julio Mª SANGUINETTI, declaró que apoya

plenamente a RAMA y considera que sus expresiones referidas a las movilizaciones de los gremios estudiantiles previstas para este mes, no fueron políticas sino en defensa de la Reforma Educativa que impulsa.
Paralelamente el Directorio blanco también expresó su apoyo a RAMA y a la Reforma.

- Con respecto al plan que el CODICEN está llevando a cabo sobre Consolidación de Escuelas Rurales, RAMA admitió que están cerrando cada año cerca de 30 centros, pero porque no hay niños ya que la campaña se esta despoblando.
Las autoridades instruyeron a los directores de los Centros, para que el cierre de escuelas y el traslado a otros centros educativos cuente con el consenso de los padres de los niños afectados.
El plan consiste en llevar los niños de escuelas con muy pocos alumnos a escuelas urbanas cercanas que cuenten con todos el equipamiento educativo, para lo cual el CODICEN adquirió 18 ómnibus.
Según RAMA de 1280 escuelas rurales en todo el país, 121 tienen menos de 5 alumnos y 301 entre 6 y 10 niños; agregó que así es imposible tener un aula de computación para alumnos y que la redistribución apunta a mejorar la preparación del futuro trabajador rural, pero que no habrá imposición del sistema.
Aclaró el CODICEN que hasta el momento no cerró ninguna escuela con alumnos y que se cambiaron los objetivos del Proyecto de Presupuesto del CODICEN de 1995, donde se manifestaba la intención de cerrar 200 escuelas rurales.

- El CODICEN adjudicó la limpieza de los Centros Educativos en Montevideo a 7 empresas privadas.
La licitación para la contratación de ANEP fue resulta el 03/JUL y consiste en la división de la misma en 31 zonas, cada una de las cuales estará a cargo de la empresa a las que fueron otorgadas.
En cada zona hay entre 4 y 7 establecimientos con un costo total para el CODICEN de U$S 1.956.000.
Las empresas adjudicatarias fueron: BRIL LTDA (9 zonas), JACKSON SRL (5), FREDERICK SRL (4), SAMI LTDA (3), ADEDOR (3), LUGRA (2), BETTER CLEAR (2), quedando aún 3 zonas vacantes.

- El 14/AGO el Gobierno inauguró un local para preescolares donde fuera la residencia del ex presidente Luis BATLLE BERRES y ratificó la próxima construcción en ese mismo predio de una ciudad educativa para la zona oeste de Montevideo, como lo que se está haciendo en Solimar para el este del país. El plan incluirá una nueva escuela, un liceo y un local de la UTU, lo que el presidente del CODICEN Germán RAMA, calificó como un "proyecto de equidad e igualdad de oportunidades."

3.- Docentes

- La Federación Nacional de Profesores de Enseñanza Secundaria del Uruguay (FENEPES), denunció en un matutino, que los cursos de Capacitación a desarrollarse en el Centro de Capacitación y Perfeccionamiento Docente, que se inscribe en el marco del desarrollo del proyecto de Reforma Educativa, constituye una forma de lograr

adherentes a la misma.

- Unos 800 docentes egresados en los últimos 5 años del IPA y de los Institutos de Formación del interior del país, accederán a cargos efectivos por medio de un concurso de méritos convocado por el Consejo de Educación Secundaria. De esta forma los docentes obtendrán estabilidad laboral y mejora en sus ingresos, al tiempo que los liceos contará con un cuerpo completo de profesores cuando se inicie el año lectivo 1998.

4.- Educación Privada

- El 21/AGO el Consejo Consultivo de Enseñanza Terciaria reconoció al Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH) como Instituto Universitario.
El CLAEH tiene como actividad académica la formación en Ciencias Sociales, habiendo iniciado este año dentro de esa área cursos de Economía en la Salud e Investigación en Historia Contemporánea.

5.- Universidad de la República

- El recientemente electo como decano de Arquitectura, Ruben OTERO, afirmó que espera tener a fines de FEB/98 un diagnóstico completo sobre los problemas de la facultad a fin de tomar medidas concretas.
OTERO adelantó algunas mediadas a tomar que implican reducción del número de docentes, diversificación de carreras y limitación de la cantidad de alumnos mediante el aumento de las exigencias en primer año.

La posibilidad de limitar el número de estudiantes universitarios provoca fuerte rechazo en la Universidad estatal y sólo fue manejado concretamente en la Facultad de Medicina.
Eduardo TOUYA, decano de la Facultad de Medicina, es desde hace tiempo partidario de limitar el ingreso a su facultad. No obstante, los gremios de docentes y de estudiantes de Medicina son contrarios a cualquier restricción.

- El Consejo Directivo Central de la Universidad de la República (CDC), resolvió que permitirá a los estudiantes, docentes y egresados de las carreras que duren más de cuatro años, de las Escuelas universitarias, votar en los consejos de las facultades, pudiendo de esta manera integrar cuerpos de decisión. Esta resolución fue aprobada por la mayoría de las facultades pero con el voto en contra de Odontología y Medicina.

Según el decano de Medicina Eduardo TOUYÁ, esto provoca alteraciones profundas en la estructura de las Facultades de Odontología y Medicina, ya que pese a que la normativa es para todas las facultades sólo éstas dos poseen escuelas e institutos asimilados dentro de su área de influencia.

Por su parte los impulsores de la ordenanza, sostienen que ésta democratizará a la Universidad, puesto que antes de su instrumentación había miles de universitarios que no votaban.
El orden estudiantil de la Facultad de Odontología reiteró que esta de acuerdo con la nueva ordenanza a pesar de que por mayoría ésta

facultad reprobó la propuesta en el CDC.

Diferente es la postura de los estudiantes de medicina que declararon estar en contra de la resolución y consideran que es ilegal la habilitación del voto de los integrantes de las escuelas universitarias.

La Facultad de Medicina es la más afectada ya que tiene tres Escuelas cuyos estudiantes, docentes y egresados ahora están habilitados para elegir a las autoridades de la Facultad de la que dependen; por su parte Odontología sólo tiene una.

El 14/AGO la Asamblea General de Estudiantes de Medicina, resolvió presentar un Recurso de Renovación de la resolución adoptada por el CDC, con el objetivo de que el mismo retire la ordenanza de la corte electoral antes del día 20/AGO. Asimismo se resolvió presentar el reclamo correspondiente ante la Corte Electoral, si previo a esta fecha el CDC no ha retirado la ordenanza y comunicar la resolución adoptada a la FEUU, Sindicato Médico del Uruguay, Federación Médica del Interior, Asociación de docentes de la Facultad de Medicina y a las Comisiones Directivas de las Escuelas dependientes de la Facultad de Medicina.

Este reclamo se basa en el asesoramiento que solicitaron a los juristas Carlos DELPIAZZO, Gonzalo AGUIRRE, Enrique VESCOVI y Adolfo GELSI VIDART, que coincidieron en señalar la ilegalidad de la ordenanza, a diferencia del informe de la Dirección General Jurídica de la Universidad.

El 18/AGO el CDC decidió no dar lugar el pedido de la AEM, por lo que el asunto pasaría a la órbita de la Corte Electoral.

El 19/AGO durante la realización de la sesión del CDC, la resolución de los estudiantes de Medicina de presentar ante la Corte electoral el recurso de amparo contra la nueva ordenanza de elecciones, provocó una fuerte discusión entre renovadores y oficialistas, a tal punto que el Rector Jorge BROVETTO, se vio en la obligación de levantar la sesión.

La FEUU había decidido un día antes no canalizar la solicitud de intervención de la AEM en el CDC, por lo que TOUYÁ solicitó autorización para que hablara en el cuerpo un estudiante de Medicina. Si bien BROVETTO permitió que se expresara consideró que este no era el procedimientos adecuado para hacerlo, porque debieron hacerlo a través de sus delegados estudiantiles en el CDC.

BROVETTO consideró que "sería una irresponsabilidad que la Universidad ahora rediscutiera el tema y llamara a la Corte Electoral para decirle que la deje en suspenso"

Por su parte, los delegados de la AEM pidieron la renuncia del delegado de la FEUU Gastón COSSIA y la de sus pares, por haber defendido la nueva reglamentación.

- El Hospital de Clínicas viene realizando una serie de actividades en reclamo por recursos que le permita seguir funcionando en forma normal. El Hospital se encuentra realizando un "Plan de Emergencia" restrictivo del nivel de asistencia que presta a la población desde el 01/AGO.

- El Ministerio de Economía y Finanzas decidió librar una partida de 1 U$S millón para atender las necesidades del Clínicas.

La Universidad reclama más de U$S 3 millones para seguir funcionando correctamente hasta fin de año.

- El 08/AGO un grupo de representantes de las facultades de Odontología y Psicología con el apoyo de trabajadores del Hospital de Clínicas. cortaron Av. Italia par informar y reclamar entre los traseuntes por un mayor presupuesto universitario.
La misma actividad se repitió en las calles Larrañaga. Ricaldoni, Ramón Anador, y Av. Italia, donde los estudiantes se reunieron para difundir las necesidades de sus facultades.
Este mismo día partió hacia Salto una delegación de la Intergremial Universitaria. integrada por delegados de FEUU, AFFUR, ADUR Y UTHC, y el 07/AGO lo hizo otra hacia Paysandú. El 11, 12 y 13 lo hicieron hacia Cerro Largo, Rivera, Maldonado y Treinta y Tres para entrevistarse con los plenarios de las Juntas Departamentales y con las Bancadas y se realizaran asambleas abiertas en las distintas ciudades para discutir los temas relacionados a la Universidad.

6.- Federación Estudiantes Universitarios del Uruguay - FEUU

- El Pte. de Brasil Fernando Henrique CARDOZO, respondió la carta que los estudiantes de la FEUU le entregaron durante su visita oficial a Uruguay a principios de MAY/97, agradeciendo el interés que los estudiantes universitarios manifestaron por el "desarrollo económico y social de Brasil".

- La FEUU realizó el 25/AGO, al cumplirse un nuevo aniversario de la Declaratoria de la Independencia del Uruguay, un "contrafestejo" en la plaza del mismo nombre.
La iniciativa apuntó a organizar un "contrafestejo" que fuera masivo y menos protocolar que los habituales.

7.- Conflicto

- El 08/AGO estudiantes. funcionarios y docentes de la universidad paralizaron parcialmente sus actividades en apoyo al conflicto que vivia Salud Publica.

- El 11/AGO estudiantes de secundaria y UTU se concentraron frente al liceo Nº8, al conmemorarse 25 años de la muerte del estudiante de este centro Santiago RODRIGUEZ MUELA.

- El 11/AGO funcionarios y estudiantes ocupan las Facultades de Odontología y Psicología.
Según los funcionarios y estudiantes de la facultad de odontología, esta Facultad es la más afectada por la crisis con falta de materiales para trabajar y dinero para mantener los equipos.

- El 08/AGO estudiantes del IPA instalaron un globo aerostático y una carpa en la explanada del instituto en reclamo de mejores condiciones de estudio, en contra de la rendición de cuantas de gasto cero y en apoyo a las ocupaciones de los estudiantes y funcionarios de la universidad.

Se manifestaron en contra de seguir extendiendo la Reforma Educativa sin antes evaluarla, de los programas de enseñanza por áreas y de los centros regionales de profesores.
La finalidad de esta medida fue coordinar acciones con los demás gremios de la educación para preparar las próximas movilizaciones, medida que no interfirió con el normal funcionamiento del instituto.

- El 12/AGO la intergremial universitaria realizó un acto en el Paraninfo de la Universidad, acompañado de paros parciales, donde el rector Jorge BROVETTO, explicó a la opinión pública porque la universidad pidió un aumento presupuestal de U$S 48 millones, que apuntó primordialmente a la obtención de recursos para la recuperación salarial del los funcionarios.
BROVETTO descartó que existan movimientos detrás de las movilizaciones y dijo compartir las reivindicaciones de los gremios universitarios, pero aseguró respecto a las ocupaciones, que no cedería "ni un milímetro en el gobierno de la institución"

- El 13/AGO estudiantes del liceo Bauzá y de otros centros de la zona del prado, acampan en la explanada del Bauzá conformando un ámbito de discusión acerca de los efectos de la Reforma, la que se extendió hasta el 14/AGO cuando se sumaron a la marcha del los "Mártires Estudiantiles".
Este día también se registraron acampadas en los Liceos Dámaso Antonio Larrañaga y Zorrilla.

- El 13/AGO no se dictó clases en educación secundaria debido a la realización de las Asambleas Técnico Docentes.

- A partir del 13/AGO los estudiantes pasaron a ser los protagonistas de las movilizaciones de protestas que se realizaron de ahí en más, luego que los demás sindicatos de la enseñanza consideraran que no era momento de resolver la realización de paros de actividades en escuelas y liceos públicos.

- El 14/AGO se realizó la marcha en conmemoración del día de los "Mártires Estudiantiles"convocada por los sindicatos de la educación CSEU, CIESU y FEUU.
El recuerdo de los denominados mártires estudiantiles, el reclamo de recursos para la educación en la rendición de cuentas, que en ese momento se encontraba en estudio en la Cámara de Diputados y las protestas por la reforma educativa impulsada por el CODICEN, formaron parte de la movilización.
Si bien los sindicatos docentes convocaron la marcha participaron muy pocos profesores.
Se movilizaron por el centro de la ciudad, pasando por la Facultad de Derecho, donde representantes de las gremiales estudiantiles CIESU y FEUU leyeron sus proclamas y terminó sin incidentes en el Palacio Legislativo.

- El 14/AGO los funcionarios de la universidad ocupan la Facultad de Derecho, edificio considerado como símbolo de la universidad de la República en conflicto. La finalidad era obtener mayor presupuesto para la universidad en la próxima rendición de cuantas que venció el 17/AGO.

- El 15/AGO la CIESU instaló un campamento frente al Palacio Legislativo con apoyo de los demás gremios, en momentos que en el Parlamento se aprobaba la aprobación de la rendición de cuentas, para que éste aprobara aumentos para la enseñanza.

- El 18/AGO un alumno del Liceo Nº1 fue suspendido por diez días, con la posible pérdida de la calidad de estudiante por un lapso de tres años, por realizar actividades gremiales dentro del establecimiento, como consecuencia de la aplicación del Acta 14 del CODICEN.
Según la directora del centro de estudios Martha MARENALES ROSSI, el motivo fue "por haber recorrido varios salones de clase para dar una información gremial."
Por su parte integrantes de la CIESU que rechazaron la medida, manifestaron que "para nosotros el golpe a uno es el golpe a todos", "no claudicaremos en nuestra lucha por más intimidación y represión que emane del CODICEN".

- Gremios docentes anunciaron que entre el 02 y el 04/SET se instalarán la "carpa de la dignidad" en la plaza Primero de Mayo con maestros huelguistas argentinos en acción conjunta con la CSEU, y en coordinación con la FEUU y la CIUSU.

- RAMA criticó la representatividad que tienen los jóvenes que lideran las movilizaciones en secundaria y UTU. Señaló que de 100.000 estudiantes, sólo 400 son adherentes a la gremial.

- Los estudiantes de secundaria nucleados en la CIESU se encuentran recolectando firmas contra el Acta 14 que reglamenta las actividades gremiales dentro de los establecimientos y a la que consideran que "es represiva y hasta fascista".

- En la última reunión de la coordinadora de estudiantes se planteó por parte de los alumnos del IAVA retomar la medida, como forma de continuar la protesta por la puesta en marcha de la Reforma Educativa.
El centro de estudiantes del Liceo Zorrilla votó favorablemente pero con una diferencia; impulsan la ocupación en bloque de todos los liceos, mientras que desde el IAVA se propone la ocupación rotativa, es decir de forma temporal por distintos centros.
El tema de las ocupaciones será tratado en la próxima reunión de la coordinadora de estudiantes antes de finalizar el mes de agosto.

- El 21/AGO se realizó en la Universidad de la República un paro parcial, al tiempo que en la Cámara de Diputados se desarrollaba una sesión extraordinaria, para tratar y conocer a fondo la situación que enfrenta la Universidad de la República a raíz del desfinanciamiento en el que se encuentra, aunque la Cámara ya había votado la Rendición de cuentas con gasto cero y sólo restaba la votación en el Senado, que se descartaba apoyaría la contención del gasto promovido por el gobierno.
Participaron el Rector, los Decanos de todas las facultades, el Director del hospital de Clínicas y representantes de todos los órdenes.

En los alrededores del Parlamento se congregaron los estudiantes y funcionarios de las distintas facultades.
En esta sesión la Cámara de Diputados aprobó por mayoría que la Comisión de Educación y Cultura analice las formas para promover el desarrollo de la enseñanza superior.

C.- ASENTAMIENTOS ILEGALES

- El 20/JUL 5 familias ocuparon un terreno de casi 3 Hec. ubicado en el barrio Bajo Valencia (Cerro). El rumor de la existencia de un terreno que podía ser ocupado corrió rápidamente por la zona, y en menos de una semana eran unas 80 familias las que se habían instalado allí.

Paralelo a la ocupación comenzó la distribución de la tierra, asignando los predios de acuerdo a la llegada de las familias e identificándolos con un cartel a la vista por cada núcleo.

El 24/JUL la propietaria del terreno Zulma Patricia VERA realiza la denuncia policial y el caso es elevado a la justicia.

La misma denunció al presidente de la Junta Departamental de Montevideo Jorge ZABALZA, de haber alentado y participado directamente de la ocupación del predio, siendo apoyada por varios vecinos de la zona.

Los ocupantes que alegan que el terreno se encuentra abandonado hace más de 15 años, formaron la comisión "20 de Julio" y dijeron estar dispuestos a negociar la compra del terreno. Según ellos ZABALZA visitó el asentamiento por primera vez cuatro días después de la ocupación, porque ellos mismos le pidieron asesoramiento legal y por ser vecino de la zona -(ZABALZA es ocupante ilegal de un terreno fiscal a cuatro cuadras del lugar).

ZABALZA les aconsejó en primer lugar que concurrieran al Ministerio de Vivienda y luego a la Comisión de Vivienda del Palacio Legislativo y a la Comisión de Planeamiento Urbano de la Junta Departamental y les recomendó hablar con una abogada para conseguir asesoramiento jurídico. Negó los cargos aunque señaló que "muchas veces la necesidad de vivienda supera el derecho a la propiedad" y que los apoya brindándoles asesoramiento.

El 07/AGO durante la sesión ordinaria de la Junta Departamental de Montevideo, el Edil Socialista Artigas MELGAREJO, en nombre del Encuentro Progresista y a pedido expreso de ZABALZA, propuso la creación de una comisión investigadora para que analice la actitud de ZABALZA y en profundidad los hechos desde la ocupación, asentamiento y radicación. Todos los sectores políticos votaron a favor de la investigación, y se formó una Comisión Preinvestigadora a la que le dieron 24 horas de plazo para reunirse y presentar un informe completo a la Junta Departamental, para la sesión que se realizó el 14/AGO.

La comisión estuvo integrada por los Ediles Jorge FREIGANES (C94), Esteban JARDIN (PN), Miguel CEJAS (NE) y Jaime IGORRA (EP).

El expedientes donde se pedía el desalojo del predio esta a cargo del Juez Penal Juan CONTARIN, quien lo envió al fiscal para conocer su dictamen antes de adoptar resolución, este estudió el caso y devolvió los antecedentes al Juez, el que aún no ha dictado sentencia.

El 08/AGO la propietaria continuaba con las gestiones ante la IMM para que desalojaran su terreno y mantenía su posición de iniciar juicio a ZABALZA por haber alentado la ocupación.

Esta entregó la documentación pertinente al Edil Jorge FREIGANES (PC) quien la derivó a su vez al representante del Partido Colorado en la Comisión Investigadora que quedó conformada el 14/AGO.

CABALZA contrataco las acusaciones al decir que no descartaba que la comisión creada por el gobierno, para regularizar los asentamientos, provoque una invasión masiva de tierras en los suburbios de montevideo.

El 11/AGO la propietaria del terreno dejó el caso en manos de abogados, ya que no se había procedido por parte de la justicia a ninguna orden de desalojo de los ocupantes.

Actualmente las ocupaciones siguen en pie y la comisión investigadora se encuentra estudiando el caso.

D.- RELIGION

- La Suprema Corte de Justicia, negó la gracia al sacerdote Adolfo ANTELO, que continuará sometido al sumario que se inició el 02/OCT/96, cuando el Juez José BALCALDI lo procesó con prisión.
La negativa a la gracia surgió de los votos de los Ministros Jorge MARABOTTO, Juan MARIÑO y Raúl ALONSO DE MARCO. A favor del sobreseimienoto, votaron el presidente de la corporación, Milton CAIROLI y el Ministro Luis TORELLO.
El fallo argumentó que los seguidores de ANTELO siguen viéndolo como "líder espiritual del grupo y portavoz de la palabra salvadora".
Ahora el proceso continuará hasta la sentencia definitiva.

- El viernes 15/AGO, Familiares de Detenidos Desaparecidos, se reunieron en forma reservada con el obispo de San José, Mons. Pablo GALIMBERTI.
El proposito de la entrevista fue intercambiar información acerca de los pasos cumplidos hasta el momento en relación a los objetivos fijados en cada caso.
El presidente de la República, Dr. Julio Maria SANGUINETTI, reconocía las dificultades de investigar pero admitía que dar una respuesta era un imperativo moral.

E.- MEDIOS DE COMUNICACION

- En el marco del Encuentro de Representantes de los países de América Latina y el Caribe de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC), la UNESCO y el PNUMA (Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente) confirmaron su interés y apoyo a esta forma de comunicación que se extiende por todo el continente.

Sendos acuerdos fueron firmados por ambas instituciones de las Naciones Unidas con la AMARC, organización que nuclea a más de 400 experiencias radiofónicas de América Latina y el Caribe y de la cual forman parte las ocho emisoras integrantes de la Coordinadora de Radios Comunitarias del Uruguay. En este acuerdo, se trata de que los comunicadores uruguayos puedan acceder a la capacitación y producción de programas basados en cuatro ejes temáticos: la biodiversidad, el cambio climático, la protección de la capa de ozono y las aguas internacionales.

- Jorge MARABOTTO, presidente interino de la Suprema Corte

de Justicia, manifestó que cualquier periodista puede acudir a los juzgados si alguna repartición del Estado le niega el acceso a un documento público.

El magistrado emitió su opinión al finalizar una mesa redonda sobre el "Derecho a la información, acceso a las fuentes y hábeas data", organizada por el Sindicato de la Prensa, que tuvo lugar en el Parlamento el día 15 AGO.

- "Pido tres años de penitenciaría para el Director y el Redactor Responsable de La República, Federico y Carlos FASANO MERTENS, quienes cometieron un delito contra la propia nación uruguaya, poniendo en peligro con sus informaciones contra WASMOSY, la seguridad del Estado y las relaciones internacionales del país, exponiendo al Uruguay a represalias o actos hostiles de una nación extranjera". Esta es la acusación formal del fiscal LANGON en la audiencia convocada por el Juez Rolando VOMERO.

Por su parte, el abogado defensor Luis PUIG, señaló que "es un fallo condenatorio" y que "sería injusto porque se los ha elegido deliberadamente". PUIG pidió por último "la absolución" de los hermanos FASANO frente a las acusaciones formuladas por el fiscal LANGON.

El Juez VOMERO decretó, el día 20AGO, la absolución de los hermanos FASANO.

- El Foro Batllista, sector mayoritario del Partido Colorado, pasará a controlar el diario LA MAÑANA. A través de un acuerdo, el Foro "alquilará" el diario a sus actuales propietarios y se hará cargo de la dirección del rotativo. Las negociaciones fueron realizadas por el Senador Luis Bernardo POZZOLO.

- La ubicación geográfica de Uruguay, la calidad de técnicos, la flexibilidad en el ingreso y la salida de equipos sumada a la infraestructura en telecomunicaciones que ofrece "Zona Franca Montevideo", son las razones por las que SPACE SYSTEMS/LORAL (SS/L) decidió instalar ahí un telepuerto para monitorear el funcionamiento de un satélite que construyó para la empresa PanAmSat, manifestó el gerente del Programa PanAmSat de SS/L, Ralph RIDDLE.

- La existencia de una Ley de Prensa "diabólica", la imposibilidad de acceder a información reservada del Estado, la presencia de una cultura "del secreto" y la relación de los medios con centros de poder estatales y económicos, son algunas de las dificultades que afectan el trabajo de los periodistas uruguayos, según afirmaron los diputados Alejo FERNANDEZ CHAVEZ (Foro Batllista) y Daniel DIAZ MAYNARD (En.Progresista).

- La "tarea periodística" fue tema de atención para el Frente Amplio. Su presidente, Tabaré VAZQUEZ, reclamó "establecer con claridad algunas reglas de juego" para difundir información. Unos días más tarde la Mesa Política del F.A. resolvió iniciar "un estudio" sobre el trabajo de los medios de comunicación.

F.- JUBILADOS

El 18/AGO se realiza una jornada de movilizaciones con paro y actos en la ciudad de Salto convocada por la Intergremial que nuclea a las cajas paraestatales, en protesta por el proyecto de Ley del Poder Ejecutivo que modifica su funcionamiento.
La intergremial de las Cajas Paraestatales, se conformó en 1996, estando integrada por la Asociación de Escribanos del Uruguay, las gremiales de funcionarios de la Caja Notarial, la Agrupación Universitaria del Uruguay y la Asociación de Bancarios del Uruguay.
La intergremial manifiesta que la oposición al proyecto se basa en tres razones: "Procedimiento inconsulto para la elaboración del proyecto, traslado artificial del sistema mixto (AFAPs) a las cajas paraestatales, y que la iniciativa gubernamental, en caso de ser aprobada, traerá un déficit a las instituciones".

III.- CAMPO ECONOMICO

A.- MERCADO COMUN DEL SUR

1.- Canal Martín García

- El 18/AGO Uruguay asumió por primera vez jurisdicción y control en el Canal Martín García en el Río de la Plata, quedando la tarea de control a cargo de la Subprefectura de Carmelo.

- El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Alvaro RAMOS (PN/PN), será convocado a la Comisión Especial de Intereses Marítimos de la Cámara de Diputados, ante la denuncia del C/N(R) Yamandú FLANGINI, de cesión de soberanía a Argentina en el Canal del Río de la Plata.
Entre las mayores preocupaciones señaladas está la cesión de jurisdicción sobre una parte del Canal Martín García que el Gobierno Argentino dragará bajo el sistema de concesión de obra pública, introduciendo un peaje que también pagarán los barcos que lleguen al país.

2.- Puente Colonia - Buenos Aires

- El Cónsul del Paraguay en Montevideo, Dr. Nery HUERTAS, realizó una interesante exposición en la reciente reunión de la Cámara de Comercio Uruguaya-Paraguaya, destacando la importancia de la construcción del puente internacional entre Colonia y Buenos Aires y aportando sus reflexiones sobre el MERCOSUR y su proyección de futuro para los dos países.

9709250

B.- INDICADORES ECONOMICOS

1.- Canasta Familiar

- La Canasta Familiar del IPC ascendió en Julio a $U 13.079.21. equivalente a U$S 1.367 y a 15.6 salarios mínimos.

2.- Déficit Fiscal

- El déficit del Gobierno Central repuntó en el mes de MAY/97 y finalizó en U$S 374:. equivalentes a un 1,97% del PBI, en los doce meses finalizados en Mayo. De ese total unos U$S 163: (0.86 del PBI) le correspondieron a los egresos vinculados a las Reformas de la Seguridad Social y Administrativa del Estado.

3.- Empleo - Desempleo

- El aumento de la desocupación se verificó tanto en Montevideo como en el interior. Mientras en la Capital subió de 12,3% a 12.8%. en el resto del país lo hizo de 10.7 a 11.2%. La tasa de empleo, que representa la demanda de mano de obra que hacen las empresas. tuvo una caída de 52.6% a 52.2% en Montevideo y de 49.2% a 49% en el interior.

4.- Inflación

- El Indice de Precios al Consumo (IPC) registró un aumento de 0,63% al comprar con el promedio de Julio y 1,03% con respecto a los veinte días del mismo mes.

5.- Ingreso de Hogares

- Los ingresos de los hogares uruguayos registraron un incremento del 1.1% en términos reales en ABR-JUN pasado, con respecto al trimestre anterior. y del 7.5% frente a igual lapso de 1996. El ingreso promedio de las familias de Montevideo, fue estimado para ABR-JUN/97 en $U 11.920. En el caso de los hogares del interior urbano del país. los ingresos fueron estimados en $U 6.968.

6.- Salarios

- La baja de la cantidad de ocupados. el leve descenso del salario real y el escaso incremento de las horas trabajadas semanales. determinaron la caída de la masa salarial de Montevideo en el primer semestre del año.
El Indice Medio de Salarios registró un aumento de 1% en Julio. El incremento acumulado en el año es de 9.7%. y en los últimos doce meses de 20.3%. Al ser la inflación acumulada en el año de 10.8%. se ha producido una leve caída del salario real de 1%. En los últimos doce meses. el salario y la inflación registraron variaciones prácticamente idénticas, por lo que el salario real ha permanecido estable.

28 9709250

C.- VARIOS

1.- Banca Gestionada

- Dos instituciones financieras extranjeras radicadas en el país, BANCO SUDAMERIS y BANCO SANTANDER, ya habrían comunicado al "broker" (agente) que actúa en la operación de venta del BANCO CAJA OBRERA, su interés de participar en la licitación pública internacional por sus acciones.

2.- Usura

- El 05/AGO la Comisión de Constitución y Legislación del Senado trató por primera vez el Proyecto de Ley sobre Usura presentado por el Sen. Carlos Julio PEREYRA (PN/MNR). Se decidió pedir asesoramiento a técnicos del BCU y al Instituto de Derecho Penal del Ministerio de Economía. La iniciativa para legislar sobre un tema urgente, se puso en marcha luego de dieciséis meses de presentada.

IV.- CAMPO MILITAR

A.- DEMOCRACIA AVANZADA (DA)

1.- Partido Comunista del Uruguay (PCU)

- El PCU presentará una denuncia ante la Corte Electoral contra el Pte. del Codicen, Germán RAMA acusándolo de violar la Constitución de la República, cuando afirmó que tupamaros y comunistas están contra la reforma educativa por "oportunismo político".

2.- Partido Obrero Revolucionario (POR)

- El POR condenó la decisión del Plenario Nacional del FA que excluyó al sector de participar en la dirección cotidiana de la coalición a la vez que propusieron la creación de un órgano adjunto a la Mesa Política para "defender el derecho a debatir, resolver y pelear dentro del FA", señaló dicha organización trotskista.

B.- UNIR

1.- Corriente de Unidad Frenteamplista (CUF)

- La CUF presentó el martes 12 de agosto seis carpetas al Tribunal de Conducta Política del Frente Amplio, acusando a una veintena de miembros de CONFA de actos irregulares que según afirman "lesionan la ética y moral" de la coalición de izquierdas.

C.- OTROS

Corriente de Izquierda

- Esta Corriente integrada por el MPP, MCGM, Unión Popular.MCOM, la CUF, PST y Tendencia Marxista, tuvo su lanzamiento el 21AGO en la sede del Frente Amplio. Según manifestaciones del senador Helios SARTHOU el objetivo de dicho agrupamiento es "contrarrestar la visión neoliberal de la sociedad y todas sus realizaciones como el Mercosur, reforma de la Seguridad Social, del Estado, de la Enseñanza,etc.".
Este nuevo sector está encabezado por el senador Helios SARTHOU, José MUJICA, Jorge ZABALZA, María de los Angeles BALPARDA, Gustavo VAZQUEZ, Enrique ERRO, Eduardo MENDEZ, Marcos ABELENDA y Julio LOUIS (Tendencia Marxista).

E.T.A.

- A pocos días de cumplirse el tercer año de los incidentes del Hospital Filtro, España revocó el pasado 14AGO el pedido de extradición de "todos" los etarras residentes en el extranjero, entre los que estaría incluida la vasca Rosario DELGADO IRIONDO, de quién las autoridades presumen pueda encontrarse aún en el Uruguay.

D.- FUERZAS ARMADAS

- Luego de una semana de investigaciones realizadas por la Justicia Militar, con respecto al hallazgo del artefacto con apariencia de una bomba se autorizó un allanamiento donde fue detenido el soldado Eduardo Ariel MENDEZ (enfermero del Batallón de Ingenieros de Combate Nro.4) al que se señala como posible responsable de haber colocado el mismo.
Asimismo familiares del referido soldado dieron al diario La República copias de una serie de cartas enviadas a su esposa e hijo en las cuales MENDEZ se inculpa de la colocación del explosivo, sin embargo las de su hijo muestran distintas contradicciones además de alertar a su familia de que "están en peligro".
Por su parte, el Dr.Gonzalo AGUIRRE manifiesta que la Justicia Militar no debería intervenir en el caso; el Frente Amplio fernandino rechaza también la actuación de la justicia militar.

- Al ser consultado por la prensa, el Ministro de Defensa Nacional Dr.Raúl ITURRIA, manifestó que se sigue actuando y si la jueza civil de la C.Maldonado plantea una contienda de competencia, ello se resolverá si la Justicia Militar considera pasar los antecedentes a la misma o, de lo contrario, con el "laudo" de la Suprema Corte de Justicia.

- El 18AGO se procedió a denominar "General San Martín" a la Brigada de Infantería Nro.2 con sede en la C.Colonia, en la oportunidad estuvieron presentes autoridades civiles y militares de Uruguay y de Argentina.

- Fuentes policiales de la C.Maldonado aseguraron a la

prensa que el Tte.Cnel. José GAVAZZO mantiene estrechas vinculaciones con el Comisario Inspector escalafón administrativo) detenido en dicha ciudad por pasar dólares falsos.

E.- INSTITUTO POLICIAL

- El Inspector Principal Luis FERREIRA SALDIAS fue impuesto como Jefe interino de Policía en la C.Rivera.

- El Círculo Policial determinó la expulsión del Círculo al Comisario retirado Edgar BENITEZ, quién al entender de las autoridades policiales "le faltó el respeto a las autoridades de la Institución como al propio Ministro con sus juicios de valor acerca de la Caja de Jubilaciones y otros temas internos del Instituto".

- El Ministro del Interior Didier OPERTTI manifestó a la prensa que próximamente será aprobada la nueva reglamentación que regirá el funcionamiento de la denominada Fiscalía Letrada de Policía, al tiempo que se crearán incentivos escalafonarios y salariales para aquellos funcionarios policiales que protagonicen actos destacados en el "combate a la delincuencia".

31/31

9709250

1/3

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,12 de Agosto de 1997
PARTE Nº 187.-

SECTOR PRIVADO
UNION.NAL. DE OB. Y TRAB. TRANSPORTE
Luis A. de Herrera 3597.

En el día de hoy la UNOT realizará un reunión en la que se propondrá la realización de una Asamblea grave y urgente del sector urbano del transporte para resolver no vender el "Boleto Montevideo" por atentar contra las cooperativas.-

SIND. NAL DE TRAB. DE LA ENS. PRIV.
Maldonado 1170

En el día de mañana 13/08 en la Casa del Maestro se realizará una reunión para determinar la realización de un Paro de 24 horas, en reclamo de un ajuste salarial.-

PLEN.INTER.DE TRAB
18 de Julio 2190

ORIGINAL

Esta central en el correr de la semana en apoyo a los conflictos de Salud Pública, Enseñanza, Transporte, INAME y Bebida, dará lectura a una proclama en mitines y asambleas, en las que se critica la posición del gobierno por no buscar una salida a estas situación, en el caso de que no se encuentre una solución al conflicto de la salud tienen previsto convocar a un Paro General para el viernes 15/08.-

SECTOR PUBLICO
FED. FUNC. SALUD PUBLICA
Av. F. Crespo 2173.

Continúa el paro por tiempo indeterminado mientras se aguarda solución al conflicto.- Para el día de hoy está previsto la instalación de 4 "Cantones" en Montevideo en las siguientes calles: A) Avda. 8 de Octubre y Comercio, B) Av. Agraciada y Freire, C)Plaza de Cagancha, D) Explanada de la Universidad,

El día miércoles 13/08 "Concentración" entre las 09.00 y 12.00 horas frente a los siguientes nosocomios : Hospital Pasteur Larravide 2458 y Cabrera. B) Hospital Maciel 25 de Mayo 174 y Guaraní, C) Hospital Pereira Rossel Bvar. Artigas 1550 y Pco. Canaro.-

COORD. INTERGREM DE EST. SEC Y UTU

Un equipo de esta Dirección Nacional recorrió las inmediaciones del Liceo 8 sito en Av. 8 de Octubre 2629 constatando que no se llevó a cabo la movilización prevista en ese centro de enseñanza.- Por otra parte se observó en el Liceo Nro. 14. Av. 8 de Octubre y Bvar. Batlle y Ordoñez la siguiente pintada "LIBER ARCE NO TODO ES AZUL EN EL CIELO CLARO DE LA JUVENTUD ZONAL ESTE".- En el Liceo Nro. 3 Dámaso Larrañaga se observó la instalación de una carpa para 2 personas y 20 personas rodeando la carpa realizando una guitarreada.-

Liceo Nro. 19 se observó un grupo de estudiantes que estaban probando un equipo de amplificación con altoparlantes.- En los Liceos que a continuación se detallan no se registraron novedades: A) Liceo Nro. 17 F. Crespo 2274, B) Liceo Nro. 2 (Bacigalupi [illegible]), C) Liceo Nro. 37 (Av. 8 de Octubre 4429, D) Liceo Nro. 45 Cno Maldonado 5870.- [illegible] mañana 13/08 se instalará un "Campamento" en la explanada del Liceo Nro. 6 Francisco Bauzá ([illegible] Obes 896) por parte de los estudiantes de ese y otros centros de la zona del Prado y áreas vecinas ...///

Doc. Ilegible

Nº 001/03

9709254

01 SET. 1997

...///

Por otra parte para el jueves 14/08 o el día 15/08 se tiene prevista la instlación de otro campamento frente al Palacio Legislativo.- Cabe agregar que la CIESU y la intergremial Universitaria han definido los detalles de la jornada de movilización del 14/08 en conmemoración del "Día de los Mártires Estudiantiles".- Hora 18.00 Concentración en Pza. Cagancha con posterior marcha hacia la explanada de la Universidad.- Hora 19.00 Lectura de proclama en la explanada de la Univerisidad, Hora 20.00 marcha desde la Explanada de la Universidad hacia Pcio. Legislativo.-

COORDINADORA DE SIND. DE LA ENSEÑANZA DEL URUG.

Maldonado 1170.-

Las gremiales de la enseñanza agrupadas en esta Coordinadora realizarán el próximo 14/08 una marcha en Conmeración del Día de los Mártires Estudiantiles y contra la Rendición de Cuentas presentada por el Codicen y la Reforma Educativa.-

INTERGREMIAL UNIV. Y ASOC DE FUNC. UNIV. REP.

En el día de ayer y en recorrida realizada por las Facultades de Odontología y Sicología se pudo constatar que efectivamente se encuentran ocupadas, no así la de medicina ni el Instituto de Higiene. En la Fac. de Odontología se observaron los siguientes carteles en la puerta "SIN UN AUMENTO REAL D[illegible] PRESUPUESTO EN FACULTAD QUEDARIAN SIN ATENDER 25.000 PACIENTES POR AÑO, "CON ESTE S[illegible] SOBREVIVIMOS, "A ODONTOLOGIA LE ARRANCAN LAS MUELAS" ARRIBAN LOS QUE LUCHAN".- En el día de hoy a la hora 11.30 se realizará un acto en el Paraninfo de la Universidad haciendo uso de la palabra el Rector .- En jueves 14/08 y el 15/08 se realizarán ocupaciones en la Facultad de Derecho por 48 hs.-

CENTRO DE EST. DEL IPA

Av. Libertador 2025

Se mantiene incambiada la situación permaneciendo guardias de 15 personas en forma rotativa junto a la carpa. Cabe agregar que está funcionando una Olla Popular.-

//

INFORMACIONES VARIAS

Ampliando la información surgida en el día de ayer y con respecto a las indagaciones que se venían efectuando se concurre a la Armería Montevideo, procediéndose a la detención de Alberto BONTI READ oriental, casado de 35 años C.I. 1.751.023-0 a efectos de ser indagado sobre la venta de munición Cal. 38 y 357 Mg. semiencamisadas, Una vez en esta Dirección Nacional se estableció que BONTI READ posee prontuario 355907 de fecha 20/03/07 por el delito de Lesiones Personales, indagado en Actas manifestó que se las vendió a título personal en virtud de que el mismo pensaba abrir una armería. Que la recarga la hace un amigo suyo de nombre Raúl CANERA, que las puntas las compró en la feria de Tristán Narvaja a una persona de nombre Miguel Rivera o Rivero.- Enterado el Juez de 21 er. Turno dispuso que BONTI READ fuera conducido a su despacho. Posteriormente dispuso que los detenidos BONTI READ Y CALFANI DIAZ, recuperen su Libertad en carácter de emplazados para el día de hoy a la hora 13.00. Cabe agregar que más tarde [illegible] Oficio del PJ 21 ordena que se recabe información ante el SMA en un Plazo de 24 horas para determinar si las armas incautadas son habilitadas o no por la Ley Nro. 10.415.- Se ampliará.-

970925 ...///

ORIGINAL

FECHA 24/9/97 INICIAL (VR) 002

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO 23.9.97 Inic.: 97

8106

INFORMACIONES VARIAS

AMENAZA DE ARTEFACTO EXPLOSIVO

A la hora 15.00 se tomo conocimiento que en la Dirección de Recursos Naturales de ...antes del MGAP sito en Cerrito 318 había una amenaza de artefacto explosivo, en el lugar se hizo presente un equipo de esta Dirección Nacional, personal de la Dir. Nal. de Bomberos, realizados los procedimientos de rigor se informó sin novedad.-

//

CONSTANCIAS:

Un equipo de ésta Dirección Nacional a cargo del Sub Director, integrado con un Comisario y personal colabora en investigaciones con la Jefatura de Policía de Florida y la Jefatura de Policía de Canelones.

Otro equipo a cargo de un Comisario Inspector y personal colabora con la Jefatura de Policía de Lavalleja.-

Un Comisario Inspector con un equipo multidisciplinario trabaja en colaboración con la Jefatura de Policía de Rivera.-

//

003/03

9709254

ARCHIVO

/12

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Nº 9709255/SSE   Montevideo, 28 de agosto de 1997.-

Objeto:

DE: *SUB DIRECTOR DE EXTERIOR*

PARA: *JEFE DEPARTAMENTO I (INTERIOR)*

TEXTO:

Adjunto al presente remito a usted información recibida por esta Sub Dirección a los efectos que estime pertinente.

Saluda a usted atentamente,

El Sub Director de Exterior de la D.G.I.D.

Cnel. Pedro BARNEIX

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - SUB DIRECTOR - República O. del Uruguay

cb

Doc. poco leg.

001/02

9709255
28 AGO. 1997

MONTEVIDEO, 28.08.97

PARA: CORONEL PEDRO BARNEIX
DE: DR. ALFREDO R. CORVALAN

ASUNTO: VIAJE DE DOCENTES ARGENTINOS A URUGUAY.

EN EL ULTIMO CONGRESO EXTRAORDINARIO DE CTERA, SE DECIDIO QUE DURANTE LOS DIAS 02, 03 Y 04SET97, SE EFECTUEN AYUNOS DOCENTES EN URUGUAY, PARAGUAY, BRASIL Y MEXICO FRENTE A LAS SEDES DE LOS CONSULADOS Y EMBAJADAS ARGENTINAS. LA DIRIGENCIA DE LA CTERA TIENE PREVISTO QUE EL 02SET97 SE TRASLADE UNA DELEGACION DE DOCENTES A LA CIUDAD DE MONTEVIDEO, PARA PARTICIPAR CONJUNTAMENTE CON LOS DOCENTES URUGUAYOS. NO ESTA, HASTA EL MOMENTO, CONFIRMADA LA DELEGACION QUE VIAJARIA YA QUE SE ESTARIA EVALUANDO LOS DOCENTES QUE CONCURRIRAN.

ES FACTIBLE QUE EL TRASLADO SE HAGA POR INTERMEDIO DE LAS EMPRESAS QUE CRUZAN EL RIO DE LA PLATA, COMO LOS FERRYS, LLEGANDO EN PRIMER LUGAR A COLONIA DESDE DONDE CONTINUARIAN EL VIAJE EN MICRO HASTA MONTEVIDEO.

LA ACTIVIDAD EN LA CARPA BLANCA EN ARGENTINA CONTINUARA CON LA MISMA METODOLOGIA HASTA EL 09SET97, CUANDO COMIENZA EN EL PAIS LA JORNADA NACIONAL DE AYUNO, QUE CULMINARA EL 11SET97 CON UNA MARCHA HACIA PLAZA DE MAYO. ES PROBABLE QUE VIAJEN LOS MAXIMOS DIRIGENTES DE LA JUNTA EJECUTIVA DE LA CTERA.

LA PRESENTE SERA AMPLIADA.

9709255

13-AGO-1997 09:59 DNII. DESPACHO 5982910319 P.01/02

ARCHIVO

1/2

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,13 de Agosto de 1997

PARTE Nº 188.-

//

SECTOR PRIVADO

SIND.NAC.DE TRAB.DE LA ENSEÑANZA PRIVADA

Maldonado Nº 1170

En la fecha se reunirán en la Casa del Maestro para decidir la fecha de realización de un paro de 24 horas,en reclamo de mejoras salariales.-

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS

Tiene previsto para el día 24/08 una concentracción frente al Hospital Filtro en conmemoración del 3er. año de la muerte de Fernando MORRONI.-

GREMIOS DE LA ALIMENTACION

En reclamo de mejoras salariales y de la firma del nuevo convenio salarial se encuentran movilizados.-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

3

Prosiguen con el paro por tiempo indeterminado a nivel nacional.En la fecha en el horario de 09.00' a 12.00' se realizarán concentracciones en 25 de Mayo Nº 174(Hospital Maciel),Larravide Nº 2458(Hospital Pasteur)y Bvar.Artigas 1550(Hospital Pereira Rossell.-

ORIGINAL

COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Maldonado Nº 1170

Las Gremiales de la Enseñanza agrupadas enésta Coordinadora,efectuarán una Marcha en conmemoración del "Día de los Martires Estudiantiles".Por otra parte se estableció que los días 2,3 y 4/09 se efectuará "una jornada de agitación" con un paro general de 24 horas para el día 2/09,y un campamento los tres días frente al Palacio Legislativo.-

ASOC.DE FUN.DE LA UNIV.DE LA REP

Efectuarán hoy paro de 3 horas por turno a las 09.00' y a las 17.00' para concurrir a las Facultades de Odontología y Psicología las que se encuentran ocupadas.-

CENTRO DE ESTUDIANTES DEL I.P.A.

Avda.del Libertador Nº 2025

Continuan con la carpa frente a dicho centro,con guardia de 15 personas en forma rotativa.-

ASOC.DE TRAB.DE LA SEG.SOCIAL

Se encuentran en pre-conflicto en reclamo de la firma del nuevo convenio salarial.-

//

9709256

Doc. ILEGIBLE

001/02

INFORMACIONES VARIAS

DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

ARTIGAS

ORIGINAL

Se efectuará el día 14/08 una marcha convocada por la Intersectorial de dicho Departamento en protesta contra el desempleo y la política económica del Gobierno.-

//

9709256

002/02

1/2 B109.

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,14 de Agosto de 1997

PARTE Nº 139.-

//

SECTOR PRIVADO

SIND. NAL. DE TRAB. DE LA ENS. PRIV.

Maldonado 1170 y Z. Michelini.

La Asamblea de ésta gremial resolvió realizar un paro de 24 horas en fecha a determinar, en reclamo de una respuesta de las autoridades de la educación a su pedido de auste salarial.-

PLEN. INTER. DE TRAB.

18 de Julio 2190.

Esta Central en el correr de esta semana, en apoyo a los conflictos de Salud Pública, Enseñanza, Transporte, INAME, y Bebida, dará lectura a una proclama en mitínes y asambleas, en las que critica duramente la posición del gobierno de no buscar una salida política a éstas situaciones. En caso de que no se solucione en el día de hoy el conflicto de Salud Pública tienen previsto convocar a un Paro General de 24 hs. en fecha a determinar.-

SIND. MEDICO DEL URUG.

Bvar. Artigas 1583.

La Asamblea de este sector resolvió realizara un Paro Médico Nal. en fecha a determinar, en apoyo al conflicto de la Salud Pública.-

//

SECTOR PUBLICO

FED. FUNC. SALUD PUBLICA

Continúan con el paro por tiempo indeterminado. A la hora 17.00 se realizará una reunión en el Ministerio de Economía y Finanzas con dirigentes de la Federación de Salud Pública y el PIT-CNT.-

COORD. INTERGREM DE SEC. Y UTU

Se vienen llevando a cabo campamentos en los siguientes Liceos Nro.3 Dámaso Larrañaga, B) Liceo Nro.6 Bauzá, Liceo Nro. 17, ubicados en A) Jaime Cibils 2878, B) Lucas Obes 896 y C) D. F. Crespo 2274. respectivamente.-

AMPLIACION SECTOR DE LA SALUD

En el día de ayer se realizaron concentraciones y volanteadas en los siguientes centros asistenciales: Hospital Maciel 25 de Mayo 174, a la hora 10.00 se observó que por la calle 25 de Mayo instalaron el siguiente cartel "El gobierno abandonó la Salud, nos obligan a abandonar a nuestros pacientes. Salud sín recursos. "País sin remedios" PIT-CNT,COFE,FFSP." Hospital Pasteur Larravide 2458. A la hora 10.55 se constató que en la entrada de este nosocomio que da sobre la Plaza Restauración había unos 30. NNs. concentrados realizando volanteadas. Por Avda. Larravide se aprecia una pancarta que dice "Paro por Tiempo indeterminado". Por una Salud Digna. Aumento Salarial inmediato".-

Hospital Pereira Rosell Bvar. Artigas 1550. A la hora 11.40 se observó la presencia de 15 NNs en la vereda de dicho Hospital quienes repartían volantes a los transeuntes que acertaban a pasar por allí, en la facnada de este centro asistencial se han instalado pancartas similares a las instaladas en el Hospital Maciel.-

...///

COORD. INTERGREM DE SEC Y UTU

Movilizaciones previstas en el marco de conmemorarse "El día de los Mártires Estudiantiles": Hora 18.00 Concentración en Pza. Cagancha y posterior marcha hacia la Explanada de la Universidad. Hora 19.00 lectura de proclama. Hora 20.00 marcha desde la Explanada de la Universidad al P. Legislativo y posterior campamento frente al mismo.-

INTERGREMIAL UNIVERSITARIA

En recorridas realizadas en el día de ayer por personal de esta Dirección se observó que continúan ocupadas las Facultades de Odontología Av. Gral. Las Heras 1925, Sicología José Leguizamón 3666. En el día de hoy se ocupará la Facultad de Derecho.-

CENTRO EST. IPA.

Av. Libertador 2025.

Continúa instalada la "carpa" con mesas, sillas y el globo aerostático, observándose a la hora 18.00 que se encontraban 50 estudiantes en el lugar y que posteriormente se realizó una reunión en la carpa con integrantes de AFUR, Intergremial Universitaria,CEIPA y otros gremios de la enseñanza a fin de coordinar detalles sobre la marcha a realizarse en el día de hoy.-

//

INFORMACIONES VARIAS

Continuando con las actuaciones realizadas en torno a la detención de Alexis Daniel CALFANI DIAZ, el Juez Letrado de 1era Instancia en lo Penal de 21er Turno dispuso que a la hora 13.00 el detenido fuera conducido a su despacho, posteriormente a la hora 17.00 comunicó la Actuaria del P.J. 21er Turno que Alexis Daniel CALFANI DIAZ fue Procesado con Prisión por "Encubrimiento en Reiteración Real con un Delito de Contrabando". Cumplidos los trámites administrativos, el mismo fue entregado a Cárcel Central.- B106.

//

DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

Está previsto para el día de hoy a la hora 14.00 una marcha desde la Plaza Batlle hasta la Plaza Artigas, donde se leerá una proclama frente a Radio Cuareim.-

//

002 /02 9709257

1/2

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,15 de Agosto de 1997

PARTE Nº 190.-

//

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio 2190

En apoyo al conflicto de Salud Pública tienen previsto convocar a la realización de un paro de 24 horas en fecha a determinar.-

SIND.NAC.DE TRAB.DE LA ENSEÑANZA PRIVADA

Maldonado 1170

Tienen previsto para una fecha a determinar efectuar un paro de 24 horas en reclamo de una respuesta al pedido de ajuste salarial.-

OBREROS DE LA ALIMENTACION

Se encuentran movilizados en reclamo de mejoras salariales y de la firma del nuevo convenio salarial.-

ASOC.LATINOA.DE DERECHOS HUMANOS

COORDINADORA CONTRA LA IMPUNIDAD

Esta Coordinadora tiene previsto para el 24/08 una concentracción a la hora 16.00' en la Plaza 1ro.de Mayo y una posterior marcha hacia el Hospital Filtro en conmemoración del 3er.Aniversario de la muerte de Fernando Morroni.-

//

SECTOR PUBLICO

Avda.Rdez.Crespo Nº 2173

Prosiguen con el paro por tiempo indeterminado en reclamo de mejoras salariales.-

COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Maldonado 1170

Tienen previsto para los días 2,3 y 4/09 la realización de una "Jornada de Agitación",con la realización de un paro general de 24 horas el 2/09 y un campamento frente al Palacio Legislativo,durante 3 días.-

COORDINADORA INTERGREMIAL DE ST.DE SECUNDARIA Y UTU

Como estaba previsto en el día de ayer se concentraron en la Plaza de Cagancha unas 3200 personas a la hora 17.45' las que posteriormente marcharon por la Avda.18 de Julio,hasta la Explanada de la Universidad donde se realizó una oratoria por parte de tres personas.A la hora 20.00'renuevan la marcha por 18 de Julio para tomar la Avenida Rdez.Crespo hacia el Palacio Legislativo,donde se concentran frente a la puerta de Senadores,donde realizan una quema de cubiertas,efectuando canticos abucheos y silbatinas,hacia las autoridades legislativas,gubernamentales y de la fuerza pública.A la hora 20.45' comienza la dispersión en forma pacífica.-

///...

INTERGREMIAL UNIVERSITARIA Y ASOC.DE FUN.DE LA UNIV.

Desde el día de ayer y por 48 horas se encuentra ocupada la Facultad de Derecho.-

CENTRO DE ESTUDIANTES DEL I.P.A.

Avda. del Libertador Nº 2025

La situación permanece incambiada permaneciendo una guardia de unas 15 personas en forma rotativa,en la carpa instalada con mesas y sillas,funcionando además una olla popular.Alrededor de la carpa tenías aproximadamente unas 50 cubiertas de vehículos.A la hora 23.00' aproximadamente fué retirado el "Globo Aerostático,permaneciendo la carpa.-

//

INFORMACIONES VARIAS

DEPARTAMENTOS DEL INTERIOR

PAYSANDU

Los Funcionarios No Docentes de la Facultad de Agronomía realizan un paro de actividades de 48 horas,en rechazo al actual proceso de la Reforma Educativa.-

SALTO

Los Funcionarios No Docentes de la Universidad de la República(Regional Norte) no ocuparon sus lugares de trabajo,así se cumple las medidas de hacer abandono de sus labores por 48 horas,en reclamo de mejoras salariales.-

ARTIGAS

Como estaba previsto en el día de ayer entre la hora 16.00' y las 17.45'se desarrollo la Marcha de protesta civica.La misma se efectuó desde laPlaza Batlle a la Plaza Artigas,por la Avenida Lecueder contando con participación de unas 1000 personas,finalizando la misma sin novedad.-

//

CONSTANCIA:

Un equipo de ésta Dirección Nacional a cargo del Sub Director, integrado con un Comisario y Personal colabora en investigaciones con la Jefatura de Policía de Florida y la Jefatura de Policía de Canelones.-

Otro equipo a cargo de un Comisario Inspector y personal colabora con la Jefatura de Policía de Lavalleja.-

En el Departamento de Rivera permanece un equipo a cargo de un Comisario Inspector colaborando con la Jefatura de Policía de Rivera.-

//

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,22 de Agosto de 1997
PARTE Nº196.-

//

SECTOR PRIVADO

GREMIOS DE LA ALIMENTACION

Desde el 11/07 se encuentran movilizados en reclamo de mejoras salariales y de la firma del nuevo convenio salarial.-

FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA
TRABAJADORES DE LA COMPANIA SALUS

Se encuentran en pre-conflicto por el despido de 29 trabajadores de la Red de Distribución.-

//

SECTOR PUBLICO

FED.FUNC.DE SALUD PUBLICA
Av. D. F. CRESPO 2173

Ayer en las primeras horas de la noche, se firmó el acuerdo entre autoridades del MSP y dirigentes del PIT-CNT y FFSP con la mediación de representantes del MTSS, que puso fin a este conflicto que se había iniciado el 18/03 pasado.-

COORD. DE SIND. DE TRABS. DEL URUG.
Maldonado 1170

Esta Coordinadora tiene previsto realizar los días 2,3,4/9 una "jornada de agitación" con un paro general por 24 horas para el día 02/09, con la instalación de un campamento frente al Palacio Legislativo. Durante los tres díasde movilización antes mencionados y en apoyo a los sindicatos de la enseñanza Argentina se llevará adelante la jornada bajo la consigna. "POR LA GLOBALIZACION DE LOS CONFLICTOS". A fin de coordinar las acciones conjuntas anunciadas ayer 21/08 arribó a Montevideo como estaba previsto el dirigente de la Confederación de Trabajadores de la Educación Argentina Hugo YASKI.-

CENTRO ESTUDIANTES DE ODONTOLOGIA

Hoy viernes se reunirán nuevamente en Asamblea a fin de evaluar la situación. Cabe agregar que la ocupación de esa Facultad sita en Avda. Las Heras 1925 se llevará a cabo hasta el día de hoy.-

INTERGREMIAL UNIVERSITARIA

En el día de ayer realizaron un paro a partir de las 15 horas, no realizándose la marcha prevista hacia el Pcio. Legislativo ya que los mismos concurrieron en forma individual. La sesión de la Cámara de Diputados se extendió hasta las 20.40 horas. Cabe agregar que las personas que ocupaban las barras en todo momento mantuvieron una actitud pacífica.-

COORD.INTERGREM. DE ESTUD. SECUND Y UTU

En días pasados se reunieron en Asamblea en el local del Sindicato de Artes Gráficas sito en Aquiles Lanza 1114 donde se resolvió a la hora 16.00 concentrarse frente a la Fac. de Medicina, iniciar una marcha por Av. Gral. Flores y al llegar a la intersección de Garibaldi se detendrán para dar lectura a una proclama, dirigiéndose luego a el liceo nro. 26 (Joaquín Requena 3005) y luego hacia el Hospital Filtro. Dichas medidas serán adoptadas en el marco de la jornada prevista para el 24/08.-

Doc. IEGIBLE

...///

COOR. INTERGREM. DE ESTUD DE SEGUND Y UIU

Los Estudiantes del Liceo Nro. 14 instalaron una carpa en el jardín del Instituto y han colocado pancartas, mientras que en el liceo Nro. 35 se ha resuelto mediante una Asamblea ocuparlo en cualquier momento.-

FACULTAD DE SICOLOGIA

José Leguizamón 3666

El local de esta Facultad continúa ocupado por los funcionarios nucleados en AFUR en reclamo de mayores recursos.-

FACULTAD DE DERECHO

18 de Julio y Edo. Acevedo

Continúa ocupado este Centro por los afiliados a AFUR.-

FED.DE ESTUD. UNIV. DEL URUG.

Los estudiantes nucleados en esta Federación realizarán el próximo lunes 25/08 un contrafestejo en la Plaza 25 de Agosto de 1825. Para realizar esta jornada existen varias propuestas de las cuales no se ha definido ninguna todavía.-

//

INFORMACIONES VARIAS

AMENAZA DE ARTEFACTO EXPLOSIVO : Siendo la hora 14.16 del día de ayer se toma conocimiento de una llamada telefónica la que daba cuenta de una Amenaza de Artefacto Explosivo en el Juzgado Laboral sito en 25 de Mayo 523.- Atento a esta novedad se hace presente en el lugar un equipo de ésta Dirección Nacional y personal de la Dirección Nacional de Bomberos, realizada una inspección ocular se informó sin novedad.-

//

INDAGATORIA JUDICIAL: Continuando con las actuaciones en torno al procesamiento de la persona de Alexis CALFANI DIAZ, el Juez en lo Penal de 21er Turno dispuso que se realizara un allanamiento en el domicilio de Carlos Alberto BONTI READ donde se incautó una máquina para recargar cartuchos 1000 ojivas cal. 38 y 200 vainas cal. 357 Mg. Posteriormente se envió al Servicio de Material y Armamento del Ejército los proyectiles incautados, informando que la potencia de los mismos había sido aumentada y por ser munición de guerra no esta habilitada su venta a particulares. También se indagó al Señor Raúl CANEPA ESPINOSA quién manifestó en actas conocer a Carlos Alberto BONTI READ y que en alguna oportunidad recargó municiones cal 38 y 357, debido a que realiza prácticas de tiro en el Club Uruguayo de Tiro. Enterado el Juez Penal de 21 er. Turno de las actuaciones realizadas dispuso "Libertad y Antecedentes para los detenidos y la entrega de los efectos incautados".-

CONSTANCIA: Continúa internado en la Sala de Cuidados Intermedios en Observación el INSP. PPAL. (R) HOMERO VAZ BRESQUE Director Nacional, continuando además con exámenes médicos.-

002|02 9709259

8106

FECHA 10/9/97 INICIAL NP

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO 24.9.97 Inic.: S4

P02 5982+405770 28-08-97 10:56

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,23 de Agosto de 1997

PARTE Nº 197.-

//

SECTOR PRIVADO

FED.OBREROS Y EMP. DE LA BEBIDA

Abeyuba 2332.-

Esta Federación tiene previsto para el próximo miércoles 27/08 realizar un Paro General de todo el sector a partir de la hora 09.00, para concentrarse a partir de la hora 10.00 frente al depósito central de Salus sito en Luis A. de Herrera y Arrieta.-

ASOC. LATIN. DE DERECHOS HUMANOS
COORD. CONTRA LA IMPUNIDAD

El 24/08/97 a la hora 16.00 se realizará una concentración en la Plaza 1 de Mayo y posterior marcha hacia el Hospital Filtro en conmemoración del 3er aniversario de la muerte de Fernando Morroni

//

SECTOR PUBLICO

COORD. SIND. DE LA ENS. DEL URUGUAY

Maldonado 1170

Esta Coordinadora tiene previsto realizar los días 2,3,4/9 una jornada de "Agitación" con un paro general por 24 horas para el día 02/09 y la instalación de un campamento frente al Palacio de las Leyes, durante los tres días de la movilización antes señalados en coordinación y apoyo con los sindicatos de la Enseñanza de la Rpca. Argentina, que también se encuentran movilizados bajo la consigna "POR LA GLOBALIZACION DE LOS CONFLICTOS". A fin de instrumentar las acciones conjuntas arribó a Montevideo el 21/08 un dirigente de la Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina.-

COORD. INTERGREM. DE ESTUD. DE SECUND. Y UTU

Para el próximo 24/08 tiene previsto esta Coordinadora concentrarse a la hora 16.00 frente a la Facultad de Medicina y de allí iniciar una marcha por Av. Gral. Flores y al llegar a la intersección con Av. Garibaldi se detendrán para dar lectura a una proclama, dirigiéndose luego al Liceo Nro. 26 sito en Joaquín Requena 3005 donde se reiterará la lectura de la proclama y por último arribarán al Hospital Filtro.-

LICEO NRO. 14. Los estudiantes de dicho centro han colocado una carpa de 3mts por 2mts y en la fachada del edificio han colocado una pancarta la que reza "LICEO NRO.14 EN DEFENSA DE LA ENSEÑANZA PUBLICA".- LICEO NRO.35 Los estudiantes han resuleto mediante una Asamblea realizada el 20/08 ocupar el Liceo en cualquier momento.-

...///

FACULTAD DE SICOLOGIA

José Leguizamón 3666.

El local de esta Facultad continúa ocupado por los funcionarios nucleados en AFUR en reclamo de mayores recursos ya que han sufrido la pérdida del 45% de su salario.-

FACULTAD DE DERECHO:

18 de Julio y Edo. Acevedo.-

Este local Universitario continúa ocupado por los afiliados a AFUR por reclamo del 45% de sus salarios.-

FED.DE ESTUD. UNIV. DEL URUG.

Los estudiantes nucleados en ésta Federación realizarán el próximo 25/08 un "CONTRAFESTEJO" en la Plaza 25 de Agosto de 1825. Para llevar a cabo dicha medida existen varias propuestas entre las que se destaca "Bailar un gran Pericón" o Formar una Corona la que en vez de Flores llevará cuadernos y será depositada en la Plaza Independencia al pie del [illegible]umento al prócer.-

//

DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

DEPARTAMENTO DE RIVERA: El día 21 de los corrientes se realizó un programa en Radio Rivera el cual fue organizado por el MLN-T y la Agrupación Rural Raúl Sendic, donde se trató el tema de la elección de delegados a llevarse a cabo el día 28/09 próximo.-

DEPARTAMENTO DE SALTO

En el día de ayer a la hora 19.20 se inició una marcha desde la Plaza Artigas organizada por el SUDORA en conmemoración de los 5 años de la creación del gremio de obreros rurales y afines, en la misma participaron 150 personas, durante la realización del evento se observaron pancartas las que expresaban "LOS OLVIDADOS DE ESTE PAIS RECLAMAN SUS DERECHOS" "LUCHA Y DIGNIDAD" "LUCHAR ES DE TODOS". Posteriormente al arribar a las calles Uruguay y Juan. C. Gomez se realizó una parte oratoria. Culminando dicho acto a la hora 20:10 con total normalidad.-

DEPARTAMENTO DE CANELONES

El 30 del mes en curso los vecinos de la "Costa de Oro" realizarán una marcha desde el Parque Roosvelt hacia El Pinar donde culminará la misma, en reclamo de mejora en las calles, iluminación y saneamiento.-

DEPARTAMENTO DE SORIANO

La empresa PAMER de la ciudad de Mercedes se encuentra a punto de entrar en conflicto. Esperándose más información a efectos de detallar dicha medida.- Se Ampliará

DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO

En el día de hoy las Fuerzas Vivas del Departamento convocaron a un "Paro Cívico " apoyado por los comerciantes.-

002/02 9709260

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,25 de Agosto de 1997
PARTE Nº 198.-

//

SECTOR PRIVADO

FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA

Abayubá Nº 2832

Esta Federación tiene previsto para el 27/08 la realización de un paro general de todo el sector a partir de la hora 09.00' concentrandose a partir de la hora 10.00' frente al depósito central de Salus sito el Luis A de Herrera y Arrieta.-

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

COORDINADORA CONTRA LA IMPUNIDAD

Como estaba previsto en el día de ayer se concentraron en la Plaza 1ro.de Mayo unas 2500 personas a partir de la hora 16.00' para marchar por la Avda.General Flores hacia el Hospital Filtro.En la Avda.General Flores e Isidoro de María hizo uso de la palabra una Nn femenina en representación de AFUR,En General Flores y Garibaldi hizo uso de la Palabra una Nn de un movimiento barrial y uno de la Unión de Desocupados.En Antonio Machado y Requena hablaron 3 estudiantes de el Liceo 26,y en Bvar.Artigas y Santiago y Novasse leyó la última proclama donde hizo uso de la palabra María Esther GATTI DE ISLAS,dos Madres de Plaza de Mayo y la madre de Fernando Morroni,finalizando la concentracción a la hora 19.45' sin que se registraran incidentes.Se destaca que esta Coordinadora convocó para hoy a un Acto de 11.30' a 12.30' en homenaje a Roberto FACAL al cumplirse 3 años de la muerte.Este acto contará con una parte oratoria.El mismo se realizará en la Plaza Simon Bolivar ubicada en la calle Gualeguay y Quesada.-

GREMIOS DE LA ALIMENTACION

En reclamo de la firma del nuevo convenio y de aumento salarial se encuentran en pre-conflicto.-

//

SECTOR PUBLICO

FACULTAD DE ODONTOLOGIA

Las Heras Nº 1925

Continua ocupada por parte de sus funcionarios.-

FACULTAD DE SICOLOGIA

José Leguizamón Nº 3666

En reclamo de mayores recursos para la Facultad se encuentra ocupada por parte de sus funcionarios.-

FACULTAD DE DERECHO

Avda.18 de Julio y Edo.Acevedo

Se encuentra ocupada por parte de sus funcionarios en reclamo de mayores recursos.-

FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DEL URUGUAY

En el día de hoy se concentrarán a la hora 16.00' en la Plaza Independencia donde depositarán una ofrenda floral al pié del Monumento al Procer y actuará el Coro Universitario.-

//

Jefe . HEGIBLE   001/01

ARCHIVO

1/2

Fecha 26.8.97

9709262 EG

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, 26 de Agosto de 1997
PARTE Nº 199.-

//

SECTOR PRIVADO
ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES
COORDINADORA CONTRA LA IMPUNIDAD

Como estaba previsto en el día de ayer se concentraron entre las 11.30' y las 12.30' unas 20 personas en la Plazoleta Simón Bolivar ubicada en Gualeguay y Quesada, conmemorando el 3er. aniversario de la muerte de Roberto FACAL. En el lugar hizo uso de la palabra uno de los concentrados finalizando la misma se dispersaron en forma pacífica.-

FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA
3Abayubá Nº 2832

Tienen previsto para el 28/08, la realización de un paro general a partir de la hora 09.00' para concentrarse a partir de la hora 10.00' frente al deposito Central de Salus en Avda. Luis A. de Herrera y Arrieta.-

TRABAJADORES DE LA COMPAÑIA SALUS

Se encuentran en pre-conflicto por el despido de 29 trabajadores de la Red de Distribución.-

GREMIOS DE LA ALIMENTACION

Se encuentran movilizados en reclamo de mejoras salariales y de la firma del nuevo convenio salarial.-

//

SECTOR PUBLICO
FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DEL URUGUAY

En el día de ayer entre las 16.30' y las 18.30' se concentraron en la Plaza Independencia unas 60 personas, los que portaban pancartas que rezaban: "Estudiantes de Escuela de Musica del Uruguay Presente-EMU", "Sean los Orientales Tan Ilustrados Como Valientes" (este se encontraba sobre la Ofrenda Floral depositada al pié del Monumento al Procer. En el lugar bailaron el Pericon Nacional integrantes de la Escuela de Musica del Uruguay, vistiendo tunica blanca y pañuelos blancos y celestes, finalizando el acto colocaron la Ofrenda para dispersarse posteriormente.-

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE U.T.U.

3Efectuarán en el día de hoy paros de una hora por turno.-

COORDINADORA INTERGREMIAL DE ESTUDIANTES DE SEC. Y U.T.U
Liceo Nº 14

Desde el 19/08 mantienen la "Carpa" con 3 o 4 estudiantes en forma rotativa en el jardín del Liceo.-

Liceo Nº 35

Reunidos en Asamblea el 20/08 resolvieron que en cualquier momento lo ocuparán planteando además la posibilidad de ocupar todos los Liceos, en bloque o sea a la vez.-

9709262

Doc. ilegible 001/02 01 SET, 1997

///...

COORDINADORA DE SIND. DE LA ENS.DEL URUGUAY

Maldonado Nº 1170

Tienen previsto realizar los días 2,3 y 4/09 una "Jornada de agitación",con un paro general de 24 horas el 2/09,con la instalación de un "C "Campamento" frente al Palacio Legislativo durante los tres días de movilización,estableciendose además la llegada de Maestros argentinos que también se encuentran en conflicto.-

FACULTAD DE SICOLOGIA:

J. Legnizamón 3666

El local de ésta Facultad continúa ocupado por los funcionarios nucleados en AFUR en reclamo de mayores recursos.-

FACULTAD DE DERECHO

18 de Julio y Edo. Acevedo.

En esta Casa de Estudios es idéntica la situación que en la Facultad de Sicología.-

//

CONSTANCIA: En el día de ayer con motivo de los festejos de la Declaratoria de la Independencia de nuestro país, un equipo de ésta Dirección Nacional a cargo de un Comisario Inspector y personal se hizo presente en la Ciudad de Florida donde se llevó a cabo el acto principal.-

//

CONSTANCIA: En el día de ayer a solicitud de un equipo de la Jefatura de Policía de Rocha, personal de ésta Dirección Nacional con la anuencia del P.J. 7to. turno colaboró con dicha Jefatura en la detención de la persona Juana Alejandra ARREOLA RAMIREZ, domiciliada en la calle Madreselva S/N y República de Corea, por encontrarse vinculada a un hecho de homicidio en la Ciudad de Chuy. En primera instancia fue trasladada a ésta Dirección Nacional registrando entrada en la Libreta de detenidos. Siendo la hora 18.15 y habiendo efectuado las comunicaciones de rigor, el equipo de la Jefatura de Policía de Rocha parte con la detenida quedando a disposición del Señor Juez Letrado de Chuy Dr. Martín GESTO.-

//

002/02

9709262

6106

SECRETO

ORIGINAL 113

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
271600AGO/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.064/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.I.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

SARAVIA BRIANO

Doc. Claro

9709265

28 AGO. 1997

001/02

SECRETO

- OLMEDO SUAREZ , ANA ISABEL
  C.I. 3.256.561-2
  C.C. IAF 79
  FECHA DE NAC.: 25.04.77 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: ARENAL GRANDE 1360 APTO. 106
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- OLMEDO DE SOUZA , ROBERTO RUBLE
  C.I. 2.672.990-1
  C.C. IAC 128.219
  FECHA DE NAC.: 14.07.49 (ARTIGAS)
  OCUPACION: VENDEDOR
  DOMICILIO: TOMAS BERRETA 953

- SUAREZ SILVEIRA , NELIDA MERCEDES
  C.I. 2.588.669-1
  C.C. IAC 34.418
  FECHA DE NAC.: 06.07.54 (ARTIGAS)
  OCUPACION: DOCENTE
  DOMICILIO: TOMAS BERRETA 953

- OLMEDO SUAREZ , ENIO MARCELO
  C.I. 3.255.915-4
  C.C. IAC 55748
  FECHA DE NAC.: 01.07.74 (ARTIGAS)
  OCUPACION: VENDEDOR
  DOMICILIO: TOMAS BERRETA 953

- MACHADO DE LENZI , TERESITA
  C.I. 3.616.681-6
  C.C. IAC 29.874
  FECHA DE NAC.: 10.08.51 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: MISIONES 889 (ARTIGAS)

- FERRAO ROSAS , LIDO
  C.I. 3.289.132-6
  C.C. IBB 1065
  FECHA DE NAC.: 29.12.56
  DOMICILIO: PARAGUAY 336 (ARTIGAS)

- VARGAS , MIGUEL A.
  C.I. 1.438.929-6
  C.C. BNA 54640
  FECHA DE NAC.: 03.03.48
  DOMICILIO: ARECHAGA 3436 BIS APTO. 1

SECRETO

ORIGINAL

112

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
271600AGO/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.065/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - República O. del Uruguay - DPTO. I INTERIOR (CG)

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

... SARAVIA BRIANO

001/02

9709266

28 AGO. 1997

SECRETO

- CATALDO TORRES , ALEJANDRO CESAR
  C.I. 3.881.914-8
  C.C. LOB 40.210
  FECHA DE NAC.: 01.06.79 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: DUNANT 4292
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- CATALDO GARCIA , CARLOS ARNALDO
  C.I. 3.264.140-2
  C.C. BZA 23.729
  FECHA DE NAC.: 02.08.58 (DURAZNO)
  DOMICILIO: DUNANT 4292

- TORRES RODRIGUEZ , IRIS MABEL
  C.I. 1.716.749-5
  C.C. BDA 64.830
  FECHA DE NAC.: 11.10.59 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: DUNANT 4292

- VAZQUEZ FEBLE , SANDRA GABRIELA
  C.I. 1.872.771-9
  C.C. BKA 14.473
  FECHA DE NAC.: 11.05.66
  OCUPACION: COMERCIANTE
  DOMICILIO: DUNANT 4249

- JULIANO , ANTONIETA
  C.I. 1.076.644-6
  FECHA DE NAC.: 30.01.44 (ITALIA)
  DOMICILIO: AZOTEA DE LIMA 4230
  OCUPACION: COMERCIANTE

- VARELA , MARIA ESILDA
  C.I. 1.646.444-8
  C.C. BDA 26.156
  FECHA DE NAC.: 25.08.27
  DOMICILIO: DUNANT 4251

002/02 9709266

SECRETO

ORIGINAL 113

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
271800AGO/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.066/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1: SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2: SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3: SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

... SARAVIA BRIANO

9709267

001/02

SECRETO

- VAZQUEZ SANGUINETTI , NYBIA RAQUEL
  C.I. 2.[illegible].[illegible]-4
  C.C. APA 4444 / ANT. LAA 28975
  FECHA DE NAC.: 24.05.60 (RIO NEGRO)
  DOMICILIO: PALMA Y OMBUES 5489
  ESTADO CIVIL: CASADA

- VAZQUEZ , ROBERTO HUGO
  C.I. 2.795.205-4
  C.C. LAA 16328
  FECHA DE NAC.: 29.04.24 (SORIANO)
  OCUPACION: JUBILADO - (DIRECTOR DE UTU)
  DOMICILIO: ESPAÑA Y 19 DE ABRIL (FRAY BENTOS)

- SANGUINETTI SILVA , IRMA AGUSTINA
  C.I. 3.986.078-4
  C.C. QAA 27137 / ANT. LAA 1457
  FECHA DE NAC.: 25.04.33 (SORIANO)
  OCUPACION: JUBILADA DE UTU
  DOMICILIO: ITUZAINGO 827 (FLORIDA)

- BIANCHI VILLALBA , DANIEL ENRIQUE
  C.I. 1.961.168-6
  C.C. AHA 141056
  FECHA DE NAC.: 05.03.56 (FRAY BENTOS)
  OCUPACION: EMPLEADO - CANAL 5
  DOMICILIO: CONVENCION 1307

- BIANCHI VAZQUEZ , CRISTHIAN DANIEL
  C.I. 3.332.685-3
  FECHA DE NAC.: 03.12.78 (FRAY BENTOS)
  OCUPACION: ESTUDIANTE

- BIANCHI VAZQUEZ , GABRIELA
  C.I. 3.332.866-9 / C.C. LAA 38558
  FECHA DE NAC.: 25.12.77
  OCUPACION: ESTUDIANTE

- VAZQUEZ SANGUINETTI , HUGO
  FECHA DE NAC.: 29.12.53 (FRAY BENTOS)
  DOMICILIO: REPUBLICA ARGENTINA

- VAZQUEZ SANGUINETTI , SERGIO
  FECHA DE NAC.: 16.12.52 (FRAY BENTOS)
  DOMICILIO: REPUBLICA ARGENTINA

- MAUTONE , NESTOR RUBEN
  C.I. 1.143.364-4 / C.C. BAB 41712
  FECHA DE NAC.: 09.12.34 (TACUAREMBO)
  OCUPACION: JUBILADO
  DOMICILIO: LUIS A. DE HERRERA 1441 / 1

- SADI URBAN , WASHINGTON JUAN
  C.I. 724.126-5 / C.C. BAB 20241
  FECHA DE NAC.: 02.02.38 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: EMPRESARIO
  DOMICILIO: 18 DE JULIO 878 / 601

- PAZ GONZALEZ , FERNANDO MANUEL
  C.I. 1.386.238-6 / C.C. AZB 8330
  FECHA DE NAC.: 31.03.[illegible] (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: DOCENTE
  DOMICILIO: LAGACHA 1200 BIS

R002/02 9709267

Nº. DOCUMENTO 9709268
TITULO Nombramiento como presidente de la Comisión Especial para el desarme, es el australiano BUTLER
PROCEDENCIA 516593
FECHA DE PROCEDENCIA 01/05/97
VINCULACIONES 501809
503556

9709268

ENTRADO /
CRUZADO /

01-02

XAY562

U FOXBT 05-01 00425
icx mun exg

ONU IRAK (Ampliación)
BUTLER SUBSTITUIRA A EKEUS COMO PRESIDENTE COMISION ESPECIAL

Naciones Unidas, 1 may (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, aceptó hoy "con pesar" la renuncia de Rolf Ekeus como presidente de la Comisión Especial para el desarme no convencional de Irak, y designó para sucederle a partir de julio al embajador australiano Richard Butler.

Al anunciar el nombramiento de Butler, el portavoz de la ONU, Fred Eckhard, leyó una declaración de Annan de reconocimiento a Ekeus, quien ha presidido la Comisión desde que fue creada en 1991 por la resolución 661, que impuso sanciones a Irak por su invasión de Kuwait.

Ekeus, quien renunció para asumir en julio la embajada de Suecia en Washington, "ha desempeñado un misión muy delicada con gran destreza, y ha logrado un progreso sustancial al completar un mandato, particularmente difícil, con determinación y objetividad", dijo Annan.

El secretario general destacó el dinamismo y la amplia experiencia diplomática de Butler, en particular en el complejo sector del desarme, en el que se especializó y representó a Australia ante la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA), en la Conferencia sobre Desarme en Ginebra, y en otras negociaciones tanto en el marco de la ONU como regionales y bilaterales.

Al confirmar su renuncia, Ekeus expresó su satisfacción por el trabajo de la Comisión Especial, pero su pesar porque le hubiera gustado certificar que Irak había eliminado todas las armas de destrucción masiva que le fueron prohibidas, para que se levantaran las sanciones.

Precisamente hoy, sobre la base de su más reciente informe, el Consejo de Seguridad hizo su revisión bimensual número 37 del régimen de sanciones a Irak, que permanecerán sin cambio, porque Ekeus pone en duda las declaraciones de Bagdad de que destruyó todas las armas químicas, biológicas y proyectiles de largo alcance que le fueron prohibidos, y hay indicios sobrados de que oculta elementos y equipos para montar esas armas a corto plazo.

Ekeus reconoció que existe de hecho "un pulso" entre el Gobierno iraquí y la Comisión Especial que representa al Consejo de Seguridad, y que el presidente iraquí Sadam Hussein continuará dilatando su renuncia a las armas de destrucción en gran escala que le fueron prohibidas en tanto en cuanto la comunidad internacional parezca cada vez más dividida en su decisión de no permitir que Irak vuelva a constituir una amenaza.

Butler prometió que actuará con la mayor energía para consolidar la resolución del Consejo de obligar al desarme no convencional, total y definitivo de Irak, y de no levantar las sanciones mientras no exista confirmación indiscutible de que ese objetivo ha sido logrado. EFE

isd/rt

05/01/18-46/97

9709268

02-02

XY4435

R POXBT 05-01 00358
mun exg icx

ONU-IRAK
CONSEJO MANTIENE SANCIONES OTROS DOS MESES CONTRA IRAK

Naciones Unidas, 1 may (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU mantuvo hoy, jueves, las sanciones contra Irak al considerar que el régimen de Bagdad aún no ha cambiado su actitud respecto al cumplimientos de sus obligaciones.

El organismo internacional hizo esa declaración tras efectuarse la 37 revisión bimensual de las sanciones impuestas a Irak en 1991 por su invasión de Irak, por lo que éstas "continúan sin cambio" durante otros dos meses.

El embajador de Corea del Sur, Soo Gil Park, que preside el Consejo este mes, dijo que se tomó esa decisión en base al informe de la Comisión Especial de que Irak en el que se indica, entre otras cosas, que Bagdad no ha destruido totalmente su capacidad de producir armas químicas y biológicas, así como los proyectiles de largo alcance.

"No hay por lo tanto cambio alguno en el régimen de sanciones", dijo Park.

Por su parte, el representante alterno de EEUU, Edward W. Ghnehm, dijo que Irak se equivoca si cree que con sus provocaciones al Consejo y sus insultos al Comité de Sanciones, va a evadir la resolución 661 (1991), por la que se impuso las sanciones por su invasión de Kuwait, y las posteriores.

Subrayó que el informe de la Comisión Especial señala que Irak no ha presentado "una declaración plena, final y completa" en relación a su armamento químico, biológico o sobre proyectiles balísticos, que no sea deliberadamente engañosa.

Agregó que la Comisión está convencida de que Irak oculta equipo y tecnología para la producción en gran escala de armas que atacan al sistema nervioso, y que se ha comprobado que es falsa una declaración hecha por Bagdad hace cuatro meses en el sentido de que había destruido cabezas de misiles cargadas con agentes biológicos.

Destacó la conclusión del informe de la Comisión que señala que "incluso un arsenal limitado de proyectiles balísticos de largo alcance pueden ser motivo de preocupación, en especial si esos misiles pueden transportar cabezas" cargadas con los citados agentes.

"Hasta que Irak no demuestre una actitud fundamentalmente distinta respecto al cumplimiento de sus obligaciones, no hay razón alguna para discutir un cambio en el régimen de sanciones", dijo el representante de EEUU. EFE
jsd/fic

05/01/18-33/97

AB3679

U POXBI 05 05 0013
1cx mun exo

CHINA-IRAK
CHINA ABOGA POR LEVANTAMIENTO SANCIONES A IRAK

Pekin, 5 may (EFE). China abogó hoy por una solución pronta a los problemas surgidos a raiz de la Guerra del Golfo y pidió el levantamiento de las sanciones impuestas a Irak, según declaraciones del ministro chino de Asuntos Exteriores, Qian Qichen.

El jefe de la diplomacia china hizo estas declaraciones durante la entrevista que mantuvo esta mañana en Pekin con el viceprimer ministro iraqui, Tared Aziz, señala la agencia oficial china de noticias "Xinhua".

Qian agregó que "el establecimiento lo antes posible de una solución a esos problemas es acorde a los intereses fundamentales de los habitantes del Golfo, y a la paz, estabilidad y unidad de la región".

"China sostiene desde un principio que las partes implicadas deben de solucionar los problemas dejados por la guerra en estricto acatamiento de la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU", dijo el ministro, quien agregó que "la comunidad internacional debe respetar la soberania e integridad territorial de Irak".

Aziz, por su parte, agradeció a China su postura ante la cuestión del Golfo, y felicitó al gobierno chino por la próxima recuperación, en julio de este año, de la soberania de Hong Kong.

El viceprimer ministro iraki realiza una visita oficial de cuatro días a China por invitación de Qian. EFE

pgp/meg/idl

05/05/09:52/97

01-01

9709270

Nº. DOCUMENTO 9709271
TITULO [illegible] prorroga ventas petróleo iraquí
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 22/05/97
VINCULACIONES 500829
507590

9709271

ENTRADO
CRUZADO

01-02

R POXB1 05-22 00450
icx mun exg

ONU-IRAK
CONSEJO NO LLEGA ACUERDO SOBRE PRORROGA VENTAS PETROLEO IRAQUI

Naciones Unidas, 22 may (EFE).- El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas no ha llegado a un acuerdo para prórrogar, durante otros seis meses, la resolución que autorizó las ventas de petróleo iraquí por valor de 2.000 millones de dólares, con propósitos fundamentalmente humanitarios.

El desacuerdo sobre esta resolución, la número 986 conocida como "alimentos por petróleo", fue hecho público por el subsecretario general de la ONU para Asuntos Humanitarios, Yasushi Akashi, quien informó hoy, jueves, al Consejo sobre los resultados de su reciente visita a Irak.

Durante este viaje, Akashi examinó la distribución de productos esenciales entre la población iraquí, en cumplimiento de la citada resolución.

Akashi dijo que mientras algunos países, como Rusia, apoyan la prorroga de esta iniciativa, que vence el 7 de junio, e incluso pretenden que se aumente la cantidad de crudo que se permite exportar a Irak, otras naciones dudan o se oponen.

En este último grupo se incluye EEUU, ya que el propio embajador norteamericano, Bill Richardson, señaló que su país necesita más información sobre el reparto de alimentos, medicinas y otros productos esenciales adquiridos por Irak a cambio de petróleo, especialmente en lo que concierne a la población kurda que habita el norte del país.

"No estamos en posición de considerar que la resolución 986 se ha llevado a la práctica en la forma prevista", dijo Richardson, quien acusó por igual a Irak y a la ONU de "falta de transparencia" en este asunto.

Richardson reconoció que se siguen dando las razones básicas que llevaron a aprobar la resolución 986 en 1995, ya que el pueblo iraquí sufre las consecuencias de las sanciones impuestas a Irak por su invasión de Kuwait.

También advirtió que las sanciones contra Irak no van a poder ser levantadas de inmediato, debido al persistente incumplimiento por el Gobierno de Bagdad de sus obligaciones, sobre todo las relativas al desarme no convencional.

El diplomático señaló que el comportamiento iraquí no ha mejorado con esa concesión sino todo lo contrario.

Según Richardson, Bagdad sigue acusando a EEUU de bloquear la aprobación en el Comité de Sanciones de los contratos para adquirir productos, cuando en la mayoría de los casos no se ajustaban a los procedimientos establecidos.

No obstante, el representante estadounidense en la ONU indicó que las objeciones de su país no se deben a motivos políticos.

Concluyó que no sabía si finalmente el Consejo acordará una prorroga, ni cual será la actitud de EEUU después de que reciba las aclaraciones que ha solicitado sobre la supervisión por la ONU de la operación.

"De lo que sí estoy seguro, agregó, es de que no habrá aumento alguno en la exportación autorizada", que asciende a 2.000 millones de dólares durante seis meses. EFE

isd/rai

9709271

02-02

Nº. DOCUMENTO 9709272

TITULO Se prorrogaría por 6 meses "fórmula" alimentos x petróleo a IRAK

PROCEDENCIA 5/8593

FECHA 23/05/97

VINCULACIONES 501383
503566

9709272

ENTR. /
CR. /

01-02

R POXBT 05 23 00452

ONU-IRAK

AKASHI RECOMIENDA PRORROGAR AYUDA "ALIMENTOS POR PETROLEO"

Naciones Unidas, 23 may (EFE).- El coordinador de la Ayuda Humanitaria de la ONU, Yasushi Akashi, recomendó hoy, viernes, que se prorrogue por otros seis meses la fórmula "alimentos por petróleo" que autoriza a Irak a vender crudo por valor de 2.000 millones de dólares para comprar bienes de primera necesidad.

Akashi señaló que "es probable" que se llegue a esta decisión, aunque es competencia absoluta del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, que fue quien aprobó la fórmula en 1995 con la resolución 986 que expira el próximo 10 de junio.

Akashi informó ayer al Consejo de Seguridad sobre la visita que realizó entre el 3 y el 9 de mayo a Irak, para examinar la labor que realizan los 151 observadores de la ONU encargados de supervisar las distribución de alimentos, medicinas y otros productos esenciales entre la población iraquí.

El representante de la ONU señaló que sólo dos miembros del Consejo, EEUU y Gran Bretaña, han manifestado indecisión respecto a aprobar una prórroga.

Agregó que tras su viaje se reunió con uno de los miembros de la delegación estadounidense, a quien expresó que las autoridades iraquíes se han esforzado por mantener una distribución equitativa en todo el territorio, incluido el norte de Irak, y que habían facilitado la libertad de movimiento de los observadores de la ONU.

También comunicó al representante de EEUU que, en su recorridopor Ira

sanciones, y que las condiciones de vida continúan siendo

sanciones, y que las condiciones de vida continúan siendo

"deplorables", especialmente en lo que se refiere a la atención de la salud porque las clínicas y hospitales carecen de medicinas y equipos indispensables.

Akashi dijo que las autoridades iraquíes culpan al Comité de Sanciones, creado por la resolución 661 de 1990, y a EEUU de los retrasos sufridos en la recepción de los suministros, ya que los representantes estadounidenses realizan objeciones a los contratos para la adquisición de productos esenciales.

El coordinador de la ONU manifestó, no obstante, que estos retrasos se deben a problemas técnicos que se han solucionado en su mayoría.

Actualmente las ventas de petróleo han producido 1.500 millones de dólares, de los que el 66 por ciento se destina a la adquisición de productos esenciales para Irak.

El 88 por ciento de este contingente alimenticio se destina a la población iraquí en general, y el 12 por ciento se distribuye entre las provincias del norte, donde se asientan las comunidades kurdas, mientras ya han comenzado a llegar medicinas y equipos sanitarios, aseguró Akashi.

En opinión del representante de la ONU, aunque no se prorrogara la resolución 986, Irak continuaría recibiendo los productos adquiridos con el 66 por ciento de los 2.000 millones de dólares obtenidos con las ventas autorizadas para el actual semestre. EFE

1502 GMT

05/23/97

9709272

02-02

Nº DOCUM 9709273
TITU Embajada EEUU, sede de la reunión entre jefes seguridad israelíes y palestinos
PROCEDENCIA 518593
FECHA 09/05/97
VINCULACIONES 525216
11337
521603
11079

ENTRADO /
CRUZADO /

DF4178
U PUBI 05-09 00701
mun exo 1cx

ISRAEL-ANP
JEFES SEGURIDAD ISRAELIES Y PALESTINOS SE REUNEN EMBAJADA EEUU

Jerusalén, 9 may (EFE).- Los jefes de los servicios secretos de Israel y de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) se reunirán hoy viernes en la embajada de Estados Unidos en Tel Aviv, para en para restablecer la coordinación en la lucha contra el terrorismo.

En la reunión, acordada hace tres días por los presidentes Ezer Weizman, de Israel, y Yaser Arafat, de la ANP, participará un representante del Servicio Central de Información (CIA), que opera en la embajada estadounidense.

Por parte de los organismos secretos de la seguridad palestina participarán el general Amin el Hindi, y los coroneles Yibril Rayub y Mohamed Dailán, y por la israelí, el almirante Ami Ayalón, jefe del Servicio de Seguridad General (Shin Bet).

La coordinación entre los servicios de seguridad de ambas partes es una condición "sine qua non" del Gobierno que preside el primer ministro israelí, Beniamin Netanyahu, para volver a las negociaciones de paz, interrumpidas desde hace más de dos meses.

La participación de un representante de la CIA fue una exigencia que hizo Arafat en la entrevista que celebró el pasado miércoles en el norte de Gaza con el presidente Weizman.

Fuentes palestinas explicaron el aplazamiento de la reunión, que debió celebrarse el miércoles, al hecho de que Israel "pretendía imponer los miembros de nuestra delegación" al vetar la participación del general Al Hindi, "lo que enfureció a Arafat".

Al Hindi responsabilizó recientemente al Shin Bet de planificar dos frustrados ataques de suicidas palestinos que en marzo pasado activaron dos cargas explosivas en las inmediaciones de dos asentamientos judíos de la zona autónoma de Gaza.

En esos atentados murieron los supuestos suicidas, que militaban en la Yihad Islámica, según los servicios secretos de Israel, y más de diez civiles palestinos resultaron heridos. EFE

er/mer/jft

05/09/06-45/97

9709273

01-01

Nº DOCUMENTO 9709274

TITULO Nuevo jefe de servicios secretos en Albania es ARBEN KARKANI

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PUBLICACION 30/05/97

VINCULACIONES 11337

Albania (650.54)

ENTRADO /

CRUZADO /

ALBANIA-POLICIA

BERISHA NOMBRA NUEVO JEFE SERVICIOS SECRETOS

Tirana, 30 may (EFE).- El presidente albanes, Sali Berisha, nombro hoy, viernes, a Arben Karkani nuevo jefe de los Servicios Secretos (SHIK) de Albania.

Karkani, de 37 años, es fiscal de la localidad de Kavaya y fue propuesto al cargo por el Partido Republicano, que no se opone frontalmente a Berisha.

El ex jefe del SHIK, Bashkim Gazidede, dimitió hace dos meses, acusado de ser responsable de la revuelta que surgió en el sur del pais por la quiebra de cuatro bancos fraudulentos de tipo piramidal.

Se cumple asi una de las condiciones de la oposicion para cooperar con la Administracion albanesa y acudir a las urnas el 29 de junio en las elecciones anticipadas a cuya celebración accedio Berisha. EFE

(ka/nb.-acm dih

05/30/18-53/97

01-01

9709274

CIA: una historia de escándalos y

La Nación 25/5/97 p. 11

50 años: hoy se cumple medio siglo de la creación de la controvertida Central de Inteligencia Americana en la antesala de la guerra fría.

Es una historia de espionaje, escándalos y conspiraciones; de revoluciones y golpes de Estado; de patriotas y traidores; de valientes y cobardes; de inteligencia y estupidez; y, como toda historia, de buenos y malos, aunque resulte difícil diferenciarlos.

Creada hace medio siglo sobre la base de la Oficina de Servicios Estratégicos (OSS) durante la presidencia de Harry S. Truman, la Central de Inteligencia Americana (CIA) fue concebida originalmente para "recoger y analizar informaciones". En ese momento, mientras media Europa yacía bajo la bota de Stalin y "una cortina de hierro pendía sobre el continente", la CIA apenas contaba con un presupuesto de 82 millones de dólares.

Pero, cuando el general Dwight Eisenhower llegó a la Casa Blanca, la Unión Soviética ya poseía la bomba atómica y la guerra fría amenazaba al mundo con otra conflagración mundial.

En poco tiempo, la CIA se convirtió en un ejército secreto de 800 millones de dólares que tenía a todo el globo como campo de operaciones.

Entre 1953 y 1954, la CIA, mediante un golpe de Estado, restituyó en el poder al sha de Irán, instauró un gobierno pro occidental en Egipto y derrocó al presidente guatemalteco Jacobo Arbenz.

Sobre el final de la presidencia de Eisenhower, el éxito de la revolución cubana y la amenaza de que la guerrilla marxista se expandiera como un dominó por toda América latina llevó a Washington a planear la caída de Fidel Castro.

Aunque finalmente no prosperaron, un informe del Senado norteamericano de 1975 reveló que la CIA llegó a evaluar proyectos que incluían la eliminación de Castro mediante cigarros envenenados, ostras explosivas y trajes de baño contaminados.

Hasta una ex amante del líder cubano fue reclutada para que lo envenenara colocándole una píldora en el vaso de agua que Castro colocaba cada noche en su mesa de luz.

Bahía de los Cochinos

En 1961, inspirada en su éxito en Guatemala, la CIA desembarcó en la Bahía de los Cochinos, en Cuba, a un grupo de exiliados que planeaban una contrarrevolución y derrocar a Castro. Pero el entonces presidente Kennedy no prestó cobertura aérea a la operación y ésta terminó fracasando. Hasta qué punto la negativa de Kennedy contribuyó a su muerte dos años más tarde nunca se comprobó, aunque mucho se ha dicho de un complot de la CIA en su asesinato.

La investigación del Senado también reveló que la CIA apoyó y armó a los disidentes dominicanos que el 31 de mayo de 1961 asesinaron al presidente Rafael Trujillo.

Mientras tanto, en el sudeste asiático, la influencia de la agencia llevaba cada vez más al gobierno a empantanarse en el conflicto vietnamita. Esta vez fue el propio Kennedy quien apoyó el golpe que derrocó al católico presidente de Vietnam del Sur, Ngo Dinh Diem, cuando su política religiosa llevaba a la inmolación de los bonzos en las calles de Saigón.

Pero mientras sus agentes no evitaban la derrota norteamericana en Vietnam, la CIA se "encargaba" del millonario tráfico de opio en el vecino Laos, a través del operativo "Air America".

Según el periódico The Washington Post, en 1970, William Broe, director de la División Latinoamericana de la CIA, conspiró para desencadenar un golpe de Estado en Chile que impidiera la ascenso al poder del socialista Salvador Allende.

En octubre de ese año el general Schneider, comandante en jefe del ejército y constitucionalista opuesto a los golpes militares, murió cuando se resistió a un intento de secuestro y

→

conspiraciones

el 17 de octubre de 1973 Allende fue derrocado. El dominó era detenido.

El mayor fracaso

En agosto de 1977, agentes secretos informaron que "el sha será un participante activo en la vida política de Irán durante la década del 1980". Además, otro informe aseguraba que "Irán no está en una situación revolucionaria". Dos años después el sha debía buscar exilio y los Estados Unidos hacer frente a un nuevo enemigo.

Durante la presidencia de Carter, los escándalos continuaron envolviendo a la CIA, cuando el célebre periodista Bob Woodward informó que la Inteligencia norteamericana había sobornado a varios personajes de la política internacional, que iban desde el rey Hussein de Jordania hasta el entonces hombre fuerte del Zaire, Mobutu Sese Seko.

Pero el mayor escándalo de su historia, la CIA lo enfrentó durante los 80, cuando se conoció su implicación en el caso Irán-contras. Su ex director William Casey murió horas antes de que comenzara la segunda sesión de la comisión del Congreso que investigaba el *affaire*.

Uno de los interrogantes que dejó su muerte fue si la CIA realizó la operación con la autorización del presidente Ronald Reagan o sin ella.

Pero pese a estos traspiés, entrada la década se hizo evidente que la CIA estaba ganado su guerra secreta contra la KGB, cuando logró que el servicio de inteligencia soviético sufriera su peor revés al contribuir con datos para que 135 espías fueran expulsados en diversos países del mundo.

Ahora, tras su victoria en la guerra fría, la CIA reelabora su estrategia para enfrentar a los nuevos enemigos: el narcotráfico y el terrorismo.

Pero el tiempo del espía romántico que se valía del sexo y el chantaje; que conducía autos deportivos y vestía al corte de Saville Row, ya no existe. Tal vez se diluyó entre las sombras de este fin de siglo.

Javier Navia

02-02

Nº DOCUMENTO 9709276
TITULO George Tenet será confirmado nuevo director de CIA el 6/5/97.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 08/05/97
VINCULACIONES 500516
11337

9709276

ENTRADO /
CRUZADO /

01-05

AN1969

U FOXHI 05 06 00406
1ZA mun exg

EEUU-CIA (Previsión)
GEORGE TENET SERA CONFIRMADO HOY NUEVO DIRECTOR DE LA CIA

Por Elena Moreno

Washington, 6 may (EFE). George Tenet, el nuevo director del Servicio Central de Información (CIA) de EEUU, llevará el espionaje norteamericano al siglo XXI dando "el cierre definitivo" a la Guerra Fría y cooperando más con el sector privado, según él mismo dijo hoy ante el Senado de EEUU.

Se prevé que el comité de información del Senado de Estados Unidos confirme hoy, martes, a Tenet como nuevo director de la CIA, durante una audiencia en la que los senadores analizaron sus planes de reforma del espionaje norteamericano.

Cerrar definitivamente la puerta a la Guerra Fría y fijar la atención de EEUU en el futuro, en la innovación, en las inversiones, además de cooperar con el sector privado, son sus objetivos para conducir a la CIA hasta el nuevo siglo.

Tenet es el segundo candidato propuesto por el presidente Bill Clinton para ocuparse de los servicios de espionaje de Estados Unidos, pues su primera opción, Anthony Lake, no superó la barrera senatorial.

El presidente del comité de información del Senado, el republicano de Alabama, Richard Shelby, insistió durante la audiencia en que EEUU necesita un jefe de los servicios de espionaje que sea "un líder fuerte con una amplia visión" de lo que es la CIA.

"La CIA son los ojos y los oídos de Estados Unidos en todo el mundo. Los hombres y mujeres que ahí desempeñan los trabajos más peligrosos y sin crédito público necesitan un líder que les pueda guiar y apoyar en su trabajo, y que además lo haga bien", advirtió Shelby a Tenet.

Más de 80.000 profesionales asignados a diferentes agencias gubernamentales trabajan para los servicios de información de EEUU.

Además de dirigir la CIA, Tenet estará en estrecha relación con los demás servicios de información como son, entre otros, la Agencia de Información de la Defensa, la Oficina de Seguridad Nacional y la organización de esos servicios en la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y en los departamentos de Estado, del Tesoro y de Energía.

Tenet, neoyorquino de 44 años e hijo de inmigrantes griegos, se ha encontrado con un clima más cálido en el Congreso de los Estados Unidos que el que tuvo Anthony Lake.

Durante el primer mandato presidencial de Bill Clinton, Tenet fue uno de los asistentes más considerados por Anthony Lake y con anterioridad dirigió a un grupo de expertos sobre los servicios de información entre 1988 y 199[illegible].

Durante los dos últimos años, Tenet fue el subdirector de la CIA, entonces dirigida por John Deutch, y ahora se ha convertido en el quinto presidente que esta organización ha tenido en los últimos seis años.

El perfil del nuevo director de la CIA no coincide con el que hasta ahora habían tenido sus predecesores. Tenet pretende romper las barreras burocráticas y quiere enfocar las actividades de espionaje de EEUU en los problemas actuales relacionados con la seguridad, como son la proliferación de armas, el terrorismo y el [illegible]

9709276

02

narcotráfico.

Para desempeñar su nuevo puesto, George Tenet cuenta además con la experiencia adquirida en el trato con los congresistas que aprendió en sus trabajos anteriores, y que representan una ventaja frente al frío y cerebral Anthony Lake.

Su conocimiento de "la arena legislativa" fue, precisamente, una de las cualidades que más valoraron hoy algunos de los senadores.

Tenet tendrá que presentar ante el Congreso los presupuestos de la CIA, y tendrá que consultar con el departamento de Defensa la dotación presupuestaria del Programa de Información de la Junta Militar.

El vicepresidente de ese comité y senador demócrata de Nebraska, Robert Kerry, dijo a Tenet que con el apoyo del presidente y del Congreso de EEUU, "usted tiene la posibilidad de convertir a la CIA en uno de los elementos de liderazgo de nuestro poder nacional en el próximo siglo". EFE

EMM/mla/rt

05/06/18 13/97

9709276

TD45?3

U FUKBI 05 08 00662
mun

EEUU-CIA (Previsión)
INVESTIGAN FINANZAS DE PROPUESTO DIRECTOR DE LA CIA

Washington, 7 may (EFE).- George Tenet, quien tiene la bendición de Gobierno y Congreso para dirigir la Agencia Central de Inteligencia (CIA) norteamericana, está siendo investigado por posibles irregularidades en sus finanzas privadas.

Tenet, actual subdirector de la CIA, está a punto de recibir el visto bueno para su nuevo cargo del comité de Información del Senado y parece ser el hombre ideal tras una larga serie de problemas en la dirección de la agencia.

Tanto la Casa Blanca como dirigentes republicanos han salido rápidamente en defensa de Tenet, de 44 años, pero el caso muestra de nuevo lo complicado que es mantener a los altos cargos oficiales alejados de inversiones que realizan todas las familias acomodadas de este país.

El problema detectado en la declaración de finanzas personales de Tenet -un documento que deben presentar todos los miembros del Gobierno y otros altos cargos- se refiere a que el propuesto director de la CIA no mencionó al asumir su primer cargo público, en 1993, algunos activos que debían haber sido citados.

La investigación se refiere, en concreto, a que Tenet no notificó la posesión de un paquete de acciones de varias compañías telefónicas y de telecomunicaciones y no dijo que nada tenía que ver con las actividades oficiales relacionadas con las empresas, indicaron fuentes del Departamento de Justicia.

Algunas de estas compañías son habituales contratistas de la CIA, el Departamento de Defensa u otras agencias de espionaje.

Las normas oficiales para los altos cargos obligan en estos casos a apartarse de esas decisiones o a desprenderse de las acciones al asumir el puesto.

Además, Tenet, de origen griego, tiene, junto con su hermano y su madre, una propiedad inmobiliaria en Atenas (valorada entre 250.000 y 500.000 dólares) y de tres cuentas bancarias en Grecia, donde se depositan los ingresos que genera aquella propiedad.

La investigación trata de dilucidar si Tenet dijo la verdad cuando afirmó que ni él mismo conocía que era propietario de esos activos hasta 1994, cuando la familia supo que su padre (fallecido en 1983) había realizado esas operaciones sin decírselo.

Tenet fue entre 1988 y 1993 director del gabinete del Comité de Información del Senado y en 1994, cuando conoció la existencia de las propiedades, estaba en el Consejo de Seguridad Nacional, de donde pasó a ser subdirector de la CIA.

Al anunciarse la investigación, la Casa Blanca mostró de inmediato su apoyo a Tenet, aunque de forma discreta porque tanto el presidente, Bill Clinton, como sus principales ayudantes se encuentran de viaje por Latinoamérica.

Una fuente de la sede presidencial recordó que el nombrado director de la CIA no recibió ningún beneficio personal de las acciones familiares, ya que los dividendos "siempre fueron a su madre".

"Por lo que sabemos, no parece muy serio", declaró por su parte el senador Richard Shelby, presidente del Comité de Inteligencia de la Cámara Alta.

"Creemos que tenemos un buen candidato. Tenet nos ha dicho que

cree que (el problema) está básicamente solucionado", añadió el senador, que será clave para la confirmación del nuevo director de la CIA.

Tenet fue propuesto por el presidente de EEUU, Bill Clinton, después de que el primer elegido, Anthony Lake, tuvo una fuerte oposición de los republicanos del Senado y decidió abandonar el esfuerzo por llegar al puesto.

Lake fue cuestionado no por su capacidad sino por un paquete de acciones de 200.000 dólares que no vendió a tiempo, según le exigía su anterior cargo en la Casa Blanca, y por su posible participación en las prácticas dudosas de recolección de fondos electorales extranjeros para el partido Demócrata.

Precisamente los problemas pasados con Lake hicieron a Clinton y sus asesores investigar a Tenet antes de nombrarle para asegurarse de que estaba "limpio como la nieve", según dijeron entonces.

En el primer mandato de Clinton la CIA atravesó una larga crisis de dirección, ya que Tenet es el quinto hombre que el presidente propone en cuatro años para dirigir la agencia: dos de los cuatro anteriores no llegaron a asumir el cargo y los otros dos tuvieron un mandato agitado.- EFE

rcf/lm

05/08/09-05/97

05-05

9709276

9709278

TITULO: La CIA limitará actividad de agentes retirados en entidades extranjeras

PROCEDENCIA: 518593

FECHA DE PROCEDENCIA: 13/05/93

VIA DE ENTRADA: 506506

11337

ENTRADA /

CRUZADA /

XA0519

R POXBT 05 13 00293

icx mun exg

EEUU-CIA

SERVICIO ESPIONAJE ESTUDIA LIMITAR ACTIVIDAD AGENTES RETIRADOS

Washington, 13 may (EFE).- La CIA esta estudiando una nueva regulación interna que limitaría la posibilidad de que los agentes que se retiren del servicio de espionaje norteamericano trabajen para entidades extranjeras, informa hoy "The Washington Post".

Las nuevas regulaciones, que se encuentran a punto de ser aprobadas por la dirección de la CIA, prohibirían a los agentes trabajar para gobiernos o cualquier tipo de entidad política extranjera durante los primeros tres años después de su retiro.

Un alto funcionario del Servicio Central de Información (CIA) declaró al periódico que algunos agentes se retiran anticipadamente con la esperanza de ganar mucho dinero como consultores externos o propios de empresas o gobiernos extranjeros.

El funcionario, que trabajó en el servicio de contraespionaje, consideró que la normativa tiene sentido ante el riesgo de que esos ex agentes puedan llegar a acuerdos de colaboración con servicios de espionaje de otros países que no son Estados Unidos.

La normativa específicamente señala que durante los primeros tres años después de su pase a retiro ningún funcionario de la CIA podrá "representar o asesorar a gobiernos o partidos de gobiernos extranjeros", y señala que una violación a este precepto podría ser sancionada incluso con la retirada de la pensión.

El año pasado, el Congreso norteamericano solicitó a la dirección de la CIA que elaborara una normativa similar, aunque los senadores en un principio habían solicitado que la regulación estuviera vigente durante cinco años después del retiro.

La regulación es la primera de este tipo que afecta a funcionarios públicos de Estados Unidos, ya que actualmente no existe nada parecido para diplomáticos, funcionarios del Departamento de Estado o agentes del FBI, por ejemplo. EFE

rml/rt

05/13/13-19/93

9709278

01-01

AZNAR ANUNCIA CAMBIOS EN EL CESID

Purga en el servicio secreto

Corresponsal

Los desprestigiados servicios secretos españoles, el CESID, van a ser reorganizados a fondo, según anunció ayer José María Aznar durante una entrevista al cumplir un año en el gobierno.

Hace veinte años que se fundó el Centro Superior de Información de la Defensa, CESID, y en los últimos tiempos ha cosechado una abundante cantidad de escándalos donde se mezcla la corrupción con episodios de la "guerra sucia" contra ETA.

El trabajo de los espías es, por definición, recóndito y secreto. Todo lo contrario a lo que suscita el CESID, que no deja de estar en el medio del "vertigo mediático".

Los nuevos servicios de "inteligencia" (esta palabra figurará al parecer en la nueva denominación) no dependerán como el castigado CESID del Ministerio de Defensa, sino directamente del vicepresidente primero del gobierno, Francisco Alvarez Casco.

Aznar quiere, además, "redimensionar" al viejo CESID. Esta palabra anuncia un profundo recorte tanto de personal como de medios. Ahora prestan servicio unos 1.800 agentes con un presupuesto de 114 millones de dólares, de los cuales 69 millones se dedican a pagar sueldos.

Los planes del gobierno se verán favorecidos, sin duda, cuando comience (el 9 de junio) el proceso con el ex jefe de la Agrupación Operativa del CESID, coronel Juan Alberto Perote.

El fiscal militar pide para el militar diez años de cárcel por revelación de secretos. Cuando los jefes del CESID decidieron prescindir de Perote, el coronel se llevó millares de fichas microfilmadas cuidadosamente elegidas.

Allí estaban las intervenciones ilegales a llamadas telefónicas, con el rey entre las víctimas, toda clase de evidencias sobre la "guerra sucia" contra el terrorismo vasco, y hasta documentos muy confidenciales sobre la participación militar en el intento de golpe de Estado del 23 de febrero de 1981 encabezado por el teniente coronel Antonio Tejero.

En vez de terminar en la cárcel, Perote "devolvió" las fichas, después de sacarles copia, y se dedicó a prestar servicios como experto en seguridad. Nadie le pidió cuentas. □

6/5/97 Clarín

d-02

DP4493

R FOXBI 05-05 00439
mun icx

ESPAÑA-CESID
AZNAR ACOMETERA REFORMA SERVICIOS SECRETOS ESPAÑOLES

Madrid, 5 may (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, acometerá una profunda reforma de los servicios secretos (CESID) para recuperar una imagen salpicada en los últimos años por los escándalos.

El Centro Superior de Información de la Defensa (CESID) cambiará así de nombre, será "redimensionado" y se desligará del Ministerio de Defensa para pasar a depender de Presidencia, bajo las órdenes directas del vicepresidente Francisco Alvarez Cascos, informa hoy la prensa española.

La reforma, sin embargo, no será inmediata, ya que el Gobierno debe aprobar antes la ley de Secretos Oficiales.

Según declara Anzar en una entrevista con el diario "El Mundo", el CESID, en la actualidad dirigido por un militar, podría estar en un futuro encabezado por un civil.

En este sentido, el diario "El País" informa de que la sustitución de su actual director, el teniente general Javier Calderón, será la culminación de un proceso que se presume prolongado.

"El País" precisa que la decisión de desvincular al CESID del Ministerio de Defensa, del que depende desde que fue creado hace casi 20 años, se debe al deseo del Gobierno de homologar los servicios secretos españoles con los de otros países europeos.

De esa manera el vicepresidente Alvarez Cascos no sólo se limitará a coordinar los distintos servicios de información encuadrados en Interior y Defensa, sino que también será responsable directo del más importante de ellos.

También está decidido que el servicio secreto cambie de nombre y aunque no se conoce todavía su denominación, es seguro que incluirá el término inteligencia y una alusión expresa a su caracter "nacional", "español" o "del Estado", agrega "El País".

En cuando a su redimensión, la intención del presidente Aznar es reducir los servicios secretos, que cuentan en la actualidad con unos 1.800 agentes y un presupuesto anual de 16.500 millones de pesetas (unos 114 millones de dólares), de los que 10.000 millones (unos 69 millones).

La renovación de los servicios secretos está de todos modos pendiente de la aprobación previa de la Ley de Secretos Oficiales, sobre la que Aznar dice al diario "El Mundo" que "no es ni urgente ni prioritaria", ya que sostiene que prefiere antes obtener el mayor consenso parlamentario posible.

El Gobierno de Aznar preparó en agosto pasado, tras negarse a desclasificar los llamados "papeles del CESID", dos anteproyectos de ley sobre Secretos Oficiales y sobre el CESID, aunque ambos textos fueron congelados por la polémica que produjo la difusión del primero.

El Ejecutivo desclasificó finalmente esos documentos, relacionados con la "guerra sucia" librada por los GAL contra la banda terrorista ETA, tras ordenárselo el Tribunal Supremo. EFE

cbu/rs

05/05/05-11/97

02-02

PORTADA

GUERRA POR EL CONTROL DE LOS ESPIAS



Francisco Alvarez Cascos parece destinado a ser el nuevo superagente que coordine unos servicios secretos que hacen aguas desde el final del gobierno socialista. Eduardo Serra quiere protagonizar esa reforma y le ha dicho a Aznar que es muy pronto para sacar el Cesid de Defensa y poner al frente a un civil. La tensión entre el jefe del aparato popular y el ministro independiente ha subido enteros en varios consejos de ministros. Son las dos caras, enfrentadas, del Cesid

CAMBIO 16 19-5-97

LUIS PEIRO

MÁS QUE IRREBATIBLE, EL SUTIL razonamiento llevaba su pequeña carga de profundidad:

—¿Qué imagen daríamos si hacemos al secretario general del partido en el Gobierno director de los servicios secretos del Estado? Impresentable.

No habría hecho mucha falta ser más explícitos para que surtiera su efecto la contraposición entre la habitualmente vehemente imagen de Alvarez Cascos con la de un presumiblemente frío e inmutable superagente ideal de los servicios secretos del Estado. Sólo unos días después sonrieron reconfortados quienes blandieron la especie ante el ardor y la contundencia empleada por el secretario general del PP y vicepresidente primero del Gobierno en sus batallas partidarias. «En el asunto de los GAL yo me sitúo inequívocamente al lado de los descerebrados y no del cerebro, sobre todo cuando ese cerebro ha costado 28 víctimas, fruto de 28 asesinatos», manifestó Alvarez Cascos a Antonio Herrero en la cadena Cope. Quien puede ser el candidato con más papeletas para dirigir los servicios secretos contestaba de esta manera a unas declaraciones previas de Felipe González, en las que tachó de descerebrados a algunos magistrados de la Audiencia Nacional. Cascos es el hombre que ha ido mucho más allá, entre los dirigentes del PP, al atribuir a Felipe González la dirección de la *guerra sucia* contra ETA, diciendo que fue «un terrorismo de bodeguilla», así llamaba el hoy líder de la oposición a una de las estancias del Palacio de la Moncloa que le eran más queridas cuando era presidente.

El vicepresidente se ha mostrado muy orgulloso en alguna entrevista de aquella frase porque la considera un «directo al mentón» (sic) del rival. Este estilo tan propio del número dos del Gobierno y

EN MEDIOS DEL GOBIERNO SE CONSIDERA IMP DIRIGE EL APARATO DEL PARTIDO EN EL GOBIE



Aznar piensa en su vicepresidente aunque, de momento, escucha las razones del ministro de Defensa.

del partido, que le aleja bastante de lo que se supone debe ser el perfil adecuado del máximo responsable de los servicios de inteligencia del Estado, está siendo utilizado por quienes, desde el Ministerio de Defensa, no quieren añadir a sus muchos poderes el control de los espías.

Sus muchos poderes

Porque desde su despacho en la primera planta del Edificio de Semillas, en el complejo de la Moncloa, Francisco Alvarez Cascos, madrileño, 49 años, dirige la Comisión de Subsecretarios, las relaciones del Gobierno con las Cortes, la política informativa del Gobierno y la coordinación de cualquier asunto de especial relevancia para la acción del Gobierno. Tiene a sus órdenes a cinco secretarios de Estado, cuatro subsecretarios, 16 directores generales y 60 subdirectores.

Es la misma estancia que ocupó en su tiempo Narcís Serra, aunque ahora ha

LA OPOSICION CREE QUE LA GUERRA SE INICIO CUANDO SE ENFRENTARON EN EL DEBATE SOBRE LOS PAPELES DEL CESID

sido redecorada en sus paredes con cuadros del Patrimonio del Estado firmados por pintores asturianos: Nicanor Piñole, Evaristo Valle y Antonio Suárez. En esa especial *pinacoteca*, el vicepresidente recibió el encargo del presidente Aznar para que apagara el fuego levantado por la privatización minera anunciada por el ministro de Industria Piqué. Se implicó directamente en RTVE para enmendar el desaguisado de la breve e ineficaz *jasp* —joven, aunque sobradamente preparada, decía el *spot* publicitario—, Mónica Ridruejo; le dio por hacer del fútbol televisado y las batallas con Canal Satélite un asunto cuasi personal... ¿También los servicios secretos?

El vicepresidente parece haber desmentido tibiamente, en la Cadena Cope que ese proyecto sea el suyo, aunque otras fuentes indican que, aunque el proyecto está aún verde, el será al final el hombre con el que despache directamente un civil que sustituya al actual director del Cesid, teniente general Javier Calderón. Como enigmáticamente manifestaba Aznar en una reciente entrevista periodística «ya veremos si hay un civil disponible lo suficientemente competente». Esta revista nó ha conseguido aclarar ni éste ni otros extremos pese a las múltiples llamadas realizadas a los responsables de relaciones con los medios de comunicación de la vicepresidencia.

Una delicada pero persistente lucha de poder, a cuento del control de los es-

**ENTABLE, POR RAZONES DE IMAGEN, QUE LA MISMA PERSONA QUE
SEA LA QUE COORDINE LOS SERVICIOS SECRETOS DEL ESTADO**

03 9709281

COMO SE ORGANIZAN EN LA OTAN

La dependencia de un mando civil y su adscripción al presidente o al jefe del gobierno suelen ser las notas *características de la organización de* los servicios secretos en los principales países de la OTAN.

ESTADOS UNIDOS
Manda la CIA
El director central de Inteligencia. que a su vez dirige la CIA, es el encargado de coordinar 13 organismos distintos, militares y civiles, encargados de producir información para el Estado que posee la inteligencia más potente del mundo gracias a la cantidad ingente de medios que utiliza y a l elevado número de profesionales que emplea.

REINO UNIDO
Responde ante el primer ministro
Tienen cinco organizaciones implicadas en la inteligencia del Estado, de las que sólo una es militar, aunque ésta sea la procedencia de la mayoría de ellas. Un coordinador de Inteligencia y Seguridad responde directamente ante el primer ministro de las actuaciones de los servicios secretos.

ALEMANIA
Controla el Parlamento
Tres servicios de inteligencia —Exteriores, Interior, Defensa— son controlados por una comisión parlamentaria. En la pasada década se fusionaron dos servicios militares creando la Oficina de Inteligencia de las Fuerzas armadas.

FRANCIA
Labor del primer ministro
El primer ministro en persona es responsable ante el presidente de la República de toda la inteligencia. Un Comité Interministerial de Información elabora, a sus órdenes, las propuestas necesarias para elaborar el Plan General de Inteligencia y Seguridad. Los franceses acaban de reorganizar los servicios militares.

pías y los secretos de Estado está ocupando las difíciles relaciones entre el jefe del aparato popular y el ministro independiente más cuestionado.

—Hay una pugna evidente entre Defensa y la vicepresidencia primera del Gobierno que viene de atrás cuando ya discreparon abiertamente sobre la desclasificación de los papeles del Cesid. La verdad es que es una falsa disputa, lo importante es que los servicios sean eficaces.

Pedro Moya, portavoz socialista en la Comisión de Defensa del Congreso, contrario a la demilitarización de los servicios secretos que propugnan los populares, recuerda como el vicepresidente estuvo ausente en la reunión del de 2 de agosto de 1966 en la que el Gobierno decidió no desclasificar los documentos que había declarado secretos el anterior gabinete socialista.

Aquel día Cascos ponía a prueba la fortaleza de sus dos muñecas operadas dedicándose a su afición favorita: la pesca en un río asturiano. Meses después, no se sabe si por azares del destino, le cupo el honor de sustituir a Aznar en el sillón principal del Consejo de Ministros —el presidente se encontraba de viaje— que decidió acatar la sentencia del Tribunal Supremo y remitir los documentos a los tres jueces que los habían solicitado. El vicepresidente se impuso, al fin, sobre el ministro de Defensa, valedor último de aquella decisión veraniega que tantas críticas granjeó al gabinete.

El ministro más cuestionado

A Alvarez Cascos y al aparato del partido no les había costado achacar a los malos consejos de Serra la presión a la que se habían visto sometidos. Como explicaba un ministro del Gobierno a esta revista coger el tren del Supremo para resolver el problema había supuesto «un gran alivio para el Gobierno». Desde entonces la pugna continúa.

Eduardo Serra, madrileño, 49 años, el hombre del Gobierno del que depende actualmente el Cesid, le ha dicho al presidente Aznar que sería prematuro tomar ya la decisión de quitarle a los militares el servicio secreto y poner en su cúspide a un civil. Entiende que sería demasiado brusco hacerlo ahora y aconseja que sería mejor hacer la reforma gradualmente. El ministro más cuestionado en el partido por su carácter de independiente y por su antagonismo con el vicepresidente guarda unas cuantas bazas en la caja fuerte de su despacho, en la tercera planta del macizo edificio del Paseo de la Castellana.

Según ha podido saber CAMBIO16, bajo el taxativo sello de «secreto», hay un documento que lleva su firma y en el

EL GOBIERNO FACULTO AL MINISTRO DE DEFENSA PARA QUE FIRMARA UNA DIRECTIVA MARCANDO LOS OBJETIVOS DEL CESID

que se detallan los objetivos y las estrategias del servicio secreto español. Tiene su origen en uno de los primeros consejos de ministros celebrados por el Gobierno y es fruto de una deliberación que acabó con el respaldo al ministro. Ante los desatinos del Gobierno anterior, a cuenta del espía Perote y del *caso GAL*, Serra quería que el Consejo refrendara las reformas y los objetivos a emprender en el servicio mediante un acuerdo formal. La resolución fue que el Gobierno se daba por enterado y facultaba a su ministro de Defensa para que firmara el documento que quedaría como una directiva a seguir por el servicio secreto militar.

Desde entonces, Serra mantiene su mando sobre el Cesid, al tiempo que el director del centro, Javier Calderón despacha periódicamente con el presidente del Gobierno, José María Aznar. Al ministro le va bien mantener ese statu quo y no quiere romperlo para no perder poder. Pero mantiene la tensión con el vicepresidente. Según el esquema oficial los nuevos servicios secretos deberán nacer en cuanto el Gobierno apruebe la ley de secretos oficiales. Tras dos borradores que no han prosperado se pensaba que la doctrina del Supremo sobre la desclasificación de los papeles del Cesid arreglaría algunos problemas de fondo sobre quién debería en última instancia decidir una desclasificación si había, como ha ocurrido ahora, diferencias con el poder judicial.

Serra mantuvo ante sus compañeros la misma tesis que defiende el PSOE: no se puede ceder a los jueces una competencia que es sólo del ejecutivo, hacerlo sería ir en contra de la práctica habitual de todos los países democráticos. La simple filtración a CAMBIO16 de esta discusión —que se difundió en la sección «De buena fuente»— provocó un serio enfado del vicepresidente, quien recordó a sus ministros de la obligación de guardar secreto de las deliberaciones del Consejo.

Aunque lo más curioso del caso es que el ministerio ha elaborado un anteproyecto de reforma del Cesid que, según fuentes consultadas por esta revista, coincide plenamente con los planes que

EDUARDO SERRA LE HA DICHO A AZNAR QUE SERIA A LOS MILITARES Y COLOCAR A UN CIVIL EN LA CU

Cambio 16 18/5/97 P. 17

INTELIGENCIA A LA ESPAÑOLA

TODOS LOS PROYECTOS DE REFORMA que baraja el Gobierno parecen sustentarse sobre cuatro pilares básicos con los que se pretende aproximar los servicios secretos españoles a estructuras similares a los principales países de la OTAN.

1 El servicio de inteligencia tendrá un nombre distinto al del Cesid y saldrá de Defensa para depender de Moncloa.

2 Creación de la figura del coordinador de inteligencia, con dependencia directa del presidente o del vicepresidente del Gobierno. Su objetivo sería definir las prioridades de los distintos servicios secretos, coordinar sus actuaciones y supervisar las propuestas presupuestarias.

3 Reducción de competencias del Cesid en favor del Ministerio del Interior (seguridad interior, terrorismo y narcotráfico) y de las Fuerzas Armadas.

4 Creación de un centro de inteligencia militar, dependiente del Estado Mayor de la Defensa, que centralizará las actuales divisiones de inteligencia de los estados mayores de los tres ejércitos. Dicho centro lo piden a gritos las Fuerzas Armadas, que han visto cómo las actuaciones y escándalos del Cesid mermaron su credibilidad e imagen.

5 Control parlamentario de los servicios de inteligencia, algo considerado por el PP como «imprescindible». Estará a cargo, probablemente, de una comisión mixta Congreso-Senado, cuyas deliberaciones serán secretas.

Hoy es la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso la que ejerce un control somero y muy esporádico de las actividades del Cesid a través de la comparecencia de sus máximos responsables.

Con esas medidas Aznar, que da por muerto al Cesid reinventado durante 14 años por el teniente general Emilio Alonso Manglano, pretende insuflarle nueva vida. Es decir, resucitarlo de entre los escándalos y las escuchas ilegales. ■



El general Javier Calderón será sustituido por un civil.

podría estar diseñando el vicepresidente: sacar los servicios secretos de Defensa y ponerles por encima a un civil —él, en este caso.

Hay razones sobradas para hacerlo. Antes de ganar las elecciones el PP anunció que su plan era hacer depender directamente del presidente tanto la oficina presupuestaria como el control de los servicios secretos. Cuando en la calle Génova, donde está instalada la sede central del PP, se estaba perfilando el organigrama del Gobierno, se dijo que el presidente quería tener muy pegados a su despacho los asuntos de los presupuestos y los secretos de los servicios de inteligencia. Y ese proyecto de alguna manera podría cumplirse totalmente si Alvarez Cascos se hace, finalmente, con la coordinación de los servicios secretos.

Además de cuestiones programáticas, el Gobierno se ha dado cuenta de la cruda realidad: con la descoordinación actual los servicios secretos no funcionan eficazmente. Una evidencia es la propia *mesa de información* en la que el secretario de Estado para la Seguridad, Ricardo Martí Fluxá, se convierte en la única autoridad civil que ejerce algún tipo de coordinación entre servicios secretos españoles, aunque sólo sea en materia antiterrorista.

La pelea de los tres espionajes

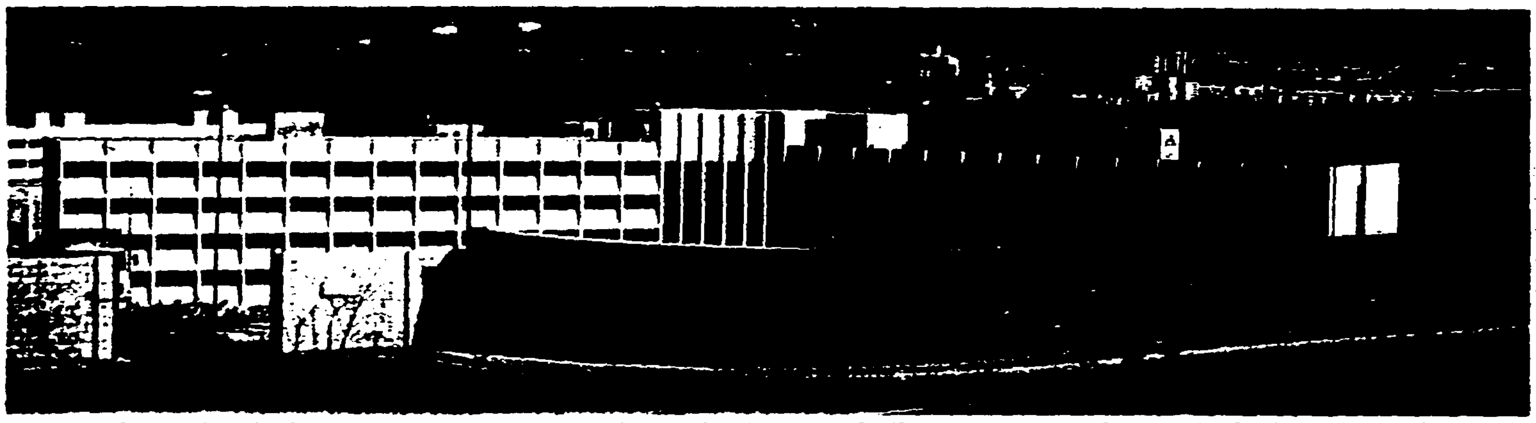
Todas las semanas, entre la paredes enteladas de Gastón y Daniela de la Secretaría de Estado, en la madrileña calle de Amador de los Ríos, se reúnen con él representantes de los servicios de información de la Guardia Civil, de la Policía y del Cesid para intercambiar información de utilidad con la que planificar estrategias antiterroristas El intercambio es sin duda fructífero, pues de allí ha salido el diseño de varios golpes al grupo terrorista ETA. Aunque también es verdad que en ocasiones no se ha podido evitar que los dos cuerpos policiales acaben a tiros siguiendo a un mismo comando.

Pero además de la idea de colaborar, los tres llevan un objetivo adicional. Por seguir la jerga al uso, el *picoleto* intentará que los *maderos* no obtengan demasiada información sobre lo que se trae entre manos la Benemérita; el *madero* procurará lo mismo con respecto al *picoleto* y el militar, a su vez, evitará dar demasiadas pistas de lo que se trae entre manos el Cesid.

Curiosamente es Izquierda Unida la formación política que más coincide con los planes de reforma del Partido Popular. Su portavoz Willy Meyer explicaba a esta revista que le «gusta la música de lo poco que se sabe de la reforma del Partido Popular». Aunque ,por si acaso, acaba de presentar en el Congreso una proposición no de ley para reformar los servicios secretos que pide una clara diferenciación entre los ámbitos de la inteligencia que afectan al interior y al exterior del país y deja en la sede de la presidencia del Gobierno la coordinación final. ■

PORTADA

En la casa de los espías, el Cesid, el personal está temeroso de que su director, JAVIER CALDERON, les ponga de patitas en la calle, les mande a la reserva o les rebaje de nivel. Las causas de este miedo son: la reforma emprendida en el centro, los 30 despidos realizados y la promesa de que habrá más



Sede del Cesid: Alvarez Cascos, asesorado por el coronel en la reserva Cortina, procede a su reforma y «limpia» de agentes no idóneos.

MIEDO EN LA CASA

GONZALO SAN SEGUNDO

QUE LOS ESPÍAS TIENEN MIEDO? Parece increíble, pero es verdad. Al menos, los españoles, según fuentes consultadas de *la casa*, como se le conoce al Centro Superior de Información de la Defensa (Cesid).

Su director, el teniente general en la reserva Javier Calderón, y sus hombres de confianza tienen desmoralizados a buena parte de sus agentes, según las mismas fuentes.

Las causas de ese miedo y desmoralización llevan a que los espías no *se mojen* en sus cometidos y decisiones. Y están motivadas por la reforma que Calderón realiza en el centro.

Una reforma que dirige el vicepresidente del Gobierno, Francisco Alvarez Cascos, a quien asesora José Luis Cortina, coronel en la reserva, juzgado y absuelto por su implicación en el 23-F de 1983.

Esa reestructuración hace que en el Cesid las aguas bajen turbias, a pesar de los intentos de su director para limpiarlas.

Cuando Calderón tomó posesión de su cargo, ahora va a hacer un año, el presidente del Gobierno, José María Aznar le dijo: «Limpia *la casa*».

El teniente general en la reserva puso manos a la obra. De un plumazo despidió a 28 espías (de una plantilla de unos 1.800 agentes) y *profesionalizó* al resto. Es decir, les dio el derecho a permanecer en el centro hasta su jubilación.

Posteriormente, Calderón comentó que los expulsados eran pocos, comparados con los que vendrían después. Hasta ahora, sólo ha despedido a dos más: un comandante, al que había ofrecido un ascenso que rechazó, y una mecanógrafa.

Los despidos fueron calificados por el propio Aznar como «criba conveniente» y «limpieza para la credibilidad de nuestros servicios de inteligencia».

Dos de los expulsados, el coronel Diego Camacho, con 30 años de servicio, y el teniente coronel Manuel Rey vieron en esas palabras «razones políticas».

Y solicitaron dos cosas: que Aznar declarase en la causa que se les sigue, un expediente disciplinario por hacer declaraciones a la prensa sin autorización, y que se les eximiera del deber de reserva, es decir, que se les permitiera hacer declaraciones a la prensa. La petición fue denegada.

El ejecutivo, ante la actitud de Rey y Camacho, vio las orejas al lobo: rectificó a su presidente, en el sentido de que la limpia, criba o depuración no había obedecido a «criterios políticos», sino a la «falta de idoneidad» de los expulsados.

«Operación limpieza»

Hizo más. Defensa paralizó la *Operación limpieza* en *la casa*. Temía que los afectados se fueran de la lengua y protagonizaran casos como el del coronel Perote. O sacaran a relucir nombres de otros implicados en los escándalos del centro.

De hecho, a la mayoría de los despedidos se les amenazó con no darles un puesto en las Fuerzas Armadas o en la Administración, según fuentes castrenses.

¿Quién establece la idoneidad de los espías españoles? El estatuto del Cesid concede esa facultad al director, pero éste delega en un junta de evaluación, al parecer inexistente.

«Esa junta no existe, es una cortina de humo que lanzó Calderón para sacudirse su responsabilidad», afirma un directivo del centro.

¿Y con qué criterios se declara la idoneidad o no idoneidad de los espías? Responde la misma fuente: «No hay criterios específicos. Los despidos no han sido justificados de ninguna manera. Sólo que no son idóneos. ¿Por qué no lo son? Eso quisiéramos saber nosotros».

Sin embargo, en *la casa* permanecen agentes implicados en los escándalos protagonizados por el Cesid.

Como Emilio Jambrina, implicado en la red de escuchas ilegales descubierta en Barcelona en torno al diario *La Vanguardia* y en el *caso Oñaederra*. O como el capitán de la Guardia Civil Gómez Nieto, procesado por el *caso Lasa-Zabala*.

Jambrina, no sólo no ha sido despedido, sino que Calderón, con quien mantiene una buena amistad, le ha ascendido: será destinado a una embajada importante.

La credibilidad de la reforma del Ce-

EL CORONEL JOSE LUIS CORTINA, JUZGADO Y ABSUELTO POR EL 23-F, ASESORA AL VICEPRESIDENTE CASCOS EN LA REFORMA DEL CESID

EL ESPIA QUE DENUNCIO LA TRAMA DEL 23-F

ENTONCES ERA CAPITÁN. ENTRÓ POR propia iniciativa en el Congreso, cuando el teniente coronel Antonio Tejero, al mando de un grupo de guardias civiles, lo tenían tomado por las armas.

A las 5 de la mañana del día 24, salió y puso en conocimiento de sus superiores que el general Alfonso Armada era el que encabezaba la conspiración.

En esa reunión estaban presentes Javier Calderón, en aquel momento secretario general técnico del Cesid, y José Luis Cortina, entonces jefe de la Agrupación Operativa de Misiones Especiales (AOME).

El espía se guardó información. Al día siguiente, mantuvo otra reunión con Calderón y otros mandos de *la casa*. Cortina no estuvo presente.

No debía estarlo. Pues desveló a sus interlocutores que parte de la AOME estaba implicada en la coordinación de la toma del Congreso de los Diputados.

Y dio algunos nombres: los agentes Vicente Gómez Iglesias, Manuel Gil Sánchez-Valiente y Cortina. Se los había proporcionado su hombre de confianza, el sargento Juan Rando.

A partir de ese momento, Calderón se hizo cargo de la investigación. Los tres fueron juzgados, con condenas para los dos primeros y la absolución para el tercero. Cortina siguió en la *casa*.

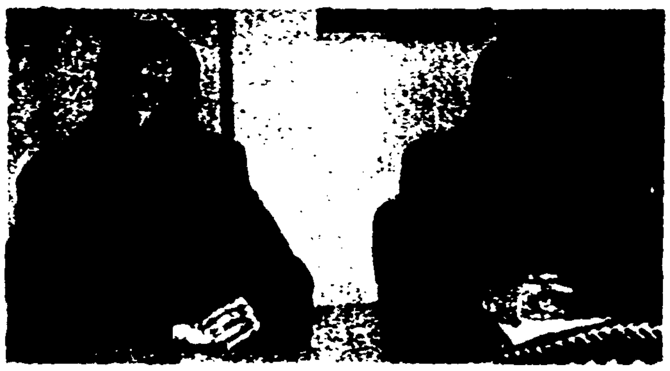
Desde la revelación de esos tres implicados en la intentona del 23-F, se inició el acoso a los espías Diego Camacho, hoy coronel, y al sargento Rando. Hasta que en octubre pasado fueron despedidos del Cesid por «no idóneos», junto con otros 26 compañeros.

A Camacho —que denunció la trama del 23-F— responsable del área Francia-Marruecos, y al teniente coronel Manuel Rey, responsable del área de Iberoamérica, les abrieron un expediente sancionador el pasado 18 de abril. La causa: hacer declaraciones a los medios de comunicación sin autorización.

El juez instructor, teniente coronel Javier Mendoza, pide para ellos tres y dos meses de prisión menor, respectivamente.

Ambos han recurrido dicho expediente. El abogado de Camacho, José Ramón Codina, señala en su recurso que le han sido rechazadas «la práctica totalidad» de las pruebas solicitadas, lo que no le permite a su cliente «demostrar la arbitrariedad con que se ha actuado» contra él.

Codina considera que las declaraciones públicas de su defendido entran «de lleno en el ámbito de la legítima defensa a que todo ciudadano tiene derecho». Y es que la apertura del expediente disciplinario contra Camacho fue comunicada a



Camacho y Rey: Espías que saben mucho.

la prensa antes que al propio interesado.

Pero lo que resulta más chocante en este asunto es que el Rey impuso el año pasado al coronel Camacho la Encomienda al Mérito Civil por sus 30 años de servicios prestados al Estado, que le fue concedida por el Gobierno.

La «no idoneidad» aducida por el Ministerio de Defensa para justificar su expulsión de *la casa* parece, cuando menos, un contrasentido respecto a esa condecoración.

El espía que surgió de Marruecos, «que nada tiene que ver con los presuntos casos de corrupción ocurridos en el Cesid», está dispuesto a «defender su honor y dignidad profesional por todos los medios y hasta el final», dice su abogado. ■

G.S.S.

---

sid «debe pasar por separar del centro a los que están implicados o procesados por esos asuntos, como Gómez Nieto, que no sólo sigue en activo, sino que, además, ha sido ascendido a capitán», declara a esta revista Willy Meyer, portavoz de Defensa de IU. Y añade:

—Hay 30 personas separadas del servicio que nada tienen que ver con los escándalos en los que el Cesid se ha visto envuelto. Dos de ellos quieren declarar ante el juez y contar las ilegalidades, pero el ministro de Defensa no les autoriza a hablar.

IU ha presentado una proposición no de ley en el Congreso, que se verá próximamente, para la reforma de los servicios secretos.

El PP, en su programa electoral, afirmaba: «Es imprescindible una profunda reforma» del Cesid. Y la relacionaba con los escándalos en los que el centro se ha visto envuelto en los últimos años.

La reforma que lleva a cabo Calderón, que parece que no tiene en cuenta esa circunstancia, es un empeño del vicepresidente Francisco Alvarez Cascos. Pero éste no es su verdadero inspirador.

Las fuentes consultadas señalan al coronel en la reserva José Luis Cortina, procesado y absuelto por el 23-F, antiguo jefe de la Agrupación Operativa de Misiones Especiales (AOME) y propietario de la empresa de consultoría Y2V, como el *cerebro* de dicha reforma.

Cortina, asesor de Cascos

Cortina aconseja y asesora a Alvarez Cascos y a otros dirigentes del PP sobre la política de seguridad, defensa y servicios de inteligencia, según publicó *El Periódico de Cataluña* en su edición del pasado 1 de mayo.

El rotativo catalán, que matiza que dicho asesoramiento es extraoficial, añadía: «También ha aportado algunas sugerencias para la elaboración del anteproyecto de ley regulador de los servicios secretos».

Dicha relación ya la había insinuado Juan Carlos Rodríguez Ibarra, presidente de la Junta de Extremadura, en un mitin el pasado 27 de abril: «¿Quién es el casco que se esconde tras la cortina?».

Fue Manuel Fraga, presidente de la Xunta de Galicia, quien recomendó a Alvarez Cascos que recibiera a Cortina. Su primer encuentro se produjo hace unos tres años, en la sede del PP.

Fraga y Cortina se conocían de antaño. Convergieron en la sociedad de estudios Godsa, creada por el gallego a mediados de los 70, a su regreso como embajador en Londres.

En Godsa también estaban Gabriel Cisneros, Calderón, Carlos Argos (asesor del presidente Aznar) y los hermanos José Luis y Antonio Cortina. Este y Argos tuvieron negocios juntos.

En Godsa está la explicación de buena parte de lo que sucedió y sucede actualmente en la casa de los espías españoles.

Calderón y José Luis Cortina mantienen una estrecha relación de amistad. Este fue subordinado de aquél cuando el 23-F. Cascos tiene en Fraga a su mejor asesor y protector político. Y Argos es amigo de los Cortina y hombre de confianza de Fraga.

Con esas mimbres, el Gobierno de Aznar pretende hacer un nuevo Cesid. Pero antes tendrá que insuflar confianza a sus espías. ■

LA CASA DE LOS ESPIAS HA REALIZADO UNA «OPERACION LIMPIEZA» QUE NO AFECTA A LOS AGENTES IMPLICADOS EN LOS ESCANDALOS

07-07

N. DOCUMENTO 9701282
TITULO Socialistas de Latinoamérica y el Caribe en Santiago nueva reunión Consejo de Internac. Socialista el 30/5/97
PROCEDENCIA 513553
FECHA 30/05/97
11078
504198
65309

XA1935

R FOXBT 05-30 00288
amt

LATINOAMERICA SOCIALISTAS
SOCIALISTAS DE LATINOAMERICA Y EL CARIBE INICIAN REUNION

Santiago de Chile, 30 may (EFE).- Socialistas de Latinoamérica y el Caribe, agrupados en la Internacional Socialista, iniciaron hoy en Santiago la reunión bianual de la organización con el objeto de analizar la globalización y gobernabilidad en la región.

En la inauguración, el presidente chileno, Eduardo Frei, instó a los más de cien delegados de los países del subcontinente a reformar los partidos políticos "conforme a los nuevos cambios que ha experimentado la sociedad y la cultura en las últimas décadas".

Frei hizó hincapié en que "esta reinvención de los partidos debe ir de la mano de las reforma del Estado", ya que ninguno de los dos será posible "de manera aislada".

Agregó que, en el futuro, las colectividades políticas no serán "partidos de notables", sino entidades estrechamente ligadas a la actividad social.

En la reunión participan delegados de 27 países de América Latina y observadores europeos, entre los que figuran los ex presidentes de Argentina Raúl Alfonsín; de Ecuador Rodrigo Borja y de Bolivia Jaime Paz Zamora.

España está representada por Luis Yáñez, diputado y portavoz del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y Trinidad Jiménez, responsable para América Latina y el Caribe del mismo grupo político.

También asisten el líder del dominicano Partido Democrático Revolucionario (PDR), Francisco Peña Gómez, y el ex gobernador de Río de Janeiro Leonel Brizola.

Los anfitriones de la reunión son los partidos chilenos afiliados a la Internacional Socialista: el Partido Socialista (PS), el Partido por la Democracia (PPD) y el Partido Radical Socialdemócrata (PRSD).

La Internacional Socialista representa a 139 partidos políticos y organizaciones de 79 países de todos los continentes.
EFE

mm/fmr/arp

05/30/22-35/97

Doc. Poco legible.

9709282

01-01

Nº. DOCUMENTO 9709283
TITULO El Parlatino, tras la integración de América Latina (EDITORIAL)
PROCEDENCIA AS0025
FECHA 25/05/97
VINCULACION 546312, 11677

ENTRADO /
CRUZADO /

LA NACION 25/5/97 P.16

El Parlatino, tras la integración de América latina

Prioridades: el Parlamento Latinoamericano, con sede en San Pablo, trabaja por objetivos comunes como el afianzamiento del sistema democrático y la paz.

Cuando se echaron los cimientos jurídicos que dieron basamento al Parlamento Latinoamericano, o "Parlatino", se tenían en mente dos objetivos claros y primordiales. Uno de ellos era la integración regional. El otro, el afianzamiento del sistema democrático y la paz.

"Hoy ese espíritu sigue alentando el trabajo de los países miembros que, a través de los distintos estamentos, trabajan en la elaboración de objetivos comunes", explica a La Nación el diputado justicialista Luis Rubeo. El legislador es el secretario de Comisiones en el Parlamento Latinoamericano.

"Para alcanzar estas metas -agrega Rubeo- se establece una estrecha relación con organismos profesionales no gubernamentales en las áreas de salud, educación, medio ambiente, desarrollo científico, entre otras."

El Parlamento Latinoamericano se creó luego de una reunión de 16 delegaciones parlamentarias de otros tantos países del Cono Sur en diciembre de 1964, en la ciudad de Lima.

En la actualidad, este Parlamento cuenta con 24 miembros, la Argentina entre ellos; un órgano resolutivo que es la Asamblea General, una Junta Directiva, una Mesa Directiva y la Secretaría de Comisiones Permanentes -en total 20-, que es el área presidida por Rubeo.

Su sede central se erige en San Pablo, Brasil, y es allí donde confluyen las reuniones de la cúpula de este cuerpo unicameral.

Un día o un año

El Parlamento Latinoamericano también cumple un destacado papel "puertas afuera" a través de las reuniones con el Parlamento Europeo, que confluyen en la Unión Interparlamentaria Mundial.

De uno de esos encuentros, Rubeo rescata una experiencia personal que resume adecuadamente el fin de estas organizaciones.

"Hace unos años -comienza el legislador-, durante un encuentro con parlamentarios alemanes, comencé a decir que me asombraba del tremendo esfuerzo y los recursos que deben destinarse a cada uno de estos encuentros, a los trabajos, en fin a poner en marcha toda esta compleja maquinaria parlamentaria.

"El diputado alemán me escuchaba atentamente -continúa Rubeo-, y al final me dijo que sí, que yo tenía razón, pero que ellos habían llegado a la conclusión de que la misma suma de dinero que se invertía en un año en el Parlamento Europeo, en tiempos de guerra se gastaba en un día."

Así fue como se comenzaron a orientar los proyectos sobre la base cambiar el eje de la mirada sobre las hipótesis de guerra hacia las hipótesis de paz.

Pero más allá de los enunciados, los principios, y las normas que reglan su funcionamiento ¿qué cosas concretas hace el este Parlamento por América latina y el Caribe?

"Deuda externa -dice Rubeo-, un tema que preocupa y posterga a la región. Se está analizando en la comisión respectiva llevar esta cuestión al tribunal de La Haya, ya que creemos que existe una perversidad en este tema.

"No queremos con esto -agrega el diputado-, levantar una bandera contestataria. Es un tema incisivo, polémico, por ello se busca que se evalúe la necesidad de que los capitales que se pagan a las entidades acreedoras vuelvan a la región en forma de inversiones para el desarrollo."

Respecto del Caribe, el Parlamento ha recomendado el rechazo de la denominada ley Helms-Burton promulgada por el Congreso norteamericano para ahondar el bloqueo comercial contra Cuba.

"La semana entrante, la Cámara de Diputados de nuestro país tratará el rechazo a esta ley que viola el principio de territorialidad de las leyes y que ya cuenta con media sanción del Senado", explica Rubeo.

Reconocimiento

En la última reunión celebrada en Seúl, el 15 de abril último, el senador Eduardo Menem recibió el apoyo del grupo latinoamericano para postularse como aspirante a la presidencia de la Unión Interparlamentaria Mundial.

El senador argentino disertó en esa oportunidad ante los representantes de 140 naciones, y, entre otros puntos, reivindicó los derechos soberanos de la Argentina sobre las islas Malvinas.

Otro de los postulantes al cargo es el legislador español Juan Carlos Martínez (PSOE). El resultado se conocerá en el mes de septiembre.

Doc. oscuro.

9709283

01-01

Nº DOCUMENTO 9709284
TITULO Acelerar proceso de integración para afrontar retos del ALCA según Parlacen
PROCEDENCIA 513593
FECHA DE PROCEDENCIA 14/05/97
VINCULACIONES 12546
12582
507519

9709284

ENTRADO

01-03

[illegible]

CENTROAMERICA-INTEGRACION
EL PARLACEN URGE INTEGRACION [illegible] PARA AFRONTAR RETOS DEL ALCA

San Salvador, 14 may (EFE). -- El Parlamento Centroamericano (PARLACEN) ha urgido hoy a los gobiernos del área a acelerar el proceso de integración a fin de prepararse para afrontar las exigencias que demanda la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), prevista para el año 2005.

El diputado salvadoreño ante el PARLACEN Ricardo Acevedo Peralta dijo en rueda de prensa que la reciente cumbre centroamericana con el presidente Bill Clinton, en Costa Rica "ha abierto una nueva era de relaciones de cara a la integración continental".

Acevedo afirmó que el PARLACEN está satisfecho de los resultados de la reciente cumbre sobre todo en lo comercial, pero expresó sus reservas sobre la respuesta que recibió América Central al problema migratorio por parte de Clinton.

El gobernante concedió a los centroamericanos ampliar los beneficios del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), como paso previo para llegar a un Tratado de Libre Comercio con EEUU, lo cual [illegible] importante [illegible] desde del punto de [illegible] satisfacción de los logros de la reunión", recordó.

No obstante, señaló que las naciones centroamericanas deberán buscar primero su integración como bloque, dado que el área "está comprometida necesariamente con la globalización por su política neoliberal, el sistema de privatización y el libre comercio de sus economías".

El PARLACEN se prepara a impulsar una "política más agresiva para darle fuerza y apoyo a lo acordado en la cumbre", agregó Acevedo, quien informó de que en junio próximo una comitiva de ese organismo visitará el Congreso norteamericano, para insistir en los asuntos de comercio y inmigración.

Por su parte, el diputado [illegible] Antonio Morales [illegible], manifestó que para lograr el objetivo de integrar a Centroamérica, el PARLACEN ha hecho una recomendación a los mandatarios del área para que tomen medidas inmediatas que permitan el libre tránsito de personas.

[illegible] del PARLACEN [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

02

9709284

la epoca de los conflictos.

Ademas, dijo, ha sido reconocido el aporte significativo que hacen los centroamericanos a la sociedad y economia estadounidenses asi como la necesidad de revisar la ley de inmigracion y el compromiso de Clinton de hacer consultas con el Congreso sobre los alcances y las posibilidades de que la misma sea reformada. EFE

lpa cr lbb jla cgr

05-14-97 [illegible]

03-03

9709284

Nº. DOCUMENTO 9709285
TITULO UEO creará un "consejo militar" similar al existente en la OTAN.
PROCEDENCIA 518593
FECHA 13/05/97
VINCULADO 503044
05963

ENTRADO
CRUZADO

TC7586

U CEEBT 05-13 00309
mun exg icx fce

UE-DEFENSA
UNION EUROPEA OCCIDENTAL TENDRA UN "CONSEJO MILITAR"

París, 13 may (EFE).- La Unión Europea Occidental (UEO), futuro brazo armado de la Unión Europea (UE), aprobó hoy la creación de un "consejo militar", similar al existente en la Alianza Atlántica, que reunirá a los jefes de Estado Mayor de los países miembros.

La decisión, con la que se pretende articular la presencia y funciones de los militares en la UEO, fue adoptada hoy, martes, al comienzo en París de la reunión semestral de ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de la organización.

Como países miembros de pleno derecho de la UEO participan Alemania, Bélgica, España, Francia, Grecia, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal y Reino Unido.

Fuentes diplomáticas francesas dijeron que el "comité militar" tendrá un papel de asesor del Consejo de la UEO, su instancia politica más alta, y que el mandato del nuevo órgano y sus normas funcionales se darán a conocer más adelante.

Durante la reunión de hoy, la UEO tiene previsto aprobar una serie de documentos encaminados a reforzar los vínculos entre la UEO y la Alianza Atlántica y aumentar su capacidad operativa conjunta en el futuro.

Después de la reunión informal que mantuvieron anoche, en la que se habló de la guerra civil en el Zaire y la crísis albanesa, los ministros de los países que mantienen tropas en Albania se reunieron hoy de nuevo para analizar la situación en aquel país.

Por parte española, asisten a la Conferencia ministerial de la UEO el ministro de Defensa, Eduardo Serra y el secretario de Estado para la UE, Ramón de Miguel.

Participan en calidad de observadores Dinamarca, Irlanda, Austria, Finlandia y Suecia y, como "miembros asociados", Islandia, Noruega y Turquía.

También asisten ministros de países de Europa central y del Este que han firmado acuerdos de asociación con la UE (Bulgaria, Estonia, Hungría, República Checa, Letonia, Lituania, Polonia, Rumania, Eslovaquia y Eslovenia. EFE

ai/bim

Doc. Poco Legible.

05/13/09-17/97

9709285

01-01

OCDE-RUSIA
JOHNSTON DESCARTA ADHESION RUSIA POR EL MOMENTO

París, [illegible] may (EFE).- Donald Johnston, secretario general de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), descartó por ahora la adhesión de Rusia al organismo que agrupa a los países más industrializados del mundo.

A una semana de la conferencia ministerial anual de la institución, Johnston señaló hoy en rueda de prensa que "cuando Rusia alcance el grado de liberalización deseado por la OCDE, podremos admitirla".

Rusia solicitó su integración en la OCDE en mayo de 1996 y ha concluido un programa de cooperación, en virtud del cual los expertos de los 29 países miembros de esta organización aconsejan a Moscú sobre el paso a la economía de mercado.- EFE

ema/j/[illegible]

05/20/10-11/97

DOC. CLARO

Nº. DOCUMENTO 9709286

TITULO Johnston descarta adhesion Rusia por el momento a la OCDE.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 20/05/97

VINCULACIONES 519572
507294
507293

ENT.
CRUZ.

9709286

01 - 01

01-10

U FUXBI 05-25 00568
MUN EXG ICX IBS

OCDE-REUNION (Previsión)
OCDE DEBATIRA EFECTOS DE MUNDIALIZACION Y RELACIONES CON RUSIA

París, 25 may (EFE).- El Consejo de ministros de los 29 países de la OCDE debatirá el impacto social de la mundialización y las relaciones con Rusia, en la reunión anual de dos días que celebrará a partir de mañana, lunes, en París, informaron fuentes del organismo.

A propuesta del secretario general de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), Donald Johnston, los ministros estudiarán cómo se puede "mantener el equilibrio entre crecimiento económico, la estabilidad social y una buena gestión de los asuntos públicos".

"Hay que sacar el mejor partido posible de la mundialización reduciendo sus costes (sociales) para la comunidad", se indica en un documento de la Secretaría general divulgado por el organismo que agrupa a los 29 países más desarrollados del mundo.

Además de examinar la coyuntura económica internacional, el Consejo estudiará las relaciones futuras con Rusia, país que pidió hace un año integrarse en la OCDE después de que, en 1994, firmase un acuerdo de cooperación con la organización.

Sin embargo, aunque se ha previsto que el Consejo reciba a una delegación ministerial rusa el próximo martes, tras la clausura de la reunión, Johnston descartó el día 20 la adhesión a corto o medio plazo de Rusia por considerarla prematura.

"Cuando Rusia alcance el suficiente grado de liberalización deseado por la OCDE, la admitiremos", indicó el secretario general en una rueda de prensa en París.

En su reunión de este año, el Consejo dedicará la sesión inaugural del lunes a debatir la situación económica y sus efectos sobre la cohesión social a través de factores como el paro, la creación de empleo, el envejecimiento de la población y la presión fiscal.

Un comunicado de la OCDE destaca los efectos favorables de la mundialización, a pesar de que los gobiernos se enfrentan a la muy difícil tarea de poner en marcha amplias políticas de ajuste para adecuar sus economías al fenómeno, y califica de "demagogos a quienes se oponen al cambio".

Los expertos de la OCDE entienden que "la dinámica en acción, que es la del mercado, será extremadamente beneficiosa para toda la humanidad", siempre que sus ventajas "se repartan equitativamente en el seno de cada sociedad".

En la segunda sesión, los ministros de la OCDE analizarán cuestiones de comercio e inversión, medidas a adoptar en materia de competencia y fiscalidad, normas medioambientales e integración de los países más pobres en la economía mundial.

Los ministros estudiarán también la adopción de nuevas medidas en la lucha contra la corrupción en las transacciones comerciales internacionales.

Sobre esa cuestión, una docena de destacados hombres de negocios europeos, entre ellos el español Pere Durán Farrell, han dirigido una carta abierta a los ministros pidiéndoles que se aplique el llamamiento de 1996 de la OCDE para que se eliminen las exenciones fiscales a los pagos por sobornos en el comercio internacional.

De otro lado, examinarán las relaciones de la OCDE con los países no miembros, sean futuros miembros potenciales o países susceptibles de estrechar su cooperación con el organismo.

El martes 27 se celebrará asimismo un coloquio conmemorativo del 50 aniversario del lanzamiento del Plan Marshall, programa estadounidense de ayuda a la reconstrucción de los países europeos tras la Segunda Guerra Mundial y germen fundacional, en 1960, de la OCDE.

El Consejo ministerial de este año lo preside el ministro francés de Economía, Jean Arthuis, y México desempeñará una de las dos vicepresidencias. EFE

aj/mj

05/25/09-11/97

-11,76

0 EL0GT 05 26 00454
mun exo 10x

OCDE-REUNION
ADOPCION FORMAL DEL ACUERDO PARA COMBATIR CORRUPCION

París, 26 may (EFE).- El Consejo de ministros de la OCDE adoptó hoy, lunes, formalmente, un acuerdo para luchar contra la corrupción en las transacciones comerciales internacionales, según un comunicado de esta organización.

Según el Acuerdo, los Estados miembros de la OCDE deberán proponer antes del 1 de abril de 1998 las medidas legislativas necesarias para que sean perseguidos los funcionarios que cobran comisiones o utilizan el soborno en las transacciones internacionales.

Estas medidas deberían ser de aplicación total como muy tarde a finales del próximo año.

Mientras tanto, los ministros de la OCDE han decidido iniciar, lo más rápidamente posible, una convención internacional para armonizar la criminalización de este tipo de comportamientos.

Los resultados de la convención deberán ser puestos a la firma a finales de 1997, para que entren en vigor como muy tarde un año después.

De esta manera, los Estados miembros de la OCDE tendrán todo el año 1998 para introducir en sus legislaciones los resultados de la convención internacional.

El ministro español de Economía, Rodrigo Rato, mostró hoy su satisfacción por este acuerdo y por el hecho de que sea una convención internacional la que oriente los cambios legislativos necesarios en algunos países.

"Es necesario que una convención internacional explique la extraterritorialidad de normas de este tipo, para evitar problemas del pasado", dijo Rato.

El ministro español afirmó que la idea de la convención fue defendida por el presidente del Gobierno español, José María Aznar, en su reciente visita a Washington.

El acuerdo recomienda a los Estados miembros una serie de normas contables, verificación externa y controles internos de las sociedades, con el fin de evitar que se paguen comisiones o se incurra en comportamientos de corrupción.

Asimismo, se pide a los Estados de la OCDE que respalden los esfuerzos de la Organización Mundial de Comercio (OMC) para alcanzar un acuerdo sobre la transparencia en las licitaciones públicas.

El acuerdo entiende por "corrupción" la promesa o la concesión de un pago indebido o de otras ventajas a un agente público, para su provecho o el provecho de terceros, directamente o a través de intermediarios, para influir en un agente público en sus funciones oficiales con el objetivo de obtener o conservar un mercado.

Esta infracción deberá conllevar sanciones penales "eficaces, proporcionadas y disuasorias", dice el Acuerdo, bien sean de carácter pecuniario o con sanciones administrativas o penales.

Según el Acuerdo, para combatir eficazmente la corrupción, se deben sancionar igualmente las omisiones, las falsificaciones o los fraudes contables. EFE

[illegible]

04

9709287

?C7756

U CEEBT 05-26 00372
mun exg icx tce ibs

OCDE-UE-EURO
DE SILGUY: ENTRADA EURO DEBE SUPONER CONVERGENCIA DURADERA

París, 26 may (EFE). El examen para el acceso a la moneda unica (euro) no se hará solamente con las cifras económicas de 1997, sino que habrá que demostrar un nivel de convergencia duradero, afirmó hoy, lunes, en París el comisario europeo de Finanzas, Yves Thibault De Silguy.

"El examen se hará con las cifras de 1997, aunque también habrá que responder a la pregunta de si habrá un nivel de convergencia duradero y estable", dijo De Silguy, para quien cuando se realice el examen, probablemente en el mes de mayo del próximo año, ya se conocerán las previsiones presupuestarias de los Estados miembros para 1998.

"No hay que reducir el examen de convergencia a la lectura del déficit público", afirmó el comisario en una rueda de prensa.

Los jefes de Estado o de Gobierno de la UE deberán decidir en la primavera del próximo año qué países cumplen los criterios de convergencia económica para adoptar el euro.

El examen se realizará, a partir de una propuesta de la Comisión y del Instituto Monetario Europeo (IME), según criterios referidos a la inflación, déficit y deuda públicos y tipos de interés.

A juicio de De Silguy, para que la estabilidad sea duradera es necesario mantener el nivel de reducción del déficit público, para que los tipos de interés sean bajos y pueda crearse empleo "de una manera sana y sostenida".

Los ministros de Economía y Finanzas de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) estudian hoy en París los efectos de la globalización económica mundial, así como la manera de adaptar las medidas de carácter macroeconómico a la creación de empleo.

En su intervención ante los ministros, De Silguy afirmó hoy que la creación del euro "permitirá un crecimiento fuerte y duradero de empleos", aunque "por sí sólo no puede resolver el problema del paro" en Europa.

Según De Silguy, el crecimiento económico la UE, que debe ser del 2,7 por ciento en 1997 y del 2,8 en 1998, permitirá la reducción del desempleo hasta un 10,6 por ciento en 1997 y un 10,3 en 1998.

No obstante, según De Silguy, habrá que proseguir el saneamiento de las finanzas públicas, reducir los gastos, mantener la estabilidad de precios y continuar integrando la evolución salarial en los objetivos de estabilidad de precios y de la rentabilidad de las inversiones. EFE

iab/pjm

05/26/11-46/97

9709287

05

T11289

U ECORI 05-27 00241

mun exg 1cx

OCDE-FINANZAS

COMPROMISO PARA ACABAR 1997 NEGOCIACION SERVICIOS FINANCIEROS

Paris, 27 may (EFE).- Los 29 paises de la OCDE quieren finalizar antes de que acabe 1997 las negociaciones sobre servicios financieros, según el comunicado que ha puesto punto final hoy, martes, al Consejo ministerial de este organismo multinacional.

"Los mininistros (de la OCDE) se comprometen a intentar la conclusión, de aqui a diciembre de 1997, de las negociaciones sobre los servicios financieros que actualmente se mantienen en el seno de la OMC, asegurando al mismo tiempo un nivel elevado de liberalización", segun dicho comunicado.

Al mismo tiempo que se producia este compromiso, el comisario europeo de Comercio Exterior, Leon Brittan, anunciaba que la UE va a elevar ante la OMC nuevas propuestas que incidan en la liberalización de estos servicios (bancos, seguros y bolsa).

El objetivo de la UE, según Brittan, es que otros países, fundamentalmente los asiáticos, respondan a esta iniciativa y mejoren sus propuestas.

Las negociaciones en el seno de la OMC tienen como objetivo que las instituciones financieras puedan trabajar fuera de su ambito territorial, en un mercado que se calcula supera los 40.000 millones de dólares anuales.

Por otra parte, los ministros de la OCDE pidieron hoy que se ratifique "sin tardanza" el acuerdo sobre la construcción naval, para que se establezcan las condiciones normales de competencia en el mercado internacional en un sector muy afectado por las reestructuraciones laborales. EFE

lab/chs/ddp

05/27/15-40/97

TI1272

U ECUBI 05-27 00579
mun exo tcx

OCDE-RUSIA (Previsión)
ADHESION RUSIA TENDRA QUE ESPERAR PESE A REFUERZO COOPERACION

Por Luis Alonso

París, 27 may (EFE).- La adhesión de Rusia a la OCDE tendrá que esperar algunos años, pese a firmarse hoy, martes, en París, un acuerdo por el que se crea un comité de enlace que estrecha las relaciones económicas y políticas entre las dos partes.

La OCDE y Rusia firmaron en París un protocolo para formalizar un comité que asesorará a las autoridades de ese país en sus progresos hacia la economía de mercado y un marco institucional democrático.

Por parte rusa firmó su ministro de Exteriores, Eugeni Primakov, mientras que por la Organización para la Cooperación y Desarrollo (OCDE) lo hicieron su secretario general, Donald Johnston, y el ministro francés de Economía, Jean Arthuis.

Este comité, que no tiene mandato para negociar la adhesión de Rusia a la OCDE, sí la ayudará a cumplir las condiciones para el futuro acceso de este país al organismo internacional, "objetivo último de las dos partes", según el comunicado final del Consejo ministerial de la OCDE que finalizó hoy.

Fundamentalmente, los criterios que deben cumplirse para acceder a la OCDE son el establecimiento pleno de una economía de mercado y el respeto de las reglas democráticas.

La formalización de este comité se produjo el mismo día en que Rusia y la Alianza Atlántica firmaban, también en la capital francesa, un pacto de seguridad.

"Con este acuerdo, la OCDE demuestra sus deseos de establecer una cooperación activa y ambiciosa con Rusia", dijo antes de la firma el ministro francés Jean Arthuis.

Pero el protocolo lleva aparejado un mensaje implícito a Rusia de que la adhesión, que solicitó en mayo de 1996, tendrá que esperar y no solamente porque todavía no cumple las condiciones, sino porque la OCDE se enfrenta a una importante reestructuración.

Entre otros, esa fue la idea que expresó hoy el ministro japonés de Exteriores, Yukihiko Ikeda: "la decisión de invitar a un país a formar parte de la OCDE se hace porque cumple los criterios, pero insisto en que, en esta ocasión, es necesario consolidar la base de la organización antes que ampliarla".

Los ministros de la OCDE dedicaron la jornada de hoy, martes, a estudiar los desafíos estructurales de este organismo: si se debe instaurar el voto por mayoría o mantener el consenso, cómo relacionarse con los países no miembros y cómo organizar los programas de asistencia y colaboración.

"Por ahora hay que emprender un proceso de reforma interna y después ya veremos qué países de los que quieren adherirse a la OCDE cumplen los requisitos de democracia, economía de mercado y valores que todos compartimos", afirmó el ministro Arthuis, resumiendo como presidente el espíritu general de los reunidos.

Además este organismo prevé una importante restructuración financiera pues algunos de los donantes más significativos han pedido el recorte presupuestario, que podría llegar hasta el 10 por ciento.

La OCDE, que inició su cooperación oficial con Rusia en 1990,

07

9709287

procederá a un nuevo examen de la economía rusa el 30 de septiembre próximo.

El asesoramiento actual se refiere a la estabilización macro-económica, a la puesta en marcha de una infraestructura jurídica en nuevos sectores (financiero, inversión extranjera, fiscalidad y telecomunicaciones) y al desarrollo del sector privado.

El Consejo sí decidió iniciar las negociaciones de adhesión con Eslovaquia, que será el último país en incorporarse a la OCDE antes de que este organismo inicie su proceso de renovación.

Mientras tanto, el Gobierno español pretende que en la próxima ampliación se incluya a países latinoamericanos, como Chile, Argentina y Brasil, según dijo Manuel Valencia, director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio español de Asuntos Exteriores. EFE

lab/chs/ddp

05/27/16 58/97

OCDE puede abrir puertas a Chile Argentina y Rusia

PARIS, 27 (AP) — La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico admitió hoy que es inevitable la expansión del número de sus miembros y sugirió que para ello requerirá claros y elevados requisitos de ingreso, dijo un funcionario británico.

"Necesitamos claridad para evitar manoseos políticos. Es mucho mejor fijar desde el principio lo que estamos buscando", afirmó el vocero de la cancillería británica, Tony Lloyd, al término de una reunión de dos días del Consejo de Ministros.

El organismo de las naciones industrializadas también debatió cuestiones comerciales y anunció un acuerdo para prohibir los pagos ilegales empresariales a funcionarios extranjeros.

La OCDE exploró esta mañana los modos de adaptar la organización para acomodar a los por lo menos 28 países que quieren ingresar, entre los cuales se encuentran Argentina, Chile, Rusia y Eslovaquia.

La organización cuenta 29 miembros.

Esta tarde, la OCDE y Rusia proyectaban firmar un acuerdo de enlace con el objetivo de encaminar a Rusia por las reformas de liberalización que necesita adoptar para ser admitida.

La OCDE suscribió acuerdos similares con otros países de Europa oriental, incluyendo Hungría, que fueron más tarde admitidas a la OCDE.

Rusia también busca incorporarse a la Organización Mundial de Comercio, precursora del ingreso a la OCDE.

Ayer, el titular de la OMC, Renato Ruggiero, dijo que su organización y Rusia se reunirán a fines de julio para seguir negociando su incorporación, pero todavía no se ha fijado fecha alguna para su afiliación a la OMC ni la OCDE.

La perspectiva de la expansión de la OCDE incorporó al temario de hoy la cuestión de las reformas institucionales.

El secretario general Donald Johnston ha dicho que se propone reducir el presupuesto de la OCDE en un 10 por ciento, disminuyendo el número de informes y encuestas que produce la organización.

También están en el temario las negociaciones comerciales bilaterales entre Estados Unidos y la Unión Europea.

El jefe de comercio de la UE, Leon Brittan, y la representante comercial de Estados Unidos, Charlene Barshefsky, se reunieron hoy en un esfuerzo por reavivar las estancadas negociaciones sobre un acuerdo de criterios valuado en unos 40.000 millones de dólares anuales.

Las negociaciones entre la UE y Estados Unidos para convenir un acuerdo que conduzca al reconocimiento mutuo de artículos comó productos farmacéuticos en ambos lados del Atlántico se interrumpieron el sábado en Washington, dijeron funcionarios.

El País 28-5-97 P.3

09

Países de OCDE reafirman compromiso

Negociación sobre servicios financieros culminará en 1997

Los 29 países de la OCDE manifestaron su interés en finalizar antes de que acabe 1997 las negociaciones sobre servicios financieros, según el comunicado que ha puesto punto final este martes, al Consejo ministerial de este organismo multinacional.

París, 27 (AFP y EFE).— "Los ministros (de la OCDE) se comprometen a intentar la conclusión, de aquí a diciembre de 1997, de las negociaciones sobre los servicios financieros que actualmente se mantienen en el seno de la OMC, asegurando al mismo tiempo un nivel elevado de liberalización", establece el comunicado oficial acordado en la reunión.

Al mismo tiempo que se producía este compromiso, el comisario europeo de Comercio Exterior, Leon Brittan, anunciaba que la UE va a elevar ante la OMC nuevas propuestas que incidan en la liberalización de estos servicios (bancos, seguros y bolsa).

El objetivo de la UE, según Brittan, es que otros países, fundamentalmente los asiáticos, respondan a esta iniciativa y mejoren sus propuestas.

Las negociaciones en el seno de la OMC tienen como objetivo que las instituciones financieras puedan trabajar fuera de su ámbito territorial, en un mercado que se calcula supera los 40.000 millones de dólares anuales.

Por otra parte, los ministros de la OCDE pidieron que se ratifique "sin tardanza" el acuerdo sobre la construcción naval, para que se establezcan las condiciones normales de competencia en el mercado internacional en un sector muy afectado por las reestructuraciones laborales.

La OCDE pasó en pocos años de 24 a 29 miembros con el ingreso de México, de Polonia, de Hungría, de la República Checa y de Corea del Sur. Eslovaquia y Eslovenia entablaron a su vez negociaciones para ingresar en la OCDE, y una veintena de países, entre ellos Rusia, están tocando a la puerta de la Organización internacional.

Durante esta reunión, los ministros abordaron el fortalecimiento de los vínculos con América Latina, Ucrania y los países Bálticos, indicaron fuentes.

Por otra parte, la OCDE y Rusia franquearon este martes un paso importante en la cooperación, creando un comité de enlace que debe ayudar a Moscú a impulsar una economía de mercado y contribuir a que alcance todas las condiciones requeridas para su ingreso.

El comunicado final subraya que la OCDE debe permanecer abierta a los Estados que comparten sus valores comunes pero que debe preservar estrictos criterios de adhesión.

El ministro japonés de Relaciones Exteriores, Yukihiko Ikeda, declaró durante la reunión anual de la OCDE que la Organización debía suprimir sus actividades no prioritarias, reducir su presupuesto e introducir el voto a la mayoría en el proceso de toma de decisiones. Hemos alcanzado los límites del consenso, estimó. Además, descartó cualquier ampliación de la Organización tras el ingreso de Eslovaquia antes de que la reforma de la OCDE no haya sido realizada.

Pero varios países europeos, entre ellos Francia y Noruega, insistieron que están en favor del consenso. La OCDE por naturaleza debe permitir la emergencia del compromiso, ésa es la originalidad de la Organización, subrayó el ministro francés de Economía, Jean Arthuis, durante un rueda de prensa.

La OCDE puede tener necesidad de una cierta forma de voto por mayoría si sigue ampliándose, reconoció por su parte el secretario de Estado británico de Asuntos Exteriores, Tony Lloyd.

La OCDE debería, según Japón, reforzar en prioridad su cooperación con los países que tienen un impacto sensible sobre la economía mundial. En cambio, varios países europeos estimaron que era necesario concentrar los esfuerzos en los países cuya estabilidad política y económica es importante para la OCDE.

Gazeta Mercantil
4 al 10/5/97
pág. 3

Integración

Oscar Vilas
Montevideo

Uruguay será sede, entre el 29 de junio y el 1º de julio, de la Conferencia Anual del Banco Mundial sobre el Desarrollo de América Latina y el Caribe, que reunirá a numerosas personalidades políticas, económicas y académicas de todo el mundo.

La Conferencia abordará el tema "Comercio: hacia un regionalismo abierto" y contará con la participación del presidente del Banco Mundial, James Wolffensohn; el presidente del BID, Enrique Iglesias; el secretario general de la OEA, César Gaviria; el vicepresidente de la Unión Europea, Manuel Marín; el exministro de Economía argentino, Domingo Cavallo, y el ministro de Economía uruguayo, Luis Mosca.

En el encuentro, los participantes harán una evaluación de los procesos de integración regional que se adelantan en el continente. ■

MEDITERRANEO
BM CELEBRARA EN MARRUECOS FORO SOBRE DESARROLLO EN MEDITERRANEO

Washington, 7 may (EFE).- El Banco Mundial (BM) anunció hoy, miércoles, que celebrará del 12 al 17 de mayo en Marrakech (Marruecos) un foro sobre la promoción del desarrollo económico entre los países del Mediterráneo.

A esa reunión asistirán algo más de 400 delegados de gobiernos, del sector privado y de organizaciones no gubernamentales de los países en desarrollo del norte de Africa y de Oriente Medio, además de los representantes del Banco Mundial.

El Foro para el Desarrollo del Mediterráneo, que está copatrocinado por el Reino de Marruecos y por organizaciones locales, se centrará sobre el papel de la información y la tecnología en los países en desarrollo.

El vicepresidente del BM para esa región, Kemal Dervis, declaró hoy que la reunión de Marrakech "será la primera ocasión en que los países en desarrollo del Mediterráneo tengan la oportunidad de compartir experiencias, plantearse retos y aprender entre ellos" sobre diferentes aspectos económicos.

Según el BM, se desarrollarán diferentes foros de discusiones, entre los que destacan los dedicados a las relaciones entre bancos y microempresarios y a las inversiones del sector privado en las infraestructuras de telecomunicaciones para conseguir su modernización.

En el primero se analizarán las prácticas y técnicas microfinancieras para reducir la pobreza y sostener las actividades empresariales, de manera que se beneficien tanto los deudores como los acreedores.

En otros grupos de trabajo se discutirán las maneras de mejorar la calidad de la educación, la conservación de los recursos hídricos, cómo atraer más inversiones a la región y cómo mejorar la gestión económica.

También se analizará el papel del Estado en el desarrollo y la manera en que el periodismo económico influye en el mundo, así como la descentralización fiscal y el papel de la Organización Mundial del Comercio (OMC) en el Mediterráneo. EFE

DOC. CLARO

Nº. DOCUMENTO	9709289
TITULO	Foro sobre desarrollo económico en Marruecos del BM, del 12 al 17/5/97.
PROCEDENCIA	513583
FECHA DE PROCEDENCIA	07/05/97
VINCULACIONES	501531
	11178
	507619

ENTRADO /
CRUZADO

9709289

01 - 01

9709290

TITULO BM recomienda a gobiernos de América Latina atraigan sector privado

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 22/05/97

VINCULACIONES 11637

501534

65592

9709290

ENTRADO /

CRUZADO /

01 - 03

XU4196

U ECOBT 05-22 00728

mun

BM-DESARROLLO (Previsión)

BM RECOMIENDA GOBIERNOS AMERICA LATINA ATRAIGAN SECTOR PRIVADO

Por Elena Moreno

Washington, 22 may (EFE).- El Banco Mundial (BM) presentó hoy, jueves, una serie de recomendaciones a los gobiernos de los países de América Latina para atraer inversiones privadas al sector de la infraestructura, cuyas necesidades anuales se estiman en 150.000 millones de dólares.

Ese conjunto de iniciativas serán debatidas durante la reunión que el BM celebrará el 29 y 30 de mayo en Cartagena (Colombia), a la que asistirán los ministros de Economía de diferentes países latinoamericanos, así como expertos del sector privado y de esta misma institución multilateral.

"El Banco Mundial cree que atraer al sector privado para que invierta en infraestructuras es bueno para América Latina porque, entre otros motivos, aumentará la eficiencia de los proyectos públicos", señaló Guillermo Perry, jefe de economistas del BM para la región de América Latina y el Caribe.

Perry subrayó la necesidad de aumentar la presencia del sector privado en la ejecución de proyectos de infraestructuras como los relativos a los sectores de transportes, telecomunicaciones, agua y energía.

También pidió a los gobiernos latinoamericanos la reforma de sus sistemas regulatorios para asegurar el éxito de estos proyectos que suelen tener un periodo de ejecución de entre 10 y 30 años.

El BM estima que los países en desarrollo necesitan 200.000 millones de dólares anualmente para realizar proyectos de ese tipo, y que las mayores necesidades corresponden a los países de América Latina, que requieren de inversiones estimadas en 150.000 millones de dólares por año desde ahora hasta el 2005.

Los expertos del Banco Mundial señalaron las mejoras que Argentina y Chile han hecho en la atracción de empresarios privados a sus proyectos de infraestructura, mediante el inicio de sus procesos de privatización que ya están en fase avanzada.

La crisis de la deuda de los años ochenta hizo que los países en desarrollo de esa y otras regiones redujeran considerablemente las partidas crediticias destinadas a ese tipo de proyectos, pero al tiempo que se produjo esa situación las necesidades de invertir en infraestructuras han sido elevadas.

Ese es el principal motivo del desfase actual, según estimaron los economistas Mansoor Dailami y Michael Klein, quienes presentarán en Cartagena un estudio sobre la gestión del riesgo de los gobiernos en los proyectos de infraestructura y sobre cómo evitar un nuevo tipo de crisis de deuda.

"No hay riesgos de que América Latina tenga una crisis de deuda en la actualidad, pero si no se siguen unas pautas correctas, puede que en diez años ocurra. Los gobiernos tienen que dar los pasos necesarios para evitarlo", señaló Perry.

Entre las recomendaciones para evitar una crisis, Perry insistió en que los gobiernos no sólo deben contar con un cuerpo legislativo que permita la presencia del inversor privado y que de más credibilidad a los proyectos, sino también realizar evaluaciones sobre el impacto y las consecuencias macroeconómicas

02

9709290

de las grandes obras de infraestructura.

También advirtió de que si las autoridades subsidian en exceso los proyectos, tendrán que atenerse a las consecuencias macroeconómicas de la medida, puesto que ello hace aumentar el déficit fiscal del país.

"Ese es un gran problema en el que algunos gobiernos de América Latina no han pensado mucho. Hay razones comerciales, pero también macroeconómicas para que la presencia del Gobierno en esos proyectos no sea excesivamente elevada", dijo Perry.

"Muchos países latinoamericanos -añadió- lo que han hecho durante años ha sido subsidiar enormemente a los más ricos, y ahora lo que tienen que hacer es dar esas subvenciones a las áreas más pobres".

Para hacer más atractivos los proyectos a los inversores, los Gobiernos tienen que realizar una selección económica de los proyectos a realizar al mismo tiempo, además de que tienen que proporcionarles apoyo financiero y garantías creíbles a los inversores de que se cumplirán las reglas.

En Cartagena también se insistirá en que no todos esos grandes proyectos necesitan de garantías gubernamentales, y como prueba de ello expondrán el caso del centro de energía de Mamonal (Colombia) en que, mediante un generador eléctrico de inversión extranjera, se está produciendo y vendiendo electricidad a empresas privadas a precios que cubren los costes.

La estructura de ese proyecto ha permitido que la compañía tenga tarifas altas y que, al mismo tiempo, se mantenga una disciplina de pago por parte de las empresas usuarias que se sirven de créditos, según considera el BM. EFE

EMM/mla/mc/dv

05/22/16-48/97

03-03

9709290

Nº. DOCUMENTO 9709291

TITULO Reunion de Grupo de Rio en Asuncion el 17/5/97

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 18/05/97

VINCULACIONES 66723

12764

11278

9709291

01-08

[illegible]

[illegible]

Los antecedentes indican que el Grupo de Río mantuvo encuentros informales con la Comunidad Europea desde [illegible] hasta 1990, año en que se institucionalizó, en Roma, el diálogo político entre las dos regiones y se reconoció oficialmente al Grupo de Río como el interlocutor de toda la región latinoamericana.

La [illegible] reunión ministerial Grupo de Río-Unión Europea (UE) se celebró el [illegible] de abril pasado en Noordwijk (Holanda), y la declaración emitida al término de la reunión apareció como una nueva muestra de los principios y valores que comparten ambas partes sobre la democracia, la lucha contra las drogas y el desarrollo sostenible, entre otros temas.

Sin embargo, en una conferencia ofrecida ayer por la Cancillería de Paraguay, que ejerce la Secretaría Pro Tempore del Grupo de Río, y el Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa (CELARE), con sede en Chile, se admitió que el diálogo de Noordwijk dejó [illegible] para América Latina.

[illegible]

Los latinoamericanos [illegible] un apoyo pleno de la UE en ese asunto, pero en Noordwijk "no hubo voluntad suficiente", dijo el director ejecutivo del CELARE, [illegible], lo que fue [illegible] por el delegado permanente de [illegible] ante el Grupo de Río [illegible].

[illegible]

9709291

[illegible] la búsqueda de una "solución para la democracia" que fue entregada por el gobierno paraguayo.

[illegible] según la vicecanciller de Paraguay, [illegible] Ramírez, [illegible] un fenómeno, cada vez más generalizado, de la falta de participación ciudadana en la actividad política y el [illegible] las instituciones públicas, lo que constituye una [illegible] forma de amenaza a la democracia.

La creciente [illegible] atentados terroristas, una de las preocupaciones de la región, ha motivado medidas de seguridad [illegible] en Paraguay, que utilizará a [illegible] efectivos militares y policiales para establecer controles especiales en pasos fronterizos y aeropuertos.

La orden de vigilancia [illegible] se extiende al edificio de [illegible] del Banco Central del Paraguay (BCP), donde se reunirán los ministros de Relaciones Exteriores. [illegible]

[illegible]

[illegible]

9709291

03

XA0775

U POXB1 05 16 0050

mun 1cx

GRUPO DE RIO-CANCILLERES (Previsión)
NARCOTRAFICO Y TERRORISMO PRINCIPALES TEMAS AGENDA

Asunción. 16 may (EFE). El narcotráfico. el terrorismo. el medio ambiente y la marcha de las relaciones con la Unión Europea, entre otros temas. dominarán los debates de los ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de Río, que el sábado y el domingo celebrarán en Asunción su XVI Reunión Ordinaria.

Las primeras conversaciones comenzaron hoy a puerta cerrada a nivel de coordinadores. para dar los últimos retoques a la agenda y texto de la declaración que serán puestos a consideración de los cancilleres.

Fuentes diplomáticas consideran que el el aval o no de Estados Unidos a la lucha de otros países contra el narcotráfico y el terrorismo. sobre todo tras de la toma de Embajada japonesa en Lima por un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), ocuparán gran parte de los debates.

Em ambos casos, el principal Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política Latinoamericano ya expresó su rechazo a las "certificaciones unilaterales" de Washington, así como su complacencia por el desenlace de la crisis peruana de los rehenes, que se saldó con la muerte de dos militares peruanos, un rehén y la totalidad del comando del MRTA.

En la última Reunión Ministerial Grupo de Río-UE, celebrada en abril pasado en Noordwijk (Holanda), se esperaba un apoyo pleno de la UE al rechazo latinoamericano a las "certificaciones" estadounidenses, pero "no hubo solidaridad suficiente", según el director ejecutivo del Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa (CELARE), el chileno Rodrigo Vega.

Tampoco se lograron coincidencias muy profundas, aunque hubo avances. en el tema del desarrollo sostenible, pero a pesar de los obstáculos, el acercamiento a Europa es positivo, declaró, por su parte, el coordinador paraguayo José Martínez Lezcano.

Sobre el medio ambiente, cuya degradación tiene una estrecha relación con los problemas de pobreza y subdesarrollo de la región, el Grupo considera que la posibilidad de participar en programas de protección ambiental dependerá del incremento de los recursos financieros y, sobre todo. de un mayor acceso a las tecnologías adecuadas.

Ya en la Declaración de Ica (Perú), los gobernantes del Grupo afirmaron en 1989 que el origen del creciente deterioro del medio ambiente se encuentra, fundamentalmente, en los modelos de industrialización y en los patrones de consumo de los países desarrollados, por lo que hicieron hincapié en la idea de corresponsabilidad.

En la reunión ministerial de Asunción se hablará también de la limitación de armamentos, la cooperación tecnológica y sobre un nuevo desafío. la búsqueda de una "educación para la democracia", que será planteada por el Gobierno paraguayo.

Según la vicecanciller paraguaya, Leila Rachid Lichi. esta iniciativa responde al fenómeno, cada día más generalizado, de la falta de participación ciudadana en la actividad política y el rechazo a las instituciones públicas. lo que constituye una nueva forma de amenaza a la democracia.

La cita de los cancilleres estará rodeada de medidas de seguridad casi inusuales en Paraguay, que utilizará a 5 000 efectivos militares y policiales para establecer controles especiales en pasos fronterizos, aeropuertos y, principalmente. en el edificio de conferencias del Banco Central del Paraguay (BCP), sede del encuentro. EFE

LGO/pg

04

XA0873

U POXPT 05 17 00228
amt

GRUPO RIO R.DOMINICANA
POSIBLE RECHAZO INGRESO REPUBLICA DOMINICANA

Asunción, 17 may (EFE).- La pretensión de la República Dominicana de ingresar en el Grupo de Río tiene todos los visos de no prosperar en la reunión que llevan a cabo hoy en Asunción los cancilleres de este Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política Latinoamericano.

Aunque el ministro paraguayo de Relaciones Exteriores, Rubén Melgarejo, dijo que todavía es pronto para hablar de rechazo, dio a entender que entre los miembros existen divergencias en cuanto a la amplilación del Grupo.

"Existen opiniones ya adelantadas y otras que la Secretaría (a cargo de Paraguay) va a considerar y consensuar, pero de rechazo no podemos hablar", declaró Melgarejo a la prensa antes del comienzo de las deliberaciones ministeriales.

Agregó que lo que se está buscando es medir la importancia de ampliar o no el Grupo de Río, integrado por los diez países suramericanos, Panamá, México y dos representantes de Centro América y el Caribe, en estos momentos Honduras y Guyana, respectivamente.

"No está en nuestro ánimo rechazar a ningún país, sino más bien debatir sobre el alcance que tendría la incorporación de otras naciones", reiteró el canciller.

Melgarejo anunció que al final de la reunión habrá una resolución al respecto, pero fuentes extraoficiales próximas al encuentro de Cancilleres dieron como un hecho la negativa del Grupo al ingreso dominicano. EFE

LGO/cho/jl

05/17/13 04/97

05

9709291

FB6502

R POXBT 05-17 00235

mun exg

GRUPO RIO CANCILLERES

PERU PIDE ARMAS JURIDICAS CONTRA TERRORISMO

Asunción, 17 may (EFE).- El Gobierno peruano solicitó hoy ante la XVI Reunión Ordinaria de Cancilleres del Grupo de Río que este organismo latinoamericano impulse el establecimiento de un sistema jurídico internacional para apoyar la lucha contra el terrorismo.

La petición de Perú fue presentada por su ministro encargado de Relaciones Exteriores, Jorge González Izquierdo, que sostuvo que se trata de una cuestión urgente.

Perú pretende, según el ministro, que el Grupo de Río estudie la forma de que se establezca un tratamiento jurídico internacional al problema del terrorismo, "a fin de erradicarlo totalmente con las armas de la ley".

González leyó ante sus colegas latinoamericanos un comunicado oficial de "agradecimiento profundo" de su Gobierno por la solidaridad expresada por el Grupo de Río durante y después de la toma de rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima.

Aclaró que el Grupo respaldó tanto las gestiones realizadas por el Ejecutivo peruano para lograr una salida pacífica a la crisis como la solución violenta que finalmente se adoptó.

La crisis de los rehenes, que comenzó el 17 de diciembre pasado con la toma de la sede diplomática nipona por un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), finalizó el 22 de abril último con un ataque de las fuerzas armadas peruanas, en el que murieron todos los guerrilleros, dos militares y uno de los retenidos. EFE

JBC/LGO/cho/jpg

05/17/18-50/97

06

9709291

XA0877

U FOXBT 05 17 00197

mun exq

GRUPO DE RIO-CANCILLERES

CUBA RECHAZA CONDICIONES PARA SU EVENTUAL INGRESO

Asunción, 17 may (EFE).- Cuba no admitirá ningún tipo de condiciones para su eventual ingreso en el Grupo de Río, afirmó hoy en Asunción el cónsul general de ese país en Paraguay, Antonio Miguel Pardo.

En declaraciones al diario "Noticias", Pardo señaló que el Gobierno de La Habana estaría dispuesto a dar un paso adelante en ese sentido "si se dan las condiciones adecuadas", en alusión al respeto a su política interior.

El diplomatico dijo que Cuba está abierto al diálogo con todos países de América Latina y que prueba de ello es su presencia en la sede donde desde hoy se celebra la XVI Reunión Ordinaria de Cancilleres del Grupo de Río.

Destacó que comparte plenamente la postura crítica expresada en las sesiones previas contra las decisiones unilaterales de Estados Unidos respecto a algunos países latinoamericanos en materia de narcotráfico.

Pardo estuvo en los pasillos del Banco Central durante la reunión de coordinadores del Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política Latinoamericano, nombre oficial del Grupo de Río, aunque no especificó si su presencia se debía a una invitación de los organizadores o una decisión voluntaria. EFE

LB/cho/ll

05/17/18-47/97

07(A)

9709291

xA0787

U EO:BT 05 18 [illegible]
Jun 6 [illegible]

GRUPO RIO CANCILLERES
LATINOAMERICA AVANZA HACIA ACUERDOS COMPRA Y VENTA ARMAS

Por Jorge Benítez

Asunción, 18 may (EFE).- Los países latinoamericanos avanzaron este fin de semana hacia la posibilidad de sellar acuerdos basicos sobre la compra y venta de armas en la región, según portavoces de la XVI Reunión Ordinaria de Cancilleres del Grupo de Río, clausurada hoy, domingo, en Asunción.

Tras los debates, que finalizaron anoche con un nuevo rechazo a las medidas unilaterales y leyes extraterritoriales, la "troika" de la Secretaría del Grupo de Río, integrado por Bolivia, Panamá y Paraguay, presentó hoy los resultados, entre los que se destaca los referidos a armamentos.

El ministro panameño de Relaciones Exteriores, Ricardo Arias, aclaró que el Grupo de Río tiene una visión muy clara del asunto, pues, por un lado, van las preocupaciones ligadas al tráfico ilícito de armas, muy distinto a la compra o la venta que hacen o puedan hacer los países miembros para los ejércitos.

En el primer caso, el Grupo ha decidido apoyar aún más las gestiones de la Organización de Estados Americanos (OEA) a fin de acelerar los trabajos para la puesta a punto de la convención continental sobre el control del "armatrafico", "que esperamos firmarlo próximamente", subrayó Arias.

La compra de armas por los gobiernos es una decisión soberana de cada país y así lo respeta el Mecanismo Permamente de Consulta y Concertación Política de la región, que pretende, sin embargo, establecer un sistema de intercambio de información en esa área.

"El objetivo -precisó Arias- es que haya total transparencia en el proceso de compra o venta de armas. Ya existen acuerdos bilaterales entre algunos países latinoamericanos y ahora se ha decidido trabajar para elevar esos convenios a un nivel regional".

Los cancilleres coincidieron en que el tráfico ilegal de armas va de la mano con el terrorismo y figura junto al narcotráfico y la corrupción en la lista de las principales amenazas que tiene hoy la democracia en América Latina.

Sin embargo, no creen que el eventual aumento de las acciones terroristas pueda llevar a la región a una carrera armamentista.

Por otro lado, el Grupo de Río se ha reafirmado en su posición de que la lucha contra el narcotráfico supone una responsabilidad compartida entre países productores, consumidores y de tránsito, por lo que rechazó las certificaciones de EEUU en materia de drogas, que afecta, por ejemplo, a Colombia.

Según las autoridades diplomáticas de America Latina, existe toda una tendencia a imponer a otros países medidas legislativas internas, algunas de las cuales constituyen una "flagrante violación del derecho internacional vigente".

En ese sentido, mencionaron expresamente a la Ley Helms-Burton contra Cuba, las evaluaciones sobre derechos humanos y medio ambiente y los intentos por condicionar la cooperación a las formas de votación de las naciones en los organismos internacionales.

El canciller de Bolivia, Antonio Aranibar, reveló que se han enterado en Asunción de que "en la Cámara de Representantes de EEUU se tramita un proyecto de ley por el que se pretende que un país que no ha votado en la ONU por lo menos en un 50 por ciento de los

7 (B)

9709291

casos igual que Washington no sea sujeto de cooperacion".

La cuestion será elevada a consideración de la Cumbre Presidencial del Grupo de Río que se celebrará en agosto próximo en la capital paraguaya, para lo que se ha formado una comisión encargada de recoger "todos los elementos de juicio para posibles cursos de acción" al respecto.

El Grupo de Río mantiene diálogos institucionalizados con la Unión Europea (UE), Japón, China y algunos bloques asiáticos, pero no con EEUU, por lo que la preocupación regional podría ser estudiada en organismos comunes, como la Organización de Estados Americanos (OEA), admitieron los portavoces.

Araníbar, Arias y el canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, concluyeron que "el Grupo está mostrando, con lo actuado en Asunción, que es un elemento de equilibrio en la región y una contribución al equilibrio en el mundo".

"La fortaleza acumulada por nuestro Mecanismo de Consulta -afirmaron- equivale al fortalecimiento político de América Latina en su conjunto". EFE

JBC/SC/11

05/18/20-10/97

08-08

9709291

Nº DOCUMENTO 9709292
TITULO Conferencia de la AEC en Barranquilla (Colombia) del 25 al 26/5/97.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE P... 25/05/97
VINCULACIONES 65592
51515
11046

CRUZADO ✓

FB0028

R VARBT 05-25 00247
mun exo

COLOMBIA-CARIBE
MEDIO MILLAR ACADEMICOS A CONFERENCIA DE 21 PAISES CARIBEÑOS

Bogotá, 25 may (EFE).- Unos 500 expertos en asuntos caribeños asistirán a la conferencia anual de la XXII Asociación de Estudios del Caribe (AEC) que comienza mañana, lunes, en la ciudad colombiana de Barranquilla y termina el próximo día 26.

En la reunión participarán también académicos procedentes de Australia, Estados Unidos, Europa, Japón y Nueva Zelanda, donde residen o son originarios algunos de los mil afiliados a la AEC, que fue creada en 1975.

Portavoces del ministerio colombiano de Relaciones Exteriores dijeron hoy en Bogotá que la conferencia será inaugurada por la canciller, María Emma Mejía, y el secretario de la Asociación, Simón Molina.

La cultura, la identidad y la política; la educación ambiental y el turismo; las etnias de la región y su cultura; los nuevos escenarios electorales, y la democracia y los derechos humanos son los asuntos que centrarán el interés de los expertos.

La cita ha sido organizada por las universidades Nacional de Colombia y la del Norte, de Barranquilla.

Delegados de Costa Rica, Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Jamaica, Martinica, Trinidad y Tobago, Guyana, Antillas, Cuba, Barbados, Canadá, Santo Tomás, Curazao, Suriname, Santa Lucía, St. Kitts, Nicaragua, Islas Vírgenes, la República Dominicana y Panamá participarán en la conferencia.

La AEC es una organización independiente, pluralista y multidisciplinaria que fue creada para facilitar el intercambio y la difusión del conocimiento de asuntos caribeños. EFE

JGM/LTM/ale

05/25/19-08/97

01-01

9709292

ARCHIVO

1/46

R.E.Nº 9709293

ASUNTO: ELECCIONES UNIVERSITARIAS (22/8/97)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: –

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

SICOSOCIAL

ORIGINAL

CORREGIDO
F. 17/11/97
Inic.: SW

OBSERVACIONES:

FECHA: 28 AGO. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9709293

01/16

Doc. Poco legible

LEMA ESTUDIANTIL:	TENDENCIA:
- FORO UNIVERSITARIO	P. COLORADO
- CGU	P. NACIONAL
- UNID	HERRERISMO Y P.COLORADO
- FEUU	FRENTE AMPLIO
- FREZELMI	NUEVO ESPACIO Y PDC

ORIGINAL

Colorados obtienen mayoría en Facultad de Derecho

El Foro Universitario obtuvo el 55.5% de los votos escrutados (1.800) en la elección de delegados a la secretaría del Centro de Estudiantes de Derecho (CED). El Frezelmi 28% y el Frente Emilio Frugoni 12%.

EL OBSERVADOR
28/08/97

02

9709293

LEMA:

FORO UNIVERSITARIO

CENTRO ESTUDIANTES DE DERECHO 1916 - 1997

fu 19

ELECCIONES C.E.D.

CENTRO DE ESTUDIANTES DE DERECHO

PERIODO 1997 - 1998

Voto por los siguientes candidatos (Sistema Preferencial de suplentes)

SECRETARIA COORDINADORA

1. ANA MEYER
2. MARTIN MIGUEZ
3. NATALIA NOGUEIRA
4. LETICIA AGUIAR
5. RAUL FERNANDEZ
6. ANA PAULA DOS SANTOS
7. JOSE SANTIN
8. SOLANGE PARENTE
9. VERONICA FEOLA
10. MARIA PAZ HERNANDEZ
11. KAROLINA FEOLA
12. NATALHIE ROULLIER
13. LAURA MENDEZ
14. LEONARDO SALDAÑA
15. ROBERT SILVA
16. AUGUSTO MONTESDEOCA
17. GASTON TEALDI
18. GERARDO MONTES

ORIGINAL

COMISION FISCAL

1. JUAN PABLO SERIO
2. ASTRID ARAGONE
3. LEONARDO REBOLEDO

COMISON ELECTORAL

1. NOELIA RODRIGUEZ
2. LEONARDO RODRIGUEZ
3. SUSANA LOPEZ
4. GABRIELA LAGIOIA
5. RAUL MENENDEZ
6. MONICA DELGADO
7. CHRISTIAN DE SOUZA
8. NOELIA PEREIRA
9. ALBERTO MANINI

27 de agosto de 1997

003 9709293

LEMA:

FORO UNIVERSITARIO

JVS CENTRO ESTUDIANTES DE DERECHO 1916 - 1997

fu 119

ELECCIONES F.E.U.U.

FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DEL URUGUAY

PERIODO 1997 - 1999

Voto por los siguientes candidatos (Sistema Preferencial de suplentes)

CONSEJO FEDERAL

1. MARTIN MIGUEZ
2. ANA MEYER
3. GASTON TEALDI
4. GERARDO MONTES
5. DIEGO QUADRI
6. MARIA PAZ HERNANDEZ
7. JOSE SANTIN
8. LEONARDO SALDAÑA

CONVENCION

1. GASTON TEALDI
2. GERARDO MONTES
3. ANA MEYER
4. RAUL FERNANDEZ
5. MARTIN MIGUEZ
6. MARIA PAZ HERNANDEZ
7. NATALIA NOGUEIRA
8. LETICIA AGUIAR
9. SOLANGE PARENTE
10. VERONICA FEOLA
11. ASTRID ARAGONE
12. KAROLINA FEOLA
13. LEONARDO SALDAÑA
14. ROBERT SILVA
15. AUGUSTO MONTESDEOCA

27 de agosto de 1997

FREZELMI 88

Frente Estudiantil
Zelmar Michelini

Estudiantes Independientes

Centro Estudiantes de Derecho

Voto por los siguientes candidatos para las Elecciones Gremiales Período 1997-1998 para integrar la Secretaría Coordinadora, Comisión Fiscal y Comisión Electoral del C.E.D.

FEUU URUGUAY

SECRETARIA COORDINADORA

1) Marcelo Vigo
2) Gastón Pongibove
3) Guillermo Nieves
4) Marcelo Telechea
5) Rodrigo Lil[illegible]
6) Carla [illegible]
7) Juan Be[illegible]ati
8) Hugo Haedo
9) Paola Llanes
10) Laura Calleros
11) Mar[illegible]elo Marti
12) B[illegible] [illegible]imbra
13) Adriano Balserini
14) Verónica Mariani
15) Elisa Bilat
16) Eliana Muzio
17) Martín Pérez
18) José Bessouat

COMISION FISCAL

1) Ismael Blanco 2) Santiago Fernández 3) Natalia Guasco

COMISION ELECTORAL

1) Ricardo Amorin
2) Laura Piriz
3) Paola Fratini
4) Julio Díaz
5) Gonzalo Sánchez
6) Verónica Curbelo
7) Marcelo Mignone
8) Pablo Donnangello
9) Diego Cánepa

27 de agosto de 1997

Montevideo, 26 de agosto de 1997

A nuestro compañero de Facultad:

Durante el transcurso de estos días pudiste informarte acerca de las diversas propuestas electorales y la rendición de cuentas de Foro Universitario

Por nuestra parte hemos querido resaltar en el boletín de "Pepe" algunos detalles de nuestro trabajo en el Centro de Estudiantes de Derecho. como ser nuestra gestión a traves de la Secretaria de Cultura con la realización de congresos y seminarios, ciclo de charlas, etc . la implementación de la primera fase del Centro Informático de Investigacion Estudiantil. entre tantas otras cosas que denotan una preocupacion que desde hace años no se encontraba en nuestro CED.

Sin perjuicio de valorar esos logros. los más visibles tal vez de nuestra gestión, entendemos que el trabajo de las agrupaciones gremiales no se puede limitar a conseguir computadoras y a hacer congresos jurídicos. La verdadera labor de los representantes estudiantiles está en defender a nuestros compañeros y a la Facultad estando todo el año cuando se necesita de ellos y no solo en periodos electorales o periodos de huelga donde por lo general perdemos periodos de exámenes.

La evaluación docente por parte de los estudiantes y nuestra lucha por la publicidad de sus resultados. nuestra propuesta aprobada por el Consejo a traves de dos resoluciones que amparan a los estudiantes y reivindican el cumplimiento de los reglamentos vigentes por parte de nuestros docentes. la denuncia de irregularidades en el cumplimiento de la actividad docente, nuestro trabajo por proyectar un nuevo plan de estudios acorde con las necesidades de la profesión, han sido algunos de los elementos más importantes de nuestro trabajo este año y la respuesta más firme al compromiso asumido en la representacion y defensa del orden estudiantil

Por estas razones. por respeto a nuestros compañeros. es que en nuestros boletines no agredimos ni atacamos a nadie. ni hacemos propuestas que año tras año se repiten, simplemente te rendimos cuentas de nuestro trabajo y te invitamos a participar de estas elecciones para que elijas a tus representantes. aquellos que deberán estar todo el año contigo y no solo en periodos electorales Contamos con tu participación

Siempre contigo

FORO UNIVERSITARIO lista **19**

CAMBIAR PARA AVANZAR

AVANZAR PARA CAMBIAR

UNIDAD ESTUDIANTIL 28

C.E.D. - F.E.U.U.

El CED no tiene que ser solamente una oficina más dentro de la Facultad.

El CED está alejado de los estudiantes y los estudiantes están alejados del CED, lo perciben como algo ajeno. Como un ámbito reservado para algunos que han logrado "su" lugar, a pesar de las más "implícitas invitaciones a participar".

Denigrar al adversario -comprar tu voto- pensamos es lo que no se debería hacer, sino todo lo contrario, esto se traduciría en abrir las puertas y hacer que los estudiantes dentro del Centro de Estudiantes marquen su pulso y su rumbo.

Es por eso que ahora nuestra atención fundamental no es que nos apoyes el 27, sino, que por sobre todo participes activamente, que te integres en el lugar que creas mejor que hagas tuyo el CED.

Sabemos que tal como están dadas las cosas es más fácil quedarte en tu lugar individual, que tratar de integrar una estructura que solo te necesita a instancias electorales, pero es de la única forma en que se podrán realizar los cambios necesarios.

¿ Por qué?

Ten en cuenta que el CED es la única herramienta que tenemos los estudiantes para solucionar los problemas que cada uno sufre día a día Hoy más que nunca es necesario impulsar un cambio, porque de otra forma no se darán soluciones claras a los problemas reales de la facultad y a los nuestros, como estudiantes que la integramos.

Denunciar docentes incumplidores, reclamar por los resultados de la evaluación docente y la realización de la misma en cada uno de los cursos.

Realizar congresos y seminarios sobre las más diversas temáticas jurídicas; aportar para la compra de mobiliario y material de apoyo para la facultad; vigorizar la actuación en conjunto de los distintos gremios de nuestra casa de estudio; esto lo hemos hecho todas las corrientes gremiales y debe seguirse haciendo.

Pero de nada vale que algunos se atribuyan la propiedad intelectual de propuestas que no son suyas, **que son del CED**, que son de todos los estudiantes.

¿Se dan soluciones reales a los problemas de fondo? .

Con responsabilidad sostenemos que no. No somos Mesías, ni planteamos la verdad revelada de la situación actual, pero en el contacto

diario con otros estudiantes percibimos la impostergable necesidad de profundizar el trabajo del CED y redimensionar el diario vivir de un gremio con mas de 80 años de historia.

NUESTRO TRABAJO.

* Propusimos que el CED estudiase la posibilidad de un local gremial propio.
* Trabajamos en conjunto con Amnistía Internacional (Sección Uruguay), impulsando en el CED el apoyo al Seminario "Corte Penal Internacional", dictado en el Salón de Postgrados de nuestra Facultad, en Setiembre de 1996.
* Estamos realizando un ciclo de charlas para estudiantes.
* Participamos en la Jornada de reflexión Universitaria representando a la FEUU.
* Trabajamos en conjunto con el Director del Instituto de Técnica Forense y la Directora del Consultorio Jurídico para darle solución a los problemas que afectan al Consultorio.
* Participamos activamente en la <u>**campaña contra el Plan Piloto**</u>, tanto en el Consejo, como en el Claustro y el CED, al frente de la Secretaria Universitaria.

NUESTROS PROPÓSITOS

* Incentivar a los estudiantes a que integren activamente las Asambleas de clase, eligiendo y proponiendo representantes a la Asamblea de Delegados del CED, y que este instrumento tome en la práctica la real dimensión para la cual fue creado (Órgano Soberano del CED).
* Cumplimiento del estatuto del CED en cuanto a la realización de la Asamblea Ordinaria Anual para que apruebe memoria y balance de la gestión a *termino de cada año lectivo.*
* Extender a toda la carrera la realización de una Evaluación Docente, dando conocimiento a todo el estudiantado de las conclusiones de la misma, sin reincidir en lo ocurrido en el año 1996, ya que se nos niegan los resultados.

La única forma de evitar desigualdades es que la evaluación se realice a todo el plantel docente.

Insistimos en que las autoridades de la Facultad asuman esta tarea con la seriedad que merece un instrumento tan vital en la gestión educativa ya que apunta a analizar que tipo de docencia tenemos, sus virtudes y defectos, así como para la elaboración de un <u>Nuevo Perfil Docente.</u>

<u>Debe asimismo incluirse:</u>
a) Evaluación externa - a través de equipos especializados, en técnicas pedagógicas, de la Universidad de la República.
b) Evaluación por el Instituto y la UAP - es decir, que el docente sea evaluado por docentes de su materia y por la Unidad de Apoyo Pedagógico.

*** Nuevo plan de estudio.**

Basado en la necesaria flexibilización de la currícula de todas las carreras de Facultad, sobre la base de la implementación de un Ciclo General

Común (CGC). El mismo debe incorporar una enseñanza por el mecanismo de los créditos.

Nuestro planteo se sustenta en la necesidad de brindarle al estudiante herramientas de orientación vocacional tanto al momento del ingreso como durante el transcurso de la carrera. Esto a la vez que permite redefinir las materias, resulta más importante y más rico que la simple modificación de los programas, hará que el pasaje del estudiante por la Facultad no genere su deserción y culmine en la frustración del individuo. Mas que de desalentar se trata de orientar vocacionalmente a quien ingresa a Facultad teniendo en cuenta la falta de mecanismos de definición vocacional existentes en nuestro sistema educativo.

El nuevo plan de estudios debe dar la dimensión necesaria a las materias no jurídicas, permeando sus programas con elementos de materias codificadas y propiamente jurídicas, y viceversa, haciendo de la interdisciplinariedad un instrumento básico de la función de la enseñanza.

Asimismo es notorio el aporte que realizan al estudio del derecho otras disciplinas tales como la Psicología, Antropología, Semiología, Lingüística, resultando oportuno la incorporación de especialistas en dichas áreas por parte de nuestra Facultad.

La investigación, además de ser un fin de nuestra Universidad, es a la vez hoy mas que nunca necesaria incorporarla institucionalmente al estudio de nuestras carreras, haciendo así que el estudiante "muerda los códigos antes que los códigos muerdan al estudiante". Ello permitirá la concepción de una verdadera praxis del derecho (teoria practica) sin necesidad de que para realizar trabajos prácticos sea necesario esperar a realizar las Técnicas Forenses.

* Vigorizar la defensa en los órganos de cogobierno y en todos los ámbitos del proyecto alternativo para cursos y exámenes del CED.
* Proyectar para 1998 la realización de un Encuentro Nacional de Estudiantes de Derecho, que analice y discuta la problemática juvenil y estudiantil que nos es común.
* Impulsar la comunicación y el relacionamiento con el resto de los estudiantes de los países que integran el Mercosur. Los congresos estudiantiles nos permiten la coincidencia con estudiantes de derecho de las universidades de Chile, Paraguay, Brasil y Argentina, pero carecen de un verdadero resumen hacia el futuro.

Es necesario a la vez que incorporar a los estudiantes bolivianos en este proceso, discutir los problemas que nos son comunes, desde los académicos a los gremiales y políticos.

* Impulsar una ambiciosa política por parte del CED en cuanto a conferencias de destacados docentes y juristas extranjeros a través de la contrapartida que a tales efectos destina la Comisión Sectorial de Investigación Científica de la Universidad de la República (CSIC).

- **NO TE OLVIDES DEL PAGO SI TE VAS PA´ LA CIUDAD.**

Sabido es que cuando nos toca venir a la capital enfrentamos una realidad totalmente distinta a la que estamos acostumbrados. Es por ello que sin ánimo de crear dos clases en el estudiantado entendemos que es necesario que el CED se ocupe de dar ciertas respuestas.

No desconocemos la existencia de un Asistente Académico, cargo creado en el año 1993 para los problemas del interior, pero criticamos la poca incidencia del mismo en su área.

Proponemos:

- dar una eficiente publicidad al sistema de becas que se ofrece a principio de año por la Universidad de la República a través de Bienestar Universitario; él que también ofrece actividades deportivas.
- no desconocer los servicios que brinda la División Universitaria de Salud, en el Hospital de Clínicas.
- creación de una Mesa de información directa y ágil al estudiante del interior, en materia de alojamiento estudiantil, ya sea en hogares o pensiones, posibilidades laborales, etc.
- impulsar la creación por parte de la Facultad de Derecho de las Jornadas Montevideo - Interior en forma cíclica con el fin de realizar un replanteo de la situación de los estudiantes no montevideanos y su presencia en la vida académica y activa de la institución, dando salidas a las siguientes problemáticas:

a) situación socioeconómica del estudiante del interior y su incidencia en su permanencia o deserción en los estudios

b) el egresado y su medio; opciones al momento del ejercicio de la profesión ya sean en Montevideo o en el departamento por el cual el estudiante opte al momento de obtener su título.

Proponemos que estas jornadas se realicen en Montevideo y Regional Norte, y de ser posible se extiendan a las Casas Universitarias del Interior, con presencia activa de los tres órdenes que integran el cogobierno y autoridades de la Facultad de Derecho.

***RENDICIÓN DE CUENTAS Y PRESUPUESTO UNIVERSITARIO.**

Como sabemos el Poder Ejecutivo rehusa dar la importancia que la educación y la Universidad en particular desempeñan en el Uruguay de hoy, realizando esta última más del 80% de producción de la investigación científica del país, habiéndose creado nuevas Facultades (6) y carreras (20) en los últimos 10 años. Insistiendo en la política de asfixia hacia la UNIVERSIDAD.

Ante el reclamo de la Universidad de una partida para mejorar la situación salarial de funcionarios docentes y no docentes, la situación del Hospital de Clínicas, el incremento de becas estudiantiles se insiste en la aprobación

de una ley de rendición de cuentas y balance de ejecución presupuestal con 0% de incremento.

Esto se ve notoriamente reflejado en nuestra Facultad, que por cierto posee un presupuesto muy bajo promedialmente con relación a otros servicios de la Universidad.

Ante tal situación la Facultad de Derecho se verá imposibilitada de llevar a cabo algunas de sus metas planteadas, a saber:

- peligra el perfeccionamiento técnico de los docentes
- dificultades para la informatización de la Sección Bedelía tal cual lo pensado para su segunda etapa
- imposibilidad para financiar los programas de formación de jóvenes investigadores

Debemos insistir en el reclamo por la asignación de un presupuesto justo y digno para la educación y la Universidad. Que se condiga con los niveles internacionales exigidos por UNESCO, demostrando que la política neoliberal aplicada por el gobierno resulta insostenible desde todo plano, pues niega los recursos necesarios para la educación y con ello, niega el desarrollo sostenido del Uruguay.

UNIDAD ESTUDIANTIL - 28

"No acepten lo habitual como una cosa natural, pues en tiempos de confusión organizada, de arbitrariedad consciente, de humanidad deshumanizada, nada debe ser natural, nada debe parecer imposible de cambiar"

BERTOLT BRETCH

C.G.U.

Corriente Gremial Universitaria

¿QUÉ SE VOTA EL 27 DE AGOSTO ?

Nuevamente, este año hay elecciones.
Se eligen las autoridades del Centro de
Estudiantes de Derecho.
El mismo está integrado por nueve miembros,
electos por representación proporcional
al caudal electoral.
Estos desempeñan entre otras, las secretarías
de Finanzas, Universitaria, Publicaciones,
Cultura, Prensa y Propaganda, Actas y Archivos,
Extensión Universitaria.
Están habilitados para sufragar todos aquellos
inscriptos en las carreras de Abogacía y Notariado.
Se trata de una elección no obligatoria, en la cual
la participación, si bien es fluctuante pocas veces
alcanza al veinte por ciento del estudiantado.
Por tanto no es difícil concluir que la representatividad
de los electos no es tal, dado que sólo están
legitimados por una minoría de estudiantes.
Ahora bien, la decisión es tuya puedes participar o
abstenerte como la gran mayoría.

11

RAZONES

PARA NO PRESENTARNOS A LAS ELECCIONES DEL CENTRO DE ESTUDIANTES DE DERECHO

1) propusimos la realización de una campaña para adquirir sillas y la respuesta fue negativa.
2) propusimos la compra de máquinas de escribir para el Consultorio Jurídico y la respuesta fue negativa.
3) propusimos la instalación de un reloj fechador a los efectos de evitar las colas en la inscripción a los exámenes y la respuesta fue negativa.
4) donamos a Facultad una serie de papeleras en el año 1995, las mismas desaparecieron y nadie se preocupó por aclarar a quien le correspondían las responsabilidades por tal hecho.
5) reivindicamos el derecho - obligación de los estudiantes a estudiar, en tal sentido no estamos de acuerdo con el apoyo tácito que se le da a los paros y ocupaciones, por parte de los integrantes del CED, <u>excepto</u> C.G.U. todos son integrantes de la FEUU.

6) rechazamos la utilización del CED para el inicio de carreras políticas.
7) no cumple con su función primordial, esto es ser nexo entre estudiantes y sus autoridades, reconociendo y ayudando a resolver los inconvenientes de los estudiantes, sin embargo, sí tiene tiempo para otras cosas ... jugar a las cartas y tomar mate.
8) por la despreocupación demostrada en relación con la publicación de los resultados de la última evaluación docente realizada entre los estudiantes de primer año, a pesar de que se diga lo contrario.
9) propusimos completar los stocks de libros que posee la Biblioteca mediante la donación de aquéllos que Fundación tiene obligación de entregar al CED ; en vez de promover la creación de una biblioteca en el piso superior de las oficinas de éste. Esto sólo conspiraría contra el buen uso que de los mismos podría hacerse, en virtud de que el CED nunca está a disposición real de los estudiantes, siempre está cerrado cuando se lo necesita y de lo contrario se abre para actividades como las ya reseñadas. Por otra parte, hacerle competencia a la Biblioteca de Facultad no sólo no tiene sentido sino que es una medida por demás tonta.

10) **Esta vale por dos.**
Fundación de Cultura Universitaria, órgano erigido por el Centro de Estudiantes, está a punto de perder su mayor capital : los docentes y sus funcionarios. Junto con ellos los estudiantes, perderemos nuestro importante apoyo didáctico. Esto se debe al enfrentamiento que se ha suscitado entre los integrantes de la Junta Directiva de la misma y quienes allí trabajan, según carta pública de estos últimos de fecha 4 de julio de 1997.

11) **porque pedimos informes a la mencionada Junta, y los mismos, por escrito, como corresponde, no han sido al día de hoy entregados.**

Concluimos :
" un gremio universitario debe serlo de verdad, y eso se logra, con una legítima diversidad en las tácticas y aún en las estrategias, respeto interno y externo, que implica tanto como respeto por las discrepancias que es lo que logra la verdadera libertad, y una actuación coherente con lo que el grupo gremial y sus ideas implican, no considerándolo para fines personales sino como un fin en sí mismo, que debe ser el servicio y lucha por y para los estudiantes".

9709293

016/16

Nº DOCUMENTO 9709295
TITULO Nueva sede regional de la FAO y el PNUD en Chile se inauguró el 27/5/97.
PROCEDENCIA 516593
FECHA DE PROCEDENCIA 27/05/97
VINCULACIONES 12601
65709
510826

9709295

01-03

XM8042

R FOXB1 05-27 00571
mun exg icx

FAO-LATINOAMERICA
FREI PRESIDE INAUGURACION NUEVA SEDE REGIONAL EN CHILE

Santiago de Chile, 27 may (EFE).- El presidente de Chile, Eduardo Frei. presidió hoy. martes. la inauguración en Santiago del edificio que albergará la nueva sede regional de la FAO y de la representación del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD, cuya construcción costeó el Gobierno chileno.

En la ceremonia. el director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el senegalés Jacques Diouf. destacó la importancia de que un país en desarrollo haga una contribución "tan significativa" a la ONU que favorecerá "a todos los países de la región al facilitar el trabajo de la organización".

El directivo de la FAO agregó que esta donación se da en momentos en que la comunidad internacional se ha comprometido a reducir a la mitad -antes del año 2015- el "dramático número" de 840 millones de personas que hoy sufren hambre en el mundo.

Recordó que, si bien la mayoría de los países cuya población sufre hambre está en Africa, en América Latina y el Caribe, también hay naciones con problemas de nutrición y con hambre.

Según un estudio de la FAO, la situación más grave está en Haití. pero también existe deficiencia alimentaria y desnutrición en Bolivia, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Guatemala y República Dominicana.

Para el bienio 1996-97 la FAO tiene programados para América Latina y el Caribe 124 proyectos por un monto total de 113 millones de dólares, parte de los cuales se canalizarán a los países más necesitados.

El alto funcionario indicó que a partir de hoy, desde Santiago de Chile, la FAO mejorará su misión de servicio, asesoria y asistencia técnica a sus 33 estados miembros en América Latina y el Caribe.

El ministro chileno de Relaciones Exteriores. José Miguel Insulza, afirmó, al hacer entrega oficial en nombre de Chile de los edificios. que su país "reitera su adhesión permanente con el sistema de las Naciones Unidas, sus agencias y sus programas".

Indicó que el derecho a la alimentación es un "derecho humano esencial" y señaló que las situaciones de conflicto y guerra civil en el mundo ocurren fundamentalmente en regiones con problemas de hambre, pobreza y desnutrición.

Agregó que el nuevo escenario mundial marcado por la globalización, al tiempo que ofrece "enormes posibilidades de progreso", plantea riesgos como dejar a millones de personas al margen de los beneficios del desarrollo.

"Se trata de satisfacer y conjugar las necesidades del mercado y la competitividad con la equidad y la justicia social", subrayó.

Advirtió que, si ello no ocurre, aumentarán los millones de desplazados desde las regiones pobres a los países industrializados en busca de empleo, con la consecuente explosión social y la amenaza a la paz que ello puede representar.

Frei declaró que Chile es un país abierto al mundo y convincente en materia de solidaridad internacional y agregó que con las nuevas sedes inauguradas se abre la posibilidad de ampliar la cooperación con la agenda de la FAO en la región.

9709295

A la inauguración de la nueva sede asistió también el administrador alterno del PNUD, Fernando Zumbado; así como ministros de Estado, embajadores y representantes de organismos internacionales acreditados en Santiago.

La sede se levanta en un terreno de 10.000 metros cuadrados en el este de la capital y consta de un conjunto integrado por tres edificaciones cuya construcción costó seis millones de dólares.

El director general de la FAO, que llegó el domingo a Santiago y se entrevistó con ministros de Estado y Frei, regresa esta tarde a Roma. EFE

mw/AG ila/M

05/27/18-37/97

9709295

03-03

2 X 3

Punta del Este en invierno

ARCHIVO

¿Una temporada baja más alta?

Tanto las autoridades nacionales y departamentales como los operadores turísticos de la zona, han reclamado desde mucho tiempo atrás, la adopción de políticas turísticas para extender dicha actividad económica más allá de los tres meses de verano en que, histórica y tradicionalmente, Punta del Este y su zona de influencia registra un explosivo crecimiento. Las transformaciones que experimenta la infraestructura y la oferta de servicios se están haciendo notar para que en invierno la baja temporada presente mayor nivel de actividad que en otras épocas. Tres opiniones calificadas se expresan en esta nota: Mario Amestoy, presidente de la Liga de Fomento de Turismo de Punta del Este; Rosendo Filgueiras, presidente del Centro de Hoteles y Restaurantes de dicho balneario; y Jorge Serna, gerente general del Conrad Resort & Casino Punta del Este.



—¿Cómo ha sido el comportamiento de la demanda turística en Punta del Este durante el otoño y en lo que va de la temporada invernal?

M. Amestoy: Hemos estado prácticamente dentro de los mismos parámetros del año pasado, aunque escuché declaraciones del señor Ministro de Turismo estimando que



Mario Amestoy, presidente de la Liga de Fomento de Turismo de Punta del Este

estaríamos en el mes de julio con el doble de afluencia de turistas que en 1996. Creo que no ha habido un movimiento espectacular. En julio con la celebración de los 90 años de Punta del Este hubo una respuesta turística importante a nivel nacional, pero no así a nivel regional. La falta de una promoción en los mercados argentino y brasileño nos impidió capitalizar casi 200 eventos (desfiles populares, exposiciones, conferencias, etc.) realizados el mes pasado que sensibilizaron a la población local. Este trabajo demandó grandes esfuerzos y no se hubiera logrado sin el apoyo de muchas empresas que lo auspiciaron. La responsabilidad por la carencia de publicidad en revistas especializadas y medios de comunicación masivos de la región le cabe por igual al sector público y privado. Esto, a su vez, se debió al apuro por concretar una enorme cantidad de espectáculos. Entiendo que lo que más importaba en esta celebración de Punta del Este era marcar su imagen de primer balneario del Mercosur en los mercados que normalmente nos proveen de turistas. Lamentablemente, esto no se logró. Tampoco ayudó la fecha porque julio no es el mes más adecuado para este tipo de festejos pese al tiempo excepcional que tuvimos.

Sin embargo, cabe destacar que esta temporada invernal ha mostrado un hecho nuevo y auspicioso, que son los vuelos charter desde Buenos Aires y San Pablo organizados por el Hotel Conrad Hilton fundamentalmente para su sector de juegos de azar. En síntesis, la principal diferencia con temporadas anteriores consiste en una lenta pero paulatina recuperación de las posibilidades turísticas de la zona basadas en nuevos elementos tanto en infraestructura —por ejemplo, la doble vía, el aeropuerto de Laguna del Sauce y la sala de congresos del Hotel San Rafael— como en servicios.

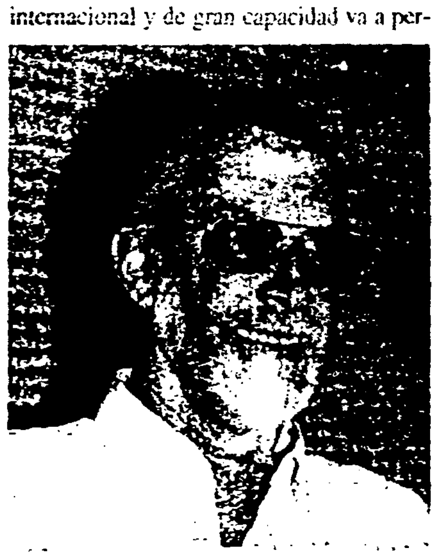
R. Filgueiras: En la presente temporada invernal la demanda en hotelería y gastronomía es similar a la temporada pasada, existiendo siempre una oferta superior a la demanda. Esto permite al turista realizar una selección privilegiando la relación precio-calidad en el momento de la elección, lo cual mejora la ocupación en algunos establecimientos. El mayor ingreso de personas se produce en los fines de semana largos de la República Argentina y comienza a apreciarse también el ingreso de uruguayos por el corrimiento de los feriados en nuestro país.

No hemos detectado una mejora en la demanda debido a la realización de los festejos de los 90 años de la ciudad de Punta del Este. La demanda existente durante el mes de julio se debe fundamentalmente a la coincidencia de las vacaciones invernales y a las altas temperaturas de los últimos días. No obstante, los espectáculos realizados durante todo el mes pasado mejoraron sustancialmente el atractivo de la zona.

J. Serna: Estamos muy satisfechos con los resultados y la asistencia de público al Conrad Resort & Casino de Punta del Este. Esto cumple con todos los objetivos que nos habíamos propuesto. Una de las principales razones por la cual hemos podido lograr esos objetivos es la creación de los "Conrad Air, vuelos charter semanales desde Buenos Aires y San Pablo, que han tenido gran aceptación. Esto ha quedado demostrado por el muy buen número de pasajeros que traen estos aviones. Este movimiento de público genera por igual un mayor incremento en la ocupación hotelera y un aumento en los restaurantes, casinos y demás ramas de la industria turística. Dado que éste es nuestro primer año de operaciones no tenemos la antigüedad necesaria como para comparar con años anteriores, pero por nuestras investigaciones sabemos que este año ha sido altamente superior a los pasados. Es así como en octubre próximo esperamos recibir en nuestro complejo al visitante N, 1.000.000 y aún sobrepasar esa cifra, lo cual es muy significativo a tan sólo diez meses de su inauguración.

—¿Qué le falta a Punta del Este para ser el destino de grandes contingentes de turistas extranjeros durante la baja temporada?

M. Amestoy : La concreción definitiva de un centro de convenciones de carácter internacional y de gran capacidad va a per-



Rosendo Filgueiras, presidente del Centro de Hoteles y Restaurantes de Punta del Este

mitir la afluencia de contingentes turísticos importantes a mediano y largo plazo. Esto deberá ir acompañado necesariamente de una apertura al ingreso de nuevas aerolíneas de la región que tengan la posibilidad de tener rutas con tarifas adecuadas a este desarrollo desde ciudades de primer nivel de Argentina y Brasil. La modernización efectuada en Punta del Este tanto en sus vías de tránsito y parques así como en su hotelería requiere que también reciba el tipo de turistas de la región que normalmente se trasladan en avión. Pese al interés de varias empresas aéreas regionales para establecer servicios permanentes con Punta del Este, existen serias trabas para su ingreso. Soy partidario de una sana competencia aérea, que —sin significar cielos abiertos— permita a determinados transportadores aéreos puedan fijar nuevas rutas y tarifas más adecuadas para Punta del Este.

R. Filgueiras: Punta del Este fue creada con un destino turístico de sol y playa y lamentablemente tenemos sólo dos meses de temporada. Todo lo que se pueda agregar para recibir turistas cuando la temperatura no es la conveniente para disfrutar de la playa es



Jorge Serna, gerente general de Conrad Resort & Casino Punta del Este

competitivo con cualquier destino de iguales características en cualquier parte del mundo. Por lo tanto, para poder competir en igualdad de condiciones con otros mercados, juegan un papel muy importante los costos internos (impuestos nacionales y departamentales), las tarifas públicas y, en consecuencia, todos los demás insumos así como las tarifas del transporte de pasajeros.

J. Serna: El transporte es vital. Hay que establecer vuelos de línea directos a Punta del Este regularmente durante toda la baja temporada: traerlos a través de Montevideo es muy difícil.

Creo que hemos podido probar con nuestros vuelos charter que, con una adecuada campaña de mercadeo y un trabajo conjunto con líneas aéreas, agencias de viajes, establecimientos hoteleros de Punta del Este y adecuadas políticas tarifarias, es posible mantener vuelos diarios regulares en la baja temporada. Estamos seguros que de ese modo lograremos en el mediano plazo que Punta del Este sea el destino de un gran número de turistas extranjeros durante la baja temporada.

Nº. DOCUMENTO 9709297
TITULO La OPAQ ya tiene su director general, el brasileño José M. Bustani.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 13/05/97
VINCULACIONES 507482
11.283

ENTRADO /
CRUCE /

TD4299
R FOXBT 05-13 00080
mun exg lcx

ARMAS QUIMICAS
BRASILEñO ELEGIDO DIRECTOR GENERAL OPAQ

La Haya, 13 may (EFE). El brasileño Jose Mauricio Bustani fue elegido hoy, martes, en La Haya, director general de la Organizacion para la Prohibicion de las Armas Quimicas (OPAQ).

La OPAQ, fundada la pasada semana en La Haya, donde tendrá su sede, eligió por consenso a Bustani.

El nuevo director de la OPAQ había sido director general del Departamento de Desarme y no Proliferación en la sede de Ginebra de Naciones Unidas. EFE

vs/va/cr/pgl

05/13/16-43/97

DOC. POCO LEGIBLE

9709297

01-01.

Biográfico.-
Campo Económico.-

1/1

ECONOMIA

Edición correspondiente al martes 26 de agosto de 1997. Este suplemento forma parte de la edición normal y habitual del diario EL PAIS de la fecha.

CONSEJO DE REDACCION: Hugo Barbosa, Milton Ferla
COLUMNISTAS: Sergio Abreu, Danilo Astori, Pedro Barrenechea, Alberto Bensión, Ricardo López Murphy, Ricardo Pascale, Rosario Patrón, Armando Ribas, Carlos Steneri
COORDINACION: Julia Rodríguez Larreta
EDITOR: Washington Molinelli
REDACTORES: Martín Larzabal, Graciela Sanromán, Jorge Rebella
SECTOR EMPRESAS: Diego Stewart
ASISTENTE: Eduardo Guichón
TRADUCCIONES: Isabel Scarzolo
JEFE DE ARTE: Juanjo Pereyra
JEFE DE INFOGRAFIA: Oscar Laguarda
DIRECTOR DE IMPRESIONES: José Lupinacci
DIAGRAMACION: Domingo Sarti, José Guillín, Germán Mallada, Raquel Rodríguez, Marcelo Collorusso
SERVICIOS ESPECIALES: Wall Street Journal, The Economist, Financial Times, The N.Y. Times
Zelmar Michelini 1287 3er piso. Tel. 913847 Dep. Legal 303.356
Los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores.

Separata de opinión económico-financiera fundada con el nombre de "Actualidad Económico Financiera" por el Dr. Daniel Rodríguez Larreta, en 1949.

DOC. OSCURO

.001/01

FECHA 08,09,97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema ...
OBSERVACIONES

El País.-
Economía y Mercado.-
26/Ago/97.-

Nº DOCUMENTO 9709299

TITULO Conferencia de desarme de la ONU en Ginebra [illegible] el día 21 y 22/5/97 sin llegar a un acuerdo.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 22/05/97

VINCULACIONES 11246

11293

501339

9709299

01-04

[illegible]

Desarme Minas

CONFERENCIA DESARME EEUU [illegible] PROHIBICION MINAS

Ginebra, 22 may (EFE).- La Conferencia para el Desarme (CD) de las Naciones Unidas estudia la posibilidad de iniciar pronto negociaciones para la prohibición total de minas terrestres.

La posibilidad fue planteada hoy, jueves, por Estados Unidos en el inicio de la segunda sesión de este año de la Conferencia de siete semanas, y reconocida como factible por otros países.

Las negociaciones podrían iniciarse a finales de junio cuando la Conferencia establezca un programa y fije unos objetivos sobre lo que ahora no hay consenso.

Mientras Estados Unidos ha planteado su propia agenda, que además de prohibir las minas incluye la de producción de material fisible, usado en la fabricación de armas nucleares, otros países tienen un orden de prioridades distinto.

Algunos importantes estados en vías de desarrollo y no alineados, con India a la cabeza, quieren lanzar cuanto antes una negociación para el desarme nuclear total como objetivo prioritario.

El clima de opinión en tal sentido ya quedó de manifiesto en la anterior sesión de la Conferencia cuando la insistencia de India y otros países en favor de llegar hasta el fondo en el desarme nuclear, de forma clara, inequívoca y urgente, impidió el consenso para lograr un Tratado de Prohibición de Pruebas Nucleares.

En su intervención hoy ante la sesión plenaria de la Conferencia, el representante estadounidense, John Holum, director de la Oficina para el Desarme y Control de Armamento, rechazó el inicio de negociaciones para el desarme nuclear y dijo que éstas no avanzarían en la actual composición de la Conferencia y tendrían un efecto negativo.

"La forma de avanzar el desarme nuclear es mediante la misma [illegible]

[illegible]

02

9709299

[illegible]

[illegible] para
[illegible]
[illegible] según [illegible]
[illegible] formar parte de
la organización en su conjunto. eee

[illegible]

[illegible]

03

9709299

exg mun

ONU DESARME
ESTADOS SIGUEN SIN PONERSE DE ACUERDO SOBRE QUE DESARMARSE

Por Antonio Lafuente
Ginebra, 22 may (EFE).- Los 61 Estados que integran la Conferencia de Desarme de la ONU concluyeron hoy, jueves, un día mas de trabajo sin ponerse de acuerdo sobre de qué hay que desarmarse.

La Conferencia está dividida básicamente entre los que son partidarios de deshacerse del armamento nuclear, exigencia apoyada por los paises pobres, y los que quieren eliminar las minas contrapersonal, idea defendida por las naciones ricas.

Los reunidos mantienen este dilema desde que en agosto pasado finalizaran las negociaciones del Tratado para la Prohibición Total de Ensayos Nucleares (CTBT).

Aquellas conversaciones concluyeron en fracaso, pues India impuso su veto al vincular el tratado a un calendario sobre desarme nuclear, aunque finalmente el CTBT fue aprobado en septiembre por mayoría en la Asamblea General de Naciones Unidas.

India reiteró hoy la necesidad de que se cree un comité para abordar la cuestión del desarme nuclear, durante la sesión plenaria del segundo ciclo de reuniones de la Conferencia, que comenzó el pasado jueves en Ginebra.

El embajador indio, Arundhati Ghose, basó la postura de Nueva Delhi en que "mientras que las armas nucleares permanezcan en manos de un pequeño número de Estados, la seguridad internacional está amenazada".

Esta exigencia, apoyada por otros paises en vias de desarrollo y no alineados, choca frontalmente con la oposición de Washington.

Estados Unidos ha manifestado en varias ocasiones, la última en este mismo foro la semana pasada a través del director de la Oficina para el Desarme y Control de Armamento, John Holum, su oposición a tratar el asunto nuclear en la Conferencia.

El Gobierno estadounidense considera que esta cuestión se ha de negociar entre los países que poseen armamento nuclear.

EEUU sí quiere, en cambio, que se negocie la prohibición de minas contrapersonal, ya que, según Holum, cada hora "una tragedia sin sentido y evitable golperará a tres o cuatro seres humanos inocentes".

Sin embargo, una simple propuesta hecha hoy por Australia para nombrar un coordinador especial que estudie cómo debe tratarse este asunto fue paralizada por Siria, ya que no tenía instrucciones al respecto.

Esta oposición a la negociación sobre la eliminación de las minas contrapersonal se debe a que los paises en desarrollo la ven como una mera maniobra de las grandes potencias para no llevar a cabo el desarme nuclear, según han manifestado en reiteradas ocasiones varios representantes de esas naciones.

Los acuerdos de la Conferencia de Desarme exigen el consenso, lo que da lugar a este tipo de bloqueos en las negociaciones, ya que cada Estado tiene una visión diferente sobre el asunto.

Un ejemplo de las diferentes visiones es que mientras para México el asunto de las minas no debe negociarse en este foro pues ya es objeto de conversaciones en la Conferencia para la Eliminación de las Minas, para Cuba sí debe abordarse pues el

desarme ha de ser entendido como algo global. EFE
alg/cr/ah/mlr

05/22/18-28/97

04-04

9709299

EF6758

R FOXBT 05-16 00224
exg mun

OSCE DESARME -
REPUBLICA SERBIA ATRASADA COMPROMISO DESARME

Viena, 16 may (EFE).- La República Serbia de Bosnia-Herzegovina es la entidad de la ex Yugoslavia que lleva más retraso en la destrucción de armas pesadas para cumplir los límites establecidos para las distintas partes del territorio de la antigua Federación Yugoslava.

Así lo afirmó hoy, viernes, en Viena Vigleik Eide, embajador de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), quien señaló que mientras Croacia y la Federación bosnio-croata han cumplido ya con lo acordado, la República Serbia de Bosnia-Herzegovina no comenzó ese proceso hasta el pasado 5 de mayo.

Antes del próximo septiembre, en principio, la República Federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) podría también haber destruido las armas pesadas que superan el límite acordado, según el diplomático noruego, que dijo tener confianza en que para octubre se habrá concluido esta primera fase de desarme.

El acuerdo de control de armas firmado en junio de 1996 es un elemento esencial del Tratado de Paz de Dayton que fija límites máximos de armas para la República Federal de Yugoslavia, para Croacia y para Bosnia-Herzegovina destinados a restablecer el equilibrio entre las partes en conflicto.

Eide no quiso comentar los rumores de que Washington ofreció a los serbios de Bosnia-Herzegovina dos millones de dólares para que acelerasen el proceso de desarme. EFE

wr/ir/mlr

05/16/15 11/97

01 - 01

DOCUMENTO: 9709301
TITULO: Reunión del movimiento sindical en Copenhague, del 31/5 al 1/6 analizar pobreza, desempleo,
PROCEDENCIA: 518593
FECHA DE PROCEDENCIA: 30/05/97
VINCULACIONES: 11187
11702
65805

9709301 tk.

01-03

[illegible]
[illegible]

DINAMARCA CUMBRE SINDICAL
ANALIZAR INFLUENCIA GLOBALIZACION EN MOVIMIENTO OBRERO

Copenhague, 30 may (EFE). Setecientos representantes de 115 sindicatos procedentes de 50 países, analizarán en Copenhague del 31 de mayo al 1 de junio las consecuencias para los trabajadores de la liberalización del comercio internacional, y presentarán sus estrategias para el siglo XXI.

La reunión, titulada Cumbre Mundial del Trabajo, estudiará los desafíos a que se enfrenta el movimiento sindical en temas como la pobreza, el desempleo, la violación de derechos humanos y sindicales, y las amenazas ambientales que son consecuencia de la liberalización del comercio y las inversiones.

Según los datos publicados por el Sindicato de Obreros Especializados de Dinamarca (SiD), que organiza la Cumbre, esta globalización de la economía mundial ha producido crecimiento económico, pero no ha creado una distribución más justa de la riqueza.

"Nuestro objetivo es crear una situación a nivel mundial centrada en el ser humano y el medio ambiente. Ello exige una reorganización del trabajo, y una canalización diferente de los recursos", dijo en rueda de prensa el presidente del SiD, Poul Erik Skov Christensen.

El sindicato danés señala la creciente distancia entre ricos y pobres en el mundo, la pérdida de millones de puestos de trabajo, y los problemas sociales que obligan a emigraciones en masa hacia las naciones industrializadas, donde aumentan la xenofobia y el nacionalismo.

La ayuda al desarrollo del tercer mundo está en el nivel más bajo desde 19[illegible], con una media de sólo un 0.[illegible] por ciento del producto interno bruto (PIB) mundial, y los países más pobres de Iberoamérica y Africa son los más afectados por la reducción.

Al mismo tiempo, los inversores prefieren llevar su capital a las naciones que disponen de infraestructuras adecuadas, lo que deja a los más necesitados fuera de la esfera de interés del comercio internacional.

Debido a ello, las [illegible] naciones más pobres del mundo sólo representan hoy un [illegible] por ciento del comercio mundial, frente al [illegible] por ciento que alcanzaban en 19[illegible], indica el SiD.

"Las compañías multinacionales son una constante amenaza para los derechos sindicales. Hacen grandes inversiones como quieren, y a menudo acuden a lugares donde no se dispone de organizaciones de trabajadores ni de convenios colectivos", añade el sindicato danés.

La conferencia estudiará asimismo los problemas del trabajo infantil, que según cifras de la Organización Mundial del Trabajo (OIT) afecta a [illegible] millones de menores en todo el mundo.

Entre los participantes figura el secretario general de la Asociación de Trabajadores [illegible] de Nicaragua, Edgardo [illegible] [illegible] en el apartado dedicado a las economías en [illegible] frente a la liberalización del comercio mundial.

El [illegible] a los países industrializados será [illegible] por el [illegible] de Estados Unidos, [illegible], según el programa de la Cumbre.

9709301

02

Daniel Ortega, ex presidente de Nicaragua, ha cancelado su asistencia debido al debate sobre la reforma agraria en su país, pero los organizadores anunciaron la participación de representantes sindicales de Cuba, México, Guatemala, El Salvador y Chile, entre otros.

El primer ministro socialdemócrata de Dinamarca, Poul Nyrup Rasmussen, inaugurará la Cumbre Mundial del Trabajo, con la que la organización sindical más antigua del país celebra también el centenario de su fundación.

El Sindicato de Obreros Especializados, fundado en 1897, y que cuenta con 307.000 afiliados, es el segundo en tamaño dentro de la Confederación Sindical (LO), que aglutina desde 1898 a todos los sindicatos daneses.-EFE

mrs/eo/dtn

[illegible]

9709301

03-03

EF4004
R ECOET 05 02 00205
amt ion

ALADI-OEA-INTEGRACION
ARGENTINO CASAÑAS: REDOBLAR ESFUERZOS PARA ELUDIR OBSTACULOS

Montevideo, 2 may (EFE).- El argentino Roberto Casañas afirmó hoy que los países y organismos internacionales "deben redoblar los esfuerzos para eludir los obstáculos que dificultan la integración", al asumir el cargo de representante de la Organización de Estados Americanos (OEA) ante la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

La OEA y la ALADI "tienen la intención de cooperar recíprocamente y coordinar y armonizar sus actividades" para favorecer el proceso de integración, agregó Casañas.

El funcionario argentino destacó el "activo trabajo" del organismo que representa en el grupo que integra junto al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) como respaldo al proceso de conformar el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

"La ALADI puede hacer contribuciones efectivas para el accionar de ese grupo", aseguró Casañas.

Al dar la bienvenida al representante de la OEA, el secretario general de la ALADI, el brasileño Antonio Antunes, lo definió como "misionero de la integración", y destacó su "vasta experiencia y amplio conocimiento de la integración latinoamericana".

Roberto Casañas es ingeniero civil y durante casi dos décadas ha representado a la OEA en Bolivia, Brasil, Ecuador y Paraguay.

La ALADI, que tiene su sede permanente en Montevideo, está integrada por Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, y tiene a varios países de América Central y Europa, además de representantes de organismos internacionales como miembros observadores. EFE

JF/mo/CM

05/02/16:59/97

ITALIA-MAFIA (Ampliación)
DURO GOLPE A INTENTO RECOMPOSICION JEFATURA "COSA NOSTRA"

Palermo (Italia), 8 may (EFE).- La policía italiana asestó hoy, jueves, un duro golpe a los intentos de la organización mafiosa de la "Cosa Nostra" siciliana de recomponer su jefatura al arrestar al sobrino del encarcelado jefe máximo Salvatore "Totó" Riina y a otros diez capos.

La operación antimafia, coordinada por la Fiscalía de Palermo (la capital de la isla de Sicilia) ha llevado a prisión a once capos, entre ellos Mario Grizzaffi, sobrino del jefe de la "Cosa Nostra", "Totó" Riina, en la cárcel desde hace cuatro años.

Según los magistrados, los once detenidos eran todos "hombres de honor" (afiliados a la mafia siciliana) que presuntamente sustituían a los capos en prisión como Riina y Luca Bagarella, entre otros.

La operación se ha valido de los testimonios de algunos colaboradores de la Justicia, como los ex capos Enzo Brusca, Gioacchino La Barbera y Santo Di Matteo.

El sobrino de Riina, dijeron fuentes de los investigadores, participó, al parecer, en numerosas reuniones de capos de la "Cosa Nostra" junto con el hijo del jefe máximo, Giovanni, arrestado el pasado verano.

Los once detenidos, en cumplimiento de la orden de prisión cautelar dictada por el juez Alfredo Montalto a petición del fiscal Alfonso Sabella, son sospechosos de haber ocultado a mafiosos buscados por la Justicia, de haber guardado armas y de haber impuesto el "pizzo" (la extorsión) a empresarios y comerciantes.

Los investigadores señalaron que con estos arrestos han sufrido un serio revés los intentos del clan de los Corleoneses (por la localidad natal de Riina, Corleone) de recomponer la dirección de la "Cosa Nostra", desarticulada en los últimos años con las detenciones de sus principales jefes.

La operación policial confirma el ocaso de la "familia" que impuso con el terror su dominio en la organización criminal, en una escalada de violencia que culminó en 1992, con los asesinatos de los jueces antimafia Giovanni Falcone, en mayo, y Paolo Borsellino, dos meses más tarde.

Pero a partir de ese momento comenzó la fase descendente del clan, coincidiendo con una decidida reacción del Estado italiano en la lucha contra la mafia y la explosión del fenómeno de los "arrepentidos".

Las investigaciones de los magistrados se vieron apoyadas por numerosos testimonios de antiguos mafiosos que habían decidido colaborar con la juticia.

La valiosa aportación de un estrecho colaborador de Riina, Balduccio Di Maggio, permitió a la policía detener al jefe máximo de la mafia siciliana el 15 de enero de 1993, poniendo fin a 23 años de fuga.

Los Corleoneses sufrieron otra importante derrota en junio de 1995, con el arresto de Leoluca Bagarella, cuñado de Riina y considerado uno de los "coroneles" de la "Cosa Nostra".

La detención de Bagarella intensificó el proceso de disgregación del clan, acelerado además por el "arrepentimiento"

de importantes miembros de la organización criminal y otras operaciones policiales.

El pasado 20 de mayo fue detenido Giovanni Brusca, uno de los más sanguinarios capos mafiosos, el hombre que activó el explosivo que acabó con la vida del juez Falcone.

Brusca era uno de los principales miembros de la "cúpula" (el "gobierno" de la mafia siciliana), junto a los dos últimos grandes fugitivos de la organización, el histórico "padrino" Bernardo Provenzano y Pietro Algieri, considerado el verdadero jefe de la "Cosa Nostra" tras la detención de Riina.

La decisión de Brusca de colaborar con la justicia tras su detención -acogida con gran reserva por los magistrados- supuso otro duro golpe para los Corleoneses.

Una nueva operación policial efectuada el pasado mes de junio tocó directamente a la familia Riina, con la detención de Giovanni, de 21 años, hijo de Totó, que fue acusado a cuatro años y ocho meses de prisión por asociación mafiosa. EFE

NR/CGM/ig/pq

05/08/10-55/97

9709303

Nº. DOCUMENTO 9709304
TITULO: Detenido a "capo" de la mafia napolitana, GIUSEPPE POLVERINO.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE RECEPCION 20/05/97
VINCULACIONES 11846
507604

ZA1101

U FOXBT 05 20 00i cm

mun exg 10x

ITALIA-MAFIA
DETENIDO EN NAPOLES PELIGROSO "CAPO" DE LA "CAMORRA"

Nápoles (Italia), 20 may (EFE). El "capo" de la Camorra (mafia napolitana) Giuseppe Polverino, considerado uno de los diez fugitivos más peligrosos de Italia, fue detenido a primeras horas de hoy en Nápoles (sur del país), informaron fuentes policiales.

Polverino, de 39 años, fue arrestado por agentes de los carabineros (policía militarizada) en un apartamento situado en la zona de las colinas de la ciudad partenopea.

El "capo" era buscado desde hace cinco años por la justicia italiana, que había dictado en su contra numerosas órdenes de prisión por asociación mafiosa y otros delitos.

Según los investigadores, Polverino había heredado del fallecido jefe mafioso Lorenzo Nuvoletta el control de la criminalidad en una amplia zona de la provincia de Nápoles.

En esta zona se han registrado durante los últimos meses diversos asesinatos atribuidos a una lucha por el poder entre el clan del "capo" detenido y la "familia" rival, encabezada por Giovanni Alfieri. EFE

[illegible]

05/20/97 [illegible]

01-01

9709304

TRANSPORTE CARRETERO

Suplemento mensual de El País

Dirección: Fernando Sapriza
Coord. Gral.: Monserrat Sapriza
Dpto. Comercial: Luis A. Varela, Josefina Sapriza
Arte: Margarita Argul, Silvia Devincenzi
Información: Gustavo Aguirre
Fotografía: Andrea Miranda

Diagramación y Producción:
DISEÑO PUB. / PROM.
P. Vázquez y Vega 1110 bis
tel. 77.76.68/69

Impresión y Distribución:
El País S.A.
Depósito Legal No. 24283

AGOSTO '94

·Nº 9709307.

SECRETO ORIGINAL 1/2

Hoja de
Copia de
m.c.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 28 de Agosto de 1997.-

MEMORANDUM Nro. Ampliando Nro. 9709140 /BUS/97
DE: Jefe del Departamento III
PARA: Jefe del Departamento I
ASUNTO: Marcha "Por la Vida y la Libertad contra el olvido y la impunidad".
REFERENCIA:

TEXTO:

- Ampliando MEMO Nro. 9709140 se adjunta la siguiente información:

MATRICULA	PROPIETARIO
- N 14797 (Flores)	- Andrés FERNANDEZ PLADA

DISTRIBUCION: Original: Sr. Jefe del Departamento I
Copia M.C.: Sr. Sub-Director de Interior
Sr. Jefe del Departamento III

Doc. Poco Legible.

9709307
28 AGO. 1997

001/02

000002

FECHA 16/09/97 INICIAL
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

COPIADO 17.9.97
87

SECRETO

08 28 1997 12:35 FROM P.01

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES
TEL/FAX: 92 01 67 - 92 02 96 - 93 10 01

OFICINA DE COMUNICACIONES.-

RADIOGRAMA Nro. 1196.-

PROCEDENCIA JE FLORES.-

DESTINO ~~Dirección General de Información de Defensa.- (818709)~~

000002

PALABRAS	HORA DE ORIGEN	FECHA DE DEPOSITO	HORA DE DEPOSITO	CLASIFICACION	PRECEDENCIA	Nº CORRELATIVO
		28.08.97				

VIA	EMISION	RECEPCION	FECHA			HORA	EMITIO	RECIBIO

TEXTO:

A su fax Nro.13/97 informo : matrícula corresponde al vehiculo Mercedes Benz (auto) modelo 300 TD, tipo sedan, año 1976, motor Nro.617912-12, / chasis Nro.123190-12-006720, a gas-oil, registrado a nombre de Andres FERNANDEZ PLADA, sin más datos.-

SALUDALO.-

JE FLORES.-

JEFATURA DE POLICIA COMUNICACIONES FLORES

jlmf.N.93.G.5.Del.Castillo.-

0002

002/02

9709307

TOTAL P.01

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo,27 de Agosto de 1997
PARTE Nº 200.-

SECTOR PRIVADO

ASOCIACION DE COOPERATIVAS DEL TRANSPORTE
Fray Bentos Nº 3426

Efectuarán paro en la fecha a partir de la hora 11.00' para reunirse en asamblea a partir de la hora 12.00' en el local sindical para tratar el tema referente al Boleto Montevideo.-

FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA
Abayubá Nº 2832

Hoy realizarán un paro de todo el sector a partir de la hora 09.00' concentrandose a partir de la hora 10.00' frente al deposito central de Salus sito en Avda.Luis A.de Herrera y Arrieta.-

GREMIOS DE LA ALIMENTACION

Se encuentran en conflicto en reclamo de mejoras salariales y de la firma del nuevo convenio salarial.-

SECTOR PUBLICO

COORD.INTERGREMIAL DE EST.DE SEC.Y U.T.U.
Liceo Nº 14

Continuan con la carpa en el jardín del Liceo manteniéndose 3 o 4 estudiantes en forma rotativa.-

Liceo Nº 2

Instalaron un campamento en la vereda del Liceo.-

FACULTAD DE SICOLOGIA
José Leguizamón Nº 3666

El local de la Facultad continua ocupado por parte de sus funcionarios,en reclamo de mejoras salariales.-

FACULTAD DE ODONTOLOGIA
Las Heras Nº 1925

Prosiguen con la ocupación en reclamo de mayores recursos ya que han sufrido la perdida de un 45% de sus salarios.-

ASOC.DE FUN.U.T.U.
Emilio Frugoni Nº 1176

Efectuaron ayer paros de una hora por turno,para analizar la situación actual y plantear nuevas movilizaciones.Los mismos se encuentran reclamando Dignificación y defensa de la Enseñanza Pública,Salario base de $U 4.000,Estabilidad laboral,Discusión con los gremios involucrados para realizar una reforma Educativa Participativa.-

Sec Rosa Legible. 9709317
001/02 01 SET. 1997

///...

COORD.DE SIND.DE LA ENS.DEL URUGUAY

Maldonado Nº 1170

Los días 2.3 y 4/09 efectuarán una "Jornada de Agitación" con un paro general de 24 horas el día 2/09, instalando además un campamento los tres días frente al Palacio Legislativo con la participación de sindicatos de la Enseñanza Argentina que también se encuentran movilizados bajo la consigna "Por la Globalización de los Conflictos".-

//

INFORMACIONES VARIAS

DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

CANELONES

HALLAZGO DE EXPLOSIVOS

CONSTANCIA:

Según lo manifestado por el Tte.Coronel URIOSTE del R.B.A.D.-R.A.T., del S.M.A. dicho material se trataba de dos granadas celestes de práctica, 1 bengala con seguro, 9 proyectiles Cal.7.62 de fogueo, 2 seguros de aluminio de granada de mano y vainas calibre 22. Dicho material fué allado debido en parte a la bajante del caudal del Arroyo Pando a la altura del Km.33 de Avda.Gianastassio, en tanto que personal de la P.N.N. efectuó un rastreo de dicho curso fluvial sin novedad. Dicho material quedó en deposito en el S.M.A. estando bajo su órbita.-

//

CAMIONEROS DEL MERCOSUR

CONSTANCIA

Según declaraciones de su presidente en el grupo Argentino Oscar MOYANO, tienen previsto movilizarse en los Pasos de Frontera en apoyo a sus movilizaciones. Se hace constar que se solicito la ampliación de esta a los servicios de los países limítrofes.-

//

002/02 9709317

ORIGINAL

ORIGINAL

SECRETO

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
271800AGO/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.067/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.I.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL DPTO. I INTERIOR

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-
(C/S)
JORGE SARAVIA BELTRANO

9709323
29 AGO 1997

001/02

SECRETO

- SILVA , GISSELA FABIANA
  C.I. 4.114.632-4
  C.C. BDB 46518
  FECHA DE NAC.: 26.01.79 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: DAMASO A. LARRAÑAGA 3711 / 11
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- SILVA , IDEA NORMA
  C.I. 1.592.197-6
  C.C. BDB 38022
  FECHA DE NAC.: 24.07.50 (TREINTA Y TRES)
  DOMICILIO: DAMASO A. LARRAÑAGA 3711 / 11

- SILVA , CARLA LETICIA
  C.I. 3.961.909-8
  C.C. BBB 40943
  FECHA DE NAC.: 26.09.75 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: DAMASO A. LARRAÑAGA 3711 / 11

- AMARO DA SILVEIRA CASTRO , YLANINE TANIRA
  C.I. 1.862.577-5
  C.C. BDB 58099
  FECHA DE NAC.: 27.04.64
  OCUPACION: EMPLEADA - CLUB ARUBA
  DOMICILIO: CARLOS NERY 3625

- MUNIZ RODRIGUEZ , GARI ANTONIO
  C.I. 3.743.972-5
  C.C. BDA 61376
  FECHA DE NAC.: 13.06.57 (SALTO)
  OCUPACION: TAXISTA
  DOMICILIO: CARLOS NERY 3625

- CALCAGNO GULARTE , ROSA DELIA
  C.I. 1.758.242-7
  C.C. BDB 51802
  FECHA DE NAC.: 23.12.59
  DOMICILIO: SANTIAGO LAVANDERA 830 / 002

- ·002/02 9709323

ARCHIVO

1/12

M. D. N. SERVICIO DE RETIROS Y PENSIONES DE LAS FUERZAS ARMADAS		PEDIDO DE INFORMES: 006/97	28	08	97	HOJA:

I) FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: *URGENTE*

II) INFORMACION CONOCIDA:	A. EVALUACION:
	B: TEXTO

- Se solicitan antecedentes de los titulares y familiares mencionados en los 11(once) formularios adjuntos.

COPIA N°

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 1/9/97
N° 332

III) INFORMACION SOLICITADA:

IV) ACCION TOMADA:

V) DISTRIBUCION: 1 ejemplar D.G.I.D.

1 ejemplar S.R.P.FF.AA.

FIRMA:

Servicio de Retiros y Pensiones FF.AA. - Repca. O. del Uruguay - DIRECTOR

El Director del S.R.P.FF.AA.

Coronel

Mario C. Frachelle

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 29/8/97
9709324/SG
N° de Identificación
9709324

001/12

Doc Poco Legible

H: 11 11 97 (64)

1

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

APELLIDOS: Frattini Falco NOMBRE: Adriano Daniel

EDAD 18 LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Montevideo-3.9.1978 EST.CIVIL Soltero

C.CIVICA SERIE BJB NO. 28796 TRASLADO ----

C.IDENTIDAD 3.482.509-4 VENCE EL................

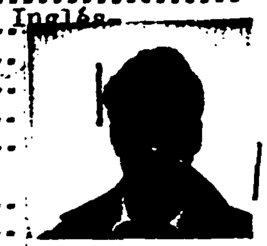
DOMICILIO ACTUAL Manuel Herrera y Obes 4261

ENTRE Carlos Ma.Ramírez y Dionisio Coronel

BARRIO PASO MOLINO TELEFONO 38.51.30

DOMICILIO ANTERIOR Auiglar 1106

ESTUDIOS CURSADOS Primaria - Secundaria 6to.año aprobado- Inglés- Computación - Facultad de Derecho 1er.año



CURSANDO 1er.año Facultad de Derecho

EXPERIENCIA ANTERIOR................

PRESENTADO AL SERVICIO POR Tte.1o1SilviaFalco

OBSERVACIONES................

LIBRETA DE CONDUCIR................

NOMBRE DEL PADRE: Carlos Frattini NACIONALIDAD oriental

PROFESION Empleado FECHA DE NACIMIENTO 2.7.1946

DOMICILIO Manuel Herrera y Obes 4261

CEDULA IDENTIDAD................ C.CIVICA................

NOMBRE DE LA MADRE Silvia Falco NACIONALIDAD oriental

PROFESION Tte.1o FECHA DE NACIMIENTO 11.8.1956

CEDULA IDENTIDAD................ C.CIVICA................

DOMICILIO................

NOMBRE DE HERMANOS	PROFESION	DOMICILIO	CI	CC
1) Octavio	Estudiante	M.Herrera y Obes 4261	3482508-8	
2)				
3) Fiorella	Estudiante	M.Herrera y Obes 4261		
4)				

NOMBRE DEL CONYUGUE................ NACIONALIDAD................

PROFESION................ FECHA DE NACIMIENTO................

DOMICILIO................

CEDULA IDENTIDAD................ C.CIVICA................

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS	PROFESION	NACIONALIDAD	EDAD
1)			
2)			
3)			

MONTEVIDEO, 5 de agosto de 1997.

FAMILIARES MILITARES O POLICIALES Madre Tte.1o.-

FIRMA: [signature]

CONTRAFIRMA: Adriano Frattini

DIV.ADM.
RV/MP.-

9709324

0002

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES. ANDREA VERONICA .... APELLIDOS. BENITEZ HUELMO
EDAD. 29 . LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO. MONTEVIDEO 25/9/?? EST.CIVIL SOLTERA
C.CIVICA SERIE BCC .. NO. 10493 .... TRASLADO.. NO
C.IDENTIDAD.. 2.959.293-2 .... VENCE EL.. 8-6-1998
DOMICILIO ACTUAL.. MICHIGAN 1459
ENTRE... ACONCAGUA Y PILCOMAYO
BARRIO... MALVIN .... TELEFONO.... 69 ?? 97
DOMICILIO ANTERIOR..
ESTUDIOS CURSADOS... PRIMARIA , CICLO BASICO Y 4TO AÑO
UTU (PUBLICIDAD), DACTILOGRAFIA, ORT OPERADOR
PC DISEÑO GRAFICO
CURSANDO... COREL DRAW
EXPERIENCIA ANTERIOR.. NO



PRESENTADO AL SERVICIO POR. MARTINEZ ELIOCADIO
OBSERVACIONES...
LIBRETA DE CONDUCIR...

NOMBRE DEL PADRE: ANTONIO BENITEZ VEIGA .... NACIONALIDAD. ORIENTAL
PROFESION COMERCIANTE ..... FECHA DE NACIMIENTO.
DOMICILIO... JOSE PEDRO RAMIREZ 193 ROCHA
CEDULA IDENTIDAD.. 1.431.519 .... C.CIVICA... BCA 75743

NOMBRE DE LA MADRE.. LUISA JULIA HUELMO .... NACIONALIDAD ORIENTAL
PROFESION.. DOCENTE ...... FECHA DE NACIMIENTO. 20/12/37
CEDULA IDENTIDAD.. 1.992.997/2 ...... C.CIVICA. BCA 73215
DOMICILIO.. MICHIGAN 1459

NOMBRE DE HERMANOS....... PROFESION....... DOMICILIO...... CI....... CC.......
1). MARIANA BENITEZ ... ESTUDIANTE ... MICHIGAN 1459 2959???-6 BCC 8003
2).
3).
4).

COPIA N°

NOMBRE DEL CONYUGUE.......................... NACIONALIDAD
PROFESION................ FECHA DE NACIMIENTO
DOMICILIO
CEDULA IDENTIDAD................. C.CIVICA

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS....... PROFESION....... NACIONALIDAD......... EDAD......
1).
2).
3).

MONTEVIDEO,
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES

FIRMA: ______________________

DIV.ADM.
RV/

CONTRAFIRMA:

F003

9709324

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES. MARIA FERNANDA .... APELLIDOS .... CASTILLO PACHECO
EDAD.. 22 ..LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO. Montevideo-10.11.1974 EST.CIVIL Soltera
C.CIVICA SERIE. BRA ...NO... 40041 ....TRASLADO........
C.IDENTIDAD.. 1.978.405-1 .... VENCE EL.... 18.3.2005
DOMICILIO ACTUAL.. Complejo América Block S2 Apto.006
ENTRE.. Andres y Durán
BARRIO.... COLON .... TELEFONO. 30.32.75
DOMICILIO ANTERIOR.. El mismo
ESTUDIOS CURSADOS. Primaria - Secundaria - Auxiliar Contable - Operador PC
Diseño Gráfico.-

CURSANDO.. Baby Sister
EXPERIENCIA ANTERIOR NO

PRESENTADO AL SERVICIO POR.. Abogado Juan J.Villanueva
OBSERVACIONES..........
LIBRETA DE CONDUCIR..........

NOMBRE DEL PADRE:.. Alfonso Castillo Vera .... NACIONALIDAD.. oriental
PROFESION. Empleado .... FECHA DE NACIMIENTO.. 6.9.1945
DOMICILIO.. Complejo América Block S2 Apto.006
CEDULA IDENTIDAD.... 1.036.805-4 .... C.CIVICA.... BRA 43142

NOMBRE DE LA MADRE.. Norma Pacheco .... NACIONALIDAD.. oriental
PROFESION.. empleada .... FECHA DE NACIMIENTO.. 26.2.1946
CEDULA IDENTIDAD... 1.089.241-3 .... C.CIVICA.... CEA 11067
DOMICILIO.. Complejo América Block S2 Apto.006

NOMBRE DE HERMANOS......PROFESION......DOMICILIO......CI......CC........
1)... Silvana .... Empleada .... Senda 2 B.R3 Ap202
2)... Complejo América 1978404-5 BRA 43148
3)..........
4)..........

NOMBRE DEL CONYUGUE.......---......NACIONALIDAD..........
PROFESION..........FECHA DE NACIMIENTO..........
DOMICILIO..........
CEDULA IDENTIDAD..........C.CIVICA..........

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS.......PROFESION.......NACIONALIDAD........EDAD.......
1)..........
2)..........
3)..........

MONTEVIDEO,..... 1 de julio de 1997.-
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES.. Padre Cbo.1a.(R)

FIRMA: [signature]

DIV.ADM.
RV/ MP.-

CONTRAFIRMA:

9709324

2904

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES Estela Fabiana APELLIDOS CHAVES CASAMAN
EDAD 18 LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Montevideo-6.2.1979 EST.CIVIL Soltera
C.CIVICA SERIE CIA NO. 16426 TRASLADO
C.IDENTIDAD 3.651.663-0 VENCE EL 24.11.2000
DOMICILIO ACTUAL 18 de Julio s/n (San Ramón)
ENTRE
BARRIO TELEFONO 0312-2446
DOMICILIO ANTERIOR Democracia 2368
ESTUDIOS CURSADOS Primaria - Secundaria 5to.año - Computación- Inglés-

CURSANDO 6to.año Secundaria
EXPERIENCIA ANTERIOR



PRESENTADO AL SERVICIO POR Sgto(R)Antonio Chaves
OBSERVACIONES
LIBRETA DE CONDUCIR

NOMBRE DEL PADRE Antonio Chaves NACIONALIDAD oriental
PROFESION Sgto(R) FECHA DE NACIMIENTO 23.11.1951
DOMICILIO 18 deJulio s/n (San Ramón)
CEDULA IDENTIDAD 1.866.602-2 C.CIVICA CIA 15822

NOMBRE DE LA MADRE Estela Casaman (Fallecida) NACIONALIDAD oriental
PROFESION FECHA DE NACIMIENTO
CEDULA IDENTIDAD C.CIVICA
DOMICILIO

NOMBRE DE HERMANOS PROFESION DOMICILIO CI CC
1) NO
2)
3)
4)

COPIA

NOMBRE DEL CONYUGUE NACIONALIDAD
PROFESION FECHA DE NACIMIENTO
DOMICILIO
CEDULA IDENTIDAD C.CIVICA

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS PROFESION NACIONALIDAD EDAD
1)
2)
3)

MONTEVIDEO, 1 de agosto de 1997
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES Padre Sgto(R)

FIRMA: Fabiana Chaves

DIV.ADM.
RV/MP.-

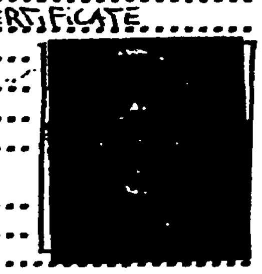
CONTRAFIRMA:

9709324

2005

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES. CARMEN LEONIE .... APELLIDOS. DIAZ RAMELLA ✓
EDAD. 25 . LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO. MDEO. 31/7/71 .... EST. CIVIL. SOLTERA.
C. CIVICA SERIE. BCD .. NO. 3809 ..... TRASLADO. --
C. IDENTIDAD. 2.587.446-6 .... VENCE EL. 5/4/05
DOMICILIO ACTUAL. YAMANDU RODRIGUEZ 1391 BIS
ENTRE. BASLEA Y BOSTON
BARRIO. CARRASCO .... TELEFONO. 605944
DOMICILIO ANTERIOR. ✓
ESTUDIOS CURSADOS. SECUNDARIA COMPLETA. - INGLES: FIRST CERTIFICATE
· SENSAS. ESENCHICAS. 1er año
· 4to AÑO RELACIONES INTERNACIONALES (FACULTAD DE DERECHO)
CURSANDO. OPERADOR PC WINDOWS
EXPERIENCIA ANTERIOR.



PRESENTADO AL SERVICIO POR. CNEL. WALTER DIAZ
OBSERVACIONES.
LIBRETA DE CONDUCIR. SI

NOMBRE DEL PADRE: WALTER DIAZ ~~Ryx Cnel Caballería~~ .... NACIONALIDAD. ORIENTAL
PROFESION. MILITAR .... FECHA DE NACIMIENTO. 17/3/40
DOMICILIO. YAMANDU RODRIGUEZ 1391 BIS
CEDULA IDENTIDAD. 1.364.462-9 .... C. CIVICA. BCD 10121

NOMBRE DE LA MADRE. ALBA RAMELLA ✓ .... NACIONALIDAD. ORIENTAL
PROFESION. LABORES .... FECHA DE NACIMIENTO. 15/11/40
CEDULA IDENTIDAD. 914.454-8 .... C. CIVICA. BCD 5973
DOMICILIO. YAMANDU RODRIGUEZ 1391 BIS

NOMBRE DE HERMANOS. NO ... PROFESION .... DOMICILIO ...... CI ...... CC ......
1)
2)
3)
4)

NOMBRE DEL CONYUGUE. NO .... NACIONALIDAD
PROFESION .... FECHA DE NACIMIENTO
DOMICILIO
CEDULA IDENTIDAD .... C. CIVICA

COPIA N°

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS. NO ... PROFESION .... NACIONALIDAD .... EDAD
1)
2)
3)

MONTEVIDEO,
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES. PADRE

FIRMA: [signature] — DIV. ADM. RV/

CONTRAFIRMA: CARMEN DIAZ RAMELLA

E3 L306 — 9709324

1

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:



NOMBRES MA. CRISTINA .... APELLIDOS DELGADO GUANCHE
EDAD...... LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Montevideo-4.6.1960 EST.CIVIL Divorciada
C.CIVICA SERIE BOB NO. 26085 .... TRASLADO ....
C.IDENTIDAD 1.755.326- .... VENCE EL ....
DOMICILIO ACTUAL Avda.30 metros 4719
ENTRE ....
BARRIO .... TELEFONO 25.72.16
DOMICILIO ANTERIOR ....
ESTUDIOS CURSADOS Primaria 6to.año - Secundaria 4to.año
....
....
CURSANDO ....
EXPERIENCIA ANTERIOR SRPFFAA del 1.5.81 al 30.4.1988

PRESENTADO AL SERVICIO POR SOH(SRPFFAA) CARMEN LANFREDI
OBSERVACIONES ....
LIBRETA DE CONDUCIR ....

NOMBRE DEL PADRE: Froilan Delgado(Fallecido) NACIONALIDAD oriental
PROFESION .... FECHA DE NACIMIENTO ....
DOMICILIO ....
CEDULA IDENTIDAD .... C.CIVICA ....

NOMBRE DE LA MADRE María Paulina Guanche NACIONALIDAD oriental
PROFESION Labores .... FECHA DE NACIMIENTO 9.9.1940
CEDULA IDENTIDAD .... C.CIVICA ....
DOMICILIO Carlos Lineos 4179/2

NOMBRE DE HERMANOS	PROFESION	DOMICILIO	CI	CC
1) Angela Susana	Labores			
2) Ma.de los Angeles	Labores	Rocha		
3)				
4)				

NOMBRE DEL CONYUGUE .... NACIONALIDAD ....
PROFESION .... FECHA DE NACIMIENTO ....
DOMICILIO ....
CEDULA IDENTIDAD .... C.CIVICA ....

COPIA N°

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS	PROFESION	NACIONALIDAD	EDAD
1) Rodrigo Vega	Escolar	oriental	12
2) Mathias Vega	Escolar	oriental	8
3) Keven Vega	--------	americano	2

MONTEVIDEO, ...
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES Suegro Sgto(R) Leonel Vega
....

FIRMA: María Cristina Delgado

CONTRAFIRMA: MARIA CRISTINA DELGADO

DIV.ADM.
RV/MP.-

E067

9709324

1

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES. Martín Alejandro .... APELLIDOS. FERNANDEZ MEDINA
EDAD. 21 ...LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Montevideo-20.12.1975 EST.CIVIL. Soltero
C.CIVICA SERIE. BLA NO. 27985 ...TRASLADO. ----
C.IDENTIDAD. 3.101.229-4 ... VENCE EL. 2.7.2007
DOMICILIO ACTUAL. José María Penco 3514
ENTRE. Andrés Lamas y Juan José Quesada
BARRIO. BRAZO ORIENTAL ...... TELEFONO. 24.42.01
DOMICILIO ANTERIOR. El mismo
ESTUDIOS CURSADOS. Primaria - Secundaria 4to.año - Publicidad gráfica en UTU - Operador PC -Window -
CURSANDO. NO
EXPERIENCIA ANTERIOR. Actualmente trabaja en Gimnasio.
PRESENTADO AL SERVICIO POR. Tte.Cnel.Wilson Fernández
OBSERVACIONES.
LIBRETA DE CONDUCIR.

NOMBRE DEL PADRE: Luis Fernández RV .... NACIONALIDAD. oriental
PROFESION. Empleado .... FECHA DE NACIMIENTO. 13.3.1948
DOMICILIO. José María Penco 3514
CEDULA IDENTIDAD. .... C.CIVICA.

NOMBRE DE LA MADRE. Graciela Medina 984898 NACIONALIDAD. oriental
PROFESION. Labores .... FECHA DE NACIMIENTO. 13.9.
CEDULA IDENTIDAD. .... C.CIVICA.
DOMICILIO.

NOMBRE DE HERMANOS. ✓ ... PROFESION ... DOMICILIO ... CI ... CC
1) Fabiana ... Estudiante ... J.María Penco 3514 ... BLA 27984
2)
3)
4)

NOMBRE DEL CONYUGUE. ---- ... NACIONALIDAD
PROFESION. ... FECHA DE NACIMIENTO
DOMICILIO.
CEDULA IDENTIDAD. ... C.CIVICA.

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS ... PROFESION ... NACIONALIDAD ... EDAD
1)
2)
3)

MONTEVIDEO, 31 dejulio de 1997.
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES. NO

FIRMA: [signature]

DIV.ADM.
RV/ MP.-

CONTRAFIRMA:

F008

9709324

9823151

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES: FEDERICO SEBASTIAN ... APELLIDOS: GONZALEZ CASTRO
EDAD: 18 ... LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO: MONTEVIDEO 2.7.1979 ... EST.CIVIL: SOLTERO
C.CIVICA SERIE: UIC ... NO.: 567 ... TRASLADO: ...
C.IDENTIDAD: 4.508.601-9 ... VENCE EL: 3.2.2001
DOMICILIO ACTUAL: AVENIDA EL DORADO MANZANA 8 SOLAR 4. LAS PIEDRAS
ENTRE: AV. DORADO ... 2/ 14/85 67
BARRIO: ... TELEFONO: ...
DOMICILIO ANTERIOR: BARROS BLANCOS KM.24 RUTA 8.
ESTUDIOS CURSADOS: CICLO BASICO 4to.AÑO.
CURSANDO: ...
EXPERIENCIA ANTERIOR: PINTOR
PRESENTADO AL SERVICIO POR: CBO. 1a GRISEL CASTRO
OBSERVACIONES: ...
LIBRETA DE CONDUCIR: ...

NOMBRE DEL PADRE: RAUL GONZALEZ ... 2823163 ... NACIONALIDAD: ORIENTAL
PROFESION: CHOFER ... FECHA DE NACIMIENTO: 19.4.1957.
DOMICILIO: RUTA 8 KM 24 BARROS BLANCOS
CEDULA IDENTIDAD: ... C.CIVICA: ...

NOMBRE DE LA MADRE: GRISEL CASTRO ... NACIONALIDAD: ORIENTAL
PROFESION: MILITAR ... FECHA DE NACIMIENTO: 31.5.1960
CEDULA IDENTIDAD: 1.428.944-8 ... C.CIVICA: ...
DOMICILIO: AVENIDA EL DORADO MANZANA 8 SOLAR 4 LAS PIEDRAS

NOMBRE DE HERMANOS ... PROFESION ... DOMICILIO ... CI 9824175 CC ...
1) VIRGINIA MICAELA GONZALEZ CASTRO ESTUDIANTE AV.EL DORADO M.8 S.4.
2) ...
3) ...
4) ...

NOMBRE DEL CONYUGUE ... NACIONALIDAD ...
PROFESION ... FECHA DE NACIMIENTO ...
DOMICILIO ...
CEDULA IDENTIDAD ... C.CIVICA ...

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS ... PROFESION ... NACIONALIDAD ... EDAD ...
1) ...
2) ...
3) ...

MONTEVIDEO, 15 DE JULIO DE 1997.
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES: MADRE:
CBO. 1a. GRISEL CASTRO.

FIRMA: ________ DIV.ADM. RV/

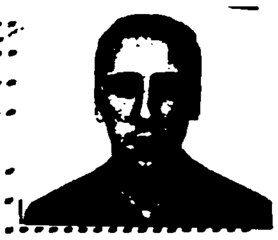
CONTRAFIRMA: Federico Sebastian Gonzalez Castro.

Manzana 8 Solar 4

009 9709324

4 11 97 (4)

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:



NOMBRES José Ignacio APELLIDOS MARQUES/CASSIO
EDAD 20 LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Montevideo-5.1.1998 EST.CIVIL Soltero
C.CIVICA SERIE AXA NO 28864 TRASLADO
C.IDENTIDAD 2.602.574-1 VENCE EL 5.1.1998
DOMICILIO ACTUAL Carlos Berg 2447 Apto.703
ENTRE Obligado y 21 de setiembre
BARRIO POCITOS TELEFONO 70.67.47
DOMICILIO ANTERIOR El mismo
ESTUDIOS CURSADOS Primaría - Secundaria 6to.año - 1er.año Facultad Ingeniería -

CURSANDO 1er.año Facultad Ingeniería
EXPERIENCIA ANTERIOR NO

PRESENTADO AL SERVICIO POR Sgto.1o(R) Graciela Ferreira
OBSERVACIONES
LIBRETA DE CONDUCIR

NOMBRE DEL PADRE: Arturo Márquez NACIONALIDAD oriental
PROFESION Ingeniero Ind. FECHA DE NACIMIENTO 1938
DOMICILIO Carlos Berg 2447 Apto.703
CEDULA IDENTIDAD 750.905-3 C.CIVICA AXB 9645

NOMBRE DE LA MADRE Ana María Cossio NACIONALIDAD oriental
PROFESION Prod.agropecuaria FECHA DE NACIMIENTO 1944
CEDULA IDENTIDAD 1.826.759-5 C.CIVICA AXA 20955
DOMICILIO Carlos Berg 2447 Apto.703

NOMBRE DE HERMANOS	PROFESION	DOMICILIO	CI	CC
1) Mariana	Estudiante	C.Berg 2447/701	2602575-5	AXA 28863
2) Manuela	Estudiante	C.Berg 2447/701	3659391-8	
3)				
4)				

COPIA N°

NOMBRE DEL CONYUGUE NACIONALIDAD
PROFESION FECHA DE NACIMIENTO
DOMICILIO
CEDULA IDENTIDAD C.CIVICA

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS PROFESION NACIONALIDAD EDAD
1)
2)
3)

MONTEVIDEO, 5 de agosto de 1997.
FAMILIARES MILITARES O POLICIALES NO

FIRMA: José Ignacio Márquez

DIV.ADM.
RV/MP.-

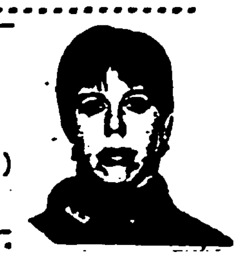
CONTRAFIRMA:

9709324

D. 8010

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES.....Claudia Alicia.....APELLIDOS.....SILVERA LEDESMA
EDAD 30.....LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO T.y Tres-27.6.1966 EST.CIVIL Casada
C.CIVICA SERIE B.C.B. NO 38936 TRASLADO ----
C.IDENTIDAD 1.909.222-8.....VENCE EL 24.10.1998
DOMICILIO ACTUAL Calera 5134
ENTRE Felipe Cardozo y Cassio
BARRIO MALVIN NORTE.....TELEFONO 63.52.70
DOMICILIO ANTERIOR Andrés Lamas
ESTUDIOS CURSADOS Primaria - Secundaria 4to.año aprobado-Auxiliar Contable en UTU- Administración de empresas en UTU-



CURSANDO Computación.
EXPERIENCIA ANTERIOR Diorill SA.5 años

PRESENTADO AL SERVICIO POR LA DIRECCION(Coronel Daniel Blanco)
OBSERVACIONES.....
LIBRETA DE CONDUCIR.....

NOMBRE DEL PADRE: Timoteo Copertino SILVERA.....NACIONALIDAD oriental
PROFESION Militar Sgto(R) FECHA DE NACIMIENTO 1.10.1937
DOMICILIO Calera 5134
CEDULA IDENTIDAD 1.670.105-2.....C.CIVICA BCA 91.205

NOMBRE DE LA MADRE Dacila LEDESMA GUTIERREZ.....NACIONALIDAD oriental
PROFESION Militar Cbo.....FECHA DE NACIMIENTO 7.7.1944
CEDULA IDENTIDAD 1.666.088-8.....C.CIVICA BBA 38.702
DOMICILIO Calera 5134

NOMBRE DE HERMANOS.....PROFESION.....DOMICILIO.....CI.....CC
1) Alvaro Lorenzo.....Panadero.....Km.18 Mandrila 1909224-2 BBB 40.344
2).....
3).....
4).....

NOMBRE DEL CONYUGUE Roberto Tellechea Gurruchaga.....NACIONALIDAD oriental
PROFESION Serigrafista.....FECHA DE NACIMIENTO 22.10.1965
DOMICILIO Calera 5134
CEDULA IDENTIDAD 1.777.905-6.....C.CIVICA MAA 54.373

COPIA N°

NOMBRE DE LOS HIJOS/AS.....PROFESION.....NACIONALIDAD.....EDAD
1) Agustina.....------.....oriental.....10 meses
2).....
3).....

MONTEVIDEO, 18 de junio de
FAMILIARES MILITARES POLICIALES Padre Sgto(R) y MadreCbo.en CGE(Enfermería)

FIRMA: [firma]

DIV.ADM.
RV/MP.-

CONTRAFIRMA: CLAUDIA SILVERA

E 0113

9709324

9709...

i

FICHA DE ASPIRANTE A INGRESO:

NOMBRES Paula Gabriela APELLIDOS SORIA BATISTA
EDAD 18 LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Montevideo-26.9.1978 EST.CIVIL Soltera
C.CIVICA SERIE BOB No 39.380 TRASLADO
C.IDENTIDAD 4.228.320-9 VENCE EL
DOMICILIO ACTUAL Continuación Colman 5375
ENTRE Tula
BARRIO ELLAURI TELEFONO 09430619 - 81.77.04
DOMICILIO ANTERIOR Industria y Corumbe
ESTUDIOS CURSADOS Primaria - Secundaria 4to.año -



CURSANDO
EXPERIENCIA ANTERIOR NO

PRESENTADO AL SERVICIO POR Mayor Pedro Silvera
OBSERVACIONES
LIBRETA DE CONDUCIR

NOMBRE DEL PADRE Juan Pablo Soria NACIONALIDAD oriental
PROFESION Sdo.(R) FECHA DE NACIMIENTO 16.12.1944
DOMICILIO Continuación Colman 5375
CEDULA IDENTIDAD 1.784.672-8 C.CIVICA BMB 40015

NOMBRE DE LA MADRE Elsa Aurora Batista NACIONALIDAD oriental
PROFESION Labores FECHA DE NACIMIENTO 29.7.1957
CEDULA IDENTIDAD 1.993.787-0 C.CIVICA Serie BOB N°34.194
DOMICILIO

NOMBRE DE HERMANOS	PROFESION	DOMICILIO	CI	CC
1) Carla	Estudiante	C.Colman 5375	4.228.493-3	BOB 39.879
2) María	Estudiante	C.Colman 5375	4.306.761-9	
3) Lourdes A.	Estudiante	C.Colman 5375	4.306.797-6	
4) Pablo P.	Estudiante	C.Colman 5375	4.306.766-9	
5) Diego Sebastián	Estudiante	C.Colman 5375	4.306.696-6	

NOMBRE DEL CONYUGUE --- NACIONALIDAD
PROFESION FECHA DE NACIMIENTO
DOMICILIO
CEDULA IDENTIDAD C.CIVICA

COPIA

NOMBRE DE LOS H[illegible] PROFESION NACIONALIDAD EDAD
1) ---
2)
3)

MONTEVIDEO, 24 de jul' de 1997.
FAMILIARES MILITARES O [illegible]LICIALES Padre Sdo.(R)

FIRMA: Paula Soria

DIV.ADM.
RV/MP.-

CONTRAFIRMA:

9709324

012/12

Nº DOCUMENTO 9709325
TITULO FALSIFICACIÓN DE MONEDA BRASILEÑA.
PROCEDENCIA SERV. BRASIL
24/06/97
ACION 11176 11214 11345.
20362 65592-
65092. 30044
509482. 66817

CONFIDENCIAL 1/1

INUR Nº 00210/220/24 JUN 97

Falsificação de papel-moeda brasileiro.

(24 Jun 97)

Em 07 Mai 97, foram presos em Porto Alegre/RS e indiciados pela Superintendência Regional do Departamento da Polícia Federal do Rio Grande do Sul (SR/DPF/RS), por falsificação de papel-moeda brasileiro, os cidadãos de origem peruana ALDO LUCIANO LAYNE SIVIPAUCAR e VICTÓRIA BACALLA CASTRO. Os menores que os acompanhavam, JOSÉ CHALCO NINANYA e DANIEL CERQUIM CABELLO, foram colocados à disposição do Juizado de Menores.

Em poder dos peruanos foram encontrados cerca de R$ 7.000,00, constando do volume apreendido 9 notas falsas de R$ 100,00, as quais, impressas em off-set, com marca dágua e fio de segurança idêntico aos verdadeiros, caracterizam-se pela boa impressão.

Segundo autoridades policiais, notas idênticas, falsificadas na COLÔMBIA, entraram no BRASIL pela cidade de TABATINGA (AM) e teriam sido repassadas nos Estados do CEARÁ, MATO GROSSO DO SUL, SÃO PAULO, RIO DE JANEIRO e SANTA CATARINA.

* * *

[illegible]

[illegible]

OMC-CHINA

OMC EXHORTA A PEKIN PARA QUE ABRA SU MERCADO

Manila, 20 may (EFE).- China deberá abrir su mercado aún más si es admitida en la Organización Mundial de Comercio (OMC), dijo en Manila hoy martes Renato Ruggiero, director general de la OMC.

Según Ruggiero, China deberá liberalizar su mercado porque otros países, cuyas inversiones y asistencia han influido en el fuerte crecimiento económico chino, así lo esperan.

"He recomendado fuertemente a los chinos que presenten una oferta ambiciosa sobre el acceso al mercado", dijo Ruggiero en rueda de prensa.

"China debe entender que la visión que el mundo exterior tiene sobre ella es que se trata de su quinto socio comercial, el segundo receptor directo de inversiones extranjeras.... y un ayudante de los inversores extranjeros", añadió.

Las negociaciones de la OMC con China sobre el cumplimiento de las normas de la organización y la facilitación del acceso a su mercado están programadas para la semana próxima en Ginebra (Suiza).

El tema de los derechos comerciales, uno de los principales obstáculos presentados contra la aceptación de China, ha sido resuelto, y Pekín se ha comprometido a decretar leyes sobre la propiedad intelectual antes de su entrada en la OMC.

Pekín ha aceptado también la eliminación de medidas contrarias al comercio y a la inversión, indicó Ruggiero.

El ingreso de China, Rusia y Taiwán, 3 de las 28 economías que han solicitado su entrada en la OMC, sigue los cauces correctos, señaló el director de la organización mundial.

Sin embargo, Ruggiero exhortó a los tres solicitantes que mostrasen "la necesaria flexibilidad" sin reacciones exageradas a "factores externos pero centrando su atención hacia los temas que deben resolverse".

"Debemos decir -manifestó Ruggiero- que hubo gran deseo por las partes de tratar de continuar lo más rápidamente posible. También hubo señales del deseo político de concluir las negociaciones con resultados comerciales viables incluso para 1998." EFE

[illegible]

[illegible]

[illegible]

OMC-CHINA
NEGOCIACION CON OMC MARCARA LIMITES DE REFORMA CHINA

Por [illegible]

Ginebra, [illegible] (EFE).- La negociación para la entrada de China en la Organización Mundial de Comercio (OMC), que se reanudó esta semana, marcará los límites de hasta dónde puede llegar la reforma económica que el régimen de Pekín ha emprendido, según fuentes de la negociación.

La OMC, como organismo internacional guiado por reglas muy concretas, obligará a China a llevar a cabo unas reformas políticamente difíciles y empujará a este país hacia un sistema comercial y económico aún más parecido al capitalismo, según las mismas fuentes.

El director general de la OMC, Renato Ruggiero, que hace poco estuvo en China, expresó su apoyo a la candidatura del país, pero, a la vez, instó a sus dirigentes a presentar una oferta amplia y ambiciosa aceptable para sus principales socios comerciales.

"Ha llegado el momento de la verdad para saber si China está dispuesta a tomar las medidas necesarias para poder garantizar su reincorporación al sistema comercial multilateral", según Ruggiero.

La OMC, que es lo mismo que decir sus países miembros, quiere de China una reducción de aranceles, lo que permitiría más acceso a sus mercados, el fin de la discriminación de las empresas extranjeras en el mercado interno (un principio básico en la OMC), una apertura de los servicios, la protección de la propiedad intelectual.

La organización pide sobre todo transparencia legislativa para que el país sea gobernado por leyes y no por la política del partido comunista o del "hombre fuerte" de turno.

Estos son los argumentos que Estados Unidos, la Unión Europea y Japón, los principales asociados comerciales, presentan a China para que su acceso a la OMC se haga como es debido: no basado en consideraciones políticas, sino en el respeto estricto a las reglas del juego.

Para China, las ventajas son obvias y se resumen de la explicación dada por un dirigente chino al director general de la OMC: "si este organismo es como una casa que alberga a una gran familia, China está ahora fuera de esta casa y expuesta a la lluvia y a las tormentas del exterior".

[illegible] a las obligaciones y las ventajas de la OMC, China tendría acceso a todos los mercados como nación más favorecida sin que nadie pueda imponerle aranceles especiales ni tratos políticos o económicos discriminatorios.

[illegible] diplomáticas [illegible] China tiene miedo a [illegible] en su oferta [illegible] medidas aperturistas por temor a que el [illegible] asuntos como la situación de los [illegible] para influir en los [illegible], para [illegible] sus propuestas.

[illegible] la [illegible] comercio [illegible], la [illegible] a las empresas [illegible] la falta de libre [illegible] son [illegible] en los que la [illegible] de China y los principios de la OMC [illegible] en [illegible].

9709326

02

[illegible] por ciento en
[illegible] asociados
[illegible] altos.

[illegible] de empresas estatales, pero la
[illegible] obligará a China a un cambio
[illegible] las consecuencias políticas
[illegible]

[illegible] de marzo, China anunció
[illegible] los mismos derechos que a
[illegible] de bienes, tres años
[illegible] a la OMC

[illegible] bilaterales, desarrolladas ayer,
[illegible] el grupo de trabajo que estudia la petición china de
entrada se reunirá formalmente el viernes.

La perspectiva apuntada por fuentes diplomáticas es que no
habrá avances importantes por parte china. Algunas fuentes,
incluso, señalan que el entusiasmo se ha enfriado un poco, lo que
podría [illegible] la [illegible] actual en el largo proceso. EFE

[illegible]

03/21/94 17 57

9709326

03

[illegible]

[illegible] 05 [illegible] 0042

[illegible]

OMC CHINA (AMPLIACION)
PELIGRO DE BLOQUEO EN NEGOCIACION ACCESO CHINA A OMC

Ginebra, 23 may (EFE).- China corre el peligro de que se bloquee su negociación de ingreso en la Organización Mundial del Comercio (OMC) si no ofrece nuevas medidas de acceso a sus mercados, según el jefe del grupo negociador, el suizo Jean Girard.

Tras una nueva sesión negociadora, celebrada hoy, viernes, China reconoció que hay "muchas dificultades" al respecto, aunque anunció una nueva oferta "próximamente".

Un negociador estadounidense, Jim Wallace, comentó, al finalizar la reunión, que China necesita avanzar aún mucho en el terreno de abrir su mercado, especialmente en el sector de servicios, y se negó a comentar si es posible un acuerdo este año.

Long Yongtu, viceministro de Comercio Exterior, justificó la cautela de su gobierno diciendo que el rápido desarrollo del país ha abierto muchas espectativas.

"Hay que entender que China es un país en desarrollo, con 65 millones de personas que viven en la pobreza absoluta y con una brecha entre los distintos niveles de desarrollo regional", agregó el viceministro.

Yongtu anunció que China se ha comprometido a eliminar su actual política de aplicar precios distintos, para empresas locales y extranjeras, antes de su acceso a la OMC.

Este sistema, que consiste en aplicar precios más caros por los servicios como transporte y energía a las empresas extranjeras, ha sido destacado por muchas de estas como una de las principales dificultades para la inversión.

La reunión de hoy fue la cuarta del grupo de trabajo que negocia el acceso de China a la OMC y fue precedida de varias reuniones bilaterales de los representantes chinos con los de sus principales asociados comerciales.

En las próximas negociaciones se enfocará la cuestión de los subsidios a empresas estatales, uno de los puntos difíciles de la negociación, y sobre el que China ha presentado una oferta válida que según Girard puede ser la base de una negociación genuina.

A pesar de que algunas delegaciones hablan de un progreso modesto e incluso de que la negociación ha perdido impulso, el viceministro chino dijo que los avances son importantes dentro del contexto de adaptar las normas comeciales de su país a un organismo "cuyo funcionamiento está basado en reglas".

El presidente del grupo de trabajo expresó la necesidad de dar ahora prioridad absoluta a la cuestión de facilitar un mayor acceso al mercado chino en las negociaciones bilaterales que se desarrollarán de aquí a julio, la fecha para la próxima reunión en la OMC.

Los principales asociados comerciales de China consideran que su régimen arancelario es excesivamente alto y quieren una reducción drástica que China por ahora resiste pidiendo comprensión ante la realidad de su nivel de desarrollo económico y social. EFE

jbg/mc/ddp

[illegible]

04-04

9709326

Nº DOCUMENTO 9709327
TITULO INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DE RADARES EN EL NOROESTE ARGENTINO
PROCEDENCIA SERU · BRASIL
FECHA PROCEDENCIA 25/6/97
VINCULACIONES 11176
65022. 11075 · 507482.
20362. 11357. 507480.
66960. 11356 - 30044.
11515.
13065 . 66723.

CONFIDENCIAL 1/1

INUR Nº 00206/220/25 JUN 97

Instalação e operação de radares no noroeste argentino.

(25 Jun 96)

Entre os dias 04 e 11 Abr 97, as Forças Armadas, a Polícia Federal e a Gendarmaria da ARGENTINA realizaram uma operação denominada "PACU II", no noroeste daquele país, a fim de avaliar a operacionalidade de 03 (três) radares fixos marca WESTINGHOUSE TPS 43.

Os radares estão instalados nas cidades de RESISTENCIA/Província de CHACO, em LAS LOMITAS/Província de FORMOSA e em ELDORADO/ Província de MISIONES.

Durante a operação, que fez parte de um exercício conjunto para avaliar, também, a capacidade de controle do espaço aéreo no noroeste argentino, foram detectados, em um só dia, 98 (noventa e oito) vôos irregulares e identificadas cerca de 200 pistas clandestinas.

Algumas das aeronaves detectadas partiam do PARAGUAI e aterrizavam em território argentino; outras dirigiam-se para o BRASIL; determinados vôos saiam da ARGENTINA rumo aos países limítrofes e outros do BRASIL e BOLÍVIA em direção ao PARAGUAI e ARGENTINA.

A região onde foi realizada a operação é considerada uma das mais críticas do Cone Sul, no que diz respeito ao narcotráfico e ao contrabando de produtos eletrônicos com sistemas de precisão e softwares.

Um Plano Nacional de Radares, cuja licitação deverá ser realizada ainda em Jun 97, beneficiará, num primeiro momento, a região norte da ARGENTINA, através da instalação de 03 (três) radares "3D" nas cidades de LA QUIACA, LAS LOMILAS e RESISTENCIA.

As empresas que já se habilitaram para participar do processo licitatório são: ALENIA (ITÁLIA); BOEING (EUA); HUGHES (CANADÁ e EUA); THOMSON e CSF (FRANÇA); NORTHROP - GRUMAN-SIEMENS (EUA e ALEMANHA); e RAYTHEON (EUA).

* * *

CONFIDENCIAL

Nº DOCUMENTO 9709328
TITULO PANAMÁ : CREACION DEL CENTRO MULTILATERAL DE LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO.
PROCEDENCIA SERU. BRASIL
FECHA 07/07/97
VINCULACIONES 11176. 11365. 11235. 20362. 65092. 11075. 66718. 11356. 65820. 509623. 81058. 30044

CONFIDENCIAL

INUR Nº 00246/220/07 JUL 97

CRIAÇÃO DO CENTRO MULTILATERAL DE LUTA CONTRA O NARCOTRÁFICO NO PANAMÁ.

(07 JUL 97)

Os governos do PANAMÁ e dos ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA (EUA) têm desenvolvido negociações para a criação do Centro Multilateral de Luta Contra o Narcotráfico na América Latina, o qual ficaria sediado naquele país centro-americano.

Tal iniciativa se enquadra no contexto das relações bilaterais, resultante dos Tratados Torrijos-Carter, que prevêem a devolução ao PANAMÁ da Zona do Canal e a retirada das instalações militares norte-americanas até 1999.

O Comando Sul das Forças Armadas dos EUA, sediado em FORT HOWARD, no PANAMÁ, está se transferindo para a FLÓRIDA, tendo, inclusive, assumido jurisdição sobre o espaço aéreo e águas do Golfo do MÉXICO, área até recentemente atribuída ao Comando do ATLÂNTICO, sediado em NORFOLK/EUA.

A criação do Centro Multilateral de Luta contra o Narcotráfico foi inicialmente proposta em 1994, pelo PANAMÁ, aos EUA e a outros governos da região, como um mecanismo de ação conjunta contra o tráfico de drogas. Dessa forma, a criação de tal Centro seria uma solução que atenderia às necessidades de ambos os países. Aos EUA atenderia ao objetivo de não retirar, inteiramente, suas bases e contingentes militares com a devolução da Zona do Canal. Ao PANAMÁ, essa seria uma solução que compensaria o vazio político e econômico, após a retirada norte-americana, sem desrespeitar a sua soberania.

Nesse contexto, os dois países teriam chegado a pontos de consenso em relação aos objetivos do Centro, sua administração multinacional, a situação migratória de seus membros, formas de financiamento e organismos controladores.

Entre os países contactados, existem diversos graus de envolvimento com a iniciativa. Os países europeus, assim como o CANADÁ, que compartilham a mesma visão do problema, como países consumidores, tendem a encarar o Centro Multilateral favoravelmente e, de alguma forma, deverão se associar à iniciativa.

Atualmente, um centro similar, o COUNTERDRUGS OPERATIONS CENTER (CDOC), vinculado à JOINT INTERAGENCY TASK FORCE/SOUTH (JIATF), funciona na BASE AÉREA DE HOWARD, localizada na área do Canal do PANAMÁ, subordinado ao Departamento da Defesa dos EUA e sob o controle operacional do Comando Sul das Forças Armadas daquele país.

O CDOC é um centro de inteligência eletrônica abastecido com dados fornecidos pela vigilância aerospacial efetuada por aviões "AWACS" e satélites, além de radares fixos instalados no PERU, COLÔMBIA, VENEZUELA, EQUADOR, PANAMÁ, EUA e, futuramente, PORTO RICO. Dessa forma, o movimento aéreo clandestino na região é

monitorado em tempo real, inclusive "iluminando" uma pequena faixa do espaço aéreo brasileiro. Junto ao CDOC estão acreditados representantes da ARGENTINA, PERU, COLÔMBIA, EQUADOR e VENEZUELA.

Assim, a possibilidade de criação desse Centro Multilateral de operação militar, sucessor do CDOC, está intimamente ligada à questão da permanência norte-americana. É sabido que somente com a cooperação e a participação dos EUA tal Centro poderá ser viabilizado, devido à necessidade de dados provenientes da contínua monitoração eletrônica e observação aerospacial sobre as áreas geográficas de interesse.

* * *

INUR Nº 00254/220/08 JUL 97

Projeto de lei equatoriano que tipifica e sanciona o crime de "lavagem" de dinheiro.

(08 Jul 97)

O Presidente equatoriano acolheu a proposta da Superintendência de Bancos do EQUADOR e enviou ao unicameral parlamento do país um projeto de lei que tipifica e sanciona o crime de "lavagem" de dinheiro proveniente do narcotráfico.

De forma geral, o projeto de lei equatoriano atende às recomendações da ONU (Convenção de VIENA) e do regulamento modelo da Comissão Interamericana para o Controle do Abuso de Drogas (CICAD/OEA).

O projeto, ao contrário dos de outros países, restringe a tipificação do delito ao dinheiro de origem ilícita proveniente do narcotráfico.

O projeto equatoriano estabelece:

- A obrigatoriedade de reportar todas as transações financeiras suspeitas de serem provenientes de atividades ilícitas às autoridades e as correspondentes penas;
- a concessão de imunidade a quem proporcionar informações sobre a "lavagem" de "narcodólares";
- que cometerá crime de "lavagem" de dinheiro a pessoa que realizar câmbio, compra ou venda de moeda, fizer envio ou transferência, dentro ou fora do país, sabendo que o dinheiro (nacional ou estrangeiro) provém do narcotráfico;
- que o dinheiro proveniente de "lavagem" pode ser confiscado por ordem judicial para financiar equipamentos e modernização da polícia nacional;
- disposições sobre a administração do sigilo bancário e que não haverá impedimento para coleta de dados quando exista suspeita de "lavagem" proveniente do narcotráfico;
- a pena para os responsáveis pelo delito, que é de prisão de 04 (quatro) a 08 (oito) anos e multa de 1.500 a 15.000 UVC (unidade de valor constante); na 2ª quinzena de junho de 1997, a UVC equivalia a, aproximadamente, US$ 6,6 cada;
- que, caso o delito de "lavagem" seja cometido em organização ou associação, a pena individual será de 08 (oito) a 12 (doze) anos de reclusão e multa de 3.000 a 20.000 UVC;

- que o funcionário ou empregado de instituição do sistema financeiro que não tenha denunciado o delito de "lavagem" pagará multa de 500 a 10.000 UVC, além de ser exonerado;

- que a instituição do sistema financeiro cujo funcionário não tenha denunciado o delito de "lavagem" pagará multa de 20.000 UVC.

* * *

Anexo: Quadro Comparativo das legislações dos EUA, ARGENTINA, PARAGUAI e dos projetos do BRASIL e do EQUADOR.

ANEXO

Quadro comparativo das legislações dos EUA, ARGENTINA, PARAGUAI e dos projetos do BRASIL e do EQUADOR:

	EUA	ARGENTINA	PARAGUAI	BRASIL - PROJETO	EQUADOR - PROJETO
Existência do sigilo bancário	SIM	SIM	SIM	SIM	-
Permite a troca de informações fiscais e bancárias entre órgãos do poder público	SIM	SIM	SIM	SIM	-
A "lavagem" de dinheiro é caracterizada como delito autônomo	SIM	SIM (1)	SIM	SIM	SIM (1)
Há caracterização de co-responsabilidade das instituições financeiras no delito de "lavagem" de dinheiro	SIM	NÃO (2)	NÃO (2)	SIM	NÃO (2)
Existência da comissão mista de controle, incumbida de coibir a "lavagem de dinheiro"	SIM	SIM	SIM	SIM	NÃO

(1) Aplicada somente à "lavagem" de dinheiro procedente de narcotráfico.

(2) Incide apenas multa e sanção administrativa às instituições financeiras que não observarem as recomendações.

* * *

EF6757

R POXBT 05-16 00507
exg mun

ARMAS NUCLEARES
ESTADOS UNIDOS APLAUDE DECISION OIEA REFORZAR SALVAGUARDIAS

Viena, 16 may (EFE).- Estados Unidos mostró hoy, viernes, su satisfacción por la decisión del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) de reforzar las salvaguardias entre los países signatarios del Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP), medida anunciada hoy, viernes, en Viena.

La Junta de Gobernadores del OIEA aprobó hoy en Viena un protocolo, que deberá ser ratificado por los Estados signatarios del TNP, en el que se establecen nuevas medidas de inspección, que harán más difícil que un país burle sus compromisos y se dedique en secreto a la producción de armas atómicas.

El embajador de Estados Unidos ante el OIEA, John Rich, manifestó que "este logro (la aprobación de nuevas salvaguardias) es el complemento necesario para el Tratado de No Proliferación Nuclear".

"Los propósitos de no realizar pruebas nucleares son, a veces, por sí solos insuficientes. La OIEA podrá, a partir de ahora, dar mayores garantías de que esos propósitos se lleven a cabo", manifestó Rich.

El acuerdo alcanzado hoy establece que los países deberán permitir el acceso no sólo a las instalaciones nucleares oficialmente declaradas ante la OIEA, sino también a otro tipo de centros de investigación o producción que, en opinión del organismo, puedan servir para un programa nuclear militar.

El embajador estadounidense hizo referencia a situaciones como la provocada por Irak, país que realizó un programa secreto de fabricación de armas nucleares, y en este sentido dijo que "irónicamente, estos logros se los debemos a (el presidente iraquí) Sadam Husein. Este será su único legado positivo".

Rich explicó que aunque la OIEA realizó un "sensacional trabajo" al inspeccionar las plantas nucleares de Irak, "los poderes garantizados al organismo por la comunidad internacional eran demasiado limitados para poder detectar el programa nuclear secreto" de desarrollaba ese país.

"Sadam nos dio una lección no sólo a la OIEA, si no a toda la comunidad mundial. Pero ahora, la OIEA tendrá -según el embajador- el poder de detectar cualquier programa nuclear secreto y vigilarlo".

"Con esta ampliación de sus competencias, el Organismo tendrá mayor seguridad para detectar cualquier actividad nuclear secreta y con ello se apotará más seguridad contra otro potencial Sadam Husein", dijo Rich.

El embajador estadounidense ante el OIEA indicó, por otra parte, que "es muy importante que se adopte el protocolo" y explicó que ese organismo tendrá que negociarlo con cada uno de los países signatarios del TNP.

El proceso de negociación no será idéntico en todas las naciones, explicó Rich, ya que en muchos países el protocolo deberá ser aprobado por el Parlamento, como es el caso de Estados Unidos, aunque indicó que confía en que "el Congreso (estadounidense) lo entienda y lo verifique con rapidez".

En este sentido, indicó que cree que "aquellos Estados que están deseosos de cooperar (lo firmarán) en sólo unos meses".

Asimismo, manifestó su deseo de que para el año que viene "numerosos países hayan firmado el protocolo, cuyo principal propósito es incrementar la información y (facilitar) el acceso a los zonas que se quiere investigar". EFE

am/cc/mir

*EB385

U POXBT 05-16 00382
mun exg icx

ARMAS NUCLEARES
EL OIEA DECIDE REFORZAR INSPECCIONES ACTIVIDADES NUCLEARES

Viena, 16 may (EFE).- La Junta de Gobernadores del OIEA aprobó hoy, viernes, en Viena nuevas medidas de inspección que harán más difícil que un país firmante del Tratado de No Proliferación Nuclear burle sus compromisos y se dedique en secreto a la producción de armas atómicas.

Según este acuerdo, los países deberán permitir el acceso no sólo a las instalaciones nucleares oficialmente declaradas al Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) como tales, sino también a otro tipo de centros de investigación o producción que, en opinión del organismo, puedan servir para un programa nuclear militar.

Hasta ahora, más de 130 países se habian comprometido a aceptar visitas de inspección regulares de sus instalaciones atómicas de acuerdo con el Tratado de No Proliferación Nuclear y otros similares.

Ese tipo de inspecciones no impidió que algún país, como Irak, burlase los controles internacionales y se lanzase a un programa secreto de fabricación del arma nuclear, algo que se trata de evitar con las nuevas medidas aprobadas.

El caso iraquí, así como las dificultades puestas a los inspectores del OIEA por Corea del Norte, país del que Washington sospechaba que intentaba realizar también un programa nuclear militar, fueron determinantes para que el organismo propusiese reforzar el actual sistema de salvaguardias, vigente desde hace más de 30 años.

Las nuevas medidas previstas incluyen inspecciones sin preaviso, el acceso ilimitado a las instalaciones nucleares, así como el empleo de avanzada tecnología para detectar la eventual actividad nuclear por medio de muestras sacadas del medio ambiente y mecanismos de control remoto de los sistemas de inspección instalados en lugares claves del país inspeccionado.

Según el OIEA, el modelo de protocolo aprobado hoy y que tendrán que suscribir los distintos países no sólo permitirá detectar eventuales actividades atómicas clandestinas en Estados no nucleares, sino que perfeccionará el sistema de salvaguardias en las cinco potencias nucleares (Estados Unidos, Rusia, China, Gran Bretaña y Francia).

El director general del Organismo, el sueco Hans Blix, dijo hoy que "con esta decisión comienza un nuevo e importante capítulo en la historia de las salvaguardias: la Secretaría procederá a su puesta en práctica tan pronto como lo suscriban (el documento) los distintos Estados". EFE

wr/jr/mar

05/16/12-25/97

03-03

9709330

N°. DOCUMENTO 9709331
TITULO El precio del petróleo descendió ligeramente y se situó en 17,64 dólares.
518583
FECHA 13-5-97
VINCULACIONES 516371
11209.

TI1106
U ECOBT 05-13 00099
mun exg icx

OPEP-PRECIOS
EL PRECIO DEL PETROLEO DESCENDIO DE NUEVO LIGERAMENTE

Viena, 13 may (EFE).- El precio del barril de crudo exportado por los productores miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) descendió ligeramente y se situó la semana pasada en 17.64 dólares, frente a los 17.90 de la anterior, según comunicó hoy, martes, en Viena, el secretariado del consorcio.

Durante el primer trimestre del año, el precio medio del barril -compuesto por siete calidades diferentes de petróleo- fue de 20.77 dólares. La OPEP pretende que el precio se estabilice en torno a los 21 dólares. EFE
arh/chs/ddp

05/13/13-24/97

01 - 01

9709331

NR. ORDEN: 9709332
TIT.: Siete de los 11 países miembros de OPEP prometen respetar sus cuotas de producción.
REF.: 518593
FECHA: 14-5-97
VINCULACIONES: 516.371
11209

EUR049

R ECOBT 05 14 00260
mun exg

OPEP PRODUCCION
SIETE PAISES OPEP PROMETEN RESPETARAN SUS CUOTAS DE PRODUCCION

Dubai (EAU), 14 may (EFE). El **ministro libio de Petróleo** y **presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), Abdalá Al Badri,** anunció hoy que siete de los once países miembros de la organización respetarán las cuotas de producción establecidas, para impulsar los precios de crudo en el mercado mundial.

En declaraciones que publica hoy, miércoles, la prensa emiratí, el ministro libio afirmó que sus colegas de Irán, Kuwait, Nigeria, Qatar, Indonesia, y Venezuela, prometieron respetar sus cuotas, durante un simposium sobre gas y petróleo organizado, en la ciudad iraní de Isfahán, la semana pasada.

"El respeto de las cuotas fijadas es necesario para detener la caída de los precios de crudo", afirmó el presidente de la OPEP que actualmente efectúa una visita a Emiratos Arabes Unidos en el marco de una gira por varios países de la OPEP.

Los ministros de Petróleo de los once países de la OPEP tienen previsto reunirse, en Viena, en junio próximo, para discutir la situación del mercado de petróleo y acordar un techo de produccion de la OPEP para la segunda mitad de este año.

Abdalá Al Badri explicó que, durante el simposio de Isfahán, los ministros de Petróleo de siete países de la OPEP examinaron la situación actual del mercado mundial y "expresaron su inquietud por la caída de los precios" de petróleo.

La OPEP produce cerca de 25.430.000 barriles diarios de petróleo, pero fuentes petroleras afirman que algunos Estados miembros producen más de la cuota fijada por la organización provocando así una caída de los precios. EFE

aq fah/aam

05-14-97 09:03/97

[Doc. Poco Legible.]

9709332

01-01

1/1

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
291000AGO97

M E M O R A N D U M Nro.

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : UBICACION DE LICEOS DEL Dpto. DE SALTO.-

T E X T O : LICEO N°6

Washington Beltran N°950

TEL: 073-27922

****

LICEO N°4 (Zona SUR)

Avda. Solari N°2050

TEL: 073-35200

****

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes
Capitán
Norberto Devincensi

9709333
29 AGO. 1997

001/01

29 8 97

Nº. DOCUMENTO 9709334
TITU. el 7/5/97 Cuba inauguró la zona franca Ciudad Habana, la 2da. en el país.
PROC. 150021
FECHA 8-5-97
VINCULACIONES 11856
65671

ENTRADO
CRUZADO

PAG. 30 ULT. NOT. 8/5/97

Inauguran la segunda zona franca en Cuba

LA HABANA, 8 (Reuter) - Cuba abrió ayer la Zona Franca Ciudad Habana, la segunda zona libre especial de comercio y manufacturas que se abre en el país comunista esta semana.

«Esto constituye una opción más para el inversionista extranjero», dijo el Ministro de Inversión Extranjera, Ibrahim Ferradaz, durante un breve discurso al inaugurar el complejo de bodegas construidas en 224 hectáreas, a pesar de que hay aún partes en construcción.

La Zona Franca Ciudad Habana, la segunda de cuatro zonas similares que las autoridades de este país planean abrir este año, está ubicada en el Valle de Berroa, al este del puerto de La Habana.

La zona franca será administrada por la empresa Havana in Bond, subsidiaria de la corporación CIMEX.

El lunes, Cuba abrió la Zona Franca Wajay, una instalación un poco más pequeña, situada cerca del aeropuerto internacional de La Habana.

01-01.

9709334

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
291200AGO97

M E M O R A N D U M Nro. 9709337

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : GONZALEZ OLIVERA Ema Irma

T E X T O : C.I.: 2.737.162-2

F/N: 17-11-1929(Rocha)

Hija de: ANTONIO y ADELA

DOM.: Saturno y Eros (La Paloma)(1991)

REG.FOT.: 82073 (Rocha)

ORIGINAL

2.9.97

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

9709337

29 AGO. 1997

001/01

FECHA 2/9/97 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
291200AGO97

M E M O R A N D U M Nro 9709338

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : GONZALEZ OLIVERA Ema

T E X T O : C.I.:3.028.568-7

F/N:16-08-1931 (Treinta y Tres)

HIJA DE: Sixto y María Elena

DOM.: RIO BRANCO sec.3a. Dpto.TREINTA Y TRES(1993)

REG.FOT. 85808 (Treinta y Tres)

ORIGINAL

CORREGIDO
F. 2/9/97
Inic.: SM

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

9709338
29 AGO 1997

001/01

FECHA 2/9/97 INICIAL SP

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

SECRETO

COPIA Nº. 3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
311/00JUL/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.063/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. I INTERIOR - República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 29AGO97.-
Nº de identificación 9709339

SECRETO 1403

9709339
01 SET. 1997

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
04 AGO. 1997
HORA 11.00
No. 2872
FIRMA MP

Pase al Dpto. — 3 — a sus efectos.

Ofic. Ayte. (PA) BEATRIZ AGUIRRE FURTADO

D.N.I.I. ENTRADA 05 26/08 FIRMA

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.

5/8/97

SIN ANTECEDENTES PENALES

Montevideo, 13 de agosto de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Mariana Laura BORGES ARIAS y Otros (6), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR — DEPARTAMENTO 3 — DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 13 AGO. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EL DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSP. PPAL. (R):
HOMERO VAZ ERESQUE

MINISTERIO DEL INTERIOR — SECRETARIA — DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

9709339

- BORGES ARIAS , MARIANA LAURA
  C.I. 3.306.631-3
  C.C. BCB 56378
  FECHA DE NAC.: 21.05.77 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: HIPOLITO IRIGOYEN 2299 BLOCK C 2 / 4
  EST. CIVIL: SOLTERA

- BORGES DELGADO , WALTER
  C.I. 1.209.508-5
  C.C. CMF 17844
  FECHA DE NAC.: 04.02.51 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PALERMO 5641

- ARIAS BENTANCUR , AMANDA BEATRIZ
  C.I. 1.244.676-9
  C.C. BDA 48869
  FECHA DE NAC.: 16.04.50 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: MODISTA
  DOMICILIO: HIPOLITO IRIGOYEN 2299

- ZEBALLOS FERNANDEZ , AMERICO HORACIO
  C.I. 2.766.792-6
  C.C. BRB 13897
  FECHA DE NAC.: 18.06.71
  OCUPACION: CHOFER
  DOMICILIO: HUDSON 5166

- ZUSIS ORTEGA , MIRIAM ELISA
  C.I. 1.636.278-3
  C.C. ATB 10550
  FECHA DE NAC.: 03.06.59
  OCUPACION: EMPLEADA DEL PALACIO LEGISLATIVO
  DOMICILIO: H. IRIGOYEN 2224

- PALARINO RAMOS , LILIAN SUSANA
  C.I. 971.900-2
  C.C. BBA 20163
  FECHA DE NAC.: 28.06.43
  DOMICILIO: PICCIOLI 3165

- FERNANDEZ LA PAZ , MARIELA OFELIA
  C.I. 1.713.943-8
  C.C. BCA 76456
  FECHA DE NAC.: 09.05.62
  OCUPACION: JEFE OFICINISTA 1 ANTEL
  DOMICILIO: H. IRIGOYEN 2299 BLOCK C 2 /103

Cufl

ARCHIVO. 1/1.

AFUCAR

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES

CON PERSONALIDAD JURIDICA
FUNDADA EL 8 DE DICIEMBRE DE 1983

Montevideo, 31 de octubre de 1995.

Ante las manifestaciones de pública notoriedad efectuadas por el señor Presidente de la Cámara de Representantes, la Asociación de Funcionarios de la Cámara de Representantes, reunida en Asamblea General,

DECLARA:

1º.- Su total rechazo a prácticas que, por cualquier medio, pretendan coartar el legítimo derecho de expresión y de decisión de quienes han sido democráticamente electos para representar un Poder del Estado.

2º.- Con igual firmeza el rechazo a expresiones que pretenden involucrar, en forma generalizada, a los funcionarios de la Cámara de Representantes, en éste u otros episodios de resonancia pública.

3º.- Su preocupación por la desvirtuada imagen que está llegando a la opinión pública sobre la realidad socio económica y funcional de nuestros asociados.

4º.- Reafirmar nuestro compromiso de profundo respeto y especial dedicación en la irrenunciable defensa del Parlamento como Institución, orgullo histórico en la actuación de los funcionarios de la Cámara de Representantes.

CARLOS ROCCA
Presidente

LILIAN FERNANDEZ
Secretaria

(La Rep 16/8/96)
20/4/97)
La Mañ 4/8/97

Doc. Poco Legible

SEDE SOCIAL Avda. Joaquín Suárez 2925 - Montevideo TELEFONO 200951

ORIGINAL

SECRETO

COPIA N°. 3

1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
311700JUL/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.062/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

CA (CG)

JORGE SARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL — DPTO. I INTERIOR — República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 09/Ago/97
01 SET. 1997
Nº de Identificación 9709341/98

001/03

SECRETO

9709341

D.N.I.I. ... ARIA

04 AGO. 1997

No. 11.00

No. C 2871

FIRMA

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

Ofic. Ayte. (PA)

D.N.I.I.

ENTRADA

36/01

FIRMA

5/8/97

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.

SIN ANTECEDENTES PENALES

Montevideo, 13 de agosto de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Jessie Amparo CUKIERMAN BERON y Otros (6), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO: FRANCISCO LOPEZ

Montevideo, 13 AGO. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EL DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

INSP. PPAL. (R):

MINISTERIO DEL INTERIOR
SECRETARIA
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

002

9709341

- CUKIERMAN BERON , JESSIE AMPARO
  C.I. 3.456.228-6
  C.C. BFB 6745
  FECHA DE NAC.: 21.06.72 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: ECHEVARRIA 640
  EST. CIVIL: SOLTERA

- CUKIERMAN KRAMEISEN , BENJAMIN
  C.I. 1.134.499-0
  C.C. AXA 16343
  FECHA DE NAC.: 13.03.47 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: COMERCIANTE
  DOMICILIO: ECHEVARRIA 640

- BERON GUERRERO , NORI MABEL
  C.I. 1.567.446-6
  C.C. AXA 17581
  FECHA DE NAC.: 05.06.49 (COLONIA)
  DOMICILIO: ACEVEDO DIAZ 1290 APTO. 201

- FACIO AGUILAR , MARTA LENIR
  C.I. 5015055253 (BRASIL)
  FECHA DE NAC.: 26.02.46
  DOMICILIO: ECHEVARRIA 640

- WAJNER , BENJAMIN
  C.I. 685.218-0
  C.C. BLA 13519
  FECHA DE NAC.: 24.11.37
  OCUPACION: COMERCIANTE
  DOMICILIO: BERRO 1115 / 801

- SAPERSZTEIN , RAUL
  C.I. 1.115.027-2
  C.C. AKA 7838
  FECHA DE NAC.: 25.07.47
  OCUPACION: MEDICO
  DOMICILIO: 8 DE OCTUBRE 3070 APTO. 206

- SCIGLIANO , TERESITA
  C.I. 909.982-0
  C.C. BQA 12104
  FECHA DE NAC.: 21.02.41
  OCUPACION: ABOGADA
  DOMICILIO: ANDES 1365 APTO. 1112

003/03

9709341

SECRETO

COPIA N°. 3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
311700JUL/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.061/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 29AGO97.
Nº de identificación 9709342/5

001/04

SECRETO

9709342
01 SET. 1997

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 AGO. 1997
No. ... 2370
FIRMA

FECHA 04 AGO. 1997

Pase al Dpto. — 3 — a sus efectos.

Ofic. Ayte. (PA)

ENTRADA
05 ... 1997
36/07

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.r. wis.

SIN ANTECEDENTES PENALES

Montevideo, 13 de agosto de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Eduardo Esteban MARTINEZ MEIRELLES y Otros (12), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO: FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR — DEPARTAMENTO 3 — DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 13 AGO. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EL DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

INSP. PPAL. (R):

MINISTERIO DEL INTERIOR — DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA — SECRETARIA

9709342

- MARTINEZ MEIRELLES , EDUARDO ESTEBAN
  C.I. 3.422.408-2
  C.C. BDC 3289
  FECHA DE NAC.: 23.09.73 (SALTO)
  DOMICILIO: CNO. MALDONADO KM. 12.500 VIVIENDA 6
  ESTADO CIVIL: CASADO

- MARTINEZ , WALTER EDUARDO
  C.I. 3.239.718-2
  C.C. JAA 5284
  FECHA DE NAC.: 22.06.46 (SALTO)
  OCUPACION: EMPLEADO - MERCADO MODELO
  DOMICILIO: CNO. MALDONADO KM. 12500 VIVIENDA 6

- MEIRELLES , MARIA LEONOR
  C.I. 3.444.256-7
  C.C. KBA 14493
  FECHA DE NAC.: 02.05.36 (SALTO)
  DOMICILIO: CNO. MALDONADO KM. 12500 VIVIENDA 6

- MARTINEZ MEIRELLES , WALTER FRANCISCO
  C.I. 3.422.433-3
  C.C. JCC 21919
  FECHA DE NAC.: 26.06.72
  OCUPACION: EMPLEADA DE ACERRADERO
  DOMICILIO: BARRIO RINCON Y DIAGONAL 12

- MARTINEZ MEIRELLES , WALTER EDUARDO
  C.I. 3.422.431-1
  C.C. BDB 65825
  FECHA DE NAC.: 12.03.75 (SALTO)

- MARTINEZ MEIRELLES , MARTIN JESUS
  C.I. 3.422.409-8
  FECHA DE NAC.: 14.03.78 (SALTO)

- MARTINEZ MEIRELLES , ROSALIA
  C.I. 3.414.814-5
  C.C. JCC 20926
  FECHA DE NAC.: 18.05.69 (SALTO)
  OCUPACION: EMPLEADO DE SUPER LOS SALTEÑOS

- LARA GALEANO , ANDREA RINEE
  C.I. 4.523.422-2
  FECHA DE NAC.: 28.01.80
  DOMICILIO: CNO. MALDONADO KM. 12500 VIVIENDA 6

- MARTINEZ MEIRELLES , SANDRA
  C.I. 3.414.813-9
  C.C. JCC 21499
  FECHA DE NAC.: 10.03.70 (SALTO)
  DOMICILIO: DON ATILIO Y DIAGONAL 12

- MARTINEZ MEIRELLES , MARIA CELESTE
  C.I. 3.166.873-4
  C.C. KAA 36358
  FECHA DE NAC.: 20.01.77 (SALTO)

- RODRIGUEZ , SANDRO CESAR
  C.I. 4.487.126-7
  C.C. BDC 9394
  FECHA DE NAC.: 20.05.71
  DOMICILIO: CNO. MALDONADO KM. 14 7110

- RODRIGUEZ , YONY ALDRIN CESAR
  C.I. 3.588.191-2
  C.C. APA 11483
  FECHA DE NAC.: 21.09.70

- CHIAPE , NESTOR
  C.I. 3.162.228-3
  C.C. BDA 21063
  FECHA DE NAC.: 23.07.68
  DOMICILIO: CNO. MALDONADO KM. 14

9709342

004|04

1/10 C/F -5/5- Pol.

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
270930 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 116/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION:** Se omite

II.- **RESPONDE A:** Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O:** Se adjunta

IV.- **SINTESIS:** Se omite.

V.- **DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

9709347

01 SET. 1997

001 (A) / 10

Doc. Poco legible.

296815

HOJA Nº__de __.-
COPIA Nº__de __.-
D. E. II.-
C. SAN JOSE.-
111200AGO97.-
P.V. 07.-

PARTE PERIODICO DE INFORMACION Nº 07/D-2/97.-

PERIODO COMPRENDIDO: De 01 al 31 Julio de 1997.-

I.-FACTOR POLITICO:

A) TEMAS POLITICOS DE INTERES NACIONAL Y/O DEPARTAMENTAL.-

COLONIA:

01JUL97: Un especialista del comportamiento de las tierras aluviales del Delta del Paraná y del Rio de la Plata Superior, César RENOSTO, critica la construcción del Puente Colonia-Buenos Aires, en un informe publicado en el Diario "Clarín" de la Republica Argentina, siendo las principales:

1-Resulta insuficiente la altura general del viaducto, de sólo 6 metros.
2-Resulta también insuficiente la altura del Puente a la altura del canal principal (50 metros).Dando datos comparativos:el Golden Gate Bridge,en San Francisco,tiene 81 metros de altura;el Puente Verrazano-Narrows en el Puerto de Nueva York, tiene 76 metros.
3-No se contempló un paso para ferrocarril, que resultará necesario para el futuro desarrollo regional.
4-No se tuvo en cuenta la construcción de Puentes Costeros para la navegación fluvial y deportiva, fundamentales para la Seguridad Nacional en la custodia de las costas Argentinas y Uruguayas.
5-La traza elegida es inadecuada, es muy riesgosa la construcción y tendrá una incidencia negativa en la hidrodinámica de la naturaleza.
6-Preocupan también las consecuencias sobre la Cuenca del Río de la Plata; la traza elegida la obstruirá y modificará para siempre.El diseño estructural del Puente alterará el hidrosistema natural en forma irreparable.

04JUL97: El Ministerio de Defensa Nacional está trabajando en un Plan para evitar acciones terroristas contra la estructura del Puente Colonia-Buenos Aires que incluye controles vehiculares y de navegantes.- Días pasados una Delegación del Ministerio de Defensa, encabezada por el propio Ministro concurrió a la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado a explicar los efectos que sobre la Seguridad Nacional tendrá la construcción de la obra.

9709347

001 (B)

22 OP. PL
9702225.

B.-PARTIDO COLORADO:

DURAZNO:

15JUL97: El Edil de este sector Adolfo Mauccione declaró a la prensa local, que aunque aún es muy pronto para definir candidaturas electorales, el candidato único por el P.Colorado en el Dpto., no puede ser otro que Jorge Hunter y que la agrupación "14 de Julio", que es mayoría dentro del mismo, apoya sin condiciones esa candidatura.

C.-PARTIDO NACIONAL:

SAN JOSE:

03JUL97. Los Intendentes Nacionalistas reafirmarán en un documento el compromiso de descentralización y recordarán que las Intendencias del Interior deben hacerse cargo cotidianamente de temas ajenos a las mismas, como colaboración a Salud Pública y apoyo a la Enseñanza; así lo manifestó el I.M. S.J. Dr. Jorge CERDEÑA quien también se sintió molesto con las declaraciones del Dr. Luis A. LACALLE quien se manifestó contrario a la Patente Unica.

FLORES:

25JUL97: Se reunieron en Trinidad, los Intendentes del Centro del País: Eber DA ROSA de Tacuarembó, Luis H. APOLO de Durazno, Alejandro GIORELLO de Lavalleja y Carlos A. MAZZULO de Flores.
La reunión fue para acordar e intensificar las acciones en las áreas detectadas con potencial de desarrollo para lo que se requerirá trabajar en coordinacion con el Gobierno Nacional.
Los jerarcas municipales y sus respectivos asesores se reunieron en la Intendencia Mpal. de Flores por el termino de cuatro horas aproximadamente, debatiendo en torno a la necesidad de reactivar la inversión publica en esta parte del territorio nacional que sufre en este sentido una notoria marginacion por parte del Gobierno Central.

ENCUENTRO PROGRESISTA:

COLONIA:

04JUL97: Se realizó en la Convención Departamental del Partido Socialista la elección de las nuevas autoridades que cumplirán funciones durante los dos próximos años, siendo los elegidos:
Carlos AGUIRRE, Mario ALVAREZ, Rosario ALZUGARAY, Carlos BALLADARES, Sonia CALLEROS, Guillermo CORTAZAR, Pablo GALLINARES, Argelia GARGANO, Ana GUERRERO, José LAZZARINI, Miguel PEREZ, Tania SIEDLECKI, Eduardo VAZQUEZ, Jorge COLL (Senador, Encuentro Progresista, F.A.), Wálter TORRES y José PITAMIGLIO (la Unidad registra a José Luis PITAMIGLIO OLMEDO con antecedentes de MLN-T).

9709347

SORIANO:

27JUL97: En el teatro "Paz y Unión" de ciudad de Dolores sesionó por primera vez en el departamento de Soriano la Mesa Política del Frente Amplio la cual fue dirigida por su presidente Dr. Tabaré Vazquez.

DURAZNO:

26JUL97: Visitó esta ciudad el Senador Socialista Reynaldo Gargano, quien se reunió con la dirigencia local del EP en instalaciones del Círculo Católico de Obreros, para el tratamiento de diferentes temas.-

FLORIDA:

09JUL97: Se reunió la mesa Política del Encuentro Progresista de Florida en el local del P.D.C. (J.Suarez casi Independencia), con los Ediles del Frente Amplio y Representantes de F.S.P., A.D.E.M.U. y A.D.E.S.. Los temas tratados fueron: desarrollo del Conflicto de la Salud y situación de los Maestros de Florida.-
20JUL97: En elPlenario Nacional del Frente Amplio realizadoen Montevideo, estuvieron presentes por Florida, la Edil América DELLA VENTURA (V.A.) y Evelin LEIVAS (P.C.U.). Se discutieron los puntos propuestos por el Frente Amplio para paliar el desempleo y se trató el ingreso al sector Izquierda Abierta al Frente Amplio.-

E.-NUEVO ESPACIO:

F.-INTENDENCIA MUNICIPAL:

SAN JOSE:

17JUL97. El I.M.S.J. Dr. Jorge CERDEÑA a dos años y medio de haber asumido el cargo realizó una evaluación positiva de su actuación al frente de la Comuna y sobre su futuro político.

1.-ACTIVIDADES DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL:

DURAZNO:

31JUL97: Se llevó a cabo en instalaciones de la Junta Dptal. de esta ciudad, el Congreso de representantes de las comisiones ambientales de ese órgano de los Dptos. de Flores, Río Negro, Tacuarembó, Soriano, Durazno y de la Junta Local de Paso de los Toros.
El principal tema tratado fue el relacionado a la problemática que se vive en la zona de los lagos del Río Negro, ante la depredación que estos están soportando. También se resolvió asignar a esta ciudad como sede permanente, para el funcionamiento de la Comisión Interdepartamental, que se creará con representantes de todos los Dptos. involucrados.

003 9709347

FLORES:

31JUL97: Sesionó en reunion extraordinaria la Junta Dptal.para tratar el tema del cierre de las Escuelas Rurales No.6, No.16 y No.24, los Ediles que presentaron la problematica para que se llame a sala a la Inspectora Dptal. de Primaria para que aclare la situación del cierre de los centros educativos, y que medidas se van a tomar con los niños y los Maestros de esas escuelas que próximamente se cerraran.
Edil. Atanasildo MODERNELL (F-A . MPP) , Edil.Dorothy QUINTEROS (F-A . P.S) y Edil.Jose ALDECOA (P.N.Herrerismo), esta moción fue votada por unanimidad la que además se votó que se suspendiera la medida adoptada por Educación Primaria.

II.- FACTOR SICOSOCIAL:

A.-GREMIOS:

1.-ACTIVIDADES DEL PIT-CNT:

DURAZNO:

08JUL97: La Mesa Intersindical de la Filial Dzno. del PIT-CNT, se reunió en el local de A.E.B.U., para recibir a la dirigencia del gremio de Salud Pública; principalmente para interiorizarse de la situación planteada, ante una eventual ocupación de las instalaciones del Hospital "Dr. Emilio Penza" por parte de los funcionarios en conflicto.

CONFLICTOS LABORALES:

SAN JOSE:

14JUL97. Los funcionarios de Salud Pública continúan con el paro por tiempo indeterminado en reclamo salarial, iniciado el 14JUN97.
Se adhirió el Centro Auxiliar de Libertad.

DURAZNO:

JUL97: Continua incambiado el conflicto de los funcionarios de Salud Pública en este Dpto., que durante todo el mes se mantienen de paro por tiempo indeterminado, atendiendo solamente urgencias y emergencias.-
17JUL97: Paran por 24 Hs. los funcionarios de O.S.E., manteniendo el suministro de agua a la población, con guardias gremiales.

FLORIDA:

29JUL97: Se realizó paro civico por dos horas en las Ciudades de Florida y Sarandí Grande.-

9709347

CONFIDENCIAL 296819

SALUD:

1.- MINISTERIO DE SALUD PUBLICA:

COLONIA:

11JUL97: El diputado Ariel LAUSAROT (P.Colorado), visitó el Centro Auxiliar de Nueva Helvecia conjuntamente con el Director Regional de Salud Pública, Dr. Raúl ALCETEGARAY,el Director Nacional de Medicina Familiar, Dr. Raúl Germán RODRIGUEZ, quienes con el Director de dicho Centro, Dr. Anibal PAIVA CORREA, recorrieron las instalaciones del mismo; se habló de la descentralización mediante Policlinicas Barriales y la implantación del sistema de médico de familia.

SAN JOSE:

25JUL97. El Pte. de la Asoc. Médica de San José Dr. Luis NOYA presentó a los medios de información los proyectos de la institución siendo el más importante la construcción del nuevo sanatorio que insumirá 5 años de trabajo y 10 millones de dólares.
El proyecto estará a cargo del grupo de Arquitectos BERNECH y SRECHMANN y dirigirán la obra los Arquitectos locales Oscar RAMOS y Fernando MAGNOU.-

DURAZNO:

31JUL97: La situación a nivel M.S.P., continúa incambiada, ante el fracaso de la negociaciones con las autoridades del Ministerio, los funcionarios del Hospital "Dr. Emilio Penza" de esta Ciudad se reunieron en Asamblea, en las instalaciones del Hospital antes mencionado, a partir de las H.1100
En la oportunidad la dirigencia del gremio, brindó un informe de las actuaciones que a nivel nacional se vienen encarando.-
Al finalizar la mencionada Asamblea se resolvió rechazar en forma unánime la actuación de las autoridades del M.S.P., por lo que se maneja la posibilidad del abandono de los lugares de trabajo, si el Plenario a nivel Nacional decide adoptar esa medida.-

D.- OTRAS ORGANIZACIONES SOCIALES:

DURAZNO:

ROTARY CLUB.-
05JUL97: Asumieron las nuevas autoridades del ROTARY CLUB, para el período 97 - 98 en C.Dzno. y Sarandí del Yí. En la primera los cargos fueron ocupados por:

Presidente..........Roberto PEREYRA (P.Nal.)
Secretario..........Paulino GUERRA
Tesorero............Rubén DE PALLEJA
En C.Sarandi del Yi la nueva directiva está integrada por:
Presidente..........Juan Carlos SCHOL (Herr)
Secretario..........José Luis PEREYRA
Tesorero............Carlos SANCHEZ (BR) 9709347

RED DE MUJERES POLITICAS.-

28JUL97: Al llevarse a cabo en el Salón de los Pasos Perdidos del Palacio Legislativo, un Encuentro Nacional de Mujeres Politicas, en celebración del 5to. Aniversario de su creación, concurrieron por este Dpto. las Ediles Clara Inciarte de Bozzano (EP.VA) y Elba Garcia de Noguera (C/94), además de Analista Etchenique (NE) y Nelly Fumero (Herr).

SOCIEDAD RURAL DE DURAZNO.-

29JUL97: Asumió la nueva Comisión Directiva de esta Sociedad, para el periodo 97 - 98, siendo integrada por:

Presidente.............Dr.Santiago BORDABERRY (P.Col)
Vice-Presidente........Inga. Ofelia QUEHEILLE
Secretario.............Inga. Javier ACUÑA (P.Nal.)
Pro-Secretario.........Dra. Ana ACUÑA (P.Nal.)
Tesorero...............Sr. Nelson SANZ
Pro-Tesorero...........Sr. Claudio SILVEIRA
Vocales................Ing.Domingo BOCCIARDO (P.Nal), María Virginia SEVERI e Inga. [illegible] GR[illegible].

E.-MEDIOS DE COMUNICACION:

SAN JOSE:

02JUL97. El Periódico Independiente de Orientación Cristiana Los Principios de esta ciudad, fundado el 02JUL14 bajo el lema "Dios, Patria y libertad" por el Pbro.Marcial Pérez y Artigas MENDEZ CLARA, cumplió su 83er. Aniversario.

F.-EDUACACION:

S/N.-

G.-INSTITUCIONES Y ORGANIZACIONES VINCULADAS A LA VIVIENDA.-

SAN JOSE:

01JUL97. El M.V.O.T. y M.A. Juan CHIRUCHI firmó un Convenio con el Ministerio del Interior, con la presencia del Pte. de la República Dr. Julio M.SANGUINETTI, mediante el cual se construirán viviendas para el P/S de la Policia.
A su vez rubricó con el Jefe de Policia de San José Com.Insp. (R) Angel TAURIÑO un Convenio destinando U$S 930.000 para la construcción de 50 viviendas para San José.

DURAZNO:

09JUL97: Visitó esta ciudad el M.V.O.T.M.A. Dr. Juan Chiruchi, quien procedió a la firma de dos convenios conjuntamente con el B.H.U. y el Ministerio del Interior. Mediante éstos se concretó la construcción en esta ciudad de 35 viviendas, por un monto global de 750.000 Dólares, para personal subalterno de la Jefatura de Policia.-
11JUL97: Al vencerse el plazo que esta institución concedió a sus clientes morosos, para que suscriban un convenio de refinanciación de las deudas, se anunció que 320 clientes fueron quienes se acogieron a los mismos en este Dpto.; cifra que supera el 70 % de los morosos en el mismo.-

FLORES:

04JUL97: Visitó la Ciudad de Trinidad, el Sr.Presidente de República Dr.Julio Ma. SANGUINETTI, quien fue acompañado por el Sub-Scrio.del Ministerio de Vivienda Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente (M.V.O.T.M.A).Sr.Juan Gabito ZOBOLI y los Representantes Nacionales y autoridades Departamentales.
El Jefe de Estado hizo entrega de 15 Viviendas del"Complejo de Viviendas PORONGOS" ubicado en las intersecciones de las calles 25 de Agosto y José González, posteriormente la comitiva se dirigió hasta el Liceo Departamental.No.2, donde se entregó material didáctico.
Por otra parte los Ediles del Partido Colorado hicieron entrega de un Memorándum en el cual consiste de 5 Puntos:

1 - Puesta en Funcionamiento del Frigorífico GRANJEROS de FLORES.
2 - Entubado de Cañada Monzón.
3 - Monitoreo por parte del Ministerio de Vivienda Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, en la Zona Industrial de Hecho en la entrada Sur de Trinidad.
4 - Cesión a Productores Lecheros de [illegible]PU y [illegible] CASILLA de las Instalaciones de la Ex-Escuela Agraria de Trinidad.
5 - Instalación de un destacamento de la Prefectura Nacional Naval en el Lago artificial de Palmar (Sobre Ruta Nacional Nº 3, zona de Pueblo Andresito).-

H.-OTRA INFORMACION:

SORIANO:

06JUL97: En casa de la Cultura de ciudad de Mercedes y con la presencia del Agregado Cultural de la Embajada de Rusia Baleri Obolenski fue inaugurada una exposición fotográfica sobre la antigua y actual Rusia. En la oportunidad fue recibido por el Intendente Municipal en ejercicio Gonzalo Novales, Dip.Roque Arregui, la Directora de la Casa de la Cultura Prof. Yolanda Alvarez, Directores Municipales y público en general.-

SAN JOSE:

26JUL97. Se llevó a cabo en la sede de AEBU (Asoc. de Bancarios del Uruguay) de esta ciudad (calle 25 de Mayo 633), una charla a cargo de madres y familiares de detenidos desaparecidos, donde se informó sobre gestiones realizadas frente al Poder Ejecutivo y en apoyo de conocer el destino de los detenidos.
Hizo uso de la palabra por los familiares de desaparecidos de C.Mdeo. María E. GATTY. Concurrieron aproximadamente 35 personas entre las que se reconocieron: Anabela ALZA (A.U.), Edil Roberto COSTA ROQUERO (A.U.), Marina ACEVEDO (Lista 178), Luis TEMPONE (Lista 178), Baltazar AGUILAR (E.P.), Luis ARNABAL MARQUEZ, Ignacio ESPINO (V.A.,E.P.)Máximo GUTIERREZ, Edila Shirley FERNANDEZ (Nuevo Espacio), Margot MARTINEZ (P.S.),Elia BENTANCOR (E.P.) y Agustina BOGGIANO

DURAZNO:

26JUL97: Se llevó a cabo en esta ciudad un Encuentro de delegados de Comisiones CAIF de la zona Noroeste, que comprende los Dptos. de Rocha, Treinta y Tres, Tacuarembó, Cerro Largo, Flores y Durazno; estando representados 45 centros CAIF. En la oportunidad el delegado nacional Julio Arocena, presentó un informe sobre propuestas hechas ante las autoridades de A.N.E.P.
Por otra parte el delegado por Durazno Juan Carlos González, brindó un informe sobre el funcionamiento de los 10 centros que funcionan en el mismo y anunció la firma de un convenio, para la creación de un nuevo centro CAIF en la sede del Club Social y Deportivo Artigas de esta ciudad.

I.- RELIGION:

S/N.-

J.- SEGURIDAD PUBLICA:

SAN JOSE:

11JUL97. Quedó instituida la Comisión de Seguridad Ciudadana creada el pasado mes de Junio, integrada por los Sres. Heriberto PONCE y Julio SALINAS, los Oficiales Javier VEGA y Nelson ACOSTA y el Sr. Héctor PONCE quien la preside.
13JUL97. Se produjo un hurto en la Oficina de la Dirección Gral. de Impositiva de esta ciudad; luego de haber violentado la puerta principal de la dependencia (25 de Mayo 422), rompieron la caja fuerte llevándose la suma de $U 30.000 aproximadamente.
Se realiza investigación a cargo de Seccional 1ra.
14JUL97. Fueron recapturados tres de los cuatro reclusos que se fugaron de la cárcel departamental el 13JUL97, en el Km.48 de Ruta 1.
Se mantiene prófugo Alejandro ARNOULD SARQUIZ, oriundo de esta ciudad.
18JUL97. Fue puesto a disposición de la Justicia el Policía que custodiaba los valores cuando se produjo el robo el mes pasado en la Inspección Dptal. de Primaria.
22JUL97. Desconocidos hurtaron del local de la Asociación Rural de San José (25 de Mayo 424, contigua a la D.G.I.) la caja fuerte de la institución que contenía $U 1.000 y varios cheques de pagos diferidos.
Investiga Seccional 1ra. de Policía.
26JUL97. Con la presencia del Director Nacional de Identificación Civil Insp.Ppal. Omar Adi CORDOBA y el Jefe Dptal. de la citada dependencia Luis Ernesto CASTRO y autoridades departamentales quedó inaugurada la nueva sede de Identifica ción Civil de esta ciudad, ubicada en calle Artigas 668 frente a la Jefatura de Policía.

DURAZNO:

27JUL97: A la altura del Km.206 de Ruta Nacional No.5, en las cercanías del puente sobre el Arroyo Villasboas, debido al reventón de un neumático, se produjo el vuelco del camión Mercedes Benz matriculado en Paysandú con el No.55.126. El mismo circulaba cargado con 14.000 Kg. de leña desde el Dpto. de Rivera a Canelones.
Debido al hecho quedó al descubierto un voluminoso contrabando, que transportaba oculto dentro de la carga, el mismo consistía en 1.650 botellas de refrescos de 2 Lts. y 444 botellas de Wisky de Free Shop de varias marcas. Se destaca que, solamente los refrescos serían mercadería de contrabando, mientras que el Wisky, legálmente no es sindicado como tal, sino que es evasión fiscal por estar autorizada su venta, solamente en la frontera.
Posteriormente la Justicia Dptal. decretó el procesamiento con prisión del propietario del rodado, como asi también la libertad del conductor del mismo y del propietario de la leña transportada. En lo referente a la mercaderías, los refrescos serán subastados, mientras que el Wisky será derivado a ANCAP, acorde a disposiciones en vigencia.

III.- FACTOR MILITAR:

FLORES:

05JUL97: Visitó esta ciudad la Dirigente Sara MENDEZ (P.V.P), la cual se reunió con dirigentes locales en el Comite " Orientales al Frente" la integrante de la Comisión Nacional de Madres y Familiares de Desaparecidos la que abordó los temas de Derechos Humanos y Desaparecidos. En la mencionada reunión se constató la presencia de aproximadamente 30 personas.

FLORIDA:

24JUL97: Estuvo en la Ciudad de Florida el integrante del Secretariado Ejecutivo del P.V.P. Pablo ANZALONE, quién recorrió los medios de prensa locales y mantuvo una reunión con Dirigentes locales en la Sede del P.C.U. (Herrera 522).-
ANZALONE informó a cerca del Acto en Conmemoración de los 22 años del P.V.P. a realizarse el viernes 01 de Agosto en el S.M.U. de la Ciudad de Montevideo.-

IV.- FACTOR ECONOMICO:

COLONIA:

18JUL97: Con la presencia del Presidente Mundial de Parmalat,señor Calixto TANZI, el señor Presidente de la República, Dr. Julio Ma. SANGUINETTI, Ministros,Intendentes y altas autoridades nacionales y departamentales, en la ciudad de Nueva Helvecia,la firma internacional inauguró dos nuevas plantas procesadoras de leche, una de leche en polvo, ésta tiene capacidad para elaborar 300 mil litros de leche por dia y un costo aproximado a los 4,5 millones de dólares, la otra de leche larga vida, la misma puede procesar 60 mil litros por dia y su costo es de aproximadamente 3,5 millones de dólares.

9709347

FLORIDA: 296824

03JUL97: El Gerente de Centro Comercial de Florida, Daniel SANABRIA (F.A.), manifestó su preocupación por el aumento de la cantidad de comerciantes cuya actividad se desarrolla al "Margen de la Ley".-
12JUL97: Según datos de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (O.P.P.), la Industria Manufacturera disminuyó 18.4 % en C. Florida, con respecto al año anterior.-
30JUL97: Se remató el Frigorífico KEKNI de la Ciudad de Florida al precio de U$S 650.000, siendo el pagador el Banco SUDAMERIS, el cual de inmediato lo vendió al Empresario Norteamericano (de origen Latino), Adilio ORIHUELA. También se destinará parte del valor de venta de la Planta para el Pago de adeudos a ex-funcionarios. Cabe agregar que la activación de esta Industria dará ocupación a 200 Personas.-

IV.- TERRENO Y METEOROLOGICAS:

S/N.-

DISTRIBUCION:

-Ejemp. - 01 - Archivo.-
-Ejemp. - 02 - Dpto. II .E.M.E..-

V.-ACCION TOMADA:- Confección del presente Parte.-

POR EL COMANDANTE DE LA DE-II y p.s.o..-
EL JEFE DE ESTADO MAYOR
CORONEL
RAMON TRABAL.-

9709347

010/10

1/13 C/L

Economia Militar

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
261030 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 115/B/ANA/997.-

Nº 001

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

9709348

01 SET. 1997

01|13

Doc. Poco legible

02 de Junio de 1997.-

I.- T E X T O:

- Se ha tomado conocimiento que el M.P.P. viene desarrollando un trabajo importante en el interior del país. En tal sentido se pudo saber que el Depatamento de Paysandú se han llevado a cabo una serie de reuniones donde han participado varios dirigientes de organizaciones revolucionarias de países vecinos (Argentina, Brasil, Paraguay).
Estas reuniones vienen siendo organizadas por el dirigente local Juan José DOMINGUEZ, y de la misma se sabe que han estado presentes hasta 60 personas y se realizaron en establecimientos rurales del Depatamento.
Con respecto a la marcha que se llevó a cabo el jueves 22/MAY/97 en ciudad Paysandú, la cual fue organizada por empresas, comerciantes, gremios, el Sector Ecumérico del Departamento; se pudo conocer que el M.P.P.,y el nombrado en primer término trabajaron en forma intensa en esa oportunidad.
Se adjunta además documentación obtenida en ocasión de la reunión del Plenario Departamental del M.P.P. que se llevó a cabo en el Local Central del Movimiento el día jueves 29 ppdo.

* Ciclos de Charlas sobre "La cuestión agraria".
* La forestación en el Uruguay.
* Borrador de Plan de Trabajo del 20/05 al 30/09.
* Carta abierta dirigida a los "compañeros" de la Dptal.del M.P.P. de Canelones.
* Proyectos presentados por la Agrupación Parlamentaria Nacional de Encuentro Progresista en la Bancada de Diputados.
* Fotocopia de artículo de "CORRESPONDENCIA" titulado "POR OTRO RUMBO" por el cual el M.P.P. requiere una definición por Sub-Lema de los Grupos Políticos.

DOC. N° D55

BORRADOR DE PLAN DE TRABAJO DEL 20/5 AL 30/9

1° Concretar una metodología de trabajo organizada.
Para lograr este objetivo:

a) Plenario de organización para resolver sobre el punteo de temas resuelto en el activo del 7/6. Activo
b) Seguir visitando agrupaciones con fines organizativos y de discusión de los temas de interés MPP.
c) Balance de la Dirección Nacional de los logros alcanzados.
d) Integración del F.O.P.I.

2° Vida política del MPP.

a) Plenario Nacional 25/5.
b) Plenario Sindical sábado 31 hora 14
c) Plenario Departamental
d) Fortalecimiento del Plenario Departamental (viernes).
e) Planificación de los informes parlamentarios en las distintas zonas.
Por ejemplo y en este orden: Cerro, La Teja, Colón, Malvin, Cerrito, Unión, Pocitos y P. Posadas.
f) Plenario Nacional /6 donde el tema principal sea las elecciones internas del F.A. (con posibilidades de alianzas por coordinadora)
g) Proclamación de los candidatos del MPP al Plenario Nacional del F.A. en un acto a definir.
h) Definir actos zonales con neto corte electoral.
i) Elaboración de un boletín con la información de los temas que el MPP esta impulsando en todo lo institucional, F.A. y sindical.
j) Definir puestos en las ferias con apoyo de toda la Dirección Nacional con el fin de informar y de finanzas.
k) Definir acto de fin de campaña electoral.
l) Recuperación de muros.
m) Plenario de Educación.

3° Elaboración de un cronograma de actividades de nuestros parlamentarios, donde se pueda ordenar y sacar el más efectivo provecho a dichas actividades.
La CNO tiene que saber con anticipación donde estarán nuestros compañeros. Esto quiere decir que los compañeros parlamentarios tienen que recibir de la CNO los pedidos de su participación en una actividad local para instrumentar desde el MPP con las secretarías parlamentarias.

AGRUPACION PARLAMENTARIA NACIONAL DEL ENCUENTRO PROGRESISTA.
BANCADA DE DIPUTADOS
PROYECTOS PRESENTADOS EN ESTA LEGISLATURA.

TITULOS DE CARPETAS

Condiciones seleccionadas: que en la iniciativa participe al menos un legislador del lema FRENTE AMPLIO en la XLIVa. legislatura y que el acto parlamentario sea PROYECTO DE LEY

ASUNTO	CPO./CARP/AÑO	TITULO
2607	A.G. 30/996 (PL)	PLAZOS Y TERMINOS PROCESALES. SUSPENSION.
723	C.RR. 27/995 (PL)	PENA. COMETIDOS Y FACULTADES. REGULACION.
724	C.RR. 28/995 (PL)	DESECHOS TOXICOS. INGRESO PAIS. PROHIBICION.
725	C.RR. 29/995 (PL)	BANCO HIPOTECARIO. PRESTAMOS. AMORTIZACION.
726	C.RR. 30/995 (PL)	EMPRESAS PUBLICAS. EFICIENCIA. MEJORAMIENTO.
727	C.RR. 31/995 (PL)	DELITOS LESA HUMANIDAD. NORMAS.
728	C.RR. 32/995 (PL)	SALARIO MINIMO NACIONAL. AJUSTE. REGLAMENTACION.
729	C.RR. 33/995 (PL)	COMERCIANTE E INDUSTRIAL DEUDOR. CESE GIRO. INTERVENCION JUDICIAL.
[illegible]	C.RR. 34/995 (PL)	AGUAS. RIEGO, DRENAJE Y REGULACION. REGIMEN.
819	C.RR. 49/995 (PL)	COMISIONADO PARLAMENTARIO. CREACION.
849	C.RR. 71/995 (PL)	LAS PIEDRAS (CANELONES). PROCESO FUNDACIONAL. DETERMINACION FECHA.
902	C.RR. 101/995 (PL)	DEFENSORIA VICTIMA VIOLENCIA SEXUAL Y DOMESTICA. CREACION.
1003	C.RR. 102/995 (PL)	MAYORIA EDAD. CODIGO CIVIL. MODIFICACION.
1009	C.RR. 10[illegible]/995 (PL)	COMISION ADMINISTRATIVA PODER LEGISLATIVO. FUNCIONAMIENTO. REGULACION.
1010	C.RR. [illegible]/995 (PL)	ASOCIACION PARA DELINQUIR Y PROXENETISMO. PENA. MODIFICACION.
1011	C.RR. 110/995 (PL)	OBRAS PUBLICAS. CONSTRUCCION. CONCESIONES. OTORGAMIENTO.
1013	C.RR. 111/995 (PL)	MEDIOS AUDIOVISUALES DE TELECOMUNICACION. EXPLOTACION.
1016	C.RR. 112/995 (PL)	TRABAJADOR DESPEDIDO CAUSA AFILIACION SINDICAL. NULIDAD ACTO. DETERMINACION.
1110	C.RR. 139/995 (PL)	MUJER DIVORCIADA. PENSION ALIMENTICIA. DERECHOS. MODIFICACION.
1121	C.RR. 148/995 (PL)	COMISION ANALISIS INSTITUTO POLICIAL (NACIONAL HONORARIA). CREACION.
1[illegible]4	C.RR. 185/995 (PL)	DIA REAFIRMACION DEMOCRATICA. DECLARACION.
1[illegible]7	C.RR. 187/995 (PL)	CONSEJOS ENSEÑANZA (DESCONCENTRADOS). MIEMBROS. ACTIVIDAD POLITICO PARTIDARIA. PROHIBICION.
1[illegible]8	C.RR. 200/995 (PL)	INMUEBLES RURALES GARANTIA CREDITOS BANCOS CENTRAL O REPUBLICA. SITUACION.
12[illegible]1	C.RR. 201/995 (PL)	FONDO INVERSIONES COLONIZACION. CREACION.
1[illegible]5	C.RR. 230/995 (PL)	PUEBLOS, VILLAS Y CIUDADES. ELEVACION CATEGORIA. REQUISITOS.
1551	C.RR. 267/995 (PL)	CUEROS BOVINOS FRESCOS, SALADOS, PICKELADOS. EXPORTACION PAISES MERCOSUR. AUTORIZACION.
1555	C.RR. 274/995 (PL)	REPRESA ARROYO CHINGOLO (PAYSANDU). APROVECHAMIENTO.
[illegible]	C.RR. 288/995 (PL)	COMISION BIOETICA (NACIONAL). CREACION.
17[illegible]	C.RR. 336/995 (PL)	DIA VETERINARIO (NACIONAL). DECLARACION.
191[illegible]	C.RR. 378/995 (PL)	EMPRESAS INTERMEDIACION FINANCIERA Y BANCO CENTRAL. INFORMACION COMISIONES INVESTIGADORAS PARLAMENTARIAS. OBLIGACION.
[illegible]	C.RR. 3[illegible]/995 (PL)	ARRENDATARIO INSCRIPTO BHU. FONDO CONSTRUCCION VIVIENDAS. CREACION.
[illegible]	C.RR. 407/995 (PL)	BELLINI BRILLADA, Maydeé. LICEO VILLA RODRIGUEZ (SAN JOSE). DENOMINACION.
201[illegible]	C.RR. 418/995 (PL)	BIENES CONSUMO FINAL. IMPORTACION. IMPUESTO. FIJACION.
204[illegible]	C.RR. 42[illegible]/995 (PL)	SEGURIDAD SOCIAL. REGIMEN. MODIFICACION.
219[illegible]	C.RR. 474/995 (PL)	SEGURO ACCIDENTES TRABAJO Y ENFERMEDADES PROFESIONALES. OBLIGATORIEDAD. MODIFICACION.
2210	C.RR. 480/995 (PL)	ENSEÑANZA PREESCOLAR. OBLIGATORIEDAD.
2211	C.RR. 481/995 (PL)	DETENCION EN AVERIGUACION. PROHIBICION.
2322	C.RR. 515/995 (PL)	INVERSIONES. FOMENTO Y REGULACION.
2326	C.RR. 518/995 (PL)	ROGER BALET, José. ESCUELA FLORIDA. DENOMINACION.
2352	C.RR. 519/995 (PL)	DIRECTORIO BANCO PREVISION SOCIAL. REPRESENTANTES AFILIADOS ACTIVOS, PASIVOS Y CONTRIBUYENTES. ELECCION. FECHA. MODIFICACION.
2167	C.RR. 587/995 (PL)	HOGARES ANCIANOS. FUNCIONAMIENTO. NORMAS.
2650	C.RR. 625/995 (PL)	CUENCA RIO SANTA LUCIA . AREA PROTEGIDA. DECLARACION.
2662	C.RR. 638/995 (PL)	XIRGU, Margarita. ESCUELA PASO DE LA ARENA (MONTEVIDEO). DENOMINACION.
3180	C.RR. 715/995 (PL)	FONDO SALTO GRANDE PARA EL DESARROLLO. CREACION.
3181	C.RR. 716/995 (PL)	ENERGIA ELECTRICA REPRESA SALTO GRANDE. VENTA. DESTINO.
3568	C.RR. 866/996 (PL)	CONCILIACION PREVIA A LOS JUICIOS. REGIMEN. MODIFICACION CODIGO GENERAL PROCESO.
3569	C.RR. 867/996 (PL)	ESTABLECIMIENTO INTERNACION MENORES INFRACTORES. VISITA MIEMBROS SUPREMA CORTE JUSTICIA. PROCEDIMIENTO.
3570	C.RR. [illegible]/996 (PL)	REGISTROS PUBLICOS. FUNCIONAMIENTO. MODIFICACION.
3[illegible]35	C.RR. 983/996 (PL)	CONTRATO CONSTRUCCION. RESPONSABILIDAD DECENAL. NORMAS.

AGRUPACION PARLAMENTARIA NACIONAL DEL ENCUENTRO PROGRESISTA.
BANCADA DE DIPUTADOS
PROYECTOS PRESENTADOS EN ESTA LEGISLATURA.

Poder Legislativo C.SS. (2) Informática Parlam.
Sector Frente Amplio 30/04/1997

TITULOS DE CARPETAS

Condiciones seleccionadas: que en la iniciativa participe al menos un legislador del lema FRENTE AMPLIO en la XLIVa. legislatura y que el acto parlamentario sea PROYECTO DE LEY

ASUNTO CPO./CARP/AÑO ——— TITULO ———

3986 C.RR. 984/996 (PL) PARTIDOS POLITICOS. RECURSOS FINANCIEROS. INTEGRACION.
3987 C.RR. 985/996 (PL) COMISIONES INVESTIGADORAS PODER LEGISLATIVO. FACULTADES ESPECIALES. MODIFICACION.
4222 C.RR.1032/996 (PL) IMPUESTO RENTA PERSONAS FISICAS. CREACION.
4299 C.RR.1039/996 (PL) DELITO ATENTADO CONTRA JEFES ESTADO EXTRANJEROS. CODIGO PENAL. MODIFICACION.
4300 C.RR.1040/996 (PL) CONJUECES DESIGNACION. NORMAS.
4301 C.RR.1041/996 (PL) SICOLOGO. PROFESION. REGLAMENTACION.
2... C.RR.1046/996 (PL) GRUTA DEL PALACIO (FLORES). MONUMENTO NATURAL. DECLARACION.
924 C.RR.1047/996 (PL) COMISION ADMINISTRATIVA PODER LEGISLATIVO. INTEGRACION. FUNCIONAMIENTO. NORMAS.
4517 C.RR.1084/996 (PL) ORGANOS Y TEJIDOS. EXTRACCION Y TRANSPLANTES. REGULACION.
4562 C.RR.1102/996 (PL) INSTITUTO CINEMATOGRAFIA URUGUAYA (ICU). CREACION.
4695 C.RR.1126/996 (PL) TRABAJADOR PLANTACION FORESTAL Y BOSQUES. SEGURO DESOCUPACION. INCLUSION BENEFICIO.
363 C.RR.1200/996 (PL) EMPRESAS. CONTRATACION JOVENES. EXONERACION APORTES BPS.
5064 C.RR.1201/996 (PL) SALARIOS. OMISION PAGO EN PLAZOS LEGALES. RECARGO FAVOR TRABAJADOR.
5331 C.RR.12../996 (PL) ENERGIA ELECTRICA. MARCO REGULATORIO.
4314 C.RR.1288/996 (PL) SENTENCIAS CONTRA ESTADO. PAGO. PROCEDIMIENTO.
5688 C.RR.1297/996 (PL) UNIVERSIDAD REGIONAL NORTE SALTO. ASIGNACION RECURSOS.
5685 C.RR.1298/996 (PL) MEDIO AMBIENTE. PROTECCION, NORMAS. MODIFICACION.
6865 C.RR.1317/995 (PL) FONDO SOLIDARIDAD UNIVERSITARIA. MODIFICACION.
6266 C.RR.1411/996 (PL) IBIRAY. ESCUELA SORIANO. DENOMINACION.
688 C.RR.1413/996 (PL) DESECHOS PELIGROSOS. INTRODUCCION PAIS. PROHIBICION.
6289 C.RR.1422/996 (PL) HABEAS DATA. DERECHO A LA INFORMACION Y ACCION.
6290 C.RR.1423/996 (PL) FUNCIONARIOS COMISION LUCHA ANTITUBERCULOSA. CALIDAD FUNCIONARIO PUBLICO. DECLARACION.
6305 C.RR.1427/996 (PL) INMUEBLES. REINSCRIPCION PROMESAS ENAJENACION A PLAZOS. CONDICIONES.
6556 C.RR.1481/996 (PL) TRIBUNAL DE CUENTAS. OBSERVACIONES. PUBLICACION.
6889 C.RR.1595/997 (PL) AUSTRALIA ESCUELA (MONTEVIDEO). DENOMINACION.
6890 C.RR.1596/997 (PL) TREINTA Y TRES ORIENTALES ESCUELA (LAVALLEJA). DENOMINACION.
6934 C.RR.1619/997 (PL) TRIBUNAL DE CUENTAS. OBSERVACIONES. PUBLICACION.
6938 C.RR.1623/997 (PL) ESTADO. MODERNIZACION Y REFORMULACION..
686 C.SS. 94/995 (PL) ESTADO. OBLIGACIONES PECUNIARIAS. EMPRESAS COMERCIALES O INDUSTRIALES INFRACTORAS. INTERVENCION.-
. C.SS. 95/995 (PL) SALARIO MINIMO NACIONAL. AJUSTE.-
689 C.SS. 96/995 (PL) ATOP. POLITICA AERONAUTICA NACIONAL. COMISION ASESORA. CREACION.-
690 C.SS. 97/995 (PL) BHU. AMORTIZACION E INTERESES. IMPORTE CUOTAS. MODIFICACION.-
691 C.SS. 98/995 (PL) EMPRESAS PUBLICAS. EFICIENCIA. PRIORIDAD.-
692 C.SS. 99/995 (PL) DELITOS LESA HUMANIDAD. TORTURA, HOMICIDIO POLITICO Y OCULTAMIENTO PARADERO Y DESAPARICION FORZADA. ESTABLECIMIENTO.-
693 C.SS. 101/995 (PL) RIEGO, DRENAJE Y REGULACION AGUAS. INTERES PUBLICO. DECLARACION.-
921 C.SS. 120/995 (PL) ASOCIACION PARA DELINQUIR Y PROXENETISMO. CODIGO PENAL Y LEY 8.080. MODIFICACION.-
923 C.SS. 121/995 (PL) TRABAJADORES DESPEDIDOS. CONVENIO Nº 98 OIT. APROBACION.-
1077 C.SS. 142/995 (PL) MEDIOS AUDIOVISUALES TELECOMUNICACIONES. EXPLOTACION.-
1078 C.SS. 143/995 (PL) CONTRATO OBRA PUBLICA. DECRETO - LEY Nº 15 ... DEROGACION.-
1880 C.SS. 198/995 (PL) PREVISION SOCIAL. REGIMEN. MODIFICACION.-
1943 C.SS. 221/995 (PL) COMISIONES PARLAMENTARIAS INVESTIGADORAS. LEY Nº 16.698. ARTICULO 3. MODIFICACION.-
3..6 C.SS. 410/996 (PL) REPRODUCCION ASISTIDA HUMANA. TECNICAS. REGULACION.-
4..2 C.SS. 4.1/996 (PL) LEY NACIONAL ENFERMERIA.-
4..2 C.SS. 47./996 (PL) BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY. DEUDORES. TRAMITES JUDICIALES, EXTRAJUDICIALES. SUSPENSION.-
5.6 C.SS. .95/996 (PL) JUBILADOS Y PENSIONISTAS. VIVIENDAS. CONSTRUCCION. REGIMEN.-
5..3 C.SS. .53/996 (PL) MARCO REGULATORIO ENERGETICO.-
53.0 C.SS. 577/996 (PL) COMPLEJO CULTURAL Carlos BRUSSA. RECONSTRUCCION. RECURSOS. ASIGNACION.-
6..3 C.SS. 605/996 (PL) BHU. DEUDORES. CUOTAS. LIMITACION.-
68.1 C.SS. 636/997 (PL) TRABAJADOR, AMENAZAS, MALOS TRATOS Y ACOSO SEXUAL. EMPLEADOR. FALTA LABORAL GRAVE. DECLARACION.-

9709348

CICLO DE CHARLAS SOBRE

LA CUESTIÓN AGRARIA

EN EL URUGUAY

MPP

90

Segundo tema:

Desarrollo y situación actual del capitalismo en la agricultura uruguaya

Viernes 6 de Junio - hora 19:30
Lechería diagnóstico y propuestas
- diagnóstico
- propuestas

expone: José Mujica
Grupo de Trabajo

Viernes 13 de Junio - hora 19:30
La Granja
- diagnóstico

Forestación
- elementos para una propuesta

expone: grupo de trabajo

Viernes 4 de Julio - hora 19:30
El capitalismo en la agricultura uruguaya
- inserción internacional
- la cuestión de la tierra
- clases y lucha de clases

expone: grupo de trabajo

En: Uruguay 1055 - Local Central del MPP

LA FORESTACIÓN EN EL URUGUAY

¿CUALES SON LOS FACTORES QUE HAN INCIDIDO EN EL ACTUAL DESARROLLO FORESTAL EN EL URUGUAY?

El estado uruguayo ha sido ejecutor de una política y modelo de desarrollo forestal impulsado por las grandes empresas transnacionales y apoyado por créditos blandos de organismos internacionales.

El auge de la forestación en la presente década responde a un fenómeno mundial: el desarrollo del mercado internacional de productos forestales, los intereses de las industrias del norte que emplean volúmenes importantes de materias primas madereras y la existencia de una política forestal vía organismos internacionales con créditos blandos.

Las empresas transnacionales están realizando inversiones directas en forestación en regiones del tercer mundo: sur de América Latina, Sudáfrica, Indonesia, Thailandia y Nueva Zelandia. La elección de estos países se debe fundamentalmente a: 1) menor valor de la tierra; 2) mano de obra barata; 3) condiciones climáticas que permiten un crecimiento rápido de la masa forestal.

El agotamiento de bosques naturales junto con el aumento de la demanda de papel debido al desarrollo de la informática a escala mundial ha incrementado el precio de los productos forestales.

Es entonces que el objetivo fundamental de las empresas transnacionales es lograr materia prima abundante y barata para la industria del papel de los países desarrollados. Estas empresas realizan "marketing verde" tanto para compensar sus inversiones que afectan el medio ambiente como para aprovechar los subsidios y apoyos que los Estados brindan para forestar.

UN POCO DE HISTORIA ACERCA DEL COMPLEJO FORESTAL URUGUAYO

En la evolución de la forestación en el Uruguay podríamos hablar de un antes y un después a la ley forestal promulgada en el año 1987. De un total de 360 mil hectáreas plantadas, 180 mil lo fueron antes de la ley y 180 mil después de promulgada ésta. Algunos datos son ilustrativos: mientras que en el período 1975-1979 el promedio anual forestado fue de 2.591 ha., en el año 1994 éste fue de 33.000 ha.

Antes de la Ley

Es en las décadas de los años '70 y '80 que se da la primera expansión de la forestación. Los principales factores que incidieron en el impulso de esta actividad fueron: reconversión energética por las crisis petroleras de los años '73 y '79; aumento de la inversión de las industrias papeleras existentes en plantaciones; aumento de las exportaciones de papel por los convenios firmados con Argentina y Brasil, CAUCE y PEC; sustitución de envases de productos de exportación e inversiones que realizaron instituciones del sistema previsional como ser Caja Notarial y Caja Bancaria.

Después de la Ley

Son otros los factores que impulsan la expansión forestal: aumento de la demanda en el mercado internacional de materia prima forestal, geopolítica forestal de organismos financieros internacionales que inyectan fondos para la producción forestal, el régimen especial de incentivos instrumentados por el Estado.

La Ley Forestal

El Estado ha jugado un papel fundamental en el Complejo Forestal a través de una legislación específica que ha hecho de esta actividad un negocio financiero más que productivo.

La Ley forestal 15.939/87 y los decretos que la reglamentan plantea en sus puntos fundamentales una serie de incentivos a la forestación. Estos beneficios alcanzan a bosques ya existentes tanto indígenas como cultivados que sean declarados como protectores, así como a bosques a plantarse cuyo fin principal sea la producción de materia prima forestal. Para gozar de estos beneficios es necesario que estos bosques se encuentren en terrenos declarados de prioridad forestal, que su extensión no sea menor a 10 hectáreas y que el proyecto sea aprobado por la Dirección Forestal que es quien formula y ejecuta la política forestal. Estos beneficios son: a) ventajas tributarias tales como la exoneración del pago de todo tributo nacional sobre la propiedad rural y de la contribución inmobiliaria, el no cómputo de los valores o extensiones para el pago de impuestos, etc.; b) subsidios financieros con reintegro de hasta un 50% del costo ficto de forestación para aquellas plantaciones donde se constata un 75% de prendimiento; c) fomento a las empresas forestales, a través de exoneraciones a las importaciones de materias primas, maquinarias, vehículos y equipos e implementos y d) créditos a 12 y 15 años con 10 años de gracia para intereses y amortizaciones a tasas por debajo de lo usual para préstamos de este tipo.

¿Quiénes son los principales inversores en forestación?

En la fase de expansión forestal correspondiente a los años '80, son las empresas papeleras (FANAPEL, PAMER e IPUSA) y un grupo de industrias que integran a la madera como fuente de energía (agroindustrias citrícolas, cerámicas Metzen y Sena, materiales de construcción, cervecera y frigoríficos entre otros).

En la segunda etapa de expansión de los años '90 son empresas de capital transnacional: Compañía Forestal Oriental S.A. (Shell), Eufores S.A. (Ence de España), Euskar, junto a algunos grupos económicos locales que se diversifican hacia la forestación (Otegui, Balerio y Dyoya).

Se estima que para el año 2000 la extensión forestada perteneciente a capitales extranjeros será de 80 mil hectáreas.

Conjuntamente aparecen nuevos agentes de inversión: Cajas Previsionales (Caja Bancaria y Caja Notarial), empresas de servicios (emergencias móviles), y empresas creadas específicamente para la forestación: Palo Alto, Foresur y Fondo Forestal entre otros).

¿Qué inversión demandará en infraestructura?

Los cambios en la actividad transportista debido a la exportación de productos forestales tendrán un fuerte impacto al requerir voluminosas inversiones estatales en puertos, infraestructura vial (carreteras y vías férreas) y medios de transporte.

Según estudios realizados por una consultora contratada por el MTOP, se estima una inversión total aproximada de 143 millones de dólares en el período comprendido entre los años 1997 y 2002, de los cuales se pagarían 81.4 millones (55%) con fondos presupuestales y 63.6 millones (45%) por endeudamiento externo.

¿Cuantos puestos de trabajo ha generado el sector?

El total de puestos trabajo en viveros, plantaciones y aserraderos es de 7.000. Es de destacar que aproximadamente 4.000 son permanentes mientras que los 3.000 restantes puestos de trabajo son zafrales. Según algunos estudios realizados sobre expectativas de generación de fuentes de trabajo para el sector, se estarían creando 5.000 puestos de trabajo para el año 2.000 momento en que la producción se encontrará en su punto más alto.

Si comparamos la cantidad de hectáreas por trabajador, veremos que la actividad forestal no se destaca como generadora de empleo. Mientras que el promedio nacional es de un trabajador cada 112 ha., etc.

Hortifruticultura 1 trabajador cada 8 hectáreas

Lechería 1 trabajador cada 40 hectáreas

Forestación 1 trabajador cada 74 hectáreas

Ganadería 1 trabajador cada 212 hectáreas

¿Que salarios paga el sector?

El salario promedio se encuentra entre los 7 y los 10 dólares diarios. Esta remuneración es atendible si se la compara con el salario mínimo de un peón rural o con el que se paga en la ganadería, pero no debe dejar de tenerse en cuenta la zafralidad del empleo, las condiciones precarias de trabajo y las evasiones al BPS. Además, la forestación ha sido generadora de trabajo tercerizado fundamentalmente en viveros, laboreo, plantación y cosecha.

¿Cuales son los costos sociales de la forestación?

Se estima que entre subsidio y exoneración impositiva el monto de transferencia al sector forestal desde la sociedad será de 10 millones de dólares anuales sin contar los créditos blandos que están utilizando los empresarios forestales. Esto quiere decir que se están socializando los gastos que la sociedad en su conjunto deberá pagar como Deuda Externa, pago de intereses a préstamos financiados por el Banco Mundial o como Deuda Interna en el sentido de dejar de subsidiar otras actividades o dejar de destinar inversiones en otras áreas tales como salud, educación, vivienda, etc.

Según un estudio realizado por varias instituciones, si realizáramos una proyección para el año 2000, considerando que el sector forestal continuará en las mismas condiciones exportando principalmente madera en rolo tendríamos que lo generado por exportaciones ascendería a US$ 53 millones. Pero a esto deberíamos restarle los costos por concepto de:

subsidio	- 10 millones de dólares
gastos de infraestructura	- 45 millones de dólares
gastos por importaciones adicionales	- 6 millones de dólares
costo de oportunidad	- 14 millones de dólares

Con lo cual obtendríamos un saldo negativo de 22 millones de dólares.

A MODO DE REFLEXION

Es evidente que este modelo de forestación deja muchas dudas en cuanto a que represente una alternativa real de desarrollo y riqueza social.

Si la forestación es como se plantea un negocio tan rentable ¿porqué se la subsidia? Ya que la sociedad en su conjunto está subsidiando y asumiendo los riesgos del desarrollo del sector forestal es justo que se planteen una serie de interrogantes como ser:

¿en qué forma y en qué grado se distribuirán los beneficios económicos?

¿constituye este modelo de forestación una fuente creciente de empleos e ingresos?

¿mejorarán además las condiciones laborales?

¿qué repercusiones tendrá este tipo de forestación sobre el medio ambiente?

ELEMENTOS PARA UNA PROPUESTA DE POLÍTICA FORESTAL ALTERNATIVA

Consideramos que es importante el desarrollo forestal en el país. Sin embargo, el mismo debe basarse en criterios diferentes a los actualmente promovidos por la actual ley forestal.

Una propuesta alternativa debe plantearse criterios de sustentabilidad que contribuyan a preservar los recursos naturales, patrimonio de las sociedades presentes y futuras.

Para ello debería:

• Fomentar el uso de un mayor número de especies principalmente aquellas de turnos largos pero de mejor calidad de madera que permita mayor diversificación de la industrialización.

• Incentivar la forestación dentro de sistemas de producción combinando el plantío forestal con cultivos intrafranjas y con sistemas de producción animal.

• Generar la participación organizada de pequeños productores en estos sistemas productivos desde perspectivas agroindustriales, donde la forestación sea una parte del mismo.

• Promover la generación de empleo tanto en cantidad como en calidad del mismo.

• Tender a una exportación de productos forestales diversificados y con mayor valor agregado.

A SU VEZ SE DEBERÍA TOMAR MEDIDAS A CORTO PLAZO QUE PERMITIERAN IR MODIFICANDO LA ACTUAL POLÍTICA FORESTAL TALES COMO:

• Restringir el subsidio a proyectos forestales diversificados que aseguren la producción de *diferentes derivados agroindustriales* con mayor valor agregado.

• Restringir todos *los beneficios a las empresas nacionales.*

• Apertura de líneas de crédito por el BROU para turnos en plazos más largos para realizar *manejos diferentes* a los montes ya instalados.

• Obligar a incluir procesos de monitoreo de los recursos suelo, agua y biodiversidad en los proyectos forestales.

• Realizar el cobro a las empresas de los servicios prestados por el Estado.

• Eliminar o restringir la posibilidad de poder plantar en suelos no forestales, en los *padrones* mayoritariamente forestales (actualmente está en un 40%; podría establecerse como tope un 10% estudiando cada caso en particular).

• Promover la cooperativización o asociaciones de los trabajadores unipersonales y jornaleros que venden servicios a la forestación a través de créditos especiales o subsidios.

NOTA: En este material se ha utilizado en forma importante el trabajo de Stolovich, L. 1995. Forestación: ¿un negocio para quien? ITeM, CIEDUR.

CICLO DE CHARLAS SOBRE
"LA CUESTIÓN AGRARIA EN EL URUGUAY"

1.- Marco para el análisis de la cuestión agraria

* Necesidad de un programa agrario
* El marco económico
* Liberalismo y neoliberalismo
* Globalización y agricultura
* Marco económico

2.- Desarrollo y situación actual del capitalismo en la agricultura uruguaya

* La inserción internacional de la agricultura uruguaya
* La estructura agraria
* La cuestión de la tierra
* Clases y lucha de clases en el agro

3.- Las propuestas del movimiento popular para el agro

* Desde el Reglamento de Tierras hasta la década del '70
* Las propuestas del Frente Amplio en 1971 - 1984 - 1989
* Las propuestas del Frente Amplio en 1994: generales y para el agro

4.- Lineamientos generales de la propuesta del MPP.

5.- Lineamientos generales del MPP sobre la cuestión agraria:

* Los sectores sociales: Asalariados, Productores Familiares, Burguesía Agraria.
* La cuestión de la producción y la agroindustria. Los complejos agroindustriales: leche, carne, lana, granja, forestación, arroz, citricos.
* La cuestión de la comercialización.
* Créditos agropecuarios.
* Extensión y asistencia técnica.

6.- El trabajo sobre la cuestión agraria en el Frente Amplio.

organizar la estrategia radical

Gustavo Vasquez

En el Frente Amplio a partir del Congreso de fines del año pasado, que eligió a Tabaré como Presidente de la coalición, se comienzan a realinear todos los sectores y las distintas estrategias comienzan su carrera, en primer lugar de cara a las elecciones internas y en segundo pensando en la posibilidad de que el Frente y el EP ganen las elecciones del 99.

Los sectores más moderados, que salieron debilitados del Congreso y del proceso del plebiscito, están buscando recomponer su perfil, a pesar de haber perdido Asamblea Uruguay ya 6 diputados. Un bajo perfil en las decisiones internas del FA y una decisión de oponerse en variados temas a la política del gobierno.

Al interior del Espacio 90, se irán reacomodando los sectores que ya participaban y posiblemente otros que han mostrado acercamiento en el último período. Las posibilidades de acceso al gobierno, han hecho privilegiar a la interna del FA, lo relacionado a la elaboración programática y las salidas al interior. En ese sentido tanto las Mesas Políticas abiertas como las distintas Unidades Programáticas tienden a jugar un papel preponderante, así como la propia Comisión Delegada del Interior. En ello coinciden el PS, la CP y el PVP.

El Partido Comunista –por su parte– se encuentra en la búsqueda de un espacio propio, alternativo a la conducción actual, por la vía de lo metodológico, más que por la propuesta política, habiendo ello llevado a confrontaciones públicas con el Partido Socialista.

Pero la situación más complicada, tal vez sea la del sector radical. Varios son los problemas que enfrenta y las condicionantes para lograr armar una estrategia. Para quienes pensamos –en algún momento– estos aspectos estaban encaminados, a través de la proyección del MPP en crecimiento –en todo el sentido de la palabra– como líder de un agrupamiento más amplio que conjugara a todos los que se sintieran comprometidos con una propuesta revolucionaria al interior del FA, con un perfil definidamente radical –como lo ha expresado repetidamente el compañero Sarthou–; hoy se hace muy difícil recomponer una situación que ya no puede recorrer los carriles mencionados.

Por un lado por la ruptura que sufrió el MPP el año pasado, que puso en tela de juicio su capacidad de hegemonizar democráticamente el proceso y por otro las últimas decisiones expresas del propio MPP apuntan en otro sentido.

Hoy la situación es diametralmente diferente y obliga a repensar de manera colectiva, plural y democrática la reorganización del espacio radical.

A ello se suma que el perfil actual del Frente –con Tabaré a la cabeza– es de izquierda en el plano de las declaraciones y del discurso (lo que le decía la derecha «populismo»), no se parece en nada al Frente presidido por Seregni o al del año pasado sin presidencia. Por otra parte todo el proceso político del segundo semestre del '96, que incluyó el Plebiscito de la Reforma Constitucional y el Congreso del FA, encontró en un mismo barco a los sectores radicales, al PC, al PS y a Tabaré, y las diferencias que existieron en el proceso –ritmos y formas para definirse por el NO; y la candidatura de Licandro para la Vice-Presidencia del FA, por ejemplo– quedan opacadas por el resultado del plebiscito (perdimos con el 50%) y por las decisiones que dejaron a Asamblea Uruguay y Seregni marginados en las resoluciones del Congreso del Frente Amplio.

Este proceso obliga a los radicales a buscar un espacio al interior del FA, no sólo la necesidad de presentarse unidos a las internas del mes de setiembre –lo contrario significaría un paso atrás casi definitivo–, sino elaborar una propuesta política propia, que justifique su existencia, emanada de la propuesta histórica revolucionaria, de sus raíces y de perspectivas elaboradas a partir de ello y que empuje para que el discurso actual del Frente Amplio, se convierta en realidad al ganar el gobierno nacional.

La estrategia revolucionaria al interior del FA, existe aunque los radicales no logren elaborar una propuesta de conjunto. La dificultad está en potenciarla.

Pensamos que es a partir de la elaboración de una plataforma política, que ponga encima de la mesa las definiciones respecto a los puntos que desde que se fundó el sub lema «Por el Frente» nos encontraron unidos –más allá de haber organizado, o no la intervención en común–; definiciones históricas revolucionarias a la luz del mundo en que vivimos, por ejemplo ¿de qué sociedad alternativa hablamos?; y también cuáles son los problemas y las posibles respuestas a ellos, que tendrá el FA si llega al gobierno, que para nosotros no se limitan –ni de cerca– a la elaboración de un programa, una plataforma y a un discurso que nos permita ganar. Por supuesto que ello es preciso. Pero existe una problemática más de fondo, que creemos que los revolucionarios además de trabajar sobre ellos, debemos aportar al Frente en una evaluación que no comienza de «cero». Experiencias anteriores como la del Gobierno de Allende en Chile o de los Sandinistas en Nicaragua –salvando las diferencias de período y de país– nos deben permitir analizar errores, para no repetirlos y llevar al movimiento popular por el camino más positivo que se pueda.

Un gobierno popular en el marco del capitalismo, da muchas posibilidades de avances del pueblo –en lo táctico y lo estratégico, en la acumulación de fuerzas y en las mejoras del nivel de vida de nuestro pueblo–, pero también posibilita errores que pueden costar muy caros para el movimiento popular y para el Frente Amplio y todas las fuerzas que lo integran.

Apostar a organizar el espacio radical frenteamplista.

Lo mencionado nos empuja a trabajar en los Plenarios del Sub Lema para elaborar la propuesta. Construir agrupaciones de «Por el Frente» en los barrios, las organizaciones sociales y en las Departamentales del Frente Amplio en el interior del país. La búsqueda de no perder a los militantes radicales –que inclusive pueden alejarse de las organizaciones que integran el sub lema, pero no por ello del espacio radical–, de potenciar su actividad política y social, en un trabajo conjunto, nos lleva a profundizar los grados de unidad de nuestra propuesta.

El Plenario del domingo 11 de mayo en el local de la CUF a las [illegible] de la mañana, tiene ese objetivo. El punto elaborado por Sarthou, F. Crocce (20 de Mayo), J. Louis (Tendencia Marxista), Milton Rodríguez (delegado de Base del Interior), Aldo Gili (PST) y la presencia de cros. del Movimiento de Integración Frenteamplista (MIF) en la reunión del 26 de abril, apunta a la elaboración de las Bases Políticas y es el siguiente:

1. Gobierno y Poder en el marco del capitalismo dependiente;
2. Imperialismo, subdesarrollo, globalización, transnacionalización, integración y regionalización, en relación a la posición del Frente Amplio;
3. Ratificación de las Bases Fundacionales del FA y análisis en el marco de las transformaciones operadas en las últimas décadas;
4. El FA y los intereses populares y la construcción del sujeto social de los cambios;
5. Desarrollo efectivo de la participación e incidencia de la gente en el desarrollo programático y su concreción en el gobierno frenteamplista;
6. DDHH, desaparecidos y rol de las FFAA;
7. Proyecto económico, social y político del próximo gobierno del país.

Se acordó también, no entrar en el tema de las elecciones internas del FA, que en un principio quedará a la discusión y acuerdo de los grupos políticos del Sub Lema. Creemos inclusive que uno de los principales obstáculos para el reagrupamiento de los radicales, son las elecciones del Frente Amplio, que obligan a tomar resoluciones en el marco de una batalla política signada por la disputa por cargos, ambiente poco propicio para las síntesis política. Creemos en la necesidad de la alternativa, y por lo tanto apostamos al desarrollo de la misma, aún en este entorno. Participar el 11 es un paso de la mayor importancia.

por otro rumbo

Las dificultades de la reformulación del espacio radical no están sólo centradas en diferencias de cómo pararse frente a la nueva conducción del Frente Amplio, cómo pensar la participación electoral interna - y en el futuro nacional - conjunta, o cómo elaborar una propuesta democrática para resolver las diferencias y cómo es la verdadera participación popular. También existen diferencias políticas que en algún momento deberemos abordar, para determinar con cuáles de ellas se puede convivir y con cuáles no.

Nosotros –por ejemplo– no compartimos las especulaciones del diputado Mujica en la renuncia anticipadamente anunciada, ni en la renuncia misma. La definición del papel del Parlamento que se desprende de las mismas, ya la conocíamos y compartimos todos los radicales que llevamos a Mujica a su banca de diputado, incluido él. De ello no se desprendía, ni puede desprenderse hoy, que allí no se debe estar. Creemos, que si llega un momento para retirarse, será para todos los radicales e inclusive planteado y reclamado a los legisladores frenteamplistas. Participar o no en el Parlamento es una decisión política de primer orden y así debe ser analizada, porque la tarea es asumida o no por el conjunto con la mayor de las responsabilidades.

Pero las diferencias no terminan allí, ya que el compañero Mujica que fue el orador principal del acto del MLN en el homenaje a Sendic - que demostrando las posibilidades de la izquierda radical, llevó mucha gente -, terminó expresando en público una de las principales diferencias que existían al interior del MPP sobre el sujeto social y las clases que lo componen.

Mujica insiste en la búsqueda de sectores patronales progresistas, para conformar la alianza popular.

Sectores que en las discusiones del Congreso del MPP parecía que podían estar marcados por su nacionalidad o por su tamaño y que en el discurso del homenaje a Sendic estuvieron designados como los que «no quieren laburar» los «atorrantes». Muy probablemente detrás de estas caracterizaciones imprecisas, hayan distintas explicaciones que nosotros no tenemos obligación de buscar, en lo que sí insistimos es que la falta de definición de clase –aunque esto parezca antiguo es imprescindible– lleva a derroteros que desde nuestro punto de vista son equivocados. Lleva a privilegiar las alianzas alrededor del tipo de tarea que realizan por ejemplo las patronales –o inclusive a distinciones al interior de los asalariados ¿quién labura más, un bancario o un trabajador de la naranja? Desde el punto de vista de la búsqueda del sujeto social revolucionario, ambos están del lado de los asalariados. ¿Quién trabaja más, un pequeño productor rural o un administrativo de una fábrica?

Este tipo de indefiniciones de clase, puede llevar también a confiar en sectores de la burguesía, tan explotadores como los otros, pero que su emprendimiento está ligado a los sectores productivos industriales o agrícolas. La propuesta de defensa de la producción nacional, no incluye defender a los explotadores que están al frente. En la contradicción fundamental –trabajador/patrón– que se vive en el día a día, no se puede dudar de qué lado se está. Y la contradicción entre los que laboran y los que no –seguro– no ayuda a comprender esto.

DEFINICION DE LOS GRUPOS POLITICOS DEL SUBLEMA PARA DEFINIR CON QUIEN TRABA[JAR]
DE ACUERDO CON LA DEFINICION DEL PST EN RESPECTO AL ARTICULO "POR OTRO RUMBO"
| DEFINICION CONGRESO FORTALECIMIENTO DEL SUBLEMA | — ESPACIO RADICAL
LISTA UNICA

Compañeros:

Nos encontramos ante una realidad socioeconómica que toma ribetes dramáticos y que plantea perspectivas muy oscuras, más si tenemos en cuenta la posibilidad de un triunfo de la izquierda en las próximas elecciones. Es muy posible que para el año 99 este país presente un panorama económico caracterizado por la inseguridad y con las bases históricas de lo que se denominó el *Estado de Bienestar* completamente destruidas (léase empresas y organismos públicos). Esta situación y este panorama nos exige estar muy alertas y a elevar las miras para que aquellas propuestas de gobierno de la izquierda uruguaya puedan ser puestas en práctica. En esta coyuntura el Departamento de Canelones juega un papel estratégico; la derecha ya está trabajando para no perder el departamento más poblado del Interior. De producirse tal cambio político es posible imaginarse un gobierno nacional del Frente Amplio. Sanguinetti ya declaró la guerra al "Frente de Tabaré". Y ya salieron semanarios de derecha que apuntan a Canelones.

En base a estas precisiones es que creemos fundamental fortalecer la herramienta Frente Amplio ya que estamos convencidos que no se puede dejar pasar un período más de desmantelamiento. Un triunfo del Frente es imprescindible, por nuestra gente. Sabemos que el Frente no va a solucionar todos los problemas económicos y sociales ni va a instalar en el 2000 el socialismo en el país, sólo podrá frenar el aluvión neoliberal, herramienta del capitalismo salvaje. Sabemos también que dentro del Frente existen posiciones encontradas y tendencias que han llevado enfrentamientos y actitudes distintas. De todas maneras el fenómeno uruguayo es único en el marco del enfrentamiento al neoliberalismo, la unidad de la izquierda no ha podido romperse, por más que se haya intentado, y que en esta izquierda han jugado un papel importante las posturas históricas de la coalición, el llamado "sector radical". Fortalecer esta tendencia es imprescindible si es que queremos que el Frente marche por el rumbo que creemos correcto. Esto último no significa asumir una actitud de combate a los demás compañeros del Frente sino todo lo contrario; esgrimir con la fuerza de la razón la vigencia de nuestros planteos, para nada debe interpretarse como un gesto antifrentista sino al revés; es la validez del proyecto Frente Amplio y Encuentro Progresista la que nos lleva a plantear con firmeza cuál es el mejor camino que debemos seguir, no sólo por nuestros simpatizantes sino por el pueblo uruguayo.

En este año 97, más precisamente en setiembre, se define el camino de la izquierda. Se realizarán las elecciones internas que determinarán la correlación de fuerzas en el Frente Amplio. De no lograr una votación más que aceptable en dicha instancia podemos pasar a ser una fuerza meramente testimonial y más vale no imaginar las consecuencias futuras.

Debido a esta crucial instancia y de cara a la instalación de un gobierno popular en el país y en el departamento es que estamos intentando coordinar todas las agrupaciones o compañeros del MPP de Canelones. Nuestra intención es que podamos tener un contacto fluido con cada rincón del departamento. Estamos a la orden para cada actividad que los compañeros quieran realizar, desde una charla de alguno de nuestros compañeros legisladores hasta una reunión con dos o tres compañeros en casa de familia. No proponemos ni promovemos la cultura del reunionismo ni aspiramos a crear la "super estructura" MPP, sólo intentamos fortalecer los contactos para emprolijar la tarea. Hasta pronto.

Departamental del Movimiento de Participación Popular de Canelones

Reuniones de la Dptal: Jueves 20 hs. Tel. 986948

13/13 9709348

1/8

Politico

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
271130 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 117/B/ANA/997.-

Nº 001 ORIGINAL

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

9709350
01 SET. 1997

01/08

Doc. Poco Legible.

Radio
EL ESPECTADOR
URUGUAY

Conclusiones de la cumbre del Grupo de Río realizada en Asunción

Entrevista con Alvaro Ramos, ministro de Relaciones Exteriores.

EN PERSPECTIVA
Martes 26.08.97 – Hora 07.55

(Versión preliminar sin corregir. El texto editado estará disponible mañana)

EMILIANO COTELO:
Habíamos quedado en volver a conversar con el ministro de Relaciones Exteriores, ingeniero Alvaro Ramos, el viernes, cuando éste ya se encontraba en Asunción para las reuniones que ese día iban a tener los cancilleres del Grupo de Rio para las reuniones Mercosur–Comunidad Andina en lo previo a la cumbre del sábado de los jefes de Estado del Grupo de Rio.

El ministro está en línea en este momento.

Yendo a los resultados de una cumbre que fue más breve de lo previsto, ¿qué pasó, por qué terminó el sábado mismo?

ALVARO RAMOS:
Se agotó la agenda. El sábado durante las deliberaciones de la mañana se agotaron los dos primeros temas que eran justamente lo que tenía que ver con el fortalecimiento de la democracia y educación para la democracia, que era un poco el centro de la reunión. Luego se realizó una muy profunda, bastante larga y muy rica reunión cerrada entre los presidentes, acompañados sólo por los cancilleres, y finalmente después del almuerzo se agotó la agenda con los otros temas que estaban previstos dentro de lo aprobado previamente, que tenía que ver con desarrollo, medio ambiente, globalización e integración hemisférica. Al haberse agotado la agenda, al estar pronta la declaración que los presidentes vieron durante el mediodía y aprobaron, parecía lógico y el presidente Wasmosy así lo hizo, acelerar el cierre de la reunión porque ya no había más temas para tratar. Simplemente fue por eso, se culminó a las cinco y algo de la tarde del propio sábado.

E.C. – Uno de los resúmenes de prensa que tenemos sobre la mesa, de la agencia Interpress Service dice que "la posición más contundente que asumió el grupo en Asunción fue el enérgico rechazo a la aplicación unilateral y extraterritorial de leyes nacionales que violan la igualdad jurídica de los Estados y el principio de soberanía nacional. Entre esas medidas los presidentes incluyeron los procesos de certificación en la lucha contra el narcotráfico, los criterios sobre temas ambientales y los intentos de condicionar la cooperación a las formas de votación de los países en los organismos internacionales. Aunque los documentos no mencionan explícitamente a los Estados Unidos, el mensaje está inequívocamente dirigido a Washington cuando habla de medidas unilaterales y de aplicación extraterritorial de leyes". ¿Es así?

A.R. – Sí, es así. Esto no es nuevo en el Grupo de Rio, ya hace varios años que el grupo se viene expresando, en forma unánime, por parte de todos los países integrantes, sobre la improcedencia de la aplicación unilateral de decisiones políticas o jurídicas que pretendan involucrar a otros países por parte de un solo país, cualquiera que éste sea, y que de alguna manera no se ajustan a derecho internacional.

Esto se expresó incluso con nombre y apellido hace ya un par de años en relación a la ley Helms Burton; luego se refirió también, el año pasado concretamente, a los temas de la certificación y en este momento hay sobre la mesa algunas otras decisiones que no parecen coincidir con un espíritu en el cual los temas tienen que ser discutidos y arreglados a nivel multilateral dada la globalización que hoy existe en las relaciones internacionales, responsabilidad de todos.

E.C. – En seguida hablaremos de esas otras medidas, de las más nuevas, pero mi pregunta antes es: estos pronunciamientos que el Grupo de Rio –como usted recordaba recién– no es la primera vez que formula, ¿han tenido efectos, han tenido incidencia, han logrado resultados?

A.R. – Yo creo que en el fondo sí lo han tenido porque esto es una prédica que tiene que ser permanente y que de alguna forma obliga o genera las instancias indispensables para un diálogo, en este caso con los Estados Unidos, sobre temas tan importantes como por ejemplo el control del narcotráfico y los delitos conexos. Sin perjuicio de que el tema de la certificación tuvo el año pasado un momento muy álgido, se ve que se está comenzando a recorrer un camino de cooperación multilateral y de diálogo conjunto. Dentro de los organismos que tienen que ver con la OEA dentro de la Comisión Interamericana de Control contra el Narcotráfico se aprobó la

estrategia hemisférica contra el narcotráfico, justamente aquí en Montevideo y esto involucra a todos los países del hemisferio.

En este tema en particular se avanza en una posición en la cual ya no se acepta que no es responsabilidad de una parte solamente, sino que hay una responsabilidad compartida sobre la que todos tenemos que ser responsables y trabajar y al mismo tiempo comprometernos, no sólo contra el narcotráfico propiamente sino contra todos los delitos conexos que conlleva este flagelo.

Los temas de comercio también están sobre la mesa. Ustedes recordarán que el año pasado se planteó un debate próximo a la reunión de Singapur de la Organización Mundial de Comercio sobre la inclusión de cláusulas que tuvieran que ver con el medio ambiente y con los derechos laborales, como mecanismos eventuales de neoproteccionismo. Aquí también se está dialogando, tanto a nivel hemisférico como a nivel multilateral. El presidente Menem y el presidente de México fueron muy enfáticos en no aceptar neoproteccionismos derivados de la aplicación de cláusulas que son ajenas a la realidad de los países hemisféricos y que pudieran ser aplicadas con un criterio de preservar mercados más que de favorecer en este caso o el medio ambiente o el derecho de los trabajadores.

E.C. – En ese contexto se habían dado en los últimos días desde Estados Unidos varios pasos. Punto uno, la disposición a nombrar a la República Argentina como socio extra OTAN. Punto dos, la decisión de levantar la moratoria para las ventas de armas a esta zona del mundo. La tercera de estas medidas, la de impulsar a Brasil como representante del continente, de América Latina, en la nueva integración del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Todos estos puntos motivaron roces en estos días entre Argentina y Brasil, entre Argentina y Chile, y entonces la pregunta es ¿de qué manera estuvieron presentes en la reunión?, porque no figuraban en la agenda del Grupo de Rio. ¿Cómo se los trató, cómo se los resolvió?

A.R. – En la reunión previa que se mantuvo el día viernes a nivel de cancilleres se resolvió incorporar en la agenda cuatro temas que no figuraban inicialmente y que habían originado controversias o posiciones diferentes en la semana anterior. Uno era la integración y la reforma del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el otro era la eventual hipotética carrera armamentista que se estaría viviendo en la región, el otro era la reunión de la Unión Europea con los países de América Latina y el Caribe y el otro era el tema de la construcción del Area de Libre Comercio de las Américas. El tema al que usted hacía referencia, en relación a la decisión de los Estados Unidos de dar una categoría de socio especial fuera de la OTAN a la Argentina no se debatió en la reunión del Grupo de Rio ni se incorporó en la agenda, pero podemos hablar de eso también.

Yo diría que hubo durante todas estas últimas semanas varios elementos que constituyen distintas piezas de un mismo rompecabezas y donde si se quiere el telón de fondo que estuvo pautando estos movimientos es la eliminación de la moratoria en la venta de armas a la región. Yo creo que éste es un tema importante porque cambia reglas de juego que desde hace tiempo se mantenían, esas reglas de juego tienen destinatarios pero tienen orígenes también. Los orígenes están basados en los grandes intereses productores y comercializadores de armas y obviamente que allí hay una movida que involucra a gente importante a nivel de los decisores políticos y militares de los distintos Estados. Entonces allí el debate que hubo y que creo que fue muy rico, muy profundo y muy sincero por parte de todos los presidentes, inclusive el propio presidente Sanguinetti en su alocución, en su discurso de alguna manera encabezó conceptualmente el criterio, fue el ratificar que en la región no hay ningún tipo de carrera armamentista, que una decisión unilateral por parte de los Estados Unidos de eliminar el embargo de armas no puede inducir a la región a una carrera armamentista, y por lo tanto de lo que si se trata siempre es del justo equilibrio que deben tener las decisiones políticas en cuanto a la recuperación de la obsolescencia perdida por parte de los equipos militares que las fuerzas armadas tienen que tener para cumplir con sus obligaciones constitucionales, pero nunca el ingresar en una carrera armamentista que por un lado va contra las principales decisiones políticas en materia de asignación de recursos de los gobiernos de la región, que han decidido que éstos deberán vincularse con las obras de infraestructura, con la educación, con la corrección de anomalías sociales que presentan nuestros países y no vincularlos a la compra de equipos sofisticados de armamento.

Por otro lado esto también va contra un escenario de cooperación que se ha logrado construir en la región desde hace ya unos cuantos años, escenario de cooperación que es el que ha permitido la profundidad de los procesos de integración subregional a nivel comercial, económico, arancelario, pero también el poder estar hoy avanzando en el plano político, diplomático, internacional en conjunto.

E.C. – Se vería como un sinsentido una carrera armamentista para enfrentarse ¿a quién? Justamente se está trabajando más en consenso, más de acuerdo que nunca.

A.R. – Exactamente. En este punto fueron enfáticos todos los presidentes que hablaron y yo creo que quedó bastante claro que aquí también, frente a posibles intereses particulares –ya ni siquiera de un Estado, sino particulares de proveedores, de comercializadores de equipos o de armas sofisticadas– los gobiernos tenían que ser muy claros en las señales que están emitiendo.

E.C. – ¿Es correcto que Chile ofreció documentación probatoria de que no piensa embarcarse en una carrera armamentista de ese tipo?

A.R. – Sí, es correcto. El presidente Frei fue muy transparente en ese sentido y no sólo ofreció sino que mostró un documento muy importante que se ha generado en Chile que de alguna manera es un documento de política de Estado, consensuado con todos los sectores de la opinión pública y política chilena, que refiere a lo que es la política de defensa de Chile. Eso fue mostrado a todos los presidentes como prueba de que la política de defensa de Chile va en el sentido de la cobertura del grado de obsolescencia que sus equipos puedan ir teniendo, pero no de embarcarse en una carrera armamentista.

E.C. – Uruguay llevaba una propuesta para que los países se autorregularan en esta materia.

A.R. – Eso quedó en parte reflejado en la declaración. Es una propuesta que el presidente Sanguinetti hizo suya pero que también había lanzado en su momento el ex presidente de Costa Rica, el presidente Arias, en la cual las distintas cancillerías y la troika del Grupo de Rio deberán trabajar para llegar a un punto en el cual exista si no una moratoria –esa palabra no pareció la más adecuada– por lo menos una restricción voluntaria del grupo de países en ese tema.

E.C. – Sobre la reforma del Consejo de Seguridad, la cumbre no hizo referencia a la posibilidad de que Brasil ocupe ese nuevo asiento en representación de la región.

A.R. – Sobre todo por una razón muy sencilla, que nosotros mencionamos antes de partir para Asunción: existe todavía en las decisiones que tienen que ver con la reforma del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, un montón de variables o de incógnitas sin resolver. Todavía los distintos proyectos que están sobre la mesa, el del presidente general, el del gobierno de Italia, el de los Estados Unidos, algunas otras ideas que están hoy sobre la mesa, no determinan ni las formas en que serán electos los miembros permanentes o los miembros rotativos del consejo, no se especifica la forma en que los miembros regionales o de representación regional serán electos ni la cantidad de ellos. No especifica siquiera tampoco, ni hay acuerdos, ni hay consensos todavía sobre el número final de miembros que deberá tener el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Recordemos que hoy tiene 15 miembros, de los cuales hay miembros permanentes y miembros no permanentes. Estos 15 miembros surgen o esta conformación surge de una situación histórica pos guerra mundial, durante la guerra fría. Hoy el mundo ha cambiado y no vive la misma situación. Es posición nuestra y de

todos los países de la región que la región esté más representada, con miembros permanentes y con miembros no permanentes, pero todavía no está claro cómo van a ser electos.

E.C. – ¿Un criterio podría ser que ese escaño que le correspondiese a la región fuese ocupado de manera rotativa por distintos países?

A.R. – Puede ser un mecanismo de recibo y aceptable, pero también tenemos la posibilidad, si se amplía el número de miembros permanentes, de que haya un cargo permanente. Aquí se introduce otra variable, otra incógnita que todavía no está despejada: si será uno o si serán dos los lugares para la región. ¿El nuevo Consejo de Seguridad tendrá 20, 21 o 25 miembros?, ¿de qué cantidad de miembros estamos hablando? Lo que queda claro y en definitiva también tuvo consenso en el grupo es que deberemos trabajar y fuimos mandatados los cancilleres para hacerlo en Nueva York, previo al inicio de la Asamblea General, el mes próximo, en setiembre. Debemos trabajar en clarificar estas incógnitas y en elaborar consensos que nos permitan defender mejor los criterios que la región pretende para esta nueva integración del Consejo de Seguridad.

Reforma del Consejo de Seguridad, que por otra parte no es ajena a los demás procesos de reforma de la propia organización de las Naciones Unidas, porque aunque no aparezca frente a la opinión pública de una forma muy clara, la reforma del Consejo de Seguridad también tiene que ver con aspectos de conducción financiera de las Naciones Unidas y la voluntad de algunos países que participan con porcentajes importantes del financiamiento del presupuesto general de las Naciones Unidas de estar sentados en forma permanente en una silla en el Consejo de Seguridad. Por lo tanto la reforma financiera no está ajena al proceso de cambio o de reforma del Consejo de Seguridad, como tampoco la propia reforma de la organización como tal.

Entonces yo creo que antes de embarcarnos en una discusión sobre candidatura –que puede ser muy legítima porque de alguna manera nadie le quita a Brasil la capacidad ni las credenciales ni la potencialidad como para aspirar a estar sentado en una silla permanente en el Consejo de Seguridad– parecía lógico que primero resolviéramos con criterio de unidad regional y defendiendo los intereses de nuestra región, que quiere estar más y mejor representada en dicho organismo estratégico de las Naciones Unidas.

E.C. – El ex presidente de Brasil, José Sarney, dijo la semana pasada que medidas como éstas que había impulsado Estados Unidos en los últimos días apuntaban a dividir el Mercosur, especialmente a Argentina y Brasil, por ejemplo con vistas a las negociaciones por el Area de Libre Comercio de las Américas, donde la región está yendo

con una posición muy firme y monolítica. ¿De qué manera esto estuvo en la consideración o no en Asunción?

A.R. – La posición de la región respecto al Area de Libre Comercio de las Américas sigue siendo firme y yo diría que sigue siendo monolítica también.

E.C. – ¿Usted alude al Mercosur o al Grupo de Rio?

A.R. – A todo, al Grupo de Rio. El Mercosur es sin duda el núcleo duro de esta decisión y recordemos también que en esta reunión de Asunción hubo una declaración donde los ministros damos el mayor impulso político a las negociaciones que están teniendo lugar en Montevideo entre el Grupo de Rio y la Comunidad Andina.

También hubo una reunión del presidente Sanguinetti con el presidente Sedillo, donde se le dio un impulso fuerte a las negociaciones del Mercosur con México.

Y también hubo –aunque no está en la declaración– una discusión política muy profunda entre los presidentes acerca de que la región debe llegar a Santiago de Chile, el año próximo, a negociar el Are de Libre Comercio de las Américas con una posición conjunta. Tenemos que manera hacer efectivo aquello que el año pasado hablábamos de la articulación y convergencia de los procesos subregionales, que ya existen, para crear el Area de Libre Comercio de las Américas.

Quiere decir que si hubiera podido haber un efecto complicado o de desunir a la región en ese sentido, los jefes de Estado –sin adjudicar intencionalidades– se encargaron de eliminar este riesgo en la medida en que reafirmaron la voluntad de que todos los países de la región concurramos con posiciones firmes y conjuntas en este tema.

008/08 9709350

1/14

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
271130 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 118/B/ANA/997.-

ORIGINAL Nº 00

I.- **EVALUACION:** Se omite

II.- **RESPONDE A:** Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O:** Se adjunta

IV.- **SINTESIS:** Se omite.

V.- **DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-
CORONEL
WILSON CORONEL.-

001/14
Doc. claro

9709351
01 SET. 1997

<u>ENTREVISTA REALIZADA AL DR. JUAN A.RAMIREZ POR EL PERIODISTA: JORGE TRAVERSO EN CX24 EL 120915AGO97.</u>

<u>TRAVERSO</u>: Para nosotros es un gusto recibirlo, más que nada porque el Partido Nacional además está viviendo horas interesantes, verdad? Es decir, se está mirando hacia el futuro y la interna del Partido Nacional asoma como de las más complejas, tal vez porque tenga más de una figura, más de una personalidad que hoy por hoy esté, de alguna forma, aproximándose con perfil propio hacia las próximas elecciones. Y hay quien dice que ya comenzó la campaña.

<u>RAMIREZ</u>: Yo diría que todos los Partidos Políticos, salvo el Nuevo Espacio que parece estar bastante homogéneo en su organización, todos los Partidos Politicos están demostrando discrepancias internas, problemas de organización, de selección de dirigentes con vistas a las internas. El Partido Colorado es un caso claro, hay varios candidatos en danza por el Foro Batllista, está Jorge BATLLE por otro lado MILLOR, es público y notorio que existen competencias internas y contiendas internas dentro del Partido Colorado, el Frente Amplio tiene un problema, yo diria no, por lo que marcan las encuestas no de liderazgo por quien pueda ser candidato a la Presidencia hoy, el tiempo dirá. falta todavia mucho, pero sí tienen discrepancias severas en cuanto a posiciones, posiciones que hacen además a los principios que el FA ha enarbolado durante décadas. bueno, y los blancos tenemos tambien nuestras discrepancias, yo le diria no por una carrera electoral con vistas a las próximas internas, sin perjuicios que las encuestas ponen nerviosos a mucha gente. lo cierto es que las discrepancias para mi, o por lo menos las que surjen desde el lado de Desafio Nacional y asociados, digo, así le llamamos un poco en broma al Movimiento..., no nos hemos puesto con ningún asesor publicitario para ver como bautizabamos a la nueva "criatura": Desafio Nacional más Matilde RODRIGUEZ LARRETA que está incorporada a Desafio más Gonzalo AGUIRRE, Renovación y Victoria más Alberto ZUMARAN y los otros compañeros independientes que se van incorporando a esta corriente, bueno, le llamamos Desafio Nacional y Asociados. Las discrepancias que hemos marcado atienden a discrepancias de fondo, atienden a discrepancias sobre cuestiones concretas que para nosotros son de enorme trascendencia y no es para tratar de ganarle "un cuero" a un compañero del Partido, para sacar un punto más en las internas. Creo que nadie nos puede acusar a nosotros, digo, como lo ha hecho, lo he leido en alguna página, algún dirigente que hay sectores del Partido que crecen "canibalizando" a los otros. nosotros no hemos "canibalizado" a nadie. si hemos crecido es a expensas de la opinión publica, y de manera muy civilizada, simplemente poniendo nuestras posiciones, en primer lugar nuestros principios básicos fundamentales de cómo se debe hacer politica y luego exhibiendo Programas de Gobierno, en eso estamos.

<u>TRAVERSO</u>: Dr. Juan A.RAMIREZ, yo no pretendo hablar de la próxima elección, en todo caso si le propongo como tema, por lo menos circunstancial y breve, algunas cosas que están dirigidas a la próxima convocatoria electoral en nuestro país.

Se está hablando, las encuestas lo dicen, de un alto grado de apoyo a su figura dentro del Partido Nacional, hay quienes están marcando que incluso ud. está liderando las preferencias de quienes piensan votar al Partido Nacional, pero la pregunta va dirigida a esto: cuáles cree que van a ser los grandes temas en la próxima elección?, sobre qué afirmará el voto el uruguayo? Vea ud. que la pregunta no está dirigida tanto para hablar de la próxima elección sino para hablar de lo que preocupa a los uruguayos.

RAMIREZ: Primero, creo que la verdadera elección va a ser la interna, o mejor dicho, que la interna va a ser una verdadera elección. No se equivoque la gente, ni menos aún los dirigentes, pensando que el 25ABR99 los blancos vamos a votar a quien queremos como candidato, los colorados a quien quieren como candidato, los frentistas y los otros Partidos, cada cual dentro de su ámbito particular, decidir quién va a ser su candidato a la Presidencia o sus candidatos a las Intendencias y sus convencionales. Lógicamente hay una enorme cantidad de ciudadanos que tienen un voto indeciso, nuevos votantes, 200.000 nuevos votantes, 200.000 que votaron por primera vez en la elección pasada, y cada vez los Partidos tienen menos votos cautivos, digamos, menos votos de esos que no se cambian de elección a elección, sino ciudadanos mucho más reflexivos e independientes de una divisa partidaria. Y por lo tanto, la elección de ABR99, donde cada cual va a tratar de ganar la interna, va a tratar de ganar la interna no solamente a expensas de lo que son ya irremediablemente blancos o irremediablemente colorados o irreversiblemente frenteamplistas, en el seno de los militantes, no, no, va a ser una puja, una competencia externa abierta, no nos olvidemos que van a votar todos los uruguayos que quieran, el voto es voluntario, pero votan todos en voto secreto, el mismo día y en la misma urna, va a ser una elección nacional. La única diferencia es que no lo van a sancionar por no concurrir a las urnas, lo cual hace suponer que puede bajar un 10% el número de votantes, pero la propaganda electoral va a ser la misma, la polémicas van a ser las mismas, ud. en su programa clásico de televisión va a llevar a candidatos cruzados, va a haber polémicas también cruzadas, un candidato frenteamplista con un candidato blanco o con uno colorado, o un blanco con un colorado, donde además por la proximidad de la elección de OCT y porque estamos ya al cierre de una Administración, la Administración de SANGUINETTI, se va a hacer una evaluación de la Administración de SANGUINETTI y una propuesta de futuro de Gobierno, va a ser una campaña nacional como las que hemos conocido, con la diferencia que el voto es voluntario, repito y además de elegir gobernantes elegimos candidatos a gobernantes. Entonces, va a ser, los temas que van a estar sobre el tapete, no va a ser entre los blancos a ver quién es mejor blanco, entre los colorados quién es mejor colorado, o quien va a ser el mejor candidato para ganar la elección, no, no, va a representar una discusión sobre problemas Tributarios, problemas de Producción, el tema del Desempleo que probablemente siga, probable y lamentablemente siga todavía sobre el tapete como uno de los temas más importantes que tiene que afrontar el País. Bueno, la Integración Regional, Políticas Educativas, digo, todos los temas,

Politicas sociales, la salud, la Inversión Pública, el Gasto Público, la coherencia, la razonabilidad en el Gasto Público, temas de enorme importancia para todos los uruguayos, eso va a ser para mi el Universo y el escenario de esa elección de ABR99.

<u>TRAVERSO</u>: Va a ser un debate ideológico cree ud.?...

<u>RAMIREZ</u>: Si.

<u>TRAVERSO</u>: O va a ser un debate, la gente va a elegir de las personas, de los nombres, de los antecedentes?

<u>RAMIREZ</u>: bueno, hay una mezcla de ambas cosas, obviamente. La gente, no nos olvidemos, en este sistema democrático representativo, uno esta afirmando con su voto su coincidencia con un determinado Programa de Gobierno, pero además está designando a un sujeto para que lo ponga en práctica, en lo cual hay una gran cuota de confianza o de confiabilidad, puede ser muy bueno el Programa, pero absolutamente falto de confianza el personaje politico que lo propone, y entonces se hace incompatible. Puede ser muy confiable el ciudadano, pero al ser propuestas tan vagas, tan vacías de contenido, que entonces es un mandato a ciegas, decir: bueno, confío en fulano de tal en que haga lo que él quiera, digo, así no funciona el sistema democrático, hay que hacer una propuesta consistente. Por lo tanto, va a haber, discusiones programáticas profundas, estoy convencido de que las va a haber y en serio, porque además en la medida de que sea achicado el abanico de posiciones ideológicas, las ideologias cada vez están mas acotadas, ya no hay partidarios del liberalismo absoluto por un lado, y en el otro extremo la socialización o estatización de los medios de producción en un Sistema Comunista, pasando por todas las gamas intermedias, ya no existen esas posiciones. Que nos permitian antaño, bueno, marcar diferencias muy claras sin necesidad de profundizar el discurso o la discusion, bueno, ahora, ni los comunistas proponen la socialización, o por lo menos el FA, el EP no propone la socialización de los medios de producción tampoco, está privatizando el Hotel Carrasco en este momento, y está en una larga discusión interna sobre ese tema, el Hotel Carrasco y el juego, no solamente, los juegos de azar.

<u>TRAVERSO</u>: Eso dice ZABALZA por lo menos...

<u>RAMIREZ</u>: Ahi esta, la posición mayoritaria del propio Frente está por la privatización, hace 20 años era absolutamente impensable eso, y creo que al acercarnos entre los extremos, al acotarse, ninguno tampoco piensa que haya que hacer un gobierno populista, de articular las Cuentas Públicas, es aumentar el Déficit absurdamente, el endeudamiento externo del País, arriesgar una hiper-inflacion, ningun sector politico anuncia ese tipo de mecanismos, digo, que serian de catástrofe. Por lo tanto, como nos marcamos la diferencia, cuál es la diferencia entre blancos, colorados, nuevoespacistas, frenteamplistas, y dentro de esos Partidos las diferencias entre los sectores. Bueno, en la medida que lo miremos a la lupa, que ajustemos el lápiz, digamos, la

diferencia entre fulano y menguano está en que este hombre propone un Impuesto a la Renta de este mecanismo, porque le parece o sostiene que es el Sistema más justo de Redistribución del Ingreso, o porque estamos discutiendo que la Reforma Educativa que el País precisa para el futuro consiste en esto, o porque el País necesita estas transformaciones Tributarias para luchar contra el Desempleo, le pongo un ejemplo. Claro, dentro de nuestro propio Partido, no cabe duda que tenemos una ideología común, bastante sólida y coherente, sin embargo, Desafío Nacional ha sostenido la necesidad para luchar contra el Desempleo de bajar el Impuesto al Trabajo, o sea, descender las Tasas de los Aportes de Seguridad Social que son un mecanismo perverso que hoy está impidiendo la colocación de la mano de obra disponible, de la oferta de trabajo que hay en este momento por encima de la demanda, lo que dará esa Tasa es del 12% de Desocupación, que es una Tasa grave, severa y preocupante, y por otro lado otro sector del Partido Nacional sostiene que eso no sirve para nada, lo ha dicho el Dr. VOLONTE, que eso no sirve para nada y que es partidario de bajar el I.R.P. y nosotros creemos que bajar el I.R.P. sirve para mejorar 57$ creo que es lo que mejora el sueldo de una franja de trabajadores que está trabajando, yo prefiero auxiliar al que no está trabajando, al jefe de familia que se encuentra en estado de desesperanza, que tiene que cargar con su familia y que no encuentra, por no ser un trabajador especializado, no encuentra medios de reinserción al Mercado Laboral. Bueno, son dos políticas distintas, pero si ud. quiere son de detalle, y creo que esos temas son los que vamos a discutir, y en serio, y ojalá la opinión pública preste la mayor atención, los medios de comunicación nos presten el mayor tiempo y la opinión pública la mayor atención para que los uruguayos podamos decidir con conciencia y voluntad, como dice el Código Penal, con conciencia y voluntad cuál es el Programa Político que queremos para el futuro de nuestros hijos.

TRAVERSO: Y tiene que ser un debate cuidadoso, no? Porque si no el que gane va a quedar muy distanciado, de pronto, de aquellos que han sido sus adversarios en esa interna. Es decir, cómo se apoya a ese candidato si se le ha impugnado demasiado duramente? Y en ese sentido, dentro del Partido Nacional existe, no le digo temor, pero una especie de aprehensión muy especial, es decir, los blancos se sabe son muy emotivos, suelen ir a una dialéctica a veces de batalla, muy dura, muy fuerte, muy franca también, verdad?, pero que puede dejar herido o lastimado a alguno de los protagonistas.

RAMIREZ: Sí, yo creo que va a tener, el que la discusión política sea sobre temas específicos de detalle, de mayor especificidad y concreción en primer lugar, va a evitar las promesas demagógicas, es muy fácil decir: bueno, voy a bajar el desempleo y conmigo la Tasa va a bajar al 5%, no es así? y entonces arrancar aplausos en una tribuna y tratar que la gente engañada vaya y vote, y otra cosa es, decir: voy a bajar la tasa de desempleo, creo que la tasa de desempleo, estoy convencido que la tasa de desempleo puede bajar tantos puntos, porque si hacemos tal adecuación al sistema tributario, o si promovemos las actividades productivas con estos mecanismos de

incentivos como estamos ahora elaborando en Desafío Nacional. bueno. duplicar la producción lechera en el Interior del País. llevar de 2:000.000 de litros a 4:000.000 de litros de leche diaria. con exportaciones hacia Brasil con estos cálculos de rentabilidad. etc.. etc.. con esto radicamos a la gente en el campo. mejoramos la colocación de mano de obra. mejoramos la tecnología en la producción agropecuaria y agroindustrial. etc. Bueno. eso que va a hacer. va a mejorar las posibilidades de que no existan promesas demagógicas en las cuales los uruguayos lamentablemente hemos caido durante muchos años. También es cierto lo que ud. dice. que en la medida en que existan enfrentamientos muy duros dentro de cualquier Partido. no es así?. luego como vamos a ir con un candidato único. es probable que los que postularon al candidato perdedor tengan cierta incomodidad en tratar de convencer a sus electores. de que ahora cambian de...

TRAVERSO: Aquello tan malo, ahora es...

RAMIREZ: No era tanto. no era tan malo como parecia. Es obvio que ello va a llevar a que los sectores Políticos nos pongamos previamente de acuerdo. no artificialmente. no dejemos de ver una cosa siempre. la Democracia es transacción permanente. en recíprocas concesiones. lo cual no quiere decir. concesiones artificiosas. utilitarias. pragmáticas. simplemente para conseguir votos. no. no. nadie puede pretender un sistema democrático que uno es el dueño de la verdad. esa es la base filosófica fundamental. Digo. uno tiene que ser escéptico para. filosóficamente escéptico para ser demócrata. no es dogmático. no se cree dueño de la verdad. por lo tanto está dispuesto a conversar con el ajeno. con el prójimo y llegar a un acuerdo. concediéndose algo y obteniendo algo a cambio. en el mejor sentido del concepto. en el relacionamiento humano. Entonces por esa vía llegar a un programa único que una a todos los integrantes del mismo Partido. va a haber un Programa único marco. luego diferencias de detalles entre los Sectores. los candidatos probablemente se seleccionen por su confiabilidad. y además del detalle del Programa. por la confianza que la gente tenga en él. por diversos motivos en cuanto a su capacidad. honorabilidad. esfuerzo personal. creo que eso es lo que uno puede reclamarle a su mandatario. Y no nos olvidemos de otra cosa. el Partido que gane. seguramente no va a ganar por la mayoria absoluta. o sea. no va a tener un sistema de representación proporcional en el Parlamento. como tenemos en la Cámara de Diputados y en la Cámara de Senadores. no va a tener la mayoria Parlamentaria. por lo tanto. no solamente va a tener que transar el ganador. va a tener que transar con los sectores que perdieron dentro de su propio Partido. y los sectores que perdieron van a tener que aceptar parte de los postulados del ganador. sino que también fuera de su Partido. otros sectores partidarios. para lograr que los uruguayos. bueno. razonablemente actuemos con cordura y pensemos que el País sale adelante en la medida que actúen armonicamente Poder Ejecutivo y Poder Legislativo. y no se enfrenten. que las leyes tengan coincidencia y coherencia con las propuestas de la Administración. de la Administración Central y de las Administraciones descentralizadas. digo. los Entes Autónomos más importantes: UTE. OSE. ANTEL. ANCAP.

Puerto, etc., y los Bancos: Banco Central y Banco República, lo necesario es que exista coherencia. Por lo tanto, también va a ser necesario que el Partido ganador, que no va a tener el 51% de las Bancas en la Cámara de Diputados y en la Cámara de Senadores, también va a tener que "bajarse del caballo", ir a ver a su adversario de ayer para hacerle propuestas de recíprocas concesiones, eso es transar para encontrar el camino del medio. Es decir, el resultado de la opinión pública uruguaya, el resultado útil de todas las posiciones estas diversas, es esta y por este camino tenemos que caminar todos los uruguayos.

<u>TRAVERSO</u>: Los otros días el Dr. Gonzalo AGUIRRE expresaba, bueno, por ud. ya sabe, su actitud de renunciar a integrar el Directorio del Partido Nacional y expresaba en otras cosas, que había actitudes electorales dentro del Partido Nacional, dentro del Directorio, electoralistas del Partido Nacional, dentro de su Directorio, y que por lo tanto él consideraba que aquellos que ya estuvieran en la carrera debían abandonar el Directorio para concretamente lanzarse en procura de lo que va a ser el año 1999 como objetivo. Ud. también descubre eso dentro del Directorio del Partido Nacional?

<u>RAMIREZ</u>: Yo diría que, en primer lugar vamos a aclarar, no hay un impedimento legal o estatutario para ser miembro del Directorio y ser candidato, primer punto. Lo que Gonzalo dijo es que es deseable que los que integran el Directorio no estén absolutamente jugados por una tendencia, porque deberían tratar de coordinar como ud. recién decía: un Partido Político se presenta a una elección interna 6 meses antes de la elección nacional, no debe tampoco presentar diferencias polarizadas extremas que luego a la hora de la elección nacional sean muy poco explicables a la ciudadanía, debe lograr...

<u>TRAVERSO</u>: que se anulen entre sí.

<u>RAMIREZ</u>: Ahí está, debe lograr sinceramente una mayor unidad, y ese juego, ese rol es el que debería jugar el Directorio del Partido. Pero veamos la crítica en una aplicación práctica, no es así?, y por qué creemos que se está politizando el Directorio del Partido y absurdamente politizando en las tendencias que están hoy en boga, o que están sobre el tapete, o que marcan las encuestas como posibles contrincantes y adversarios en la carrera de la candidatura única dentro del Partido. En fines de mayo hubo una Convención del Partido, sector Desafío Nacional con el apoyo de Renovación y Victoria, del Movimiento Nacional de Rocha y de la Nueva Fuerza de los Intendentes y algunos sectores de Manos a la Obra, propuso varias cosas, entre otras, decidió la inconveniencia de la construcción de la Torre de Antel por ser un mal gasto público, excesivo gasto público, absurdo para nosotros, una torre de lujo, que no es de Comunicaciones, es una sede burocrática, de lujo para un Ente Autónomo que aparentemente le sobra dinero, cuando nos falta dinero por otros lados, veamos las luchas de la Universidad, los recursos, yo soy profesor de la Universidad, lo saben los oyentes, padezco las carencias que estamos sufriendo los docentes y los estudiantes

en la Universidad de la ALCE., se necesita mas dinero, lo ha dicho el propio RAMA, para dar un nuevo empujon a la Reforma de la Enseñanza en las áreas no universitarias, el Hospital de Clinicas precisa dinero, digo, hay varias áreas de la Administración en donde se necesita dinero. La Convención toma una decisión muy firme, por mayoria, en tanto, en cuanto debia, se le recomendaba a los Directores blancos de ANTEL que pidieran la reconsideración de la construcción de la Torre, cuando se estaba a tiempo todavía, absolutamente a tiempo, y ademas hicieron la decisión lo suficientemente explicita en cuanto a los gravisimos errores que contiene, y los gravisimos excesos en gastos que contiene esa, 27.000 metros cuadrados de sede burocratica, de oficinas para ANTEL, entonces, que le aclaro, pareceria que todo indica que va a salir mucho más cara de lo que se presupuesto en su origen. Pues bien, eso decide la Convención, claro, los sectores de Manos a la Obra y del Herrerismo no estaban de acuerdo con esa decisión, que curioso, los dos Directores que están en ANTEL son de Manos a la Obra y del Herrerismo, el Directorio del Partido Nacional no hizo absolutamente nada sobre esa decisión, tomó posición, parecia pertenecer a otro mundo, simplemente esperó que le mandaran la comunicación de la Convención que tardó bastante y despues le dio trámite con la carta de los Directores de ANTEL, no hizo absolutamente nada con el Gobierno de Coalición, no le planteó al Pte. SANGUINETTI, ni al Secretario del Partido Colorado, ni a la Bancada de legisladores colorados, que esa era la posición del Partido Nacional, de su órgano maximo, la unica vez que el Partido Nacional había tomado una decisión sobre un tema de Coalición a través de su órgano maximo, no se hizo nada. Pero no solamente eso, el día de la inauguración de la Torre de Antel, de la colocación de la piedra fundamental, el Pte. del Directorio del Partido Nacional, dice que lo hizo a título personal, así me explicaron pero es muy difícil separar roles, manda una carta de felicitaciones a los dos Directores nacionalistas que no habian hecho lo que la Convención les recomendó, la Convención les recomendó que pidieran la reconsideración y plantearan la reconsideración para pedir la suspensión de la Torre de Antel, simplemente se limitaron a hacer un intercambio de ideas en el ambulatorio, digamos, en la previa a la reunión del Directorio y como, bueno, como ocultaron la opinion de los tres Directores colorados, en el sentido de que ellos iban a votar nuevamente la construcción de la Torre, ya dieron por perdido el partido antes de entrar a la cancha, ni siquiera dejaron constancia en actas, nunca se planteó como tema de Coalición, nunca se hizo peso frente a nuestro colega de Coalición que es el Partido Colorado, que además tenemos un Diputado menos y un Senador menos. Sinceramente, aqui lo que hubo fue un juego politico, no por determinadas razones, al Sector de Manos a la Obra en particular, no le convenia...

<u>TRAVERSO</u>: Qué razones?

<u>RAMIREZ</u>: ...enfrentarse al Partido Colorado y hacer, porque el Partido Colorado estaba muy jugado a la construccion de la Torre de ANTEL, y no le convenia enfrentarse y reclamar una suspensión, de una construcción que por hacerse en 18 meses y

no en lo sale el doble. por hacerse en 165 pisos de altura. los mismos metros cuadrados se podrian hacer en 25 pisos de altura. sale 5 veces eso. por el tipo de construccion no va a ocupar prácticamente mano de obra nacional. va a ser mano de obra importada. no va a tener el efecto multiplicador que la industria de la construcción tiene sobre los servicios accesorios. digo. carpinteria. cerrajeria, herreria de obra. no, porque todo eso va a ser importado seguramente. porque el tipo de construccion hace que sea importado. Entonces, tiene sentido que lo hagamos?, que nos gastemos 80 millones de dólares, 70. 60 millones de dólares. ahora. parecería. pareceria que han descubierto que el subsuelo sobre donde va a estar emplazada la Torre de la Comunicaciones es mucho más arcilloso del que se pensaba y entonces el costo de los cimientos va a ser mucho más elevado. eso no lo tengo confirmado, espero confirmarlo en muy pocas horas.

<u>TRAVERSO</u>: Ahora, por qué razón VOLONTE habrá actuado así?

<u>RAMIREZ</u>: Bueno. preguntele a VOLONTE mejor.

<u>TRAVERSO</u>: Ud. recién aludía...

<u>RAMIREZ</u>:...para defender a ultranza la posición de sus Directores. no hay capacidad de reconocimiento de errores en politica. Digame ud., qué político recuerda en los últimos años. de cualquier Partido. que se haya presentado a la opinión publica y dicho: me equivoqué, esto que propuse en tal momento ahora estoy convencido....puede haber alguna excepción. quizás ud. tenga esa memoria, pero en general los politicos y ahi el descrédito. los politicos nos volvemos abogados de nuestra posición. Asi como el abogado tiene la obligación profesional de defender su cliente, nosotros nos defendemos a nosotros mismos y nunca damos el brazo a torcer. nunca reconocemos nuestros errores...

<u>TRAVERSO</u>: Ahora, éste es un error. Hay otros errores o este es tan grande como para generar de repente esas situaciones...?

<u>RAMIREZ</u>: Y lo que pasa es lo siguiente, la Torre vale 100 millones de dolares. es un error gravísimo...

<u>TRAVERSO</u>: ...dice que sale 65, dice el Presidente, el IVA se recupera, son 96 millones de dólares, eso dice el Pte...

<u>RAMIREZ</u>: Eso dice el Presidente.veamos aparte cuánto sale el equipamiento interno. veamos aparte cuánto sale la mudanza. veamos aparte si tiene algún retorno como inversión, no lo tiene. Y además los imprevistos. yo siempre digo. un poco en broma. uno presupuesta un parrillero para su casa y sale el doble. un parrillero. imaginese lo que puede salir...

<u>TRAVERSO</u>: Bueno, ya que estamos, como dicen los constructores.

<u>RAMIREZ</u>: Bueno. imaginémonos. parametrica mediante. cuanto puede salir la construcción de una Torre de esa naturaleza.

<u>TRAVERSO</u>: Ahora, ud. me menciona lo de la Torre de las

Comunicaciones, ha habido otras cosas en las cuales su discrepancia tenga el mismo volumen con la actitud del Directorio del Partido Nacional?

RAMIREZ: Nosotros hemos propuesto determinados proyectos que para nosotros son absolutamente imprescindibles. no, no imprescindibles, vamos a quitarle el dramatismo, importantes, convenientes creo que es el termino correcto. no ha habido el menor eco de parte del Directorio del Partido. hace dos Convenciones Desafío Nacional propuso la reforma de la Carta Orgánica en un tema muy concreto que era la creación de una Comisión de Etica Política. nos enfrentamos a temas difíciles. no había dentro de la organización interna del Partido Nacional una Comisión que juzgara ese propio Directorio y no parece conveniente sobre todo un Directorio donde los integrantes tienen la camiseta puesta de los distintos sectores, no es así? La lógica es que la Comisión de Etica estuviera integrada por gente, compatriotas y correligionarios prestigiosos que puedan asumir el rol de jueces de la conducta de los integrantes del Partido, más allá de las inclinaciones políticas. Lo propusimos en MAY96, pasó un año y después pasó un año y pico, y no ha pasado absolutamente nada. la excusa del Directorio es que como se reformó la Constitución hay que adecuar la Carta Orgánica a la Reforma Constitucional. No tiene nada que ver, la Reforma de la Constitución en cuanto a mecanismos electorales de la Convención, de la Convención Dotal.. de la elección de candidatos, son mecanismos electorales básicamente. y ni siquiera con el tema de la Descentralización. este es un tema aparte. lo propusimos, no pasó nada. Propusimos públicamente en el ámbito Parlamentario, propusimos reformas para nosotros importantes desde el punto de vista de la Legislación Penal, por ejemplo. La ley de arrepentidos. insisto en ella, creo que nos daría excelentes resultados para los uruguayos si queremos mejorar en muchas cosas la lucha contra la delincuencia y sobre todo contra la delincuencia de "cuello duro". la Argentina ahora está discutiendo una ley...

TRAVERSO: Exacto.

RAMIREZ: Y es más, escuché un programa de televisión el otro día en el que decían que el proyecto de ley argentino debía ampliarse a los delitos de ley de "cuello duro", nosotros lo pensamos para los delitos de "cuello duro" básicamente.

TRAVERSO: Siguen habiendo?

RAMIREZ: Si, por supuesto, y van a haber siempre. Van a haber siempre lamentablemente. la cuestión es saber de qué manera uno los puede controlar, de qué manera puede luchar contra ellos de la forma mas eficaz...
...en el seno del Directorio lo propuso Matilde RODRIGUEZ LARRETA antes de incorporarse la Federación Nacionalista Independiente, antes de incorporarse a Desafío Nacional. lo propuso en una sesión especial del Movimiento, del Directorio del Partido. También, duerme el sueño de los justos dentro del Directorio del Partido. Lo nuestro no es un enfrentamiento al Directorio del Partido, que quede claro. se ha dicho que

estamos desacatando al Directorio. lo dije. tengo la versión taquigráfica grabada en un programa de radio de una radio colega. dije expresamente. que nosotros seguimos siendo integrantes del Partido y seguimos pensando que la Convención y el Directorio son los órganos máximos del Partido. a pesar de que el Directorio, no integraramos el Directorio, a pesar que Gonzalo AGUIRRE con sobrados motivos haya dicho: estoy harto de estar en el Directorio porque es predicar en el desierto. y como hay un Movimiento que tiene mayoría absoluta, que es Manos a la Obra, aplica la mayoría a la hora de votar y hace oídos sordos a las argumentaciones. y por lo tanto Gonzalo AGUIRRE dijo:"no, no estoy dispuesto a seguir trabajando dentro de ese Directorio". Pero no quiere decir que desacatemos al Directorio. digo, el órgano máximo sigue siendo la Convención. ahora la Convención se reunirá dos días seguidos a fines de Setiembre.

<u>TRAVERSO</u>: Ud. sabe que los uruguayos dentro de nuestras características, por lo menos algunos de nosotros, tenemos lo de la suspicacia y hay suspicacias que dicen que el Dr. RAMIREZ está de alguna manera apuntando al desgaste del Dr. VOLONTE como Presidente del Directorio del Partido Nacional y además de alguna forma tomando cierta distancia, sin quedar afuera de las decisiones que de alguna forma marquen presencia del Partido Nacional y que sean bien recibidas por la población, pero tomando distancia de aquellas que de alguna manera puedan ser reprobadas por la población en los próximos encuentros electorales. Y ud. me va a decir seguramente: yo no estoy apuntado por el desgaste de VOLONTE, verdad?

<u>RAMIREZ</u>: Ud. me está dando la respuesta.

<u>TRAVERSO</u>: Sin duda, públicamente esas cosas no se dicen, pero qué respuesta le daría a quienes de alguna manera están diciendo eso?

<u>RAMIREZ</u>: Yo le diría que. Desafío Nacional se siente muy cómodo en este momento dentro del Gobierno del País, por la siguiente razón: como integrantes del Partido Nacional estamos dispuestos a darle al Partido Colorado en cuanto al logro de la gobernabilidad que implica un Gobierno de Coalición. Felizmente también como integrantes del Partido Nacional no tenemos ningún compromiso con cargos políticos. no tenemos ningún cargo político dentro del Gobierno. ni Ministros. ni Directores Generales. ni Subsecretarios. ni Directores de Entes Autónomos. ni un solo Director de Entes Autónomos, por lo tanto una gran independencia de criterio. nadie puede pensar que yo estoy acusando a los otros sectores de que pueda haber razones de cargos para sentirse extorsionados o atados a determinadas conductas del Pte. de la Rca.. pero sí es cierto que la Reforma Constitucional vamos a aclararlo. la Reforma Constitucional establece un mecanismo por el cual. en caso de desavenencias dentro de un Gobierno de Coalición. el Pte. de la Rca. puede pedir la sustitución de los Directores de los Entes Autónomos para reordenar la Coalición. por lo cual habría mucha gente que quedaría afuera. Nosotros estamos afuera, así que no nos pueden prendas por ese lado. no tenemos inconveniente alguno. No aceptamos el desgaste de ninguno de

nuestros correligionarios. simplemente apostamos a que la gente nos juzgue a nosotros. a que la gente crea en que las propuestas nuestras. y de aquí a fin de año estamos desarrollando. yo me voy el sábado a Melo para exponer un proyecto de Lechería que ya lo expusimos en San José. vamos también a exponer en qué estamos en un proyecto de duplicación de la producción de carnes rojas en el Uruguay. como pensamos que debe fomentarse y. en la medida que la limitante principal que tenemos que es el agua nos lo permita. aumentar la producción o duplicar la producción arrocera o las áreas destinadas al arroz en el Uruguay. Digo. de qué forma la producción hortícola y frutícola puede ser también un polo. un sector de enorme desarrollo dentro de la producción nacional. Bueno. por esas areas. por esos incentivos. por esas políticas es que nosotros aspiramos a que la ciudadanía nos juzgue, no porque se desgaste VOLONTE. o se desgaste LACALLE. o se desgaste quien sea. o en el Partido Colorado se desgasten los candidatos colorados. no por eso sino simplemente porque la gente coincida con lo que nosotros estamos proponiendo como mejores transformaciones que el Uruguay necesita y que confíe en los hombres que vamos a presentar a la hora de las candidaturas.

TRAVERSO: Hay cosas que quedaron pendientes y que ud. de alguna forma no quisiera dejar omisas en este encuentro, decirle a la gente que nos está escuchando: de alguna forma hoy me hubiera gustado hacer referencia a este tema o a este otro, que creo que son capitales en la vida de todos nosotros?

RAMIREZ: Yo diría que. bueno. si me quedó algo por decir es lo que no voy a decir. digo aclarar. en este momento es público y notorio que estamos siendo objeto de ataques cruzados de distintos sectores del Partido que bueno. han aprovechado la renuncia de Gonzalo AGUIRRE como si fuera un agravio el tener discrepancias internas dentro del Partido. fuera un pecado mortal y por esa vía nos están acusando de "canibalismo político interno". no es cierto. pero no voy a bajar al terreno de las acusaciones cruzadas. no voy a responder al Dr. SANTORO con algunas cosas que ha dicho porque creo que el País no se lo merece y los blancos menos aún nos merecemos ese tipo de disputas dialécticas absurdas. pero que lo más importante es pensar en un País para el futuro.

TRAVERSO: Y el País cómo lo ve?

RAMIREZ: El País lo veo bien. con un grave problema. Yo le diría. el problema más grande que tenemos aparte de los uruguayos. el ser humano. yo le digo aquí en política las situaciones siempre son complejas. pero los seres humanos nos aplicamos a hacerlas más complejas de lo que son. pero más allá de eso que parece ser una conducta humana permanente. más allá de eso el País lo veo bien. con un grave problema que es el de la Desocupación. Yo insisto en que las políticas que tenemos que realizar son políticas dirigidas. focalizadas a luchar contra la Desocupación. Antiayer leí un Editorial del diario "EL OBSERVADOR", donde coincidían con la propuesta nuestra de que en lugar de bajar el 1%. debería. que en realidad son 5%, creo que esa es la cifra. para determidas

franjas de personas ocupadas, rebajar realmente en forma importante el impuesto al trabajo que implica los Aportes Patronales de Seguridad Social como forma de incrementar la demanda de trabajo. Hoy por hoy un empresario cualquiera tiene esta disyuntiva: para producir lo mismo con los mismos costos tiene la posibilidad, los mismos costos no, para producir lo mismo tiene la posibilidad de emplear capital y menos mano de obra, o emplear más mano de obra y menos capital, absurda y perversamente en un momento en donde tenemos disponibilidad de mano de obra, porque tenemos mano de obra desocupada y eso ademas tiene un problema social adicional grave, no es así?, Estamos realizando, tenemos un sistema tributario que incentiva al empresario a utilizar capital y desplazar la mano de obra y no aprovechar mano de obra en desmedro de la utilización de capital, bueno, eso lo tenemos que arreglar, eso tenemos que repensarlo entre todos los uruguayos, porque bueno, es un tema social realmente dramático para muchos.

<u>TRAVERSO</u>: Qué pasa con Mdeo.?, Sergio en la última elección el Partido Nacional, para ganar la próxima elección hay que mirar hacia Mdeo. y no solamente en busca de una respuesta electoral. Es decir, imagino que hay también un forma de pensar: en qué no hemos sintonizado?, en qué no ha sintonizado, ubicándonos en su lugar, el Partido Nacional, nuestro Partido, con la gente de Mdeo.?

<u>RAMIREZ</u>: Ud. sabe que los montevideanos tenemos esta manera distinta de ver la política que los uruguayos de todos los otros Dptos. Los uruguayos de todos los otros Dptos., en principio distinguen con bastante claridad la Administración Municipal de la Administración Nacional, saben las cosas que les están pasando bien o mal, si son virtudes o defectos de la Administración Nacional y por lo tanto del Partido de Gobierno Nacional, y si son virtudes o defectos de la Administración Municipal. Un mal Intendente, por mejor que sea el Gobierno Nacional, aunque sea del propio Partido, un mal Intendente es reprobado por la ciudadanía Dptal., del Dpto. que ud. elija, el que quiera, porque la gente sabe, bueno, el Intendente me está cobrando estos impuestos, el Intendente me está haciendo estas obras y estos servicios.

<u>TRAVERSO</u>: Los montevideanos no nos damos cuenta?

<u>RAMIREZ</u>: Los montevideanos no hacemos eso, es clarísimo que los montevideanos metemos todo en una misma bolsa, no distinguimos claramente. Yo estoy absolutamente convencido de que si hubiéramos logrado distinguir en la elección anterior, donde tuvimos al Dr. T.VAZQUEZ y al FA de administradores de la cosa Municipal, no es así?, donde los recursos se triplicaron, por lo tanto la Carga Tributaria fue muchísimo mas severa para todos los montevideanos, si hubiéramos hecho paralelamente con esa medición, que no la hicimos, porque mezclamos además, no sabemos exactamente, sabemos que nos pesa enormemente la Carga Tributaria, pero que es IVA y que es Contribución Inmobiliaria, que es Impuesto de Puerta, que es Patente de Rodados o que es IMESI, lo ponemos todo en la misma bolsa, unos son Tributos Municipales, otros Nacionales, hacia donde van, hacia el Tesoro Municipal, hacia el Tesoro

Nacional. tampoco lo distinguimos. Cuáles son las obligaciones que tienen para con nosotros. montevideanos. el Gobierno Nacional y el Gobierno Municipal tampoco lo distinguimos. Yo estoy convencido de que si en cualquier Dpto. del Interior hubiera ocurrido lo que ocurrió en Mdeo. durante la Administración frenteamplista. que se aumentaron exponencialmente los impuestos. que no se cumplieron con las promesas electorales que se habían realizado durante la Campaña Electoral. y que tuvimos resultados exiguos en materia de aumento del bienestar de la población sobre la base de lo que es la obligación de la Administración Municipal. en ese caso estoy seguro de que el FA no solamente no habría sido reelecto en la IMM como Partido Político. sino quien fue su conductor o administrador o Intendente Dr. T.VAZQUEZ no podría haber sido candidato a la Presidencia de la Rpca. en forma por demás exitosa como lo fue. lo que pasa es que no sabemos distinguir. los montevideanos como somos la capital. como estamos inmersos dentro de la capital del País. hacemos una mala mezcla de los problemas nacionales y municipales. y no podemos adjudicar correctamente la responsabilidad que le caben al Intendente y a la Junta y al Pte. de la Rpca. y al Parlamento Nal.

<u>TRAVERSO</u>: Ahora, hay una actitud de resistencia del montevideano hacia los Partidos Tradicionales, no?

<u>RAMIREZ</u>: Yo diría que hoy el FA es tan tradicional como el PC y el PN. o sea que...

<u>TRAVERSO</u>: Quitemos esa etiqueta, con el PC y con el PN.

<u>RAMIREZ</u>: Yo lo que diría. no es un problema de resistencia. digo que hay una gran independencia. no resistencia. más allá que los políticos no estamos bien conceptuados en general. vamos a ser claros. la gente en el mejor de los casos los ve como gente rara. el común de los uruguayos nos ven como. es más nos dicen la "clase política" en términos despectivos. no es cierto. nos ven como gente rara que nos dedicamos a una profesión bastante curiosa en el mejor de los casos. el juicio más benévolo. Pero aparte de eso hay una gran independencia de la población del Uruguay. y en particular en la población montevideana a la hora de elegir entre Partidos. pero a mi lo que sí me preocupa realmente es una altísima despolitización de los jóvenes montevideanos. más que de los jóvenes del interior. los jóvenes montevideanos no toman posiciones políticas. no hacen juicios de valor sobre problemas políticos. no se preocupan realmente por los temas de todo el País y eso no es bueno para la Democracia.

<u>TRAVERSO</u>: Gracias.

RESERVADO

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II 29AGO97	HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 101/97	

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 6SET97

II.-INFORMACION CONOCIDA: A.-EVALUACION:

B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 2/8/97
Nº. 335

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON N. COITINHO

001/03

9709352
01 SET. 1997

RESERVADO

F.E. 1/09/97

Nº de Identificación 9709352/56

RESERVADO

Montevideo, 29 de Agosto de 1997.

1.- GONZALEZ ANTUNEZ Roberth   CHOFER O ADMINISTRATIVO

Fecha y lugar de nacimiento: 11/8/69 Montevideo
C.I.: 2.618.645-0
C.C.: BBB 39948
Domicilio Actual: Pedro Campbell 1446 apto3
Domicilio anterior: Himalaya 2767
Nombre del padre: Luis Alberto GONZALEZ BARBOZA
C.I.: C.C.: No mantiene contacto
Nombre de la madre: Iris Graciela ANTUNEZ PIO
C.I.: 1.240.946-8 C.C.: BBB29171
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombres de hermanos: Damiana Perdomo Antunez , Alexanders Gonzalez Antunez, Christians Perdomo Antunez

Experiencia anterior: Chofer de Taxi y Remise .

2.- LLANOS ARAUJO Martin Sebastian   AUX. DE ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 28/2/77 Bs.As. Argentina
C.I.: 3.880.001-4
C.C.: SGC 4540
Domicilio actual: Ramón Anador 3431
Domicilio anterior: Mariscala (Lavalleja)
Nombre del padre: (adoptivo) Roberto Jorge CORRALES NUÑEZ
C.I.: 3.627.772-4 C.C.: SGC 3191
Nombre de la madre: Graciela Noemi ARAUJO ALVAREZ
C.I.: 3.462.617-9 C.C.: DFA 769 / SGC 4056
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombres de hermanos: Pablo Federico CORRALES ARAUJO

Experiencia anterior: NO

3.- RIVERO PAZ Lilian   AUX. DE ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 2/5/59 Montevideo
C.I.: 1.470.243-0
C.C.: BZA 29083
Domicilio actual: Sotelo 3979 apto 2
Domicilio anterior: Mazangano 792
Nombre del padre: Joaquin Rivero
C.I.: C.C.: No mantiene contacto
Nombre de la madre: Teresa Paz
C.I.: C.C.: No mantiene contacto
Nombre del cónyuge: Francisco Cantero D'Alesio
C.I.: C.C.: Divorciada
Nombres de hermanos:

Experiencia anterior: Voluntaria emergencia Pasteur

9709352

002

RESERVADO

RESERVADO

4.- SANCHEZ VELLEDA Nora Celina NUTRICIONISTA _ DIETISTA

Fecha y lugar de nacimiento: 21/11/73 Rivera
C.I.: 3.336.685-1
C.C.: HAB 47186 / AZA 39977
Domicilio Actual: Fernandez Crespo 2047
Domicilio anterior: Gaboto 1364
Nombre del padre: Luis María SANCHEZ COITINHO
C.I.: 4.848.913-1 **C.C.:** HEE 436
Nombre de la madre: Mary Nelly VELLEDA
C.I.: 3.700.395-6 **C.C.:** HAA 9697
Nombre del cónyuge:
C.I.: **C.C.:**
Nombres de hermanos: Alice Sanchez Velleda, Adison Gabriel Sanchez Velleda,

Experiencia anterior: No

5.-SANCHEZ SALVAGNO Eduardo Lorenzo. INFORMATICA

Fecha y lugar de nacimiento: 10/1/75 Montevideo
C.I.: 1.849.132-8
C.C.: AHA 11577
Domicilio actual: General Luna 1332
Domicilio anterior: San José 924 apto. 601
Nombre del padre: Eduardo Sanchez Carnelli
C.I.: **C.C.:** Fallecido
Nombre de la madre: Raquel Margarita SALVAGNO MARTINEZ
C.I.: 883.161.-5 **C.C.:** AHA 11339
Nombre del cónyuge:
C.I.: **C.C.:**
Nombres de hermanos: Julio Faustino SANCHEZ SALVAGNO
Oscar Martin SANCHEZ SALVAGNO .

Experiencia anterior: 5 años con computadoras

Fecha y lugar de nacimiento:
C.I.:
C.C.:
Domicilio actual:
Domicilio anterior:
Nombre del padre:
C.I.: **C.C.:**
Nombre de la madre:
C.I.: **C.C.:**
Nombre del cónyuge:
C.I.: **C.C.:**
Nombres de hermanos:

Experiencia anterior:

003/03 9709352

RESERVADO

ARCHIVO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Nº 9709353/B   Montevideo, 01 de setiembre 1997.-

Objeto:

DE: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

PARA: SEÑOR SUB-DIRECTOR DE EXTERIOR D.G.I.D.

TEXTO:

Adjunto elevo a usted el Parte Especial de Información, el cual sería conveniente remitirlo a la Sub-Dirección Interior.-

ORIGINAL

Saluda a usted atentamente

El Jefe del Departamento II (Exterior)

Tte. Cnel. (Av.)

Hugo R. Dávila

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DEPARTAMENTO II - República O. del Uruguay

Montevideo, 1º de setiembre de 1997.

DE: ***SUB DIRECTOR DE EXTERIOR***

PARA: ***JEFE DEPARTAMENTO I (INTERIOR)***

TEXTO:

Remito a usted el presente a los efectos que estime conveniente.

Saluda a usted atentamente,

El Sub Director de Exterior de la D.G.I.D.

Cnel. Pedro BARNEIX

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - SUB DIRECTOR - República O. del Uruguay

001/02

9709353
01 SET. 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION

TEXTO:

A través de una fuente se tomó conocimiento que en la zona del " Cerrito de la Victoria" se encontraría funcionando un comedor infantil controlado por sectores anarquistas y del Partido de los Trabajadores (PT). Según la fuente éstas personas estarían actuando como " correo" para la Organización Terrorista Peruana " MRTA" .

1/2

Copia Nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.

RESERVADO

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D   D E   I N F O R M A C I O N Nro.128/97.

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 28 de Agosto de 1997.

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E M I N T

AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 51 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

Capitán de Navío (CG)
JOSE MARTINEZ LANZANI
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

RESERVADO

001/02

9709359
03 SET. 1997

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO
Fecha de Entrada 03/09/97
Nº 337/97

Fecha 8.9.97
Nº de identificación 9709359/5

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
02 SET. 1997

1/1

M E M O R A N D U M Nro.

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : MODEMA

T E X T O : Ampliando Memorandum Operacional Nro.150/997 D.N.I.I. (Documento 9706512), referente a MODEMA "MOVIMIENTO DEFENSA MEDIO AMBIENTE".

ORIGINAL

D I S T R I B U C I O N : Biografico

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

9709360

02 SET. 1997

01/01

FECHA 5/9/97 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES (cio)

N° DOCUMENTO 9709361
TITULO PER ST AN/UNA
PROCEDENCIA 507410
FECHA DE PROCEDENCIA 020997
VINCULACIONES 11846 507638 65890
507470 10099
501889 65605
517336 66843
507663 65841
11903 507619

Doc. ilegible

09/02/97 10:10 ☎202 785 8063 FAIS →→→ COL. E. FERRO 001/007

30/08 '97 12:49 FAX 003/003

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 30.8.1997
JORNAL Diário de Notícias
AUTOR Eduardo Mascarenhas
PÁGINA ....

Sampaio na pista de Savimbi

O PR vai a Rabat para tentar reabrir o canal que existe entre Lisboa e o líder da UNITA até à saída de Mário Soares de Belém

EDUARDO MASCARENHAS

Jorge Sampaio vai tentar reabrir os canais de diálogo que existiam entre Lisboa e Jonas Savimbi até à saída de Mário Soares de Belém. Hassan II de Marrocos deverá ser o intermediário. O Governo português procura retirar dividendos da iniciativa mas, com o exemplo da África do Sul ainda presente, tomou algumas precauções. Guterres falou com Sampaio e com o seu colega angolano. Em Rabat, o telefone tocou no gabinete do primeiro-ministro.

O Presidente da República efectua depois de amanhã uma visita relâmpago a Rabat, para um almoço com o Rei Hasssan II de Marrocos. O DN sabe que a situação em Angola e as sanções aplicadas pelo Conselho de Segurança da ONU à UNITA será um dos temas principais da conversa que poderá constituir ponto de partida para o restabelecimento do canal de diálogo com o presidente da UNITA.

Resultante, segundo uma fonte de Belém, de uma «iniciativa conjunta» de Jorge Sampaio e Hassan II, a visita ocorre no momento em que a UNITA, que continua a encontrar no Rei de Marrocos um interlocutor privilegiado, volta a responsabilizar directamente a diplomacia portuguesa pelo cenário adverso com que se defronta actualmente, em particular no que se refere às consequências das sanções da ONU.

O Governo português só tomou parte activa na preparação da visita depois de a sua realização estar confirmada, mas desenvolveu ontem diversas iniciativas, a alto nível, com Marrocos e Angola. Assim, contrariamente ao que sucedeu entre Mário Soares e Cavaco Silva, não haverá agora insinuações ou mesmo acusações de «diplomacia paralela». Porque, explicou ao DN um membro do Governo, os canais «antigos» para Jonas Savimbi foram fechados e a sua reabertura será certamente útil.

Contudo, para que a iniciativa de Jorge Sampaio possa resultar em dividendos (e ainda com o exemplo da África do Sul presente) e prevenir o aparecimento de eventuais mal-entendidos junto de outras partes, o Governo português e a sua diplomacia actuaram.

O primeiro-ministro António

O Governo até apoia e procura dividendos, mas, após o que sucedeu com Mandela, tomou as devidas precauções

Guterres conversou ontem, demoradamente, com o Presidente Jorge Sampaio e o chefe do Governo de Angola. Houve, ainda, um telefonema para o primeiro-ministro de Marrocos.

O DN constatou, igualmente, que Belém e o Governo acordaram em continuar a «medir» as consequências desta iniciativa, no sentido de prevenir qualquer efeito negativo sobre o quadro de aplicação das sanções das Nações Unidas ou de outras acções diplomáticas internacionais (ver página 12). É, assim, provável que após o regresso de Jorge Sampaio a Lisboa haja uma nova ronda de conversações multilaterais.

9709361

01-38

09/02/97 10:12 ☎202 785 8063 FAIS →→→ COL. E. FERRO 004/007
01/09 '97 12:33 FAX 003/003

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 31.8.1997
JORNAL: Diário de Notícias
AUTOR: Álvaro Morna
PÁGINA ....

UNITA contra as sanções

Jorge Marcelino, delegado do movimento de Savimbi em Paris, admite que sanções da ONU podem pôr em perigo o processo de paz. E diz que a «deserção» de Manuvakola é de carácter pessoal

ÁLVARO MORNA
Correspondente em Paris

Depois das sanções decididas pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas, o delegado da UNITA em Paris, Jorge Marcelino Sanguengue, não esconde, numa entrevista exclusiva ao DN, a gravidade da situação, admitindo que as sanções poderão pôr em perigo o processo de paz.

«Não é apenas a UNITA que se encontra numa situação difícil. É todo o processo de paz que entra agora numa fase de bloqueamento. Consideramos que as sanções da ONU são as mais injustas e as mais injustificadas. Injustificadas porque a UNITA não pode ser sancionada pela ONU, que, em princípio, trata questões de Estados. Injustas porque a UNITA passa a ter apenas obrigações, sem que lhe dêem quaisquer direitos. Para além disso, gostaríamos de ter o direito de nos explicarmos diante da comunidade internacional para darmos a nossa leitura da situação em Angola. É injusto, ainda, porque se estudarmos o quadro das obrigações de Lusaca constatamos que há um desequilíbrio total, na medida em que, até agora, foi a UNITA que deu os passos mais importantes para que o processo de paz avance. Pensamos que, se estas medidas fossem aplicadas após o mês de Setembro, isso criaria uma situação extremamente grave porque encorajaria uma das partes a prosseguir aquilo que a ala militarista sempre desejou, isto é, a continuação do conflito armado, embora a lógica da UNITA não se inscreva numa perspectiva de guerra», disse Jorge Marcelino ao DN.

Interrogado sobre os passos que a UNITA estaria na disposição de dar para evitar as sanções, Jorge Marcelino evocou a necessidade de serenidade e de bom senso por parte da comunidade internacional. «Gostaríamos que houvesse um pouco mais de bom senso e de serenidade nas decisões que foram tomadas. Hoje, a interrogação que fazemos é simples: que passos poderá dar mais a UNITA para satisfazer o Conselho de Segurança? Julgamos que deveria haver uma análise mais profunda sobre tudo o que divide os angolanos. As sanções vão dividir ainda mais o nosso povo e estão longe de promover a reconciliação nacional. Estamos decididos a aplicar rigorosamente as nossas obrigações, conforme as propostas que foram adiantadas ultimamente: cooperação na administração do Estado, cooperação na determinação dos efectivos da polícia mineira e da guarda presidencial e também cooperação na transformação da Rádio Vorgan. Mas deixamos aqui uma interrogação clara: o que é feito das obrigações do Governo de Luanda quando se sabe que a população civil não foi desarmada e que os mercenários continuam em Angola?»

Quanto à «deserção» do antigo dirigente Eugénio Manuvakola, o delegado da UNITA em Paris sublinhou o carácter pessoal dessa decisão. «Jonas Savimbi deu, em Março de 94, toda a liberdade aos seus quadros para partirem para

> *Jonas Savimbi «deu toda a liberdade aos seus quadros, em Março de 94, de partirem para onde quisessem»*

onde quisessem, inclusivamente para Luanda. A saída de Manuvakola insere-se nesse contexto de liberdade que foi dada aos nossos dirigentes. Trata-se de uma decisão pessoal que só ele poderá explicar.»

Interrogado sobre a eventualidade do encerramento da delegação da UNITA em Paris, Jorge Marcelino não escondeu as suas preocupações. «A decisão depende do Governo francês e será tomada, naturalmente, em função dos interesses imediatos ou a médio prazo. Julgamos, no entanto, que a nossa presença aqui foi sempre no sentido de promover um clima de compreensão entre as autoridades locais e o nosso espaço político nacional. Estas medidas da ONU provam a intolerância dos países do Conselho de Segurança e representam uma violação da Carta da ONU.»

Paul Hare diz ser possível a paz em Angola

Paul Hare, enviado especial dos Estados Unidos a Angola, disse no final da sua visita a este país que se sentia «muito esperançado» sobre as perspectivas de estabelecer uma paz duradoura em Angola.

O enviado americano, que se avistou com José Eduardo dos Santos e Jonas Savimbi, declarou-se «convicto de que os dirigentes das duas partes estão empenhados no avanço do processo de paz».

9709361

02

Apreensão cresce em Angola

Eduardo dos Santos acusa UNITA de impedir a circulação de pessoas e Savimbi diz que o Governo não cumpre obrigações

■ O Presidente de Angola, José Eduardo dos Santos, acusou ontem a direcção da UNITA de adiar sem fundamento acções ligadas ao processo de paz e de [illegible] através de acções de [illegible] o impedimento à circulação de pessoas e bens, a manutenção de efectivos militares e de armamento à margem do controlo da ONU. Em Paris, o delegado do movimento do Galo Negro, Jorge Marcelino, desvalorizou as acusações ao afirmar ao DN que o Governo de Luanda não cumpre as suas obrigações para com o processo de paz, como seja o desarmamento da população e o repatriamento dos mercenários. Segundo Jorge Marcelino, a UNITA já deu os passos mais importantes, pelo que as sanções da ONU são as mais injustas e todo o processo de paz está agora numa fase de bloqueamento».

Eduardo dos Santos critica atitude da direcção da UNITA

Luanda apreensiva com entraves ao processo de paz

■ O Presidente angolano, José Eduardo dos Santos, mostrou-se apreensivo com o comportamento da direcção da UNITA, que «adiou sem fundamento as acções ligadas ao processo de paz».

O Chefe de Estado de Angola, que falava no acto da primeira jornada técnico-científica da Fundação Eduardo dos Santos (FESA), ontem encerrada, mencionou os constantes entraves do movimento de Savimbi à extensão da administração do Estado a todo o território nacional, a manutenção de efectivos militares e de armamento à margem do controle das Nações Unidas.

Eduardo dos Santos responsabilizou a direcção da UNITA pela continuação da propaganda hostil e, em geral, pelo impedimento à livre circulação de pessoas e bens e à actividade produtiva.

«Consciente de que a paz é o mais importante factor para a estabilidade e o desenvolvimento do país, o Governo angolano sempre manteve e mantém ainda hoje aberta a porta do diálogo e continuará a fazer tudo que esteja ao seu alcance sem trair os princípios fundamentais para criar um clima de confiança necessário à superação dos conflitos do passado e das divergências actuais», garantiu José Eduardo dos Santos.

CRÍTICAS

Manuvakola pretende mudar «métodos» de Jonas Savimbi

■ O antigo secretário-geral da UNITA, Eugénio Manuvakola, disse em Luanda ter fugido do quartel-general do movimento de Jonas Savimbi sem abandonar as fileiras do partido.

Signatário, em Novembro de 1994, dos acordos de paz de Lusaca, na Zâmbia, que puseram fim a cerca de 20 anos de guerra em Angola, Manuvakola, um próximo de Jonas Savimbi, apareceu em público, na sexta-feira, em Luanda, durante uma conferência de imprensa após a sua fuga do Bailundo, onde, segundo ele, se encontrava mantido sob residência vigiada.

Afirmando que não abandonou as fileiras da UNITA, Manuvakola precisou ter fugido do Bailundo para Luanda, com o objectivo de conduzir uma luta para «corrigir os maus métodos de direcção impostos, actualmente, por Jonas Savimbi».

Manuvakola disse ter sido preso a 14 de Fevereiro de 1997, e mais tarde colocado sob residência vigiada, primeiro no Bailundo e depois em Andulo, por ordem de Jonas Savimbi. Este não terá gostado da forma como Manuvakola geriu as discussões que levaram à assinatura dos acordos de paz de Lusaca, que, segundo Manuvakola, seriam contrários às intenções do líder da UNITA.

O general Manuvakola considerou que «vários dirigentes da UNITA tinham a intenção de abandonar Jonas Savimbi, com o objectivo de o obrigarem a mudar os métodos de gestão do movimento».

A UNITA tinha confirmado, na quinta-feira, a deserção deste seu antigo dirigente, que aderiu ao movimento em 1973, tendo nele assumido várias funções.

UNITA desvaloriza deserção

A fuga do ex-secretário-geral da UNITA, Eugénio Manuvakola, é desvalorizada pelo movimento, que diz tratar-se de uma decisão consonante com a liberdade dada por Savimbi aos seus quadros para partirem para onde quiserem. Manuvakola diz não ter abandonado a UNITA e quer corrigir os maus métodos impostos por Savimbi.

03

9709361

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 1.9.1997
JORNAL: Diário de Notícias
AUTOR:
PÁGINA

Acredita na eficácia das sanções à UNITA?

Manuel dos Santos
Deputado do PS

Acredito não tanto pelas sanções, mas pela clarificação da opinião pública internacional. Fica provada uma censura política da comunidade internacional à conduta da UNITA depois dos acordos com o MPLA. Havia uma certa permissividade da comunidade internacional, mas agora esta mudança de atitude é decisiva para o conflito angolano.

Daniel Serrão
Professor universitário

Não acredito na eficácia das sanções previstas e considero que algumas delas, nomeadamente as de carácter político, são claramente abusivas e constituem uma intromissão dos direitos indiscutíveis de uma das partes negociadoras do acordo. E não acredito nas sanções económicas porque, tal como se vê com o Iraque, não têm efeito nenhum.

Manuel Madeira
Cônsul de São Tomé em Coimbra

Não acredito, porque a UNITA é um movimento riquíssimo. As sanções não resultam, uma vez que o partido de Jonas Savimbi tem muito dinheiro, que até pode esbanjar na compra de armas. Ainda agora descobriram mais uma mina de diamantes a céu aberto. Aliás, o facto de Angola ser um país tão rico é que explica que a guerra não acaba. E é pena.

Ilda Figueiredo
Vereadora da Câmara do Porto

Esta sanção reflecte uma decisão da Comunidade Internacional para resolver o processo de paz em Angola. Espero que a UNITA, durante o mês de Setembro, cumpra o que não fez até agora. É uma decisão em nome de Angola e do seu povo, que tem o direito à paz, depois de tantos anos em guerra.

Pedro da Vinha Costa
Deputado do PSD

Mais do que acreditar nas sanções vejo a decisão que está por detrás desta medida, que representa um sério e claro envolvimento da comunidade internacional na paz em Angola. Mas o grau de seriedade desse envolvimento é que vai determinar se existe paz ou não.

9709361

DIÁRIO DE NOTÍCIAS 2 de Setembro de 1997

Canais com UNITA funcionam

À chegada a Lisboa depois de um breve encontro com Hassan II, o Presidente da República pede a influência de todos para a paz em Angola

O Presidente da República deslocou-se ontem a Marrocos, por breves horas, para um encontro com o Rei Hassan II. À chegada a Lisboa, Sampaio afirmou que os "canais" de comunicação com a UNITA, em Portugal, "não estão fechados funcionam e é util que desde os partidos politicos aos chefes de Estado todos utilizem a sua influência" em favor da paz em Angola.

O chefe de Estado disse que o Rei de Marrocos "está muito bem informado" e é "com certeza um bom interlocutor sobre a situação em Angola", mas não pode fazer "qualquer apreciação" sobre a proximidade do monarca com o lider da UNITA, Jonas Savimbi.

O Presidente negou que tenha feito alguma solicitação directa ao Rei de Marrocos para sensibilizar o lider da UNITA, Jonas Savimbi, embora "seja evidente a sua preocupação de trabalhar por uma situação de paz consolidada"

Uma solicitação directa ao Rei de Marrocos não se justificava, segundo Sampaio, porque os "canais" entre Portugal e a UNITA "não estão fechados" e "funcionam". E chegou mesmo a exemplificar a existência destes "canais" de comunicação com o anunciado encontro do lider do PP, Manuel Monteiro, com Jonas Savimbi.

Num editorial publicado ontem no diário oficioso marroquino *Le Matin*, o ministro de Estado Ahmed Alaoui exalta os laços "de amizade que se foram tecendo com os responsáveis portugueses" após a renovação das relações diplomáticas na sequência do 25 de Abril, e que "facilitaram o papel de mediação" de Hassan II "no conflito de Angola".

Também o diário *L'Opinion*, do principal partido da oposição marroquina, o Istiqlal, fez manchete com a visita de Jorge Sampaio, citando o DN para afirmar que "o diálogo com a UNITA" iria estar no centro do encontro entre os dois chefes de Estado.

LUSA
NOTÍCIAS

02 SET 97 - 21:59
Angola: José Lamego recebe UNITA... (reabre)

Carlos Morgado, "número dois" da delegação da UNITA em Lisboa, qualificou o encontro com o Secretário de Estado português de "útil e positivo, não só para a UNITA, como para Portugal e para o processo de paz" em Angola.

O dirigente da UNITA sublinhou a importância do "diálogo para superar dificuldades e expor pontos de vista, ainda que divergentes, de forma a fazer entender a posição" das duas partes.

Segundo Carlos Morgado, Portugal disponibilizou-se a ajudar a UNITA a "resolver problemas que estão a surgir" no terreno, nomeadamente em relação à extensão da administração do Estado em Angola.

A UNITA pediu uma maior "flexibilidade de calendário" na aplicação em curso das disposições do Protocolo de Lusaca, de forma "a não se criarem problemas artificiais e desnecessários", explicou o "numero dois" do movimento em Lisboa.

Carlos Morgado "relevou a importância do papel de Portugal em Angola não só como membro da troika de observadores" mas como antiga potência colonial, "para ajudar o povo angolano a consolidar o processo de paz".

Segundo o líder angolano, o secretário de estado José Lamego deve reunir-se de novo com a UNITA em Setembro para analisar os últimos desenvolvimentos, "na véspera ou por altura" da apresentação do relatório do secretário-geral da ONU, Kofi Annan, sobre a situação em Angola.

Annan deve apresentar um relatório ao Conselho de Segurança da ONU em 15 de Setembro.

Lusa/Fim

9709361

LUSA
NOTÍCIAS

02 SET 97 - 20:10

Angola: José Lamego recebe UNITA para explicar posição do governo de Lisboa

Lisboa, 02 Set (Lusa) - O Secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação (SENEC), José Lamego, reuniu-se hoje com três representantes da UNITA em Lisboa para discutir os últimos desenvolvimentos da situação em Angola.

A representação da delegação da UNITA recebida por Lamego era formada pelo seu chefe, Isaac Wambembe, e Carlos Morgado e José Pedro Cathiungo.

Lamego disse que no encontro de mais de uma hora explicou qual a "posição do governo português em matéria do Conselho de Segurança", depois da aprovação de um pacote de sanções contra o movimento angolano, bem como os "desenvolvimentos previsíveis" da situação em Angola.

O SENEC sublinhou que o prazo até 30 de Setembro dado pela ONU à UNITA para cumprir o Protocolo de Lusaca "constitui um período crucial para repor a confiança e o dinamismo no processo" de paz angolano.

Lamego informou os representantes da UNITA em Lisboa de que o governo português está "pronto a ajudar" o movimento de Savimbi a "concretizar quaisquer iniciativas positivas" no sentido de "relançar a actividade e impedir a paralisia do processo" de paz.

O Secretário de Estado reafirmou que "as sanções (da ONU) não resultam do voluntarismo de quem quer que seja - foram aprovadas por unanimidade pelos 15 membros do Conselho de Segurança".

"Ninguém quer penalizar a UNITA", disse Lamego, mas "repor o diálogo político" de forma a fazer avançar o processo de paz.

O SENEC deve convocar de novo a delegação da UNITA durante o mês de Setembro para discutir os últimos desenvolvimentos em Angola.

Lusa/Fim

07

Article Id: drchi08281997001478
Document Id: 0efwhlo00bbcwa
Insert Date: 09/02/97
Purge Date: 09/16/99
Publish Date: 08/28/97
Publish Region: China
Lines: 73

Title: China: Chinese Representative Speaks at UN on Angola

Document Number: FBIS-CHI-97-240
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: China
Document Date: 28 Aug 1997
Division: China
Subdivision: China
Sourceline: OW2808234297 Bei-.ng Xinhua in English 1833 GMT 28 Aug 97
AFS Number: OW2808234297
Citysource: Beijing Xinhua
Language: English
Article Type: BFN

United Nations, August 28 (XINHUA) -- China said here today that peace and stability can be truly achieved in Angola and its people reenjoy a peaceful and stable life only when the Lusaka Protocol and other agreements reached by the Government of Angola and UNITA are implemented in real earnest.

Ambassador Wang Xuexian, deputy permanent representative of China to the United Nations, was speaking at the Security Council before voting in favor of a draft resolution to impose sanctions on the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA).

Wang said China felt deeply anxious and sad at the current difficulties on the peace process in Angola.

Wang said that two years ago, China was elated at the signing of the Lusaka Protocol, which brought hope of peace to the war-torn Angolan people. Just four months ago, China hailed the establishment of the Angolan Government of Unity and National Reconciliation, which China regarded as the start of a new era for Angola, he said.

Wang said that regrettably, what China had seen in Angola over a period of time were renewed conflicts in some parts of the country, further delay in the normalization of state administration and failure to complete the demilitarization of UNITA forces.

Wang said the Angolan people had waited for peace for a long time. The international community had also made tremendous efforts to settle the Angola question. At this final juncture of the Angolan peace process, any irresponsible action to the peace commitment went against the fundamental interests of the Angolan people.

Wang added China was of the view that it was necessary to the Council to take further measures against UNITA in conformity with the will of the Angolan people to ensure smooth progress and ultimate completion of the Angolan peace process.

Wang said China had always taken a very prudent approach toward sanctions. However, for the purpose of an early realization of peace in Angola and as a special case, China did not take exception to the measures contained in the draft resolution.

Wang said China hoped that UNITA would seize up the situation, change its course of action against the popular will on the question of peace, renounce separatist rule and complete demilitarization of its forces at an early date, thereby avoiding the implementation of the above-mentioned measures.

Wand said China hoped to see UNITA return to the track of unity and

9709361

cooperation and, under the unified leadership of the Angolan Government of Unity and National Reconciliation, make its contribution to the early realization of national reconciliation and peace and to reconstruction and development in Angola.

Article Id: drafr08281997001163
Document Id: 0efwhkx02ielzj
Insert Date: 09/02/97
Purge Date: 09/16/99
Publish Date: 08/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 38

Title: Angola: Cape Verde Signs Joint Health, Social Welfare Accords

Document Number: FBIS-AFR-97-241
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Aug 1997
Division: Southern Africa,West Africa
Subdivision: Angola,Cape Verde Islands
Sourceline: MB2808174297 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 28 Aug
AFS Number: MB2808174297
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Angola and Cape Verde are ready to work together in the fields of health and social welfare for the two countries' social progress. Thus, two protocols were signed by three ministers this morning. The Angolan health minister signed a protocol with his Cape Verdian counterpart in the field of health, while the Angolan minister of assistance and social reintegration signed a protocol in the field of social welfare. The three ministers who signed the documents stressed the need to transform intentions into practical actions. [passage omitted]

Article Id: drafr08291997000205
Document Id: 0efwhl602wclpj
Insert Date: 09/02/97
Purge Date: 09/16/99
Publish Date: 08/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 45

Title: Angola: UNITA Official Reports Incidents in Provinces

Document Number: FBIS-AFR-97-241
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Aug 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB2908083897 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB2908083897
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Horacio Junjuvile, UNITA's [National Union for the Total Independence of Angola] deputy representative in the Joint Commission, has described as calm the political and military situation in the country. He, however, said the situation in the Lunda Norte and Lunda Sul Provinces is still a cause for concern, noting that two UNITA vehicles were ambushed on the Cuango-Camaxilo road on 23 August. Six people were killed and several others wounded in the incident.
Junjuvile reported military incidents in the northern region of Huila Province, and in the southern region of Benguela Province. He blamed the MPLA's [Popular Movement for the Liberation of Angola] civil defense units for the incidents.
Turning to the implementation of the Lusaka Protocol, Junjuvile said the reinstatement of government administration is at an advanced stage. Tripartite meetings are being held at provincial level. UNITA officials also have been holding meetings in connection with the exercise.

Article Id: drafr08281997001271
Document Id: 0efwhky02o4qtv
Insert Date: 09/02/97
Purge Date: 09/16/99
Publish Date: 08/28/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 64

Title: Angola: UNITA Official Comments on Defection of Manuvakola

Document Number: FBIS-AFR-97-240
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 28 Aug 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: LD2808192697 Lisbon Radio Renascenca in Portuguese 1700 GMT 28 Aug 97
AFS Number: LD2808192697
Citysource: Lisbon Radio Renascenca
Language: Portuguese
Article Type: BFN

One of UNITA's [National Union for the Total Independence of Angola] top men has defected. Former secretary general Eugenio Manuvakola has fled to Luanda with his family. This was confirmed to Renascenca by UNITA's

9709361

number two man in the Joint Commission. Paulo Juliao reports from Luanda.
[Begin recording] [Juliao] It has been confirmed: Eugenio Manuvakola has become yet another UNITA dissident. His defection occurred in the last few hours. The former secretary general of the Black Cockerel [UNITA], the man who signed the Lusaka protocol on UNITA's behalf, is already in Luanda under the MPLA's [Popular Movement for the Liberation of Angola] protection.
His defection was acknowledged today by Brig. Horacio Jujuvili, UNITA's number two man in the Joint Commission, who happens to be Eugenio Manuvakola's nephew.
[Jujuvili] Well, what happened was that Mr. Manuvakola was in Bailundo, as you know, whence he used to make regular trips in his car to Vila Nova, where as you know the state's administration was restored months ago. This time, on one of those trips, he decided to drive on to Huambo. There is nothing dramatic about that. People are free to live wherever they like.
[Juliao] So Mr. Manuvakola did not defect? He just went on a normal trip to Huambo?
[Jujuvili] Well, I believe that he chose to go to Huambo. If it is true that he has since come down here from Huambo, that is a personal decision that he chose to make. As far as we are concerned, tomorrow, at the request of some of the relatives he left behind in Bailundo--and I must point out that his mother is my grandmother--I will be sending a plane tomorrow to Bailundo to bring to Luanda the rest of the family he left forgotten in Bailundo.
[Juliao] Our information is that Mr. Manuvakola and his family were under house arrest in Bailundo. Can you confirm thi[illegible]
[Jujuvili] Mr. Manuvakola, as I said, drove to Vila Nova in his own car as he had done several times before. This [illegible]me he drove on to Huambo. In his car. This means he was not under arre[illegible]. [passage omitted: correspondent's closing remarks] [end recording]

Article Id: drafr08291997001050
Document Id: 0efwhlj025xgxr
Insert Date: 09/02/97
Purge Date: 09/16/99
Publish Date: 08/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 83

Title: Congo-Brazzaville: Congo--Radio Criticizes French Assistance to Cobra Militia

Document Number: FBIS-AFR-97-241
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Aug 1997
Division: Central Africa
Subdivision: Congo-Brazzaville
Sourceline: AB2908174297 Brazzaville Radio Nationale Congolaise Network in French 13
AFS Number: AB2908174297
Citysource: Brazzaville Radio Nationale Congolaise Network
Language: French
Article Type: BFN
Subslug: Commentary by Arsene Komo

9709361

The Quai d'Orsay has condemned the bombardment of northern Brazzaville districts by Congolese Armed Forces [FAC] helicopters. It said it was an act of ethnic cleansing. Well, this stand taken by France against Congo is not surprising. It only confirms what the Congolese have been thinking of that country, particularly the Quai d'Orsay, ever since the current distressing events began. France, as you know, is the same country which, in a refined manner, refused to let its Army, then stationed in Brazzaville, intervene in the clashes between the cobra militiamen and FAC. The excuse it gave was that it no longer intervened in problems concerning other sovereign nations. So, why is France now concerned about the manner in which Congo, a sovereign nation, is trying to restore peace in its territory?

Furthermore, we do not think France is in a position to give any advice to Congo in this respect. Everyone knows that less than six months ago, French soldiers quelled the mutiny in the Central African Republic with helicopters. From time to time, they bombard Corsican separatist positions. It was the same French Army which savagely cracked down on the Kanaks in New Caledonia. It is with the assistance of the French aircraft dispatched from Gabon that the Congolese Labor Party regime at the time was able to kill Captain Pierre Anga. No one criticized that. No one said it was a barbaric act, or an act of ethnic cleansing, or a genocidal act.

By saying there is ethnic cleansing in Congo, the Quai d'Orsay simply wants to set Western opinion against Congo, but what the Quai d'Orsay seems to forget is that the West knows that there is an armed rebellion in Congo, and that any country worth the name never toys with a rebellion. How can one speak of genocide when cobra militiamen, the main FAC target group, include people from virtually all four corners of Congo -- Florent Ntsiba, (Yves Motando), (Oungar Onkwa), Lekounzou Iti Ossetoumba, Isidore Goumba, and Ambroise Noumazalaye -- to name just a few? Are they from the [word indistinct] ethnic group just like their masters, [words indistinct]? No.

France, the defender of human rights, has now stooped too low. We can now understand why its ambassador is the only ambassador to remain at his post in Brazzaville. The Congolese are not fooled by that. They have begun to uncover the true mission of His Excellency [name indistinct] in Brazzaville. Already, Congolese are convinced that the French gendarmes stationed at the French Embassy are firing at FAC positions. The Congolese can now very well distinguish between the reports and cycle of weapons used by cobra militiamen, the French gendarmes, and the FAC.

Let us not be surprised, therefore, to see these gendarmes who are stirring up ill-feeling, very soon chased away by the Congolese, who have had enough of suffering. Congolese now understand why France, which used to describe as rebels John Garang, Sudanese rebel leader; Jonas Savimbi, Angolan rebel leader; and even Liberia's Charles Taylor, does not want to use the same term for its protege from Mpila.

Whatever the case might be, Congolese know that if there is any ethnic cleansing or genocide in Congo, the one primarily responsible for that is France, which supplied weapons to the militiamen of Mpila, and not the Congolese Government, which is only trying to restore law and order breached by an armed rebellion using weapons and ground-to-ground missiles kindly provided by France.

[Description of Source: Brazzaville Radio Nationale Congolaise Network in French -- State-owned, government-controlled radio]

UNITA backs peace pact, seeks to avert sanctions

Reuters World ReportTuesday, September 02, 1997 11:27:00 AM

LISBON, Sept 2 (Reuter) - Angola's former rebel movement UNITA pledged on Tuesday to adhere to a 1994 peace accord as it fulfilled U.N. Security Council demands to avert new sanctions.

"UNITA will make every effort in order to comply with its obligations under the Lusaka peace accord, as long as the government of the MPLA acts responsibly," a statement from UNITA's Lisbon office said

Last week the Security Council announced a package of sanctions due to come into effect on September 30 unless Secretary-General Kofi Annan confirms that UNITA has taken "concrete and irreversible steps" to fulfil its obligations.

The measures include curbs on UNITA travel outside Angola and closing down the organisation's offices abroad.

"The UNITA office in Portugal regrets the sanctions whose object is clearly to try to divide and destroy our party, the main opposition political force in Angola," UNITA said.

UNITA (National Union for the Total Independence of Angola) said on Sunday it would fulfil U.N. Security Council demands to avert the sanctions.

The former rebel movement is already operating under fuel and arms sanctions, said by military officials and diplomats to be highly ineffective.

UNITA and the government of the MPLA (Popular Movement for the Liberation of Angola) fought a two-decade civil war that ended only when they signed a peace treaty in Lusaka in 1994.

Since then the country has been at relative peace and in April UNITA entered into a power-sharing agreement with the government when more than 60 of its members took up seats in the national assembly.

The threat of sanctions was sparked when the former rebels consistently delayed implementing three key elements of the Lusaka agreement: handing over the vast territory they still control, defining the number of armed troops they maintain and reforming their propaganda radio station into a non-partisan entity. REUTER

PÚBLICO ON-LINE

última pág

Edição de quarta-feira 3 de Setembro de 1997

O jornal de hoje

Canal PÚBLICO
Suplementos
Calvin & Hobbes
Pesquisa
Últimas
Dossiers
Portfólios
Televisão
Guia do Lazer
Fórum PÚBLICO
Nós
Serviço PÚBLICO
Gabinete PÚBLICO
PÚBLICO na escola
Home Page

Viagem a Angola para encontro com Savimbi

Monteiro ameaçado

O líder do PP, Manuel Monteiro, recorreu aos serviços do Corpo de Segurança Pessoal da Polícia de Segurança Pública após ter recebido uma ameaça de mort presidente dos "populares" que tem por hábito não se fazer acompanhar de segu do Estado, está a ser "protegido" desde sábado por três agentes daquele Corpo.

Ao que o PÚBLICO apurou, a ameaça foi-lhe dirigida imediatamente a seguir a anúncio oficial da visita que o líder do PP vai efectuar a Angola, onde se vai en no Bailundo com Jonas Savimbi, numa altura em que pesam sobre a UNITA a s da concretização das sanções decretadas pelo Conselho de Segurança das Naçõ Unidas.

Monteiro, que parte esta noite para Luanda num voo comercial, deverá chegar à capital angolana pelas 7h00 de amanhã. De acordo com o estabelecido com o movimento do Galo Negro, assim que chegar a território angolano seguirá imediatamente para o Bailundo.

Para lá do encontro com Savimbi, o líder dos "populares" deseja ainda ser receb José Eduardo dos Santos. No entanto, a acontecer a reunião com o presidente angolano, ela deverá ocorrer apenas no regresso a Luanda. Este "bom" relacion com as autoridades de Angola foi realçado por Nuno Correia da Silva ontem à ao anunciar que a ida de Monteiro a Angola é uma "visita oficial". É que, sublin PÚBLICO outro membro da comissão política dos "populares", Monteiro pode deslocar-se ao Bailundo para se encontrar com Savimbi, entrando pela "porta d cavalo", mas a viagem recebeu o "OK" de Luanda. Monteiro parte para esta via com a expectativa de se encontrar com um membro do Governo de Angola, afe MPLA, para contribuir assim para o "desanuviamento" das relações entre os do partidos.

Correia da Silva foi ontem o porta-voz da comissão política do PP, em que os populares se decidiram a votar contra a revisão do texto constitucional. Os dirig do PP acabaram no final, após uma votação renhida (12-8) por seguir a opinião líder - de que a revisão constitucional "é a maior fraude política que pode acont pois não concretiza "as reformas de que o país precisa".

Apesar de a votação ter sido renhida, nenhum dos deputados do partido - com parlamentar - se pronunciou em defesa da abstensão. Ou seja, no grupo parlam Monteiro conseguiu o pleno. Um dos maiores defensores da abstensão foi o "vi Fernandes Thomaz.

Rui Flores

9709361.

REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 3/9/1997
JORNAL: Diário Económico
AUTOR: Miguel Arsénio
PÁGINA ....

Governo acusa UNITA e Pretória

Voos sul-africanos para o Bailundo podem azedar relações com Luanda

Por Miguel Arsénio, em Luanda

A intensificação de voos provenientes da África do Sul para o Bailundo destinados a fornecer apoio logístico e militar à UNITA poderá levar Luanda a azedar novamente as suas relações com Pretória, soube o «Diário Económico» junto de fonte diplomática angolana. O argumento avançado frequentemente pelo Governo sul-africano de que estes aviões são particulares e os voos realizam-se fora do seu controlo está a ser considerado como «estafado» pelo Governo angolano. A reactivação das bases externas de apoio à UNITA na região austral e central de África constitui hoje, de resto, uma das grandes preocupações do Presidente Eduardo dos Santos.

Com efeito, depois de ter feito deslocar o vice-ministro do Interior ao Togo para convidar o Presidente G'Naside Yadema a usar da sua «influência e amizade especiais» para persuadir Jonas Savimbi a aplicar a fase final do Protocolo de Lusaka, o chefe de Estado angolano fará do ministro da Defesa, Pedro Sebastião, o seu principal emissário junto de alguns países da África Austral, designadamente a Zâmbia com o intuito de «advertir» este país a abster-se de qualquer envolvimento indirecto no apoio à organização de Jonas Savimbi.

Idêntica missão deverá ainda o general Pedro Sebastião efectuar a Pretória para transmitir às autoridades sul-africanas o «desagrado» do Presidente Eduardo dos Santos face à frequência dos voos provenientes daquele país com destino às bases da UNITA no Bailundo e na zona diamantífera do Luzamba. «A nossa paciência está a chegar ao fim e, se este clima persistir, não teremos outra alternativa senão começarmos a abater os aviões que violam o nosso espaço aéreo», disse ao «Diário Económico» uma alta patente do Estado Maior das Forças Armadas Angolanas.

Este cenário parece dar razão, segundo alguns observadores, às recentes denúncias feitas pelo antigo secretário geral da UNITA, Eugénio Manuvakola, sobre alegados planos belicistas alimentados pessoalmente por Jonas Savimbi desde a assinatura do protocolo de Lusaka.

Em diversos círculos políticos na capital angolana, começa a crescer a ideia de que as justificações avançadas pela UNITA para adiar sucessivamente a aplicação do novo calendário de reajustamento da reposição da administração do Estado, «não são meras coincidências». Configurando uma aparente reconversão da estratégia de Jonas Savimbi, depois do «puxão de orelhas» dado pelos americanos e da advertência feita pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas, a aparente «boa vontade» expressa pela UNITA em colaborar com o Governo nesta matéria está paradoxalmente a coincidir com a reabertura de algumas das suas antigas bases militares e a intensificação do movimento de homens e equipamento militar um pouco por todo o país. Se, como dizia um diplomata ocidental, não esquecermos que a UNITA ainda controla a maioria da fronteira com o ex-Zaire, não é difícil perceber a estratégia de Jonas Savimbi a curto prazo, mesmo que ela seja suicida. ■

9709361

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 3/9/1997
JORNAL: Diário Económico
AUTOR: Miguel Arsénio
PÁGINA

Monteiro parte para Angola...
O presidente do Partido Popular (PP), Manuel Monteiro, parte hoje para Luanda, seguindo depois para o planalto central angolano onde se encontrará com o líder da UNITA, Jonas Savimbi. Manuel Monteiro, que viaja acompanhado pelo vice-presidente e eurodeputado do PP José Girão Pereira, disse que o encontro com Savimbi foi solicitado pelo Partido Popular, «no seguimento da aprovação pelo Conselho de Segurança de um pacote de sanções» contra a UNITA.

... e José Lamego explica posição do Governo
O secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação (SENEC), José Lamego, reuniu-se ontem com três representantes da UNITA em Lisboa para discutir os últimos desenvolvimentos da situação em Angola. No final do encontro de mais de uma hora, José Lamego disse apenas que explicou a «posição do governo português em matéria do Conselho de Segurança», depois da aprovação de um pacote de sanções contra o movimento angolano, bem como os «desenvolvimentos previsíveis» da situação em Angola.

Luanda azeda Relações com Pretória

Por Miguel Arsénio, em Luanda, Paula Armenia e Emília Freire

O aumento dos voos entre a África do Sul e o Bailundo, destinados a fornecer apoio logístico e militar à UNITA, poderá esfriar de novo as relações do Governo angolano com Pretória, soube o «Diário Económico» junto de fonte diplomática angolana.

«A nossa paciência está a chegar ao fim e, se este clima persistir, não teremos outra alternativa senão começarmos a abater os aviões que violam o nosso espaço aéreo», disse ao «Diário Económico» uma alta patente do Estado Maior das Forças Armadas Angolanas (FAA).

Estas críticas surgem no período dado pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas para que a UNITA cumpra com o Protocolo de Lusaka. O pacote de sanções aprovado na semana passada contra o movimento de Savimbi inclui precisamente um embargo aéreo.

A delegação da UNITA em Lisboa e o porta-voz do Presidente Nelson Mandela refutam por completo as acusações de Luanda. «Não passa de uma manobra de propaganda do MPLA para reactivar a guerra», disse ao «Diário Económico» Carlos Morgado da UNITA. E acrescenta: «A ONU tem que ter o bom senso de não dar luz verde ao MPLA para fazer a guerra».

Parks Mankahlana, porta-voz de Mandela, disse, por seu lado, ao «Diário Económico» que «essas acusações são um completo disparate. Não acredito que o Governo angolano alguma vez dissesse isso».

9709361

16

09/03/97 10:14 ☎202 785 8063 FAIS →→→ COL. E. FERRO 011/015
03/09 '97 12:16 FAX 003/003

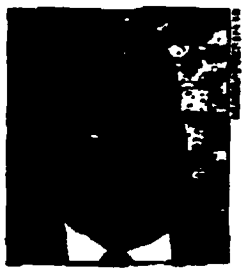
UNITA EM PORTUGAL

'Vamos cumprir tudo'

Se a UNITA não respeitar os acordos de Lusaca, poderá ter de encerrar a sua delegação em Lisboa

ANA ROMÃO [illegible]

«Dizem que os olhos espelham a alma. E, em Angola, tenho visto muita angústia, mas também muita esperança nos olhos das pessoas», afirmou a princesa Diana durante a sua recente visita àquele país. Uma esperança mais uma vez afectada, na semana da morte da princesa, pela decisão do Conselho de Segurança da ONU, que votou favoravelmente, por unanimidade, um conjunto de sanções contra a UNITA.

JONAS SAVIMBI E JOSÉ EDUARDO DOS SANTOS
Será que é desta que vão conseguir entender-se?

As sanções a aplicar à UNITA, a partir de 30 de Setembro, no caso de o partido do Galo Negro não cumprir as suas obrigações, são muito duras. O impedimento da circulação de dirigentes partidários e suas famílias em território de países membros da ONU, o congelamento de contas no estrangeiro, a proibição de voos logísticos para territórios administrados pela UNITA e o encerramento imediato das delegações do partido no estrangeiro são algumas das principais sanções previstas.

O Governo português já anunciou que fará cumprir a decisão do Conselho de Segurança se a UNITA não seguir o estipulado nos acordos – o que inclui o encerramento da representação em Lisboa.

DIAMANTES: UNITA & MPLA, SA

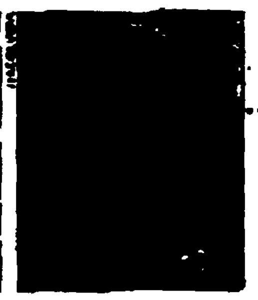
O representante do partido de Savimbi na capital portuguesa, Isaac Wambembe, garantiu à VISÃO que «as sanções não serão aplicadas porque a UNITA cumpre as suas obrigações e continuará a fazê-lo». Isaac Wambembe espera que a comunidade internacional «pressione, também, o MPLA» no sentido de cumprir outros parâmetros do acordo: o desarmamento da população civil, o repatriamento dos 5 mil mercenários e a adequação do equipamento da sua polícia de intervenção rápida (acabando com os tanques e helicópteros) e a adopção de símbolos nacionais que representem o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional.

E as exigências não ficam por aqui: a UNITA reivindicará a extinção de órgãos de comunicação social dominados pelo partido do governo e que a gestão das áreas diamantíferas seja feita por uma sociedade anónima participada pelas duas partes – UNITA e MPLA. ■

JOSÉ PATRÍCIO

'Governo angolano não quer voltar à guerra'

O embaixador diz que a situação angolana é crítica



JOSÉ PATRÍCIO «A UNITA terá de fazer um esforço»

A UNITA vai fazer um esforço no sentido de cumprir o estabelecido nos acordos de Lusaca, considera José Patrício, o embaixador de Angola em Portugal.

VISÃO: Como caracteriza a situação política actual em Angola?
JOSÉ PATRÍCIO: É crítica. Era suposto estarmos hoje numa fase conclusiva do protocolo de Lusaca e prestes a inaugurar um novo ciclo da vida angolana. Isto tem sido impedido pelas razões apontadas na última resolução do Conselho de Segurança.

V: Como acha que a UNITA vai reagir às sanções previstas nessa resolução e à pressão internacional?
J.P.: Creio que se trata de uma advertência que conduzirá a UNITA a uma reflexão e a levará a agir de boa-fé.

V: Todo o impasse no processo de paz é culpa da UNITA?
J.P.: A UNITA tem tido dificuldade em cumprir as tarefas vitais que estão na agenda dos trabalhos. E agora terá de fazer um esforço para superar essa dificuldade. Porque, da parte da população, há uma vontade pura e genuína de que se chegue à reconciliação.

V: O governo está disposto a voltar à guerra no caso de a UNITA não cumprir o estipulado nos acordos?
J.P.: O governo e o povo angolanos não estão dispostos a voltar à guerra. Se fosse essa a nossa intenção, não teríamos chegado a Lusaca.

V: O partido de Jonas Savimbi também atribui ao governo algumas culpas no impasse do processo de paz. Como encara essas acusações?
J.P.: Não faz sentido estar a levantar polémica sobre matérias que não estão sequer postas em causa. Os dados constam dos relatórios das Nações Unidas. Existe um Governo de Unidade e Reconciliação Nacional do qual a UNITA faz parte em toda a linha hierárquica, nomeadamente nos órgãos de defesa e segurança interna. Portanto, está em posição de governar e influenciar no sentido de corrigir alguns aspectos que não considere correctos. ■

9709361

17

National Society for Human Rights
Nasionale Vereniging vir Menseregte
Nationale Gesellschaft für Menschenrechte
Société Nationale pour les Droits Humains
Sociedade Nacional dos Direitos Humanos
Ehangano lyOpashigwana lyUuthemba wOmuntu

Tel (264-61) 23 6183, 23-3447 P. O. Box 23602 • Windhoek • Namibia Fax (264-61) 23 4286

September 3, 1997

PRESS RELEASE

IMPARTIALITY AND US INTERESTS THREATEN ANGOLAN PEACE PROCESS

As an indigenous African human rights monitoring organization, the National Society for Human Rights (NSHR) of Namibia deplores continued inability on the part of the United Nations Security Council (UNSC) under strong influence of the Clinton Administration to handle the Angolan civil strife in a judicious, impartial and balanced manner.

The latest decision by the UNSC to impose new sanctions against only the UNITA opposition while finding no serious blame with the ruling MPLA party is clearly indicative of the double standards and lack of impartiality on the part of the Clinton Administration that characterize the UN's Angola operation. The MPLA Government has yet to comply in good faith with any single one of its military and political obligations under the Lusaka Protocol, including:

- repatriation of foreign mercenaries;
- total and definite withdrawal of its troops to centralized locations where they could be effectively monitored by UNAVEM III personnel;
- collection, storage and taking custody of all the armament in the hands of the civilian population;
- full and unambiguous quartering of the Rapid Intervention Police unit, and adapting its war materiel to a level compatible with their police status;
- unconditional selection and incorporation of UNITA military forces into the proposed non-partisan Angolan Armed Forces (FAA);
- allowing UNITA to restore and or to establish its political and administrative offices throughout the country, including the capital Luanda, in exchange for extension of State administration throughout the country.

...2/

- provision for requisite facilities for the establishment of an independent UN radio station, in order to balance hostile propaganda from both the MPLA Government and UNITA.

Given such state of affairs, the UNSC appears to see nothing wrong with the Dos Santos regime in Luanda. Such double standards by the international community pose a much more serious threat to successful implementation of the Angolan Peace Process and to durable solution of the Angolan dispute than non-compliance by the MPLA and UNITA combined.

Secondly, the international community should never lose sight of the fact that the Angolan conflict is deeply rooted in, and fueled by a state of, continued deprivation, marginalization and oppression of the indigenous African population whose civil, cultural, economic, political and social rights are virtually non-existent. The country's black African population, making up 97 percent of the total, has never enjoyed any of the rights and freedoms enumerated in the numerous international conventions adopted by the United Nations: neither during the 500 years of Portuguese colonial rule nor during the 22 years of one-party rule by the MPLA.

Even in the presence of a large contingent of UNAVEM civilian, police and military monitors, the Angolan people continue to be subjected to flagrant and massive violations of their human rights, including arbitrary arrests and prolonged detention without trial, torture and other outrages upon personal dignity, series of massacres, political murders and enforced disappearance which have characterized the last seven years.

The MPLA's tight control over social, economic and political life is maintained through brutal force, coercion, bribery, deception and other political manipulations. The International community should never be seen as abetting or condoning such a state of affairs.

Severe restriction on freedom of speech, association and assembly is the order of the day in Angola. Despite having complied with most of the key aspects of the Lusaka Protocol, UNITA remains a banned organization, the membership of which often results in death at the hands of the MPLA hit squads. Specifically, UNITA is not allowed to establish any political presence in any of the major cities of the country, including Luanda. Yet the UNSC insists that areas under control of UNITA should be relinquished to the MPLA-controlled State administration without any question being asked.

...3/

nshr/angola

Thus, the Angolan conflict is basically national resistance by the largely rural indigenous African population against a neocolonialist state of affairs characterized by continued political oppression and socio-economic deprivation. At present the urban *Creole* ethnic minority group, descendants of Portuguese colonialists, making up no more than 4 percent of the total Angolan population, controls no less than 85 percent of the country's economic resources. While 70 percent of Angola's civil service is also made up the *Creole* minority. Hence, in the final analysis the Angolan civil strife is one of self-determination for the oppressed indigenous population.

Therefore, we are particularly shocked and dismayed at the irony that the issue of promoting respect for human rights and fundamental freedoms is not now, nor has it ever been of paramount concern of the UN Special Representative and his staff in Angola, the Troika of Observers and all those entrusted with the actual implementation of the provisions of the Lusaka Protocol on the ground.

In this connection, it is totally inconceivable, for example, that General Philip Sibanda, UNAVEM III's Zimbabwean military commander, would do anything contrary to the wishes of President Robert Mugabe who himself has no known record of democratic governance and or respect for human rights in his own country and whose government is widely accused of human rights abuses. Then how could anyone realistically expect General Sibanda to become an instant champion for promoting democracy and respect human rights and fundamental freedoms in Angola?

Thirdly, there are effectively two governments in Angola at present: the *Futungo de Belas* or the MPLA government, on the one side, and the recently formed *Government of Unity National Reconciliation (GURN)* on the other hand. All the essential defense, police, foreign and economic functions of Angola remain the exclusive domain of the *Futungo* which controls some 64 percent of Angola's national revenue compared with the GURN's 34 percent.

Part of the problem is lack of political morality on the part of the Clinton Administration in Washington. US foreign policy and actions regarding both Angola and the Congos are clearly motivated, first and foremost, by petro-politics and other economic interests: rather than genuine commitment to the promotion of democratic governance and respect for human rights and fundamental freedoms in the region.

It is a known fact that between 7 and 9 percent of all US oil imports come from Angola alone. With prospects of discovering new oil fields in both Angola and former Zaire and with Islamic fundamentalism threatening the US' s traditional oil suppliers in the Persian Gulf region, the Clinton Administration hopes to shift

...4/

nshr/angola

Its petro-politics to sub-Saharan Africa. Reluctance to support punitive actions by the International community against the Abacha regime in Nigeria, despite the judicial murder in 1995 of Ken Saro-Wiwa and eight other minority rights activists as well as the massive persecution of human rights and pro-democracy groups in that country, is indicative of the politically immoral behavior on the part of Washington.

Hence, we are of the opinion that Jonas Savimbi's nationalist movement is not really a threat to the implementation of the Lusaka Protocol. Rather, UNITA is a threat to Washington's bid to take control of Angola's rich oil and mineral resources. This is really the issue at stake in Angola. Recent media reports that the Clinton Administration intends to sell C-130 Hercules military transport aircraft to the MPLA in Angola leave no doubts in our mind that Washington is part of the problem in Angola. We, the African people, are not so stupid as they think we are!

The present situation in Angola came about after the MPLA, encouraged by the fall of Zairean dictator Mobutu Sese Seko, attacked mining areas controlled by UNITA on May 19, 1997. UNITA could hardly be expected not to act in self-defense when attacked by MPLA-controlled forces. Moreover, there were no any other motives, other than the burning desire to deprive UNITA of its diamond fields, that caused the MPLA to launch such a military attack on UNITA settlements in the Lunda Provinces.

Fourthly, the Lusaka Protocol envisages the extension of State administration being carried out in a harmonious and serene manner, not by means of military bravado or any other violent means. Hence, the prime perpetrator here is the MPLA, not UNITA.

For further comment, please call P ya Nangoloh or Zen Mnakapa at Tel: +264 61 23 6183.

9709361

21

News

ANGOP
2 Setembro

PRESIDENTE DA REPUBLICA RECEBE MENSAGEM DE HOMOLOGO EGIPCIO

LUANDA, 2/9 (ANGOP) - O PRESIDENTE ANGOLANO, JOSE EDUARDO DOS SANTOS, RECEBEU HOJE UMA MENSAGEM DE SOLIDARIEDADE DO SEU HOMOLOGO EGIPCIO, HOSNI MOUBARAK.

A MENSAGEM FOI ENTREGUE PELO EMBAIXADOR DO EGIPTO EM ANGOLA, AHMAD ESSMAT FAHMY, QUE APRESENTOU AO CHEFE DE ESTADO ANGOLANO CUMPRIMENTOS DE DESPEDIDA, NO TERMO DA SUA MISSAO DIPLOMATICA DE QUATRO ANOS NO PAIS.

O DIPLOMATA EGIPCIO, QUE DEIXA HOJE LUANDA DE REGRESSO AO SEU PAIS, EXPLICOU AOS JORNALISTAS QUE A MISSIVA DE HOSNI MOUBARAK E DE "APOIO" AO EXECUTIVO ANGOLANO.

FALANDO SOBRE O PROCESSO DE PAZ ANGOLANO, O EMBAIXADOR EGIPCIO DISSE QUE "AS SANCOES JA FORAM IMPOSTAS, ESPERO QUE O SENHOR SAVIMBI RECONHECA AGORA QUE A COMUNIDADE INTERNACIONAL ESTA CONTRA ELE. AGORA ELE JA NAO TEM MAIS CAMPO DE MANOBRA".

"PELO MENOS TEM DE RECONHECER QUE ESTA CONDENADO, SE ELE NAO CUMPRIR COM AS RECOMENDACOES DAS NACOES UNIDAS", DISSE, ADIANTANDO QUE "AGORA E ALTURA DE MOSTRAR ALGUM RESPEITO AO SEU GOVERNO E A COMUNIDADE INTERNACIONAL".

MISSAO EMPRESARIAL DOS EUA CHEGA A LUANDA DIA OITO

LUANDA, 2/9 (ANGOP) - UMA MISSAO NORTE-AMERICANA COMPOSTA POR 40 EMPRESARIOS, REPRESENTANDO 31 EMPRESAS DOS RAMOS DA CONSTRUCAO, FINANCAS, ENERGIA, TRANSPORTES, PETROLEOS, AGRICULTURA, PESCAS, COMERCIO E TELECOMUNICACOES, VISITARA ANGOLA DE OITO A 11 DO CORRENTE MES.

ESTA INFORMACAO FOI PRESTADA HOJE A ANGOP PELO DIRECTOR DE PROMOCAO COMERCIAL DA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE ANGOLA (CCIA), JOSE CARDOSO.

DE ACORDO COM AQUELE RESPONSAVEL DA CCIA, "ESTA E UMA OPORTUNIDADE DE AUMENTAR O INTERCAMBIO COMERCIAL ENTRE ANGOLA E OS ESTADOS UNIDOS, ASSIM COMO A ABERTURA DE NOVAS PERSPECTIVAS PARA O FOMENTO DE PARCERIAS ENTRE EMPRESARIOS ANGOLANOS E AMERICANOS".

SEGUNDO ELE, A VINDA DA MISSAO TEM COMO OBJECTIVO FAZER A PROSPECCAO DO MERCADO ANGOLANO E O INCREMENTO E A CONSOLIDACAO DOS NEGOCIOS JA EXISTENTES ENTRE OS DOIS PAISES.

JOSE CARDOSO DISSE TAMBEM QUE A REFERIDO MISSAO PREVE MANTER ENCONTROS COM OS MINISTROS DA INDUSTRIA, COMERCIO, TRANSPORTES, FINANCAS, ENERGIA E AGUAS, E PESCAS.

CONSTAM IGUALMENTE DA AGENDA DAQUELA MISSAO EMPRESARIAL ENCONTROS COM A ASSOCIACAO DAS MULHERES EMPRESARIAS E A CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE ANGOLA.

A MISSAO EMPRESARIAL NORTE-AMERICANA VAI DESLOCAR-SE AINDA AS PROVINCIAS DE CABINDA E HUILA PARA CONTACTOS.

INTEGRAM A DELEGACAO EMPRESARIAL REPRESENTANTES DAS EMPRESAS CHEVRON, CITIBANK, MOBIL, COMSAT, MOTOROLA, CITIZENS ENERGY, GENERAL MOTORS, AMOCO, COCA-COLA COMPANY E DO DEPARTAMENTO DE ESTADO NORTE-AMERICANO PARA OS ASSUNTOS AFRICANOS.

NOVA TABELA SALARIAL EM VIGOR A PARTIR DE QUARTA-FEIRA

LUANDA, 2/9 (ANGOP) - O MINISTERIO DA ADMINISTRACAO PUBLICA, EMPREGO E SEGURANCA SOCIAL (MAPESS) ANUNCIOU HOJE A VIGENCIA DA NOVA TABELA SALARIAL PARA A FUNCAO PUBLICA, A PARTIR DE QUARTA-FEIRA EM TODO O PAIS.

O FACTO FOI REVELADO PELO DIRECTOR NACIONAL DO (MAPESS), ANTONIO CAZEVO, NO FINAL DE UM ENCONTRO COM OS RESPONSAVEIS DOS RECURSOS HUMANOS E CHEFES DE DEPARTAMENTO DE GESTAO DO ORCAMENTO E FINANCAS DOS ORGANISMOS E INSTITUICOES ESTATAIS.

A REUNIAO VISOU INSTRUIR OS RESPONSAVEIS DOS RESPECTIVOS ORGAOS SOBRE A NOVA METODOLOGIA NA ELABORACAO DAS FOLHAS DE SALARIOS, EM FUNCAO DO NOVO SISTEMA ADOPTADO.

ANTONIO CAZEVO ESCLARECEU QUE A NOVA METODOLOGIA SERA BASEADA EM INDICES, AO INVES DE GRUPOS, COMO ERA ANTES, FACTO QUE PERMITIRA UM MAIOR CONTROLO NA GESTAO ORCAMENTAL E DOS FUNCIONARIOS EXISTENTES.

ACRESCENTOU QUE O NOVO MODELO SERA MAIS BENEFICO EM TERMOS DE REMUNERACAO E PRATICO PARA A PROPRIA ADMINISTRACAO, POIS, FACULTARA SALARIOS JUSTOS COM VISTA A PROPORCIONAR MELHOES CONDICOES DE VIDA AOS FUNCIONARIOS.

LUNDA-NORTE: CONSTITUIDO GRUPO OPERATIVO MULTISECTORIAL

DUNDO, 2/9 (ANGOP) - UM GRUPO OPERATIVO MULTISECTORIAL DE APOIO A EXTENSAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO FOI CONSTITUIDO NA ULTIMA SEGUNDA-FEIRA NA PROVINCIA DA LUNDA-NORTE, REFERE UM DOCUMENTO OFICIAL QUE A ANGOP TEVE HOJE ACESSO.

SEGUNDO O DESPACHO DO EXECUTIVO PROVINCIAL, O GRUPO E COORDENADO PELO VICE-GOVERNADOR LOCAL DA ESFERA DA DEFESA E INTEGRA ELEMENTOS DOS MINISTERIOS DO COMERCIO, INTERIOR, AGRICULTURA E REINSERCAO SOCIAL, SAUDE, BEM COMO DA DIRECCAO DO PLANEAMENTO.

REFIRA-SE QUE A UNITA OCUPA SETE MUNICIPIOS DA LUNDA-NORTE, DOS NOVE QUE COMPOEM A PROVINCIA.

BENGUELA: MINISTRO DO COMERCIO AUSCULTA TRABALHADORES

BENGUELA, 2/9 (ANGOP) - O MINISTRO DO COMERCIO ANGOLANO, VICTORINO HOSSI, AUSCULTOU HOJE, NESTA CIDADE, AS PRINCIPAIS DIFICULDADES QUE AFECTAM O RAMO NA PROVINCIA, E AOS SEUS TRABALHADORES.

DURANTE O ENCONTRO MANTIDO COM OS TRABALHADORES DE VARIAS DEPENDENCIAS DO MINISTERIO DO COMERCIO, VICTORINO HOSSI DEU A CONHECER QUE UM ESTUDO SERA FEITO PARA MELHORAR A ACTIVIDADE DO RAMO NA PROVINCIA, INCLUINDO O REAJUSTE DOS SALARIOS DOS FUNCIONARIOS DE ACORDO A TABELA ACTUAL DA FUNCAO PUBLICA.

SALIENTOU QUE A SOLUCAO DOS PROBLEMAS NAO SERA IMEDIATA, MAS EH RESPONSABILIDADE DOS GOVERNOS CENTRAL E PROVINCIAL TRABALHAREM NO SENTIDO DE DAR MAIS DINAMICA AO SECTOR, PARA RESOLVER AS NECESSIDADES DOS TRABALHADORES.

A DELEGACAO PROVINCIAL DO COMERCIO, QUE FUNCIONA ACTUALMENTE COM 119 TRABALHADORES, REPARTIDOS EM 32 RESPONSAVEIS, 19 TECNICOS, 66 EMPREGADOS E DOIS OPERARIOS, ENFRENTA DIFICULDADES DE TRANSPORTE, COMPUTADORES E FORMACAO DE QUADROS, ASSIM COMO DE REABILITACAO DAS SUAS INFRA-ESTRUTURAS PROVINCIAL E MUNICIPAIS.

AINDA HOJE, VITORINO HOSSI VISITOU ALGUNS ESTABELECIMENTOS COMERCIAIS NA CIDADE DE BENGUELA, ESTANDO AGENDADA PARA QUARTA-FEIRA DESLOCACOES AO LOBITO E A BAIA FARTA, PARA VISITAR EMPRESAS E OUTRAS ESTRUTURAS DO RAMO COMERCIAL.

KUANDO KUBANGO: CRIADAS SUB-COMISSOES PARA EXTENSAO DA ADMINISTRACAO ESTATAL

MENONGUE, 2/9 (ANGOP) - TRES SUB-COMISSOES ENCARREGUES DE PREPARAR O PROCESSO DE EXTENSAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO EM SEIS MUNICIPIOS E

SETE COMUNAS QUE A UNITA OCUPA NA PROVINCIA DO KUANDO KUBANGO FORAM CRIADAS SEGUNDA-FEIRA NESTA CIDADE.

OS REFERIDOS GRUPOS, INTEGRADOS POR DOIS ELEMENTOS DA UNITA CADA, TEM A TAREFA DE ACOMPANHAR, DE FORMA ALTERNADA, A PRIMEIRA FASE DA REPOSICAO DA ADMINISTRACAO ESTATAL.

A EXTENSAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO TERA O SEU INICIO QUARTA-FEIRA NA COMUNA DE CAIUNDO, MUNICIPIO DE MENONGUE, E TERMINARA A 30 DE SETEMBRO EM NANKOVA.

DOS SEIS MUNICIPIOS, ONDE SERA REPOSTA A ADMINISTRACAO, TRES FAZEM FRONTEIRA COM A NAMIBIA (CUANGAR, KALAI E DIRICO), UMA COM A ZAMBIA (RIVUNGO) E APENAS NANKOVA E MAVINGA SITUAM-SE NO INTERIOR.

NO ENTANTO, HOJE ESTA PREVISTA A DESMOBILIZACAO RAPIDA DAS TROPAS DA UNITA AQUARTELADAS NA REGIAO DE CAIUNDO QUE, DE ACORDO COM DADOS DA ANTIGA MISSAO DA ONU EM ANGOLA (UNAVEM III), APROXIMAVAM-SE A QUATRO MIL EFECTIVOS.

PRESIDENTE DA REPUBLICA RECEBE MEDIADOR DO PROCESSO DE PAZ

LUANDA 2/9 (ANGOP) - O PROCESSO DE PAZ ANGOLANO DOMINOU A AUDIENCIA QUE O CHEFE DE ESTADO ANGOLANO, JOSE EDUARDO DOS SANTOS, CONCEDEU HOJE AO REPRESENTANTE ESPECIAL DO SECRETARIO GERAL DA ONU EM ANGOLA, ALIOUNE BLONDIN BEYE.

A SAIDA DO ENCONTRO, BEYE DISSE A IMPRENSA QUE ABORDARAM ASPECTOS LIGADOS A RESOLUCAO DO CONSELHO DE SEGURANCA DAS NACOES UNIDAS, APROVADA A SEMANA PASSADA, COM O OBJECTIVO DE TIRAR DELA O MAXIMO DE ELEMENTOS VANTAJOSOS PARA O PROCESSO DE PAZ.

ACRESCENTOU QUE PASSARAM TAMBEM EM REVISTA AS TAREFAS DO PROTOCOLO DE LUSAKA AINDA PENDENTES E AQUELAS SOBRE AS QUAIS A MEDIACAO INSISTE PARA QUE O GOVERNO REGISTE PROGRESSOS POR FORMA A SE CONCLUIR MUITO RAPIDAMENTE O PROTOCOLO DE

LUSAKA.

"CHEGOU O MOMENTO, DE HONESTAMENTE, ACABARMOS COM A APLICACAO DAS ULTIMAS DISPOSICOES DO PROTOCOLO DE LUSAKA", SUBLINHOU O MEDIANEIRO DO PROCESSO DE PAZ ANGOLANO.

ENTRE AS TAREFAS AINDA PENDENTES DESTACAM-SE A EXTENSAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO EM TODO O TERRITORIO NACIONAL, A DESMILITARIZACAO DAS TROPAS DA UNITA E A TRANSFORMACAO DA RADIO VORGAN NUMA EMISSORA NAO PARTIDARIA.

ALIOUNE BEYE FRISOU QUE O PRESIDENTE DA REPUBLICA MANIFESTOU-LHE AS SUAS HABITUAIS DISPONIBILIDADES E VONTADE DE RESOLVER O CONFLITO ANGOLANO POR VIA POLITICA.

LUSA NOTÍCIAS

04 SET 97 - 09:12

Angola: Manuel Monteiro não acredita nas sanções contra UNITA

Lisboa, 04 Set (Lusa) - O líder do Partido Popular (PP), Manuel Monteiro, afirmou hoje à Agência Lusa não acreditar que o Conselho de Segurança da ONU venha a ter necessidade de aplicar as sanções contra a UNITA.

"Na nossa perspectiva, Angola vive actualmente um momento delicado, devido às recentes sanções da ONU contra a UNITA, mas estou convicto de que existirão condições objectivas para que nada daquilo que foi anunciado venha a ser aplicado", afirmou.

Manuel Monteiro partiu na madrugada de hoje para Angola para se reunir com o presidente do movimento rebelde angolano UNITA, Jonas Savimbi, no interior de Angola.

"Não levo uma mensagem específica para o Dr.Savimbi - vamos conversar, e depois logo se vê", declarou Monteiro à Agência Lusa, momentos antes do embarque.

O líder do PP, que viaja acompanhado por Girão Pereira, vice-presidente do partido e deputado ao Parlamento Europeu, desloca-se ainda hoje a um dos quarteisgeneral da UNITA para se encontrar com o líder deste movimento.

"Há condições objectivas para que a paz em Angola seja possível e devemos trabalhar para isso", declarou à Lusa Manuel Monteiro, acrescentando que o objectivo da viagem "ultrapassa os objectivos meramente partidários, apesar do excelente relacionamento" entre a UNITA e o PP.

"Uma estratégia de isolamento da UNITA em Portugal seria errada e grave", afirmou o líder do Partido Popular, acrescentando que a sua viagem a Angola tem exactamente o objectivo de "furar" qualquer bloqueio desse tipo.

Monteiro elogiou, por outro lado, as declarações feitas no regresso de Marrocos pelo presidente da República, Jorge Sampaio, as quais classificou como "das mais importantes, nos últimos tempos, por parte das autoridades políticas portuguesas".

"Creio que o presidente Jorge Sampaio teve uma postura de Estado, e uma verdadeira postura imparcial que contrasta com aquela que durante muitos e muitos anos este país teve em relação ao conflito angolano", disse Monteiro.

A viagem de Manuel Monteiro tem por objectivo essencial e prioritário o encontro com Jonas Savimbi, mas o líder do PP não exclui poder vir a manter contactos, em Luanda, com outras forças políticas locais.

"Se surgir a oportunidade, após a conversa com o Dr. Savimbi, obviamente que nem eu nem o Dr. Girão Pereira fugiremos a ela, estamos abertos a quem queira conversar connosco", disse.

Manuel Monteiro recebeu cumprimentos de despedida no aeroporto de Lisboa, à partida para Angola, do chefe da representação da UNITA em Portugal, Jacob Wambembe.

Lusa/fim

Article Id: drweu09011997000971
Document Id: 0efyff002dendm
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 09/01/97
Publish Region: West Europe
Lines: 51

Title Portugal: Portuguese President Backs Morocco's Initiatives With UNITA

Document Number: FBIS-WEU-97-244
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: West Europe,Near East/South Asia
Document Date: 1 Sep 1997
Division West Europe,Arab Africa
Subdivision: Portugal,Morocco
Sourceline: LD0109204197 Lisbon RDP Antena 1 Radio Network in Portuguese 2000 GMT 1
AFS Number: LD0109204197
Citysource: Lisbon RDP Antena 1 Radio Network
Language Portuguese
Article Type: BFN

President Jorge Sampaio has arrived back in Lisbon from Morocco.
Angola was at the center of his conversation with King Hassan II.
[Begin Sampaio recording] I had the opportunity of giving his majesty a detailed explanation of Portugal's views in the light of the UN Security Council resolution on sanctions against UNITA [National Union for the Total Independence of Angola], and on the importance of every possible initiative being launched in the period between now and 30 September -- which, as you know, is the date mentioned in the resolution -- so as to convince the international community that the Angolan peace process is back on track and that peace is once again possible. [end recording]
Jorge Sampaio is confident that between now and the end of the month UNITA will return to the paths of peace, thus making the UN- approved sanctions against Jonas Savimbi's movement unnecessary.
President Sampaio today confirmed King Hassan II's commitment to the Angolan peace process. There is every indication that Morocco may take initiatives aimed at obviating the implementation of sanctions against UNITA.
[Begin Sampaio recording] I believe that, given his knowledge of the two sides in the Angolan situation and of the international mood, it is obviously not improbable that His Majesty may come to the conclusion that we deem most suitable. [end recording]

Article Id: drweu08301997000379
Document Id: 0efyfd104bzuzf
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 08/30/97
Publish Region: West Europe
Lines: 4

Title: Portugal: Portuguese President To Seek Moroccan Mediation With UNITA

9709361

Document Number: FBIS-WEU-97-242
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: West Europe,Sub-Saharan Africa
Document Date: 30 Aug 1997
Division: West Europe,Southern Africa
Subdivision: Portugal,Angola
Sourceline: LD3008152397 Lisbon Diario de Noticias (Internet version) in Portuguese
AFS Number: LD3008152397
Citysource: Lisbon Diario de Noticias (Internet version)
Language: Portuguese
Article Type: BFN
Subslug: Report by Eduardo Mascarenhas: "Sampaio on Savimbi's track"

President Jorge Sampaio is to try to restore the channels of dialogue that existed between Lisbon and Jonas Savimbi up to the departure of Mario Soares from Belem palace [presidency of the republic]. The Portuguese Government is seeking to gain kudos from the initiative but, with the South African affair [expulsion of Portuguese ambassador after allegedly leaking letter from Mandela to Suharto sent to him in error] still fresh in its memory, it has taken some precautions. [Prime Minister] Guterres consulted with Sampaio and with his Angolan opposite number.

And in Rabat the telephone rang in the prime minister's office.

The president of the republic will be paying a lightning visit to Rabat on 1 September for lunch with King Hassan II. Diario de Noticias understands that the situation in Angola and the sanctions imposed against UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] by the UN Security Council will be one of the main topics of a conversation that could become the starting point for the restoration of the channel of dialogue with UNITA.

Resulting, according to a Belem palace source, from a "joint initiative" by Jorge Sampaio and Hassan II, the visit comes at a time when UNITA, which continues to see in the king of Morocco a most-favored interlocutor, is directly blaming Portuguese diplomacy for the adverse circumstances in which it finds itself, particularly with regard to the consequences of the UN sanctions.

The Portuguese Government only started taking an active part in the preparation of the visit after confirmation that it is going ahead, but yesterday it was engaged in various top level contacts with Morocco and Angola. Thus, unlike the days of Mario Soares and Cavaco Silva, this time there will be no insinuations, or even accusations, of "parallel diplomacy". Because, as a member of the government told Diario de Noticias, the "old" channels to Jonas Savimbi have been closed, and it would certainly be useful to reopen them.

However, in order that Jorge Sampaio's initiative may bear fruit and (again remembering the South African affair) in order to avoid eventual misunderstandings with other parties, the Portuguese Government and its diplomacy have become actively involved.

Prime Minister Antonio Guterres yesterday had lengthy conversations with President Jorge Sampaio and with the Angolan head of government. There was also a telephone call to the Moroccan prime minister.

Diario de Noticias has also learned that Belem and the government have agreed to continue "gauging" the consequences of this initiative so as to forestall any negative effects in the context of the UN sanctions or of any other international diplomatic actions. It is thus probable that after Jorge Sampaio's return to Lisbon there will be another round of multilateral consultations.

9709361

Article Id: drnes09011997001027
Document Id: 0efyf41047r9r2
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 09/01/97
Publish Region: Near East & South Asia
Lines: 84

Title: Morocco: Moroccan King, Portuguese President Discuss Angola

Document Number: FBIS-NES-97-244
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Near East/South Asia,West Europe
Document Date: 1 Sep 1997
Division: Arab Africa,West Europe
Subdivision: Morocco,Portugal
Sourceline: LD0109230697 Lisbon Radio Renascenca in Portuguese 2200 GMT 1 Sep 97
AFS Number: LD0109230697
Citysource: Lisbon Radio Renascenca
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The King of Morocco, concerned over the situation in Angola, may launch a diplomatic initiative before the end of September. The situation in Angola was at the center of the talks between Jorge Sampaio and King Hassan II during the President of the Republic's visit to Rabat today. [passage omitted] Sofia Vieira reports:
[Begin recording] [Vieira] [Passage omitted] Thoroughly acquainted with the Angolan situation and a personal friend of the UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] leader, the King of Morocco is following developments closely. Now that Jonas Savimbi has been given until the end of the month by the UN Security Council to implement the points of the Lusaka protocol still outstanding, King Hassan II may remind Savimbi of the pressing nature of the situation.
[President Sampaio] His majesty is undoubtedly a good interlocutor on the whole Angolan question. He is very well informed, as one would expect him to be. [passage omitted] His concern to work to bring about a situation of consolidated peace seemed evident to me.
[Vieira] The situation in Angola dominated the 40-minute audience granted by Hassan II to President Jorge Sampaio in the outskirts of Rabat, with the conversation being extended into the luncheon given by the King of Morocco for the Portuguese head of state.
[Sampaio] [Passage omitted] I had the pleasure of noting that His majesty is totally au fait with the situation in Angola, with the mood, so to speak, of the international community, and the pressing nature of the current situation in Angola. [passage omitted] This coming period will certainty abound in initiatives such as may lead to serious and sound evidence that the Lusaka accords are being implemented.
[Vieira] President Sampaio also discussed with King Hassan II the deadlock in the Middle East peace process and the international endeavors among Arabs and Israelis to unblock the process.
The two heads of state also acknowledged the positive balance shown by bilateral political relations and the prospects opening up in the economic sphere between Portugal and Morocco.
[Sampaio, broadcast in progress] ...about bilateral relations and their present sound state, and of course about the forthcoming summit between the two governments, which as you know is on the agenda.
We also covered Middle East-related issues and those concerning relations between the European Union and the Maghreb, with particular

9709361

reference to Morocco, and noted that, notwithstanding such a framework, great importance should be ascribed to bilateral relations.
[Vieira] Jorge Sampaio arrived in Rabat in the early afternoon and was welcomed by Abdellatif Filali, Prime Minister and Minister of Foreign Affairs. Received with military honors at the airport of the capital closest to Lisbon, Jorge Sampaio then embarked on his visit with a very full agenda and surrounded by strong security measures. [passage omitted]
The King of Morocco, flanked by the Crown Prince and his brother, received Sampaio by the royal summer palace's swimming pool. [passage omitted]
[Sampaio] I took the opportunity to invite his majesty to the 1998 [Universal] Exhibition in Lisbon. His majesty accepted with pleasure and will be present in Portugal during the months [as heard] of the Exhibition, and especially when the Day of Morocco is held. It was also agreed in principle that I will pay a state visit to Morocco around April. I also extended an invitation to his royal highness the crown prince to visit Portugal early next year. [passage omitted] [end recording]

Article Id: drafr09011997000898
Document Id: 0efyoc403oztcn
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 09/01/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 85

Title: Angola: UNITA Official: UN Sanctions Could Endanger Peace Process

Document Number: FBIS-AFR-97-244
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 1 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: LD0109191997 Lisbon Diario de Noticias (Internet version) in Portuguese
AFS Number: LD0109191997
Citysource: Lisbon Diario de Noticias (Internet version)
Language: Portuguese
Article Type: BFN
Subslug: Report by Paris correspondent Alvaro Morna: "UNITA against the sanctions"

Following the announcement of the sanctions decided by the UN Security Council, Jorge Marcelino Sanguengue, National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] representative in Paris, in an exclusive interview with Diario de Noticias [DN], did not conceal the gravity of the situation, admitting that the sanctions could endanger the peace process. "It is not just UNITA finding itself in a difficult situation: It is the entire peace process entering a phase of deadlock. We regard the UN sanctions as unjust and unjustified to the extreme. Unjustified because UNITA cannot be imposed sanctions by the UN which, in principle, deals with the affairs of states. Unjust because henceforth UNITA has only obligations, it is given no rights whatsoever. Furthermore, we would like to have the right to explain ourselves to the international community, to [illegible]

give our view of the situation in Angola. They are also unjust because, if you consider the framework of the Lusaka undertakings, you realize that there is a total imbalance because to date all the important steps for the advancement of the peace process have been taken by UNITA.
We believe that if these measures [the UN sanctions] are implemented after September, they will create an extremely grave situation because they will encourage one of the sides to pursue what the militaristic wing has always desired, that is to say, the continuation of the armed conflict, although UNITA's thinking is not along the lines of war," Jorge Marcelino told DN.
Asked what steps UNITA would be prepared to take to avoid the sanctions, Jorge Marcelino spoke of the need for serenity and good sense on the part of the international community. "We would like to see a little more serenity and good sense in the decisions that will be taken. The question we ask today is a simple one: What other steps must UNITA take to satisfy the Security Council? We believe that a more profound analysis should be undertaken of everything that causes division among the Angolans. Far from promoting national reconciliation, the sanctions will divide our people even further. We are determined to abide rigorously by our obligations in line with the proposals put forward recently: Cooperation in the administration of the state, cooperation in determining the strength of the mining police and the presidential guard, and also cooperation in the reform of [UNITA's] Radio Vorgan. But we leave a clear question here: What happened to the Luanda government's obligations when it is a known fact that the civilian population has not been disarmed and that the mercenaries remain in Angola?"
Regarding the "defection" of former leadership member Eugenio Manuvakola, the UNITA representative in Paris stressed that it was a decision of a personal nature. "In March 1994 Jonas Savimbi gave his cadres full freedom to go wherever they chose, Luanda included. Manuvakola's departure should be seen in this context of the freedom allowed the members of our leadership. It was a personal decision that he alone can explain."
Asked about the eventual closing down [under the UN sanctions] of the UNITA offices in Paris, Jorge Marcelino did not conceal his concern: "The decision is up to the French Government, and will naturally be taken in the light of immediate or medium-term interests. We believe, however, that our presence here has always worked to promote a climate of understanding between the French local authorities and our national political entity. These UN measures reveal the intolerance of the countries represented in the Security Council and are a violation of the UN Charter."

Article Id: dratr09011997000763
Document Id: 0efyerx01lzzgs
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 09/01/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 46

Title: Angola: Peace Process Mediator Meets Observers' Troika

Document Number: FBIS-AFR-97-244
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa

9709361

Document Date: 1 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0109172797 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 1 Sep
AFS Number: MB0109172797
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The Angolan peace process mediator and the troika of observers met today to assess the second phase of the state administration reestablishment. According to Joint Commission spokesman David Winhurst, the first phase is expected to be concluded by the end of this month.
[Begin recording] [Winhurst] State administration has been reestablished in 25 communes. The process is therefore progressing well. It will continue. The National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] has still one month to prove its readiness to cooperate in this process.
[Unidentified correspondent] This readiness is only being demonstrated in communes. When will the state administration be reestablished in the districts of Negage and Cuango?
[Winhurst] I cannot answer your question because no date has been set for the reestablishment of state administration in these districts. All the same we would like to see state administration reestablished there soon. [end recording]

Article Id: drafr08311997000339
Document Id: 0efyeqg006w461
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 08/31/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 47

Title: Angola: Government, UNITA Discuss State Administration in Bie

Document Number: FBIS-AFR-97-243
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 31 Aug 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB3108163297 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB3108163297
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Angolan Government and National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] teams met in Bie Province yesterday under the UN Observer Mission in Angola's supervision.
The meeting took place in Kuito, capital of Bie Province, and it focused on state administration restoration.
(Bandomba Leite), the Voice of Resistance of the Black Cockerel

9709361

34

correspondent in Chitembo, Bie Provincial Governor Luis Paulino dos Santos and UNITA Provincial Mobilization Secretary Francisco Calado headed the teams. The meeting lasted four hours and discussed the uneasy situation in the province.
The following state administration restoration timetable was proposed at the end of the meeting: Chitembo and Caximbe on 6 September; Mumbue on 20 September; Cuemba on 4 October; Munhango on 11 October; Mutumbo on 18 October; and Macuanza on 25 October.
In a bid to remain informed about developments in the province, and to settle eventual difficulties, the local intersectorial commission will meet in the city of Kuito, or any convenient part of the province, every week.

Article Id: drafr08311997000338
Document Id: 0efyeqf01v6o7s
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 08/31/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 49

Title: Angola: UNITA Radio Reports Army Attacks on Bengueia, Huila Areas

Document Number: FBIS-AFR-97-243
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 31 Aug 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB3108162997 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese C600 G
AFS Number: MB3108162997
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Efforts are under way to stabilize the peace process with the implementation of state administration extension throughout the country. However, some seemingly uncontrollable Angolan Armed Forces [FAA] soldiers are terrorizing civilians in Benguela and Huila Provinces.
Silva Aleluia, Voice of Resistance of the Black Cockerel correspondent in Bailundo, quotes sources in the Lusaka Protocol Implementation Follow-Up Office as saying that these FAA forces have been active in the south of Benguela Province and north of Huila Province.
On 25 August, armed men came in from Chongoroi and attacked the commune of Chimuine, where National Union for the Total Independence of Angola has political structures. As a result of the attack, two people were killed and three wounded, and a number of cattle were stolen.
Also on 25 August, armed men left Calungo, in Huila Province's Caconda District, and invaded a ward near Catabola, in Longonjo. The same happened in the areas of Calundengo, in Casseque, and (Cuchi), near Caluquembe, causing considerable material losses among the peaceful residents who have called on the UN Observer Mission in Angola, Joint Commission, and other people of goodwill to help end this wave of vandalism that will do nothing for much-desired peace .

9709361

Article Id: drafr08301997000567
Document Id: 0efyepz019ntop
Insert Date: 09/03/97
Purge Date: 09/17/99
Publish Date: 08/30/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 60

Title: Angola: Television Program Summary 301930

Document Number: FBIS-AFR-97-242
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Log
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 30 Aug 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB3008202297 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 30 Aug
AFS Number: MB3008202297
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

[Scheduled newscast]
headlines. (30 seconds)
announcer-introduced video report on closure of scientific and technical workshop organized by jose eduardo dos santos foundation, fesa. video shows president dos santos addressing closing ceremony. dos santos discusses role of fesa in assisting street children. (4 min)
announcer-introduced video report on defection of unita's miguel florentino sawimbo. miguel sawimbo discusses arms supplies to unita from zaire and south africa, presence of south african and moroccan military advisers. (2 min - text)
announcer-introduced video report on group of 600 civilians who fled from unita areas in bie province. international nongovernmental organizations are assisting them. (1 min)
announcer-introduced video report on graduation of social workers at luanda church. (2 min)
announcer-introduced video report on music festival scheduled for luanda tonight. (2 min)
announcer-introduced cnn video report on political situation in sierra leone. (1 min)
announcer-introduced cnn video report on civilians killed in algeria. (1 min)
announcer-introduced video report on seminar held in cazenga district to discuss youth delinquency. seminar sponsored by angolan national police. deputy police superintendent lisboa mario addresses seminar. (1 min)
announcer-read lottery results. (1 min)
announcer-introduced video report on angolan sports. (2 min)
announcer-read report on announcement by electricity supply commission on power failure in areas of luanda on 29 august. (1 min)

9709361

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: [illegible]/1997
JORNAL: Público / Lux
AUTOR: R. F.
PÁGINA: ....

PP desmente ameaça, PSP confirma

Estado mantém segurança a Monteiro

A PSP está a efectuar a protecção pessoal ao líder do PP, Manuel Monteiro, e só a terminará quando "entender que não há perigo", disse ontem à Lusa o comissário Coronado, do Comando-Geral daquela força policial.

De acordo com a fonte citada, o Corpo de Segurança Pessoal da PSP iniciou as operações de protecção a Manuel Monteiro depois de avaliar a credibilidade da ameaça de que foi alvo o dirigente popular. Este é, segundo frisou o comissário Coronado, "um procedimento normal, pois sempre que um cidadão é alvo de ameaças de morte ou é posta em perigo a sua integridade física, os serviços ponderam a sua consistência para agir em conformidade". O comissário salientou que, apesar da "pouca consistência" da ameaça contra Monteiro, por uma questão de "precaução", foi decidido garantir a sua segurança física. "A segurança tanto pode acabar daqui a uma hora como prolongar-se por alguns dias. Acaba quando se entender que o perigo não existe", afirmou o comissário.

Ontem, o PP, em comunicado, entendeu desmentir a notícia do PÚBLICO, afirmando ser "completamente falso que o presidente do Partido Popular tenha recebido qualquer ameaça pelo facto de se deslocar a Angola para um encontro com o dr. Jonas Savimbi".

Entretanto, Monteiro, que partiu ontem à noite para Angola, não exclui a possibilidade de se avistar com algum membro do Governo angolano afecto ao MPLA. Imediatamente a seguir à chegada de Monteiro a Luanda, prevista para as 7h de hoje, o presidente dos "populares" seguirá para o Bailundo, onde se avistará com Savimbi. Na sua segunda passagem por Luanda, antes do regresso a Portugal, no sábado, o líder do PP poderá-se encontrar com um membro do Governo afecto ao MPLA.

Apesar de assinalarem que o objectivo primeiro da "visita oficial" de Monteiro a Angola — que se fará acompanhar pelo "vice" Gírio Pereira — é a reunião com Savimbi, os "populares" sublinham que o seu líder não se "furtará a um encontro com membros do MPLA", apesar de nada estar previsto.

Acima de tudo, o PP quer "demonstrar que Savimbi continua a ter amigos em Portugal", considerando a deslocação ao Bailundo como um "contributo nacional e partidário para que a paz seja uma realidade em Angola". Recorde-se que neste momento pesam sobre a UNITA sanções a aplicar pelas Nações Unidas que, a entrarem em vigor no início de Outubro, poderão acabar com as representações deste partido político no exterior. ■

R.F. e Lusa

Marrocos desmente presença em Angola de mercenários

■ A Embaixada de Marrocos em Angola desmente a informação avançada por uma rádio privada de Luanda noticiando que mercenários marroquinos se encontravam na região do Bailundo, no bastião da UNITA, para treinar efectivos do movimento de Jonas Savimbi. Contudo, Eugénio Manuvakola, antigo secretário-geral da UNITA, que deixou o Bailundo há uma semana, disse que Savimbi efectuava preparativos de guerra.

9709361

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 4.9.1997
JORNAL: PÚBLICO
AUTOR: JOSÉ GONÇALVES
PÁGINA ....

CARTAS AO DIRECTOR

José Gonçalves responde a Alexandre Gourgel

1. Foi o MPLA quem se apoderou do poder pela força em 1975, baleando o Governo de transição e mandando às urtigas as eleições previstas em Alvor, uma vez que as sondagens dos seus comparsas do MFA apenas lhe davam 26 por cento das intenções de voto. E foi assim que começou a guerra civil.

2. O "poder legal" a que se refere está assente na ilegalidade da invasão russo-cubana acima aflorada.

3. A "boa vontade" e a magnanimidade do MPLA em "partilhar" o poder com a UNITA está patente no diluir dos 11 cargos a esta atribuídos num executivo alargado às nove dezenas de elementos!

4. Não apoie a sua tese na posição da comunidade internacional. Se esta fosse regida pelos parâmetros da justiça, em vez de guiada pela cobiça dos interesses (petrolíferos no nosso caso), Timor-Leste já era há muito independente; o "apartheid" não faria lei durante 50 anos; a colonização não teria durado cinco séculos; o MPLA nunca teria tido a oportunidade de ensaiar o comunismo em Angola.

5. Evite falar de democracia e de Estado de direito referindo-se a um regime cujos parlamentares autoduplicaram a extensão dos seus mandatos e cujo Presidente da República, não eleito, açambarcou o cargo graças à mesma habilidade constitucional utilizada pelos seus deputados.

6. Tenha a coragem suficiente para responder com sinceridade à seguinte questão: aceita ver na cúpula do Estado angolano alguém não originário do seu enfezado "horizonte geográfico"? O detector de mentiras recordar-lhe-á que Daniel Júlio Chipenda fora eleito presidente do MPLA no congresso extraordinário de Lusaka em 1975 e a sua eleição foi rejeitada pelos que "gostam de bacalhau e apreciam o fado", como diz Rosa Coutinho!

7. A razão da "maka que estamos com ela", caro Gourgel, está no facto de alguns se considerarem como o povo eleito da nossa terra. A razão está na arte dos eternos agressores se transformarem em sistemáticas vítimas. Esqueça a cassete da propaganda oficial e faça um pequeno esforço de memória:

— em 75 varreu-se a FNLA e a UNITA porque queriam dar um golpe de Estado;

— em 77 "genocidou-se" os nitistas porque queriam dar um golpe de Estado;

— em 92 dizimou-se a UNITA porque queria dar um golpe de Estado;

— em 93 "kangaram-se" os bakongos porque queriam dar um golpe de Estado;

— agora procura-se decepar o maior partido da oposição porque quer dar um golpe de Estado!

A razão, Gourgel, é que são golpes de estado a mais e que terminam sempre com a morte dos "conspiradores" e a sobrevivência dos "visados nos seus intentos"!

A razão está no abuso de terem querido impingir pela força a nossa receita mal copiada do marxismo-leninismo. A razão está na vontade de excluírem, se necessário pela violência, todos os que não façam parte da "malta". A razão está nas inúmeras estórias mal contadas, disseminadas na lição do nosso historial — desde o imaginário primeiro N'Gangola, passando pelo recuperado 4 de Fevereiro e terminando na pseudofundação do MPLA em 1956!

8. Deixe de lado o maniqueísmo e procure enxergar para além da Mutamba e da estrada de Catete. Verá que aí também existem compatriotas seus, desejosos de ver reconciliada a grande família angolana, na paz, na concórdia, na harmonia e na igualdade de direitos e deveres.

José Gonçalves — jornalista

9709361

38-38

Víctor Púa, un técnico ganador

"Le dimos trabajo a los sociólogos, a los politólogos, al marketing... el fútbol es tan generoso que permite que todo el mundo oficie"

por Carlos A. Muñoz y Memo Reimann - Fotos: Pepe Pla

Su figura contrasta rotundamente con la de su esposa: ella debe pesar la mitad de los 110 quilos que hasta hace poco pesaba él. Por momentos cuesta entenderle lo que dice: habla taquigráficamente, con voz nasal... y a mil. Valentina, su hija de 10 años, se maneja mejor ante las cámaras de televisión que su padre. Antes que nada, **Víctor Púa** es cien por ciento uruguayo; a tal punto que ha osado ensayar a través de sus dirigidos un modelo de jugar capaz de devolver el gusto por el fútbol a la gente de este país. Como tendiendo un puente entre otros tiempos de festejos y canchas llenas y estos agradecidos jóvenes callejeros de fin de siglo. Aunque lo disimula entre modestias de rigor y expresiones simples, es consciente del alcance de lo que ha logrado. Más allá de los quilos de más y su forma de hablar apresurada, parece contener una personalidad muy definida y segura de sus convicciones. También sabe que en el (también) uruguayo terreno que pisa, la gloria puede ser efímera y el olvido el más natural de los desenlaces. Por eso aguarda con cautela su futuro y deja que decidan quienes deben decidir. Mientras tanto –luego de diez días en que no paró de atender a los medios y recibir agasajos– ahora está visitando experiencias europeas de fútbol y disfrutando de una segunda luna de miel con su esposa.

—¿Cómo vienen siendo estos días, después de Malasia?

—Yyyy... (*sonríe*). Pocas horas de sueño y muchos medios de comunicación.

—Y hay que cumplir con todos, ¿no?

—Sí, si no unos se ponen celosos... Ha sido mañana, tarde y noche.

—¿Te imaginaste que podía ser así?

—No, la verdad que no. Después de la final uno pensaba que iba a haber un balance positivo, que la gente estaría... no digo contenta, pero sí conforme. Pensé en una buena repercusión deportiva, pero no así... a nivel de un estado de ánimo continuo de la gente... Ya pasó una semana desde que volvimos y uno ve que fue más que perder o ganar una final, ¿no?

—¿Has podido llegar a ver el fenómeno de afuera?

—Sí, además es mi tarea como entrenador, a menudo tenés que ver la cosa desde afuera. Lo que veo es que le





Víctor Haroldo Púa Sosa

Nació en Paso de los Toros el 31 de marzo del 56. Su padre era peón rural y su madre había trabajado de empleada doméstica. Tiene dos hermanos varones: Juan Eduardo es el mayor y Robert el menor. Los tres han jugado al fútbol. Tenía tres años cuando la familia se vino a vivir a La Paz; hizo la escuela, liceo y empezó preparatorios de abogacía, pero largó los estudios en el 73 para dedicarse al fútbol. Como profesional jugó 20 años en distintos equipos. Conoció a su esposa Mariela Imbriaco en el casamiento de Tato Ortiz, en los tiempos de Defensor. Se casó hace 15 años y tiene tres hijos: Martín (13), Valentina (10) y Federico (6). Vive en Malvín a tres cuadras de la playa. Es ansioso. Llegó a pesar 110 quilos y ahora está en 102: hasta los 80 no para, dice.

hemos dado trabajo a los sociólogos, a la gente de marketing, a los politólogos (*risas*). Pero bueno, yo digo que el fútbol es tan generoso que permite que todo el mundo opine. Desde un punto de vista futbolero yo creo que fue un equipo que tuvo una buena química con la gente, ¿no? Más allá del logro de ser vicecampeón, de que estuvimos cerquita de lograr una hazaña y ser campeones del mundo, la gente reconoció, sobre todo los jóvenes, un estilo de juego parecido al que ellos sienten: por un lado se luchó, se jugó con ganas, y por otro, estéticamente, el fútbol gustó también.

—Se vio un fútbol que no se suele ver en el Uruguay...

—No, yo no digo que no haya otros cuadros que no lo jueguen, yo me estoy refiriendo a la sub 20 concretamente. Y bueno, creo que la gente se manifestó espontáneamente. No había ningún sorteo, ninguna rifa, no había ningún premio, ¿no?

—¿Antes de jugar la final ustedes sabían cuál era el ambiente que había acá?

—Sí... algo nos había llegado, a través de llamadas telefónicas y de mensajes de gente anónima que llegaban por Internet. Como que nos liberaran del compromiso de la final. En general en situaciones así, antes de una final, te llegan voces de aliento... *"vamos que ganamos"*, *"el último esfuerzo"*, *"vamo'arriba"*, pero no que ya te digan, *"no, tranquilos que ya está..."*, es algo distinto, que te den un cheque en blanco: *"hagan lo que hagan ustedes ya cumplieron"*, *"los queremos"*... eso ya era algo más que ganar o perder, ¿no? Para uno, como entrenador, eso es lo mejor que te puede pasar. Claro, lo mejor es ganar, pero si hubiéramos ganado quizás no nos hubiéramos enterado de la real dimensión de esto. Cuando llegan los ganadores siempre está lleno de gente, de autos, de fotos, de padrinos. Pero que a uno te pase esto después de haber perdido una final con el clásico rival. No sé si se entiende, pero creo que el mensaje es mucho más profundo...

—Sí, está claro. Y fueron los jóvenes quienes más se identificaron con esta selección.

—Sí, sí, han sido un poco la vanguardia pero no fueron los únicos, había mucha gente mayor que te agradecía lo que se había hecho. Los jóvenes quizás fueron los que más se movilizaron en seguida, después del partido. Los jóvenes premiaron no solamente al que llegó primero. Es como en la escuela, si en la clase hay cuatro que son brillantes uno se queda sin bandera, no sale abanderado... Y no por eso no hay que premiarlo, ¿no?

—Ahora ustedes, sin bandera no se quedaron, eh...

—No, no... nos dieron el premio más difícil de conseguir: la aprobación popular. Uno puede salir campeón y no agradar –aunque por lo general el campeón siempre tiene sus méritos– pero el premio nuestro a nivel afectivo no tiene precio. Es la aprobación del pueblo, del soberano. *"Son campeones, los queremos, vamo'arriba, gracias"*. Ese fue un poco el mensaje, y eso no es común que pase en un mundo tan competitivo, por eso nosotros estaremos eternamente agradecidos.

—¿Antes de la final pensabas que era un partido accesible, que se podía?

—Sí, sí, pensaba que era un partido difícil, parejo, pero accesible. Parece contradictorio decir difícil y accesible, pero no era un riesgo mayor que jugar con Ghana o con Francia, aparte a los argentinos los conocíamos mucho.

—¿Hay muchas diferencias en el trabajo que se hace con juveniles en esos países que llegaron a las semifinales?

—Las diferencias principales son de infraestructura. Acá, el problema nuestro es la infraestructura, que está enganchado al problema económico; aunque los dirigentes quisieran hacer estadios maravillosos o complejos deportivos, eso cuesta dinero, y sabemos que no es lo que sobra, ¿no? Otros países tienen más nivel de competencia, más asiduidad, pueden viajar más a menudo, por más que a comienzos de este proceso, con Maresca desde la presidencia e Inzaurralde desde la Gerencia Deportiva, posibilitaron la base de experiencia que tuvo este grupo, se jugaron muchos partidos. Pero bueno, en Uruguay todo eso cuesta más que en otros países.

—Cuando decís infraestructura ¿a qué te referís, concretamente?

—Me refiero a buenas canchas, buenos pisos, buenos vestuarios, no sólo a nivel de selección sino también de los clubes. Acá, Nelson Spilman en el Consejo Juvenil ha obtenido pelotas, ropa, medicina y un montón de cosas que

Siempre se dice que la Selección representa a todo el país, es una frase teórica... pero estos muchachos eso lo pudieron ver, ellos vieron dónde estaba el pueblo ¿no?

Nos dieron el premio más difícil de conseguir: el de la aprobación popular. Eso a nivel afectivo no tiene precio. "Son campeones, los queremos, vamo'arriba, gracias", ése fue el mensaje.

Del mismo modo que tenemos un traumatólogo, un cocinero, un utilero, en la selección tenemos psicólogo. Los futbolistas tienen cabeza también, ¿no?

A nosotros nos salvó la memoria colectiva del buen fútbol y la capacidad de los jugadores, porque la etapa previa de preparación para el mundial fue muy corta.

Zalayeta no es inconmovible, es muy sensible, lo que pasa es que es muy sereno, hace esas jugadas brillantes por la serenidad que tiene.

lograron, pero son esfuerzos individuales, no es lo normal en nuestro medio. La cancha es fundamental, si queremos jugar un fútbol con dinámica tenemos que tener buenas canchas, y no solamente para jugar el domingo, tenés que entrenar también en buenas canchas.

—¿En qué medida pesa el tema de la alimentación, de la educación, de la extracción social con que llegan los muchachos jóvenes de 15 o 16 años?

—Acá hay empresas que colaboran y por suerte no todos los muchachos tienen problemas, hay chiquilines de distinto origen. Todo lo que sea apoyo a los jóvenes hay que dárselo. Nosotros en la selección trabajamos con psicólogos, por ejemplo...

—¿Cómo es la experiencia del psicólogo con los muchachos?

—Yo ya tenía la experiencia de River, con Daniel Carbajal; después la seguimos con la selección sub 17 que fue a Perú, después esa tarea se continuó con Jesús Chalela. El aporte mayor que tenemos con los psicólogos es cuando son más chicos: 15, 16, 17 años que llegan por primera vez a la selección. Y tiene que ver más que nada con su personalidad, por si llega a haber un inconveniente por ese lado; y después mucha charla grupal. Es un aporte más pero nadie queda afuera del grupo porque el psicólogo lo diga, por ejemplo...

—La figura del psicólogo no es común en el fútbol uruguayo, ¿por qué te parece que es necesaria?

—Y del mismo modo que hay un traumatólogo, un utilero, un cocinero... Los futbolistas tienen cabeza también, ¿no? Con respecto a las conductas humanas, cómo funciona la cabeza del individuo, los que más han estudiado son los psicólogos y los psiquiatras. Muchas veces se dice que el psicólogo es el técnico; el técnico es quien resume toda la información que recibe de los distintos especialistas, y evalúa cómo es un jugador, manejando toda la globalidad. En definitiva el que decide es el técnico pero manejando los elementos que le aportan los demás profesionales... Conocemos mejor las necesidades del jugador para darle el marco de desarrollo que le permita expresarse mejor dentro de la cancha, ¿no?

—¿En qué medida ha sido importante el proceso de dos años con este grupo, la continuidad que has tenido?

—Creo que el proceso es fundamental. Es el proceso de las distintas etapas, y está lo puntual que también importa. Porque si vos hacés todo un proceso bueno pero no llegás preparado al campeonato, el proceso anterior no sirve para nada. Son las dos cosas... Es como los exámenes en el liceo, vos en agosto podés ser un genio, pero si no llegás bien al examen en diciembre... A nosotros nos salvó la memoria colectiva del buen fútbol y la capacidad de los jugadores, pero la etapa previa de preparación para el mundial fue muy corta.

—Con los juveniles, ¿qué grado de influencia tiene el técnico?

—Creo que poco, pero importante. El técnico siempre influye a pesar de que los protagonistas son los jugadores. De repente incide en un 20 por ciento. En la elección de los jugadores, desde el arranque ya está incidiendo, en la táctica que elija, el entrenamiento que haga, en fin... Y después cuando arma el equipo y hasta en los cambios que haga está incidiendo. Participás poco pero en instancias claves, me parece.

—¿El tema de los premios que se discutió previo a la partida a Malasia influyó en los jugadores?

—Hubo dos o tres días en que estuvieron un poco dispersos pero después que se subieron al avión se olvidaron de todo. Antes de salir estuvieron sin ir a entrenar, pero después no. No sé si se olvidaron, pero después metieron la cabeza en jugar al fútbol.

—¿Pero ellos se consideraban mal remunerados? Acá se decía que ellos eran amateurs, que no podían estar exigiendo dinero...

—Por lo menos comentarios públicos no hicieron sobre ese tema. En todo caso esa pregunta habría que hacérsela a ellos. Yo lo que te puedo decir es que metieron y jugaron.

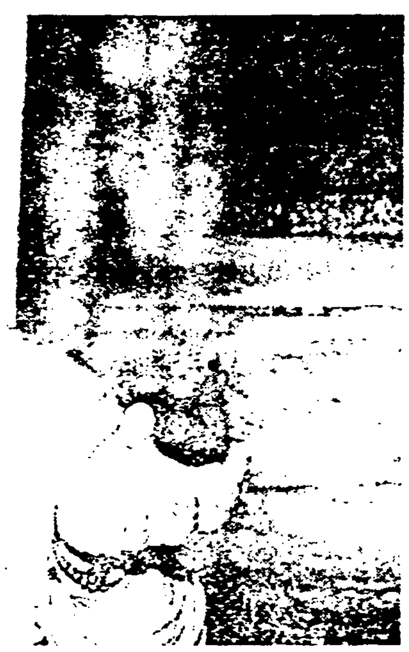
—¿Es cierto que son medio pícaros, que cuando les desconectaban los televisores en el hotel ellos los conectaban a escondidas?

—(*Se ríe*) Dicen que sí, no sé. Está bien que sean pícaros, si no en la cancha no podrían serlo. Lo que los técnicos hacemos a veces es un muro de contención para que no los perjudique en el rendimiento. No queremos jugadores tontos. A los 18 o 20 años a veces los límites son difusos, qué cosas te pueden hacer bien y qué cosas mal, entonces a veces tenemos que hacer de malos.

—¿Pegás algún grito?

—Sí, cómo no, como cualquiera pega en la casa. Somos duros, somos exigentes, para que se diviertan en la cancha y para que se diviertan después del partido, ¿no? Para que los premie la vida como los ha premiado ahora. Es como nos pasó a todos cuando fuimos adolescentes, nos gustaba tener algún tío transgresor que nos dejara





hacer cosas que los padres no nos dejaban porque eran más severos. Nosotros queremos lo mejor para ellos, como los padres con sus hijos, y no siempre la comodidad, las comidas que les gustaría comer, los horarios que les gustaría hacer, Son los mejores para ellos. Eso los jugadores lo van entendiendo... pero también lo van viviendo... (*se ríe*).

—¿Cómo era eso de que no los dejabas festejar mucho los goles para que no perdieran energías?

—No, no... lo que queríamos evitar era por ejemplo que un defensa corriera 40 metros para festejar un gol con los demás. En el Sudamericano, contra Paraguay, después de un festejo el rival movió y nos metió un gol. Está el tema de la concentración también. Por supuesto, el festejo es espontáneo pero también vemos que hay festejos preparados: corren, pican, van, vienen... pensamos que eso sí se puede dosificar.

—Pero Zalayeta es inconmovible, ¿no?

—No, no es inconmovible, es muy sensible...

—Te digo lo que transmite en la cancha, viéndolo por televisión...

—Lo que pasa es que él es muy sereno... hace esas jugadas brillantes por la serenidad que tiene. Lo toma como una cosa natural y bueno, se expresa así y no hay por qué cambiarlo, ¿no?

—¿Dónde naciste, Víctor?

—Nací en Paso de los Toros pero me crié en La Paz. Mis padres se vinieron cuando yo tenía tres o cuatro años. Yo nací en el 56 y en el 59, después de las inundaciones ellos se vinieron...

—¿Cuántos hermanos?

—Somos tres: Robert el menor, que todavía juega el fútbol, y otro mayor que también jugó, jugó en Oriental de La Paz...

—¿Quién jugaba mejor?

—¡El hermano!... (*risas*). Siempre dicen que el que jugaba mejor era el hermano, ¿no?

—¿Tus padres qué hacían?

—Mi padre fue peón rural, trabajó en el campo, fue tropero, domador y después acá en Montevideo trabajó en una barraca de hierro y terminó siendo capataz. Y mi madre había trabajado de empleada doméstica y después que se casó se dedicó a cuidar a sus hijos...

—¿Estudiaste?

—Sí, cuando vivíamos en La Paz fui a la escuela; hice liceo y empecé preparatorios de abogacía pero allá por el 73, cuando la huelga general, se cortaron las clases, y después dejé.

—¿No querías seguir?

—Yyyy... lo que pasa es que yo ya estaba jugando en Liverpool, se cortaron las clases... y después hice un curso de electrotecnia en la UTU, pero me dediqué al fútbol.

—¿No tuviste que laburar de chico?

—No... las cosas comunes: acarrear agua, ayudar en la casa, repartí leche con un lechero, tareas menores, así, changuitas... pero por suerte mi padre podía mantener el hogar.

—¿Y como estudiante cómo eras?

—Regular nomás... no le daba mucha bola al estudio; tenía suerte porque tenía buena memoria. No era burro del todo, y podía salvar.

—Al fútbol desde gurí, ¿no?

—Sí, sí... el baby fútbol en La Paz. Siempre me encantó el fútbol, era escuela y fútbol, liceo y fútbol.

—Te caracterizabas por ser el habilidoso del cuadro...

—Dicen que sí (*sonríe*). Creo que mi mayor virtud era pegarle bien, le pegaba con las dos piernas.

—¿Como jugador profesional cuándo empezaste?

—En el 73, en Liverpool; me ascendió Andrés Prieto, un técnico chileno que estaba en Liverpool, yo tenía 17 años. Y fui jugador hasta el 90, en distintos cuadros: Liverpool, Colón, Bella Vista, Defensor, Olimpia de Paraguay, Defensor otra vez, Rampla, River, volví a Bella Vista, Mandiyú de Corrientes, Cerrito, y terminé en Sud América.

—Eran distintos los contratos, ¿no? No estaba Paco... (risas).

—Sí, claro, es una mala suerte que no estuviera. En aquella época éramos rivales: él jugaba en Defensor y yo en Liverpool.

—¿Te gustaría dirigir la selección mayor? No digo ahora...

—Sí, claro, como un deseo genérico, por supuesto.

—¿Se puede dirigir bien la selección uruguaya o te parece que es casi imposible para cualquier técnico?



—Ah, yo creo que sí. Que se pase por una mala racha no quiere decir que los futbolistas uruguayos no jueguen bien. En definitiva estos muchachos que están ahora también fueron juveniles en su momento y siempre anduvieron bien. Lo que pasa es que hay rachas buenas y rachas malas...

—Pero en la selección mayor tenés a los jugadores desparramados por todos lados...

—Esa es la dificultad mayor que tiene el fútbol uruguayo, hay jugadores por todo el mundo y hay poco tiempo para juntarlos.

—Pero en esas condiciones, ¿se puede llegar a tener una buena campaña?

—Y... no es fácil, ¿no? Es la dificultad que han tenido todos los técnicos. Los mismos muchachos que son figuras por ahí, vienen acá y les cuesta adaptarse, han tenido mala suerte... pero que son brillantes jugadores no hay dudas, por más que mucha gente lo ponga en duda. Y ésa va a ser la constante, por eso te decía: es difícil trabajar en esas condiciones. Como sueño, es divino pensar dirigir algún día la selección... pero no es nada fácil.

—Una pregunta que me quedó pendiente de Malasia: ¿no nos dieron el premio *fair play* por culpa tuya?, ¿porque le dijiste algo a un árbitro?

—No, no (*sonríe*). La FIFA maneja como ocho o diez *items* para otorgar el *fair play*. incluye la puntualidad en llegar al estadio, la vestimenta,

Llegué a pesar 110 quilos, ahora estoy en 102 y pienso llegar a 80. No fumo, pero soy ansioso y me da por comer... ¡Además me gusta comer!

Ser técnico tiene creatividad, es como un director de teatro, vos te imaginás la escena, los actores, los rivales... y que pase algo de lo que vos te imaginaste ya es gratificante.

Cuando se dice "el equipo de Púa"... es porque vos le pusiste tu sello, ¿no? Eso te masajea el ego que todos tenemos...

Tengo una familia... le doy de comer todos los días... ¿y ya eso es un mérito, no?

Ser técnico es peor que ser jugador: vos a veces hacés un crédito para comprar un electrodoméstico ...y capaz que al mes te quedás sin trabajo

el juego positivo... no sé, un montón de cosas. Entonces te van restando puntos por una cosa, por otra. En la cancha nosotros fuimos recontracorrectos, pero bueno... ¡Es toda la misma historia!. La propia FIFA nombró dos jugadores uruguayos como los mejores del campeonato. Nosotros no tuvimos expulsados; si llegamos diez minutos más tarde en algún partido creo que no importa demasiado. Y creo que dejamos una muy buena imagen real.

—¿Adelgazaste en Malasia?

—Sí, sí, adelgacé y voy a tratar de seguir adelgazando (*se ríe*).

—¿Cuál fue el tope que tuviste?

—Llegué a pesar 110 quilos, ahora estaré en 102 y pienso llegar a 80.

—¿Cuando dejaste de jugar fútbol empezaste a engordar?

—Sí, tuve una pequeña arritmia que después no fue nada pero me asusté. Después tuve un restaurante en sociedad y bueno, ahí... (*risas*).

—¿Te gusta comer?

—¡Sí! No fumo, pero soy ansioso y me da por comer.

—¿Cuándo conociste a tu señora?

—La conocí en el casamiento de un compañero, el Tato Ortiz. Y bueno, ahí nos conocimos, nos ennoviamos... y ahora hace 15 años que estamos casados.

—¿Cuántos hijos?

—Tres: Martín de 13, Valentina de 10 y Federico de 9.

—¿Hincha de...?

—¡De Oriental de La Paz! (*risas*).

—¿Fuera del fútbol qué te gusta hacer?

—Una cosa que me gusta es pescar. Me gusta el jardín, el campo, la playa. Miro los noticieros, leo algunas revistas, lectura rápida, de información.

—¿A Paso de los Toros hace mucho que no vas?

—Sí, hace bastante. Tengo ganas de ir, tengo tíos allá y amigos.

—¿Cuánto hace que vivís acá en Malvín?

—Acá estamos desde el 93. Antes vivimos en Carrasco Norte, en Pocitos...

—¿Vas subiendo?

—No... (*se ríe*). Ni subiendo ni bajando.

—Pero has logrado una cierta posición, ¿no?

—Tengo una familia, le doy de comer todos los días, y ya eso es un mérito...

—Qué es más jodido, ser jugador o técnico?

—El jugador tiene sus partes sacrificadas: sos joven y están las fiestas, los bailes, las novias... tu grupo generacional está sin muchas responsabilidades y vos, por más que tengas horas libres, vos tenés que atender tu profesión; el que quiere llegar se tiene que sacrificar, no hay turismo, no hay carnaval, no hay nada. El técnico en ese sentido tiene más libertad pero tenés más desgaste mental: tomando decisiones, tu puesto está siempre en juego. Vos a veces hacés un crédito para comprar un electrodoméstico y capaz que al mes te quedás sin trabajo. Una pelota pegó en el palo o el juez cobró penal y... Es bastante estresante. Si me dan a elegir yo me quedo con ser jugador.

—Además el técnico no juega, ¿no?

—Es más lindo, para mí al menos, ser protagonista real. Pero el técnico tiene más creatividad, es como un director de teatro, vos te imaginás la escena, los actores, los rivales... Que pase algo de todo eso que vos te imaginaste ya es gratificante. Si vos hacés un cambio y cambia algo... es muy creativo en ese sentido. Cuando dicen "el equipo de Púa" ¿no? Vos le ponés tu sello, te masajea el ego que todos tenemos...

—¿Y como padre cómo te desenvolvés?

—Bien, bien... hacen lo que quieren (*risas*). No tengo mucho tiempo para seguir más de cerca lo que ellos hacen, la escuela, los deberes, todo eso recae más sobre la madre, que lo hace muy bien además. Tratamos de disfrutar cuando estamos juntos.

—¿El fútbol es un tema muy presente en la casa?

—No, no, si vos recorrés la casa ves que no tengo... Es mi trabajo, a veces hablo con mi señora de cosas puntuales pero... En estos últimos tiempos el tema nos ha invadido, claro, pero tratamos. Es mi trabajo, de esto vivimos, tiene su importancia pero no es el motivo de nuestras vidas.

—¿Ahora te vas para Europa?

—Sí, nos vamos con mi señora. El Consejo Juvenil tuvo la gentileza de obsequiarme dos pasajes y vamos a estar más o menos un mes. Voy a aprovechar para conocer otros medios futbolísticos, vamos a visitar Juventus y tal vez otros equipos de Italia; hay posibilidades de conocer la escuela de fútbol del Ajax en Holanda, seguramente veremos clubes españoles.

—Y descansar un poco, ¿no?

—¡Por supuesto! Va a ser como una segunda luna de miel que en realidad será la primera, porque cuando nos casamos prácticamente no hubo luna de miel.



BIOGRÁFICO.-
CAMPO ECONÓMICO.-

Unificación

Los presidentes de la Bolsa de Valores de Montevideo (BVM), Ignacio Rospide, y de la Bolsa Electrónica de Valores S.A. (BEVSA), Jorge Jourdan, vienen manteniendo conversaciones de "tanteo" para la conformación de un mercado único, confirmó a Ultimas Noticias una alta fuente de la institución de Rincón y Misiones.

"Como en todas estas negociaciones, el avance es lento porque hay que tratar de ir pisando sobre seguro" agregó la fuente, quien aseguró que los contactos se vienen realizando "con mucho tino y buena disposición".

La fuente, que mostró la esperanza de que las negociaciones lleguen a buen término, aseguró que no había quedado planteada ninguna instancia posterior, pero indicó que se había acordado "seguir conversando".

Doc. Poco legible -

Últimas Noticias -
Síntesis -
18/AGO/97 -

112

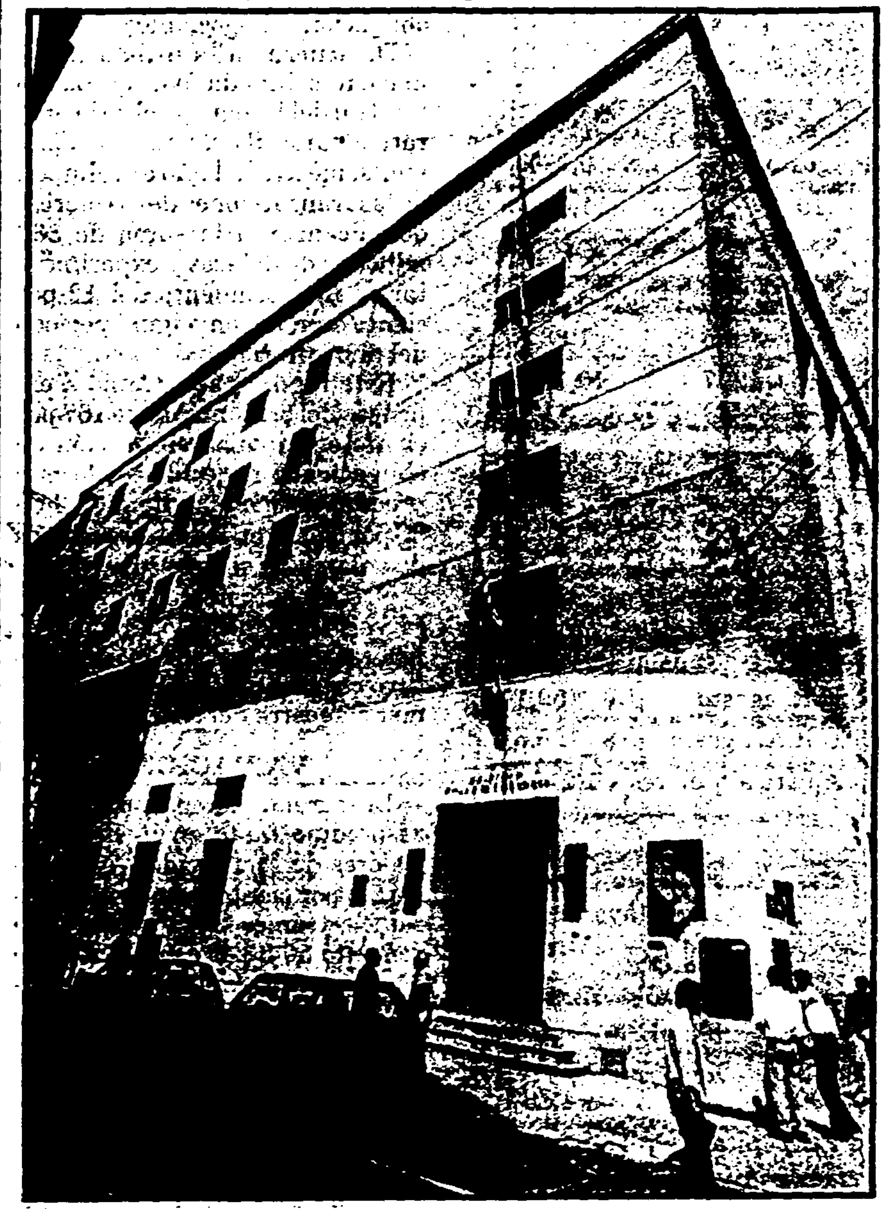
Síntesis ECONOMICA

últimas noticias

Montevideo, lunes 18 de agosto de 1997

Otra vez las ON son noticia

La operativa bursátil creció 12 por ciento



- **BCU aprueba la emisión de Obligaciones más voluminosa** Pág. 12
- **Soplan buenos vientos para el rubro ovino** Pág. 20

ultimas noticias

Fundada el 18 de setiembre de 1981

Editor Responsable, **Federico Solé** (Rbla. Rep. de Chile 4653-601); Editor Gráfico, **Tabaré Picardo**; Secretario de Redacción, **Andrés Falca**; Coordinador, **Heraclio Labandera**; Encargada de Corrección: **Margarita Schwengel**. Gerente Comercial **Lourdes Zuasti**. Es una publicación de **Impresora Polo Limitada**, integrante en Uruguay de **The Washington Times Corporation**. Presidente, **Dr. Alphonse E. Max**; Gerente General, **Dr. Gaetano Pellegrini Giampietro**; Gerente de Planta, **Omar Trigo**; Gerente Comercial **Oscar Hernández**; Asistente de Presidencia, **Jorge Guldenzoph**. Distribuidor en Montevideo, **Eddie Espert**. Depósito Legal No. 160.561. Matrícula 297. Dirección: Paysandú 1179; teléfono, 92.04.52; Fax: 92.00.34 - 92.00.36 - 92.46.69. Montevideo, **República Oriental del Uruguay**.

Dada la independencia y pluralidad de Ultimas Noticias, diversos columnistas permanentes y circunstanciales vierten, bajo su total responsabilidad su opinión, sin que ella refleje necesariamente la posición del diario.

ORIGINAL

2 Síntesis ECONOMICA — **ultimas noticias**

9709365

E 002/02

FECHA 04,03,97 INICIAL (GS)

Ingresado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Hablando de

"HISTORIAS DE PIEL" EN DEL PLATA FM

SEXO SIN TABUES

No se asombre si una periodista lo aborda en la vía pública para preguntarle si Usted tiene un problema de eyaculación precoz con su pareja. No se sobrecoja si un domingo a partir de las 22:00 horas sintoniza FM 95 Del Plata y están hablando con los oyentes de los misterios del sexo no convencional. Por algo "Historias de Piel" está transitando por su cuarto ciclo, abordando exclusivamente la temática del sexo y la sexualidad de los uruguayos, un tema que aún, a pasitos del nuevo milenio, sigue siendo poco tratado y conocido en nuestra sociedad. Un programa único en la radiodifusión nacional, sorprendente, atractivo, informativo y lo que es más importante, de neto carácter educativo.

"Historias de Piel" ha logrado que por primera vez los uruguayos hablemos de sexo, sin secretos, por radio: ocurre todas las semanas desde hace cuatro años. Es un programa que recibe cada domingo cientos de consultas telefónicas, vía fax y por correo electrónico y que está dejando inscripta su propuesta periodística en la mejor historia de la radiodifusión nacional.

Es un espacio apto para todo tipo de público que quiere aprender los secretos del sexo, que desean informarse correctamente, que buscan hablar de sus problemas, que comparten sus inquietudes con las de otros oyentes, que procura respuestas a mil preguntas. Tiene una audiencia que crece vertiginosamente, compuesta por adolescentes, adultos y gente muy mayor, tanto hombres como mujeres.

UNA GUIA PARA MUCHOS

Es un programa que llega a la gente, porque educa a través del testimonio científico del doctor y sexólogo Carlos Güida; que aporta a las autoridades datos sustanciales sobre las conductas sexuales de nuestra sociedad; que es seguido y analizado simultáneamente -confirmado por la producción- por grupos diversos; cuyo contenido es debatido usualmente en centros de estudio durante la semana; que es usado por profesionales de distintas ramas como apoyo para sus labores.

A continuación el resultado sintetizado de una mesa redonda de varias horas con sus responsables: Karen Jawetz (24), casada, estudiante de Ciencias de la Comunicación y co-autora de la idea; Nicole Mitnik (24), soltera, Técnico en Ciencias de la Comunicación y co-autora de la idea; Ignacio Alvarez (26), soltero, periodista, conductor del programa; Dr. Carlos Güida (32), casado, médico desde hace cuatro años, docente en la Facultad de Psicología, Terapeuta Sexual hace cuatro años y Consultor en Proyectos de Naciones Unidas, sexólogo y asesor permanente del programa.

CUATRO AÑOS DE ANALISIS

-Hablamos claro, cuando muchas veces decimos que el tema del sexo es tabú en nuestra sociedad, ¿estamos en lo cierto o estamos errados?

-(Dr. Güida) El tabú existe y se recrea todo el tiempo y la desinformación alienta los tabúes, es un círculo vicioso. Los mitos operan en la sociedad actual. Hoy no hay programas de Educación Sexual en Uruguay y desde 1917 está el proyecto en el Parlamento para que se implementen tanto en Primaria como en Secundaria. Falta inclusive capacidad de reflexión sobre el particular. El público que participa es educado y sincero, el anonimato es muy importante y quienes llaman domingo a domingo se comprometen con el tema, la gente se engancha con nuestra propuesta.

-¿Y qué pasa con las encuestas callejeras, la gente responde?

-(Nicole) Continuamente nos ocurre que la gente sale despavorida y no nos responde, precisamente por el tabú y la desinformación existente. Otros guardan silencio y te digo que tanto ocurre con hombres como con las mujeres, aunque un poco más con las mujeres. Otros te insultan porque dicen que te estás metiendo en su vida privada. Si les preguntás al azar sobre los orgasmos o sobre la eyaculación precoz, o temas muy similares, quedan asombrados.

-En estos cuatro años al aire, ¿ha crecido la audiencia que los sigue domingo a domingo?

-(Karen) Tratamos de informar acerca de todos los temas referidos al sexo y la sexualidad, pero no hacemos terapia aunque muchas veces te piden consejos y asesoramiento. Durante el primer año les costó mucho a los oyentes participar, ahora no, lo hacen todo el tiempo. Esto nos da la pauta muy clara del crecimiento paulatino de nuestra audiencia. Recibimos domingo a domingo cientos de llamadas y de faxes.

-¿Es posible que un oyente se vea reflejado con la experiencia o consulta de otra persona?, ¿hay apetito de información?

-(Dr. Güida) Si, por cierto y formulan muchas preguntas intentando conocer respuestas y es más, hasta muchas veces nos cuentan experiencias que nos dejan asombrados y con las que aprendemos nosotros mismos. Nosotros buscamos inclusive que también las minorías participen, porque con sus vivencias muchos otros pueden aprender. Sobre la segunda pregunta, es cierto, hay un apetito que se cultiva. Nosotros proponemos un espacio de comunicación sobre el tema, que no existía en nuestro medio. Procuramos que la gente encienda la radio y termine satisfecha con la información que brindamos.

-¿Cómo verifican ustedes que existe desinformación en nuestra sociedad al respecto?

-(Ignacio) Pues por las preguntas que domingo a domingo nos hacen, muchas no salen al aire, nos llegan por fax, y son increíbles. Por ejemplo, si se puede quedar embarazada por tener sexo anal, o si cerveza con refresco sirve como anticonceptivo, o si sexo grupal es tener relación con otra persona que no es tu pareja habitual, etc. Y hablamos de oyentes de uno y otro sexo, de todas las edades y de todos los niveles sociales.



Ignacio Alvarez



Karen Jawetz



Carlos Güida



Karen Jawetz, Ignacio Alvarez y Carlos Güida: hablan de sexo sin misterios ni complejos y la audiencia responde llamando y contando

-¿Ustedes opinan que ciertos temas han causado mayor impacto que otros?

-(Karen) Así es, varios, como por ejemplo la convivencia gay, los orgasmos en las mujeres, el abuso sexual de niños, el travestismo, la eyaculación precoz, otras formas no convencionales de hacer el amor, sexo en las cárceles...

-¿Por qué algunos temas conmueven más a los oyentes?

-(Dr. Güida) Porque en la medida que existen prejuicios, la gente se para diferente frente al tema. A veces los títulos del programa son verdaderos llamadores, otras veces porque uno sabe que se tratan temas nuestros, de los uruguayos, que nadie trata en ningún medio y uno quiere saber, quiere aprender, quiere informarse. Y como en la semana la radio promociona el tema del próximo programa muchos quedan enganchados.

-(Nicole) Los más polémicos, controvertidos o extraños por llamarlos así, son los que más gustan a juzgar por las respuestas que recibimos, porque muchas veces son temas que no se tratan en pareja. Logramos que muchas veces las parejas, o los amigos, rompan sus silencios sobre determinadas propuestas.

-¿Ustedes se preparan antes de lanzar el tema del día?

-(Ignacio) Exactamente, unos días antes el Dr. Güida nos interioriza sobre el tema, le planteamos nuestras dudas, porque no somos marcianos, porque tenemos nuestros propios tabúes, y para alcanzar una buena comunicación es que estudiamos el tema a presentar.

-¿Quienes participan al aire más, las mujeres o los varones?

-(Ignacio) En general depende del tema que se aborde ese día.

-(Karen) Creemos que el grupo más grande se sitúa entre los 12 y 35 años;en cuanto a mujeres y hombres, depende del tema que se trate. Por lo general las mujeres llaman cuando se tratan temas más cercanos al hombre para ayudar posteriormente a sus parejas y viceversa. En clases sociales, es muy heterogéneo.

-¿Cuales son las principales dudas de uno y otro sexo?

-(Nicole) Los hombres sobre el funcionamiento sexual de la mujer, su menstruación y sus orgasmos, la masturbación y si fingen o no.

-(Karen) Y las mujeres están más impacientes por conocer otras formas de placer, cómo satisfacer mejor al hombre y ser superavanzadas en la cama pero simultáneamente presentarse muy clásicas para no quedar como mujeres totalmente condescendientes, ya que el machismo aplicado en la iniciativa sexual existe y está arraigado en nuestra sociedad.

-¿Demuestran estar más informados los homosexuales?

-(Dr. Güida) En algunos aspectos sí porque además hay como una actitud mucho más activa de mostrarse. No se autocensuran tanto porque creen en las opciones y en el ejercicio de la democracia.

-¿A través de la experiencia entienden que ha disminuido la edad del inicio sexual?

-(Dr. Güida) Sí, se sitúa entre los 12 y 15 años. Hay mucha presión entre los adolescentes a iniciarse cuánto antes en el sexo, están perdiendo la libertad de optar cuándo querer realmente hacerlo.

-¿El uruguayo practica un sexo convencional?

-(Dr. Güida) Se ha ido abriendo a otras prácticas no tan clásicas, hay una evolución en la sociedad urbana básicamente, por la liberación femenina, por un mejor diálogo entre los miembros de una pareja. Los más jóvenes están dispuestos a aceptar los cambios. Hay resistencia en los adultos mayores de 50 años a usar preservativos. En adolescentes y jóvenes hay mayor plasticidad porque aún no hay hábitos tan arraigados como en otras generaciones.

-¿Les han surgido muchas preocupaciones como epílogo de estos cuatro años al aire?

-(Ignacio) Que debemos hablar, del tema, sin pelos en la lengua.

-(Karen) Que la gente no se cuida por más información que hay sobre como cuidarse. La incomunicación en las parejas es real, existe y no logran disfrutar en plenitud del acto sexual. La discriminación hacia las minorías que optan por métodos no convencionales para ser felices.

-(Dr. Güida) La discriminación de las minorías, la violencia sexual, la indiferencia por el otro, el consumo de sexo como si fuera agua, los embarazos de las adolescentes, la desinformación que llega a los jóvenes.

-(Nicole) Me preocupa básicamente la falta de comunicación en la pareja sobre el tema del sexo y la sexualidad, la indiferencia del uno hacia el otro a la hora de quedar o no complacido en el acto sexual y el no uso de preservativos.

Informe: Daniel Hardy Coll
Fotos: Luis Alonso

Historias de Piel

Radio: FM 95 Del Plata
Días: domingos de 22 a 24 horas
Idea original, producción, encuestas: Karen Jawetz-Nicole Mitnik
Conducción: Ignacio Alvarez
Co-conducción y Asesoramiento profesional: Dr. Carlos Güida
Al aire desde: 26/06/1994

112

R.E.Nº 9709367

ASUNTO: ROCHA BENTANCOUR Miguel Angel (c/a)

PROCEDENCIA: D.G.I.I.

EVALUACION: A-2

DISTRIBUCION: BIOGRAFICA

OBSERVACIONES: El causante identificado en el art de prensa que se adjunta participando de la movilización (La Republica 31/8/97)

ORIGINAL

FECHA: 02 SET. 1997

9709367

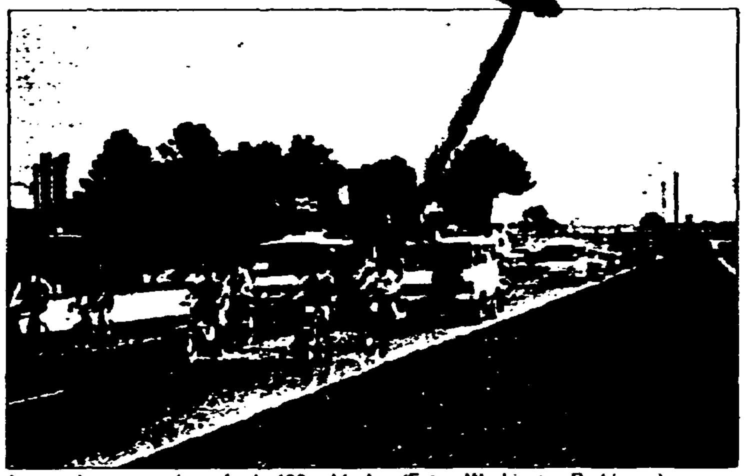
FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

001/02

02 SET. 1997

Sigue la ola

La Ciudad de la Costa se alzó reclamando fuentes de trabajo



La marcha congregó a más de 400 vehículos. (Fotos: Washington Rodríguez)



Vecinos de la Costa de Oro reclaman obras para la zona y se quejan de focos contaminantes.

Los vecinos de la Ciudad de la Costa se movilizaron ayer por soluciones para la zona, a pesar de que el MTOP anunció que el martes comenzarán trabajos en la zona. Los reclamos pasaron por una real participación en la Junta Local, saneamiento, iluminación, caminería interna y fuentes de trabajo.

La marcha comenzó alrededor de la hora 15.30 desde avenida Racine con destino a la rotonda de El Pinar. Participaron unos 400 vehículos entre automóviles y camiones, y buen número de vecinos en moto. También la oportunidad fue propicia para que los adolescentes aprovecharon para "bicicletear" a sus anchas por la avenida Giannattasio, vía no apta para eso en otras circunstancias.

Cansados de palabras

Al ser consultado sobre los recientes anuncios de inversiones para la zona efectuados por el ministro de Transporte y Obras Públicas Lucio Cáceres, Guillermo García Duchini, integrante de la comisión de vecinos, dijo a **LA REPUBLICA** que "la impresión es que aquí hacen falta hechos. Los vecinos estamos cansados de las palabras y queremos concreciones. Además no es únicamente el tema del transporte. Acá hay una cantidad de temas que hoy están planteados, saneamiento, iluminación y fuentes de trabajo *entre otros*". García Duchini destacó que "hoy (ayer) a pocas horas de la movilización tuvimos un diálogo con el intendente -el suplente claro está-, pero ya es algo que se ha conseguido como fruto de esta movilización, que el intendente venga antes de que la misma empiece, y hubo un diálogo muy positivo".

Gente representativa

García Duchini dijo confiar en que el diálogo se concrete en hechos, "porque el tema es poder opinar, poder participar, y dar nuestras soluciones. Ser tenidos en cuenta". También señaló que el suplente del intendente, Diver Fernández, reconoció la falta de diálogo y se comprometió a establecerlo.

"Nosotros proponemos que sea a través de *la Junta Local*", dijo García Duchini, agregando que "Fernández está dispuesto a continuar con este diálogo, y manifestó que vendría mensualmente a tener una reunión".

Sin embargo señaló que estaba presente el presidente de la Junta Departamental, quien planteó que ese diálogo se hiciera con los ediles del lugar. El vocero de los vecinos entiende que constitucionalmente está *previsto* un órgano, que es la Junta Local, "entonces vamos a dialogar con personas verdaderamente representativas en ese ámbito previsto en la Constitución. Creemos que quienes viven el problema desde adentro tienen un mejor panorama de las cosas".

Se hizo justicia

Por su parte Julio Correa, vecino de El Pinar Norte, manifestó que "la Justicia falló por medio de la doctora Alicia Cáceres, después de cuatro años y medio a favor de los vecinos, en el caso del vertido de aguas servidas en Pinar Norte".

Para Correa "algo muy prolijo de esta sentencia es que no sólo tuvo en cuenta el daño moral que se le causa a los vecinos descargándoles más de un millón de litros de aguas servidas y desechos industriales a 700 metros de un barrio, sino que también tuvo en cuenta el daño que se le causa al medio ambiente".

También señaló que "estos cuatro pozos negros agregan contaminación a las capas de agua, por un bañado bajan al arroyo Pando y desde ahí a la playa de El Pinar.

Ahora se ha demostrado que los vecinos tenían razón, y se abre una puerta para que en el futuro todo aquel vecino que sienta su medio ambiente agredido recurra a la Justicia en busca de soluciones".

Un poco de historia

Como se recordará, los vecinos habían manifestado a **LA REPUBLICA** que sus problemas "tendrían solución si el dinero recaudado durante años a través del Fondo de Obra de Zona Balnearia (FOZB), por el cual aportan una tasa adicional a la Contribución Inmobiliaria, se aplicara a la realización de obras.

En la oportunidad, también se indicó que el FOZB fue establecido por el artículo 80 del Presupuesto General de Sueldos, Gastos, Inversiones y Recursos para el período 1972/76, según ordenanza 578/273.

Según señaló en su oportunidad el integrante de la *comisión de vecinos*, doctor García Duchini, "la Ciudad de la Costa carece de la infraestructura necesaria para garantizar a sus habitantes una calidad de vida aceptable".

Los vecinos también señalaron que "desde hace 20 años venimos soportando un sistema de calles intransitable, para lo cual ha habido innumerables promesas de arreglos, que siempre terminaron en precarias reparaciones de corta duración".

También destacaron que se carece de saneamiento, "por lo que nuestra ciudad es una gran red de pozos negros y canaletas de aguas servidas".

Los reclamos alcanzan al sistema de iluminación, catalogado como "escaso y malo, y al educativo y de salud, que estiman "deficiente". Las escasas oportunidades de trabajo en la zona también ocupa un lugar preponderante entre los vecinos, quienes señalaron este problema.

CANELONES TODO · TUYO

AGENDA práctica

PUBLICACION MENSUAL DE DISTRIBUCION GRATUITA

AÑO 2 · Nº 14 AGOSTO DE 1997 — ART 4º LEY 16 099 PERMISO M E C. · TOMO X · FOJAS 203

CENTRO COMERCIAL INDUSTRIAL Y FOMENTO DE ATLANTIDA

CCIFA

HORARIO: 11 A 15 HS. - LUNES A VIERNES
TEL.: (037) 2 25 31 - FAX: (037) 2 23 75

ASAMBLEA GENERAL en el CCIFA

Sr. Asociado:

El próximo Martes 26 de Agosto de 1997 a las 20 horas realizaremos la Asamblea General Extraordinaria de nuestro Centro Comercial.

La misma es de suma importancia para la marcha de nuestra Institución, por lo que contamos con su participación.

ORDEN DEL DIA

1- Lectura del acta anterior
2- Memoria Anual
3- Informe de Tesorería
4- Designación de asambleístas para firmar el acta

LA COMISION DIRECTIVA

AUTORIDADES DEL CENTRO COMERCIAL DE ATLANTIDA

Como resultado de las elecciones del 11 de Noviembre de 1996, la Comisión Directiva del Centro Comercial quedó integrada de la siguiente forma:

Presidente: Selva Santurión (Hostería Fortín de Santa Rosa)
Vicepresidente: Ginés Fernandez (Optica Atlántida)
Secretario: Rogelio Cabo (Farmacia Cuchilla Alta)
Pro Secretario: Hugo Zecchi (Super Zene El Fortín)
Tesorero: Susana Lopez de Rodriguez (Farmacia Rodriguez Atlántida)
Vocal: Eduardo Santana (Doña Granja)

SUPLENTES

Daniel Gonzalez (Tienda El Abuelo) - Daniel Cambón (La Barca Café) - Hugo Pereira (Hotel Saint Moritz) - Eduardo Mullin (Inmobiliaria Mullin Merlo) - Salvador Bernal (Speto El Trébol)

COMISION FISCAL

Titulares	Suplentes
William Rocha (Arquitectura Integral)	Claudia Clemente (Casa Chica)
Miriam Vidal (Inmobiliaria Halley)	Anibal Picún (Carnicería Lezcano)
Daniel Cigliuti (Barraca Deana)	

Doc. Poco legible.

■ INTEGRACIÓN EN EL SECTOR SERVICIOS EO 21-6

Brasil abre mercado bancario

Ante la presión de los países socios en el Mercosur, se aprobó un permiso para la instalación de bancos

Los bancos privados de Argentina, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia podrán entrar en el mercado financiero de Brasil con privilegios que no se extenderán a instituciones de otras regiones, anunció el presidente del Banco Central brasileño, Gustavo Loyola.

La información fue confirmada en Asunción durante la XII cumbre presidencial del Mercosur, a la que asistieron los ministros de Economía y presidentes de bancos centrales de todos los países socios.

Los tres miembros menores del Mercosur tienen un régimen bancario abierto a la entrada de bancos extranjeros, ventaja que está siendo aprovechada por el sistema bancario privado brasileño, por lo que los privilegios que ahora dará Brasil constituyen una retribución, explicó Loyola a modo de justificación en declaraciones a la prensa brasileña.

El Banco de Galicia y Buenos Aires es el primer candidato a ingresar en el mercado

CARTERAS PESADAS

La legislación financiera de Brasil obliga a la banca extranjera interesada en invertir el cumplimiento de diversos procedimientos que serán anulados para el Mercosur a través de decretos presidenciales que autorizarán individualmente cada operación, informó el titular del instituto emisor brasileño.

La principal exigencia que será eliminada para el caso de los inversores del Mercosur es la que refiere a la adquisición obligatoria de las carteras "pesadas" de bancos quebrados. La medida había sido impuesta con el objetivo declarado de contribuir al saneamiento del sistema bancario brasileño y de cumplir la disposición constitucional de que, para que un banco extranjera tenga el permiso de ingresar a Brasil, debe atender al "interés nacional".

El Banco de Galicia y Buenos Aires, identificado por Loyola como el mayor banco privado de la capital argentina, podrá convertirse este mismo mes en el primero en beneficiarse de la nueva norma brasileña. La condición para el permiso, señaló Loyola, es "que se entregue a tiempo la documentación necesaria".

Este banco argentino está interesado en la adquisición del 22% del control del BCN-Barclays brasileño.

La apertura de Brasil en el sector de servicios, y específicamente en el área bancaria, es uno de los puntos que los socios del Mercosur han reclamado con más insistencia al gobierno de Fernando Henrique Cardoso. La petición cobró fuerza por el hecho de que en los últimos años se ha intensificado la presencia de bancos privados brasileños en los mercados de la región.

Además de la medida unilateral anunciada por el presidente del Banco Central brasileño, en el Mercosur se acordó la inclusión del tema financiero en la agenda de la unión aduanera. En los próximos meses se negociará el cronograma para la integración progresiva de los regímenes financieros de los países integrantes del bloque.

Nº DOCUMENTO 970371
TITULO Proyecto que transforma a Stédile en ciudadano de Porto Alegre fue frustrado. —
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 970619
VINCULACIONES 507482
505596

ENTRADO
CRUZADO

LEGISLATIVO

01-02

9709371

Câmara retira homenagem a líder sem-terra

Em uma sessão conturbada, o projeto que transformava João Pedro Stédile em Cidadão de Porto Alegre foi derrubado

LOURENÇO FLORES ZH 19/6

Os defensores da concessão do título de Cidadão de Porto Alegre ao economista João Pedro Stédile, um dos maiores líderes nacionais do Movimento dos Trabalhadores Sem Terra (MST), não conseguiram obter os votos necessários, e a Câmara de Vereadores de Porto Alegre retirou, ontem à tarde, a homenagem prestada 16 dias antes. O projeto precisava de, no mínimo, 22 votos favoráveis para ser confirmado. Só 18 dos 24 vereadores que haviam aprovado a homenagem, no entanto, mantiveram seus votos. A vereadora Maria do Rosário (PT), autora do projeto, se mostrava decepcionada logo depois da votação. As dezenas de integrantes do MST que lotaram as dependências do plenário vaiaram a decisão e saíram frustrados. Mas quem saiu lamentando demais toda a polêmica foi o PDT: a desobediência do vereador Isaac Ainhorn a uma determinação expressa da executiva estadual do partido pode agravar muito a divisão interna na sigla.

Ainhorn votou contra a concessão do título, ignorando o teor da nota oficial assinada por toda a executiva e liberada no meio da tarde, depois de mais de quatro horas de reunião da cúpula do partido. "É ilegítimo e violento o que estão fazendo comigo", reclamava Ainhorn, no saguão contíguo ao plenário, logo depois de saber que a nota fora liberada, determinando que a bancada estava obrigada a votar a favor. "Toda a minha história partidária é de disciplina e lealdade, mas vou manter a coerência com a minha mulher, meus filhos e com dezenas de companheiros que apóiam a minha posição e vou votar contra", antecipava.

Ontem à noite, o presidente estadual do PDT, Sereno Chaise, informou que a executiva estadual já estava sendo novamente convocada para a manhã de sexta-feira. "Ele contrariou uma determinação partidária e deverá ser punido, depois do pronunciamento da Comissão de Ética", disse. Ainda ontem à tarde, Ainhorn já começava a se mobilizar. Ligou para o presidente da Assembléia Legislativa, João Luiz Vargas, um dos que lhe apoiaram na decisão de pedir a renovação da votação do projeto, e pediu que ele interferisse. "Foi melhor tu não teres ido à reunião, porque agora tu terás que entrar forte e imediatamente como bombeiro", pediu.

A nota foi aprovada em uma reunião tensa e conturbada de toda a executiva estadual. O líder da bancada pedetista na Câmara, Nereu D'Ávila, também se recusou a votar a favor do projeto. Preferiu protocolar um pedido de licença "para tratar de atividades particulares" minutos antes de a votação começar. Deixou a Câmara apressado. O partido tentou convocar às pressas o primeiro suplente, João Bosco Vaz, mas ele não conseguiu chegar a tempo. "Fizeram isso para enquadrar o Isaac, mas, quando eu e o Isaac chegamos à reunião, a nota já estava pronta, e ele não pôde se defender", relatou Nereu antes de abandonar a Câmara. "Em um partido que se diz democrático, isso não pode acontecer."

Elói Guimarães, que votou a favor da concessão do título, mas criticou a nota, foi mais contundente: "Há integrantes do PDT que estão jogando querosene na fogueira, e isso poderá acabar com sérias conseqüências". E completou, evitando citar nomes: "Tem é bandidos por trás disso". D'Ávila, por sua vez, contou que houve uma séria altercação entre o ex-governador Alceu Collares, contrário ao título, e o ex-deputado Wilson Müller na reunião. "Houve explosões emocionais de antigas desavenças, e o Collares engrossou", disse. Enquanto o PDT se debatia, o PTB confirmava a mudança de posição e a passagem para a lista dos contrários. A defecção do PTB – com quatro votos contra e uma abstenção, da vereadora Sônia Santos – foi a pá de cal no projeto.



JULIO CORDEIRO/ZH

Discussões: Maria do Rosário (C), autora do projeto, conversa com João Dib, contrário ao título

02-02

9709371

ZH 27-6

EMANCIPAÇÕES

FH veta eleições em novos municípios

Trinta cidades do Estado ficarão sem prefeito, vereadores e recursos federais próprios até o ano 2000

LISANDRA PARAGUASSÚ *
Sucursal/Brasília

O presidente Fernando Henrique Cardoso vetou ontem o projeto do deputado Osvaldo Biolchi (PTB-RS) que permitia as eleições para prefeito e vereador nos 30 municípios gaúchos emancipados em 1996. Com o veto, os 30 ex-distritos ficarão sem comando e sem recursos até o ano 2000, quando ocorrerão as próximas eleições municipais. Sem eleger os prefeitos e vereadores, as novas cidades estão em uma estranha situação. Não pertencem mais aos municípios-mãe e, ao mesmo tempo, não têm direito a receber sua parcela das verbas estaduais e federais ou a recolher impostos.

A tendência de veto, levantada há alguns dias, foi confirmada ontem pela assessoria jurídica do Palácio do Planalto e colocada em prática à noite pelo presidente. O veto segue a política do governo de evitar a multiplicação de municípios. A justificativa jurídica para o veto foi a Lei Eleitoral, que determina a simultaneidade das eleições em todo o país.

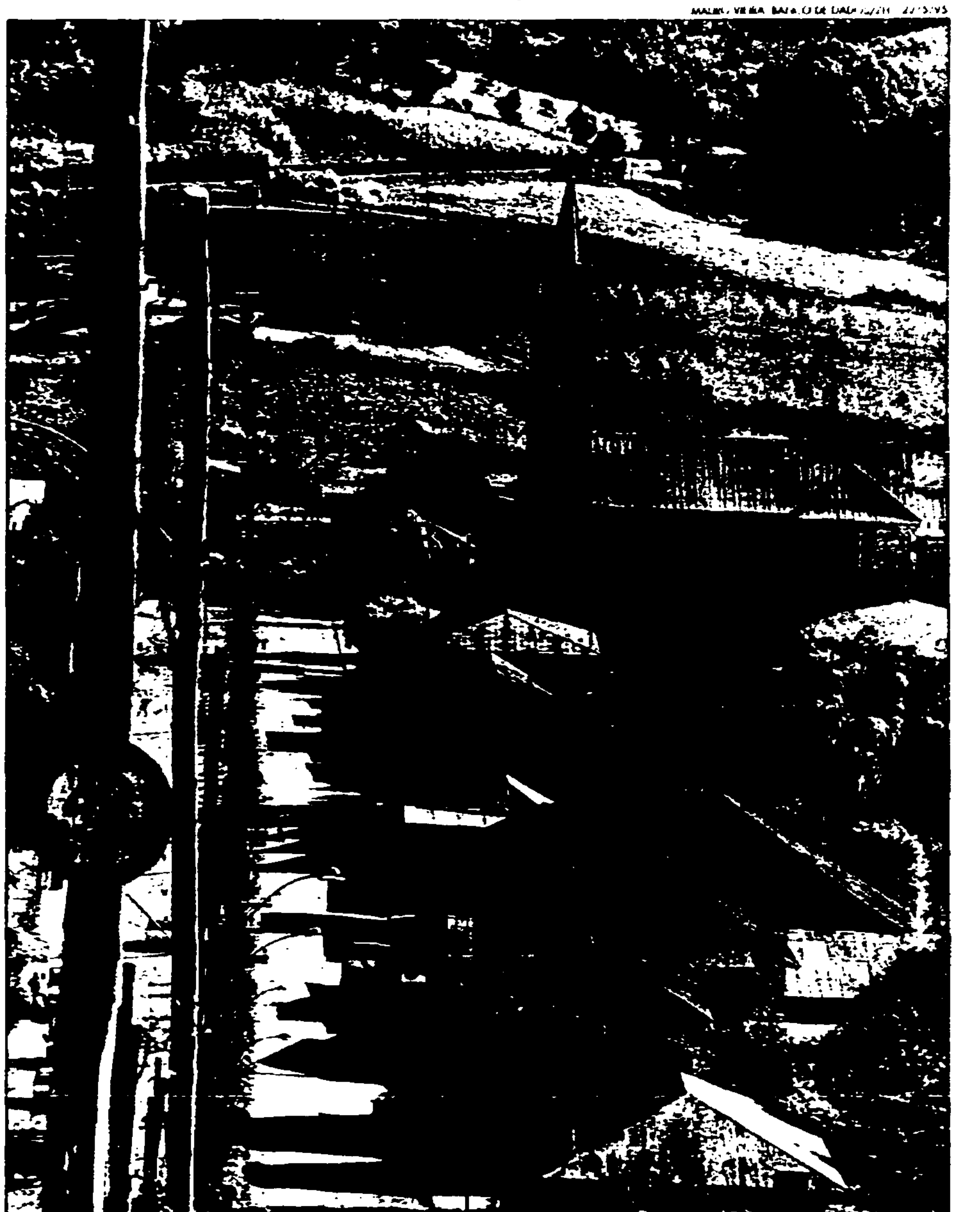
Na tarde de ontem, Biolchi ainda tentou, com a ajuda dos deputados Nelson Marchezan (PSDB-RS), Wilson Cignachi (PMDB-RS) e Fetter Júnior (PPB-RS), convencer a assessoria jurídica do Planalto de que, estando os municípios criados, as eleições não estariam ferindo a política de não-multiplicação do governo. À tarde, Biolchi voltou sozinho ao Planalto e saiu frustrado. O deputado contava que a decisão final de Fernando Henrique fosse tomada só na segunda-feira – quando acabava o prazo para a sanção ou veto –, o que lhe daria tempo para tentar uma reação.

Os 30 municípios foram emancipados em 1996 depois de uma briga na Justiça que chegou até o Tribunal Superior Eleitoral (TSE). Os distritos haviam sido impedidos pelo TRE de se tornar autônomos em 1995 por falta de número mínimo de eleitores, mas uma ação garantiu o pleito no ano passado. Não houve tempo, porém, de realizar a votação no mesmo ano. Em setembro de 1996, a pedido das comissões de emancipação, Biolchi entrou com o projeto de lei que autorizava as eleições este ano. Aprovado pelo Congresso em regime de urgência, o projeto foi derrubado no Planalto.

A notícia do veto caiu como um balde de água fria nos 30 municípios, até ontem em ritmo de campanha. Apesar de todas as comissões terem optado por constituir chapas de consenso, as localidades eram rota obrigatória de políticos, que organizavam diretórios e tentavam colocar correligionários nos cargos de vereador. O presidente da comissão de emancipação de Bozano, Leomar Poletto (PPB), que abriu mão da candidatura a prefeito em favor de Roque da Costa Beber (PPB), lamentou o veto. A comunidade preparava uma festa para segunda-feira, quando esgotaria o prazo para a apreciação do projeto por Fernando Henrique.

O ex-prefeito Tarso Genro (PT) esteve ontem em Bozano, emancipado de Ijuí, para fundar um núcleo do PT. Em campanha ao governo estadual, Tarso aposta no potencial eleitoral de cerca de 2 mil votos.

* *Colaborou Dulci Emerim*



Plano adiado: emancipado de Garibaldi, Coronel Pilar é um dos municípios afetados pela decisão

OS ATINGIDOS

Os municípios do Estado que ainda estão sem prefeito:

- Aceguá (Bagé)
- Almirante Tamandaré do Sul (Carazinho)
- Arroio do Padre (Pelotas)
- Boa Vista do Cadeado (Cruz Alta)
- Boa Vista do Incra (Cruz Alta)
- Bozano (Ijuí)
- Canudos do Vale (Lajeado)
- Capão Bonito do Sul (Lagoa Vermelha)
- Capão do Cipó (Santiago)
- Coqueiro Baixo (Nova Bréscia)
- Coronel Pilar (Garibaldi)
- Cruzaltense (Campinas do Sul)
- Forquetinha (Lajeado)
- Itati (Terra de Areia)
- Jacuizinho (Salto do Jacuí)
- Lagoa Bonita do Sul (Sobradinho)
- Mato Queimado (Caibaté)
- Novo Xingu (Constantina)
- Paulo Bento (Erechim)
- Pedras Altas (Pinheiro Machado)
- Pinhal da Serra (Esmeralda)
- Pinto Bandeira (Bento Gonçalves)
- Quatro Irmãos (Erechim)
- Rolador (São Luiz Gonzaga)
- Santa Cecília do Sul (Tapejara)
- Santa Margarida do Sul (São Gabriel)
- São José do Sul (Salvador do Sul)
- São Pedro das Missões (Palmeira das Missões)
- Tio Hugo (Victor Graeff)
- Westfália (Teutônia)

LEGISLATIVO

Projeto contra tortura é aprovado

GILMAR PENTEADO
Casa Zero Hora/Santa Maria

Os direitos humanos centralizaram as discussões na sessão especial da Assembléia Legislativa, ontem à tarde em Santa Maria. Os debates sobre a prática de torturas e maus-tratos por parte de policiais foram motivados por três projetos. No final das discussões, os deputados aprovaram, por 30 votos contra sete, o projeto de lei complementar, de autoria de Marcos Rolim (PT), que estabelece como falta grave a prática de tortura a presos realizada por policiais militares e civis e por funcionários da Superintendência de Serviços Penitenciários (Susepe), que serão punidos com demissão. Terão de responder ainda a processo criminal.

Conforme Rolim, o Estatuto da Polícia Civil – única legislação dos servidores de Segurança no Estado a prever pena para este tipo de crime – classificava a tortura como falta média. "Isso é uma ironia", disse Rolim. Outro projeto do deputado petista, que criava um programa de apoio às vítimas de violência, foi retirado pelo autor e deve voltar ao plenário somente em agosto.

Os deputados também aprovaram o projeto que prevê maiores restrições ao porte de arma. Conforme a proposta de Vieira da Cunha (PDT), Rolim, Sérgio Zambiasi (PTB) e Paulo Vidal (PSDB), quem quiser comprar uma arma deve passar por uma avaliação psicológica e demonstrar a necessidade de proteção, entre outras exigências. A proposta do governador Antônio Britto de indenizar as vítimas de prisões políticas não foi votado devido a uma manobra do PPB. Os deputados da legenda se retiraram do plenário no momento da votação. Sem quórum, o projeto foi retirado da pauta.

Leia mais sobre a sessão espe-

REFORMAS ESP 11-6

Projeto prevê economia de R$ 1,5 bilhão

Segundo o relator, mudanças propostas na Previdência implicam ganhos imediatos e, se novas regras vigorassem desde o ano passado, 195 mil aposentadorias não seriam concedidas

JOSÉ RAMOS

BRASÍLIA — O modelo de Previdência contido no relatório do senador Beni Veras (PSDB-CE), que será apresentado hoje à Comissão de Constituição e Justiça (CCJ), poderá trazer um ganho anual imediato de R$ 1,5 bilhão para União, Estados e municípios. Segundo o relator, se as novas regras estivessem em vigor desde o início de 1996, não teriam sido concedidas 195 mil aposentadorias por tempo de serviço.

Isto permitiria ao Instituto Nacional do Seguro Social (INSS) uma economia de R$ 754,2 milhões e um acréscimo de receita de contribuições de R$ 209,7 milhões. "Para cada ano de atraso das medidas, há uma perda anual para o INSS estimada em R$ 963,9 milhões", resumiu Beni. "A longo prazo, deixa de haver uma economia de R$ 5,6 bilhões." Estados e municípios, por sua vez, deixam de economizar R$ 536,1 milhões por ano, segundo o relator.

Beni adotou muitas modificações, mas a principal, rejeitada na Câmara, é a adoção de tempo de contribuição e idade mínima para a aposentadoria. Os homens só poderão se aposentar aos 60 anos de idade, depois de contribuir por pelo menos 35 anos. As mulheres poderão se aposentar cinco anos antes, aos 55 anos, desde que comprovem ter 30 anos de contribuição. As pessoas que já contribuem para a Previdência terão regras diferentes e poderão se aposentar aos 53 (homens) ou 48 anos (mulheres), desde que comprovem tempo de contribuição por 35 e 30 anos, respectivamente.

Imposto — O substitutivo propõe ainda que a contribuição incida sobre indenizações determinadas pela Justiça do Trabalho e permite o recolhimento de imposto de renda sobre aposentadorias e pensões de pessoas com mais de 65 anos. Esta última medida, segundo o relator, não atinge o segurado do INSS, a não ser aquele que possui outra fonte de renda capaz de elevar seu ganho anual a mais de R$ 10,8 mil.

Beni deverá manter dois regimes previdenciários distintos, um para o setor privado e outro para o setor público, devendo cada nível de governo manter seu regime próprio. Os membros da magistratura, do Ministério Público e do Tribunal de Contas da União estarão submetidos às normas aplicáveis à aposentadoria e pensão dos servidores civis. Os militares terão regime próprio, a ser definido por lei complementar que a ser enviada ao Congresso até seis meses após a publicação da emenda. Como os deputados, os senadores não aceitam cortar a aposentadoria especial: o relatório prevê que lei complementar definirá o regime previdenciário dos políticos.



BENI DEVE APRESENTAR SEU PARECER À CCJ HOJE

O relatório determina o fim da promoção automática para os servidores civis que se aposentam. De acordo com a proposta, as aposentadorias e pensões serão baseadas na última remuneração do servidor na ativa.

A emenda da Previdência exigirá duas leis complementares para regulamentar a previdência privada, a serem enviadas pelo Executivo ao Congresso em 180 dias. Quando entrar em vigor a nova lei, os associados dos fundos de pensão públicos terão de contribuir paritariamente com o Estado.

Segundo o relator, essas entidades tiveram um déficit de cobertura de R$ 20,9 bilhões em 1994 e de R$ 22,4 bilhões em 1995. O substitutivo de Beni também permite a participação do setor privado, de forma complementar, no seguro de acidentes de trabalho e autoriza a União, os Estados e os municípios a criar sistemas de previdência complementar para os atuais servidores.

A PROPOSTA

Estes são os principais pontos do parecer que o senador Beni Veras (PSDB-CE) apresenta à CCJ:

- Poderão requerer a aposentadoria, pelo regime geral da Previdência, os homens aos 60 anos de idade e 35 anos de contribuição e as mulheres aos 55 anos e 30 de contribuição. A regra entra em vigor depois de aprovada a reforma.
- Os que já contribuem para a Previdência poderão se aposentar desde que, homens, tenham contribuído por 35 anos e estejam com pelo menos 53 anos de idade. Para as mulheres exige-se 30 anos de contribuição e idade de 48 anos. Na aposentadoria de transição será contado um tempo a mais de contribuição igual a 20% do tempo que resta para atingir a idade limite.
- As pessoas que, na promulgação da lei, já tiverem cumprido os requisitos para se aposentar terão todos os direitos assegurados.
- Lei complementar especificará o regime previdenciário próprio para os servidores militares.
- Os requisitos para a designação dos membros das diretorias das entidades fechadas de previdência privada serão estabelecidos por lei complementar.
- É vedada a percepção simultânea de proventos de aposentadoria e remuneração de cargo, emprego ou função pública, ressalvados os casos autorizados pela Constituição, como médico e professor.
- Servidores públicos terão de se aposentar compulsoriamente aos 70 anos, com proventos proporcionais ao tempo de contribuição.
- Fica proibido o recebimento de mais de uma aposentadoria paga com recursos de União, Estados ou municípios, com exceção dos cargos autorizados pela Constituição.
- É vedada a adoção de requisitos e critérios diferenciados para a concessão de aposentadoria a beneficiários do regime geral da Previdência, ressalvados os casos de atividades exercidas sob condições que prejudiquem a saúde ou a integridade física, nos termos da lei.
- É assegurado o reajustamento dos benefícios para preservar, em caráter permanente, seu valor real conforme critérios definidos em lei.
- O professor que seja servidor da União, dos Estados, do Distrito Federal ou dos municípios, incluídas suas autarquias e fundações, e, até a data da promulgação da emenda, tenha ingressado regularmente em cargo efetivo de magistério, ainda terá direito à aposentadoria especial, desde que atenda aos novos critérios da lei.
- Depois de aprovada a reforma, servidores da União, de Estados e municípios passarão a contribuir para o Fundo de Previdência para os Servidores Públicos, que funcionará nos mesmos moldes das previdências privadas. A contribuição do trabalhador e do órgão contratante será a mesma. Uma lei complementar vai especificar os procedimentos para aplicação desse fundo e as regras de procedimentos para os servidores, empregadores e gestores do fundo.
- União, Estados e municípios poderão dispor de seus bens para formar o Fundo de Pagamento dos Encargos Previdenciários, destinado a complementar o pagamento de pensões e aposentadorias. Uma lei específica vai definir as regras de funcionamento desse fun[do]

TRABALHO ZH 23-6

Congresso estuda redução da jornada

A criação de empregos é o principal objetivo de todos os projetos que propõem a criação da semana de 40 horas

MARTA CIOCCARI

Uma comissão especial será instalada pela Câmara Federal nesta semana para apreciar a emenda constitucional de autoria do deputado Paulo Paim (PT-RS), que estabelece a redução da jornada de trabalho de 44 para 40 horas semanais. Paim acredita que emenda poderá ir à votação dentro dois meses. Estão no Congresso cerca de 20 projetos defendendo a redução da jornada – e a maioria não inclui corte de salários. Um dispositivo na emenda de Paim torna as horas extras mais caras para o empregador. Nas duas primeiras horas depois do expediente normal, o trabalhador teria um acréscimo de 75% na remuneração. A partir da terceira hora, receberia o dobro de uma hora normal. O principal argumento dos sindicatos e dos partidos de oposição na batalha pelo encolhimento da jornada é a criação de 4 milhões de novas vagas no país.

"Há uma tendência mundial de diminuição da jornada de trabalho, como forma de combater o desemprego, diante do avanço das novas tecnologias", ressalta o deputado. Paim cita a Dinamarça, que tem uma jornada de 37 horas, a Itália e a França, com 36 horas, e a Espanha, com 34 horas. "Mesmo países como a Venezuela, o Uruguai, o Peru e a Bolívia já adotaram a jornada de 40 horas semanais", destaca. Na semana passada, o ministro do Trabalho da Argentina, Armando Carlos Figueiró, defendeu que a duração do trabalho não seja superior a 1,5 mil horas por ano, o que representa uma jornada de 29 horas semanais, a ser alcançada até 2010.

Paim afirma que jornadas de trabalho de menos de 40 horas são comuns em outros países

Paim explica que a redução de 44 para 40 horas é uma forma de repartir com os trabalhadores os ganhos de produtividade das empresas. "O Brasil, apesar de ter registrado crescimento entre 1990 e 1996, em que os ganhos de produtividade aumentaram em mais de 45%, extinguiu 2,5 milhões de postos de trabalho", afirma o deputado. A taxa de desocupação no país, medida pelo Departamento Intersindical de Estudos e Estatísticas Sócio-Econômicas (Dieese), atinge 16,8% da população economicamente ativa. Isso significa que para cada grupo de cem pessoas em condições de trabalhar há quase 17 desempregadas.

Além de criar empregos, uma semana de trabalho menor ajudará a reduzir a incidência de doenças profissionais, aumentar a produtividade e a arrecadação aos cofres públicos, porque haverá mais pessoas contribuindo para a Previdência, destaca Paim "O trabalhador terá mais tempo para a família, para o lazer e para sua formação", ressalta. Os trabalhadores já manifestam apoio à redução da jornada para 40 horas por semana. "Isso é importante porque vai criar trabalho para mais gente", avalia o garçon Flávio Policena. Ele trabalha há 15 anos do restaurante Chalé da Praça XV, em Porto Alegre, e tem uma jornada que varia de oito a 10 horas diárias, de segunda a sábado, ou seja mais de 48 horas por semana. "As horas extras me permitem receber um salário maior", destaca. Ele conta que parte das horas extras são remuneradas, outra parcela é compensada em folgas

O QUE ESTÁ EM DEBATE

Algumas propostas para a redução da jornada de trabalho:

- A emenda constitucional do deputado Paulo Paim (PT-RS) prevê a redução da jornada de 44 para 40 horas semanais e aumenta o custo da hora extra para as empresas. As duas primeiras horas extras teriam um acréscimo de 75% sobre o periodo normal. A partir da terceira hora a remuneração aumentaria em 100%.
- A Força Sindical propõe uma semana de 30 horas acompanhada de redução de encargos sociais, para não aumentar os custos das empresas. Também aceita negociar a redução dos salários.
- A Central Única dos Trabalhadores (CUT) sugere um calendário para a redução da jornada. O primeiro corte seria imediato, de 44 para 40 horas. A partir disso, as reduções seriam graduais, até chegar a uma semana de 30 horas em 2008. A CUT é contra a redução dos salários e dos encargos sociais das empresas.

25-6 ESP

FREI BETTO

O encontro das Comunidades Eclesiais de Base

São Luís abrigará, de 15 a 19 de julho, o 9º Encontro Intereclesial das Comunidades Eclesiais de Base (CEBs). Participarão cerca de 3,5 mil delegados, a maioria homens e mulheres da roça e da periferia das cidades, entre os quais grupos indígenas, religiosos(as), padres e teólogos. Aguarda-se uma centena de bispos e representantes de igrejas evangélicas. O tema central é *As CEBs e as Massas*.



Vivenciar Jesus a partir da pobreza é defrontar-se com as causas da injustiça

Pesquisa recente do Ceres/Iser, patrocinada pela CNBB/CRB, revela que "a ordem de grandeza do número total de comunidades eclesiais católicas é de 100 mil". São grupos de 30, 50 ou 200 pessoas (no caso de paróquias rurais) que, motivadas pela fé cristã, se congregam uma ou duas vezes ao mês para meditar sobre a palavra de Deus na *Bíblia*, promover celebrações litúrgicas e debater como ser "fermento na massa", ou seja, atuar para melhorar a sociedade em que vivemos. O método é o *ver* (a realidade local e nacional), *julgar* (projetar a palavra de Deus sobre a realidade e avaliá-la segundo critérios evangélicos) e *agir* (decidir a pauta de atuação evangelizadora e distribuir tarefas).

Fenômeno hoje universal na Igreja Católica e em algumas confissões evangélicas, as CEBs nasceram no Brasil à raiz dos anos 60. Com a ditadura militar tornaram-se praticamente o único espaço de rearticulação das forças populares, já que contavam com o apoio dos bispos e, por seu caráter religioso, não atiçavam a suspeita da repressão policial-militar. Assim, nos anos 70 deram importante contribuição para semear, em todo o País, movimentos populares de denúncia (tortura, direitos humanos, carestia), de reivindicação (água, luz, terra, moradia) e de solidariedade (mulheres, negros, índios, anistia).

Ao contrário da Renovação Carismática ou dos Vicentinos, as CEBs não são um movimento da Igreja. São a própria maneira de a Igreja se organizar nas áreas populares carentes. Ou, numa de própria maneira de a Igreja ser e de ser Igreja entre os pobres". A pesquisa demonstra que 72% delas realizam, aos domingos, celebrações sem a presença do sacerdote, por causa do pequeno número de padres no Brasil (cerca de 15 mil) e da tendência de o clero se concentrar na área urbana.

Para o papa Paulo VI, as CEBs são "uma esperança para toda a Igreja", conforme declarou no encerramento do sínodo de 1974, sobre a evangelização no mundo de hoje. Em sua bênção apostólica ao 8º Intereclesial, realizado em Santa Maria (RS) em 1992, o papa João Paulo II manifestou seu apoio às CEBs, confiante de que possam "multiplicar-se e consolidar-se como força de evangelização na sociedade e Nação brasileiras".

Gestadas durante o regime militar, as CEBs acostumaram-se ao trabalho molecular, discreto, formando militantes cristãos que, hoje, atuam como dirigentes de movimentos populares e sindicais e de partidos políticos (como Chico Mendes, Vicentinho, João Pedro Stédile e José Rainha). O tema do encontro no Maranhão visa a ampliar o seu potencial evangelizador. Por isso, os participantes debaterão questões como "catolicismo popular", "religiões afro-brasileiras", "pentecostalismo", "mídia e cultura de massa", "excluídos e movimentos populares", etc.

Como os encontros anteriores, iniciados em Vitória (ES) em 1975, o de São Luís vem sendo preparado a partir das bases há cinco anos e, por isso, se torna auto-sustentável. Os 3,5 mil participantes ficarão hospedados em casas de famílias das CEBs locais. Alguns viajarão uma semana em ônibus fretados graças à coleta nas comunidades e boa parte da alimentação é assegurada pela roça das CEBs do Nordeste. Assim, o espírito de partilha que animava os primeiros cristãos, conforme relatam os *Atos dos Apóstolos*, propiciará, a baixo custo, a realização do evento.

As CEBs são a matriz da Teologia da Libertação. Vivenciar Jesus a partir de uma situação de pobreza é defrontar-se com as causas da injustiça. Nos *Evangelhos*, duas perguntas básicas são feitas a Jesus: "Senhor, o que devo fazer para ganhar a vida eterna?" Essa questão nunca brota da boca de um pobre, sempre surge de quem já tem assegurada a vida nesta vida e, portanto, se interessa pela poupança celestial: o homem rico, o doutor da lei na *Parábola do Bom Samaritano*, Nicodemos e Zaqueu. Todas as vezes que Jesus se depara com esse tipo de pergunta, reage com certa rispidez. E responde com uma única exigência: fazer justiça aos pobres.

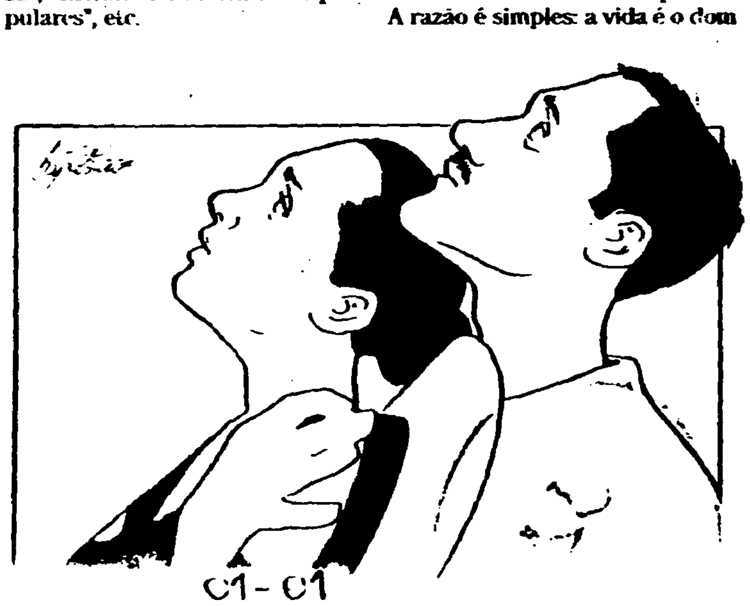
A outra pergunta é: "Senhor, o que fazer para ter vida nesta vida?" É o que pedem os pobres: a cura do olho ou da mão, a saúde da filha doente, a vida do irmão morto, o pão e o peixe que saciam a fome, etc. A esses Jesus responde com serenidade e compaixão. A razão é simples: a vida é o dom maior de Deus. "Vim para que todos tenham vida, e vida em abundância" (*João* 10, 10).

Integradas por setores sociais destituídos do direito a uma vida digna, as CEBs são, nesse sentido, núcleos de evangelização, profundamente espirituais e bíblicos, sensíveis à natureza política da sociedade em que vivemos. Imitam os fariseus do tempo de Jesus aqueles que pretendem atirar a primeira pedra, acusando as de mero movimento político. É por crerem "num novo céu e numa nova terra", como anuncia o *Apocalipse*, que as CEBs incentivam seus militantes a lutar pela vida engajados nas mediações sociais capazes de assegurá-la: esferas políticas, como movimentos populares, sindicatos, cooperativas, mutirões e partidos.

Na minha infância em Minas, havia o padre Sifrônio, que benzia capelas de fazendas (algumas com imagens roubadas de Ouro Preto ou Mariana), agências de bancos e desfiles militares. Ninguém o acusava de se meter em política. Veio o padre José, que acusava fazendeiros de tratar melhor o gado que os peões, apoiava o sindicato dos bancários e preferia as vilas aos palanques oficiais, e logo disseram que ele se metia em política. Ora, a "santidade" do padre Sifrônio devia-se ao fato de ele sacralizar a política dos grandes.

Como diz dom Hélder Câmara: "Quando falo dos pobres, todos me chamam de cristão. Quando aponto as causas da pobreza, chamam-me de comunista." Aliás, o próprio Jesus morreu como prisioneiro político, condenado à pena capital em dois processos, um movido pelas autoridades judaicas, outro pelo poder romano. As CEBs, contudo, sabem que "tudo é político, mas a política não é tudo", na expressão do teólogo Clodovis Boff, um de seus assessores.

O encontro do Maranhão servirá, sobretudo, para a Igreja Católica aprofundar sua estratégia pastoral rumo ao Brasil do próximo milênio, que, tudo indica, será a era de uma evangelização inculturada e, nas pegadas de Jesus, marcada pela fome de Deus e de justiça.



■ *Frei Betto, escritor, assessor das Comunidades Eclesiais de Base e do 9º Encontro Intereclesial, é autor de O que É Comunidade Eclesial de Base (Brasiliense), entre*

DOCUMENTO 9709376
TITULO Brasil encabeza países con aumento población en Iberoamérica
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970610
VINCULACIONES 507482
11163
11325

ENTRADO
CRUZADO

x06681

U ECO81 06-10 00241
adn

POBLACION-DESARROLLO/IBEROAMERICA
BRASIL ENCABEZA PAISES CON AUMENTO POBLACION EN IBEROAMERICA

Washington, 10 jun (EFE).- Brasil es el país iberoamericano con una mayor previsión de crecimiento de población en los años próximos, según el último estudio elaborado por la "Population Reference Bureau" (PRB), grupo de investigación demográfica de Washington.

Las conclusiones del estudio ponen de relieve que los países en desarrollo registran el 98 por ciento del incremento de la población mundial, un desequilibrio que continuará en el futuro, según la PRB.

Los datos del estudio cuantifican la población mundial en 1997 en 5.800 millones de personas, de los que 4.700 millones viven en los países en desarrollo, aunque las previsiones para el año 2025 sitúan en 6.800 millones los habitantes en el mundo en desarrollo, mientras que las naciones desarrolladas se mantendrán casi en los mismos niveles actuales, 1.200 millones.

En cuanto a Latinoamérica, las previsiones de población de los países incluidos en el estudio son las siguientes:

PAIS	AÑO 1997	AÑO 2010	AÑO 2025
Brasil	160.3 millones	186.5 millones	212.8 millones
México	95.7	117.8	140.7
Colombia	37.4	44.5	51.2
Argentina	35.5	41.4	47.1
Perú	24.3	29.8	35.5
Venezuela	22.5	28.4	34.4

EFE
cm/esc/ma

06/10/09-04/97

01-01

9709376

R GLOB1 06 10 00334
sur icx

BRASIL-DESEMPLEO
INDUSTRIA PAULISTA AUMENTA OFERTA TRAS 26 MESES DE DESPIDOS

Rio de Janeiro, 7 jun (EFE). Las industrias del estado brasileño de Sao Paulo, el principal polo económico de América Latina ofrecieron, en mayo pasado por primera vez tras 26 meses, mas empleos que despidos.

El índice de empleo ofrecido por la Federación de las Industrias del Estado de Sao Paulo (Fiesp, el mayor gremio economico del país) aumentó en un 0,03 por ciento en mayo pasado, con respecto a abril, según el Departamento de Pesquisa (Depea) de la Fiesp.

El crecimiento del nivel de empleo en mayo corresponde a una oferta de trabajos superior, en 557 cupos, al número de despidos en el mismo mes.

Pese al leve aumento del numero de trabajos ofrecidos por la Fiesp, el director adjunto del Depea, Carlos Roberto Liboni, consideró la cifra como significativamente importante debido a que, desde abril de 1995, las industrias de Sao Paulo despidieron, mensualmente, mas trabajadores que los que contrataron.

Entre abril de 1995 y abril de 1997, las empresas vinculadas a la Fiesp cortaron 357.862 cupos de trabajo y agravaron el índice de desempleo en Brasil, en general, y en Sao Paulo, en particular.

De acuerdo con datos de la propia Fiesp, el número de desempleados en el estado mas rico de Brasil llegó a ser superior a 1.200.000.

Las industrias brasileñas comenzaron a aumentar el número de despidos en abril de 1995, cuando el Gobierno impuso una serie de medidas para contener el consumo y evitar un crecimiento en la demanda que amenazaba con revivir los índices de inflación anteriores al Plan Real de ajuste económico.

El índice de empleo, sin embargo, no se recuperó el año pasado, cuando el Gobierno volvió a permitir el crecimiento del consumo y garantizó el aumento de la actividad económica.

El desempleo, que afecta a cerca del 5 por ciento de la población económicamente activa del país (los índices oficiales miden el numero de personas buscando empleo y no los que carecen del mismo), se ha convertido en una de las mayores preocupaciones de la administración del presidente Fernando Henrique Cardoso. EFE
CM/BH/PL

06/10/01 32/97

DISTRITO FEDERAL ZH 10-06-97 9709378

Movimentos populares fazem manifestação em Brasília

Ministros se recusaram a receber os líderes de diversas entidades

Frustração: líderes do movimento pretendiam reunir 7 mil pessoas em Brasília, mas não conseguiram

O primeiro dia da Caravana Nacional por Reforma Urbana promovida em Brasília pela Central de Movimentos Populares (CMP) não teve a repercussão pretendida pela organização do protesto. Em meio a divisões e desentendimentos entre os coordenadores dos vários movimentos e também por falta de líderes, os manifestantes se limitaram a se reunir com assessores de gabinetes ou protocolar o documento Propostas de Políticas Públicas – já entregue em 1995 a órgãos federais e ao presidente Fernando Henrique Cardoso.

Segundo avaliação dos organizadores do movimento, mais de 3,2 mil pessoas participaram ontem das manifestações. A estimativa da CMP era de que Brasília recebesse 7 mil pessoas. A Polícia Militar do Distrito Federal, que colocou um efetivo de 1,3 mil policiais nas ruas e mais 1,7 mil de prontidão, avaliou em no máximo 2 mil o número de manifestantes. O primeiro ato do dia seria uma audiência com o ministro do Planejamento, Antônio Kandir. Os manifestantes seguiram do circo montado na Esplanada dos Ministérios escoltados por policiais até o Ministério do Planejamento.

Em vez da audiência, o ato se resumiu à entrega do documento ao assessor especial do ministro, Ricardo Tortorela. Esse fato bastou para provocar discordâncias entre vários coordenadores dos movimentos populares. "Foi péssimo", desabafou a líder do Fórum dos Cortiços, Verônica Kroll. "É muito ruim trazer o pessoal de tão longe para não ter audiência, não ter nada, só canseira."

Os sem-teto temem o fracasso da caravana, ao contrário do que houve com a marcha dos sem-terra

Com o fracasso do primeiro ato, alguns coordenadores pressionaram a direção da CMP para mudar a estratégia das manifestações. Depois do almoço, os manifestantes seguiram em direção ao Ministério do Trabalho, conforme estava previsto na agenda da caravana. Lá, uma comissão acabou recebida pelo secretário-executivo do ministério, Antônio Augusto Anastazia. A reunião demorou menos de cinco minutos.

Os manifestantes se dirigiram em seguida para a sede da Caixa Econômica Federal (CEF), onde fariam um ato de protesto contra a falta de políticas de financiamento para a moradia popular – cerca de 70% dos participantes da caravana provem de movimentos de habitação popular. Entre as reivindicações está a criação do Fundo Nacional e do Conselho Nacional da Habitação, que aumentariam os recursos dos municípios para a construção de moradia.

O grande temor dos coordenadores é de que a caravana fracasse também perante a opinião pública. Ao contrário da marcha dos sem-terra, que chamou a atenção da sociedade para o problema da reforma agrária, os outros movimentos populares padecem de líderes que representem e organizem a caravana.

O esquema de policiamento montado ontem com 3 mil homens é mais reforçado do que o que acompanhou a manifestação dos sem-terra e o Grito da Terra. Além da imprevisibilidade do movimento dos sem-teto, o governo do Distrito Federal procurou evitar uma nova crise com o governo federal. Quando o Ministério do Planejamento foi invadido, o então ministro da Justiça, Milton Seligmann, chegou a ameaçar com intervenção na PM do Distrito Federal, mas acabou recuando.

HABITAÇÃO

Sem-teto manifestam-se hoje em 7 Estados

Movimentos farão ocupações em áreas ou prédios [illegible] Maceió e Aracaju

Os sem-teto prometem realizar hoje, Dia Nacional da Ocupação, invasões e manifestações em sete Estados brasileiros. Em Brasília, cerca de 40 líderes do Movimento Nacional de Luta pela Moradia vão realizar um ato público no Supremo Tribunal Federal (STF). Eles vão protocolar com o presidente do STF, ministro Celso de Mello, o manifesto Do Judiciário que Temos ao Judiciário de que Precisamos, contra liminares de despejo.

"Queremos que o governo mude a política habitacional", disse a coordenadora nacional do movimento, Júlia Esther Castro. Em Maceió, 239 famílias devem ocupar hoje uma área pública municipal. "Estas famílias faziam parte das 700 que moravam na Cidade de Lona e não foram assentadas quando a prefeitura desocupou a área", contou Júlia.

Os sem-teto de Aracaju também vão ocupar o Órgão Público do Estado para negociar assentamentos e evitar despejos forçados. Eles querem moradia para mais de 500 famílias.

Em Belo Horizonte, os sem-teto vão reivindicar o funcionamento do Conselho Estadual de Habitação e querem ainda recursos para a política habitacional. Já em Goiânia, farão um ato ecumênico no Residencial Itaipu, onde estão assentadas as 318 famílias que ocuparam, no ano passado, um loteamento particular.

Capital — O coordenador da Central de Movimentos Populares (CMP), Raimundo Bonfim, afirmou que não haverá manifestações hoje em São Paulo por causa dos preparativos para a viagem a Brasília. "Nossos esforços estão concentrados para tudo dar certo lá", justificou. "Em outros estados, porém, o nosso pessoal estará atuando."

Nos dias 9 e 10, seis mil sem-teto vão reunir-se em Brasília para uma grande manifestação. "Vamos cobrar do governo maior investimento na área social", afirmou. "É um caos: o governo não tem uma política social", criticou.

Bonfim garantiu que a manifestação será pacífica. "Não pregamos violência", ressaltou. Segundo ele, cerca de 50 ônibus vão sair da cidade rumo a Brasília, na tarde do próximo domingo. "Estamos nos organizando para que seja um ato grande e organizado."

9709378

ESP 5/6

HABITAÇÃO

Sem-teto gastam R$ 530 mil para viajar até Brasília

Movimentos populares esperam reunir 7 mil pessoas em caravana nos dias 9 e 10



Sem-teto fazem passeata até casa do presidente Fernando Henrique em São Paulo: pedido de audiência

Lideranças de movimentos populares calculam que entre 6 mil e 7 mil pessoas participem da caravana programada para chegar a Brasília na segunda-feira para exigir do governo mais recursos na área social. Segundo Raimundo José Bonfim, da liderança nacional da Central de Movimentos Populares (CMP), farão parte da caravana 115 ônibus, de 19 Estados, a um custo total de R$ 530 mil, incluindo alimentação na capital federal e transporte.

"É importante ressaltar que não é um movimento apenas dos sem-teto", afirmou Bonfim. Estão a caminho representantes de entidades ligadas a movimentos de favela, educação, saúde, crianças e adolescentes. Eles vão ficar em Brasília na segunda e terça-feira, em alojamentos como ginásios e colégios. Para segunda-feira está marcado um "panelaço" na frente do Ministério do Trabalho. À noite, forró.

Uma audiência com o presidente Fernando Henrique Cardoso está programada para terça de manhã, mas ainda não foi confirmada. Os manifestantes pretendem falar ainda com os ministros do Planejamento, da Justiça, Comunicação, Educação, Saúde e Previdência Social, deputados e senadores.

De acordo com a CMP, as despesas estão sendo pagas com dinheiro obtido com rifas e bingos. São 2,6 mil blocos de rifas. Metade da arrecadação vai para os Estados e metade para a central, responsável pelos abrigos, alimentação e programação durante os dois dias em que os manifestantes ficarão em Brasília.

Os Estados são responsáveis pelo transporte e pela alimentação durante a viagem. "Já fizemos um bingo para pagar o ônibus e agora vamos fazer uma vaquinha para que quem não vai viajar ajude a pagar a despesa de quem vai", afirmou José Geraldo de Paula, que está organizando a saída de um ônibus da Favela de Heliópolis.

> **São Paulo terá maior número de ônibus**

De São Paulo, partirão cerca de 45 ônibus — a maior representação. A saída está marcada para as 17 horas de domingo, da Rua Tabatingüera, 192, centro.

Conforme Bonfim, algumas entidades vão promover no local, a partir das 14 horas, a Feira dos Excluídos, para desejar uma "boa saída" para os manifestantes.

Na sede nacional da CMP, em São Paulo, já estão prontas cerca de 2 mil camisetas, bandeiras e faixas de protesto, segundo as secretárias Sandra Mara Schmidt e Telma Maciel da Silva. Por volta de oito representantes estão em Brasília, na "secretaria da caravana", formada para o evento.

Na pauta de reivindicações estão a suspensão imediata dos despejos de mutuários do Sistema Financeiro de Habitação, cumprimento da agenda Hábitat, construção de 1 milhão de casas populares por ano e empenho para aprovação do projeto de lei nº 271/92, que cria o Conselho Nacional de Moradia Popular, com um fundo permanente exclusivo.

"Vamos cobrar do presidente o que já foi proposto em março de 1995", afirmou o coordenador da CMP. As medidas estão contidas no documento Propostas de Políticas Públicas, de 51 páginas.

Segundo José Geraldo de Paula, os moradores de Heliópolis vão cobrar da Caixa Econômica Federal um financiamento para material de construção prometido após o incêndio na favela, no ano passado, e conclusão de um projeto piloto de saneamento básico iniciado no local. (Frances Jones)

04

PROTESTAS DIRIGENTES DE TODO EL PAÍS EXIGEN MEJORES CONDICIONES DE VIDA

Marcha por reclamos sociales en Brasilia

Manifestantes de varias zonas confluyeron en la capital para denunciar que 11 millones de brasileños no tienen vivienda y anunciaron que seguirán pidiendo por los "sin algo" del país

Líderes de varios movimientos populares de Brasil llegaron ayer a la capital del país para exigir al presidente Fernando Henrique Cardoso que se destinen más recursos para la construcción de viviendas y para reclamar mejoras en las condiciones de vida de la población rural y urbana del país.

Alrededor de 3.000 dirigentes de diversas organizaciones populares, procedentes de distintos puntos del país, conformaron la denominada Caravana Nacional por la Reforma Urbana para presentar una serie de reivindicaciones y propuestas a Cardoso.

"Haremos marchas de los sin casa, de los sin salario y de todos los sin algo de Brasil"

Milne Freitas Souza, coordinador del movimiento, ayer explicó a la prensa que llegaron a Brasilia sólo los dirigentes de todo el país "sin las bases" para buscar solución a los problemas de falta de vivienda y por mejores condiciones de vida. "Hay 11 millones de brasileños sin vivienda y nuestra propuesta es que el gobierno financie un millón de casas por año".



Cardoso enfrenta hoy el problema de los "sin vivienda", antes fueron los "sin tierra"

Freitas Souza dijo que uno de los objetivos de la protesta es "cobrarle al presidente la deuda social que mantiene con los movimientos populares".

Explicó que el movimiento que él coordina continuará con sus reclamos y que se abrirá a otras protestas: "Haremos marchas de los sin casa, de los sin salario y de todos los sin algo de Brasil", indicó. *(En base a AP)*

Lula lloró y cuestionó a su partido

El líder del Partido de los Trabajadores (PT), Luiz Inácio "Lula" da Silva, lloró y cuestionó a sus correligionarios por hacerse eco de denuncias de corrupción que, según evaluaciones partidarias, tienen como objetivo debilitar a la izquierda en las elecciones del año próximo.

El "desahogo" de Lula, revelado ayer, ocurrió el fin de semana en una reunión de los dirigentes del PT, en la que pidió su retiro como presidente honorario para facilitar el trabajo de una comisión interna para que investigue las acusaciones. El pedido fue rechazado por unanimidad y Lula fue ovacionado.

Según las acusaciones, alcaldes "petistas", con la ayuda de una empresa consultora, incurrieron en fraudes fiscales para financiar actividades del PT, entre ellas la campaña de Lula en 1994, hecho negado rotundamente por el líder de ese partido. *(En base a AP)*

05

9709378

DISTRITO FEDERAL ZH 10-6

Movimentos populares fazem manifestação em Brasília

Ministros se recusaram a receber os líderes de diversas entidades

Frustração: líderes do movimento pretendiam reunir 7 mil pessoas em Brasília, mas não conseguiram

O primeiro dia da Caravana Nacional por Reforma Urbana promovida em Brasília pela Central de Movimentos Populares (CMP) não teve a repercussão pretendida pela organização do protesto. Em meio a divisões e desentendimentos entre os coordenadores dos vários movimentos e também por falta de líderes, os manifestantes se limitaram a se reunir com assessores de gabinetes ou protocolar o documento Propostas de Políticas Públicas – já entregue em 1995 a órgãos federais e ao presidente Fernando Henrique Cardoso.

Segundo avaliação dos organizadores do movimento, mais de 3,2 mil pessoas participaram ontem das manifestações. A estimativa da CMP era de que Brasília recebesse 7 mil pessoas. A Polícia Militar do Distrito Federal, que colocou um efetivo de 1,3 mil policiais nas ruas e mais 1,7 mil de prontidão, avaliou em no máximo 2 mil o número de manifestantes. O primeiro ato do dia seria uma audiência com o ministro do Planejamento, Antônio Kandir. Os manifestantes seguiram do circo montado na Esplanada dos Ministérios escoltados por policiais até o Ministério do Planejamento.

Em vez da audiência, o ato se resumiu à entrega do documento ao assessor especial do ministro, Ricardo Tortorela. Esse fato bastou para provocar discordâncias entre vários coordenadores dos movimentos populares. "Foi péssimo", desabafou a líder do Fórum dos Cortiços, Verônica Kroll. "É muito ruim trazer o pessoal de tão longe para não ter audiência, não ter nada, só canseira."

Os sem-teto temem o fracasso da caravana, ao contrário do que houve com a marcha dos sem-terra

Com o fracasso do primeiro ato, alguns coordenadores pressionaram a direção da CMP para mudar a estratégia das manifestações. Depois do almoço, os manifestantes seguiram em direção ao Ministério do Trabalho, conforme estava previsto na agenda da caravana. Lá, uma comissão acabou recebida pelo secretário-executivo do ministério, Antônio Augusto Anastazia. A reunião demorou menos de cinco minutos.

Os manifestantes se dirigiram em seguida para a sede da Caixa Econômica Federal (CEF), onde fariam um ato de protesto contra a falta de políticas de financiamento para a moradia popular – cerca de 70% dos participantes da caravana provem de movimentos de habitação popular. Entre as reivindicações está a criação do Fundo Nacional e do Conselho Nacional da Habitação, que aumentariam os recursos dos municípios para a construção de moradia.

O grande temor dos coordenadores é de que a caravana fracasse também perante a opinião pública. Ao contrário da marcha dos sem-terra, que chamou a atenção da sociedade para o problema da reforma agrária, os outros movimentos populares padecem de líderes que representem e organizem a caravana.

O esquema de policiamento montado ontem com 3 mil homens é mais reforçado do que o que acompanhou a manifestação dos sem-terra e o Grito da Terra. Além da imprevisibilidade do movimento dos sem-teto, o governo do Distrito Federal procurou evitar uma nova crise com o governo federal. Quando o Ministério do Planejamento foi invadido, o então ministro da Justiça, Milton Seligmann, chegou a ameaçar com intervenção na PM do Distrito Federal, mas acabou recuando.

XD0842

R POXBT 06-17 00204
mun exg icx

BRASIL-DESAPARECIDOS
ESTADO INDEMNIZARA A OTRAS 70 VICTIMAS DE MILITARES

Brasilia, 17 jun (EFE).- Las familias de otras setenta víctimas de la represión durante el régimen militar serán indemnizadas en Brasil, con lo que se eleva a 372 el número de casos en los que el Estado asume la plena responsabilidad por la desaparición y muerte de opositores políticos.

Entre estos familiares, según el Diario Oficial de Brasil de hoy, martes, está la viuda del periodista Vladimir Herzog, asesinado en un destacamento del Ejército en Sao Paulo el 25 de octubre de 1975, el mismo día en que fue detenido, acusado de vínculos con el Partido Comunista de Brasil.

Entonces, la muerte de Herzog fue oficialmente calificada de suicidio por ahorcamiento, aunque fotografías de la época mostraban que los pies del periodista tocaban el suelo.

Las indemnizaciones previstas en la Ley de Desaparecidos Políticos son de entre 93.000 y 128.000 dólares para familiares de las víctimas de la represión registrada entre el 2 de septiembre de 1961 y el 15 de agosto de 1979.

En la promulgación de esa ley, a mediados de 1995, se reconocieron 136 casos, pero el Ministerio de Justicia formó una Comisión Especial de Muertos y Desaparecidos Políticos que ha ampliado la cifra hasta llegar a los 372 actuales. EFE

AR/cho

06/17/15-22/97

9709780

Sin-techo amenazan con continuar con estrategia de invasiones.

PROCEDENCIA 150029

FECHA DE PROCEDENCIA 970604

VINCULACIONES 507182 / 11165 / 11414 / 11149

ENTRADO

CRUZADO

Sem-teto fazem ameaça de invasões

O Movimento Nacional de Luta pela Moradia (MNLM) ameaçou ontem manter a estratégia de invasão "mansa e pacífica de áreas e vazios urbanos" para chamar a atenção do governo quanto ao déficit de 12 milhões de casas populares no país. Como parte das atividades do Dia Nacional de Ocupações, Raimundo Bonfim, integrante do movimento, protocolou ontem no Supremo Tribunal Federal (STF) um documento pedindo aos juízes "a garantia de direito de defesa aos que lutam por moradia". Bonfim adiantou que nos dias 9 e 10, quando a caravana de sem-teto estiver em Brasília, o movimento reivindicará ao governo a construção de 1 milhão de casas por ano para suprir a deficiência de moradia. "A ocupação não é a nossa primeira meta", garantiu Bonfim, defendendo, no entanto, que a "terra tem de cumprir sua função social". A queixa do movimento em relação ao Judiciário é a de que os juízes concedem com rapidez liminares de reitegração de posse de áreas invadidas, sem qualquer análise prévia da situação social da família que ocupou o local.

01-01

9709380

DOCUMENTO 9709381
TITULO Crimen organizado domina fronteras de Brasil.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 970615
VINCULACIONES 507182
11224 Organizaciones delictivas
NARCOTRAFICO

Doc. Poco legible.

ENTRADO ✓
CRUZADO

YA3287

R VARBT 06-15 00448
amt

BRASIL-FRONTERAS
INFORME ADVIERTE CRIMEN ORGANIZADO DOMINA FRONTERAS DE BRASIL

Río de Janeiro, 15 jun (EFE).- Los 16.000 kilómetros de las fronteras continentales brasileñas están bajo dominio del crimen organizado, según revela un estudio de la Policía Federal brasileña conocido hoy.

El documento señala que las 22 Unidades de Fronteras de la Policía Federal están en el más completo abandono pese a que tienen la función constitucional de mantener la soberanía nacional en las regiones limítrofes del país.

"En la supervisión de nuestras Unidades de Fronteras (...) constaté que la Policía Federal está literalmente convertida en chatarra (...) debido al abandono y a sus precarios recursos materiales y humanos", escribió el director del informe, el delegado policial Aldeir Borio de Fonseca, en las conclusiones del trabajo, divulgado por el diario "O Estado de Sao Paulo".

Brasil, que tiene límites terrestres con todos los países suramericanos, con excepción de Chile y Ecuador, enfrenta en sus fronteras problemas de narcotráfico, lavado de dinero, corrupción, contrabando de armas, tráfico de órganos humanos, venta de menores secuestrados o adoptados ilegalmente, robo de vehículos, trata de blancas y comercio de inmigrantes clandestinos, indica el informe.

El documento señala que, mientras las Unidades de Fronteras carecen de casi todo, las organizaciones criminales que operan en esas regiones están equipadas con avanzados sistemas de informática y telecomunicaciones, armas poderosas y modernos vehículos para movilizarse por tierra, agua y aire.

"Las grandes organizaciones del narcotráfico también están instaladas en el área, ejerciendo verdadero dominio sobre la población fronteriza, tanto con el poder económico como con el poder de intimidación", sostiene la investigación de la Policía Federal.

Un ejemplo del abandono de las Unidades de Fronteras está en la región amazónica, donde la Policía Federal cuenta con siete delegaciones atendidas por tan solo dos delegados, dos secretarios y 27 policías que deben vigilar un área aproximada de 9.000 kilómetros de línea fronteriza con Colombia, Perú y Venezuela.

"El concepto de Estado nacional es irrelevante ante la arrogancia de las acciones del crimen organizado transfronterizo", advirtió el ex ministro de Justicia Milton Seligman, al ser consultado por "O Estado de Sao Paulo".

Alertado por las conclusiones del informe policial, el Gobierno brasileño decidió establecer una nueva política de defensa nacional con la que pretende atacar el crimen organizado en las fronteras y, a medio plazo, reducir los índices de violencia en las grandes ciudades.

Pese a sus amplios objetivos, esta nueva política ha recibido críticas de algunos [illegible] del [illegible] Gobierno que considerar [illegible]
[illegible]

01-10

9709381

Grupos criminosos dominam fronteiras do País

ESP 15-6

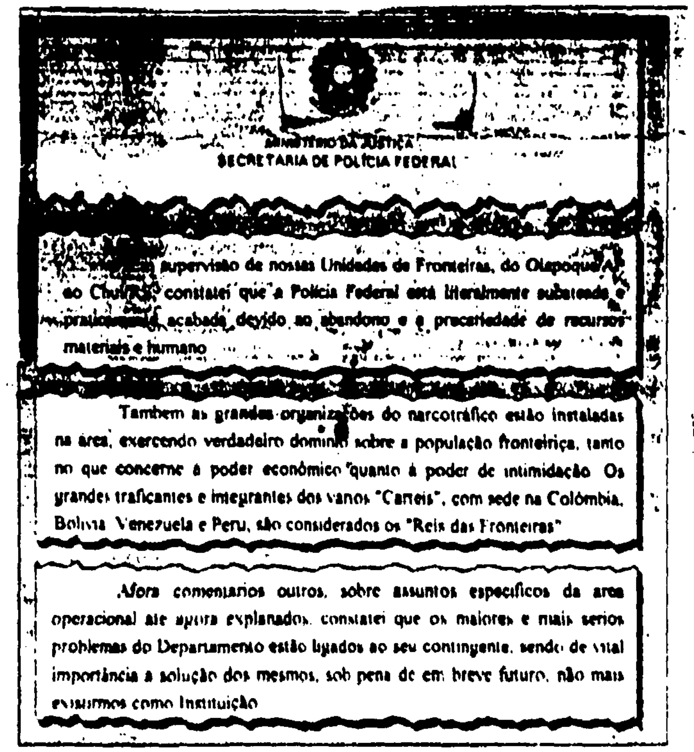
Documento da PF revela que crime e corrupção nos limites do Brasil põem em risco soberania nacional

HILTON LIBOS
Especial para o Estado

O crime organizado domina os 15.917 quilômetros de fronteiras continentais brasileiras, enquanto "a Polícia Federal está literalmente sucateada e praticamente acabou, devido ao abandono e à precariedade de recursos materiais e humanos". Esta é a síntese da conclusão de um documento reservado da Polícia Federal (PF), obtido com exclusividade pelo Estado, sobre a completa desestruturação das 23 unidades de fronteira da organização — que constitucionalmente é responsável pela manutenção da soberania nacional nas regiões de divisas internacionais.

No início de 1994, o delegado Aldeir Borio da Fonseca, de 48 anos, 28 dos quais a serviço da PF, recebeu do então diretor-geral do órgão, coronel Wilson Romão, a missão de percorrer toda a fronteira brasileira. A partir de sua viagem solitária, ele deveria preparar um minucioso relatório sobre as condições físicas, operacionais e de recursos humanos das unidades policiais. O trabalho seria utilizado como ponto de partida de um grande projeto de reformulação e modernização da PF.

De março a setembro daquele ano, Borio da Fonseca vasculhou cada quilômetro dos limites do Brasil com seus dez vizinhos. As conclusões são estarrecedoras. O delegado encontrou uma polícia despreparada, corrompida e envolvida com os gângsteres do crime transnacional.


MINISTÉRIO DA JUSTIÇA
SECRETARIA DE POLÍCIA FEDERAL

...supervisão de nossas Unidades de Fronteiras, do Oiapoque ao Chuí, constatei que a Polícia Federal está literalmente sucateada e praticamente acabada, devido ao abandono e à precariedade de recursos materiais e humano...

Também as grandes organizações do narcotráfico estão instaladas na área, exercendo verdadeiro domínio sobre a população fronteiriça, tanto no que concerne a poder econômico quanto a poder de intimidação. Os grandes traficantes e integrantes dos vários "Cartéis", com sede na Colômbia, Bolívia, Venezuela e Peru, são considerados os "Reis das Fronteiras".

Afora comentários outros, sobre assuntos específicos da área operacional até agora explanados, constatei que os maiores e mais sérios problemas do Departamento estão ligados ao seu contingente, sendo de vital importância a solução dos mesmos, sob pena de em breve futuro, não mais existirmos como Instituição.

Milton Michida/AE

Deficiências — Do Oiapoque ao Chuí, o relatório de 101 páginas produzido pelo delegado *(veja trechos do texto ao lado)* especifica as principais deficiências anacrônicas detectadas. Três anos depois, elas ainda fazem parte da realidade nas delegacias de fronteira da Polícia Federal. Na composição do quadro crítico nas unidades fronteiriças, os prédios precisam de reformas, os sistemas de comunicação são ultrapassados, faltam veículos, armamentos adequados e, principalmente, recursos humanos para fazer frente às diferentes formas de manifestação do crime organizado.

Nas sete delegacias da Polícia Federal na região da Amazônia, por exemplo, o relatório registra que trabalhavam apenas 2 delegados, 2 escrivães e 27 agentes no policiamento de aproximadamente 9 mil quilômetros da faixa de fronteiras com o Peru, Venezuela, Colômbia e as três Guianas, quando a lotação ideal, segundo propôs Dorio em seu relatório, seria de pelo menos 10 delegados, 10 escrivães e 150 agentes policiais. Além da insuficiência numérica, o documento destaca a total alienação dos policiais sem condições de trabalho e mal remunerados: delegados recebendo o equivalente aos ganhos de motorista de táxi, escrivães e agentes policiais salarialmente equiparados a feirantes e camelôs — numa síndrome que torna os agentes de Polícia Federal extremamente vulneráveis à corrupção.



TRABALHO DE DELEGADO DUROU QUATRO MESES

Nos últimos dez anos, estas deficiências contribuíram decisivamente para o fortalecimento da presença do crime organizado nos territórios de influência das fronteiras nacionais, usadas como base de operações e rota de fuga de quadrilhas que têm nos centros urbanos do Sudeste seu grande mercado.

A criminalidade nas fronteiras reflete-se diretamente nos indicadores de segurança pública das médias e grandes cidades brasileiras. "A violência urbana é alimentada, entre outros elementos, com as armas e drogas pesadas do tráfico transfronteiriço", afirmou Roberto Furyan Ardenghy, chefe da Divisão de Assuntos Internacionais do Ministério da Justiça.

Crime organizado — Na mão contrária, os grandes centros urbanos concentram os mercados fornecedores de carros roubados e outras formas relativamente mais recentes do crime organizado, como o tráfico de órgãos humanos para transplante, a venda de crianças seqüestradas ou falsamente adotadas, o comércio de mulheres e imigrantes clandestinos, o contrabando de armamentos militares e a lavagem de dinheiro da corrupção, [illegible] de drogas.

O relatório de Borio da Fonseca revela que, enquanto a Polícia Federal se desestruturava, os gângsteres do narcotráfico, traficantes de armas, contrabandistas de matérias-primas e quadrilhas de roubo de carro e carga evoluíram do crime de massa individual para organizações de tipo mafiosa, equipadas com sistemas de informática e telecomunicações de última geração, armas privativas de forças militares e veículos terra-água-ar.

PROPOSTAS DO RELATÓRIO NÃO FORAM ACATADAS

Além disso, o crime organizado também aperfeiçoou suas formas de relacionamento formando elos em que o tráfico de drogas é feito em conexão com o roubo de carros, a venda de armas e até os movimentos guerrilheiros, entre outras associações.

Com base no diagnóstico apresentado pelo relatório reservado da Polícia Federal preparado por Dorio da Fonseca sobre suas unidades de fronteira, no ano passado o Conselho de Defesa Nacional da Presidência da República decidiu, juntamente com o Ministério da Justiça e outros organismos federais que cuidam da segurança pública, estabelecer uma nova Política de Defesa Nacional. Com ela, o governo federal pretende atacar o crime organizado nas fronteiras e, conseqüentemente, a médio e longo prazos, reduzir a violência nas grandes cidades.

■ Leia mais sobre o crime da PF nas fronteiras nas páginas D2, D3, D4 e D12

FRONTEIRAS ABERTAS

Descaso oficial tira autoridade da polícia

Delegado da PF descobre que baixos salários e falta de estrutura material, em pontos estratégicos do País, fazem com que agentes federais se aliem e recebam dinheiro do crime organizado, que deveriam combater

NITERÓI — Quando deixou seu gabinete da sede do Departamento de Polícia Federal, em Brasília, em março de 1994, para percorrer toda a fronteira brasileira, o delegado Aldeir Borio da Fonseca já sabia que ia conhecer um quadro de caos e abandono nos postos froteiriços da PF. Mas nem a mais pessimista das previsões poderia antecipar o que encontrou.

Cena 1 — Ao desembarcar na pista de terra do aeroporto de Oiapoque, no Amapá, o delegado de Polícia Federal, Aldeir Borio Fonseca, foi abordado por um homem com a barba por fazer, vestindo uma camiseta esburacada, bermudas e pés sujos nos chinelos de dedo. Ele imaginou que, aparentemente, se tratasse de um garimpeiro ou um lavrador em situação indigencial. Mas o sujeito estendeu a mão, se apresentando ao delegado Aldeir Borio. Assim ele ficou sabendo que aquele homem era um dos dois únicos agentes da Polícia Federal na fronteira do Oiapoque.

"Quando cheguei à delegacia, ela se resumia a uma sala e uma mesa com um telefone, tudo empoeirado numa atmosfera de abandono. Perguntei ao policial qual era sua rotina diária. Ele me disse que abria a delegacia pela manhã, ficava ali espantando mosca, depois ia para casa almoçar. Voltava e, à noite, ia para casa dormir. Seu colega também não fazia nada. Estavam tomando conta daquele prédio abandonado há sete anos".



POLICIAIS OCIOSOS SÃO DEIXADOS À PRÓPRIA SORTE

Cena 2 — Uma noite na unidade de fronteira da Polícia Federal, em Foz do Iguaçu, os policiais rece- [illegible]

Foi nessa época que a direção da Polícia Federal ouviu reclamações sobre a situação calamitosa em que se encontravam os prédios das delegacias de fronteira em geral. O delegado Aldeir Borio, que está na Polícia Federal há 27 anos, trabalhava na sede em Brasília, encarregado de montar um departamento de transportes via helicóptero. Foi quando o diretor-geral, coronel Wilson Romão, determinou que interrompesse o projeto e o encarregou de vistoriar a situação dos prédios das delegacia de fronteira, com auxílio de um engenheiro.

Depois de certificar-se que os problemas eram maiores e mais diversificados, o delegado acertou com o então diretor-geral do Departamento de Polícia Federal, Wilson Brandi Romão, a remessa de relatórios preliminares sobre a situação de cada unidade.

Se tratava de medidas simples, restritas à identificação dos delegados, agentes e escrivães corrompidos ou simplesmente estressados, emocionalmente abalados após a longa convivência com o crime organizado, para que deveriam ser substituídos. As necessidades materiais, logísticas e estratégicas seriam apresentadas no relatório final, que o delegado Aldeir Borio começou a escrever depois de se dedicar seis meses ao trabalho de inspeção nas delegacias fronteiriças, entre março e setembro de 1994.

"Nesse período de andanças, me deparei com uma Polícia Federal espantosamente deficiente. O sistema de comunicação é completamente arcaico. Para se realizar desde uma simples fonia entre viaturas em uma mesma cidade até à troca de informações com as supe- [illegible]

9709381

Caso 2 — Uma noite na unidade de fronteira da Polícia Federal, em Foz do Iguaçu, os policiais receberam a informação de que seria feita a desova de contrabando num determinado ponto às margens do rio Paraná. "Tanto poderiam ser sombrinhas de mulher como um lote de [illegible], fomos checar", lembra [illegible] Borio que, com outros [illegible] policiais, subiu o rio numa lancha até o ponto indicado.

A embarcação realmente estava lá, sendo carregada por um grupo na margem paraguaia. Os policiais espreitaram, se preparando para o ataque quando ela partisse rumo à margem brasileira, onde se faria a desova da mercadoria. Finalmente, as duas embarcações se aproximaram - mas, de repente, a lancha dos contrabandistas fez uma manobra ligeira, deu uma guinada e desceu o rio acelerando as máquinas, que o motor da pequena lancha da PF não teve como alcançar.

A lancha dos contrabandistas desaparecia na escuridão quando saraivadas de tiros contra os policiais federais foram disparadas do lado brasileiro do rio Paraná. Os policiais federais responderam ao fogo e fugiram. Sem obter resposta aos chamados de socorro, porque o sistema de rádio estava danificado. No dia seguinte, apuraramos que o grupo que estava dando cobertura para os contrabandistas era da Polícia Civil".

Entre esses dois episódios emblemáticos vividos pelo delegado Borio da Fonseca, ele já havia feito alguns contatos telefônicos com os seus superiores em Brasília para informar que o abandono, a falta de recursos humanos e materiais e a deterioração das unidades de fronteiras, que estava encarregado de inspecionar, era mais grave que se supunha.

"Eu não poderia seguir viagem se algumas providências urgentes não fossem executadas em caráter de urgência. Expliquei ao coronel Wilson Romão que já se poderia instalar um sistema provisório de rodízio e remoção daqueles agentes que estavam imobilizados há anos naqueles grotões, sem recursos nem autoridade para trabalhar. Isso era o mínimo que deveria ser sendo feito".

A missão de inspecionar as unidades fronteiriças da Polícia Federal foi decidida num contexto de agitação dos policiais federais, que, há aproximadamente três anos, organizavam greves reivindicando aumentos de salários e se mobilizavam por condições de trabalho, de uma simples fonia entre viaturas em uma mesma cidade até à troca de informações com as superintendências e a sede do DPF em Brasília. Esta deficiência provoca insegurança e é prejudicial para o desempenho do serviço policial", contou o delegado. Além do problema nas comunicações, ele advertiu para a necessidade de investimentos em transportes, informática e armamentos compatíveis.

Os investimentos para suprir a deficiência na infraestrutura das unidades de fronteiras, nestes últimos anos, efetivamente não foram feitos. "As ameaças dos criminosos às famílias dos policiais e as tentativas de corrupção ocorrem diariamente. As condições de habitação, alimentação, serviços, saúde e educação nas cidades de fronteira são péssimas. Se somarmos a pressão do crime organizado e a falta de condições dignas de sobrevivência à falta de condições de trabalho e baixos salários, é fácil concluir que a resistência de qualquer pessoa civilizada não suporte mais que um ano num lugar assim", avalia o delegado. "Encontrei policiais completamente desequilibrados, em estado de choque, depois de permanecer cinco até dez anos nestas áreas."

Além dos problemas de recursos humanos e operacionais, a constatação mais dramática do delegado foi a relação do crime organizado com a Polícia Civil, Polícia Militar e a própria Polícia Federal em cidades fronteiriças de Tabatinga a Ponta-Porã, de Guaíra a Foz do Iguaçu, compondo uma rede de apoio policial para as ações do crime: "Descobri que os policiais recebiam ordens diretamente dos chefões do crime organizado, dentro das delegacias. Policiais que trabalhavam estreitamente vinculados à contravenção, em troca de um salário mensal.

Essa situação, avalia o delegado, é mais grave que a simples corrupção praticada por um policial, que cobra pedágio ou recebe dinheiro para fazer vista grossa. Porque, rigorosamente, esse tipo de relação formaliza a transformação do policial em criminoso."

A vulnerabilidade dos policiais à corrupção, segundo ele está relacionada aos baixos salarial: "Conheci policiais federais que viviam em favelas, dividindo o mesmo espaço social com marginais. Policiais que dormiam no chão, porque a única cama existente na casa era reservada para a mulher e os filhos". (Hilton Libos)

EUA devem fornecer ajuda contra o crime organizado

Visita de Bill Clinton deverá definir acordo de cooperação para a vigilância de fronteiras

BRASÍLIA — Na visita que fará ao Brasil em outubro, o presidente Bill Clinton deverá assinar com o presidente Fernando Henrique Cardoso um acordo bilateral de cooperação policial para questões de segurança nas fronteiras. O objetivo é combater o tráfico de drogas em sua origem, nas fronteiras. Embora a questão do narcotráfico seja um dado relativamente novo na geopolítica regional e mundial, é de primeira ordem para o governo norte-americano, que está decidido a empregar forças militares na repressão às bases de produção, da cocaína na Bolívia, Peru, Colômbia, Venezuela e Brasil.

Um diplomata da divisão de América Setentrional do Itamaraty, analisa que é previsível que o governo norte-americano exija o fortalecimento do trabalho policial, principalmente na fronteira com a Colômbia — onde ficam localizadas as pistas clandestinas de abastecimento da rota do tráfico de cocaína para os Estados Unidos. Os ajustes que o governo federal está fazendo na política de defesa interna e as relações de cooperação entre os órgãos de segurança dos países-sócios do Mercosul, deverão ser complementados com recursos materias e humanos por parte do governo norte-americano para fechar o cerco ao crime fronteiriço.

O diplomata informa que o presidente Bill Clinton aprovou uma correspondência do presidente Fernando Henrique Cardoso sobre os projetos de segurança interna. Os últimos detalhes estão sendo acertados, mas já é ponto pacífico que no acordo bilateral os Estados Unidos irão oficializar a participação direta da Drug Enforcement Agency (DEA) e do FBI nas ações contra os traficantes de drogas em território nacional.

Ação continental - O narcotráfico atualmente é um dos grandes problemas internos do Peru e da Bolívia, que produzem a folha e a pasta-base da cocaína refinada nos laboratórios dos cartéis venezuelanos e colombianos, antes de ser transportada para o Brasil. Daqui, os carregamentos seguem para os mercados consumidores dos Estados Unidos e Europa. Na Colômbia o narcotráfico é o principal problema interno do país, onde a partir dos anos 80 os grupos ligados a ele passaram a exercer um poder paralelo ao do Estado.

> **GRUPOS CRIARAM LEIS PRÓPRIAS DE ATUAÇÃO**

Os grupos criminosos que atuavam instalados em cidades como Medellín e Cali chegaram a criar regras próprias de funcionamento no país, destruindo boa parte das instituições oficiais. Entre 1985 e 87, por falta de segurança nos julgamentos em território colombiano, o governo dos Estados Unidos propôs que os traficantes presos fossem extraditados e julgados em seu território. No final da década de 80, depois de uma verdadeira guerra civil entre o governo e traficantes, os barões da cocaína acenaram para uma trégua - mas as autoridades não aceitaram negociar.

Em 1991, o chefão do Cartel de Medellín, Pablo Escobar Gavíria, morto alguns anos depois, fechou um acordo: o Congresso aprovou uma lei impedindo sua extradição para os Estados Unidos e, depois disso, Pablo Escobar se entregou às autoridades e foi para uma luxuosa prisão. O narcotráfico passou, então, a atuar mais discretamente. (H.L.)

Brasil inicia, em 98, plano de defesa que vai até 2002

Forças Armadas deverão cooperar com infra-estrutura, sem contato direto com criminosos

BRASÍLIA — O governo federal pretende começar a executar as primeiras etapas da nova Política de Defesa Nacional em 1998 — em várias etapas que vão até o ano 2002 — com a aplicação de medidas específicas para reprimir a criminalidade que incide sob várias formas nas zonas de fronteiras despovoadas ao Norte e nas fronteiras vivas e consolidadas da região Sul e Centro-Oeste.

Em função da insuficiência operacional da Polícia Federal para o controle e fiscalização das fronteiras, a curto e médio prazos, a Política de Defesa Nacional determina que as Forças Armadas deverão dar o suporte necessário para a execução do trabalho da polícia na região.

> **ESTRUTURA É SEMELHANTE À ADOTADA NOS EUA**

"Nesta área existem grandes dificuldades para a atividade policial. A região amazônica é pouco povoada, com o relevo e a geografia inóspitos. É muito difícil se manter uma rede permanente de ação policial nestas condições", justifica o assessor de Assuntos Internacionais do Ministério da Justiça, Roberto Ardenghy. "Como as Forças Armadas já têm tradição de presença na Amazônia, com os batalhões de fronteira do Exército — que atuam na região desde 1750 — a nova Política de Defesa Nacional decidiu que elas devem dar apoio às atividades da Polícia Federal".

A participação militar no combate ao crime na fronteira não quer dizer que as Forças Armadas irão se envolver diretamente nas operações de combate ao crime. Na verdade, as ações primárias contra as organizações criminosas — investigações, buscas, apreensões e ordens de prisão — continuarão sob responsabilidade da Polícia Federal, como determina a Constituição.

O que a Política de Defesa Nacional propõe é a cooperação das Forças Armadas com a Polícia Federal, através dos serviços de inteligência e apoio em infra-estrutura material, como telecomunicações e transportes, barcos para a polícia conseguir chegar aos laboratórios dos narcotraficantes; ou helicópteros, para atingir as pistas clandestinas, nas rotas de contrabando e tráfico no interior da floresta. "Esta também é uma forma de atualizar o papel das Forças Armadas", acrescenta Roberto Ardenghy, do Ministério da Justiça.

Para o embaixador Adolfo de Sá Benevides, da divisão Internacional do EMFA, essa reavaliação política que prioriza o uso das Forças Armadas na defesa das fronteiras, na área Norte, tem semelhanças com as táticas de repressão ao crime organizado adotadas pelo governo dos Estados Unidos: "Lá, as Forças Armadas transportam agentes do FBI e da Drug Enforcement Administration, fornecem armamentos ou equipamentos de comunicações e até participam indiretamente das investigações. Mas não exercem, efetivamente, o poder judicial de polícia".

Na área de fronteiras consolidadas do país com o Uruguai, Argentina e Paraguai, o controle do crime vai depender de uma série de acordos semelhantes aos já estabelecidos entre o Brasil, a Itália e a França, em projetos-piloto de cooperação policial. (H.L.)

FRONTEIRAS ABERTAS

Colômbia reforça cerco ao narcotráfico

O Exército e a Polícia Nacional colombiana contam com o apoio dos serviços de inteligência e monitoramento por radar realizados pelo governo americano, através da Drug Enforcement Agency

LETÍCIA, Colômbia — O governo colombiano não economiza esforços na guerra contra os cartéis do narcotráfico, responsáveis pelo abastecimento de praticamente toda a cocaína que se consome nos países europeus e nos Estados Unidos.

O general Carlos Alberto Mendez Nieto, do Comando Unificado Sul do Exército colombiano, informou que nos primeiro cinco meses desse ano suas unidades já identificaram 51 pistas clandestinas do narcotráfico internacional instaladas nas florestas próximas às margens dos rios Putumayo e Caqueta na juridição de Letícia, capital do Amazonas — onde também fica a maioria dos laboratórios para o refino de cocaína.

Nesse primeiro semestre, 22 destas pistas clandestinas foram dinamitadas e as que restaram deverão ser inutilizadas até o final do ano: "É um trabalho que não termina", disse o general Carlos Nieto, "porque algum tempo depois de destruídas, os traficantes reativam as pistas que voltamos a dinamitar", num trabalho de fiscalização que envolve uma área de 141 mil Km² de mata.

O combate que o [illegible]ército e a Polícia Nacional colombiana fazem [illegible]narcotráfico conta [illegible] apoio dos serviços de inteligência e monitoramento por radar realizado pelo governo norte-americano, através da Drug Enforcement Agency (DEA), que os militares colombianos não negligenciam - "desde que não afete nossa soberania nacional", como diz o coronel Rodriguez Barragem.

Nieto, remonta da década de 70, inicialmente com a participação de "los narcos" de Caqueta, como Evaristo Porras, que atualmente está preso em Bogotá por porte ilegal de armas. Posteriormente, gângsteres de Letícia, como May Salit, prosperaram nos negócios de turismo como fachada para o narcotráfico — que se desenvolveu principalmente nas áreas centrais do país, com a formação dos cartéis de Calli e Medellín.

Após 20 anos, o fenômeno persiste "aproveitando a situação da selva e a tradição cultural dos indígenas em relação à coca", conta o chefe do Comando Unificado Sul. Segundo ele, o governo está expondo abertamente os vínculos do narcotráfico com a classe política, com o objetivo de iniciar um saneamento institucional. "O narcotraficante Evaristo Porras manifestou à imprensa que os políticos colombiano possuíam ligações com o narcotráfico. Para provar o que dizia, mostrou um cheque assinado pelo ministro Rodrigo Lara Bonilha, que dias depois foi assassinado pelo cartel". Na terça-feira, 21 de maio, em Bogotá outro narcotraficante, Hugo Castro Borja, confessou publicamente que financiou campanhas políticas.

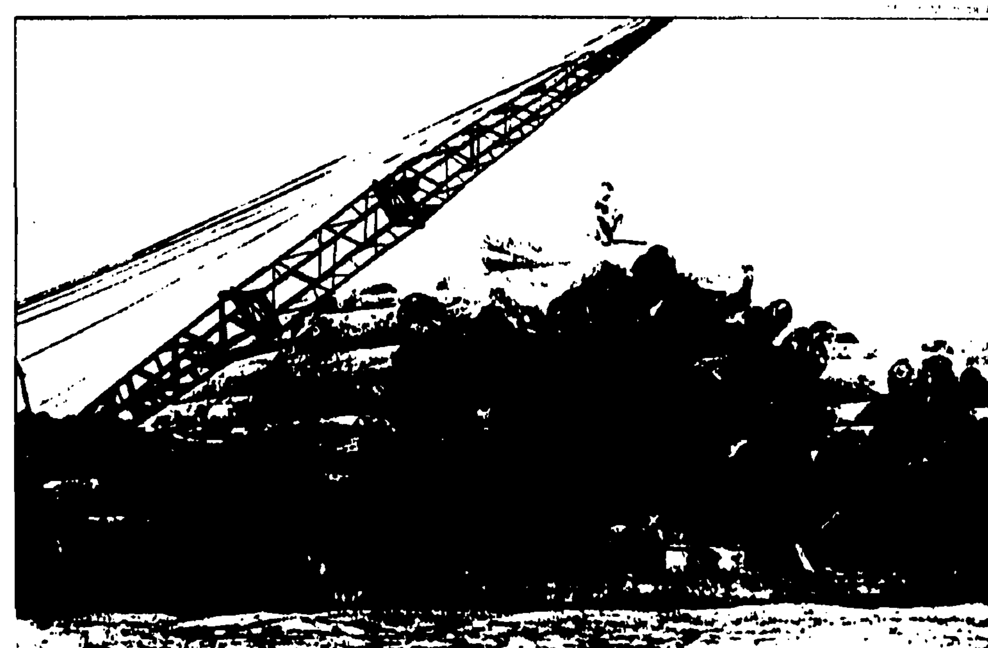
O presidente Ernesto Samper, ao desenvolver seu projeto de saneamento das instituições públicas colombianas, assumiu pessoalmente uma campanha publicitária em que surge como um pai de família que não apela para facilidades do dinheiro sujo do [illegible]tráfico para mantê-la. Esta campanha [illegible]



TRAFICANTE CONFESSA AJUDA A POLÍTICOS



Aeronaves leves são um dos principais meios de escoamento da produção do narcotráfico



Mercosul pode ser afetado pelo tráfico de drogas

Diplomata avalia que crime organizado ameaça processo de integração econômica

BRASÍLIA — O controle precário e a fiscalização superficial do movimento de pessoas e mercadorias nas cidades fronteiriças entre os países-sócios do Mercosul, poderão provocar graves transtornos no processo de integração econômica em andamento. A presença do crime organizado na fronteira tríplice entre o Brasil, Paraguai e Argentina é uma ameaça real ao processo do Mercosul, advertiu o secretário da divisão de América Meridional-1 do Itamaraty, Márcio Oliveira Dornelles.

O governo federal não tem "a menor dúvida de que as organizações criminosas estão atuando a reboque da integração econômica", acrescenta o diplomata Oliveira Dornelles. Em Foz do Iguaçu, por exemplo, as autoridades notaram que o aumento do comércio com as tarifas mais acessíveis do Mercosul foi acompanhado pela intensificação do tráfico de drogas, de armas e do comércio de carros roubados.

A falta de controles para garantir a arrecadação de impostos sobre produtos importados e a segurança nas fronteiras do Mercosul, é uma situação contraditória no processo de integração.

O diplomata João Batista Lanari Ibó, da sub-secretaria de Assuntos Políticos do Itamaraty, afirma que, decididamente, não há como manter um projeto econômico com a abrangência do Mercosul se não forem concentrados investimentos no combate ao crime organizado.

"Sem o controle policial, é muito provável que toda a área de tríplice fronteira-Sul venha a se transformar numa zona de livre criminalidade. É exatamente isso que preocupa o Governo Federal agora".

9709381

No ano passado, esse esforço conjugado resultou na prisão de 13 narcotraficantes, na destruição de 64 laboratórios clandestinos e 732 hectares de planta de coca, além da apreensão de 921 quilos de cocaína pura e 1626 quilos de pasta-base para refino da droga.

Repressão — No primeiro semestre de 97, os resultados das operações militares contra os traficantes colombianos foram mais modestos: 45 presos e 46 quilos de pasta-base apreendidos. Isso porque o trabalho do Comando Unificado do Sul está se concentrando na inutilização das pistas clandestinas de vôo e apreensão do material de sustentação da infraestrutura do narcotráfico, combustíveis química para elaboração do pó de cocaína.

Após a prisão dos grandes chefes de Calli e Medellín, "o governo Ernesto Samper está fortalecendo o Exército e a Polícia Nacional para a repressão aos traficantes, ao mesmo tempo em que está empreendendo ações para inviabilizar as plantações de coca, seu beneficiamento e transporte", explica o coronel Rodriguez Barragem.

O problema do narcotráfico na Colômbia, lembra o general Carlos fiste um estado de espírito dos políticos colombianos preocupados com o resgate de valores envolvendo a honestidade, a dignidade e a honra. Eles sentem-se envergonhados com o estigma de "país mais violento do mundo" e "paraíso dos narcotraficantes" que se associou à Colômbia.

Sob controle — É o caso do governador do Departamento do Amazonas, Felix Francisco Acosta Soto, que baixa os olhos ao falar sobre o auge da influência que o narcotráfico exerceu sobre a sociedade colombiana na década de 80, quando o país estava praticamente nas mãos dos narcotraficantes. Firme, o governador Acosta Soto ressalva: "Esta não é mais a realidade da Colômbia. Neste momento, a situação está sob controle, porque a presença do governo está em todas as partes". Acrescenta que o governo está em busca da diversidade agrícola como forma de abrir frentes de emprego. Micro-empresas, granjas agropecuárias e a formação de empresas de economia mista estão sendo estimuladas pelo governo federal para absorver a mão-de-obra que poderia ser assimilada pelo narcotráfico. **(Hilton Libos)**



General Mendez Nieto: não basta dinamitar pistas



Acosta Soto: realidade da Colômbia mudou

Nas fronteiras que se estendem pelo Centro-Oeste e Norte do país, os controles policial e fiscal são obsoletos e seu aperfeiçoamento ainda é previsto como consequência de iniciativas, que estão sendo empreendidas dentro um novo patamar nas relações entre os países latino-americanos que, segundo o sub-secretário de Assuntos Políticos do Itamaraty, João Batista Lanari Ibó, está baseado na integração física e econômica das áreas inter-fronteiriças do Brasil com a Bolívia, a Colômbia e a Venezuela.

Esta é a alternativa que, segundo Lanari Ibó, está substituindo um projeto de desenvolvimento que no passado não se preocupava com a incorporação das localidades nos limites mais isolados do território ao projeto de desenvolvimento nacional. Foi exatamente o abandono destas regiões pelo Estado que propiciou a ocupação das fronteiras pelo crime organizado.

Esse novo fenômeno de integração física das fronteiras ao Norte começou a se evidenciar com a expansão da fronteira agrícola do Centro-Oeste brasileiro, que nos últimos anos tomou conta das regiões fronteiriças do lado boliviano — estimulando a implantação de estradas entre os dois países.

"Merconorte" — No caso da fronteira com a Venezuela, inicialmente transpareceu um movimento de integração comercial do sul venezuelano com o extremo norte brasileiro. Essa ligação comercial tende a se fortalecer com a construção de um corredor rodoviário ligando Manaus e Boa Vista a Caracas. As perspectivas de aumento do comércio, de intercâmbio energético e a complementação viária nas ligações do Brasil com a Bolívia e a Venezuela também fazem parte desta gradual integração física e econômica do Brasil com os países vizinhos nas fronteiras amazônicas, que futuramente poderá se transformar numa espécie de Merconorte.

O novo quadro da situação das fronteiras ao Norte, segundo avaliou Lanari Ibó, demonstra que a integração da Amazônia não pode mais ser tratada exclusivamente a partir de suas ligações com as regiões mais desenvolvidas do País. "A política de fronteiras dispõe desse elemento novo, que é a inclusão das iniciativas e projetos sócio-econômicos voltados para a ligação física do Brasil com os países vizinhos". **(H.L.)**

Agentes truculentos isolam PF no Amazonas

Policiais federais não poupam nem a lancha do bispo local, atingida por disparos

TABATINGA, Amazonas — Exatamente no momento em que o governo federal pretende começar a reunir os esforços dos organismos de segurança para combater o crime organizado nas fronteiras, no final de abril a delegacia da Polícia Federal em Tabatinga rompeu relações com o 8º Batalhão de Infantaria de Selva (8º BIS), com o Tribunal de Justiça do Estado e a Diocese do Alto Solimões.

A unidade de fronteira em Tabatinga, com um posto avançado de policiamento em São Paulo de Olivença (Base do Anzol), é considerada a delegacia da Polícia Federal de maior importância estratégica ao longo dos 9 mil quilômetros da linha de fronteiras ao Norte do país.

Esses rompimentos institucionais têm uma relação com a imagem negativa que a Polícia Federal desenvolveu no senso comum regional: os cidadãos dizem ser humilhados com a ação dos agentes, constantemente ludibriados pelos gângsteres do narcotráfico, cujo combate seria a principal atribuição da unidade de fronteira da PF em Tabatinga.

As relações entre a Polícia Federal e as instituições ficaram estremecidas depois das demonstrações de truculência dos policiais. No aeroporto de Tabatinga, ao revistar as bagagens do presidente do Tribunal de Justiça do Amazonas, desembargador Neuzimar Pinheiro, os policiais jogaram suas malas no chão e, diante suas reclamações, mandaram o desembargador calar a boca, dizendo que ainda não haviam encontrado o que procuravam — insinuando a suspeita de que o presidente do Tribunal de Justiça poderia estar levando drogas entre seus pertences.

No mesmo dia do incidente com o presidente do Tribunal de Justiça, 21 de abril, o comando do 8º BIS decidiu retirar seus soldados da Base do Anzol, o posto avançado da Polícia Federal às margens do rio Solimões em São Paulo de Olivença, nas proximidades de Tabatinga.

O motivo da retirada do apoio do Exército às atividades na Base do Anzol seria a falta de pagamento das despesas pela Polícia Federal, que tinha se acertado no acordo de cooperação. Mas a verdade é que o comando do 8º BIS não concordava com os métodos de trabalho dos policiais federais na Base do Anzol, à base da intimidação despropositada. O bispo da Diocese do Alto Solimões, d. Alcimar Caldas Magalhães, também foi literalmente alvo da violência dos policiais federais na Base do Anzol. Embora sua embarcação seja imune à fiscalização, em dois momentos sua lancha foi danificada pelos tiros dos policiais da Base do Anzol, porque o bispo não obedeceu às ordens de atracamento dos policiais.

CIDADE É BASE DE LANÇAMENTO DE DROGAS

Esse tipo de violência é uma regra no cotidiano das populações ribeirinhas da área. Os agentes federais aprendem carregamentos de peixe, remédios e gasolina das pequenas embarcações vistoriadas na Base do Anzol, alegando que são mercadorias contrabandeadas.

Encravada no meio da floresta amazônica às margens do rio Solimões, Tabatinga (25 mil habitantes) é uma cidade geminada com Letícia, na Colômbia, fazendo divisa fluvial com o povoado de Santa Rosa, no Peru.

No entroncamento dessas três fronteiras os chefões do narcotráfico peruano e colombiano controlam o escoamento de grandes quantidades de cocaína para os Estados Unidos e Europa, embarcadas em pistas clandestinas ocultas na floresta.

O promotor de Justiça do Fórum de Tabatinga, Jefferson Carvalho, disse que em 99% dos casos traficantes são presos ocasionalmente, de forma isolada: "Nunca é possível estabelecer o vínculo do traficante com o crime organizado, dentro dos limites da legislação".

O presidente da Associação dos Madeireiros do Alto Solimões, Túlio Campos de Albuquerque, informou que 60 mil peões-madeireiros ficaram sem emprego nos últimos dois anos e estão sendo recrutados pelos narcotraficantes para trabalhar na abertura de pistas clandestinas.

Segundo Albuquerque, a demissão foi provocada pelos prejuízos dos confiscos das duas últimas safras de cerejeira e outras madeiras de lei pelo Ibama, em 95 e 96. Com as cargas retidas, pressão da fiscalização e sem meios para investimentos, os madeireiros demitiram os trabalhadores, que estão sendo aproveitados pelo narcotráfico. **(H.L.)**

26

9709381

FRONTEIRAS ABERTAS

Para Chelotti, PF começa a sair do caos

Diretor-geral acusa antecessores de terem dirigido o órgão de forma negligente

O diretor-geral do Departamento de Polícia Federal (DPF), delegado Vicente Chelotti, afirmou desconhecer os verdadeiros motivos que levaram o órgão ao pré-colapso, à inoperância e ao sucateamento de sua estrutura funcional, física e operacional. Mas diz ter a certeza de que a situação foi, sem dúvida, provocada pela negligência dos dirigentes que o antecederam na direção da Polícia Federal, nos últimos oito anos, a partir do governo Collor. Nesse período estiveram à frente da Polícia Federal o atual senador Romeu Tuma, o delegado Amauri Aparecido Galdino e o coronel Wilson Brandi Romão.

Há mais de 20 anos na Polícia Federal, Chelotti subiu todos os degraus de investigador a delegado até chegar ao cargo máximo do órgão no governo de Fernando Henrique Cardoso. Nesse período, também participou ativamente da direção de entidades classistas. Nos meios policiais tem a reputação de ser um funcionário acima de qualquer suspeita. A seguir, os principais tópicos da entrevista exclusiva sobre a crise nas unidades de fronteira da Polícia Federal que Chelotti concedeu ao Estado.

Estado — Por que os seus antecessores na direção do DPF seriam responsáveis pelo caos nas unidades de fronteira?

Vicente Chelotti — Além da falta de visão, não tinham nenhum tipo de identificação e responsabilidade em relação ao órgão, porque eles não eram da casa. Então, não interessava a eles que a Polícia Federal se fortalecesse e fosse eficiente. Seu comportamento demonstrou que a partir de 1990, quando os investimentos em recursos humanos e materiais deixaram de ser feitos. A partir do governo Collor, a dotação orçamentária do DPF começou a sofrer reduções sistemáticas. Faltaram recursos para manter a Academia Nacional de Polícia Federal, que formou a sua última turma de quadros policiais nos idos de 1989. O governo Collor cortou todas as vagas na administração pública federal e, no período de lá para cá, não se obteve mais autorização para a realização de concursos públicos; e muito menos de cursos de formação de quadros. Numa canetada, a Polícia Federal perdeu 4 mil vagas, quando o governo Collor decretou a nulidade da legislação, há pouco restabelecida, garantindo o preenchimento das vagas por aposentadoria, morte, demissão, exoneração ou por qualquer outro motivo de afastamento.

Estado — Pode-se dizer que os antigos diretores não trabalhavam, eram relapsos?

Chelotti — O último diretor que passou pela Polícia Federal, além de não se preocupar muito em recuperar a instituição e criar condições para que ela pudesse se oxigenar e se equipar, deixou tudo de lado. Era como se premeditasse sua morte aos poucos, por inanição: falta de pessoal e condições de trabalho. Faltando gente e meios, menos condições a Polícia Federal teria de dar respostas aos problemas que lhe fossem colocados. Assim, mais e mais se passava a idéia de que a PF seria um órgão desnecessário. Todas as vezes que se colocava uma questão para a Polícia Federal resolver e ela não tinha condições, por falta de pessoal totalmente contrária ao combate do crime transnacional. Limpou as fronteiras, removeu todos os policiais federais que estavam lotados em fronteiras e os transferiu para os grandes centros. Atendendo a interesses não sei de quem. Levamos um baque ao assumir e constatar que as unidades da Polícia Federal estavam totalmente desprovidas de meios e, principalmente, de gente para desenvolver qualquer tipo de trabalho na fronteira, até para a simples apreensão de três ou quatro gramas de cocaína. Era grande a insegurança e o acovardamento da polícia em relação às organizações criminosas trabalhassem.



Vicente Chelotti: "As escalas de valores haviam sido invertidas"



FIRMAVA-SE A IDÉIA DA INUTILIDADE DA PF

Estado — A situação de desestruturação das unidades de fronteira da Polícia Federal documentadas num relatório interno foi alterada de alguma forma?

Chelotti — Esse relatório, apesar de ter sido preparado há dois anos está atualíssimo no que diz respeito à incidência de criminalidade nas fronteiras, mas no que se refere aos aspectos críticos da Polícia Federal algumas coisas já evoluíram bastante. No Amazonas, por exemplo, as unidades de fronteira tinham apenas 2 delegados, hoje dispõem de 12; eram apenas 80 agentes, hoje são 98; trabalhavam 16 escrivães, hoje são 18. No Amapá, os quadros se multiplicaram por dois: são 4 delegados e 34 agentes policiais. O número de quadros também aumentou no Mato Grosso, no Maranhão, no Pará, em Roraima e no Tocantins.

formiga, outros criminosos e os policiais. No meio do ano de 95, tivemos também de enfrentar alguns casos de corrupção pesados. Fomos obrigados a fazer uma quase intervenção no Rio de Janeiro, onde a situação estava bastante crítica: um grupo de 80 policiais corruptos estava controlando praticamente todas as atividades da Polícia Federal na cidade. O superintendente foi trocado e instauramos processos disciplinares, que têm uma tramitação lenta por causa dos aspectos constitucionais que garantem o princípio de ampla defesa mesmo em casos flagrantes de corrupção.

Estado — Como superar os problemas orçamentários?

Chelotti — Quando assumimos e percebemos que o nosso orçamento estava muito aquém de nossas necessidades, sem nenhuma forma de aumentar a participação orçamentária da Polícia Federal, fomos buscar alternativas e sentimos quase que um desafio dos técnicos do governo. Eles diziam que não estavam dispostos a ouvir reclamações de falta de dinheiro, mas estavam abertos a estudar a importância e a exigüidade de projetos para que os recursos pudessem ser liberados. Em 1995, gastamos R$ 180 milhões. Em 96, gastamos R$ 800 milhões, incluindo a folha de pagamento. Só com custeio, manutenção e investimento, saímos no ano passado de um orçamento de R$ 62 milhões, para R$ 130 milhões. Ou seja: entre 96 e 97 houve o aumento de 109%. Ainda não é o suficiente. No ano que vem vamos tentar aumentar um pouquinho mais a participação da Polícia Federal no orçamento da União, para que ela possa se recuperar desses últimos dez anos em que ela ficou praticamente parada em todos os sentidos. Congelaram investimento, custeio e a formação de quadros policiais do bom relacionamento e da camaradagem entre os policiais, que foi a lei disciplinando os salários. Precisávamos ir em busca desses recursos motivacionais, porque o clima nas unidades da Polícia Federal era de guerra. As escalas de valores haviam sido invertidas. Não havia respeito à hierarquia, havia abusos e um clima péssimo nas relações entre delegados, que não falavam entre si, e agentes, que nem bom dia davam ao chefe. Todas as vezes que se tinha uma missão importante, era uma dificuldade conseguir convencer as pessoas a realizar a operação, tamanho o descontentamento com a disparidade salarial.

Estado — Como tornar o trabalho policial eficiente, sem um sistema de comunicação de dados e telecomunicações adequado?

Chelotti — O governo federal aprovou a execução de um programa de modernização dos recursos de informática. Porque, realmente, pouco adianta recursos humanos, se não há equipamentos capazes de acumular a memória das atividades que a polícia realiza. Até agora há uma dificuldade muito grande de comunicação, é verdade. Mas, agora, vamos tentar fazer com que uma operação que esteja ocorrendo em Manaus imediatamente entre no sistema e o resultado dessa operação seja recepcionada em Brasília e fique disponível para qualquer ponto do País. Hoje, se um traficante é preso em Manaus, não se sabe se o mesmo traficante tem outro mandado de prisão em outra região. Esse sistema será instalado pela Polícia Federal de tal forma que suas informações também fiquem disponíveis para as polícias estaduais e militares. Desde outubro do ano passado estamos trabalhando em conjunto com o Ministério da Justiça no Infoseg, um tipo de sistema Intranet para que todas as polícias, justiças

970938 1

preocupação maior desses dirigentes era individual, estavam aqui para reforçar o currículo individual. Não estavam aqui para fazer um bom trabalho policial ou contribuir para a segurança pública. Por isso, não justificaram o tempo de permanência na direção da Polícia Federal, que é a polícia judiciária da União.

Estado — O que, exatamente, desencadeou essa crise?

Chelotti — A crise começou a se instalar na Polícia Federal a ... de meios, não se perguntava a razão de não ter sido resolvido o problema da falta de meios e pessoal. Se dizia apenas que não resolveu o problema, firmando-se a idéia da inutilidade da Polícia Federal.

Estado — Qual a razão que levou seus antecessores a agirem dessa forma?

Chelotti — O diretor-geral que me antecedeu imediatamente es... ...os poucos poli... ...s que permaneceram longas temporadas nas fronteiras. Numa região como Cáceres, no Mato Grosso, que é porta de entrada da cocaína que vem da Bolívia traficada por grandes organizações criminosas, dois ou três agentes eram obrigados a se humilhar, se acovardar ou ficar à mercê dos chefões da criminalidade nessas cidades. Nessas condições, não se podia exigir que

Estado — Como o sr. pretende controlar o problema da corrupção?

Chelotti — Na unidade de fronteira em Foz do Iguaçu temos alguns problemas de corrupção entre os policiais, que vivem lá uma situação bastante crítica, se deparando diariamente com tentativas de suborno e extorsão. Há uma promiscuidade muito grande entre os sacoleiros que fazem contrabando tipo

Está ... invertendo a situação com ...io do Ministério da Justiça.

Estado — O sr. costuma dizer que uma boa polícia depende de bons salários. O sr. está conseguindo fazer uma boa polícia?

Chelotti — Em 96 conseguimos conquistar o que considero o mais importante fator de restabelecimento do entusiasmo, da harmonia e da união e ... ministérios p... País possam tr... Para um juiz ... sentença de al... narcotráfico é p... nha imediatam... sição informaçõ... do dessa pessoa ... com segurança. Os novos recursos irão possibilitar também a criação do Documento Único de Identidade, que sem ... comunicação não teria razão de ser. (Hilton Libos)

Política de Defesa Nacional é criticada

Plano para área de fronteira está voltado só para questões militares, diz representante da SAE

O supervisor-geral de Programas em Áreas Estratégicas da Secretaria de Assuntos Estratégicos (SAE), coronel Rui Alves Catão, criticou a Política de Defesa Nacional, que deverá ser adotada pelo governo federal, dizendo que esse novo plano de defesa fronteiriça "está voltado exclusivamente para questões militares, sem preocupar-se em incluir no projeto de desenvolvimento nacional os municípios instalados nas faixas de fronteira".

Substancialmente, o coronel Rui Alves Catão usou os mesmos termos dos argumentos contra o Programa Calha Norte, concebido pelo extinto Conselho de Segurança Nacional em 1985, que era dirigido pelo general Bayma Denis, para reforçar os postos militares avançados das fronteiras.

O Programa Calha Norte foi alvo das críticas da sociedade, temerosa de que o programa fizesse parte de um projeto mais amplo com o objetivo de militarizar a Amazônia, num momento em que se discutia sua internacionalização, a venda de grandes áreas para empresas transnacionais e a necessidade de preservar o ecossistema dos trópicos.

Entre 1988 e 1989, o Programa Calha Norte consumia a média anual de US$ 45 milhões em investimentos para a montagem da vigilância aérea, terrestre e fluvial numa área de aproximadamente 1,8 milhão de quilômetros quadrados nas fronteiras com a Venezuela, a Colômbia, a Bolívia, o Peru e as Guianas, do Pará ao Acre. As verbas foram sendo reduzidas gradualmente e o programa, enfim, foi desativado no início da década de 90.

Atualmente, o Calha Norte participa com R$ 3 milhões no Orçamento Geral da União, depois que o secretário da SAE, embaixador Ronaldo Mota Sardemberg há dois anos decidiu desengavetar o programa e encarregar o coronel Alves Catão de tentar convencer as autoridades de sua importância. Ainda não conseguiu. Mas continua tocando o programa sem maiores pretensões.

No ano passado, foi concluída a instalação de um pelotão de fronteira em Uaiaris, Roraima, na fronteira com a Venezuela. Ainda em 97, quer se começar a organizar outro pelotão em Pari-Cachoeira, no município de São Gabriel da Cachoeira, numa região conhecida por Cabeça do Cachorro, na fronteira com a Venezuela.

"Embora a presença militar não tenha o objetivo prioritário de combater esses crimes de fronteira, ela inibe sua prática desabrida", disse o coronel Alves Catão.

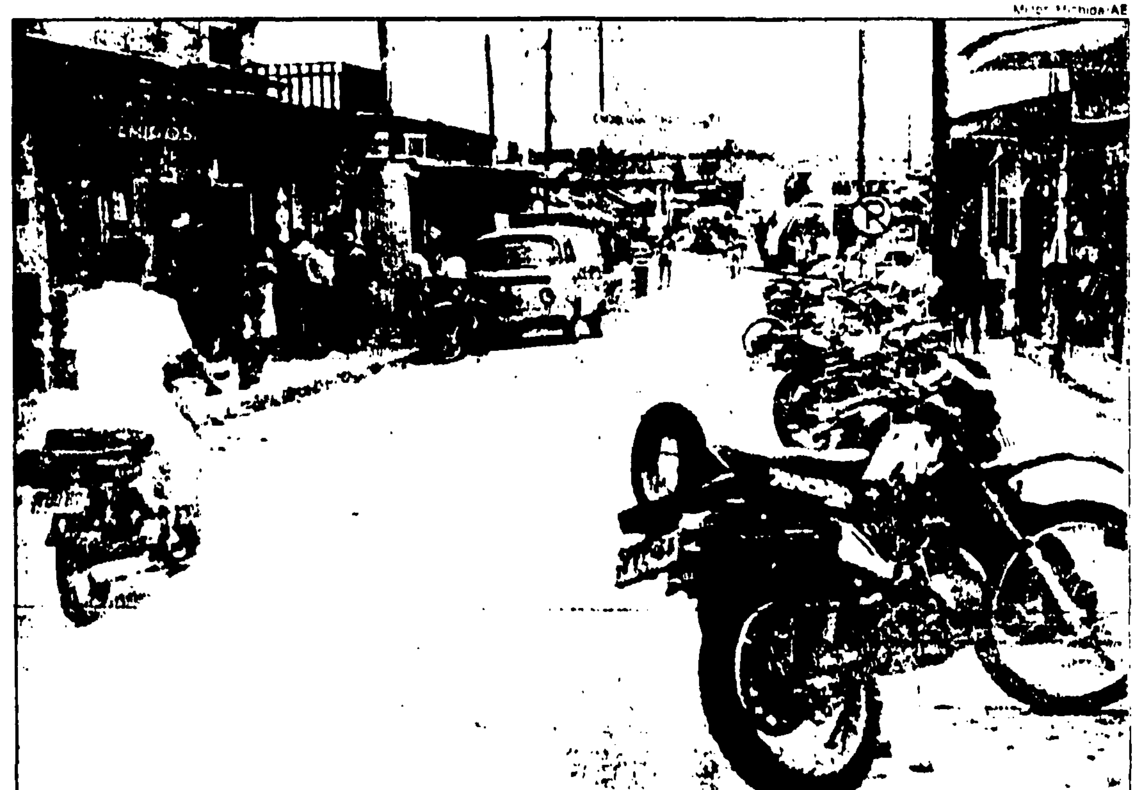
Atraso do Sivam prejudica controle

A cada dia de atraso no cronograma de colocação dos radares do Projeto Sivam, subsistema de controle do espaço aéreo do Sistema de Proteção da Amazônia (Projeto Sipam), cuja execução pela Raytheon Company está sendo colocada em dúvida em diversas instâncias judiciais, somam-se prejuízos na preservação ambiental e nos esforços policiais contra os cartéis e quadrilhas de criminosos latino-americanos. "Para fugir do rastreamento aéreo na área central do continente, os aviões dos traficantes dão a volta pelo espaço aéreo do território amazônico nacional, saindo e chegando sem problemas na Colômbia e Venezuela", afirmou o embaixador Adolfo Sá Benevides, da divisão de Assuntos Internacionais do Emfa.

Segundo o embaixador Sá Benevides, embora o Projeto Sivam não seja orientado para o combate à criminalidade, sua estrutura poderá ser usada para observar os vôos dos aviões de contrabandistas e narcotraficantes, controlar queimadas e prevenir atentados contra o ambiente, a exploração irregular dos recursos naturais amazônicos por mineradores e madeireiros e a abertura de pistas clandestinas no interior da floresta. "O sistema pode receber as informações e retransmiti-las para os órgãos encarregados de atuar na solução dos problemas; é um programa que pode alimentar com dados estratégicos vários outros setores do governo, além das Forças Armadas", disse Benevides.

A Polícia Federal será um dos organismos alimentados com essas informações, como braço executor do Projeto Sivam na Amazônia. Após o início do projeto, a Aeronáutica se encarregará do trabalho de rastreamento aéreo e terrestre interceptando as ocorrências e passando as coordenadas para que a Polícia Federal identifique, fiscalize e tome providências em relação a essas ocorrências.

Para garantir o trabalho da Polícia Federal no Sipam, o presidente Fernando Henrique Cardoso negociou investimentos de US$ 258 milhões no acordo Brasil-França, durante a visita do presidente Jacques Chirac no início do ano. Os recursos deverão ser investidos na instalação e reformas de delegacias e compra de equipamentos. (Hilton Libos)



Tabatinga, fronteira com Letícia, na Colômbia: programas de defesa nacional não incluem a preocupação com o desenvolvimento dos municípios existentes nos confins do País

08

9709381

FRONTEIRAS ABERTAS

Crime organizado é afronta à soberania

Quadrilhas fazem da área de influência das fronteiras um território de livre criminalidade

BRASÍLIA — A presença ostensiva do crime organizado nas áreas de influência das fronteiras continentais brasileiras constitui um atentado contra a segurança interna e, principalmente, numa afronta à soberania do País. Esta é a análise do ex-secretário executivo do Ministério da Justiça, Milton Seligman, sobre a incidência da criminalidade na linha de fronteiras do País, onde a prepotência e a arrogância das ações do crime organizado transfronteiriço "tornam irrelevante o conceito de Estado nacional".

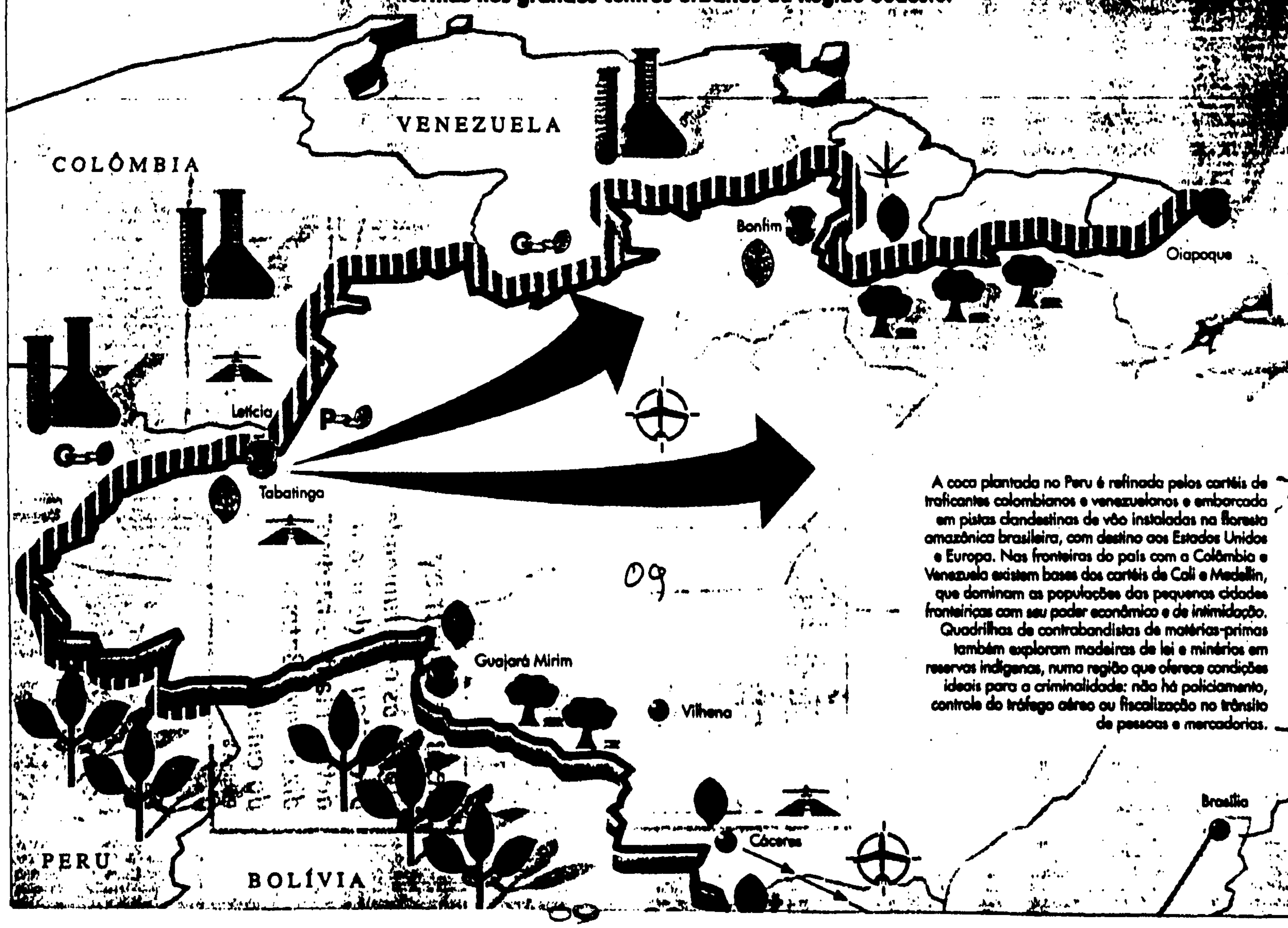


Para Seligman, a soberania nacional é desrespeitada à medida que as quadrilhas fazem da área de influência das fronteiras território de livre criminalidade, colocando em risco a segurança física e patrimonial da população. Nas fronteiras o crime organizado coordena várias formas de violência em busca de novas oportunidades de lucro e consolida estruturas marginais às vezes mais poderosas que determinados setores do Estado, como a própria polícia.

Para controlar o crime organizado nas fronteiras, o governo federal considera que não basta a atuação eficaz dos organismos policiais de repressão. Na visão de Milton Seligman também é imprescindível a adoção de uma nova legislação capaz de classificar e punir os delitos transfronteiriços mais rigorosamente. "O sistema de justiça penal ainda é inadequado para enquadrar os grupos criminosos organizados à altura. É esta situação que está levando o Ministério da Justiça a propor novos instrumentos legais para punir os chamados delitos transfronteiriços", anunciou Milton Seligman, dias antes de ser transferido para a presidência do Incra.

AS ROTAS DA VIOLÊNCIA

Do Oiapoque ao Chuí a zona de fronteiras continentais brasileiras está sob controle das organizações criminosas devido à ausência do Estado. Nesta faixa de fronteiras está a origem da violência que vai explodir sob [illegible] formas nos grandes centros urbanos da Região Sudeste.



A coca plantada no Peru é refinada pelos cartéis de traficantes colombianos e venezuelanos e embarcada em pistas clandestinas de vôo instaladas na floresta amazônica brasileira, com destino aos Estados Unidos e Europa. Nas fronteiras do país com a Colômbia e Venezuela existem bases dos cartéis de Cali e Medellín, que dominam as populações das pequenas cidades fronteiriças com seu poder econômico e de intimidação. Quadrilhas de contrabandistas de matérias-primas também exploram madeiras de lei e minérios em reservas indígenas, numa região que oferece condições ideais para a criminalidade: não há policiamento, controle do tráfego aéreo ou fiscalização no trânsito de pessoas e mercadorias.

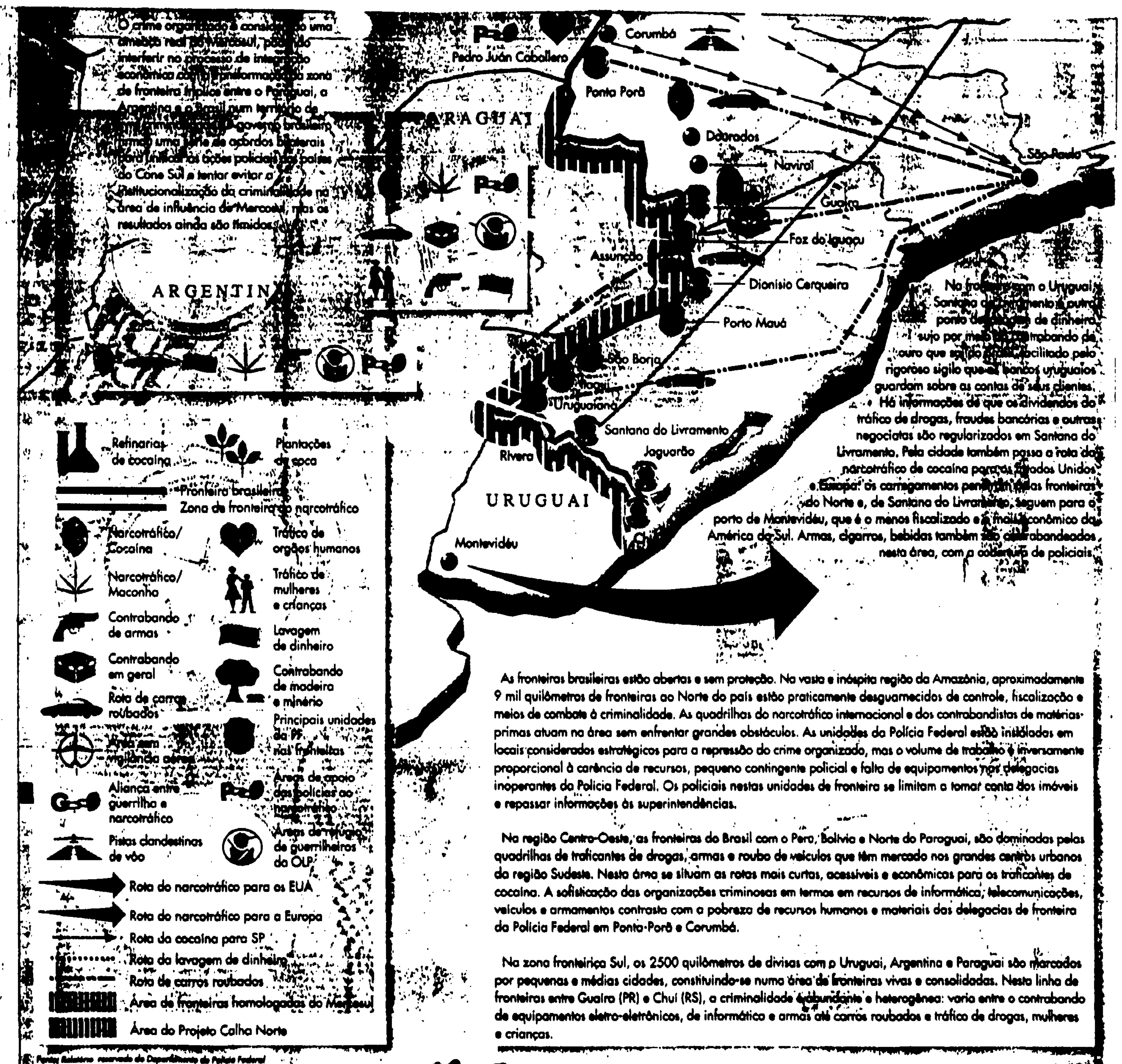
709381

A criação desses novos instrumentos jurídicos ficou a cargo da secretaria de Assuntos Legislativos do Ministério da Justiça, que deverá enviar ao Congresso projeto de lei para impedir a libertação de prisioneiros perigosos, novos métodos para avaliar a composição dos grupos criminosos, a adaptação dos procedimentos de investigação a novas modalidades de criminalidade, alternativas de coleta de provas e o aumento da condenação para furto de carros, entre outros aspectos que atualizam as sanções contra criminosos.

Nesse processo de criação de uma legislação mais rigorosa contra o crime organizado, a lavagem de dinheiro, ocultação de bens, direitos e valores deverão ser enquadrados como crimes autônomos derivados da corrupção. Na opinião de Seligman, a corrupção pode ser enquadrada entre os chamados ilícitos transfronteiriços, porque "é um vetor indispensável para as ações do crime organizado, sobretudo nos delitos cometidos por organizações que subornam autoridades e funcionários públicos para a obtenção de vantagens".

O resultado de uma investigação do Banco Central em dez contas CC-5 (movimentadas por não-residentes no País) nas agências do Banco do Estado do Paraná, em Foz do Iguaçu e Porto Ferreira, cidades na fronteira com o Paraguai, dá uma idéia do poder econômico dos doleiros ligados ao narcotráfico, tráfico de armas e operações em títulos precatórios. Na primeira quinzena de abril, os técnicos do Banco Central constataram a movimentação de R$ 1,6 bilhão durante os últimos 12 meses em apenas dez contas de doleiros. Esta cifra é R$ 200 mil superior aos custos do sistema de rastreamento aéreo da Amazônia orçado pela Raytheon Company (R$ 1,4 bilhão) e o dobro das verbas do Departamento de Polícia Federal para 1997 (R$ 800 milhões).

Poder — As demonstrações de poder econômico, capacidade operacional e de organização do crime organizado obrigou o governo federal a buscar soluções. No ano passado foi criada a Política de Defesa Nacional. Planejada no Gabinete da Presidência da República em coordenação com o Conselho de Defesa Nacional, Secretaria de Assuntos Estratégicos (SAE), Ministério da Justiça, Estado-Maior das Forças Armadas (EMFA) e Ministério das Relações Exteriores (Itamaraty). Essa política é a base do governo para controlar a criminalidade nas fronteiras e, consequentemente, a médio prazo, tentar reduzir os indicadores de violência nos centros urbanos. (Hilton Libos)



As fronteiras brasileiras estão abertas e sem proteção. No vasta e inóspita região da Amazônia, aproximadamente 9 mil quilômetros de fronteiras ao Norte do país estão praticamente desguarnecidos de controle, fiscalização e meios de combate à criminalidade. As quadrilhas do narcotráfico internacional e dos contrabandistas de matérias-primas atuam na área sem enfrentar grandes obstáculos. As unidades da Polícia Federal estão instaladas em locais considerados estratégicos para a repressão do crime organizado, mas o volume de trabalho é inversamente proporcional à carência de recursos, pequeno contingente policial e falta de equipamentos nas delegacias inoperantes da Polícia Federal. Os policiais nestas unidades de fronteira se limitam a tomar conta dos imóveis e repassar informações às superintendências.

Na região Centro-Oeste, as fronteiras do Brasil com o Peru, Bolívia e Norte do Paraguai, são dominadas pelas quadrilhas de traficantes de drogas, armas e roubo de veículos que têm mercado nos grandes centros urbanos da região Sudeste. Nesta área se situam as rotas mais curtas, acessíveis e econômicas para os traficantes de cocaína. A sofisticação das organizações criminosas em termos em recursos de informática, telecomunicações, veículos e armamentos contrasta com a pobreza de recursos humanos e materiais das delegacias de fronteira da Polícia Federal em Ponta-Porã e Corumbá.

Na zona fronteiriça Sul, os 2500 quilômetros de divisas com o Uruguai, Argentina e Paraguai são marcados por pequenas e médias cidades, constituindo-se numa área de fronteiras vivas e consolidadas. Nesta linha de fronteiras entre Guaíra (PR) e Chuí (RS), a criminalidade é abundante e heterogênea: varia entre o contrabando de equipamentos eletro-eletrônicos, de informática e armas até carros roubados e tráfico de drogas, mulheres e crianças.

Fonte: Relatório reservado do Departamento de Polícia Federal

TRABALHO

Grupo tenta afastar Vicentinho da CUT

Facções de esquerda atacam a estratégia de conciliação da central e pedem a volta às ruas

ZH 21-6

São José dos Campos

Os grupos mais à esquerda da Central Única dos Trabalhadores (CUT) estão formando uma frente de oposição à atual política da entidade. Um manifesto combatendo a "estratégia de conciliação de classes" estará circulando a partir da próxima semana entre os sindicatos do país. Segundo um dos líderes do movimento e presidente do Sindicato dos Metalúrgicos de São José dos Campos, Antonio Donizetti Ferreira, a CUT se distanciou de seus objetivos. "Precisamos de uma central mais combativa e nas ruas", argumentou. A Articulação, corrente do presidente da CUT Vicente Paulo da Silva, o Vicentinho, é o principal alvo das críticas. O documento foi elaborado num encontro das lideranças esquerdistas na quarta-feira, quando cerca de representantes de cem entidades se reuniram na sede do sindicato.

A proposta é lançar uma chapa que concorra à presidência da central nas eleições estaduais, em julho, e na nacional, em agosto. A principal argumentação para retomar a direção da CUT é redimensionar o papel da entidade com a classe trabalhadora. Segundo Ferreira, há uma insatisfação interna muito grande quanto à política de Vicentinho. Ferreira diz que é inaceitável a central posicionar-se contra as greves e a favor de parcerias com empresários. "Essa política feita pelo Vicentinho só interessa ao empresariado e ao governo", afirmou.

O texto do manifesto será distribuído nos encontros da central, e o grupo tem procurado a adesão de simpatizantes. O nome do candidato das esquerdas deverá sair no próximo mês. Eles afirmam que tanto Vicentinho como a Articulação estão desgastados no meio sindical por estarem sendo omissos em questões cruciais da política nacional. Isso poderá afetar o apoio à candidatura de Luís Inácio Lula da Silva a presidente. "Dependendo da coalizão que fizer, ele corre o risco de não ter nosso apoio", avisou.



Sob pressão: Vicentinho é acusado de ser pouco combativo na defesa dos trabalhadores

Vicentinho, 40 anos, a maior expressão do sindicalismo brasileiro dos anos 90, surgiu no ABC paulista, o mesmo reduto de Lula e do PT. Considerado radical pelos patrões, no início da carreira como líder dos trabalhadores, transformou-se em negociador. Recuou tanto, que em janeiro do ano passado cometeu o erro de apoiar a proposta do governo de reforma da Previdência. Foi atacado duramente pelos sindicalistas, porque o projeto do Planalto previa a concessão de aposentadoria somente a quem provasse a contribuição ao INSS por um período de 35 anos. Todos os trabalhadores da economia informal, do subemprego e de empresas que sonegam a contribuição previdenciária ficariam de fora do benefício. Mais tarde, chegou a recomendar cuidado aos sem-terra nas invasões de terra. Recuou mais uma vez, sob pressão das forças à esquerda da CUT.

CUATRO MILLONES DE BRASILEÑOS SIN VIVIENDA

Llegaron los Sin-techo

Miles de brasileños de todas partes del país invaden terrenos baldíos y edificios abandonados o a medio construir para no vivir en la calle. A diferencia de los Sin-tierra, no forman parte de un movimiento organizado. Igual que ellos, suelen ser reprimidos violentamente por la Policía.

El martes 20, la Policía militar del estado de San Pablo marchó hacia el este de la ciudad con la misión de desalojar a 440 familias que, tres semanas antes, habían ocupado ilegalmente un complejo habitacional a medio construir. Avisados de la orden de desalojo, los ocupantes habían amenazado con resistir. Aun así, los policías no llevaban cascos, escudos, balas de goma ni gases lacrimógenos.

Sin embargo, no iban desarmados. Y cuando los ocupantes del complejo comenzaron a atacar a los agentes con palos y piedras, éstos se defendieron a balazos. El enfrentamiento terminó con tres hombres muertos y varios heridos. *"El crimen, a veces, es inevitable"*, explicó el ministro de Justicia brasileño, Iris Rezende.

Dos días después, 500 familias debieron abandonar a la fuerza un terreno baldío que habían ocupado en la ciudad de Teresina, en el estado nordestino de Piauí. El próximo enfrentamiento, se espera, ocurrirá en Porto Alegre, donde la Justicia ordenó desalojar a 10.000 personas que ocuparon un complejo edilicio abandonado a medio construir.

"La gente no se irá de ninguna manera", declaró al diario brasileño *Correio Brasiliense* Ronnie Barbosa, asesor del Movimiento Urbano de Lucha por la Vivienda. *"Fueron ellos los que terminaron la construcción y consiguieron toda la infraestructura"*.



Familiares de Crispim Da Silva -muerto por la Policía con un balazo en la nuca- lloran frente a su cuerpo minutos después de ser desalojados de un complejo habitacional que ocupaban ilegalmente en San Pablo.

Según el periódico, existen actualmente cuatro millones de brasileños que ocupan viviendas o predios urbanos en todo el país. A pesar de que se autodenominan Sin-techo, no están nucleados en una única agrupación, sino en pequeños movimientos independientes entre sí. La mayoría de las ocupaciones se realiza de manera espontánea.

Sin embargo, a raíz de los últimos sucesos, los Sin-techo están planeando agruparse y constituir una organización similar a la de sus "hermanos mayores", los Sin-tierra. *"Ellos nos dieron un ejemplo de lucha, y resistiremos las desocupaciones de cualquier manera, si es necesario con piedras y palos"*.

Aprovechando la notoriedad que cobraron los Sin-tierra al realizar, en abril, una marcha hacia Brasilia, los Sin-techo planean realizar el 9 de junio una Caravana Nacional por la Reforma Urbana hacia la sede del gobierno, en la que participarán unos 6.000 activistas que entregarán a las autoridades un documento denunciando su problemática.

"Hay un déficit de 15 millones de viviendas en Brasil, y el gobierno carece de una política para el sector", afirmó Raimundo Bonfim, dirigente de la Central de Movimientos Populares. *"Queremos la aprobación del proyecto de ley que crea el Fondo Nacional de Vivienda Popular, con recursos del gobierno, de las loterías y de la iniciativa privada"*, agregó. *"En 1991 reunimos 850.000 firmas en defensa de ese proyecto"*, que desde entonces sigue un lento trámite en la Cámara de Diputados brasileña.

Mientras tanto, el presidente Fernando Henrique Cardoso censuró públicamente la *"ola de violencia y anarquía"* promovida por *"sectores disconformes con su propia falta de alternativas a nuestras políticas"*, y afirmó que *"piedras y palos son argumentos tan poco válidos como las bayonetas. Sólo que menos poderosos"*.

A.T. SOBRE FUENTES DE EFE Y SERVICIOS

DOC. OSCURO.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709384
TITULO Protestas Policiales
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 970629
VINCULACIONES 507482
11163
11338
11413
11328

ENTRADO
CRUZADO

EP 29-6

Doc. Poco Legible

Aumento salarial en Minas Gerais desató el temor

INTRANQUILIDAD EN EL EJERCITO BRASILEÑO POR PROTESTA POLICIAL

La protesta salarial de las policías Militar y Civil de Belo Horizonte, estado de Minas Gerais, que logró el viernes aumentos del 48 por ciento, amenaza con extenderse a varios estados y al Ejército en Brasil. El presidente Fernando Henrique Cardoso expresó desagrado por dicha resolución.

BRASILIA, 28 (ANSA).— La decisión del gobernador de Minas Gerais (en el centro-este del país), Eduardo Azeredo, de incrementar las remuneraciones policiales desagradó al presidente Fernando Henrique Cardoso, según fuentes del gubernamental Palacio del Planalto.

También los mandos castrenses temen que alcance al Ejército el efecto cascada del movimiento iniciado el 13 de mayo y recrudecido el 24 de junio en Belo Horizonte, tomando en cuenta que una de las fuerzas involucradas en el conflicto (la Policía Militar) está encuadrada en las Fuerzas Armadas.

El presidente de la Asociación Nacional de Cabos y Soldados de Brasil, Pedro Días de Moraes, reafirmó hoy que "Minas Gerais dio un ejemplo que servirá de referencia, y que podrá ser imitado en otros estados".

En tanto, los gobernadores de los estados de Pará, San Pablo, Río de Janeiro, Espíritu Santo, Bahía, Ceará, Pernambuco y Río Grande del Sur comenzaron ya a adoptar medidas para frenar huelgas policiales como la de Belo Horizonte.

El gobernador de Pará, Almir Gabriel, ordenó el viernes por la noche el arresto de uno de los líderes de la protesta que se inició hace una semana, pero la respuesta policial fue un ultimátum al gobierno: "entraremos en huelga si hasta el 2 de julio no recibimos reajustes salariales".

La captura del cabo Antonio Elio Borges —presidente de la Cooperativa de los Policías Militares de ese estado del nordeste del país— fue ordenada en virtud de que el Código Militar prohibe los movimientos reivindicatorios.

"Ganamos los salarios más bajos del país y no soportamos más la omisión del gobierno", respondió el presidente del Sindicato de Policías Civiles y Militares de Pará, Manoel Figueiras de Freitas.

Explicó que un cabo de la Policía Militar percibe por mes el equivalente a 160 dólares, un detective de la Policía Civil, 140 dólares, y un delegado policial (jefe de delegación), con todas sus responsabilidades, no supera los 600 dólares.

Además de aumentos salariales, el movimiento reclama también para los miembros de la Policía Civil una jornada de 44 horas semanales y el pago de pensión a las viudas o familiares del personal muerto en servicio, entre otras mejoras.

Las críticas gubernamentales a Azeredo —quien pertenece a la Social Democracia de Brasil, el partido del presidente Cardoso— subrayan su incapacidad para controlar el conflicto que desembocó en derramamiento de sangre y en la intervención de tropas del Ejército.

También cuestionan el aumento salarial otorgado en las últimas horas, que descoloca al alto mando de la Policía Militar y estimula conflictos similares en otros estados.

Asesores presidenciales argumentan además que los estados —en crisis financieras— no podrían subvenir eventuales aumentos sin el socorro de fondos federales, comprometiendo la estabilidad del Plan Real que el 1º de julio cumplirá tres años y en el que basa parte de su prestigio Cardoso.

El riesgo de que las demandas salariales se extendieran a los cuarteles había sido advertido ya por el ministro de Ejército, Zenildo Lucena, el 23 de mayo, al iniciarse la protesta.

01-11

9709384

DESAFIO PARA EL GOBIERNO DE CARDOSO

Crece en todo Brasil la protesta de la policía

Piden mejores salarios • El reclamo abarca ya 8 estados • Y hay temor de que se extienda al ejército • En Minas Gerais, tras 2 días de violentas marchas, la policía obtuvo 50% de aumento

Brasilia y Río de Janeiro
AP, EFE y ANSA

La rebelión de la policía brasileña en demanda de aumentos salariales se extendió en las últimas horas a por lo menos ocho estados, incluyendo Río de Janiero y la capital federal del país en medio de temores de que contagie a las tropas del ejército.

Un batallón militar de fuerzas especiales de Río de Janeiro, con autoridad para actuar en cualquier parte del país, fue puesto en estado de alerta, según informó ayer el diario **Folha de Sao Paulo**.

En Minas Gerais, donde se originó esta semana la protesta, los policías obtuvieron un importante aumento de 50 por ciento en sus haberes mensuales tras casi dos días de marchas callejeras y violentos enfrentamientos con soldados del ejército, que impidieron que tomaran la casa de Gobierno en Belo Horizonte. Un oficial de la policía se encuentra en estado de coma tras recibir un balazo en la cabeza durante las refriegas.

> En San Pablo la crisis puede derivar en una situación incontrolable, dijo un dirigente policial



HUELGA. Con estilo de sindicalistas, los policías de Belo Horizonte celebran el aumento obtenido tras violentas marchas.

Los sueldos de los uniformados de menor jerarquía pasarán de 387 a 574 dólares. Los policías demandaban un mínimo de 747 dólares. Eduardo Azeredo, gobernador de Minas Gerais, el tercer estado más rico de Brasil, admitió que decidió capitular en aras de restaurar la calma.

Efecto dominó

El incremento fue otorgado pese a la resistencia del gobierno federal a ceder a las presiones. El temor de que se extendiera la protesta se confirmó en las últimas horas, cuando estallaron movilizaciones policiales en los estados de Paraiba, Espíritu Santo, Rio Grande do Sul y Bahía y reclamos o "focos de insatisfacción" en San Pablo, Río de Janeiro, Pará y Ceará y en la capital del país, Brasilia.

El portavoz presidencial Sergio Amaral dijo que al gobierno le preocupa que lo sucedido en Minas Gerais provoque un "efecto dominó" en todo el país y advirtió que "toda manifestación de violencia viola normas que rigen en los cuerpos militares y se hace sin respetar la ley".

La advertencia del presidente Fernando Henrique Cardoso pareció apuntar además al temor de que la protesta se extienda a otros cuerpos uniformados. El diputado Paulo Heslander dijo que "el ejército también está preocupado" porque puede suceder que los miembros de la tropa "también reivindiquen mejoras salariales".

En Porto Alegre, capital del estado de Rio Grande do Sul, cerca de tres centenares de policías salieron el jueves en manifestación para reclamar una mejor paga. La marcha obtuvo inmediatamente el respaldo de maestros de escuela también en huelga por similar razón.

En declaraciones al diario **O Globo**, el presidente del Club de Oficiales de la policía militar de Río de Janeiro, coronel retirado Ivan Bastos, advirtió que "el ejemplo de Minas Gerais despertó la conciencia de otros policías de que deben luchar por mejores salarios".

"La población está cansada de que los policías sean sometidos a tanto riesgo y ganando tan mal", remató.

En San Pablo, el principal centro financiero e industrial del país, el presidente de la Asociación de Subtenientes y Sargentos de la policía militar, Lercio da Silva, dijo que "los ánimos policiales están alterados y pueden derivar en una situación incontrolable".

La crisis se produce en momentos que el Plan Real, el programa económico que logró derrotar años de inflación descontrolada pero al costo de un severo ajuste, cumple tres años el 1° de julio. El presidente Cardoso, creador del Real, soporta una fuerte caída de su popularidad y se ubica en el 39 por ciento de aprobación contra el 47 por ciento que reunía a mediados de diciembre. □

9709384

BRASIL POLICIA
CARDOSO ESTA MOLESTO POR ACUERDO SALARIAL POLICIA MINAS GERAIS

Brasilia, 28 jun (EFE). El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, recibió con desagrado la decisión del gobernador del estado de Minas Gerais, Eduardo Azeredo, de aumentar el sueldo a los suboficiales y agentes de la Policía Militar que estaban en huelga para exigir mejoras salariales, informó la agencia Estado.

Fuentes del Palacio de Planalto, sede de la presidencia brasileña, indicaron que si Azeredo iba a terminar cediendo a las exigencias salariales no debió permitir que la huelga alcanzara los niveles de confrontación entre policías, que obligaron al Gobierno federal a enviar tropas del ejército para mantener el orden en Belo Horizonte, capital del estado.

Unos 4.000 suboficiales y agentes que exigían aumento salarial del 21 por ciento protagonizaron el martes disturbios frente al cuartel de la Policía Militar mineira, en los que resultó herido de bala un cabo que intentaba calmar a sus compañeros.

Azeredo anunció el jueves un acuerdo que aumentará de 415 reales (385 dólares) a 615 reales (571 dólares) el salario básico de suboficiales y agentes, contra los 800 reales (745 dólares) que exigían los participantes en la protesta.

Para el Gobierno federal brasileño la decisión de Azeredo puede incentivar a los policías de otros estados a movilizarse en demanda de mejores salarios, como ya está ocurriendo en Sao Paulo.

El propio gobernador de Minas Gerais admitió el viernes que no sabe cómo hará para pagar el reajuste concedido a los policías porque el estado no dispone de los recursos para afrontar esta nueva carga laboral.

Según las fuentes del Palacio de Planalto, la orientación del Gobierno federal era no conceder ningún aumento y por eso no aportará recursos para ayudar a la administración de Minas Gerais a cumplir el acuerdo suscrito por Azeredo. EFE

JDC/jla/hm

06/28/17 59/97

9709384

03

HUELGA POR AUMENTOS SALARIALES

Se extiende al norte de Brasil la rebelión de los policías

Ayer se sumaron a la protesta 10.000 agentes del estado nordestino de Ceará • Se plegaron al paro iniciado el martes en Minas Gerais • El gobierno teme que el conflicto llegue a Río de Janeiro

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

La rebelión policial por aumentos salariales surgida en Belo Horizonte, capital de Minas Gerais, se extendió ayer a otras ciudades. Mientras varias movilizaciones sacudieron al interior de ese estado y la capital volvió a amanecer ayer sin agentes en las calles por tercer día consecutivo, las protestas de los policías militares estallaron en el estado nordestino de Ceará y, según informes de inteligencia, p[illegible]n afectar a Río de Janeiro.

La gravedad de la situación requirió la atención en persona del presidente Fernando Henrique Cardoso, recién llegado de Nueva York. El jefe de Estado se reunió de inmediato con el gobernador mineiro, Eduardo Azeredo, y lo instó a "mantenerse firme y a no negociar" con los policías rebeldes. Pero no ocultó su alarma.

Minas Gerais está en el centro del país. Belo Horizonte, la tercera ciudad brasileña, fue patrullada ayer por unos 1.000 soldados del ejército con tanques y vehículos artillados. También un férreo cerco fue montado sobre la sede gubernamental.

La tensión se palpaba en las calles luego de que una manifestación de 12.000 policías huelguistas, realizada el martes, terminó en un enfrentamiento a tiros. Un oficial fue herido de un balazo en la cabeza. Ayer, el general José Luiz Lopes da Silva, comandante de las tropas federales del ejército convocadas para reprimir, llamó a la población de Belo Horizonte a "cuidarse" por sus propios medios. Recomendó que la gente "no salga con dinero" y que "mantengan las puertas atrancadas" para e[illegible] robos ante la falta de policías.



VIOLENCIA En los incidentes de Belo Horizonte hubo un policía herido.

Efecto cascada

Los servicios de inteligencia de las fuerzas armadas alertaron al presidente Cardoso sobre la posibilidad de un "efecto cascada" en la rebelión. Le revelaron que otros focos de conflicto policial estaban a punto de desatarse.

Fue un informe certero: ayer por la tarde, la Asociación de Cabos y Soldados del estado Ceará reclamó un aumento salarial del 66%. Los líderes de esta asociación, que representan a 10.000 agentes y suboficiales de la policía militar, dijeron que el sueldo promedio que reciben es de 340 reales (el mismo valor en dólares). Aunque esperarán una respuesta del gobernador Tasso Jereissati, ya definieron un esquema de movilización: "No vamos a quedarnos parados", advirtieron.

Las fuerzas armadas temen la extensión de los conflictos por varios motivos. Una es la política salarial de algunos estados, que da aumentos diferenciados para las cúpulas (los coroneles de la policía) y para las bases. Otra es el nivel creciente de sindicalización, debido a que no se sienten representados por las jerarquías.

El gobierno de Cardoso fue avisado de otros movimientos policiales en puerta. Según el diario Folha de Sao Paulo, en julio se declararían en huelga los policías del estado de Pará. Pero lo peor puede acontecer en Río de Janeiro, donde se está articulando un movimiento al estilo del desplegado en Minas Gerais.

Pero el gobierno marcó una diferencia: según el vocero presidencial Sergio Amaral, "la policía de Minas Gerais es considerada como una de las mejor formadas en el país". Eso explica el apoyo que recibieron los huelguistas por parte de la población de Belo Horizonte. Otro caso muy distinto es la de Pará o la de Río, que se destacan por su violencia contra la población y por sus lazos con el narcotráfico. □

Marchas de los Sin Tierra

Dirigentes del Movimiento de los Sin Tierra (MST) anunciaron ayer que realizarán en julio marchas de protesta hacia la ciudad de San Pablo.

El anuncio fue efectuado por uno de los líderes del movimiento, Gilmar Mauro, y se produjo en el mismo momento en que miembros del MST permanecían en el patio de la Secretaría de Agricultura del Estado de San Pablo para exigir la liberación de fondos oficiales para financiar asentamientos y pequeñas propiedades rurales.

El objetivo de las marchas, que se harían desde el interior del estado San Pablo hacia la capital homónima, es "crear un clima y una mística de movilización", según Mauro.

Otro de las metas es "luchar por la absolución" de José Rainha, un líder del MST recientemente condenado a 26 años de prisión por supuesta complicidad en un homicidio ocurrido durante una de las invasiones de tierra efectuada por el movimiento.

A las marchas se sumarán representantes sindicales y de movimientos populares, que agrupan a los llamados "sin techo" (un movimiento urbano) y a los "sin empleo".

Las principales marchas partirán de Sorocaba y Campinas (ciudades que se encuentran a 100 kilómetros de la capital) y deben llegar a San Pablo el 25 de julio.

SAN PABLO. AFP

04

9709384

TENSÃO EM MINAS

ESP 27-6

Exército está pronto para agir em BH

De acordo com ordem de Maciel avalizada por FH, as tropas federais podem entrar em ação

TÂNIA MONTEIRO

BRASÍLIA — O Exército não vai se limitar a guardar o Palácio da Liberdade e proteger o governador de Minas, Eduardo Azeredo (PSDB). De acordo com a ordem expressa pelo Palácio do Planalto, na terça-feira, pelo então presidente em exercício, Marco Maciel, o Exército estará em condições de cumprir a Constituição, restabelecendo a lei e a ordem, além de dar proteção às autoridades. Essa determinação foi totalmente endossada pelo presidente Fernando Henrique Cardoso. O presidente já avisou também que não pretende enviar recursos ao Estado para pagamento do reajuste salarial reivindicado pelos policiais civis e militares.

Se os conflitos na Polícia Militar de Minas se agravarem, o presidente Fernando Henrique não precisará, portanto, dar nova ordem para o Exército colocar seus homens na rua. Eles podem tomar as providências que considerarem necessárias. Mas há orientação de que se evite o confronto, a qualquer custo, a fim de que a crise não se agrave ainda mais. Os militares insistem em informar que não há intervenção do Exército no Estado.

Estopim — Além de Minas Gerais, PMs do Pará, Ceará e Distrito Federal já ameaçam fazer greve. Há uma grande preocupação também com a PM de São Paulo, onde há informações de que algumas unidades podem se rebelar. O Rio de Janeiro é outra cidade para a qual as autoridades voltam as atenções. O presidente e os militares estão preocupados com a possibilidade da greve de Minas servir de incentivo para as PMs de outros Estados.

A grande expectativa do Palácio do Planalto e da área militar em Brasília é em relação à assembléia da PM de Minas marcada para hoje, em Belo Horizonte. A avaliação é que o resultado desta assembléia poderá nortear a conduta das demais PMs e determinar a movimentação no resto do País. O Exército está muito preocupado em recomendar ao seu pessoal para não aceitar provocações hoje nas ruas da capital mineira.

"Não queremos confrontos", avisou um chefe militar. Se for preciso, as tropas de São João del Rey e de Juiz de Fora estão preparadas para serem deslocadas para Belo Horizonte. Já estão trabalhando na operação, sob o comando da 4ª Divisão de Exército, o Grupo de Artilharia Anti-Aérea de Sete Lagoas, o Batalhão de Infantaria e a Companhia da Polícia do Exército.

EM OUTROS ESTADOS, TAMBÉM HÁ AMEAÇA

Confronto — Das três tropas que já estão destacadas, a Polícia do Exército é a mais preparada para enfrentar distúrbios. Assim como a PE, as demais unidades, trabalharão com pessoal profissionalizado para evitar confronto entre experimentados policiais militares e jovens recrutas.

Os problemas em Minas surgiram com o aumento diferenciado para coronéis concedido há três meses pelo governador Azeredo. A defasagem salarial entre os oficiais e militares de postos mais baixos favoreceu, na avaliação de oficiais do Exército, a "introdução da política nos quartéis" e fortaleceu as associações e sindicatos.

Maurílio Cheli/AE



Azeredo, com Aureliano Chaves: vítima da falência do modelo nacional, na opinião de congressistas

Reforma é vista como remédio para crise

Parlamentares crêem que Estados estão chegando ao esgotamento e dependem de mudanças

CLÁUDIA CARNEIRO

BRASÍLIA — A crise enfrentada pelo governo de Minas com a rebelião das tropas da PM, na opinião de parlamentares, é um reflexo dramático do esgotamento do Estado brasileiro e reforçou a necessidade de uma reforma na sua estrutura. "Há uma crise grave no Estado que só se resolve se efetivarmos uma reforma administrativa e previdenciária com mudanças profundas no atual sistema", avaliou o líder do PSDB na Câmara, Aécio Neves (MG).

O impasse a que chegou o governo mineiro, sem o controle da sua própria polícia, é um sinal da ameaça que começa a pairar sobre outros Estados, na opinião de parlamentares da bancada de Minas. "Os Estados chegaram ao limite do esgotamento fiscal", observou o deputado Roberto Brant (PSDB-MG). "Se não houver uma reforma que permita ao Estado diminuir a folha de pessoal por meio de demissão e supressão de vantagens e ainda uma reforma na Previdência, não há saída para os Estados e crises como esta vão começar a explodir pelo Brasil", completou.

O motivo da preocupação dos parlamentares mineiros é que o governador Eduardo Azeredo foi informado ontem de que delegações do Pará, Bahia e Espírito Santo estavam a caminho de Belo Horizonte para reforçar o pleito das tropas policiais mineiras.

O clima em Brasília ontem também era de tensão. O governo e seus auxiliares concentraram seus esforços para evitar que a assembléia geral dos policiais, marcada para as 10 horas de hoje, se transformasse numa manifestação violenta. "O esforço é de desarmar o espírito de acirramento, porque ninguém quer conseqüências graves nem para a PM nem para a sociedade", alertou o líder do PTB na Câmara, Paulo Heslander (MG). "Uma nova manifestação é o imponderável", acrescentou Aécio.

O governo federal está tratando do assunto com a cautela possível, para evitar que uma atuação mais direta possa afetar a autoridade de Azeredo. O líder do PTB conversou com o governador e o ministro das Comunicações, Sérgio Motta, e apresentou uma sugestão — um projeto de lei que crie o piso nacional para as PMs de R$ 650. Hoje o piso da PM mineira é de R$ 143, acrescido de gratificações que elevam o salário para R$ 415.

"Nasceu uma nova PM", afirma líder

IVANA MOREIRA

O principal líder dos policiais militares de Minas, o cabo Júlio César Gomes, de 27 anos, acredita que o movimento dos praças vai provocar grandes mudanças na corporação do Estado. "Nasceu uma nova PM", disse ele ontem.

Estado — Como o senhor tornou-se o líder?

Júlio César Gomes — Eu estav[illegible]a minha sala trabalhand[illegible] o pessoal saindo para a passeata. Acabei ajudando a organizar porque sou comunicativo e muito tranqüilo.

Estado — Isso não pode comprometer a sua carreira?

Gomes — Espero que não, porque não fiz nada demais. Só participei de uma comissão de negociação.

Estado — O senhor já pensou em se candidatar?

Go[illegible] — É verdade que tenho r[illegible]ido sugestões. Agora mesmo recebi uma ligação dizendo que fui o único que tive coragem de realmente lutar pela polícia. Mas não estou pensando nisso por enquanto.

Estado — O senhor tem conversado com políticos?

Gomes — Não. Eu não tenho contato nenhum com eles.

Estado — Que avaliação o senhor faz desse movimento?

Gomes — Sempre houve uma grande dificuldade na PM para que o pensamento do soldado chegue ao coronel e que o do coronel chegue ao soldado. Agora, conseguimos criar uma comissão permanente para interligar essas idéias. Muitas coisas do regimento que já deveriam ter sido mudadas, agora serão repensadas. Nasceu uma nova PM, mais democratizada.

ESP 25-6

Exército intervém em protesto da polícia em Minas

Violência em manifestação de policiais em greve levou Eduardo Azeredo a pedir ajuda ao governo federal

ISABEL BRAGA
e TÂNIA MONTEIRO

O presidente em exercício, Marco Maciel, autorizou, por volta das 17 horas de ontem, em *Brasília*, o uso de tropas do Exército para conter o conflito desencadeado por uma manifestação de policiais militares e civis em campanha salarial. O governador. Eduardo Azeredo telefonou duas vezes a Maciel para pedir ajuda. O confronto entre manifestantes e cerca de 3 mil policiais que formavam um cordão de isolamento resultou em troca de tiros e pancadaria.

Maciel liberou imediatamente o uso do Batalhão de Infantaria e uma Companhia da Polícia do Exército, ambos baseados em Belo Horizonte, e o deslocamento de uma unidade do Grupo de Artilharia Antiaérea de Sete Lagoas, município localizado a cerca de 80 quilômetros da capital mineira.

Dezenas de soldados de unidades do Exército em *Belo Horizonte* foram acionados, no fim da tarde, para complementar a segurança da sede administrativa do governo mineiro, na Praça da Liberdade. Os soldados, fortemente armados, chegaram em caminhões e postaram-se em posições estratégicas, próximas ao Palácio da Liberdade e à sede do Comando da Polícia Militar de Minas (Copom).

A princípio, cerca de mil homens do Exército poderão ser empregados em Belo Horizonte. Mas há outras unidades no Estado que poderão ser deslocadas para a capital, como já ocorreu com o grupo de artilharia de Sete Lagoas.

De acordo com a Lei Complementar 69, de julho de 1991, as forças militares só podem ser utilizadas para garantir a lei e a ordem mediante autorização do presidente da República. Maciel deu a autorização verbal ao ministro do Exército, general Zenildo Lucena, que estava viajando e foi imediatamente localizado. Ele repassou a ordem ao comandante da 4ª Divisão do Exército em Minas, general Carlos Patrício Freitas. (Colaborou Evaldo Magalhães)

SEGURANÇA

Hoje em Dia

Mais de 7 mil policiais entram em choque

Tentativa de romper cordão de isolamento de 3 mil policiais resultou em pancadaria e tiroteio

EVALDO MAGALHÃES

BELO HORIZONTE — O confronto em Belo Horizonte começou com uma passeata de milhares de policiais militares e civis, que há duas semanas reivindicam melhores salários. Na região da Praça da Liberdade, zona sul, onde ficam as sedes do governo mineiro, do Comando da PM (Copom) e da Secretaria de Segurança Pública, os manifestantes foram impedidos de se aproximar dos prédios públicos por um cordão de isolamento, formado por cerca de 3 mil policiais fortemente armados. Eram 15h45. A violência começou, com disparos de ambos os lados e muita pancadaria. O cabo Valério Santos, de 33 anos, do Batalhão de Choque da PM, foi baleado gravemente na cabeça. Vários policiais tiveram ferimentos leves.

Pela manhã, cerca de 4 mil cabos, soldados e sargentos da PM reuniram-se em assembléia no clube da categoria. Eles discutiam se aceitavam ou não um abono individual de R$ 102,00 para os praças, anunciado no sábado pelo governador Eduardo Azeredo (PSDB). Os policiais reivindicavam 100% de reajuste e não aceitaram o abono.

Os manifestantes saíram em passeata. No trajeto, sob chuva de papel picado e manifestações de apoio da população, a marcha foi engrossada por cerca de 700 policiais civis e carcereiros, também em campanha salarial. O grupo parou na Praça 7, região central. Os organizadores da passeata tentaram demover os manifestantes de seguir até a Praça da Liberdade.

Corre-corre — "Fizemos o possível, mas não conseguimos impedir as pessoas de expressar sua indignação", afirmou o presidente do Clube de Cabos e Soldados de Minas, Nilton Moraes. "Vamos furar o bloqueio", diziam os manifestantes, tentando convencer os integrantes do cordão de isolamento a abandonar seus postos. No corre-corre, pelo menos cinco disparos foram ouvidos. Os manifestantes conseguiram chegar ao prédio do Copom e tentaram invadir o local.

Na porta lateral do prédio, o cabo Valério Santos foi alvejado na testa. Ele foi levado em estado gravíssimo para o Pronto-Socorro do Hospital João XXIII, no centro.

Os manifestantes, que já dominavam toda a avenida em frente ao Copom e se agrupavam também ao lado do Palácio da Liberdade, montaram uma comissão formada por três policiais — o cabo Júlio César e os sargentos Wellington Soares e Washington Rodrigues — para entrar no Copom e negociar uma saída pacífica.

Até as 20 horas, a reunião não havia terminado. Do lado de fora, aumentava a tensão. Os manifestantes acusavam o comandante de policiamento da capital, coronel Edgar Eleutério, de ter atirado no cabo Santos. O governo e a PM disseram que um homem à paisana deu o tiro.

?07623

F SUCST 06 25 00406

aml ica

BRASIL VIOLENCIA

CRISIS POLICIAL OBLIGA PERMANENCIA EJERCITO EN MINAS GARAIS

Belo Horizonte (Brasil), 25 jun (EFE).- El gobernador del estado de Minas Gerais, Eduardo Azeredo, solicitó hoy la permanencia del Ejército en las principales ciudades de este estado brasileño ante el conflicto desatado por la Policía, que pide mejoras salariales y se niega a realizar patrullajes.

Cerca de 1.000 miembros de diferentes batallones militares realizan desde el martes tareas de control del orden público en algunas ciudades de Minas Geras, principalente en Belo Horizonte -la capital-, ante la decisión de los policias civiles y militares del estado de negarse a normalizar sus actividades.

Los policías, que reclaman aumentos salariales desde hace dos semanas, provocaron el martes un grave conflicto al enfrentarse a sus propios compañeros en la Plaza de la Libertad, en pleno centro de Belo Horizonte y en donde están ubicados el palacio de la gobernación y la sede del comando de la policía.

Cerca de 4.000 miembros de la policía de Minas Gerais, el segundo estado más rico y poblado de Brasil, realizaron una protesta en las calles de Belo Horizonte para reclamar un aumento salarial, y terminaron enfrentándose con sus propios compañeros en un céntrico batallón de la institución.

Los uniformados, que reivindican un aumento salarial, rompieron un cordón de seguridad formado por los policías que no apoyaron la manifestación e intentaron invadir la sede del comando de la institución.

En medio de la confusión, una persona no identificada hizo varios disparos al aire y provocó graves heridas en la cabeza al cabo Oliveiro Oliviera, quien se encuentra en estado de coma.

El conflicto protagonizado por la policía obligó al presidente en ejercicio de Brasil, el vicepresidente Marcos Maciel -el mandatario Fernando Henrique Cardoso se encontraba fuera del país- a autorizar la intervención de miembros de las Fuerzas Armadas en Minas Gerais.

Maciel autorizó a los miembros del Ejército a patrullar las calles de la ciudad de Belo Horizonte para garantizar el orden público ante la huelga de la policía y para contener el conflicto.

Tras recibir una petición en ese sentido por parte del gobernador del estado de Minas Gerais, Maciel ordenó la movilización de tropas del XII Batallón de Infantería, de la IV Compañía de Policía del Ejército y de una unidad del IV Grupo de Artillería Antiaérea.

Los miembros del Ejército están concentrados en las proximidades de todos los edificios públicos, principalmente en la sede de la gobernación y en la residencia oficial de Azeredo. EFE

cm/arp

06/25/22-43/97

[illegible]

[illegible]

BRASIL VIOLENCIA (ampliación)
UN HERIDO EN PROTESTA REALIZADA POR POLICIAS DE MINAS GERAIS

Belo Horizonte (Brasil), 24 jun (EFE).- Un cabo de la policía sufrió hoy una herida de bala durante un grave enfrentamiento entre uniformados que se registró durante una marcha de protesta organizada por los miembros de la Policía Militar del estado brasileño de Minas Gerais.

Imitando las marchas sindicales que acostumbran reprimir, cerca de 4.000 miembros de la policía de Minas Gerais, el segundo estado más rico de Brasil, realizaron una protesta en las calles de la ciudad de Belo Horizonte para reclamar un aumento salarial, y terminaron enfrentándose con sus propios compañeros en un céntrico cuartel de la institución.

Los participantes de la marcha de protesta, que estaban uniformados y portaban sus armas de dotación, rompieron un cordón de aislamiento que varios de sus compañeros, miembros del Batallón de Choque, habían tendido frente al cuartel que sirve de sede a la dirección de la Policía Militar, en la céntrica Plaza de la Libertad.

Los manifestantes invadieron el cuartel, destruyeron varias instalaciones y por poco llegaron a provocar un enfrentamiento armado entre los miembros de la policía que participan de la protesta y los que no lo hacen.

La única víctima del incidente fue un cabo que estaba de servicio en el cuartel invadido y fue alcanzado por una bala perdida.

La inusitada marcha de protesta, la segunda que realiza la policía militar de Minas Gerais en toda su historia (la primera fue hace dos semanas), demostró el rechazo de los agentes y suboficiales de la institución al pago de un adicional de 107 reales (unos 100 dólares) que el gobierno del estado ofreció a los uniformados que exigen un aumento de un 31 por ciento de sus salarios.

Los policías, en su mayoría [illegible], sargentos y subtenientes, exigen el mismo trato que el gobierno de Minas Gerais concedió a los oficiales de la institución, que recientemente tuvieron un aumento salarial del 31 por ciento.

Tras la primera marcha de protesta, que igualmente paralizó, hace dos semanas, todo el centro de Belo Horizonte, la capital de Minas Gerais, el gobierno se comprometió a estudiar un posible aumento salarial.

La propuesta presentada por el gobernador Eduardo Azeredo de pagar un adicional de 107 reales fue inmediatamente rechazada por los miembros de la policía militar, a los que se juntaron varios investigadores y funcionarios de la policía civil.

Ambas instituciones armadas, por lo mismo, marcaron para este martes una nueva marcha de protesta que recibió, por las calles por las que pasó, un fuerte apoyo de la población y de los comerciantes de Belo Horizonte.

La manifestación llegó en las primeras horas de la tarde hasta la céntrica Plaza de la Libertad, en donde están ubicados tanto la sede de la gobernación como del comando de la policía, y se chocó contra un cordón de aislamiento formado por uniformados que no hacían parte de la protesta.

08

9709384

[illegible]

ingresar a la sede del comando de la Policía Militar para negociar sus reivindicaciones salariales, los manifestantes decidieron acampar [illegible] invadiendo el área protegida.

Los miembros de la Policía Militar de Minas Gerais estudian la posibilidad de, como lo hicieron el pasado 24 de junio, decretar una paralización de sus actividades por tiempo indefinido.

Esa decisión provocó preocupación entre las autoridades de Minas Gerais, el segundo estado brasileño en número de habitantes y en producción económica, que temen el posible surgimiento de problemas de orden público en caso de que los policías no realicen sus habituales rondas.

La incerteza obligó al gobierno federal, en Brasilia, a ordenar un acuartelamiento preventivo a las tropas del Ejército presentes en Belo Horizonte para, en caso de que sea necesario, salgan a patrullar las calles del estado para evitar disturbios en caso de una posible huelga de la policía.

Varios de los policías que participaron en la manifestación integraron el mes pasado el llamado Batallón América, una fuerza especial que el estado de Minas Gerais creó para garantizar la seguridad de las más de 8.000 personas que participaron en Belo Horizonte en el III Encuentro de Ministros de Comercio de las Américas. EFE

CM/PL

06/24/22-10/97

FR7477

D SUFST 04-11 00189

AUN ESA

BRASIL SEGURIDAD

POLICIAS DE MINAS GERAIS DECIDEN SUSPENDER SU HUELGA

Belo Horizonte (Brasil), 14 Jun (EFE). - Los miembros de la Policía Militar delestado brasileño de Minas Gerais, que ayer iniciaron una huelga, decidieron hoy, sábado, volver al trabajo y dar un plazo de diez días al Gobierno regional para que estudie sus reivindicaciones salariales.

"Esperaremos diez días a que la Asamblea Legislativa autorice al Gobierno de Minas Gerais a elevar los salarios de la Policía antes de decidir si nos declaramos nuevamente en huelga", aseguró el cabo Julio César Jones, representante de los policías en las negociaciones con el Gobierno, al confirmar que los uniformados normalizarán sus actividades a partir de hoy.

Cerca de 500 policías, que se reunieron hoy en una "asamblea sindical" para decidir el futuro de la huelga, optaron por volver a sus trabajos tras ser informados de que el Gobierno de Minas Gerais ya envió un proyecto de ley a la Asamblea Legislativa, que le permite elevar sus salarios.

Los policías decidieron esperar a que la Asamblea apruebe el proyecto y a que el Gobierno regional determine en qué porcentaje elevará sus salarios, antes de votar la convocatoria de una nueva huelga.

La decisión de los uniformados tranquilizó a las autoridades de Minas Gerais, el segundo estado brasileño en número de habitantes y en producción económica, que temían que surgieran problemas de orden público ante la decisión de la Policía de no realizar sus habituales rondas.

En una actitud que sorprendió a todo el país, debido a que las huelgas de la Policía están prohibidas, cerca de 1.000 miembros de la Policía Militar de Minas Gerais realizaron el viernes una de las manifestaciones que acostumbran reprimir y se declararon en huelga.

Los policías, que reclaman un aumento salarial del 21 por ciento, protagonizaron una marcha por varias de las principales calles de la ciudad de Belo Horizonte -capital de Minas Gerais- y, a su paso por los diferentes cuarteles, fueron reclutando compañeros que se unieron a la manifestación.

Vestidos con sus uniformes y portando sus armas de dotación oficial, los huelguistas llegaron hasta la Plaza de la Libertad, en frente al Palacio de la gobernación de Minas Gerais, donde se concentraron por un par de horas.

Varios de los policías que participaron en la manifestación integraron el mes pasado el llamado Batallón América, una fuerza especial que el estado de Minas Gerais creó para garantizar la seguridad de las más de 8.000 personas que participaron en Belo Horizonte en el III Encuentro de Ministros de Comercio de las Américas.

Los policías, en su mayoría agentes, sargentos y subtenientes, exigen el mismo trato que el Gobierno de Minas Gerais concedió a los oficiales de la institución, que recientemente tuvieron un aumento salarial del 21 por ciento.

"Esos hombres cometieron graves actos de desobediencia y cada uno será castigado de acuerdo con su participación en la protesta. Podrían ser detenidos y hasta expulsados de la institución", aseguró el coronel Carlos Conrado, comandante del batallón de choque de la

FK7466

U SUCRT 06-14 0047/

mun exg

BRASIL POLICIA

POLICIAS MINAS GERAIS EN HUELGA IMITAN PROTESTAS QUE REPRIMEN

Belo Horizonte (Brasil), 13 Jun (EFE).- Cerca de 400 miembros de la Policía Militar del estado brasileño de Minas Gerais imitaron hoy una de las manifestaciones que acostumbran a reprimir y, gritando las típicas consignas sindicalistas, se declararon en huelga durante 24 horas.

Los uniformados, que reclaman un aumento salarial del 21 por ciento, protagonizaron una marcha por varias de las principales calles de la ciudad de Belo Horizonte -capital de Minas Gerais- y, a su paso por los diferentes cuarteles, fueron reclutando más policías para la manifestación.

Vestidos con sus típicos uniformes y portando sus armas de dotación oficial, los policías huelguistas llegaron hasta la Plaza de la Libertad, frente al Palacio de la gobernación de Minas Gerais, donde se concentraron por un par de horas.

Consignas como "la policía unida jamás será vendida", típicas de las manifestaciones de sindicalistas y grupos de oposición que acostumbran a controlar o reprimir, fueron fuertemente gritadas por los uniformados, que ganaron el apoyo de varias personas que pasaron por el centro de la ciudad.

Varios de los uniformados que participaron en la manifestación formaron parte el mes pasado del llamado Batallón América, una fuerza especial que el estado de Minas Gerais creó para garantizar la seguridad de las más de ocho mil personas que participaron en el III Encuentro de Ministros de Comercio de las Américas.

Los policías, en su mayoría agentes, sargentos y subtenientes, llegaron a quemar los recibos de sus salarios y exigieron el mismo trato que el gobierno de Minas Gerais concedió a los oficiales de la institución, que recientemente tuvieron un aumento salarial del 21 por ciento.

Sin temer por las sanciones que pueden recibir, ya que el reglamento de la policía prohibe las huelgas, y animados por la población, los uniformados entonaron el himno nacional, hicieron sonar sus pitos y cantaron varias consignas huelguistas.

Portavoces del gobierno de Minas Gerais explicaron que el proyecto de ley que concede el aumento salarial a los suboficiales y agentes de la Policía Militar, en el mismo porcentaje que benefició a los oficiales, ya fue enviado a consideración de la Asamblea Legislativa y que, por lo tanto, depende del órgano parlamentario.

El gobernador de Minas Gerais, Eduardo Azeredo, que tuvo que postergar un viaje oficial a Europa, se negó a recibir a los líderes de la manifestación.

"Esos hombres están cometiendo graves actos de desobediencia y cada uno será castigado de acuerdo con su participación en la protesta. Podrán ser detenidos y hasta expulsados de la institución", aseguró el coronel Carlos Conrado, comandante del batallón de choque de la Policía Militar. EFE

CM/fp/no

06/13/97-12/07

11 - 11

9709384

JOSÉ GENOÍNO

ESP 28-6

A política de defesa nacional

Desde a posse do presidente Fernando Henrique Cardoso, o País está condicionado a uma agenda de reformas que giram em torno do Plano Real. O processo tem avançado pouco e muitas das mudanças poderiam ter se tornado viáveis pela via mais fácil da legislação infraconstitucional. O Congresso tornou-se prisioneiro da agenda proposta pelo governo. Outras reformas, relacionadas às dimensões estratégicas e permanentes do Estado, foram abandonadas e só vêm à tona nos momentos de crise e de tragédia.



O Congresso deve sair da passividade imposta pela agenda do governo

Basta citar alguns exemplos. A preocupação com a segurança pública só entrou na ordem do dia com os episódios de Diadema, da Cidade de Deus e, agora, com a crise da PM de Minas Gerais. A necessidade da reestruturação da saúde pública só foi percebida com as tragédias nos hospitais e clínicas e com o alastramento das epidemias. Foi assim também na reforma agrária, com os massacres dos sem-terra; na área do serviço de inteligência, com o caso Sivam; na política externa, com a disputa envolvendo o Mercosul e a Alca; na regulamentação do sistema financeiro, com a falência fraudulenta de bancos, etc.

No caso da política de defesa nacional, as conseqüências do processo de globalização, da revolução científica e tecnológica e dos novos padrões de relacionamento entre Estados-nações indicam a necessidade de redefinir os parâmetros e as estratégias de defesa e a função das Forças Armadas. Partindo do pressuposto de que as mudanças que ocorrem no mundo estabelecem a exigência da reformulação de [illegible] modelos e de conteúdos das nossas instituições permanentes, estou tomando uma série de iniciativas no âmbito da reforma da Constituição visando a trazer outras reformas para a agenda política e para a discussão no Congresso.

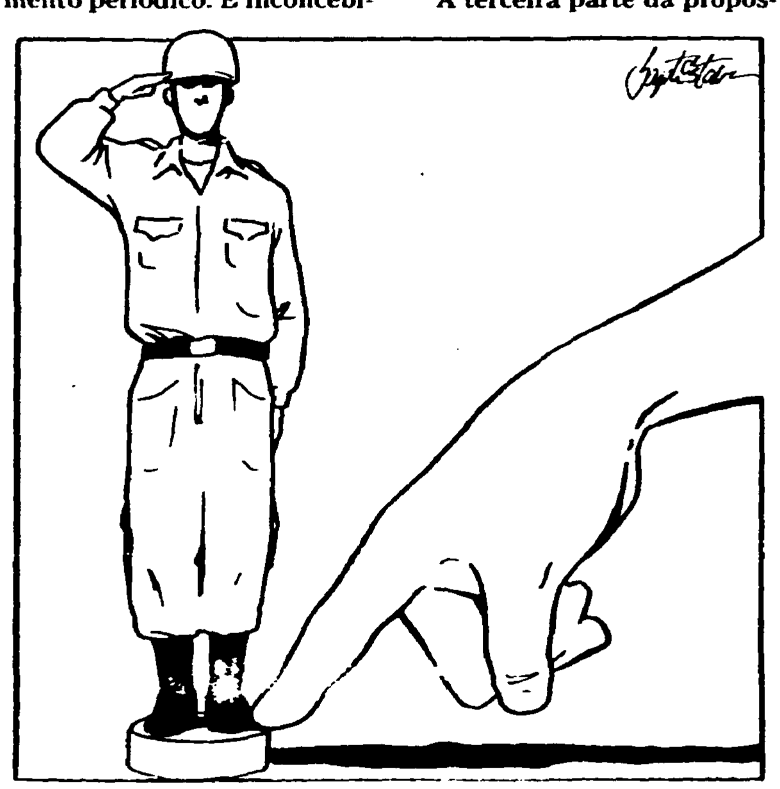
Uma das emendas que estou apresentando procura disciplinar temas relacionados à defesa nacional, à função e competência do Conselho de Defesa Nacional e ao caráter das Polícias Militares e corpos de bombeiros militares dos Estados. Na primeira parte, a emenda incide sobre os artigos 49 e 84 da Constituição, com o intuito de ampliar a competência exclusiva do Congresso sobre a política de defesa nacional. Os acréscimos que proponho conferem ao Congresso o poder de aprovar as diretrizes concernentes à defesa e o seu acompanhamento periódico. É inconcebível que na democracia não seja o Poder Legislativo o órgão definidor das diretrizes da política de defesa nacional.

A segunda parte da emenda modifica o artigo 91 da Constituição, caracterizando o Conselho de Defesa Nacional como um órgão de assessoramento do presidente da República, e não apenas de consulta, nos assuntos relacionados à integridade e soberania nacional e à defesa do Estado democrático de direito. As modificações propõem que o ministro da Defesa faça parte do conselho, o que pressupõe a criação do Ministério da Defesa em substituição aos ministérios militares. O conselho passaria também a ter a prerrogativa de propor os critérios para definição das áreas relevantes para a defesa nacional e as condições para o seu efetivo domínio, posse e uso. As áreas relevantes abrangerão a faixa de fronteira e outras, conforme vier a ser definido em lei. O conselho seria também o fórum de discussão dos assuntos relacionados às Forças Armadas.

A terceira parte da proposta modifica o artigo 142 da Constituição, suprimindo a função, até hoje conferida às Forças Armadas, de garantia da lei e da ordem. Essa concepção pode conferir um viés autoritário ao uso das Forças Armadas. Os conflitos sociais e políticos devem ser mediados pelas instituições democráticas, enquanto as questões relativas à ordem pública devem ficar no âmbito policial. Pretende-se com isso recolocar as Forças Armadas na sua função precípua de defensoras da Pátria e dos poderes constitucionais.

Por fim, estou propondo alterações no artigo 144, modificando o caráter das Polícias Militares e dos corpos de bombeiros. Com a supressão da expressão "auxiliares", pretendo desvincular aquelas instituições, responsáveis pela segurança pública nos Estados, do Exército. Trata-se de uma medida imprescindível para a desmilitarização da segurança pública, afirmando um novo conceito voltado para a garantia dos direitos de segurança dos cidadãos.

A aprovação de emendas constitucionais como essa e outras implicam uma mudança de atitude do Congresso. O Congresso deve sair da passividade imposta pela agenda do governo e dos assuntos legislativos menores. Naquilo que realmente conta para o País, o Executivo legisla pela via das medidas provisórias. E no que concerne à reforma das instituições do Estado e da política, o governo não tem interesse em tomar iniciativas. Apreciar as reformas pendentes e estabelecer uma nova agenda de reformas, destinada a responder às necessidades da sociedade e às exigências do aprofundamento do caráter democrático do Estado, parece ser o caminho para que o Congresso recupere tanto uma pauta política viva como a própria credibilidade.



CRISE NOS QUARTÉIS

Forças Armadas também reclamam de salários

Ministros têm recebido queixas e estudos indicam defasagem de 36,05%, com relação a janeiro de 1995

TÂNIA MONTEIRO

BRASÍLIA — Os problemas salariais dos integrantes das Forças Armadas não são muito diferentes dos enfrentados pelos policiais militares. No Exército, na Marinha e na Aeronáutica ainda não surgiram movimentos provocados pelo descontentamento, como o da Polícia Militar de Minas Gerais esta semana. Mas os ministros vêm recebendo, com freqüência, queixas que chegam pelos canais hierárquicos competentes.

Estudos desenvolvidos nos ministérios militares mostram que a defasagem é da ordem de 36,05%, em relação a janeiro de 1995. Segundo o ministro-chefe da Casa Militar, general Alberto Cardoso, a situação nas Forças Armadas, não é boa, mas os militares "têm entendido a necessidade do sacrifício". Ele faz questão de observar que "acima de qualquer outro valor, há o valor da disciplina".

O ministro da Marinha, almirante Mauro César Pereira, concorda em que existem dificuldades econômicas entre os militares, embora ressalve que não há problemas na Marinha. Ele conta que procura mostrar, sempre que fala à tropa, que o fundamental para o País é preservar a estabilidade da moeda. "No momento, o importante é fazer com que o Plano Real dê certo", diz, lembrando que o governo enfrenta problemas de caixa para dar aumento aos servidores civis e militares.

Comparações com outras categorias mostram que os soldos dos militares estão defasados. Até as PMs de alguns Estados pagam mais. Um general de Exército, último posto da carreira, com 45 anos de serviço, ganha hoje o salário líquido de R$ 3.787,57. Além do soldo, estão incluídas aí todas as gratificações e vantagens.

Valores — O comandante da PM do Paraná, coronel Luiz Fernando Lara, revelou sexta-feira, em reunião no Ministério da Justiça sobre segurança nos Estados, que ganha R$ 4,3 mil líquido. Um coronel do Exército — ou um capitão-de-mar-e-guerra (Marinha) ou coronel-aviador (Aeronáutica) —, com pelo menos mais cinco anos de serviço, recebe líquido R$ 2,88 mil.

No caso da PM do Distrito Federal, a que melhor paga, o menor salário é de R$ 1,2 mil, enquanto um soldado nas Forças Armadas ganha R$ 387. Com o aumento de quinta-feira, um soldado da rebelada PM de Minas passa a ganhar R$ 615, equivalente ao salário de um cabo do Exército.

Um terceiro-sargento ganha R$ 946, um primeiro-sargento, R$ 1,29 mil, um segundo-tenente, R$ 1,59 mil, um primeiro-tenente, R$ 1,77 mil, um capitão, R$ 1,95 mil e um major, R$ 2,35 mil. O piso é superior nas PMs de Paraná (R$ 735), Amazonas (R$ 670), São Paulo (R$ 550) e Rio Grande do Sul (R$ 484). Mas é inferior nas de Ceará, Bahia, Mato Grosso do Sul, Rio, Pernambuco e Paraíba, em que variam de R$ 360 a R$ 190.



ALMIRANTE DIZ QUE NÃO HÁ PROBLEMAS NA MARINHA

Dida Sampaio/AE--10/4/96



General Cardoso: "Acima dos outros, há o valor da disciplina"

UM DOS SEGREDOS DA FORÇA DO

Mike Arthur

Brasil en vías al siguiente milenio

Brasil pertenece con sus casi 160 millones de habitantes a una de las naciones predominantes dentro de América del Sur; un país que registra tanto un crecimiento económico extraordinario, así como un ascenso en el nivel de vida en su población, lo cual conlleva a una creciente necesidad de seguridad, seguido de una porción necesaria de confianza propia. De ahí se deduce una demanda creciente hacia mercancías bélicas , cuyo requerimiento se limita actualmente a la mejoración de las medidas de efectividad y modernización de combate. No obstante, se perfila una pronta reequipación de las Fuerzas Armadas, lo cual, a pesar del bajo presupuesto de Defensa, se llevará a cabo gradualmente. Esto significa el inicio de una interesante perspectiva de mercado para proveedores de armanentos.

La economía brasileña ha conducido, debido a su potencial indudable, a una cooperación pragmática con los estados vecinos de la Región. No obstante, sus gastos en materia de Defensa Nacional se mantienen mesurados: con cerca de 5 billones de Dólares queda su presupuesto entre el 1 y el 1.5 % del Bruto Social Producto del país. A pesar de esto, Brasil ha desarrollado *una nueva definición* en cuanto a su soberanía y, asimismo, bosquejado una nueva defensa, cuyas metas se presentan en: la nueva Política de Defensa que destaca el deseo de una integración más fuerte del Ejército, de la Fuerza Aérea y de la Marina en la sociedad y recalca su misión de defensa. Se ha iniciado un trabajo conjunto más intenso entre las Fuerzas Armadas, cuya meta es la creación de una estructura de gestión dirigida por un comando unitario bajo el mando del Ministerio de Defensa. Sin embargo, los intereses de las diferentes ramas de las Fuerzas Armadas deben encontrar consenso dentro de este marco de comando. El proceso de reestructuración debe facilitar los planteamientos y las adquisiciones ya reguladas para una mayor eficiencia del presupuesto.

Como consecuencia de un análisis de la situación geográficaestrátegica y de amenazas exteriores del país, se transladaron parte de las Fuerzas Armadas del sur del país hacia la región amazónica, y así destacándose con eso el nuevo rol que las fuerzas han de cumplir en la lucha contra el contrabando de drogas, el de vigilancia en las zonas fronterizas para evitar la entrada ilegal al país y en la lucha contra la destrucción del medie ambiente. Principalmente se definen las nuevas tareas de las Fuerzas Armadas en esta región como las de apoyo logístico, tareas de prevención, reconocimiento y de vigilancia.

Por otra parte, las Fuerzas Armadas desearían una mayor incorporación de ellas en misiones de mantenimiento de paz, así como la posibilidad de ampliar su campo en la investigación científica de la Antártica. La colaboración con los vecinos y aliados, en especial con Argentina, irá a ser ampliada, sobre todo en los aspectos de operaciones militares conjuntas y de instrucción.

La misión de las fuerzas militares en la cuenca amazónica ha llevado consigo a una nueva planeación de las tareas de las Fuerzas Armadas. Se prevee ahora una unión más estrecha de tareas policiales y militares que se dan como resultado del control de las fronteras y de las tareas de vigilancia, por ejemplo, el evitar la inmigración incontrolada desde países inestabiles. La vigilancia de la cuenca amazónica es en sí un desafío primordial, cuyo interés debe buscarse tanto a nivel nacional como internacional. Ya conocidos son los deseos de colocar la región bajo control internacional, lo cual es una afrenta segura contra la soberanía del Brasil, así como una afrenta en contra del derecho internacional de la No-Intromisión de ajenos en materias nacionales de un determinado país.

SIVAM

El Proyecto SIVAM (Sistema de Vigilancia de Amazonia) con costos estimados de 1.4 billones de Dólares puede llegar a ser operable en el año 2000. El núcleo de este proyecto es el resultado de una combinación de satélites de vigilancia, sensores infrarojos, radares estacionales y móviles de una red existente de vigilancia, el cual fue elaborado por un consorcio bajo la gestión de la firma Raytheon. La Fuerza Aérea estaciona aviones de combate F-5 E/F en la región de Manaos. Actualmente se construyen nuevas pistas de despegue y aterrizaje. Para la defensa contra aviones de vuelo lento, para el combate contra entradas de ilegales en el país y así como contra operaciones de contrabando, la Fuerza Aérea ha recibido cerca de 100 Embraer Turbo-prop Super Tucano (Emb-312H) armados y cinco aviones de reconocimiento y alerta aérea avanzada (Airbone Early Warning) EM-120 SA Brasilia.

El ejército brasileño ha reforzado, asimismo, su presencia en la cuenca amazónica. Actualmente han sido dislocadas dos brigadas allí, y 16 puestos de vigilancia fronteriza estratégica están en construcción. Adicionalmente se han conseguido nuevos equipos y dotaciones. Estos se componen principalmente en vehículos blindados con artillería ligera de 105 milímetros, artillería de 105 milímetros antitanque,

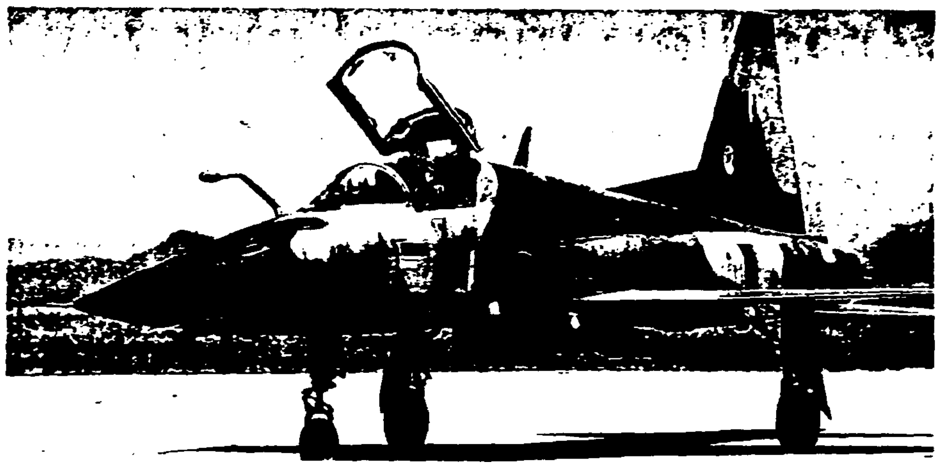


AS 565 UA PANTHER de Eurocopter (Foto: Eurocopter)



Leopard IS (Foto: Mönch Archiv)

Northrop F-5E/F TIGER en fase de modernización (Foto: Northrop Grumman)



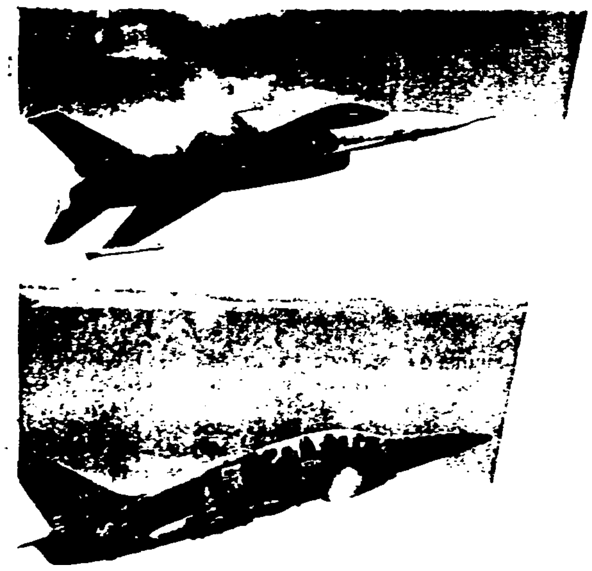
morteros de 81 milímetros, lanzacohetes múltiples de artillería y cohetes anti-aéreos. La aviación militar del ejército eleva la movilidad y la flexibilidad de ella, ésta se compone con más de 16 helicópteros Helibras clase HA-1 de escolta y con 36 Eurocopter clase HM-1 helicópteros de transporte. Otros 20 Eurocopter de la clase HA-1 en la versión reconocimiento, apoyo logístico de combate y antitanque se están requiriendo.

Junto a las adquisiciones para las misiones amazónicas debe ser mejorada la capacidad de superar un conflicto a un nivel alto (Defensa Clásica). El efectivo militar sobrante actual de algunas naciones, que en estos momentos llevan una campaña de desarmamento, ofrece un potencial interesante que puede facilitar adquisiciones militares a un bajo costo. Así afluyen en este año cerca de 70 Leopard IS del efectivo belga, así como 90 tanques de guerra estadounidenses tipo M60A3 para el ejército, en arriendo.

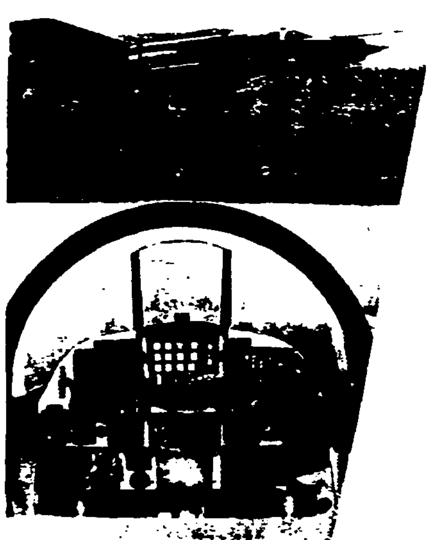
La Fuerza Aérea desea renovar su capacidad de transporte aéreo. Se piensa en una mezcla de helicópteros de transporte pesado y aviones de transporte mediano que puedan aterrizar y despegar en pistas de aterrizaje pequeñas. La Fuerza Aérea trabaja también en una pronta adquisición de aviones de combate. Dentro del programa FX están siendo seleccionados aviones entre los F16 norteamericanos, los JAS Gripen suecos o los MiG29 rusos. Los F-5 E/F experimentan una fase de modernización lo que aseguran su disponibilidad hasta el año 2005. La afluencia del avión de combate AMX se lleva a cabo como planeado, más de 30 aviones han sido ya distribuidos.

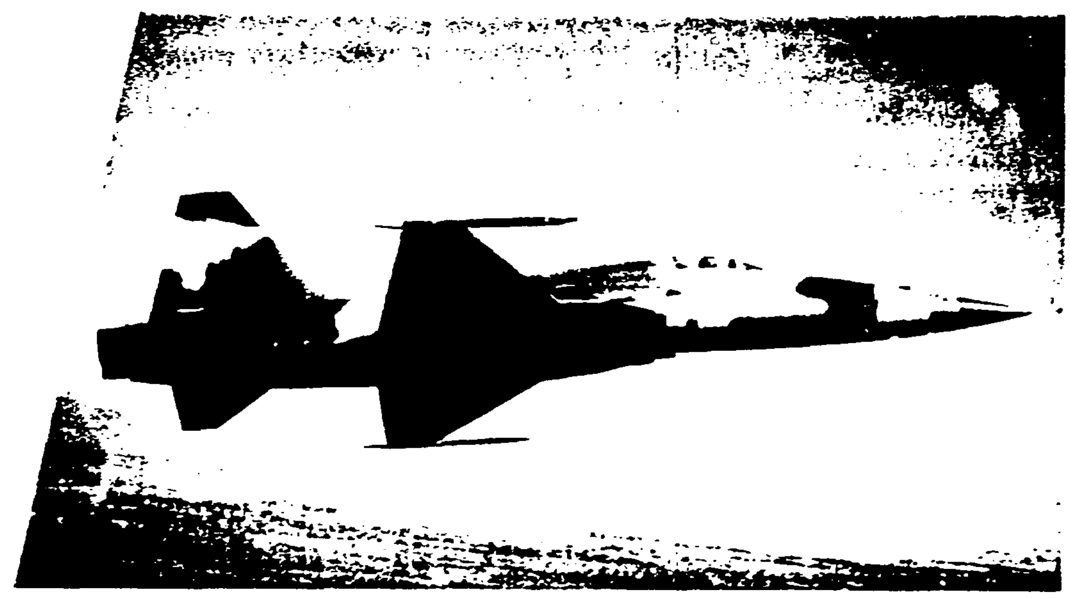
La Marina del Brasil, con la flota más grande de Sudamérica, trabaja constantemente en el mejoramiento de la calidad de sus plataformas y sistemas. Se espera en estas semanas la llegada de la última de las cuatro fragatas tipo Broadsword del Reino Unido. La eficiencia de combate para el mejoramiento de las capacidades anti-aéreas ha comenzado en las primeras seis fragatas de la clase Niteroi. Los trabajos de desarrollo y construcción para una quinta versión mejorada de la corbeta tipo Inhauma corbeta BARROSO ya ha comenzado. En adición se construyen 2 GUAJARAS en Alemania por el Astillero Peene Werft, 2 GRAJAUS se construyen en Rio de Janiero. Se construirán hasta cuatro de este tipo de corbetas, para así después dar de baja las cuatro corbetas tipo Pará. Uno de los proyectos más ambiciosos, el de la construcción de un submarino núclear ha sido postergado. En contrapartida trabaja la marina brasilera en la elaboración de un submarino convencional que tiene como base la versión prolongada de los submarinos

9709387



O UPGRADE DE AERONAVES FEITO PELA "ELBIT SYSTEMS" TRANSFORMA PLATAFORMAS ANTIGAS EM CAÇAS DE PRIMEIRA LINHA







A **Elbit Systems** possui experiência comprovada em dezenas de programas de modernização de aviões e integração de aniônica avançada.

A **Elbit Systems** é a única empresa em condições de prover soluções técnicas e econômicas que asseguram igualar as plataformas atuais com os requerimentos do futuro.

Os upgrades da **Elbit Systems** "rejuvenescem" os aviões através do melhoramento estrutural, cockpits modernos e sistemas eletrônicos embarcados de última geração.

Alguns dos sistemas oferecidos pela **Elbit Systems** são:

■ Navegação e Lançamento de Armas ■ Computadores de Missão
■ Capacete com HMD Integrado ■ Visão Diurna e Noturna ■ AACMI
■ Display Multi-Função (em Cores e Monocromático) ■ Radar
■ Gestão de Armamento ■ Guerra Eletrônica (EW) ■ Sistemas de Treinamento.

A alta capacitação da **Elbit Systems** está baseada em 25 anos de experiência e mais de 50 programas de upgrade realizados no mundo inteiro para aviões A-4, F-4, F-5A/B, F-5E/F, F-15, F-16, L-39 e MiG-21.

Junte-se á **Elbit Systems**. Juntos poderemos alcançar novas altitudes.



Elbit SYSTEMS Ltd

UM FIRME SENTIDO DE DIREÇÃO

bit Systems Ltd. P.O.Box 539, Haifa 31053, Israel. Tel: (972) 4-831-5315. Fax: (972) 4-855-0002/855-1623

AMX coproducción de Embraer/Alenia/Aermacchi, avión caza ataque (Foto: Mönch Archiv)



clase U209/1400. Actualmente están en servicio tres submarinos tipo Tupi 209/1400. El cuarto submarino de cinco fue encargado en 1996. Los otros tres botes de la clase *Oberon* recibieron nuevos sonares en marco de una campaña de alargamiento de su vida útil. La infantería de marina recibe en estas semanas 14 nuevos vehículos anfibios de procedencia estadounidense tipo AAV 7A1 y también se esperan misiles antiaereos.

Junto a la inmensidad de proyectos y adquisiciones uno se formula la pregunta: ¿Qué aspectos tiene la industria de defensa militar? Ésta existe; junto a las fábricas de arsenales estatales se han establecido como empresarios y distribuidores empresas competentes de diversas industrias tales como aéreas y espaciales, automotrices, de construcción, electrónica y de municiones, las cuales cubren la demanda nacional y que también comienzan a tener creciente presencia en el mercado internacional y de exportación.

Datos Generales

Total de efectivos de las Fuerzas Armadas: 296.700.
Fuerzas paramilitares: 243.000 (Fuerzas de Seguridad Pública).
Efectivos disponibles: 26.752.000
Duración del servicio militar: 1 año.
Presupuesto de Defensa: ca. de 5.000 millones de dólares (1996).

Ejército

Efectivos: 196.000.
Organización: El territorio nacional está dividido en 12 regiones militares bajo la responsabilidad de 8 mandos militares: mando del sur (CG Porto Alegre), mando del planialto (CG Brasilia), mando de la amazonia (CG Manaos), mando del este (CG Rio de Janeiro), mando del sudeste (CG Sao Paulo), mando del noreste (CG Recife) y mando del oeste (CG Campo Grande), constituidos por las siguientes unidades a nivel de brigada:

- 1 brigada de caballería acorazada,
- 3 brigadas de infantería acorazadas,
- 4 brigadas mecanizadas,
- 9 brigadas de infantería motorizadas,
- 5 brigadas de infantería de operaciones especiales (4 de selva y 1 de defensa de fronteras),
- 1 brigada aerotransportable,
- 1 batallón de fuerzas especiales,
- 1 brigada de artillería (de costa y AA),
- 28 agrupaciones de artillería de campaña,
- 2 agrupaciones de ingenieros.

Equipo:
Carros de combate: 250 M-41 ligeros, 150 M-3A1 STUART ligeros, 80 X-1 y 40 X-1A2 ligeros.
Vehículos blindados: 280 EE-9 CASCAVEL y 29 M-8.
Vehículos blindados de transporte de personal: 175 EE-11 URUTU, 22 M-59 y 600 M-113.
Artillería: 420 M-101/102 de 105mm (a lomo, estas piezas están siendo sustituidas por el L-118 LIGHT GUN), 150 M-114 de 155mm (90 piezas están siendo sometidas a un programa de modernización) y 120 ATP M-7/M-108 de 108mm. La artillería de costa consta de piezas de 57/75/120/150/152/305mm.
Morteros: de 81, 107 y 120mm. Un nuevo mortero de 120mm se encuentra en fase de desarrollo.
Lanzacohetes múltiples de artillería: SS-06 de 108mm, SS-40 de 180mm y SS-60 de 300mm, así como 1 batería LCM ASTROS II.
Sistemas contracarro: 300 COBRA.
Cañones contracarro: 300 de 57 y 106mm.
Cañones antiaéreos: 240 de 35, 40, 57 y 90mm.
Misiles superficie/aire: 4 ROLAND y 12 sistemas de defensa AA FILA.
Aviación del Ejército: 36 SA-365K DAUPHIN, 24 AS-550 FENNEC y 16 AS-350L ESQUILO.
Observaciones: Están pedidos otros 20 helicópteros ligeros AS-550L1 FENNEC. Se han formulado requerimientos para la adquisición de 20-30 helicópteros medios; el requisito total es de 254 helicópteros de uso general y 112 de reconocimiento; estas unidades deberían ser adquiridas durante los próximos 20 años.

Armada

Efectivos: 52.000 (incluidos 15.000 infantes de marina).
Organización: 7 distritos navales (5 oceánicos y 2 fluviales) y 1 mando naval (independiente, con cuartel general en Brasilia)
FLOTA:
Portaaviones:
- 1 MINAS GERAIS.

Destructores:
- 4 SERGIPE,
- 2 MARCILIO DIAS.

Submarinos:
- 3 HUMAITA,
- 3 TUPI.

Fragatas:
- 6 NITEROI,
- 4 PARAIBA,
- 4 INHAUMA (uno más en construcción)

Fuerzas ligeras:
- 2+2 GRAJAU,
- 2+2 GUAJARA,
- 2 PEDRO TEIXEIRA,
- 3 RORAIMA,
- 2 GRAUNA,
- 9 IMPERIAL MARINHEIRO.

Guerra de minas:
- 6 ARATU.

Fuerzas anfibias:
- 1 DUQUE DE CAXIAS (LST),

- 2 RIO DE JANEIRO (LSD),
- 4 GUAPARI (EDCG),
- 6 LCM,
- 3 LCU.

Oceanográficos:

- 1 ALMIRANTE CAMARA,
- 2 SIRIUS,
- 3 ARGUS,
- 2 BARAO DE TEFFE,
- 1 ALMIRANTE GRACA ARANHA,
- 1 ALMIRANTE ALVARO ALBERTO.

Varios: 1 fragata escuela BRASIL modificada NITEROI, 3 petroleros, 4 transportes de tropas, 15 transportes fluviales, 6 buques de investigación, 1 buque antártico BARAO DO RIO BRANCO), 1 buque taller, 1 buque de rescate de submarinos, 15 remolcadores, 1 buque hospital y 37 unidades menores.

Aviación Naval: 5 escuadrones con: 10 AS-350B, 6 SH-3B (2 canibalizados para repuestos), 3 SH-3D, 5 AS-332 SUPER PUMA, 9 AS-355F2, 5 SAH-11 (LYNX Mk 21/23), 16 Bell 206B-III JET RANGER, 2 UH-14, 10 P-95A (EMB-IIIA), 10 P-95B (EMB-IIIB), 16 AT-26 (EMB-326GB), 8 AT-27 TUCANO, 12 S-2AE/H TRACKER. - Nota: Los SAH-11 están en proceso de modernización; y 9 SUPER LYNX han sido comprados.

Infantería de Marina: (14.600 efectivos).

- 1 cuartel general (Río de Janeiro),
- 1 división anfibia (3 batallones de fusileros navales) y 1 de fuerzas especiales,
- 1 grupo de artillería,
- 1 batallón de mando,
- 1 agrupación independiente de operaciones especiales,
- 1 batallón de apoyo y mantenimiento,
- 8 grupos de seguridad de bases, 1 en cada uno los 7 distritos navales más el CG de Brasilia).

Equipo: 12 vehículos anfibios LVTP-7A1, 12 AAV-7, algunos EE-9 CASCAVEL y EE-11 URUTU; artillería: 12 M-1[illegible] de 105mm y 6 M-114 de 105mm; lanzacohetes: M-20 de 89mm; cañones sin retroceso: M-40A1 de 106mm; cañones antiaéreos: 6 L/70 de 40mm; 58 sistemas de misiles superficie/aire IGLA MANPADS y 112 más en orden de adquisición.

Principales bases navales: Río de Janeiro (distrito naval I), San Salvador (II), Natal (III), Belem (IV), Río Grande do Sul (V), Ladario (VI) y Manaos (VII). Además de éstas, existen otras bases navales y aéreas, tales como: Almirante Castro e Silva, Aratu, Val de Caes, Almirante Ary Parreiras, Sao Pedro de Aldeia y Río Negro.

Observación: véanse también los artículos en TM 1/96 y TM 3/96.

Fuerza Aérea

Efectivos: 50.700.

Organización: 7 mandos regionales en Belém, Recife, Río de Janeiro, Sao Paulo, Porto Alegre, Brasilia y Manaos; y 5 mandos operativos:

- Mando de la Defensa Aérea, formado por 2 escuadrones de intercepción con 12 cazas MIRAGE IIIE y 4 MIRAGE IIID para entrenamiento;
- Mando Táctico, integrado por 4 escuadrones de caza/ataque con 18 AMX (A-1), 43 F-5E, y 6 F-5B; 3 escuadrones COIN/ entrenamiento con 30 T-27 TUCANO; 2 escuadrones de reconocimiento aéreo táctico con 8 RC-95, 12 RT-26 (EMB-110A) y 3 LEARJET 3510; y 7 escuadrones de enlace/observación: 1 con 8 T-27 TUCANO; 1 con 8 UH-1H IROQUOIS (armados); y 5 con 31 U-7 (L-18) y 30 UH-1H;
- Mando Costero, dividido en 1 escuadrón ASW con 12 S-2E TRACKER (6 8 a bordo del MINAS GERAIS) y 3 escuadrones de PM/SAR con 11 EMB-110B, 20 EMB-111 y 8 UH-1D;
- Mando de Transporte, formado por 5 grupos de transporte: 1° grupo (2 escuadrones) con 3 C-130E, 4 C-130H, 2 KC-130H (reabastecimiento en vuelo) y 12 DHC-5 BUFFALO; 2° grupo (2 escuadrones) con 4 B-707/KC-137 (transporte/reabastecimiento en vuelo), 12 HS-748 ANDOVER y 23 C-95 BANDEIRANTE; 9° grupo (1 escuadrón) con 8 DHC-5 BUFFALO; 8° y 11° grupos con 20 UH-1H IROQUOIS, 7 AS-332 SUPER PUMA, 45 AS-350B y 30 AS-355 ESQUILO (entrenamiento);
- Grupo de Transporte Especial (VIP) con 2 B-737-200, 1 BAC VISCOUNT, 8 EMB-121 XINGU, 8 HS-125, 10 EMB-120 y 10 helicópteros HB-350;
- Mando de Adiestramiento, que cuenta con 25 AT-26, 134 T-27 TUCANO, 40 T-23 UIRAPURU, 30 A-1T (AMX/T), 70 EMB-110 BANDEIRANTE, 25 OH-13 y 4 OH-6AH.

Principales bases aéreas: Campo dos Alfonsos, Balterra, Belém, Cachijo, Cumbica, Fortaleza, Galeao, Gurantinqueta, Jacareacanga, Manao, Natal, Porto Alegre, Recife, Río de Janeiro, Salvador, Santarem, São Paulo, São Pedro de Aldeia, Porto Velho.

Observaciones: Se están haciendo los primeros planes para que un nuevo caza reemplace a los MIRAGE y F-5 (Programa F-X). Para antes de disponer de estos aviones se prevé la modernización de los F-5 y talvez, más tarde, también de los MIRAGE. Se está terminando la entrega de los 168 TUCANO previstos. Se están reemplazando los MIRAGE III por los AMX A-1 (caza/ataque); el requerimiento total era de 65 monoplazas y 14 biplazas, pero la producción se está retrasando por motivos económicos. Se prevé que otros 25 EMB-120 sustituyan a los S-2E TRACKER en sus misiones de reconocimiento. Se ha iniciado el desarrollo del nuevo caza ligero de ataque/COIN ALX; éste está basado en el EMB-312H SUPER TUCANO, desarrollado para la competición estadounidense JPATS. Están pedidos 5 EMB-120 dotados con el radar de vigilancia y alerta aérea avanzada ERIEYE, dentro del marco del programa de vigilancia amazónica SIVAM. ■

06-06

9709387

N° DOCUMENTO 9709388
TITULO Radares SIVAM deben ser implantados en 30 días.
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 970628
VINCULACIONES 507482
11163
518994 SIVAM

ENTRADO
CRUZADO

Radares devem ser implantados em 30 dias

28-6

RODIMAR OLIVEIRA

Dois anos depois de denunciadas irregularidades nos contratos firmados pelo governo brasileiro com empresas norte-americanas para a implantação do Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam), o assunto volta agora a ser discutido, mas desta vez em tom de defesa. Em sua passagem por Porto Alegre, ontem, o presidente do Conselho para Coordenação do Projeto Sivam, major-brigadeiro-do-ar Marco Antonio de Oliveira, disse que o sistema de radares será implantado dentro de no máximo 20 ou 30 dias, cumprindo o prazo previsto nos contratos de financiamento com as instituições norte-americanas Eximbank, Raytheon Credit Facility e Vendor's Trust e com o banco sueco EKN.

O valor total do financiamento é de U$S 1,4 bilhão e tem um prazo de 18 anos para ser pago. "O Sivam não vai fracassar", comprometeu-se ontem o brigadeiro diante de uma platéia de mais de 30 procuradores da União no Rio Grande do Sul.

O sistema está sendo implantado para controlar o tráfego aéreo na região amazônica, combater o tráfico de drogas, vigiar as fronteiras, mapear os recursos naturais e controlar a proteção ambiental. Em 1995, o contrato bilionário despertou suspeitas depois que o jornal The New York Times denunciou uma rede de corrupção para beneficiar algumas empresas que participaram da licitação.

Para resgatar a imagem do programa e esclarecer dúvidas a respeito da implantação dos radares na região amazônica, o brigadeiro tem feito palestras como a de ontem em diversas regiões do país. No Rio Grande do Sul, o público escolhido foram os procuradores da União, já que várias ações populares para invalidar o contrato com a empresa Raytheon – supostamente escolhida sem licitação – tramitam nas varas federais brasileiras.

9709388

01 - 01

MARINHA

ZH 21-6

Navios de guerra passarão por vistoria

Todos os navios de guerra da Marinha brasileira que retornarem do Exterior passarão a ser vistoriados a partir de agora. A decisão foi tomada ontem pelo Alto Comando da Coorporação, depois das denúncias de que embarcações eram usadas para transportar contrabando. A Marinha também vai acompanhar o inquérito realizado pela Polícia Federal, que investiga a denúncia de que um grupo de marinheiros teria utilizado os navios Independência e Inhaúma para transportar contrabando.

Em nota oficial, o Departamento de Relações Públicas do Ministério da Marinha informou que, se houver comprovação de envolvimento de militares, o tratamento a ser adotado pelo comando da corporação será o "legal cabível". A nota acrescenta que, "se houve alguma irregularidade praticada pela empresa SPE Data Locação, não se trata de responsabilidade da Marinha".

Na última terça-feira, a Receita Federal decidiu criar uma comissão conjunta com o Ministério da Marinha para investigar as denúncias de contrabando em navios de guerra feitas pelo Jornal Nacional, da Rede Globo. Reconhecendo que a legislação é omissa, a Receita Federal informou que vai preparar uma lei específica para regulamentar o desembarque de produtos em bases militares.

A reportagem denunciou que US$ 45 mil em equipamentos eletrônicos foram comprados pelos tripulantes da corveta Júlio de Noronha. O secretário-geral do Ministério da Marinha, almirante Carlos Lacerda, comentou que estas compras não ultrapassaram o limite permitido na cota de US$ 500, já que a corveta abriga 150 tripulantes, que participaram da operação Linked Sea, no Atlântico Norte, juntamente com a Organização do Tratado do Atlântico Norte (Otan).

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ADUANA FISCALIZARA POSIBLE CONTRABANDO EN NAVIOS DE LA MARINA

Rio de Janeiro, 18 [illegible] (EFE).- La Aduana Federal de Brasil [illegible] inspecciones en todos los navios de la Marina que lleguen al pais tras viajes al exterior para verificar si entre sus cargas hay [illegible] contrabando, según anunció hoy el secretario del organismo fiscalizador, Everaldo Maciel.

La [illegible] de que la Aduana realice inspecciones en las operaciones de desembarque de los navios de guerra fue determinada por el [illegible] presidente de la República, Fernando Henrique Cardoso, tras las denuncias en el sentido de que oficiales de la Marina estaban introduciendo cargas de contrabando en el país.

Las denuncias fueron hechas por el informativo nocturno de la red de televisión Globo que, en sus ediciones del lunes y el martes, exhibió imágenes de marineros embarcando y desembarcando [illegible] de electrodomésticos de diferentes [illegible] y hasta del [illegible]

Advertida de las supuestas irregularidades por el informativo de [illegible] la Aduana solicitó el pasado lunes autorización para [illegible] el desembarco de la corbeta Julio de Noronha, pero la Marina se negó a permitir la fiscalización alegando que sus propios oficiales eran los encargados de [illegible] el contrabando.

El acuerdo para permitir la inspección de los desembarques [illegible] desde este mismo [illegible] inspectores de la Aduana abordaron la corbeta Julio de Noronha, que ya está anclada en Rio de Janeiro, para [illegible]

Las denuncias [illegible] obligaron a Cardoso a [illegible] en la disputa de competencias y a exigir que la Aduana y la Marina lleguen a un acuerdo tanto para definir la forma como se realizarán en adelante las inspecciones como para integrar una [illegible] las irregularidades denunciadas.

[illegible] en los próximos días miembros de la Aduana [illegible] para definir las reglas de [illegible] su llegada [illegible]

[illegible]

9709389

03

9709389

FRONTEIRAS ABERTAS

ESP 18-6

Marinha aceita fiscalização da Receita em navios

Para secretário-geral do ministério, não existe contrabando de mercadorias por tripulantes; mas é possível estudar uma mudança na legislação que permita a fiscalização do órgão

BEATRIZ ABREU

BRASÍLIA — A Secretaria da Receita Federal e o Ministério da Marinha vão estudar uma norma que permita a participação de fiscais da Receita na fiscalização dos navios da Marinha, informou ontem o secretário-geral do ministério, almirante Carlos Lacerda Freire. Ele reuniu-se com o secretário Everardo Maciel para discutir a denúncia de que os navios da Marinha estavam transportando mercadorias contrabandeadas pelos tripulantes.

"Não existe contrabando, mas não há nenhuma objeção de a Receita Federal fiscalizar as mercadorias", comentou o almirante. A legislação atual estabelece que é de responsabilidade exclusiva da Marinha a fiscalização dos navios.

ALMIRANTE CRITICOU DENÚNCIA DE EMISSORA

O almirante Lacerda não escondia sua irritação com a denúncia feita pelo *Jornal Nacional* anteontem e criticou a atuação da Rede Globo. "Eles filmaram um porto qualquer e disseram que a transação envolvia mercadoria transportada por um navio da Marinha", comentou. Lacerda contou que os repórteres da emissora foram convidados para participar da última viagem, realizada junto com navios da Nato, na operação Linked Seas. "Provavelmente na conversa com os tripulantes ficaram sabendo das compras", disse.

Ele considerou "uma coincidência" a divulgação da denúncia, depois de o ministro da Marinha, almirante Mauro César Pereira, ter recusado a proposta da emissora de dar um flagrante em um navio da Marinha. "Eles comunicaram a denúncia a uma alta autoridade do governo, que eu não estou autorizado a dizer quem é, e disseram que botariam no ar uma reportagem que colocaria a Marinha em maus lençóis", contou. O ministro, segundo o almirante Lacerda, recusou a proposta da empresa porque, "de forma nenhuma, poderia assumir que existe contrabando na Marinha". E insistiu: "é claro que não há contrabando."

O almirante disse que a fiscalização que a Marinha realiza nos navios é até mais rigorosa do que a da Receita Federal. Segundo ele, quando um tripulante tem mercadoria em valor superior a US$ 500 perde o direito de posse da mercadoria. "A Receita Federal, nesses casos, cobra o imposto adicional e libera a mercadoria", disse. "Nós ainda punimos o tripulante, que tem sua carreira comprometida." Ele rebateu a acusação de que o contrabando está caracterizado no fato de que a importação é feita por meio de uma empresa em Miami. "As compras são feitas por meio de uma firma porque assim o controle das mercadorias fica mais fácil", explicou. Ele também não aceitou a crítica de que os tripulantes compram as mercadorias para vender no mercado interno. "Não podemos controlar se alguém compra uma televisão e quer vendê-la."

Ministério admite falha no controle de produtos, mas nega fazer contrabando

Segundo nota da Marinha, acusação expõe "marinheiros dedicados" a constrangimento

BRASÍLIA — Em nota oficial divulgada ontem, o Serviço de Relações Públicas do Ministério da Marinha admitiu que podem existir falhas no controle de bens adquiridos por oficiais em missões ao exterior, mas negou que os navios da Marinha de Guerra do Brasil estejam a serviço do contrabando de equipamentos eletrônicos dos Estados Unidos. Segundo a nota, a denúncia, apresentada na segunda-feira pelo *Jornal Nacional*, da TV Globo, expõe ao constrangimento "marinheiros dedicados que em raras oportunidades têm a chance de adquirir algo por vezes tão prosaico quanto uma [illegible] de US$ 20".

Ainda de acordo com a [illegible], o Ministério da Marinha não recebeu nenhuma solicitação da Secretaria da Receita Federal para efetuar uma fiscalização conjunta nos navios procedentes de missões no exterior. A reportagem do *Jornal Nacional* apresentou uma lista de equipamentos no valor de R$ 45,2 mil adquiridos pelos tripulantes da corveta Júlio de Noronha, que participou de uma operação conjunta com a Organização do Tratado do Atlântico Norte (Otan).

A explicação da Marinha é que seu serviço de inteligência, ao saber da reportagem, encaminhou ao próprio ministro Mauro César Pereira que teria comunicado pessoalmente ao secretário da Receita, Everardo Maciel, a garantia de que não se tratava de contrabando. Seriam "aquisições de pessoal do navio e da própria Marinha". Além disso, a assessoria do ministro acusou a reportagem da TV Globo de pressioná-la a permitir acesso aos navios que chegavam do exterior e registrar o flagrante do contrabando.

MINISTRO TERIA AVISADO RECEITA SOBRE REPORTAGEM

As aquisições de material para a Marinha, acrescentou a nota, dispensam o regime de prévio licenciamento consular, embora as compras sejam centralizadas "em um ou poucos fornecedores", a pretexto de facilitar o controle do que entra nos navios. Segundo a reportagem, um suboficial da reserva, Alfredo da Silva, conhece as rotas dos navios, mantém bom trânsito com os marinheiros e encaminha os pedidos sempre para a loja Brazil Wholesaler's, em Miami, de proporiedade do brasileiro Toni Corrêa.

■ *A íntegra da nota da Marinha está ao lado*

9709389

Centro de Inteligência tinha informação sobre denúncia

A seguir, a íntegra da nota distribuída [illegible] pela Marinha:

Com referência às denúncias veiculadas pela Rede Globo de Televisão quanto a contrabando em navios da Marinha, são prestados os seguintes esclarecimentos:

1 - Durante a realização da Operação Unitas [illegible] no litoral atlântico da [illegible], a Rede Globo, a convite da Marinha, [illegible] em nossos navios, fazendo [illegible] das operações. Nessa ocasião, teve [illegible] contato com o pessoal de bordo, em [illegible] aspectos de suas atividades, inteiran[illegible] possibilidades de aquisi[illegible] exterior.

2 - No dia 11 de junho a Marinha foi informada de que um órgão da mídia — que, posteriormente foi identificado como a Rede Globo — possuía evidências de que uma "quadrilha organizada" valia-se dos navios em viagem ao exterior para a prática de contrabando. Em face disso, a Marinha deveria autorizar aquele órgão a fazer, com exclusividade, a cobertura da chegada, com realização do flagrante, do contrário poderia haver dano à imagem da instituição. A Marinha considerou [illegible] inaceitável a proposta. Se houvessem irregularidades, elas seriam devidamente apuradas, como de hábito.

3 - No dia 13, o Centro de Inteligência da Marinha recebeu da Alfândega do Porto do Rio de Janeiro mensagem classificada, pela [illegible], com alto grau de sigilo, informando a existência da denúncia e anexando cópia da [illegible] do material possivelmente irregular. Ao constatar que a lista continha o tipo de material embarcado com observância das normas vigentes e controlado oficialmente a bordo, o Centro de Inteligência da Marinha [illegible] o fato à Alfândega do Rio, participando tratar-se de aquisições do pessoal do navio e da própria Marinha, não sendo, portanto, contrabando. O ministro da Marinha [illegible], pessoalmente, conhecimento do fato ao secretário da Receita Federal.

Em nenhum momento a Marinha recebeu qualquer solicitação da Receita Federal para realização de flagrante.

4 - A despeito disso, e para prevenir-se contra a eventualidade de existir a bordo algum material embarcado fora do controle, o minis[illegible] inspeção nos navios, [illegible] que entrassem no porto, daí porque foi mantida a data de chegada programada, dia [illegible] em lugar de antecipá-la em um ou dois [illegible], como teria sido possível.

5 - A chegada do Navio de Desembarque de Carros de Combate Mattoso Maia ao Rio de Janeiro, no dia 15, sábado, ocorreu em cumprimento de sua programação específica, sem [illegible] que o navio regressava de viagem aos Estados Unidos onde fora receber os novos Carros [illegible] Anfíbios e Jazis M 16, com os quais [illegible] a Força de Fuzileiros [illegible], além de lotes de diversos equipamentos e sobressalentes adquiridos pela Marinha por intermédio de suas comissões de compra nos Estados Unidos e Europa. O fato [illegible] de press release e resultou em reportagem levada ao ar pelo *Jornal da Manchete* na própria noite do dia 14, no qual, por [illegible], foi filmada a carga e abordada a questão da aquisição de produtos importados pelo pessoal do navio. Em nenhum momento a [illegible] do Mattoso Maia teve qualquer ligação [illegible] dos navios da United Seas, podendo, [illegible], ter coincidido de navegarem [illegible] tempo na mesma área.

Vale notar que as aquisições de material [illegible] Marinha são efetuadas em conformidade [illegible] estabelecido na Lei 4.731, de 14 de [illegible], que exclui do regime [illegible] consultar as importa[illegible] realizadas pelos Ministérios Militares. [illegible] ao registro no Siscomex, a Marinha [illegible] mantendo, permanentemente, contato com [illegible] de Comércio Exterior, visando à adaptação de suas normas às necessidades e peculiaridades de uma Força Armada.

6 - Apesar de, àquela altura, já se saber que a emissora envolvida na denúncia era a Rede Globo, a Marinha não hesitou em autorizar a realização da cobertura da chegada dos navios e, de fato, recebê-la, tanto a bordo das unidades navais, como em Brasília, neste serviço, prestando as informações solicitadas.

7 - Com referência ao objeto da denúncia — contrabando — a Marinha gostaria de esclarecer à opinião pública o seguinte:

— os navios em viagem necessitam de reabastecimento nos portos de escala, em razão do que, são efetuadas tomadas de preços, visando eleger o Ship Chandler (fornecedor) que ofereça melhores condições. Da mesma forma que os Free Shops, que por venderem duty free, só podem atender a passageiros em viagens internacionais, também os Ships Chandlers só podem fornecer a navios em trânsito, no porto em que venham a fazer escala, uma vez que seus armazéns são alfandegados e não recolhem taxas aduaneiras;

— dentro do mesmo princípio, a Marinha viabiliza, na medida do possível, a centralização de ordens de compra individuais da tripulação junto a um, ou poucos fornecedores, em razão das seguintes vantagens de ordem prática:

— fica facilitado o controle de tudo que entra a bordo, contribuindo para a segurança e para impedir que, eventualmente, alguém se veja tentado a transportar material ilícito;

— como o pessoal não dispõe de espaços individuais suficientes para guardar o material adquirido, o fornecimento consolidado permite sua entrada a bordo adequadamente embalado, possibilitando o embarque direto nos paióis do navio;

— como é proibida a guarda de bebidas alcoólicas em armários individuais, o recebimento e acomodação direta nos paióis permite que o pessoal possa adquirir a cota a que tem direito, sem conflitar com tal proibição; e

- obtém-se, além da mencionada isenção de tarifas, descontos especiais, em decorrência da maior quantidade.

A Marinha viaja desde sempre e a sistematização de tais procedimentos decorreu da experiência adquirida ao longo de mais de cinqüenta anos.

8 - No que respeita ao controle, há normas rígidas quanto ao limite permitido, que é o legal. Evidentemente, se alguém decide desfazer-se, posteriormente, do bem adquirido, ou mesmo, adquiri-lo com tal intenção, isto fica para além da capacidade de controle de qualquer instituição. O mesmo vale para qualquer turista que assim proceda.

9 - No que concerne às acusações de que, em outra viagem, determinados militares teriam adquirido material em valor superior à cota de direito, embora baseado em listas de terceiros e *não nos registros de embarque* nos navios, será apurado. É evidente que nenhum sistema de controle é perfeito e falhas podem ocorrer. Se constatadas, serão tratadas na forma da lei.

10 - Ao longo do processo, a Marinha, em momento algum fugiu da investigação da mídia, esclarecendo cristalinamente qual o procedimento adotado. A denúncia apresentada [illegible] de contrabando e contrabando não há. Do episódio, fica o constrangimento de ver marinheiros dedicados que, em rara oportunidade, têm a chance de adquirir algo — por vezes tão prosaico quanto uma cafeteira de US$ 20 —, serem genericamente tratados como se contrabandistas fossem.

Wellington Liberatti
Capitão de Mar e Guerra
Diretor

Procurador deve determinar que PF instaure inquérito

Suboficial aposentado diz que fornecia apenas "apoio técnico" aos marinheiros

ELIANE AZEVEDO
e CLAUDIO RENATO

RIO — O procurador da República no Rio Maurício Andreolo Rodrigues deverá determinar hoje à Polícia Federal que instaure inquérito para apurar a denúncia feita pelo *Jornal Nacional*, da TV Globo, sobre utilização de navios da Marinha em suposto contrabando de equipamentos eletrônicos. Rodrigues recebeu no fim da tarde expediente administrativo de Artur Gueiros, um dos coordenadores da área criminal da procuradoria.

O suboficial da reserva Alfredo da Silva e outros militares suspeitos poderão ser denunciados por descaminho, com base no Artigo 334 do Código Penal, que prevê pena de 1 ano a 5 anos de detenção. Até ontem, a Polícia Federal não havia tomado nenhuma providência, com base em duas alegações. O suposto contrabando estaria ocorrendo na zona primária, área sob responsabilidade da Receita Federal, e o crime poderia ser apurado por inquérito policial-militar (IPM). A própria Marinha descartou a hipótese.

O suboficial aposentado Alfredo da Silva, de 55 anos, alegou ontem que sua participação no suposto esquema de contrabando nos navios da Marinha limitava-se a dar "apoio técnico" aos marinheiros. Formado em eletronica, Silva afirmou que apenas orientava seus amigos sobre as melhores compras e negou receber comissão pelo trabalho. "Não sou contrabandista."

Silva disse ter conhecido Toni Corrêa, o comerciante de Miami que venderia eletroeletrônicos para a tripulação dos navios, quando estava na ativa. Segundo ele, por ter muitos conhecidos na Marinha, passou a mandar para Corrêa a lista dos pedidos dos companheiros. Em troca, ficou encarregado da assistência técnica dos aparelhos vendidos. O fato de os valores das encomendas ultrapassarem a cota oficial, de U$ 500, não é, segundo Silva, problema dele. "Cabe ao comandante do navio fiscalizar."

Agressão — No fim da tarde, porém, ao sair do escritório de seu advogado em Campo Grande, zona oeste, Silva irritou-se com a presença de jornalistas e acabou agredindo com um soco o fotógrafo César Loureiro, de *O Globo*. Preso em flagrante, foi levado para a 35ª Delegacia de Polícia. Silva foi indiciado por lesão corporal e o fotógrafo, por constrangimento ilegal.

9709389

06

XA3397

R VARBT 06-18 00273

sur

BRASIL-CORRUPCION

TV PRESENTA NUEVAS DENUNCIAS CONTRA MARINA POR CONTRABANDO

Río de Janeiro, 17 jun (EFE).- La televisión brasileña presentó hoy un nuevo vídeo sobre la utilización de navíos de la Marina para el contrabando de electrodomésticos, pese a que los mandos de esa institución negaron la existencia de este comercio ilícito.

El Jornal Nacional de la Red Globo TV, que anoche emitió un reportaje en el que mostró como barcos de guerra brasileños son utilizados para el transporte de mercancías, presentó hoy la grabación de un vídeo aficionado en el que se ve a los marineros cargando cajas de electrodomésticos en el portaaviones Minas Gerais.

La nueva cinta fue grabada en mayo de 1996 en Puerto Rico, donde el Minas Gerais participaba en unos ejercicios militares con la Armada estadounidense.

El Jornal Nacional indicó que después de las maniobras el portaaviones atracó en el puerto estadounidense de Pensacola para recoger un lote de helicópteros y más electrodomésticos, que después fueron descargados en una base naval cercana a Río de Janeiro.

Altos mandos de la Marina manifestaron que es "normal" la utilización de los navíos para transportar mercancías que son para uso particular de los marineros y no para fines comerciales.

El Ministerio de la Marina emitió un comunicado en el que señala que la Red Globo TV confunde contrabando con adquisiciones del personal de navíos y de la propia Marina.

El ministro de la Marina, el almirante Mauro César Pereira, se reunió hoy con el presidente de las organizaciones periodísticas Globo, Roberto Marinho, y alertó sobre un supuesto intento de "manchar la imagen de una institución con más de 200 años de vida, que debe ser preservada a cualquier costo". EFE

joc/fp/arp

06/18/01-21/97

07

9709389

XQ9462

R POXBT 06-17 00341
icx sur

BRASIL-CORRUPCION
MARINA NIEGA UTILICE NAVIOS PARA CONTRABANDO

Brasilia, 17 jun (EFE).- La Marina de Brasil ha negado hoy que utilice sus naves para la importación ilegal de electrodomésticos y manifestó que está dispuesta a permitir a las autoridades aduaneras la permanente fiscalización de los navíos.

La reacción castrense se produjo un día después de que el informativo "Jornal Nacional" de la Red Globo TV emitiese un amplio reportaje en el que demostró que barcos de guerra son utilizados para la importación de mercancías, especialmente electrodomésticos, que superan la cuota personal permitida y libre de impuestos, equivalente a quinientos dólares.

Varios jefes militares entrevistados por la red de televisión consideraron "normal" la utilización de los navíos para esos fines, principalmente productos vendidos por un comerciante brasileño residente en Miami (EEUU), solicitado periódicamente por el suboficial Alfredo da Silva, que hoy fue detenido por agredir a golpes a un fotógrafo del diario "O Globo".

Una comunicación oficial del Ministerio de la Marina dijo que la Red Globo TV confunde contrabando con adquisiciones del personal de navíos y de la propia Marina, "creando constreñimiento a dedicados marineros que rara vez tienen la oportunidad de adquirir algo tan insignificante como una cafetera de veinte dólares".

El ministro de la Marina, almirante Mauro César Pereira, aprovechó ayer una audiencia con el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, celebrada al concluir el informativo, para subrayar su compromiso de investigar el asunto, y hoy volvió al palacio presidencial de Planalto para reiterar que no existen irregularidades.

Pereira, que también explicó el hecho al presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhaes, y al presidente de las organizaciones periodísticas Globo, Roberto Marinha, alertó sobre un supuesto intento de "manchar la imagen de una institución con más de doscientos años de vida, que debe ser preservada a cualquier costo".

Cardoso pidió a Pereira que facilitara las fiscalizaciones civiles para evitar la eventual repetición de acusaciones, informó el portavoz presidencial, Sergio Amaral. EFE

Ar/lel/cgr

06/17/23-36/97

DENÚNCIA ZH 17-6

Marinha usa navios para compra ilegal

Mercadorias escapam do controle da alfândega

Navios de guerra da Marinha brasileira estão sendo usados para transportar compras particulares da tripulação, que ultrapassam a cota permitida de US$ 500 por pessoa, sem passar pela fiscalização da Receita Federal. A denúncia foi feita ontem pelo Jornal Nacional, da Rede Globo. Os porões dos navios utilizados para exercícios militares chegam às bases brasileiras abarrotados de eletrodomésticos e aparelhos eletrônicos, comprados em Miami e carregados na Europa. O esquema envolve um comerciante de Miami, o brasileiro Toni Correa, e o sub-oficial da Marinha Alfredo da Silva, que seria o intermediário da comercialização ilegal.

No último sábado, dois navios de guerra que participaram de exercícios da Organização do Tratado do Atlântico Norte (Otan) na costa portuguesa – a corveta Júlio de Noronha e a fragata União – chegaram ao Rio de Janeiro com uma dessas cargas. Os navios ficaram ancorados a 16 quilômetros da costa, enquanto uma terceira embarcação que os acompanhava desde Pernambuco – o Matoso Maia – entrava na base militar da Baía da Guanabara para desembarcar a tripulação e a carga. Os dois navios que traziam os produtos só chegaram na manhã de segunda-feira à base militar, vazios. As manobras foram acompanhadas por um helicópetro com a equipe de reportagem da Rede Globo.

Documentos obtidos pela emissora mostram que a corveta Júlio de Noronha transportava um total de US$ 156 mil em compras, incluindo 30 câmeras de vídeo e 107 aparelhos de televisão. Uma outra lista, de agosto do ano passado, comprova que o volume de compras dos 112 tripulantes de um outro navio de guerra ultrapassava US$ 125 mil, uma média de US$ 1,1 mil por pessoa, mais que o dobro permitido pela Receita Federal.

A Receita solicitou autorização para averiguar os navios, mas o pedido foi negado pela Marinha

O sub-oficial da reserva acusado de servir como intermediário se recusou a gravar entrevistas, mas uma gravação telefônica identifica sua participação no esquema. O empresário de Miami caiu em diversas contradições, mas admitiu que remeteu os produtos para Portugal. Alfredo da Silva é indicado como a pessoa que recolhe os pedidos dos tripulantes, cuja lista é remetida para Miami. De lá, os produtos são enviados para os portos visitados pelos navios de guerra. Apesar das denúncias, a Marinha considerou a transação normal e, segundo oficiais, os valores que ultrapassam a cota seriam importações feitas pela própria Marinha. Depois de receber denúncias da Globo, a Receita enviou, na sexta-feira, um ofício pedindo permissão para fazer uma fiscalização conjunta nas embarcações, negada pela Marinha.

<A3346

G SUCBT 06-17 00331
amt nto exg

BRASIL CORRUPCION
INFORMATIVO DE TELEVISION DENUNCIA CONTRABANDO EN MARINA

Brasilia, 16 jun (EFE). La cadena Globo TV denunció hoy la existencia de prácticas de contrabando en la fuerza naval de Brasil, como el uso de navíos de guerra para la importacion de electrodomésticos, tras lo cual el ministro de la Marina, almirante Mauro César Pereira, se comprometió a abrir una investigación.

El informativo nocturno "Jornal Nacional" difundió un amplio reportaje en el que demostró que son utilizados barcos de guerra para la importación de mercancías, especialmente electrodomésticos, que superan la cuota personal equivalente a quinientos dólares permitido y liberado de impuestos.

Varios jefes militares entrevistados por la red de televisión consideraron "normal" la utilización de los navíos para esos fines y añadieron que cuando la cuota personal es superada se asume como importación regular de la Marina.

También aseguraron no haber recibido una comunicación de las autoridades aduaneras que, alertadas el pasado viernes por la estación de televisión de una operación plenamente identificada de entrada de mercancías en la corbeta Julio de Noronha, solicitaron infructuosamente una inspección conjunta.

El ministro de la Marina aprovechó una audiencia prefijada con el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, celebrada al concluir el informativo, para subrayar su compromiso de investigar el asunto y emitir luego un comunicado oficial. EFE

ar/ibr/arc

06/17/02-03/97

Nº DOCUMENTO 9709390
TITULO Aviones y navíos de FF.AA serán fiscalizados por contrabando.
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 970628
VINCULACIONES 507482
11163
13065
11329
508097 Fuerzas Armadas

ENTRADO
CRUZADO

RECEITA ESP 28-6

Aviões e navios das Forças Armadas terão fiscalização

Governo terá alfândega em instalações militares para examinar mercadorias vindas do exterior

LU AIKO OTTA
e ALBERTO FERNANDES

BRASÍLIA — A partir da próxima semana, todas as mercadorias que chegarem do exterior a bordo de aviões ou navios das Forças Armadas passarão pela fiscalização da Receita Federal. Foi o que anunciou ontem o secretário da Receita Federal, Everardo Maciel. Na segunda ou na terça-feira, a Receita deverá divulgar uma instrução normativa, detalhando como funcionará essa fiscalização.

O governo decidiu criar postos de alfândega nas instalações do Exército, da Marinha e da Aeronáutica. Esse foi o primeiro resultado concreto das investigações iniciadas a partir da denúncia de que a corveta Júlio de Noronha trazia encomendas de aparelhos eletroeletrônicos e outras mercadorias do exterior.

Foram instalados como alfândega provisória 1 base do Exército, 11 da Aeronáutica e 11 da Marinha, conforme determinaram os Atos Declaratórios números 36, 37 e 38, do secretário da Receita Federal. Segundo Everardo, os locais para instalação dos postos de fiscalização foram sugeridos pelas Forças Armadas. "São locais onde poderiam chegar mercadorias do exterior."

Os atos prevêem que, posteriormente, esses postos serão transformados em alfândega permanente.

01-01

9709390

DOCUMENTO 9709391
TÍTULO Fuerza Aerea investiga sospecha de corrupción en los EUA. —
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 970609
VINCULACIONES 507482
11163
508097

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

MILITARES ESP 8-6

FAB apura suspeita de corrupção nos EUA

Comissão Aeronáutica Brasileira afastou funcionário do setor de compras e abriu sindicância para apurar se houve superfaturamento em contratos

PAULO SOTERO
Correspondente

WASHINGTON — A Comissão Aeronáutica Brasileira (CAB), uma repartição da Força Aérea Brasileira (FAB) incumbida de fazer compras de equipamentos e peças de reposição nos Estados Unidos, afastou um funcionário civil e abriu uma sindicância para apurar irregularidades que podem ter custado grandes somas ao erário público.

De acordo com um comunicado oficial da CAB, o episódio começou com uma visita de agentes do Serviço Secreto americano à comissão, em 24 de maio. Segundo a CAB, os agentes informaram que "durante trabalhos de investigação sobre irregularidades em empresas fornecedoras nos Estados Unidos", que vinham realizando, "chegaram ao nome de Vicente Pereira Filho".

Afastamento — A CAB informou que, "considerando as informações prestadas pelos agentes, providenciou o imediato afastamento do contratado de suas atividades, situação na qual permanece até o momento". Procurado pelo Estado em sua casa em Silver Spring, Maryland, um subúrbio de classe média de Washington, Pereira Filho disse que não falaria sobre o caso antes de ouvir seu advogado.

O comandante da CAB, coronel Hiromiti Yoshioka, confirmou que o funcionário afastado trabalhava na área de licitação de contratos. "Estamos avaliando se houve dano e não podemos falar com base em especulação", disse Yoshioka. Um porta-voz do Serviço Secreto disse que não podia se pronunciar, dando a resposta-padrão quando há uma investigação.

Os fatos revelados pela CAB sugerem que as autoridades americanas desvendaram um esquema de superfaturamento de contratos de fornecimento de materiais para a FAB nos EUA. Pereira ainda não foi formalmente acusado de cometer nenhum crime.

> **EPISÓDIO COMEÇOU COM VISITA DE AGENTE DO SERVIÇO SECRETO AMERICANO**

Embora seja mais conhecido por cuidar da segurança do presidente americano e dos dignatários estrangeiros que visitam os Estados Unidos, o Serviço Secreto é parte da Secretaria do Tesouro e atua também como polícia fazendária. Fundado em 1865 para combater a falsificação de dinheiro, o Serviço Secreto tem hoje, entre suas atribuições, investigar operações de lavagem de dinheiro.

Pelas leis dos EUA, qualquer transferência de dinheiro de mais de US$ 10 mil precisa ser registrada e comunicada às autoridades. Um serviço especial, instalado no Departamento de Tesouro, acompanha ao vivo o movimento eletrônico de grandes somas entre bancos e outros agentes financeiros.

A origem provável da visita dos agentes do Serviço Secreto à CAB no mês passado foi a descoberta de uma quantia importante numa conta de Pereira Filho, para a qual ele não tinha justificação. Cearense, Pereira tem menos de 40 anos e está há cerca de 15 anos nos EUA. Trabalhava há vários anos na CAB.

Reincidência — Não é a primeira vez que ocorrem problemas desse tipo no escritório de compras que os três ramos das Forças Armadas mantêm na capital americana. No final do regime militar, nos anos 80, houve um caso de contrabando com um avião de transporte da FAB, que vem periodicamente aos EUA recolher equipamentos comprados.

Um funcionário civil foi afastado em Washington, um sargento foi expulso da FAB e o caso foi abafado. Em anos recentes, uma funcionária civil da Comissão Naval Brasileira foi despedida depois que uma investigação interna revelou uma maracutaia na aquisição de computadores.

As compras eram feitas numa firma de um ex-oficial da Marinha, que se aposentou depois de servir o período regulamentar de dois anos na comissão, instalou-se em Washington e abriu sua própria empresa para fornecer equipamentos à Marinha, com reserva de mercado garantida pela amiga funcionária.

01-02

9709391

21.916

Comando da Aeronáutica avalia fraude

❑ **Brasília** – O Estado-Maior da Aeronáutica decidiu só se pronunciar hoje sobre a denúncia de superfaturamento nas compras de equipamentos e de corrupção contra um funcionário. As suspeitas recaem sobre um civil – Vicente Pereira Filho. Caso seja aberto, o inquérito não deverá envolver nenhum militar.

02-02

9709391

N° DOCUMENTO 9709392
TITULO Brasil y Argentina buscan crear esquema de defensa común
PROCEDENCIA 1560241
FECHA DE PROCEDENCIA 970609
VINCULACIONES 907482
11163
660960
13065
11399

ENTRADO
CRUZADO

UNA INICIATIVA HISTORICA

Buscan crear un esquema defensivo común con Brasil

Representantes de la Argentina y de Brasil se reunirán en agosto • Nunca antes hubo tanto acercamiento • El acuerdo de defensa va de la mano con el Mercosur

CL 9/6.



Por primera vez en la historia, la Argentina y el Brasil comenzarán a redactar en agosto las bases para un futuro "esquema de defensa común", luego de que ambos países dejaran de considerarse mutuamente como hipótesis de conflicto.

La tarea se iniciará cuando se ponga en marcha el flamante Mecanismo Permanente de Consulta y Coordinación en materia de Defensa y Seguridad Internacional argentino-brasileño, que se reunirá en agosto en el Brasil. Este mecanismo está formado por representantes de la Cancillería, Defensa y de los estados mayores conjuntos de cada país, de acuerdo al convenio que firmaron los presidentes Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso en la cumbre de Río de Janeiro de abril.

Luego de fijar el reglamento de funcionamiento del mecanismo, "se comenzarán a redactar las bases para un esquema de defensa común", dijo el embajador argentino en Brasilia, Diego Guelar, en una conversación telefónica con Clarín.

Cuando se termine, luego de largas negociaciones, "será un esquema de defensa que abarcará desde el Amazonas hasta la Antártida", se entusiasmó Guelar.

Para evitar consecuencias no deseadas, el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, preguntó recientemente a su par chileno, Edmundo Pérez Yoma –cuyo país sigue manteniendo a la Argentina como hipótesis de conflicto remota– qué opinaba sobre este romance militar argentino-brasileño. "Chile no se opone", aseguró Perez Yoma, según informaron altas fuentes oficiales a este diario, aunque Santiago siempre temió una eventual hegemonía brasileña en el Cono Sur.

En principio, "el esquema de defensa común" incluirá definiciones sobre temas "como compra de armas para evitar duplicar esfuerzos y las prioridades estratégicas de cada país que, para el caso del Brasil, es el Amazonas", agregó Guelar.

El inicio de esta nueva concepción, que va de la mano de los avances del Mercado Común del Sur (Mercosur), se concretará casi un año después de que Brasil anunció que dejaba de tener a la Argentina como hipótesis de conflicto y levantó bases militares ubicadas frente a las fronteras argentinas para reubicarlas en Amazonas, donde una de las prioridades es la lucha contra el narcotráfico.

El proceso de acercamiento

Para ir acercando posiciones, el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico, tiene previsto viajar en las próximas semanas a Brasilia para reunirse con sus pares militares.

Ambas cancillerías desean que se concreten avances en este campo para poder anunciarlos durante la próxima cumbre presidencial, en noviembre, que Cardoso quiere se realice, precisamente, en una ciudad de la Amazonia a determinar.

La definición de la doctrina de defensa común "es la segunda fase" del acercamiento militar argentino-brasileño que se corresponde –en el plano económico– con la unión aduanera imperfecta que es hoy el Mercosur, según explicó a Clarín el vicecanciller Andrés Cisneros.

La primera fase fue la realización de maniobras conjuntas y la cooperación vertical a nivel de estados mayores. La reducción de los presupuestos militares facilitó este trabajo de interoperabilidad: por ejemplo, los Super Etendard de la Aviación Naval argentina se ejercitan con el portaaviones del Brasil porque la Argentina carece de una nave de ese tipo. El punto máximo de esta fase se logró el año pasado con las primeras maniobras militares conjuntas de envergadura, que se desarrollaron en Monte Caseros, Corrientes.

Este proceso de acercamiento entre los dos países se había iniciado en 1985 tras los acuerdos nucleares que firmaron los entonces presidentes Raúl Alfonsín y José Sarney. Esos acuerdos fueron un hito en la relación bilateral, ya que dejaron definitivamente atrás la geopolítica de confrontación de dos países que habían tenido dos guerras en el siglo pasado y venían pulseando en el actual por el control de la Cuenca del Plata y el desarrollo de sendas bombas atómicas. □

01-01

9709392

DOCUMENTO 9709393
TITULO Militares de Argentina, Brasil y Uruguay en maniobra conjunta.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 12-6-94
VINCULACIONES 11163
507482
507466
66960
11328

ENTRADO
CRUZADO

Manobras ZH 12/6

O campo de instrução Barão de São Borja, em Rosário do Sul, será sede em outubro da Operação Cruzeiro do Sul, uma manobra militar que reúne os exércitos do Brasil, do Uruguai e da Argentina. Estarão em serviço 2 mil homens dos três países.

No ano passado, o treinamento ocorreu na Argentina, sem a participação do exército uruguaio.

9709393

01-03

0A226B

R FAXBT 06-03 00033

sur

CONO SUR-EJERCITOS

MILITARES DE ARGENTINA. BRASIL Y URUGUAY EN MANIOBRA CONJUNTA

Montevideo. 2 jun (EFE). Unos 2.300 miembros de los Ejércitos de Argentina. Brasil y Uruguay participarán el próximo mes de octubre en una serie de maniobras conjuntas. con la finalidad de intercambiar experiencias.

De acuerdo con lo informado a la prensa de Montevideo por el general Néstor Bertrín. de la División de Ejército IV. los ejercicios tendrán el nombre de "Estrella del Sur'97" y se desarrollarán en el estado brasileño de Río Grande del Sur. en el límite con Argentina y Uruguay.

Bertrín dijo que el Ejército uruguayo enviará personal superior. fuerzas de tarea y especiales. paracaidistas. armamento. elementos de campamentos y de radio comunicaciones con unos 300 soldados.

El militar uruguayo detalló que Argentina tendrá 450 hombres en los ejercicios y que el resto será personal brasileño.

El Ejército de Uruguay comenzó a tramitar la autorización de la salida de tropas del país. que requieren una aprobación Parlamentaria.

El objetivo fundamental de los ejercicios es conocerse entre los cuerpos militares de los tres países. mantener la paz y facilitar el entrenamiento de efectivos en maniobras de cara a situaciones hipotéticas.

Uruguay tendrá una representación pequeña en comparación con los 800 hombres que han formado cada uno de los batallones de las misiones de paz de la ONU en Camboya y Mozambique.

Los ejercicios "Estrella del Sur" comenzaron el año pasado en Argentina. pero en esa ocasión. Uruguay acudió como país observador y en 1997 fue formalmennte invitado para realizar las maniobras junto con los ejércitos de sus dos poderosos vecinos.

Uruguay hará este año también el "Operativo Ceibo" con el Ejército de Argentina. por lo que el Parlamento acaba de aprobar la autorización para que entren a territorio nacional fuerzas armadas del país vecino.

En el Senado. se aprobó de forma unánime de todos los partidos. pero en la cámara de diputados se opusieron dos legisladores representantes de la ultraizquierda. EFE

AF1/MMS/FC

06/03/07-28/97

Ejercicios militares por la paz

300 militares uruguayos participarán en maniobras bélicas, que se realizarán en Río Grande do Sul, junto a efectivos argentinos y brasileños

2/6/97

TRESCIENTOS efectivos del Ejército uruguayo, junto a brasileños y argentinos, participarán en el mes de octubre de una serie de maniobras militares, cuya finalidad es mantener la paz, intercambiar experiencias, entrenarse y conocerse. Los ejercicios llevarán el nombre de Estrella del Sur '97, y se realizarán en Río Grande do Sul, en Brasil.

El Gral Nestor W. Bertrín, Comandandante de la División del Ejército 4, explicó a LA MAÑANA que estos ejercicios serán similares a los que se realizarán en la Operación Ceibo.

Aclaró que el Parlamento debe aprobar la participación de nuestro país en los ejercicios militares.

La operación contará con la participación de 2300 hombres, Uruguay presentará 300, Argentina 450 y el resto serán militares brasileños.

Bertrin señaló que el Ejército nacional enviará personal superior, fuerzas de tarea y fuerzas especiales, paracaidistas, armamento, elementos de cocina, de campamento, de radio comunicación, etc. Aseguró que el único gasto para la fuerza, será el de llegar hasta la frontera, ya que "todo corre por cuenta del anfitrión".



El Ejército uruguayo participará de los ejercicios militares Estrella del Sur '97

Las maniobras se realizarán en grandes campos del ejército brasileño, en la zona de Río Grande do Sul, Alegrete, Rosario do Sul y Santa María, a unos 120 kilómetros de la frontera con Uruguay.

El objetivo de estos ejercicios, según el militar, es conocerse, intercambiar experiencia, mantener a los efectivos entrenados, y mantener la paz. Las maniobras se realizarán en base a situaciones hipotéticas.

El Comandante aclaró que la cantidad de efectivos que participarán [illegible] maniobras hacen "una f[illegible]ca". Recordó que en las misiones de paz de Angola, Camboya y Mozambique se movilizaron más de 800 hombres.

Bertrín comentó que estos ejercicios ya se realizaron el año pasado en la mesopotamia Argentina, bajo el nombre de Estrella del Sur '96, pero nuestro país participó sólo como observador. "Nos invitaron a participar pero solo enviamos observadores, en esa oportunidad, solo hubo hombres de Argentina y Brasil", acotó. El militar informó que ya hubo reuniones en Río Grande do Sul, donde participaron representantes de los tres países, con el objetivo de comenzar a preparar los terrenos y los ejercicios.

03-03

Militares deixam de comemorar golpe

ZH 5/6

❑ **Brasília** – A pedido do Ministério do Exército, as Forças Armadas não vão mais comemorar a passagem do dia 31 de março, data do golpe que implantou a ditadura de 1964. A regra está no novo regulamento de continências, honras, sinais de respeito e cerimonial militar, publicado ontem no Diário Oficial.

9709395

Arg, Brasil, Uruguay y Sudáfrica analizan creación OTAS

150025

FECHA DE PROCEDENCIA 970608

VINCULACIONES 11163

507482

507466

66960

507663 (Sud Africa)

130065

11329

11305

ENTRADO

CRUZADO

Mejoraría el control en el Atlántico Sur

LN 8/6

Gestiones: las armadas de la Argentina, Brasil, Uruguay y Sudáfrica impulsan un organismo similar a la NATO.

Las armadas del Atlántico Sur -la Argentina, Brasil, Uruguay y Sudáfrica- vienen realizando gestiones para acentuar el control de las vías de comunicación en ese espacio marítimo internacional.

Aunque por ahora sólo han estado realizando operaciones combinadas para potenciar las relaciones y alcanzar una mayor operabilidad, ya se menciona en el edificio Libertad la posible creación de una OTAS (Organización del Tratado del Atlántico Sur)

"De ninguna manera se trata de un organismo que se contraponga con la NATO", aclaró uno de los habituales voceros navales. La sigla inglesa NATO corresponde a la Organización para el Tratado del Atlántico Norte, de la que participan los principales países europeos y Estados Unidos.

Vía libre

Pero el mismo vocero admitió que el notable incremento comercial por vía marítima "genera la imperiosa necesidad de mantener libre de cualquier situación de crisis los espacios oceánicos".

También recordó que en una conferencia que brindó el ministro Jorge Domínguez el 20 de febrero último en el edificio Libertad, enfatizó la importancia de la gran comarca acuática del Atlántico Sur, tres veces mayor que el territorio continental.

"Su resguardo -agregó-, sólo es factible mediante el empleo de una flota de mar con capacidad oceánica que mantenga estrecha relación con todos los países ribereños que permita un intercambio de información y en condiciones de operar combinadamente en salvaguarda de los intereses comunes."

El mes último el Jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Carlos Marrón, visitó la República de Sudáfrica especialmente invitado por su par, vicealmirante Simpson Anderson, para el 75° aniversario de la armada de ese país.

El vicealmirante Anderson llegará a nuestro país en octubre como una demostración de las excelentes relaciones entre ambas armadas. Marrón dijo que los ejercicios conjuntos tienden a "proteger los respectivos intereses en el mar, controlar y contrarrestar la depredación de los recursos ictícolas, así como también asegurar las líneas marítimas de comunicación".

Para el jefe naval argentino el Atlántico Sur se ha convertido en "un escenario vital e importante", motivo por el cual la Armada Argentina "enfatiza su vinculación con otras armadas de la región".

Las armadas de la Argentina, Brasil, Uruguay y Sudáfrica acaban de finalizar el operativo Atlasur que se viene realizando desde 1993 con ejercicios antisubmarinos, antiaéreos, maniobras tácticas, de reabastecimientos y tiros contra blancos de superficie y antiaéreos.

Varios buques de esos países que participaron de los mencionados festejos en Sudáfrica se trasladaron luego a Namibia, nación que también se sumaría a la proyectada OTAS por ser ribereña del Atlántico Sur.

Actualmente todos esos países tienen responsabilidades de búsqueda y rescate en el Atlántico Sur según lo dispuesto por la Organización Marítima Internacional con sede en Gran Bretaña.

Las áreas jurisdiccionales que actualmente les corresponde por esas tareas serían respetadas.

Desarrollar tareas en común no será dificultoso para las mencionadas armadas debido a que sus vínculos profesionales vienen desde hace tiempo.

Además del operativo Atlasur, ya señalado, la Argentina viene realizando los ejercicios Fraterno y Araex con el Brasil; y el Cimarrón con el Uruguay.

Los países ribereños del Atlántico Sur también cumplen anualmente con el ejercicio Unitas, que encabezan buques de la armada de los Estados Unidos.

Alfredo Vega

Jurisdicciones para el control del mar



Cómo se dividiría el patrullaje en el océano

9709395

01 - 01

DOCUMENTO 9709396
[illegible] La situación de los reformas constitucionales.
[illegible] 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 30/6/97
VINCULACIONES 507482
1164
1130

SAÍDAS PARA O IMPASSE

ESP 30/6

A situação das reformas constitucionais e o que pode ser feito

[illegible] TÃO AS EMENDAS

Previdência

O projeto original do governo foi desfigurado pela Câmara dos Deputados e o governo está tentando recompô-lo no Senado. A idéia é extinguir privilégios, aumentar a idade mínima necessária e exigir pelo menos 35 anos de contribuição para a aposentadoria, com o objetivo de equilibrar o caixa da Previdência

Reforma administrativa

A proposta do governo está na Câmara e já perdeu boa parte do conteúdo original. Ainda está indefinido o ponto central do projeto, a quebra da estabilidade do funcionalismo público, sobre o qual não há consenso nem entre os deputados governistas. A emenda ainda passará por três votações

Reforma tributária

O projeto chegou ao Congresso em 1995 e está esquecido. A emenda propõe a simplificação do sistema tributário, acaba com o IPI e federaliza o ICMS estadual. Governadores e prefeitos criticaram o projeto e o governo desistiu dele depois de aprovar uma lei que tornou as exportações isentas de ICMS

OPÇÕES DO CONGRESSO

Congresso Revisor

Emenda apresentada pelo líder do PFL, Inocêncio Oliveira (PE), propõe a convocação de um Congresso Revisor em 1999, depois das eleições. Haveria regras mais flexíveis para mudar a Constituição e o governo ficaria livre da obrigação de conseguir três quintos dos votos para aprovar seus projetos, como hoje

Assembléia Constituinte

Para muitos, o Congresso Revisor seria inconstitucional. O correto seria convocar uma nova Constituinte, referendada por consulta popular. O risco seria criar uma sensação de instabilidade, porque a Carta poderia ser toda refeita, e abrir espaço para a oposição, que teria mais espaço para agir contra o governo

Votar já

Alguns líderes governistas ainda acham possível votar alguma coisa neste ano, tentando salvar pelo menos alguns pontos essenciais das reformas administrativa e da Previdência. Seria um paliativo, mas seria melhor do que nada. No ano que vem, os políticos estarão em campanha e não será possível votar mais nada

9709396

01 - 01

PESQUISA

FH mantém vantagem sobre adversários

O presidente tem 33% da preferência popular e disputaria o segundo turno com Lula se as eleições fossem hoje

O presidente Fernando Henrique Cardoso seria reconduzido ao Palácio do Planalto com ampla vantagem sobre seus adversários se as eleições fossem hoje. Pesquisa realizada pelo instituto Datafolha entre os dias 18 e 20 de junho mostra que FH permanece na liderança da preferência popular, com taxas que variam entre 33% e 36% das intenções de voto. O único Estado em que o presidente não lidera é o Rio Grande do Sul, onde aparece empatado com Luiz Inácio Lula da Silva (PT), com 25% das intenções de voto. José Sarney (PMDB) e Paulo Maluf (PPB) disputam a terceira colocação, com 11%.

O Datafolha ouviu 15.688 eleitores em 411 municípios e fez quatro diferentes simulações da disputa do ano que vem. Em todas elas, foram incluídos no cartão apresentado ao entrevistado os nomes de Fernando Henrique, Maluf, Sarney e Itamar Franco. Pelo PT aparecem alternadamente Lula e Tarso Genro, enquanto que pelo PDT estão Leonel Brizola ou Jaime Lerner. Nas situações em que Lula está fora da disputa, o PT cai para a última colocação, com os 3% obtidos por Tarso. Apenas em Porto Alegre o ex-prefeito chega à marca de 34% e bate Fernando Henrique, que fica com 21%.

Além da capital gaúcha, o presidente também enfrenta resistências em Fortaleza (CE), onde perde para Lula por 27% a 18% e 30% a 20%, conforme a simulação (com Brizola ou Lerner, respectivamente). Em Salvador (BA), FH também é derrotado pelo petista por 30% a 24% quando o governador do Paraná é o candidato do PDT. Como Tarso em Porto Alegre, Lerner é a estrela em Curitiba, com 43% das intenções de voto.

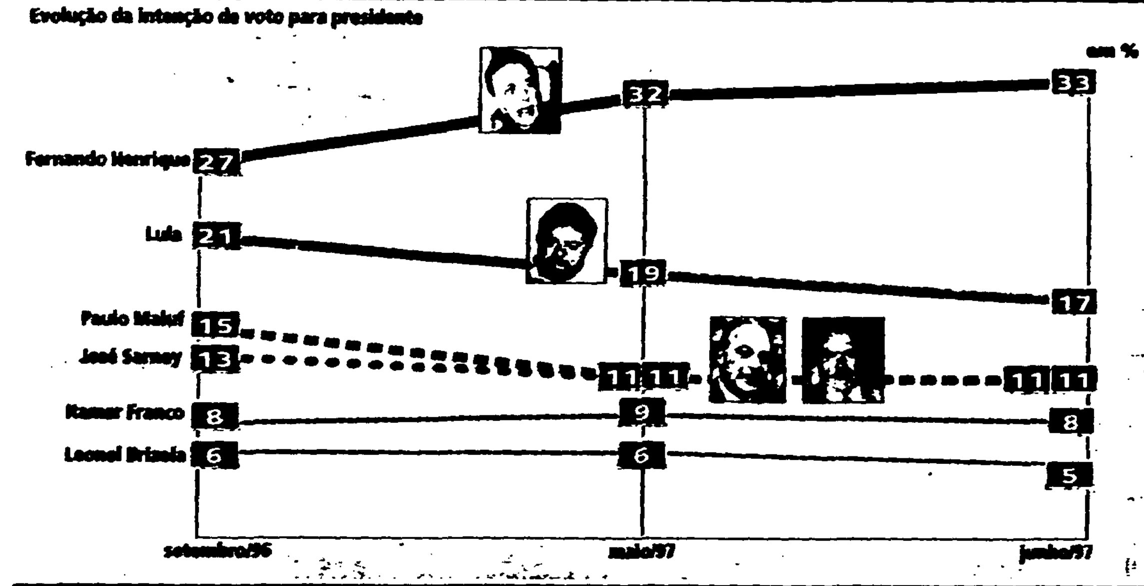
As regiões nas quais o presidente se sai melhor são Norte e Centro-Oeste, com índices que variam de 39% a 43%. A pesquisa mostra ainda que a maior fatia do eleitorado de FH é composta por homens (37%), com idade entre 16 e 24 anos (40%) e com renda superior a 20 salários mínimos (42%).

No segundo turno, Fernando Henrique confirma a tendência de vitória. Na disputa com Lula, o presidente atinge 55%, contra 32% do petista. Se o seu adversário for Maluf, FH permanece com os mesmos 55%, contra 28% do ex-prefeito de São Paulo. Se Maluf e Lula fossem para o segundo turno, o líder do PPB superaria o petista por 42% a 38%. Apesar da vantagem, entretanto, Maluf tem apresentado uma queda ao longo das pesquisas. Em setembro do ano passado, ele aparecia com 15% da preferência. Depois de sair da prefeitura e de estourar o escândalo dos precatórios, caiu quatro a cinco pontos percentuais.

Uma das surpresas nesta pesquisa é a grande quantidade de indecisos. Questionados sobre seus candidatos de forma espontânea – a modalidade pela qual o entrevistado não vê a lista com os nomes dos políticos –, mais da metade dos pesquisados (51%) não soube responder em quem votaria para a presidência da República, e 10% admitiram a intenção de votar em branco ou de anular

SIMULAÇÃO 1

Evolução da intenção de voto para presidente



SIMULAÇÃO 2

Candidato	%
Fernando Henrique	35
Lula	19
José Sarney	11
Paulo Maluf	10
Itamar Franco	7
Jaime Lerner	4
Branco/nulo/nenhum	10
Não sabe	5

SIMULAÇÃO 3

Candidato	%
Fernando Henrique	35
José Sarney	14
Paulo Maluf	14
Itamar Franco	11
Jaime Lerner	5
Tarso Genro	3
Branco/nulo/nenhum	14
Não sabe	5

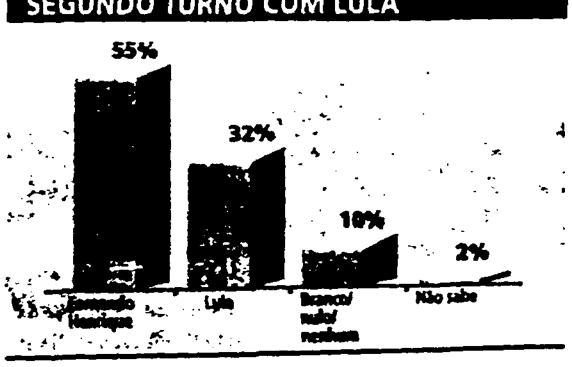
SIMULAÇÃO 4

Candidato	%
Fernando Henrique	36
José Sarney	14
Paulo Maluf	13
Itamar Franco	10
Leonel Brizola	6
Tarso Genro	3
Branco/nulo/nenhum	14
Não sabe	4

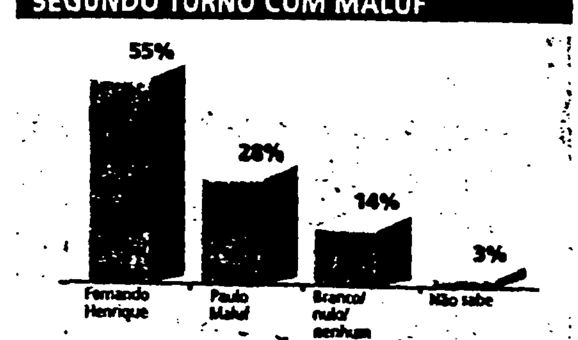
ESPONTÂNEA

Candidato	%
Fernando Henrique	21
Lula	6
Paulo Maluf	3
José Sarney	2
Fernando Collor	1
Itamar Franco	1
Leonel Brizola	1
Outros nomes	5
Branco/nulo/nenhum	10
Não sabe	51

SEGUNDO TURNO COM LULA



SEGUNDO TURNO COM MALUF



PESQUISA

FH mantém vantagem sobre adversários

O presidente tem 33% da preferência popular e disputaria o segundo turno com Lula se as eleições fossem hoje

O presidente Fernando Henrique Cardoso seria reconduzido ao Palácio do Planalto com ampla vantagem sobre seus adversários se as eleições fossem hoje. Pesquisa realizada pelo instituto Datafolha entre os dias 18 e 20 de junho mostra que FH permanece na liderança da preferência popular, com taxas que variam entre 33% e 36% das intenções de voto. O único Estado em que o presidente não lidera é o Rio Grande do Sul, onde aparece empatado com Luiz Inácio Lula da Silva (PT), com 25% das intenções de voto. José Sarney (PMDB) e Paulo Maluf (PPB) disputam a terceira colocação, com 11%.

O Datafolha ouviu 15.688 eleitores em 411 municípios e fez quatro diferentes simulações da disputa do ano que vem. Em todas elas, foram incluídos no cartão apresentado ao entrevistado os nomes de Fernando Henrique, Maluf, Sarney e Itamar Franco. Pelo PT aparecem alternadamente Lula e Tarso Genro, enquanto que pelo PDT estão Leonel Brizola ou Jaime Lerner. Nas situações em que Lula está fora da disputa, o PT cai para a última colocação, com os 3% obtidos por Tarso. Apenas em Porto Alegre o ex-prefeito chega à marca de 34% e bate Fernando Henrique, que fica com 21%.

Além da capital gaúcha, o presidente também enfrenta resistências em Fortaleza (CE), onde perde para Lula por 27% a 18% e 30% a 20%, conforme a simulação (com Brizola ou Lerner, respectivamente). Em Salvador (BA), FH também é derrotado pelo petista por 30% a 24% quando o governador do Paraná é o candidato do PDT. Como Tarso em Porto Alegre, Lerner é a estrela em Curitiba, com 43% das intenções de voto.

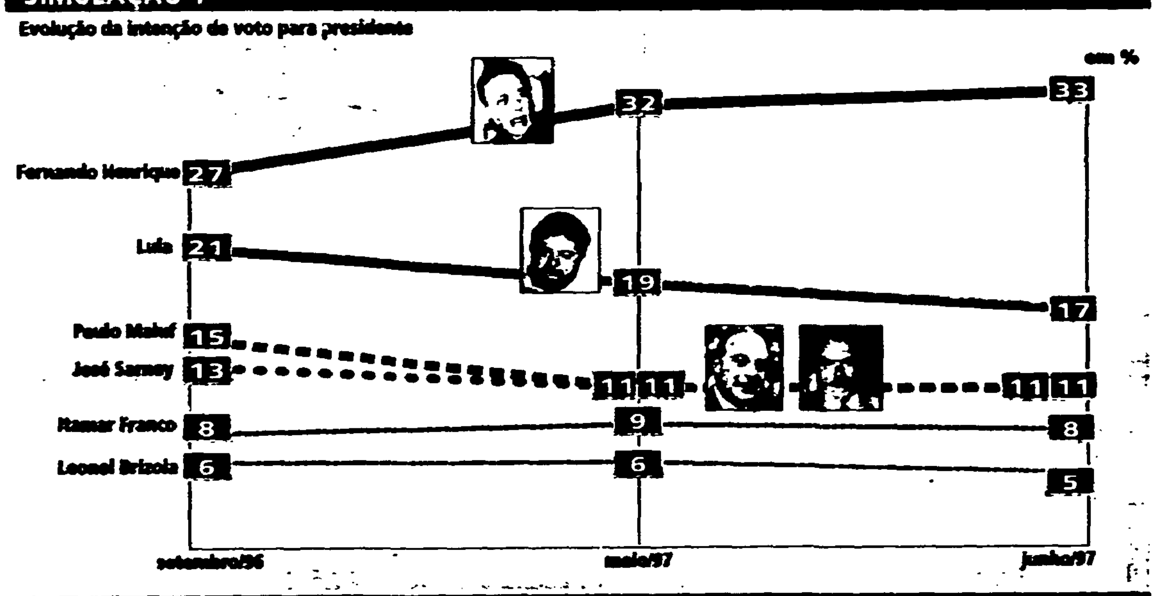
As regiões nas quais o presidente se sai melhor são Norte e Centro-Oeste, com índices que variam de 39% a 43%. A pesquisa mostra ainda que a maior fatia do eleitorado de FH é composta por homens (37%), com idade entre 16 e 24 anos (40%) e com renda superior a 20 salários mínimos (42%).

No segundo turno, Fernando Henrique confirma a tendência de vitória. Na disputa com Lula, o presidente atinge 55%, contra 32% do petista. Se o seu adversário for Maluf, FH permanece com os mesmos 55%, contra 28% do ex-prefeito de São Paulo. Se Maluf e Lula fossem para o segundo turno, o líder do PPB superaria o petista por 42% a 38%. Apesar da vantagem, entretanto, Maluf tem apresentado uma queda ao longo das pesquisas. Em setembro do ano passado, ele aparecia com 15% da preferência. Depois de sair da prefeitura e de estourar o escândalo dos precatórios, caiu quatro a cinco pontos percentuais.

Uma das surpresas nesta pesquisa é a grande quantidade de indecisos. Questionados sobre seus candidatos de forma espontânea – a modalidade pela qual o entrevistado não vê a lista com os nomes dos políticos –, mais da metade dos pesquisados (51%) não soube responder em quem votará para a presidência da República, e 10% admitiram a intenção de votar em branco ou de anular.

SIMULAÇÃO 1

Evolução da intenção de voto para presidente



SIMULAÇÃO 2

Candidato	%
Fernando Henrique	35
Lula	19
José Sarney	11
Paulo Maluf	10
Itamar Franco	7
Jaime Lerner	4
Branco/nulo/nenhum	10
Não sabe	5

SIMULAÇÃO 3

Candidato	%
Fernando Henrique	35
José Sarney	14
Paulo Maluf	14
Itamar Franco	11
Jaime Lerner	5
Tarso Genro	3
Branco/nulo/nenhum	14
Não sabe	5

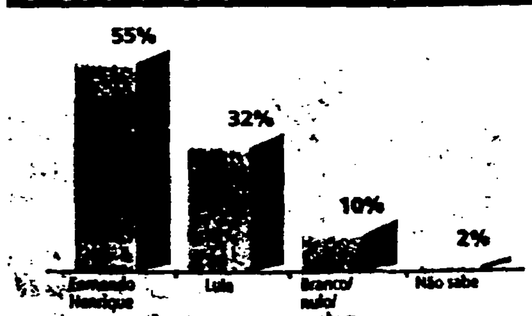
SIMULAÇÃO 4

Candidato	%
Fernando Henrique	36
José Sarney	14
Paulo Maluf	13
Itamar Franco	10
Leonel Brizola	6
Tarso Genro	3
Branco/nulo/nenhum	14
Não sabe	4

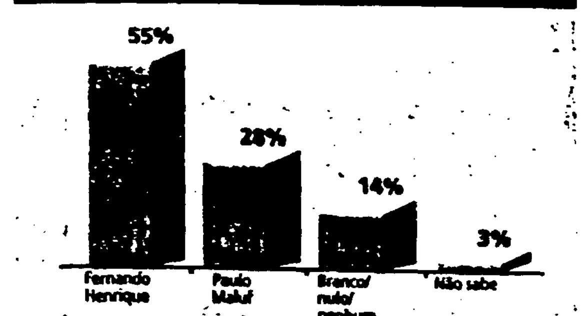
ESPONTÂNEA

Candidato	%
Fernando Henrique	21
Lula	6
Paulo Maluf	3
José Sarney	2
Fernando Collor	1
Itamar Franco	1
Leonel Brizola	1
Outros nomes	5
Branco/nulo/nenhum	10
Não sabe	51

SEGUNDO TURNO COM LULA



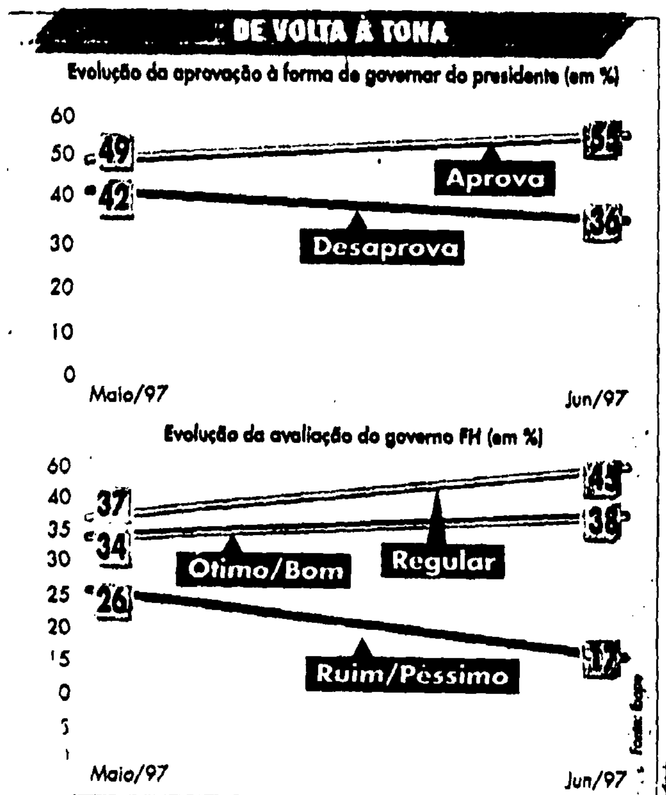
SEGUNDO TURNO COM MALUF



Nº DOCUMENTO 9709398
TITULO Imagem mejoro y crece aprobación de Cardoso. —
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 970628
VINCULACIONES 507482
11165
11323
11164
11302

Imagem melhora e cresce aprovação de FH

EST 28-6



Levantamento do Ibope mostra que administração do presidente agrada a 55% dos brasileiros

CLAUDIO RENATO

RIO — Pesquisa divulgada ontem pelo Ibope revela que a imagem do governo Fernando Henrique Cardoso não foi abalada com o escândalo da compra de votos pró-reeleição. O presidente, teve sua administração aprovada por 55% dos 3 mil entrevistados, uma recuperação de 6 pontos porcentuais em relação à pesquisa anterior. Em outro item do levantamento, 45% consideram regular a atuação pessoal do presidente, 31% boa e 7% ótima. Entre os descontentes, 9% a acham péssima e 8% ruim.

O governo Fernando Henrique tem apoio maior entre os mais pobres, com renda familiar de até dois salários-mínimos (61% aprovam seu governo). Entre os de renda superior a dez mínimos, a aprovação diminui para 52%. Quanto ao nível de instrução, a maior aprovação ao governo (59%) registra-se entre as pessoas com menos escolaridade, até o primário completo. A maior rejeição (46%) foi detectada entre as pessoas com nível superior.

Na pesquisa feita em maio, Fernando Henrique registrou seu pior desempenho do ano, com 49% de aprovação — uma queda de 21 pontos em relação ao levantamento anterior do Ibope.

De acordo com o presidente do Ibope, Carlos Augusto Montenegro, "o fraco desempenho do governo na pesquisa de maio deu-se em função da repercussão negativa da venda da Vale do Rio Doce, do escândalo dos precatórios, da marcha do Movimento dos Sem-Terra em Brasília, e do aumento do salário mínimo, considerado irrisório."

> EM MAIO, PORCENTUAL FOI O PIOR, 49%

Para Montenegro, o presidente teve uma boa recuperação, "porque o País está tranqüilo." Ele destacou o fato de a imagem de Fernando Henrique ter passado incólume pelo escândalo da compra de votos.

Montenegro não acredita que Fernando Henrique repita a façanha de março, quando o governo foi aprovado por 70% dos entrevistados.

"É muito difícil repetir esse índice, mas a popularidade do presidente pode crescer acima de 60% com a retomada das reformas", acredita Montenegro.

Simpatia — A pesquisa, realizada entre 11 e 18 de junho, mostrou que os homens tem mais simpatia pelo presidente (59% de aprovação) do que as mulheres (51%). Ainda de acordo com a pesquisa, Fernando Henrique goza de mais prestígio nos municípios pequenos, com até 20 mil eleitores (64% de aprovação). Nos médios, entre 20 mil e 100 mil eleitores, a aprovação é de 54%, mas nas metrópoles — com mais de 100 mil eleitores — o índice cai para 50%.

Por faixa etária, a pesquisa indica que Fernando Henrique tem maior aprovação (61%) entre os jovens de 16 anos a 24 anos. O menor índice (53%) situa-se entre as pessoas com mais de 40 anos. De maio a junho, reduziu-se a rejeição ao governo em 8 pontos porcentuais, de 49% para 36%.

01-01

9709398

9709399
PT desea a I. Franco para que Cardoso no gane en primera vuelta
518593
970629
507482
11164
11304
501066
11302
11437

FR
TIT
PR
F.
VINCUL.

~~~ EFEXBT 06 29 00778
amf

BRASIL ELECCIONES
LULA DESEA A FRANCO PARA QUE CARDOSO NO GANE EN PRIMERA VUELTA

Brasilia, 29 jun (EFE).- El Partido de los Trabajadores (PT, socialista), que lidera Luiz Inácio Lula da Silva, desea que el ex presidente Itamar Franco (1992 94) dispute la elección de 1998 para impedir que el presidente, Fernando Henrique Cardoso, repita el triunfo en la primera vuelta electoral que logró en 1994.

Los miembros de la dirección nacional del PT discutieron hoy en una asamblea la formación de una comisión que se entreviste con Franco, actual representante de Brasil ante la OEA, y le convenza para que dispute las elecciones de 1998 en vez de la gobernación del estado de Minas Gerais.

El PT confía en que la candidatura de Franco o de cualquier otro político de centro le reste votos a Cardoso, líder del Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB), quien así consolidaría únicamente su alianza con partidos conservadores.

"El plan de Cardoso es apartar a cualquier candidato de centro y derecha para transformar la campaña electoral presidencialista en maniqueísmo de Caín y Abel", declaró el diputado José Genoíno, uno de los líderes del PT.

El conservador Paulo Maluf, que junto a Franco y Lula da Silva también despuntaba como rival de Cardoso, manifestó también que estudia presentarse para la gobernación de Sao Paulo y postergar su programada candidatura presidencial

El senador Pedro Simón, amigo del ex presidente Franco, declaró, a su vez, que "al único candidato que Cardoso desea enfrentarse es al del PT, porque su miedo es tener a Itamar como adversario de centro y ser empujado hacia la derecha".

Reconoció, no obstante, que Cardoso "es un candidato muy fuerte", aunque declaró que no es invencible.

En declaraciones al semanario "Expreso" de Portugal, conocidas hoy en Brasil, Cardoso afirmó que Lula da Silva sería su "único real opositor", aunque le negó ideología socialista y lo calificó como "socialdemócrata sin categoría intelectual".

Cardoso figura en diferentes encuestas con porcentajes de intención del voto que, según algunas de ellas, incluso superan al que suman todos los otros potenciales candidatos, lo que anularía la celebración de una segunda vuelta electoral en caso de confirmarse ese apoyo en las elecciones de octubre de 1998. EFE

AR/JLM/ND

06/29/21 34/57
~~~

Os donos da bola em Brasília

Desde o início do governo Fernando Henrique Cardoso o PFL está no centro das maiores polêmicas do país. Uma das bases de apoio do governo, com força incontestável no Congresso, o partido surpreende pela organização e pela capacidade de se manter sempre ao lado do governo – seja este qual for. O PFL é dono hoje da presidência do Congresso, com Antônio Carlos Magalhães, e das lideranças do governo na Câmara, com Luís Eduardo Magalhães (BA), e no Senado, com Élcio Alvarez (ES). Fora do Congresso, tem a vice-presidência da República, ocupada por Marco Maciel, e os ministros Raimundo Britto, das Minas e Energia, Reinhold Stephanes, da Previdência, e Gustavo Krause, do Meio Ambiente e Recursos Hídricos.

O PFL também é o único partido que sempre vota com o governo em todas as propostas, sem defecções. São os votos com que FH pode contar integralmente, sem temer mudanças de atitude de última hora. Essa união incondicional tem um preço. "Eles pedem tudo, mas em silêncio, saem como o grande apoiador e aumentam cada vez mais a influência no governo", avalia um peemebista com bom trânsito no Congresso.

Enquanto os líderes do PMDB e do PSDB reclamam, o PFL aproveita para mostrar sua lealdade ao presidente, dedicando-se à votação das reformas. Em troca, já reivindica mais cargos na próxima reforma ministerial, que deve acontecer no final deste ano, quando muitos ministros terão que se desincompatibilizar para concorrer às eleições de 1998.

"A verdade é que o PFL está sub-representado no governo, mas nunca criticou este ou aquele partido que tem mais", diz, sem rosar o rosto, o líder do partido na Câmara, Inocêncio de Oliveira (PE). "A [illegible] do PFL é do tamanho do salário mínimo", repete em coro o presidente da sigla, deputado José Jorge (PE).

[Partes ilegibles]

PARTIDOS ZH 29-6

PFL tenta crescer no sul do Brasil

A sigla já tem força em Santa Catarina

LISANDRA PARAGUASSÚ
Sucursal/Brasília

A força que o PFL possui no governo federal não se reflete no sul do país. Historicamente, o partido tem tido um fraco desempenho de São Paulo para baixo. No Rio Grande do Sul, o PFL conseguiu eleger um deputado estadual – o atual secretário da Saúde, Germano Bonow – e um federal, Jair Soares, que deixou o partido e voltou ao PPB. Santa Catarina é o único estado sulista em que a situação é um pouco diferente. A bancada na Assembléia estadual tem oito deputados e tornou-se o fiel da balança no processo de impeachment do governador Paulo Afonso Vieira (PMDB). No Congresso, os catarinenses têm um senador, Vilson Kleinübing, e uma bancada de quatro deputados na Câmara.

De acordo com o presidente do partido, José Jorge, a dificuldade principal no Rio Grande do Sul é a fidelidade dos políticos aos seus partidos de origem. "É difícil um gaúcho trocar de partido", explica. O deputado Onyx Lorenzoni – que deixou o PL para aderir ao PFL – acrescenta outra razão. "O PFL era um partido muito fechado, comandado por algumas lideranças que não deixavam muito espaço", diz.

A conquista do sul se transformou em ponto de honra para o partido. A executiva nacional já decidiu que fazer o PFL crescer no Rio Grande do Sul, no Paraná e em São Paulo e aumentar a força em Santa Catarina é prioridade nas eleições do ano que vem. "Vamos tomar um cuidado especial com a preparação nestes estados", revela José Jorge.

No Rio Grande do Sul, a ofensiva começou este ano, com a fusão de parte do PL, comandado por Onyx, e a filiação do ex-presidente da Fiergs, Anton Carl Biedermann. Lorenzoni, Biedermann e Bonow estão em plena campanha. Desde o início deste ano, os três percorrem municípios gaúchos organizando diretórios e cursos de formação política. "Nosso objetivo é fazer pelo menos quatro deputados estaduais e dois federais", afirma Onyx. Numa aliança para tentar reeleger o governador Antônio Britto, o partido deve apresentar um candidato ao Senado.

Em Santa Catarina, o caminho do PFL é menos espinhoso. O partido tem espaço garantido e já definiu que terá candidato próprio ao governo do Estado – muito provavelmente o deputado federal Paulo Bauer, que está em campanha. "O partido está mais unido do que nunca em torno dessa idéia", diz Bauer. O provável impeachment de Paulo Afonso beneficia o PFL, que saiu do governo no momento em que a CPI dos Títulos Públicos ameaçava manchar irremediavelmente o governador. A disputa agora está polarizada entre o PPB de Esperidião Amin e o PFL.

O senador Kleinübing nega que o partido tenha se beneficiado diretamente com o escândalo dos precatórios, mas admite que o PFL aumentou sua credibilidade por estar fora da confusão. O senador afirma também que não há uma disputa ainda com o PPB. "Se houver dois turnos na próxima eleição, é muito possível que haja até uma coligação", explica.

Cardoso teje alianzas para 1998

Quiere prepararse para un escenario electoral polarizado entre el partido de gobierno y la izquierda

Guillermo Piernes
Brasilia

El presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso mostró conocer que para recoger las mejores rosas hay que pasar por las espinas, al iniciar el difícil camino político que podrá llevarlo a un segundo mandato en el mayor socio del Mercosur.

Antiguos aliados del sociólogo progresista y admirado intelectual de la década del 70 – hoy presidente –, reaccionaron alarmados por la cena reservada que Cardoso ofreció la semana pasada a Paulo Maluf, el exgobernador de San Pablo que estuvo históricamente en sus antípodas ideológicas. Pero el encuentro dejó claro para los analistas políticos que Cardoso espera una polarización del electorado entre el Partido de los Trabajadores (PT) y los partidos aliados del gobierno. Y así está preparándose para las alianzas necesarias en caso de que se produzca un segundo turno en las elecciones presidenciales de 1998.

Las fuerzas que apoyan a Maluf son mayoritariamente conservadoras y estuvieron durante el régimen militar entre los sectores civiles que acompañaron a los gobiernos autoritarios iniciados en 1964. Pero Cardoso, con su amplio conocimiento de la historia política latinoamericana y de la sociología, sabe que en caso que el PT movilice grandes sectores del electorado con la bandera de los trabajadores sin tierra y de la masa de empleados públicos amenazados por las privatizaciones, precisará contar con cada voto anti-PT.

El gobierno democrático chileno de Eduardo Frei tuvo que aceptar como Comandante de las fuerzas armadas al dictador Augusto Pinochet, el presidente argentino Carlos Menem negoció con Raúl Alfonsín el apoyo parlamentario de los radicales para modificar la Constitución que permitió su reelección. En Bolivia, Jaime Paz Zamora y el general Hugo Banzer llegaron a entendimientos inimaginables en los tiempos de doctrina de seguridad nacional.

En el reciente pasado histórico político brasileño, Itamar Franco, el vicepresidente de Fernando Collor, que renunció aplastado por denuncias de corrupción y presión parlamentaria, terminó el mandato con un alto índice de popularidad. Después tuvo controversias públicas con Cardoso, quien fuera su ministro de Finanzas y autor del plan Real de estabilización monetaria que precisamente le dio respaldo popular. El ex presidente y actual influyente senador José Sarney, presidió durante los años de autoritarismo el partido oficialista del régimen militar y después comandó un gobierno plenamente democrático.



Ya se lanzó la maratón de negociaciones y el gobierno de Cardoso registra un descenso de la popularidad del Plan Real, mientras el tema del desempleo está siendo duramente explotado por el opositor PT. Pero tanto el PT como el partido de Cardoso – el PSDB – y sus aliados PFL y PMDB conocen que hay un largo camino por recorrer y que el papel de los partidos menores es importante para garantizar menores turbulencias en la marcha hacia el poder.

Negociar y encontrar nuevas alianzas es el desafío que también tienen los 27 gobernadores estaduales y los 5.480 intendentes que pueden intentar la reelección, tras la aprobación de la enmienda constitucional que prevé ese derecho por primera vez en la historia brasileña. Los socios de Brasil en el Mercosur aparentemente también podrán esperar algunas turbulencias ante el creciente proceso de regionalización y municipalización de la política del gigante sudamericano, en año de elecciones.

"Para reelegirme como diputado sería más fácil hablar mal de la importación de ajo que de la tremenda importancia de las alianzas estratégicas", confesó a este semanario un influyente diputado que es infatigable luchador por la integración. Pero ese diputado del sur brasileño tampoco dio garantías de que no hablará mal del ajo importado del Mercosur para intentar mantenerse en el poder a través de los votos en las elecciones de noviembre de 1998. En ese panorama político tan movido, lo seguro es que las bebidas de moda del próximo año serán los tés calmantes. ■

Entrevista: *Sereno Chaise* ZH 26-6

"Aliança com PT é apoiada por 80% do PDT"

DIONE KUHN e
LOURENÇO FLORES

***E**x-prefeito de Porto Alegre, velho amigo e "voz" de Leonel Brizola no Rio Grande do Sul, Sereno Chaise é daqueles antigos trabalhistas forjados no orgulho do antigo PTB de Getúlio Vargas e João Goulart. É do tempo em que era o PTB o partido dos operários, dos sindicatos, dos movimentos sociais. Algo assim como o [illegible] PT. Hoje, aos 69 anos, [illegible]dente estadual do PDT, a legenda criada por Brizola depois de perder a sigla PTB no período pós-anistia, cabe a Sereno a espinhosa tarefa de representar o partido nas exaustivas negociações para uma união das oposições principalmente com o PT. Nesta entrevista exclusiva, concedida em um momento no qual tenta apaziguar a tensão entre pedetistas favoráveis e contrários a esta aliança, Sereno defende com veemência a tese da unidade das oposições e critica o governo Antônio Britto. Faz reflexões sobre o momento atual do PDT e prega a pacificação interna seja qual for a decisão do partido em relação à união. "Trocando em miúdos: se a oposição sair com dois candidatos, o Britto se [illegible]ege", resume.*



Diferenças: Sereno afirma que negociações com o PT incluem retomada dos CIEPs e discussão sobre métodos usados na luta pela terra

Zero Hora – Como tem sido recebida nas reuniões das coordenadorias em todo o Estado a possibilidade de uma aliança com o PT?

Sereno Chaise – A grande maioria é favorável a um entendimento das oposições. No começo das reuniões, Alceu Collares dizia que era uma estultice pensar que basta unir a esquerda para vencer. Mas eu nunca disse isso. Acho que tem que unir para ter condições de, pelo menos, competir.

ZH – Hoje, quais seriam as chances reais da aliança ser consolidada?

Sereno – No partido, 80%. Claro que grande parte dessa maioria quer o Brizola na cabeça. Mas, trocando em miúdos: se as oposições tiverem dois candidatos a governador, o Britto vence a eleição.

ZH – Há alguma chance de Brizola participar da eleição no Rio Grande do Sul?

Sereno – Quem falou para o Brizola transferir o domicílio eleitoral para o Rio Grande fui eu. No ano passado, saímos de jatinho e eu insisti muito. Mas ele tem sérios problemas para voltar. Está com 75 anos, quer ficar com os netos, não tem mais a disposição para concorrer. Mas é um homem de partido e, se for convocado, não deixará os companheiros mal.

ZH – Quando se fala da aliança entre PDT e PT, os nomes mais fortes para o governo são de Olívio Dutra e Tarso Genro. As cogitações são de uma chapa com Brizola concorrendo ao Senado...

Sereno – Acho que, se o Brizola se transferir para cá, deve ir ao Senado. Precisa ficar no âmbito nacional. Não pode mergulhar nos problemas internos do Rio Grande como governador. Mas nós não podemos analisar o lado rio-grandense de forma isolada. Os partidos são nacionais. Além do mais, nós não sabemos como vai ser a Lei Eleitoral do ano que vem.

ZH – Como superar as diferenças entre os dois partidos?

Sereno – Face a essa situação de anormalidade no país, com a abertura escancarada de nossa alguns sapos. Algumas diferenças, é claro, precisam ser solucionadas. O PT, por exemplo, acabou com os CIEPs, os nossos CIEMs (Centros Integrados de Educação Municipal, criados na gestão de Collares na Capital). Tem a questão da reforma agrária. Os sem-terra surgiram de uma inspiração do trabalhismo. Mas nós somos pela desapropriação, não pela invasão.

O presidente do PDT diz que questões pessoais devem "ser sepultadas" em nome da defesa do Estado

ZH – É possível imaginar Collares e o deputado Flávio Koutzii (principal adversário do então governador na CPI da Propina) em um mesmo palanque?

Sereno – Considerando a causa, que é salvar nossa agricultura, nossa indústria... Diante de pessoais têm de ser sepultadas. Se não fosse assim, não poderia ter ocorrido a Revolução de 30. Pica-paus e maragatos se mataram em 1923. Sete anos depois estavam todos sob a mesma bandeira. As coisas mudam.

ZH – O senhor não se aflige com estas últimas escaramuças entre grupos favoráveis e contrários à tese da aliança?

Sereno – De forma alguma. O Collares pensa de forma diferente, mas tem declarado reiteradamente que, quando a posição do partido for definida pela maioria, ele será o primeiro a acatar. A unidade partidária está absolutamente garantida.

ZH – Nas últimas eleições sempre se falava em união das esquerdas. Chegava na véspera, nada ocorria. Dessa vez vai?

Sereno – Se nesse momento a esquerda não se unir, não dá mais para falar nisso. Aí, vamos ter paciência! Vai ser balela pra boi dormir. Na prática: se o PMDB tivesse o seu candidato, o PTB o seu, o PPB o seu, nós é claro que teríamos o nosso e o [illegible] divisão em blocos, a esquerda deve se unir de qualquer jeito.

ZH – O senhor acha que as ameaças do PTB e do PPB de lançar candidato são jogo de cena?

Sereno – É tudo boquinha de namorada para ganhar mais beijos. Há uns três meses, um representante de um dos partidos governistas nos procurou. Esse partido vinha reclamando dos poucos cargos. O que eles queriam era falar conosco para a imprensa divulgar e eles barganharem junto ao governo.

ZH – O senhor tem dito que há 90 dias a situação do governo Britto era diferente. Como o senhor vê hoje a situação?

Sereno – Não me lembro de um governo que tenha sido tão desleixado com a defesa do Estado. Qual o setor da economia gaúcha que vai bem? Certo ou errado, o real e o Mercosul trouxeram problemas. Como compensação, o governo federal tinha que nos dar dinheiro para estradas, energia. Mas nós é que temos assumido o ônus da União, como a estadualização

Nº DOCUMENTO 9709404
TITULO Pte. Cardoso admite que luchara por un segundo mandato
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 25/6/97
VINCULACIONES 507402
11164
11302
11437

*A3957

R FOXBT 06-25 00483
mun exo

BRASIL REELECCION
CARDOSO ADMITE QUE LUCHARA POR UN SEGUNDO MANDATO

Brasilia. 25 Jun (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, admitió hoy por primera vez desde que el Congreso aprobó la enmienda que establece la posibilidad de ser reelegido para los cargos ejecutivos del país, que intentará conquistar un segundo mandato en las elecciones de octubre del próximo año.

En una ceremonia oficial que se celebró hoy en el Palacio de Planalto -sede de la presidencia brasileña-, Cardoso dejó clara su intención de disputar por la reelección al anunciar que, como supuestamente lo está haciendo ahora, las promesas que haga en un futuro también las cumplirá.

"Los brasileños pueden permanecer tranquilos porque nosotros vamos a hacer otras promesas y también las vamos a cumplir", dijo el presidente al destacar que su Gobierno está haciendo realidad todas la promesas que él, como candidato, hizo en la campaña electoral de 1994.

En tono irónico, el mandatario se quejó de que la prensa ya está convirtiendo en actos de campaña electoral, todas las cosas que su Gobierno está haciendo para cumplir las promesas de 1994 y "para mejorar a Brasil".

En la ceremonia oficial, en la cual los ejecutivos de la compañía checa de montaje de automoviles Skoda oficializaron su intención de construir una planta de producción en el estado brasileño de Bahia, Cardoso le pidió "encarecidamente" a los responsables por la fabricante de camiones que atrasen la inauguración de la obra, prevista para septiembre de 1998, con el fin de que él pueda participar de la misma.

"Atrasen la inauguración porque si no yo no podré estar presente debido a que la prensa dirá que será un acto electoral", aseguró el presidente brasileño al confirmar que, en septiembre de 1998, estará en plena campaña para las elecciones presidenciales del mes siguiente.

"Si atrasan un poco la inauguración, yo podré asistir al acto bien sea como presidente de la República, en caso de que sea candidato, o como un simple ciudadano", aseguró el mandatario.

Cardoso declaró también que "en dos años y medio su Gobierno ya consiguió extender la industrialización a todo Brasil".

"Cuando asumí como presidente, tan sólo teníamos montadoras en los estados de Sao Paulo y Minas Gerais; ahora no sólo tenemos un número mayor de industrias sino tambien empresas instalándose en otros cinco estados del país", explicó el presidente.

Cardoso podrá disputar la reelección gracias a que el Senado Federal aprobó el mes pasado, en última vuelta, una enmienda constitucional presentada por el propio Ejecutivo y que permite a los cargos ejecutivos del país -alcaldes, gobernadores y presidente- disputar un segundo mandato consecutivo.

Una enmienda constitucional similar ya había sido derrotada cinco años atrás, cuando los miembros del Congreso, ante el temor de que el líder socialista Luis Inacio Lula da Silva, entonces con los mayores índices de popularidad, llegase a la presidencia, no sólo rechazaron la posibilidad del segundo mandato sino que redujeron el mandato de los presidentes de 5 a 4 años. EFE

01-01

9709404

ARCHIVO 12

R.E.Nº 9709405

ASUNTO: SENDIC SUDBRACK Mirtha

PROCEDENCIA: D.G.I.D

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO
MILITAR

ORIGINAL

OBSERVACIONES: 02 SET. 1997 APORTE DE D.N.I.I. A RUEDA CHICA

FECHA: 02 SET. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9709405
03 SET. 1997

001/2

REF: Actividades de militante del M.L.N.-T. en Porto Alegre.

TEXTO:

Entre los días 20 y 22 de Agosto de 1997, tres Señoras Esposas de Señores Oficiales de la Policía Nacional participaron, representando la Asociación Voluntaria "MANOS AZULES" en la ciudad de Porto Alegre (Brasil), de un Seminario sobre salud organizado por el Movimiento Asistencial de la Brigada Militar de Porto Alegre.

Al comenzar el evento se presentó ante las damas una mujer que dijo llamarse **MIRTHA SUDBRACK**, quien dijo que era uruguaya y que viajaba muy seguido a la Intendencia Municipal de Montevideo y que en Porto Alegre se desempeñaba como Asesora Técnica de Planeamiento del hospital Municipal del Pronto Socorro en el Servicio de Asistencia Medico Urgente (SAMU), lugar que trabajaba desde 1993.

Esta persona invitó a las representantes uruguayas a visitar dicho Hospital, siendo en éste momento en el cuál entrega una tarjeta personal, que se adjunta, siendo su verdadero nombre **MIRTHA SENDIC SUDBRACK**, y al serle preguntado sobre su parentezco con el extinto dirigente del MLN-T Raúl Sendic, manifestó ser sobrina del mismo.

****

Montevideo, Setiembre 1 de 1997.-

Prefeitura Municipal de Porto Alegre
Secretaria Municipal de Saúde

Mirtha Sendic Sudbrack
Assessora Técnica de Planejamento

Av. João Pessoa, 235 - 4º andar - CEP: 90040-001 - Porto Alegre - RS - Brasil
Fone: (051) 227-2265 - Fax: (051) 227-2065 - Fone Residencial: (051) 330-3997

ORIGINAL

Prefeitura Municipal de Porto Alegre
Secretaria Municipal de Saúde

Mirtha Sendic Sudbrack
Assessora Técnica de Planejamento

Av. João Pessoa, 235 - 4º andar - CEP: 90040-001 - Porto Alegre - RS - Brasil
Fone: (051) 227-2265 - Fax: (051) 227-2065 - Fone Residencial: (051) 330-3997

002/2 9709405

O abraço da reeleição

Fernando Henrique começa a campanha, cortejando a popularidade do ex-adversário Paulo Maluf

Joaquim de Carvalho e Daniela Pinheiro

Já passava das 11 da noite de segunda-feira passada quando o telefone tocou no apartamento do ministro Sergio Motta, das Comunicações. Era Dora Kramer, colunista do *Jornal do Brasil*, perguntando sobre o jantar a dois entre o presidente Fernando Henrique Cardoso e o ex-prefeito Paulo Maluf que estava acontecendo naquele momento, no Palácio da Alvorada. "Como? Não estou sabendo", disse o ministro, homem forte do PSDB, sócio e amigo do presidente. Sergio Motta desligou e, imediatamente, discou o número do Alvorada. O presidente veio ao telefone, pediu que chamasse de novo dentro de dez minutos — pois naquela hora, justamente, estava se despedindo de Paulo Maluf. Ao voltar ao telefone, Fernando Henrique ficou apreensivo quando Sergio Motta disse que, como o encontro fora secreto, a imprensa deveria noticiá-lo no dia seguinte com tinturas de conspiração.

— Mas não teve nada secreto — disse o presidente. — Está cheio de repórter aí na frente.

— Mas como nem o Tasso, nem o Serra, nem o Covas, nem eu sabíamos...

— Mas eu dei uma entrevista hoje para a *Globo News* dizendo que ia me encontrar com o Maluf — atalhou Fernando Henrique. — E também disse que meu candidato ao governo de São Paulo é o Covas.

Após uma pausa, o presidente continuou, como quem dá um esclarecimento, e não como quem faz uma advertência:

— E, depois, eu sou o presidente da República, não preciso dar explicações a toda hora. Ainda mais quando estou me encontrando com um líder político importante.

Embora Paulo Maluf tenha escondido a viagem até mesmo de sua assessoria mais íntima, a ponto de só momentos antes do embarque ter avisado o secretário Roque Carneiro de que estavam a caminho de Brasília e não de Porto Alegre, como lhe dissera dias antes, o encontro de Fernando Henrique com o ex-prefeito veio a público, mas, paradoxalmente, continuou secreto. Fernando Henrique e Maluf fizeram um pacto de não contar nada — nem o que comeram e beberam — sobre o que conversaram durante as duas horas e quinze minutos em que estiveram juntos. Nem os amigos mais chegados de ambos tiveram direito a um relato completo do encontro. Há três meses, em telefonemas esporádicos, nos quais se tratam de "Paulo" e "Fernando", eles vinham conversando sobre o jantar. Foi Fernando Henrique quem ofereceu a primeira data, numa noite de abril. Maluf se desculpou, mas perguntou se não seria possível encontrar outro espaço na agenda — aquele dia, explicou, era aniversário de dona Sylvia, sua mulher.

Às gargalhadas — O encontro fez bem a Maluf, derrotado em sua campanha contra a reeleição, quando chegou a dizer "o Planalto chefia a grande máquina de corrupção do país". Denunciando o uso excessivo de medidas provisórias, na época Maluf ainda teve



o mau gosto de comparar o presidente com Mussolini, Hitler e Stálin, por "empurrar medidas goela abaixo do Congresso". Na semana passada, o ex-prefeito demorava-se em elogios ao presidente, extensivos mesmo à primeira-dama Ruth Cardoso, a quem ele define, agora, como "a primeira-dama ideal" — um sinal de que, conformado em disputar a sucessão estadual em 1998, em breve poderá estar chamando o Mussolini da máquina de corrupção de "presidente ideal".

Para mostrar que se sente muito à vontade como aliado do presidente, ao longo da semana Maluf disparou dezenas de telefonemas a parlamentares pedindo ajuda na votação das reformas — como se esse tema fosse capaz de ocupar seriamente sua atenção, ou a do presidente. Mostrando serviço, Maluf ligou até para o deputado Aloysio Nunes Ferreira, do PMDB paulista e velho aliado do governo, que lhe agradeceu o empenho às gargalhadas.

O encontro do Alvorada marcou a estréia, em grande estilo, da estratégia de Fernando Henrique para a campanha de sua reeleição em 1998: esterilizar e desmontar qualquer candidatura que possa surgir à direita da frente PT-PDT e os pequenos satélites que gravitam a seu redor. Em Minas Gerais, o governador tucano Eduardo Azeredo começa a sentir a estratégia na própria pele — os sinais de estímulo que o Planalto tem enviado a Itamar Franco, antecessor e padrinho de Fernando Henrique, para se candidatar não à Presidência, e sim ao governo de Minas. Para tanto, Azeredo teria de desistir de tentar reeleger-se. Em Brasília, as conversas do Planalto com Joaquim Roriz, do PMDB, provocam o humor do senador tucano José Carlos Arruda, que contava com a caravana presidencial para ser candidato.

Marido traído — Fernando Henrique é pragmático. Nos Estados, ele pretende estar junto com o candidato com mais chance de vencer e quer que o segundo colocado nas pesquisas não lhe faça oposição. Na campanha de São Paulo, por exemplo, é difícil imaginar que deixe de subir no palanque de Mário Covas. Mas o jantar da semana passada mostra que ele não está disposto a jogar a sua popularidade e o prestígio do Real contra Maluf. E é isso justamente o



ILUSTRAÇÃO SOBRE FOTOS DE ORLANDO BRITO E EGBERTO NOGUEIRA

Como o PSDB está perdendo poder

Para garantir a reeleicão sem sobressaltos, o presidente procura aliancas com adversários estaduais do seu proprio partido

Os amados — **Os desprezados**

Minas Gerais



FHC não gostaria de ter Itamar Franco num palanque adversário durante a campanha presidencial, já que disputa com ele a paternidade do Real. O ideal para o presidente é confinar Itamar no governo de Minas, e para isso pode abandonar o colega de partido, Eduardo Azeredo

São Paulo



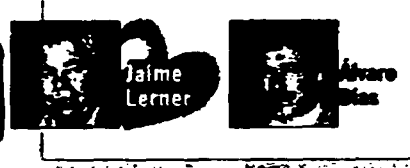
O presidente ofereceu um jantar íntimo a Paulo Maluf, arquiinimigo histórico de Covas, no qual os dois selaram um pacto de não-agressão. FHC sabe que a popularidade do correligionário está no osso e não quer ser atrapalhado por Maluf em sua própria reeleição

Rio de Janeiro



Amargando os piores índices de popularidade desde que assumiu o governo, Marcello Alencar não é um bom cabo eleitoral para FHC. Por isso, o presidente quer fazer descer garganta abaixo do tucano do Rio uma chapa de composição com seu maior adversário, Cesar Maia

Paraná



O governador Jaime Lerner é o queridinho de FHC. Também é bom de voto. Os dois se entendem tão bem que Lerner até tentou filiar-se ao PSDB. Foi barrado pelo ex-governador Álvaro Dias, dono atual do PSDB no Estado, que promete um escândalo na eventualidade de uma aliança tucana com Lerner



Cartaz da campanha de Fernando Henrique a prefeito de São Paulo, em 1985: o passado virou futuro

que Maluf quer: poder atacar Covas e elogiar FHC. E Covas, que os cartunistas pintaram como o marido traído, sentia-se muito à vontade para falar com realismo sobre o jantar no Alvorada. "O presidente me deu tantas satisfações públicas sobre esse encontro que é óbvio que não se fechou nenhum acordo", afirma o governador. Político experimentado, Covas teve uma atitude esperta ao dizer: "Eu não sei se o presidente vai estar em meu palanque, se é que terei algum, mas eu sei que estarei no dele". Ou seja, mesmo tomando cautelas, ele disse que é candidato à reeleição, e Fernando Henrique terá de apoiá-lo, ao menos formalmente.

Vaga — "O que orienta a política do presidente é uma reeleição magnífica", afirma o deputado Almino Afonso, do PSDB paulista. "Se o preço a pagar for mandar o PSDB para o beleléu, ele não vê nenhum problema." Ele é capaz de grandes ousadias e alianças. Em 1978, rompeu uma velha camaradagem com o então deputado e seu padrinho Franco Montoro para enfrentá-lo numa disputa pelo Senado, ficando em segundo lugar. Em 1986, anunciou que abandonava o governo de José Sarney às vésperas do Plano Cruzado, mas voltou atrás para se eleger senador, com 6 milhões de votos. Em 1991, flertou com Collor. Essa mesma ousadia lhe permitiu, em 1993, com uma hiperinflação batendo às portas, aceitar o Ministério da Fazenda de um presidente-topete como Itamar Franco, e até imaginar — corretamente — que teria respaldo para levar à frente um plano que contrariava o grosso das convicções da escola pão-de-queijo de economia política.

A amizade com Maluf, a boa vontade com suas ambições políticas, é outro passo nessa categoria. Muitos eleitores se lembram de sua campanha pela prefeitura em 1985, quando colocava Maluf, o adversário Jânio Quadros e Delfim Netto na vala comum de um passado a ser enterrado. Há três anos, Fernando Henrique foi muito criticado, pelo mesmo PSDB que agora faz cara de zangado, quando deu o braço para o PFL, selando um acordo para a campanha presidencial. O tricô do Alvorada é um passo ainda mais ousado. O PFL é um partido de imensa base nordestina, e seu governismo radical o levou a adaptar-se a qualquer presidente de plantão — pode-se apostar que, se um dia o PC do B estiver na Presidência da República, haverá um quinhão do ministério reservado ao PFL. Já o PPB de Maluf é o thatcherismo brasileiro e, mais do que isso, a encarnação do mal na geração de políticos democráticos que, como Fernando Henrique, a mistura original do PSDB e do PMDB, enfrentaram as dores do regime militar, a prisão e o exílio. Pior ainda: tucanos e malufistas são facções com origem na política paulista, em que disputam prefeituras, empregos e até prestígio em universidades.

Ao abrir o ninho do governo para o PPB, Fernando Henrique realiza um movimento para trazer a velha ordem de volta ao palácio. Desde a Nova República que o país vem sendo administrado por formações políticas que incorporam os velhos políticos, os partidos de sempre. Houve o jaquetão de José Sarney, as camisetas de Collor, o topete de Itamar. E todos governaram com o PMDB, o PFL e pedaços do PSDB. Fernando Henrique está apenas reproduzindo esse velho bordado do conservadorismo nacional.

Luta de resistência — Isso acontece quando o PSDB exibe provas sucessivas de que se está esfarelando, virando um partido daqueles que buscam cargos e verbas. A velha-guarda encontra-se marginalizada, sem poder de mando, e às vezes até sem voz. "Antes o PSDB era um partido que se reunia para tomar decisões graves, mas agora não se reúne nunca, nem para festas", diz uma raposa da legenda. "O PSDB está muito descaracterizado. São alianças inimagináveis e correligionários impossíveis. Há uma grande desmotivação entre os sobreviventes", avalia o ex-deputado Euclides Scalco, tucano histórico, hoje recolhido à presidência da Itaipu Binacional. Até a ala cômico-nordestina do PSDB já está reclamando. Num artigo publicado na sexta-feira no *Jornal do Brasil*, o ex-governador Ciro Gomes, cabo eleitoral de Fernando Henrique em 1994, quando foi o grande animador do Plano Real, assinando medidas que fizeram explodir a balança comercial apenas para não permitir abalos na campanha eleitoral, agora está convocando os tucanos a uma luta de resistência. "Chega de passividade diante de absurdos", escreveu Ciro Gomes. ■

Com reportagem de Andréa Barros

FH volta a se reunir com Itamar nos EUA

ANA AMÉLIA LEMOS 24756
Enviada Especial/Nova York

O presidente Fernando Henrique Cardoso está mesmo disposto a manter uma política de reaproximação com o ex-presidente Itamar Franco, um eventual adversário na disputa pela sucessão presidencial em 1998. Pouco antes de embarcar ontem de volta ao Brasil, FH voltou a se reunir com Itamar em Nova York, mas ambos não revelaram o teor da conversa. A assessoria do presidente informou que FH convidou Itamar para acompanhá-lo nos atos que marcarão o início das obras do gasoduto Brasil-Bolívia.

Em entrevista à imprensa, Itamar apenas reiterou que não é candidato à sucessão de Eduardo Azeredo (PSDB) no governo de Minas Gerais, e sim a presidente da República. "A política é como uma nuvem: uma hora é uma coisa, daqui a pouco é outra", disse, repetindo uma frase do ex-governador de Minas Magalhães Pinto para definir sua posição no processo eleitoral. "E hoje ainda não olhei o céu."

Atualmente sem partido, Itamar descartou a possibilidade de uma aliança dos partidos de esquerda (PT-PDT-PPS-PSB-PC do B) em torno de sua candidatura à Presidência, proposta defendida pelo senador Pedro Simon (PMDB). Itamar, que é embaixador do Brasil na Organização dos Estados Americanos, estava acompanhado em Nova York de sua namorada, June Drummond, da filha Georgiana e da assesora Ruth Hargreaves.

01-04

DIPLOMACIA

FH não convence Itamar a desistir de candidatura

O presidente discursa hoje na abertura da Assembléia Geral da ONU

ANA AMÉLIA LEMOS
Especial/Nova York

Nem o norte-americano Al Gore, nem o francês Jacques Chirac. Nem o inglês Tony Blair, ou o alemão Helmuth Kohl. Para o futuro político do presidente Fernando Henrique Cardoso, o encontro mais importante em Nova York ocorreu ontem, quando recebeu o ex-presidente Itamar Franco para uma conversa sobre a sucessão presidencial. O embaixador na Organização dos Estados Americanos (OEA) saiu do encontro de mais de uma hora com FH, no Hotel Intercontinental, como havia entrado: é candidatíssimo ao Planalto e se nega a examinar a disputa ao governo de Minas Gerais. "Jamais conversamos sobre isso, porque o presidente sabe que não pode influir no processo mineiro", garantiu Itamar. E ensinou: "Em Minas, se aprende desde criança que nunca se deve atropelar alguém".

À saída do encontro, os dois sorriam. Foi uma rasgação de seda mútua. Apesar da insistência de Itamar em concorrer à Presidência, Fernando Henrique elogiou a todo o instante o "amigo e grande homem público". Itamar retribuiu com igual dose de reverência. Quando os repórteres começaram a bateria de perguntas sobre a disputa de 1998, FH cortou, pragmático: "Vocês devem votar, não perguntar". O presidente garantiu que ele e Itamar são "excelentes candidatos".

Fernando Henrique esmerou-se ao máximo em demonstrar um entendimento com Itamar. Tomaram o mesmo automóvel do hotel para o River Café, onde almoçaram, e FH levou o embaixador à visita ao Metropolitan Museum. Uma única vez FH demonstrou seu desagrado pela candidatura de Itamar. Admitiu que concorrer em chapa oposta à de Itamar poderá "criar embaraços" porque os dois dividem o mesmo eleitorado.

Itamar não cedeu no seu intuito. Confirmou que tomará uma decisão final entre os dias 2 e 4 de outubro, quando se encerra o prazo de filiação. Admitiu que terá de disputar a indicação para a candidatura com o senador José Sarney (AP), se optar em se filiar ao PMDB, e anunciou que vai continuar viajando pelo país depois de deixar a OEA. A importância do encontro entre FH e Itamar foi incontestável. Um credenciado diplomata brasileiro chegou a afirmar: "O programa de Fernando Henrique na ONU acabou".

Fernando Henrique está em Nova York para a Assembléia Geral da ONU, que avalia a implementação dos objetivos e compromissos assumidos na Agenda 21, elaborada durante a Rio-92. O presidente será o primeiro chefe de Estado a discursar hoje, às 10h30min, na sessão de abertura. Em sete minutos, FH vai criticar as dificuldades impostas pelas nações ricas na concessão de empréstimos aos demais países para a implementação de programas ambientais e os entraves colocados pelos ricos na transferência de tecnologia.

Hoje às 16h30min, FH terá um encontro com os dirigentes da Alemanha, de Cingapura e da África do Sul, no qual discutirão uma proposta conjunta em defesa da natureza. Entre outros itens, vão propor a criação de uma organização mundial para o meio ambiente. FH fica nos EUA até quarta-feira ao meio-dia.

XA3654

U POXDT 06-21 00483
sur

BRASIL-ELECCIONES
CARDOSO QUIERE CONVENCER A FRANCO DE NO ASPIRAR A PRESIDENCIA

Río de Janeiro, 21 jun (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, ofrecerá a su antecesor, Itamar Franco, apoyo político para que compita por la gobernación del estado de Minas Gerais a cambio de que abandone su aspiración presidencial, informa hoy la prensa brasileña.

Cardoso, que viajó hoy a Nueva York para participar en una sesión especial de la Asamblea General de la ONU que evaluará la puesta en práctica de la Agenda 21 sobre medio ambiente y desarrollo, aprovechará su estancia en esa ciudad para reunirse con Franco, actual embajador brasileño ante la Organización de Estados Americanos (OEA).

"Fernando Henrique (Cardoso) trabaja para apartar a todos los aspirantes y quedar él solo con Lula (el líder socialista Luiz Inácio Lula da Silva)", manifestó el senador Pedro Simon, miembro del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), principal aliado del Gobierno de Cardoso.

Cardoso no ha confirmado que aspire a la reelección pero los políticos y la prensa brasileña dan por hecho que tras la aprobación de la enmienda constitucional que permite la reelección de los cargos ejecutivos del país, el presidente presentará su candidatura para un segundo mandato por su Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB).

Franco, que ocupó la presidencia brasileña entre 1992 y 1994 como sucesor de Fernando Collor de Melo, tampoco ha confirmado su candidatura pero desde hace varios meses adelanta consultas con líderes de diferentes partidos políticos brasileños en busca de apoyo para esa causa.

Según informan hoy los diarios Jornal do Brasil y O Globo, si Franco acepta ser candidato a la Gobernación de Minas Gerais, tendrá el apoyo del PSDB, el PMDB y del conservador Partido Frente Liberal (PFL), lo que le garantizaría un amplio triunfo.

El damnificado con esta posibilidad sería el actual gobernador mineiro, Eduardo Azeredo, miembro del PSDB de Cardoso, quien tendría que abandonar su aspiración a la reelección.

A cambio de la retirada de su candidatura a la reelección, Azeredo sería llamado por Cardoso para un alto cargo en su eventual segundo mandato.

La maniobra política del presidente podría chocar, sin embargo, con la oposición de algunos miembros de su partido que defienden la reelección de Azeredo como gobernador.

Un bloque de políticos del PSDB ha manifestado en los últimos días su inconformidad con los contactos políticos de Cardoso, especialmente por la reunión que sostuvo la semana pasada con el líder del PPL, Paulo Maluf.

Maluf, ex alcalde de Sao Paulo y potencial candidato presidencial, se ha abstenido de revelar los temas tratados durante el encuentro con Cardoso en el Palacio de la Alvorada, residencia privada del presidente brasileño.

Pese al silencio de Maluf, versiones periodísticas indican que el político conservador se comprometió a no enfrentarse en las urnas con Cardoso, a cambio de que el presidente no respalde la reelección del actual gobernador de Sao Paulo, Mario Covas,

también miembro del gubernamental PSDB. EFE

JOC/hm

06/21/20-46/97

04-04

9709407

Nº DOCUMENTO 9709408
TITULO Tendencias se reproducem dentro del PT.
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 22/06/97
VINCULACIONES 507482
11164
11304
501066

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9709408

PARTIDOS

ZH 22-6

Correntes se reproduzem dentro do PT

Além dos dois principais blocos que disputam o poder, surgem cada vez mais tendências e coletivos independentes

Não tem sido fácil para os petistas conviver sob o mesmo teto. As inúmeras tendências que sempre foram motivo de orgulho para o PT, cada vez mais se assemelham a pequenos partidos em constante disputa por espaço numa mesma trincheira. No Rio Grande do Sul, a guerra fratricida imposta por moderados e radicais há tempos extrapolou as fronteiras do partido. Episódios recentes, como o que envolveu o vereador Helio Corbellini, acusado por correligionários de se aproximar de forma antiética de empresários, expuseram feridas nunca antes admitidas pelos seus líderes. Hoje já é possível presenciar petistas bombardeando petistas longe das salas de reuniões. "Quando não se escuta mais nas instâncias partidárias como meio de resolver democraticamente os problemas, é porque algo está errado", admite Laércio Barbosa, dirigente gaúcho da executiva nacional.

A penca de correntes que expressam as diferentes formas de pensamento (veja ao lado) se agrupam no Estado em dois campos: O PT Amplo e Democrático, nome dado ao grupo que reúne as duas tendências de opiniões moderadas (Unidade na Luta e Democracia Radical), e o Fórum das Esquerdas, que abriga os grupos de posições radicais. O Fórum domina o diretório estadual e apóia a candidatura do ex-prefeito Olívio Dutra ao Palácio Piratini em 1998.

Uma das divergências mais latentes no PT envolve as eleições presidenciais. Os radicais não aceitam aliança com os setores do PSDB e do PMDB chamados de centro-esquerda, como querem os moderados. Acham que o ex-presidente Itamar Franco e o ex-ministro Ciro Gomes, por exemplo, foram mentores do projeto neoliberal que hoje criticam. Também consideram a oposição que o PT faz ao governo FH muito tímida, tanto nas ações como nas propostas.

Em vez de medidas superficiais para amenizar a crise econômica e social, a esquerda propõe que o partido apresente soluções definitivas para problemas como a fome, a terra, a dívida externa e o emprego. Um exemplo dessa polêmica está se dando no Espírito Santo, onde o governador Vitor Buaiz está implementando uma reforma administrativa semelhante à do presidente Fernando Henrique Cardoso.

A situação chegou ao ponto de os radicais defenderem a expulsão de Buaiz. A situação só foi contornada graças a uma maioria moderada no diretório nacional. O ex-prefeito Tarso Genro foi o autor da resolução aprovada pela executiva que exige de Buaiz um distanciamento de Fernando Henrique, como uma última chance.

O PT cobra de suas tendências plataforma política e registro na direção do partido. Nem todas, porém, têm amplitude nacional. A Esquerda Democrática, liderada pelo deputado estadual Flávio Koutzii, atua apenas no Rio Grande do Sul. Muitos parlamentares preferem criar o que chamam de coletivos, em vez de se vincular a determinada corrente. Os coletivos são pequenos grupos que se reúnem para discutir os mais variados temas, mas que dificilmente conseguem dentro do partido a aprovação de uma tese.

MOSAICO DE TENDÊNCIAS

ARTICULAÇÃO UNIDADE NA LUTA *

Destaques:



- **Presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva**
- Presidente nacional do PT, José Dirceu
- Presidente do PT gaúcho, Olívio Dutra **
- Ex-prefeito de Porto Alegre Tarso Genro

DEMOCRACIA RADICAL

Destaques:



- **Deputado federal José Genoíno (SP)**
- Deputado estadual gaúcho Marcos Rolim

ARTICULAÇÃO DE ESQUERDA

Destaques:



- **Deputado federal Adão Preto**
- Secretário-geral da executiva estadual, David Stival

DEMOCRACIA SOCIALISTA

Destaques:



- **Prefeito de Porto Alegre Raul Pont**
- Prefeito de Caxias do Sul, Pepe Vargas
- Deputado federal Miguel Rossetto
- Deputado estadual Elvino Bohn Gass

FORÇA SOCIALISTA

Destaques:



- **Prefeito de Belém, Edmilson Rodrigues**
- Vereador de Porto Alegre Renato Guimarães

O TRABALHO

Destaques:



- **Laércio Barbosa, membro da executiva nacional**
- Vice-governadora do Distrito Federal, Arlete Sampaio

BRASIL SOCIALISTA

Destaques:



- **Presidente do diretório municipal de Pelotas, Renato Della Vechia**
- Bruno Maranhão, dirigente histórico do PT de Pernambuco

CORRENTE SOCIALISTA DOS TRABALHADORES (CST)

Destaque:



- **Deputada estadual Luciana Genro**

TENDÊNCIA MOVIMENTO

Destaque:

- **Ronald Rocha, teórico do PT de Minas Gerais**

TENDÊNCIAS QUE SÓ EXISTEM NO RIO GRANDE DO SUL

ESQUERDA DEMOCRÁTICA



Liderada pelo deputado estadual **Flávio Koutzii**. Fazem parte o secretário municipal da Saúde, Henrique Fontana, e a prefeita de Alvorada, Stela Farias

MOVIMENTO CONSTRUÇÃO SOCIALISTA



Liderada pelos vereadores de Porto Alegre **Maria do Rosário** e pelo secretário do Cpers, Eliezer Pacheco, dissidentes do PC do B

PRINCIPAIS COLETIVOS EXISTENTES NO RIO GRANDE DO SUL

COLETIVO CIDADÃO



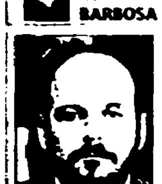
Integrado por petistas de Santa Maria, entre eles o deputado federal **Valdeci Oliveira** e o vereador Vilmar Galvão

COLETIVO JOSÉ CARNEIRO CRUZ



Comandado pelo presidente da Câmara de Vereadores da Capital, **Clóvis Ilgenfritz**

COLETIVO GUILHERME BARBOSA



Criado pelo vereador e presidente do PT de Porto Alegre, **Guilherme Barbosa**

COLETIVO EM DEFESA DA VIDA



Comandado pelo vereador de Porto Alegre **José Valdir**

* É a maior tendência do PT ** No Estado, Olívio se alia à tendência Articulação de Esquerda

02-02

9709408

FMI e Bird estão desatualizados, diz FH

ESP 21-6

Segundo o presidente, organismos multilaterais não se adequaram ao cenário da globalização

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso disse ontem, em palestra a professores e estagiários da Escola Superior de Guerra, que organismos multilaterais como o Banco Mundial e o Fundo Monetário Internacional não têm conseguido adequar-se ao cenário criado pela globalização. "As instituições jurídico-políticas não acompanharam tudo o que estava ocorrendo e as instituições que devem lidar com o econômico e o social ficaram muito aquém dos desafios atuais."

Essa análise, de acordo com o presidente, "vale para todos os grandes órgãos e vale para o Fundo Monetário Internacional, cuja função passou a ser, na verdade, muito mais a de olhar para a liquidez dos sistemas nacionais para permitir que houvesse fluxo de comércio, mais especificamente para permitir que os que vendem tenham de volta o seu pagamento".

Por causa disso, segundo Fernando Henrique, esses grandes órgãos "olham sempre com atenção maior a situação interna dos países subdesenvolvidos ou em desenvolvimento do que a dos países desenvolvidos".

O mesmo problema de desatualização que afeta o FMI restringe também as ações do Banco Mundial. "Instituições como o Banco Mundial ficaram muito aquém das aspirações sociais e econômicas de que houvesse maior distribuição dos ganhos de produtividade pelo mundo afora", comentou. O presidente disse que "os orçamentos dessas instituições são pequenos para o tamanho da tarefa".

Para o presidente, esse quadro é uma "medida da fragilidade do Banco Mundial para se contrapor ao subdesenvolvimento, para tentar mobilizar energias com maior liberdade entre as nações".

PODER DAS GRANDES CORPORAÇÕES PREDOMINA

O predomínio do poder econômico sobre o poder político, em conseqüência do processo de globalização da economia, é um "problema que não vai se resolver de maneira imediata", afirmou Fernando Henrique. "Isso vai continuar sendo um desafio", disse, referindo-se ao fato de que, hoje, "não existe uma força jurídico-política que controle decisões, mas existem forças econômicas capazes de provocar, por sua ação, efeitos em nível planetário".

Para o presidente, o poder que predomina hoje é o das grandes corporações econômicas internacionais e não o político. "Nós estamos diante de uma situação em que existem forças econômicas que operam no nível global, planetário, e o poder político não se desenvolve da mesma maneira."

Wilson Pedrosa/AE

Nº DOCUMENTO 9709409
TITULO Para Pte. Cardoso FMI y BIRD estan desactualizados
PROCEDENCIA 150731
FECHA DE PROCEDENCIA 970621
VINCULACIONES 507482
11164
11305
FMI: 508501
Banco mundial 501531
11412
11302

01-01

9709409

Nº DOCUMENTO 9709410
TITULO Maluf no decide se pera candidato a Presidente o a Gobernador
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES 507402
11164
11304
521216
Elecciones: 11437
11302

FB7711

U POXBT 06-19 00247
amt

BRASIL-ELECCIONES
MALUF NO DECIDE SI SERA CANDIDATO A PRESIDENTE O GOBERNADOR

Brasilia, 19 jun (EFE).- El líder conservador brasileño y ex alcalde de Sao Paulo, Paulo Maluf, de 65 años, confirmó que se presentará a las elecciones generales de octubre de 1998, pero no ha decidido aún si lo hará como candidato presidencial o a la gobernación del estado paulista.

"El nombre de Paulo Maluf estará en la cédula electoral del año que viene (...), pero aún no se a qué. Me horroriza el político que dice que va a consultar a las bases. Sería una hipocresía de mi parte no asumir desde ya que soy candidato", manifestó al diario "Jornal do Brasil".

Maluf y Lula da Silva, presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PT, socialista), figuran en diversas encuestas presidenciales con porcentajes de intención de voto que varían entre el 15 y el 8 por ciento respectivamente, por debajo del presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, que aparece con una intención de voto entre el 36 y el 50 por ciento.

Según versiones periodísticas, una reunión celebrada esta semana entre Cardoso y Maluf derivó en un acuerdo que compromete al político conservador a no enfrentarse electoralmente al gobernante, quien se abstendría, a su vez, de respaldar la reelección del actual gobernador paulista, su amigo Mario Covás.

"Jornal do Brasil" también publicó una encuesta en la cual Maluf aparece como favorito para ganar la gobernación de Sao Paulo (27 por ciento de la intención del voto), seguido de Francisco Rossi (22 por ciento) y Mario Covás (13 por ciento). EFE

Ar/mv/nd

06/19/20-55/97

9709410

SUCESSÃO ESP 18-6

Maluf propõe a FH acordo em São Paulo

Encontro provocou reações negativas de tucanos que defendem candidatura de Covas à reeleição

A conversa entre o presidente Fernando Henrique Cardoso e o ex-prefeito Paulo Maluf, na noite de segunda-feira, em *Brasília*, marcou uma tentativa de aproximação do PPB com o Palácio do Planalto e representou o primeiro lance da sucessão paulista. O encontro provocou reações negativas entre os tucanos que apostam na reeleição do governador Mário Covas.

Segundo um parlamentar ligado ao ex-prefeito, Fernando Henrique e Maluf firmaram "um pacto de boa convivência para conversas futuras". Outro político malufista contou que a conversa, ocorrida no Palácio da Alvorada, "girou em torno de um acordo para o momento". Nesse caso, o PPB se empenharia em aprovar as reformas e o governo federal não dificultaria o caminho de Maluf para o Palácio dos Bandeirantes.

A promessa de Maluf ao presidente ficou clara na manhã de ontem. De manhã, ele conversou com o líder do PPB na Câmara, Odelmo Leão (MG). De acordo com o deputado, o ex-prefeito pediu à bancada do partido "apoio total às reformas para aprová-las".

"Essa é a rampa de lançamento para o acordo de 1998", comentou outro deputado malufista. Segundo interlocutores de Maluf, a aproximação do ex-prefeito com o Planalto incluiu também conversa com o líder do governo na Câmara, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA). Eles discutiram a difícil tarefa de conseguir unidade na base governista para garantir a aprovação das reformas constitucionais

Antes no Alvorada, Maluf e Fernando Henrique conversaram pelo menos cinco vezes por telefone. Uma dessas conversas teria ocorrido durante a última viagem do ex-prefeito ao exterior. O porta-voz da Presidência, Sérgio Amaral, foi evasivo ao comentar ontem o encontro de Fernando Henrique com Maluf. "Eles conversaram sobre o cenário político e sobre o apoio do PPB às reformas", disse Amaral. O porta-voz negou que a reunião tenha sido preparada sob sigilo. "O presidente não tem razões para esconder nada", disse. "Ele apenas não quis divulgar antecipadamente a agenda."

Palanque — Na avaliação de auxiliares de Covas, Maluf estaria de fato planejando uma aproximação com o presidente e teria proposto um acordo: Fernando Henrique não subiria no palanque de uma eventual candidatura Covas.

"Não existe a chance de um acordo dessa natureza", observou o secretário estadual da Casa Civil, Walter Feldman, em *São Paulo*. "A relação de Covas com o presidente é indestrutível." Para Feldman, uma aliança com o PPB, mesmo que informal, criaria problemas no PSDB. "Se Fernando Henrique precisar disso para ser eleito não o fará", acrescentou.

Silêncio — O ex-prefeito evitou comentar a conversa com Fernando Henrique. "O encontro foi na casa do presidente e só ele pode revelar o teor da conversa", afirmou. Ontem, Maluf cancelou uma viagem a Águas de Lindóia (SP), onde participaria do 41º Congresso Estadual de Municípios

02

9709410

 ZH 15-6

Maluf busca apoio do PFL à sua candidatura

Eterno candidato à Presidência da República, o ex-prefeito pode disputar o governo paulista no ano que vem

São Paulo

De olho na sucessão do governador de São Paulo, Mário Covas (PSDB), o ex-prefeito Paulo Maluf (PPB) está cortejando o PFL. "Eu quero, se Deus me permitir, estar hoje namorando e amanhã casando com o PFL", disse sexta-feira o ex-prefeito, depois de receber uma "visita protocolar" da executiva estadual da sigla em seu escritório político. De lá, Maluf e o grupo seguiram para o Palácio das Indústrias, para a posse do terceiro pefelista no secretariado do prefeito Celso Pitta – afilhado político do presidente de honra do PPB.

O deputado federal Maurício Najar (PFL-SP) é o novo titular da pasta de Família e Bem-Estar Social. Najar sucede a Adail Vetorazzo, convocado pelo ex-prefeito para trabalhar em seu escritório político. Maluf não admite, mas Pitta resume em poucas palavras a retomada das atividades de padrinho: "É uma campanha política cujo objetivo pode ser a Presidência da República ou o governo do Estado". "De qualquer forma, o trabalho político de base se inicia, e o secretário Adail Vetorazzo será precioso nesta campanha", acrescenta Pitta.

"Maluf está muito animado com o resultado das pesquisas de opinião em São Paulo", declarou sexta-feira um dos líderes do PFL. Mesmo assim, a executiva estadual do PFL e o ex-prefeito negaram ter discutido a questão das eleições. "Não falar[illegible] sobre política eleitoral porque há uma posição muito clara do partido de lançar candidatos próprios nos Estados", justificou o presidente regional do PFL, Cláudio Lembo. "O senador Romeu Tuma, o vice-prefeito Régis de Oliveira e Guilherme Af[illegible] Domingos são pré-candidatos em São Paulo." O antecessor de Lembo e ex-secretário da Agricultura do governo Covas, Antônio Cabrera, deverá disputar uma vaga no Senado.



AE/ZH

Padrinho e afilhado: Maluf (E) prestigiou a posse do novo secretário de Pitta (D)

A dissolução da aliança PSDB-PFL, que elegeu Covas, deu alento às intenções casamenteiras de Maluf. No entanto, o rompimento – causado pela decisão do PFL paulistano de apoiar Pitta e não o tucano José Serra na eleição para a prefeitura, no ano passado – não é definitivo. A bancada do PFL na Assembléia Legislativa voltou a oficializar o apoio a Covas, mas o governador ainda não devolveu as duas secretarias que tomou do partido depois do episódio envolvendo Serra. O atrito criado entre as instâncias nacional e regional do PFL devido à aliança com o PPB também parece estar apaziguado. Durante a cerimônia de posse de Najar, o vice-presidente Marco Maciel telefonou a Lembo e pediu que ele parabenizasse o deputado e o prefeito.

Um integrante da executiva do PFL disse que o partido pretende "conversar" também com os tucanos. A mesma "visita protocolar" foi feita a Covas. Só que Maluf parece mais entusiasmado. "Se Pitta convidar mais um secretário do PFL, isso é uma atribuição pessoal dele, mas acho que ele fará muito bem", declarou.

03-03

ALAGOAS

ZH 17-6

Posse dá início à intervenção branca

O novo secretário da Fazenda, Robe[illegible] Longo, espera ajustar as finanças em três meses

AE/ZH

Maceió

O novo secretário da Fazenda de Alagoas, coronel Roberto Longo, assumiu ontem o cargo e espera ajustar [illegible]anças estaduais em três meses. Indica[illegible] pelo governo federal, em uma espécie de intervenção branca, Longo tem como missão sanear o Estado, de modo que Alagoas possa participar do programa nacional de renegociação da dívida. Longo deve tomar, inicialmente, medidas para ampliar a receita e reduzir despesas. O Estado vive uma crise sem precedentes, com os salários do funcionalismo atrasados há oito meses.

"Não sei quanto tempo será necessário, mas é factível que três meses sejam suficientes para o ajuste", comentou Longo. O novo secretário disse que seu trabalho será técnic[illegible], já que não tem "nenhuma vocação política". A secretaria-adjunta da Fazenda será ocupada pelo coronel Antônio Carlos Morgado de Castro, também do Exército.

O governador Divaldo Suruagy (PMDB) anunciou, na posse de Longo, a substituição do secretário da Administração, Clayton Sampaio. Assumirá o cargo o secretário dos Transportes e coordenador do Programa de Ajuste Fiscal e Reforma do Estado, Luciano Barbosa. A mudança também faz parte das medidas da intervenção branca. Há ainda expectativa de que sejam trocados, por orientação da União, os secretários de Governo, José do Azevedo do Amaral, e do Planejamento, Rui Guerra. O governador insiste em negar que esteja ocorrendo uma intervenção do Planalto. "[illegible] que fique claro que o coronel Longo [illegible] amigo que vem ajudar o Estado a sai[illegible] dificuldades, é um aliado do governo f[illegible] e, ao contrário do que dizem, não veio [illegible]tervir", disse Suruagy.

❖

Rober[illegible]o Longo foi secretário de Controle Interno da Presidência em 1989

O fim do acordo dos usineiros, assinado em 1988 pelo então governador Fernando Collor, é a maior dificuldade que o novo secretário da Fazenda vai enfrentar. Ontem, a presença do usineiro João Lyra, principal beneficiado pelo acordo, na solenidade de posse, deixou o novo secretário constrangido para falar sobre as medidas que irá tomar para o setor voltar a pagar o ICMS. A isenção concedida vale até 1998. A situação piorou quando Suruagy lançou a candidatura de Lyra a deputado federal pelo PSDB.

Depois da posse, Suruagy fez uma reunião com o secretariado para traçar as novas "diretri[illegible]s" [illegible]inistrativas [illegible]stado. "Alagoas preci[illegible] se ajudar a su[illegible] seus problemas. Não vamos ficar na dependência do gover[illegible] federal", disse [illegible]vernador. Ele reconhece que o Estado passa por uma grave crise, mas assegura que "muitos dos problemas alagoanos já foram superados".

No começo da tarde, o governador reuniu em seu gabinete os novos secretários da Fazenda e da Administração e o secretário do Planejamento, Rui Guerra, para definir a atuação dos três. Depois do encontro, Guerra participou de uma reunião com empresários do setor açucareiro alagoano para discutir a questão da isenção de ICMS.

O ajuste fiscal do Estado deve seguir metas do Ministério da Fazenda. "O governo federal não definiu soluções, mas estabeleceu condicionantes, que são praticamente as mesmas para todos os Estados", disse Longo. Para negociar sua dívida, de R$ 2 bilhões, Alagoas deve, entre outros pontos, não fazer concursos públicos nos próximos três anos. Longo ainda não tem solução para o problema dos salários atrasados dos servidores. "Ainda não sei como resolver, mas a questão será tratada como prioridade", declarou Segundo o secretário do Planejamento, o passivo salarial de Alagoas é de R$ 145 milhões.

O coronel Roberto Longo serviu ao Exército durante 37 anos. Está na reserva desde o final do ano passado. Carioca, tem 54 anos, é casado e tem três filhos. Formado em Economia pela Pontifícia Universidade Católica do Paraná, foi secretário de Controle Interno da Presidência da República em 1989, durante o governo José Sarney.

E1-01

GOVERNO FEDERAL ZH 17-6

FH admite acabar com três ministérios

O presidente disse que não vê sentido na existência das pastas de Minas e Energia, Transportes e Comunicações

A reforma ministerial prevista para dezembro deve ir além do afastamento dos ministros que pretendem concorrer nas eleições de 1998. Em entrevista ao Jornal Nacional, da Rede Globo, o presidente Fernando Henrique Cardoso acenou ontem com a extinção de três ministérios: Minas e Energia, Transportes e Comunicações. "Não vejo por que essas três áreas não possam funcionar como simples agências reguladoras", disse o presidente, à beira da piscina do Palácio da Alvorada.

Com a extinção das pastas, FH resolveria um problema político: tiraria do governo seu amigo Sérgio Motta sem desencadear uma guerra entre os aliados pela cobiçada pasta. FH e outros líderes do PSDB têm insistido com Serjão para que concorra a deputado federal. O ministro dos Transportes, o gaúcho Eliseu Padilha, que recém assumiu o cargo, também teria que pedir demissão até o final do ano, para concorrer à reeleição. A indicação do sucessor de Odacir Klein no Ministério dos Transportes foi uma operação tão complicada no PMDB que FH levou quase 10 meses para indicar Padilha. O interino, Alcides Saldanha, ficou mais tempo no cargo do que ficará Padilha. Se o ministério for extinto, FH estará livre do desgaste de administrar a substituição numa área tão sensível. Além das razões políticas, FH tem um bom argumento técnico para enxugar os ministérios: com as privatizações e concessões de serviços a empresas, não tem sentido existir uma pasta para cuidar, por exemplo, da área de minas e energia.

A disposição de extinguir pelo menos três ministérios foi anunciada por FH no momento em que o Planalto planeja substituir a imagem de "governo de reformas" pela de "tocador de obras". O governo está decidido a dar visibilidade às suas realizações e o fará ao longo do segundo semestre deste ano. Ainda esta semana, FH deve anunciar uma operação "tapa buracos", orçada em R$ 120 milhões, destinada a restaurar nos próximos 90 dias as estradas do país que se encontram em pior situação. A operação, foi definida há duas semanas durante audiência com o ministro dos Transportes.

Padilha se reuniu ontem, pela segunda vez em 15 dias, com o secretário de Comunicação, Sérgio Amaral, e com o publicitário Geraldo Walter, da DM-9, para definir um plano de marketing de sua pasta. Encontros semelhantes estão sendo feitos com os titulares de outros ministérios.


REPRODUÇÃO RBS TV/ZH

Cronograma: FH quer que os ministros candidatos deixem os cargos até dezembro

01-01

9709412

XM8572

R POXBT 06-17 00294
mun exg icx

BRASIL-ELECCIONES
LULA UNICO ASPIRANTE A CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DEL PT

Río de Janeiro, 17 Jun (EFE).- El líder socialista brasileño Luis Inacio Lula da Silva es desde hoy, martes, el único aspirante a la candidatura a la Presidencia del Partido de los Trabajadores (PT), el principal de la oposición.

Lula, presidente de honor del PT y que la semana pasada convenció a los partidos brasileños de izquierda de defender una única candidatura a la Presidencia en las elecciones de octubre de 1998, se quedó solo en la carrera, al abandonar hoy el ex alcalde de Porto Alegre, Tarso Genro.

Genro anunció que renunciaba a una posible candidatura presidencial por el PT para aspirar al puesto de gobernador del estado de Río Grande do Sul, del que Porto Alegre es la capital, que se elegirá también en octubre de 1998.

Además de dejar a Lula como único aspirante del PT, Genro aseguró que el presidente de honor del partido tiene méritos suficientes como para ser el candidato único de la izquierda para las elecciones presidenciales del próximo año.

Lula, que fue el segundo aspirante a la Presidencia más votado en las elecciones de 1989, cuando perdió frente a Fernando Collor, y de 1994, cuando fue vencido por Fernando Henrique Cardoso, queda así libre para negociar su posible candidatura con otros partidos.

La semana pasada, en Brasilia, Lula reunió a los líderes de los principales partidos socialistas y comunistas del país y les convenció de que deben defender una candidatura única para intentar vencer a Cardoso, que aspirará a la reelección.

El dirigente socialista logró el apoyo del presidente de honor del Partido Democrático Laborista (PDT), el líder socialdemócrata Leonel Brizola: así como compromisos de respaldo de dirigentes del Partido Comunista do Brasil (PC do B), del Partido Socialista Brasileño (PSB) y del Partido Verde (PV). EFE

CM/cho/M

06/17/16-06/97

ESP 17-6

ANÁLISE

Novo quadro europeu pode influir no Brasil

Em entrevista ao "Estado", Bulmer-Thomas analisa reflexos políticos no País da volta da esquerda ao poder

LEONARDO TREVISAN

LONDRES — As mudanças na Inglaterra e na França, em maio e junho, provocaram uma redefinição da ordem política européia. Certas palavras de ordem e antigas concepções voltaram ao cotidiano da política, tanto quanto surpreendentes reinterpretações de velhos dogmas da esquerda. Esse novo quadro europeu poderá influenciar a vida política brasileira.

A atuação intelectual e o convívio do presidente Fernando Henrique Cardoso com nomes e partidos que agora retornam ao poder, nos dois lados do Canal da Mancha, geram uma certa identificação que poderá abrir novas perspectivas para a presença brasileira no cenário internacional. O tema já circulava com alguma insistência desde a vitória de Tony Blair.

Na mesa redonda que a embaixada brasileira organizou semana passada em Londres para discutir o tema "Área de Livre Comércio nas Américas", o professor Victor Bulmer-Thomas foi convidado para analisar os aspectos políticos do assunto. Bulmer-Thomas é o diretor do Instituto de Estudos Latino-Americanos da Universidade de Londres. Autor de diversos livros sobre América Latina, dois deles referentes à política brasileira, ele concedeu entrevista ao **Estado**, discutindo as possibilidades brasileiras no novo cenário europeu, coincidências eleitorais, expectativas quanto a mudanças no mercado de trabalho, as reações políticas ao Mercosul e, principalmente, as novas perspectivas da "nova esquerda" européia.

Estado — As mudanças políticas da França e da Inglaterra no último mês favorecem do ponto de vista político o governo Fernando Henrique?

Victor Bulmer-Thomas — A curto prazo sim e a longo prazo provavelmente não. O maior potencial de interferência dessas mudanças políticas envolve resultados eleitorais. Em termos imediatos, o fato de os socialistas alcançarem maioria na Assembléia francesa é menos importante do que os problemas que a França está enfrentando. A curto prazo o volume dessa dificuldade enfrentada pelo novo poder em Paris servirá para mostrar que melhorar o padrão de vida não é tarefa fácil nem rápida. Somente com as eleições na Alemanha em 1998 poderemos dizer se o cenário político europeu mudou mesmo. A data das eleições alemãs terá importância especial para o Brasil. As eleições alemãs serão coincidentes com as brasileiras no mesmo mês de 1998. Com certeza o furioso debate eleitoral alemão entre dois modelos de política econômica chegará ao Brasil e terá sua influência no debate político brasileiro, guardadas as proporções comparativas. É preciso reconhecer, embora seja difícil medir o quanto, que a vitória de Tony Blair na Inglaterra três semanas antes teve seu efeito na vitória de Lionel Jospin na França.

Estado — O sentido da palavra esquerda para Blair não é o mesmo para Jospin. Uma estratégia política de aproximação com a nova Europa do governo Fernando Henrique teria mais sucesso no caminho do socialismo de Blair ou no de Jospin?

Bulmer-Thomas — Não gostaria de parecer enfático, mas penso que o socialismo francês não tem nada a oferecer ao governo Fernando Henrique. Quanto aos altos índices de desemprego, para citar o pior dos problemas, as lições reais Jospin terá de aprender com Blair. Em termos econômicos, permanece uma forte indefinição do governo Blair. É inegável a existência de uma continuidade da política conservadora. São inegáveis também as diferenças entre Jospin e Blair. Os objetivos de Blair: educação, saúde, treinamento de mão-de-obra e reformas constitucionais modernizadoras podem ser seguidos por Fenando Henrique ou Jospin, ou por qualquer governo. O problema não é apenas de objetivo. Nós não sabemos de onde Blair vai tirar os recursos para fazer suas reformas. Esse é o verdadeiro problema e aqui aparecem as reais diferenças da nova ordem na França e na Inglaterra. Jospin garantiu não continuar a política conservadora anterior, não aumentar impostos e reduzir o desemprego. Se preten-

der mesmo cumprir a última promessa terá de quebrar a segunda. Blair também prometeu não aumentar os impostos, mas não diz de onde virá o dinheiro para cumprir as promessas de campanha. O eleitorado de Blair, porém, conhece o tamanho da dificuldade e votou consciente da política de continuidade.

Estado — Quando Blair ganhou na Inglaterra, não foram poucos os que falaram em "clintonização". Uma aproximação com o governo trabalhista inglês implica, de forma indireta, aproximar-se das escolhas políticas do governo Clinton?

Bulmer-Thomas — As diferenças são grandes. Blair tem um poder absoluto com a maioria de que dispõe no Parlamento. Ele não tem de dividir esse poder com ninguém. Clinton tem um espaço de manobra muito curto. Nesse caso, Fernando Henrique está mais perto de Clinton do que de Blair. Existem, porém, grandes diferenças de atuação pessoal. Considero que Fernando Henrique tem uma atuação política pessoal muito mais proxima de Blair do que de Clinton.

Estado — Em termos mais práticos, o projeto de geração de emprego do governo Blair exige um tipo de identidade política que não é a tradicional da esquerda. Como enfrentar essa questão?

Bulmer-Thomas — É preciso ver que a situação do emprego no Reino Unido é bastante boa. Se o crescimento econômico se mantém, esse nível de emprego melhora ainda mais. Existe uma forte expectativa política em torno do treinamento e da educação da força de trabalho. Na sociedade atual, apenas indivíduos mais qualificados têm melhor emprego. Essa é talvez a grande distância entre Jospin e Blair. Quem está certo é Blair. A esquerda no Brasil e em todo lugar insiste na tese de que a flexibilidade destrói empregos. Isso não é necessariamente verdade. Com certeza existem perdas, mas o segredo está em desenvolver a força de trabalho. Quando a demanda cresce, as empresas superexploram a mão-de-obra qualificada exatamente pela inexistência da flexibilidade no mercado de trabalho, que implicaria agilidade nas contratações. Blair é corajoso de enfrentar essa realidade. A esquerda tradicional ainda não percebeu essa dinâmica.

Estado — Os problemas aumentam quando se enfrenta essa visão tradicional?

Bulmer-Thomas — É preciso ver isso na prática. Veja o caso do governo Fernando Hnerique. Os problemas do governo brasileiro são maiores do que os do governo trabalhista inglês. Nesse particular aspecto, Blair recebeu uma herança de flexibilidade do mercado de trabalho que ainda não existe no caso brasileiro. Fernando Henrique tem de fazer muita coisa que Blair não precisa fazer mais. Isso sem contar que o tipo de resistência às mudanças no Brasil vem também da linha mais conservadora, porque o patrimonialismo e a política clientelista brasileira mantêm sua força.

Estado — Em termos diplomáticos essa possível identidade maior do governo Fernando Henrique com os novos governos da França e da Inglaterra beneficiaria a posição brasileira no cenário latino-americano para a condição de um interlocutor privilegiado?

Bulmer-Thomas — Provavelmente o Brasil ampliará um perfil que já é alto na Inglaterra e na França, em especial em termos de uma atuação diplomática mais estreita em certos casos. Isso não significa falar em um apoio direto para ambições muito específicas da diplomacia brasileira. Não há duvida de que uma certa identidade política maior fará do Brasil um interlocutor válido, sem que isso signifique o oferecimento de uma prioridade, principalmente em termos de América Latina.

> **SOCIALISMO FRANCÊS 'NÃO TEM NADA A OFERECER AO GOVERNO FERNANDO HENRIQUE'**

Estado — O poder de competição econômica ainda é de nações, e não de empresas isoladas. Nesse caso, o Brasil terá um espaço maior na Europa "socialista"?

Bulmer-Thomas — Não necessariamente. França e Inglaterra ampliarão as atenções para o Brasil como um interlocutor válido, mas é muito diferente de um possível papel especial na Europa. Muito poucos países têm esse papel: Estados Unidos, possivelmente Canadá e lembraria Israel. Não vejo mudança imediata, principalmente em termos comerciais nesse processo, por causa da dinâmica interna da política européia. Mas uma facilidade em termos de comunicação política certamente ocorrerá.

Estado — Existe alguma perspectiva nova quanto à política de blocos? Como se sabe, existem sérias dificuldades de aceitação política do Mercosul na Europa. Essa situação pode mudar com Blair e Jospin no poder?

Bulmer-Thomas — A curto prazo não acredito. A dinâmica das relações do Mercosul com a União Européia está condicionada ao relacionamento Mercosul—Estados Unidos. A idéia original de relações especiais entre Mercosul e Europa interfere na concepção comercial estratégica dos Estados Unidos; e isso refreia uma aproximação maior da Europa com o Mercosul. Somente depois que os problemas com a Alca (Área de Livre Comércio das Américas) forem efetivamente resolvidos, poderemos falar na possibilidade de novos laços especiais entre Mercosul e Europa.

Estado — Uma redefinição da União Européia, forçada pela França, exigindo que a prioridade seja o "povo da Europa" e não as "decisões do Bundesbank", repõe a idéia de socialismo na rota antiga? Os governos que fizeram uma opção pela nova esquerda teriam problemas?

Bulmer-Thomas — Ainda há uma poderosa retórica eleitoral em torno dessa questão — povo da Europa versus Bundesbank. Se tivermos uma União Européia com um banco central europeu em Frankfurt, isso não significa que a face humana da Europa vai desaparecer. O socialismo *à antiga* de Jospin pensa que a solução dos problemas do homem está no governo da nação. No entanto, com união monetária os problemas sociais terão de ser resolvidos pela Comunidade Européia. A explosão de desemprego em um país é um problema da comunidade.

Estado — O problema é quem paga a conta da unidade. Controlar déficit público tem custo político alto. Quem aceita pagar a conta?

Bulmer-Thomas — Só é possível discutir a viabilidade do preço a pagar em termos de esperança. É muito duro para o socialista à moda antiga entender o tipo de corte que terá de ser feito, mas isso não é só um problema para a esquerda. É duro também para os nacionalistas aceitarem as mudanças. É grande a possibilidade de a União Européia não ocorrer porque o preço é alto. É uma questão de escolha quanto ao tipo de vida que se pretende ter no futuro.

Estado — Essa hipótese de escolha na Europa tem relação com escolhas, por exemplo, no Brasil.

Bulmer-Thomas — Quando falamos de preço estamos falando de custo social, e nesse caso talvez o Brasil seja um exemplo mais forte do que qualquer país europeu. O custo de uma disciplina política e fiscal é alto, mas o custo da falta de disciplina política e fiscal é ainda mais alto. E, nesse caso, eu diria que o Brasil tem muito menos opção do que o povo da Europa.

02-02

9709414

ELEIÇÕES 98 ZH 16-6

PMDB discute candidatura própria para sucessão de FH

O partido está dividido quanto a posição na disputa presidencial

MIRIAN GUARACIABA
Sucursal/Brasília

Nas próximas semanas, o PMDB fará em Curitiba e em São Paulo dois encontros importantes entre presidentes de diretórios estaduais do partido e líderes municipais para discutir a oportunidade de lançar candidato próprio à Presidência da República. No último sábado, em São Luís (MA), o ex-presidente José Sarney, senador pelo Amapá, recepcionou líderes do PMDB nas Assembléias Legislativas para debater o mesmo tema. As reuniões estão sendo patrocinadas pelo presidente do partido, Paes de Andrade (CE), defensor do rompimento do PMDB com o governo FH e de uma candidatura própria do partido para disputar as eleições presidenfciais de 1998.

Paes garante que quer transformar o PMDB num partido independente e altivo. Mas, admite, isso é muito difícil quando se tem três ministros e um secretário extraordinário no governo. Mesmo assim, Paes apela a um subterfúgio para dizer que o partido não está no governo: "O PMDB mandou uma carta ao presidente devolvendo os cargos e deixando o presidente Fernando Henrique Cardoso à vontade para convidar quem ele quisesse para o ministérios".

Na terça-feira passada, os ministros e caciques do PMDB no Congresso se reuniram na casa do presidente da Câmara, Michel Temer. Discutiram a situação dúbia do PMDB, que está no governo e quer ser oposição – um reflexo da própria divisão do partido. "Lançamos candidato em 1994 e foi um fracasso", ponderou o deputado Geddel Vieira Lima (BA), líder do PMDB na Câmara. "O que o Fernando Henrique está oferecendo ao PMDB, se ele é do PSDB, e o vice, Marco Maciel, é do PFL?", retrucou Paes de Andrade. "A maioria das bases do partido não quer que sejamos uma vaquinha de presépio, concordando com tudo o que o governo faz."

Para ganhar tempo e tentar esvaziar a proposta dos oposicionistas, o presidente da Câmara evitou a polêmica. "Não é hora de discutirmos candidatura própria, isso tem que ficar para o ano que vem", disse Temer. "Quem seria o candidato?", questionou o deputado Germano Rigotto.

Alguns peemedebistas, como Paes de Andrade, acham que o ex-presidente Itamar Franco tem chance de ser o candidato do PMDB. Com discurso crítico em relação ao governo FH, Itamar se enquadra nos parâmetros oposicionistas, mas sua candidatura esbarra nas pretensões de Sarney, que também sonha em voltar ao Planalto.

ELEIÇÕES 98 ZH 16-6

PMDB discute candidatura própria para sucessão de FH

O partido está dividido quanto a posição na disputa presidencial

MIRIAN GUARACIABA
Sucursal/Brasília

Nas próximas semanas, o PMDB fará em Curitiba e em São Paulo dois encontros importantes entre presidentes de diretórios estaduais do partido e líderes municipais para discutir a oportunidade de lançar candidato próprio à Presidência da República. No último sábado, em São Luís (MA), o ex-presidente José Sarney, senador pelo Amapá, recepcionou líderes do PMDB nas Assembléias Legislativas para debater o mesmo tema. As reuniões estão sendo patrocinadas pelo presidente do partido, Paes de Andrade (CE), defensor do rompimento do PMDB com o governo FH e de uma candidatura própria do partido para disputar as eleições presidenfciais de 1998.

Paes garante que quer transformar o PMDB num partido independente e altivo. Mas, admite, isso é muito difícil quando se tem três ministros e um secretário extraordinário no governo. Mesmo assim, Paes apela a um subterfúgio para dizer que o partido não está no governo: "O PMDB mandou uma carta ao presidente devolvendo os cargos e deixando o presidente Fernando Henrique Cardoso à vontade para convidar quem ele quisesse para o ministérios".

Na terça-feira passada, os ministros e caciques do PMDB no Congresso se reuniram na casa do presidente da Câmara, Michel Temer. Discutiram a situação dúbia do PMDB, que está no governo e quer ser oposição – um reflexo da própria divisão do partido. "Lançamos candidato em 1994 e foi um fracasso", ponderou o deputado Geddel Vieira Lima (BA), líder do PMDB na Câmara. "O que o Fernando Henrique está oferecendo ao PMDB, se ele é do PSDB, e o vice, Marco Maciel, é do PFL?", retrucou Paes de Andrade. "A maioria das bases do partido não quer que sejamos uma vaquinha de presépio, concordando com tudo o que o governo faz."

Para ganhar tempo e tentar esvaziar a proposta dos oposicionistas, o presidente da Câmara evitou a polêmica. "Não é hora de discutirmos candidatura própria, isso tem que ficar para o ano que vem", disse Temer. "Quem seria o candidato?", questionou o deputado Germano Rigotto.

Alguns peemedebistas, como Paes de Andrade, acham que o ex-presidente Itamar Franco tem chance de ser o candidato do PMDB. Com discurso crítico em relação ao governo FH, Itamar se enquadra nos parâmetros oposicionistas, mas sua candidatura esbarra nas pretensões de Sarney, que também sonha em voltar ao Planalto.

FB7727

R FOXBT 06-21 00362

mun exg

publica hoy, domingo, el diario "O Globo".

La tercera candidatura presidencial de Lula da Silva empezó a rumorearse hace menos de un mes cuando el líder socialista fue vinculado con un presunto caso de corrupción que supuestamente se presentó en algunas alcaldías controladas por el PT.

Los analistas políticos han coincidido en señalar que las denuncias no comprobadas contra el PT y Lula tienen como objetivo dividir al partido en vísperas de su reunión nacional, prevista para agosto, para frenar una eventual candidatura de Lula.

El líder del PT no ha confirmado ni desmentido esa posibilidad, pero en la entrevista con "O Globo" señaló que hay un amplio espacio político en Brasil que debe ser ocupado por la oposición.

Lula, que perdió las elecciones presidenciales de 1989 ante Fernando Collor de Melo, presidente de Brasil entre 1990 y 1992, y las de 1993 ante el actual gobernante, Fernando Henrique Cardoso, aclaró que antes de que la oposición elija un candidato presidencial para 1998 es necesario hacer un programa de Gobierno.

"Necesitamos mostrar que este Gobierno de un conservador metido a sociólogo (Cardoso) aseguró la estabilidad económica a costa de la miseria, promoviendo una apertura comercial insana que generó un desempleo brutal", sostuvo.

Lula criticó al Gobierno de Cardoso por promover la reforma constitucional que permite la reelección de los cargos ejecutivos del país y que ha dejado al actual presidente como el principal favorito para ganar los comicios de 1998, pese a que el mismo Cardoso no ha confirmado si presentará su candidatura para aspirar un segundo mandato.

El líder socialista afirmó que Cardoso no puede comportarse como sus colegas de Argentina, Perú y México, que promueven reformas constitucionales sin reformas sociales para mantenerse en el poder.

"Miro el mapa del mundo y pienso: Menem hizo eso en Argentina para conseguir un segundo mandato; Fujimori lo está haciendo en Perú para conseguir el tercero y Zedillo hace lo mismo en México para mantener a su partido en el poder hasta el próximo milenio", sostuvo Lula a "O Globo".

"No podemos aceptar eso aquí. Brasil es más completo que Argentina, México y Perú", agregó.

Lula expresó que Cardoso "se quiere comparar a políticos del primer mundo pero actúa como si fuese un Fujimori, un Menem o un Zedillo".

En su andanada de críticas contra el actual presidente, Lula calificó el gobierno de Cardoso de "mezquino" y sostuvo que, independientemente de si él (Lula) se candidatiza o no, quiere "hacer política pero con 'pe' mayúscula". EFE

JOC jla/rt

06/15/13-33/97

62-02

9709416

Nº DOCUMENTO 9709416
TÍTULO Lula no sabe si será candidato a elecciones 1998.—
PROCEDENCIA A E le
FECHA DE PROCEDENCIA 15.06.97
VINCULACIONES 507482
11164
11304
501066
11437

01-02

ENTRADO
CRUZADO

9709416

BRASIL-ELECCIONES
LULA NO SABE SI SERA CANDIDATO PARA LAS PRESIDENCIALES

Río de Janeiro, 15 jun (EFE).- El presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PC) de Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva, afirmó que no sabe si se presentará por tercera vez como candidato presidencial en las elecciones de octubre de 1998 y que si lo hace no será por presión del Gobierno.

"No voy a decir que no seré candidato porque puedo acabar siéndolo. Hoy no soy candidato y no seré empujado a confirmar la candidatura por la agenda del Gobierno, que armó falsas denuncias contra mí y contra el PT", afirmó Lula en una entrevista que publica hoy, domingo, el diario "O Globo".

La tercera candidatura presidencial de Lula da Silva empezó a rumorearse hace menos de un mes cuando el líder socialista fue vinculado con un presunto caso de corrupción que supuestamente se presentó en algunas alcaldías controladas por el PT.

Los analistas políticos han coincidido en señalar que las denuncias no comprobadas contra el PT y Lula tienen como objetivo dividir al partido en vísperas de su reunión nacional, prevista para agosto, para frenar una eventual candidatura de Lula.

El líder del PT no ha confirmado ni desmentido esa posibilidad, pero en la entrevista con "O Globo" señaló que hay un amplio espacio político en Brasil que debe ser ocupado por la oposición.

Lula, que perdió las elecciones presidenciales de 1989 ante Fernando Collor de Melo, presidente de Brasil entre 1990 y 1992, y las de 1993 ante el actual gobernante, Fernando Henrique Cardoso, aclaró que antes de que la oposición elija un candidato presidencial para 1998 es necesario hacer un programa de Gobierno.

"Necesitamos mostrar que este Gobierno de un conservador metido a sociólogo (Cardoso) aseguró la estabilidad económica a costa de la miseria, promoviendo una apertura comercial insana que generó un desempleo brutal", sostuvo.

Lula criticó al Gobierno de Cardoso por promover la reforma constitucional que permite la reelección de los cargos ejecutivos del país y que ha dejado al actual presidente como el principal favorito para ganar los comicios de 1998, pese a que el mismo Cardoso no ha confirmado si presentará su candidatura para aspirar un segundo mandato.

El líder socialista afirmó que Cardoso no puede comportarse como sus colegas de Argentina, Perú y México, que promueven reformas constitucionales sin reformas sociales para mantenerse en el poder.

"Miro el mapa del mundo y pienso: Menem hizo eso en Argentina para conseguir un segundo mandato; Fujimori lo está haciendo en Perú para conseguir el tercero y Zedillo hace lo mismo en México para mantener a su partido en el poder hasta el próximo milenio", sostuvo Lula a "O Globo".

"No podemos aceptar eso aquí. Brasil es más completo que Argentina, México y Perú", agregó.

Lula expresó que Cardoso "se quiere comparar a políticos del primer mundo pero actúa como si fuese un Fujimori, un Menem o un Zedillo".

En su andanada de críticas contra el actual presidente, Lula calificó el gobierno de Cardoso de "mezquino" y sostuvo que, independientemente de si él (Lula) se candidatiza o no, quiere "hacer política pero con 'pe' mayúscula". EFE

JOC jla/rt

06/15/13-33/97

02-02

9709416

DOCUMENTO 9709417
TITULO Cardoso reta a posibles candidatos a la presidencia con proyectos.
PROCEDENCIA A. efe
FECHA DE PROCEDENCIA 15.06.97
VINCULACIONES 507402
11164
11302
11437

ENTRADO
CRUZADO 9709417

01-02

R PORT 06 15 00410
mun exg

BRASIL ELECCIONES
CARDOSO RETA A POSIBLES CANDIDATOS PRESIDENCIA CON PROYECTOS

Río de Janeiro, 15 jun (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, afirmó que ninguno de los potenciales candidatos a la Presidencia de la República tiene un proyecto mejor que el suyo para gobernar a Brasil.

"No quiero ser pretencioso, pero hasta ahora no he visto a nadie que presente un proyecto mejor", manifestó el presidente en una entrevista que publica hoy, domingo, la revista "Istoé".

Cardoso, que puede aspirar a la reelección presidencial inmediata gracias a la reforma constitucional aprobada a comienzos de mes en el Congreso, no ha confirmado que quiera un segundo mandato, sin embargo los analistas políticos consideran que la oficialización de su candidatura es sólo cuestión de tiempo.

"Primero voy a ver si seré candidato porque eso depende de muchos factores", respondió Cardoso, al ser preguntado sobre si el actual vicepresidente, Marco Maciel, sería su compañero de campaña en las elecciones de octubre 1998.

Pese a que Cardoso no confirma su aspiración a la reelección, en la entrevista califica de "incómoda" la posible candidatura presidencial de su antecesor, Itamar Franco.

"El (Itamar) tiene todas las cualidades para ser candidato y yo le he dicho eso", afirmó Cardoso, y agregó que, aunque no le teme, la de Franco "será una candidatura incómoda por las relaciones personales que nosotros tenemos".

Franco, actual embajador de Brasil ante la Organización de Estados Americanos (OEA), tampoco ha confirmado su candidatura presidencial, aunque sus asesores han afirmado repetidamente que el ex mandatario renunciará a su cargo diplomático para meterse en la lucha política.

Cardoso respondió en la entrevista a las frecuentes críticas que hace Franco a su programa de gobierno y sostuvo que "yo no necesito hablar mal de su gobierno ni él del mío".

El presidente reconoció el impulso que Franco dio a su carrera política al nombrarle ministro de Hacienda, cargo desde el que Cardoso puso en marcha el Plan Real de estabilización económica, con el que se ha reducido la inflación en Brasil a niveles mínimos.

Franco se atribuye la paternidad del Plan Real, continuado con éxito en el Gobierno de Cardoso, pero el presidente afirmó que el proyecto es de ambos y de Brasil.

"El plan es de Brasil, pero es obvio que si Itamar Franco no me hubiese nombrado ministro y no me hubiese mantenido en el cargo, no habría Plan Real", manifestó el presidente.

Sobre su otro potencial adversario, el presidente del Partido de los Trabajadores (PT), Luiz Inacio Lula da Silva, Cardoso indicó que es "una figura respetable" por la que siente simpatía.

"Si tiene o no tiene condiciones para ser presidente, es otro asunto. Puede que hasta tenga; vamos a ver", afirmó Cardoso. EFE

JRC jla/r!

06/15/17 70/97

02-02 9709417

PARTIDOS

Declaração de Lula revela disputa acirrada no PT

ZH 19/6

José Dirceu concorrerá com Milton Temer à presidência da sigla

A disputa pela presidência nacional do PT tem tudo para ser das mais acirradas. Um dia depois de o deputado federal Milton Temer (RJ) se lançar candidato à sucessão interna da legenda, ontem o presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, defendeu a permanência de José Dirceu à frente da sigla. "Se depender de mim, José Dirceu será meu candidato, sem nenhum demérito à candidatura de qualquer outro companheiro que disputar", afirmou Lula, em uma entrevista à Rádio Gaúcha.

A candidatura de Temer é apoiada pelos independentes e pelos grupos mais radicais da legenda, e a de Dirceu, pela Articulação Unidade na Luta, a corrente à qual pertence Lula. O discurso de Temer é o oposto do "PT que diz sim", preferido pela cúpula do partido. "Prefiro o PT que diz não do que dizer sim aos interesses dos banqueiros, dos lobbies e das privatizações", rebate Temer.

Na entrevista, Lula declarou que não gostaria de concorrer à Presidência da República pela terceira vez em 1998. Antes da escolha de um candidato único das esquerdas, ele preconiza o estabelecimento de um programa mínimo comum. Entre os possíveis candidatos, Lula citou o ex-prefeito Tarso Genro: "Um nome extraordinário, novo, que pode ser uma grande surpresa". Mas Lula garantiu que não quer discutir nomes agora, nem a proposta do senador Pedro Simon (PMDB-RS), de as esquerdas se unirem em torno do ex-presidente Itamar Franco.

Indagado sobre as recentes denúncias envolvendo seu nome, Lula confessou se sentir como "um participante das pegadinhas do Faustão (no programa dominical da TV Globo). "Um cidadão fala um sem-número de asneiras, e eu sou obrigado a ficar correndo atrás, explicando", afirmou. Ontem Lula se encontraria com seus advogados para entrar com ações contra Paulo de Tarso Venceslau, ex-secretário de Finanças de São José dos Campos e Campinas e autor das denúncias.

Na noite anterior, Lula participou do programa *Jô Soares Onze e Meia*, do SBT, durante o qual também se defendeu das acusações de tráfico de influência em favor de uma empresa dirigida por um amigo seu. Antes da entrevista a Jô, Lula atacou a aprovação da emenda da reeleição. "Era melhor o FH ter coragem de fazer o que o Alberto Fujimori fez: fechar o Congresso, decretar estado de sítio e se auto-indicar", atacou Lula. "Isso porque ele não quer reeleição, não quer disputa, quer recondução."

‘Esquerda’ abre luta pela sucessão

ESP 16-6

Ala radical, aliada a corrente independente, lança Temer candidato à presidência do partido

ELIANE AZEVEDO

RIO — O grupo independente e a chamada "esquerda" do PT lançaram ontem, oficialmente, a candidatura do deputado Milton Temer (PT-RJ) à presidência do partido, durante o 10º Encontro Municipal do PT do Rio de Janeiro. O encontro nacional que definirá a nova direção da legenda só vai ocorrer em agosto e a tendência Articulação, majoritária na executiva nacional, ainda não apresentou candidato — embora aposte no atual presidente do partido, José Dirceu.

Pela primeira vez, o PT vai viver um clima de campanha na eleição interna para presidente. A candidatura de Milton foi lançada ontem também nos encontros municipais do partido em Belo Horizonte, Porto Alegre e Recife e, já na próxima semana, o deputado faz corpo-a-corpo na capital gaúcha e em Vitória.

O lançamento da candidatura alternativa à corrente que historicamente domina a legenda e à qual pertence Luiz Inácio Lula da Silva ocorre num momento favorável à "esquerda" do PT. As denúncias de tráfico de influência feitas por Paulo de Tarso Venceslau, ex-secretário municipal de Finanças em duas administrações petistas, feriram a imagem de Lula e da atual direção.

> **GRUPO DOMINANTE AINDA NÃO DEFINIU NOME**

Milton, no entanto, nega que esse fato tenha sido decisivo para antecipar a disputa pela presidência. "Nossas divergências com a direção do partido são muito anteriores às denúncias, que consideramos totalmente improcedentes", garantiu. "A cisão do PT seria uma tragédia para a democracia; estamos lutando pela união do partido."

O deputado tem o apoio de cabeças coroadas do PT — as colegas Maria da Conceição Tavares e Sandra Starling, o prefeito de Porto Alegre, Raul Pont, e o secretário nacional do partido, Joaquim Soriano. Nenhum deles, porém, esteve no ato de lançamento da candidatura. Em seu discurso, Milton afirmou que quer reconduzir a legenda a um perfil mais nítido, o do "PT do povo contra o capital".

O deputado criticou a atual direção por não ter combatido de forma dura o governo Fernando Henrique. Se Milton for eleito, o acerto para que os partidos de oposição tenham candidato único nas próximas eleições presidenciais pode ser alterado. "Sou a favor da aliança nacional da oposição baseada no combate ao neoliberalismo, na luta pelo pleno emprego e na resistência ao desmonte do Estado", disse o deputado. "Uma aliança só se constrói quando os partidos mantêm sua identidade."

JUSTIÇA ELEITORAL

Novo presidente do TSE assume cargo hoje

Ilmar Galvão voltou a admitir que haverá dificuldades para fiscalizar o uso da máquina pública na eleição de 1998

Brasília 24 19/6

O ministro do Supremo Tribunal Federal (STF) Ilmar Galvão assume hoje a presidência do Tribunal Superior Eleitoral (TSE) reforçando uma advertência feita no início da semana: a Justiça Eleitoral será incapaz de fiscalizar o uso da máquina administrativa na campanha de 1998, quando os atuais ocupantes de cargos executivos terão o direito de concorrer à reeleição. "Pela limitação de infra-estrutura e de recursos do TSE, os partidos terão de atuar de forma dinâmica para se tornarem os principais responsáveis em denunciar o uso da máquina", afirmou. Segundo Galvão – que ingressou no Supremo em 1991 –, à Justiça Eleitoral caberá julgar e punir.

De olho nas eleições do ano que vem, sob o comando de Galvão, o TSE deve concluir, até o final deste mês, o exame de mais de 3 milhões de casos envolvendo situações de coincidência de títulos eleitorais. A análise vem sendo desenvolvida desde outubro, com o cruzamento dos dados para comparação das informações que permitem identificar cada eleitor do país.

A Corregedoria-Geral Eleitoral, que recebe cerca de 200 processos por dia, tem constatado 4 mil problemas nas inscrições de eleitores a cada mês. De acordo com estatísticas do órgão, foram registrados mais de 2 milhões de casos em que o eleitor estava inscrito em mais de um Estado.

Com base nos inquéritos abertos, os técnicos do TSE têm notado que uma parte considerável das irregularidades envolvendo duas ou mais inscrições não representa tentativas de fraude, mas sim falta de informação. Muitas vezes o eleitor muda de cidade ou de Estado e, em vez de pedir transferência, solicita um novo título.

Outra situação comum diz respeito aos homônimos e gêmeos, que, devido à semelhança de dados cadastrais, são orientados a alertar os cartórios eleitorais para a sua condição. Um dos casos mais famosos é o das trigêmeas nordestinas batizadas com os nomes de Maria, Mária e Mariá. Como as três registraram o mesmo endereço, sexo e local de nascimento, e o computador não fazia a leitura do acento gráfico, foi necessária uma investigação para demonstrar a existência de pessoas distintas.

Para evitar os constrangimentos de uma abertura de inquérito e da investigação policial, comuns nos casos de duplicidade e pluralidade de títulos, a Justiça Eleitoral vai ressaltar que a inscrição é única. Uma vez registrado, o eleitor poderá apenas pedir transferência, e não um novo título eleitoral.

A.B. BANCO DE DADOS/ZH - 4/12/94



Tarefa: Galvão comandará a próxima eleição para presidente da República

07-07

R.E.Nº 9709420

ASUNTO: Asunto Soca (22/abril/97)

PROCEDENCIA: D.G.S.D

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: Biografico

Militar

OBSERVACIONES: 02 SET. 1997 Aporte de D.N.I.I. a Rueda Chica

FECHA: 02 SET. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEMICHELI

001/5

9709420

03 SET. 1997

ASUNTO SOCA:

El día 22 de Abril de 1997 próximo a la hora 00.30' en circunstancias en que un móvil policial de la Seccional 8va. de Soca, circulaba por Cno. Independencia a 2 Kmts. de Ruta 9 en dirección Norte, los policías que viajaban en el mismo observan varios vehículos estacionados y personas conversando. En la oportunidad uno de los funcionarios procede a solicitar documentos a estas personas, siendo que dos de ellas entregan una Cédula de Identidad Nº 1.819.936-8 a nombre de **Gustavo Javier GABRIELLI SOSA**, oriental, soltero, de 34 años, domiciliado en Solís de Mataojo y copropietario de la Estación de Servicio Ancap allí existente y una libreta de conducir Nº 12.069.405 Argentina a nombre de **Oscar CACERES.**

En ese momento otros NNM comienzan a efectuar disparos contra los policías con armas cortas de grueso calibre y armas largas, comenzando los NNM a darse a la fuga, lo que logran.

En la oportunidad los delincuentes dejan abandonados en la zona, una Camioneta VW Combi y un auto Chevrolet Corsa de alquiler. Dentro de los vehículos se ubicó un Fusil Fal, un AK 47, una pistola 9 mm, un equipo de corte con soldadura, varias municiones y otros efectos.

Posteriormente y siendo la hora 03.50' del mismo día se presentó en la Seccional de Soca, acompañado de su Abogado el mencionado GABRIELLI SOSA, quien dió explicaciones de que había prestado un vehículo el que se había descompuesto y al ir a buscarlo, se vió involucrado en el tiroteo, siendo luego secuestrado y dejado en la zona de Euskal-Erría, negando toda vinculación con lo sucedido.

Tomó intervención de los hechos la Dirección de Investigaciones de Canelones y el Juzgado Letrado de 1º Turno de Pando, donde luego de ser indagado GABRIELLI SOSA, así como la persona que alquilara el vehículo Corsa, **Jorge DIAZ PARRILLA**, oriental, casado, de 38 años, CI Nº 1.508.219-6, domiciliado en Juan de Dios Pezza Nº 2213, vendedor de autos, los mismos fueron puestos en Libertad.

Luego de lo anterior, diversas Dependencias policiales continuaron investigando el hecho, lográndose que las actuaciones judiciales fueran enviadas al despacho del Dr. Ruben EGUILUZ, Juez Ltdo. de 1a. Instancia en lo Penal de 15º Turno de Mdeo., quién dispuso actuaciones en conjunto a cargo de la D.N.I.I. y Seccionales 14º y 16º de la J.P.M.-

De dichas averiguaciones surgió que el día 26/7/97 se logró nuevamente la detención de GABRIELLI SOSA y en un allanamiento en Cuchilla Alta, donde se incautara dos armas cortas, documentos falsos, un vehículo argentino Renault modelo Fuego, la detención del delincuente conocido **Ricardo Antonio BORDON**, que usara cinco nombres diferentes y su mujer, también delincuente conocida, **Haide del Carmen PETRONE DOS SANTOS.-**

En sus declaraciones surge que PETRONE DOS SANTOS, dice que su esposo es quién usaba la documentación a nombre de Oscar CACERES y que el día 22/4/97 llegó a su casa todo sucio, nervioso, sobre las 05.30' hs. diciéndole que había tenido un problema con la policía, cuando junto con GABRIELLI estaban realizando un traslado de armas.

Luego de las instancias judiciales el Dr. EGUILUZ dispuso el procesamiento con prisión de la persona **GABRIELLI SOSA por "SIMULACION DE DELITO"**, mientras a **Ricardo Antonio BORDON** lo procesó con prisión

002 9709420

por **"USO DE CERTIFICADO PUBLICO FALSO"**, en tanto que las personas Jorge DIAS PARRILLA y Haide del Carmen PETRONE DOS SANTOS quedaron en calidad de EMPLAZADOS.

Continuando actuaciones y al investigarse la entrada al país del vehículo Renault Fuego incautado a BORDON, se logra establecer que la matrícula argentina que poseía era falsa, y que el mismo fue ingresado a nuestro territorio el día 24/7/97 vía Buque-Bus por la persona **Eitel Freddy ARDUSSO GALETTO**, CI Nº 1.485.895-8 y la persona **Liliana Noemi AGUIRRE**, DNI 41.534.319 de nacionalidad argentina.

En base a lo expuesto se vuelve a indagar a PETRONE DOS SANTOS, admitiendo que fue ella quién ingresó el vehículo de marras junto a ARDUSSO, utilizando en la oportunidad documentación falsa a nombre de la ciudadana argentina Liliana AGUIRRE.

El día 5/8/97 por orden del Sr. Juez Ltdo. de 1a. Instancia en lo Penal de 19º Turno a efectuar un allanamiento en el domicilio de Eitel Freddy ARDUSSO GALETTO, sito en Carlos Ma. de Pena Nº 4642, arrojando como resultado que la esposa del mismo **Blanca Beatriz MARCHISIO ARDILLO**, o,c,39 años, expresó que su esposo, quién era taximetrista y hasta 1993 Secretario General de la U.T.C., el día Sábado 26/7/97 abandonó el taxímetro y viajó a Brasil en busca de trabajo (ese día fueron detenidos y procesados GABRIELLI y BORDON).

Por otra parte es de informar que al detenido GABRIELLI se le incautó una moto de alta cilindrada que fuera ingresada de contrabando, empadronada legalmente en la ciudad de Dolores, por lo cual la Justicia de Soriano viene investigando a dos comerciantes, un Escribano y dos funcionarios Municipales.

En lo referente a ARDUSSO GALETTO, esta Dirección posee información que se encontraba desvinculado de la U.T.C., pero sí estaba vinculado al P.V.P., M.P.P. y a su principal dirigente el ex-Diputado **Hugo CORES**.

Sobre este último tema se solicita confirmación y ampliaciones de información sobre ARDUSSO GALETTO.-

****

ASUNTO SOCA.-

REF.: Amplia informe anterior relacionado con procesamientos de GABRIEDLI y BORDON. Requisitoria de EITEL FREDDY ARDUZZO GALETTO.-

Ampliando lo anterior y en relación con la indagatoria del Juzgado de Dolores sobre la moto incautada a GABRIELLI, el día 26.8.97, finalizada la audiencia judicial el Magistrado dispuso:

1. GABRIELLI SOSA, procesado con prisión por ser autor penalmente responsable de un delito de Contrabando en reiteración real con un delito de uso de documento público falso;

2. CAPANO UBIRIA Conrado, procesado con prisión por un delito de Encubrimiento de Contrabando;

3. GONZALEZ Mireya, procesada con prision por un delito de certificación falsa por un funcionario publico en concurso fuera de la reiteración;

4. AVILA DIFORTUNA Mario Héctor; procesado sin prisión por autor plenamente reaponsable de un delito de Falsificación ideologica por un particular y bajo caución juratoria.-



Carlos Mor de Pena

4642

Año 1992 SNIC

9709420

005/5

ESP 2/6

RONALDO MOTA SARDENBERG

Esquenta debate sobre a ordem da globalização

A imprensa internacional tem batido forte no artigo *A Ameaça do Capitalismo*, que o financista George Soros publicou recentemente no *Atlantic Magazine*. Essa polêmica, de uma forma ou de outra, se reflete na imprensa brasileira.



Estão em jogo temas centrais, como eqüidade, democracia, ordem interna e externa

Na vertente extrema da crítica, Soros é tratado de "profeta demente" e suas idéias são classificadas literalmente de "lixo"... Há quem lhe recomende o abandono de suas divagações e a volta aos afazeres financeiros, como se a economia e a política fossem assuntos sérios demais para serem tratados por financistas...

Entretanto, a experiência bem-sucedida confere alguma autoridade a Soros e, apesar de passagens pouco criativas ou desatualizadas, seu artigo representa um passo interessante no processo de revisão da política de globalização.

Sua premissa é que a sociedade aberta e democrática pode estar ameaçada pelo individualismo excessivo, a intensificação do capitalismo (laissez-faire) e a disseminação hegemônica dos valores de mercado em todas as áreas da vida. A competição excessiva e a ausência de cooperação tendem a provocar a instabilidade. O sistema de mercado, afirma, se romperá, se não for temperado pela precedência do interesse comum. Embora imperfeito, o mercado constitui a base da sociedade aberta, mas, paradoxalmente, não reconhece os valores e instituições dessa sociedade.

Tendo em vista o desequilíbrio dos preços, Soros observa que o mercado não leva à ótima alocação de recursos. Apesar de a teoria se opor à intervenção governamental para preservar a estabilidade, a história mostra que os mercados financeiros eventualmente quebram, o que resulta em depressão econômica e inquietação social. Daí a necessidade da regulação.

Ao declarar diabólica a interferência governamental, a ideologia veda a redistribuição de renda e, na ausência de mecanismos redistributivos, as iniqüidades podem tornar-se intoleráveis. A sociedade perde sua âncora.

Reina, segundo Soros, a desordem. Guiados pelo princípio da sobrevivência, os Estados se preocupam mais com a competitividade do que com sacrifícios pelo bem comum. A ordem e o equilíbrio mundiais não emergirão da busca de seus próprios interesses por parte dos Estados.

Como o *Fim da História* de Fukuyama e o *Choque das Civilizações* de Huntington, a *Ameaça do Capitalismo* é um desses tantos artigos, que não devemos desconhecer. Apesar de inescapáveis deficiências, esses textos definem — dadas as realidades do poder mundial — os parâmetros do debate político sobre o nosso tempo e o futuro.

São todos artigos "imperfeitos" a serem submetidos ao filtro da crítica. Não conseguem alcançar uma visão plenamente universal. Nenhum deles, por exemplo, tem fortemente presente a civilização latino-americana, com seus mais de 400 milhões de pessoas, que é parte direta, desde o século 16, da saga da mundialização da economia. Lidos em conjunto, configuram uma linha única que integra o fim da história ao choque das civilizações e à ameaça do capitalismo, um caminho ideológico com coincidências mas que também incorpora meandros e contradições.

Diante das atuais incertezas globais e de sua rápida instrumentalização, as novas idéias parecem cada vez mais fugazes. Por exemplo, a tão apregoada tese da nova ordem mundial não resistiu muito tempo. Pelo mesmo caminho seguem, apesar de seu charme intelectual, as elocubrações sobre a pós-modernidade.

Por outro lado, tampouco têm utilidade as velhas idéias ancoradas num passado de hegemonias e colonialismos, quando não em rivalidades econômicas herdadas de fases superadas da história econômica. Ficam sem resposta as necessidades atuais e futuras. Novidades frágeis e velharias ideológicas não têm o dom de nos oferecer as chaves do mundo do século 21. Toda a cautela é pouca no mercado das idéias.

O globalismo político e a globalização econômica aparecem como trilhas necessárias. Fundamentam-se em dados concretos — a nova tecnologia da informação, o predomínio das formas democráticas no mundo superdesenvolvido e sua influência nas áreas em industrialização, os requisitos globais de renovação do capitalismo, a internacionalização do sistema produtivo, etc. Seus caminhos são necessários, mas nem por isso óbvios ou inteiramente fechados e isentos de impasses tecnológicos, econômicos, políticos e ambientais.

Em cada país, parece necessário considerar o Estado, a sociedade e o mercado de forma integrada, o que complica as tradicionais análises com base em apenas uma dessas dimensões. As complicações inquietam, como se sabe, os especialistas. Contudo, ainda mais preocupante seria a perspectiva de cerceamento acadêmico às novas idéias.

Estão em jogo temas fundamentais, como a democracia, a eqüidade, a ordem e a estabilidade interna e externa. Outras dimensões também devem ser consideradas — a demográfica, a ecológica e a tecnológica logo ocorrem. Mas é seguro que, bem ou mal, alarga-se de forma considerável o escopo do debate contemporâneo.

A discussão, na verdade, prossegue. Também recentemente Peter D. Sutherland observou que o maior desafio atual é criar um sistema que, além de maximizar o crescimento global, seja mais eqüitativo, isto é, um sistema que integre as potências econômicas emergentes, assim como assista os esforços dos países marginalizados para se beneficiarem da expansão econômica mundial.

Quanto a esses últimos, assinalou Sutherland que, na África, em particular, se registra um declínio sem precedentes e a polarização mundial aumenta à medida que cresce o hiato entre ricos e pobres. Afirma notar, após o colapso da confrontação Leste-Oeste, a tendência a encarar essa questão com indiferença.

É um erro ético e pragmático, observa, opor-se por princípio às políticas redistributivas internas e internacionais. O mercado nunca proverá todas as respostas aos problemas da pobreza e da desigualdade. Sutherland acentua o dever de proporcionar uma base concreta às pessoas e às nações mais pobres para que possam ter êxito econômico.

Ressalvando que falta ao G-7 e à OCDE a capacidade de representarem a comunidade econômica mundial, sugere que, em seu conjunto, o Banco Mundial, o FMI, a OMC e a OCDE (acrescento eu, a ONU), reformados e dotados de recursos, teriam coerência e representatividade para enfrentar as tarefas da formulação e execução da política econômica mundial. O senhor Peter D. Sutherland, entre outras funções, é, sublinhe-se, presidente da conhecida casa financeira Goldman Sachs International.



■ *Ronaldo Mota Sardenberg é secretário de Assuntos Estratégicos da Presidência da República.*

SUCESSÃO ESP 24-6

Itamar muda de idéia e diz que quer Presidência

Ex-presidente alega que só falou em disputar governo de Minas para preservar Fernando Henrique

ODAIL FIGUEIREDO
Enviado especial

NOVA YORK — Menos de 24 horas depois de ter feito longas considerações sobre a possibilidade de concorrer ao governo de Minas nas eleições do ano que vem, o ex-presidente Itamar Franco declarou que não é candidato à sucessão estadual, mas à Presidência da República. "Eu não estou cogitando de uma candidatura em Minas Gerais", afirmou em entrevista à TV Globo. "Minha candidatura eventual é à Presidência."

Itamar havia falado com os jornalistas, domingo, depois de ter se reunido com o presidente Fernando Henrique Cardoso. Munido de um roteiro manuscrito, o ex-presidente disse que buscaria a "unidade do sentimento mineiro", garantiu que não pretendia atropelar outras candidaturas, como a do governador Eduardo Azeredo (PSDB), e mandou "um recado aos tucanos mineiros".

"Eles não podem estranhar que o presidente venha a me apoiar em Minas Gerais, porque eu também apoiei o presidente em 94", declarou Itamar, em meio aos gravadores de um batalhão de repórteres. Na conversa de domingo, o ex-presidente disse também que não havia desistido de sua "eventual" candidatura ao Planalto. A julgar pela versão que apresentou ontem das declarações, esse foi o único trecho da entrevista digno de crédito.

"Eu só citei o governo de Minas para dizer que o presidente não propôs nenhuma negociação", justificou. Itamar se referia à versão de que Fernando Henrique o estaria estimulando a concorrer ao Palácio da Liberdade para desobstruir o caminho da reeleição.

ELEIÇÕES 98

A confusão criada por Itamar tornou-se motivo de brincadeira. "É isso mesmo, ele é candidato à Presidência", disse Fernando Henrique, ao deixar o hotel, acompanhado do ex-presidente. "Ele só diz que a candidatura é eventual por um gentileza comigo." Rindo, o presidente tomou Itamar pelo braço e acrescentou: "Acabei de lançar sua candidatura."

Acertos foram jogo de cena

É pouco provável que FH e ex-presidente tenham discutido o espaço de cada um na campanha

RICARDO AMARAL

BRASÍLIA — *Uma candidatura do ex-presidente Itamar Franco ao governo de Minas é muito mais um desejo do Palácio do Planalto do que um projeto acertado com o embaixador do Brasil na OEA. No episódio das declarações de Nova York, não se pode acusá-lo de desdizer ontem o que disse anteontem. Ele simplesmente não recuou da, como diz, eventual candidatura ao Planalto. Mas também não avançou. Este é Itamar Franco.*

É pouco provável que o presidente Fernando Henrique Cardoso e seu antecessor tenham discutido objetivamente o espaço de cada um nas eleições. "Conhecendo o Itamar e a mim como eu conheço, aposto que nenhum dos dois vai tocar no assunto", resumiu Fernando Henrique na véspera da viagem. Se tocaram, foi por rodeios, o que só aumenta a confusão. No domingo, Itamar considerou o lado bom de ser governador de Minas, cargo que disputou e perdeu para Newton Cardoso em 1986, mas não afirmou que estava mudando de objetivo.

"Itamar fez com Fernando Henrique o que o presidente faz com todo mundo", avaliou o senador Pedro Simon (PMDB-RS): "Disse o que o interlocutor queria ouvir, mas sem compromisso."

Fernando Henrique não quer enfrentar o antecessor nas urnas. Não teme perder, mas acha constrangedor disputar de novo a paternidade do Plano Real, principalmente com um político imprevisível e temperamental, testemunha da gestação de sua candidatura em 1994. Itamar Franco pode ser um aliado inconveniente muitas vezes, mas é melhor tê-lo como parceiro do que como adversário.

Minas seria uma solução agradável ao Planalto e ruim só para o governador Eduardo Azeredo (PSDB). O apoio de Brasília à candidatura já foi declarado a amigos de Itamar. A "turma de Juiz de Fora" parece convencida, mas o ex-embaixador José Aparecido ainda o estimula a voar alto. Simon aconselhou-o a filiar-se logo ao PMDB ou a um pequeno partido. Seria uma indefinição a menos na vida de Itamar.

B, 13-6

ITAMAR FRANCO LANZÓ SU CANDIDATURA

Regreso de los ex presidentes

Los ex presidentes Fernando Collor e Itamar Franco procuran encontrar la manera de regresar al palacio de gobierno, en tanto en otras esferas la Policía investiga la eventual conexión entre la mafia italiana, un famoso ex asesor presidencial asesinado y la Bolsa de Valores de Río de Janeiro.



La nueva carrera hacia la presidencia brasileña ya largó. El ex mandatario Itamar Franco anunció su candidatura para 1998.

Esta semana en Brasil dos hechos diferenciados entre sí acapararon la atención. Uno de ellos tenía que ver con las intenciones de ex ocupantes del primer sillón del país. El otro, casualmente vinculado con un cadáver, tenía que ver con la actividad de la mafia italiana en el país.

El elemento que puso a las autoridades en alerta sobre un posible esquema de lavado de dinero mafioso en la Bolsa de Río fue la detención, hace una semana, de un empresario italiano, Domenico Verde, quien oficiaba de enlace entre la mafia italiana y el fallecido empresario Paulo César Farías, quien fuera tesorero de la última campaña electoral del ex presidente Fernando Collor de Mello.

La Policía brasileña descubrió que Verde recibió depósitos girados desde Italia. Las cifras, entre noviembre de 1994 y mayo de este año, eran de más de 500.000 dólares, luego invertidos en operaciones bursátiles.

Tras ser detenido, el propio Verde confesó haber "lavado" el dinero proveniente de Italia, pero se negó a revelar quiénes le habían efectuado los depósitos.

Su captura elevó a cuatro el número de italianos apresados en las últimas dos semanas y se estima que al menos unos 50 miembros de la mafia buscaron refugio en el país en los últimos meses.

La Policía italiana, que colabora en la investigación, dijo que por lo menos la mitad de los mafiosos buscados reside en San Pablo, donde están montando operaciones de tráfico de drogas y lavado de dinero.

Las autoridades consideraron que la investigación de la bolsa podría aportar nuevos datos sobre el esquema mafioso en Brasil y también sobre las conexiones del empresario detenido con Farías -asesinado hace un año-, ex encargado de las finanzas de Collor y las de éste con la mafia.

Collor volvería

Lejos de las sospechas que recaen sobre su fallecido colaborador, Collor dijo que aún sería capaz de *"enderezar el país"*, si se le restituyeran los derechos políticos que le fueron quitados por el Congreso en 1992 por cargos de fraude y corrupción.

"Si me devolvieran mis derechos políticos yo podría ofrecer alguna propuesta concreta en términos de viabilidad para este país", dijo Collor, quien arribó el miércoles para asistir a un funeral.

Collor cuestionó además la reciente enmienda constitucional que permite la reelección presidencial y dijo que todo el proceso *"está manchado por la duda terrible"* sobre la posible compra de votos.

"Así y todo ahora tenemos que esperar a que se presenten candidatos para ver si el actual presidente (Fernando Henrique Cardoso) *tiene o no condiciones para regresar al poder"*, afirmó.

El primero en responder fue justamente Itamar Franco, quien sucedió a Collor en la presidencia. Franco, actualmente embajador ante la Organización de Estados Americanos (OEA), anunció que en agosto dejará su puesto para dedicarse de lleno a su propia campaña electoral, en un intento por volver a la presidencia en los comicios previstos para octubre de 1998.

Durante su presidencia Franco designó a Cardoso como ministro de Relaciones Exteriores y luego de Hacienda y lo propuso como candidato presidencial.

"El juicio de mi gobierno ya fue hecho en las urnas y el pueblo eligió a mi candidato", dijo Franco.

Todas las encuestas otorgan, de todos modos, una amplia ventaja al actual mandatario.

SOBRE FUENTES DE EFE Y SERVICIOS

02-02

9709422

01-03

MEMÓRIA ZH 15-6

Fernando Henrique em dois tempos

Não parece, mas um dia Fernando Henrique Cardoso foi um ferrenho líder da oposição. Em 1978, em campanha para o Senado pelo MDB – contrário à ditadura militar –, entabulava um articulado discurso em favor dos trabalhadores e contra a política do governo João Figueiredo. Para o sociólogo, a ajuda financeira do Executivo aos bancos "era um caso escandaloso", e o salário mínimo poderia ser dobrado sem maiores dificuldades. Críticas sobravam para a demorada reforma agrária. Já os movimentos de massa, como o emprendido pelos colonos sem terra, e o líder operário Luiz Inácio Lula da Silva, fundador do PT em 1980, eram dignos de loas. Passados quase 20 anos, FH continua sociólogo, mas virou presidente da República, o segundo eleito pelo voto direto depois de extinto o regime militar. Por força da prática do cargo, o discurso é outro. Para Fernando Henrique Cardoso, Lula, por exemplo, não representa mais "o que há de novo" porque "perdeu o bonde".



BANCO DE DADOS/ZH

Companheiros de oposição: na campanha para senador pelo MDB, em 1978, FH (D) recebeu o apoio de Lula (C) e Eduardo Suplicy

AS PALAVRAS DO SOCIÓLOGO E DO PRESIDENTE

Nos quase 20 anos entre 1978 e 1997, o discurso de Fernando Henrique sofreu sensíveis mudanças:

SOCORRO A BANCOS

❑ **1978 ***: "Tem um caso escandaloso, que está na imprensa, que é o do Banco Econômico. O que aconteceu? Um cheque de [illegible]00 milhões de cruzeiros, quem pagou foi o Banco Central. E depois o banco privado vai pagar, mas sem juro, sem correção monetária, quer dizer, doação. Quem é lesado? O povo, obviamente."

❑ **1996**: "Na área de bancos, demoramos a perceber a gravidade da questão. (...) Quando foi para resolver a questão do Econômico, nos atrasamos. (...). Os banqueiros vão pagar o que devem. Não tenho nenhuma gana especial por eles, nem quero exorcizá-los, até porque o sistema capitalista não existe sem banqueiros."
(Em janeiro de 1996, sobre o Proer, o programa de socorro a instituições financeiras do governo federal, que injetou R$ 20 bilhões em bancos quebrados.)

SALÁRIO MÍNIMO

❑ **1978**: "Então, se quisermos falar seriamente de melhorar a situação do Brasil, e melhorar a situação dessa gente que recebe até dois salários mínimos. (...) Acho que nos deveríamos até pensar em dobrar o salário mínimo. Não tem nada de tão extraordinário assim, desde que faça parte de um conjunto de medidas que alterem a política econômica."

❑ **1997**: "Se estou contente com o salário mínimo? Quem é que pode estar contente com salário? Salário é uma questão de quanto mais melhor, para quem recebe e para quem dá. Não posso estar contente. Se eu puder dar mais, dou mais."
(Em 27 de abril, sobre o aumento de R$ 8 do salário mínimo, que passou de R$ 112 para R$ 120.)

JUROS

❑ **1978**: "Assim como eu exijo democracia para mudar, queremos também salários altos e juros baixos, que é o lema que significaria o passo adiante a ser dado agora. Salários altos e juros baixos. Porque as coisas estão ligadas. Por que é que existem juros altos? Por que o modelo está todo pendurado para fora? Tem que mudar."

❑ **1996**: "Com as reservas baixando e as importações crescendo, tive de dar uma freada no crescimento. Tivemos que fazer aquilo que não foi feito no Cruzado, e custa impopularidade. Diziam: Ah, mas parou o crescimento, a taxa de juros está alta, é um retrocesso na abertura. Mas ou agíamos assim, ou perdíamos o controle da estabilização."
(Em janeiro, sobre o freio na economia em 1995.)

MOVIMENTOS DE MASSA

❑ **1978**: "Não creio que eu tenha mudado, não no essencial. Continuo achando que o fundamental é apoiar os movimentos de massa. Não acredito que o sistema político sozinho, mudando em cima, mude a sociedade. Você diz que eu vou entrar na política burguesa: não concordo com a expressão. Estou na política que existe, que é a mesma onde qualquer um está."

❑ **1997**: "Vêm se amiudando incitamentos à desordem, inclusive por parte de lideranças nacionais de alguns movimentos que suscitariam simpatia da sociedade não fosse sua agora óbvia vinculação político-sectária (...). Pedras, paus e coquetéis molotov são argumentos tão pouco válidos quanto as baionetas. Só que menos poderosos."
(Em 22 de maio, sobre o discurso do líder dos sem-terra João Pedro Stédile, que teria sugerido a pilhagem de supermercados.)

REFERENDO POPULAR

❑ **1978**: "Me refiro ao documento que encaminhei à direção nacional do MDB (...). O documento (...) caracteriza o Estado de Direito democrático pela mais ampla participação popular no processo decisório, como meta a ser alcançada pela convocação de uma Constituinte. Sugerimos a iniciativa popular na apresentação de projetos de lei e a adoção do referendo nas questões de importância nacional."

❑ **1996**: "O Congresso tem autonomia e poderes para deliberar. Se o Congresso achar que, além do seu poder, tem que ouvir o povo, eu sempre gosto de ouvir o povo. Se o Congresso quiser, não tenho nada contra."
(Em 23 de dezembro, sobre a proposta da oposição de convocar um referendo popular sobre a emenda da reeleição.)

REFORMA AGRÁRIA

❑ **1978**: "O general Figueiredo se limitou a repetir, sobre o problema da propriedade da terra, as mesmas frases feitas (...). Não estou sonhando com grandes transformações revolucionárias. Estou pensando no que qualquer país pode tranqüilamente realizar, como a Suécia fez nos séculos 18 e 19. Foi enfrentando enormes lutas sociais que os suecos conseguiram impor limites à propriedade fundiária e tornaram possível a Suécia de hoje."

❑ **1997**: "Não aceito dizerem que não estamos fazendo nada. Podemos até estar fazendo mal, mas estamos fazendo alguma coisa (...). Até me alio a vocês, mas temos de ter propostas concretas dentro da realidade e do orçamento. (...). É bom que fique claro que as críticas partem de um movimento de oposição."
(Em 18 de abril, ao receber uma comissão de sem-terra no Palácio do Planalto.)

LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

❑ **1978**: "Realmente, o Lula é um homem excepcional. Mas há muitos seres excepcionais. Eles não podem é brotar. Esse operariado que está se movendo não é o das greves dos anos 50, (...) é o operariado ligado à grande indústria moderna. (...) O Lula representa o que há de novo, ele é uma espécie de força da natureza, mas ele é tudo isso porque representa condições novas."

❑ **1994**: "O Lula perdeu o bonde. Ficou contra o plano econômico e agora diz que torce para o Real dar certo. Está precisando de uma muleta mesmo. Senão, vai se esborrachar sozinho com essas críticas ao Plano Real. (...) Eu estudei profundamente o Brasil. É assim que se faz. Não se estuda o Brasil passeando por aí, de caravana."
(Em maio, na campanha eleitoral, na disputa com Lula)

* Fonte: Democracia para Mudar – 30 Horas de Entrevista, de Fernando Henrique Cardoso, Editora Paz e Terra, 1978

02

9709423

MEMÓRIA ZH 15-6

Exercício do poder sufoca ideais do sociólogo

Ao longo dos anos 80, o discurso do intelectual que chegou a presidente se alterou no ritmo de sua ascensão política

FABRÍCIO MARQUES
AJB/ZH

São Paulo – Em 1978, um sociólogo de esquerda que se lançava candidato a senador pelo MDB de São Paulo publicou um livrinho de 108 páginas em que apresentava suas idéias e plataforma política. Aquele sociólogo, hoje presidente da República, conseguiu a primeira suplência na eleição de 1978 e foi debutar no Parlamento quatro anos mais tarde, quando Franco Montoro assumiu o governo paulista e lhe deixou a vaga no Senado. A releitura do livrinho, intitulado *Democracia para Mudar – 30 Horas de Entrevista* traz um curioso panorama de como mudou radicalmente (como dizem os inimigos) ou evoluiu (como dizem os amigos) o pensamento de Fernando Henrique Cardoso em sua trajetória política.

Os argumentos de FH em 1978 eram muito parecidos com os da oposição ao seu governo hoje. Reforma agrária? Fernando Henrique acreditava que o Brasil podia tranqüilamente liquidar com o latifúndio. Citava até o exemplo da Suécia, que esquartejou suas grandes propriedades ao longo dos séculos 18 e 19. Socorro a bancos privados? Achava isso um escândalo nos anos 70. Numa enorme ironia, ele até cita no livrinho o caso do Banco Econômico, que na época recebeu do Banco Central 200 milhões de cruzeiros.

"Tem um caso escandaloso que está na imprensa, que é o do Banco Econômico. Quem é lesado? O povo, obviamente", disse sobre o banco cuja quebra em 1995 obrigou o governo a instituir o Proer, programa de socorro a bancos falidos, que já consumiu cerca de R$ 20 bilhões. Num ataque ao fisiologismo dos políticos, o sociólogo dizia-se muito satisfeito com dois segmentos da sociedade que o apoiavam: os metalúrgicos, liderados por Luiz Inácio Lula da Silva, e os estudantes, dois focos da oposição ao governo hoje.

FH não dava muita importância à tese de que o controle da inflação é um requisito para atacar as desigualdades sociais. Salários? "Acho que deveríamos até pensar em dobrar o salário mínimo. Vai ter um efeito inflacionário, mas depende de como você vai articular outras políticas", dizia ele em 1978. Juros? "Queremos [...]ários altos e juros baixos, porq[...] as coisas estão ligadas. Por que é que existem juros altos? Por que o modelo está todo pendurado para fora? Tem que mudar."

O discurso mudou por motivos bem definidos. De um lado, FH soube acompanhar as mudanças no país e no mundo – da ditadura à democracia, da Guerra Fria à hegemonia norte-americana, da economia fechada à globalização e aos blocos regionais.

❖

Guindado à liderança do governo no Congresso, em 1985, FH teve sua primeira experiência no poder

O ideário do sociólogo marxista renderia ainda hoje bons discursos no Senado, mas não combina com a imagem do artífice do Plano Real, nem com a do presidente poliglota que esbanja charme pelo mundo vendendo um Brasil moderno. A mudança de rumo foi paulatina e ficou sujeita a oscilações nos anos 80.

Em 1985, guindado à liderança do governo no Congresso pelo presidente Tancredo Neves, teve sua primeira experiência no poder, mas enfrentou problemas de adaptação. Passou o constrangimento de defender o rompimento do PMDB com o presidente José Sarney 48 horas antes da decretação do Plano Cruzado. Voltou atrás e se beneficiou da onda do Cruzado para se reeleger senador em 1986.

Nessa época, FH já falava, por exemplo, da importância de conter os salários para segurar a inflação. "É preciso conter os salários por causa do descontrole inflacionário. Na época do Delfim, dizia-se que era preciso crescer para depois repartir o bolo. Não era uma fase de recessão como hoje, mas de crescimento", disse, em setembro de 1987.

Em 1988, o senador rompeu com o governo Sarney e ajudou a fundar o PSDB. Voltou a flertar com o poder no governo Collor, quando defendeu o apoio de seu partido ao Planalto, isolado no parlamento. "Se Collor oferecer ao país a oportunidade de uma retomada do crescimento, da conduta moralizadora, da eficiência do Estado, haverá plenas condições para que vários partidos topem uma negociação. O PSDB topa", disse em setembro de 1991.

Dirigentes tucanos como Tasso Jereissati se opuseram à aliança, e o PSDB se manteve na oposição. Dois meses depois, estourava o escândalo Collor-PC. No governo Itamar, FH teve a chance de sua vida. De ministro da Fazenda virou o presidente da República do Plano Real.

Apesar das mudanças de conteúdo, o discurso de Fernando Henrique mantém a mesma estrutura. No livro de 1978, já estavam lá as referências a pensadores ou a países que ele conhece, que sempre dão aquele ar acadêmico a tudo o que o presidente fala. O artifício de incorporar o discurso do adversário, para rebatê-lo naquilo que é fraco, também era uma característica do sociólogo dos anos 70. Isso, a ponto de o intelectual de esquerda elogiar as qualidades do então governador biônico paulista, Paulo Salim Maluf, satanizado pela oposição da época. "Há dois lados simpáticos para mim: é a primeira vez que vai haver um governador de São Paulo que se chama assim, Salim Maluf. Segundo aspecto: ele teimou. Agora, é uma pena que ele seja o mesmo do escândalo Lutfalla. É uma pena (...)"

03 - 3

Agenda política en el Cono Sur

Guillermo Piernes
Brasilia

Los partidos políticos que comandan los gobiernos de Argentina y Brasil están formulando una agenda para integrar sus programas de acción. En agosto se realizará la primera reunión de trabajo entre las dirigencias del Partido Justicialista argentino y los tres principales partidos que integran la coalición de gobierno en Brasil, el Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), el Partido el Frente Liberal (PFL) y el Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB). Los primeros contactos se realizaron durante la visita a Brasilia de dos senadores justicialistas argentinos, José Manuel de la Sota y Eduardo Bauzá, que se reunieron con líderes políticos brasileños, incluso con el presidente Fernando Henrique Cardoso.

"Este un paso en dirección al Mercosur Máximo", dijo el embajador argentino en Brasil, Diego Guelar. Mercosur Máximo es una expresión que designa la integración completa entre los países del bloque, en contraposición a Mercosur Mínimo, que sería limitarlo a una unión aduanera, terminando por extinguirlo cuando entre en vigencia el Area de Libre Comercio de las Américas (Alca).

Los partidos políticos están atrasados en relación a los sectores económicos y sindicales en el proceso de integración. Aunque la agenda de la reunión de agosto todavía no esté cerrada, los dirigentes esperan que sean discutidos los temas que debaten los Congresos de ambos países, como reforma política en los diferentes países, la equiparación constitucional del proceso de integración, entre otros.

■ *Página 12*



El nuevo escenario del Mercosur

Se inicia la construcción de las familias políticas de la región para avanzar hacia la unión completa

Guillermo Piernes
Brasilia

La construcción de las familias políticas del Mercosur se inicia con los mayores partidos políticos trabajando en la coordinación transnacional que enfocará una más completa y profunda unión entre l[illegible]s sudamericanos.

Fuentes de la cumbre política de Argentina y Brasil informaron a este semanario sobre la reunión que a fines de agosto agrupará en Brasilia a los máximos dirigentes del oficialista Partido Justicialista (PJ) y de los tres partidos que componen la alianza gubernamental brasileña para discutir sobre pasos que reforzarán el concepto que el Mercosur es fundamentalmente un entendimiento político.

Para realizar la reunión, la primera de una larga serie de encuentros entre partidos políticos de plataformas o acciones comparables, se conversó con grandes líderes políticos de los mayores socios como los presidentes Carlos Menem (PJ), Fernando Henrique Cardoso (PSDB), el vicepresidente Marco Maciel (PFL), el ex presidente José Sarney (PMDB). También se conversó con Raúl Alfonsín del Partido Radical y dirigentes del FrePaSo, de Argentina, quienes ya dieron la luz verde para acercamientos con sus pares brasileños. La [illegible] etapa será el entendimiento con partidos políticos del Uruguay y Paraguay. "La construcción de las familias políticas abarca todo el espectro político", dijo a Gazeta Mercantil Latinoamericana, el embajador argentino Diego Guelar.

La iniciativa sin precedentes para actuar coordinadamente a nivel de partidos políticos argentinos y brasileños deberá producir un cambio cualitativo para la profunda relación brasileño-argentina, según privilegiados analistas de la política internacional, quienes adelantaron que el líder del Congreso argentino, Eduardo Menem visitará Brasilia a mediados de este mes para buscar el apoyo de sus pares brasileños para presidir la Interparlamentaria Mundial.

Los dirigentes del partido Justicialista, de Argentina, y el PSDB, PFL y PMDB, que integran la sustentación político partidaria gubernamental brasileña, se reunirán en la moderna capital del mayor socio del Mercosur y según comentó el embajador Guelar, ello es un paso gigantesco hacia "el Mercosur máximo". El presidente de la comisión Parlamentaria, sección Brasil, diputado Paulo Bornhousen (PFL) del estado de Santa Catarina, el senador justicialista por la provincia de Córdoba y ex embajador en Brasil, José Manoel de la Sota, figuran también entre los más fuertes impulsores del acercamiento entre los distintos partidos para consolidar el Mercosur.

De la Sota, en compañía del senador Eduardo Bauzá, se reunió hace dos semanas con el presidente Cardoso en el Palacio Presidencial de Planalto donde defendió la doble nacionalidad automática para los ciudadanos de Argentina y Brasil. El asunto "está corriendo muy bien y podrá salir antes de lo que se piensa", comentó un diplomático. El vocero presidencial brasileño, embajador Sergio Amaral, comentó que el presidente es favorable a la adopción de un pasaporte común para los ciudadanos del Mercosur por su "importante valor simbólico".

Según el embajador argentino "el proceso no es apenas vender y comprar. Eso es una parte del Mercosur. El Mercosur es una zona de paz, integración y libre comercio. Sólo puede contemplarse en una concepción de integralidad". Existe una concepción mínima y transitoria que el Mercosur se disuelva cuando se cree el Area de Libre Comercio de las Américas (Alca).

Guelar, que actuó anteriormente como embajador argentino ante la Unión Europea, recordó que durante diez años se debatió la opción entre una integración completa entre los estados europeos o una comunidad económica que fuese un paso hacia la universalización. "Esa es la misma dimensión entre la máxima y la mínima del Mercosur", definió Guelar, quien se pronunció a favor de un "debate rico y sano" en las sociedades del Mercosur.

"Un Mercosur mínimo no necesita instituciones, ni integración política, ni en el campo nuclear ni en defensa, pero un Mercosur máximo tiene esta dimensión y esta complejidad. Yo soy un militante del Mercosur máximo", afirmó Guelar durante la conversación con este semanario.

Los partidos políticos hasta ahora mantuvieron un papel pasivo en los avances del Mercosur, básicamente limitados a apoyar las iniciativas de los ministerios de Relaciones Exteriores y los ministerios del área económica. Para el enfoque de participación política partidaria se alentará que sectores académicos, intelectuales independientes, fundaciones, den su participación para la profundización del Mercosur, uno de los puntos levantados en la cumbre presidencial realizada en diciembre último en Fortaleza.

"Nuestros presidentes hablan ya de moneda única y doble nacionalidad, claramente expresiones del Mercosur máximo", comentó Guelar apuntando la necesidad de un trabajo constante, coherente y estructurado de los partidos políticos de los países de la región, con un constante flujo de informaciones y reflexiones sobre el proceso de integración.

La reunión de agosto, que tiene por ahora una agenda oficial abierta, podrá ser la partida para la discusión de la reforma política en los distintos países, la equiparación constitucional del proceso de integración, el derecho comunitario por encima de la legislación nacional, el rol de los partidos políticos, reformas de sus estatutos hacia la modernización de estructuras políticas que históricamente estuvieron enfocados hacia los problemas domésticos y alejados de las grandes discusiones internacionales.

Los grandes partidos políticos del Mercosur no se caracterizaron por ser corrientes de movimientos internacionales, salvo la breve insistencia del entonces partido peronista hoy Justicialista, con su líder Juan Perón defendiendo la tesis de la Tercera Posición, o sea fuera de la Guerra Fría entre el frente de países capitalistas y los de la órbita comunista.

"La coincidencia política y programática está atrasada en relación al avance del proceso de integración, mientras el comercio ha sido dinámico eje de integración", constató el embajador argentino, que recientemente mantuvo en Buenos Aires reuniones con dirigentes radicales y del FrePaSo para incentivarlos para entrar firmemente en la formación de las familias políticas partidarias del Mercosur.

En la última reunión entre los presidentes Menem y Cardoso, en Río de Janeiro, se aprobó que se plantee el desarrollo de la defensa común de Argentina y Brasil en un ámbito institucional de cancillerías y ministerios militares de defensa, mientras que se registró el intenso trabajo de la agencia binacional de energía nuclear que monitorea los programas nucleares de los países que hasta los años 80 tuvieron una relación de rivalidad y en determinados momentos de abierta hostilidad.

En la actualidad se registra un fuerte intercambio entre sindicalistas de los países del Mercosur, que en las reuniones de Fortaleza y en la realizada en Belo Horizonte para discutir la creación del Alca realizaron foros paralelos.

"No es casual este encuentro, el partido justicialista representa en su acción de gobierno, un debate interno. Un fenómeno muy similar al que expresan los partidos de Brasil en su conjunto. No son los dos partidos o frentes oficialistas que se juntan, sino que son dos partidos movimientos que están realizando tareas muy similares", dijo el embajador, mencionando las reformas similares encaradas, como privatización de grandes empresas públicas, agilización de la estructura estatal y apertura comercial.

Guelar lamentó el limitado conocimiento recíproco, pero dijo que como jefe de la misión diplomática de su país impulsará la construcción de las familias políticas y estará a disposición de todas las fuerzas políticas en ese sentido, citando que además de Alfonsín tuvo conversaciones con los dirigentes opositores Rodolfo Terragno y Graciela Fernández Meijide.

"Los partidos tienen que encontrar sus novios o novias. Es un proceso que está demorado en relación al resto de la sociedad. Y los partidos políticos son la esencia de la organización democrática", definió el embajador argentino. ■

Gobernadores preparan proyectos

Los gobernadores de distintas regiones del Mercosur mantienen un intenso diálogo y preparan ambiciosos proyectos que exceden el marco del comercio, la locomotora de integración del Cono Sur.

En la ciudad argentina de Ushuaia, los gobernadores de los estados de Roraima y Tocantins participarán, la semana que viene, de una reunión con sus colegas argentinos de las provincias patagónicas, para buscar nuevas formas de cooperación. Los gobernadores de Chubut y La Pampa concertaron, en mayo pasado, las bases de cooperación con gobernadores de estados de la región amazónica, respecto de la protección al medio ambiente.

El presidente Carlos Menem participará, en noviembre, de una reunión programada en Manaos, en la que los gobernadores patagónicos y amazónicos trabajarán para crear una agencia conjunta de desarrollo sostenible en las mayores áreas de biodiversidad del hemisferio y una de las más importantes del planeta, como informaron a este semanario fuentes diplomáticas.



Carlos Menem

Los gobernadores de Minas Gerais y de Mendoza, Eduardo Azeredo y Arturo Lafalla, estuvieron de acuerdo recientemente, en entrevistas concedidas a este semanario, que la educación es la base para la capacitación de inversiones internacionales, registrando los más altos porcentajes presupuestarios para esa área.

En abril pasado, en Brasilia, los intendentes de las cuatro capitales de los países del Mercosur, todos ellos opositores, se reunieron para debatir el proceso de integración y el rol de las metrópolis en el proceso. (G.P.)

FR7471

0 FOXOT 06 14 00045

amt

CUBA-EEUU/BRASIL

CARDOSO REITERA A CUBA RECHAZO BRASILEÑO A LEY HELMS-BURTON

Brasilia 13 jun (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, reiteró el rechazo de su gobierno a la denominada "Ley Helms-Burton" de EEUU, que refuerza el embargo comercial a Cuba, en una audiencia que concedió hoy, viernes, al vicepresidente del Consejo de Estado de Cuba, Carlos Lage.

El asesor para Asuntos Internacionales del Palacio Presidencial de Planalto, Gelson Fonseca, manifestó a la prensa que Cardoso aseguró a Lage y al embajador cubano en Brasil, Ramón Sánches-Parodi, que la política exterior brasileña es contraria a ese tipo de restricción comercial.

Cardoso está dispuesto a mantener su rechazo debido a los efectos extraterritoriales que se arroga la ley, ya que contempla sanciones para cualquiera que comercialice con las propiedades confiscadas por el Gobierno cubano durante la revolución, manifestó Fonseca.

La sociedad comercial entre la empresa tabacalera brasileña "Souza Cruz" y la estatal cubana del ramo figura en la "lista negra" de la norma estadounidense, que volverá a regir a partir de octubre cuando concluya la suspensión de un año decidida por el presidente de EEUU, Bill Clinton, a raíz de las quejas internacionales.

El vicepresidente del Consejo de Estado de Cuba llegó a Brasilia procedente de Argentina en el marco de una gira por varios países latinoamericanos en busca de la ratificación del rechazo a la ley conocida por los apellidos de los congresistas conservadores estadounidenses que la elaboraron. EFE

AR/IBR/ND

06/14/01-27/97

Nº. DOCUMENTO 9709425

TITU Cardoso reitera a Cuba rechazo brasileño a ley Helms-Burton.

PRO 518593

FECHA 970614

V. 507482

11399

65671 (Cuba)

65890 (USA)

01-01

9709425

R.E.Nº 9709426

ASUNTO: RELEVAMIENTO DE LOCALES DEL MOV. 26 de MARZO

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

MILITAR

OBSERVACIONES: 02 SET. 1997 APORTE DE N-2 A RUEDA CHICA

FECHA: 02 SET. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENZI

9709426

03 SET. 1997

001/5

RESULTADOS DEL RELEVAMIENTO. "MOVIMIENTO 26 de MARZO"

Regional 1

Local Central	Durazno 1118
Sede Central de AMULP	Canelones 929
C.L.P "Amsterdam" Nº 3	Canelones 929
Escuela de Mujeres	Canelones 929
Casa Cultutal URUSUE	Canelones 929
Supercerca Nº 4	Mercedes y Convencion
Timbiriche	Mercedes 929
Supermaxi	San Jose 1138
Agencia de Noticias Cono Sur Press	Colonia 879
Imprenta	Nueva York y Libertador
Radio Centenario	18 de Julio y Ejido.
Restaurante	Galeria de London.

Regional 2

C.A.S.A. Nº 1	Barrios Amorin 1441/01

Regional 3

No se registran Locales.

Regional 4

No se registran Locales.

Regional 5

Local "Maurice Bishop"	Heredia 4218
C.L.P. Nº 8	Cedron 836
Palacio Pioneros Nº 3	Cedron 836

9709426

002

Regional 6

Terreno	S/ Direccion

Regional 7

No registran locales.

Regional 8

No se registran Locales.

Regional 9

No registran locales.

Regional 10

C.L.P "Navara" N° 17	Genova 3285

Regional 12

No registran locales

Regional 13

Imprenta "Imprimax"	Rivera 2572

Regional 14

No se registran Locales.

Regional 15

No se registran locales

9709426

003

Regional 16

Local Ernesto "CHE" Guevara — Los Angeles y Campinhas

Regional 17

Policlinico "Sayago" — Clara 4546

Regional 18

No se registran Locales.

ACTUALIZADO Agosto 1997.-

CORRECCIONES A LA LISTA DEL RELEVAMIENTO DEL M26M

REGIONAL 1

Palacio de los Pioneros Nº 1 Convención 1165.

REGIONAL 5

Donde dice Cedrón 836 es Cedrón 832.

REGIONAL 6

Local compartido con el MPP "Hugo Dermit" Carlos María Ramírez 1718 esq. Grecia.

Nº DOCUMENTO 9709427
TITULO Candidatura de José Sarney e Itamar Franco. –
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 970612
VINCULACIONES 507842
11164
11804
508019
11437
11302

1/4

9709427

TR-054
[illegible] 06-12 00687
MUN

BRASIL REELECCION (Previsión)
SARNEY Y FRANCO POR REGRESO, ESTA VEZ POR MANDATO DIRECTO

Aldo Rodríguez Villouta

Brasilia, 12 jun (EFE).- José Sarney e Itamar Franco, que desde la vicepresidencia llegaron a la presidencia de Brasil tras la muerte de Tancredo Neves (1985) y la destitución de Fernando Collor de Mello (1992), respectivamente, desean volver al palacio presidencial de Planalto, esta vez por elección directa.

Ninguno de los dos ha expresado personalmente su intención de presentarse en las elecciones de octubre de 1998 pero se han valido de asesores, amigos o correligionarios para dar a conocer su deseo, conscientes de que aún es pronto para tomar una decisión definitiva.

El presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, ha exhortado a enfriar el clima electoral, en apogeo desde que la pasada semana el Congreso aprobó definitivamente la reforma constitucional que permite la reelección.

El nombre de Sarney ha figurado en varias encuestas de intención de voto, todas encabezadas por el actual gobernante, aunque se consideró descartado por el mantenimiento de la representación de su Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) [illegible] en el gabinete de Cardoso y la posterior aprobación de la enmienda constitucional de la reelección.

Finalmente lo uno no significó lo otro aunque Sarney afronta una oposición interna en el PMDB -agrupación mayoritaria en el Congreso y en gobiernos regionales y municipales- donde su eventual candidatura es desanimada, precisamente, por los recientemente nombrados ministros de Justicia, Iris Rezende, y Transportes, Eliseu Padilha.

Estos proponen mantener la alianza de su agrupación con el Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB) que encabeza el presidente Cardoso, según se conoció tras una reunión del PMDB, en la cual también surgió el interés de una candidatura del senador [illegible], que ha ganado presencia nacional como integrante de una comisión parlamentaria que investiga hechos de corrupción.

"Este Gobierno no tiene política agrícola, ni social, ni industrial", manifestó [illegible] a los dirigentes de su partido que [illegible] el apoyo del PMDB a la posible reelección de Cardoso.

El diputado del PMDB [illegible] que no ha decidido si las críticas de [illegible] serán utilizadas en el discurso electoral de este senador o de Sarney contra Cardoso, o si "serán entregadas al Gobierno para que adopte correctivos en esas áreas con el apoyo de nuestro partido".

El ministro Rezende [illegible] al PMDB a no dividirse y [illegible] a Cardoso, mientras que el presidente de esa agrupación, diputado Antonio Paes de Andrade, [illegible] de "humillante" [illegible] de mantener la alianza con el Gobierno.

Para [illegible], que ha [illegible] al presidente Itamar Franco [illegible] su [illegible] el PMDB, [illegible] Cardoso [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

9709427
02

[illegible]
[illegible]
[illegible] Paulo [illegible]

A diferencia [illegible] el [illegible] ha reconocido que no desea el [illegible] electoral de Cardoso [illegible] Franco.

Al asumir en diciembre de 1992, tras la dimisión de Collor de Mello, poco antes de que el Congreso lo destituyera oficialmente por corrupción, Franco nombró a Cardoso ministro de Relaciones Exteriores y luego de Hacienda, para finalmente apoyar su candidatura presidencial.

Al sucederlo, en enero de 1995, Cardoso lo nombró, a su vez, embajador en Portugal y luego ante la Organización de Estados Americanos (OEA), cargo que Franco ha anunciado, siempre a través de portavoces, que abandonará próximamente para presentar su candidatura a ocupar Planalto.

Pese a confirmaciones oficiales, en los últimos meses se ha hecho evidente el distanciamiento entre Cardoso y Franco, fundamentalmente por la abierta oposición del ex presidente al proyecto de privatización de su sucesor y otras críticas a la gestión gubernamental, incluida la enmienda de la reelección, que Franco combatió, pero que ahora aspira a usufructuar. EFE

ar-mcd

06/17/98 15:57

03

9709427

PARTIDOS ZH 12/6.

Fotocópia oscura

Líderes do PMDB discutem suas divergências

Em meio à polêmica sobre a sucessão de 1998, Requião e Sarney se insinuam como pré-candidatos à Presidência

Brasília

A primeira reunião da cúpula do PMDB para discutir o cenário eleitoral de 1998, na noite de terça-feira, deixou claras as dificuldades que os líderes terão para unir o partido na disputa pela Presidência da República. Além de mostrar o racha partidário quanto à melhor estratégia para se chegar ao poder – com ou sem candidato próprio –, o encontro serviu para clarear as pretensões eleitorais dos senadores José Sarney (AP) e Roberto Requião (PR). "Quem esteve naquele jantar não tem dúvidas de que os dois senadores querem o lugar do presidente Fernando Henrique Cardoso", disse um dos peemedebistas que participou do encontro na casa do deputado Michel Temer (SP).

A pretensão de Requião ficou clara nas críticas duras que o senador fez a Fernando Henrique. "Esse governo não tem política agrícola, não tem política social nem industrial", [illegible] [illegible] projetos [illegible] reparos [illegible] de Requião [illegible] Henrique Eduardo Alves (RN), ficou [illegible] evidente para todos a necessidade de o [illegible]



CACALOS GARRASTAZU/AGÊNCIA RBS

Tática: Sarney (E), com Paes e Iader, se colocou como um nome acima dos grupos

partido ter um conjunto de propostas, so- [illegible] [illegible] colaboração do PMDB [illegible] Henrique Alves. Essa é uma decisão que [illegible] a cúpula partidária faz questão de adiar. [illegible] na reunião, o líder do PMDB [illegible] Jader Barbalho (PA), defen- [illegible] Não interessa [illegible] [illegible] partido, afirmou [illegible] Coube ao ministro da Justiça, Iris Rezende, cobrar unidade. "O partido está mal e é preciso uma autocrítica, porque as divisões confundem o eleitorado", afirmou o ministro. "Pois eu acho que o PMDB está no caminho certo, tem 18% da preferência do eleitorado, e o que vai fortalecer o partido é a candidatura própria", contestou o deputado Paes de Andrade (CE), num discurso exaltado contra a "adesão humilhante" do PMDB ao governo FH. Sarney discursou sem tomar partido, tentando se colocar como uma alternativa conciliadora dos grupos que se engalfinham no partido. Disse que os dois segmentos, representados por Iris e Paes, são importantes, porque somam na hora do voto.

Na lista das queixas costumeiras por causa dos maus-tratos do governo, peemedebistas como o senador Ronaldo Cunha Lima (PB) incluem mais um item: a "falta de consideração" do Planalto ao fechar a chapa com o PFL na vice-presidência sem consultar o PMDB. "O senador Pedro Simon tem razão de dizer que é o PFL quem manda no governo", concordou o líder na Câmara, Geddel Vieira Lima (BA). "[illegible] mais é que mandar [illegible] PMDB não correu o [illegible] Fernando Henrique e não tem que ter essa ciumeira boba agora", emendou o líder da ala governista.

CORRUPCIÓN Y ZANCADILLAS

Lucha por el poder en el PT

Todavía sin pruebas, el Partido dos Trabalhadores formó una comisión investigadora ante denuncias de prácticas de corrupción. Lula renunció a la dirección nacional, donde se pelea la candidatura a la presidencia.

VANICE PIGATTO Y SINARA SANDRI

Desde San Pablo

EL PARTIDO DOS TRABALHADORES (PT) y su principal líder, Luiz Inacio "Lula" da Silva –que disputó las elecciones presidenciales de 1989 y 1994– fueron el blanco de una bomba que detonó el lunes 26 de mayo. La crisis la desencadenó el economista Paulo de Tarso Venceslau (53), exsecretario de finanzas durante la gestión de aquel partido en los municipios de Campinas y San José de los [illegible], en el interior del estado de [illegible] Pablo. El denunció un plan para favorecer a una empresa de asesoramiento, la Consultoría de Empresas y Municipios (CPEM), en 300 **prefeituras** –de ellas, cinco correspondientes al PT– que habría servido para financiar las actividades y las campañas electorales de ese partido.

Dijo Venceslau que la cúpula del PT estuvo de acuerdo con un plan que implicaba una forma de corrupción financiera que favorecía a la empresa CPEM como asesora de las **prefeituras**, contratada sin licitación a cambio de dinero para aquellas actividades. El sistema político brasileño reaccionó rápidamente para diluir las responsabilidades afirmando que, sin recursos –técnicos o económicos– las **prefeituras** contratan asesores de quienes depende, en definitiva, que aquéllas verifiquen el cobro de un *impuesto* (sobre circulación de mercaderías y servicios, ICMS).

La CPEM, según la denuncia de Venceslau, está ligada al abogado Ro[illegible] Teixeira, amigo personal y co[illegible]e de Lula: es más, desde 1989, el líder histórico del PT, vive, de gracia, en una casa que pertenece a aquél, en San Bernardo del Campo, en la región industrial que concentra las mayores fábricas de automóviles del país. Las denuncias, empero, no son nuevas: ya habían sido divulgadas por la prensa en 1993 y presentadas a los principales dirigentes del PT durante el encuentro nacional celebrado en 1995.

Aun así tuvieron gran repercusión pues tocaron un sesgo hasta ahora considerado inatacable en ese partido: la honestidad. El hecho es que Lula, presidente de honor del PT, presentó su renuncia a la dirección nacional. Esta reunió –el fin de semana pasado, en San Pablo– a sus 83 *miembros* y la crisis pasó a ser el principal tema de discusión en lugar de dedicarse –como estaba planeado– a la preparación del undécimo encuentro nacional de ese partido (a fines de agosto, en Río de Janeiro).



CUESTIONADO. *Lula, aunque renunciante, consiguió para el PT los apoyos de Brizola y los comunistas*

Entre tanto, el ejecutivo nacional del PT sesionó para tomar dos decisiones: la primera es que el partido asumirá el problema de vivienda de su principal dirigente: *"O Lula se muda de casa o el PT alquila o compra una para él"*, afirmó José Dirceu, presidente nacional de ese partido, reconociendo al tema como un deber partidario. La segunda refiere a reflotar, en el Senado Federal, la comisión investigadora parlamentaria de la corrupción (Comissão Parlamentaria de Inquerito, CPI, que había sido integrada en 1995 para investigar la relación de las empresas con el financiamiento de las campañas electorales) y que sea en ese ámbito que se investiguen las denuncias que involucran al PT con la CPEM.

Algunos consideran que esa estrategia responde a un intento de diluir la indagación sobre los supuestos casos de corrupción intentando que se apresuren las de otros escándalos anteriores *"que pueden comprometer a otras leyendas"*. No obstante, el propio PT formó su comisión investigadora interna (integrada por el jurista Helio Bicudo, diputado federal, el edil paulista José Eduardo Martins Cardoso y el economista Paul Singer) que debe pronunciarse en 15 días y cuyos resultados serán elevados a la justicia.

Pero el objetivo último de Dirceu es no sólo desvirtuar la naturaleza de los episodios denunciados sino volver los hechos a su lugar, es decir, demostrar *"que existe una verdadera guerra política contra el partido"*. Y que por medio del escándalo desatado se alejó la atención *"de la sociedad de la denuncia de compra de votos, por parte del gobierno, para la aprobación de la enmienda para la reelección de Fernando Henrique Cardoso"* (según artículo de Dirceu, en **Folha de São Paulo**, 8-VI-97).

El sábado 7 la comisión del PT escuchó al denunciante Paulo de Tarso Venceslau (véase recuadro) así como a tres de los **prefeitos** presuntamente inculpados. Entre tanto, nuevos hechos arrojan luz sobre la crisis interna en el partido que estaba, en ese momento, en plena reunión del directorio nacional. En ésta Lula presentó su propuesta de renuncia, que no fue aceptada formalmente por sus compañeros, pero que fue mantenida por él. Y aunque el partido ha hecho manifestaciones públicas de desagravio, los problemas internos se traslucen públicamente. Todo indica que Lula intenta mantener una posición de víctima de las disputas internas y se queja de la falta de solidaridad de un sector que representa el 45 por ciento de la dirección nacional.

De esos 37 o 38 integrantes, los más prominentes –y a la "izquierda" del PT– dieron a conocer una declaración pública sumamente crítica en que atribuyeron el episodio original –los hechos denunciados por Venceslau– a *una* tendencia electorera de los "moderados" del partido. Pero las líneas de fuerza dentro del PT no se terminan *ahí*. El *grupo* que apoya a Lula no oculta su descontento con José Dirceu, presidente nacional y antiguo compañero del líder, que fue el impulsor de la comisión investigadora interna.

La reunión de la dirección nacional no estuvo abierta a la prensa, pero en San Pablo –como en todas partes del mundo– no faltan quienes estén dispuestos a revelar lo que allí se trató y aun el tono con que se habló. Aunque puede tratarse de versiones interesadas, se dijo que Lula hizo un discurso sumamente exaltado y usó términos muy fuertes para calificar la conducta de sus críticos internos. El resultado fue que los posibles candidatos a competir con Lula por la candidatura a la Presidencia de la República optaron por abstenerse de participar en la pugna por temor a contribuir al aislamiento de la figura histórica del PT.

Otra pugna más inmediata es la de la presidencia nacional del PT. La disputa ya comenzó y el grupo "del 45 por ciento" propone en su manifiesto al diputado federal Milton Temer, pero el *candidato* de la mayoría –aún del bando de Lula– será probablemente el actual presidente José Dirceu (51), abogado y, en el período 1990-94, diputado federal.

Más allá de la naturaleza de la vinculación formal de Lula con el partido –todavía sin dilucidar–, éste participó –el miércoles 11– de una reunión en Brasilia con Leonel Brizola, del Partido Democrático Laborista (PDT), y el gobernador de Pernambuco, Miguel Arraes, del Partido Comunista (PCB). Allí se acordó lanzar un candidato único de la izquierda para enfrentar a Cardoso y Brizola aceptó, por primera vez, apoyar al Partido dos Trabalhadores. También los comunistas lo acordaron. ■

Condenan a un sin tierra

EL CERCO JUDICIAL al Movimiento de los Sin Tierra (MST) se está apretando. Mientras los asesinatos de numerosos campesinos siguen sin ser aclarados –y sin responsables a la vista–, un jurado de Pedro Canario (en Espíritu Santo) condenó –por cuatro votos contra tres– a 26 años de cárcel a José Rainha (36), uno de los cuatro principales dirigentes de esa organización. En el juicio por doble homicidio –el de un hacendado y del sicario que debía protegerlo– la defensa de Rainha demostró con testigos que éste no participó de los hechos y que ni siquiera estaba en las proximidades, sino a miles de quilómetros.

Para justificar la sentencia, el magistrado dijo que, para el jurado, Rainha fue responsable de los asesinatos *"por haber organizado a los campesinos que participaron del enfrentamiento y haber facilitado su fuga"*. Dieciocho de ellos fueron detenidos el mismo día del episodio –en junio de 1989– y de los once procesados, nueve consiguieron huir y están desaparecidos.

La condena a Rainha fue severamente enjuiciada por parlamentarios de la oposición en Brasilia. Para ellos, todo el proceso tuvo un carácter político y sólo puede desembocar en una agudización de las tensiones en el medio rural del país. Rainha, a pesar de la condena, sigue libre hasta un nuevo juicio –el 16 de setiembre–; su abogado, el diputado del PT Luis Eduardo Greenhalgh, afirmó que no se le procesó a él *"sino, políticamente, a todo el MST"*. ■

SS

Perfil de un denunciante

PAULO DE TARSO VENCESLAU fue militante de la Alianza Libertadora Nacional (ALN), uno de los grupos clandestinos que practicó la acción directa durante la dictadura militar brasileña. Participó del secuestro del embajador estadounidense Charles Burke Elbrick. Se le acusó de ser el delator del lugar donde el dirigente revolucionario Carlos Marighella fue muerto por la policía política, en San Pablo; se dijo asimismo que por ese hecho su nombre no estuvo incluido en la lista de presos políticos cambiados por la vida de otro diplomático secuestrado. Al salir de la prisión, en 1975, trabajó en la empresa Hidrobrasileira, del hoy ministro Sergio Motta. Adhirió al PT y por una decisión de José Dirceu fue asignado a la secretaría de finanzas de la prefeitura de Campinas y San José de los Campos. De allí fue destituido en octubre de 1993, después de entregar un informe sobre las irregularidades en los servicios prestados por la CPEM. ■

ESCÂNDALO PETISTA ESP 13-6

Dirigente admite não ter concluído apuração

Carvalho assume culpa pela não-conclusão formal da investigação de denúncias de economista

VANICE CIOCCARI
Especial para o Estado

O ex-secretário-geral da direção nacional do PT Gilberto Carvalho assumiu ontem, ao depor na comissão de sindicância do partido, sua responsabilidade de dirigente por "não ter concluído formalmente" o processo de investigação sobre as denúncias do economista Paulo de Tarso Venceslau em 1995.

A atual comissão que investiga as denúncias vai prorrogar seus trabalhos. O novo prazo deve ser definido na reunião de segunda-feira, pois a previsão inicial era concluir a apuração na terça.



Também prestou depoimento ontem o ex-secretário-geral da direção estadual do PT Paulo Frateschi, a quem Paulo de Tarso chamou de "boca-de-pau de Paulo Okamoto" (ex-presidente estadual do partido) e a quem também acusa de ter pedido sua demissão da Secretaria de Finanças de São José dos Campos à prefeita Ângela Guadagnin (PT), no final de 1993. Frateschi negou as acusações e disse que vai entrar na Justiça com uma queixa-crime por difamação contra o economista.

Gilberto Carvalho contou que foi procurado por Paulo de Tarso após sua demissão da prefeitura, viu os documentos que ele tinha sobre a CPEM e foi verificar a situação em São José dos Campos. "Os acontecimentos desmentiram a versão de Paulo de Tarso", afirmou. Segundo ele, todas as providências sugeridas pelo próprio economista foram tomadas pela prefeita e a demissão dele foi motivada por problemas de relacionamento com a equipe de governo.

Frateschi chamou Paulo de Tarso de "judas" e "traidor" e insinuou que o economista fez as denúncias a serviço do ministro das Comunicações, Sérgio Motta. "Dizem por aí que ele está sendo pago pelo Sérgio Motta e pelo Fernando Henrique (o presidente Fernando Henrique Cardoso)", afirmou.

De acordo com Frateschi, o PT tomou todas as providências sobre a Consultoria para Empresas e Municípios (CPEM): a prefeitura de São José contratou uma auditoria externa, deixou de pagar e rompeu o contrato com a empresa. Além disso, entrou na Justiça e o partido pediu uma comissão especial de investigação (CEI) na Câmara Municipal.

8

9709428

PARTIDOS 24 9/6

Paulo de Tarso confirma denúncia contra PT

O economista garante que foi pressionado a contratar uma empresa ligada a um amigo de Lula quando era secretário

São Paulo



AG/ZH

Apoio: Lula (C) recebeu manifestações de solidariedade durante a reunião de ontem

O economista Paulo de Tarso Venceslau confirmou sábado, na primeira sessão de depoimentos da comissão de investigação interna do PT, as denúncias que fez sobre corrupção em prefeituras do partido. Composta pelo deputado federal Hélio Bicudo, pelo vereador José Eduardo Cardozo e pelo economista Paul Singer, a comissão ouviu o ex-secretário de Finanças de Campinas e de São José dos Campos durante três horas e 20 minutos. A ex-prefeita de São José dos Campos Angela Guadagnin e o prefeito de Santo André, Celso Daniel, também prestaram depoimento.

"Esta é a primeira vez que consigo mostrar as provas da atuação irregular da Consultoria para Empresas e Municípios (CPEM), que tinha ligações com o advogado Roberto Teixeira, dono da casa onde Lula vive até hoje", afirmou Paulo de Tarso. O economista contou que foi pressionado a contratar a CPEM quando era secretário de Finanças de Campinas, na gestão de Jacó Bittar (1989 e 1992). Ele lembrou que houve até uma reunião para tratar do assunto, da qual participaram o líder petista Luiz Inácio Lula da Silva e Teixeira, representando a CPEM. "Com certeza, Lula sabia que a CPEM promovia irregularidades desde junho de 1993, como atesta a auditoria feita pela Boucinhas & Campos", ressaltou.

Segundo Paulo de Tarso, sua demissão da prefeitura de São José dos Campos, em 1993, foi uma represália a sua campanha para romper o contrato com a CPEM. De acordo com o economista, a prefeita Angela Guadagnin foi pressionada pelo PT a demiti-lo. "Nunca fui pressionada", afirmou Ângela. "Ele foi demitido por incompatibilidade com a administração e depois arranjou um fantasma para justificar sua exoneração."

O secretário de Finanças do município de Santos – administrado por Beto Mansur (PPB) –, Rodolfo Amaral, levou à comissão documentos e cópias dos contratos firmados pela ex-prefeita Telma de Souza com a CPEM. Segundo Amaral, a contratação teria sido lesiva aos erário, já que a ex-prefeita teria pago R$ 5,5 milhões à empresa, contratada sem licitação. O ex-secretário da administração petista Fábio Barbosa levou documentos mostrando que o trabalho da CPEM teria aumentado em R$ 30 milhões a arrecadação de ICMS, de 1990 a 1992.

Enquanto a comissão colhia os depoimentos na sede do PT, o diretório do partido esteve reunido no Hotel Augusta Palace para preparar o encontro nacional, marcado para o fim de agosto, no Rio. Lula esteve na reunião de ontem do diretório, na qual recebeu solidariedade. Numa resposta às acusações, a direção do PT lançou uma edição extra do semanário do partido – PT Notícias –, com críticas a Paulo de Tarso em artigos de ex-companheiros de luta armada. O economista foi integrante da Aliança Libertadora Nacional (ALN), pela qual participou do seqüestro do embaixador americano Charles Elbrick, em 1969. Apesar das críticas, a cúpula do PT tem evitado acusar Paulo de Tarso em público.

R FOXBI 06-07 00:58
mon exd

BRASIL CORRUPCION
RATIFICA DENUNCIAS CONTRA "LULA" DA SILVA EN JUICIO INTERNO

Brasilia. 7 jun (EFE).- Las acusaciones de corrupcion contra Luiz Inacio "Lula" da Silva, que fue candidato presidencial y lidera el Partido de los Trabajadores de Brasil (PT, socialista), fueron ratificadas hoy en la comisión creada especialmente por esa agrupación política para investigar el asunto.

Paulo de Tarso Venceslau, un economista que militó en el PT y fue jefe de finanzas de gobiernos municipales de ese partido en las ciudades paulistas de Campinas y Sao José dos Campos, reiteró que "Lula" da Silva estimuló la contratación por parte de esos ayuntamientos, sin licitación, de la Consultora para Empresas y Municipios (CPEM).

Dicha empresa está representada por el abogado y empresario Roberto Teixeira, compadre y dueño de la casa en la que vive "Lula" da Silva desde 1989.

Venceslau, que ha descartado su baja del PT por la crisis generada en el partido con sus denuncias, ha ratificado que "Lula" da Silva nunca las respondió, por lo que, al menos, tiene responsabilidades de omisión.

"Lula" da Silva tenia previsto formalizar hoy mismo su retirada temporal de la dirección de la agrupación hasta que se aclare la denuncia, pero el PT no comunicó si lo hizo, como tampoco si su presidente de honor ya abandonó la casa de Teixeira.

La CPEM habría financiado, a cambio de su designación por esos ayuntamientos, campañas electorales del PT, según Venceslau, que aseguró haber escuchado a otros dirigentes.

"Lula" da Silva, que ha condicionado su tercera candidatura presidencial en las elecciones de octubre de 1998 a una amplia política de alianzas del PT, tambien afronta acusaciones de haber pagado una vivienda adquirida recientemente con cheques de un sindicato de metalurgicos.

El viernes, el presidente de honor del PT no acudió a un seminario organizado por su partido, en el cual participaron invitados de Argentina, Cuba, México y Portugal, en el que tenía previsto pronunciar un discurso.

Según los especialistas, cada vez se refuerza más la posibilidad de que "Lula" da Silva no sea el candidato del PT en las próximas elecciones, e incluso el alcalde de la ciudad de Porto Alegre, capital del estado de Rio Grande do Sul, Raúl Pont, dijo que la condición de las alianzas impuesta por "Lula" "llevaria al PT a una crisis". EFE

AR/MMS/PG

06/07/23-26/97

9709428

c5

A escolha de Lula

Entre defender o PT e o amigo que lhe empresta uma casa, Lula fica com o amigo

Bruno Paes Manso e Andréa Barros

Dois anos e meio depois de ter sido tema de longa reportagem de VEJA, e de ter mofado numa gaveta do partido, uma denúncia de corrupção no PT reapareceu. Quem acusa é um militante da legenda, o economista Paulo de Tarso Venceslau, 52 anos, que participou do seqüestro do embaixador Charles Elbrick. Secretário de Finanças de uma prefeitura administrada pelo PT até 1994, a de São José dos Campos, em São Paulo, Tarso afirma que ali se armou um esquema petista de assalto aos cofres públicos. Quem patrocinava a operação, diz o economista, era o advogado Roberto Teixeira, compadre de Lula, amigo e benfeitor. Pertence a Teixeira a casa de três quartos onde Lula foi morar em 1989, abandonando o sobradinho que havia comprado quando era torneiro mecânico. Ele mora na casa de Teixeira até hoje, de graça.

Segundo Paulo de Tarso, Teixeira se valia de seu prestígio com Lula para pressionar as prefeituras do PT a assinar contratos superfaturados com uma empresa especializada em analisar repasses de impostos, a Consultoria para Empresas e Municípios, Cpem. Em São José dos Campos, uma auditoria comprovou que a Cpem, onde um irmão de Roberto Teixeira trabalha como advogado, falsificou assinaturas e documentos. Ao descobrir o que acontecia, Paulo de Tarso comunicou as irregularidades à prefeita Angela Guadagnin. Ao saber que a Cpem seria dispensada de seus serviços, o tesoureiro Paulo Okamoto, responsável pelas finanças das campanhas de Lula, saiu a campo para abafar o caso. "Ele dizia que as caravanas eleitorais corriam risco porque a Cpem ameaçava não mandar o dinheiro", conta Paulo de Tarso. O economista escreveu cartas denunciando o caso à direção do partido. Não teve resposta.

A reportagem de VEJA: em dois anos e meio o PT não investigou nada

O máximo que se fez foi marcar uma única reunião para ouvi-lo. Como ele não pôde comparecer — tinha uma irmã na UTI —, nunca mais se tocou no assunto. A explicação oficial é que, apesar das pressões do tesoureiro Okamoto, a prefeitura acabou rompendo o contrato com a empresa, e por isso não havia o que apurar. A Cpem também andou por outras prefeituras petistas, como Santos, Santo André e Diadema, sempre arrebanhando contratos sem licitação. Nessas cidades, os acordos foram rompidos por determinação da Justiça. Depois de chamar Paulo de Tarso de "paranóico" e de ter renunciado a seus cargos no partido para que se faça uma investigação interna, Lula argumentou que não há provas do envolvimento de seu amigo com a Cpem — e por isso ele pode dormir com a consciência tranqüila em seu casarão emprestado. "O Roberto Teixeira se apresentou à prefeitura de São Paulo como representante da Cpem, oferecendo serviços", rebate o ex-secretário de Finanças na gestão de Luiza Erundina, Amir Khair, que não aceitou a oferta. O risco político de ser hóspede de um advogado com interesses na administração pública foi colocado para Lula em mais de uma oportunidade. Um dos interlocutores que tiveram a audácia de tocar no assunto ouviu a seguinte explicação: "Trabalhei durante trinta anos e fui um pai e um marido omisso. Não posso ter uma casa como aquela em que morava. Se o único jeito de conseguir uma melhor é assim, vou ficar com ela e pronto". Na mesma linha de raciocínio, o líder petista justificou o fato de uma das donas da empreiteira Andrade Gutierrez ter ajudado no sustento de sua filha em Paris e ele mesmo ter pedido uma aposentadoria especial por ter passado alguns dias na cadeia durante a ditadura.

Lula insinuou que o reaparecimento da denúncia contra o PT interessava ao Planalto, ocupado em arrumar um escândalo que rivalizasse com a compra de votos da reeleição. Seu erro foi ter insinuado: o governo de fato estimulou seus aliados a fazer da denúncia um punhal a ser cravado no coração petista toda vez que, em Brasília, se falar na CPI da reeleição. A responsabilidade é toda do PT e de Lula. Entre investigar uma denúncia ou assumir a defesa do amigo que lhe cede a casa, Lula optou pelo amigo e pelo conforto material. Há dois anos e meio, ele se empenhou pessoalmente para que a reportagem de VEJA fosse desacreditada e seu amigo protegido. ■

Veja 04/06/97

9709428

ESP 1/6

A fragilidade das administrações municipais

Enquanto o PT cuida de encontrar as maneiras de salvar a face perante a opinião pública, é importante nos fixarmos sobre um aspecto da denúncia envolvendo a empresa "Consultoria para Empresas e Municípios Ltda." (CPEM): o despreparo [illegible] administrações municipais. Pela nota oficial distribuída à imprensa pela direção da empresa, a CPEM presta assessoria a cerca de 300 prefeituras, das quais, diz, apenas 4 do PT. Longe de nós imaginar que nas 296 prefeituras que o PT não conquistou se praticam as mesmas irregularidades que abalaram o partido. O que não impede que se conclua que a administração municipal em geral, mesmo no Estado de São Paulo, [illegible] pesar de quantas fundações estaduais existam para dar assistência técnica a prefeitos, vereadores e funcioná[illegible] [illegible] dos cursos que o [illegible] Contas do Esta[illegible] [illegible] para ensiná-los a [illegible]-se nesse tremedal de [illegible] medidas provisórias [illegible]egulam sua vida e pode [illegible]izá-la em dado momen[illegible] apesar de tudo isso, ain[illegible] prefeituras necessitam [illegible]xílio de consultorias privadas para receber aquilo a que supõem ter direito! Permitindo, diga-se de passagem, que se confunda muitas vezes o dinheiro público com o dinheiro privado.

O grave não é tanto o fato de uma empresa privada — e tudo leva a crer que o filão é bom demais e existe mais de uma voltada para a mesma empreitada — dedicar-se a salvar dinheiro público mediante polpuda comissão, com ou sem licitação. O grave é que a adjudicação a particulares de funções eminentemente públicas já havia sido declarada ato ilícito — sujeito, portanto, a sanções — pelo Tribunal de Contas de São Paulo. Há dois anos o TCE aprovou resolução estabelecendo como "ilícita a contratação de terceiros, seja pessoas físicas ou jurídicas, para revisão das Declarações para o Índice de Participação dos Municípios (Dipams), a qual deve ser feita por servidores públicos locais, valendo-se do auxílio da Secretaria da Fazenda". Nada mais claro. Apesar disso, malgrado o fato de trilhar o caminho da ilicitude poder acarretar desagradáveis conseqüências para os prefeitos, a empresa denunciada por Paulo de Tarso Venceslau continua prestando serviço a 300 prefeituras!

Para se ter idéia de como andam as administrações municipais — afastada a hipótese de repetir-se nelas o "sistema" contra o qual o ex-secretário de Finanças de Campinas e São José dos Campos se rebelou —, basta lembrar que a Secretaria da Fazenda do Estado alertou os prefeitos depois da resolução do TCE. Com que resultado? Nenhum! A resposta que era dada ao coordenador-adjunto de Administração Tributária da Secretaria Estadual da Fazenda, Tiago de Paulo Araújo, permite supor o que se queira: em vez de agradecer a recomendação, tementes do TCE, prefeitos mandavam perguntar se a Secretaria estava sugerindo uma assessoria e informavam que já haviam contratado empresas particulares para fazer o serviço. Em outras palavras, os prefeitos supunham que os funcionários da Fazenda estavam querendo fazer um serviço extra, e agradeciam!

O escândalo que envolve o PT permite ver, também, como as prefeituras estão mal estruturadas

Ora, no momento em que, apesar da advertência do Tribunal de Contas, prefeitos, no Estado de São Paulo, retomam a prática colonial de licitar (algumas prefeituras nem licitam!) a arrecadação de impostos — pois é disso que se trata, em última instância —, que pensar do que estará acontecendo em todo o Brasil? E [illegible] diante dos olhos as denúncias de Paulo de Tarso Venceslau, não será lícito supor que o mesmo "sistema" esteja em vigor em muitos lugares? Está aí um bom trabalho a ser feito pelo Ministério Público: descobrir em que prefeituras se voltou ao século 18 e em que prefeituras existe, agora, a figura do "contratador de diamantes", hoje o arrecadador de impostos disfarçado em empresa privada regiamente remunerada.

Este serviço — desnudar a fragilidade das administrações municipais e a cobiça de muitos — o PT prestou à frágil democracia brasileira ao escolher sem licitação o seu "contratador de diamantes".

Fotocopia con partes ilegibles

07

9709428

...revela que 53% dos paulistanos não acreditam mais no partido

As denúncias do economista Paulo de Tarso Venceslau abalaram a confiança da opinião pública no PT e no seu presidente de honra, Luiz Inácio Lula da Silva. Pesquisa feita pelo InformEstado em São Paulo mostra que 53% dos paulistanos não acreditam mais no partido. Antes do escândalo, eram 17%. E 70% dos entrevistados disseram não considerar Lula um político honesto e confiável. Antes das denúncias, 57% tinham essa opinião.



O escândalo abalou Lula porque as acusações de Paulo de Tarso implicam-no diretamente em irregularidades na contratação da Consultoria para Empresas e Municípios (CPEM) por prefeituras administradas pelo PT. Segundo Paulo de Tarso, a CPEM financiava campanhas eleitorais do partido, Lula estimulou sua contratação pelas prefeituras e abafou investigações internas sobre a empresa.

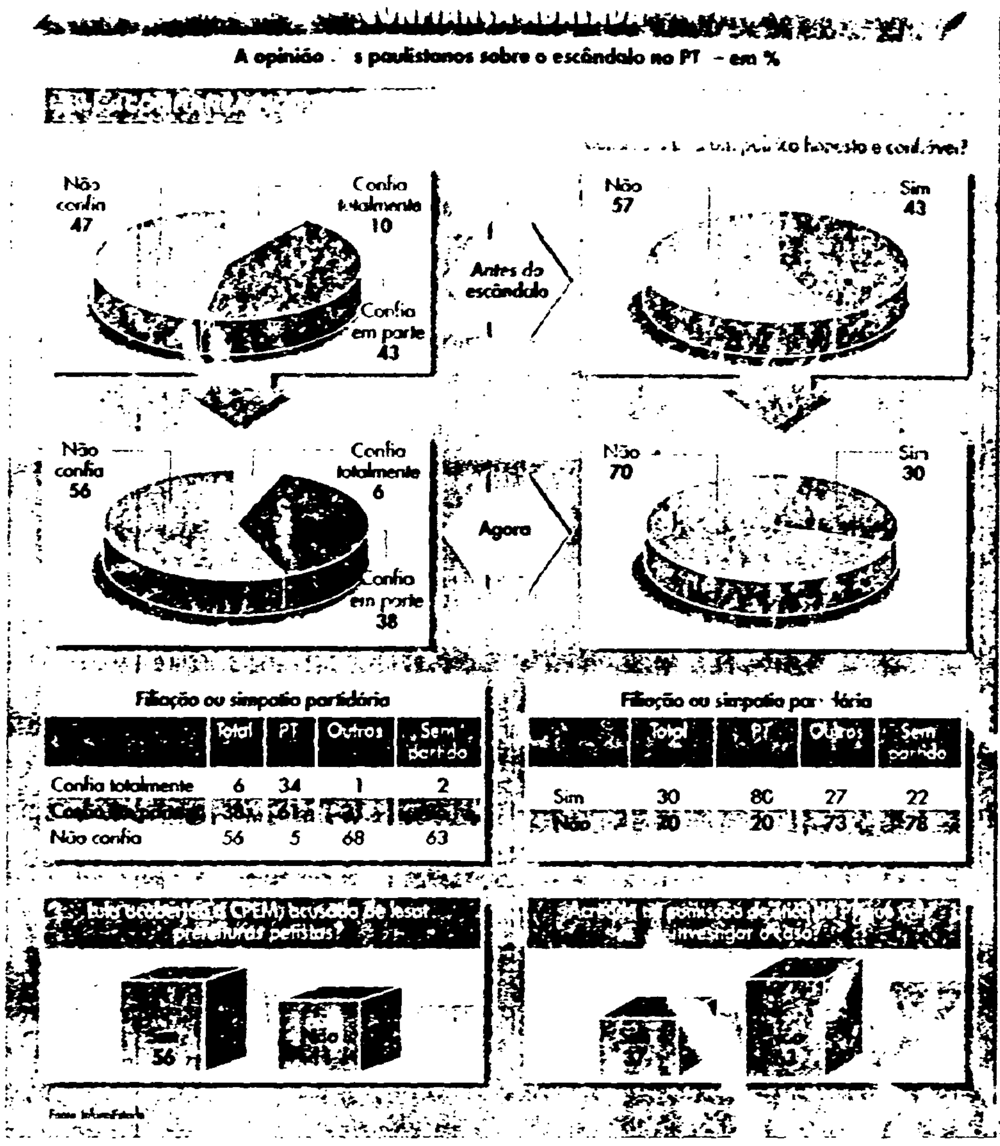
A pesquisa foi feita na quarta e na quinta-feira da semana passada. Foram entrevistadas 700 pessoas, metade por telefone e as demais pessoalmente, em pontos de grande circulação da cidade. Os números mostram que o desgaste na credibilidade do partido foi maior entre eleitores que já não gostavam do PT e não votavam em Lula, mas também houve decepção entre petistas.

Antes do escândalo, 53% dos entrevistados confiavam no PT. Só uma parte (18%) deixou de acreditar no partido. Esse desapontamento também contagiou 5% dos petistas. Mesmo assim, 95% dos eleitores que se declararam filiados ou simpatizantes do partido disseram que ainda acreditam nele, apesar das denúncias.

Prejuízo — Os dados do InformEstado mostram também que o episódio prejudicou mais a imagem de Lula do que a do partido. Apenas 30% dos paulistanos continuam achando o petista um político honesto e confiável, embora 53% ainda acreditem no PT. Os petistas continuam fiéis a Lula — apenas 20% disseram que não gostam dele — mas 14% dos simpatizantes que acreditavam nele mudaram de idéia depois do escândalo.

Apesar do abalo sofrido pela credibilidade de Lula e do PT, as denúncias dividem a população. De acordo com a pesquisa do InformEstado, 56% das pessoas acham que as acusações são verdadeiras, mas 44% duvidam das denúncias. Entre os que declararam já ter votado pelo menos uma vez em Lula, 38% disseram que acreditam nas acusações.

A maioria acha que a comissão de sindicância nomeada pela direção do partido para investigar o caso não vai servir para nada. Para 63% dos entrevistados, a comissão não merece credibilidade. Entre os petistas, 25% acham que ela não vai dar em nada e 47% dos que já votaram em Lula pensam o mesmo da comissão formada pelo deputado Hélio Bicudo e pelo vereador José Eduardo Martins Cardozo.



	Total	PT	Outros	Sem partido
Confia totalmente	6	34	1	2
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Não confia	56	5	68	63

	Total	PT	Outros	Sem partido
Sim	30	80	27	22
Não	70	20	73	78

Outra empresa de petista firmou contrato com prefeituras em MG

A AAM, do ex-secretário Milton Tavares, fazia trabalho semelhante ao executado pela CPEM

EVALDO MAGALHÃES

BELO HORIZONTE — Uma empresa mineira de consultoria pertencente a um integrante do PT que faz o mesmo tipo de serviço da CPEM — cálculo do Valor Adicional Fiscal (VAF) para prefeituras — foi contratada sem licitação por duas cidades do Estado administradas pelo partido entre 1992 e 1994.

A Assessoria a Administrações Municipais (AAM), da qual o ex-secretário da Fazenda de Betim Milton Tavares (PT) é sócio proprietário — com 40% de participação — fez serviços por três anos para Ipatinga. De 1990 a 1991, na primeira gestão do atual prefeito Chico Ferramenta (PT), o governo local contratou a CPEM, por meio do advogado Roberto Teixeira, compadre de Luiz Inácio da Silva. Timóteo, no Vale do Aço, também contratou a AMM, em 1993, quando o prefeito era o petista Geraldo Nascimento.

Tavares é fiscal concursado da Receita Estadual de Minas. O cargo pode dar ao seu ocupante a possibilidade de obter informações privilegiadas para tratar de assuntos tributários referentes às administrações municipais. Segundo a Junta Comercial de Minas, o ex-secretário criou sua empresa oficialmente apenas um mês antes de iniciar a prestação de serviços para as prefeituras de Timóteo e Ipatinga. A maior diferença entre a CPEM e a AAM — hoje com o nome de AA Municipal — se refere à forma de cobrança pelos trabalhos realizados. Enquanto a última fazia contratos de risco com as prefeituras — ficando com até 20% de comissão sobre o montante arrecadado a mais em ICMS pelo município — a AAM estabelece preço fixo, antes da assinatura do contrato.

> **NÃO HOUVE LICITAÇÃO NAS DUAS CIDADES**

Milton Tavares confirmou que assinou os contratos com as duas prefeituras do PT. Com a administração de Ipatinga, segundo documentos sobre o acordo, o preço dos serviços foi predeterminado por ano de trabalho — 2,4 milhões de cruzeiros reais (valores de novembro de 1993). "Na verdade, recebemos algo entre US$ 10 mil e US$ 33 mil por ano", afirmou Tavares.

Serviços — Em Timóteo, o contrato era sobre horas trabalhadas, cujo valor total Tavares disse não se lembrar. "O preço pelo serviço de consultoria e assessoria em relação ao VAF ficou, nos dois casos, em 0,4% do que foi arrecadado a mais", afirmou. Existe indícios de que a AAM também prestou serviços à prefeitura de Betim, durante a gestão de Maria do Carmo Lara Perpétuo (PT), entre 1993 e 1996. Tavares, então secretário municipal da Fazenda, conseguiu fazer com que a arrecadação da cidade saltasse de R$ 4 milhões para R$ 16 milhões por mês.

O ex-secretário, no entanto, nega que tenha chamado a própria empresa, sem licitação, para fazer o serviço. Mas admite ter contratado Sebastião Francisco Mota de Oliveira — técnico que era funcionário da AAM.

ESCÂNDALO PETISTA ESP 1/6

...núncias abalam confiança no PT e em Lula

9709428

ESP 1º/6.

Partido costuma tratar deslizes éticos como tabu

Financiamento de campanhas, por exemplo, é motivo habitual de constrangimento

RICARDO BALTHAZAR

A reação da cúpula do PT às denúncias do economista Paulo de Tarso Venceslau mostrou as dificuldades que o partido tem para lidar com deslizes éticos na conduta dos dirigentes e em questões como o financiamento de suas campanhas eleitorais. Não há notícia de militante petista que tenha ficado rico arrecadando doações de campanha e o nível modesto dos gastos dos candidatos do partido é notório. Mesmo assim, o assunto sempre é tratado no PT como tabu.

Paulo de Tarso levou várias vezes ao comando do partido suas suspeitas sobre as relações entre a Consultoria para Empresas e Municípios (CPEM), as prefeituras administradas pelo PT e o caixa do partido. Discutiu o assunto pessoalmente com o presidente de honra da legenda, Luiz Inácio Lula da Silva, pelo menos duas vezes, em 1990 e 1993. Apesar da insistência, o caso só passou a ser tratado a sério pelos dirigentes petistas agora que se tornou público.

Uma comissão foi formada para apurar o que outra comissão não investigou no passado e tentar resgatar a imagem do partido, abalada pelo episódio. Mas a resposta mais veemente que muitos dirigentes do PT deram às denúncias nos últimos dias foi tentar menosprezá-las, desqualificando Paulo de Tarso. Lula, por exemplo, chamou-o de "maluco de pedra" e disse que tudo se resumia à "frustração" causada por sua demissão pela prefeitura de São José dos Campos.

"Coisa pública" — "O PT preza muito a ética e a transparência no trato da coisa pública e é por isso que fará agora uma apuração completa sobre o episódio", afirma o senador Eduardo Suplicy (PT-SP). "Devemos apurar tudo, como exigimos dos outros partidos." Apurar tudo, no caso das acusações de Paulo de Tarso, significa discutir o financiamento das campanhas do PT, para o qual a CPEM teria contribuído. É uma questão que sempre provocou constrangimento no partido.

Quando as eleições de 1994 terminaram, por exemplo, descobriu-se que a Construtora Norberto Odebrecht contribuíra com a campanha de Lula e a de candidatos do PT nos Estados. Como resultado, o dinheiro da Odebrecht sumiu da prestação de contas de Lula e o PT de Brasília decidiu devolver R$ 200 mil doados pela empreiteira à campanha de Cristóvam Buarque. Foi organizada uma vaquinha que rendeu apenas R$ 1 mil e a contribuição nunca foi devolvida.

As doações da Odebrecht foram feitas legalmente, mas as correntes de esquerda do partido acharam que eram inaceitáveis e feriam a ética petista, por causa do envolvimento da construtora no escândalo do Orçamento. Outras empreiteiras e até grandes bancos deram dinheiro para Lula e seus aliados em 1994, embora as doações recebidas pela campanha do presidente Fernando Henrique Cardoso e dos candidatos que ele apoiou tenham sido muito mais generosas.

Jatinhos — Como outros partidos, o PT também recebeu contribuições de empresas no passado, quando a legislação não permitia isso. Em 1993, por exemplo, aliados do ex-prefeito Paulo Maluf (PPB) descobriram que empresas privadas tinham pago jatinhos usados por Lula na campanha de 1992. Era uma manobra de Maluf para desviar a atenção das investigações sobre a Paubrasil, empresa que montara ilegalmente sua milionária caixinha eleitoral em 1990 e 1992. Mas era verdade também — e a resposta do PT na época foi o silêncio constrangido.

> **GENOÍNO:** ENTRE ORTODOXIA E PRAGMATISMO

A falta de jeito do partido para lidar internamente com esses assuntos também ficou evidente no início do ano, quando se descobriu que o então secretário-geral do PT, Cândido Vaccarezza, ganhava salário da Prefeitura sem trabalhar, encostado por um vereador do partido na Câmara Municipal. Discutiu-se muito se era correto usar cargos de parlamentares petistas para abrigar dirigentes partidários. Não se chegou a nenhuma conclusão e Vaccarezza foi forçado a deixar o cargo. Na prática, continua trabalhando como dirigente do PT até hoje.

"O partido tem de amadurecer para tratar dessas questões e nesse sentido as denúncias poderão ter um saldo muito positivo", opina o deputado José Genoíno (PT-SP). "Temos de encontrar um caminho que não seja o pragmatismo do jeitinho brasileiro, nem a ortodoxia das seitas que vivem na clandestinidade." Para ele, esse caminho é trabalhar no Congresso pela criação de leis que regulem de forma mais transparente e permanente o financiamento dos partidos políticos.

09

PARTIDOS

PT assume aluguel da casa de Lula

ZH 3/6

A abertura de CPIs municipais foi rejeitada

Campanha: a executiva vai lançar campanha em defesa de Lula

São Paulo

A pressão pela instalação da CPI dos corruptores, a solução para o problema da casa do presidente de honra, Luiz Inácio Lula da Silva, e a ocupação intensiva da mídia – foram as principais decisões adotadas ontem pela executiva nacional do PT, que se reuniu em São Paulo. De acordo com o presidente nacional do partido, José Dirceu, esta é a melhor resposta ao que ele definiu como "campanha política contra o PT".

Dirceu disse que o partido continuará apoiando a CPI dos Títulos Públicos e exigindo a criação da CPI dos Votos. Mas rejeitou uma CPI para investigar as 300 prefeituras petistas. Ele alegou que é anti-regimental e inconstitucional o Congresso tratar desse assunto. Na opinião de José Dirceu, está havendo uma exploração das denúncias para antecipar a campanha de 1998 e prejudicar o PT. "Isso é uma guerra política", disse. "Estão fazendo uma campanha para dizer que o PT é igual aos outros partidos e que o Lula está envolvido em algo que não seja ético."

Hoje, o líder do PT no Senado, José Eduardo Dutra (SE), vai solicitar que a CPI dos corruptores seja incluída nos avulsos da Casa, voltando assim para a pauta de votações. A comissão foi criada em 1995 para investigar o financiamento das campanhas eleitorais. Até hoje, porém, não foi instalada porque o PSDB e o PFL não indicaram representantes. Segundo Dutra, a CPI agora poderia incluir as denúncias envolvendo a Consultoria para Empresas e Municípios (CPEM) e o financiamento de campanhas do PT. "Nada impede que essas denúncias sobre a CPEM também sejam investigadas", afirmou o senador.

Também hoje Dirceu conversará com Lula para resolver o problema da casa emprestada pelo advogado Roberto Teixeira. Desde 1989, Lula mora gratuitamente na casa do compadre, em São Bernardo. Teixeira foi acusado pelo ex-secretário de Finanças de São José dos Campos e de Campinas Paulo de Tarso Venceslau de fazer tráfico de influência nas prefeituras comandadas pelo PT. Dirceu antecipou as alternativas para o caso: "Ou Lula muda, ou o partido aluga, ou o partido compra a casa."

10-10

Mapeamento do Planalto identifica foco fisiológico

ESP 13-6

São apontados 12 pontos que atrapalham votações, entre eles "inimigos" abrigados entre aliados

BRASÍLIA — O Palácio do Planalto já fez o mapa das bancadas e dos personagens de sua base de sustentação que sempre causam problemas na hora mais delicada das votações de projetos de interesse do governo. São quase sempre os mesmos. Pelas contas, os pontos fracos são pelo menos 12, considerados aí os inimigos abrigados em partidos que apóiam o governo.

Trata-se, na maioria dos casos, de questões fisiológicas ou de barganhas políticas para beneficiar grupos, Estados ou corporações. É por isso que as nomeações de ministros de partidos, como o PMDB e o PPB, pouco ajudam na estruturação da base de apoio. Os ministros não conseguem vencer resistências como a do presidente do PMDB, Paes de Andrade (CE), nem dos seguidores do ex-prefeito Paulo Maluf (PPB).

A rebeldia de parlamentares do PMDB da Paraíba levou o líder do partido, Geddel Vieira Lima (BA), a pedir a cabeça do secretário de Políticas Regionais, Fernando Catão. A bancada paraibana cria tanto caso, que o atual prefeito de João Pessoa, Cícero Lucena, antecessor de Catão, chegou a entregar três cartas de demissão ao presidente Fernando Henrique antes de deixar o posto para concorrer à Prefeitura.

Os problemas identificados pelo governo nas votações são estes:

PMDB da Paraíba — Vota contra o governo para assegurar previamente no cargo o secretário de Políticas Regionais, Fernando Catão, protegido do senador Ronaldo Cunha Lima (PMDB-PB).

Ruralistas — Tem cerca de 140 deputados, em todos os partidos. Costuma se rebelar para exigir dinheiro para a política agrícola e para subsídios aos usineiros.

Acre — Briga por dinheiro do Orçamento-Geral da União para a BR-364. A bancada está quieta abalada pela denúncia de venda de votos em favor da reeleição.

Rondônia — Como o Acre, pede dinheiro para a BR-364.

Mato Grosso — A bancada costuma exigir cargos na Caixa Econômica Federal e no Banco do Brasil.

PMDB de Minas — Toda vez que se reúne, está tentando segurar o cargo do diretor-geral do Departamento Nacional de Estradas de Rodagem (DNER), Maurício Hasenclever, afilhado do prefeito de Contagem, Newton Cardoso.

Philemon Rodrigues (PTB-MG) — Costuma rebelar o PTB, para pedir em troca R$ 900 milhões do Banco do Brasil para a Construtora Mendes Júnior.

PMDB de Paes de Andrade — É inimigo do governo e atua com a oposição. Tem cerca de 15 deputados fiéis. Defende uma candidatura própria à Presidência, "para fugir da adesão humilhante a Fernando Henrique".

PPB de Paulo Maluf — Também é inimigo do governo. Tem 25 deputados.

Pará de Jáder Barbalho — A bancada fiel ao líder do PMDB no Senado só vota contra o governo.

PL — O líder do partido, Valdemar Costa Neto (SP), é o inimigo público número 1 do ministro das Comunicações, Sérgio Motta. Trabalha contra o governo.

Maranhão — A ala que segue a orientação do senador José Sarney costuma atrapalhar o governo. Sarney é qualificado no Planalto como um aliado "dúbio". Na reunião desta semana com a cúpula do PMDB, Sarney fez um discurso de candidato a presidente, em defesa da coexistência das duas alas do partido — a pró e contra o governo — porque ambas agregam votos na sociedade. (J.D.)

PARTIDOS ZH 13-6.

Lula se comporta como candidato a presidente

Num jantar em sua homenagem, o presidente de honra do PT chorou e fez duras críticas a Fernando Henrique

Brasília

A homenagem que a bancada federal do PT e outros líderes da oposição pretendiam prestar a Luiz Inácio Lula da Silva na noite de quarta-feira, na Câmara dos Deputados, acabou se transformando numa solenidade de pré-lançamento de sua candidatura à Presidência em 1998. Lula não se conteve: fez um discurso emocionado, chorou, criticou o governo e avisou que "saiu do casulo" para voltar às ruas, aos debates e às caravanas pelo país, em tempo integral. "Vou dedicar cada segundo da minha vida para combater o governo hipócrita de Fernando Henrique Cardoso", disse Lula, praticamente rompendo relações com o adversário e agora ex-amigo, o presidente da República. "Toda vez que fazem uma pesquisa eu apareço como um carrapato no saco do meu adversário", comparou.

Lula não admite publicamente a candidatura porque defende uma ampla discussão das esquerdas, que na quarta-feira pela manhã decidiram ter um candidato único para enfrentar o presidente Fernando Henrique Cardoso em 1998. Além disso, terá de enfrentar a esquerda do PT, que não o apóia. Lula deixou clara sua intenção, num discurso de confronto com o governo e de reação às denúncias de corrupção feitas pelo economista do PT Paulo de Tarso Venceslau contra ele e a máquina petista.

"Eles cutucaram a onça com a vara curta", voltou a afirmar Lula. "Eu estava quieto no meu canto e querendo viver um pouco sem ser a figura central de uma campanha política, mas, se Fernando Henrique Cardoso e seu governo [illegible]ram que com essas denúncias fa[illegible] Lula voltar para o casulo, eles se ferraram", criticou.

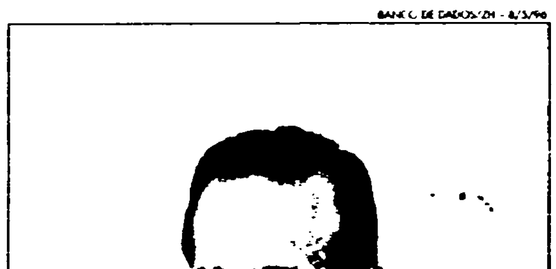
Lula foi aplaudido, teve coro cantando o jingle de sua campanha eleitoral, *Lula-lá*, poemas e dedicatórias nas paredes do restaurante, festa com balões e discursos de colegas do PT, PDT, PV, PC do B, PPS, PSB e PCB. Contou piada sugerindo que Fernando Henrique se compara a Deus, e completou: "Eu fui um dos que acreditaram que ele poderia ser diferente", disse. "Mas aqui eu tentei mostrar como nasce um ditador: o primeiro sintoma é a pessoa achar que é mais importante do que o resto das pessoas que vivem neste planeta."

Durante 40 minutos Lula discursou num tom agressivo. Depois, emocionado, contou as dificuldades da infância e chorou ao lembrar que com sua mãe aprendeu que não perderia a dignidade. "Sou mesmo um chorão", disse mais tarde. O discurso foi interrompido várias vezes pelos aplausos animados do grupo que apóia sua candidatura. "Segura essa e siga em frente, que nós precisamos de você", disse o deputado Fernando Gabeira (PV-RJ). Ao lado do eufórico deputado Marcelo Deda (PT-SE), cabo eleitoral e compadre de Lula, o deputado Jacques Wagner (PT-BA) chorava emocionado. "Nós estamos saindo da fossa", comentou o líder do PT, deputado José Machado (SP).



Promessa: entre lágrimas, Lula disse que vai dedicar cada segundo de sua vida a combater o governo de Fernando Henrique

Tarso vai investir na candidatura a governador



Fim de férias: Tarso volta ao Brasil no próximo semana

Com seu futuro atrelado involuntariamente ao destino de Luiz Inácio Lula da Silva, o ex-prefeito Tarso Genro retorna a Porto Alegre na próxima semana, disposto a investir em sua candidatura a governador do Rio Grande do Sul. Cotado para concorrer à Presidência, caso Lula não assuma a candidatura, Tarso voltou a afirmar ontem que seu projeto pessoal é disputar a sucessão de Antônio Britto. De férias pela Europa desde o dia 23, o ex-prefeito disse ontem por telefone a Zero Hora que está esperando o "momento oportuno" para disputar com o presidente estadual do partido, Olívio Dutra, a indicação de candidato ao Piratini na eleição de 1998.

Tarso avisou que só desistirá de concorrer se a direção do partido provar que Olívio tem mais chances eleitorais de vencer o pleito. É a primeira vez que Tarso fala à imprensa desde que o economista e militante do PT Paulo de Tarso Venceslau acusou o presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, de incentivar as prefeituras do partido a contratar sem licitação os serviços da Consultoria para Empresas e Municípios (CPEM).

Contrário à abertura de uma comissão para investigar as denúncias de Venceslau, Tarso defendeu o lançamento imediato da pré-candidatura de Lula à Presidência da República em 1998. "O partido não deve dar importância às denúncias", afirmou. "Isso não passa de uma manobra política do governo para retirar de pauta o escândalo da compra de votos", declarou, endossando o discurso da maioria dos líderes petistas.

Ontem, Tarso manteve contatos com líderes dos partidos de esquerda na França. Em Paris, reuniu-se com o deputado e secretário de Relações Exteriores do Partido Socialista (PS), Jean Christophe Cambadelis. Tarso foi designado por Lula e pelo presidente nacional do PT, José Dirceu, para levar as congratulações do PT pela vitória do PS nas recentes eleições na França. O ex-prefeito também se reuniu com o secretário de Relações Internacionais do Partido Comunista (PC) francês, Francis Wurtz. O tema abordado nos dois encontros foi a influência da vitória da esquerda francesa na América Latina[illegible]

Nº DOCUMENTO 9709431
TITULO FHC Cardoso dice que mas adelante decidira candidatura para 1998.
FECHA 13/06/97
VINCUL. 507482
11164
11302
11437

X09334

R FOXBT 06-13 00324
icx amt

BRASIL-REELECCION
CARDOSO DICE QUE "MAS ADELANTE" DECIDIRA CANDIDATURA PARA 1998

Brasilia, 13 jun (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, ha declarado hoy que "más adelante" decidirá si se presenta a las elecciones de octubre de 1998, para lo cual se encuentra facultado desde la pasada semana, cuando el Congreso aprobó la reforma constitucional que permite la reelección.

"Lo que estoy haciendo es cumplir el programa electoral de 1994. Más adelante vamos a ver si es útil mi candidatura y si yo tengo energías para afrontar un periodo más de cuatro años de gobierno", declaró a una emisora de radio de Sao Paulo.

Cardoso, según las encuestas, se perfila como claro vencedor en las elecciones que se celebraran dentro de 16 meses, con porcentajes porcentaje que no bajan del 35 por ciento de la intención del voto, aunque algunos sondeos vaticinan que sumará más votos que todos sus potenciales rivales, con lo cual no sería necesaria una segunda vuelta electoral.

Tras la promulgación definitiva de la enmienda de la reelección, el pasado 4 de junio, el portavoz presidencial, Sergio Amaral, ha reconocido que la popularidad de Cardoso se ha visto afectada por denuncias de cinco diputados respaldaron con su voto la aprobación de la reforma, pero no lo suficiente como para poner en riesgo su eventual candidatura.

"Si sumamos la calificación de óptimo, bueno y regular, el presidente continúa con más del 80 por ciento" de apoyo popular, sostuvo Amaral, al admitir, no obstante, una reducción de la clasificación de óptimo.

Cardoso se refirió también a la derrota que encajó esta semana cuando el Congreso rechazó en primera votación un proyecto que pretendía establecer un techo salarial equivalente a unos 12.000 dólares mensuales en todas las instancias estatales, incluidos municipios y estados.

"La oposición, no se porque llaman a eso oposición, es venenosa y se opone por oponerse", dijo el presidente, que exhortó a alcaldes y gobernadores para que trabajen en favor de que esa reforma no vuelva a ser rechazada. EFE

Ar/fp/cgr

01-01

9709431

REFORMA ADMINISTRATIVA ZH 12/6

Aliados adiam votação para se reorganizar

Problemas regionais e infidelidade partidária foram as causas das derrotas de terça, conforme os líderes governistas

Brasília

O governo obteve uma vitória ontem na votação da reforma administrativa na Câmara ao aprovar – por 346 votos a favor, 116 contrários e seis abstenções – a possibilidade de as administrações diretas da União, dos Estados e dos municípios firmarem contratos de gestão com empresas e fundações da iniciativa privada. Mesmo com a vitória por 38 votos a mais do que os 308 necessários, os governistas deixaram para a semana que vem outras votações essenciais, como a quebra da estabilidade dos servidores públicos e o fim da paridade de vencimentos entre aposentados e funcionários ativos. Uma semana é o tempo que o novo líder do governo na Câmara, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), disse necessitar para trabalhar mais a base de sustentação do governo. Na terça-feira, Luís Eduardo havia estreado no cargo com derrotas – os deputados derrubaram a possibilidade de Estados e municípios fixarem subtetos salariais.

Os parlamentares da base aliada ao governo atribuíram essa derrota à fragilidade dos partidos. Para eles, há total independência dos deputados em relação aos programas das legendas – cada um faz o que quer. As dissidências verificadas na gestão de Luís Eduardo foram maiores, inclusive, do que as registradas com o líder Benito Gama (PFL-BA), seu antecessor no cargo.

"Não conseguimos vencer os problemas regionais", reconheceu o líder do PFL, Inocêncio de Oliveira (PE). "Muitos deputados disseram que tinham medo de dar poder ao governador para fixar o subteto, e este perseguir servidores públicos ligados aos adversários", contou Inocêncio. Os descontentes cresceram, principalmente no PMDB e no PSDB, dois partidos que sofreram severa interferência do governo no processo de escolha de seus líderes. Para garantir a aprovação da reeleição, o governo fez de tudo para tornar líder do PMDB o baiano Geddel Vieira Lima, e do PSDB, o mineiro Aécio Neves. Isso desagradou a parlamentares que defendiam outras candidaturas e viram na escolha do líder a intervenção indevida do Palácio do Planalto. Houve o troco: o PMDB deu 28 votos contrários ao subteto, e o PSDB, partido do presidente Fernando Henrique Cardoso, contribuiu com 10 dissidentes.

Problemas fisiológicos e regionais também continuam sendo um forte fator de pressão contra o governo. O PMDB da Paraíba, por exemplo, castigou de novo o governo. Votaram com a oposição os deputados Gilvan Freire, Ivandro Cunha Lima, José Aldemir e José Luiz Clerot. Fizeram isso como um alerta ao Planalto, tentando segurar no cargo o secretário de Políticas Regionais, Fernando Catão, protegido e cunhado do senador Ronaldo Cunha Lima (PMDB).

Refeitos da derrota de terça-feira, os líderes aliados dedicaram a vitória de ontem a Luís Eduardo. "Este resultado é importantíssimo como vitória política pessoal de Luis Eduardo", disse o líder do PTB, Paulo Heslander (MG). "O quórum foi mais alto – na terça-feira só apareceram 454 deputados – e tivemos tempo para trabalhar mais", afirmou o líder do governo. "A lista das votações é o mapa da mina."

Os líderes, porém, continuam achando que a aprovação da reforma administrativa é muito difícil, principalmente a quebra da estabilidade dos servidores públicos e a proposta de se reduzir os salários daqueles colocados em disponibilidade. Como outras derrotas ainda deverão aparecer, já existem pedidos de socorro ao Senado para que "conserte" as mudanças feitas pela Câmara.

01-02

REFORMA ADMINISTRATIVA ZH 11-6

Proposta de subteto salarial é derrubada na Câmara

Luís Eduardo teve a sua primeira derrota na estréia no plenário

Brasília

O governo perdeu mais uma vez na votação da reforma administrativa ao não conseguir criar o subteto salarial para Estados e municípios. Nem a estréia em plenário do deputado Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA) no cargo de líder conseguiu unir a base do governo em torno de um projeto. Por 301 votos a favor, 142 contrários e 11 abstenções foi arrancada do texto a possibilidade de os governos estaduais fixarem subtetos para seus servidores. Eram necessários 308 votos.

Um pouco antes do início da votação, o presidente Fernando Henrique Cardoso conversou com Luís Eduardo sobre a reforma administrativa. De acordo com informações do porta-voz do Palácio do Planalto, Sérgio Amaral, o presidente disse a Luís Eduardo que a posição do governo era inflexível: pontos essenciais da reforma não poderiam ser modificados.

As bases não ouviram os apelos do presidente. O PMDB de Minas Gerais ameaçou se rebelar. Foi um recado para que o ministro dos Transportes, Eliseu Padilha, desista da idéia de demitir o diretor do Departamento Nacional de Estradas de Rodagem (DNER), Maurício Hasenclever, protegido do prefeito de Contagem, Newton Cardoso. Houve dissidências em todos os partidos da base de apoio a Fernando Henrique: 23 no PMDB, 23 no PPB, 10 no PSDB e nove no PFL.

Os líderes aliados consideravam muito importante a autorização para que os Estados e municípios pudessem criar subtetos salariais abaixo do teto de R$ 12 mil (o salário do mais antigo ministro do Supremo Tribunal Federal) porque ajudaria no combate aos altos salários de servidores – os chamados marajás. Luís Eduardo argumentou que os abusos são muitos e os Estados nem conseguem pagar o 13º salário. "Tem alguns que ganham mais de R$ 50 mil", afirmou. "A sociedade aguarda que a Casa se pronuncie."

O presidente da Câmara, Michel Temer (PMDB-SP), concedeu uma hora e 15 minutos de prazo para que houvesse a votação da parte referente ao subteto. Só encerrou a votação quando 454 deputados tinham marcado a presença e votado. Por esperar tanto, foi xingado pelo deputado Haroldo Lima (PC do B-BA) e pela deputada Cidinha Campos (PDT-RJ). Ela disse que nem quando tinha cinco anos havia sido tratada daquele jeito e afirmou que deixaria o plenário: "Estou indo embora, beijinho, beijinho, tchau, tchau", brincou, imitando a apresentadora de televisão Xuxa Meneghel.

reconoce dificultades para escoger candidato a Pte.

01-03

SUCESSÃO ESP 12-6.

Sarney e Requião precipitam corrida eleitoral no PMDB

Reunião de cúpula expõe racha, mas serve para senadores lançarem candidaturas informais

CHRISTIANE SAMARCO

BRASÍLIA — A primeira reunião da cúpula do PMDB para discutir o cenário eleitoral de 1998, na noite de terça-feira, deu a dimensão das dificuldades para unir o partido na disputa pela Presidência. Além de mostrar o racha partidário quanto à estratégia para chegar ao poder — com ou sem candidato próprio — o encontro lançou informalmente dois candidatos ao Planalto: o ex presidente José Sarney (AP) e o senador Roberto Requião (PR).

"Quem esteve no jantar não tem dúvidas de que os dois querem o lugar de Fernando Henrique", avaliou um dirigente do partido. Segundo ele, participam dessa avaliação não só o anfitrião, presidente da Câmara, Michel Temer (PMDB-SP), como seus convidados senadores, deputados e os dois ministros peemedebistas, Íris Rezende, da Justiça, e Eliseu Padilha, dos Transportes, defensores da aliança eleitoral com os tucanos.

A candidatura Requião ficou clara nas críticas que o senador fez ao presidente. "Esse governo não tem política agrícola, social nem industrial", criticou, sugerindo que o PMDB apresente projetos nesses setores à sociedade. Segundo o deputado Henrique Eduardo Alves (RN), ficou evidente para todos a necessidade de o partido ter essas propostas. "O que não se sabe é se isto será usado como discurso eleitoral contra Fernando Henrique ou entregue ao presidente como colaboração do PMDB para que novas políticas sejam adotadas", disse.

Roberto Castro/AE 21/1/97



Sarney: exaltação à importância de todos os segmentos do partido

Mas essa é uma decisão que a cúpula partidária faz questão de adiar. Tanto que, na reunião, o líder do PMDB no Senado, Jáder Barbalho (PA), defendeu o direito à dúvida. "Não há quem possa afirmar hoje qual é o melhor caminho para o partido", disse, referindo-se às alternativas do candidato próprio ou da aliança com o PSDB.

Coube ao ministro Íris Rezende a cobrança da unidade. "O partido está mal e é preciso haver uma autocrítica, porque as divisões confundem o eleitorado", ponderou. "O PMDB está no caminho certo, tem 18% da preferência do eleitorado e o que vai fortalecer a legenda é a candidatura própria", contestou o presidente do partido, deputado Paes de Andrade (CE), num discurso exaltado contra a "adesão humilhante" a Fernando Henrique.

José Sarney discursou sem tomar partido. Ao contrário, disse que os dois segmentos, representados por Íris e Paes, são igualmente importantes, porque somam na hora do voto.

À lista das queixas costumeiras por causa dos maus-tratos do governo, peemedebistas como o senador Cunha Lima (PB) incluem agora mais um item: a "falta de consideração" do Planalto ao fechar a chapa com o PFL na vice presidência, sem consultar o PMDB. "O senador Pedro Simon (RS) tem razão ao dizer que é o PFL que manda", concordou o líder na Câmara, Geddel Vieira Lima (BA). "E tem mais é que mandar mesmo, porque o PMDB não correu o risco eleitoral com Fernando Henrique e não tem que ter essa ciumeira boba agora."

ELEIÇÕES 98

PAES CRITICA "ADESÃO HUMILHANTE"

AFH 2-2

BRASIL ELECCIONES

LULA DA SILVA PIDE UNICO PROGRAMA GOBIERNO A PARTIDOS IZQUIERDA

Brasilia, 17 jun (EFE).- El líder socialista brasileño Luiz Inacio Lula da Silva pidió hoy a los cuatro partidos de izquierda que acordaron participar juntos en las elecciones de octubre de 1998 que elaboren un programa de gobierno alternativo al neoliberalismo y que sólo después nombren al candidato de consenso.

Lula da Silva respondió así al acuerdo de presentar una sola candidatura suscrito anoche por los presidentes del Partido de los Trabajadores (PT, socialista), José Dirceu; Partido Democrático Laborista (PDT, socialdemócrata), el ex candidato presidencial Leonel Brizola; Partido Socialista Brasileño (PSB), Miguel Arraes, y Partido Comunista do Brasil (PC do B), Joao Amazonas.

Esos partidos reiteraron a Lula da Silva su invitación a que les represente en las elecciones de 1998, pero éste insistió en que sólo aceptará una tercera candidatura consecutiva si el PT, del que es presidente de honor, logra una amplia política de alianzas, incluso con partidos que no sean de izquierdas.

"La hora ideal actual es la de construir la unidad en los discursos y en los programas", sostuvo Lula da Silva, que en los últimos días ha endurecido sus declaraciones contra el presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, que el próximo año tiene previsto formalizar su anhelo de reelección.

Cardoso y Lula da Silva encabezan todas las encuestas sobre intenciones de voto difundidas en los últimos meses, en las que el presidente figura con amplia ventaja, incluso con un eventual apoyo electoral equivalente a la suma de las preferencias del resto de potenciales candidatos.

"Nos equivocamos en el pasado al no conversar antes y buscar un candidato común. Ahora estamos tragándonos un neoliberal (Cardoso), un hombre al servicio del capital internacional. ¿Por qué no engullir ahora un sapo barbudo?", señaló Brizola.

De esta forma Brizola aludía al apodo que otorgó a Lula da Silva cuando lo apoyó en la segunda vuelta electoral de 1989, que ganó Fernando Collor de Mello (1990-1992). EFE

Ar ilo/pal

06/17 15 33/97

Nº. DOCUMENTO 9709434

TITULO Lula pide único programa gobierno a partidos de izquierda

PROCEDENCIA 519593

FECHA 970612

VINCULO 507462 / 11164 / 11304 / 501066 / 11437 / 66239

01-01

9709434

ELEIÇÕES 98 12/6

Líderes de oposição aprovam candidato único

Lula, que recebeu o apoio da cúpula de quatro partidos, é cotado para assumir o desafio de concorrer com FH

RUDOLFO LAGO
Sucursal/Brasília

Menos de uma semana depois da aprovação da emenda que permite a reeleição no Senado, a oposição ao governo do presidente Fernando Henrique Cardoso promoveu ontem o seu primeiro grande fato político. Reunidos ontem em uma sala da Câmara dos Deputados, os principais políticos do PT, do PDT, do PSB e do PC do B firmaram um compromisso de lançamento de uma candidatura única em 1998. O presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, é o nome mais provável para assumir essa candidatura única. O ato serviu também como uma espécie de desagravo a Lula pelas denúncias que o envolvem com um caso de corrupção envolvendo prefeituras administradas pelo PT. "Eu estava quieto no meu canto e resolveram cutucar o diabo com vara curta", disse Lula. "Agora, vão ter que me agüentar."

A denúncia que envolve Lula diz respeito à contratação da empresa Consultoria para Estados e Municípios (CPEM) por prefeituras petistas sem licitação. Roberto Teixeira, compadre de Lula e dono da casa onde ele mora, seria o intermediador das contratações. A desconfiança de que o caso ressurgiu agora sob o patrocínio do governo – para abafar a denúncia de compra de votos para aprovar a reeleição – acabou aglutinando a oposição. Os demais partidos saíram em defesa de Lula e dispostos a enfrentar unidos a disputa contra a reeleição de Fernando Henrique Cardoso.



CACALOS GARRASTAZU/AGÊNCIA JB

Desagravo: caciques do PT, do PDT, do PSB e do PC do B reuniram-se com Lula (D)

"Separados, seremos apenas degraus para a direita subir e essa gente permanecer no governo", disse o presidente do PDT, Leonel Brizola. "Para servir ao nosso povo, temos de nos unir." Brizola pregou a necessidade de os partidos superarem as suas diferenças regionais para formular um projeto de governo conjunto, com "um candidato único, um candidato só, sem dispersão de votos". Uma frase dita apenas pela metade por Brizola provocou risos de Lula e do restante da platéia. "Por que não podemos engolir algum ...?" Ao lado, o "sapo barbudo" abraçou Brizola, bem-humorado. "Senão cada partido chegará ao fim com uma candidatura própria e vamos ter votações residuais", alertou Lula. "Aí, no dia seguinte, estaremos chorando e novamente pregando a necessidade de união das esquerdas."

Ontem, apesar de não admitir, Lula assumiu a postura de candidato. No segundo semestre, vai retomar as viagens pelo país, as chamadas "caravanas da cidadania". A primeira está marcada para final de julho ou início de agosto. Acompanhado de médicos, sanitaristas, assistentes sociais e nutricionistas, Lula pretende passar 10 dias na cidade mais pobre do país. O IBGE foi consultado para descobrir qual é essa cidade. Indagado sobre uma eventual candidatura, Lula responde que a discussão tem de ser em torno da proposta única, e não do nome. "Já fui candidato duas vezes e agora quero pensar, encontrar uma fórmula para ganhar essa eleição", afirma.

01-01

OSCURO

APOCALIPSE ALAGOANO

VEJA 11/6

Falido pela gestão calamitosa de Divaldo Suruagy, o Estado sofre intervenção branca

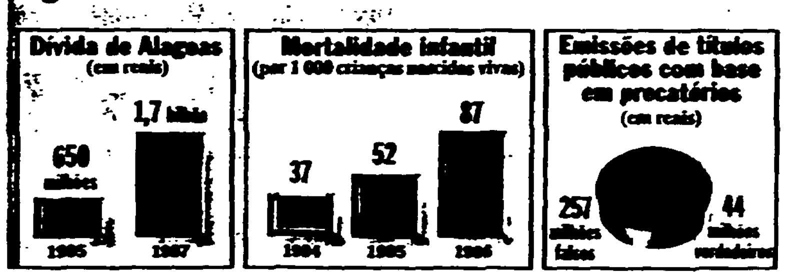
Silvania Dal Bosco e Leonel Rocha

Um calote inédito na história de Alagoas mudou o destino do governador Divaldo Suruagy na semana passada. Suruagy, que comanda desde o início de seu mandato a sangria do dinheiro público alagoano e preside um caos sem precedentes desde que o Estado é Estado, teve, finalmente, de se curvar à realidade. Falido, o Estado não teve como honrar títulos públicos no valor de 104,3 milhões de reais. Em vez das injeções de mais recursos, Brasília rompeu a tradição e chamou um cirurgião. A incumbência: amputar as mãos que manipulam a caneta gastadora. As mãos de Suruagy. Ele não poderá mais assinar cheques por conta própria nem emitir títulos para aumentar a dívida. Seu secretário da Fazenda será um homem de confiança do ministro Pedro Malan. Fernando Henrique Cardoso deu ao governador a opção de escolher um nome numa lista de três para ocupar o posto. Com isso, desde a semana passada, apenas em teoria Suruagy continua governador. Na prática, sofreu um golpe branco. "É uma intervenção sem a formalidade do ato", esclarece um senador da terra.

Os títulos públicos que micaram no dia 1º, domingo, foram lançados em novembro do ano passado pelo governo alagoano e continuarão "micados" nas mãos de dezenove instituições financeiras, entre bancos e corretoras de valores. O resgate só acontecerá quando o Estado tiver dinheiro, e isso ninguém ousa prever quando acontecerá. Como os títulos foram emitidos sob alegação de que pagariam dívidas judiciais, os precatórios, e eles não existiam, o Tesouro Nacional acatou uma recomendação da CPI que cuida do assunto: nada fará. Alagoas que se vire. O raciocínio do governo é o seguinte: os compradores dos títulos foram gulosos demais atrás do juro apetitoso — era de 37% ao ano — e, para tanto, correram o risco de se dar mal. Agora, que se estrepem. Na quinta-feira, Suruagy esteve com o presidente Fernando Henrique Cardoso e aceitou a intervenção. À tarde, encontrou-se com o ministro da Fazenda. Saiu das reuniões macambúzio, teimando em dizer que sua autoridade não sofrera nenhum arranhão: "Não há intervenção, é tudo fantasia".

Cadeia ou hospício — O ineditismo da intervenção federal branca em Alagoas justifica-se. Em 1995, quando assumiu pela terceira vez o governo do Estado, Suruagy tinha uma dívida de 650 milhões de reais para rolar. Duas folhas e meia de salários do funcionalismo estavam atrasadas. Dois anos e meio depois, Alagoas deve 1,7 bilhão de

O governador e sua obra



Educação

13 000 professores, dos 21 000, aderiram ao plano de demissão voluntária

•

Os **8 000 restantes** estão há nove meses em greve

•

80 000 alunos ainda não concluíram o ano letivo de 1996

A Constituição determina que **25% do orçamento do Estado** seja empregado na educação

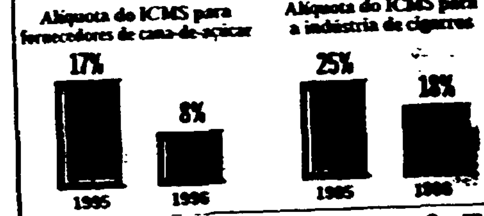
•

Em 1996, o governo destinou **16%**

•

Em 1997, **8%**

Renúncia fiscal



Dívidas com o ICMS (em reais)

240 milhões

O governo executou apenas a cobrança de 274 000

reais — o rombo cresceu 161% — e o governador não paga os salários dos 50 000 funcionários públicos há sete meses. É verdade que o governo anterior deixou os cofres do Estado a zero, mas Suruagy inventou operações financeiras tão ruins para salvar as contas públicas que, no mercado financeiro, já se tornou alvo de uma piada. Se ele fosse executivo de um banco sério, teria sido despedido, diz a anedota, e, se esse fosse estrangeiro, estaria na cadeia. Agora, se o banco fosse suíço, Suruagy estaria num hospício. De início, houve empréstimos para pagar as contas mais urgentes — e, depois, mais empréstimos para pagar os empréstimos. Nem as operações com letras do Tesouro, que resultaram no escândalo dos precatórios, surtiram efeito.

O governo federal até ensaiou ajudar o Estado, desde que Suruagy enxugasse a máquina. Promoveu-se o Programa de Desligamento Voluntário, PDV, para incentivar os funcionários a pedir demissão. Metade dos funcionários aderiu, um sucesso de fazer o ministro da Administração, Luiz Carlos Bresser Pereira, roer-se de inveja. Mas foi um desastre econômico. Dos 25 000 demissionários, 13 000 eram da Educação e 5 000 da Saúde, justamente as áreas essenciais. Foi tanta adesão que não havia dinheiro para pagar aos interessados. De cada dez funcionários que pediram para ir embora, apenas quatro já receberam seus direitos.

Camburão parado — O remédio virou veneno. As escolas que estavam em greve desde setembro do ano passado por causa de salários atrasados nem começaram as aulas de 1997, deixando 100 000 crianças sem ensino. Dos 211 000 alunos da rede estadual, perto de 80 000 não concluíram o ano letivo de 1996. Em vários lugares do país, é comum encontrar um posto de saúde fechado porque faltou dinheiro, gente que morre na fila à espera de atendimento e situações semelhantes. Em Alagoas isso também acontece — a tragédia é que não há a quem recorrer, pois a carência tornou-se completa. Simplesmente todos os 120 postos de saúde estão suspendendo o atendimento por falta de médicos, que saíram com o PDV. Para colocar os hospitais e postos em funcionamento o governo precisa recontratar médicos e pagar até 800 reais por equipe de plantão, quando o salário básico de um médico é de 560 reais por mês. Cinco hospitais públicos funcionam com menos da metade da capacidade. A dengue traça uma linha crescente entre os alagoanos nos últimos três anos. Em 1994 foram 387 casos confirmados. No ano passado, 1 441. O índice que chama mais a atenção é o de mortalidade infantil. Em 1996, de cada 1 000 crianças nascidas vivas 87 morriam antes de completar 1 ano. O índice é 238% maior que dois anos antes.

Um levantamento do Fórum Permanente contra a Violência em Alagoas mostra que 66% dos autores de crimes ocorridos em 1996 não foram identificados. Os policiais civis não têm como encaminhar as investigações. No ano passado, a Secretaria de Segurança Pública comprou 56 caminhonetes C-20, cabine dupla. Os camburões são uma beleza. Mas o Estado suspendeu o fornecimento de combustível por falta de verba. O descontentamento é tamanho, entre os policiais, que ali ocorreu uma guinada exótica. Na última eleição para o sindicato da categoria, saiu vitorioso o investigador José Carlos Fernandes Neto, membro de uma corrente radical do PT, os trotskistas da tendência O Trabalho. Firme na sua linha, desde a posse Fernandes Neto já comandou três greves. Em outubro de 1996, o IML fechou as portas por catorze dias e corpos ficaram espalhados pelas ruas e hospitais. A maioria das delegacias, 70%, está sem telefone. No 2º. Distrito Policial, por exemplo, apenas três dos seis policiais têm armas.

Em outros Estados, a falta de recursos públicos afeta a população, que fica sem serviços e atinge o servidor, sem dinheiro no bolso. Em Alagoas, onde o serviço público estadual responde por uma imensa fatia dos empregos disponíveis, um efeito colateral grave é o risco de colapso econômico no já anêmico setor privado. O Clube de Diretores Lojistas de Maceió bateu todos os recordes de inadimplência — entre 1995 e 1996, houve um aumento de 70% dos casos. É possível que esse número não aumente em 1997 por uma razão perversa. Sem receber salários, os servidores estão se transformando em marginalizados sociais, sem crédito nem vontade no comércio. As lojas não aceitam mais os cheques do Produban, o banco oficial do Estado, no qual os funcionários guardam suas últimas economias. Os servidores não têm acesso a crediário ou vendas a prazo de qualquer espécie. Em função disso, o desemprego no setor privado também cresce. A Delegacia Regional do Trabalho calcula a demissão de 3 000 trabalhadores do mercado formal por mês.

Suicídios — Famílias de funcionários públicos estão vivendo como miseráveis. É o caso da professora Severina Vasconcelos da Silva, que trabalhava na rede estadual havia quinze anos. Em

VEJA 11/6

Fotocopia con partes borradas

dezembro de 1996, aderiu ao PDV e recebeu no mês passado 23 000 reais em indenização. Com o dinheiro pagou 10 000 reais de dívidas e mudou-se para a vizinha Aracaju. Casada e mãe de dois filhos, ela diz que prefere "esquecer essa fase da vida. Precisei vender lanche na praia para não morrer de fome". Já o casal de servidores Lea e Durval Correia recorre a familiares em busca de ajuda. Os dois filhos estudam em colégios da rede estadual de ensino, mas estão sem aulas. O caçula, Átila, foi aprovado no vestibular, no curso de filosofia. Não completou o ano letivo e corre o risco de perder a matrícula na universidade. Lea Correia é professora há 22 anos. Ela ainda tem a receber cinco férias. Durval é soldador do DER há 32 anos. O último cheque-salário que o casal recebeu foi o de outubro de 1996. O policial Antônio Jorge Ramos, por sua vez, não agüentou esperar o pagamento dos salários atrasados e vendeu seu revólver 38 e uma algema por 300 reais. "Precisei pagar quatro meses de aluguel que estavam vencidos", explica.

Quatro servidores públicos já se mataram. É um exagero atribuir essas tragédias exclusivamente ao desespero econômico. Mas também é uma desinteligência imaginar que a falta de alternativas não seja capaz de levar um pai de família, talvez já com problemas anteriores, a cometer um gesto fatal. No dia 28 de abril, o soldado Leandro Alves do Carmo, 30 anos, sete meses sem salário, matou a tiros a esposa, duas filhas, feriu o caçula e se suicidou. Sobrevivente da chacina, o menino Emerson, 8 anos, conta que o pai "culpava o governo pela situação de miséria da família, enquanto disparava contra meus irmãos e mãe".

Os alagoanos são um povo orgulhoso de sua história. Já fizeram três presidentes da República — Deodoro da Fonseca, Floriano Peixoto e Fernando Collor. Produziram um dos grandes nomes da literatura brasileira, Graciliano Ramos.



RICARDO STUCKERT

Suas terras viram a saga sangrenta de Lampião e Maria Bonita e o luxo imperial, com Dom Pedro II. Como se chegou à desgraça atual? Já em 1988, Collor, então governador de Alagoas, decidiu pavimentar a tesouraria de sua campanha presidencial, dando uma mão caridosa aos usineiros de açúcar, e assinou o famoso "Acordo dos Usineiros". As usinas e destilarias do Estado deixaram de recolher ICMS sobre a cana-de-açúcar própria, ou seja, a que é produzida em suas terras. A partir daí, os usineiros passaram a exigir do Estado a restituição do ICMS já pago. O valor inicial era de 125 milhões de reais. Com correção e juros, o valor chegou a 488 milhões de reais — quantia que equivale a 60% da receita fiscal do Estado num ano. Suruagy foi além da benevolência de Collor. Ele instituiu um paraíso fiscal, diminuindo a alíquota do ICMS pago pelos fornecedores de cana. Foi de 17% para 8%. ■

Um passeio pelo Código Penal

O relatório parcial da CPI dos Precatórios, apresentado na terça-feira pelo senador Roberto Requião, poupa pouca gente. De Luiza Erundina, do PT, a Paulo Maluf, do PPB, o relator da CPI acusa cinco ex-prefeitos, um prefeito, um ex-governador e quatro governadores de crimes de responsabilidade, desvio de verba pública e, em alguns casos, de falsificação de documentos. O relatório deve ser encaminhado para a Procuradoria Geral da República e Ministérios Públicos dos Estados, aos quais caberá processar governadores e prefeitos. O passeio de mandatários pelo Código Penal se deve à emissão irregular de títulos públicos entre 1989 e 1996. O dinheiro levantado, 4,5 bilhões de reais, deveria ser usado integralmente para pagar dívidas judiciais incontestáveis — os precatórios. Mas 3,7 bilhões acabaram servindo para o pagamento das despesas correntes do Estado, inclusive de empreiteiras, sabidamente pródigas no financiamento de campanhas eleitorais.

Segundo o relatório, o Estado de São Paulo foi o que mais desviou recursos. Dos 2,2 bilhões de reais em títulos emitidos, 1,7 bilhão foi para outras despesas. As emissões começaram no governo de Luiz Antonio Fleury Filho e terminaram com o atual governador, Mário Covas. A prefeitura de São Paulo aparece em seguida, com o desvio de 1,3 bilhão para outros pagamentos. Santa Catarina emitiu 134 milhões de reais, mas pagou apenas 2 milhões em precatórios. A situação do governador cat[illegible]rinense, Paulo Afonso Vieira, é mais grave, pois o Estado não tinha precatórios a pagar. Vieira é acusado de ter falsificado a documentação. Por falsidade, também, é acusado o governador Divaldo Suruagy, de Alagoas (*veja reportagem na pág. 24*).

Em seu depoimento no Senado, na quarta-feira passada, Suruagy confessou o crime, mas em sua defesa alegou "estado de necessidade". Trata-se d[illegible]ma figura da linguagem jurídica emp[illegible]ada pelos advogados para justificar delitos, como o de quem furta feijão em supermercado porque está passando fome. Com 1 344 páginas, incluindo cópias de documentos apresenta[illegible]os à comiss[illegible] o relatório diz que o Senado, que au[illegible]izou as emissões de títulos, foi [illegible]e no con[illegible] da dívida de Estados [illegible] [illegible]nicípios. [illegible] o Banco Cent[illegible] e o g[illegible]erno fe[illegible] de "omissos". O BC não cumpri[illegible] s[illegible]s funçõe[illegible] [illegible]sicas de autorida[illegible] [illegible]onetária e o governo federal [illegible] [illegible]cionou seus líder[illegible] no Senado para evitar a baderna com os títulos. Para quem espera punição exemplar aos baderneiros do dinheiro público, é bom não esquecer que, há três meses, a Assembléia de Alagoas votou um pedido de im[illegible]ment de Suruagy. O resultado foi 16 votos a 7 — a favor do governador.

O relator da CPI, Requião: omissão do governo e do BC

Leonel Rocha

Veja 4/6 [illegible]

9709436

03-03

Discretos e suaves

Visita sem pirotecnia do casal imperial do Japão atesta sucesso da integração

Izalco Sardenberg

Dois mundos diferentes, quase opostos, mas com muita coisa em comum, cruzaram-se no Brasil na semana passada. De um lado, o imperador Akihito e a imperatriz Michiko, em sua primeira visita oficial ao país como ocupante do Trono de Crisântemo, cuja linha de sucessão remonta a mais de 2 000 anos. De outro, a República jovem e informal, que despachou seu último rei para o exílio um século atrás. O fio afetivo que liga esses dois países de culturas tão díspares é uma corrente migratória de mão dupla. Vive no Brasil 1,3 milhão de nikkeis, como são chamados em japonês os imigrantes nipônicos e seus descendentes. No Japão estão 200 000 brasileiros, quase todos nikkeis, que refizeram a rota de seus ancestrais em busca de salários em moeda forte. Akihito se dispôs a percorrer o Brasil de norte a sul para reafirmar que há alguma coisa especial entre os dois países, além de retribuir a visita de Fernando Henrique Cardoso a Tóquio, no ano passado.

Na noite de quinta-feira, a seu próprio pedido, o imperador assistiu ao primeiro tempo de Corinthians e São Paulo, o jogo que decidiu o campeonato paulista no Estádio do Morumbi, em São Paulo. Foi, com certeza, o momento mais barulhento de sua primeira semana no Brasil. No restante do tempo, apesar de o país abrigar a maior colônia japonesa (a segunda está nos Estados Unidos e a terceira no Peru), as visitas de Akihito atraíram público escasso. Em Brasília, meia dúzia de gatos-pingados foram ver Fernando Henrique e Akihito no Parlatório ao lado do Palácio do Planalto. No dia seguinte, a foto que registrava o acontecimento nos jornais era a de um soldado da guarda de honra que desmaiou depois de percorrer com passos vacilantes a rampa do palácio. De modo geral, a estadia do imperador e da imperatriz no Brasil foi discreta — e às vezes monótona.

Sorridente, de modos suaves e com aquele gesto tão japonês (o inclinar-se em sinal de respeito, com os braços ao longo do corpo) sempre engatilhado, o casal cruzou o país encarando estoicamente uma agenda carregadíssima. Além do jogo no qual o Corinthians se sagrou campeão, o périplo teve passeio de barco no Rio Amazonas e uma overdose de aves silvestres nos cardápios oficiais. No banquete que o presidente ofereceu ao imperadob em Brasília, serviu-se codorna. No almoço do Palácio dos Bandeirantes, em São Paulo, comeu-se perdiz.

Lanche e boné — Conversas sobre política e economia, nem pensar. Problemas com os dekasseguis, como são conhecidos os descendentes de japoneses que fazem seu pé-de-meia no Japão, e que remetem anualmente ao Brasil cerca de 2 bilhões de dólares, também não foram discutidos. A Constituição que os americanos impuseram ao Japão no final da II Guerra determina que o imperador é o chefe de Estado e que suas funções são estritamente protocolares. O objetivo principal da *kooshitsu gaikou*, ou a "diplomacia da família imperial", é aprofundar os laços de amizade. "Pelo menos vai falar-se bastante do Brasil no Japão", disse a VEJA uma fonte do Ministério das Relações Exteriores japonês em Tóquio. De fato, um batalhão de cinqüenta jornalistas japoneses acompanha a viagem do casal imperial, que depois do Brasil ainda visitará a Argentina.

Mesmo em São Paulo, sempre o ponto alto da visita de membros da família real nipônica, por se tratar do local onde reside a maioria esmagadora dos nikkeis, a comitiva imperial teve uma recepção morna. Quando era príncipe herdeiro, Akihito veio ao Brasil em duas ocasiões, 1967 e 1978, e foi recebido com festas maiores. Em 1978, cerca de 70 000 nikkeis o aplaudiram no Estádio do Pacaembu. Desta vez, os organizadores da visita penaram para reunir 12 000 pessoas no Ginásio do Ibirapuera, na quinta-feira, para a cerimônia de boas-vindas a Akihito e Michiko. Em sua maioria idosos e aposentados, os nikkeis

RICARDO STUCKERT

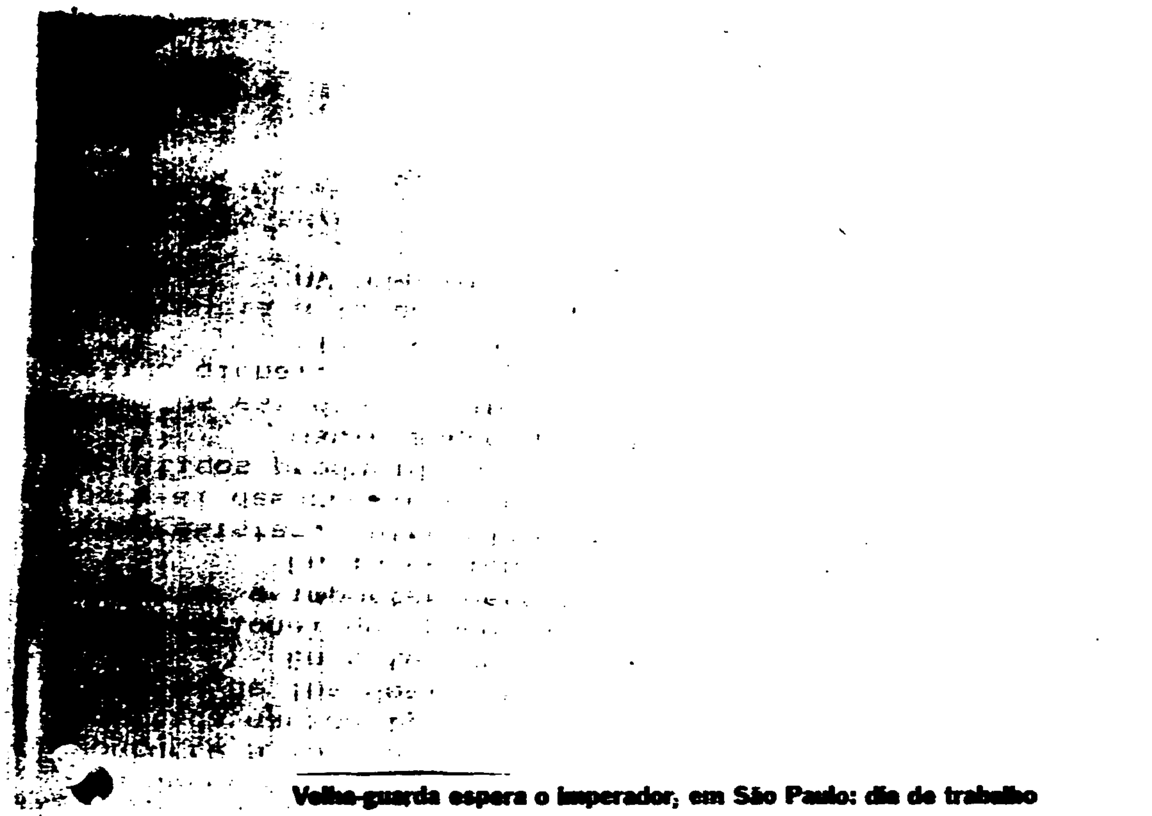
como o colar de brilhantes acompanhado por broche e pulseira de água-marinha brasileira que a imperatriz usou na recepção no Itamaraty. Os chapéus esquisitos estabelecem a diferenciação final — os de Michiko têm a característica de se equilibrar em algum ponto impossível entre a testa e a linha do cabelo.

ORLANDO BRITO

Sobre as colegas das casas reais européias, ela leva a vantagem de manter, aos 62 anos, muito da cinturinha da atlética jogadora de tênis que, quando jovem plebéia, cativou o então príncipe herdeiro. De uma polidez sobre-humana, é surpreendente lembrar que essa mulher impecável foi atormentada pelos nobres que controlam o palácio imperial, a ponto de, em duas ocasiões, sofrer crises de depressão que a fizeram perder a fala. Sua recuperação é sinal de que, por trás dos traços frágeis como os pássaros bordados em seu quimono, existe mais do que, apenas, elegância.

A marca única das rainhas

Ela não disfarça [illegible] lhos, praticamente [illegible] lagem [illegible] indicado da mão [illegible] uma discreta [illegible] nesa ou em traje [illegible] ratriz Michiko [illegible] luto da elegância [illegible] discreta em sua meticulosa [illegible] ção, muitas vezes [illegible] da. Um prodígio [illegible] Michiko [illegible] uma categoria peculiar [illegible] a ver com o furor fashion [illegible] sa Diana. Rainha [illegible] trar que é rainha [illegible] Daí os tailleurs [illegible] moda, as [illegible] gos de gala [illegible] entrega [illegible]



Velha-guarda espera o imperador, em São Paulo: dia de trabalho

ganharam transporte gratuito, um lanche, boné e bandeirolas japonesas.

Os organizadores atribuíram o modesto comparecimento ao dia normal de trabalho. Pode até ser, mas há outra explicação mais consistente. A atual comunidade nipo-brasileira, majoritariamente formada por jovens, está cada vez mais integrada ao Brasil em termos sociais e culturais, e mais afastada das tradições japonesas. Essa gente, que fala e entende menos japonês do que seus pais e avós, está menos propensa a se interessar pelos representantes da coroa japonesa. "Até agora eu nunca tinha ouvido falar desse imperador", admitiu o estudante da 7ª série Eduardo Kando, 13 anos, neto de um imigrante, sentado na parte mais alta da arquibancada do Ginásio do Ibirapuera.

A integração dos descendentes de japoneses pode ser medida pelo aumento avassalador dos casamentos fora da comunidade, segundo atesta um levantamento sobre os nikkeis no Brasil, feito em 1988 pelo Centro de Estudos Nipo-Brasileiros, de São Paulo. Se entre os nisseis, como é chamada a segunda geração, apenas 6% casavam-se com não descendentes de japoneses, entre os sanseis, a terceira geração, a porcentagem saltou para 42%. Na geração seguinte, a dos ionseis, já passou dos 60%. Considerando que a imigração acabou, não é apenas a cultura nipônica que corre o risco de desaparecer, mas os próprios traços fisionômicos orientais. "A integração é acompanhada da perda dos vínculos culturais com o Japão", confirma a cineasta sansei Tizuka Yamasaki, autora de *Gaijin — os Caminhos da Liberdade*.

Para quem chegou há menos de 100 anos ao Brasil e teve um processo de aculturação relativamente lento, se comparado com outros grupos de imigrantes, os japoneses até que se saíram muito bem. Eles representam menos de 1% da população brasileira, mas seus sobrenomes estão registrados em quase todos os segmentos da sociedade. De modo geral, os nikkeis estão em melhor situação econômica do que a média da população brasileira, exibem ótimo grau de escolaridade e se destacam sobretudo em profissões liberais ou em postos administrativos.

A preocupação dos imigrantes em assegurar a educação de seus filhos, um traço cultural japonês, deu bons resultados. Os nikkeis abocanharam 14% das 8 000 vagas disponíveis no vestibular da Fuvest em 1996. Atualmente, 15% dos alunos da Universidade de São Paulo e 10% de seu corpo docente descendem de japoneses. A perda da herança cultural, contudo, nunca é total. "Estudei em colégio de padres e praticamente não tenho clientes nikkeis em meu escritório", diz o nissei Ruy Ohtake, um dos mais celebrados arquitetos brasileiros. "Mas cada vez que vou para a prancheta há uma influência japonesa, provavelmente genética, em meu traço." ■

Herdeiro sem sucessor

A principal obrigação de um príncipe herdeiro, ou membro de uma família real na linha de sucessão, é gerar um sucessor para perpetuar o trono. Por causa disso, é natural que no Japão se aguarde com ansiedade o anúncio de que a princesa Masako, mulher do príncipe herdeiro Naruhito, está grávida. O problema é que estão casados há quatro anos — e nada de herdeiro. Comparada à família real inglesa, sempre exposta a chuvas e trovoadas, a japonesa vive em reclusão. O que acontece por trás dos muros do Palácio Imperial, em Tóquio, é segredo absoluto. A imprensa trata o assunto como um tabu, mas fica agitada a cada vez que a Agência Imperial, que administra o palácio, anuncia que Masako "está gripada".

Masako já pegou várias gripes — e nenhuma gravidez. Ninguém sabe por que ela ainda não engravidou, mas as maiores suspeitas recaem sobre o marido. A razão é simples: ela só se casou depois de submetida a todos os exames possíveis de fertilidade. A ansiedade em torno do herdeiro é tanta que gera boatos de todo tipo. O mais alucinado é que a princesa faria inseminação artificial — com sêmen doado pelo sogro imperador. Naruhito parece não se incomodar com a agitação — afinal, não teve pressa nenhuma em escolher a parceira e só se casou aos 33 anos. O problema, no entanto, é real. O príncipe herdeiro tem uma irmã solteira, e um irmão, Fumihito, pai de duas filhas pequenas. Como não há hipótese, por enquanto, de se aceitar uma mulher no trono do crisântemo, embora isso já tenha ocorrido no passado, a sucessão pode [illegible] tar para o irmão do [illegible] imperador.



Masako e Naruhito: "gripe"

03

9709437

I PMBT 06 07 ...

mun exo 1cx

BRASIL JAPON

EMPERADOR AKIHITO TERMINA VISITA A BRASIL Y VIAJA A ARGENTINA

Río de Janeiro, 9 jun (EFE).- El emperador Akihito de Japón concluyó hoy, lunes, en Río de Janeiro su visita oficial de diez días a Brasil y viajó a Argentina, segunda etapa de su gira por America Latina.

El avión en el que viaja Akihito y la emperatriz Michiko despegó de la Base Aérea de Galeao, en Río de Janeiro, a las 11.45 hora local (14.45 GMT).

Akihito y Michiko llegaron el pasado 31 de mayo a la ciudad de Belem, capital del estado brasileño de Pará, y desde ese día visitaron también Brasilia, Belo Horizonte, Sao Paulo, Curitiba y Río de Janeiro.

El portavoz de la casa imperial japonesa, Akitane Kiuchi, afirmó que Akihito quedó impresionado con la estabilización económica alcanzada por Brasil y por los esfuerzos que hace el gobierno del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, para contener la inflación.

"El emperador cree que van a surgir nuevas inversiones japonesas en Brasil", agregó Kiuchi, quien aclaró que, pese a que la visita de Akihito no tenía carácter económico, los dos países intensificarán su cooperación en este área.

"Brasil determina las líneas de crecimiento del Mercado Común del Sur (Mercosur) y los japoneses están con la mirada puesta en este mercado", agregó el portavoz.

En todas las ciudades visitadas, la pareja imperial nipona recibió homenajes de la colonia japonesa en Brasil, la mayor del mundo con 1.3 millones de personas.

En Brasilia, Akihito y Michiko fueron recibidos con todos los honores por el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

En la capital brasileña Akihito fue homenajeado por el Congreso Nacional, reunido en sesión solemne, y en Sao Paulo asistió por primera vez en su vida a un estadio de fútbol para presenciar la final del Campeonato Paulista entre los clubes Corinthians y Sao Paulo.

Curitiba, capital del estado de Paraná y considerada como la ciudad más "europea" de Brasil por su elevado nivel de vida y altos índices de desarrollo, brindó a Akihito y a la emperatriz Michiko un cálido recibimiento con banderas japonesas y brasileñas desplegadas en las calles.

El emperador japonés presenció el domingo en Río de Janeiro un desfile de la escuela de samba "Unidos do Viradouro", ganadora del Carnaval de este año, y cerró hoy su gira por Brasil con una visita al Centro de Atencion Social Integrada Ayrton Senna, donde reciben capacitacion 550 menores y adolescentes abandonados conocidos como los "meninos de rua". EFE

JOC ila/H

06/09/15:33/97

DF7804

U POXBT 06-03 00380
mun exg icx

BRASIL-JAPON
EMPERADOR CIERRA COMO ANFITRION SEGUNDA JORNADA EN BRASILIA

Brasilia, 3 jun (EFE).- El Emperador Akihito de Japón cerró hoy como anfitrión su segunda jornada en la capital brasileña, con una cena en honor al presidente Fernando Henrique Cardoso en la embajada de su país en Brasilia, su segunda escala de una gira de diez días por este país suramericano.

El despliegue de seguridad en la sede diplomática, que se ha repetido con evidencia en todos los lugares visitados por Akihito desde que llegó a Manaus el pasado sábado, donde inició su visita protocolaria, evidenció que se mantiene vivo el recuerdo de la toma de la residencia diplomática nipona en Lima, aunque no se han efectuado pronunciamientos oficiales al respecto.

La gira del emperador japonés, la primera que Akihito efectúa a Brasil en esa calidad, ya que en años anteriores visitó en dos ocasiones este país como príncipe heredero, está alejada de fines políticos y económicos.

Por ese motivo, los pronunciamientos oficiales no han pasado de las exhortaciones a estrechar los lazos binacionales y a destacar la importancia económica y cultural de la presencia japonesa en Brasil y viceversa.

El presidente del Supremo Tribunal Federal (STF), Celso de Mello, relató que respondió con la sentencia "es motivo de inspiración para este organismo" cuando el emperador le comentó poco antes, en una visita de cortesía, que en su país la principal instancia judicial tiene una mujer entre sus miembros.

"En dos siglos de existencia del STF nunca una mujer ha asumido como ministra jueza. Es interesante, altamente democrático y motivo de inspiración para este organismo lo que sucede en esta materia en Japón", subrayó De Mello.

Akihito viajará mañana a la ciudad de Belo Horizonte, donde permanecerá durante seis horas para luego seguir hacia Sao Paulo.

Entras actividades, tiene previsto asistir el jueves al estadio de Morumbi, donde presenciará un partido de fútbol entre los clubes Sao Paulo y Corinthians, que decidirá el título del Campeonato Paulista.

Será la primera vez que el emperador visite un estadio de fútbol, destacaron diplomáticos japoneses.

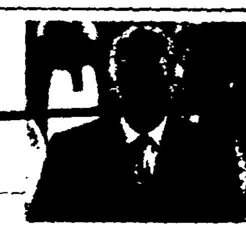
Akihito viajará el viernes a Curitiba, capital del estado de Paraná, que exhibe uno de los más altos niveles de calidad de vida de Brasil, y el domingo llegará a Río de Janeiro, desde donde viajará el lunes a Argentina, la segunda y última parte de su gira suramericana. EFE

AR/JMA

06/03/23-58/97

La Mañana
4/6/97

A2



Resaltan lazos de Japón con Brasil

El Emperador nipón destacó las profundas relaciones que unen a ambos países al visitar el Congreso del país norteño

EL emperador de Japón, Akihito, subrayó ayer las profundas relaciones que unen su país y Brasil al visitar el congreso en el tercer día de una gira sudamericana de dos semanas que también incluirá Argentina.

BRASILIA. (Reuter) - Akihito y la emperatriz Michiko, recibidos el lunes por el presidente Fernando Henrique Cardoso y su esposa Ruth, también visitaron el Supremo Tribunal Federal (STF) e hicieron un recorrido por Brasilia.

El emperador recordó en la sesión solemne del congreso que estuvo por primera vez en el recinto en 1967, cuando aun era el príncipe heredero. "Brasilia estaba siendo construida en medio de la tierra árida de color rojo" en la planicie central de Brasil, dijo.

Brasilia, declarada Patrimonio de la Humanidad por las Naciones Unidas, fue inaugurada en 1960 para llevar el desarrollo hacia la [illegible]ón central y la occidental Amazonia del país con dimensiones continentales.

Akihito mencionó que en 1996 se cumplió el centenario del primer pacto entre los dos países sobre la fuerte migración nipona iniciada en 1908 hacia Brasil, donde existe la mayor comunidad japonesa en el exterior.



El Emperador japonés Akihito y la emperatriz Michiko, recibidos el lunes por el presidente Fernando Henrique Cardoso y su esposa Ruth

"Hoy estoy muy feliz por el hecho de que los brasileños que comparten la sangre de los japoneses estarán contribuyendo... al progreso de Brasil", agregó.

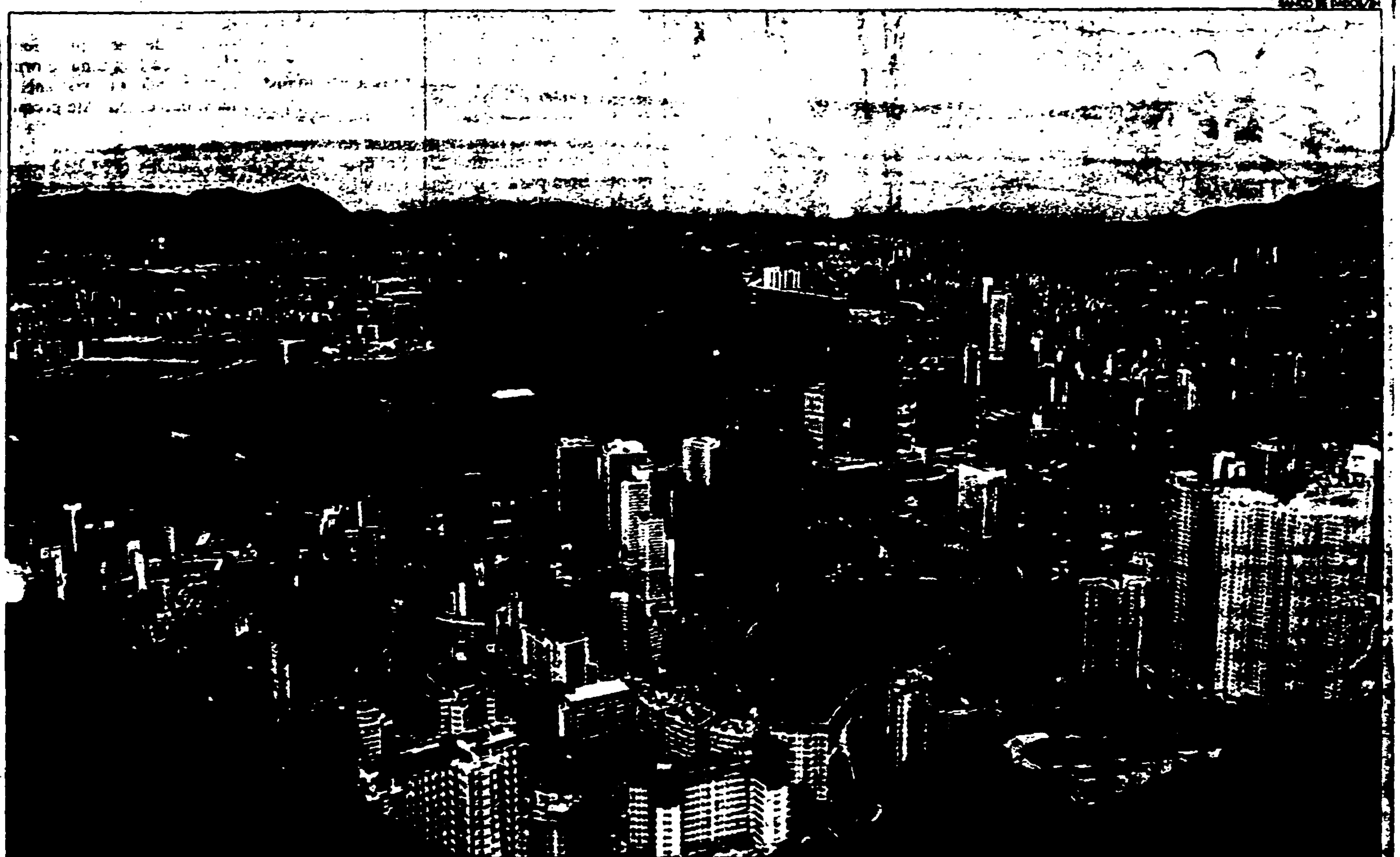
"En los últimos años, el intercambio de los dos países está siendo realizado en áreas cada vez más amplias", dijo.

La pareja imperial viajará hoy a la ciudad de Belo Horizonte, para después visitar Sao Paulo, Curitiba y Río de Janeiro, desde donde se dirigirá a Buenos Aires el 9 de junio.

El emperador, según su agenda, asistirá mañana a un partido de fútbol en el Estadio Pacaembú de Sao Paulo.

Empresários in[illegible]stem em Hong Kong

Os exportadores brasileiros não temem a mu[illegible]n[illegible]a no controle [illegible] colônia britânica a partir de 1º de julho



Troca de mãos: os chineses voltam a assumir o controle da ilha de Hong Kong a partir de 1º de julho, depois de mais de 150 anos de dominação britânica na região

MARCELO FLACH

Dentro de um mês, no dia 1º de julho, Hong Kong acorda sob administração chinesa. A primeira experiência de uma região capitalista absorvida por uma nação socialista não preocupa quem mantém negócios com Hong Kong. Os empresários do [illegible]mento do couro, principal produto [illegible]ho vendido para o território, pretendem aumentar as exportações. As vendas de couro nos primeiros quatro meses deste ano foram 7,2% maiores do que no mesmo período de 1996.

De janeiro a abril, as indústrias do Vale do Sinos venderam o equivalente a US$ 33,9 milhões para Hong Kong. O crescimento segue a tendência registrada nos últimos dois anos. "A China não tem interesse em mexer em Hong Kong", assinala Marcelo Portugal, professor da pós-graduação em Economia da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS).

As indústrias brasileiras também vendem carne, celulose e plástico para Hong Kong. No ano passado, foram exportados US$ 432,7 milhões, cerca de 7% mais do que em 1995, conforme dados do Ministério da Indústria, Comércio e Turismo. As medidas tomadas pela China nos últimos anos para atrair capital estrangeiro servem como um indicativo de que a mesma estratégia pode ser empregada em Hong Kong. Conforme Portugal, se houvesse algum sinal de fechamento na economia, já teria ocorrido fuga de capital em massa.

O PESO DOS NEGÓCIOS

Período	Exportação	Importação
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

O empresário Carlos Farina, de Novo Hamburgo, acredita que, se houver mudança na economia, será para melhor. Farina freqüentemente está em Hong Kong, onde tem escritório comercial. O que o empresário viu nos últimos meses é um horizonte de prósperos negócios. Ele toma como parâmetro os lançamentos imobiliários. "Os investimentos na construção civil estão a todo vapor e ninguém construiria prédios comerciais se a economia não continuasse em alta", compara. Farina importa produtos chineses e vende sapatos para a China.

A previsão de bons negócios é confirmada por empresários que estiveram na feira de Hong Kong, realizada no final de abril. "Não se percebe nenhuma mudança na hora de se acertar um contrato", diz Germano Becker, supervisor de vendas para o mercado externo do curtume Irmãos Marchini, de Novo Hamburgo. "Ninguém está pedindo garantia devido à mudança política que vai ocorrer." A empresa, fundada há duas décadas, exporta há 10 anos para Hong Kong, o seu mais importante mercado. "E estamos trabalhando para aumentar as exportações", completa Becker. O Curtume Bender, de Estância Velha, também trabalha com a perspectiva de vender mais para Hong Kong. No ano passado, a empresa exportou o equivalente a US$ 6,4 milhões, 15% a mais do que em 1995. O diretor comercial, Benenoy Fisch, acredita que a manutenção do mercado aberto de Hong Kong é a melhor maneira de a China se relacionar com o mundo. As exportações para Hong Kong, que começaram em 1987, equiparam-se às vendas feitas para a Europa. O produto do Rio Grande do Sul chega em Hong Kong, vai para a China e sai de lá na forma de calçados, cintos, carteiras e outros artefatos.

Nos quatro primeiros meses deste ano, os negócios entre Brasil e Hong Kong foram 9% maiores do que no mesmo período de 1996. Conforme dados do Conselho de Desenvolvimento Comercial de Hong Kong, em 1996 o comércio entre os dois países movimentou mais de US$ 750 milhões. "Calcula-se que o crescimento médio do ano ficará em torno de 4%", diz José Brunetto, diretor do conselho. A entidade, com sede em São Paulo, foi criada há dois anos para aproximar empresários interessados em expandir seus negócios com a ilha. Segundo o conselho, em 1995 o Brasil se tornou o maior importador latino-americano de produtos vindos de Hong Kong.

Fondo oscuro

07-07

9709437


ORLANDO BRITO

O deputado do pefelê com o presidente Fernando Henrique: cinco conversas

Brasil *Governo*

Mais um líder

Luís Eduardo vira articulador político de um governo que não tem plano político

Daniela Pinheiro

Depois de duas semanas de hesitação e de cinco conversas com o presidente Fernando Henrique, o deputado Luís Eduardo Magalhães virou o novo líder do governo na Câmara, no lugar de Benito Gama, também do pefelê baiano. Sua missão é colocar ordem na infantaria governista para aprovar a eterna reforma administrativa, que tramita na Câmara há 22 meses, e depois a reforma política. Raciocina-se no Planalto que Luís Eduardo terá o condão de desbloquear as reformas porque foi um bom presidente da Câmara, pertence a um partido coeso quando se trata de adular e ordenhar o governo, fala bem com deputados e é filho do presidente do Senado, Antonio Carlos Magalhaes. Além disso, como tem dito a amigos que assumiu o posto depois de receber garantias expressas de que o ministro Sergio Motta, das Comunicações, não dará mais palpites sobre política, terá condições de soar como a voz de Fernando Henrique no Congresso.

Por trás dessa fachada rósea, o concreto da política é um pouco diferente. Enquanto se garantia em Brasília que o ministro não daria mais palpites fora de sua Pasta, na Europa Sergio Motta criticava a maioria de 308 votos na Câmara, dizia que a situação falimentar de Alagoas era uma vergonha e recomendava que se pressionasse o Congresso para levá-lo a votar a reforma política. Além disso, a participação de Luís Eduardo na aprovação das reformas, quando presidente da Câmara, esteve longe de ser [illegible]isiva. As reformas econômicas passaram na Câmara porque havia quase que consenso quanto ao que se pretendia mudar, como o fim do monopólio do petróleo e do gás canalizado e o [illegible] conceito de empresa nacional. Na [illegible] complicada, a da reforma administrativa, Luís Eduardo foi um dos que contribuíram para que ela se tenha arrastado até hoje. Onde ele realmente fez a diferenç[illegible] na primeira votação da reeleição de FHC na Câmara. Mas, como se viu depois, com os 200 000 reais que adoçaram os lábios de Ronivon e seus colegas, a tarefa não era tão difícil assim.

Lábia e traquejo — Nas negociações com Fernando Henrique, a pefelândia baiana fez força para obter a cabeça do ministro Sergio Motta. Como não conseguiu, Luís Eduardo aceitou o cargo assim mesmo. Na verdade, não agüentava mais a presidência da Comissão das Relações Exteriores da Câmara. Ele não entende e não gosta de política exterior. Luís Eduardo Magalhães gosta é de fazer política brasiliense, para a qual tem lábia, traquejo e gosto. Poderá ser um bom articulador, desde que tenha o que fazer, pois não existe articulador eficiente sem um projeto político. No governo Geisel, Petrônio Portella firmou prestígio cumprindo de início uma tarefa precisa, articular governadores leais ao governo, e qualificou-se para uma missão superior: o diálogo nacional com a oposição, que começou a promover a abertura para a democracia. Portella não recebeu a função de articulador porque Geisel quisesse dar-lhe um presente, mas porque havia o projeto da distensão, que levaria à abertura política.

Hoje, o projeto do governo no Congresso, até onde a vista alcança, são as reformas — que ora diz que são secundárias, ora diz que são fundamentais. Na prática política, elas são secundárias, pois, se o governo não aprová-las nos próximos meses, Fernando Henrique poderá fazer sua campanha reeleitoral, no próximo ano, dizendo que precisa continuar morando no Palácio da Alvorada para completar as reformas. Até agora, o projeto por excelência de Fernando Henrique Cardoso na área política foi a aprovação da reeleição. Por isso, pouco além dela andou no Congresso. E não foi por falta de líderes. O governo tem três líderes no Congresso e três líderes partidários, além do ministro Luiz Carlos Santos, da Articulação, e para não falar em Sergio Motta. Agora, tem também Luís Eduardo Magalhães. ■

Reeleição

Nova regra

Senado aprova emenda e dá a FHC a chance de novo mandato

Desde a semana passada, o Brasil tem um presidente que, pela primeira vez desde a proclamação da República, há quase 108 anos, governa com a possibilidade de ganhar um segundo mandato consecutivo nas urnas. Por 62 votos a 14, o Senado aprovou em definitivo a emenda constitucional que permite a reeleição do presidente, dos governadores e prefeitos já a partir do ano que vem. No Peru, o presidente Alberto Fujimori teve de fechar o Parlamento e calar a Justiça para aprovar sua reeleição. Fernando Henrique conseguiu o mesmo com o Congresso e o Judiciário funcionando. "Este é um dia muito feliz", comemorou o presidente, minutos depois da aprovação. Foi tranqüilo. Nem as denúncias de compra de votos favoráveis à reeleição abalaram o passeio.

Adversários da tese renderam-se incondicionalmente. Foi o caso do ex-presidente e senador José Sarney, do PMDB. Semanas atrás, ele chegou a propor um negócio estranho: votava a favor da reeleição se o governo desistisse de privatizar a Companhia Vale do Rio Doce. A Vale foi privatizada e Sarney votou a favor da reeleição. Fernando Henrique ganhou nos dois casos. Um outro peemedebista que chegou a fazer marola — Íris Rezende — bandeou-se para o lado do governo antes mesmo de ser nomeado ministro. Dono da maior bancada no Congresso, do PMDB restaram cinzas.

Buritis — A reeleição é discussão antiga da história política brasileira. Houve tentativas de implantá-la nas assembléias constituintes de 1934, 1946, 1988 e na revisão de 1993. Só Fernando Henrique conseguiu. Mas a aprovação da emenda vai exigir uma mudança de cultura e adaptações à lei. A emenda aprovada nada fala sobre a desincompatibilização. Como não havia reeleição, a Constituição fez a exigência de deixar o cargo apenas para candidatos a cargos diferentes, como um governador que se candidata a prefeito ou vice-versa. Assim, em tese, Fernando Henrique não precisará afastar-se do Palácio do Planalto, já que disputará o mesmo cargo. Mas a Constituição mantém a exigência para quem vai disputar cargo diferente. O resultado esquizofrênico é que Fernando Henrique fica na Presidência se se candidatar a um segundo mandato. Se quiser disputar a prefeitura de Buritis, onde tem sua fazenda, terá de se desincompatibilizar. ■



RICARDO STUCKERT

Festa dos aliados: mudança em 108 anos de história republicana

Daniela Pinheiro

Exército

Calendário novo

Os militares deixam de festejar o 31 de março

As Forças Armadas jogaram uma pá de cal sobre o 31 de março de 1964, dia em que os militares depuseram um presidente eleito, João Goulart. Na quarta-feira, o *Diário Oficial da União* publicou um decreto definindo novas normas para as continências e sinais de respeito que os militares trocam entre si. No mesmo documento, o Estado-Maior das Forças Armadas apresentou um calendário com as dezoito datas cívicas que Exército, Marinha e Aeronáutica devem festejar. Ali, aparece o dia da Independência, o da Proclamação da República ou mesmo o da Batalha do Riachuelo — mas não aparece o 31 de março. Nesse dia, os militares tinham por hábito promover solenidade lembrando a deposição de Goulart, à qual comparecia o presidente da República, e lançavam também uma ordem do dia para ser lida em todos os quartéis do país. Havia um rodízio. A cada ano, um dos três ministros de farda era encarregado de redigir a nota. Agora, o 31 de março passa a ser como um dia qualquer.

Na prática, o decreto apenas torna oficial o que já vem acontecendo desde 1995. Nesse ano, os militares resolveram não organizar comemoração alguma no 31 de março, já que o presidente era Fernando Henrique Cardoso — um perseguido pela ditadura. Na época, o ministro da Marinha, almirante Mauro César Pereira, percebeu que seria constrangedor para o presidente comparecer a uma solenidade festiva de um regime que o perseguiu. Assim, combinou com seus colegas do Exército e da Aeronáutica e desde então o dia 31 de março passa sem celebrações — no máximo, havia missas discretas em algumas unidades militares. O decreto é uma medida saudável, pois até hoje o 31 de março é uma data que divide os brasileiros. Há aqueles que festejam nesse dia a "revolução de 64" e os que lamentam o "golpe de 64". Não há razão para que uma data, que não é um orgulho nacional coletivo, seja oficialmente festejada pelo Estado. ■

Sandra Brasil

03

9709438

Luís Eduardo assume para acelerar reformas

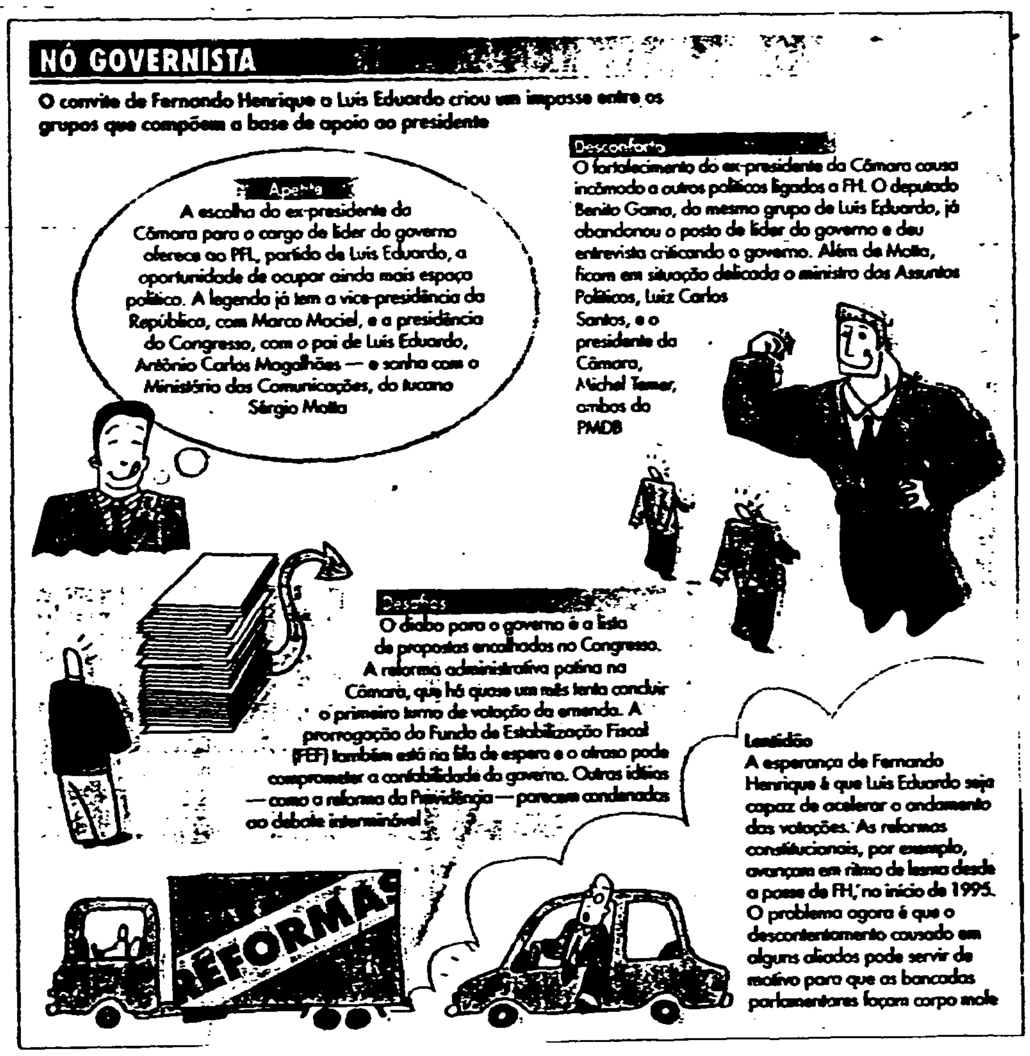
Deputado aceita convite para a liderança com preocupação de retomar as votações na Câmara

CRISTIANA LÔBO

BRASÍLIA — O deputado Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA) aceitou ontem — no prazo de 48 horas que pedira — o convite do presidente Fernando Henrique para assumir a liderança do governo na Câmara, com a preocupação de retomar a votação das reformas, há quase um mês paralisadas na Casa.

"Aceitei o cargo porque confio no presidente, no governo e, especialmente, no projeto de reformas", explicou. O ex-presidente da Câmara entende que não há mágica [illegible]vel para aprovar as reformas e por isso escolheu o caminho da composição com os líderes partidários para somar forças e aprovar o que está pendente na Câmara. "Não existe mágica, ninguém faz nada sozinho."

Para ele, o governo precisa ter posição mais firme, mais clara na defesa das reformas e é nesse sentido que pretende trabalhar. "Não gosto de fazer acordos que comprometam a essência do projeto reformista." Para ele, desfigurar o projeto acaba sendo mais prejudicial e, em determinados casos, é melhor a derrota para que o governo possa marcar posição do que obter um arremedo de reforma.



Cautela — Luís Eduardo ressalva, porém, não estar prometendo só sucessos daqui por diante: "Não estou prometendo nada, até porque o Congresso não é reformista, é conservador", disse. "Ninguém che[g]a [a]qui dizendo que iria reformar o [Est]ado para acabar com privilégios de funcionário público ou aposentadorias especiais, mas chegou prometendo estradas, escolas e hospitais."

Para Luís Eduardo, sua principal tarefa como líder é a de restaurar a credibilidade do governo na palavra dada. É que, de uns tempos para cá, os líderes aliados firmavam compromissos nas votações e depois não os cumpriam. E destacou: "Entro para ficar e sei o papel que vou desempenhar, mas se não me derem condições de trabalhar, saio."



AVISO: "SE NÃO ME DEREM CONDIÇÕES, EU SAIO"

Luís Eduardo Magalhães reconhece que assume a liderança num momento difícil. "A estabilidade econômica continua sendo o forte do governo." Para ele, houve uma degradação do ambiente político por falta de reação do Planalto aos problemas.

Cita, como exemplo, a Marcha dos Sem-Terra a Brasília, seguido do processo de privatização da Vale do Rio Doce — episódios em que, na sua opinião, o governo poderia ter se saído bem perante a opinião pública, mas acabou perdendo a batalha da comunicação.

No Congresso, o clima também foi contaminado. "O ambiente ainda é muito ruim." Por isso, já começou a atuar. "Ninguém pode chegar aqui de salto alto", disse a um colega, revelando que iria conversar com os líderes partidários sobre a necessidade de se retomar as votações.

Soma — A fórmula que usou para responder ao convite do presidente mostra que chega ao posto para compor: numa conversa telefônica com o ministro dos Assuntos Políticos, Luiz Carlos Santos, avisou que aceitaria o convite e pediu que o ministro marcasse seu encontro com o Fernando Henrique para dar a resposta oficial. Ele não precisaria intermediários.

Ontem de manhã, Luís Eduardo recebeu ligações de líderes governistas e de ministros e começou a pregar a necessidade do esforço de todos para que o governo saia vitorioso das votações, entre elas a renovação da vigência do Fundo de Estabilização Fiscal (FEF).

Nas 48 horas entre o convite a resposta ao president, Luís Eduardo dividiu-se entre conversas com deputados e líderes. Seu gabinete na presidência da Comissão de Relações Exteriores, ontem de manhã, lembrava os tempos em que presidia a Câmara, entre 1995 e fevereiro deste ano. Por lá passaram deputados com sugestões de projetos e preocupações.

A presença do ministro Sérgio Motta não está nas preocupações do novo líder na Câmara. Luís Eduardo tem afinidades com o ministro, embora sejam de estilos diferentes. "O ministro é um grande colaborador e podemos aproveitar este lado bom", disse a um deputado que lhe fazia ponderações sobre as interferências de Motta na articulação política do governo.

Pela forma como conduziu ontem sua chegada à liderança do governo, Luís Eduardo transmitiu a idéia de que é mais um colaborador no leque de líderes aliados do governo e não o responsável pela coordenação política. Mas pela proximidade com o presidente, estilo e convicção na defesa das reformas, é certo que irá impor novo ritmo às votações na Câmara.

Novo líder quer ministros fora da articulação política

Exigência foi apoiada por todas as lideranças partidárias consultadas

JOÃO DOMINGOS

BRASÍLIA — O novo líder do governo na Câmara, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), exigiu, para assumir o cargo, garantias de que os ministros ficarão longe do processo de articulação política. Mas Luís Eduardo não insistiu na tentativa de arrancar o compromisso pessoal do distanciamento do ministro das Comunicações, Sérgio Motta, cujas intervenções constantes são condenadas pelo PFL do novo líder.

O ministro estendeu a viagem à Europa e não participou da reunião com Luís Eduardo e com o presidente Fernando Henrique Cardoso, que havia sido pedida pelo líder para debater a necessidade de deixar que assuntos do Congresso sejam decididos ali e não na Esplanada dos Ministérios. Luís Eduardo pediu a todos os líderes dos partidos que formam a base de sustentação do governo que lhe dessem o apoio na luta para afastar os ministros. Recebeu a solidariedade de todos com os quais falou.

O líder do PFL, Inocêncio Oliveira (PE), foi o primeiro a dar os recados de Luís Eduardo. Depois foi a vez do líder do PMDB, Geddel Vieira Lima (BA), e do ministro de Assuntos Políticos, Luiz Carlos Santos. Eles prometeram trabalhar para que os ministros limitem-se às suas funções e esqueçam o Congresso. Inocêncio afirmou que Luís Eduardo pretendia exercer o cargo de líder em sua plenitude, sem interferências externas.

Vaidades — Há concordância entre os deputados de que a escolha de Luís Eduardo para o cargo de líder do governo na Câmara feriu muitas vaidades. A par da situação, o ministro Luiz Carlos Santos — ele próprio é um dos atingidos, mas já em trabalho de cicatrização das feridas — pediu aos líderes que adiassem todas as votações para que o impacto da nomeação de Luís Eduardo não atrapalhasse o processo das reformas. Ficou decidido que a votação da reforma administrativa será reiniciada na terça-feira.

Na busca de um entendimento com o novo líder, Luiz Carlos Santos disse que não haverá incompatibilidade de suas funções com as de Luís Eduardo. "Eu sou ministro, atuo no Executivo; ele é líder na Câmara e atua no Legislativo", afirmou. "O presidente Fernando Henrique disse que eu o represento", continuou o ministro, que já ocupou o cargo agora dado a Luís Eduardo.

Luís Eduardo quer mostrar estilo próprio na condução dos trabalhos de votação da reforma administrativa. Adepto maior do processo de enfrentamento, pretende definir a questão da estabilidade no voto sem concessões. Já conseguiu o apoio do líder do PMDB, Geddel Vieira Lima, que anunciou ter se cansado de tentar fazer acordo sobre o tema. "Estou com mais de 100 deputados em Brasília e quero votar, com ou sem acordo", disse Geddel. "Estou com Luís Eduardo".

> SANTOS: "EU SOU MINISTRO E ELE ATUA NO LEGISLATIVO"

O deputado Alberto Goldman (PMDB-SP) previu, como outros parlamentares experientes, muitas dificuldades para o trabalho de Luís Eduardo porque a função de líder é das mais difíceis. "Ele terá de ouvir, quase que diariamente, sobre a dor de barriga de uns 350 deputados", disse Goldman. "E terá de curar a dor de barriga de pelo menos 308".

O remédio para a "dor de barriga" dos parlamentares é o atendimento das reivindicações deles. Em véspera de votação importante não é segredo para ninguém que os principais pedidos em troca de votos referem-se à construção de pontes, estradas, viadutos, trevos, escolas, centros de saúde, eletrificação rural, construção de barragens e açud[illegible], entre outros. Luís Eduardo tem a autorização do presidente Fernando Henrique Cardoso para "usar a caneta", ou seja, atender estes pedid[illegible]

05-05

9709438

CONGRESSO 24 9-6

Ninguém se entende na base do governo

Em cada votação, mesmo nas mais simples, FH tem de obter o consenso de pelo menos 16 articuladores políticos

RUDOLFO LAGO
Sucursal/Brasília

Publicamente, o novo líder do governo na Câmara, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), não aceita o título de "salvador da pátria" que alguns governistas lhe querem atribuir. "Quem pensa nisso vai acabar se frustrando", afirma o filho do presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA). Numa reunião fechada com outros integrantes do PFL, porém, Luís Eduardo foi menos modesto: "Vocês sabem que eu sou milagreiro".

É aparentemente um "milagre" que o presidente Fernando Henrique Cardoso espera de Luís Eduardo. Será sua tarefa trazer um pouco de ordem ao caos em que se transformou a articulação da base de sustentação do governo. A dificuldade de coordenar os interesses dos diversos partidos que apóiam o presidente sempre foi sentida pelos líderes. Nas últimas votações, porém, principalmente a partir deste ano, a situação parece ter piorado. O governo aprova as votações de seu interesse, mas de forma lenta e com um desgaste imenso.

A grande maioria dos parlamentares governistas concorda, porém, que Luís Eduardo é o único político hoje capaz de conseguir operar esse milagre. Com a escolha de Luís Eduardo para a tarefa FH admitiu que o PFL – principalmente a família Magalhães – é o partido que mais influencia as suas decisões. Esse é o primeiro passo para garantir que Luís Eduardo e FH jogarão afinados. O segundo ponto a reforçar a expectativa de sucesso do deputado na articulação política é que a liderança exercida por ele é real. "Luís Eduardo tem cem votos", lembra o deputado Henrique Eduardo Alves (PMDB-RN), referindo-se à capacidade de influência do parlamentar baiano sobre a vontade dos seus colegas do PFL. A bancada do partido tem exatamente 106 deputados.

"E ninguém mais aqui tem cem votos."

Inicialmente, os partidos assimilaram bem a escolha de Luís Eduardo – a reação mais forte foi mesmo a de seu antecessor, o também deputado do PFL baiano Benito Gama. Mas há quem imagine que, no futuro, o grande poder de Luís Eduardo possa acirrar disputas no PMDB e no PSDB. Afinal, seus líderes ficarão ofuscados com a ascensão do novo líder. No PMDB, houve uma resposta na quarta-feira: uma grande reunião de apoio ao ministro da Coordenação Política, Luiz Carlos Santos.

Apesar de se julgar um "milagreiro", Luís Eduardo tem sido cauteloso sobre a sua capacidade de começar a produzir vitórias menos desgastantes dentro do governo. Ele até admite algumas derrotas para evitar desgastes. Sua tese é de que as votações de interesse do governo ocorram rapidamente, mesmo quando não houver segurança na vitória. Se o governo perder, poderá atribuir a responsabilidade do malogro à oposição. É melhor do que mutilar completamente uma emenda constitucional, como no caso da reforma da Previdência ou mesmo da reforma administrativa, ainda em votação. E é muito melhor do que se envolver novamente numa denúncia como a da compra de votos no caso da reeleição. Na manga do colete, Luís Eduardo e o governo já guardam uma solução alternativa caso não consigam votar as reformas: o envio de uma emenda propondo que o Congresso eleito em 1998 tenha por um ano as atribuições de realizar uma revisão constitucional.

> **Com a escolha de Luís Eduardo, FH admitiu que o PFL é quem mais influi em suas decisões**

Optar por essa alternativa, no entanto, será uma admissão de derrota do líder. Será dizer que a sua capacidade de articulação não foi muito superior à daqueles que o antecederam. "É muito difícil reunir todos os interesses", afirma o deputado Germano Rigotto (PMDB-RS), que exerceu a liderança do governo no Congresso no primeiro ano da administração FH. "Quero ver quem poderia fazer melhor", completa Benito Gama.

"Essa base do governo é uma coisa etérea, gelatinosa, que não se consegue pegar e dimensionar com segurança", define Rigotto. São cinco partidos aliados do Planalto: PSDB, PFL, PMDB, PPB e PTB. Dentro dessas legendas, há grupos diversos, principalmente no PMDB e no PPB. Em cada sigla e grupo, existe uma intensa disputa sobre quem terá maior ascendência sobre o governo federal. Os partidos que se sentem subalternos querem superar essa situação, e os donos de maior força esforçam-se para não perder a parcela de poder conquistada. Cada votação vira uma negociação entre os partidos em busca de um naco maior.

No meio do tiroteio, Fernando Henrique tenta conduzir seu governo sem desagradar aos partidos da sua base. O resultado disso é que, desde o início do seu mandato, a lista de articuladores políticos só aumentou. Ninguém sai da lista, e a toda hora entra mais gente. Hoje, no mínimo, o presidente tem de obter o consenso de 16 diferentes articuladores políticos antes de conseguir aprovar um projeto ou uma emenda de seu interesse (veja quadro na página 8). "É muita gente", concorda o deputado Artur Virgílio (PSDB-AM). "Eles precisam ser ouvidos, mas a rédea tem de se manter na mão do presidente."

SEGUE

CONGRESSO 24/9/96

Jogo de pressões atingiu deputado

Rigotto sentiu de perto a desarticulação

O deputado Benito Gama (PFL-BA) foi o último a saber que seria substituído por Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA) no cargo de líder do governo na Câmara. Mas não foi o único a enfrentar essa situação. Os bastidores da escolha do deputado Germano Rigotto (PMDB-RS) para a liderança no Congresso ilustram o jogo de pressões que permeia a relação do Executivo com os partidos que o apóiam.

Na época do episódio envolvendo Rigotto, FH imaginava que poderia fazer a articulação política em reuniões semanais com os presidentes dos partidos da base para definir as estratégias de votação, repassadas aos líderes no Congresso. Não demorou a perceber que, com uma base tão diversa, precisaria de líderes acima das siglas, capazes de definir novas estratégias diante de novos problemas. Quando a idéia começou a se concretizar, Rigotto resistiu às indicações para concorrer à liderança do PMDB e ficou esperando o convite para ser líder do governo na Câmara. Não contava em disputar a função com Luiz Carlos Santos (PMDB-SP), líder do governo Itamar na Câmara.

Na véspera de escolher Rigotto para a liderança do governo, FH chamou o governador Antônio Britto e o presidente do PMDB, Luiz Henrique. Pediu-lhes que comunicassem a Rigotto que ele seria o líder na Câmara e que Santos seria o líder no Congresso. "Mas não vai ter choque entre nós dois?", indagou Rigotto. "Você não tem de se preocupar", disse Britto. "Quem vai articular as votações é você." Rigotto entendeu que a Santos seria concedido um prêmio de consolação.

No dia seguinte, Rigotto chegou ao Planalto e quase se engasgou com o cafezinho. "Rigotto, eu gostaria de ter o prazer de contar com você para ser o líder no Congresso", comunicou FH. Santos ficaria com a liderança na Câmara. Depois do susto, Rigotto respondeu: "Todos garantem que essa liderança no Congresso não vai ter função". FH o tranqüilizou: "Não se preocupe, quem faz o líder é o presidente".

No dia seguinte, Rigotto percebeu que não era só o presidente quem fazia o líder. Rigotto queria coordenar a votação das reformas, mas Santos não aceitou. FH propôs uma saída salomônica: "Por quê vocês não repartem as reformas? Cada um pega uma". Rigotto sentiu de perto o problema da articulação. Temendo rachaduras na sua base, FH tenta agradar a todos, dividindo os privilégios. **(Rudolfo Lago)**

QUEM É QUEM NA BASE DO GOVERNO

Os 16 articuladores políticos do Executivo no Congresso:

❑ **Sérgio Motta (PSDB)** – O ministro das Comunicações ganhou o apelido de "trator" porque avança nos setores alheios, desafiando e agredindo os adversários. Seu poder vem da antiga amizade com FH.

❑ **Luiz Carlos Santos (PMDB)** – O ministro da Coordenação Política deveria ser o único a fazer articulações, mas a cada dia faz menos. Na votação da reeleição, não conseguiu garantir sequer o apoio de seu suplente.

❑ **Marco Maciel (PFL)** – O vice-presidente é discreto e prefere atuar nos bastidores. Da sua escondida sala no anexo do Planalto, porém, Maciel tem participado da articulação política em momentos delicados.

❑ **Antônio Carlos Magalhães (PFL)** – Para muita gente, o senador baiano e seu filho, Luís Eduardo, mandam no país. A capacidade de articulação política de ACM pôde ser sentida na quarta-feira: aprovou e promulgou a emenda da reeleição em uma tarde.

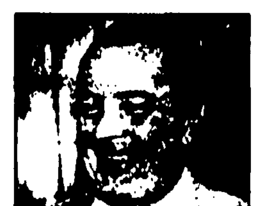
❑ **Luís Eduardo Magalhães (PFL)** – O novo líder do governo na Câmara assume o cargo com a tarefa de se tornar, efetivamente, o articulador político do governo. Como presidente da Câmara, foi um dos maiores responsáveis pela aprovação da emenda da reeleição na Casa.

❑ **Élcio Álvares (PFL)** – O líder do governo no Senado se apagou com a presidência de ACM. O senador baiano – líder máximo do PFL – tem assumido a condução das votações em seu lugar.


ACM


Luís Eduardo


Michel Temer


Luiz Carlos Santos


Inocêncio de Oliveira

❑ **José Roberto Arruda (PSDB)** – O senador tucano e líder do governo no Congresso não tem função. A liderança esvaziou-se com a saída do deputado Germano Rigotto (PMDB-RS) do cargo.

❑ **Michel Temer (PMDB)** – O presidente da Câmara não herdou a capacidade do antecessor, Luís Eduardo, de conduzir votações de interesse do governo. Perderá mais espaço com Luís Eduardo na liderança do governo.

❑ **Inocêncio de Oliveira (PFL)** – O líder do PFL na Câmara é o único líder de partidos que realmente consegue garantir os votos da sua bancada.

❑ **Aécio Neves (PSDB)** – O deputado tem pouca experiência.

❑ **Geddel Vieira Lima (PMDB)** – Pouco experiente, o líder do partido não têm o efetivo controle da bancada.

❑ **Hugo Napoleão (PFL)** – O líder do PFL no Senado é apagado por ACM.

❑ **Sérgio Machado (PSDB)** – O líder do PSDB no Senado é pouco influente.

❑ **Jáder Barbalho (PMDB)** – O líder do partido no Senado comanda uma parcela do PMDB, mas seguidas vezes está em oposição a FH.

❑ **Eliseu Padilha e Íris Rezende (PMDB)** – Os ministros dos Transportes e da Justiça foram escolhidos por FH com a tarefa de ajudar na articulação. Como representantes de parcelas importantes dentro do partido, têm a função de comprometer essas parcelas com os projetos do governo.

03/3

B7315
R F0/B1 06-07 00412
mun exa

BRASIL-REELECCION
ITAMAR FRANCO DEJA OEA PARA INTENTAR VOLVER PALACIO PLANALTO

Brasilia, 7 jun (EFE).- El ex presidente brasileño Itamar Franco (1992 94) dejará en agosto su cargo de embajador ante la Organización de Estados Americanos (OEA) para iniciar su campaña electoral de cara a intentar su regreso al palacio presidencial de Planalto en las elecciones de octubre de 1998, se informó hoy.

Franco anunció hace dos meses la entrega de la representación brasileña ante el organismo continental a su sucesor, Fernando Henrique Cardoso, que también prevé lanzarse a la reelección, pero el gobernante le pidió permanecer hasta la XXVII Asamblea General de la OEA, clausurada el viernes en Perú.

"Desde ayer,el ex presidente está en libertad para tratar asuntos políticos y electorales", aunque formalizará su salida de la OEA en agosto, manifestó Henrique Hargreaves, uno de los portavoces de la gestión presidencial de Franco, que aseguró hacer el anuncio por encargo directo del ex gobernante.

Franco tuvo a Cardoso en su gabinete, primero como ministro de Relaciones Exteriores y luego como ministro de Hacienda, y después propuso su candidatura para que le sucediera, lo que recordó esta misma semana en una comunicación al presidente del Congreso, Antonio Carlos Magalhaes, quien calificó de corrupta su gestión.

"El juicio de mi Gobierno ya fue hecho en las urnas y el pueblo eligió a mi candidato", subrayó a Magalhaes.

La enmienda de la reelección, condenada por Franco y propuesta por el Gobierno de Cardoso, fue aprobada esta semana en segunda y definitiva votación en el Senado, después de un proceso similar en la Cámara de Diputados.

En varias oportunidades el ex gobernante ha lamentado haber apoyado la candidatura del actual jefe de Estado y ha reiterado que si hubiera sabido que era partidario de reformar la Constitución para reelegirse habría propuesto a otra persona.

Cardoso, a su vez, ha optado por no responderle públicamente y sus portavoces han atribuido a intrigas de prensa una virtual ruptura entre ambos, aunque han reconocido que, en caso de confirmarse una segunda candidatura del gobernante en funciones, no desearía enfrentarse a Franco.

Cardoso, del Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB), figura en las encuestas con gran ventaja sobre otros potenciales candidatos, entre los que se incluyen el conservador Paulo Maluff, el socialista Luiz Inácio Lula da Silva, y Franco, que en 1992 ascendió de vicepresidente a presidente después de que el Congreso condenara por corrupción a Fernando Collor de Mello (1990-92), quien tiene suspendido sus derechos políticos hasta el año 2001.
EFE

AR/SC dib

06/07/14-50/97

GOVERNO FEDERAL 24 7-6

FH lança Maciel para ser seu vice em 98

Em entrevista à RBS, o presidente disse que os ministros com pretensão de concorrer terão de se afastar do Planalto

MIRIAN GUARACIABA
Sucursal Brasília

Adversário é bom não ter, brincou o presidente Fernando Henrique Cardoso, ao lançar de novo como seu companheiro de chapa para 1998 o vice Marco Maciel. "Gosto do meu vice, o Marco Maciel, ele é muito competente e muito correto, e se depender da minha vontade, ele fica", disse o presidente. Em entrevista exclusiva à Rádio Gaúcha, à RBS TV e aos quatro jornais da rede, no salão de jogos do Palácio da Alvorada, FH falou de campanha eleitoral, do despreparo da esquerda brasileira, das mudanças que fará no ministério no final do ano e garantiu que o ministro Sérgio Motta, das Comunicações, não vai atrapalhar o novo líder do governo na Câmara, deputado Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA). "Ele vai ajudar como ministro, como todos os outros fazem", disse.

Na manhã fria de Brasília, vestido com um pulôver aberto que ganhou da PUC do Rio Grande do Sul, Fernando Henrique informou que no fim do ano vai pedir aos ministros que desejam se candidatar a cargos eletivos em 1998 que deixem o governo. "Não será um ministério técnico, como estão dizendo", ressalvou. "Eu não quero é o governo flutuando ao sabor de brigas eleitorais." Hoje, continuou, não dá para ter ministério técnico ou político – tem que ser as duas coisas.

Sobre a campanha eleitoral no rádio e na televisão, Fernando Henrique defende um tempo mais curto, de 45 dias ou menos. Hoje, são 60 dias. "Não quero me antecipar a essa questão, que será decidida pelo Congresso, mas um dos males do Brasil é o que os franceses chamam de politic poltisième, a politicalha, passar muito tempo discutindo assuntos que não interessam ao povo." O presidente acredita que o povo quer saber como está o salário, o emprego, as franquias democráticas, os direitos humanos – coisas concretas. E acrescentou: "Isso não quer dizer que a política seja dispensável, mas não pode ocupar o espaço todo da imaginação da sociedade porque irrita a população".

Sobre as críticas do senador Pedro Simon (PMDB-RS) sobre sua recusa em enviar ao Congresso projeto determinando um referendo popular para a reeleição, FH foi irônico. "O senador Simon está muito ocupado fazendo críticas ao governo e não teve tempo de pensar melhor sobre a função do Congresso", disparou. "O artigo 49, inciso 5°, da Constituição, diz que é competência privativa do Congresso propor referendo e plebiscito", completou.



Perspectiva: Fernando Henrique não acredita em crescimento da esquerda como na Europa



Aliança: Marco Maciel é o preferido do presidente para a dobradinha do ano que vem

O presidente rechaçou as denúncias feitas contra o ministro das Comunicações, Sérgio Motta, sobre compra de votos a favor da reeleição. "Nem o Acre, nem o Amazonas receberam qualquer recurso do governo federal este ano", garantiu o presidente, referindo-se aos Estados envolvidos no escândalo. FH também fez elogios ao trabalho de Motta na área das telecomunicações, mas salientou que ele nunca foi seu porta-voz. "Tudo acontece sob o comando de Motta e ele vai continuar ajudando o articulador no Congresso, que é o Luís Eduardo Magalhães, mas ajudando como ministro, como outros ministros também ajudam, fazendo um bom desempenho na sua pasta", concluiu.

Sobre a responsabilidade do Banco Central que deve ser apontada no relatório final sobre a CPI dos Títulos, Fernando Henrique foi taxativo: "Eu não li o relatório, mas, se apontar o BC, isso para mim é muito simples: que se puna". FH descartou qualquer semelhança entre a situação de Alagoas e Santa Catarina, Estados envolvidos no escândalo dos precatórios. "Alagoas está numa situação muito difícil do ponto de vista financeiro, e Santa Catarina não está em situação de descalabro", avaliou.

O presidente comparou-se com o primeiro-ministro inglês, Tony Blair, ao falar sobre as viradas da esquerda na Europa. "Se eu fizesse aqui o que Tony Blair fez lá, me chamariam de ultraneoliberal", afirmou. "Ele deu autonomia ao banco central, deixando a moeda nas mãos de técnicos." FH não acredita no crescimento da esquerda brasileira no rastro dessas vitórias. "Uma parte da nossa esquerda está perdida, não sabe do que se trata, não tem idéia do que está acontecendo na sociedade, nem aqui, nem lá fora."

Fernando Henrique voltou a criticar o Movimento dos Sem-Terra: "O MST tem a política do fere e sopra. Eu não sei se eles vão ferir ou se vão soprar". E avisou que não aceitará baderna em Brasília em outras manifestações, como a dos pequenos agricultores que invadiram o Ministério do Planejamento. "Eu fiquei indignado e, por mim, teria prendido todo o mundo", desabafou.

FH chega a fazer cálculos para provar que não tem como assentar 4 milhões de famílias de sem-terra a um custo de R$ 30 mil por cada unidade assentada. "Daria R$ 120 bilhões, quase a nossa dívida externa", calculou o presidente. FH pregou a união de Estados, municípios e governo federal para fazer a reforma agrária: "Nós precisamos de um mutirão nacional e não de [illegible]"

Relação Brasil-França pode sofrer retrocesso

Socialistas pouco sabem de questões brasileiras e FH nem falou com Jospin ao visitar a França no ano passado

REALI JÚNIOR
Correspondente

ESP 6-6

PARIS — Os contatos d[illegible] presidente do Brasil, Fernando Henrique Cardoso, com o primeiro-ministro socialista da França, Lionel Jospin, tornaram-se raros nos últimos anos, quase inexistentes, depois da eleição do presidente brasileiro. Jospin chegou a estranhar não ter sido chamado para uma audiência com Fernando Henrique quando este visitou a França no ano passado.

Afinal, um encontro com o líder da oposição é normal nos países de alternância democrática. Às vésperas das eleições britânicas, o presidente francês, Jacques Chirac, esteve em Londres e reuniu-se longamente com o trabalhista Tony Blair. Essa foi uma falha da diplomacia brasileira — que não cometeu o mesmo engano alguns meses depois quando programou um encontro na capital britânica entre Fernando Henrique e o ainda líder trabalhista na oposição, Tony Blair.

Em Paris, Fernando Henrique só recebeu no Hotel Marigny, onde se hospedou, o amigo e ex-primeiro-ministro socialista Michel Rocard, já sem nenhuma presença na direção do PS. Portanto, agora, mais que nunca, espera-se uma iniciativa do Itamaraty para acelerar a reaproximação entre os dois dirigentes, que hoje divergem sobre certas opções políticas, econômicas e sociais, mas ainda guardam um amplo capital de simpatia pessoal.

Com a investidura do governo socialista de Lionel Jospin, há muita expectativa na França sobre uma provável redefinição das prioridades francesas no exterior. Teme-se que essa evolução possa alcançar as relações com o Brasil, atualmente uma das prioridades francesas em política externa definidas pelo presidente Jacques Chirac quando assumiu o poder.

Enfraquecido pela derrota, sem controle efetivo dos passos do governo, o chefe de Estado não terá também a mesma influência sobre os ministros de uma maioria de oposição. Além disso, a maior parte dos que integram o governo socialista da França tem pouca intimidade com as questões brasileiras.

Personalidades mais próximas do Brasil como Jack Lang, Pierre Mauroy e outros não foram aproveitadas. Nesse governo de 16 ministros quem mais conhece o Brasil é o próprio Jospin, que mantém relações pessoais com alguns dirigentes políticos brasileiros — entre os quais Leonel Brizola, Miguel Arraes e o próprio Fernando Henrique.

Na época do exílio, todos eles freqüentavam as reuniões da Internacional Socialista (IS) e os congressos do Partido Socialista (PS) francês, quando Jospin ocupava as funções de secretário das relações internacionais do PS. Ele visitou algumas vezes o Brasil para participar de congressos da IS e mesmo para passar férias nas praias do nordeste com a família.

Desde que assumiu o poder, Chirac decidiu impor ao país uma diplomacia menos clássica e mais [illegible] sua ação. Ásia e países do Mercosul surgiram como as grandes prioridades para investimentos franceses, pois a França deveria melhorar sua posição nesses dois blocos de países emergentes.

As viagens de Fernando Henrique à França e a do presidente Jacques Chirac ao Brasil contribuíram para consolidar essa evolução. Os primeiros resultados já começam a aparecer e, depois de um longo período de relações econômicas apenas mornas, no ano passado a França foi o segundo maior investidor direto no Brasil, só superada pelos Estados Unidos.

A abertura da economia brasileira e a estabilidade da moeda contribuíram muito para relançar esse interesse pelo Brasil, descrito por alguns analistas econômicos como um novo eldorado que atrai os maiores grupos industriais e financeiros franceses.

Bancos, mas também empresas como Lyonnaise des Eaux, Peugeot, Renault, Generale des Eaux, Matra, France-Telecom e EDF (eletricidade) já estão investindo ou se preparam para investir substancial[illegible] que já aí se encontram têm aumentado de forma substancial seus investimentos, como Rhône Poulenc, Saint Gobain e Carrefour. O esforço não se limita aos grandes grupos, mas também a pequenas e médias empresas francesas. Elas poderão, a partir de agora, ser beneficiadas com condições especiais de crédito no País, via BNDES, que já negocia financiamentos com empresas de autopeças que deverão acompanhar a Peugeot na sua anunciada entrada no Brasil.

O que se teme, agora, é que possa haver uma desaceleração do processo, prejudicando a atual lua-de-mel Brasil-França. A estrutura do governo socialista recém-anunciada parece estranha ao Brasil. Poucos são os homens e mulheres dela participantes que se identificam com o País.

> **ESPERA-SE QUE ITAMARATY ACELERE REAPROXIMAÇÃO**

O ministro Dominique Strauss-Khan, que reúne sob seu comando o poderoso Ministério da Economia, Finanças e Indústria e controla quatro Secretarias de Estado, será um homem-chave nesse processo.

Mas, antes de mais nada, é preciso que haja uma manifestação de vontade política do pri[illegible] ministro Lionel Jospin de [illegible] a opção da França pelo Bra[illegible] foi o [illegible] num passado recente do presidente Jacques Chirac.

ZH 18-6

BALCÃO DE VOTOS

Serjão admite que deputados venderam votos

O ministro negou seu envolvimento no caso

RUDOLFO LAGO (*)
Sucursal/Brasília

O ministro das Comunicações, Sérgio Motta, negou categoricamente ontem sua participação no escândalo da compra de votos pró-reeleição. Em depoimento na Comissão de Constituição e Justiça (CCJ) da Câmara, Motta reconheceu, porém, que as gravações são verdadeiras e que o episódio da compra dos votos – pelo menos dos ex-deputados acreanos Ronivon Santiago e João Maia, expulsos do PFL, realmente ocorreu. "É uma pena que o fato de a Folha de S. Paulo só nos oferecer uma fita editada, com vários trechos cortados, não nos permita concluir quem realmente foi o corruptor", contra-atacou Motta. As conversas gravadas divulgadas pelo jornal implicavam, além de Ronivon e Maia, os governadores Amazonino Mendes (Amazonas) e Orleir Cameli (Acre) e os deputados Osmir Lima (PFL-AC), Zila Bezerra (PFL-AC) e Chicão Brígido (PMDB-AC). Numa das conversas, Motta é citado (veja quadro).

De acordo com o ministro, apenas João Maia teve audiência com ele antes da votação da reeleição. Maia queria o apoio de Motta para a liberação das verbas previstas no Orçamento destinadas à construção da BR-364. Depois da reeleição, Motta teve encontros com o governador do Acre e com Osmir Lima. A BR-364 também foi o tema da conversa com Cameli. Com Zila Bezerra e Brígido, Motta alega que nunca teve contatos. Ao todo, o ministro teve três encontros com Cameli e nenhum com o governador do Amazonas, Amazonino Mendes.

O deputado Valdemar Costa Neto (PL-SP) foi o responsável pelos ataques mais duros a Motta durante o depoimento de quatro horas do ministro. Conforme Costa Neto, o então deputado Ronivon Santiago teria telefonado 10 vezes para o ministro na véspera da votação da emenda da reeleição, em primeiro turno, na Câmara. O parlamentar do PL não explicou como obteve a informação, e Motta também não a contestou.

"O senhor autoriza a quebra do seu sigilo telefônico?", perguntou Costa Neto. "Só autorizo se quebrarem o sigilo de todo mundo", respondeu Motta. "Não autoriza porque sabe que vão aparecer 10 ligações do deputado Ronivon Santiago para o senhor na véspera da votação da reeleição", reforçou Costa Neto. "Eu falei no telefone com muita gente naquele dia", justificou o ministro. Costa Neto e Motta são inimigos declarados.

Antes do início do depoimento, houve uma ríspida e barulhenta discussão entre governistas e oposicionistas. O líder do PC do B, Aldo Arantes (GO), queria ler uma nota do bloco de oposição dizendo que a CCJ não podia se transformar num palco para inocentar Sérgio Motta e o governo e evitar a criação de uma CPI para investigar o caso. "Eu não vou admitir que a comissão seja desrespeitada", respondeu o presidente da CCJ, Henrique Eduardo Alves (PMDB-RN). "Quem manda aqui é o PFL", gritou o deputado Inácio Arruda (PC do B-CE). Quieto, Motta sorria com a confusão.

O ministro lamentou as dificuldades para identificar os corruptores de Ronivon e João Maia

Além de Motta, também depuseram ontem os deputados Pauderney Avelino (PPB-AM), Célia Mendes (PPB-AC) e Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA). Pauderney negou que tenha feito contatos com deputados da Região Norte para propor a compra dos votos. Luís Eduardo, atual líder do governo na Câmara, também desmentiu ter marcado audiências de deputados com Motta para tratar desse assunto. Seu depoimento durou apenas 10 minutos.

Célia Mendes irritou-se com a insistência dos deputados em saber se o "Senhor X" era seu marido, o ex-deputado Narciso Mendes. "A comissão vai pelo caminho mais fácil, de tentar descobrir quem é o "Senhor X", em vez de tentar apurar essas denúncias", reclamou a deputada. **(colaborou Lisandra Paraguassú)**

XA3393

R POXBT 06-18 00381
amt ptg

BRASIL-CONSTITUCION
MINISTRO NIEGA COMPRA VOTOS PERO RECONOCE LUCHO POR REFORMA

Brasilia, 17 jun (EFE).- El ministro de Comunicaciones de Brasil, Sergio Motta, reconoció hoy en el Congreso que luchó por la reciente aprobación de la reforma constitucional que permite la reelección presidencial, de alcaldes y gobernadores, pero descartó que el Gobierno participase en la compra de votos parlamentarios.

"Asumo mi papel de ministro político que batalló por la reelección, pero nunca tuve una conversación (con diputados) que superase el terreno de la política", manifestó Motta en la Comisión de Constitución y Justicia de la Cámara de Diputados, donde declaró durante casi cinco horas.

Esa comisión procesa a tres de los cinco diputados acusados de recibir el equivalente a 200.000 dólares a cambio de respaldar con sus votos la enmienda constitucional, y cuyos mandatos podrían ser cassados, según grabaciones en las que el ministro Motta figura como supuesto corruptor, junto a los gobernadores de los estados de Acre, Orleir Cameli, y de Amazonas, Amazonino Mendes.

Los otros dos diputados involucrados, que en las grabaciones admiten haber recibido ese monto, renunciaron voluntariamente a sus mandatos cuando estalló el escándalo el mes pasado.

"Creo que la grabación de la conversación de esos descalificados es verdadera, caracteriza corrupción y compra y venta de votos", añadió Motta, que recordó que es identificado en ella por su sobrenombre, "de forma totalmente irresponsable", como el funcionario que desembolsó el pago de uno de esos votos.

"Eso es una payasada, una jugarreta y yo no me siento acusado", agregó, tras reconocer que en vísperas de las votaciones se reunió con algunos de los involucrados, "como lo he hecho con más de 2.015 diputados", pero "nunca ultrapasando el terreno político".

Motta dijo lamentar que la dimisión de los diputados Joao Maia y Ronivon Santiago les permita rehuir el proceso parlamentario, a diferencia de sus colegas Zila Bezerra, Osmir Lima y Chicao Brígido, y que espera ver en la cárcel "tanto a los corruptores como a los diputados que vendieron sus votos".

El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, posible candidato en la reelección en los comicios de octubre de 1998, descartó, en una entrevista publicada el pasado domingo, la existencia de casos de corrupción en su Gobierno y recalcó que "si los votos fueron vendidos no fueron comprados por mi". EFE

ar/fp/arp

06/18/00-25/97

02-02

O CASO DE SANTA CATARINA

AS ACUSAÇÕES CONTRA PAULO AFONSO



• A atual Constituição abriu a possibilidade para que Estados e municípios parcelassem dívidas determinadas pela Justiça e acumuladas até 5 de outubro de 1988. Os débitos poderiam ser divididos em oitos parcelas anuais e os interessados teriam de anunciar no "Diário Oficial" sua intenção de fazer isso

• Vários governadores e prefeitos decidiram lançar papéis no mercado com o objetivo de conseguir quitar as dívidas judiciais (precatórios). O dinheiro arrecadado com os títulos teria de ser usado exclusivamente para esse fim. Santa Catarina foi um dos Estados que emitiu papéis com tal objetivo

• Todas as emissões de títulos foram avaliadas por técnicos do Banco Central e aprovadas pela Comissão de Assuntos Econômicos do Senado. Uma série de reportagens publicadas pelo "Estado" a partir do fim do ano passado revelou que, em muitos casos, o lançamento de papéis foi marcado por irregularidades

• As reportagens motivaram a criação, no Senado, da CPI dos Títulos Públicos, cujos trabalhos ainda não foram concluídos. O caso de Santa Catarina foi considerado pelo relator da CPI, Roberto Requião, um dos mais graves. Diante disso, a Assembléia Legislativa de Santa Catarina decidiu criar sua própria CPI

• Na época da emissão dos títulos de Santa Catarina, o governador era Casildo Maldaner, hoje senador, e o secretário da fazenda, Paulo Afonso Vieira, atual governador. Os dois são do PMDB. Com os papéis que lançou no mercado, o Estado conseguiu arrecadar R$ 605 milhões, de acordo com o BC

• Tanto Requião (PMDB) quanto o relator da CPI da Assembléia, Júlio Teixeira (PFL), concluíram que o Estado não conseguiu comprovar que tinha dívidas a pagar na data determinada pela Constituição. A relação de precatórios enviada por Paulo Afonso ao Senado e ao BC não tinha a assinatura de nenhum responsável

• Como não havia registro no "Diário Oficial" da intenção de Santa Catarina de parcelar as dívidas judiciais, Paulo Afonso apresentou cópia de uma ordem de serviço como prova de que o Estado pretendia fazer isso. Requião e Teixeira avaliaram haver evidências para afirmar que o documento foi falsificado

• O atual governador usou R$ 134 milhões para reforçar o caixa do Estado, o que é proibido pela Constituição. Além disso, toda a operação com os títulos foi coordenada pelo banco Vetor, instituição apontada como integrante da máfia que manipulava títulos no mercado e já liquidada pelo Banco Central

OS PASSOS DO PROCESSO

Uma comissão especial aprovou relatório que sugere a abertura de processo de impeachment do governador Paulo Afonso Vieira, do vice-governador José Augusto Hülse, do secretário da Fazenda, Paulo Prisco Paraíso, e do procurador-geral do Estado, João Carlos Von Hohendorff

Hoje, o plenário decidirá se abre ou não o processo de impeachment contra os quatro integrantes do governo

O governo precisará de 14 dos 40 votos para derrubar o processo. Até agora, Paulo Afonso só tem garantidos os 11 votos de seu partido, o PMDB. A favor do impeachment, estão os 11 deputados do PPB, os 6 do PT, os 2 do PSDB e os 2 do PDT. O PFL decidiu na sexta-feira que seus oito deputados também votarão contra o governador

Se o impeachment passar no plenário, o governador e o vice serão afastados por até 180 dias. Nesse período, a Assembléia formará uma comissão processante que vai julgar o governador e o vice por crime de responsabilidade. Durante os seis meses, o presidente da Assembléia, Francisco Küster (PSDB), assumirá o governo

Caso o governador não renuncie até o início da sessão, correrá o risco de perder seus direitos políticos se for condenado no processo de impeachment. Se o impeachment for derrubado pelo plenário, o processo será encerrado no mesmo dia

Se ao final dos 180 dias, o processo não estiver concluído, Paulo Afonso e o vice voltarão para o cargo até que tudo esteja terminado. A sentença da comissão processante terá de ser submetida a votação no plenário da Assembléia

Se houver absolvição, governador e o vice, continuarão no cargo. Caso contrário, Paulo Afonso e José Hülse serão afastados definitivamente e a Assembléia terá 30 dias para eleger um novo governador

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BRASIL CORRUPCION
LEGISLADORES RESUELVEN PROCESAR A GOBERNADOR DE SANTA CATARINA

Brasilia, 30 jun (EFE). La Asamblea Legislativa del estado de Santa Catarina, en el sureste de Brasil, aprobó hoy someter a un juicio político por corrupción, con moción de destitución, al gobernador, Paulo Afonso Vieira, aunque el principal tribunal del país resolvió que no sea cesado del cargo durante el proceso.

Vieira es un importante líder del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB, de orientación centrista y mayoritario en el Congreso Nacional) y será investigado políticamente por la emisión y destino irregular de títulos públicos por valor de 605 millones de reales (unos 590 millones de dólares).

La Constitución de Brasil autoriza a los estados y municipios a emitir esos títulos sólo para pagar indemnizaciones judiciales, pero el gobernador de ese estado, uno de los más industrializados del país, es acusado de destinar esos recursos a otros fines, al igual que otros colegas suyos, pero que cuentan con mayoría parlamentaria en sus respectivas jurisdicciones.

Santa Catarina ha aumentado su importancia nacional e internacional desde que a inicios de los años 90 se creó el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que asocia a Brasil con Argentina, Paraguay y Uruguay, países cercanos a ese estado.

El proceso político contra Vieira es similar al que el Congreso Nacional siguió en 1992 contra el ex presidente Fernando Collor de Mello, por su supuesta responsabilidad en una red de corrupción, y que concluyó en diciembre de ese año con su destitución oficial.

Poco horas antes de que la Asamblea Legislativa aprobase (29 votos a favor y 11 en contra) iniciar el proceso político contra Veiria, el Supremo Tribunal Federal (STF) emitió un dictamen temporal que limita al presidente de la República la obligación de apartarse del cargo inmediatamente después de que el Congreso apruebe procesarlo políticamente.

El STF dispuso, además, que no sea la Asamblea Legislativa la que procese a Vieira, sino una instancia mixta, integrado por cinco diputados y cinco jueces del Tribunal de Justicia de Santa Catarina.

"Montaron un paredón de fusilamiento, llamaron a los guardias, pero a última hora la justicia dijo no. Los incompetentes que quieren el cargo de gobernador deben buscarlo en las urnas", manifestó Vieira en una manifestación pública de respaldo a su gestión. EFE

Ar [illegible]

07/01/02-01/97

CORRUPCIÓN **EL MUNICIPIO DE SAN PABLO PERDIÓ UNOS US$ 10 MILLONES**

Alcalde paulista acusado de corrupción

Celso Pitta rechazó la confiscación de sus bienes motivada por su participación en la emisión y venta en forma ilegal de títulos públicos

El alcalde de la ciudad de San Pablo, Celso Pitta, criticó ayer la orden de embargo de todos sus bienes que dictó el miércoles pasado el fisco a raíz de una investigación por las supuestas irregularidades que cometió en la comercialización de títulos públicos.

El alcalde fue acusado de autorizar, cuando era secretario de Finanzas estatal entre 1994 y 1996, la emisión y comercialización de títulos públicos que causaron al municipio paulista pérdidas por US$ 10 millones, según la Procuraduría Municipal.

Celso Pitta afirmó ayer que recibió "con sorpresa" la sentencia que dispone el bloqueo de sus bienes, y calificó de "decisión precipitada" la orden judicial.

"Como quedó demostrado en mi declaración de ocho horas ante la CPI (Comisión Parlamentaria de Investigación de los Títulos Públicos, que también investiga los hechos), las operaciones con letras financieras del Tesoro del municipio dieron grandes beneficios y no pérdidas a la Alcaldía", señaló Pitta en una nota oficial.

Según el jerarca, en las emisiones de títulos públicos no hubo irregularidades porque fueron consultadas con el Banco Central, emisor de los mismos, y aprobadas por el Senado, como ordena la Constitución brasileña.

"Esto es tan cierto que las cuentas de la Alcaldía de 1994 a 1996 recibieron la aprobación unánime del Tribunal de Cuentas del municipio", subrayó.


La corrupción azota Brasil y muchos señalan a Celso Pitta

Pitta anunció que apelará la "absurda y violenta" medida del juez Pedro Pires.

La comercialización ilegal de los títulos públicos, que causó pérdidas globales por US$ 600 millones, fue descubierta por una comisión del Congreso brasileño al revisar el destino que varios gobernadores y alcaldes dieron a los cerca de US$ 3.300 millon[es] captados con la emisión de l[os] mismos.

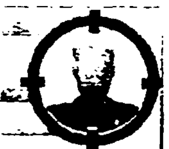
El escándalo de los títulos pú[...]blicos alcanza, además de, a S[an] Pablo, a los municipios de Gu[a]rulhos, Campinas, Osasco Goiania y a los estados de Alag[o]as, Santa Catarina y Pernambuc[o]. *(En base a EFE)*

C4

9709444

O QUE ACONTECEU NA PREFEITURA

O que a CPI tem contra Maluf e Pitta e como eles se defendem



DESVIO

Segundo a CPI, a Prefeitura arrecadou nos últimos anos R$ 1,7 bilhão com a venda de títulos emitidos para pagar precatórios, mas só usou para esse fim 23% dos recursos. A maior parte do desvio ocorreu quando Maluf era o prefeito

A defesa

Pitta e Maluf negam o desvio. Segundo eles, os precatórios estão sendo pagos por ordem cronológica e alguns estão pendentes porque ainda não foram requisitados pela Justiça. Daí a diferença entre receita e precatórios pagos

DÍVIDAS

Para emitir mais títulos e arrecadar maior volume de recursos, a Prefeitura inflou o valor dos precatórios, embutindo dívidas que não poderiam ser pagas com o dinheiro dos títulos e índices de correção monetária artificiais

A defesa

Pitta e Maluf afirmam que havia precatórios capazes de justificar o valor de todas as emissões feitas durante sua passagem pela Secretaria de Finanças, na gestão de Maluf. Segundo eles, os cálculos sempre foram corretos

PREJUÍZO

Quando era secretário, Pitta autorizou operações com títulos que proporcionaram lucros de pelo menos R$ 10 milhões a algumas corretoras, segundo o Banco Central. Parte dos lucros foi desviada para doleiros e empresas de fachada

A defesa

Pitta argumenta que as operações não podem ser vistas isoladamente e diz que, no conjunto, a administração dos papéis foi lucrativa. Em muitos casos, negócios foram feitos para garantir a credibilidade dos títulos no mercado

FUNCIONÁRIOS

O ex-coordenador da Dívida Pública Wagner Ramos recebeu US$ 1,3 milhão para montar os pedidos de emissão de títulos de Alagoas, Pernambuco e Santa Catarina. Outros funcionários de Pitta na secretaria trabalharam com ele

A defesa

Pitta jura que não sabia das atividades paralelas de seus assessores, embora um deles, Pedro Neiva Filho, fosse um amigo do peito, que em 1996 cons[illegible] o Banco Vetor pagasse o aluguel de um carro para a mulher de [illegible]

PAULO MALUF



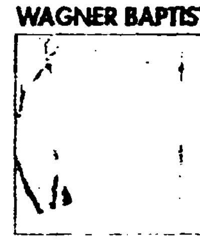
Foi na gestão do ex-prefeito que a Prefeitura emitiu a maior parte dos títulos destinados ao pagamento de precatórios e ocorreu o grosso da fraude. O escândalo abalou os planos de Maluf de disputar a Presidência em 1998

CELSO PITTA



Feito sucessor por Maluf em 1996, Pitta viu seu prestígio arranhado em poucos meses com o escândalo. Assumiu toda a responsabilidade pelo processo de emissão e negociação dos papéis da Prefeitura, mas não admite ter errado

WAGNER BAPTISTA RAMOS



O ex-coordenador da Dívida Pública de São Paulo assessorou Pitta na emissão e na negociação dos títulos. Enquanto trabalhava na Prefeitura, deu consultoria a Santa Catarina, Pernambuco e Alagoas. Ficou pelo menos US$ 1,3 milhão mais rico

Fonte: CPI dos Títulos Públicos

** Em valores atualizados para abril*

Requião acusa Pitta de integrar quadrilha

O relator da CPI dos Títulos do Senado comparou o depoimento do prefeito de São Paulo a uma "conversa mole"

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

O relator da CPI dos Títulos Públicos do Senado, Roberto Requião (PMDB-PR), disse ontem que o depoimento do prefeito de São Paulo, Celso Pitta (PPB), ocorrido na noite de quarta-feira, não trouxe novidade para as investigações da comissão. Para o senador, o relato apenas confirmou suas suspeitas de que Pitta – ex-secretário de Finanças de Paulo Maluf – sabia da atuação de seus auxiliares no esquema de fraudes com os títulos públicos no mercado financeiro. Requião fez acusações pesadas ao prefeito. "Pitta faz parte do esquema e, se não era membro, era o chefe da quadrilha", disse.

De acordo com o senador, o depoimento de Pitta aos integrantes da CPI, que terminou na madrugada de ontem, não vai resultar em qualquer alteração no texto de suas conclusões finais. "O relatório só pode ser contestado por documentos, não por conversa mole", afirmou.

Pitta esteve no Senado respondendo às perguntas dos senadores por mais de oito horas e tentou desclassificar o relatório durante quase todo o tempo. O prefeito acusou o texto de ter sido redigido de má-fé, disse que havia "erros grosseiros", mas não apresentou provas de que a emissão de R$ 947,4 milhões em títulos municipais foi feita dentro das normas legais.

"Os argumentos foram completamente inconsistentes", comentou Requião. "Se o depoimento for espremido, não sobra nada." A avaliação do relator foi compartilhada ontem pelo senador José Serra (PSDB-SP), relator-adjunto da CPI. "O prefeito não rebateu as acusações, limitando-se a repetir teses implausíveis", afirmou. Ao lado de Requião, Serra foi um dos poucos integrantes da CPI que conseguiram encurralar Pitta. O senador paulista apresentou uma operação de recompra dos títulos pela prefeitura de São Paulo que representou perdas significativas para os cofres públicos paulistanos. De acordo com o próprio prefeito, a operação de resgate de 8,5 milhões de títulos que estavam em poder da Corretora Contrato foi realizada para evitar a quebra da instituição financeira. A operação representou um prejuízo de R$ 1,7 milhão para a prefeitura e um lucro de R$ 645 mil à corretora.

A falta de argumentos mais consistentes para refutar as acusações de Requião no relatório foi reconhecida até mesmo por aliados de Pitta. O senador Esperidião Amin (PPB-SC) pediu ao prefeito que encaminhe a lista dos precatórios considerada correta e pagos pelo município na gestão de Paulo Maluf (PPB). "Pitta precisa provar que os recursos dos títulos foram usados em sua totalidade para efetuar o pagamento dos precatórios", afirmou o senador catarinense, presidente nacional do PPB. A ausência desses documentos que contestam os dados do relatório parcial da CPI do Senado, conforme Amin, poderá acarretar em penalidades para o município.

Pitta se limitou, durante seu depoimento, a desqualificar o relatório, que aponta a emissão de títulos acima do que a Constituição permite. "Há um grande equívoco nessa informação", disse. Requião quer o resgate imediato de R$ 2,8 bilhões em títulos emitidos pelo município, sob o argumento de que as dívidas judiciais efetivamente pagas representam apenas 23,39% do total dos recursos obtidos pela prefeitura no mercado financeiro com a venda dos papéis nos últimos seis anos. De acordo com o relatório, a maior parte do dinheiro obtido com a venda dos títulos foi desviada de sua finalidade determinada pela Constituição Federal, que é o pagamento de precatórios.


CACALOS GARRASTAZU/AGÊNCIA RBS

Na estaca zero: Pitta (D) usou argumentos vagos no depoimento de quarta-feira, que durou oito horas

FINANÇAS PÚBLICAS 24 13-6

Brindeiro pede inquérito contra acusados

O procurador-geral da República solicitou à PF que investigue 18 suspeitos de pertencer à máfia dos precatórios

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

O procurador-geral da República, Geraldo Brindeiro, decidiu se antecipar às conclusões da CPI dos Títulos Públicos e encaminhou ontem um pedido de abertura de inquérito policial contra 18 autoridades públicas e dirigentes de instituições financeiras envolvidos no escândalo dos precatórios. A lista inclui o secretário da Fazenda de Santa Catarina, Paulo Prisco Paraíso, o chefe do Departamento da Dívida Pública do Banco Central, Jairo da Cruz Ferreira, o dono da Distribuidora Boa Safra, Fausto Solano Pereira, os banqueiros do Vetor, Fábio Nahoum e Ronaldo Ganon, o dono da IBF Factoring, Ibrahim Borges Filho, e outras 12 pessoas que já depuseram na CPI. Eles são acusados de crime contra a ordem tributária e serão investigados pela Polícia Federal e pelo Fisco.

O relator da CPI, senador Roberto Requião (PMDB-PR), elogiou a atitude do procurador. "O Ministério Público está acompanhando desde o início os trabalhos da comissão e tomou a decisão correta ao determinar a abertura do inquérito", comentou. O vice-procurador-geral da República, Haroldo Nóbrega, vem acompanhando os trabalhos da CPI junto com os procuradores Wagner Natal e Delza Curvelo Rocha.

Essa é a primeira grande leva de indiciamentos que atinge a máfia dos precatórios, envolvida em operações irregulares com títulos públicos. Antes, apenas alguns expoentes do esquema tinham sido indiciados, como foi o caso de Wagner Ramos, ex-funcionário da prefeitura de São Paulo suspeito de ser o mentor da fórmula da fraude. Ele já pagou uma multa de cerca de R$ 700 mil devido à sonegação do imposto de renda, mas segue sendo investigado por crime de formação de quadrilha.

❖

Um dos pivôs do esquema, Wagner Ramos, já está sendo investigado e foi multado

Além de Jairo da Cruz e Prisco Paraíso, as outras autoridades atingidas são os secretários de Fazenda do Estado de São Paulo, Yoshiaki Nakano, de Finanças da Prefeitura de São Paulo, José Antônio de Freitas, e de Osasco, Roberto Sanchez. Os ex-secretários da Fazenda de Santa Catarina (Oscar Falk), Campinas (Geraldo Biasoto Júnior) e Alagoas (José Pereira de Souza) também responderão a inquérito. Nos documentos dirigidos à PF, Brindeiro afirma que os depoimentos dessas autoridades revelaram "veementes indícios" de que houve sonegação.

Brindeiro também incluiu no rol de acusados os principais personagens suspeitos de integrar a máfia dos precatórios, como os empresários Fábio Nahoum e Ronaldo Ganon, donos do Banco Vetor, a instituição financeira suspeita de ser o braço financeiro do esquema. O Vetor foi responsável pela montagem da emissão dos títulos de Santa Catarina e Pernambuco e recebeu pelo serviço cerca de R$ 55 milhões. Os diretores do banco Máxi-Divisa Genival de Almeida Santos Filho e Galdino Alvim Neto, que montaram a operação de Alagoas, também estão na mira do Ministério Público, assim como Rubens Cenci da Silva e Luiz Calabria, da Corretora Perfil,

OS NOVOS DENUNCIADOS

As autoridades e os empresários acusados de crime contra a ordem tributária que serão investigados:

PAULO PRISCO PARAÍSO



❑ Secretário da Fazenda de Santa Catarina e ex-assessor do governador Paulo Afonso, está sendo denunciado pela Procuradoria-Geral da República por crime contra a ordem tributária. Ele admitiu em depoimento à CPI que sonegou impostos federais, como o Imposto de Renda.

OSCAR FALK



❑ Ex-secretário da Fazenda de Santa Catarina, está sendo denunciado também por crime contra a ordem tributária, pela sonegação de impostos.

JAIRO DA CRUZ FERREIRA



❑ Chefe do Departamento de Dívida Pública do Banco Central (BC), está sendo denunciado por sonegação de impostos. Foi o responsável pelos pareceres do BC ao Senado que autorizaram a emissão dos títulos.

YOSHIAKI NAKANO



❑ Secretário da Fazenda do Estado de São Paulo, também responde a inquérito policial e será investigado pela Receita Federal por sonegação de impostos.

JOSÉ ANTÔNIO DE FREITAS



❑ Secretário de Finanças da Prefeitura de São Paulo, denunciado também por sonegação de impostos federais.

GERALDO BIASOTO JÚNIOR

❑ Ex-secretário de Finanças de Campinas, denunciado por sonegação de tributos federais.

JOSÉ PEREIRA DE SOUZA



❑ Ex-secretário da Fazenda de Alagoas, denunciado por sonegação de impostos.

ROBERTO SANCHEZ



❑ Secretário de Finanças de Osasco, denunciado por sonegação de impostos.

IBRAHIM BORGES FILHO



❑ Dono da IBF Factoring, uma das instituições envolvidas no escândalo dos precatórios, atuou como laranja na lavagem de dinheiro. Está sendo denunciado por crime contra a ordem tributária.

FÁBIO NAHOUM (E) e RONALDO GANON (D)





❑ Donos do Banco Vetor, a instituição que obteve lucros milionários pela montagem das operações de emissão dos títulos de Santa Catarina e Pernambuco, os dois vão responder a inquérito policial por sonegação de impostos.

FAUSTO SOLANO PEREIRA



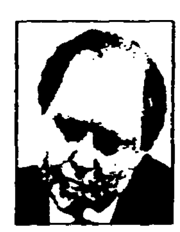
❑ Dono da Distribuidora Boa Safra, o empresário recebeu um cheque de US$ 9,7 milhões da IBF Factoring, depositado em uma conta no paraíso fiscal das Ilhas Cayman. Foi denunciado por sonegação fiscal.

FÁBIO PAZZANESE



❑ Dono da Corretora Negocial, que atuou na intermediação em operações com títulos de praticamente todos os Estados e municípios sob investigação da CPI — notadamente Santa Catarina, Alagoas, Osasco, São Paulo e Pernambuco, a chamada "cadeia da felicidade". O empresário vai responder a inquérito policial e terá sua vida fiscal devassada pela Receita Federal. Também é suspeito de ter sonegado impostos.

GENIVAL DE ALMEIDA (foto) e GALDINO ALVIM NETO



❑ Diretores do Banco Máxi-Divisa, que montou a operação fraudulenta da emissão dos títulos de Alagoas, respondem a inquérito na Polícia Federal por sonegação de impostos.

RUBENS CENCI (E) e LUIZ CALÁBRIA (D)





❑ Donos da Corretora Perfil, que prestou "assessoria técnica" ao esquema dos precatórios e foi responsável pela contratação de Wagner Baptista Ramos (ex-funcionário de Celso Pitta na Secretaria de Finanças de São Paulo) para prestar consultoria nas operações de Santa Catarina, também responderão a inquérito policial por crime contra a ordem tributária.

KATSUMI KIHARA



❑ Diretor de operações do Bradesco, que comprou os títulos públicos de Santa Catarina e Pernambuco na ponta da "cadeia da felicidade", é outro denunciado por sonegação de impostos.

 ZH 4/6

Relatório acusa governo FH de omissão

Requião aponta falhas do Banco Central e do próprio Senado por permitirem a emissão irregular dos títulos

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal Brasília

O relator da CPI dos Títulos Públicos, senador Roberto Requião (PMDB-PR), atribui ao governo Fernando Henrique Cardoso uma grande parcela de responsabilidade pelo escândalo dos precatórios. No relatório preliminar da CPI, ele acusa o governo de não ter se empenhado pela rejeição dos pedidos de autorização, feitos por governadores e prefeitos ao Senado, para a emissão de títulos destinados ao pagamento de dívidas judiciais. "O Executivo omitiu-se na sua função básica, e tão propalada, de obter o controle fiscal a qualquer custo em nome do sucesso do Plano Real", disse Requião.

Essa primeira parte do relatório final, que ainda será modificado para a inclusão dos depoimentos de governadores e prefeitos, trata dos procedimentos adotados pelas autoridades e instituições públicas quanto ao financiamento das dívidas judiciais e da utilização dos recursos levantados por Estados e municípios. Requião também não poupou o Banco Central e o próprio Senado pela falta de fiscalização, que acabou permitindo a montagem do esquema de fraudes com títulos públicos.

O senador reclama no relatório que não houve qualquer mobilização política por parte do Palácio do Planalto capaz de contrariar os pedidos dos governadores quando os processos dos precatórios ainda estavam tramitando no Senado. Requião lamenta que o comportamento dos governistas tenha sido justamente o oposto. "Líderes do governo assinaram requerimentos para que alguns dos pleitos tivessem tramitação em regime de urgência", recorda.

"O governo federal deveria estar atento a operações que trouxessem impacto fiscal adverso", critica. Segundo o senador, a dívida dos Estados cresceu mais de R$ 2 bilhões com a emissão dos papéis que, teoricamente, serviriam para honrar dívidas judiciais, e não houve nenhum esforço para conter o aumento do déficit público.

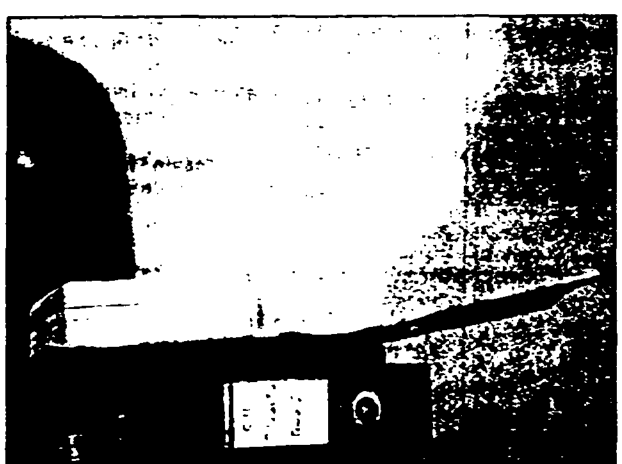
O Banco Central também recebeu referências nada elogiosas do relator da CPI. Ele rebateu as justificativas dos dirigentes do BC de que a instituição não tinha condições de verificar se os valores dos precatórios estavam corretos ou se as dívidas existiam. Requião observa que o BC poderia ter realizado uma análise precisa dos processos se tivesse consultado os balancetes dos Estados e municípios ou mesmo a Lei Orçamentária.

O relator promoveu alterações no relatório preliminar sobre a operação com títulos de Santa Catarina que vão complicar a posição do vice-governador José Augusto Hülse. Requião decidiu retirar do texto expressões que aliviavam a responsabilidade de Hülse quanto às irregularidades detectadas pela CPI na emissão de R$ 605 milhões em letras financeiras catarinenses.

Hülse era citado no relatório por ter encaminhado ofício ao chefe do Departamento de Dívida Pública do Banco Central, Jairo da Cruz Ferreira, informando que o Estado tinha dívidas judiciais pendentes. O problema é que o Tribunal de Justiça de Santa Catarina desmentiu a declaração ao informar à CPI que jamais elaborou uma lista de precatórios pendentes.



Petardo: Requião (E), na foto com Esperidião Amin, critica a falta de fiscalização das autoridades



Objeto: os resultados das apurações da CPI constam do relatório

O RELATÓRIO PRELIMINAR

O que diz o texto preparado por Requião sobre as operações de emissão de títulos:

ORIGEM

❑ Requião observa que a proibição da emissão de títulos na revisão constitucional de 1993 levou Estados e municípios a perderem uma importante fonte de financiamento. "A criação de falsos precatórios foi um mecanismo utilizado para, burlando a lei, emitir títulos e desviar os recursos para o pagamento de outros débitos que não os precatórios", relata o senador.

DATA DOS PRECATÓRIOS

❑ Não faz sentido a interpretação de que precatórios posteriores a 5 de outubro de 1988 estariam incluídos entre os que poderiam ser financiados via emissão de títulos, como prevê a Constituição. O argumento vem sendo defendido por governadores para justificar a emissão dos títulos.

PUBLICAÇÃO DE ATO ADMINISTRATIVO

❑ Requião alerta para o fato de que alguns governos, como de Santa Catarina, apresentaram como decisão editada do Executivo documentos internos que não foram publicados. O ato administrativo não publicado não é válido para efeito de impor restrição ao direito de credores.

CORREÇÃO MONETÁRIA

❑ Outra irregularidade encontrada pelo relator da CPI foi o uso indevido de índices de preços expurgados pelos planos econômicos para "inflar" os valores das dívidas. Em alguns casos, as próprias dívidas judiciais foram inventadas do nada.

FISCALIZAÇÃO

❑ O Banco Central e o Senado aceitaram tudo que lhes era apresentado pelos governos e prefeituras, não questionando o valor ou a existência dos precatórios listados, nem levantando a possibilidade de que tais débitos já poderiam ter sido pagos. O Senado e o BC foram omissos. Também os Tribunais de Contas não atuaram com rigor e foram "negligentes".

USO INDEVIDO DOS RECURSOS

❑ O desvio de recursos arrecadados no mercado financeiro originalmente para o pagamento de dívidas judiciais é condenado. Pela lei, o desvio do dinheiro arrecadado torna nulas as emissões. De acordo com as observações do senador, a receita obtida com os títulos era vinculada constitucionalmente ao pagamento de precatórios.

GOVERNADORES E PREFEITOS

❑ "A legislação reserva (aos infratores) as sanções políticas – como crime de responsabilidade – e penais – como crimes comuns", recomenda Requião. Os processo por crime de responsabilidade cabe aos respectivos Legislativos e ao Ministério Público.

RESGATE DOS TÍTULOS

❑ O senador recomenda o resgate imediato dos títulos pelos governos e prefeituras que desviaram os recursos do pagamento dos precatórios. Ele observa que a medida está prevista na Resolução 69/95 do Senado.

Relatório recomenda ação contra governadores

Parecer também sugere que ex-prefeitos sejam processados por crime de responsabilidade

RIBAMAR OLIVEIRA

BRASÍLIA — O relator da Comissão Parlamentar de Inquérito (CPI) dos Títulos Públicos, senador Roberto Requião (PMDB-PR), [illegible] mais de direito as emissões de títulos para pagar precatórios [illegible] (dívidas de[illegible] judiciais) [illegible] os pa[illegible]

[illegible] Requião propôs, no relatório parcial apresentado ontem à CPI, o imediato resgate desses títulos. Ao mesmo tempo, defendeu que todos os governadores e prefeitos que desviaram os recursos sejam processados por crime de responsabilidade e por crimes penais, previstos na legislação.



Ao falar da nulidade da emissão dos papéis e da responsabilização dos infratores, o relator da CPI não cita nominalmente nenhum governador ou prefeito. Discute "em abstrato" as questões legais relacionadas com o desvio dos recursos e conclui que os chefes de Executivos estaduais e municipais estavam obrigados a aplicar os recursos captados apenas no pagamento de precatórios, pois a receita dos títulos estava constitucionalmente vinculada a esta finalidade.

Requião afirma, no relatório, que a legalidade constitui o princípio fundamental que rege a administração pública e é definida como a estrita obediência dos administradores aos ditames da lei. Ao mesmo tempo, chama a atenção para o fato de que a finalidade do ato administrativo é aquela que a lei indica, explícita ou implicitamente, e não cabe ao administrador escolher outra.

Desvio — Requião sustenta que houve desvio de finalidade na emissão dos títulos para pagar precatórios. "[illegible] dois efeitos: [illegible] alteração da finalidade, seja expressa na [illegible] implícita [illegible] 'desvio de poder' e, conseqüentemente, a invalidação do ato."

A primeira parte do relatório, apresentada ontem aos integrantes da CPI, analisa os fatos relativos à autorização para emissão dos títulos, concedida pelo Senado com a assessoria do Banco Central, e os procedimentos relacionados à emissão dos títulos e uso dos recursos levantados por Estados e municípios. Requião divulgou apenas a introdução geral desta parte, e prometeu entregar ontem à noite as análises de cada caso.

A segunda parte do relatório, [illegible], tratará das irregularidades verificadas na venda dos dos títulos pelos governos a instituições financeiras e das negociações dos papéis no mercado.

Na primeira parte, Requião conclui que "a criação de falsos precatórios foi um mecanismo utilizado por alguns governos estaduais e municipais para, burlando a lei, emitir títulos e desviar os recursos para o pagamento de outros débitos". O relator da CPI afirma que alguns governadores e prefeitos utilizaram "várias manobras" para fazer emissões em valores elevados, seja falsificando precatórios, utilizando índices de correção ilegais ou incluindo na relação as sentenças judiciais posteriores a 5 de outubro de 1988.

NA MIRA DA CPI

Os políticos que terão de depor em Brasília



PAULO AFONSO VIEIRA (PMDB)

O governador de Santa Catarina emitiu no ano passado R$ 605 milhões em títulos para pagamento de precatórios, dívidas judiciais. A Assembléia Legislativa catarinense já começou a examinar um pedido de impeachment de Paulo Afonso



MIGUEL ARRAES (PSB)

O governador de Pernambuco emitiu R$ 480 milhões em títulos. O dinheiro foi usado para pagar empreiteiros, bancos e fornecedores. Como nos outros casos, não havia dívidas judiciais que justificassem o valor da emissão



DIVALDO SURUAGY (PMDB)

Em 1995, a emissão de R$ 301 milhões em títulos foi vista pelo governador de Alagoas como uma saída para a crise do Estado, que só se agravou desde então. O primeiro lote dos papéis venceu segunda-feira e ele deu calote em todo mundo



PAULO MALUF (PPB)

De 1993 a 1996, o ex-prefeito de São Paulo fez três emissões de títulos para pagamento de precatórios. Não havia dívidas que justificassem os pedidos, tanto que a maior parte do dinheiro obtido foi usada para pagar outras despesas



CELSO PITTA (PPB)

Quando era secretário de Finanças de Maluf, o atual prefeito conduziu a negociação dos títulos pessoalmente, muitas vezes proporcionando lucros milionários ao mercado. Seus assessores ganharam dinheiro ajudando outras prefeituras e governos estaduais a emitir títulos

FINANÇAS PÚBLICAS

Governadores e prefeitos começam a depor na CPI

Divaldo Suruagy será ouvido na quarta-feira

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal Brasília

Os governadores e prefeitos envolvidos no escândalo dos precatórios começam a depor na CPI dos Título Públicos esta semana. O primeiro a prestar esclarecimentos aos senadores será Divaldo Suruagy (PMDB), de Alagoas, na quarta-feira. O governador de Santa Catarina, Paulo Afonso Vieira (PMDB), deverá ser ouvido na semana que vem. Hoje ele deve receber o relatório preliminar sobre o processo de emissão de letras financeiras para pagamento de dívidas judiciais e começar a preparar a sua defesa. De acordo com o texto do relator da CPI, senador Roberto Requião (PMDB-PR), o caso de Santa Catarina é o mais grave entre os investigados.

Entre as acusações contra Paulo Afonso, está a mais forte evidência contra autoridades públicas envolvidas no escândalo dos precatórios: a falsificação de documento. Requião concluiu que o governador catarinense forjou uma ordem de serviço para montar a operação de emissão de R$ 605 milhões em títulos. "A Ordem de Serviço 005/88 é falsa, nunca existiu no mundo dos atos administrativos", afirma o relatório. Além disso, segundo Requião, algumas dívidas judiciais declaradas nunca existiram. Tanto que a lista do Judiciário atestando os precatórios vencidos até 5 de outubro de 1988 nunca foi publicada, como exige a Constituição. O relator da CPI vai recomendar ao Ministério Público a abertura de inquérito contra Paulo Afonso e os secretários Oscar Falk e Paulo Prisco Paraíso por crime de responsabilidade e falsidade ideológica.

Ao contrário de Paulo Afonso, Suruagy conseguiu derrubar a proposta de impeachment na origem. Em janeiro, a maioria da Assembléia Legislativa reprovou o pedido de abertura do processo de cassação apresentado pelos partidos de oposição. Alagoas se encontra numa situação de completa insolvência, sem dinheiro para honrar seus compromissos. A intervenção federal só não foi decretada ainda porque o governo não quer interromper a votação das reformas constitucionais. O artigo 60 da Constituição diz, no parágrafo 1º, que a Carta "não pode ser emendada na vigência de intervenção federal, de estado de defesa ou de estado de sítio".

Suruagy não pode sequer cogitar a hipótese de rolar as dívidas a vencer hoje, porque uma resolução do Senado impede o financiamento dos títulos que não serviram para o pagamento dos precatórios. De acordo com um relatório do Banco Central, 60% dos títulos alagoanos foram usados indevidamente para o pagamento de empreiteiras. O prefeito de São Paulo, Celso Pitta (PPB), também deve ser ouvido na próxima semana.



Situação delicada: Paulo Afonso (E), junto com Prisco Paraíso, é acusado de falsificar documento

PRÓXIMOS PASSOS

De hoje até o dia 25 de julho, a CPI dos Títulos Públicos deverá cumprir a seguinte programação:

HOJE

❑ O relator Roberto Requião encaminha aos governadores e prefeitos os relatórios preliminares sobre o processo de emissão dos títulos realizados pelos 10 Estados e municípios sob investigação. Pelo menos oito governadores e prefeitos estão em situação delicada. As maiores irregularidades ocorreram em Santa Catarina, de acordo com o relatório parcial.

AMANHÃ

❑ A CPI começa a ouvir os senadores que elaboraram os pareceres autorizando a emissão dos títulos. Os 10 senadores foram relatores dos pedidos de precatórios e aprovaram todas as solicitações que chegaram na Comissão de Assuntos Econômicos nos últimos dois anos. Eles confirmaram à CPI que não fizeram objeção de ordem técnica aos pedidos, embora em alguns processos o Banco Central tenha observado que faltava cumprir exigências legais. Nesse mesmo dia, Requião deve divulgar o relatório preliminar sobre a tramitação dos processos de emissão dos papéis.

QUARTA-FEIRA

❑ O governador de Alagoas, Divaldo Suruagy, deve depor na CPI para explicar o processo de emissão de R$ 301 milhões em títulos públicos. Alagoas encontra-se na pior situação financeira entre todos os Estados, com pelos menos R$ 111 milhões dos títulos emitidos para o pagamento de precatórios já vencidos. De acordo com relatório do Departamento de Fiscalização do Banco Central, a operação de Alagoas causou um prejuízo de R$ 61,5 milhões aos cofres públicos. Mais de 60% dos papéis foram utilizados indevidamente para o pagamento de dívidas acumuladas com empreiteiras e instituições financeiras.

SEXTA-FEIRA

❑ Acaba o prazo dado inicialmente pelo Senado para a conclusão dos trabalhos da CPI. Requião conseguiu prorrogar o prazo por mais 35 dias úteis.

DE 9 A 20 DE JUNHO

❑ O relator pretende ouvir os governadores e prefeitos cujas administrações nos Estados e municípios estão sob suspeita de irregularidades. O primeiro a depor depois de Suruagy deve ser o prefeito de São Paulo, Celso Pitta. Paulo Afonso e o governador de Pernambuco, Miguel Arraes, devem ficar por último.

DE 23 DE JUNHO A 25 DE JULHO

❑ Depois de ouvir governadores e prefeitos, Requião deve concluir os relatórios preliminares que tratam da participação de autoridades e instituições públicas. A partir do final de junho até meados de julho, quando se encerra a última prorrogação de prazo da CPI, o relator pretende se debruçar sobre as operações no mercado financeiro, apontando as irregularidades e fraudes cometidas pelas instituições financeiras na intermediação dos títulos públicos. Requião pretende levar o seu relatório final à votação até o dia25 de julho.

Muito barulho e pouco resultado

No mundo da política, os escândalos se transformam em munição para a guerra entre governos e oposição. Acusadores e denunciados trocam de papéis freqüentemente. São poucos os partidos que escapam da onda denuncista, mas até agora são raros os casos em que os envolvidos são realmente punidos.

ZH 1°/6

SUCESSÃO DE ESCÂNDALOS

O resultado dos principais escândalos que viraram manchete nos jornais brasileiros nos últimos seis meses:

OS PRECATÓRIOS (24/11/96)

❑ **O caso:** a partir de denúncias do senador Vilson Kleinübing (PFL-SC) sobre um caso específico de Santa Catarina, estoura o escândalo dos precatórios. Os governos de Santa Catarina, Pernambuco e Alagoas e as prefeituras de São Paulo, Campinas, Osasco e Guarulhos forjaram documentos e inventaram dívidas para poder emitir títulos públicos e fazer caixa. À frente de todas as falcatruas estava Wagner Ramos, ex-coordenador da Dívida Pública da prefeitura de São Paulo, ligado a Celso Pitta, quando este era secretário de Finanças na gestão de Paulo Maluf (PPB).

❑ **A conseqüência imediata:** instala-se uma CPI no Senado. As Assembléias de Alagoas e de Santa Catarina também começaram a investigar, enquanto a de Pernambuco ignorou a denúncia.

❑ **Os resultados:** Wagner Ramos é demitido da prefeitura de São Paulo. Em Alagoas, a Assembléia Legislativa absolve o governador Divaldo Suruagy (PMDB). Em Santa Catarina, Paulo Afonso (PMDB) terá o pedido de seu impeachment analisado em junho.

CPI DOS BINGOS (30/11/96)

❑ **O caso:** o deputado Marquinhos Chedid (PSD-SP) é acusado de tentar extorquir proprietários de casas de bingo com a promessa de facilitar seus depoimentos à CPI. Janus Wessel, dono do bingo Garitão, conta ter acertado o pagamento de US$ 200 mil a Chedid em troca da reabertura do seu estabelecimento.

❑ **A conseqüência imediata:** constitui-se uma comissão de sindicância, que encontra dezenas de ligações telefônicas de Chedid para donos de bingos. A Polícia de São Paulo também divulga gravações de telefonemas em que o nome do parlamentar era citado nas conversas sobre pagamento de propina.

❑ **Os resultados:** a Comissão de Constituição e Justiça decide arquivar o processo de cassação contra Chedid.

PEDRINHO ABRÃO (5/12/96)

❑ **O caso:** o deputado Pedrinho Abrão (PTB-GO) é acusado de pedir uma comissão de 4% para manter verbas previstas para a construção de barragens e açudes no Orçamento da União de 1997, do qual era um dos sub-relatores. A denúncia parte de um dos diretores da Andrade Gutierrez, Alfredo Moreira.

❑ **A conseqüência imediata:** a Câmara dos Deputados cria uma comissão de sindicância que chama os envolvidos para depor. Moreira confirma a extorsão.

❑ **Os resultados:** a comissão de sindicância orienta em seu relatório a abertura de processo de cassação contra Abrão, mas até hoje a Comissão de Constituição e Justiça não emitiu seu parecer sobre o caso.



Boca grande: Ronivon confessou que ganhou R$ 200 mil para votar na reeleição



Crise no PT: Paulo de Tarso acusou Lula



Pivô: Wagner, expert em precatórios

A LISTA DO PPB ([illegible]/12/96)

❑ **O caso:** os jornais noticiam a existência de uma lista com informações bancárias de nove parlamentares do PPB, cinco deles em débito com o Banco do Brasil, que seriam pressionados a votar a favor da emenda da reeleição. O ministro da Coordenação Política, Luiz Carlos Santos, e o secretário-geral da Presidência da República, Eduardo Jorge, são apontados pela cúpula do PPB como os possíveis responsáveis.

❑ **A conseqüência imediata:** o presidente do Banco do Brasil, Paulo César Ximenes, instala uma auditoria para apurar responsabilidades. No Congresso, são apontados como suspeitos o coordenador da assessoria parlamentar do BB, Waldemar Júnior, e o secretário executivo de Ximenes, Manoel Pinto. O dois são afastados temporariamente dos cargos, juntamente com Plínio Gonçalves Dutra, um funcionário menos graduado. Este denuncia a existência de uma lista mais ampla usada para negociar votos de parlamentares desde a época do governo Fernando Collor.

❑ **Os resultados:** a auditoria do Banco do Brasil isenta, por falta de "provas concretas", os funcionários do banco e integrantes do governo de envolvimento no caso. Manoel Pinto ainda é promovido, com uma transferência para a Brasilseg, a seguradora privada do BB.

TAPETÃO NO FUTEBOL (7/5/97)

❑ **O caso:** gravações de conversas telefônicas revelam a existência de um esquema para fabricar resultados em partidas de futebol, envolvendo o ex-presidente da Comissão Nacional de Arbitragem Ivens Mendes. As fitas revelam que ele mantinha contatos com presidentes de clubes pedindo dinheiro para sua campanha para deputado. Em troca, insinua que os árbitros escalados para as partidas desses clubes poderiam favorecer os resultados.

❑ **A conseqüência imediata:** Mendes demite-se da Conaf logo depois da divulgação da denúncia.

❑ **Os resultados:** há uma comissão especial da Câmara investigando o caso.

BALCÃO DE VOTOS (13/5/1997)

❑ **O caso:** o jornal Folha de S. Paulo revela que os deputados acreanos Ronivon Santiago, João Maia, Zila Bezerra, Osmir Lima e Chicão Brígido receberam dinheiro para votar a favor da emenda da reeleição. Ronivon e João Maia confessam, em conversas gravadas, que receberam propina. O dinheiro teria vindo dos governadores do Acre, Orleir Cameli (PFL), e do Amazonas, Amazonino Mendes (PFL), e de uma cota federal, administrada pelo ministro das Comunicações, Sérgio Motta.

❑ **A conseqüência imediata:** o PFL expulsa Ronivon Santiago e João Maia do partido, mas nada faz contra Amazonino e os demais deputados do PFL acusados. Uma comissão especial é criada para instalar o processo de cassação contra os parlamentares. A oposição se mobiliza pedindo uma CPI para investigar o caso, mas o governo reage tirando a assinatura de deputados aliados do requerimento e tentando esfriar o caso com um recesso branco de duas semanas.

❑ **Os resultados:** para escapar da cassação, Ronivon e João Maia renunciam a seus mandatos. A Comissão de Constituição e Justiça começa a analisar a cassação dos demais deputados. Serjão viaja para Portugal para esperar "baixar a poeira".

PT SOB SUSPEITA ([illegible]/97)

❑ **O caso:** de acordo com denúncias do economista do PT Paulo de Tarso Venceslau, o advogado Roberto Teixeira, amigo de Lula, intermediava os interesses da Consultoria para Empresas e Municípios (CPEM), fazendo com que a empresa fosse contratada por prefeituras petistas sem licitação. O próprio Lula teria defendido a contratação da CPEM numa reunião com o ex-prefeito de Campinas Jacó Bittar.

❑ **A conseqüência imediata:** Lula se afasta do diretório nacional do PT, segundo ele para deixar o partido à vontade nas investigações do caso.

❑ **O resultado:** o governo começa a falar numa CPI. O PT aceita investigar o caso, mas dentro de uma CPI mais ampla. A proposta de CPI dos Corruptores volta a ser discutida.

O CASO [illegible]

❑ **O caso:** na esteira do escândalo dos votos, surgem novas denúncias sobre o governador Amazonino Mendes. Um antigo sócio, Fernando Bonfim, grava conversas comprometedoras do filho de Amazonino, Armando, onde se revela que o governador é o verdadeiro dono da empreiteira Econcel, que ganhou várias obras no Amazonas. As conversas ainda levantam suspeitas sobre a morte do empresário Samek Rosensky, assassinado em 1993.

❑ **A conseqüência imediata:** Amazonino nega as acusações, mas cogita da hipótese de renunciar. O PFL garante apoio a Amazonino, porém o presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), avisa que isso terá um limite.

❑ **O resultado:** nenhuma medida é tomada para apurar o caso.

ELEIÇÕES 98

ESP 5/6

Reeleição é aprovada e PSDB abre campanha

Emenda já foi promulgada e tucanos lançam candidatura de FH para novo mandato

ROSA COSTA

BRASÍLIA — O direito de presidente da República, governadores e prefeitos tentarem um segundo mandato foi ontem assegurado pela aprovação final no Senado da emenda da reeleição. Foram 62 votos a favor, 14 contra e 2 abstenções.

A emenda foi promulgada ontem mesmo, às 19h10, em sessão extraordinária do Congresso. "Está aberto o processo sucessório", comemorou o presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA).



O porta-voz da Presidência, Sérgio Amaral, disse que o presidente Fernando Henrique Cardoso ficou "satisfeito" com o resultado. Antes de a emenda ser promulgada, o PSDB lançou a candidatura de Fernando Henrique. "Não precisamos mais ficar dissimulando", disse o líder do partido na Câmara, Aécio Neves (MG). "É o melhor nome do PSDB."

Os líderes aplaudiram o resultado do placar, que registrou só um voto a menos — o de Pedro Simon (PMDB-RS) — do que no primeiro turno. "Ninguém pode ter dúvida deste resultado", afirmou ACM. "O Senado aprovou a emenda por ampla maioria." Para ele, o "exagero" nas denúncias de corrupção, até contra o PT, devem-se ao início do processo sucessório. Minutos depois da promulgação, ele levou a emenda ao presidente, acompanhado de parlamentares.

Para os líderes governistas, o fim da votação da emenda, após dois anos e três meses de tramitação, vai desobstruir o encaminhamento das demais reformas. Eles reconhecem que o governo agiu com cautela para impedir que os votos contrários à reeleição esbarrassem em questões importantes para a economia do País. "O resultado da votação é um marco para o Congresso", disse o líder do governo no Senado, Élcio Alvares (PFL-ES).

A sessão transcorreu sem surpresas. Nem o fato de ter coincidido com o julgamento do Supremo Tribunal Federal (STF) do mandado de segurança da oposição para tentar suspender a votação agitou o plenário. A rejeição do STF era dada como certa pelos governistas. Pouco depois das 16 horas, ACM informou ao plenário que ação estava sendo derrubada por quatro votos a um. Uma hora e meia mais tarde, ele transmitiu o resultado.

Doc. con partes ilegibles

Dissidentes querem governadores fora do cargo durante campanha

Senadores candidatos vão ao STF para discutir validade de lei que obriga desincompatibilização

CHRISTIANE SAMARCO

BRASÍLIA — Líderes governistas comemoraram a aprovação da emenda da reeleição, convencidos de que ninguém obrigará o presidente Fernando Henrique Cardoso a sair do Planalto para disputar a reeleição. Mas os aliados candidatos a governos em 1998 reagiram e começaram a articular ontem mesmo a abertura de uma campanha em favor da desincompatibilização.

"A reeleição para presidente é página virada", avaliou o senador Lúcio Alcântara (PSDB-CE). "Isso ainda vai dar uma briga boa nos tribunais e no Congresso", contestou o líder do PMDB no Senado, Jáder Barbalho (PA). Encerrada a votação, Jáder convocou os aliados descontentes para uma reunião com o objetivo de discutir como fazer valer a licença obrigatória do cargo para os governantes que querem disputar um segundo mandato.

O senador Freitas Neto (PFL-...) [illegible] lha judicial. Ele envia hoje consulta ao Supremo Tribunal Federal (STF) *sobre* a validade da Lei Complementar 64, de maio de 1990, que obriga governadores candidatos a se afastar do cargo seis meses antes da eleição e, no caso dos prefeitos, prevê o afastamento mínimo de quatro meses. O senador aposta que a lei não conflita com a nova emenda e, por isto, está valendo.

> ESQUERDAS QUEREM REGRA IGUAL PARA TODOS

A tese já havia sido defendida pelo Planalto, em busca do apoio dos candidatos na votação do primeiro turno da emenda. Para sustentar o discurso dos líderes aliados no Senado, o Planalto encomendara um parecer jurídico ao procurador-geral da República, Geraldo Brindeiro.

Gradual — Como a polêmica foi grande, o senador José Agripino (PFL-RN) apresentou outro projeto de lei compl[em]entar, que acata a obrigatori[edade] de da desincompatibiliza[ção], mas prevê a liberação gradu[al d]a exigência. A partir de 2002, [go]vernadores passariam a disput[ar] o segundo [...] 2004, o benefício seria estendido aos prefeitos.

"Essa proposta é mais casuística do que a emenda", reagiu o líder do bloco de oposição, José Eduardo Dutra (PT-SE). Jáder defende a desincompatibilização de todos, incluindo Fernando Henrique. "Quero preservar todos os governantes, inclusive o presidente da República, das acusações de uso da máquina", alegou o líder do PMDB.

Regra — Para Dutra, a única forma de as esquerdas unirem-se aos dissidentes do governo para aprovar a desincompatibilização será estender a regra para todos. "Se for assim, o bloco topa e dá dez votos", afirmou. "Se incluirmos o presidente, a proposta não passa", ponderou o senador Ronaldo Cunha Lima (PMDB-PB), que participa da articulação dos [desc]ontentes. Para aprovar uma [lei] complementar é preciso reunir 41 votos favoráveis. "Mas isto é muito difícil", admitiu Dutra. A palavra final poderá ficar com o Supremo Tribunal

01-05

9709445

CONSTITUIÇÃO 24 · 5 | 6

Reeleição começa a valer no Brasil

Pouco depois de aprovada em segundo turno pelo Senado, a emenda foi promulgada por ACM

Brasília

A mudança mais polêmica na Constituição de 1988 foi sacramentada às 19h10min de ontem quando o presidente do Congresso, senador Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), promulgou a emenda que dá ao presidente da República, aos governadores e aos prefeitos o direito de concorrer um segundo mandato consecutivo. A aprovação da emenda em segundo turno teve ares de mera formalidade diante da vitória folgada - e esperada do governo. Foram 62 votos favoráveis, 14 contrários e duas abstenções.

"Está aberto o processo sucessório", comemorou ACM. Antes de a emenda ser promulgada, o PSDB assumiu oficialmente o que também já era público e notório: Fernando Henrique Cardoso é candidato à reeleição. "Não precisamos mais ficar dissimulando", suspirou o líder do partido na Câmara dos Deputados, Aécio Neves (MG). "É o melhor nome do PSDB", completou.

Os líderes aplaudiram o resultado do placar - apenas um voto favorável a menos do que o verificado há duas semanas, no primeiro turno. O senador Pedro Simon (PMDB-RS) se retirou da sessão em protesto pela não-aceitação de sua proposta de referendo popular. Além de Simon, dois senadores da base governista não seguiram a orientação do partido de apoiar a reeleição: Emília Fernandes (PTB-RS) e Josaphat Marinho (PFL-BA).

"Ninguém pode ter dúvida deste resultado", afirmou Antônio Carlos. "O Senado aprovou a reeleição por ampla maioria", acrescentou. Segundo ACM, o "exagero" nas denúncias de corrupção, inclusive contra o PT, devem-se ao início do processo sucessório. Minutos depois da promulgação, o próprio presidente do Senado, acompanhado por uma comitiva de parlamentares, levou a emenda ao presidente Fernando Henrique Cardoso.

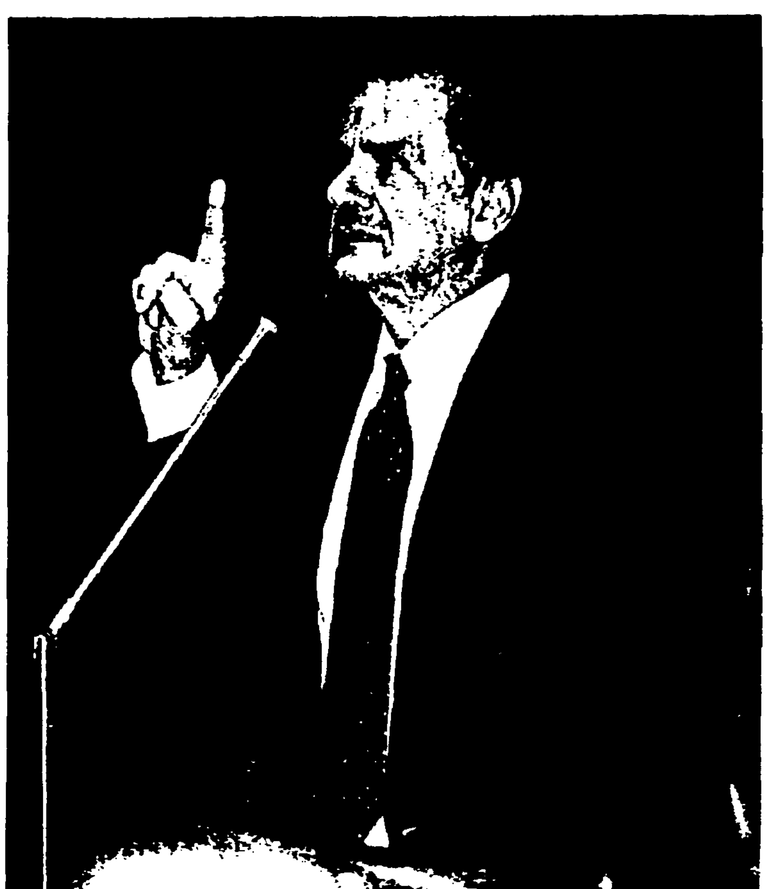
Para os líderes governistas, o fim da votação da emenda da reeleição, depois de dois anos e três meses de tramitação, vai desobstruir o encaminhamento das reformas constitucionais. Eles reconhecem que o próprio governo agiu com cautela para impedir que os votos contrários à reeleição esbarrassem em questões importantes para o país.

A sessão transcorreu sem surpresas. Nem mesmo o fato de ter coincidido com o julgamento do Supremo Tribunal Federal (STF) ao mandado de segurança da oposição para tentar suspender a votação agitou o plenário. A rejeição do STF era dada como certa pelos governistas. Pouco depois das 16h, ACM informou ao plenário que a ação estava sendo derrubada por quatro votos a um. Uma hora e meia mais tarde, ele recebeu e transmitiu aos senadores o resultado final do julgamento: oito votos a um, a favor do governo.

A oposição se valeu dos argumentos que tem utilizado desde o início da tramitação no Senado para tentar engrossar o número de votos contrários. Não conseguiu. Candidatos aos governos estaduais, como o líder do PMDB, Jader Barbalho (PA), e o senador Júlio Campos (PFL-MT), insistiram na necessidade de o próprio governo adotar medidas para obrigar prefeitos e governadores a deixar o cargo antes da eleição. "Senão teremos suspeição do uso da máquina do Acre ao Rio Grande do Sul", afirmou Júlio Campos.



Atestado: ao lado de Francelino Pereira (D), Antônio Carlos Magalhães ressaltou a lisura do processo no Senado



Protesto: Simon se retirou da sessão porque o referendo não foi aceito pelo Plenário

A PARTIR DE AGORA

Veja o que vai acontecer a partir da eleição de 1998, com a aprovação da emenda:

- O presidente da República, os governadores e os prefeitos poderão concorrer a um segundo mandato consecutivo.
- Encerrado o segundo mandato, os governantes só podem concorrer novamente ao mesmo cargo depois de um intervalo de quatro anos.
- As eleições passam a se realizar no primeiro domingo de outubro, em primeiro turno, e no último domingo de outubro, em segundo turno
- A posse do presidente da República, dos governadores e dos prefeitos continua sendo no dia 1º de janeiro
- A emenda aprovada ontem não especifica se os prefeitos, os governadores e o presidente devem ou não se licenciar do cargo para concorrer ao segundo mandato. A questão deverá ser definida nos tribunais ou pelo Congresso, através de projeto de lei.

LA REFORMA DE LA CONSTITUCION

Vía libre en Brasil para la reelección de Cardoso

El presidente podrá postularse para un segundo mandato consecutivo • El Senado dio ayer su aprobación definitiva • La Justicia rechazó un intento de la oposición para trabar el proyecto

Brasilia

AFP y EFE

A punto de cumplir este mes 66 años, Fernando Henrique Cardoso consiguió finalmente su ansiada enmienda constitucional, aprobada ayer en una segunda votación del Senado, gracias a la cual tendrá **la posibilidad de disputar un segundo mandato el año próximo**.

La enmienda constitucional que permite un segundo mandato consecutivo fue aprobada por 62 votos, rechazada por 14 y se produjeron dos abstenciones.

En la primera votación, realizada el 21 de mayo pasado con la presencia de 69 senadores, 63 votaron a favor y seis en contra.

La decisión del Senado no sólo demuestra el poder que aún tiene Cardoso. También dejó en claro que, al menos por ahora, el escándalo de corrupción que estalló hace quince días por la compra de votos parlamentarios para aprobar la enmienda en la Cámara baja **no hizo mella en la imagen presidencial**.

Poco antes de concluir la sesión parlamentaria, el Supremo Tribunal Federal (STF) **negó un pedido** formulado el martes por los senadores de la oposición, entre ellos los del Partido de los Trabajadores (PT), para que la Justicia impidiera la votación del Congreso o, al menos, suspendiese la promulgación de la enmienda.

En su pedido, la oposición recordó que el Congreso investiga denuncias sobre la supuesta **compra de votos de cinco legisladores**, cuando la enmienda constitucional fue conocida y aprobada inicialmente por la Cámara de Diputados, entre enero y febrero pasados.

Luego de conocerse el resultado de la votación, el presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhaes, anunció que la enmienda **sería promulgada inmediatamente** por Cardoso, quien hasta el momento aparece como favorito para las elecciones presidenciales de octubre de 1998, según las encuestas.

Todo vale

Pese a que la derrota de sus candidatos en las elecciones parlamentarias y municipales en octubre y noviembre del año pasado hizo pensar que el proyecto de reelección de Cardoso podría deslizarse barranca abajo, el presidente brasileño arremetió con fuerza en el Parlamento y logró, el 29 de enero último, su primera victoria cuando la Cámara de Diputados aprobó por primera vez la controvertida enmienda constitucional.

En aquella oportunidad, Cardoso obtuvo 336 votos para lograr su objetivo, y la algarabía se apoderó de los despachos oficiales, ajenos todavía a los tiempos que se avecinarían con las denuncias de compra de votos parlamentarios, realizada por dos prestigiosos diarios brasileños. Esa denuncia desató un verdadero escándalo.

El camino de Cardoso hacia un segundo mandato presidencial siguió allanándose a finales de febrero. En su segunda votación, **la Cámara de Diputados** aprobó por 368 a favor, 111 en contra y cinco abstenciones el proyecto reeleccionista.

Esos 368 votos a favor ratificaron además **la fuerza de la coalición oficialista** en el Congreso. El proyecto obtuvo 32 votos favorables más que en la primera votación de enero.

Creador del Plan Real, lanzado hace ya tres años durante la gestión de Itamar Franco, Cardoso asumió la presidencia del Brasil el 1° de enero de 1995.

Pero tanto Cardoso como los observadores e inversores extranjeros consideran que no le bastará este período, que concluye el 1° de enero de 1999, para consolidar la transformación económica y social del Brasil.

> Hasta el momento, Cardoso aparece como favorito para las elecciones presidenciales de 1998

Cuando el Senado se aprestaba a votar por primera vez la autorización para un segundo mandato consecutivo, el escándalo de la compra de votos pareció complicar el trámite.

El diario **Folha de Sao Paulo** denunció que al menos cinco legisladores habían recibido unos 200.000 dólares para votar a favor de la reelección en la Cámara de Diputados. El diputado Ronivón Santiago, del derechista Partido del Frente Liberal, reconoció haber recibido un adelanto de 100.000 dólares el mismo día en que se producía la votación.

Un día después, el escándalo alcanzó al ministro de Comunicaciones, Sergio Motta, un íntimo amigo del presidente brasileño. □

> La enmienda constitucional obtuvo 62 votos a favor, 14 en contra y dos abstenciones

REELECCION EN BRASIL

ANTECEDENTES

Un proyecto teñido por escándalos de corrupción

El camino ya está libre de escollos para la reelección del presidente del Brasil, Fernando Henrique Cardoso. Pero desde enero, cuando la Cámara de Diputados comenzó a tratar la enmienda constitucional que finalmente lo habilita para un segundo período, las intenciones presidenciales sufrieron más de un sobresalto.

Apenas unos días antes de que el Senado realizara la primera votación, el [illegible] de mayo, un escándalo de corrupción estalló en la c[illegible] de las pretensiones oficialistas: el diario Folha de Sao Paulo denunció que al menos cinco diputados habían recibido una suma cercana a los 200.000 dólares para votar a favor del proyecto reeleccionista.

El diario reveló que tenía en su poder cintas grabadas en las que el diputado Ronivón Santiago, del Partido del Frente Liberal, reconocía haber recibido un adelanto de 100.000 dólares el día de la votación de la enmienda constitucional en la Cámara baja y que recibiría el resto por medio de una empresa de construcción civil, que le debía dinero al gobernador del estado de Acre.

Ampliando aún más la denuncia, el diario Jornal do Brasil dijo que en realidad serían 16, y no cinco, el total de diputados involucrados, al señalar que representantes del estado del Amazonas también vendieron sus votos.

Los dos periódicos aseguraron que el pago de coimas fue negociado por los gobernadores Orleir Camelli, de Acre, y Amazonino Mendes, de Amazonas.

Sólo dos días después de la denuncia, el diario aseguró que el ministro de Comunicaciones, Sergio Motta, un íntimo amigo de Cardoso, estaría implicado en el pago de coimas a los legisladores.

Motta es uno de los principales asesores de Cardoso –del que es amigo personal desde hace más de 20 años– y uno de los encargados de las negociaciones políticas con el Congreso.

Inmediatamente, Cardoso negó las acusaciones y acusó a la oposición de utilizar las denuncias para paralizar la labor del Congreso y de su gobierno.

03

9709445

FB7261

U POXBT 06-04 00591
mun exg

BRASIL REELECCION (Ampliación)
SENADO ALLANA REELECCION CARDOSO EN VOTACION DEFINITIVA

Brasilia. 4 jun (EFE).- El Senado de Brasil aprobó hoy, en segunda y definitiva votación, la reforma constitucional que permite la reelección presidencial, allanando el camino para un segundo mandato de cuatro años del presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, a partir de 1999.

La enmienda recibió el respaldo final de 62 senadores -13 más de los necesarios- y el rechazo de otros 14, y el registro de dos abstenciones.

En la primera votación, efectuada el pasado 21 de mayo con la presencia de 69 senadores, 63 votaron a favor y 6 en contra.

Aunque el resultado de la votación era esperado, Cardoso dijo que "fue una sorpresa", en su único comentario inicial al respecto.

Por su parte, el portavoz de la Presidencia, Sergio Amaral, añadió que "el presidente quedó satisfecho".

Poco antes de concluir la sesión parlamentaria, el Supremo Tribunal Federal (STF) negó una petición formulada ayer por los senadores de la oposición a Cardoso, para que la justicia impidiese la votación del Congreso o, al menos, suspendiese la promulgación de la enmienda.

La petición opositora recordó que el Congreso investiga denuncias sobre la supuesta compra de votos de cinco legisladores, cuando la enmienda constitucional fue conocida y aprobada inicialmente por la Cámara de Diputados.

El escándalo que estalló una semana antes de la primera votación en el Senado, cuando fueron difundidas grabaciones que revelan que cinco diputados recibieron 200.000 dólares a cambio de su voto a favor de la enmienda, finalmente se fue diluyendo al no comprobarse la participación del Gobierno como supuesto corruptor.

Ello, en vista de que el ministro de Comunicaciones y antiguo

9709445

amigo de Cardoso, Sergio Motta, que es nombrado en las grabaciones por su sobrenombre, negó reiteradamente haber participado en el supuesto delito.

El Senado también confirmó normas complementarias que permite la permanencia del presidente en el cargo durante el tiempo que figure como candidato, desechando la iniciativa que pedía su obligatoria dimisión, para evitar la utilización indebida del aparato fiscal en la campaña electoral.

La enmienda constitucional también admite la posibilidad de reelección de alcaldes y gobernadores, aunque analistas políticos coinciden en que la interpretacion de otros capítulos de la Constitución les obligará a dimitir seis meses antes de las elecciones a quienes opten por presentarse para un nuevo mandato.

Gracias a esa interpretación, senadores que aspiran a presentarse como candidatos en 1998 para dirigir gobiernos seccionales y que no desean enfrentarse a los actuales titulares en inferioridad, respaldaron con su voto la enmienda respectiva.

El Senado también rechazó una propuesta que pretendía que la enmienda de la reelección fuese ratificada por los electores en un plebiscito.

Paralelamente se recordó que las votaciones y la promulgación definitiva de la enmienda no impiden la constitución de una

Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) para determinar con exactitud lo sucedido con la supuesta eventual compraventa de votos.

La petición de la CPI fue oficializada a mediados de mayo por 210 parlamentarios -entre ellos algunos oficialistas-, 39 más de los 171 necesarios, pero insuficientes para que sea atendida inmediatamente, para lo que son necesarias 257 firmas.

El escándalo mermó la popularidad de Cardoso, pero no lo suficiente como para poner en riesgo su eventual candidatura.

"Si sumamos la calificación de óptimo, bueno y regular, el presidente continúa con más del 80 por ciento" de apoyo popular, manifestó recientemente el portavoz de la Presidencia, que reconoció, no obstante, una caída de la clasificación óptima. EFE

Ar/fmr/nd

06/04/23-03/97

9709446

Surgen figuras que complican reelección Cardoso.

GAZETA MERCANTIL 5/7/97

Diversos escenarios de Cardoso en el 98

Mientras el gobierno espera la candidatura de Lula, surgen figuras que complican la reelección

Guillermo Piernes
Brasilia

El presidente Fernando Henrique Cardoso tiene el mejor escenario para su posible reelección en la polarización del electorado entre su agrupación y el estatizante Partido de los Trabajadores (PT), pero la irrupción de nuevos actores con ambiciones de llegar al Palacio del Planalto tornaron aún imprevisible el rumbo de las elecciones del año próximo.

Para destacados analistas del Senado, el mejor escenario sería un enfrentamiento en las urnas entre Cardoso y el tradicional y siempre candidato del PT, Luis Ignacio "Lula" da Silva, quien por ahora se muestra tímido en su definición sobre si será nuevamente el candidato del partido de bandera roja y solitaria estrella.

Pero dentro del PT se está registrando un movimiento que podría reforzar la figura de Tarso Genro, ex intendente de la sureña ciudad de Porto Alegre, además del crecimiento nacional del intelectual Cristovao Buarque, actual gobernador del Distrito Federal. El PT siempre tuvo flojo desempeño en los populosos estados del Nordeste, ya que sus raíces están en el industrializado San Pablo, y un candidato del extremo sur como es el caso de Genro, aparentemente no cambiaría la figura. Pero Buarque, ex rector de la Universidad de Brasilia nació y se educó en la nordestina ciudad de Recife.

Los marcados regionalismos políticos también alentaron al ex presidente Itamar Franco, del estado de Minas Gerais – la segunda economía de Brasil –, a mantenerse entre los posibles candidatos del PMDB, el partido que integra el trío de grandes agrupaciones que sustentan al gobierno de Cardoso, además del PSDB y el PFL. Recientes disturbios callejeros de policías en demanda de mejores salarios en la tranquila y civilizada Belo Horizonte, electa entre las ciudades de mejor calidad de vida en América del Sur, dieron argumentos a varios políticos del estado para distanciarse del gobierno federal por razones electorales.

El posible lanzamiento de la candidatura de Franco, actual embajador ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), sería un complicador sensible, ya que recientemente existió una virtual sublevación dentro de la frente partidaria exigiendo una línea más independiente de la alianza oficialista.

También está sin definir si en el conservador PPB, el ex gobernador de San Pablo, el audaz político Paulo Salim Maluf, intentará nuevamente la presidencia. En ese caso, sólo los adivinos podrían conocer anticipadamente cuáles serían los dos partidos que pasarían a un segundo turno. Ese segundo turno estaría técnicamente asegurado en caso de que surgieran varios candidatos fuertes. Maluf está afectado porque su sucesor político en San Pablo, Celso Pitta, está en la mira de una profunda investigación sobre corrupción y la Justicia llegó a bloquear sus bienes. Pero Maluf siempre es un nombre de enorme impacto en el estado que concentra la mitad del producto bruto brasileño. El voto del cada vez más politizado electorado de los rebaños de las iglesias protestantes, de impactante presencia en la televisión abierta, también se presenta como un gran interrogante para las elecciones del año próximo. En el pleito electoral de noviembre de 1998, también podrán intentar la reelección 27 gobernadores estaduales y 5.480 intendentes, tras la aprobación de una enmienda constitucional que, por primera vez en la historia de Brasil, otorga ese derecho a los ocupantes de esos cargos.

Cardoso fue el ministro de Hacienda que durante el gobierno de Franco lanzó el plan de estabilización monetaria. La nueva moneda, el Real, cumplirá tres años en los próximos días, con grandes éxitos – el fin de la inflación y la posibilidad de planificación de gastos e inversiones – pero también caracterizado por la oposición como responsable del desempleo y los conflictos sociales que registran distintas ciudades del mayor socio del Mercosur.

El gobierno de Cardoso dedicó recientemente grandes recursos para salvar bancos en dificultades y mostrar que el sistema financiero brasileño ofrece todas las garantías a los inversores. Pero la oposición está, cada día, reforzando su discurso sobre la falta de recursos para el área social mientras se destinan importantes fondos para salvar a los banqueros. Argumentos que están encontrando mayor eco en el complejo escenario político del gigante sudamericano. ■

9709446

b FOXBF 06 04 00245
amt 10x

BRASIL NARCOTRAFICO
CARDOSO RATIFICA ACUERDO CON EEU PARA LUCHA ANTIDROGAS

Brasilia, 4 jun (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, ratificó un acuerdo con EEUU para coordinar la lucha antidrogas, aunque el compromiso brasileño depende de la aprobación de leyes que permitan la incautación de bienes a los narcotraficantes y contra el "lavado" de dinero.

Portavoces del palacio presidencial de Planalto informaron de que el acuerdo para la represión conjunta del tráfico de drogas también contempla planes preventivos que desalienten el consumo de estupefacientes.

El acuerdo comenzó a negociarse en marzo de 1996, cuando el entonces ministro brasileño de Justicia, Nelson Jobim, conoció en Washington el sistema estadounidense de lucha contra el narcotráfico y, específicamente, las normas para castigar el "lavado" de dinero procedente de las drogas.

Poco después, la discusión del acuerdo fue abandonada cuando Jobim rechazó, por insuficiente, una donación estadounidense de 600.000 dólares destinada a programas antidrogas brasileños.

El acuerdo prevé la entrega por parte de EEUU de equipos y recursos económicos, por montos no revelados, así como el intercambio de informaciones policiales y la capacitación de médicos en programas de rehabilitación de drogadictos.

El Gobierno de Brasil no ha logrado que el pleno del Congreso estudie el proyecto de lucha contra el "lavado" de dinero, que desde el año pasado se encuentra en el temario de discusión de la Comisión de Constitución y Justicia de la Cámara de Diputados. EFE
AR/cho

06/04/18-16/97

9709447

ESCÂNDALO NA FLORESTA (FINAL)

Amazonas vende mata para estrangeiros

A derrubada predatória de árvores e o tráfico de madeiras de lei e de cocaína assolam a selva amazônica

ZH 4/6

Manaus

Parece pouco, mas equivale a mais da metade do Estado de Sergipe, ou 10% do Estado do Amapá. Um empresário amazonense vendeu à empresa NTK, da Malásia, 1,2 milhão de hectares da Floresta Amazônica, na área do Vale do Juruá, entre as cidades de Itamaraty e Carauari, no Estado do Amazonas. O negócio foi fechado no final de 1995, quando a empresa pagou o equivalente a 220 mil hectares. O restante do dinheiro para cobrir toda a área – ninguém confirma o preço – só sairia quando o Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e Recursos Naturais Renováveis (Ibama) aprovasse o plano de manejo e reflorestamento.

No mês passado, uma câmara técnica criada pelo Ibama rejeitou o projeto que previa a exploração de 205 mil hectares. "Era o maior plano de manejo da história do país", constatou o superintendente do Ibama em Manaus, Hamilton Casara, 37 anos, há 18 na região. O plano não previa [illegible] de impacto ambiental e não propunha soluç[illegible] para o problema fundiário da região. Impe[illegible] de continuar, a NTK passou a comprar madeireiras em processo de falência, como a Amaplac, proprietária de grandes áreas no Juruá. A intenção dos estrangeiros era triplicar a produção amazônica, passando de 800 mil metros cúbicos por ano para 3 milhões. Para isso, seria necessário o uso de máquinas pesadas, o que significa exploração predatória ou devastação.

A Polícia acredita que o governo amazonense estimula a instalação de madeireiras estrangeiras

Há uma séria desconfiança em Brasília de que o governo do Amazonas estimula a vinda de empresas estrangeiras para explorar madeiras de lei na região. Além da Malásia, a China e a Tailândia têm feito negócios na Amazônia. Pelo menos um político está à frente das negociações, segundo apurou a Polícia Federal. O interesse desses países tornou-se mais forte quando o governo da M[illegible]sia, há dois anos, decretou uma redução de 5[illegible] da produção de madeira naquele país. A Malásia é um dos maiores produtores de madeira do mundo.

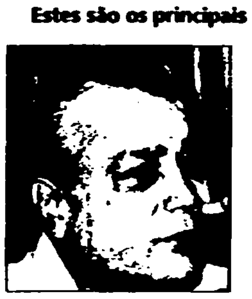
O Ministério do Meio Ambiente e Recursos Hídricos tenta levantar, com a ajuda de outros órgãos federais, o volume de dinheiro estrangeiro que entra no Brasil. Não é uma tarefa fácil porque nem sempre os recursos chegam por vias legais. No Vale do Juruá, as madeiras mais encontradas são as de árvores como o mogno e a sumauma – esta já preocupando o Ibama. Uma sumauma pode dar mais de 3 metros cúbicos de madeira, mas para quem a derruba a empresa paga entre R$ 8 a R$ 10.

O tráfico de madeira não é o único problema grave da região amazônica. Cercada pelos três únicos países produtores de cocaína do mundo – são 3 milhões de quilos por ano – a Amazônia é rota do narcotráfico. O superintendente da Polícia Federal, Mauro Sposito, move montanhas por dia para tentar combater os inimigos. Sposito toca os projetos Fechamento da Amazônia e Bloqueio. Até o mês passado, a Polícia Federal apreendeu 32 aeronaves, expediu 26 mandados de prisão e detonou 12 pistas clandestinas de pouso. A operação começou há dois anos. (**Mirian Guaraciaba**)

9709448
Escandalo em Governo do Amazonas
150029
4/6/97
507402
11164
11853

QUEM É QUEM

Estes são os principais personagens dos escândalos envolvendo o governador do Amazonas:



Fernando Franco de Sá Bonfim

❑ Engenheiro elétrico formado em Itajubá (MG) e empresário em Manaus. Foi presidente da Companhia Energética do Amazonas (Caem) nos dois mandatos do governador Amazonino Mendes. Deixou a estatal em fevereiro, depois de se desentender com o secretário estadual da Fazenda, Samuel Hanan. Entre abril de 1995 e abril deste ano, serviu de testa-de-ferro de Amazonino na direção da Encocel, uma das empresas que mais ganham licitações para obras públicas no Estado do Amazonas. Fez gravação de conversas revelando as ligações do governador com a Encocel e deu início às denúncias contra Amazonino.



Samuel Hanan

❑ Secretário estadual de Fazenda do governo de Amazonino Mendes. Segundo Fernando Bonfim, ele teria fechado um negócio superfaturado em U$ 6 milhões com a empresa Silex, de São Paulo, para o fornecimento de geradores de energia elétrica para o Estado do Amazonas. Depois de conseguir o afastamento de Fernando Bonfim da Caem, Hanan teria feito de tudo para impedir que o empresário conseguisse fazer negócios no Estado. Sempre segundo Bonfim, Hanan seria o verdadeiro governador do Amazonas, mandando mais do que Amazonino.

Armando Clóvis Mendes

❑ Único filho homem do governador do Amazonas, Amazonino Mendes. Atualmente é diretor-presidente da rádio Novidade FM, que ganhou do pai e administra com a família. Se apresenta como engenheiro de som e costumava dizer que preferia ficar de fora dos negócios do pai. As gravações feitas por Fernando Bonfim mostram que Amazonino Mendes comandava a Encocel por intermédio de Armando Mendes.

Alexandre Aud Neto

❑ Engenheiro e sócio minoritário da Encocel até a mudança no controle da empresa no final de março. Substituiu Bonfim no comando como testa-de-ferro do governador. Segundo Bonfim é homem da confiança de Samuel Hanan.

Júlio Mussa Cury

❑ Admitido como sócio minoritário da Encocel em abril por indicação de Samuel Hanan, segundo Fernando Bonfim.

07-05

9709448

Oposição é alvo de ameaças e [illegible]

Dezenas de denúncias de irregularidades marcam o governo de Amazonino Mendes no Amazonas. Na terceira e última reportagem da série sobre os escândalos no Estado, Zero Hora mostra o relacionamento mais do que conturbado do governador com a oposição e os problemas envolvendo a floresta amazônica.

MIRIAN GUARACIABA
Enviada Especial/Manaus

"Essa foi a primeira lição." O bilhete, redigido num computador e enviado dois dias depois da violenta pancada que levou na cabeça durante uma caminhada de domingo no calçadão em Niterói, denunciou que o mandante vinha do Amazonas. O professor de História da Universidade Federal do Rio de Janeiro Ribamar Bessa, 50 anos, acredita que a vingança partiu do governo de Amazonino Mendes (PFL). Junto com o bilhete, postado em Manaus, foram enviadas três fotos em seqüência: Ribamar caminhando, parando numa fila de padaria e estendido no chão. Assinado: "do seu professor". Na terceira foto, aparece a figura de um homem negro e alto, suspeito de ter sido seu agressor.

Ribamar Bessa entrou com queixa-crime contra o secretário de Comunicação Social do governo do Amazonas, Ronaldo Tiradentes, numa delegacia de polícia, no Rio, e com um processo contra violação dos direitos humanos no Ministério da Justiça, em Brasília. Exilado no Rio, como ele mesmo diz, o professor provoca a onça com vara curta. Escreve semanalmente no Jornal do Norte, o único que publica matérias contrárias ao governo amazonense. É habitualmente sarcástico, irônico e duro nas críticas que escreve. Alunos e professores da Universidade Federal do Amazonas e sindicalistas costumam tirar cópias de seus artigos para espalhá-los pela cidade.

Exatamente porque publica matérias contra o governo, o Jornal do Norte nunca contou com um centímetro de anúncio institucional, nem mesmo as notas oficiais que a legislação manda enviar a todos os órgãos de comunicação de forma igualitária. Na sede de vingança, Ronaldo Tiradentes usa outros meios pouco convencionais. O dono do Jornal do Norte, Paulo Girardi, amigo e ex-sócio do ex-governador Gilberto Mestrinho, sofreu na pele – e nos ouvidos – a retaliação de Tiradentes. Durante um dia inteiro, carros de som contratados pelo secretário circularam por Manaus, especialmente nas proximidades do jornal, transmitindo, pelo alto-falante, um discurso ofensivo pronunciado por seu irmão, o vereador Robson Tiradentes. O vereador acusava Girardi de sonegação de impostos e pregava sua expulsão de Manaus. Girardi é paulista de São José do Rio Preto, tem 36 anos, está há 14 em Manaus e enriqueceu no Amazonas com a construtora Comagi.

A mesma tática foi usada contra a ex-deputada, juíza e jornalista Beth Azize. Há dois anos, Tiradentes contratou um carro de som e colocou-o em frente ao prédio onde Beth morava, em Manaus. De nada adiantou chamar a polícia. "Eles são covardes, atacam de uma forma absurda, criminosa", testemunha Beth. Hoje, a deputada tem uma coluna semanal no jornal de maior tiragem em Manaus, A Crítica. Apesar de a empresa ser simpatizante de Amazonino, a coluna de Beth foi mantida porque está entre as seções mais lidas do jornal.

CACALOS GARRASTAZU, AGÊNCIA RBS



Nova acusação: o deputado Eron Bezerra denunciou a compra superfaturada de 120 carros Explorer

FOTOS REPRODUÇÃO/ZH



Conta suspeita: pesquisa mostrou alta aprovação



Exceção: apenas o Jornal do Norte faz oposição

Na costura de acordos com a imprensa local, a vice-presidente da rede A Crítica – jornal, rádio e TV (repetidora do SBT) –, Cristina Calderaro, 40 anos, foi cortejada pelo governador Amazonino Mendes para ser sua vice numa ainda provável candidatura à reeleição. O convite vem sendo tratado com o devido carinho: no dia em que a Folha de S.Paulo publicou conversas dos deputados João Maia e Ronivon Santiago, ambos do Acre, confessando ter recebido de Amazonino R$ 200 mil cada um para votar a favor da emenda da reeleição, A Crítica estampou na primeira página um recorde nacional do governador: 94,5% dos manauenses apóiam seu governo. Cristina diz que a redação errou ao somar os índices de ótimo (35,4%), bom (40,1%) e regular (19%). De qualquer forma, a pesquisa, encomendada pelo jornal, foi realizada pela Projeto Sete – Assessoria de Marketing, que funciona dentro de A Crítica e é comandada pelo diretor de Marketing da empresa, Sidney Kuntz.

A oposição reage como pode ao trator de Amazonino Mendes. O líder do PC do B na Assembléia, Eron Bezerra, e o ex-vereador e presidente do PSB amazonense, Serafim Corrêa, reúnem documentos, colecionam denúncias e investigam. "Nós fazemos aqui o que a imprensa local não pode fazer", diz Eron. Há 15 dias, Eron e Serafim divulgaram um novo escândalo: a compra superfaturada de 120 carros Explorer pela Secretaria de Segurança. O total da compra foi de R$ 3,4 milhões. A denúncia está na Procuradoria da República, no Estado, e no Tribunal de Contas do Amazonas.

Irônico, Amazonino prefere desqualificar qualquer acusação. "Se eu disser que o Papa é bicha, você acredita?", perguntou, há uma semana, em um tom grosseiro, ao repórter André Mugiati, correspondente da Folha de S.Paulo em Manaus. "Vocês vão acreditar em tudo o que dizem sobre mim?", insistiu. André gravou os disparates de Amazonino, mas, encerrada a entrevista, veio a surpresa: o secretário Ronaldo Tiradentes quis tomar-lhe à força a fita. Como André conseguiu se desvencilhar de Tiradentes, em poucos minutos estava em sua casa, chutando a porta, o próprio governador. O caso foi parar na Ordem dos Advogados do Brasil (OAB). Horrorizado com a virulência de Amazonino Mendes, André, que não entregou a fita, deixou Manaus.

Poder econômico da Zona Franca explica disputa

As empresas instaladas na área são responsáveis por 97% da arrecadação de ICMS do governo do Amazonas

FOTOS CARLOS GARRASTAZU/AGÊNCIA RBS

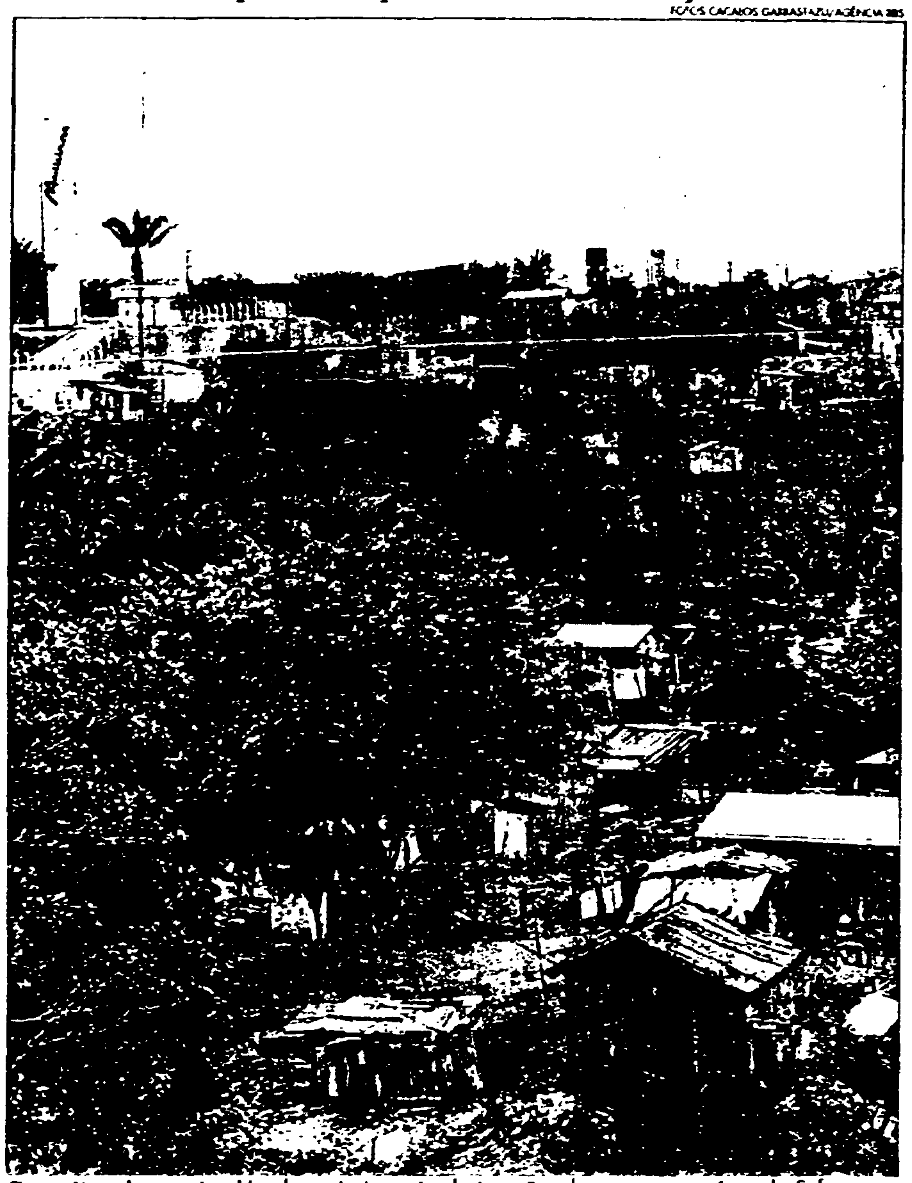
Manaus

Existem razões de sobra para que o governador Amazonino Mendes (PFL) dispute, no grito, o controle da Superintendência da Zona Franca de Manaus (Suframa): o faturamento anual das 300 maiores indústrias que estão lá instaladas alcança a respeitável cifra de R$ 13,2 bilhões. As outras 317 empresas respondem por 5% do faturamento anual. Das empresas da Zona Franca, o Amazonas tira nada menos que 97% da arrecadação do ICMS – a receita total do Estado em 1996 foi de R$ 2 bilhões –, e a prefeitura, mais de 90% do seu ISS, ou R$ 400 milhões. A Zona Franca de Manaus voltou a ser considerada por empresários de todo o país uma área promissora. Superou a crise econômica que se agravou no Brasil no início do governo Collor, e está atraindo investimentos.

No ano que vem, estará produzindo em Manaus a Samsung, a primeira indústria de componentes classe A da Zona Franca. Disputada pelos governos de São Paulo e Rio de Janeiro, a empresa coreana preferiu os incentivos fiscais oferecidos pela Suframa: isenção total de Imposto de Renda por um período de 10 anos, de IPI até 2013, a restituição total e imediata do ICMS pago sobre a produção, também até 2013, e a redução em 88% do imposto de importação.

A entrada da empresa foi comemorada. Indústrias de componentes são estratégicas para a manutenção da Zona Franca, cuja existência está garantida pela Constituição até 2013. A partir de então, as empresas perderão as isenções. Garantindo a produção de componentes, o parque industrial terá sobrevida. A Samsung produzirá cinescópios – tubos de imagem para televisão. A única indústria que hoje fabrica o produto – a Phillips – está em São Paulo e mesmo assim não atende às necessidades do mercado brasileiro. A demanda das empresas da Zona Franca de Manaus é de 9,3 milhões de cinescópios. A fábrica coreana planeja produzir 5 milhões de unidades.

Hoje, a Suframa trabalha para garantir o futuro da Zona Franca. "Em quatro reuniões do conselho administrativo da superintendência, aprovamos 105 novos projetos, com investimentos no valor de R$ 1 bilhão", contabiliza o superintendente da Suframa, Mauro Costa. Os projetos apresentados por empresas privadas têm como objetivo a expansão, a diversificação e a implantação de novos negócios. O principal foco está voltado para indústrias de componentes e de chamados bens inéditos (sem produção no Brasil).



Suspeitas: Amazonino Mendes teria incentivado invasões de sem-terra na área da Suframa



Guerra aberta: o líder do governo, Miquéias Fernandes (foto), foi escalado para atacar Costa

Mesmo com tantas isenções oferecidas às indústrias instaladas na Zona Franca ainda é possível aos governos federal e estadual tirarem do parque industrial impostos significativos. Ao governo federal são pagos o Cofins e o PIS, e ao estadual, 17% de ICMS sobre a importação de matéria-prima. Os incentivos fiscais significam R$ 3 bilhões por ano.

Determinado, o superintendente da Suframa abriu várias frentes de trabalho com o objetivo de consolidar o parque industrial. Além de estimular novos projetos e atrair investimentos, faz planos para o interior da Amazônia, a fim de evitar o êxodo rural. Há três meses, sua determinação cutucou com vara curta a ira do governador do Amazonas. Mauro Costa negou a concessão ao governo de uma área de 600 mil hectares, na periferia de Manaus, pertencente ao distrito agroindustrial da Suframa. Indignado, Amazonino Mendes mandou seu líder na Assembléia, Miquéias Fernandes (PPB), atacá-lo com virulência. Mauro Costa alegou que a reivindicação teria que cumprir os trâmites legais, e o governador não gostou. Amazonino queria construir na área 20 mil casas populares. Os ataques dos aliados de Amazonino viraram cartas anônimas enviadas para a família de Mauro, que mora em Brasília.

Mauro Costa prefere não comentar o assunto. Desde sua posse, há exatamente um ano, enfrenta sucessivos problemas com Amazonino. Autoridades federais, entretanto, estão convencidas de que a recusa do terreno levou o governador, em represália, a estimular invasões de sem-teto e sem-terra em área da Suframa. A mais recente está a menos de 500 metros do escritório de Mauro Costa. A invasão coincidiu com a retirada do policiamento (feito pela Polícia Militar) do local. Mauro Costa fez várias gestões junto ao governo estadual, propondo, inclusive, o financiamento, pela Suframa, de carros novos e um helicóptero para a PM. Não obteve sequer resposta. Na semana passada, concluiu uma licitação para contratar uma empresa privada de vigilância por R$ 2,5 milhões ao ano.

Mauro Costa significa tudo o que o governador Amazonino Mendes não quer na região. Desde que assumiu, extinguiu 70 projetos de empresas aprovados pelo conselho da Suframa sem qualquer critério e demitiu 70 funcionários da superintendência, entre eles a irmã do governador, [illegible] Mendes. Foco de desmando [illegible] e fonte de poder e [illegible], a Suframa está se transformando [illegible] uma instituição séria. Resta saber até quando.

9709448

03

Poder econômico da Zona Franca explica disputa

As empresas instaladas na área são responsáveis por 97% da arrecadação de ICMS do governo do Amazonas

Manaus

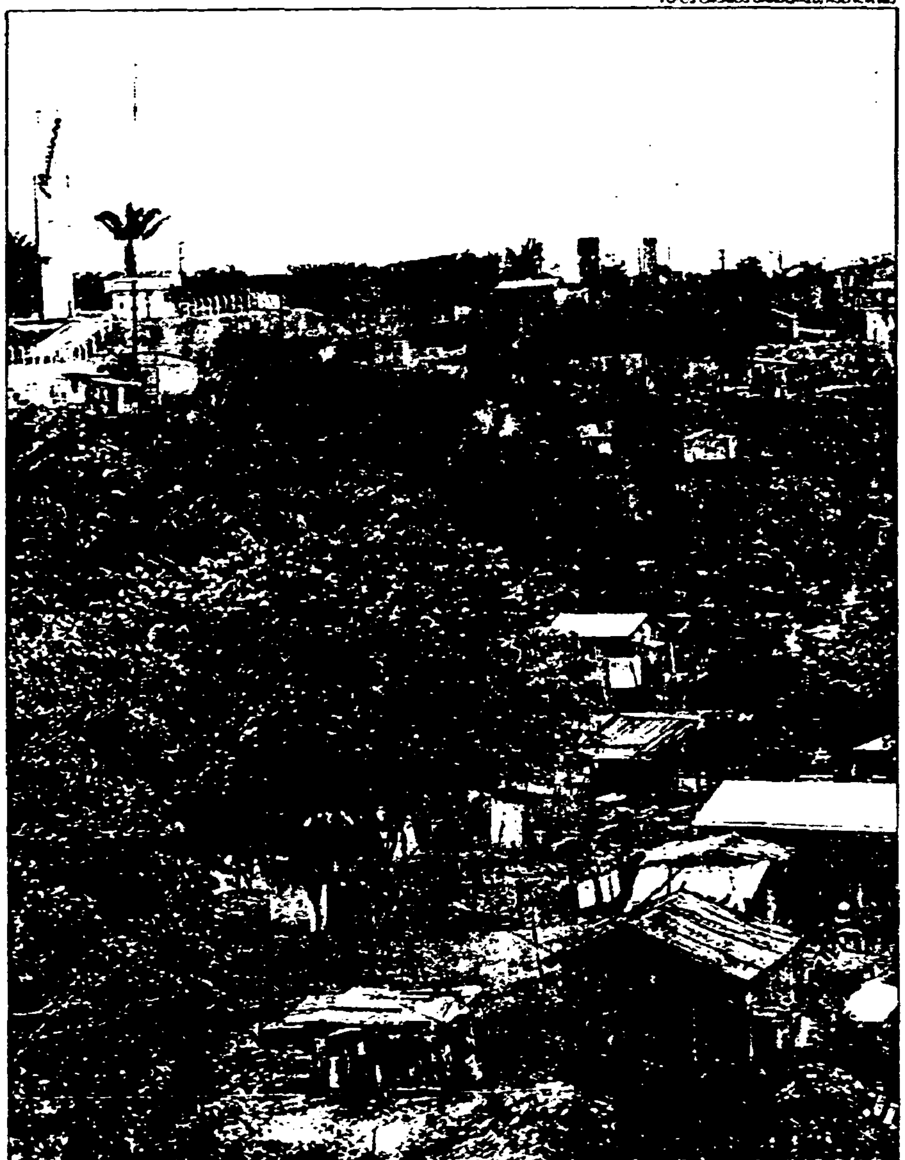
Existem razões de sobra para que o governador Amazonino Mendes (PFL) dispute, no grito, o controle da Superintendência da Zona Franca de Manaus (Suframa): o faturamento anual das 300 maiores indústrias que estão lá instaladas alcança a respeitável cifra de R$ 13,2 bilhões. As outras 317 empresas respondem por 5% do faturamento anual. Das empresas da Zona Franca, o Amazonas tira nada menos que 97% da arrecadação do ICMS – a receita total do Estado em 1996 foi de R$ 2 bilhões –, e a prefeitura, mais de 90% do seu ISS, ou R$ 400 milhões. A Zona Franca de Manaus voltou a ser considerada por empresários de todo o país uma área promissora. Superou a crise econômica que se agravou no Brasil no início do governo [illegible]llor, e está atraindo investimen[illegible]

No ano que vem, estará produzindo em Manaus a Samsung, a primeira indústria de componentes classe A da Zona Franca. Disputada pelos governos de São Paulo e Rio de Janeiro, a empresa coreana preferiu os incentivos fiscais oferecidos pela Suframa: isenção total de Imposto de Renda por um período de 10 anos, de IPI até 2013, a restituição total e imediata do ICMS pago sobre a produção, também até 2013, e a redução em 88% do imposto de importação.

A entrada da empresa foi comemorada. Indústrias de componentes são estratégicas para a manutenção da Zona Franca, cuja existência está garantida pela Constituição até 2013. A partir de então, as empresas perderão as isenções. Garantindo a produção de componentes, o parque industrial terá sobrevida. A Samsung produzirá cinesc[illegible] – tubos de imagem para televisão. A única indústria que hoje fabrica o produto – a Phillips – está em São Paulo e mesmo assim não atende às necessidades do mercado brasileiro. A demanda das empresas da Zona Franca de Manaus é de 9,3 milhões de cinescópios. A fábrica coreana planeja produzir 5 milhões de unidades.

Hoje, a Suframa trabalha para garantir o futuro da Zona Franca. "Em quatro reuniões do conselho administrativo da superintendência, aprovamos 105 novos projetos, com investimentos no valor de R$ 1 bilhão", contabiliza o superintendente da Suframa, Mauro Costa. Os projetos apresentados por empresas privadas têm como objetivo a expansão, a diversificação e a implantação de novos negócios. O principal foco está voltado para indústrias de componentes e de chamados bens inéditos (sem produção no Brasil).

FOTOS: CACALOS GARRASTAZU/AGÊNCIA RBS



Suspeitas: Amazonino Mendes teria incentivado invasões de sem-terra na área da Suframa



Guerra aberta: o líder do governo, Miquéias Fernandes (foto), foi escalado para atacar Costa

Mesmo com tantas isenções oferecidas às indústrias instaladas na Zona Franca ainda é possível aos governos federal e estadual tirarem do parque industrial impostos significativos. Ao governo federal são pagos o Cofins e o PIS, e ao estadual, 17% de ICMS sobre a importação de matéria-prima. Os incentivos fiscais significam R$ 3 bilhões por ano.

Determinado, o superintendente da Suframa abriu várias frentes de trabalho com o objetivo de consolidar o parque industrial. Além de estimular novos projetos e atrair investimentos, faz planos para o interior da Amazônia, a fim de evitar o êxodo rural. Há três meses, sua determinação cutucou com vara curta a ira do governador do Amazonas. Mauro Costa negou a concessão ao governo de uma área de 600 mil hectares, na periferia de Manaus, pertencente ao distrito agroindustrial da Suframa. Indignado, Amazonino Mendes mandou seu líder na Assembléia, Miquéias Fernandes (PPB), atacá-lo com virulência. Mauro Costa alegou que a reivindicação teria que cumprir os trâmites legais, e o governador não gostou. Amazonino queria construir na área 20 mil casas populares. Os ataques dos aliados de Amazonino viraram cartas anônimas enviadas para a família de Mauro, que mora em Brasília.

Mauro Costa prefere não comentar o assunto. Desde sua posse, há exatamente um ano, enfrenta sucessivos problemas com Amazonino. Autoridades federais, entretanto, estão convencidas de que a recusa do terreno levou o governador, em represália, a estimular invasões de sem-teto e sem-terra em área da Suframa. A mais recente está a menos de 500 metros do escritório de Mauro Costa. A invasão coincidiu com a retirada do policiamento (feito pela Polícia Militar) do local. Mauro Costa fez várias gestões junto ao governo estadual, propondo, inclusive, o financiamento, pela Suframa, de carros novos e um helicóptero para a PM. Não obteve sequer resposta. Na semana passada, concluiu uma licitação para contratar uma empresa privada de vigilância por R$ 2,5 milhões ao ano.

Mauro Costa significa tudo o que o governador Amazonino Mendes não quer na região. Desde que assumiu, extinguiu 70 projetos de empresas aprovados pelo conselho da Suframa sem qualquer critério e demitiu 70 funcionários da superintendência, entre eles a irmã do governador, Merise Mendes. Foco de desmando [illegible] ção e fonte de poder e [illegible] Suframa está se transformando [illegible] uma instituição séria. Resta saber até quando.

9709448

03

ESCÂNDALO NA FLORESTA (I)

O rei do Norte cai na sua própria rede

Acusado de comprar votos de deputados do Acre a favor da reeleição, o governador do Amazonas, Amazonino Mendes, é protagonista de um novo e gigantesco escândalo. Delatado por um ex-sócio, Amazonino é vítima de uma rede de negócios e de intrigas que ele mesmo patrocina na Região Amazônica. De hoje até quarta-feira, Zero Hora mostra, numa série de reportagens, quem é e como age na política e nos negócios esse homem poderoso e temido, a quem amigos e inimigos chamam de "o rei do Norte".

MIRIAN GUARACIABA
Enviada Especial/Manaus

Isolado desde terça-feira em sua mansão à beira do Rio Negro, o governador do Amazonas, Amazonino Mendes (PFL), reapareceu neste domingo, na televisão, para se defender. Ao citar as acusações de que é alvo, Amazonino reagiu às denúncias de compra de votos favoráveis à reeleição, formação de cartel de empreiteiras e até de envolvimento de seu filho no assassinato de um empresário ocupando nove minutos da programação das emissoras de maior audiência de Manaus – Globo e SBT. "Quero dizer que como governador estou firme e forte", disse Amazonino nos anúncios. "Como cidadão e como governador, estou de cabeça erguida." O discurso contrasta com o estado de espírito exibido por trás dos muros da fortaleza.

Cercado de policiais militares e protegido por um circuito interno de TV, o governador tornou-se refém de segredos e negócios escusos compartilhados com ex-amigos e ex-assessores, e alguns secretários da ativa. Amazonino ainda não encontrou uma saída para o escândalo da fita revelada pelos jornais O Globo e Correio Braziliense que traz um diálogo entre seu filho, [illegible]ado Mendes, e o empresário Fernando Bonfim sobre a Econcel – construtora de sua propriedade que estava em nome de testas-de-ferro. Acuado, o governador está em pânico. Na semana passada, chegou a falar em renúncia, quando soube da existência de outras fitas, desta vez com diálogos entre ele e Bonfim, gravados em seu quarto. Uma fita, revelou Amazonino a um grupo de empresários e políticos, foi enviada ao presidente Fernando Henrique Cardoso e ao presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães. Na fita, segundo o próprio Amazonino, ele e Bonfim falam de comissão sobre a compra de geradores para o interior do Estado. "Eu sou um homem morto, meus adversários mataram a mim e a meu filho", dizia, desolado. No dia seguinte, os lamentos surtiriam o efeito desejado: a TV Amazonas, repetidora da TV Globo, fez um editorial contundente condenando o que considera perseguição contra Amazonino por pessoas interessadas em desestabilizar a Zona Franca de Manaus.

A CRÍTICA/ZH



Homem de confiança: Amazonino (E) mantém o temido Klinger Costa (D) na equipe

BANCO DE DADOS/ZH - 19/5/97



Da mesma família: Fernando Bonfim era chamado de tio pelos filhos de Amazonino

Como na máfia siciliana, o homem que traiu o governador do Amazonas, utilizando métodos tão baixos, freqüentava sua casa há 30 anos, era chamado de tio pelos filhos de Amazonino e suas mulheres eram amigas. Como um bom capo, Fernando Bonfim avisou que jogaria tudo pelos ares se Amazonino não impedisse o secretário de Fazenda, Samuel Hanan, de liquidá-lo em Manaus. "Se acabarem comigo, vou levar todo mundo", ameaçou há dois meses. Briga de gente grande.

Embora repartisse segredos de alcova com Fernando Franco de Sá Bonfim, homem bem-nascido em Manaus, Amazonino não o levou a sério. Hoje, está desesperado com a possibilidade de Bonfim ter gravado outras conversas ainda mais comprometedoras. A gravação veiculada pela imprensa revela que o segurança do filho de Amazonino soube, bem antes que a polícia, do assassinato do empresário paulista Samek Rosenski, em 1993. Na fita, ele se refere ao fato, rindo, e conta que o guarda-costas tirou de Rosenski uma agenda com seu nome e o de seu pai.

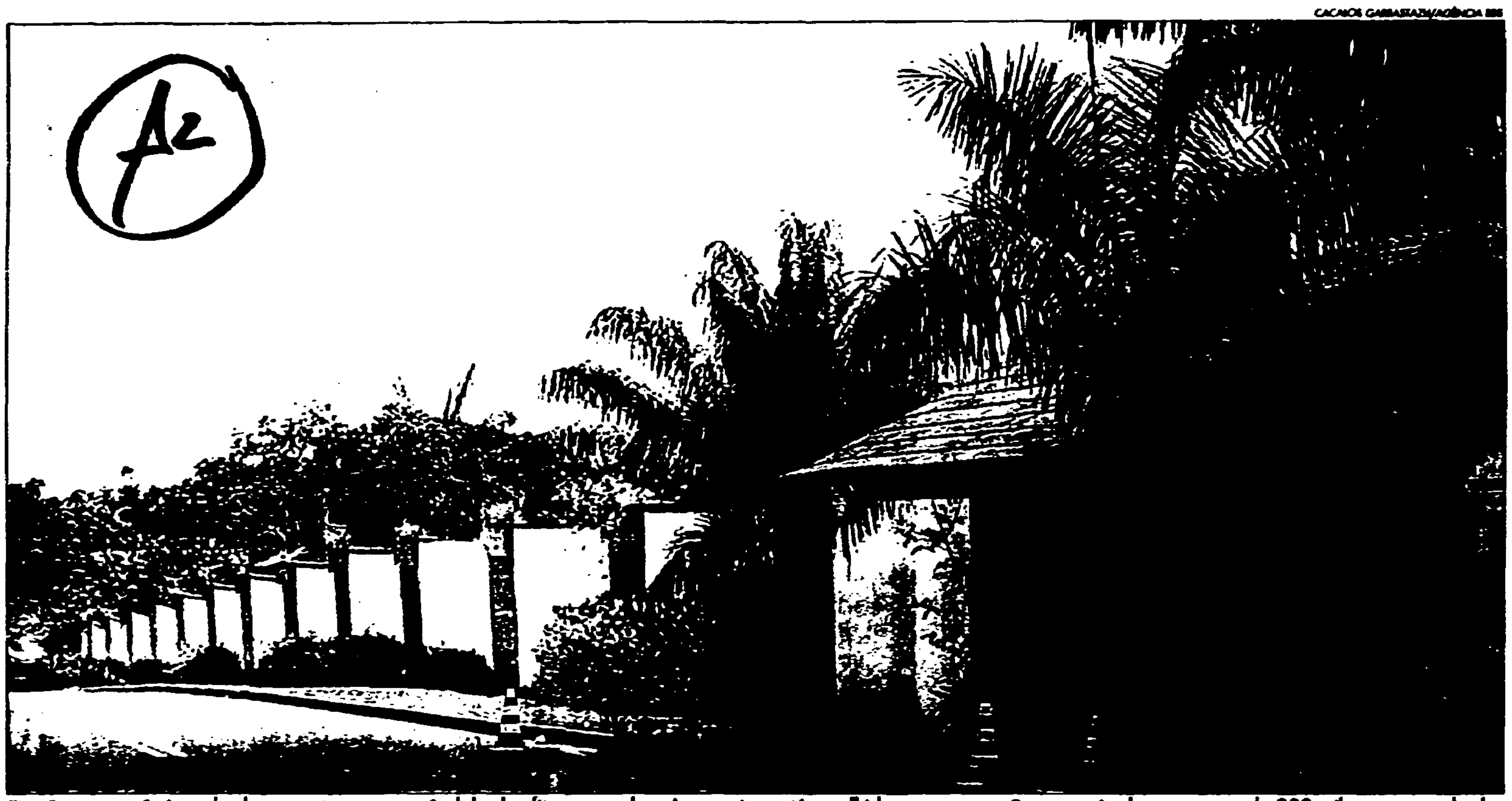
Amazonino está sendo vítima da rede de negócios e intrigas que ele mesmo patrocina em toda a região amazônica desde que foi nomeado prefeito biônico de Manaus pelo ex-governador Gilberto Mestrinho, em 1982. Cercou-se, sem qualquer cuidado, de homens gulosos de poder e de dinheiro. Praticamente todos os seus assessores – graduados ou não – têm negócios no governo e disputam verbas públicas.

O secretário de Segurança Pública, Klinger Costa, é um dos que detêm histórias sobre gente graúda do Amazonas. E mete medo. Em 1989, Klinger era secretário do então governador Gilberto Mestrinho, quando descobriu uma enorme falcatrua de remessa ilegal de dólares para o Exterior e de compra de dólares em Manaus, envolvendo autoridades estaduais. Decidiu apurar até o fim, contrariando recomendação de Mestrinho. Acabou demitido. Amazonino o acolheu. Hoje, sabe como, quanto, quem, e para onde são remetidas as economias de alguns homens poderosos do Amazonas.

Klinger é uma constante ameaça à paz de Amazonino. Citado como torturador no relatório da Comissão Estadual de Investigações do Estado do Amazonas, de 1964, Klinger Costa também foi demitido pelo então governador Artur Cesar Ferreira Reis do cargo de professor do Colégio Solon de Lucena. "Klinger Costa, conforme depoimento de seus próprios subordinados e colegas, é famoso por violências e arbitrariedades, usou e abusou da prepotência, agrediu funcionários e pessoas indefesas que eram recolhidas à polícia, seviciando e espancando presos", relatou a comissão. Mais de 30 anos depois, Klinger Costa continua amedrontando a população. É comum em Manaus, revela um policial federal, o secretário sacar uma arma em meio a uma discussão de trânsito.

ZH 2/6

A2



Bunker amazônico: desde que estourou o escândalo das fitas gravadas, Amazonino está recolhido em sua mansão, no meio de um parque de 300 mil metros quadrados

Uma longa história de chantagens e trocas de favores

"Eu pensei que ele fosse o ACM do Norte", disse, entre surpreso e chocado, o presidente Fernando Henrique Cardoso, ao tomar conhecimento das denúncias de compra de votos pelo governador do Amazonas, Amazonino Mendes, para aprovar a emenda da reeleição. FH referia-se ao presidente do Senado, senador Antonio Carlos Magalhães (PFL-BA), que tem sob seu comando boa parte da bancada da Bahia. "Ou um Íris Rezende", continuou o presidente, lembrando o [illegible] senador pelo PMDB de Goiás, hoj[illegible] nistro da Justiça, manda e os políticos obedecem. Com Amazonino Mendes não é bem assim. Embora a liderança seja reconhecida em toda a região, nada tem saído de graça.

Amazonino Mendes declara-se o homem mais rico da região e está determinado a ser o mais poderoso. Numa fita de vídeo – há poucas cópias guardadas e uma delas está com o PSDB – Amazonino se diz "o homem de 200 milhões de dólares". Mora numa casa de proporções amazônicas, embora de gosto duvidoso. O terreno tem 300 metros de frente e mil metros de fundo. Amazonino garante que a casa é de um empresário amigo, Otávio Raman, e que paga pelo aluguel R$ 7 mil mensais. Tido como o principal testa-de-ferro do governador, Raman é sócio de uma das empresas que, segundo denúncias de um ex-sócio, seriam de Amazonino.

O governador gaba-se de ter um parque dentro de casa. Pode caminhar quatro quilômetros, passando por rios, pontes e animais domesticados, sem sair de seu terreno. Diabético, segue apenas duas recomendações médicas: faz dieta alimentar, eliminando o açúcar, e caminhadas. Em compensação, voltou a tomar uísque e fuma um cigarro atrás do outro.

Rei do Norte, como vem sendo chamado pelos amigos, como elogio, e pelos inimigos, como escárnio, Amazonino Mendes faz de tudo para se transformar num verdadeiro líder. Há dois anos, tentou "vender" ao presidente Fernando Henrique o projeto da Sudamoc – Superintendência de Desenvolvimento da Amazônia Ocidental. Com sede em Manaus, sob seu comando, a Sudamoc criaria áreas de livre comércio em todos os estados da Amazônia. O projeto não colou. Esbarrou num de seus maiores adversários em Brasília, o senador José Serra, então ministro do Planejamento de FH.

A influência de Amazonino se estende até Rondônia, Roraima, Acre, Amapá e Maranhão

Incansável e determinado, Amazonino partiu então para a conquista dos políticos da região. Conta com a simpatia de quase todos os governadores e contabiliza uma bancada de 18 deputados federais com representantes do Acre, de Rondônia, de Roraima, do Amapá e do Maranhão. Só não conseguiu entrar no Pará, onde sofre forte oposição do senador Jáder Barbalho (PMDB) e do governador Almir Gabriel (PSDB). No Acre, troca obras com o governador Orleir Cameli, que mantém um escritório de sua empreiteira, a Marmud Cameli, em Manaus. Amazonino trabalha em Rio Branco com a empresa Exata, que não está em seu nome.

Para chegar onde está, Amazonino Mendes desbancou seu criador, o ex-governador Gilberto Mestrinho. Sem dó, mandou segurar as contas do último governo de Mestrinho. As contas estavam aprovadas, mas um aliado de Amazonino pediu vistas e estão até hoje no Tribunal de Contas. "Esse tipo de providência só serve para chantagear", acusa o ex-vereador e candidato derrotado à prefeitura de Manaus, o economista Serafim Corrêa (PSB). Derrotado, aliás, por 0,25% – ou 2.500 votos, num universo de 649 mil eleitores. Para eleger seu candidato, o vice-governador Alfredo Nascimento, Amazonino Mendes trouxe de São Paulo um especialista: Egberto Batista, irmão do senador Gilberto Miranda (suplente de Amazonino), que comandou a campanha de Fernando Collor, em 1989.

Ainda em 1994, Amazonino deu o golpe de misericórdia em Mestrinho. Então governador, Mestrinho lançou como candidato ao governo seu secretário de Fazenda, Sérgio Cardoso. Cardoso crescia a olhos vistos quando desabou a cobertura do sambódromo, obra paga por Mestrinho e realizada por uma empreiteira amiga, a Comagi, de Paulo Girardi. Candidato ao governo, o então prefeito de Manaus articulou uma CPI na Assembléia para apurar o escândalo do sambódromo, obra orçada em R$ 111 milhões. Conhecido como acordo de São Paulo – foi fechado no Flat Lorena, nos Jardins, na capital paulista – Amazonino impôs um acerto e conseguiu: não haveria CPI se Cardoso renunciasse à candidatura. Com 15 % da preferência, o ex-secretário foi à TV para se despedir dos eleitores.

09-05

Nº. DOCUMENTO 9709450
TITULO Mtro. Defensa niega inestabilidad política x crisis
PROCE... 518593
FECHA ... 970625
VINCULACIONES 66723
11164
11302
11161
11163
13065

9709450

01-02

XU4657

R ECOBT 06 25 00302
mun exq

PARAGUAY-FINANZAS
MINISTRO DEFENSA NIEGA INESTABILIDAD POLITICA POR CRISIS

Asunción, 25 jun (EFE).- El ministro de Defensa paraguayo, Hugo Estigarribia, descartó hoy que la crisis que afecta estos días al sistema financiero local pueda dañar la estabilidad política del país.

Estigarribia subrayó que el problema es estrictamente financiero y afecta casi exclusivamente a los cuenta correntistas y ahorradores de los bancos intervenidos por el Gobierno en las últimas dos semanas (Unión, BUSAIF y Ahorros Paraguayos), que ya están recibiendo una solución parcial a nivel administrativo.

Según el ministro, no existe inestabilidad política, aunque admitió que hay políticos que quieren aprovecharse de la actual coyuntura económica, tratando de trasladar el asunto al ámbito político nacional e, incluso, al campo partidario.

Estigarribia se refería, al parecer, a la posición asumida por la oposición, que exigió la renuncia del gabinete económico, y a la de algunas corrientes de la gubernamental Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), que criticaron duramente la conducción económica del presidente Juan Carlos Wasmosy.

También aseguró que las Fuerzas Armadas están totalmente ajenas a esta cuestión y que no pasa por la cabeza de ningún integrante de la cúpula militar intervenir en ella para intentar solucionar el problema en el mercado financiero.

Por su parte, el comandante de las Fuerzas Militares, Silvio Rafael Noguera, aseguró que la crisis debe ser resuelta en el campo donde corresponda y no con la intervención de las Fuerzas Armadas.

"Estamos preocupados como cualquier ciudadano, pero no podemos decir que en el ámbito institucional exista una inquietud general", subrayó Noguera, mientras que el secretario de la Presidencia, Miguel Ramírez, desmintió que el Gobierno manejase la posibilidad de disolver el Congreso y menos aún la de una eventual renuncia de Wasmosy. EFE

JBC/LB/if/dv

06/25/15-21/97

02-02

9709450

Nº DOCUMENTO 9709452
TITULO Uruguay gestiona compra energía paraguaya
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 970603
VINCULACIONES 66723
11161
66960
507466
11404

9709452

01-02

Energía guaraní

Gobierno uruguayo gestiona compra de energía paraguaya que pasaría a través del territorio argentino

Las autoridades uruguayas vienen negociando con Argentina —a pedido de UTE— la sustancial reducción del precio que el ente energético paga a dicho país por la compra de energía eléctrica. Paralelamente también se discute sobre el permiso que el país vecino debe conceder para el pasaje de energía desde Paraguay hacia nuestro país.

El director de UTE Ronald Pais dijo a **LA REPUBLICA** que la sequía que enfrentó el organismo puso al desnudo la fragilidad estructural del organismo en su sistema energético al depender del agua como fuente de energía, por lo cual se impone la construcción de una planta de gas en el litoral. A juicio de Pais, UTE está en condiciones financieras de realizar dicho emprendimiento por sí mismo aunque no se descarta que pueda asociarse con privados, en caso de que hubiera interesados.

El organismo envió un informe al Ministerio de Industria y Energía en junio del '96 con detalles de la central que a entender de UTE debería ser de 360 megavatios y a ciclo combinado. En enero del '97 se volvió a reiterar el pedido de autorización pero aún no ha habido respuesta.

Como se sabe, el Ministerio de Industria está preparando la licitación para el gasoducto Montevideo-Buenos Aires.

Si bien la inversión estimada para una obra de esta envergadura ronda los 120 millones de dólares, el jerarca colorado indicó que si se aumenta el presupuesto, en un todo de acuerdo con el Poder Ejecutivo, el organismo estatal estará en condiciones de efectuar la obra con sus propios medios.

"Hemos insistido, lo dije en Directorio y adhirió el director Luis Leglise, en que antes de aplicar tarifa térmica debemos negociar los precios y el permiso para traer energía de Paraguay hacia Uruguay".

"La propuesta argentina —que debe mejorarse— consiste en asegurar el suministro pero no hay mejora sustancial de precios. Creemos que no es suficiente".

UTE tiene una previsión para compra de combustible de 25 millones de dólares para todo el año, de los cuales ha gastado 15 millones. Para importación y compra de energía, se prevén 47 millones de dólares, de los cuales se han gastado 18 millones. "De regularizarse el clima podemos tener un año dentro de las previsiones, aun con sequía", enfatizó Pais.

Prevención de accidentes

En el marco de la campaña de prevención de accidentes iniciada meses atrás por el ente energético, Pais visitó el departamento de Florida, donde participó de una jornada sobre el tema.

La caída de cables, la prevención de accidentes en el tránsito de vehículos pesados, primeros auxilios y tratamiento de accidentados fueron algunos de los puntos tratados. "Las líneas caídas son la mayor causa de accidentes por inadvertencia de la gente, ya que se caen —sobre todo en días de tormenta— y como no tienen color ni hacen ruido, la población no tiene aviso". En tal sentido, el jerarca puntualizó que se han dado directivas precisas para que la reparación de estos cables sea prioridad en el organismo. UTE recibirá en octubre una distinción en Santiago de Chile por su labor en prevención de accidentes eléctricos.

02-02

9709452

FB7213

R POXBI 06-03 00301
amt

PARAGUAY-MILITARES
"MOMENTO POLITICO" FRENA INSTITUCIONALIZACION FUERZAS ARMADAS

Asunción, 3 jun (EFE).- El "momento político" que vive la sociedad paraguaya ha frenado el proceso de institucionalización que se puso en marcha en las Fuerzas Armadas tras la caída del régimen del general Alfredo Stroessner, hace más de ocho años, afirmaron hoy fuentes del Gobierno.

Las próximas elecciones generales en Paraguay se celebrarán el 10 de mayo de 1998 y los diversos grupos políticos están centrando todas sus acciones en la preparación de propuestas y definición de candidatos a los diferentes cargos electivos, lo que de alguna manera se ha trasladado también al Congreso.

Esta situación está trabando la reorganización de los cuadros castrenses, pues distrae la atención de los legisladores, que son en definitiva quienes deben sancionar el nuevo marco legal para las Fuerzas Armadas, dijo el ex ministro de Educación y miembro del Consejo Asesor de la Defensa, Horacio Galeano Perrone.

Según Galeano, que hoy analizó el tema con el jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy, los retrasos que ha sufrido el proceso no han impedido ciertos avances, pues actualmente las Fuerzas Armadas ya no funcionan como instrumentos de los partidos políticos, aunque siguen precisando, por ejemplo, mayor profesionalización.

"En esta institucionalización se deben buscar nuevos roles para los militares, especialmente en relación a la participación en fuerzas conjuntas a nivel internacional, lucha contra la droga, defensa del medio ambiente y otras cuestiones que han sido incorporadas por sus pares de América Latina", añadió Galeano.

Wasmosy, quien en agosto de 1993 se convirtió en el primer comandante en jefe civil de las Fuerzas Armadas en cuatro décadas, ha destacado en varias ocasiones que uno de los mayores logros de la transición democrática de su país ha sido el total sometimiento castrense al poder político. EFE

JBC/JLM/ND

06/03/22-02/97

Nº DOCUMENTO 9709454
TITULO Tribunal especial juzgará a ex comandante academia militar.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970602
VINCULACIONES 066723 ✓
11164 ✓
11163 ✓
13065 ✓
11328 ✓

XAI240

R POXDT 06-02 00296
amt exo

PARAGUAY-GOLPE
TRIBUNAL ESPECIAL JUZGARA A EX COMANDANTE ACADEMIA MILITAR

Asunción. 2 jun (EFE).- El presidente paraguayo. Juan Carlos Wasmosy. ordenó hoy la formación de un tribunal militar especial para juzgar al general Sindulfo Fernando Ruiz. ex comandante de la Academia Militar. acusado de apoyar un intento de golpe de Estado en abril del año pasado.

El Tribunal Extraordinario será presidido por el general Juan Evaristo González e integrado por el vicealmirante José Ramón Ocampos Alfaro y los generales Pablo Idoyaga. Eulogio Rodríguez Acevedo y Fausto Facetti. este último titular de la Justicia Militar.

La medida presidencial establece que Ruiz sea investigado sobre los "supuestos hechos irregulares" ocurridos en la Academia Militar "Francisco Solano López" durante la crisis político-militar que sacudió al país entre el 22 y el 25 de abril de 1996.

El proceso podrá ser extendido a otros oficiales que "resulten cómplices o encubridores en relación a los hechos que se le imputan (a Ruiz) en esta causa". agrega el informe.

La crisis de abril tuvo como principal protagonista al entonces comandante del Ejército. general Lino César Oviedo. quien se negó a dejar el cargo y se acuarteló en una unidad castrense desde donde exigió la renuncia del presidente Wasmosy. según señala la denuncia elevada a la Justicia ordinaria por el Ejecutivo.

El juicio contra Oviedo. quien fue pasado a retiro a causa de su rebeldía. ha avanzado hasta ahora muy lentamente a causa de diversas acciones interpuestas por sus abogados ante los tribunales.

Mientras tanto. Oviedo lidera el movimiento Unión Nacional de Colorados Eticos (UNACE). una corriente interna de la Asociación Nacional Republicana (ANR. Partido Colorado). en el poder. con cuyo apoyo pretende ser elegido candidato presidencial para las elecciones que se celebrarán el 10 de mayo del próximo año. EFE

ibc/mv/arp

06/02/23-01/97

01-01

9709454

CRISIS FINANCIERA Y CAMPAÑA ELECTORAL

Rumores de golpe en Paraguay

Las fuerzas armadas los negaron ayer • Pero la versión fue lanzada por la dirección del Partido Colorado gobernante • Denunció que el presidente Wasmosy prepara un autogolpe debido a la crisis financiera

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

La preparación de un autogolpe por parte del presidente Juan Carlos Wasmosy, que incluiría el cierre del Parlamento, fue desmentida ayer por las fuerzas armadas, apenas 24 horas después que la versión fue lanzada por la dirección del gobernante Partido Colorado del Paraguay.

El comandante de las fuerzas militares, general Silvio Noguera, aclaró que "no hay ninguna intranquilidad" en el ejército y encareció a los medios de prensa no alarmar de esa forma a la población.

"No hay motivo de preocupación", refirió el militar.

Luis María Argaña, uno de los principales enemigos de Wasmosy, presidente de su propio Partido Colorado y precandidato presidencial para las elecciones generales de 1998, fue uno de los primeros en lanzar la especie la noche del lunes en un mitin político.

El máximo dirigente colorado denunció que debido a la crisis financiera que sacude al país, el mandatario tenía proyectado disolver el Congreso a modo del "fujimorazo" que lanzó el presidente peruano Alberto Fujimori en abril de 1992 y suspender todos los plazos electorales.

El político dijo a sus partidarios: "Estamos presenciando la caída de un régimen corrupto", y paralelamente le exigió a Wasmosy su renuncia para apresurar el cambio de gobierno.

Los rumores de autogolpe aparecieron en medio del fragor de una verborrágica campaña electoral por las internas del partido oficialista, que elegirá en setiembre su candidato presidencial, y sobre la base de la crisis financiera desatada hace una semana con una corrida de ahorristas.

> La crisis estalló tras la intervención a dos bancos, incluyendo el principal de la banca privada

La incertidumbre se generó tras una orden del presidente que encomendó al Banco Central la intervención a dos bancos y una sociedad de ahorro y préstamo –todos ellos de capital privado nacional– cuyos directivos fueron acusados de desviar capitales de los depositantes.

Uno de los bancos, el Unión, considerado el "buque insignia" de la banca privada nacional, estaba presidido hasta su intervención por Tito Scavone, hermano del ministro de Industria y Comercio Ubaldo Scavone. El funcionario renunció, pero Wasmosy no le aceptó la dimisión.

Detractores dentro de su partido y líderes de la oposición reclamaron la renuncia de todo el gabinete económico debido a que no detectaron la iliquidez de las entidades intervenidas, a apenas dos años de la última crisis que provocó el cierre de 4 bancos, una veintena de financieras y dos compañías de seguros.

Hasta la fecha sólo dos empresarios españoles han sido acusados como responsables de todo el desbarajuste, pero se encuentran prófugos de la Justicia. Todos los demás directivos o accionistas de los bancos que fueron enjuiciados por algún motivo están en libertad.

Si bien Wasmosy aseguró que la calma retornó al mercado esta semana, urgió al Congreso la aprobación de una ley de emergencia para autorizar al Banco Central a indemnizar a los ahorristas.

La Cámara de Diputados, con fuerte control opositor, aprobó ayer una ley que dispone la devolución de depósitos hasta una suma aproximada a 25.000 dólares y solamente para aquellas entidades en liquidación (o quiebra) pero condicionó la aprobación en particular de la ley a la renuncia del equipo económico del presidente, una propuesta que rechaza el mandatario.

01-02

9709455

En Paraguay corren rumores de autogolpe

Asunción, de nuestras agencias

El comandante de las Fuerzas Militares paraguayas, general Silvio Noguera, desvirtuó aprestos en el Ejército para respaldar un supuesto "fujimorazo" a favor del presidente Juan Carlos Wasmosy, rumor que fue recogido ayer por algunos matutinos de la capital del país.

El rumor circuló la noche del lunes tras una reunión mantenida por el jefe de Estado con legisladores del Partido Colorado (oficialista) que apoyan su gobierno, cuyo período finaliza el 15 de agosto de 1998, según Noticias.

Luis María Argaña, presidente del Partido Colorado, pero uno de los principales declarados enemigos políticos del Presidente, dijo en una reunión política en la víspera que Wasmosy tiene planeado disolver el Congreso y y establecer un gobierno al estilo "fujimorazo".

"No es cierto. No hay ninguna intranquilidad en las Fuerzas Armadas. No hay motivo de preocupación. No hay que alarmar de esa forma a la población", dijo Noguera, después de conversar con Wasmosy en el Palacio de Gobierno donde estuvo acompañado por el ministro de Defensa, Hugo Estigarribia.

La versión se relaciona con una crisis bancaria generada por la intervención oficial de dos bancos privados de capital nacional y en una sociedad de ahorro y préstamo para la vivienda, que provocó una corrida de ahorristas, aunque de menos envergadura que en 1995 cuando el gobierno inyectó 400 millones de dólares para tranquilizar el mercado financiero.

A raíz del problema, el presidente Wasmosy urgió al Congreso la sanción de una ley de emergencia que autorice al Banco Central la devolución del 100 % de los depósitos, pero la mayoría de los legisladores exige como condición para aprobarla la renuncia de todo el equipo económico.

El Presidente respondió que tal exigencia es un "chantaje" y agregó que su gabinete económico (incluidos los directores del Banco Central) gozan de su absoluto respaldo.

El ministro de Defensa Estigarribia atribuyó los rumores a los detractores del mandatario dentro de su propio Partido Colorado, que buscarían crear "una psicosis" en su intención de forzarlo a renunciar.

Sus palabras fueron dirigidas sin mencionarlo al presidente de la nucleación política, Luis María Argaña, un precandidato presidencial que reivindica al ex dictador Alfredo Stroessner (derrocado en 1989).

Miguel Angel Ramírez, vocero de Wasmosy, insistió en que la plaza financiera está tranquila y que "es una fantasía exagerada" la versión de un supuesto plan para disolver el Congreso y otra especie que comentaba la posibilidad del apresamiento de Wasmosy por las Fuerzas Armadas.

Los legisladores criticaron duramente ayer en una sesión extraordinaria al jefe de Estado por reclamar por un lado una ley de emergencia y por subrayar, por el otro, que el mercado financiero está tranquilo.

Domingo Laíno, líder opositor del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), responsabilizó de la crisis financiera al Partido Colorado y condenó una "campaña falaz" de los oficialistas, con el propósito de desprestigiar a la oposición a la que se pretende involucrar en el problema.

Carlos Filizzola, presidente del Partido Encuentro Nacional (PEN), sostuvo que Wasmosy "no tiene un ápice de vergüenza y debería renunciar".



La cúpula de las Fuerzas Armadas descartaron la posibilidad de apoyar un autogolpe del presidente Juan Carlos Wasmosy.

Una Miss Universo al poder

Por Nina Negrón

Caracas, AFP

Hermosa, de platinado impecable, vestir que resalta sus formas aunque recatado, voz dulce, Irene Sáez, alcaldesa del municipio caraqueño de Chacao y con aspiraciones a la presidencia venezolana para las elecciones de 1998, parece haber comprendido que mujer callada vale por dos.



La alcaldesa Irene Sáez quiere ser presidenta.

La vida pública de Irene Sáez comenzó cuando en 1981, a los 19 años de edad, fue elegida Miss [illegible]

Fondo oscuro

970455

Nº DOCUMENTO 9709456
TITULO Mro. Industria y Comercio renuncia x crisis financiera.
PROCEDENCIA 518598
FECHA DE PROCEDENCIA 970630
VINCULACIONES 66723
11164
11302

TI1408

R ECOBT 06 30 00314
mun exa icx

PARAGUAY-FINANZAS
MINISTRO INDUSTRIA Y COMERCIO RENUNCIA POR CRISIS FINANCIERA

Asunción, 30 jun (EFE). La crisis financiera desatada hace dos semanas en Paraguay alcanzó hoy al Gobierno con la renuncia indeclinable presentada por el ministro de Industria y Comercio, Ubaldo Scavone, confirmaron fuentes oficiales.

El secretario general de la Presidencia, Miguel Angel Ramírez, dijo que el jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy, aceptó la dimisión de Scavone y que en las próximas horas designará al nuevo titular de dicha cartera.

Ramírez indicó que Scavone había renunciado el pasado 17 de junio, cuando estalló la crisis que derivó en la intervención de tres bancos, pero en esa ocasión Wasmosy "no estaba dispuesto a prescindir de sus servicios".

Scavone, que argumentó razones "éticas" para reiterar su decisión, es hermano de un alto directivo del Banco Unión, uno de los mayores del país, cuyas puertas fueron cerradas por el Banco Central del Paraguay (BCP) a causa de una aguda falta de liquidez.

Ramírez confirmó también el alejamiento del asesor económico de Wasmosy, Carlos Mersán Galli, otro de los altos funcionarios que fueron cuestionados por no haber evitado la situación crítica que atraviesan actualmente algunos bancos de la plaza.

La renuncia de los ministros, principalmente los del área económica, fue exigida por los partidos Liberal Radical Auténtico (PLRA) y Encuentro Nacional (PEN), primera y segunda fuerzas de oposición, que atribuyeron los problemas actuales a la falta de celeridad del Poder Ejecutivo.

La gubernamental Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado) exigió, por su parte, la dimisión inmediata del propio jefe de Estado, al que responsabiliza de la crisis económica y financiera que golpea al país.

La ANR, que preside el ex canciller Luis María Argaña, principal oponente político de Wasmosy, señala en un informe económico que los responsables del Gobierno se muestran "absolutamente incapaces" para solucionar la crisis. EFE

[illegible]

[illegible] 1[illegible]

01-01

9709456

Crisis política en Paraguay

Ministros presentaron renuncias a Wasmosy

Asunción, ANSA

El presidente Juan Carlos Wasmosy rechazó la renuncia presentada por sus ministros del área económica y directores del Banco Central de Paraguay, en el marco de una crisis financiera que obligó ya a la intervención de dos bancos y una entidad de ahorro y préstamo.

El equipo económico gubernamental fue acusado de no haber actuado a tiempo respecto de varios bancos y entidades financieras desde hace mucho denunciados por su situación irregular.

Entre los acusadores se cuenta el contralor general de la Nación, Daniel Fretes, quien presentó a la prensa numerosas denuncias realizadas en ese sentido con anterioridad.

A comienzos de semana, el gobierno intervino los bancos Unión y de Inversiones, dos importantes entidades de capital local, afectados por una aguda iliquidez pero también a raíz de operaciones no ajustadas a las leyes y normas que rigen en Paraguay la actividad bancaria.

Estas medidas desesperaron a miles de ahorristas con depósitos en ambas entidades y ocasionaron asimismo "corridas" para retirar ahorros de otros bancos de capital local, los más afectados por la desconfianza del público.

Entre numerosas propuestas suscitadas para hacer frente a la crisis figura un proyecto parlamentario de "ley de emergencia financiera", mientras legisladores de todos los partidos políticos exigían la renuncia del equipo económico gubernamental.

Uno de los blancos principales del pedido de renuncia es el ministro de Industria y Comercio, Ubaldo Scavone, hermano del principal presidente del Banco Unión, Tito Scavone.

Wasmosy, sin embargo, rechazó tajantemente esta posibilidad y respondió: "Aquí nadie va a renunciar ni nadie va a poner su cargo a disposición", como lo ofrecieron los propios funcionarios, según trascendidos.

El Banco Unión, el más importante banco de capital local, fue cerrado durante cinco días para la intervención, pero Wasmosy aseguró que el lunes volverá a abrir sus puertas para pagar principalmente a pequeños ahorristas, mientras se estudia la forma de devolver sus ahorros a los grandes clientes.

La desconfianza en el sector financiero de capital local viene de abril de 1995, cuando graves irregularidades —que incluían operaciones "en negro", no registradas— ocasionó la clausura de varios bancos y otras entidades financieras.

Aquella crisis ocasionó además una retracción del crédito a los sectores productivos y repercutió negativamente sobre la economía nacional, provocando una crisis de la que apenas se estaba saliendo cuando ocurrió esta nueva sacudida, indican analistas económicos.



Nº DOCUMENTO: 9709458
TIT: En Asamblea OEA Paraguay pide cambio de "mentalidad y de actitud en America".
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 03.06.97
VINCULACIONES: 667232
11164
11305
500889

XQB993

R PDXBI 06-03 00263
icx amt

OEA-ASAMBLEA
PARAGUAY PIDE CAMBIO DE "MENTALIDAD Y DE ACTITUD" EN AMERICA

Lima, 3 jun (EFE).- El gobierno paraguayo ha pedido hoy un "cambio de mentalidad, de actitud y de filosofía" en América para poder afrontar "cohesionados" las circunstancias sociales que generan injusticia en el continente.

El ministro paraguayo de Relaciones Exteriores, Rubén Melgarejo, en su intervención ante la XXVII Asamblea general de la Organización de Estados Americanos, ha subrayado que ese cambio de actitud "sólo será posible mediante una verdadera comprensión del significado de la solidaridad americana".

En este sentido, destacó la importancia de los procesos de integración económica, que deben basarse "en el respeto de la dignidad de los países, sin importar el tamaño o la condición económica y social" de éstos.

"La integración es un acto de confianza entre las naciones y no puede establecerse -y mucho menos desarrollarse- sobre la base de conductas que desconozcan el principio de solidaridad", dijo Melgarejo.

El canciller se refirió también a los problemas que acechan el proceso de desarrollo de los pueblos y destacó entre ellos el del narcotráfico que, dijo "amenaza la estabilidad democrática y la gobernabilidad de nuestros países".

Este flagelo existe -dijo- porque "el comercio de la droga ilícita produce ganancias que superan la fantasía, porque existe una demanda compulsiva de ella, sobre todo en aquellos países cuyos ciudadanos tienen un alto poder adquisitivo".

Al mismo tiempo, Melgarejo destacó las virtudes de la democracia, un bien que hay que preservar porque, como "todas las cosas bellas y valiosas, es de naturaleza frágil". EFE
mla/fjo/cgr

06/03/23-30/97

01-01 9709458.

SE REUNIRÁN MENEM Y EL PRESIDENTE PARAGUAYO WASMOSY CL 12-6

Buscan acuerdo por Yacyretá

Los mandatarios definirán plazos y formas de privatizar la central eléctrica • El primer paso será encontrar una empresa-gerente para manejar la generación eléctrica • Después se resolverán las obras faltantes

ANA ALE

A mediados de la próxima semana quedarán definidos los plazos y las formas para concesionar por etapas la central hidroeléctrica Yacyretá. Los anuncios correrán por cuenta de Carlos Menem y Juan Carlos Wasmosy cuando se encuentren en Asunción.

Para el puntapié inicial, la Argentina y su socio paraguayo tienen el campo despejado. Sin intervención de los Parlamentos ni necesidad de decretos presidenciales, hay acuerdo para que un **gerente privado** maneje la central. En noviembre se sabrá qué compañía toma ese trabajo rentado. Y en diciembre el operador privado estará al comando de la usina, cuyo potencial equivale al 40% de toda la oferta eléctrica actual.

Sobre el desarrollo del partido de fondo, el Paraguay y la Argentina aún discrepan por dinero: los paraguayos insisten en endosarle a Buenos Aires los 4.000 millones de dólares que ellos deben por Yacyretá, tal como les prometió Domingo Cavallo en sus tiempos de ministro.

Sin Cavallo ni su propuesta de privatización en vigencia, la Argentina ya contestó que el Tesoro apenas honrará la parte que le toca: la mitad de los 8.000 millones de dólares que ya costó la obra.

Por ahora, una alternativa con consenso es separar las aguas y avanzar por partes:

- **Primero, la misma entidad binacional que administra Yacyretá buscará un gerente. Le pagarían hasta 10 millones de dólares anuales por la tarea.**

Entre los interesados están las grandes generadoras del mundo. Electricité de France, la canadiense Hidroquebec, la americana CMS. Igual que Perez Companc, Dumez o Impregilo.

- **Después de las elecciones de octubre le pondrán plazo a la otra privatización: la que permitirá completar el diseño del complejo para llevar la profundidad del embalse hasta 83 metros, en lugar de los 76 con que funciona ahora.**
- **Las deudas reclamadas por el contratista de las obras civiles serían negociadas, empresa por empresa, por el Ministerio de Economía. El grupo constructor integrado por la italiana Impregilo y la francesa Dumez, entre otros, dice que le deben 800 millones de dólares.**

En ese esquema, una vez cerradas las cuentas con el contratista, las compañías que integran el consorcio quedarían habilitadas para presentarse en el concurso de terminación de las obras.

> Licitarán, y pagarán con energía, la ampliación de la central. Llevarían la cota de 76 a 83 metros

El renunciante asesor presidencial Roberto Dromi proponía, en cambio, que Impregilo-Dumez tomen el gerenciamiento y la finalización de Yacyretá por "razones de utilidad pública", una especie de pago por los 800 millones de dólares que le piden al Estado argentino.

Según admiten en la Comisión de Energía del PJ, el ex asesor presidencial y ex abogado de Impregilo aceptaría la propuesta consensuada entre algunos legisladores oficialistas, los especialistas del Partido Justicialista y los funcionarios.

En la segunda etapa de la privatización se incluirán dos criterios para seleccionar al ganador: terminar la tarea en el menor plazo y pedir el menor pago por llevar la cota hasta 83 metros.

El ganador cobrará en electricidad: se quedará con la diferencia entre la generación actual y la futura. A precios de hoy, el diferencial de kilovatios redondea 300 millones de dólares anuales.

Un sistema de concesión parecido, con similar estilo de pago, fue planteado hace dos años por el grupo Perez Companc.

Antes de convocar a los constructores, los especialistas del peronismo buscarán una definición de fondo: dónde deberá venderse la electricidad del pago en especie. Si ese caudal se vuelca al mercado interno, las tarifas eléctricas bajarían fronteras adentro no menos del 15%. Si se permite exportar, la electricidad barata iría a

LR 26/6 (23)

Por qué hay que destituir a Wasmosy

El diario paraguayo La Nación en un editorial titulado "Por qué hay que destituir a Wasmosy", da cuenta de la crisis que enfrenta el gobierno del Partido Colorado guaraní. LA REPUBLICA reproduce para sus lectores la nota del diario paraguayo.

"A estas alturas ya no cabe ninguna duda de quién ha sido el que agravó la crisis bancaria. Cualquiera que haya sido el motivo real, y se discuten muchos, fue indudablemente el ingeniero Juan Carlos Wasmosy quien dio la orden de intervenir el Banco Unión un lunes a las siete de la mañana, cuando todo el país consideraba que los problemas se habían solucionado.

De hecho, el directorio del Banco Unión había sido modificado y el doctor Herman Velilla, ex presidente de la Bolsa de Valores del Paraguay, había ocupado un lugar allí, dando la sensación de que la salida sería un venta prolija. Sorpresivamente el presidente Wasmosy, sin que nada lo hiciera indispensable o urgente, hace intervenir el Banco Unión y desata una corrida bancaria que se llevó por delante, como una riada furiosa, a varias instituciones financieras y puso a la población ahorrista o cuentacorrentista en estado de histeria total.

Un presidente de la República que procede de esa forma no puede seguir administrando los bienes públicos.

Después de agravar la crisis, sin motivo que justificara urgencias de ninguna naturaleza, puesto que el problema del Banco Unión era manejable sin estridencias, envió un proyecto de ley al Congreso que significa lisa y llanamente modificar la Constitución, dando un golpe de Estado financiero, lo que por sí solo justificaría el juicio político.

Pero el comportamiento del presidente Wasmosy en la semana que siguió a la corrida desatada por él ha alcanzado las cumbres del despropósito y del manejo irresponsable de los intereses paraguayos. Intentó, por todos los medios a su alcance, responsabilizar al Congreso de su mal desempeño del mandato. El sábado 21 dio a publicidad una "Carta a la Ciudadanía" que demuestra la decisión suya, y de su equipo, de tergiversar la realidad paraguaya y engañar al pueblo.



¿Hay crisis?

La pregunta del título surge del sorprendente mensaje que el grupo liderado por el ingeniero Juan Carlos Wasmosy, haciendo seguramente uso del dinero de los contribuyentes, publicó el fin de semana en los medios de su preferencia con el título "Carta a la Ciudadanía".

En efecto, el mensaje del grupo liderado por el ingeniero Wasmosy presenta una visión de los acontecimientos tal que pareciera que el Paraguay se ha convertido en la octava maravilla del mundo, y que aquí, entre el lunes 16 y hoy, no ha pasado absolutamente nada.

Entonces, para otorgar una vez más al grupo Wasmosy el beneficio de la duda, es necesario preguntar si hay crisis o no.

Una crisis es un tiempo decisivo, de aguda dificultad o peligro; es un momento de gran incertidumbre, es el período en que en una seria enfermedad se produce un cambio repentino, para mejor o para peor es una situación altamente volátil que requiere inmediato remedio; es una emergencia, un extremo, un punto de inflexión, un punto en el que se asienta algo conclusivamente.

Para determinar una respuesta sobre la que haya un acuerdo general, nada mejor pues que usar el propio mensaje del grupo Wasmosy, su "Carta a la Ciudadanía".

Lo que dice Wasmosy a pesar de no querer decirlo

La "Carta a la Ciudadanía" asume sin querer la existencia de un tiempo decisivo "en la presente y pasadas semanas". El mensaje reconoce que "según un reciente informe del Fondo Monetario Internacional, desde 1990 las dos terceras partes de los países miembro del Fondo han tenido o tienen graves problemas en el sector financiero. Nuestro país, al igual que los mencionados, no ha escapado a este mal".

Es decir, el grupo Wasmosy reconoce la existencia de "graves problemas en el sector financiero".

No sólo eso, sino que la "Carta a la Ciudadanía" asume además, que a Wasmosy "le cupo la responsabilidad histórica de recibir una pesada herencia del pasado, en distintos órdenes de la vida nacional, uno de ellos, el sector financiero".

Hizo eso, que es poner en manos del sistema financiero los aportes de los ciudadanos paraguayos, a pesar de que, como reconoce párrafos antes en la misma "Carta a la Ciudadanía", el sistema financiero estaba afectado por problemas graves tales como "legislación inadecuada y los débiles controles que de ella resultaban, la gestión financiera deficiente o negligente, la excesiva asunción de riesgo, el fraude, la insuficiente capitalización, las empresas vinculadas..."

Es decir, el grupo al que pertenece el ingeniero Wasmosy entregó el esfuerzo de generaciones enteras de paraguayos a un sistema, con el deliberado propósito de adueñarse de esos "cuantiosos recursos", "incrementando de manera relevante las disponibilidades del sistema financiero".

La "Carta a la Ciudadanía" del grupo Wasmosy no quiso enseñar esa parte de la realidad, pero la situación le impide ocultarla y es un gran servicio a la ciudadanía que haya sido profusamente publicada esta auténtica confesión de parte.

Pero hay más.

Es lo que se viene si se aprueba cualquiera de los proyectos de ley de auxilio financiero que obran en el Congreso, uno, remitido el lunes 16 con carácter de "urgente" por el presidente Wasmosy y pomposamente denominado "Fondo de Fortalecimiento Financiero y Reactivación Económica" y otro, redactado por una comisión bicameral del propio Congreso el miércoles 18.

Los proyectos oficialistas

Hay que ser muy claros con respecto a estos desdichados proyectos. En el origen de ambos proyectos aparece el diputado liberal Carlos Riveros, hombre que proviene del sistema financiero, que trabajaba para los bancos antes de meterse a político.

El que aparece con apoyo del Poder Ejecutivo quiere la friolera de seiscientos millones de dólares americanos para salvar bancos y contiene la terrorífica pretensión de establecer nada menos que una dictadura económica. El que aparece como originario en el Congreso no tiene efectos sobre quienes ya se han llevado más de quinientos millones de dólares y es un permiso dado al Poder Ejecutivo para emitir dinero sin respaldo, para generar inflación.

¿Qué significan estos proyectos en términos prácticos para cada paraguayo? Significan otorgar al Poder Ejecutivo, es decir a Juan Carlos Wasmosy, la posibilidad de usar sin el debido escrutinio público y sin ningún compromiso para el sistema financiero, millones de dólares, que se sumarán así a los más de quinientos millones ya entregados a los financistas mediante la contratación de un empréstito, o mediante un inmoral impuesto inflacionario.

Es decir, el grupo del ingeniero Wasmosy pretende que el Congreso le dé permiso de endeudar al Paraguay para pagar con dinero de todos las deudas generadas por unos cuantos.

Hay que remarcar este punto: endeudar al Paraguay por seiscientos millones de dólares no es gratuito para los ciudadanos, para todas las personas que consumen bienes y servicios en el país, tendrá un costo y un costo muy elevado.

Este costo se expresará pronto, si no en inflación, en más impuestos, menos servicios públicos, más presión fiscal, recesión.

¿Y todo eso para qué?

Para cubrir las deudas generadas por banqueros, para quienes "...la banca central liberó los cuantiosos recursos de seguridad social y posteriormente, los provenientes de los depósitos de entidades públicas..." a pesar de "...la legislación inadecuada y los débiles controles... la gestión financiera deficiente o negligente... el fraude...".

En este embrollo, la situación de los ahorristas es una mera excusa del grupo Wasmosy, pues el dinero de los ahorristas ya está en las cuentas suizas o americanas de algunos caballeros de guantes blancos mientras lo que ya se está pagando en concepto de reposición de emergencia sale del bolsillo de todos los paraguayos.

Los proyectos oficialistas implican violar el Artículo 3 de la Constitución: el Congreso ha sido tímido en realizar las exigencias pertinentes y legales a Wasmosy a pesar de que los periodistas del gobierno pretenden que el Legislativo nada exija a cambio de tanto dinero y tanto poder.

Los inaceptables proyectos ya están siendo usados por el aparato periodístico propagandístico del gobierno para justificar la descalificación del Congreso.

Es claro que hay que pagar a los ahorristas defraudados.

Pero es más claro todavía que los que deben pagar son los verdaderos deudores, no el pueblo paraguayo, cuyo error fue haber tolerado que un hombre no debidamente elegido haya llegado a la Presidencia de la República.

El Congreso, y la ciudadanía, no deben olvidar que debido al esquema que el proyecto de Wasmosy quiere legalizar y profundizar, el país está en recesión desde hace dos años. En realidad, las condiciones generales del país se han deteriorado continuamente desde la asunción del ingeniero Wasmosy al poder, el 15 de agosto de 1993.

La última "conferencia" de prensa

El ingeniero Juan Carlos Wasmosy demostró exactamente su naturaleza en la última "conferencia" de prensa que concedió a sus amigos periodistas, en la que, con un lenguaje chabacano, calificó a los banqueros, que hasta ayer eran sus amigos, de la peor manera posible, imputándoles delitos de acción penal.

Si el Presidente tiene conocimiento de la comisión de delitos, no tiene que insultar a los supuestos autores, tiene simplemente que hacerlos procesar. Pero él los insulta y no los hace procesar.

La reacción de Wasmosy demuestra que no está calificado para gobernar y mucho menos en una situación como la que vive el país, cuya zozobra se debe, en gran medida, a la incapacidad manifiesta del presidente.

Un presidente que se defiende de críticas muy serias y fundamentadas, con acusaciones y desplantes, que hacen pensar en el berrinche de chico maleducado e irresponsable, no está calificado para gobernar y debe ser destituido mediante los mecanismos constitucionales existentes. Si el ingeniero Wasmosy no conoce los mínimos de conducta que la dignidad de su cargo exige, si no tiene la serenidad como para enfrentar los problemas y darles la solución adecuada, debe ser destituido.

¿Qué hacer?

El Congreso tiene que rechazar la pretensión de Wasmosy de asumir una dictadura financiera violentando la Constitución. No debe concederle ninguna ley mientras el equipo económico, el directorio del Banco Central y él mismo, no dejen sus cargos.

El país tiene necesariamente que hacer frente a la situación de crisis en que se encuentra, y cuenta para ello con los mecanismos adecuados establecidos en la Constitución Nacional.

La "Carta a la Ciudadanía" del grupo Wasmosy aclara perfectamente que el ingeniero-presidente tiene la responsabilidad última de todo lo acontecido y que contó, para desarrollar su desafortunada acción en la crisis, con el concurso pleno de su equipo económico y del directorio del Banco Central del Paraguay.

Consecuentemente, lo primero que hay que hacer es pedir que quienes han asumido la responsabilidad de la situación, asuman también las consecuencias de esa responsabilidad.

Y las consecuencias de esa responsabilidad son, primero, abandonar los cargos desde los que tanto daño han causado al país y segundo, ponerse a disposición de la Justicia ordinaria para aclarar su situación civil y penal.

El Congreso no cumple adecuadamente con su deber cuando no exige todo lo que debe exigir a cambio de endeudar gravemente al país, limitándose a pedir algunas renuncias aisladas.

No sólo debe modificar drásticamente los proyectos impulsados por el oficialismo, para garantizar con los bienes de los banqueros las deudas que se contraigan y para controlar institucionalmente el uso de los fondos proveídos, sino que debe destituir al Presidente de la República por mal desempeño de sus funciones, por señalar lo menos.

Y con él, debe imponer el despido de todos estos malos funcionarios que acompañaron una de las peores gestiones gubernativas que recuerde la historia paraguaya.

Eso es lo que se espera del Congreso, sobre todo después de que los propios culpables han reconocido pública y voluntariamente sus responsabilidades".

La República
30/6/97

"¡Japú, popindá, jha púa, tarará!" Acusan a Wasmosy de "ladrón, mentiroso y alocado"

El presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy añadió un nuevo escándalo a su cuestionada gestión gubernamental, y desde filas oficialistas se le hace personalmente responsable de "los fraudes e ilegalidades que ocurren en el país".

El diario "Patria", vocero del Partido Colorado, publicó una gran foto de Wasmosy y de otras personalidades —Laino, Zuccolillo, Pappalardo, Caballero, Carrizosa y Facetti— bajo un enorme titular "Atracadores". La nota, relacionada con el último escándalo financiero, afirma que "es justo destacar la responsabilidad de quienes —funcionarios, autoridades superiores, políticos destacados, empresarios, etc.— encubrieron el robo, planificaron el fraude, desataron la crisis, dilapidan el dinero del Fisco, tratan de obtener multimillonarios beneficios y permiten el saqueo del pueblo. He aquí una galería de estos pillos. Hacemos votos porque, alguna vez, se vuelvan a publicar estas fotos en algún edicto judicial, con captura recomendada".

En su edición del pasado 30 de junio, el diario afirma que: "Tiene que irse el presidente fraudulento Juan Carlos Wasmosy, único y principal responsable de la crisis nacional. Este Wasmosy es el autor y beneficiario de todos los grandes fraudes e ilegalidades que ocurren en el Paraguay... Presidente japú, trampero, popindá jha púa, tarará!" (lo que significa mentiroso, ladrón, falso, alocado).

El editorial principal señala que Wasmosy "es calificado por un representante del pueblo de ser el jefe de una gavilla de ladrones. Al mismo tiempo, es acusado por propios y extraños de ser el gran responsable del mayor robo ocurrido en el país, en su historia... ha ultrajado la investidura presidencial...

Conquistamos nuestra democracia; pero, ¿de qué nos servirá si la ponemos al servicio de otra dictadura, igual o peor, como es la del crimen organizado?"

□ Un país paralizado

Paraguay se debate en medio de una gravísima crisis financiera. Decenas de miles de ahorristas claman por el reintegro de su ahorro, arrastrados por la quiebra del Banco Unión, cuyo presidente es hermano del ministro de Industria de Wasmosy.

El juez que investiga el escándalo financiero —Jorge Bogarín— denunció amenazas de muerte en su contra y pidió protección a las autoridades.

Por otra parte la policía identificó el viernes a otro conocido empresario financiero y dirigente deportivo, Oscar Carísimo Netto, como presunto autor moral del asesinato del abogado Carlos Ramírez Díaz de Espada, ocurrido en enero pasado.

La agencia de noticia ANSA señala que "a la indignación manifestada por numerosos voceros ciudadanos por el nuevo escándalo bancario, se sumó el estupor por la violencia que comienza a aparecer tras los delitos económicos".

Paraguay estuvo virtualmente paralizado varios días. Los comercios no recibían tarjetas de crédito, aunque sus usuarios estuviesen el día en los pagos.

El vicepresidente Seifart pidió ayer la renuncia de Juan Carlos Wasmosy, pero el acontecimiento más grave ocurrirá mañana, cuando el propio partido de gobierno, en un documento crítico, exigirá también que Wasmosy abandone el cargo.

01-01

29 DE JUNIO AL 5 DE JULIO DE 1997
GAZETA MERCANTIL

Aumentó el déficit en Paraguay

Mario Orcinoli
Asunción

Durante los primeros cinco meses del año, el déficit en la balanza comercial paraguaya aumentó un 41% con respecto a igual período del año anterior, de acuerdo con las estadísticas del Banco Central (BC). Entre enero y mayo de 1997, las importaciones sumaron U$S 1.163 millones, contra U$S 516 millones en exportaciones, con un resultado en rojo de U$S 647 millones.

El saldo observado en lo que va de 1997 no es nuevo para la economía "en blanco" paraguaya, la que se registra oficialmente, ya que durante los últimos siete ejercicios, la balanza comercial cerró ininterrumpidamente con saldo negativo. Entre 1990 y 1996, el BC registró un déficit comercial acumulado cercano a los U$S 6.500 millones. Solamente entre 1994 y 1996, llegó a U$S 2.700 millones.

Brasil es el principal comprador de las exportaciones de Paraguay, y también, el principal proveedor de las importaciones. En 1990, el 18% de las compras externas paraguayas fueron hechas en Brasil. En 1995, habían crecido hasta el 27%, y en 1996, representaron el 32%.

En las exportaciones se percibe también una fuerte dependencia del socio más grande del Mercosur. En 1990, representaron el 31% de las ventas externas. En 1995 habían crecido hasta el 38%, y en 1996, representaron el 51%.

Sin embargo, de acuerdo con fuentes del BC, la economía real presenta un panorama diferente al que surge del análisis de los registros oficiales, ya que éstos no contemplan el voluminoso mercado en negro, en el que una de las principales actividades es la triangulación de mercaderías. El epicentro de esta actividad es Ciudad del Este, en la frontera con Foz de Iguazú. ■

9709463
Juicio a los hermanos Fasano
150023
4/6/97
66723
11164
11399
507466
11426
11302

POSTERGACIÓN

El juicio a los hermanos Fasano sigue en julio

Con las declaraciones de dos testigos y un incidente procesal promovido por el fiscal Miguel Langón, prosiguió ayer la actividad probatoria en el juicio contra los hermanos Carlos y Federico Fasano, que continuará el 16 de julio próximo a las 13 horas. El senador del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) del Paraguay, Fernando Pfannl y el ingeniero Ricardo Canese fueron los que depusieron ayer en la prueba mediante la que los periodistas del diario La República pretenden probar ante la Justicia sus afirmaciones sobre los negociados en que habría participado el presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy.

El juez Rolando Vomero, luego de que declararan los testigos de la defensa y de que se le informara que aún no han sido tramitados los exhortos para citar a los restantes declarantes, anunció postergar la audiencia para el día 16 de julio, lo que motivó la reacción del representante del Ministerio Público. El fiscal Langón interpuso el recurso de reposición, apelación y nulidad, pero el titular del Juzgado lo desechó.

Dos calificados testigos desnudaron la corrupción del presidente Wasmosy

Langón intentó cerrar la etapa probatoria pese a que no habían llegado los exhortos a Paraguay: acusó al juez de "estar violando la ley"

Como "una camarilla de ladrones que se ha enriquecido ilegítimamente", fue calificado ayer el gobierno de Wasmosy en la audiencia pública que tuvo lugar en la sala de audiencias de San José 1092, donde el juez Rolando Vomero convocó al fiscal Langón, al abogado representante del presidente paraguayo, a los acusados Federico y Carlos Fasano y a sus abogados Gustavo Puig y Carlos Durán Ayala.

Los calificados testigos paraguayos presentados por la defensa, el senador del Partido Liberal, Fernando Pfannl y el experto investigador de los múltiples ilícitos de Itaipú, ingeniero Ricardo Canese, no dudaron en confirmar la autenticidad del acta de la auditoria interna binacional, firmada por unanimidad, donde se afirma la existencia de una apropiación indebida de 29 millones de dólares en cemento y hierro, atribuida a la empresa Conempa cuyo presidente fue en ese momento Juan Carlos Wasmosy.



Federico Fasano, Carlos Fasano, Gustavo Puig y Carlos Durán observan a Ricardo Canese extraer pruebas de las dos maletas con documentos que trajo de Paraguay.

Los testigos desnudaron la corrupción en Itaipú, la que calificaron de "robo planificado", refiriéndose además a la asociación de un empobrecido Wasmosy con el dictador Stroessner con el fin de "delinquir y robar", añadiendo que la fortuna actual del presidente paraguayo no es menor de 400 millones de dólares.

El fiscal Langón, por su parte, interrogó a los testigos intentando demostrar la inocencia de Wasmosy en virtud de que éste no había sido condenado por sus presuntos delitos en ninguna instancia judicial ni gubernamental.

La respuesta que obtuvo de los calificados testigos es que los fiscales de la dictadura y los jueces stroessneristas, jamás iban a enjuiciar a un aliado de Stroessner y caído éste, tampoco lo iban a hacer con el ministro Wasmosy o con el presidente Wasmosy.

Asimismo los testigos revelaron que juez que archivó el caso contra Wasmosy, era un juez de la dictadura stroessnerista que finalmente fue relevado de su cargo por la democracia.

Langón insistió en su intención de negar la existencia de la corrupción de Itaipú ante la ausencia de sentencias firmes que la probaran, ignorando el periodo dictatorial, la venalidad de los fiscales y jueces de la dictadura y la imposibilidad del régimen de juzgarse a sí mismo, como lo denunciaron los testigos declarantes.

Al término de la audiencia, el fiscal Langón tensó la situación al oponerse con notorio malestar a la decisión del juez Vomero, quien al enterarse de que los exhortos a otros testigos paraguayos aún no habían llegado a destino, fijó una nueva audiencia para el próximo 16 de julio a las 14 horas.

Notoriamente disgustado el fiscal Langón acusó al juez de "estar violando la ley", oponiendo en ese acto el recurso de reposición y reservándose el recurso de apelación y anulación diferida.

Sostuvo el Fiscal que no era obligación del juez diligenciar la prueba y que los acusados debían traer a los testigos y si éstos no concurrían, aunque no hubieran llegado los exhortos, debía cancelarse la etapa probatoria.

Finalmente el juez mantuvo su decisión, permitiendo el diligenciamiento de todas las pruebas, y convocando a nueva audiencia.

❑ Senador Pfannl: "Un robo muy grande y una corrupción escandalosa"

La sesión se inició a las 13.40, convocándose de inmediato a declarar al senador paraguayo Fernando Pfannl del Partido Liberal, quien respondiendo al pedido del juez comenzó explicando que "estamos investigando en la Comisión Bicameral, el caso de la auditoria interna de la represa Itaipú, que data del año 90, y que arroja un faltante por 29 millones de dólares, que hasta el 93 con un procedimiento judicial persistía, y aún hoy, a siete años no se ha cubierto ese faltante".

Agregó el legislador, que los autores del informe fueron citados por la comisión, "pero se negaron a concurrir, lo que no nos extrañó porque en Itaipú y otras empresas se han negado a informar al Congreso".

Al respecto, aclaró "parecía que los auditores estaban muy presionados desde arriba".

Recordó el testigo, que un juez en el año 93 no dio lugar a una investigación judicial.

Se informó luego, que las autoridades de la represa internacional eran designadas directamente por los gobiernos de Brasil y Paraguay y el resto de los funcionarios por cupo.

Graficó a continuación que esa deuda "no es como la de un almacenero que podría cobrar a un cliente. Porque el presidente Wasmosy podría parar el trámite como el socio más influyente de las empresas".

Sostuvo el político, que "en la opinión general de Paraguay, aquí había un perjuicio grave para el Estado".

Con respecto a la reacción de la prensa, aseguró que "todo fue recogido como un robo al Estado y al gobierno".

Aclaró que en febrero del 96 **LA REPUBLICA**, se hizo eco de lo denunciado y que en su país se consideraba "un robo muy grande y una corrupcion escandalosa, utilizando términos que reflejaban un estado de alarma".

El magistrado llamó la atención al senador paraguayo y también lo hizo en varias oportunidades con el ingeniero Canese procurando que ambos testigos se atuvieran a declarar sobre hechos y no sobre presuntas intenciones, reclamando asimismo un lenguaje moderado en las afirmaciones.

❑ Ingeniero Canese: Maletas con pruebas

El segundo testigo citado en la audiencia de ayer, fue el ingeniero Ricardo Canese, quien llegó al estrado asistido ya que portaba un maletín y una maleta de viaje con decenas de carpetas repletas de documentos. Comenzó respondiendo el declarante, que las graves acusaciones contenidas en la auditoria en cuestión fueron planteadas en primera instancia por la Central de Trabajadores (CUT), ante la Comisión Bicameral, que por el contrato 290/77 de "dudosa legalidad, se adjudicaron obras por mil millones de dolares a Unicom, empresa del hoy presidente paraguayo".

Respondiendo a distintas preguntas del juez y las partes, Canese aseguró que el mencionado contrato fue violado en numerosas ocasiones, recordando aspectos tales como la provisión de cemento y hierro, hasta el precio cotizado con retraso y la inexistencia de controles en la salida de cuantioso y valioso material.

Luego señaló que ya en 1992 "todos hablaban de corrupción en Paraguay y este caso de Itaipú, es uno de los casos en los que sensatamente nadie duda de la corrupción de Wasmosy, como testaferro del ex dictador Stroessner".

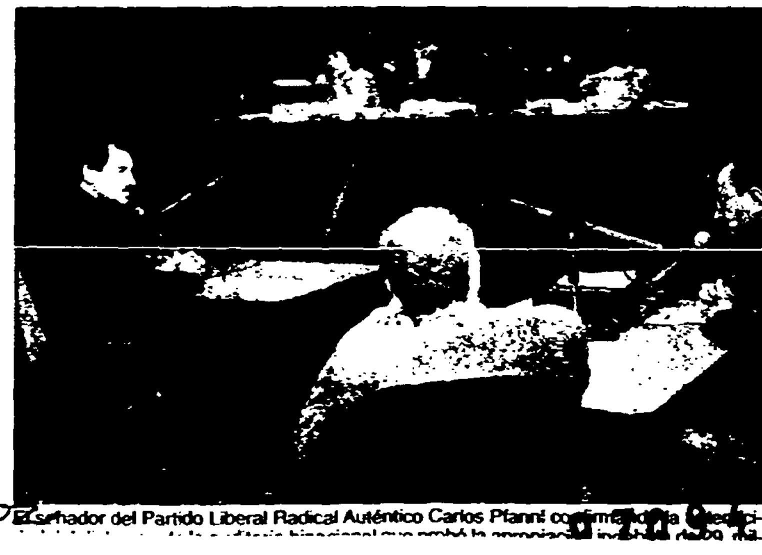
Fue categórico luego al sostener que "Itaipú no ha reclamado el pago de 29 millones de dólares faltantes y no promoverá acción alguna, porque sencillamente Wasmosy es presidente, y no se va a reclamar a sí mismo".

Al explicar sobre los servicios médicos contratados a la empresa de ingeniería Conempa, afirmó que "es totalmente cierto lo informado por **LA REPUBLICA**", agregando que esa empresa reconoció "un beneficio del 35% de una operación superior a los 7 millones de dólares".

Continuó enumerando que varias empresas del actual presidente guaraní también "han sido favorecidas por una importante reducción impositiva por decreto, en violación de la ley".

Precisó el ingeniero Canese que "el propio presidente Wasmosy ha reconocido la propiedad de las empresas cuestionadas y lo ha hecho en su propia prensa".





El senador del Partido Liberal Radical Auténtico Carlos Pfannl confirmando la [illegible]


El fiscal Langón, el abogado de Wasmosy, doctor Amadeo Otatti y doctora Ana Moris secretaria letrada de la fiscalía.


El juez Rolando Vomero con parte de la voluminosa documentación que acumula el caso.


El fiscal Langón en diálogo con el juez Vomero al culminar la tensa audiencia.

Luego invocando las leyes de su país, precisó que "ningún funcionario público ni familiares puede contratar con el Estado", contrariamente a lo hecho en múltiples obras por el presidente Wasmosy, su hermano y la primera dama, que integran empresas contratantes, según documentos que exhibió ante la sede.

El interrogatorio fiscal, apuntó fundamentalmente a conocer si en los diversos casos citados por el testigo, se han producido reclamos empresariales, judiciales o administrativos contra el mandatario paraguayo, lo que graficó: "es muy difícil hacerlo contra el caballo de comisario".

Además enfatizó que: "El que debe reclamar es el Poder Ejecutivo, y éste está integrado por una camarilla de ladrones que se ha enriquecido ilegítimamente".

Resaltó sí, que recientemente "la Comisión Bicameral Investigadora condenó las actuaciones pidiendo la destitución al Poder Ejecutivo de ministros, directores y consejeros de la represa por graves violaciones al tratado de Itaipú, evaluándose también, un posible juicio político al presidente Wasmosy, por parte de algunos diputados".

Interrogado por el abogado Puig, Canese confirmó que "el presidente Wasmosy sigue siendo socio de Conempa y contratando por sus empresas en obras tales como rutas, aeropuertos, electrificación y perforación petrolífera", entre otras.

Contrastó luego que Wasmosy "era estudiante muy pobre, que por el 73 con un modesto camioncito vendía materiales al inicio de Itaipú, y hoy su fortuna es incalculable, con una estancia como la Santa Teresa con pista para aviones de guerra cuyo valor supera los 100 millones de dólares y muchos bienes más —varios de ellos— en manos de testaferros, superando su fortuna los 400 millones de dólares".

Para precisar lo actuado por el jefe de Estado paraguayo recurrió a lo informado por el diario La Nación de que todo es "un robo planificado".

Acotó sobre el punto que ya en agosto del 92, y según un amigo de Wasmosy y Stroessner, ambos "no podrían sino asociarse para delinquir".

Sobre el final de su testimonio y ante la pregunta de si Wasmosy ha planteado alguna querella, respondió que en su país "continúa la impunidad. Se ha ido Stroessner, pero quedan sus partidarios. Si en Colombia están los carteles de la droga, nosotros tenemos los carteles de la corrupción en el poder", precisó Canesse.

Relató concretamente el caso en el que "miembros de la Corte Suprema de Justicia han cometido graves ilícitos", acusando a su presidente de ser "socio y cómplice del autor material de un asesinato".

❑ Langón pierde la calma frente al juez Vomero

Culminadas las deposiciones de los testigos, el juez Vomero interrogó a la defensa sobre la ausencia de los demás testigos.

Esta explicó que los exhortos judiciales no habían llegado aún a Paraguay y que por lo tanto los restantes testigos no se habían presentado.

El magistrado entendió entonces, que "al no disponer de la certeza de que los testigos ya estaban formalmente notificados para comparecer en el juicio", convocaba a una nueva audiencia para el próximo 16 de julio a las 14 horas.

Fue en ese momento que visiblemente molesto, el fiscal, quien aún en este juicio no formuló acusación alguna, adelantó que se agraviaba con la resolución del juez de convocar a nueva audiencia y pidió la reposición inmediata de la decisión judicial, anunciando además en caso contrario el recurso de apelación y anulación diferida.

En su fundamentación afirmó que "el juzgado está violando la ley", ya que "es la obligación del acusado traer a los testigos a la sede y no obligación del juez diligenciar la prueba".

Luego añadió: "Si el acusado no trae las pruebas no es culpa de la Justicia esa omisión y además las pruebas tienen que ser presentadas en los plazos fijados por el artículo 35 de la ley que señala que las audiencias no podrán prorrogarse más allá de las 48 horas hábiles".

El fiscal Langón sostuvo la tesis, por primera vez en la historia de los juicios de prensa, confundiendo diligenciamiento de la prueba con producción efectiva de la misma, que si un oficio demora más de 48 horas la prueba es nula, así como también habría que impedir toda prueba que dure más de 48 horas siguientes a la audiencia, en clara contradicción con la jurisprudencia, la interpretación articulada de la Ley de Prensa y el sentido común, según comentarios de los observadores asistentes al juicio público.

El fiscal, aparentemente ya decidió formular acusación, al adelantar en plena audiencia y antes de culminar la etapa probatoria que las pruebas hasta el momento aportadas nada habían probado, en claro prejuzgamiento anticipado de la decisión del Ministerio Público.

Sostuvo que no debía permitirse continuar con la etapa probatoria, pese a que los exhortos aún no habían llegado, debiendo cerrarse en ese mismo instante la posibilidad de probar las afirmaciones de **LA REPUBLICA**.

Culminó su alegato afirmando que "no nos conformamos con la resolución de la sede que estimamos ilegal".

❑ Gustavo Puig: "Este es el único juicio donde se cumplieron los plazos legales"

El abogado Gustavo Puig, mientras tanto, aclaró que este juicio "en la etapa que fue anulada por el Tribunal, es el único juicio de prensa en que se cumplieron los plazos legales.

A la defensa se le rechazó la prueba, el fiscal acusó y en cuatro horas Fasano fue condenado a dos años de penitenciaría.

En todos los demás juicios que ha tenido ocasión de ver el país —agregó—, jamás se han cumplido los plazos legales. Recuerdo el caso del ex ministro Givogre con médicos de Salud Pública que duró cuatro años.

El juicio iniciado por el diputado Morelli contra el diario **LA REPUBLICA**, en el cual por pedido del propio denunciante, se pidió prueba a CTN y de esto hace dos años y todavía la prueba no ha llegado y el juicio sigue en curso", declaró el abogado defensor.

Pero mas allá de esos casos extremos —precisó— "en ninguno de los juicios que ha conocido el país en esta llamada Ley de Prensa, se han cumplido estrictamente las previsiones legales".

Además puntualizó Puig que "no ha sido la defensa la que inició una excepción de inconstitucionalidad en un tema que no hacía al fondo de la causa y cuyo único cometido era mantener presos a los hermanos Fasano".

"No he visto que en otras causas haya estas exigencias al cumplimiento estricto de los plazos legales, y me parece que la causa ésta importa por el aval que tiene la producción de esta prueba por parte del Tribunal de Apelaciones", declaró Puig.

Lamentó luego discrepar también con el fiscal en cuanto a que no "es el juzgado quien tiene que diligenciar las pruebas sino la parte".

En consecuencia, estimó "me parece legítimo que la defensa haya ofrecido la prueba. Quisimos apurar el juicio apurando a los testigos, pero los exhortos no llegaron, y entonces se impone el medio que exige el Código del Proceso Penal para la citación de los testigos".

Por otro lado —explicó— "tanto en un proceso tan dispositivo como el inaugurado por el Código General del Proceso, las partes que no traen a los testigos también están autorizadas a que éstos sean conducidos".

Por lo tanto, concluyó que "la defensa aboga por la confirmatoria de la decisión".

❑ Juez Vomero rechaza el recurso de Langón

El juez Vomero, finalmente, sostuvo que "en el auto se trata de testigos que residen en el extranjero".

Por lo tanto, "ellos están sometidos a un régimen especial y el desconocimiento de ello, puede llevar a violentar derechos importantes como es la defensa de un juicio".

Por otra parte, aclaró el magistrado que "el art. 35, inciso 14 de la Ley de Prensa (16.099), establece que todo incidente que se plantee se resolverá por el juez de la misma audiencia sin recurso alguno.

Por lo expuesto y la norma citada, no ha lugar a la reposición solicitada por el señor fiscal".

■ EDITORIAL

"Paysandú entre todos", observa a "El Observador"

Es comprensible que una manifestación ciudadana, como la ocurrida en Paysandú, no guste —o sencillamente disguste— a algunos. Que el pueblo unido de un departamento del interior del país, aunque éste sea litoraleño, desborde los lindes partidarios, es demasiado novedoso y fuerte. Es como para erizar la capilaridad.

Y que, por otra parte, ese movimiento reivindique sus fueros, que en principio parecen ser contrarios a "la orientación de gobierno a las cuales se está adherido casi entrañablemente, puede provocar susto.

Pues bien: disgusto o susto son también comprensibles, nos sucede a todos; y con frecuencia. Pero, ya sabemos que es nuestro deber reponernos por bien propio y del prójimo.

Por bien de la sociedad que nos acoje y nos anima. Todo esto comprendemos, mas no que lleguemos a la amnesia para zafarnos. Sobre tódo cuando de un medio de comunicación se trata, ya que estamos elucubrando a propósito de "El Observador", y de su conducta editorial ante el referido acto de la sociedad sanducera.

El colega, en su editorial, parece ignorar los antecedentes de la manifestación anotada. Nada dice sobre que las reivindicaciones son de vieja data, ni menos que ellas forman un documento de más de treinta cartillas de propuestas entregado al Presidente de la República el día 27 de febrero del año 1997; "El Observador" afirma, por el contrario, que se ha optado por "el recurso de la protesta sin solución", y acusa de converger "en la dirección que impulsa la izquierda".

Distraído el colega, no ha revisado los archivos o prefiere olvidarlos.

El movimiento "Paysandú Entre Todos" produjo y entregó el dicho documento que desglosa 11 rubros de la producción sanducera en más de 70 propuestas. Es, con esas bases firmes, que presenta su propuesta, incluída la que atañe a la remolacha azucarera, de la cual sólo solicita una investigación a fondo sobre su viabilidad. Una revisión como la que —con fortuna— hicieron nuestros vinicultores.

El colega podrá leer, para aliviarse o refrescarse, un detalle desmenuzado de la propuesta. Como él, lo podrá hacer el conjunto de nuestra sociedad: mañana lo publicaremos.

Y entonces se verá... lo que hay que ver. Y se entenderá lo que hay que entender.

Algo sin duda fácil

Hoy declaran dos testigos clave en el juicio de Wasmosy contra Fasano

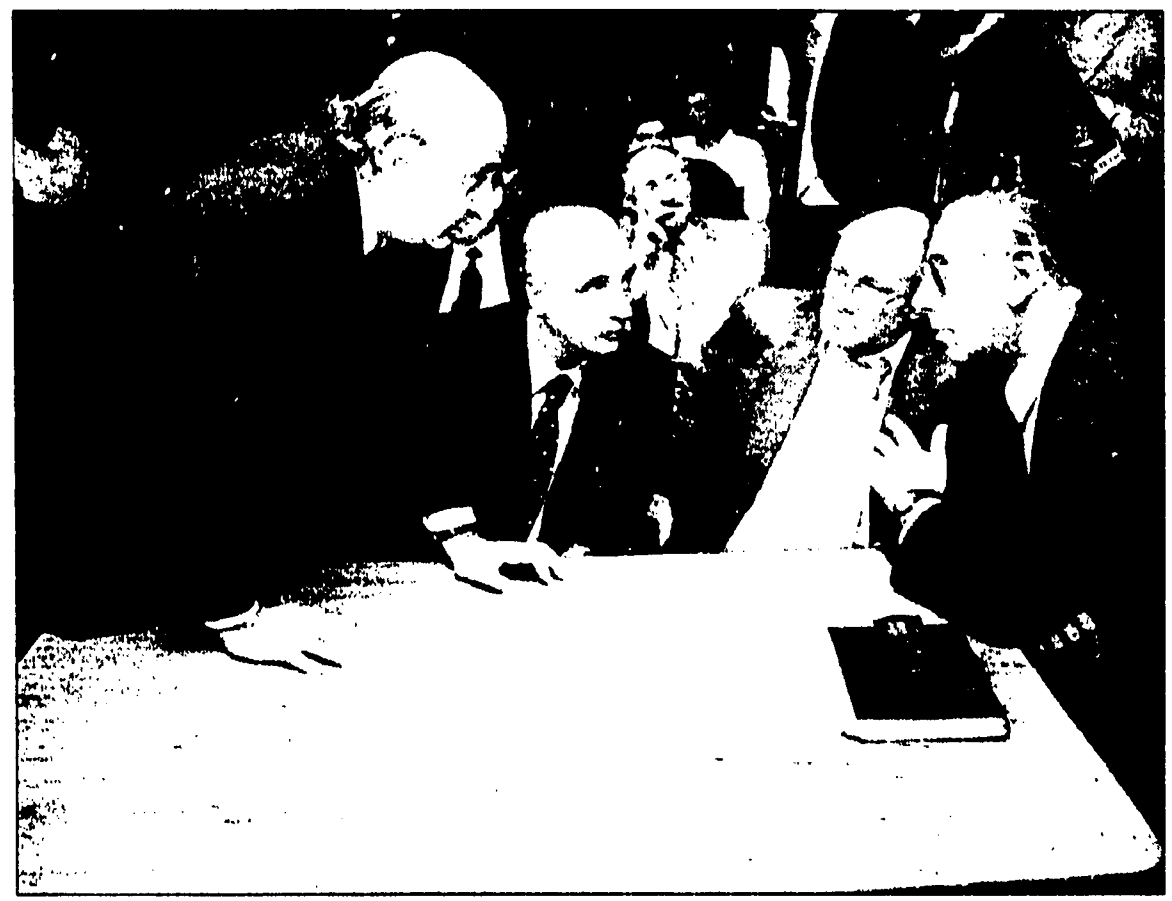
El senador Pfannl y el ingeniero Canese llegaron ayer de Paraguay y hoy declaran desde las 13 horas

Hoy a las 13 horas comenzará una decisiva audiencia en el juicio que se sigue a los periodistas Federico y Carlos Fasano, acusados de difamación e injurias por el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy.

LA REPUBLICA había publicado una serie de notas y documentos que revelaban ilícitos cometidos en la construcción de la gigantesca obra binacional de Itaipú.

Tras la serie de acontecimientos que derivaron en la condena de los periodistas —encarcelados durante quince días en medio de una ola de indignación a nivel nacional e internacional— y la anulación de todo el proceso por un Tribunal de Apelaciones, se reanudaron las actuaciones judiciales haciéndose lugar a la prueba de la verdad sobre lo afirmado por el diario.

En ese contexto **LA REPUBLICA** aportó numerosas pruebas documentales y presentó una importante serie de testigos. Algunos de ellos prestaron declaración ante el juez Vomero en la audiencia del pasado 12 de mayo.



Federico y Carlos Fasano consultan a sus abogados durante la anterior instancia del juicio.

❑ Dos testigos calificados

Ayer por la tarde arribaron a Uruguay procedentes de Asunción, el senador del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) Fernando Pfannl, el ingeniero Ricardo Canese, miembro de la Junta Municipal de Asunción y su abogado.

Razo[illegible] de último momento impidieron el traslado a nuestro país del ex diputado nacional por la Asociación Nacional Republicana (Partido Colorado) Osvaldo Bergonzi y del también ex diputado Ricardo Lugo Rodríguez, del Partido Revolucionario Febrerista (PRF).

Por otra parte y tal como verificara **LA REPUBLICA** en las últimas horas, ninguno de los testigos convocados a este juicio había recibido el exhorto respectivo, librado por la Justicia uruguaya, lo que constituyó un problema adicional.

El senador Fernando Pfannl y el ingeniero Ricardo Canese han investigado a fondo el tema de Itaipú.

Pfannl, además, como miembro de la Comisión Bicameral de Investigación de Ilícitos, que empeñosamente trata de revelar los oscuros procesos que involucraron cientos de millones de dólares.

Ricardo Canese es, sin duda, quien más ha estudiado y recopilado información y documentos sobre la corrupción en Itaipú, asunto sobre el que ha presentado contundentes denuncias.

04

9709463

Llegan mañana desde Paraguay los testigos [...] el juicio que enfrenta a Wasmosy y LA REPUB[...]

Un grupo de importantes personalidades paraguayas arriba mañana al Uruguay, para prestar testimonio en el juicio que el presidente paraguayo Wasmosy iniciara al diario LA REPUBLICA.

Juan Carlos Wasmosy —a través de su abogado Amadeo Otatti y del embajador de Asunción en Montevideo— acusó a los periodistas Federico y Carlos Fasano de difamación e injurias, en un proceso que conmovió a la opinión pública nacional e internacional y que los llevó a la cárcel durante 15 días hasta que un Tribunal de Apelaciones los liberó por unanimidad, calificando de ilícito el fallo Casanova-Langón.

Anulada posteriormente la sentencia dictada en primera instancia por la jueza Zulma Casanova —con la decisiva participación del fiscal Miguel Langón, quien pidió tres años de penitenciaría inexcarcelables para los periodistas— el Tribunal de Apelaciones dispuso la reanudación de todas las actuaciones haciendo lugar a la prueba de la verdad.

En las nuevas instancias **LA REPUBLICA** presentó numerosas pruebas documentales y una primera serie de testigos que declararon en la audiencia del 12 de mayo.

Convocada una segunda audiencia para el martes 3 de junio, estarán presentes el senador Fernando Pfanni, destacado miembro del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), el ex diputado nacional Ricardo Lugo Rodríguez, del Partido Revolucionario Febrerista (PRF), el ingeniero Ricardo Canese, miembro de la Junta Municipal de Asunción, y probablemente el ex diputado nacional por la Asociación Nacional Republicana (Partido Colorado, oficialista) Osvaldo Bergonzi. Los restantes citados aún no habían recibido el exhorto respectivo por lo que se duda que puedan estar presentes.



Federico y Carlos Fasano Mertens, junto al abogado Gustavo Puig, en la primera audiencia de presentación de pruebas el pasado 12 de mayo.

Todos el[...] en las [...] sobre c[...] constru[...] presa [...] Itaipú, [...] miento [...] irregula[...] cometid[...] proceso [...] tenta es[...] Congres[...]

El de[...] el re[...]

La pren[...] destacó [...] tantivo c[...] Uruguay [...] pasaje c[...] acusado [...] paraguay[...] El influy[...] Nación d[...] Paraguay[...] portada: "Wasmosy al banquillo - U[...]gará si robó o no en Itaipú", destac[...]presivo giro tomó la demanda que e[...] la República inició contra el diario [...] **REPUBLICA**, que publicó varios a[...] supuestos hechos de corrupción en [...]za que intervino encarceló a los dire[...]blicación en un fallo sin precedente[...] revocó lo actuado por la magistra[...]rá investigarse lo que ocurrió co[...]pú.

Los testigos presentados por la [...] **REPUBLICA** tienen conocimiento pe[...]to del tema Itaipú. Trabajaron inte[...] investigación como miembros o com[...] de la Comisión Bicameral de Investi[...]tos.

En varios casos han escrito [...] asunto y aportarán junto con [...]vas pruebas documentales que [...] de lo informado por LA REPUBLICA[...]

Entre los documentos que [...] lo Penal de 4º Turno se encuentr[...] por la propia Comisión Bicameral [...] pública y oral fue fijada por el [...] a las 13 horas del martes en la [...] planta baja de San José 1092.

El Ricardo Canese

Entre los testigos se encuentr[...] [illegible]

Documento con parte oscura

05

El ingeniero paraguayo Ricardo Canese prestará testimonio en el juicio de Wasmosy contra LA REPUBLICA

Por primera vez lo ... a salir de Paraguay; tiene cinco días para retornar

1/6/97

La Corte Suprema de Justicia paraguaya autorizó el pasado viernes la salida del país del ingeniero Ricardo Canese para que preste testimonio ante la Justicia Penal uruguaya en el caso que enfrenta al Presidente Juan Carlos Wasmosy con los periodistas Federico y Carlos Fasano.

Ricardo Canese tenía prohibido salir del Paraguay desde el 22 de marzo de 1994 y todos los recursos que había presentado tuvieron resultado negativo, hasta que la Corte Suprema hizo lugar a su recurso de hábeas corpus. La suprema autoridad judicial le permitirá ausentarse durante cinco días del Paraguay a efectos de que preste testimonio en el juicio uruguayo. Canese es uno de los testigos principales presentados por **LA REPUBLICA** para probar que el diario informó la verdad sobre los ilícitos cometidos por Juan Carlos Wasmosy en la construcción de la represa de Itaipú.

Toda la prensa paraguaya señaló la noticia en lugares muy destacados de sus ediciones de ayer.

"Canese por medio de un hábeas corpus reparados, argumentó que desde hace más de tres años no puede abandonar el país y ante un último requerimiento de la justicia uruguaya para testificar en juicio, solicitaba el permiso pertinente", señala el diario Ultima Hora.

ABC por su parte titula "El profesional irá al Uruguay para declarar contra Wasmosy —La Corte autorizó viaje de Canese al exterior". En el acápite de la noticia señala que "La Corte Suprema de Justicia autorizó ayer la salida del ingeniero Ricardo Canese al exterior, tras hacer lugar a un recurso de hábeas corpus presentado por el profesional días atrás. Canese acudió al máximo tribunal para que se levante una prohibición de salir del país que soporta desde 1994 y que le impide declarar en favor de periodistas querellados por el presidente Juan Carlos Wasmosy, en el Uruguay".

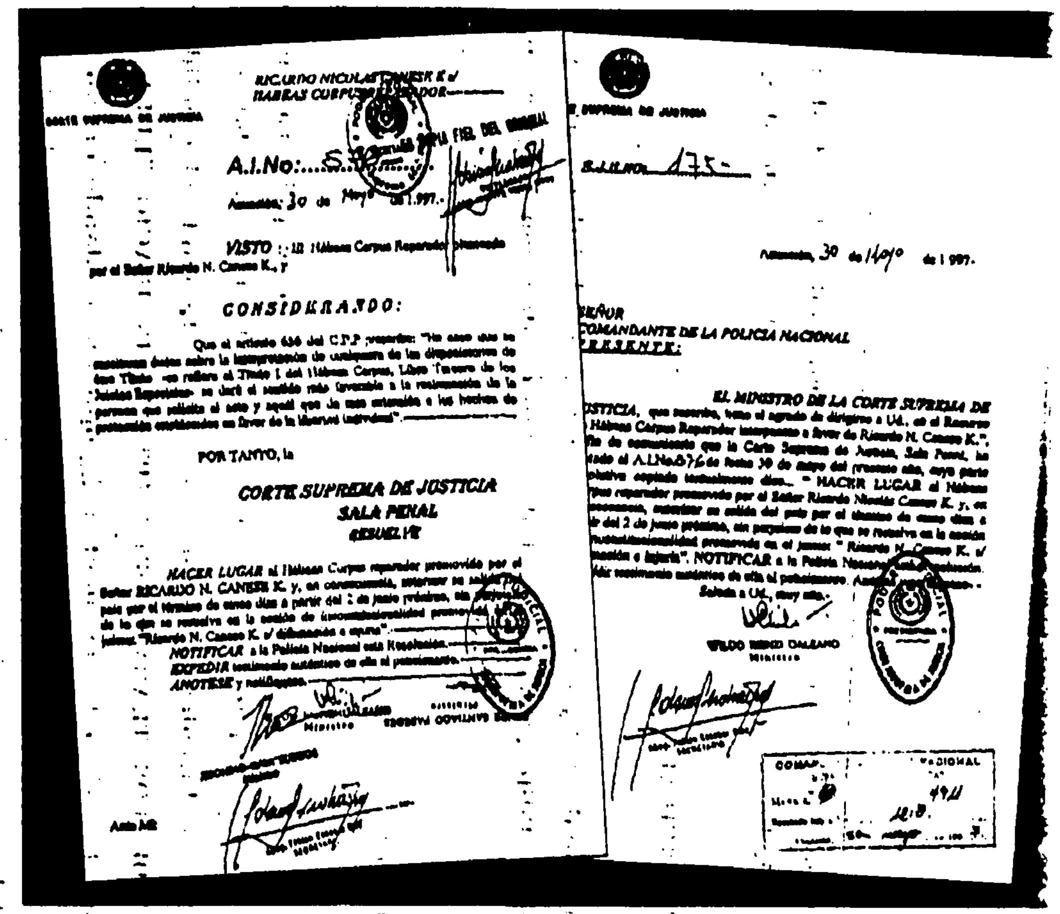
La Nación tituló "Canese tiene 'luz verde' para viajar" y reseña la autorización que recibió para permanecer cinco días en nuestro país.

Un testigo clave

El ingeniero Ricardo Canese es uno de los principales testigos presentados por la defensa de los periodistas de **LA REPUBLICA**. Experto en obras hidráulicas, es uno de los principales estudiosos de la corrupción en Itaipú y formuló numerosas denuncias sobre corrupción y numerosos ilícitos que atribuyó al presidente paraguayo.

Autor de diversos libros sobre el tema, es también uno de los autores de las notas que publicó en **LA REPUBLICA**. Posee un detallado conocimiento de lo ocurrido en Itaipú y concurrirá al Uruguay provisto de abundante documentación probatoria de sus afirmaciones.

Canese, especializado en Europa y Estados Unidos, es uno de los profesionales más reconocidos a nivel internacional. Sus denuncias contra Wasmosy y sus empresas derivaron en la prohibición de que saliera del Paraguay, situación que sufre desde hace tres años y que sólo ahora tiene una solución transitoria. Precisamente habilitar su testimonio ante la Justicia urugu...



Facsímiles de la autorización para que el ingeniero Canese viaje a Uruguay a declarar.

Fotocopia reducida

06-00

9709463

Una integración con razones políticas

La inclusión de Paraguay en el Mercosur fue una forma de quebrar su aislamiento e introducir cambios

El impacto del Mercosur sobre la economía paraguaya es el tema que el profesor Luis Breuer, doctor en Economía por la Universidad de Illinois at Urbana-Champain, desarrolla en este estudio, continuando la serie de trabajos preparados - ya publicados por Gazeta Mercantil Latinoamericana - por la UNA Ciencias Gerenciales, asociada a Análisis Económica Regional e Internacional Ltda. (Aeri Irea).

Luis E. Breuer*

Paraguay integra el Mercosur desde 1991 mucho más por razones políticas que económicas. Al finalizar el régimen encabezado por Alfredo Stroessner, en [19]89, el presidente Andrés Rodr[ígu]ez estaba interesado en quebrar el aislamiento del país y lanzar un ancla política para consolidar los cambios que estaban ocurriendo. De hecho, el debate en Paraguay era sorprendentemente limitado y superficial. La principal oposición provenía de grupos de trabajadores que no gozaban de mucha influencia política y social.

La economía del país es pequeña y abierta, y – como tal – bastante vulnerable al ambiente económico externo, incluyendo los cambios en los términos de intercambio, en los flujos de capital y las alteraciones en las tasas de cambio. Sus exportaciones no están diversificadas, tanto en lo que se refiere a las mercaderías que van al mercado internacional como en relación a los países de destino, y los precios son determinados internacionalmente.

En ese contexto, la integración regional de la economía paraguaya puede ser vista tanto positiva como negativamente. De un punto de vista fav[ora]ble, una mayor integración ec[onóm]ica podría llevar a mayores tasas de crecimiento, por medio de la especialización de la producción, en aquellos sectores donde el país posee ventajas comparativas.

Además, la integración puede atraer inversiones extranjeras, que transferirían ahorros del exterior, conocimientos administrativos y técnicos de la producción, que a su vez calificarían al país para alcanzar mayores tasas de crecimiento económico. Finalmente, también podría aumentar el acceso de Paraguay a los mercados internacionales, en la medida en que la producción resultante de las inversiones extranjeras se dirigiera a los mercados de los países inversores.

Desde el punto de vista negativo, la integración internacional llevaría a una mayor dependencia de las economías del bloque regional, lo que sería indeseable considerando que ellas son mucho más grandes y han demostrado una tendencia a las inestabilidades macroeconómicas.

Editoría de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Producto Bruto Interno

(Paraguay - Composición porcentual)

Sector	1990 (%)	1995 (%)	1996 (%)
Agricultura	17	16	16
Pecuaria	8	8	8
Forestación	3	3	3
Industria	16	15	14
Construcción	5	5	5
Servicios	43	43	43
Comercio/Finanzas	26	26	25
Gobierno central	5	5	6
Electricidad	3	5	5
Transporte/Comunicación	5	5	5
Itens básicos:			
PIB (U$S mil millones)	5,5	9,0	9,6
PBI per cápita (U$S)	1.616	1.656	1.634

Fuente: Banco Central de Paraguay

No obstante, en la medida en que la integración ocurre con países mayores que gozan de ventajas tecnológicas, entre otras, la consecuencia social del aumento de competitividad, por ejemplo el desempleo, podría ser excesivamente costosa.

Este artículo apunta a argumentar que el Mercosur involucra tanto oportunidades como riesgos para Paraguay. Es una oportunidad única porque el bloque mejora uno de los mayores obstáculos al crecimiento del país – la pequeñez del mercado interno –, que no permite las economías de escala de producción.

Además, la integración está repleta de considerables peligros para el país. Estos riesgos deben controlarse a través de un cuidadoso análisis de los procesos de interdependencia, particularmente los acuerdos institucionales y de toma de decisiones que acompañan la integración. Las diferencias en las estructuras de las economías de los países miembros, la forma acelerada del proceso de integración, y la falta de definiciones relacionadas a temas críticos para Paraguay, son apenas algunas de esas cuestiones.

La economía de Paraguay

La economía de Paraguay es abierta, basada en las exportaciones, produce un pequeño número de mercaderías comercializables en el mercado internacional, e importa tanto bienes de consumo como bienes para el sector productivo. Con una población aproximada de 5 millones de habitantes y un PBI (Producto Bruto Interno) de U$S 9.500 millones, Paraguay es el miembro menor del Mercosur. Su población representa menos del 3% de la población total del bloque, mientras su producción representa cerca del 2% del total regional. Del mismo modo, los datos disponibles de las exportaciones e importaciones paraguayas muestran valores en torno del 2% al 5% respectivamente, en relación al comercio regional agregado.

La población paraguaya es excepcionalmente joven: el Censo Nacional de 1992 revela que aproximadamente el 30% del total están por debajo de los 10 años, y más de la mitad por debajo de los 20 años. Además, está creciendo muy rápidamente, a una tasa del 3% anual.

Entre los obstáculos al crecimiento de la economía del país, se pueden destacar, como comentamos, la pequeñez del mercado interno, además de los altos costos de transporte derivados de su posición mediterránea, de un nivel tecnológico modesto y de escasez de recursos humanos. Por otro lado, el país goza de amplios recursos naturales observables en sus abundantes tierras fértiles y electricidad barata, así como en su tradición de relativa estabilidad macroeconómica, con impuesto bajos y libre circulación de capitales.

Estructura de la economía

Desde que finalizó el proyecto hidroeléctrico de Itaipú, a inicios de los '80, la economía de Paraguay no se transformó estructuralmente. La participación de la agricultura en el PBI es de 17%. Este dato, no obstante, no refleja bien la importancia relativa del sector agrícola, considerando que es la principal fuente de empleo de la población, que contribuye con el 60% de los datos relativos a las exportaciones y favorece a la mayoría de los insumos para el sector industrial.

Los servicios representan cerca del 43% del PBI, el comercio y el sector financiero constituyen, por su parte, el 26%. Estos datos oficiales, sin embargo, no toman en cuenta el significativo valor del comercio no registrado, y que ocurre, particularmente, con los países vecinos. El sector industrial aporta un 14% del PBI, y como se dijo, está fuertemente concentrado en el procesamiento de productos agrícolas.

Después de tener altas tasas de crecimiento en los años '70, la economía paraguaya se desaceleró considerablemente durante los años '80 y '90. De hecho, durante la década pasada, la tasa de crecimiento superó apenas el 3% anual, un índice un poco mayor que el crecimiento de la población.

De modo general, el balance de pagos de Paraguay sigue un padrón semejante al de las otras economías en desarrollo, pequeñas y abiertas al exterior. Durante los '90, los grandes déficits en cuenta corriente resultantes de los desequilibrios comerciales, se financiaron con el ingreso de capitales relacionados a los desembolsos con préstamos del sector público y con flujos privados de corto plazo. Además, los flujos de capitales registrados como "errores y omisiones" fueron bastante significativos, reflejando los problemas de medición de las transferencias recibidas desde Argentina (por la población paraguaya residente en ese país), así como las transacciones comerciales con los países vecinos no registradas.

Las exportaciones registradas (por las autoridades de la aduana paraguaya) están fuertemente concentradas en unos pocos productos, básicamente originarios del sector primario. Durante los años '90, la soja y el algodón fueron responsables por el 60% del total de las exportaciones. Los productos de la ganadería, incluso carnes y cueros, respondieron por más del 20% durante ese período.

Los socios del Mercosur constituyen el más importante mercado para las exportaciones de Paraguay. Los países del bloque absorbieron una parte creciente de las exportaciones durante los años '90. Sólo Brasil, el más importante comprador, recibió el 50% del total de las exportaciones registradas. La Unión Europea es el segundo mayor mercado, aunque su participación está en descenso, y luego se ubican otras economías latinoamericanas y Taiwan.

Durante los años '90, las bebidas alcóholicas y los productos derivados del tabaco aumentaron significativamente hasta llegar al valor de U$S 325 millones en 1995, lo que representa la más importante categoría de productos, y exceden en un 50% las importaciones de productos derivados del petróleo (U$S 192 millones). Esto es particularmente notable considerando que en Paraguay, el sector de transportes se mueve por hidrocarburos.

El origen de las importaciones registradas está, del mismo modo, concentrada en los países del Mercosur, por un valor que promedió el 40% durante los años '90. Otra vez, Brasil, por sí solo, es el más importante proveedor de mercaderías para la economía paraguaya. Las exportaciones brasileñas hacia Paraguay aumentaron de U$S 340 millones en 1993 a U$S 645 millones en 1995.

Zona de Libre Comercio

Desde los tiempos coloniales, floreció en la región un comercio sin registros, como reacción a las varias tentativas gubernamentales de reglamentar el intercambio comercial. En los años más recientes, la mayor protección en Argentina y Brasil, y un régimen de comercio más liberal y controles gubernamentales frágiles en Paraguay, llevaron a un gran número de distorsiones, que incluyen la creación de una Zona de Libre Comercio en las regiones de frontera, y a un considerable comercio sin registros.

Las estadísticas oficiales del comercio exterior de Paraguay, y aquéllas de sus socios comerciales, presentan grandes diferencias. Se observa que entre los datos obtenidos en las estadísticas del Fondo Monetario Internacional y del Directorio del Anuario de Comercio, relativas a las exportaciones e importaciones totales, y las estadísticas paraguayas de comercio, relativas al comercio registrado; estos últimos datos están bien por debajo de los registrados por los socios comerciales del país. En 1995, el comercio total de Paraguay, registrado por sus socios, alcanzaba un valor de U$S 7.516 millones, mientras que en las estadísticas paraguayas ese número descendía a U$S 3.701 millones.

Actualmente, las ciudades de Salto del Guaira y Ciudad del Este, en la frontera con Brasil, y Encarnación, en la frontera con Argentina, desarrollaron un gran sector comercial y de turismo. La demanda extranjera contribuyó al desarrollo de un gran sector comercial minorista y mayorista, en el cual, los precios de las mercaderías seleccionadas, incluyendo productos suntuarios (bebidas alcóholicas, tabaco, perfumes, etc.) y productos electrónicos (televisores, computadores, faxes, teléfonos celulares, etc.) no son muy diferentes de aquéllos en otros mercados abiertos y mucho mayores (Panamá, Miami, Hong Kong, etc.).

Es interesante observar que los mercados informales de las fronteras de Paraguay establecieron fuertes lazos con los mercados informales de productos y de empleo de los grandes centros urbanos de Argentina y de Brasil. Los vendedores callejeros, en estos centros, se abastecen en Ciudad del Este y Encarnación.

No hay estudios disponibles relativos a las conexiones de la Zona de Libre Comercio con el resto de la economía paraguaya. Observaciones ocasionales indican que es una importante fuente de empleo, particularmente en las regiones de frontera, y que puede ser, también, una importante fuente de divisas extranjeras.

(Continúa en la página 7)

Impacto económico de Itaipú y Yacyretá

(Viene de la página 6)

Sin embargo, el hecho de que hay una presencia importante de extranjeros nacionalizados, que se comportan como un enclave, limita el impacto de este sector en el resto de la economía, porque muchos no residen en Paraguay sino a lo largo de la frontera, y migran después de algunos años.

Durante los años '70, Paraguay firmó tratados separados con Brasil y Argentina para construir dos grandes usinas hidroeléctricas, Itaipú y Yacyretá, respectivamente. Itaipú es, de lejos, el mayor de los dos proyectos. De hecho es la usina hidroeléctrica más grande del mundo, y su construcción exigió U$S 18.000 millones.

Ambas usinas están, actualmente, en funcionamiento, y son operadas por entidades binacionales. Sus impactos sobre la economía paraguaya son considerables, particularmente en el caso de Itaipú. En este caso, el impacto resulta de dos fuentes: compras de bienes y servicios paraguayos, y transferencias directas al Tesoro de Paraguay por el pago de "royalties". El movimiento total de recursos de ambas entidades, durante el período 1990-96, alcanzó un valor superior a los U$S 2.770 millones, y un valor promedio de U$S 400 millones por año. Del valor total, aproximadamente U$S 1.600 millones van al sector privado y U$S 1.170 millones al sector público.

Las relaciones económicas de Paraguay con sus socios del Mercosur son profundas y extensas, especialmente con Brasil y, en menor grado, con Argentina. Ellas surgen a partir de un cierto número de factores, que incluyen:

I) Comercio: como se mostró, el Mercosur (y en particular Brasil) es el socio comercial más importante tanto en términos de destino de las exportaciones como por el origen de las importaciones. Pero esta relación se está profundizando en los últimos años, debido al comercio con otras regiones;

II) Itaipú y Yacyretá: Brasil y Argentina comparten con Paraguay la administración de las centrales hidroeléctricas;

III) Corredores de Exportación: en función de la ubicación mediterránea de Paraguay, todo el comercio se realiza a través de los territorios brasileño y argentino, independientemente de su destino final. El transporte fluvial, ferroviario y terrestre conecta las regiones productoras paraguayas al puerto de Buenos Aires, donde los transbordos orientan las exportaciones hacia los mercados externos. Del mismo modo, los productos paraguayos viajan por el sistema vial brasileño hasta el Puerto de Paranaguá, en la costa atlántica, donde Paraguay disfruta de privilegios portuarios;

IV) Inmigración: a pesar de que no disponemos de estadísticas confiables, sabemos que existe una gran presencia de inmigrantes paraguayos y trabajadores migrantes en Argentina. De hecho, los mercados de trabajo han ofrecido tradicionalmente, una importante válvula de escape para las presiones demográficas y de empleo en Paraguay. Sin embargo, los contingentes de trabajadores paraguayos en Argentina son una importante fuente de divisas extranjeras. Por otro lado, un gran número de estancieros brasileños, de los Estados de Paraná y Río Grande do Sul, emigraron para el este de Paraguay desde el inicio de los años 70, y contribuyeron a una rápida expansión de la frontera agrícola y de la producción de soja.

V) Inversiones extranjeras: Brasil y Argentina son las principales fuentes de inversión extranjera directa en Paraguay, concentrada en la agricultura comercial y en la agroindustria. Las inversiones brasileñas en el sector financiero son considerables.

El Tratado de Asunción, que creó el Mercosur, comprende cuatro elementos básicos: la libre movilización de mercaderías, servicios y factores de producción entre los países miembros; un Arancel Externo Común (AEC) y una política comercial común, frente a los terceros países; la coordinación de las políticas macroeconómicas y sectoriales; y, la armonización de la legislación para intensificar el proceso de integración.

A pesar de los grandiosos obstáculos originados por las diferencias estructurales de las economías de los países miembros y de sus situaciones económicas, se logró un considerable progreso en los últimos cinco años. La parte más significativa de este avance en el Mercosur se obtuvo en el área comercial, con la eliminación de barreras al comercio intra bloque y con el establecimiento de un AEC. No obstante esta última conquista, ambas áreas incluyen excepciones y plazos distintos entre los países miembros. Otras áreas de la agenda propuesta lograron menores progresos.

El mayor beneficio para Paraguay está claramente en la eliminación de tarifas de parte de sus principales socios, Brasil y Argentina. Esencialmente, la adopción de un Area de Libre Comercio entre los países miembros expandió el mercado para los productos paraguayos. De un mercado interno de 5 millones de individuos se pasó a otro de 200 millones. De esa forma, el Mercosur ofrece una oportunidad para la explotación de nuevos mercados y economías de escala, que estaban ausentes en toda la historia económica de Paraguay. Los sectores que más se beneficiaron incluyen la agricultura comercial y la agroindustria, además de la producción pecuaria.

El Mercosur está sirviendo como un catalizador para la atracción de inversiones extranjeras, con vistas al mercado interno o que perciban mejores oportunidades para colocar su dinero. Los sectores que recibieron más inversiones extranjeras son el pecuario, la agroindustria y las industrias livianas. La mayoría de los recursos se originó en las empresas de mediano porte de los países del Mercosur y llegó de inversores taiwaneses.

Estas inversiones pueden representar un importante papel en la modernización de la economía paraguaya. La transferencia de informaciones, que resulta tanto de la incorporación de tecnología perfeccionada que realizan las empresas extranjeras, como de los efectos de demostración sobre los productos locales, puede ejercer un papel muy positivo en las perspectivas de crecimiento de la economía paraguaya.

Además, el aumento de la competencia interna por parte de las empresas extranjeras puede ser una poderosa fuerza para mejorar la eficiencia de los productos locales. Finalmente, la coordinación de políticas comerciales, frente a las terceras regiones, puede dar más voz a Paraguay en estos asuntos.

El principal riesgo que afronta Paraguay resulta del hecho de que el proceso de integración se realiza con economías que son mucho más grandes y tecnológicamente más sofisticadas que la paraguaya. Sin embargo, los períodos de transición establecidos tanto para el Area de Libre Comercio como para la Unión Aduanera son muy cortos, y no hay mecanismos de redistribución que puedan percibirse, para permitir una nivelación de los padrones competitivos, semejantes a los creados por Europa Occidental para sus miembros más pobres.

Es posible que la injerencia en el mercado paraguayo de los productos de Brasil y Argentina tenga como consecuencia un fuerte aumento del desempleo estructural. Aunque no hay estudios específicos y estadísticas confiables, es obvio que la industria fue el sector más afectado, aunque la reciente valoración del real brasileño y del peso argentino limitó el probable impacto. Si cambian las condiciones macroeconómicas de Argentina y Brasil, es posible que ocurra una experiencia semejante a la de España cuando se asoció al Mercado Europeo y a la de Alemania Oriental, después de la unificación. Paraguay, sin embargo, no posee los recursos para financiar la red de seguridad social con que cuenta la Unión Europea, o los subsidios ofrecidos por Alemania Occidental a sus socios orientales. En la ausencia de acuerdos referentes a la libre movilidad de la mano de obra, esa situación puede llevar a tensiones sociales que cuestionarían el sostenimiento político del proceso de integración.

Además, la falta de progreso en el ámbito de la convergencia económica y de la coordinación de las políticas macroeconómicas crea un elemento adicional de inseguridad, en la medida que expone a Paraguay a drásticas modificaciones en los términos de cambio, en el comercio intra regional. De hecho, el Plan de Convertibilidad de Argentina (1991) y el Plan Real de Brasil (1994) resultaron en una abrupta y real valoración de las monedas argentina y brasileña, el Peso y el Real, frente al Guaraní paraguayo. Estos sucesos, junto con la eliminación de las barreras al comercio intra bloque, contribuyeron a reorientar las exportaciones paraguayas de los mercados europeos hacia los de Argentina y Brasil.

Asimismo, el establecimiento de un conjunto de Aranceles Externos Comunes, superior al nivel anterior que tenía Paraguay, puede haber generado un desvío de comercio hacia productores menos eficientes, a los cuales se les dio tratamiento preferencial. Aunque Paraguay haya sido capaz de lograr un gran número de excepciones transitorias, un largo período de transición y menores exigencias de componentes domésticos, se puede decir que la eliminación de distorsiones creadas por distintos regímenes externos, tendrá un impacto muy negativo sobre las regiones de Paraguay que se beneficiaron de esta situación. De hecho, las economías de Ciudad del Este y, en menor grado, de Encarnación, tendrán que reestructurarse con vistas a la producción de bienes para las economías vecinas, si quieren sobrevivir. La primera atrajo considerables inversiones de Asia bajo la forma de un Distrito Industrial que tendrá como objetivo el mercado brasileño, aunque sea poco probable que tal circunstancia sustituya la estructura económica existente.

No obstante la situación que prevalece en Ciudad del Este, se puede decir que los costos de transporte ya dieron una importante ventaja competitiva a las economías vecinas, sobre las demás regiones del mundo. Sin embargo, la falta de efectivos controles en la frontera significó que la competencia de los productores vecinos no es un fenómeno nuevo en Paraguay.

Editoria de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Intercambio comercial de Paraguay - U$S millones

Area Geoeconómica	Importaciones 1993	Importaciones 1994	Importaciones 1995	Exportaciones 1993	Exportaciones 1994	Exportaciones 1995
MERCOSUR	570	892	1.170	287	425	528
Brasil	340	555	645	215	324	411
Argentina	211	308	491	65	91	83
Uruguay	19	29	34	7	10	34
Otros países latinoamericanos	51	90	86	52	40	67
NAFTA	223	278	374	59	62	44
Unión Europea	183	246	297	248	226	178
Asia	365	538	788	-	-	-
Japón	170	193	326	-	-	-
Taiwan	91	128	182	4	9	49
Corea del Sur	58	104	182	-	-	-
Hong Kong	19	73	123	-	-	-
Otros	96	96	67	75	54	53
Total	1.478	2.140	2.782	725	816	919

Fuente: Banco Central de Paraguay

Conclusiones Finales

La decisión paraguaya de asociarse al Mercosur se tomó a partir de consideraciones políticas en un momento de importantes cambios internos. Hoy, el principal desafío para el país es preparar sus instituciones y su estructura económica para competir efectivamente y lograr los beneficios que un espacio económico ampliado puede potencialmente crear.

Mientras el proceso de negociación da a Paraguay, el más pequeño y el más pobre de los países miembros, algunas ventajas, que incluyen una larga lista de excepciones para acabar con las barreras al comercio intra bloque, un plazo más largo para adaptarse a los Aranceles Externos Comunes, requisitos domésticas transitorios menores, existe un cierto número de cuestiones que no fueron subsanadas de manera favorable para Paraguay. Entre ellas, están la inclusión de un mecanismo de redistribución para financiar necesidades de infraestructura, y un sistema de compensación para el aumento del AEC.

No obstante estas limitaciones y los riesgos involucrados, Paraguay no tiene otra alternativa viable: las relaciones económicas con los países miembros del Mercosur son muy fuertes. Realmente, las oportunidades que nacen del proceso de integración pueden muy bien tornarse la fuerza de modernización necesaria, para conducir al país a mayores tasas sostenibles de crecimiento económico. ■

*Doctor en Economía de la Universidad de Illinois of Urbana-Champaign

9709465
Wasmosy recomienda a titular DAIA no visitar Ciudad del Este.
150024
970610
66723
11164
11399
66960
507603
11302

A Beraja le recomendaron no ir a Ciudad del Este

CL 10/6

■ Rubén Beraja, titular de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), afirmó que el presidente del Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, le **recomendó que no visitara Ciudad del Este** –presunto refugio de terroristas proiraníes– porque "no me podía asegurar que saliera vivo". Beraja formuló esta revelación en declaraciones a la revista **Nueva Sión**, apuntando hacia supuestos terroristas que estarían "invernando" en Ciudad del Este, a la espera de cometer otro atentado contra Israel. "Wasmosy me dijo que él no podía garantizar mi vida", comentó Beraja, al recordar una advertencia que le hizo el presidente del Paraguay.

Recomendaron a Beraja no ir a Ciudad del Este

LN 12-6

El consejo se lo dio el presidente Wasmosy y fue tomado por el titular de la DAIA como una "amable advertencia"

Rubén Beraja fue tapa ayer de los principales diarios de Asunción. El matutino ABC tituló sin eufemismos: "Israelitas advirtieron peligro fundamentalista en Paraguay" y, más abajo: "Wasmosy no controla Ciudad del Este, según el titular de la DAIA".

Esto último, que Beraja no niega ni afirma, es bastante parecido a lo que pasa en la realidad, especialmente cuando es el propio presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy quien lo sostiene.

Al producirse el atentado contra la sede de la AMIA, el 18 de julio de 1994, los investigadores centraron su mirada en Ciudad del Este. Numerosos datos provistos por agencias de inteligencia de diversos países indicaban que en la zona podrían operar grupos de apoyo a terroristas fundamentalistas como los que actuaron en ese ataque.

Inclusive los fiscales que intervienen en la causa, José Barbaccia y Eamon Mullen, se trasladaron a esa ciudad en busca de nuevos elementos que fueran de utilidad a la pesquisa.

"Hace algunos meses me encontré con Wasmosy y charlamos mucho. En un momento yo le expliqué que quería ir a Ciudad del Este con un grupo de legisladores para ver de cerca lo que ocurre en ese sitio y que todos han denunciado. El presidente del Paraguay me dijo, entre sonrisas, que no era prudente, que él no me lo aconsejaba.

Advertencia de amigo

-¿Usted lo tomó como una advertencia seria?

-Fue una amigable advertencia, sobre todo porque hizo mucho hincapié en que si yo viajaba allá no podía garantizar mi seguridad física.

-Lo cual lo tornaba todo más descabellado.

-Bueno, en rigor de verdad, cuando volví a Buenos Aires y lo comenté con amigos, muchos me dijeron que estaba loco si pensaba viajar a Ciudad del Este. De modo que esperé un tiempo y por comentarios que tuve de periodistas que visitaron la zona, supe que ese lugar es muy peligroso no solamente para los paraguayos sino también para los argentinos.

-¿Usted cree que allí hay fundamentalistas o gente que tiene conexión con grupos armados islámicos?

-Eso no sólo lo digo yo, lo explica ampliamente el gobierno de los Estados Unidos. Por eso me parecía prudente convocar a legisladores de las comisiones de Defensa y de Seguimiento (de los atentados a la Embajada de Israel y a la AMIA) para que juntos recorramos la zona. Es obvio que no vamos a ver grupos armados en la calle, pero no podemos desconocer que a metros de nuestra frontera hay peligro. El propio gobernador de Misiones me dijo que ellos de Paraguay reciben punguistas, prostitutas y contrabandistas.

-¿Tiene indicios de que en Ciudad del Este hay terroristas extranjeros?

- Sí, hay indicios muy, pero muy claros.



Beraja quiere viajar igual (Archivo)

-¿Piensa viajar de todos modos?

-Sí, lo vamos a hacer en breve.

-¿Antes o después del 18 de julio, el día del aniversario del atentado a la AMIA?

-No lo sé: no programamos mis viajes según un calendario político.

-Pero sería impactante

-Es cierto, pero todavía no tengo la fecha. Lo que sí le puedo decir es que gente de la comunidad judía en Asunción me pidió que, si viajo, me contacte antes con Wasmosy. Y lo voy a hacer.

Alejandra Rey

05-05

DP7869

R ECOBT 06-04 00156
amt icx

PARAGUAY-TRABAJADORES
DESEMPLEO AUMENTO DEL 5,3 AL 8,2 POR CIENTO

Asunción, 4 jun (EFE).- El 8,2 por ciento de la Población Económicamente Activa (PEA) de Paraguay está afectado por el desempleo, índice muy superior al 5,3 registrado entre 1995 y 1996, informaron hoy fuentes oficiales.

La situación de los trabajadores es más preocupante aún si se tiene en cuenta la tasa del 20,7 por ciento de subempleados, que superior al 18.2 que muestran los registros anteriores de la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos.

En cuanto a número de personas, el informe señala que hay unos 105.000 desempleados directos y más de 346.000 subempleados.

El director de Estadísticas, Víctor Mora, sostuvo que en la gran disminución de los puestos laborales tuvo mucha incidencia la crisis desatada en 1995 en el mercado financiero local, que dejó fuera a un grupo muy calificado de profesionales, que por su misma calificación no ha podido acceder al sector informal. EFE

JBC/EO/JMA

06/04/20:40/97

No. 9709466
Desempleo aumenta del 5,3% al 8,2%
518593
970604
66723
11165
11322

01-02

9709466

El desempleo creció un 60% en Paraguay

Mario Orcinoli
Asunción

El gobierno paraguayo admitió que durante 1996, la desocupación aumentó un 60%. A finales de 1995 había, de acuerdo con un informe elaborado por la Dirección de Estadística y Censo y divulgado en Asunción la semana pasada, un 5,3% de personas sin trabajo. Un año después, llegaron al 8,2%. Sobre una población económicamente activa de 1,3 millón, hay 105 mil personas sin ocupación.

Con estas variaciones, Paraguay dejó de ser el país con menor tasa de desempleo, a manos de Brasil.

El documento oficial también dice que existe un 14% de subempleados "invisibles" – aquellos que trabajan las horas reglamentarias pero reciben un salario menor al legal de U$S 250 – y otro 8% de subempleados "visibles", grupo que reúne a los que trabajan menos horas de las reglamentarias, en contra de su voluntad, y percibiendo, por lo tanto, una remuneración exigua.

Sumando a los desocupados a las dos categorías de subempleados, se observa que el 30% de la PEA, equivalente a unas 400 mil personas, tiene serios problemas laborales.

A pesar del leve sinceramiento de las cifras oficiales, las centrales obreras dicen que la realidad es más dramática de lo que muestran los datos oficiales.

Entre las objeciones que hacen los sindicatos a la metodología empleada por el gobierno, resaltan dos: que la encuesta solamente se refiere a las zonas urbanas de mayor desarrollo – incluyendo las tres ciudades más grandes del país – sin considerar lo que ocurre en las zonas rurales, en las cuales según un documento del Banco Interamericano de Desarrollo de 1993, existe una desocupación del 50%. ■

14/06/97
Gazeta Mercantil

9709467
Exportaciones disminuyen en primeros 5 meses de 1997 —
518593
970613
66723
1116
11409

XM8507

R ECOBT 06-13 00188
sur and icx

PARAGUAY-COMERCIO
EXPORTACIONES BAJAN UN 20 POR CIENTO EN PRIMEROS CINCO MESES

Asunción, 13 jun (EFE).- Las exportaciones paraguayas disminuyeron en un 20,5 por ciento entre enero y mayo pasados con relación al mismo período de 1996, debido, en parte, a las trabas impuestas en marzo pasado por Brasil, dijeron hoy fuentes oficiales.

Datos del ministerio de Industria y Comercio indican que en los primeros cinco meses de 1997, el valor de las ventas se situó en 386 millones de dólares, es decir unos 100 millones por debajo de lo registrado el año pasado.

El viceministro de Comercio, Darío Peralta, explicó que las cifras no son las esperadas porque en abril último los envíos al exterior fueron casi nulos, principalmente a Brasil, mercado que supone, al menos, el 60 por ciento de las exportaciones paraguayas.

Hace casi tres meses, el Gobierno brasileño restringió la financiación a las importaciones, lo que tuvo un impacto negativo en los productores paraguayos, que tardaron en acomodarse a la nueva situación.

El informe oficial señala que entre los principales rubros de exportación figuran la soja y sus derivados, el maíz y el trigo, en orden de importancia. EFE

JBC/BR/LTM/pgl

06/13/19-05/97

9709468
Privatizaciones en
0150183
970621
6623
1116
11463

Paraguay

Gazeta mercantil
21/6/97

Wasmosy quiere vender más empresas

Carlos Montero
Asunción

La administración Wasmosy espera recaudar U$S 38,6 millones por la privatización de tres empresas estatales antes de que termine su mandato, y aún le resta cobrar otros U$S 27,6 millones por las cinco que ya pasó al ámbito privado. Los planes del Consejo Nacional de Privatizaciones fueron muy lentos durante los cuatro años del actual gobierno. Siguiendo la opción preferencial de compra para los proprios funcionarios públicos, prevista en la ley 636 del año 1995, logró vender el 70% de las Cañas Paraguayas, el 99% de la Flota Mercante Paraguaya y el 100% de la companía de Transporte Fluvial.

Sin embargo, sólo cobró el 20% de las primeras dos, recaudando U$S 2,9 millones y quedando a la espera de U$S 15,9 millones de las cuotas futuras. Se agregan a ello U$S 250.000 en efectivo que, por ahora, obtuvo por la venta de la Compañía Marítima SA – cotizada en U$S 6 millones –, una de las cinco empresas en que se dividió la antigua Flomerpasa.

Un capítulo aparte merece la licitación internacional de las Líneas Aéreas paraguayas, vendidas en 1994 al consorcio ecuatoriano Cielos de América en un 80% de sus acciones, y que éstos revendieron en agosto pasado a TAM de Brasil. Es el único caso donde el Estado ya consiguio 73% del pago (U$S 16,1 millones) y faltan otros U$S 6 millones.

01-01

9709468

309622

R POXBT 06-25 00434
sur

PARAGUAY-DEMOCRACIA
PRESIDENTE DICE QUE OLA RUMORES CONSTITUYE CANCER DEMOCRACIA

Asunción, 25 jun (EFE).- El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, afirmó que los rumores constituyen el cáncer de la democracia al rechazar hoy una eventual ruptura del proceso político a raíz de la crisis financiera que sufre el país.

"Nos estamos esforzando para hacer una revolución, no un golpe de Estado, sino una revolución mental que cambie nuestra sociedad, de una obediente a otra inteligente", dijo Wasmosy en una rueda de prensa en la sede del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Wasmosy desmintió los rumores sobre las repercusiones que podría tener la crisis, que en los últimos días ha motivado el cierre de tres bancos locales.

Entre las versiones difundidas últimamente, algunas hablan de una probable disolución del Parlamento, dominado por la oposición y enfrentado a Wasmosy por un proyecto de ley de emergencia financiera, mientras que otras se refieren a una inminente reacción de las Fuerzas Armadas.

"Hoy me han dicho que hay rumores de devaluación del guaraní (...) y que se van a nacionalizar o paralizar los depósitos en dólares", comentó Wasmosy al indicar que el objetivoe todo esto es "alterar o enervar los espíritus".

El jefe de Estado destacó la tarea de la prensa para denunciar los abusos y combatir los casos de corrupción en las distintas esferas del poder, pero insistió en que el proceso democrático "no puede transitar con rumores y calumnias".

A través de sus portavoces, Wasmosy defendió el martes la gobernabilidad del país y afirmó que la crisis es estrictamente financiera y afecta casi exclusivamente a los clientes de los bancos intervenidos por el Gobierno (Unión, Busaif y Ahorros Paraguayos).

El ministro de Defensa, Hugo Estigarribia, aseguró que hay políticos que quieren trasladar la actual coyuntura económica al ámbito de la política nacional e, incluso, al campo de los partidos.

Estigarribia se refería a la actitud de la oposición, que exigió la renuncia del gabinete economico, y a la de algunas corrientes de la gubernamental Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), que criticaron duramente la política económica del presidente Wasmosy.

Por otro lado, algunos sindicatos reclamaron hoy que Wasmosy se someta a un juicio político y que los banqueros responsables de las entidades intervenidas y algunos administradores estatales sean procesados con relación a la crisis.

"El fraude sólo pudo haber sido posible con la complicidad de los poderes del Estado, fundamentalmente de los administradores de la cosa publica, partiendo del presidente del país, su gabinete económico y autoridades del Banco Central", afirmaron sindicatos asociados a la Central Unitaria de Trabajadores (CUT). EFE

lb/lel/arp

06/25/21-56/97

La oposición política se une en Paraguay

Mario Orcinoli
Asunción

Los dos principales partidos de oposición en Paraguay, el tradicional Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y el novel Partido Encuentro Nacional (PEN), decidieron en respectivas asambleas presentarse unidos para las elecciones presidenciales de mayo de 1998.

De esta forma, ambas agrupaciones buscan evitar lo que ocurrió en 1993, cuando fueron a los comicios por separado y permitieron así el triunfo del candidato colorado Juan Carlos Wasmosy, mientras la oposición reunió casi el 60% de los votos.

El próximo paso es que tanto el PLRA como el PEN elijan a sus candidatos para conformar la chapa presidencial. Los que más posibilidades tienen son el liberal Domingo Laino encabezando la fórmula, y el encuentrista Carlos Filizzola, ex intendente de Asunción. Laino domina la estructura partidaria liberal, y es algo así como el "candidato eterno" de la agrupación. En tanto, en el PEN las aguas están muy agitadas. Aunque se aprobó la alianza, y Filizzola es el presidente de la agrupación, los opositores internos criticaron el uso de "métodos tan autoritarios como los de Stroessner". Los analistas políticos creen que la eventual fórmula Laino – Filizzola tiene grandes chances de ganar en las elecciones, frente a un partido Colorado que se debilita a medida que se acercan sus elecciones internas, en septiembre de 1997. ■

Gazeta Mercantil
21/6/97

9709470
PLRA y PEN se unen para elecciones 1998.
150090
25.06.97
66723
11164
11304
515071
506129
11437

9709470

01-04

Los opositores se unen para enfrentar al Partido Colorado

Todos tienen la vista puesta en las elecciones presidenciales de 1998. Sin embargo, las negociaciones de los grupos opositores encontraron varios puntos de fricción. En particular, el método de elección de la dupla presidencial y de los otros cargos. Un grupo significativo del Poder Ejecutivo solicita una encuesta popular para definir a los candidatos.

POR MARÍA DÍAZ DE VIVAR
CORRESPONSAL EN PARAGUAY

ASUNCION. En asambleas simultáneas, los convencionales del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y del Partido Encuentro Nacional (PEN) apoyaron la propuesta de las cúpulas de aliarse para competir con el Partido Colorado —en el poder desde hace 50 años— en las elecciones generales de 1998.

Sin embargo, las negociaciones encontraron varios puntos de fricción. El método de elección de la dupla presidencial y de los otros cargos, que es el de acuerdo directo, fue uno de los puntos más importantes a resolver. Un grupo significativo del Poder Ejecutivo solicitaba una encuesta popular para definir a los candidatos.

El 65 % de los cargos administrativos corresponderá al PLRA y el 35 % restante es para PEN, según el acuerdo global al cual llegaron los negociadores de ambos partidos hasta el momento. El reto, ahora, radica en confeccionar la plataforma electoral en común para sostener la Alianza sobre bases firmes para interesar a sus afiliados y a los indecisos de otros partidos políticos, según declaraciones a **Tiempos del Mundo** de **Miguel Abdón Saguier**, precandidato del PLRA para la Presidencia.

"Nosotros estamos entre el socialismo y el conservadurismo. Como liberales tenemos las herramientas para solucionar la falta de empleo y la pobreza," declaró Saguier.

El precandidato liberal señaló que *"la Reforma Impositiva es fundamental,"* y agregó que *"con su instrumentación, el Estado podrá destinar más fondos al gasto social."*

El senador se presenta como el candidato con mayores posibilidades de ganar las elecciones presidenciales del '98. Consultado acerca del caudal de adherentes del movimiento que lidera, sostuvo que *"están aumentando considerablemente en los últimos meses,"* sobre todo en el interior, donde su principal oponente —Domingo Laíno— tiene su fuerte electoral.

Los objetivos de la Alianza opositora son muy precisos para Saguier. *"El objetivo es asegurar la alternatividad, un cambio cualitativo fundamental."*

Los lineamientos generales que se manejan en la coalición son los siguientes: un modelo social de mercado para la economía; expansión de la producción primaria diversificada; saneamiento del sistema financiero; incentivo de las exportaciones y de las inversiones para lograr un crecimiento económico sostenible.

En el aspecto social se hace énfasis en la reforma educativa; la implementación de programas sociales para erradicar la pobreza; la creación de fuentes de trabajo y de ingresos para la población rural y la reforma del sistema de salud basándose en la medicina preventiva para los sectores más carenciados, entre otras propuestas. Una vez logrado el objetivo principal de conformar la Alianza y sentar las bases programáticas, los líderes opositores han hecho un llamamiento a las otras agrupaciones políticas, Partido Revolucionario Febrerista (PRF) y Partido Demócrata Cristiano (PDC); las centrales obreras, Central Unitaria de Trabajadores (CUT) y Confederación Nacional de Trabajadores (CNT); así como a los gremios empresariales, Federación de la Producción, la Industria y el Comercio (FEPRINCO), la Unión Industrial Paraguaya (UIP) y la Asociación Rural del Paraguay (ARP). *"El objetivo es que la Alianza sea un proyecto incluyente, abierto a toda la ciudadanía paraguaya sin distinciones,"* dijo **Julio César Franco** del PLRA.



TDM/PARAGUAY
SAGUIER. El precandidato presidencial del PLRA al frente de las encuestas para 1998.

En el Partido Liberal hay tres movimientos en pugna por los cargos de presidente, senadores, diputados, gobernadores y juntas departamentales para las internas del 28 de setiembre. *"Cambio para la Liberación"* propone como candidato a **Domingo Laíno**, presidente del partido; *"Movilización Popular para el Cambio"* está liderada por **Miguel Abdón Saguier**, presidente del Senado y *"Sector Independiente,"* con **Julio César Franco**. Los dos últimos tienen un acuerdo electoral entre sí para las internas partidarias.

Entre tanto, el oficialista Participación Amplia, Integración y Solidaridad (PAIS), Movimiento Institucional Encuentrista (MIE) e Integración para el Cambio (IPC) forman ya un bloque interno que propugna al titular del PEN y ex intendente de Asunción, **Carlos Filizzola**, para conformar la dupla aliancista.

El otro candidato con muchas posibilidades es el fundador del partido, **Guillermo Caballero Vargas**, quien sin embargo prefirió dar su apoyo a **Filizzola** para esta candidatura, pensando seriamente en su postulación para las generales del 2003. ◆

0F8429

U FOXBI 06-08 00283

mun exo ic

PARAGUAY-ELECCIONES

PARTIDOS OPOSICION DEFINIERON ALIANZA PARA COMICIOS 1998

Asunción. 8 jun (EFE).- El Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y el Partido Encuentro Nacional (PEN). principales fuerzas de la oposición paraguaya. decidieron hoy en asambleas separadas establecer una alianza para los comicios generales de 1998.

Los congresistas liberales y "encuentristas" autorizaron a sus respectivas autoridades para negociar un acuerdo directo entre ambos partidos para definir las listas unificadas de candidatos a los cargos ejecutivos y legislativos que estarán en juego en las elecciones previstas para el 10 de mayo próximo.

Además, aprobaron un convenio previo de los directivos que otorga al PLRA la potestad de designar al candidado de la futura alianza a la Presidencia de la República. mientras que al PEN le concede el derecho de nombrar al aspirante a la Vicepresidencia.

En ese sentido. los liberales tienen dos postulantes. el presidente del partido. el ex senador Domingo Laino. y el titular del Congreso. Miguel Abdón Saguier, quienes participarán en unas elecciones internas en el transcurso del presente año.

En el Encuentro, el mas firme aspirante a la Vicepresidencia del país es el presidente de dicho grupo político. el ex alcalde asunceño Carlos Filizzola.

El objetivo de ambos partidos. que desde 1993 dominan ambas cámaras del Parlamento, es poner fin a la hegemonía gubernamental de la Asociación Nacional Republicana (ANR. Partido Colorado), que lleva medio siglo en el poder, de forma ininterrumpida.

En los comicios presidenciales del 9 de mayo de 1993, el candidato "colorado" Juan Carlos Wasmosy obtuvo el 40,30 por ciento de los votos. el liberal Domingo Laino el 32.02 por ciento y el "encuentrista" Guillermo Caballero Vargas el 23,52 por ciento. EFE

JBC/GTP

06/08/21-11/97

03-

9709470

9709470

Se unió la oposición guaraní

El general Lino Oviedo encabeza las encuestas

Por Ruben Céspedes

Asunción, ANSA

Los dos principales partidos de la oposición paraguaya, el Liberal Radical Auténtico (PLRA) y el Encuentro Nacional (PEN), consolidaron su alianza y se preparan a dar batalla al general retirado Lino Oviedo, que apareció nuevamente a la cabeza de las encuestas para las elecciones presidenciales de mayo de 1998.

Convenciones separadas del PLRA y del PEN aprobaron la alianza, y establecieron las internas para elegir candidatos para setiembre, cuando intentarán desalojar del poder al Partido Colorado, que gobierna Paraguay desde hace medio siglo.

Los comentaristas locales señalaron que es casi un hecho el acuerdo para la candidatura del líder del PLRA, Domingo Laino, para presidente de la República, y la del actual presidente del PEN y ex alcalde de Asunción, Carlos Filizzola, para vice.

Este binomio tiene la aprobación del fundador y líder del PEN, Guillermo Caballero Vargas, candidato presidencial en 1993, aunque un sector de su partido sigue promocionando su figura junto con la del actual presidente del Senado, Miguel Abdón Saguier, conocido dirigente del PLRA.





Laino y Fillizzola, los dos líderes opositores paraguayos que se unieron para buscar la derrota del Partido Colorado de Wasmosy y Oviedo.

El Partido Colorado está en el poder desde 1947, medio siglo en que Paraguay estuvo casi siempre bajo el dominio de dictadores, uno de los cuales, Alfredo Stroessner, fue derrocado en 1989, luego de 35 años de gobierno despótico.

La oposición aliada confía en la victoria, tomando en cuenta que en las elecciones presidenciales de 1993, que llevaron a la presidencia a Juan Carlos Wasmosy (por el Partido Colorado), Laino y Caballero Vargas consiguieron 55 por ciento de los votos concurriendo separados.

Sin embargo, en las elecciones municipales realizadas en diciembre, la suma total de los votos en todo el país dio al oficialismo colorado 636.455 votos y a la oposición en general 616.919 votos, con una escasa diferencia de menos de 20.000 votos en favor del primero.

Esta paridad hace que todos los partidos dirijan actualmente sus esfuerzos a captar afiliados entre los aproximadamente 500.000 nuevos electores que ingresarán en el padrón electoral para las presidenciales de mayo.

El general Lino Oviedo, por su parte, encabezó nuevamente una encuesta publicada el domingo por el matutino ABC Colorentre "presidenciables" colorados, con 34,1 por ciento de las preferencias. Le siguen en los resultados Luis María Argaña con 30,3 por ciento, Carlos Facetti (apoyado por Wasmosy y su grupo empresarial) con 18,6 por ciento, y en último lugar el actual vicepresidente de la República, Angel Roberto Seifart, con 2,9 por ciento.

Considerando todos los partidos, la encuesta dio también a Oviedo el primer lugar con 23,8 por ciento, seguido de Argaña con 18,6 por ciento, Laino con 13,4 por ciento y Caballero Vargas con 11,6 por ciento.

Esta encuesta sin embargo reveló que Oviedo perdió adeptos desde una consulta anterior cuyos resultados se publicaron en abril, cuando tenía 37,6 por ciento de las preferencias, mientras se nota el repunte de Argaña y Facetti.

9709471
Huelga funcionarios públicos
518593
970624
66723
11165
11413
11702
11312

XU4451

R ECOBT 06 24 00186
mun exc

PARAGUAY-HUELGA
CONFIRMAN PARA EL JUEVES PARO TRAJADORES SECTOR PUBLICO

Asunción, 24 jun (EFE).- El Gobierno paraguayo afrontará el próximo jueves una huelga de funcionarios públicos, por 24 horas, convocada por la Central Sindical de Trabajadores del Estado (CESITEP), confirmaron hoy, martes, fuentes del sector.

El secretario general de la CESITEP, Reinaldo Barreto, anunció que ya no hay posibilidades de evitar la medida de fuerza, cuyo objetivo es protestar contra la intención del Parlamento de modificar la Ley 200, del Funcionario Público.

El proyecto de modificación planteado por legisladores del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), principal de oposición, está en estudio actualmente en la Cámara de Diputados y, de ser aprobado, según los sindicalistas, afectara negativamente "los intereses, la dignidad y el futuro de los funcionarios".

Barreto, que no especificó la cantidad de funcionarios que se adherirán al paro, dijo que la CESITEP pidió al Gobierno garantías suficientes para el jueves, pues tienen previsto marchas masivas por calles de la capital y manifestaciones ante el Congreso, que podrían motivar incidentes con la Policía. EFECON

16/jai/av

06/24/18-03/77

01-02

9709471

X09655

R ECOBT 06-26 00290

icx sur

PARAGUAY HUELGA

HUELGA FUNCIONARIOS CON POCA PARTICIPACION Y SIN INCIDENTES

Asunción, 26 jun (EFE).- Los funcionarios paraguayos protagonizaron hoy un paro de actividades y marchas por calles de Asunción, sin incidente alguno, para protestar contra la intención parlamentaria de modificar la Ley del Funcionario Público.

La huelga, convocada por la Central Sindical de Trabajadores del Estado Paraguayo (CESITEP), tuvo pocos participantes, según fuentes periodísticas, mientras que los organizadores situaron la concurrencia entre el 60 y 70 por ciento.

Los funcionarios marcharon desde la Plaza de la Democracia hasta el Congreso, donde celebraron un mitin para reclamar a los legisladores una participación sindical activa en la redacción de la normativa que sustituirá a la Ley 200, del Funcionario Público, que data del régimen de Alfredo Stroessner (1954-89).

Portavoces de la CESITEP dijeron que la medida de fuerza logró su objetivo al hacerse oír por los parlamentarios y explicaron que la oposición al proyecto surgió por su espíritu "sectario y contrario a los trabajadores públicos".

Según la CESITEP, el proyecto, elaborado por diputados del Partido Liberal Radical Auténtico, primera fuerza de oposición, privará a sus asociados de importantes "derechos adquiridos" y les situará al mismo nivel de los empleados del sector privado.

Por ejemplo, el gremio cree que si se aprueba la sustitución de la Ley 200, los trabajadores estatales ya no gozarán de un mes de vacaciones ni de estabilidad laboral desde de su nombramiento, como ocurre ahora, sino después de 10 años de servicio.

En consecuencia, argumentan, se expondrían a un despido masivo o injustificado y las relaciones del Estado con sus empleados se regirían por la ley de la oferta y la demanda, contrariamente a los principios defendidos por la CESITEP. EFE

LD/bl/cgr

02-02

9709471

Clarín 29/6/97

CRISIS INTERNA EN EL OFICIALISMO

Paraguay: duro ataque de Wasmosy a sus opositores

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, salió ayer al cruce de los ataques que recibe desde las filas opositoras de su mismo Partido Colorado. Y denunció la intención de sus enemigos políticos de crear deliberadamente **una crisis político-institucional** encaminada a resquebrajar el estado de derecho y la democracia a partir de **los graves problemas financieros que sacuden al país.**

"Vivimos un momento real**mente difícil** pero de ningún modo en un colapso o en una bancarrota", precisó el mandatario en reunión de prensa.

Su propio partido le pidió hace **dos días su "inmediata renuncia"** por su **"desastrosa"** conducción económica. El presidente desoyó la exigencia, y ayer subrayó que es admirado en el exterior "sobre todo por instituciones como el FMI".

Wasmosy aprovechó para desmentir categóricamente los rumores que ganaron los ámbitos financieros y diplomáticos en el sentido de que estaría por **nacionalizar los depósitos en dólares.**

"Es falso. La situación que sobrevino ha sido provocada por oportunistas irresponsables que convirtieron el problema financiero en **una cuestión política y electoral creando rumores absurdos y malintencionados**", enfatizó.

Hace dos días algunos medios de prensa se hicieron eco de **rumores de golpe, o de autogolpe al estilo Fujimori**, atribuidos a adversarios políticos de su propio partido. En la base se encuentra una crisis financiera, desatada hace 13 días.

Wasmosy convocó ayer a los hombres de prensa para revelarles que el director del FMI, Michel Camdessus, y el presidente del BID, Enrique Iglesias, apoyan su campaña denominada por él "de saneamiento del sistema financiero nacional" que repercutió sobre todo en dos importantes bancos privados de capital nacional y una compañía de ahorro y préstamo para la vivienda.

La intervención de las entidades financieras provocó **una corrida de ahorristas la semana pasada.**

El pánico mermó esta semana. Fue una sorpresa para los analistas más pesimistas que vaticinaban un "efecto dominó" sobre todo el sistema, tal como se produjo hace dos años. Entonces estalló una crisis que causó la quiebra de 4 bancos, 20 financieras y 2 compañías de seguros. □

El País 28/6/97

■ Está fuerte

ASUNCION, (AP).— El presidente Juan Carlos Wasmosy rechazó un pedido de renuncia presentado por la cúpula del oficialista Partido Colorado, y dijo que el gobierno "está fuerte", aunque reconoció que el país atraviesa una situación económica difícil. El mandatario aseguró haber recibido una carta de Michel Camdessus, presidente del Fondo Monetario Internacional "en la que manifiesta su predisposición de asistirnos y de apoyar nuestras medidas de saneamiento financiero". Dijo que "vivimos un momento económico difícil pero de ningún modo un colapso", y afirmó que el gobierno "está fuerte".



ESP 27-6

Colorados pedem renúncia de Wasmosy

ASSUNÇÃO — O Partido Colorado, há mais de 50 anos no poder no Paraguai, exigiu ontem a renúncia do presidente do país, Juan Carlos Wasmosy, a quem a agremiação atribuiu a crise econômica paraguaia. De acordo com um relatório do partido divulgado ontem, "a situação desastrosa da economia começa a abalar a ordem social".

Intensificando os rumores de golpe que têm circulado e causado tensão no Paraguai nos últimos dias, os líderes partidários pediram também a renúncia dos dois principais membros da equipe econômica de Wasmosy: o ministro da Fazenda, Carlos Facetti, e o presidente do Banco Central, Hermes Gómez Ginard.

As críticas a Wasmosy por membros de seu próprio partido têm origem na rivalidade entre o grupo do presidente e o do ex-ministro das Relações Exteriores Luis María Argaña. No ano passado, Wasmosy esteve a ponto de ser deposto por um golpe liderado pelo general (agora na reserva) Lino Oviedo.

Exigen la renuncia de Wasmosy

Asunción, de nuestras agencias

La cúpula del oficialista Partido Colorado responsabilizó al presidente Juan Carlos Wasmosy de la crisis financiera que soporta actualmente el país y exigió ayer por la noche su inmediata renuncia.

Fuentes del gobierno afirmaron de inmediato que el pedido de renuncia se inscribe dentro de la fuerte lucha interna existente en el oficialismo entre los aspirantes a ganar las internas de septiembre para elegir candidato a presidente.

Uno de los candidatos es el actual presidente del Partido Colorado, Luis María Argaña.

Otro es el jefe del Equipo Económico del gobierno, Carlos Facetti (lanzado y apoyado por Wasmosy) cuya renuncia también pidió la cúpula colorada dominada por los argañistas.

El tercer pedido de renuncia fue hecho para el presidente del Banco Central del Paraguay, Hermes Gómez.

Todos ellos fueron calificados por la resolución partidaria de "totalmente incapaces" de solucionar la crisis por haber perdido credibilidad en la población.

Wasmosy no reaccionó inmediatamente aunque sí lo hizo el ministro del Interior, Atilio Fernández, quien acusó a la cúpula partidaria de "parcialismo" y de estar "sectarizada" con el movimiento de Argaña. "Esto le resta todo valor a sus resoluciones", agregó.

La crisis financiera —la segunda en dos años— se produjo tras la intervención de dos bancos, uno de ellos el más importante de capital nacional, siendo acusados sus directivos de operaciones en negro, desvío de fondos y defraudación a ahorristas.

Dada la desconfianza del público que viene de otro gran escándalo financiero que se inició en abril de 1995, muchos ahorristas retiraron sus fondos, inclusive de bancos de reconocida solvencia, ocasionando en los últimos días zozobra en la plaza local.



La cúpula del oficialista Partido Colorado exigió la renuncia de Wasmosy por considerarlo responsable de la crisis económica.

La cúpula colorada calificó de "desastrosa" la situación económica y advirtió que la misma ya comienza a "estremecer" el orden social y que también peligra la "vida institucional" de la República.

Argentina quiere copiar a China para recuperar las Malvinas

Por **Josefa Suárez**

Buenos Aires, AFP

El gobierno argentino pretende trocar la genial idea de "un país, dos sistemas" del líder chino Deng Xiaping para descolonizar Hong Kong, por la de "un país, dos culturas" a fin de lograr el reconocimiento británico de la soberanía argentina en las islas Malvinas, dijo este jueves el vicecanciller Andrés Cisneros a la AFP.

Ese es uno de los ejes posibles que la Cancillería maneja para encauzar las negociaciones por la soberanía del archipiélago del Atlántico sur, interrumpidas por Londres desde el intento cruento de recuperación armada del territorio en 1982.

Para Cisneros, el traspaso de Hong Kong este fin de semana es una "referencia alentadora" para Argentina en relación al sesquicentenario diferendo que mantiene con el Reino Unido por territorios de poco más de once mil km² y unos dos mil habitantes.

"En cierta forma la Argentina se ha comprometido (ante las Naciones Unidas) respecto de las Malvinas y sus habitantes, con una idea semejante al principio chino de "un país, dos sistemas", dijo el funcionario en referencia a los sistemas capitalista y socialista de la isla y de la República Popular China.

Señaló que "en nuestro caso podría anunciarse 'un país, dos culturas', desde que Argentina ha reiterado en todas las circunstancias posibles su voluntad de respetar escrupulosamente el 'estilo de vida' de los isleños, es decir su idioma, religión, costumbres, tradiciones y demás notas propias que caracterizaron su devenir hasta el presente".

El funcionario, a cargo de la Cancillería por el [illegible]

ЯIП462

1 EXBT 06 27 00273

and sur

COLOMBIA PARAGUAY

MINISTROS EXTERIORES PREPARARON VISITA WASMOSY A BOGOTA

Bogotá, 27 jun (EFE).- Los ministros de Relaciones Exteriores de Colombia, María Emma Mejía, y Paraguay, Rubén Melgarejo Lanzoni, prepararon en la capital colombiana la visita del presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, prevista para los días 30 y 31 de julio, informaron hoy fuentes diplomáticas.

Melgarejo Lanzoni concluyó hoy una visita oficial de dos días a Bogotá en la que se entrevistó con el presidente colombiano, Ernesto Samper, varios ministros y dirigentes empresariales.

Un comunicado conjunto suscrito al término de la estancia de Melgarejo Lanzoni a Bogotá, señala que junto a Mejía "analizaron una amplia agenda en el marco de los vínculos bilaterales con la voluntad de profundizarlos y de dar un renovado impulso a la cooperación".

Ese impulso, se agrega, será complementado durante la visita oficial que realizará a Colombia el presidente Wasmosy los próximos 30 y 31 de julio, que "evidenciará, una vez más, la vocación integradora que anima a ambos pueblos y Gobiernos".

Ese ánimo, se precisó, "se pondrá de manifiesto entre otros aspectos, a través de la suscripción de importantes documentos" durante la visita a Colombia del jefe del Estado paraguayo.

El canciller Melgarejo Lanzoni, durante su entrevista con Samper transmitió el saludo del presidente Wasmosy y expresó "los deseos de fortalecer, aún más, los vínculos de amistad y cooperación existentes", según el comunicado oficial. EFE

RRM/GTP

06/27/23-53/97

9709473

Cancilleres preparan visita de Wasmosy a Bogotá.

5185593

970627

66723

11164

11399

65592

9709473

01 02

XUT390

U FOXBT 06-25 00222
and sur icx

COLOMBIA-PARAGUAY
MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE PARAGUAY VISITA COLOMBIA

Bogotá. 25 jun (EFE).- Paraguay y Colombia estudiarán los mecanismos para poner en marcha programas de cooperación. protección de la niñez, turismo y deporte, se anunció hoy oficialmente en Bogotá.

Para alcanzar los acuerdos respectivos, el ministro paraguayo de Relaciones Exteriores, Rubén Melgarejo, se reunirá mañana con su colega colombiana, María Emma Mejía, cuando iniciará su visita oficial.

Durante una visita de dos días a este país, Melgarejo revisará también la agenda binacional en asuntos económicos y judiciales con el presidente colombiano, Ernesto Samper; la ministra de Justicia, Almabeatriz Rengifo, y el ministro de Desarrollo, Orlando José Cabrales.

Con las ministras de Relaciones Exteriores y Justicia, Melgarejo revisará el texto de un proyecto de convenio de cooperación judicial en materia penal entre ambas naciones.

Melgarejo se reunirá, además, con los presidentes de la Asociación Nacional de Industriales (ANDI), Luis Carlos Villegas, y de la Asociación Nacional de Exportadores (ANALDEX), Javier Díaz Molina.

Con ellos y con el Ministro de Desarrollo examinará el estado actual del mercado binacional y las posibilidades de su reactivación con incremento en exportaciones e importaciones de cada parte.

Cumplida su agenda de dos días, Melgarejo regresará el sábado a Asuncion. EFE

LDO/GTP

06/25/22-40/97

9709473

07-02

9709475
Investigan a las FF.AA por robo de nafta
La Juventud
10/6/97
66723
11163
13065

Paraguay: Investigan a las FF.AA. por un millonario robo de nafta

Asunción - El presidente Juan Carlos Wasmosy ordenó una investigación «en el menor tiempo posible» para detectar a los jefes militares supuestamente responsables de un voluminoso robo de combustibles de las fuerzas armadas que estarían siendo comercializados al público a través de estaciones de servicio relacionadas también con ex militares o empresarios allegados al propio mandatario paraguayo.

El aparente robo de combustible reditúa más de dos millones de dólares anuales (unos 190.000 mensuales) a los responsables, según confió a Clarín la periodista Mabel Rehnfeldt, del diario ABC de Asunción, que denunció las irregularidades en el periódico.

Rehnfeldt relató que el propio gerente de una de las expendedoras, la firma Lubripar -fundada por dos generales retirados ex leales al dictador depuesto Alfredo Stroessner (1954/89)- retiraba la nafta en sus camiones de la estatal (y única distribuidora del país) Petropar a pesar de que el ejército cuenta con su propia flota de vehículos.

Amigos

Los generales retirados Benito Guanes Serrano (ex jefe de inteligencia del ejército, relacionado por organizaciones de Derechos Humanos con la «guerra sucia» en tiempos de Stroessner) y Enrique Duarte Alder (ex comandante de artillería), vendieron la mayoría accionaria de su empresa a fines de 1996 a tres empresarios allegados al presidente Wasmosy, sus colegas ingenieros Jiménez Gaona, Aranda y Lima, relató la periodista del diario ABC.

«Es tanta la voracidad que en un solo día, camiones vinculados con Lubripar, entraban a Petropar hasta dos veces y hacían cuatro cargas para distintos destinatarios», precisó.

Además, agregó que los combustibles eran retirados a nombre del comando logístico, que pertenece a la intendencia del ejército.

En el Paraguay, las fuerzas armadas reciben un presupuesto anual superior a los 4.000.000 de dólares para la compra (liberado de impuestos) de combustibles y lubricantes, el mayor de todas las instituciones públicas.

La mitad de ese dinero estaría siendo desviado para el enriquecimiento ilícito de funcionarios de Petropar, de la empresa Lubripar y responsables del comando logístico.

Rehnfeldt aclaró que el único autorizado a firmar los vales para retirar las raciones de combustibles es el comandante de esta unidad de las fuerzas armadas, general Pablo Manuel Idoyaga.

El general argumentó que su firma fue falsificada y que le sacaron de su despacho documentos y un sello para fraguar los papeles. «Esos documentos son fraudulentos», se defendió.

Reunión cumbre

El presidente Wasmosy se trasladó ayer en helicóptero hasta la sede de Petropar donde conversó con su titular, Emilio Ramírez Russo. Poco después abordó la aeronave y acompañó al presidente hasta la sede del comando en jefe de las fuerzas armadas.

Allí ambos se reunieron por un par de horas con toda la plana mayor castrense, informaron cronistas acreditados ante el Palacio de Gobierno.

Ramírez Russo, un ex alto funcionario del ministerio de Industria y Comercio durante el régimen stroessnerista, reconoció luego en una conferencia de de prensa, que las empresas privadas también transportan combustible para las unidades militares pese a que cada una de ellas tiene sus propios camiones cisterna.

El affaire denunciado por el diario ABC, que podría involucrar a conocidos empresarios, políticos y militares, fue tomado como el puntapié inicial de un proceso judicial.

A su turno, tomaron intervencion en el caso la Comisión Investigadora de Ilícitos del Parlamento y la Contraloría General de la República, estas últimas encabezadas por opositores.

Wasmosy reiteró que se investiguará el asunto hasta las últimas consecuencias y dejó entrever que así se hará aunque en los ilícitos haya involucrado a algún amigo o allegado de él.

Como forma de control del flujo de combustibles, el presidente Wasmosy firmó ayer un decreto mediante el cual se elimina la liberación de impuestos para la provisión de naftas a todas las empresas públicas.



9709475

01-01

Wasmosy financiado por dinero del Banco Comercial Paraguayo previo a su quiebra

El contralor paraguayo realiza denuncia

Asunción, agencias

La campaña electoral que llevó al poder al actual presidente Juan Carlos Wasmosy fue financiada en parte con aportes irregulares provenientes del "vaciamiento" de un banco que luego fue a la quiebra, denunció el contralor general de Paraguay, Daniel Fretes Ventre.

Fretes, quien hizo la denuncia ante la Justicia, dijo que el gobernante Partido Colorado cometió "delitos electorales" en 1993 al recibir aportes y donaciones ilegales por parte de personas físicas y jurídicas.

"Los aportantes —prosiguió el contralor— han omitido siquiera justificar el origen de sus desembolsos".

Añadió que José Luis Manzoni Wasmosy, primo del presidente y frecuentemente mencionado en la prensa en conexión con grandes negocios ilícitos, realizó donaciones que superan lo permitido en la ley electoral, que fija un tope equivalente a unos 60.000 dólares.

Manzoni Wasmosy es directivo de la empresa Inagrisa que, según el contralor, aportó 1,3 millones de dólares a la campaña del actual presidente, según denunció el contralor.

Asimismo, el Partido Colorado recurrió a fondos del Banco Comercial Paraguayo (Bancopar), para cuya cancelación "se ha falseado la realidad de los hechos, se han simulado operaciones que en realidad eran inexistentes y se han investido falsos títulos para sorprender la buena fe de terceros y del sistema financiero".

Bancopar es uno de los bancos que luego fue a la quiebra cuando a mediados de 1995 se descubrieron monumentales operaciones no registradas en el sistema financiero.

La quiebra de la entidad arrastró a miles de ahorristas y ocasionó una crisis cuyos efectos se siguen denunciando en la economía local.

Manzoni Wasmosy supuestamente canceló un sobregiro del Partido Colorado por 1,2 millones de dólares, según el contralor, apelando a falsos títulos y simulando una calidad que no le correspondía.

No hubo una reacción inmediata del presidente ante esta denuncia, que llega por primera vez a la Justicia aunque la financiación ilegal había merecido ya la atención de la prensa.

Observadores políticos señalaron que la denuncia puede tener impacto en momentos de intenso proselitismo del Partido Colorado para elegir, en setiembre, su candidato para las próximas elecciones presidenciales en Paraguay.

9709476
Wasmosy financiado por dinero del Banco Comercial Paraguayo
66723
11164
11302
11426

01-01

9709476

Se abre la posibilidad de juicio político a Wasmosy

Las pruebas presentadas en contra de Wasmosy, por delitos de autocontratación y de enriquecimiento ilícito y por mal desempeño en sus funciones, ameritan, en opinión de varios importantes sectores políticos y sociales, el inicio de un juicio político que podría derivar en su destitución y en la remisión de los antecedentes a la justicia ordinaria, sostuvo una nota publicada en el diario paraguayo La Nación.

Formalmente, no existe el menor impedimento para que el Parlamento Nacional inicie un juicio político al presidente Wasmosy. Las evidencias de mal desempeño en sus funciones, de delitos cometidos durante su gestión y de delitos comunes son abundantes y justifican plenamente una medida enérgica por parte del Congreso. Las denuncias presentadas contra el presidente Wasmosy se centran, básicamente, en los siguientes puntos:

a) Corrupción y enriquecimiento ilícito. Las pruebas presentadas en contra de Wasmosy sobre la corrupción en la concesión de obras a sus empresas durante la construcción de Itaipú y de sobrefacturación escandalosa en los trabajos tuvieron amplia difusión a nivel nacional e internacional.



Sectores políticos y sociales de Paraguay señalan que el presidente Wasmosy podría ser enjuiciado por enriquecimiento ilegal.

b) Autocontratación. La construcción y reparación de numerosas carreteras y caminos fueron adjudicadas a las empresas de Wasmosy durante su mandato. La respuesta de Wasmosy fue que las firmas pertenecían a su esposa y otros familiares, lo que, de todas maneras, aun admitiendo esto, está igualmente penado por la ley.

c) Mal desempeño en sus funciones. La última crisis financiera, iniciada el año pasado y cuya continuidad se vive dramáticamente en estos momentos, demuestra la incapacidad del gobierno de Wasmosy, que pese a tener en sus manos la solución —incluso la posibilidad de previsión— del problema no accionó debidamente.

Por el contrario, las arcas del país siguen siendo vaciadas para auxiliar a las entidades financieras en dificultades sin que se haya castigado ejemplarmente a los culpables.

☐ Deuda social

Las enormes deficiencias en las políticas sociales del gobierno son también una sólida prueba del mal desempeño en sus funciones.

Los mismos organismos estatales —entre ellos, la Secretaría Técnica de Planificación, dependiente administrativamente de la Presidencia de la República— han reconocido que la brecha entre ricos y pobres se ha ensanchado durante los años de gobierno de Wasmosy, debido a la aplicación de políticas equivocadas por parte del gobierno. Las estadísticas confirman que el Paraguay se ha estancado en la mayoría de las áreas de desarrollo humano y que en algunas, incluso ha retrocedido. Este hecho motivó el abrupto descenso de nuestro país en la escala de desarrollo humano de las Naciones Unidas.

01-02

Wasmosy enfrenta en Paraguay un juicio similar al que sigue con Fasano en Uruguay

Ricardo Canese podrá probar la verdad de los dichos sobre la corrupción del presidente paraguayo



Ricardo Canese podrá probar su verdad también en Paraguay.



El presidente Juan Carlos Wasmosy en jaque en su propio país.

Juan Carlos Wasmosy enfrentará en Paraguay un juicio similar al que transcurre en nuestro país por la misma causa: las denuncias de corrupción acerca del presidente paraguayo, especialmente en la construcción de la obra binacional de Itaipú.

El ingeniero Ricardo Canese había denunciado en Asunción las maniobra realizadas por las empresas del actual presidente, acusándolo de haberse apropiado de millones de dólares, y de gozar de los privilegios de su proximidad con el ex dictador del Paraguay.

Por esta causa la empresa Conempa —propiedad de Wasmosy— inició a Canese un juicio por difamación e injuria y se le prohibió salir del país durante dos años. La primera vez que pudo partir al exterior fue con motivo del juicio de Wasmosy contra Fasano aquí en Montevideo.

La Corte Suprema de Justicia paraguaya le permitió salir durante cinco días para prestar su testimonio ante el magistrado uruguayo. "Resultan sorprendentes las similitudes entre los dos juicios", comentó Canese a **LA REPUBLICA**. "En Uruguay se condenó a Federico y Carlos Fasano en un juicio sumarísimo y sin permitirles probar la verdad de sus dichos, que son completamente ciertos. Aquí en Asunción, también se me procesa a mí en un juicio de primera instancia, sin permitirseme probar la verdad de sus dichos, que son completamente ciertos.

Aquí en Asunción, también se me procesa a mí en un juicio de primera instancia, sin permitirseme probar la verdad de mis dichos. Apelé y recién ahora, el 16 de junio, se abren los cauces judiciales para debatir en serio y a fondo si Wasmosy y sus empresas se enriquecieron a costa del Paraguay.

Hablaremos, pues, del origen de la cuantiosa fortuna de Wasmosy, que comenzó siendo un pobre ingeniero quebrado y ahora posee una incalculable riqueza".

La verdad

El actual juez de la causa, Pedro Mayor Martínez, juez del Crimen, admitió la "prueba de la verdad" al ingeniero Ricardo Canese. Este manifestó a la prensa paraguaya que "con esta diligencia se abre la posibilidad de demostrar que, efectivamente, todo lo que he señalado en cuanto a los gravísimos ilícitos cometidos en el ámbito de Itaipú, fueron efectivamente ciertos".

Por otra parte el magistrado de noveno turno de Asunción remitió un oficio a la Dirección General de los Registros Públicos para que acerque copia de toda la registración relacionada a la empresa Conempa SRL y SA hasta la fecha. Con los informes que solicitó el juez se podrá conocer el pago de impuestos de esa firma. "Ojalá que el Ministerio de Hacienda informe a la brevedad posible el pedido judicial", comentó Canese.

La decisión judicial

El juez del Crimen, Pedro Juan Mayor Martínez, resolvió el 16 de junio admitir la interposición de la "exceptio veritatis" en la causa formada a Ricardo Canese Krivroshein, por los supuestos delitos de difamación e injuria.

En el mismo acto procedió a emplazar a las partes para que dentro del plazo de cinco días presentaran interrogatorio dirigido a los testigos propuestos por la defensa.

Esta será la primera vez que, en el Paraguay, la Justicia investigue seriamente los actos de corrupción cometidos por Juan Carlos Wasmosy.

9709478
Inquietud por repunte de Oviedo en encuestas de opinión

66723
11164
11302
11437
515077

Inquietud por repunte de Oviedo

El general que intentó un golpe, es el preferido para suceder a Wasmosy

Mario Orcinoli
Asunción

El fuerte repunte del general en las encuestas de intención de voto para las internas partidarias del gobernante partido Colorado en septiembre próximo, produce una honda preocupación en el gobierno. El militar retirado encabeza los sondeos con el 32%, seguido por el actual presidente de los colorados, Luis María Argaña – con el 25% –, y por el ex ministro de Hacienda, Carlos Facetti, con el 18%, este último ungido por el presidente Juan Carlos Wasmosy.



Lino César Oviedo

Golpe de Estado

Oviedo fue la cabeza de una intentona golpista en abril del año pasado, que se frustró tras la decidida participación de los embajadores del Mercosur y de Estados Unidos, Robert Service. Este último, incluso alojó a Wasmosy en la embajada norteamericana la noche del lunes 22 al martes 23 de abril, cuando se temía que el general atacara la residencia presidencial. Los militares leales a Wasmosy habían creado tres barreras de contención en los accesos por los cuales Oviedo podría llegar, al frente de los tanques del poderoso Primer Cuerpo de Ejército, que concentra cerca de la mitad del poder de fuego de la Caballería a solamente diez kilómetros de distancia.

El conflicto entre Wasmosy y el por entonces jefe de las Fuerzas Armadas se produjo cuando Oviedo resistió la orden del Comandante en Jefe de entregar su mando y dejar la vida militar activa. Tras 72 horas de tensas negociaciones, en las que hasta se escuchó al vicepresidente Angel Seifart denunciar un complot para asesinarlo, Oviedo solamente aceptó su pase a retiro después de que Wasmosy le prometió a cambio, nombrarlo ministro de Defensa. El trance acabó el jueves 25 de abril al mediodía, cuando Oviedo entraba por una puerta del palacio de Gobierno para jurar como ministro, mientras Wasmosy abandonada el edificio en helicóptero para evitar encontrárselo, después de anunciar brevemente por la cadena nacional que había "recapacitado" y que no cumpliría con su "promesa".

Estrategia

La estrategia de Oviedo para ganar los votos partidarios se asienta en un discurso dictatorial, y en las promesas de enviar "a la silla eléctrica" a los funcionarios corruptos del gobierno, y "cortarles las manos" a los ladrones comunes. También, en un aspecto mucho más material ejecutado por sus seguidores: venderles máquinas baratas a los micro empresarios y pequeños productores agropecuarios en tantas cuotas como los beneficiados lo quieran, y con la promesa de condonar la deuda si votan por el militar.

Es frecuente que sus actos políticos terminen en una demostración de su fortaleza física, aunque su aspecto, con su metro setenta de altura y no más de 70 kilos, indi[illegible] lo contrario. Entonces se trenza en lucha contra un toro, o [illegible] lugar de bajar de la tarima por la escalera, intenta una especie de salto mortal.

Insubordinación

En [illegible] en el entorno del presidente [illegible] la posibilidad de reeditar dos causas judiciales contra Oviedo, [illegible] ra evitar que conti[illegible] en la campaña proselitista. [illegible], la que lo acusa de insubordinación contra el orden institucional por los hechos del año pasado, pero que según los asesores legales de Wasmosy, no serviría para frenar al militar ya que sus tiempos procesales pueden desembocar en la prisión después de las elecciones internas del próximo 7 de septiembre. La segunda, por haber violado la ley al participar en actos políticos cuando era militar activo. Pero Oviedo no es el único escollo: Luis María Argaña, que marcha segundo, es el heredero político del stroessnismo, y enemigo declarado de Wasmosy y su entorno. ■

01-01 9709478

La pelea por la sucesión provin[illegible]

Denuncias contra los líderes de la izquierda brasileña perjudican sus plane[illegible]

Deflación en ritmo guaraní

El rubro que más presionó a la baja fue el de importados

Mario Orcinoli
Asunción

Por primera vez en varios meses se produjo una deflación de los precios de la economía paraguaya, al cerrar mayo con un -0,3%, de acuerdo con los datos divulgados por el Banco Central paraguayo.

El rubro que más presionó a la baja fueron los bienes de uso importados, que en promedio registraron una reducción de precios del 3,4%, debido, entre otros puntos, a la recesión económica interna. El que mas creció fue el sector de servicios, con un promedio del 1,2%.

Con los números de mayo, se conjuró el temor de un rebrote inflacionario, desatado tras conocerse el índice de marzo que promedió el 2,4%, aunque el gobierno había explicado que aquella suba se debió a actores estrictamente estacionales.

La meta inflacionaria para todo 1997 es de 8%, y en los primeros cinco meses del año, el costo de vida acumuló el 5,4%. El gobierno cree que podrá alcanzar el objetivo, ya que considera que el segundo semestre del año es de menor inflación que el primero.

La semana pasada, el equipo económico también publicó otras proyecciones corregidas para 1997, que señalan un crecimiento del PBI en torno al 4,5%, una reducción del déficit fiscal – que en principio se calculó en unos U$S 200 millones –, y una evolución del tipo de cambio del 5%, lo que lo situará por quinto año consecutivo detrás del costo de vida. ■

Gazeta Mercantil
14/06/97

01-01

ESP 28-6

INTERNACIONAL

Paraguaios temem onda de inadimplência

Crise no sistema financeiro ameaça romper cadeia de pagamentos no país

ASSUNÇÃO — A intervenção nos principais bancos do Paraguai, com o fechamento temporário dos negócios nessas instituições, provocou um rompimento na cadeia de pagamentos e poderá desencadear uma onda de insolvência no país. Muitos empresários que tinham depósitos ou aplicações nesses bancos estão, desde o dia 16, impossibilitados de quitar seus compromissos, além das obrigações fiscais e trabalhistas, o que poderá afetar outros setores e até o governo.

Para evitar a paralisia econômica do país, o governo do presidente do Paraguai, Juan Carlos Wasmosy, submeteu ao Congresso um projeto de lei de emergência que permitiria ao Executivo devolver, com dinheiro público, a totalidade dos depósitos e aplicações existentes nesses bancos. Os parlamentares, porém, sustentaram que as autoridades deveriam liquidar as duas instituições bancárias antes de desembolsar recursos públicos e exigiram a renúncia da equipe econômica antes de iniciar a discussão do tema.

EMPRESAS FICAM SEM PODER QUITAR DÉBITOS

A intervenção no Banco Unión, a maior instituição privada do Paraguai, foi decretada no dia 16 e, no dia seguinte, as autoridades fecharam também temporariamente o Banco de Inversiones, o segundo maior do país. Durante toda esta semana o governo devolveu o dinheiro que os poupadores e correntistas tinham depositado nessas instituições, até o limite de US$ 2,3 mil por pessoa, conforme determina a legislação vigente. Os valores superiores a esse teto continuam retidos.

"Estamos em uma situação muito perigosa", disse à *Reuters* o gerente de um banco estrangeiro que pediu para não ser identificado. "Muitas empresas e clientes dos bancos sob intervenção não poderão quitar seus compromissos com outras instituições bancárias porque não conseguem recuperar o dinheiro depositado no Unión ou no Inversiones", afirmou. "Com isso a crise poderá desencadear uma onda de insolvência."

O presidente do Banco Central, Hermes Gómez, afirmou ante a comissão parlamentar de inquérito que investiga os bancos que "a crise é apenas subjetiva" e garantiu que o governo não abandonou suas metas macroeconômicas. Para o analista econômico Luis Campos, porém, "as palavras do presidente do BC carecem de fundamento, pois existe um problema grave que afeta milhares de pessoas e empresas e prejudica diretamente a economia".

Na avaliação do presidente da principal agremiação empresarial paraguaia, Enrique Riera, "quase 90% das empresas inscritas na federação tinham depósitos no Banco Unión". Foi também nessa instituição bancária que o governo perdeu mais de US$ 60 milhões em recursos públicos, dos quais US$ 30 milhões pertenciam à Seguridade Social.

Sob a ótica do economista Oscar Flecha, da Universidade Nacional de Assunção, a intervenção não deveria ter ocorrido, pois a crise do Banco Unión era de natureza financeira. Os problemas foram produzidos pelas falhas na compreensão da política de estabilização associadas a fraudes cometidas pela direção do banco. "Bastava deixar que o banco quebrasse e os juízes definissem os procedimentos a serem adotados para punir os delitos", afirmou. "Não era necessário gastar dinheiro público e colocar em risco a solvência do Estado."

Sistema financiero en crisis

El banco Unión y el BIP fueron intervenidos por el BC paraguayo

Mario Orcinoli
Asunción

El sistema financiero paraguayo vive sus horas más dramáticas, tras la decisión del Banco Central (BC) de intervenir, el lunes 16, el banco Unión, el más grande de capitales nacionales, y al día siguiente, el Banco de Inversiones del Paraguay -BIP-, considerado entre los medianos, y también de origen paraguayo.

Las consecuencias fueron la incertidumbre y el desconcierto, y una consecuente corrida bancaria que arrancó el martes, afectó a los bancos y financieras de capital nacional y mantuvo en vilo a los ahorristas durante el resto de la semana, temerosos de que se produjeran nuevas intervenciones.

La autoridad monetaria decidió que los dos bancos intervenidos permanezcan con sus puertas cerradas hasta este lunes, para practicar una auditoria que permita conocer la verdadera situación de ambos.

Las reacciones no tardaron en producirse. El presidente del Congreso, el senador liberal Miguel Saguier, dijo que si no se encontraba una rápida solución, "el país irá a la quiebra en cuestión de semanas". Es que la caída del Unión tiene, además de un grave daño sobre la economía del país, un efecto psicológico muy negativo, ya que durante años, fue considerado el "buque insignia" de la banca nacional.

Unión apareció entre los últimos cinco primeros puestos en el ranking que dió a conocer el BC a fines de mayo.

Tras ásperas discusiones entre el presidente Juan Carlos Wasmosy y el titular del banco, Tito Scavone – hermano del ministro de Industria y Comercio Ubaldo Scavone – el gobierno decidió la intervención, después que la entidad prácticamente licuó unos U$S 40 millones que le había prestado el emisor en las últimas semanas, y que según el mismo Wasmosy dijera en privado, fue usado en parte para devolver el dinero que los mismos directivos de Unión tenían aplicado en la entidad.

En un tono inusual, Wasmosy dijo después de la medida que la justicia iba a caer con todo el peso sobre los banqueros corruptos. El enojo del presidente se debió a que, según confesara más tarde, Scavone y la directiva del banco lo habían defraudado al haber mal aplicado la ayuda que les dio el BC. En adelante no habrá más planes de rehabilitación para ningún banco, "porque aprendí que en nuestro país, no sirve para nada. Hacer cirugía mayor nos costará otros U$S 150 millones más y tres años de recesión económica, pero vamos a librarmos de estos banqueros", habría admitido el Presidente en esa reunión.

Desde que comenzó la crisis bancaria en mayo de 1995, el BC desembolsó unos U$S 500 millones y aún no logró sanear el sistema.

La caída del banco fue el epílogo del fin de semana antepasado, cargado de reuniones y rumores en la residencia oficial de Wasmosy, donde el sábado a la tarde se le había acercado a Scavone la última propuesta, dejar en caución las acciones que posee en Bepsa –administradora de tarjetas de crédito– y Skytel –de telecomunicaciones– para recibir una nueva ayuda, propuesta que fue rechazada por el titular del banco.

Apenas el 26 de mayo pasado, Unión y el BC habían sellado un trato por el cual, la entidad privada recibiría U$S 25 millones a doce años de plazo, a cambio de entregarle al emisor en caución el 51% de las acciones, desprenderse de las empresas vinculadas, cerrar las sucursales que deban pérdidas y, tal vez lo que más de cerca puede pintar el escenario en el que se debatía el Unión, retornar al país los depósitos que tenía en el exterior y que no fueron registrados en la contabilidad del banco. Pero el comportamiento del mercado impidió que el Unión tomara el suficiente oxígeno, ya que soportó una corrida de ahorristas que en una semana retiraron unos U$S 50 millones, tras la intervención de Ahorros Paraguayos, una sociedad de ahorro y préstamo para la vivienda íntimamente ligada al Unión.

Con unos U$S 250 millones en depósitos –equivalente al 12% del total del sistema bancario– la caída del Unión es considerada muy grave tanto por empresarios, como los legisladores y hasta el mismo BC, cuyo presidente, Hermes Gómez Ginard, admitió que habrá mayores dificultades económicas que demandará meses en ser superada. Entre los depositantes del banco, figura el Instituto de Previsión Social con unos U$S 22 millones de dólares.

En caso de BIPSA es diferente, ya que este banco registraba serios problemas desde 1992, cuando también fue intervenido, aunque por entonces el sistema financiero movía cientos de millones de dólares en el mercado negro, y era capaz de solucionar un problema como el de ese banco. ■

Gobierno reaccionó con proyecto de ley

El Congreso reaccionó rápidamente tras la intervención de Unión y Bipsa, y elaboró un proyecto de ley que por un año, otorga garantía del 100% de los depósitos en el sistema financiero. Así intenta poner un freno a la corrida bancaria. La ley actual sólo otorga garantía de U$S 2.500.

El proyecto propone, tanto para los bancos ya intervenidos como para los que eventualmente pudieran serlo, cubrir al contado los saldos en cuentas corrientes, pagar los depósitos de ahorro respetando los plazos estable- cidos en los contratos respectivos hasta cien millones de guaraníes– equivalente a poco menos de U$S 50 mil –, y los que estén por encima, en cuatro cuotas iguales y hasta en dos semestres, a partir del vencimiento, y con un interés anual del 10%.

La mayor parte de los legisladores está de acuerdo con la aprobación del proyecto, aunque hay resistencias dentro del oficialista partido Colorado, en las corrientes rivales a Wasmosy. Piden, a cambio de prestar su acuerdo, la cabeza del coordinador del equipo económico Carlos Facetti – el precandidato presidencial ungido por Wasmosy – y la del presidente del Banco Central, Hermes Gómez Ginard. (M.O.) ■

9709480

TI1589
R ECORT 06-27 00291
mun exg icx

PARAGUAY-FINANZAS
FMI OFRECE APOYO TECNICO PARA SOLUCION DURADERA DE CRISIS

Asunción, 27 jun (EFE).- El Fondo Monetario Internacional (FMI) ofreció apoyo técnico al Gobierno paraguayo para buscar una "solución duradera" a la crisis que afecta al sistema financiero local, anunció hoy el jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy.

El presidente entregó a la prensa copias de una nota que le envió el titular del FMI, Michel Camdessus, para transmitirle la preocupación del organismo por los problemas surgidos en Asunción, donde en las últimas semanas el Gobierno intervino tres bancos (Unión, Busaif y Ahorros Paraguayos), por falta de liquidez.

Mientras el Banco Central supervisa la operación de los bancos intervenidos, las autoridades económicas mantienen en observación al menos a nueve entidades financieras que podrían ser alcanzadas también por la crisis, aunque ésta al parecer ya está controlada.

Según el FMI, es de suma importancia que Wasmosy "logre rápidamente el consenso político necesario para dar una solución duradera a estos problemas".

En ese sentido, puso a disposición del Gobierno local, que aceptó de inmediato, una asistencia técnica destinada a "evaluar cabalmente la situación y elaborar recomendaciones sobre las medidas que sean necesarias para superar la crisis".

El Gobierno ha interpretado la carta de Camdessus como un apoyo a las medidas tomadas para devolver cierta tranquilidad y confianza al ámbito de las finanzas, aunque centenares de ahorradores y cuentacorrentistas siguen formando fila diariamente frente a los bancos intervenidos para retirar sus fondos.

El Estado les ha asegurado una recuperación limitada de su dinero, pues por ley está obligado a responder por los depósitos en bancos privados por montos de hasta sólo diez salarios mínimos, equivalentes a unos 2.300 dólares por cada cuenta. EFE

JBC/mc/ddp

06/27/19-06/97

Crisis paraguaya sin impacto sobre los bancos de Uruguay

LZ 25/6

La crisis financiera paraguaya, originada tras la intervención la semana pasada de dos importantes bancos asunceños, no tuvo hasta el momento ninguna incidencia sobre el mercado bancario uruguayo y esta eventualidad es considerada como poco probable por los operadores del sistema.

"La relación con Paraguay es mínima, y no hay depósitos de uruguayos" en los bancos de ese país, señalaron a **LA REPUBLICA** fuentes bancarias y sindicales. Además -agregaron los informantes- tampoco se negocian en el mercado uruguayo papeles públicos o privados paraguayos.

La posibilidad de que flujos de capitales de inversionistas extranjeros se retiren de Paraguay e incursionen en nuestro país "es remota. Esos capitales son relativamente pequeños, y pueden conseguir una posición mejor en Argentina", explicaron las fuentes.

La crisis bancaria en Paraguay se precipitó tras la intervención de una sociedad de ahorro y los Bancos Unión y de Inversiones de ese país, luego de lo cual se prohibió hasta el lunes pasado el retiro de los depósitos y se habilitó una recuperación de hasta U$S 2.500 por inversionista.

Los contactos entre entidades financieras uruguayas y paraguayas se concentran fundamentalmente en el Banco de Montevideo, que mantiene vinculaciones con la institución Velox de Argentina y el Cambio Guaraní asunceño. Más recientemente -recordaron las fuentes- se produjo una nueva aproximación, a través de la agencia del Banco de la República en Paraguay, pero también en este caso hubo incidencias negativas en la operativa.

A2 TOL

c4

9709480

XY5291

R ECOBT 06-24 00499
sur icx

PARAGUAY-FINANZAS
CRISIS FINANCIERA DAÑA RELACIONES GOBIERNO-PARLAMENTO

Asunción, 24 jun (EFE).- La crisis financiera paraguaya acentuó hoy las diferencias entre el Poder Legislativo, dominado por la oposición, y el Gobierno presidido por Juan Carlos Wasmosy, generando rumores, rápidamente desmentidos, sobre una eventual disolución del Parlamento.

El Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y el Partido Encuentro Nacional (PEN), que presiden el Congreso desde mediados de 1993 gracias a un acuerdo, exigieron la semana pasada la renuncia de todo el gabinete económico, pero Wasmosy se negó a modificar el Ejecutivo.

En contraposición, el Gobierno envió al Parlamento un proyecto de ley con la intención de ampliar el auxilio financiero estatal a los bancos y otras entidades privadas similares afectados por graves problemas de liquidez.

Los diputados aprobaron en su momento el tratamiento del proyecto, pero a propuesta de la oposición suspendieron por tiempo indefinido su discusión "en particular", lo que significa que la Cámara Baja no comparte la idea del Gobierno, que considera urgente y prioritaria la promulgación de la normativa planteada.

El legislador Juan Carlos Ramírez Montalbetti, representante del PLRA y ex titular de la Cámara de Diputados, sostuvo que al parecer el Gobierno quiere ocultarles la verdad sobre la crisis, porque no ha enviado al Parlamento los datos que podrían permitir un análisis serio de la situación.

"Esto nos parece una burla y muestra que Wasmosy hubiera preferido un Poder Legislativo complaciente, para que le esté oxigenando permanentemente con la aprobación de los proyectos más o menos irresponsables que acostumbra presentarnos", acotó Ramírez.

El Gobierno pretende que el Estado cubra con sus fondos la totalidad de los retiros masivos protagonizados por los clientes de los bancos intervenidos, mientras que la oposición cree que sólo se debe responder ante los clientes una vez que las entidades estén en proceso de liquidación.

En ese sentido, legisladores del PLRA y el PEN han argumentado que, tras la crisis de 1985, el Estado ha aportado alrededor de 400 millones de dólares y, sin embargo, no ha logrado solucionar el problema, que se ha reavivado últimamente tras la intervención de tres bancos (Unión, BIPSA y Ahorros Paraguayos).

Los analistas locales creen que de aprobarse las nuevas medidas de auxilio financiero planteadas por Wasmosy, las arcas del Estado aportarían unos 600 millones de dólares más.

Mientras las discusiones políticas suben de tono, centenares de ahorradores forman fila diariamente frente a oficinas bancarias intervenidas para tratar de recuperar sus depósitos, que por ahora están asegurados por el Estado hasta un máximo de diez salarios mínimos, unos 2.300 dólares.

Por otro lado, portavoces del Palacio de Gobierno desmintieron los rumores que comenzaron a circular en las últimas horas en Asunción sobre una eventual disolución del Parlamento.

Se trata de una "idea descabellada", dijo el secretario general de la Presidencia de la República, Miguel Angel Ramírez, quien rechazó también cualquier posibilidad de renuncia de Wasmosy como consecuencia de la crisis financiera. EFE

JBC/mc/co

Acusan al presidente Wasmosy de originar la crisis financiera

Los pequeños ahorristas paraguayos empezaron a recuperar sus depósitos

El nuevo escándalo financiero que ocasionó la intervención la semana pasada de dos importantes bancos paraguayos motivó violentas acusaciones de tinte político que salpicaron al presidente Juan Carlos Wasmosy. La crisis tuvo un respiro al iniciarse la recuperación de las pequeñas colocaciones.

"Wasmosy y su gavilla deben devolver la plata", dijo Luis María Argaña, principal adversario político del presidente paraguayo y precandidato a sucederlo en las elecciones de 1998 por el oficialista Partido Colorado.

Cuatro bancos, veinte entidades financieras y dos compañías de seguros fueron eliminados del sistema bancario de Paraguay a partir de abril de 1997. Estas instituciones realizaban operaciones "en negro" o no registradas y llevaron a la ruina a miles de ahorristas.



El mandatario paraguayo acusó de "delincuentes" a los directivos de los bancos intervenidos.

Cuando la plaza guaraní se estaba recuperando de la recesión que ocasionó ese primer escándalo financiero —derivado en parte por las turbulencias del "efecto tequila"—, se produjo el de la semana pasada, que llevó a la intervención de una sociedad de ahorro y los Bancos Unión y de Inversiones.

En los casos actuales están involucrados conocidos empresarios paraguayos, cercanos a gente del gobierno de Wasmosy, entre ellos Tito Scavone, hermano del ministro de Industria y Comercio, Ubaldo Scavone, quien puso su cargo a disposición tras profundizarse la crisis.

Según Argaña, "los culpables de este robo al pueblo son los Wasmosy y compañía", y afirmó además que el enorme volumen de dinero destinado a apoyar a los bancos con problemas irá a engrosar —dijo— "otra vez las arcas de los ladrones de este país". El mandatario paraguayo, por su parte, trató de "delincuentes" y "bandidos" a los empresarios de los bancos intervenidos, y señaló a su vez a Argaña como uno de los responsables de las irregularidades que —según dijo— vienen desde la época de la dictadura de Alfredo Stroessner, derrocado en 1989.

El escándalo también salpica al principal líder de la oposición, Domingo Laino, del Partido Liberal Radical Auténtico, acusado por el senador colorado Juan Galaverna de haber solicitado U$S 1 millón a los banqueros con problemas para que su partido apoye una ley de emergencia financiera.

Laino reaccionó con cautela ante la situación y afirmó que la actual crisis no es motivo para un juicio político a Wasmosy, como pretenden Argaña y algunos legisladores.

La prolongada crisis ya ocasionó que el Banco Central del Paraguay inyectara en el sistema financiero alrededor de U$S 400 millones para ayudar a los bancos con problemas, medida criticada por analistas económicos por considerar que la mayor parte de esa suma es irrecuperable.

Entretanto, miles de pequeños ahorristas que forman fila diariamente frente a los bancos intervenidos la semana pasada empezaron a recuperar ayer montos de hasta U$S 2.500, pero queda pendiente el mecanismo de pago para los de mayor cuantía, lo cual preocupa a los titulares de esos depósitos. El Congreso paraguayo estudia un proyecto que establece el respaldo de la totalidad de los depósitos en los Bancos intervenidos.

El sistema bancario recién se recuperará en el 2000

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, admitió en una reunión privada que salir de la crisis provocada por la intervención de dos de las principales instituciones bancarias del país "insumirá tres años de serias dificultades económicas", según publicó Gazeta Mercantil Latinoamericana.

El Jefe de Estado dijo que en adelante no habrá más planes de rehabilitación para ningún banco. "porque aprendí que en nuestro país no sirve para nada. Hacer cirugía mayor nos costará otros U$S 150 millones y tres años de recesión económica, pero vamos a librarnos de estos banqueros", habría admitido Wasmosy en esa reunión.

La debacle financiera podría además arrastrar a varias empresas.

En este sentido, el titular de la Unión Industrial Paraguaya, Arturo Jara Avell, señaló que muchas manufactureras estaban al borde de la cesación de pagos, no sólo porque tienen depósitos en los bancos intervenidos de los que sólo podrán recuperar hasta U$S 2.500 si las instituciones van a quiebra, sino por las graves presiones para el futuro inmediato, que hablan de una profundización de la crisis económica.

VALORES EN MAYO	
Unidad Reajustable	151,29
Unidad Reajustable Alquileres	150.18
Coeficiente de ajuste de alqui.	1.2196

TASAS DE INTERES PASIVAS (Promedios en %)

	PLAZO FIJO EN DIAS				
	30	60	90	181	360
BANCOS PRIVADOS					
$	23.67	24.10	24.38	25.05	24.83
U$S	4.37	4.46	4.55	4.79	5.12
BANCO GESTIONADO					
$	24.00	24.00	24.00	25.00	25.00
U$S	4.35	4.45	4.55	4.75	5.05
BANCOS OFICIALES					
$	24.00	24.00	25.00	25.00	25.50
U$S	4.00	4.25	4.50	4.93	5.15
COOPERATIVAS DE AHORRO					
$	25.83	26.50	27.67	29.00	30.00
U$S	4.83	5.02	5.26	5.81	6.21

FB7384

R ECODT 06 23 00194
sur icx

PARAGUAY-FINANZAS

SANEAMIENTO SISTEMA AFECTO A 33 ENTIDADES FINANCIERAS

Asunción, 23 jun (EFE).- El saneamiento del sistema financiero paraguayo, iniciado a mediados de 1995 y reavivado en estos días, ha afectado a un total de 33 entidades, de las cuales 26 han desaparecido del mercado, informó hoy, lunes, el Gobierno local.

La lista de las empresas que han quedado fuera del sistema incluye a cuatro bancos (General, Bancopar, Bancosur y Mercantil), veinte financieras y dos compañías de seguros.

El Gobierno mantiene intervenidos dos bancos (Unión y BIPSA) y dos sociedades de ahorro y préstamos para la vivienda (Hogar Propio y Ahorros Paraguayos), mientras que un séptimo banco con dificultades de liquidez, el Corfán, está en proceso de fusión con el Banco Nacional de Trabajadores (BNT).

Los datos, publicados por la Dirección de Informaciones de la Presidencia de la República, añaden que existen otros dos bancos, uno de ellos el BUSAIF, con planes de reordenación bajo la supervisión del Banco Central del Paraguay (BCP).

El Gobierno asegura que el proceso de saneamiento no ha implicado una pérdida de confianza del público hacia el sistema bancario, que ha mantenido e incrementado sus depósitos. EFE

JBC/BH/ND

06/23/22:47/97

OF

9709480

0P07Y9

R ECOBT 06-21 00354

icx mun erg

PARAGUAY-FINANZAS

WASMOSY CONFIRMA RESPALDO ACTUACION EQUIPO ECONOMICO EN CRISIS

Asunción, 21 jun (EFE).- El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, defendió hoy la actuación de su equipo económico en la crisis bancaria que afecta al sistema y anunció que no ordenará ninguna destitución hasta la aprobación de una ley de emergencia financiera.

"Después de que se apruebe dicha ley estudiaré los pedidos de renuncia de mi equipo económico", aseguró Wasmosy, al responder a los partidos de oposición, que exigieron el viernes la renuncia de su gabinete, principalmente los responsables del área económica.

El jefe de Estado considera que la normativa en cuestión, cuyo proyecto será debatido el próximo martes en el Congreso, devolverá la confianza al sistema, ya que prevé garantías a los ahorradores de las entidades intervenidas recientemente por el Banco Central del Paraguay (BCP).

Agregó que de momento se procederá a la devolución, a partir del próximo lunes, de una suma equivalente a diez salarios mínimos a los clientes del Banco Unión, uno de los principales de capital paraguayo, cerrado el lunes por el BCP debido a su falta de liquidez.

El BCP procedió también al cierre de Ahorros Paraguayos y el Banco de Inversores y Cuentacorristas de Entidades de Capital Local.

El Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y el Partido Encuentro Nacional (PEN), primera y segunda fuerzas de oposición, respectivamente, demandaron un cambio de rumbo porque consideran que las autoridades económicas conocían con mucha antelación la falta de liquidez de algunos bancos locales.

"Exigimos al Poder Ejecutivo un rumbo cierto en la política económica, que de una vez por todas priorice los intereses sociales por encima de la especulación", destaca la declaración conjunta firmada por Domingo Laíno y Carlos Filizzola, líderes del PLRA y PEN, respectivamente.

El PLRA y el PEN, que controlan el Parlamento, califican de "insólita" la actitud de Wasmosy de mantener en sus cargos a los responsables de los organismos encargados de controlar el sistema financiero.

Las críticas apuntan principalmente al presidente del BCP, Hermes Gómez Ginard, y a los ministros de Hacienda, Miguel Angel Maidana, y al de Industria y Comercio, Ubaldo Scavone. EFE

LB/br/jmc

06/21/17-29/97

CB

9709480

Wa: 10sy asegura crisis ban iria está controlada

/ı 'NCION, 18 JUN (EFE).- *El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, dijo este lunes que la nueva crisis financiera está "bajo control" e instó a mantener la calma para evitar una fuga de ahorristas tras la intervención en estos días de tres bancos por problemas de liquidez.*

Wasmosy, durante una reunión mantenida con los directores de los principales medios informativos del país, sostuvo que el sistema financiero local se recuperará "muy pronto, si no se produce pánico entre los ahorradores".

En un lapso de ocho días, el Banco Central del Paraguay (BCP) intervino tres bancos privados debido su falta de liquidez, lo que ha generado incertidumbre en el sistema ante el temor de que se reavive la psicosis colectiva causada por la crisis de 1995.

El gobernante dijo que no había otra alternativa que aplicar la ley en el caso de las entidades involucradas —Banco Unión, Ahorros Paraguayos y Banco de Inversiones del Paraguay (BIPSA)—, ya que una nueva normativa bancaria así lo exige.

El lunes, el Banco Central clausuró por cinco días el Banco Unión, la más importante entidad bancaria de capital nacional, a la que intervino, y el martes adoptó similar medida con el de Inversiones del Paraguay.

El BCP ordenó el cierre de los bancos citados para analizar su situación financiera y evitar que la crisis se expanda a todo el mercado.

El Banco Unión habida sufrido de una corrida de ahorristas debido a otra intervención, realizada la semana pasada, a la financiera Ahorros Paraguayos, vinculada al mismo y dedicada a ahorro y préstamos para la vivienda.

Wasmosy indicó que la situación actual es muy diferente a la de hace dos años atrás, porque las entidades afectadas disponen de bienes suficientes para responder ante sus clientes en caso de una eventual liquidación.

Agregó que, incluso, ha surgido un poderoso grupo local con intenciones de adquirir las acciones del Banco Unión, uno de los más importantes del país, lo que, en caso de concretarse, podría atenuar los efectos de la crisis.

Entre 1995 y 1996, el BCP otorgó créditos por alrededor de 350 millones de dólares a las entidades intervenidas entonces, entre las que figuraban al menos cuatro bancos y más de una decena de casas financieras, que en su mayoría no pudieron recuperarse.

El País
19/06/97

XQ9467

R ECOBT 06-18 00278
sur icx

PARAGUAY-FINANZAS
WASMOSY PIDE Y CONSIGUE APOYO TECNICO ARGENTINO EN CRISIS

Asunción, 17 jun (EFE).- El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, ha pedido y conseguido apoyo técnico de Argentina para superar la crisis que sufre el sistema financiero paraguayo, que en una semana ha provocado el cierre de tres bancos.

El presidente argentino, Carlos Menem, acudirá a su reunión bilateral de mañana, miércoles, con Wasmosy acompañado por su ministro de Economía, Roque Fernández, y el presidente del Banco Central argentino (BCRA, emisor), Pedro Pou.

La información fue facilitada a EFE por fuentes argentinas que participan en las reuniones previas a la Cumbre del Mercosur, que se celebrará el próximo jueves en Asunción.

En los últimos ocho días, el Gobierno paraguayo ha intervenido una entidad de ahorro y dos bancos, el último de ellos hoy, debido a sus problemas de liquidez.

Las intervenciones comenzaron el martes de la semana pasada con Ahorros Paraguayos y continuaron esta semana con el Banco Unión y el Banco de Inversiones (BIPSA), respectivamente, que permacerán cerrados durante cinco días.

Para que Fernández y Pou estén presentes en la entrevista de Menem con Wasmosy ambos gobiernos tendrán que hacer retoques a la agenda de la visita oficial del presidente argentino, ya que este asunto no estaba previsto inicialmente en las conversaciones bilaterales.

Además, las autoridades económicas argentinas deben participar mañana en la reunión de ministros de Economía y presidentes de bancos centrales del Mercosur, en la que se analizarán las restricciones brasileñas a la importación.

Fernández fue presidente del BCRA antes de ser ministro y al igual que Pou es un técnico liberal-ortodoxo en materia financiera. EFE

LGO/JBC/ALM/bh/cgr

06/18/01-21/97

401509

S ECORT 06-16 00375
JUN 97

PARAGUAY-FINANZAS

SEGUNDO BANCO INTERVENIDO EN MENOS DE UNA SEMANA

Asunción, 16 jun (EFE).- El Gobierno paraguayo intervino hoy el Banco Unión, el segundo que queda bajo supervisión oficial en menos de una semana, para frenar la cada vez mayor desconfianza de sus cuentacorrentistas, situación que amenazaba con llevarle a la quiebra a dicha entidad financiera.

La información fue confirmada por uno de los directores del Banco Unión, Herman Velilla, quien anunció que desde la fecha, y debido a la medida gubernamental, todas las oficinas de la empresa cerraron sus puertas y quedaron en manos de supervisores del Banco Central del Paraguay (BCP).

Según Velilla, el Unión estaba inmerso desde el 30 de mayo pasado en un plan de fortalecimiento acordado con el Gobierno, que finalmente llegó a la conclusión de que el esfuerzo desplegado hasta la semana pasada resultaba insuficiente para calmar a los cuentacorrentistas y ahorradores.

La situación empeoró desde el martes pasado, cuando se anunció la intervención del banco Ahorros Paraguayos, del mismo grupo empresarial propietario del Banco Unión.

El retiro de fondos aún no ha alcanzado un nivel alarmante, masivo, como ocurre en Ahorros Paraguayos, por lo que el Gobierno cree que con medidas adicionales al plan de fortalecimiento el proceso de desconfianza puede ser reversible aún, dijo Velilla.

Añadió que en principio, los problemas respondían a la falta de liquidez, causada en partes por "malos créditos" que obligaron al Banco Unión a quedarse con muchos inmuebles, principalmente tras la crisis iniciada en el sistema financiero local a mediados de 1995.

Además, el BCP detectó en el Unión una alta morosidad, que del 6 por ciento en diciembre último pasó a alrededor del 9 por ciento en estos días, admitió Velilla en sus declaraciones a la prensa.

Entre 1995 y 1996, el Gobierno había intervenido al menos cuatro bancos (General, Bancopar, Mercantil y Bancosur), así como unas ocho casas financieras, que recibieron auxilios crediticios del BCP por un valor global de alrededor de 730 millones de dólares, pese a lo cual varios no pudieron recuperarse. EFE

JBC/if/dv

06/16/17-47/97

9709480

brasilparaguay

[illegible]

P ECOBT 06 10 00215
[illegible] exc

PARAGUAY FINANZAS
GOBIERNO INTERVIENE ENTIDAD FINANCIERA POR FALTA DE LIQUIDEZ

Asunción, 10 jun (EFE). El Banco Central del Paraguay (BCP) ha intervenido el Banco Ahorros Paraguayos por falta de liquidez, motivo por el que en los ultimos dos años motivó acciones similares en mas de una decena de empresas del ramo, dijeron hoy, martes, fuentes oficiales.

La intervención afecta esta vez a la entidad del Grupo Union, que opera en el ámbito de los créditos para la vivienda y tiene unos 40.000 clientes ahorradores, muchos de los cuales comenzaron hoy a retirar sus fondos de las distintas oficinas de la citada compañía.

Segun datos del BCP, la medida permitirá asegurar el dinero de los ahorradores e impedir en lo posible un impacto negativo de la falta de liquidez de Ahorros Paraguayos en el sistema financiero local, que se está recuperando de los reveses sufridos en la crisis bancaria desatada a mediados de 1995.

Para cubrir el retiro masivo de fondos en el banco intervenido, el BCP debe asegurar la provisión de lo equivalente a casi 17 millones de dólares, señalaron las mismas fuentes .

Entre las entidades intervenidas en 1995 y 1996 figuran los bancos General, Bancopar, Mercantil y Bancosur, así como unas ocho casas financieras, que recibieron auxilios crediticios del BCP por un valor global de alrededor de 350 millones de dólares.
EFE

JBC/if/dv

06/10/16:50/97

12. 12

9709480

1/1

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
021300SET97

MEMORANDUM Nro. 9709483

EVALUACION : OMITIDA

REFERENTE A : INTEGRANTES DEL P.O.R. del Dpto. de PAYSANDU que viajaron a CUBA el26-08-1997

TEXTO : FUENTE: D.N.I.I._

PITETTA Sergio

CASELLI Elena

La República 3/9/97

El POR presenta lista propia

El Partido Obrero Revolucionario trotskista-posadista (POR) presentará el jueves sus candidatos para integrar el Plenario Nacional y la Mesa Política del Frente Amplio, además de su propuesta política. La lista para las elecciones internas del 28 de setiembre será dada a conocer oficialmente a las 19.30 horas del viernes, en un acto que tendrá lugar en Javier Barrios Amorin 1389. Bajo el lema "El socialismo es una necesidad de la organización de la vida", serán candidatos Raúl Campanella, Demetrio Gentile, Madelon Casas, Sergio Pitetta, Juan Jaime Armstrong, Elena Caselli, Leonel Molinelli, Isolina Araújo, William Suárez, Noemi Rodriguez, Eduardo Pitetta, Amelia Scarani, Julio Sierra, Luis Muniz y Hugo Lasarga.

En la parte final del acto, los delegados posadistas que concurrieron al XIV Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes realizarán un breve informe documentado con videos. El VII Foro de San Pablo, que tuvo lugar en Porto Alegre, será otro evento comentado por la delegación que concurrió al mismo en representación del POR.

Los candidatos iniciarán una gira por el interior a partir del fin de semana próxima para complementar sus puntos de inserción mas importantes - Montevideo y Paysandú- con visitas a otras zonas del país. En diálogo con LA REPUBLICA, Campanella manifestó una honda preocupación ante el nuevo estatuto del Frente Amplio (FA), que "ha cambiado sus bases fundamentales. Al pretenderse que haya representación de acuerdo al resultado electoral, se está cambiando el criterio básico de la izquierda uruguaya que le permitió sobrevivir hasta ahora: representación para todos, cuando en el mundo entero se acabó con la izquierda integrada mediante cálculos electorales".

DISTRIBUCION : BIOGRAFICO
MILITAR

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes
Capitán
Norberto Devincensi

001/1

9709483
03 SET 1997

XB6143

U FUXBT 07-31 00256
mun lcx exg

MEXICO-GUERRILLA
SUBCOMANDANTE MARCOS DICE QUE EMPEZO IV GUERRA MUNDIAL

París, 31 jul (EFE).- El líder de la guerrilla zapatista en México, subcomandante Marcos, asegura que la "cuarta" guerra mundial ha comenzado, en un largo análisis que inserta con gran despliegue la publicación mensual francesa "Le Monde Diplomatique".

A juicio de Marcos, concluida la "tercera guerra mundial" entre el capitalismo y el socialismo, la cuarta "se libra entre grandes centros financieros, sobre escenarios mundiales y con una formidable y constante intensidad".

"Le Monde Diplomatique" comienza en su primera plana el documento, que ocupa dos páginas de la publicación, y lo relaciona con el "seísmo político" derivado de las elecciones mexicanas del 6 de julio, que hizo perder al PRI por primera vez su mayoría absoluta en la Cámara de Diputados.

En su interpretación, el subcomandante Marcos asegura que, tras la derrota del comunismo, la Unión Europea "vive en sus carnes los efectos de la cuarta guerra mundial" y añade que la mundialización "ha logrado borrar las fronteras entre Estados rivales, enemigos seculares y les ha obligado a converger hacia la unión política".

Sin embargo, el líder zapatista pronostica que, hasta que los estados-naciones lleguen a una Europa federal, "el camino estará sembrado de destrucciones y de ruinas, empezando por los de la civilización europea".

Marcos critica el Tratado de Libre Comercio (Estados Unidos, Canadá y México) y dice que es el prólogo "del viejo sueño de conquista 'América para los americanos'" y concluye su análisis abogando por la "construcción de un mundo nuevo". EFE

aj/ria

07/31/18-47/97

EZLN CIENTOS DE SIMPATIZANTES MARCHARON POR EL CENTRO DE LA CAPITAL ESPAÑOLA

Zapatistas rompen el diálogo de paz

El anuncio fue hecho ayer en Madrid donde delegados insurgentes mexicanos participan en un foro contra el neoliberalismo

Representantes de los rebeldes zapatistas de México dijeron ayer en Madrid que interrumpirán las conversaciones con el gobierno mexicano sobre la insurgencia que iniciaron hace tres años en defensa de los derechos de los indígenas.

Con las caras cubiertas por pañuelos los dos representantes zapatistas, identificados sólo como Felipe y Delia, dijeron que se había tomado esa decisión porque el gobierno "no reconoce los derechos a la libertad y la justicia" de los indígenas mexicanos que representan.

"Cuando nosotros los zapatistas hablamos con la cara descubierta no se nos escuchó, nadie nos veía", dijo Delia a la agencia española EFE.

El grupo de zapatistas, que llegó a la capital española por la conferencia de seis días a desarrollarse en cinco ciudades españolas, realizó ayer una marcha por la zona céntrica de Madrid, junto con varios centenares de simpatizantes.

Los guerrilleros mexicanos izquierdistas inauguraron ayer ese encuentro con una celebración al aire libre en las afueras de Madrid, con grupos de Europa, Latinoamérica, Africa y Asia.



Los representantes zapatistas hicieron el anuncio en Madrid

Se espera que alrededor de 2.500 adherentes a la causa se unirán a los aproximadamente 10 miembros del grupo Ejército Zapatista de Liberación Nacional durante una serie de debates, lecturas de poesías y otros actos a cumplirse durante el encuentro, dijo una portavoz.

Esas reuniones derivan de la Primera Reunión Internacional por la Humanidad y Contra el Neoliberalismo, realizada en 1996 por los zapatistas en su base en el estado mexicano sureño de Chiapas.

Los organizadores en Madrid indicaron que se espera que acudirán al encuentro delegaciones de nueve países europeos, de por lo menos ocho de Latinoamérica y 11 de Africa, para tratar entre otros temas política económica, medio ambiente, derechos de mujeres, educación, y prensa.

(En base a Reuter y EFE)

Nº DOCUMENTO 9709486
TITULO Zapatistas y MST defienden sus reivindicaciones
518983
970726
11140
España
EZLN
MST

R FOXBI 07-26 0042
mun 10

ESPAÑA-NEOLIBERALISMO
ZAPATISTAS Y MST DEFENDERON EN ESPAÑA SUS REIVINDICACIONES

Madrid, 26 jul (EFE).- Los Zapatistas y el Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST) de Brasil defenderán sus posturas en varias ciudades españolas durante el II Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo, que comienza hoy en la localidad madrileña de San Sebastián de los Reyes.

Los representantes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y del MST se unirán así a los más de 2.500 personas de unos treinta países que asistirán a este encuentro, que se celebrará de manera simultánea en Madrid, Barcelona, Huesca, Almuñecar y El Indiano hasta el 2 de agosto.

Jordi Claramonte, miembro de la mesa de trabajo constituida en Madrid, dijo a EFE que los zapatistas, que inspiraron el año pasado el primero de estos encuentros, informarán de la "delicada situación en la que se encuentran los indígenas de México" y, en concreto, de los del Estado de Chiapas.

Añadió que los organizadores de esta edición intentan crear "una red de luchas y resistencias", con la que se definirán nuevas formas de lucha contra el neoliberalismo y la globalización.

Entre los actos previstos en este encuentro, mañana domingo está convocada una manifestación de carácter festivo en el centro de Madrid.

Hoy, el Premio Nacional de Poesía 1995, Luis García Montero, y el poeta Javier Egea presentaron en Granada (sur español) una antología poética contra el neoliberalismo, titulada **"Contigo quiero hablar"**.

Entre los 25 autores del poemario figuran el cantautor español Joaquín Sabina, el escritor uruguayo Eduardo Galeano, y los también españoles el poeta Luis Antonio de Villena y el filósofo Agustín García Calvo. EFE

nai/chq/frl

07/26/10-21/97

1/1

9709486

Nº DOCUMENTO 9709487
TITU. Zapatistas asistirán a encuentro contra neoliberalismo
PROC. 518583
FECHA 970722
VINCULACIONES 11140
Mexico 507623
EZLN 515945

9709487

01 02

[illegible]
[illegible] 07 22 [illegible]
[illegible]

MEXICO CHIAPAS
ZAPATISTAS ASISTIRAN A SEGUNDO ENCUENTRO CONTRA NEOLIBERALISMO

Comitán (México), 22 jul (EFE). El rebelde Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) anunció hoy su asistencia al II Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo que se celebrará en España del 25 de julio al 3 de agosto próximo.

En un comunicado divulgado hoy y firmado por el "Subcomandante Marcos", el EZLN destaca que decidió aceptar la invitación y designar una delegación para participar en el encuentro, que reunirá a más de medio centenar de organizaciones sociales de América, Asia y Europa.

"Por primera vez una delegación formada por miembros del EZLN asistirá a un evento internacional fuera de las fronteras mexicanas, así el EZLN ha decidido romper nuevamente los cercos locales, regionales, estatales y nacionales para llevar la voz de los zapatistas en labios de zapatistas", agrega el comunicado.

El EZLN acudirá al encuentro "a presentar la imagen del otro México, el México indígena, el México rebelde y digno que lucha por ocupar un lugar en la historia junto a todos y no sobre todos, el México que resiste y no se rinde, el México que construye un futuro que no niegue ni se avergüence de su pasado", añadió.

"Marcos" precisó que los delegados que asistirán al foro que se celebrará en España, son bases de apoyo del EZLN, "indígenas que representan la rebeldía y la resistencia de los pueblos que, desde hace más de tres años y medio, se alzaron en armas en contra del olvido y la muerte a los que estaban condenados".

Los delegados también van a escuchar y aprender de "los otros perseguidos y olvidados del mundo" que asistirán al encuentro.

El EZLN aclaró que su delegación no está integrada por "personalidades" sino por una representación de sus "reales dirigentes", los indios zapatistas, pues "el mundo no es de los dirigentes o caudillos, sino de las bases de apoyo".

El texto agrega que la asistencia de una delegación zapatista al foro causará "un berrinche en Bucareli (sede de la Secretaría de Gobernación)" y agrega que el disgusto será adicional al que provocaron las elecciones del pasado día 6, cuando la oposición tuvo un importante avance.

"Marcos" señaló que mientras el Gobierno mexicano "esconde sus manos manchadas de sangre indígena" para lograr con la Unión Europea (UE) un acuerdo comercial, las comunidades [illegible] sufren una persecusión y hostigamiento sólo comparables a los de hace siglos.

"La población mexicana sigue padeciendo un modelo económico que no hace sino democratizar la pobreza y concentrar las riquezas en pocas manos", señaló el comunicado, el primero que se divulga desde la celebración de los comicios legislativos del 6 de julio.

Particularmente en Europa "las oficinas gubernamentales mexicanas se esfuerzan por ocultar la guerra que reina en nuestro país, tratan de minimizar la presencia de decenas de miles de soldados y cientos de toneladas de material bélico en las zonas indígenas".

El Gobierno [illegible] una [illegible] que en realidad impone la muerte y la destrucción para los habitantes originales de estas tierras, [illegible] el comunicado [illegible] EFE

[illegible]

9709487

02 02

Nº DOCUMENTO 9709488
TITULO Presencia Guerrillera en comicios aztecas
PROCEDENCIA LaRep. 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 970705
VINCULACIONES Sub 11140
Mex. 507623
EZLN 515945
EPR 523621

Fotocopia con fondo oscuro

La presencia guerrillera en los comicios aztecas

México, de nuestras agencias

Dos movimientos rebeldes en el sur de México, surgidos en un intervalo de dos años y medio —el primero en 1994 y el segundo en 1996— proyectarán necesariamente su sombra sobre las elecciones del domingo.

Los dos movimientos rebeldes llevaron al Ejército a realizar un inusual despliegue de tropas desde hace varios meses en los sureños estados de Chiapas y Guerrero, lo que impedirá un desarrollo normal de los comicios.

Las actividades del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), la primera insurrección que sacudió al país en tiempos recientes, surgido en el meridional estado de Chiapas, se encuentran en un [illegible] [illegible] [illegible] la zona nororiental de Chiapas, totalmente militarizada, el EZLN se retiró en setiembre de un diálogo iniciado en marzo de 1995 con las autoridades, alegando falta de voluntad política del gobierno para avanzar.

El EZLN instruyó esta semana a sus seguidores a no votar en el territorio bajo su influencia, sobre todo en el municipio de Ocosingo, el más extenso territorialmente del país, en protesta por la militarización.

El Ejército Popular Revolucionario (EPR), una organización más radical que los zapatistas, que postula la "guerra de todo el pueblo" para derrocar al gobierno, surgió en junio de 1996 en el sureño estado de Guerrero y tampoco ha tenido actividad en la fase previa de las elecciones.

El EPR declaró una tregua unilateral a partir del 4 de junio y hasta el 15 de julio en todo el país, con motivo de los comicios intermedios del domingo [illegible]

El anuncio fue hecho después de que la organización lanzó su segunda ofensiva más importante a fines de mayo, que provocó nueve muertos [illegible] El EPR, largamente perseguido por el Ejército en la montaña de Guerrero, acusó al gobierno de provocar el "voto del miedo" [illegible] manipular los resultados de las elecciones".



Los zapatistas del subcomandante Marcos y los guerrilleros del EPR en escena.

01-01

9709488

Nº DOCUMENTO 9709489
TITULO Grupo armado denuncia detención de militantes
PROC. 518583
FECHA DE [illegible] 970704
VINCULACIONES 11140
México 504623
EPR 523621

01-02

9709489

[illegible]

MEXICO GUERRILLA
GRUPO ARMADO DENUNCIA DETENCION MILITANTES Y AUMENTO REPRESION

México, 4 jul (EFE). El rebelde Ejército Popular Revolucionario (EPR) denunció, en un comunicado difundido hoy, la desaparición de dos de sus combatientes, "Marcos" y "Fabián", y un incremento de la represión en contra de organizaciones políticas y agrarias en el estado sureño de Guerrero.

El EPR, un grupo insurgente que surgió hace un año en Guerrero, afirmó que en junio pasado fueron capturados por el Ejército y la Policía Judicial dos de sus integrantes, pero las autoridades no llegaron a informar oficialmente de estas detenciones.

Los dos desaparecidos son Benito Aguirre, alias "Fabián", y Domingo N., alias "Marcos", quienes fueron capturados el 24 de junio en las cercanías del puerto turístico de Acapulco, introducidos en un vehículo militar. Su paradero se desconoce hasta este momento.

Una "consecuencia" de estas detenciones-desapariciones fue el supuesto "hallazgo" que el Ejército realizó en días pasados, de dos depósitos de armas en el municipio de Atoyaquillo y en la sierra de Petatlán, una de las zonas donde opera este grupo armado.

"El Ejército Federal no descubrió dichos depósitos; su ubicación le fue arrancada a alguno de los detenidos y estamos seguros que bajo la crueldad de los tormentos a que están siendo sometidos desde el momento mismo de su secuestro y desaparición", afirma el texto, firmado por el líder de este grupo guerrillero, el "comandante Hermenegildo".

Benito Aguirre es hermano de Isidoro Aguirre, "asesinado por el Ejército" en marzo pasado, según el EPR, y militante de la Organización Campesina de la Sierra del Sur (OCSS), la cual abandonó para sumarse a las filas del grupo armado, asegura el EPR.

El Ejército Popular Revolucionario se dio a conocer el 28 de junio de 1996 en el vado de Aguas Blancas, en el municipio guerrense de Coyuca de Benítez, durante un homenaje en memoria de 17 campesinos miembros de la OCSS acribillados a balazos, en ese lugar, un año antes por la policía estatal.

"Consideramos probable que se pretenda relacionar con nuestro EPR a los familiares y amigos de estos dos compañeros, por lo que es necesario que se proteja a estas personas, pues seguramente hoy se les pretendió utilizar como medios para chantajear a nuestros compañeros en la tortura", afirmó.

El EPR denunció un incremento de la represión y el hostigamiento en contra de campesinos, miembros de organizaciones sociales y militantes de la oposición, a quienes se pretende vincular con los insurgentes.

"El Ejército Federal está aprovechando dolosamente nuestra declaración de una tregua nacional para desaparecer, amedrentar y torturar personas en ciudades y pueblos", sostuvo el grupo guerrillero.

Los rebeldes hicieron un llamamiento a las organizaciones defensoras de los derechos humanos para que se pronuncien y actúen, con objeto de frenar la "ola de represión y tortura que afecta a centenares de indígenas y campesinos en la sierra de Guerrero".

Los días 21 y 27 de mayo pasado, células del EPR y unidades del Ejército Federal se enfrentaron en varias comunidades del estado de Guerrero, donde murieron cinco soldados y cuatro rebeldes.

Una semana después, el grupo rebelde anunció el comienzo de una tregua unilateral para permitir la celebración pacífica de los comicios legislativos previstos para el domingo próximo.

Guerrero fue uno de los primeros estados donde aparecieron grupos guerrilleros en la década de 1970; uno de los más famosos fue el Partido de los Pobres, liderado por el maestro rural Lucio Cabañas.

Esta entidad es una de las más pobres del país junto con Chiapas, donde en enero de [illegible] se alzó el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). EFE

[illegible]

9709489

02-02

NOVEDADES
LIB. Y TERR
1 julio

Nº DOCUMENTO 9709490
TITULO Descubren arms del EPR
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE RECEPCION 970701
VINCULACION sub 11140
Mexico 507623
EPR. 523621

XA4347

U EOXBT 07 01 00125
mun exo

MEXICO GUERRILLA
DESCUBIERTAS ARMAS EPR CERCA LUGAR DONDE APARECIO GRUPO ARMADO

Chilpancingo (Mexico), 30 jun (EFE). Efectivos del Ejército federal mexicano encontraron armas, propaganda y uniformes del Ejercito Popular Revolucionario (EPR) en las cercanías del lugar donde el 28 de junio de 1996 hizo su irrupción pública este grupo armado, informó hoy la IX Region Militar.

El material fue localizado el pasado fin de semana en las cercanías de las comunidades de Atoyaquillo, municipio de Coyuca de Benítez, y Casas Viejas, municipio de Petatlán, ambos en la Costa Grande del estado de Guerrero, sur de México.

Uno de los escondites, que fue descubierto el pasado día 28 de junio, estaba situado en las inmediaciones de Atoyaquillo, a siete kilómetros del vado de Aguas Blancas, donde un año antes apareció por primera vez el EPR, durante un acto en memoria de 17 campesinos que en 1995 fueron asesinados en ese lugar por la policía del estado de Guerrero.

Las Fuerzas Armadas hallaron en un recipiente de plástico enterrado un fusil AK-47 con once cargadores, una antena, aluminio en polvo, ropa militar y víveres.

Al dia siguiente, domingo, las tropas descubrieron en Casas Viejas un hoyo cubierto con plástico y troncos donde había ocultos tres fusiles Ak-47 con ocho cargadores, mas 567 cartuchos, siete mochilas, atuendos militares, pólvora y ejemplares de "El Insurgente", órgano de difusión del EPR. EFE

RS/MF/PMR/FG

07/01/04-15/97

01 - 01

9709490

N° DOCUMENTO 9709491
TITULO Guerrilla Zapatista no lamenta muerte de Velázquez
518593
970701
11140
México
EZLN

XA4727
U POERT 07-01 00470
1EX mun ero

MEXICO-CHIAPAS
MARCOS: GUERRILLA ZAPATISTA NO LAMENTA MUERTE FIDEL VELAZQUEZ

San Cristóbal de las Casas (México), 30 jun (EFE).- El "subcomandante Marcos" aseguró hoy que el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) no lamenta la muerte de Fidel Velázquez, el líder de la Confederación de Trabajadores de México, quien durante 56 años controló el sindicalismo oficial del país.

El comunicado del EZLN sobre la muerte de Fidel Velázquez, ocurrida el pasado día 21 a los 97 años de edad, coincidió hoy con una visita del presidente mexicano, Ernesto Zedillo, al estado de Chiapas.

Con este mensaje la guerrilla zapatista rompe un silencio de dos meses, desde que el pasado 29 de abril el "subcomandante Marcos" emitiera un mensaje en el que criticaba al nonagenario líder sindical, acusándole de ser el símbolo del control gubernamental del sindicalismo.

El escueto comunicado de hoy -que arranca con las palabras que suelen utilizarse para probar un micrófono antes de comenzar a hablar- es interpretado por los observadores como una reaparición del líder zapatista quien en el último medio año apenas si ha dado señales de vida.

El "subcomandante Marcos" y las tropas zapatistas permanecen replegados en sus posiciones de la Selva Lacandona, donde el EZLN tiene su principal centro de operación.

En referencia a la muerte de Fidel Velázquez, líder desde 1940 de la Confederación de Trabajadores de México, la principal organización obrera de México, Marcos escribió una breve esquela luctuosa: "el EZLN no lamenta el deceso de Fidel Velázquez".

En el críptico lenguaje que caracteriza sus comunicados, "Marcos" dice en el comunicado que las lluvias y el lodo han llegado nuevamente a la Selva Lacandona, "para arroparnos y protegernos de los enemigos".

La última ocasión que el "subcomandante" apareció en público fue en una reunión con la Comisión legislativa para la Concordia y Pacificación (COCOPA) celebrada en diciembre pasado en San Cristóbal de las Casas, a 800 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

En su anterior comunicado, el 29 de abril, "Marcos" hizo una dura crítica al control oficial del sindicalismo representado en México por Fidel Velázquez, considerado uno de los pilares del Partido Revolucionario Institucional (PRI) que gobierna México desde 1929.

Marcos preguntó a Velázquez en cuantas represiones y traiciones a los movimientos sindicales participó y cuántas veces ordenó que se golpeara, se secuestrara y se asesinara a trabajadores que querían democracia, libertad y justicia.

El EZLN se levantó en armas en enero de 1994 y desde abril de 1996 mantiene un proceso de negociaciones de paz con el Gobierno mexicano que se encuentra suspendido desde septiembre del año pasado. EFE

FHP/JTH/MF/FHE/PG

07/01/01-18/97

01-01

9709491 -

Nº DOCUMENTO 9709492
TITULO Ataques guerrilla en Colombia
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970728
VINCULACIONES cb 11140
Colombia 65592
FARC 514593
ELN 501782

XA4264
U POXDT 06-30 00251
mun exg

COLOMBIA-GUERRILLA
CINCO MILITARES MUERTOS Y 17 HERIDOS EN EMBOSCADA SUR PAIS

Bogotá, 29 jun (EFE).- Cinco infantes de Marina muertos y otros diecisiete militares heridos es el resultado de un ataque guerrillero contra un contingente de las Fuerzas Militares colombianas que se desplazaba por el río Orteguaza, en el departamento sureño del Caquetá, según Radio Caracol.

El ataque fue atribuido al grupo de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), según la emisora, que citó como fuente al mayor general Agustín Ardila, comandante de la IV División del Ejército.

Los hechos se registraron en una zona rural situada entre las poblaciones de Tres Esquinas y Solano, en el departamento del Caquetá, cerca del área donde el 15 de junio pasado las FARC liberaron a 70 militares que tenían en su poder desde hacía meses gracias a un acuerdo con el Gobierno.

Este es el primer hecho violento de magnitud que ocurre en esa región de las selvas del sur del país tras la liberación de los militares.

Esta fue posible después de que el presidente, Ernesto Samper, ordenó la desmilitarización de 13.000 kilómetros cuadrados entre el 23 de mayo y el 24 de junio pasados en la región del río Caguán, en el corazón del Caquetá.

Entre las víctimas mortales se encuentra un cabo primero y entre los heridos un subteniente, que junto con los restantes militares formaban parte de la Fuerza de Tarea Cándido Leguízamo.

Las Fuerzas Armadas reaccionaron al ataque con una operación de persecución con unidades de aire y tierra para encontrar a los rebeldes, según la misma fuente. EFE

lfs/lmcnd

06/30/01 23/07

9709492

01 - 15

DP0799

U POXBT 06 29 00296
mun exo icx

COLOMBIA-SECUESTRO
ELN. AUTOR SECUESTRO INGENIERO ESPAÑOL Y DOS COLOMBIANOS

Bogotá. 28 jun (EFE).- El Ejército de Liberación Nacional (ELN). considerado el segundo grupo guerrillero en importancia de Colombia. es el autor del secuestro del ingeniero Manuel Ibáñez Vargas-Espinel. confirmó hoy a EFE un portavoz de la Policía en Bogotá.

Ibañez. empleado de la firma constructora brasileña Otebreth. fue secuestrado el viernes pasado junto a dos de sus compañeros de trabajo. los colombianos Hilda Larrota y Gabriel Pabón.

Los tres fueron retenidos por unos 40 hombres del ELN, que dirige el ex sacerdote español Manuel Pérez. conocido popularmente como "El cura Pérez" o "Poliarco". en la aldea de Sevilla. municipio de Ciénaga. en el departamento caribeño del Magdalena.

Los rebeldes se llevaron a sus víctimas en una ambulancia que robaron -y posteriormente dejaron abandonada en otro sector rural de Ciénaga-. así como un teléfono celular de propiedad de Odebreth y tres armas de fuego que encontraron en el campamento de la empresa.

La firma brasileña realiza obras en la vía férrea entre el departamento del Magdalena y el vecino del Cesar (en el nordeste).

La misma fuente indicó que los guerrilleros llamaron a las víctimas por sus nombres. pues los llevaban escritos en una lista.

Fuerzas combinadas del Ejército y de la Policía pusieron en marcha una operación de rastreo por el área tras conocer el hecho. dijo el portavoz policial.

Aunque las autoridades sospechan que se trata de un secuestro extorsivo. hasta el momento no se ha conocido si los rebeldes se han comunicado con la empresa para hacer sus peticiones. Se cree que usarán el teléfono móvil para hacerlo.

Al ELN. de orientación marxista y con cerca de tres décadas de historia. se le calculan entre 3.000 y 5.000 hombres en armas repartidos en distintas regiones de la mitad norte de Colombia.

EFE

IFS/PL

06/29/01-54/97

02

9709492

YF9577
C EOYB1 06 30 00151
MUN 290 IC

COLOMBIA-GUERRILLA
UN MILITAR MUERTO Y SIETE HERIDOS EN ATAQUE REBELDE A PEAJE

Villavicencio (Colombia), 30 jun (EFE). Un militar muerto y siete heridos causó hoy el tercer ataque guerrillero de este año a una caseta de peaje en la carretera colombiana que va de Bogotá a Villavicencio, informaron fuentes castrenses.

Un grupo de subversivos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) atacó la caseta con disparos de armas largas, lo que originó la reacción de un piquete de diez soldados destinados a la vigilancia en el lugar, objeto de constantes hostigamientos guerrilleros.

El combate duró pocos minutos y terminó con la huida de los rebeldes por las montañas de la región, donde son buscadas por fuerzas transportadas en helicóptero que llegaron como refuerzo al piquete militar.

Un soldado murió en el lugar de los hechos, mientras los heridos fueron trasladados al hospital de la población de Acacías, cercana al peaje. EFE

LDO/fr

06/30/18-22/97

XE7570

R POXBT 06 30 00186

mun exo icw

COLOMBIA GUERRILLA

UN POLICIA Y TRES CIVILES MUERTOS EN DOS ACCIONES REBELDES

Bogotá, 30 jun (EFE). Un agente de policía y tres civiles muertos es el resultado de dos acciones armadas de milicias guerrilleras perpetradas durante las últimas horas en el nordeste y el centro oeste de Colombia, informaron hoy fuentes oficiales.

El agente, que había sido retenido anoche en un barrio popular de la ciudad nororiental de Barrancabermeja junto con un particular que fue liberado horas más tarde, apareció muerto con tres impactos de bala en la madrugada de hoy.

Las autoridades atribuyeron a grupos de milicias populares del Ejército de Liberación Nacional (ELN) el secuestro y posterior asesinato del policía.

El otro hecho ocurrió en Medellín, donde cinco hombres que se desplazaban en un automóvil de servicio público abrieron fuego indiscriminado en plena calle, lo que causó la muerte de una mujer de 68 años y de sus nietos de 17 y 18.

En el barrio donde ocurrió la matanza, en el oeste de Medellín, grupos de milicias populares, también relacionados con el ELN, libran batallas con grupos de delincuentes y matan a quienes no están de acuerdo con sus operaciones. EFE

LDO/fr

06/30/16-07/97

04

9709492

XLF014

R EGYCT 07-01 00147

MUN EXG ICX

COLOMBIA-GUERRILLA

TRES POLICIAS MUERTOS EN INCURSION "ELN" PUEBLO NORTE PAIS

Bogotá. 1 jul (EFE). Al menos tres policías colombianos murieron y un número no precisado resultaron heridos tras ocupar la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN) la localidad de Simiti. en el norte del país. informaron hoy las autoridades.

En su incursión. los rebeldes atacaron con granadas y fuego de armas automáticas el cuartel de la Policía. en el que se encontraban 17 agentes que trataron de defender el edificio.

El general Tobías Durán Quintanilla. comandante de la Policía del departamento de Santander. vecino al de Bolívar. territorio en el que se encuentra Simití. dijo que los enfrentamientos se iniciaron el lunes en la noche.

El oficial precisó que más de 200 hombres del ELN atacaron Simití, y. tras huir. son perseguidos hoy por fuerzas combinadas del Ejército y la Policía. EFE

RRM/mmg

07/01/13-36/97

05

9709492

VED404

R POXPT 07-01 00704

mun eua ic

COLOMBIA-GUERRILLA

CUATRO MUERTOS Y DOS HERIDOS EN TRES ATAQUES REBELDES

Medellín, 1 jul (EFE). Cuatro muertos, entre ellos dos gemelos de once años de edad, y dos heridos fueron las víctimas de tres recientes ataques guerrilleros en el noroeste de Colombia, informó hoy la policía en la ciudad de Medellín.

A facciones de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN) han sido atribuidas estas acciones rebeldes, contra varias fincas y un establecimiento comercial del departamento de Antioquia, del que Medellín es capital.

Portavoces del comando regional de la Policía Nacional informaron a los periodistas de que las viviendas de tres fincas de la localidad de La Unión, distante 90 kilómetros al este de Medellín, fueron dinamitadas por un reducto del ELN.

Dos hermanos gemelos de once años, identificados como Mario Alejandro y Andrés Alejandro López, perdieron la vida al caerles encima un muro debido a una de las explosiones.

Por otra parte, rebeldes de las FARC asaltaron un club náutico de la represa hidroeléctica de Guatapé, localizada en la población homónima y a 76 kilómetros al oriente de Medellín, y mataron allí a dos personas.

Los guerrilleros tirotearon a dos hombres identificados como Geovanny Adrián Arroyave, de 21 años, y Leonardo Antonio Guzmán, de 27, e incendiaron un vehículo "todo terreno" y una motocicleta que se hallaban en el club.

La tercera acción guerrillera se produjo en el norte de Medellín, a las afueras de la sede de una empresa distribuidora de carnes, donde dos vigilantes resultaron heridos por la explosión de una bomba que activaron supuestos milicianos urbanos.

Además, la Policía Metropolitana informó de la deflagración, en un sector residencial del nordeste de la ciudad, de un petardo en una agencia de una firma de juegos de azar que en el último año ha sido objeto de varias agresiones de la misma naturaleza. EFE

JGH/fr

07/01/17-31/97

06

9709492

COLOMBIA-GUERRILLA (Resumen)
CINCO MUERTOS Y TRES HERIDOS EN ESCALADA GUERRILLERA NOROESTE

Medellín (Colombia), [illegible] (EFE).- Una escalada violenta de la guerrilla dejó hoy en Colombia un saldo de cinco muertos y tres heridos, mientras 10 poblaciones quedaron sin servicio telefónico y dos vehículos fueron quemados, informaron fuentes oficiales.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), los dos principales grupos rebeldes del país, fueron los causantes de la acción violenta.

Todos los ataques ocurrieron en el oriente del departamento de Antioquia (noroeste de Colombia), región donde estos grupos de alzados en armas secuestraron 12 alcaldes en junio durante una estrategia de amedrentamiento para las elecciones de diputados departamentales y concejales municipales del 26 de octubre.

Al final de uno de los ataques, el ELN anunció la realización de un "paro armado" en la zona durante el próximo fin de semana.

Las primeras acciones estuvieron a cargo del ELN, que hicieron estallar tres cargas de dinamita en fincas del municipio de Guatapé, a 90 kilómetros de Medellín, capital del departamento.

Los gemelos Mario y Andrés [illegible], de 11 años, murieron en una de estas incursiones al caerles encima un muro.

Las casas destruidas por las explosiones eran de propiedad de comerciantes de la región, acusados por el ELN de colaborar con miembros de grupos paramilitares que operan en la zona.

En una segunda incursión, rebeldes de las FARC asaltaron un club náutico de la represa hidroeléctrica de Guatapé, localizada en la población homónima y distante 76 kilómetros al oriente de esta ciudad.

Los rebeldes mataron a dos hombres, identificados como Geovanny Adrián Arroyave, de 31 años, y Leonardo Antonio Guzmán, de 27, e incendiaron un todo terreno y una motocicleta.

En el municipio de San Luis (123 kilómetros al este de Medellín), insurgentes del frente "Carlos Alirio Buitrago" establecieron un retén clandestino en la carretera que une esa región con Bogotá.

El conductor de un vehículo que no atendió la orden de detenerse en el retén, identificado como Francisco Giraldo, recibió varios balazos que segaron su vida y su acompañante Francisco Suárez, resultó herido.

En la misma población, más de 50 insurgentes del ELN produjeron destrozos en una empresa de telecomunicaciones que dejaron sin servicio telefónico a diez municipios de la región, y quemaron dos autobuses de servicio público que se dirigían de Bogotá a Medellín.

En Rionegro, 27 kilómetros al este de Medellín, las FARC dinamitaron dos torres de interconexión eléctrica con el departamento de Córdoba (norte), y en otro ataque dejaron fuera de servicio un transformador de energía de la base de la Fuerza Aérea Colombiana.

En el norte de Medellín, dos vigilantes resultaron heridos en la explosión de una bomba que supuestos milicianos urbanos activaron a las afueras de una firma distribuidora de carnes.

La Policía Metropolitana de la ciudad informó, además, de la deflagración ocasionada por un petardo en una agencia de una firma

de juegos de azar que en el último mes ha sido objeto de una serie de acciones de esta naturaleza y situada en un sector residencial del occidente. EFE

07

9709492

[illegible]

[illegible]

[illegible]

COLOMBIA GUERRILLA

CUATRO SOLDADOS MUERTOS EN ATAQUE FUERZAS GUERRILLERAS MIXTAS

Bogotá, 7 jul (EFE). Al menos cuatro soldados resultaron muertos y ocho heridos en un ataque que fuerzas guerrilleras mixtas de Colombia lanzaron hoy, con granadas y explosivos, a una base militar de la localidad noroccidental de San Carlos.

Los rebeldes pertenecen a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), que actúan en ese territorio del departamento de Antioquia, informó el comandante de la IV Brigada del Ejército, general Carlos Alberto Ospina Ovalle.

Los hechos se registraron unas horas después de que en una reunión de los altos mandos militares y policiales en Bogotá, se ordenara el acuartelamiento de primer grado de ambos cuerpos para afrontar la escalada violenta de la guerrilla que afecta a siete departamentos colombianos.

En Bogotá el ministro de Defensa, Gilberto Echeverri, anunció que "hasta nueva orden" se mantiene el acuartelamiento de primer grado para las Fuerzas Armadas y de Policía.

El general Ospina precisó que, en el ataque de hoy, los rebeldes trataron de ocupar la base del batallón "Héroes de Barbacoas", en San Carlos, que custodia las instalaciones de la empresa hidroeléctrica de la localidad.

Otras fuentes castrenses señalaron que unos 200 guerrilleros atacaron la base lanzando granadas, explosivos y abriendo fuego con armas automáticas de largo y corto alcance.

La reacción oficial, sin embargo, obligó a los rebeldes a emprender la retirada por la zona montañosa de San Carlos.

Las incursiones, ataques y emboscadas que los guerrilleros desde el pasado sábado, en distintas regiones de Colombia, han causado la muerte a quince militares, tres policías y varios civiles, entre ellos dos hermanos gemelos de once años, así como decenas de heridos. EFE

RRM/LTM/fr

07/07/14 11:27

08

9709492

R POXBT 07 04 00242
mun exc ic

COLOMBIA-VIOLENCIA
GUERRILLA INCENDIA 25 VEHICULOS EN NOROESTE COLOMBIANO

Bogotá, 4 jul (EFE).- Veinticinco vehículos fueron incendiados hoy por guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revlucionarias de Colombia (FARC) en dos carreteras del noroeste del país, informaron fuentes militares.

Rebeldes del V frente de las FARC levantaron un falso retén militar en un lugar conocido como Churidó, entre las localidades de Apartadó y Carepa, en la zona de Urabá, a unos 600 kilómetros al noroeste de Bogotá.

En dicho lugar, los insurgentes "prendieron fuego a todo vehículo que por allí pasaba", 19 en total, tras apear a sus ocupantes, dijeron las fuentes castrenses.

De forma simultánea, en la carretera entre Medellín y la costa atlántica, cerca del municipio de Tarazá, otro grupo de guerrilleros quemó seis vehículos más en otro retén.

Las fuentes militares agregaron que hacia los dos puntos fueron enviadas tropas del Ejército para perseguir a los rebeldes.

Estas acciones guerrilleras de hoy se suman al incendio de otros once vehículos entre el domingo y el martes pasados en la autopista Medellín-Bogotá.

A raíz de esos actos rebeldes los empresarios suspendieron el transporte de pasajeros hasta que el Gobierno les ofrezca garantías.

Además, esta semana las guerrillas colombianas han lanzado ataques y emboscadas, se han enfrentado con las tropas y han incendiado fincas en distintas regiones del país, lo que ha causado una veintena de muertos, entre ellos diez militares, tres policías y dos menores de edad. EFE

RRM/mmg/fr

07/04/14-44/97

09

9709492

Y.1594

U FOXST 07 04 00337

ic mun e.g

COLOMBIA GUERRILLA

DIEZ SOLDADOS MUERTOS EN COMBATE, EMBOSCADA Y ATAQUE GUERRILLA

Bogotá, 3 jul (EFE).- Diez soldados resultaron muertos hoy en un combate, una emboscada y un ataque guerrillero en tres poblaciones del noroeste de Colombia, informaron fuentes castrenses.

La incursión guerrillera la realizaron las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en la población de San Carlos, donde pretendieron tomar la guarnición "Barbacoas" del Ejército. Más de 200 guerrilleros atacaron la base, ocupada por 32 soldados. Murieron cuatro soldados y tres resultaron heridos.

En combates con las mismas FARC que tuvieron lugar durante tres días consecutivos en la zona de Urabá, cerca de los límites con Panamá, murieron cuatro soldados, indicaron las fuentes.

En un taxi incinerado en el balneario caribe de Santa Marta aparecieron hoy los cadáveres de los suboficiales Jesús Campo y Juan Antonio Celis, cada uno con balazos en cabeza y espalda, y que según portavoces del Batallón Cordoba de la zona, murieron durante una emboscada del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Los suboficiales conducían hoy un camión con alimentos para un cantón militar en la localidad vecina de Palomoro, cuando fueron asaltados por una pequeña cuadrilla del ELN que robó los alimentos, echó por un barranco el vehículo y asesinó a los militares.

Los cadáveres de Campo y Celis aparecieron junto con los de los civiles Antonio Robain y Rafael Mendinueta, que buscaban en la región una camioneta robada a la firma brasileña Odebrecht durante un asalto el sábado pasado, tras el cual fue secuestrado el mecánico español Manuel Ibáñez junto con dos colombianos ya liberados.

Las fuentes indicaron que el ELN confundió a los dos emisarios que buscaban el vehículo con efectivos del Ejército, por lo cual los asesinaron.

En los alrededores de Santa Marta, y en todo el departamento de Magdalena del que es capital, fuerzas combinadas del Ejército y la Policía buscan por aire y tierra al español Ibáñez y sus captores del ELN, por el momento sin resultado. EFE

LDO/FJO/PG

07/04/03-25/97

.E7777

R FOXGT 07 07 00261
mun a/a ic/

COLOMBIA-GUERRILLA
DINAMITAN GASODUCTO Y QUEMAN FINCA Y DOS VEHICULOS

Bogotá, 7 jul (EFE). La guerrilla Ejército Nacional de Liberación de Colombia (ELN) dinamitó hoy dos tramos de un gasoducto en el nordeste del país y quemó dos vehículos y una finca en el noroeste, informaron fuentes castrenses.

El ELN hizo explotar esta madrugada una carga de diez kilos de dinamita en el gasoducto que va de Sabana de Torres a Barranca, en el nordeste, lo que obligó a la suspensión del bombeo de gas a toda esa zona del país.

En la misma región, en el tramo del gasoducto que va hasta Medellín, el ELN puso una carga similar, lo que dejó sin gas también a esa región noroccidental.

En el departamento de Antioquia, del que Medellín es capital, guerrilleros de la misma organización incendiaron en la población de La Unión la finca de Santiago Uribe, hermano del gobernador Alvaro Uribe.

Tanto el ELN como las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) intensificaron sus acciones en Antioquia para que el gobernador deje de apoyar a las asociaciones comunitarias de seguridad "Convivir", una forma civil de lucha contraguerrillera.

En San Carlos, también en Antioquia, fuerzas rebeldes combinadas de las FARC y el ELN incineraron dos camiones volquetes que cargaban asfalto para la pavimentación de esa localidad, donde el pasado jueves se produjo un ataque contra la base militar Barbacoas que causó la muerte de cuatro militares.

Los atentados forman parte de una oleada subversiva que empezó el pasado 16 de junio, en la que murieron 81 personas, 46 vehículos fueron quemados y la red de transporte de gas o crudo sufrió tres atentados. EFE

LDO/mmq/fi

07/07/13-54/97

JJ

9709492

YA487Z

U POZBT 07 07 00411

10 1 MUN 6-2

COLOMBIA GUERRILLA (ampliación)

MUERTOS 25 DE 29 OCUPANTES HELICOPTERO DERRIBADO POR "ELN"

Bogotá, 6 jul (EFE). Veinticinco militares y civiles perdieron la vida y cuatro sobrevivieron en la caída e incendio del helicóptero derribado hoy por el Ejército de Liberación Nacional (ELN) en una región de la frontera este de Colombia con Venezuela.

Dos soldados que sobrevivieron con quemaduras y otros dos que salieron ilesos informaron de lo ocurrido tras llegar al puesto militar más cercano al área del siniestro.

Los soldados caminaron hasta La Esmeralda, caserío de la población de Saravena, del deparmento del Arauca donde se registró el ataque rebelde.

Fuentes castrenses en la ciudad nororiental de Bucaramanga informaron a los periodistas de que los supervivientes confirmaron que sus otros veintiún compañeros y los cuatro civiles que tripulaban la aeronave perdieron la vida.

Las fuentes precisaron que dos de los soldados, José Quiñónez y Reinel Aponte, sufrieron algunas quemaduras y diversas lesiones, en tanto que los otros dos, Iván Cardona y Eduardo Rojas, salieron ilesos.

El helicóptero, de fabricación rusa y del tipo MI-17, fue derribado tras ser alcanzado desde tierra por los rebeldes cuando volaba a una altitud de 100 a 200 metros, según explicó en Bogotá el comandante del Ejército, general Manuel José Bonett.

Un oficial, dos suboficiales y veintidós soldados eran trasladados en el helicóptero, propiedad de la empresa privada Helicol y que estaba al servicio de la Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL, estatal).

La patrulla pertenecía a un batallón contrainsurgente y tenía como misión dar seguridad a técnicos que debían reparar un oleoducto que el ELN dinamitó hacia las 10.30 hora local (15.30 GMT).

El oleoducto, de casi 800 kilómetros de longitud, fue volado cerca de La Esmeralda, caserío de la población de Arauquita, en el departamento del Arauca, en la frontera este con Venezuela.

Bonett explicó a los periodistas que el helicóptero fue enviado al lugar después de que un avión de reconocimiento que sobrevoló el área de la voladura constató, con los aparatos electrónicos de que dispone, de que no había "ningún movimiento ni señal de presencia hostil".

Los rebeldes que dinamitaron el oleducto, agregó el comandante del Ejército, debieron esconderse en las casas aledañas.

"Cuando el helicóptero venía en aproximación, le dispararon", precisó Bonett, quien confió en que una operación de transporte por aire pueda permitir la llegada de las tropas a la zona, a la que no se puede acceder por tierra debido a las inundaciones ocasionadas por las lluvias que afectan a esa parte del este colombiano.

En un comunicado difundido esta noche, el ministro de Defensa, Gilberto Echeverri, dijo que el atentado del ELN "no es un acto de guerra (...), sino de terrorismo". EFE

JGH/FHR/FC

A P0%BF 07-08 00197

ICM MON 819

COLOMBIA-GUERRILLA

TRES SOLDADOS Y CINCO CIVILES HERIDOS POR BOMBAS NORESTE PAIS

Bucaramanga (Colombia), 8 jul (EFE). Tres soldados y cinco civiles, cuatro de ellos menores, resultaron heridos hoy al ser detonadas tres bombas al paso de un transporte del Ejército en el puerto petrolero colombiano de Barrancabermeja, en el noreste del país de Colombia.

Así lo informaron hoy las autoridades militares de la ciudad de Bucaramanga que agregaron que cuatro de los civiles eran transeúntes que fueron alcanzados por esquirlas y el otro el conductor del camión, que transportaba soldados por un sector residencial de esa ciudad portuaria.

Las mismas fuentes agregaron que tres soldados resultaron heridos de forma leve, al igual que el conductor del vehículo, un civil al servicio del Ejército cuya identidad no se facilitó.

Cuatro menores de edad sufrieron heridas, entre ellos una niña herida gravemente que fue trasladada a un hospital de ésta ciudad, según información de la misma fuente.

El jefe militar de la región atribuyó la acción terrorista a las milicias urbanas del Ejército de Liberación Nacional (ELN) establecidas en Barrancabermeja, puerto sobre el río Magdalena y distante 163 kilómetros al oeste de Bucaramanga. EFE

JGH/LUL/CGR

07/08/23-26/97

9709492

[illegible]678

R [illegible] 07-15 [illegible]

mun exg

COLOMBIA-GUERRILLA

TERCER ATENTADO EN UNA SEMANA AL PRINCIPAL OLEODUCTO COLOMBIA

Bogotá, 15 jul (EFE). La Empresa Colombiana de Petróleos (Ecopetrol) detectó hoy un nuevo atentado contra el oleoducto Caño Limón-Coveñas, el tercero en pocos días cometido por la guerrilla de este país, informaron portavoces de la compañía.

Según las fuentes, la explosión fue el pasado domingo en el kilómetro 273 del oleoducto, que tiene 780, y nadie se percató del daño por la suspensión del bombeo del pasado jueves, cuando las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) detonaron una carga de dinamita en el kilómetro 46.

El 7 de julio, las FARC realizaron un atentado similar en el kilómetro 70, que sirvió de señuelo para derribar un helicóptero que transportaba tropas para proteger a los técnicos que debían reparar la avería, acción en la que 20 militares y un civil resultaron muertos.

Tras el segundo atentado hubo otro enfrentamiento de los militares que iban a proteger a los trabajadores con la guerrilla, en el que murieron 10 militares y otros 14 resultaron heridos.

Los técnicos de Ecopetrol indicaron que el daño causado por el tercer atentado impide al menos la mitad de la capacidad de transporte de crudo, que normalmente es de 300.000 barriles diarios.

Por las operaciones militares que se desarrollan en toda la región donde empieza el oleoducto, en el este del país, el bombeo de crudo está suspendido, y Ecopetrol se vio obligada a suspender dos embarques a Estados Unidos de 750.000 barriles.

La empresa petrolera estatal adujo razones de fuerza mayor para evitar las multas por incumplimiento de contrato por parte de los compradores.

Las labores de producción de crudo también están paralizadas en los campos de Caño Limón, donde desde el primer atentado se han dejado de producir 1.2 millones de barriles, mientras el petróleo sin bombear hacia el puerto caribe de Coveñas sobrepasa los dos millones de barriles.

Según portavoces de la multinacional petrolera "Occidental", esta compañía, socia de Ecopetrol en los pozos de Caño Limón, está estudiando la adopción de una medida similar en sus exportaciones debido a la situación de orden público en las zonas por donde pasa el oleoducto.

En lo que va de 1997 se han cometido 36 atentados contra el oleoducto Caño Limón-Coveñas, que en los 12 años que tiene ha sufrido [illegible] acciones terroristas de este tipo.

Desde el 7 de julio se han duplicado las pérdidas por suspensiones de bombeo en el oleoducto del primer semestre, que fueron de un millón de barriles, con un costo de 20.2 millones de dólares. EFE

LDO/[illegible]

07/15/[illegible]

14

9709492

COLOMBIA-GUERRILLA

ONCE MUERTOS AL ESTALLAR MINA COLOCADA POR LA GUERRILLA

Medellín (Colombia), 27 jul (EFE).- Al menos once miembros de la cooperativa de seguridad privada "Convivir" murieron hoy en el municipio colombiano de Anorí (noroeste) cuando la camioneta en la que viajaban por una carretera rural topó con una mina colocada por la guerrilla, informaron las autoridades locales.

Víctor Álvarez, personero (defensor municipal) de Anorí, dijo a la prensa que, aunque hasta el momento sólo fueron trasladados a la morgue los cuerpos de cinco de las víctimas, éstas son once.

El estallido de la mina se produjo sobre las 12.00 horas locales (17.00 GMT), cuando la camioneta privada en la que viajaban entre quince y veinte personas por la zona rural Las Cruces -a una hora del casco urbano de Anorí- topó con el campo minado.

Álvarez desmintió las versiones que indicaban que se trataba de miembros de un grupo paramilitar y dijo que los ocupantes de la camioneta eran miembros de la cooperativa "Convivir del Noreste", que funciona en la región minera del departamento de Antioquia, al que pertenece Anorí.

Las autoridades del municipio declararon la ley seca (prohibición de la venta de alcohol) y el toque de queda entre las 19.00 y las 6.00 horas locales (entre las 00.00 y 11.00 GMT) de forma indefinida.

Tropas de la Brigada IV del Ejército se trasladaron al lugar para conocer los hechos, informaron fuentes castrenses de Anorí, que atribuyeron la colocación de las minas a la guerrilla.

En la conflictiva zona minera de Antioquia operan grupos de paramilitares y de las guerrillas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Las "Convivir", creadas por el Gobierno como agrupaciones de civiles que auxilian con información a la fuerza pública en la lucha contra la guerrilla, han levantado fuertes críticas por parte de la ONU y organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, entre ellas Amnistía Internacional.

Sus detractores argumentan que violan el derecho de la población a la neutralidad frente al conflicto armado interno, son un factor multiplicador de la violencia política y que corren el riesgo de convertirse en brazo legal del paramilitarismo.

Sus defensores, entre ellos el gobernador del departamento de Antioquia, [illegible], sostienen que son un recurso legítimo de defensa contra el abigeato, la extorsión y el secuestro por parte de la guerrilla.

En Antioquia [illegible] "Convivir", de las [illegible] han sido [illegible] en todo el país.

[illegible]

9709492

15-15

** DOCUMENTO 9709493
TITULO Delegados de Samper se reúnen con jefe ELN
PROCEDENCIA 519593
FECHA DE PROCEDENCIA 970724
VINCULACIONES 26 11140
Colombia 65592
ELN 501782
FARC 519593

XE0211
R POXBT 07-24 00306
mun exq icx

COLOMBIA-PAZ
DELEGADOS SAMPER SE REUNIRAN CON EX CURA JEFE ELN Y "TIROFIJO

Bogotá. 24 jul (EFE).- Los dos delegados presidenciales de Colombia para la paz, encargados de explorar las posibilidades de un proceso de reconciliación en su país, se reunirán con los principales líderes guerrilleros, dijeron hoy fuentes oficiales.

El Coordinador de la Oficina de Paz, Daniel García-Peña, y el ex viceministro del Trabajo José Noé Ríos recibieron el "visto bueno" del presidente colombiano, Ernesto Samper, para las reuniones correspondientes.

La primera de las citas será "en las próximas horas" con Manuel Pérez, el ex sacerdote español que dirige el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

García-Peña y Ríos se entrevistarán más adelante con Manuel Marulanda Vélez, el legendario jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el guerrillero más viejo del mundo, con vistas a iniciar un proceso de paz.

La cita con Pérez es, según las mismas fuentes, el primer encuentro de los dos delegados con un jefe rebelde, y están previstas reuniones similares con otros comandantes guerrilleros.

Las reuniones con los principales jefes de la insurgencia colombiana se celebrarán en "algunos lugares de Colombia", según las fuentes.

Ambos delegados dialogaron hoy con Francisco Galán y Felipe Torres, jefes del ELN presos en la cárcel "Modelo" de Bogotá, dijeron fuentes de la Comisión de Conciliación Nacional (CCN).

Samper nombró a sus dos representantes para esta tarea el pasado 23 de enero, una semana despues de que las FARC liberasen a 70 militares que mantenían cautivos, 60 de ellos durante nueve meses y medio.

El presidente pidió a los dos designados que entregasen un primer informe de sus gestiones en un plazo de 60 días, que vence el próximo primero de septiembre.

Los dos funcionarios presidenciales, según la Radio Cadena Nacional, que citó fuentes de la CCN, pidieron ampliar el plazo dos semanas más. EFE

RRM/bim/fr

07/24/16 32/97

9709493

01-01

Nº DOCUMENTO 9709493
TITULO Delegados de Samper se reunen con jefe ELN
PROCEDENCIA 515583
FECHA DE PROCEDENCIA 970724
VINCULACIONES 2ab 11140
Colombia 65592
ELN 501782
FARC 514583

XE0211

R PUXBT 07-24 00306
mun exq icx

COLOMBIA-PAZ
DELEGADOS SAMPER SE REUNIRAN CON EX CURA JEFE ELN Y "TIROFIJO

Bogotá. 24 jul (EFE).- Los dos delegados presidenciales de Colombia para la paz, encargados de explorar las posibilidades de un proceso de reconciliación en su país, se reunirán con los principales líderes guerrilleros, dijeron hoy fuentes oficiales.

El Coordinador de la Oficina de Paz, Daniel García-Peña, y el ex viceministro del Trabajo José Noé Ríos recibieron el "visto bueno" del presidente colombiano, Ernesto Samper, para las reuniones correspondientes.

La primera de las citas será "en las próximas horas" con Manuel Pérez, el ex sacerdote español que dirige el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

García-Peña y Ríos se entrevistarán más adelante con Manuel Marulanda Vélez, el legendario jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el guerrillero más viejo del mundo, con vistas a iniciar un proceso de paz.

La cita con Pérez es, según las mismas fuentes, el primer encuentro de los dos delegados con un jefe rebelde, y están previstas reuniones similares con otros comandantes guerrilleros.

Las reuniones con los principales jefes de la insurgencia colombiana se celebrarán en "algunos lugares de Colombia", según las fuentes.

Ambos delegados dialogaron hoy con Francisco Galán y Felipe Torres, jefes del ELN presos en la cárcel "Modelo" de Bogotá, dijeron fuentes de la Comisión de Conciliación Nacional (CCN).

Samper nombró a sus dos representantes para esta tarea el pasado 23 de enero, una semana después de que las FARC liberasen a 70 militares que mantenían cautivos, 60 de ellos durante nueve meses y medio.

El presidente pidió a los dos designados que entregasen un primer informe de sus gestiones en un plazo de 60 días, que vence el próximo primero de septiembre.

Los dos funcionarios presidenciales, según la Radio Cadena Nacional, que citó fuentes de la CCN, pidieron ampliar el plazo dos semanas más. EFE

RRM/bim/fr

07/24/16-32/97

9709493

01-01

[illegible]: 9709494
[illegible]: Ex-jefe M-19 niega haber recibido ayuda del cartel de CALI
[illegible]NCIA: 918583
FECHA DE PROCEDENCIA: 970723
VINCULACIONES: sb 11140
M-19 500761
Colombia 65592

AFU107

R FUAB1 07-23 00307
mun exd 10x

COLOMBIA-EXTRADICION
EX JEFE M-19 NIEGA HABER RECIBIDO DINERO DEL CARTEL DE CALI

Bogota, 23 jul (EFE).- El alcalde de la ciudad colombiana de Pasto y ex jefe guerrillero del Movimiento 19 de Abril (M-19), Antonio Navarro Wolff, negó hoy haber recibido dinero del cartel de Cali para favorecer la prohibición de extraditar a colombianos.

Navarro Wolff desmentía así al chileno Guillermo Pallomari, antiguo contable de los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, quien le acusó el martes en Miami (EEUU) de haber colaborado con ambos líderes del cartel de Cali para que la última Constitución de Colombia prohibiera extraditar a nacionales.

"No conozco al señor Pallomari, no hice ninguna conspiración a favor de los carteles de la droga en la Constitución de 1991", aseguró Navarro Wolff, quien fue copresidente de la Asamblea Nacional que redactó la Carta Magna y candidato a la presidencia del país por el partido M-19, antigua guerrilla, en 1990 y 1994.

El ex "comandante" guerrillero dijo que Pallomari "empezó una novela, queriendo demostrar que la extradición en 1991 no fue una decisión soberana de los constituyentes, sino pagada por los carteles" de la droga.

Navarro Wolff recordó que "siempre me opuse a la extradición, desde que fui ministro de Salud en el gobierno de César Gaviria".

"Me imagino que Pallomari tendrá anotaciones confusas en su libro. No sé eso para dónde va", agregó en declaraciones a emisoras de radio.

El dirigente político insistió en que se opuso al envío de colombianos a otros países por convicción y porque "el concepto central era que había que recuperar la justicia para que así se pudiera juzgar a todos los delincuentes" en Colombia, al considerar que "la extradición era una especie de puerta falsa".

Según Pallomari, que se entregó a las autoridades de Estados Unidos en 1995, el cartel de Cali financió con cerca de cinco millones de dólares la campaña electoral del actual presidente colombiano, Ernesto Samper.

Pallomari declaró el martes ante un tribunal federal estadounidense que se sobornó a Navarro para favorecer la elección de un presidente dispuesto a un acuerdo que permitiera que los principales jefes de dicho cartel, los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, cumplieran penas de prisión moderadas. EFE

RMR/[illegible]/TF

07/23/15:47/97

9709494

01-01

Nº DOCUMENTO 9709495
TITULO Jefe ELN serie representante de ETA
PROCEDENCIA 970716
FECHA DE PROCEDENCIA 518593
VINCULACIONES IIMO
ETA
ELN
Colombia
España

GF2870

U FOXBT 07 16 00175
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA/ESPAÑA
MILITAR DICE EX SACERDOTE ESPAÑOL JEFE ELN "REPRESENTANTE ETA"

Manizales (Colombia). 15 jul (EFE).- El ex sacerdote español Manuel Pérez. jefe maximo de la guerrilla Ejército de Liberación Nacional, "es un representante de ETA en Colombia", dijo hoy el comandante de las Fuerzas Militares del pais andino, general Harold Bedoya.

"El 'cura' Pérez es un representante de ETA en nuestro pais. que ha asesinado a miles de colombianos, los ha secuestrado, los ha extorsionado y ha destruido la economia nacional", dijo el general Bedoya en una ceremonia castrense en Manizales, centro-oeste del pais.

El jefe guerrillero "no es colombiano. es extranjero y representa a los marxistas y leninistas, eso que dicen que se los trago la 'cortina de hierro' en Europa. pero aquí todavia funcionan", dijo el comandante de las Fuerzas Militares colombianas.

Bedoya. por otra parte. destaco las masivas protestas de millones de españoles en los últimos dias a raiz del asesinato del concejal vasco Miguel Angel Blanco. a manos de la banda terrorista ETA.

El general Bedoya. ante las imagenes de prensa y televisión para protestar contra el terrorismo se interrogo: "¿Porqué en Colombia no podremos hacer lo mismo?" EFE
RRM/JMA

07/16/00-52/97

9709495

DOCUMENTO 9709496
TITULO Según FARC 673 militares y paramilitares mueren en 1996
PROCEDENCIA 528593
FECHA DE PROCEDENCIA 970715
VINCULACIONES Sub. 1140
Colombia 65592
FARC 514593

UP2826
R POXBT 07-15 00322
mun exc

COLOMBIA-GUERRILLA
673 MILITARES Y PARAMILITARES MURIERON EN 1996. SEGUN FARC

Bogotá. 15 jul (EFE).- Un total de 673 militares y paramilitares murieron el pasado año en enfrentamientos con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). que a su vez perdieron a 105 hombres. según un "parte de guerra" del principal grupo guerrillero del país.

Otros 813 miembros del Ejército. la Armada. la Policía. el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS. policía secreta) y del Cuerpo Técnico de Investigaciones (CTI) de la Fiscalía General resultaron heridos en ese período.

También 37 paramilitares y 113 guerrilleros quedaron heridos en ese lapso de tiempo. añade la versión. que las FARC incluyen en la edición mayo-junio de su revista "Resistencia".

En la publicación. remitida por correo a EFE en Bogotá. el más importante grupo armado de Colombia asegura que en 1996 mantuvo 635 combates con las fuerzas regulares. ocupó veinte cuarteles. y asaltó dos patrullas y una base militar.

En estas 658 acciones. agrega el "parte de guerra". murieron 471 miembros del Ejército. 121 policías. nueve integrantes de la Marina. 72 paramilitares y 105 rebeldes.

Los combates y choques también causaron 850 heridos. 658 de ellos del Ejército. 143 de la Policía. nueve de la Armada. tres del DAS y el CTI. además de 37 paramilitares. y 113 guerrilleros.

El "parte de guerra" agrega que. en igual período. las FARC hicieron 127 "prisioneros". entre ellos sesenta militares de una base del Ejército en las selvas del sur colombiano que el grupo rebelde arrasó el 30 de agosto de 1996. en un ataque en el que murieron veintisiete militares y veinte quedaron heridos.

Según la publicación. en 1996 esta guerrilla "recuperó" 406 fusiles y carabinas. 96 armas cortas y otro tipo de armamento.

En dinero. las FARC se apoderaron en ese tiempo de 543.6 millones de pesos (... dólares).

Con más de tres décadas de lucha armada y liderada por el legendario Manuel Marulanda Vélez. de 67 años. la guerrilla de las FARC es la más antigua y numerosa de Colombia. EFE

[illegible] 15.1 ...

07/15 ...

01-01

9709496

[illegible]

[illegible]

COLOMBIA-GUERRILLA (Previsión)
CAPTURAN JEFES REBELDES EN RESPUESTA A OFENSIVA GUERRILLERA

Bogotá, 9 jul (EFE).- **El Ejército de Colombia capturó hoy a dos cabecillas medios de las guerrillas en respuesta a la ofensiva lanzada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) desde que el presidente Ernesto Samper comenzó a hablar de paz con los rebeldes.**

La intensificación de las acciones guerrilleras a partir del 16 de junio, el mismo día en que Samper formó un "grupo de amigos" internacionales de la paz en Colombia, ha ocasionado 94 muertos: [illegible] militares, 13 policías, diez civiles y 30 subversivos.

Por los líderes máximos de la insurgencia hay recompensas tan grandes como la dificultad de capturarlos en la agreste geografía colombiana. Por eso, en lugar de concentrarse en el ex sacerdote español Manuel Pérez, del ELN, o en Manuel Marulanda "Tirofijo", de las FARC, las autoridades han optado por sus lugartenientes urbanos.

En dos rachas contabilizadas desde finales de mayo pasado, entre la Policía y el Ejército han detenido a 18 dirigentes de las guerrillas, especialmente en Bogotá y Medellín.

La más importante se produjo el 25 de mayo en Medellín, cuando la IV Brigada del Ejército detuvo a Damario José Vargas, alias "Danilo", jefe máximo del Ejército Popular de Liberación (EPL).

Desde el 22 de junio de 1994, cuando fue capturado Francisco Caraballo, el dirigente mayor que ha tenido el EPL, no se obtenía una aprehensión tan importante. Antes, entre diciembre de 1992 y mediados de 1993, habían sido apresados Francisco Galán y Felipe Torres, miembros de la dirigencia nacional del ELN.

El 31 de mayo, pero sin que se ratificara su identidad hasta una semana más tarde, cayó en Bogotá el líder del Frente 9 de las FARC, Héctor Villalobos, alias "Tres Palos", también segundo al mando del Bloque Noroccidental y uno de los diez más importantes del comando nacional de esa organización rebelde.

Se trata del golpe más grande del año a las FARC. El mayor propinado al ELN ocurrió el 5 de junio, cuando la Policía capturó en Medellín a Javier Alonso Barahona, alias "Alicate", acusado de ser jefe de la Compañía Cimarrón del Frente José Antonio Galán.

Esa serie de detenciones ha sido la más importante desde el desmantelamiento de toda la cúpula del Movimiento 19 de Abril (M-19), hoy desmovilizado, en los primeros años ochenta.

Entonces fueron encarcelados dirigentes guerrilleros como los luego candidatos presidenciales Carlos Pizarro (asesinado en 1990) y Antonio Navarro (hoy alcalde de Pasto, en el sur del país) y el ideólogo Carlos Toledo Plata, que fue asesinado en 1984.

Todos estos guerrilleros salieron de prisión merced a un indulto decretado por el presidente Belisario Betancur (1982-1986).

A raíz de la liberación de 70 militares retenidos por las FARC entre agosto y [illegible] pasados, el Ejército sufrió la humillación de ver a los líderes del Bloque Sur de las FARC, Joaquín Gómez y Fabián Ramírez, al mando de [illegible] [illegible] para [illegible] la operación.

[illegible]

[illegible]

01-02

9709497

de marina.

Sólo entonces, cuando la orden del presidente Samper a sus consejeros especializados de iniciar una "fase exploratoria" de la paz con la guerrilla obtuvo tal respuesta violenta de la insurgencia, volvió a ser una prioridad para las autoridades colombianas la detención de líderes subversivos.

Y anoche, en dos operaciones distintas, el Ejército capturó en Medellín a Gilberto Torres, comandante del Frente 36 de las FARC, y a Eduardo Améliner, líder de varias milicias populares del ELN que operan en el sur y el oeste de esa ciudad del noroeste del país.

La importancia de las capturas en Medellín es mayor por ser la capital de Antioquia, el departamento donde ha sido más intensa la oleada guerrillera de los últimos 75 días.

La persecución de los rebeldes colombianos ha adquirido ribetes internacionales. En la frontera con Venezuela, el Ejército colombiano y la Guardia Nacional de ese país han capturado a diez guerrilleros en la última semana, y la Policía panameña comenzó hoy una operación de rastreo en la fronteriza selva del Darién.

EFE

LMM/fr

02 - 02

9709497

DOCUMENTO 9709498
TITULO Captura cabecilla FARC y ELN
PROCEDENCIA 518SP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970709
VINCULACIONES Sub. 11140
Colombia 6 SSP2
FARC 514SP3
ELN 501782

mun sp 107

COLOMBIA-GUERRILLA
CAPTURADOS DOS IMPORTANTES CABECILLAS DE FARC Y ELN

Medellín (Colombia), 9 jul (EFE).- Dos importantes jefes de las guerrillas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y Ejército de Liberación Nacional (ELN), responsables de una oleada de violencia en el departamento colombiano de Antioquia, fueron capturados hoy por el Ejército en la ciudad de Medellín.

Según fuentes castrenses que proporcionaron la información, en el centro de Medellín, capital de Antioquia, fue aprehendido por efectivos de la IV Brigada el "comandante" del Frente 36 de las FARC, Gilberto de Jesús Torres, alias "Burro" o "Becerro".

El cabecilla guerrillero portaba una falsa identificación a nombre de Gilberto Guevara y su desplazamiento a Medellín había sido ordenado para coordinar pagos de secuestros y actos terroristas que debía ejecutar el Bloque José María Córdova de ese grupo rebelde en la región antioqueña, en el noroeste del país.

Torres, que tiene en su contra orden de captura por terrorismo y concierto para delinquir, está acusado del asesinato de varios militares y del hijo adolescente del diputado de Antioquia Mario Agudelo, en mayo pasado.

En la misma ciudad, en la terminal de autobuses del popular barrio El Rincón, efectivos del Batallón José María Berrio detuvieron al jefe de milicias populares del ELN en el sur y oeste de Medellín, Eduardo Amelínez, alias "Colchonero".

Amelínez dirigió recientemente una emboscada urbana en la que murieron un oficial y un suboficial del Ejército, y está acusado de coordinar permanentes hostigamientos a patrullas policiales y de someter mediante el terrorismo a los habitantes en el radio de acción de sus milicias.

Contra Amelínez pesan órdenes de captura de fiscalías regionales por los delitos de acceso carnal violento, terrorismo y rebelión.

Por otra parte, en la población de Salgar, en el suroeste de Antioquia, miembros del ELN quemaron un taxi, un autobús y un camión transportador de gas durante un retén clandestino instalado esta madrugada en la vía hacia Medellín.

Esta acción eleva a 50 el número de vehículos incinerados en esta región colombiana en la última semana, como parte de una oleada terrorista lanzada por las FARC y el ELN desde que el Gobierno del presidente Ernesto Samper propuso una "fase exploratoria" de la paz con las guerrillas, el pasado 16 de junio.

Con la muerte esta madrugada de una niña de seis años en la ciudad noroccidental de Barrancabermeja, como consecuencia de las heridas recibidas en un atentado del ELN en el que tres soldados y cinco civiles también resultaron heridos, ya son 71 los muertos por la violencia en Colombia durante los últimos 25 días.

Esta semana han muerto 22 militares, ocho civiles y un guerrillero en ataques, emboscadas y atentados terroristas de las FARC y el ELN, mientras siete guerrilleros, entre ellos tres jefes, han sido capturados. EFE

[illegible]

01-01 9709498

DOCUMENTO 9709499
ELN acusa narcotráfico de financiar a paramilitares
REFERENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970707
VINCULACIONES sub 11140
Colombia 65592
ELN 501782

415216

S EO:BT 07 07 00231
mon e-a jr

COLOMBIA GUERRILLA/VENEZUELA
NARCOTRAFICO FINANCIA Y DIRIGE A PARAMILITARES. ACUSA "ELN"

Caracas, 7 jul (EFE). Las bandas del narcotráfico dirigen y financian a los grupos paramilitares en Colombia, denunció a la prensa venezolana un jefe del grupo rebelde colombiano Ejército de Liberación Nacional (ELN).

En una entrevista que, según el periódico "El Nacional", fue realizada en "las montañas de Colombia", uno de los jefes del ELN rechazó las acusaciones de que ese grupo rebelde actúa en alianza con los grupos de narcotraficantes.

"El narcotráfico en Colombia es un problema de Estado", dijo al diario caraqueño el "comandante José", uno de los jefes del Frente Camilo Torres del ELN, que opera en las selvas del noreste colombiano, en la frontera con Venezuela.

"José" aseguró que el ELN no permite la siembra de plantas utilizadas para la elaboración de drogas "en sus territorios", y agregó que "cuando llegamos a zonas donde hay sembrados de drogas hablamos con los campesinos para que vayan sustituyendo esos cultivos".

Según el jefe guerrillero, los ataques que el ELN lanzó contra militares venezolanos han sido "una respuesta" a las "agresiones" cometidas por los soldados a uno u otro lado de la frontera.

Entre esos ataques, el "comandante José" mencionó el cometido en febrero de 1995 contra el puesto fluvial de Cararabo, donde guerrilleros del ELN mataron a ocho infantes de la Armada venezolana.

El jefe rebelde dijo a "El Nacional" que "si no hay agresión contra la población civil, el ELN no accionará contra ninguna base de Venezuela, porque la definición política de la

07/07/14:59/97

9709499

√ Nº DOCUMENTO 9709500
TITULO Detenido jefe ELN
PROCEDENCIA 319 SP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970705
VINCULACIONES Sub 1114 O
Colombia 6 SSP2
ELN SO17B2

YA1717

R POXBT 07 05 0021?
WOU EYO

COLOMBIA-GUERRILLA
DETENIDO PRESUNTO JEFE URBANO DEL "ELN" EN PUERTO PETROLERO

Bucaramanga (Colombia), 5 jul (EFE). El presunto jefe del frente urbano del Ejército de Liberación Nacional (ELN) en el puerto petrolero colombiano de Barrancabermeja, José María Cantero, fue detenido hoy en esa localidad del centro del país, informaron autoridades castrenses.

Conocido con el alias de "el Flaco Reinaldo", Cantero fue sorprendido en posesión de una pistola, una granada, varios paquetes de dinamita y una radio de comunicación.

Tropas de un batallón contrainsurgente detuvieron a Cantero durante una operación en un barrio del noreste de Barrancabermeja, distante 123 kilómetros al occidente de Bucaramanga.

Fuentes militares en esta ciudad, que es la capital del departamento de Santander, aseguraron que Cantero es el jefe del frente "Resistencia Yariguíes", facción urbana del ELN que centra su actividad en el puerto sobre el río Magdalena.

A este comando rebelde han atribuido las autoridades locales diversas acciones terroristas contra el transporte público registradas en los últimos días, entre ellas el incendio de varios autobuses de servicio público.

Las fuentes precisaron que el arresto de Cantero había sido solicitado por un fiscal de la ciudad de Cúcuta, en la frontera nororiental de Colombia con Venezuela, bajo cargos de rebelión, terrorismo y homicidio. EFE

[illegible]

07/05 17 [illegible]

9709500

01-01

9709501
Cerco a jefe Bloque Sur FARC.
REFERENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970701
VINCULACIONES sub 11140
Colombia 65592
FARC 514593

YE9614

R ENXRT 07-01 00354

COLOMBIA-GUERRILLA

CERCO A JEFE BLOQUE SUR FARC TRAS ATAQUE MATO CINCO MILITARES

Bogotá, 1 jul (EFE). Con apoyo aéreo y acuático, el Ejército colombiano intensificó hoy la persecución de la columna guerrillera del jefe del Bloque Sur de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que el domingo mató en una emboscada a cinco infantes de marina, informaron fuentes oficiales.

El general Gabriel Contreras Ochoa, comandante de la Brigada Militar del departamento del Caquetá, dijo que las operaciones contrainsurgentes se reanudaron contra las fuerzas del comandante del Bloque Sur "Joaquin Gómez" que huyen por la selva en la zona limítrofe entre esa región y la del Putumayo.

Las operaciones se hacen por tierra, con fuerzas contraguerrilleras del Ejército; por aire, con aparatos de la Fuerza Aérea, y en los ríos Caguán y Orteguaza, con unidades de la Marina, añadió el oficial.

El cerco contra el Bloque Sur se produce dos días después de que ese grupo subversivo emboscara y matara a cinco infantes de Marina e hiriera a otros 17 militares cuando navegaban por el río Orteguaza.

El ataque tuvo lugar entre las localidades de Tres Esquinas y Solano, en el departamento del Caquetá, cerca del área donde el pasado 15 de junio las FARC, tras un acuerdo con el Gobierno, liberaron a 70 militares que tenían como rehenes, sesenta de los cuales estaban cautivos desde el 30 de agosto del pasado año.

Además, esa emboscada se produjo dentro del área desmilitarizada durante 32 días para permitir la liberación de 54 soldados, seis suboficiales y diez infantes de marina en poder de las FARC. EFE

RRM/ii/fr

07/01/18-40/97

01-01

NUMERO 9709502
TITULO FARC el mayor grupo rebelde de A.L.
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 970615
VINCULACIONES sub. 11140
FARC 514583
Colombia 65582

FB7535

R POXBT 06-15 00809
mun exg

COLOMBIA-MILITARES
LAS FARC, EL MAYOR GRUPO REBELDE ACTIVO DE AMERICA

Por José Guillermo Herrera

Bogotá, 15 jun (EFE).- Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que hoy, domingo, liberaron a setenta militares que tenían cautivos, son la guerrilla más numerosa del país y de América, con más de 10.000 hombres en armas, y la más antigua tras cuatro décadas de lucha armada.

Las FARC aparecieron en 1959 como una agrupación campesina y se han consolidado como la guerrilla con más presencia en todo el territorio colombiano.

La presencia de decenas de observadores internacionales, entre ellos el ex presidente de Costa Rica Rodrigo Carazo, y más de cien periodistas colombianos y extranjeros, hace de la entrega de militares de hoy la mayor victoria política de las FARC desde su creación.

El legendario "Manuel Marulanda Vélez" o "Tirofijo", alias de Luis Marín, comanda desde su fundación a las FARC, orientadas por un "secretariado" que hasta 1990, cuando fue desalojado en una gigantesca operación militar, residía en "Casaverde", caserío rebelde en abruptas montañas andinas del centro de Colombia.

El golpe ha sido el más duro propinado a este grupo rebelde por el Ejército colombiano, que a su vez no ha recibido uno tan fuerte como el asalto del 30 de agosto de 1996 a la instalación selvática en la que hizo rehenes a sesenta de los setenta militares que hoy entregó.

En el ataque, ocurrido en el Putumayo, en los límites con Ecuador y Perú, participaron unos 400 hombres del Bloque Sur de esa guerrilla que arrasaron la base denominada Las Delicias en un combate de diecisiete horas que dejó veintisiete militares muertos y veinte heridos.

Las FARC agregaron a los rehenes de entonces a diez infantes de marina que tomaron cautivos el pasado 16 de enero en selvas del departamento del Chocó, en la frontera oeste con Panamá.

Aunque sin la espectacularidad de las incursiones del antiguo M-19 -que una vez sustrajo de un cuartel bogotano 5.000 armas de fuego y otra ocupó el Palacio de Justicia, en una acción en la que murieron más de cien magistrados, empleados y rebeldes en una toma y contratoma militar que duró dos días-, esta crisis de rehenes parece confirmar la fortaleza beligerante de las FARC.

Algunos comentaristas del país creen que el grupo ha logrado reconocimiento internacional como tal con las negociaciones que permitieron al Gobierno del presidente Ernesto Samper concertar, mediante la retirada de tropas en un vasta área de la región sureña del Caquetá, la devolución de los cautivos.

Desde 1964 esta organización ha sido acompañada en la lucha armada para acceder al poder por grupos de la importancia del radical Ejército de Liberación Nacional (ELN), en la actualidad el segundo del país, y del disuelto Movimiento 19 de Abril (M-19), que alcanzó gran resonancia internacional por la osadía de sus acciones.

No han sido sólo las orientaciones comunistas -procubana, prochina o prosoviética- y nacionalista las que han animado la creación de las otras facciones en el conjunto de la actual

extrema izquierda colombiana.

La defensa étnica -india y negra- y de productores agrarios en crisis, como los cafetaleros, e, incluso, segregacionistas, como los de la costa norte y el apartado departamento sureño selvático del Putumayo -donde surgió la Organización para la Liberación del Putumayo (OLP)-, son algunas de las motivaciones de nuevos grupos guerrilleros.

Un reciente estudio de los servicios militares de información sobre el movimiento armado destaca que en el período que fue de agosto de 1987 a octubre de 1996 aparecieron en el país al menos diecisiete pequeñas agrupaciones rebeldes.

La evaluación calcula que estos grupos tienen en conjunto unos 1.500 hombres, en buena parte provenientes de movimientos desmovilizados a comienzos de esta década por pactos de paz, incluido el indigenista "Quintín Lame", o por disidentes del ELN.

Los litorales atlántico y pacífico y varias regiones del centro y sur del país concentran la actividad de estos movimientos, formados por fuerzas de 20 a 350 hombres y caracterizados por la índole esporádica de sus acciones.

Una disidencia del disuelto Ejército Popular de Liberación (EPL), con 120 rebeldes; otra del M-19, el Movimiento "Jaime ¨ateman Cayón", también con no más de 120 hombres, y el grupo Jorge Eliécer Gaitán" (JEGA, nombrado así por el caudillo liberal asesinado en 1948), con un pequeñísimo número de miembros, están considerados como las más importantes entre las nuevas facciones armadas.

El más numeroso de esta nueva generación de extrema izquierda es el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), con 350 guerrilleros y que surgió a comienzos de 1994 en el Tolima, región del centro oeste colombiano.

Varias milicias urbanas, especialmente activas en Medellín y Cali, ciudades del noroeste y suroeste del país, completan el cuadro de grupos aparecidos durante la última década.

Otras facciones milicianas surgidas en el período dependen del ELN, dirigido por el ex sacerdote español Manuel Pérez y con unos 5.000 hombres, y de las FARC, con cerca de 10.000 y que actúa dividido en más de medio centenar de frentes agrupados en bloques.
EFE

JGH/jla/ll

06/15/15-11/97

02-02

9709502

Nº DOCUMENTO 9709503
TITULO Captura jefe Sendero
SR5P3
FECHA 970724
1140
Peru
Sendero

XA6437

U POXBI 07-24 00205
mun exg

PERU-TERRORISMO
CAPTURAN JEFE CELULA ANIQUILAMIENTO SENDERO Y DOS MILITANTES

Huaraz (Perú), 23 jul (EFE).- La policía antiterrorista de Perú capturó hoy al jefe de una célula de aniquilamiento de Sendero Luminoso y a otros dos militantes de la banda maoista que planeaban una escalada de atentados en el departamento andino de Ancash durante las fiestas patrias.

La captura de los terroristas se produjo en un control de carretera, en la zona norte de Ancash, después de que las fuerzas policiales fueran advertidas por los servicios de información de la presencia de los sujetos procedentes de Lima.

El mando político de la célula de aniquilamiento de Sendero Luminoso fue identificado como Augusto Germán Huamán Chauca, mientras que la identidad de sus acompañañtes no fue facilitada por la policía.

Estos tres senderistas se suman a otros cuatro que fueron capturados el pasado lunes en Ancash, lo que, segun la policia, confirma que los terroristas planeaban una gran escalada de atentados en la capital "ancashina", Huaraz, y sus alrededores.

Los senderistas, capturados hoy, eran buscados por la justicia tras comprobarse su participacion en el asesinato de dos maestros en la zona rural de Mancos, ademas de en voladuras de torres de electricidad y otras acciones de sabotaje.-EFE

dub/ML/ND

07/24/03 07:0?

01.01

9709503

xm?24?

[illegible] SUCDT [illegible] 22 [illegible]02 8
mun exq

PERU TERRORISMO
MOVILIZAN 50.000 POLICIAS EN PREVISION ATENTADOS TERRORISTAS

Lima, 22 jul (EFE).- Unos 50.000 policías serán movilizados esta semana en Lima como medida para prevenir atentados terroristas durante las festividades con motivo del 176 aniversario de la Independencia de Perú, informó hoy un portavoz policial.

En la operación serán movilizados también un número indeterminado de militares, que custodiarán sedes de instituciones estatales y privadas que podrían ser objeto de atentados, precisó la fuente.

La actividad terrorista ha disminuido notablemente en Perú, pero nadie descarta que pueda repetirse un hecho como el asalto de la residencia del embajador de Japón, registrado en diciembre pasado, cuando nadie pensaba que pudiera ocurrir algo parecido.

De acuerdo con el plan de seguridad, se redoblará la seguridad policial en las delegaciones diplomáticas, en particular en las de Estados Unidos, Japón, el Reino Unido y Canadá, de donde proviene la mayor parte de la inversión extranjera en Perú.

Simultáneamente la policía antiterrorista (Dincote) y los servicios de información ha intensificado su labor para detectar posibles planes de ataque de las bandas armadas Sendero Luminoso y del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

El MRTA ha amenazado con tomar represalias por el rescate de las 172 personas que esa banda tuvo retenidas durante 128 días en la residencia del embajador de Japón, operación en la que murieron los catorce secuestradores, un militar y un rehén.

El último atentado terrorista registrado en Lima fue cometido, sin embargo, por la banda maoísta Sendero Luminoso, el 15 de mayo pasado, cuando hizo estallar un coche bomba contra una comisaría de Lima, que causó dos heridos y daños materiales. EFE

vr/jla/jpg

07/22/15-50/97

1-1

N° DOCUMENTO 9709505
TITULO Ratifican Condena de Berenson
519593
9707 01
11142
Perú
MRTA

01-02

9709505

SUBVERSION / TERRORISMO

2.7.97

XM9907

II EGYBT 07-01 00407

mun exp izq

PERU-TERRORISMO

RATIFICAN CADENA PERPETUA A ESTADOUNIDENSE LORI BERENSON

Lima, 1 jul (EFE).- El Tribunal Supremo Militar Especial de Perú ratificó la condena de cadena perpetua impuesta por una corte castrense el año pasado a la ciudadana estadounidense Lori Berenson, por "terrorismo agravado" o "traición a la patria", informaron hoy en Lima fuentes oficiales.

La corte, cuyos jueces son anónimos, como todos los relacionados con causas de terrorismo en Perú, declaró improcedente en última instancia un recurso extraordinario de revisión de sentencia presentado por el abogado peruano de Berenson, Grimaldo Achahui, por lo que la ciudadana estadounidense tendrá que seguir cumpliendo la pena.

Lori Berenson, de 28 años, se encuentra recluida en la cárcel de máxima seguridad de Yanamayo, a más de 4.000 metros sobre el nivel del mar, en el departamento de Puno, en el sureste de Perú y limítrofe con Bolivia.

Fuentes del Consejo Supremo de Justicia Militar, que proporcionaron la información sin precisar la fecha en que se produjo el fallo, señalaron que el tribunal adoptó la decisión por considerar que estaba comprobado que Berenson era dirigente del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

Las mismas fuentes añadieron que Berenson estaba "estrechamente vinculada" a los miembros del comité central del MRTA, entre ellos Néstor Cerpa Cartolini, que murió durante la operación militar de asalto a la residencia del embajador de Japón en Lima.

También estaba vinculada a Miguel Rincón, que encabezó un grupo terrorista de más de 20 personas detenidas el 1 de diciembre de 1995 en el distrito limeño de La Molina, cuando preparaban un plan para asaltar el Congreso de Perú con el propósito de secuestrar a congresistas para canjearlos por los cabecillas del MRTA presos, recalcaron las fuentes.

Lori Berenson fue encontrada culpable de haber participado en la planificación del frustrado asalto al Congreso, tras haber sido detenida cuando salía de la sede del legislativo, al que había entrado con credenciales falsas de periodista, un día antes de que se capturara el grueso del grupo.

La justicia militar informó por otra parte de que dos miembros de Sendero Luminoso, Elmer Salvador Gutiérrez Vásquez, alias "César", y Leonidas Arendaño Cama, alias "Luis", fueron condenados recientemente a cadena perpetua por un tribunal castrense.

El Consejo Supremo de Justicia Militar los halló culpables del asesinato de policías y autoridades civiles y de una serie de atentados perpetrados por Gutiérrez en Lima y por Arendaño en el departamento del Cusco, al sureste de Lima. EFE

LOA/cha/ing

07-01 18-45 97

9709505

02-02

Nº DOCUMENTO 9709506
TITU Costa Rica no ve con buenos ojos seminario de FARC
PRO 512593
FECH 970710
VI 1140
Costa Rica
Colombia
FARC

NOVEDADES / JUB. VIERR. 11/7/97

XA5185

R POXBT 07-10 00401
icx amt

COSTA RICA-COLOMBIA

GOBIERNO NO VE CON BUENOS OJOS "SEMINARIO" FARC SOBRE DROGAS

San José, 10 jul (EFE).- El viceministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Rodrigo Carrera, declaró hoy, que su gobierno "no ve con buenos ojos" la celebración en San José, la semana próxima, de un seminario sobre narcotráfico organizado por el grupo guerrillero colombiano FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia).

Las FARC anunciaron, via Internet, la realización, entre el 18 y el 19 de julio en Costa Rica de un taller sobre el impacto político, económico y sociocultural del narcotráfico en América Latina.

Pero Carreras dijo a EFE, "no vemos con buenos ojos" la realización del seminario, pues consideró que "no viene a facilitar las cosas, sino a hacerlas más difíciles".

Costa Rica, desde el inicio del Gobierno de José María Figueres, ofreció sus "buenos oficios, como facilitador" en la búsqueda de condiciones para un diálogo entre el gobierno colombiano y las guerrillas de ese país, con casi 40 años de actividad insurgente.

"Como país amigo del proceso de paz que se busca en Colombia no vemos que (el taller de las FARC) venga a ayudar, sino a perturbar un proceso que debe ser discreto y cuidadoso", declaró Carreras.

Por su parte, el embajador de Colombia en San José, Jorge Michelsen, dijo a EFE que a ese gobierno le "preocupa sobremanera que personas que estan al margen de la ley (FARC) puedan participar en grupos o asociaciones de otro carácter" (civil o político).

Afirmó que las FARC "no tienen autoridad moral" para participar en un seminario como el que está organizando, al lado del Foro de Sao Paulo, Soberanía, la Asociación Americana de Juristas (Capitulo Costa Rica), y otras organizaciones colombianas.

Paralelamente a la realización del taller, un grupo de intelectuales, políticos y académicos costarricenses, han creado un "Frente de solidaridad con Colombia", que participa en la organización del taller sobre narcotráfico.

La convocatoria al taller, de la que EFE obtuvo una copia, detalla el programa de la actividad, objetivos y metodología, pero no precisa el sitio de la reunión.

Entre los objetivos, se citan el "análisis del consumo, la comercialización, el tráfico y la producción de narcóticos, en lo económico, político, social y cultural".

Agrega que el narcotráfico en América Latina, es un "grave problema social, que invade todas las estructuras económicas, políticas y sociales, lo cual engendra corrupción, violencia y violaciones a los más elementales derechos humanos". EFE.

MDS-LBR/LUL/LGR

07/10/23-5?/?

9709506

01-01

:04397

S EAXRF 07-01 00177

MSD EXD

NICARAGUA-ARMAS

POLICIA HALLA ARSENAL ESCONDIDO EN LAS AFUERAS DE MANAGUA

Managua, 1 jul (EFE). La Policía de Nicaragua encontró hoy, martes, un "buzón" (escondite) de armas, cuya cantidad aún no ha sido determinada, en una casa de el suroeste de Managua, confirmó una fuente oficial.

"Se ha localizado ese buzón, pero hasta ahora no conocemos su propiedad", declaró a EFE el capitán Justo Zamora, portavoz de la Policía nicaragüense, que no ofreció mayores detalles del hallazgo.

Las armas fueron halladas a la altura del kilómetro siete de la carretera sur que une a Managua con las ciudades de Diriamba y Jinotepe.

Según radioemisoras de esta capital, la vivienda donde fueron encontradas las armas había sido alquilada años atrás por un ciudadano de nacionalidad salvadoreña cuya identidad aún no ha sido revelada.

La jefatura policial ofrecerá en las próximas horas una rueda de prensa para detallar la cantidad y el tipo de armas encontradas, así como el lugar donde está situado el "buzón", el segundo que localizan las autoridades en el transcurso de este año. EFE

TL/FM/LBB/MV/PG

07/01/22:55/97

Nº DOCUMENTO 9709507
TITULO Hallan arsenal escondido en Managua
PROCEDENCIA 5R593
FECHA DE PROCEDENCIA 970701
VINCULACIONES 11140
Nicaragua

01-02 9709507

NICARAGUA-ARMAS (añadido)
EN ARSENAL HABIA LANZACOHETES Y GRANADAS
(agrega nuevos datos a Y04397)

La Policía de Nicaragua informó de que el arsenal hallado hoy está compuesto por 49 fusiles, 3 lanzacohetes RPG-7, 40 granadas de diferentes tipos, y varios miles de tiros de diversos calibres.

El "buzón" (escóndite) de armas fue localizado en una casa abandonada de un barrio de la periferia suroeste de Managua, que según radioemisoras del país, había sido alquilada años atrás por un colombiano y otros tres salvadoreños, cuyas identidades investigan las autoridades.

Las armas fueron halladas a la altura del kilómetro siete de la carretera sur que une a Managua con las ciudades de Diriamba y Jinotepe.

Desde 1990, las autoridades han localizado casi una veintena de escondites con armas en diversas partes de Nicaragua, de los que más de la mitad eran propiedad de la extinta guerrilla salvadoreña. EFE

IL/FM/LBB/JMA

07/02/01-29/97

02-02

9709507

9709508
justicia procesa ex-miembro MIR
518983
970709
11140
Chile
MIR

XA5023

R POXBT 07 09 00248

icx sur

CHILE-TERRORISMO
JUSTICIA MILITAR PROCESA EX MIEMBRO MIR INFORMANTE GOBIERNO

Santiago de Chile, 8 jul (EFE).- La justicia militar chilena decidió hoy procesar a Humberto López Gandía, antiguo militante extremista y supuesto informante de la Oficina de Seguridad del Gobierno, por su implicación en un traslado de armas ocurrido en 1992.

La Sexta Fiscalía Militar procesó al ex miembro del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) acusandole de tenencia ilegal de armas por su participación en el traslado de armamento a un inmueble del Destacamento Mirista Pueblo en Armas (DMPA), ocurrido en enero de 1992, y en el que estuvieron implicados funcionarios de Gobierno.

El director de la Oficina de Seguridad, Marcelo Schilling, y el director de la policía civil, Nelson Mery, fueron acusados de haber pactado con miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) a cambio de información, lo que esta prohibido por la legislación chilena.

Asimismo, se les había acusado de encubrir el traslado de armas, cargos que fueron dejados sin efecto por la Corte Suprema.

López Gandía fue detenido el jueves pasado, tras haber salido a principios de junio de prisión, donde se encontraba por el homicidio de un comerciante y falsificación de pasaportes.

El ex informante de la Oficina de Seguridad del Gobierno fue sometido hoy a un careo con el ex miembro del FPMR Domiciano Alberto Soto Tejias, alias "El Tata", quien también está presuntamente implicado en el traslado de armas y el viernes intentó infructuosamente pedir asilo en el consulado de Francia.

EFE.-

mm/fin/CGR

07/09 07 30 ??

9709508

01-01

5A7595

R SUCIT 07-17 00780
mun ...

BOLIVIA-TERRORISTAS
CONDENA DE PRISION A PERUANO Y BOLIVIANO. FRANCES ABSUELTO

La Paz, 17 jul (EFE).- Una jueza condenó hoy jueves a veinte años de prisión a un boliviano y un peruano acusados de alzamiento armado y del asesinato del industrial Jorde Lonsdale, y absolvió al francés Alain Mesili, acusado de haber participado en el ataque a una residencia militar estadounidense en La Paz.

El boliviano Julio Acasigue y el peruano Dante Limaylla, condenados a veinte años de presidio, junto con Paola Acasigüe, hermana del primero, condenada a seis años de prisión, son los únicos supervivientes del fallido rescate de Lonsdale, que terminó en tiroteo.

La sentencia dictada por la jueza Livia Molina, libera a la policía de responsabilidad en la muerte del industrial secuestrado y dictaminó que el posible causante fue el ciudadano italiano Miguel Northfuster, fallecido durante el tiroteo.

La Policía efectuó una operación, en diciembre de 1990, en un barrio céntrico de La Paz, para rescatar a Lonsdale, quien murió durante el tiroteo con los secuestradores.

La defensa sostuvo durante el juicio que las balas que mataron a Lonsdale provenían de las armas policiales.

El francés Mesili, en libertad provisional desde hace aproximadamente un mes, acusado de participar en el ataque a una residencia militar norteamericana en La Paz en 1990, fue extraditado de los Estados Unidos en 1995 para el juicio en Bolivia.

La boliviana Mercedes Nava fue condenada a seis años de cárcel y fueron absueltos los bolivianos Carlos Rosales y Seravin Vargas.

Las dos mujeres condenadas en este caso, tras seis años de [illegible] la libertad provisional [illegible] de la justicia, por lo que prácticamente ya [illegible] su condena. EFE

[illegible]

9709509

01-01

Mercosur sale fortalecido de la reunión del Alca

Los socios del bloque se unen para enfrentar posiciones de EE.UU.

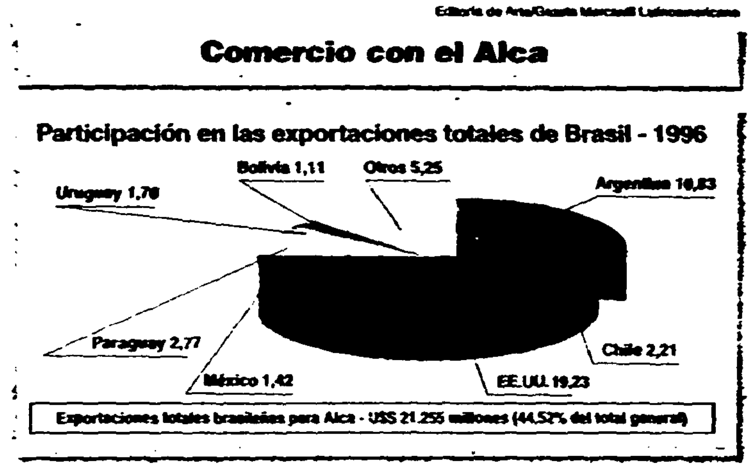
Guillermo Piernes, André Lacerda y Fernando Lopes
Belo Horizonte

El futuro acuerdo sobre el Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) tendrá que respetar un vasto entendimiento político-económico del Mercosur. Los cuatro países del bloque encontraron el arma adecuada para enfrentar los desafíos de la integración y disminuir el recelo de que la mayor potencia del planeta arrase las economías latinoamericanas: la cohesión. En Belo Horizonte, por primera vez en la historia de las tentativas de aproximación entre los países del continente, Estados Unidos enfrentó una resistencia digna de un bloque que representa hoy el cuarto mayor mercado del mundo.

Los ministros y empresarios reunidos en la capital del estado de Minas Gerais buscaron el consenso. En algunos casos, disiparon las nubes de enfrentamiento nacidas de la asimetría existente entre Estados Unidos y las naciones latinoamericanas y caribeñas que integran el hemisferio. En otros, aún hay mucho que avanzar. A pesar de la incomodidad causada por algunas divergencias que sobrevivieron al III Encuentro de las Américas, no hay como negar que las discuciones progresaron. Los empresarios, por ejemplo, consiguieron conquistar un espacio privilegiado en la definición de los destinos del Alca. Se cumplió en Minas la decisión de los presidentes que participaron de la Cumbre de las Américas, en 1994, de crear un área hemisférica de libre comercio. La reunión presidencial de Santiago de Chile será el verdadero punto de partida para la formación del Alca. Quedó para marzo del año que viene el proceso de negociaciones formales del área de libre comercio. Hasta entonces, como definió el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, el proceso permanecerá en una etapa de recolección de datos. En los próximos nueve meses, se realizarán tres reuniones de viceministros, en Costa Rica –al mismo tiempo que el BID, la Organización de los Estados Americanos (OEA) y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal) estarán permanentemente discutiendo el asunto. La reunión de Belo Horizonte dejó en claro, por lo menos, que el diálogo tripartito –gobierno, empresarios y trabajadores– constituye ahora el canal privilegiado de articulación para que los productos y servicios pasen a transitar, futuramente, desde Alaska hasta Tierra del Fuego.

El Mercosur dejó en claro en el encuentro de la semana pasada que el proceso de implantación del Alca debe ser lento y gradual. Las primeras señales vinieron del canciller brasileño Luis Felipe Lampreia. En un debate con la presencia del secretario de Comercio de Estados Unidos, William Daley, amenazó congelar las negociaciones para la formación del bloque hemisférico de las Américas en favor de la amplia ronda de negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC). "Es difícil que sea posible hacer una integración multilateral y otra subregional al mismo tiempo".

(Continúa en la página 10)



Fuente. Secretaría de Comercio Exterior de Brasil

Mercosur sale fortalecido...

(viene de tapa)

Dos días después, Fernando Henrique Cardoso reforzó la defensa de los intereses del Mercosur, afirmando que no es posible renunciar al bloque –para él un poderoso impulso del comercio intrarregional. "No debemos tener apuro para avanzar. El Alca que nosotros queremos no debe constituir la victoria a corto plazo de aquellos que buscan negocios inmediatos". En una entrevista a una radio brasileña, el presidente de Brasil declaró que, mientras el presidente norteamericano Bil Clinton no obtenga "-fast-track", "las negociaciones para la implementación del Alca son sólo imaginarias". La firme cohesión del Mercosur garantiza al bloque la conquista de nuevos aliados de brazos caídos con Estados Unidos. El próximo 10 de junio, una reunión diplomática comenzará a sellar la adhesión de Perú, en los mismos moldes de los acuerdos negociados con Chile y Bolivia. Colombia, Venezuela y Ecuador, que también integraban el Pacto Andino, agendaron tres encuentros para el próximo mes con el objetivo de tejer alianzas semejantes. Todo deberá estar listo antes de fin de año. Incluso Canadá, tradicional socio de Estados Unidos, señaló en Belo Horizonte su intención de examinar propuestas concretas en las áreas de comercio, cooperación e inversión con el bloque sudamericano. Divergencias subsistentes hicieron la aproximación del Mercosur con los canadienses un poco más complicada. Pero el encuentro de la semana pasada también sirvió para rever históricos conflictos comerciales entre los países del Norte y los del Sur de las Américas. Fue el caso de las disputas en sectores como siderurgia, agricultura y textil.

El intercambio entre norteamericanos y brasileños podrán rendir por lo menos un punto favorable a Brasil. Williams Daley prometió enviar una misión de Estados Unidos al país para reevaluar las sobretasas que penalizan los productos siderúrgicos. Los brasileños no se dieron por satisfechos: amenazan con ir a la OMC si no son atendidos. "Queremos el equilibrio entre los intereses de los desarrollados y de los que se están desarrollando. No hay divergencias personales sobre esto. Lo que hay son genuinas diferencias estructurales", dijo el canciller Lampreia. Pero las trabas en el comercio de jugo de naranja deberán continuar, en razón de la intransigencia del gobierno de Florida, principal estado productor de Estados Unidos. La cuestión agrícola continúa como el tema más explosivo de las negociaciones de la integración regional. Incluso entre los empresarios norteamericanos están los que consideran exagerado el proteccionismo de Estados Unidos, ya sea por los subsidios concedidos o por las barreras comerciales no arancelarias. El encuentro de Belo Horizonte garantizó, por lo menos, algunos avances: la cohesión entre los productores del Mercosur y el reconocimiento de las autoridades de que el campo es ahora el centro de atención.

No fue difícil percibir que los empresarios de los 34 países adoptan hoy posiciones bastante alineadas a sus respectivos gobiernos. Los talleres del III Forum Empresarial de las Américas lo demostraron. Persistieron allí las mismas dudas que tenían los ministros y viceministros en las interminables reuniones preparatorias. Como el gobierno Clinton, el sector privado de Estados Unidos prefiere iniciar el proceso de reducción arancelaria el próximo año. La cautela de los empresarios del Mercosur concibe que en 1998 recién se "lancen" las discusiones. Caída de protecciones, sólo a partir del 2005. ■

02

Mercosur venció la prueba de fuego

Guillermo Piernes
Belo Horizonte

Los países del Mercosur vencieron la prueba de fuego de mantenerse sólidamente unidos en la discusión con Estados Unidos sobre la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), consolidando el concepto de bloque para negociar las futuras etapas con la marca de la cautela.

Los cuatro socios sostuvieron una voz unísona en la búsqueda y definición del Alca, en la Tercera Reunión ministerial y III Foro Empresarial de las Américas, realizado en Belo Horizonte, la semana pasada. Sus ministros defendieron un proceso cauteloso para derribar las barreras del comercio continental, sin fijar plazos anteriores al 2005. Esa fecha fue la establecida por los presidentes de las tres Américas, en Miami en 1994. Los integrantes del Mercosur defendieron consensos nacionales que abarquen intereses de empresarios, trabajadores y consumidores para legitimar y sustentar políticamente al Alca y para preparar los pasos hacia una armonización de los intereses de Estados Unidos y las naciones latinoamericanas.

Fue la victoria del concepto de aproximación entre bloques para crear Alca, en lugar de la negociación entre países que refuerza las asimetrías entre Estados Unidos y sus vecinos del sur. Esa línea tuvo un efecto catalizador para varios países sudamericanos, abiertamente interesados en asociarse al Mercosur, como ya lo hicieron Chile y Bolivia. Las intervenciones de los altos representantes del bloque fueron marcadas por el simbolismo de la unión. Ante cada uno de ellos, la placa: Argentina-Mercosur, Brasil-Mercosul, Paraguay-Mercosur, Uruguay-Mercosur.

El gran otro bloque fuerte existente en el continente, el Tratado de Libre Comercio de América del Norte, integrado por Estados Unidos, Canadá y México, no tuvo mayor participación como grupo, exponiendo abiertamente los grados de integración, en los extremos del continente. El Nafta reflejó sus asimetrías. El Mercosur recordó en Belo Horizonte que es fundamentalmente un amplio entendimiento político que otorgó mayor peso a sus integrantes en las discusiones de todos los temas en el concierto mundial.

Estados Unidos se resintió por la falta de autorización del Congreso para que el Ejecutivo negocie específicamente acuerdos comerciales, el "fast track". La aparentemente larga batalla parlamentaria en Washington sobre esa autorización, también fue un fuerte argumento en Belo Horizonte para desacelerar el ritmo de la integración efectiva. El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia dio el tono de la afinada posición del Mercosur en relación al proceso para la formación del Alca: "No estamos aquí para alcanzar cualquier resultado a cualquier precio. No andamos buscando éxitos espectaculares, que podrán ser pasajeros".

Para la próxima reunión Presidencial, en marzo en Santiago de Chile, quedó fortalecido el consenso impulsado por el Mercosur: que el tiempo por delante debe aprovecharse preparando a los sectores menos desarrollados de las economías latinoamericanas para la apertura comercial continental, o sea el juego abierto comercial hemisférico.

Nada se concertará hasta que todo esté concertado. Fue el concepto del Mercosur, que descarta las soluciones apenas sectoriales para el funcionamiento del Alca.

La participación empresarial del bloque del Cono Sur fue decisiva para los avances en los entendimientos y para identificar los puntos de riesgo que precisan ser objeto de amplio debate en el camino hacia la futura área de libre comercio, que representaría el 52% del comercio mundial y un mercado de 760 millones de habitantes. Acceso a mercados, padrones y barreras noarancelarias, procedimientos aduaneros, subsidios, dumping, inversiones, propiedad industrial, fueron algunos de los temas, donde se reflejaron las convergencias y divergencias del más ambicioso proyecto colectivo de las Américas. En la reunión de Belo Horizonte, la compleja construcción del proyecto Alca constató la importancia de la realidad llamada Mercosur. ■

La educación atrae inversiones

El gobernador de Minas Gerais explica cómo el estado pasó a ser la segunda economía de Brasil

Guillermo Piernes
Belo Horizonte

Minas Gerais, la segunda economía dentro de Brasil, con un territorio equivalente al de Francia, es una de las regiones con mayor inserción en el proceso global de comercio. El gobernador del estado, Eduardo Azeredo, en una entrevista con **Gazeta Mercantil Latinoamericana** explicó aspectos de la aproximación con provincias argentinas y la motivación para realizar la reunión del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), además de enfocar diferentes aspectos del proceso que está derribando fronteras y barreras al comercio.

Gazeta Mercantil Latinoamericana - Minas Gerais, un gran estado mediterráneo de Brasil, es hoy una de las regiones más activas del mundo en el complejo proceso de globalización. ¿Cuál fue la motivación principal?

Eduardo Azeredo - Estamos pensando en el futuro. Minas Gerais supo captar que Brasil, antes considerado un país exótico hoy es un país respetado, que despierta un gran interés. Las inversiones se suceden. Somos, dentro del sistema federativo, la segunda economía. En Minas tenemos un dicho: "quem quer vai e quem não quer manda recado" (quien se atreve se atreve y quien no lo hace envía un telegrama).

GMLA - La idiosincrasia mediterránea y montañosa de Minas está claramente definida por la extremada cautela, la reserva. ¿Esa característica ayudó a la fuerte relación que mantiene su estado con provincias argentinas como Córdoba y Mendoza?

Azeredo - El valor de la discreción, del sentido común, debe mantenerse. Pero tenemos claro que el mundo cambió. Que las economías no pueden cerrarse. Pero precisamos un cuidado especial con esa apertura. El comercio y la industria se están adaptando. El estado de Minas Gerais está dando una prioritaria importancia a la educación, a la formación de mano de obra. Estamos buscando que exista autonomía y descentralización en el campo de la educación. La escuela debe ser además de una escuela pública, de la comunidad. Minas está invirtiendo 45,4% de sus recursos en educación. La prioridad es muy clara. La educación es un argumento fuerte para atraer inversiones.

Es evidente que la misión que cumplimos por distintas regiones de países del Mercosur y otros países tuvo el objetivo de aproximarlas. Establecimos una conexión fuerte entre este estado y las provincias. Por ejemplo, los estados de Minas y la provincia de Córdoba ya tienen un trabajo conjunto, principalmente en el área automovilística. Son autopartes y productos fabricados en Córdoba y utilizados en los automóviles fabricados en Minas. Son autopartes fabricadas en Minas y empleadas en vehículos cordobeses. Es importante continuar trabajando en otras regiones argentinas.



Eduardo Azeredo

GMLA - ¿Cuál fue el motor para hacer la pesada apuesta de colocar a Belo Horizonte como sede de la reunión de Alca?

Azeredo - Confianza. Confianza en el estado y en la población. También es un homenaje a los 100 años de Belo Horizonte. Minas es un estado que tiene el tamaño de Francia. Hubo una serie de factores que nos permitieron mostrar ese estado. En total alrededor de U$S 15 millones, es poco. No hubo que hacer grandes obras. Las pocas que se hicieron son definitivas, como la ampliación del acceso al aeropuerto. En contrapartida, Belo Horizonte se consolidó como un muy importante centro para reuniones internacionales, con su positivo reflejo para el sector de servicios. Además se proyectó la imagen del estado a través de medios de comunicación de todo el mundo.

GMLA - ¿Cuál es la expectativa mineira en relación a las negociaciones con la Primera Potencia Mundial?

Azeredo - Esa discusión nos despierta una cierta ansiedad. Pero muchos empresarios de Minas ven esa negociación con mucho optimismo. Porque tenemos que discutir en conjunto. De allí la importancia del Mercosur. Nos otorga mayores posibilidades, no para la confrontación y sí para mejorar nuestra posición, para negociar con la Primera Potencia.

GMLA - La ampliación de la presencia internacional de Minas diversificó su perfil productivo. ¿Hasta dónde?

Azeredo - Diversificamos mucho. El 35% de su economía es industrial, el 20% corresponde a agricultura y 45% a servicios. Minas es el mayor productor de café con 52% del café brasileño, somos grandes exportadores de hierro. Tenemos grandes oportunidades en minería. Tenemos que estar alerta que en ese campo, China ya abrió su mercado. Minas produce 600.000 vehículos, principalmente Fiat, además de siderurgia, celulosa. Mercedez Benz está abriendo su primera fábrica fuera de Alemania, en Juiz de Fora. Estas inversiones están cambiando los ánimos, el clima. En Juiz de Fora, ya no se habla de cómo era la ciudad, sino de cómo será. Nuestra política es estimular la descentralización del estado. Somos un estado mediterráneo y pasamos a crear aduanas secas. Por ejemplo, la provincia de Mendoza está equipando con turbinas a una nueva hidroeléctrica en Minas. Con la inauguración de una aduana seca, la demora en la tramitación para liberar equipos fabricados en Mendoza pasó de 30 a 7 días. El Mercosur facilitó las cosas. ■

04

La hora de los Parlamentos

Los legisladores deben integrarse a la discusión del Alca

La participación de empresarios y sindicalistas tuvo un peso decisivo en la reunión de Alca en Belo Horizonte y ahora llegó la hora de los parlamentos para consolidar los avances y definir los rumbos de la integración, opinó el presidente de la Comisión Parlamentaria del Mercosur, sección brasileña, diputado Paulo Bornhausen.

En una entrevista con este semanario, Bornhausen opinó que "el proyecto Alca quedó más claro en la cuestión de la prudencia y el rumbo. Hubo un fortalecimiento expresivo de la posición del Mercosur, fruto de la posición clara asumida por los cuatro países, de la contribución empresarial, del Ejecutivo, del Legislativo y también del área sindical, donde hubo una convergencia hacia las posiciones defendidas por el Mercosur".

El presidente de la comisión comentó que después de Belo Horizonte es necesario hacer entrar a los parlamentarios para discutir y encaminar temas, considerando que tenemos el encuentro presidencial de Santiago en 1998, que es una reunión definitiva donde probablemente habrá definiciones acerca de los pasos que serán tomados y la forma, que es lo más importante".

Para Bornhausen "se puede constatar que la participación parlamentaria fue inexistente en el proceso de Alca, y nosotros que tenemos la experiencia del Mercosur, no podemos cometer el mismo error. No se justifica esa ausencia, ni esa falta de interés en los Parlamentos. A partir de la sesión brasileña, es nuestra intención iniciar un ciclo de debates para atraer a los Parlamentos del Mercosur y si fuera posible, a los Parlamentos de los países que tienen acuerdos de libre comercio, como Chile y Bolivia". El parlamentario anticipó una activa participación, con la preparación de propuestas concretas en la reunión de todos los Congresos, en septiembre en Canadá, para buscar armonizar legislaciones en el ámbito de Alca.

El diputado brasileño destacó que el Mercosur llevó ventajas en las negociaciones porque el grupo sudamericano tuvo una "posición muy firme, muy discutida y homogénea", elogiando la contribución de los empresarios, mucho más importante que en las anteriores reuniones en Denver y Cartagena. Para Bornhausen el foro empresarial realizado en el marco de la reunión de Minas Gerais fue un divisor de aguas, con una presencia "masiva y organizada" del sector empresarial.

El parlamentario escuchó comentarios de altos representantes estadounidenses impresionados por las posiciones de los hombres de negocios del Mercosur. "Estoy absolutamente animado con las perspectivas", dijo. La mayor visibilidad empresarial del Mercosur provocó un fenómeno: "Estados Unidos gruñó pero mordió poco". "El Mercosur consagró la política de building blocks (construcción en bloques) en la política del Alca", definió el presidente de la Comisión. (G.P.) ■

Los delegados

Argentina: Guido Di Tella, Canciller; **Barbados**: Philip Goddard, Ministro de Comercio Internacional; **Belize**: Alfredo Martínez, Ministro de Industria y Comercio; **BID**: Enrique Iglesias, Presidente; **Bolivia**: Bernad Abendroth, Ministro de Industria y Comercio; **Brasil**: Luiz Felipe Lampreia, Ministro de Relaciones Exteriores; **Canadá**: Robert Wright, Viceministro de Comercio Internacional; **Chile**: José Miguel Insulza, Ministro de Relaciones Exteriores; **Colombia**: Carlos Ronderos, Ministro de Comercio Exterior; **Costa Rica**: José Manuel Salazar, Ministro de Comercio Exterior; **El Salvador**: René Rodríguez, Viceministro de Comercio; **Ecuador**: Benigno Sotomayor, Ministro de Comercio Exterior; **Estados Unidos**: Charlene Barshefsky, Representante de Comercio; **Guatemala**: Juan Wurmser, Ministro de Economía; **Guyana**: Michael Chan, Ministro de Comercio e Industria; **Haití**: Fresnel Germain, Ministro de Comercio e Industria; **Honduras**: Sergio Nuñez, Viceministro de Comercio Exterior; **Jamaica**: Seymour Mullings, Ministro de Relaciones Exteriores; **Nicaragua**: Azucena Castillo, Viceministro de Economía; **OEA**: Cesar Gaviria, Secretario General; **Paraguay**: Ubaldo Scavone, Ministro de Industria y Comercio; **República Dominicana**: Federico Canillo, Subsecretario de Presidencia; **Saint Vincent**: Bernard Willie, Ministro de Comercio e Industria; **Surinam**: Rupert Christopher, Embajador; **Trinidad y Tobago**: Ministro de Industria y Comercio; **Uruguay**: Luis Mosca, Ministro de Economía; **Venezuela**: Freddy Rojas Parra, Ministro de Industria y Comercio

05

Prioridad para los productos agrícolas

Argentina y Brasil quieren un tratamiento preferencial para el sector en las negociaciones del Alca

Laura Términe y André Lacerda
Belo Horizonte

En el tercer encuentro de las Américas, el sector agrícola consiguió conquistar el espacio que su importancia en las economías latinoamericanas le otorga desde hace tiempo. Debajo del Río Grande, los productos agrícolas son las grandes estrellas de las pautas de exportaciones. Brasil tuvo el ano pasado US$ 8.000 millones de superávit, mientras el sector industrial sufrió un déficit de US$ 13.600 millones. En tanto, Argentina invadió el mercado internacional con su cosecha récord 96/97de 72 mil toneladas granos. "Es la agricultura que nos salvará. Dependemos de ella para nuestra supervivencia y mantenimiento en el comercio internacional", dijo el canciller brasileño Luiz Felipe Lampreia, durante una cena compartida con los lídres mundiales del sector agrícola la semana pasada en Belo Horizonte.

Brasil y Argentina quieren colocar a la agricultura entre las prioridades de negociación del Area de Libre Comercio de las Américas. La idea de crear un grupo de trabajo específico (talleres) sobre el tema fue destacada a este semanario por representantes del sector agrícola de los dos países. Jorge Zorreguieta, miembro de la Unión Industrial Argentina y presidente de la Asociación Argentina de Productores de Azúcar, señaló que "la discusión agrícola no puede perderse dentro de los debates en torno a las tarifas o subsidios que sí tienen un grupo de trabajo específico" por la importancia del sector para el futuro mercado continental. Durante la cena, organizada por el International Policy Council of Agriculture, Food and Trade (IPC), Lampreia defendió la necesidad de dar un tratamiento preferencial a esa actividad en las negociaciones del Alca.

Acelerar las discusiones y los acuerdos en un área donde abundan los conflictos (incluso entre los países del Mercosur) fortalecería la posición del bloque en la nueva ronda de negocios de la Organización Mundial de Comercio, que se desarrollará en 1999, y que deberá ampliar los acuerdos del Gatt, por ejemplo con respecto a la aplicación de subsidios. Hoy, Europa proteje su producción agrícola y eso coloca en desventaja a las exportaciones de países como Argentina y Brasil. En octubre de este año, el IPC llevará sus conclusiones sobre la participación de la agricultura en las negociaciones de Alca a su foro agrícola en los Países Bajos.

Del lado brasileño, el vicepresidente de la Confederación Nacional de Agricultura, Gilman Viana Rodrigues, también criticó que el sector agrícola no tenga un lugar destacado en las negociaciones. "Decir que procedimientos aduaneros – uno de los talleres – es más importante que la agricultura en la integración es desvalorizar al sector rural en el contexto hemisférico", señaló Rodrigues, que además preside la Federación de Agricultura de Minas Gerais (Faemg).

La eliminación de los subsidios, la pelea contra las barreras no arancelarias y las políticas de competencia en el sector agrícola fueron los temas más importantes debatidos en el seminario sobre "Agricultura, el Nafta y la OMC", paralelo al Encuentro de las Américas.

En esa reunión, hubo consenso en torno a la necesidad de discutir primero la eliminación de las no arancelarias al comercio agrícola, para luego entrar en el punto de reducción de aranceles y acceso a mercados, y en que lo acordado en la OMC debe significar a los futuros integrantes del Alca un punto de partida para las negociaciones. "La OMC es nuestro piso, no un techo", en palabras del Viana Rodrigues, quién propuso la armonización de las exigencias fitosanitarias que un producto debe tener para ingresar en un país del continente.

Para Bill Miner, miembro del IPC por Canadá, que también participó del seminario de Belo Horizonte, hay tres áreas en las que Alca debería avanzar para abrir su mercado agrícola y llevar una posición más fuerte a la nueva rueda de la OMC. "Eliminar los subsidios a las exportaciones, profundizar la reducción de los aranceles, y mantener las políticas de caja verde (mecanismos de apoyo a sectores agrícolas determinados en los reglamentos del Gatt)". Miner recomendó colocar en la mesa de negociaciones del Alca todos los temas, "para no repetir la experiencia de Canadá y Estados Unidos, que por no pelear dejaron fuera de la discusión temas importantes, que terminan en la lista de las quejas ante la OMC". ■

Editoria de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Restricciones a las exportaciones agropecuarias brasileñas

Productos	EE.UU.	Unión Europea
Jugo de naranja	Impuestos específicos de US$ 454/tonelada	Aranceles del 17,5%
Frutas y verduras	Aranceles elevados y restricciones sanitarias	Restricciones a las importaciones de mamón, papaia, bajo el argumento de la existencia de residuos
Azúcar	Cuota anual de 170.000 toneladas dentro del Sugar Program	Restricción a las exportaciones
Carne	Prohibición de exportaciones brasileñas bajo el argumento de contaminación por fiebre aftosa	Bajo la alegación de contaminación por la fiebre aftosa, están prohibidas las importaciones de carne con hueso, bovinos y semen bovino

06

9709510

Las pymes y el proceso de globalización

Guillermo Piernes
Belo Horizonte

El Mercosur fue una gran escuela para los pequeños empresarios brasileños que entran ahora firmemente en el proceso de globalización, con el apoyo técnico del Servicio Brasileño de Apoyo a las Pequeñas y Medianas Empresas (Sebrae), comentó el superintendente de la institución en Minas Gerais, David Travesso Neto. Minas es actualmente uno de los más avanzados centros de formación del segmento responsable por la mitad de las plazas de trabajo en América Latina. Travesso, en entrevista a Gazeta Mercantil Latinoamericana, explicó los mecanismos para atenuar la fragilidad de las pequeñas empresas frente a la globalización de la economía.

Gazeta Mercantil Latinoamericana - ¿Cuál es la capacitación de las pequeñas y medianas empresas con vistas a la globalización?

David Travesso Neto *- Creo que existen tres puntos principales en lo que respecta a la capacitación de las pequeñas empresas. El primero es la capacitación de la empresa a nivel de organización. El segundo punto está relacionado con el negocio propiamente dicho y el tercero está ligado con la injerenciá de la empresa en la infraestructura del país. En términos de capacitación de gerencia de los empresarios, el Sebrae ya se preocupa hace mucho, independiente del proceso de globalización. Este trabajo de desarrollar técnicas y procedimientos racionalizados de administración se hace con la formación en aulas y consultas y tiene que ver con la transmisión de conocimientos o de tecnologías hechas a través de los métodos más tradicionales. Hoy consideramos, de una manera general, que el empresario brasileño ya avanzó mucho en este sentido.*

GMLA - ¿Aun en el segmento de pequeño porte?

Travesso *- Yo diría que sí. Si el empresario no está totalmente preparado, está en proceso de preparación, en proceso de organización de su negocio para que él se sienta capaz de ser competitivo.*

GMLA - Si el empresario ya está más organizado a nivel de gerencia, el segundo punto queda más fácil...

Travesso *- El segundo punto es el que respeta a la capacitación empresarial, mucho más amplio, ya que abarca no sólo la capacitación para gerencia, sino también la capacidad que tiene el empresario de identificar las oportunidades correctas, las mejores, y aprovecharlas. Con la internacionalización de los mercados, la pequeña empresa no es capaz de afrontar la competencia que surge en todos los segmentos; todas las competiciones en términos de tecnología, mercado y de exigencia de recursos humanos, que son escasos. Entonces, individualmente, la pequeña empresa es frágil. Ahora, nosotros también sabemos que el actual modelo que permite a las empresas mayor agilidad y velocidad en la toma de decisiones inmediatas es el modelo de la pequeña empresa.*

GMLA - ¿Y el tercer punto?

Travesso *- El tercer punto se refiere a la capacitación del empresario, para que asuma su papel de ciudadano, pasando a cobrar de los poderes respectivos que el país tenga la infraestructura necesaria para que sea competitivo en un mercado globalizado. En otras palabras, si el país no tiene educación, salud, un sistema tributario y un sistema financiero decentes, las empresas no serán competitivas. No sirve para nada tener una empresa extremadamente competitiva bajo el punto de vista empresarial o de gerencia si el país no es competitivo. Y es papel del Sebrae capacitar los liderazgos empresariales de los pequeños negocios para que ellos estén listos para provocar los cambios que necesita el país.*

GMLA - ¿Y el proceso de globalización?

Travesso *- El proceso de globalización es histórico y ya ocurre hace decenas de años. Ello es nuevo para nosotros, para Brasil. Y es todavía más nuevo para las pequeñas empresas. La competencia de ese mercado globalizado tocó primero a las grandes empresas que tenían nichos de mercados más atractivos. En esta segunda fase, la globalización hará con que esta competencia internacional empiece a llegar en los mercados regionales y sectoriales. El Mercosur fue una tremenda escuela. En el Sebrae nosotros consideramos que fue un primer estadío en el proceso de educación empresarial. Aprovechamos la facilidad de la lengua, la aproximación cultural y geográfica para iniciar a los empresarios de pequeño porte en la experiencia internacional. En una segunda fase, nosotros empezamos a salir hacia el mundo y nuestra percepción es de que ellos absorbieron todo muy bien. Tenemos experiencias en Portugal, Italia, Inglaterra y Alemania. A la vez, yo siento que los estados del sur fueron privilegiados por su cercanía al Mercosur. En el Mercosur, Minas entró después. Yo diría que en el Alca, Minas está entrando a la delantera. Esta oportunidad surgió por el hecho de que Minas ha sido la sede del encuentro, lo que nos dio apertura para despertar en la población, de una manera general, el sentimiento de globalización, de internacionalización.* ■

Los empresarios unidos en bloque

Severino Goes y Fernando Lopes
Belo Horizonte



Jorge Gerdau Johannpeter

Los empresarios brasileños que participaron del III Forum Empresarial, en Belo Horizonte demostraron claramente que hicieron la tarea en casa y aprendieron la lección. En la capital minera, unidos en sus posturas, firmes contra la inmediata adopción del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), lideraron el bloque del sector privado del Mercosur y sorprendieron a norteamericanos, canadienses y mexicanos que quieren el inmediato inicio del proceso de eliminación de barreras dentro del nuevo bloque continental de comercio. "Aprendimos con ellos", resume el presidente del Consejo de Coordinación Internacional de la Confederación Nacional de la Industria (CNI), Oswaldo Moreira Douat.

Fue un duro aprendizaje, como lo reconoce la mayoría de los empresarios oídos por Gazeta Mercantil Latinoamericana. Pero que tuvo resultados prácticos. Por la mañana del jueves, por ejemplo, la mesa de desayuno del tradicional Othon Palace Hotel, en el centro de la capital minera, reunió personajes que hasta entonces se sentaban en mesas separadas. A pesar de las posiciones divergentes respecto de la implantación del Alca, un grupo de empresarios brasileños, entre los cuales el influyente Jorge Gerdau Johannpeter, presidente del grupo Gerdau, uno de los mayores productores de acero del país, discutió el asunto con empresarios canadienses.

Como testigos de la reunión, por el lado de Brasil, el embajador José Botafogo Gonçalves, secretario de asuntos de economía y comercio exterior del Itamaraty, y el Ministro de Comercio Internacional de Canadá, Robert Wright. El encuentro, de acuerdo con uno de los participantes, puede ser visto como un marco de la nueva disposición del empresariado brasileño frente a los desafíos que tendrán que ser enfrentados con la implantación del Alca, un proceso irreversible que tendrá consecuencias directas sobre los negocios en el contienente. "Quien no se ponga en la cabeza que el Alca formará parte de la agenda diaria de cualquier empresa quedará fuera del mercado", dijo Douat. ■

"Nafta debe ser modelo para el Alca"

Mexicano recomienda que los países adopten sus políticas para el libre comercio

Laura Términe
Belo Horizonte

"El Nafta debe tomarse como modelo para la construcción del Alca", fue el consejo del mexicano Roberto Aceves, representante del Ministerio de Agricultura de ese país, en el marco del seminario sobre Agricultura, Nafta y OMC, que se desarrolló en paralelo al Encuentro de las Américas. Frente al tema que más preocupa a los negociadores del Mercosur, cuál será la forma y las prioridades para debatir la apertura del comercio en el continente americano, Aceves recomendó trasladar el foco hacia los cambios necesarios en las políticas de cada país para su adaptación al futuro escenario de libre comercio.

"México no se preguntó cómo negociar el Nafta, sino cuáles eran los ajustes que necesitaba su política interna para maximizar los resultados de la apertura comercial con Estados Unidos y Canadá y minimizar el número de perdedores locales", señaló el funcionario.

Entre las transformaciones que llevó adelante el socio menor del Nafta, Aceves recordó la reforma de la propiedad de la tierra en 1992, que brindó una señal de confianza a los inversores. Hasta entonces, las tierras pertenecían al gobierno, que las otorgaba a su antojo. Otro de los cambios fue eliminar los subsidios directos que fueron reorientados en programas de apoyo por hectáreas a productores de granos y oleaginosas, asistencia desvinculada del ingreso de cada productor. A lo que se sumó la apertura de la comercialización doméstica, que dejó de estar en manos de un sólo organismo.

Los trabajadores agrícolas mexicanos suman el 25% de la población económicamente activa del país y sólo producen el 7% del Producto Bruto Interno (PBI) de México, una situación que el tratado de libre comercio del hemisferio norte no modificó por ahora. "El Nafta triplicó nuestro comercio agrícola. El sector mantiene el 7% de participación en el PBI, pero eso no significa un estancamiento porque aumentamos nuestro comercio y hubo una significativa mejora en la distribución del ingreso", explicó el representante mexicano en el seminario organizado por el International Policy Council (IPC).

Para enfrentar los conflictos sociales en el campo – según Aceves el 50% de los trabajadores rurales de su país reciben salarios por debajo de la línea de pobreza, a lo que hay que agregar el problema de los jornaleros, las personas que se desplazan en busca de trabajo a zonas donde se producen mercaderías con mayor valor agregado para la exportación –, Aceves recomendó programas de ayuda en áreas educativas y de la salud. Para el productor mediano, el sector más perjudicado con la apertura, México elaboró programas de asistencia técnica, con información sobre precios, mercados, capacitación para certificación de calidad y en las áreas de exportación y comercialización interna.

Según Aceves, las barreras no arancelarias, un tema que figura en el inicio de la agenda Mercosur para la negociación del Alca, no pueden descartarse de plano. "Se necesitan normas mínimas de información en los productos, si no las imponemos generaremos un comercio desleal y perjudicaremos al consumidor", declaró el funcionario mexicano, para quién lo que más importa en la transición hacia un bloque de comercio es proteger a productores y consumidores.

Con respecto a los períodos de desgravación de aranceles, que algunos sectores consideran demasiado largos, Aceves recordó que una liberación acelerada "como fue el caso de Rusia, tuvo un costo social muy alto que debe tomarse en cuenta. Un plazo de 15 años no es mucho tiempo", concluyó. ■

Disputa entre socios

La disputa que Estados Unidos y México mantuvieron en torno al ingreso de tomates al mercado del mayor socio del Nafta fue "un ejemplo de fricción dentro de un ambiente de libre comercio que puso en práctica los acuerdos para superarlo", estimó Roberto Aceves del Ministerio de Agricultura mexicano.

El tratado de libre comercio de América del Norte – que se puso en práctica en 1993 –, permitió la entrada de tomate mexicano a Estados Unidos, producto que completa el abastecimiento del mercado estadounidense en las temporadas que el país no lo produce. La cantidad de tomates que ingresaron provocó una caída del precio del fruto y los agricultores de EE.UU. presentaron una protesta. "Se solucionó colocando un precio mínimo de acceso al mercado estadounidense", recordó Aceves. El funcionario señaló que el acuerdo se obtuvo en una negociación entre productores de los dos países y destacó la importancia de ese mecanismo para solucionar la controversia en torno a la entrada de tomates mexicanos en el mercado estadounidense. (L.T.)

08

Lejano acuerdo del azúcar

Continúan las disputas entre Argentina y Brasil

André Lacerda
Belo Horizonte

Las divergencias entre Brasil y Argentina en relación al azúcar continúan muy fuertes. La posición de la Asociación de Productores Argentinos de Azúcar no indica ninguna intención de alterar el juego de fuerzas, mientras que los empresarios brasileños del sector reclaman la ausencia de negociaciones sobre el asunto.

"Este es el único mercado no integrado del Mercosur. Tenemos grandes diferencias de sistema, que son incompatibles", dice Jorge Zorreguieta, presidente de la Asociación de Productores de Argentina. "No hacemos, ni haremos lo que hace Brasil", afirma, refiriéndose a la política brasileña de producción de alcohol combustible (etanol). "Esta fue un adopción de Brasil, que busca, desde mediados de la década del 70, el desarrollo de un combustible renovable. En Argentina, elegimos desregular el petróleo y el azúcar".

Los brasileños no se conforman con el rechazo argentino a negociar. "El problema es mucho más de competitividad que de asimetría entre las producciones de Argentina y Brasil", intervino un ejecutivo de Coopersucar, una de las principales cooperativas de alcohol de azúcar de Brasil, durante el seminario paralelo al III Encuentro de las Américas promovido por el IPC, Faemg y la Confederación Nacional de Agricultura. "Si en el ámbito del Mercosur ya estamos así, imagine cuando tratemos el Alca".

Jorge Zorraguieta argumenta que el mercado argentino de azúcar está completamente desregulado. "Con una moderada tasa de importación". El país produce poquísimo alcohol, al contrario de Brasil, donde el 60% del sector se dedica a la fabricación de etanol. Aunque la flota brasileña de autos a alcohol esté en franca reducción, determinada por el fin de la política de subsidios agrícolas del gobierno nacional, el producto aún tiene un amplio mercado. Se explica: la mezcla del combustible usado en el país mantiene un 22% de alcohol en su composición.

Argentinos y brasileños tampoco se entienden en el tema del aceite de soja. "Este año, Brasil debe exportar soja en grano incluso a Estados Unidos y Argentina, países productores que claramente protegen sus industrias locales", dijo Fabio Triguerinho, secretario general de la Asociación Brasileña de Industrias de Aceites Vegetales (Abiove). Mientras, en Brasil, soja en grano, aceite y germen están libres de impuestos en la exportación, en Argentina inciden un 3,5% sobre el producto "in natura". "Es preciso una política externa común: o tributamos nuestra soja en grano o ellos retiran el impuesto de ellos", argumenta el ejecutivo de Abiove.

La preocupación es fácilmente explicable. Aunque Brasil haya alcanzado este año una cosecha récord (27 millones de toneladas), los sojicultores nacionales están viendo las exportaciones del producto en grano crecer, mientras que las ventas de soja industrializada, como germen y aceite, retroceden. Las proyeccciones indican que las exportaciones de soja en grano saltarán de 2,8 millones de toneladas en 1996 a 6,3 millones de toneladas este año. Al mismo tiempo, las ventas de aceite al exterior caerán de 715 mil toneladas a 545 mil toneladas en 1997. ■

Café de Brasil no gana con la integración

El mayor productor y exportador mundial de café tiene poco que ganar con la implantación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca). Los brasileños cuentan hoy con acceso a los mercados internacionales, principalmente al norteamericano, donde no existe ninguna tasa, y la liberalización aduanera sólo traería facilidades mayores para productos verdes de países competidores que entren en Brasil.

"El café tene tratamiento exento de tarifas. La única consecuencia directa sería la simplificación de entrada de productos competidores, como el café colombiano, en nuestro mercado", evalúa Rui Queiroz, coordinador de la Comisión de Café de la Confederación Nacional de Agricultura (CNA).

Según él, a partir de la implantación del Alca los productores brasileños de café buscarán restringir la entrada en el país sólo de productos clasificados como "de exportación", los llamados cafés finos. "Sólo aceptaremos cafés y no subproductos", dijo Queiroz, refiriéndose a mezclas de baja calidad. El sector también piensa en resucitar una resolución de la época del extinto Instituto Brasileño del Café (IBC) que permitía a los productores nacionales vender únicamente café de excelente calidad al mercado internacional.

Café soluble

Actualmente, los productores brasileños de café sólo encuentran trabas para colocar el producto instantaneo en el mercado europeo. "La Unión Europea concede ventajas fiscales a otros países, como Colombia y productores de América Central. Nosotros vamos a pelear para tener el mismo tratamiento", afirma el ejecutivo de la CNA. Las recientes negociaciones entre los gobiernos de Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso suspenderán la sobretasa del 12% que aún cargaba la entrada de café instantáneo producido por Brasil en Argentina. (A.L.) ■

09

La nueva fuerza de los empresarios

En Belo Horizonte, el empresariado logra un lugar de destaque en la mesa de negociaciones

Severino Goes, Fernando Lopes y Laura Términe
Belo Horizonte

Los empresarios de las tres Américas, que durante cuatro días de la semana pasada discutieron en Belo Horizonte el futuro del Alca, dejaron la reunión del III Foro Empresarial con una certeza y un objetivo definidos. Por un lado, que desde que comenzó el proceso de discusión del área de libre comercio continental, el sector privado nunca tuvo una participación tan significativa, garantizando un lugar de destaque en las negociaciones que, de aquí en adelante, definirán el cronograma de la apertura. Por el otro, no permitir que la movilización alcanzada en Belo Horizonte sufra retroceso alguno.

El Foro Empresarial fue clausurado el jueves último, pero esta semana habrá nuevas reuniones en Montevideo. El Consejo de Comercio Exterior del Mercosur (Mercoex), que reúne a la Asociación de los Exportadores Brasileños (AEB), la Cámara de Exportadores de la República Argentina (CERA), el Centro de Importadores del Paraguay (CIP) y la Unión de Exportadores del Uruguay (UEU), fijó una reunión los días 22 y 23 en la capital uruguaya para presentar una posición coordinada y bien definida sobre el encuentro de Belo Horizonte, y una estrategia común para la actuación en el corto plazo.

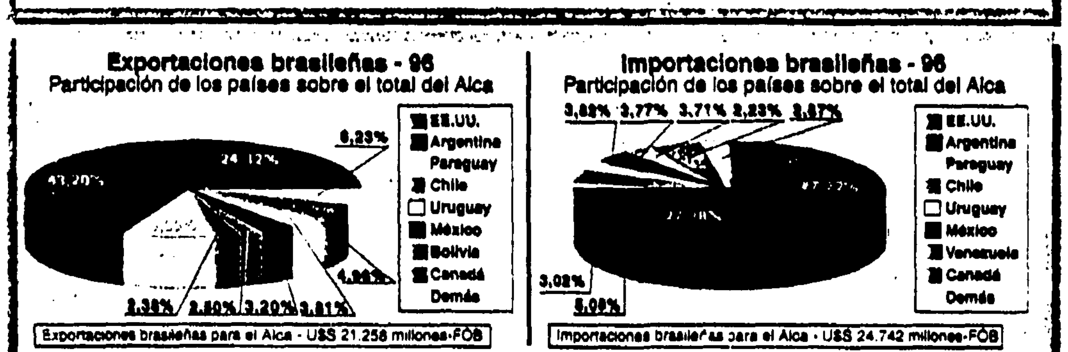
Esta será la primera de una serie de previsiones que se están adoptando por los empresarios, tendientes al mayor fortalecimiento de sus posiciones para la Cumbre de las Américas en Santiago de Chile, en marzo del año próximo. La principal será la realización de un nuevo Foro Empresarial simultáneamente al encuentro de los presidentes, para limar las aristas que persistirán hasta aquella época. El III Encuentro de las Américas no fue concluyente en diversos ítems del temario y el más importante, el acceso a los mercados, que en la práctica engloba a todos los temas que definirán el futuro del Alca.

El hecho de que lo empresarios hayan conquistado un lugar de destaque en la mesa de negociaciones no significa, no obstante, que no existan divergencias entre ellos. En la reunión de Belo Horizonte quedaron claras, por ejemplo, las diferencias de posiciones entre el bloque de países del Mercosur, con Brasil liderando las iniciativas, y, del otro lado, las naciones del Nafta, Canadá, Estados Unidos y México. Sintonizados con el gobierno de Bill Clinton, los empresarios norteamericanos quieren la reducción progresiva de todas las barreras arancelarias y no arancelarias hasta el año 2005. Los empresarios del Mercosur, así como los gobiernos del bloque, quieren que el cronograma de reducción de aranceles se inicie a partir de aquel año.

Los empresarios estadounidenses y sus socios canadienses y mexicanos se sorprendieron con la unión y la firmeza de las posiciones adoptadas por el sector privado del Mercosur y de los países simpatizantes de la tesis de que las cosas deben caminar de forma gradual y no con la velocidad dictada por los intereses del país hegemónico. El empresariado del Mercosur, en realidad, aprendió la lección. Desde Miami, los estadounidenses, canadienses y mexicanos habían demostrado total coordinación, mientras que solamente ahora brasileños, argentinos, uruguayos y paraguayos llegaron a un punto convergente.

Para los empresarios del Cono Sur, el Alca está en segundo plano. En primer lugar, está claro que el objetivo es el fortalecimiento del Mercosur para que los gobiernos consigan, como ocurrió hasta ahora, obtener avances importantes en sus relaciones con los futuros socios del Alca. En especial porque los gobiernos y el sector privado del Mercosur saben que la futura área de libre comercio no deberá significar el fin de otras negociaciones comerciales. ■

El comercio con el Alca



Editoria de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

9709510

Asesoramiento para el Mercosur

Fernando Lopes y Severino Goes
Belo Horizonte

Se sembró en Belo Horizonte la semilla de la Confederación de Servicios del Mercosur, que tendrá como objetivo asesorar a los gobiernos de los países del bloque en el proceso de la toma de decisiones en el sector. La idea la presentó el presidente de la Federación de Servicios del Estado de San Pablo (Fesesp), Luigi Nese, y de pronto fue acogida por la Confederación de Servicios de Argentina.

La primera reunión oficial del nuevo grupo de trabajo está programada para agosto de este año, en San Pablo. Según Nese, la creación de la nueva entidad es fundamental, considerando que el sector de servicios representa más del 50% del Producto Bruto Interno (PBI) del bloque. En Brasil responde por cerca de un 52% del PBI y un 55% de la mano de obra, además de significar casi U$S 10 mil millones al año en recaudación de impuestos.

A la vez, el presidente de Fesesp está trabajando en la creación de la Confederación Brasileña de Servicios, que deberá concretizarse en 1998. "En esta reunión del Alca, por ejemplo, sentimos dificultades resultantes de la inexistencia de una asociación nacional. Los otros países llegaron muy fuertes", dijo Nese. La presencia estadounidense fue muy importante. En Estados Unidos el sector de servicios representa cerca de un 80% del PBI y es hoy uno de los principales responsables por el bajo índice de desempleo en el país.

Las discusiones sobre el sector de servicios en el III Foro Empresarial de las Américas no deberán presentar resultados concretos de inmediato. La delegación empresarial estadounidense insistió en que la liberalización del sector ocurra lo más pronto posible, lo que fue rechazado por las demás delegaciones, principalmente la brasileña y los otros integrantes del Mercosur. De acuerdo con uno de los relatores del "workshop" que discutió la cuestión de los servicios, Sebastião Cunha, director internacional del Banco Real, los países del Mercosur ruegan que se establezcan plazos distintos para la liberación de cada tipo de servicio, como los financieros, turismo, telecomunicaciones, etc.

Los empresarios también decidieron crear un subgrupo para discutir específicamente las cuestiones del sector financiero, con la inclusión del tema mercado de capitales, y otro para el sector de turismo. Sebastião Cunha dijo que las discusiones deberán proseguir para que, antes de la reunión de cumbre de Santiago, marcada para marzo del próximo año, los países lleguen a un consenso sobre cómo se hará la liberación del sector de servicios. ■

Convergencia de opiniones

Fernando Lopes
Belo Horizonte

Cuánto más estancadas las exportaciones de los países del Mercosur hacia Estados Unidos, mayor la convergencia de opiniones entre empresarios argentinos, brasileños, paraguayos y uruguayos sobre el proceso de formación del Alca. Para los cuatro países la importancia del mercado estadounidense disminuye en la medida que avanza el intercambio comercial intrazona. Antes del Mercosur, Estados Unidos era el principal socio comercial tanto de Brasil como de Argentina. Hoy, el comercio bilateral entre los países presididos por Fernando Henrique Cardoso y Carlos Menem supera a los negocios de cada uno con los norteamericanos.

En el caso brasileño, por ejemplo, de 1987 a 1996, el comercio con Estados Unidos evolucionó poco. Hace 10 años las exportaciones de Brasil sumaron U$S 7.200 millones, mientras que las importaciones llegaron a U$S 3.100 millones. El año pasado, las cifras fueron respectivamente de U$S 9.200 millones y U$S 11.700 millones. Es decir que el superávit brasileño se transformó en un incómodo déficit. "El estancamiento de las exportaciones debe ser considerado", afirmó M.V. Pratini de Moraes, presidente de la Asociación de Comercio Exterior de Brasil (AEB).

La aproximación entre los empresarios determinó la creación del Consejo de Comercio Exterior del Mercosur (Mercoex), cuya primera reunión oficial fue en marzo de 1996. En ese encuentro la prioridad quedó bien clara: consolidar y ampliar el Mercosur, además de repudiar cualquier intento de reducción arancelaria antes del 2005. "Cualquier anticipación de los plazos depende del retiro de las restricciones a las importaciones por parte de Estados Unidos", reiteró Pratini de Moraes. ■

11

Propiedad Intelectual sin consenso

Documento refleja, por primera vez, las divergencias entre los países

Laura Términe
Belo Horizonte



Las discusiones en torno a una armonización en el área de propiedad intelectual están lejos de llegar a un consenso entre los futuros integrantes de Alca. El conflicto de intereses planteado reproduce el eje de disputa norte-sur, el obstáculo más difícil de salvar para la aspiración de formar un área de libre comercio en el continente americano. La escena que protagonizaron los representantes de los laboratorios multinacionales y los de Alifar (Asociación Latinoamericana de Industrias Farmacéuticas), cuando pasaron del diálogo a la agresión corporal en la segunda reunión del foro empresarial, en Cartagena, no se repitió en Belo Horizonte. El logro más importante en la controvertida negociación de las patentes, al que se llegó en la tercera reunión empresarial en la capital de Minas Gerais, es haber colocado las posiciones divergentes en el documento que llegó a manos de los ministros de Comercio. "Empieza a aceptarse la idea de que la liberación del mercado que exige Estados Unidos no excluye que se mantengan restricciones dentro de algunos países para proteger industrias que tienen menos recursos para aplicar en investigación y desarrollo y pocas invenciones patentables", resumió un empresario integrante de Alifar, que participó del taller sobre Propiedad Intelectual.

Estados Unidos quiere que los países del continente vayan más allá del Gatt en sus legislaciones de patentes y las agrupaciones de laboratorios de Latinoamérica de capital nacional consideran a los acuerdos vigentes en la Organización Mundial de Comercio (OMC) como "techo" de cualquier negociación para Alca y se quejan de las posiciones unilaterales que impone la potencia del norte, como la reciente sanción comercial a Argentina. Gatt prevé la solución de las controversias en cuestiones de propiedad intelectual relacionadas al comercio mediante "procedimientos multilaterales". Y ese punto aparece entre las 16 "recomendaciones consensuadas" en el documento final sobre Propiedad Intelectual acordado en el tercer foro empresarial de las Américas. También quedó escrito como uno de los puntos en los cuales no se llegó a ningún acuerdo. Otro de los ítems en la lista de discordia fue la propuesta de implantar la "obligación de candor", un impedimento que deberían aplicar las oficinas de Patentes de cada país para evitar la entrega de licencias irregulares. La propuesta tiene el apoyo de Cilfa pero fue criticada durante el foro por varios empresarios latinoamericanos que la consideraron de carácter político y por otros que declararon ni siquiera entenderla.

"Vamos a llegar a un consenso si del otro lado no tenemos fundamentalistas. Estados Unidos no es un templo y la propiedad intelectual no es una teología, podremos avanzar si ellos salen de esa posición", aseguró a este semanario Pablo Challú, presidente de Cilfa (Centro Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos), una vez finalizado el taller.

Los plazos de transición para poner en vigencia las nuevas reglas de propiedad intelectual (Estados Unidos propuso una "pronta adopción" mientras los latinoamericanos mantenían su posición de ajustarse a los términos que determina el Gatt para los países en desarrollo) fue uno de los temas más discutidos en Belo Horizonte. Finalmente se llegó a una posición intermedia: la implementación "lo mas rápido posible, respetando la facultad de uso de los plazos de transición".

Sobre la armonización de las legislaciones del continente, se acordó tomar como "marco referencial" las normas del Gatt, lo que no especifica si las mismas serán el techo como quieren los laboratorios con intereses nacionales o "el piso" como desean las multinacionales farmacéuticas.

Hubo tres puntos donde no pudieron salvarse las divergencias: la protección de las patentes con retroactividad (Pipeline); las condiciones para el otorgamiento de licencias en los casos de que un producto no se fabrique localmente; y los límites para los derechos del inventor. En los tres casos se transcribieron todas las posiciones. "Es importante mostrar a nuestros gobernantes que no hay consenso cuando entran en controversia los intereses de los laboratorios multinacionales y los nacionales", explico Alvaro Martinez Juszczyk de la Asociación de Laboratorios Nacionales (ALN) de Uruguay, para quien "Estados Unidos no pretende lograr una armonización en la temática de propiedad intelectual sino que el resto de los países se ajusten a sus intereses particulares".

El Pipeline fue rechazado por la Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales (Alanac) de Brasil "porque entra en conflicto con uno de los principios fundamentales del sistema de patentes, la novedad". En el mismo sentido objetaron representantes de laboratorios argentinos, chilenos y colombianos durante las discusiones de Belo Horizonte.

Los empresarios del sector farmacéutico no colocaron en el documento final el plazo de vigencia de las patentes, que ADPIC (Aspectos de Propiedad Intelectual relativos al Comercio) – la sigla que identifica a los artículos sobre el tema en la ronda Gatt –, establece en 20 años desde la solicitud. Pero dejaron abierta la puerta a una revisión de los plazos en las futuras ruedas de negocios de la OMC, a propuesta de Alanac. ■

12

Empresario pide reglas de origen unificadas

Fernando Lopes
Belo Horizonte

Después de mucha discusión, los empresarios llegaron a una lista común de recomendaciones sobre el tema "Procedimientos Aduaneros y Reglas de Origen", uno de los más importantes del III Forum Empresarial de las Américas. Concordaron sobre la necesidad de evitar el proteccionismo, de armonizar las normas aduaneras, de desarrollar un sistema uniforme de reglas de origen y de adoptar certificados de origen simples y claros, entre otros puntos.

Actualmente, los regímenes de origen existentes son diferentes y para el sector privado, esta situación debe caminar hacia la total compatibilización evitando trabas. Y al contrario de lo que todavía sucede, estas reglas no deben promover prácticas proteccionistas o políticas.

El "timing" de la definición de los criterios de calificación de origen aún no fue definido, lo que sólo debe suceder a partir de entendimientos previamente acordados sobre el alcance, la intensidad y el ritmo de la desgravación del comercio pretendidos por los países. Las reglas de origen del Alca deben tener un régimen general, con base en la armonización de los regímenes vigentes en los diferentes acuerdos subregionales, y regímenes específicos para la atención de las necesidades sectoriales.

En los casos de violación de las normas que fuesen establecidas, o cuando se comprueba la falsedad en los certificados de origen, los empresarios sugieren la creación de un sistema único de sanciones. Las trabas causadas por la burocracia que rige en las fronteras deben ser combatidos por la simplificación del despacho, con padronización de los horarios de atención de las aduanas y con disponibilidad ágil y transparente de información y estadísticas actualizadas sobre comercio exterior.

Los empresarios quieren incluso el reconocimiento de la libre contratación de empresas de inspección previa. Cuando contratadas por los gobiernos, estas empresas, según la propuesta presentada, deberán tratar apenas de los casos de mercaderías específicas y no con carácter obligatorio. ■

Sintonia entre los privados

Confirmando la unidad en torno a la importancia de la participación de los empresarios en el proceso de negociación del Area de Libre Comercio de las Américas, el tema "El papel del sector privado" no provocó discrepancias entre los participantes del taller que discutió el asunto.

El empresariado pide mayor desarrollo y perfeccionamiento de los mecanismos de consulta y participación a nivel nacional y hemisférico. Transparencia y racionalización, como en otros sectores, fueron palabras muy escuchadas durante el debate. "Estamos discutiendo básicamente cómo será la participación del sector privado", dijo Roberto Macedo, presidente de Eletros, poderosa entidad que reúne a fabricantes de productos electroelectrónicos de Brasil. En broma, Macedo añadió que "la semejanza entre el alcohol y el Alca es que los dos dejan mareados a todos. Estamos en un campeonato panamericano de comercio y es preciso definir las reglas de juego". (F.L.) ■

Infraestructura demanda U$S 60 mil millones

Severino Goes
Belo Horizonte

Los países de América Latina necesitan pesadas inversiones de U$S 60 mil millones en los próximos cinco años en el sector de infraestructura para reducir sus costos y la distancia que los separan de los socios más fuertes de la futura Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), principalmente de Estados Unidos y Canadá. Solamente Brasil hecesitaría U$S 24 mil millones por año, en el mismo período, para mejorar su desempeño en los sectores de transporte, telecomunicaciones y energía. El problema es que la capacidad de los gobiernos de financiar la modernización del sector está prácticamente agotada y las condiciones de competencia, dentro del Alca, pesarían fuertemente contra los socios menos desarrollados si la situación no fuese resuelta.

Lo que se está llamando "costo América Latina" dentro del Alca fue el tema que dominó las discusiones en el grupo de trabajo que discutió los problemas de infraestructura dentro del nuevo bloque hemisférico. "Una infraestructura eficiente y moderna es esencial para la expansión del comercio de bienes y servicios, la reducción de los costos de los productos comercializados, y la efectiva integración de las naciones americanas", dice el documento final del III Foro Empresarial. "La continuidad de problemas en el sector constituye una fuerte barrera al aumento de las transacciones comerciales"

Solamente el estímulo al pr[illegible] de privatización v[illegible] nómica "prop[illegible] [illegible]ón de nuevos espac[illegible] [illegible]a el aporte de capital pri[illegible]ado a los emprendimientos de [illegible]fraestructura" será capaz de disminuir el problema. Los 34 países presentes en la reunión de Belo Horizonte decidieron estudiar detalladamente el tema para que, en la reunión de Costa Rica, en febrero de 1998, sea posible identificar dónde están los problemas que impiden el desarrollo de la infraestructura en los países más pobres.

En el área del transporte, una de las sugerencias del grupo es que los principales puertos del hemisferio sean privatizados y operen 24 horas diarias, siete días a la semana. ■

/3

Agropecuaria y textil deben ser prioritarias

Fernando Lopes
Belo Horizonte

El taller que los empresarios organizaron para discutir el tema "Acceso a los Mercados" terminó el último jueves sin conseguir llegar a un consenso total. Las dudas que había antes de iniciar las negociaciones no fueron aclaradas, y las divergencias continuaron siendo las mismas. Según el documento oficial del III Foro Empresarial de las Américas, el grupo liderado por Estados Unidos defiende una negociación global y simultánea con inicio inmediato, mientras los países del Mercosur defendieron la necesidad de proceder de forma gradual.

Esta gradualidad implica tres fases distintas: la llamada "business facilitation", la armonización de normas y el establecimiento de disciplinas y la desgravación arancelaria. Quedó también un impasse en cuanto a las formas de participación de los países en el proceso negociador. En este caso, hay dos posiciones. La que cree en la eficacia de la negociación individual país por país y otra que defiende la necesidad de una negociación a través de acuerdos subregionales ya existentes. Otras cuestiones, que no eran puntos significativos de conflicto antes del encuentro de Belo Horizonte, se aclararon. Los empresarios de los 34 países concuerdan en reconocer la importancia de vincular la negociación del tema "Acceso a Mercados" a las demás disciplinas de comercio, como barreras no arancelarias, normas técnicas y subsidios. El empresariado se comprometió incluso a identificar las llamadas barreras no arancelarias que aún existen, forzando su eliminación.

Los sectores sensibles, según el documento elaborado, deben tener un tratamiento preferencial en función de los diferentes procesos de reconversión productiva, manteniendo sin embargo, el objetivo de total eliminación de los obstáculos de acceso a los mercados. El sector privado está de acuerdo en que las áreas agropecuaria y textil deben ser prioritarias, y que la situación de las micro, pequeñas y medianas empresas merecen un tratamiento especial. Otra cuestión consensual es que la seguridad jurídica tiene que fortalecerse para dar credibilidad al inversor. ■

Cómo obtener desarrollo sustentado

"Recomendar que las organizaciones no gubernamentales (ONG's) tengan un papel mayor en la promoción y en la educación de la sostenibilidad". Este fue el único punto que generó discrepancias entre los representantes empresariales que participaron de las discusiones del tema Desarrollo Económico Sustentado.

Sobre cuestiones básicas, como la importancia del tema, hubo consenso. Nuevamente la armonización de las legislaciones fue considerada indispensable. Esta adecuación, así como la convergencia de reglamentos e instrumentos de política ambiental y de desarrollo humano, deberán realizarse en torno a principios, directivas, padrones e indicadores mínimos de sostenibilidad, que todavía deben negociarse entre los 34 países.

La cuestión ambiental fue destacada. Entre las recomendaciones en esta área, figuran la introducción de la educación ambiental (a todos los niveles), la metodología de contabilidad de costos e inversiones y la no extraterritorialidad en la aplicación de las legislaciones entre los Estados. (F.L.) ■

Terminar con las barreras no arancelarias

Laura Términe
Belo Horizonte

El documento que los empresarios reunidos en el taller sobre barreras no arancelarias al comercio presentaron a los ministros de las Américas no refleja la tensión que el tema despierta en varios sectores económicos de cada país.

De hecho, en las propuestas de negociación para implementar un Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) que presentaron los diversos países, mientras Estados Unidos plantea comenzar las discusiones por la eliminación de barreras al comercio, los países del Mercosur someten la apertura de los mercados al previo levantamiento de aránceles no tarifarios, que envuelven cuestiones sanitarias, fitosanitarias y cuotas de importación. La posición intermedia, planteada por Canadá, sugiere colocar en la mesa de negociaciones todos los puntos al mismo tiempo.

Los resultados del foro que discutió el tema en Belo Horizonte indican que entre los empresarios hay concenso para eliminar "completamente" las barreras no arancelarias, estableciendo un calendario y considerando un período de transición, y que el acuerdo sobre normas y reglamentos técnicos que deberán negociar los gobiernos necesita enmarcarse en los acuerdos de la Organización Mundial de Comercio (OMC). No hubo ninguna divergencia que los hombres de negocios plantearan a los ministros de Comercio del continente.

Entre las recomendaciones a los gobiernos se incluye el establecimiento de un mecanismo de solución de controversias que considere las reglas vigentes en el comercio internacional y la necesidad de elaborar "a la brevedad" un inventario identificando las barreras al comercio en cada país.

También se destaca la necesidad de que los países sean informados sobre los programas de normalización y reglamentos técnicos y el apoyo para organizar foros de discusión en torno a temas de armonización y desburocratización de reglamentos. El foro sobre barreras no arancelarias pidió que sea garantizada la participación del sector privado en el proceso de negociaciones. ■

/4

Se cuestiona un foro para controversias

La mayores discrepancias durante el III Foro Empresarial de las Américas surgieron durante las discusiones del tema "Subsidios, Antidumping y Derechos Compensatorios". Los participantes del panel consideran que no corresponde la creación de foros supranacionales para la solución de controversias, lo que duplicaría los procedimientos de la Organización Mundial de Comercio (OMC), a menos que fueran creadas nuevas condiciones específicas intra Alca– con ampliación de compromisos– y que la discusión sobre la conveniencia de crear organismos especiales sea precedida de evaluaciones jurídicas.

Los empresarios recomendaron que el tema se evalúe por una comisión de juristas "involucrando cuestiones como la adhesión y ratificación de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, dispositivos constitucionales que afecten el principio de reciprocidad a ser observado entre los Estados-miembros, procedimientos de internalización de los tratados internacionales y respectivas normas, con vistas a la uniformización del nivel de jerarquía en relación a la legislación interna y mantenimiento del principio de reciprocidad", reza el documento.(F.L.) ■

Defensa de la competencia

La discusión sobre prácticas antidumping se diluyó en temas educativos

André Lacerda
Belo Horizonte

Los empresarios interesados en discutir los procedimientos de defensa de la competencia acabaron preocupándose más con medidas de carácter educativo en la integración continental. Prefirieron dejar de lado los asuntos más espinosos como las prácticas antidumping. Uno de los principales consensos del workshop sobre el tema, realizado durante el III Foro Empresarial, fue "el reconocimiento de que las legislaciones actuales de defensa de la competencia en el hemisferio deben estudiarse a fin de educar a los países que no cuentan con regímenes de competencia".

La defensa de la competencia es eficaz y ecencial para Alca

También se consideró "indispensable" que haya estructuras jurídicas transparentes para el éxito del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca). En este punto, la orientación de los empresarios fue no violar ningún acuerdo multilateral vigente. "Nada que Alca haga debe ir más allá de los acuerdos ya existentes. Por ahora se aprovecha lo que existe en el Gatt y en la OMC, para mejorarlo en el futuro", explicó Allan Van Fleet, abogado norteamericano, miembro informante del grupo de trabajo. Un marco jurídico bien ajustado servirá, estiman los empresarios, para atraer más inversiones a la región.

Hubo un consenso lógico entre los participantes del workshop: "la defensa de la competencia aplicada de manera más eficaz es esencial para el funcionamiento del Alca". Para defender estos principios, la propuesta aprobada supone que la legislación debe aplicarse a través de órganos especializados independientes, que proporcionen una instancia donde las decisiones de los participantes puedan siempre ser recurridas.

En este punto, la discrepancia que dominó buena parte de las discusiones fue la eventual creación de un órgano supranacional hemisférico, capaz de promover políticas de incentivo a la competencia perfecta. "Se trata de una medida inaceptable para las economías latinoamericanas. Un organismo de este tipo transferiría a Estados Unidos el poder de control sobre el asunto", explicó a este semanario Carlos María Correa, director de la Posgrado en Propiedad Intelectual de la Universidad de Buenos Aires.

La preocupación de aquellos que defienden la nueva institución es disciplinar la formación de carteles y monopolios, principalmente los estatales. En este ítem, los representantes estadounidenses salieron perdiendo. La redacción final del workshop fue: "cuando no puedan ser evitados, los monopolios estatales y privados deben ser controlados de tal forma que su efecto distorsivo sobre la competencia sea el menor posible". Lejos, en consecuencia, de lo que sería el Summit of American Center: la eliminación de cualquier monopolio en el comercio de bienes y servicios en un futuro tratado de libre comercio.

La propuesta de prohibir el trabajo infantil fue derrotada

La Asociación Brasileña de Fabricantes de Juguetes (Abrinq) consiguió incluir en las recomendaciones finales una ligera mención al trabajo infantil. "Debe darse atención al objetivo de evitar prácticas desleales de comercio, entre ellas el uso del trabajo infantil". El presidente de la institución, Sinesio Batista Costa, había defendido con vehemencia la "prohibición" del comercio de productos fabricados con mano de obra infantil en los 34 países del Alca. Fue derrotado, pero acabó coincidiendo con los sindicalistas, que en un Foro paralelo incluyeron el punto en una lista de cinco cláusulas encaminada a los ministros de comercio de los 34 países.

El workshop reservó una mención a las prácticas antidumping en los tópicos referentes a las discrepancias. El informante Van Fleet se mostró sorprendido con la posición de algunos empresarios latinoamericanos de mantener las leyes antidumping. "Estas son las mayores barreras de Estados Unidos a sus productos. Se adoptan para mantener, por ejemplo, a los productos agrícolas y textiles fuera del mercado estadounidense", destacó el abogado. El alerta tuvo valor para limitar el alcance de la redacción final. "Al menos, que la interpretación de las normas antidumping considere las preocupaciones de la defensa de la competencia para el bienestar de los consumidores de los países del Alca... Otros (participantes) destacaron que las legislaciones antidumping atienden a consideraciones de política que deberían ser mantenidas separadas de la defensa de la competencia". Por otro lado, algunos empresarios recomendaron la sustitución de la legislación antidumping por normas contra precios abusivos. ■

15

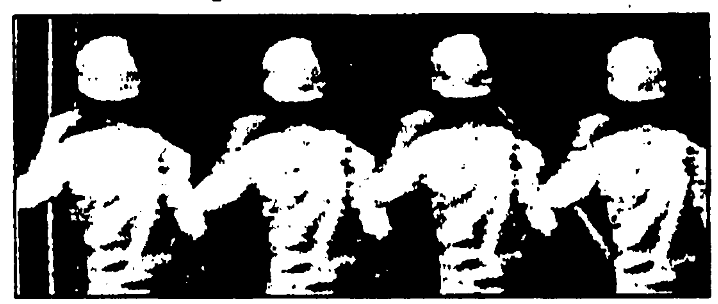
Un largo camino

Para los trabajadores, la integración aún está distante

Fernando Lopes
Belo Horizonte

Los trabajadores tendrán un largo camino por delante para conseguir incorporarse al proceso de creación del Area de Libre Comercio de las Américas. En una ceremonia realizada la semana pasada durante el encuentro paralelo organizado por los sindicatos latinoamericanos también en Belo Horizonte, fue difundido un documento que, en resumen, demuestra el deseo de los dirigentes sindicales de participar en las negociaciones del Alca, para que éste adquiera características consideradas fundamentales para garantizar el ajuste estructural de la economía de la región y una mejor distribución de la renta.

"El actual proceso de negociación del Alca, sin la participación de los trabajadores, es antidemocrática", afirmó Luis Anderson, secretario general de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (Orit), poco antes de entregar un documento sindical al ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Luiz Felipe Lampreia. Según Vicente Paulo da Silva, Vicentinho, presidente de la brasileña Central Unica de Trabajadores (CUT), la creación del Alca se ha desarrollado de forma que, en el futuro, no globalizará los derechos laborales. Vicentinho asumió también la representación de las otras dos grandes centrales de Brasil, la Central General de Trabajadores (CGT) y Fuerza Sindical.



Lampreia estaba en una situación cómoda porque el gobierno brasileño defiende la incorporación del Foro Sindical de las Américas al proceso de negociaciones con el mismo estatuto del Foro Empresarial. El ministro reiteró que el presidente Fernando Henrique Cardoso considera fundamental la participación en las negociaciones de todos los sectores de la economía en el período que precede a la formación del Alca. "Gobiernos y empresarios no pueden ser los privilegiados de este proceso", dijo Lampreia, para destacar que un "desarrollo rápido, entreverado e imprudente" provocaría serios trastornos.

El canciller recibió el documento con las propuestas de los sindicalistas y prometió estudiarlo. Recordó que para aceptar cualquier sugestión depende de la aceptación del total de los 34 países que participarán del Alca. ■

Formas de ampliar los derechos laborales

El documento presentado por las 34 centrales sindicales reivindica la creación del Foro Sindical y del Grupo de Trabajo sobre cuestiones laborales, y el establecimiento de mecanismos para el cumplimiento efectivo de derechos como el respeto a las organizaciones sindicales, a la negociación colectiva, y el combate al trabajo infantil y al trabajo en condiciones de esclavitud.

Según la Orit, también es necesario la creación de mecanismos de protección ambiental que impidan la acción destructiva de los grupos económicos en detrimento de la calidad de vida. La reforma agraria, además, permanece como una exigencia de justicia social y de calidad de vida de la población del campo.

Transiciones adecuadas

Sobre el proceso de formación del Alca, los sindicatos defienden la gradualidad, con el objetivo de adoptar políticas de transición en plazos adecuados. "La negociación por etapas permitirá una mejor identificación de las oportunidades y las amenazas, que surjan del proceso de integración para los destintos sectores económicos", dice el documento.

También se defende el acceso a la información, así como el establecimiento de mecanismos de negociación colectiva y de control democrático de las acciones de las empresas trasnacionales que operan en la región y que, según el documento, son las principales beneficiarias de la apertura comercial.

Finalmente, los trabajadores reclaman la adopción de una Carta de Derechos Sociales y Laborales de los ciudadanos de las Américas.

Para la Orit, las reivinidicaciones se justifican porque la integración comercial de las Américas es, por sí misma, generadora de desequilibrios sociales. "Rechazamos la afirmación de que las fuerzas del libre mercado generarán crecimiento económico y creación de empleos", postula el documento, basado en el aumento del nivel de desempleo en América Latina en los últimos años. (F.L.) ■

Divergencias sindicales

A pesar de la creciente aproximación entre los diversos sindicatos laborales de las Américas, todavía hay divergencias sobre cuestiones fundamentales.

Una corriente de la Central Unica de los Trabajadores (CUT) es contraria a cualquier tipo de actuación, bajo la argumentación de que la globalización sólo puede ser perjudicial a los trabajadores, considerando el aumento de las tasas de desempleo en América Latina en los últimos años.

Para los estadounidenses y canadienses, es fundamental que las centrales sindicales permanezcan unidas con el objetivo de garantizar los derechos de los trabajadores y condiciones sociales satisfactorias. México quiere la integración de los sindicatos con todos los demás sectores de la sociedad. (F.L.) ■

Repudio al Alca

La Orit prepara una gran manifestación

La Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT) prepara desde ya, para marzo del año próximo, una gran manifestación simultánea de repudio al proceso de formación del Alca. Ese mes se celebrará la II Cumbre de las Américas en Santiago de Chile. "Reuniremos sindicatos desde Canadá hasta Tierra del Fuego", asegura Luis Anderson, secretario general de la Orit.

Anderson declaró que desde el año pasado hubo un marcado fortalecimiento de la integración entre los sindicatos de las Américas, promovido por la concientización de que, desunidos, carecen de condiciones de negociar de igual a igual con gobiernos y empresarios. La aproximación entre los trabajadores latinoamericanos comenzó efectivamente el año pasado, con la participación de sindicalistas de varios países en una manifestación en Argentina.

"La globalización, además de ser irreversible, no es un mal en sí mismo. Pero el proceso de formación del Alca debe ser democrático", sostuvo Anderson. Las diferencias de posiciones entre los sindicatos existen, pero los trabajadores deben "avanzar con las diferencias".

Un buen ejemplo se dio durante el último congreso de la Orit, en abril último, cuando los sindicatos estadounidenses y mexicanos se unieron contra la Ley de Migración de Estados Unidos. "Las diferencias de opinión entre los sindicatos se agudizaron con la Guerra Fría. Hoy la Guerra Fría se terminó y tenemos enemigos comunes", afirmó Anderson. (F.L.) ■

Apoyo al foro sindical

Los sindicatos de los 34 países que formarán el Alca pretenden realizar, este mismo año, una manifestación de protesta contra los países que están impidiendo la creación del Foro Sindical, propuesta que, de aceptarse, oficializaría la participación de los trabajadores en el proceso de creación del Area de Libre Comercio de las Américas. El grupo, según la Orit, tendría el mismo estatuto del Foro Empresarial.

Desde que se lanzó, el proyecto es combatido sistemáticamente por los gobiernos de México, Colombia, Perú, y Costa Rica. Recientemente República Dominicana, Honduras y El Salvador también se pronunciaron contra la creación del Foro. "Pretendemos realizar una manifestación supranacional concentrada en esos países", afirmó Kjeld Jakobsen, secretario de relaciones internacionales de la brasileña Central Unica de Trabajadores (CUT).

En su opinión, la oposición es consecuencia de la falta de respeto a los derechos humanos y sindicales verificada en esos países. En esa cuestión, los sindicalistas cuentan con el apoyo del gobierno brasileño, hasta ahora el mayor defensor de la creación del Foro Sindical. La manifestación todavía no tiene fecha marcada, pero podría realizarse el próximo 25 de julio, acompañando un acto ya programado por los trabajadores brasileños. (F.L.) ■

17

Reglas para comprar deben ser comunes

Fernando Lopes
Belo Horizonte

El "Buy American Act" norteamericano dividió a los empresarios que participaron del taller "Compras Gubernamentales", realizado la semana pasada en Belo Horizonte. Los representantes de los países de América Central y del Sur propusieron la eliminación de las regulaciones y tratamientos discriminatorios en el caso de compras gubernamentales, inviable en cuanto esté en vigencia la cláusula de protección adoptada por el gobierno de Bill Clinton.

Según la lista de recomendaciones del grupo de empresarios que participó del taller, es fundamental que todos los proveedores del hemisferio reciban el mismo tratamiento en cualquier país del futuro Alca. A pesar de que el mayor conflicto está en torno del "Buy American Act"– que limita la posibilidad del gobierno Clinton a realizar licitaciones internacionales–, el problema no alcanza sólo a Estados Unidos. Todos los gobiernos de los países en desarrollo, incluido Brasil, mantienen cláusulas proteccionistas para realizar sus compras. La protección local es de alrededor del 15%.

Para los empresarios que participaron del taller "Compras Gubernamentales", las legislaciones de los 34 países del Alca deben marchar hacia un punto convergente, aunque sea en plazos diferentes. "Las legislaciones se deben adaptar a reglas comunes de compras", afirmó Mario Mugnaini Junior, vicepresidente de la Asociación Brasileña de la Industria de Máquinas y Equipos (Abimaq). El taller discutió, principalmente, las compras de las empresas estatales de infraestructura.

El empresariado defiende incluso la transparencia en las compras gubernamentales, garantizando el acceso a la información a los potenciales competidores. Es por la cuestión de la transparencia que se iniciará un probable acuerdo hemisférico. "Las diferencias entre los países de las Américas es muy grande. En los de menor desarrollo, la participación del Estado es mayor; en Estados Unidos, el mercado tiene gran influencia. Asimismo, la armonización de reglas en las competencias públicas es necesaria", dijo Mugnaini Junior. ■

Pérdidas en el comercio agrícola

André Lacerda
Belo Horizonte

El comercio agrícola entre América Latina y la Unión Europea se estancará a partir de la profundización de la integración de los países del continente al Area de Libre Comercio de las Américas (Alca). "Será difícil expandir el flujo de comercio agrícola entre los países de los dos continentes en este nuevo contexto de formación del Alca", prevé el alemán Rolf Moehler, integrante de la Comisión Europea y del Institute of Policy Council on Agriculture, Food and Trade (IPC).

La condición para que la integración hemisférica rinda frutos a las economías del Mercosur– cuyo desempeño todavía depende, en gran parte, de la exportación agrícola– es la total eliminación de las barreras tarifarias. Moehler sugiere a las autoridades del Mercosur envueltas en las negociaciones a llevar el tema al ámbito de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Cuando el tema es la apertura de los mercados a los productos agrícolas, lo más difícil es llegar a algún consenso. ■

El acuerdo tiene que ser bueno para todos

En plena discución para la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), el presidente de la Federación de Industrias de Río Grande do Sul (Fiergs), Dagoberto Lima Godoy, propuso a los países del Mercosur priorizar la integración con la Unión Europea. Para él, la intensificación de las relaciones entre el bloque sudamericano y la Unión Europea servirá para prevenir "indeseables exageraciones hegemónicas de quien quiera que sea. Buscamos la cooperación, no la dominación", declaró.

Godoy cita los números de la corriente de comercio brasileña para justificar su posición. El año pasado, 26% de los negocios externos del país estuvieron dirigidos hacia la Unión Europea, mientras que sólo el 21% fue hacia Estados Unidos. "La promoción de inversiones y la cooperación tecnológica puede constituirse en un importante instrumento de apoyo a la expansión de las relaciones entre el Mercosur y la Unión Europea", considera.

El Mercosur también puede servir de puerta de entrada a los inversores europeos interesados en desembarcar en América Latina. Los nuevos acuerdos entre el bloque y Chile, Bolivia y países de la Comunidad Andina tornarán la región más atractiva a empresas de la Unión Europea, evalúa el presidente de Fiergs. Así Godoy, espera ver por lo menos parte de los U$S 7,3 billones del Producto Bruto Interno europeo aportando en el Mercosur.

Las industrias gaúchas, mientras, saben de la importancia de la formación del bloque hemisférico. "El Alca es, sin duda, el proyecto económico de integración más ambicioso de la historia de las Américas", evalúa Godoy. Pero el proceso de negociación tiende a ser penoso.: "Es un enorme desafío para el Mercosur, en vista de la desproporción de su dimensión económica frente a América del Norte y del Nafta".

La opción por un abordaje escalonado, privilegiando la aproximación por etapas, es considerada una elección adecuada por el sector privado brasileño. "La complejidad de una negociación que involucra a 34 países sugiere cautela, a fin de identificar nuevas oportunidades de negocios, alianzas estratégicas". ■

La orden es movilizar al empresariado

Representes del sector privado forman bloque en el Mercosur para superar divergencias

Severino Goes y Laura Términe
Belo Horizonte

Los representantes del sector privado presentes en el III Foro Empresarial realizado la semana pasada en Belo Horizonte, no dudan en afirmar que el proceso de integración comercial hemisférica es una realidad de la que nadie puede quedar ajeno. Aún con los avances en términos de participación conseguidos por los empresarios de los países del Mercosur, a partir de la movilización de las bases ligadas a las entidades, no hubo consenso sobre importantes temas en discusión, como la cuestión del acceso a los mercados, que en la práctica engloba todo lo que se discutirá de aquí en adelante en el Alca. La orden, entonces, es movilizar al empresariado para que, en el plazo de 10 meses que falta para la reunión de la Cumbre de las Américas en Santiago de Chile, las discrepancias se superen.

Una de las iniciativas es afinar el discurso con los socios. Así, al lado de las previdencias como la que tomó la Confederación Nacional de la Industria (CNI) de Brasil, de instalar un foro permanente de discusión de los temas en debate en el Alca, empresarios de Brasil y de Argentina resolvieron crear una especie de bloque de empresarios dentro del Mercosur. La Unión Industrial Argentina (UIA) y la Federación de Industrias del Estado de San Pablo (FIESP) se reunirá por lo menos una vez por mes, en San Pablo y Buenos Aires, para discutir los asuntos de interés común.

Toda esa movilizacióm empresarial tiene sentido. A partir de la reunión de Cartagena (marzo, 1996) en Colombia, ellos advirtieron que o se unían, como hicieron estadounidenses, mexicanos y canadienses, o serían devorados por el irreversible proceso de integración hemisférica. "Somos aceptados como bloque regional", festejó el presidente de la Federación de Industrias del Estado de Santa Catarina (Fiesc), Oswaldo Moreira Douat, refiriéndose al Mercosur. "El sector privado está demostrando que quiere avanzar en el proceso de formación del Alca. Para nosotros lo más importante es que se reconozcan los derechos de los países de menor desarrollo económico. Tenemos que fortalecer nuestra posición en un bloque centroamericano", afirmó el consultor empresarial Carlos Despradel, de República Dominicana.

Pablo Challú, presidente del Centro Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (Cilfa), cree que, sin dudas, la formación del Alca representará una gran oportunidad para todos los países. Entiende, asimismo, que los empresarios argentinos deben pasar a la ofensiva. "Hasta ahora solamente sentimos la presión de Estados Unidos y discutimos en el terreno que le interesa. Estados Unidos tiene una de las economías más cerradas del mundo y si no denunciamos esto y tratamos de revertir la situación dentro del Alca, el futuro bloque será un eufemismo: Estados Unidos y sus mercados cautivos", dijo.



Oswaldo Moreira Douat

En un punto todos coinciden: es necesario profundizar el proceso de integración del Mercosur, como han proclamado los gobiernos de la región, para que el proceso de negociación en Alca no sea perjudicial a los socios menos desarrollados. "El Alca significa una negociación entre Estados Unidos y los demás países del continente. Si nosotros no superamos nuestros conflictos internos, si no procuramos llegar a acuerdos dentro del Mercosur, perderemos delante de Estados Unidos", afirmó Alvar Martínez Juszczyk, de la Asociación de Laboratorios Nacionales de Uruguay.

Incluso quien forma parte del sector privado de países que exigen la aceleración del proceso del Alca coincide en que es importante que todos compitan en igualdad de condiciones. El encargado del Departamento de América Latina del banco canadiense CIBC, Allard Westra, cree que el Alca todavía es un proceso político, pero el interés de los empresarios determinará la necesaria apertura del mercado. Canadá, en su opinión, está interesado en una aproximación al Mercosur, específicamente por el mercado de telecomunicaciones y de alta tecnología en Brasil. Cuando Canadá comenzó a formar parte del Nafta, explicó, las exportaciones de los países "aumentaron increíblemente".

En el proceso de integración, estima Edgar Higuera, consultor colombiano, los empresarios tienen un papel decisivo. "Son ellos que sienten y hacen negocios, mientras los diplomáticos negocian. Son los empresarios que entienden de negocios y cuanto más posibilidades surjan, ellos pedirán a los respectivos gobiernos la adaptación de las normas que sean necesarias", afirmó Higuera a Gazeta Mercantil Latinoamericana.

Una preocupación que estuvo presente durante la discusión de los asuntos temáticos en los 12 talleres que dominaron el III Foro, fue la falta de infraestructura de los países fuera del Nafta para hacer frente a la competencia con los socios más desarrollados, como Estados Unidos y Canadá. El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el uruguayo Enrique Iglesias, citó datos impresionantes. América Latina necesitaría de US$ 60.000 millones por año, durante los próximos cinco años, para reducir los costos relacionados con problemas de infraestructura. Solamente Brasil necesitaría US$ 24.000 millones. El problema es que los gobiernos, que actualmente financian 75% de las obras de infraestructura, están con sus recursos exhaustos. Solamente eso justifica la cautela con que los países del Mercosur y los demás quieren tratar los plazos de instrumentación del Alca. ■

79

9709510

■ Después del III Encuentro de las Américas

Definiciones desde el ALCA para la futura integración continental

Tarea nada fácil por cierto es armonizar intereses de 34 países y de varios bloques regionales, dentro de un plan consensuado de conjunto. Eso nada menos fue lo que en primera instancia pretendió obtener la pasada reunión del ALCA (Area de Libre Comercio de las Américas) en Belo Horizonte, con diferentes énfasis según los casos pero con idéntica voluntad política de fondo. Quizá se esperaba demasiado para las instancias que a nivel supranacional está viviendo el continente americano, desde Alaska hasta Tierra del Fuego, como para confiar con inteligente cordura que se pudiera ya en este encuentro lograr entendimientos y acuerdos satisfactorios para todos.

Ministros o Viceministros de Comercio o Economía -como el caso uruguayo- de más de 30 países, representando a sus gobiernos y a varios emprendimientos regionales o subregionales, y al mismo tiempo casi 2.000 empresarios de las más diversas áreas trataron, durante la semana pasada, en la capital del estado de Minas Gerais, de encontrar caminos comunes para la consolidación de un acuerdo que comprendería nada menos que 760 millones de habitantes y más del 50% del comercio mundial. La misma ambiciosa meta propuesta señala ya, sin más, las dificultades que era lógico encontrar.

Tanto Estados Unidos como el NAFTA que integra junto con Canadá y México, como los demás países y bloques regionales, como el Pacto Andino, el Mercosur y los otros agrupamientos subregionales llegaron a Belo Horizonte con expectativas definidas. Si bien se va avanzando con respecto a lo acordado en diciembre de 1994 en la Cumbre de las Américas en Miami para crear un área hemisférica de libre comercio, es lógico que el proceso debe ser lento y gradual.

En la definición de ese ritmo jugó un papel preponderante el Mercosur, que representa hoy el cuarto mayor mercado del mundo, frente a la prisa estadounidense, sin duda por el recelo de que la máxima potencia del planeta pudiera arrasar las economías latinoamericanas.

En este sentido, Belo Horizonte sirvió para afianzar al propio Mercosur y para demostrar que, si por un lado subsisten las conocidas asimetrías entre Estados Unidos y las naciones latinoamericanas y caribeñas, se han disipado las nubes de un enfrentamiento que pudiera llevar las cosas a un punto de no retorno.

Dos hitos quedan ahora de cara al futuro: la reunión de Presidentes en Santiago de Chile en marzo del año próximo, que se transformará en el verdadero punto de partida para el ALCA, y luego la instancia decisiva del 2005, que tan lejano puede parecer ahora, pero que permitirá que en un lapso de siete años se consolide el proyecto ahora en discusión.

Como señaló el Presidente del BID, Enrique Iglesias, hasta marzo de 1998 el proceso deberá permanecer en una etapa de recolección de datos y de afianzamiento de la voluntad política de los participantes. En los nueve meses que van de Belo Horizonte a Santiago de Chile habrán de realizarse tres reuniones de Viceministros, mientras, por su parte, tanto el BID como la OEA y la CEPAL seguirán discutiendo el tema.

Otro punto positivo que Belo Horizonte dejó en claro, es que el diálogo tripartito -gobiernos, empresarios, trabajadores- constituye ahora el canal privilegiado de articulación para que los productos y servicios pasen a transitar libremente en el nuevo ámbito que se propone.

Como señaló expresamente el Presidente Cardoso, no debemos tener apuro por avanzar. El ALCA que nosotros queremos, agregó, no debe constituir la victoria a corto plazo de aquéllos que buscan negocios inmediatos. De ahí la velada amenaza de acudir a la Organización Mundial de Comercio (OMC) si se revelaran insatisfactorias las tratativas con vistas al ALCA futuro. Es menester buscar y tratar de lograr el equilibrio entre los intereses de los países desarrollados y de los que están en vías de desarrollo, dadas las claras diferencias estructurales. Si tanto la administración Clinton como el sector privado de Estados Unidos prefieren iniciar el proceso de reducción arancelaria en 1998, es lógico que los empresarios del Mercosur deseen con cautela que recién el año próximo se lancen las discusiones concretas de cara al futuro emprendimiento continental.

Estimula observar la concordancia en los planteos de gobiernos y empresarios, lo mismo que la convergencia de los distintos bloques subregionales de los países latinoamericanos en este tiempo de definiciones.

Estimula también recordar que -de acuerdo con afirmaciones de la asesoría económica de nuestro Ministerio respectivo- con el ALCA como proceso complementario del Mercosur, Uruguay no tiene nada que perder y sí mucho que ganar. Como a todo país pequeño, también al nuestro le interesa un proceso de apertura que sea lo más amplio posible. Hacia allí nos estamos encaminando con el ALCA.

CAPITAL 11-17/5 (B)

Una cumbre inició el proceso

En el proceso de formación del Alca se han efectuado, desde diciembre de 1994, una cumbre de Presidentes – la que dio inicio al proceso –, dos Reuniones Ministeriales y dos Foros Empresariales. Las reuniones realizadas y a ser realizadas hasta el año próximo son: Miami, 1994; Denver, 1995; Cartagena, 1996; Brasil, 1997; Costa Rica, 1998.

Denver:
Establecidos Grupos de Trabajo Hemisféricos: Acceso a Mercados, Procedimientos Aduaneros y Reglas de Origen, Inversión, Normas y Barreras Técnicas, Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, Subsidios, Anti-dumping y Derechos Compensatorios, Economías Pequeñas

Primer Foro del sector privado:
Talleres Sectoriales y Funcionales sobre Servicios, Propiedad Intelectual, Políticas de Competencia y Compras del Sector Público.

Cartagena:
Establecidos Grupos de Trabajo Hemisféricos: Compras del Sector Público, Derechos de Propiedad Intelectual, Comercio de Servicios, Políticas de Competencia.

Segundo Foro Empresarial:
Establecidos Grupos de Trabajo Hemisféricos: Obstáculos y Soluciones para el Intercambio Comercial, Agroindustria, Aspectos Legales, El Papel del Sector Privado en la Creación de Alca 2005, Comunicaciones, Energía. Transporte, Vías, Puertos y Aeropuertos Financiación de la Infraestructura, Desarrollo y Tecnología, Las Grandes Empresas y la Integración, Inversión Extranjera y Alianzas Estratégicas, Oportunidades para las Pymes, Recursos Humanos, Medio Ambiente.

Belo Horizonte
De 13 al 16 de Mayo
Tercera Reunión de Ministros Responsables por el Comercio
Tercero Foro Empresarial de las Américas

Un plan de acción presidencial

I. Preservación y el Fortalecimiento de la Comunidad de Democracias de las Américas

1. Fortalecimiento de la democracia
2. Promoción y protección de los derechos humanos
3. Fortalecimiento de la sociedad y de la participación comunitaria
4. Promoción de los valores culturales
5. Lucha contra la corrupción
6. Lucha contra el problema de las drogas ilícitas y delitos conexos
7. Eliminación de la amenaza del terrorismo nacional e internacional
8. Fomento de la confianza mutua

II. Promoción de la Prosperidad Mediante la Integración Económica y el Libre Comercio

9. Libre comercio en las Américas
10. Desarrollo y liberalización de los mercados de capital
11. Infraestructura hemisférica
12. Cooperación energética
13. Telecomunicaciones e infraestructura de la información
14. Cooperación en ciencia y tecnología
15. Turismo

III. Erradicación de la Pobreza y la Discriminación en Nuestro Hemisferio

16. Acceso universal a la educación
17. Acceso equitativo a los servicios básicos de salud
18. Fortalecimiento del papel de la mujer en la sociedad
19. Fomento de las microempresas y las pequeñas empresas
20. Los Cascos Blancos – Cuerpos para casos de emergencia y el desarrollo

IV. Garantía del Desarrollo Sostenible y la Conservación e Nuestro Medio Ambiente para las Generaciones Futuras

21. Alianza para el uso sostenible de la energía
22. Alianza para la biodiversidad
23. Alianza para la prevención de la contaminación

21-21

LA JOYA DE LA CORONA

Entre auge y litigios el intercambio latinoamericano crece

América Latina es el segundo exportador y el segundo importador más grande del mundo, según los promedios por región y volumen de la variación del crecimiento del comercio internacional entre 1990 y 1995 registrados por la Organización Mundial del Comercio (OMC). La precede el conjunto que los *técnicos llaman* nuevos países industrializados y el público conoce como los seis tigres del extremo oriente. Supera las tasas del planeta, Estados Unidos-Canadá, Asia (menos los tigres y el Japón), Europa Occidental, Unión Europea (UE), Europa Oriental y el Japón.

Un jugador de esa envergadura y origen no figuraba en los planes de las potencias económicas embarcadas en la consolidación de bloques comerciales regionales. El gran disparador de esa explosión es el mercado comun del cono sur (MERCOSUR), México, Chile y catapultas de intercambio desde y entre los países del Pacto Andino.

El comercio latinoamericano con el mundo e intrarregional presenta problemas propios del crecimiento y no son pocos *los* casos de litigio entre sus protagonistas principales y con los gigantes occidentales.

Las quejas de los productores de tomate, aguacate (palta) y el poderosísimo sindicato de camioneros de Estados Unidos derraman tanta lágrima como los exportadores argentinos por el retiro del financiamiento a las importaciones desde el Brasil.

La propuesta del presidente francés, Jacques Chirac, para efectuar una cumbre MERCOSUR-UE, ampliada depués a los *demás países latinoamericanos*, introduce un saludable equilibrio en la inserción de la región en las relaciones interegionales del siglo XXI. Tendría lugar el segundo de 1998 en Rio de Janeiro.

La creación de un área de libre comercio de las Américas (ALCA) está penetrada por la discusión de *quien gana y quien* pierde con la integración hemisférica. Crece el acuerdo entre los empresarios del MERCOSUR –con la excepción de algunos grupos económicos argentinos– y el Pacto Andino de que una propuesta de integración a partir del acuerdo norteamericano de libre comercio (NAFTA) sirve de modo escaso a los intereses regionales.

Para esos empresarios, un acuerdo hemisférico *sólo sería válido si son* consideradas la cuestión multilateral –la OMC– y la agenda del MERCOSUR con la UE. El tercer foro empresarial de las Américas, a efectuarse este mes en Belo Horizonte, Brasil– revelará hasta qué punto Estados Unidos logra avanzar con su criterio de firmar el acuerdo el 2005.

En esa carrera contra el tiempo están puestas todas las presiones de la Casa Blanca y los *lobbies* estadounidenses con aliados indisimulables en Buenos Aires, mientras en México D. F. se guarda un llamativo silencio. La otra propuesta especifica el 2005 como año del comienzo de la formación del nuevo bloque.

EL COMERCIO MU[illegible]L

(Variación porcentual anu[illegible] crecimiento del comercio mundial por región y en volumen)

	EXPORTACIONES			IMPORTACIONES		
	Media 1990-1995	1994	1996	Media 1990-1996	1994	1996
Mundo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
América del Norte	7,0	10,0	8,5	7,0	13,0	7,5
América Latina	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Europa Occidental	4,5	9,5	7,0	4,0	8,0	7,5
Unión Europea (15)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Europa centro oriental y ex URSS	3,0	13,5	9,5	0,0	7,5	6,5
Asia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Japón	1,0	1,5	2,5	6,0	13,5	11,5
Nuevos países [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

INTERCAMBIO ACUMULADO 1991 - 1996

(En millones de dólares)

	Exportaciones (a)	Importaciones (b)	Saldo	Cobertura (a)/(b) (en %)
MERCOSUR	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ALADI (1)	12.391	7.459	4.932	166,1
EE.UU.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Unión Europea	24.246	28.938	-4.692	83,8
ASEAN* (2)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
China	1.653	3.332	-1.679	49,6
Japón	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Resto	17.628	10.807	6.821	163,1
Total	97.835	105.355	-7.520	92.9

* El bloque está conformado por Brunei, Indonesia, Filipinas, Malasia, Singapur, Tailandia y, desde 1995, Vietnam.
(1) No incluye los países del MERCOSUR.
(2) El dato correspondiente a 1996 no incluye el comercio con Brunei, Tailandia y Vietnam.
Fuente: Centro de Estudios para la Producción en base a INDEC.

El 2010 el territorio desde el Canadá hasta Tierra del Fuego será un mercado de 399.000 millones de dólares para los productos norteamericanos. El Japón les representará un mercado de 88.000 millones y el resto del Asia 248.000 millones. La UE tendrá una importancia de 128.000 millones. Estados Unidos le vende a México más productos que al Japón, la segunda economía del mundo. Exporta al Brasil, con 196 millones de habitantes, el doble que a Indonesia que tiene 190 millones de habitantes. Le vende al Ecuador tanto como a Polonia y la República Checa sumadas.

La ansiedad del gobierno y los mayores consorcios estadounidenses es lógica pero innecesaria y no se compadece con la realidad política del país. El presidente Bill Clinton no pudo pedir la vía rápida parlamentaria para la incorporación de Chile.

Existe el riesgo de una opinión hostil a la creación del ALCA, según se capta en los encuentros preparativos entre empresarios. También por esa señal es necesario que empresarios y diplomáticos latinoamericanos elaboren acuerdos que contemplen sus intereses. Si el ALCA es inevitable, como todos admiten, es indispensable que se construya dentro de criterios razonables para todos los países, grandes o pequeños. ■

SEBASTIEN REINHARZ

El intercambio centroamericano

Diversificar o morir. El dilema mientras llega la benevolencia estadounidense

GUATEMALA

Estados Unidos es el principal socio comercial de América Central, con una participación del 55 por ciento, sin considerar la maquila. En opinión del secretario general de la Secretaría Permanente del Tratado de Integración Económica Centroamericana (SIECA), Haroldo Rodas Melgar, ese porcentaje muestra la clara interdependencia entre la subregión y Estados Unidos, sobre todo si se toman en cuenta otras relaciones económicas como servicios, inversiones y fuentes de financiamiento. Otros componentes a tener en cuenta en esta relación son las corrientes migratorias hacia el país del norte y los envíos de recursos hacia los países centroamericanos.

América Central importa bienes de Estados Unidos por un valor total de 6.000 millones de dólares, ocupando el tercer lugar después de México, que forma parte del acuerdo norteamericano de libre comercio (NAFTA o TLC) y el Brasil. A su vez Centroamérica es el tercer mayor exportador de América Latina a Estados Unidos (excluyendo a México), solo por debajo del Brasil y Venezuela. Entre los bienes exportados se destacan los textiles, el vestuario y el azúcar.

Entre 1992 y 1995 la balanza comercial favoreció a Estados Unidos en 1.800 millones de dólares. En 1995 el superávit se redujo de 500 millones a 300 millones de dólares.

Con su ingreso en el NAFTA, México, que se beneficiaba del tratamiento de nación más favorecida, logró que aproximadamente el 85 por ciento de sus exportaciones a Estados Unidos quedara desgravado, lo que coloca en desventaja comercial a Centroamérica. La cuenca del Caribe también perdió competitividad por la desgravación concedida a la producción mexicana sobre todo en los textiles y confección.

"La causa de la desventaja de Centroamérica frente a México –dijo Rodas Melgar–, no se debe a la desviación de comercio, sino a la mayor atracción a las inversiones debido a las mejores condiciones de la producción en México para acceder al mercado estadounidense". Estados Unidos tiene regímenes de comercio de trato diferenciado a las importaciones procedentes de los países centroamericanos: el sistema generalizado de preferencias (SGP) y la iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC). Según Rodas, los bienes no contemplados en estos regímenes están sujetos al pago de aranceles.

En 1994 el valor total de las mercancías importadas de Centroamérica por Estados Unidos fue de 4.747 millones de dólares. De esta cifra el 47 por ciento ingresó libre de gravámenes por estar comprendidos en el tratado de nación más favorecida o por tratarse de productos con arancel cero.

Según el secretario general de la SIECA, Centroamérica tiene al menos dos caminos a seguir en sus relaciones con Estados Unidos. Por un lado, es posible un proyecto de "equiparación ampliada" que, además de incluir los productos contenidos en la ICC actual, incorpore aquellos bienes no enlistados y que tienen tratamiento preferencial para México como consecuencia del NAFTA. La concreción de esta propuesta implicaría un sacrificio fiscal por parte del gobierno de Estados Unidos, por lo que la administración Clinton deberá hacer las previsiones del caso en el presupuesto federal de ese país.

La otra vía es la firma entre Centroamérica y Estados Unidos de un tratado de libre comercio de tercera generación para lo cual el gobierno de Bill Clinton deberá gestionar la autorización de un mecanismo de negociación expedita (*fast track*). "Estas opciones –concluyó Rodas Melgar– no son excluyentes sino, por el contrario, complementarias y en ambos casos constituyen esquemas transitorios para alcanzar en el 2005 el ALCA". ■

LUIS CHAVEZ

COMERCIO REGIONAL

Las economías de Centroamérica enfrentaban al comenzar los años 90 el deterioro de sus indicadores macroeconómicos originado por una inadecuada asignación de recursos, ineficiencias productivas y desequilibrios de importancia.
Los ajustes efectuados se tradujeron en la estabilización global de la economía y en un repunte de la actividad productiva y de las exportaciones con estas cifras al promediar la década: crecimiento del producto bruto interno (PBI), 4,2 por ciento; inflación, 14 por ciento; déficit fiscal equivalente al 2,4 por ciento del PBI; bajas tasas de devaluación: Costa Rica, 19,1 por ciento; Guatemala, 2,3; Honduras, diez; El Salvador, cero por ciento y Nicaragua 13,4 por ciento.
La evolución del PBI que durante los años 80 fue de signo negativo, muestra en la actualidad una clara tendencia positiva. Para toda la región representa unos 40.000 millones de dólares.

INDIA CUMBRE
INAUGURA REUNION CUMBRE JEFES ESTADO Y GOBIERNO SURASIA

Nueva Delhi, 12 may (EFE).- La cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de los siete países de Asia del Sur que integran la Asociación Sur-Asiática para la Cooperación Regional (ASACR), se inauguró hoy en Male, capital de las Islas Maldivas, con la asistencia, por primera vez desde 1997, de los primeros ministros de la India y Pakistán.

La presencia en la cumbre regional del primer ministro indio, Inder Kumar Gujral, y su homólogo paquistaní, Nawaz Sharif, en la cumbre servirá para romper el hielo de las relaciones bilaterales, según el ministro de exteriores paquistaní, Gohar Ayub Khan.

El jefe de la diplomacia de Islamabad advirtió que no podían esperarse grandes logros de este encuentro, en el que Gujral y Sharif discutirán asuntos bilaterales.

La cuestión de Cachemira aparece como la más conflictiva de estas cuestiones y, efectivamente, a los ojos de los observadores, no da la impresión de que, en este terreno, hagan avance alguno los jefes de Gobierno de Islamabad y Nueva Delhi.

Cachemira, el territorio al norte de la India y Pakistán que se disputan ambos países, ha sido causa de dos de las tres guerras que han librado los dos vecinos desde que los dos países del antiguo Indostán obtuvieron la independencia del imperio británico en 1947.

El encuentro tendrá cáracter informal aprovechando la novena reunión cumbre de la ASACR, integrada por la India, Pakistán, Bangladesh, Nepal, Sri Lanka (antigua Ceilán), Maldivas y Bután.

Sharif, al dirigirse esta mañana a los asistentes a la cumbre, afirmó que su país esta determinado a resolver pacificamente sus disputas con la India, y poner fin a 50 años de desconfianza y hostilidades.

Gujral, en su intervención, propuso hacer de la ASACR una comunidad económica surasiática.

El mayor objetivo de esta cumbre de la ASACR, organización integrada por algunos de los países más pobres de la tierra que nació en Daca, capital de Bangladesh, en 1985, es estrechar y desarrollar el intercambio comercial, aunque en sus doce años de vida ha conseguido escasos logros.

La cumbre que concluirá el miércoles, fue precedida de un encuentro de los ministros de exteriores de la ASACR, en el que se elaboró la agenda de trabajo, así como la resolución que adoptaran los jefes de Estado y de Gobierno.

La primera ministra de Bangladesh Hasina Wajed, el presidente de Islas Maldivas, Maumoon Abdul Gayoom; el primer ministro nepalí Lokendra Bahadur Chand, asisten a la reunión.

También están presentes en el encuentro el rey de Bután, Jigme Singye Wangchuck y la presidenta de Sri Lanka, Chandrika Kumaratunga. EFE

INDIA CUMBRE (Previsión)
LIDERES SUR ASIA CONVERTIRAN REGION EN ZONA LIBRE COMERCIO

Nueva Delhi, 14 may (EFE). Líderes de los siete países de Asia del Sur que integran la Asociación Sur Asiática para la Cooperación Regional (ASACR), finalizaron hoy miércoles en las islas Maldivas una reunión cumbre durante la que acordaron convertir la región en una zona de libre comercio para el año 2001.

En una declaración emitida esta mañana al término de la cumbre de tres días, los Jefes de Estado y de Gobierno de la India, Pakistán, Nepal, Bután, Sri Lanka (antiguo Ceilán), Maldivas y Bangladesh se comprometieron a eliminar para entonces todas las barreras comerciales.

En el documento de 12 páginas, los líderes de los países surasiáticos hacen constar que adelantarán en cuatro años la fecha prevista en principio, para hacer de la ASACR una "Area Surasiática de Libre Comercio" (SAFTA, en inglés).

La declaración final recoge también otras medidas adoptadas por los líderes de la ASACR, durante la novena cumbre de esta organización nacida en Daca, capital de Bangladesh, en 1985.

Entre otras medidas, los líderes de ASACR se comprometieron también a trabajar conjuntamente para evitar el tráfico ilegal de mujeres y niños, millares de los cuales acaban en la prostitución.

La lucha contra el terrorismo y el tráfico de drogas es otro de los aspectos de los que se hace eco la declaración final de la cumbre que fue inaugurada y clausurada en Male, capital de las Maldivas.

Los jefes de Estado y de Gobierno de la ASACR hicieron una llamada a la toma de medidas urgentes, para impedir que los grupos terroristas pudieran recaudar fondos y llevar a cabo actividades en la región.

La declaración da también el visto bueno a la llamada "cooperación subregional", que permitirá a la India, Nepal, Bután y Bangladesh, países que comparten fronteras, tratar problemas bilaterales en el marco de la ASACR.

Pakistán y Sri Lanka se opusieron en principio a tal medida, alegando que creaba divisiones en el seno de la organización, pero posteriormente fue aceptada porque la carta de la ASACR no impedía dicha colaboración.

El gran acontecimiento de la cumbre fue la reunión el lunes entre el primer ministro de la India y su homólogo de Pakistán Nawaz Sharif, el primer encuentro en cuatro años de los jefes de gobierno de estos dos países, que libraron tres guerras en los últimos 50 años.

Durante la reunión informal que tuvo lugar horas después de inaugurarse la cumb. Gujral y Sharif acordaron establecer una línea directa de teléfono y formar grupos de trabajo para tratar de resolver asuntos bilaterales.

Cachemira, la región norteña himalaya que ambos países comparten y cuya integridad se disputan desde su independencia del imperio británico en 1947 (y causa de dos de las tres guerras que libraron), figuró también en los diálogos.

Gujral y Sharif acordaron también poner en libertad a los prisioneros del país contrario, en su esfuerzo por mejorar lasrelaciones entre rivales en Asia del Sur.

Sharif, que abandonó ayer las Maldivas para viajar a Turkmenistán, fue el único líder de los siete países de la organización surasiática, que no estuvo presente en la clausura de la cumbre.

Colombo, será el lugar donde tendrá lugar en 1998 la décima reunión de la ASACR, integrada por algunos de los países más pobres de la tierra, y sobre la que comentaristas subrayaron los escasos logros de dicha organización en sus 12 años de vida.

El ministro de Exteriores paquistaní Gohar Ayub Khan, representó al primer ministro paquistaní tras su partida de Male.

La primera ministra de Bangladesh Hasina Wajed, el presidente de Islas Maldivas Maumoon Abdul Gayoom y el primer ministro nepalí Lokendra Bahadur Chand, asistieron a la reunión.

También estuvieron presentes el rey de Bután, Jigme Singye Wangchuck y la presidenta de Sri Lanka, Chandrika Kumaratunga. EFE

02 - 02

0709513

A CINCUENTA AÑOS DE LOS "TRATADOS DE ROMA"

La UE mira hacia el Mercosur y comparte reservas de Brasil sobre ALCA

A cincuenta años de la firma de los "Tratados de Roma", que dieron lugar a la conformación de lo que es hoy la Unión Europea, "la primera potencia comercial del mundo" mira con especial atención hacia Latinoamérica y, en especial, el Mercosur, dijo el embajador jefe de la Delegación de la Comisión Europea en Uruguay, Jöel Fessaguet.

El viernes 9 se cumplieron los cincuenta años de la firma de los tratados con los que se dio inicio al proceso que llevó a la integración europea.

Al hacer un racconto de las perspectivas de la Unión Europea, ante varias de las principales autoridades nacionales y representantes diplomáticos, Fessaguet dijo que "la Unión Europea tiene que afrontar este año, y hasta el final del siglo, una serie de desafíos excepcionales: la Conferencia Intergubernamental, la Unión Económica y Monetaria y, sobre todo, el empleo".

> *La introducción del Euro permitirá a Europa desarrollar una presencia en la escena monetaria internacional*

El año 1997 "debería ver la conclusión constructiva y realista de la Conferencia Intergubernamental a fin de reformar las instituciones comunitarias y su funcionamiento, un proceso que se ha vuelto absolutamente necesario por la ampliación a los países de Europa central y oriental, lo que podría llevar la comunidad, en una primera instancia, de 15 a 20 miembros".

El jefe de la misión diplomática de la Unión Europea en Uruguay también se refirió a la unidad monetaria, uno de los puntos más discutidos entre los países europeos, particularmente por algunos sectores políticos y de opinión pública de Inglaterra.

"La introducción del euro -dijo- permitirá a Europa desarrollar una presencia en la escena monetaria internacional que corresponde a su peso económico y comercial", lo que debería conducir a "relaciones monetarias internacionales más equilibradas" y a "volver menos vulnerables a los desarrollos e imponderables financieros externos a las empresas pertenecientes a la zona euro".

Empero, Fessaguet admitió que "el mayor desafío estructural que conoce la Unión Europea es el del desempleo", por lo que algunos Estados miembros desean incluir un "capítulo social" en la Conferencia Intergubernamental.

Al referirse a las relaciones externas de la Unión Europea, el diplomático dijo que "como entidad abierta por naturaleza a los intercambios con el mundo, no podría continuar prosperando sin consolidar y desarrollar sus relaciones con sus socios exteriores, en particular América Latina, con la cual comparte raíces e innumerables intereses comunes y en su seno el Mercosur".

Destacó "lo que parece trazar un futuro común, marcado por una gran proximidad, si no similitud, de intereses y objetivos entre la Unión Europea y el Mercosur, que se inscriben en el diálogo político y comercial y la afirmación del regionalismo abierto y del multilateralismo, como modelos de relaciones internacionales y factores de desarrollo económico y social".

"Avance profundo del Mercosur"

Afirmó que "es forzoso comprobar el avance profundo del Mercosur y su carácter catalítico de las reformas y adaptaciones socioeconómicas de todo orden que determina, haciendo realizar, de tal modo, al conjunto de los Estados miembros el aprendizaje común de una convergencia económica, jurídica y política creciente, fundada sobre la libre empresa y el papel regulador del Estado en Estados de Derecho que aspiran a integrar el primer rango del concierto de las naciones".

"Se trata de ambiciones específicas y comunes a poner en valor conjuntamente, lo que debería conducirnos, con el tiempo, a la puesta en práctica de las modalidades y normas necesarias para la realización de las diversas asociaciones Unión Europea-Mercosur, objeto de diálogos políticos permanentes y al más alto nivel, sobre bases solidarias, modernas, eficaces y seguras".

"Una relación triangular"

En un diálogo previo, Fessaguet dijo que las negociaciones del Mercosur por el ALCA tienen un carácter "estrictamente comercial", lo que definió como "muy distinto de cualquier tipo de negociación que pudiéramos anticipar con la Unión Europea".

Admitió haber visto con "gran simpatía" las declaraciones del presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, "cuando subrayó la necesidad del Mercosur de unirse y determinar las zonas de interés de forma muy clara".

Destacó la importancia de una estrategia común del Mercosur, recordó que es el cuarto bloque económico y comercial del mundo, y dijo que se ha producido un "salto cualitativo" en cuanto a "la percepción del peso nuevo del Mercosur en el ámbito político y económico comercial. Me impresiona mucho, es algo muy nuevo", dijo el representante de la Unión Europea.

Para redondear su opinión sobre las futuras relaciones del Mercosur con la Unión Europea y el proyecto para la creación del Área de Libre Comercio de las Américas, Fessaguet dijo tener la "esperanza" de que "por fin" se dé "una relación triangular". ■

GAZETA 12 AL 17/5 (16)

América Latina en el foco de Europa

Con el final de la Guerra Fría, la región se transformó en un campo de oportunidades

No hace mucho que el presidente francés, Jacques Chirac y el primer ministro español, José María Aznar, propusieron a los 15 Estados miembros de la Unión Europea la realización de una primera cumbre UE/América Latina a nivel de jefes de Estado. Ya que existe una cumbre transatlántica con Estados Unidos y una conferencia euro mediterránea, ¿por qué no una cumbre con los países de América Latina ? La propuesta, que no fue bien acogida por algunos Estados, tampoco fue rechazada. Quizás en los próximos meses tengan alguna respuesta para esta cuestión.

Lo importante es que representa una evidente señal de que las relaciones de la UE con las Américas, en particular América Central (incluso el Caribe) y América del Sur, tienen hoy una importancia que antes no tenían. El cambio ocurrió con el fin de la división del mundo bipolar, continuó con la Europa que surgió después de la conclusión del Tratado de Maastrich y de la entrada en vigor del Mercado Único Europeo (el 1 de enero de 1993) y tuvo su epílogo con la creación de la Organización Mundial del Comercio, en reconocimiento a la globalización de los mercados y la tendencia a la abolición de las barreras aduaneras y al libre comercio. La declaración final de la XI Conferencia UE/San José, que tuvo lugar en Panamá en 1993, es sintomática con relación a este punto: "...El entusiasmo para el diálogo entre las dos regiones fue desapareciendo lentamente. A partir de 1990, la comprensión entre centroamericanos y europeos fue afectada por las nuevas políticas mundiales y regionales". La declaración se refiere solamente a las relaciones UE/América Central, pero sirve perfectamente para toda América Latina y el Caribe. Hasta los años 80, los entonces diez países de la también Comunidad Económica Europea (CEE), miraban hacia estas Américas como un escenario de la guerra fría, en el que las dictaduras militares de derecha servían de tapón al bloque comunista.

No obstante, gracias a las internacionales Socialista y Demócrata Cristiana, fue posible apoyar a los grupos políticos no alineados y favorables a la paz que aún en los años '80 y ya en los '90 ayudaron en la formación de élites políticas que pudieron asumir el poder democrático en la región. Fue este tipo de estrategia que permitió el nacimiento, en septiembre de 1984, del Foro de San José, a pesar de la oposición de Washington. En la secuencia de la formulación de este diálogo, estos países centroamericanos pasaron a tener en Europa la gran fuente de financiación en el ámbito de la cooperación (el 55% hasta 1989). Entre 1990 y 1994, esta región recibió en promedio 40% destinado al conjunto de América Latina. En términos globales, los fondos desbloqueados por la UE pasaron de 38 millones de ECU en 1984 a 170 millones de



Jacques Chirac

ECU en 1994.

Con la llegada de la democracia a estos países en los años 90, la UE había preparado el abordaje diplomático que tomó un impulso importante con el proceso de adhesión, en 1986, de los países ibéricos a la entonces CEE.

La segunda ofensiva diplomática se dio con los países que salieron del Grupo Contadora (México, Panamá, Colombia y Venezuela) y del Grupo de Apoyo (Argentina, Brasil, Perú, Uruguay), que formaron el Grupo de Río en 1987. El diálogo con la UE se oficializó en Roma, en 1990.

Para completar el arco diplomático, América Latina y los ya entonces Doce, convinieron en 1990 un acuerdo de acceso privilegiado al mercado europeo de productos agrícolas que sustituyera los cultivos de la droga. Este acuerdo se prolongó en 1994.

La Guerra Fría acabó, y la mirada europea hacia las Américas dejó de ver un espacio dividido por la jerarquía bipolar, para observar un nuevo campo abierto a los intereses de la competencia y de las empresas europeas, una nueva área que tiene sólamente en común la lengua y las fronteras geográficas. Esta situación está generando algunas contradicciones con respecto a cómo los Estados miembros de la UE miran a las Américas, y viceversa. Antes, Europa era, fundamentalmente, un espacio comercial. Hoy es más que eso, pero no sabe con certeza qué es. Es verdad que la UE tiene una Política Común y el comisario responsable, Leon Brittan, juega con un discurso liberalizador, pero también es verdad que los otros comisarios, como el de Agricultura ó de Industria, intentan proteger las empresas europeas.

Un claro ejemplo es el caso del mercado común de las bananas, en el que los perjudicados fueron los productores de América Latina. Como es verdad que, mientras la comisión, sobre todo Brittan, habla en nombre de la UE ante la OMC ó ante los bloques económicos regionales, los países, individualmente, no paran de desarrollar iniciativas en paralelo, multiplicando sus directivos en viajes, normalmente acompañados de empresarios del país de origen.

Alemania privilegia la aproximación con Argentina, Brasil y México, además de que varios de sus dirigentes estuvieron repartidos por otros países. España desarrolla últimamente una aproximación a Estados Unidos, como agregado a las relaciones privilegiadas que tiene con otros estados de las Américas. Francia apuesta en las privatizaciones de Argentina. La verdad es que a pesar de todas estas cuestiones, y de todas las razones de queja apuntadas por los europeos, especialmente por Brittan, todos los datos disponibles, acuerdos de cooperación, ayudas al desarrollo, acuerdos comerciales e inversiones realizadas, muestran que las relaciones entre la UE y los países americanos están creciendo y son cada vez más importantes. Pese a esta evolución, las prioridades comunitarias están más volcadas a la integración de Europa Central y Oriental, de donde se esperan nuevas adhesiones a partir del 2004/2006, y cuyas negociaciones se deberán iniciar a partir de 1998. Como segunda prioridad, la UE considera a los países del Mediterráneo, con los cuales pretende crear una zona de libre comercio en el 2010.

Y ahora un interrogante final: ¿quiénes son los interlocutores en Europa? Las Américas necesitan saberlo. Pero si las dudas y los equívocos no se aclaran, todo indica que la UE tendrá un interlocutor creíble y sin prejuicios: se llama euro, la moneda única europea que deberá entrar en vigor el 1 de enero de 1999, y que será la única moneda que circulará entre los 15 el 1 de enero de 2002. ■

Borrosa visión del NAFTA y empleo

WASHINGTON

POR ALAN TONELSON

Luego de la visita a Washington del presidente chileno, Eduardo Frei, en febrero, una nueva fase del debate sobre el acuerdo norteamericano de libre comercio (NAFTA o TLC) empezó a tomar fuerza. El presidente Bill Clinton pedirá pronto al congreso la autoridad para extender el NAFTA a todo el hemisferio occidental, empezando por Chile, y los opositores del acuerdo están ya movilizándose para impedírselo.

El debate está preponderantemente centrado, otra vez, en el impacto del NAFTA sobre el comercio, empleos y salarios en Estados Unidos y México (el Canadá es el tercer miembro). Desafortunadamente, este debate oculta más de lo que revela y oscurece las vías más apropiadas para el mejoramiento de los futuros acuerdos comerciales.

Para presentar al NAFTA como un exitoso creador de empleo, sus simpatizantes hacen notar el incremento de las exportaciones estadounidenses a México desde la firma del tratado (de 41.500 millones de dólares el año en que fue firmado el acuerdo a 56.800 millones en 1996), y la fuerza de esas exportaciones pese a la crisis del peso mexicano.

Para presentar al NAFTA como un destructor nato del empleo en Estados Unidos, sus opositores enfatizan la gran oscilación postratado en el comercio bilateral -de 1.670 millones de dólares de superávit en

	EE.UU.	Canadá	México
PBI (miles millones U$S)	7.248	580	283
Crecimiento PBI (%)	2,9	-1,5	3,0
Importación (miles millones U$S)	803	131	72
Exportación (miles millones U$S)	464	145	80
Inflación (%)	3,1	5,6	36

1994 a 16.200 millones de déficit en 1996.

Más aun, las cifras de exportación estadounidense engañosamente sugieren que la mayor parte del comercio mexicano-estadounidense involucra el intercambio de bienes terminados entre compradores y vendedores aislados, como cuando la Boeing vende un avión a una aerolínea extranjera. Ese tipo de exportaciones crea más bien empleos estadounidenses al agregar nuevas órdenes a las ventas existentes.

La mayor parte de las exportaciones estadounidenses a México, sin embargo, son completamente diferentes. Incluso antes de la crisis financiera, gran parte de los consumidores mexicanos eran muy pobres para comprar muchos artículos importados de cualquier parte del mundo. Las importaciones mexicanas de bienes de consumo recientemente se ubicaban apenas en el rango del diez al 16 por ciento del total de los productos importados por México.

El cliente principal. Como sostuvo recientemente un estudio de la Universidad de California en Los Angeles auspiciado por la administración Clinton, la gran expansión reciente en ambas vías del comercio mexicano-estadounidense fue "impulsada casi totalmente" por otra forma de exportación estadounidense: el abastecimiento de manufacturas a las fábricas mexicanas, en propiedad o subcontrato, y que venden la mayor parte de su producción de vuelta a Estados Unidos.

Un abrumador 85 por ciento del total de las exportaciones mexicanas, incluido el petróleo, va a parar en Estados Unidos. Como evento revelador, hacia 1993 (las cifras más recientes disponibles), un 30 por ciento del total de la producción manufacturera mexicana era vendida a Estados Unidos, un incremento desde el 23 por ciento en 1990. En industrias tales como la automotriz y electrónica, las cifras son mucho más altas.

Más aun, casi un tercio de las exportaciones estadounidenses a México antes y después del NAFTA consistieron en bienes de capital, que se usan para el equipamiento de las fábricas mexicanas.

Cuando una firma estadounidense traslada una planta al otro lado de la frontera, el equipo transportado es contado como una exportación estadounidense.

Es fácil ver por qué la mudanza de fábricas al exterior destruye el empleo neto estadounidense. Pero el otro tipo de exportación intra-compañía tiene efectos más sutiles. Estas exportaciones consisten en partes y componentes fabricados en Estados Unidos de productos que son embarcados a las fábricas mexicanas para un mayor procesamiento.

Si los productos terminados fueran consumidos en México, tendrían los mismos tipos de efecto de creación de empleo que las exportaciones tradicionales, como las ventas de aviones.

Pero el retorno de esos bienes terminados al mercado estadounidense significa que las exportaciones de partes y componentes no son en realidad exportaciones. No se está abasteciendo a cliente adicional alguno. Peor, debido a que la mayor parte de la producción de las fábricas mexicanas es luego re-exportada, el flujo del abastecimiento estadounidense continuará aun cuando la economía de México sea crítica. De allí el origen de las altas exportaciones estadounidenses desde la crisis del peso.

El déficit laboral. Estos nuevos patrones comerciales significan que los opositores del NAFTA necesitan también nuevos argumentos. Debido al incremento del déficit comercial estadounidense con México, el comercio bilateral sigue siendo un perdedor neto de empleo para los estadounidenses. Pero la pérdida de empleo es por cierto menos que la generada por déficit comparables con otros países cuyos productos no tienen tales niveles de contenido estadounidense.

Los expansionistas del NAFTA sostienen primariamente que estos hechos cuentan sólo una parte. El NAFTA benefició a compañías y trabajadores estadounidenses, sostienen, al ayudar a las empresas a incrementar su participación en el mercado mundial. Explican que con el uso de la mano de obra barata mexicana para ciertos trabajos, las firmas estadounidenses pueden contrarrestar las ventajas de costos de operación que tienen los competidores foráneos debido a las fuerzas laborales de bajo salario y los mercados nacionales protegidos en el lugar donde operan.

Desafortunadamente, esta estrategia de mexicanización del comercio exterior no está funcionando del todo bien.

El persistente incremento del déficit comercial mundial de Estados Unidos en bienes de consumo (un récord de 187.600 millones de dólares en 1996), revela que las firmas estadounidenses siguen todavía per-

diendo mercado en el país y fuera de él.

Un claro ejemplo es la industria automotriz. Pese al traslado de una producción masiva a México, su participación en el mercado doméstico cayó recientemente y sus exportaciones fuera de América del Norte siguen siendo modestas.

Los opositores del libre comercio deben darse cuenta que eliminar o cambiar el NAFTA por sí solo hará muy poco por el empleo o el salario en Estados Unidos. Los arreglos comerciales desiguales todavía forzarán más a las empresas a enviar los empleos manufactureros a países de bajos salarios.

El NAFTA no puede superar esas desigualdades. Los políticos estadounidenses deben hacer gestiones para su eliminación en el mundo. El aliento de la producción en México no es política comercial. Es derrotismo.

ALAN TONELSON. *Analista de U.S. Business and Industrial Council Educational Foundation, un instituto de investigación de negocios en Washington*

cio, sino a la mayor atracción a las inversiones debido a las mejores condiciones de la producción en México para acceder al mercado estadounidense". Estados Unidos tiene regímenes de comercio de trato diferenciado a las importaciones procedentes de los países centroamericanos: el sistema generalizado de preferencias (SGP) y la iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC). Según Rodas, los bienes no contemplados en estos regímenes están sujetos al pago de aranceles.

En 1994 el valor total de las mercancías importadas de Centroamérica por Estados Unidos fue de 4.747 millones de dólares. De esta cifra el 47 por ciento ingresó libre de gravámenes por estar comprendidos en el tratado de nación más favorecida o por tratarse de productos con arancel cero.

Según el secretario general de la SIECA, Centroamérica tiene al menos dos caminos a seguir en sus relaciones con Estados Unidos. Por un lado, es posible un proyecto de "equiparación ampliada" que, además de incluir los productos contenidos en la ICC actual, incorpore aquellos bienes no enlistados y que tienen tratamiento preferencial para México como consecuencia del NAFTA. La concreción de esta propuesta implicaría un sacrificio fiscal por parte del gobierno de Estados Unidos, por lo que la administración Clinton deberá hacer las previsiones del caso en el presupuesto federal de ese país.

La otra vía es la firma entre Centroamérica y Estados Unidos de un tratado de libre comercio de tercera generación para lo cual el gobierno de Bill Clinton deberá gestionar la autorización de un mecanismo de negociación expedita (*fast track*). "Estas opciones –concluyó Rodas Melgar– no son excluyentes sino, por el contrario, complementarias y en ambos casos constituyen esquemas transitorios para alcanzar en el 2005 el ALCA". ■

LUIS CHAVEZ

El dilema de los demócratas

Proteccionismo y *fast-track*. La discrepancia es una constante en el seno mismo del gobierno

WASHINGTON

POR EDGAR TRIVERI

El mensaje que Charlene Barshefsky, representante comercial de Estados Unidos (USTR), difunde en estos días es en esencia que los competidores de América Latina, Europa y Asia están cambiando rápidamente el panorama hemisférico en perjuicio de Estados Unidos.

Esto va dirigido a los congresistas que, se supone, en algún momento habrán de negociar los términos de la legislación (*fast-track* o vía rápida), sin la cual la proyectada area de libre comercio de las Américas (ALCA) quedará en agua de borrajas. Por el momento, hay muchas preguntas y ninguna respuesta sobre su gestión, entre otras razones porque el partido de gobierno está profundamente dividido en cuanto a si conviene emitir la autorización, y en ese caso, de qué tipo sería.

La vía rápida permite negociar un acuerdo comercial externo con la seguridad de que sus términos no serán alterados posteriormente por el congreso, pues dispone que lo pactado sólo puede ser aprobado o rechazado. Con base en la vía rápida se negoció el acuerdo norteamericano de libre comercio (TLC o NAFTA) bajo la presidencia de George Bush.

Pero la autorización no fue renovada porque los republicanos, con cuyos votos pudo ser aprobado el TLC, fueron posteriormente ahuyentados por la rama de olivo que la flamante administración de Bill Clinton ofreció a la coalición perdedora, integrada por demócratas proteccionistas, la poderosa central obrera (AFL-CIO) y organizaciones ecologistas.

El gesto conciliador corrió por cuenta de Mickey Kantor, a la sazón titular del USTR, muy allegado al nuevo presidente y a la cúpula de la burocracia sindical; consistió en presionar a México para que aceptara negociar dos instrumentos complementarios a fin de proteger el medio ambiente y garantizar la vigencia de normas laborales y salarios aceptables, so pena de sanciones comerciales. Estas dos condiciones son las que los demócratas proteccionistas de ningún modo quieren abandonar.

Sin el voto de los republicanos no podrá ser aprobada una nueva autorización por la vía rápida y, por ende, Estados Unidos sólo podría iniciar negociaciones sobre el ALCA sin poder garantizar que lo acordado sería respetado por su congreso. Además, sólo si se eliminan las dos condiciones contenciosas votarán los republicanos a favor de la vía rápida.

Las razones de una posición. Este dilema seguramente no quita el sueño a los proteccionistas de la cámara baja que lidera el jefe de la bancada demócrata, Richard A. Gephardt, opuesto desde un comienzo a la firma del TLC porque, según advertía, habría de provocar la fuga de capital industrial y plazas de trabajo estadounidenses a México, donde los salarios y las exigencias ambientales son muy bajas.

Gephardt agrega ahora a su explicación que las condiciones laborales de México deben ser mejoradas puesto que, de otro modo, "no crearemos ni desarrollaremos allí una clase media en condiciones de adquirir nuestros productos y aliviar la presión que hace caer los salarios de nuestra gente".

Su militancia en el proteccionismo no es nueva, ni es una novedad que aspira a conquistar la nominación presidencial demócrata que en una oportunidad buscó sin éxito.

Las circunstancias le son favorables ahora pues la oposición al TLC se generalizó debido al déficit comercial bilateral de Estados Unidos, consecuencia de la devaluación del peso en 1994, y la exagerada percepción de la pérdida de puestos que generó. Estos dos factores y la virtual metástasis de la narcocorrupción que sufre México, brindan una oportunidad dorada al líder demócrata de la cámara de representantes para ganar estatura ante el público.

Hasta ahora el mayor obstáculo con que tropezaba la aspiración política de Gephardt era la figura sin tacha de Albert Gore, delfín aparente de Clinton. Pero nadie aquí olvida que el vicepresidente fue el principal paladín del TLC cuando la Casa Blanca se jugó a favor del acuerdo.

Hace poco más de un mes Gore lo defendió nuevamente en una reunión del consejo directivo de la AFL-CIO donde Gephardt ganó el aplauso de la concurrencia al asumir la posición contraria. Más importante aun es que, por primera vez, el vicepresidente fue expuesto como protagonista principal de uno de los escándalos de la Casa Blanca.

Esta vez se trató de la recaudación de fondos para la campaña electoral de 1996, considerada como mínimo indecorosa y quizás hasta ilegal, al punto que la investiga el congreso. Según *The Washington Post*, diario pro-demócrata, Gore fue el "gran recaudador" de Clinton, función que aquel admitió haber desempeñado en una conferencia de prensa donde, en esencia, dijo que no había hecho nada impropio o ilegal pero que "no lo haría más". A partir de ese momento el vicepresidente es tema favorito de los caricaturistas.

En lo que atañe a la proyectada liberalización comercial hemisférica, la creciente licuación política de la hasta ahora sólida figura de Gore significa que el ala proteccionista del partido de gobierno ganó terre-

04 9709516

no. Por consiguiente, la pregunta es si el presidente Clinton está dispuesto a dar batalla o en condiciones de librarla, para reconstruir la coalición que hizo posible el TLC.

Funcionarios de gobierno dijeron que próximamente la Casa Blanca elevará al congreso un proyecto de autorización por la vía rápida; no explicaron, sin embargo, cómo será el mandato solicitado. La propuesta que hasta ahora maneja la delegación estadounidense en las reuniones de las comisiones viceministeriales del hemisferio que preparan el terreno para las negociaciones del ALCA, incluye como objetivo "el cumplimiento de los derechos laborales y la adopción de medidas para que la liberalización comercial y las políticas ambientales se apoyen mutuamente".

Si, como quieren los proteccionistas, estas disposiciones se convierten en condiciones cuyo incumplimiento daría lugar a sanciones comerciales, cuesta imaginar que los librecambistas de ambos partidos las apoyaran.

Por su parte, Gephardt y sus aliados no parecen inclinados a buscar una solución transaccional (quizás incluir las dos condiciones en un texto separado pero adjunto que le quitarían el carácter de mandato ineludible) pero si Clinton se juega a favor de una ley de vía rápida que no obstaculice las negociaciones comerciales hemisféricas es posible que tenga éxito.

Sin embargo, el presidente no salta fácilmente al ruedo para atacar frontalmente a sus contendores. Además ¿cuál será su capital político real una vez que el congreso haya expuesto a la opinión pública los detalles ciertamente sórdidos de la recaudación de fondos o encontrado que ésta violó la ley? Como dijera recientemente en *The Wall Street Journal* el columnista Paul A. Gigot, "...mientras más se sienta asediado por el escándalo, menor será la posibilidad de que Clinton discrepe con Gephardt".

Las discrepancias no solo abundan en Washington; las hubo y las hay en América Latina, en relación con Estados Unidos, las características del proceso de integración hemisférica y su cronograma. La Casa Blanca anunció que Clinton visitará Barbados, Costa Rica, Venezuela, el Brasil y la Argentina, para promover iniciativas que "demostrarán la vigencia de su compromiso de establecer una comunidad hemisféricas de economías libres".

Retórica aparte, el problema real es que, como dijera Luiz Felipe Lampreia, los negociadores estadounidenses carecen de un mandato claro que oriente sus acciones. El jefe de la diplomacia del Brasil formuló esa observación en un discurso que pronunció recientemente en Recife, ante los vice-ministros de comercio del hemisferio.

Pocos días después de la visita de Clinton al Brasil se realizará en Belo Horizonte un encuentro (esta vez ministerial) para avanzar en el esbozo del sistema comercial integrado. Si para esa fecha no hay indicios de que el primer mandatario se dispone a y/o puede liderar un esfuerzo bipartidista para

LA PARADOJA ESTADOUNIDENSE

Una característica singular de Estados Unidos es que mientras el promedio de sus aranceles externos bajó progresivamente hasta ubicarse en menos del tres por ciento *ad valorem*, sus barreras para-arancelarias se convirtieron en la forma predominante de su proteccionismo, según opina una mayoría de sus especialistas.

Por ello, cuando se realicen las negociaciones para establecer la proyectada area de libre comercio de las Américas (ALCA), las concesiones comerciales mayores correrán por cuenta de los países latinoamericanos, cuyos aranceles son mucho más elevados. Pero la Casa Blanca no dio muestras tangibles de estar dispuesta a reducir su arsenal para-arancelario, ni se calcula que le fuera políticamente factible el intentarlo, dada la previsible oposición del congreso.

Los dispositivos restrictivos estadounidenses son las cuotas de importación (de textiles y azúcar, por ejemplo); los dispositivos legales como los derechos compensatorios, aplicados si la competitividad de un bien importado es fruto de un subsidio; la Ley Anti-Dumping que combate las prácticas comerciales desleales (es frecuentemente empleada con arbitrariedad); y la Ley de Comercio, con la que Estados Unidos presiona a los gobiernos que incurren en prácticas restrictivas (unilateralmente, no obstante ser miembro de la Organización Mundial del Comercio –OMC– que tiene un mecanismo multilateral de arbitraje).

Existen además 88.000 normas y reglamentos (como los fitosanitarios, las disposiciones que regulan la importación de gasolina, carne vacuna, el atún y los langostinos) que, como mínimo, resultan en grandes demoras.

El cuadro se completa con varias formas de subsidios a las exportaciones de granos, carnes, aceites, productos lácteos, quesos, entre otros, más de una vez denunciadas por los competidores latinoamericanos damnificados. E. T.

05

onseguir la autorización de vía rápida, sin ...uras, la incertidumbre que se percibe en ...ión respecto del futuro del ALCA será aun mayor.

En Recife, los vice-ministros examinaron las propuestas del Canadá, Estados Unidos, la comunidad del Caribe y el MERCOSUR. Solo el proyecto estadounidense incluye las condiciones laborales y ambientales; únicamente el MERCOSUR destaca que las negociaciones, en la segunda de las tres etapas que propone (del 2000 al 2002), deberán incluir la eliminación de las barreras no arancelarias (NTB).

La discrepancia mayor es entre el programa de reducciones tarifarias que Estados Unidos propone se negocie a partir de 1998, mientras que el MERCOSUR prefiere que tengan lugar entre el 2003 y el 2005. Según un observador calificado que no quiso ser identificado, el desencuentro entre Washington y el MERCOSUR se inserta en el siguiente marco de referencia: 1) la reelección del presidente Cardoso está virtualmente asegurada; 2) las reformas para posibilitar el crecimiento económico autosostenido del Brasil sufrieron atrasos; 3) el margen de tiempo disponible para acelerarlas es mediados de 1998, pues en octubre de ese año se efectuarán las elecciones presidenciales; 4) si conquista un segundo mandato, Cardoso gobernará entre 1999 y el 2002. "Mal puede el Brasil negociar el acceso a su mercado a partir de 1998, como propone Estados Unidos, si para esa fecha no sabrá si habrán de ser adoptadas las reformas que incrementarán la competividad de sus empresas exportadoras y, por ende, la capacidad del país de compensar la rebaja arancelaria", fue la conclusión del observador.

Otro especialista, convocado por Mickey Kantor, cuando como jefe del USTR se disponía a iniciar contactos con el gobierno del presidente Cardoso, confió a *Visión*: "Para Kantor, el Brasil, a diferencia del resto de América del Sur, es un competidor". Un competidor integrante de una unión aduanera por definición más avanzada que el TLC en torno al cual Washington desearía plasmar la integración *hemisférica*.

De allí, entonces, que Charlene Barshefsky agregue a su advertencia para consumo de los legisladores: "Nos resulta imperativo acceder a la red de pactos comerciales bilaterales y multilaterales de América Latina para asegurarnos de que nuestros exportadores no se verán forzados a competir en desventaja". Pero para que esto sea si no posible por lo menos negociable, la clave es la autorización de vía rápida, sin las ataduras que Richard A. Gephardt calcula le ayudarán a mudarse, a comienzos del 2001, al edificio en el 1600 de la Avenida Pennsylvania. ■

06 - 06

MERCOSUR

No todo es un camino de rosas

BUENOS AIRES

En la versión más optimista, el 1 de enero del 2006 –dentro de 11 años– todos los bienes que se producen circularán libremente en el espacio económico integrado por la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Para entonces será un mercado de 250 millones de consumidores. En 15 años productores y consumidores del MERCOSUR integrarán un espacio de libre comercio. Para entonces habrá dado sus frutos la idea que dio origen al Tratado de Asunción, firmado el 26 de marzo de 1991, destinado a constituir un gran mercado común, no circunscripto a la circulación de bienes sino también a la de servicios.

En 1995, con 204 millones de habitantes y un producto bruto interno (PBI) de 723.000 millones de dólares se perfilaba como un laboratorio de aprendizaje para competir en una economía globalizada.

Coinciden en tal apreciación Enrique Iglesias, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID); Félix Peña, ex secretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Argentina; Alieto Guadagni, secretario de Industria, Comercio y Minería y ex embajador de la Argentina en el Brasil.

Desde la Argentina. Durante 1996 las exportaciones totales argentinas alcanzaron los 23.700 millones de dólares, previéndose para este año un incremento del 14 por ciento –aproximadamente unos 27.000 millones de dólares. Las importaciones en 1996 acumularon 23.712 millones de dólares y las estimaciones para 1997 rondan en los 28.500 millones.

En el período comprendido entre 1991 y 1996 el volumen de las exportaciones totales (medido como la relación exportaciones/importaciones) alcanzó el 93 por ciento. En el comercio con el MERCOSUR, resto de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y el bloque del Sudeste Asiático (ASEAN) este coeficiente superó el ciento por ciento, mientras que en el caso de Estados Unidos, la Unión Europea (UE), la China y el Japón, la cobertura de las exportaciones fue menor en promedio. El coeficiente más bajo correspondió a Estados Unidos con el 41 por ciento.

En el último trimestre de 1996, según datos elaborados por el Centro de Estudios para la Producción de la Secretaría de Industria, Comercio y Minería, las exportaciones argentinas al MERCOSUR superaron los 2.200 millones de dólares, valor un 40 por ciento mayor que el registrado en el mismo período del año precedente y una cifra récord en la relación comercial de la Argentina con el MERCOSUR.

Las exportaciones totales de 1996 –un monto de 7.865 millones de dólares– crecieron un 16 por ciento respecto de 1995, en tanto que las importaciones provenientes del Brasil, Paraguay y Uruguay alcanzaron los 5.780 millones de dólares, es decir, un 26 por ciento por encima de las registradas el año precedente. Es así como la Argentina obtuvo un saldo favorable superior a los 2.000 millones de dólares.

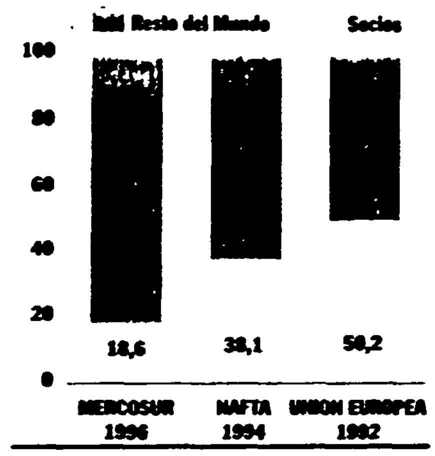
En esa línea de análisis, desde 1991 las exportaciones argentinas al bloque económico se multiplicaron por cuatro en tanto las importaciones crecieron un 220 por ciento, lo cual significó un fuerte aumento en el volumen total comerciado, que pasó de 3.800 millones de dólares a 13.700 millones de dólares entre 1991 y 1996.

Rumbo al Brasil. En diciembre de 1996, las exportaciones argentinas al Brasil alcanzaron 600 millones de dólares, ubicándose entonces un 23 por ciento por encima de las registradas en el mismo mes del año precedente.

Las exportaciones del último trimestre, es decir, octubre-diciembre, fueron las más altas registradas en el comercio entre ambos países, superando en un 44 por ciento a las de 1995.

Las exportaciones al Brasil aumentaron casi un 20 por ciento en relación a 1995, superando los 6.500 millones de dólares. En las proyecciones para 1997, las previsiones son de un nivel de exportaciones cercano a los 8.000 millones de dólares e importaciones

PARTICIPACION DE LAS IMPORTACIONES INTRA BLOQUE EN LAS IMPORTACIONES TOTALES (%)



por valor de 6.800 millones de dólares (un incremento del 22 por ciento y 28 por ciento en relación a 1996, respectivamente).

La participación del Brasil en las exportaciones totales argentinas pasó del 26 por ciento en 1995 a casi el 28 por ciento en 1996, y las previsiones para el corriente año elevan la posibilidad de llegar a un 30 por ciento.

Exportaciones industriales. Las exportaciones de manufacturas de origen industrial (MOI) al Brasil, en el total de exportación de manufacturas industriales pasó del 38 al 44 por ciento, como consecuencia del aumento en las ventas a ese país y la caída de las dirigidas a Estados Unidos y la UE.

En el intercambio bilateral, las exportaciones de manufacturas de origen industrial mostraron un gran dinamismo durante los últimos años, llegando en la actualidad a ser 14 veces mayores que en el promedio del período 1980-1989. Debido al fuerte incremento de las exportaciones de combustibles, un 71 por ciento, éstas pasaron a representar poco más del 13 por ciento del total de las ventas al Brasil en 1995 a casi el 20 por ciento en la actualidad. Con el MERCOSUR las exportaciones argentinas al Brasil crecieron más rápidamente que las importaciones.

Los regímenes cambiarios vigentes en ambos países, convertibilidad en la Argentina y bandas móviles en el Brasil, tienden a converger hacia un nivel de equilibrio estable en la paridad peso-real. En cuanto a las inversiones, el flujo de inversión extranjera directa se repartió en partes iguales entre la Argentina y el Brasil. En la década del 80 la relación era del 70 por ciento para el Brasil y el 30 por ciento para la Argentina.

MERCOSUR

	Argent.	Brasil	Paraguay	Uruguay	Chile	Bolivia
PBI (%)	6	5	3,7	1,5	6,3	–
PBI (miles millones U$S)	300	767	15,0	17,8	6,4	7,0
PBI per cápita (miles U$S)	9	2,2	0,51	3,07	3,0	1,0
Inflación	0,1	9,7	11,00	25,5	7,0	–
Exportación (miles mill. U$S)	21,6	41,0	1,2	2,6	16,0	1,1
Importaciones (miles mill. U$S)	21,5	46,0	2,6	14,7	14,7	1,3

No todos brillos. *Ninguna asociación deja de tener complicaciones.* En el MERCOSUR no todo brilla. También hay focos de disputa, sobre todo entre los socios mayores, la Argentina y el Brasil, aunque tampoco se queda atrás el Uruguay. El Brasil, que representaría en el MERCOSUR lo que representa Estados Unidos en el acuerdo norteamericano de libre comercio (NAFTA o TLC) –tiene la mayor demanda y oferta de bienes en la subregión– posee con la Argentina varios focos de roces. Sus controversias comerciales son definidas, como también las del Uruguay con el Brasil y la Argentina.

El Brasil reclama un tratamiento para textiles y confecciones que no encarezca el comercio; la Argentina un sello de importación. Con respecto al azúcar el Brasil quiere liberalizar su comercio, mientras la Argentina impone restricciones.

En los cueros crudos, el Brasil quiere eliminar el arancel de exportación que la Argentina tiene. En cuanto a las carrocerías de vehículos, el Brasil tiene un acuerdo con Chile y la Argentina obstaculiza su protocolización en ALADI, para usarlo como carta de negociación. En el rubro de los neumáticos, el Brasil aspira a liberar su comercio y la Argentina quiere mantener el régimen de adecuación. En el *antidumping*, el Brasil tiene en su contra 15 procesos iniciados por la Argentina y quiere más apertura. En cuanto al café soluble, la Argentina sobretasa las importaciones y el Brasil pide su eliminación.

Para automóviles la Argentina pide compensaciones y el Brasil resiste. En cuanto a los alimentos, quiere eliminar el control sanitario y el Brasil lo revocará en negociaciones bilaterales. En los medicamentos, la Argentina no puede exportar al Brasil que

ene protección de la propiedad intelectual. En el rubro de los lubricantes, la Argentina quiere liberalizar el comercio y el Brasil impide todo ingreso que no sea a través de Petrobras. En el arroz, la Argentina reclama por plazos de financiamiento más largos y el Brasil otorga 15 días.

Por su parte, el Uruguay considera que en el MERCOSUR los socios se comprometieron a excluir a estados parte de la aplicación de instrumentos que regulan la importación de textiles. Ese es el caso de los derechos específicos argentinos o los aranceles y valores de referencia brasileños.

El Brasil le reclama al Uruguay la existencia de prácticas desleales en el comercio de los lácteos uruguayos, mientras que el Brasil lo rechaza y alega que el Uruguay no tiene fundamento porque esa industria no recibe ningún tipo de subsidios por parte del estado. Estas son algunas muestras de las fricciones que los socios esperan resolver en los próximos encuentros de los presidentes de los países miembros.

La evolución del intercambio del Uruguay con los principales socios del MERCOSUR mostró cambios y fue decisivo en los resultados globales de 1996. El año precedente el Uruguay había tenido un déficit de 925,6 millones de dólares, cerca de un cinco por ciento del PBI. La participación del intercambio con los países del MERCOSUR fue del 46 por ciento en 1996, decisivo para el resultado final.

Desde 1994 el crecimiento de las exportaciones hacia la región se sustentó en el alza del consumo interno brasileño y en la caída de su tipo de cambio real. El alza fue parcialmente contrarrestada por la reducción de la demanda argentina, donde restricciones de tipo financiero determinaron su entrada en una fase recesiva.

Desde abril de 1995 las exportaciones al Brasil perdieron dinamismo debido a las medidas monetarias restrictivas que provocaron un retroceso en el consumo brasileño, en tanto que las ventas a la Argentina continuaron en baja. La consecuencia fue una caída en las compras conjuntas de ambos socios del MERCOSUR que persistió hasta el primer trimestre de 1996.

En el segundo trimestre de ese año las exportaciones hacia la Argentina se estabilizaron y las destinadas al Brasil recobraron impulso, con recuperación hacia los niveles iniciales y luego una fase de crecimiento que se prolongó hasta finalizar el año. En el último trimestre las exportaciones hacia la Argentina comenzaron a recuperarse, al tiempo que el país iniciaba su salida de la recesión. ■

RENATO MURILLO

¿Qué es una Zona de Libre Comercio (ZLC) y cómo se llega a un Mercado Común?

En una ZLC se eliminan las barreras aduaneras entre los países que la integran. Las mercaderías circulan dentro de la zona con un arancel cero, que puede ser establecido en forma gradual. Cada país mantiene su arancel con respecto a terceros países, de modo que al no tener un Arancel Externo Común (AEC), se necesita un régimen de origen, que asegure que el producto circulante en la zona tenga escasa cantidad de valor agregado de extra-zona, a los efectos de ser considerado originario de la ZLC.

Luego de esta etapa, se puede acordar entre los países miembros un AEC, que por lo general también es gradual. Entonces la ZLC se transforma en una Unión Aduanera (UA). Cuando la UA decide incluir la libre circulación de factores productivos, establecer una política comercial común, coordinar políticas macroeconómicas y sectoriales, estamos frente a un Mercado Común.

GLOSARIO

BARRERAS ADUANERAS: Requisito que el importador y el producto deben cumplir para que la Aduana acceda al ingreso de la mercadería al territorio nacional.

BARRERAS TECNICAS: Requisitos de carácter técnico que deben cumplir los productos y servicios comercializados internacionalmente. Son una parte de las Barreras Comerciales no Tarifarias.

GRUPO MERCADO COMUN: Es el órgano ejecutivo del MERCOSUR, con amplias facultades de iniciativa y con la misión de proponer al Consejo Mercado Común, las medidas necesarias para la conformación del MERCOSUR. Está integrado por los representantes de los Ministerios de Relaciones Exteriores y Economía y los Bancos Centrales de los Estados Parte.

EXTRA-ZONA: Países que no integran el bloque comercial de referencia.

RESOLUCION: Son normas obligatorias para los Estados Parte, dictadas por el Grupo Mercado Común.

MERCOSUR Y BLOQUE DE OCEANIA ACERCAN POSICIONES EN NEGOCIACION ECONOMICA

Los países del Mercosur y del grupo Closer Economics Relations (CER), compuesto por Australia y Nueva Zelanda, reafirmaron la «creciente importancia de las relaciones políticas y económicas entre ambas regiones».

Las reuniones se celebraron en el Hotel Sheraton de Río de Janeiro, constituyendo el primer encuentro de este tipo a nivel de ministros de comercio.

Como anfitrión, el Canciller brasileño Luiz Felipe Lampreia resaltó la importancia de «este diálogo interregional como instrumento para asegurar inversiones y un comercio más abierto entre naciones de rápido crecimiento en el mundo, como son las del Este Asiático y de América Latina».

El encuentro fue presidido por el Embajador del Paraguay en Brasil, Dido Florentín Bogado, como presidente pro tempore del Mercosur, quien enfatizó la importancia del diálogo como «medio de fortalecer el espíritu de comunidad entre las economías del Mercosur y del CER».

Los representantes reafirmaron su «compromiso con un sistema de comercio multilateral sólido y eficaz» así como los «beneficios de la liberalización comercial».

También declararon apoyo al trabajo en curso relativo a la Ronda Uruguay, que «conducirá a negociaciones sustantivas, sobre todo en el área agrícola en el pasaje del siglo», como así al «efectivo funcionamiento de la Organización Mundial de Comercio (OMC)».

UN 5/6/97

AVANCES

Los representantes acogieron con satisfacción los «avances alcanzados en las actividades conjuntas iniciales identificadas en la reunión de funcionarios de alta jerarquía en Auckland, que propició un mayor estímulo a los avances del programa de trabajo», y concordaron en convocar otra reunión semejante en Uruguay en diciembre de este año.

Otro de los compromisos fue la elaboración de una Declaración de Principios Mercosur-CER para promover y facilitar inversiones en ambos sentidos e intensificar la actuación del sector empresarial en el diálogo.

Además se realizarán estudios de viabilidad sobre publicidad conjunta para servicios de turismo entre Australia y Nueva Zelanda y los países del Mercosur, y para aumento del flujo de transporte aéreo.

Los funcionarios presentes en el encuentro fueron el Canciller Luiz Felipe Lampreia, el subsecretario argentino para Integración del Mercosur, Jorge Herrera Vegas, el Subsecretario de Relaciones Exteriores de nuestro país, Carlos Pérez del Castillo, el Embajador paraguayo Bogado y el secretario de Asuntos Económicos de la Cancillería, Emilio Giménez.

La infraestructura como obstáculo a la integración

El Mercosur necesita invertir U$S 500 mil millones para competir con el Nafta

Severino Goes
Porto Alegre

Los países del Mercosur y de América Latina corren contra el tiempo. En los próximos ocho años deben invertir en infraestructura recursos estimados en más de U$S 500 mil millones —cerca de U$S 65 mil millones por año— para reducir sus costos de producción y competir en igualdad de condiciones con los países del Nafta, cuando el Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) esté instrumentada. El alerta partió del presidente de una de las agencias más tradicionales de financiación de obras de infraestructura en la región, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Según el uruguayo Enrique Iglesias, el problema es dónde conseguir esos recursos. Las fuentes bi y multilaterales de financiación cubren apenas el 10% de las necesidades, el sector privado aporta un 15% y los gobiernos el 75%. Aunque el sector privado aumente su participación al 25% y los organismos internacionales permanezcan con igual contribución, los gobierno aún deberían movilizar un 65% del total, que es mucho dinero.

GM 8/6

Editoría de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Infraestructura en Latinoamérica

Países	Caminos Km/1.000 personas	Eletricidad % de casas	Teléfonos Lín./1.000	Casas con agua corr. % urbano	Casas con serv. sanit. % urbano
Argentina	82	100	72	73	100
Brasil	50	91	47	95	84
Uruguay	100	93	100	100	N/A
Paraguay	32	69	19	61	31
Chile	38	98	49	100	100
México	46	88	49	94	85

Fuente: Informe del Desarrollo Mundial 1994.

Los países del Mercosur, según el relevamiento de Gazeta Mercantil Latinoamericana, todavía enfrentan serios problemas en áreas vitales para el desarrollo de sus economías, como transporte, energía y telecomunicaciones. Por lejos, Paraguay es el país que más colecciona dificultades, pues necesita invertir más de U$S 6 mil millones —seis veces su deuda externa— para adecuar su infraestructura a las nuevas condiciones que serán exigidas para el ingreso al Alca.

El gobierno de Uruguay puso en marcha un amplio programa de modernización de su infraestructura, principalmente en transportes y energía, que generará inversiones superiores a los U$S 2 mil millones. De todos los proyectos, el más importante es la construcción del puente Buenos Aires-Colonia, con inversiones de U$S 1 mil millones. Las estimaciones indican que Argentina participará de proyectos de por lo menos U$S 17 mil millones en inversiones públicas y privadas hasta los primeros años del próximo siglo.

El BID, cuyo primer crédito, concedido en 1961, se destinó a un proyecto de agua y saneamiento en Arequipa, Perú, señala el camino para la superación de los problemas: los gobiernos de la región deben continuar creando condiciones favorables para la atracción de inversiones extranjeras mediante la adopción de programas de privatización en sectores antes explotados únicamente por los gobiernos. El presidente del Consejo de Integración Internacional de la Confederación Nacional de Industrias (CNI) de Brasil, Oswaldo Moreira Douat, coincidió con la tesis. "La privatización y la desregulación son el camino. En caso contrario estaremos caminando para un callejón sin salida en términos del Alca", afirmó.

■Páginas 15 a 18

Facilitar el comercio

Argentina participará en proyectos por U$S 17 mil millones

Hamilton Almeida
Buenos Aires

"Los próximos años serán dedicados a la realización de grandes obras de infraestructura en Argentina y en la región del Mercosur. La falta de una mejor infraestructura en transportes, energía y telecomunicaciones ya afecta la competitividad de muchos sectores". El análisis es de Uziel Nogueira, economista del Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (Intal).

"En 1998, habrá un verdadero "boom" para la industria de la construcción argentina", prevé el presidente de la Cámara Argentina de la Construcción, Aldo Roggio. La reactivación ya empezó: en el primer trimestre del año, las ventas de cemento crecieron un 42% en el mercado interno, en comparación con igual período del año anterior, informó el gerente de comunicaciones de la Cámara, Juan Ordoñez.

Las estimaciones indican que Argentina participará en proyectos de por lo menos U$S 17 mil millones en inversiones privadas y públicas hasta los primeros años del siglo XXI. Son obras de infraestructura destinadas a facilitar más el comercio regional del bloque económico en formación, que ya moviliza U$S 16 mil millones al año. "Las futuras obras ayudarán a Argentina a exportar más", añadió Ordoñez.

Las obras en marcha y en proyecto involucran desde la construcción de gasoductos, puentes, interconexiones eléctricas y puestos de frontera, hasta la ampliación de redes terrestres y la creación de corredores bioceánicos y de la hidrovía del Mercosur. Entre las obras más importantes en ejecución, están las siguientes:

Puente Internacional Santo Tomé - São Borja: vinculación terrestre de 1.400 metros, que aliviará el flujo de cargas en la frontera entre Paso de los Libres y Uruguayana. Además, creará un corredor bioceánico entre los puertos del Estado de Río Grande do Sul, en el Atlántico, y Antofagasta e Iquique, en el Pacífico, y estimulará la integración agropecuaria, comercial e industrial entre las provincias de Corrientes y Misiones y el sur de Brasil. La inversión global es de U$S 32 millones. La obra deberá inaugurarse a fines de este año. El puente está en construcción desde 1996, genera 1.700 empleos directos e indirectos y será cedido en concesión por un período de 25 años.

Proyecto Gas Andes. Gasoducto Mendoza - Chile: evaluado en U$S 900 millones, el gasoducto de 467 kilómetros cruzará la cordillera por Cajón del Maipo, en Mendoza, hasta la localidad de San Gabriel, y a partir de allí alimentará las estaciones reductoras de Santiago. La obra deberá inaugurarse en agosto y permitirá el suministro de 6 millones de metros cúbicos diarios de gas, cantidad que



Aldo Roggio

se incrementará hacia 10 millones de m3/día dentro de algunos años.

Las principales obras en proyecto, que modificarán la realidad socioeconómica de la región, son las siguientes:

. Puente Colonia-Buenos Aires: con 52 kilómetros de extensión y un costo de alrededor de U$S 1.000 millones, la licitación del puente está prevista para octubre y deberá generar 13.800 puestos de trabajo directos e indirectos. Se estima que se concluirá en el 2002. Los estudios indican que el peaje oscilará entre U$S 60 y U$S 110.

Túnel de Baja Altitud entre Argentina y Chile: con 28 kilómetros de extensión, cortando la Cordillera de los Andes a una altitud entre 2.200 y 2.500 metros arriba del nivel del mar, entre las ciudades de Mendoza y Santiago de Chile, tiene un costo estimado de U$S 2.000 millones. Los estudios indican que el futuro túnel estará fuera de las zonas de nieve intensa y tendrá la gran ventaja de permitir el tráfico terrestre durante todo el año. La única ruta pavimentada habilitada al tráfico internacional que une Argentina a Chile sufre regulares interrupciones durante el invierno. El túnel está ubicado a casi 3.200 metros de altitud. El promedio histórico anual de interrupciones es de 45 a 50 días. Cuando ocurre, los vehículos tienen que recorrer mil kilómetros más hacia el sur, aumentando el viaje para los camiones en cinco o seis días.

Plano Maestro de Puestos de Frontera: involucra U$S 321 millones para la instalación de 12 puestos de frontera entre Argentina y Chile. Aunque existen más de 25 puntos de tránsito en la frontera entre los dos países, el Grupo Técnico Mixto, creado en julio de 1992, se concentró en los 12 principales.

Gasoducto Noroeste argentino-San Pablo: el proyecto prevé la construcción de un gasoducto de 3.100 kilómetros de extensión, con capacidad para transportar cerca de 39 millones de metros cúbicos por día de gas, que llegaría a San Pablo pasando por Formosa, Chaco, Corrientes y Misiones, y con derivaciones a Porto Alegre y Asunción. La inversión total está estimada en U$S 2.600 millones. El gasoducto podrá estar habilitado en el 2002.

Gasoducto a Uruguayana: en fase de proyecto, la obra tiene el objetivo de suministrar gas a una central termoeléctrica de 300 MW que se construirá en Uruguayana. El gasoducto partiría de Aldea Brasilera, cerca de Paraná, capital de la provincia de Entre Ríos, y tendría una extensión de 465 kilómetros. Se estima el suministro de 2,2 millones de metros cúbicos diarios de gas y una inversión total del orden de los U$S 130 millones.

Puente Rosario-Victoria: la conexión física entre las ciudades de Rosario, en la provincia de Santa Fe, y Victoria, Entre Ríos, forma parte del corredor bioceánico, que unirá los países del Mercosur con Santiago y Valparaíso. La conexión tendrá 60 kilómetros y su costo está estimado en cerca de U$S 215 millones. Durante la construcción de la obra, calculada en cinco años, se prevé la generación directa de 1.500 puestos de trabajo y 2.400 empleos indirectos. Está en fase de licitación.

Ruta Buenos Aires - Río de Janeiro: ampliación y recuperación de la malla terrestre de 3.000 kilómetros que une los dos países. Costo estimado: U$S 2.000 millones. En fase de proyecto.

Hidrovía Paraná - Paraguay: los estudios disponibles consideran que esta hidrovía es una buena opción para enviar productos agrícolas y minerales a una ruta marítima y traer fertilizantes, combustibles, máquinas y manufacturas. Las obras para volver los ríos navegables, incluyendo la interconexión con la hidrovía Tieté-Paraná, están calculadas en U$S 1.000 millones. Los ríos Paraná, Paraguay y Uruguay forman uno de los mayores sistemas fluviales del mundo, alcanzando el Océano Atlántico por la Cuenca del Plata, con una extensión total de cerca de 6.500 kilómetros. El río Paraguay separa Bolivia de Brasil en un tramo de 57 kilómetros; hace 393 kilómetros de frontera de Paraguay con Brasil; y 380 kilómetros entre Argentina y Paraguay. Cerca de las ciudades argentinas de Corrientes y Resistencia, se une al río Paraná, que sigue por aproximadamente mil kilómetros en territorio argentino hasta llegar a la Cuenca del Plata. Ya se realiza la navegación en cerca de 2.450 kilómetros de la hidrovía, a partir de Cáceres.

Usina hidroeléctrica y estación convertidora de frecuencia de Garabi: con 1.800 MW de potencia instalada, la usina a construir en el río Uruguay, en la frontera de Argentina con Brasil, será un importante centro de intercambio de energía entre los dos países. El proyecto básico está en desarrollo. Costo estimado: U$S 1.700 millones. ■

02

Los desafíos para la adhe ión al Alca

ɓrr 81· f2

Severino Goes
Porto Alegre

Los países del Mercosu y América Latina están frente de un gran desafío: superar sus enormes problemas de infraestructura para poder competir en igualdad de condiciones con los integrantes del Nafta cuando sea concretizada la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca). La falta de infraestructura adecuada en sectores fundamentales como transportes, energía, telecomunicaciones y saneamiento básico hace que los países latinos tengan que dar pasos largos en estos sectores antes del 2005, cuando sea formalizada la creación del bloque comercial hemisférico.

Para llegar hasta allí, se precisará más que voluntad para superar los problemas. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), tradicional agencia de financiación de proyectos en áreas de infraestructura, hizo sus estimativas y llegó a la conclusión de que será necesario invertir U$S 65 mil millones anuales en los próximos años para que las diferencias entre los países sean, por lo menos, disminuidas. Sólo Brasil demandará U$S 24 mil millones por año. El hecho es que la capacidad de financiación de los gobiernos de estos países está practicamente agotada y no hay otra vía, según el presidente del BID, Enrique Iglesias, sino la de acelerar los procesos de privatización y reforma del Estado.

Los países el Mercosur comienzan a mobilizarse para superar este enorme desafío. Brasil, por ejemplo, aunque con cierto atraso, comienza a privatizar los sectores de telecomunicaciones y energía y los cálculos son que solamente a estos dos sectores se aporten inversiones superiores a U$S 100 mil millones. "La privatización y la desregulación son el camino. En caso contrario, estaremos caminando hacia un callejón sin salida en términos de Alca", dijo el empresario brasileño Oswaldo Moreira Douat, presidente del Consejo de Integración Internacional de la Confederación Nacional de la Industria (CNI).

El gobierno uruguayo puso en marcha un amplio programa de modernización de su infraestructura, principalmente en transportes y energía, que generará inversiones superiores a U$S 2 mil millones. De todos los proyectos, lo más importante es la construcción del puente Colonia-Buenos Aires, con una inversión de U$S 1 mil millones, que estará a cargo del sector privado. La construcción del puente incentivará el turismo, la valorización inmobiliaria de la región y contribuirá a mejorar el intercambio comercial vía terrestre. El gobierno de Julio María Sanguinetti apuesta a que la iniciativa privada se mueva para mejorar la infraestructura del país.

El intenso movimiento de los países del bloque comercial para mejorar sus condiciones de competitividad antes del ingreso al Alca estimula a que el economista Uziel B. Nogueira, del Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (Intal), prevea: "los próximos años serán dedicados a la realización de grandes obras de infraestructura en Argentina y en la región del Mercosur. La falta de una mejor infraestructura ya afecta la competitividad en muchos sectores", dice. Las estimativas indican que Argentina participará de proyectos de por lo menos U$S 17 mil millones en inversiones privadas y públicas hasta los primeros años del siglo XXI.

De lejos, Paraguay es el país que enfrenta más problemas para modernizar su infraestructura, ya que necesita invertir más de U$S 6 mil millones, casi seis veces su deuda externa, para adecuarla y apenas mediocremente, a las exigencias del bloque regional. De los 60 mil kilómetros de rutas, sólo el 5% están asfaltadas. En el país, existen grandes zonas productoras que no pueden alcanzar su potencial de crecimiento porque quedan aisladas durante el período de lluvias. Los habitantes de Pilar, una ciudad al sur del país en la frontera con la provincia argentina de Corrientes, tiene que usar rutas argentinas para llegar hasta la capital de Asunción.

El presidente del BID cree firmemente que se pueden superar los problemas. Aconseja a los gobiernos a "continuar creando condiciones favorables a la atracción de participación extranjera mediante la adopción de regímenes de inversión liberales y transparentes. Además de ello, deben aumentar la promoción, gestión y supervisión de la participación privada en proyectos de infraestructura. Esto representa un gran cambio con relación al papel del financiador, constructor y operador".

Enrique Iglesias debe saber de lo que habla. El Banco Interamericano de Desarrollo siempre proporcionó un fuerte apoyo al desarrollo de infraestructura en América Latina y el Caribe. Hasta hoy, ya financió más de U$S 34 mil millones. En verdad, el primer préstamo concedido por el Banco, en 1961, se destinó a un proyecto de agua y saneamiento en Arequipa, Perú. ■

03

Integrar las naciones americanas

Documento final del encuentro de trabajo sobre infraestructura realizado durante el III Foro Empresarial de las Américas, en Belo Horizonte, Minas Gerais, como preparación para la formación del Area de Libre Comercio de las Américas —Alca

I. Puntos Centrales

Una infraestructura eficiente y moderna es fundamental para la expansión del comercio de bienes y servicios, para la reducción de los costos de los productos comercializados y para la real integración de las naciones americanas. En este campo, la efectiva participación del capital privado depende de estabilidad económica y de una estructura jurídica con reglas claras y objetivas capaces de proporcionar seguridad a los inversionistas nacionales y extranjeros.

En diversos países del continente hay graves problemas en la oferta de infraestructura que, por reducir la competitividad de bienes y servicios producidos, constituyen una barrera al incremento de transacciones comerciales. Se deben adoptar medidas urgentes, particularmente en el área de inversiones para acercar el nivel de los servicios ofrecidos a patrones internacionales.

La eliminación de prácticas proteccionistas en los servicios de infraestructura, la apertura de monopolios al capital privado, la orientación prioritaria de los fondos de desarrollo hacia proyectos de infraestructura a cargo de entes privados, son puntos que componen el núcleo de estas recomendaciones.

Llevar a cabo las propuestas que aquí se están formulando no requiere que estén concluidos integralmente los acuerdos del Alca, ya que, si es posible, deben iniciarse de forma inmediata.

II. Recomendaciones Concensuadas

a) Temas generales

1. Estimular el proceso de privatización y apertura económica, propiciando la creación de nuevos espacios para el aporte de capital privado a los emprendimientos de infraestructura. En este sentido, Gobierno y Sector Privado deben trabajar juntos identificando fallas de infraestructura doméstica y regional, creando estímulos a la inversión privada, eliminando tales deficiencias y administrando los servicios.

2. Desarrollar esfuerzos y captar recursos con vistas a identificar fallas de infraestructura y presentar una relación detallada en el próximo encuentro que se celebrará en Costa Rica, en 1998. Confeccionar un "libro blanco" de las inversiones necesarias en infraestructura en el que figure el inventario de los corredores de integración comercial, la situación físico-financiera de los proyectos y catálogos de autoridades e instituciones responsables de las actividades de construcción y mantenimiento de los emprendimientos.

3. Los gobiernos de los países del hemisferio deben instar a los organismos financieros internacionales a orientar sus políticas de crédito hacia la financiación del sector privado, con prelación para los proyectos de infraestructura, especialmente los que implican integración de los países fronterizos como son los corredores de desarrollo económico regional. Podrán aplicarse costos diferenciados a la financiación de proyectos de regiones menos desarrolladas.

4. Estimular el fortalecimiento de mercados de capitales privados que puedan proveer financiaciones de largo plazo destinadas a proyectos de infraestructura, proporcionar seguros de garantía de inversión y promover el uso de técnicas de securitización de activos, en especial en el caso de proyectos de finalidades múltiples.

5. Eliminar cruzados y compatibilizar las tarifas de los servicios.

6. Formular planes regionales de infraestructura y recomendar a los gobiernos locales que armonicen sus programas con las políticas nacionales, tomando en cuenta la competencia leal entre los países del hemisférío. Promover medidas que fomenten la planificación conjunta del proceso de integración en el área de infraestructura, estimulando la complementación de las actividades económicas y atendiendo de forma especial las potencialidades de los grandes complejos ecológicos transnacionales.

7. Asegurar a los organismos reguladores independencia, exención, transparencia y participación de los usuarios en los procesos de decisión de estos organismos. Definir normas contractuales estables y consistentes tendentes a la reducción de los riesgos y a la garantía del recupero de los capitales de inversión.

8. Realizar esfuerzos con vistas al cumplimiento íntegro y la instrumentación de los acuerdos celebrados en el campo de la infraestructura.

9. Estimular la realización de foros permanentes para discutir asuntos relativos a la infraestructura, *crear mecanismos para seguir* las acciones planteadas al respecto, en las recomendaciones de los Encuentros de las Américas.

10. Asegurar acceso amplio a las informaciones sobre el potencial energético, sistemas de transporte y de telecomunicaciones de los países, estudios de factibilidad y proyectos en marcha.

11. Los gobiernos deben poner especial atención a las concesiones otorgadas en las áreas de Energía, Telecomunicaciones y Transportes, tratando de evitar restricciones al libre funcionamiento del mercado en cuanto al suministro de productos y servicios.

12. Incluir en la agenda del próximo Encuentro la discusión del tema de la infraestructura de saneamiento.

b) Area de Transportes

13. Brindar esfuerzos para actualizar la compilación de toda la legislación relativa al sector de los transportes en los países del hemisferio, abarcando todas las modalidades, con vistas a un análisis comparativo de las diferentes normativas.

14. Los operadores de transporte deben contar, en el transcurso de la próxima década, con una reglamentación general del sector que involucre todas las modalidades. La reglamentación del sector, mediante un marco normativo multilateral, debe tener prevista su progresiva liberalización.

15. Amplia oferta de fletes (marítimos, aéreos y terrestres) regidos por concurso abierto, igualdad y transparencia. Libre acceso al mercado para los operadores de transporte y eliminación de barreras burocráticas en el sector.

16. Asegurar al aporte de recursos por parte de los gobiernos para la conservación y mejora de la red vial.

17. Liberar el transporte puerta a puerta entre todos los países del Alca, eliminando las reservas de carga por ruta y estimulando la intermodalidad.

18. Los gobiernos de los países del Continente deben asegurar recursos para el desarrollo del transporte fluvial, a raíz de su alta competitividad con relación a los demás transportes modales.

19. Eliminar las políticas de reserva de carga en el transporte marítimo internacional entre los países del Alca. La supresión de restricciones a la libre elección del transportador debe ser incorporada a las medidas de business facilitation.

20. Crear un sistema marítimo de las Américas como soporte a las exportaciones de la región, en base a una flota marítima regional.

21. Apoyar la creación de un convenio internacional sobre el embargo de buques y aeronaves.

22. Estimular la operación de los principales puertos marítimos del hemisferio durante las 24 horas del día, siete días a la semana.

23. Los gobiernos deben asegurar igualdad y aplicación estricta de los procedimientos aduaneros en todos los puertos de un mismo país.

24. Apoyar el desarrollo de nuevos puertos internacionales concentrados de carga en el hemisfério, destinados al movimiento de contenedores.

25. Estimular la privatización de las operaciones portuarias y aeroportuarias.

26. Facilitar la circulación y los procedimientos de ingreso de pasajeros, con vistas a la ampliación de negocios y turismo en la región.

27. Crear oficinas especializadas en la cooperación y administración de aeropuertos fronterizos cuya operación pueda ser compartida por más de un país.

28. Incrementar la flexibilización de los acuerdos bilaterales entre los países americanos con objeto de incrementar la competencia y compatibilizar el costo del transporte aéreo doméstico con los niveles internacionales.

c) Area de energía

29. Para asegurar la provisión energética de largo plazo, los países deben formular una política energética del hemisfério.

30. Estimular el uso eficiente de la energía y de estrategias con base en tecnologías favorables al medio ambiente, fomentando el aprovechamiento de fuentes renovables, acciones de conservación de energía, cogeneración e implantación de Recintos de Energía Total como parte de la planificación urbana. Los países responsables del calentamiento global de la atmósfera deben hacer aportes extraordinarios al BID para financiar tecnologías de energía más limpias y eficaces.

31. Asegurar el apoyo gubernamental a la financiación del desarrollo tecnológico, a los proyectos en el ámbito regional y de electrificación rural.

32. Asegurar que los recursos procedentes de la venta de los activos se usen en la optimización del potencial energético disponible.

33. Establecer programas de apoyo gubernamental al inversionista privado, acordando prioridades en la política crediticia oficial y participación en el capital o adquisición de certificados con cláusula de compra de energía a futuro.

34. Normalizar productos, equipos y materiales, con vistas a la compatibilización de los sistemas de energía.

35. Permitir el libre acceso de los autoproductores y de los productores independientes a las redes de transporte de energía eléctrica.

36. Considerar, en el proceso de selección para la concesión de servicios de infraestructura, la competencia técnica y la capacidad tecnológica y financiera de las empresas competidoras.

d) Area de telecomunicaciones

37. Propiciar la adhesión de los países al World Trade Organization Global Agreement, de febrero de 1997, en lo que concierne a los servicios básicos de telecomunicaciones.

38. La apertura a la competencia deberá considerar los reglamentos de interconexión, planes de numeración, señalización, prohibición de subsidios cruzados y separación contable entre servicios. Los nuevos operadores obtendrán sus permisos sin restricciones y sin discriminación.

39. Prever la financiación del servicio universal de manera neutral y objetiva, con vistas a la competencia leal.

40. Promover la compatibilización de los sistemas de telecomunicaciones para asegurar su interconexión e interoperabilidad.

41. Liberalizar los procesos de certificación y homologación de los equipos de telecomunicaciones, y permitir al mercado exportador probar los equipos según los requisitos del mercado importador.

42 Apoyar la formación y la actualización científica y tecnológica de recursos humanos para el sector.

43. Reducir las cargas fiscales sobre equipos de telecomunicaciones nacionales e importados y eliminar restricciones a proyectos de redes, salvo las que se fundamenten en razones técnicas.

III. Discusión

1. Un representante empresarial de la República Dominicana recomendó la liberación de impuestos sobre la infraestructura energética en los países que no tengan acceso al gas natural, sin que se hubiera llegado a un consenso. ■

04

9709521

La más deficitaria del Mercosur

Mario Orcinoli
Asunción

La infraestructura paraguaya es la más pobre del bloque. Un dato puede servir para medir su estado: Paraguay necesita invertir U$S 6 mil millones para adecuarla, y sólo mínimamente, a las exigencias. La cifra fue aportada por el ministro de Industria y Comercio, Ubaldo Scavone, y equivale al 60% del Producto Bruto Interno, o a más de seis veces las exportaciones.

Un informe del Banco Mundial resume las principales falencias. En el sector de telecomunicaciones, "el servicio telefónico de Paraguay casi no tiene posibilidades de lograr la necesaria expansión o mejoramiento de su calidad, debido a la pobre situación financiera de Antelco –la telefónica estatal–, su limitada capacidad técnica y antecedentes mediocres en materia de inversión". Con unas 200 mil líneas telefónicas, Antelco está muy lejos de proveer las 800 mil conexiones adicionales que demanda el mercado.

El informe del BM agrega que el gobierno debe "fijar ahora sus miras principalmente en la privatización total de Antelco", y advierte sobre la existencia de factores que pueden trabar seriamente este proceso. Uno de ellos, es el contrato que hizo con una empresa alemana, para la instalación de líneas bajo el sistema de "riesgo compartido", que podría reducir el valor de la estatal.

En cuanto a los servicios sanitarios, solamente el 25% de la población tiene acceso a las redes de agua corriente, y no más del 30% a los sistemas de desagües cloacales. Recientemente, Corposana – la estatal encargada del suministro de agua corriente – firmó un crédito precisamente con el BM por U$S 75 millones, que le permitirá extender la cobertura del servicio hasta el 37% de la población.

El informe del BM dice que tanto en telecomunicaciones como en servicios sanitarios, hay capitales dispuestos a invertir, pero para incentivarlos es imprescindible romper antes el monopolio. Sin embargo, recomienda que el gobierno cree, en caso de permitir el ingreso de empresas privadas, entes reguladores que se encarguen de asignar las áreas de explotación, revisar y aprobar tarifas y evaluar el desempeño técnico de los servicios. ■

Activo papel de los privados

Oscar Vilas
Montevideo

Uruguay tiene en marcha un amplio programa de modernización de su infraestructura en materia de transporte y energía que insumirá inversiones que superarán largamente los U$S 2 mil millones y generarán alrededor de 20 mil puestos de trabajo en lo que resta del período de gobierno de Julio María Sanguinetti.

De todos los proyectos – algunos en ejecución, otros en proceso de licitación y otros en etapa de análisis – por lejos el más importante de todos es la construcción del Puente Colonia–Buenos Aires, que insumirá un inversión de U$S 1 mil millones, que estará a cargo de los adjudicatarios privados, potenciando el turismo, la valorización inmobiliaria de la zona y el facilitamiento del intercambio comercial por vía terrestre.

En materia de transporte los otros programas que se destacan son el puente que unirá ambas márgenes del Río Uruguay a la altura de las ciudades de Salto y Concordia, la terminal de contenedores del Puerto de Nueva Palmira – último puerto de la Hidrovía Paraná–Paraguay –, la terminal de contenedores del Puerto de Montevideo, la construcción de un nuevo puerto en la costa atlántica en el balneario La Paloma, y el puerto seco o terminal de cargas en la terminal montevideana, la finalización de las rutas de doble vía que uniría Montevideo con Colonia y Punta del Este, el puerto de yates de Colonia y la eventual construcción de un puente sobre la bahía de Montevideo.

La administración Sanguinetti también tiene en marcha, en etapa de análisis por parte de la consultora italiana Sea Technical, la ampliación y modernización de la principal terminal aérea del país, el Aeropuerto Internacional de Carrasco, una obra que se estima insumirá un inversión de U$S 120 millones. De esta forma el gobierno espera atender el incremento en el tráfico de pasajeros por dicho aeropuerto que se estima de un 11,3% para el año 2000.

Cuando el año pasado el gobierno lanzó su plan de modernización de la infraestructura, el ministro de Transportes y Obras Públicas, Lucio Cáceres, convocó a los agentes privados del sector que querrán presentar iniciativas "viables en el áreas de la infraestructura para todo el Uruguay". Dada la magnitud de las inversiones necesarias para renovar la infraestructura nacional la administración Sanguinetti optó por llevarla adelante bajo la modalidad conocida como "concesión de obra pública". ■

05 - 05

9709521

La imagen del empresariado del Mercosur

GM 8/6/97

Brasil tiene las empresas más modernas y Argentina muestra un alto costo de producción

Hamilton Almeida
Buenos Aires

Brasil es el país del Mercosur con empresas más modernas. Chile presenta el mejor "management" y la mejor relación calidad-precio del Cono Sur. Aunque tenga la mano de obra más calificada de la región, Argentina posee alto costo de producción y afronta desventajas con relación a sus socios en el proceso de integración. Estas son algunas de las conclusiones del primer estudio de imagen del empresariado del Mercosur, recientemente realizado por Time Research, una empresa del grupo Time, de Chile, que se dedica a la generación y análisis de información estratégica.

La encuesta, realizada en Argentina con un público general, empresarios y líderes de opinión, reveló que Chile es visto como el país que más ha crecido. Y Brasil tiene la economía que más crecerá en los próximos años, impulsada por el gran potencial de su industria y por las posibilidades de ampliación de la capacidad de consumo de su enorme mercado interno.

Las desventajas argentinas son atribuidas a la "falta de nacionalismo", a la ausencia de apoyo oficial a la industria, a las dificultades de acceso al crédito y a la ausencia de una política que estimule las inversiones, problemas que Brasil y Chile ya superaron. Sin embargo, para los empresarios y líderes de opinión, la economía que más crece es la argentina. Según ellos, las industrias "sobrevivientes" se tornaron competitivas "a la fuerza" y hay sectores en que Argentina está en la vanguardia, como en servicios. La percepción general es que la Argentina de hoy está "10 años detrás de Chile", pero tiende a superarlo porque dispone de más recursos, mayor territorio y más habitantes.

Se considera también que hay una serie de asimetrías entre Argentina y Brasil (el tamaño del mercado y la política de subsidios). A nivel empresarial, la óptica es otra: Brasil es visto como un importantísimo socio, lo que permite ampliar mercados. Para el público en general, Chile está especulando sobre la conveniencia de entrar en el Nafta o en el Mercosur. Estas fueron algunas de las expresiones recogidas por los investigadores: "Chile siempre ha mirado al Mercosur y a América Latina un tanto de espaldas. A los chilenos les es más conveniente aliarse a los 'yanquies' ". Ya según los empresarios y líderes de opinión, sería muy conveniente la incorporación de Chile al Mercosur, debido a su economía estable, saneada y seria y principalmente, por su política exportadora.

Hay una creencia generalizada de que Brasil presenta el mayor desarrollo industrial de la región gracias a su mano de obra barata y la reconocida vocación industrial de la clase dirigente del país. La idea es que Brasil produce grandes volúmenes a bajo costo para un público poco exigente en términos de calidad.

Chile también es visto en primer lugar con relación a servicios, a la excepción del turismo, en el que el destaque es de Brasil. Hay un amplio consenso de que las empresas de servicios privatizadas en Argentina funcionan mejor que antes. Pero, de acuerdo con la percepción general, eso ocurrió porque "echaron a mucha gente" y "aumentaron las tarifas".

Es muy buena la imagen de los productos alimenticios argentinos, principalmente porque se constató que, después del "boom" de los importados, parece haber un retorno de las preferencias por las marcas de la industria nacional. Los productos chilenos también merecen un sello de calidad, mientras los brasileños se destacan por su característica de masa.

El público en general considera que el mejor "management" es chileno porque sus empresarios se destacan por el sentido de competitividad, con visión a largo plazo y orientada a ganar mercados. Chile aun merece destaque en "marketing exterior" y presenta el mejor equilibrio calidad-precio, mientras Argentina tiene productos de calidad, pero con altos precios.

Para los líderes de opinión y los empresarios, existe una asociación directa entre la globalización y el desempleo. Ellos manifiestan gran preocupación con el costo social de la reconversión económica. ■

01 - 01

9709522

Soluciones para la carga

6.u. 8/6/97

Conforman Consejo de Transportistas del Mercosur

Los transportistas de carga terrestre conformaron en Asunción el Consejo de Transportistas del Mercosur, en el que fue incluido Chile, para elaborar soluciones comunes y exponerlas a los gobiernos del bloque. Los empresarios privados se reunieron a la par del Sub Grupo de Trabajo 5, de Transporte e Infraestructura, que sesionó el jueves y viernes pasado en la capital paraguaya.

El representante de la Cámara Paraguaya de Transporte Terrestre, José Bogarin, dijo que el Consejo se reunirá siempre que lo haga el subgrupo de trabajo 5, para presentarle sus propuestas. "Nosotros somos los que día a día hacemos la integración, los que sufrimos los problemas de este proceso", dijo Bogarin que agregó que desde el Consejo, seguirán proponiendo que los camiones sean verificados en origen y destino, y no en los pasos aduaneros fronterizos.

El representante de los transportistas chilenos, Carlos Perrot, explicó que cuestiones tan simples como de qué color deben ser las luces traseras de un camión, son las que crean dificultades cada vez que se cruzan las fronteras. "Necesitamos que nuestros gobiernos sancionen leyes simples y comunes. En la Unión Europea existe una sola ley que reglamenta los aspectos técnicos. También, pretendemos una facilitación de los trámites aduaneros y un apoyo de las autoridades policiales".

José Schmidt, representante de los transportistas argentinos, expresó que el sector de transporte, además de buscar la solución de sus problemas, "puede ayudar a consolidar un bloque muy poderoso, en condiciones de imponer sus puntos de vista en la discusión con los Estados Unidos acerca de la conformación del Alca". (M.O.) ■

✓ El Uruguay tiene en Brasil a su mejor cliente y a su mayor proveedor. Le vende el 36% de su producción total y le compra el 22% de todas sus importaciones.

De los 2.000 millones que Uruguay coloca en el MERCOSUR, 831 millones los vende en Brasil y 1169 millones a los demás países de la región.

Por su parte Brasil le vende a Uruguay más que a Canadá, México o Rusia.

EP 8-6

LAS RELACIONES CON MEXICO

El Subsecretario de Relaciones Exteriores de México, Lic. Juan Rebolledo, hizo una visita oficial a Uruguay con el objeto de celebrar reuniones con su par uruguayo, el embajador Carlos Pérez del Castillo, para evaluar el estado de las relaciones bilaterales.

Un comunicado de la Cancillería uruguaya señala, a este respecto, que "Históricamente, las relaciones entre Uruguay y México se han caracterizado por presentar un alto perfil el que queda demostrado a través del continuo progreso en términos de acuerdos suscritos, el desarrollo de nuestras relaciones comerciales y la coincidencia de puntos de vista frente a los temas internacionales.

Se trató en esta oportunidad el programa que cumplirá el presidente de México, Ernesto Zedillo, en su visita a Uruguay, prevista para el segundo semestre del presente año, estimándose oportuna la celebración previa, en Montevideo, de la 2da. reunión del *mecanismo* permanente de consultas.

Asimismo, el grupo monitor, creado para mantener encuentros a nivel técnico a nivel de directores generales de *política exterior*, se volverá a reunir durante las próximas convocatorias del grupo de Río u otro Foro Regional.

Ambas delegaciones realizaron un seguimiento del Estado de los acuerdos y convenios bilaterales en vigor; así como aquellos que vienen



Los vicecancilleres Carlos Pérez del Castillo y Juan Rebolledo, en un encuentro útil para las relaciones entre el Mercosur y México.

UN 10/6

siendo negociados.

En el plano económico-comercial, se consideraron fórmulas para incrementar el intercambio bilateral de sus productos México -por ejemplo- es destino importante para la colocación de lácteos y arroz uruguayos, mientras que Uruguay importa -entre otros- automóviles y productos químicos, asimismo, se acordó impulsar la cooperación e inversión en un esfuerzo por diversificar nuestra relación comercial y para que comprenda todos los sectores de la economía.

En el plano regional, ambas partes realizaron una evaluación del camino transitado respecto a la conclusión de un acuerdo comercial entre el Mercosur y México. Fue destacado el clima constructivo que ha caracterizado las negociaciones hasta el momento. Las últimas reuniones se celebraron en Montevideo entre los días 14 a 20 de mayo y proseguirán en México, a partir del 23 del mes en curso.

Ambas partes han planteado la aspiración de que el acuerdo pueda ser firmado en Montevideo en ocasión de la cumbre del Mercosur en diciembre.

En el plano político multilateral, ambas delegaciones analizaron la Convención sobre tráfico ilícito de armas y consideraron eventuales reformas a la organización de Naciones Unidas y su Consejo de Seguridad.

El Subsecretario Juan Rebolledo fue recibido -asimismo- por el Ministro de Relaciones Exteriores Ing. Alvaro Ramos.

01-02

■ SE MANEJAN DOS FECHAS, UNA EN NOVIEMBRE Y OTRA EN DICIEMBRE

Zedillo visitará Uruguay a fin de año

La estancia del presidente mexicano servirá para avanzar en los asuntos que quedaron pendientes tras el viaje de Sanguinetti en octubre pasado

E0 10/6



El presidente de México, Ernesto Zedillo, visitará oficialmente Uruguay en noviembre o en diciembre, en coincidencia con la cumbre del Mercosur prevista para ese mes, en la que se espera poder firmar el acuerdo entre este bloque y México.

Así lo confirmó el subsecretario de Relaciones Exteriores mexicano, Juan Rebolledo, que concluyó ayer su visita a Uruguay, durante la cual trató con su colega uruguayo, Carlos Pérez del Castillo, cuestiones bilaterales, regionales e internacionales.

El vicecanciller uruguayo confirmó ayer que se manejan dos fechas para la visita oficial de Zedillo, una en noviembre y otra en diciembre. Rebolledo agregó que posiblemente tenga una "grata" coincidencia con la cumbre presidencial del Mercosur prevista para el 4 y 5 de diciembre.

Pérez del Castillo indicó que la presencia de Zedillo en Uruguay será una gran oportunidad para avanzar en una serie de asuntos que quedaron pendientes tras la visita que hizo a México en octubre de 1996 el presidente Julio María Sanguinetti. Específicamente se refirió a la promoción y protección de inversiones, la cooperación judicial, la seguridad social, la cooperación científica, educativa y cultural.

Ambas partes destacaron la identidad de criterios existentes entre Uruguay y México en cuestiones regionales e internacionales que, según Rebolledo, hace de los dos países "aliados naturales".

Se estima que en la cumbre se firmará el documento resultante de las negociaciones para unificar los acuerdos comerciales alcanzados por México en el seno de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi) con cada uno de los cuatro países integrantes del Mercosur, que vencen el 31 de diciembre. La próxima ronda de negociaciones está fijada para el 23 de junio en México.

Pérez del Castillo y Rebolledo manifestaron que existe voluntad de los dos países para llevar a buen puerto esas negociaciones antes de fin de año. "El diálogo está encauzado en una buena dirección. Sería la intención de ambos países el poder firmar el acuerdo en diciembre de este año en Montevideo", subrayó el vicecanciller uruguayo.

La identidad de criterios hace de Uruguay y México dos países que son "aliados naturales"

Por su parte, el subsecretario mexicano resaltó que su país espera que ese acuerdo tenga un carácter transitorio porque "esperamos ir más allá" de lo comercial con el Mercosur. "Creemos que la formación de regiones y los acuerdos entre ellas dentro de América Latina deben ser un paso que nos dé más fuerza para construir todo el continente que quisiéramos", agregó.

Antes de la visita del presidente mexicano se celebrará la segunda reunión del Mecanismo Permanente de Consultas entre los dos países y también se reunirá el llamado Grupo Monitor, por el que se institucionalizaron los contactos de directores generales de política exterior de Uruguay y México.

Ante preguntas de los periodistas respecto a la política de ambos países hacia Cuba, Rebolledo dijo que hay coincidencia en la defensa de los derechos humanos y en el respeto a la soberanía.

02 - 02

N° DOCUMENTO 9709526
TITULO El Mercosur y su relacionamiento con Peru.
PROCEDENCIA 150010
FECHA DE PROCEDENCIA 10-06-97
VINCULACIONES 523375 Mercosur - Peru
60817
12+15

ENTRADO
CRUZADO

3GA791

R FCOBT 06-10 00527
mun ela jc/

MERCOSUR-PERU
ESTABLECIDAS PAUTAS DE NEGOCIACION PARA ACUERDO "4 MAS 1"

Montevideo, 10 jun (EFE).- Los cuatro países del Mercado Común del Sur y Perú establecieron hoy el programa de trabajo para alcanzar en el plazo más rápido posible un acuerdo de libre comercio "4 más 1".

Durante este primer encuentro se fijó el próximo julio para comenzar en Montevideo las reuniones a nivel técnico para formalizar el acuerdo, cuyo proyecto presentará Perú.

Durante la reunion, que se prolongó a lo largo de todo el día, con un clima "muy positivo", Perú trasmitio a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay su voluntad de integrarse a través de un tratado de libre comercio al acuerdo de los países del Cono Sur.

La reunion fue encabezada por el Director de Comercio Exterior de Paraguay, Miguel Angel López, en representación del país que ejerce la presidencia "pro témpore" del Mercosur, mientras que la delegación de Perú fue presidida por el Director Nacional de Integracion y Negociaciones Comerciales Internacionales, Eduardo Brandez Salazar.

López dijo a EFE que en las reuniones técnicas se estudiarán todos los convenios multi y bilaterales de Perú dentro de la "Asociación Latinoamericana de Integración" (ALADI), que se incorporarán al acuerdo de libre comercio.

El portavoz de la reunión agregó que también en el próximo julio se intercambiarán las listas comerciales para preparar el acuerdo final.

López, en claros términos deportivos, enfatizó que hoy se ha avanzado porque "hemos marcado la cancha".

Detalló que Peru no ha hecho mas que expresar su voluntad política de integrarse a traves de una zona de libre comercio con el MERCOSUR.

Durante la reunión se realizó una revisión de los puntos básicos pendientes en anteriores negociaciones y se aclararon algunos puntos para encaminar la discusión.

Perú se comprometió a remitir al MERCOSUR el proyecto de acuerdo, donde reflejará su posición actualizada, dentro de la nueva forma de negociación.

El portavoz aclaró que Perú no ha planteado otras aspiraciones que no estén vinculados al acuerdo "4 más 1", pese a que con su alejamiento del Pacto Andino está habilitado para ser socio del MERCOSUR.

Con su retirada del acuerdo regional, Perú estará en las mismas condiciones que Chile, para ser un socio pleno de acuerdo con el Tratado de Asunción, que excluye expresamente a los países que son parte de otros sistemas de integración.

Perú ha acelerado los pasos para obtener acuerdos con el MERCOSUR, tras haber superado sus diferencias diplomáticas con Uruguay, a consecuencia de la crisis de los rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima.

Un acercamiento entre Uruguay y Perú, después de superada la crisis de los rehenes, con un encuentro entre el canciller del gobierno de Montevideo, Alvaro Ramos, con su homólogo peruano Francisco Tudela y el presidente Alberto Fujimori, dejaron libre de problemas políticos a la negociación, [illegible] con los aspectos

9709526

01-06

comerciales.

Las negociaciones entre Perú y el MERCOSUR estaban suspendidas desde finales del año pasado, en razón de que por ser parte del Pacto Andino se había resuelto llevar adelante el acuerdo a través del bloque y no individualmente.

Precisamente, en los próximos días, los demas paises del Pacto Andino reiniciaran en Montevideo sus negociaciones con el MERCOSUR, pero sin la presencia de Perú. FFF

aol/gcf/P(

0[illegible]/10/22 [illegible]4:07

Mercado Común y Perú comienzan negociación

El MERCOSUR comienza hoy a tratar la solicitud de ese país de asociarse al grupo mediante un acuerdo de libre comercio, en negociaciones con representantes de ese país que tendrá lugar en Montevideo.

La superación de la crisis bilateral entre Uruguay y Perú confirmó el inicio de estas conversaciones a nivel técnico y de viceministros, tras el pedido en ese sentido realizado por el gobierno peruano durante la conferencia de Ministros de Comercio del continente el mes pasado en Belo Horizonte.

En esa ocasión, delegados del presidente Fujimori plantearon a los cuatro países miembros del mercado común —Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay— la aspiración peruana de un acuerdo de libre comercio. Se acordó allí el comienzo de negociaciones precisamente hoy en Montevideo y ello motorizó una rápida solución del diferendo bilateral con nuestro país.

Los delegados peruanos en estas conversaciones son el viceministro de Industria; Diego Calmet, el director Nacional de Integración, Eduardo Brandes Salazar; y la asesora en materia de integración, Elva Rodríguez Pastor.

Debe recordarse que Perú se retiró del Pacto Andino hace algunas semanas y por esa razón se realizan estas conversaciones del MERCOSUR con ese país individualmente, ya que las negociaciones con la comunidad andina en su conjunto han avanzado sustancialmente en rondas de contactos mantenidas hace unos días.

03

Comenzó el ingreso de Perú al Mercosur

LJ 11/6

Ayer se realizó en Montevideo la primera negociación; en breve podrían sumarse Colombia, Ecuador y Venezuela

El Mercosur es un club que crece y atrae nuevos socios. Ayer, en Montevideo, comenzaron formalmente las negociaciones entre Perú y el bloque, con el objetivo de determinar en el mediano plazo las condiciones en que ese país ingresará en el grupo ya integrado por la Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Chile y Bolivia.

Por separado, en Río de Janeiro, el canciller Luiz Felipe Lampreia informó en la Cámara de Diputados que durante el segundo semestre de este año podrían firmarse acuerdos de asociación con Colombia, Ecuador y Venezuela, según la Gazeta Mercantil.

Así el bloque regional -el tercero del mundo por el tamaño de su mercado- podría sumar cuatro nuevos socios en el curso del próximo año.

En el caso de Perú, ayer se realizó la primera reunión negociadora en la que participaron el paraguayo Carlos Galeano por el Mercosur (su país ocupa la presidencia *pro témpore*) y Eduardo Brandes, director nacional de Integración.

Si bien no se esperan avances importantes en estos primeros contactos, el encuentro de ayer se trata del primer acercamiento entre ambas partes desde que Perú decidió abandonar el Grupo Andino y negociar en solitario con el Mercosur.

El ingreso de Perú en el bloque sería bajo la forma de socio comercial -es decir no socio pleno-, el mismo status que tienen Chile y Bolivia.

Cabe recordar que Perú había solicitado iniciar negociaciones formales para entrar al bloque el 15 de mayo último, durante la reunión de ministros de Comercio del ALCA que se efectuó en Belo Horizonte, Brasil.

Conflicto latente

Precisamente, uno de los desafíos que se planteó en esta cumbre es el conflicto entre la búsqueda de la integración continental frente al fortalecimiento del bloque regional: concretamente, los socios del Mercosur no quieren que las ventajas internas del bloque se diluyan en el proyecto de integración de toda América.

Con este panorama la entrada de nuevos socios conllevaría un fortalecimiento de la posición negociadora del Mercosur en el ámbito del ALCA con otros sub -bloques como el Nafta, el pacto Andino y el Caricom.

Con la entrada de nuevos socios también se agrandan los mercados para las empresas argentinas.

"Perú es un socio atractivo, importa por U$S 8000 millones al año y exporta por U$S 6500, además actualmente el 80% de los bienes que importan tienen aranceles del 12% y productos clave para el Mercosur, como los textiles y la alimentación tienen aranceles de hasta el 25%", señaló en Belo Horizonte el secretario de Industria, Alieto Guadagni, ilustrando algunas ventajas que podría representar la entrada de ese país en el acuerdo de integración.

"Perú es casi como de la familia", dijo Guadagni.

Inversiones

La economía peruana también es atractiva para los observadores. En la actualidad el gobierno de ese país está haciendo un gran esfuerzo para captar inversiones. Según informes del Ministerio de Energía y Minas, las inversiones mineras para los próximos 9 años superarán los U$S 10.000 millones.

Además, este viernes comienza en México un *roadshow* para atraer capitales que también recalará en Buenos Aires y Río de Janeiro, para continuar luego por Boston, Nueva York y Madrid.

Más socios

Respecto del ingreso de Venezuela, Colombia y Ecuador. En Itamaraty (la Cancillería brasileña) sostienen que podría concretarse en los próximos meses.

El anuncio del canciller Luiz Lampreia fue realizado ayer en la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja brasileña.

Según los parlamentarios, los acuerdos del Mercosur con las tres naciones andinas deberán firmarse en agosto próximo o, a más tardar, en septiembre, según informa la Gazeta Mercantil.

Ese semanario también comenta que la comisión de Relaciones Exteriores brasileña estudia otro tipo de acuerdos para integrar al Mercosur a Guyana y Surinam.

[illegible]

En millones de dólares	Exportaciones						
	1990	1991	1992	1993	1994	[illegible]	[illegible]
Brasil	1423	1489	1671	2814	3655	5484	6605
Paraguay	147	176	272	358	499	631	583
Uruguay	263	311	384	512	650	654	718
[illegible]	1833	1977	2327	3684	4804	6770	[illegible]
Resto de la Aladi	1295	1392	1591	1603	2153	2847	3172
Subtotal Grupo Andino	512	668	775	792	861	1227	1159
Bolivia	66	115	161	178	192	254	291
Colombia	73	78	105	113	123	233	183
Ecuador	42	67	70	50	66	86	79
Perú	187	208	236	222	289	276	254
Venezuela	144	201	204	229	211	378	351
Chile	s/d	s/d	s/d	s/d	s/d	1175	1765
México	321	236	234	219	274	144	248
Estados Unidos	1699	1244	1349	1279	1737	1804	1969
Unión Europea	3799	4001	3784	3675	3922	4466	4560
Japón	395	454	375	467	445	457	513
Resto del mundo	3332	2911	2809	2410	2778	4620	5654
[illegible]	10.520	10.001	[illegible]	9434	11.896	[illegible]	[illegible]

Fuente: Indec

LA NACION

04

9709526

[illegible]
u ECOPT [illegible]
[illegible]

MERCOSUR-PERU (Previsión)
PERU Y MERCOSUR NEGOCIAN ZONA DE LIBRE COMERCIO

Por Alberto Pena Leiro

Montevideo, 11 jun (EFE). Perú inició negociaciones con el MERCOSUR, para lograr rápidamente un acuerdo de libre comercio "4 más 1" en la primera reunión formal, en Montevideo, tras su alejamiento del Pacto Andino, que integraba con Venezuela, Colombia, Ecuador y Bolivia.

El gobierno de Lima espera con esta negociación avanzar más rápidamente después de los frágiles y complejos pasos dados durante 1996 como miembro de la Comunidad Andina.

A finales del año pasado se suspendieron las negociaciones tras resolverse que la zona de libre comercio tenía que ser entre bloques y no individualmente con los países asociados a los sistemas de integración.

La delegación de Perú, encabezada por Eduardo Brandes Salazar, Director Nacional de Integración y Negociaciones Comerciales Internacionales, se comprometió ante los negociadores del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) a remitir un proyecto de acuerdo en el que reflejará su posición actualizada en el marco del nuevo formato de negociación.

Los cuatro países del Mercado Común del Sur, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y Perú acordaron volverse a reunir a mediados del próximo mes de julio para iniciar las discusiones técnicas y formalizar las listas de productos.

Durante el encuentro del martes, en Montevideo, con un clima "muy positivo", según definieron a la reunión todas las partes, las delegaciones revisaron los puntos básicos de las discusiones anteriores, que se entendían eran más complejas por ser Perú parte de la Comunidad Andina.

La delegación del MERCOSUR estuvo encabezada por el Director de Comercio Exterior de Paraguay, Miguel Angel López, en representación de la presidencia "pro tempore" que ejerce su país.

López dijo a EFE que, en las reuniones técnicas, se estudiarán todos los convenios multi y bilaterales de Perú, dentro de la "Asociación Latinoamericana de Integración" (ALADI), que se incorporarán también al acuerdo de libre comercio.

López, en términos deportivos, resaltó el avance porque "hemos marcado la cancha".

Detalló que Perú expresó su voluntad política de integrarse a través de una zona de libre comercio.

El portavoz aclaró que Perú no ha planteado otras aspiraciones que no estén vinculadas al acuerdo "4 más 1", pese a que con su salida del Pacto Andino está habilitado para ser socio de pleno derecho del MERCOSUR.

Perú quedó tras su decisión dentro del bloque subregional en las mismas condiciones que Chile, para ser un socio según los términos del Tratado de Asunción, que creó el MERCOSUR, en 1991, y en cual se excluyen expresamente a los países que son parte de otros sistemas de integración.

Perú aplic[illegible] sus pasos para obtener el acuerdo con el sistema del Cono Sur [illegible] diferencias diplomáticas con [illegible] la crisis de los rehenes en la [illegible]

05

9709526

El acercamiento entre Uruguay y Perú, tras superarse la crisis de [illegible], con un encuentro entre el canciller del gobierno de [illegible], don Alvaro Ramos, con su homólogo peruano, Francisco Tudela y el presidente Alberto Fujimori, dejaron libre de problemas políticos la negociación vinculada con los temas comerciales y económicos.

Con la nueva realidad que presentó Perú, fuera del Pacto Andino, se espera una negociación más fluida, al comenzarse prácticamente desde cero, porque no será necesario multilateralizar los convenios firmados en la ALADI por los otros países del acuerdo subregional.

Ecuador, Venezuela y Colombia, en razón de que Bolivia, el otro miembro de la Comunidad Andina adelantó su tarea y se convirtió en el primer país en firmar un acuerdo "4 más 1", reanudarán sus negociaciones con el MERCOSUR en los próximos días en Montevideo, según anunció la Secretaría Administrativa. EFE

apl/cg/lm

06/11/09-07/77

06-06

9709526

Firman hoy en Asunción convenio para validar títulos en el Mercosur



Lichtensztejn representará a Uruguay en Asunción.

El ministro de Educación y Cultura de Uruguay, Samuel Lichtensztejn, viajó ayer a Asunción para suscribir un acuerdo que permitirá validar títulos universitarios y ejercer la docencia en forma indistinta en los países integrantes del Mercado Común del Sur.

La ceremonia de la firma del convenio educativo está prevista para hoy en la capital paraguaya y contará con la presencia de los ministros del área cultural de las cuatro naciones integrantes de la unión aduanera: Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

El acuerdo que se pondrá en vigencia es el Protocolo de Admisión de Títulos y Grados Universitarios, que establece la validez de los doctorados dentro del bloque subregional sin necesidad de rendir exámenes adicionales para ejercer en un país diferente al que extendió el diploma al egresado.

Según el texto del convenio, que demandó varios años de trabajo técnico, los docentes también podrán ejercer su profesión dentro del Mercosur sin que se les presenten problemas académicos.

Lichtensztejn regresará a Montevideo el miércoles luego de la suscripción del convenio, que fortalece aun más al proceso de integración en el Cono Sur americano.

LR 11/6

RECONOCIMIENTO

Integrantes de la Red Cono Sur de Comunicaciones, Primera Cadena de Emisoras de la Integración Regional, hacen entrega de justo reconocimiento a las Autoridades de las primeras Instituciones de Promoción y Coordinación del MERCOSUR.

EP 11-6



De izquierda a derecha: Sr. Jorge Sienra (Presidente de la Comisión Sectorial para el MERCOSUR); Dr. Jorge Fernández Reyes (Presidente de la Comisión Administradora del MERCOSUR); Sr. Héctor Carlevaro (Asesor de la Comisión Sectorial para el MERCOSUR); Sr. Marcelo Zúñiga (Director de Radio Cooperativa-Chile); Sr. Pablo Fontaina (Director de Radio Carve); Sr. Armindo Ranzolín (Director de Radio Gaúcha-Brasil).

¿Cuál es la ventaja de tener un Arancel Externo Común (AEC)?

El AEC es una condición necesaria para que el MERCOSUR pueda ser un territorio aduanero único, con el objetivo de hacer posible la libre circulación de mercaderías, facilitando los intercambios y utilizando al máximo las potencialidades de cada empresa. La ventaja del empleo del AEC radica en la igualdad de tratamiento en el mismo territorio aduanero, al igual que internamente cada país, por lo general, no levanta barreras al comercio entre departamentos o provincias. Lo importante, para que sea ventajoso, es que el nivel y estructura del AEC sirva equitativamente a los intereses de todos los países involucrados.

INUR Nº 00271/2101/11 JUL 97

II Cúpula Social e Sindical do MERCOSUL.

(11 Jul 97)

Realizou-se entre os dias 16 e 18 Jun 97 a "II Cúpula Social e Sindical do MERCOSUL", em ASSUNCIÓN/PARAGUAI, sob o tema "Pela Participação dos Trabalhadores". O evento foi organizado pelo Conselho de Trabalhadores do Cone Sul (CTCS), Central Latino-Americana de Trabalhadores (CLAT) e, pelo PARAGUAI, as Central Nacional de Trabalhadores (CNT), Confederação Paraguaia de Trabalhadores (CPT) e Central Unitária de Trabalhadores (CUT).

Participaram do encontro várias entidades sindicais do Cone Sul (ANEXO) e representantes do Instituto Internacional de Estudos e Capacitação Social do Sul (INCASUR). Pelo BRASIL, identificou-se a Central Autônoma de Trabalhadores (CAT), Central Geral de Trabalhadores (CGT), Confederação Nacional de Profissionais Liberais do Brasil e Força Sindical (FS).

As organizações filiadas à CLAT — de orientação democrata-cristã — encaminharam um manifesto ao Presidente paraguaio, JUAN CARLOS WASMOSY, atual dirigente "pró-tempore" do MERCOSUL. Os principais pontos do documento exortam à necessidade de uma política em defesa dos direitos humanos, justiça social, garantia dos direitos trabalhistas conforme as regras da Organização Internacional do Trabalho (OIT) e harmonização das legislações trabalhistas e sociais entre os países do MERCOSUL.

Além disso, exigem uma reunião de cúpula entre governos, empresários e sindicatos para estabelecer um programa de novos empregos; a criação de um foro consultivo econômico e social do MERCOSUL, dando poder de participação e decisão aos trabalhadores; a reavaliação dos acordos de comércio regional, de modo a priorizar as políticas sociais nas áreas de saúde, educação e segurança. O documento define também a data do próximo encontro para Mar 98, no CHILE, coincidindo com a "II de Cúpula das Américas".

Os representantes sindicais estabeleceram um prazo de 90 dias aos Governos do MERCOSUL para que apresentem uma estratégia conjunta de combate ao desemprego. Caso não tenham uma resposta adequada admitem conclamar os trabalhadores para mobilizações regionais.

Apesar da tentativa de conferir expressão política ao evento, observa-se que as divergências entre os participantes dificilmente permitiria alcançar de imediato o propósito de unidade na ação das diferentes estruturas sindicais, frente às autoridades governamentais do MERCOSUL. Isso se reforça pela ausência de importantes representações de trabalhadores, como a Confederação Geral dos Trabalhadores (ARGENTINA), Central Única dos Trabalhadores (BRASIL) e Central Unitária de Trabalhadores (CHILE).

Mesmo assim, ao fazer parte de um processo integrativo mais amplo —em nível inter-nações — a iniciativa laboral pode convergir mais rapidamente para relações consolidadas em termos de movimento de pressão unificado, inclusive explorando situações episódicas de confronto social, em decorrência de crises ou acontecimentos fortuitos.

* * *

ANEXO

Cupúla Sindical (entidades identificadas)

1. Central de Trabalhadores da Argentina (CTA).
2. Central Operária Boliviana (COB).
3. Central Autônoma de Trabalhadores/CHILE.
4. Confederação de Pensionistas e Montepiados/CHILE.
5. União Nacional de Pensionistas/CHILE.
6. Confederação Nacional de Trabalhadores/PARAGUAI.
7. Confederação Paraguaia de Trabalhadores.
8. Plenária Sindical de Trabalhadores-Central Nacional dos Trabalhadores (PIT-CNT)/URUGUAI.

* * *

MERCOSUR-SINDICATOS
OBREROS ABSUELVEN A MERCOSUR Y ACUSAN A NEOLIBERALISMO

Por Jorge Benítez

Asunción, 17 jun (EFE).- El proceso de integración no es culpable del deterioro económico de las familias obreras del Cono Sur americano, sino la política neoliberal adoptada por los países de la región, según la II Cumbre Social y Sindical del MERCOSUR, que se celebra en Asunción.

El tema ha sido debatido a fondo por los delegados sindicales y se ha llegado a esa conclusión, que de una u otra forma absuelve al Mercado Común del Sur (MERCOSUR), explicó a EFE el secretario general adjunto de la Central Latinoamericana de Trabajadores (CLAT), el cubanovenezolano Eduardo García Moure.

"La verdadera crisis que viven los trabajadores ha surgido de las políticas económicas neoliberales, que generan concentración de riquezas y marginalidad de la mayoría de la población, por lo tanto el MERCOSUR no tiene culpa en esto", subrayó García.

En la reunión de Asunción, en la que participan nueve de las catorce centrales obreras del Cono Sur, además de federaciones de jubilados, pensionados y profesionales superiores, se ha dado un apoyo unánime al acercamiento de toda América Latina.

Los delegados sindicales creen que para mejorar el futuro del continente deben conectarse las cuatro agrupaciones regionales de países: el MERCOSUR, el Pacto Andino, el Sistema de Integración Centroamericano (SICA) y la Unión de Estados del Caribe (UEC).

Según García, "si las naciones de América Latina no se unen y van cada uno aislados por su lado, lo más seguro es que cada día sean más pobres, más miserables y más impotentes para asumir su desarrollo con alguna posibilidad de éxito".

Añadió que la iniciativa para crear una "Latinoamérica grande" debe partir del MERCOSUR, pues tiene condiciones suficientes para convertirse en "la locomotora de la integración continental".

Sin embargo, los líderes sindicales se cuidaron muy bien de aclarar que su apoyo no es extensible al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), impulsada por Estados Unidos y contra la que están dispuestos a hacer campañas regionales de rechazo.

"El ALCA es sólo libre comercio, y en el libre comercio quién domina, el país grande. Entonces, los latinoamericanos quedaríamos convertidos en zona de producción de materia prima y mano de obra barata", dijo el alto directivo de la CLAT.

Por otro lado, a pesar del apoyo expresado, las organizaciones obreras no han podido ocultar su insatisfacción con relación a los resultados del Mercado Común crado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y que tiene a Chile como "estado asociado".

Para llenar las expectativas, los trabajadores sostienen que "el MERCOSUR de los negocios y las finanzas tiene que adoptar ahora políticas concretas para resolver los problemas sociales, sobre todo el desempleo y el deterioro de la seguridad social, de la salud y la educación".

Desde el punto de vista de la CLAT, en la medida en que crece la inseguridad social va a aumentar la inseguridad pública, la corrupción y la impunidad, "consecuencias que ya están haciendo ingobernable a algunos países de América Latina".

La reunión sindical, que será clausurada mañana tras tres días de debates, elevó por escrito algunas de su preocupaciones al jefe de Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, para que las transmita el jueves próximo a la Cumbre de presidentes del MERCOSUR. EFE

03 - 03

9709530

Nº DOCUMENTO 9709539
TITULO ARG CASO GUILLERMO "COPPOLA". –
PROCEDENCIA Rde Prensa
FECHA OCT 1996
VINCULACIONES 11176

65092	507466
66960	507604
11351	11224
11214	11514
11229	11660
11422	11170
11423	11345
11226	10184
11352	66403
11354	10001
11342	11356
	11421
	11233

CASO COPPOLA

Documento oscuro y poco legible.

– 01-210 –

9709539

Juan Bosco se crió en las aldeas piamontesas a inicios del siglo XIX. Era un chico pobre, inteligente y memorioso, práctico para distintos oficios. A los 9 años, Dios le anunció su futura misión como guía de juventudes cristianas. Una legión de muchachos lo seguía. Juan procuraba atraerlos con diversos e instructivos entretenimientos. Lo llamaban maestro y amigo. Formó las órdenes salesianas y viajó por todo el mundo. Casi cuarenta años después de su muerte, Pío XI lo beatificó; luego fue canonizado. Desde entonces es Don Bosco.

Quienes conocen a Coppola (48) en la intimidad dicen que es "más bueno que Don Bosco: Guillermo es un alma generosa, es casi un santo".

El bueno. Coppola se hizo a la vida como pudo desde un conventillo de San Telmo. Probó en distintos oficios y si bien nunca le gustó la escuela, tampoco le escapó al trabajo. Es un hombre hecho en la calle y a la vez formado en la Asociación Cristiana de Jóvenes. Coppola es sumamente católico. Y conoce al detalle la psicología humana. Una vez, en 1975, desde su puesto de cajero del banco Credicoop le recomendó a un jugador de Boca qué hacer con el dinero. Desde entonces una legión de muchachos comenzó a seguirlo. Coppola era un rayo para los negocios: tenía carisma, era confiable y conocía boliches, empresarios, mujeres que salían en la tele, y para aquellos muchachos que venían de la nada como él, era una seguridad contar con alguien que además de defenderlos como un tigre, y hacer milagros con el dinero, sabía abrir las puertas de una diversión desconocida. Valía la pena seguirlo. Lo llamaban maestro y amigo. Hasta que un día Coppola se detuvo en uno de ellos, el más preciado. En 1985, Oscar Ruggeri (34) le presentó a Diego Maradona (35). El resto dejó de importarle.

Vedere Napoli. Al tiempo, juntos, habían ganado campeonatos, dinero fuerte; todo se mostraba posible. Juan



MAFIA DE LA NOCHE

Muchos de sus amigos fueron apresados por consumo de drogas. Está implicado en el asesinato de "Poli" Armentano. La DEA no le pierde pisada y hasta traficaron cocaína en su Pathfinder. Un mimado del poder.

Fotos: Archivo Perfil

GUILLERMO COPPOLA Y SUS VINCULACIONES CON CLAUDIO ARMENTANO Y MARADONA.

PROCEDENCIA NOTICIAS

FECHA DE PROCEDENCIA 3/8/96

507480

11176 11229
65092 11422
66960 11354
60184 11226
507664 11170
11214 11224

9709539

- C2 -

Pablo II esperó tres horas para recibirlos y, por aquellos años, no había príncipe o princesa que alcanzara el relieve de Maradona en el mundo. "Tenían una atracción magnética. Los dos eran transgresores y rebeldes, y jugaban carreras con la mente para ver quién era más rápido. Pero Coppola era maquiavélico, un hombre sin escrúpulos para alcanzar sus objetivos", era la distinción que marcaban los periodistas de esa época.

En 1990, vencido por la nostalgia, Coppola encargó que le enviaran un paquete de diarios y revistas desde Buenos Aires. Un empleado suyo ubicó en Ezeiza a Alejandra Bertero. Le dijeron que llevara el paquete en la mano. Coincidió que ese día viajaba la selección argentina, y el empleado le indicó a Carlos Bilardo que alineara a la joven con la delegación, para ahorrar detalles aduaneros. La chica pasó como un jugador más, por una puerta lateral de la Aduana de Fiumicino. Nadie la revisó. Alejandra le dio el paquete a Pietro Pugliese, su novio. Pietro era el típico "schemo", un muchacho de pocas luces, silencioso, hecho para ser mandado, que había llegado al grupo de Diego por su amistad con Pallumella, el capo de la hinchada del Napoli. Pietro le dio el paquete a Coppola. Coppola le dio un cheque de 25 millones de liras -17.000 dólares- que Pietro cobró en la Banca della Provincia di Napoli el 11 de julio de 1990.

Pasó el Mundial '90, Maradona tardó en volver a Napoles, le robaron joyas, y amenazaron a su hermana. Algo entre él y la ciudad se estaba rompiendo. En octubre, Pietro llama a casa de Maradona y registra la conversación. Dice: "Estoy preocupado porque la policía me está cercando, ¿puede ser que me busque por aquel paquete que me hiciste traer de Buenos Aires?".

A los pocos días, Coppola se va de Italia. Fue una mañana, muy temprano. Se fue tan apurado que a pesar de cinco años de amistad intensa, ni siquiera tuvo tiempo de despedirse de Maradona. Ni de darle las razones. Públicamente dijo: "Diego ya no lleva una vida de deportista. Mi presencia ya no le sirve, es grande, puede manejarse solo. Algún día me comprenderá". Coppola nunca más pisó Italia.

Pureza. Por ese paquete, quince días antes de que lo mataran, "Poli" Armentano, tuvo que declarar en los tribunales de Roma, como testigo de Coppola. Pugliese se autodenunció y dijo que entre las revistas había dos kilos de cocaína, "usaron a mi chica de 'correo'. La imputación fue tráfico de estupefacientes. Al lado de Armentano estaba Carlos Bilardo, también como testigo. El día anterior a la audiencia, Guillermo llamó a "Poli" por teléfono. "Te quiero mucho", le dijo, y cortó. Siempre llamaba así, con un tono emocionado. En tanto su abogado oficiaba de ayudamemoria de "Poli" ("vos lo conociste a Pietro en el hotel Paradiso, en un viaje que hiciste a Napoles...") la audiencia se demoraba, y cuando llegaron las cámaras de televisión, entrada la tarde, "Poli" pasó del hartazgo a la profunda amargura. Empezó a caminar por las paredes: "¿Te parece que me tenga que comer este garrón? Ahora en la Argentina se van a enterar que estoy declarando por Coppola en una causa de drogas. Se va a ensuciar la imagen de El Cielo ¿Y qué van a decir los papás que mandan a sus hijas a bailar? El Cielo tiene que ser el símbolo de pureza de la noche. ¿O por qué te creés que le puse El Cielo?".

Noches de papel. Las tres de la madrugada se apodera del reloj, las mujeres voluptuosas se asoman a la disco Puente Mitre, el bar que todos atribuyen a Coppola. Las medias de red, las bocas coloradas y una élite selecta de canosos con autos importados, y chicos con caras de algo. El tren, cada tanto, conmueve la estructura de vidrio y de

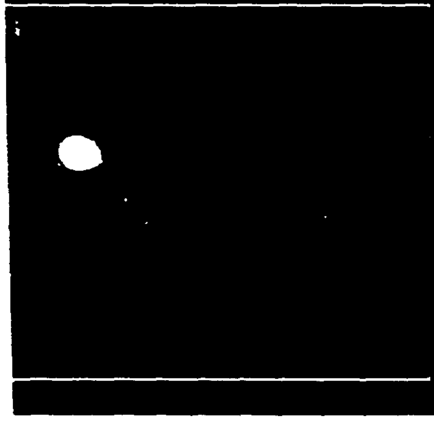
---

Amigos influyentes

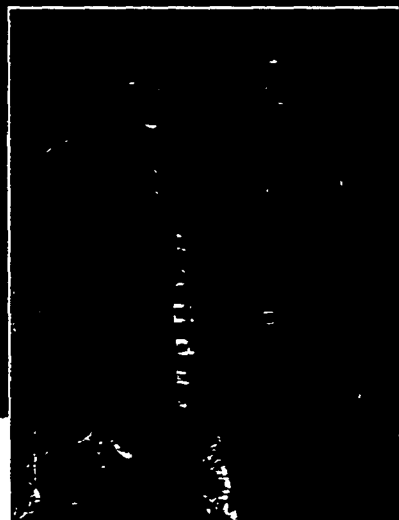
Los poderosos

Su padre trabajaba en Bagley. Su madre, cuando el hambre era fuerte, vendía ropa interior importada de contrabando para llenar el plato. Pero de la miseria de su infancia quedó poco. Con los éxitos se fueron arrimando las mujeres carnosas: Marcela Ortiz, Yuyito González y una lista extensa de vedettes que ambicionaban una foto en las revistas. La unión con Diego Maradona no sólo le produjo dividendos: Carlitos Menem (h), Zulemita Menem y Daniel Scioli eran adictos a su mesa en las noches desaforadas de Trumps y El Cielo. Tiene autos importados, relojes de oro y amigos influyentes. Coppola es un asiduo de la casa de Olivos. En enero de 1996, durante la campaña Sol sin Drogas, Coppola y Maradona realizaron sendos viajes a Punta del Este y no fueron revisados en la aduana. A pesar de los insistentes reclamos de Zulema Yoma a Carlos Menem, el jet set lo ampara, el poder lo contiene. El "Tata" Yofre es su amigo. Ramón Hernández, secretario privado de la Presidencia, fue un amigo íntimo hasta que la muerte de 'Poli' levantó las sospechas. Como Frank Coppola, el famoso capo mafia, Guillermo conoce su terreno. "No te quiero ver más al lado de mis hijos", le ordenó Zulema. Coppola sonrió. En la oscuridad de la noche, él es el rey: generoso, carismático e impune.

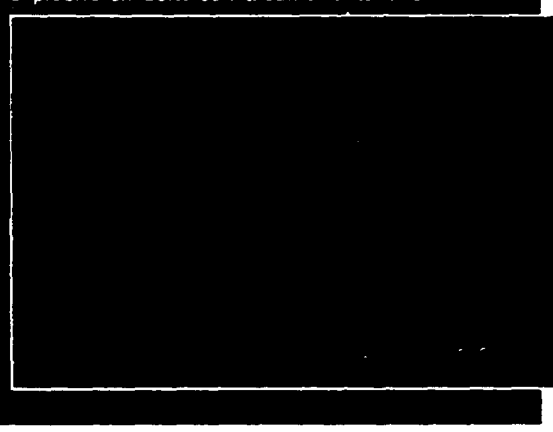
TRIO NOCTURNO. Guillermo Coppola, Zulemita Menem y Poli Armentano.



EL PODER. Ramon Hernandez, una amistad nacida en el deporte.



DROGAS. Coppola y Maradona, una relacion explosiva envuelta con la camorra italiana.



Fotos: Archivo Perfil

latón, y la penumbra oculta las huidas recurrentes al baño y los besos. Detrás de varias escaleras sinuosas, se esconde Puente Mitre.

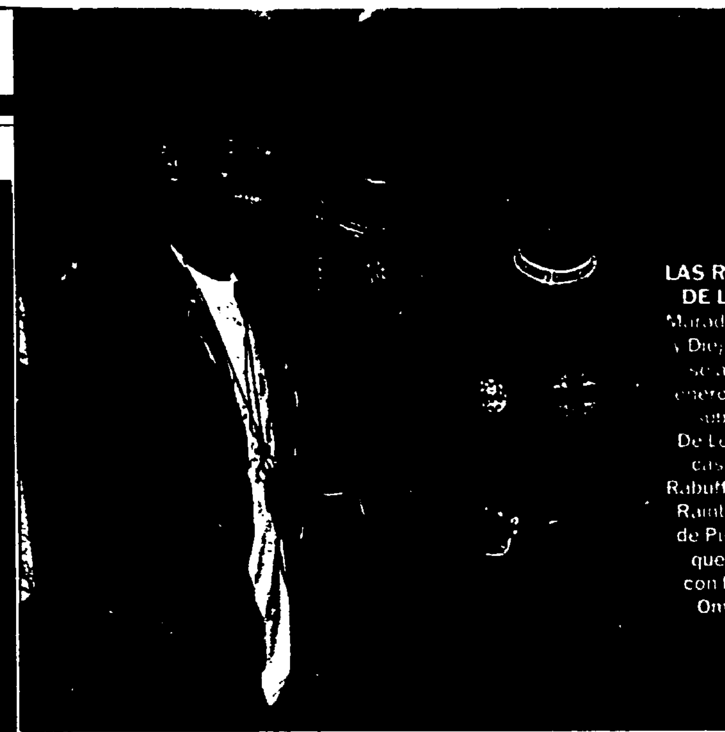
-Flaco, ¿no sabés dónde puedo pegar un papelito? -pregunta un chico en el baño.

-Acá difícil que encuentres algo si no conocés a nadie. Lo tenés que traer puesto.

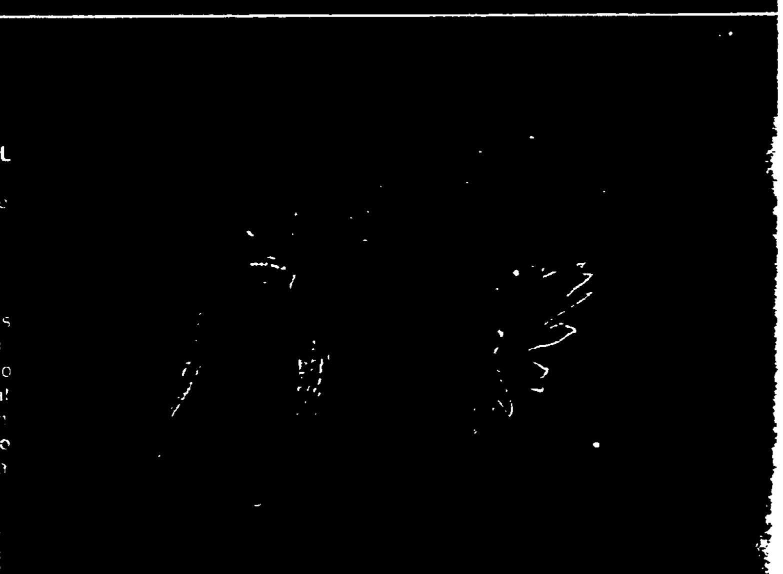
Conocer al barman, al patovica de la entrada, o a alguien del boliche. "Los dealers entran y salen. Nunca tienen más de tres o cuatro pastillas de éxtasis encima. La cotizan a 30 pesos si es tu amigo. Esconden 'papeles' de cocaína (menos de 1 gramo) afuera, entre los autos, y te lo hacen dar por una chica". Los informantes buscan pistas, se encubren como consumidores y luego informan. "Grabamos los celulares de los dealers en la semana y escuchamos mensajes de chicos desesperados. 'Por favor, no te olvides de mí el sábado. Guardame un papelito'. Pero el tráfico se realiza a la tarde. Casi todos vienen con la droga puesta. Es sencillo detener consumidores, pero lo difícil es probar el tráfico dentro de los boliches", dice un agente de investigación.

Una noche de verano de 1995 en El Cielo, una brigada hizo encender todas las luces. La pista apareció llena de "papelitos". Un comisario miró a un hombre a los ojos. Desde hacía tiempo lo seguía, lo veía salir con Cris Miró (27) en una cupé blanca, conocía sus horarios, sus vicios. Coppola estaba vestido de negro. El comisario soñó con ese momento. Lo llevó al baño. Lo revisó de arriba abajo en cuestión de segundos. Alejandro Pelterburg (34), uno de los dueños de la disco, a su lado, temblaba. Pero no cayó nada. Los agentes detuvieron a muchos consumidores. Pero se fueron defraudados.

Buscado. Los investigadores dicen que hay muchas carpetas de informes



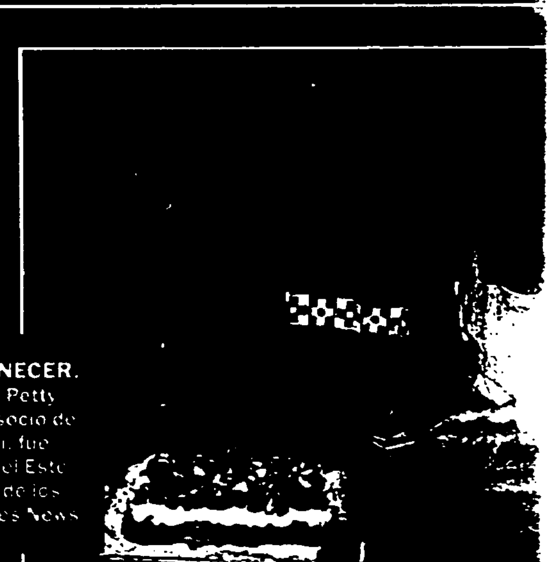
LAS RELACIONES DE LA NOCHE. Maradona, Coppola y Diego Rabuffetti se abrazan. En enero de 1988, el subcomisario De León allanó la casa de Diego Rabuffetti, socio en Rainbow, la disco de Punta del Este que compartía con Peltelburg y Omar Clavijo.



LA DIVA, EL CORREDOR Y EL REY. Paul Caniggia no sonríe. En 1993 le encontraron cocaína en el antidoping realizado después de un partido en Italia. El resultado le impidió jugar al fútbol durante un año. Sigue siendo amigo de Coppola.

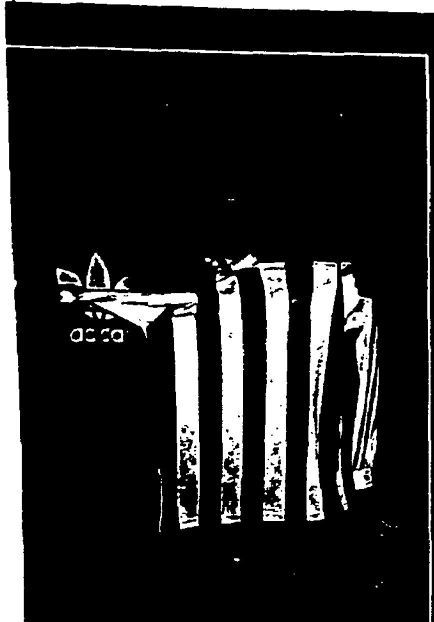


LA BREVE CARRERA DE CARLOS RANDAZZO. El equipo de Boca de los años 80. Coppola inició su carrera de manager con ellos. Carlos Randazzo (arr. der.) fue detenido con drogas en 1985.



TRAICION AL AMANECER. Roli Armentano y Petty Pelterburg. Petty, socio de Clavijo y Rabuffetti, fue detenido en Punta del Este. Hoy Petty es uno de los socios de Buenos Aires News.

Fotos: Archivo Perfil



EL ROCK, EL FUTBOL Y LAS TRANSAS. Junto a Guillermo Coppola, Charlie Alberti, el baterista de Soda Stereo, detenido con éxtasis en Punta del Este en el verano de 1990.



FOTOS DE UNA FAMILIA. Omar Clavijo y Gustavo Palmer. Fueron socios en un parador de Punta del Este. Hoy los dos están presos procesados por tenencia y tráfico de drogas.



LOS BUENOS MUCHACHOS. Tarantini fue detenido en febrero de 1996 a la salida de Hippopotamus. En su departamento encontraron restos de cocaína. Alguien lo delató.

TRAFICO

Pathfinder negra

En 1993 el departamento de Narcotráfico de la Prefectura Naval seguía la pista del "Tortuga", un hombre que recibía cocaína del Norte. Un kilo de cocaína en Bolivia se cotiza a 850 dólares, alcanza los 1.200 en Salta y llega a los 3.500 en Buenos Aires. El riesgo del transporte multiplica su cotización. Un "correo" hacia Europa puede venderla diez veces más cara. El 3 de setiembre de ese año, los investigadores sospechaban que el "Tortuga" tenía cocaína en su casa. Esperaron ansiosos el paso de las horas. Hasta que una camioneta negra importada se detuvo. Bajó un hombre, entró y salió. Lo siguieron veinte cuadras; en la esquina de Tucumán y Pueyrredón, del partido de San Martín, los detuvieron. Eran dos chicos. Roberto De Napoli tenía 30 gramos en el bolsillo de la camisa. Sergio Cambareri estaba a su lado. En la gaveta interna de la puerta había otra bolsita de 20 gramos. Requisaron unas planillas de "Silver Solarium" y una cédula verde que acreditaba al vehículo, una camioneta Nissan Pathfinder, C1.494.857 y a su titular: Guillermo Esteban Coppola. En la cédula constaba una autorización de manejo vencida para Alejandro Bielus (30). Los chicos fueron detenidos y liberados. Jorge "Tortuga" Raffin, fue detenido, procesado y condenado a 5 años por tráfico de estupefacientes. Esa madrugada, "Poli" Armentano pasó a preguntar por la camioneta en la Prefectura. Dijo que era de un amigo. Diez días después, el propio Bielus, que trabaja con Coppola, se ocupó de retirarla y entregársela a su dueño.



CAMIONETA. Fue utilizada para traficar cocaína. Es de Coppola.

sobre Coppola. La DEA está tras sus pasos. Es un hombre que vive vigilado. Investigan sus solariums, sus celulares, sus relaciones. "¿Qué juez va a tener agallas para firmar un allanamiento contra él? El es inteligente y nadie se anima a "hacer sapo". Pero además, ¿no vio todas las chapas judiciales que hay en los boliches de la Costanera? Coppola es un hombre protegido", se lamenta un comisario. Algunos indicios lo vinculan al comisario inspector de la regional Tigre, Mario Naldi (43). Un jefe de una importante división reveló que una vez tuvo esa orden. Tenía el lugar (una caja fuerte), el nombre (Coppola) y el delito (cocaína): pero el operativo fue suspendido por un hombre cercano al Gobierno. En la causa del homicidio de Armentano figura la grabación de un mensaje de Coppola al celular de ese mismo hombre, en una época que éste se había alejado: "No sé por qué no me atendés. Mirá que si yo caigo, te hago caer conmigo", le advirtió Guillermo, revelando el grado de hermandad que los une.

En la Argentina, Coppola apareció en una investigación de narcotráfico en el lugar que menos se lo buscaba (ver recuadro). Y esa pista sirvió -y sirve- para el esclarecimiento de un crimen: el de "Poli" Armentano. Cuando "Poli" fue asesinado el 20 de abril de 1994, la Prefectura recordó una conversación telefónica entre un narcotraficante "Tortuga" Raffin y Carlos Galente, grabada el 29 de junio de 1993. La acercó al juzgado de Trovato. En el diálogo, Galente le cuenta que Gustavo (Leavis, ex socio de Armentano en el restaurante Amapola, y detenido por tráfico de drogas en Inglaterra) insiste en cobrarle una deuda de "Poli", pero que "Poli" no le paga. "No afloja ni cinco lucas", dice. Preocupado, Galente pregunta:

-Con el tema éste de "Poli", ¿no supiste nada?

-Me enteré que le vendió la parte a Coppola -dice "Tortuga"-. La parte de Trumps y El Cielo.

-O sea que se borró del negocio.

FOTOS: ARCHIVO PERFIL

9709539.

-Algo así, no sé cómo es. O lo metió en sociedad a Coppola viste... ellos me dijeron pero yo no quise preguntar más nada. Creo que como cuatrocientas lucas puso Coppola.

-Aha -dice Galente- O sea que es un buen momento para ir a verlo entonces... porque él (por "Poli") fundido no está. Al contrario. (...) Me voy a ir a dar una vueltita a verlo un día de éstos a este boludo. (...) A lo mejor los iban a apretar ustedes.

-No, no y si yo no sé qué hacer, porque apretarlo va a ser al pedo... va a ser un choque terrible y no sé hasta qué punto. Para mí hay que dar un par de cohetazos y a otra cosa.

El diálogo sigue. "Tortuga" Raffin se muestra comprensivo, intenta darle una mano a Galente para que éste pueda cobrar la deuda que "Poli" tiene con Leavis. Pero no quiere comprometerse mucho. En el diálogo concluyen en una idea.

-Hay que ir a verlo (a "Poli") bien o mal del todo.

-Hay que darle un cohetazo a ver qué pasa o si vos lo querés apurar hasta cierto punto y después aflojar, después cuando aflojaste chau, te pasó por arriba. (...)

-Yo dejé de ir porque cada vez que voy se me caga de risa -dice Galente. No tengo un mango me dice.

"Tortuga" vuelve a referir que "Poli" tiene los cuatrocientos mil dólares de Coppola. Galente agrega:

-Y capaz que ni le dio un papel porque mirá que en ese sentido es un hijo de puta.

-Sí, yo les dije... no hay problema. También que ("Poli") a Coppola no lo va a voltear así nomás.

-Si no, por Coppola, lo limpian.

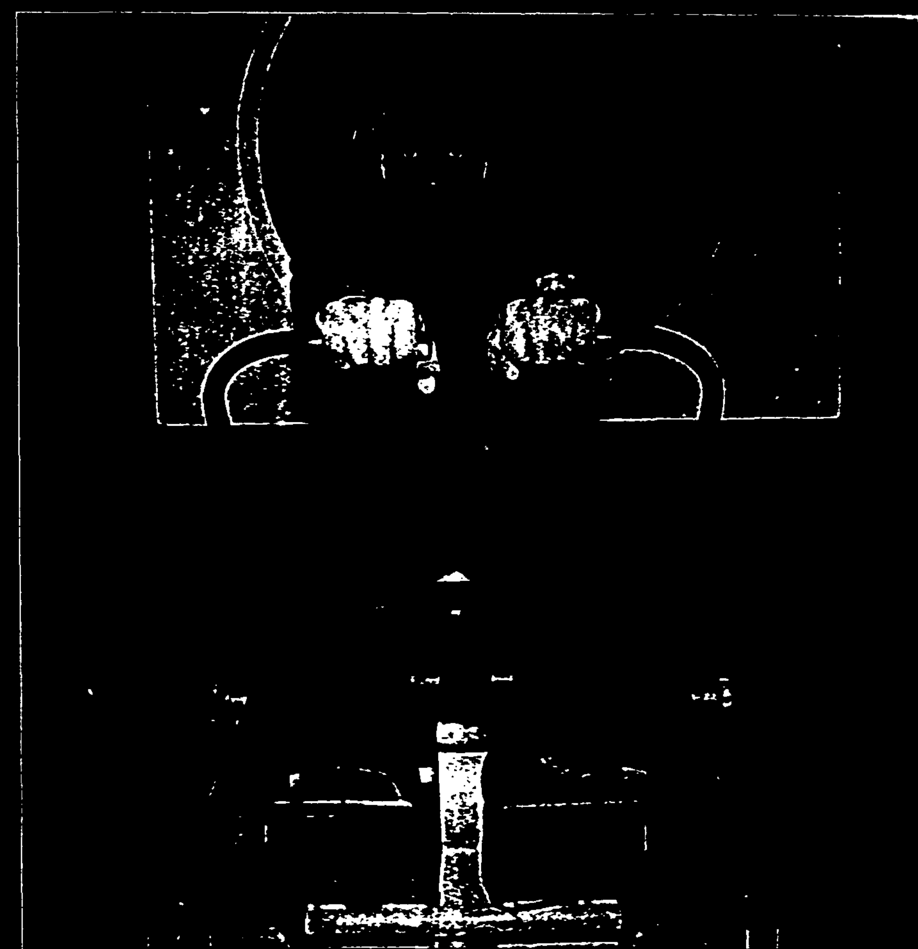
-Coppola es Coppola.

-Coppola lo limpia... pero no te quepa ninguna duda -dice Galente. Coppola no es como Gustavo (por Leavis), viste. Y bueno nene -se resigna- , está bien. Le voy a decir (a Leavis) que hablé con vos, qué se yo, porque yo le dije: lo llamé varias veces pero no lo ubico. Qué sé yo, viste.

Por este testimonio el juez Trovato detuvo a Galente, lo indagó y luego lo liberó por falta de mérito. "Boxitracio" Leavis reclamaba una deuda -no se conoce su naturaleza- para poder pagarle a su abogado. Leavis enviaba mensajes desde una prisión de Londres. Ahora Leavis está preso en Estados Unidos. Trovato nunca lo indagó.

Fuentes judiciales revelaron que en todas las pistas investigadas, aparece la marca de Guillermo Coppola, único imputado en el homicidio. Blanca Armentano -la mamá de "Poli"- está convencida de que Coppola es el instigador. "Las pistas son muchas porque 'Poli' hacía cosas que no se tienen que hacer", refieren las fuentes. Por esas cosas se ganó el odio de Alejandro Pelterburg -"Iliya Kurlaky" para los amigos-. "Petty" lo

DOLARES. Entre las plumas y el deporte se dirimen los negocios de Coppola. Haciendo ejercicios en la Asociacion Cristiana de Jovenes y disfrazado de vedette.



Golpes y amenazas

La leyenda

Rubén P. entró a las oficinas de Coppola como una fiera. Guillermo lo miró desdeñoso. "Mi hijo es un adicto por tu culpa", exclamó Rubén, tomó un cenicero y se lo arrojó. "Que se joda por idiota", exclamó Coppola antes de caer. Rubén P. lo abandonó sangrando en el suelo.

Era la primera escena de un calvario. A fines del '80, una noche, en Bulldog, Coppola le habría ofrecido cocaína a Horacio, el hijo de Rubén. Horacio, con el tiempo, abandonó el trabajo, renegó de la familia e intentó vender las propiedades de su padre. En 1994, Rubén denunció a Coppola en el programa de "Chiche" Gelblung. "La policía de Vicente López lo ampara. Son todos delincuentes". A partir de esas afirmaciones, una serie de amenazas perturbaron su vida. "Me vinieron a buscar y me amenazaron de muerte. No pudimos dormir durante seis meses", cuenta hoy Rubén, que no quiere recordar: "Corre riesgo mi vida".

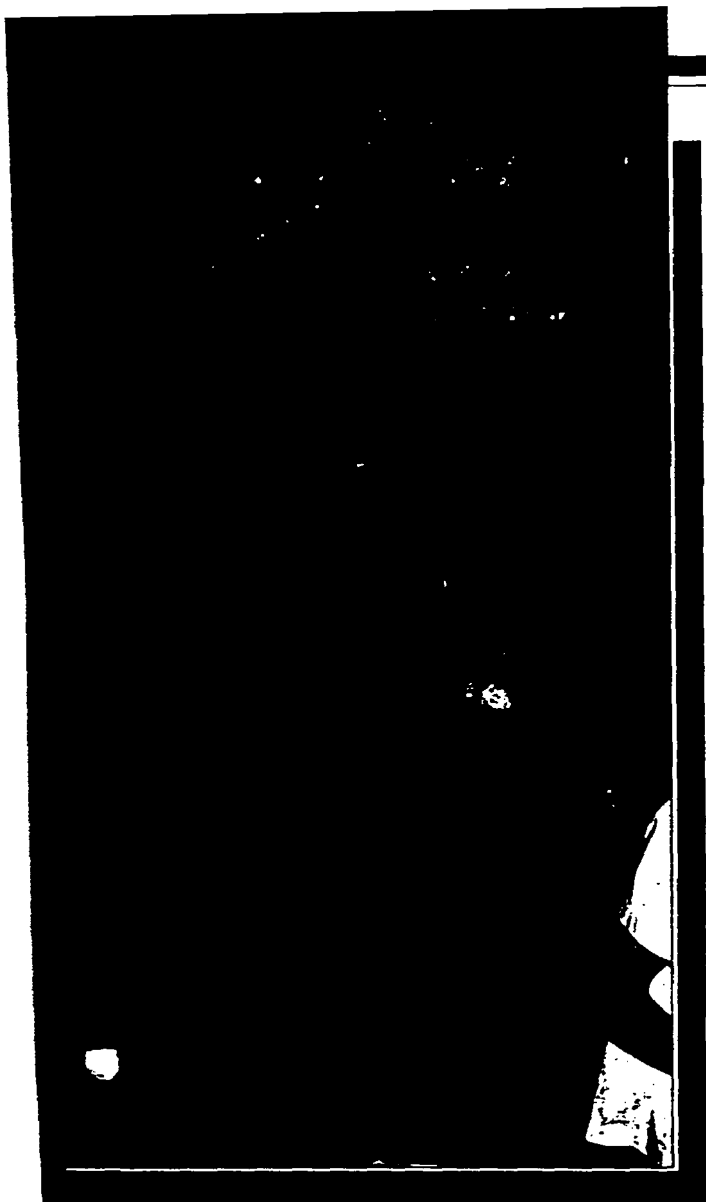
HERIDO. Un joyero lo hirió acusándolo de inciar en las drogas a su hijo.



Fotos: Archivo Perfil

9709559

- C6 -



envidiaba porque 'Poli' era un ganador y él no era nadie. Y 'Petty' es un tipo ambicioso. Le pidió dinero a la mamá de Daniel Bellini (-45- el falsificador de dólares, que también aparece en la causa) para poner una disco en Punta. Pero más que nada lo odiaba porque sabía que a Florencia Galán (-23- su mujer) le gustaba 'Poli' y 'Poli' no perdonaba ni a la mujer de un amigo". Pelterburg, como Coppola, como Leavis, y como muchos otros personajes de la noche están en la mira del Tribunal. Hablan de un laberinto: "Más de cincuenta personas lo querían ver muerto a Armentano".

SOLIDARIDAD. Pasaron más de veinte ·os en la vida de aquel muchacho que se inició en la noche representando jugadores. Cuando abandonó a Maradona en 1990, hizo más estable su residencia en Buenos Aires. Se relacionó con Carlos Menem (h), representó a Diego Latorre (27), afianzó su relación con el matrimonio Caniggia, con 'Poli' Armentano, con Tarantini (41). "Guille" es un hombre querido. Es un hombre generoso con todos. Ayuda a sus ex mujeres (a una le regaló un departamento para salvar un entredicho), le entrega dinero a Pata Villanueva (44), se hace cargo de los gastos de equitación de su hija Bernardita Tarantini (17), le regala dinero a María Fernanda Callejón (29), y es un hombre dispuesto a toda solicitud. Es el Coppola de siempre. Pero si nunca perdió el don de la generosidad, tampoco dejó de lado la defensa de sus intereses. Una prueba la tuvo el secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz (48). Coppola empezó a reclamarle $ 275.000 que Maradona supuestamente había gastado trabajando en la campaña "Sol sin Drogas". Aráoz estaba disgustado porque en esa campaña se había marchitado en 45 días el 70% del presupuesto anual. Pero Coppola insistía. Lo llamaba por teléfono, le enviaba emisarios. Hasta que un día, harto de la metódica prepotencia de Coppola, Aráoz le aclaró los tantos a un mensajero: "Yo no soy 'Poli' Armentano. Decile que yo tengo agallas suficientes y no voy a pagar algo que no existe". Coppola no volvió a llamarlo jamás.

CAÍDOS. El magnetismo de "Guille" fue generando una "coppoladependencia" en sus seguidores. Pero sus amigos más estrechos, uno a uno, fueron cayendo en drogas, y en todos el hecho se hizo público de una manera dolorosa, como una emboscada que tramaba el destino. Coppola se aceptó como consumidor en el programa "Deportes con Opinión" de Cablevisión en junio, y quedó presentado como un detalle. "Yo fui un adicto. ¿Si me equivoqué? No lo sé. Fue un momento de mi vida". Esa confesión no provocó escándalos.

No tuvo la misma suerte Alberto Tarantini, otro íntimo, detenido en febrero de 1996 a la salida de Hippopotamus. En la detención, Tarantini estaba "limpio". Pero cuando fueron al departamento de Libertador 4592 y entraron al séptimo piso, donde vivía, encontraron 15 pastillas de éxtasis en una canasta de mimbre y restos de cocaína en una caja de zapatos. Su hijo dormía profundamente. Pero había algo raro: la puerta de servicio estaba entreabierta y la luz, encendida. Casi por el olfato, se presentía que alguien acababa de salir. Luego en las pericias se comprobó que las cápsulas estaban vacías. Eso acrecentó la sospecha de que Tarantini fue "marcado". Alguien lo delató. Pero no querían que fuera preso. Sólo ponerlo en evidencia.

Gustavo "Palmer" Mustoni (33), en cambio, fue "puesto de pechito": detenido en junio con 70 gramos de cocaína ya fraccionada, cuando viajaba por la ruta 2 con su BMW a un boliche de Castelli, donde animaba la noche. Una redada difícil de rebatir. "Palmer", que como "Petty", los Rabuffeti, los Taranco, Claudio Lanzetta, Javier Lúquez y otros, se fueron haciendo en la noche, fueron construyendo su nombre en Costanera y Punta del Este -ninguno con el brillo de 'Poli'-, tiene prisión preventiva por tráfico de drogas. "Palmer", un amigo del diputado Alberto Pierri, se había asociado con Omar Clavijo este verano en el parador Joy Eslava de la Brava, en Punta del Este. Clavijo tiene excelentes relaciones con altos funcionarios de la Intendencia de Maldonado, Punta del Este. Es un muchacho de buena tradición familiar. Clavijo volvió a caer por tráfico de drogas en abril de 1996, y ahora está en la prisión de "Las Rosas" de Maldonado. Por el celular llama a los políticos, les hace llegar casetes, les pide que no lo abandonen. De los datos de su agenda, donde aparece Guillermo Coppola, y sus llamadas telefónicas anteriores, partieron varios oficios para la Inteligencia de la Policía argentina.



EL LIBRO DEL ESCANDALO. Pietro Pugliese acusó a Coppola de usar a su novia de "correo" para traficar cocaína. Coppola nunca volvió a Italia.

Ser socio de Clavijo es casi una desgracia. Lo supo Pelterburg, con Diego Rabuffeti, que se habían asociado con el uruguayo en el parador Rainbow en el año 88. Clavijo fue detenido con drogas y el dúo argentino pasó un mal momento: fueron indagados, sus autos incautados (ingresaron ilegalmente) pero, lo más importante: salvaron la piel.

El cielo se vuelve oscuro sobre los personajes de la noche. Lentamente, la desgracia los recorre. Hay un hombre que parece intocable. Se llama Guillermo Coppola. La gente que lo conoce bien dice que es más bueno que Don Bosco. ●

MARCELO LARRAQUY Y CARLA CASTELO

FOTOS: ARCHIVO PERFIL - INVESTIGACIÓN: MARÍA GAMBIER Y MARCELO GALLARDO (DESDE PUNTA DEL ESTE)

- 07 -

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE PROCEDENCIA 5-6-96
VINCULACIONES

ALLANAMIENTOS A LA MADRUGADA

Operativo antidrogas: detuvieron a un cuñado de Diego Maradona

Es Gabriel "El Morsa" Espósito, marido de Beatriz Maradona ◆ Está acusado de "tenencia de drogas para su comercialización." ◆ También detuvieron a otros tres hombres ◆ El juez podría citar a declarar a Maradona y a su representante, Guillermo Coppola

08 CA 9709539

Por orden del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, la Policía Bonaerense detuvo ayer a la madrugada a cuatro hombres, entre ellos Gabriel "El Morsa" Espósito (32), cuñado de Diego Maradona, acusado de "tenencia de drogas para su comercialización".

Espósito, marido de Beatriz Maradona, fue detenido en la casa de Hugo Maradona –el hermano menor de Diego, que actualmente juega en Japón– y quedó alojado en la sede de la División Narcotráfico Zona Oeste, que realizó el procedimiento.

En el operativo también fue detenido Claudio Alberto Coppola (35), que, según el secretario del Juzgado Federal de Dolores, [illegible], sería primo del representante [illegible] Guillermo Coppola. Sin embargo, esto fue desmentido por la madre del detenido, Luz González de Coppola, y el propio Guillermo Coppola.

Los otros dos detenidos son Héctor Rubén "Yayo" Cossa (36) y Tomás "Paco" Simonelli (42).

Cossa, quien ya había sido detenido en enero pasado por el juez Bernasconi (Ver A uno ya lo habían...) en una causa de drogas, era dueño de una discoteca en avenida Libertador y actualmente es encargado de relaciones públicas de la disco Storm Ranch, ubicada en la avenida Corrientes al 3300.

Simonelli fue representante artístico de Fabiana Cantilo y Los Ratones Paranoicos y actualmente era el responsable de la organización de los shows en Storm Ranch.

Luego de los procedimientos, el juez Bernasconi dio una conferencia de prensa durante la cual aseguró que no descarta que "Guillermo Coppola sea llamado a declarar en la causa".

"No tenemos nada que ver"

En diálogo con Clarín, Coppola dijo que no tenía problemas en presentarse a declarar. "Esto es algo que nos toca de cerca, pero no tenemos nada que ver", dijo el representante de Maradona.

Respecto a su presunto parentesco con uno de los detenidos, Coppola fue contundente: "Este hombre no tiene nada que ver conmigo, no pertenece a mi familia", aseguró.

Según pudo saber Clarín por una alta fuente judicial, "en el expediente hay mil horas de conversaciones telefónicas grabadas. Dos de los teléfonos intervenidos fueron los de Guillermo Coppola y Diego Maradona".

La misma fuente detalló que, de los cuatro detenidos ayer a la madrugada, Simonelli es el menos comprometido. Sólo se lo acusa de "tenencia de estupefacientes" y no de su comercialización, como a los otros tres.

Simonelli fue detenido a las tres de la madrugada en la casa de Claudio Coppola (Concordia al 1700, Floresta). De acuerdo con las escuchas telefónicas, habría ido allí junto a Cossa para comprar cocaína.

"Por eso los detuvimos a los tres juntos. En [illegible] se encontraron aproximadamente 300 gramos de cocaína", aseguró un jefe policial.

El resto de la droga secuestrada –otros 200 gramos– fue encontrado en la casa de Cossa (Lescano al 3000) y en la de Espósito. "Luego de detener al cuñado de Maradona, lo acompañamos hasta su casa, ubicada en la calle Juan B. Justo 871. Allí, él mismo nos entregó dos envoltorios con lo que sería cocaína", explicó a Clarín una fuente policial.

"A los tres detenidos por comercialización no los incrimina la cantidad de droga que encontramos en sus casas. Lo más importante que tenemos contra ellos son las grabaciones de sus conversaciones telefónicas. Allí queda claro quién le vendía a quien", aseguró uno de los investigadores.

Investigación de verano

Según dijeron fuentes judiciales, la investigación que culminó ayer con la detención del cuñado de Maradona empezó en marzo pasado y estaría relacionada con algunas detenciones que hizo Bernasconi en la costa atlántica (Ver Un juez...) durante el verano, particularmente la del ex futbolista Alberto Tarantini.

Durante la temporada pasada, Bernasconi detuvo a algunos famosos e, investigando su entorno, habría llegado, en primer término, a Claudio Coppola.

Mañana, a partir de las 9, el juez Bernasconi y el secretario del juzgado comenzarán a tomarles declaración a los detenidos, que, ayer al mediodía, fueron trasladados a la Brigada de Investigaciones de Dolores, que también participa en la investigación del caso.

Virginia Messi y Hernán Firpo

-08-CB.

9709539

VIVIO CERCA DE DIEGO EN NAPOLES

Complicaciones de la vida de "El Morsa" en Italia

La relación de Gabriel Espósito con Diego Maradona era tan estrecha que "El Morsa" se instaló con su mujer Beatriz, la hermana de Diego, en el mismo edificio napolitano en el que estaba el departamento del jugador.

Desde entonces estuvo siempre al lado de Diego. Pero su nombre salió a la luz pública por primera vez en setiembre de 1989.

Maradona estaba de vacaciones en Buenos Aires y las había extendido más de lo pactado, porque su situación en Nápoles se había complicado, desde la publicación de fotos suyas con jefes de la "camorra".

Mientras pescaba en Corrientes se enteró que unos desconocidos habían entrado a su departamento de Nápoles provocando destrozos.

Fue entonces cuando su apoderado, Guillermo Coppola, redactó un comunicado denunciando una "persecución" en contra de Diego.

En realidad aquella "invasión" se habría producido en el departamento de la planta baja, el de Gabriel Espósito. Le habrían levantado los pisos de madera en busca de algo que nunca fue precisado. Según informes extraoficiales se habría tratado de un operativo de la "camorra". Espósito, entonces, se fue de Nápoles.

Al año siguiente participó de la trifulca que desató en Trigoria, el lugar de concentración de la Selección argentina en Italia, unos días antes de la final. Desde entonces siempre que se lo vio al lado de Diego

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 7-10-96

VINCULACIONES

TENIA 40 GRAMOS DE COCAINA

Otra vez fue detenido por drogas el "Conejo" Tarantini

Lo sorprendieron en un departamento de Recoleta ◆ La orden la dio el mismo juez que tiene el caso del cuñado de Maradona y que ya había detenido a Tarantini meses atrás

El ex futbolista Alberto Tarantini fue detenido anoche por la Policía Bonaerense, en un departamento del barrio porteño de la Recoleta, acusado nuevamente por "tenencia de estupefacientes, con fines de comercialización", informó el juez Federal de Dolores, Hernán Bernasconi.

Policías bonaerenses, con una orden del magistrado, allanaron el departamento "E" del séptimo piso de Quintana 255, donde estaba el ex futbolista con unos 40 gramos de clorhidrato de cocaína, según un cable de la agencia Télam.

El juez Bernasconi había anticipado a la prensa que las pesquisas que derivaron en las detenciones de cuatro personas, entre ellas el cuñado de Diego Maradona, incluyeron escuchas telefónicas al propio Maradona y a su representante, Guillermo Coppola.

Sin confirmarlo explícitamente, Bernasconi reconoció que se pudieron detectar las "vinculaciones personales" de ambos con algunos de los detenidos y que en consecuencia podría citar a declarar a ambos "próximamente".

En esa oportunidad se supo que el ex futbolista Alberto César "Conejo" Tarantini también estaba mencionado en la causa.

Tarantini había sido apresado por disposición del juez Bernasconi el 14 de marzo pasado, cuando encontraron dosis de droga en su casa del barrio de Recoleta. Allí se secuestraron 16 pastillas de éxtasis.

El ex futbolista estuvo detenido 10 días y al salir le había dicho a Clarín: "Yo nunca estuve metido ni el tráfico ni en el consumo, ni en nada relacionado con las drogas".

Bernasconi lo había liberado porque consideró que las pastillas de éxtasis eran para consumo personal y no para comercializar. El juez determinó su excarcelación bajo palabra.

Tratamiento

En ese momento el juez dijo que el aporte de dos testigos más el examen psicológico lo habían convencido de que "no estaba frente a un traficante de drogas". El juez determinó que el ex futbolista debía hacer un tratamiento de rehabilitación.

Pero ahora, el juez definió que se está investigando "por lo menos una red" de comercialización de estupefacientes.

La defensa del cuñado de Diego Maradona, Gabriel "El Morsa" Espósito, pedirá su excarcelación por entender que es adicto a las drogas, y que la cantidad secuestrada en su casa era "para consumo personal y no para ser comercializada".

Espósito declararía ante el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, el miércoles.

Según su abogado, Hugo Wortman Jofré, "no tiene antecedentes policiales y la cantidad que encontraron en su casa era de sólo 60 gramos".

El cuñado de Maradona –está casado con una de las hermanas del futbolista– fue detenido el viernes pasado en la Capital Federal, en una serie de procedimientos en los que también fueron apresados Claudio Cóppola, Héctor Cossi y Tomás Simonelli. En el operativo se secuestró medio kilo de cocaína.

Se los acusa por "tenencia de estupefacientes con fines de comercialización", y están presos en la comisaría de la localidad bonaerense de Castelli, donde ayer recibieron las visitas de sus familiares debido a que el juez les levantó la incomunicación.

Clarín 9/10/96

BUSCAN AL JEFE DE UNA BANDA

Dos jueces para resolver una causa por narcotráfico

Son de Dolores y de Capital ◆ Uno investiga una causa en la que está detenido un cuñado de Maradona ◆ El otro, una de dóping entre futbolistas ◆ Intercambian datos

El juez federal de Dolores Hernán Bernasconi y el de la Capital Carlos Branca –que investiga irregularidades en los exámenes antidóping del fútbol–, cooperan desde ayer a la tarde en la investigación sobre una red de narcotráfico en la que estarían involucrados un cuñado de Diego Maradona y un pariente de su representante, Guillermo Coppola. Branca dijo que citará a declarar a Diego Maradona, pero negó que vaya a hacer lo mismo con Guillermo Coppola.

Los jueces estuvieron reunidos durante media hora en el despacho de Bernasconi, en Dolores, para coordinar distintos trabajos que podrían incluir alguna nueva detención en las próximas horas. Según fuentes judiciales, los dos coinciden en la necesidad de "atrapar al jefe de una banda de narcotraficantes", y confían en poder lograrlo juntos.

Por ahora, en diferentes allanamientos que empezaron el viernes de la semana pasada, el juez de Dolores detuvo a seis personas, y a muchos de ellos se les secuestraron varios gramos de cocaína: Gabriel "El Morsa" Espósito (cuñado de Maradona), Rubén Cozza, Claudio Coppola, Tomás Simonelli y al ex futbolista Alberto Tarantini junto a Natalia Denegri, una joven que sería liberada esta tarde.

Si bien Branca no tuvo nada que ver con esas capturas, está investigando presuntas irregularidades en los exámenes antidóping en el fútbol. Al parecer, parte de la prueba que consiguió Bernasconi le serviría a su colega en esa investigación, según le dijo Branca a Clarín.

RICARDO GONZALEZ / Enviado especial



Cooperación. Los jueces Bernasconi (izquierda) y Branca, en Dolores. Van a unir esfuerzos para desbaratar a una red de narcotraficantes. Hoy declarará el cuñado de Diego Maradona, que está detenido desde la semana pasada.

Sabrosas escuchas telefónicas

Parte de los muchos interrogantes de este caso podrían empezar a revelarse hoy a la mañana, cuando declare el cuñado de Maradona, Gabriel Espósito, quien el sábado se había negado a hacerlo.

Según pudo saber Clarín, Espósito dirá que es consumidor de droga y que estuvo en tratamientos para dejarla, pero que nunca la comercializó.

De todos modos, fuentes judiciales confían en poder sacarle otro tipo de información, ya que las pruebas contra los detenidos no se reducirían a la poca droga secuestrada. "Lo más sabroso está en las escuchas telefónicas", dijeron las fuentes.

Al parecer, muchos de los detenidos tienen los teléfonos intervenidos desde hace muchos meses, y se habrían rescatado algunas conversaciones comprometedoras.

Por otra parte, una alta fuente policial reveló que el lunes a la tarde se presentaron en el Juzgado de Dolores cuatro denuncias anónimas contra gente relacionada con los detenidos. Uno de los acusados sería el "jefe" al que los dos jueces quieren ver detenido.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La Nación
FECHA DE PROCEDENCIA 11-10-96
VINCULACIONES

L N 11/10/96

La captura de Guillermo Coppola

El cuñado de Maradona fue dejado anoche en libertad

Postergación: la indagatoria de Guillermo Coppola, prevista para ayer, sólo se concretará hoy; el juez Bernasconi aseguró que la situación del apoderado de Diego Maradona es muy comprometida.



El abogado Stefanuolo pasado por agua, en Dolores (Télam)

DOLORES.- Gabriel "La Morsa" [illegible] de Diego Armando [illegible] excarcelado anoche [illegible]

[illegible] consumo personal.

Cabe recordar que esta liberación se había [illegible] "La Morsa" [illegible] su adicción a la cocaína [illegible]

No obstante, su abogado defensor, Daniel Bolotnicoff, adelantó que "continúa ligado a la causa". Posiblemente, el juez Bernasconi ordene que Espósito se someta a un tratamiento para curar su adicción a las drogas.

El mismo procedimiento se cumplió cuando Diego Maradona fue detenido con dos amigos en un departamento de Caballito, en 1991, cuando consumían drogas.

Maradona tuvo que efectuar un tratamiento, tal como lo señala la ley 23.737, que castiga el tráfico y consumo de estupefacientes.

Podría quedar en libertad, en las próximas horas Tomás Simonelli, otro de los imputados, pues tras su exposición ante el magistrado habría quedado demostrado que sólo acompañaba a Héctor Cozza, otro de los detenidos a disposición de Bernasconi, la noche en que fueron apresados, oportunidad en la que no se halló droga en su poder.

Cabe aclarar que ayer Espósito fue trasladado al Centro Municipal de Prevención y Asistencia de las Adicciones de Dolores, donde se le realizaron pericias psíquicas, las que continuarán en las próximas semanas. El mismo trámite cumplieron más tarde Héctor Cozza y Claudio Coppola, primo del manager de Maradona.

Sin embargo, el abogado de Claudio Coppola, Albino Stefanuolo, negó que su defendido sea pariente del representante de Maradona. Dijo que su cliente "sufrió una descompensación en estos días debido a ser un viejo consumidor".

Confió que, como en el caso de Espósito, sea sometido a un tratamiento por su adicción a la cocaína.

Coppola, comprometido

Guillermo Coppola, que permanece alojado en la comisaría de Castelli, prestará declaración indagatoria hoy a las 10 y según afirmó el propio Bernasconi, "su situación es muy comprometida por los elementos y testimonios recogidos a lo largo de la investigación y por el tenor de las conversaciones en las que aparece involucrado y que fueran grabadas por el grupo operativo del juzgado.".

El magistrado reconoció además que la Drug Enforcement Administration (DEA), el organismo de lucha contra el narcotráfico norteamericano, participó también en las averiguaciones que llevaron a la detención del apoderado de Diego Armando Maradona.

Bernasconi dijo que solicitó la colaboración de la DEA "para obtener información de carácter internacional sobre el movimiento de ciertas personas vinculadas con Coppola en el extranjero".

El juez negó haber acordado la entrega de Coppola, quien fue detenido anteayer cuando realizaba una nota para la televisión. Al contrario, aseguró que "tenía previsto el allanamiento [illegible]

"Uno de los motivos fue la requisa a Natalia Coppola (hija del empresario) que yo mismo ordené en el aeropuerto de Ezeiza, quince días atrás y que concretó la policía [illegible]. Eso sorprendió a Coppola y lo hizo sospechar. Después supe que personas de alguna fuerza policial le advirtieron sobre las escuchas telefónicas a las que estaba siendo sometido", comentó Bernasconi.

Declaraciones y exámenes

En cuanto al resto de los imputados en esta causa, ayer declararon Héctor Cozza y Claudio Coppola, los que como se anticipó también fueron examinados en el Centro Municipal de Prevención y Asistencia de las Adicciones, tras lo cual regresaron a sus lugares de detención.

En ambos casos, sus abogados defensores explicaron que todavía no han solicitado su excarcelación por no considerar oportuno efectivizar dicha petición en razón de la situación procesal de cada uno de ellos.

Maradona, que reconoció estar afectado por todo lo ocurrido, seguramente se pondrá contento con la noticia de la liberación de su cuñado, casado con su hermana Beatriz.

Sin embargo, la buena nueva no lo hará olvidar el mal trance que soporta su mejor amigo. Según versiones que circularon ayer en esta convulsionada ciudad, Maradona se haría presente mañana en la comisaría de Castelli para "festejar", los 49 años de Guillermo Coppola.

Oscar E. Balmaceda

12

970539

EL EDIFICIO ESTABA CON CUSTODIA DE LA FEDERAL

Entraron al departamento de Coppola y vaciaron una de las cajas fuertes

Según fuentes judiciales, alguien que tenía las llaves del apoderado de Maradona entró a la casa y retiró "evidencias" ◆ El juez adelantó que citará a declarar a dos "personas muy conocidas"

NESTOR SIERRA



En custodia. Un policía se lleva, por orden del juez, el jarrón donde se encontró la cocaína en el departamento de Coppola.

La faja de seguridad de una de las puertas del departamento de Guillermo Coppola fue encontrada rota ayer a las seis de la mañana durante el cambio de guardia policial. Y en el juzgado de Dolores, de Hernán Bernasconi, sospechan que alguien entró durante la noche y vació una de las cajas de seguridad: la que está empotrada en el armario de uno de los baños.

El juez dispuso que se realice un sumario administrativo a la comisaría 23ª de la Policía Federal, encargada de la custodia del lugar.

Las mismas fuentes aseguraron que quien entró en el lujoso departamento de Libertador 3540 se llevó evidencia que podía servir en la causa en la que se investiga al empresario por "tenencia ilegítima de estupefacientes con fines de comercialización agravada". El que entró en el departamento tenía las llaves de la casa y de la caja fuerte.

El juez ordenó ayer un nuevo registro del departamento, que fue realizado por el jefe de la División Narcotráfico Oeste, Emilio Azzaro, quien llegó al lugar a las 18,45 y permaneció una hora y media. Entró con una barreta de acero y una maza acompañado por varios oficiales.

Por orden del juez, Azzaro se llevó el jarrón donde se había encontrado medio kilo de cocaína durante el primer allanamiento, en la madrugada del miércoles. Bernasoni también reconoció que planeaba arrestar a Coppola en plena operación de narcotráfico, pero que se vio forzado a adelantar el procedimiento porque supo que el empresario había sido avisado del operativo.

Custodia burlada

La custodia del departamento de Coppola estaba a cargo de agentes de la comisaría 23ª de la Policía Federal. Su titular, Nestor Blanco, llegó pocos minutos después que Azzaro y dijo que "la guardia policial siempre estuvo: "Si quieren hacer un sumario que lo hagan: mi personal cumplió con su deber".

Según fuentes del juzgado, el departamento tiene tres entradas con cerraduras computarizadas y se aseguró que: "El que entró tenía las llaves de la puerta y de la caja porque ninguna fue violentada".

A las seis de la mañana hubo un cambio de guardia y el remplazo advirtió que la faja de la puerta de servicio había sido violada y denunció la novedad.

El director de Comisarías, comisario mayor Luis Santiago Fernández, dijo a Clarín que la faja de la puerta de servicio se había despegado "pero no hay evidencias de que alguien haya entrado".

Fernández agregó que ahí era imposible poner una consigna porque los ascensores dan directamente a las puertas de los departamentos.

Azzaro salió con el jarrón y dijo que "vine a comprobar si la caja fuerte había sido violada y me encontré con que estaba vacía. También faltaba una faja de clausu-

ra en la puerta de servicio del departamento. Estaba cerrada pero sin la faja".

La Agencia norteamericana para la lucha contra el narcotráfico (DEA) aportó información sobre Guillermo Coppola que fue de gran importancia para la investigación que culminó con su detención, según dijo ayer el juez federal de Dolores Hernán Bernasconi.

Los archivos secretos de la DEA

Esa información fue pedida por el juez a la oficina de la DEA en Buenos Aires y pertenece a los archivos secretos de la agencia norteamericana, donde Coppola figura como sospechoso de tener alguna participación en el tráfico de drogas.

Según pudo averiguar Clarín, parte de esa información sirvió para que el juez supiera dónde poner en acción a un agente encubierto que ya estaba participando en la investigación y para seguir de cerca a algunos personajes, como a Coppola.

Además, se propusieron algunos teléfonos de personas ligadas a Coppola para que el juez Bernasconi ordenara que sean intervenidos.

El juez aceptó la propuesta e intervino los teléfonos. En su juzgado reconocieron que muchos de los diálogos rescatados en esas escuchas –117 horas en total– son ahora la principal prueba contra Coppola.

En la madrugada del miércoles la Policía allanó la casa de Coppola y encontró 500 gramos de cocaína; pero de todos modos el juez ya había decidido ordenar su captura, nacional e internacional, teniendo en cuenta lo que se descubrió en las escuchas telefónicas.

Luego de estar prófugo durante unas horas, Coppola se entregó a la Justicia el miércoles a la tarde y quedó detenido por "tenencia ilegítima de estupefacientes para su comercialización". Recién hoy declarará frente al juez, a las diez de la mañana.

Sospechosos

De acuerdo a un fuente muy vinculada a la DEA y que prefirió mantener el anonimato, Coppola pasó a formar parte de los archivos de la agencia norteamericana antinarcóticos en 1991, cuando en Italia lo acusaron de vender drogas a los jugadores de fútbol del Napoli, donde Diego Maradona había jugado unos años antes.

La Justicia italiana lo sobreseyó en ese proceso, pero la DEA de todos modos no le quitó los ojos de encima.

Aunque la función principal de la oficina que tiene la DEA en Buenos Aires –instalada a principios de la década del setenta– es intercambiar información sobre procesos contra presuntos narcotraficantes, también acumula datos sobre el andar cotidiano y los contactos de los que integran sus archivos de sospechosos. Es más, para esta investigación, la DEA habría abierto un expediente sobre el caso Coppola y aportado dinero para solventar el gasto de algunas misiones.

HOJA DE RUTA

- Entrevista al juez Hernán Bernasconi (pag. 32).
- El abogado de Guillermo Coppola, Joaquín Da Rocha, fue el sucesor del juez Bernasconi como subsecretario de Justicia durante la gobernación de Antonio Cafiero (pag. 33).
- Bernasconi: de político a juez (pag. 33).
- El gabinete no trató el tema de la detención de Coppola, según se informó oficialmente (pag. 34).
- Cómo vive Coppola en prisión (pag. 35).
- Liberan a Gabriel Espósito (pag. 36).
- Algunos detenidos sufren el síndrome de abstinencia (pag. 36).
- Dicen que Maradona está angustiado (pag. 36).

Unidos por una extraña coincidencia

LA PLATA (De nuestra agencia).– Como en un juego del destino, Hernán Bernasconi se encontró después de ocho años con Joaquín Da Rocha, su remplazante en la Subsecretaría de Justicia bajo el gobierno de Antonio Cafiero. Pero esta vez, los ex funcionarios quedaron a cada lado del mostrador del juzgado de Dolores: Bernasconi investiga la participación de Guillermo Coppola en una causa de narcotráfico y Da Rocha es el abogado defensor del representante de Diego Maradona.

Cuando lo vio como abogado de Coppola, Bernasconi dijo que se sintió muy sorprendido, aunque también aclaró que es un buen procesalista. Nunca fueron amigos. Bernasconi viene de la militancia. Da Rocha llegó a la función pública como un profesional.

Ambos comparten la pasión por el fútbol, pero también están en veredas distintas: Bernasconi es de Boca y Da Rocha, fanático de Racing.

Investigación y textos:
***Carlos Galván** y*
Leonardo Torresi
(enviados especiales a Dolores),
***Gerardo Young, Eduardo Pogorelles, Javier F[illegible]ré** y*
Fernanda I[illegible]

9709539

"Infiltramos a un agente encubierto"

DOLORES (Enviados especiales).– Después de un día agitado, el juez federal Hernán Bernasconi atendió a *Clarín* en su despacho.

–¿Qué elementos comprometen la situación de Guillermo Coppola?

–Uno de ellos, obviamente, es la droga que se secuestró en su departamento. Pero lo más importante es lo que descubrimos en las escuchas telefónicas y lo que declararon algunos testigos desde adentro del grupo.

–¿Son amigos de Coppola?

–Hay cuatro personas que nos sirvieron especialmente desde el principio de investigación. Una de ellas sí es cercana a Coppola y nos dio información desde mediados de marzo. Otro aporte muy importante lo hizo un agente encubierto.

–¿Está trabajando un agente encubierto?

–Tuvimos un agente actuando desde fines de abril a fines de junio. Llegó a tener contacto directo con Coppola y con los otros que ahora están detenidos. Nos sirvió de mucho para saber cómo se movería cada uno.

–¿Aparecieron nuevos testigos después de la detención de Coppola?

–Sí, dos personas bastante conocidas por todos. Seguramente van a declarar la semana próxima, pero se les reservará su identidad. Me dijeron que pueden aportar información muy importante, y yo les creo.

En esta parte de la entrevista, el juez fue interrumpido por su secretario. Le venía a avisar sobre la aparición de una nueva testigo, muy cercana al apoderado de Maradona, que llegó a Dolores para hablar también con reserva de identidad. Anoche, esta mujer estaba declarando.

–¿Por qué no quieren que se conozcan sus nombres?

–Porque tienen miedo. Simplemente por eso.

–¿Pero hay gente peligrosa en todo esto?

–A *mí* no me consta. Pero ellos tienen miedo y debe ser por algo. Pero insisto: a mí no me consta.

–¿Usted pidió la colaboración de la DEA?

–Sí, fue una colaboración técnica importante, aunque no decisiva. Yo ya había pedido la colaboración del Servicio Secreto norteamericano para otras causas. Pero para ellos, Coppola no es muy importante.

–Se dice que alguien traicionó a Coppola. Alguien muy amigo de él.

–Yo no sé si hubo traición. Para eso antes debían existir compromisos y creo que no los había.

–Puede haber más detenidos?

–Sí, puede haber más detenidos. Pero no me pregunten más. Ya se enterarán si ocurre.

HERNAN BERNASCONI

Un militante del peronismo que llegó a juez

LA PLATA (De nuestra agencia).– Hernán Bernasconi (46) actuó en política antes de llegar al juzgado federal de Dolores. En 1983 asumió como secretario de Gobierno de la Municipalidad de La Matanza, un territorio considerado fortín peronista y donde viven más de 1.200.000 personas.

El juez nació en Ramos Mejía. Allí se casó, fue padre de dos varones y de una nena. Y organizó el ateneo **Manuel Dorrego**, en homenaje al caudillo federal que fue fusilado en 1828, en Navarro.

En La Matanza tuvo una formación de acero, al lado del intendente Federico Russo, un puntero bravo, de coloridos trajes y pesados anillos. Entonces, en medio de las internas partidarias, las balas rebotaban cerca. En esa fragua se modeló su carácter: **Es un hombre de acción, aseguran** quienes lo conocen.

Estudió abogacía en la UBA, fue docente y publicó artículos sobre Derecho Laboral.

Un militante

Pero su trampolín fue la militancia. Enfrentó a Herminio Iglesias, un ex delegado gremial devenido en caudillo de Avellaneda y presidente del PJ provincial.

En 1985 Bernasconi resultó electo **diputado provincial** por el Frente Renovador Bonaerense, una escisión del peronismo encabezada por el ahora senador Antonio Cafiero.

Dos años más tarde, Bernasconi llegó a la Gobernación como **subsecretario de Justicia**. Debajo de la chapa de subsecretario colocó un cartel: **Prohibido fumar**. Y en las oficinas del ministerio nadie recuerda que se prendiera un pucho. Según dicen, "El vasco" ad[illegible]uirió fama de duro sin **gestos prepotentes o gritos destemplados**.

Además de las ganas de fumar, Bernasconi se sacó el bigote. Aunque **jamás abandonó la gomina**.

El abogado fue convocado para la función pública por el entonces ministro de Gobierno, Luis Brunati, un profesor de historia que intentó empujar una reforma en la Policía Bonaerense, hasta que varios **cuartelazos** lo obligaron a presentar la renuncia.

Motines

Como subsecretario, Bernasconi se encargó de resolver dos motines carcelarios. De aquella época quedó su proyecto para la creación de un **patronato de liberados**, encargado de la reinserción social de los ex presidiarios. La iniciativa se prolongó después de su gestión, en 1989.

Para entonces, Bernasconi ya tenía asignado otro destino de trinchera: el **Mercado Central de Buenos Aires**, un organismo oficial cruzado por grandes intereses comerciales y políticos, encargado de la concentración de verduras, frutas y hortalizas que consumen 11 millones de personas del Gran Buenos Aires y la Capital Federal. En 1993 **juró como juez federal** e impuso otra restricción: "Acá no se habla de política".

En abril de este año se reunió con el gobernador Eduardo Duhalde, luego de la detención por narcotráfico del empresario Carlos Ferro Viera, principio de la investigación que terminó con Coppola, Tarantini y el cuñado de Maradona en la cárcel, y le explicó que seguiría hasta el final con los casos vinculados a las drogas. Desde La Plata se llevó el segund[illegible] [illegible] más importante de su v[illegible]



En desgracia.

Cóppola con su amigo Ramón Hernández. El representante de Maradona cayó y puede arrastrar al secretario de Menem, para quien ya están evaluando reemplazantes. Por sus posibles derivaciones, el tema preocupa en el Gobierno. Hace dos meses le dijeron a Hernández que se alejara de Cóppola, pero él defendió al manager.

GUILLERMO COPPOLA

El hombre blanco

Cómo fue la caída del Padrino. El papel de Zulema, la relación co[illegible] Ramón Hernández y la desesperación en el entorno de Menem[illegible]

Al final la mami tenía razón. Ese h...de p... lo mató a Carlitos. Lo llenó de p.... y lo metió en la droga. Tenés que hacer algo papi...Viste que la mami no estaba loca, tenés que hacer algo, si no vamos a salir a hablar y vamos a hacer un escándalo...". En medio del llanto desconsolado, Zulemita Menem se hizo entender. El destinatario de su ira no era otro que Guillermo Cóppola. En silencio, el presidente Menem escuchó a su hija hace tres meses en la residencia de Olivos, junto a su médico personal Alejandro Tfeli y el comisario Guillermo Armentano, y esa misma noche comprendió que tenía que tomar una decisión: la [illegible] trella del hombre que había [illegible] su hijo a la ruta de la [illegible] opacarse, y cuanto más [illegible] diera, mejor.

El testigo indiscreto. R[illegible] nández, no participó del p[illegible] decirlo, Zulemita dejó en cl[illegible]



Fotos: Gentileza Clarín y Carlos Rivero

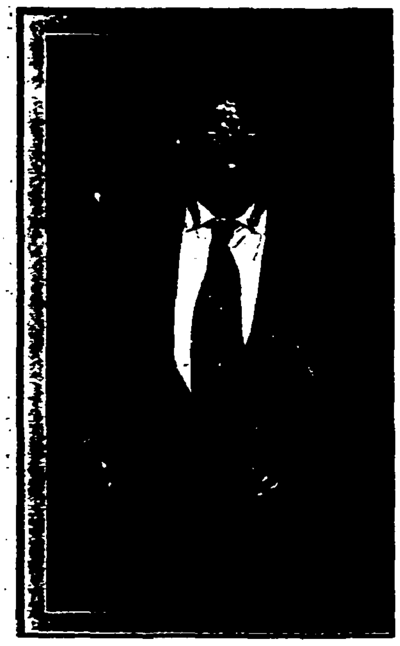
Noticias 12-10-96 -

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Noticias
FECHA [illegible] 12-10-96
VINCULACIONES

9709539

- 17 -

"ESTA EN EL MEDIO DE LA RED"



Bernasconi.
Infiltró un agente en el grupo de Cóppola, intervino 12 líneas y dice que Diego Maradona estaba dominado.

NOTICIAS: Usted habló de una red de narcotraficantes. Si esa red fuera una madeja, ¿Cóppola es el comienzo, el medio o el final?

Bernasconi: En algunos hechos concretos que hemos investigado en la causa puede ser el final, en otras actividades de narcotráfico –de más difícil investigación– puede ser el medio. Nosotros estamos incriminando a Cóppola por un hecho de contrabando de estupefacientes. En ese caso, él está en el medio de la red. El final de la investigación debería llegar a los carteles.

NOTICIAS: ¿Cómo se lo empieza a investigar a Cóppola?

Bernasconi: En el verano obtuvimos información de que desde Buenos Aires venía una línea de éxtasis y droga a las playas que estaba vinculada a la esfera íntima de Guillermo Cóppola. A partir de eso designé un agente encubierto que se instaló en la Capital Federal. Se infiltró en el grupo, consiguió los teléfonos celulares de muchos de los integrantes y obtuvimos más de 300 horas de escucha.

NOTICIAS: ¿Cuántas personas fueron escuchadas alrededor de Cóppola?

Bernasconi: No más de 5 ó 6 personas, unas 10 ó 12 líneas telefónicas.

NOTICIAS: ¿Cóppola había sido alertado sobre el allanamiento?

Bernasconi: Sí. Hay una conversación de un familiar que dice que Cóppola ya había sido avisado por alguien. Nosotros nos dimos cuenta de que había sido alertado también cuando requisamos a Natalia Cóppola en Ezeiza.

NOTICIAS: ¿Cómo es visto Maradona por el tribunal?

Bernasconi: Es una víctima de la droga, no un traficante. Y cuando a alguien lo introducen en la drogadependencia, pasa a ser un hombre dominado por su proveedor.

fluida relación del secretario privado y Cóppola no podía sostenerse por más tiempo.

La fruta maduró y la compleja red de escuchas telefónicas, seguimientos y filmaciones que venía realizando el juez Hernán Bernasconi (49) desde el último verano cuando estalló la "fiebre del éxtasis" en Pinamar, encontró una puerta abierta. Del otro lado, personajes de la farándula, futbolistas, modelos, public relations, y periodistas, fueron completando la lista de potenciales "informantes", con sus diálogos comprometedores. La conexión siempre derivó en una sola cabeza: la de Cóppola. Desde el poder habían bajado el pulgar, ya no interesaba su suerte, aunque preocupaba.

Un anticipo de lo que vendría lo tuvo el propio Hernández hace sólo un mes, cuando un hombre del riñón político del Gobierno le advirtió que despegara su imagen de la de Cóppola.

El secretario ya estaba advertido, aunque nunca creyó en la amenaza. Tampoco intentó confirmarlo con su jefe. Siguió con la rutina habitual de reuniones con Cóppola en el Hotel Alvear y apariciones públicas -en las que posaban para las fotos- en el restaurante Coyote y la disco Puente Mitre, por lo menos hasta que las evidencias le demostraron lo contrario. Fue recién a partir del miércoles 3, cuando los habituales llamados del *manager* al teléfono celular de Hernández no empezaron a ser atendidos.

El operativo despegue iniciado con desprolijidad y ligereza por Hernández, sufrió una aceleración en las 24 horas posteriores a la detención de Cóppola. Azuzados por el peligro inminente, fue la misma agencia oficial de noticias la que dio la pista para las

UN ESPIA EN LA LINEA

Las escuchas telefónicas resultaron ser detonantes para la detención de Cóppola. A partir de ellas se descubrió la relación del manager de Maradona y el ahora ex comisario Mario "el Gordo" Naldi. "Naldi nos avisó que nos cuidemos porque están todos los teléfonos intervenidos", quiso prevenir la suegra de Cóppola.

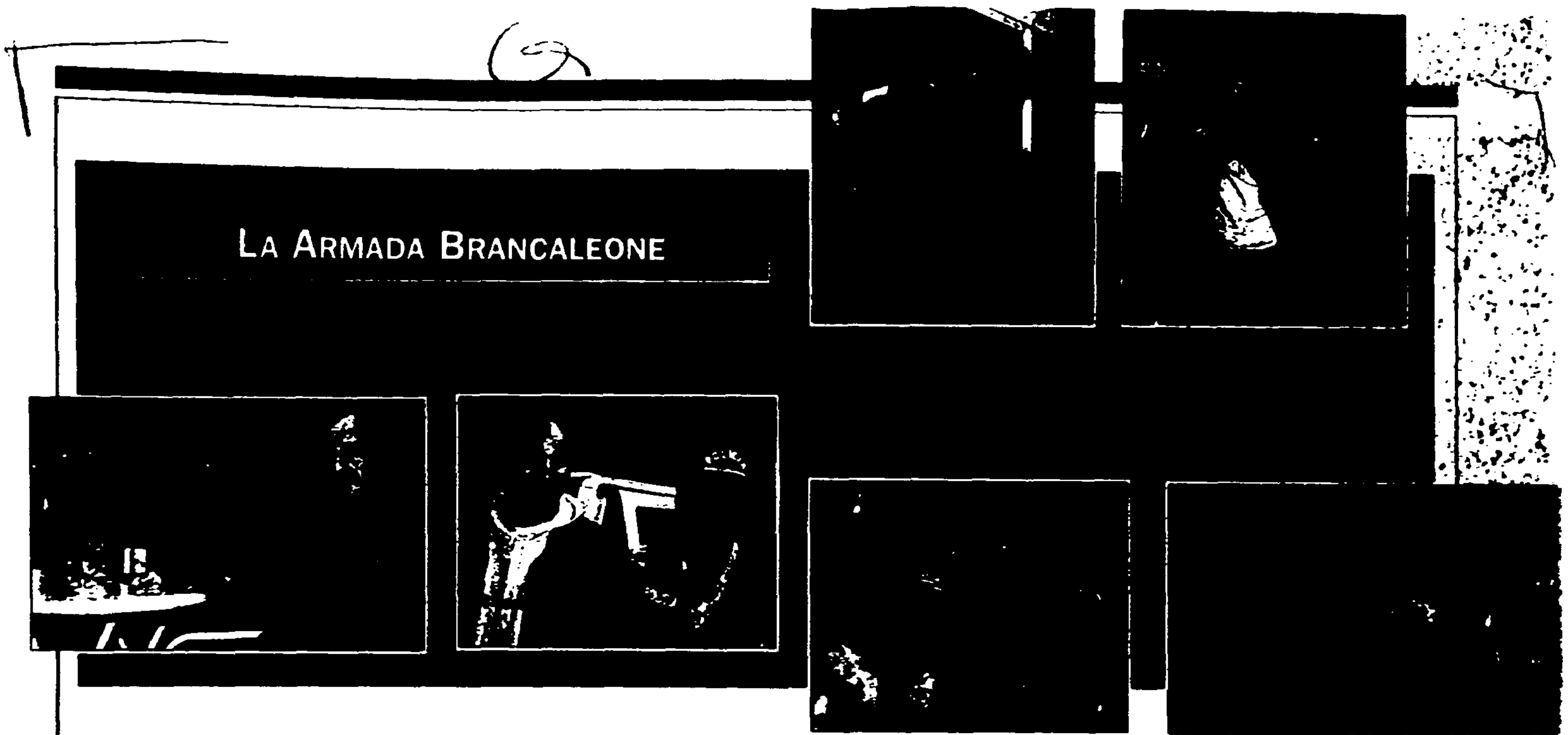
En un apuro para la resolución de un tema, el propio Cóppola comenta a su secretario "Polito" que habló con Naldi para "resolver el tema de los pasaportes".

Su relación con Claudio Cóppola, que Guillermo dijo "creo no conocerlo, tendría que verle la cara", está acreditada en las cintas. En una parte del diálogo, Claudio se confiesa: "Guille, yo tengo que conseguir un kilo cuando llegue mi primo, yo te puedo asegurar que si ven los bu... tes te pongo la pelota con botella de whisky de la mejor". En la casa de Claudio suena el timbre. Cuando Claudio regresa al teléfono, le dice a Guillermo: "Leo quiere merquita, dale, dale. Lujos y placeres, conseguime". Guillermo le responde: "Yo con-

- 18 -

9709539.

La Armada Brancaleone



especulaciones sobre un pronto final en la carrera del secretario privado. Con torpeza política, la agencia Télam prácticamente obligó al juez Bernasconi a desmentir una posible implicación de Hernández en la causa. Desvincularse cuanto antes de la amistad de veinte años con Cóppola, era ya una necesidad para sobrevivir a la ola de "operaciones" que lo daban como seguro reemplazado. Los más pesimistas hablan de horas, los más optimistas le dan dos meses de plazo. Entre los candidatos a sucederlo están Elías Sahad, presidente del Nuevo Banco de La Rioja; Héctor Fernández; Eduardo Meiriño, intendente de la residencia de Olivos, Lalo Cáceres, director de Ceremonial del Presidente, Mario Falak y Eduardo Kaplan. Este último nombre se baraja desde hace un año, desde que la figura de Ramón comenzó a verse involucrada en el accidente de Junior, cuando Zulema dijo, desesperada, que Carlitos estaba preocupado porque alguien del entorno de su padre le estaba haciendo daño.

Pocos días después de aquel planteo de Zulemita, entró en acción el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde. Es que en la provincia no hay secretos. Nadie desconoce que el gobernador siempre quiso que la imagen del manager de Diego Maradona permaneciera lo más lejos posible de su territorio. Durante la última temporada de verano, cuando el jugador sonreía en la campaña "Sol sin drogas", no sólo se opuso fervientemente sino que envió un mensaje claro a través de su mujer "Chiche" Duhalde: obligó a que la Secretaría de Prevención del Narcotráfico de la Provincia de Buenos Aires trabaje en forma independiente de la campaña nacional. Y así se hizo. Hoy, con la detención de Cóppola, el gobernador busca aprovechar su caída y presentarla como un éxito de la Justicia y también de su gestión.

Las visitas a la quinta de Olivos habían quedado atrás. Las redes del poder se habían desgastado. Bernasconi inició una tarea de investigación con tres policías de la provincia, y dos informantes. Puso en práctica el operativo "Cielorraso", y los hombres de la noche fueron cayendo como piezas de un dominó gigante. Menem sólo se preocupó por la suerte de Diego Maradona.

La caída. El portero del edificio de Libertador 3540 les abrió la puerta y los investigadores fueron a buscar los osos peluches en los que creían encontrar las pruebas. Primero buscaron al blanco y nada. Después fueron directo al oso negro, vestido con una camiseta de Boca. El resultado también fue negativo: los osos estaban "limpios". Todo el piso parecía listo para una exposición del mueble y la decoración. Quince minutos después del inicio del allanamiento, eran casi las veintitrés cuando entraron los abogados de Cóppola, Pedro Da Rocha y Raúl Munrrabá, alertados por "Mary", la esposa del portero y ama de llaves del departamento de Cóppola. Los po-



Voces trasnochadas.

Las grabaciones acreditan la relación de Cóppola con el narcotráfico y con Mario Naldi.

sigo, sí, no hay problema".

Por esas grabaciones el juzgado de Bernasconi tendría acreditada la relación de Cóppola con el contrabando de estupefacientes. Algunos de su entorno habrían sido utilizados de correo a Ibiza y Suiza.

En algún viaje, la cocaína habría marchado hacia el exterior en un botín de fútbol.

La imputación de tenencia de estupefacientes con fines de comercialización y contrabando puede alcanzar una condena de 9 a 32 años. Y eso es lo que le achacan a Guillermo Cóppola.

Fotos: Archivo Perfil y Carlos [illegible]

-19-

licías recorrieron metro por metro cada rincón de la casa, el sauna, el jacuzzi, los dormitorios. Uno requisaba, los otros observaban. Después de casi 4 horas, el allanamiento era una apuesta judicial de alto riesgo que se hundía en la pulcritud del departamento. Hasta que se detuvieron frente a un jarrón de pie, ubicado en un paller que conduce a un pequeño gimnasio. La boca del jarrón era angosta, y los dedos del policía bailoteaban en el vacío. En el fondo estaba lo que siempre habían buscado. Uno de los testigos presentados -empleado de un bar de la Recoleta-, fue el hombre encargado de la tarea. Entre la arena, en una bolsa plástica acomodada verticalmente encontraron la prueba que más complica a Guillermo Cóppola en la causa. El joven sacó el "tesoro". "Qué b..., mirá qué b...", exclamó el abogado sorprendido por la novedad. Había medio kilo de cocaína, y luego, entre los cajones aparecieron también algunas pastillas de anfetamina y ácido lisérgico.

El jueves 10 el juez Bernasconi ordenó un nuevo allanamiento. La versión de la faja violada comenzó a tomar color cuando desde el juzgado trascendió que dos hombres habían entrado al departamento de Cóppola durante la mañana. Misteriosamente, cuando terminó el segundo allanamiento, el comisario Emilio Azzaro declaró que la caja de seguridad estaba vacía y que la faja de seguridad de la puerta de servicio había desaparecido. En el informe que el comisario le dio a Bernasconi se sostenía que un chico había visto a Cóppola después del primer allanamiento en las cercanías del edificio. "No descarto que haya sido Cóppola quien vació la caja", dijo Bernasconi.

La fiebre del bicho. Durante la última temporada, Pinamar se convirtió en la ciudad del éxtasis: los agentes encubiertos en las discos dieron la clave para algunos allanamientos del Juzgado Federal de Dolores. Cayeron Carlos Ferro Viera, un manager de modelos de La Plata cuñado de un empresario periodístico de esa ciudad, Juan "Vasco" Odriozola, dueño de un supermercado, y María Solanges Vales, pero escapó su pareja Daniel Pla, alias "Flipper", hoy prófugo de la Justicia. En el procedimiento incautaron una balanza de precisión, armas, 165 gramos de cocaína, y 80 pastillas de éxtasis. La ruta del "bicho" construía su pavimento bajo el sol del verano, un circuito entre las playas, la Costanera Norte y Recoleta. Durante el enero porteño, un pasaporte del ex jugador René Houseman fue la noticia de un operativo antidrogas. Su documento estaba en la cupé fuego que viajaba a Pinamar. La cupé era manejada de Héctor "Yayo" Cozza, un empresario futbolístico que importó al futbolista Doctor Khumalo a Ferro Carril Oeste. Junto al documento y las valijas, estaban las pastillas de éxtasis y también Valeria Farjat, su pareja y que además integraba el círculo de amigas de Guillermo Cóppola. Después se supo que el viaje de "Yayo" y Valeria y su carga había sido advertido a la policía. La causa se tramitó en el Juzgado Federal del juez Ballesteros. Por una "devolución de atenciones" cayó el ex futbolista Alberto César Tarantini, el 13 de marzo de 1996. Fue detenido a la salida de la disco Hippopotamus después de una extensa madrugada

LAS AGUAS BAJAN TURBIAS

"Quedate tranquilo, yo lo voy a arreglar", dice la voz firme de Guillermo Cóppola. Del otro lado de la línea, Diego Maradona respira aliviado. Su manager prometía cambiar los frascos. La conversación telefónica se registró unos días después del control antidoping del partido Boca-Estudiantes de La Plata, y es una de las escuchas que el juez Hernán Bernasconi tiene en su poder.

El 20 de agosto, el Procurador General de la Nación, Angel Agüero Iturbe, recibió la denuncia en su despacho: Sergio Parodi, un fisicoculturista mendocino, vociferaba adulteraciones en el control antidoping del anteúltimo partido del Torneo Clausura. Acusaba a Maradona de consumir estupefacientes y al defensor de Deportivo Español, Martín Vargas, de haber recibido 180 mil dólares a cambio de asumir el resultado positivo del antidoping del jugador de Boca. Iturbe se tomó su tiempo: demoró veintiocho días en dar curso legal a la presentación judicial.



Grondona.

El juez Branca lo señaló como "el primer gran responsable de no haber comunicado a la Justicia los casos de doping".

EN EL NOMBRE DEL PADRE

"A las 8.30 a.m. llega Natalia con un cargamento de ilusión", confió una voz. "Este Marito es un h... de p... ¡Cómo la va a mandar a Natalia con tanto encima!", se indignó su interlocutor telefónico.

Natalia Cóppola y Mario Dobronich.

Ella fue demorada y a él lo busca la policía por contrabando.



El 25 de septiembre, Natalia Cóppola (22) -hija del empresario detenido- arribaba al Aeropuerto de Ezeiza desde Miami. La Policía Aeronáutica detuvo a la joven pero estaba limpia. La escucha telefónica que constaba en la causa contra Gustavo Palmer, sólo sirvió para alertar a Guillermo Cóppola. El novio de Natalia, Mario Dobronich, seguía desaparecido. La policía estaba tras sus pasos. Lo sospechaban de ser la conexión en EE.UU. de la banda que comercializaba éxtasis. Hace dos meses los investigadores policiales se comunicaron con NOTICIAS para ver si había alguna pista para localizarlo por el contrabando de una camioneta.

El rudo.

Cóppola le dijo a Maradona que iba a "arreglar" el antidoping. Luego viajaron a Suiza.

"Cuando la causa llegó al tribunal, ya habían sido eliminadas todas las pruebas, no quedaba ni un frasquito", reveló un allegado al juez federal Carlos Branca, que lleva adelante la investigación. El magistrado allanó las oficinas de la AFA, del CENARD y las dependencias de la Facultad de Bioquímica. "La desorganización que encontramos en los sistemas de control hace posible cualquier tipo de anomalía en los resultados", enfatizó uno de los investigadores. "Existe un gran negocio montado para evadir el registro del doping. Es habitual que esto ocurra. Julio Grondona y la AFA miran para el costado", afirmó una fuente judicial. "Desde que el jugador sale de la cancha hasta que se abre el frasquito de orina, puede pasar cualquier cosa".



de una "Noche de Brujas". En su casa encontraron un gramo de cocaína y 16 pastillas de éxtasis, aunque en las pericias se demostró que las cápsulas estaban vacías. El trío Cozza, Farjat y Tarantini fue procesado por tenencia de estupefacientes y quedó libre.

En el circo la función recién comenzaba. Mientras Guillermo Cóppola y Ramón Hernández organizaban la estrategia publicitaria de "Sol sin drogas", la red de los "bichos" se destejía. Desde abril de 1996 los teléfonos de algunos empresarios de la noche estaban intervenidos. El operativo había comenzado.

Guillermo Cóppola estaba al tanto de todo. Durante su última estadía en España junto a Diego Maradona se mostró preocupado. "Si me agarran canto y si canto me matan", dijo a su grupo íntimo. Si bien la causa por la muerte de Poli Armentano estaba detenida, el juez Bernasconi le seguía los pasos. Teléfonos pinchados, arrepentidos y lo peor de todo: la indiferencia del Gobierno. El mundo estaba ahí, como un refugio. Cóppola se fue de Argentina. Pasó casi un mes dando vueltas. Pero volvió.

El viernes 4 de octubre el Operativo Cielorraso hundió el cuchillo: Claudio Cóppola (35) cayó con 250 gramos de cocaína; con él, Héctor "Yayo" Cozza (36), relaciones públicas de Stone Ranch que, según las grabaciones telefónicas, había ido a casa de Claudio Cóppola a comprar cocaína. Ese mismo día detuvieron a Gabriel "El Morsa" Espósito (32), el marido de María Beatriz Maradona, detenido en la casa de su cuñado Hugo Maradona, y Tomás "Paco" Simonelli (42), un representante de bandas de rock, que no figuraba en las escuchas. "¿Otra vez me hicieron la cama?", gritó Alberto Tarantini el martes 8 de octubre cuando fue descubierto en el departamento de Natalia Denegri (20). Se sospechaba que Tarantini distribuía drogas en las discos Stone Ranch y Freers. "Su estado como consumidor es desastroso. No tiene dinero. Necesita drogas para vivir", confiaron los informantes. Natalia Denegri y Alberto Tarantini tenían dos sobres con doce gramos de cocaína.

Los títeres. Natalia Denegri nació el 18 de marzo de 1976. Desde hace algunos años está relacionada en el circuito de las discos. Su padre la prefiere en prisión. Cree que está mucho más segura que en la calle. Tiene motivos: después del crimen de "Poli" Armentano, Natalia Denegri declaró ante la Justicia y comprometió la situación de Claudio Varela, Ricardo Lenguita y Oscar Fabbre, uno de los socios de New York City. "Varela me ofreció trabajar por $ 2000 al mes vendiendo drogas en su casa de videos de San Juan y Bolívar", dijo. El 29 de junio, Natalia declaró ante el secretario del juez Trovato. Sus declaraciones amenazan a los titiriteros de la banda. "Sé que Oscar Fabbre consumía cocaína y en los últimos tiempos también consumía éxtasis. Es una droga nueva que según me contó Oscar se la traía Guillermo Cóppola". El mismo día que los diarios publicaron el atentado con-



De fiesta.

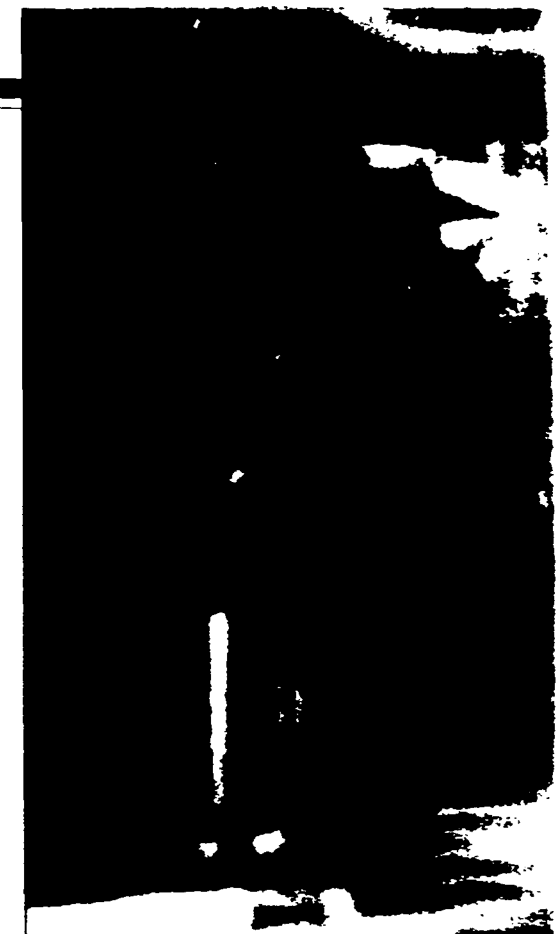
Zulemita, Cóppola y Armentano eran inseparables en la noche porteña. Algunos dicen que Poli había deslumbrado a la hija del Presidente, y que su padre no veía con buenos ojos la relación.

Fotos: Archivo Perfil

- 21 -

9709539





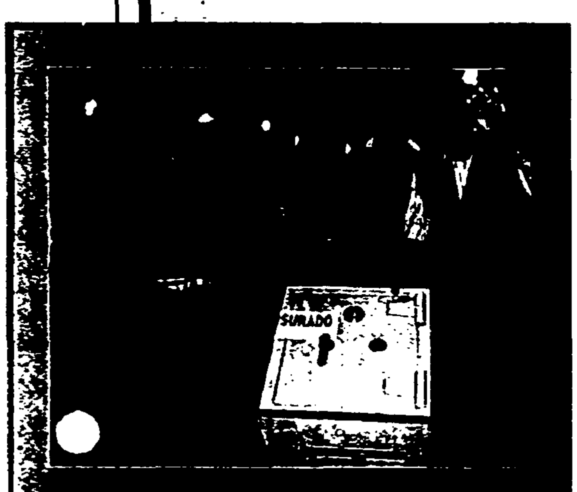
Buenos Muchachos.

Maradona sufrió una crisis de nervios cuando se enteró de la detención de su representante. Permaneció recluido en su casa y recién salió a la calle el jueves 10.

tra Armentano, Fabbre la llamó a Denegri muy excitado: "Fue Giuliano, un amigo mío que vive a pocas cuadras de New York City, un muchacho de origen italiano que Cóppola y yo conocimos en Italia. Cóppola y Maradona le llevaban merca a Giuliano cada vez que tomaban un avión".

Era un enigma. Guillermo Cóppola llevaba flores a la tumba de "Poli" y Oscar Fabbre festejaba. "La causa va a quedar en la nada -le dijo a Natalia Denegri-. Cóppola y sus amigos conocen a gente muy poderosa y a muchísimos jueces". Ahora Denegri aparece junto a Tarantini. Su testimonio cruza la muerte de "Poli" y llega hasta Guillermo Cóppola.

LAS ANDANZAS DE TROVATO. Durante muchos meses las sospechas se demoraron hasta que una denuncia por enriquecimiento ilícito alcanzó al juez. Según la investigación realizada por los diputados Elisa Carrió, Elisa Carca y Alfredo Bravo hay un indicio curioso. El viernes 16 de diciembre de 1994 el juez citó a Cóppola. Lo imputó en el



Pistas perdidas.

Azzaro y su gente secuestran la caja fuerte del departamento de Cóppola. Había otra empotrada. Fue violentada por personas que ingresaron sin forzar la puerta.

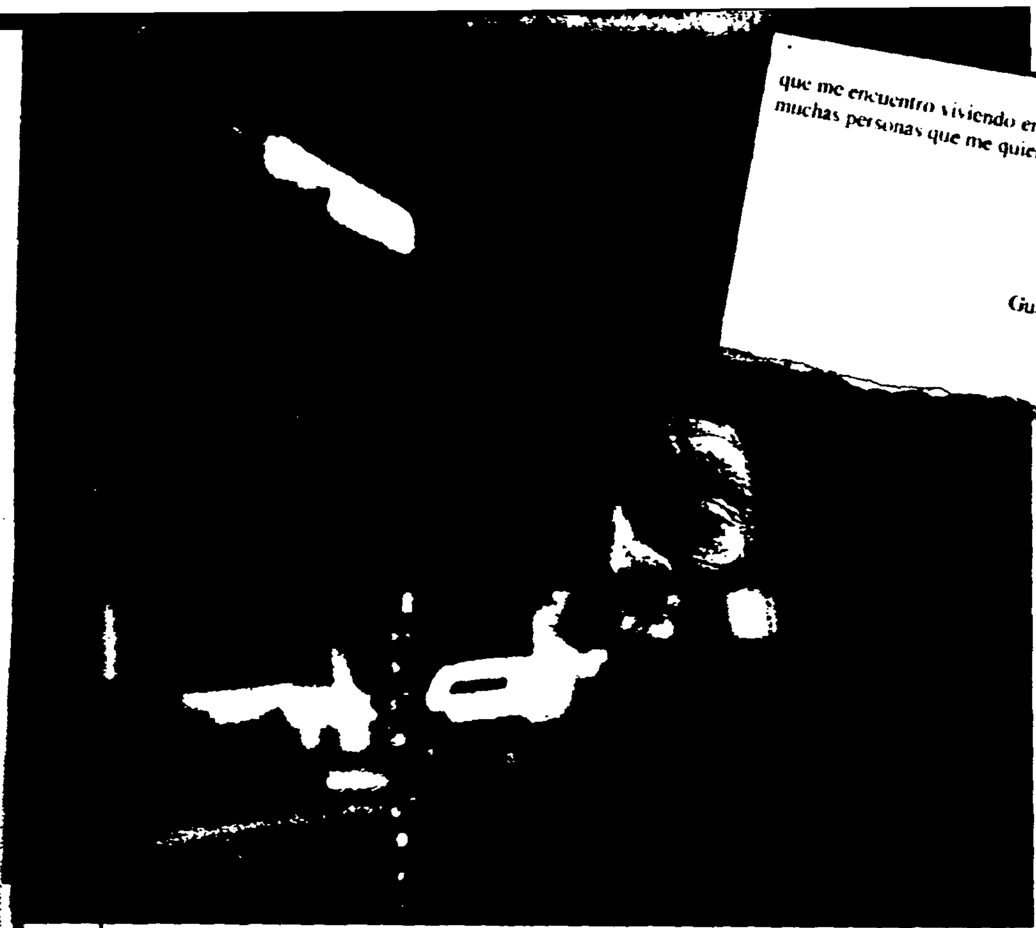
Comisario Azzaro

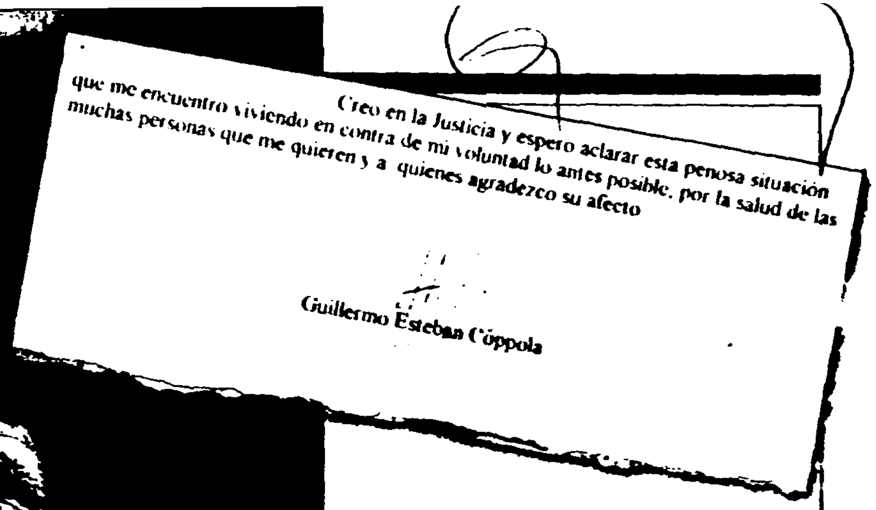
DE BLAQUIER A COPPOLA

A lo largo de su raid policial al comisario Emilio Azzaro le tocó toparse con importantes investigaciones policiales. Conoció la fama después de la detención de una banda de narcotraficantes que rozaban a la tradicional familia Blaquier. Luego, en la vida de Azzaro vinieron otras causas resonantes como Viento Norte y Tormenta Verde. Pero, sin dudas, con la detención del empresario Guillermo Cóppola, su carrera cobrará un impulso categórico. Es un profesional de los caratulados "duros" y se respeta su intransigencia. Hoy está a cargo de la División Narcotráfico Zona Oeste de la Policía bonaerense y se transformó en el brazo policial de jueces como Roberto Marquevich y, actualmente, Hernán Bernasconi. Eso lo convirtió en el negociador de la entrega de Cóppola. Y en su único interlocutor policial.



9709539





Creo en la Justicia y espero aclarar esta penosa situación que me encuentro viviendo en contra de mi voluntad lo antes posible, por la salud de las muchas personas que me quieren y a quienes agradezco su afecto

Guillermo Esteban Cóppola

crimen pero no lo procesó cuando "tenía elementos determinantes para hacerlo", dicen los legisladores. Según la denuncia, el juez abultó su cuenta con más de 50.000 dólares, que en algunos meses más llegaron a sumar medio millón. Los legisladores presentaron la documentación bancaria que compromete al juez y a Guillermo Cóppola.

Factor clave. Las escuchas telefónicas llegaron a esas modelitos que siempre lo acompañaron. Chicas que llegaron al circuito de la noche ansiosas de un bolo en TV o promocionando algún evento. Esas mujeres que siempre lo acompañaron, tratadas como un producto, y que él ofrecía como un oasis. "Te tenés que ir con una minita a las Cataratas", recomendaba. Chicas que participaban de fiestas privadas, donde la cocaína se cortaba en tizas y se entregaba en platos. Las chicas se volvieron consumidoras y cuando pactaban una cita no las querían solas: "Traigan algunos bichos". La identidad de algunos solicitantes sorprendieron al tribunal, y están preocupados. Todos aquellos personajes cercanos a Cóppola, que gozaban de su aprecio y generosidad, aparecen en las grabaciones. Y ahora, están preocupados. Ante la posibilidad de un destino de sombra irreparable, las chicas prefirieron contar su verdad. "Fue él que nos inició en este mundo de m...", como si Cóppola hubiera derrumbado toda su inocencia. Julieta, Natalia, Samantha, y otra joven mantenida en reserva fueron un elemento importante para desentramar las relaciones de Cóppola y el narcotráfico. A última hora del jueves 10, una de ellas cercana al manager en el pasado mediato, declaró al juez la intimidad de "Cielorraso" Cóppola, un hombre con pelo blanco que estaba en el techo de la red nocturna.

En prisión. Llegó con una boina de cuero negro que gustaba usar en el invierno parisino. Tenía cara de asustado. En Castelli empezó a llover, algunos lo insultaban y un muchacho gritó "monstruo, cortame una línea" se dobló de risa. Entró a la comisaría con un bolsito y llegó a la celda de 1,20 por 2 metros con la respiración agitada. En el calabozo de al lado estaba Claudio Cóppola. Ya lejos del paraíso. Un comisario, antes de encerrarlo, lo espió por la ventanita: "No sabés qué lindo es ver al muñeco entre rejas". En la celda sólo quedó Guillermo Cóppola y el silencio. ●

Carla Castelo y Marcelo Larraquy

Villar en el alzamiento.

"Que se haga justicia. Nadie de la familia Armentano se preocupó por aclarar el crimen. Yo vengo en representación de Poli".

LA VOZ DE POLI EN LA TIERRA

María Fernanda Villar

En febrero de 1991, María Fernanda Villar y Poli Armentano se conocieron en Punta del Este y su relación perduró hasta la muerte del empresario. "Los últimos meses estaba desganado", recuerda.



Ella hizo su propia investigación y supo que aquella noche, durante la cena en el restaurante Mirasoles, el manager de Maradona había dibujado un mapa e insistía en algo. Armentano se negaba. "Viajaron juntos al Mundial de Italia –cuenta María Fernanda– y fue como un sueño para él. Guillermo le alquiló una Ferrari, decía que era como su hermano".

Cuando Trovato la citó a declarar, el interrogatorio duró cinco horas y el juez sólo le preguntó sobre su vivencia amorosa con la víctima. No la volvieron a llamar. Hoy dice ser "la voz de Poli en la Tierra" y espera que "el juez no se venda para que termine la era de los intocables".

Foto: Verónica Jacobson · Investigación: Marina Gambier, Gabriel Michi, Jimena Oto Carbonell y Martín Lofeudo

-23-

0709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Pág/12

FECHA DE PROCEDENCIA 13-10-96

VINCULACIONES

Cómo supo que lo estaban buscando

NALDI FUE QUIEN ALERTO A COPPOLA



(Por Graciela Mochkofsky, desde Dolores) **La intención del juez federal Hernán Bernasconi era esperar el tiempo que hiciera falta hasta asegurarse de que Guillermo Coppola caería junto con una cantidad importante de droga. Pero tuvo que apurarse: el comisario inspector Mario Naldi, el poderoso jefe de la policía bonaerense, había avisado a su amigo que estaban tras él.**

En la desgrabación de las escuchas a dos de los teléfonos del manager –estuvieron intervenidos durante meses–, aparece un familiar de Coppola diciendo que "cuando Naldi advierte es en serio". Naldi tiene 43 años, es el jefe de la Regional Tigre y un hombre muy poderoso en la estructura de la policía bonaerense.

Fue por esa advertencia que la comisión policial a cargo del comisario Emilio Azzaro cayó al departamento del piso 10 de Libertador 3540, el martes a la noche. Pero también fue por eso que los policías "no esperaban encontrar nada", dijo el juez a **Página/12**. "Cuando ordené el allanamiento lo hice pensando que cumplía con un deber porque había muchos elementos en la causa que hacían sospechar que por ahí podía encontrar elementos de prueba, pero al mismo tiempo tenía la presunción de que no iba a encontrarme con nada, que había limpiado todo. Por eso el hallazgo de medio kilo de cocaína a mí me sorprendió mucho. El mismo Coppola dice en la indagatoria (el viernes) que le habían advertido".

Fue luego de que ocurriera esta advertencia que Natalia Coppola fue requisada en el aeropuerto de Ezeiza, hace más de 20 días. Volvía de Miami, donde había dejado a su novio (ahora detenido, ver aparte), con seis valijas y dos bolsos. Los investigadores tenían información muy precisa de que transportaba éxtasis, pero no encontraron nada. "Coppola tenía un amigo en la Aduana, nunca lo paraban. Tuvieron tiempo de sobra para hacer desaparecer un bolso", dijo una fuente muy vinculada a la investigación. "Tuvimos muchos problemas", lamentaron en el juzgado.

El juez agregó ayer otra hipótesis al motivo por el cual Coppola, ya advertido por Naldi, dejó un paquete con droga en el fondo de un jarrón en su departamento. La primera indicaba que se la había olvidado mucho tiempo atrás. La nueva, que "como mucha gente habría tenido la llave del departamento alguien la haya dejado". Bernasconi descartó la explicación de Coppola –"Me la pusieron"–: "La sospecha de que la policía haya puesto la droga la descarto absolutamente, porque tengo plena confianza en el grupo de policías con que trabajo. Y los policías jamás harían algo así con un personaje como Coppola por el riesgo que eso supondría".

El manager de Maradona estuvo prófugo durante 20 horas, hasta que pactó su entrega. La nueva sospecha, dijo Bernasconi a este diario, es que haya pasado su tiempo de fugitivo en el mismo edificio allanado. "Coppola tendría otro departamento en el séptimo piso, y tendría otros teléfonos que nosotros no logramos intervenir. Podría haberse ido allí cuando empezó el allanamiento...porque nos sorprendió que los abogados aparecieran por su cuenta a los diez minutos de comenzado. Pudo haber estado allí, y haber vuelto al departamento allanado luego de que éste fuera clausurado".

Por otra parte, fuentes judiciales dieron precisiones sobre la segunda parte de la imputación a Coppola, la de contrabando de drogas. El expediente contiene dos elementos en los que se basó el juez para decidir esa imputación: la escucha de una conversación telefónica con una persona en Japón, que "está en código y abre serias dudas, hace sospechar de que por ahí había un envío de estupefacientes" –dice, por ejemplo, "jugadores", y los investigadores interpretan que quiso decir cocaína–, y una denuncia con reserva de identidad de una mujer que contó que Coppola le ofreció que llevara cuatro kilos de cocaína a España a cambio de 30.000 dólares, a dividir con un conocido de la mujer; el viaje jamás se concretó porque cuando la mujer consultó a su probable acompañante éste le dijo "estás loca".

Las fuentes agr[illegible]aron, además, una explicación [illegible] de la que dio la policía so[illegible] [illegible] modo que se le dio a Coppo[illegible] [illegible] por exten-sión bautizó a l[illegible] [illegible] ta: Cielorraso. La primera explicación decía que era por "el pelo blanco" del detenido. "Es por eso", dijeron las fuentes, "pero también porque encima del cielorraso está el techo. Creemos que Coppola no está en el techo". El "techo", garantizó Bernasconi, no es un miembro del gobierno. "¿Y un deportista?", preguntó **Página/12**. El juez sólo sonrió. De la causa, sin embargo, no surgirían por ahora elementos como para detener a alguien más poderoso que Coppola.

Los amigos americanos

(Por G.M., desde Dolores) Poco después de la detención de Guillermo Coppola, el juez Bernasconi reveló que la agencia norteamericana de lucha contra el tráfico de drogas había aportado información valiosa para la causa. Estos datos **habían llegado a último momento.**

Pero al día siguiente el encargado local de la DEA, Gregory Phillips, desmintió por un canal de cable que la agencia antidrogas hubiera investigado a Coppola, o que hubiera dado información para el juzgado de Dolores. Bernasconi insistía ayer con la primera versión cuando este diario le comentó sobre la desmentida de Phillips. "¿Habló?", preguntó sorprendido.

"Eso que él dice es cierto –dijo finalmente–. No lo estaban investigando. La DEA nos aportó apoyo técnico. Tuvieron conocimiento de la investigación, se interesaron, lo tomaron como un caso de la DEA a partir de la investigación nuestra."

–¿Pero entonces la DEA colaboró o no?

–Nos dieron apoyatura técnica.

–¿Como qué?

–Equipos..., equipos y asesoramiento. La DEA se interesaba en casos en los que había gran cantidad de estupefacientes. Nosotros le aclaramos que aquí no era una cuestión cuantitativa. No íbamos a encontrar un cargamento de mil kilos. Pero podíamos encontrarnos con una organización que era muy significativa desde el punto de vista de la distribución de la droga en los boliches de Buenos Aires y Pinamar. Y que apuntaba a desbaratar las figuras que son tenidas habitualmente como modelos de la noche, y que la juventud sigue. Esto era mucho más importante que cien kilos de cocaína. La DEA lo entendió perfectamente.

Fondo oscuro

– 24 –

HABIAN SECUESTRADO MEDIO KILO DE COCAINA DE SU DEPARTAMENTO

Coppola se entregó pero dice que es inocente y que la droga no es de él

Es el apoderado de Diego Maradona ◆ Tenía un pedido de captura nacional e internacional ◆ Lo acusan de tenencia de droga para su venta ◆ Lo llevaron esposado a la comisaría de Castelli

◆ Declarará mañana en la misma causa por la que está detenido el cuñado de Maradona

Guillermo Coppola se entregó ayer a la tarde a la Policía y quedó detenido por "tenencia ilegítima de estupefacientes con fines de comercialización agravada", según informaron a **Clarín** en el juzgado federal de Dolores. Coppola es apoderado de Diego Maradona y fue llevado esposado hasta la comisaría de Castelli. Pero dijo que es inocente.

Desde el martes a la noche, cuando allanaron su departamento y se encontró medio kilo de cocaína, el juez Federal de Dolores, Hernán Bernasconi, ordenó la captura del empresario futbolístico.

El allanamiento fue parte de la investigación sobre una banda de narcotraficantes en la que, además de Coppola, hay otros cinco detenidos: Gabriel Espósito, cuñado de Maradona, Claudio Coppola, Héctor Rubén "Yayo" Cozza, encargado de relaciones públicas del boliche Stone Ranch, Tomás "Paco" Simonelli, representante de artistas, y el futbolista Alberto "Conejo" Tarantini. Natalia Di Negri, amiga de Tarantini, quedó libre ayer.

Antes de ser detenido, Coppola habló telefónicamente con un canal de televisión a las cinco de la tarde, y dijo que "la droga de mi departamento *me la pusieron*". También aseguró al noticiero del canal América 2 dueño del pase de su representado Diego Maradona, que se entregaría a la Justicia demostraría "una vez más mi inocencia".

Poco después de las seis de la tarde, el empresario decidió dar una larga entrevista al periodista Néstor Ibarra.

"No tengo relaciones en la política –dijo–. Si alguna vez estuve en la quinta de Olivos, fue en calidad de amigo de Diego. Solo conozco al secretario del presidente (Ramón) Hernández, porque éramos bancarios. Nunca tuve protección ni me interesa tenerla".



IMAGEN DE TV

Tranquila detención. Guillermo Coppola acordó con el juzgado entregarse a 300 metros de su casa. Allí lo esperaba el comisario Emilio Azzaro, jefe de Narcotráfico Zona Oeste. Luego lo llevaron a Castelli.

Una noche agitada

La noche anterior de que asesinaran al empresario de la noche Leopoldo "Poli" Armentano, según fuentes judiciales, Coppola habría estado cenando con él junto al secretario del presidente Carlos Menem, Ramón Hernández. Ayer, el juez Bernasconi descartó que "Hernández pueda tener alguna relación con la causa que investigo".

Sentado en la parte trasera del auto del periodista, Coppola, de remera blanca y pantalón negro, comentó que "fui tapa de los diarios porque se me imputó el crimen de un amigo. Sufrí y también sufrió mi familia. Y ahora dicen que le entregué dinero al juez (Francisco Trovato para desvincularlo). Al principio hablaban loas de él porque me imputó en el asesinato. No entiendo los cambios. Dieciocho meses después todavía estoy imputado... *Sé que no tengo una imagen de jardín de infantes*".

–¿Por qué?

–No soy un santo. Pero tampoco soy un demonio.

En tanto, Fernanda Villar, la ex novia de Poli Armentano, dijo ayer en una entrevista televisiva que "Coppola es el único imputado por el asesinato de mi novio y todavía no lo tocaron. Ahora parece que van a tocar al intocable".

Visita al cuñado

Mientras la Policía viajaba hacia la capital para allanar el departamento de Coppola, el martes Diego Maradona viajó de incógnito a Castelli para visitar a su cuñado preso. Los autos se cruzaron en la ruta 2. Había dejado a Coppola en el barrio de La Boca sólo una hora antes del allanamiento a la casa del empresario futbolístico.

Estados Unidos, a 300 metros de allí.

Durante seis horas –desde las 22.30 del martes hasta las 4.30 de ayer– la Policía revisó centímetro a centímetro el departamento de 400 metros cuadrados. Pero sólo al final del procedimiento se logró encontrar la cocaína. Había sido escondida dentro de un jarrón de cerámica negra, tipo ánfora, colocado en el pasillo que daba a los dormitorios.

El jarrón

Minutos antes de entrar al piso de Coppola, la policía le pidió a una parejita que estaba por la zona que fuera testigo del allanamiento. Fue la joven testigo –de manos más pequeñas que las de los policías– la que se encargó de hurgar en el jarrón.

En el allanamiento también estuvieron presentes los abogados de Coppola, Raúl Munrabat y Joaquín Da Rocha, quienes ayer no quisieron hablar del caso.

"El paquete de droga era cilíndrico y estaba enrollado en cinta de embalar marrón. Por su forma pensamos que fue entrado al país por una mujer, en su vagina". Por eso ahora también se investiga si hay contrabando, explicó uno de los investigadores.

Antes de regresar a Dolores, Bernasconi y sus colaboradores –habían viajado a Buenos Aires para supervisar todo– festejaron el descubrimiento tomando champán en una confitería cercana a Santa Fe y Coronel Díaz.

Según pudo saber Clarín por fuentes judiciales, en la casa de Coppola se encontraron dos cajas fuertes cerradas. "La más grande fue llevada a Dolores pero la otra, empotrada en el piso del placar de uno de los baños, no se pudo mover. Se la clausuró hasta poder abrirla", confió la fuente.

Coppola y la comitiva policial que lo transportaba llegó a Castelli a las nueve y media. Había unos cien vecinos esperando al empresario futbolístico y definitivamente desinteresados de la suerte de la selección argentina en Venezuela.

COMO LLEGARON A COPPOLA

Escuchar llamadas fue la clave

La investigación del juez Bernasconi empezó en Pinamar ◆ Para el éxito de la operación contó con un agente encubierto y datos de prostitutas ◆ Pero el espionaje telefónico fue fundamental

Perfil de un sospechoso



BRONCEADO VERANIEGO

Durante la temporada pasada, bautizada como **"el verano del éxtasis"**, quedaron detenidas personas cercanas a Coppola que luego fueron liberadas y ahora están presas nuevamente, como Héctor "Yayo" Cozza. Desde entonces la Justicia le realizó escuchas telefónicas.

ULTIMO LLAMADO

Coppola llamó al celular de Poli Armentano **10 minutos** antes de que lo mataran, según consta en la causa. Es el único imputado. Una denuncia de la diputada radical Elisa Carrió afirma que le habría entregado **62 mil dólares** al juez Francisco Trovato, que investiga el crimen.

LA AGENDA

Entre la gente que frecuentaba estaba el hijo del presidente Menem, **Carlos Jr.** Zulema Yoma acusó a Coppola de haber **introducido a su hijo en el "mundo de la noche"**.

LA BILLETERA

Públicamente, Coppola se hizo rico manejando el dinero de jugadores. Empezó en el 77 y llegó a representar a 153 futbolistas. Pero la gran fortuna la hizo a partir del 85, cuando se convirtió en el apoderado de Maradona. Una vez Diego le dijo: **"Mi plata es tu plata"**.

DOCUMENTOS ROBADOS

Todo el contenido de la caja fuerte que tenía empotrada en su departamento **desapareció** el jueves pasado. El juez cree que fue el mismo Coppola el que se llevó documentos que serían comprometedores.

EL VIAJE

En el 91, un miembro de la camorra napolitana acusó a Coppola de haber traficado con un correo **3 kilos de cocaína** desde Bs. As. Como no se pudo probar fue sobreseído.

DOLORES (Enviados especiales).– El juez de Dolores, Hernán Bernasconi, inició una investigación para confirmar un dato que tenía la Policía Bonaerense desde 1995: en el verano del 96, Pinamar se convertiría en el centro de distribución de drogas de toda la costa atlántica.

La razón principal de esa versión se debía a que Pinamar iba a remplazar a Punta del Este en la concentración de famosos, y que la Policía uruguaya ya conocía los movimientos de los que manejaban las drogas.

Por eso, en enero empezó a trabajar un agente encubierto de la Policía, que circuló los tres lugares de Pinamar donde se movían personajes famosos. Así, en el juzgado de Dolores, se enteraron de la llegada del éxtasis, una pastilla afrodisíaca proveniente de Europa.

Fuentes del juzgado de Dolores dijeron a Clarín que las mejores fuentes de información del agente encubierto fueron prostitutas, que cobraban 500 dólares la noche.

A partir de esa información, la Policía hizo algunas detenciones: Carlos Ferro Viera, Alberto Tarantini y Héctor Cozza. A ellos les secuestraron cocaína.

En el [illegible] de Ferro Viera, que sigue preso, [illegible] que también le secuestra[illegible] ayer lo negó su abogada, Augusta Salinas.

"Cielorraso"

"A partir de las detenciones y lo que conseguía el agente encubierto, descubrimos que todos los que parecían tener relación con el negocio eran cercanos a Guillermo Coppola", contó a Clarín la fuente.

Esta coincidencia hizo que en el Juzgado llamaran a la investigación por este nombre: "Cielorraso". De esta forma, hacían referencia al pelo blanco de Coppola y al mismo tiempo indicaban que no era el techo real del asunto. Es decir, que si Coppola manejaba parte del negocio, de todos modos había alguien más arriba.

El juez federal Bernasconi ordenó, a partir de estas sospechas, la intervención de los teléfonos de personas cercanas al apoderado de Maradona. "En un momento tuvimos 20 teléfonos pinchados al mismo tiempo", confiaron en el juzgado.

Pero la operación tuvo su momento crucial a mitad de año, cuando en Palermo se inauguró un local nocturno, ahora de moda, donde, según el agente encubierto, se hacían negociados de droga. En el expediente de Bernasconi, consta por escrito que el agente compró cocaína para ganarse la confianza del resto.

La prueba clave para estos negociados serían las escuchas telefónicas. El juez evaluó lo que tenía y ordenó las detenciones, incluso la de Coppola, al que además le encontraron 500 gramos de cocaína.

Aquella vieja información derivó en una supuesta organización dedicada a la compraventa de drogas. Faltaría saber, ahora, quien era el abastecedor.

Estrategia bien definida

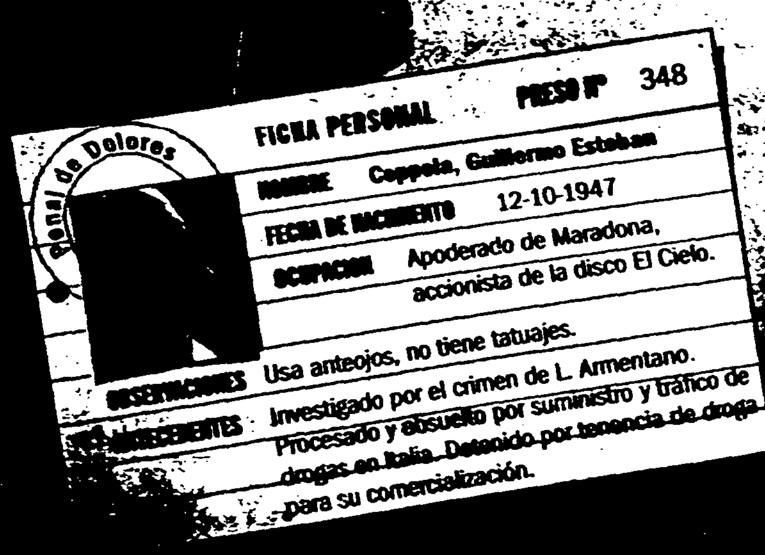
¿Es casual que la droga aparezca vinculada al futbol y a la noche? Al parecer, esos espacios son objetivos claves de los grandes grupos del narcotráfico internacional, que cuentan con estrategias de comunicación [illegible]

Según el secretario de la Lucha contra el Narcotráfico de la Provincia de Buenos Aires, Alberto Yaría, estos grupos consideran que para ganar adictos primero deben "capturar" a los "ídolos sociales".

"Y en este país los ídolos son jugadores de fútbol o gente rica", dijo Yaría.

De acuerdo a esta teoría, los narcotraficantes se encargan de hacer saber a la sociedad que aquellos ídolos son adictos. "Hacen correr rumores y crean imágenes, muchas veces ciertas, para que la gente tenga sospechas o certezas", dijo Yaría.

"De esta forma generan un aumento del consumo. Existe un marketing indirecto que se aprovecha de lo que se llama el contagio social: si un ídolo se droga, es más probable que haya mucha más gente interesada en hacerlo", explicó.

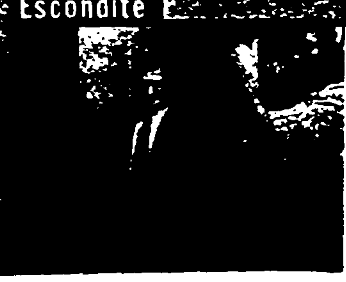


Contactos



Coppola conoció hace 20 años a Ramón Hernández en el Banco Federal Argentino. Se reencontraron hace algunos años, cuando Hernández ya era secretario privado del presidente Menem. Según el mismo Coppola admite, Hernández se ocupaba de conseguirle sponsors y anunciantes gracias a sus contactos.

Escondite



En un allanamiento realizado la semana pasada en el departamento de Coppola se encontró medio kilo de cocaína en un jarrón. Se cree que la droga fue dejada por descuido, ya que Coppola sabía que su departamento iba a ser allanado. Para sacarla del jarrón tuvo que meter la mano uno de los testigos porque la del policía no pasaba por la boca.

EL CRIMEN DE POLI ARMENTANO

“Coppola siempre fue sospechoso”

Según el juez Trovato, que investiga el caso
◆ Y dice que faltan pruebas para procesarlo



Causa caliente. El juez Trovato, que investiga el crimen de Armentano, sospecha de Guillermo Coppola.

El juez Francisco Trovato tiene dos caras famosas: una, la más reciente, hecha pública porque es investigado por la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados, a raíz de una denuncia que lo acusa de haber recibido una coima de una empresa perjudicada en una causa.

La otra es un poco más antigua; salió a la luz a mediados de 1994, cuando se hizo cargo de una causa caliente: la investigación del crimen de Leopoldo Poli Armentano (vinculado al mundo de las discotecas), al que llamaban "el rey de la noche".

Armentano fue asesinado de un tiro en la cabeza el 20 de abril de 1994, cuando llegaba a su casa, luego de una cena que compartió con Guillermo Coppola y otros famosos, entre ellos Ramón Hernández, secretario privado del presidente Menem. Dicen que fue un crimen por encargo y se analizaron muchas hipótesis.

“Sigue imputado”

En una de ellas, el principal sospechoso de haber ordenado aquel disparo es Guillermo Coppola, según la investigación del juez Trovato. En una entrevista con Clarín, Trovato explicó que todavía "sigue estando imputado", pero que no lo procesó "porque no hay tantas pruebas".

–¿Por qué es sospechoso?

–Hay tres testimonios que lo acusan directamente, además de otros indicios.

–Uno de esos testimonios sería el de Natalia De Negri, la amiga de Tarantini, ¿cuáles son los otros?

–Hay otras dos chicas que también declararon y dijeron que Coppola lo había mandado matar. Pero solo son testimonios, cosas que se rumorean en el ambiente de la noche. No sirven como prueba.

–De acuerdo con esa hipótesis, ¿por qué pudo haber ordenado el asesinato?

–Bueno, sería un asunto de drogas.

–¿A qué se refiere exactamente?

–Nosotros siempre tuvimos la sospecha de que Coppola podía estar relacionado con el narcotráfico. Aunque lo investigamos y no probamos nada.

–¿Y eso qué relación tiene con el crimen? ¿Es cierto que Armentano era informante de la DEA?

–No tengo la certeza porque la DEA nunca lo diría. Pero una versión muy fuerte dice que era informante. Si es así, sería lógico que el narcotráfico quisiera matarlo.

–Se habló de un ajuste de cuentas del cartel de Cali, de Colombia.

–Es cierto. Pero por ahora quedó ahí.

–¿Por qué usted no pudo probar nada contra Coppola y Bernasconi aparentemente sí?

–Yo me hago la misma pregunta.

– ¿Usted pidió ayuda a la DEA para investigar a Coppola?

– Yo no tengo contacto con la DEA.

–Pero la DEA ayudó al juez Bernasconi. ¿Por qué no a usted?

–Bueno, debe haberlo hecho en forma [illegible] través de la Policía.

– ¿Llamará a declarar a Coppola?

– El ya declaró tres veces como testigo y otras tres veces como imputado en el crimen. Pero es posible que lo llame a declarar de vuelta.

– Si se comprueba que Coppola es narcotraficante, ¿aumentarían las probabilidades de la hipótesis que lo incrimina?

– Que sea narcotraficante no quiere decir que sea asesino. Además hay otras hipótesis, como problemas con mujeres, deudas, celos.

– ¿Usted no protege a Coppola? Dicen que se hizo rico gracias a él...

– Eso es mentira. Soy el primer juez que se animó a investigarlo. De hecho, él pidió su sobreseimiento en la causa, yo se lo negué y ahora es la Cámara de Apelaciones la que tiene que resolver su situación. Quiero que la gente sepa que no soy delincuente y que en esta causa también trabajaron fiscales. Yo soy víctima de una sociedad que quiere culpables a cualquier precio. Y no pienso actuar de esa manera con los imputados en la causa. Ni con Coppola ni con nadie.

– 28 –

9709539.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La Nación

FECHA DE PROCEDENCIA 15-10-96

VINCULACIONES

Coppola

Dobronich declaró y quedó en libertad

Mario Dobronich, el novio de la hija mayor de Guillermo Cóppola, quedó en libertad ayer luego de declarar ante el juez en lo penal económico Julio Cruciani, en una causa que se le sigue por el supuesto contrabando de una camioneta.

El imputado declaró cerca de cuatro horas e inmediatamente se le levantó la incomunicación. El pedido de excarcelación formulado por la defensa fue concedido por Cruciani luego de que el fiscal de la causa, Roberto Leanza, aceptó la solicitud.

Dobronich, de 32 años, fue detenido el sábado último en la ciudad bonaerense de Dolores cuando, junto con su novia Natalia, llevaba la torta de cumpleaños del empresario acusado de tráfico de estupefacientes.

El arresto había sido ordenado por Cruciani, quien un día antes lo individualizó como uno de los prófugos de una causa que tramita en su juzgado, al verlo en un noticiero televisivo.

Desde Dolores fue trasladado al Departamento Central de la Policía Federal. Anteayer sufrió una descompensación -presuntamente por el síndrome de abstinencia del consumo de drogas-, que provocó su internación en el Hospital Ramos Mejía.

Simple contrabando

Cruciani dijo a La Nación que Dobronich -cuya causa se inició hace seis meses- no tiene vinculación con la supuesta cadena de tráfico de drogas que investiga el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi.

"Yo no soy médico pero lo vi bien y -comentó Cruciani- en el expediente no consta que sea adicto a las drogas. Este es un simple caso de contrabando de una camioneta tipo cuatro por cuatro que tomó relevancia porque Dobronich es familiar de Cóppola", aclaró.

El presunto contrabandista era buscado desde hacía varios meses por la División Análisis Delictivo de la Policía Federal, cuando se supo que integraba una organización que ingresaba vehículos de contrabando desde los Estados Unidos.

La banda realizaba los trámites aduaneros en forma normal, pero luego falseaba los documentos de ingreso del rodado, en especial la factura donde consta el origen y el destino del producto.

Además, según la acusación, ingresaba automóviles usados como nuevos y consignaba direcciones que no eran reales: por ejemplo el de una cancha de paddle en la avenida del Libertador, en la localidad de Olivos, donde a pesar de los reiterados intentos la policía nunca pudo localizar a Dobronich.

Fuentes tribunalicias dijeron que en los últimos días el novio de Natalia Cóppola vendió un automóvil de contrabando al novio de una modelo muy conocida, cuya identidad se mantiene en reserva, porque la causa continúa bajo secreto de sumario.

XM1421

R POXBT 10-15 00355
mun exg icx

ARGENTINA-DROGAS
MENEM AFIRMA QUE OPOSITORES UTILIZAN A COPPOLA PARA ATACARLE

Buenos Aires, 15 oct (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, acusó hoy, martes, a sus opositores de utilizar la situación de Guillermo Cóppola, el representante del futbolista Diego Armando Maradona detenido por presunta venta de drogas, para atacarle y perjudicar al Gobierno.

Menem ratificó en su cargo a su secretario privado Ramón Hernández, a quien se atribuye lazos de amistad con Cóppola, lo que el presidente consideró como "un tiro por elevación" contra él.

"Todo lo que se dice es producto de la hipocresía y del daño que se me quiere hacer a mí", afirmó Menem a la prensa, al tiempo que insistió en que se trata de "una actitud de hipócritas, mentirosos, torpes, porque nada tiene que ver mi secretario con el tema que se investiga".

Cóppola está imputado también en el crimen del empresario Leopoldo "Poli" Armentano y, según testigos, el apoderado de Maradona y Hernández cenaron con el propietario de discotecas la noche antes de su asesinato, ocurrido en abril de 1994.

Para Menem, el hecho de que tanto él como su secretario privado sean amigos de Maradona y conozcan a Cóppola "no significa que debamos asumir una suerte de participación" en las maniobras delictivas que se atribuyen al intermediario futbolístico.

"No es cierto eso que dicen que yo le bajé el pulgar a Cóppola", afirmó el jefe del Estado en relación a numerosas versiones según las cuales el intermediario perdió la protección que le otorgaban sus relaciones con el poder.

Cóppola se entregó a la policía la semana pasada tras la orden de detención dictada por el juez federal Hernán Bernasconi, quien registró su casa, donde encontró medio kilo de cocaína.

Fuentes del juzgado de Bernasconi dijeron que el magistrado tiene en su poder varias horas de grabaciones de conversaciones telefónicas de Cóppola.

Estas pruebas, además de algunas denuncias, son más importantes para incriminar a Cóppola que la droga incautada en su domicilio, agregaron las mismas fuentes.

La prensa argentina coincidió en los últimos días en asegurar que Menem se dispuso a encabezar una cruzada contra la corrupción y que la comprometida situación de Cóppola está relacionada con esa decisión. EFE

ee jla/ha

10/15/14-00/96

Nº DOCUMENTO ____________

TITULO ____________

PROCEDENCIA AGENCIA

[illegible] 15-10-96

- 30 -

9709539

TITULO ________

PROCEDENCIA: PAGINA 12

16/10/96

Naldi amenaza y declara ante el juez Bernasconi

El comisario dijo que dará a conocer "nombres de personas conocidas" vinculadas con la droga:

(*Por Graciela Mochkofsky*) **El jefe de la policía bonaerense inició un sumario interno contra el comisario mayor retirado Mario Naldi para determinar si es cierto que el oficial puso sobre aviso a Guillermo Coppola de que lo estaban investigando. El comisario general Adolfo Vitelli dijo a este diario que tomó la decisión el domingo, cuando leyó *Página/12* y la revista *Noticias*. Naldi deberá responder la misma pregunta hoy, a partir de las 10, al juez federal de Dolores.**

En el expediente de la causa en que está procesado Coppola hay una conversación telefónica en la que la suegra del empresario dice que "cuando Naldi avisa es en serio", al referirse a una alerta del policía sobre la investigación contra Coppola. El juez Hernán Bernasconi dijo a este diario el sábado que, por esta razón, tuvo que apurar el allanamiento a la casa del empresario, y el mismo Coppola declaró en su indagatoria que había sido advertido. Ayer, Bernasconi confirmó que Naldi "aparece mencionado" en las conversaciones.

"El sumario se inició a raíz de lo que salió publicado", dijo Vitelli a Página/12. El jefe policial aclaró que, "a pesar de estar retirado", Naldi sigue sujeto al régimen disciplinario de la fuerza. El comisario mayor pasó a retiro el 2 de octubre, "ya que había cumplido treinta años de servicio", indicó Vitelli, quien recibió ayer un fax desde el juzgado de Dolores con la información de que Naldi declararía hoy, y esperaba que el juez le remitiera las pruebas en contra del policía. Consultado sobre la sanción que le cabría, Vitelli dijo que prefería no responder a preguntas hipotéticas.

Naldi era hasta su retiro el jefe de la Regional de Tigre y un hombre muy poderoso en la policía provincial. En los últimos tres días, se cansó de repetir que no conoce a Coppola, aunque fuentes muy confiables de la investigación de Dolores aseguraron a este diario que "son amigos".

"Me quieren ensuciar y relacionar con el narcotráfico; no voy a permitir que me quieran ensuciar un prestigio de 30 años", gritó. Y amenazó con hablar: "Si el juez me lo pide, daré a conocer nombres de personas conocidas" del ambiente "político, judicial. Averigüen quiénes son y vayan a preguntar, por ejemplo, con quién se reunía Tarantini en el restaurante La Cantina de David cuando era el manager de ese lugar. Habría que preguntar de quién era socio (Ricardo) Bellini", antiguo propietario de la disco Pinar de Rocha de Ramos Mejía, ahora detenido en la cárcel de Caseros por falsificación de dólares. Para rematar, Naldi preguntó: "Vamos a suponer que yo hablé con Coppola. ¿Por esa causa soy narcotraficante?". Ni en el expediente de Bernasconi ni en el sumario policial se menciona esa acusación. "Si no tiene nada que ver no tiene de qué preocuparse", le contestó el juez.

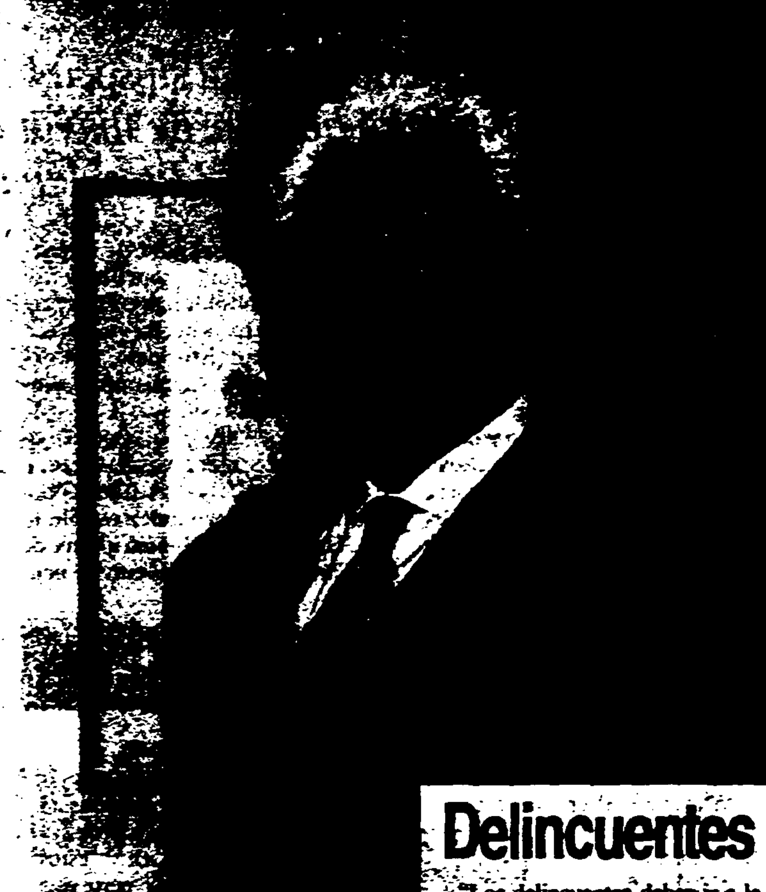
Además de Naldi, el juez planea escuchar hoy a Alberto Tarantini, detenido en la misma causa, quien pidió ampliar su indagatoria.

La investigación se dirige ahora hacia "cómo llegaba la droga del exterior", dijo el secretario del juzgado, Roberto Schlagel. Tanto miembros del juzgado como policías que investigan el caso se dedicaron ayer a desmentir rumores sobre la detención de un famoso presentador televisivo. Incluso debieron negar que el suicidio de Leonardo Simmons estuviera relacionado con el caso, porque el rumor y el suicidio ocurrieron casi al mismo tiempo.

Bernasconi dijo que habrá [illegible] detenciones, pero "de personas [illegible] vinculados con el narcotráfico nacional e internacional", y dio por "posible" la citación como testigo de Diego Armando Maradona. "No es el objetivo de las investigaciones detener a personajes resonantes de la farándula". Además, el juez dio una nueva explicación sobre los privilegios que disfruta Guillermo Coppola en la cárcel de Dolores. El empresario recibió el fin de semana visitas fuera de horario; el juzgado insistió en que eso era "habitual" y que Coppola era un preso como cualquier otro.

Visa cancelada

El embajador estadounidense, James Cheek, reveló ayer que su país canceló la visa del empresario futbolístico Guillermo Coppola, detenido por tenencia de drogas para su comercialización en el penal de Dolores. "Nuestra ley prohíbe permitirle la entrada a ninguna persona que esté siendo investigada", afirmó el embajador, aunque aclaró que ello no significa "anticipar un resultado de la Justicia". Por otra parte afirmó que la investigación está "en manos de las autoridades competentes y no incluye a la DEA, que está en el país para la coordinación de las autoridades nacionales". En cuanto a la causa de drogas que se le sigue al representante de Maradona, dijo que no tiene "ningún comentario que hacer".



A Coppola le habrían avisado que se venía el allanamiento. El jefe de policía quiere averiguarlo.

Delincuentes

"Los delincuentes deben ir a la cárcel; los enfermos, a curarse", fue la frase con la que ayer Julio César Aráoz, secretario de Prevención de la Drogadicción y lucha contra el Narcotráfico, hizo un esfuerzo por despegar la figura de Guillermo Coppola de la de su representado Diego Armando Maradona. Al mismo tiempo, trató de relativizar la cercanía de Coppola a [illegible] Rodríguez [illegible] dijo que su situación de acusado por narcotráfico es una "mera circunstancia policial" por la que deberá dar cuenta ante la Justicia. "Cuando se dice droga en el fútbol, en el deporte, en el poder, yo les quiero decir que la droga está en toda la sociedad", opinó Aráoz, mientras se retiraban del hotel Sheraton los representantes de la comisión Interamericana para el Control y el Abuso de Drogas (Cicad) que habían inaugurado un nuevo período de sesiones.

Documento oscuro

PROCEDENCIA: LA REPUBLICA (Pág. 18)
FECHA: 16-10-96

Coppola (F)

Se descorre el velo del narcotráfico

Maldonado,
por Carlos Peláez

La existencia de sólidos vínculos entre narcotraficantes argentinos y uruguayos —siempre sospechados— comienza a ser revelada después de la caída de Guillermo Cóppola y un número importante de personas a él vinculadas.

Meses atrás, el juez federal argentino Hernán Darío Bernasconi, bajo cuyas órdenes se realizaron los últimos procedimientos antinarcóticos, expresó a **LA REPUBLICA** su convicción a[illegible]ca de "los importantes nexos entre narcotraficantes argentinos y uruguayos" que operan en ambas márgenes del Plata, sobre todo en verano, sin que para ellos exista la frontera. El magistrado hacía referencia al ingreso de la droga llamada éxtasis a Buenos Aires y Mar del Plata vía Punta del Este, traída desde balnearios europeos como Ibiza. Poco después la detención de Gustavo Mustoni, alias "Palmer", mientras se dirigía hacia Mar del Plata con una cantidad de cocaína, dejó en claro a qué cosas se refería Bernasconi.

"Palmer" era un viejo conocido en el Este y socio del narcotraficante uruguayo preso Omar Clavijo. Durante el último verano, el narco argentino fue visto noche a noche en la boite Joy Eslava conduciendo su flamante y excéntrica coupé BMW.

Días después, cayó en manos policiales Alejandro Torres, alias "La Vaca", un conocido sujeto que ya figuraba como narco en el informe elevado en 1987 por el comisario (r) Sergio Cedrés a sus jefes de la época. Por si fuera poco, la presencia de Guillermo Cóppola en diferentes centros nocturnos de la costa esteña —como lo mostraron todas las revistas faranduleras en el pasado verano— fundamentalmente en La Morocha, de la que era habitué a la sala VIP, acompañado de Diego Maradona, llamó la atención de los responsables de la represión antidrogas.

La decidida acción de los jueces penales de Maldonado, doctores Fany Canesa y Homero Da Costa, junto a un grupo de funcionarios, permitió el desmantelamiento de la red local de traficantes y los principales cabecillas fueron detenidos.

Ahora se conocen nuevos datos que ratifican las aseveraciones del juez argentino y la preocupación de los magistrados uruguayos. El yerno de Cóppola, Mario Dobronich, alias "Marito", detenido el domingo pasado cuando iba a visitar a Cóppola en la cárcel, trabajó durante varias temporadas con Clavijo y Mauricio Alexander en el parador Rainbow de Parada 24 de La Mansa.

La Justicia argentina —según lo informó la revista Noticias en su última edición— dispone de unas mil horas de grabaciones telefónicas que involucran a diversos personajes con operaciones de narcotráfico.

Entre ellas, una en la que se escucha: "A las 8 y 30 llega Natalia (hija de Cóppola) con un cargamento de ilusión (éxtasis)". El otro le contesta: "Este Marito es un hijo de puta... ¿cómo va a mandar a Natalia con tanta merca encima?"

La chica involucrada fue detenida en Ezeiza pero no se le encontró nada. A pesar de ello, Dobronich debe responder por otro caso, tras ser acusado de intentar vender una camioneta 4x4 que trajo de Miami de contrabando a una conocida modelo argentina en Punta del Este.

Dobronich debía ser indagado ayer, pero debió ser internado en forma urgente ya que comenzó a sufrir lo que se conoce como "síndrome de abstinencia" que afecta a los adictos cuando dejan de consumir la droga.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín 16/10/96

Documento oscuro

ESTADOS UNIDOS LE SACO LA VISA AL APODERADO DE MARADONA

Una testigo protegida dio información clave para detener a Coppola

El embajador Cheek anunció que su país le retiró la visa a Coppola ◆ Y muestra el int[...] Washington en el caso ◆ En la investigación fueron vitales cuatro testigos que están p[...]

◆ En Italia lo investigan por una posible evasión de impuestos con un contrato de Maradona

DOLORES (Enviados especiales).– En la investigación por drogas en la que está preso Guillermo Coppola declararon tres mujeres y un hombre que son considerados por el juez testigos protegidos. Una de las jóvenes fue fundamental para que cayera el apoderado de Maradona. Ayer estuvo en el juzgado de Dolores rigurosamente vigilada.

Por otra parte, ayer Coppola recibió otra mala noticia: el embajador de los Estados Unidos, James Cheek, anunció que le fue retirada la visa para entrar y permanecer en aquel país. Para los analistas ésta fue una señal del interés que el gobierno de Bill Clinton le presta al caso. La medida hizo recordar a otra similar que alcanzó al presidente de Colombia, Ernesto Samper.

Cheek tuvo un marco adecuado para su anuncio. Lo dijo en la inauguración de las sesiones de la Comisión Interamericana para el Control de Abuso de Drogas, donde el presidente Menem dio un discurso (ver página 54).

Ambiente de la noche

Según fuentes judiciales y policiales, los cuatro jóvenes son "del ambiente de la noche" y conocían casi a la perfección los movimientos de Coppola y su entorno.

Cuando fueron detectados por los investigadores –mucho antes de la detención de Coppola–, fueron claves para corroborar los informes del policía que se infiltró en el grupo como agente encubierto, pero que no estaba las 24 horas con las personas a las que estaba investigando.

"Sintéticamente, podríamos decir que las tres mujeres confirmaron durante las noches lo que el agente encubierto informaba que ocurría de día", dijo a Clarín una alta fuente policial.

La misma fuente contó que las mujeres "tenían acceso a la intimidad de los detenidos, algo a lo que no podía llegar el agente encubierto", y explicó que dos de ellas se presentaron a declarar "espontáneamente, aún antes de que supiéramos quiénes eran y qué podían saber".

Los cuatro declararon después de las detenciones de Gabriel "El Morsa" Espósito –cuñado de Diego Maradona–, Roberto Cozza y Claudio Coppola. Pero antes de que allanaran el departamento de Guillermo Coppola.

La más atr[...] salido un tie[...] otro de los de[...] tigo protegida[...]



Rigurosamente vigilada. Una de las testigos clave en el caso estuvo ayer en el juzgado de Dolores. La polic[...] acerque. Habría sido la persona que estaba junto a Tarantini y su novia en el momento de su segunda detenc[...]

el juzgado", admitió anoche a Clarín, antes de ser rodeada por policías.

Su papel habría ido un poco más allá de limitarse sólo a contar lo que vio. La novia de Alberto César Tarantini, Natalia De Negri, contó a Clarín que fue esa misma joven la que fue a su casa el 6 de octubre. Desde allí llamó a Tarantini para pedirle consejo por un problema personal. Pocos minutos después que llegó el ex futbolista, entró la Policía y se lo llevó detenido junto a De Negri. Natalia denunció ayer que fue amenazada de muerte en su casa.

Otra versión que fue descartada de pla- [illegible] ...no de cocaína [illegible] del departamento de Coppola, en [illegible]. Una prueba que pareció [illegible] al propio juez Hernán Bernasconi, quien reconoció que después de 4 horas de revisar el lugar ya no esperaban encontrar nada.

[illegible] policía a declarar

Hoy declarará desde las 10 el ex comisario Mario Naldi, quien aparece nombrado en las grabaciones que hizo la Dirección de Observaciones Judiciales de la SIDE.

El ex jefe de la Unidad Regional de Tigre declarará como testigo y ayer insistió en que no conoce a Coppola y no tiene "absolutamente nada que ver" con el caso. Naldi está disgustado con el juez porque cree que su sorpresivo pase a retiro de la Policía Bonaerense tiene que ver con el caso, y que le pidieron la baja cuando el gobierno provincial se enteró por fuentes del juzgado que su nombre aparecía en las cintas secretas.

Ayer, la Policía bonaerense ordenó un sumario administrativo interno contra Naldi. El jefe de la fuerza, Adolfo Vitelli, explicó a Clarín que "los oficiales retirados siguen perteneciendo a la Policía, y por lo tanto les caben las mismas normas que a los policías en actividad".

Después de escuchar a Naldi, Bernasconi recibirá en su despacho a Tarantini, quien ayer pidió ampliar su declaración indagatoria. Tarantini continúa detenido por "tenencia de estupefacientes para su comercialización".

Bernasconi dijo ayer que en la causa "habrá más detenciones", pero anticipó que esos detenidos "no son famosos ni personajes de la noche".

Un regalo

El caso Coppola hizo famoso un objeto: el jarrón de boca angosta que ocultaba medio kilo de cocaína.

Fuentes judiciales de primer nivel revelaron ayer a Clarín que ese jarrón fue un regalo de un altísimo funcionario.

El jarrón, que tiene una pareja idéntica, servía de macetero para [illegible]s secas en la entrada del mini- [illegible] Coppola [illegible]

POSIBLE EVASION DE IMPUESTOS EN EL CONTRATO DE MARADONA

En Italia le siguen los pasos

El gobierno de Italia investiga si el empresario Guillermo Coppola recibió 400 mil dólares de manos del Nápoli en 1989, en concepto de comisión por la renegociación del contrato de Diego Maradona y, en caso positivo, si pagó los impuestos que correspondía a la DGI italiana.

La investigación en Italia comenzó por un pedido que hicieron, a fines de 1995, "Los Intocables" de la DGI de la Argentina luego de que la justicia desestimara una denuncia por evasión contra Coppola con el argumento que ese dinero lo había ganado de una fuente extranjera y, por lo tanto, no debía ser gravado aquí.

La decisión italiana de investigar a Coppola fue informada a través de un facsímil que el ministerio de Finanzas de Italia envió en mayo pasado, vía Cancillería, al ministerio de Economía argentino, revelaron a Clarín fuentes oficiales.

La nota recuerda que por el acuerdo bilateral en materia impositiva, la DGI italiana puso en marcha "órganos inquisidores a fin de que se desenvuelvan cuidadosas investigaciones".

"Apenas sea posible enviaremos noticias en función del éxito de estas investigaciones", agrega la nota.

De esta respuesta depende la posibilidad de que se realice una nueva denuncia contra Coppola en el caso de que no haya recibido ese dinero o que no haya pagado los impuestos correspondientes al fisco italiano.

La primera denuncia contra el manager de Maradona había sido realizada en febrero del año pasado por "Los Intocables" de la DGI.

Se le reclamaba el pago de 120 mil dólares porque había prestado unos 90 mil dólares a la discoteca El cielo y otros 90 mil a su dueño Poli Armentano pero en 1991 y 1992 no había pagado un peso en concepto de impuesto a las Ganancias.

Ante esta denuncia, Coppola se rectificó y afirmó haber podido hacer esos préstamos por esa comisión de 500 mil dólares que le pagó el Nápoli.

Pero la DGI rechazó la factura que presentó porque, si bien estaba firmada ante un escribano público, tenía la fecha puesta en letra manuscrita y no estaba legalizada por el consulado argentino en Roma. Durante el juicio, los investigadores se sorprendieron porque Coppola delante de ellos pedía permiso para llamar a "mona", a quien identificaba como el secretario privado del presidente, Ramón Hernández, según afirmaron las fuentes.

Pese a las pruebas aportadas en la causa, la fiscal que intervenía en el caso rapidamente desestimó la denuncia de la DGI. Como el juez en lo Penal Económico, Guillermo Tiscornia, se opuso al criterio de la fiscal, el caso fue elevado a la Cámara de ese fuero, que por mayoría le dio la razón a la fiscal, quien depende del Procurador General Angel Aguero Iturbe.

Daniel Santoro

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA 17-10-96

COP

Documento oscuro

DECLARÓ [illegible] LLENAS DE COCAINA Y PARTE LA MANDABA A EUROPA

Una ex amante complicó más a Coppola

Es una de las testigos "protegidas" ◆ Dijo que siempre se guardaba para él medio kilo ◆ Esa fue la cantidad de droga que encontraron en su casa

DOLORES (Enviados especiales). – Una ex amante de Guillermo Coppola dijo que el apoderado de Diego Maradona solía recibir cajas repletas de cocaína en su departamento de la Capital y que enviaba parte de esa droga a Europa, usando a otras mujeres como "mulas".

Esta información fue revelada ayer a Clarín por altas fuentes del juzgado federal de Dolores a cargo de Hernán Bernasconi. Según dijeron, la ex amante –de la que no se dieron más detalles– es una de las cuatro personas que declararán como testigos, pero con protección de identidad.

Ella habría declarado en la causa hace varios días, y otros testimonios sostendrían su versión. Al parecer, otras mujeres también habrían comprometido a Coppola, diciendo que las tentó con llevar droga a Europa, sobre todo rumbo a España. Por ese trabajo de "mulas" (correos de la droga) [illegible]

[illegible]

[illegible] También habría contado que de cada cargamento que recibía Coppola en su departamento de Libertador 3540, al lado de la Embajada de los Estados Unidos, él se guardaba medio kilo de cocaína.

Esa misma cantidad fue la que se encontró en su departamento, cuando fue allanado en la madrugada del miércoles de la semana pasada.

En esta etapa de la investigación, la Policía intenta determinar de dónde provenía la droga. Se cree que puede ser de Bolivia, de la zona de Santa Cruz de la Sierra, y algunos allanamientos previstos para estas horas podrían aclarar la situación.

Con estas acusaciones se habría complicado la situación de Coppola, quien ayer cumplió una semana de detención, imputado por el delito de "tenencia y contrabando de estupefacientes para su comercialización", un delito que no es excarcelable y tiene una pena de entre 4 y 15 años de prisión.

Esto coincide, y no parece casual, con el sorpresivo alejamiento de los primeros abogados de Coppola, que ayer fueron reemplazados por otros dos.

La decisión de renunciar

Al parecer, la dupla de abogados Sergio Munrabat y Joaquín Da Rocha retiró el lunes pasado una fotocopia de todo el expediente de la causa. "Y el martes, después de ojearla, decidieron renunciar", contaron ayer fuentes de la investigación. Clarín quiso confirmar esto, pero en el es[illegible] Da Rocha [illegible] no dieron ninguna explicación [illegible].

Los nuevos abogados son Alejandro Mernik y Marcelo Cúneo Libarona –ex defensor de Amira Yoma–, quienes ayer se presentaron en el juzgado de Bernasconi y solicitaron una audiencia para que el lunes próximo Coppola amplíe su declaración indagatoria.

Aunque los abogados no quisieron adelantar nada, trascendió que habría un cambio de estrategia en la defensa.

"La única posibilidad que tiene Coppola de salir libre es quitarle validez al allanamiento que se hizo en su departamento", especulaban ayer en los Tribunales de esta ciudad.

El problema de los anteriores abogados es que ellos estuvieron presentes en ese procedimiento, donde la Policía encontró medio kilo de cocaína dentro de un jarrón.

Sobre ese allanamiento, en el juzgado de Bernasconi parecen convencidos de que alguien alertó a Coppola antes de que ocurriera.

Sobre eso, ayer declaró como testigo el ex comisario de la Policía Bonaerense Mario Naldi. Precisamente, se especula que fue pasado a retiro a partir de una versión que lo señaló como informante de Coppola.

La principal imputación contra Naldi consistía en dos grabaciones telefónicas, entre las miles que se hicieron en esta investigación, donde el comisario es nombrado por la mujer y el secretario de Coppola (ver página 53).

Públicamente, el juez dijo que este tema ya estaba terminado, aunque otras [illegible] seguirán investigando si alguien alertó a Coppola.

Más pistas y nombres

En el juzgado creen que si Coppola fue alertado, tal vez se haya olvidado de quitar uno de los paquetes con la droga. De todos modos, no descartan ninguna posibilidad.

El comisario Naldi, además de intentar aclarar su situación, ayer aportó información en la causa que, según dijeron en el juzgado, "podría ser muy importante".

Esos datos, además de que ayer se volvió a decretar el secreto de sumario en la causa, hacen suponer que hoy o mañana se harán nuevos procedimientos.

Anoche, el juez se reunió en su casa [illegible] con el comisario [illegible], de la División Oeste de [illegible], para ajustar esos detalles.

Según dijeron las fuentes consultadas por Clarín, esta vez se apunta a alguien que esta por encima del papel que le atribuyen a Coppola en la supuesta organización. Es decir, buscan al que le habría mandado las cajas con droga.

Gerardo Young y Leonardo Torresi.

- 36 -

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA 17.10.96

VINCULACION

EL EX FUTBOLISTA DECLARO 4 HORAS

Cruce de acusaciones entre Tarantini y una testigo

Reconoció que es adicto pero negó que la droga fuera de él ♦ Una testigo lo acusó de delator

♦ Pero él contraatacó y dijo que lo detuvieron porque ella le tendió una trampa

DOLORES (Enviados especiales).– Samantha Farjat, la mujer del acusado Héctor "Yayo" Cozza, apuntó duro contra Alberto Tarantini: dijo que el ex futbolista actuó como "delator" en la investigación que derivó en la detención de Guillermo Coppola.

"Delató a muchos: La Morsa (por Gabriel Espósito, cuñado de Diego Maradona), a mí y a otros, pero le salió mal, y ahora él también está preso", aseguró Samantha ayer a la tarde.

Desde un principio, se dijo insistentemente que en la causa por tráfico de drogas hay, entre los sospechosos, un informante de la Policía.

Es decir, un viejo conocido de Coppola que dio información. Con el paso de los días, esas versiones fueron saliendo a la luz.

Frente a la acusación de Samantha Farjat, Tarantini contraatacó: ayer amplió su declaración indagatoria ante el juez Hernán Bernasconi durante cuatro horas, y le respondió a la chica.

Al entrar al juzgado se lo veía bastante desmejorado físicamente. Apenas el juez le dio la palabra, sugirió que fue Samantha, de 21 años, quien lo entregó a él cuando fue detenido.

Dio a entender que Samantha lo llevó el domingo 7 de octubre al departamento de Natalia De Negri, una joven de 20 años a quien se vinculó sentimentalmente con él, y que a los 10 minutos llegó la Policía para allanar el lugar.

Los investigadores hallaron cocaína en los pantalones del acusado.

Antes, la propia Natalia De Negri había contado a Clarín exactamente la misma versión.

Tarantini, que ya había sido detenido una vez anterior –durante el verano pasado– por una causa vinculada con el tráfico de drogas, quedó desde entonces preso en la Brigada de Investigaciones de Dolores. Aún sigue en ese lugar, donde se pasa el día leyendo, sin recibir visita alguna.

Por su parte, Natalia De Negri también quedó vinculada al caso, pero Bernasconi la excarceló.

Fuentes de primer nivel consultadas por Clarín, revelaron además que el ex jugador confesó ayer ante Bernasconi que "es adicto a las drogas pero que no la vendía".

Tarantini subrayó esto especialmente porque Samantha había dicho antes que el ex jugador vendía droga en Stomp Ranch, una disco de Buenos Aires.

De acuerdo a la información dada extraoficialmente por fuentes judiciales, de ese lugar es accionista Héctor "Yayo" Cozza, precisamente la pareja de Samantha.

Tarantini negó ser traficante y utilizar esa disco para negociar con drogas. Dijo que trabajaba en ese boliche como "habitué famoso", es decir que le pagaban unos pesos simplemente por estar en el lugar.

Según el fiscal federal Jorge Molas, "Tarantini negó en su declaración que la droga fuera de él". Y agregó: "Tarantini dijo que la droga le fue colocada por detrás".

Por su parte, el abogado del ex futbolista dijo que "es muy probable que le hayan puesto la droga. Teóricamente la Policía dice que la tenía entre ambas nalgas y el pantalón".

Al terminar la audiencia, Bernasconi salió de su despacho y entró un psiquiatra del Poder Judicial, que entrevistó a Tarantini durante una hora. La principal preocupación del juez y de los médicos es saber si el acusado puede soportar la falta de droga (síndrome de abstinencia).

A su vez, Samantha Farjat está en Dolores desde que cayó su novio Cozza. Todas las veces que fue consultada por los periodistas dijo que había viajado solamente para para seguir de cerca la información sobre la situación de su pareja, y que no tiene ninguna vinculación con la causa.

Documento oscuro

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 17-10-96

VINCULACIONES

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

LO QUE DICE LA LEY

Porqué está preso Coppola

Guillermo Coppola está detenido porque se lo acusa de "tenencia y contrabando de estupefacientes para su comercialización". La figura está en la ley 23.737, sancionada por el Congreso en 1989.

No es un delito excarcelable, porque tiene una pena de entre 4 y 15 años de prisión, y los acusados sólo pueden quedar libres cuando el mínimo del castigo no supere los 3 años.

La ley no indica cantidades de drogas. En ningún lado dice a partir de qué cantidad un consumidor debe considerarse un traficante. Ni que alguien lo es porque tiene medio kilo de cocaína en su casa.

Lo que prevalece es el criterio del juez. Porque –salvo en los pocos casos en que se secuestran centenares de kilos de droga– la cantidad por sí misma no basta para encuadrar el delito.

Por eso, Coppola no está preso sólo porque apareció un paquete de medio kilo de cocaína en su departamento.

En la misma ley hay una figura que se denomina "tenencia simple", un delito que permite la libertad del acusado porque se castiga con una pena de 1 a 6 años de prisión.

Es cuando el juez no tiene más pruebas que la propia droga encontrada. Es decir, un caso hipotético en que no se encuentren balanzas para pesarla, no declaren testigos diciendo que ese imputado les vendía, ni aparezcan otros elementos que le pudieran servir al juez para creer que el acusado comercializaba las drogas.

Cuestión de pruebas

Aunque igual es un delito, la cocaína hallada en el departamento de Coppola no hubiese alcanzado para mantenerlo preso si el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, no tuviese elementos para creer que había un tráfico de drogas.

Esos elementos podrían estar en las grabaciones de las conversaciones telefónicas o en las declaraciones de los testigos.

De cualquier modo, el juez aún debe decidir –cuando tenga que resolver si procesa o no a Coppola– si esas pruebas le alcanzan para dictar una prisión preventiva.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL PAIS.

FECHA 17/10/96.

VINCULACIONES

Investigación de EL PAÍS en 1987, ahora en man[illegible]s de la Federal argentina

POLICIA URUGUA[illegible]A REVELA CONEXION RIO [illegible]E LA PLATA

La estrecha relación de empresarios argentinos y uruguayos con el mundo de la droga está siendo descubierta por los investigadores. Al escándalo desatado en torno al ex "manager" de Diego Armando Maradona en la ciudad de Buenos Aires, se suman ahora nuevos datos que emergen de Punta del Este. En 1987 EL PAIS "tocó un nervio" que muy pocos entendieron.



Mauricio Alexandre y el yerno de Guillermo Cóppola exhiben, en reunión privada, un ejemplar de EL PAIS con un reportaje que en su momento causó conmoción en Maldonado

PUNTA DEL ESTE. (Por Alexis Cadimar, corresponsal). — La Policía de [illegible]onado sigue con atención los hechos vinculados al narcotráfico en la República Argentina y sus conexiones con esta zona del país.

El jefe de policía de Maldonado inspector general (r) Máximo Costa Rocha confirmó las ramificaciones de famosos personajes detenidos en la Argentina en los últimos días con figuras conocidas de nuestro medio, algunas actualmente procesadas por drogas, tal el caso de Omar Clavijo.

El titular de la policía fernandina dijo que toda la información obtenida en el medio y sus conexiones con la república argentina están a disposición de la Federal del vecino país.

Precisamente, efectivos que trabajan en la lucha contra el narcotráfico lograron elementos que prueban que varios de los detenidos en Buenos Aires tienen un estrecho relacionamiento con esta zona del país, fundamentalmente en verano.

Es así que el yerno del representante de Diego Armando Maradona, Miguel Dobronich, detenido cuando había concurrido a visitar a Guillermo Cóppola, trabajó a lo largo de varias temporadas en los emprendimientos nocturnos de Omar Clavijo e inclusive aparece en una foto junto a Mauricio Alexandre, socio de Clavijo, mostrando un reportaje realizado a ambos por los periodistas de EL PAIS, Washington Beltrán Storace y Carlos Lemos en el año 1987, cuando en Uruguay aún ni las autoridades conocían el alcance de la grave problemática del narcotráfico en el territorio nacional.

La referida futografía en de Dovronich junto a Alexandre, exhibiendo un ejemplar de EL PAIS de la época, fue requisada en los distintos procedimientos realizados por la Policía uruguaya en los últimos días.

Los medios argentinos están dando amplia difusión al escándalo que involucró al ex reprentante de Maradona y vincularon al yerno de Cóppola y a la hija de éste con la droga, según grabaciones que tendría en su po[illegible]er el juez de la causa, el Dr. Bernasconi. Pero, [illegible]obronich recobró la liber[illegible] en las últimas horas, tras [illegible] detenido por intentar vender una camioneta presuntamente "trucha" a una conocida modelo argentina, también habitué de Punta del Este.

Las autoridades policiales de nu[illegible]tro país insistieron en torno a la preocupación existente en el ámbito local al comprobarse que muchos empresarios argentinos durante el verano se asocian a sus similares uruguayos en Punta del Este y que en los últimos días se ha confirmado su vinculación con el narcotráfico, estando detenidos o siendo sospechosos de actividades relacionadas con la droga.

Nº DOCUMENTO

TITULO

Clarín 18.10.96

Acusaron a Coppola de preparar prostitutas para usarlas de "correo"

El testimonio está en el juzgado federal de Dolores ◆ La testigo también denuncia que se dedicaba a prostituir jóvenes mujeres de 18 años ◆ Antes de viajar les recomendaba ejercicios de relajación

◆ Creen que llegó a Buenos Aires un cargamento de éxtasis que todavía no pudo ser distribuido

9409539

40 (4)

DOLORES (Enviados especiales).– De acuerdo a la denuncia de una ex amante de Guillermo Coppola, que lo acusó de en- [illegible]ar cocaína a Europa usando a algunas mujeres, él reclutaba a esas "mulas" en una discoteca, las convertía en prostitutas y después las preparaba mentalmente para la misión.

Según ese testimonio, que consta en el juzgado federal de Hernán Bernasconi, Coppola apuntaba a jóvenes que tuvieran [illegible] que se dejaran fascinar [illegible]

dor 3540, se encontraron 500 gramos de cocaína dentro de un jarrón.

Como esa droga estaba compactada con cinta adhesiva con forma de pene, se cree que era uno de los paquetes aptos para ser llevados por las "mulas" dentro de la vagina.

Diferencia de precio

De acuerdo a la información que manejan en el juzgado de Bernasconi, las chicas llevaban toda la droga en su cuerpo: parte en la cola, parte debajo del corpiño y el resto en la vagina.

[illegible] se cree que las "mulas" cobraban cerca de 15.000 dólares [illegible]

Fuentes policiales vinculadas a la lucha contra el narcotráfico sostienen que la cocaína que se manejaría en las operaciones investigadas y el alto precio que tiene la droga en Europa hacen que allá pueda venderse un kilo a 30.000 dólares.

Dicen que el origen de la droga sería Bolivia y esa cantidad en Buenos Aires difícilmente se cotice a más de 6.000. Esto, obviamente, le habría dejado una buena diferencia al organizador de los viajes.

Aunque Coppola –que ya lleva ocho días preso– es el más comprometido de los cinco detenidos que hay en la causa, la Policía sostiene que en realidad no sería el más importante de la supuesta banda.

En ese sentido, el juez sigue esperando la comprobación de un dato que le permita hacer varios allanamientos que ya tiene

- 40 - (B)

9709539

Acusaron a Coppola de preparar prostitutas para usarlas de "correo"

El testimonio está en el juzgado federal de Dolores ◆ La testigo también denuncia que se dedicaba a prostituir jóvenes mujeres de 18 años ◆ Antes de viajar les recomendaba ejercicios de relajación.

◆ Creen que llegó a Buenos Aires un cargamento de éxtasis que todavía no pudo ser distribuido

DOLORES (Enviados especiales).– De acuerdo a la denuncia de una ex amante de Guillermo Coppola, que lo acusó de en- [illegible]ar cocaína a Europa usando a algunas mujeres, él reclutaba a esas "mulas" en una discoteca, las convertía en prostitutas y después las preparaba mentalmente para la misión.

Según ese testimonio, que consta en el juzgado federal de Hernán Bernasconi, Coppola apuntaba a jóvenes que tuvieran cerca de 18 años, que se dejaran fascinar f[illegible]mente con su dinero y a la vez pudieran salir del país con un simple permiso. [illegible] lugar de reclutamiento [illegible] una conocida discoteca porteña.

"Al parecer, primero las invitaba a sus fiestas privadas, donde se las presentaba a sus amigos famosos, y terminaba prostituyéndolas a 500 dólares la noche", reveló a Clarín una alta fuente de la investigación.

Siempre en relación a lo dicho por esa mujer, se sospecha que Coppola les hacía la propuesta del viaje una vez que confiaba ciegamente en ellas. El destino generalmente era España y los cargamentos no habrían sido jamás superiores a los dos kilos de cocaína.

La ex amante contó que Coppola tenía un sistema bien concreto para preparar a las chicas y que no tuvieran miedo en el cruce de fronteras: se cree que les sugería un encierro solitario dos días antes del viaje, les daba libros de autoayuda y sobre técnicas de relajación.

Algunas de esas chicas ya declararon como testigos en la causa de Bernasconi, que ya tiene cerca de 500 fojas, al margen de miles de grabaciones telefónicas. Aunque ninguna dijo haber aceptado, varias de ellas habrían admitido ser tentadas por Coppola.

El testimonio más importante

Toda esta información fue revelada a Clarín por una alta fuente de la investigación, quien aseguró que la ex amante –de la que se mantienen en reserva todos sus datos– es la testigo más importante de esta causa.

En concreto, Bernasconi investiga a una posible red de distribución nacional e internacional de cocaína y éxtasis, en la que Coppola podría tener un importante papel, aunque hay otros personajes famosos vinculados.

La mujer estuvo en el juzgado de Bernasconi la semana pasada y, tal como dijo Clarín en su edición de ayer, aseguró que Coppola solía recibir en su departamento cajas de cartón cargadas con ladrillos de un kilo de cocaína.

Casi toda la mercadería sería para ser enviada al exterior; aunque él, según la mujer, se quedaba con medio kilo para el consumo personal y para vender en Buenos Aires.

Cuando hace ocho días la Policía allanó el departamento de Coppola, en Libertador 3540, se encontraron 500 gramos de cocaína dentro de un jarrón.

Como esa droga estaba compactada con cinta adhesiva con forma de pene, se cree que era uno de los paquetes aptos para ser llevados por las "mulas" dentro de la vagina.

Diferencia de precio

De acuerdo a la información que manejan en el juzgado de Bernasconi, las chicas llevaban toda la droga en su cuerpo: parte en la cola, parte debajo del corpiño y el resto en la vagina.

[illegible] que durarían una semana, se cree que las "mulas" cobraban cerca de 15.000 dólares.

Fuentes policiales vinculadas a la lucha contra el narcotráfico sostienen que la cocaína que se manejaría en las operaciones investigadas y el alto precio que tiene la droga en Europa hacen que allá pueda venderse un kilo a 30.000 dólares.

Dicen que el origen de la droga sería Bolivia y esa cantidad en Buenos Aires difícilmente se cotice a más de 6.000. Esto, obviamente, le habría dejado una buena diferencia al organizador de los viajes.

Aunque Coppola –que ya lleva ocho días preso– es el más comprometido de los cinco detenidos que hay en la causa, la Policía sostiene que en realidad no sería el más importante de la supuesta banda.

En ese sentido, el juez sigue esperando la comprobación de un dato que le permita hacer varios allanamientos que ya tiene previstos desde el martes.

Además, ayer se supo que hay dos líneas de investigación hacia arriba, porque se supone que Coppola estaría conectado con distribuidores de cocaína y también de éxtasis.

Sobre esa droga afrodisíaca, se dice que hay un cargamento que llegó hace pocos días a Buenos Aires, y que está oculto en algún lugar de la ciudad. Y que todavía no pudo ser distribuida.

-40-(8)

9709539

AHORA BUSCAN A UN DISTRIBUIDOR DE DROGAS

Otra vez secreto del sumario

El ex comisario Mario Naldi se enteró que al parecer lo mencionaban en las conversaciones telefónicas que tenía el juez Bernasconi, y se ofreció a declarar. Lo hizo justo cuando el juzgado lo estaba llamando como testigo.

La situación no era muy clara: el comisario fue dado de baja sorpresivamente hace dos semanas de la Policía Bonaerense; está sumariado en la fuerza y Bernasconi lo citó después que su nombre apareció en los diarios.

Pero lo llamó como testigo, pese a que fuentes del juzgado habían asegurado que el nombre de Naldi aparecía al menos tres veces en las cintas que tiene el juez.

El encuentro se produjo el miércoles y terminó sin novedades, excepto por un detalle: Naldi aseguró que todo fue un error y Bernasconi dijo haber quedado "bastante satisfecho" con sus aclaraciones. Pero en cuanto cerró la puerta de su despacho ordenó volver a implantar el secreto del sumario en la causa.

¿Qué había pasado? Fuentes policiales confirmaron a Clarín que, durante el encuentro, Naldi tiró un nombre.

—¿Cómo lo sabe?, preguntó Bernasconi.

—No se olvide que yo hace nada más que dos semanas que estoy retirado, contestó Naldi, con vinculaciones intactas en la intimidad de la fuerza.

El personaje es nombrado por los investigadores como "F.F.", y sería un empresario porteño que distribuye éxtasis en distintas discotecas de Buenos Aires.

El juez creyó que el personaje valía la pena y ordenó su captura. Por eso volvió el secreto del sumario.

Cuáles son las pruebas que más comprometen a Guillermo Coppola

Los investigadores creen que los indicios reunidos serían suficientes para dictarle la prisión preventiva ◆ Sería por el delito de "tenencia de estupefacientes para su comercialización"

DOLORES (Enviados especiales).– La droga encontrada en la casa de Guillermo Coppola, las declaraciones de cinco testigos protegidos, las escuchas telefónicas, serían las pruebas más importantes que hay en la causa contra el apoderado de Diego Maradona. Así lo revelaron a Clarín altas fuentes de la investigación.

Esas pruebas, según los informantes, llevarían al juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, a dictarle la prisión preventiva al empresario por el delito de "tenencia de drogas para su comercialización".

Las fuentes puntualizaron que un elemento muy grave contra Coppola es el medio kilo de cocaína que se encontró en su departamento durante el allanamiento realizado hace 10 días. La droga estaba envuelta en cinta de embalar y escondida adentro de un jarrón.

Se calcula que esa cantidad equivale a 5.000 dosis de droga en supuestísima pureza y a unas 10.000 dosis si se la rebaja. "Nadie puede argumentar que tiene esa cantidad de cocaína en su casa para consumo personal", señalaron los informantes.

Con lujo de detalles

Por otro lado, los investigadores consideran que serían determinantes los testimonios de cinco testigos protegidos que le contaron a Bernasconi, con pelos y señales, cómo operaba la red de narcotráfico que tendría en Guillermo Cóppola la cabeza visible, y operaciones realizadas.

"Estas personas, tres mujeres y dos hombres, pertenecían al círculo más estrecho de Coppola y también integraban la red de distribución", aseguraron las fuentes. "Conocían el funcionamiento de esta red que apuntaba a venderles droga a ricos y famosos".

El hecho de que decidieran presentarse ante el juez y contar todo lo que sabían "les da la posibilidad de conseguir ciertos atenuantes a la hora de ser procesados", agregaron.

La identidad de estas personas ha sido resguardada por Bernasconi, quien les dio "todas las garantías y protección" cuando se presentaron a contar lo que sabían.

Pero, también, los investigadores consideran que es "muy grave" contra Cóppola el hecho de que en todas las escuchas telefónicas, cuando alguien decía que se "había acabado el stock" (que se interpreta ...

como que se había acabado la droga) siempre la respuesta era "hay que hablar con Guillermo".

Sin embargo, "no hay ninguna conversación telefónica donde Coppola aparezca involucrado haciendo este tipo de negocios en forma directa", confió a Clarín una fuente judicial. "Seguramente lo haría a través de otras vías o con otras líneas telefónicas que nosotros no hemos intervenido", especuló.

En cuanto a quienes supuestamente proveían a Coppola de la droga, los investigadores señalaron que se trataría de cinco personas que trabajan a nivel local y que no tendrían ninguna vinculación con los grandes carteles del narcotráfico internacional.

Cuatro de estos distribuidores serían los encargados de traer cocaína desde Bolivia, mientras que el cuarto se dedicaría exclusivamente a traer las pastillas de éxtasis desde Europa. Por ahora, los cinco traficantes trabajarían en forma separada.

Semana decisiva

La semana próxima será decisiva también para el resto de los imputados en esta causa. Según fuentes cercanas al juzgado de Dolores, Alberto César Tarantini (41) podría quedar en libertad el martes. Mientras que la situacion más complicada judicialmente sería la de Claudio Coppola (35), detenido con 250 gramos de cocaína en su poder y quien según los investigadores "tenía una larga lista de clientes que le compraban la droga en su propia casa".

Junto a él fueron detenidos Héctor "Yayo" Cozza (36) – dedicado a las relaciones públicas de Stone Ranch– y Tomás "Paco" Simonelli (42), representante artístico de varias figuras del rock nacional.

No tiene permiso

DOLORES (Enviados especiales).– Esta ciudad se prepara para otro fin de semana especial, porque "mañana (por hoy) viene Maradona a visitar a Coppola", según versiones que corrieron ayer.

Pero fuentes judiciales dijeron a Clarín que si eso ocurriera "Maradona se tendría que volver sin ver a Coppola", porque en la cárcel solo permiten visitas de familiares directos. "Maradona tiene que pedirle permiso al juez y Bernasconi ya le concedió ese permiso el otro fin de semana. No hay motivos para hacer otra excepción", aseguraron.

ESTRATEGIA

Los narcos y el poder

El secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz, dijo ayer que los narcotraficantes manejan anualmente "500.000 millones de dólares, y que su estrategia es buscar permanentemente insertarse en el poder".

"Las mafias del narcotráfico tratan de vincularse a los sectores de poder para tener información y situaciones ventajosas. Hay que mantenerse vigilantes", agregó el funcionario.

En la clausura del XX Período Ordinario de Sesiones de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CUCAD), Aráoz reiteró que la DEA –agencia antinarcóticos de los Estados Unidos– "no participó en entregar información a la Justicia" para posibilitar la detención de Guillermo Coppola.

"La DEA sólo participa técnicamente a requerimientos del secretario de Lucha contra el Narcotráfico. No puede participar vulnerando la soberanía del país o por arriba de las fuerzas policiales o de seguridad", aclaró.

Con respecto al caso Coppola, el funcionario dijo que es "partidario de ir hasta las últimas consecuencias con los delincuentes que están ligados al narcotráfico, más allá de los nombres y la posición de poder que ejerzan".

Sobre Maradona, Aráoz dijo que "está jugando el Mundial más importante de su vida: ganarle a la droga", y comparó la situación del jugador con la de su representante: "Maradona tiene que curarse, y los delincuentes como Coppola tienen que ir a la cárcel".

Por otra parte, los delegados de 34 países americanos que participaron en las sesiones del CUCAD, ayer apoyaron unánimemente el proyecto de ley del gobierno argentino que prevé penas de 2 a 10 años de prisión para el lavado de dinero del narcotráfico.

El proyecto está bajo consideración de las comisiones de Legislación Penal y Legislación General de la Cámara de Diputados.

Otros de los resultados de las sesiones del CUCAD fue la aprobación unánime de los 42 puntos de una Estrategia Antidrogas común para todo el hemisferio, y el avance en el establecimiento de un Sistema Interamericano de Datos Uniformes sobre Consumo de Drogas (SIDUC).

9709539.

Lo que pasa que es groso, es muy groso. Te lo digo -anunció el policía agitado.

– No, no, no, pará. Por teléfono no me lo digas -lo frenaron en el Juzgado.

– Pero es alguien muy muy groso, de verdad -insistió.

– Pará, pará, no nombres nada. Después hablamos.



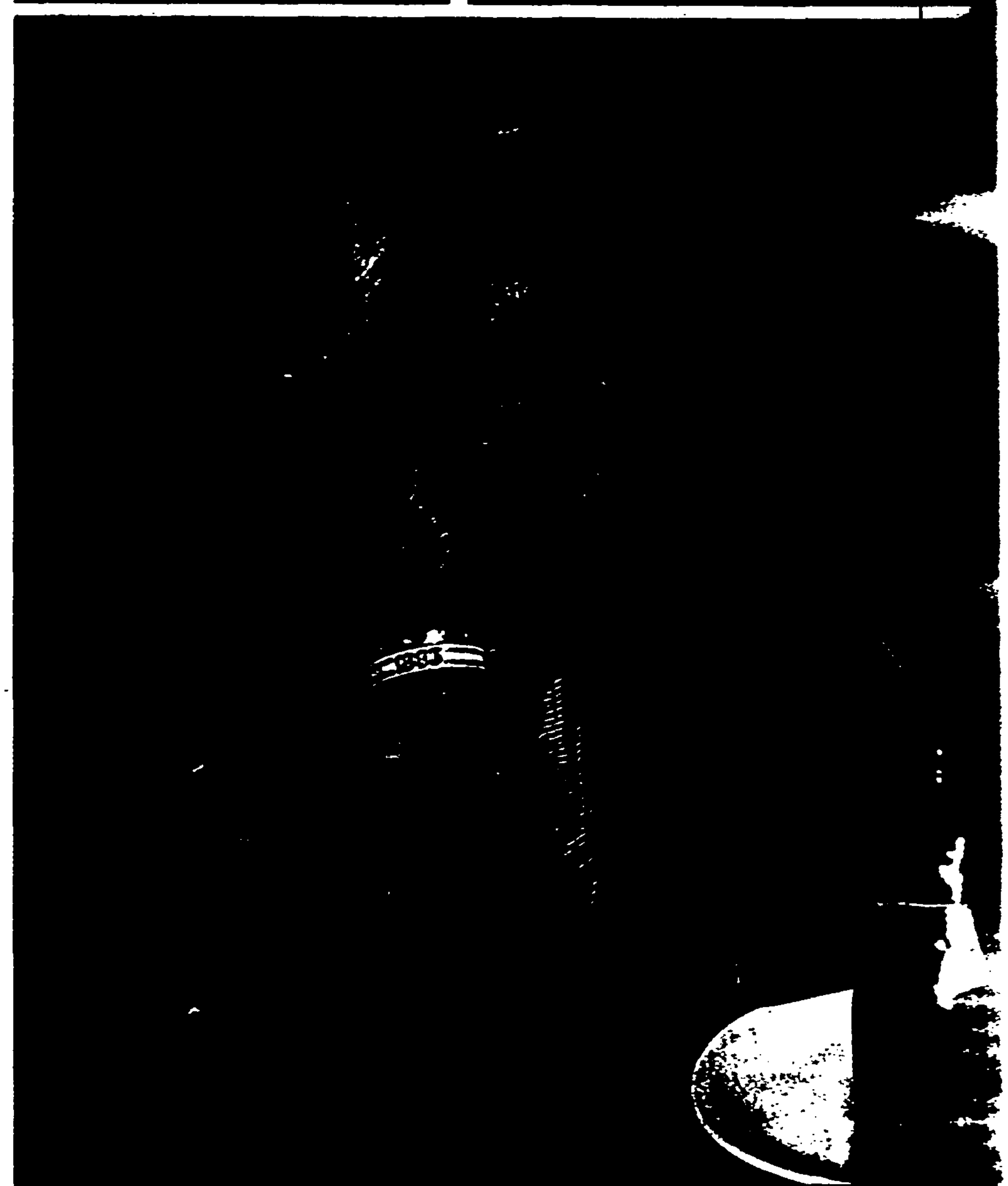
El agente estaba escuchando las conversaciones "en directo" en Buenos Aires, y no podía creerlo. Levantó el teléfono y llamó al Juzgado. El nombre le estallaba en la boca pero el funcionario judicial supo contenerlo. Era la tarde del jueves 17 de octubre y el teléfono del Tribunal estaba más rojo que nunca. Después del allanamiento al departamento de Guillermo Cóppola (49) las escuchas telefónicas continuaron aportando datos. Algunos supuestos implicados o que se suponían sospechados, viajaron, desconectaron teléfonos, desaparecieron. Otros, ganados por la desesperación, siguieron hablando. Las últimas revelaciones de las escuchas son dinamita pura.

Conmoción en Olivos. ¿Qué significa una foto con Guillermo Cóppola, ahora que es el preso 348 de la cárcel de Dolores?, se preguntan en la intimidad menemista, mientras intentan dilucidar dónde están parados. "Si Cóppola fue de una u otra manera parte del poder, somos todos culpables o somos todos inocentes", dedujeron. El presidente Menem (66) en la conferencia de prensa del miércoles 16 quiso tranquilizar a todos, borrar rastros de culpabilidad "porque sino, con ese criterio las autoridades de Boca también tendrían problemas porque tuvieron que dialogar con el apoderado de Diego. Yo dialogué con Cóppola, como lo hice también con otros representantes de Maradona, porque no es un secreto la amistad de este presidente con Diego", dijo Menem. Pero si Cóppola era sólo un vehículo obligado hacia Maradona, el presidente olvidaba cuando el manager, ya en 1991, entraba a la quinta de Olivos para jugar al fútbol en "su equipo", y Diego Maradona ni siquiera estaba.

Más allá de eso, el mandatario está convencido que "el caso Cóppola" es un "tiro por elevación" que lastima a Ramón Hernández e intenta desestabilizarlo. Una conjura duhaldista en vista al recambio de poder. "Papers" de inteligencia, versiones afiebradas, circularon frenéticamente esta semana por las redacciones de los medios, casi como un manual, una guía para actuar en la emergencia. "Habrá otros operativos similares al de Cóppola para erosionar la figura presidencial", predice uno fechado el 15 de octubre. "En esta conspiración hay fuerzas combinadas







COPPOLA Crece el escándalo. El padre de Ramón

Fotos Archivo Perfil

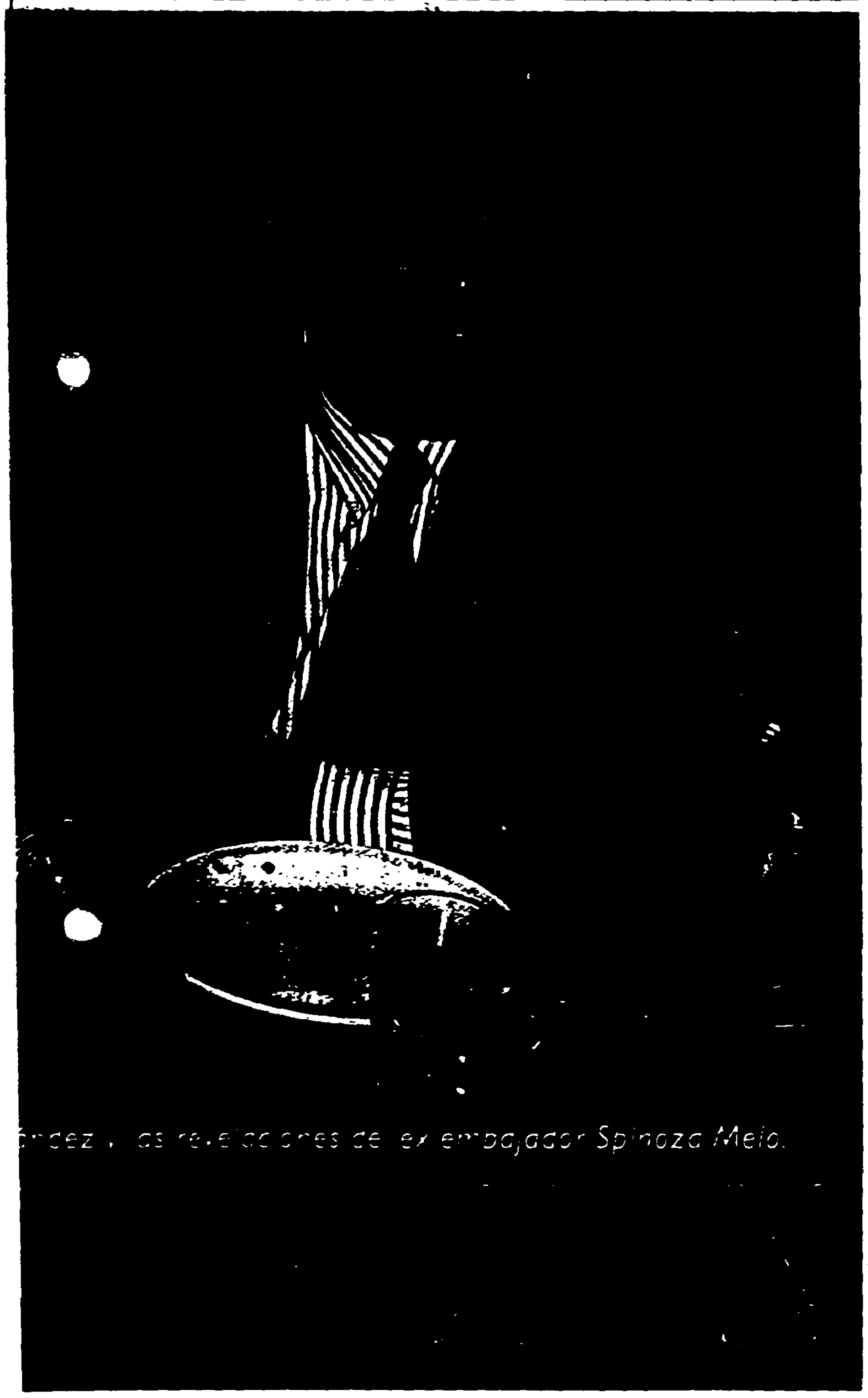
-44-

9709539





AMIGOS. *Sonrientes y bronceados, dueños de la noche. Cóppola y Hernández tenían como lugar dilecto de sus encuentros al Hotel Alvear, el que pertenece a otro amigo: Mario Falak. Menem salió a respaldar a su secretario, quien le permitió a Cóppola hacer negocios cerca del poder.*



...ndez y las revelaciones del ex embajador Spinoza Melo.











Fotos: Archivo Perfil

-45-

9709539

"LA ERUPCIÓN"

"Probá, que ésta es de la buena"

El siguiente es un texto extraído del próximo libro del ex embajador argentino en Chile, Oscar Spinoza Melo, que estará en la calle en el verano. Se llamará "La erupción", título que se basa en una lógica secuencial después de su debut literario con "Sobre el volcán".

Esa tarde de septiembre de 1991, la visita del presidente Carlos Menem a Chile había culminado con éxitos rotundos. En sus valijas se llevaba los borradores de los Convenios de Integración Económica y la solución de 22 problemas limítrofes.

Luego de las despedidas en el aeropuerto, me dirigí con algunos de mis colaboradores a la Cancillería, no solo para hacer los últimos comentarios sino también para brindar por el suceso obtenido.

Nos encontrábamos en medio de una charla distendida en mi despacho cuando una de las secretarias me anunció: 'Embajador, lo llama el señor Hernández por teléfono'.

¿Qué diablos habría pasado?, me preguntaba mientras me dirigía a atender la comunicación del secretario privado del Presidente. '¿Oscar?', sentí la voz ansiosa del ex cabo de la policía riojana. 'Sí, soy yo', respondí. '¿Qué ocurre?', pregunté. La respuesta inmediata y concisa fue la siguiente: 'Andá volando a las habitaciones que ocupaba el Presidente en la residencia, pues hemos olvidado el necessaire. Recogé todo frasco que haya quedado suelto; metelo adentro y guardalo en lugar seguro. Mañana irá alguien a recogerlo, pero antes te avisaré quién'.

El llamado y la urgencia del tono me impulsaron a abandonar la charla circunstancial y a dirigirme con toda urgencia a Vicuña Mackenna 45. Cuando llegué, sin detenerme, me dirigí al segundo piso y entré a lo que se denomina la 'suite presidencial'. Gracias a Dios, la servidumbre, agotada por el trajín de los últimos días, no había intentado empezar la limpieza. En el dormitorio, encima de una cómoda estilo francés y debajo de un espléndido grabado de una 'vedutta romana' del Piranesi, estaba abierto un maletín con elementos de tocador y perfumería. Hasta allí nada hacía suponer la angustia que había percibido en la voz de Ramón Hernández. Todo estaba aparentemente en perfecto orden. Por las dudas me dirigí al baño de la suite y allí me llamó la atención, sobre una mesita lateral, un frasco blanco de plástico opaco de unos 20 cm de alto y unos 2 de espesor, que me hizo recordar a aquellos que contenían una bebida denominada Calcigenol con la durante los años infantiles las madres ayudaban a sus hijos a cubrir las necesidades de calcio faltante. Recordé que había visto antes ese preciso frasco pasar por las manos de Hernández o Vico en forma fugaz, casi misteriosa diría.

La curiosidad mata al hombre, dicen, y a mí, las consecuencias de lo que estoy narrando, casi me costó tres veces la vida. Con una sonrisa y recordando mis años infantiles, me pregunté, '¿el petiso estará tratando de crecer?'. Mientras abría el frasco, que encontré lleno a mitades de un polvo blanco...

La intuición me golpeó con un mazazo. Una cosa son los comentarios más o menos pícaros y otra cosa es la comprobación lisa y llana.

Azúcar no era; sal de fruta o bicarbonato tampoco. Poniendo como tapa uno de mis dedos sobre la boca del frasco dejé que el polvo cubriera la yema y me lo llevé a la boca. Un gusto amargo y desagradable invadió la misma y, a los pocos segundos, los labios y la lengua estaban adormecidos, tal como se recibe una anestesia bucal. No soy ingenuo ni pretendo aparentarlo. He visto muchas cosas en estos años que llevo viviendo. Volvieron a mi memoria episodios pasados. Recordé las lecciones de práctica forense, los comentarios de mi profesor de Derecho Penal, segundo curso, el querido Coco Cisco, y la lucha permanente para contener a mi entonces mujer, Martha Sword.

No titubeé un instante. Me dirigí al inodoro y allí volqué todo el polvo que contenía el recipiente e hice correr el agua. A mí nadie me deja en mi casa su porquería, sea quien sea. Coloqué el recipiente de plástico vacío en el necessaire y lo llevé a mis habitaciones.

Al día siguiente, puntualmente, llegó una persona a quien, a primera hora de la mañana y a mi teléfono personal, había anunciado Ramón Hernández: el señor García, o Díaz o Fernández... Pe-



Spinoza Melo.

El ex embajador cuenta los olvidos de Ramón Hernández.

y encabezadas por intereses contrapuestos, como Eduardo Duhalde (54), Carlos Ruckauf (52), Alberto Pierri(47) y el propio Domingo Cavallo(50)". La especulación más fuerte es que el Presidente se desprenderá de su secretario, Ramón Hernández, cuando acabe la tempestad, quizás en dos meses. Su sucesor sería Raúl Delgado, vocero presidencial que se ganó la confianza de Menem por su lealtad con el secretario ahora en desgracia. Otra usina de información indica que el mandatario respalda a Hernández como su propia espalda, y hará todo para defenderlo, pase lo que pase. La audacia de esta postura está fundada en sus convicciones. Menem confía -por informaciones de la SIDE, donde se grabaron las conversaciones- que su actual secretario no está comprometido en las escuchas que llegaron a Bernasconi: "Ramón fue advertido que Cóppola estaba siendo investigado". Sin embargo, la desesperación en el Gobierno continúa. "Esto de Ramón nos mató y todavía nos quedan tres años en el poder", dicen martirizados en Balcarce 50.

ALGO EN COMUN. A Hernández le costó alejarse de Cóppola los últimos meses. Ramón venía de La Rioja, era oficial de

"En una oportunidad, Cóppola me ofreció viajar a España con cocaína distribuida en mi cuerpo."

Testigo con reserva de identidad

Fotos: Archivo Perfil.

-46-

...lo a quien recordaba haber visto en Casa de Gobierno. Recogió lo que venía a buscar y se marchó.

Una cosa es suponer algo. Haber escuchado el comentario, hasta bromas al respecto del eficaz 'ayudín'. Otra muy distinta es haber comprobado la realidad de los dichos... los gangsters no aprecian los testigos. Mucho menos cuando los mismos no se callan y dicen públicamente que, si a la entrada del playón de ingreso a la Rosada ponen un detector de narices, nos quedamos sin gobierno' o cuando repiten enfáticamente la justeza de la afirmación del ex gobernador Ramón Saadi, efectuada a toda la prensa al ... una sobre la conveniencia de que todos los funcionarios públicos, comenzando por el Poder Ejecutivo, se sometan al examen de rinoscopia y al análisis de orina.

Esa es la explicación de las innumerables veces que me han tratado de tender trampas los sicarios del poder, para hacerme aparecer como un consumidor de drogas y aún, si hubiesen podido, como traficante.

Sólo la divina providencia, ha impedido la consumación de las mismas. Por eso quienes allende los Andes tienen más micrófonos colocados en la residencia de la Embajada Argentina, que césped en el jardín, me hicieron llegar esa cinta grabada a la cual hago mención en el capítulo XXII de 'Sobre el Volcán' donde una voz, con inconfundible entonación provinciana, afirma a su interlocutor ocasional: 'probá, probá que ésta es de la buena'."



FIESTA. Cóppola en la Casa de Gobierno. Era el 14 de mayo y el manager de Maradona se codeaba diariamente con el poder. Luego vendría la campaña "Sol sin drogas", cenit de la relación entre Cóppola y el menemismo.







CONCORDE. El barco de Falak publicado por la revista "Gente". Cóppola, Hernández, Armentano y Luis Miguel.

policía y desembarcó a Buenos Aires como chofer del Banco Provincia en 1978. Conoció a Guillermo gracias al básquet en los campeonatos interbancarios pero quedó deslumbrado por la capacidad de su amigo, que conocía al dedillo el universo nocturno. Sellaron la amistad rodeados de mujeres y champán. Pasaron los años. Ramón se transformó en secretario del presidente de la Nación y Cóppola ya era Cóppola. Los amigos habían llegado a los umbrales del poder. "La muestra es una relación pura", explicó Guillermo Cóppola en febrero de 1993. Además, Cóppola tenía en común con Menem no solamente la amistad de Hernández. También lo unía la amistad del entonces caudillo riojano con la actriz "Yuyito" Gonzalez (36), segunda esposa del hombre de pelo blanco. En medio de tantos lazos de urbanidad, la proximidad entre Cóppola y Menem Junior se hizo inevitable. Cóppola era ya un allegado a la familia presidencial. Pero un día Zulema dio el alerta rojo: no quería a sus hijos relacionados con Cóppola en la noche porteña y, por elevación, apuntaba a Ramón Hernández, el lazo de Cóppola con el poder y al que la ex primera dama detesta desde siempre. A pesar de eso, en enero 1992, Cóppola mantenía su peso en Olivos. En una entrevista el diario "Clarín", en Punta del Este, da a entender que fue el gestor de la reconciliación entre Menem y su hijo. "Ese enfrentamiento se tenía que terminar. El padre me hablaba del hijo y Carlitos, con quien estoy muchísimo y a quien trato de aconsejar, me hablaba permanentemente del padre. Limaron diferencias. Simplemente yo traté de sumar."

Sin embargo, el presidente Menem intenta desligarlo de Cóppola en noviembre de 1994. Entonces "Poli" Armentano ya estaba muerto, la relación entre disco y drogas excedía el círculo secreto y el Presidente prefirió sacar a sus hijos de ese entramado nocturno y poner a Junior "de saco y corbata en la

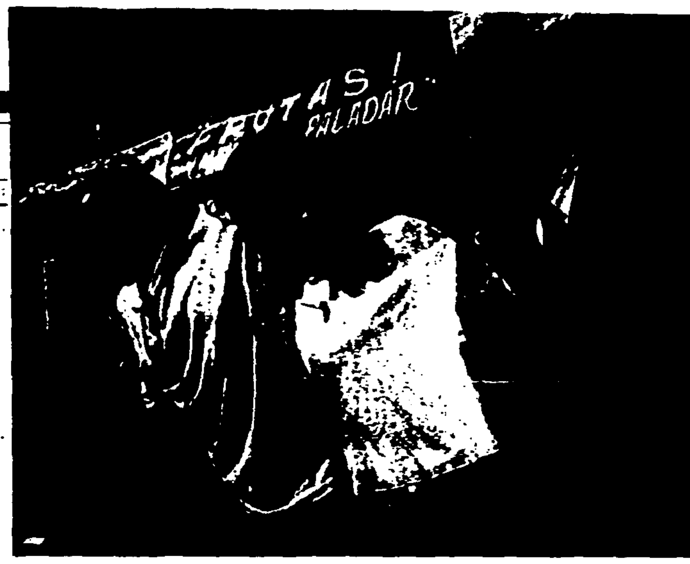
"En el solarium de Paseo Alcorta, Cóppola llevaba 'tizas' de cocaína para calentar en la cama solar."

Una testigo ante Bernasconi

Fotos: Archivo Perfil.

-47-

8709539



SAMANTHA. *Es la testigo más custodiada. Dice que entre sus amigos están Daniel Hadad y Juan Bautista Yofre.*

LA CLAVE SAMANTHA

Una terrible preocupación

Samantha es una chica de Belgrano, que estudia Publicidad en la UB y esta semana fue tapa de los diarios. Ella es una chica que recorre las disco desde los 16 años, amiga de Cóppola, Fabbre y otros caballeros de la noche. Samantha conoce gente, y vivió la vida como le fue llegando: con entradas gratis a los VIPs, veraneos en Punta del Este: una chica de buena familia, que pasea en un Peugeot 205 y seduce con su inocencia. Su tío materno es embajador y su mamá tiene un primo que es bien conocido: el sirio Monser Al Kassar. Samantha lo visitó dos veces en España. Ella fue novia de Alberto Tarantini en su adolescencia. Pero este verano, cuando la detuvieron con 15 pastillas de éxtasis, acusó "al Conejo que es informante y me delató". Samantha fue una de las chicas más escuchadas por los investigadores. Descubrieron en ella una infinidad de contactos que servían para investigar la red de tráfico de estupefacientes y otras cuestiones más íntimas que no hacían a la causa. De allí trascendió una relación con el periodista Daniel Hadad. El ex titular de la SIDE Juan Bautista "Tata" Yofre también es otra de sus amistades, según Samantha.

Samantha Farjat está en Dolores desde que detuvieron a su novio "Yayo" Cozza, por segunda vez. Desde que la Brigada de Dolores la sacó con violencia del Tribunal y un diario publicó que ella es una testigo encubierta, los periodistas de radio y televisión comenzaron a buscarla. Samantha era un motivo de interés periodístico y, al mismo tiempo, una terrible preocupación para todos los que la frecuentaban.

Casa Rosada, a su lado".

Fueron los últimos meses de la vida de Carlitos. El 15 de marzo de 1995 moría al caer su helicóptero, un dolor irreparable para la familia. Cóppola se enteró de la noticia en un estudio de televisión de Parque Patricios -Buenos Aires Color-. Grababan un programa. Maradona estaba en el aire. Silvio Oltra ya estaba muerto. Junior agonizaba en un hospital de San Nicolás. Cóppola estaba parado detrás de las cámaras, y comentó: "qué cagada, justo que estábamos armando la reunión de Diego y el Presidente, ahora todo se va a demorar...".

EL RIESGO EMPRESARIO. El yate "Concorde" de Mario Falak (54) era un punto de diversión, un paseo al aire libre por las aguas del Tigre. Luis Miguel lo disfrutó en una tarde de sol en noviembre de 1994. Junior, Zulemita, Guillermo, Ramón Hernández, y algunas modelos jugaban con el sky jet. Es apenas una imagen, apenas una marca impresa de la relación de Mario Falak con el dúo del secretario y el representante. A los 13 años Falak vendía telas en un zaguán de Once, en 1979 se asoció con

JUNIOR. *Menem pretendía alejarlo de Guillermo Cóppola y para eso lo llevó a trabajar con él.*



JUEZ BERNASCONI

Un poder inmanejable

La causa de Guillermo Cóppola es un torrente imparable. Y a estas alturas, desde el poder político, se ha vuelto inmanejable. El gobierno nacional estaba al tanto de que el juez Bernasconi investigaba una red VIP de narcotráfico, pero nunca supusieron que llegaría hasta tan lejos. Algunas operaciones políticas traman el modo

"Organizaban fiestas con drogas y se pasaban días tomando alcohol, fumando y sin dormir."

Declaración de una testigo

- 48 -

9709539

DIEGO MARADONA

Prisionero de sí mismo

El juez Carlos Branca citará a declarar, en los próximos veinte días, a Julio Grondona, Guillermo Cóppola y Diego Maradona: los tres como imputados.

Según una fuente judicial, allegada al magistrado que investiga las adulteraciones en los controles antidoping en el fútbol (y ahora también en otros deportes), la curva de la investigación agrava la situación judicial del tercero.

Diego Maradona: Entonces si sale negativo ¿Qué pasa, no tomo nada? y, y, y, lo del doctor también era algo jodido.

Pablo Cosentino: No, vos olvidate, yo ahora me estoy yendo con eso ahí.

La conversación entre el jugador y uno de los accionistas de las disco Puente Mitre y Coyote fue registrada el 14 de agosto de 1996, tres días después del partido Boca-Estudiantes de La Plata.

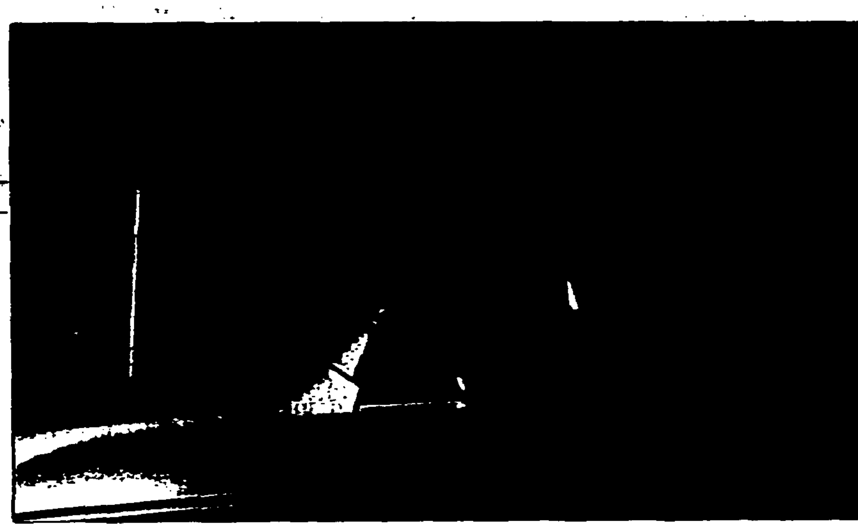
D M: Tomo, tomo lo del doctor Montovani, ¿puedo tomar todo?

P C: Sí, todo eso metele para delante.

Las aguas de la pesquisa se dividen en dos: determinar si hubo alteraciones en el resultado positivo del antidoping y develar quién o quiénes suministraron los estimulantes. Para los investigadores, existen pruebas suficientes para vincular a Guillermo Cóppola en los dos eslabones de la cadena. En las próximas semanas, el manager sería imputado por los delitos de "suministro ilegal de estupefacientes" y "adulteración y/o destrucción de evidencia". Bajo estos cargos se pedirá el arresto de Cóppola y la reclusión del apoderado pasaría a ser una "detención compartida" entre el magistrado porteño y el juez de Dolores, Hernán Bernasconi.

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, sería imputado por "encubrimiento" junto "a algún par más" de los dieciocho dirigentes de la AFA. La violación de los artículos 37 y 38 de la ley de drogas (que sanciona el consumo de estupefacientes) serían los delitos que le cuadraría a Maradona. La pena es de uno a tres años de prisión.

DIEGO. *Maradona podría ser condenado a prisión por consumo de estupefacientes.*



Oscar Fabbre en la disco New York City. Los testimonios de Fabbre, y el de su secretaria, Natalia Denegri, -que implica al propio Fabbre-, son dos brasas ardientes en la causa del crimen de Armentano. Falak desde 1983 es el dueño del Alvear Palace Hotel, habitual punto de encuentro entre Guillermo Cóppola y Ramón Hernández. Según dos de los *organismos* que aportaron información al Juzgado de Dolores, "Bollito" Falak, está expuesto a un terrible aguacero que lo vincularía en la causa que investiga el juez Bernasconi (49).

GENTE QUE DICE. Las testigos continuaron inculpando a Cóppola en el delito de narcotráfico. El 7 de octubre, bajo estricta reserva de identidad, una persona manifestó: "Guillermo Cóppola me ofreció pastillas de éxtasis de color amarillo y me las metía en la boca con su mano. Ponía pastillas en un jugo de naranja y le convidaba a todo el mundo. Una vez, en su casa, una chica, Analía, que nunca había tomado, tomó y se puso muy mal. Guillermo enviaba cocaína a Italia en barco, tuvo problemas con la camorra napolitana porque estaba llevando drogas y allí no le permitieron ir más. Yo escuché una conversación telefónica entre un tal Angelo y Cóppola sobre el tema. En una oportunidad, Cóppola me ofreció viajar a España con cocaína distribuida en mi cuerpo. Me garantizó que no me iba a pasar nada, que iría con todos los gastos pagos y quince mil dólares limpios. Me dijo que tenía que tomar dos aviones, uno a Barajas y de allí uno a Ibiza. Yo le dije que no. Cóppola me dijo que era una tonta, que era una buena oportunidad para hacer plata.

de quitarlo del medio y llevar la causa a los Tribunales Federales de Comodoro Py, que son más operables. Otras usinas intentan desparramar costados oscuros del juez, creando misterios sobre su relación con el falsificador de dólares Daniel Bellini, en su pasado juvenil de Ramos Mejía. En Tribunales corría la versión de que habían instalado micrófonos ocultos. Lo tomaron en *broma*: "Mejor, así ven que todo es bien transparente".



EL JUEZ. *Bernasconi empezó a ser molesto para el poder. Ya piensan en estratagemas para apartarlo de la causa.*

"Guillermo Cóppola me ofreció pastillas de éxtasis de color amarillo y me las metía en la boca con su mano."

Testigo con reserva de identidad

que él lo hacía permanentemente con muchas chicas, que tenía que estar tranquila y me recomendó hacer meditación, leer libros de autoayuda. Me dijo que podía ir con una amiga y llevar así cuatro kilos, que pasarían a buscar la droga por el hotel donde estábamos".

La testigo contó los hábitos de Cóppola y las drogas: "Primero calentaba el plato con cocaína en una hornalla o en el microondas. Cóppola llevaba 'tizas' de cocaína al solarium de Paseo Alcorta para que se calentaran en una cama solar. Cóppola conocía a muchas chicas a los 16 ó 17 años y las iniciaba en la droga. Normalmente las llevaba a El Cielo", la disco que incluso, muchos atribuían en parte a Ramón Hernández.

El jueves 10 una mujer se presentó ante Bernasconi. Dijo: "Conozco a Guillermo Esteban Cóppola desde hace más de cinco años. Vivía en el edificio de Avenida del Libertador 3540 10° "A". Ahí Cóppola recibía cajas con paquetes de papel madera, en cuyo interior había polvo blanco que tomaban. Los paquetes estaban pocas horas. Después venía gente y los retiraba. Eran varones de traje con teléfonos celulares. La droga la guardaba en un cuarto de limpieza, disimulada en una cobertura de madera. Lo que se quedaba Guillermo lo escondía en cualquier parte. Después lo veía enloquecido buscando cocaína porque no sabía dónde la había escondido. En el segundo living se organizaban fiestas con drogas y se pasaban días tomando alcohol, fumando y sin dormir. A esas reuniones iba gente de mucha plata, hablaban de negocios en dólares".



COMITIVA. *Cóppola y su look celda. Ahora, su caída amenaza con arrastrar a personajes del poder.*

NUEVA DEFENSA. "Si es del palo nos vamos", adelantaron los abogados defensores Pedro Darrocha y Raúl Munrabat. El palo, en el ambiente de la investigación judicial, significa tráfico de drogas. Los abogados leyeron las imputaciones, y se fueron. Para ellos, testigos del allanamiento donde se encontró casi medio kilo de cocaína, era una prueba complicada para invalidar. El doctor Mariano Cúneo Libarona (35) es el nuevo letrado que defiende a Cóppola, como también defendió a Amira Yoma por la causa de narcotráfico. Un tipo experto, de buenas relaciones en el tejido jurídico-político del poder. Libarona impugnará el allanamiento a Cóppola. El socio de Libarona es "Coco" Ballesteros. El azar cruza los expedientes de Dolores a Buenos Aires. Ballesteros tiene un hermano (Jorge) que

SOL SIN DROGAS

Un sueño menemista

"Es una operación de alto riesgo. Con Cóppola al lado, nadie puede asegurar que Diego no reincida y lo vuelva a descubrir la policía", dijo Eduardo Duhalde. El 18 de diciembre de 1995, Diego Maradona y Carlos Menem sellaban el pacto: la imagen de Diego iba a ser la nueva cara de la campaña "Sol sin drogas".

Cuando a fines de febrero Julio César Aráoz asumió en la Secreta-



LA CAMPAÑA. *Pocos días antes del anuncio Diego Maradona asumía su adicción a las drogas.*

"Guillermo enviaba cocaína a Italia en barco, tuvo problemas con la camorra y no le permitieron ir más."

Testigo con reserva de identidad

-50-

9709539

DIEGO'S HOT LINE

Te invito a mi fiestita

Desde el departamento de Guillermo Cóppola, Gabriel "La Morsa" Espósito -cuñado de Diego Maradona- dialoga por teléfono con una mujer.

Morsa: Hola. ¿quién habla?

NN: Yo, Beti. ¿Y Diego?

Morsa: Está acá pero no te quiere atender.

NN: Gordo, ¿puedo ir para allá un rato?

Morsa: Pero no te quiere atender nena...

NN: Dale, voy, le llevo un poco. Me quedo hablando con vos en la cocina. No se va a enojar

Morsa: Bueno, vení un rato y después te vas...

NN: Bueno, bárbaro. Decile que voy para allá y le llevo un poco.

En las 1.000 horas de grabaciones ordenadas por el juez, Diego Maradona aparece involucrado en varias de las fiestas que organizaba su manager. Nunca faltaban mujeres. Beti Ramos era de las amigas incondicionales del jugador. Se colgó del cuello una cadena de oro de la que pende una pelota de fútbol con una inscripción: "Diego, te amo".

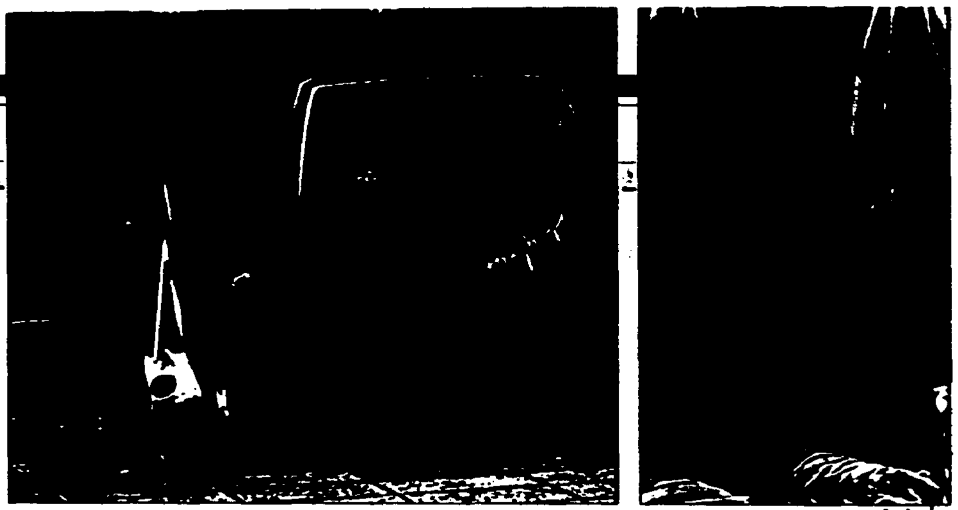
El futbolista invitó a Cris Miró a la casa de Guillermo Cóppola: "Vente que ahora vas a ver porque me dicen el más grande". Pero el 10 también tuvo tiempo de comunicarse con su mujer Claudia Villafañe:

Maradona: Hola, mami?

Claudia: Dónde m... estás?

Maradona: Drogándome....

MARINA GAMBIER



AMORES. *Diego admira a Cris Miró. Y se consuela con Beti Ramos, otra amiga del jugador.*

es juez federal... y procesó a Samantha Farjat y a su pareja. Hector "Yayo" Cozza, por tenencia de estupefacientes para consumo, en enero de 1996. Cozza, que cayó junto a Claudio Cóppola, está procesado ahora por el juez Bernasconi, en la misma causa que Guillermo Cóppola, el defendido de Libarona.

UN TAL NALDI. El miércoles 16 el ex comisario llegó al Tribunal enojado. La madre de Sonia Brucki de Cóppola lo nombraba como "hombre protector" de Guillermo en una escucha. Pero el enojo real de Mario Naldi (48) era que lo habían retirado de la fuerza hace 15 días porque, según le indicó el ex secretario de Seguridad, Alberto Piotti -que es pariente suyo-, "lo pidió Bernasconi". El juez negó cualquier injerencia en ámbitos policiales y Naldi debió explicar que "el entorno de Cóppola me cita porque soy un policía importante y se sentirán protegidos por eso. Pero ni los conozco". Naldi fue el comisario que desbarató la mayor operación de narcotráfico en la Argentina, ("Café Blanco") en 1995, pero su situación, ahora más endeble, causó preocupación en Seguros Omega: la esposa de Naldi tendría un importante porcentaje de acciones en esa compañía.

De todos modos el ex comisario aportó un dato clave, pero fuera del testimonio judicial. Dijo que sospechaba quién era "el jefe de El Padrino", el hombre que le proveía la cocaína a Guillermo Cóppola. A partir de eso, el juez reinstauró el secreto de sumario, el comisario Azzaro volvió a Dolores y comenzaron los movimientos sigilosos de los investigadores y las reuniones ultrasecretas: otra vez el alerta rojo.

Guillermo Cóppola encendió su celular, llamó al barman de "Coyote" y dijo: "Mándame urgente Coca Cola, champán, cerveza y traéme eso. Que sea bastante porque acá hay mucha gente y tenemos que compartir". Eran días felices. La escucha policial no devela si en aquel momento, a su lado, sonriendo, estaba Ramón Hernández, el único hombre que todas las noches, entra al dormitorio presidencial. ●

MARCELO LARRAQUY Y CARLA CASTELO

---

ría de Prevención y Lucha contra la Drogadicción y el Narcotráfico, los acreedores comenzaron a golpear -sino a patear- las puertas del despacho. La gestión anterior había consumido el 70% de los $ 13.800.000 que tiene la Secretaría como presupuesto anual. Los compromisos se estiraban hasta fines de 1996. Gustavo Adolfo Green se había comprometido de palabra. Guillermo Cóppola comenzó a reclamar 270.000 por unos gastos realizados por Diego Maradona a través de Juan Carlos "Piqui" Mardones. "Yo no soy 'Poli' Armentario", le mandó a decir Aráoz. En los expedientes que pudieron recopilar los funcionarios de Aráoz comenzaron a aparecer irregularidades como, por ejemplo, la contratación de unos bañeros que repartían folletos en la costa por $ 380.000. La fundación que contrataba a los bañeros se había constituido pocos días después y su presidente era un asesor de Gustavo Green. Aviones privados, hoteles de lujo y una corte que seguía ansiosa al ídolo de fútbol. "Los sumarios podrían derivar en una denuncia penal", dicen en la secretaría. El fantasma de un retorno del 15 al 20% se cierne sobre la vieja gestión. En menos de dos meses, la trilogía Cóppola-Maradona-Green había desbaratado de un golpe un sueño menemista.

"Mandame urgente Coca-Cola, champán y traeme eso. Hay mucha gente y tenemos que compartir."

Guillermo Cóppola

FOTOS: ARCHIVO PERFIL - INVESTIGACIÓN: JIMENA OTO CARBONELL, GABRIEL MICHI Y MARTÍN LOPRESTO DESDE DOLORES.

- 51 -

870953?

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA MAÑANA (PAG 27)

FECHA PROCEDENCIA 23-10-96

OBSERVACIONES

Cóppola se declaró inocente

Guillermo Cóppola, representante del futbolista Diego Maradona, negó toda vinculación con el tráfico ilegal de drogas durante un interrogatorio de más de seis horas al que le sometió el juez argentino Hernán Bernasconi.

Sin embargo, el fiscal de la causa, **Jorge Mola**, declaró al cabo de la diligencia que **"ya hay elementos suficientes para dictar el procesamiento de Cóppola"**, según informó la agencia oficial de noticias "Telam".

Guillermo Cóppola fue d[illegible] hace dos semanas, cuando [illegible] cía encontró 500 gramos de [illegible]na en su apartamento del barrio [illegible] Palermo, en Buenos Aires.

El juez **Bernasconi** le acusó de **"tenencia de drogas para su comercialización"** y le envió a la cárcel de la ciudad de Dolores, situada a unos 200 kilómetros al sur de la capital argentina.

Mariano Cúneo Libarona, abogado de **Cóppola**, informó de que su cliente ha pedido que **Bernasconi** se aparte de la investigación, al alegar que el magistrado ordenó las operaciones y recolección de pruebas fuera de su jurisdicción territorial.

Añadió el abogado que **Cóppola** aseguró durante el interrogatorio que la droga que se encontró en su apartamento no le pertenece, con lo cual reafirmó sus declaraciones públicas en el sentido de que la cocaína fue **"puesta"** en su domicilio por desconocidos.

La prensa argentina comentó que varias mujeres jóvenes acusaron al representante de **Maradona** de haberlas iniciado en la prostitución y utilizado como "correo" del narcotráfico.

MARADON[illegible] LOS TRIBUNA[illegible]ES

Diego Maradona será convocado como testigo por el juez que investiga a su representante, **Guillermo Cóppola**, por presunta venta ilegal de drogas, tras afirmar éste que el futbolista compartió una reunión con él y dos mujeres tres días antes de que la justicia hallara en su casa medio kilogramo de cocaína.

Cóppola repitió ante el juez **Hernán Bernasconi** que la droga no le pertenece y que "alguien" la puso en un jarrón de su casa con la intención de perjudicarle, en obvia alusión a las mujeres.

En su declaración del lunes ante el magistrado, Cóppola dijo que no recordaba los nombres de las mujeres que estuvieron en su domicilio el domingo día 6 de este mes y dónde se las podría encontrar.

Añadió que el lunes por la mañana él se fue de su casa, que **Maradona** se quedó con las mujeres todo el día y que no volvió a ese lugar aunque algunos testigos indicaron que **Cóppola** entró a su domicilio dos días antes del registro judicial.

52

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 24 10 96

VINCULACIONES

Un "arrepentido" lo acusa

Un "narcotraficante arrepentido" –así fue presentado por los conductores del noticiero Nuevediario– acusó anoche a Guillermo Coppola de ser el encargado del "lavado de dinero" de una organización dedicada al narcotráfico y de ser el "autor intelectual" del crimen de Leopoldo "Poli" Armentano.

Esta persona fue presentada como "Marcelo" y, si bien enfrentó a las cámaras del canal, su cara apareció ante los televidentes borrosa mediante trucos de edición.

Lo primero que dijo "Marcelo" fue que se dedicaba al "tráfico de estupefacientes" y que conoció a Coppola hace 6 años.

–¿Cuál era el rol de Coppo[illegible] le preguntaron.

–Lavado de din[illegible]

En la causa que investiga el juzga[illegible] federal de Dolores, Coppola no est[illegible] sado de ese delito, sino de tenenc[illegible] contrabando para su comercialización.

El "narcotraficante arrepentido" afirmó luego que Coppola fue el [illegible] intelectual, "el que dijo sí, para [illegible] eliminaran" (a Poli Armentano). [illegible] saberlo porque fueron "hombres de nuestra organización los que hicieron el trabajo".

¿El motivo del asesinato? "Porque no quiso ser socio de una red de comercio y lavado a alto nivel".

Coppola fue investigado por el crimen de Armentano. Estuvo imputado en la causa que llevó el juez Francisco Trovato, pero nunca llegó a ser procesado.

"Marcelo" aseguró también estar en condiciones de probar esa acusación debido a la supuesta existencia de "un manuscrito" de Coppola en el que constaría la orden del asesinato.

"Está en un sobre cerrado, tiene fecha y hora. El manuscrito existe y puedo presentarlo en las próximas horas", dijo ante las cámaras.

El juez Bernasconi va a pedir el video. Además citará al director del noticiero y al periodista que hizo la nota del supuesto narcotraficante arrepentido.

La Operación Cielorraso: el juez Bernasconi procesó a los cuatro detenidos por narcotráfico

Prisión preventiva para Guillermo Cóppola

Por Oscar E. Balmaceda
(Enviado especial)

Dictamen: la medida alcanzó también a Claudio Cóppola, a Tomás Simonelli y a Héctor Cozza; a cada uno de ellos los embargó por 100.000 pesos; se espera la declaración de Diego Armando Maradona.

DOLORES. - El juez federal de esta ciudad, Hernán Bernasconi, decretó el procesamiento y prisión preventiva de Guillermo Esteban Cóppola, Héctor Rubén "Yayo" Cozza, Tomás "Paco" Simonelli, Claudio Alberto "Gordo" Cóppola - primo del primero- por estimar que resultarían prima facie autores penalmente responsables del delito de tenencia ilegítima de estupefacientes con fines de comercialización, agravada por la cantidad de intervinientes.

También dispuso el embargo de los bienes de cada uno de ellos, por un monto de 100 mil pesos.

Por otra parte, declaró la falta de mérito de Guillermo Cóppola como eventual responsable del delito de contrabando de estupefacientes.

El magistrado ordenó también la excarcelación del ex futbolista Alberto César "Conejo" Tarantini, tras modificar la carátula original por tenencia de estupefacientes para el consumo personal.

La historia

Como se recordará, Gabriel "La M[illegible]a" Espósito -cuñado de Diego Maradona-, Simonelli, Cozza y Claudio Cóppola fueron detenidos en la Capital Federal el 4 de octubre último en un operativo en el que se les secuestraron 500 gramos de cocaína.

Fueron remitidos a Dolores, ciudad en la que quedaron a disposición del juez Bernasconi en el contexto de [illegible] caratulada como tenencia de [illegible] para su comercialización agravada.

Dos días más tarde, y tras ser aprehendidos en un departamento de la calle Quintana al 200 de la Capital Federal, en el que se hallaron 12 gramos de cocaína, siguieron el mismo camino el ex futbolista Alberto César Tarantini y su novia, Natalia Denegri. La joven fue liberada a las 48 horas, aunque continúa ligada al proceso.

Cabe recordar que pocas horas después de que los cuatro capturados en primer término prestaron declaración indagatoria ante el juez Bernasconi, el magistrado anunciaba a LA NACION que "no había dudas sobre la vinculación entre este proceso y el caso Palmer", denominación que recibió la investigación realizada en Villa Gesell y Pinamar, a partir de enero último, la que permitió poner en evidencia a la organización que se dedicaba al tráfico y comercialización de cocaína en esos balnearios.

En aquella oportunidad se detuvo al empresario Gustavo "Palmer" Mustoni, quien fue excarcelado por orden de la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata, dos días antes del procedimiento que finalizó con la detención del cuarteto.

Cae Cóppola, sale "La Morsa"

Finalmente, a partir de los elementos y testimonios recogidos durante la investigación, el juez Bernasconi ordenó, el miércoles 9 de octubre, el allanamiento del domicilio del manager de Diego Maradona. Allí la policía encontró 406 gramos de cocaína escondidos en un jarrón.

De inmediato se libró la orden de captura de Guillermo Cóppola, quien la noche siguiente se entregó, luego de mantener una entrevista televisiva en directo con el periodista Néstor Ibarra.

Posteriormente fue trasladado a la comisaría de Castelli, donde permaneció hasta las 9 del viernes, cuando fue trasladado al juzgado de Bernasconi para prestar declaración indagatoria.

Cóppola negó los cargos de tenencia de estupefacientes para su comercialización agravada por contrabando de estupefacientes al exterior, y afirmó: "La droga no es mía, me la pusieron".

De allí fue derivado a la Unidad Penal 6 del Servicio Penitenciario Bonaerense, donde aún permanece alojado. En el ínterin, más precisamente el jueves 10, fue excarcelado el cuñado de Diego Maradona, luego de que el juez le cambió la carátula original por la de suministro de estupefacientes a terceros y tenencia para el consumo.



Cóppola, en el aeropuerto de Ezeiza, el 28 de septiembre último. Eran otras épocas (Archivo)

Famosos en escena

Aunque luego de las primeras detenciones y a partir de que se conoció el contenido de conversaciones telefónicas grabadas, los nombres de notorias figuras del deporte y del espectáculo comenzaron a ser vinculados con la causa. Y, entonces, la captura de Cóppola detonó ese explosivo cóctel de ricos y famosos.

Mientras Cóppola relacionó a Maradona con la investigación, sus defensores ofrecieron el testimonio de Gabriel Batistuta.

Natalia Denegri pidió que Maradona aclarara lo ocurrido en una fiesta realizada en el domicilio de Cóppola, en la que, según éste, alguien le puso la droga que decomisó la policía.

El 16 de octubre último también pasó por este juzgado el comisario mayor (R) Mario Naldi, de quien se sospechaba haber oficiado de "campana" de Cóppola hasta la detención de éste.

El policía negó rotundamente la imputación y fue desvinculado de la causa por el propio Bernasconi.

Ahora, resta que declare Diego Maradona para sumarle más brillo aún a este desfile de personajes que por lo visto, y tal como anuncian fuentes judiciales, va para largo.

Maradona tendrá que declarar en la Capital

[illegible] el juez Bernasconi desestimó el pedido del fiscal Mola, quien pretendía que el astro del fútbol no tuviera privilegios y que debía prestar testimonio en Dolores y no en los tribunales porteños.

DOLORES (De nuestros enviados especiales).- En los próximos días el futbolista Diego Armando Maradona deberá prestar declaración testimonial ante el juez federal porteño Gustavo Literas, en relación con la causa por la que está detenido, y ahora con prisión preventiva, su representante, Guillermo Cóppola.

De esta manera, el magistrado desestimó un pedido del fiscal federal [illegible] Mola, quien había manifestado su rechazo a que el futbolista declare en un juzgado federal de la Capital Federal y así evitar el asedio periodístico que ya padeció en dos veces, en ocasiones de visitar a su manager detenido en la unidad carcelaria N° 9 de esta ciudad.

SAHAUDA

Cómo fue propuesto de testigo

La aparición de Maradona en el contexto legal de esta causa surge como consecuencia de haber sido propuesto como testigo en la causa por la defensa de su manager.

Cómo [illegible] recordará, fue quien [illegible] pliación de de declaración indagatoria que el futbolista estuvo en su departamento del barrio de Palermo con algunas mujeres, justamente en los días previos al allanamiento de esa finca, donde personal de División Narcotráfico Oeste de la Policía Bonaerense encontró los 406 gramos de de clorhidrato de cocaína dentro de un jarrón obsequiado por un importante funcionario gubernamental.

Sin embargo, el juez federal Hernán Bernasconi aclaró que Maradona "no está involucrado en la causa" y que deberá responder solamente en calidad de testigo a un interrogatorio que le enviará en los próximos días a su par federal porteño Gustavo Literas.

También el juez Bernasconi anticipó que hoy girará a Literas un exhorto para que cite a su despacho al astro del fútbol, aunque aclaró que la fecha en la que deberá concurrir a esa sede judicial tendrá que ser fijada por el propio Literas.

Comunicado de Maradona

Anoche, voceros de Maradona difundieron un comunicado en el que expresó su confianza en el juez federal Hernán Bernasconi y que, a su vez, sostuvo que su representante, Guillermo Cóppola, es inocente.

Está declaración se enfrentaba con otra declaración del futbolitas, efectuada el martes último, en la que afirmó que detrás de la detención de su manager "hay oscuros intereses políticos".

-55-

9709539

Captura para otro hombre de la noche

El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, ordenó ayer la captura nacional e internacional del empresario Alejandro Daniel [illegible] de la disco- [illegible], sospechado de haber sido proveedor de drogas a Guillermo Cóppola. [illegible]

[illegible] de captura se dispuso [illegible] un allanamiento que realizó la División Narcotráfico Oeste de la Policía Bonaerense en el departamento [illegible], situado en el segundo [illegible] B del edificio de avenida [illegible] Libertador 5658 [illegible].

Allí se confiscaron cinco pastillas [illegible], una escopeta de calibre 20 milímetros e importante documentación, pero Federico no se encontraba en el lugar.

En su edición del domingo último [illegible] anticipó la intención del juez Bernasconi de realizar nuevos [illegible] en la Capital Federal.

El magistrado había dispuesto que [illegible] se infiltraran en al- [illegible] para detener a empre- [illegible] relacionados con el [illegible].

[illegible] documentación que relaciona a Alejandro Federico con la causa por la que está detenido Guillermo Cóppola se encontraron una [illegible] telefónica y dos pasajes [illegible] con destino a España.

El portero del edificio, Jorge Rodrigues, indicó que nadie habitaba el departamento allanado y que sólo era utilizado por las noches. El encargado relató a La Nación: "Hay mucho movimiento nocturno en ese piso. Entran y salen chicas. Es como un *bulín*".

Una versión extraoficial sostiene que en el operativo fueron detenidos un hombre, que compartía la vivienda con Federico y cuya identidad no trascendió, y una mujer de nombre de Andrea, quienes servirían como correo de drogas al exterior.

Lo acusan de matar a "Poli"

Según Roberto Polito, abogado de la familia del ex dueño de la discoteca El Cielo, Leopoldo "Poli" Armentano, asesinado en 1994, Federico también estaría involucrado en ese homicidio.

El operativo de ayer fue dispuesto después de las declaraciones de varios testigos en la causa contra Cóppola. Según fuentes de la investigación, los testimonios indicarían que Federico sería el proveedor de drogas al manager de Maradona.

El juez Bernasconi confirmó, en tanto, que el empresario fue vinculado con la causa porque "está sospechado de narcotráfico".

Sin embargo, se negó a referirse, ante preguntas de los periodistas, a la versión que señala a Federico como *dealer* de Guillermo Cóppola.

709539

XM1755

R SUCBT 10-25 00311
mun exg icx

URUGUAY-NARCOTRAFICO
BUSCAN VINCULO REPRESENTANTE MARADONA CON 11 TONELADAS COCAINA

Montevideo, 25 oct (EFE).- Un fiscal italiano, que investiga en Uruguay la forma en que se pagaron 12 millones de dólares a un grupo mafioso por 11 toneladas de cocaína, ampliará sus indagaciones a Buenos Aires para determinar la posible relación del empresario y representante argentino de fútbol Guillermo Cóppola con el caso.

La noticia fue difundida hoy, viernes, en Montevideo por el diario "El País", el de mayor circulación de Uruguay, y señala que el fiscal antimafia italiano Sandro Ausiello y su asistente, Mauro Paletto, llegaron a Montevideo para analizar el complejo mecanismo a través del cual se pagó el cargamento de cocaína.

Mañana viajarán a Buenos Aires para buscar a dos argentinos, Jorge Osvaldo Lasalvia y Juan Felipe Ricca, que enviaron un giro desde Montevideo a un banco holandés por 12 millones de dólares.

También investigarán la posible relación con este caso del representante del futbolista Diego Armando Maradona, que está procesado desde el jueves en Argentina acusado del delito de "tenencia de drogas con fines de comercialización".

La posible conexión de Cóppola con los traficantes italianos se dedujo de las coincidencias en las operaciones investigadas en Argentina y las pistas que sobre la "mafia calabresa" sigue desde 1992 la Oficina del Procurador de Turín.

Cóppola es investigado en su país por el suministro de drogas a famosos del deporte y el espectáculo, pero la justicia argentina descarta sus vinculaciones con el lavado de dinero.

El juez argentino que lleva el caso, Hernán Bernasconi, ha solicitado la colaboración de las autoridades uruguayas, ya que Cóppola tiene muchos vínculos en este país, especialmente por sus actividades en la ciudad turística costera de Punta del Este.

En Montevideo, una juez de Uruguay interrogará a varias personas vinculadas con los 12 millones de dólares a petición de la justicia italiana. EFE

APL/cho/ha

10/25/13-53/96

AGRAVADO POR ACTUAR EN BANDA

Le dan prisión preventiva a Guillermo Coppola por vender y comprar droga

DOLORES (Enviados Especiales). – El juez federal Hernán Bernasconi procesó y dictó la prisión preventiva a Guillermo Coppola por tenencia de estupefacientes para su comercialización, con el agravante de haber cometido este delito en banda. Es decir, que tiene pruebas suficientes para considerar que, junto a otras personas, compraba y vendía drogas, especialmente cocaína y éxtasis.

En caso de ser condenado por este delito, Coppola podría pasar entre 6 y 20 años en la cárcel.

El principal argumento usado por Bernasconi en su contra fueron los 406 gramos de cocaína que se encontraron en su casa el 9 de octubre, el mismo día en que el empresario se entregó a la Policía.

"Resulta evidente que el imputado poseía estupefacientes con fines de comercialización, resultando indicios de peso la cantidad de droga secuestrada, el lugar donde fue encontrada y la forma en que se hallaba fraccionada", afirmó el juez.

Además, se tomó muy en cuenta las acusaciones de cuatro testigos que declararon con su identidad protegida, y que dijeron que Coppola vendía cocaína y éxtasis.

Sin coartada

El tercer punto que más comprometió a Coppola, tal como dijo ayer Clarín, son los llamados telefónicos que derrumbaron su coartada. El acusado había dicho que no estuvo en su casa los días previos al allanamiento, insinuando que la droga se la habían puesto. Pero esas escuchas comprobaron que sí había estado allí hasta poco antes de que llegara la Policía y hallara la cocaína en un jarrón de la casa.

Bernasconi también procesó por vender y comprar drogas a Claudio Coppola, Héctor "Yayo" Cozza y Tomás "Paco" Simonelli, tres personas muy cercanas al manager de Maradona, que fueron detenidas con drogas hace ya tres semanas. A todos ellos les impuso, además, un embargo de 100.000 pesos.

Las conexiones entre cada uno de los detenidos estarían probadas por las intervenciones telefónicas que se hicieron en la investigación, donde se registraron llamadas entre todos los implicados.

El único de los cinco detenidos que había en esta causa que ayer salió beneficiado fue Alberto César Tarantini. Fue procesado por "tenencia ilegal de estupefacientes" para consumo propio, y fue liberado porque la ley indica que ese delito es excarcelable. De todos modos será internado en un centro de rehabilitación de adictos a las drogas (ver A Tarantini lo procesaron pero..., en página 34).

El procesamiento de Guillermo Coppola no causó ninguna sorpresa en esta ciudad, donde los trascendidos lo anticipaban hace varios días.

La única variante entre lo que se comentaba y lo que ocurrió, fue que no se lo procesó por "contrabando de estupefacientes", delito por el que también estaba imputado.

Si se le hubiera agregado este delito, la pena prevista en su contra hubiese sido bastante mayor, de hasta 25 años de cárcel. Sin embargo, el juez seguirá investigando si Coppola trajo y llevó drogas al exterior (ver Por qué no..., en página 34).

La resolución de Bernasconi, que comenzó a investigar este caso en marzo de este año, fue difundida anoche. Por ahora sólo fue notificado uno de los involucrados: Alberto Tarantini.

Lo más llamativo de la resolución es que al desarrollar los fundamentos el juez reconoce que las intervenciones telefónicas –salvo para derrumbar la coartada de Guillermo Coppola– no fueron decisivas para el procesamiento.

Por otra parte, el juez apenas mencionó el trabajo de inteligencia del agente encubierto que se infiltró en la vida de Guillermo Coppola. En realidad, lo muestra como el impulsor de la organización.

Testigos de cargo

En cambio, dedicó dos carillas de las ocho que tiene la resolución, para destacar las acusaciones de los testigos que declararon con reserva de identidad.

Una de estas personas contó que Coppola "comenzó a manejar pastillas de éxtasis en Punta del Este", precisamente desde la casa que alquilaba Alberto Tarantini.

Otro testimonio, adelantado por Clarín hace varios días, dice que Coppola recibía, en su departamento de Libertador al 3.400, paquetes que contenían kilos de cocaína.

Según esa declaración, ahí se presentaban "hombres de traje y movicom" que iban a comprar la droga. "En casa de Coppola tomaban droga a morir", dijo uno de estos testigos. En definitiva, para el juez Coppola forma parte de una organización dedicada a la comercialización de estupefacientes en la Capital, la zona norte del Gran Buenos Aires y Pinamar.

Coppola, que está preso en la cárcel de esta ciudad, sería trasladado esta mañana al juzgado federal, para leer en persona la resolución. Se descuenta que apelará ante la Cámara Federal de Mar del Plata.

ALLANAMIENTO EN BELGRANO

Secuestran pastillas de "éxtasis"

Por orden del juez Federal Hernán Bernasconi la Policía allanó ayer el departamento de Alejandro Daniel Federico (30), sospechoso de ser una de las personas que llevaba y traía droga de Europa. Federico, quien se encuentra prófugo, habría sido señalado por el agente encubierto como uno de los "correos" de Guillermo Coppola, dijeron fuentes de la investigación. Aunque el juez dijo que todavía no encontró una vinculación entre los dos.

En la casa de Federico se encontraron cinco pastillas de éxtasis, del tipo denominado "Boca Juniors" –por su color azul y amarillo.

La Policía, además, secuestró una escopeta calibre 20, fotografías, un teléfono con contestador, la memoria de una agenda electrónica y alguna "documentación relacionada con Coppola", indicó a Clarín una alta fuente policial.

El nombre de Federico fue aportado a la investigación por un agente encubierto, quien, al menos en una oportunidad, le habría comprado al prófugo algunas pastillas que, según determinó el laboratorio de la Suprema Corte bonaerense, era de éxtasis.

Federico no estaba en su departamento. Luego del allanamiento, se ordenó su captura nacional e internacional. Alejandro Federico es el primer prófugo en la causa por comercialización y contrabando de drogas que investiga el juez Federal de Dolores, Hernán Bernasconi. Y la Interpol ya lo busca en Uruguay, hacia donde se presume que habría partido.

Casi sin muebles

La Policía llegó al departamento de Federico –queda en Avenida del Libertador 5658, 2° B, a las 7 de la mañana. En ese mismo edificio vivió, hasta hace menos de dos años, el actor Adrián "Facha" Martel, según recordaron los vecinos.

El departamento, que tiene dos ambientes, está apenas amoblado. En el living sólo hay una mesa y cinco sillas patinadas de azul y una mesa ratona del mismo color. En el dormitorio, alfombrado de azul oscuro, no había cama.

En la mirilla de la puerta de entrada había una cámara de video, a través de la cual Federico podía ver desde el dormitorio quién tocaba el timbre.

Al parecer, Alejandro Federico [illegible] vió en ese departamento. "Solo lo veía de noche y casi siempre en compañía de mujeres muy monas y distintas", dijo [illegible] cina.

Pese a que el portero del edificio, Jorge Rodríguez, dijo a Clarín que hacía [illegible] semanas que no veía a Alejandro Federico, fuentes de la Policía indicaron que "en la cocina encontramos algunos restos de comida en perfecto estado. Eso nos hace suponer que hace unas pocas horas debe haber estado acá".

La Policía cree que Federico fue uno de los propietarios –habría tenido un porcentaje minoritario de las acciones– de una conocida discoteca de la Costanera.

"Arrepentido" acus[illegible] a Cóppola de lavar dinero y ordenar asesinato de ex socio que rechazó hacerlo

BUENOS AIRES, (AFP).— La situación judicial del empresario futbolístico Guillermo Cóppola, apoderado de Diego Maradona, quedó ayer comprometida de tal modo que el magistrado Hernán Bernasconi anunció tener un grado de convicción suficiente y determinó su procesamiento por consumo y comercialización de drogas.

En un canal de televisión, un supuesto narcotraficante arrepentido afirmó que Cóppola lava dinero para una red de narcotraficantes y que él dio la orden a un asesino profesional para que matara hace dos años al empresario de locales nocturnos, Leopoldo Poli Armentano.

El juez allanó la vivienda del empresario Alejandro Daniel Federico, presunto proveedor de droga a Cóppola y propietario de un club nocturno. Federico está prófugo.

En el inmueble se secuestraron pasajes con destinos a capitales europeas, documentos y pastillas de Extasis.

Bernasconi dijo a los periodistas que Federico está vinculado a la causa, sospechado de comercialización de estupefacientes.

En declaraciones radiales, el magistrado dijo por otro lado que la declaración testimonial que pueda prestar Maradona en la causa no es tan importante, aunque no confirmó si ya libró el exhorto para que el futbolista comparezca.

El arrepentido que se presentó en la televisión bajo el nombre de Marcelo señaló asimismo que si Cóppola recupera la libertad podría ser asesinado por la organización para la que operaba.

"**Este hombre está fallando a la organización. Si sale, se las va a ver negras, porque va a tener que pagar por lo que está diciendo**", precisó para añadir que el empresario hace por lo menos seis años que lava dinero para la red de narcotraficantes.

Sobre la relación del representante de Maradona con el crimen de Armentano, el presunto informante detalló que Cóppola dio el sí para que lo eliminaran.

Explicó que fue asesinado por negarse a participar de una red de narcolavado de alto nivel. No quiso ser socio.

Por su lado, Diego Maradona cambió una vez más de opinión para ratificar ahora que cree en la inocencia de Cóppola, pero que no entorpecerá la labor de la Justicia.

Un día antes, había amenazado en un comunicado con dar a conocer detalles de un supuesto complot motivado por oscuros intereses políticos y económicos, que apuntaba a afectarlo a él personalmente.

En otro comunicado, Maradona subrayó que "confío en la actuación de la justicia y en particular del juez Hernán Bernasconi, brindando toda mi colaboración para esclarecer los hechos que investiga y evitando entorpecer su labor".

Añadió que "desde que todo este desagradable tema judicial salió a la luz me impuse silencio, creyendo que no debía interferir en la investigación". "**Sigo convencido de que esta conducta es la adecuada. Por lo tanto este comunicado será mi última declaración pública hasta tanto considere que no afecto a nadie con mis dichos**", sostuvo.

Lo que sí parece ya como un hecho es que Cóppola dejó de representar a Diego.

El empresario Daniel Basilio, dueño de la disco New York City, admitió en comunicado que le ofrecieron ser el nuevo manager, pero aclaró que no podría aceptar debido a "mis múltiples tareas".

"**De todas maneras, agradezco que Maradona o gente vinculada a él me hayan elegido para esa importante tarea que me veo obligado a rechazar**", señaló Basilio, un empresario de 32 años, dueño de la disco New York City, una empresa constructora y otra firma dedicada a las producciones artísticas.

- 60 -

9709539.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PRO... 25 10 06

VINCULACIONES

DEBERA HACER UN TRATAMIENTO DE REHABILITACION

A Tarantini lo procesaron [...] fue el único que quedó lib[re]

El juez Bernasconi decidió excarcelarlo, aunque sigue vinculado a la investigación ◆ S[...] pedirán hoy que pueda hacer el tratamiento en forma ambulatoria y en un centro priva[do]

DOLORES (Enviados especiales).—"Estoy libre. Estoy libre", fueron las cuatro palabras que el ex futbolista Alberto César Tarantini dijo al salir del juzgado federal de Dolores donde el juez Hernán Bernasconi, ayer a la tarde, definió su situación procesal.

Tarantini fue excarcelado en la causa de venta de drogas, aunque sigue vinculado a la investigación que lleva a cabo el juez Bernasconi, quien decidió que el ex futbolista sea internado en un centro de rehabilitación para recuperarse de su adicción a la cocaína.

De todos modos, el magistrado espera el resultado de unos estudios psiquiátricos para que Tarantini pueda dejar la Brigada de Dolores —donde está detenido desde el 7 de octubre— para derivarlo a un centro de la ciudad de Balcarce donde quedaría internado seis meses.

Los abogados de Tarantini anunciaron que hoy presentarán un escrito para pedir que el "Conejo" pueda hacer el tratamiento ambulatorio y en un centro privado.

Sin embargo, el juez dijo que "tenía un informe concienzudo desde el punto de vista científica que recomienda la internación de Tarantini". [illegible]

[illegible] fue detenido Tarantini tenía 40 gramos de cocaína y fue acusado por "tenencia de estupefacientes con fines de comercialización". Sin embargo, el juez Bernasconi no pudo determinar que la droga que tenía Tarantini era para venderla. Por eso, el ex futbolista fue beneficiado por el cambio de carátula a "tenencia para consumo personal", un delito excarcelable.

Ayer Tarantini recibió la noticia de su excarcelación en el despacho del juez Bernasconi de donde salió sonriente. Al llegar a la Brigada de Dolores le dijo a los periodistas que estaba "muy contento" y que había "nacido de nuevo". Pero solo hizo un gesto de desinterés cuando le preguntaron acerca de su internación.

Apelación

El fiscal de la causa Jorge Mola, apeló la excarcelación del ex futbolista porque consideraba que había indicios para pensar que Tarantini había ido a ese departamento a venderle drogas a las tres chicas que estaban con él y que después fueron convocadas a declarar por el juez Bernasconi. Entre ellas, estaba Natalia Denegri que también fue detenida junto a Tarantini.

Si bien la excarcelación de Tarantini estaba decidida desde hacía unos días, el juez Bernasconi prefirió esperar hasta después de la indagatoria a Claudio Coppola, otro de los detenidos por narcotráfico.

Según algunas fuentes, el nombre de Tarantini fue mencionado en varias escuchas telefónicas entre Héctor Cozza y Claudio Coppola, y el juez prefirió esperar a ver si de esa indagatoria surgía algo que complicara la situación del futbolista.

Como no fue así, el juez Bernasconi decidió excarcelarlo.

El "Conejo" Tarantini había sido detenido por primera vez el 14 de marzo en su departamento, ubicado frente al Hipódromo de Palermo, donde se encontraron 16 pastillas de éxtasis. Quedó detenido 10 días y después salió en libertad. Pero el juez consideró que eran para consumo personal y no para comercializar.



Sonrisas. El "Conejo" Tarantini juntó las [...] sin esposas, ape[...] de nuevo", dijo contento, pero mostró desin[terés] cuando le habla[...]

- 61 -

9709539.

Nuevas derivaciones de la Operación Cielorraso complican a C...

Bernasconi investiga las relaciones con la mafia

Por Gustavo Carabajal
(Enviado especial)

Testimonio: en una entrevista con La Nacion el magistrado reveló que un testigo vinculó a Cóppola con el crimen organizado; destacó que aún no hay conexión con el asesinato de Armentano.

DOLORES.- "El caso Cóppola tiene ramificaciones con la mafia calabresa muy importantes. Pero voy a anunciar cada una de las derivaciones que pueda llegar a tener, a medida que tenga pruebas de la participación de los sujetos que integrarían esa red", expresó el juez federal Hernán Bernasconi, durante una entrevista exclusiva concedida a La Nacion.

El vínculo se estableció a partir del testimonio "de un señor que habló sobre la vinculación del señor Guillermo Cóppola con la mafia italiana", explicó el magistrado:

-¿Surgió en la causa algún elemento que la vincule con el asesinato de Poli Armentano?

-Por ahora, entre ambas causas no hay ningún punto de contacto.

-Aparentemente, hubo testigos que señalaron a Natalia Cóppola como una de las personas que habría violado las fajas de seguridad en el departamento de su padre, la noche anterior a la que fue detenido. ¿Pudo probar esto?

-Lo que hay en concreto son sospechas y algunos indicios, por ejemplo, una conversación telefónica que se habría mantenido desde el teléfono de ese domicilio el día posterior al allanamiento, cuando la faja de clausura estaba puesta en el departamento.

-En esa charla surge una voz femenina de una joven que se comunica con otra persona del exterior y le manifiesta que encontró todo desordenado y le hace comentarios sobre el estado del departamento. Esto significaría que alguien, no podemos decir que haya sido Natalia Cóppola, habría que certificar de quién son las voces.

-Lo concreto es que alguien allegado a la familia entró en el departamento y ha llamado desde allí, se ha comunicado con terceros, violando la clausura.

-Por otro lado, tenemos una versión, que se está investigando, de una persona que habría visto ingresar en el edificio a Cóppola y a varios amigos.

-En el departamento había dos cajas fuertes, ¿encontraron algo allí?

-Una de las cajas estaba vacía y en la que trajimos a Dolores no hallamos nada de importancia.

-¿Es cierto que desaparecieron las grabaciones donde había conversaciones entre Cóppola y Ramón Hernández?

-Nunca tuvimos cassettes de donde surgiera la voz de Ramón Hernández, ni la de ningún otro funcionario.

-¿Qué puede pasar a partir de ahora, que dictó las prisiones preventivas de Cóppola y las de otras personas?

-El recurso de apelación ante la Cámara que puedan presentar los abogados defensores no tiene carácter suspensivo, así que la causa continuar su trámite, con las pruebas que aporten las partes. Para la próxima semana esperamos contar con el peritaje de la droga que fue enviada al laboratorio de la Corte Suprema de Justicia. Luego, veremos si hace falta hacer más diligencias sumariales.

-¿Está conforme con lo que se hizo hasta ahora?

-Yo creo que todavía tenemos mucho por delante.

-¿Lamentaría que la Cámara de Apelaciones revocara la prisión preventiva de Cóppola después de tanto esfuerzo?

-No voy a opinar sobre lo que haga la Cámara Federal porque no puedo hacer un juicio de valor sobre un tribunal superior y porque la diferencia de criterios jurídicos tienen que ver con el juego armónico de la Justicia.

-¿Por qué cayó Cóppola?

-Cuando iniciamos la investigación no pensamos realmente que, por más que su nombre aparecía en las escuchas telefónicas, nos encontraríamos efectivamente con Cóppola. Suponíamos que se trataba, sí, de una red de gente vinculada con el narcotráfico, lo que veníamos comprobando a través de las diversas investigaciones que habíamos realizado en la costa durante el verano.

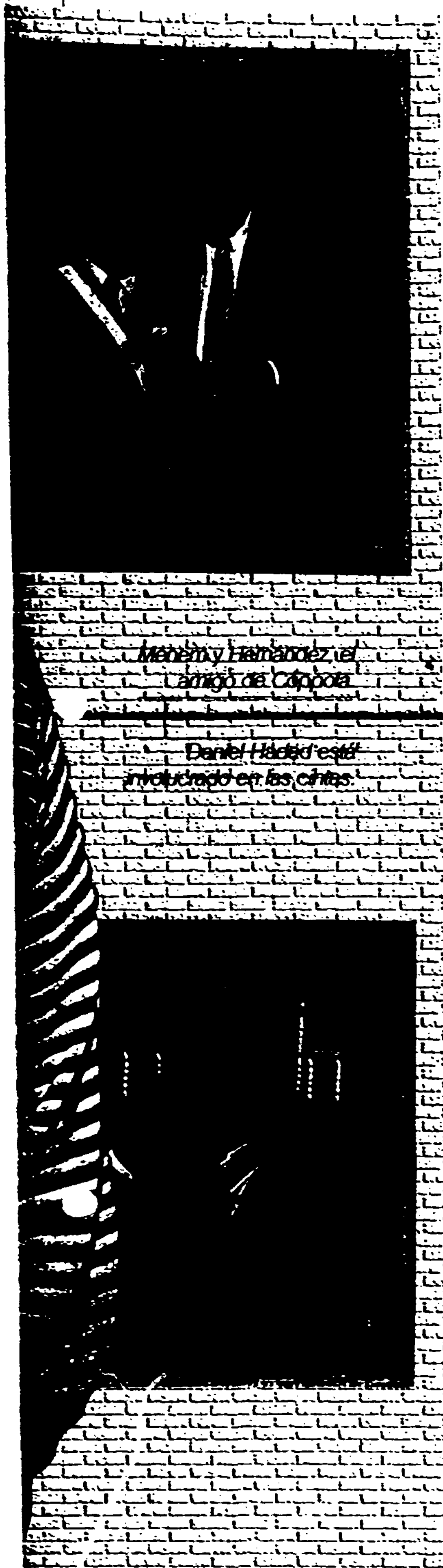
-¿Recibió presiones?

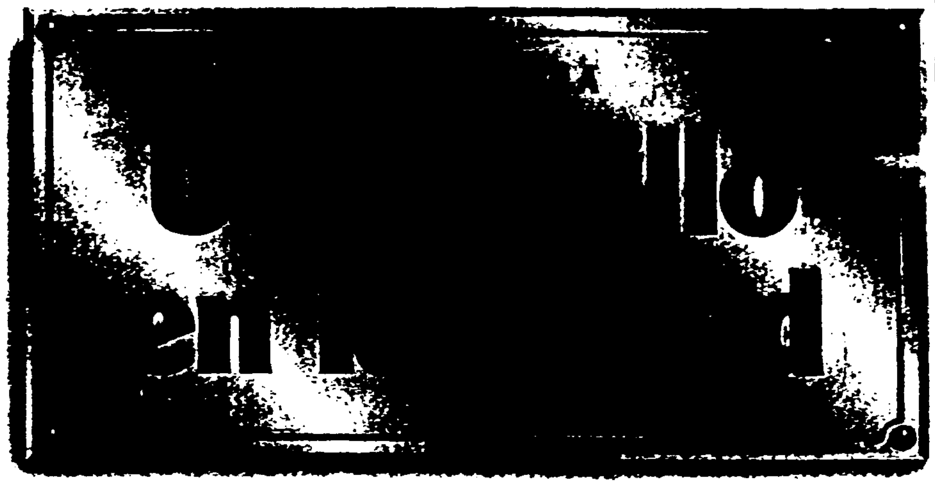
-No, no he recibido presiones.

-¿Cuál fue el papel de Maradona en este caso?

-Acá habría que separar las relaciones personales de Maradona con Cóppola del tema específico de la droga. En ese sentido, creo que Maradona es una persona enferma, un drogadependiente.


Coppola es sospechoso
del asesinato de 'Poli'
Maradona y Darín:
amigos complicados.





Las negociaciones del poder en torno a la causa. Los proveedores, la banda y el crimen de Armentano. Hadad y Darín se defienden.

[M]ientras tanto permanece oculta la conexión de Guillermo Cóppola con sus proveedores y protectores, la causa que lleva adelante el juez Hernán Bernasconi entretiene a la opinión pública con una seguidilla de nombres que también se ocupa de alimentar la defensa del manager de Maradona. Mientras, desde el poder, no escatiman esfuerzos para proteger a dos hombres cercanos a Carlos Menem: Ramón Hernández y Diego Maradona.

Miércoles 9 de octubre, después del allanamiento al domicilio de Guillermo Cóppola:

Cóppola: Hola, ¿Diego?

Darín: No, Ricardo.

Cóppola: Dame con Diego.

Darín: Está durmiendo, Guille.

Cóppola: Despertálo. Decíle que lo llame a Menem.

El diálogo, registrado en las escuchas ordenadas por el juez Hernán Bernasconi (49), alude a dos reuniones llevadas a cabo en la tarde del martes 8. Según fuentes vinculadas al multimedios América, una de ellas se habría concretado en un chalet cercano a la residencia presidencial, entre Eduardo Eurnekian (63), titular de ese grupo y dueño del pase de Diego Maradona (36), el jugador, su *manager*, los entonces abogados de éste, Joaquín Da Rocha y Raúl Munrabá, y el omnipresente Ramón Hernández (45).

La misma fuente, corroborada por dos integrantes del entorno de Carlos Menem (66), afirmó que a las 14.30 de ese día la comitiva ingresó a la quinta de Olivos, sin Guillermo Cóppola. En la reunión mantenida con Menem -que se extendió hasta las 17.30- se habrían ofrecido "garantías" a Maradona de que no sería involucrado en la causa contra Cóppola y se acordaron los términos de su entrega a la policía. "El Presidente le dijo a Diego que se quedara tranquilo, que Guillermo no estaría más de cuatro meses detenido", afirmó a NOTICIAS una de las fuentes.

LA OPERACION. En el gobierno de Menem nadie duda de que la investigación que lleva adelante Bernasconi es una operación política del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde (55) quien, no sólo trata de tomar distancia de los aspectos más criticados del menemismo sino que -a la luz de la crisis- parece dispuesto a interceder en el asunto antes de que se evaporen sus expectativas presidencialistas. Nadie salió a desmentir las versiones publicadas el domingo último por Horacio Vertbitsky (54), donde daba cuenta de

FOTOS: ARCHIVO PERFIL

"Si quisiera, me podría divertir mucho"

La escucha telefónica que lo compromete. Su relación con Samantha Farjat. Cree que hay narcos más peligrosos que Cóppola. El rol de Ramón Hernández, Maradona y Menem.



"Es una barbaridad, un horror, un agravio. Es falso. No es mi tipo de vida. Esto es demasiado. Si este es el costo para permanecer en este negocio, yo no sigo". Daniel Hadad (34), ofuscado, levanta la vista de la transcripción telefónica: allí aparece pidiendo "bichos" (por éxtasis), consoladores y chicas. La escena se produce frente a NOTICIAS, en el mediodía del jueves 24, en su reciclada oficina de la City, munida de un sofisticado circuito cerrado de TV.

"Hay nombres mucho más 'gordos' que el mío. En la lista aparecen un animador que tiene un juicio contra tu empresa y alguien de la editorial competidora, pero tal vez no les conviene publicar nada. Conmigo te podés meter perfectamente, soy apenas un periodista", se defiende.

Noticias: Si no es verdad, ¿de dónde viene esto?

Hadad: Puede que provenga de alguno de los tipos nombrados. No tengo idea de sus gustos personales, pero te puedo asegurar que ése no soy yo. Una transcripción trucha la escribe cualquiera.

Noticias: ¿Nunca habló con gente implicada en la causa y en las escuchas?

Hadad: Cada vez que invité a Maradona al programa hablé con Cóppola y también lo hice dos días antes de su detención con el mismo fin. Pero su movicom debe registrar llamados de medio país. No creo que sea el gran narcotraficante de la Argentina. La droga que se mueve es mucha y no la puede vender solamente Cóppola. Me imagino que debe haber veinte personas en el país con negocios mucho más gordos.

Noticias: ¿También habló con Samantha Farjat?

Hadad: Sí, en febrero o marzo cuando estalló el tema Tarantini, leímos su nombre en el diario y la invitamos al programa, pero nos falló. Es más: también iba a venir el lunes último y volvió a plantarnos. La entrevista iba a ir en vivo, sin compaginaciones, para evitar suspicacias. Es una locura decir que es mi amiga. Ni siquiera la conozco personalmente.

Noticias: Sin embargo hay quienes aseguran haberlo visto a usted y a su productor José Luis Rodríguez Pagano el viernes pasado, alrededor de las 20.30, en Maure y Libertador, a bordo de un auto conversando con ella...

Hadad: Conmigo no. Puede ser que haya ido alguien de mi producción a invitarla. El martes se disculpó por no haber venido.

Noticias: La visita que usted le hizo al juez Bernasconi, ¿fue estrictamente periodística o buscaba algún tipo de protección?

Hadad: ¿Cómo puedo buscar yo protección de un juez?, ¿protección de qué? Sería una irreverencia. Una falta de respeto. No tengo charlas que me comprometan con nadie. Algunos periodistas pensaron que el juez me había citado. Sólo lo entrevisté en su casa. Creo que Bernasconi ha demostrado una responsabilidad enorme. Dijo que hay mil horas de escuchas telefó-

las hipótesis manejadas por Duhalde para un eventual recambio presidencial anticipado, las que contarían -según "Página/12"- con la anuencia del secretario para la Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz (48), y Hugo Anzorreguy (58), el jefe de los espías que realizaron las escuchas ordenadas por Bernasconi. Aráoz, por su parte, fue el único funcionario nacional que condenó públicamente a Cóppola cuando todos sus colegas callaban.

Pero lo que más preocupa a los hombres del Gobierno es la siempre desmentida participación de la DEA en la maniobra: allegados al juzgado de Dolores insisten en la colaboración de la agencia norteamericana y puntualizan: "Fue Terry Parham, ex jefe de la DEA en la Argentina, quien le acercó a Duhalde un dossier con información sobre Cóppola. Ellos lo venían investigando no por su relevancia como narcotraficante sino por su vinculación con Menem". Sin embargo, nadie se suicida en la víspera y Duhalde no piensa ser la excepción: antes de que estallara el escándalo se habría acordado (Anzorreguy habría jugado aquí un papel clave) que tanto "El Diez" como Hernández, quedarían a salvo de los misiles pese a que ambos están por "arriba" de Cóppola. "Esto de que Ma-

Foto: Gustavo Bosco

- 65 -

9709539

"Si quisiera, me podría divertir mucho"

La escucha telefónica que lo compromete. Su relación con Samantha Farjat. Cree que hay narcos más peligrosos que Cóppola. El rol de Ramón Hernández, Maradona y Menem.



"Es una barbaridad, un horror, un agravio. Es falso. No es mi tipo de vida. Esto es demasiado. Si éste es el costo para permanecer en este negocio, yo no sigo". Daniel Hadad (34), ofuscado, levanta la vista de la transcripción telefónica: allí aparece pidiendo "bichos" (por éxtasis), consoladores y chicas. La escena se produce frente a NOTICIAS, en el mediodía del jueves 24, en su reciclada oficina de la City, munida de un sofisticado circuito cerrado de TV.

"Hay nombres mucho más 'gordos' que el mío. En la lista aparecen un animador que tiene un juicio contra tu empresa y alguien de la editorial competidora, pero tal vez no les conviene publicar nada. Conmigo te podés meter perfectamente, soy apenas un periodista", se defiende.

Noticias: Si no es verdad, ¿de dónde viene esto?

Hadad: Puede que provenga de alguno de los tipos nombrados. No tengo idea de sus gustos personales, pero te puedo asegurar que ése no soy yo. Una transcripción trucha la escribe cualquiera.

Noticias: ¿Nunca habló con gente implicada en la causa y en las escuchas?

Hadad: Cada vez que invité a Maradona al programa hablé con Cóppola y también lo hice dos días antes de su detención con el mismo fin. Pero su movicom debe registrar llamados de medio país. No creo que sea el gran narcotraficante de la Argentina. La droga que se mueve es mucha y no la puede vender solamente Cóppola. Me imagino que debe haber veinte personas en el país con negocios mucho más gordos.

Noticias: ¿También habló con Samantha Farjat?

Hadad: Sí, en febrero o marzo cuando estalló el tema Tarantini, leímos su nombre en el diario y la invitamos al programa, pero nos falló. Es más: también iba a venir el lunes último y volvió a plantarnos. La entrevista iba a ir en vivo, sin compaginaciones, para evitar suspicacias. Es una locura decir que es mi amiga. Ni siquiera la conozco personalmente.

Noticias: Sin embargo hay quienes aseguran haberlo visto a usted y a su productor José Luis Rodríguez Pagano el viernes pasado, alrededor de las 20.30, en Maure y Libertador, a bordo de un auto conversando con ella...

Hadad: Conmigo no. Puede ser que haya ido alguien de mi producción a invitarla. El martes se disculpó por no haber venido.

Noticias: La visita que usted le hizo al juez Bernasconi, ¿fue estrictamente periodística o buscaba algún tipo de protección?

Hadad: ¿Cómo puedo buscar yo protección de un juez?, ¿protección de qué? Sería una irreverencia. Una falta de respeto. No tengo charlas que me comprometan con nadie. Algunos periodistas pensaron que el juez me había citado. Sólo lo entrevisté en su casa. Creo que Bernasconi ha demostrado una responsabilidad enorme. Dijo que hay mil horas de escuchas telefó-

las hipótesis manejadas por Duhalde para un eventual recambio presidencial anticipado, las que contarían -según "Página/12"- con la anuencia del secretario para la Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz (48), y Hugo Anzorreguy (58), el jefe de los espías que realizaron las escuchas ordenadas por Bernasconi. Aráoz, por su parte, fue el único funcionario nacional que condenó públicamente a Cóppola cuando todos sus colegas callaban.

Pero lo que más preocupa a los hombres del Gobierno es la siempre desmentida participación de la DEA en la maniobra: allegados al juzgado de Dolores insisten en la colaboración de la agencia norteamericana y puntualizan: "Fue Terry Parham, ex jefe de la DEA en la Argentina, quien le acercó a Duhalde un dossier con información sobre Cóppola. Ellos lo venían investigando no por su relevancia como narcotraficante sino por su vinculación con Menem". Sin embargo, nadie se suicida en la víspera y Duhalde no piensa ser la excepción: antes de que estallara el escándalo se habría acordado (Anzorreguy habría jugado aquí un papel clave) que tanto "El Diez" como Hernández, quedarían a salvo de los misiles pese a que ambos están por "arriba" de Cóppola. "Esto de que Ma-

Foto Gustavo Bosco

-65-

9709539

nicas pero que las que valen son cien. Si el día de mañana descubren que yo falsifico cheques, eso no implica que toda la gente que me habla por teléfono haga lo mismo.

NOTICIAS: ¿Sigue abogando por la pena de muerte para los narcos?

Hadad: Una vez sola hablé de pena de muerte para violadores de chicos, no de narcotraficantes, como sí lo hizo el Presidente. Si bien la legislación argentina es muy blanda, creo que al consumidor hay que tratarlo, no es un delincuente. Santo Tomás de Aquino estaba a favor de la pena de muerte. No es un tema que tenga resuelto si sirve o no. Tampoco me asusta.

NOTICIAS: A lo largo del tiempo usted sobrevivió a versiones que lo involucraban con el Grupo Roggio, Yabrán, sospechas por su acelerado crecimiento económico y por su cercanía con el poder. Sin embargo ésta es la primera vez que se lo ve un tanto afectado...

Hadad: Podría estar afectado frente a un hecho real. Yo sé que en esta profesión no soy muy querido. Puedo reconocer que mis posturas caigan antipáticas. Soy una persona que cree en el capitalismo, con lo bueno y lo malo que eso tiene. Sé que mucha gente me tiene bronca. Respecto a Roggio, en su momento mostré toda la documentación que prueba que el dinero percibido fue por publicidad emitida; tal vez Marcelo (Longobardi) no lo hizo así en su programa. Cavallo dijo que yo era un hombre a sueldo de Yabrán y por eso lo querellé. A Yabrán lo conocí este año en una reunión familiar de un empresario. Sólo una vez tuve un aviso de Oca.

NOTICIAS: ¿No le parece sospechoso que Ramón Hernández no salga en ninguna escucha telefónica teniendo tan fluidos contactos con Cóppola?

Hadad: Hablarían por teléfonos de línea y no por movicones que son mucho más fáciles de pinchar. Sinceramente son temas técnicos que me superan. Sabiendo todo lo que sé hoy, creo que Cóppola no es una buena compañía. Me parece que no ayuda. Pero lo que quiso el Presidente fue setcir a Maradona, aunque "Sol sin droga" terminó siendo un desastre. Fornerís (ex secretario de Deportes) me dijo que tuvo que echar a Diego porque le hizo un mapeo cerebral y encontró agujeritos.

NOTICIAS: ¿Qué hace usted cuando no trabaja?

Hadad: No soy demasiado sociable, tengo poco tiempo, no concurro a comidas, no voy a ningún lado. Soy un obsesivo del laburo. Desde el '87 me levanto a las 4.10 de la mañana, por lo tanto no hay fiesta a la que pueda ir y me acuesto a las 10.30 de la noche. Tengo una casa en Pilar y el fin de semana me encierro ahí con mi hija (Camila, 3) y mi mujer (Viviana, 33, a punto de ser madre de Milagros). Soy bastante tímido. No disfruto estar parado en un cóctel con una copa de champagne en la mano porque, además, tengo pie plano.

NOTICIAS: Se lo ve, así como se pinta, un poco falto de emociones...

Hadad: Me casé con mi primera novia hace diez años y me alcanza. No es que rechace la noche... hasta puede ser una asignatura pendiente. Cuando voy a la radio veo salir a la gente de Coyote o New York City. Es una etapa que no tuve porque laburo desde los 14 años y para mí ya es tarde.

NOTICIAS: La fama, el dinero y el poder hacen a la gente automáticamente más atractiva y las "oportunidades" se multiplican. ¿Cómo maneja usted el tema?

Hadad: A los 15 años teníamos dificultades para conquistar a una chica. La Argentina de hoy es muy distinta y cuánto más público y notorio sos, las dificultades bajan. Hay tentaciones de todo tipo. Yo adoro a mi pareja pero, si quisiera, me podría divertir mucho. ●

PABLO SIRVÉN

historia que se empecinaba en conocer la luz. El 24 de diciembre de 199..., go Emilio Corzo (25) fue detenido por la División Narcotráfico Norte en la ruta 9, mientras viajaba junto al mecánico Hugo Manuel Giménez en un Renault 19 bordó en cuyo tanque de nafta se encontraron 4 kilos de cocaína en otras tantas botellas de Coca Cola. Corzo, un "bonvivant" amigo de Cóppola y al que se vinculó sentimentalmente con Zulemita Menem (25) entre 1990 y 1991, era el "dealer oficial" de la disco El Cielo. Corzo logró escapar mediante un oscuro arreglo por U$S 20.000 con el comisario Rodolfo Luján, actualmente procesado por esa evasión, y Giménez fue liberado por la Cámara de San Martín el 28 de ese mes. El 30 de ese diciembre, dos hombres asesinan a Miguel Aboud, quien se encontraba con su novia en el interior de su BMW descapotable estacionado frente a la puerta del zoo metropolitano, disparándole sin que mediara palabra.

Aboud, que importaba motos desde los Estados Unidos y triangulaba exportándolas a Europa, había llegado años antes a los top de El Cielo a través de Diego Corzo y de Zulemita, de quien era íntimo amigo y a la que pro-

Síntoma.

La descompostura de Cóppola en la cárcel hizo pensar en su abstinencia. Los policías le dijeron: "Lo que vos tenés es miedo".



radona es la víctima de Cóppola es insostenible (ver recuadro), es su empleador y Ramón, su amigo poderoso", bramó uno de los funcionarios que piden la cabeza de Hernández casi con desesperación. Y agregó: "La reunión en Olivos abrochó los últimos detalles de la negociación, porque Diego no está dispuesto a dejar caer a su amigo".

Por ello causó tanto desasosiego la carta publicada por Maradona el miércoles pasado y en la que amenaza con dar a conocer los "oscuros intereses políticos y económicos" que, según él, se ocultan detrás del caso y en ponerse "a la cabeza de una campaña en la que uno a uno de quienes resulten responsables de esta injusticia paguen su culpa".

LAS MUERTES Y ZULEMITA. El asesinato de "Poli" Armentano no fue la única muerte en torno a Guillermo Cóppola y sus amigos, sino el corolario de una veeía de motos para su negocio de Martínez. Pese a la promesa hecha por Zulemita a la familia Aboud de "investigar hasta las últimas consecuencias", tres años más tarde, el expediente tiene unas pocas fojas y ningún culpable. Lo único que recibieron sus familiares fueron amenazantes llamadas telefónicas durante todas las noches a lo largo de un año y medio.

En marzo, le llega el turno a Hugo

FOTO: ARCHIVO PERFIL

-66-

RICARDO DARIN

La fiesta inolvidable



Íntimos.

"Mi visión del caso es parcial, el cariño que siento por ambos me impide lecturas precisas".

"Mi relación con la droga es ninguna", asegura Ricado Darín. "Todavía estoy anonadado", agrega vacilante. "El estuvo. Yo lo vi", disparó la testigo Natalia Denegri. Unos pocos minutos en casa de Guillermo Cóppola, la madrugada del 30 de septiembre, bastaron para acercarlo a las redes del caso Cóppola. "Nunca participé en fiestas extrañas, ni tuve conocimiento de que existieran. He ido al departamento de Guillermo y siempre viví situaciones normales en su casa", se defiende Darín.

En los últimos años, el protagonista de la serie "Mi cuñado", se convirtió en uno de los allegados íntimos de Maradona y entabló una "amistad heredada" con su manager. "Yo valoro a las personas de acuerdo a cómo se comportan conmigo y Guillermo siempre ha sido muy respetuoso con toda mi familia. Me cuesta unir la imagen que tengo de Guillermo con la que están difundiendo ahora".

"Cóppola siempre me transmitió su intención de alejar a Diego de la droga. No me gustaría someter a nadie a mi juicio, antes que al de la Justicia", asegura el actor. "Yo tengo la conciencia tranquila, pero me angustia lo que queda en la gente: pueden pensar que soy un tipo que está en la joda".

Manuel Giménez, asesinado de 14 balazos en El Palomar. Un mes más tarde, Corzo es casualmente detenido y procesado por el juez Roberto Marquevich (49), pero la Cámara de San Martín, también lo deja en libertad. Días después, el 20 de abril de 1994, "Poli" Armentano es asesinado en Palermo.

A fines de 1994, Carlos Hugo Kolosko (46), detenido en la provincia de Buenos Aires por estafa, declara ante el juzgado federal de San Martín que el traficante de drogas Hugo Manuel Giménez, una semana antes de que lo asesinaran, le había confesado que él y Armentano corrían peligro de muerte. "A 'Poli' y a mí Guillermo Cóppola nos quiere ver muertos. El le dio el encargo a Diego Corzo", manifestó. Kolosko también declaró que, en aquel verano del '94, buscaba a Giménez por un Renault 18 robado que éste le había vendido a su hijo Gabriel. Según las declaraciones de Carlos Kolosko, Giménez traía droga y la entregaba en un depósito de Marcelo Pocovi, socio en la compañía de seguros Unión de Comerciantes y propietario de una lancha deportiva guardada en el Tigre. Con ese dinero "Poli" Armentano habría construido las bambalinas de El Cielo. "'Poli' se habría quedado con un vuelto del lavado de dinero, se quería abrir de la venta de drogas y estaba en negociaciones para colaborar con la DEA".

En la causa que lleva Francisco Trovato (50), tanto el hoy eclipsado rey de la disco New York City, Oscar Fabre, y Natalia Denegri (20) también apuntan a Cóppola como instigador. Si bien Carlos Corach (61) afirmó el jueves 24 que el italiano Luciano Di Martino podría ser el asesino de Armentano, los investigadores creen que Héctor Fernández y Diego Corzo serían los autores materiales del homicidio y que podrían estar implicados en las mue[illegible] de Giménez y Aboud. En esta [illegible] causa, el único dato de interés lo ap[illegible]ta un "testigo encubierto" que seña[illegible] como autor del asesinato a "un tal Kolosko". Algunos apuntan, incluso, que Corzo podría ser el "narcotraficante arrepentido" que incriminó a Cóppola el miércoles 23 por las pantallas de Canal 9.

LA CONEXION. En realidad Gabriel Kolosko, Hugo Manuel Giménez, Diego Corzo y el chofer de Guillermo Cóppola, Héctor Fernández, integraban una banda de narcotraficantes que pasaba cocaína desde Bolivia, a través de Orán (Salta) y Clorinda (Formosa), a la que los organismos de seguridad le siguen los pasos desde hace años, sin lograr que ningún juez inicie una causa. Tampoco Bernasconi. A mediados de los años '80, en Córdoba, Fernán-



Destinos.

Maradona no necesitó de Cóppola para perderse entre sus adicciones y sus caprichos.

EL AMIGO ENCUBIERTO

"El verdadero demonio"

Al Gobierno no le resultó difícil presentar al Maradona del "Sol sin droga" como una víctima de su amigo y empleado Guillermo Cóppola. Lo remarcó el "agente encubierto" y los presos de Dolores expresaron a muchos cuando lo acusaron de "violar" al ídolo induciéndolo a las drogas. Sin embargo, Maradona es adicto a la cocaína desde 1982, mucho antes de conocer a Cóppola. De aquellos años, en España sobran las anécdotas. Un amigo suyo, confesó: "Me abrí de Diego cuando hicimos un viaje al Caribe y tuvimos que salir en un jeep por La Habana a buscar cocaína porque Diego quería tomar". Y agregó: "Cóppola es el tipo que tiene que salir disparando a buscarle minas, regalos, dinero, drogas. No digo que sea un santo. Pero es Diego el que enloquece a los que están al lado suyo. Está enfermo, sí, pero de poder. El es el verdadero demonio".

Fotos: Archivo Perfil

— 67 —

CARTEL CÓPPOLA

Amigos son los amigos

Según los organismos de seguridad que investigan las rutas del narcotráfico en la Argentina, hasta principios del 1995 Guillermo Cóppola tenía cuatro personas de confianza que actuaban como distribuidores de droga: el líder era Hugo Manuel Giménez, lo seguía Víctor "El Paraguayo" Quiroga -propietario de la discoteca "Chocolate", de Hurlingham, que asumió el liderazgo al fallecer Giménez- y, en tercer lugar Manuel González, que cambiaba autos mellizos en Paraguay por pasta de cocaína. También Diego Corzo y Gabriel Kolosko, hijo del abogado Carlos Hugo Kolosko, conocedor de todos los movimientos del grupo y hombre de máxima confianza de Giménez. El cuarto, Aldaino Dos Santos, "El Brasuca", era el contacto en la zona de las "tres fronteras". El equipo vinculado a Cóppola diversificó sus actividades ilícitas: no sólo se dedicaron a los estupefacientes sino también al contrabando de autos, motos y camio-



Banda.
Guillermo Cóppola y sus amigos de antes. Los contactos del manager y su red de distribución.

dez trabó amistad con el "dealer" Jorge Astrada quien, a su vez, había conocido al boliviano Henri Linares en una cárcel salteña. Linares es un capitán retirado del ejército de Bolivia que se había desempeñado en los servicios de Inteligencia del general Arce Gómez, ministro del narcopresidente García Meza. Linares y Astrada hicieron buenas migas que dieron sus frutos cuando ambos recuperaron su libertad. Ya en Buenos Aires, Astrada se puso en contacto con Fernández y le propuso el siguiente negocio: articular una banda que se dedicara a robar automóviles y motos de lujo para llevarlas hasta el norte y cambiarlas por cocaína.

El negocio prospera rápidamente y en 1989, Fernández habilita a su amigo Diego Corzo. A partir de ese momento, la dupla viaja con regularidad hacia Orán trasladando personalmente los vehículos y la droga. Por entonces, "Guillote" Cóppola ya era el exitoso manager de Maradona y preparaba junto a Armentano el lanzamiento de El Cielo.

Durante los primeros años de vida de la disco, ante la mesa que ocupaba Corzo -ubicada al fondo del sector VIP- casi se formaban filas de clientes que pugnaban por comprar el preciado polvillo. Todo duró hasta la primavera de 1993, cuando el comisario Jorge Guzmán, jefe de la Brigada de San Martín, interceptó a Diego Corzo, que iba al volante de una camioneta. El vehículo estaba a nombre de Cóppola y su robo no había sido denunciado. El mismo Cóppola se presentó ante la co-



La declaración.
Cóppola cuestionó el allanamiento y aseguró que la droga no le pertenece.

CÓPPOLA ANTE EL JUEZ

"Diego tenía las llaves"

"No conozco las pastillas de éxtasis. Nunca tuve problemas con la camorra italiana. Nunca llevé drogas a España". El 21 de octubre, ante el juez Hernán Bernasconi, Guillermo Cóppola declaró durante ocho horas. Negó cada una de las vinculaciones con la droga y renegó de muchas de las relaciones de la noche. Mientras el agente encubierto Daniel López estableció una red de narcotráfico encabezada por Cóppola, él se desligó de los personajes convirtiéndolos en meras relaciones casuales.

"Sólo Diego tiene las llaves de mi departamento y Mary, la que limpia. Las mujeres pueden haber entrado mientras Diego dormía". Ante la sospecha de que Samantha Farjat o Natalia Denegri podrían haber colocado la droga en el departamento, durante la indagatoria, su abogado defensor introdujo la mano en el jarrón incautado. La teoría de que sólo una mano delgada, femenina, habría podido introducir la droga se deshizo ante el juez.

"Samantha es una mujer de vida ligera, a quien encontraba en El Cielo". La declaración se extiende sin datos precisos. "No sabía que Natalia era la misma que había declarado en la causa de Armentano, recién ahora la asocio con aquélla, de haberlo sabido hubiera tenido una charla previa".

Hacia el final, Cóppola despliega su lógica: "¿Cómo pueden concebir un movimiento de paquetes frente a la residencia del embajador de Estados Unidos?".

-68-

3709539

nes. Pero la organización no terminaba en ellos: contaban con una red de "punteros" menores que distribuían droga en distintas zonas de la provincia de Buenos Aires, especialmente en Morón, Haedo, San Martín y Hurlingham. En estas localidades los distribuidores serían Mariano Bocazzi, Rodrigo Juárez -propietario de la confitería Patata's, de Haedo-, Antonio Cipolla -ex empleado de la DGI-, Carlos Giménez -propietario de una agencia de remises en Grand Bourg llamada "Las Palmeras"-, Daniel "Bazooka" Tubello, Walter y Raimundo Vegezzi, y el propietario de una empresa de transporte llamado Almirio Morguenstern.

misaría asegurando que él se la había prestado. Algo similiar ocurrió con una moto Honda 600 que, por un entredicho, Corzo le sacó a Cóppola. Pero si Corzo siguió hasta el final sin poder entrar a El Cielo, fue por una decisión irrevocable de Armentano, que lo tenía entre ceja y ceja.

Para entonces, esta banda que -según los organismos de seguridad- respondía a Guillermo Cóppola, había recibido el aporte de Hugo Manuel Giménez y Víctor "El Paraguayo" Quiroga (ver recuadro), quien extendió sus actividades hacia Paraguay, a través de Clorinda. Las cosas cambiaron en ese fatídico 1994 y la nueva "línea" se originaría en uno de los pequeños carteles bolivianos que, vía Paraguay, entraría a través de Vicente y Sunny Castiñeira, a quienes hoy investiga Bernasconi.

División Miami. "Le cerramos el laboratorio a Cóppola", se ufanaron los policías a cargo del operativo que terminó con la detención del manager de Diego Maradona el miércoles 9 de octubre. La prensa presentó un grupo de "élite", formado por hombres de la Policía bonaerense que -entre la sagacidad y el riesgo- había capturado a un traficante de drogas ligado a las altas esferas de poder, a ricos y famosos, sobre cuyos inquietos hilos el equipo desliza información. Como en todas las series de espionaje, el perfil de policías y delincuentes se confunde, pero esta vez en el escenario caótico de la provincia de Buenos Aires. Los cinco policías que comandan la operación visten ropa de marca y se mueven en autos último modelo. Uno de ellos, Tony, circula con un BMW 325i negro descapotable, propiedad de Gustavo "Palmer" Mustoni, uno de los caídos, liberado hace algunas semanas por un fallo de la Cámara Federal de La Plata. Gustavo Diamante, el cabecilla del equipo policial, circula con el arma en la cintura y un movicom en la mano. El celular no es otro que el de Héctor "Yayo" Cozza, uno de los implicados en la causa, detenido en la comisaría de Dolores.

"Palmer" es, precisamente, el sindicado como el primero de los que delató a la banda de Cóppola. Las versiones sobre represalias contra los "buchones" incluyen no sólo a Denegri y Samantha Farjat (21), sino también a Alberto Tarantini (41), a quien se le cambió la imputación, recluido ahora en una clínica de recuperación de adictos.

Operativo AMIA. En medio de la desaforada lucha desatada en el poder, la amenaza de Maradona tuvo rápida respuesta: al día siguiente, la Cámara de Apelaciones de Mercedes rechazó su pedido de probation en la causa que le siguen los periodistas agredidos a balinazos por "El Diez" en 1991. Maradona, entonces, dio a conocer una segunda carta en la que bajaba notoriamente el tono de la primera.

En tanto discurren las maniobras entre el Gobierno y Maradona, Hernán Bernasconi plantea una hábil estrategia para develar la red: explota las miserias de los personajes, los enfrenta y mientras unos delatan a los otros, el juez recava información. Con una estrategia similar, la defensa de Guillermo Cóppola embarra la cancha y salpica a otros personajes del espectáculo o la política para diluir la tensión sobre "Coppo de Nieve", como le dicen ahora los presos de Dolores.

El público quiere sangre. Las testigos brindan un patético espectáculo peleándose para la televisión. El jueves 24, mientras el equipo de "élite" policial allanaba un departamento vacío desde hace ocho meses y buscaba al "prófugo" Alejandro Federico (32) -un empresario textil sindicado como traficante de éxtasis y cocaína entre Buenos Aires e Ibiza- en un supuesto departamento de los hermanos Monzer y Edgar Al Kassar, Federico lloraba frente al televisor de la casa de unos amigos donde veía al abogado de la familia Armentano, Roberto Polito (44), implicarlo en el asesinato de "Poli".

Al momento de recibir el procesamiento dictado por Hernán Bernasconi por "tenencia de estupefacientes para su comercialización", parece claro que el de "Guillote" es un modelo en estrepitosa caída. Como dijo el propio Aráoz, "el exponente de un modelo social que ha hecho mucho daño al país". Apenas un eslabón en la cadena. ●

CARLA CASTELO Y CARLOS DUTIL





Chicas.

Guillermo Cóppola con Marcela Ortiz, su pareja hasta 1989. La mirada de Natalia.

MUJERES COMPROMETIDAS

Una mula a Europa

Está todo revuelto...

-¿Sacaste todo?

-Sí.

En el juzgado aseguran que fue Natalia Cóppola. Después del primer allanamiento al departamento de Guillermo, pese a la vigilancia policial, alguien rompió la faja que rodeaba la puerta, se llevó algunos papeles de la caja fuerte y quedó registrada en las escuchas. Marcela Ortiz, novia de Cóppola hasta el '89, aparece comprometida en los testimoniales como una "mula", una traficante de drogas. Ortiz está desesperada, no deja de llamar a sus abogados. Entre el temor y el dolor, dos mujeres esperan que se cierre el caso.

Investigación: [illegible] García y [illegible] (desde Dolores)

-69- 9709539.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La Nación

FECHA 26/10/96

VINCULACIONES

Sigue prófugo el ex dueño de El Cielo

Traficante: al enterarse de que el delito que se le imputa no es excarcelable, Alejandro Federico decidió no entregarse a la Justicia.

DOLORES.- El empresario Alejandro Federico, cuyo departamento fue allanado anteayer por orden del juez Bernasconi, no se entregará, dado que el delito que se le imputa -tenencia de estupefacientes para su comercialización- no es excarcelable.

Un allegado al prófugo, al que se le dictó orden de captura nacional e internacional luego de que el magistrado halló indicios que lo relacionan con la causa cuyo principal imputado es Guillermo Cóppola, confió a La Nación que Federico sólo estaba dispuesto a entregarse a Bernasconi si la imputación fuera "tenencia para el consumo". Así, podría obtener la excarcelación a breve plazo.

Disparate

Por su parte, Alejandro Morreale, abogado de Federico, se entrevistó con Bernasconi ayer al mediodía, para tomar conocimiento de la situación de su defendido.

Al salir, calificó las imputaciones de "disparate", a la vez que aseguró que el prófugo "no es un narcotraficante, no conoce a Cóppola y ni siquiera es dueño del departamento allanado. Mucho menos está vinculado con la muerte de *Poli* Armentano".

Alejandro Federico tuvo acciones en la disco El Cielo, de la cual también era propietario Armentano, asesinado en abril de 1994.

"No es serio que se lo persiga sólo por los dichos de un arrepentido", remarcó el letrado.

Sin embargo, Bernasconi sostuvo que "existen indicios que permiten suponer que hay relación entre Cóppola y Federico, quien aparece como un distribuidor de drogas en el país y en el exterior".

Según especulan en el juzgado, Cóppola le habría cambiado cocaína por éxtasis al imputado prófugo.

Para la foto

En tanto, se supo que Federico está procesado por otras causas, aunque "en ninguna por drogas", como puntualizó su abogado.

A la vez, fuentes policiales informaron que entre lo secuestrado en el departamento de Federico había una foto tomada en Marbella en la que aparecen retratados un íntimo amigo de Federico junto a Monzer Al Kassar.

Para cerrar este círculo tan sugestivo, se confirmó que en el edificio situado frente al departamento del prófugo vive Samantha Farjat, otro de los personajes vinculados a la denominada Operación Cielorraso.

NO TIRAR

VIAJAN CON PASTILLAS DE ...

Apresan a 15 chicas que llevaban cocaína a Europa para la banda

Tienen entre 20 y 25 años • Hay brasileñas, argentinas y uruguayas • Las detuvieron en el último mes, en el aeropuerto de Carrasco • Están vinculadas a Federico, el único prófugo del caso

DOLORES (Enviados Especiales). – En los últimos treinta días, 15 mujeres fueron detenidas en Uruguay con paquetes de cocaína que iban a llevar a Europa, especialmente a Ibiza. Altas fuentes judiciales dijeron que se tratarían de las "mulas" o correos vinculadas a Alejandro Federico, el único prófugo en el caso Coppola.

Esta información ya fue adelantada al juzgado federal de Hernán Bernasconi, quien procesó a Guillermo Coppola y a otras tres personas por comercializar drogas, y fue brindada por la Justicia Federal de Pando, la zona uruguaya con jurisdicción en el aeropuerto de Carrasco.

En ese lugar fueron detenidas la mayoría de las mujeres que harían la ruta de la cocaína desde Buenos Aires, con escala en Uruguay y con destino final en España.

Fuentes de primer nivel revelaron a Clarín que estas mujeres tienen entre 20 y 25 años. Hay argentinas, brasileñas, y sólo dos uruguayas.

En el juzgado de Bernasconi prevén enviar exhortos a Uruguay para indagar a las detenidas, porque creen que serían el eslabón que faltaba para comprobar el funcionamiento total de la red de narcotráfico que se investiga.

Además, hoy a la mañana se comunicarán con Bernasconi dos fiscales italianos –de Turín– que están en Uruguay y que llegan a Buenos Aires en las próximas horas (ver **Llegan dos**...).

Los informantes consultados revelaron que los fiscales italianos "están investigando la misma organización que nosotros, sólo que la otra punta de la red".

"Cielo raso"

En esta supuesta red del narcotráfico, se cree que Guillermo Coppola ocuparía un lugar intermedio o de "cielo raso", según definieron allegados al juzgado de Bernasconi. El que tendría una responsabilidad mayor es Alejandro Federico, un empresario de 31 años con pedido de captura nacional e internacional desde hace dos días.

Los investigadores creen que Federico podría ser el proveedor de éxtasis de Coppola, algo que fue denunciado hace poco por un comisario retirado de la Policía bonaerense.

El departamento de Federico fue allanado por la Policía el jueves a la mañana y allí se encontraron 6 pastillas de éxtasis. Aunque a simple vista pareció ser un fracaso, en el procedimiento se habrían encontrado una agenda y otros papeles "muy valiosos". Entre otras cosas, había pasajes aéreos para Italia y España, y una lista con nombres de mujeres.

Según pudo saber Clarín, algunos de esos nombres corresponden a las mujeres detenidas en Uruguay.

Por esa razón, existen fuertes sospechas de que Federico sea el que enviaba a las "mulas" a Europa, con la encomienda de que vuelvan con éxtasis. Es decir, para hacer un trueque de mercadería.

Ayer, el abogado de Federico, Alejandro Morreale, se presentó en el juzgado de Bernasconi para averiguar cuál era su situación procesal. Salió del despacho del juez diciendo que no le habían querido mostrar pruebas y anunció, entonces, que Federico continuará prófugo de la Justicia.

Lo cierto es que está imputado por "tráfico de estupefacientes para su comercialización" y, según dicen, los documentos que se secuestraron en su casa lo comprometerían.

Al parecer, la relación entre Guillermo Coppola y Federico sería a través de una persona que ya estaría identificada por la Policía. Según dicen, es alguien muy cercano a Coppola.

Se suman indicios

Por otra parte, ayer se agregaron a la causa de Bernasconi unas grabaciones provenientes de una investigación del Juzgado Federal de San Martín a cargo de Martín Soarez Araujo, en la que se detuvo, en 1993, a dos personas que llevaban cocaína en una camioneta que pertenecía a Coppola.

Estas grabaciones fueron traídas en helicóptero por los secretarios de ese Juzgado, Martín Bava y Fernando Moras Mon, y ya fueron escuchados por el juez Bernasconi. Allí, se escucha a dos personas involucrando a Coppola en el negocio de la droga.

Aunque la entrega de esos casetes fue hecha en medio de un espectacular operativo de seguridad –con helicóptero y casi cincuenta policías–, lo más valioso para la investigación se consiguió por teléfono.

Por ese medio, la embajada de Italia en Buenos Aires, por nombrar un caso, preparó los contactos entre Bernasconi y los fiscales de Turín, que hoy podrían reunirse para intercambiar información.

Gerardo Young y Alba Piotto

Se tomó 20 minutos para leer 8 carillas

DOLORES (Enviados especiales). Guillermo Coppola recibió ayer en su celda del penal de Dolores la notificación oficial de que el juez Bernasconi había decidido procesarlo.

Estaba previsto que Coppola fuera hasta el juzgado federal a recibir la noticia, pero sus abogados pidieron que el trámite se cumpliera en el mismo penal "por cuestiones de seguridad", dada la cantidad de medios de prensa presentes.

A pesar de que ya sabía la decisión del juez, Coppola leyó con atención los fundamentos de su procesamiento. "Se tomó unos 20 minutos para leer las ocho carillas del texto", según le contó a Clarín un testigo.

La fuente dijo que Coppola leyó la decisión judicial en silencio, sin comentarios. Solo estuvo ansioso por saber "cómo seguía la cosa" en el plano judicial.

Quienes están cerca de Coppola, aseguraron que la mayor preocupación que tiene es su hija Natalia, de 21 años. Algunas fuentes afirmaron que Coppola confió sentirse "muy angustiado por Natalia". Sin dar detalles, Coppola habría confiado que "la veo luchando tanto y tan sola que me da miedo. No hago otra cosa que pensar en ella".

TRAFICO MILLONARIO

Llegan dos fiscales italianos

MONTEVIDEO (Especial para Clarín). Dos altos funcionarios judiciales italianos llegarán a Buenos Aires para continuar con una investigación sobre narcotráfico, que podría tener conexiones con el caso Coppola.

El fiscal turinés Sandro Ausiello y su asistente, el fiscal Mauro Paletto, indagaron en Uruguay la trama de una transferencia de 12 millones de dólares hecha desde Montevideo a Holanda, suma que sería apenas una parte del monto total por una operación de tráfico de 11 toneladas de cocaína.

Los dos funcionarios italianos dijeron que los argentinos Juan Felipe Ricca y Jorge Osvaldo Lasalviz —cuya búsqueda y captura ha sido requerida a Interpol en Buenos Aires— habrían sido los que hicieron la transferencia de los 12 millones de dólares a un banco de Amsterdam.

Una fuente judicial confirmó ayer a Clarín que "hay un grupo de narcos colombianos vinculados con el caso, y hay también una organización delictiva en Buenos Aires dedicada al blanqueo de narcodólares".

El diario uruguayo El País publicó el jueves que no se descartaban posibles conexiones entre este operativo de lavado de 12 millones de dólares y el caso Coppola.

El País informó, también, que la DEA está siguiendo con mucha atención este caso por sus "posibles conexiones" con la mafia internacional. Según el diario, un equipo especial de la DEA, encabezado por el agente Gregory Philips, se encarga de su seguimiento.

¿CAMARA OCULTA EN UNA DISCO?

Un extraño video por TV

Ayer en el programa Memoria, conducido por Samuel Gelblung, que se emitió por canal 9, se pasó un video que se dijo fue realizado con una cámara oculta en el baño de la disco Trumps. La filmación dataría del mes de agosto. En ella se observa a hombres que entran y salen del baño y parecen hablar con quien una leyenda indicaba como el encargado del lugar.

Los movimientos de algunos de estos hombres fueron sindicados como sospechosos por las leyendas sobreimpresas en la pantalla. Algunos recibían por parte del supuesto encargado unos papeles grandes —las deficiencias técnicas de la filmación en blanco y negro no permitían observar con claridad— que podrían ser toallas.

Lo más claro parece ser el caso de un hombre que se apoya contra una pared y se pasa un dedo por las encías y luego se toca las fosas nasales.

Finalmente aparece la imagen de Guillermo Coppola: entra al baño y le da un sobre grande al supuesto encargado. Este, a su vez, le entrega unos papeles o toallas de papel. Aparece un cartel que dice que han transcurrido cinco minutos y reaparece Coppola y le devuelve papeles, que el otro termina guardando [illegible] bolso, que estaba sobre un asiento [illegible]

73

9709539

LA NACION
26/10/96

Investigarán el giro para pagar drogas

Cóppola: no habría pruebas de la vinculación de dos argentinos implicados en el narcotráfico con el manager de Maradona

MONTEVIDEO.- Los fiscales italianos antimafia Sandro Ausiello y Mauro Paletto investigan un giro de 12 millones de dólares efectuado desde esta capital, presuntamente vinculado al pago de una importante partida de droga.

El caso comenzó hace cuatro años, cuando la policía italiana se incautó de un contenedor con cinco toneladas y media de cocaína, que representarían la mitad de una partida de once toneladas.

Los pesquisantes italianos llegaron a la conclusión de que detrás de esta operación estaba la mafia calabresa y apuntaron a tres miembros de una "familia", Víctor, Antonio Scaubia y Alfonzo Caruana.

La historia, reconstruida por el diario El País, derivó hacia un envío de doce millones de dólares que salieron de Italia vía Suiza y Uruguay, y volvieron al viejo continente, con destino a un banco de Holanda.

Ese último envío, siempre según el diario referido, habría sido llevado a cabo mediante una simple orden telefónica de dos ciudadanos argentinos, identificados como Jorge Osvaldo Lasalvia y Juan Felipe Ricca. Esta transferencia, comprobada por las autoridades italianas, determinó la presencia en Uruguay de los fiscales Ausiello y Paletto.

La conexión uruguaya

Un interrogatorio realizado por la jueza Elizabeth Ansuberro fue presenciado por ambos fiscales, pero ninguno de ellos habló con la prensa. Según El País, los investigadores fueron tres ciudadanos uruguayos, dos mujeres y un hombre, éste vinculado a una institución financiera que intervino en el envío de dinero.

Quedaría en claro que no hubo uruguayos con responsabilidad penal -el giro cumplió las formalidades legales-, aunque pone una vez más a este país como bisagra en los mecanismos del tráfico de droga. Los fiscales italianos se disponen a viajar a Buenos Aires, quizá hoy.

Las especulaciones acerca de una vinculación con el caso Cóppola han estado presentes también, pero, pese a la reserva de los visitantes y de la jueza uruguaya, no parece haber pruebas.

Barrett Puig

74

9709539

BERNASCONI

ACA [illegible]

(Por Graciela Mochkofsky) Todos los cañones apuntan contra Guillermo Coppola: un día después de dictarle la prisión preventiva, el juzgado de Dolores anunció que tres causas judiciales hasta ahora independientes se sumarán al expediente contra el empresario, entre ellas la que investiga en Uruguay un fiscal italiano y cuya vinculación con Coppola es poco clara incluso para el juzgado. Además, policías que participaron de la investigación contra el manager de Maradona hicieron circular el rumor de que hasta Monzer Al Kassar estaría vinculado al caso. [illegible] que Natalia Coppola también podría quedar procesada (ver aparte).

El juez Hernán Bernasconi parece decidido a lograr lo que siete meses de investigaciones no pudieron: procesar a Guillermo Coppola por contrabando de drogas ilegales, con su investigación o con una ajena. Por eso, dijo un hombre muy cercano al juez a Página/12, Bernasconi se reuniría hoy en Dolores con el fiscal Sandro Apsiello y su asistente Mauro Paletto, que hasta anoche estaban en Montevideo investigando una causa por contrabando del año 1992 que involucra un giro de 12 millones de dólares a un banco holandés por la venta de 11 toneladas de cocaína.

Un empleado de Bernasconi llamó ayer al mediodía al diario uruguayo *El País* para pedir que [illegible] la información que [illegible] sobre los italianos, [illegible] del diario a Página/12. El artículo decía que Apsiello y Paletto vendrían a Buenos Aires en búsqueda de Jorge Osvaldo Lasalvia y Juan Felipe [illegible], quienes [illegible] el giro [illegible] Nada sobre Guillermo Coppola [illegible]

La versión del juzgado agregó que los [illegible] Uruguay a Andrea Ulrich, detenida días atrás en el aeropuerto [illegible] con un cargamento de cuatro kilos de cocaína cuando intentaba seguir viaje a España. Según el mismo informante, la mujer habría admitido que era una "mula" de Alejandro Federico, quien tiene orden de captura de Bernasconi porque habría sido un *dealer* de Coppola. Por la tarde, el miembro del juzgado anunció que la semana próxima el juez y su secretario, Roberto Schlägel, se trasladarán a Uruguay a [illegible] declaración a la mujer.

Pero en el juzgado [illegible] no supieron dar precisiones sobre la conexión Coppola-Italia. "Lo único claro es que Federico mandó droga a España vía Montevideo. Son todas conjeturas, no hay nada probado", admitió la fuente luego de varias preguntas.

"¿Quién carajo es Coppola?", respondió un secretario de la fiscalía italiana a una consulta de este diario sobre la relación entre su investigación y el empresario de pelo blanco.

Para agregar a la confusión, fuentes del juzgado dijeron a la agencia de noticias DyN, a última hora de ayer, que no habían recibido "comunicación alguna de los fiscales italianos" (*sic*).

El otro gran anuncio contó con una cobertura espectacular: las cámaras de TV mostraron en los noticieros vespertinos la llegada a Dolores de un helicóptero, del que bajaron dos secretarios del juez federal de San Martín, Martín Suárez Araujo. Los hombres entregaron a Bernasconi el expediente de una causa de 1991 en que Coppola aparecía, según dijo la fuente del juzgado, "rozado". En la causa, que ya tuvo sentencia, un detenido por tráfico de drogas viajaba en una camioneta Pathfinder que pertenecía al manager de Maradona. La Pathfinder era habitualmente conducida por un secretario de Coppola.

El tercer expediente que este [illegible]

-75-

9709539

9709599

77-(A)

[illegible] por Montevid[illegible] y terminaba [illegible] Ibiza

[illegible]organización investigada [illegible] cocaína a España y [illegible] pastillas [illegible] ● Los indicios apuntan a Coppola co[illegible] el principal distribuidor de esas pastillas [illegible] que pagaba cada una entre 30 y 35 [illegible] las vendía al doble en las disco[illegible]

COLORES (Enviados especiales).– Hace dos semanas un oficial de la Policía compró tres pastillas de éxtasis de color azul y oro a un hombre de 31 años llamado Alejandro Federico. Era una compra controlada por el juez Hernán Bernasconi, que había entregado al policía los 100 pesos para la transacción, y que empezaba a revelar a una organización de narcotráfico con alcance internacional.

Según la declaración de un testigo de la investigación, los colores de esas pastillas no eran casuales. Según este testigo, las pastillas formaban parte de un cargamento solicitado por Guillermo Coppola como una forma de homenajear a Boca, el club del cual es hincha.

A partir de esa compra, Bernasconi empezó a elaborar una hipótesis sobre la ruta del éxtasis y sobre cómo operaba una banda internacional con mucho peso en la Argentina.

Guillermo Coppola, que está preso hace 17 días, fue procesado junto a otras tres personas el jueves pasado, por formar una banda dedicada a la compra y venta de drogas, especialmente de cocaína y éxtasis.

La organización investigada, dijeron fuentes del caso, estaría integrada por mucha gente, alguna dedicada a la cocaína y otra al éxtasis. En el caso de Coppola, habría indicios de que comercializaba los dos tipos de droga y que tendría cinco proveedores, cuatro de ellos de cocaína.

La principal prueba en relación a esa droga, son los 406 gramos de cocaína que se encontraron en su casa, pocas horas antes de su detención.

En cuanto al éxtasis, el juez Bernasconi tiene una idea global de cómo operaría esa parte de la banda. Según su hipótesis, Coppola sería el principal distribuidor de estas pastillas en la Argentina.

Su proveedor sería Alejandro Federico, que está prófugo de la Justicia desde el martes pasado, cuando la Policía allanó su departamento y encontró seis de las pastillas con los colores de Boca.

Una persona que declaró en la causa de Bernasconi con reserva de identidad, dijo que Federico traía de España 1.000 pastillas de éxtasis cada dos meses, lo que podría dejarle una ganancia de 20.000 dólares por vez. Coppola, según esta testigo, le compraba pastillas a 30 ó 35 pesos cada una, vendiéndolas al doble en las discotecas.

Los correos

Dentro de un cajón del departamento de Federico se descubrieron agendas con nombres de mujeres. Ellas no serían amigas del prófugo, sino quienes se dedicaban a llevar cocaína a Europa, volviendo con las provisiones de éxtasis que se [illegible] cargaban en Buenos Aires.

Una [illegible] mujer [illegible] que figura en las agendas [illegible] detenida hace unos meses en el aeropuerto de Carrasco, en Montevideo, con algunos kilos de cocaína escondidos en su cuerpo. Y esto tampoco [illegible].

Ese aeropuerto es escala de [illegible] "mulas" (correos) muy usada por el narcotráfico. En el último mes fueron detenidas 15 mujeres cargando un total de 42 kilos de cocaína, según dijo un importante agente de la DEA, Gregory Phillips, quien confirmó la información publicada ayer por Clarín.

El juez Bernasconi –o tal vez su secretario Roberto Schlagel– viajará dentro de poco a Uruguay para tomar declaración a esas mujeres, la mayoría argentinas de entre 20 y 25 años, para averiguar qué saben de Federico.

Además, el juez se reunirá mañana con dos fiscales italianos que están en Buenos Aires investigando justamente el camino de las mulas que llevan cocaína a Europa. El punto en común de las dos investigaciones sería, justamente, una de las mujeres detenidas [illegible].

De ida y de vuelta

De acuerdo a la información agregada al expediente del caso Coppola, esta ruta del éxtasis sería al mismo tiempo una de las rutas de la cocaína, pero en dirección contraria. Es decir, que las mulas llevarían cocaína a Europa y luego volverían a la Argentina con las pastillas.

[illegible] Al parecer, desde Buenos Aires se coordinan esos viajes con un hombre de Montevideo y otro de Ibiza, el lugar donde se harían las operaciones de compra y venta.

"Las mulas salían en grupitos de tres o cuatro chicas, que ocultaban la cocaína en el cuerpo. Las hacían pasar por estudiantes, les decían que se quedaran una noche en Montevideo, y luego viajaban directo a España, donde pasaban unas cortas vacaciones con todo pago", contaron ayer los informantes.

Según le dijo a Clarín un colaborador de la DEA en Buenos Aires, esa escala se hace porque los vuelos directos se controlan con mayor rigidez, sobre todo los que salen de Argentina hacia Europa.

Dentro de esta operación, Coppola sólo sería un distribuidor de las pastillas de éxtasis y casi no tendría participación en el envío de cocaína. Sin embargo, en la foja 239 del expediente figura una declaración donde se lo acusa de reclutar correos.

"Coppola le ofreció (a la declarante) viajar a España con cocaína distribuida en su cuerpo, con todos los gastos pagos y 15.000 dólares limpios.

Le dijo que tenía que tomar dos aviones, uno a Barajas (Madrid) y de allí uno a Ibiza", escribió Bernasconi mientras recibía la declaración.

- 77-(B)

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El País (Pag 1)

FECHA DE PROCEDENCIA 28.10.96

VINCULACIONES

:Hoy, en el Edificio Libertad, autoridades evalúan peligro del narcotráfico

DROGA: LA JUSTICIA ARGENTINA INDAGA CONEXION URUGUAYA



El juez argentino Dr. Hernán Bernasconi, quien investiga el escándalo de la droga en su país, ya estableció los primeros contactos, vía telefónica, en Uruguay para recoger elementos sobre la conexión uruguaya del caso. En los próximos días viajará a nuestro país para profundizar la investigación sobre vínculos con el suministro de drogas en la zona Este.

La investigación que la justicia argentina emprendió sobre el apoderado de Diego Maradona, Guillermo Cóppola, detenido por tráfico de drogas, permitiría arrojar luz sobre unas de las rutas del éxtasis que recorrería Buenos Aires, Montevideo e Ibiza, lugar donde se harían las operaciones de compra y venta. El juez Bernasconi ha tomado contacto ya con sectores judiciales y servicios de seguridad uruguayos, al tiempo que se confirma la existencia de la "conexión Punta del Este" con el tráfico de drogas.

En el caso de Cóppola, habría indicios de que comercializaba cocaína y éxtasis y que tendría cinco proveedores, cuatro de ellos de cocaína, pero sería el principal distribuidor de éxtasis en la Argentina, según indicó el diario "Clarín" de Buenos Aires.

Una persona que declaró en la causa con reserva de identidad dijo que un tal Alejandro Federico, que está prófugo de la justicia, traía de España 1.000 pastillas de éxtasis cada dos meses y que Cóppola era uno de sus compradores.

Dentro del departamento de Federico se encontraron agendas con nombres de mujeres y se comprobó que una de ellas había sido detenida hace unos meses en el aeropuerto de Carrasco, con varios kilos de cocaína escondidos en su cuerpo.

La terminal aérea uruguaya es escala de una ruta de correos muy usada por el narcotráfico y en el último mes fueron detenidas 15 mujeres cargando un total de 42 kilos de cocaína.

El juez Bernasconi o su secretario Roberto Schlagel viajará próximamente a Uruguay para tomar declaración a esas mujeres, la mayoría argentinas de entre 20 y 25 años.

Además, el magistrado se reunirá hoy lunes con los fiscales italianos Sandro Ausiello y Mauro Paletto, quienes arribaron a Buenos Aires el pasado sábado y que impulsan una causa por un giro de doce millones de dólares que había sido emitido para pagar un cargamento de droga.

De acuerdo a la información agregada al expediente Cóppola, las mismas mujeres serían las encargadas de llevar cocaína y volver con éxtasis y esos viajes se coordinarían desde la capital argentina con un hombre en Montevideo y otro en Ibiza, donde se harían las operaciones de compra y venta.

Para hoy, por otra parte, está prevista la reunión en el edificio Libertad, de los principales responsables de la conducción de la lucha contra el narcotráfico. La reunión fue convocada por el prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, y se descuenta que asistirán los ministros de Interior y de Defensa Nacional, Didier Opertti y Raúl Iturria, respectivamente.

(Más información en la página 10)

Bernasconi se contactó extraoficialmente con sectores judiciales uruguayos

CONFIRMAN QUE PUNTA DEL ESTE ESTA CONECTADA AL SUMINISTRO DE DROGAS

Se confirma la existencia de la conexión de Punta del Este en el suministro de droga y el relacionamiento existente entre los narcotraficantes argentinos detenidos y otros buscados con similares de nuestro principal balneario. El juez que atiende en la causa en Argentina se ha contactado, extraoficialmente, con autoridades de nuestro país. Se busca a una mujer chilena que oficiaba de "correo".

PUNTA DEL ESTE (Por Alexis Cadimar, corresponsal). — El juez Hernán Darío Bernasconi ha tomado contacto extraoficial y en forma telefónica, en nuestro país, con sectores [illegible]ciales y servicios de seguridad que vienen en la lucha contra el nar[illegible]áfico, al [ti]empo que se confirma la existencia [de] la conexión Punta del Este en el tema de suministro de drogas.

La información revelada desde Buenos Aires por los enviados de EL PAIS, Carlos Lamos y Enrique Etchevarren, está confirmando el relacionamiento existente entre los narcotraficantes argentinos detenidos y otros buscados con similares de esta zona, los que en verano se adueñaban del mercado local, con fuerte presencia de argentinos.

El propio juez Bernasconi había señalado el 20 de marzo pasado a un diario local la posible conexión y que se estaba trabajando a los efectos de conocer de qué manera funcionaban estos contactos y quiénes eran.

Posteriormente en el mes de abril cayeron conocidos "negociantes" de drogas en la zona y se encontró material sumamente importante que relacionaba a los mismos con conocidos personajes del vecino país que en verano se instalan en este balneario.

Fue así que comenzó a cerrarse el círculo, cayendo conocidos personajes como la "Vaca" Torres, "Palmer" y otros muy relacionados todos a Omar Clavijo, ya que mantenían algunos negocios en los centros nocturnos de éste último e incluso EL PAIS publicó tiempo atrás una foto donde aparecen el propio "Palmer" y Clavijo, la cual también tuvo amplia repercusión.

Ahora el juez Bernasconi libró orden de captura contra otra figura clave en este puzzle, Federico Alejandro y también se busca a uno de los socios de un conocido boliche de playa Brava de iniciales P.P. que incluso tuvo de relacionista pública a "Pata" Villanueva, la ex esposa de Tarantini. También el yerno de Coppola, detenido y liberado posteriormente, trabajó en otro boliche perteneciente a la sociedad de uruguayos y argentinos, donde Clavijo regenteaba su funcionamiento, siendo uno de sus propietarios.

El juez Bernasconi estaría buscando la colaboración de la justicia uruguaya, fundamentalmente del juez de Pando a los efectos de conocer detalles sobre una "correo" detenida días atrás en Carrasco de nombre Andrea que podría tener vinculación con la organización argentina que integra Coppola.

CHILENA DETENIDA ES BUSCADA EN ARGENTINA

Asimismo en un procedimiento policial realizado en Piriápolis el pasado sábado 21 y del cual informara en su primera página EL PAIS en su edición del día siguiente, la Dirección de Investigaciones de la Policía de Maldonado, detuvo a 5 personas con una reducida cantidad de cocaína pronta en bolsitas para ser comercializada. De este operativo, fueron procesados un uruguayo y una ciudadana chilena.

Pasados los días se tuvo conocimiento que la mujer de 57 años, de nacionalidad chilena estaba requerida por narcotráfico desde la República Argentina. La misma operaría al igual que las otras mujeres de "correo" de la organización.

Si bien en el momento de la detención en Piriápolis solamente se encontró cocaína y marihuana en una cantidad que no pasaría los cien gramos pero estaba pronta para comercializar, se tenía la presunción por parte de los pesquisas que podría existir una cantidad mayor en ese u otro lugar que había ingresado para ser vendida.

GRUPO DE ELITE

La policía de Maldonado, si bien habría disuelto al grupo de élite que se había formado para luchar contra el narcotráfico en la zona, igualmente a través de la Dirección de Investigaciones continúa su trabajo en esta área aunque se ha observado en esta dependencia un escaso número de efectivos y sin medios, como por ejemplo vehículos, para movilizarse en los procedimientos, cuando su espectro de trabajo es muy amplio y contempla áreas muy disímiles de investigación.

No obstante todos estos problemas, los dos jueces penales han insistido ante las autoridades correspondientes para que se pueda contar con un grupo que trabaje auxiliando a la justicia, como debe ser, en las investigaciones que se cumplen en relación a la droga, ya que la labor de desgrabación de escuchas telefónicas y de chequeo de información y seguimiento se ha visto demorada en demasía, por las carencias aludidas.

Conexiones por tráfico de droga

Llegó fiscal italiano que se reunirá con el magistrado

Un [illegible]cal italiano que llegó el sábado a Argentina se reunirá con el juez bonaerense a cargo de la causa contra el representante de Diego Maradona, Guillermo Coppola, para establecer si existen lazos entre los casos de narcotráfico que investigan ambos países, según informó la agencia noticiosa EFE.

El fiscal italiano "antimafia" Sandro Ausiello y su asistente Mauro Paletto investigan la trama de una transferencia de 12 millones de dólares hecha desde Montevideo a Holanda, en una operación bancaria que al parecer es parte del pago por un envío de once toneladas de cocaína a ese país europeo.

Roberto Schlager, el secretario del juzgado de la ciudad bonaerense de Dolores, donde se le sigue la causa a Coppola, indicó que aún no se ha fijado fecha para la reunión.

El representante de Maradona fue detenido y procesado, el jueves pasado, por Bernasconi por "tenencia de droga para su comercialización", al serle incautados 409 gramos de cocaína en su domicilio del barrio bonaerense de Palermo.

Sin embargo, se sospecha que también traficaba droga en el exterior y que puede tener una presunta vinculación con la operación de lavado de narcodólares hecha desde Uruguay, que investigan los fiscales italianos.

Asimismo, Bernasconi recibió los expedientes de una investigación que se sigue en el tribunal de la ciudad bonaerense de San Martín, en los que se involucra a Coppola en otra causa por narcotráfico.

Ese proceso se originó en 1991, cuando la policía detuvo en la localidad de Ciudadela, en la periferia oeste de Buenos Aires, a un hombre que transportaba 60 gramos de cocaína a bordo [illegible] lujosa camioneta, que luego la polic[illegible] comprobó que era propiedad del empresario futbolístico.

También en este caso, el juez federal Martín Suárez Araujo acumuló varias grabaciones con conversaciones vinculadas con el representante de Maradona.

- 80 -

9709539

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

SERIA EL PROVEEDOR DE PASTILLAS DE EXTASIS

Buscan probar la relación entre Coppola y un prófugo

Un testimonio afirma que Coppola y Alejandro Federico se conocían desde antes de 1994 ◆ Esto agravaría la situación de Coppola ◆ Su abogado apelará la prisión preventiva dispuesta por el juez

DOLORES (Enviados especiales). – Aunque en su declaración Guillermo Coppola negó conocer a Alejandro Federico –el único prófugo del caso donde se investiga a una red de narcotráfico de éxtasis y cocaína– un testimonio agregado a la causa en la última semana permitiría demostrar que ambos se conocían desde antes de principios de 1994, fecha en que, según la Policía, llegaron a la Argentina las primeras pastillas de éxtasis.

La relación entre Coppola y Federico, habría comenzado hace dos años en el salón vip de una disco de la Costanera porteña.

Mientras esto se conocía en Dolores, ayer Mariano Cúneo Libarona, abogado de [illegible] dictó la prisión preventiva del apoderado de Diego Maradona. "Vamos a apelar y además aportaremos documentos reveladores sobre cómo ocurrieron los hechos", dijo el abogado a la agencia Télam.

"No lo conozco"

Cuándo declaró ante el juez federal de esta ciudad, Coppola había dicho que ni siquiera conocía el nombre de Federico, un empresario de 31 años de quien se sospecha que pueda ser uno de los mayores proveedores de éxtasis de la Argentina.

Pero el testimonio aseguró que existió el encuentro en esa disco, gracias a una persona muy cercana a Coppola que ya conocía a Federico desde hacía unos meses.

Este testimonio, hecho con reserva de identidad, sería importante para probar la relación entre ambos, ya que se sospecha que Federico proveía de éxtasis a Coppola.

Coppola, que ayer (en su día número 18 de encierro) recibió en la cárcel a su mujer y a su madre, fue procesado el jueves por comercializar drogas en banda, junto a otras tres personas también detenidas.

De comprobarse su relación con Federico, la situación de Coppola se agravaría, según dicen las fuentes del Juzgado de Bernasconi. Porque así se tendría un elemento más para poder procesarlo también por contrabando, un delito por el que estaba imputado pero del que faltan indicios.

En el Juzgado de Bernasconi creen que Coppola tenía cinco proveedores, cuatro de cocaína y uno de pastillas de éxtasis. De acuerdo a las sospechas y a los datos aportados por el agente encubierto que se infiltró en la red de narcotráfico que se investiga, ese proveedor sería Federico.

Según fuentes de la investigación, la relación entre Coppola y Federico al principio no fue directa, sino a través de una persona que hacía de nexo entre ambos.

Pero desde hace poco menos de un año, [illegible] ta, al menos durante un tiempo.

Al parecer, Coppola se peleó con quien le hacía el contacto con Federico, porque –según dijo al juez el agente encubierto–, quiso cobrarle las pastillas a un precio mayor al que se vende a los distribuidores.

Este cortocircuito tendría una explicación: se sospecha que quien hacía de nexo es alguien íntimo de Coppola, incluso de gran confianza con todos los de su familia. Pero como le falló, Coppola habría empezado a comprarle directamente a Federico.

Lo que ahora la Justicia busca determinar, es cómo y dónde Coppola y su presunto proveedor realizaban los negocios.

Por este motivo, los investigadores creen que serán importantes los datos que puedan aportar las "mulas" vinculadas a Federico, detenidas en Uruguay.

Inclusive, anoche se estimaba que el juez Bernasconi podría viajar a Uruguay para tener información directa. Además, en Montevideo, el gobierno está evaluando la situación y hoy habrá una reunión entre el presidente Julio María Sanguinetti y varios ministros, jefes de la Aduana, de la Marina y oficiales antinarcóticos.

Alba Piotto y Gerardo Young



De visita. Sonia Brocid, la mujer de Coppola [illegible]

- 81 -

9709539

EL APORTE DE TESTIGOS PROTEGIDOS

"En la causa hay cuatro acusaciones directas"

Según el juez, estos testimonios fueron fundamentales para decidir la prisión preventiva • A eso se suma lo aportado por el agente encubierto

DOLORES (Enviados especiales).– Dentro las 1.500 fojas que ya tiene el expediente del caso Coppola, hay cuatro declaraciones de testigos a los que se reservó su identidad, supuestamente por protección.

Son acusaciones directas contra el apoderado de Diego Maradona y el juez las consideró fundamentales para dictarle el procesamiento y prisión preventiva por "tenencia de estupefacientes para su comercialización".

Uno de estos testigos fue el que describió la relación entre Guillermo Coppola y Alejandro Federico, con un poco de ayuda de parte del testigo encubierto que se infiltró en el grupo investigado, y un comisario retirado de la Policía Bonaerense.

En cuanto a las acusaciones directas contra Coppola, esto fue lo que declararon esos testigos ante el juez y que ya está registrado en el expediente:

■ Testigo uno: "En la casa de Coppola tomaban droga a morir. Estaba permanentemente abriendo el placard que está al lado del baño de servicio donde están todos los remedios. Me dio cocaína muchas veces. Me enteré que mueve droga a través de barcos, enviando estupefacientes al exterior" (en las fojas 237 y vuelta).

■ Testigo dos: "Coppola vende éxtasis, cápsulas azules y amarillas. Le daba estupefacientes a las chicas que concurrían a su departamento. Los ponía al alcance de quienes lo quisieran consumir. Sé que Guillermo Coppola enviaba droga a Europa a través de chicas" (en la foja 238).

■ Testigo tres: "Coppola comenzó a manejar pastillas de éxtasis en Punta del Este. Enviaba cocaína a Italia en barco. Tuvo problemas con la camorra italiana (mafia napolitana) porque estaba llevando drogas y allí no le permitieron ir más. Me ofreció viajar a España con cocaína distribuida en mi cuerpo, diciendo que no me iba a pasar nada, que iría con todos los gastos pagos y quince mil dólares limpios. Que tenía que tomar dos aviones, uno a Barajas (el aeropuerto de Madrid) y de allí uno a Ibiza" (en las fojas 239 y vuelta).

■ Testigo cuatro: "En su departamento (en avenida Del Libertador 3540) Coppola recibía cajas con paquetes de papel madera encintados. Dentro del paquetes había polvo blanco, que tomaban a veces después de calentarlo en un plato. Los paquetes quedaban poco tiempo en el departamento, porque después venía gente y los retiraba. Eran varones, vestidos con sacos y tenían teléfonos celulares. Guillermo se quedaba con una parte y la escondía en un sillón, en la cama o en cualquier parte" (en la foja 318).

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA DE PRO... 29-10-96

VINCULACION



[illegible] Farjat al salir del juzgado de Dolores el 14 del actual

Confiesan que no era de Cóppola la droga del jarrón

Sorprendente revelación: Samantha Farjat y Julieta Lavalle declararon ante el juez Roberto Marquevich que fue Natalia Denegri quien colocó la cocaína en la casa del manager de Maradona.

La situación procesal de Guillermo Cóppola, detenido con prisión preventiva por tenencia de droga para su comercialización, [illegible] de que dos mujeres [illegible] que una [illegible] la cocaína [illegible]

[illegible]

[illegible] detenido y [illegible] en la misma casa, [illegible] los 400 gramos de cocaína encontrados [illegible] cuando se allanó el departamento de Cóppola situado en la Avenida del Libertador al 3500.

El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, dijo anoche que las denuncias "son [illegible] una estrategia de la defensa de Cóppola" e indicó que no cambiaba la situación procesal de aquél.

La Cámara evaluará

Sin embargo, cuando la Cámara Federal de Mar del Plata deba resolver la apelación del procesamiento de Cóppola, presentada ayer, considerará este nuevo giro.

Después de recibir la declaración de [illegible] Marquevich [illegible]

[illegible]

[illegible] tente, y giró el expediente a la Cámara Federal, que deberá [illegible] a un juez del fuero para que se haga cargo del sumario.

Página 18

Dos testigos denunciaron irregularidades

Sorpresa: ante el juez federal Marquevich, ambas mujeres habrían reconocido que le colocaron 15 gramos de cocaína a Alberto Tarantini para que también fuera detenido; hoy designan a otro juez.

Por las resonantes denuncias de dos mujeres, el caso Cóppola dio en las últimas horas un giro inesperado, por lo que se han planteado algunas sospechas sobre ciertas diligencias procesales muy importantes que, hasta ahora, involucraban al manager Diego Maradona.

El nuevo tramo de esta controvertida historia policial-judicial cambió ayer el típico escenario de la ciudad de Dolores, por el de San Isidro.

Cerca de la 1.30, el abogado de Guillermo Cóppola, Mariano Cúneo Libarona, se presentó en el Juzgado Federal Nº 1 de San Isidro junto con Julieta Lavalle y Samantha Farjat, novia del procesado Héctor "Yayo Cozza, y de Carlos Alberdi, abogado de Cozza.

Denuncian irregularidades

Ambos letrados, quienes no se sabe aún por qué eligieron la citada sede judicial, denunciaron ante el juez federal Roberto Marquevich serias irregularidades en los procedimientos que llevaron a la captura de Cóppola ...

... mos de cocaína que le había entregado un hombre para que lo colocara en un jarrón que, justamente, luego fue encontrado por efectivos de la Dirección de Drogas de la Policía Bonaerense durante el allanamiento.

● También reconocieron que, luego de la detención de Guillermo Cóppola, habrían sido invitadas por el juez federal Hernán Bernasconi a tomar un té en su casa en la ciudad de Dolores, y que sólo acudió Farjat.

● Esta mujer habría dialogado con el citado magistrado federal sobre el caso, quien le comentó que poseía dos caballos, llamados *Chocolate* y *Márcico*, y un perro gran danés, entre otras cosas.

● Ambas mujeres dijeron ser amenazadas en varias ocasiones, como consecuencia de las declaraciones públicas que realizaban en los últimos tiempos y que temían que las involucraran en este caso.

● Tanto Farjat como Lavalle habrían coincidido en acusar de estas extrañas acciones a Natalia Denegri.

De la defensa de Cóppola

Las sorpresivas declaraciones de estas mujeres, de quienes trascendió en Dolores que serían las llamadas *testigos de entidad reservada*, fueron avaladas ayer por un comunicado dado a la prensa por los abogados Cúneo Libarona y Marcelo Malik:

"Según fuentes judiciales, se puede sostener que se interpuso una denuncia en el Juzgado federal Nº 1 de San Isidro, del doctor Roberto Marquevich, en la cual declararon distin...

9708539

84 (A)

[illegible] ...ción, que se ... de más de siete ... [illegible]

[illegible] ... del doctor Roberto Marquevich, en la cual declararon distintas personas ... se acreditó:

"1°) Las irregularidades de los allanamientos [illegible] por la policía interviniente.

"2°) La mendacidad en que incurrieron por distintas razones los testigos encubiertos (sic).

"3°) Que la droga supuestamente incautada en el domicilio de Guillermo Coppola fue colocada para involucrarlo en la causa penal".

Cerca de las 9 de ayer, una vez finalizadas las extensas declaraciones de Farjat y Lavalle, el juez Marquevich entendió que las denuncias no era de su jurisdicción ni competencia.

Por ello, y teniendo conocimiento de que se llevaba adelante una causa por cuestiones similares en la justicia ordinaria de la Capital Federal, resolvió girar todo lo actuado a la jueza de instrucción N° 40, a cargo de [illegible]

Ante las graves imputaciones que recayeron sobre Denegri, el doctor Marquevich ordenó a la Dirección de Narcotráfico de la Policía Bonaerense que se ubicara a la mujer para que, una vez que fuera demorada, también sea llevada para prestar testimonio ante la nueva jueza interviniente.

Al mismo tiempo [illegible] horas de la mañana de ayer, Denegri se presentó para efectuar una denuncia por coacción, de lo que se informa por separado.

La doctora Selva, cabe recordar, entiende en una denuncia del abogado Cúneo Libarona, efectuada el viernes último, en la que sostiene que se habrían registrado importantes irregularidades durante el procedimiento que se secuestró casi medio kilogramo de cocaína en el departamento de Guillermo Coppola.

Anoche, pese al mutismo en el juzgado de instrucción N° 40, fuentes tribunalicias confiaron que la doctora Selva se habría declarado incompetente para entender en el caso.

Dichas actuaciones [illegible] hoy [illegible] en lo Criminal [illegible] Federal para que [illegible] asigne un juez [illegible]

[illegible] se atrevieron revelar a LA NACION otros pormenores de las declaraciones que Farjat y Lavalle, pues consideraron que "por el momento, es preferible que el juez federal a designar evalúe muy bien si estos explosivos testimonios son fehacientes".

Ricardo Larrondo

-84-(B) 9709539.

Para la defensa de Cóppola no hay pruebas

DOLORES (De un enviado especial). Los abogados defensores de Guillermo Cóppola apelaron ayer la resolución del juez federal Hernán Bernasconi, quien le dictó la prisión preventiva al manager de Diego Maradona por presunta tenencia de drogas para su comercialización.

El doctor Alejandro Melik, uno de los letrados, señaló "que la resolución del magistrado no interpreta las pruebas que existen en el expediente. La sentencia es prematura y la carga probatoria no sirve para procesar a Cóppola".

Melik apuntó que "las mil horas de grabaciones de conversaciones telefónicas no justifican ni prueban delito alguno. Además, no existe ninguna charla que comprometa a Cóppola. La única conversación en la que se lo nombra tiene como protagonistas a Claudio Cóppola y a otro Guillermo, amigo suyo".

El recurso de apelación deberá ser resuelto por la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata, integrada por los jueces Ricardo José Longhi, presidente, Alejandro Tazza y Jorge Ferro, vocales, quienes tienen cuarenta días para ratificar o revocar la resolución del juez Bernasconi. Mientras tanto, se espera que hoy, a las 10.30 declare uno de los testigos propuestos por la defensa, se trata de Diego Maradona, quien deberá presentarse ante el juez federal porteño Gustavo Literas quien le tomará declaración en respuesta a un exhorto enviado por su colega de Dolores.

En el escrito remitido por Bernasconi, figura un cuestionario con cuatro preguntas, que apuntan a que el futbolista detalle sus actividades entre el 30 de septiembre y el 10 de octubre últimos.

Maradona fue señalado por Cóppola durante la ampliación de su declaración indagatoria como una de las diez personas que estuvo en su departamento del décimo piso de Avenida del Libertador 3540, dos noches antes del allanamiento en el que se incautó la cocaína que lo incrimina.

Los abogados de Maradona le solicitaron al juez Bernasconi que el futbolista declare en la Capital Federal, pedido al que el magistrado accedió.

Un par de horas antes de la presentación de los abogados de Guillermo Cóppola ante el juez Bernasconi, los defensores de Claudio Cóppola, Tomás Simon[illegible] y Alberto Tarantini también ar[illegible]

DECLARÓ MARADONA Y APOYÓ LA VERSIÓN DE COPPOLA

En la fiesta "había como nueve más"

Maradona confirmó que estuvo esa noche en la casa de Coppola junto a Natalia De Negri y Julieta Lavalle.

Un día antes de su cumpleaños –hoy festeja sus 36–, Diego Armando Maradona apoyó ayer ante la Justicia federal la versión brindada por su apoderado Guillermo Coppola sobre la "fiesta" realizada en la casa de este último el 30 de setiembre pasado. Maradona admitió haber participado de esa reunión, en la que "no hubo drogas" y "sólo se jugó a las cartas y se tomó champagne". El jugador confirmó también, tal como lo había dicho Coppola, que éste "se fue primero de la reunión" y que él se quedó un rato más en la casa junto a dos chicas. Además, Maradona no descartó la posibilidad de que algunos de los presentes haya colocado la droga que posteriormente encontró la Policía en un jarrón.

Maradona fue presentado como testigo por la defensa de su manager, a cargo del abogado Mariano Cúneo Libarona. Justamente, la declaración testimonial del ex capitán del seleccionado argentino se vio demorada en su inicio porque Cúneo Libarona intentó estar presente en la audiencia, pero el juez Gustavo Literas luego de una consulta telefónica con su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, le impidió participar del interrogatorio. Por decisión de este último a partir de los incidentes que se repitieron las veces que Maradona llegó hasta Dolores, la declaración testimonial le fué tomada al jugador en la Capital Federal.

Hasta ayer, Maradona se había mantenido judicialmente al margen de la causa contra Coppola. Pese a su habitual verborragia, el jugador prefirió en este caso no aparecer ante las cámaras y los micrófonos y solamente brindó un comunicado días atrás a través de sus abogados, en los que, primero, envió una velada amenaza sin destinatario conocido sobre las cosas que podría decir si no se "hacía justicia" con Coppola. En un segundo comunicado aclaró que fue malinterpretado y que no quiso amenazar a nadie. Pero el mensaje ya había sido dado.

Maradona llegó ayer, minutos antes de las 10, a los tribunales federales de Retiro e ingresó, con su camioneta gris metalizada, por una puerta secundaria del edificio de la calle Comodoro Py 2002. Allí respondió a las preguntas que le hizo el juez Literas, quien había recibido un cuestionario escrito de parte de su colega Bernasconi.

Tal como se esperaba, la declaración hecha por Maradona ratificó los dichos de Coppola sobre esa ya famosa "fiesta" de la noche del 30 de setiembre:

• "Efectivamente, en la noche del 30 de setiembre hubo una reunión en la casa de Coppola, en Avenida Libertador al 3500, de la que participaron el propio Maradona y unas "ocho o nueve personas más".

• En esa reunión estaban dos chicas que, por sus repetidas apariciones en la televisión, se dio cuenta después de que eran Natalia De Negri y Julieta Lavalle.

• En esa pequeña fiesta no hubo drogas, simplemente jugaron a las cartas –específicamente al truco– con las chicas y se tomó champagne.

• Guillermo Coppola se fue primero de la reunión y Maradona se quedó un rato más en compañía de las dos jóvenes.

• "Puede ser, en esa fiesta todos se movían libremente en una casa muy grande", respondió Maradona al ser preguntado por el juez Literas sobre la posibilidad de que algunos de los invitados hayan dejado los 400 gramos de cocaína en el jarrón.

Este es, según fuentes judiciales, el resumen de lo declarado por Diego Maradona ante Literas. Una vez terminada su declaración, Maradona recorrió los pasillos del edificio de Comodoro Py hasta llegar al despacho del juez federal Carlos Branca, donde declaró en la causa que investiga supuestas irregularidades en los controles antidoping en el fútbol (ver página 22). El jugador se retiró del lugar cerca de las 16.30.

Pero antes de abandonar los tribunales recibió una mala noticia. El juez Bernasconi le negó un pedido para visitar hoy a Coppola en la cárcel, argumentando que los días de visita son los sábados y domingos. Maradona había solicitado al magistrado una excepción en el régimen de visita porque hoy es su cumpleaños y deseaba pasar unos momentos con su manager.



Diego Armando Maradona desciende de su camioneta en los tribunales federales de Comodoro Py 2002.
El jugador no descartó en su declaración que alguien haya colocado la droga en la casa de Guillermo Coppola.



Caso Armentano

El juez Francisco Trovato interrogó ayer por la tarde como testigo a María Fernanda Villar (en la foto de la izquierda), en la causa donde se investiga al asesinato de su ex novio, el empresario de la noche Leopoldo "Poli" Armentano. La diligencia fue dispuesta por el magistrado después de que la joven insistiera en distintos reportajes en que Guillermo Coppola "y otras personas poderosas" tenían algo que ver con el asesinato. Trovato también tomará declaración como testigos al empresario Alejandro "Petty" Peltemburg –quien fuera socio de Armentano–, al mozo Gerardo Monasterio y a la joven Natalia De Negri, quien también está involucrada en el caso Coppola.

Nº DOCUMENTO ....

TITULO ....

PROCEDENCIA Página 12

FECHA 30/10/96

VINCULACIONES ....

"Melik está vinculado a sectores de inteligencia"

Horas después de que estallaran las acusaciones de Samantha Farjat y Julieta Lavalle en la causa que investiga a Guillermo Coppola, el juez Hernán Bernasconi aseguró a Página/12 que se trata de una maniobra de la defensa del apoderado de Diego Maradona. El juez federal de Dolores señaló que el defensor Cúneo Libarona "no tiene ética" y que su colega Melik "está vinculado a sectores de inteligencia". Para Bernasconi, la declaración de las jóvenes "lo único que hace es empiojar la causa, pero acá tenemos mucho insecticida".

Por Andrés Klipphan

"El abogado defensor de (Guillermo) Coppola, Mariano Cúneo Libarona, no tiene ética, rompió desde el principio todos los códigos porque no los tiene. Su otro abogado, [illegible], está vinculado a sectores de inteligencia. Los ataques [illegible] de. Esto [illegible] el principio." "Desde el punto de vista probatorio los testimonios que Samantha Farjat y Julieta Lavalle realizaron ante el juez Roberto Marquevich no tienen ningún valor para la defensa. Lo único que hace es empiojar la causa, pero acá tenemos mucho insecticida", disparó el juez federal de Dolores Hernán Bernasconi horas después de conocer el testimonio que las dos jóvenes realizaron frente al juez federal de San Isidro. "La operación de la defensa", como lo llaman en el juzgado, cayó como una bomba sobre los hombres que investigan las vinculaciones del manager de Diego Maradona con el mundo de la droga. El despacho del magistrado era ayer un hervidero. El teléfono, mientras contestaba las preguntas de Página/12, no dejaba de sonar.

—Estas jóvenes alguna vez mintieron. O lo hicieron ante usted o ante el juez de San Isidro.

—Eso es evidente. Por eso en breve las volveré a citar para que ratifiquen o rectifiquen lo que dijeron ante Marquevich. Ahora hay que hacer un trabajo de interpretación y valoración de las dos versiones. Un testigo no puede decir que las vacas vuelan y después que nunca vio volar una vaca.

—¿Por qué mienten?

—No lo sé. Se pueden barajar distintas hipótesis. Llama la atención que estas dos jovencitas fueran acompañadas a testimoniar a las dos de la madrugada al despacho del doctor Marquevich acompañadas por uno de los abogados defensores de Coppola, Alejandro Melik, que está vinculado a sectores de inteligencia, y por Mariano Cúneo Libarona, en cuyo estudio trabaja un hermano del juez (Jorge) Ballesteros, pudiéndolo haber hecho a la luz del día en mi juzgado. Esto me llama mucho la atención. [illegible] juzgado de San Isidro es absolutamente incompetente. Además, lo que comenzó siendo una declaración [illegible] do una declaración indagatoria donde estas chicas dicen diametralmente todo lo opuesto a lo que dijeron [illegible] dos vamos a investigarlo, vamos a [illegible] todo lo que dijeron de la policía. Si alguien cometió algún ilícito quedará procesado. Por lo pronto los policías ya se pusieron a mi disposición para que se les realice un estudio de rinoscopia. Desde el punto de vista probatorio, a estos testimonios yo no les encuentro ningún valor para la defensa.

—¿Por qué razón?

—Porque las afirmaciones o insinuaciones que ellas hacen sobre la participación de la policía en hechos ilícitos, la supuesta connivencia de ellas con la policía fueron realizadas después de haber sido eximidas del juramento, con lo cual esto puede ser mentira, es más, es una mentira legal. Es legítimo que mientan en un caso como éste.

—¿Quién es el dueño o la dueña de los 406 gramos de cocaína?

—Coppola. La droga es de Coppola.

—¿Quién se benefició políticamente con el procesamiento de Coppola, Carlos Menem o Eduardo Duhalde?

—Eso para mí no importa. Lo verdaderamente perjudicial para la causa fueron las filtraciones que existieron. Cúneo Libarona filtró información, llevó copias de la causa a los canales de TV. Reveló tareas de inteligencia y nombres que no deberían ser revelados en esta etapa del sumario. Este abogado malogró parte de nuestra investigación. Además ofendi[illegible] nombres de muchas personas al dejar trascender sus nombres sin estar vinculadas a la causa, de tenencia de drogas para su comercialización. Rompió todos los códigos de ética. Los rompió desde el principio pero porque no los tiene, no es portador de esos códigos.

—Usted está investigando la vinculación de Coppola con la mafia italiana. ¿Cuándo se reunirá con los fiscales italianos?

—En los próximos días. Cuento con algunos elementos, indicios que me marcan una línea investigativa, por ejemplo una reunión que Coppola realizó en 1994 con gente de la Camorra y que se celebró en Buenos Aires. Ellos tienen mucha información para darme.

—Usted fue un militante peronista, desarrolló funciones en el Legislativo y el Ejecutivo provincial. ¿Así y todo se lo puede considerar un *juez independiente*?

—*Sí. Yo me siento* más independiente al haber transitado por todos los poderes de la provincia.

—¿Por qué?

—El hecho de haber estado en el Poder Legislativo y en el Poder Ejecutivo, el haber conocido los entretelones del poder me da mucha mayor independencia porque lo conozco. Por eso me puedo separar de él. *Si no fuera así* me costaría mucho *más* tomar distancia del poder... una adecuada distancia.

—Justamente por conocer el poder, ¿no cree que hay sectores que lo quieren apartar de la causa? Recuerde que Coppola es amigo de Ramón Hernández y visitaba con frecuencia la quinta de Olivos.

—Yo sé cómo evitar que me aparten de la investigación.

—¿Cómo?

—...Siguiendo con una actitud independiente. Investigando. Siguiendo adelante. Apoyándome en la ley.

—Una persona muy allegada a Duhalde me decía: "Duhalde presidente, Bernasconi ministro de Justicia".

—*(Se sonroja, sonríe.)* Yo me siento un *cura de pueblo que por ahí toco las campanas* de la Catedral, pero la verdad es que quiero volver a la capilla. Quiero terminar mis años de vida útil en la Justicia.

—No le creo.

—No me seduce para nada volver a la política.

—¿Quién lo propuso para juez federal?

—Me propusieron varios intendentes de la zona, como el de Dolores, el de Maipú, el del Municipio Urbano de la Costa, un ex senador del PJ. Ellos le llevaron la propuesta a quien era el subsecretario de Justicia de la provincia y finalmente el gobernador Duhalde, después de una charla que mantuvimos, elevó la propuesta al Ejecutivo nacional. Este lo tomó como una propuesta de la provincia y el Senado me dio el acuerdo.

—¿Cuál es su relación con Alberto Pierri?

—Hemos compartido listas y estuvimos enfrentados. Nos vemos muy poco pero tenemos una buena relación.

—¿Cuánta presión significó para el juzgado la denuncia de Samantha y Julieta [illegible]?

—Fue una presión importante pero no insoportable. Está dentro de lo que uno puede prever, aunque la defensa se salió de los terrenos de la ética. Estos abogados no creen que soy el juez que quiere condenar de antemano a Coppola. Estos ataques irán creciendo.

—No le llama la atención que la SIDE no le mandara ninguna cinta en la que hablaran Coppola y Hernández.

—No me mandaron ninguna cinta. No sé qué grado de amistad tenían. También puede ser que no tuvieran [illegible] todos los teléfonos de Coppola.

—O le avisaron a Hernández que lo estaban escuchando.

—Eso lo dice usted.

—Si hoy fuera el juicio, ¿las pruebas reunidas alcanzarían para condenar a Guillermo Coppola?

—No. Pero en la [illegible] corresponde alcanza[illegible]. Para dictar el procesamiento [illegible] tener semiplena prueba, [illegible] hace falta tener una certeza [illegible]. [illegible] de certeza son distintos desde el momento de tomar indagatoria, al momento en que se lo procesa y al momento en que se lo condena. Coppola fue procesado siguiendo la correcta interpretación de las normas y esto no quiere decir que después quede [illegible] porque no se aclararon todas [illegible].

- 87 -

9709539

BERNASCONI DICE QUE CUNEO LIBARONA MONTO UNA OPERACION DE PRENSA

El juez acusa al defensor de Coppola de confundir a la gente

Abrió una causa contra el abogado de Coppola por amenazas agravadas contra la testigo Natalia De Negri ♦ Y dijo que si confirma esa amenaza lo citará como imputado ♦ Además analiza pedir una sanción por falta de ética al Colegio Público de Abogados

DOLORES (Enviados especiales).– "Cúneo Libarona es un abogado lobista que pretende confundir a la opinión pública mediante operativos de prensa", dijo ayer a Clarín el juez Hernán Bernasconi sobre el defensor de Guillermo Coppola. El representante de Maradona está acusado de vender drogas.

En esa frase sintetizó su contraofensiva para responder las declaraciones de Samantha Farjat y Julieta Lavalle, dos de las testigos que antes acusaban a Coppola y que el lunes a la madrugada se desdijeron ante el juez Roberto Marquevich.

Según Bernasconi, el operativo habría comenzado el jueves de la semana pasada, cuando Cúneo Libarona presentó "ante la jueza Ana María Selva un casete en el que Samantha Farjat relata lo mismo que luego le dijo a Marquevich".

Las dos mujeres, testigos con identidad reservada, le dijeron a Marquevich, entre otras cosas, que la Policía las presionó para que declararan en contra de Coppolla. También acusaron a Natalia De Negri, la novia de Tarantini, de haber puesto la cocaína que la Policía encontró en un jarrón.

El juez Bernasconi cree que el hecho de haber llevado a estas mujeres a declarar en otro juzgado forma parte de la maniobra de la defensa de Copola. "Me llama poderosamente la atención que se hayan presentado ante un juez clara y ostensiblemente *incompetente* como el doctor Roberto Markevich. Y además que las hayan presentado a las 1.30 de la madrugada para que hagan un giro de 180 grados en su declaración."

Bernasconi restó importancia a las nuevas declaraciones. "Jurídicamente –dijo– su valor probatorio es nulo. En primer lugar carecen de verosimilitud en relación con el resto de las pruebas".

Pero esto no es lo más importante para Bernasconi. Según él, estas declaraciones dejaron de ser testimoniales para convertirse en indagatorias. Es decir que no fueron realizadas bajo el juramento de decir la verdad. "En las indagatorias está permitido no decir la verdad", explicó el juez.

Bernasconi, además, relativizó aún más las declaraciones de Samantha: "Ella ni siquiera estuvo en la fiesta". En las declaraciones que realizaron ante Marquevich, las dos chicas sostuvieron que Natalia de Negri colocó, durante una fiesta que se realizó en el departamento de Coppola, el casi medio kilo de cocaína que se secuestró en la casa del manager de Maradona.

–Pero Julieta Lavalle sí estuvo en esa fiesta.

–Sí, es verdad. Pero ella en su declaración ante Marquevich apenas dice que cree que la droga la puso Natalia de Negri. No hay ninguna prueba.

El juez entiende que el operativo involucra también a la Justicia. "Presentan primero una supuesta denuncia ante el juzgado de la doctora Selva, la misma que hacen luego ante Marquevich. El doctor Marquevich se declara incompetente y remite la causa a la doctora Selva, quien también se declara incompetente y lo remite a la Cámara Federal. Se sortea y va al juzgado de Cavallo, pero como este está de licencia pasa al del juez Galeano.

Para Bernasconi, lo lógico es que "cada uno de ellos tendría que haberse declarado incompetente y remitir todo al juzgado de Dolores. Es lo que corresponde".

–Para usted, ¿por qué no lo hicieron?

–No lo sé. Habría que preguntárselo a ellos.

–Por qué cree que la defensa de Coppola eligió el juzgado de Marquevich?

–Desconozco cuál es la relación entre Marquevich y Cúneo Libarona.

"Ensucia la causa"

En el juzgado Federal de Dolores consideran que las nuevas declaraciones de Farjat y Lavalle ensuciaron la causa. ¿La razón? Intentaron desprestigiar a Bernasconi y a los policías que actuaron con cuestiones personales. "Son cosas que no tienen importancia", señaló el juez. Las dos mujeres dijeron que habían mantenido relaciones sexuales con los policías y que ellos le habían dado la droga para incriminar a Tarantini.

Ahora Bernasconi atacará por dos frentes:

- Inició una causa por amenazas agravadas contra Cúneo Libarona a partir de la denuncia presentada el lunes por Natalia De Negri, quien dijo que el abogado de Coppola la amenazó. "Tenés que cambiar tu declaración o te va a ir mal", le habría dicho el abogado a la novia de Tarantini durante el último bloque del programa Hora Clave.

Después de tomar declaración a los dos testigos que habrían escuchado esa amenaza, Bernasconi podría procesar a Cúneo Libarona por amenazas agravadas, un delito que se castiga con dos a cuatro años de prisión.

- Podría tomar medidas disciplinarias, como imponer una multa, al abogado de Coppola "por inconducta procesal". Lo acusaría de mostrar las copias íntegras del expediente por televisión "con ligereza y poniendo en duda el honor de algunas personas que en ese momento estaban siendo investigadas". También dijo que analiza girar todos estos antecedentes al Colegio de Abogados para que el Tribunal de Etica lo evalúe.

En Dolores ayer se interpretaba que parte de esta contraofensiva es también la citación que el juzgado realizó a Natalia Coppola. La hija del manager de Maradona deberá presentarse hoy a las 10 para declarar en la causa en la que se investiga la violación a la faja judicial del departamento de Guillermo Coppola. Al parecer, a Natalia la incriminan una llamada realizada desde allí mientras estaba clausurado y un testigo presencial.

Gabriel Glubellino y Carlos Galván

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

FECHA

VINCULACIÓN

Investigan a tres policías

LA PLATA (De nuestra agencia).– Tres policías del grupo de elite que colaboró con el juez Hernán Bernasconi en la investigación del caso Coppola fueron sometidos a sumario administrativo.

Son el principal Gustavo Diamante y los cabos Antonio Gerace y Carlos Gómez. Los policías fueron mencionados en la declaración que Samantha Farjat y Julieta Lavalle hicieron ante el juez Roberto Marquevich. Las testigos los habrían involucrado en supuestas irregularidades.

Secreto de sumario

El juez Francisco Trovato tomó ayer declaración a María Fernanda Villar, la última novia de Leopoldo Armentano. La audiencia duró más de 5 horas y luego el juez reinstaló el secreto de sumario.

Según trascendió, Trovato citaría a declarar en los próximos días a Alberto Tarantini, al mozo de un restorán, a Roberto De Martino (acusado de los atentados contra el fiscal Lanusse), a Natalia De Negri y a Alejandro "Petty" Peltemburg, socio de Armentano en El Cielo.

-89-

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDE[illegible]

FEC[illegible]

VINCUL[illegible]

Chicas con doble versión

Samantha Farjat y Julieta Lavalle cambiaron su declaración original en la causa de Dolores y revelaron ante el juez Roberto Marquevich hechos que no habían contado antes. Farjat contó cómo supuestamente le puso la droga a Tarantini y Lavalle acusó a Natalia De Negri como la responsable de colocar la droga en el departamento de Coppola. Aquí parte de la declaración de Julieta Lavalle.

■ "Estaba con Natalia De Negri en Puente Mitre y se encontró en el salón VIP con Coppola y Maradona. Media hora más tarde se fueron a una fiesta en lo de Coppola. Además de ellos cuatro estaban Ricardo Darín con dos amigas de San Nicolás, una chica Lorena (amiga de Coppola y Maradona), Raúl Pérez y [illegible] Cosentino. Después llegó el 'Morsa' Gabriel Espósito."

■ "Se fueron las dos juntas a dormir [illegible] de Natalia. A las cinco de la [illegible] llamó Raúl Perez y dijo que [illegible] se había quedado 'pegado' a [illegible], que vaya para allá. Natalia tuvo que convencerla para volver porque ella se sentía mal. En el camino, Natalia le compró un oso de peluche a Diego."

■ "A pesar del calor, Natalia llevaba [illegible] y una bolsa de papel madera color negro."

■ "Cuando llegaron, Natalia se fue con Raúl Pérez a la cama solar. Tenía la bolsa en la mano. Cuando regresó solo cargaba las ojotas. Ya no tenía la bolsa."

■ "Natalia la apuró para irse. Ya en la calle, camino al bar Open Plaza donde iban a tomar un desayuno, Natalia seguía con campera a pesar del calor. Le preguntó por la bolsa y Natalia dijo que no tenía ninguna bolsa."

■ "Que cree que Natalia le colocó ese día la cocaína a Coppola y que llegó a esa conclusión luego de unir algunas cosas, como que los policías le manifestaron que Natalia era 'buche' de todo el mundo y el hecho de llevar la bolsa y luego salir sin ella."

QUIEN ES QUIEN EN EL CASO COPPOLA



GUILLERMO COPPOLA

Procesado y con prisión preventiva por "tenencia de estupefacientes para su comercialización". Se entregó a la Policía el 8 de octubre. Está preso en la cárcel de Dolores.



JULIETA LAVALLE

Testigo protegida. Dijo que le puso la droga a Tarantini junto con Farjat. También acusó a De Negri de haber puesto la droga en el departamento de Coppola, en Palermo.



HECTOR "YAYO" COZZA

Empresario. Novio de Samantha Farjat. Preso desde el 4 de octubre. Ya había sido detenido en el verano por llevar en su auto 40 pastillas de éxtasis. Tiene prisión preventiva.



NATALIA COPPOLA

Hija mayor de Guillermo Coppola. Sospechada de haber entrado en el departamento de su padre, un día después del allanamiento policial y retirar documentos comprometedores.



CLAUDIO COPPOLA

Detenido el 4 de octubre. Es adicto a las drogas desde hace 15 años. Está internado porque sufre "síndrome de abstinencia". Se lo trata con ansiolíticos.



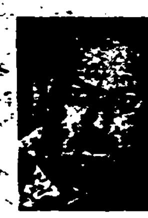
MARIANO CUNEO LIBARONA

Abogado defensor de Guillermo Coppola. Defendió a Amira Yoma en la causa que la involucró en el lavado de narcodólares. Fue acusado de amenazas por Natalia De Negri.



TOMAS SIMONELLI

Representante artístico. Detenido el 4 de octubre. Siempre se dijo que su situación era más aliviada, pero el juez Bernasconi lo procesó igual que a los demás. Tiene prisión preventiva.



EMILIO AZZARO

Comisario, Jefe de la División Narcotráfico Oeste. Estuvo a cargo del operativo que terminó con el arresto de Coppola. Participó en otros resonantes casos contra el narcotráfico.



ALBERTO TARANTINI

Detenido el 6 de octubre. Es adicto a las drogas desde hace 15 años. Está internado porque sufre "síndrome de abstinencia". Se lo trata con ansiolíticos.



HERNAN BERNASCONI

Juez federal de Dolores. Militante histórico del peronismo de La Matanza. Muy cercano a Eduardo Duhalde. Fue subsecretario de Justicia durante la gobernación de Antonio Cafiero.



GABRIEL "LA MORSA" ESPOSITO

Cuñado de Maradona. Detenido el 4 de octubre. Quedó libre, aunque continúa procesado. La Justicia dispuso que deberá seguir un tratamiento de rehabilitación.



DIEGO MARADONA

Admitió que en la fiesta realizada en la casa de Coppola estuvieron Natalia De Negri y Julieta Lavalle. Negó que esa noche se hayan consumido drogas: "sólo jugamos a las cartas", dijo.



NATALIA DE NEGRI

Testigo protegida. Novia de Tarantini. Detenida el 6 de ocubre en Recoleta. Denunció que fue amenazada por el abogado de Coppola para que cambie su declaración.



JUAN JOSE GALEANO

Es uno de los 12 jueces federales de la Capital. Investiga el atentado contra la AMIA. Tiene la causa de las denuncias de Farjat y Lavalle porque su colega Gabriel Cavallo está de lice[illegible]



SAMANTHA FARJAT

Testigo protegida. Novia de "Yayo" Cozza. Dijo que ella le puso la droga a Tarantini para que lo detengan. Y que la cocaína se la dio la Policía.



MARIO NALDI

Ex comisario. Se creía que había advertido a Guillermo Coppola que iban a allanar su domicilio. De inmediato descartó su vinculación con Coppola.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA PDG/12

FECHA DE PROCEDENCIA 31 - 1 - 96

VINCULACIONES

RECUSARON AL JUEZ BERNASCONI

Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik, los abogados defensores de Guillermo Coppola, recusaron ayer al juez federal Hernán Bernasconi por "prejuzgamiento". Este último decidirá hoy si sigue al frente de la causa abierta contra el apoderado de Diego Maradona. Todo pasará a la Cámara Federal de Mar del Plata.

(Por Graciela Mochkofsky)

Los abogados de Guillermo Coppola recusaron al juez Hernán Bernasconi, quien hoy decidirá si sigue al frente de la causa contra el empresario. El pedido de los defensores se basó en las denuncias de las testigos que involucraron a Bernasconi y sus policías en maniobras irregulares, y en las declaraciones públicas del juez sobre estas denuncias y sobre el caso. Este es el episodio más reciente de la guerra entre el juzgado de Dolores y los abogados del empresario.

La relación entre las dos partes del caso Coppola se convirtió en algo más que la habitual entre juez y defensor, cuando Bernasconi y Mariano Cúneo Libarona comenzaron a cruzar críticas y acusaciones públicas. Fuentes del juzgado protestaban por la conducta de Cúneo Libarona en programas de televisión, donde exhibía partes del expediente, descalificando su valor probatorio. En privado, ambas partes manifestaban su odio por la otra. El juez llegó a prohibir al abogado participar de la indagatoria a Diego Maradona, medida que había pedido el propio defensor, por lo que el abogado exigió el levantamiento de un acta en la que manifestó su disconformidad.

La tensión llegó a su clímax el lunes, cuando Samantha Farjat y Julieta Lavalle, dos jóvenes mujeres cuya participación en el expediente es central, fueron con Cúneo Libarona al juzgado de Roberto Marquevich, en San Isidro, a denunciar al juez y sus policías (ver nota en página 13). Bernasconi contraatacó diciendo que las declaraciones de sus testigos carecían de valor para la causa. El juez dijo ante quien quisiera escucharlo que se trataba de una estrategia de los defensores de Coppola.

"El tribunal no puede seguir a cargo de esta investigación", dice el escrito que Cúneo Libarona y su colega Alejandro Melik presentaron ayer en Dolores. Por los siguientes motivos:

1) Las denuncias de Samantha Farjat y Julieta Lavalle ante el juez Marquevich. "Sin perjuicio de lo que en definitiva resulte de la investigación emprendida, lo cierto es que el manto de sospecha que ha proyectado sobre la jurisdicción no resulta compatible con las garantías que deben privilegiar el desarrollo del debido proceso."

2) Declaraciones de Samantha Farjat en las que contó su visita a la casa del juez, hecho reconocido por Bernasconi. "Cualquiera sea la razón de la visita, se trata de un procedimiento por demás inadecuado, teniendo en cuenta que es una persona imputada y que además ha manifestado haber depuesto como testigo de cargo" contra Coppola, y "señala una incertidumbre de grado extremo sobre la existencia de alguna parcialidad en el juzgador".

3) La relación entre Farjat y los policías adscriptos al juzgado de Bernasconi (ver página 13).

4) Prejuzgamiento y enemistad manifiesta: la reacción del juez ante la publicidad de las denuncias de Farjat y Lavalle, cuando dijo a distintos medios de comunicación "que ninguna relevancia tienen" como prueba, "y calificó a las versiones de estas personas como producto de una estratagema defensista". Lo primero significa, dicen los abogados en el escrito, "una anticipada valoración de prueba", es decir prejuzgamiento. Lo segundo, "excede el marco del prejuzgamiento para instalarse con firmeza en el terreno de una manifiesta enemistad".

5) El prejuzgamiento manifiesto en reportajes periodísticos en los que el juez afirmó que Coppola integraba una red de narcotraficantes y que le gustaba "atrapar a narcos famosos".

Fuentes del juzgado federal confirmaron por la tarde que el juez había recibido el pedido de alejarse de la causa, y que "es probable" que Bernasconi hoy lo rechace y a última hora lo envíe, junto con las apelaciones a las prisiones preventivas de los cuatro detenidos en la causa, a la Cámara Federal de Mar del Plata. Será este organismo el que deba decidir si hay razones suficientes para que el juez de Dolores se aparte del caso.

- 91 -

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA DE PROCEDENCIA 1-11-96

VINCULACIONES

Coppola.

Bernasconi rechazó la recusación de la defensa

Por Alejandro Di Lázzaro
(Enviado especial)

Confusión: Samantha Farjat, que declaró en San Isidro el lunes, se desdijo; sus comentarios sobre el grupo de policías forzarían a intervenir a la Federal.

DOLORES.- El juez federal de esta ciudad, Hernán Bernasconi, rechazó ayer el pedido de recusación que interpusieron los abogados defensores de Guillermo Cóppola, por considerar que el magistrado había incurrido en prejuzgamiento en la causa en la que investiga la presunta tenencia de estupefacientes para su comercialización del manager de Diego Maradona.

Las razones expuestas por el juez a cargo de la denominada Operación Cielorraso rechazan los planteos de Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Malik, defensores del empresario procesado.

Estos consideraron que Bernasconi habría prejuzgado al reconocer, en declaraciones a La Nación, que los testimonios de Samantha Farjat y Julieta La Valle carecían de valor probatorio por haberlos brindado, sin haber jurado decir la ver[illegible]

[illegible] de la causa.

Bernasconi [illegible] a la recusación [illegible] bre el secretario [illegible] de Dolores [illegible] resuelva la situación [illegible]

La medida adoptada por el magistrado no sorprendió a nadie, ya que se sabía extraoficialmente, desde anteayer, que Bernasconi no quería apartarse de la causa, a pesar de la fuerte presión que los defensores de Guillermo Cóppola ejercen sobre el juzgado de esta ciudad.

Se asegura que existirían razones de mucho peso para que la investigación continúe en la Capital Federal. Al respecto, un hombre muy allegado al juez Bernasconi dijo: "En Buenos Aires hay gente amiga y los problemas pueden arreglarse más fácilmente".

Inhibitoria a Galeano

Por otro lado, el magistrado enviará esta mañana un pedido de inhibitoria al juez federal porteño Juan José Galeano para que remita a Dolores la denuncia efectuada por Farjat y La Valle ante Marquevich, durante la madrugada del lunes.

Una fuente muy cercana a la investigación aseguró a La Nación que Galeano no opondrá resistencia al pedido de Bernasconi: "Hay mucho malestar en Buenos Aires entre los jueces federales por el modo de proceder de Cúneo Libarona", argumentó el informante.

Ante versiones contradictorias sobre sus dichos, anoche Farjat ratificó en el programa Hora Clave sus declaraciones ante el juez de San Isidro, en las que había imputado seriamente a Bernasconi y había sindicado a Natalia Denegri, la novia de Alberto Tarantini, como quien colocó la droga en el jarrón del departamento de Cóppola.

Los comentarios de Farjat en relación al comportamiento de los policías del grupo de élite, que investiga junto con Bernasconi desde que se inició la causa, habrían desembocado en la decisión del magistrado de continuar la investigación con efectivos de la Policía Federal, según reveló una alta fuente judicial.

Una "mula" muda

La joven Samantha estuvo ayer en esta ciudad, pero no tuvo contacto con la prensa. Algunos vecinos coinciden en que la cruzaron por la calle en un auto negro. El vehículo estuvo estacionado toda la tarde frente a la comisaría de Dolores, donde permaneció detenido su novio, Héctor "Yayo" Cozza, quien debía cumplir una nueva etapa del tra[illegible]



María Eugenia Di Marco, supuesta "mula" de Federico, pasó por Dolores y no abrió la boca. (Justo Giménez)

[illegible] tamiento psicológico que se le sigue.

Ayer por la mañana se presentó a declarar María Eugenia Di Marco, considerada una de las "mulas" (personas que transportan droga), quien había sido detenida en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza cuando pretendía viajar al exterior con un cargamento de cocaína.

Según aseguran los investigadores, la joven tendría una estrecha relación con Alejandro Federico, quien se encuentra prófugo. Federico, ex accionista de la disco El Cielo, habría escapado por milagro de aquel operativo al advertir que la policía los esperaba en la terminal aérea para detenerlos.

"Di Marco no hizo revelaciones importantes, no le aportó nada a Bernasconi. Además, dijo que, por más que supiera algo, no lo diría para que no la procesen por falso testimonio", dijo una fuente del juzgado.

9709539.

PAGINA 12
1/11/96



[illegible]

(Por Andrés Klipphan) El despacho contiguo al del juez Hernán Bernasconi está abarrotado de expedientes y casetes con grabaciones telefónicas. Los paquetes atados con piolín o hilo blanco son la causa que el magistrado de Dolores acaba de incorporar a su investigación. Todas tienen un factor común: en alguna de sus páginas aparece nombrado Guillermo Esteban Coppola. La semana pasada, después de un espectacular procedimiento que incluyó un helicóptero, al juzgado federal le cayó del cielo la causa 70/93. La causa instruida por el juez de San Martín Alberto Suárez Araujo estuvo orientada a descubrir el origen de la droga secuestrada el 4 de setiembre de 1993 en una camioneta Nissan modelo Pathfinder. Uno de los dueños del rodado era Coppola. El magistrado ordenó la pinchadura de los teléfonos de los dos ocupantes de la camioneta. A partir de la foja 179 se transcriben varias de esas escuchas realizadas por la Dirección de Observaciones Judiciales de la SIDE siete meses antes del asesinato del empresario Leopoldo "Poli" Armentano (ver aparte). En ellas se sugiere que el manager de Diego Maradona, "lo limpia" a "Poli", por la deuda que éste mantenía con el ex dueño de la disco El Cielo. Quien lo dice no es cualquie-

[illegible]

[illegible] Sergio [illegible] [illegible] encontraron "pequeños [illegible] de cocaína". [illegible] procesados por tenencia de drogas prohibidas, pero los titulares de la Nissan "motor doming COL 494.857", no eran ellos, sino Alejandro Bielus y Coppola.

Aunque nunca fue citado a declarar en la causa, al manager de Maradona le habría sido difícil aducir que la rural dos puertas le había sido robada: el 13 de setiembre de 1993 la Policía Federal informó que "el rodado en cuestión no posee pedido de secuestro".

Las escuchas telefónicas ordenadas por el juzgado federal 2 de San Martín sobre el entorno de De Napoli y Cambareri arrojó resultados reveladores: en las conversaciones se hablaba de Coppola, de Poli, de las megadiscos El Cielo y Trumps, y se mencionaba a acreedores del

El juez Bernasconi se ha [illegible] a estudiar detalladamente una causa por drogas abierta en 1993 y que también involucra a Guillermo Coppola. Existen desgrabaciones de conversaciones telefónicas en las que se vincula al representante de Maradona con Poli Armentano y los negocios en El Cielo, meses antes del asesinato del empresario de la noche.

empresario nocturno, y de los "aprietes" y "cachetazos" que se planeaban contra él para forzarlo a pagar deudas contraídas.

"A Poli lo mataron porque no quería ser sólo el rey de la noche porteña. Poli quería ser el emperador de la noche", le confesó días atrás a Página/12 un pariente de Armentano en un bar de Caballito.

"Poli casi había terminado de pagar la deuda que contrajo para pagar

[illegible] A Po- [illegible]

La rodada, [illegible] Pathfinder estuvo a cargo del Departamento de Narcotráfico y Operaciones Especiales de la Prefectura [illegible]. Además de cocaína [illegible] res encontraron dentro del rodado de Coppola "una agenda GUESS, un bolso de cuero negro conteniendo en su interior un portaagenda de cuero color marrón y en el interior de ésta una agenda del año 1991 regalada por Carlos Menem (h)".

En las escuchas telefónicas que se transcriben en esta misma página se detalla el diálogo mantenido entre "Carlos (amigo de traficante Gustavo Leaniz) y Jorge Raffin –o Rasin–, alias "Tortuga".

"Tortuga" o "Tortu" aparecerá nombrado en la causa que el juez Francisco Trovato instruyó el 20 de abril de 1994 por el asesinato del empresario de la noche.

Según la declaración testimonial que el 1° de julio de 1994 realizó el empleado de la megadisco Trumps Federico Bergalli ante Trovato: "(...) Leaniz colocó una suma importante de dinero a cambio de un porcentaje en la sociedad de El Cielo". A éste y a De Napoli y Cambareri se los veía entrar y salir con frecuencia de los boliches de Armentano. Leaniz, presunto socio de Poli según los numerosos testimonio recabados por el hoy cuestionado magistrado, fue condenado en Londres el 7 de febrero de 1992 por "importar estupefacientes". Esta información le fue brindada a Trovato por Interpol-Londres el 6 de mayo de 1995.

Los antecedentes de "Gustavo" (como figura en la causa 70/93) le dan contexto a la conversación telefónica mantenida entre su amigo Carlos y Tortuga:

Tortuga: "Ahora él –por Coppola– le compró –a Poli– por cuatrocientos mil dólares parte de El Cielo y Trumps."

Carlos: "Y capaz que ni le dio un papel porque mirá que en ese sentido es un hijo de puta."

T: "Sí, yo les dije que a Coppola no lo va a voltear así nomás."

C: "Sí, no, por Coppola lo limpian."

T: "Claro."

Si la Cámara de Apelaciones de [illegible] niega la recusación interpuesta por la defensa de Coppola, el juez Bernasconi tratará de dilucidar si el manager de Maradona tuvo algo que ver con la muerte de Armentano, ocurrida 294 días después de esa conversación.

Borgione

El caso Coppola sumó una arista más: el asesinato del sacerdote Mario Borgione. Un testigo que aseguró haber visto a Diego Maradona "drogadísimo" en el departamento de Guillermo Coppola sostuvo que el empresario detenido había recurrido a Borgione –asesinado de un balazo en agosto pasado– para ayudar al futbolista. El juez Oscar Quintana, quien investiga el homicidio del sacerdote, opinó ayer que el dato "no tiene relevancia" para la causa que instruye el juez Hernán Bernasconi, a quien envió copias de la declaración del sacer-

93- 970950

"Darle un par de cachetadas"

(Por A.K.) Las desgrabaciones telefónicas que constan en la causa 70/93 que investigó el juez Alberto Suárez Araujo son reveladoras si se cruzan con los testimonios que después del asesinato de Armentano (ocurrido [illegible] meses después de las escuchas) brindaron ante el juez Francisco Trovato los empleados de las discos El Cielo y Trumps.

De la declaración del empleado y amigo de Poli Luis Alfredo Casanbón queda acreditado que "Gustavo" es, efectivamente, Gustavo Leaniz (ver nota central) quien, según los testimonios, le prestó una importante suma de dinero al empresario de la noche. Casanbón le contó a Trovato que Armentano le dijo a él que Leaniz le había mandado una persona de nombre Carlos (el mismo de las grabaciones de Suárez Araujo) para pedirle a Poli dinero para mantener a su familia. Según Casanbón, Armentano le contestó que "sólo hablaría con Leaniz y allí arreglarían el tema de la deuda". Los diálogos acreditados en la causa 70/93 revelan la animosidad que tenían contra Armentano sus acreedores.

Fecha 29/6/93, diálogo entre Carlos (amigo de Gustavo Leaniz) y Jorge Rasin alias "Tortuga".

Carlos: Bueno che, con el tema este de Poli, no supiste nada vos tampoco.

Tortuga: No, me enteré que le vendió la parte a Coppola.

C: Ah, no me digas.

T: Sí.

C: La parte de Trumps.

T: Sí, la de Trumps y de El Cielo.

C: O sea que se borró del negocio.

T: Algo así, no sé como es... o lo metió en sociedad a Coppola viste... porque yo... ellos me dijeron pero yo no quise decir más nada. No quise preguntar más nada.

C: Claro.

T: Creo que como cuatrocientos mil [illegible] Coppola [illegible]

C: Aha... O sea que era buen momento para ir a verlo entonces, porque él fundido no está, al contrario.

T: No va a estar fundido.

C: Si El Cielo anda muy bien.

T: Sí.

C: Está bien, yo de paso me voy a dar una vuelta a ir a verlo un día de éstos. (...) Yo me abrí digo, a lo mejor éste... lo iban a apretar ustedes o algo, viste... porque aquél cada vez que me llama fueron.

T: (...) Apretarlo va a ser al pedo... va a ser ir a un choque terrible y no sé hasta qué punto... ahí hay... para mí hay que dar un par de cachetadas y a otra cosa.

C: Y sí porque no hay otra.

T: (...) que creés que le voy a decir que me manda Gustavo... a que me des la plata y va a decir que no vení tomá... (...) Yo estuve hablando con Tarantini viste... algo más o menos y dice sin querer que lo va a ver. Al tipo (por Poli) hay que darle un cachetazo y que se... a ver que pasa o si vos lo querés apurar hasta cierto punto y después aflojar, después cuando aflojas chau, te pasó por arriba. Aparte no tenemos ni un papel (que acredite la deuda mantenida con Poli). No tenés nada de donde agarrarle.

C: Aparte si le hacés juicio se caga en el juicio, viste. Es un tipo que está acostumbrado a esa. Cuando vaya... se hizo amigo de unos colombianos no sé que mierda, yo lo hago limpiar.

T: Pará un cachito pará... sí.

C: Yo dejé de ir porque a mí, cada vez que voy se me caga de risa en la [illegible]... No tengo un mango me dice (por Poli).

T: Ahora él le [illegible] te le dio como cuatrocientos mil dólares, le [illegible] de El Cielo y Trumps. Coppola le comp[illegible]

-94-

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA 3/11/96

VINCULACIONES

SECUESTRARON LOS LIBROS DE REGISTRO DE DOS HOTELES

Investigan la relación entre tres policías y dos testigos

El juez federal de Capital Juan José Galeano, secuestró ayer los libros de registro de los dos hoteles de Dolores donde estuvieron hospedadas Samantha Farjat y Julieta Lavalle. El magistrado trata de determinar si las jóvenes se alojaron en el mismo lugar que los tres policías encargados de investigar el "caso Coppola".

Según lo que declararon Julieta y Samantha en la causa que lleva Galeano, los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez compartieron el mismo hotel, mantuvieron relaciones sexuales con ellas y las presionaron para que declararan contra Guillermo Coppola.

"Por eso Galeano quiere ver los libros de los hoteles Avenida y Plaza. Para saber lo que pasó allí también citó a los conserjes y a una mucama de cada uno de los hoteles", explicó una fuente del caso.

Cambio de actitud

Antes de radicar esta denuncia, tanto Samantha como Julieta habían declarado, como testigos con reserva de identidad, ante el juez Bernasconi y acusaron a Guillermo Coppola de narcotraficante.

Pero, a principios de esta semana, de la mano del defensor de Coppola, se presentaron ante el juez de San Isidro Roberto Marquevich, para denunciar que incriminaron al manager de Maradona obligadas por los policías del caso.

Farjat aseguró que declaró en contra de Coppola a cambio de que su novio, Héctor "Yayo" Cozza, fuera excarcelado en la causa de Dolores. Pero como Cozza finalmente fue procesado por comercialización de drogas, ella decidió acusar a los policías con los que hizo el trato.

En fin, estas nuevas declaraciones pasaron del juzgado de Marquevich al del juez Galeano. Y éste ordenó distintas medidas pese a que su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, le pidió oficialmente que deje la causa (se inhiba, como se dice en la terminología judicial) y le remitiera todo a él.

Capital o Dolores

Según fuentes judiciales, recién a fines de la semana que viene o principios de la siguiente, Galeano resolverá si se aparta o no de la causa.

Bernasconi piensa que las denuncias de las dos chicas deben ser giradas a su juzgado porque en él se investiga la causa "madre". Para fundamentar su competencia, Bernasconi le envió a Galeano fotocopias de parte del expediente del "caso Coppola", entre ellas:

- Las declaraciones de Samantha y Julieta ante Bernasconi como testigos con reserva de identidad.
- El acta de allanamiento a la casa de Natalia De Negri, donde se detuvo a Alberto Tarantini. En ese procedimiento, Lavalle y Farjat declararon como testigos.
- La declaración que hizo Julieta Lavalle en Dolores, por pedido de Cúneo Libarona, en la que contó cómo fue la fiesta que el 30 de setiembre se hizo en la casa de Coppola y durante la cual –de acuerdo a la defensa de Coppola–, alguno de los invitados puso 406 gramos de cocaína dentro del jarrón, donde la encontró la Policía.

"Estas fotocopias muestran claramente que las denuncias de Farjat y Lavalle, que ahora tiene Galeano, están directamente relacionadas con procedimientos anteriores realizados por Bernasconi en Dolores. Si Galeano las lee con atención tendrá que admitir que no es competente en la causa", dijo una alta fuente del caso.

Ante el pedido de Bernasconi, Galeano le dio intervención al fiscal federal de Capital, para que diera su opinión, y le pidió al juzgado de Dolores una copia completa del expediente, que ya tiene 3.000 fojas.

RICARDO GONZALEZ (enviado especial)



Cuestionado. El oficial Daniel Diamante acompañando a Natalia De Negri. Las testigos Samantha Farjat y Julieta Lavalle, denunciaron que él y otros dos policías las presionaron.

QUE PASO

- El juez Bernasconi y el fiscal Mola dijeron que no dudan que la causa de Coppola llegará a juicio oral.
- El juez Juan José Galeano ordenó secuestrar los libros de los hoteles de Dolores donde estuvieron alojadas Samantha Farjat y Julieta Lavalle y los policías bonaerenses.
- Se inició un sumario para determinar si el ex jefe de una superbanda y ex montonero Maximiliano Nicoletti fue el que interceptó las charlas de Coppola desde el teléfono público del penal.

QUE PASARA

- El juez Galeano deberá decidir el pedido de Bernasconi para que se inhiba en la causa. Si Galeano se opone, la Cámara Federal porteña decidirá de quién es la causa.
- La Cámara de Mar del Plata decidirá en los próximos días sobre tres actuaciones: el pedido de recusación de Bernasconi, el pedido de incompetencia y las apelaciones de los cuatro detenidos.
- Natalia Coppola recibió la citación para presentarse el martes o miércoles próximo en el juzgado de Dolores.

¿Una orden de arriba?

PINAMAR (Enviados especiales).– "Desde la gobernación (de la provincia de Buenos Aires) dieron la orden de que nadie nos toque", afirmó ayer a Clarín el oficial principal Daniel Diamante, quien encabeza el grupo de elite que colabora con el juez Bernasconi en la causa de Guillermo Coppola.

Frente a la denuncia de Samantha Farjat y Julieta Lavalle (ahora investigada por el juez Galeano) de que Diamante y los cabos Gerace y Gómez las habían presionado, los tres policías cambiaron de escenario: desaparecieron de Dolores y se instalaron en un hotel cercano a Pinamar.

Ayer, Diamante estaba comprando balas en un bazar de Pinamar. "¿Acaso me querés hacer famoso?", dijo el policía al ver al cronista de Clarín.

Según Diamante, "estamos borrados de todos lados hasta que se aclaren todas las barbaridades que dijeron estas chicas (por Samantha y Julieta). Pero igual nosotros no nos hacemos ningún problema porque todo el mundo sabe que son unas mentirosas".

–Pero en la Jefatura de la Policía Bonaerense dijeron que ustedes estaban sumariados.

–Qué sumario ni qué sumario. Eso es mentira. Vino una orden de muy pero muy arriba para que nadie nos toque. ¿De quién? De muy arriba.

Una versión, que circuló con insistencia en Dolores, decía que los policías están en Pinamar detrás de un hombre involucrado en un homicidio y que también está mencionado en la causa Coppola. Diamante, sin embargo, no lo confirmó.

CONVERSACION SOBRE COPPOLA

Maradona charló con Menem y siguió criticando a Duhalde

El miércoles, Menem saludó al jugador por su cumpleaños ◆ Hablaron por teléfono y la charla derivó hacia la situación de Coppola ◆ Poco después, Maradona redobló sus críticas contra Duhalde

Diego Armando Maradona tomó el inalámbrico que sostenía Claudia Villafañe, se sentó en los escalones que dan al segundo piso de su tríplex y, simplemente, saludó: "Hola maestro". Del otro lado de la línea, Carlos Menem contestó: "Feliz cumpleaños".

Más allá de los saludos, el tema excluyente de la conversación que mantuvieron el miércoles por la noche el futbolista y el Presidente fue la situación procesal de Guillermo Coppola. Horas después, Maradona redoblaba su cruzada personal contra Eduardo Duhalde alegando que el gobernador "tiene la enfermedad de la avaricia y del poder".

El diálogo telefónico tuvo una veintena de testigos. La esposa, las hijas, los hermanos y los padres de Diego, el actor Ricardo Darín, el empresario Pablo Cosentino y su novia Andrea Campbell, los periodistas Lito Pintos y Marcelo Palacios y hasta los vecinos del piso de abajo.

El propio Maradona reconoció ayer en público el diálogo con el Presidente. Aunque, por razones obvias, negó que hubieran hablado sobre Coppola.

Según la reconstrucción que tres de los presentes hicieron ante Clarín, la charla duró unos diez minutos. El tono melancólico de Maradona se acentuó al hablar de su apoderado, al que volvió a recordar en el preciso instante de apagar las velitas de su torta de cumpleaños.

Diálogo picante

"¿Fuiste a entrenar?", le preguntó Menem después de los saludos. "Sí, (Carlos Salvador) Bilardo me llamó y me pidió que fuera. Es un regalo que me hice para mi cumpleaños. Después festejamos en el vestuario con champán...", contestó Maradona.

El Presidente siguió con una frase de ocasión, intentando que la charla no saliera de su cauce casi protocolar, pero el futbolista lo llamó al silencio: "Maestro, nosotros podemos estar acá hablando cinco minutos, una hora, un día, pero mientras tanto mi amigo está preso...", dijo, levantando la temperatura del ambiente.

"Diego, vos tenés que pensar en tu esposa y en tus hijas. Pensá en tus hijas, Diego...", le reclamó Menem. "Yo ya pensaba en ellas antes que metieran preso a mi amigo", continuó monotemático el jugador.

Hubo un largo silencio en la línea, y Diego continuó: "Es el cumple más triste de mi vida, maestro. Están mi viejo y mi vieja pero ni tengo ganas de festejar... El juez ni siquiera me permitió ver a mi amigo...".

"Artista de televisión"

Siempre según el relato de los testigos (a quienes Maradona después les contó la charla), en el final Menem habló sobre el juez de la causa, Hernán Bernasconi. "Ya pedí que ese juez no hable más. Al final parece más un artista de televisión que un juez", habría dicho el Presidente antes de cortar.

Diego se quedó con esa frase sonando en la cabeza. La virtual descalificación del Presidente hacia el juez Bernasconi, según comentó después a sus amigos, terminaba de cerrar las sospechas sobre la politización de la causa que Maradona venía sosteniendo en público.

De la sensación a la acción pasaron solo horas. Al otro día, Diego redobló su apuesta pública contra Duhalde.

Y ayer traspasó todos los límites. "Es una cosa de locos, ¿cómo un futuro presidente va a decir eso (que si Coppola es culpable debería pudrirse en la cárcel)? Se supone que la cárcel es para mejorar a los reos, no para pudrirlos", sentenció Maradona, reavivando su polémica con el gobernador.

Como si le hubieran dado letra política, Diego llevó a ese terreno su queja: "Es muy triste que Duhalde, que tiene una polémica con Menem porque quiere la presidencia, tenga que bajar a un poderoso para tener credibilidad ante la gente. Si Duhalde necesita meter en cana a un tipo que no se le puede probar nada, es muy triste su carrera a la presidencia", insistió el ex capitán del seleccionado de fútbol.

Una teoría

Maradona dejaba entrever que cree en la teoría de que la causa Coppola es un artilugio jurídico-político para salpicar la imagen presidencial. Los que la sostienen, solo alegan hasta ahora el lazo que alguna vez unió a Bernasconi (ex militante peronista de La Matanza) con el actual presidente de la Cámara de Diputados y hombre de Duhalde, Alberto Pierri.

A esos ingredientes solo hay que agregarle la estrecha relación que unía a Coppola con el secretario privado de Menem, Ramón Hernández.

El gobernador, por su parte, ayer se llamó a silencio. Sus voceros dejaron entrever que las palabras de Maradona "no lo afectan políticamente". "La gente lo quiere a Diego jugando a la pelota, pero ya no le creen cuando habla", alegaron.

Nancy Pazos

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA clarín
FECHA 3/11/96
VINCULACIONES

Coppola.

EX MONTONERO

Traslado forzado

DOLORES (Enviados especiales).-El ex montonero Maximo Nicoletti, quien está sospechado de haber grabado las conversaciones que mantuvo Guillermo Coppola desde la prisión de esta ciudad, habría sido trasladado a la cárcel de Junín.

El traslado de Nicoletti aparentemente obedeció a la investigación que comenzó hace dos semanas el Servicio Penitenciario Bonaerense para tratar de determinar quién había "pinchado" el teléfono público y grabado las conversaciones que mantuvo el representante de Diego Maradona y que luego fueron difundidas por televisión.

Los investigadores manejan la hipótesis de que Nicoletti habría realizado la pinchadura del teléfono en connivencia con algún efectivo del Servicio Penitenciario.

Pese a que ayer en la cárcel de Dolores no había ningún jefe para confirmar la versión, un guardiacárcel dijo a Clarín que "A Nicoletti se lo llevaron de acá el miércoles pasado en una combi azul a la Unidad Penal de Junín".

El ex montonero está acusado de encabezar la superbanda que asaltó un camión blindado de la empresa Tab Torres el 28 de febrero del 94 en la localidad de General Rodríguez.

LA TRAMA POLITICA

Por qué estalló el caso Coppola

Se dice que a través del caso se dirime una interna entre el duhaldismo y el menemismo ◆ O que detrás de la investigación está el interés de Estados Unidos por frenar el tráfico de éxtasis

Debajo de la telaraña judicial que envuelve al caso Coppola, también se fue tejiendo una trama de hipótesis políticas que van desde la interna en el poder hasta una operación con motor en Washington, pasando por las especulaciones sobre la real participación de la DEA –la agencia antidrogas de los Estados Unidos–, que algunos proyectan hasta un final con pedido de extradición para el representante de Diego Maradona.

¿Por qué se inició esta investigación, que salpicó a allegados a Carlos Menem y que en los últimos días alcanzó públicamente a Eduardo Duhalde, con las declaraciones de Maradona? La sola referencia al Presidente y al principal candidato a sucederlo por el PJ fortaleció el componente político del caso y lo asoció con la disputa por el poder, en momentos en que esa interna aparece crispada además por otros focos de tormenta, como el enfrentamiento entre el Gobierno y el ex ministro Domingo Cavallo.

Sin embargo, la respuesta a ese interrogante no es una sola. Por el contrario, la consulta a fuentes del Gobierno y de la oposición, y a especialistas en investigaciones sobre narcotráfico, permite hilvanar por lo menos tres líneas de hipótesis, a veces contradictorias y otras, convergentes:

- **La pelea interna en el oficialismo.** En esta interpretación, el juego aparece limitado a operaciones cruzadas del duhaldismo y del círculo allegado al Presidente.
- **El mensaje desde Washington.** Se vincula el caso Coppola con las denuncias que viene disparando Cavallo, para concluir en que se trataría de una señal del Departamento de Estado, advirtiendo que la pelea contra la corrupción tiene una valor estratégico casi similar a la preservación del modelo económico.
- **La jugada de la DEA.** Se plantea como una movida vinculada a la preocupación de esa agencia norteamericana por el tráfico internacional de la droga conocida como éxtasis.

Batalla local

Desde el momento mismo de la detención de Guillermo Coppola, hace ya 26 días, en la Casa Rosada se decidió mantener un bajo perfil y hacer un riguroso seguimiento de la información pública y reservada sobre el caso, que quedó en manos de la SIDE, según todas las fuentes consultadas.

Tales precauciones fueron tomadas porque el caso rozó directamente al círculo más allegado a Menem, por la estrecha relación de Coppola con el secretario presidencial, Ramón Hernández. Precisamente, Hernández y Coppola fueron los gestores de la reconciliación entre Maradona y Menem.

Cinco días después de la detención de Coppola, en el Gobierno se resolvió que el silencio oficial era contraproducente, y Menem habló dos veces seguidas en 48 horas para descartar cualquier relación entre Hernández y el caso, y para afirmar que cualquier interpretación en sentido contrario representaba un tiro por elevación contra la figura presidencial.

El mensaje no sólo fue dirigido a la opi-

◆ La trama política se suma al costado judicial, envuelto en denuncias y contradenuncias

nión pública. Rápidamente, hombres con fluido acceso a la residencia de Olivos dejaron trascender que, a su juicio, la investigación era una maniobra del duhaldismo, que trataría de armar la causa para jugarla luego como elemento de presión si el menemismo intenta bloquear el camino que viene transitando el gobernador para asegurarse la candidatura del 99.

Para argumentar en esa dirección, se señaló el pasado en el peronismo bonaerense del juez que lleva la causa central, Hernán Bernasconi, y se disparó contra Juan Alberto Yaría, el secretario de Prevención de las Adicciones de la provincia de Buenos Aires.

Desde la otra vereda se respondió, siempre por vía de las declaraciones fuera de micrófono, que el objetivo de esa versión era "transformar a los investigados en víctimas de una operación política y desvirtuar la causa". Se encuadraron en la misma línea la estrategia de la defensa y las declaraciones de Maradona cuestionando a Duhalde. Y se destacó especialmente la relación del defensor de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, con Emir Yoma.

El rechazo a cualquier interés político en el caso es completado con la afirmación de que el origen de la causa no hay que buscarlo en La Plata, sino en la DEA.

Mirando a Washington

El componente externo también fue valorado por dos destacados dirigentes de la UCR, de distinto alineamiento interno y de escaso diálogo entre sí, consultados sobre el tema.

Los dos coincidieron en evaluar que el enfrentamiento en el oficialismo puede ser un "subproducto" del caso, pero no el origen. Por el contrario, creen que existe una relación directa entre esta investigación y las denuncias sobre corrupción y falta de independencia de la Justicia disparadas por Cavallo.

Esta interpretación, que también tiene cultores en el oficialismo, a pesar del escozor que les provoca, se resume en señalar que se trata de un mensaje de los Estados Unidos.

"La preocupación de Washington, pensando en el 99, es que sea preservado el modelo económico y se avance seriamente sobre la corrupción y otras actividades ilegales, especialmente el narcotráfico y el lavado de dinero", sintetizó uno de los dirigentes de la UCR.

Otro legislador opositor, en cambio, le restó crédito a esa hipótesis, desvinculando la ofensiva de Cavallo, pero puso especial atención sobre el accionar de la agencia antidrogas de los Estados Unidos.

El papel de la DEA

"Coppola está preso de la DEA", afirmó a Clarín un hombre muy cercano a Duhalde, para despegar la investigación de la interna oficialista.

Esa afirmación se basa en la supuesta colaboración que habría brindado la agencia norteamericana para avanzar en la investigación, preocupada sobre todo por establecer si existe conexión local con el tráfico internacional de éxtasis y no de cocaína u otras drogas.

El especial interés de la DEA en el éxtasis no radica en la difusión de esta droga a escala local –que es mínima–, sino en las dificultades para controlar su producción en los Estados Unidos y el contrabando.

"El problema con el éxtasis es que resulta muy difícil tener bajo control todo el circuito. En el caso de la cocaína, está claro cuáles son los países productores, quiénes aportan la química para elaborarla y qué rutas transita en todo el mundo", explicó una de las fuentes consultadas.

Y agregó que el éxtasis "puede ser fabricado por cualquier laboratorio que esté bien montado", porque se trata de una combinación de drogas sintéticas, conocida como MDMA (meteline-doxi-meta-anfetamina).

Para reafirmar esa hipótesis, otra fuente afirmó que en el caso Coppola lo que interesa sobre todo es la "conexión internacional" y precisó que, en realidad, se trata de una pieza para cerrar una investigación sobre producción y contrabando de éxtasis que se mantiene abierta –"y en estado latente"– en San Diego, California.

"Si comprueban que hay relación firme con el tráfico internacional, esta historia puede terminar con el pedido de extradición de Coppola, para que declare en un tribunal de San Diego", concluyó, dejando abierta la posibilidad de que el caso pase del cabotaje al escenario internacional.

Eduardo Aulicino

Para Duhalde, Diego es "todo corazón"

MAR DEL PLATA (De nuestra agencia).– El gobernador Eduardo Duhalde negó que el caso Coppola estuviera politizado, según había criticado Diego Maradona, y definió al futbolista como "todo corazón".

"Maradona está muy angustiado porque es amigo del imputado", explicó Duhalde y remarcó que el caso Coppola "es un tema judicial y policial".

Cuando se lo consultó sobre la posibilidad de aplicar la pena de muerte, respondió: "Quienes cometen homicidios relacionados con el ingreso de drogas merecen penas mucho más graves que la cárcel".

Agregó, en este sentido, que en el libro "Los políticos y la droga", que publicó hace casi diez años, da a conocer su postura al respecto, pero aclaró que la pena de muerte se aplicaría "precisamente para los que cometen un homicidio vinculado con el narcotráfico".

Pese a que se mostró un poco reacio a hablar sobre el caso Coppola, confió que no le gusta "la excesiva publicidad que se le dio al tema". Según explicó Duhalde, "prendemos la televisión y todo es Samantha y otros nombres de pobres mujeres que han caído en lo que es la cultura de la droga".

Por último, dijo que esas jóvenes "se exponen públicamente y da una pena enorme".

Un policía antinarcóticos estuvo preso por traficante

El oficial de la Policía Bonaerense que fue acusado por Samantha Farjat (novia del detenido Héctor "Yayo" Cozza) de haberla presionado para que declarara contra Coppola, y de haber puesto droga en la casa de Natalia De Negri, estuvo detenido por traficar droga, según revelaron fuentes de Gendarmería Nacional.

Una investigación realizada por el diario **El Tribuno**, de Salta, publicada ayer, asegura que el oficial Daniel Diamante (que se dice es un "agente encubierto") fue detenido el 22 de agosto pasado en Tartagal durante un operativo antidroga.

En aquel entonces Gendarmería informó el arresto de tres personas, aunque no se dieron sus nombres. Ahora se supo que eran Diamante, un suboficial de apellido Gómez y otro hombre identificado como "El Ruso" Schaaltz. Coincidentemente, son tres de los nombres que figuran en la denuncia realizada por Samar[illegible]ha [illegible]jat.

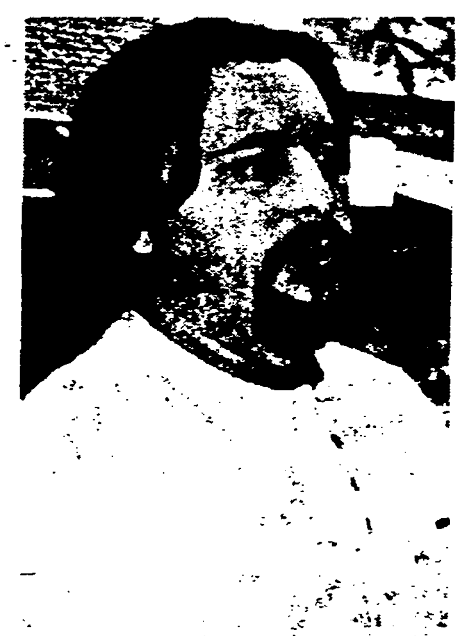
Las dete[illegible]nes [illegible] realizadas, segú[illegible] operativo antidroga que hizo Gendarmería frente al hotel Las Malvinas, de Tartagal. Los gendarmes vieron cuando una persona le entregaba un paquete a "El Ruso". Al detenerlo y abrirlo, descubrieron que eran 5 kilos de cocaína.

"El Ruso" dijo que estaba en el hotel junto con Diamante. Cuando éste salió de su habitación, intentaron detenerlo pero se resistió al arresto y, según testigos, llegó a pelearse a trompadas.

Como argumento, Diamante simplemente explicó que era un "agente encubierto" y se escondió en su habitación. Desde allí se comunicó telefónicamente con sus superiores.

Dos horas después, los gendarmes recibieron la orden de dejar sin efecto la detención, con el compromiso de Diamante de presentarse al día siguiente ante la Justicia.

Cuando llegó a Salta, Diamante quedó detenido junto a "El Ruso" y a Gómez. Pero a los cinco días los tres fueron liberados.



Tromp[illegible]. Daniel Diamante se resistió a los [illegible] que lo arrestaron.

37095 39

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 4/11/96

EL JEFE DEL GRUPO ES EL OFICIAL QUE ACUSO A COPPOLA

Hace dos meses, el juez Bernasconi salvó de la cárcel a 7 agentes encubiertos

Fueron detenidos en Tartagal, Salta, con cinco kilos de cocaína ◆ Estuvieron presos cinco días ◆ Hasta que llegó un pedido del juez de Dolores en el que los identificaba como sus colaboradores

◆ Lo habían seguido gendarmes, que lo vieron gastar mucho dinero

SALTA (De nuestra agencia).– El oficial inspector Daniel Diamante y seis de sus hombres que trabajaron en la investigación del caso Coppola fueron detenidos en Salta en agosto pasado acusados de narcotráfico, y luego liberados por un oficio del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi. En el escrito, el juez los reconoció como "agentes encubiertos" de la Policía Bonaerense.

La comunicación de Bernasconi llegó al despacho de su colega salteño, Abel Cornejo, el 31 de agosto pasado, cinco días después de las detenciones, y significó la inmediata libertad de los policías.

Un agente encubierto es un miembro de alguna fuerza de seguridad que cambia su identidad para investigar una causa por narcotráfico por orden de un juez, quien guarda en un sobre lacrado sus datos reales.

Diamante –quien después actuó como agente encubierto en la causa contra Guillermo Coppola– había sido detenido junto a los oficiales Sasi, González, Liendro, Gerase y Gómez, mientras que otro oficial de apellido Schaaltz ya había sido capturado por Gendarmería con cinco kilos de cocaína en su poder. El procedimiento se hizo en la ciudad de Tartagal.

RICARDO GONZALEZ (Enviado especial)



Trabajo peligroso. El oficial Diamante (izquierda) y el secretario del juzgado federal de Dolores, Roberto Schlagel. Diamante había sido detenido en un operativo antinarcóticos.

Identificación a las patadas

Aquella vez, en la puerta de un hotel, los gendarmes detuvieron a Schaaltz y a un lugareño de apellido Arias con la droga. El primero de ellos llamó a los gritos a Diamante, que corrió hacia el lugar, se identificó como agente encubierto y comenzó a pegarleS trompadas y patadas a los gendarmes que no querían liberar a Schaaltz.

Finalmente, acordaron presentarse ante la justicia federal de Salta al día siguiente –26 de agosto–, cuando quedaron presos.

Todo el procedimiento se hizo con la mayor reserva y en un primer momento solo se habló de tres policías detenidos, aunque ahora se reveló que fueron siete.

Una vez recibido el oficio de Bernasconi, los oficiales fueron liberados, pero luego varios de ellos –como Diamante– fueron vistos otra vez en la zona del norte salteño, en la frontera con Bolivia.

En declaraciones al diario salteño El Tribuno, el segundo jefe del Escuadrón 52 de Gendarmería, con asiento en Tartagal, Sergio Garcés, confirmó la detención de Diamante y sus hombres durante un procedimiento antidrogas.

Garcés dijo que Diamante cumplió con lo pactado en Tartagal y que al día siguiente viajó a la capital salteña, donde está el juzgado federal de la provincia.

Voceros de diferentes fuerzas de seguridad que actúan en la lucha contra el narcotráfico en la frontera argentino-boliviana admitieron que el ahora conocido agente encubierto fue visto en octubre nuevamente en la ciudad de Tartagal.

Según las fuentes consultadas, esa vez "demostró tener suficientes recursos para comer en los mejores lugares y frecuentar los locales nocturnos, siempre haciendo ostentación de dinero".

Un vecino de la calle Rivadavia –donde está el hotel Islas Malvinas, en el que se registró la pelea de agosto– recordó que a Diamante "le gustaban la noche y las mujeres". Lo mismo dijo un taxista que lo tuvo de pasajero en algunas ocasiones.

El mozo de una confitería céntrica reconoció al policía cuando comenzó a seguir el caso Coppola por televisión. "Por acá hacía una clara ostentación de poder y dinero", dijo.

En Gendarmería local siguen de cerca a los grupos de policías que llegan desde otras provincias, supuestamente para trabajos especiales. Y se comenta que ese grupo no es el único que frecuenta habitualmente la frontera con Bolivia, sino que hay otros –también conocidos–, tanto de la Policía Bonaerense como de la de Santa Fe.

9709539

Tres denuncias bajo la lupa

DOLORES (Enviados especiales).–La Procuración General de la Nación le ordenó al fiscal Federal de Dolores, Jorge Mola, que investigue algunas irregularidades en las que estarían involucrados los policías que realizaron la investigación del caso Coppola.

Las denuncias que investiga el fiscal Mola y que involucran al oficial principal Daniel Diamante y a los cabos Carlos Gómez y Antonio Gerace son tres: una por presuntos maltrato en un procedimiento, otra por amenazas a los abogados de un detenido y la tercera por la desaparición de una cámara fotográfica en un allanamiento, confiaron a Clarín fuentes judiciales.

Para esta investigación, el fiscal Mola cuenta con la ayuda de un fiscal adjunto enviado por la Procuración con estrictas instrucciones y directivas. En el ambiente judicial se interpreta esta colaboración como "poco común" y demostraría el interes del Gobierno en la causa. La Procuración depende en forma directa del Poder Ejecutivo.

Las tres denuncias se suman a las que realizó Samantha Farjat y Julieta Lavalle, quienes le contaron a la Justicia que el grupo de policías las habían presionado para que declarasen en contra de Coppola.

Las causas por los maltratos y por el supuesto robo de la cámara de fotos las tiene el propio juez Bernasconi. En la de maltrato fue designado un conjuez. ¿La razón? Bernasconi resolvió excusarse porque los abogados del denunciante entendieron que había enemistad de su parte.

Los tres policías integran el grupo de elite del juez Bernasconi desde principios de este año. La relación entre los policías y el Juzgado Federal de Dolores comenzó en el verano del 94/95, cuando Diamante, Gómez y Gerace fueron enviados a esta zona para participar del Operativo Sol Sin Drogas.

En la temporada siguiente, los tres volvieron a trabajar en el operativo y a colaborar con Bernasconi. Y en este verano la relación con el Juzgado Federal de esta ciudad se consolidó de tal manera que finalmente Bernasconi solicitó que el grupo de policías fueran transferidos a la Regional de Dolores.

En el Juzgado admiten que estos policías podrían haber trabajado "en forma desprolija". Sin embargo, una fuente judicial explicó a Clarín que "acá estamos dispuestos a poner las manos en el fuego por ellos".

Carlos Galván y Gabriel Giubellino

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA LA República pág. 17
5/11/96

Red "narco"

Esperan esta semana al juez Hernán Bernasconi, quien indagará posible conexión de Cóppola con "correos"

Maldonado,
por Carlos Peláez

El juez federal argentino Hernán Bernasconi, que lleva adelante el caso del procesamiento de Guillermo Cóppola por narcotráfico, es esperado aquí en esta semana.

Según se informó, el magistrado desea interrogar a las jóvenes detenidas en los últimos días, que intentaron sacar grandes partidas de cocaína por el Aeropuerto Internacional de Carrasco. Las "correos" son sospechosas de integrar la red de narcotráfico dirigida por el apoderado de Maradona. Se presume que el juez Bernasconi mantenga contactos con los jueces uruguayos que procesaron a las "correos", para tratar de establecer pruebas de la supuesta relación entre Cóppola y las jóvenes detenidas y procesadas. Después de su procesamiento, se supo que el notorio contratista de jugadores de fútbol era un habitué de la noche puntaesteña, motivo por el cual numerosos periodistas porteños cayeron como moscas sobre el balneario.

Así, durante la última semana, equipos de la televisión argentina recorrían las calles esteñas buscando todo dato posible que les sirviera para vincular a Cóppola con el narcotráfico. Fotos, nombres, agendas, declaraciones; todo servía.

Desde aquí es muy difícil precisar si Cóppola está o no vinculado al narcotráfico. Pero lo que es enteramente cierto es que algunos de sus amigos eran socios de Omar Clavijo y que algunos de los nombres que ahora surgen en Buenos Aires están estrechamente vinculados a la noche puntaesteña y al narcotráfico.

❑ La red

Alejandro Federico, el empresario buscado ahora por policías uruguayos y argentinos, fue dueño de una barra en una de las más importantes discotecas durante la temporada pasada. Alejandro "Petty" Peltemburg fue socio de Clavijo y Alexander en 1987 y en la última temporada operó con otros socios uruguayos la boîte Gitana; ahora está requerido para ser preguntado por sus vínculos con "Poli" Armentano. Gustavo "Palmer" Mustoni, socio de los narcos fernandinos en Joy Eslava, fue procesado y remitido a prisión por el juez Hernán Bernasconi cuando encontraron cocaína en su auto pronta para comercializar. Este año La Morocha operará una barra en Space.



El juez federal argentino Hernán Bernasconi.

El juez Bernasconi dijo a **LA REPUBLICA** en marzo pasado, que "el éxtasis ingresó a Buenos Aires y Mar del Plata por Punta del Este". Varios testigos sostienen que Cóppola les proporcionó la misma droga en este balneario; Cóppola iba casi todas las noches con Maradona a La Morocha; Carlos Taranco, propietario de la boîte, admitió la posibilidad de que en su local se repartiera —sin su conocimiento— esa droga sintética; uno de los relacionistas públicos de la boîte era Claudio "Clota" Lanzetta. Demasiadas casualidades hacen una rutina.



Cóppola y su vida licenciosa: el empresario y sus dólares son muy conocidos en Punta del Este.

❑ La mafia uruguaya

En los últimos tiempos, se ha constatado en diferentes ámbitos, un intento por reducir los alcances de la mafia local vinculada al narcotráfico. Por cierto que el esfuerzo ha sido vano, porque cada día surge un hecho nuevo que lo reafirma.

Por ejemplo, el jueves pasado, Mauricio Alexander dijo al diario Correo Punta del Este que del caso Cóppola no quiere hablar, "los conozco a todos pero no soy un buchón". Aunque sí hubiera alguien dispuesto a pagar 200.000 dólares tal vez se pudiera conocer todo lo que este hombre sabe. Por 15.000 se recibirían algunas fotos y por 5.000 sólo se las podría ver. Gratis sólo dice que no es narcotraficante, "soy consumidor de cocaína, pero no traficante". De la entrevista surge un dato revelador.

Según publicó el matutino local "Alexander insiste con que se comió un 'garrón' y acusa a su socio Omar Clavijo de urdir un plan para sacarlo del medio en las ganancias de la sociedad". Después contó sus penurias económicas y familiares, pero no explicó de dónde sacó el reloj suizo que usa, cuyo valor él mismo estima en 7.500 dólares, ni el valioso auto que conduce, ni el dinero que maneja.

¿Es que tal vez alguien tiene cuentas secretas en Suiza?

Todo es posible, y la presunción de que guarda mucha información como seguridad personal es viable, sobre todo cuando menciona al pasar los nombres de un importante empresario puntaesteño —"quién cuando su nombre se publique se va a tener que ir a cazar elefantes al Africa— o el de dos conocidos radioperadores que lo ayudaron con "5.000 dólares cuando salió de la cárcel". Otros nombres que se mencionan, son los de algunos propietarios de FM, tanto de Punta del Este como de la capital.

❑ El mercomerca

La revista argentina Noticias publica en su última edición datos reveladores acerca del funcionamiento de la red mafiosa argentina y su relación con los países integrantes del Mercosur.

Por ejemplo el empresario Alejandro Federico está acusado de traficar éxtasis y cocaína, vía Uruguay, hacia Ibiza. Usó hasta a su propia novia como "mula".

El otro ejemplo es la modelo paraguaya Zunilda Castiñeira, quien según Noticias "está marcada en el expediente como proveedora de cocaína de Cóppola y sería un contacto de alto nivel político entre Río de Janeiro, Asunción del Paraguay y Buenos Aires".

"La Sunny", como la llaman todos los paraguayos visitantes de Punta del Este, es asidua concurrente a este balneario. A los 34 años hace gala cada verano de la belleza que la paseó por pasarelas del mundo cuando tenía 20.

El sábado, un periodista paraguayo aportó a **LA REPUBLICA** más información. "El primer marido de Castiñeira fue un mafioso paraguayo de apellido Rossetti, residente en Pedro Juan Caballero. Desde allí, regenteaba el negocio de la droga y el contrabando.

Se le sabía vinculado al jefe del Cártel de Medellín, Pablo Escobar Gaviria. Rossetti cayó abatido hace algunos años en un enfrentamiento entre narcos y contrabandistas, pero dejó a su joven viuda una fortuna estimada entre 20 y 30 millones de dólares.

La mujer se consoló luego en los brazos del Comandante [illegible] Jefe del Ejército guaraní, general Humberto [illegible] quien fue destituido de su cargo después [illegible] comprobara su vinculación con la mafia [illegible] autos en Paraguay y los cambiaba por droga a Bolivia".

La revista Noticias dice que la modelo negó todo, pero la publicación agrega: "Sus antecedentes familiares no ayudan a desmentir la hipótesis".

Nº DOCUMENTO ____________

TITULO ____________

PROCEDENCIA P.D.O/12

FECHA ... 5-11-96

VINCULACION ____________

COMPLICADA SITUACION DEL AGENTE ENCUBIERTO

Daniel Diamante, uno de los policías apartados de la causa Cóppola, podría ser citado a declarar por el juez Marquevich, por la falsificación de un documento de [illegible] en el narcotráfico.

El juez federal de San Isidro Roberto Marquevich citaría a declarar al agente encubierto Daniel Diamante, a quien investiga por haber falsificado un informe de inteligencia en una causa por narcotráfico. Anoche, al cierre de esta edición, el magistrado tomaba declaración a un hombre que estuvo preso durante dos años, víctima de esa falsificación [illegible] probar un [illegible] que podría derivar en la detención de Diamante.

Junto a los cabos Antonio "Tony" Gerace y Carlos Gómez –los otros dos policías que intervinieron en la operación Cielorraso–, Diamante fue separado de la "tutela" del juez Hernán Bernasconi la semana pasada y revistan actualmente en un destacamento de Infantería de la Policía de Buenos Aires. Según anunció el secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo de Lazzari, la situación de los tres agentes encubiertos permanecerá en suspenso mientras otro magistrado, el juez federal porteño Juan José Galeano, investiga si efectivamente plantaron evidencia, mantuvieron relaciones sexuales con testigos y cometieron otras graves irregularidades en la instrucción del caso que tiene como principal protagonista a Guillermo Coppola. Así lo denunciaron ante el juez Marquevich dos testigos importantes en esa causa –Samantha Farjat y Julieta La Valle–, aunque por una cuestión de competencia la investigación quedó en manos de Galeano.

Sin embargo, Marquevich investiga ahora a Diamante por un caso similar: la falsificación de un informe de inteligencia, cuya víctima fue un hombre llamado Jorge [illegible], quien sufrió dos años de cárcel y fue juzgado en audiencia oral y pública. Gerbaudo es el testigo que anoche declaraba ante Marquevich y lo que surja de su declaración podría dar lugar a la citación judicial del policía e inclusive a su detención.

La falsificación del informe de inteligencia por parte de Diamante ya fue probada por el tribunal oral de San Martín que juzgó y absolvió a Gerbaudo, quien llegó a esa instancia acusado de tenencia de droga con fines de comercialización. El caso se remonta a 1994. Sospechado por tráfico de estupefacientes, Gerbaudo fue investigado, y allanado –sin éxito– el domicilio de un supuesto cómplice suyo. El juez a cargo de la causa archivó entonces el expediente a la espera de lo que pudiera surgir de una pesquisa policial posterior. Tres meses después, ese mismo juez recibió de los policías afectados al caso –miembros de la División Norte de Narcotráfico de la Policía Bonaerense, en la cual revistaba Diamante– informes que volvían a involucrar a Gerbaudo: una declaración testimonial del oficial Carlos Ramírez; dos croquis de la casa del imputado y un pedido del comisario a cargo de esa división, Eduardo Martínez, solicitando una nueva orden de allanamiento contra la vivienda de Gerbaudo. Con esas pruebas, el juez ordenó entonces [illegible] y Gerbaudo fue preso.

[illegible] de haber realizado las tareas de inteligencia [illegible] y haber aportado los dos croquis de la casa del imputado [illegible] oral que [illegible] juicio comprobó entonces que toda esa prueba había sido fraguada por el comisario Martínez y por Diamante. En su declaración, el oficial Ramírez contó, además, que la División Norte de Narcotráfico tenía en su poder los dos croquis en cuestión desde el inicio de la investigación, aún antes del primer allanamiento al domicilio de Gerbaudo, porque "le habían sido dados por la denunciante (una mujer que llegó a la policía a contar que su hija recibía droga a través del imputado) al oficial Diamante".

Comprobada la falsificación de la prueba, todo el proceso debió ser anulado. Así lo pidió hasta el mismo fiscal del juicio. En su fallo, del 13 de agosto último, los miembros del tribunal –Daniel Cisneros, Luis Nieves y Víctor Bianco– señalaron que "resultó evidente y probado el engaño al que fue inducido directamente el juez interventor para que librara la orden de allanamiento de Gerbaudo. No solamente era mentira que Ramírez realizara tareas de inteligencia, sino que se fraguó su declaración testimonial –falsificándose su firma–, un supuesto parte y los planos del lugar. Y por si esto fuera poco, ello debió contar con el conocimiento y connivencia de quien recibió tal declaración, el jefe de la dependencia y del supuesto testigo (Ramírez), comisario Martínez, y del secretario de actuación, el oficial Diamante".

Con estos antecedentes, Marquevich citó ayer a declarar a Gerbaudo porque sospecha que el hombre fue víctima además de otro delito: esto es que Diamante lo estuvo extorsionando y como no consiguió su cometido, fraguó la prueba en su contra. Si el magistrado comprueba esta hipótesis, el agente encubierto sería acusado por un ilícito que no es excarcelable.

Fuentes judiciales aseguraron que existen, además, otras siete denuncias penales en contra del principal Dia[mante]. Una de ellas es por homicidio [illegible]

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La Nación

FECHA DE PRO[illegible] 6-11-96

VINCULACIONES

Más acusaciones contra dos policías del caso Cóppola

Dos de los policías que investigaron el caso Cóppola -entre ellos el principal Daniel Diamante- fueron denunciados ayer por la madre y la hermana de un detenido, a quien estos uniformados le colocaron droga en la casa y por ello estuvo dos años preso.

La nube de sospechas parece no disiparse aún sobre algunos de los policías bonaerenses que fueron pedidos por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, que, coincidentemente, también fueron denunciados por dos testigos -Samantha Farjat y Julieta La Valle- de haber puesto 406 gramos de cocaína en la casa de Guillermo Cóppola, hecho que derivó en su detención y posterior prisión preventiva.

La nueva estocada contra estos agentes surgió el 14 de agosto último, cuando en el Tribunal Oral Federal Nº 2 de San Martín llegaba adelante un proceso por tenencia de drogas para su comercialización en perjuicio de José Luis Gerbaudo, quien permanecía detenido desde el 17 de septiembre de 1994.

En la audiencia, el tribunal integrado por los doctores Luis Nieves, Alberto Cisneros y Víctor Blanco, determinó que era falso un importante informe de inteligencia elaborado por la División Narcotráfico Norte de la Policía Bonaerense.

Este informe suscripto por el oficial principal Daniel Diamante y otro oficial, Carlos Ramírez, había sido el generador de la investigación que obligó al juez federal Nº 2 de San Isidro, Conrado Bergesio, a ordenar allanamientos que permitieron la captura de Gerbaudo y en los que, casualmente, participó Diamante.

El tribunal oral federal, tras la citada comprobación, dispuso la nulidad del proceso y la libertad de Gerbaudo -que estuvo dos años preso- y, a su vez, que ordenó que se extraigan testimonios del caso para que el juez federal de turno inicie una causa por supuesta falsedad ideológica de documento público, en otros posibles delitos que pudieran haberse cometido.

Inician una investigación

Al tiempo que la fiscal federal de San Isidro, Rita Molinas, requirió que los policías fueran interrogados por el juez federal de turno, Roberto Marquevich. El magistrado federal comenzó las investigaciones al tomar testimonio a la madre y a la hermana de Gerbaudo, las únicas que estuvieron en el allanamiento de su casa, en Entre Ríos [illegible], de San Fernando.

Ambas mujeres coincidieron en que Diamante y otro policía, que sería el cabo Antonio Gerase, durante el procedimiento colocaron 14 *papeles* con cocaína en un sector de la casa, he[illegible] permitió la captura de [illegible], durante otro allanamiento, procesado por tenencia de drogas para su comercialización, casualmente el mismo cargo que pesa sobre Cóppola.

Fuentes de la investigación confiaron a La Nación que el juez citará a Diamante y a Gerase para que respondan a tales acusaciones y establecer si incurrieron en falsificación de documento público, incumplimiento de los deberes de funcionario y privación de libertad calificada.

El juez, tras la pista del Uruguay

Por Oscar E. Balmaceda
(Enviado especial)

DOLORES.- Los abogados de Guillermo Cóppola habrían presentado un escrito ante el juez Bernasconi en el que impugnan las declaraciones de los testigos encubiertos en la causa cuyo imputado principal es el manager de Maradona.

Las dudas habrían surgido como consecuencia del proceder de aquellos durante la investigación y la exhibición pública de algunos, tras las primeras detenciones.

La novedad se conoció luego de que uno de los defensores de Cóppola, Alejandro Melik, se hizo presente en el juzgado federal; sin embargo, al dejar el lugar, el letrado eludió el tema y sólo señaló que "se le han hecho llegar al juez nuevos elementos para la causa".

Melik dijo que "no pensaba hacer otro anuncio pues este proceso debía encarrilarse luego de las contradictorias declaraciones hechas a los medios por algunos de los testigos".

No obstante, una fuente cercana a la investigación informó que tal impugnación ya estaría en manos de Bernasconi, quien prefirió no atender a los periodistas durante toda la jornada.

Asimismo, trascendió que éste no sería el único embate que recibió el magistrado. Adrián Tenca, el defensor de Héctor "Yayo" Cozza -otro de los imputados en la causa-, habría adelantado que entre mañana y el viernes solicitará la nulidad de todos los procedimientos y actuaciones ordenadas por el juez de Dolores.

A entender de Tenca, "tanto los sucesivos y contradictorios testimonios de Samantha Farjat y Julieta La Valle, como la conducta de los denominados agentes encubiertos resultan sospechosos y afectan seriamente la credibilidad de la investigación".

En cuanto al demorado viaje al Uruguay anunciado hace ya varios días por Bernasconi, en el juzgado se informó que finalmente -luego de la autorización obtenida por el magistrado de parte del presidente de la Cámara de Apelaciones de Mar del Plata- se realizará el viernes.

Ese día, Bernasconi interrogará a Claudia Andrea Ullrich, la mujer puesta a disposición del titular del juzgado de la localidad de Pando, Alvaro González, tras ser detenida en el aeropuerto de Carrasco cuando transportaba cocaína en el cuerpo.

La joven estaría relacionada con la causa que investiga Bernasconi, pues, al ser capturada, vinculó al empresario Alejandro Federico con el tráfico de estupefacientes; de éste se sospecha, a la vez, que pudo haber realizado algunos "negocios" con Guillermo Cóppola. Federico se encuentra prófugo desde que Bernasconi ordenó su captura nacional e internacional, el 24 de octubre último.

- 1 - 5 -

0709539.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El País (Pág 18)

FECHA DE PROCEDENCIA 7 . 1 . 86

VINCULACIONES

Orden de captura contra Alejandro Federico que estaría escondido en la península

NARCOTRAFICO: BUSCAN EN EL ESTE A CONOCIDO EMPRESARIO PORTEÑO

El empresario argentino Alejandro Federico es buscado en Paraguay, empero se estima que se encuentre alojado en una finca de Punta del Este, en virtud que se halla prófugo de la Justicia argentina en relación con el tan comentado y novelesco caso Coppola.

PUNTA DEL ESTE (Por Alexis Cadimar, corresponsal). — Fuentes locales indicaron que efectivamente la [illegible] Interpol libró la orden de captura contra Alejandro Federico por su presunta participación en la comercialización de drogas.

Este individuo es ampliamente conocido no sólo en la noche porteña sino también en verano en la noche puntaesteña, ya que regenteó una barra de un local nocturno de Punta del Este, donde mantiene estrechos vínculos.

Asimismo se lo vincula con una de las corroos detenidas en Carrasco cuando pretendía salir del país con un cargamento de drogas. Esta mujer había conocido a Federico en el centro nocturno de esta zona en el pasado verano. También la justicia uruguaya tendría interés en interrogar a este personaje de la noche sobre la relación que mantenía con esta joven detenida en Carrasco.

Mientras tanto, el juez argentino Hernán Bernasconi estaría llegando en esta jornada a nuestro país, iniciando una serie de contactos con autoridades judiciales uruguayas de carácter extraoficial en virtud de la normativa vigente de los tratados correspondientes entre Argentina y Uruguay.

Indudablemente que quienes desarrollan actividades en emprendimientos nocturnos en Buenos Aires durante el año, en temporada de verano se trasladan a esta zona del país, donde generalmente se asocian con empresarios locales, procurando en algunos casos mantener su clientela de Buenos Aires que se traslada a Punta del Este e incluso los nombres de esos centros nocturnos de la capital argentina, se mantienen en esta zona, por lo que allí radica que muchos de los nombres involucrados en el tema de narcotráfico en el vecino país sean muy familiares en nuestro principal balneario.

Allí radica, posiblemente, la relación que se ha procurado establecer desde Buenos Aires con Uruguay y con esta zona en especial, pero a nivel de las autoridades locales no existen elementos que permitan en el ámbito judicial o policial, más allá de la solicitud de detención del empresario arriba mencionado y otro ya requerido de [illegible], tener otros elementos, ya que no existe, por el momento, una investigación paralela en este lugar.

Por otro lado, la presencia del juez Bernasconi en Uruguay tiende a recoger información sobre estos sujetos que figuran en su expediente del juzgado de Dolores y el que sea recibido por los jueces penales locales, no significa nada más que una cortesía a un colega y también de ayudarlo con algunos elementos que eventualmente éstos puedan tener de otros procesos.

- 106 -

9539.

Operación Cielorraso: el fracaso de una misión

Se diluye la pista uruguaya

Por Barrett Puig
(Corresponsal en Montevideo)

MONTEVIDEO.- Finalmente, el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, no viajó al Uruguay y envió al jefe de la División Narcotráfico Oeste, comisario Emilio Azzaro, para que participe de la indagatoria de una joven uruguaya que estaría implicada en la denominada Operación Cielorraso.

El objetivo del jefe policial es procurar una ampliación de informaciones de la uruguaya Andrea Ulrich Crasindki, de 23 años, detenida hace varias semanas en el aeropuerto de Carrasco con tres kilogramos de cocaína.

Si bien en la agenda de la detenida se comprobó que figuraba el nombre del único prófugo de esta causa, el empresario argentino Alejandro Federico, fuentes confiables revelaron a este corresponsal que la "correo" tendría un vínculo muy débil con la investigación que lleva adelante la justicia argentina.

Ese sería uno de los motivos por el que Bernasconi no cruzó el Río de la Plata. Así, tal como adelantó LA NACION, la pista uruguaya se diluye.

El comisario Azzaro se trasladó directamente desde el aeropuerto de Carrasco a la ciudad de Pando, a 10 kilómetros de la terminal aérea y en cuyo juzgado se cumplen todas las instancias referidas a los decomisos de partidas de droga que se registraron en las últimas semanas.

Sin nada a casa

Contrariamente con lo que se esperaba, el policía argentino permaneció poco tiempo en el juzgado y al salir dijo que la joven se había negado a ampliar su declaración, por lo que dio por terminada su misión y emprendió el regreso.

Agregó, sin embargo, que en el juzgado de Pando hay una declaración primaria de Ulrich que "podría ser importante" cuando se sume al expediente de Bernasconi, quien pedirá una copia a sus colegas uruguayos.

Azzaro dijo también que se desconoce una conexión entre este caso y los antecedentes sobre narcotráfico en Punta del Este, aunque agregó [illegible]camente: "Ya saben que entre [illegible]gentina y Punta del Este no hay mucha distancia".

Ante insistentes preguntas sobre otros aspectos de la investigación, Azzaro, el hombre que capitaneó todos los allanamientos y detenciones de la Operación Cielorraso, se limitó en que "eso debe contestarlo [illegible] Bernasconi".



Azzaro consiguió poco en el Uruguay, tuvo más suerte en otros operativos de la Operación Cielorraso (Archivo)

Otra denuncia contra Cóppola

Fiscal: López Perrando dice que el manager habría delinquido al facilitar la droga y el lugar para la fiesta del escándalo.

Una nueva denuncia, esta vez radicada ante el juzgado federal de María Romilda Servini de Cubría, fue presentada "de oficio" ayer contra Guillermo Cóppola por el fiscal nacional en lo criminal de instrucción, Martín López Perrando.

En un escrito de tres hojas, el denunciante explica que lo sucedido en el departamento del manager de Maradona el día de la famosa fiesta a la que asistieron, entre otros, Natalia Denegris, Julieta La Valle y Diego Maradona, estaría incurso en el artículo 10 de la ley 23.737 de estupefacientes.

El artículo en cuestión dice que "será reprimido con reclusión o prisión de tres a doce años (...) el que facilitare, aunque sea a título gratuito, un lugar o elementos, para que se lleve a cabo alguno de los hechos previstos por los artículos anteriores", esto es, consumo de estupefacientes.

"La misma pena -dice el artículo- se aplicará al que facilitare un lugar para que concurran personas con el objeto de usar drogas".

Los hechos

En el escrito, al que LA NACION accedió en forma exclusiva, López Perrando explica que "en los hechos que son investigados (...) surge una conducta delictiva (...) durante el fin de semana de septiembre en el domicilio particular" de Cóppola.

"He tomado conocimiento por boca de los propios protagonistas, cuyas declaraciones han sido difundidas ampliamente en varios medios, y en forma casi estelar, que en esa reunión, además de jugar a las cartas, y conversar, se habría repartido en un plato una sustancia idéntica al clorhidrato de cocaína, además de hallarse en disponibilidad unas pastillas que (...) denominan 'éxtasis'.

"Es así que personas conocidas públicamente tales como Diego Armando Maradona, Ricardo Darín, Julieta La Valle, Natalia Denegris, Alberto César Tarantini, una persona de sexo masculino denominada Raúl (al parecer, el chofer del primero de los nombrados), como otras jóvenes aún no identificadas, concurrieron al domicilio de Cóppola, su anfitrión, como otras tantas veces.

"Esta conducta, de ser corroborada, estaría infringiendo la tipificación contenida en el Art. 10, primer párrafo en relación al Art. 5, Inc. E de la ley 23.737."

Finalmente, el fiscal pide a Servini de Cubría que se "ordenen las medidas conducentes al esclarecimiento del hecho relatado e identifique a él o los autores de la conducta denunciada".

Habla la defensa

Consultado Mariano Cúneo Libarona, abogado de Cóppola, explicó que "esa noche (por el fin de semana en cuestión), hubo once personas. Declararon mi defendido, Diego Maradona, Raúl Pérez, Pablo Cosentino, Lorena Marino, y ninguno habla de droga ni de facilitar el lugar para eso.

"Ahora falta que declaren Ricardo Darín, el periodista Sergio Gendler y Natalia Denegris para que expliquen. Creo que la única que habló de droga fue Julieta La Valle.

"Lo que surge claramente es que no está probado ni acreditado el cuerpo del delito, es decir, la droga. Es otra imputación endeble sin basamento alguno", finalizó.

Alejandra Rey

LN 8/11/96

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA REPUBLICA (PAG 18)

8-11-96

"Mula" terca

Adriana Ulrich, la uruguaya que se encuentra recluida en la cárcel de Canelones tras ser detenida con 2.600 gramos de cocaína en el Aeropuerto Internacional de Carrasco el pasado 5 de setiembre, se negó a contestar el exhorto del juez argentino, Hernán Bernasconi, quien lleva adelante el proceso judicial relacionado con el caso Cóppola.

Pese a que se había anunciado en la jornada de ayer la presencia en nuestro país del magistrado argentino, éste no concurrió y en su defecto lo hizo el jefe de Narcóticos de la Policía de Buenos Aires, Emilio José Azzaro.

Azzaro tiene un principalísimo papel en todo este sonado asunto ya que es quien lleva adelante las investigaciones sobre narcotráfico y a quien Cóppola se entregó personalmente.

Igualmente, tanto la justicia argentina como la uruguaya tienen especial interés en saber qué vínculos hay entre Adriana Ulrich con Alejandro Federico, un conocido personaje del jet set porteño, asiduo concurrente a Punta del Este y quien tiene orden de captura de Interpol y esto también fue motivo de la presencia de Azzaro en el juzgado de Pando.

Todo hace suponer que la uruguaya habría conocido a Alejandro Federico en la noche puntaesteña.

Las investigaciones que se han practicado permiten suponer que Ulrich servía como "correo o mula" de Federico y que cuando cumplía justamente con un encargo de éste, fue que se le detuvo en el aeropuerto de Carrasco cuando se aprestaba a viajar a Europa con cocaína en su poder.

Por supuesto que también se procura saber cuál es la relación entre Federico y el empresario deportivo, Guillermo Cóppola.

Coppola

Inusitada expectativa

Una inusitada expectativa se vivió en la tarde de ayer en la sede del Juzgado Letrado de Primera Instancia de Pando, en oportunidad en que Adriana Ulrich llegó para prestar declaraciones ante el juez Alvaro González.

El hecho llevó a que los más importantes medios televisivos de la vecina orilla junto a los medios de comunicación uruguayos, se hicieran presentes en la sede judicial pandense a la espera de la presencia de jefe de Narcóticos de la Policía de Buenos Aires a fin de obtener información sobre el caso.

Ulrich arribó en una camioneta policial sobre las 15 y 30 horas y fue imposible verle el rostro, ya que tanto cuando llegó como cuando se fue, lo hizo con la cabeza completamente cubierta por una campera de cuero que llevaba.

Por su parte Azzaro arribó en un taxi a la sede judicial a las 15 y 50 y de inmediato se reunión con el juez González.

Pasada las 17 y 30 horas tanto Ulrich como Azzaro abandonaron el juzgado, conociéndose la noticia, por boca del propio jerarca policial de que la traficante uruguaya se había negado a contestar el exhorto del juez Bernasconi, aunque sus primeras declaraciones efectuadas tras ser detenida y que no están en conocimiento del magistrado argentino comprometerían a varias personas. Es casi seguro que una vez que Bernasconi conozca estas declaraciones envíe un nuevo exhorto, esta vez, basado en el contenido del expediente abierto por la Justicia uruguaya en relación a la detención de Adriana Ulrich.



Esta es Adriana Ulrich ingresando a la sede judicial. (Gerardo Correa)

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El País (P003)

FECHA DE PRO... 8.11.96

VINCULACIONES

Joven "correo" se negó a declarar ante el Juez de Pando sobre narcotráfico



Andrea Ulrrich, cubierta por la policía, ingresa a la sede judicial de Pando donde se negó a declarar sobre su presunta vinculación con el narcotráfico

PANDO (Por Juan Alfonso Leretté Torre, corresponsal).— Al tiempo que la joven uruguaya detenida en el Aeropuerto de Carrasco con prácticamente dos kilos de cocaína, rumbo a España, se negó a responder ayer el exhorto del juez argentino **Hernán Bernasconi**, que investiga a **Guillermo Cóppola**, el Jefe de la División Narcóticos de Buenos Aires confirmó que la muchacha mantenía una estrecha relación con **Alejandro Federico**, conocido empresario porteño hoy sin paradero en Argentina y buscado a nivel internacional por **INTERPOL**.

Emilio Azzar, Jefe de la División Narcóticos de la Zona Oeste de la Provincia de Buenos Aires, estuvo ayer dos horas en el Juzgado Letrado de Pando, en busca de valiosa información sobre el caso Cóppola. Su arribo, previsto para las 13 y 30 horas, se concretó recién a media tarde, mucho después que el juez **Alvaro González** ingresara al recinto judicial sin brindar declaraciones a los medios de difusión allí apostados. A las 15 y 25, a pocos metros de la intersección de las calles Wilson Ferreira Aldunate y Treinta y Tres, donde se ubica el Juzgado Letrado, una camioneta del Ministerio del Interior trasladó a **Andrea Ulrrich**, la joven detenida en la principal terminal aérea de Uruguay, con un kilo 700 gramos de cocaína, el pasado 5 de setiembre.



Emilio Azzar, jefe de la División Narcóticos Zona Oeste de la Provincia de Buenos Aires, al abandonar el Juzgado, donde presentó el cuestionario enviado por el Juez Bernasconi

Con un buzo y pantalón negro, su cabellera color oro sólo pudo lucir a medias, ya que dos policías se encargaron de taparle la cara con una campera. A la hora, Andrea fue conducida al vehículo que las trasladó, con su rostro tapado, y allí partieron en el móvil policial.

AZZAR CONFIRMO CONEXION

A la salida del Juzgado de Pando, Azzar dijo que tiene una firme línea de investigación en torno a la conexión Cóppola-Alejandro Federico. "Vengo a dar cumplimiento a una orden del Juez Bernasconi, con una detenida de este Juzgado, con relación a la causa de Cóppola. Lamentablemente en esta oportunidad la detenida se negó a declarar, pero hay una declaración primaria de ella de la cual el Juez Bernasconi pedirá una copia."

El comisario se mostró sumamente optimista por los resultados de su viaje a Uruguay, al tiempo que hizo público su conocimiento de conexiones y relaciones a nivel del narcotráfico entre figuras uruguayas y argentinas. "Conozco la conexión Cóppola-Alejandro Federico y también la relación de Federico con la señorita detenida en Carrasco. Cóppola tiene una prisión preventiva así que alguna prueba debe haber", dijo por último el veterano policía.

La madre de una de las jóvenes detenidas en Carrasco narra dramática historia

DROGAS: DIARIO DE UNA CORREO REVELA CONEXION URUGUAYA

El diario íntimo de Andrea Ulrrich, la joven que fue atrapada sirviendo de correo de la droga en el Aeropuerto de Carrasco, revela que en el mismo vuelo que ella no pudo abordar viajaba Alejandro Federico, el empresario prófugo que busca el juez argentino Hernán Bernasconi como pieza clave de una red de narcotráfico en el Río de la Plata.



FOTO: ARIEL COLMEGNA

El diario íntimo de una joven correo detenida en Carrasco con... poner al descubierto la conexión uruguaya de esta...

Sonia Crasinsky, la madre de Andrea que ayer se negó a responder el interrogatorio que Bernasconi envió a la justicia uruguaya, reveló en una entrevista con EL PAIS y medios argentinos, que su hija advirtió a los policías que la capturaron en Carrasco que Guillermo Federico estaba a bordo del mismo avión. Afirmó que ello no impidió que el hombre al que acusa de introducir a su hija en el consumo de éxtasis y cocaína, partiera rumbo a España.

Crasinsky conoció la historia de su hija al leer el diario íntimo que la joven llevaba desde que hace unos dos años viajó a Punta del Este en busca de un trabajo.

Visiblemente conmovida, narró detalles del dramático camino transitado por su hija que la llevó hasta la orden de transportar un paquete con droga a Europa. "Está todo escrito", afirmó señalando el libro en su casa, ubicada a pocos minutos del centro de Montevideo.

En el diario figura el nombre de Alejandro Federico, su primer encuentro con él, la forma en que se introduce en el consumo de drogas y la relación de dependencia que la vinculó la persona que con el paso del tiempo se convertiría en una de las más buscadas en relación con los escándalos de narcotráfico en el Río de la Plata.

"A mí me parece que la entregaron", dijo al relatar los últimos momentos de Andrea antes de caer presa.

Pocas horas antes, el jefe de la División Antinarcóticos en Buenos Aires, Emilio Azzar, informaba a la prensa en la puerta del juzgado de Pando, que Andrea se había negado a responder a las preguntas de Bernasconi.

El policía aseguró estar convencido "de la existencia de una conexión entre Guillermo Cóppola (ex manager de Maradona), Alejandro Federico y la joven utilizada como correo".

Aunque el juez no pudo obtener ayer respuestas, se supo que solicitó al juez de Pando Alvaro González, co...

...pia de la primera declaración de Andrea al ser detenida. Se estima que en ella...

970

La Operación Cielorraso: los vínculos comprometedores

Farjat y Diamante son viejos conocidos

[illegible]: escuchas telefónicas de hace casi un año pondrían al descubierto una supuesta relación entre la joven y los policías.

Samantha Farjat, convertida en irrenunciable fiscal y novel "estrella" de la denominada Operación Cielorraso, conoce a uno de los integrantes del *grupo de elite* que trabajó en la detención de Guillermo Cóppola desde hace varios meses, mucho más de lo que ella confiesa.

Algunas escuchas telefónicas para causas por drogas iniciadas antes de que saliera a la luz el caso del manager de Diego Maradona revelan una amistad por conveniencia previa que podría haberse traducido en una supuesta connive[illegible] [illegible] Farjat y su amiga Julieta La Valle con los integrantes de la brigada que responden al juzgado de Dolores.

Las disparatadas y altisonantes declaraciones que conmovieron y escandalizaron la investigación -cuando se sugirió que habría "buchones", agentes encubiertos y testigos de identidad reservada- no hicieron más que poner en tela de juicio la limpieza de los procedimientos que ordenó el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, para desbaratar la supuesta organización de narcos comandada por Cóppola.

"A Diamante y a los otros policías los conocí en Dolores." S. Farjat
Escuchas telefónicas en poder del juez federal Juan Galeano revelarían que Farj[at] y el oficial nombrado se conocen desde antes de que Cóppola fuera detenido.

Amigos son los amigos

La historia de relaciones y amistades interesadas parece venir desde tiempo atrás. Fuentes muy confiables revelaron a La Nación que varios juzgados federales habían iniciado, hace aproximadamente un año, investigaciones por tráfico de estupefacientes. Y que esos magistrados habían ordenado, entre las actuaciones para llevar adelante las pesquisas, algunas *pinchaduras* de teléfonos.

[illegible] lo que se transforma en un dato jugoso para el análisis es que uno de los tantos teléfonos que se intervinieron fue casualmente el de Samantha Farjat, quien habría mantenido diálogos "más que cordiales" con uno de los policías del *grupo de elite*, que hoy se encuentra apartado de la causa.

Estos datos contrastan con crudeza con la andanada de declaraciones que descarga Farjat cada vez que se enciende una cámara. Ella dijo -y lo declaró ante Marquevich, lo que sería peor- que conoció a los policías Diamante, Gómez y Gerace en Dolores, después de la detención de Cóppola.

La joven insiste en decir que esos policías le habían prometido liberar a su novio, Héctor "Yayo" Cozza, detenido y procesado en la misma causa, si colaboraba en la detención de Cóppola. Un "favor" que sólo se le pediría a un amigo.

Según insistió la fuente, los casetes grabados -que son muchos porque la investigación estaba avanzada- obran en poder del juez federal porteño Juan José Galeano, aunque la causa habría pasado con la velocidad de la luz por las manos de María Romilda Servini de Cubría y de su colega, Jorge Ballesteros.

El conocimiento previo de los policías con Farjat podría ser un dato significativo para la defensa de Cóppola, que intenta restarle valor legal al allanamiento en el que se encontró el paquete con 406 gramos de cocaína de máxima pureza en un jarrón.

El que busca encuentra

Sin embargo, habría entre esas varias horas de charla una *perlita*: dos días después del allanamiento del domicilio del empresario, ocurrido el 8 de octubre último, se escucha a la joven Farjat en animada charla con uno de los investigadores que participó del operativo de Avenida del Libertador 3540. Elocuente demostración de que existiría conocimiento previo, un hecho que tanto desde el juzgado como la propia Samantha se empeñan en negar. Siempre según la fuente, se trataría de uno de los "guardaespaldas" que tuvieron las mujeres en Dolores.

En el programa "Memoria", de Samuel Gelblung, del que Samantha participa como si fuera propio, la joven sostiene con firmeza que todo lo que hace es en único beneficio de la libertad de su novio, Héctor Cozza.

Los que van más allá no dudan en afirmar que el amigo de Farjat es el oficial inspector Daniel Diamante.

Justamente a Diamante se lo investiga por distintos delitos vinculados con el narcotráfico en Salta, pero también tendría abierta algunas causas en juzgados de San Isidro, Campana y [illegible] Rosario. Lo que explicaría que junto con sus compañeros del *grupo de elite* se encuentren no sólo fuera del caso Cóppola sino también en "un sitio" que pocos conocen certeramente.

Alejandro Di Lázzaro

Policías que hacen temblar a policías

En los pasillos de la Jefatura de la Policía Bonaerense no son pocos los oficiales superiores que masticaron broncas por las desprolijidades de los uniformados adscriptos al juzgado federal de Dolores y que en los últimos días tanto dieron que hablar.

Muchos piensan que duró poco el *invicto* del nuevo jefe de la institución, comisario general Adolfo Vitelli. Desde que asumió el cargo, el 18 de septiembre último, no se habían presentado irregularidades que rozaran con el escándalo, como algunos de los ya vividos a lo largo de este año que, finalmente, provocaron el alejamiento del comisario general Pedro Klodczyk.

En La Plata, los más optimistas sostienen que la reciente estocada parece no muy profunda.

"Hay que tener en claro que el principal Daniel Diamante, el cabo Antonio Gerace y los restantes policías de la comisión fueron pedidos personalmente por el juez Bernasconi; y es más: el entonces subdirector de Investigaciones -que los conocía muy bien- le pidió que dicho requerimiento lo hiciera por escrito, pues los jefes del narcotráfico nos habían hecho comentarios poco alentadores sobre estos muchachos", comentó un oficial superior.

Ascensos y premios

Agregó que es cierto que tanto [illegible] por [illegible] desempeño en la Operación *Café Blanco*, el secuestro de drogas más importante de nuestro país.

Pero algunos de estos policías del mal llamado *grupo de elite* de Bernasconi, según afirman algunos jefes policiales, tenían antecedentes poco claros y no sólo en los últimos años.

"En 1965 formé parte de la promoción 49a. de la Policía Bonaerense, en la que nos recibimos de oficiales 491 hombres. Para que tenga una idea, Diamante, a los arañazos, ocupó el último puesto", afirmó con un dejo de ironía un oficial en actividad.

La buena relación entre el juez federal de Dolores y estos policías habría nacido durante los últimos veranos en la costa atlántica.

Como es de costumbre durante los operativos Sol sin Drogas, la Dirección de Narcotráfico enviaba comisiones de su dependencia a distintos objetivos veraniegos, siendo los principales Pinamar y Mar del Plata.

Bernasconi y Diamante se conocieron en procedimientos de esa naturaleza y el juez habría ganado su confianza a partir de la detención, por una cuestión de supuesta tenencia de éxtasis, del conocido empresario *de la noche* Carlos Ferro Viera.

Desde entonces, dicho oficial principal se convirtió en una pieza fundamental en el ajedrez de las investigaciones antidrogas resonantes llevadas adelante desde el juzgado federal de Dolores.

Cambia, todo cambia

Las escandolosas acusaciones de las testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, que además de salpicar al magistrado federal involucraron directamente a los policías, dieron comienzo a la ruptura.

Al trascender los testimonios, en la jefatura de policía se actuó con su[illegible] [illegible]ciones administrativas preliminares, no se animaron a llevar adelante directamente un sumario a los policías. "Veremos si esas declaraciones son ciertas, por lo que esperamos que el juez los desvincule y así tomar medidas con nuestros hombres", dijo un colaborador de Vitelli.

Horas después, dicha premisa se cumplió. Los policías fueron trasladados y sumariados. Muchos en la jefatura suspiraron con alivio.

Un expediente que se politiza

Mientras todos los protagonistas de esta historia niegan a los gritos que el caso tenga ribetes políticos, los últimos acontecimientos en el *affaire* Cóppola indican lo contrario.

La semana última estuvo matizada por detalles que explican hasta qué punto Guillermo Cóppola y sus supuestos 406 gramos de cocaína tocaron el riñón político de este país.

Todo comenzó el domingo 3 del actual, cuando Diego Armando Maradona salió a hacer declaraciones "espontáneas" en el programa de Jorge Lanata. Estuvo directo, medido, dando en el clavo. Dijo, sin el nerviosismo ni los exabruptos que lo caracterizan, que todo el caso era "una maniobra de Duhalde", el gobernador de la provincia de Buenos Aires.

Se refirió, siempre con tranquilidad, al período en que el mandatario fue intendente de Lomas de Zamora y al consumo de drogas en ese municipio durante su gestión.

La respuesta vino dos días después, el martes 5, y fue Hilda "Chiche" de Duhalde la que lanzó el bombazo: "Si en el 99 estamos en Olivos, Maradona y Cóppola no entran". A partir de allí, el caos.

Sucede que Hernán Bernasconi está sindicado como hombre de Duhalde, aunque éste se empeñe en negarlo. Sus adláteres de Dolores juran que responde a Pierri y, los pierristas dicen que "no le hace caso a nadie: se desbandó y nadie lo para".

Fue desde su juzgado que salieron las acusaciones más temerarias hacia los demás protagonistas de la historia: Alejandro Melik -se balbuceó en Dolores- fue secretario de Roberto Marquevich y fue por eso que Mariano Cúneo Libarona llevó a las ex testigos encubiertas a declarar a San Isidro, *amén de acusarlo a* Melik de estar muy vinculado con la SIDE.

Quienes conocen a los defensores dicen que la razón de tocarle la puerta a Marquevich a la madrugada fue porque saben de la enemistad entre ambos magistrados.

Las malas lenguas dicen que ambos se disputaron por mucho tiempo la sucesión de Alberto Piotti al frente de la Secretaría de Seguridad de la Provincia de Buenos Aires: Bernasconi por el lado de la provincia y Marquevich por el de Menem.

De Dolores también surgió el chisme que hizo las mieles de los que siguen las internas del Gobierno: Cúneo Libarona fue el defensor de Amira Yoma, lo es del ex ministro de Defensa Oscar Camilión, en el caso de contrabando de armas al Ecuador y, antes de que Cóppola fuera detenido, dicen en el juzgado, el manager de Maradona y su letrado habrían estado en Olivos en una reunión secreta, durante la cual se le habría prometido una salida rápida.

"Desmienta eso -bramó en el teléfono una voz del estudio de Cúneo Libarona-; Mariano lo conoce a Camilión desde que tiene dos años y fue el abogado de Amira, pero el caso lo terminó Julio Maier."

Los protagonistas

Como en un tablero de ajedrez, todos tienen un lugar, un motivo y un próximo movimiento. En la Casa Rosada se especulaba el viernes con una maniobra que podría salir bien, si es que existe en realidad.

"Mire -dijo un hombre cercano al Presidente-, nosotros no nos quisimos meter para que no se nos endilgara que estamos operando. Justamente, ésa fue una de las razones por las cuales Ramón Hernández no habla con nadie. Es obvio que Maradona, con sus declaraciones, está tirando un mensaje hacia la Casa de Gobierno de la provincia para que haga algo respecto de *Bernasconi*.

"Empieza con este mensaje, pero se trata de una escalada: lograr que el tema se politice lo más rápidamente posible. Si no se logra, Cóppola no sale más, sobre todo porque la Cámara Federal de Mar del Plata no se va a atrever a darles la razón a los letrados de Guillermo".

¿Acusó recibo Duhalde? No se sabe, pero después de las declaraciones de su esposa se llamó a silencio, lo mismo que Bernasconi, quien, según los que lo conocen, habría participado en una nota periodística, al mejor estilo Trovato, en short de baño, en la pileta de natación de su casa de Dolores, con la familia y todos los chiches, incluido el perro.

Cuando el caso se tornó demasiado público, el juez pidió que se cambiara la nota por miedo a tener el mismo destino que el juez suspendido por falta de decoro.

Lo cierto es que los dimes y diretes no tienen fin. Desde Dolores también se acusa al letrado de Cóppola de hablar demasiado con la prensa.

Pero Cúneo Libarona tiene una explicación. "Tuvimos que recurrir a los medios -dice-, no por que nos guste ni por afán personal, sino para defender los intereses del cliente frente a la opinión pública. En cuanto al croquis de la organización, se exhibió en forma deliberada porque la causa no estaba en secreto de sumario y para que las personas que están injustamente involucradas, se enteren y puedan defenderse.

-¿Logró algo?

-Sí, que muchos de ellos se presentaran en el juicio demostrando su inocencia.

-¿Por qué La Valle y Farjat declararon en San Isidro?

-Porque el domicilio de uno de los involucrados estaba en San Isidro y porque Bernasconi no podía tomarles declaración.

-¿Por qué?

-Tanto él como su person[illegible] te estaban muy involucrados.

Alejan[illegible]ra Rey

- 113 -

0709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA GACETA 10-11-96

Investigan al juez de Dolores por la supuesta presión a una testigo

Forzada: una chica de 20 años aseguró que el secretario del juzgado donde se encuentra la causa Cóppola la obligó a cambiar una declaración para incriminar a su novio por tráfico de drogas.

MAR DEL PLATA (Télam).- El juzgado federal de Dolores, a cargo del juez Hernán Bernasconi, está siendo investigado por la denuncia de una joven que dijo haber sido forzada a cambiar su declaración para implicar a su novio y a un amigo en un caso de venta de drogas.

La denuncia se encuentra a cargo de la Cámara Federal de Mar del Plata. Fuentes judiciales señalaron ayer que la acusación fue realizada por Gisella Novo, de alrededor de 20 años, durante un juicio oral y público realizado el 9 de noviembre del año último por el Tribunal Oral en lo Criminal Federal de Mar del Plata.

Novo había sido detenida con algunos gramos de cocaína y marihuana en su poder, en febrero de ese año, en un hotel de la costa atlántica junto a su novio Juan Manuel Piersantelli, de 21 años, y a su amigo Alfredo Cobos, de 25 años.

Durante el juicio oral, Novo acusó al secretario del juzgado de Dolores, a quien no nombró, de forzarla a cambiar sus dichos -en los que había admitido que la droga era para consumo propio- con el fin de incriminar a los otros en un caso de venta de estupefacientes.

El secretario del juzgado, Roberto Schlagel, aseguró que es inocente: "Se inició un sumario y en el que el defensor oficial (de apellido Rossi) aclaró que no fui yo el que indujo a la joven a cambiar la declaración, sino que fue él y la madre quienes la convencieron para que diga la verdad".

Los informantes indicaron que "lo sugestivo del caso es que a las dos o tres horas de que la chica rectificó su declaración ante el juzgado federal de Dolores recuperó la libertad". La causa, que lleva el número 313, fue elevada el último año a juicio oral y público bajo la carátula "Cobos, Alfredo y otros s/inf. a la ley 23.737".

El Tribunal Oral en lo Criminal Federal condenó a Cobos y a Piersantelli a un año de prisión.

La Cámara Federal de Apelaciones, que investiga este caso, deberá resolver los pedidos de recusación y de competencia realizados por la defensa de Guillermo Cóppola contra Bernasconi.

"Nosotros hemos tomado declaraciones, incluso al doctor Roberto Schlagel y a uno o dos abogados más, pero falta declarar la madre de Gisella Novo, cuyo testimonio es muy importante para la causa, inclusive para que se produzca una resolución", aseguraron fuentes de la Cámara.

Entre tanto, la madre de Novo está citada a declarar con un pedido de comparendo compulsivo ordenado por los camaristas marplatenses, ya que hasta el momento no pudo ser ubicada en su domicilio ni en ninguno de los lugares que solía frecuentar.

Los informantes explicaron que a partir de la acusación se instruye un sumario administrativo que tramita la Secretaría Penal de la Cámara Federal marplatense.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La Nación
FECHA DE PROCEDENCIA 10-11-96
VINCULACIONES

Bernasconi, tras nuevas pruebas contra Cóppola

Antecedentes: el juez federal de Dolores estudia la causa iniciada en San Martín hace tres años que podría demostrar que el manager de Maradona era traficante de drogas.

El nombre de Guillermo Cóppola estuvo vinculado con otras causas sobre narcotráfico mucho antes de que la policía encontrara en su departamento de Palermo un paquete con 406 gramos de cocaína.

Según señaló una alta fuente judicial, hoy por hoy, las causas en las que aparece el nombre del manager de Maradona se transformaron en el centro de atención del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi.

Debido al incidente de recusación planteado por los defensores de Cóppola y a las denuncias de las testigos de identidad encubierta contra los policías de su juzgado, el magistrado intentaría reunir nuevas pruebas para sostener su investigación, actualmente bajo la lupa de la Cámara Federal de Mar del Plata.

Uno de los expedientes que llegó a manos de Bernasconi se investigó en el juzgado federal de San Martín, a cargo de Alberto Martín Suárez Araujo, y está caratulada como "De Nápoli, Roberto y otros sobre infracción a la ley 23.737".

El 4 de septiembre de 1993 una brigada de la División Narcotráfico de la Prefectura detuvo en el cruce de Pueyrredón y Tucumán, de San Martín, al conductor de una Pathfinder negra patente C 1494857, propiedad de Guillermo Esteban Cóppola, conducida por De Nápoli y con un permiso para circular a nombre de Santiago Bailuz, por entonces secretario de Cóppola.

Dentro de la camioneta, los hombres de la Prefectura hallaron dos bolsitas con 40 gramos de cocaína.

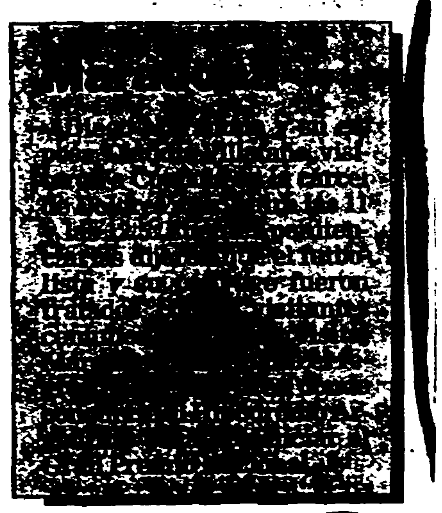
Aparentemente, De Nápoli y un amigo habían comprado la droga unos minutos antes en la casa del principal acusado: Jorge Alberto Raffín, alias "Tortuga".

Con los meses, la investigación realizada por los hombres de la Prefectura se convertiría en un importante elemento contra Cóppola debido a que, por primera vez, se habría puesto en evidencia una relación con el narcotráfico.

Además, en una de las conversaciones telefónicas interceptadas a Raffín, desde el 753-0909, un sujeto identificado en la causa como NN Carlos habló con "Tortuga" sobre un tercero llamado Gustavo, amigo de ambos, que había sido detenido en Inglaterra con cuatro kilogramos de cocaína.

Gustavo estaba en la cárcel y les habría pedido a sus amigos que le reclamasen dinero a Leopoldo "Poli" Armentano y a Guillermo Cóppola. "Aunque nunca lo pudimos probar, sospechamos que Cóppola y Armentano eran socios de Gustavo en algún negocio raro y lo dejaron abandonado a su suerte", expresó un veterano investigador.

Gustavo Carabajal



-115-

9709539

Nº DOCUMENTO ______________

TITULO ______________

PROCED.: Pág/12 16.11.96

LOS TRES JUECES DEL CASO COPPOLA

Luis Ricardo Longhi, Jorge Ferro y Alejandro Tazza son los tres integrantes de la Cámara Federal de Mar del Plata que ahora tienen en sus manos la suerte de la causa contra Guillermo Coppola. Cuáles son sus antecedentes y cómo fallan habitualmente ante los casos abiertos por droga. Su difícil relación con el juez federal Hernán Bernasconi.

(Por Graciela Mochkofsky)

La Cámara Federal de Mar del Plata decidirá en las próximas semanas sobre innumerables escritos surgidos durante la guerra que libraron el juzgado de Dolores y los abogados de los procesados en la causa Coppola: pedidos de nulidad de lo actuado, de recusación a Hernán Bernasconi y apelaciones a las prisiones preventivas están a estudio del tribunal. Nadie se atreve a anticipar cómo votarán los tres jueces. "Si nos atenemos a lo estrictamente jurídico, la Cámara es impredecible", coinciden fuentes judiciales. En las historias de sus miembros y su desempeño, sin embargo, hay elementos para analizar cómo toman decisiones.

En el ámbito judicial marplatense se los conoce por su criterio "flexible", expresado en fallos opuestos para causas con evidencias parecidas, sobre todo en casos por drogas. A algunos procesados por tenencia para comercio los liberaron al cambiar la acusación por tenencia simple; a otros presos por el mismo delito, con evidencias parecidas, los mandaron a juicio.

Las personas consultadas para este artículo –abogados, jueces, legisladores y sindicalistas, marplatenses y porteños– alertaron sobre diferencias llamativas en la resolución de causas a las que un criterio jurídico firme daría finales similares.

Aquí están, estos son

Luis Ricardo Longhi, el presidente, obtuvo acuerdo en el Senado a su postulación a camarista en julio de 1991. Viejo peronista –por trayectoria y por edad, ya que tiene 74 años–, suyo fue un nombramiento del PJ, según fuentes de los tribunales marplatenses. Sindicalistas locales recuerdan su desempeño como asesor letrado de las 62 Organizaciones e indican que fue abogado de Rucci, Vandor, Diego Ibáñez, Juan Zanola, Oscar Lescano y también Lorenzo Miguel, a quien algunos señalan como al "padrino" detrás de su nominación a camarista. Es hijo de Luis Longhi, quien fue presidente de la Suprema Corte bonaerense y de la Corte Suprema de la Nación en épocas de Perón. Fue juez penal de La Plata entre 1952 y '55, y profesor de derecho penal.

El pliego de Jorge Ferro, 47, fue aprobado en la Comisión de Acuerdos de la Cámara alta en agosto del '91. Viene del radicalismo, habría estado vinculado a Franja Morada en la Universidad del Litoral y su respaldo político habría surgido del ex intendente de Mar del Plata Angel Roig. Ingresó a la Justicia en 1971, fue secretario de un juzgado federal de Capital, en 1983 se convirtió en juez federal de Azul y luego pasó a Mar del Plata con el mismo cargo. Ocupa el puesto de vocal de la Cámara desde que Eduardo Pettigiani dejó el asiento para ser funcionario de Duhalde. Es profesor de derecho y tuvo participación en la Operación Langostino.

Alejandro Tazza, 35, fue aceptado en junio del '93 con el impulso del entonces senador peronista por Santa Cruz Pedro Molina. Fue secretario de un juzgado federal de Mar del Plata hasta que ascendió a secretario de la Cámara cuya vicepresidencia ahora ocupa. En el ambiente judicial se criticó que alguien tan joven llegara a camarista –sus detractores lo apodaron "Pancho Dotto"–, aunque algunos admiten que su experiencia en derecho penal es mucha a pesar de su juventud.

El caso Coppola debe resultarles particularmente molesto, porque los jueces de Mar del Plata, especialmente su presidente, odian la exposición pública: Desde esta semana, por una resolución interna, todo miembro del tribunal tiene prohibido hablar con la prensa.

Tres en discordia

Creada por el gobierno de Eduardo Duhalde, la Cámara comparte fecha de nacimiento con el juzgado federal de Bernasconi. Pero ambos tribunales no tienen en común mucho más que eso: es famoso el desagrado mutuo. Los camaristas, especialmente el presidente Longhi, no están de acuerdo con e lestilo de Bernasconi y en privado sospechan que lo guían "ambiciones políticas".

Más de una vez la Cámara cambió la calificación de los delitos imputados por el juez, casi siempre pasando de tenencia de drogas ilegales para comercio a tenencia simple –la primera no es excarcelable; la segunda tiene una pena mínima de un año en suspenso–. Pero aquí entra un tercer jugador que podría ser central en el futuro de Guillermo Coppola: el tribunal oral penal de Mar del Plata, donde desembocan las causas que llegan a su última instancia, suele decidir en contra de las decisiones de la Cámara y ha criticado sus fallos. Suele decidir tenencias simples o para consumo cuando la Cámara ha fallado por el comercio de drogas.

En sus cuatro años de camaristas, Longhi, Ferro y Tazza ya tuvieron tres pedidos de juicio político. En rigor de verdad, uno de ellos fue sólo contra Longhi. Lo presentó en agosto el empresario Bernardo García Leone, y es por "abusos reiterados y mal desempeño de sus funciones". En diálogo telefónico con **Página/12**, García Leone explicó que su pedido se debió a que la Cámara no hizo caso a su reclamo de que otros juzgados investigaran a la Policía Federal por hechos gravísimos contra el denunciante.

Otro de los pedidos, esta vez a los tres camaristas, fue el del diputado nacional Carlos Raimundi (FREPASO) y otros diez legisladores por el manejo de la Cámara en un juicio entre el Sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata y la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza, esta última conducida por Oscar Lescano. El pedido se basó en que el fallo del tribunal no se basaba en ley, en su "actuar notoriamente irregular" y en que "se excede groseramente en la petición de la recurrente". El tema está ahora en la Corte Suprema, a través de un recurso extraordinario.

El tercer pedido de juicio político a la Cámara es de Martín Etchegoyen Lynch, quien fue defensor de Carlos Ferro Viera, hoy preso en una causa por drogas de Bernasconi. Se refiere a irregularidades de la instrucción de la causa, que según el abogado fueron ignoradas por la Cámara, como la existencia de testigos falsos. En los tres casos, los denunciantes aseguraron a **Página/12** que sus pedidos estaban a estudio en Diputados, pero un vocero de la Comisión de Juicio Político informó que fueron rechazados porque los elementos aportados no eran suficientes para juzgar a los jueces.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 12-11-96

VINCULACION

Piden la captura de un agente encubierto del caso Coppola

Había actuado en la detención de Coppola ◆ Lo había citado a declarar el juez Marquevich ◆ Pero no se presentó ◆ La Cámara le sacaría el caso al juez Bernasconi, pero Coppola seguiría preso

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, ordenó anoche la detención de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase, acusados de falsear pruebas para perjudicar a un imputado en un caso por narcotráfico. Los policías integraron el grupo de elite del juez Hernán Bernasconi [illegible] inicio de la investigación.

Mientras este nuevo caso "complica" la imagen de los "duros" del caso Coppola, en los pasillos judiciales de Dolores y Mar del Plata cada vez tiene más fuerza la versión de que la Cámara Federal de esa ciudad confirmaría los procesamientos y las prisiones preventivas de los acusados (Guillermo y Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli).

También, que después de confirmar lo actuado por Bernasconi le quitarían la causa para enviarla a un juez federal porteño. Esto sería por una cuestión de competencia (Ver Cambio...).

En San Isidro, Diamante y Gerase estaban citados por Marquevich para declarar ayer desde las 10 de la mañana, pero no se presentaron. Entonces la fiscal federal Rita Molina pidió la detención.

Los dos policías y el oficial Oscar Ramírez –que no trabajó en el caso Coppola– debían declarar en una causa abierta a raíz de un juicio contra José Luis Gervaudo, detenido el año pasado por tenencia y comercialización de drogas.

Ramírez fue el único de los tres policías que se presentó a declarar. Después de hacerlo, quedó libre, aunque imputado no procesado por falso testimonio.

A Gerase y Diamante se los busca desde anoche por "falsificación de documento público, falso testimonio agravado y privación ilegal de la libertad" [illegible] sión, pero Marquevich se las negó.

Significa que cuando vayan detenidos al juzgado, Diamante y Gerase quedarán presos hasta que el juez resuelva sus situaciones, en un plazo de 10 días hábiles.

Según fuentes judiciales, los policías ahora buscados habrían falsificado la firma de Ramírez en una declaración en la que éste revelaba que el acusado Gervaudo estaba ligado al narcotráfico.

Como antecedente

Gervaudo fue detenido hace un año. Durante el juicio oral, fue declarado inocente porque el tribunal dio como probado que las drogas que se encontraron en su casa habían sido puestas supuestamente por Gerase y Diamante.

Los policías intervinieron en la detención de Gervaudo mientras dependían del comisario Eduardo Martínez, quien será citado a declarar la semana que viene.

Los antecedentes de Diamante y Gerase fueron usados en parte por los abogados defensores de Guillermo Coppola para pedir que se anule el operativo en el que se encontraron 406 gramos de cocaína en el departamento de Palermo, ocultos dentro de un jarrón.

Sin embargo, aquel operativo fue presenciado por los dos abogados anteriores de Coppola, quienes en ese momento no denunciaron ninguna anormalidad en el procedimiento.

Cuando Coppola cambió a sus abogados, el principal argumento de la nueva estrategia de la defensa fue que le habían puesto la droga encontrada, y que ésta pudo haber sido colocada por la Policía. Dos de ellos son los que ahora investiga Marquevich.

Cambio de juez [illegible] cuestión de territorio

DOLORES (Enviada especial).– Según las fuentes judiciales consultadas por Clarín, la decisión de declarar la incompetencia del juez Hernán Bernasconi para seguir con la causa –donde se investiga una supuesta red de narcotraficantes encabezada por Guillermo Coppola– tendría que ver con una cuestión de "territorio".

Si bien la "causa madre" comenzó en la jurisdicción de Bernasconi –con la investigación del tráfico de éxtasis el verano pasado en Pinamar– todos los allanamientos y el supuesto tráfico que se le imputa a Coppola se hicieron en la Capital Federal.

"Nosotros queremos que el caso se quede acá porque estamos convencidos de la competencia de este juzgado", dijo una fuente del juzgado de Dolores. "Por eso, estamos aportándole a la Cámara nuevos elementos que prueban la conexión que hay entre la causa madre –iniciada en Pinamar– con todos los procedimientos hechos en Buenos Aires", aseguró la misma fuente.

Entre esos elementos, según pudo saber Clarín, habría una pista que conduciría al único prófugo de la causa: Alejandro Federico, señalado en el expediente como el supuesto proveedor de éxtasis a Coppola.

Quizás este sea la última carta para que Bernasconi se quede con la causa.

9709539

- 117 -

Piden que se archive una causa

Caso Cóppola: el viernes, un fiscal pidió que se investigara si el manager de Maradona había facilitado el lugar y la droga para consumo.

Los defensores de Guillermo Cóppola, esta vez Mariano Cúneo Libarona y Hugo Pinto, se presentaron ayer ante el juzgado federal de María Romilda Servini de Cubría para solicitar que se archive y se desestime la denuncia hecha el viernes último por el fiscal Martín López Perrando.

En esa presentación, el representante del Ministerio Público pidió a la jueza que se investigara lo sucedido en el departamento del manager de Maradona porque, a su juicio, el reo de Dolores habría infringido el artículo 10 de la ley 23.737 de estupefacientes.

Según ese artículo, "será reprimido con reclusión o prisión de tres a doce años (...) el que facilitare, aunque sea a título gratuito, un lugar o elementos" para que se consuma droga. El delito no es excarcelable y tiene una multa altísima.

La defensa

Los letrados de Cóppola explicaron, por medio de un escrito, que "de la lectura de los testimonios de los señores Raúl Rodolfo Pérez, Pablo Gustavo Cosentino, Lorena Silvia Marino y Diego Maradona, intervinientes en la reunión (...) podemos afirmar que (...) la reunión se gestó en forma absolutamente improvisada e informal.

"Las personas que participaron en ella decidieron reunirse en mi domicilio a partir de que coincidieran en un lugar público y el grupo se conformó por personas que provenían de distintos lados, inclusive algunos no nos conocíamos", sostuvo Cóppola en el escrito.

Los abogados defensores dicen que ninguno de los nombrados reconocieron que en ese lugar se hubiese celebrado una fiesta o consumido drogas.

"En cuanto a Julieta La Valle, si bien ha declarado ante la hoy objetada prevención policial, su declaración ha sido modificada y rectificada sobre el particular al declarar ante el juez Roberto Marquevich cuando denunció, justamente, a los miembros de la policía provincial".

Sin embargo, Cúneo Libarona y Pinto advierten a la jueza que la declaración de La Valle ante el juez de San Isidro "fue vertida a estos defensores por periodistas del Canal 13, razón por la cual no podemos dar fe de su absoluta autenticidad".

Los abogados proponen que, si la



Antonio Gerace, ahora prófugo

magistrada opta por profundizar la investigación, "se impondrá la recepción del testimonio de Natalia De Negri, Ricardo Darín y Sergio Hendler".

En rigor, no deja de sorprender que sea el propio Cúneo Libarona quien aconseje citar a De Negri, la testigo que lo denunció por amenazas ante el juez de Dolores, Hernán Bernasconi. "La idea es ponerla a esa chica en aprietos para que diga la verdad -confió una fuente vinculada con la causa- [illegible] el momento [illegible] faltar a la verdad".

Obviamente, los defensores explican que el domicilio de Cóppola nunca fue puesto a disposición de nadie para consumir drogas y agregan: "¿Podría considerarse la infracción al artículo 10 si una persona convida a su domicilio y alguno de los convidados, o todos, sin previo aviso, deciden consumir estupefacientes? La respuesta es obvia".

El penado 14

Fuentes vinculadas con la causa explicaron a La Nacion que el estado emocional de Guillermo Cóppola, quien en una grabación telefónica hecha desde el penal se autodenomina "el penado 14", es desesperante.

"Bernasconi lo tiene vigilado día y noche. Está muy deprimido porque no tiene nada para hacer y lo único que puede hacer es escribir y leer. Lo que más le molesta es que aquellos que lo querían tanto se borraron de repente", dijo la fuente.

Ayer, los defensores de Cóppola no podían disimular el alivio que les produjo el pedido de captura dictado por el juez Roberto Marquevich contra los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace. "Esto podría cambiar radicalmente la causa", dijeron.

Alejandra Rey

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PUBLICACIÓN 13-11-96

...CIONES

...pola se entregó a su je...

...Daniel Diamante • Lo buscaban junto a un cabo desde el lunes a la noche... ...falsear pruebas en otra causa por drogas. • Quedaron presos y declararán hoy...

...Diamante y Antonio ... grupo de Elite ... Coppola, se entregaron ... superiores en la localidad balnearia de Las Toninas. Gerase y Diamante, quien actuó como agente encubierto en la causa contra Coppola, eran buscados desde el lunes a la noche por orden del juez federal de San Isid-- Roberto Marquevich.

El juez ordenó la captura porque los policías no se presentaron a declarar en otra causa, en la que están acusados de haber falseado pruebas para incriminar a un sospechoso de un caso por drogas.

El abogado de los policías había pedido a Marquevich la eximición de prisión. Es decir, que no quedaran detenidos después de declarar. Pero el juez la negó.

Ayer por la tarde, cuando se enteraron que eran buscados, Diamante y Gerase se entregaron en Las Toninas ante el comisario Emilio Azzaro, quien fue su jefe durante el allana... al departamento de Coppola en Palermo. Según fuentes policiales, la entrega se pactó con el padre de Diamante, un comisario retirado.

Los policías pidieron expresamente entregarse ante Azzaro, y lo hicieron a las 16.45 en el cruce de la ruta Interbalnearia y el acceso a Las Toninas, en el Partido de la Costa, donde habían viajado hace dos días. El acta de detención se hizo en el destacamento policial de esa localidad, donde además entregaron sus armas reglamentarias.

Desde allí viajaron a una dependencia policial de la zona Norte del Gran Buenos Aires, donde pasaron la noche. Hoy a las 10 estarán frente a frente con Marquevich.

[illegible] ... Gervasoni, a quien un tribunal de San Martín liberó en agosto tras un juicio oral porque habría sido involucrado en el caso por los policías.

Curiosamente, en el juzgado de Marquevich los citaron a declarar después que lo hicieran allí mismo las testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, quienes primero incriminaron a Guillermo Coppola en el juzgado de Dolores de Hernán Bernasconi, y luego se desdijeron y denunciaron presiones de los policías.

Samantha Farjat también dijo que Diamante y Gerase se drogaban y que mantuvo relaciones sexuales con ellos en un hotel de Dolores.

Esas testigos fueron llevadas ante Marquevich –un juzgado que no tenía nada que ver con la causa– por el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona.

Ayer, fuentes judiciales asociaban la coincidencia: el abogado de Coppola ...ó a dos testigos a declarar contra los policías a un juzgado donde ya había una sospecha contra ellos por un caso anterior, que en algún momento se conocería públicamente.

El jefe de la Policía Bonaerense, Adolfo Vitelli, anunció ayer que Diamante y Gerase se pasaron a disponibilidad preventiva mientras se investigan las denuncias. Esto significa que no podrán usar armas y sólo cobrarán la mitad del sueldo hasta que todo se aclare.

La defensa de Copp... estrategia que los 406 ... que aparecieron en un ... tamento, en Palermo, ... por otra persona.

Pero los primeros ... sentante de Maradona ... tes durante el allanami... no lo objetaron. ...

Héctor Gambini, ... Glubellino y Agencia...



Entrega pactada. El oficial Daniel Diamante se entregó en el balneario... Quedó detenido y hoy a las 10 declarará ante el juez Marquevich.

9709537

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín.

14-11-96

Coppola

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

ACUSADOS DE FALSEAR PRUEBAS

Los policías del caso Coppola quedaron presos en Caseros

Trabajaron, como grupo de elite, en la detención del apoderado de Maradona ◆ Pero el juez Marquevich los investiga por otra causa de drogas ◆ Les ordenaron hacerse una rinoscopia

La situación de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase –ex integrantes del grupo de elite que investigó el caso Coppola– parece complicarse con cada hora que pasa: ayer declararon ante el juez Roberto Marquevich, les ordenaron hacerse una rinoscopia y terminaron el día presos en la cárcel de Caseros.

Según fuentes del juzgado federal de Dolores, Diamante fue agente encubierto en la investigación que terminó con el procesamiento de Guillermo y Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli.

Pero ahora están siendo investigados [illegible] de falsear pruebas para [illegible] a un imputado en un caso de drogas. Se los acusa formalmente de "falsificación de documento público, falso testimonio y privación ilegítima de la libertad".

Diamante y Gerase se entregaron a la Policía el martes en Las Toninas. Fue un día después que Marquevich les ordenara la captura porque no habían ido a declarar frente a él durante la mañana del lunes, cuando estaban citados.

TEMOR

Por LANDRU



La causa de la discordia

Ayer, llegaron al juzgado de San Isidro de madrugada. A las 8.30 entró a declarar Diamante. Estuvo frente al juez durante tres horas y media.

Una fuente del juzgado dijo a Clarín: "Se enterró. Hubo temas que no explicó bien y otros de los que se olvidó llamativamente".

La causa que complica a los policías es sobre un hombre llamado José Luis Gerbaudo, detenido en 1994 acusado de narcotráfico.

En agosto de este año, el Tribunal Oral Federal II de San Martín –que hizo el juicio oral contra Gerbaudo– señaló que "las tareas de inteligencia incluyeron declaraciones, croquis y firmas falsificadas para justificar allanamientos".

En esos operativos participaron Diamante, Gerase y el oficial Oscar Ramírez, que luego negó haber firmado el acta de allanamiento a la casa de Gerbaudo.

El fiscal de ese caso, Pedro García, también acusó a los policías: "Fueron ineficientes, porque con sus actuaciones pusieron en crisis la validez de piezas importantes del proceso", dijo.

Sin embargo, el abogado de los policías, José Luis Cordero, recordó que Gerbaudo se resistió a los tiros cuando fueron a detenerlo. "Con esto quiero decir que no se trata de una persona común, como puede creer la gente, sino de alguien que tenía problemas con la Policía", explicó.

Ayer, frente a Marquevich, Diamante habló de un solo secuestro de droga en la casa de Gerbaudo, cuando en el acta oficial del allanamiento figuran dos. Esa acta está firmada por el propio Diamante, quien no pudo explicar la diferencia entre los papeles y lo que él dijo.

Diamante salió a las 13 de un despacho del segundo piso del edificio del juzgado, un chalé de tres plantas ubicado en el centro de San Isidro. En las escaleras se cruzó con su compañero Gerase, a quien Marquevich interrogó durante dos horas.

Gerase fue menos locuaz que Diamante y optó por varios "no recuerdo". Igual que Diamante antes, estuvo muy nervioso.

Para una fuente del juzgado, los policías se contradijeron en varios puntos. Pero el abogado Cordero aseguró a Clarín: "No hubo contradicciones. Es cierto que tal vez alguno no recordaba una situación que había contado el otro, pero eso no significa que dijeran cosas diferentes u opuestas".

Como Marquevich ya había rechazado el recurso de eximición de prisión, ambos quedaron presos. [illegible] podíamos mandarlos [illegible] los policías de ahí [illegible] Norte; ya habían trabajado en ese [illegible]. Al juez sólo le quedaba una dependencia de la Policía Federal o la cárcel y eligió esta opción", contó un empleado del juzgado.

Hacia allí salieron a las 18.30, en una Trafic blanca. Estaban vestidos con trajes y no tenían esposas. Fueron a un pabellón especial de la cárcel de Caseros, donde se quedarán por lo menos hasta que el juez resuelva sus situaciones procesales. Para esto hay un plazo de 10 días hábiles.

El abogado Cordero dijo que los policías están "defraudados, porque arriesgaron su vida en el caso Gerbaudo y ahora los detienen por ese procedimiento".

Pero ellos parecen optimistas. Ayer, cuando salieron rumbo a la cárcel, el cabo Gerase miró a los periodistas con las manos en los bolsillos, sonrió y guiñó un ojo. □

Textos: Héctor Gambini, Gabriel Giubellino, Carlos Galván y Virginia Messi

420 -

EL CASO COPPOLA [illegible]

Apartarían a Bernasconi del caso

(Por Graciela Mochkofsky) La Cámara Federal de Mar del Plata resolvería el destino de la causa contra Guillermo Coppola en la primera semana de diciembre, según habría adelantado en una conversación privada uno de los camaristas. El tribunal resolvería entonces que el juez Hernán Bernasconi es incompetente para entender en el caso, con lo que pasaría a un juzgado federal de Capital, muy probablemente el de Gabriel Cavallo, coincidieron fuentes de los tribunales marplatenses y porteños.

Después de escuchar las declaraciones de Guillermo Coppola –el 26 de este mes– y de los otros tres detenidos en la causa, la Cámara Federal de Mar del Plata decidiría, en la primera semana de diciembre, declarar la incompetencia del juez federal Hernán Bernasconi en este caso. Ayer declararon los policías Diamante y Gerase ante el juez Marquevich.

La Cámara fijó ayer las fechas de las audiencias con los cuatro detenidos en la causa: el 21 de noviembre escuchará a Tomás Simonelli y a Claudio Coppola; el 26 del mismo mes, a Guillermo Coppola, y el último de los detenidos, Héctor Cozza, tendrá su audiencia el 27. Inmediatamente después el tribunal entrará en la etapa de estudio del expediente por cinco días hábiles, plazo que establece la ley. Uno de los jueces adelantó, en conversaciones privadas con los abogados, que pretenden respetar ese tiempo.

En la primera semana de diciembre, por lo tanto, la Cámara resolvería sobre la docena de escritos que [illegible] los defenso[illegible] y por el fiscal de Dolores Jorge Mola. Este último pidió que se impute a Alberto Tarantini –ahora en tratamiento de desintoxicación– por los mismos delitos que a los otros cuatro, es decir formar parte de una banda que vendía estupefacientes.

Los otros escritos a resolver son pedidos de nulidad del expediente instruido por Bernasconi, la recusación que plantearon los defensores de Guillermo Coppola y las apelaciones a las cuatro prisiones preventivas. También considerarán la investigación que lleva adelante el juez federal porteño Juan José Galeano en reemplazo de su colega Cavallo, quien está de licencia. Galeano está dedicado a reunir pruebas para verificar las denuncias de Samantha Farjat y Julieta La Valle, quienes acusaron al juez Bernasconi y sus policías adscriptos de haberlas forzado a plantar evidencia y a mentir en una declaración testimonial que sirvió para apresar a Tarantini y Guillermo Coppola.

Tanto en los tribunales federales de la ciudad sobre el mar como en los de Buenos Aires se sostiene que los camaristas Luis Longhi, Jorge Ferro y Alejandro Tazza decidirán a favor de declarar incompetente a Bernasconi. Así, "se estaría dando un palo elegante" al juez de Dolores, a quien en la Cámara no ven con cariño, y al mismo tiempo "se estarían sacando el caso de encima, porque aquí no lo quieren ni ver", razonó una fuente marplatense.

Además, las otras opciones de la Cámara implicarían resolver sobre cuestiones de fondo:

* Hacer lugar a los pedidos de nulidad que presentaron los abogados del manager de Maradona: esta decisión significaría la libertad inmediata de los detenidos. Pero la Cámara no querría cargar con el costo político de liberar a Coppola.

* Resolver el pedido de recusación a Bernasconi, con lo que el expediente iría a otro juez de Dolores. Como no hay otro en la Justicia federal, el caso iría muy probablemente al defensor oficial Miguel Rossi, o debería nombrarse a otra persona como juez sólo para resolver en este caso. Esta decisión significaría un enfrentamiento más violento con Bernasconi que declararlo incompetente.

L[illegible] por la incompetencia per[illegible] además, que lo[illegible] cuatro pr[illegible] [Ber]nasconi, y e[illegible]



[illegible] te el famoso empresario, siguieran detenidos. Ni a la Cámara Federal de Mar del Plata ni al tribunal oral federal de esa ciudad les agrada la idea de [illegible] tiempo [illegible] pública como éste.

Los empleados de la Cámara y de la fiscalía tienen orden de no hablar con los periodistas. El temor de aparecer en los medios es enorme. El fiscal de Cámara Víctor Monti, por ejemplo, pasó corriendo junto a la cronista de **Página/12**, que acababa de ser anunciada en la antesala de su despacho. "No, no, no puedo... tengo dentista", dijo mientras huía escaleras abajo.

– 121 –

0709539

DIAMANTE Y GERASE

Palabras contradictorias

Los policías bonaerenses –en disponibilidad– Daniel Diamante y Antonio Gerase, quienes actuaron en el caso Coppola y se encuentran detenidos acusados de presentar pruebas falsas en una causa por narcotráfico, fueron indagados ayer durante seis horas por el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich. Según fuentes del juzgado, ambos policías se contradijeron al declarar en la causa por "falsificación de documento público, falso testimonio y privación [illegible] de la libertad" contra José [illegible] Gerbaudo. Al término de la declaración, los dos policías fueron trasladados a la cárcel de Caseros donde permanecerán hasta tanto el juez resuelva su situación procesal la semana que viene.

Según fuentes allegadas a la causa, el oficial Diamante no habría podido explicar a lo largo de tres horas y media de indagatoria por qué en el allanamiento a la casa de Gerbaudo hubo dos secuestros de cocaína. En 1994, Gerbaudo fue detenido por la División Narcotráfico Norte luego de un allanamiento del que participaron Diamante y Gerase y en el que se encontraron 14 "ravioles" de cocaína. La Justicia estableció después que las actas del procedimiento fueron falseadas, según se estableció en pericias caligráficas, y el acusado fue absuelto.

Diamante, quien había actuado como agente encubierto en el caso Coppola y fue separado preventivamente de la policía bonaerense, está acusado de fraguar el acta de secuestro de la dr[illegible] en el garaje de la casa de Gerbaudo. Ante el juez Marquevich, Diamante "prácticamente admitió, por el cúmulo de pruebas en su contra, que falsificó la firma del oficial principal Ramírez", explicaron las fuentes. Luego fue el turno de Gerase, quien "repitió constantemente que no se acordaba del operativo aunque en muchos puntos tuvo contradicciones con Diamante", se informó.

El juez Marquevich remitiría en los próximos días a la Cámara Federal de Mar del Plata las pruebas acumuladas contra los dos policías. El objetivo del magistrado sería que los antecedentes de esta causa complementen el análisis que deberá hacer la Cámara respecto del desempeño de quienes investigaron el caso Coppola.

Diamante y Gerase declararon ayer que se sienten defraudados por la Justicia, ya que sostienen que arriesgaron sus vidas en el procedimiento por el que fueron detenidos. El abogado de los dos policías, José Luis Cordero, dijo que "los dos están muy defraudados por la justicia y con toda esta situación, porque sostienen que arriesgaron sus vidas en el caso Gerbaudo y ahora los acusan de delincuentes".

Cordero relató que "está claro que un tribunal anuló una investigación de Diamante y Gerase pero eso no quiere decir que ellos hayan falsificado firmas o puesto cocaína en el domicilio de esta persona. Ellos fueron al procedimiento y el imputado los recibió a los tiros, tras lo cual hicieron el allanamiento. Se sienten mal porque arriesgaron sus vidas y ahora los detienen por ese procedimiento".

El jefe de la División Narcotráfico Norte, comisario Eduardo Martínez, fue indagado el martes por el delito de "falsedad ideológica" a raíz de una irregularidad en un informe de inteligencia que llevó su firma, en relación al caso Gerbaudo, en 1994. En cuanto al oficial principal de apellido Ramírez, de quien dependían ambos policías, "quedó imputado de falso testimonio al cometer irregularidades en una declaración testimonial", explicaron los informantes.

Las chicas, sin captura

Los abogados de las jóvenes Samantha Farjat y Julieta La Valle señalaron ayer que el juez federal Juan José Galeano no dictó orden de captura en contra de sus defendidas. Así lo aclararon los abogados Eduardo Perrone y Hernán Carletti, al retirarse del despacho del juez, adonde concurrieron para conocer las últimas novedades en la causa. Estos explicaron que a las muchachas se les atribuyen "los mismos hechos que a los policías" Daniel Diamante y Antonio Gerase, involucrados en los dichos de ambas ante el juez federal Roberto Marquevich.

[illegible]

por los efectivos policiales, una de sus compañeras "puso la droga" que luego fue encontrada en el allanamiento a la casa de Guillermo Coppola, detenido desde el pasado 9 de octubre, acusado de tráfico de drogas. Marquevich se declaró incompetente, aunque abrió su juzgado a la 1.30 de la madrugada para tomarle declaración a las dos chicas, y, luego de pasar por distintas manos, el caso llegó hasta el juzgado a cargo de Gabriel Cavallo, pero como está de licencia las investigaciones las está realizando Galeano.

Samantha, de 22 años, y Natalia, de 20, realizaron en estas dos últimas semanas múltiples incursiones en televisión, radios, revistas y periódicos, donde se hicieron acusaciones mutuas y ventilaron sus vidas íntimas y las reuniones "privadas" que hacían en la residencia de Coppola, con la intervención de personajes como Diego Maradona y Alberto Tarantini.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE PRO 16/11/96
VINCULACION

APARECE EN LAS ESCUCHAS TELEFONICAS

Citan a Daniel Hadad para que declare por el caso Coppola

Un patrullero fue a notificarlo a la radio donde trabaja ◆ Pero salió por otra puerta y después se presentó con su abogado en el Juzgado de Dolores ◆ Finalmente acordó ir a declarar el jueves

RICARDO GONZALEZ/Enviado Especial



El lunes no. Hadad y su abogado acordaron con el secretario del juzgado que le tomen declaración el jueves. Había sido citado para el lunes, pero ese día sale en vivo su programa de TV.

El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, citó al periodista Daniel Hadad para que declare como testigo en la investigación sobre narcotráfico por la que está detenido Guillermo Coppola.

El interés de Bernasconi por el periodista, según dijeron a Clarín altas fuentes del juzgado, tiene su origen en algunas escuchas telefónicas que se hicieron durante la primera etapa de la investigación, en las que Hadad aparece hablando con algunos de los involucrados en este caso, donde ya hay cinco detenidos y un prófugo.

Según adelantaron en el juzgado, en las próximas semanas podrían ser citados a declarar otros famosos que aparecen en las conversaciones.

Aunque se reservan con mucho cuidado los motivos exactos sobre los que girará la audiencia de Hadad, trascendió que en el Juzgado de Dolores están convencidos de que él conocía los movimientos de algunos personajes clave del caso. Por ejemplo, se le pediría que cuente sobre Samantha Farjat, una testigo que comprometió a Coppola y después se rectificó.

La otra puerta

El periodista de América TV se enteró ayer a la mañana de la citación cuando un patrullero llegó a Radio América, donde trabaja durante las mañanas, y dos policías lo buscaron para darle la noticia. Hadad salió por una puerta trasera de la radio y después explicó que lo había hecho, no por escapar, sino porque su auto estaba estacionado cerca de esa salida.

A media mañana, Hadad decidió viajar a Dolores para intentar adelantar su declaración, que estaba prevista para el lunes. Llegó a las 12.30 en un BMW manejado por su productor, José Luis Rodríguez Pagano, y estuvo esperando 40 minutos hasta que el secretario del juzgado, Roberto Schlagel, decidió atenderlo.

A puertas cerradas se acordó que la citación sería cambiada para el jueves próximo. En el juzgado no querían darle el gusto de tomarle declaración ayer mismo, y el periodista pidió que no fuera el lunes porque es el día que sale al aire, en vivo, su programa de televisión.

Aunque al salir del juzgado Hadad se adelantó a explicar que sí había hablado varias veces con Coppola –"como cualquier periodista que quiere conectarse con Maradona", según dijo–, en el juzgado dijeron a Clarín que están interesados por escuchas que "no tienen que ver" con Guillermo Coppola.

Lo cierto es que, según las fuentes, su voz aparece en diálogos con alguno de los detenidos del caso, Héctor Cozza, Claudio Coppola, Tomás Simonelli, o con algunos de los tantos involucrados. Pero también en otras escuchas ordenadas por el juez federal de Capital Jorge Ballestero, que envió su expediente a Bernasconi y [illegible] con la última detención, la [illegible]

[illegible]

El abogado de Daniel Hadad, Marcelo Open, habló anoche con Clarín e intentó quitarle trascendencia a la citación: "El se comunicó varias veces con Samantha Farjat y Natalia De Negri. Tal vez el juez quiera saber si le dijeron algo importante", evaluó.

Sin embargo, la citación de Hadad llamó la atención porque es el primer famoso llamado a declarar por haber aparecido en las conversaciones que se grababan en los veinte teléfonos que fueron intervenidos.

El juez Bernasconi dijo desde el principio del caso que aparecían muchas voces conocidas en esas escuchas, pero dijo que no estaban involucradas en el narcotráfico y que por eso no las llamaría a declarar.

Sin embargo, algo parece haber cambiado. Ayer, fuentes del juzgado reconocieron que podrían empezar a citar a otras personas que están en una situación similar a la de Hadad.

Pero para evitar especulaciones, dijeron que no revelarán ni el día ni la hora de las citaciones. □

[G]erardo Young y Javier Febré (desde [Dol]ores)

– 124 –

9539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Página 12

FECHA 18/11/96

VINCULACIONES

Copiado

Pedido de excarcelación

La defensa de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase solicitó ayer la excarcelación de ambos ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, en una causa por falso testimonio y falsedad de instrumento público. El abogado José Luis Cordero informó que el pedido se fundamenta en que las imputaciones realizadas durante las indagatorias son por delitos excarcelables, por lo cual consideró viable la resolución favorable en el plazo legal de 24 horas. Diamante y Gerase integraron el grupo de policías que colaboró estrechamente en la investigación del juez federal de Dolores Hernán Bernasconi y que tiene como principal detenido al empresario Guillermo Coppola. Los policías, pasados a disponibilidad en la fuerza recientemente, están involucrados en una causa a cargo de Marquevich iniciada en 1994, cuando José Luis Gerbando denunció que los policías habían falsificado pruebas para perjudicarlo.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 19/11/96
VINCULACIONES

Coppola

Coppola.

DECLARACION EN DOLORES

Un acusado aseguró que la droga se la vendían policías

Lo dijo ante el juez Bernasconi el último detenido del caso Coppola

- *Víctor Hugo Aquino declaró más de seis horas*
- *También hay grabaciones de sus diálogos telefónicos*

DOLORES (Enviados especiales).– El juzgado federal de Dolores investiga ahora a dos policías, uno de la Policía Bonaerense y otro de la Federal, que habrían sido proveedores de droga de Víctor Hugo Aquino, el último detenido en la causa por narcotráfico que sigue el juez federal Hernán Bernasconi.

Los nombres de esos policías aparecen en las escuchas del teléfono de Aquino, cuyas desgrabaciones fueron traídas a Dolores por el subcomisario Carlos Gorosito, de la División Operaciones Metropolitanas.

Aquino, que el viernes pasado se había negado a declarar, ayer se explayó largamente sobre su vinculación con las drogas. El joven de 29 años fue interrogado durante más de seis horas y entre otras cosas dijo que compraba droga en la villa La Cava, ubicada a cuatro cuadras de su casa, y a los dos policías que aparecen en las conversaciones telefónicas.

Las escuchas fueron ordenadas por el juez [illegible] Jorge Ballesteros en [illegible] caratulada "Natalia De Negri y otros sobre presunta infracción de la ley 23.737". Por una cuestión de conexidad con la causa que investiga Bernasconi, Ballesteros se inhibió y derivó su investigación a Dolores.

Por eso fue la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal la que detuvo a Aquino el jueves a la medianoche, y no la Policía Bonaerense, con la que venía trabajando Bernasconi.

"Una pizquita de droga"

La madre de Aquino, Rosa Godoy, protestó ayer por la violencia del procedimiento. "Patearon la puerta y sacaron a mi hijo de la ducha desnudo, todo para secuestrar una pizquita de droga".

La familia de Aquino pidió también que les devolvieran 500 pesos secuestrados en el allanamiento. "Es la jubilación del padre, que está en silla de ruedas –dicen los familiares–, y no es plata que se haya ganado vendiendo droga".

La droga que encontraron en [illegible] aún no fue pesada, pero el abogado de Aquino, Albino Stefanolo, calculó que "no son más de 10 gramos".

Esta no es la primera vez que Aquino tiene problemas con drogas: en este momento tiene otras dos causas abiertas por tenencia para consumo. Una, con el juez federal Carlos Branca. Por la otra fue citado a declarar ante el Tribunal Oral Federal Nº 1 de Capital, pero no se presentó. "Estaba tan pasado de droga que el forense recomendó internarlo", explicó Stefanolo quien asistió a Aquino en esa causa.

El abogado comentó que desde 1990 Aquino (que trabaja para un canal de cable que pasa videoclips de música), tuvo varias internaciones con más fracasos que éxitos.

En la primera noche que pasó en la Delegación local de la Policía Federal Aquino tuvo un síndrome de abstinencia. Los policías lo calmaron con mate, palabras tranquilizadoras y hasta lo dejaron ver un poco de televisión. Ayer a la tarde, mientras era indagado, tuvo otro ataque cuando se abrieron los sobres lacrados con la droga. Aquino pidió que se la sacaran de la vista.

Ante este cuadro, el juez Bernasconi dispuso que hoy y mañana Aquino sea atendido en el Centro Municipal de Prevención y Asistencias de las Adicciones de Dolores, el mismo lugar donde ayer Samantha Farjat se encontró con su novio, Héctor Cozza.

¿Pedido de captura?

Mañana, a las 10, la chica tendrá otra cita: será ante el juez de Ejecución Penal, Andrés Narizzano, a quien deberá rendirle cuentas sobre un tratamiento de desintoxicación que se había comprometido a hacer para no ir a juicio por tenencia de drogas.

Esa "probation" era de cuando fue detenida en el verano último. En el juzgado trascendió que, si no se presenta, podrían pedirle la captura.

En cuanto a Cozza, los especialistas realizarán un diagnóstico de su estado, y es probable que el juzgado decida internarlo en la Unidad 26, un anexo de la cárcel de Olmos. Esa postura dejó satisfecho a Stefanolo "porque tiene un sistema de autodisc[illegible] sin guardias armados", dijo el abogado.

Según Stefanolo, Aquino conoció a Julieta La Valle, Natalia De Negri y Samantha Farjat, en ese orden, y con Natalia tuvo un romance de seis meses. En las charlas que fueron grabadas aparece hablando de drogas con Samantha y con Natalia, las dos chicas que levantaron el rating de varios programas televisivos cruzando fuertes acusaciones.

Precisamente por esas declaraciones públicas, en las que una acusa a la otra de poner cocaína para incriminar a un acusado, y la otra responde diciendo que esconde 4 mil pastillas de éxtasis en una quinta de Del Viso, el juez Bernasconi va a analizar los videos de dos programas de teví. Y podría citarlas a declarar para que expliquen, con más detalle, lo que le están contando por la tele a miles de personas. □

Gabriel Giubellino y Javier Fabré

- 126 -

9709539.

EN UNA DISCO DE LA COSTANERA

Un nuevo testigo acusó a Coppola y a Samantha de vender drogas

Se presentó espontáneamente la semana pasada ♦ Dijo que Samantha era una de las chicas que manejaba Coppola para vender éxtasis ♦ Que él compró pastillas de esa droga a 50 pesos la unidad

♦ Para comprar, debía dar el número del celular de Coppola

RUBEN DUBROVSKY

127 (A) 9709539

DOLORES (Enviados especiales).– Un nuevo testigo que declaró en el juzgado de Dolores la semana pasada, comprometió aún más la situación procesal de Guillermo Coppola en la causa por narcotráfico que investiga el juez Hernán Bernasconi.

El testigo no es de identidad reservada, pero su nombre y apellido se mantienen ocultos. Involucró a Coppola y a Samantha Farjat en la venta de pastillas de éxtasis en una disco de la noche porteña, y también en el tráfico de cocaína hacia España.

Inicialmente, el hombre, de entre 30 y 40 años, se presentó por su cuenta en el juzgado de Alberto Santamarina, en Lomas de Zamora.

Cuando Santamarina escuchó que con sus palabras involucraba al representante de Diego Maradona, dispuso inmediatamente que un auto de la Policía Federal lo llevara a declarar "oficialmente" ante el juez de Dolores.

La decisión de Santamarina contrastó con la del juez de San Isidro, Roberto Marquevich, cuando abrió su juzgado a la madrugada para tomarles testimonio a Samantha Farjat y Julieta La Valle. En esa ocasión, las chicas cambiaron sus iniciales acusaciones y declararon a favor de Coppola.

Luego, Marquevich se declaró incompetente y envió las

Bernasconi. "Por miedo", fue la respuesta del testigo. Y explicó que hace unos 10 días, una persona fue a su casa y preguntó por él. Dijo que era policía, dio su nombre, y dejó el número de teléfono de una oficina policial bonaerense.

Que al enterarse que lo buscaban, el testigo llamó a ese número pero le dijeron que no lo buscaban y que no existía ningún policía con el nombre que dio el misterioso hombre que fue a su casa.

Esta situación lo intranquilizó. Lo que terminó de decidirlo a ir a la Justicia a contar lo que sabía fue el arresto del oficial Diamante, a quien él conocía como Daniel Lopez (Diamante está preso por orden de Marquevich acusado de fraguar pruebas en una causa que no es la de Coppola).

Pastillas, a 50 pesos

El testigo contó en Dolores que López (Diamante) le presentó a Samantha en una discoteca de la costanera. Le dijo que ella le podía conseguir pastillas de éxtasis a 50 pesos por pastilla.

Según el relato –que va a ser enviado a Mar del Plata, donde la Cámara Federal decidirá el rumbo de la causa–, después de ese primer contacto el testigo conoció a Guillermo Coppola a través de la Farjat.

El testigo contó que la contraseña para pedir pastillas de

Bernasconi.

El testigo no es de identidad reservada, pero su nombre y apellido se mantienen ocultos. Involucró a Coppola y a Samantha Farjat en la venta de pastillas de éxtasis en una disco de la noche porteña, y también en el tráfico de cocaína hacia España.

Inicialmente, el hombre, de entre 30 y 40 años, se presentó por su cuenta en el juzgado de Alberto Santamarina, en Lomas de Zamora.

Cuando Santamarina escuchó que con sus palabras involucraba al representante de Diego Maradona, dispuso inmediatamente que un auto de la Policía Federal lo llevara a declarar "oficialmente" ante el juez de Dolores.

La decisión de Santamarina contrastó con la del juez de San Isidro, Roberto Marquevich, cuando abrió su juzgado a la madrugada para tomarles testimonio a Samantha Farjat y Julieta La Valle. En esa ocasión, las chicas cambiaron sus iniciales acusaciones y declararon a favor de Coppola.

Luego, Marquevich se declaró incompetente y envió las actuaciones a la Capital Federal. La causa recaló en el juzgado de Gabriel Cavallo. Como Cavallo está de licencia hasta fin de mes, momentáneamente el juez que interviene es Juan José Galeano.

Testigo con miedo

El nuevo testigo contó que cuando estalló el caso Coppola reconoció por televisión a un hombre que había conocido en una discoteca de la Capital con el nombre de Daniel López. Ese era el nombre falso con que actuaba el agente encubierto del juez Bernasconi, el oficial Daniel Diamante.

El testigo dijo que en un primer momento sospechó que López era policía, y que al verlo semanas después por televisión mientras ingresaba a Coppola en el juzgado de Dolores, confirmó su sospecha.

"¿Por qué declara ahora?", le preguntaron en el juzgado de buscaban, el testigo llamó a ese número pero le dijeron que no lo buscaban y que no existía ningún policía con el nombre que dio el misterioso hombre que fue a su casa.

Esta situación lo intranquilizó. Lo que terminó de decidirlo a ir a la Justicia a contar lo que sabía fue el arresto del oficial Diamante, a quien él conocía como Daniel Lopez (Diamante está preso por orden de Marquevich acusado de fraguar pruebas en una causa que no es la de Coppola).

Pastillas, a 50 pesos

El testigo contó en Dolores que López (Diamante) le presentó a Samantha en una discoteca de la costanera. Le dijo que ella le podía conseguir pastillas de éxtasis a 50 pesos por pastilla.

Según el relato –que va a ser enviado a Mar del Plata, donde la Cámara Federal decidirá el rumbo de la causa–, después de ese primer contacto el testigo conoció a Guillermo Coppola a través de la Farjat.

El testigo contó que la contraseña para pedir pastillas de éxtasis era "XT" o algunas de las terminaciones de los teléfonos celulares de Coppola o de personas de su entorno.

Las transacciones se realizaban en un cuartito ubicado detrás del salón VIP de la discoteca, una vez pactado el negocio.

El testigo también reveló que fue ganando la confianza del grupo de Coppola y que en una oportunidad Samantha le comentó que había viajado a España con cocaína escondida en el cuerpo.

La droga era enviada a Europa, según el testigo, por Guillermo Coppola, y a su regreso "las mulas" (correos) traían pastillas de éxtasis.

Esta acusación coincide con una imputación que le hizo Natalia De Negri a Samantha Farjat en uno de los últimos cruces que tuvieron las dos en un programa de televisión. También la acusó de tener 400 pastillas de éxtasis enterradas

-12 (13)

9709539

en una quinta de Del Viso.

Esta declaración refuerza la hipótesis de contrabando de droga que se manejaba en el juzgado de Dolores en un principio, y que fue desechada a la hora de dictar los procesamientos de los imputados porque entonces no había pruebas suficientes para acusarlos de ese delito.

En esta línea de investigación juega un papel clave el empresario Alejandro Federico, sospechado de introducir éxtasis en la Argentina y Uruguay.

Federico tiene pedido de captura internacional y es el único prófugo en la causa. □

Javier Fabré y

Gabriel Giubellino

EL ULTIMO DE LOS DETENIDOS

Sospechan que es algo más que un adicto

DOLORES (Enviados especiales).– El juez Hernán Bernasconi considera que existe una relación estrecha entre Víctor Hugo Aquino, el último detenido que llegó a Dolores, y Guillermo Coppola.

Por eso en el juzgado de Dolores, donde la situación procesal de Aquino aún no fue definida, no descartan la posibilidad de unir las dos causas.

El abogado de Guillermo Coppola, Mariano Cúneo Libarona, no está de acuerdo con esa posición. "Creo que está muy claro que no hay relación entre ellos", dijo a Clarín.

Aquino, de 29 años, fue detenido en la casa de sus padres, en San Isidro, por la División Operaciones Metropolitanas de la Policía Federal. La investigación comenzó en el juzgado porteño de Jorge Ballesteros, quien se inhibió al encontrar que la causa tenía conexión con la investigación de Bernasconi.

"El vínculo con Coppola sería Natalia De Negri, que fue pareja de Aquino", confió a Clarín una fuente del juzgado. Por ese motivo el juez Ballesteros se inhibió y envió todo lo actuado al juzgado de Dolores. Y también por eso las 600 fojas que tiene la causa iniciada por el juez Ballesteros, que incluyen escuchas telefónicas, podrían incorporarse a la causa por la que están imputados Guillermo Coppola, Héctor Cozza, Claudio Coppola y Tomás Simonelli.

En el momento de ser detenido, Aquino tenía otras dos causas abiertas por drogas. En ambas está imputado por tenencia para consumo.

Según su abogado, Albino Stefanolo, en una de las causas no pudo declarar ante un tribunal oral porque "estaba muy drogado" y el forense recomendó su internación.

Su familia contó también que desde 1990 intentó recuperarse en distintos centros de rehabilitación pero no tuvo éxito.

Ya detenido en Dolores, Aquino tuvo un síndrome de abstinencia y a la hora de declarar frente al juez, cuando abrieron los sobres lacrados con la droga secuestrada en su caso, pidió que se la sacaran de la vista.

Su abogado pidió al juez Bernasconi que sea internado en el anexo 22 de la cárcel de Olmos, un lugar especializado en el tratamiento de las adicciones, con talleres y actividades al aire libre.

Ayer, al salir del centro municipal, mantuvo un breve diálogo con Clarín: "Pongan las cosas como son. Yo no tengo nada que ver con Coppola. Yo tengo mi propia causa". □

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA: Clarín.

23-11-96

GUSTAVO GARELLO



UN TESTIGO FRENTE A LAS CAMARAS DE TV

Mariano Javief Trecaman, el jardinero que acusó a Guillermo Coppola y Samantha Farjat de vender éxtasis, se presentó ayer en el programa de Mauro Viale, por ATC. Frente a las cámaras, contó que le había comprado dos pastillas a Samantha en una discoteca, "como favor a mi amigo López". Ese es el nombre que usaba el oficial Daniel Diamante, el agente encubierto que investigó a Coppola. Esta misma denuncia había hecho ante el juez Hernán Bernasconi. Sólo que ayer tuvo que escuchar a Samantha, que llamó por teléfono y lo acusó de mentiroso.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA 19/11/96

Siguen con una causa conexa

El juez federal porteño Juan José Galeano –que remplaza temporariamente a Gabriel Cavallo en el juzgado Nº 4– sigue trabajando en una causa conexa al caso Coppola: ayer citó a declarar como testigos al comisario Alberto Otero –jefe de la Brigada de Investigaciones de Dolores– y al comisario retirado Mario Naldi, ex jefe de la Unidad Regional de Tigre.

La causa que lleva Galeano se inició en un juzgado de San Isidro, cuando Samantha Farjat y Julieta La Valle denunciaron ante el juez Roberto Marquevich que fueron presionadas por los policías que investigaban el caso para perjudicar a Guillermo Coppola.

Marquevich se declaró incompetente y la causa terminó en el juzgado de Cavallo, quien está con licencia hasta fin de mes.

Aunque el juez de Dolores, Hernán Bernasconi, le pidió a Galeano que se inhiba de actuar y le gire la causa a él, el juez que investiga el atentado contra la AMIA sigue con el caso, alegando que el fiscal aún no opinó sobre la competencia.

Por eso citó ayer a los policías. Aunque Naldi no tuvo nada que ver con la investigación previa del caso, tuvo que ir hasta el edificio de Comodoro Py 2002 porque estuvo en San Isidro cuando Samantha y Julieta declararon ante Marquevich. El acompañó a las jóvenes junto al abogado de Guillermo Coppola, Mariano Cúneo Libarona.

Las jóvenes declararon de madrugada y denunciaron a los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase de ser quienes las presionaban.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín 24-11-96
FECHA
VINCULADO

EL AGENTE ENCUBIERTO, DESDE LA CARCEL

Diamante también acusa a Samantha de vender éxtasis

Desde un pabellón de la cárcel de Caseros, donde está detenido desde hace nueve días, el policía Daniel Diamante –que fue agente encubierto en el caso Coppola– también acusó a Samantha Farjat de vender pastillas de éxtasis.

En una grabación que hizo llegar por medio de su abogado Gabriel Domenech, Diamante aseguró que Samantha "vendía éxtasis" y "ocultaba una bolsa con 450 pastillas en sociedad con Alejandro Federico", el único prófugo de la causa.

Las declaraciones de Diamante, que está preso porque se lo acusa de falsear pruebas en otra causa de narcotráfico, tienen una explicación. Según su abogado, Diamante intenta apoyar a Mariano Trecaman, un nuevo testigo del caso que la semana pasada acusó a Coppola y a Samantha de vender droga.

Sin embargo, aparece un interrogante. ¿Por qué Diamante no hizo esta denuncia antes, cuando investigaba al entorno de Coppola con la aprobación del juez de Dolores, Hernán Bernasconi?

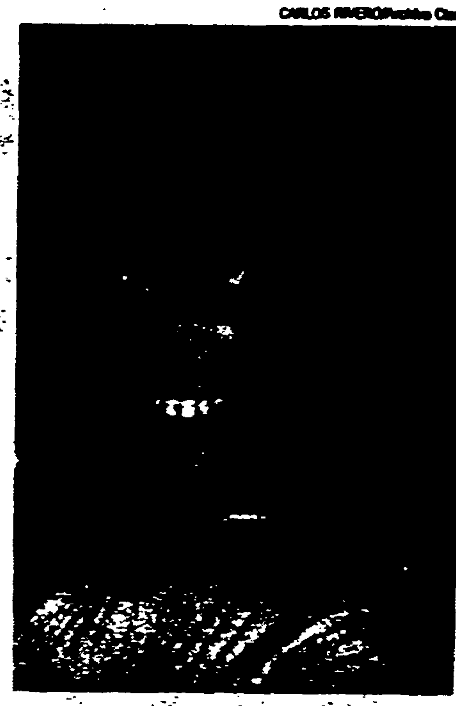
El abogado de Diamante respondió a la pregunta de Clarín argumentando que el policía no lo había dicho porque ya había constancia de eso en las desgrabaciones telefónicas agregadas al expediente.

De todos modos, esta explicación no parece convencer a algunos de los defensores de los involucrados en el caso, quienes evaluaron que "si eso es cierto, Bernasconi tuvo que haber indagado a Samantha".

Encubierto

El oficial Diamante empezó a trabajar como agente encubierto el 26 de marzo de este año, y desde entonces hizo unos diez informes en el juzgado de Bernasconi, dando detalles de los movimientos de Guillermo Coppola y todo su entorno.

Pero hasta ayer, Diamante no había acusado nunca a Samantha, que es una de las cuatro personas que declararon con identidad "reservada" contra los procesados. Los defensores de Coppola dijeron ayer que les llamaba la atención que Diamante hable ahora, poco tiempo después de que Samantha lo acusó de presionarla, y con el aval de un nuevo testigo.





Enfrentados. Samantha Farjat y Daniel Diamante. Ella lo acusa de haberla presionado para incriminar a Coppola. Ahora él dice que la chica vendía drogas.

"Cuando Samantha no tenía éxtasis se lo pedía a su amiga Cecilia. En un solarium de Belgrano, la esposa de Alejandro Federico, juntamente con Samantha, Yayo y Alejandro, recibían drogas a través de un boliviano", dijo Diamante en la grabación.

En relación con las 450 pastillas de éxtasis que, según Diamante, Samantha guardaba junto a Federico, esta denuncia es muy parecida a la que hizo hace dos semanas Natalia De Negri –otra de las testigos encubiertas–, en un programa de TV.

Con la misma grabación que envió a Clarín, el abogado de Diamante le pedirá al juez Bernasconi que lo cite a ampliar su declaración como agente encubierto.

Esto podría concretarse el martes, un día después que el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, resuelva si le dicta la prisión preventiva o lo libera, en relación con una causa donde se lo acusa de ponerle drogas a un joven al que estaba investigando por narcotráfico.

Por esa misma causa también está detenido el cabo Antonio Gerase, que trabajó junto a Diamante en la investigación de Coppola y ahora comparte su celda.

Gerardo Young

703538

- 132 -

DISPUTA ENTRE LA CAMARA FEDERAL DE MAR DEL PLATA Y BERNASCONI

Le ordenaron al juez que no siga investigando por ahora

La Cámara le envió un fax a Bernasconi ordenándole que se abstenga de tomar nuevas medidas en el caso Coppola • Es hasta que la Cámara decida las apelaciones y planteos de los defensores

DOLORES y MAR DEL PLATA (Enviados especiales).– El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, enviará mañana a la Cámara Federal de Mar del Plata un oficio en el que planteará la necesidad de continuar con la investigación del caso Coppola mientras la Cámara decide todas las apelaciones y recursos planteados.

El pedido de Bernasconi es la respuesta a un fax que le envió la Cámara el jueves pasado, en el cual le ordenaba al juez que "se abstenga de ordenar nuevas medidas sumariales" en el caso Coppola, salvo las que fuesen muy urgentes.

En otras palabras, el tribunal de Mar del Plata le prohibió seguir investigando por el momento.

La lógica de la Cámara es que si Bernasconi sigue acumulando elementos en el expediente, se verá obligada a pedírselos para poder resolver todas las incidencias presentadas por los defensores, lo que podría demorar la resolución final más de la cuenta.



RICARDO GONZALEZ/Archivo Clarín

Quiere seguir. Bernasconi no está de acuerdo con la decisión de la Cámara.

Darán pelea

Pero en el juzgado de Dolores quieren dar pelea en este terreno y no piensan detener la marcha de la investigación que llevó a la cárcel a Guillermo Coppola, Héctor Cozza, Tomás Simonelli y Claudio Coppola, sospechados de integrar una banda que vendía droga.

"El artículo 311 del Código Procesal Penal dice que ante una apelación el trámite de primera instancia debe continuar, elevando copias al superior", o sea a la Cámara de Mar del Plata, dijeron a Clarín fuentes cercanas a Bernasconi.

Según el criterio que se maneja en Dolores, la reforma al Código, introducida hace cuatro años, [illegible] Bernasconi para fundamentar su pedido, se hizo a favor de los imputados.

"Antes de esta reforma, con una apelación el proceso se detenía, lo que llevaba a muchos abogados a no apelar para evitar que la investigación se hiciera eterna", ar[illegible].

En el fax que llegó el jueves la Cámara también pide que le envíen inmediatamente las causas conexas a la 575, la causa madre del caso Coppola. Estas son:

■ La causa 757, donde se investiga el procedimiento en el que fue detenido Cozza. La sospecha es que el policía Daniel Diamante le sacó el teléfono celular al novio de Samantha Farjat. Como el teléfono estaba intervenido, las charlas mantenidas por Diamante luego de la detención de Cozza también fueron grabadas. Y ahora están en poder de la Cámara.

■ Una causa relacionada con Alejandro Federido –prófugo, sospechado de introducir éxtasis en Argentina y Uruguay–, iniciada por el juez Jorge Ballesteros de Capital Federal.

■ La causa de Víctor Aquino, detenido hace 10 días por la Policía Federal.

■ Y una última, que llegó el jueves a Dolores, enviada por la jueza María Servini de Cubría, donde se investiga si en la famosa fiesta en la casa de Coppola se cometieron los delitos de suministro de drogas y facilitación de un lugar para consumirlas.

Al margen de la prohibición de la Cámara de continuar la investigación por ahora, en Dolores sostienen que Samantha Farjat, testigo de identidad reservada, igualmente deberá presentarse mañana a declarar. "Su citación fue dispuesta antes de ese pedido", dicen. □

[illegible] Javier Fevré

9709539.

-133-

Nº DOCUMENTO

TITULO ARG.: Dictan prisión preventiva a policías

Coppola

PROCEDENCIA PAG/12

FECHA DE PRODUCCIÓN 26-11-96

VINCULACIONES 11176 11229

65092 11422

06960 11354

11113

11514

11214

DIAMANTE Y GERACE

Preventiva para los dos policías

(*Por G.M.*) El oficial principal Daniel Diamante y el cabo primero Antonio "Tony" Gerace continuarán habitando la cárcel de Caseros por un tiempo. El juez federal Roberto Marquevich les dictó ayer prisión preventiva por haber armado con elementos falsos una causa por drogas por la que un hombre pasó un año preso. Diamante y Gerace son los policías que investigaron el caso Coppola.

El escrito que ordena las prisiones preventivas y embargos por 50.000 pesos sobre cada uno de los policías tiene 40 páginas, tono jurídico y fundamentos extensos. Diamante quedará detenido por falsificación de documento público reiterado, tenencia ilegítima de estupefacientes, privación ilegítima de la libertad y falsedad ideológica calificada. Su compañero de bucles negros, por la coautoría en la colocación de droga (tenencia de estupefacientes), falsedad ideológica y privación ilegal de la libertad. Podrían ser condenados a una pena máxima de 24 años de prisión.

La causa es de 1995, cuando Diamante y Gerace trabajaban en Narcotráfico Zona Norte. Detuvieron a José Luis Gerbaudo en su casa, en la que "encontraron" 14 paquetitos de cocaína. El hombre quedó libre este año luego del juicio oral y público en que quedó probado que el procedimiento policial había sido, por lo menos, irregular.

En los autos de prisión preventiva, Marquevich afirma que, para obtener la orden de allanamiento contra Gerbaudo, Diamante "redactó o hizo redactar un informe (..) atribuyéndole falsamente la rúbrica a (su superior en la división, de apellido) Ramírez". Más tarde, falsificó también una declaración testimonial de ese oficial y dos croquis de la casa de su víctima. Afirma también que no existieron tareas de inteligencia previas al allanamiento.

La imputación del delito de privación ilegítima de la libertad se basó en que los policías sabían, al falsear documentos y producir evidencia falsa, que el final de sus actos terminaría con la pérdida de libertad de Gerbaudo. El juez que ordenó la prisión fue, para Marquevich, engañado.

Además, el juez dio por probado que durante el allanamiento a la casa de Gerbaudo el oficial Diamante "introdujo con Gerace el estupefaciente en forma clandestina". Marquevich tomó en cuenta cuatro testimonios: el del propio Diamante, que sólo recuerda un secuestro de cocaína; el de la hermana de Gerbaudo, María Rosa, quien declaró haber visto cómo Gerace ponía cocaína en una bota y el de los testigos del allanamiento, a quienes les llamó la atención que Gerace les dijera que miraran con atención la bota en cuestión justo antes de encontrar ahí la cocaína.

Entre los fundamentos, el juez mencionó la "dificultad de probar estos ilícitos". "La policía, al efectuar allanamientos, toma el control del domicilio", escribió, y tiene "amplio dominio" de la situación, pudiendo desde colocar droga hasta robar objetos. En este tipo de delitos, continuó, la prueba no debe valorarse en forma similar a otros.

Un dato llamativo del auto de preventivas de Marquevich es su consideración sobre el porcentaje de cocaína pura que se halló en las dosis secuestradas. De 14 sobres, 6 no alcanzaron un nivel de concentración de cocaína del 10 por ciento: 2 tuvieron sólo un 3 por ciento de droga; uno tuvo 8 y otros dos tuvieron 6 por ciento de cocaína. Otros tres no alcanzaron el 20 por ciento. El que más alto porcentaje de estupefaciente contenía era de un 35 por ciento. "Prácticamente era todo basura", dijo una fuente judicial con acceso al expediente y experiencia en casos de drogas. Marquevich sugiere en su escrito que eso avalaría aún más su conclusión de que la droga fue puesta por los policías porque, si Gerbaudo era un *dealer*, la sustancia hubiera sido de mejor calidad.

9709539

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

BUSCAN IRREGULARIDADES

El juzgado de Bernasconi bajo un sumario administrativo

La Cámara le critica la excesiva publicidad • La posible venta de fotocopias del expediente • Y el uso indebido del celular de uno de los detenidos por los policías que investigaron al apoderado de Maradona

LEO VACA/Archivo Clarín

MAR DEL PLATA (Enviados especiales).– La Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata le inició un sumario a la Secretaría Penal del Juzgado de Dolores para determinar si se cometieron irregularidades administrativas durante la investigación del juez Bernasconi.

Además de ser el tribunal de alzada que debe decidir las apelaciones y otros recursos, el tribunal marplatense ejerce la superintendencia administrativa del Juzgado de Dolores.

Según lo que establece la ley, el resultado del sumario no tiene ninguna incidencia en la causa, pero de comprobarse las irregularidades, la Cámara podría establecer sanciones que van desde el apercibimiento y el llamado de atención hasta la multa y la suspensión.

Los hechos

La investigación comenzó el 15 de noviembre pero recién ayer tomó estado público. Apunta a cuatro hechos puntuales:

- La excesiva publicidad de algunos funcionarios del Juzgado durante la etapa de instrucción.
- La posible venta o suministro de fotocopias del expediente.
- La presencia de policías adscriptos al Juzgado, figura inexistente para la ley.
- El uso indebido del teléfono celular de uno de los detenidos por parte de esos mismos policías.

Qué buscan

Una fuente judicial reveló a Clarín que los jueces quieren saber si algún funcionario del Juzgado vendió copias del expediente.

Según el artículo 204 del Código de Procedimientos, en ese caso el empleado habría incurrido en el delito de venta de instrumento público.

Peor aún. Sería agravado si la venta se realizó mientras estaba decretado el secreto de sumario.

Con respecto al tercer punto, la fuente confió que los camaristas quieren determinar por qué el Juzgado utilizó efectivos de la Policía Bonaerense y no de la Federal, como correspondía.

También quieren saber de dónde salieron los fondos para el agente encubierto (Daniel Diamante).

Y si los policías hicieron uso de un auto Renault 18 azul, propiedad de la Corte Suprema de Justicia, cuyo uso está destinado exclusivamente al personal del Juzgado.

Teléfono indiscreto

Por último, una alta fuente del tribunal dijo a Clarín que "el uso del celular de Héctor "Yayo" Cozza después de su detención constituye un delito por donde se lo mire".

Si el celular estaba secuestrado, argumentó, los policías violaron la incautación de un elemento que debió haber permanecido en el juzgado.

Y como agravante, habrían incurrido en una defraudación o estafa en contra de Cozza, quien debería pagar la cuenta ya que ya estaba detenido.

No les [illegible] mejor si Cozza hubiese aprobado la utilización del teléfono, los policías habrían incurrido en la aceptación de una dádiva por parte de uno de los detenidos presumiblemente para mejorar su situación procesal.

"Lo peor es que tenían sus propios teléfonos celulares provistos por la Policía", dijo la fuente.

En la Cámara dicen que si los funcionarios judiciales estaban al tanto del uso indebido del celular debieron haberlo denunciado, tal como lo establece el artículo 177 del Código.

En caso contrario, ese funcionario habría incurrido en el delito de encubrimiento.

Las sanciones que le podrían caber [illegible] gan a la exoneración si el funcionario [illegible] ne un rango inferior al de secretario. A partir de ese cargo las sanciones exceden las atribuciones de los camaristas, quienes deberían dar vista a la Corte Suprema de Justicia.

Javier Febré y Guillermo Villarreal

Conflicto de intereses

MAR DEL PLATA (Enviados especiales).– El abogado de Héctor "Yayo" Cozza, quien fue detenido junto con Héctor "Paco" Sin[illegible] se presentará hoy ante los tribunales de Mar del Plata.

El letrado planteará la nulidad y la revocatoria de la prisión dictada a su defendido, según manifestó a Clarín.

Adrián Tenca sostendrá dos hipótesis:

- Que el procedimiento realizado por "los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace fue irregular".
- Que, en todo caso, la droga "habría sido de Simonelli. Y si era de Yayo, era para consumo, porque se reconoce adicto".

- 135 -

Coppola

LO QUE DIJO COPPOLA

Niegan versión sobre Pierri

MAR DEL PLATA (Enviado especial).– La versión que indicaba que Guillermo Coppola dijo a la Cámara Federal de esta ciudad que estaba tranquilo antes que allanaran su casa, porque el diputado Alberto Pierri le habría dicho que no iba a pasar nada, fue desmentida con firmeza ayer y por partida doble: por un lado lo negó categóricamente una alta fuente de la Cámara que presenció el monólogo de Coppola. Después lo desmintió el propio Pierri.

En la Cámara causó sorpresa la difusión del cable de una agencia de noticias, que fue reproducido en un matutino que no es Clarín, según el cual Pierri le habría dicho a Coppola: "Quedáte tranquilo. No va a pasar nada. El juez Bernasconi y los policías son amigos míos".

"Si Coppola hubiese dicho eso habría acusado al presidente de la Cámara de Diputados de tráfico de influencias, y no fue así", dijo a Clarín la fuente judicial.

Pierri, que ayer fue elegido para su 9° período al frente de la Cámara de Diputados, dijo que solo vio a Coppola una vez, y que "si hubiera sabido que estaban investigándolo, la entrevista no se hubiera hecho". Pierri agregó que la versión pudo haber salido de "mentes prolíferas y corren por cuenta de quien las haga".

Concretamente, Coppola habría dicho ante la Cámara que había llevado a su mujer al teatro y luego fue a verlo a Pierri porque este quería gestionar una nota con Maradona para su canal de cable.

Allí le habría comentado a Pierri que sabía que lo estaban investigando. Coppola incluso habría dicho ante los jueces que sabía que la hija de Pierri, Silvia, sería amiga de Mustoni.

Por orden del juez Bernasconi, Héctor Gustavo Mustoni, alias Palmer, fue detenido en la ruta, viajando de Buenos Aires hacia Castelli a mediados de este año junto a Armando José Sabastano. En el BMW de Mustoni la Policía encontró 21 gramos de cocaína en 28 sobrecitos.

Bernasconi los acusó de transportar estupefacientes para venderlos y les dictó la prisión preventiva. Pero la Cámara marplatense decidió cambiar por "tenencia simple", y los excarceló.

En el tribunal interpretaron que Coppola mencionó a Pierri porque quería demostrarles a los jueces que supo antes de ir preso que lo estaban investigando.

Mientras, voceros del duhaldismo dijeron que la versión cambiada de lo que realmente ocurrió era otra estrategia de la defensa de Coppola para politizar el caso.

136

PIERRI II: INVOLUCRADO EN LA CAUSA COPPOLA

"NO, QUEDATE TRANQUILO"

Mariano Cúneo Libarona, uno de los abogados de Guillermo Coppola, confirmó ayer que el representante de Diego Maradona habló, antes de ser detenido, con el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, en un encuentro en el que "ante testigos" le manifestó sus temores de que "por zurda" lo involucraran en una causa por drogas. "No, quedate tranquilo", fue la respuesta, según el abogado, que le dio Pierri. Este último negó enfáticamente que hubiera hablado de ese tema con Coppola, pero debió reconocer que, efectivamente, tuvo un encuentro con el representante de Maradona antes de que lo detuvieran. "Si yo hubiera sabido que estaban investigándolo, le puedo asegurar que la entrevista no se hubiera hecho", se atajó Pierri.

El martes por la noche trascendió la versión que, al hablar ante los jueces de la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata, Coppola había contado que no temía por un procedimiento antinarcóticos en su departamento porque Pierri le había dicho: "Quedate tranquilo, no va a pasar nada. El juez (federal, Hernán) Bernasconi y los policías son amigos míos". Los camaristas tomaron nota de esta afirmación, pero no trascendió si en los próximos días van a citar a declarar en los estrados marplatenses a Pierri.

La conversación de Coppola con el titular de la Cámara de Diputados fue confirmada por el propio defensor del empresario detenido en Dolores, pero aclaró que en su respuesta no mencionó a Bernasconi. "Las expresiones que volcó Pierri, como era razonable, fueron que se quedara tranquilo, punto."

Sin embargo, Pierri negó que en el encuentro que tuvo con el apoderado de Maradona hayan hablado del tema. Su versión es la siguiente: "Nunca he tenido trato con Coppola ni con Maradona. Una sola vez Coppola, en su calidad de representante, vino a las oficinas comerciales de mi canal de televisión para hablar de la posibilidad de una entrevista a Maradona. Incluso en esa entrevista la idea era que quedara reflejada la niñez de Diego. Esa fue la única vez que vi y que conocí a este hombre. Así que todas las especulaciones que puedan hacer algunas mentes prolíferas corren por cuenta de quienes las hagan. Esto es lo que yo quería aclarar. Si yo hubiese sabido que lo estaban investigando le puedo asegurar que esta entrevista no se hubiera hecho".

En cuanto a su relación con el juez federal Bernasconi, Pierri reconoció que "por supuesto que lo conozco, él ha militado en el peronismo hace unos cuantos años". Pero negó haber participado en la promoción de Bernasconi a juez federal, hecho que atribuyó a su actual contrincante en la interna peronista bonaerense, Antonio Cafiero. "El fue secretario de Justicia durante la gobernación de Cafiero. Justamente fue Cafiero quien promovió a Bernasconi para que sea juez federal", explicó Pierri.

Sobre lo que dijo Coppola, uno de los integrantes de la Cámara de Mar del Plata, Jorge Ferro, trató el punto con mucho cuidado. "Mire –dijo a un periodista de Radio Del Plata– yo no quisiera entrar en detalles sobre la conversación. Eso (la mención de Pierri) es muy fuerte. Lo he escuchado en noticieros, pero preferiría no responder a esa pregunta. No lo desmiento ni lo afirmo."

Ferro, uno de los jueces que deberán decidir sobre el futuro de Coppola y la causa, se manifestó en términos muy elogiosos hacia el representante de Maradona y sus abogados defensores: "Coppola me dio muy buena impresión, al margen de lo que uno pueda resolver en la causa. Si el objeto de la audiencia fue tomar contacto personal con el imputado, diría que a mí me dio muy buena impresión. Se lo vio muy seguro, muy tranquilo, consciente de lo que es estar privado de la libertad. Todo eso configura personalmente un valor que a los jueces les resulta importante e interesante", destacó el camarista en unas extensas declaraciones. Los mismos camaristas se mostraron días atrás molestos por las declaraciones del juez Bernasconi.

Ferro también elogió a los abogados de Coppola, Cúneo Libarona y Alejandro Melik, de quienes dijo "tuvieron una conducta jurídicaimpecable, los rescato. Demostraron el respeto que sienten hacia la Justicia".

LOS POLICIAS DE BERNASCONI "LE SEMBRARON DROGA" A TARANTINI

EL CONEJO DE INDIAS

(*Por Graciela Mochkofsky*) La Cámara Federal de Mar del Plata tiene pruebas de que los policías del juez Hernán Bernasconi tendieron una trampa a Alberto Tarantini para procesarlo en la causa por drogas, dijo a *Página/12* el fiscal del tribunal, Víctor Montti. Entre ellas, Montti resaltó unas escuchas telefónicas en las que no queda "ninguna duda de que Tarantini fue sembrado". Por ese motivo, el fiscal adelantó que pedirá la nulidad del procesamiento de Alberto Tarantini y como paso previo no sostuvo la apelación de su colega de Dolores a la excarcelación del ex futbolista. Las declaraciones de Montti son un adelanto de la decisión que tomará la Cámara para resolver el caso de Guillermo Coppola, el empresario al que los mismos policías de Bernasconi le encontraron droga en un jarrón de su departamento. Fuentes seguras anticiparon a este diario que se declarará la incompetencia del juez de Dolores, la causa pasará a un juzgado federal porteño y los fundamentos del fallo criticarán con mucha dureza la actuación del polémico Bernasconi.

En los últimos días los camaristas han dado suficientes señales en este sentido. En un reportaje a Página/12, incluso, el juez Alejandro Tazza sugirió algunos de los términos en los que será redactada la decisión sobre el futuro de la causa (ver aparte). A más tardar el jueves, pero más probablemente martes o miércoles, la Cámara dará a conocer su decisión.

En una entrevista que dio a este diario en su despacho, en el mismo edificio en que funciona la Cámara, Montti dijo que hay "desprolijidades" en el expediente que instruyó Bernasconi. "Desprolijidades en su doble sentido –sonrió–. Pero dejémoslo ahí." El fiscal se negó a opinar abiertamente sobre la causa cuyo más célebre procesado es Guillermo Coppola porque hay una prohibición de la Procuración General de la Nación en ese sentido.

Sin embargo, Montti dijo que las "desprolijidades" son de tal tenor que "no he sostenido el recurso del fiscal de primera instancia en el incidente de excarcelación" de Alberto Tarantini. El fiscal de primera instancia es Jorge Mola y pidió una calificación más grave para el ex futbolista, ahora procesado por tenencia de droga para consumo y recluido en una granja de rehabilitación de adictos. Para Montti, no sólo no hay elementos para subir la calificación sino que probablemente haya que archivar esa parte de la causa Coppola y dejar al ex futbolista en libertad.

El fiscal pidió a la Cámara Federal que agregara al expediente una causa contra los policías que detuvieron a Tarantini "por la gravedad manifiesta de los hechos" denunciados en ella. Se trata de la causa 757, formada casi íntegramente por desgrabaciones de charlas telefónicas, de las que se desprende la siguiente historia:

Después de detener a Héctor Cozza –el novio de Samantha Farjat, acusado con Coppola de integrar una banda de traficantes de drogas–, el oficial principal Daniel Diamante, hombre de confianza del juez Bernasconi, a quien le encomendó muchas de sus causas por drogas, se quedó con el movicom del detenido. Lo que aparentemente olvidó, o consideró que el detalle no tenía importancia, es que el teléfono estaba intervenido por orden del propio Bernasconi. La SIDE siguió grabando las conversaciones mantenidas en ese teléfono.

El teléfono era el 429-7130. El propio Cozza deberá pagar la cuenta, que hasta hace dos semanas, y por un período posterior a la detención de Cozza, superaba los 1000 pesos. Las conversaciones más importantes, y las que llevaron a Montti a no respaldar el pedido de su colega, son las de los policías que detuvieron a Tarantini a principios de octubre. Son escuchas previas al allanamiento del departamento de Natalia De Negri, en el que estaba Tarantini, y queda claro en ellas que la droga que se secuestró en ese procedimiento fue puesta para incriminar al ex futbolista. Los policías dicen, por ejemplo, que están esperando la llegada de Tarantini al departamento, y hablan con Samantha Farjat, quien dice que si el hombre no llega, la droga se la pueden poner a De Negri para aprovechar la orden de allanamiento que vencía esa medianoche. "Nosotros trabajamos directamente para Bernasconi", dice en una charla Diamante.

En otra llamada, que figura en la foja número 75, el secretario del juzgado de Dolores, Roberto Schlägel, llama al policía Daniel Diamante y le pregunta si está con él el comisario Emilio Azzaro. También habla por la línea el juez Bernasconi. El juez dio lugar, según consta en la causa, a la investigación sobre el robo del celular. En ningún lado consta que el teléfono haya sido devuelto.

Diamante, el agente encubierto de Bernasconi, está preso en la cárcel de Caseros, acusado de falsificar otra causa por drogas en la que también habría puesto cocaína. Los frentes contra los policías de Bernasconi son muchos; además de los que aquí se relatan hay otras diez causas en la fiscalía de Dolores, en su mayoría denuncias por procedimientos por drogas del verano. Hay otras cuatro causas contra Diamante en juzgados de ZárateCampana, tres por actuaciones en casos de drogas y una por homicidio.

Montti tiene además otra carta importante: las denuncias de Samantha Farjat y Julieta La Valle en un juzgado federal de Capital, en las que las mujeres contaron cómo colaboraron con los policías de Bernasconi y con el propio juez en ponerle a Tarantini la cocaína por la que ha pasado recluido, primero preso y ahora con internación compulsiva en una granja de Balcarce, casi dos meses. El fiscal ya recibió copia de esas denuncias.

(*Por Andrés Klipphan*) **La Cámara de Diputados acusó al suspendido juez Francisco Trovato de presunto "enriquecimiento ilícito", el que podría haber derivado mayoritariamente, según fuentes parlamentarias, del pago de dinero por parte de Guillermo Coppola para ser beneficiado en su situación procesal en la causa en que se investiga el asesinato de Leopoldo Armentano. El Senado deberá decidir ahora si inicia un segundo juicio político al magistrado que tuvo a su cargo la causa en la que están implicados hombres muy cercanos a la Casa Rosada. Los senadores ya habían decidido suspender en sus funciones al magistrado, a quien se lo investiga también por los supuestos delitos de "cohecho o dádiva" y "mal desempeño en sus funciones". Por su parte, la jueza de Instrucción Silvia Ramond espera que su par Enrique Velázquez –quien se hizo cargo por 60 días de la causa Armentano– le envíe una serie de grabaciones telefónicas que, entre 1994 y 1995, realizó la SIDE y que podrían demostrar las negociaciones entre Coppola y Trovato (ver recuadro).**

Francisco Trovato en el umbral de un nuevo juicio político, esta vez por enriquecimiento ilícito.



La Cámara de Diputados acusó al suspendido juez Francisco Trovato por presunto enriquecimiento ilícito. El Senado deberá decidir ahora si inicia un segundo juicio político. La jueza Ramond pidió desgrabaciones de la causa Armentano que podrían probar que Guillermo Coppola negoció con Trovato su situación procesal.

UN JUEZ QUE NO HIZO LA PLATA TRABAJANDO

Para este nuevo juicio político, los legisladores evaluaron la situación patrimonial del abogado Francisco Trovato antes de que el Senado, el 23 de junio de 1993, diera su acuerdo para ascenderlo a juez de Instrucción, así como los bienes recibidos por herencia y las propiedades adquiridas con posterioridad a su designación.

Después de un pormenorizado detalle sobre la situación patrimonial de la familia Trovato –la cual fue adelantada y detallada en forma exclusiva por **Página/12**–, los diputados llegaron a la conclusión de que "al mes de mayo de 1995, Trovato y señora eran titulares de plazos fijos por la suma de 716.084,86 pesos, dinero al que –el juez– no le dio justificación alguna".

A párrafo seguido los legisladores basaron su acusación de juicio político en el hecho –también adelantado por este matutino– de que "al momento de su designación como juez los cónyuges sólo poseían en plazos fijos la suma de 109.523 dólares, o sea que el aumento patrimonial en este rubro sin justificación, luego de dos años en la función pública, alcanzó la suma de 606.561,86 pesos".

El supuesto enriquecimiento ilícito del magistrado podría provenir de distintas fuentes. Los diputados Alfredo Bravo, Elisa Carrió y Elisa Carca lo acusaron, en septiembre pasado, ante la jueza Ramond por "cohecho y tráfico de influencias en la tramitación de la causa por el crimen de Armentano" (ver aparte).

Pero también se sospecha que sus finanzas tuvieron un espectacular incremento entre el viernes 16 de diciembre de 1994, día en que citó a declarar a Coppola como imputado en el asesinato de "Poli", y el lunes 19, cuando depositó 62 mil dólares. Después de ese fin de semana los plazos fijos continuaron hasta alcanzar prácticamente el medio millón de dólares. Desde que el Senado suspendió a Trovato el 6 de noviembre pasado, la causa que se tramita en el juzgado de Instrucción 25 tomó nuevos aires. Velázquez le prometió ayer a Blanca de Armentano –la madre del empresario de la noche asesinado la madrugada del 20 de abril de 1994– que "hará todo lo posible por esclarecer la muerte de su hijo" y le pidió que "traiga todas las pruebas que tenga y que hasta ahora no fueron aportadas".

Blanca, quien ayer viajó a Paraguay, le respondió que "yo no le pido milagros, sólo espero que trabaje". Antes de pasar por el despacho de este juez, la mujer prestó declaración testimonial ante la jueza Ramond, quien investiga a Trovato por los posibles delitos de "enriquecimiento ilícito", cohecho o dádiva" y "tráfico de influencias" durante la instrucción de la causa sobre el crimen de Armentano.

Blanca, por primera vez ante un juzgado, expresó sus sospechas acerca de la connivencia que "estoy casi segura que existía entre Trovato y el doctor Roberto Ribas", o sea el abogado que patrocinaba a la familia Armentano. La madre de "Poli" también le recordó a la jueza que Ribas, mientras era el abogado de los Armentano, fue contratado por Trovato para que lo patrocinara en el juicio político abierto en la Cámara baja.

El escándalo desatado por ese hecho obligó a la renuncia de Ribas y a que los herederos de "Poli" requirieran los servicios de un nuevo letrado, Roberto Polito.

Polito acaba de pedir una serie de medidas procesales que tienden a demostrar que Guillermo Coppola –preso en la cárcel de Dolores acusado de tenencia de drogas para su posterior comercialización– habría sido el ideólogo del asesinato del dueño de las megadiscos El Cielo y Trumps. Coppola no es el único personaje famoso que aparece nombrado en la causa Armentano. "Poli" fue asesinado horas después de haber cenado con un grupo de personas entre las cuales estaba Ramón Hernández, el secretario privado del presidente Carlos Menem.

Hernández nunca fue llamado por Trovato a prestar declaración testimonial, a pesar de que, en el circuito nocturno de entonces, se comentaba que el secretario presidencial habría estado a punto de comprar, en sociedad con otras personas, las discos Caix y Pachá. "Poli" estaba a punto de ser destronado.

Un familiar de Armentano le dijo a **Página/12** durante una charla mantenida en un café de Caballito que justamente la compra de esos boliches habría sido la causante de la discusión que la noche del 19 de abril de 1994 mantuvieron Coppola, "Poli" y Hernández.

(*Por Andrés Klipphan*) **La Cámara de Diputados acusó al suspendido juez Francisco Trovato de presunto "enriquecimiento ilícito", el que podría haber derivado mayoritariamente, según fuentes parlamentarias, del pago de dinero por parte de Guillermo Coppola para ser beneficiado en su situación procesal en la causa en que se investiga el asesinato de Leopoldo Armentano. El Senado deberá decidir ahora si inicia un segundo juicio político al magistrado que tuvo a su cargo la causa en la que están implicados hombres muy cercanos a la Casa Rosada. Los senadores ya habían decidido suspender en sus funciones al magistrado, a quien se lo investiga también por los supuestos delitos de "cohecho o dádiva" y "mal desempeño en sus funciones". Por su parte, la jueza de Instrucción Silvia Ramond espera que su par Enrique Velázquez –quien se hizo cargo por 60 días de la causa Armentano– le envíe una serie de grabaciones telefónicas que, entre 1994 y 1995, realizó la SIDE y que podrían demostrar las negociaciones entre Coppola y Trovato (ver recuadro).**

Para este nuevo juicio político, los legisladores evaluaron la situación

Francisco Trovato en el umbral de un nuevo juicio político, esta vez por enriquecimiento ilícito.



Alejandro Elías

La Cámara de Diputados acusó al suspendido juez Francisco Trovato por presunto enriquecimiento ilícito. El Senado deberá decidir ahora si inicia un segundo juicio político. La jueza Ramond pidió desgrabaciones de la causa Armentano que podrían probar que Guillermo Coppola negoció con Trovato su situación procesal.

UN JUEZ QUE NO HIZO LA PLATA TRABAJANDO

patrimonial del abogado Francisco Trovato antes de que el Senado, el 23 de junio de 1993, diera su acuerdo para ascenderlo a juez de Instrucción, así como los bienes recibidos por herencia y las propiedades adquiridas con posterioridad a su designación.

Después de un pormenorizado detalle sobre la situación patrimonial de la familia Trovato –la cual fue adelantada y detallada en forma exclusiva por **Página/12**–, los diputados llegaron a la conclusión de que "al mes de mayo de 1995, Trovato y señora eran *titulares* de plazos fijos por la suma de 716.084,86 pesos, dinero al que –el juez– no le dio justificación alguna".

A párrafo seguido los legisladores basaron su acusación de juicio político en el hecho –también adelantado por este matutino– de que "al momento de su designación como juez los cónyuges sólo poseían en plazos fijos la suma de 109.523 dólares, o sea que el aumento patrimonial en este rubro sin justificación, luego de dos años en la función pública, alcanzó la suma de 606.561,86 pesos".

El supuesto enriquecimiento ilícito del magistrado podría provenir de distintas fuentes. Los diputados Alfredo Bravo, Elisa Carrió y Elisa Carca lo acusaron, en septiembre pasado, ante la jueza Ramond por "cohecho y tráfico de influencias en la tramitación de la causa por el crimen de Armentano" (ver aparte).

Pero también se sospecha que sus finanzas tuvieron un espectacular incremento entre el viernes 16 de diciembre de 1994, día en que citó a declarar a Coppola como imputado en el asesinato de "Poli", y el lunes 19, cuando depositó 62 mil dólares. Después de ese fin de semana los plazos fijos continuaron hasta alcanzar prácticamente el medio millón de dólares. Desde que el Senado suspendió a Trovato el 6 de noviembre pasado, la causa que se tramita en el juzgado de Instrucción 25 tomó nuevos aires. Velázquez le prometió ayer a Blanca de Armentano –la madre del empresario de la noche asesinado la madrugada del 20 de abril de 1994– que "hará todo lo posible por esclarecer la muerte de su hijo" y le pidió que "traiga todas las pruebas que tenga y que hasta ahora no fueron aportadas".

Blanca, quien ayer viajó a Paraguay, le respondió que "yo no le pido milagros, sólo espero que trabaje". Antes de pasar por el despacho de este juez, la mujer prestó declaración testimonial ante la jueza Ramond, quien investiga a Trovato por los posibles delitos de "enriquecimiento ilícito", cohecho o dádiva" y "tráfico de influencias" durante la instrucción de la causa sobre el crimen de Armentano.

Blanca, por primera vez ante un juzgado, expresó sus sospechas acerca de la connivencia que "estoy casi segura que existía entre Trovato y el doctor Roberto Ribas", o sea el abogado que patrocinaba a la familia Armentano. La madre de "Poli" también le recordó a la jueza que Ribas, mientras era el abogado de los Armentano, fue contratado por Trovato para que lo patrocinara en el juicio político abierto en la Cámara baja.

El escándalo desatado por ese hecho obligó a la renuncia de Ribas y a que los herederos de "Poli" requirieran los servicios de un nuevo letrado, Roberto Polito.

Polito acaba de pedir una serie de medidas procesales que tienden a demostrar que Guillermo Coppola –preso en la cárcel de Dolores acusado de tenencia de drogas para su posterior comercialización– habría sido el ideólogo del asesinato del dueño de las megadiscos El Cielo y Trumps. Coppola no es el único personaje famoso que aparece nombrado en la causa Armentano. "Poli" fue asesinado horas después de haber cenado con un grupo de personas entre las cuales estaba Ramón Hernández, el secretario privado del presidente Carlos Menem.

Hernández nunca fue llamado por Trovato a prestar declaración testimonial, a pesar de que, en el circuito nocturno de entonces, se comentaba que el secretario presidencial habría estado a punto de comprar, en sociedad con otras personas, las discos Caix y Pachá. "Poli" estaba a punto de ser destronado.

Un familiar de Armentano le dijo a **Página/12** durante una charla mantenida en un café de Caballito que justamente la compra de esos boliches habría sido la causante de la discusión que la noche del 19 de abril de 1994 mantuvieron Coppola, "Poli" y Hernández.

9709539

1539.

LA INVESTIGACION DE BERNASCONI

Un camino demasiado oscuro

(*Por G. M.*) Alejandro Tazza, el más joven de los jueces de la Cámara de Mar del Plata, elude hablar de aspectos específicos de la causa Coppola, sobre la que tendrá que pronunciarse en los próximos días. Sin embargo, se encarga de filtrar una opinión, casi un adelanto de lo que dirá su fallo. Por ejemplo, dice que un juzgado no puede tener policías adscriptos, que un juez no puede empezar una investigación de oficio y que es su obligación dar vista al fiscal, todos elementos ausentes en la causa de Hernán Bernasconi.

–Esta causa pareció derrumbarse en las últimas semanas: el agente encubierto y otro policía están presos, los testigos dicen que los obligaron a mentir... en fin, usted conoce los detalles.

–El procesamiento de los policías obedece a una actuación de ellos en otro expediente por otros motivos.

–Pero si se está analizando un procedimiento por drogas que hicieron unos policías que en otro procedimiento muy parecido tienen prisión preventiva por haber plantado evidencia. ¿Por qué no inferir que es su manera de realizar procedimientos?

–(Risa muy fuerte)

–Sobre todo porque están acusados, en esta causa, de lo mismo.

–Sí, pero hasta ahora no hay ninguna resolución de mérito al respecto. Es más, en el código de procedimiento de la provincia de Buenos Aires está establecido expresamente: la mera denuncia no es suficiente para la detención de una persona. Porque cabe la posibilidad de falsa denuncia, denuncia interesada, denuncia prohibida o infundada. Por suerte para nosotros el código de procedimientos nuevo estableció otro principio del derecho romano que es que el juez no puede proceder de oficio, es decir solo. Necesita lo que se llama "la excitación del fiscal". Si yo recibo como juez una denuncia de ese tipo lo primero que hago es darle vista al fiscal. Es el fiscal quien tiene la facultad de hacer una actuación preliminar, las actuaciones preliminares del caso y después formular un requerimiento de instrucción.

–¿Qué pasa si en una causa no pasa eso?

–Podría llegar a ser nula.

–Iniciaron un sumario al juez Bernasconi..

–No hay un sumario administrativo en contra de Bernasconi, en contra del secretario, en contra de nadie. Lo que hay son actuaciones administrativas tendientes a determinar si hubo una falta por parte de alguien y eventualmente después de determinada la falta saber si hay un responsable.

–Pero entonces sí se está investigando si existieron estas faltas.

–Si existió alguna falta.

–Entonces hay indicios de que existieron faltas.

–Algunas supuestas faltas relacionadas con denuncias en medios periodísticos. La Cámara no puede tomar una actitud pasiva. Se afirmó por medios televisivos que se habían vendido fotocopias del expediente, lo que podría implicar la comisión de una infracción porque estaba bajo secreto de sumario. También lo que dijeron los medios sobre la calidad de adscriptos en la cuales trabajaba la policía, porque de haber sido así es una institución la de la adscripción que no rige para personal extraño a la jurisdicción. Adscripto podía ser un empleado judicial de Salta o de Mendoza, es como si fuera un pase a otro juzgado.

–¿No puede ser con policías?

–No. Y de haber solicitado una autorización tendría que haber pasado por la Cámara. La adscripción implica una incorporación al juzgado.

–En el ambiente judicial se dice que es casi seguro que ustedes van a resolver que Bernasconi es incompetente.

–De la incompetencia o competencia del juzgado está muy adherido a lo que se llama el artículo 32 de la ley de estupefacientes que le permite la actuación al juez en extrañas jurisdicciones si le había al juez de este territorio que se va a meter allí para realizar procedimientos, dondepuede haberuna conexión entre esos territorios. Este artículo es más o menos de la misma época que el agente encubierto por lo que no hay mucha práctica. No podría adelantar posibilidades.

–Bernasconi no le pidió ninguna autorización a ningún juez para intervenir en Capital.

–No se lo podría precisar.

–¿En qué casos esta causa podría ser nula de nulidad absoluta?

–En aquellas violaciones a disposiciones procesales que impliquen afectación de garantías constitucionales, como la inviolabilidad de domicilio, de la defensa en juicio.

–Mucha gente en ambientes judiciales dicen que ningún juez querría hacerse cargo de este caso porque tiene demasiado alto perfil público. De hecho es el caso de que más se ha hablado en el año.

–A mí no me molesta en absoluto. En la medida que cumpla mi cometido a conciencia y con la mejor de la buena fe, equivocada o no, yo me doy por satisfecho. Estoy seguro que cualquier decisión que tomemos va a ser criticada por la gente, por ustedes. Seguramente se inventarán cosas, se dirá que hay versiones. Y yo las asumo, ¿eh? Ya estoy un poco resignado a escucharlas.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA PROCEDENCIA 30-11-96

Detuvieron a otro policía

Otro de los policías que participó en la investigación del caso Coppola, fue detenido ayer por orden del juez federal Juan José Galeano.

El agente Carlos Gómez está acusado desde ayer, junto a Daniel Diamante y Antonio Gerace, de varias irregularidades denunciadas por dos testigos del caso, Samantha Farjat y Natalia Denegri.

Samantha acusó a los policías de obligarla a declarar contra Guillermo Coppola, mientras que Natalia insinuó que ellos prepararon una trampa para los detenidos del caso.

El lunes a primera hora, Gómez será indagado en el Juzgado, aunque lo más probable es que se niegue a declarar. El fin de semana lo pasará en la cárcel de Caseros, en el mismo lugar donde están sus colegas Diamante y Gerace.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín.
FECHA DE PROCEDENCIA 30-11-96

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

NATALIA DE NEGRI VOLVIO A DECLARAR ANTE UN JUEZ

No recuerda dónde enterraron 400 pastillas de éxtasis

La testigo cuyo relato sirvió para procesar a Coppola, volvió a declarar por segundo día consecutivo ante un juez • Le preguntaron dónde estaba la droga que dijo haber visto enterrar en una quinta • No lo recordó

Natalia De Negri, una de las testigos clave del caso Cóppola, ratificó ayer ante el juez federal de Zárate-Campana, Osvaldo Lorenzo, su denuncia sobre la existencia de unas 400 pastillas de éxtasis enterradas en una quinta de Del Viso. Según la testigo, el agente encubierto Daniel Diamante también está al tanto del asunto y por eso deberá prestar declaración testimonial el martes próximo.

El jueves, De Negri había sido interrogada por el juez federal Juan José Galeano, que la mandó a buscar con la Policía a un canal de televisión. Según su abogado, ella no se retractó de nada. Pero fuentes del juzgado dicen que no fue así.

Ayer, la joven le dijo al juez Lorenzo que "las pastillas están enterradas en un terreno desde hace cuatro meses". ¿Dónde queda ese terreno?, quiso saber Clarín. "No sabemos, hace 10 días que lo estamos buscando, pero De Negri no recuerda el lugar, ya que fue una sola vez y era de noche. De todos modos, se supone que es un sitio privado porque ella recuerda que al entrar había personal de seguridad", dijo una fuente del juzgado.

Otra fuente judicial aclaró que el terreno en cuestión no sería una quinta, "sino uno de los cinco countries que hay en la zona".

La causa se inició –de oficio– por una denuncia del fiscal federal de Campana, Jorge Brosca, por posible infracción a la ley 23.737 de estupefacientes, a raíz de las declaraciones que hizo la testigo el 15 de noviembre en el programa **Memoria**, que conduce Samuel Gelblung.

En esa oportunidad, Natalia dijo que su ex amiga Samantha Farjat había escondido 400 dosis de éxtasis en los fondos de un chalé, que alguna vez alquiló el todavía prófugo Alejandro Federico, un empresario acusado de narcotráfico.

Lorenzo adelantó que posiblemente pida que De Negri sea sometida a exámenes psicológicos "para saber el grado de fabulación que hay en su relato".

La testigo había declarado ante el juez Galeano casi hasta la medianoche del jueves. Pocas horas después tuvo que desplazarse 100 kilómetros al norte para ser interrogada por el juez Lorenzo, quien ya la había citado en dos oportunidades.

De Negri llegó al juzgado federal de Zárate-Campana a las 10 de la mañana en un Fiat Regatta color verde, perteneciente a la producción del ciclo Mediodía con Mauro, que se emite por ATC.

Top blanco, el ombligo al aire, De Negri

> **Natalia pidió seguridad al salir del juzgado. Le dijo al juez que temía un atentado contra su vida.**

aceleró el paso ignorando cámaras y micrófonos, entre agravios de algunos vecinos que mataban el tiempo en la esquina de Bartolomé Mitre y Tucumán.

En la planta baja del juzgado la esperaban el secretario Germán Cancela y el fiscal, Orlando Bosca. El juez Lorenzo llegó cuarenta minutos después.

La declaración terminó a las 12, pero Natalia se negó a abandonar el edificio sin protección policial. "Me pidió por escrito –comentó el juez– que llamara a la Policía porque temía por su salud. Ella no sabe si entre ustedes, los periodistas, hay infiltrados que quieren atentar contra su vida. Por eso cumplí con mi deber y le puse custodia personal". □

Hernán Firpo



- 142 -

0789539

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

SORPRESIVA PRESENTACION ANTE LA JUSTICIA

La principal testigo contra Coppola denunció a un juez

Natalia De Negri dijo que el juez Galeano la presionó moral y psicológicamente durante un interrogatorio • Lo acusa de preguntarle a solas sobre su vida íntima "no con fines investigativos sino morbosos"

HECTOR GAMBINI

Natalia De Negri, una de las testigos clave en el caso Coppola, denunció ayer que el juez federal porteño Juan José Galeano la **presionó psicológicamente**, la acusó de ejercer la **prostitución** y la **amenazó con meterla presa**, durante la declaración que le tomó el jueves pasado. Y aseguró que el juez le hizo muchas preguntas sobre su vida íntima **"no con fines investigativos sino meramente morbosos"**.

Una fuente judicial que participó de la declaración **desmintió** los dichos de De Negri, aunque esta aseguró que el juez le preguntó sobre su vida íntima en un momento en que se quedaron a solas.

El juez Galeano no pudo ser ubicado ayer por la tarde, cuando se conoció la acusación. Un empleado de su juzgado que dijo llamarse Fernando contestó el teléfono del juez a las 17.20 y afirmó que este se había retirado y que recién regresaría hoy.

El abogado de De Negri, Gustavo Bierwerth, aseguró también que cuando Natalia estaba por comenzar a declarar, el fiscal Eduardo Taiano le dijo: **"¿No te diste cuenta que por declarar contra Coppola puede quedar presa una persona inocente?"**.

La joven, de 20 años, fue citada el jueves pasado al mediodía, mientras participaba en un programa de televisión. Cuando la vio en la pantalla, Galeano la mandó a buscar con la Policía.

> De Negri dijo que le hicieron firmar la declaración sin haberla leído

De Negri declaró durante seis horas. Cuando salió dijo que se había mantenido en sus dichos contra Coppola y que había rechazado todas las acusaciones de Samantha Farjat y Julieta La Valle.

Según su abogado, la joven aseguró que al comienzo del interrogatorio estaban el fiscal, el secretario "y una chica de unos 25 años, que no sabe quién era". Para Bierwerth, buscaban que su cliente su contradijera con las declaraciones que hizo ante Bernasconi.

Natalia señaló que, apenas entró, le dijeron: **"Acá decí la verdad. Esto no es el juzgado de Bernasconi ni el programa de Gelblung. Esto es un juzgado como la gente"**, y que Galeano se sumó luego.

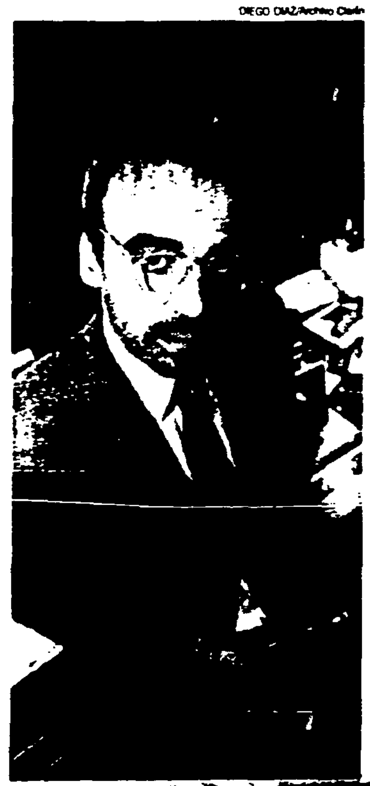
"Fui sometida en todo momento a preguntas **capciosas, indicativas**, aprovechando el momento de confusión y nerviosismo en que me encontraba", denunció en un escrito que presentó a la Justicia.

También dijo que le hicieron firmar la declaración **sin que la hubiese leído**.

Sobre Galeano, la joven denunció: "Me enrostró constantemente circunstancias de mi vida íntima, como **con quién había mantenido relaciones sexuales, qué hacía en dichas oportunidades, en qué fiestas había participado y quién estaba con quién en esas fiestas**".



CONTRAATAQUE. Natalia también involucró a un fiscal en su denuncia.



DIEGO DIAZ/Archivo Clarín

El abogado Bierwerth aseguró que Galeano también acusó a Natalia de "haberse acostado con Bernasconi", y que habría preguntado sobre supuestas conductas sexuales de Maradona.

Esta causa "paralela" del caso Coppola nació en San Isidro, cuando el juez Roberto Marquevich les tomó declaración a Farjat y a La Valle. Las testigos dijeron haber sido presionadas por los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace para perjudicar a Coppola y a Tarantini.

Julieta La Valle dijo que fue Natalia De Negri quien le puso la droga a Coppola en el jarrón de su departamento.

Marquevich oyó a las testigos y luego se declaró incompetente. La causa cayó en el Juzgado Federal porteño Nº 4, a cargo de Gabriel Cavallo. Pero como estaba de viaje, la manejó Galeano. Ayer, Cavallo volvió y se encontró con la novedad.

Por la tarde, el juez y su secretario, Marcelo Colombo, estudiaban el tono de las dos carillas del escrito para ver si lo encasillaban como la **denuncia de un ilícito** contra Galeano, o como un **pedido de nulidad** del testimonio de Natalia.

Una fuente cercana al juzgado dijo a Clarín: "Lo más seguro es que Cavallo cite de nuevo a De Negri y allí se aclaren todos los puntos oscuros que la testigo denuncia". Esto podría ocurrir esta misma semana, cuando todos los ojos estén sobre la Cámara Federal de Mar del Plata. Allí aún se juega el futuro de un caso que sorprende cada día con más [illegible].

La recibió "de rebote"

El juez Juan José Galeano recibió la causa de denuncias contra los policías que actuaron en el caso Coppola "de rebote", mientras le correspondía **remplazar** a su colega Gabriel Cavallo, quien estaba en los Estados Unidos participando de un congreso sobre la lucha contra el narcotráfico.

Apenas recibió la causa, el juez de Dolores, Hernán Bernasconi, le pidió que se apartara y se la enviara a él. Galeano nunca dijo qué pensaba hacer, pero anticipó con los hechos que no iba a "cajonear" el expediente hasta que llegara Cavallo.

Mientras le dio vista al fiscal para que opinase sobre la competencia que pedía Bernasconi, instruyó la causa con decisión: llamó a declarar a **una docena de testigos** y dispuso otras medidas a paso firme.

La última sorprendió, porque llamó a una testigo clave del caso cuando faltaban apenas dos días hábiles para que volviera Cavallo a su juzgado natural, y él regresara al expediente del atentado contra la AMIA.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín.

FECHA DE PROCEDENCIA 4-12-96

VINCULACION

El poder de la cocaína

MAR DEL PLATA (Enviado especial).– El abogado defensor de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, presentó ayer en la Cámara un informe toxicológico de la droga encontrada en la casa del empresario.

Según el escrito firmado por el perito Alejandro Carrá, una sustancia con un 10 % de cocaína pura no es estupefaciente.

Según el Laboratorio de Bioquímica de la Corte Suprema de Justicia, de los 406.9 gramos de sustancia encontrados solo 40,7 son de cocaína. El resto es una mezcla de sustancias que se usan para estirar la droga.

Coppola

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín.

FECHA DE PROCEDENCIA 4-12-96

VINCULACIONES

Natalia De Negri denunció que un abogado la quiso sobornar

CLARIN 4-12-96.

Se presentó en la comisaría 3ª • Acusó a quien fue su abogado hasta hace poco de ofrecerle un millón de dólares, en combinación con el abogado de Coppola • Esto para que dijera que puso la droga en el jarrón

HECTOR GAMBINI

Natalia De Negri, una de las testigos claves del caso Coppola, denunció anoche ante la Policía Federal que el abogado que la representó hasta la semana pasada, Fernando López Mestre, le ofreció un millón de dólares a cambio de que diga que le puso la droga a Guillermo Coppola.

Según la joven, López Mestre le habría dicho que estaba negociando con el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, quien habría hecho la oferta. "Me dijo que se reunían habitualmente para tratar el tema, pero que no lo hacían en ninguno de los dos estudios porque los dos temían que hubiera micrófonos", aseguró Natalia.

El escrito fue presentado a las 20.45 en la comisaría 3ª, porque es la que corresponde a la jurisdicción del estudio de López Mestre, en Talcahuano al 400.

De Negri le envió un telegrama el lunes comunicándole que dejaba de ser su abogado y exigiéndole la devolución de cuatro hojas que según ella le dejó firmadas en blanco. El mismo día nombró como abogado a Gustavo Bierwerth, quien ayer la acompañó a declarar. Bierwerth dijo que, cuando Natalia tenga que ratificar la denuncia ante el juez, automáticamente se investigarán los delitos de prevaricato (perjudicar a propósito la causa en la que se trabaja), encubrimiento, falso testimonio y falsificación de documento público.

En un escrito de siete carillas, De Negri contó su versión de los hechos: "López Mestre me dijo que la transa la estaba acordando con la defensa de Coppola, precisamente con el doctor Cúneo Libarona, con quien López Mestre decía encontrarse para tratar el tema", aseguró.

Según la denuncia de la chica, el abogado le explicó que ella "tendría que declarar en la causa y hacerse cargo de haber puesto el medio kilo de droga hallada en la casa de Coppola presionada por la Policía y que como diría que lo habría hecho por presión policial no iría presa".

Y se explica cuál sería la oferta: "Contra esto sería recompensada con mucho dinero refiriéndose primero a 200.000 dólares, 500.000 luego, y un millón después".

En el escrito agregó que López Mestre le dijo también que Cúneo Libarona y Maradona iban a tratar de "puentearlo" (a él) y llegar a ella directamente para que esta maniobra les saliera más barata.

Sin contacto

Natalia aseguró que su ex abogado le advirtió que "no debía siquiera hablarles (a Cúneo Libarona y Maradona) ni comunicarse con ellos, porque ahí sí iba a quedar presa, y no le iban a dar la plata".

De Negri contó que esto ocurrió "a mediados de noviembre" y detalló los datos de tres testigos que según ella presenciaron cuando López Mestre le hizo la oferta: el cuñado del abogado, su socia en el estudio y la secretaria. Y dijo tener dos testigos más que estuvieron al tanto del tema desde el principio. Todos ellos podrían ser citados por el juez de Instrucción César Mario Quiroga, a cargo de esta nueva causa.

La chica dijo además que la secretaria de López Mestre era su amiga, y que le confesó que el tema "le parecía mal" y que no debía hacer lo que le decía el abogado.

Siempre según su denuncia, el sábado pasado un amigo suyo le preguntó al cuñado de López Mestre si era cierto lo del arreglo. "Y él le dice que sí, que es así y que si no es a Natalia va a aparecer otro al que le van a poner la plata para que se haga cargo, y que va a quedar todo en la nada. Que todo se iba a caer porque todo era nulo, que el procedimiento (del juez Hernán Bernasconi) estaba mal hecho y que Natalia no tendría problemas".

La denuncia dice que el amigo de De Negri le dijo que "no era tan fácil", a lo que el cuñado de López Mestre habría dicho: "Fernando (por el abogado) no es ningún gil. No la va a mandar en cana a ella...". Anoche, cuando Natalia llegó a la comisaría 3ª, un policía la reconoció y tuvo un gesto de fastidio: "¿Por qué vienen a hacer una denuncia acá?", pensó en voz alta. Una vez adentro, los policías consultaron por teléfono al juez Quiroga y éste ordenó que, además de recibir el escrito, le tomaran la denuncia verbalmente. Para eso hubo que conseguir dos testigos: la policía paró a un taxista que pasaba por la puerta de la comisaría —en Tucumán al 1500— y le ofreció ser uno de ellos.

De Negri y Bierwerth, su nuevo abogado, salieron veinte minutos antes de las once de la noche. Ella sonreía igual que en la televisión, subió a un taxi, y se perdió a la vuelta de la esquina, bajo la llovizna. □

LA CAUSA POR LA DROGA A TARANTINI

Samantha declaró como imputada

Fue por primera vez desde que empezó el caso Coppola • Antes siempre declaró como testigo

Samantha Farjat y su amiga Julieta La Valle declararon ayer por primera vez como imputadas en una causa.

Fue ante el juez federal Gabriel Cavallo, que investiga la denuncia de las jóvenes contra los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace, a quienes acusaron de presionarlas para perjudicar a Guillermo Coppola y Alberto Tarantini.

Los abogados de las chicas, Adrián Maloneay y Daniel Perrone, dijeron anoche que las dos prestaron declaración indagatoria, y que sostuvieron todo lo que le habían dicho al juez de San Isidro, Roberto Marquevich, el día que cambiaron su declaración: que ellas le pusieron la droga a Tarantini y que Natalia De Negri hizo lo mismo con Coppola.

Otra versión

Al principio de la investigación, Farjat y La Valle fueron testigos de identidad protegida del juez Hernán Bernasconi, y declararon en contra de los detenidos.

Samantha y Julieta cambiaron después su versión de los hechos, pero Natalia se mantuvo firme con lo que había declarado desde el comienzo y negó lo que dijeron las otras jóvenes.

Samantha estuvo en el edificio de los tribunales de Retiro, en Comodoro Py 2002, desde las 9.30 hasta las 21.45: más de 12 horas. Julieta estuvo todavía una hora más que su íntima amiga.

Cuando salieron del edificio lo hicieron con la excarcelación concedida por el juez, quien ahora tiene 10 días hábiles para resolver sobre la situación procesal de cada una.

Como ambas confesaron haber cometido un delito –ponerle la droga a un acusado– se descuenta que serán procesadas.

Otro citado

Ayer el juez Cavallo también citó a declarar al novio de Samantha, el empresario Héctor "Yayo" Cozza, preso en una comisaría de Dolores acusado por tráfico de drogas.

Cozza salió hacia Buenos Aires en un helicóptero de la Policía Federal, pero nadie aseguró haberlo visto en tribunales.

Fuentes judiciales especulaban con que, como el juez estuvo ocupado todo el día con Samantha y Julieta, haya ordenado posponer sus preguntas a Cozza para hoy. El empresario declarará como testigo.

No es la primera vez que involucrados en el caso Coppola concurren a un tribunal de Capital. Hace unos días, Tarantini fue a declarar ante el juez Juan José Galeano, que en ese momento remplazaba transitoriamente a Cavallo en su juzgado.

Galeano también recibió a los policías Diamante, Gerace y Gómez. Otro de los interrogatorios fue a Natalia De Negri. Cuatro días después, la joven hizo una denuncia contra el juez. Lo acusó de presiones psicológicas y morales. Al otro día, Cavallo desvirtuó la denuncia y ordenó un informe psiquiátrico de la denunciante. □

Procesarán a Víctor Aquino

DOLORES (Enviado especial).– Obligado por el fallo de la Cámara Federal de Mar del Plata, el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, hoy se declarará incompetente para seguir investigando a Víctor Aquino, el último detenido del caso Coppola.

Pero, según dijeron fuentes del Juzgado, antes de enviar el expediente a la Cámara de Capital se decidirá procesarlo por el delito de tenencia de drogas para su comercialización, como una medida final antes de que Bernasconi se desligue de todo lo relacionado con el caso.

Esta medida, además, sería la primera que firmará Bernasconi después de su viaje a Florianópolis, donde estuvo unos días participando de un congreso junto a otros jueces de los países del Mercosur.

El caso de Aquino no llegó a tratarse en la Cámara de Mar del Plata porque hasta ayer todavía no se había definido su situación procesal, ya que fue detenido mucho después que el resto de los procesados.

Lo capturó la Policía Federal el 14 de noviembre en su casa de San Isidro, y dicen que podría ser proveedor de cocaína y éxtasis de las discotecas de la Costanera porteña.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA DE PROCEDENCIA 6/12/96.

VINCULACIONES

Después de tres meses, Tarantini está en libertad

Hábeas corpus: lo presentó su abogado defensor ante la Cámara Federal de Mar del Plata; ahora deberá hacer un tratamiento de desintoxicación ambulatorio.

Con un león de peluche entre sus manos y una bolsa de nylon en la que se leía "complot", el ex futbolista Alberto César Tarantini viajó desde Balcarce, donde estaba internado para desintoxicarse, a Buenos Aires luego de haber quedado en libertad.

Tarantini recuperó la libertad al aceptar la Cámara Federal de Mar del Plata un recurso de hábeas corpus. En la práctica, esto significa que cambió su internación en Balcarce para curarse de su adicción a las drogas, por un tratamiento ambulatorio.

"Tarantini no tenía resuelta su situación procesal en la causa principal y por lo tanto se resolvió hacer lugar al hábeas corpus presentado por su letrado defensor", explicó el camarista Alejandro Tazza.

Pese a quedar eximido de su internación terapéutica, la situación procesal de Tarantini quedará sujeta a la resolución de la Cámara Federal porteña, si ésta se declara competente.

Tarantini había sido detenido el 6 de octubre último en el domicilio de la joven Natalia Denegri, en Quintana 255, en el barrio porteño de Recoleta, en compañía de ésta y de Julieta La Valle, en un procedimiento en el que se secuestraron drogas.

DOLORES SE QUEDO SIN CIRCO

A *(Por G. M., desde Mar del Plata)* **En una entrevista que brindó a Página/12 en su despacho inmediatamente después de firmar la libertad de Alberto Tarantini, el juez de extracción radical de la Cámara marplatense, Jorge Ferro, fundamentó las razones por las que, en su opinión, el expediente que vino de Dolores debería archivarse y sus presos quedar libres. Su voto en disidencia dará "letra" en el futuro al juez o a los jueces porteños que decidan la nulidad de la causa Coppola.**

–Yo en el fallo detecto errores formales: falta de motivación de las intervenciones telefónicas, por ejemplo. Eso no lo puede hacer el juez porque está prohibido, lo debe hacer el fiscal. Hay en el expediente dos investigaciones paralelas, la de (el oficial Eduardo) Molina, y la de (el principal Daniel) Diamante. El juez no acepta la hipótesis de Molina, ni dice por qué, y sí acepta la de Diamante. (N. de la R.: Molina fue el oficial que a los cuatro meses de iniciada la investigación declaró que ni Diego Maradona ni Guillermo Coppola comerciaban drogas ilegales, sino que eran meros consumidores.) Coppola presentó un escrito el día 3 de octubre (poniéndose a disposición del juzgado de Dolores) pero éste se agregó a la causa recién el 8 y el acto siguiente es la detención de Guillermo Coppola. El allanamiento a lo de Tarantini es muy sorpresivo, me genera una preocupación: ¿por qué no se detiene a Julieta La Valle y Samantha Farjat y sí a Natalia De Negri, si estaban todos en el departamento en que había droga? Hay, además, un flagrante y notorio incumplimiento del artículo 32 de la ley de Estupefacientes, porque el juez no dio intervención al juez del lugar. Yo digo en el fallo: "El descuido e incumplimiento de estos recaudos raya la clandestinidad". La salvaguarda de los ciudadanos son los jueces. En este caso el juez no avisó a nadie. Yo no puedo detenerla a usted en Página/12 sin poner sobre aviso al juez correspondiente. Si la detengo, y su marido la busca y no la encuentra, va a presentar un hábeas corpus ante juez del lugar, pero éste no va a saber dónde está usted.

–¿Hay una violación de una garantía constitucional?

–Exacto. Y sabemos lo que pasó en este país con la clandestinidad.

–¿Qué otros defectos encontró a la causa de Bernasconi?

–Otro defecto grave, y que me mueve a pedir la nulidad, es la falta de requerimiento del fiscal. En el fallo no digo que se ha incurrido en violación de la ley, sino que se ha ignorado la reforma más esencial que ha habido en la legislación procesal actual. Los jueces no podemos hacer nada si el fiscal, dueño de la acción pública, no nos requiere. A fojas 200 y pico el fiscal le está pidiendo al juez que le dé intervención por favor en la causa. Al momento que (Bernasconi) le da conocimiento al fiscal, había ocurrido la designación del agente encubierto, las intervenciones telefónicas, los allanamientos de domicilios, las requisas personales, las detenciones de personas, las indagatorias y la ampliación. Por la falta de aviso al fiscal, a mí la ley me faculta a anular toda la causa.

–La detención y el procesamiento de los policías que actuaron en esta causa, ¿influyó en su voto?

–No, no me dio tiempo.

–Como explica que la causa esté, como dice, tan llena de irregularidades.

–Yo no entiendo el porqué de esta causa. Realmente no entiendo, porque de la misma no surgen elementos para considerar que estas personas están procesadas por tráfico de estupefacientes, cuando no hay un elemento que así lo corrobore. Puede haber adictos pero tráfico no surge. Me llama la atención, además, la precariedad de las denuncias efectuadas. Son monólogos, no hay una pregunta, ni curiosidad, no hay interrogatorio alguno a los denunciantes sobre cómo conocen los hechos que denuncian.

–¿Podría Bernasconi no haber conocido estas irregularidades, podría haber sido engañado por sus policías, por ejemplo?

–Hubo gran contacto entre el agente encubierto y la autoridad judicial.

–¿Cuál es su opinión sobre la actuación del agente encubierto?

–Totalmente irregular. Lo que menos hizo fue de agente encubierto. Eso desnaturaliza la esencia de lo que puede ser un verdadero agente encubierto. Es totalmente reprobable.

–Usted criticó públicamente al juez Bernasconi por la publicidad que dio la causa.

–La publicidad fue totalmente desmedida. Basta referirse a las revistas de actualidad. Esta causa le ha hecho mucho mal a la Justicia. Es el gran dolor y la gran preocupación que yo tengo. Se ha debatido con tanta frivolidad una lucha tan seria como es la lucha contra la droga.

A dos meses del procedimiento que terminó con la detención de Guillermo Coppola, la Cámara de Mar del Plata declaró la incompetencia del juez Hernán Bernasconi, giró la causa a la Capital Federal e inició un sumario administrativo al juzgado de Dolores para determinar por qué se abocó a la causa si era tan clara su incompetencia. Ayer quedó en libertad Alberto Tarantini.

Mientras tanto

✔ El ex abogado de Natalia De Negri, **Fernando López Mestre, la denunció por calumnias, injurias y falso testimonio.** De Negri denunció que Mestre le ofreció dinero para que se hiciera cargo de la droga encontrada en un jarrón de la casa de Guillermo Coppola, la única prueba firme que existe en la causa en contra del representante de Diego Maradona.

✔ Samantha Farjat, Héctor "Yayo" Cozza y Julieta La Valle declararon durante varias horas ante el juez Gabriel Cavallo. El juez consiguió algo impensable: cuando Samantha salió, se negó a hacer declaraciones y adujo que había "secreto de sumario" y que le había prometido al juez callarse la boca.

(Por Graciela Mochkofsky, desde Mar del Plata) **Fue un fallo anunciado, pero aun así despertó pasiones. Uno de los abogados del caso Coppola salió de la Cámara Federal de Mar del Plata blandiendo su copia de la resolución. "Esto es joda, se tomaron cinco días para darse cuenta de lo que sabían desde el primero", protestó. El abogado, como sus colegas, quería más, pero no obtuvo poco: el tribunal quitó para siempre la causa al juez que la gestó, Hernán Bernasconi, por considerarlo incompetente, y la envió a la Cámara Federal porteña. La única sorpresa, aunque posterior al fallo, fue la liberación de Alberto Tarantini.**

El presidente del tribunal, Luis Longhi, y el vice Alejandro Tazza votaron por la incompetencia de Bernasconi y además resolvieron la apertura de un sumario administrativo contra el juez (ver aparte). En disidencia votó el vocal Jorge Ferro, quien pidió la nulidad total de la causa y criticó muy duramente al juez de Dolores. Todo esto había sido adelantado en la edición de ayer de **Página/12**. Ferro –quien en su voto opinó por ejemplo que "el descuido y el incumplimiento de ciertos recaudos (por parte de Bernasconi) rayan la clandestinidad"– dijo a este diario que no hay en el expediente contra Coppola un solo indicio de que los imputados hayan comerciado drogas ilegales, delito por el que fueron procesados (ver aparte).

La liberación de Tarantini no tuvo que ver con el fallo, sino con un pedido de hábeas corpus que presentó su abogado Cosme Rombola, para que se terminara con la internación compulsiva en una granja de rehabilitación a la que confinó Bernasconi al ex futbolista. El tribunal lo concedió, explicó Ferro, porque "hay un informe del Hospital Borda que le aconsejó un tratamiento ambulatorio y siete sesiones psicológicas". Los camaristas consideraron "gravísima", según dijo a **Página/12** una fuente muy segura, la internación compulsiva a Tarantini, porque "sin que haya condena un juez no puede disponer un tratamiento". Además, Bernasconi concedió la excarcelación al imputado pero "nunca la hizo efectiva", recordó Ferro.

Durante unos días había habido suspenso sobre la decisión de los jueces. Los camaristas habían quitado a Bernasconi el expediente y juntaban elementos –otra causa, escritos presentados por los abogados, sus propias impresiones de las entrevistas con algunos de los detenidos– para decidir sobre un pedido de los defensores de Guillermo Coppola. Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik querían que se declarara incompetente al juez de Dolores. Los hechos investigados, decían, ocurrieron en Capital Federal, a 200 kilómetros del tribunal de Bernasconi. Ningún otro abogado pidió la incompetencia del juez.

El día previo al fallo corrió un rumor por Dolores: los camaristas habían decidido liberar a algunos de los presos de la causa, aunque no a su principal protagonista. Por eso Adrián Tenca, el abogado de Héctor Cozza, y Albino Stefanolo, de Claudio Coppola y Tomás Simonelli, esperaron la comunicación del tribunal con optimismo y ansiedad. Pero la Cámara decidió no resolver sobre el fondo del asunto y por lo tanto ni revocó ni confirmó el procesamiento.

La fundamentación jurídica para resolver la incompetencia pero no la cuestión de fondo, a juicio de Tazza y Longhi, obedeció a un criterio lógico: "Si (...) el juez o tribunal entiende que carece de competencia adecuada, no puede analizar las demás cuestiones planteadas". Básicamente, Bernasconi fue hallado incompetente porque "las diligencias procesales se practicaron en Capital Federal, las líneas telefónicas intervenidas corresponden a abonados con domicilio en Capital Federal, las detenciones practicadas no fueron en Capital Federal y los domicilios de los imputados y los testigos corresponden a aquella localidad".

Ferro estuvo de acuerdo con la incompetencia pero le pareció un tema menor al lado de las irregularidades del proceso que hacen que la causa, en su opinión, deba anularse totalmente. Su voto incluye críticas como éstas: –Parece un acto común en Bernasconi "abusar y desnaturalizar" el artículo de la ley de Estupefacientes que obliga, en un caso por drogas, a un juez extraño al lugar a avisar al juez local que va a entrar en su territorio. "La sucesión de estos procedimientos en extraña jurisdicción (presentes en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Dolores, incluso con un sumario administrativo de por medio), comprometen el buen servicio de Justicia, ocasionando los mismos serios trastornos a los imputados y autoridades prevencionales y jurisdiccionales –al ignorar su competencia territorial– que en definitiva debieran resultar competentes."

–Hubo un "grave quebrantamiento de las disposiciones que determinan el modo de iniciar un proceso penal.

–"La omisión de resolver sobre la situación procesal de Alberto Tarantini (...) provoca un estado de incertidumbre e indefensión del encausado."

–"Este marco de irregularidades, con su reiteración en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Dolores, reviste el carácter de gravedad institucional para comprometer la buena administración de Justicia, en orden a la circunscripción territorial y jurisdicción de los jueces federales."

El juez que se quedó sin causa no estuvo en Dolores, desairando a los periodistas que desde temprano hicieron guardia para conocer su opinión apenas conocido el fallo. Era de esperar que no estuviera; su secretario, Roberto Schlagel, le había dicho el día anterior a uno de los abogados del caso que le hablaba sobre su defendido que "total, sale la incompetencia". El secretario estaría citado para declarar en el Juzgado Federal de Gabriel Cavallo, donde se investiga a Bernasconi y sus policías y de donde podría salir un pedido de juicio político al magistrado, en ese juzgado desembocará muy probablemente, además, la causa Coppola, y allí sería anulada.

Es decir que el manager de Diego Maradona seguirá acomodando su celda de Dolores por un tiempo más.

Sumario al juez

El voto mayoritario de la Cámara Federal de Mar del Platra resolvió, además de la incompetencia al juez de Dolores, iniciarle un sumario administrativo. Será la secretaría de superintendencia del tribunal la que investigue las violaciones de Hernán Bernasconi al artículo 32 de la ley de Estupefacientes. El artículo establece que cuando un juez investiga en una jurisdicción ajena a la suya debe avisar al juez local y poner a los detenidos a su disposición. Bernasconi no hizo ninguna de las dos cosas. Uno de los puntos del fallo analiza este hecho, y los jueces dicen: "Si bien, como se sostuvieran, las circunstancias particulares de los procedimientos celebrados a la luz de esta disposición no podrán ser analizados procesalmente ante la carencia de competencia de este tribunal para tal objeto, ello no empece a que administrativamente se adopten las previsiones del caso (...). En consecuencia, corresponde instruir el pertinente sumario administrativo tendiente a esclarecer desde esta óptica los hechos acaecidos relacionados con la ausencia del cumplimiento de las exigencias procesales indicadas".

OPINION DE LOS DEFENSORES

Los abogados quieren un poco más

(Por G. M., desde Mar del Plata) **El que se mostró más visiblemente enfurecido fue Adrián Tenca, el abogado de Héctor Cozza. "No obstante haberse declarado la incompetencia, la Cámara podría haberse interesado por la cuestión de fondo y resolver las situaciones procesales. En esta causa hay detenidos", enfrentó a los periodistas que los esperaban frente a la cámara, apenas se difundió el fallo. Al entrar al tribunal, a las 10 de la mañana en punto, había calificado lo actuado por Hernán Bernasconi como "una caza de brujas".**

Albino Stefanolo, defensor de Tomás Simonelli y Claudio Coppola, fue más nutrido. Opino que los jueces que votaron por la incompetencia fueron "puristas", y siguieron una tradición del derecho que sostiene que si hay incompetencia no hay cuestión de fondo que tratar porque no corresponde. "Es respetable –dijo–, aunque acá hay gente detenida y, si para ellos la nulidad no daba, deberían al menos haber liberado a Alberto Tarantini, Héctor Cozza y Tomás Simonelli." Festejó, sin embargo, el voto en disidencia de Jorge Ferro "porque abre la posibilidad a la Cámara de Buenos Aires de declarar la nulidad del caso".

Mariano Cúneo Libarona no estuvo en Mar del Plata. Vino su socio, Alejandro Melik, quien escapó por la puerta trasera del asedio periodístico, sin hablar. En diálogo con **Página/12**, Cúneo Libarona dijo que "el fallo era la posición de mínima que esperábamos y en virtud de los términos que ratifican nuestra posición entendemos que en la Cámara de Buenos Aires se nos va a dar la segunda, que es la libertad de nuestro defendido por la nulidad de la causa. Pero esto (el fallo de ayer) ratifica lo que dijimos el primer día, que el juez de Dolores era incompetente".

LIBERARON A TARANTINI

El conejo salió de la granja

(Por G. M., desde Mar del Plata) **Alberto Tarantini fue excarcelado oficialmente en octubre, pero recién ayer quedó libre. La Cámara Federal de Mar del Plata consideró que habían sido innecesarias las semanas que pasó cultivando verduras en la granja de rehabilitación de adictos a la que lo confinó en forma compulsiva el juez Hernán Bernasconi, y por eso aceptó e hábeas corpus del representante del ex futbolista.**

El único tratamiento que se aconseja a Tarantini es el que recomendó antes de su internación en la granja un estudio médico del Hospital Borda según el cual el ex futbolista sufría un cuadro depresivo y necesitaba un tratamiento ambulatorio, con siete sesiones con un psiquiatra, dijeron fuentes de la Cámara. Los tres jueces del tribunal deliberaron luego de anunciar su fallo de incompetencia a los abogados de los detenidos (ver nota central) sobre el hábeas corpus que interpuso Cosme Rombola apenas conoció que su defendido no quedaba, como esperaba, libre por nulidad de lo actuado en su contra.

Tarantini siempre se opuso a su internación en la granja de Balcarce, incluso firmó un documento negándose, porque la ley establece que sólo puede darse la internación con la aprobación del imputado, a menos que se trate de la pena que reemplaza a una condena penal. Un funcionario importante de la Cámara marplatense dijo a **Página/12** que en el caso de Tarantini –como ya había dicho su defensa y había publicado este diario semanas atrás– "no había motivos para internarlo" en un centro de recuperación de adicciones.

En primer lugar, como recordó ayer Rombola, porque no es adicto a sustancias ilegales, como quedó establecido en los dos estudios que le ordenó hacer Bernasconi. En segundo, porque Tarantini se opuso a esa alternativa. Y en tercero porque el hombre que había sido excarcelado en los papeles cumplía una prisión preventiva en los hechos, denunció Rombola. Ahora el ex deportista sólo tiene que esperar la anunciada anulación de lo actuado en su contra, ya que está probado, como denunciaron dos fiscales y admiten los camaristas por lo bajo, que fue víctima de una trampa en la que pusieron cocaína.

N° DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA LA NACION
FECHA PROCEDENCIA 7/12/96.
VINCULACIONES

Cóppola está en manos de Servini de Cubri

Por ahora: el juzgado federal N° 1 recibió el caso contra Cóppola, pero pasado mañana designarán al juez que continuará con la investigación: éste podría ser Gabriel Cavallo, que lleva cuatro causas conexas.

Después de que la Cámara Federal de Mar del Plata declarara anteayer la incompetencia del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, la controvertida causa contra Guillermo Cóppola llegó ayer a manos de la jueza federal porteña, María Romilda Servini de Cubría.

Horacio Cattani, uno de los camaristas de esta capital, explicó a La Nación que "como el expediente llegó a las 19 (fuera del horario de los tribunales) y el juzgado federal N°1 está de turno hasta el 15 del actual, Servini de Cubría tendrá a su cargo el caso de Cóppola hasta que el lunes por la mañana se sortee quién será el magistrado de primera instancia en esta causa".

A primera hora, pasado mañana, la Cámara Federal porteña designará a un juez entre los seis federales de turno. Jorge Ballestero, Rodolfo Canicoba Corral, Adolfo Bagnasco, Norberto Oyarbide, Carlos Liporaci y Gabriel Cavallo son los posibles nombres que tendrán que resolver, entre otros asuntos, la situación procesal del empresario de la noche prófugo, Alejandro Federico.

Algunas fuentes consultadas descartaban el sorteo y se inclinaban por el juez Cavallo, "por razones de conexidad". Este magistrado tiene a su cargo cuatro causas conexas con la principal que, hasta anteayer, se tramitaba en Dolores.

Cavallo investiga, por un lado, si la cocaína en el departamento de Cóppola fue puesta por Natalia Denegri y por otro, si Samantha Farjat y Julieta La Valle colocaron la droga que mantuvo dos meses internado a Tarantini en una granja de rehabilitación.

Además, deberá determinar si las jóvenes recibieron presiones por parte de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace para incriminar a Cóppola y Tarantini y, finalmente, qué pasó con el teléfono celular de Héctor "Yayo" Cozza. De las escuchas telefónicas de ese número de celular, surge que era utilizado ilegalmente por el policía Diamante (actualmente detenido en Caseros), para dialogar, entre otros, con el juez Bernasconi y su secretario.

En la causa contra Farjat y La Valle, iniciada a raíz de la denuncia de las jóvenes contra los policías Diamante y Gerace, ambas fueron indagadas anteayer por los delitos de privación ilegítima de la libertad y falsedad ideológica de documento público.

Farjat y La Valle habrían confesado, primero ante el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich y luego ratificado ante Cavallo, que firmaron un acta de secuestro falsa en la casa de su ex amiga Denegri, cuando detuvieron a Tarantini.

En esa misma causa, según explicó Mariano Cúneo Libarona, defensor de Guillermo Cóppola, ellos son querellantes porque "con el accionar de esas chicas, Cóppola se vio perjudicado" (ver recuadro).

Cozza declaró por su celular

También Cozza se presentó ante Cavallo. El abogado Adrián Tenca dijo que su "defendido declaró como testigo en la causa por el robo de su celular", después de que ayer un helicóptero de la Policía Federal lo trasladara a esta capital desde el penal de Dolores.

Otra de las causas derivadas del expediente madre, en el que están procesados Cozza, Guillermo y Claudio Cóppola y Tomás Simonelli, es la denuncia que presentó Denegri contra su ex abogado Fernando López Mestre, ante el juez de instrucción César Quiroga. Según trascendió en Tribunales, el magistrado se declararía incompetente y pasaría la causa a un juez correccional.

Fuentes seguras dijeron que "lo más razonable, habiendo detenidos, es que el juez porteño que reciba la causa del caso Cóppola lo devuelva enseguida a la Cámara Federal para que resuelva los procesamientos dictados por Bernasconi".

Esto ocurrirá en caso de que el magistrado elegido acepte la competencia. Si no lo hace, será la Cámara de Casación Penal el próximo destino del enmarañado expediente.

Laura Zommer



Cóppola espera su liberta

151

9709539

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

IRREGULARIDADES EN LA DETENCION DE ALBERTO TARANTINI

Indagan al secretario del juez Bernasconi

Es Roberto Schlagel • Lo interrogarán por los delitos de asociación ilícita, falsedad ideológica y privación ilegal de la libertad • Coppola ya está en Caseros

El secretario del Juzgado Federal de Dolores, Roberto Schlagel, será indagado hoy por supuesta complicidad en maniobras irregulares que habrían cometido los policías que investigaron el caso Coppola.

El juez federal de la Capital Gabriel Cavallo lo indagará a las diez de la mañana porque sospecha que tuvo participación en la trampa que, según algunas denuncias, se le tendió a Alberto Tarantini: la Policía pudo haberle puesto la droga que tenía cuando lo detuvieron.

Ayer, el secretario del juez Hernán Bernasconi se presentó espontáneamente en el Juzgado de Cavallo para enterarse de su situación. El juez no lo recibió. Al salir de Tribunales dijo no saber por qué delitos iba a ser indagado, otras fuentes aseguraron que está imputado por "asociación ilícita, falsedad ideológica y privación ilegítima de la libertad", ya que la sospecha es que Tarantini estuvo preso ilegalmente y por pruebas que no fueron reales.

El delito de "asociación ilícita" se refiere a que el juez sospecha que para los policías del caso –Daniel Diamante y Antonio Gerace, especialmente– era una práctica habitual forzar o poner pruebas para comprometer a sospechosos.

"Si Schlagel colaboró con ellos una vez, pudo haberlo hecho más veces", dijeron las fuentes.

Esta investigación forma parte de una de las conexas de la causa central, que hoy a la mañana será entregada a una sala de la Cámara Federal de Apelaciones, donde en las próximas semanas resolverán si confirman o anulan los procesamientos de Guillermo Coppola, Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli.

PABLO AÑELI



FRUSTRADO. Schlagel en Tribunales. Ayer el juez Cavallo no lo recibió.

Cárcel nueva

Los cuatro detenidos fueron trasladados ayer a la mañana desde Dolores a Buenos Aires. Los alojaron en un pabellón para recién ingresados de la cárcel de Caseros y los notificaron de que Carlos Liporaci es el nuevo juez de la causa central, luego de que la Cámara de Mar del Plata le quitó la competencia a Bernasconi.

Según fuentes del Servicio Penitenciario Federal, Guillermo Coppola estaba muy deprimido con su nueva cárcel. Como contrapartida, familiares de otros presos se quejaron de que el apoderado de Maradona tenía privilegios. "No hay presos vip", salió a desmentir Liporaci.

En los Tribunales Federales dicen que buena parte del futuro de la "causa madre" depende de lo que ocurra en la de Cavallo, porque allí se investiga a los policías que trabajaron en la causa Coppola.

Schlagel, además de explicar lo que sabe de la detención de Tarantini, deberá justificar algunos llamados que hizo al teléfono de uno de los detenidos del caso, Héctor "Yayo" Cozza, pero que era usado ilegalmente por el policía Diamante.

Según Samantha Farjat, una testigo que ahora está comprometida en esta causa, ese policía la presionó para involucrar a Tarantini y a Coppola. Ayer, dos presos también acusaron a Diamante, Gerace y al comisario retirado Mario Naldi, de fabricar pruebas durante el operativo "café blanco", donde se secuestraron más de 1.000 kilos de cocaína. □



ALBERTO TARANTINI

Nueva versión del caso Cóppola

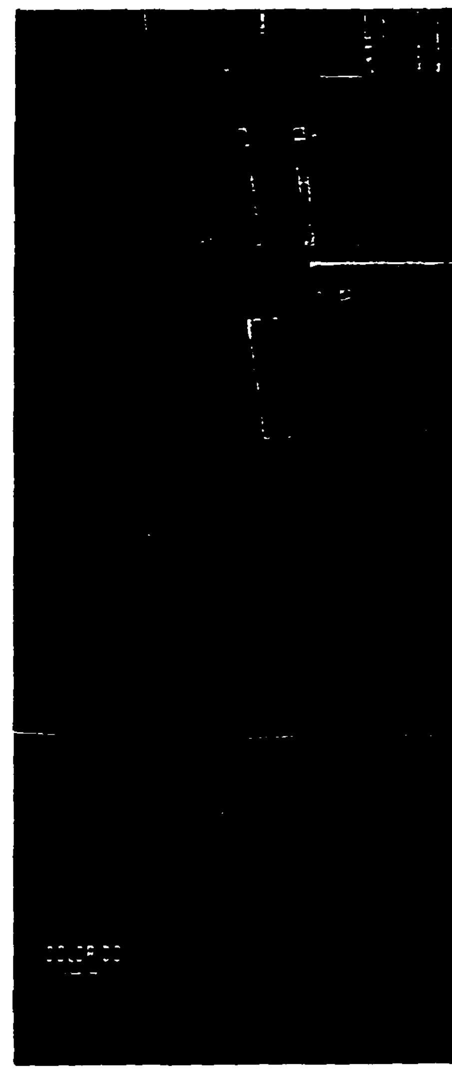
Luego de 61 días en la cárcel y en una granja para adictos, niega ser el testigo encubierto.

No soy Jesucristo, pero tampoco soy Judas." Se siente más un crucificado por la opinión pública que un delator coercionado. Tiene el pelo más blanco. Tics nerviosos y mirada perdida. Los sesenta y un días detenido le pesan en su cuerpo. Repite hasta el cansancio que él no es drogadicto. Y a pesar del mar de sospechas que lo envuelve, Alberto Tarantini (41) se esfuerza por aclarar, una y otra vez, que no formuló denuncia alguna contra Guillermo Cóppola (47). Niega con su cabeza. Juega con un atado de cigarrillos y se pasa la mano por el pelo luego de cada respuesta. "A Cúneo Libarona no le conviene que yo hable. Por ejemplo, que estuvo reunido con Bernardita (17) para sacarle información." Del abogado defensor de Cóppola prefiere no emitir más juicios. Desconfía de todo y de todos. Vive recluido en un hotel, pero pasa todo el día con sus dos hijos en la casa de su ex mujer "Pata" Villanueva (45) en Belgrano. Entra y sale de la habitación. Se va enojado y regresa distendido. "Dicen que yo declaré como testigo encubierto, pero es mentira. Pronto se sabrá toda la verdad."



Recuerdos. Enciende el enésimo cigarrillo y habla sin parar, a veces tartamudeando. "Cuando le metí el gol a Perú pude descargar mi bronca, pero ahora aprendí que no soluciono nada con un alarido." Ya pasaron 18 años desde que Mauro Viale (49) gritó aquel gol en la pantalla, mientras el "Conejo" gritaba su insulto en primer plano. Jamás vio el tape de los partidos. Una vez alquiló el video "Héroes" para su hijo Robertino (13). El único recuerdo que atesoraba de su época gloriosa, la medalla del Mundial '78, desapareció en el allanamiento a su departamento en marzo. "Dejamos de vernos con Guillermo (Cóppola) desde hace un año y medio. Me molestó que no me dijera que quería comprar la casa que teníamos con 'Pata' en Punta del Este." Según el ex futbolista, "me querían usar para meter a Cóppola adentro, pero no les seguí el juego. Bernasconi me acosaba. Diamante y Gerace se hacían los buenitos. Pensaron que iba a trabajar para ellos". Asegura que *no tomó contacto con la familia del manager de Maradona.* "Sólo habló Bernardita con Natalia Cóppola (21). Si quisiera, podría encontrarme con Guillermo. Puedo acompañar a mi hija si desea visitar a su padrino."

Caseros. Entre ratas y aromas rancios, Guillermo Cóppola comparte su celda de la cárcel de Caseros con "Yayo" Cozza y otros seis detenidos, delincuentes comunes. El empresario del fútbol prefería el penal de Devoto, pero intentaron consolarlo, explicándole que en éste, además de existir superpoblación, corrían rumores de descontento general que podrían estallar antes de fin de año. Por otra parte, Cóppola recibió en Dolores, de manos de sus abogados, una carta firmada por 150 reclusos de Caseros que expresaban su solidaridad con el famoso detenido. Pero los consuelos no bastan. Llora varias veces al día y les dice a sus compañeros que "si me hubieran agarrado con una pepa, bueno. ¡Pero dos meses por nada, no hay derecho!". Cuando Mariano Cúneo Libarona (35) se hizo cargo de su defensa, le prometió que en julio del '97 se iba a arreglar todo. Pero los tiempos parecen acortarse en forma vertiginosa. "Si esto no termina antes de fin de año, cierro y me voy a vivir a Uganda", promete el abogado. Sin embargo, su defendido no deja de preguntarle cuándo saldrá en libertad.



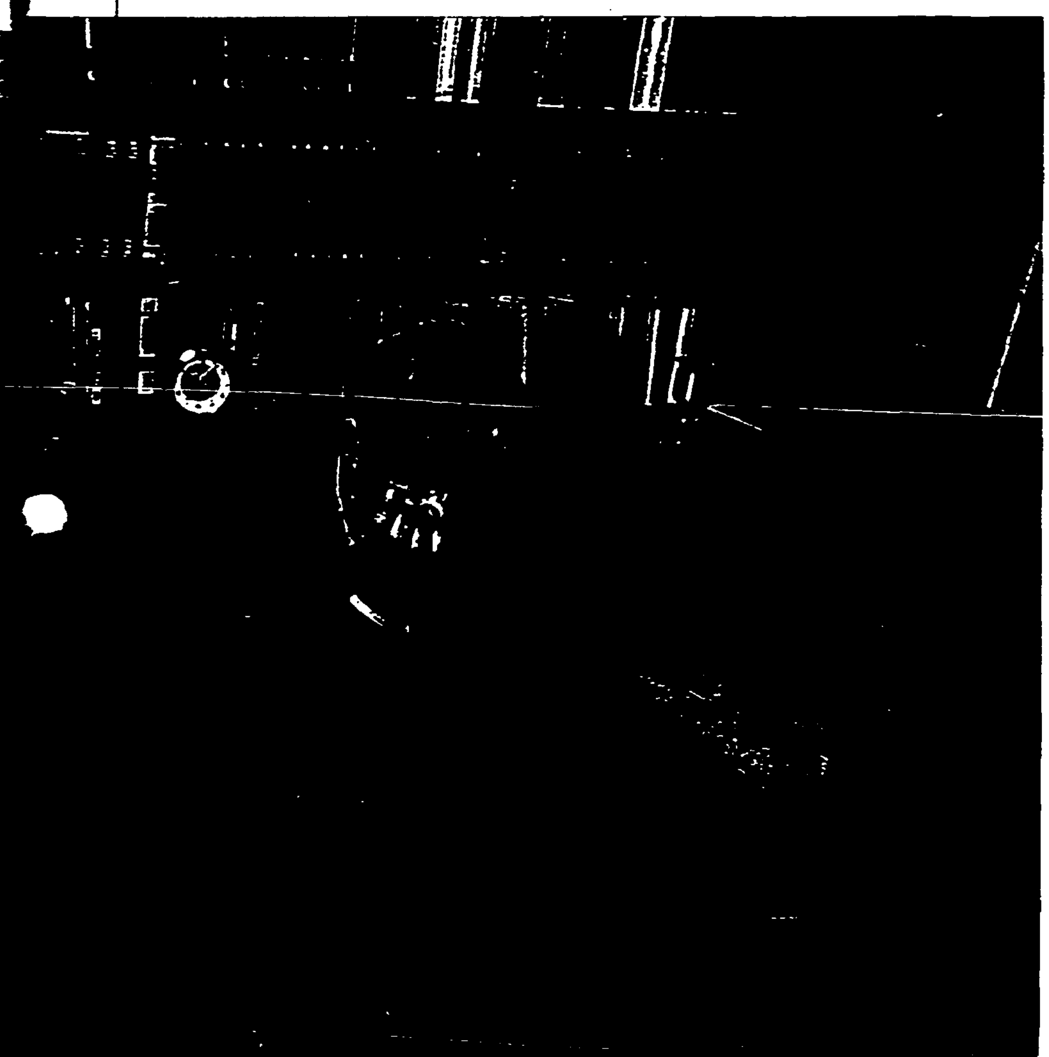
Granja. El 25 de octubre, Tarantini fue enviado en forma compulsiva a la granja del Centro Juvenil Esperanza en Balcarce, por orden del juez Bernasconi. Allí había sido atendido Uby Sacco hace ocho años. Las autoridades del centro afirman que el tratamiento va más allá del interno. "Nuestro sistema es europeo y la participación de la familia es fundamental para la recuperación", dice Leonardo Robustos (26), director de la granja. Tarantini se queja: "No me dejaron ver a mis hijos". Los jueves y sábados juegan al fútbol. "Hacen gimnasia, pero los partidos son sagrados", aseguran los encargados de Balcarce. "No jugué al fútbol en la granja. Sé que lo dijeron, pero es mentira", replica el "Conejo", molesto. "Los peritos determinaron que yo no era adicto. Entonces, ¿para qué me llevaron ahí?", se pregunta. "¿Si fui objeto de maltrato?

Fotos: Gustavo Bosco y Archivo Perfil.

Si contestara eso estaría haciendo una denuncia y esas cosas las reservo para los Tribunales."

Se lleva a la boca el pequeño crucifijo de oro que cuelga de su pecho y continúa: "En la granja, trabajé en manualidades. Grabé mi nombre, César, en un objeto, pero no puedo decir en cuál. ¿Por qué no? Dejémoslo ahí". La trama tejida por el protagonista es difícil de descifrar. En general, de acuerdo con los testimonios de los responsables del centro, los tratamientos duran entre 6 y 10 meses, según el nivel de deterioro. Tarantini estuvo en Balcarce 41 días.

Caso cerrado. Los abogados del ex futbolista confían en que el calvario de



su defendido ya llega a fin debido a las irregularidades de la causa. De todas maneras, Tarantini sigue atento el resonante caso por televisión. No aprueba la participación de sus hijos en los programas, pero los acompaña a declarar como testigos en causas iniciadas por él. "No podemos dejar de creer en la Justicia porque un juez se haya equivocado. Bernasconi me dijo que conmigo se equivocó. Los policías también. Me hicieron comer la galletita." Detiene la charla para interrogar a su abogada Elena Karubin acerca de la situación del secretario del Juzgado de Dolores, Roberto Schlägel. "Al juez le gustaban los famosos como Charly García (45). Vamos a ver qué pasa, ahora que toda la causa está en Buenos Aires."

Nuevo juez. Carlos Daniel Liporaci (52) recibió el caso, luego del sorteo de rigor, el lunes 9. Su primera medida fue ordenar el traslado de los cuatro detenidos, Guillermo y Claudio Cóppola, Héctor "Yayo" Cozza y Tomás Simonelli, al penal de Caseros. Por el escritorio de Liporaci pasaron las causas del "diputrucho" Juan Kenan, la supuesta evasión impositiva de Alberto Samid (46), la denuncia del FREPASO por DGI-IBM, la investigación del grupo "Quebracho" y demandas contra José Luis Manzano (40) por enriquecimiento ilícito y contra Armando Gostanian (60). Estas dos fueron desechadas, pero la causa que involucra al titular de la Casa de la Moneda fue reabierta. Amigo del jefe de la Side, Hugo Anzorreguy (58), Liporaci se convirtió en el vigésimo primer magistrado que participa en el "Narco-Vip". En su juzgado trabaja como titular de la Secretaría Federal N° 6 María Esther Ballestero, hermana de un asesor de Cúneo Libarona. Tanto el juez como Libarona aclararon que no existe impedimento alguno para que Liporaci se haga cargo de la causa. El magistrado fue contundente: "En mi juzgado, las decisiones las tomo yo".

Testigo. En los Tribunales se comenta que, cuando Tarantini estuvo con el juez Cavallo, admitió que había declarado como testigo encubierto. "¿Eso cómo lo van a probar? ¿Tienen la copia de mi declaración con Cavallo? Si yo fuera ese cuarto testigo, pueden ver que la declaración que me adjudican es la más suave de todas. Mi firma no está. Y si tenemos que seguir hablando de ese tema, prefiero que sea delante de mis abogados." El escándalo sigue sumando interrogantes. El optimismo de los involucrados contrasta con el escepticismo general. Para la opinión pública, el caso está lejos de cerrarse. ●

Daniel Balmaceda

Alejandro Fede...

BUSCANDO EL ESLABON PERDIDO

Mientras las causas viajan por los distintos despachos, los resultados de la búsqueda del único prófugo del caso, Alejandro Federico (31), siguen siendo nulos. El 24 de octubre, un día antes de que Alberto Tarantini fuera trasladado a Balcarce, el juez Bernasconi ordenó un allanamiento en el departamento que Federico tenía en Belgrano, donde se secuestraron pastillas de éxtasis con los colores de Boca Juniors. Se sostuvo que el prófugo actuaba de nexo entre Cóppola y la mafia italiana. Lo buscan en Uruguay. Otro misterio sin resolver.



Prófugo.

El supuesto enlace de Cóppola con Europa sigue oculto. La última foto en Punta del Este a comienzos de año.

Foto Archivo Perfil

- 154 -

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 18/12/96
FECHA Pág. 12
VINCULACIONES

MARADONA

Diego Armando Maradona acusó ayer al presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, de haber ejercido influencia para liberar a Gustavo "Palmer" Mustoni, acusado de tráfico de drogas, en causas similares a las de Guillermo Coppola, manager de Maradona. Según contó el futbolista, "Palmer salió porque es el novio de la *hija* de Pierri. Pierri metió su bocadillo para que Palmer salga, en cambio, ahora no quiere meter el bocadillo para que salga Coppola". Maradona narró también un presunto encuentro de Coppola con Pierri en la casa del diputado, pero el vocero de Pierri, Jacinto Gaibur, lo desmintió remitiéndose a la única declaración de su jefe sobre el tema: "hubo una sola reunión en las oficinas del canal de cable 26 (propiedad de Pierri) y se trataron cuestiones comerciales relativas a un documental sobre la vida deportiva de Maradona". En versión de Maradona, Coppola y Pierri hablaron de la situación de "Palmer" y la irrupción de la hija de Pierri, junto con un comentario de la chica, reveló que era ella la novia del sospechado de tráfico de drogas, detenido y excarcelado poco antes de que estalle el caso Coppola.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA 18/12/96

FECHA DE PROCEDENCIA Clarín

VINCULACIONES

Coppola

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

DENUNCIA ANTE EL JUEZ LIPORACI

Muertes por sobredosis en la declaración de un policía

Es de uno de los policías detenidos que trabajaron en la investigación del caso Coppola • Dice que aportará pruebas de la muerte de cinco jovencitas

A pedido de su defensor, el cabo primero Antonio Gerace declarará hoy como testigo ante el juez Carlos Liporaci, en la causa por narcotráfico cuyo principal acusado es Guillermo Coppola.

Según el abogado de Gerace, Gabriel Domenech, el policía detenido en Caseros puede aportar pruebas que incriminarían a Coppola en el tráfico de drogas.

Concretamente, Gerace le contará al juez sobre la supuesta muerte por sobredosis de cinco menores en un departamento de la calle Libertador que, según Domenech, podría ser el de Guillermo Coppola.

Gerace está detenido junto al oficial principal Daniel Diamante y al cabo Carlos Gómez, por orden del juez Roberto Marquevich, quien los investiga por haber fraguado pruebas en otro caso (Gerbaudo). También son investigados por el juez Gabriel Cavallo, por irregularidades en el caso Coppola.

ARCHIVO CLARIN



Domicilio

Esta no será la primera vez que un juez escuche hablar sobre el departamento de Coppola. En una causa originada en una denuncia del fiscal Martín López Parrando ante el juzgado de María Romilda Servini de Cubría, la jueza inició un expediente para investigar si Coppola facilitó su domicilio para el consumo de drogas.

La causa pasó, por conexidad, por el juzgado de Dolores y volvió a Buenos Aires al dictar la Cámara Federal de Mar del Plata la incompetencia del juez Bernasconi.

A pesar de que el expediente está en estos momentos en la sala II de la Cámara Federal porteña, que debe decidir las apelaciones y las nulidades planteadas por las defensas, el juez aceptó el pedido de la defensa de Gerace.

Liporaci tuvo en cuenta el artículo 32 del nuevo Código de Procedimientos, que permite que los jueces hagan los trámites que consideren urgentes aun cuando las causas en cuestión hayan sido apeladas.

El pedido de Gerace para ser indagado por el juez Liporaci contrastó con su decisión de no declarar días atrás ante el juez Cavallo.

Esa causa también fue iniciada por el juez Marquevich, la noche en que Samantha Farjat y Julieta La Valle declararon que los policías las obligaron a colocar droga en el departamento de Quintana 255, donde fue detenido Alberto Tarantini.

Luego se le agregaron las fojas de la causa 757, iniciada en el juzgado de Dolores por el fiscal Jorge Mola, por la utilización del teléfono celular de Héctor Cozza.

En los tribunales se considera inminente una decisión de Cavallo sobre la situación procesal de los tres policías detenidos en Caseros.

Acusaciones de Maradona

Diego Maradona no desaprovechó una nueva aparición para defender a Coppola y lanzar acusaciones contra algunos políticos por la detención de su representante: "Le quieren hacer pagar a Guillermo las cosas que hicieron muchos políticos que no están en cana", dijo Maradona en Mar del Plata, donde ayer estuvo pateando penales con fines benéficos.

"Duhalde, Cafiero y Pierri están metidos en todo esto. Lo voy a seguir diciendo aunque vaya en cana. No sé si quisieron perjudicar a Menem. Porque a Menem lo veo viajar a Estados Unidos, a Pierri en el Canal 26 y a Cafiero en la cancha de Boca. Todos brindan y el único que está en cana es Coppola", dijo.

"Lo que le pasa a Guillermo –agregó– mañana le puede pasar a cualquiera. Para demostrar que te metieron una bolsa con droga tenés que pasarte dos meses en cana, mientras tu vieja está llorando".

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

HOY SE CONOCERIA EL FALLO

Procesan al secretario judicial que investigó el caso Coppola

Es Roberto Schlagel, mano derecha del juez de Dolores • Lo investigan por presuntas irregularidades del caso Coppola • También procesarán a Samantha Farjat y Julieta La Valle • Pero todos ellos quedarían libres

GUSTAVO FAZIO/Archivo Clarín



El juez federal Gabriel Cavallo procesará hoy al secretario del juzgado federal de Dolores, Roberto Schlagel, considerado la mano derecha del juez Hernán Bernasconi en la investigación por el caso Coppola.

Junto con él, quedarán procesados otras personas, entre ellas cinco "caras conocidas" del caso: las ex testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, y los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez, que trabajaron en la investigación desde un principio y ahora están presos por otra causa en la cárcel de Caseros.

Aunque al cierre de esta edición el juez no había puesto su firma al pie de los procesamientos, en los pasillos de Tribunales se daba como seguro que lo haría hoy.

Una decisión difícil

Al parecer, no faltaba sólo esa formalidad: fuentes allegadas al juzgado dijeron que Cavallo analizaba hasta último momento si correspondía pedir el desafuero de su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, para después poder citarlo a declarar como imputado.

> El juez Cavallo analizará hasta último momento si pedirá el desafuero de Hernán Bernasconi

Si bien trascendió que esa decisión sería "muy probable", en el juzgado aseguraron anoche que aún no había sido tomada. "Se trata de un juez federal y para pedirle el desafuero tiene que haber pruebas lo suficientemente contundentes. Es un tema muy serio que se evaluará hasta último momento", se explicó. Por eso no se descartaba del todo que el juez decidiese finalmente tomarse un día más y resolver toda la cuestión mañana.

La posibilidad de imputar a Bernasconi se analiza a raíz de las supuestas irregularidades que hubo durante la investigación del caso Coppola: la denuncia de que los policías "armaron" el procedimiento en la casa de Tarantini y el uso de un teléfono celular de un detenido serían las más importantes.

Según una fuente del juzgado, los procesamientos a Schlagel, Samantha y Julieta serían por delitos excarcelables, por lo que seguirían en libertad.

Los policías, en cambio, serían acusados de delitos más graves. De todos modos, Diamante y Gerace ya están presos por orden del juez de San Isidro, Roberto Marquevich, acusados de haber falseado pruebas en otro caso por drogas que ocurrió mucho antes del caso Coppola. También les dictó prisión preventiva el propio Cavallo, quien agregó a la lista al cabo Gómez.

Dos matices

La decisión de Cavallo sobre estos nuevos procesamientos tendrá dos particularidades para el caso: significará en la práctica el primer cuestionamiento a fondo y en serio a la investigación inicial que comandó Bernasconi y su secretario Schlagel.

Y será la primera vez que se procesa a Samantha y Julieta por un delito que confesaron ellas mismas hace ya más de un mes: que le pusieron la droga a Tarantini el día que fue detenido.

Esta causa es la que se inició cuando ellas cambiaron su declaración y denunciaron el complot contra el ex futbolista argumentando que lo hicieron porque los policías las presionaron y les ofrecieron a cambio la libertad del novio de Samantha, Héctor Yayo Cozza.

Algo que jamás se concretó, porque Cozza sigue detenido junto a Guillermo y Claudio Coppola, y Tomás Simonelli. Los cuatro están acusados de traficar drogas.

La denuncia del millón

La situación de Natalia De Negri es diferente: si bien fue acusada en esta misma causa por Julieta La Valle de haberle puesto la droga a Coppola en su departamento de Palermo, nunca declaró como imputada. Sólo en el primer tramo de la investigación –cuando Cavallo era remplazado transitoriamente por su colega Juan José Galeano– declaró, pero como testigo.

Siempre negó las acusaciones de sus ex amigas, y después fue más lejos: aseguró que su ex abogado defensor, Fernando López Mestre, le ofreció un millón de dólares si ella se hacía cargo de haber dejado la droga en el jarrón del representante de Maradona.

Esa supuesta maniobra, que según Natalia se habría hecho en combinación con el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, está siendo investigada en estos días en el juzgado Correccional de R[illegible] García.

Farjat en topless

El ex custodio de una quinta de Del Viso amplió su declaración testimonial ante el juez federal de Zárate-Campana, Osvaldo Lorenzo, y aseguró que vio varias veces en ese lugar a Samantha Farjat.

Fuentes judiciales identificaron al testigo como Marcelo Pelegri, quien se desempeñaba como guardia de la quinta y ya había declarado ante el juez la semana pasada. Lorenzo investiga las denuncias realizadas por Daniel Diamante y Natalia De Negri, quienes acusaron a Farjat de ocultar 400 pastillas de éxtasis en una quinta de Del Viso.

El custodio precisó detalles acerca de las personas que veía en la quinta y cuándo los veía. Entre esas personas, Pelegri mencionó a Farjat y dijo que "la vio al menos una vez desnuda y haciendo topless" dentro de la quinta, aunque no supo precisar el nombre ni el número de la casa.

Otro de los lugares investigados por Lorenzo es un exclusivo country, en el que podría tener una propiedad el empresario prófugo Alejandro Federico, denun[illegible]o por Diamante y De Neg[illegible] [illegible]o el dueño de las pastillas [illegible]

- 157 -

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA: Clarín

FECHA: 19 12 96

VINCULACIONES

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

Una metodología peligrosa

Además de las supuestas irregularidades en el caso Coppola, la Justicia investiga si las denuncias contra Diamante, Gerace y Gómez son hechos aislados, o si se trata de una metodología usada, en algunos casos, contra gente inocente.

Los policías tienen por lo menos otras cuatro cuentas pendientes en la Justicia:

- El 21 de febrero Diamante, Gerace y otros dos policías detuvieron a Carlos Fazzari con 3.500 pastillas, presuntamente de éxtasis, pero que resultaron ser homeopáticas. Al ser liberado Fazzari habría encontrado su casa de Pinamar saqueada y su auto fundido y con 3.000 kilómetros más que cuando lo detuvieron.
- El juez de Azul, Juan José Comparato, procesó a Diamante por ponerle droga a una prostituta en Olavarría. El operativo fue anunciado como un importante secuestro de cocaína, pero después tuvo que ser desmentido por la Policía.
- Un tribunal marplatense liberó días atrás a Carlos Ferroviera, entre otras cosas por "las serias irregularidades cometidas en los procedimientos".
- Una mujer y dos jóvenes detenidos en un pub de Villa Gesell, fueron absueltos por el Tribunal Oral de Mar del Plata. Los jueces cuestionaron los operativos dirigidos por Diamante. Los detenidos pasaron meses en la cárcel y sus familias están ahora en tratamiento psicológico.
- Diamante y otros policías fueron detenidos en agosto en Tartagal, Salta, en un operativo antinarcóticos y tuvieron un serio incidente con la Gendarmería.

JAVIER FEBRE

UNA CAUSA COMPLICADA

GABRIEL CAVALLO



Titular del Juzgado Federal Nº4 de Capital Federal. Tiene la causa iniciada en un juzgado de San Isidro, a la que se agregó la causa por las escuchas al celular de Héctor "Yayo" Cozza.

PROCESADOS



[illegible]



[illegible]



[illegible]



[illegible] de la Brigada de Dolores. Participó en algunos operativos aunque su figura quedó desplazada por la del jefe de la División Narcotráfico Oeste, Emilio Azzaro.

PROCESADOS CON PRISION PREVENTIVA



Está acusado de fraguar pruebas en por lo menos dos causas y la Justicia lo investiga por irregularidades en otros procedimientos realizados en la costa.



Cabo primero de la Policía Bonaerense y mano derecha de Diamante. Los testigos lo acusaron también de obligarlas a mantener relaciones sexuales a cambio de favores.



[illegible] de la Policía Bonaerense y miembro del grupo de elite del juzgado de Bernasconi. Solo está acusado de cometer irregularidades en el caso Coppola.

Una versión

Hoy, el fiscal de Cámara, Germán Moldes, le dará su opinión sobre el caso Coppola a los tres camaristas porteños. Aunque no adelantó su parecer, en los pasillos de Tribunales trascendió que recomendaría confirmar la prisión preventiva del apoderado de Maradona. Si bien los jueces no están obligados a seguir ese criterio, de todas maneras es [illegible]

970539

970539

-158-

SUPUESTAS MUERTES POR SOBREDOSIS

Las "fiestas", en otra denuncia

El cabo primero Antonio Gerace declaró ayer ante la Justicia que cinco chicas, todas menores de edad, habían muerto en el último año y medio por sobredosis de cocaína en algunas fiestas privadas. De acuerdo al abogado defensor del policía, Rubén Parnisari, Gerace dijo que las muertes habrían ocurrido en el piso de Guillermo Coppola y en la casa de un ex embajador y actual miembro del Gobierno.

El policía, quien está detenido en la cárcel de Caseros, declaró ante el juez federal Carlos Liporaci durante casi 2 horas y media. Apenas terminó la audiencia, Parnisari indicó que "Gerace le aseguró al juez que se había enterado de las muertes de las chicas cinco días antes de ser detenido y que por esa razón no pudo investigar absolutamente nada".

Gerace, además, sostuvo que Natalia De Negri, una de las testigos encubiertas del caso Coppola, fue quien le había contado acerca de las muertes de las cinco adolescentes. "Aterrada, le comentó todo esto a Gerace luego de recibir una serie de amenazas teléfonicas", dijo a Clarín el abogado.

El cabo Gerace integró, durante casi nueve meses, el grupo de policías que investigó a Guillermo Coppola por orden del juez de Dolores, Hernán Bernasconi.

Actualmente, Gerace se encuentra detenido –junto al oficial inspector Daniel Diamante y el cabo Carlos Gómez– por orden del juez federal Roberto Marquevich, quien intenta determinar si los tres policías fraguaron pruebas en el caso Gerbaudo. Los policías, además, son investigados por el juez Federal Gabriel Cavallo por irregularidades en el caso Coppola.

> Según Gerace, para hacer desaparecer los cuerpos los tiraban desde una avioneta al Río de la Plata

Impresionante operativo

Esposado, con una remera azul y con el pelo tan largo como siempre, Gerace llegó a los Tribunales Federales de Comodoro Py a las 13. Unos 20 minutos después entró al despacho del juez Liporaci, donde declaró durante dos horas y media.

Para transportar al policía, el Servicio Penitenciario montó un operativo impresionante: el cabo estuvo custodiado todo el tiempo por guardias abrigados con chalecos antibala y armados con fusiles y escopetas. Cuando estaba a punto de subir al celular que lo llevaría de vuelta a la cárcel de Caseros, el cabo logró saludar, con un cabezazo, a su padre, Armando Gerace.

Ante Liporaci, el cabo Gerace señaló que algunas de las jóvenes habrían muerto en fiestas que se realizaron en el departamento que tiene Guillermo Coppola en la Avenida del Libertador. Y que otras chicas habrían muerto de sobredosis en la casa de un actual miembro del Gobierno.

En todos los casos, habría declarado Gerace, se habría recurrido al mismo sistema para hacer desaparecer los cuerpos: "aparentemente los cinco cadáveres fueron arrojados desde una avioneta particular en el Río de la Plata", dijo el abogado Parnisari.

Casi toda la declaración de Gerace giró sobre las supuestas muertes de las jóvenes. La única vez que Liporaci se apartó de ese tema, fue para preguntarle al cabo quién pagaba la cuenta de su teléfono celular. "Mi padre", respondió el policía. □

TITULO

PROCEDENCIA: PAGINA 12

20/12/96

UN JUEZ PIDIO EL JUICIO POLITICO A BERNASCONI POR "ASOCIACION ILICITA"

"ORGANIZADOS PARA DELINQUIR"

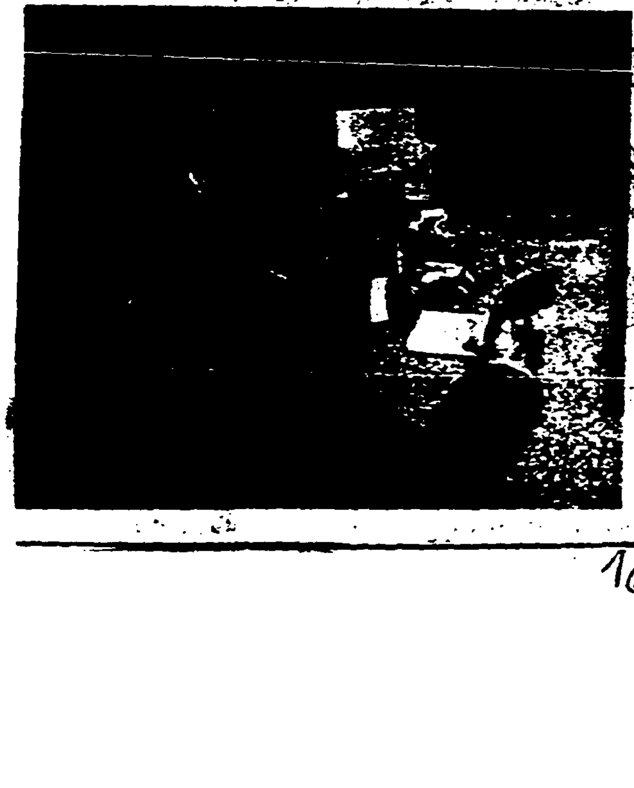
El juez federal porteño Gabriel Cavallo acentuó el espectacular vuelco del "caso Coppola". Pidió el enjuiciamiento político de su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, por encabezar una presunta asociación ilícita dedicada a falsear pruebas en perjuicio de personajes "de renombre". Con el mismo motivo, procesó al secretario Roberto Schlägel y a los policías Diamante, Gerace y Gómez. La célebre Samantha Farjat fue imputada de falso testimonio.

(Por: Graciela Mochkofsky) "Hernán Bernasconi, Roberto Schlägel, Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez habían formado un grupo cuya actividad se coordinaba y autoencubría, y cuyo fin era producir actuaciones judiciales que comprometieran a ciertos personajes, en lo posible famosos o de renombre. Ese grupo se valía de la condición de funcionarios públicos de sus miembros para encubrir sus propios actos y a su vez involucrar a sus personajes-objetivos con hechos ilícitos, fraguando ya sea pruebas, razones para su detención y aun los ilícitos mismos." El juez federal Gabriel Cavallo acusó en estos términos a su colega de Dolores de haber formado una asociación ilícita para detener, entre otros, a Guillermo Coppola, y pidió el juicio político para Bernasconi, responsabilizándolo por la comisión de por lo menos ocho delitos.

La resolución, de tono durísimo, se adelanta al final definitivo del caso más escandaloso de los últimos tiempos, al afirmar que se trató de la actuación de un *grupo organizado para delinquir* que formaron juez, secretario y policías, con el único objetivo de apresar injustamente a Alberto Tarantini y, sobre todo, a Guillermo Coppola. La Cámara Federal porteña resolverá antes de fin de año el destino del expediente; entre los elementos a estudio tiene la causa de Cavallo.

Este el segundo pedido de enjuiciamiento al Bernasconi, pero por haber sido impulsado por otro juez federal –el primero fue el del diputado radical Marcelo Stubrin– tiene una gravedad mayor. En su resolución, Cavallo acusa a Bernasconi de los delitos de encubrimiento de un hurto agravado, participación necesaria en un falso testimonio agravado, prevaricato en tres ocasiones, coautoría de dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas, coautoría y participación necesaria de falsedad ideológica y coautoría de una asociación ilícita. Para poder ind[illegible] [illegible] imputa[illegible] [illegible] político[illegible]

Cavallo dictó además las p[illegible] preventiva a los policías Diamante, Gerace y Gómez, ya presos en [illegible]. Al secretario Schlägel lo procesó (sin prisión) por encubrir el robo del celular, participar en un falso testimonio agravado, participar en privaciones ilegítimas de libertad doblemente agravadas, falsedad ideológica y asociación ilícita. A Samantha Farjat y Julieta La Valle (también sin prisión), por ponerle cocaína a Alberto Tarantini y declarar falsamente.



Guillermo Coppola. Fumando espero. *Su abogado pide que lo liberen.*

160

07 [illegible] 5 3 9

"Surge clara la existencia de un grupo coordinado y fusionado que operaba en conjunto (cuyo objetivo) era involucrar a una cantidad determinada de personas con la realización de ciertos ilícitos (...) Asociaron sus actividades y los derechos y facultades que les otorgaban sus diversas posiciones en la estructura estatal de persecución penal para efectuar un fin ilícito", insiste Cavallo en su fallo. La resolución contiene esta idea, en forma explícita, cuatro veces; pero además menciona, cada vez que describe los delitos cometidos por alguno de los policías o su secretario, que Bernasconi siempre estuvo al tanto de lo que ocurría. "Este grupo controló parte importante del aparato estatal de persecución estatal, dirigiéndolo arbitraria e ilegalmente sobre ciudadanos. (...) El fin de la organización no era el de descubrir y castigar en el marco del Estado de derecho esos ilícitos, sino el arbitrariamente vincularlos a ellos o incluso a otros fraguados, y permitir así el uso de la fuerza estatal bajo condiciones de pseudolegitimación."

"No es novedosa esta forma de proceder del juzgado de Dolores", sostiene Cavallo, y cita como muestra una causa, sobre la que ya publicó este diario, en que una adolescente embarazada denunció a Schlägel por haberla obligado a declarar falsamente contra su novio, quien fue preso en una causa por drogas.

La resolución puede leerse como un relato del caso judicial. Cuenta cómo Bernasconi, su secretario y los tres policías a los que conocía de sucesivos operativos Sol sin Drogas y a quienes anexó a su juzgado, utilizaron métodos ilegales para detener y procesar a Alberto Tarantini, Natalia De Negri, Guillermo Coppola, Héctor Cozza, Tomás Simonelli y Claudio Coppola. Detalla cómo Tarantini "fue perseguido, presionado y amenazado" para que colaborara en la entrega del manager de Maradona. Cómo Gerace y Diamante robaron el movicom de Cozza en el momento de apresarlo y siguieron usándolo por 21 días; dice cómo los policías y el secretario, con conocimiento del juez, extorsionaron a Samantha Farjat con la promesa de la libertad de Cozza (su novio) y la de no procesarla también a ella, para que declarara falsamente dos veces; cómo presionaron a Farjat y La Valle para que pusieran cocaína en el departamento de Natalia De Negri, donde fue detenido Tarantini; cómo los policías le pusieron droga a Tarantini al detenerlo, y cómo inventaron supuestos informes de inteligencia y reportes de un agente encubierto que jamás fue tal. "Todas estas circunstancias eran conocidas tanto por Schlägel como por Bernasconi." Aún más: de esas falsedades surgieron los autos de prisiones preventivas contra los imputados.

En Dolores existió una decisión organizada, que abarcó una pluralidad de conductas ilícitas con marcadas asignaciones de roles. A pesar de esta afirmación, Cavallo no dice que Bernasconi fuera "jefe" de la banda, porque los policías y el secretario solían tomar decisiones sin consulta previa, aunque siempre con aprobación posterior del magistrado.

Curiosamente, una parte fundamental de la prueba utilizada por Cavallo fue proveída por el propio juzgado de Dolores: las desgrabaciones de los teléfonos "pinchados" por orden de Bernasconi sirvieron como confirmación de lo que declaraban los testigos. Por el celular robado a Cozza, por ejemplo, hablaba el juez, sabiendo que se trataba del teléfono robado.

Telam



Daniel Diamante. Policía preso I.



Antonio Gerace. Policía preso II.

"Coppola tiene que salir"

Los abogados [illegible] a llegar sobre el [illegible] de los tribunales federales de Retiro. Se [illegible] no [illegible] defendiendo [illegible] [illegible] Geraci y los abogados de este y los otros policías esperaron junto a Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik, defensores de Guillermo Coppola, que el juez Gabriel Cavallo les diera copia de la resolución en la que afirmaba que los policías eran parte de una banda de delincuentes que detuvo a Coppola injustamente.

Cúneo Libarona pidió la liberación de su defendido. "No puede ser que estén presos los policías que lo detuvieron y también él. Es inconcebible", dijo. "Alguien tiene que quedar en libertad. Coppola tiene que salir de la prisión." También dijo que espera "con mucha confianza" la decisión de la Cámara Federal porteña, que decidirá antes de fin de año el destino del caso. La esperanza del abogado es que el tribunal libere a Coppola.

Gabriel Domenech, abogado de los policías, adelantó que apelará las prisiones preventivas de Diamante, Geraci y Gómez. Rubén Pamisari, socio del anterior, dijo que estaba "disconforme" con la resolución de Cavallo. Y el abogado de Samantha Farjat, Adrián Maloneay, anunció a las 3 y cuarto en punto que también él va a apelar en la Cámara Federal el procesamiento de su cliente.

Toda la operación cielorraso

✔ **3 de octubre de 1996:** Daniel Diamante [illegible] teléfono celular de Héctor "Yayo" Cozza al mismo tiempo que [illegible] en la causa por drogas. Con la línea intervenida por orden de [illegible] Bernasconi, los llamados de policías, juez y secretario quedan registrados y prueban que se tiende una trampa a Alberto Tarantini.

✔ **6 de octubre.** La trampa funciona: Alberto Tarantini es detenido en el departamento de Natalia De Negri con droga que no era suya.

✔ **8 de octubre:** Allanamiento al departamento de Guillermo Coppola. Se secuestra medio kilo de cocaína, que después resultó ser 406 gramos, pero con las pericias terminó siendo sólo 40 y el resto, porquería.

✔ **9 de octubre:** se entrega Guillermo Coppola.

✔ **24 de octubre:** el juez Bernasconi dicta la prisión preventiva de Guillermo Coppola, basándose en tareas de inteligencia, dichos de un "agente encubierto" y testimonios de identidad reservada, en todos los casos falsos.

✔ **28 de octubre:** Samantha Farjat y Julieta La Valle denuncian en el juzgado de Roberto Marquevich que mintieron como testigos de Bernasconi y que ayudaron a poner la droga a Tarantini. Al día siguiente, estas denuncias inician la causa de Gabriel Cavallo.

✔ **5 de diciembre:** La Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata quita la causa a Bernasconi porque éste es incompetente para resolver: todos los hechos habían ocurrido en Capital, a 200 kilómetros de Dolores. En disidencia, el camarista Jorge Ferro pide la nulidad de la causa y dice que el comportamiento de Bernasconi y sus hombres "rayó la clandestinidad".

✔ **9 de diciembre:** el diputado radical Marcelo Stubrin pide el juicio político de Bernasconi basándose en el voto de Ferro.

✔ **19 de diciembre:** el juez federal Gabriel Cavallo dicta prisión preventiva a los policías de Bernasconi, procesa a su secretario y pide su juicio político.

✔ **27/30 de diciembre:** la Cámara Federal porteña resolverá si libera o no a Guillermo Coppola y los otros tres presos de la causa.

9709539

EL JUEZ "AYUDA" A LOS POLICIAS

Unos pesos para puchos

(*Por G.M.*) El juez Gabriel Cavallo dedicó gran parte de su resolución a fundamentar por qué procesó a los hombres de Bernasconi –y por qué quiere indagar al propio juez– por el delito de asociación ilícita. Habló de un *grupo organizado para delinquir* en el que el grado de vinculación entre los miembros *era el suficiente como para suponer un permanente cambio de información, tanto a nivel funcional como anecdótico*. Tanto, que Bernasconi pasa dinero a las familias de sus tres policías presos.

"La relación no era puramente institucional –escribió Cavallo– sino que el trato entre las personas mencionadas era familiar y de una gran confianza (...): los policías trataban por su nombre de pila al secretario y al juez, o ingresaban sin anunciarse o preguntar al despacho de este último en cualquier momento, y hablaban por teléfono entre ellos con total familiaridad." El juez recogió una anécdota de Guillermo Alberdi, un abogado conocido de Héctor "Yayo" Cozza, que declaró como testigo: "cuando Gerace le solicitó que presentara la excarcelación de Cozza, le manifestó que era *el hijo del juez*, lo que ingenuamente Alberdi interpretó en sentido literal, respondiéndole Gerace: *No, flaco, te quiero decir que el viejo hace todo lo que yo le digo*".

También en este caso la prueba de que la relación era mayor que la habitual se encontró en las escuchas a teléfonos intervenidos. En los de la familia Gerace y Diamante quedó constancia de que Bernasconi les envía dinero desde que sus hijos fueron detenidos. El grado de relación es importante porque prueba que *actuaban en forma conjunta y organizada*.

Bernasconi conoció a Daniel Diamante, Tony Gerace y Carlos Gómez en los veranos de Sol Sin Drogas. Le gustó cómo trabajaban y este año pidió a la policía provincial que los dejara trabajar sólo con él. La policía (que suspendió a estos hombres cuando estalló el escándalo) tenía tantos reparos sobre el accionar de estos agentes que exigió a Bernasconi hacer su pedido por escrito. Los policías que trabajaron con ellos los describen, sobre todo a Diamante y Gerace, como dos "loquitos", imposibles de controlar. Tienen varias causas pendientes por delitos graves: homicidio, falsear prueba en allanamientos por drogas, etc. Tienen también la prisión preventiva por una causa que lleva el juez Roberto Marquevich.

El fallo de Cavallo menciona además a un comisario: Emilio Azzaro, jefe de Narcotráfico Oeste, responsable del allanamiento al departamento de Coppola (este procedimiento no fue cuestionado por el juez), quien trabajó parte del caso con Bernasconi. El policía aparece cuestionado en varias ocasiones, sobre todo porque fue él quien tomó una declaración a Julieta La Valle que luego la chica denunció como falsa, hecha bajo coacción. Las fuentes en los tribunales federales no descartan que éste se convierta en un nuevo imputado.

El mensaje

Alberto Tarantini estaba en una encrucijada: le ofrecían su libertad a cambio de una firma, pero esa firma ayudaría a hundir a su antiguo amigo y padrino de su hija Bernardita, Guillermo Coppola. Entonces el Conejo decidió hacer las dos cosas a la vez: mentir con una firma por su libertad pero al mismo tiempo decirle a Coppola que no lo había buchoneado. Por eso imitó la firma del manager de Maradona al pie del cuarto testimonio de identidad reservada que usó el juez Bernasconi para dejar preso al empresario. Fue una "muestra de que efectuaba el acto bajo presión y no voluntariamente", estimó ayer el juez Cavallo en su resolución.

9709539.

Un proyecto de ley a medida

Aunque el ejemplo argentino más acabado sea el de Alberto Piotti, fue la actuación del juez Hernán Bernasconi en la causa Coppola la que inspiró una iniciativa que ya está bajo estudio del Ministerio de Justicia. Se trata de un proyecto de ley que fije un período de veda para aquellos magistrados que, al abandonar sus cargos, decidan lanzarse a la política. Y viceversa. Es decir, diputados, funcionarios que acceden a juzgados, cuyo exponente más actual es Claudio Bonadío, el que pasó de segundo del ministro Corach a juez federal. "La idea es evitar que los jueces usen las causas de resonancia pública como un trampolín", explicó a este diario el ministro Elías Jassan.

El debate que pretende plantear Jassan tiene también actualidad en Italia y España, después de casos como el del juez Baltasar Garzón y el ex fiscal antimafia Antonio Di Pietro. "En esos países, la postura mayoritaria es en favor de fijar una veda", explicó el ministro a **Página/12**. La intención de ponerle "un límite ético" al lanzamiento de magistrados a la política podría, sin embargo, enfrentarse con plena vigencia de los derechos constitucionales. "Habrá que estudiar bien el proyecto, porque tampoco se puede caer en una suerte de proscripción política", reconoció Jassan.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La Nación
F. PROCEDENC. 20/12/96
VINCULACIONES

Como lo anticipó LA NACION, el magistrado pidió el juicio político del juez federal de Dolores

Para Cavallo, Bernasconi cometió delitos

Comprometidos: Schlagel fue procesado, pero no irá preso, al igual que Farjat y La Valle; a los tres policías les dictó la preventiva.

El juez federal Gabriel Cavallo pidió el juicio político de su par de Dolores, Hernán Bernasconi, por el concurso de varios delitos, entre los que figuran la asociación ilícita y la privación ilegítima de la libertad.

Procesó, además, al secretario penal de ese juzgado federal, Roberto Schlagel, y a las testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, y dictó la prisión preventiva a los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez por irregularidades en los procedimientos de la denominada Operación Cielorraso.

La decisión del magistrado porteño podría influir considerablemente en la causa madre, en manos del juez Carlos Liporaci y que por estos días está en la Cámara Federal, por lo que no se descarta que Guillermo Cóppola pueda recuperar su libertad en el corto plazo (de lo que se informa por separado).

Pacto de honor

Los abogados de los policías, Gabriel Domenech y Rubén Parnisari, aseguraron a La Nacion que aunque quizá no consigan la libertad de sus defendidos no van a parar hasta ver a Bernasconi y a Schlagel tras las rejas.

Al parecer, los integrantes del denominado *grupo de elite* tenían un acuerdo "de honor" con las autoridades del juzgado de Dolores. En los pasillos de los Tribunales sonó ayer una frase que resume todo: "Schlagel los mandó al frente, ahora es el turno de nuestros defendidos explicar algunas *cositas*".

Visiblemente ofuscado y sin hacer nada por aplacar su alteración, Parnisari -un ex policía que ahora asiste legalmente a los tres agentes- fue más allá y cargó contra Bernasconi: "Es cierto que mis compañeros facilitaron drogas, pero esa droga fue sacada de la caja fuerte del juzgado de Dolores y fue el propio Bernasconi el que se las dio".

Diamante, Gerace y Gómez fueron procesados por "hurto agravado, dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas, coautoría de falsedad ideológica con la entrega gratuita agravada de estupefacientes, cuatro falsos *testimonios*, coautoría de violación de domicilio y todo esto con una coautoría de asociación ilícita". Además de la prisión preventiva, se les trabó un embargo por 50.000 pesos.

Si bien el juez Cavallo estaba conforme con la resolución, no se mostró feliz por la medida que había tenido que tomar. En diálogo con La Nacion admitió que le provocaba una gran vergüenza tener que dar a conocer este fallo, "en el que las instituciones avalaron procedimientos ilegales y pusieron presa a gente sin tener pruebas reales".

La situación de Schlagel

El procesamiento a Schlagel es por los delitos de "autoría de [illegible] encubrimiento de hurto agravado [illegible] participación necesaria de un fal[illegible] testimonio agravado, participación necesaria de dos acciones ilegítimas de libertad doblemente agravadas, falsedad ideológica y coautoría en asociación ilícita".

Aunque son muchos los delitos imputados al secretario penal del Juzgado Federal de Dolores, todos ellos tienen un mínimo de pena inferior o igual a los tres años, por lo que son excarcelables.

En su extensa resolución de 72 fojas, el magistrado dejó en claro la evidente responsabilidad de Bernasconi en las irregularidades cometidas. Sin embargo sostuvo que no hay elementos como para tildarlo de "jefe" de la asociación ilícita, ya que cada célula operaba con sus propios jefes.

En uno de los considerandos, Cavallo dice: "Es claro que el fin pretendido era la incriminación, detención y sometimiento a proceso de por lo menos dos individuos (Tarantini y Cóppola), mediante el fraguado de fundamentales piezas procesales de cargo en contra de estos".

El pedido de juicio político a Bernasconi se basa sobre los cargos de "encubrimiento de hurto agravado, participación necesaria en un falso testimonio agravado, autor de prevaricato en tres oportunidades, coautor de dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas, coautor de falsedad ideológica y coautor de una asociación ilícita".

Samantha Farjat y Julieta La Valle fueron procesadas por participación necesaria en dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas y coautoría de dos falsedades ideológicas, por lo que también se les trabó un embargo de 10.000 pesos.

En la resolución, Cavallo consideró que no había elementos suficientes para sobreseer ni para procesar al inspector de la policía Eladio Alberto Otero, al oficial inspector Claudio Vega y al empresario Héctor "Yayo" Cozza, por lo que quedaron vinculados con la causa y a disposición del magistrado.

Alejandro Di Lázzaro

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La Nación
FECHA PROCEDENCIA 20/12/96
VINCULACIONES

Cóppola era la obsesión del magistrado

Fundamentos: para el juez Cavallo, Bernasconi integraba una asociación ilícita que buscaba detener a personajes famosos con pruebas o sin ellas.



Si Bernasconi no fuera juez, Cavallo hubiera ordenado su detención: lo indagaría por catorce hechos delictivos (Archivo)

"Alberto Tarantini declaró falsedades ante el secretario y el titular del juzgado federal de Dolores. Allí expresamente relató hechos que no le constaban para conformar el exclusivo interés de Bernasconi y Schlagel con su obsesión: Guillermo Cóppola". Estas frases forman parte de la resolución que ayer dictó el juez federal Gabriel Cavallo.

El magistrado porteño solicitó el juicio político de Bernasconi por entender que cuenta con pruebas suficientes que incriminan a su colega en 14 hechos delictivos, entre ellos el de asociación ilícita y prevaricato (esto es citar hechos falsos como fundamento de una decisión judicial) en tres oportunidades.

Cavallo no escatimó detalles y adjetivos a la hora de describir las irregularidades cometidas en esta causa.

Se supo, por fin, quiénes eran los testigos de identidad reservada del caso Cóppola y así se entendió por qué Farjat no fue procesada por el delito de falso testimonio, el que sólo puede imputársele a quien declara bajo juramento.

"Elementos incorporados a la pesquisa determinan que Tarantini, Denegri y Farjat fueron coaccionados por Bernasconi y Schlagel, para declarar en la causa Nº 575 bajo identidad reservada, falseando luego sus dichos", asegura el magistrado en su extensa resolución.

La farándula, en la mira

El escrito consigna que "desde por lo menos mediados de este año, los señores Hernán Bernasconi, Roberto Schlagel, Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez (los tres últimos miembros del llamado *grupo de elite*) habían formado una asociación cuya actividad se coordinaba y autoencubría y su fin era producir actuaciones judiciales que comprometieran a ciertos personajes, en lo posible famosos o de renombre".

Según asegura Cavallo, el fin de la organización no era el descubrir y castigar hechos ilícitos en el marco del estado de derecho sino vincular arbitrariamente a personas sobre las cuales no existía certeza contundente sobre la comisión de delitos.

"Lo que era evidente es que la actuación de este grupo no era irregular simplemente porque procediera con indiferencia a normas procesales o regulatorias, sino porque más allá de eso, incluía en su forma de operación directamente la realización de ilícitos, esto, con pleno conocimiento de todos sus integrantes, y con plena conformidad de los mismos".

Sobre la presunta irregularidad que se había producido al allanar el departamento de Guillermo Cóppola el 8 de octubre último, el titular del juzgado federal Nº 4 entendió que "las probanzas existentes hasta el momento no son suficientes para procesar ni sobreseer a sus autores".

Los detenidos

• **Guillermo Cóppola:** se le dictó prisión preventiva por tenencia de drogas para su comercialización. Se entregó el 8 de octubre. El manager de Maradona cumplió sus 49 años en el penal de Dolores, ahora está en Caseros.



• **Tomás Simonelli:** representante de grupos musicales. Fue detenido el 4 de octubre. Si bien su situación parece ser la menos complicada, el juez también le dictó la prisión preventiva.

• **Claudio Cóppola:** fue detenido el mismo día que Simonelli. Está procesado y con prisión preventiva. Está internado por su adicción a las drogas.

• **Héctor "Yayo" Cozza:** dueño de la discoteca Stone Ranch, en la Capital Federal. Cayó también el 4 de octubre. Ya había sido detenido en el verano por posesión de éxtasis. Se le dictó la prisión preventiva.

• **Víctor Aquino:** es el último detenido en la causa. Fue investigado por el juez Ballestero.La Cámara Federal de Mar del plata pidió que se trate el tema por separado.

• **Daniel Diamante:** principal de la División Narcotráfico Oeste y miembro del grupo de elite que colaboró con Bernasconi. Fue procesado ayer por el juez Cavallo. Farjat señaló que es uno de los que la instigó a poner la droga en la casa de Tarantini. Habría mantenido relaciones íntimas con la testigo. Está detenido junto con otros compañeros.



• **Antonio Gerace:** sargento de la División Narcotráfico Oeste y miembro del grupo de elite, también procesado ayer. Aseguró que en el domicilio de Cóppola murieron cinco jóvenes por sobredosis. También fue denunciado por Farjat y por La Valle.

• **Carlos Gómez:** cabo de la División Narcotráfico Oeste y miembro del grupo de elite que trabajó con Bernasconi. También fue procesado ayer por el juez Cavallo.

Los excarcelados

• **Gabriel "La Liebre" Espósito:** cuñado de Maradona. Fue detenido el 4 de octubre y liberado una semana después. Continúa procesado y está obligado a tratarse por su adicción a las drogas.

• **Alberto Tarantini:** ex futbolista. Fue detenido el 6 de octubre. En su casa de la Recoleta se encontró cocaína. El juez decretó su excarcelación y estuvo internado en una granja para rehabilitarse de su adicción. Se encuentra ahora bajo un tratamiento ambulatorio.



• **Samantha Farjat:** novia de Cozza. Fue procesada por el juez Cavallo y está excarcelada. Dijo que ella puso la droga en la casa de Tarantini para ayudar a su novio preso, a pedido de la policía. Aseguró que mantuvo relaciones íntimas con alguno de los investigadores de la causa.

• **Julieta La Valle:** fue procesada por el juez Cavallo. Habría estado en la última fiesta en el departamento de Cóppola. Denunció, junto a Farjat y Denegri y reconoció, ella también, que colocó droga en la casa de Tarantini.

El prófugo

• **Alejandro Daniel Federico:** ex accionista de la discoteca El Cielo. Se encontró éxtasis en su departamento. Sospechan que proveía éxtasis a Cóppola. Es amigo de un primo de Monzer Al Kassar.

Los policías

• **Daniel López:** nombre ficticio del investigador que se infiltró en el entorno de Cóppola y consiguió datos clave para su detención.

• **Mario Naldi:** comisario. mayor (R) Fue acusado de haber advertido a Cóppola que iba a ser detenido, pero luego de declarar ante Bernasconi quedó desvinculado de la causa.

Los testigos

• **Natalia Denegri:** ex novia de Tarantini. La defensa de Cóppola la acusa de haber puesto durante una fiesta la cocaína hallada en la casa del empresario. Ella denunció haber recibido amenazas de los abogados. Actualmente denunció a su abogado por intento de soborno.



• **Diego Maradona:** declaró que estuvo en la reunión en el departamento de su manager. Su testimonio coincidió con el de Cóppola. Dijo que esta causa es una maniobra política del Gobierno.

• **Natalia Cóppola:** la hija mayor del principal imputado fue acusada de violar la faja de seguridad del departamento de su padre para retirar material incriminatorio.

• **Pablo Cosentino:** dueño de la discoteca Puente Mitre. Fue llamado a declarar por la defensa de Cóppola.

• **Raúl Pérez:** allegado a Maradona. Dicen que él les presentó al futbolista y a Cóppola a Denegri y a La Valle.

Los abogados

• **Mariano Cúneo Libarona:** defensor de Cóppola. Fue abogado de Amira Yoma en la causa de los narcodólares. Denegri lo acusa de haberla amenazado. Recusó a Bernasconi.

• **Alejandro Mollis:** defensor de Cóppola. Bernasconi lo acusa de estar relacionado con "sectores de inteligencia".

• **Sergio Muzarrabat y Joaquín Da Rocha:** fueron los primeros patrocinantes de Cóppola al iniciarse la causa.

• **Albino Stefanolo:** defiende a Simonelli y a Claudio Cóppola.

• **Fernando López Mestre:** ex abogado de Natalia Denegri.Esta lo denunció por coimas.

• **Gustavo Bierwert:** actual abogado de Natalia Denegri.

• **Adrián Maloney:** actual abogado de Samantha Farjat.

• **Cosme Rombola:** abogado de Tarantini.

• **Adrián Tenca:** abogado defensor de Héctor "Yayo" Cozza.

Los jueces

• **Horacio Cattani (foto), Eduardo Luraschi y Martín Irurzun:** son [illegible] miembros de la Sala II de la Cámara federal de esta ciudad. Decidirán en los próximos días si confirman o no los procesamientos y prisiones preventivas dictadas por Bernasconi.



• **Carlos Liporaci:** es el nuevo juez del caso Cóppola. El 9 del actual se declaró competente.

• **Gabriel Cavallo:** juez federal, investiga las denuncias por irregularidades en la causa de Bernasconi.

• **Luis Longhi, Alejandro Tazza y Jorge Ferro:** son camaristas federales de la ciudad de Mar del Plata. Los dos primeros votaron en favor para que Bernasconi se aleje de la causa. El último voto por la nulidad de todo lo actuado.

• **Hernán Bernasconi:** juez federal de Dolores. Fue militante peronista muy cercano a Duhalde. Ocupó cargos en la gobernación de Cafiero. Primero lo declararon incompetente en la causa ,y ayer el juez Cavallo pidió su juicio político.

• **Roberto Marquevich:** juez federal de San Isidro. Ante él Farjat y La Valle denunciaron que Denegri había puesto la droga en la casa de Cóppola. El juez tomó la denuncia a Farjat y a La Valle, pero se declaró incompetente y mandó la causa a esta Capital.

• **Juan José Galeano:** juez Federal de Capital Federal, reemplazó a Gabriel Cavallo en una licencia, cuando le fue asignada por sorteo la causa de las denuncias de las testigos.

• **María Servini de Cubría:** juez federal que detuvo por falso testimonio a Mariano Javier Trecamán. Tuvo la causa el último fin de semana.

• **Alvaro González:** juez uruguayo quien investiga tráfico de drogas en el exterior desde Europa.

• **Osvaldo Lorenzo:** juez federal de Campana quien investiga denuncia de De Negri la cual afirma que Farjat escondio pastillas de éxt[illegible]s en una quinta.

Límites para un agente en las sombras

En fallo reciente -confirmado por la Cámara de Casación Penal- el Tribunal Federal Oral 1 de La Plata condenó a los miembros de dos células dedicadas al narcotráfico y reivindicó la figura del agente encubierto, ahora bastardeada en el caso Cóppola.

El cuerpo, integrado por los jueces Carlos Valdéz Wibert, Carlos Herrera y Juan Manuel Garro, impuso severas condenas a traficantes a gran escala que actuaban en Lomas de Zamora y en Esteban Echeverría.

Por los ataques de los defensores, el tribunal destacó que "Mario", el agente que había dado puerta franca a las detenciones, había actuado dentro de la ley.

Porque para que un agente encubierto trabaje legítimamente, debe cumplir con varios requisitos:

- Ser empleado de una fuerza de seguridad.
- Haberse ofrecido, por el riesgo, voluntariamente.
- Ser designado por el juez.
- Actuar, a cada paso, en contacto directo con el magistrado.

Además -lo más importante- no actuar como un instigador.

Especial recaudo

En el delicado tema del agente encubierto hay una actividad clave, que irrita la piel de los juristas y hace que los jueces se muevan con pie de plomo: se trata del "entrapment", que -en libre traducción- significa algo así como impulsar o instigar.

No se está ya ante la burda actuación de los supuestos agentes encubiertos que preconstituyen falsas pruebas, tal el caso de los policías Diamante y Gerace que, en otra causa por drogas, ya fueron procesados por el juez federal Roberto Marquevich hace varias semanas.

La cuestión es más sutil: en su trabajo de infiltración, el agente no debe pasarse de un límite y, por impulso de su celo, convertirse en el que provoca el delito, en un instigador.

La justicia federal de los Estados Unidos -encargada como aquí del tema del tráfico de drogas- tiene vasta experiencia en la cuestión.

La Corte de ese país entiende que hay "entrapment" cuando el funcionario "persuade o engaña de tal forma que provoca un delito que de otra manera no se habría consumado".

En el caso resuelto por el Tribunal Federal Oral en La Plata y según la sentencia, la droga estaba allí y los vendedores se encontraban organizados para distribuirla con lucro.

Si "Mario" no se hubiera presentado como potencial comprador, otro "minorista" habría tomado su lugar.

El fallo fue claro en este punto: "El denominado Mario sólo hizo conocer a los procesados su intención de comprar estupefacientes."

Es decir, el agente encubierto ni fabrica pruebas, ni es un instigador.

Martín Carrasco Quintana

- 170 -

Farjat disparó contra el juez

"El cabo Antonio Gerace me llevó el 5 de octubre a la casa del juez, en Dolores. Bernasconi me preparó café y me dijo que no me necesitaba para detener a Tarantini, sino que mi intervención serviría para limpiarme y salvar a Yayo. Quería que lleváramos al Conejo a un lugar donde hubiera drogas", aseguró a LA NACION Samantha Farjat.

Su testimonio fue la chispa que encendió la mecha que terminó con el fallo del juez federal Gabriel Cavallo quien pidió el juicio político de su colega Hernán Bernasconi.

"Los dichos de Samantha fueron corroborados por el secretario del juez, Roberto Schalagel quien confirmó el encuentro", aseguró el abogado Mariano Sivestroni.

"Además, Bernasconi necesitaba asociar a Cóppola con las chicas que llevaban droga a Europa y las que invitaba a su casa. Así que me hicieron firmar una declaración que nunca me leyeron y, de golpe, me convirtieron en la famosa testigo de identidad reservada", dijo la muchacha.

En dos meses el nombre de Samantha estuvo en boca de todos. Le ofrecieron actuar en la televisión, cantar, conducir programas periodísticos. Pero siempre se negó.

"A lo único que accedí fue a producir la línea 0600, pero después me arrepentí. Cuando cobre la plata la voy a donar porque no tiene nada que ver. Nunca pretendí hacer dinero con el caso Cóppola", afirmó Samantha, quien parece tener un problema personal con Natalia Denegri.

A pesar de que la procesaron, no tiene miedo de quedar presa.

Arrepentida

"Es lógico, hice una denuncia en la que me incriminé. No podía seguir viviendo así; con Diamante y Gerace que me presionaban y me pedían cosas todos los días. No me dejaban estar ni en mi casa, siempre con ellos de aquí para allá", manifestó la novia de Héctor "Yayo" Cozza.

Tiene 22 años y, paradójicamente, fue una de las claves para detener a Guillermo Cóppola y, un mes después, sus declaraciones fueron como un boomerang que golpeó al juez y a los policías que capturaron al representante de Maradona.

"Toda esta situación me enseñó que no se puede confiar en nadie. Me metí en todo este asuhto porque me prometieron que salvaría a Yayo y porque me amenazaron con que tenían escuchas telefónicas que me comprometían. Tenía mucho miedo. No podía denunciar a Diamante y a Gerace ante nadie si el mismo Bernasconi estaba con ellos y sabía todo lo que hacían".

Hace cinco años comenzó a frecuentar las discotecas de la Costanera y transitó por el camino de las luces y sombras de la noche. Probó la droga y estuvo procesada por el juez federal Jorge Ballestero.

"Me arrepiento de haber vivido a un ritmo tan desenfrenado. Esa forma de vivir me trajo muchos problemas", concluyó Samantha.

Gustavo Carabajal

No descartan anular todo

La declaración de la nulidad de todas las actuaciones y la consiguiente libertad de Guillermo Cóppola y del resto de los procesados en la causa de la denominada Operación Cielorraso es la hipótesis de máxima que se analizaba ayer, luego de conocida la resolución del juez federal Gabriel Cavallo.

Otras posibilidades intermedias son que se cambien las carátulas de algunos de los procesados, que se dicten sobreseimientos y que se confirmen algunos de los procesamientos. Nada de esto se decidirá antes de fin de año, pero no habrá que sorprenderse si se resuelve lo apuntado en el primer párrafo.

La causa instruida originalmente por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, llegó al despacho de su colega Carlos Liporaci, luego de que la Cámara Federal de Mar del Plata determinó que el primero no tenía competencia territorial.

Los procesamientos impuestos por Bernasconi fueron apelados, pero como el tribunal marplatense nada resolvió al respecto, el estudio de lo hecho por Bernasconi quedó en manos de los integrantes de la Sala II de la Cámara Federal porteña: Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun.

Los camaristas tienen desde ayer en sus escritorios la resolución de Cavallo en la cual procesó a los policías Diamante, Gerace , Gómez, a las testigos Farjat y La Valle, y al secretario de Bernasconi, Roberto Schlagel.

Hoy pedirán copia del resto del expediente para tener un panorama completo de las irregularidades adjudicadas a Bernasconi y de quienes trabajaron bajo sus órdenes.

Prolijo para trabajar

En la Cámara consideran a Cavallo un juez prolijo para trabajar, por lo que se razona que "nadie va a pedir el juicio político de un par si no tiene fundadas pruebas para hacerlo".

Si bien Cavallo no quiso entrar en una materia que corresponde al estudio de los camaristas, cuando analizó brevemente el auto de procesamiento y prisión preventiva que Bernasconi le impuso a Cóppola sostuvo que "implicó el dictado de una resolución que invocaba hechos sabidamente falsos".

Las supuestas irregularidades cometidas por el juez federal de Dolores son consideradas, de confirmarse, de una enorme gravedad institucional, ya que están en juego las garantías constitucionales.

"Es gravísimo", opinó una fuente judicial al referirse a la posibilidad de que todo el procedimiento que finalizó con la captura de Cóppola haya sido ilegalmente armado con el consentimiento o, peor aún, por expresa disposición del juez.

Tampoco se ve con buenos ojos la difusión en programas televisivos de grabaciones supuestamente realizadas por orden judicial, pero que no aparecen en los 80 cassettes que tiene el expediente y que podrían estar siendo utilizadas con fines extorsivos.

A esta altura, en rigor, se considera casi de menor importancia que el manager de Maradona sea o no un narcotraficante: los medios supuestamente ilegales utilizados para involucrarlo parecen desintegrar toda la controvertida pesquisa.

Rafael Saralegui (h.)

TITULO

PROCEDENCIA *Clarín* 24/12/96

NATALIA DE NEGRI LO ANUNCIO POR TV

La única testigo que acusa a Coppola dijo que se retractará

Dijo que fue presionada por los policías de Dolores para declarar contra el apoderado de Maradona • Hasta ahora se había mantenido firme • Se sumará a los arrepentidos Alberto Tarantini y Samantha Farjat

GERARDO YOUNG



Mientras la Cámara Federal de la Capital analiza la causa del caso Coppola, la principal testigo que acusa al apoderado de Diego Maradona anunció en un programa de televisión que se retractará ante la Justicia.

"En Dolores, la Policía me presionó para declarar contra Coppola", dijo Natalia De Negri durante la emisión del programa que conduce Mauro Viale por ATC, con el que se comunicó por teléfono.

Natalia, que llevaba tres días insinuando que podía arrepentirse, finalmente dijo que se presentará hoy en los tribunales federales para hacerlo formalmente.

Aunque lo más probable es que no pueda hacerlo hoy porque los juzgados estarán cerrados –por asueto navideño–, Natalia explicó a **Clarín** que, **por recomendación del abogado de Coppola**, Mariano Cúneo Libarona, hará sus nuevas declaraciones en el juzgado de Gabriel Cavallo.

Ese juez investiga las irregularidades cometidas por los investigadores del caso y especialmente a tres policías que colaboraron con el juez federal de Dolores.

Lo que dirá

El cambio de Natalia De Negri pareció no llamar la atención porque el último fin de semana estuvo junto al entorno de **Coppola y cenó con Diego Maradona**.

El sabado, incluso fue atendida por el psicólogo de Coppola, Roberto Avalo. Según dijo ayer el psicólogo, el problema de Natalia es que **"creía que el grupo Coppola era una banda de mafiosos"**.

De acuerdo con lo que había dicho a **Clarín** cuando todavía no estaba decidida a presentarse en Tribunales, estas serían sus retractaciones:

- Dirá que fue **presionada por la Policía** para declarar como testigo con identidad reservada en el juzgado de Bernasconi, donde acusó a Coppola de vender drogas.
- Dirá que fue presionada para decir que su ex abogado Fernando López Mestre le ofreció un millón de dólares para que diga **que ella puso** la droga encontrada en el departamento de Coppola.
- Dirá que fue presionada para denunciar que el juez Juan José Galeano la "apretó" cuando fue a declarar a su juzgado.
- Dirá que en las fiestas que se hacían en el departamento de Guillermo Coppola **no se consumían drogas**, como había denunciado en un programa de televisión.

Si Natalia De Negri finalmente dice todo esto, y **no cambia de opinión una vez más**, pasaría a ser la **tercera testigo que declaró contra Coppola en el juzgado de Dolores y luego se arrepiente**. Ya lo hicieron Samantha Farjat y Alberto Tarantini.

Para estudiar

En la sala II de la Cámara Federal de la Capital, donde están leyendo y analizando la llamada "causa madre" del caso para ver si confirman los procesamientos de Guillermo Coppola y los demás detenidos del caso, están **pendientes** de lo que haga De Negri "pero no desesperados", según dijeron a **Clarín** altas fuentes judiciales.

En caso de que se retracte, los camaristas Martín Irurzun, Eduardo Luraschi y Horacio Cattani analizarán si esa nueva declaración es más convincente que la primera. **"Que sea posterior no significa que sea cierta"**, explicaron las fuentes.

Los camaristas tendrán que analizar el contexto en el que cual Natalia se puede "arrepentir". Por ejemplo, aseguran que no es lo mismo una retractación inmediata que una tardía. Y no sería lo mismo un arrepentimiento espontáneo que uno supuestamente impulsado por la gente cercana al principal acusado. □

Lavado cerebral

Gustavo Bierwert, ex abogado de Natalia, acusó a la gente de Coppola de haber "lavado el cerebro" de la testigo.

Fin de semana

Natalia De Negri pasó los últimos días con amigos de Guillermo Coppola. Después, anunció que iba a rectificarse de todas sus denuncias.

- **Jueves a la noche:** Su ex abogado Fernando López Mestre –al que acusó de ofrecerle un millón de dólares a cambio de hacerse cargo de la droga de Coppola– la pasó a buscar a las tres de la madrugada por la casa donde estaba viviendo.
- **Viernes a la noche:** En un programa de televisión, se arrepintió de la denuncia contra López Mestre. Se amigó con Samantha Farjat y luego se reunió con Mariano Cúneo Libarona, abogado de Coppola.
- **Sabado:** Estuvo en el Tigre con el psicólogo de Coppola. Después fue a la casa de Sonia Bruchi, la mujer de Coppola. Cenó en la casa de Diego Maradona y durmió en la quinta de una amiga de Bruchi.
- **Domingo:** Después de almorzar en la quinta, Samantha la acompañó a una comisaría donde el padre había presentado una denuncia porque estaba preocupado por su seguridad. Después fue a la casa de sus padres, que no la dejaron salir.
- **Lunes:** Se fue a la casa de un amigo de López Mestre. Desde ahí llamó a la televisión.

TITULO
PROCEDEN...

Clarín 24/12/96

NATALIA DE NEGRI LO ANUNCIO POR TV

La única testigo que acusa a Coppola dijo que se retractará

Dijo que fue presionada por los policías de Dolores para declarar contra el apoderado de Maradona • Hasta ahora se había mantenido firme • Se sumará a los arrepentidos Alberto Tarantini y Samantha Farjat

GERARDO YOUNG



Mientras la Cámara Federal de la Capital analiza la causa del caso Coppola, la principal testigo que acusa al apoderado de Diego Maradona anunció en un programa de televisión que se retractará ante la Justicia.

"En Dolores, la Policía me presionó para declarar contra Coppola", dijo Natalia De Negri durante la emisión del programa que conduce Mauro Viale por ATC, con el que se comunicó por teléfono.

Natalia, que llevaba tres días insinuando que podía arrepentirse, finalmente dijo que se presentará hoy en los tribunales federales para hacerlo formalmente.

Aunque lo más probable es que no pueda hacerlo hoy porque los juzgados estarán cerrados –por asueto navideño–, Natalia explicó a *Clarín* que, **por recomendación del abogado de Coppola**, Mariano Cúneo Libarona, hará sus nuevas declaraciones en el juzgado de Gabriel Cavallo.

Ese juez investiga las irregularidades cometidas por los investigadores del caso y especialmente a tres policías que colaboraron con el juez federal de Dolores.

Lo que dirá

El cambio de Natalia De Negri pareció no llamar la atención porque el último fin de semana estuvo junto al entorno de Coppola y **cenó con Diego Maradona**.

El sabado, incluso fue atendida por el psicólogo de Coppola, Roberto Avalo. Según dijo ayer el psicólogo, el problema de Natalia es que "**creía que el grupo Coppola era una banda de mafiosos**".

De acuerdo con lo que había dicho a *Clarín* cuando todavía no estaba decidida a presentarse en Tribunales, estas serían sus retractaciones:

- Dirá que fue **presionada por la Policía** para declarar como testigo con identidad reservada en el juzgado de Bernasconi, donde acusó a Coppola de vender drogas.
- Dirá que fue presionada para decir que su ex abogado Fernando López Mestre le ofreció un millón de dólares para que diga **que ella puso** la droga encontrada en el departamento de Coppola.
- Dirá que fue presionada para denunciar que el juez Juan José Galeano la "apretó" cuando fue a declarar a su juzgado.
- Dirá que en las fiestas que se hacían en el departamento de Guillermo Coppola **no se consumían drogas**, como había denunciado en un programa de televisión.

Si Natalia De Negri finalmente dice todo esto, y **no cambia de opinión una vez más**, pasaría a ser **la tercera testigo que declaró contra Coppola en el juzgado de Dolores y luego se arrepiente**. Ya lo hicieron Samantha Farjat y Alberto Tarantini.

Lavado cerebral

Gustavo Bierwert, ex abogado de Natalia, acusó a la gente de Coppola de haber "lavado el cerebro" de la testigo.

Para estudiar

En la sala II de la Cámara Federal de la Capital, donde están leyendo y analizando la llamada "causa madre" del caso para ver si confirman los procesamientos de Guillermo Coppola y los demás detenidos del caso, están **pendientes** de lo que haga De Negri "pero no desesperados", según dijeron a *Clarín* altas fuentes judiciales.

En caso de que se retracte, los camaristas Martín Irurzun, Eduardo Luraschi y Horacio Cattani analizarán si esa nueva declaración es más convincente que la primera. "**Que sea posterior no significa que sea cierta**", explicaron las fuentes.

Los camaristas tendrán que analizar el contexto en el que cual Natalia se puede "arrepentir". Por ejemplo, aseguran que no es lo mismo una retractación inmediata que una tardía. Y no sería lo mismo un arrepentimiento espontáneo que uno supuestamente impulsado por la gente cercana al principal acusado. □

Fin de semana

Natalia De Negri pasó los últimos días con amigos de Guillermo Coppola. Después, anunció que iba a rectificarse de todas sus denuncias.

- **Jueves a la noche:** Su ex abogado Fernando López Mestre –al que acusó de ofrecerle un millón de dólares a cambio de hacerse cargo de la droga de Coppola– la pasó a buscar a las tres de la madrugada por la casa donde estaba viviendo.
- **Viernes a la noche:** En un programa de televisión, se arrepintió de la denuncia contra López Mestre. Se amigó con Samantha Farjat y luego se reunió con Mariano Cúneo Libarona, abogado de Coppola.
- **Sabado:** Estuvo en el Tigre con el psicólogo de Coppola. Después fue a la casa de Sonia Brucki, la mujer de Coppola. Cenó en la casa de Diego Maradona y durmió en la quinta de una amiga de Brucki.
- **Domingo:** Después de almorzar en la quinta, Samantha la acompañó a una comisaría donde el padre había presentado una denuncia porque estaba preocupado por su seguridad. Después fue a la casa de sus padres, que no la dejaron salir.
- **Lunes:** Se fue a la casa de un amigo de López Mestre. Desde ahí llamó a la televisión.

TITULO
PROCE...

página 12
24/12/96.

NATALIA

Natalia De Negri fue trasladada de urgencia anoche al Hospital Fernández afectada presuntamente por una sobredosis de droga. Fuentes policiales indicaron que De Negri, testigo clave en el caso Coppola, habría sido obligada a ingerir gran cantidad de estupefacientes. En tanto, los miembros de la Cámara Federal de Apelaciones, Sala II, continuaron el exhaustivo análisis del expediente central para resolver, seguramente el viernes, la situación de Guillermo Coppola. Pese a los rumores que circulan en ese sentido, hasta anoche no se había concretado la rectificación de De Negri, cuyo testimonio es el principal elemento de la acusación contra el manager de Maradona. De Negri reconoció haber estado en el departamento de Maradona en las últimas horas y dio indicios de que se reconcilió con los amigos de Coppola.

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

RESOLUCION INMINENTE

Cambiarían la carátula del caso y Coppola quedaría libre

La Cámara Federal consideraría que las pruebas reunidas por Bernasconi son dudosas e insuficientes • Por eso, Coppola no quedaría procesado por comercializar drogas sino por tenencia, un delito excarcelable

La Cámara Federal de la Capital está analizando una variante por la cual Guillermo Coppola podría ser excarcelado antes de fin de año. Confirmarían su procesamiento por un delito menor y se lo seguiría investigando.

De acuerdo con trascendidos de la propia Cámara, es probable que se tomen por dudosas e insuficientes las pruebas que existen para procesarlo por formar una banda para comercializar estupefacientes, como había determinado el juez de Dolores Hernán Bernasconi.

De todos modos se daría por legítimo el allanamiento al departamento de Coppola, donde la Policía encontró 406 gramos de cocaína hace 79 días.

En consecuencia, al apoderado de Maradona se lo podría procesar por tenencia de estupefacientes o tenencia para consumo personal. Como cualquiera de esos dos delitos es excarcelable, Coppola recibiría el beneficio y saldría libre, al menos hasta un eventual juicio oral.

Los camaristas Martín Irurzun, Eduardo Luraschi y Horacio Cattani –de la Sala II de la Cámara– evalúan esta posibilidad, que darían a conocer mañana o el lunes 30.

Al parecer, los camaristas ya decidieron que no habrá una nulidad total del expediente, que es la variante pedida por la defensa de Coppola.

Descartada esa opción, la Cámara tiene otras dos: confirmar el procesamiento tal como está o modificarlo.

El motivo por el cual se inclinarían por un cambio, y procesar a Coppola por tenencia de drogas, estaría en que tienen dudas sobre las pruebas acerca de si compraba o vendía estupefacientes.

Testigos y droga

Esas pruebas consisten, básicamente, en la cantidad de droga secuestrada a Coppola y en cinco testimonios: el del agente encubierto Daniel Diamante, que ahora está preso, y el de cuatro testigos que acusaron con reserva de identidad.

El problema está en que dos de esos testigos –Samantha Farjat y Alberto Tarantini– se rectificaron hace un tiempo diciendo que habían sido presionados por la Policía para declarar contra Coppola.

Aunque en la Cámara no se convencen de cuáles de esas declaraciones son más convincentes –si las primeras o sus rectificaciones–, la duda favorecería al acusado.

> Al parecer, no se dictará la nulidad total de la causa, que es la variante deseada por la defensa del acusado

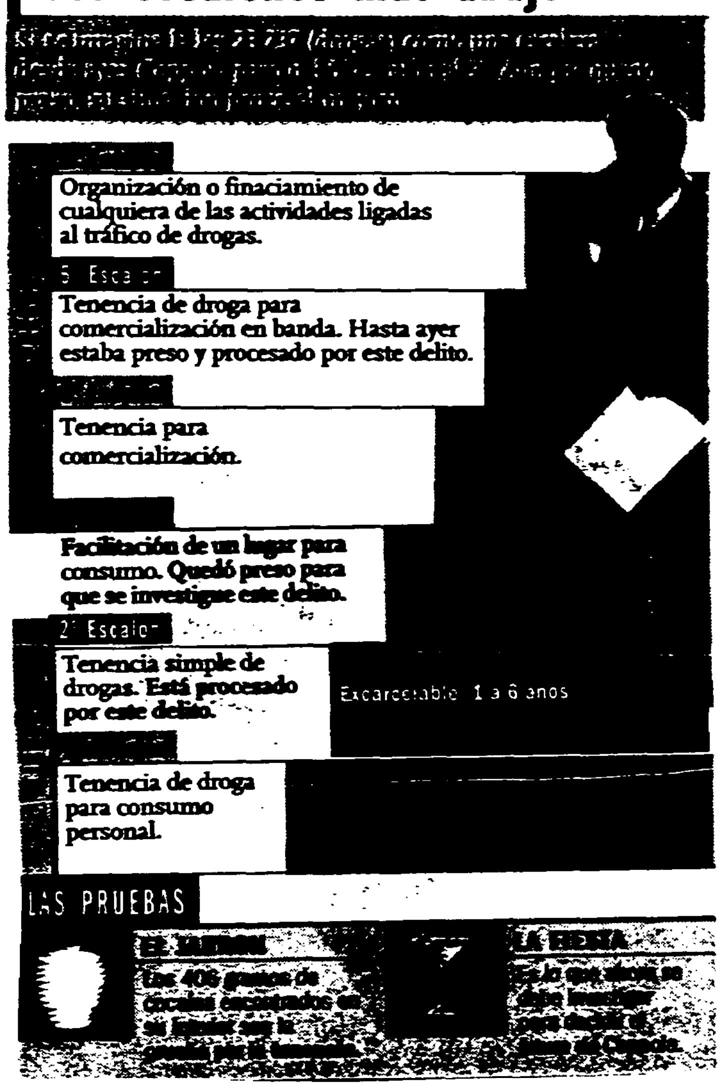
Según explicaron altas fuentes judiciales, las dudas sobre los testigos no serían importantes en caso de haber otros indicios que los acompañen. Por ejemplo, la cantidad de droga encontrada en el departamento de Coppola, que por ser mucha sugiere que no es para consumo personal.

Pero en Tribunales se dice que la Cámara no consideraría a esa cantidad como un dato definitivo para probar negociados de droga, menos sobre alguien con el poder adquisitivo de Coppola.

Por otra parte, durante la investigación se hicieron más de 1.100 horas de escuchas telefónicas –y todavía siguen teléfonos intervenidos–, pero de ahí no surgen pruebas contundentes. Esto lo había reconocido el propio Bernasconi en el procesamiento que dictó contra Guillermo Coppola, Claudio Coppola, Héctor "Yayo" Cozza y Tomás Simonelli.

En Dolores, donde guardan silencio desde que el juez federal Gabriel Cavallo pidió el juicio político de Bernasconi, esperan con entusiasmo el fallo de la Cámara. En voz baja dicen que estarían conformes con un cambio de carátula. Significaría para ellos que investigaron a la persona correcta, solo que por el delito equivocado.

Tres escalones más abajo



Lloró en Caseros al enterarse del fallo

Ni bien se enteró de la resolución de la Cámara de Apelaciones, Guillermo Coppola lloró.

A pesar de haber sido excarcelado en la causa que le inició el juez Bernasconi, el manager de Maradona estaba muy desilusionado después de conocer el fallo del tribunal.

Si bien había decidido **no festejar de antemano** una **resolución que algunas versiones indicaban que le sería favorable**, Coppola se había puesto contento con la posibilidad de festejar el Año Nuevo junto a su familia, y no en el pabellón de iniciados de Caseros.

Ayer por la tarde su abogado Mariano Cúneo Libarona lo visitó en el penal y estuvo con él hasta pasadas las ocho de la noche.

Trató de consolarlo y de explicarle que su liberación podría ser "cuestión de solo unos días más".

Pero no fue fácil: "Está hecho pelota", dijo sin eufemismos el abogado, al salir de la cárcel.

- 176 -

970953 9

HOY SE CONOCE EL FALLO

Caso Coppola: la investigación seguiría hasta el juicio oral

Los jueces se reunieron durante 22 horas del fin de semana para resolver sobre las apelaciones del caso • Y llegaron a una decisión unánime • No se anularía toda la causa, ni todos los detenidos quedarían libres

HECTOR GAMBINI

Los jueces de la Sala II de la Cámara Federal porteña trabajaron todo el fin de semana para decidir sobre el caso Coppola. Y hoy darán a conocer su fallo **unánime**: según especialistas consultados por **Clarín**, **no se anularía toda la investigación**, que era una de las variantes que se manejó durante la semana pasada.

Esto significa que habría **nulidades parciales** sobre lo actuado por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, y que la **investigación continuaría hasta el momento del juicio oral**, el año próximo.

Lo que se decide es si los cuatro detenidos del caso –Guillermo y Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli– formaban o no una banda que se dedicaba al

> Habría nulidades parciales sobre lo actuado por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi

narcotráfico, como aseguró en los procesamientos el juez Bernasconi.

Este juez está actualmente con **pedido de juicio político** por supuestas irregularidades cometidas durante su investigación.

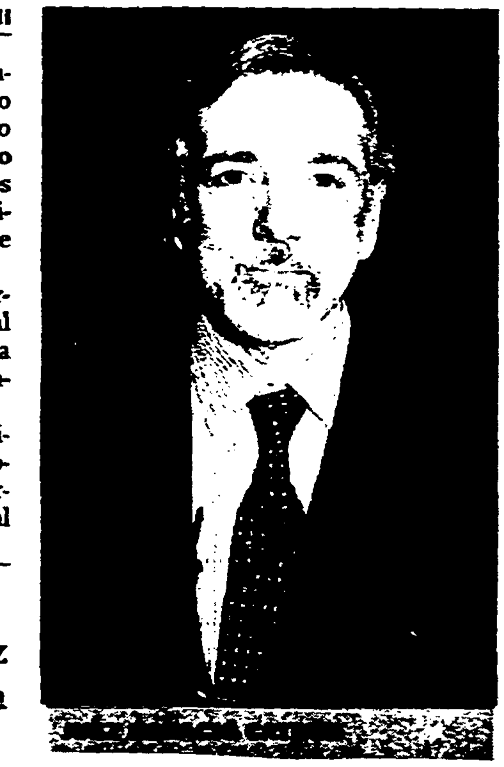
De esa cuestión de fondo evaluada por Bernasconi –una supuesta banda de narcotraficantes– surgen **decenas de variantes**, que los jueces podrían tomar en cuenta para la decisión que ha generado mayor expectativa en este fin de año. Las opciones son:

- Que Bernasconi tenía razón en los procesamientos. Entonces se sigue investigando en el juzgado federal de Carlos Liporaci y los detenidos continúan presos, como hasta ahora.
- Que todo estaba mal, porque Bernasconi basó toda su investigación en medidas ilegales o malintencionadas en contra de los detenidos. Así, la causa se anula. Todo queda en la nada y los detenidos salen libres automáticamente.
- Que algunas cosas estaban mal y se anulan. Pero que esas nulidades no afectan a todo el expediente, y entonces surgen situaciones en contra de los imputados (que no necesariamente tienen que ser las que describió Bernasconi), a raíz de lo cual al menos **algunos de ellos podrían continuar presos** en la cárcel de Caseros.

Según los especialistas consultados, esta última sería la posibilidad más factible.

Alcances de una decisión

Al fallo que se conocerá hoy está atada







ARCHIVO CLARIN

> El fallo de los tres camaristas tendrá incidencia sobre más gente que los propios detenidos

más gente que los propios detenidos.

El juez federal Carlos Liporaci continuará su investigación tomando en cuenta la decisión de la Cámara, su tribunal superior. Por ejemplo, no podrá investigar a los imputados por delitos que la Cámara determinó que no existieron, excepto que tenga nuevas pruebas y elementos para hacerlo.

El juez Bernasconi estará sentado en primera fila a la espera de la decisión de la Cámara porteña. Su destino como juez está ligado en gran medida al fallo de hoy. Si la cámara opina, como el juez Gabriel Cavallo, que todo lo que se hizo en la causa está mal, **su camino hacia el juicio político estará más llano.**

Pero si los camaristas hallan razones para incriminar a los acusados, la situación del juez de Dolores se aliviaría. La lectura sería: cometió errores, pero investigó y procesó a gente que efectivamente había cometido delitos, aunque estos no hayan sido los que él tipificó.

Estudiando hasta el final cada detalle de una causa que se hizo más compleja desde que ellos la recibieron, los camaristas Eduardo Luraschi, Horacio Cattani y Martín Irurzun trabajaron en Tribunales durante 11 horas del sábado y otras 11 de ayer para llegar a una decisión unánime, que convenciera a los tres.

Quiénes de los cuatro detenidos quedan presos y quiénes salen en libertad es el fruto de ese trabajo. La pregunta del millón tendrá respuesta este mediodía. □

EL ENCIERRO DE LOS CAMARISTAS

Sándwiches y cigarrillos rubios

Los camaristas Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun pasaron el fin de semana "encerrados" en el segundo piso de Comodoro Py 2002, donde funciona la Cámara Federal porteña.

Para llegar al análisis del caso Coppola sin dilatar la decisión acerca de los detenidos, tuvieron que sacar antes 60 causas con presos que esperaban su turno en la Cámara desde antes que llegara el caso en el que está involucrado el apoderado de Maradona.

Aprovechando cada minuto de trabajo, los camaristas no llegaban a terminar hoy –el último día hábil del año para la administración pública– si no se reunían durante el fin de semana.

Por eso citaron a cuatro empleados y se juntaron el sábado a las 9 de la mañana en Tribunales. Pararon para almorzar (salieron hacia un restaurante al mediodía) y luego siguieron sin pausa hasta las 20, cuando se citaron para el día siguiente.

Ayer repitieron la rutina de trabajo, pero esta vez no salieron del edificio hasta terminar. Almorzaron sándwiches en sus despachos que cada uno había llevado preparado de su casa, porque los domingos no funciona el buffet judicial.

Se reunieron en la sala de acuerdos cada tanto, y de allí volvían a reflexionar en detalle sobre la decisión individualmente.

Asistidos por los empleados en el tema de las escuchas telefónicas –para ubicar el momento exacto del casete cuando había dudas con la transcripción de una conversación–, los jueces escribieron ellos mismos en la computadora de la sala el fallo que difundirán hoy.

Así, alternativamente uno de los tres se iba sentando en el teclado a medida que el anterior se paraba para descansar o discutir algún argumento.

De todos modos, el último tramo de la sentencia –cuando comenzaron a volcarla en la pantalla– resultó más fácil que todo el debate previo: ya habían alcanzado la unanimidad, algo que para los tres tiene una gran trascendencia. Piensan que un fallo con el voto de todos los camaristas tiene una fuerza diferente que una resolución dividida.

El resultado final tuvo su precio: en los ceniceros de los despachos personales y en los de la sala de acuerdos quedó un tendal de colillas de cigarrillos rubios, que fuman los tres.

Cautela y ansiedad entre los abogados defensores

Mientras pasaban las últimas horas antes de conocer la resolución de la Cámara, en el campamento de los abogados de Coppola parecía reinar la cautela, aunque la ansiedad en sus caras era inocultable.

"En Mar del Plata me comí las uñas. Acá casi me quedo sin dedos", confesó gráficamente uno de los abogados, equiparando la tensión de la espera actual con la que tuvo que vivir semanas atrás, cuando la Cámara marplatense finalmente dictó la incompetencia del juez Bernasconi.

"Estamos confiados en un 99 por ciento que Coppola va a salir libre, ya sea porque declaren la nulidad del proceso en su contra o por un cambio de calificación del delito que se le imputa", dijo a Clarín un asesor del estudio de Mariano Cúneo Libarona.

De las dos opciones, obviamente, la que más los dejaría satisfechos es la primera: "Creemos que existen razones jurídicas suficientes para que la Cámara decrete la nulidad de la causa contra Coppola", agregó el asesor.

Los abogados dudaban, en cambio, de que los camaristas vayan a anunciar hoy una decisión común para todos los detenidos. En algunos casos, creían, se decretará la nulidad. "Pero en otros habría cambios de calificación de los delitos", especulaban.

JUNTO CON EL APODERADO DE MARADONA, EL JUEZ ORDENÓ LA SALIDA DE OTROS DOS IMPLICADOS

Ordenan liberar a Guillermo Coppola

La carátula del expediente lo acusaba de tenencia de drogas para su comercialización, pero el tribunal de segunda instancia la cambió por la de tenencia simple, un delito excarcelable



La justicia argentina dispuso ayer la libertad de Guillermo Coppola, apoderado de Diego Maradona, y de otras dos personas detenidas el 9 de octubre pasado, acusadas de tenencia y comercialización de drogas, informó uno de los abogados defensores, Albino Stafanolo.

La Cámara Federal de Apelaciones ordenó, junto con la salida de Coppola, la de Tomás Simonelli y Héctor Cozza, dos de los cuatro detenidos por la causa "narco-vip", luego que modificó la gravedad de los delitos que se les imputaba. El cuarto implicado, el primo de Coppola, Claudio, deberá permanecer detenido.

"La Cámara hizo una crítica hacia el juez Bernasconi", dijo el abogado de Coppola"

La carátula del expediente acusaba a estas cuatro personas de tenencia de drogas para su comercialización, pero ahora el tribunal de segunda instancia la cambió por la de tenencia simple, una figura delictiva menor que es excarcelable. Aunque Coppola, Simonelli y Cozza queden en libertad, seguirán procesados gozando de libertad condicional.

La segunda causa contra Coppola -por la que se puede demorar su salida hasta las primeras horas de la mañana de hoy- es porque presuntamente facilitó su apartamento para reuniones en las que se consumía droga, pero se trata de un delito también excarcelable.

El abogado de Coppola declaró a la prensa que, en su pronunciamiento, la Cámara también hizo "una clara crítica hacia el juez Hernán Bernasconi, al declarar la nulidad de la designación del agente encubierto".

Bernasconi es el juez, momentáneamente apartado de su cargo titular en el juzgado de la ciudad bonaerense de Mercedes, a 200 kilómetros al sur de la Capital Federal, que ordenó detener a Coppola hace poco más de dos meses apoyado por agentes encubiertos.

El caso "Coppola" dominó las primeras planas de la prensa y los programas de televisión argentinos durante casi dos meses.

Ello se debió no solamente a la popularidad de Maradona, sino a las versiones de que detrás de la acusación se estaría dirimiendo una pugna entre sectores rivales del gobierno del presidente Carlos Menem. Coppola es amigo y también, según versiones, socio comercial de Ramón Hernández, secretario privado de Menem. *(En base a EFE y AP)*

PROCED: EL OBSERVADOR 31/12/96 pág 22
F...
VINCU...

Tarantini absuelto por narcotráfico

La Cámara Federal de Apelaciones de Buenos Aires absolvió ayer al ex jugador argentino Alberto Tarantini de los cargos de narcotráfico que se le imputaron en octubre pasado, tras investigaciones de policías infiltrados.

El Tribunal declaró la absolución de Tarantini por considerar que los procedimientos de los policías encubiertos Daniel Diamante y Antonio Gerase se cometieron irregularidades, dijeron fuentes policiales.

En octubre pasado, los policías encubiertos detuvieron a Tarantini y a su novia, Natalia De Negri, en el domicilio del ex futbolista, donde incautaron cocaína.

Sin embargo, las testigos, Samantha Farjat y Julieta la Valle admitieron que fueron presionadas por los policías para crear pruebas falsas contra Tarantini aunque este confesó su adicción.

Alberto Tarantini, alias "el conejo" jugó en la selección argentina que ganó el Mundial disputado en ese país en 1978 y recuperó la libertad hace tres semanas, después de ser sometido a un tratamiento de rehabilitación por su adicción a las drogas. ***(En base a EFE y AP)***

Guillermo Cóppola seguirá pres

Le revocaron la preventiva, pero será indagado por otros delitos; se quejó mucho al enterars

La Sala II de la Cámara Federal revocó la prisión preventiva de Guillermo Cóppola, declaró la nulidad de la designación del agente encubierto, cuestionó duramente la actuación del juez Hernán Bernasconi y cambió la calificación legal del delito, de tenencia de droga para su comercialización por tenencia para consumo, que es excarcelable.

Sin embargo, el representante de Maradona deberá seguir en prisión hasta tanto el juez federal de primera instancia, Carlos Liporaci, indague a Cóppola por el delito de presunto suministro gratuito de estupefacientes y prestación del domicilio para suministrar o comercializar drogas. Dicha indagatoria se realizará pasado mañana.

"Yo ya no entiendo más nada. Cómo me van a dejar detenido por algo por lo que no me indagaron", se lamentó Guillermo Cóppola en su celda del tercer piso de la cárcel de Caseros al conocer la noticia.

Otra reacción tuvieron Héctor Cozza y Tomás Simonelli, quienes anoche dejaron el penal. Mientras que no cambió la situación de Claudio Cóppola, quien seguirá detenido por "tenencia de drogas para su comercialización".

Fuentes judiciales confiables indicaron que Cóppola deberá esperar al menos diez días más para quedar en libertad. Debido a que, luego de la indagatoria, el juez Liporaci abriría la causa a prueba.

Los camaristas Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun entendieron que "la libertad de Cóppola no se hará efectiva hasta que el juez instructor resuelva su situación procesal en punto a ciertos hechos que se encuentran en este legajo y sobre los que no fuera escuchado, acaso por la incompetencia ya mencionada del magistrado de Dolores".

Finalmente, y después de muchas idas y venidas, Guillermo Cóppola deberá pasar el fin de año en el penal de Caseros.

Aparentemente, los magistrados no accedieron al pedido de excarcelación debido a que habrían hallado elementos en la causa madre que lo involucran en otros dos delitos, el hecho de que está procesado por tenencia de droga para consumo y el antecedente de una condena por lesiones que data de 1988.

"Quedó demostrado que no había ninguna organización dedicada al narcotráfico; se cayeron las testigos de identidad reservada y el agente encubierto. Cóppola quedó libre de culpa y cargo por los delitos que le imputaba Bernasconi y ahora nos pusieron una nueva piedra en el camino.

"Los nuevos delitos no tienen sustento, las pruebas son muy endebles. Pero debemos empezar de nuevo. Lo que más me preocupa en este momento son las cosas extrañas que están apareciendo", concluyó el doctor Mariano Cúneo Libarona, abogado defensor de Cóppola.

Ahora, el magistrado deberá abocarse al estudio de la causa, podrá solicitar nuevas escuchas telefónicas, determinar la existencia de cintas no desgrabadas e incorporar todas aquellas que resulten de interés.

Liporaci debe también resolver la situación procesal de Gabriel "la Morsa" Espósito, cuñado de Maradona.

Bernasconi, en la mira

A Bernasconi le objetaron la designación del agente encubierto, la falta de control de sus actividades, que la investigación respecto de Guillermo Cóppola se limitó a la intervención telefónica de un par de líneas y todas las irregularidades ocurridas durante el procedimiento en la casa de Tarantini.

Lo único que quedó en pie de la actuación de Bernasconi fue el allanamiento en el departamento de Cóppola, donde se encontró la droga.

En la resolución, los magistrados hicieron una enérgica defensa de las garantías constitucionales de las personas debido a que se habría puesto de manifiesto un "mero interés por inmiscuirse hasta extremos insospechados en la intimidad de diversos ciudadanos".

Específicamente, los magistrados sostienen que Bernasconi habría pretendido demostrar que Cóppola era la cabeza visible de una organización dedicada al tráfico de drogas y no investigó ni indagó al empresario por los otros dos delitos, que tenían más sustento.

La primera de esas imputaciones aparece en la foja 2 de la causa N° 575, que se inició en Pinamar, y tiene que ver con la declaración del oficial inspector Sergio Cammarata.

La otra acusación surge de los dichos del oficial inspector Eduardo Molina, quien, sobre la base del análisis que realizó de las escuchas telefónicas, hizo referencia a que en la casa de Cóppola se organizarían reuniones en las que habría drogas.

Por último, se hizo referencia a la fiesta realizada en el domicilio de Cóppola entre el 29 de septiembre y el 2 de octubre últimos de la que participaron las testigos Julieta La Valle y Natalia De Negri y en la que se habría consumido droga.


Samantha Farjat y Natalia De Negri llegan a Tribunales para esperar la liberación de sus amigos

Para el Alto Tribunal, "Cóppola no fue debidamente investigado en forma previa a su detención".

La actuación de Bernasconi fue duramente cuestionada por el Alto Tribunal, que entendió que "las medidas que se tomaron para afirmar o descartar la presunción de que con Cóppola se estaba ante la cabeza visible de una red que comercializaba drogas fueron de una incompetencia profesional decisiva a la hora de desentrañar los hechos que se analizaban".

El juez de Dolores fue criticado, además, por la difusión del caso, que alcanzó niveles indeseables que nada tienen que ver con las prácticas de un funcionario judicial.

Por último, se cuestionó la publicidad que tomaron las transcripciones de las escuchas telefónicas, que "deben ser resguardadas celosamente y no ser convertidas en objetos de culto de ciertos sectores ávidos de aspectos sensacionalistas".

Gustavo Carabajal

Cozza y Simonelli quedaron libres al cambiar la carátula

A casa: la Sala II de la Cámara Federal modificó la calificación legal de los delitos y fueron liberados luego de permanecer detenidos durante 85 días.

Héctor Cozza y Tomás Simonelli, dos de los acusados en el caso Cóppola, recuperaron su libertad luego de que la Justicia cambió la calificación legal de los delitos que les imputaban de tenencia de drogas para su comercialización a tenencia para consumo.

A las 22.15 recibieron la notificación de la Sala II de la Cámara Federal en el Departamento Tráfico Ilícito de la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal, situada en Huergo al 600.

A Cozza lo esperaba su novia, Samantha Farjat, y a Simonelli su abogado defensor, Albino Stefanuolo.

Durante dos horas, efectuaron en la sede policial los trámites de rigor previos a la obtención de la libertad, como la confirmación de que no tuvieran una orden de captura por otra causa.

Cozza, de 36 años, y Simonelli, de 42, fueron detenidos el 4 de octubre último por orden del juez federal de Dolores, a raíz de la investigación que posteriormente terminó con la captura de Guillermo Cóppola, quien deberá permanecer detenido.

En aquellos días, el juez Hernán Bernasconi los acusó de tenencia de estupefacientes para su comercialización, por lo que permanecieron detenidos hasta ayer, cuando el cambio de carátula les otorgó la posibilidad de ser excarcelados.

"Se hizo justicia a medias. Porque tanto Guillermo como Claudio Cóppola deberían estar también en libertad", declaró Tomás Simonelli cuando abandonaba la dependencia policial.

Mientras posaba para los fotógrafos junto con su novia, Héctor "Yayo" Cozza admitió estar resentido con el juez federal Hernán Bernasconi por haber ordenado su detención.

Samantha Farjat, por su parte, dijo que lo único que pretendía "era estar con él" y que iba a preparar "una fiesta de casamiento".



Yayo Cozza, quien aseguró que "reflexionó" durante sus 85 días de cárcel, se reencuentra con Samantha Farjat, al recuperar la libertad avanzada ya la noche en dependencias de la División Drogas de la Policía, en avenida Huergo al 600 (Alfredo Sánchez)

Luego de ese trámite, Simonelli -quien se dirigió a su casa para reencontrarse con su esposa- afirmó que ni él ni el resto de los detenidos "tuvieron nunca nada que ver con las drogas y que su situación iba a quedar aclarada durante la investigación".

Cozza sólo atinó a decir: "Confío en la Justicia", mientras era llevado de la mano por su novia Samantha Farjat.

Cozza quedó involucrado en la causa cuando Bernasconi ordenó allanar su casa, situada en Lascano al 3025 de esta capital, donde secuestraron otros 50 gramos de cocaína y documentación considerada de interés en la causa.

3 7 3 9 5

"La Cámara convalidó mis actos procesales"

Revelación: en diálogo con La Nacion, Bernasconi dijo que hoy sólo hablaría por sus sentencias; negó haberse mudado de Dolores y prepara las valijas para irse a la Costa.

LA PLATA.- Primero no quiso opinar sobre el fallo, pero, más tarde, en la charla telefónica mantenida ayer con La Nacion, el juez federal Hernán Bernasconi comentó en voz muy baja: "La Cámara no anuló la causa, por lo tanto reconoció la legitimidad y validez de los actos procesales en el caso Cóppola".

Ayer, por la tarde, el magistrado aseguró que todavía no conocía en detalle la decisión tomada por los camaristas porteños. No obstante, demandó no hablar del asunto.

Lenta, pausadamente, meditando cada una de las palabras, Bernasconi negó inicialmente que haya sido suspendido y que su despacho estuviera a cargo del conjuez de Dolores, Héctor Bautista Ibarra. Aunque para los vecinos y periodistas de Dolores "es invisible desde hace más de un mes", el juez aseguró que ayer, "como todos estos días", volvió del juzgado a su casa de la calle Balcarce a las 16.

Vivo en el mismo chalet

Se mostró extrañado y hasta esbozó una breve carcajada, cuando se le comentó que varias personas de aquella ciudad vieron su casa cerrada con un gran candado, con el pasto cortado, como si estuviera deshabitada y alguien la cuidara.

Tampoco esos informantes observaron la presencia de un inseparable compañero del juez: su gran danés Françoise.

Minimizó Bernasconi esos relatos y dijo que seguía viviendo en ese chalet, donde cena y que, al contrario de lo que se dice, "poquísimas veces" ha frecuentado la confitería del hotel situado en Castelli y Belgrano.

Sin embargo, admitió que lleva una vida silenciosa y alejada actualmente de todo contacto, sobre todo con la prensa. Y aunque dijo respetar la libertad de informar y opinar, dibujó verbalmente una queja con "hubo verdaderos excesos de algunos periodistas y en ellos también tuve mi cuota de responsabilidad".

-¿Con la experiencia recogida, entonces, hoy hablaría como dicen muchos jueces sólo por sus sentencias?

-Con la enseñanza recogida en este asunto, sin duda que tomaría ese camino, aunque a veces se corre el riesgo de que la gente no entienda las sentencias.

No obstante la autocrítica, alegó que un respetado tratadista de Filosofía del Derecho opina que el juez tiene tres audiencias: las partes y sus representantes legales, el foro, es decir los demás magistrados, y la sociedad. "A todos ellos uno debe dirigir su juicio jurídico en forma comprensible y unívoca", señaló.

Dijo que hoy, hasta las 12, estará en el juzgado de Dolores y que prepara sus valijas para irse de vacaciones a la Costa, aprovechando la feria judicial que comienza mañana.

Ante una pregunta no directa, reconoció que estaba "bien personal y sentimentalmente" y que en su descanso veraniego intentará leer al escritor y periodista español Arturo Péréz Reverte, autor de *La sombra del águila* y *Tabla de Flandes*.

Jorge O. Manchiola

Ansiedad

Mientras la ansiedad carcomía la espera de los periodistas frente al Departamento Tráfico Ilícito de Drogas Peligrosas, de donde saldrían en libertad Héctor "Yayo" Cozza y Tomás "Paco" Simonelli, apareció en escena el abogado de este último, Albino Stefanuolo. Uno de los hombres de prensa, cansado de esperar, le preguntó de entrada: "Doctor, ¿cómo se demora este trámite?" El letrado hizo una pausa y esbozó una sonrisa: "Bueno, digamos que hoy la policía está realizando esta diligencia más [illegible] do que lo de costumbre[illegible]

- 183 -

9709539

PROCEDEN... Clarín
F... 3/1/92

DECLARACION SOBRE LA FIESTA

Llorando, Coppola le dijo al juez que no aguanta la cárcel

Dijo que la fiesta fue casual y que él se fue a dormir enseguida • Que los invitados se quedaron jugando al truco y tomando champán • Y que no sabe si alguno de ellos consumió drogas en su departamento

Guillermo Coppola terminó ayer su declaración indagatoria ante el juez federal Carlos Liporaci llorando y pidiéndole al magistrado que resuelva "lo más rápido posible" su situación procesal porque no aguanta más la cárcel.

Así le contaron a **Clarín** fuentes que estuvieron presentes en el despacho de Liporaci durante las **dos horas y media** que duró el interrogatorio al manager de Maradona. El juez lo indagó por una fiesta privada que se hizo en su departamento pocos días antes que fuera detenido por orden del juez Hernán Bernasconi.

Como algunos de los que estuvieron en esa reunión dijeron que ahí se habían consumido drogas, un fiscal abrió una investigación para saber si Guillermo Coppola **prestaba su departamento para el consumo de estupefacientes**. Y la Cámara Federal de Apelaciones, además, le ordenó a Liporaci que indagara a Coppola sobre esa reunión, que se hizo el 30 de setiembre del año pasado. Ese delito tiene una pena **de 3 a 12 años de prisión** y parece el último escollo que traba por el momento la liberación de Coppola.

Durante su declaración, Coppola le dijo

> El delito por el que Coppola fue indagado tiene una pena de 3 a 12 años y traba su libertad

a Liporaci que aquella reunión –de la que participaron, entre otros, el actor Ricardo Darín y Maradona– fue "casual" y que "no fuimos a mi casa a consumir drogas".



CECILIA PROFETICO

Sin hablar, Coppola deja los Tribunales. Antes le había pedido al juez que decida pronto su situación.

Truco, champán y revistas

Según fuentes judiciales, Coppola le explicó al juez que ese día había compartido una cena en Puente Mitre con otras 10 personas, después de un partido de fútbol a beneficio, donde había jugado Maradona. Cuando terminó la comida, ya estaba amaneciendo y decidieron seguir la reunión en su departamento.

Sin embargo, Coppola aseguró que él se fue a dormir enseguida "porque estaba cansado" y que los otros se quedaron "jugando al truco, tomando champán y leyendo revistas".

Según las fuentes, el manager de Maradona también dijo que **no podía afirmar si alguien había consumido o no drogas en su departamento**. Y que a la mañana siguiente, cuando se fue de su casa, el único que estaba era Maradona, durmiendo en una de las habitaciones.

Coppola llegó a la oficina de Liporaci a las 11 y ahí se cruzó con Héctor Cozza y Tomás Simonelli, los dos que fueron liberados el lunes pasado por resolución de la Cámara Federal. Al verlos, Coppola, de buen humor, bromeó con sus ex compañeros de celda.

Sin embargo, su ánimo parece haberse trastrocado durante el tiempo que le tomó dar su versión sobre la ya famosa fiesta y –según las fuentes– terminó quebrándose porque "ya no soporta estar preso", aunque la impresión de Liporaci fue otra: "A Coppola lo vi bien, me dijo que su salud estaba perfecta, dio amplias explicaciones y respondió a todas mis preguntas".

Los testigos

Después de escuchar la declaración de Guillermo Coppola, Liporaci decidió ordenar "nuevas medidas de pruebas" y escuchar las explicaciones de todos los que participaron de la reunión investigada.

La lista ya la abrió Julieta La Valle el lunes pasado. Ahora, le siguen Ricardo Darín y un periodista deportivo, que todavía no declararon en el caso Coppola. Sin embargo, Liporaci dijo que "por el momento" ni Maradona ni Natalia Denegri (que también estaban en la casa de Coppola) serían citados.

A pesar de que los abogados de Coppola previeron "un final feliz" para su defendido, el juez aprovechará al máximo sus plazos judiciales que vencen el 15 de enero.

Y Coppola deberá esperar, por lo menos, hasta ese día para saber si queda libre. □

Encera el piso de su celda para calmar sus nervios

De remera blanca, pantalones y zapatos negros, sin bronceado y con la sonrisa de siempre, Guillermo Coppola se prestó a cruzar algunas palabras y bromas con Héctor Cozza y Tomás Simonelli antes de enfrentarse al juez Liporaci.

– ¿Ya terminaste Guille? ¿Salís? –le preguntó Simonelli, cuando en un momento Coppola salió de la oficina donde esperaba a sus abogados.

– No, por ahora voy a hacer pis– le respondió Coppola, riéndose, antes de entrar al baño.

Aunque solo pudieron intercambiar pocas palabras, se cruzaron risas y palabras de aliento para Coppola. "Guille está bien, está animado", fue el comentario que se escuchó de Cozza y Simonelli.

Sin embargo, después de la indagatoria, el estado de ánimo de Guillermo Coppola había cambiado y dejó el edificio de Tribunales, en medio de los forcejeos entre periodistas y policías y sin el humor que había mostrado antes.

El tercero "A"

Pálido, con el rostro serio y sin decir ni una palabra, Coppola volvió a su celda del tercero "A" –como la llaman– a reencontrarse con los fantasmas que lo agobian en estos días. "Guillermo se bancó todo con mucha entereza, pero ahora se cayó y tiene mucho miedo", le dijo a **Clarín** uno de sus abogados.

Pero las incertidumbres judiciales, según contaron, Coppola las mitiga ordenando su celda. "El tercero "A" es el único sector de la cárcel que está encerado. Guille lo limpia todos los días", recordó Simonelli.

CAMBIOS DE DECLARACION

Las contradicciones de Natalia Denegri, una testigo clave

Primero dijo que había droga en casa de Guillermo Coppola • Después amenazó con desdecirse • Pero hace unos días aseguró por televisión que sí hubo cocaína en la última fiesta del manager de Maradona

Desde que tuvo cámaras y micrófonos a su alcance, Natalia De Negri –una de las testigos con identidad reservada de la investigación por narcotráfico que involucra a Guillermo Coppola– no paró de decir cosas, de negar esas mismas cosas, o, como si se propusiera sumarle "emoción" al caso, de amenazar con hacerlo.

Cuando comenzó la investigación, Natalia y Julieta La Valle declararon ante el juez de Dolores Hernán Bernasconi que en la última fiesta en la casa de Guillermo Coppola se consumió droga, y que era el propio apoderado de Diego Maradona quien la suministraba. Natalia, además, habló varias veces en televisión sobre un plato con líneas de cocaína que circulaba entre los presentes.

Julieta después se desdijo ante el juez Carlos Liporaci. Natalia amagó varias veces con cambiar su declaración: aseguró que iba a decir ante la Justicia que declaró contra Coppola presionada por los policías que investigaron el caso. Dijo, incluso, que por recomendación del abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, pensaba presentarse ante el juzgado de Gabriel Cavallo.

Pero nunca cumplió con su anuncio. Y el sábado pasado reiteró en el programa Memorias de Canal 9 que en la fiesta circuló droga, aunque está vez no incriminó directamente a Coppola: aseguró que no estaba presente en ese momento.

A principios de diciembre, Natalia denunció que su abogado, Fernando López Mestre, había acordado con Cúneo Libarona un pago de un millón de dólares para que ella declarara que puso la droga hallada en el departamento de Coppola.

Natalia nombró a otro abogado, Gustavo Bierwerth, y después lo dejó. El 19 de diciembre López Mestre fue a visitarla, y al día siguiente Natalia se retractó de la denuncia del soborno.

El lunes de esa semana, Natalia se había ido a vivir con Fernanda Villar, ex novia del empresario asesinado Leopoldo "Poli" Armentano, y asidua concurrente a los programas de TV que trataron el caso.

Villar le prometió sacarla "de la noche y las drogas", y la dos empezaron a ir juntas a la televisión para atacar a Samantha Farjat, una de las testigos que declararon en la investigación. Sin embargo, la noche que se retractó de su denuncia contra su abogado, Natalia se amigó con Samantha y se fue con ella a los besos.

Después, en otro programa de televisión, el round fue entre Natalia y Fernanda, que se agredieron frente a las cámaras.

El 21 de diciembre entró en escena el padre de Natalia, Rodolfo Denegri: dijo que tenía información de que su hija había estado dos días con Cúneo Libarona y que el lunes iba a decir en Tribunales que cuando declaró en contra de Coppola lo hizo presionada por el juez Bernasconi.

Pero Natalia pasó por Tribunales recién el viernes 27. Esta vez, ante dos jueces, reafirmó que Oscar Fabre, un empresario que fue dueño de la discoteca New York City, la había iniciado en la prostitución. Días antes había negado eso por TV, poco despues de denunciarlo por el mismo medio.

Entre las denuncias de Natalia hubo una contra el juez Juan José Galeano –que tuvo temporariamente la causa –, a quien acusó de "apretarla" cuando fue a declarar a su juzgado. Después amenazó con desdecirse también de eso.



TESTIGO. Natalia cambia de declaración con la misma facilidad que de amigas.

Denuncian amenazas

Los abogados de Julieta La Valle, una de las testigos que dijeron que hubo drogas en la fiesta realizada en la casa de Guillermo Coppola, denunciaron ante la Justicia de La Matanza que fueron amenazados de muerte, según informaron ayer fuentes judiciales.

"Déjense de joder con la causa; si no van a aparecer en un zanjón", decían los mensajes que recibieron los abogados Eduardo Perrone y Hernán Carletti en su estudio jurídico y en la calle.

Luego de radicar la denuncia ante el juez Néstor Bue Roca el sábado por la noche, Perrone comentó a Clarín que "las amenazas comenzaron a partir de que empezó a correr el rumor de que Julieta cambiaría su declaración en el transcurso de esta semana".

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA Nº PROCEDENCIA 7 enero 1997

VINCULACIONES

Caso Coppola.

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

LA FIESTA EN CASA DE COPPOLA

Darín dijo que no vio drogas

Es la primera vez que declara el actor • Aseguró que esa noche solo estuvo media hora en el departamento de Coppola • Coincidió con lo expresado al juez por un periodista deportivo que había ido a ver a Maradona

ALBA PIOTTO

El actor Ricardo Darín y el periodista deportivo Sergio Gendler negaron ayer ante el juez federal Carlos Liporaci que se hubiera consumido drogas en la casa de Guillermo Coppola el día de la ya famosa fiesta privada que se hizo en su departamento.

Darín y Gendler eran los únicos testigos de esa reunión que nunca habían sido citados a declarar en el caso Coppola.

"No hubo ninguna fiesta y en la casa de Guillermo nunca vi drogas", le habría dicho el actor al juez Liporaci en los 20 minutos que duró su declaración testimonial.

> Buscan a dos chicas que también estuvieron en la fiesta y que todavía nadie pudo identificar

Según fuentes judiciales, Darín le aseguró al juez que después de haber ido a cenar y bailar en Puente Mitre con un grupo de amigos, fue a la casa de Guillermo Coppola a tomar un café. Pero que él estuvo poco tiempo y enseguida se fue a su casa.

Sergio Gendler, en cambio, le dijo al juez que esa madrugada había ido al departamento de Coppola para arreglar una entrevista con Diego Maradona. Según Gendler, una vez que concertó con el jugador todos los detalles se retiró del lugar.

"No estuve más de 30 minutos en el departamento y no vi drogas –le habría asegurado Gendler al juez Liporaci–. Sólo comenté con Maradona una nota sobre él que había salido en una revista."

RICARDO GONZALEZ



EXPLICACIONES. Ricardo Darín declaró solo 20 minutos ante el juez.

La fiesta inolvidable

La ya famosa reunión se hizo el 30 de setiembre del año pasado, en el departamento de Guillermo Coppola, en Libertador al 3500. Lo que la Justicia está investigando es si en esa fiesta hubo consumo de drogas con el consentimiento del manager de Maradona, tal como lo habían denunciado –al comienzo del caso Coppola– Natalia Denegri y Julieta La Valle.

Si esto es verdad, Coppola sería procesado por el delito de facilitar un lugar para el consumo de estupefacientes, que tiene una pena de 3 a 12 años de prisión. Así, Guillermo Coppola no saldría en libertad y seguiría en la cárcel esperando el juicio oral.

Pero hasta ahora, los testimonios parecen cambiantes. Julieta La Valle desmintió su primera versión la semana pasada ante el juez Liporaci, argumentando que había sido presionada por los policías que trabajaban junto al juez de Dolores, Hernán Bernasconi. Y Natalia Denegri no sería convocada a declarar.

Además de Darín, Gendler, Natalia y Julieta, en la casa de Coppola también estuvieron ese día el empresario Pablo Consentino (dueño de Coyote), Diego Maradona, Raúl Pérez (amigo de Diego) y dos chicas que hasta ahora son un misterio porque nadie las pudo identificar.

Sin embargo, esas dos chicas se habrían quedado en el departamento de Guillermo Coppola junto con Diego, Natalia y Julieta, cuando todos los demás ya se habían ido.

"La única posibilidad que tiene Guillermo (Coppola) de salir en libertad es que el juez Liporaci le dicte una falta de méritos", le dijo a Clarín uno de sus abogados. Es decir, que Liporaci llegue a la conclusión de que en esa reunión no se consumieron drogas, o al menos, si alguien lo hizo, fue a escondidas, sin que el dueño de casa se enterara.

Pero si el juez decidiera procesar a Coppola por el delito que se le está investigando, el manager de Maradona debería seguir preso, aunque es un delito excarcelable. Coppola ya había sido condenado a 8 meses de prisión en suspenso en una causa de lesiones leves. Y la ley indica que la segunda condena debe ser de cumplimiento efectivo. □

UNA TESTIGO CLAVE

Informe psiquiátrico

Natalia Denegri, uno de las testigos clave del caso Coppola, "tiene exaltaciones megalomaníacas y fabulaciones, falsifica experiencias reales y tiene manejos histéricos", según el informe de unas pericias psiquiátricas que se le hicieron a la chica por orden del juez federal Gabriel Cavallo.

Los estudios –que están en manos de los jueces Gabriel Cavallo y Carlos Liporaci– también dicen que Natalia Denegri "no tiene alteraciones psicóticas", ni está loca, pero padece "alteraciones de personalidad con antecedentes de consumo de sustancias psicoactivas". Con lo cual, concluyen los peritos forenses, "es aconsejable que se le realice una terapia y tenga un tratamiento de desintoxicación".

A favor de Coppola

Las conclusiones fueron recibidas por los abogados de Guillermo Coppola con una sonrisa. "Esto nos favorece absolutamente, porque ahora el juez Liporaci tendrá un motivo más para saber quién de todos los testigos mienten", le dijeron a Clarín. Sin embargo, no señalaron cuál de las varias declaraciones de Natalia sería mentira: si la que dice que hubo cocaína en la fiesta o la que dice lo contrario.

Natalia Denegri fue una de las once personas que participaron de la ya famosa fiesta en la casa de Guillermo Coppola.

Las pericias habían sido ordenadas por el juez Cavallo cuando el expediente del caso Coppola llegó a sus manos, después que la Cámara Federal de Mar del Plata se lo sacó al juez Bernasconi.

Algunas fuentes judiciales ayer opinaron que con este informe "queda a criterio si le cree a esta chica o no, y cuál de todas sus declaraciones es la verdad". Con lo cual, las mismas fuentes aseguraron que "es muy difícil darle una cuota de credibilidad a Denegri con estos informes". □

OTRO TESTIGO EN EL CASO COPPOLA

Como éramos pocos...

Tomás Capri dice que puso la cocaína en el jarrón. Cúneo Libarona no le creyó porque ni siquiera sabía describir el departamento de Guillermo Coppola. Mauro Viale, sí.

(Por Graciela Mochkofsky)
Tomás Capri esperó tres meses para autoincriminarse. Se presentó como "Juan" en el estudio de los abogados de Guillermo Coppola y, en un ataque de llanto, contó que había sido él quien puso el paquete de cocaína en el ya famoso jarrón. Su relato no convenció a los abogados, pero le alcanzó a un presentador televisivo para sacarlo al aire ayer al mediodía, obligando al juez Carlos Liporaci a citar a su despacho al sujeto en cuestión. Ha surgido un nuevo personaje en la saga de los Coppola.

La primera visita ocurrió el día previo al Año Nuevo. El hombre llamó por la mañana al estudio de Mariano Cúneo Libarona para decir que tenía información muy importante. A las seis de la tarde, "se presentó un señor de aproximadamente 1.75 metro de estatura, de tez morena, pelo oscuro, vestido con una camisa blanca y que portaba una especie de bolso ajado", describe un escrito que el abogado se apuró a presentar ayer a Liporaci, ante la publicidad del caso.

El hombre explicó que trabajaba reparando teléfonos, y que un amigo suyo había sido quien colocó el paquete de cocaína en el fondo del jarrón de Coppola. Cúneo Libarona y su colaborador Julio Ballestero lo mandaron a hablar con el juez Liporaci, pero el hombre, hasta el momento conocido como "Juan", se largó a llorar, dijo que estaba asustado y poniéndose de pie, sorpresivamente, balbuceó:

–Doctor, le voy a decir algo más, esa persona soy yo.

Contó que había ido al departamento de Avenida Libertador al 3500 para arreglar un teléfono. Que lo había atendido una mujer, que él no sabía que era la casa de Coppola y que por orden de esa mujer dejó el paquete de droga sobre el jarrón. El paquete se cayó solo adentro del jarrón.

Ni Cúneo Libarona ni Ballestero creyeron en la confesión. Cuando se iba, el hombre se presentó como Tomás Capri, dejó un número telefónico y agregó, para asombro de los abogados, un cassette blanco con su apellido escrito en tinta negra a manera de rótulo. "También soy músico", aclaró. Los abogados escucharon sólo un tramo de los sesenta minutos de canciones melódicas.

Capri reapareció el 3 de enero para pedir que lo llevaran al departamento de Coppola "para verificar si se trataba del mismo lugar en el que había estado", recordó Ballestero, quien lo atendió entonces. El abogado le dijo que eso era imposible. El lunes pasado volvió a presentarse, esta vez para decir que había recibido una amenaza anónima –"Tenés gripe, un antibiótico te la va a cortar", dijo que le dijeron– y que tenía miedo. No iba a declarar. **Página/12** estaba en el estudio en ese momento, entrevistando al abogado, quien entonces explicó que había "un loco" que decía que había puesto la droga. Cuando este diario quiso hablar con él, Capri ya se había ido.

Volvió a aparecer ayer, de espaldas, en el programa "Mediodías con Mauro", en América 2, donde repitió su versión. Liporaci pidió que fuera llevado de inmediato a declarar a su juzgado. "Me siento culpable", alcanzó a decir Capri a los periodistas cuando la policía lo hacía entrar al tribunal. Más tarde, la ex mujer de Coppola Marcela Ortiz dijo que la descripción del hombre no coincidía con el departamento.

Lo curioso es que Capri no fue el primero: ya dos mujeres se habían presentado ante Cúneo Libarona para hacerse cargo del paquete –los 406 gramos de xilocaína y glucosa con un 10 por ciento de clorhidrato de cocaína–, pero nunca con versiones convincentes. Una de ellas pidió ser atendida por el defensor en la esquina de Córdoba y Carlos Pellegrini, a 10 metros del estudio. Dijo que su vida había sido un desastre y se ofreció a asumir responsabilidad por el paquete, porque con eso expiaría todo el mal causado en el pasado. La otra mujer contó sobre su hija enferma y explicó que estaba dispuesta a ir presa si le pagaban lo suficiente. Pero Capri es el que más sospechas ha despertado en ámbitos cercanos al empresario preso. "O está loco o lo mandó un enemigo", se especulaba anoche en esos círculos. En los últimos tres meses los abogados han recibido ofrecimientos de lo más extraños. Además del cassette que da prueba de la incapacidad musical del nuevo arrepentido, los defensores se hicieron de una cinta de video por la que pagaron 300 pesos a un uruguayo que ofrecía filmaciones importantes sobre el caso. Una vez adquirido descubrieron que se trataba de un video del ratón Mickey Mouse.

Coppola

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

EL TECNICO EN TELEFONIA SIGUE PROCESADO

Dijo que le puso la droga a Coppola, pero quedó libre

Como se autoincriminó, está acusado de privación ilegítima de la libertad • El juez Carlos Liporaci dice que su testimonio no varía la situación de Coppola

Tomás Capri, el hombre que dijo por televisión haberle puesto la droga en el jarrón a Guillermo Coppola, quedó ayer en libertad, aunque sigue imputado como "partícipe necesario de la privación ilegítima de la libertad de una persona", afirmó el juez Carlos Liporaci.

Como Capri se negó a declarar ante el juez, la acusación surge de la autoincriminación que se hizo el propio Capri.

El juez dijo que decidirá su situación procesal definitiva cuando tenga el resultado de los tests psiquiátricos, y pueda evaluar si el relato de Capri es creíble o no.

> El juez aguarda las pericias psiquiátricas sobre Capri para evaluar si su historia es o no creíble

De todas maneras, como el delito que se le imputa tiene una pena de entre 2 y 6 años de prisión y es excarcelable, el juez decidió liberarlo.

Según Liporaci, "el testimonio de Capri, por ahora, no varía la situación de Guillermo Coppola. Para mí son dos cosas distintas". El juez está investigando una fiesta privada en la casa de Coppola, para saber si el manager de Maradona prestó ese ámbito para el consumo de drogas, lo cual constituye un delito.

El juez tiene tiempo hasta el próximo miércoles para decidir la situación procesal de Coppola, y resolver si lo deja o no en libertad.

Una historia increíble

Capri había aparecido en el programa de Mauro Viale, en América TV, diciendo que él era la persona que puso los 406 gramos de cocaína que se encontró en la casa de Coppola, cuando fue allanada por orden del juez Hernán Bernasconi.

"Yo soy el responsable de que Guillermo Coppola esté preso", dijo Capri de espaldas a las cámaras. Y aseguró que lo confesaba porque tenía un cargo de conciencia. Sin embargo, dos veces seguidas se negó a contar su historia en el despacho del juez Liporaci.

Según contó Capri por televisión, un hombre que dijo ser el portero de la casa de Coppola, lo había contratado para reparar la línea telefónica del departamento del manager de Maradona.

Capri dijo que era técnico en telefonía y que trabajaba en Telefónica de Argentina, lo que fue desmentido por la empresa mediante un comunicado.

Pero además, Capri dijo que la misma persona que lo contrató fue la que le dio un paquete para que dejara en la casa de Coppola.

Esto, aseguró Capri, no le había resultado sospechoso porque no sabía qué había en ese paquete.

Y así, después de verificar que el teléfono de Coppola andaba bien, Capri dejó el paquete sobre el jarrón dentro del cual –15 días después– se encontró cocaína.

Cuando terminó de contar su historia por televisión, Capri fue detenido por orden del juez Liporaci.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE 14/1/97

FECHA

VINCULACIONES

Caso Coppola

[illegible] amigo del [illegible] Federal de [illegible]. Martín [illegible]

[illegible] Héctor [illegible] "prueba" por [illegible] Bernasconi.

[illegible] investigación [illegible] inesperado cuando el expediente [illegible] Federal de Buenos Aires. Un tribunal superior que [illegible] irregularidades en el proceso, falló que no existen [illegible] suficientes para [illegible] un delito que vaya más allá de la [illegible] simple de drogas (sin fines de comercialización).

[illegible] no consiguió la libertad a Coppola porque antes [illegible] que se investigue si [illegible] Maradona organizó una [illegible] para el consumo de drogas. El juez Carlos Liporaci [illegible] que no existió ese delito [illegible] las puertas de la [illegible]

[illegible] Santos, [illegible] que hicieron las operaciones [illegible] los detenidos [illegible] a la cárcel de [illegible] Buenos Aires. [illegible]

"No tengo nada [illegible]", dijo Coppola [illegible] también [illegible] Buenos Aires. [illegible] saludo [illegible] el proceso.

[illegible] No [illegible] salir de un [illegible] añadió en [illegible]

[illegible] más de tres [illegible] el proceso.

[illegible] al

9709539.

Operación Cielorraso: el manager de Maradona esperará en su domicilio el juicio oral en su contra

Guillermo Cóppola recuperó su liberta

El juez Liporaci no encontró pruebas suficientes para procesar al empresario por suministro gratuito de estupefac

Guillermo Cóppola recuperó ayer su libertad después de 97 días de dormir en prisión.

El juez federal Carlos Liporaci firmó -un día antes de que venciera el plazo procesal-, la resolución que le permitirá al manager de Diego Maradona aguardar en su domicilio el juicio oral en su contra.

El magistrado declaró la falta de mérito para procesar o sobreseer al imputado por los dos delitos que la Sala II de la Cámara Federal porteña ordenó que se investiguen. Dispuso su "inmediata libertad, sin prejuicio de la prosecución de la investigación".

Esto significa, en términos jurídicos, que el juez no encontró pruebas suficientes que acrediten que, la noche del 30 de septiembre último, Cóppola suministró en forma gratuita estupefacientes o facilitó su departamento para que se consumieran drogas.

Sin embargo, esta investigación no está cerrada y Cóppola sigue en la mira de la Justicia. Sólo el fiscal federal Eduardo Taiano está en condiciones de cuestionar la medida dispuesta por Liporaci. El representante del Ministerio Público tiene tres días hábiles para apelar.

El 30 de diciembre último, la prisión preventiva que había dictado el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, fue revocada. La libertad del empresario de 48 años estuvo a un paso de concretarse, pero tres camaristas porteños ordenaron al juez que profundice la investigación.



Misterio: el primer destino de Cóppola después de su liberación fue el country Los Troncos, en Pilar. Nadie supo qué motivos lo retuvieron allí, en compañía de sus defensores, durante una hora. Llegó y se fue en el BMW de su abogado Cúneo. (Alfredo Sánchez)

Denegri contra todos

En el 10° piso del edificio situado en Avenida Del Libertador 3540 fueron 11 las personas que participaron de la llamada "fiestita" que impidió que el empresario recibiera el Año Nuevo fuera de la cárcel de Caseros.

El manager de Maradona y siete de sus invitados negaron que hubiera habido drogas esa noche. El ex número diez del seleccionado, su chofer Raúl Pérez, Pablo Cosentino, Lorena Marino, Ricardo Darín, Sergio Gendler y Julieta La Valle coincidieron con esa versión. Otras dos jóvenes que estuvieron en la reunión, a las que todos los testigos describieron como "rubias con acento del interior", nunca fueron identificadas.

Sólo Natalia Denegri aseguró en una declaración -que no formuló bajo juramento-, que participó en el domicilio de Cóppola de reuniones en las que "se escuchaba música, había sexo, se consumía cocaína y duraban uno o dos días".

Esta joven de pelo largo y lacio, que apareció en televisión hasta el hartazgo, dijo ante otro juez porteño que ese día "la droga estaba en un plato y luego Julieta (La Valle) fue a comprar 10 papeles más".

El juez Liporaci nunca citó a Denegri. Entendió que "por su pública falta de seriedad y su personalidad fabuladora", hacerlo hubiera sido una pérdida de tiempo. También tuvo en cuenta, a la hora de valorar su testimonio, que un informe médico estableció: "Se advierte una franca tendencia a la falsificación de las experiencias reales que enlaza con la necesidad de protagonismo, de ofrecerse como espectáculo, de seducir, de tener vigencia..."

Sin pruebas en su contra

Mientras la única prueba contra Cóppola era la palabra de esta particular joven, la resolución fue categórica: "No se produjo secuestro alguno en el domicilio del imputado correspondiente a los días 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre de 1996, ni con anterioridad a esas fechas, que pudieran permitir suponer la existencia en ese momento de estupefacientes en el departamento con el objeto de su facilitación a terceros. Por otra parte, las conversaciones realizadas desde el teléfono de Cóppola no alcanzan para verificar el consumo de drogas en el lugar".

El abogado Mariano Cúneo Libarona cumplió su objetivo: consiguió la libertad de Cóppola y dio vuelta la historia del caso más popular del 96. Denunció irregularidades en la causa y así se llegó, incluso, a un pedido de juicio político contra el juez Bernasconi.

En diálogo con La Nación, el letrado aseguró que ahora empieza otra batalla, en los medios, que saben que no será fácil. "Se dijeron muchas pavadas", se quejó.

Lo cierto es que lo único que se le imputa a Cóppola es el delito de tenencia de estupefacientes, penado con entre uno y seis años de prisión.

"No existió ninguna red internacional. Guillermo no es un narcotraficante ni la cabeza de una banda dedicada a vender estupefacientes y mujeres. Ahí están los siete cuerpos de la causa para que cualquiera busque dónde están las muertes de menores por sobredosis que también se le atribuyeron", comentó molesto el defensor del empresario.

Más allá de la condena social que Cóppola reciba, desde ayer está otra vez en libertad. La Justicia no encontró pruebas válidas en su contra.

Laura Zommer

La cronología de Cóppola

1996

Marzo
- Se incorpora el nombre de Guillermo Cóppola al de la Operación Cielorraso. El juez federal de Dolores Hernán Bernasconi, ordena intervenir su teléfono
- Bernasconi designa al agente encubierto Daniel López, quien después ingresa en el círculo íntimo de Cóppola.

Octubre
- Detienen por tenencia de drogas al cuñado de Diego Maradona, Gabriel Espósito, y a Héctor "Yayo" Cozza, Tomás Sivori y Claudio Cóppola.
- Son detenidos Alberto Tarantini y Natalia Denegri.
- Allanan el domicilio de Guillermo Cóppola y anuncian que en un jarrón con alrededor de medio kilo de cocaína.
- Cóppola habría pactado su entrega con el juez y es detenido en el Rosedal, mientras mantenía una entrevista con América 2.
- El Presidente ratifica a Ramón Hernández, amigo del empresario, como su secretario privado.
- Queda detenido Mario Dobrovich, novio de la hija de Cóppola.
- La embajada de Estados Unidos cancela la visa de Cóppola.
- Julio César Aráoz, secretario de Programación para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, califica de "delincuente" a Cóppola.
- El juez Bernasconi decreta el procesamiento y prisión preventiva de Guillermo Cóppola y dispone un embargo por 100.000 pesos. Tarantini recupera la libertad, pero debe someterse a un tratamiento de rehabilitación en Balcarce.
- Bernasconi investiga posibles conexiones del manager de Maradona con la mafia calabresa.
- Samantha Farjat y Julieta La Valle declaran ante el juez Federal Roberto Marquevich que Natalia Denegri colocó la droga en el departamento de Cóppola.
- Cúneo Libarona recusa al juez Bernasconi. Duhalde declara que Cóppola "se puede pudrir en la cárcel".

Noviembre
- El principal Diamante y el cabo Gerace, miembros del grupo de elite y colaboradores de Bernasconi, son acusados de graves irregularidades y arrestados.
- Peritajes de la Corte Suprema determinan que en el jarrón de Cóppola había sólo 40 gramos de droga.
- La Cámara Federal de Mar del Plata declara la incompetencia del juez Bernasconi y envía el expediente a esta ciudad.
- El juez federal Carlos Liporaci se hace cargo de la causa y ordena el traslado de Cóppola al penal de Caseros.

Diciembre
- El cabo Gerace denuncia que en la casa de Cóppola murieron cinco chicas por sobredosis.
- El juez federal Gabriel Cavallo, quien investiga las irregularidades de la causa, anuncia que Bernasconi cometió delitos y pide su juicio político.

Operación Cielorraso: comienza otro capítulo en un caso que acaparó la atención pública

Una maraña de jueces, testigos y detenidos durante tres meses

¿Un gasto en vano?: dieciocho jueces, ocho detenidos y más de 150.000 pesos se llevó el caso hasta ahora, desde que fue detenido Cóppola; para muchos, la más perjudicada fue la imagen pública de la Justicia.



A las 13.47 de ayer, Cóppola volvió a ver el sol y lo primero que hizo fue saludar a los periodistas (Ezequiel Pontoriero)

El caso Cóppola ocupó a dieciocho jueces, produjo ocho detenidos que fueron alojados durante 519 días y se efectuaron innumerables traslados de funcionarios judiciales, policiales y de apresados, por lo que todo esto, hasta ayer, demandó al Estado un costo de casi 150.000 pesos, o tal vez algo más.

Este paradigmático caso, por así decirlo, comenzó hace un año en la costa atlántica, cuando el juez federal Hernán Bernasconi secuestró en una discoteca de Pinamar pastillas de éxtasis y practicó algunas detenciones.

Allí comenzó a tejerse una trama judicial laboriosa con la ayuda de un grupo de policías bonaerenses adscriptos a ese juzgado, cuya participación fue pedida por el propio juez.

Tareas de inteligencia, *pinchaduras* telefónicas, agentes encubiertos y las supuestas testigos de identidad reservada (denominación desconocida en el léxico judicial) y otras averiguaciones impulsaron la investigación de Bernasconi, que avanzó como un tanque sobre el terreno de la farándula.

Gustavo "Palmer" Mustoni, y el ex futbolista Alberto Tarantini, ambos conocidos de Cóppola, fueron los primeros *prisioneros* de esta guerra que el juzgado federal de Dolores les había declarado a los *personajes de la noche*, tal vez cuestionados por sectores de la opinión pública por su supuesta relación con la diversión y las drogas, pero que jamás nadie había probado ante la ley.

Pasado el invierno, Bernasconi desembarca sus huestes en la Capital Federal y, teniendo en sus manos desgrabaciones de llamados telefónicas que asombraron a todos y un misterioso jarrón donde se ocultaba medio kilo de polvo blanco (que finalmente resultó sólo 40 gramos de cocaína pura), cargó finalmente contra Guillermo Cóppola, a quien consideró la cabeza de la llamada Operación Cielorraso.

A partir de ese 9 de octubre, no quedó lugar en nuestro país donde no se hablara de Cóppola. Para muchos se hizo justicia, para otros era una extraña maniobra para ocultar algunas preocupaciones de la gente. Lo cierto es que todos eran los jueces del caso.

Justamente, a partir de ese momento, se inició el desfile de los magistrados en este caso y ello tuvo un porqué. Aparecieron en escena Samantha Farjat, Natalia Denegri y Julieta La Valle. Universitarias, chicas de la noche o amigas de los imputados. Cada uno hizo su propia definición de ellas. Lo cierto es que hablaron y lanzaron denuncias como granadas que estallaron en los medios de información y que resonaron en la justicia federal.

Dolores perdió presencia periodística cuando dos de esas jóvenes denunciaron ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, serias irregularidades procesales que habían cometido Bernasconi y sus policías.

A su vez, el nuevo equipo de abogados de Cóppola, encabezado por Mariano Cúneo Libarona, sobre la base de esa denuncia y de otra similar que radicó ante la jueza porteña María Selva, emprendió una lucha cuerpo a cuerpo contra Bernasconi. Luego las denuncias de Selva pasaron a la justicia federal, al igual que otro expediente que manejó, primero, el juez César Quiroga y, más tarde, Raúl García.

En la Capital Federal, los 12 jueces federales se miraban entre sí y confiaban en que los tres miembros de la Cámara Federal de Mar del Plata decidieran quedarse con el caso, pero no fue así.

Luego, otras causas paralelas estuvieron en manos de jueces federales como Osvaldo Lorenzo, de Zárate-Campana, y su par porteña María Servini de Cubría, cayeron sucesivamente en los juzgados federales de Juan José Galeano, Gustavo Literas y Gabriel Cavallo. Este último procesó al secretario y a los tres policías de Bernasconi, a quien le pidió el juicio político. Los tres miembros de la Sala II de la Cámara Federal porteña le cambiaron la carátula al proceso de Cóppola, por simple tenencia de drogas, revocaron su prisión preventiva y cuestionaron a Bernasconi.

El expediente pasó a manos del juez Carlos Liporaci que ayer destejió esta causa, que le insumió a la Justicia miles de horas de trabajo y de pesos en gastos y, como comentaban en los últimos días varios jueces, significó *gastar* una dosis de credibilidad.

Nadie habló del manager en la Rosada

Silencio. Esa fue la única respuesta a la inquietud periodística sobre cómo se había recibido en la Casa Rosada el anuncio de la liberación del empresario futbolístico Guillermo Esteban Cóppola. Fuentes consultadas en la sede del poder sólo reiteraron: "Somos respetuosos de la Justicia y no tenemos comentarios que efectuar".

El hermetismo de ayer contrastó con la jornada en que el ex empleado bancario y actual manager del futbolista Diego Armando Maradona se entregó a la Justicia, el 8 de octubre del año último.

Amigo de Hernández

Hace 99 días, en la Casa de Gobierno se admitía hasta con una sonrisa que "el Presidente le había bajado el pulgar a Cóppola", aunque se aseguraba que el por entonces detenido gozaba de la amistad de varias personas del poder, como el secretario privado de Menem, Ramón Hernández.

También se generaron versiones contrapuestas sobre la continuidad de Hernández en su puesto. Cóppola solía comer con él en restaurantes de moda y tomar algunos tragos en las discotecas que poblaron las declaraciones de Samantha Farjat y de Natalia Denegri.

En esos 99 días, Ramón Hernández permaneció junto a Menem, como lo hace desde el 8 de julio de 1989. La única diferencia radicó en que, por algunas semanas, no estuvo presente en algunos actos oficiales, ceremonias y viajes. Sólo se explicó que el funcionario había tomado unos días de descanso.

María Elena Polack

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

LA FIESTA EN SU DEPARTAMENTO

El juez liberó a Coppola por falta de pruebas

Carlos Liporaci no encontró pruebas para procesarlo. ni para sobreseerlo • Guillermo Coppola deberá presentarse cada 30 días en Tribunales • Y no podrá salir del país • Dentro de cuatro meses enfrentará el juicio oral por la tenencia de los 406 gramos de cocaína encontrados en su casa • El apoderado de Maradona festejó en un country con champán y a la noche estuvo en televisión

Con una copa de champán para el brindis, reunido con sus familiares, abogados y amigos, Guillermo Coppola festejó ayer a la tarde la libertad que esperaba desde hacía 97 días.

A la mañana, el juez federal Carlos Liporaci había tomado la decisión de liberarlo por considerar que no tiene pruebas para procesarlo ni para sobreseerlo por el único delito que todavía podía mantenerlo en prisión: facilitar su departamento para que otras personas consuman drogas.

La "falta de mérito" dictada por Liporaci se sostuvo en los testimonios de quienes estuvieron en una reunión que hizo Coppola poco antes de ser detenido. A la única que dijo claramente que se había consumido cocaína, el juez no la tuvo en cuenta porque la cree "fabuladora".

De todos modos, el apoderado y amigo íntimo de Diego Maradona no fue absuelto. Seguirá siendo investigado por ese delito y por tenencia de estupefacientes para consumo, y además será juzgado por un Tribunal Oral dentro de tres o cuatro meses, según estimaciones del propio juez.

Mientras tanto, hasta que la Justicia defina si es culpable o no de esos delitos, gozará del beneficio de la excarcelación que lo obliga a presentarse cada 30 días en el juzgado y le impide salir del país.

Coppola –al que ya le habían quitado los cargos por comercio de drogas– fue notificado de la resolución en el despacho del juez, al que le agradeció emocionado (ver "Gracias...").

En libertad

La salida se concretó a las 13.47 desde la División Drogas Peligrosas de la Policía Federal. Salió en un BMW negro, saludando al periodismo por la ventanilla.

A partir de ese momento comenzó una persecución periodistas–liberado que duró hasta el cierre de esta edición.

Primero fue a una quinta de Pilar –de un empresario de America TV–, donde hizo el brindis con su hija Natalia, su mujer Sonia Bruchi, el abogado Mariano Cúneo Libarona y otras personas de su confianza.

Más tarde se reunió con Maradona, fue a bañarse a su casa, y a la noche se presentó en un programa de televisión, acordado en la quinta, que estuvo dedicado a él y se llamó "Coppola por Coppola". Para terminar la noche, le habían preparado un asado en una quinta de Don Torcuato.

Durante todo el día habló sólo con periodistas de ese canal, con el que Maradona tiene un contrato de exclusividad.

"Toda mi vida trabajé de sospechoso. Pero voy a probar mi inocencia en este caso", dijo, además de atacar al juez de Dolores, Hernán Bernasconi, quien ordenó su detención y allanó su departamento, donde se encontraron 406 gramos de cocaína.

La fiesta

En ese mismo departamento, en Libertador 3540, Coppola y otras nueve personas mantuvieron una reunión entre el 30 de septiembre y el primero de octubre. Aunque al principio del caso no parecía importante, esa "fiesta" terminó siendo el último escollo para su libertad.

Al poco tiempo de ser detenido, el juez Bernasconi procesó a Coppola por tenencia de drogas para su comercialización y apenas hizo mención a esa reunión.

Pero con el tiempo y varios jueces de por medio, el fallo de Dolores perdió peso –incluído Bernasconi– y terminó siendo modificado por la Cámara Federal de la Capital, el 30 de diciembre pasado.

En ese fallo, la Sala II de la Cámara desvinculó a Coppola con el comercio de drogas y lo procesó por tenencia simple. Pero además reflotó aquella "fiesta" sobre la que había indicios de que se consumieron drogas, y ordenó que sea investigada.

Así lo hizo Liporaci, que podía procesar al apoderado de Maradona por dos delitos que hubieran impedido su libertad: suministro de drogas o facilitar un lugar para el consumo de drogas.

Para determinar lo que ocurrió aquella vez, el juez tuvo en cuenta diez testimonios. Los de dos empleados de Coppola que limpiaron el departamento después de la reunión y los de ocho invitados: el actor Ricardo Darín, Diego Maradona, Natalia Denegri, Julieta La Valle, Pablo Cosentino, Raúl Rodolfo Pérez, el periodista Sergio Gendler y Lorena Marino, a la que Maradona llama "Chu".

Al considerar que no había más pruebas que éstas, el juez basó su fallo en estas declaraciones. Casi todos dijeron que aquella había sido una reunión tranquila y sin drogas. Las únicas que no lo hicieron fueron Julieta La Valle y Natalia Denegri, pero el juez les quitó importancia.

Sin certeza

En el caso de La Valle, ella dijo haber visto un papel sobre una mesa que pudo haber sido cocaína, y el juez consideró que era una referencia muy "vaga" para ser tenida como prueba.

En el caso de Natalia, que había dado hasta detalles de cómo se consumía, el juez la descalificó teniendo en cuenta una pericia psiquiátrica que dice que ella acostumbra a falsear la verdad (ver Una joven...).

La conclusión del juez no sorprendió a nadie en Tribunales: no hay indicios, hasta el momento, que puedan probar algún delito cometido durante la fiesta.

De todos modos hubo un detalle inesperado, como los que siempre caracterizaron este caso: el juez no sobreseyó a Coppola sino que dictó la "falta de mérito". Es decir, opinó que tampoco puede asegurar que no se hayan consumido drogas esa noche.

El juez explicó a Clarín las razones de esa decisión: la Cámara Federal ordenó que se investigue a Samantha Farjat y a Gabriel Espósito, cuñado de Maradona, porque hay indicios de que están vinculados al comercio de drogas. Y mientras esa investigación continúe, no se pueden sacar conclusiones.

"Si durante lo que falta investigar aparecen nuevas pruebas, entonces habrá que volver a evaluar la situación de Coppola", explicó el juez.

Por eso, los meses que pasen hasta el inicio del juicio oral, previsto para abril o mayo, pueden ser decisivos. El caso Coppola parece que aún no ha terminado.

Sin comentarios

Ayer Clarín consultó a voceros del Gobierno sobre la liberación de Coppola. La respuesta no fue larga: "No hay nada que decir". Esas mismas fuentes contaron que el presidente se enteró de la noticia en la quinta de Olivos durante una reunión con colaboradores. En algún momento, el caso había sido definido como una supuesta batalla entre duhaldistas y menemistas.

Desaciertos procesales, final previsible

ANÁLISIS

Por
NESTOR BLONDI
Ex juez federal

Nadie puede quedar sorprendido de la liberación ordenada por el juez Carlos Liporaci. Era previsible que después de tantos desaciertos procesales la causa quedara agónica.

La Cámara de Apelaciones de la Capital oportunamente confirmó la responsabilidad de Guillermo Coppola en cuanto al delito de tenencia de estupefacientes.

La hipótesis máxima de tráfico ha desaparecido y el juez ahora decidió que la prueba reunida no es suficiente para atribuirle que haya suministrado drogas ni que haya facilitado su casa para que se cometa algún delito.

Por eso decretó la falta de mérito. Para llegar a esa decisión, el juez valoró si alguno de los hechos descriptos sucedió en el concurrido departamento de Cóppola, entre el 30 de setiembre y el 1° de octubre.

Tuvo en cuenta testimonios y escuchas telefónicas. Respecto de los primeros, sólo conservaron algún elemento de cargo los de Natalia Denegri y Julieta Lavalle.

Las restantes personas que fueron escuchadas negaron haber visto algo con relación a las drogas en aquellas reunión.

Con respecto a Denegri, el juez valoró que sus manifestaciones, incriminantes para Coppola, prácticamente quedaron invalidadas por ser impreciso el relato, a lo que se agregó las conclusiones de un informe médico sobre su personalidad fabuladora.

Más débil, el testimonio de Lavalle, tampocó alcanzó por lo impreciso.

En cuanto a las escuchas telefónicas, el tribunal sostuvo que ninguna de ellas permitió sostener o dar por cierto que lo hablado guardara relación con la intención de obtener estupefacientes para la reunión del 30 de setiembre.

El juzgado consideró que tampoco hay pruebas que establezcan la existencia, en la fecha señalada, de la cocaína secuestrada luego en el famoso jarrón.

Con este panorama se adoptó la decisión de liberarlo, quedando algunas medidas de prueba pendientes. Aunque se avisora que las pruebas por completar no harán variar la situación.

El juez puso en libertad a Coppola pero la causa continua: falta el juicio oral sobre la tenencia. Allí se determinará si se lo condena y si sufrirá encierro o no.

ANTE EL JUEZ

Agradecido

Faltaban pocos minutos para las 11 cuando la puerta del despacho del juez Carlos Liporaci se abrió delante de Guillermo Coppola.

Vestido casi como una cábala con pantalones y zapatos negros y remera blanca, el manager de Maradona se enfrentó al juez con un gesto serio.

Aunque sabía que iba a quedar en libertad –después de 97 días preso– el momento parecía sobrepasarlo.

Se sentó frente al escritorio del juez y después de algunas formalidades, escuchó las palabras mágicas:

–Señor Coppola, usted está en libertad.

–Gracias, contestó Coppola, casi en un susurro, según contó un testigo.

–No. Esto no se agradece, dijo el juez, porque es un acto de Justicia y ese es mi trabajo.

Se dieron la mano. Estaba libre.

REACCIONES Y OPINIONES DE UN DIA MUY AGITADO

Los involucrados



Guillermo Coppola
Enfrentará un juicio oral por la cocaína hallada en su casa. Lo primero que hizo ayer fue ir a una quinta a festejar con champán.



Héctor "Yayo" Cozza
Inició los trámites para recuperar el teléfono celular secuestrado en la causa, usado irregularmente. Le llegó una cuenta de $ 1.500.



Claudio Coppola
Declaró ayer. Es el único que sigue preso. Tiene la acusación más grave: tenencia de 250 g de cocaína para la venta.



Samantha Farjat
Sigue procesada por falso testimonio, ya que había acusado a Coppola y luego se desdijo. Ayer se supo que trabajará en tevé.



Natalia [illegible]
El juez Liporaci la desacreditó como testigo. Se dice que la noche de la fiesta en lo de Coppola se fue a una pieza con el chofer de Diego.

El defensor



Mariano C. [illegible]
Estuvo con Coppola desde que lo liberaron. A la noche lo acompañó al programa de Viale y participó activamente del [illegible]

Los jueces



[illegible]
Tiene un pedido de juicio político. Ayer no habló. [illegible]

Los amigos

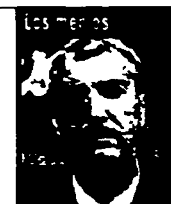


Diego Maradona
Coppola lo definió como "el mejor, el más amigo, el hermano". Según Cúneo, los Maradona recibieron la noticia "con alegría".



Ramón Hernández
Se habló mucho de él pero después el secretario del Presidente pasó al olvido. Ayer, en Gobierno, no hubo comentarios.

Los medios



Mauro Viale
A la mañana tuvo las primeras palabras de Coppola. De 20 a 21.30 condujo un programa con él. En los cortes no se hablaron.

La calle



Irma [illegible]
Docente jubilada. Opinó que "Coppola es culpable, pero se sabía que lo iban a dejar libre". Y cree que "en la [illegible]

UNA HORA Y MEDIA FRENTE A LAS CAMARAS

"Cada vez creo más en la Justicia que me tocó ahora"

En el reportaje, no eludió ningún tema • Sus mayores enojos fueron contra el juez Hernán Bernasconi • Reconoció haber sido consumidor de drogas, pero dijo que pudo salir • Pidió perdón a su familia

En cámara se tuteaban y trataban amablemente, pero en los cortes casi no se hablaban.

"¿Cómo me ven? –preguntó Guillermo Coppola a los fotógrafos que se le avalanzaron no bien puso un pie en el estudio de América 2–. ¿Estoy más flaco o más gordo?". Todos rieron pero nadie contestó.

Durante la hora y media de la entrevista televisiva "en vivo" que le hizo ayer el periodista Mauro Viale, el apoderado de Diego Maradona no esquivó ningún tema. Pero cuando pudo elegir, insistió en lo que hasta ahora vino haciendo su abogado: descalificar al juez de Dolores, Hernán Bernasconi, que lo encarceló acusándoló de "narcotraficante".

"Cada vez creo más en la Justicia que me tocó ahora y descreo de la que me tocó en Dolores. Yo no entiendo cómo el juez dice que tiene la conciencia tranquila si en un procedimiento anterior le pusieron droga a dos personas", afirmó Coppola.

La bronca contra Bernasconi

Muy bien afeitado, sin el tostado tradicional y sin el enorme reloj que solía usar antes de ir preso, Coppola se dedicó a discutir la causa que lo tuvo 97 días preso y cualquier otro tema que surgiera como si estuviera en una mesa de café.

"Mirá la pelada que tengo", dijo el hombre de cabello blanco antes de que las cámaras se encendieran para oír su historia. Su cara distendida se endurecía únicamente cuando Viale decía la palabra "Bernasconi". Pero, en cambio, sonrió cuando el periodista intentó que opinara si es cierto que lo investigaron por una supuesta interna Menem–Duhalde.

De jean blanco, remera negra y mocasines sin medias, el representante de futbolistas se confesó, con toda tranquilidad, ser mejor amigo que marido o padre y afirmó que se convirtió en consumidor de droga "por esnobismo". Y afirmó que pudo salir "con huevos".

Mientras los primeros planos mostraban su cara cansada y las arrugas bajo sus ojos, los micrófonos trasmitían una voz tranquila y pausada.

Abogado apuntador

Luego de un bloque de entrevista, el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, dejó de lado el café que tomaba en la tribuna y comenzó a interrumpir el diálogo: "Hay que aclararle a la gente que todo lo que usted está leyendo no existe; esa parte del expediente fue anulada", le dijo a Viale. El periodista contestó rápidamente: "Esto no es un juicio, es un programa periodístico e intento que la gente entienda por qué Coppola fue preso".

"Contá historias de gente a la que le pusieron droga", le pidió Cúneo Libarona, en un corte, a su cliente.

Coppola pidió perdón a su familia y le recriminó a Viale haber hecho un programa donde se habló sobre la supuesta muerte de chicas en su departamento.

Al principio, durante las discusiones entre el abogado y el periodista, Coppola se puso un poco nervioso, pero terminó aburriéndose. Inclusive, en cámara, hasta se vio algún guiño de ojo que le hizo a conocidos que estaban entre el público que poblaba el estudio.

Detrás de cámara, Tomás Simonelli, uno de los implicados en la causa que quedó libre la semana pasada, pasó totalmente desapercibido.

A la salida, el BMW negro en el que viajaba Coppola paró imprevistamente. Fue [illegible] para recibir, desde otro auto, el saludo de "Yayo" Cozza, el novio de Samantha.

Según comentaron sus amigos, anoche Guillermo Coppola iba a ser el homenajeado de un asado programado en la quinta de su primera ex mujer –la mamá de su hija Natalia–, en Don Torcuato.

La lista de invitados incluía a Diego Maradona, sus familiares y al dueño del Multimedios América, Eduardo Eurnekián. □



EXPLICACIONES. Guillermo Coppola estuvo en América 2 y dio su versión sobre lo que le pasó.

"Siempre hice de sospechoso"

- "En esta causa se ha querido rozar a gente importante".
- "Tengo mi conciencia tranquila. No firmé ningún papel y me banqué lo que vino".
- "Empecé a consumir drogas por snobismo. Fue una estupidez, pero nunca tuve necesidad de vender".
- "Siempre rocé el tema de la droga y no lo niego".
- "Siempre trabajé de sospechoso. Si hice algo mal en mi vida fue exponerme tanto".
- "No existió investigación ni agente encubierto".
- "No sé quién es (el agente encubierto) Diamante. El nunca estuvo con nosotros ni cinco segundos".
- "Me fui a dormir (el día de la fiesta). No porque sea el santo de la película, sino porque estaba cansado".
- "Para cada escucha telefónica tengo una respuesta".
- "Las primeras cuarenta y ocho horas en Dolores fueron durísimas. En un momento sentí ganas de matarme".
- "Cada vez creo más en la justicia de hoy y descreo de la que me tocó antes, en Dolores".
- "A Bernasconi le preguntaría: ¿doctor, qué le pasó?. Yo puedo mirar a los ojos. El no sé".
- "No limpié mi casa. Mi casa está siempre limpia. Soy muy prolijo".
- "No soy el marido más recomendable. Pero soy un buen amigo".

AMERICA TEVE

El compromiso del apoderado

Una de las primeras cosas que Guillermo Coppola dijo después de salir en libertad, en la primera entrevista telefónica, fue "con América me entregué y con América estoy saliendo". De esa forma explicó por qué su primera aparición en teve fue en el canal América, durante el programa Mediodía con Mauro, a eso de las 14, desde el auto de un gerente de la emisora.

"Tengo un compromiso que debo cumplir", aseguró después y agregó que iba a responder todas las dudas. Sin embargo, en la gerencia de América Sport aclararon que ese "compromiso" no es un contrato escrito sino que surge de "una relación de más de 20 años de trabajo y giras".

Consultado por Clarín, uno de los gerentes, que pidió que no se publique su nombre, detalló: "Él maneja a Maradona, con el que tenemos un contrato. Con Guillermo tenemos una relación cordial que surge de sus contactos con el fútbol. A partir de ahí nació una relación afectiva".

El gerente insistió en que Coppola no tiene contrato y que "no cobrará dinero por las primicias" y dijo que todos los medios estuvieron invitados a la entrevista. □

EN DIALOGO CON **PAGINA/12**, COPPOLA POLITIZA MAS LA CAUSA POR DROGAS

"A RAMON HERNANDEZ LO ROZÓ"

Está a punto de decirlo, insinúa, cita apellidos importantes, pero enseguida rebobina, como si recordara que el consejo de sus abogados es hablar poco de política. Esa tensión está presente en todo el reportaje que dio a Página/12 y en el que, aun con rodeos, Guillermo Coppola avanza en la politización de su caso. Dice que "lo rozaron" a Ramón Hernández; que Pierri miente cuando niega que lo haya recibido en su casa; que si hay diputados (duhaldistas, se sobreentiende) que frenan el juicio político a Bernasconi "podríamos estar viendo una luz".

(Por Graciela Mochkofsky) Guillermo Coppola se esfuerza por no suscribir aquellas declaraciones de Diego Maradona, en las que aseguraba que la causa contra su manager obedeció a una interna en la cúspide del poder, entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde. Pero cuando este diario le pregunta si existió un intento de incriminar a Ramón Hernández, duda apenas un segundo y afirma: "Rozaron". Habla con _Página/12_ desde un teléfono celular, camino a la cena de su segunda noche en libertad, y explica que no puede ser que el juez Hernán Bernasconi no tuviera, como dijo, ninguna conversación grabada entre _él_ y el secretario presidencial. También recuerda aquel encuentro con Alberto Pierri –desmentido por el presidente de la Cámara de Diputados–, en el que le confió sus temores, y dice que se sabrá si hubo alguien más poderoso detrás de Bernasconi cuando la Cámara de Diputados trate los pedidos de juicio político al magistrado.

–Cuando estaba detenido, Maradona habló sobre una interna política detrás de su detención. Se refirió a una pelea entre Menem y Duhalde. ¿Usted considera que fue detenido por razones políticas?

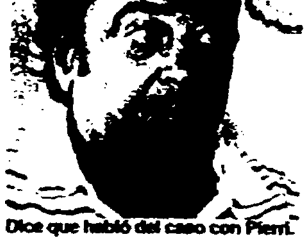
–Yo considero hoy, por lo que la Justicia demostró, que fui detenido por un juez incompetente. Funcionarios de la Justicia federal y fiscales demostraron irregularidades, que hubo persecución de ricos y famosos, detención sin pruebas. Un caso que, según dicen los abogados, es inédito en la Justicia argentina. Yo era el personaje justo, cuadraba dentro de un marco de sospecha. Yo creo que todo eso estaba dentro del alcance de Bernasconi. Si va más allá, no me consta, no lo puedo decir con seguridad.

–Maradona lo daba por cierto.

–Sí, Diego lo daba... No tengo más que palabras de agradecimiento para con Diego por todo lo que me dio, inclusive por el lugar en que se puso cuando él decía ese tipo de cosas. Yo no me puse a hablar en detalle con Diego de este tipo de cosas, hablamos de cosas generales y de trabajo. Pero yo pienso una cosa: el juez tiene un pedido de juicio político, dos. Si mañana hay cinco o seis diputados que defienden la no realización del juicio político, yo creo que ahí podríamos estar viendo una luz más allá de Bernasconi. Pero a mí no me consta. Yo quiero pensar que si hubo un operador de prensa, y esto lo saben ustedes, pudo haber servido para tapar otras cosas. Y eso se decía. No se hablaba de la Aduana, no se hablaba de IBM, no se hablaba de nada. Se hablaba de este circo. Esto fue un circo. Se hablaba por un lado de una estrategia del Gobierno, por otro de la pelea..., a mí no me consta nada de eso, y no soy quién, porque no tengo autoridad ni conocimiento para meterme en un terreno que no me compete.

–¿Le parece relevante el hecho de que Bernasconi no tuviera un pasado en la Justicia sino en la política?

–Yo pienso que de ahí surgen los



Dice que habló del caso con Pierri.

errores. No era un juez de carrera. Por eso yo le preguntaría: ¿Por qué lo hizo?, ¿por qué se equivocó tanto?, ¿con qué intención se equivocó tanto? ¿De buscar fama, de buscar trascendencia, un cargo político como decían los mismos colaboradores de él, que decían "Coppola, Maradona, Bingo, trascendencia internacional", uno ministro de Justicia, el otro comisario, otro no sé qué cosa..? Pero yo no tengo pruebas. ¿Sabés por qué fui preso yo? Por dichos, no por las pruebas, entonces no quiero entrar en el mismo juego.

–¿Hubo algún intento de incriminar a Ramón Hernández?

–Eh... rozaron. Te tengo que decir eso. A Ramón lo rozó.

–La información que tenemos es que ustedes hablaban con frecuencia durante el tiempo que sus teléfonos estuvieron intervenidos...

–Sí, yo creo que más que hablar nos veíamos. Yo creo que debe haber comunicaciones con Ramón. Dicen ninguna, ninguna que comprometa... ¿Sabés lo fundamental de este caso, y lo dijo el juez Bernasconi? No hay ninguna comunicación que me incrimine, que esté vinculada ni al tráfico ni al consumo. ¡También dijo Bernasconi que no había ninguna comunicación de laburo! ¿Entonces para qué tengo tantos teléfonos? Cuando hay un oficial que interviene, el que graba, que dice que yo estaba en el último tiempo preocupado en encontrar un centro de salud para viajar con Diego al exterior. Hablaba de reuniones con la gente de Puma, con la gente de América. ¡Algunas me las hicieron escuchar a mí! Bernasconi también dijo "No había ninguna de trabajo", así que no me extraña que haya dicho: "No había ninguna con Ramón". No sé..., para crear un clima. Tampoco tengo la seguridad, es una suposición. Nunca Ramón negó la amistad, ni yo negué la amistad. Servía poner "no existe ninguna, qué extraño" para demostrar que era extraño que no había tampoco ninguna que me involucre. Si no, no puede ser, es imposible, con Ramón tiene que haber alguna charla. Alguna. Nos veíamos cuando él terminaba su trabajo, íbamos a cenar con amigos, a algún partido de fútbol, cuando algún día terminaba temprano hacíamos algún deporte como puede ser basquet o fútbol con Diego. Era una relación muy clara, muy transparente... ¡y pública! No nos escondíamos. Hay montones de fotos, entonces me extraña que recalquen: "Qué extraño, no hay ninguna con Ramón". ¿Hay mil fotos con Ramón y no hay ninguna escucha? Ahí yo creo que hubo una intencionalidad.

–¿Cómo fue aquel encuentro con Alberto Pierri?

–El motivo era una futura nota con Diego para el Canal 26 sobre su vida, sus orígenes. De eso hablamos. Y surgió, porque yo el temor lo tenía encima. Le digo: "Tengo temores, por derecha no van a poder, por izquierda lo van a hacer". Lo de los [illegible] llos cosidos es verdad. Casualmente la hija de él conoce a Palmer (Gustavo Mustoni), que había vivido una cosa similar. El me habló de que lo conocía (al juez), que eran del mismo partido. Me dio datos que yo no conocía del juez, inclusive me dio un dato preciso: que de Brasil vino con colita, por ejemplo. Pero él no creía... Te debo confesar mi opinión, no tenía conocimiento él, estaba al margen.

–¿A qué atribuye su mala imagen pública?

–Yo la provoqué. Yo la hice. Yo venía de Napoli, de trabajar sin salir, porque no podíamos ir con Diego a la puerta de calle, y acá tenía mis vacaciones, hacía de mi vida un carnaval. Salía todas las noches, mujeres rubias, llamativas. Un boludo. Pero nada compensa lo que pasé.

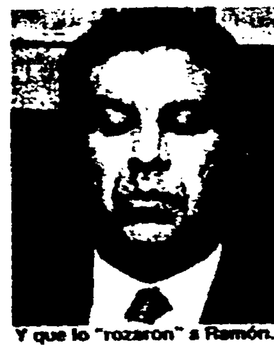
Distancia menemista

El presidente Carlos Menem "no le ha dedicado ni un minuto al tema", aseguró ayer el secretario general del Gobierno, Alberto Kohan, al comentar la excarcelación de Guillermo Coppola y la presunta indiferencia del jefe de Estado, que hasta hace pocos meses recibía con asiduidad la visita del empresario y de Diego Maradona. "Tiene muchos temas que resolver", ahondó Kohan. Sin embargo, fuentes inobjetables confiaron a este diario que –tal como se publicó en la edición de ayer– Menem y su secretario privado, Ramón Hernández, se sentaron frente a un televisor de la quinta de Olivos para seguir "en directo" el primer reportaje que concedió Coppola, amenazando con revelar el nombre de "alguien muy importante" al que "quisieron rozar" con su caso.



"¿Hay mil fotos más con Ramón y no hay ninguna conversación grabada entre nosotros?", pregunta con intención.

Guillermo Esteban Coppola sugiere cada vez más que hubo una interna política en lo más alto del poder.



Y que lo "rozaron" a Ramón.

Fábulas que son noticias

El caso Coppola sigue dando para todo: ayer el defensor del empresario bromeó en una entrevista radial respecto de que anteanoche, en el asado de bienvenida a Guillermo Coppola que se hizo en una quinta del Gran Buenos Aires, "hubo dos escribanos que se quedaron hasta el final" para que no hubiera dudas sobre la legalidad de la celebración. La frase fue una ironía, en referencia a aquella fiesta que comenzó el 30 de septiembre y terminó en una investigación que demoró la liberación del manager. Pero como cosas más sorprendentes han ocurrido, varios medios comenzaron a llamar por teléfono al estudio del abogado consultando sobre los detalles del hecho y para ver si había manera de ponerse en contacto con los escribanos. "Mirá si mañana aparecen los escribanos en el programa de Mauro Viale", bromeó un miembro del estudio luego de la tercera llamada. La información, incluso, salió publicada en cables de agencias de noticias. Otro dato, ya no en broma, que fue desmentido fue la presencia de Eduardo Eurnekián, de multimedios América, en el asado en cuestión. La fiesta, aseguraron algunos de los participantes, sólo contó con la presencia de amigos íntimos, familiares y abogados del recién liberado. Entre ellos estuvieron, por supuesto, Diego y Claudia Maradona, además de amigos que Coppola supo conseguir durante su estadía en las prisiones de Dolores y Caseros.

Líos de una "tímida"



Apenas termine la feria judicial, Samantha Farjat deberá prestar declaración ante el juez Carlos Liporaci, quien la investiga por el supuesto delito de comercialización de estupefaciente. Entretanto, la polémica Samantha sigue disfrutando de la popularidad que le dio la televisación del caso Coppola.

"Mi opinión es que ella es una chica muy tímida, que hace cosas sin darse cuenta, menciona, recapacita un poco, y por la gran timidez que tiene, hace creer a la gente que es un gran mujer de la noche. Pero creo que no es así", dijo ayer Roberto Fontana, productor televisivo del programa "La máquina", que se emite por América TV y que, desde el lunes, contará con Farjat como co-conductora.

"Luego de conversar la propuesta ella me dijo que lo iba a pensar. Después nos reunimos en dos oportunidades con ella y con su novio, ahora apoderado, Yayo Cozza, y acordamos que estará tres veces por semana en el programa", agregó. Y luego realizó un pronóstico sobre la carrera de ella. "Samantha realizará notas sueltas como una forma de iniciarse, pero si vemos que tiene condiciones puede seguir avanzando. Eso lo va a determinar el termómetro del programa."

Fontana además producirá un compact disc en el que Samantha cantará acompañada por un grupo de mujeres.

"Lo querían a Tinelli"

(Por G. M.) Guillermo Coppola insistió en que el juez Bernasconi lo envió a prisión porque él no quiso involucrar a Marcelo Tinelli, Diego Maradona "y otros nombres" que se negó a dar, en la causa judicial por la que está procesado. Según Coppola, el juez le pidió en su despacho de Dolores, luego de la primera declaración indagatoria, que dijera que la cocaína secuestrada en su departamento pertenecía a los tres, es decir Coppola, Maradona y Tinelli. **Página/12** ya había revelado, a dos semanas de la entrega del manager a la policía, que Tinelli aparecía en el expediente en una denuncia del falso agente encubierto –lo involucraba en el comercio de cocaína– y que su teléfono celular había sido intervenido por orden de Bernasconi. Maradona también era investigado, igual que Coppola, con denuncias policiales en contra y los teléfonos pinchados. Sin embargo, ninguno de los dos fue detenido ni el juez volvió a intentar vincularlos al caso después de que estalló el escándalo. El nombre de Tinelli, curiosamente, desapareció del caso con velocidad y en el juzgado de Dolores desmentían, incluso, lo que constaba en el expediente.

EL JUEZ QUE LIBERO A COPPOLA DA EXPLICACIONES

"Es posible que haya defraudado"

(*Por G. M.*) Aunque nadie lo atacó públicamente, el juez que liberó a Guillermo Coppola salió a defenderse. "No podía ignorar cuál era la expectativa de la sociedad argentina. Sabía que no era la libertad de Coppola, es posible que haya defraudado a mucha gente", dijo Carlos Liporaci un día después de poner fin a la reclusión del empresario. Lo que no dijo en público es que se siente el pato de la boda, y que sólo liberó a Coppola porque no le quedó alternativa. "Doña Rosa, que quería verlo preso, va a seguir queriendo lo mismo", coincidió Mariano Cúneo Libarona, quien agregó que su cliente dará a la Justicia los "nombres importantes" a los que, según Coppola, apuntaba el juez Hernán Bernasconi. "Quisieron rozar a alguien muy importante", había dicho Coppola a minutos de abandonar la cárcel de Caseros. En el reportaje que concedió a *Página/12*, avanzó todavía más (ver nota central).

"Las personas se formaron un concepto, pero se olvidan de la garantía constitucional de la presunción de inocencia", dijo Liporaci. "Mi convencimiento (de que debía dictar la falta de mérito en el delito por el que investigaba a Coppola) responde a los elementos con que cuento en la causa." Luego agregó: "Yo sé que mi resolución no cubre las expectativas de la gente pero, con todo respeto a esa gente, porque formo parte de esa gente y provengo de esta sociedad, creo que las pruebas han sido falsas".

Liporaci nunca pensó, hasta el 30 de diciembre, que iba a tocarle decidir la libertad del manager de Maradona. Cuando recibió el expediente de Dolores lo elevó a la Cámara Federal, seguro de que sería anulado. Así, su participación sería mínima. Pero el penúltimo día del año los camaristas, sorpresivamente, decidieron dejarlo preso para que se lo investigara por el delito de facilitación de lugar para el consumo de drogas, algo que difícilmente podía probarse. Y no se probó, por lo que Liporaci se vio obligado a dejarlo ir.

"La gente que conoce el asunto tiene claro que Coppola ha sido una víctima", dijo Cúneo Libarona, para luego admitir lo obvio: que muy pocos querían verlo libre, aun cuando varios tribunales –la Cámara de Mar del Plata, el juzgado federal de Gabriel Cavallo y la propia Cámara Federal porteña– resolvieron de distintas maneras que la causa del juez Hernán Bernasconi estuvo plagada de irregularidades, algunas violatorias de las garantías constitucionales. La mayor parte del expediente fue anulado por esas razones.

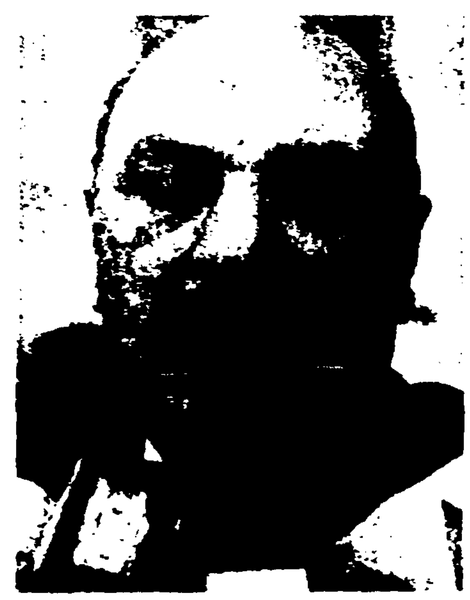
A la Polinesia

También el protagonista habló ayer, por segunda vez desde su liberación. Llegó una hora tarde pero asistió, como había acordado con las autoridades del canal, al programa de Mauro Viale por América, esta vez más suelto y confiado que la noche anterior. Se sentó en una mesa de invitados porque "no quiero privilegios", dijo, e imitó un gesto característico del conductor del programa para criticarlo.

Se dedicó a atacar a Bernasconi. "Es el enemigo", dijo. Y volvió a contar que el juez le pidió, a cambio de aliviar su situación procesal, que comprometiera a Diego Maradona y a Marcelo Tinelli (ver aparte).

Coppola respondió, porque le preguntaron, sobre un video de procedencia dudosa que hace unos dos meses salió al aire por Canal 9, en el que se lo veía recibiendo una especie de sobre en un baño de Trumps. "Eso fue por una costumbre mía: cuando voy a hacer caca voy con el diario, desde chiquito. Lo que el señor me estaba dando era *Crónica*, que es lo que leía el señor. Fue un momento no del todo oportuno."

Fuera de esos reportajes televisivos, disfrutó con intensidad sus primeras horas fuera de prisión. Comió un asado con unas veinte personas, antenoche, en una quinta del Gran Buenos Aires, del que participaron su familia, sus amigos íntimos y abogados. Tan entusiasmado estaba que decidió organizar un viaje a la Polinesia e incluso se aseguró que obtendría el permiso judicial para hacerlo; sólo sus abogados lograron convencerlo de que no era una decisión atinada.



El juez Carlos Liporaci explicó que tuvo que excarcelar a Coppola, aunque sea una decisión antipática.

El abogado de Coppola concedió: "A Doña Rosa no le importa el expediente, lo quiere a Guillermo preso".

Maldito jarrón

Cúneo Libarona adelantó que es posible que el caso no llegue a juicio oral, ya que intentará que lo que queda en pie del expediente sea anulado antes de eso. "Nosotros contamos con numerosa información, datos, hechos, documentos sobre distintos hechos similares a lo que aconteció con Coppola, vinculados tanto a personal policial como judicial –dijo el abogado por la Rock & Pop–. Yo le pedí (a Coppola) que no dé los datos, primero porque hay que presentarlos a la Justicia y segundo porque no me pareció prudente a nivel estratégico hacerlo." La estrategia del defensor, que Coppola no parece seguir al pie de la letra, es no politizar el caso. La causa, para Cúneo Libarona, ha quedado reducida "a un jarroncito con droga mezclada en un 90 por ciento con otras sustancias". Ese jarroncito, sin embargo, podría lograr que Coppola volviera a prisión este año, y por más tiempo. Si un tribunal oral decide que la sustancia secuestrada es una prueba válida, podría condenarse al empresario por tenencia de estupefacientes, un delito con una pena mínima de un año pero que se convertiría en prisión efectiva porque Coppola tiene una condena anterior.

Comprometida situación de dos investigadores del caso Cóppola

Por primera vez dejaron firmes las preventivas a dos agentes encubiertos

Son los policías Diamante y Gerace; colocaron cocaína en la bota de un inocente

En un fallo sin antecedente, por primera vez en nuestro país quedó firme el procesamiento y prisión preventiva de dos agentes encubiertos que actuaron en una causa de narcotráfico en San Fernando que, casualmente, son los policías bonaerenses que detuvieron en octubre último a Guillermo Cóppola.

Las medidas procesales resueltas por la Sala II de la Cámara Federal de San Martín, recayeron sobre el principal Gustavo Diamante y el cabo Antonio Gerace, por lo quedó ratificado el fallo de primera instancia del juzgado federal N° 1 de San Isidro, a cargo de Roberto Marquevich.

Diamante y Gerace cumplieron un importante papel en la pesquisa que llevó al manager de Diego Maradona a la cárcel por tres meses.

Testigos de la llamada Operación Cielorraso habían acusado a ambos policías bonaerenses -por entonces hombres de confianza del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi- que fueron obligadas por estos policías -quienes actuaban como agentes encubiertos- a colocar la droga en el famoso jarrón del departamento de Cóppola, en Palermo.

Una dudosa acción policial

Pero esta dudosa acción, por no decir ilegal, no les habría sido extraña a Diamante y Gerace. Y no hace mucho tiempo de ello.

El 21 de septiembre de 1995 se detuvo a José Gerbaudo, de 32 años, por infracción a la ley de drogas.

Horas antes, ambos policías habían secuestrado 14 *papeles* con cocaína de la casa de San Fernando, en la que Gerbaudo vivía con su madre y hermana. El cuerpo del delito, es decir la droga, fue suficiente para encarcelarlo.

Luego, a mediados de agosto último y ya cerrada la instrucción, la causa fue elevada al tribunal oral integrado por los jueces Luis Nieves, Alberto Cisneros y Víctor Blanco.

Durante el proceso, ese tribunal determinó que era falso un importante informe de inteligencia elaborado por la División Narcotráfico Norte de la Policía Bonaerense.

Dicho informe, suscripto por Diamante y otro oficial, Carlos Ramírez, había sido el generador de la investigación que obligó al juez federal N° 2 de San Isidro, Conrado Bergesio, a ordenar allanamientos que permitieron la captura de Gerbaudo en la que participó el propio Diamante.

El tribunal oral, tras comprobar dicha irregularidad, dispuso la nulidad del proceso y la libertad de Gerbaudo, quien permaneció 14 meses detenido. A su vez, ordenó al juez federal de turno -en este caso Marquevich- que iniciara una causa por supuesta privación ilegal de la libertad -por la extensa detención de Gerbaudo-, entre otros delitos.

Luego, mientras evaluaba el pedido de la fiscal federal de San Isidro, Rita Molinas, para que ambos policías fueran indagados, el juez Marquevich citó a declarar a la madre y a la hermana de Gerbaudo, únicas testigos que estuvieron en el allanamiento de San Fernando.

La sorpresa en el juzgado federal fue mayúscula cuando ambas mujeres coincidieron en que Diamante y Gerace habían colocado los 14 *papeles* de cocaína en una bota que Gerbaudo guardaba en un placard.

Ello permitió la captura de Gerbaudo y el consiguiente procesamiento por tenencia de drogas para su comercialización, es decir, los mismos cargos que se endilgaron a Cóppola cuando fue detenido.

Tras las indagatorias e inmediatas detención de los policías, Marquevich dispuso las prisiones preventivas y el procesamiento del oficial Ramírez, medidas que se concretaron el 25 de noviembre último.

Las apelaciones de las medidas cautelares llevaron el caso a la Cámara Federal de San Martín, por lo que quedó en manos de la Sala II.

Una pesada carga

En las últimas horas, los camaristas Hugo Fossati y Narciso Lugones ratificaron los cargos que se les impuso a Diamante y Gerace en primera instancia, con algunas leves variantes, al tiempo que revocó el procesamiento por falso testimonio agravado del oficial Ramírez.

Ahora, Diamante y Gerace, amén de los cargos que pesan por el caso Cóppola, deberán enfrentar el juicio oral por este caso con cargos muy pesados de levantar: privación abusiva de la libertad agravada, falsedad de documento público y tenencia de drogas. Casi nada.

Ricardo Larrondo

Otras causas pendientes

No es la primera vez que la División Narcotráfico Norte de la Policía Bonaerense está en la mira de la justicia federal. Justamente personal de esa dependencia policial -Diamante y Gerace- fue el que llevó adelante esta turbia pesquisa que se inició en San Fernando, donde se colocó droga en la bota de un sospechoso.

Altas fuentes judiciales revelaron ayer a La Nación que el principal Diamante, además de estar procesado en la causa de mención y acusado en el caso Cóppola, también tiene otros procesos pendientes que giran a su alrededor y que, al darse a conocer este fallo de la Cámara Federal de San Martín, pueden tomar un nuevo impulso.

Se agregó que el citado oficial estaría involucrado en sugestivas escuchas telefónicas en un caso por drogas que lleva adelante el juez federal de Zárate-Campana, Osvaldo Lorenzo; además de otras causas de narcóticos que investigan los jueces federales de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruso, y de Salta, Abel Cornejo.



Diamante enfrentará otras causas



Gerace seguirá detenido (Archivo)

9709539

Retornan al país viajeros de Viasa

Anoche partió desde Ezeiza un vuelo charter que recogerá a 175 argentinos varados en la isla Margarita, en Venezuela, luego de que la aerolínea Viasa suspendiera desde el jueves el total de sus vuelos.

Mientras, en Madrid, los accionistas de la compañía, Iberia y el Fondo de Inversiones Venezolano (FIV) acordaron una capitalización de la empresa en 31 millones de dólares y entre 20 y 25 millones, respectivamente, lo que la pondría en condiciones de operar nuevamente

La aerolínea española puso como condición "inexcusable" para la inyección de fondos el recorte del plantel de empleados y el congelamiento salarial, por lo que restaría la anuencia de los sindicatos.

La sede en la Argentina de Viasa, contrató un Boeing 707 para que hoy a las 7.30 traiga a Buenos Aires a 175 pasajeros que quedaron en Isla Margarita. Así lo informó el gerente general de Viasa en la Argentina, Rubén Ardone. "Todavía quedan algunos en la isla- explicó a La Nación- se que hay alrededor de 600 pasajeros pendientes en Caracas y otros balnearios."

"A costa de Viasa, unos 400 están alojados en el Hilton, y el resto está en hoteles similares", agregó.

La mayoría de los afectados, añadió Ardone, "son argentinos, brasileños y chilenos, porque es justamente la temporada alta del Sur". Ratificó que Aerolíneas Argentinas está trayendo de vuelta en los cinco vuelos semanales a los viajeros con pasajes de Viasa.

Asimismo, aseguró que fue solucionado el problema de los clientes que todavía no habían viajado mediante el endoso a otra compañía o la devolución del dinero.

Por su parte, el ministro de Transporte de Venezuela, Moisés Orozco, estimó que los damnificados por el cese de los vuelos serían, en todo el mundo, unos 5000 pasajeros.

TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA PROCEDENCIA 19/5/97
VINCULACIONES

COPOLA

DECLARA POR EL PEDIDO DE JUICIO POLITICO AL JUEZ BERNASCONI

Tarantini, ante diputados

La Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados de la Nación tomará declaración mañana al ex futbolista Alberto Tarantini y al secretario del Juzgado Federal de Dolores, Roberto Schlagel, en relación con el pedido de enjuiciamiento que se le sigue al juez Hernán Bernasconi, por mal desempeño y posible comisión de delito.

La Comisión recibirá, a partir de las 13, primero a un periodista y luego escuchará a Tarantini y a Schlagel, en ese orden.

En cuanto a Schlagel, no se determinó si éste irá al Congreso o si los diputados se trasladarán a la Unidad 16 del Servicio Penitenciario Federal, donde está detenido por presunta organización de una asociación ilícita.

Según adelantó el titular de la Comisión, el justicialista César Arias, posiblemente en diez días "Bernasconi esté declarando ante la Comisión". En la reunión del miércoles pasado, los legisladores decidieron darle mayor celeridad al análisis del juicio político contra Bernasconi. El motivo: la ratificación por parte de la Cámara Federal de Mar del Plata del pedido de juicio elevado por el juez federal Gabriel Cavallo.

El juez pidió el juicio político contra Bernasconi (quien tiene cuatro pedidos en su contra), para poder indagarlo por siete delitos (algunos reiterados). Entre ellos, por asociación ilícita y privación ilegal de la libertad durante la investigación del llamado caso Coppola.

- 203 -

9709539

Coppola

ACUSADA DE FALSO TESTIMONIO

Detuvieron a la última prófuga del caso Coppola

Es una mujer brasileña • Después de declarar, quedó libre • Cambió su anterior declaración

Una testigo que estaba prófuga y había declarado contra Guillermo Coppola, en el marco de la causa por tenencia de drogas, fue detenida por la Policía en un cabaret de La Plata.

Natasha –ese es el nombre de la joven, de nacionalidad brasileña– fue procesada por falso testimonio tras haber confirmado ante el juez Hernán Bernasconi, y luego desmentido, la existencia de una fiesta con presencia de cocaína en casa del manager de futbolistas.

La joven, de 26 años, fue indagada ayer por la tarde por el juez federal porteño Gabriel Cavallo. Allí, según fuentes judiciales, Natasha aseguró que "en 1990 fue la última vez" que vio a Guillermo Coppola. Tras afirmar que no estuvo, ni escuchó hablar de fiesta o droga alguna, la mujer inculpó a Bernasconi de haber alterado su primer relato de los hechos. "Me hicieron decir cualquier cosa", justificó su revés en la declaración.

Liberada tras brindar su testimonio (el delito es excarcelable), Natasha se sumó a la serie de testigos de identidad reservada que hoy niegan haber estado en una fiesta en casa de Coppola. Según su primera versión, en el lugar habrían circulado cantidades importantes de cocaína.



LIBRE. Coppola, cuando salió en libertad. Ahora, una testigo lo favorece.

Pero ahora, ante Cavallo, la mujer apuntó todos los dardos "a Bernasconi y su secretario (Roberto Schlagel)". El juez y su colaborador –según declaró la joven– habrían "tocado" su declaración para comprometer al apoderado de Diego Armando Maradona.

Natasha era buscada desde diciembre, cuando Cavallo procesó también por falso testimonio a Samantha Farjat y Julieta La Valle, ambas también testigos protegidas.

El caso de la joven brasileña detenida tiene numerosos puntos de contacto con la situación de Samantha Farjat y Julieta La Valle, quienes también quedaron involucradas por falso testimonio tras declarar en contra de Coppola ante el juez Bernasconi.

En el caso de Julieta y Samantha, también reconocieron haber colocado la cocaína secuestrada en poder del ex futbolista Alberto Tarantini. Los abogados defensores de ambas apelaron la decisión de Cavallo de procesarlas, argumentando que fueron obligadas a hacerlo por el primer juez interviniente.

La reciente retractación de Natasha ante Cavallo aporta tranquilidad a la situación actual de Guillermo Coppola, liberado el 14 de enero tras permanecer 97 días en la cárcel de Dolores. En primera instancia, varios testimonios convalidaban haber visto estupefacientes en la casa del manager. Pero ayer, la última mujer que podría inculparlo en la causa se desdijo por completo.

Hoy, liberado por el juez Carlos Liporaci –quien consideró la "falta de mérito" para incriminarlo–, Coppola parece estar cada vez más lejos de su detención. Había sido acusado por "tenencia ilegítima de estupefacientes", tras encontrarse 40€ gramos de cocaína en un jarrón que se encontró en su departamento.

"No sé

... sas de los medios. Prófuga, se recluyó en un ...

Apercibieron a Bernasconi

MAR DEL PLATA.- El Tribunal Oral Penal de esta ciudad golpeó duro contra el juez federal Hernán Bernasconi al apercibirlo por su actuación en una causa que se abrió contra un comerciante de Pinamar acusado de tenencia de estupefacientes para consumo.

Los magistrados dispusieron la absolución de Juan Odriozola pues la cocaína que tenía en su poder "no era suficiente en cantidad y pureza para crear adicción".

Asimismo, dispusieron remitir copias de las actas de esta causa al fiscal de Dolores para que investigue la desaparición de dinero, cheques y cupones de tarjeta de crédito de la casa de Odriozola el día del allanamiento.

Este procedimiento fue realizado -entre otros- por los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace, hombres que se encuentran en prisión acusados de varios delitos.

Odriozola dijo que el día que se allanó su casa tenía en su poder 4 gramos de cocaína para consumo personal, pero al final de la requisa se lo acusó de poseer más cantidad de esa droga y pastillas de éxtasis.

El imputado sólo permaneció en el lugar unos minutos, ya que lo llevaron detenido y la requisa continuó sin testigos. En carácter de tal se le hizo firmar el acta a una mujer a la que se le prohibió ver cómo se actuaba.

En cambio, el juez Bernasconi -que siguió el procedimiento desde una oficina contigua- no objetó la presencia de dos periodistas de la revista Gente, quienes incluso le tomaron fotografías. Por permitir la presencia de extraños, el juez recibió un apercibimiento del Tribunal, que ya le había hecho un llamado de atención por su actuación irregular en una causa anterior.

Darío Palavecino

-205-

INVOLUCRO A CUNEO LIBARONA Y A DOS MAGISTRADOS

Un juez rechazó una denuncia de Natalia

Denegri habló de sobornos • Pero el juez Cavallo dijo que su presentación era farandulesca • La Cámara asignará la causa

JAVIER FEBRE

El juez federal Gabriel Cavallo se excusó de investigar las denuncias de Natalia Denegri contra los jueces Roberto Marquevich y Carlos Liporaci, y el abogado Mariano Cúneo Libarona, por soborno, y las consideró "más útiles para la farándula televisiva que para una investigación judicial".

No obstante, Cavallo no desestimó la denuncia de Denegri, sino que la elevó a la Cámara Federal porteña para que ésta designe un nuevo juez.

La joven que cobró notoriedad como testigo en el caso Coppola había denunciado ayer al juez de San Isidro de abrir su juzgado una noche para que Samantha Farjat y Julieta Lavalle declararan a favor de Coppola, a cambio de un dinero que había arreglado con Cúneo Libarona.

Además, incriminó al juez porteño Carlos Liporaci y a la secretaria de su juzgado, Marita Ballestero, en delitos similares.

En el escrito, Denegri también denunció al ex abogado de Coppola de haber sobornado a Farjat y Lavalle con 15 mil dólares a cada una para que declararan a favor de Guillermo Coppola.

Según Denegri, el nexo entre Marquevich y Cúneo Libarona habría sido el ex comisario Naldi, quien también habría recibido dinero a cambio del favor.

Pocas horas después de recibir la denuncia, el juez Cavallo estimó innecesario llamar a declarar a Denegri, y desestimó la conexión de su denuncia con la causa a su cargo contra los policías Diamante, Gerace y Gómez, acusados de asociación ilícita, y otros delitos.

Exaltación imaginativa

En su resolución, Cavallo resaltó el informe médico-psiquiátrico realizado a Denegri, que aconseja darle relativo valor a sus dichos porque "es proclive a la exaltación imaginativa (no exenta de carga histriónica), y a la auto y heterosugestibilidad, afectando ello la consistencia y la concordancia básica del contenido del discurso".

"Estimo innecesario e inconducente para esta causa ampliar la testimonial de la señorita Denegri, cuyos constantes cambios de apreciación parecen más útiles a la farándula televisiva que a una investigación judicial", dice la resolución.

15.000 dólares

Denegri aseguró que Samantha Farjat y Julieta Lavalle recibieron 15 mil dólares para declarar ante el juez federal Roberto Marquevich. Dijo que tenía testigos pero que no podía revelar su identidad.



ATAQUE. Denegri acusó a testigos del caso Coppola.

En tanto, el abogado denunciado consideró que los dichos de Denegri "no se sostienen jurídicamente" y recordó que "esta es la sexta vez que Natalia hace una denuncia en mi contra" y que "las cinco anteriores fueron desestimadas".

"Natalia es una fabuladora. Consta en los exámenes médicos. Hace 15 días declaró ante el juez Oyarbide que nadie la había forzado a declarar. Y ahora se desdice", dijo a Clarín Cúneo Libarona.

La Cámara Federal porteña deberá ahora sortear un nuevo juez que investigue los delitos que, según Denegri, cometieron Marquevich, Liporaci, Ballestero, Cúneo Libarona, Naldi, Lavalle y Farjat.

¿Qué hay de cierto?

Desde que estalló el caso Coppola, Natalia Denegri modificó el sentido de sus declaraciones casi con la misma facilidad con que cambió de abogados, ya sea ante un juez o frente a una cámara de televisión.

Después que la detuvieron en el departamento de Quintana, declaró ante el juez Bernasconi como testigo de identidad reservada incriminando a Coppola en el tráfico de cocaína.

Pero a fines de diciembre dijo que fue presionada por la Policía para declarar en ese sentido. Los jueces nunca la volvieron a citar.

En diciembre acusó al juez Juan José Galeano de presionarla para declarar sobre su vida sexual. El juez Gabriel Cavallo desestimó la denuncia.

Más tarde denunció que su abogado le ofreció un millón de dólares para decir que puso la droga en el jarrón de Coppola. Después se desdijo públicamente y el juez Raúl García también rechazó la denuncia.

DETIENEN AL DEFENSOR DE COPPOLA

Abogado busca abogado

A Mariano Cúneo Libarona le gustan los casos polémicos. Defendió a Amira Yoma durante el "Yomagate", a Guillermo Cóppola en el "Narcogate" y al ex comisario Juan José Ribelli, procesado por su participación en el atentado contra la institución judeo-argentina AMIA en julio de 1994. Ahora, sin embargo, es él quien corre peligro de ir a la cárcel.

"¿*Y ahora, quién va a ser tu abogado?*", preguntaban -un poco en broma, un poco en serio- los curiosos apostados frente al 833 de la bonaerense calle Carlos Pellegrini. El blanco de su pregunta era Mariano Cúneo Libarona, el abogado detenido por la policía en ese mismo momento frente a la puerta de su propio estudio legal.

"*Ladrón, falopero, vos ayudaste a Amira y a Cóppola*", acusó un cuarentón parado en la vereda. Efectivamente, fue Cúneo el encargado de defender ante la Justicia a Amira Yoma durante el famoso "Yomagate" -un escándalo de tráfico de drogas y lavado de dinero- en que se vio involucrada hace años la cuñada del presidente. También fue él quien asumió la defensa de Guillermo Cóppola, haciéndose conocido del gran público al aparecer en cuanto programa de televisión lo invitase, abogando por la inocencia de su defendido, acusado de tráfico de drogas.

Pero mientras asistía en plena calle a la lectura de sus derechos, el abogado se encontró, por primera vez, en el lugar del reo y enfrentado a la perspectiva de conseguirse un buen abogado defensor.

"*Una tarea para Supersamantha*", tituló jocosamente el diario argentino *Página 12*, aludiendo al escándalo extramarital que en las últimas semanas colocó a Cúneo y la popular Samantha Farjat en la tapa de todas las revistas del corazón. El miércoles, en cambio, apareció en la primera plana de todos los diarios, acusado de encubrimiento y extorsión.

Un video envuelto para regalo

El 18 de julio de 1994, una bomba estalló frente a la mutual israelita AMIA, dejando como saldo 86 muertos y más de 300 heridos. Como en el atentado a la embajada de Israel en Argentina, en marzo de 1992, las investigaciones avanzaron muy lentamente. El único testigo, Carlos Alberto Telleldín, ocultó durante dos años el nombre de los policías bonaerenses que se llevaron de su casa la camioneta usada como coche bomba para cometer el atentado.

El año pasado, el juez que investiga la causa -Juan José Galeano- grabó un video en el que hablaba con Telleldín de la fuerte recompensa ofrecida por decreto presidencial a quien ayudase a resolver el caso. Tiempo después, el comisario Juan José Ribelli fue procesado como "*partícipe necesario*" en el atentado.

Galeano grabó la conversación con Telleldín en un video, que luego mostró a los fiscales del caso y a Ruben Beraja, presidente de la DAIA, una de las mutuales israelitas querellantes en el caso. Lo hizo para "*preservar la transparencia de su actuación desde el punto de vista de su integridad moral*", explicó Beraja recientemente a la prensa.

Supuestamente, el video fue guardado en la caja fuerte del juzgado. Pero no fue así: el martes 25 de marzo, Ribelli se presentó ante Galeano con un paquete envuelto para regalo. Era una copia de su charla con Telleldín. El casete original, según constató luego el juez, había sido robado.

El 3 de abril, Cúneo Libarona -abogado de Ribelli- comenzó a contactarse con distintos medios de prensa ofreciendo el video, cuyo contenido -prometía- era "*muy grave*". El 6 de abril, finalmente, el video fue exhibido por el programa televisivo *Día D*. Dos días después, el juez federal Norberto Oyarbide ordenó la detención de Cúneo, acusándolo de encubrimiento de robo y extorsión, delitos no excarcelables que podrían hacerle pasar entre cinco y diez años tras las rejas. Pero, seguramente, esta historia continuará...



Mariano Cúneo Libarona, famoso abogado de Guillermo Cóppola y Amira Yoma, fue detenido en plena calle ante la mirada de decenas de curiosos.

BREVES ARGENTINAS

... vista. El Congreso argentino ... [illegible]

... dores justicialistas presentaron esta semana en el Congreso un proyecto de ley que procura reglamentar el rol de las comisiones investigadoras. El proyecto generó duras críticas de la oposición, que acusó al gobierno de intentar bloquear investigaciones que, eventualmente, podrían rozarlo. Según el diario *Clarín*, un reciente allanamiento en la aduana generó alarma en el Poder Ejecutivo. También hubo discusiones internas debido a la prevista presentación ante una comisión del cuestionado empresario postal Alfredo Yabrán. Sin embargo, funcionarios allegados al presidente sostuvieron que las comisiones estaban excediéndose en sus funciones. "*Si ahora allanan la aduana, en agosto entran a la Secretaría General de la Presidencia*", argumentaron.

PROCEDIMIENTOS IRREGULARES

INVESTIGACION JUDICIAL

Coppola, testigo en la causa contra el juez de Dolores

Fue citado para el viernes por el juez Gabriel Cavallo • Investigan si Bernasconi y su secretario lideraban una banda que fraguaba pruebas en casos de drogas

La Justicia citó para el viernes a Guillermo Coppola, en una causa donde se investiga a una presunta banda que fabricaba pruebas para involucrar a personajes públicos en el tráfico de drogas.

En el proceso, que tramita el juez federal porteño Gabriel Cavallo, se busca determinar las responsabilidades que pudieron tener en esa maniobra el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, y su secretario, Roberto Schlagel.

A lo largo de una hora y media, Cavallo realizó ayer a la mañana un careo entre Schlagel y los abogados del ex futbolista Alberto Tarantini para aclarar si éste fue presionado cuando declaró en Dolores. La intención del magistrado es establecer si Schlagel era uno de los jefes de la asociación ilícita que fraguaba pruebas.

El magistrado no descarta que haya más de un jefe en la banda que se conoció a causa de las irregularidades descubiertas en los procedimientos del caso Coppola.

La Sala II de la Cámara Federal ya había dicho que hay pruebas para sospechar fundadamente que Schlagel, junto a su superior el juez de Dolores Hernán Bernasconi y los policías Antonio Gerace, Daniel Diamante y Carlos Gómez fabricaron un operativo para comprometer a Tarantini en el tráfico de drogas.

En diciembre del año pasado Cavallo pidió el juicio político para Bernasconi por mal desempeño de sus funciones, y procesó a Schlagel, Samantha Farjat y Julieta Lavalle. Además, dictó prisiones preventivas para Diamante, Gerace y Gómez.

Con el aval que le dio la Cámara Federal, el magistrado insistió ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados para que Bernasconi sea enjuiciado. Además, el 9 de mayo detuvo a Schlagel, que está alojado en un pabellón especial de la cárcel de Caseros.

Escuchas

La causa contra Bernasconi, Schlagel y los policías se inició cuando se conocieron las escuchas realizadas al teléfono de Héctor "Yayo" Cozza, uno de los acusados en el caso Coppola.

Luego de que Cozza fue apresado, su celular siguió recibiendo llamadas en las que aparecían las voces del personal del juzgado de Dolores. Estos llamados sirvieron para determinar que el procedimiento realizado para detener a Tarantini y Natalia Denegri fue irregular.

Ayer, Cavallo también tenía previsto que Tarantini confrontara con Schlagel su versión del allanamiento realizado en Quintana 255, donde el ex futbolista había sido detenido junto a Natalia Denegri.

Pero el juez debió posponer el encuentro debido a que la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados convocó a declarar tanto a Tarantini como a Schlagel. Por esa razón, pasado el mediodía, el secretario de Bernasconi fue trasladado al Congreso directamente desde el tercer piso de los tribunales ubicados en la calle Comodoro Py.

Cavallo confirmó que el jueves próximo realizará el careo pendiente entre el ex futbolista y Schlagel. Pero no será el único. Ese mismo día, el secretario de Bernasconi también se verá cara a cara con Julieta Lavalle y Samanta Farjat, ambas testigos protegidas del caso Coppola.

Para el viernes, Cavallo recibirá a Guillermo Coppola como testigo. La medida se debe a que la detención de Tarantini fue el punto de partida de la causa que Bernasconi abrió por tráfico de drogas contra el manager de Diego Maradona.

El 14 de enero Coppola salió en libertad por falta de mérito, aunque la investigación continúa hasta que se llegue –tal vez a mitad de año– al juicio oral. □

PIDE MAS DE UN MILLON DE PESOS POR DAÑO MORAL Y MATERIAL

Natalia demandó al Estado

Natalia Denegri, una de las cuatro testigos de identidad reservada del caso Coppola, presentó ayer una demanda por daño material y moral contra el Estado por un millón doscientos mil pesos.

La joven fundamentó su reclamo en las consecuencias que sufrió después de su detención junto a Alberto César Tarantini, el 6 de octubre del año pasado en el departamento de Quintana 255, ordenada por el juez Bernasconi.

Según un fallo reciente de la Cámara Federal, que confirmó uno anterior del juez Gabriel Cavallo, esa detención fue ilegal. Por ese motivo el tribunal pidió el desafuero de Bernasconi para su procesamiento junto al secretario del Juzgado, y los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez. Denegri fue absuelta.

Ahora, la joven pretende un resarcimiento por las consecuencias de esas maniobras ilegales.

En la demanda, Denegri sostiene que "fui sometida ferozmente a escarnio público y a la humillación consecuente, con una insólita difusión en todos los medios de comunicación masivos del país, que ventilaron mi intimidad inescrupulosamente, lo cual me ocasionó un daño moralmente irremediable en mi honor (que lo tengo como cualquier persona) y en mi honestidad".

Natalia Denegri, en el punto más alto de popularidad del llamado caso Coppola, participó en varios programas televisivos que trataron el caso.

Más adelante la demanda sostiene que "se ha instalado en la memoria colectiva de nuestra sociedad una imagen mía indisolublemente asociada a las drogas y la prostitución".

Denegri, en una de sus participaciones televisivas, incriminó públicamente a un empresario de la noche como la persona que la inició en la prostitución.

Esa exposición, sostiene Denegri en el escrito, "me ocasionó una pérdida definitiva de chances y posibilidades de trabajo, coartando mis posibilidades de desarrollo personal".

Por el daño moral, Denegri estimó que debe ser indemnizada en un millón de pesos, y por el daño material, reclama otros 200.000. La suma, sostiene, debe ser actualizada desde el día de su detención. □



GERARDO DELL'ORO

JUICIO. Natalia Denegri dice que dañaron su honor.

ANTECEDENTES

Los pasos del proceso

- **EL ALLANAMIENTO** El 6 de octubre la Policía detuvo en La Recoleta a Alberto Tarantini y Natalia Denegri por tenencia de droga. El procedimiento fue ordenado por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi.
- **NARCOTRAFICO** Tres días después Guillermo Coppola se entregó a pocos metros de su departamento de Palermo, donde se encontraron 406 gramos de cocaína. El juez de Dolores lo acusó de ser un narcotraficante internacional.
- **PRISION PREVENTIVA I** Finalmente el juez Bernasconi acusó a Coppola de vender droga en el país y lo envió a la cárcel de Dolores.
- **DENUNCIA** Días después, el fiscal Jorge Mola promovió una causa paralela por la utilización indebida del celular de Héctor Cozza y por la "posible comisión de delitos de acción pública".
- **INCOMPETENCIA** La Cámara Federal de Mar del Plata dictó en diciembre la incompetencia de Bernasconi y envió las dos causas a Buenos Aires.
- **REVOCACION** El 30 de diciembre la sala II de la Cámara Federal porteña declaró nulo gran parte de lo actuado por Bernasconi y le ordenó al juez Carlos Liporaci que siga investigando a Coppola. El 14 de enero el manager de Maradona salió en libertad pero sigue procesado por tenencia de droga.
- **PRISION PREVENTIVA II** La causa promovida por el fiscal Mola recayó en el Juzgado de Gabriel Cavallo, quien detuvo y procesó al secretario del Juzgado de Dolores, Roberto Schlagel, y a los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez. También pidió el juicio político de Bernasconi.
- **JUICIO POLITICO** La Cámara Federal confirmó el fallo de Cavallo el 8 de mayo, y reforzó el pedido de juicio político a Bernasconi.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA 23/5/97.

VINCULACIONES

Coppola.

CAREOS CON EL SECRETARIO DEL JUZGADO DE DOLORES

Samantha y Tarantini acusaron a Bernasconi

Los dos testigos declararon ayer ante el juez Cavallo • También involucraron en sus acusaciones a tres policías del caso Coppola • Dicen que los presionaban

Durante los careos realizados ayer con el ex secretario del Juzgado Federal de Dolores, Roberto Schlagel, tanto Alberto Tarantini como Samantha Farjat acusaron al titular de ese juzgado, Hernán Bernasconi, y a los tres policías del caso Coppola de presionarlos para incriminar a otras personas.

También señalaron a Schlagel–mano derecha de Bernasconi– como parte de esta "asociación ilícita", como la definió la Cámara Federal.

Ayer fue un día intenso para Schlagel, quien está detenido desde el 9 de este mes por orden del juez federal de Capital, Gabriel Cavallo. Por la mañana debió enfrentarse con Samantha Farjat y, apenas unas horas después, con Tarantini a quien –según la Justicia– Bernasconi detuvo en un procedimiento armado ilegalmente para incriminarlo (ver Operativo...).

Así lo determinó en primera instancia el juez Cavallo y lo confirmó la Cámara Federal. Por estas irregularidades, la Justicia incluso pidió el juicio político al juez Bernasconi para poder indagarlo por los mismos delitos que a su secretario.



A DECLARAR. Valeria Samantha Farjat, ayer a la mañana, al llegar a Tribunales.

Las presiones

Las conclusiones que sacó el juez Cavallo –y por las que acusó a los investigadores del caso Coppola– se basaron, en parte, en los testimonios de Valeria Samantha Farjat (su nombre completo, según figura en el expediente) y Julieta La Valle.

Ambas aseguraron que, por órdenes del juzgado de Dolores, los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez las obligaron a incriminar a Guillermo Coppola y Tarantini, entre otros.

Precisamente, para aclarar el tema de las "presiones", el juez Cavallo confrontó a Schlagel y Farjat durante dos horas.

"Desde mi punto de vista el careo corroboró lo dicho por mi cliente; incluso Samantha Farjat reconoció que no recibió presiones de él", aseguró Nestor Blondi, defensor del ex secretario del juzgado federal de Dolores.

Sin embargo, Adrián Maloneay, abogado de Samantha, le dio otra lectura a las declaraciones de su clienta. "Lo que ella dijo, y quedó muy claro, fue que si bien Schlagel nunca le propuso que declarara en contra de nadie, sí participó más indirectamente de las presiones", aseguró Maloneay.

"Era lo mismo"

Según el abogado, la joven le dijo a Schlagel casi textualmente: "Para mí era lo mismo; los policías me obligaban a ir al juzgado para hacer una declaración que ellos habían preparado y cuando llegaba allí estaba usted".

Según pudo averiguar Clarín, Alberto Tarantini habría protagonizado un careo similar: "Cargó las tintas sobre Bernasconi y los policías y acusó un poco más tibiamente a Schlagel", confió una fuente judicial.

También Tarantini, en declaraciones recogidas por la agencia Télam, afirmó que Schlagel le dijo durante el careo que "él no estaba de acuerdo en hacer el allanamiento en lo de Natalia De Negri, donde fui detenido, y que cumplió órdenes del juez Bernasconi".

Operativo cuestionado

El 6 de octubre del año pasado Alberto Tarantini fue detenido por orden del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, durante un allanamiento realizado en un departamento de Recoleta.

Durante ese procedimiento –en el que también fue detenida Natalia De Negri– la Policía encontró cocaína. Sin embargo, después la justicia federal de Capital logró determinar que la droga había sido puesta allí para incriminar al ex futbolista.

De acuerdo al juez federal Gabriel Cavallo, las pruebas para incriminar a Tarantini fueron preparadas por una banda ("asociación ilícita" en el lenguaje judicial) integrada por Bernasconi, su secretario, Roberto Schlagel, y los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez.

Por esa acusación–confirmada por la Cámara Federal–los tres policías y Schlagel fueron detenidos mientras que Bernasconi sufrió varios pedidos de juicio político aún no resueltos.

La principal prueba que la Justicia tiene contra ellos son las escuchas realizadas en el teléfono celular de Héctor "Yayo" Cozza, uno de los acusados del caso Coppola.

Coppola.

EL MIÉRCOLES SE SABRÁ LA FECHA DEL JUICIO

Bernasconi se presentó en el Congreso

El polémico juez, vinculado al caso Cóppola, posee cuatro causas pendientes y todas ellas se relacionan con el tema de las drogas

El polémico juez Hernán Bernasconi se presentó ayer ante la Comisión de Juicio Político de Diputados. El juez posee cuatro causas por las que será enviado a juicio político. Si bien las acciones judiciales contra el funcionario no se vinculan directamente al caso Cóppola, la mayoría de éstas tienen vinculación con el tema de la droga.

La primera, denominada *Pillo N.N.* se refiere a una manifiesta incompetencia cuando los oficiales Gerasse y Diamante –también actores en el caso del representante de Diego Maradona– fueron detenidos por el juez Cornejo al actuar en un procesamiento vinculado con drogas en Salta. Bernasconi salió en defensa de los oficiales notificando que eran "informantes".

En la segunda causa, *Supertodo*, el magistrado habría devuelto US$ 1 millón secuestrado "por error", como así el mismo lo había calificado, perjudicando de esta forma a la Dirección General Impositiva. La siguiente acción judicial, *Manila*, trata también acerca de una manifiesta incompetencia del funcionario judicial en otro operativo vinculado con drogas. Estos tres pedidos de juicio político habrían sido hechos por los diputados radicales Elisa Carrió y Melchor R. Cruchaga. La última causa es la que se refiere al pedido del juez Gabriel Cavallo por la detención del ex futbolista Conejo Tarantini, que si bien no pertenece enteramente al caso central de Cóppola, está tangencialmente vinculado al mismo.

Por último el magistrado habría alcanzado a la Comisión de Juicio Político de Diputados unas grabaciones donde presuntamente había recibido presiones hacia su persona y hacia Llarias, secretario de Drogadicción de la Provincia de Buenos Aires, por funcionarios ligados al Juzgado de Cavallo. Los abogados de Gerante y Diamante alcanzaron a la diputada Carrió unas cintas que supuestamente contenían las presiones mencionadas. La legisladora radical pidió que las cassettes fueran elevados a la Cámara Federal para ser investigadas.

El juicio a Bernasconi fue votado por unanimidad y el miércoles próximo se decidiría definitivamente la fecha del mismo. *(Producción Constanza Radavero, Buenos Aires)*



Nº DOCUMENTO 9709540
TITULO ETA libera a rehen
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PUBLICACION 970701
VINCULACION: 1123
España 507593
ETA 501410

*H7507

O SUCGT 07-01 00147

ESPAÑA-ETA (Ampliación)
PUESTO EN LIBERTAD EMPRESARIO COSME DELCLAUX

Bilbao (España), 1 jul (EFE).- El abogado y empresario español Cosme Delclaux Zubiria, secuestrado por la banda terrorista ETA, fue liberado en la madrugada de hoy, martes, según confirmaron fuentes familiares a emisoras de radio.

Delclaux permaneció en poder de ETA un total de 232 días, desde que fue secuestrado, el 11 de noviembre, cuando regresaba a su casa tras una jornada de trabajo.

Su liberación se produjo tras el pago de un rescate, cuyo monto se desconoce, pero en su día se informó de que ETA había pedido entre 2.000 y 3.500 millones de pesetas (entre 15 y 17 millones de dólares).

Las emisoras de radio informaron de que el abogado tras su liberación, según el portavoz de la familia, Carmelo Renobales, se dirigía esta madrugada a casa de sus padres en Getxo, en la provincia de Vizcaya (País Vasco, norte de España).

Su estado de salud, al parecer es satisfactorio, aunque se encuentra sedado, añadieron las fuentes.

Según las fuentes fue liberado en la zona de Durango, a 20 kilometros de Bilbao, y se le halló atado atado a un árbol.

La Ertzaintza (policía autónoma vasca) y Renobales confirmaron que el abogado Delclaux Zubiria, de 34 años, quedó en libertad a las 02.30 horas del martes (00.30 gmt) y que va a ser trasladado a la residencia de sus padres por la propia policía.

Hijo del presidente de Vidrieras de Alava (Vidrala S.A.), Alvaro Delclaux, y perteneciente a una de las familias financieras e industriales más conocidas de Vizcaya, Delclaux Zubiría fue secuestrado el 11 de noviembre tras salir de su centro de trabajo en la empresa Integra Multimedia.

Su vehículo fue localizado por la Ertzaintza dos días más tarde de su desaparición en las proximidades de la localidad vizcaína de Derio.

Tras dos semanas de incertidumbre, ETA se responsabilizó de su secuestro el 22 de noviembre, en un comunicado enviado a varios medios de comunicación del País Vasco.

El 22 de diciembre de 1996 el diario vasco "Egin" publicó dos fotos del abogado en portada, pero las instantáneas fueron tomadas el 12 y el 13 de noviembre, uno y dos días después de su desaparición, lo que no sirvió para tranquilizar a la familia.

El secuestro de Delclaux ha coincidido con el del funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, quien se encuentra en poder de ETA desde el 17 de enero de 1996.

Tanto el secuestro de Ortega Lara como el de Delclaux han originado un movimiento social de protesta en toda España, y en el País Vasco en particular, en demanda de su liberación inmediata, que ha tenido como símbolo un lazo azul.

Miles de actos públicos se han sucedido en estos meses en demanda de su puesta en libertad y el ya famoso lazo azul que expresa la solidaridad popular con los secuestrados ha sido colocado en numerosos lugares públicos. EFE

IB/CHR/GIP

07/01 01 35 07

01-01

9709540

YH7508

U SUCBT 07-01 01365
mun icx

ESPAÑA-ETA (Cronologia)
76 SECUESTROS BANDA TERRORISTA CON PAGO DE RESCATE

Madrid, 1 jul (EFE).- Desde 1970 hasta hoy, la banda terrorista ETA, o sus ramas, han secuestrado o retenido a 76 personas en España, y en más de la mitad de los casos obtuvo el pago de rescate, con lo que, por este concepto, logró varios miles de millones de dólares.

De los dos secuestrasdos que ETA mantenia en su poder, el abogado Cosme Delclaux Zubiria, de 34 años, fue liberado hoy, pero también se desconoce la cantidad pagada por su familia.

Por razones legales y de seguridad, los familiares de los secuestrados niegan sistemáticamente haber pagado por la liberación, por lo que en muchos casos no se sabe con seguridad si lo hiceron o no, ni la cuantía.

Los casos en los que la organización terrorista cobró dinero por poner en libertad a sus victimas, y que sus cifras fueron publicadas por la prensa, son los siguientes:

19 enero 1973.- Secuestro en Pamplona del constructor Felipe Huarte Beaumont, liberado siete días despúés. Pagó un rescate de 50 millones de pesetas (345.000 dólares).

13 enero 1976.- Secuestro de José Luis Arrasate Gastelurrutia, hijo de los propietarios de Forjas de Berriz. Fue liberado el 16 de febrero tras pagar 30 millones de pesetas (207.000 dólares) a ETA pm. (político militar)

15 septiembre 1978.- Ignacio Iturzaeta, secuestrado en San Sebastián. Liberado el mismo dia tras pagar diez millones de pesetas (69.000 dólares).

4 enero 1979.- Un comando de ETA retiene como rehén a Julio Crespo, director de la Caja de Ahorros de Guipúzcoa en Andoain, a quien dejó libre tras apoderarse de medio millón de pesetas (3.449 dólares)

27 enero 1979.- Modesto Carriegas Pérez, director de una sucursal del Banco Hispano Americano en Baracaldo, es retenido y despues puesto en libertad tras apoderarse los secuestradores de 10 millones de pesetas (69.000 dólares)

7 marzo 1979.- Secuestrado, en Algorta, Fernando Ficó, hijo del industrial vizcaino Carmelo Ficó Garcia, presidente de "Magefesa". Fue liberado tras el pago de 2.600.000 pesetas (18.000 dólares)

26 marzo 1980.- Secuestrado en Barcelona el industrial catalán Jesús Serra Santamans, liberado a los 45 días, tras el pago de 50 millones de pesetas (345.000 dólares) al autodenominado Grupo Armado de Acción Directa, participando ETA pm.

22 septiembre 1980.- ETA pm secuestra en Orio (Guipúzcoa) al industrial cubano Pedro Abreu, liberado el 6 de octubre del mismo año. Pagó 100 millones de pesetas (690.000 dólares)

27 Octubre 1980.- Secuestro del industrial José Garavilla Legarra, director de conservas "Garavilla". Fue liberado el 26 de octubre cerca de Durango tras pagar 30 millones de pesetas (207.000 dólares) a ETA M (ETA Militar)

13 enero 1981.- Luis Suñer Sanchis, propietario de "Avidesa", secuestrado en Alcira (Valencia), por un comando de ETA pm. Fue liberado el 11 de abril tras el pago de un rescate estimado en [illegible] millones de pesetas ([illegible] dólares)

5 enero 1982.- Secuestro del industrial vasco José Lipperhide, en Guecho (Vizcaya) por ETA militar. Fue liberado el 5 de febrero tras el pago de 150 millones de pesetas (1.035.000 dólares).

1 junio 1982.- Secuestran en su consulta al odontólogo bilbaino Luis Manuel Allende, a quien dejaron libre el 9 de junio tras pagar 15 millones (103.450 dólares).

12 junio 1982.- Secuestrada en Tolosa María Itsasun Elósegui Garmendia, hija del fabricante de boinas más importante de la localidad. Los Comandos Autónomos Anticapitalistas pidieron 25 millones por su rescate (172.500 dólares). Fue liberada el 25 de junio.

19 julio de 1982.- Secuestro en Tolosa de Francisco Limousin, hijo de uno de los fundadores y gerente de "Papelera Tolosana", a quien pensaban secuestrar en un principio, pero se ofreció su hijo. Fue liberado el 22 de agosto después que su familia pagase un rescate de 15 millones de pesetas (103.500 dólares). Se responsabilizaron los Comandos Autónomos Anticapitalistas.

10 enero 1983.- Secuestrado en San Sebastián, Miguel Ignacio Echeverría, hijo del industrial guipuzcoano Patricio Echeverría. Los secuestradores pidieron 120 millones de pesetas (827.600 dólares). Fue liberado el 17 de enero tras pagarse un rescate de 160 millones de pesetas (1.104.000 dólares).

El Ministerio del Interior prohibió el pago de cualquier rescate y advirtió que perseguiría a los intermediarios.

21 marzo 1983.- Secuestrado en Azpeitia (Guipúzcoa) Jesús Gibert, gerente de la empresa Marcial Ucín. Fue liberado el 7 de abril, mediante el pago de 150 millones de pesetas (1.035.000 dólares) a los Comandos Autónomos Anticapitalistas.

25 marzo 1983.- Secuestro en Madrid de Diego Prado y Colón de Carvajal, ex presidente del Banco de Descuento. ETA militar pidió un rescate de 1.200 millones de pesetas (8.280.000 dólares). Fue liberado en la madrugada del 6 de junio en las inmediaciones de Madrid. Se cree que la familia pagó un rescate de 150 millones de pesetas (1.035.000 dólares).

8 noviembre 1983.- Secuestrado el industrial vasco José Cruz Larrañaga por ETA pm. Liberado el 18 de noviembre tras el pago de cien millones de pesetas (690.000 dólares).

17 enero 1985.- Un comando de ETA militar secuestra en Asteasu (Guipúzcoa) al industrial vasco Angel Urteaga Izurzun, simpatizante del PNV, liberado el 23 de febrero tras pagar su familia un rescate de cien millones de pesetas (690.000 dólares).

30 diciembre 1985.- Secuestro del industrial vizcaíno Juan Pedro Guzmán Uribe por tres miembros de ETA m., liberado el 10 de enero de 1986 por un equipo de "GEOS" de su encierro en Basauri. Pero la familia pagó a ETA 200 millones de pesetas (1.400.000 dólares).

10 marzo 1986.- Un comando de ETA militar secuestra en San Sebastián al empresario José María Egaña, liberado por sus secuestradores el día 29 del mismo mes, tras el pago de un rescate de 300 millones de pesetas (2.070.000 dólares).

10 diciembre 1986.- Miembros de ETA militar secuestran a la salida de su domicilio en San Sebastián al industrial Jaime Caballero Urdampilleta, de 44 años, que al parecer se había negado a pagar el "impuesto revolucionario". La familia pudo haber pagado cien millones de pesetas (690.000 dólares).

17 mayo 1987.- Un comando de ETA secuestra en su domicilio de Neguri (Guecho-Bilbao) al industrial Angel Gutiérrez Blanco, de 65 años. Fue puesto en libertad por sus secuestradores el 7 de julio de 1987, tras 46 días de encierro. Se informó que la familia había

pagado 150 millones de pesetas (1.075.000 dólares) antes de la liberación y otros 50 después (345.000 dólares).

29 febrero 1988. Secuestro en Madrid del empresario Emiliano Revilla Sanz, de 60 años, por un comando de ETA. Este es el segundo cautiverio de mayor duracion, 249 días, después de los 341 días de José María Aldaya.

Se publicó en la prensa que la familia pagó rescate en dos ocasiones: primero 750 millones de pesetas (5.175.000), de los que 725 millones (5 millones de dólares) fueron interceptados por la policía francesa.

Después otros 700 millones (4.830.000 dólares), de los que la misma policía interceptó cien (690.000 dólares). Además ETA esperaba cobrar un tercer pago.

24 noviembre 1989.- Adolfo Villoslada, industrial pamplonés, secuestrado por el "comando Nafarroa" cuando se dirigía a su domicilio. Pagó 250 millones de pesetas (1.725.000 dólares) para ser liberado el 16 de febrero, a los 84 días de haber sido retenido.

5 julio 1993.- El ingeniero donostiarra Julio Iglesias Zamora, directivo de "Ikusi", compañía propiedad de su tío Angel Iglesias, es secuestrado por dos etarras cuando se dirigía a su domicilio. Tras 117 días de cautiverio fue puesto en libertad el 29 de octubre, después de haber abonado su familia 300 millones de pesetas (2.070.000 dólares), de los 500 (3.450.000 dólares), que la banda exigía. El resto se acordó pagarlos con Iglesias en libertad.

8 mayo 1995.- José María Aldaya Etxeburua, 53 años, propietario de dos pequeñas empresas de transporte, secuestrado por el "comando Donosti" de ETA cuando se dirigía a su domicilio, y fue liberado el 14 de abril de 1996, después de pagar entre 100 y 125 millones de pesetas (690.000 y 865.000 dólares) de rescate y de 341 días de cautiverio.

11 noviembre 1996.- Cosme Delclaux Zubiria, de 34 años, es secuestrado tras salir de su centro de trabajo. Fue liberado en la madrugada del primero de julio de 1997. Permaneció secuestrado 232 días. Su liberación se produjo tras el pago de un rescate, cuyo monto se desconoce, pero en su día se informó de que ETA había pedido entre 2.000 y 3.500 millones de pesetas (entre 15 y 17 millones de dólares). EFE

En poder de ETA únicamente permanece, desde hace 559 días, el funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, secuestrado el 17 de enero de 1996. EFE

PRB/LMS/EMR/GTP

07/01/02-26/97

0F1808

R EO1BT 07-07 00808

MAD 1..

ESPAÑA-ETA

EN PRISION QUINTO DETENIDO TRAS RESCATE DE ORTEGA LARA

Madrid, 7 jul (EFE). La justicia española decretó hoy el ingreso en prisión del quinto presunto "etarra" detenido tras el rescate del funcionario José Antonio Ortega Lara, que resistió en una verdadera tumba el cautiverio al que le sometió la banda terrorista ETA durante 532 días.

Como observaron varios periodistas al visitar hoy el agujero en donde Ortega estuvo sepultado vivo en un secuestro con el que se pretendía chantajear al Gobierno para que reagrupe a los presos "etarras" en cárceles vascas, el recinto es una especie de húmedo ataúd subterráneo.

Tras permanecer abierto desde el pasado día 1, cuando la Guardia Civil rescató al funcionario y detuvo a sus presuntos secuestradores, el habitáculo, de cerca de tres metros de largo por 1.80 de alto, produce aún una asfixiante sensación de humedad.

Excavado junto al cauce del río Deva y camuflado en un taller de reparación de máquinas en la localidad vasca de Mondragón, el agujero, que los periodistas visitaron acompañados por agentes de seguridad, está cubierto de tablones hinchados y enmohecidos.

En ese habitáculo, con un camastro y una mesa, permaneció cautivo Ortega, que se repone ahora junto a su familia, en la ciudad de Burgos.

La actividad de la empresa "tapadera", era sólo aparentemente normal, ya que se trata de una fábrica de armas, la más importante de las descubiertas en España, según explicaron los agentes de laGuardia Civil.

Entretanto, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón decretó hoy el ingreso en prisión de Sabino Usandizaga, quinto presunto "etarra" detenido tras la operación que culminó con el rescate de Ortega, informaron fuentes jurídicas.

Garzón tomará declaración en las próximas horas a los últimos tres detenidos, a los que se añaden Usandizaga y los cuatro arrestados la noche de la liberación de Ortega, ya encarcelados.

Tras su declaración, esta mañana, el juez ha imputado a Usandizaga catorce delitos, entre ellos el asesinato de cinco guardias civiles y otros dos en grado de tentativa, también de agentes del instituto armado.

Usandizaga reconoció ante el juez su pertenencia a ETA y que formó parte la banda desde 1978 a 1990.

Para el ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, "ETA ya se desliza por la pendiente del fracaso".

Mayor Oreja se refirió hoy así a la entrevista a unos miembros de la banda publicada en el diario Egin, en la que aseguran que con el secuestro de Ortega se ha logrado que se hable de los derechos de los presos "etarras".

Respecto al plan de acercamiento de presos al País Vasco elaborado por la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento regional, el ministro añadió que "compete a cada partido" tomar sus propias posiciones.

Precisamente, la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco denunciará en instancias europeas la actual política penitenciaria, según un acuerdo adoptado hoy por la ponencia que elaboró el plan de acercamiento.

En la ponencia, todos los grupos que toman parte (Partido

9709541

0E1568

E EO1ET 07-07 00568

ESPAÑA-ETA

EN PRISIÓN QUINTO DETENIDO TRAS RESCATE DE ORTEGA LARA

Madrid. 7 jul (EFE). La justicia española decretó hoy el ingreso en prisión del quinto presunto "etarra" detenido tras el rescate del funcionario José Antonio Ortega Lara, que resistió en una verdadera tumba el cautiverio al que le sometió la banda terrorista ETA durante 532 días.

Como observaron varios periodistas al visitar hoy el agujero en donde Ortega estuvo sepultado vivo en un secuestro con el que se pretendía chantajear al Gobierno para que reagrupe a los presos "etarras" en cárceles vascas, el recinto es una especie de húmedo ataúd subterráneo.

Tras permanecer abierto desde el pasado día 1, cuando la Guardia Civil rescató al funcionario y detuvo a sus presuntos secuestradores, el habitáculo, de cerca de tres metros de largo por 1.80 de alto, produce aún una axfisiante sensación de humedad.

Excavado junto al cauce del río Deva y camuflado en un taller de reparación de máquinas en la localidad vasca de Mondragón, el agujero, que los periodistas visitaron acompañados por agentes de seguridad, está cubierto de tablones hinchados y enmohecidos.

En ese habitáculo, con un camastro y una mesa, permaneció cautivo Ortega, que se repone ahora junto a su familia, en la ciudad de Burgos.

La actividad de la empresa "tapadera", era sólo aparentemente normal, ya que se trata de una fábrica de armas, la más importante de las descubiertas en España, según explicaron los agentes de laGuardia Civil.

Entretanto, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón decretó hoy el ingreso en prisión de Sabino Usandizaga, quinto presunto "etarra" detenido tras la operación que culminó con el rescate de Ortega, informaron fuentes jurídicas.

Garzón tomará declaración en las próximas horas a los últimos tres detenidos, a los que se añaden Usandizaga y los cuatro arrestados la noche de la liberación de Ortega, ya encarcelados.

Tras su declaración, esta mañana, el juez ha imputado a Usandizaga catorce delitos, entre ellos el asesinato de cinco guardias civiles y otros dos en grado de tentativa, también de agentes del instituto armado.

Usandizaga reconoció ante el juez su pertenencia a ETA y que formó parte la banda desde 1978 a 1990.

Para el ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, "ETA ya se desliza por la pendiente del fracaso".

Mayor Oreja se refirió hoy así a la entrevista a unos miembros de la banda publicada en el diario Egin, en la que aseguran que con el secuestro de Ortega se ha logrado que se hable de los derechos de los presos "etarras".

Respecto al plan de acercamiento de presos al País Vasco elaborado por la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento regional, el ministro añadió que "compete a cada partido" tomar sus propias posiciones.

Precisamente, la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco denunciará en instancias europeas la actual política penitenciaria, según un acuerdo adoptado hoy por la ponencia que elaboró el plan de acercamiento.

En la ponencia, todos los grupos que toman parte (Partido

9709541

[illegible] [illegible] HB [illegible] como política de ETA- [illegible]
[illegible] [illegible] acusaron "plantear la política
penitenciaria ante los distintos colectivos pertinentes".

Las otras fuerzas políticas implantadas en el País Vasco, el Partido Socialista (PSOE), el Partido Popular (PP) y Unidad Alavesa (UA), se oponen a este plan.

Con tal denuncia, sus proponentes pretenden exigir que los presos "etarras" cumplan su condena en cárceles próximas a sus lugares de origen, punto que, en términos generales, contempla la legislación.

Pero el Gobierno de José María Aznar -igual que los anteriores ejecutivos socialistas- favorece un acercamiento individual de los presos, que de hecho se aplica, y es contrario a su reagrupamiento masivo en cárceles vascas para evitar que ETA pueda controlar así a los encarcelados. EFE

naf/vv/ah

06/05/16 02:77

06-06

9709541

XC6394

R EOXBT 07-04 00239

icx mun bar

ESPAÑA-FRANCIA/ETA

ESPAÑA AMPLIA PROCEDIMIENTO EXTRADICION URRUSOLO SISTIAGA

Madrid, 4 jul (EFE).- El Gobierno español decidió hoy ampliar el procedimiento de extradición solicitado a Francia del presunto miembro de la banda terrorista ETA José Luis Urrusolo Sistiaga por delitos de detención ilegal, pertenencia a banda armada y depósitos de armas, informaron a EFE fuentes oficiales.

En mayo pasado, el Gobierno solicitó a Francia, por quinta vez, la extradición de Urrusolo, aunque entonces sólo por el delito de pertenencia a banda armada.

El Gobierno amplía ahora esta petición porque considera que Urrusolo -que fue detenido en la ciudad francesa de Burdeos el 17 de enero pasado- también intervino en otras acciones terroristas en las que cometió los delitos de detención ilegal y posesión de armas.

En concreto, se le acusa del secuestro del industrial Emiliano Revilla que permaneció retenido desde febrero de 1988 hasta diciembre de este mismo año, cuando fue liberado tras el pago de 600 millones de pesetas (unos cuatro millones de dólares) al "comando Madrid", ejecutor de esa acción e integrado por cinco personas.

Además, Urrusolo participó en otra operación terrorista de entrega de armas en la madrileña Glorieta de Atocha, donde recibió dos pistolas, tres metralletas y seis granadas.

Urrusolo Sistiaga, "el hombre de las mil caras", está implicado en la comisión de dieciséis asesinatos y dos secuestros, el de Revilla y el del financiero Diego Prado y Colón de Carvajal, en 1983. EFE

mar/jur/jmg

07/04/1997 [illegible]

01-07

9709542

DPV836

U POXBT 07-15 00501

mun exg icx

VENEZUELA-ESPAÑA/ETA

VENEZUELA DISPUESTA A CONCEDER RAPIDA EXTRADICION ETARRA

Caracas, 15 jul (EFE).- El Gobierno de Venezuela se mostró hoy dispuesto a conceder una rápida extradición al presunto miembro de la banda terrorista vasca ETA Ramón Sagarzazu, si España lo solicita y prueba que lo persigue la justicia.

"No es difícil saber que se va a hacer (con Sagarzazu) si se tienen los elementos que debe aportar el Gobierno español para demostrar que es un perseguido por la justicia", declaró el ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Miguel Anel Burelli.

"Si fuera así, el ministerio de Relaciones Interiores (venezolano) dará los datos y nosotros recibiremos la solicitud de extradición y empezará el proceso que será muy rápido, si es procedente para llegar a la extradición de este ciudadano", agregó el canciller venezolano.

Sagarzazu fue devuelto el miércoles pasado a Venezuela por la policía holandesa tras descubrirse que había llegado a Amsterdam bajo falsa identidad, como Jesús Ramón Rodríguez, desde Caracas, donde estaba al parecer desde el pasado 5 de julio.

El presunta miembro de la ETA sse encuentra en el cuartel central de la Policía Metropolitana, a disposición del ministerio del Interior, a la espera de que el gobierno de Caracas decida su destino.

El ministro venezolano informó de que está a la espera de que el gobierno español solicite la extradición de Sagarzazu, quien tiene en España tres procesos judiciales pendientes relacionados con el terrorismo.

En Venezuela se encuentran unos 25 etarras que fueron admitidos por el Gobierno de Caracas entre 1984 y 1990 y un número indeterminado más que llegaron por su cuenta.

A mediados de 1996, España solicitó la extradición de tres de esos etarras -Eugenio Barrutiabengoa, Jesús Ricardo Urteaga Ripollés y Miguel Angel Aldana- pero esas peticiones todavía siguen su trámite en el poder judicial, según Burelli. EFE

MM/FF/JMA

07/15/20-18/97

02

9709542

AA0737

U I UXB! 07-16 00784

ESPAÑA ETA
FRANCIA MANTENDRA EXTRADICIONES DE ETARRAS

Paris. 16 jul (EFE).- La ministra francesa de Justicia, Elisabeth Guigou, confirmo hoy, miércoles, que continuaran las extradiciones de militantes de ETA a España dentro de una politica de firmeza en la lucha contra el terrorismo.

En declaraciones a la cadena de radio Europe 1, la ministra dijo que Francia está "dispuesta a todas las medidas de cooperacion judicial, incluida la extradicion".

"Si los españoles piden que se extradite a ciertas personas, lo hare, sin ningún género de duda, frente a actos terroristas de este tipo", añadio la titular de Justicia en referencia al asesinato del concejal Miguel Angel Blanco por parte de ETA.

La cooperacion policial y judicial en materia terrorista entre Paris y Madrid se reforzó a partir de septiembre de 1984, cuando por primera vez, el Gobierno socialista de Laurent Fabius decidió extraditar a miembros de ETA y frenar la concesión del estatuto de refugiado politico a ciudadanos españoles.

En 1987, a raiz de la firma de un acuerdo de cooperación antiterrorista, se multiplicaron las detenciones y expulsiones de presuntos militantes o colaboradores de ETA.

El ultimo Gobierno de coalición liberal-conservador aplicó la entrega sistemática a España de los terroristas que habian terminado la condena impuesta en Francia o que no tenian causas pendientes en este pais.

La extradición requiere una decision judicial, pero también la "luz verde" del Gobierno, que en algunas ocasiones ha recurrido a un procedimiento de expulsión especial para determinados casos que no dejaban posibilidad de recurso.

Tanto el presidente como el Gobierno frances han expresado su solidaridad con España tras el asesinato del concejal español dos días depues de haber sido secuestrado por ETA. EFE

ag/aj/tcr/pq

07/16/09-50/97

03 9709542

MEXICO-ETA (Previsión)
GOBIERNO DENIEGA SEGUNDA PETICION DE ASILO A PRESUNTO ETARRA

México, 16 jul (EFE).- El Gobierno de México denegó una segunda petición de asilo al español Oscar Cadenas Lorente, quien afronta un juicio de extradición a España por su presunta colaboración con la banda terrorista ETA.

La negativa del Instituto Nacional de Migración de México, dada a conocer hoy, señala que la petición es improcedente por haber sido presentada tres años después de que Cadenas ingresara al país como turista.

El Instituto de Migración consideró, además, que el Gobierno español probó durante el juicio de extradición que Cadenas Lorente, detenido en México desde diciembre de 1996, "incurrió en delitos del orden común y no de carácter político".

Además, Cadenas Lorente, preso en la cárcel de alta seguridad de Almoloya, 65 kilómetros al oeste de la capital mexicana, entró en México procedente de un tercer país, Francia, "lo que anula la posibilidad de considerarlo perseguido político".

Migración consideró también que su negativa de asilo a Cadenas Lorente se apega a lo señalado en la Ley General de Población vigente en el país y a la Convención sobre asilo territorial suscrita en Venezuela el 28 de marzo de 1954.

La negativa de asilo a Cadenas Lorente es la segunda que Migración dictamina en menos de tres meses, después de que el pasado 4 de junio, la defensa de Cadenas presentó un recurso de revisión ante las autoridades por un primer rechazo.

El 19 de mayo, las autoridades de migración habían rechazado la primera solicitud de asilo presentada por Cadenas en enero de este año mientras se celebraba el juicio de extradición, que concluyó el 29 de abril con un dictamen en su contra.

La defensa de Cadenas Lorente presentó el 10 de mayo pasado un recurso de amparo ante los tribunales contra la extradición dictada por un juez y aprobada por la Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

El pasado 6 de junio, una juez con sede en la capital mexicana ordenó suspender la ejecución de la extradición del español hasta que concluya el proceso y se agoten los recursos legales.

Cadenas está acusado por la Audiencia Nacional española de pertenecer al comando Ipar-Haizea de ETA; de participar en un atentado en 1991 en San Sebastián, que causó heridas graves a Ignacio Lago San Juan; y de colaborar en el secuestro del empresario guipuzcoano José María Aldaya, liberado el 14 de abril de 1996.

En caso de ser extraditado, Oscar Cadenas sería el primer presunto etarra que México pone en manos de la Justicia española desde la entrada en vigor del protocolo que reformó el Tratado de Extradición Bilateral en septiembre de 1995.

Este protocolo ratificado a principios de 1996 por el Senado mexicano y el español hizo una clara diferenciación para que los actos de terrorismo dejasen de ser considerados como delitos políticos.

De acuerdo con datos extraoficiales, se calcula que en México hay refugiados unos 200 integrantes de ETA, que se han establecido fundamentalmente en el estado de Puebla, centro del país.

El investigador Fernando Escalante, coordinador general académico del Colegio de México, fundado por exiliados españoles, ha denunciado que en México hay empresarios de origen vasco que protegen las actividades de los etarras que se han refugiado en el país. EFE

9709542

DP3117

II EG-BT 07-17 00434

nis mun exo xcx

VENEZUELA-ETA

VENEZUELA DEPORTARA SAGARZAZU SI NO PROCEDIERA EXTRADICION

Caracas, 17 jul (EFE).- Venezuela está dispuesta a deportar al presunto miembro de la banda terrorista ETA Ramón Sagárzazu si la Corte Suprema rechaza la extradición solicitada esta semana por España, aseguró hoy un portavoz oficial.

El ministro del Interior, José Guillermo Andueza, precisó que en el caso de que su gobierno deporte a Sagárzazu no será a España porque, según adujo, una ley venezolana establece que "una persona no puede ser deportada a un país que la está buscando".

Según señalaron a EFE fuentes policiales, si la extradición pedida el pasado martes por España fuera rechazada por la Corte Suprema, Sagárzazu sería enviado a México, país desde el que llegó a Caracas el pasado 5 de julio, aunque reside en Cuba.

"Por lo que sé, él (Sagárzazu) vive en Cuba, se fue unos días a México y desde allí vino a Venezuela. Luego voló a Amsterdam donde descubrieron que tenía documentación falsa y nos lo regresaron a nosotros", agregó Andueza.

El ministro del Interior confirmó que el presunto etarra ha solicitado asilo político a Venezuela, pero explicó que "él (Sagárzazu) puede alegar lo que quiera, pero será la Corte Suprema la que decidirá si sus argumentos son válidos o no".

"Tengo la impresión de que su pedido de asilo no será aceptado", indicó el ministro.

El pronunciamiento de la Corte sobre la extradición solicitada por España pudiese demorar entre 30 y 45 días, según Andueza, quién precisó que será en un plazo parecido al que se empleó para decidir la entrega a Estados Unidos del conocido "barón" de la droga colombiana, Justo Pastor Perafán, en mayo pasado.

Sagárzazu, quien tiene tres causas pendientes ante la justicia española, la más grave por su presunta colaboración como miembro de los comandos de información de la banda terrorista ETA, está detenido en Venezuela desde el pasado 9 de julio.

El presunto etarra viajó desde Caracas a Amsterdam, pero la policía holandesa le obligó a regresar a Venezuela tras comprobar que viajaba bajo la falsa identidad de Jesús Ramón Rodríguez.

En Venezuela residen actualmente unos 25 etarras, que fueron aceptados entre 1984 y 1990 por un compromiso entre Caracas y Madrid.

En junio de 1996 España solicitó la extradición de tres de ellos -Eugenio Barrutiabengoa, Jesús Ricardo Urteaga Repullés y Miguel Angel Aldana- y, según dijo esta semana el ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Burelli, dichos pedidos aún "continúan su trámite normal".

Sin embargo, Andueza afirmó hoy que "España no llegó a formalizar nunca esos pedidos de extradición" y señaló que los presuntos etarras viven en Venezuela "legalmente", dedicados a "actividades lícitas" y bajo control de la policía. EFE

EP/FF/JMA

07/17/97 22 27

05

9709542

DFT [illegible]

[illegible]

ESPAÑA ETA EXTRADICION
GOBIERNO ESPAÑOL PEDIR DOS MIEMBROS ETA A MEXICO Y A FRANCIA

Madrid, 17 jul (EFE).- Una nueva solicitud de extradición de los miembros de la banda terrorista ETA Oscar Cadenas Lorente y José Luis Alvarez Santacristina, a México y a Francia, respectivamente, será estudiada el viernes por el Gobierno español en Consejo de Ministros, informaron hoy fuentes oficiales.

La extradición de Cadenas se demanda a México "por informaciones dadas para el secuestro de José María Aldaya", un empresario español que fue liberado en abril de 1996 tras 341 días en poder de ETA.

La petición al gobierno francés por Alvarez Santacristina "Txelis", preso en el país galo, se hace para juzgarle por el atentado frustrado mediante el envío de una carta bomba al empresario José Osinalde, en marzo de 1992, en San Sebastián.

Cadenas Lorente, alias "El Guero", fue arrestado en México en diciembre de 1996 en cumplimiento de una petición de detención con fines de extradición solicitada por el Gobierno español siete meses antes.

La justicia española dictó una orden de busca y captura contra Cadenas al considerarlo miembro del comando "Ipar Haizea" de ETA que, junto con Ignacio Echevarría Pascual y Miren Maitane Sagastume, atentó en 1991 contra Ignacio Lago San Juan, quien sufrió la amputación de un brazo y una pierna al hacer explosión una bomba-lapa adosada a su coche.

El presunto etarra, quien en noviembre de 1995 se trasladó a Toluca, capital del estado de México, ya ha sido reclamado por la justicia española por su supuesta participación en el asesinato de un capitán de Infantería. EFE

nac/mr/SM

07/17/19:15/97

06

9709542

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MEXICO ESPAÑA

POLICIA MEXICANA BUSCA ETARRAS EN ESTADO DE MORELOS

México, [illegible] jul (EFE).- Las autoridades mexicanas efectúan una intensa búsqueda de presuntos etarras en el estado de Morelos tras el asesinato del concejal del Partido Popular de la localidad vizcaína de Ermua (norte de España) Miguel Angel Blanco Garrido, el pasado sábado, afirmaron hoy fuentes policiales.

El asesinato de Blanco decidió la búsqueda de presuntos etarras para "evitar que vayan a provocar problemas o sembrar semillas de terrorismo", dijo el comandante de la policía judicial del Distrito Federal, Manuel Guerra Salmerón, en una entrevista con el diario "Vespertino" de Morelos.

En la ciudad de Cuernavaca, capital de Morelos, a 85 kilómetros al sur de Ciudad de México, las autoridades detuvieron en diciembre de 1996 al español Oscar Cadenas Lorente, quien se encuentra preso a la espera de su extradición a España.

En la búsqueda de presuntos etarras en Morelos participan agentes de inteligencia de la Procuraduría General de la República, miembros de la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL) de México y enviados de la Procuraduría del Distrito Federal, indicó el comandante.

Fuentes de inteligencia señalan que en México se ocultan unos 200 integrantes de la banda terrorista vasca ETA y que algunos empresarios de origen español protegen su estancia en este país.

El diario "Vespertino" de Morelos informó de que la policía ya tiene identificado a un presunto etarra llamado Gabriel Landeros, quien tiene antecedentes en México por tráfico de estupefacientes y ha residido en el municipio de Tlaltizapan, cerca de Cuernavaca.

De acuerdo con el diario, Landeros es un experto en explosivos y actualmente trabaja como administrador de un balneario en la ciudad de Cuautla, a unos 100 kilómetros al sur de la capital mexicana. EFE

GOD/JTH/M/SC/jpd

07/1?/15:58/97

07-07 9709542

TITU: Presunta colaboradora ETA se entrega a la justicia
REG: 5R543
FECHA DE RECEPCION: 970708
VINCULACIONES: 11213
España 507513
ETA 501410
Alemania 500145

9709543

01-02

[illegible]

REA-ETA
PRESUNTA COLABORADORA ALEMANA DE ETA SE ENTREGO A LA JUSTICIA

Por Ingrid Haack

Bonn, 8 jul (EFE). La presunta colaboradora del "Comando Madrid" de la banda terrorista "ETA", Renate Schubbert, se entregó a mediodía de hoy, martes, a la Fiscalía de Wiesbaden, tras vivir durante más de dos meses huyendo de la Policía.

Schubbert, contra la que desde el mes de abril existía una orden de detención, acudió a la fiscalía de Wiesbaden acompañada por su abogado, cuyo nombre no ha sido facilitado por ahora.

La entrega a las autoridades se produjo hacia las 13.30 h del mediodía (11.30 GMT), después de que a primeras horas de la mañana el abogado de Schubbert avisó a la Fiscalía de que su defendida estaba dispuesta a entregarse.

Según informó el portavoz de la fiscalía de Wiesbaden, Wolfgang Greth, la detenida fue inmediatamente conducida ante el juez instructor, pero de momento ha rehusado hacer declaraciones.

En espera de que la detenida se pronuncie en las próximas horas sobre los delitos que se le imputan, la Fiscalía ha aplazado un comunicado hasta mañana, miércoles, dijo Greth.

Poco después de haberse producido la entrega, el ministro del Interior federal Manfred Kanther, comunicó la noticia de la entrega de Schubbert, personalmente por teléfono, al titular español de Industria, Josep Piqué, que se encontraba en Bonn asistiendo a un simposio.

Piqué, a su vez, informó a los corresponsales españoles en Alemania, con quienes celebraba en ese momento una conferencia de prensa, y explicó que había agradecido a Kanther la acción de la justicia germana, pero que éste le respondió que "no debía darle las gracias por una colaboración entre dos estados democráticos amigos."

Con la entrega de Schubbert, la Policía concluye la búsqueda de los dos alemanes que, junto a otros dos presuntos miembros españoles de ETA, supuestamente habitaron el piso franco en la calle de Polibea en Madrid descubierto por la Policía el pasado 12 de abril.

El hallazgo del piso situado en el madrileño Barrio de La Concepción se produjo a raíz de la explosión fortuita de un detonador que obligó a sus habitantes a emprender una fuga precipitada dejando atrás numeroso material explosivo y armas, amén de huellas dactilares.

El segundo alemán que habitó la vivienda, Fritz Gary Siemund, fue detenido en Wiesbaden el pasado 15 de abril, tres días después de la explosión.

A comienzos de mayo, la Policía alemana había ofrecido una recompensa de 10.000 marcos (unos 5.900 dólares) por cualquier indicio que condujera a la captura de Schubbert.

En un comunicado difundido entonces por la Oficina de Investigación Criminal del Estado federado de Hesse, del que Wiesbaden es capital, se señalaba que Renate Heike Schubbert, de [illegible] años de edad, es sospechosa de "participar en la detonación de un artefacto explosivo y de apoyar a la organización separatista española "ETA"".

Otras sospechas contra la acusada se basan, entre otras cosas, en el hallazgo de un contrato de alquiler firmado por la fugitiva Schubbert, según el comunicado policial en el que también se destacaba que la presunta colaboradora de ETA y Gary Siemund alquilaron otras dos viviendas en Madrid el pasado 30 de julio de 1996.

La Fiscalía [illegible] que no existían indicios de que en el momento de la explosión en la calle de Polibea Siemund y su compañera [illegible] sino que todo indica que [illegible]

[illegible] Wiesbaden [illegible]

EFE [illegible]

9709543

02-02

N° DOCUMENTO 9709544
TITULO Atentados en España
PROCE[illegible] 511593
FECHA D[illegible] 970708
[illegible]CULACI[illegible]N 11213
España 507513
ETA 501410

0P1949
R POSBI 07-08 00138
mun icy

ESPAÑA-TERRORISMO
LANZAN DOS GRANADAS CONTRA UNA REFINERIA SIN CAUSAR DAÑOS

Muskiz (España), 8 jul (EFE).- Dos granadas fueron lanzadas esta madrugada contra las instalaciones de la refineria de la empresa española Petronor en la localidad de Muskiz (Vizcaya, norte) sin que se produjera ningun daño, informo hoy la Policia autonoma vasca.

El lanzamiento de las granadas, segun las fuentes, se produjo sobre las 05.15 hora local (03.15 GMT), desde la falda del monte Montaño, situado apenas a unos 200 metros de la refineria.

Una de las granadas impacto fuera de las instalaciones y la otra cayo justo en las inmediaciones de la valla que cierra el perimetro de la refineria.

La Ertzaintza (Policia autonoma vasca) analizaba esta mañana los proyectiles y aun no ha confirmado si se trata de la municion empleada habitualmente por la banda terrorista ETA. EFE

TT/vv/rs

07/08/09 33/??

0107

9709544

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ARTEFACTOS E[illegible] EN ZONAS BOSCOSAS COLINDANTES CON PLAYAS

Barcelona (España), 7 jul (EFE).- Las dos bombas de escasa potencia que explosionaron hoy en dos playas de la localidad de Lloret de Mar (Girona, noreste) sin causar daño alguno, estaban colocadas en zonas boscosas colindantes con el mar, informaron fuentes oficiales.

La policía ha acordonado la playa de Fenals y la cala Banys, en donde explotaron los dos artefactos hacia las 08.00 hora local (06.00 GMT), señaló a EFE el alcalde de Lloret de Mar, Josep Sala.

Estas explosiones se produjeron después de que ayer por la tarde unos 15.000 bañistas que estaban en las playas de Lloret y en el Paseo Marítimo fueran desalojados tras recibirse una llamada telefónica en varios medios informativos que alertaba en nombre de la banda terrorista ETA de la colocación de bombas en la zona.

Aunque entonces se rastrearon a fondo todas las playas de la localidad, incluidas las dos en las que esta mañana han explotado los artefactos, el alcalde descartó que se trate de nuevas bombas y consideró que corresponden a las que fueron anunciadas ayer en nombre de la banda.

La Policía ha acordonado las dos playas en las que se han producido las deflagraciones, así como el Paseo Marítimo, la playa de Lloret y la de Habana Marinera, e impide el acceso a los bañistas hasta que los artificieros descarten la posibilidad de que haya más artefactos.

Unas [illegible].000 personas, muchas de ellas turistas extranjeros, pasan sus vacaciones estivales en esta localidad costera catalana, donde, al igual que en otras poblaciones turísticas, "estamos acostumbrados a las amenazas de bomba que realizan cada año grupos radicales y violentos", dijo Sala.

El alcalde recordó que "cada año por estas fechas se producen incidentes como el de hoy, pues el año pasado fue en Reus, Cambrils y Salou (Tarragona) y este año parece que nos ha tocado a nosotros".

Añadió que todos los años, en abril, "cuando se planifica el plan para garantizar al máximo la seguridad de la gente que nos visita, ya se prevé la posibilidad de que puedan existir estas amenazas".

Los dos artefactos que explotaron esta mañana "no han causado daños porque estaban colocados entre unos matorrales de una zona boscosa", alejada de las urbanizaciones, precisó el alcalde de Lloret de Mar.

Las urbanizaciones cercanas a la zona en la que han explotado los artefactos están habitadas en estas fechas por unas 15.000 personas, explicó Sala, que confía en que "a media mañana de hoy quede restablecida la normalidad y todos los visitantes puedan gozar de las playas". EFE

[illegible]

[illegible]

9709544

02

[illegible]

[illegible]

ESPAÑA-ETA [illegible]

EXPLOSION GRANADA PERMITE DESCUBRIR ARSENAL ETA

Durango (España), 17 jul (EFE).- La explosión de una granada permitió hoy descubrir un piso franco de ETA en la localidad vasca de Durango, cercana a Francia, donde la banda terrorista tenía un arsenal.

La explosión, que no causó heridos, tuvo lugar a primera hora de la mañana en una vivienda de la calle Fray Juan de Zumárraga de esta localidad, que inicialmente se dijo estaba deshabitada, aunque posteriormente se señaló que de ella huyeron cuatro personas.

Fuentes policiales precisaron que se trata de cuatro individuos, dos de los cuales estaban siendo investigados por su posible relación con el secuestro y asesinato de Miguel Angel Blanco.

Los sospechosos huyeron en un vehículo que posteriormente dejaron abandonado, según las mismas fuentes.

Otras fuentes oficiales dijeron a EFE que en el interior de la vivienda había almacenada una gran cantidad de granadas, una de las cuales estalló cuando, posiblemente, era manipulada.

Miguel Angel Blanco, concejal del PP en Ermua, fue asesinado por ETA después de mantenerle secuestrado durante 48 horas para exigir la concentración de los presos etarras en cárceles del País Vasco.

Con los ecos del asesinato que ha conmocionado a España entera, aún sin apagar, la banda terrorista se enfrenta hoy a una operación policial, que continúa abierta, según expresaron fuentes del gobierno central y del regional vasco, así como de la Judicatura.

En Madrid, fuentes de la Audiencia Nacional (tribunal encargado, entre otros de los delitos de terrorrismo), confirmaron a EFE que la vivienda de Durango en la que se produjo la explosión de la granada es un piso franco de ETA.

Otras fuentes, citadas por la cadena Radio Nacional, señalaron que en el piso se ha encontrado un arsenal de armas y gran cantidad de documentación.

La emisora añadió que se cree que los terroristas preparaban un nuevo atentado.

La localidad de Durango está situada a menos de quince kilómetros de Ermua, y tambien a muy escasa distancia de Mondragón, donde el pasado 1 de julio fue rescatado el funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, y de Elorrio, donde ese mismo día la banda terrorista puso en libertad al Cosme Delclaux.

La explosión de la granada y la huida de los presuntos terrorista dio paso a una operación de la Policía Autonoma Vasca (Ertzaintza), en la que se están efectuando rastreos y registros en varios barrios de Durango y en caseríos de zonas rurales de los alrededores.

Fuentes del departamento de Interior del Gobierno vasco insistieron en que se no se facilitará mas informacion mientras continue la operación policial, en la que participa un fuerte dispositivo.

Tan solo adelantaron que, por el moemnto no se han producido

Poco antes, en Madrid, el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, había señalado que "es posible que haya habido un detenido", en declaraciones a los periodistas tras una primera conversación con el consejero del Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa.

"Espero que vuelva a funcionar la coordinación policial como se produjo en las 48 horas anteriores al asesinato de Miguel Angel Blanco", agregó Mayor Oreja.

En la Audiencia Nacional se ha hecho cargo de las investigaciones el juez Javier Gómez de Liaño, que ha ordenado que se efectúen otros tres registros en Durango. EFE

[illegible]

9709544

03

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ESPAÑA-ETA

POLICIA DESACTIVA UNA TRAMPA-BOMBA JUNTO A LANZAGRANADAS

[illegible] (España), [illegible] (EFE).- La Policía española desactivó hoy una trampa-bomba oculta en [illegible] que estaba junto a los dos [illegible] utilizados por ETA para disparar las dos [illegible] que explotaron esta mañana cerca de un cuartel policial en [illegible].

La explosión causó heridas leves a una mujer, que sufrió una lesión en un tímpano y fue hospitalizada durante unas horas.

Fuentes policiales atribuyeron el atentado a la banda terrorista ETA e informaron de que todavía hay dos granadas sin explosionar que las Fuerzas de Seguridad intentan desactivar.

Las fuentes [illegible] que el objetivo del atentado era el Cuartel del Cuerpo Nacional de Policía de [illegible], ubicado a unos [illegible] de los jardines de la plaza de toros, donde estaban colocadas las lanzaderas.

Artificieros del Cuerpo Nacional de Policía explosionaron una tercera granada a las 10.30 horas (08.30 GMT) en el interior de una de las lanzaderas y actualmente tratan de desactivar las otras dos que permanecen en los lanzagranadas.

La primera explosión se produjo sobre las 08.05 horas (06.05 GMT) y la granada cayó en un boquete abierto por obras a unos ochocientos metros del Cuartel de la Policía.

Minutos más tarde estalló otra granada en un patio de luces de un edificio de viviendas e hizo un agujero en la fachada del inmueble, situado a unos [illegible] metros del Cuartel policial.

Según las mismas fuentes, los terroristas pueden haber pretendido hacer coincidir el momento del atentado con el relevo de la guardia en el Cuartel, que se produce a las ocho de la mañana.

[illegible] Castro, miembro de la Ejecutiva de la Unión Federal de Policía y destinado en el País Vasco, declaró a EFE que probablemente los autores del atentado abandonaron las tres granadas restantes debido a la [illegible] desviación de la trayectoria de las dos primeras con respecto a su objetivo.

Castro, que [illegible] un Cuartel en Asturias, indicó que si alguna de las granadas hubiera estallado en una vivienda habitada podría haber causado "una catástrofe", y opinó que ETA quiere demostrar [illegible] infraestructura de apoyo en una región del norte [illegible].

Este atentado se produce [illegible] días después de que las Fuerzas de Seguridad [illegible] de ETA en un [illegible] de la [illegible] de una granada. EFE

[illegible]

[illegible]

04

9709544

ESPAÑA-ETA (Resumen)
ETA LANZA GRANADAS CONTRA CUARTEL Y DESACTIVAN TRAMPA-BOMBA

Oviedo (Asturias), 21 jul (EFE).- La banda ETA lanzó hoy dos granadas contra un cuartel de la Policía en la norteña ciudad asturiana de Oviedo, donde posteriormente fue desactivada una trampa-bomba colocada por los terroristas junto a uno de los [illegible].

A consecuencia de las explosiones, una mujer sufrió heridas leves en un brazo y fue hospitalizada durante unas horas.

El delegado del Gobierno en Asturias (norte), Fernando Fernández [illegible], aseguró que se puede "presuponer" que el atentado fue realizado por ETA, que, [illegible], pretendía atentar contra un cuartel de la Policía ubicado a unos cien metros del lugar donde fueron hallados cinco lanza-granadas escondidos entre los arbustos.

La primera explosión se produjo sobre las 07.55 horas (05.55 GMT) y la granada cayó en el interior de un hueco abierto por unas obras, a unos [illegible] metros del cuartel.

Minutos más tarde estalló otra granada en un patio de luces de un edificio de viviendas e hizo un agujero en la fachada del inmueble, situado a unos 300 metros del cuartel policial.

Varios vecinos de este inmueble, en el que se rompieron los cristales de algunas ventanas, achacaron en un primer momento el ruido de la explosión a una fuga de gas y no se enteraron de que se trataba de un atentado hasta que unos diez minutos después la policía inspeccionó la zona y halló el casquete de una granada.

Las otras tres granadas no llegaron a explosionar debido a un fallo de los temporizadores, según comprobaron los artificieros de la Policía, que desactivaron e hicieron explosionar una trampa-bomba colocada en un envase junto a una de las lanzaderas.

Según informó el delegado del Gobierno, los cinco tubos con [illegible] estaban activados mediante un temporizador y eran de fabricación casera y escasa potencia.

Varios testigos aseguraron haber visto a tres personas huyendo del lugar del atentado, pero esta información no ha sido confirmada por fuentes oficiales.

Según fuentes policiales, los terroristas podrían haber pretendido hacer coincidir el momento del atentado con el relevo de la guardia en el cuartel, que se produce a las ocho de la mañana.

[illegible] se produce [illegible] días después de que las Fuerzas de Seguridad [illegible] ETA [illegible] ETA [illegible] de la explosión [illegible] EFE

[illegible]

[illegible]

9709544

05

DP7079

U SUCRT 06-22 00311
icx mun

ESPAÑA EXPLOSIONES (Ampliación)
DOS EXPLOSIONES EN CATEDRAL DE BARCELONA, SIN VICTIMAS

Barcelona (España), 22 jun (EFE).- Dos artefactos de escasa potencia explotaron hoy en la catedral de Barcelona y otro fue desactivado, sin que se registraran víctimas, informaron fuentes policiales de esta ciudad del noreste de España.

Los artefactos estallaron después de que los casi mil fieles que asistían a la misa del domingo hubiesen sido desalojados del templo, al haberse recibido un aviso de un autodenominado Grupo Republicano Anticlerical, que alertó de la colocación de las bombas.

Según las fuentes policiales, el misterioso grupo llamó a tres cadenas de televisión en Barcelona para avisar de la inminente explosión de los artefactos en la catedral de la capital catalana, donde se celebrará el próximo octubre la boda de la infanta Cristina, hija de los Reyes de España, con su prometido, Iñaki Urdangarín.

La primera de las detonaciones tuvo lugar a las 11.05 hora local (09.05 GMT) y la segunda, que aparentemente tuvo un fallo en su mecanismo, unos diez minutos después.

El tercer artefacto fue explosionado de forma controlada por los artificieros de la policía.

Según las fuentes policiales, las tres bombas eran artefactos de fabricación casera, con pólvora negra utilizada para material pirotécnico, y estaban colocadas en el interior de cilindros que llevaban incorporado un reloj con funciones de temporizador.

Un portavoz de la Jefatura Superior de Policía calificó la colocación de los artefactos de "gamberrada" y dijo que todo parece indicar que sus autores se han inventado la denominación de Grupo Republicano Anticlerical para justificar su acción.

En su opinión, "lo único que perseguían era crear alarma".

La plaza donde se eleva la catedral de Barcelona, en el casco antiguo de la ciudad, quedó acordonada por la policía, que inició una inspección del templo ante la posibilidad de que se hubiesen colocado más artefactos explosivos. EFE

nal/eb/jmc

06/22/12-01/97

06

9709544

DP4878

R SUCBT 07-30 00192
mun icx

ESPAÑA-ETA
DOS PLAYAS DE CASTELLON DESALOJADAS POR AVISO DE BOMBA

Castellón (España), 30 jul (EFE).- Dos playas de la ciudad española de Castellón (este) fueron desalojadas en la tarde de hoy después de que se recibiera una llamada en nombre de la banda terrorista ETA en la que se avisaba de la colocación de un artefacto explosivo en la zona.

El concejal de Seguridad Ciudadana de Castellón, Joaquín Borrás, indicó que la Policía Nacional ordenó desde Madrid el desalojo de la playa del Gurugú, que va desde el término municipal de Benicassim hasta el aeroclub de Castellón, y que posteriormente una segunda llamada de la Policía obligó a ampliar el desalojo a la playa del Pinar.

Desde las 16:00 hora local (14:00 GMT), varios grupos de artificieros de la Policía y la Guardia Civil rastrean las playas con ayuda de perros adiestrados, mientras que la carretera entre Castellón y Benicassim que discurre paralela a la costa, ha sido cortada al tráfico.

El pasado día 9, dos pequeños artefactos explotaron en dos playas de Lloret de Mar (Gerona) sin causar heridos, un día después de que unas 15.000 personas fueran desalojadas de las playas de la localidad al alertar ETA de la colocación de una bomba. EFE

nac/jnr/SM

07/30/18-23/97

07-07

9709544

9709545
Gobierno español no negociará con ETA si no deja las armas

5?9?43

970709

11213

España 507513
ETA 501410

DF2059

R FOYBT 07-09 00367
HUN IC>

ESPAÑA-ETA
GOBIERNO DICE JAMAS NEGOCIARA CON BANDA SI NO DEJA LAS ARMAS

Madrid. 9 jul (EFE). El Gobierno español "jamás" negociará con la banda terrorista ETA mientras esta no deje las armas y continuará trabajando en la unidad de los demócratas frente al terrorismo, afirmó hoy el ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy.

Rajoy respondió así a las declaraciones del portavoz del Partido Nacionalista Vasco (PNV), Joseba Egibar, quien insinuó que José Antonio Ortega -liberado por la Guardia Civil el pasado día 1 despues de 532 días secuestrado por ETA- tenía otras funciones además de las de funcionario de la prisión de Logroño.

Egibar pidió hoy disculpas, por teléfono y por carta, a la familia de Ortega Lara y aseguró hoy que "en absoluto" pretendía justificar el secuestro cuando hizo esas manifestaciones.

El titular de Administraciones Públicas indicó que piensa de esas declaraciones "lo que todos" y afirmó que "no son las mejores que se pueden hacer".

Mariano Rajoy insistió en que el Gobierno va a seguir trabajando para que se mantenga "la línea divisoria" entre las fuerzas democráticas y los terroristas y su entorno.

El Gobierno -añadió Rajoy- debe mantener la unidad de todos frente a los grupos terroristas y hacer lo posible para incrementar la eficacia policial, y "jamás negociará con los terroristas mientras éstos no dejen las armas".

Las fuerzas policiales han reforzado sus dispositivos de seguridad en todo España después que ETA colocara varias bombas que explosionaron o fueron desactivadas hoy por la policía en la localidad costera catalana de Lloret de Mar, sin que causaran daños personales o materiales. EFE

--/inr/SH

07/07/14 55/07

01-02

9709545

GOBIERNO HACE UN LLAMAMIENTO A ETA PARA QUE DEJE LAS ARMAS

Madrid, 4 jul (EFE).- El Gobierno español hizo hoy un llamamiento a ETA para que deje las armas, al tiempo que aseguró que no va a variar "un ápice" su política antiterrorista y que no se bajará la guardia tras la liberación de los dos rehenes de la organización.

En rueda de prensa tras el Consejo de Ministros de este viernes, el secretario de Estado para la Comunicación, Miguel Angel Rodríguez, pidió al entorno de ETA que "deje las armas y reflexione que su lucha no tiene sentido".

El portavoz del Gobierno aseguró que no se va a variar "ni un ápice" la política antiterrorista del Ejecutivo y dijo que, pese a los últimos éxitos de la policía, "ETA sigue ahí".

"No hay que bajar la guardia, y las fuerzas de seguridad y el Gobierno seguirán firmemente el mandato que tienen del pueblo español y de la mayoría de la sociedad vasca para luchar contra los terroristas", agregó.

Rodríguez felicitó a la Guardia Civil por la liberación -el pasado martes- del funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, que estuvo 532 días en manos de la banda terrorista, y destacó "la lección de integridad que (éste) ha dado a sus torturadores".

"A medida que se han ido conociendo los datos de cómo ha vivido 532 días, se puede comprender que el trato inhumano sólo ha podido ser soportado por un hombre mucho más íntegro que sus torturadores", dijo, al referirse a Ortega Lara, rescatado por la policía el mismo día en que ETA dejó libre -tras el supuesto pago de un rescate- a su otro rehén, el abogado vasco Cosme Delclaux.

El portavoz del Gobierno añadió que "el éxito de la Guardia Civil del martes pasado y el éxito general de la política antiterrorista viene a demostrar que el Ministerio de Interior está en el buen camino y no hay motivo para plantear ningún cambio".

Además de hacer un llamamiento a la sociedad española para que no baje la guardia frente a ETA, Miguel Angel Rodríguez afirmó que "también es momento para decir a los terroristas que dejen de matar y que su sinrazón no tiene sentido".

"No hay ninguna idea, ni ninguna palabra que pueda justificar las torturas ni los asesinatos y es momento de que se integren en la sociedad", dijo el portavoz del Gobierno, quien resaltó que "España es un país libre, las instituciones democráticas funcionan y la libertad que tenemos es un marco suficiente como para que deje de existir la violencia terrorista que no tiene sentido".

Por su parte, el dirigente de la coalición procomunista Izquierda Unida (IU) en el País Vasco, Javier Madrazo, consideró hoy que, tras la liberación de los secuestrados, ETA y el Gobierno deben reflexionar sobre la conveniencia de entablar un proceso de diálogo que lleve al fin de la violencia terrorista.

Madrazo señaló que "ETA debe darse cuenta de que la vía de los asesinatos nos aleja de la paz; que tienen que admitir el fracaso de su estrategia y delegar su actuación política en (la coalición independentista vasca) Herri Batasuna".

Por otro lado, recalcó, el Gobierno debe ver "que es necesario iniciar un proceso de diálogo que nos conduzca hacia la paz".

El dirigente de IU opinó también que la liberación de los secuestrados no debe afectar al trabajo en favor del acercamiento de los presos vascos que desarrolla la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco, ya que su actuación "debe ser independiente de las condiciones a las que nos quiera someter ETA".

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón tiene previsto comenzar mañana sábado el interrogatorio de los seis presuntos etarras detenidos en relación con el secuestro de Ortega Lara. EFE

mal/eb/amc

07/04/17 03/??

02-02

9709545

ESPAÑA-ETA/TUPAMAROS
TUPAMAROS. EN CARTA ABIERTA A ETA. PIDEN SE RESPETE VIDA REHEN

Madrid. 11 jul (EFE). Tres dirigentes históricos del Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros) de Uruguay enviaron hoy una carta abierta a ETA. en la que piden a la banda terrorista que respete la vida de Miguel Angel Blanco. secuestrado ayer y amenazado de muerte.

La misiva. a la que tuvo acceso EFE. esta firmada por Eleuterio Fernandez. Julio Marenales y José Mújica. y lleva fecha de hoy, 11 de julio de 1997.

En su carta. los dirigentes tupamaros afirman que es "ineludible" dirigirse a ETA y hacerlo públicamente "porque los plazos no permiten intentar otra via". y el plazo impuesto por ETA para que se lleve a cabo el acercamiento de los presos etarras a carceles del Pais Vasco. o mataran a su rehen. concluye el sábado a las 16.00 horas (14.00 GMT).

"Os pedimos la vida de Miguel Angel Blanco". indican los dirigentes tupamaros. quienes agregan que efectuan esta solicitud "humildemente. sin pretender injerencias indebidas e imposibles".

Entre las razones para esta carta. citan "una apuesta por la vida", ya que "en épocas muy duras peleamos en la pequeña medida de nuestras posibilidades contra las condenas de muerte del franquismo. Hoy. cada vez que se ofrece. lo hacemos contra las que diversos regímenes decretan en mala hora".

"Perderiamos legitimidad. si callaramos la boca". concluyen los redactores de la carta a ETA. que con ella persiguen "una pequeñísima contribución a la paz que tanto merecen por fin el Pais Vasco y todos los demás de España - o del Estado Español- como queráis".

También tratan de "ayudar con nuestro granito de arena a edificar una solucion definitiva a tan trabada situacion. sin echar más leña donde no se debe".

Concluyen la carta "pidiendo disculpas por el atrevimiento" y "reiterando el pedido de clemencia y reafirmando nuestro compromiso de lucha por los derechos de los presos vascos".

El llamamiento de los dirigentes tupamaros se suma a las multiples peticiones de las fuerzas políticas y sociales, de España y de otros paises. para que ETA no cumpla con su amenaza de matar al concejal del Partido Popular (PP) que la banda terrorista secuestró a primera hora de la tarde de ayer. jueves. EFE

arb eb/sM

07/11/97 22:??

[illegible] 07-14 [illegible]
[illegible]

ESPAÑA-ETA (Ampliación)
EX REHEN ETA DECLARA OBJETIVO BANDA ES JOSE MARIA AZNAR

Burgos (España), 14 jul (EFE). El funcionario de prisiones Jose Antonio Ortega Lara, secuestrado por ETA durante año y medio, declaró hoy ante el juez que el objetivo de la banda terrorista es el presidente del Gobierno español, Jose Maria Aznar, informaron fuentes jurídicas.

Ortega Lara explicó al juez Javier Gómez de Liaño, quien instruye el caso de su secuestro a manos de ETA, que así se lo dijeron sus captores.

El funcionario de prisiones, liberado por la Guardia Civil el pasado 1 de julio, declaró en su domicilio de Burgos durante mas de tres horas ante el juez de la Audiencia Nacional.

Explicó que los secuestradores le dijeron que "le tenian ganas al presidente del Gobierno porque es el objetivo más deseable" y que, aunque fracasaron una vez, volverán a intentarlo.

La banda terrorista ya intentó quitar la vida a José María Aznar, contra el que atentó en Madrid con un coche bomba el 19 de abril de 1995.

En aquella ocasión, Aznar, todavía jefe de la oposición, salvó milagrosamente la vida por el blindaje del automovil en el que viajaba y un retraso de segundos del terrorista que activó el detonante de la bomba.

Segun las fuentes, Ortega Lara ofreció un testimonio "coherente y con mucho detalle" de los 532 días que duró el secuestro, declaraciones a raíz de las cuales se abre una "importante línea de investigación de la cúpula de ETA en Francia".

Dijo que tiene miedo por funcionarios de prisiones y por otros miembros del Partido Popular (PP).

En este sentido, declaró que no le escogieron al azar sino que los secuestradores le aseguraron que le habian elegido por su doble condición de funcionario de prisiones y militante del PP.

Ortega Lara, que llegó a perder casi 25 kilogramos durante su cautiverio y ya se encuentra bastante recuperado, pues ha engordado tres kilos y medio y duerme bastante bien, ofreció un testimonio de una persona observadora y con solidez de ideas, según las fuentes.

Detalló como siempre había permanecido sólo en un agujero, porque sus secuestradores nunca entraron, sino que le hablaban a traves de una ventanilla e ironizó que "en el habitáculo sólo estabamos yo, mi araña y las hormigas".

El ex rehen permaneció cautivo en condiciones infrahumanas en un pequeño habitáculo sin ventilación ni ventanas en el subsuelo de una nave industrial, bajo una maquinaria pesada que difícilmente fue desplazada por la Guardia Civil cuando liberó al funcionario.

En la declaración de hoy en su domicilio, el funcionario de prisiones no reconoció a sus cuatro secuestradores, capturados el mismo día de la liberación de Ortega, al mostrarle el juez sus fotos, ni tampoco a otros miembros de ETA.

Sin embargo, explicaron las fuentes, el conjunto de su declaración aporta datos esenciales a la investigación que concluyen con indicios en relación con el secuestro.

El funcionario de prisiones explicó al juez que sospecha que era vigilado antes del secuestro, incluso desde la propia cárcel, aunque no recibió amenazas directas, y añadió que no quiso denunciarlo porque no creía que fuera verdad, aunque ahora reconoce que sigue preocupado por su seguridad.

Ortega Lara escribió en su primer tiempo [illegible] varias cartas a su mujer y recibió una misiva de ETA donde le explicaban los motivos políticos del secuestro, y también otra carta de su esposa.

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

ESPAÑA-ETA
ETARRA SOARES GAMBOA: "ETA HA PERDIDO EL NORTE"

Vitoria (España), 18 jul (EFE).- El preso de ETA Juan Manuel Soares Gamboa, encarcelado en España desde 1996 tras permanecer varios años deportado en la República Dominicana, aseguró hoy que la organización terrorista "ha perdido el norte" con el asesinato del concejal de Ermua Miguel Angel Blanco.

En un comunicado personal leído desde la cárcel de Nanclares de Oca (provincia vasca de Alava), Soares Gamboa afirmó que a partir de ese asesinato "el último en salir de ETA será un imbécil".

"Cuando afirmé que un voto para HB (Herri Batasuna) es una bala regalada a ETA, algunos tal vez vieron en ello pura demagogia, pero a partir de de hoy ETA tiene miles de balas menos y eso es bueno, lo mejor que nos pudo pasar", señala el comunicado.

La coalición radical HB es considerada como el brazo político de la banda terrorista ETA, que el sábado pasado asesinó a Blanco tras 48 horas de secuestro desoyendo el clamor de todos los españoles para que lo dejara en libertad. La organización ha matado a unas 800 personas en 30 años de lucha armada.

El último asesinato de ETA que fue condenado unánimemente por la sociedad española, con la excepción de la coalición HB, ha sido repudiado también por algunos presos de la banda terrorista, uno de los cuales, Joseán Carrasco Alba, está en huelga de hambre desde hace seis días.

A esas voces de condena se unió hoy el etarra reinsertado Sabino Alava, preso de ETA condenado a 200 años de cárcel por su pertenencia al "comando Nafarroa", quien en declaraciones a una emisora de radio afirmó que "es el momento de dejar la lucha armada".

Durante la lectura del comunicado, Soares Gamboa, uno de los dirigentes de ETA que participó en las fracasadas conversaciones de Argel entre el Gobierno español y representantes de la banda terrorista, estaba flanqueado por otros dos presos etarras que han condenado el asesinato de Blanco, Luis Gastón Arrieta y Luis Barriti Rapalo.

Este último tomó hoy la palabra para expresar en euskera (lengua vasca) las mismas ideas que Soares Gamboa: "La organización terrorista ETA ha perdido el norte".

Soares Gamboa sostuvo además que "los abogados de HB me amenazan entre los pasillos de la Audiencia Nacional (tribunal encargado, entre otros, de delitos de terrorismo) y preguntan si estoy loco por decir lo que digo, cuando me puede costar muy caro".

"Dejo escuchar que sí, que tal vez sea el primer loco, pero el último en salir de ETA será un imbécil", aseguró.

Casi simultáneamente a la lectura de este comunicado, representantes del PNV (Partido Nacionalista Vasco), EA (Eusko Alkartasuna) y PSE (Partido Socialista Vasco) entregaban en el [illegible] del Ayuntamiento de la localidad de Mondragón (Guipúzcoa) [illegible] contra el alcalde de HB Sabino Zubizarreta.

[illegible] con lo que se pretende desbancar a Zubizarreta [illegible]
[illegible]

[illegible] los partidos democráticos [illegible]

[illegible] para intentar apartar a [illegible] HB [illegible] los ayuntamientos del País Vasco, donde la [illegible].

Ese acuerdo, [illegible] por el llamado Pacto de Madrid, que [illegible] a los partidos democráticos españoles en la lucha contra el terrorismo, fue adoptado en respuesta a las demandas de los españoles, que en los últimos días dijeron "basta ya" al terrorismo de ETA en manifestaciones masivas.

Casi seis millones de españoles salieron a las calles de las principales ciudades del país para expresar su repulsa por el asesinato de Miguel Angel Blanco, cuya puesta en libertad habían reclamado también masivamente durante las 48 horas que duró su cautiverio a manos de ETA.

El Gobierno de José María Aznar recalcó entonces que con ese asesinato ETA y HB habían creado un muro de aislamiento con la sociedad española, y advirtió que el terrorismo será combatido con toda la fuerza de la ley.

Hoy, el juez de la Audiencia Nacional Javier Gómez de Liaño afirmó que en delitos de terrorismo "lo que hay que hacer es ser intransigente y aplicar la ley con todas sus consecuencias".

Gómez de Liaño es el encargado de las investigaciones abiertas en relación con el arsenal descubierto ayer en un piso franco de ETA en la localidad vasca de Durango, donde la explosión de una granada llevó a la Policía a hacer ese hallazgo.

El juez ha declarado el secreto de este sumario. EFE

mal/cg/ts

07/18/12:17/57

9709548

02-02

[illegible]

[illegible]

ESPAÑA-ETA

DETIENEN A UNA MUJER RELACIONADA CON ETARRA PISO FRANCO

Madrid, 19 jul (EFE).- La Policía ha detenido a una mujer que está relacionada con uno de los supuestos ocupantes del piso franco de ETA descubierto ayer en la localidad vasca de Durango, donde la organización terrorista tenía un arsenal, informaron hoy a EFE fuentes policiales.

La detenida, cuyas iniciales corresponden a I.Z.B., fue arrestada ayer en la región española de La Rioja y es amiga de uno de los cuatro presuntos etarras que escaparon del piso de Durango después de que una granada hiciera explosión y los vecinos del inmueble alertaran a las fuerzas de seguridad.

La Policía encontró allí 16 granadas, tubos de plástico para lanzarlas, 70 kilos de amosal y varias bolsas con explosivo de otro tipo, como cloratita y pólvora.

Las cuatro personas que se encontraban en el interior de la vivienda, y a las que se les relaciona con numerosos atentados con explosivos, lograron huir a bordo de un vehículo y se sospecha que han podido pasar a Francia.

El hallazgo de este piso franco de ETA se produjo una semana después de que la banda terrorista secuestrase al concejal del Partido Popular (PP) de la localidad vasca de Ermua Miguel Angel Blanco, quien fue asesinado el sábado de dos tiros en la nuca. EFE

mal/chg/SM

07/18/17 20:07

Nº. DOCUMENTO 9709549

TITULO Detienen a una mujer relacionada con etarra

PROCE. 518593

FECHA 970718

VINCULACIONES 11213

España 507513

Eta 501410

9709549

01-01

TITULO [illegible] que [illegible] al Rey [illegible]
518563
970721
11213
España 507S[illegible]
ETA 501110

[illegible] ASESINAR AL REY

[illegible] condenar hoy a [illegible] de la banda [illegible] ETA [illegible] en Palma de Mallorca al Rey Juan Carlos, [illegible] en el punto de [illegible] la huida

[illegible] Juan José Rego Vidal, su hijo Ignacio Rego [illegible] y Jorge García Sertucha. [illegible] al Monarca español [illegible] varios [illegible] con un rifle de precisión.

En la sentencia, la Audiencia Nacional considera probado que entre finales de julio y [illegible] de agosto de 1995 Sertucha "tuvo bajo el punto [illegible] de su rifle a Su Majestad el Rey en tres ocasiones, [illegible] llegando a disparar al no tener suficientemente preparada la huida [illegible]".

El [illegible] que Rego Vidal se integró en ETA en 1962 y en 1985 fue "[illegible]" por la banda, aunque quedó a su disposición, hasta que en 1993 [illegible] contacto con la dirección "etarra". [illegible] un año después [illegible] contra el Rey.

Desde 1993, Juan José Rego Vidal hizo labores de vigilancia en [illegible] al Club Náutico de Palma (Mallorca, Islas Baleares), utilizado por el Monarca, y [illegible] a la "cúpula" de ETA que el atentado podría cometerse desde unos edificios próximos mediante un rifle de precisión con mira telescópica, según la sentencia.

En febrero de 1995, este etarra alquiló el barco "La Belle Epoque" en un puerto de la costa de Cannes (Francia), y en una nueva cita con los responsables de la banda, a la que acudió con su hijo, se ultimaron los preparativos para el atentado.

En esta reunión la dirección de ETA comunicó que sus objetivos, por orden de prioridad, eran el Rey de España y el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón.

Al grupo terrorista se sumó Jorge García Sertucha, integrado en la banda en 1991, [illegible] sería el encargado de disparar contra el Rey con un rifle "de precisión y con distorsionador".

Los tres terroristas partieron en el barco el 15 de julio y se dirigieron al puerto de Alcudia (Mallorca).

Desde su llegada [illegible] Ignacio Rego y Jesús García se encargaron de vigilar al Rey [illegible] otros miembros de la Familia Real [illegible] del yate real "Fortuna".

El 8 de agosto los terroristas decidieron cometer el atentado el día 1[illegible]. El plan consistía en disparar desde una ventana del apartamento alquilado por ellos "utilizando un distorsionador para evitar la localización del lugar desde donde se efectuarían los disparos".

A continuación, [illegible] una bomba colocada dentro de un [illegible] las [illegible] y crear "una [illegible] la Policía [illegible] facilitara la huida". [illegible]

[illegible] de agosto, con [illegible] el atentado contra el Rey.

El [illegible] los tres [illegible] la misma [illegible] Ignacio Rego Sebastián [illegible] Juan José

[illegible]

9709550

01-02

ASEGURAN QUE HUBO REUNIONES DEL BRAZO POLÍTICO DE ETA CON OPOSITORES

Cuestionan contactos de Herri Batasuna

Hace tres meses miembros de la coalición independentista vasca llegaron a Buenos Aires en búsqueda de contactos partidarios, según Corach

El ministro del Interior de Argentina, Carlos Corach, dijo ayer que miembros de Herri Batasuna (HB), el brazo político de la banda terrorista vasca ETA, se reunieron hace tres meses en Buenos Aires con políticos de su país para recabar "muestras de simpatía y solidaridad".

Corach se negó a precisar a qué partidos se refería durante un encuentro con la prensa en la residencia presidencial de Olivos, en las afueras de Buenos Aires, en el que participó el presidente del Partido Popular (PP) del País Vasco, Carlos Iturgáiz.

Iturgáiz efectúa una visita de dos días a Buenos Aires, acompañado de varios miembros del Comité Ejecutivo Nacional del PP, para informar sobre la "realidad del terrorismo de ETA y de su brazo político HB" a las fuerzas parlamentarias argentinas.

Iturgáiz se reunirá con líderes del Frepaso para explicarles la situación en el País Vasco



El político español se reunió ayer con el presidente Carlos Menem, al que agradeció las muestras de solidaridad expresadas por el pueblo argentino a España a raíz del asesinato del concejal del PP, Miguel Angel Blanco, el 12 de este mes a manos de ETA.

Corach indicó que "no hay absolutamente ninguna constancia de que existan células de terroristas de ETA en Argentina".

Sin embargo, dijo que "hubo personas de HB que llegaron al país; algunos de ellos abogados que trataron de generar entre políticos argentinos una corriente de solidaridad con su grupo".

Cuando fue preguntado si podía precisar qué partido político argentino se reunió con los miembros de HB, Corach dijo que "no voy a señalar a ninguno porque lo desconozco".

El ministro destacó que los intentos de los miembros de HB de sumar apoyos entre políticos de este país quedan "superados gracias a la reacción de la mayoría del pueblo argentino al repudiar a los terroristas y a su brazo político", tras el asesinato de Blanco.

Por su parte, Iturgáiz informó a los periodistas que hoy se reunirá con representantes de la coalición de centro izquierda Frente País Solidario (Frepaso) a fin de "comunicarles la realidad" del terrorismo vasco, al que condenó en diversas ocasiones durante su intervención.

El oficialista Partido Justicialista (PJ), en el poder en Argentina, acusó semanas atrás al Frepaso de "solidarizarse" con la violencia de ETA en un aviso que publicaron varios diarios pocos días después del asesinato del concejal conservador, Miguel Angel Blanco.

El mensaje, titulado "Perdón España", criticó una declaración parlamentaria impulsada en mayo por el Frepaso, la tercera fuerza política del país, en la que se solicitaban adecuadas garantías judiciales para siete dirigentes de Herri Batasuna que habían sido detenidos.

Dirigentes del Frepaso señalaron poco después que el asunto quedó cerrado cuando las autoridades españolas les dieron las "explicaciones pertinentes" sobre el caso.

Aseguraron que no hay ningún vínculo entre el Frepaso y ETA, y que un diputado de esa coalición participó en nombre del partido en los funerales del concejal asesinado en Ermua, en el País Vasco.

Carlos Iturgáiz, quien permanecerá en Buenos Aires hasta hoy, dijo que la coalición actúa de buena voluntad y que sus declaraciones son producto de cierto "desconocimiento" de larealidad vasca y española. *(En base a EFE y Reuter)*

01-01

la Mañana

INTERNACIONAL

ETA amenazó a otro concejal del P.P.

La casa del concejal de Renteria, José Luis Caso, amaneció con pintadas que rezaban, "tú serás el próximo"

EL grupo separatista vasco ETA amenazó ayer con matar a un segundo miembro del gobernante Partido Popular, días después del asesinato de un concejal que provocó masivas manifestaciones de protesta en España.

MADRID (Reuter)- La nueva amenaza, contra otro concejal vasco, parece un desafío a las promesas del gobierno de endurecer su lucha contra el grupo separatista, que la semana pasada secuestró y asesinó al concejal Miguel Angel Blanco, de 29 años.

"Sí, es verdad que ha aparecido una nueva amenaza contra un miembro del PP (Partido Popular), vamos a reforzar las medidas de seguridad", dijo en rueda de prensa el coordinador general del PP, Angel Acebes.

La prensa española sostuvo que el jefe del gobierno, José María Aznar, quien sobrevivió a un atentado de la ETA en 1995, seguía siendo uno de los principales blancos de la organización.

El asesinato de Blanco fue recibido en España con una actitud de indignación ante la ETA y su brazo político, Herri Batasuna.

Más de dos millones de personas s[illegible]n el lunes por la noche a las calles para expresar su repudio a las acciones de ETA, mientras miles más se manifestaron también en distintas ciudades el martes.

Mientras Blanco era enterrado el lunes en su pueblo natal de Ermua, los muros de la casa del concejal de Rentería, José Luis Caso, amanecieron pintados con la leyenda "Tú serás el próximo", dijeron las autoridades locales.

Acebes confirmó que un concejal había sido amenazado, pero declinó identificarlo.



Mientras más de 2 millones de españoles manifestaban contra el asesinato de Miguel Angel Blanco, la ETA estampaba en las paredes de la casa del concejal José Luis Caso una leyenda amenazándolo de muerte.

El diario El País citó a fuentes judiciales que aseguraron que José Ortega, un ex rehén de la ETA, dijo a un juez que Aznar seguía siendo uno de los principales blancos del grupo separatista vasco.

En su declaración, Lara sostuvo que mientras permaneció secuestrado, sus captores le dijeron que tratarían de nuevo de matar a Aznar, señaló el diario.

Ortega fue rescatado el 1 de julio por fuerzas de la Guardia Civil, después de 532 días de cautiverio.

El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, se comprometió mientras tanto a fortalecer la lucha del gobierno contra ETA (Patria Vasca y Libertad). "El gobierno hará todo lo que esté a su alcance para acabar con el terrorismo", declaró el ministro.

H.B, "AISLAMIENTO SOLO EMPEORARÁ EL CONFLICTO"

El brazo político de ETA, Herri Batasuna, advirtió ayer que su aislamiento por parte de la sociedad española, que la considera cómplice del asesinato de un concejal, sólo logrará empeorar el conflicto.

"La estrategia de linchamiento y caza del militante o simpatizante abertzale (de ETA) que animan las fuerzas políticas y los medios de comunicación no va a solucionar el conflicto y sí supondrá un peligroso agravamiento del mismo," afirmó un comunicado de la coalición.

ETA secuestró a Miguel Angel Blanco, concejal del gobernante Partido Popular en una pequeña ciudad vasca, y lo asesinó tras finalizar el plazo de 48 horas dado al gobierno para acceder a sus demandas.

Los partidos políticos españoles decidieron por unanimidad romper todo dialogo con Herri Batasuna (HB).

"No hay nada que hablar con HB mientras ETA no deponga las armas o mientras HB no corte con ETA," afirmó el ministro del interior Jaime Mayor Oreja.

Herri Batasuna, que agrupa entre el 10 y el 15 por ciento de los votos vascos, fue el único partido político que no pidió la liberación de Blanco ni condenó el asesinato.

Los partidos políticos y los millones de españoles que se movilizaron el fin de semana para expresar su dolor y rabia por la muerte de Blanco, señalaron a Herri Batasuna como cómplice de ETA en este atentado.

Los gritos de "HB, asesina" y "HB, fuera de Euskadi" se repitieron sin cesar por las calles durante todo el fin de semana y en las masivas manifestaciones que el lunes recorrieron España para demostrar el rechazo a ETA.

"Sólo un ambiente como el que se está creando permitirá axfisiar la subcultura de la violencia en la que nació ETA", afirmó Mayor Oreja, un día después de la manifestación de Madrid, la mayor de la historia de España.

A pesar de que la mayoría de las protestas fueron pacíficas, también se produjeron enfrentamientos entre los manifestantes pacifistas y los simpatizantes de HB, que se reían de ellos y gritaban consignas a favor de ETA.

En algún caso incluso la policía vasca tuvo que intervenir para proteger a los simpatizantes de HB.

En varias localidades vascas las sedes de Herri Batasuna fueron incendiadas debido al dolor y la indignación que se apoderó de toda España tras la muerte de Blanco.

El asesinato de Blanco ha logrado cohesionar a los partidos políticos, que han superado por fin sus tradicionales divisiones sobre el conflicto vasco para unirse en la condena de la violencia de ETA y HB.

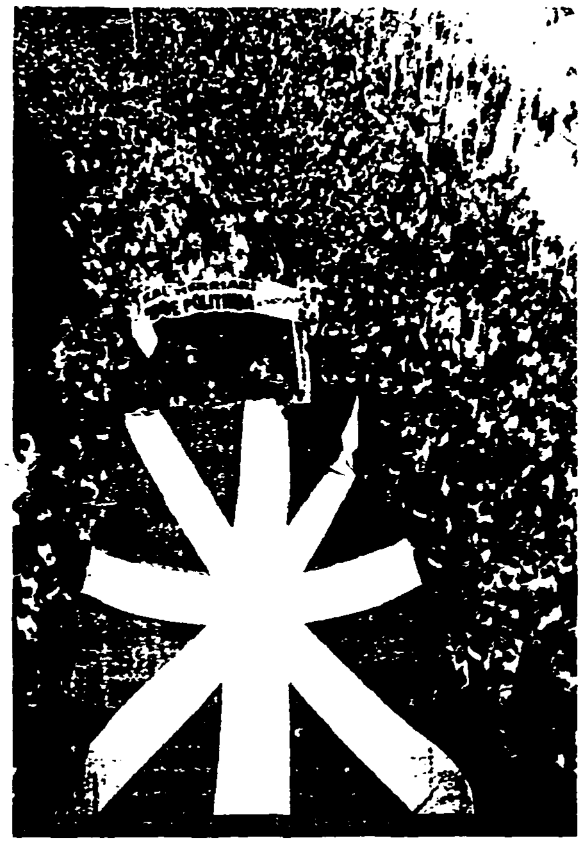
"Lo importante es que los políticos sepamos decir a los ciudadanos que van en la buena dirección de mostrar un repudio social y político a HB, sin violencia sin venganza, pero con desprecio y repugnancia hacia los apoyos cómplices de HB a ETA", añadió el ministro.

• Página 23

HORAS DESPUÉS DE LA MARCHA, ENCAPUCHADOS SE ENFRENTARON CON LA POLICÍA EN SAN SEBASTIÁN

Casi 20.000 vascos a contramano de todo

Quince días después que millones de españoles desbordaran las calles condenando el horror de las acciones de ETA, varios miles de nacionalistas radicales reivindicaron a la banda terrorista







POR MARTÍN SARTHOU
de la redacción de EL OBSERVADOR

Con consignas contra el *Estado español* y reivindicando las acciones perpetradas por la banda terrorista vasca ETA, casi 20.000 simpatizantes de la coalición independentista Herri Batasuna (HB) marcharon ayer por las calles de San Sebastián en una demostración de fuerza que culminó con incidentes y enfrentamientos con la fuerza policial.

"¡Viva ETA militar!", "¡La Policía tortura y asesina!": así varios millares de nacionalistas vascos radicales se manifestaron en medio de la calma y la indiferencia general ayer domingo en la capital guipuzcoana.

San Sebastián miró con indiferencia altanera a los nacionalistas vascos radicales

Sin embargo, al menos tres personas resultaron heridos levemente durante los disturbios provocados por jóvenes independentistas, que se produjeron a las pocas de horas de finalizar la manifestación de HB, brazo político de ETA, según informaron oficialmente fuentes policiales.

Los incidentes comenzaron unas dos horas después del final de la manifestación de HB, cuando un grupo de unos 20 jóvenes encapuchados comenzó a destruir cabinas de teléfono y señales de tránsito cuyas leyendas estuvieran en castellano en una céntrica calle de la ciudad, adyacente al barrio viejo del casco histórico.

MARCHA POLÉMICA

Primero prohibida a causa de los incidentes que podría haber provocado tras el asesinato por ETA de Miguel Angel Blanco Garrido, la marcha convocada por HB, apenas afectó durante su desarrollo la calma dominical y veraniega de la bella ciudad vasca.

San Sebastián miró con indiferencia altanera a los nacionalistas vascos radicales desplegar en sus calles la bandera roja con cruces verdes y blancas de Euskal Herria, la "patria vasca", y las pancartas reclamando una "solución política para el País Vasco".

Por su parte, la Policía se mostró discreta, a pesar de que el Ministerio vasco del Interior había previsto "medidas especiales" de seguridad. Vestidos con camisetas rojas, cerca de 500 militantes independentistas se ocuparon de la seguridad de la marcha.

LAS REACCIONES

Los escasos ciudadanos que se paseaban por la bahía de la Concha escuchaban casi sin inmutarse los eslóganes pro ETA lanzados por la multitud. "Estoy sorprendida de que esta manifestación haya sido autorizada", decía Maricarmen, nacida en Pamplona (Navarra, región vecina del País Vasco) hace unos 40 años.

"Estoy dividido", explicó por su parte Carlos, un periodista de 23 años que miraba pasar la marcha. "Comparto las ideas de los dos campos. Estoy de acuerdo con los manifestantes en lo que concierne a sus fines: el derecho a un referéndum de autodeterminación y al reagrupamiento de los prisioneros. Pero no estoy de acuerdo con sus medios (la lucha armada)".

Avanzando lentamente bajo un cielo grisáceo y un calor pegajoso, los miembros de la Mesa Nacional de HB procedieron a los familiares de los presos de ETA, que llevaban cada uno una pancarta con la foto y el nombre del prisionero, entre ellos el de Juan Carlos Hernando González, un miembro de la banda armada que se suicidó en prisión el lunes pasado.

"Atutxa (por el ministro vasco de Interior), hijo de p...", "Televisión, manipulación", "ETA está con nosotros y nostros con ella", gritaban los independentistas.

Orquestada con mucha precisión, la marcha no fue más que una gota de agua con respecto a los seis millones de personas que, en toda España, se lanzaron a los calles para llorar y denunciar el asesinato de Blanco Garrido.

"Nos manifestamos contña la dispersión de los presos y por la independencia de nuestro pueblo. No voy a condenar a ETA mi.entras no exista un marco para defender la independencia de nuestro pueblo. ETA mata pero el Estado (español) también", señaló una abogada que se negó a dar su nombre por temor a "seis años de cárcel por apología del terrorismo", según explicó.

"El gobierno británico va a dialogar con IRA y aquí hemos escogido aislar a Herri Batasuna", deploró el portavoz de la coalición independentista, Floren Aoiz, antes de dispersar la manifestación.*(En base a AFP y EFE)*

Belfast [illegible] - El Ejercito Republicano Irlandes (IRA) se atribuyo hoy, sabado, el lanzamiento de una bomba anoche contra una patrulla de policia en el barrio de [illegible], en Belfast.

Ninguno de los agentes de las fuerzas de seguridad resulto herido en el ataque.

En un mensaje que incluia una contraseña reconocida del IRA, la organizacion terrorista nego su implicacion en el atentado contra una patrulla militar y de la policia en un puesto de control en el norte de Belfast, asi como en el tiroteo en el que dos adolescentes protestantes resultaron heridos en el barrio de Tiger Bay en esa misma ciudad.

Las sospechas sobre la autoria de ambos incidentes apuntan al grupo terrorista Ejercito Nacional de Liberacion Irlandes (INLA).

Tres soldados y dos policias -uno de ellos una mujer- resultaron heridos en el atentado registrado anoche en un puesto de control en el norte de Belfast, cuando un automovil dio la vuelta tras cruzarlo y sus ocupantes abrieron fuego.

En un segundo tiroteo ocurrido en el area protestante de Tiger Bay en Belfast dos adolescentes resultaron heridos mientras presenciaban una hoguera protestante.

El lider del Partido Democratico del Ulster (UDP), Gary McMichael, cuya formacion se ha vinculado a los grupos paramilitares protestantes, califico el tiroteo en el que resultaron heridos los adolescentes como un ataque "deliberadamente provocativo y abiertamente sectario".

Los incidentes de violencia se produjeron horas antes de la jornada mas importante en la temporada de desfiles protestantes en el Ulster.

La Orden protestante de Orange ha anunciado la cancelación o el desvio de varias de sus marchas mas polemicas, como las de Belfast o Londonderry, para evitar nuevos incidentes de violencia en la provincia britanica. EFE

[illegible]

Nº. DOCUMENTO 9709554
TITULO IRA se atribuye bomba Belfast
PROCE... 518583
FECHA ... 970712
VINCULACION S. 11213
Irlanda 66196
IRA 51474

01.01

9709554

ULSTER TRAS LA MARCHA ORGANIZADA POR LA ORDEN DE ORANGE SE REGISTRARON INCIDENTES EN COAL ISLAND

El Sinn Fein llamó "a tomar las calles"

Gerry Adams y Martin McGuiness, con similares discursos y en diferentes ciudades, criticaron la marcha protestante en Portadown y al primer ministro británico Tony Blair por permitirla

El número dos del Sinn Fein, el brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), instó ayer a los católicos de Irlanda del Norte a "tomar las calles" como respuesta al desfile organizado por la protestante Orden de Orange en Portadown.

El controversial desfile del grupo protestante Orden de Orange se realizó, de acuerdo a lo previsto, en el sector católico de Portadown que fue escenario a primeras horas de ayer de enfrentamientos entre policías y residentes opuestos a la marcha.

Martin McGuiness, jefe negociador del Sinn Fein y número "dos" dentro del mismo, dijo a un grupo de seguidores en Derry, la segunda ciudad en importancia de Irlanda del Norte, que tienen que defender "sus derechos".

McGuiness, cuyo partido busca el fin del dominio británico sobre Irlanda del Norte, señaló públicamente en medio de aplausos que los residentes de la mencionada localidad, principalmente nacionalistas católicos irlandeses, son "como la gente de Chile, Nicaragua y El Salvador. El lugar para exigir la justicia y sus derechos civiles es en la calle, enfrentando a sus oponentes".

"La multitud de los seis condados (que conforman Irlanda del Norte) demostrará en las próximas dos semanas que la comunidad nacionalista está determinada a obtener la paz y la justicia para la gente de toda Irlanda", agregó McGuiness.

"Los católicos irlandeses somos como la gente de Chile, Nicaragua y El Salvador"

El número "dos" del Sinn Fein, afirmó públicamente ante los medios de prensa que el gobierno de Tony Blair, primer ministro británico, fracasó en su primer examen "miserablemente" por permitir la marcha en el barrio católico de Portadown, "incitando de esta manera a duros enfrentamientos".

Derry es reconocido como el lugar que dio nacimiento a los militantes del nacionalismo irlandés, después de que marchas por los derechos civiles durante los años setenta fueran reprimidas por las fuerzas del orden y estallara la violencia.

Según datos oficiales, alrededor de 3.200 militantes han resultados muertos durante los enfrentamientos contra fuerzas del gobierno británico por lograr terminar el dominio de éste en la provincia irlandesa.

Por su parte, el presidente del Sinn Fein, Gerry Adams, dirigió un discurso similar al de McGuiness, en Belfast y al mismo tiempo, en el que también demostró su malestar con el actual primer ministro británico al permitir el desfile organizado por la Orden de Orange.

INCIDENTES

Mientras tanto, un grupo de desconocidos disparó varias veces contra un vehículo de la policía de Irlanda del Norte, causándole heridas leves a un agente policial, según informaron fuentes de Seguridad norirlandesas.

Las fuentes destacaron que el incidente ocurrió en la localidad de Coal Island, en la región norte de la provincia británica, inmersa en una ola de violencia entre católicos y protestantes debido a la polémica marcha de la orden protestante en Portadown.

Pese a que no se revelaron detalles exhaustivos sobre el atentado en Coal Island, los agentes de la Policía sospechan que fue provocado por militantes del IRA.

Pese a no estar oficialmente confirmado, testigos oculares, afirmaron a periódicos locales que una persona enmascarada salió de un callejón en una zona católica de Belfast y disparó en cinco ocasiones contra un vehículo de la Policía, pero ningún agente resultó herido.

Este fue el segundo incidente grave perpetrado tras la marcha de la Orden de Orange que, pese a las protestas de los católicos irlandeses, se llevó a cabo bajo la protección policial ofrecida por el gobierno de Blair.

El actual primer ministro ofreció recientemente al Sinn Fein un asiento para reanudar las negociaciones por la paz en Irlanda del Norte, dentro de seis semanas, si se detenían los ataques del IRA contra el gobierno de Gran Bretaña. Los discursos pronunciados y dirigidos contra la postura de Blair por los dos principales dirigentes del partido más las reacciones que, según expertos, traerá este desfile, congelarán los acercamientos. *(Reuter)*

ULSTER VIOLENCIA (Previsión)

SUBE TENSION ANTE AMENAZA ATENTADOS POR DESFILES PROTESTANTES

Belfast (R.Unido), 9 jul (EFE). La tensión se incrementa hoy, miércoles, en el Ulster ante la posibilidad de atentados si los desfiles protestantes previstos para el sábado atraviesan áreas católicas.

La organización terrorista nacionalista Ejército Nacional de Liberación Irlandés (INLA) amenazó esta madrugada con una serie de atentados y con asesinar a protestantes si el próximo sábado se autoriza el paso de un desfile protestante por la calle de mayoría católica de Lower Ormeau Road, en Belfast.

En un comunicado leído por teléfono a un medio de comunicación norirlandés, el INLA asegura que "si se fuerza el paso de más unionistas por comunidades nacionalistas, pasaremos de nuestra posición de defensa al ataque".

La organización terrorista se atribuye asimismo muchos de los ataques sufridos por la Policía norirlandesa en la ola de disturbios surgida después de que las fuerzas de seguridad autorizaran el paso de un desfile de la Orden protestante de Orange por la calle católica de Garvaghy Road, en Portadown, el pasado domingo.

Las amenazas del INLA se produjeron en la tercera jornada consecutiva de disturbios, con episodios esporádicos de violencia.

En Belfast continuaron los lanzamientos de "cócteles Molotov" en las áreas de Ardoyne y Poleglass, en el norte y oeste de la ciudad, mientras que tres hombres fueron detenidos tras una explosión en Crumlin Road.

En Crossmaglen, en el sur del condado de Armagh, se lanzaron 26 "cócteles Molotov" contra la comisaría de policía local, y en Strabane, en el condado de Tyrone, una patrulla de las fuerzas de seguridad fue atacada por varios disparos.

Para evitar una escalada de la violencia en el Ulster, varios ministros del Gobierno irlandés se reunirán con representantes de los residentes católicos de Lower Ormeau Road, para tratar de llegar a un acuerdo entre la comunidad católica y la protestante de cara al desfile del sábado.

El ministro irlandés de Asuntos Exteriores, Ray Burke, indicó que debatirá la cuestión con ellos para resolver el conflicto surgido por los desfiles, a fin de poder continuar con las conversaciones y soluciones políticas.

Burke se entrevistó ayer, martes, en Belfast con la titular británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, a quien expresó el desagrado del Gobierno de Dublín por haberse autorizado el paso del desfile de Portadown.

"Debemos hacer avanzar el proceso de paz de modo que se pueda pedir al pueblo irlandés del norte y del sur que vote sobre soluciones a largo plazo a este problema histórico", afirmó Burke.

El malestar de la comunidad nacionalista norirlandesa se ha acrecentado después de que se filtrara un documento a la prensa británica que parece indicar que el Gobierno británico había decidido autorizar el paso del desfile de Portadown hace más de dos semanas, aunque el permiso no se anunció hasta el mismo domingo.

Mowlam ha negado que se hubiera tomado una decisión sobre el desfile antes del sábado por la noche [illegible] de la Policía norirlandesa, Ronnie Flanagan, autorizó el paso por Garvaghy Road como "la menos mala de todas las opciones".

Con los desfiles, la comunidad unionista celebra el triunfo del monarca protestante Guillermo de Orange sobre el rey católico Jaime en la batalla del Boyne en 1690, [illegible] conmemora el próximo sábado. EFE

01.01

9709556

Nº. DOCUMENTO	9709557
TITU	IRA anuncia alto al fuego
PROC	518583
FECHA	970719
VINCUL	11213
	Ira 514711
	Irlanda 66186

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Ampliación)

EL IRA ANUNCIA EL ALTO EL FUEGO

Dublin, 19 jul (EFE).- El alto mando del Ejercito Republicano Irlandes (IRA) anunció el cese de las hostilidades a las 9.15 horas (10.15 GMT), en una llamada telefónica a la televisión irlandesa (RTE).

La televisión recibió una declaracion del IRA, que ha sido autentificada, en la que se declara la restauracion del alto el fuego con carácter "inequivoco" y efectivo a partir de mañana, domingo, al mediodia.

El anuncio llega tras el llamamiento efectuado ayer por el lider del Sinn Fein, Gerry Adams, que pidió al IRA que hiciera efectiva una nueva tregua.

Adams tambien predijo ayer en su anuncio que el IRA responderia "sin demoras" a su petición.

El alto el fuego anunciado hoy permite en teoria la participacion del Sinn Fein en las conversaciones multipartitas en el proceso de paz para el Ulster.

La tregua anunciada hoy por el IRA, que entrara en vigor mañana las 12.00 hora local (10.00 GMT), responde al llamamiento efectuado ayer por Gerry Adams.

En el comunicado de hoy, el IRA afirmó que ha decidido un alto el fuego incondicional y que todos los comandos del IRA han sido "instruidos al respecto"

Es la segunda vez en 27 años de lucha politica que los nacionalistas republicanos armados de Irlanda del Norte declaran una tregua al Gobierno británico.

En febrero de 1996, ante la falta de progreso en las negociaciones para un acuerdo politico en el Ulster, en las que estaba excluido el Sinn Fein, el IRA colocó una bomba en el centro londinense de Docklands, que causó dos muertos, un centenar de heridos y millones de libras en pérdidas materiales. EFE

PS/FC RF

07/19/09:31/97

9709557

01-01

[illegible]

SEIS CULPABLES [illegible] COMPLOT ATENTADO DEL IRA

Londres, 2 jul (EFE).- [illegible] fueron declarados [illegible] culpables de participar en un complot del Ejército Republicano Irlandés (IRA) para atentar contra [illegible] centros de suministro de energía eléctrica en Londres [illegible], informaron fuentes judiciales.

Gerald Hanratty, Donald Gannon, Patrick Martin, Francis Rafferty, Robert Morrow y John Crawley afrontan una condena de cadena perpetua si el juez de un tribunal londinense atiende la petición del fiscal y dicta la sentencia esta tarde.

Durante el juicio, que duró tres meses, los seis acusados negaron haber participado en este complot entre el 1 de enero y el 15 de julio del año pasado.

Los acusados fueron detenidos en julio del año pasado tras una operación policial en viviendas de los barrios de Totting, Peckham y Wandsworth, al sur de Londres. EFE

vo/sh/ipe

07/02/14 11:57

Nº DOCUMENTO 9709558
TITULO Seis culpables complot del IRA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] EN [illegible] 970702
VINCULACIONES 11213
G.B. 507528
IRA 514711

9709558

01-01

LN 17-6

La industria automotriz estaciona en Brasil

Las grandes terminales de todo el mundo realizarán inversiones por 20.000 millones de dólares

El Mercosur se perfila como la región elegida por la industria automotriz para expandirse en todo el mundo. Después del protagonismo que tuvo la Argentina en materia de inversiones en los últimos años, Brasil está decidido a recuperar terreno ofreciendo a las terminales de todo el mundo a instalarse en su territorio.

Más de 20.000 millones de dólares se destinarán hasta el 2000 en más de 20 plantas de gran porte para producir vehículos, camiones, utilitarios, motocicletas y autopartes.

El aluvión inversor, se estima, colocará a Brasil en el lugar de quinto productor mundial de vehículos junto con Corea del Sur. El nuevo mapa de la industria automotriz tiene a los Estados del Nordeste y del Norte como los nuevos protagonistas gracias a las exenciones impositivas y beneficios fiscales que los gobiernos de la región otorgaron a las terminales. La decisión, que en su momento despertó fuertes críticas por parte de las terminales radicadas en nuestro país, también fue imitada por otras regiones brasileñas como los Estados de Paraná y Río Grande del Sur.

Páginas 10 y 11

La industria automotriz invertirá U$S 20.000 millones en Brasil

El socio mayor del Mercosur puede convertirse en el quinto productor mundial de vehículos

PORTO ALEGRE (Zero Hora, Grupo de Diarios América).- La descentralización del sector automotor provocará el diseño de un nuevo mapa económico en Brasil. Las regiones del Sur y del Nordeste pasarán a dividir con el Sudeste la producción de vehículos y componentes en una redistribución de las inversiones en que Estados como Paraná y Bahía aparecen destacados.

Los dos recibieron el mayor número de nuevas empresas. Parte sustancial de los recursos que alcanzaron los U$S 20.0000 millones en el período 1995/1999 se quedarán también en San Pablo y Minas Gerais. A pesar del desembarco de los nuevos fabricantes, las cuatro grandes terminales (Fiat, Ford, General Motors y Volkswagen) son las responsables por la mayor parte de las inversiones por U$S 12.000 millones. Esa suma está destinada a la ampliación, modernización y construcción de nuevas plantas y desarrollos en la actualización de vehículos.

De las nuevas grandes inversiones, Paraná se quedará con U$S 2650 millones para la producción de 340 mil vehículos y 450 mil motores. Minas Gerais con U$S 1650 millones para el montaje de 100 mil autos y 300 mil motores y Bahía con U$S 900 millones para 140 mil vehículos y Río Grande del Sur con U$S 600 millones para 200.000 autos y Goiás con U$S 300 millones para la producción de motos populares y motores. Los demás, son recursos menores para el montaje de motocicletas, ciclomotrores, tractores y vehículos especiales en diversas localizaciones. Al finalizar el siglo, el país contará con más de 20 plantas de gran porte para el montaje de automóviles, camionetas, camiones y utilitarios. Con una producción prevista de 2,5 millones de vehículos, Brasil disputará con Corea del Sur la posición de quinto mayor fabricante mundial de vehículos.

El Estado de Bahía se quedó con la parte del león de las nuevas inversiones realizadas por los fabricantes de vehículos que aprovecharon los beneficios fiscales adicionales para las empresas que se instalarán en el Nordeste, Norte y Centro Oeste. Bahía conquistó las plantas de Asia Motors, Hyundai y Skoda. También es la preferida de General Motors. Ceará se quedará con las unidades de Subaru. Las tres regiones recibieron recursos por 1700 millones de dólares para el montaje de automóviles, jeeps, utilitarios, camiones, tractores, motocicletas, triciclos y microtractores.

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo recibió pedidos de 18 terminales para instalarse en siete Estados del Nordeste, Norte y Centro-Oeste. Los contratos firmados con el Gobierno generarán cerca de diez mil nuevos empleos directos.

El número de empresas interesas en invertir en las tres regiones sorprendió al propio gobierno, que tiene dudas sobre la existencia de un mercado para garantizar la sobrevivencia de todas. La mayor concentración de inversiones se presentó en Bahía, pero Estados menos desarrollados como Acre, Piauí y Tocantins tendrán sus terminales.

Recursos

Los mayores volúmenes de recursos son de empresas ya instaladas en el país como General Motors y Honda, que actúan mediante representaciones y están presentes en el mercado brasileño con vehículos importados. Asia Motors lidera las nuevas inversiones con U$S 700 millones, seguida por Hyundai con



A. Brito, gobernador de Río Grande

U$S 285 millones, Honda. con U$S 170 millones, General Motors, con U$S 160 millones y Skoda con U$S 150 millones y Subaru con U$S 100 millones.

Asia Motors producirá el miniutilitario Towner y el utilitario Topic. Hyundai armará la H-100 en las versiones de utilitarios y microómnibus. A mediano plazo pretende invertir más de 180 millones de dólares para fabricar el automóvil Accent. Hyundai va a generar cerca de 900 empleos directos.

General Motors, asociada a la japonesa Suzuki, producirá el jeep Vitara. Skoda fabricará el camión pesado Trata. Honda, en tanto, encabeza las inversiones en el segmento de las motocicletas. La fabrica japonesa construirá en Goiás una fábrica para motores y una línea de montaje para una moto popular, posiblemente equipada con motor de entre 50 y 100 centímetros cúbicos. La italiana Pontedera/Piaggio invertirá 54 millones de dólares para producir 70 mil motos por año en Bahía, en un municipio todavía no definido.

Las inversiones menores son de empresas desconocidas que realizarán el armado de motocicletas y microtractores. La mayoría se hará con tecnología china de bajo costo.

Guerra

La ampliación de las plantas de los cuatro grandes fabricantes de vehículos y el desembarco de nuevos grupos internacionales redescubrió el mapa automotor brasileño. Atrajo nuevas inversiones, creó empleó, pero también provocó una guerra fiscal entre los municipios y Estados interesados en ofrecer los recursos disponibles que dieron todo lo que fue pedido. Las terminales y sus socios fueron privilegiados por beneficios e incentivos que van desde la participación en el capital con financiamiento subsidiado hasta la donación de terrenos para obras de infraestructura.

El gobierno federal y el Congreso participaron de la batalla y aceleraron la ley del régimen automotor que dio ventajas adicionales para las regiones Norte, Nordeste y Centro-Oeste. La decisión creó un nuevo polo en Bahía que tendrá tres terminales que invertirán cerca de 900 millones de dólares y crearán 5500 empleos y llevó a Honda a invertir 70 millones de dólares más en dos nuevas fábricas en el Estado de Goiás, una para producción de motores y otra de motocicletas.

Las nuevas plantas de las tres regiones habilitadas hasta el 31 de mayo último, además de todos los incentivos y exenciones, por cuatro años podrán montar vehículos con un índice de nacionalización del 50 por ciento. Los beneficios serán concedidos hasta el 31 de diciembre de 1999, pero la legislación abre la posibilidad de que el gobierno renueve las ventajas en menor proporción hasta el 2010.

En marcha

• General Motors es la terminal con mayor volumen de inversiones previstas hasta el año 2000. Serán 4200 millones de dólares, de los cuales 1250 millones serán dirigidos a las nuevas fábricas de vehículos en Gravataí, en Río Grande del Sur, de motores y transmisores, en en Santa Catalina y una unidad de autopartes en Mogi das Cruzes, en el interior de San Pablo. También construirá una nueva fábrica de camiones y pick ups en San Caetano del Sur. Hace dos semanas, la compañía anunció que invertirá 160 millones de dólares en la región nordeste (Bahía es la preferida) para la producción de unos 50 mil vehículos por año.

• Volkwagen fue la pionera en la descentralización del montaje de vehículos y componentes. Optó por producir camiones en Resende, en Río de Janeiro, donde invirtió 300 millones de dólares. Después, destinó más de U$S 250 millones en la construcción de la nueva fábrica de motores en San Carlos, en el interior de San Pablo. Hace dos semanas confirmó inversiones por U$S 750 millones en San José dos Pinhais para la producción de 200 mil unidades por años de los nuevos Audi A3 y el Volkswagen Golf y Vento. Las nuevas inversiones de VW sumaron 2100 millones de dólares.

• Fiat, que tiene una fábrica en Betim, en su mayor planta de producción mundial de vehículos, prefirió concentrar su inversión de 1500 millones de dólares en Minas Gerais. El año último anunció que aportará U$S 500 millones en la nueva fábrica que producirá 350 mil motores por año y más de U$S 200 millones en Belo Horizonte en la unidad que producirá 20.000 pick ups y furgones por año. Su nuevo proyecto quedará radicado en Sete Lagoas donde, con recursos de U$S 100 millones montará 12.000 unidades de camiones Iveco.

• Ford invertirá 2500 millones. Sólo por la construcción de las nuevas fábricas para el armado del Fiesta y del Ka para la producción de motores y transmisores se dirigieron 1500 millones. La compañía está invirtiendo también en la planta de Ipiranga, en San Pablo, donde produce pick ups y camiones.

Gilberto Leal

9 7 0 9 5 5 9

Autos con ritmo de samba

Las inversiones de la industria automotriz en Brasil

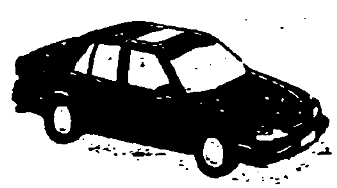
(En millones de dólares; 1995 - 1999)

Los Estados



Estado	Inversión
Goiás	300
Bahía	900
Minas Gerais	1650
Paraná	2650
Río Grande del Sur	600

Las terminales



Terminal	Inversión
General Motors	4200
Ford	2500
Volkswagen	2100
Fiat	1500
Asia Motors	700
Hyundai	285
Honda	170
Skoda	150
Subaru	100

Fuente: Diario Zero Hora.

LA NACION / L. Cameroni

Desventaja comercial

GM 22/6/97

Antes del Mercosur, Bolivia tenía mejores aranceles

"En los anteriores acuerdos, el país concedía menos y ganaba más". Esa es la conclusión a la que arriban los economistas Carolina Pinto de Loza y Milton José Carreón en un análisis titulado "¿Se justifica la integración de Bolivia al Mercado Común del Sur?", realizado en el Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA).

De acuerdo con el balance de estos dos profesionales, Bolivia obtenía mejores ventajas arancelarias bilaterales con cada uno de los países miembros del Mercosur por separado, que ahora que forma parte de este acuerdo de integración económica.

Para demostrarlo, Pinto y Carreón recuerdan que con Brasil, Bolivia tenía arancel cero para casi mil productos y otro preferencial inferior en casi la mitad al arancel del Mercosur. De la misma forma, antes de ingresar al mercado común, Bolivia tenía una reducción arancelaria del 48% con Argentina. A cambio, nuestro país sólo rebajaba los gravámenes en un 9% a los productos argentinos.

En el caso del Uruguay, reducía un 34%, y Bolivia sólo 12%. Con el Paraguay, con el que las diferencias económicas no son tan grandes, Bolivia tenía un trato arancelario similar sobre la base de una reducción arancelaria de un 24%.

Ahora, con la entrada de Bolivia al Mercosur, a partir de este año los bolivianos están en igualdad de condiciones con los demás socios comerciales y estas ventajas se han acabado.

La compensación para ello sería el acceso que ahora tienen los productos bolivianos a un mercado de 200 millones de personas, sin embargo la composición de su oferta exportable impide que Bolivia pueda aprovechar plenamente esta apertura. Además, productos como el vino, los vegetales, las frutas frescas, secas y deshidratadas, los calzados, las prendas y las confecciones suelen perder sus chances de exportación debido a las estrictas barreras arancelarias de los socios, especialmente la Argentina.

Otro elemento perjudicial para Bolivia es que el gas natural, uno de los principales productos de exportación a la región, aparece con una rebaja arancelaria de un 50%, a pesar de ser un producto básico que no tendría que estar sujeto a ningún gravamen. Lo más preocupante es que el gas representa más de la mitad de las exportaciones bolivianas al Mercosur, lo cual acentúa la posición desfavorable de Bolivia.

Otras tres ramas de exportación de Bolivia, el algodón, la madera aserrada y la soja, que cubren en 24% de las ventas en esa región, tienen arancel cero en todos los países. Las camisas de algodón, que representan un 3% de las exportaciones bolivianas al bloque, gozan de arancel cero en Brasil, reducción del 30% en Paraguay y Uruguay y una más drástica, del 85% con la Argentina, aunque junto a serias restricciones en cuanto a cantidad.

Por todo lo señalado, el análisis del CEDLA concluye señalando que el Mercosur no permite mayores ventajas que las ya alcanzadas en los convenios bilaterales anteriores. Para Pinto y Carreón es una prueba de que existe un divorcio entre la política exterior boliviana y la estructura productiva del país. ■

Transporte aéreo en el Mercosur

Se realizó "XXI Jornadas Latino Americanas de Transporte Aéreo" en México, donde se discutió la integración aérea

A fines de mayo, se realizaron la XXI Jornadas Latino Americanas de Derecho Aeronáutico y Espacial, en Ciudad de México, de la hermana República de México.

El evento se llevó a cabo en el Hotel María Isabel Sheraton de dicha ciudad, donde se congregaron especialistas de diferentes países latinoamericanos, dedicados durante tres días al tratamiento de los temas que hacen al Transporte Aéreo y Espacial.

La Ceremonia de Apertura de las Jornadas se realizó en el Salón Constitucional en el área de conferencias del Hotel María Isabel Sheraton.

Se trataron diferentes temas de interés como "La libre Competencia en el Transporte Aéreo Internacional", el tema estuvo a cargo del Dr. Javier Aparicio Gallego, Presidente del Instituto Iberoamericano de Derecho Aeronáutico y Espacial y de la Aviación Comercial, Sede Madrid, España, Organismo Consultivo de la ONU.

También se trataron otros temas como la "Política de México en tel Transporte Aéreo Nacional e Internacional, a cargo del Relator Licenciado Javier Chistlieb Morales, Director Jurídico de la Compañía Mexicana de Aviación, S.A de México.



El Prof. Dr. Alejandro de Fuentes Tálice, disertando en el Hotel Sheraton de México acerca de la integración aérea en el Mercosur.

El Licenciado Chistilieb desarrolló el tema tocando diferentes tópicos como la evolución de la Política Nacional con la sanción de la nueva Ley de Aviación Civil de 1995, como expresara el Licenciado mexicano "como una respuesta a la necesidad de restablecer cierto orden en el país".

Hizo referencia a que el Comité jurídico de la OACI, recientemente llevó a cabo una reunión en Montreal, relativa al estudio de la propuesta para modificar los términos del Convenio de Varsovia de 1929.

Asimismo se refirió el jurista mexicano al proceso de privatización, la política internacional seguida por México, y el desarrollo del Factor Humano en la relación pasajero-empresario-inversionista y trabajador.

TRANSPORTE AÉREO Y MERCOSUR

El tema estuvo a cargo del Dr. Jorge Francisco Bianchi, de la República Argentina, siendo el relator del tema "Cuestiones jurídicas que presenta el transporte aéreo en el Mercosur".

El Dr. Bianchi desarrolló la Estructura General del Acuerdo y sus Anexos, el Sistema de Vuelos subregionales y el Tratamiento de la Capacidad en el Sistema, dando una visión acertada de la opinión del usuario.

En la delegación uruguaya se destacó la presencia del Profesor Dr. Alejandro de Fuentes Tálice, quien presentó un trabajo de Colaboración Científica sobre el tema "Cuestiones Jurídicas que Presenta el Transporte aéreo en el Mercosur".

El Profesor de Fuentes Talice, efectuó una introducción mencionando los temas de actualidad como son la evolución que tiene el área de libre comercio de las Américas (A.L.C.A.) con la Iniciativa para las Américas 1990-91.

Asimismo realizó un desarrollo de los acuerdos subregionales de transporte aéreo, como lo son la integración del transporte aéreo en la subregión andina y el acuerdo sobre servicios aéreos subregionales del Mercosur, recientemente firmado el 17 de diciembre de 1996 en Fortaleza Brasil, teniendo participación en la firma del Acuerdo el Presidente uruguayo Dr. Julio María Sanguinetti.

El Jurista uruguayo, ilustró a los participantes de las Jornadas con una breve síntesis del proceso de integración que culminó con la firma del Tratado de Asunción el 26 de marzo de 1991, llamado Mercado Común del Sur - Mercosur.-

El Profesor de Fuentes Talice destacó las características del acuerdo multilateral, expresando que el acuerdo subregional no es parte jurídicamente del tratado de Asunción y se inspira en el principio general de cooperación.

El objetivo del Acuerdo es la realización de nuevos servicios aéreos regulares subregionales, utilizándose rutas diferentes a las rutas regionales efectivamente operadas en los términos de los Acuerdos Bilaterales que se han acordado.

CONCLUSIÓN

Las Jornadas Latino Americanas de Derecho Aeronáutico y Espacial de ALADA culminó con varios actos protocolares como una recepción de bienvenida a cargo de la compañía de aviación Aeroméxico en el University Club de México A.C a cargo del Licenciado Francisco Contreras, Director Desarrollo Internacional.

La Cena de Clausura fue ofrecida por la Cía Mexicana de Aviación S.A. en el Hotel María Isabel Sheraton, por parte del Licenciado Fernando Flores, Director General de la Cía Mexicana de Aviación.

El cierre fue realizado por el Presidente del Comité Organizador, el Licenciado Eduardo Medina Urbizu, y por el Lic. Manuel Sosa Elizaga, a quienes les rindió un homenaje junto a los distinguidos catedráticos Profesor Alvaro Baza Araújo (Uruguay) y Dr. Héctor Perucchi (Argentina).

Finalmente de las Jornadas se concluyó, en alentar el fortalecimiento del proceso de integración aeronáutico, tanto en la comunidad andina, como en el acuerdo subregional aeronáutico, tanto en la comunidad andina, como en el acuerdo subregional de los países integrantes del Mercosur además de Chile y Bolivia, también firmantes del Acuerdo.

ENTRADO ________
CRUZ DO ________

[illegible]

[illegible]

MERCOSUR-DEFENSA
DELEGACIONES CINCO PAISES EN SIMPOSIO DE ESTUDIOS ESTRATEGICOS

Montevideo, 23 jun (EFE). Delegaciones militares de Chile, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay se dieron cita hoy, lunes, en Montevideo con motivo del X Simposio de Estudios Estratégicos de los Estados Mayores Conjuntos y de la Defensa del Cono Sur.

Las discusiones y ponencias del simposio, que será clausurado el próximo viernes, girarán fundamentalmente en torno a los sistemas educativos de las Fuerzas Armadas de cara al siglo XXI y a la repercusión que la creación del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) tiene en la misión de las Fuerzas Armadas.

La celebración de estos simposios, que constituyen un foro estrictamente académico, fue acordada por los presidentes de Argentina y Brasil en los años 1985 y 1986.

En las dos primeras ediciones, celebradas en 1987 y 1988, los simposios tuvieron un carácter bilateral argentino-brasileño, pero con el tiempo fueron ampliándose a los otros dos países del MERCOSUR, Paraguay y Uruguay, y posteriormente a Chile, que está unido al bloque por un acuerdo de liberalización comercial.

El Estado Mayor Conjunto de la República Oriental del Uruguay se incorporó como observador al III Simposio, celebrado en 1988, y adquirió rango de participante pleno a partir de 1990.

Paraguay participó como observador en el IV Simposio y es miembro pleno desde 1991, mientras que Chile fue observador en la edición de 1992 y se incorporó plenamente en 1994.

Los objetivos de los simposios son incrementar los contactos entre las fuerzas armadas de los países participantes; integrar a los responsables de cuestiones estratégico-militares; obtener una mayor comprensión de los problemas estratégicos de cada país y desarrollar cursos, estudios e investigaciones conjuntos.

La delegación de Argentina está encabezada por el general de división Carlos María Zabala; la de Brasil, por el general de brigada Paulo Roberto Yog de Miranda Uchoa; la de Chile, por el contralmirante Miguel A. Vergara Villalobos; la de Paraguay, por el general de brigada Luis G. Julián Riego, y la de Uruguay por el contralmirante Oscar Otero Izzi.

Los participantes serán recibidos mañana por el ministro de Defensa Nacional, Raúl Iturria, y el viernes asistirá a la clausura del simposio el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti. EFE

ar/rmi/M

06/23/15-51/97

N° DOCUMENTO 9709562
TITULO X SIMPOSIO DE EST. MAYORES Y DEFENSA DEL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150030
FECHA DE PROCEDENCIA 23-06-97
VINCULACIONES 523375 MERCOSUR
504466
11078

01-05

9709562

ENTRADO /
CRUZ DO /

DF0001

R F0XBT 16 DI 0075

MON EXC 10X

MERCOSUR-DEFENSA

DELEGACIONES CINCO PAISES EN SIMPOSIO DE ESTUDIOS ESTRATEGICOS

Montevideo, 23 jun (EFE). Delegaciones militares de Chile, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay se dieron cita hoy, lunes, en Montevideo con motivo del X Simposio de Estudios Estratégicos de los Estados Mayores Conjuntos y de la Defensa del Cono Sur.

Las discusiones y ponencias del simposio, que será clausurado el próximo viernes, girarán fundamentalmente en torno a los sistemas educativos de las Fuerzas Armadas de cara al siglo XXI y a la repercusión que la creación del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) tiene en la misión de las Fuerzas Armadas.

La celebración de estos simposios, que constituyen un foro estrictamente académico, fue acordada por los presidentes de Argentina y Brasil en los años 1985 y 1986.

En las dos primeras ediciones, celebradas en 1987 y 1988, los simposios tuvieron un carácter bilateral argentino-brasileño, pero con el tiempo fueron ampliándose a los otros dos países del MERCOSUR, Paraguay y Uruguay, y posteriormente a Chile, que está unido al bloque por un acuerdo de liberalización comercial.

El Estado Mayor Conjunto de la República Oriental del Uruguay se incorporó como observador al III Simposio, celebrado en 1988, y adquirió rango de participante pleno a partir de 1990.

Paraguay participó como observador en el IV Simposio y es miembro pleno desde 1991, mientras que Chile fue observador en la edición de 1992 y se incorporó plenamente en 1994.

Los objetivos de los simposios son incrementar los contactos entre las fuerzas armadas de los países participantes; integrar a los responsables de cuestiones estratégico-militares; obtener una mayor comprensión de los problemas estratégicos de cada país y desarrollar cursos, estudios e investigaciones conjuntos.

La delegación de Argentina está encabezada por el general de división Carlos María Zabala; la de Brasil, por el general de brigada Paulo Roberto Yog de Miranda Uchoa; la de Chile, por el contralmirante Miguel A. Vergara Villalobos; la de Paraguay, por el general de brigada Luis G. Julián Riego, y la de Uruguay por el contralmirante Oscar Otero Izzi.

Los participantes serán recibidos mañana por el ministro de Defensa Nacional, Raúl Iturria, y el viernes asistirá a la clausura del simposio el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti. EFE

ar/rmi/M

06/23/15-51/97

01-05

■ ESTABILIDAD DEMOCRÁTICA REGIONAL SE CONSOLIDA, PERO "NO ESTÁ AÚN ASEGURADA"

Militares advierten sobre riesgo social

En un documento, preparado por el Calen y avalado por el Esmaco, se indica que la pobreza puede ser campo fértil para estallidos sociales y la reactivación terrorista

POR ALFONSO LESSA
de la redacción de EL OBSERVADOR



Las Fuerzas Armadas advirtieron ayer que "la creciente disparidad en la distribución de la riqueza y la cultura de la pobreza" crean un "campo fértil" para eventuales "estallidos sociales" y la reactivación del terrorismo.

"En Uruguay las FFAA tienen una historia de lucha contra el terrorismo y tienen grupos especializados en combatirlo. En los últimos 20 años las acciones terroristas han sido mínimas, pero si los problemas sociales se agravan es previsible que también aumente el terrorismo", establece un documento militar revelado por el coronel de Caballería Gilberto Vázquez, en el simposio de las Fuerzas Armadas del Mercosur que tiene lugar en Montevideo.

El documento fue preparado por el Centro de Altos Estudios Nacionales (Calen) de las Fuerzas Armadas y supervisado por el Estado Mayor Conjunto (Esmaco). En el análisis sobre "El Mercosur y las seguridad del subcontinente, repercusiones en las FFAA" también se revela que "actualmente la Armada y la Fuerza Aérea están combatiendo organizaciones de narcotraficantes dentro del país y el Ejército está colaborando con elementos de inteligencia y comunicaciones". Y se señala que "todas las Unidades de Combate mantienen una fracción altamente entrenada en operaciones contraguerrilla".

> *"Al persistir las condiciones de pobreza e injusticia social, los líderes son culpados"*

El X Simposio de Estudios Estratégicos de los Estados Mayores y de la Defensa del Mercosur se viene desarrollando en el Balmoral Plaza Hotel con la presencia de altos jerarcas militares de Uruguay, Argentina, Brasil, Paraguay y Chile. Será clausurado mañana viernes por el presidente Julio Sanguinetti en el Edificio Libertad. La delegación uruguaya está encabezada por el contralmirante Oscar Otero, jefe interino del Esmaco. Alguna sesiones fueron presenciadas por los senadores Pablo Millor (Cruzada 94) y Américo Segovia (Asamblea Uruguay) y el diputado Brum Canet (Asamblea Uruguay), de las respectivas comisiones del Parlamento. Brum Canet es un militar retirado que fue sancionado por las Fuerzas Armadas durante el gobierno de facto.

"DEFENSA MILITAR INTERNA"

De acuerdo al trabajo, de 30 páginas, "los grupos subversivos de países del subcontinente, si bien son menores en el área del Mercosur, continuarán afectando la seguridad de los países en que actúan y los limítrofes".

"El agravamiento de los problemas sociales provocado por el crecimiento demográfico, las necesidades de educación y servicios urbanos y el escaso crecimiento de la economía en el subcontinente –indica– puede ser aprovechado por grupos subversivos, a veces en combinación con organizaciones de narcotraficantes, como ya sucede en algunos países que deben emplear sus Fuerzas Armadas prioritariamente para enfrentarlos". Respecto a la participación de los militares uruguayos en la lucha contra el narcotráfico, se prevé que "estas tareas continúen creciendo en importancia".

En sus conclusiones el estudio asegura que "la existencia del Mercosur y las condiciones de seguridad del subcontinente dejan al descubierto como principal problema la cultura de la pobreza y, como principal amenaza, los conflictos militares que pueden surgir con otros bloques por intereses económicos o diferentes percepciones sobre la forma de enfrentar los problemas derivados del narcotráfico".

- **RIESGO.** En un documento preparado por el Calen, y avalado por el Esmaco, los militares uruguayos advirtieron que la pobreza puede ser campo fértil para eventuales estallidos sociales y la reactivación del terrorismo.
- **SIMPOSIO.** El documento fue presentado por el coronel del Ejército Gilberto Vázquez en el marco del simposio de las Fuerzas Armadas del Mercosur que se desarrolla en Montevideo.
- **DEMOCRACIA.** El trabajo también advierte sobre el desgaste de los líderes políticos y los riegos de las democracias.
- **NARCOTRÁFICO.** También admite que la Armada y la Fuerza Aérea están combatiendo a organizaciones de narcotraficantes con el apoyo de Inteligencia y Comunicaciones del Ejército.

También se asegura que "la creciente disparidad en la distribución de la riqueza y la cultura de la pobreza llevan a que el crecimiento económico, aunque mediano, no sea suficiente para colmar las necesidades básicas de grandes sectores", y se advierte que "esta situación crea un campo fértil para las organizaciones de narcotraficantes y terroristas o la combinación de ambos y los estallidos sociales".

DEMOCRACIA Y POLÍTICOS

El informe presentado por el coronel Vázquez establece que "la estabilidad de las democracias del subcontinente, si bien se está consolidando efectivamente, no está aún asegurada" y destaca que, si en la década de 1980 "la redemocratización fue recibida con gran euforia", "en los 90 las encuestas de opinión muestran un descenso en la popularidad de los políticos". "Al persistir las condiciones de pobreza e injusticia social, los líderes democráticos son culpados", añade. Se destaca el costo social de los ajustes y los "escándalos y espisodios de corrupción", y se asegura que "los ciudadanos participan poco en la vida política, (y que) las abstenciones en las elecciones y el escepticismo sobre su significado están en alza". Así mismo se establece que "la desigual distribución de la riqueza presenta un perfil muy grave" y que "la situación de pobreza ha provocado el desarrollo de una cultura contestataria y la proliferación de sectas y cultos, que surgen como respuesta a necesidades materiales y espirituales insatisfechas".

En cualquier caso, para los militares uruguayos "parece claro que las misiones que enfrentan mayores desafíos para las FFAA son la clásica Defensa Nacional, externa e interna, y el Apoyo al Desarrollo".

El Mercosur facilita la defensa militar regional

En la exposición de ayer, los militares uruguayos reiteraron su postura contraria a la creación de una fuerza supranacional del Mercosur, pero admitieron que la unión aduanera facilita la defensa nacional.

Según el documento, "el Mercosur –aunque sólo sea una Unión Aduanera– viene a reforzar una ya fuerte seguridad entre los países del área" porque "la convergencias de intereses económicos aleja más aun la posibilidad de un conflicto". "Así mismo la garantía democrática que establece contribuye a reforzar la seguridad interna del área, pues la guerra difícilmente se genera entre países con democracias consolidadas".

En el trabajo se señala que "si bien la Defensa Nacional es una cuestión independiente de cada estado, las fronteras para los países del área parecen aseguradas, dado que el potencial del bloque sería suficiente para disuadir una eventual agresión de cualquier país del subcontinente". "La misión de Defensa Militar Externa se ve facilitada –aunque no existe ninguna alianza militar privativa del Mercosur– ya que la agresión a un miembro afectaría los intereses de los demás. Como contrapartida, no podemos descartar que el desarrollo del poderío económico del bloque desemboque en conflictos de interés con otros bloques, aumentando el riesgo de un conflicto militar coyuntural", señala el informe.

También indica que "la defensa militar interna se puede ver afectada por el desarrollo progresivo del Mercosur, en forma positiva, pues al mejorar la calidad de vida de la población se eliminan focos conflictivos". "Por otra parte –añade– el libre tránsito de personas puede facilitar el desplazamiento entre países de grupos subversivos o narcotraficantes, así como las migraciones de grupos de desposeídos, planteando nuevos problemas".

Sanguinetti clausura seminario de Estados Mayores Conjuntos

LR 27/6/97

El presidente de la República, Julio María Sanguinetti, participará hoy de la ceremonia de clausura del "X Simposio de los Estados Mayores Conjuntos y de Defensa". El cierre del evento se realizará a la hora 12 en el Salón de Actos del Edificio Libertad. En la ocasión, tras la ejecución del Himno Nacional, harán uso de la palabra el jefe interino del Esmaco, contraalmirante Oscar Otero y el presidente de la delegación de Argentina, general de División Carlos María Zabala.

Ceremonia

El lunes, el mandatario participará de la ceremonia celebratoria del 70° aniversario de la fundación del Instituto Interamericano del Niño, a desarrollarse a partir de las 11 horas en el Salón de Actos del Edificio Libertad.

Tras emitir un video con un mensaje del secretario general de la Organización de Estados Americanos, César Gaviria, harán uso de la palabra el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias y un representante del gobierno nacional. El acto culminará con la actuación de un coro de niños de Enseñanza Primaria.

Posteriormente, Sanguinetti asistirá al Centro de Industriales Panaderos del Uruguay —Aquiles Lanza 1131—, donde a la hora 12 procederá a inaugurar un moderno laboratorio de análisis de materias primas. El presidente de la institución, Ramón Fernández, informará de la importancia de esta nueva incorporación, tras lo cual invitará al mandatario al corte de cinta y a recorrer las instalaciones del laboratorio.

MERCOSUR DEFENSA

SANGUINETTI CLAUSURO SIMPOSIO DE ESTADOS MAYORES CONJUNTOS

Montevideo, 27 jun (EFE).- El presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, clausuró hoy, viernes, el X Simposio de los estados Mayores Conjuntos y de Defensa del MERCOSUR, que se realizó desde el pasado martes en Montevideo.

La ceremonia protocolaria se desarrolló en la sede presidencial, donde habló el contralmirante Oscar Otero, jefe del Estado Mayor Conjunto de Uruguay, quien destacó la importante función académica del encuentro y despidió a sus colegas de Argentina, Brasil, Paraguay y Chile.

Durante el simposio la representación de Uruguay presentó uno de los más polémicos trabajos, en el cual destaco que "el desarrollo del poderío económico del Mercosur puede desembocar en conflictos de intereses con otros bloques", con el consiguiente aumento del riesgo de un enfrentamiento militar coyuntural.

Tambien sostuvieron los militares uruguayos que "las diferentes percepciones con terceros países sobre la forma de enfrentar los problemas derivados del narcotráfico" también pueden ser causas del enfrentamiento.

Al hacer un análisis político el centro de estudios superiores de las Fuerzas Armadas de Uruguay reconoció en el simposio que EEUU es "el único superpoder existente", pero opinó que "no ejerce un claro liderazgo"

Durante el simposio la delegación militar de Brasil había propuesto la formación de un bloque defensivo regional, para el caso de una amenaza común.

Según con lo señalado por el general de brigada Paulo Roberto Yoo de Miranda, "es muy difícil de previsión" la próxima amenaza que puede estar afectar al continente, tras la desaparición del bloque comunista.

Para el general brasileño, la integración en el MERCOSUR de su país puede ser el cimiento para "una defensa en bloque", la que se puede realizar a través de la cooperación y el intercambio.

Por su parte Argentina, centro su exposición en la proyección de los nuevos escenarios internacionales y en los sistemas educativos de las Fuerzas Armadas en los próximos años.

El general de división argentino Carlos Laidlaw sostuvo que el militar del futuro deberá tener conocimiento en el área científico técnico y expresó su convencimiento de que el mismo se debe a la sociedad, dentro del marco constitucional de cada país.

EFE

aol/nd

06/28/02:34/97

04

709562

MILITARES

Aconsejan criterios comunes para la educación

Finalizó el simposio de las FFAA del Mercosur

EO 28/6/97

La necesidad de fijar criterios de educación comunes para la formación de los oficiales de las Fuerzas Armadas en América del Sur y la valoración de que la integración regional propiciará la "simiente" de una defensa en bloque ante amenazas externas fueron las dos principales conclusiones del X Simposio de Estudios Estratégicos de los Estados Mayores y de Defensa del Mercosur, que finalizó ayer en Montevideo.

El simposio se clausuró con un acto realizado ayer en el Edificio Libertad en el que participaron el presidente Julio Sanguinetti; el ministro de Defensa Nacional, Raúl Iturria; el subsecretario de esa cartera, Juan Luis Storace; el comandante en jefe del Ejército, teniente general Raúl Mermot y el comandante de la Armada Nacional, contralmirante Raúl Risso.

En su discurso de clausura, el jefe interino del Estado Mayor Conjunto (Esmaco), contralmirante Oscar Otero, anunció que como resultado de la reunión en Montevideo se invitará a Bolivia, Ecuador y Perú para que se unan al simposio que hasta el momento integran Argentina, Brasil, Paraguay, Chile y Uruguay.

05-05

Aumentaron exportaciones chilenas al Mercosur

SANTIAGO DE CHILE (EFE).- Entre octubre de 1996 y febrero de 1997 las exportaciones industriales a los países del Mercosur aumentaron en un 34 por ciento, mientras que en el mismo período las exportaciones totales del país crecieron sólo en un 7,4 por ciento.

Así lo informó hoy el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), Pedro Lizana, quién destacó que el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que integran Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, es un gran mercado cercano a Chile.

Lizana, que fue sustituido hoy en su puesto, destacó que mientras entre octubre y febrero pasado los envíos totales de Chile al exterior sumaron 692 millones de dólares, los industriales alcanzaron los 496 millones de dólares.

De esta manera, la participación de la industria que entre octubre de 1995 y febrero de 1996 era de 57,5 por ciento aumentó a un 71,7 por ciento en el período analizado, explicó el dirigente.

Lizana explicó que el principal sector industrial exportador al Mercosur son el de maquinas y equipos que registraron un crecimiento del 476 por ciento.

Los artículos metálicos ocuparon un segundo lugar con 116,5 por ciento, en tanto que los alimentos crecieron en un 54,7 por ciento y los textiles en un 48,2 por ciento.

Respecto a los textiles, Lizana señaló que el sector está bastante debilitado debido a la competencia de las importaciones y explicó que en los cinco meses analizados las exportaciones de este área dejaron ingresos por 16,1 millones de dólares.

También destacó las ventas de tabaco chileno a los países del Mercosur que crecieron en un 475 por ciento con ingresos por 2,2 millones de dólares.

Lizana, que hoy será sustituido por el empresario Felipe Lamarca, presidente de la Compañía de Petróleo de Chile (COPEC), se caracterizó por su apoyo a las negociaciones de Chile con el Mercosur que culminaron en junio del año pasado con un acuerdo de asociación.

La Mañana del Jueves 26 de Junio de 1997

Acuerdo entre México y el Mercosur

Mediante el convenio Uruguay colocará 4.400 toneladas de quesos por año

LM 26/6

LOS días 19 y 20 de junio se reunieron en México, D.F representantes de los sectores empresariales de México y el Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), para acordar una propuesta a los gobiernos de un esquema de concesiones comerciales para el sector lechero, en el acuerdo gubernamental en el que participan México y el Mercosur.

De la reunión, convocada por la FEPALE, surgió un acuerdo que figura en el cuadro adjunto, incluyendo el universo de productos con las preferencias otorgadas bajo el criterio de reciprocidad, cuyas principales características son:

1) Las concesiones están programadas para iniciarse el 1.1.98.

2) En la mayoría de los productos se empieza con un 50% de preferencia en esa fecha, hasta alcanzar el 100% el 1.1.03.

3) En las leches en polvo se fijo un cupo de 20.000 tons con 100% de preferencia hasta el 1.1.08 en que se eliminara el cupo.

4) En materia de quesos, se fijo un cupo anual de 4.400 tons con 100% de preferencia, que se incrementará el 3% anual desde el 1.1.99. A partir del 1.1.03 se mantendrá el 100% de preferencia sin cupo. Para Mercosur, el cupo de 4.400 tons será de uso preferente de Uruguay, pudiendo ser usado por otros países del Mercosur en caso de que Uruguay no lo utilice en su totalidad.

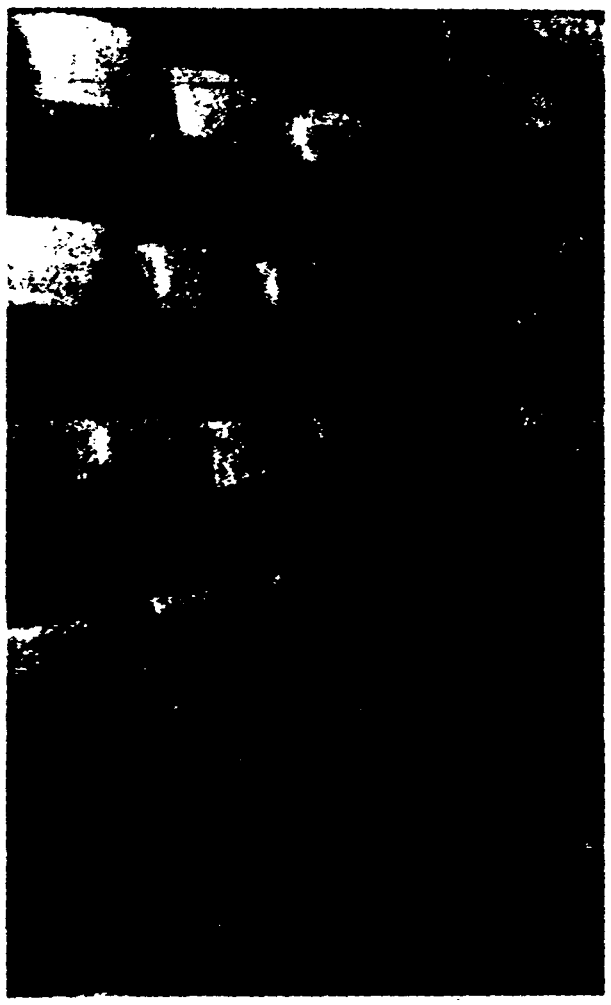
La delegación mexicana dejo constancia que el otorgamiento de las preferencias quedo sujeto a la aprobación de un requisito específico de origen que establezca un mínimo del 60% de materia prima originada en los países integrantes del acuerdo.

La delegación del Mercosur encontró dificultades para aceptar esta formula, proponiendo en cambio que el 100% de la materia prima sea originaria, directa o indirectamente, de rebaños de los países signatarios. Las conversaciones continuaran en las próximas semanas.

En la reunión participaron como invitados los representantes del secretario de Comercio y Fomento Industrial de México, Lic. Humberto Jasso y Lic. José Luis Perdigón Labrador.

Las sesiones se iniciaron con palabras del vicepresidente de la Cámara Nacional de Industriales de la Leche (Canilec) de México, Félix Martínez Cabrera, Humberto Jasso de la Secretaria de Comercio, el vicepresidente de Fepale Ricardo James, en representación del presidente Scarcelle, y Carlos Katogá, vicepresidente de Fepale y representante de yakult de México.

En otra instancia, cada delegación presento un estudio sobre la situación de la lechería de cada uno de sus países. Estas exposiciones estuvieron a cargo del Lic. José García González de México, Ricardo James de Argentina, Carlos Mendes de Carvalho de Brasil, y Juan José Zorrilla de Uruguay.



Uruguay colocará 4.400 toneladas de queso en el mercado mexicano

ACUERDO LACTEO MEXICO - MERCOSUR
(20 de junio de 1997)

01/01/98 50% de preferencia, con ampliación anual hasta alcanzar el 100% el 01/2003
01/01/98 50% de preferencia, con ampliación anual hasta alcanzar el 100% el 01/2003
Cupo conjunto de veinte mil toneladas para las leches en polvo con 100% de preferencia. Desde el 01/01/2008 se mantendrá el 100% de preferencia sin cupo.
Idem anterior
Idem anterior
01/01/98 50% de preferencia, con ampliación anual hasta alcanzar el 100% el 01/2003
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior
100% de preferencia para un cupo de 4400 toneladas por año. Este cupo se incrementará un 3% por año desde el 01/01/99. Desde el 01/01/2003 se mantendrá el 100% de preferencia sin cupo. Mientras dure su vigencia del cupo y se llegue a una total utilización será revisado para su aumento. Para el Mercosur, el cupo de 4.400 toneladas será de uso preferente por Uruguay; si este país no pudiera cumplirlo en su totalidad podrán usarlo los otros países del Mercosur, sin que afecte en el derecho pleno de uso del cupo para el Uruguay al año posterior.
01/01/98 50% de preferencia, con ampliación anual hasta alcanzar el 100% al 01/2003
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior
Idem anterior

Tiempos de integración

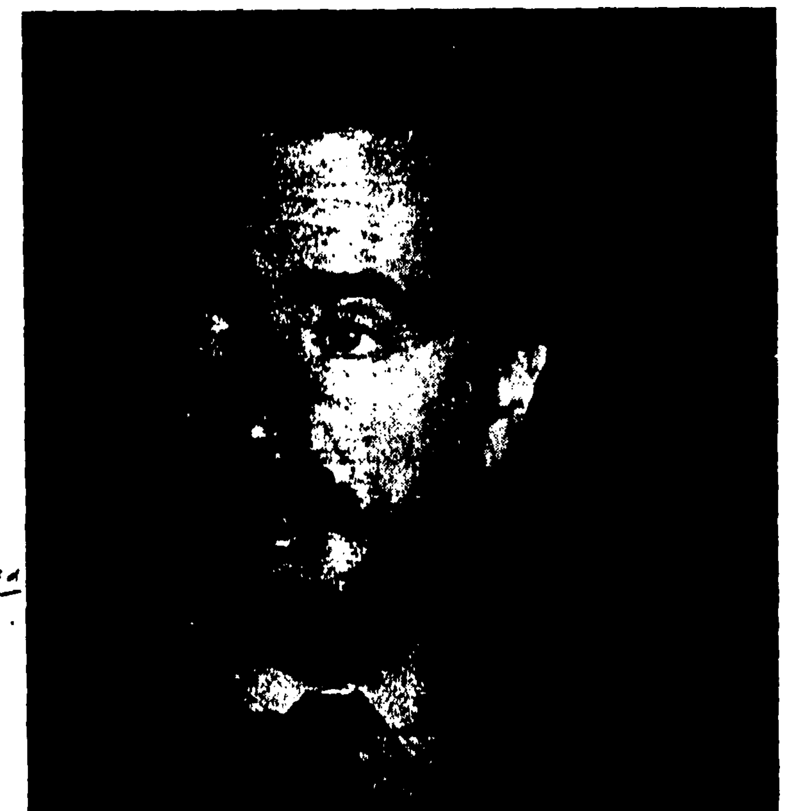
Clausuraron primer curso regional de integración de políticas agropecuarias

LM 26/6

EL rector de la Universidad de la República, Jorge Brovetto, los Ministros de Educación y Cultura, Samuel Lichtensztejn y de Ganadería, Agricultura y Pesca, Carlos Gasparri, clausuraron días pasados el primer curso regional de postgrado sobre "Integración y políticas agropecuarias en el MERCOSUR".

En el acto realizado en la Sala Oscar Maggiolo de la Universidad de la República participaron además los rectores de la Universidad Federal de Santa María, Odilon Marcizzo Do Canto y de la Universidad de la Matanza, Ernesto Cartier, así como autoridades de los ministerios de Cultura de Brasil y Argentina.

Los 30 participantes y docentes del curso confraternizaron en las instalaciones que el Ministerio de



Carlos Gasparri, Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca

Ganadería, Agricultura y Pesca, cuentan en Millán casi Sayago, tras cinco meses de dedicación exclusiva que incluyeron pruebas por disciplina, elaboración de monografías y pasantías en los países intervinientes.

AÑOS '90, EPOCA DE INTEGRACION

Destinado a profesionales universitarios y técnicos de los sectores público y privado de Argentina, Brasil y Uruguay, el curso cubrió una laguna entre el entrenamiento formal y el requerido por las empresas e instituciones involucradas en el proceso de integración económica, donde la agropecuaria cumple un papel fundamental. En este sentido proporcionó una familiarización teórica y práctica de los aspectos que interfieren en la constitución de un mercado integrado, las desigualdades entre los países miembros y el análisis de las políticas de los impactos económicos y sociales. Durante las 360 horas del curso se cubrieron nueve materias agrupadas en tres bloques: 1) La integración económica del Cono Sur; 2) Diagnóstico comparado de las situaciones nacionales y 3) Impactos y políticas: ganadores y perdedores en el proceso integrador.

La energía en el Mercosur

GM 29-6-97

Entre la abundancia paraguaya y la escasez brasileña

Oscar Vilas, Carlos Alberto Junior, Guido Nijamkis y Mario Orcinoli
Montevideo, Brasilia, Buenos Aires y Asunción



La perspectiva de que falte electricidad en Brasil en un futuro no muy lejano,y la abundancia energética de Paraguay, son los polos antagónicos del perfil del sector en el Mercosur. Con dos superusinas, las binacionales Itaipú y Yacyretá, en sociedad con Brasil y Argentina respectivamente, la incipiente economía paraguaya consume apenas el 4% de la electricidad que produce, mientras el resto es absorbido por los socios del bloque.

En Brasil, el sector eléctrico necesita inversiones del orden de los U$S 38 mil millones hasta el 2006 para garantizar el aumento de consumo de los últimos años. Esos recursos se utilizarán en la construcción de 94 nuevas hidroeléctricas y 17 termoeléctricas que aumentarán la potencia del país en 37.100 megawatts, lo que corresponde al 53% de su capacidad actual. Para conseguir las inversiones necesarias, el gobierno pretende actuar en sociedad con la iniciativa privada.

Aunque el proceso de privatización del sector eléctrico de San Pablo, considerado el más atractivo de América Latina esté en compás de espera, aguardando los resultados de las evaluaciones económico-financieras de las tres grandes estaduales energéticas, el gobierno piensa concretar en setiembre la venta de la primera concesionaria de la lista, la Compañía Paulista de Fuerza y Luz (CPFL), financieramente más equilibrada que Eletropaulo y la Compañía Energética de San Pablo (Cesp).

Así como Paraguay, Argentina goza de una situación privilegiada y puede convertirse en un gran exportador de energía, ya que la velocidad de crecimiento de la oferta de generación es superior a la demanda en el país. La cuestión aún en debate es si es más ventajoso exportar el gas a través de ductos o vender la electricidad ya producida.

Uruguay tendrá problemas a inicios del Sigo XXI para satisfacer una demanda que crece a un ritmo del 5% anual.

■ Páginas 11 a 14

U$S 38 mil millones hasta el 2006

El sector eléctrico necesita inversiones para satisfacer el aumento de demanda

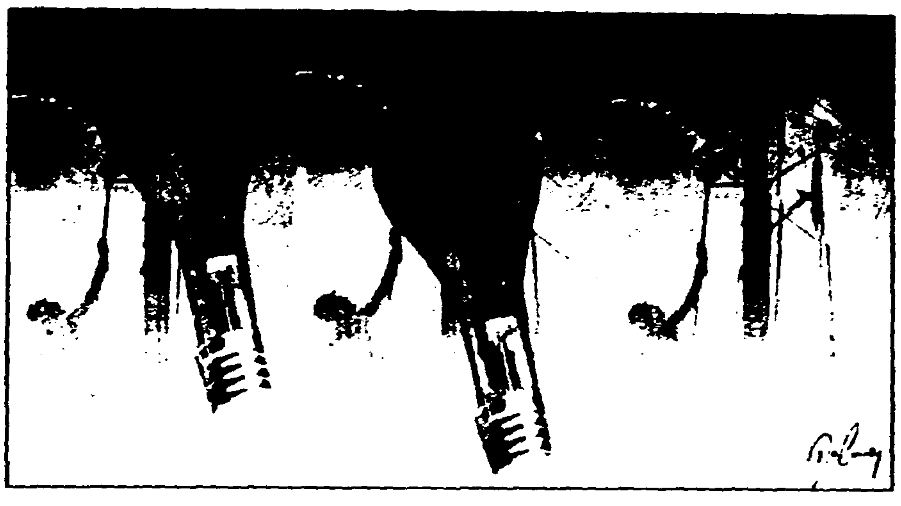
Carlos Alberto Júnior
Brasilia

El sector eléctrico brasileño necesita inversiones del orden de U$S 38 mil millones hasta el año 2006 para la construcción de 94 nuevas usinas hidroeléctricas y 17 termoeléctricas que deberán garantizar el aumento del consumo registrado en los últimos años. Las inversiones serán realizadas por el gobierno en asociación con la iniciativa privada. Las nuevas unidades aumentarán la potencia del país en 37.100 megawatts (el equivalente a un 63% de la capacidad actual)

Según estimativas del gobierno, si el consumo de energía aumenta un 5% este año, el consumo de electricidad desde 1995 tendrá acumulado un crecimiento superior a un 20%. Entre 1991 y el final del año pasado, la capacidad de generación de energía del parque nacional pasó de 50.770 megawatts a 58.270 MW.

En los últimos tres años, el gobierno ha actuado en asociación con la iniciativa privada para finalizar 23 emprendimientos que se hallaban parados o retrasados y representaban 11.432 megawatts, el equivalente a U$S 10.900 millones.

El Plan Decenal de Expansión del Sector Eléctrico permite la antelación o postergación de licitaciones – bien como la inclusión de nuevas usinas – dependiendo del crecimiento proyectado del mercado o del interés del sector privado, destinados a la autoproducción o producción independiente de energía eléctrica.



Informes del gobierno registran aun que el proceso de licitaciones para otorgar concesiones de usinas incluidas en el programa brasileño de desestatización ha presentado resultados satisfactorios.

De las 16 hidroeléctricas inscriptas en el programa, nueve (1.387 megawatts de potencia adicional e inversiones del orden de U$S 1.500 millones) ya tuvieron su licitación puesta en marcha. Las siete restantes – con el equivalente a 1.198 megawatts e inversiones de otros U$S 1.500 millones – tendrán sus pliegos lanzados en los próximos meses, cuando obtengan las respectivas licencias ambientales.

Los procesos de licitación de las usinas termoeléctricas, también incluidas en el programa, han sido conducidos por las concesionarias y están vinculados a la adquisición de bloques de energía para asistencia a sus mercados. Están siendo licitados los contratos de compra de energía en los estados de Mato Grosso y Mato Grosso do Sul. Estos proyectos están asociados al uso de gas natural importado de Bolivia.

Entre 1991 y 1996, el sector comercial presentó el mayor índice de crecimiento de consumo de energía eléctrica. Pasó de 24 mil Gigawatts (GWh) para 35,7 mil GWh. El consumo residencial creció un 35%, para 69 mil GWh; el industrial aumentó el 15,47%, para 38 mil GWh.

En el cuadro de estructura de consumo en el país, sin embargo, el segmento industrial es el más representativo: el 45% del total. Enseguida viene el sector residencial (el 27%) y el comercial (el 13%).

La semana pasada, el gobierno anunció una nueva medida para estimular el segmento eléctrico. El Consejo Monetario Nacional (CMN) autorizó a las estatales del sector en proceso de privatización a emitir títulos para captar recursos exclusivamente para concluir obras ya iniciadas. La expectativa del gobierno es lograr la captación R$ 1.000 millones con los títulos, que podrán ser rescatados en dinero o con el suministro de energía eléctrica.

El valor captado quedará bajo custodia en bancos autorizados y sólo será liberado a la medida que se van cumpliendo los cronogramas de las obras. Con ello, el gobierno espera evitar que ese dinero sea desviado hacia otras finalidades. ■

Privatizaciones atractivas

San Pablo planea vender tres estatales energéticas

Fernando Lopes
San Pablo

El proceso de privatización del sector eléctrico de San Pablo, considerado actualmente el más atractivo de América Latina, está en compás de espera. Gobierno e inversores deben aguardar los resultados de las evaluaciones económico-financieras de las tres grandes estatales energéticas para planificar sus próximos pasos, que —de cualquier forma— deberán comenzar a rendir sus primeros frutos a partir de setiembre.

Hasta entonces, el gobierno pretende concretar la venta de la primera concesionaria de la lista, la Compañía Paulista de Fuerza y Luz (CPFL), con sede en Campinas, una de las mayores ciudades del interior del Estado. Menor que Electropaulo y que la Compañía Energética de San Pablo (Cesp), CPFL es también la empresa que goza de mayor equilibrio financiero entre las tres estatales. En el primer trimestre del año, por ejemplo, obtuvo ganancias de R$ 40,6 millones, casi un 50% más que en el mismo período de 1996. En el período registró una renta neta de R$ 306,7 millones.

CPFL atrae a los inversores por su gran mercado consumidor. Son 225 municipios distribuidos por el interior paulista que representan uno de los mayores potenciales de crecimiento económico del país. El propio gobierno estadual, a través de un programa de descentralización de las inversiones, ha incentivado este avance. Con todo eso, el mercado estima que la competencia por la estatal, podrá elevar su precio al nivel de R$ 3.000 millones.

La venta de CPFL traerá beneficios directos para Cesp, que controla el 69% de sus acciones. Una de las mayores generadoras de energía de Brasil, Cesp también es una de las empresas del sector que enfrenta las mayores dificultades financieras, con un pasivo que supera los R$ 12.000 millones. Pese a los esfuerzos en el sentido de reducir costos y ampliar la renta, la concesionaria volvió a presentar pérdidas, de R$ 64,8 millones, entre enero y marzo de 1997. Además de generar energía, la empresa también es dueña de un mercado que engloba 22 municipios.

Desde el punto de vista de la distribución de electricidad, Eletropaulo es la que más interesa al sector privado. Todo porque, entre los 78 municipios que hacen parte de su área de concesión están todos aquellos que forman la Gran San Pablo, que aún es la región brasileña más desarrollada. El número de consumidores fijos de Electropaulo ya pasó la barrera de los seis millones, y sus ingresos superaron R$ 1.400 millones en el primer trimestre del año.

En razón del porte de las empresas, el gobierno pretende dividirlas antes de efectuar la venta. Según el PED (Programa Estadual de Desestatización), CESP será transformada en siete empresas de generación y dos de distribución, mientra CPFL se convertirá en tres sociedades dedicadas a distribución. Eletropaulo, por los planes del gobierno, será dividida seis unidades de distribución y una de generación. Todas las actividades vinculadas a la trasmisión de electricidad quedarán en las manos del Estado.

Este formato de venta deberá ser ratificado por las consultoras que realizan actualmente los llamados servicios A (evaluación económica-financiera) y B (evaluación patrimonial y modelo de venta). ■

El mejor resultado de los útimos 12 años

Michele Voltolini Bertão
Río de Janeiro

Considerada como "el clavo" del sector eléctrico en el programa de privatización brasileño, la Compañía de Electricidad de Río de Janeiro (Cerj) sorprendió a todos en noviembre del año pasado, cuando fue vendida con un sobreprecio de 30% al consorcio liderado por Chilectra, que compró el 60% de las acciones. La chilena, junto con la española Endesa y Electricidad de Portugal (EDP), adquirió a la brasileña por U$S 600 millones. Cerj fue la primera empresa estadual privatizada.

Siete meses después, el director de la compañía, José Luis Echevique, se mostró satisfecho con los resultados obtenidos. "En el primer trimestre de 1997 tuvimos un saldo de U$S 67 millones, el mejor desempeño de la empresa en los últimos 12 años", destacó.

Cuando asumieron la dirección, la principal meta era reducir el nivel de pérdida de energía de la empresa, del orden del 28% anual, el mayor del sistema Electrobrás. Los nuevos números se divulgarán en julio. Echevique aseguró que están trabajando arduamente para superar ese problema. La empresa, en los primeros meses de privatizada, aumentó cerca del 4% el número de usuarios. La compañía recibirá U$S 500 millones en inversiones en los próximos cinco años. De ese monto, U$S 130 millones se usarán hasta fines de 1997. La empresa distribuye electricidad en el interior de Río de Janeiro. En total, son 65 municipios, lo que representa un área de actuación en el 80% de todo el estado. El suministro de energía de Cerj representa, sin embargo, el 20% del consumo de energía en Río de Janeiro.

La historia de la Cerj comenzó en 1908, cuando el grupo Gafrée y Guinle ganó la concesión y construyó una usina hidroeléctrica en el municipio de Paraíba do Sul. En 1977, el gobierno del Estado de Río de Janeiro asumió el control de las usinas que pertenecían a la Compañía Brasileña de Energía Eléctrica, nueva denominación de Gafrée y Guinle. En 1980, adoptó el nombre actual. ■

02

709566



D. Canedy

¿Vender gas o electricidad?

El sector energético debate qué es mejor exportar

Guido Nejamkis
Buenos Aires

La información que entrega el sector eléctrico argentino no deja lugar a dudas: el intercambio y la internacionalización de la energía se encuentran en fase de expansión, y en el país, la velocidad de crecimiento de la oferta de generación es superior a la de la demanda. La alta disponibilidad de gas en boca de pozo y la gran capaci[illegible] de transporte del fluido, adem[illegible] sus bajos precios y la renovación tecnológica que dejó fuera de servicio unidades que en otros mercados resultarían competitivas, sumado a que no hay mercado a término y a que la variabilidad hidrológica es nula, ponen a la Argentina en una condición privilegiada para convertirse en un gran exportador de energía.

El debate, en la industria, es qué conviene exportar, si gas a través de gasoductos - para ser transformado en centrales de ciclo combinado en el mercado de destino - o, por el contrario, si es conveniente tender cables para exportar electricidad. Lo cierto es que los proyectos de venta de energía al exterior se multiplican y el debate está instalado. Rodolfo Freyre, presidente de Enerconsult aseguró que si la demanda supera el sector eléctrico, un gasoducto puede tener más utilidad que el transporte de electricidad. "El gas y los electrones son cosas complementarias, pero exportar gas da flexibilidad al mercado porque la demanda tiene varios usos. Por ejemplo, no todas las cocinas o no toda la calefacción es eléctrica; también hay usos petroquímicos, y los líquidos del gas pueden sacarse en una punta o en la otra del gasoducto. También debe estudiarse si la demanda en destino es eléctrica pura, en ese caso depende de los costos".

Freyre agregó que "de todas maneras, es difícil hablar en sentido general. En la Argentina las interconexiones eléctricas son factibles y también lo es la exportación de gas. El país, como exportador de energía puede exportar las dos cosas porque hay mercado para las dos cosas. Esto se ve claramente en el Mercosur, donde predominarán las dos: va a crecer mucho el sistema de gasoductos, puntualmente en Chile, y las interconexiones, a partir de Yacyretá, también serán una realidad. Además, el tamaño del mercado brasileño da para la exportación de electricidad y de gas", concluyó el consultor.

El economista experto en cuestiones de energía, Daniel Montamat, dijo que lo importante es la necesidad de construir un modelo energético que comulgue con un desarrollo sustentable de la economía. Y a partir de esta premisa expresó que "los proyectos de exportación de energía se enmarcan dentro del Mercosur, que a mi juicio es la nueva escala del mercado doméstico. Esto nos obliga a establecer estándares comunes de energía".

Para Montamat es más relevante esta cuestión, que implica articular políticas de energía, además de las de transporte y comunicaciones, que el papel exportador de Argentina en materia de petróleo y gas. "Esto es así porque si bien el país exporta, tengo a su vez a disposición las reservas gasíferas de Bolivia y la alta hidraulicidad de Brasil en determinadas épocas del año. Lo importante y lo que es urgente resolver es el error estratégico de haber puesto en marcha un mercado común sin articular estas tres cuestiones: la política de transporte, de comunicaciones y de energía", agregó.

Montamat estableció que con un crecimiento del PBI de entre 6% y 7%, Argentina experimentará un aumento de la demanda de energía primaria de entre 9% y 10% al año. "Esta situación nos impone una reflexión y un desafío: llegar a lo estándares de demanda energética de los países desarrollados que tienen tasas de intensidad decrecientes, es decir, su demanda de energía crece por debajo del crecimiento del producto. Esto lo lograron a través de eficientes políticas en materia de uso racional de energía a partir de mercados desregulados donde los precios de las canastas de energía representan los costos de la economía. Si esto no es así no hay demanda que sea atendible. Al mismo tiempo, Argentina necesita potenciar el desarrollo de todos sus recursos energéticos, necesita desarrollar reservas gasíferas para, durante un tiempo, generar electricidad a partir del gas. Esto precede en el tiempo al desarrollo de nuevos proyectos hidroeléctricos gigantes. Sí tenemos que llevar adelante también hidroeléctricas de menor envergadura acotadas a necesidades regionales", concluyó. ■

Rigen normas para la exportación

La Resolución 21 pretende regular las interconexiones con países vecinos

Enero de 1997 se convirtió en un mes histórico para los inversores que llegaron a la Argentina en busca de oportunidades en el área de generación eléc[illegible] o, por lo menos, que tienen la [illegible] puesta en el sector. Es que en ese mes, la Secretaría de Energía y Puertos dictó la Resolución 21, norma que habilitó la venta de energía al exterior, además de otorgar permiso para efectuar compras de electricidad en la Argentina desde otros países de la región.



D. Canedy

El objetivo de la Resolución 21/97, que permite la instalación en el país de equipamiento destinado a la exportación, de acuerdo a la explicación brindada por el subsecretario de Energía, José Sanz, es regular las interconexiones existentes y futuras con los países vecinos para optimizar el uso de la capacidad a nivel regional. El marco diseñado por la Secretaría de Energía permite dos tipos de exportaciones: las que correspondan a provisiones permanentes de energía a lo largo de un plazo determinado - firmes - y los despachos ocasionales ante una necesidad concreta en la demanda de un país vecino.

Los requisitos para los intercambios de electricidad contenidos en la Resolución 21 indican que los contratos podrán ser pagados libremente, pero su autorización como contratos del Mercado a Término deben ajustarse a la regulación del Mercado Eléctrico Mayorista (MEM), y contar con una operación de importación o exportación autorizada por la Secretaría de Energía y Puertos, por una capacidad mayor o igual que la potencia comprometida en el contrato. Para su administración los contratos deben identificar las partes, el plazo de vigencia, el nodo frontera donde se acuerda el suministro (a los efectos del MEM), el Transporte de Interconexión Internacional a utilizar y la disponibilidad de capacidad de transporte para contratos firmes. Además, deben identificarse las máquinas y centrales comprometidas, el precio ($/MW) de la potencia firme comprometida, los compromisos, de existir, de energía asociada y el precio de la energía ($/MWh).

La resolución también creó la figura del broker energético, que deberá contar con una serie de requisitos mínimos e inscribirse en el Mercado Eléctrico Mayorista (MEM) para poder operar. El broker podrá actuar como intermediario entre una generadora y la boca de demanda, tanto en el mercado interno como externo. Los precios que figuren en los contratos de venta al exterior estarán íntimamente relacionados con los valores que se manejen en el MEM. Pero, según aclaran los funcionarios, las exportaciones no van a incidir en el precio mayorista a nivel local, pero tampoco favorecerán rebajas adicionales en el precio final en el mercado interno. Sin embargo, distribuidoras y generadoras ya mostraron preocupación por el posible encarecimiento que podrían sufrir los precios de la energía eléctrica en el mercado local. Desde que se desreguló el mercado eléctrico en 1992, la caída de precios en el MEM llegó a casi 50%, mientras que a nivel domiciliario la baja alcanzó 12,5%. ■

Problemas en el servicio de interconexión

El sistema interligado puede retrasar el crecimiento del sector eléctrico

Guido Nejamkis
Buenos Aires

Las hoy privadas compañías de distribución de electricidad Edesur, Edenor y Edelap (La Plata y alrededores) tienen la misma queja: aseguran que el sistema eléctrico interconectado tiene problemas que si no son resueltos, podría demorarse y hasta detenerse el crecimiento y el desarrollo del sector eléctrico. Las empresas que prestan el servicio de la distribución eléctrica en Capital Federal, Gran Buenos y La Plata están enojadas. Es que a la hora de repasar las inversiones que concretaron desde que se hicieron cargo de los servicios, cuatro años atrás, señalan que las mejoras logradas en el campo de la distribución de energía y la atención al cliente no fueron acompañadas por un aumento en la calidad del servicio en el Sistema Argentino de Interconexión.

Alfonso Torrealba Ugarte, gerente general de Edesur, explicó que las sombras que proyecta el sistema de interconexión sobre todo el sector "podrían demorar e incluso detener el crecimiento y el desarrollo del sector eléctrico argentino". Según enumeró el principal ejecutivo de la compañía, "la calidad de servicio en el sistema de interconexión, lejos de mejorar, empeora, y en lo que va del año, cientos de miles de clientes de Edesur han sufrido alguna de las cuatro interrupciones originadas en el sistema por causas totalmente ajenas a nuestra responsabilidad. Resulta lamentable que las mejoras logradas por Edesur se vean contrarrestadas por el aumento de fallas en el sistema de interconexión".

A la hora de reclamar, las distribuidoras blanden como su principal derecho, las inversiones que vienen realizando: U$S 600 millones en el caso de Edesur, y U$S 500 millones en el de Edenor en los cuatro años de servicio privado. Los resultados de la gestión del servicio de distribución eléctrica en manos privadas son, de acuerdo a la consideración de Torrealba Ugarte, elocuentes: "La calidad del servicio mejoró en forma clara y categórica, la cantidad y la duración de los cortes se redujo a tal punto que hoy, el servicio eléctrico de Buenos Aires es uno de los mejores de América latina. También mejoró en forma asombrosa la atención comercial, hoy en Edesur, la mayoría de los trámites comerciales se realizan por teléfono", indica el gerente general de la distribuidora.

En materia de precios las cosas también cambiaron. "Las tarifas eléctricas se han reducido en un 18% desde 1992 en términos reales, y el precio de la electricidad en Buenos Aires es uno de los más bajos del mundo. La luz llegó a todo el Gran Buenos Aires, y Edesur llevó nuevas redes y suministro eléctrico regular a 400.000 familias que vivían marginadas del servicio eléctrico en el Gran Buenos Aires", sentenció Torrealba Ugarte.

De acuerdo a los datos de la empresa, las pérdidas bajaron de 26% a 10.1%; además, en cuatro años de gestión Edesur tributó al Estado U$S 800 millones en impuestos que antes no se pagaban.

Sin embargo, y a pesar de los logros alcanzados, en Edesur dicen que la recuperación económica de la Argentina generará una curva ascendente en el consumo de energía de 6% anual, lo que obligará a la empresa a duplicar en 12 años su capacidad instalada. "Para abastecer ese incremento en la demanda, Edesur deberá invertir otros U$S 430 millones, que totalizarán una inversión superior a U$S 1.000 millones al iniciarse el próximo siglo. Es obvio que tamaño esfuerzo de inversión requiere que se mantengan las condiciones de seguridad y previsibilidad necesarias para la rentabilidad de un negocio de largo plazo como la distribución de energía eléctrica", dijo Torrealba Ugarte en alusión a los problemas del sistema de interconexión.

Para Torrealba Ugarte, de persistir los problemas en el sistema, "las distribuidoras serán penalizadas por causas que son imposibles de controlar". Según el directivo, crece la oposición a la construcción de líneas aéreas, y se detiene el desarrollo del sector. "Resulta alarmante que, estando en juego el desarrollo mismo del sector eléctrico argentino, las autoridades no hayan ocupado el lugar que les corresponde", agregó, para detallar que "la construcción de la línea de alta tensión en Ezeiza lleva un año paralizada y lejos de hallar soluciones contemplamos cómo casos similares se repiten en otras zonas afectando a Edesur, Edenor y Edelap. En Quilmes, por ejemplo, hasta se ha impedido la construcción de una línea de media tensión. Es necesario que las autoridades asuman el rol que les corresponde para evitar que se paralice el desarrollo del sector".

En la distribuidora eléctrica de la zona Norte de la Capital y el Gran Buenos Aires, el mensaje es el mismo que sale de Edesur. Básicamente, lo que se pide es que el sistema de transmisión brinde confianza. En septiembre de 1992, cuando los privados tomaron posesión del servicio, el promedio de interrupción del suministro era de 22 horas por cliente por año. Esa marca bajó a cinco horas. De 13 cortes promedio por cliente y por año, se llegó a un récord de tres interrupciones. Y las tarifas decrecieron un promedio de 15%. Sin embargo, las quejas de Edesur con respecto al sistema de interconexión, pueden escucharse casi calcadas en Edenor.

"No podemos brindar un buen servicio si el sistema de transmisión no es bueno y confiable y la generación no es abundante y barata. El sistema eléctrico interconectado tiene una serie de deficiencias que hacen que la calidad del servicio que prestamos no pueda ser mejor que la del producto que nos suministran que, en este caso, es la electricidad del servicio mayorista", indicaron fuentes de Edenor. ■

El viento de la Patagonia

La región es pionera en el uso de la energía eólica

Ricardo Brizuela
Trelew

Coincidentemente, diversas circunstancias están alentando un florecimiento de la energía eólica en Argentina, siendo la Patagonia pionera en este aspecto. Legisladores nacionales estudian en la Comisión de Energía un proyecto de ley de fomento del establecimiento de granjas eólicas para el aprovechamiento de energía renovable.

La experiencia, que reconoce antecedentes a nivel mundial a partir de los años ochenta en los Estados Unidos, tiene hoy un crecimiento anual de 20% en todo el mundo, contraponiéndose con sólo el 3% en el mismo concepto, de la energía generada por medios convencionales.

En otro orden, la Provincia de Chubut constituye un referente en la avanzada de la búsqueda de hacer viable este sistema con el mantenimiento de su Centro Regional de Energía Eólica, con buen renombre en el ámbito internacional, ya que trabaja como consultora en diversos emprendimientos que involucran a Brasil, Perú, Costa Rica y Guatemala.

Mas allá de proyectos, la Cooperativa Elétrica de Comodoro Rivadavia, acaba de incorporar a su parque de energía eólica, – sumándola a las dos que ya posee,– ocho turbinas con capacidad para la producción de 750 Kw cada una. En agosto de este año la empresa estará en condiciones de generar con el recurso del viento, el 8.5% de la electricidad que distribuye en la zona.

Según especialistas, este aporte permitirá evitar la quema anual de 6.5 millones de m3 de gas natural o 5.520 toneladas de petroleo y la consiguiente emisión a la atmósfera de 24.068 toneladas de dioxido de carbono.

Para dimensionar la potencialidad que tienen los vientos patagónicos hay que señalar que en Alemania, Dinamarca e India, que ostentan hoy el liderazgo en la utilización de este tipo de recurso renovable, los vientos son iguales a los de la Provincia de Buenos Aires. Comparativamente, los de la Patagonia duplican la potencialidad del estado argentino, lo que fue reafirmado por el trabajo de los dos molinos de Comodoro Rivadavia que batieron récord mundial de producción.

El aliento a la utilización de este tipo de energía renovable y no contaminante, se reformará con el pronto despacho del proyecto de ley que, entre otras cosas, gravará el sistema contaminante con 1 centavo por Kw/hora para favorecer a los molinos eólicos. A estos también se les facilitará el pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA) al adquirirlos, de manera que su liquidación coincida con la etapa en que el generador comience a arrojar superavit. En este sentido hay que destacar que los molinos tienen un bajísimo costo de mantenimiento por lo que el peso de financiación sólo incide en la adquisición de los mismos. Una ventaja subsidiaria que alienta a los productores de este sistema es la posibilidad de que se establezca en la patagonia una empresa danesa para fabricar los molinos.

Estas medidas seguramente darían como resultado el poblamiento de la región sur del continente con las características torres blancas de grandes aspas que hoy muestran las postales nórdicas. ■

Empresa mixta comercializará gas

Oscar Vilas
Montevideo

La petrolera estatal Ancap y las empresas privadas Acodike y Riogas se asociaron para fundar Gasur S.A., la primera firma da capital mixto que actuará en el sector energético local, cuya actividad principal será comercializar gas propano a granel.

La novel empresa deberá ceñir su actividad al interior del país porque en la actualidad la empresa Gaseba Uruguay S.A., cuyo accionista principal es Gaz de France, dispone del monopolio para la distribución y comercialización del combustible en Montevideo. Eduardo Ache, presidente de Ancap, dijo que la constitución de la empresa "rompe con la cultura monopólica" del organismo estatal y estimó que "el mercado que estamos abasteciendo con fuel oil se comenzará a sustituir con gas natural". ■

Gas argentino para sustituir petróleo

Otra solución sería la compra de energía eléctrica a los países vecinos

Oscar Vilas
Montevideo

Si bien en la actualidad Uruguay no sufre problemas graves de abastecimiento de energía eléctrica, a fines de siglo su capacidad de generación hidroeléctrica no será suficiente para abastecer *una demanda que crece a un ritmo* de 5% anual. Para paliar esa situación el país acelera el proceso de integración energética con sus dos grandes vecinos a través del tendido de conexiones eléctricas con Brasil y construyendo dos gasoductos en sociedad con Argentina.

Uruguay es el país *más* electrificado de América Latina, dado que UTE, la empresa eléctrica estatal, abastece el 96% del territorio nacional brindando energía, según datos oficiales, a 1.077.000 clientes. Argentina tiene el 91,4% de su territorio electrificado, Brasil el 89,4% y Paraguay el 61,8%. Las informaciones proporcionadas por UTE a *Gazeta Mercantil Latinoamericana* dan cuenta que si se unieran en línea recta todos los cables tendidos por la empresa se podría unir Montevideo con Moscú. Sin embargo, el consumo final de energía eléctrica de los uruguayos es el *menor* de todos los países del Mercosur y Chile.

El 72% de la generación eléctrica del país es de origen hidráulico y el 28% restante térmico, con un 14,85% a fuel oil, 11,86% a gas-oil, y 1,29% proveniente de diesel-oil. Dada la alta dependencia de la producción hídrica es habitual que el país esté pendiente de la caída de lluvia para su mantenimiento y es bastante común que en ciertas épocas *invernales* de deba recurrir a la generación térmica para abastecer las necesidades de ciudadanos y *empresas, con el consiguiente* aumento en los gastos de UTE.

El nivel de autoabastecimiento eléctrico del país llega al 75% u 80% de su demanda actual. Eso quiere decir que en la peor de las hipótesis de restricción de los suministros regionales y aplicando las máximas restricciones voluntarias y compulsivas al consumo, se puede mantener el suministro al sector productivo.

La definición de la política energética nacional depende del Ministerio de Industria, Energía y Minería (MIEM), una repartición de 500 funcionarios que gasta el 0,2% del Presupuesto Nacional, pero que debe conciliar intereses con las dos mayores empresas estatales ubicadas entre las de mayor facturación a nivel continental, UTE y Ancap.

Uruguay tiene virtualmente agotados sus recursos hídricos y no posee petróleo ni gas. Por ello el aumento de su producción eléctrica depende de la obtención de dichos insumos en el exterior, de fuertes inversiones en centrales de generación térmica, o de la compra de energía en el mercado regional. En la actualidad Uruguay está interconectado solamente al sistema eléctrico argentino a través de la represa binacional de Salto Grande.

Por esas razones la llegada del gas argentino al territorio uruguayo es el gran proyecto que el país tiene en materia energética, ya que le permitirá modificar su matriz dejando de depender casi exclusivamente de la producción en base a recursos hídricos. Se estima que a partir del año próximo Uruguay cuente con el gas argentino lo que a juicio del ministro de Industria, Energía y Minería, Julio Herrera, permitirá que los hogares y las industrias dispongan de energía eléctrica más barata generada a partir de ese combustible. El gas argentino ingresará a Uruguay por dos puntos: por el litoral del Río Uruguay desde la provincia de Entre Ríos, y en el sur uniendo Buenos Aires con Montevideo a través del departamento de Colonia. Con la llegada del gas al litoral se construirá una central para la generación de electricidad, la que dependiendo de sus características, que aún no están definidas por diferencias entre UTE y el MIEM, costará entre US$ 80 y US$ 140 millones.

Con Brasil están en marcha tres interconexiones eléctricas: las de Chuy (Uruguay) con Chui (Brasil), la de Rivera-Santana do Livramento, y la línea entre San Carlos y Río Grande *do Sul*. También se está construyendo una convertidora en Rivera de 70 megavatios y ya se acordó una conexión de extra-alta tensión que va desde San Carlos hasta Presidente Médici. Esta última obra, que permitirá interconectar los sistemas eléctricos de los dos países, costará entre US$ 200 y 220 millones.

Finalmente, la llegada del gas argentino permitirá a la UTE reconvertir sus centrales termoeléctricas actuales que pasarán de generar electricidad en base a petróleo a hacerlo refinando el gas natural. Según los datos proporcionados por el ministro Herrera la sustitución del petróleo por el gas permitirá al país ahorrar en combustible US$ 55 millones anuales hasta el año 2010. ■

Ley libera el sector

El 19 de junio pasado el presidente Julio María Sanguinetti promulgó la ley del *nuevo marco energético que* libera la generación y comercialización de electricidad y permite a UTE asociarse con empresas privadas. La reforma del sector es considerada por la administración Sanguinetti como uno de los pilares para mejorar la competitividad del sector productivo.

La iniciativa mantiene el monopolio de la empresa estatal UTE, como servicio público para la distribución de energía eléctrica fue votada en contra en el Parlamento la coalición de izquierda Frente Amplio y por el sector liderado por el ex presidente Luis Alberto Lacalle, del Herrerismo. Los representantes de la izquierda fundamentaron su oposición al proyecto en "cuestiones filosóficas", en tanto que los herreristas sostuvieron que la iniciativa constituye una solución a "medias tintas" si se la compara con las presentadas por el sector durante el gobierno anterior.

La nueva Ley determina que la generación eléctrica podrá ser realizada por cualquier agente incluso para su comercialización total o parcial a terceros en forma regular y permanente. Por su parte, los cometidos de UTE serán generar, transformar, transmitir, distribuir, exportar, importar y comercializar la energía, autorizándola a asociarse con privados en forma accidental o permanente, situación que hasta ahora le estaba impedida por su Ley Orgánica.

También se crea un Mercado Mayorista de Energía Eléctrica que funcionará en las etapas de generación y consumo con uso compartido del sistema de transmisión y régimen de libre acceso y de competencia para el suministro a los distribuidores y grandes consumidores. Los agentes que utilicen este sistema deberán abonar una tasa máxima de 2,5% del monto de la transacción que sea canalizada a través del Mercado Mayorista.

Los defensores de la iniciativa aseguran que con la reestructuración de la normativa del sector eléctrico UTE está en condiciones de participar del régimen de libre competencia *que traerá* aparejado la liberalización de los servicios en el marco del Mercosur. (O.V.)

Abundancia energética en Paraguay

Con dos super usinas, el país consume solo el 4% de la electricidad que produce

Mario Orcinoli
Asunción

Las binacionales hidroeléctricas de *Itaipú* y Yacyretá, en sociedad con Brasil y Argentina respectivamente, convierten a Paraguay en la excepción de una región marcada por los problemas en oferta de energía eléctrica.

Ambas centrales tienen una capacidad de generación de 83.000 gigawatts/hora, de los cuales, el 50% corresponde a Paraguay según lo determinan los tratados bilaterales. El consumo nacional solamente alcanza a 4% de esa oferta, y el resto es absorbido por los socios, que sin embargo deberán dejar de consumir en la misma proporción *que Paraguay aumente* su consumo, hasta alcanzar la mitad de la producción. Lo cual asegura una provisión sin sobresaltos de energía para el mercado Paraguayo.

Aunque esta *cualidad* es una de las que el gobierno promociona en el exterior, al hablar de las *ventajas comparativas del país para* atraer capitales, no está dispuesto a conceder todo lo que los inversores pidan en materia de tarifas. Hace poco más de un mes, el equipo económico rechazó un proyecto para la instalación de una planta elaboradora de aluminio, con una inversión de U$ 1.100 millones, porque el menor precio de la electricidad pedido por esa empresa, significaría un subsidio de unos U$ 38 millones de dólares anuales.

Actualmente Itaipú genera 73.000 gigawatts, y Yacyretá 9.000 gigawatts, que duplicará *cuando se terminen* las obras y el embalse trabaje a cota 83, originalmente prevista en el proyecto. El consumo nacional se abastece en un 75% con energía producida por las binacionales, y un 25% a través de la usina de Acaray.

El director de Planificación de la estatal Administración Nacional de Electricidad (ANDE), Martín González Guggiari, estima que en los próximos cuatro años, la empresa invertirá unos US$ 400 millones de dólares en redes de distribución de 220 mil volteos, para aumentar el abastecimiento de Yaciretá, y así poder alcanzar las metas *fijadas* en el programa denominado "Paraguay 2.000: ningún paraguayo a oscuras", que pretende elevar el porcentaje de cobertura del 75% actual al 95% para ese año.

"Actualmente, la tarifa de Yacyretá es de 22 milésimos de dólar por kilowatt, y la de *Itaipú* es de 30 milésimos. Esa diferencia nos permitirá compensar las inversiones que haremos en las redes de transmisión", agrega González Guggiari. Aunque no es el de mayor costo, el plan más importante de la ANDE, es la electrificación del Chaco – una región semidesértica al oeste de Asunción – porque esas líneas permitirán alcanzar los objetivos del plan trazado.

De acuerdo al director de ANDE, el aumento del consumo nacional, aún previendo un proceso de expansión de la agroindustria manufacturera, obligará a Paraguay a invertir en nuevas fuentes de producción, recién hacia del año 2.025.

Una de esas futuras fuentes de energía puede ser el proyecto Corpus, en sociedad con Argentina, "pero siempre que el sector privado sea el que encare las obras", dice *González Guggiari*. "Aunque la provincia argentina de Misiones se opone a la construcción de esa hidroeléctrica, en el proyecto, que estará listo en un año y medio, se prevé importantes obras para mitigar el impacto ambiental, que probablemente deje conforme a los misioneros y entonces aprueben la construcción".

Pero la sobreoferta de electricidad no se refleja en toda su magnitud en la matriz energética, ya que aún el 62% de la energía consumida en el país se obtiene quemando biomasa, reservando el 8% para la electricidad.

Las posibilidades de participación del capital privado en el sector de distribución son aún escasas, ya que el Congreso se ha opuesto a los tímidos intentos del gobierno del presidente Juan Carlos Wasmosy para la privatización de ANDE. De acuerdo con documentos del Consejo de Privatización el traspaso a manos privadas significaría una inversión no menor a los U$ 1.200 millones. ■

05 - 05

EP 22/6/97

El fast-track en el freezer

Si antes de Julio de 1997, el presidente Bill Clinton no obtiene la autorización especial del Congreso (fast-track), para firmar acuerdos comerciales, comprendidos entre ellos los del Area de Libre Comercio de las Américas, difícilmente conseguirá mantener vivo el asunto, en la agenda legislativa durante el segundo semestre del año venidero.

Esa es la evaluación de dirigentes de la "US Chamber of Commerce", la mayor entidad empresarial del mundo, que es uno de los principales grupos de presión en pro del fast-track. Su presidente, Richard Lesher, alertó:

—Sin la autorización especial para expandir el NAFTA, el liderazgo estadounidense en materia de libre comercio simplemente desaparecerá. Sin esa autorización dada a Clinton, los Estados Unidos estarán fuera del juego de la integración hemisférica.

En el Legislativo, el principal argumento en contra del fast-track, es la necesidad que ven los legisladores, de revisar el NAFTA, principalmente la relación existente entre EE.UU. y México, antes de que la administración Clinton se embarque en futuros acuerdos comerciales.

Lo que más incomoda a los demócratas es que, en lugar del superávit comercial bilateral que Estados Unidos esperaba tener con México, hubo un déficit de 16.000 millones de dólares.

Según el Departamento de Trabajo, la fuga de puestos de trabajo perjudicó a 109.000 estadounidenses.

La liberalización comercial hemisférica pierde terreno en EE.UU., según demostró una encuesta del Banco de Boston a fines del 1996, donde un 59% opinó que el gobierno no debía negociar nuevos acuerdos comerciales con América Latina.

Peter Hakim, presidente de "Diálogo Interamericano", un hombre allegado a la Casa Blanca, afirmó que si el Presidente solicitara un fast-track donde se incluyera la llamada "condicionalidad laboral", más de los 3/4 de los legisladores republicanos votarían por ella, con lo que estaría asegurada su aprobación.

La "condicionalidad laboral" es una promesa hecha por Clinton, y que el presidente cumplió en lo interno, sobre protección del medio ambiente y las condiciones de trabajo. Esta condicionalidad laboral aplicada a los tratados de libre comercio, supone la aplicación de sanciones comerciales al signatario que viole las normas que EE.UU. se impuso a sí mismo.

Coincidiendo con la última visita del presidente chileno Frei a EE.UU., el jefe de bancada demócrata en la Cámara de Representantes, Richard Gephardt, advirtió por carta a sus colegas que antes de considerar nuevos acuerdos comerciales, deberían introducirse cambios en el NAFTA y Chile debería aprobar varias leyes.

Esto hace muy improbable que la autorización por la vía rápida, pueda ser aprobada este año. (Fuente: revista Visión).

En EE.UU., la batalla del TLC no tiene ganadores ni perdedores

POR HELENE COOPER
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

WASHINGTON — Según los políticos, el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) es la fuerza motriz que conduce el crecimiento económico del hemisferio a un futuro glorioso. Eso, si no lo presentan como un fuerte golpe al final del túnel que pretende quitarle empleos a los trabajadores estadounidenses.

Sin embargo, ahora ha surgido una nueva y positiva apreciación económica sobre el acuerdo, que no es del gusto de los amigos ni de los enemigos del acuerdo comercial.

Según los expertos, el TLC ha resultado ser más una oveja que un león. Dicen que su impacto económico ha sido mínimo en cuanto a la pérdida o aumento de empleos en EE.UU. y sus efectos sobre el comercio entre EE.UU., México y Canadá.

"Al examinar las cifras de empleo y los flujos comerciales antes y después del TLC, se ve que en realidad es difícil descubrir un cambio fundamental en las tendencias", dice Sherman Robinson, economista del Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas de Nutrición, en Washington.

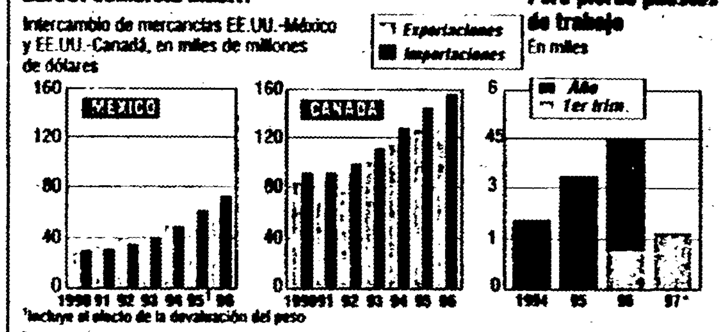
Antes y después

EE.UU. comercia más...

Intercambio de mercancías EE.UU.-México y EE.UU.-Canadá, en miles de millones de dólares

Pero pierde puestos de trabajo

En miles



[1]Incluye el efecto de la devaluación del peso

[2]Trabajadores que reciben ayuda temporal del Departamento de Trabajo, que se otorga cuando se pierde el empleo porque la producción se trasladó a Canadá o México o porque las importaciones de esos países aumentaron. Los subsidios se asignan aunque el aumento no se atribuya a reducciones de aranceles del TLC.

Fuentes: Departamento de Comercio de EE.UU., Oficina de Análisis Económico, Departamento del Trabajo, Programa de Asistencia para la Transición al TLC

Acelerador de cambios

En otras palabras, a pesar de todas las predicciones, el efecto principal del TLC ha sido el de acelerar los cambios en materia de empleos y comercio que ya habían comenzado mucho antes de que el acuerdo entrara en vigor. Jeffrey Schott, economista del Instituto de Economía Internacional que ha escrito dos libros sobre el tratado, indica: "Ya habíamos entrado en el camino del libre comercio. El TLC sólo ha llenado los hoyos en ese camino".

Esta apreciación surge en momentos en que el presidente Clinton se prepara a pedir al Congreso la facultad de 'vía rápida' para negociar tratados comerciales con otros países e incluir a Chile en el TLC. Cuando lo solicite, es casi seguro que los amigos y enemigos del TLC comenzarán una nueva campaña de presión a favor o en contra del pacto. (La 'vía rápida' le permite al presidente negociar los términos finales de un tratado. El Congreso puede aprobar o rechazar el tratado, pero no puede presentar modificaciones).

Richard Gephardt, dirigente de los demócratas en la Cámara de Representantes que aspira a ser candidato presidencial, utiliza el daño supuestamente causado por el TLC para obstaculizar la petición de dicho mecanismo. Alega que el tratado tiene la culpa del superávit en los mercados de tomates y aguacates, así como varios cierres de fábricas en EE.UU. En contraste, durante una visita reciente a México Clinton declaró que el TLC es la pieza clave de su política latinoamericana y aseveró que el acuerdo salvó a México del caos económico.

Sin embargo, parece que ninguna de las dos partes tiene toda la razón. Considere lo siguiente:

El comercio entre EE.UU. y México comenzó a crecer rápidamente a principios de los años 80 gracias a la liberalización unilateral del comercio dispuesta por México. Esa tendencia "no ha cambiado de forma significativa desde que el TLC entró en vigor", según un estudio de diciembre de 1996 realizado por investigadores de la Universidad de California en Los Angeles.

La reducción de aranceles bajo el TLC no ha tenido un impacto significativo. Ya antes del TLC los aranceles eran bajos, especialmente para los productos mexicanos destinados a EE.UU. Por ejemplo, existe una enorme disputa sobre el efecto del TLC en la comercialización de los tomates mexicanos. El arancel era de sólo 1.4 centavos de dólar por libra antes de enero de 1994, cuando el tratado entró en vigor. El nivel actual de 1 centavo de dólar no constituye una gran diferencia. Puesto que los aranceles mexicanos eran más altos, los exportadores de EE.UU. se beneficiaron un poco más.

La mayor parte de los estudios sobre el TLC han exagerado la cantidad de empleos perdidos en EE.UU. a raíz del tratado y la cantidad de empleos creados por las exportaciones, según Raúl Hinojosa Ojeda, autor del estudio de la Universidad de California. Algunos han calculado que se perderían unos tres millones de empleos debido al TLC, o que se crearían millones de empleos.

No existen cifras confiables sobre lo que en realidad ha pasado. Pero en los tres años y medio desde que entró en vigor, el Departamento de Trabajo de EE.UU. sólo ha certificado a 116.516 trabajadores —que perdieron su empleo debido al tratado— para que reciban compensación bajo el Programa de Asistencia para la Transición al TLC.

Es posible que existan trabajadores que no tienen idea de la posibilidad de recibir ayuda del programa de transición. No obstante, los economistas están de acuerdo en que la cantidad total es baja y muy inferior a lo predicho por Ross Perot cuando advertía de que habría un "enorme sonido de succión" cuando los empleos se fueran hacia México.

En todo caso, los trabajadores de EE.UU. perdían empleos a manos de la competencia mexicana mucho antes de la creación del TLC. Aunque el pacto facilita la instalación de fábricas de empresas estadounidenses en México, esa tendencia comenzó hace muchos años debido a lo barato de la mano de obra mexicana.

Al otro lado de la frontera

Asimismo, el flujo comercial entre EE.UU. y México no ha cambiado radicalmente, aunque sí ha crecido. Leawood Export Finance Inc., empresa de Overland Park, Kansas que suministra papel periódico, informa que sus ventas en México han subido entre el 20% y el 25% en los últimos 30 meses. "El TLC es efectivamente la fuerza motriz detrás de la actividad entre nosotros y los del otro lado de la frontera", dice Bob Duncan, el presidente de Leawood. Agrega, sin embargo, que "sin el TLC experimentaríamos la misma cosa...a una escala menor".

No obstante, aunque el TLC ha tenido poco impacto en la economía general de EE.UU., en México se le atribuye el mérito —tal vez exagerado— de ayudar al país a usar las exportaciones para salir de la crisis del peso que estalló en 1994. Para fin de año, México arrebatará a Japón como el segundo mercado para los productos estadounidenses; el primero es Canadá.

La mayor parte del crecimiento económico lo generan las exportaciones, dice Luis de la Calle, director de la oficina del TLC de la embajada mexicana en Washington, que concluye: "El TLC ha hecho más atractivo a México para la inversión extranjera directa. Ahora los inversionistas tienen una visión diferente de México debido a que somos parte del TLC".

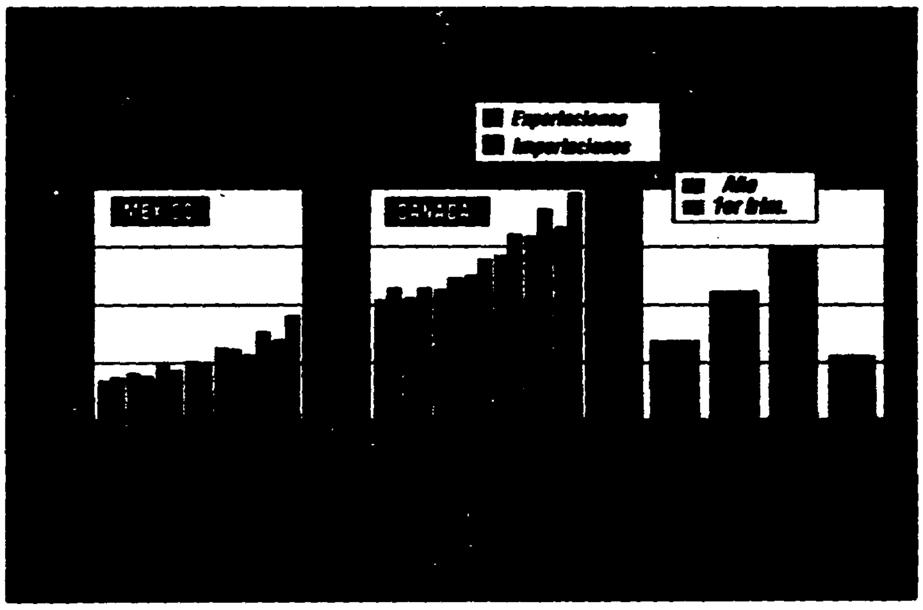
Pero aunque el TLC ayudó, insisten los expertos, no es el responsable principal de esta nueva inversión y del subsecuente crecimiento de las exportaciones. La participación de México en el mercado estadounidense hubiera crecido rápidamente de cualquier manera porque la tendencia estaba ya bien establecida, dicen.

EL IMPACTO DEL TLC EN EE.UU. ES MÍNIMO, SEGÚN LOS EXPERTOS

Ni ha influido tanto en el desempleo ni en el comercio entre sus miembros

PERSPECTIVAS

POR HELENE COOPER
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL



WASHINGTON — Según algunos políticos, el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) es la fuerza motriz que conduce al crecimiento económico del hemisferio a un futuro glorioso. Según otros, es un fuerte golpe al final del túnel que pretende quitarles empleos a los trabajadores estadounidenses.

Sin embargo, ahora ha surgido una nueva apreciación económica sobre el acuerdo, que no es del gusto de los amigos ni de los enemigos del acuerdo comercial.

Según los expertos, el TLC ha resultado ser más una oveja que un león. Dicen que su impacto económico ha sido mínimo en cuanto a la pérdida o aumento de empleos en EE.UU. y sus efectos sobre el comercio entre EE.UU., México y Canadá.

"Al examinar las cifras de empleo y los flujos comerciales antes y después del TLC, se ve que en realidad es difícil descubrir un cambio fundamental en las tendencias", dice Sherman Robinson, economista del Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas de Nutrición, en Washington.

En otras palabras, a pesar de todas las predicciones, el efecto principal del TLC ha sido el de acelerar los cambios en materia de empleos y comercio que ya habían comenzado mucho antes de que el acuerdo entrara en vigor. Jeffrey

Continúa en la página siguiente

El TLC no ha tenido tanta influencia en EE.UU., según los expertos

Viene de la página anterior

Schott, economista del Instituto de Economía Internacional que ha escrito dos libros sobre el tratado, recuerda: "Ya habíamos entrado en el camino del libre comercio. El TLC sólo ha llenado los baches de ese camino".

Esta apreciación surge cuando el presidente Clinton se prepara para pedir al Congreso la autoridad para firmar tratados de 'vía rápida' para negociar tratados comerciales con otros países e incluir a Chile en el TLC.

Cuando lo solicite, es casi seguro que los amigos y enemigos del TLC comenzarán una nueva campaña de presión a favor o en contra del pacto. (La 'vía rápida' le permite al presidente negociar los términos finales de un tratado. El Congreso puede aprobar o rechazar el tratado, pero no puede presentar modificaciones).

Richard Gephardt, dirigente de los demócratas en la Cámara de Representantes que aspira a ser candidato presidencial, utiliza el daño supuestamente causado por el TLC para obstaculizar la petición de dicho mecanismo. Alega que el tratado tiene la culpa del superávit en los mercados de tomates y aguacates, así como de varios cierres de fábricas en EE.UU.

En cambio, durante una visita reciente a México Gephardt declaró que el TLC es la pieza clave de su política latinoamericana y aseguró que el acuerdo salvó a México del caos económico.

Sin embargo, parece que ninguna de las dos partes tiene toda la razón. Considere lo siguiente:

El comercio entre EE.UU. y México comenzó a crecer rápidamente a principios de los años 80 gracias a la liberalización unilateral del comercio dispuesta por México. Esa tendencia "no ha cambiado de forma significativa desde que el TLC entró en vigor", según un estudio de diciembre de 1996 realizado por investigadores de la Universidad de California en Los Ángeles.

La reducción de aranceles bajo el TLC no ha tenido un impacto significativo. Ya antes del TLC los aranceles eran bajos, especialmente para los productos mexicanos destinados a EE.UU.

La mayor parte de los estudios sobre el TLC han exagerado la cantidad de empleos perdidos en EE.UU. a raíz del tratado y la cantidad de empleos creados por las exportaciones, según Raúl Hinojosa Ojeda, autor del estudio de la Universidad de California. Algunos han calculado que se perderían unos tres millones de empleos por TLC, o que, en contraste, se crearían millones de empleos.

No existen cifras confirmadas sobre lo que en realidad ha pasado. Pero desde que el tratado entró en vigor, hace tres años y medio, el Departamento de Trabajo de EE.UU. sólo ha registrado a 116.516 trabajadores —que perdieron su empleo por al tratado— para que reciban compensación bajo el Programa de Asistencia para la Transición al TLC.

En todo caso, los trabajadores de EE.UU. perdían empleos a manos de la competencia mexicana mucho antes de la creación del TLC. Aunque el pacto facilita la instalación de fábricas de empresas estadounidenses en México, esa tendencia comenzó hace muchos años por lo barata que estaba la mano de obra en ese país.

El flujo comercial entre EE.UU. y México tampoco ha cambiado radicalmente, aunque sí ha crecido. Leawood Export Finance Inc., empresa de Kansas que suministra papel periódico, informa que sus ventas en México han subido entre el 20% y el 25% en los últimos 30 meses. "El TLC es efectivamente la fuerza motriz detrás de la actividad entre nosotros y los del otro lado de la frontera", dice Bob Duncan, el presidente de Leawood.

Sin embargo, aclara, "sin el TLC experimentaríamos la misma cosa... a una escala menor".

04

9709567

0F0474

[illegible] ECOBT 06-26 00600
mun exo ic.

EEUU-TLC

TRES AÑOS DE TLC NO HAN PODIDO AUNAR CRITERIOS SOBRE SU VALOR

Por Rogelio Majano

Washington, 26 jun (EFE).- Tres años después de haber entrado en vigor, las opiniones sobre el Tratado de Libre Comercio (TLC) continúan siendo discordantes: para unos es un "completo fracaso" y para otros "un éxito indudable".

La polémica sobre el TLC, acuerdo comercial entre Estados Unidos, Canadá y México en vigor desde enero de 1994, resurge en Estados Unidos en la víspera del informe sobre su desarrollo que enviará al Congreso el presidente Bill Clinton, el 1 de julio próximo.

Una coalición de seis organizaciones e instituciones privadas estadounidenses difundió hoy, jueves, un estudio llamado "El experimento fallido. TLC en sus tres años", en el que destaca los más sobresalientes aspectos negativos de este pacto de libre comercio.

En vista de que esta alianza comercial entre los tres países vecinos ha fallado en sus expectativas, debe ser desechado o reestructurado por el Congreso, sugiere el documento.

Además, indica que al tiempo que el TLC ha beneficiado sólo a algunos sectores de la economía, su impacto ha sido "negativo" entre las familias de los trabajadores en Estados Unidos, México y Canadá.

El informe evalúa los beneficios que fueron prometidos a raíz de este pacto de libre comercio en el desarrollo económico de las naciones participantes, la mejora de las condiciones de vida de sus pueblos, las relaciones laborales y la protección delmedioambiente.

La coalición formada por entidades de trabajadores, de estudios de políticas económicas,industriales y de educación, señala que en EEUU ha creado un "profundo y probablemente crónico" déficit comercial con sus vecinos y desplazado más de 400.000 puestos de trabajo.

También ha debilitado los derechos de los trabajadores y ha reducido el poder de negociacion de los empleados, además de crear problemas de medioambiente y salud pública en la frontera con México, comprometer las medidas de confianza de la sanidad de los alimentos e incrementado el tráfico de drogas debido a la insuficiente inspección en la línea divisoria.

Asimismo consideran que ha motivado una mayor corriente de inmigrantes mexicanos indocumentados y aumentado los niveles de desempleo.

Añade que en México, el TLC precipitó la crisis del peso de 1994, que condujo a la depresión económica; eliminó más de dos millones de puestos de trabajo, redujo en un 27 por ciento la paga real por hora de trabajo de los niveles de 1994, provocó el cierre de más de 28.000 pequeños comercios y debilitó a los obreros e incrementó la violación de sus derechos.

Sin embargo, ese panorama desalentador no es compartido por la Cámara de Comercio de Estados Unidos, que hoy resaltó que en sus tres años de desarrollo, "el TLC ha tenido un amplio éxito para los empresarios y trabajadores de EEUU".

"Bajo el TLC, la compañías estadounidenses aumentaron sus

05

0709567

exportaciones a México un 75,7 por ciento", indicó Willard Workman, vicepresidente internacional de esa entidad, tras afirmar que sólo en 1996 las exportaciones de Estados Unidos al vecino país del sur superaron el 23 por ciento mientras que las importaciones crecieron un 18 por ciento.

La Cámara de Comercio formuló un llamamiento al presidente Clinton y al Congreso a concretar sus negociaciones sobre la autoridad de la vía rápida o "fast track", para ampliar este pacto a otras naciones.

Por su parte en una conferencia de expertos auspiciada hoy por la entidad privada "The Heritage Foundation" Canadá, se dijo que el TLC ha tenido "un éxito indudable" en su corto período de vigencia".

Expertos estadounidenses y representantes de México y Canadá profundizaron sobre los beneficios y puntos polémicos del TLC desde que entró en vigor en enero de 1994, y concluyeron que pesan más los beneficios obtenidos. EFE

rm/mla/chs/PL

06/26/19-53/97

06

0709567

TLC EEUU [illegible]

TLC NO DEBERIA AMPLIARSE HASTA QUE SE CUMPLAN PROMESAS

Washington, 29 jun (EFE). El Tratado de Libre Comercio (TLC) no debe incorporar a más países mientras no haya cumplido las promesas de desarrollo formuladas hace más de tres años a todos los sectores de EEUU, México y Canadá sus actuales miembros, según el Consejo de Asuntos Hemisféricos (COHA).

La polémica sobre el TLC se ha abierto de nuevo en Estados Unidos en vísperas del informe que el presidente Bill Clinton, presentará al Congreso el próximo martes y en el que analizará el impacto de este pacto comercial desde que entró en vigor en enero de 1994.

Para unos, este acuerdo de libre comercio constituye un "completo fracaso" y para otros "un exito indudable".

El COHA, entidad independiente no partidista de análisis politico y una de las más respetadas de Estados Unidos, emitió este fin de semana un documento en el que critica una vez más este acuerdo comercial.

Tras manifestar que el informe de Clinton no será más que una "irresponsable" acción política para proteger la reputación de uno de los principales logros de su política internacional, indica que los opositores del TLC opinan que este pacto contiene muchas deficiencias estructurales como para ser usado como un modelo para su expansión.

El Consejo de Asuntos Hemisféricos señala que los costos económicos, politicos y sociales del cumplimiento de este acuerdo, han sido desafortunados para sus tres países miembros, especialmente para México.

Destaca que usar una revisión favorable del TLC como "luz verde" para su inmediata ampliación "es un riesgo potencial", como se demostró durante los debates para la inclusión de Chile.

La entidad opina que sólo Estados Unidos retiene, dentro del TLC, la capacidad completa de determinar sus propias políticas domésticas clave.

Dentro del TLC, México es el país más susceptible de influencias extranjeras y menos capaz de adoptar decisiones independientes de política interna, y en ese país este pacto es visto por muchos "como una seria amenaza a la altamente valorada soberanía", dice el COHA.

Resalta además, los problemas laborales que ha generado, principalmente la falta de protección obrera, aparte de los riesgos para la economía, el medio ambiente y la salud, entre otros.

El consejo dice que después de tres años de vigencia, existe una escasez de estadísticas que prueben que las naciones, más que los sectores económicos específicos, han ganado con el TLC.

Por otro lado, una coalición de seis organizaciones e instituciones privadas estadounidenses difundió el jueves un estudio llamado "El experimento fallido. TLC en sus tres años", en el que destaca los aspectos mas negativos de este pacto de libre comercio.

En vista de que esta alianza comercial entre los tres paises vecinos ha fallado en sus expectativas, debe ser desechado o reestructurado por el Congreso, sugiere el documento.

[illegible] indica que el [illegible] que el TLC ha beneficiado solo a algunos sectores de la economía, su impacto ha sido "negativo" entre las familias de los trabajadores en Estados Unidos, México y Canadá.

El informe evalúa los beneficios, sin cumplir, que fueron prometidos a raíz de este pacto de libre comercio en el desarrollo económico de las naciones participantes, la mejora de las condiciones de vida de sus pueblos, las relaciones laborales y la protección del medio ambiente.

La coalición formada por entidades de trabajadores, de estudios de políticas económicas, industriales y de educación, señala que en EEUU ha creado un "profundo y probablemente crónico" déficit comercial con sus vecinos y desplazado más de 400.000 puestos de trabajo. EFE

rm/esc/rml/jpo

06/28/14:30/97

08-08

0709567

0 9709568

Atentados en Yemen

5?5.03

970728

Yemen

[illegible]

[illegible]

[illegible]

YEMEN-EXPLOSIONES

TRES CARGAS EXPLOSIVAS ESTALLAN Y DESACTIVADA UNA MINA EN ADEN

Dubai (EAU), 28 jul (EFE).- Tres cargas explosivas estallaron hoy, lunes, en la ciudad sureña yemení de Adén, sin causar víctimas, pero sí daños materiales, según fuentes de las fuerzas de seguridad yemeníes.

Una de las cargas explotó cerca de una gasolinera, mientras que las otras dos estallaron en la autopista que lleva al aeropuerto de Adén, añadieron las fuentes.

Entre tanto, los servicios de seguridad desactivaron una mina terrestre que fue colocada cerca de un depósito de municiones en la ciudad, capital del antiguo Yemen del Sur.

Hasta ahora, nadie se atribuyó la responsabilidad de las explosiones en Adén, capital económica de Yemen, que en 1994 fue escenario de violentos enfrentamientos entre tropas gubernamentales y rebeldes del Partido Socialista que antes de la unión entre Yemen del Sur y Yemen del Norte en 1990 gobernaba en Adén y en mayo de 1994 se alzó en armas por la secesión. EFE

[illegible]

01 - 01

9709568

DOCUMENTO 9709569
TITULO Cumbre de la UE en Amsterdam (Holanda) durante el 16 y 17 de Junio.
PROCEDENCIA 15010
FECHA DE PROCEDENCIA 10-06-97
VINCULACIONES 514142 UE
66151 Holanda
11197 Cumbre

ENTRADO
CRUZADO

UE TRATADO REFORMA (P...)
REVISION DE MAASTRICHT LLEGA A SU FIN EN MEDIO INCERTIDUMBRE

Bruselas, 10 jun (EFE). La revisión del Tratado de Maastricht, necesaria para facilitar la próxima ampliación de la Unión Europea hacia los países del Este de Europa, llega a su fin después de casi dos años de negociaciones y en medio de un creciente escepticismo.

El lunes y martes próximos, los quince jefes de Estado o Gobierno de la Unión Europea (UE) deberán cerrar en la cumbre de Amsterdam la redacción del nuevo tratado.

Pretende ser el acto final de una larga negociación cuya fase preliminar comenzó en julio de 1995, bajo presidencia española de la UE, pero que no se activaría en realidad hasta marzo de 1996 con la convocatoria de una Conferencia Intergubernamental (CIG).

Durante todos estos meses, los ministros de Exteriores de la UE y sus "representantes personales" para la CIG han tratado de desbrozar el terreno a los líderes comunitarios en reuniones a puerta cerrada en las que han ido destilando el borrador de 140 páginas, que será elevado a los líderes europeos el día 16 de junio.

Cuando falta menos de una semana para la cumbre, ninguno de los capítulos del borrador suscita un consenso claro.

Por si fuera poco, una circunstancia imprevista como ha sido el triunfo de la izquierda en las elecciones francesas y la subsiguiente incertidumbre en torno al proceso de unificación monetaria, ha terminado de distraer por completo la atención delos Quince.

Los representantes para la CIG intentan hoy, martes, en Bruselas, en su última reunión maratoniana, cerrar alguno de los apartados principales.

El futuro Tratado de Amsterdam no será tan innovador como lo fue el de Maastricht, y de hecho existe un peligro real de que los líderes decidan al final rebajar sus ambiciones con idea de facilitar el compromiso.

En uno al menos de los objetivos de la CIG, la reforma institucional, los gobernantes ya dejaron claro al término de su reunión extraordinaria de Noordwijk (23 de mayo) que los resultados no responderán a las expectativas suscitadas.

El Tratado firmado en Maastricht en febrero de 1992 aportó novedades relevantes a la Europa comunitaria:

- Estableció una Unión por encima de la Comunidad Europea.
- Fijó los plazos, requisitos y órganos para la moneda única.
- Amplió las competencias de la CE (visados, educación y juventud, cultura, sanidad, consumo, grandes redes, industria y cooperación para el desarrollo).
- Creó una política exterior y de seguridad común (PESC).
- Reorganizó en un "tercer pilar" la dispersa cooperación intergubernamental en asuntos de Justicia e Interior (JAI).
- Estableció una nueva ciudadanía comunitaria.
- Amplió el poder legislativo del Parlamento Europeo.
- Creó un órgano consultivo de representación para las regiones y ciudades (Comité de Regiones).
- Creó un Fondo de Cohesión para compensar a los Estados menos desarrollados por su convergencia económica.

01 - 19

9709569

[illegible]

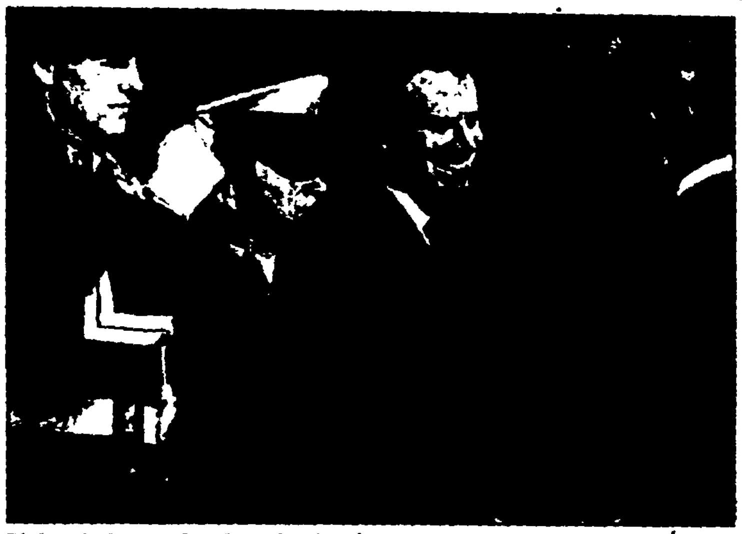
- Proporcionar a la Unión personalidad jurídica internacional.
- Incluir una cláusula de exclusión para el Estado miembro que viole los principios democráticos.
- Permitir que avancen más deprisa algunos socios en algunas políticas (cláusula de flexibilidad).
- Reducir a tres el número de procedimientos legislativos.
- [illegible] el voto por mayoría.
- Reequilibrar los votos de los Estados más grandes en el seno del Consejo de Ministros.
- Reforzar el papel del presidente de la Comisión Europea.
- Extender la competencia comunitaria a la política de empleo.
- Suprimir la exención británica respecto a la legislación social.
- Comunitarizar en un plazo breve las políticas de asilo, inmigración y libre circulación de personas.
- Ampliar la cooperación policial y judicial en materia penal.
- Incorporar todo el derecho relacionado con el Convenio de Schengen.
- Facilitar la toma de decisiones en la PESC mediante el recurso a la "abstención constructiva". EFE

ims cir

[illegible]/10/18 23/07

02

Los pasos de la integración



Blair saluda a un funcionario alemán en su arribo a Holanda (AP)

AMSTERDAM, 15 (De nuestra corresponsal).- La reunión de jefes de gobierno y de Estado europeos en Amsterdam se suma a una larga lista de fechas clave en la construcción europea. A continuación se enumeran las principales.

1952: primer encuentro de la Asamblea Común de la Comunidad de Carbón y Acero que comprendía seis países: Bélgica, Francia, Alemania Occidental, Italia, Luxemburgo y Holanda.

Formado para hacer la guerra entre Francia y Alemania no sólo "impensable, pero materialmente imposible". El primer presidente fue Jean Monnet.

1957: el Tratado de Roma establece la Comunidad Económica Europea. El canciller alemán Konrad Adenauer (1949-63) fue uno de sus entusiastas constructores.

1967: la Comunidad Económica y la Comunidad de Energía Atómica se amalgaman con el nombre de Comunidad Europea.

1973: Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca se unen a la CE.

1979: primeras elecciones directas para el Parlamento Europeo. El canciller alemán Helmut Schmidt y el presidente francés Valery Giscard D' Estaing proponen un Sistema Monetario Común que es todavía la base de la Unión Monetaria Europea (EMU).

1981: la primera ministro Margaret Thatcher logra bajar las contribuciones británicas al presupuesto comunitario y pone freno a la unidad monetaria.

1987: el Acta de la Europa Común, promovida por el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, establece el inicio del Mercado Común a fines de 1992.

1991: el Tratado de Maastricht constituye el más importante desarrollo en la historia de la Comunidad al crear una unión política entre los países. La Comunidad se llama ahora "Unión Europea".

Se establece un ambicioso cronograma para la unión económica y monetaria a concretarse, a más tardar, en 1999.

Gran Bretaña se excluye del capítulo social y Dinamarca, de los referidos a la propiedad y la unión monetaria.

1995: Austria, Finlandia y Suecia ingresan en la UE. Noruega dice "no" en un referendum.

1996: la Conferencia Intergubernamental (IGC) comienza a realizar el "chequeo de la milla 5000" a la Unión.

El desafío consiste en permitir el ingreso de los países del Este y quizá también Chipre y Malta pasando a una "Unión de 27".

Para ello habrá que decidir qué mecanismo de decisión se adoptará: voto por mayoría o unanimidad.

1997: los jefes de Estado y de gobierno deberían poner fin a las negociaciones de la IGC con la firma del Tratado de Amsterdam que colocará las bases políticas de la UE para el próximo siglo.

Golpe de timón en la agenda europea

CI 16-6

LOS efectos del giro a la izquierda en Gran Bretaña y Francia se hicieron sentir en la agenda europea con un replanteo de las prioridades y los caminos trazados por el Tratado de Maastricht. A tal punto que en apenas sesenta días cambió el escenario en el que se va a desarrollar la cumbre de Amsterdam hoy y mañana.

Con distintas velocidades y entusiasmos, hace tiempo amenguados, los grandes socios de la Unión Europea debían ratificar en un pacto de estabilidad las pautas rigurosas para alcanzar la unificación monetaria en el lapso de un año y medio. Estas pautas incluyen una reducción del déficit público y disciplina fiscal estricta.

Con ello contaba Alemania, locomotora del proceso de integración, y también el presidente francés, Jacques Chirac, que no desconocía este calendario cuando decidió adelantar las elecciones legislativas buscando, precisamente, llegar con una posición más fuerte.

Pero sobre este cuadro se precipita otra Europa, la del descontento social por la desocupación y la preocupación por el destino de sectores de las economías nacionales relegados o afectados por las condiciones impuestas. Y este descontento adquiere traducción política superlativa en el retorno del socialismo al gobierno en Francia.

El tándem Blair-Jospin logra en poco tiempo cambiar la agenda europea e impone al canciller alemán Helmut Kohl, a la sazón debilitado en su frente doméstico, la inclusión de un capítulo social en la marcha hacia la unión económica y monetaria. La reforma de Maastricht tiene ahora otro sesgo.

Hay dos lecturas inmediatas de su impacto. El temor, en primer término, que genera en quienes mayor esfuerzo pusieron en el cumplimiento de las pautas, de que se paralice el proceso de integración. La expectativa, en otro sentido, en quienes entienden que no habrá moneda única europea estable y fuerte si no existe un mercado europeo integrado también en términos de inclusión social y políticas de empleo.

Después de todo, el Tratado de Maastricht estableció como objetivo una moneda común como expresión comunitaria de orden económico, pero también social y político. Capítulos y dimensiones, estos, que no pueden marchar por separado. Por ahora, lo cierto es que la "Europa social" de los 18 millones de desocupados no pasa por la criba de la "Europa monetaria", y es claro que un replanteo serio, que no implique frenos o retrocesos, puede resultar bienvenido.

04

Los diez puntos del acuerdo

IN 17/6/97

AMSTERDAM, 16 (De nuestra corresponsal).-Mientras los ministros de Finanzas europeos le daban forma al acuerdo que puso fin a la crisis del euro, los jefes de gobierno dedicaron la jornada a lo que los había convocado en un principio: el "ejercicio del "quita y dame".

Una tarea realizada en un clima de optimismo y que ya les ha permitido hacer algunas excepciones y cambios menores al borrador del Tratado de Amsterdam, cuya firma debería concretarse mañana por la tarde.

El texto, redactado por la Comisión Europea sobre la base de las recomendaciones recogidas durante 16 meses de trabajo por la Conferencia Intergubernamental; busca preparar a la Unión Europea para los desafíos políticos del próximo siglo, teniendo siempre en cuenta el objetivo de aumentar su membrecía de 15 países a 27 con la llegada de las naciones de Europa Central y del Este, así como de Chipre y Malta.

Las propuestas

Diez fueron los puntos que acapararon la atención de los mandatarios. A continuación se detalla lo que el documento de la CE propone en cada uno de ellos, y entre paréntesis las modificaciones o planteos realizados hoy.

• **Controles fronterizos:** a cinco años de entrar el tratado en vigor todas las fronteras internas, es decir las que actualmente tiene cada país, serán abolidas y la Unión Europea contará con una sola frontera externa. La vigilancia de esta frontera correrá por cuenta de una única fuerza bajo la coordinación exclusiva de la Comunidad.

(Gran Bretaña e Irlanda lograron hoy exceptuarse de esta norma haciendo prevalecer su condición de islas y preservando así sus propias fronteras. Dinamarca llamará a la brevedad a un referéndum sobre el tema).

• **Inmigración, asilo y visas:** la Unión Europea dispondrá las políticas por aplicar en este terreno. (Dinamarca y Gran Bretaña se oponen, pero se espera alcanzar sin grandes dificultades una solución de compromiso).

• **Defensa:** gradual integración de la Unión Europea Occidental, el brazo armado europeo, en el seno de la Unión Europea, de modo de ir preparando un marco de defensa común.

(La idea es promovida por franceses y alemanes, que buscan una alternativa a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO), pero sería pospuesta por la resistencia de Irlanda, Suecia, Finlandia y Austria, que son neutrales, así como Gran Bretaña y Dinamarca).

• **Flexibilidad en la integración:** aquellos países que quieren integrarse en forma más rápida en un tema en particular, como podría ser la adopción del euro, pueden hacerlo tras lograr la aprobación de la mayoría de los miembros.

(Es probable que esta propuesta se acepte, por más que España y Gran Bretaña temen que esto permite a franceses y alemanes crear un "club" propio, posibilidad que contemplan sin disimular la inquietud que les produce).

• **Empleo:** todos los países deberán informar a la CE sobre sus políticas de empleo y el Consejo de Ministros podrá emitir recomendaciones y crear incentivos destinando, por ejemplo, fondos a la creación de puestos de trabajo.

Corresponde indicar que Alemania y España se resistían al principio a destinar más dinero a esta área, pero ahora apoyan la propuesta holandesa ya aceptada por Bélgica, Suecia, Francia, Austria y Gran Bretaña, lo que se considera prácticamente decisivo.

• **Relaciones Exteriores:** se instaurará la figura del "Alto Representante para las Relaciones Exteriores Comunes y la Seguridad".

Las decisiones en este terreno dejarán de tomarse por unanimidad para adoptarse por mayoría calificada. (Todos están de acuerdo en los dos puntos. Francia, sin embargo, quiere que el cargo de "Señor Europa" caiga en una prestigiosa figura política y Londres en un diplomático).

• **Poder de veto:** el borrador tiene una larga lista de temas donde el sistema de mayoría calificada (SMC) reemplazará al de unanimidad.

Un ejemplo de ello es cuando se discuta el derecho al libre movimiento y a la residencia, la investigación industrial, las políticas regionales, sociales y de medioambiente, etcétera. (Este es el único punto donde nadie parece coincidir con nadie. En los últimos días se ha hablado con insistencia de dejarlo en suspenso).

El Poder Legislativo

• **Parlamento Europeo:** su papel de co-legislador con el Consejo de Ministros será extendido a nuevas áreas como las políticas sociales y de salud.

(En principio, nadie se opone a dar más poder al Parlamento Europeo, pero hay reparos en temas como la agricultura y en la posibilidad de incrementar su poder de "impeachment").

• **Corte Europea de Justicia:** los poderes de la Corte se extenderán a sancionar violaciones de los derechos humanos y de las leyes de inmigración. (Sólo los daneses tienen objeciones, pero que podrían resolverse).

• **La estructura de la Comisión Europea:** el borrador propone mantener el tamaño del cuerpo semiejecutivo de la Unión en 20 comisionados. Actualmente, cada país cuenta con uno, con la excepción de España, Francia, Italia, Alemania y Gran Bretaña, que tienen dos por ser demográficamente más grandes.

(El ingreso de nuevos miembros obligaría a los países pequeños, como Luxemburgo, a perder su comisionado, o a los grandes a ponerse al mismo nivel que los pequeños. En este sentido, Francia, Finlandia e Irlanda quieren, además, reducir la CE a diez o doce comisionados. La cuestión podría quedar pendiente de solución).

05

EN SINTESIS

Los requisitos para llegar al ansiado euro

Cl 17/6/97

A lo largo de este año, los quince miembros de la Unión Europea tienen que **acentuar el ajuste de una serie de variables monetarias** para poder cumplir con las exigencias de estabilidad y convergencia previstas en el Tratado de Maastricht, firmado en febrero de 1992, que fundó la Unión Europea y fijó las bases de su unión política y monetaria.

Ese tratado estableció la decisión de adoptar una **moneda única**, el euro, que quedará implantada el primero de enero de 1999.

Los siguientes son los criterios de convergencia, o **"exigencias de Maastricht"**:

■ **DEFICIT.** Deben evitarse los déficit públicos excesivos, es decir, que los gastos superen ampliamente a los ingresos en los presupuestos de los distintos países.

No se puede superar el 3% del producto bruto interno (PBI) del déficit público anual y el 60% del PBI para la deuda pública.

■ **INFLACION.** La inflación no debe superar en más de un 1,5% la de los tres países comunitarios que mejores cifras hayan conseguido al finalizar 1997.

■ **INTERES.** Los tipos de interés a largo plazo no deben superar en más del 2% la media de los tres países con los índices más bajos cuando llegue el fin de año.

06

Europa aprobó un plan para estimular el empleo

Es una solución de compromiso • Mantiene la austeridad monetaria exigida por Alemania prevé crear empleos como reclama Francia • Este acuerdo impidió el fracaso de la cumbre

17/6/97

Clarín EN AMSTERDAM

JUAN C. ALGAÑARAZ
Enviado especial

La reunión cumbre de la Unión Europea aprobó una solución de compromiso que sanciona el Pacto de Estabilidad para mantener la austeridad monetaria preconizada por Alemania y crea un capítulo adjunto para estimular el empleo tal como lo reclamaba Francia. El nuevo gobierno de izquierda encabezado por Lionel Jospin obtiene también la promesa de emplear fondos de la comunidad para financiar proyectos en favor de la creación de puestos de trabajo.

En total, entre 750 y 1.000 millones de dólares pueden ser movilizados por el Banco Europeo de Inversiones en préstamos a pequeñas y medianas empresas para estimular el empleo.

Aunque Jospin no logró que se creara un "gobierno económico" que se convierta en un contrapoder del Banco Central Europeo, guardián de los ajustes duros que exigen los alemanes, el Consejo Europeo decidió poner en marcha planes de coordinación económica para crear riqueza y empleos. También se convocará a una reunión extraordinaria al más alto nivel para considerar la lucha contra la desocupación y el impulso a una "Europa social" que tendrá lugar en Luxemburgo a mediados de octubre.



CUMBRE. El premier danés, Wim Kok (derecha), recibe a la delegación alemana.

Pese a todo, un éxito

Con esta serie de decisiones que elaboraron los ministros de Economía y Finanzas en sesiones maratónicas, se evitó el fracaso de la reunión cumbre que hubiera amenazado los planes para la creación de la moneda única y, en general, el proceso de la construcción europea.

El acuerdo, que aprueba al mismo tiempo una estricta disciplina monetaria y objetivos en favor del crecimiento y el empleo, augura nuevos enfrentamientos entre alemanes y franceses (Ver página 27).

Pero, en principio, Francia y Alemania se manifestaron satisfechos con las resoluciones. El Plan de Estabilidad es una imposición de Alemania para lograr que, una vez en marcha la moneda única, los socios comunitarios se obliguen a mantener una estricta política de estabilidad fiscal. La medida prevé fuertes multas para los participantes en el euro que excedan el 3% del PBI en el déficit presupuestario.

Las relaciones europeas entraron en una etapa crítica cuando la izquierda francesa ganó las elecciones parlamentarias el primero de este mes y exigió que las prioridades de la moneda única y la construcción europea se reorientaran de la austeridad presupuestaria y el ajuste duro hacia políticas encaminadas a la creación de puestos de trabajo.

Estas demandas del nuevo gobierno y su cuestionamiento del Pacto de Estabilidad, duramente criticado por la izquierda durante la campaña electoral, enfrentaron a Francia con Alemania, que insistía en defender su política de máxima austeridad fiscal para crear una moneda única fuerte y estable simétrica al todopoderoso marco alemán.

Por primera vez, la "locomotora europea" franco alemana entró en conflicto. En esta situación de inestabilidad se llegó al comienzo de la reunión cumbre que debía aprobar una reforma a fondo de las instituciones europeas para poder asimilar adecuadamente el ingreso de los países, doce en total, que aspiran a ingresar en la Unión. Esta negociación comenzará dentro de seis meses.

Los jefes de Estado y de Gobierno y sus delegaciones abordan ahora un vasto temario para la reforma de las instituciones europeas sobre voto, sistemas de representación, política externa y de defensa y una serie de cuestiones que se vinculan a la "Europa de los ciudadanos". □

07

HOLANDA **LA POSTURA DE FRANCIA FRENTE AL EMPLEO AMENAZÓ ÉXITO DE LA CUMBRE**

Europa tendrá moneda única en 1999

Los 15 paises miembro de la Unión Europea firmaron el Pacto de Estabilidad presupuestaria, lo que abrió el camino para la implantación del euro en 18 meses en el viejo continente

POR THOMAS LYFORD FIFE
de la redacción de EL OBSERVADOR

Los líderes de la Unión Europea (UE) aprobaron ayer en Holanda un controversial Pacto de Estabilidad presupuestaria que despejó el camino para la moneda única (euro) y una resolución para estimular el crecimiento económico y el empleo, luego de que Francia retirara las reservas sobre el pacto de estabilidad al lograr que se contemplara su posición y se incluyera un capítulo sobre el empleo en la resolución final.

"Es con gran satisfacción que puedo decirles que el Consejo Europeo ha llegado a un acuerdo completo en lo que los ministros de Finanzas decidieron antes", dijo el primer ministro holandés, Wim Kok. Los líderes confirmaron un acuerdo que habían alcanzado horas antes los ministros de Finanzas de los 15 miembros de la UE.

El acuerdo permite a la UE seguir con sus planes de conformar una unión monetaria para 1999, tras una semana de incertidumbre y nerviosismo provocada por la solicitud del nuevo gobierno socialista de Francia de retrasar la firma del Pacto de Estabilidad para estudiarlo mejor.

"Todos los preparativos previos para el euro han finalizado", señaló Jacques Santer

Francia impulsó un capítulo sobre el fomento del empleo en el nuevo tratado que incluye una coordinación de las políticas de empleo comunitarias y una financiación que comprenderá inversiones en las grandes redes de infraestructuras y de los fondos del Banco Europeo de Inversiones. El país galo propuso a sus otros 14 socios comunitarios la celebración de una cumbre sobre empleo en el próximo otoño europeo, durante la presidencia de Luxemburgo de la UE.

"El presidente (Jacques) Chirac se felicita del acuerdo alcanzado que recoge la posición francesa", dijo su portavoz, Catherine Colona.

La cumbre de Amsterdam logró alejar el fantasma del retraso en el lanzamiento del euro, en el que Francia volvió a insistir debe participar Italia junto a los países cumplidores de los criterios de convergencia económica.

En un mensaje dirigido a los temidos mercados financieros, el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, proclamó que "todos los preparativos previos del euro han finalizado".

El Pacto de Estabilidad de cara al euro establece una disciplina presupuestaria férrea para los participantes.

Paralelamente la resolución sobre Crecimiento y Empleo, aprobada junto al Pacto de Estabilidad, tiene en principio el mismo rango, lo que responde a una idea francesa de desarrollar un "polo económico" frente al enfoque exclusivamente monetarista del proyecto del euro.

La cumbre proseguirá hoy con las transacciones finales por una propuesta revisada del Tratado de la Unión *(En base a AFP, Reuter y EFE)*



Nueva moneda para un viejo continente



CLAVES

- **EMPLEO.** El gobierno británico adhirió ayer a la postura de España y Alemania respecto al nuevo capítulo de empleo en el Tratado de la UE, al advertir que tampoco está dispuesto a invertir dinero extra en la creación de empleos en Europa.
- **MONEDA.** Si todo sale bien, los europeos comenzarán a utilizar monedas de nuevo cuño a partir del 1° de enero del año 2002. La UE presentó ayer el diseño de las monedas que emitirá dentro de cinco años cuando comience a circular la divisa común europea. Las denominaciones serán de 1, 2, 5, 10, 20 y 50 centavos, más 1 euro y 2 euros.
- **ITALIA.** El primer ministro italiano, Romano Prodi, manifestó su satisfacción por el acuerdo al terminar la cumbre en Amsterdam. "Hemos evitado un conflicto profundo que pudo haber amenazado la Unión Monetaria, es la creación de una Europa más fuerte".
- **EXPANSIÓN.** Un acuerdo sobre un nuevo tratado de la UE, que se discute hoy, permitiría incorporar hasta 12 nuevos miembros, principalmente de Europa oriental, en la próxima década. Se considera que Polonia, Hungría y la República Checa son los candidatos principales a incorporarse en una primera ronda de ingresos.
- **ISLAS.** España y Portugal impulsan el reconocimiento de sus territorios insulares como parte de la UE. Las nuevas monedas incluirán, por ejemplo, a las islas Canarias en su diseño.

Pacto impone rigor presupuestario

El Pacto de Estabilidad, adoptado ayer en la cumbre europea, prevé un sistema de penalizaciones para los países miembro del euro, moneda única, que no cumplan el plan presupuestario luego del 1° de enero de 1999.

El pacto fuerza a los integrantes a mantener el rigor presupuestario a largo plazo para permitir al euro ser fuerte como el marco alemán.

A partir de 1999, el déficit público de los países miembros del euro no deberá sobrepasar el 3% del Producto Bruto Interno (PBI) con el objetivo, de un regreso al equilibrio o incluso a un excedente presupuestario.

Si un país sobrepasa la barrera del 3% se considerará que tiene un déficit excesivo y el Consejo de Ministros de Economía de la UE le exigirá que tome medidas para corregir su situación.

Tras un período de observación de 10 meses, el infractor deberá efectuar un depósito sin interés que se transformará en multa dos años más tarde. El depósito consistirá en un 0,2% de su PBI más un 10% del valor sobrepasado, con un límite máximo del 0,5%. De esa manera, si un país acumula un déficit del 4% deberá pagar una multa equivalente al 0,3% de su PBI. Las sanciones pueden ser levantadas en el momento que el Estado tome medidas de corrección.

Las disposiciones del pacto prevén que, con una recesión inferior al 0,75%, un Estado miembro no puede argumentar circunstancias atípicas para escaparse de las sanciones financieras.

Con una recesión entre el 0,75% y el 2%, el Estado podrá argumentar una crisis global, para evitar ser sancionado. Con más de 2% será dispensado de toda sanción, por considerarse que ya no controla su situación económica. *(AFP)*

Una salida que augura nuevos conflictos entre París y Bonn

ANALISIS

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Enviado especial

Cl 17/6/97

"Esto es sólo el comienzo", advirtieron algunos diplomáticos franceses a los periodistas. Lionel Jospin se dedicará de ahora en más a que los compromisos algo vaporosos se conviertan en medidas concretas para la construcción de una "Europa social" capaz de crear empleo.

Desde la llegada del nuevo gobierno de izquierda en Francia, y de los laboristas en Gran Bretaña, nada va a ser igual en la cultura política europea y también en las instituciones que se están estructurando.

Va a continuar el forcejeo entre alemanes y franceses en torno a las prioridades de la construcción europea, poniendo el acento sobre la necesidad del ajuste duro o la lucha contra la desocupación. Aunque las fórmulas diplomáticas adoptadas son bastante menos sustanciales que el planteo original de Jospin, de ahora en adelante el jefe del gobierno francés tiene que aferrarse a estos acuerdos para convencer a sus socios en el poder y a los electores de que está cumpliendo estrictamente las promesas electorales.

El líder socialista tiene que presentarse el 19 de este mes ante la flamante Asamblea Nacional y no puede sino reinvindicar que en la reunión cumbre de Amsterdan se ha logrado subvertir las prioridades con que se construía la Europa unida y la moneda común.

La crítica más devastadora contra el presidente Jacques Chirac, muy sentida por los electores, fue que el líder gaullista no cumplió con sus promesas y, en lugar de preocuparse por combatir el desempleo, adoptó las medidas neoliberales que postulaban sus adversarios.

Por eso, ahora continuará el conflicto de la ortodoxia sostenida por los alemanes con los franceses, y otros países que los seguirán tratando de poner en práctica los acuerdos del Consejo Europeo. Las tensiones aumentarán al verificarse el cumplimiento de los criterios de convergencia que exige Maastricht para la moneda única.

Los compromisos a los que ha llegado la reunión de Amsterdam no solucionan el conflicto básico que ha creado el proceso de la moneda única que se suponía iba a ser una clave para la unidad europea. Cuanto más presionan los gobiernos por el cumplimiento a cualquier costo de las condiciones fijadas en Maastricht, más se rebelan los ciudadanos contra los sacrificios que se imponen.

En vez de facilitar una comunidad unida, el proyecto del euro está creando peligrosos conflictos y divisiones que no se podrán superar con resoluciones de compromiso. Este proceso envenenado ha terminado por quebrar la unión de Francia y Alemania, los padres fundadores de la comunidad europea.

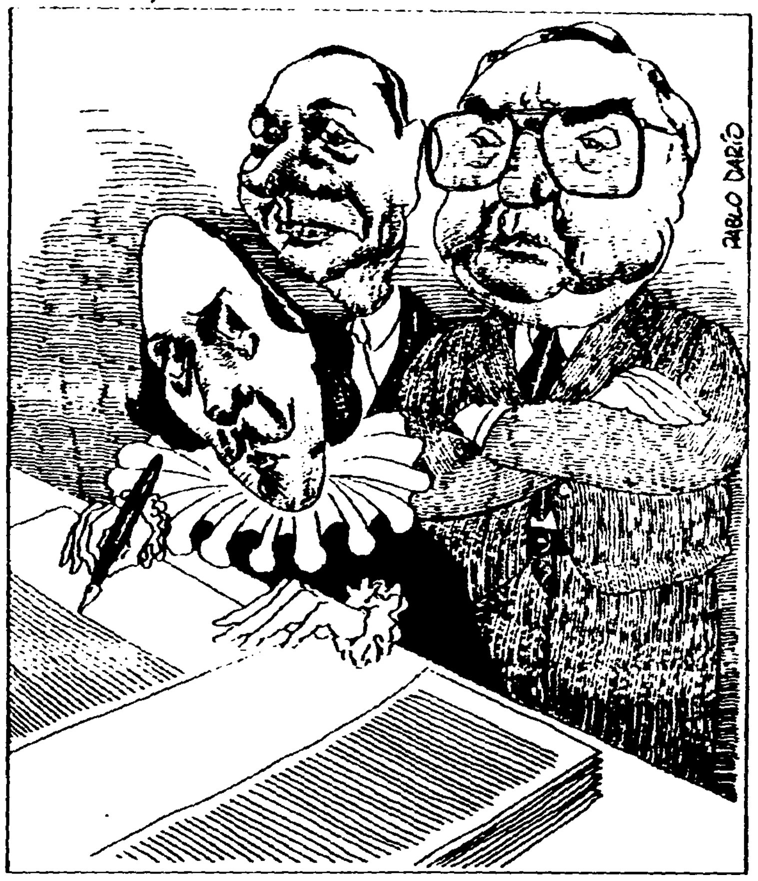
Pese a estas agonías, está claro, después de Amsterdam, que el calendario de la moneda única es imparable. Pero el euro que se va a crear estará muy lejos de la fortaleza y la estabilidad del marco, que se pretendía sustituir en las mejores condiciones.

Los europeos tendrán que pagarlo.

Blair, artífice del acuerdo entre Francia y Alemania por el euro

LN 18-6

Inspiración: el anexo al "pacto de estabilidad" se basa en las iniciativas del líder laborista para combatir el desempleo.



Chirac, Kohl y Shakespeare: apelación al estilo inglés

AMSTERDAM, 17 (De nuestra corresponsal).- La Municipalidad de Amsterdam sorprendió a los líderes europeos al obligarlos a abandonar sus limusinas para hacer el trayecto de medio kilómetro entre su hotel y un restaurante del centro de la ciudad ya sea en bicicleta o a pie.

Jacques Chirac y Helmut Kohl prefirieron la vía pedestre, aprovechando para charlar en el camino, pero la mayoría escogió las dos ruedas.

Como si se tratara del Tour de France, los medios de comunicación siguieron de cerca su recorrido.

El primero en treparse a la bicicleta fue Tony Blair, que, tomando la delantera del pelotón, llegó al restaurante con el traje intacto y sin fatiga tras haber sonreído y saludado todo el tiempo al público, en su mayoría holandés, que lo vitoreaba, con carteles con la leyenda "¡Tony, queremos que seas nuestro rey!" del otro lado de las barreras metálicas colocadas por la policía.

Más tarde se le sumarían, un poco agotados (a pesar de lo corto del viaje y de las siete velocidades con que contaban las bicicletas), Lionel Jospin y el belga Jean-Luc Dehane, mientras un funcionario empujaba la bicicleta del bien nutrido primer ministro finlandés.

Pero no fue sólo pedaleando la bicicleta como el líder laborista demostró saber el modo tomar la delantera.

Versión europea

Hoy se supo que fue la delegación británica -encabezada por él por primera vez- la verdadera artífice del acuerdo entre franceses y alemanes por la moneda única.

El anexo sobre desempleo colocado ayer al "pacto de estabilidad" no es otra cosa que la versión europea de la "iniciativa sobre empleos" presentada hace quince días en la Casa de los Comunes por el ministro de Economía, Gordon Brown.

Basta con leer el texto para descubrir muchos términos del Nuevo Laborismo, como la "necesidad de incrementar la adaptabilidad de los mercados laborales" y hacer "más empleables a los trabajadores" mediante la inversión en un mejor entrenamiento.

"Es cierto que rescatamos el euro -admitió un funcionario británico al matutino Financial Times-. Pero estaría muy agradecido si esto no trasciende demasiado."

Desde que Blair llegó al gobierno, Gran Bretaña ha dicho que apoya el calendario dispuesto para el comienzo del euro (1999), por más que cree "altamente improbable" que su país se sume a la primera tanda de países que lo adoptarán.

Relativizan el pacto

El ministro de Finanzas Dominique Strauss-Kahn salió a defender el acuerdo asegurando que "por más que Francia suscriba el pacto de estabilidad es aún posible encontrar espacio para un poco de flexibilidad en su aplicación".

Kahn sostuvo que no es absolutamente imprescindible alcanzar el criterio del 3 por ciento del producto bruto de déficit público para poder adoptar el euro. "Lo importante es que se pueda probar una tendencia hacia ese objetivo -afirmó-. Hace falta que los países traten por todos los medios de alcanzar ese 3 por ciento, por más que no lo logren."

Kahn admitió que "no todo el mundo comparte esta interpretación del tratado", pero llamó a sus correligionarios a "tratar de hacer valer este argumento" antes de marzo de 1998, fecha en la que deberá identificarse a los países listos para ingresar en la moneda única.

Posiciones inflexibles

ANALISIS

Por
THE NEW YORK TIMES
Especial para Clarín

19/6/97

El acuerdo que se labró en Amsterdam, dejó en claro que la Unión Europea rechazó la iniciativa francesa para dar prioridad a la desocupación y en cambio acordó preservar un rígido gasto público y renovar su decisión de crear una moneda única.

El nuevo gobierno socialista de Francia había demandado que el objetivo número uno de la UE debería ser el desempleo y pidió grandes inversiones en obras públicas de modo de crear fuentes de trabajo.

Los franceses cedieron después de que el canciller derechista alemán, Helmut Kohl, obtuvo el apoyo del primer ministro británico, Tony Blair, y de otros líderes, en su posición de que el gasto público no es el modo para crear fuentes de trabajo para los casi 20 millones de desocupados en el continente.

"El papel de la Unión Europea en el campo del empleo debe ser el de alentar un intercambio de ideas y mejores prácticas, y no el de lanzar nuevos programas de gasto", sentenció Blair frente a su colega francés Lionel Jospin.

"Nadie tiene intención de crear más déficit", comentó luego el ministro francés de Economía y Finanzas, Dominique Strauss-Kahn, quien expresó cierta satisfacción por la vaga promesa de creación de nuevas fuentes de trabajo.

Los gobiernos de la UE trabajan desde hace 5 años para poner sus economías "a punto" para introducir el euro, destinado a simplificar el comercio y mejorar la capacidad europea para competir a nivel global, en especial, con el dólar.

Pero con sus tasas de desempleo que son las más elevadas desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, ni Francia ni Alemania, pilares del movimiento de unidad europeo, tienen seguridad de cumplir con el requisito más importante: un déficit presupuestario para fin de año inferior al 3 por ciento del PBI.

En la próxima primavera boreal, una vez que se conozcan las cifras sobre el rendimiento económico anual, los líderes europeos decidirán cuáles son los países aptos para sumarse al euro.

Jospin señaló durante su campaña que su gobierno iba a trabajar con los alemanes y otros europeos para tratar de crear fuentes de trabajo en lugar de concentrarse exclusivamente en el problema del déficit.

Presionados por Blair y otros para no hacer otra promesa vacía más de bajar el desempleo sin tocar las bases de la seguridad social, los líderes redactaron una resolución que da a entender que al menos algunas cosas tendrían que cambiar.

"Una de las prioridades debería ser la creación de una fuerza de trabajo capacitada, entrenada y flexible, y lograr que los mercados laborales se muestren sensibles a los cambios económicos", manifestaron, con lo que dieron a entender que los trabajadores europeos deberían contar con una capacitación tal que les permitiera buscar trabajo en lugar de verse obligados a apoyarse en los subsidios de desempleo.

 PLENA COINCIDENCIA DE CHIRAC Y JOSPIN SOBRE EL TEMA

Francia no será un obstáculo para el euro

Los líderes galos afirmaron que cumplirán con los plazos previstos para la creación de la moneda única y que ésta será una divisa fuerte, confiable y capaz de confrontar el dólar

EO 17/6/97





POR MARCELO BLANCO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El primer ministro francés, Lionel Jospin, afirmó ayer que la moneda única es "una convicción personal" coincidiendo plenamente de esta manera con el presidente de la V República, Jacques Chirac, en que Francia formará parte del euro en el plazo previsto y que no será un obstáculo.

"El gobierno está profundamente vinculado con la moneda única, sin dudas una ocasión de reafirmar la fuerza de Europa y la oportunidad de crear un nuevo sistema económico internacional", señaló el jefe de gobierno francés. Las declaraciones de Jospin se producen días después de que su gobierno anunciara equilibrar el *rigor monetario* que exige el pacto de estabilidad, una fuerte disciplina *fiscal* para los estados que participen en el euro con acuerdos que favorezcan la creación de empleos y la cohesión social.

La cumbre de Amsterdam alcanzó el pasado lunes un compromiso para adjuntar una referencia al empleo en el pacto de estabilidad, lo que fue "satisfactorio" para Francia, según indicó Jacques Chirac.

El presidente francés y su primer ministro ofrecieron una conferencia de prensa ayer, incluso antes de concluir los trabajos de la cumbre de Amsterdam, marcando un hecho por demás peculiar al ser la primera vez que se presentaron trabajando de forma conjunta en el nuevo gobierno de cohabitación. Chirac afirmó en la citada conferencia que Europa necesita una "moneda fuerte, creíble, que transmita confianza y que pueda confrontar con el dólar estadounidense, porque le interesa a Francia desde el punto de vista económico y financiero, pasando también por los aspectos de crecimiento, empleo y progreso social".

Europa recordará a Kohl como el defensor del euro y el equilibrio presupuestal

En la misma, el jefe de Estado también admitió que la negociación para la reforma del Tratado de Maastricht "debería finalizar hoy (ayer) por la noche, tal vez tarde". El gobernante francés también mostró su satisfacción por la creación de la figura de un representante de la Unión Europea (UE) para su política exterior, cargo que recaerá en el secretario general del Consejo de Ministros.

KOHL Y SU AUSTERIDAD

El jefe de gobierno alemán Helmut Kohl podrá presentarse ante sus conciudadanos como el principal defensor de la solidez del euro y de la estabilidad presupuestaria, al no ceder en Amsterdam su postura contraria al incremento de gastos para el pacto de estabilidad.

Los quince (denominación dada a los países integrantes de la UE) adoptaron en la capital holandesa el pasado lunes un capítulo sobre el empleo, sin modificar el pacto de estabilidad acordado por los países de la UE -cuyo artífice fue el ministro alemán de Hacienda Theo Waigel- y sin prever fondos extras para los organismos comunitarios, ubicados en Bruselas y conocidos por los ciudadanos del continente como los eurobucrócratas.

Pese a este supuesto triunfo político del gobierno de Khol en Amsterdam las cosas no parecen mejorar en su país. La no solución a los graves problemas de desempleo en Alemania desmejoraron su imagen política. *(En base a AFP y Reuter)*

Los "grandes" y el aumento de votos

Los líderes de la Unión Europea (UE) aplazaron finalmente ayer por la noche la reforma de las instituciones comunitarias hasta que se amplíe la unión a más países, informó un portavoz de la Presidencia holandesa.

Los países "grandes" de la UE -Alemania, Francia, Reino Unido, España e Italia- advirtieron al presidente holandés Wim Kok que no habría acuerdo en Amsterdam sobre un nuevo tratado si no se examina la "reponderación" de los votos en el Consejo de Ministros.

El canciller alemán Helmut Kohl, el presidente francés Jacques Chirac, el presidente del gobierno español José María Aznar y el primer ministro británico Tony Blair, coincidieron en advertir a su colega holandés que no intentara eludir ese asunto porque de lo contrario no habría reforma en el Tratado de Maastrich.

"No aceptaremos jamás un aplazamiento de estos cambios", señalaron altas fuentes de los gobiernos citados. Cómo contrapartida a un reequilibrio favorable de los votos, los "grandes" estaban dispuestos a ceder uno de los dos miembros que tiene cada uno en la Comisión Europea -institución motor de la UE- y a que la nueva ponderación entrara en vigor cuando ingrese a la unión un nuevo país.

Los "grandes" argumentan que llegó "la hora" de recuperar el peso perdido en favor de los "pequeños" países tras la entrada en la UE de Austria, Suecia y Finlandia en 1995. El reparto de votos en el Consejo de Ministros fue y es el asunto más difícil de la reforma institucional de la UE. *(AP, Reuter, EFE y AFP)*

Análisis
MARTÍN SARTHOU

La Europa social

A fines de 1993 el desempleo en Europa afectaba al 10,8 % de la población activa (17,7 millones de personas). Para la cultura social y política europea resultaba insoportable, por lo que la Comisión Europea, dirigida entonces por el socialista Jacques Delors, diseñó un plan de choque para crear 15 millones de empleos hasta el año 2000. Era un ambicioso plan de infraestructuras para estimular la economía y mejorar la competitividad que terminó en el cajón por la falta de apoyo de la mayoría de los gobiernos europeos, dominados por la derecha. El debate sobre el desempleo ha estado desde entonces en los primeros planos de la política europea desencadenando una serie de cambios que terminó con un nuevo mapa político con hegemonía de gobiernos de izquierda y centro izquierda con un discurso basado en la lucha contra el desempleo. La Europa social vuelve con fuerza, a pesar de la oposición frontal de Alemania y las reticencias de España.

Francia reclama menos ajuste para llegar a la moneda única

París propone una interpretación flexible de los requisitos para llegar al euro • Alemania exige que se respete a rajatabla el acuerdo de Maastricht • Esta madrugada se aprobó una nueva versión de este Tratado

18/6/97

CLARIN EN AMSTERDAM

JUAN C. ALGAÑARAZ
Enviado especial



EN DOS RUEDAS. El premier británicó, Tony Blair, al frente, y el pelotón de líderes europeos en bicicleta.

Las incertidumbres sobre la moneda única europea **volvieron a presentarse** ayer cuando altos funcionarios del gobierno francés hicieron declaraciones que chocan otra vez con la ortodoxia monetaria y el ajuste duro que quiere imponer Alemania

Este cimbronazo ocurrió apenas un día después del anunciado acuerdo en la reunión *cumbre de la Unión Europea* que aprobó el Plan de Estabilidad patrocinado por Alemania, que impone fuertes multas a los países que se excedan en los déficit presupuestarios, y **contentó a Francia con declaraciones y compromisos algo vagos sobre la** *creación de riqueza y empleo*

La polémica ha vuelto, como se esperaba, con todo rigor. El superministro de Finanzas francés, Dominique Strauss Kahn, declaró que su gobierno es partidario de una interpretación "flexible" de los criterios de **convergencia y estabilidad** exigidos por el *tratado de* Maastricht para los socios de la Unión que quieran entrar a formar parte de la moneda única.

Maastricht II

Ya entrada la madrugada del miércoles *en Amsterdam*, los jefes de Estado y de gobierno europeos aprobaron una serie de reformas al Tratado de Maastricht que facilitan las negociaciones para el **ingreso de nuevos países** a la UE.

> Los franceses critican enérgicamente la prioridad que Alemania impone a la ortodoxia monetarista

Llamado **Maastricht II**, el nuevo tratado es un intento por agilizar los ingresos de una decena de países de Europa oriental a la Unión, pero su entrada en vigencia requiere la previa aprobación de los parlamentos de las 15 naciones actualmente integradas en la UE.

Para sumarse al exclusivo club de vanguardia, los países miembro deben durante este año no superar el 3% del producto bruto en el déficit presupuestario, el 60% del PIB en endeudamiento público y otras exigencias también estrictas en materia de intereses a largo plazo y tasas de inflación.

Los alemanes insisten en que estas "exigencias de Maastricht" **deben cumplirse a rajatabla** para que la moneda que se creará el 1° de enero de 1999 tenga la misma solidez y estabilidad *que el marco*

Pero la alianza de izquierda que ganó las elecciones parlamentarias francesas a *principios de junio* y llegó al gobierno ha **criticado enérgicamente** la prioridad que Alemania impone a la ortodoxia monetarista. Esta política ha causado una caída del crecimiento económico y una *desocupación* que ya afecta a 18.300.000 personas en la Unión Europea.

Strauss-Kahn **volvió a meter el dedo en la llaga alemana** cuando ayer proclamó que los países que a fin de año se aproximen a las cifras de déficit y deuda pública **"pero que no lleguen necesariamente a las metas fijas, deberían ser autorizados a formar parte del euro"**.

El ministro alemán de Finanzas, Theo Waigel, no está de acuerdo con esta interpretación, ya que ha afirmado reiteradamente que **"el 3% de déficit es exactamente eso y no cifras superiores"**.

Las palabras del ministro causaron impacto, *pero un sacudón mucho mayor* lo produjo su colega de Relaciones Europeas, Pierre Moscovici, cuando afirmó que el gobierno francés necesitaba conocer primero el estado de sus finanzas públicas: "De acuerdo con ello decidiremos **si participamos o no en el euro**", advirtió.

Esta posición de Moscovici se vincula con la promesa electoral formulada por Lionel Jospin de efectuar una prolija auditoría de las finanzas públicas francesas para verificar el monto del déficit previsto para este año y la deuda pública. Los socialistas **no confían** en las cifras que informó el anterior gobierno de centroderecha.

Las declaraciones de Moscovici crearon una situación de gran incertidumbre durante varias horas, hasta que primero Strauss-Kahn y después el propio Jospin **salieron a ratificar su compromiso con el euro.** Las palabras de Moscovici "no expresan la posición del gobierno de Jospin", señaló un vocero francés. ◻

En bicicleta, todo anduvo sobre ruedas

El primer ministro británico, Tony Blair, picó **en punta**, seguido de cerca por el presidente del gobierno español, José María Aznar, que le peleó la vanguardia rueda a rueda. Más atrás, el *líder socialista francés*, Lionel Jospin, se **olvidó de la cortesía de la "cohabitación"** y se adelantó a escoger una bicicleta que, quizás, estaba destinada al presidente Chirac.

La insólita escena fue una buena idea del alcalde socialista de Amsterdam, que quiere promover su ciudad en donde la bicicleta es el **medio de transporte favorito**. *Los* líderes europeos fueron invitados a recorrer el breve tramo entre el Banco Holandés y un hotel donde se realizaba un almuerzo de trabajo.

El sol estaba espléndido, algunos sorprendidos turistas y vecinos **aplaudieron a rabiar**, y grupos de policías custodiaron *al trote a los líderes más animosos* que se metieron en la carrerita. Arriba, atronaban el cielo los helicópteros.

En el animoso "sprint" final Tony Blair llegó primero con Aznar y Jospin algo retrasados, debido a que *se reían demasiado*. El rotundo canciller alemán, Helmut Kohl, al que se le había preparado una bicicleta con las ruedas reforzadas, desistió de la experiencia con una sonrisa. Su amigo, el presidente Jacques Chirac, **lo acompañó en una caminata.**

Ambos vieron **alejarse al premier Jospin, que pedaleaba a todo vapor.**

El también "peso pesado" primer ministro de Bélgica, Jean Luc Dehaene, fue ayudado a *montar* por los miembros de su custodia y después rechazó toda asistencia y partió junto a su colega italiano, Romano Prodi, quien pese a ser un experto ciclista **perdió un tiempo precioso ajustando el asiento y llegó con el pelotón de cola**. Los ministros, prudente*mente*, dejaron llegar primero a los jefes de Estado y de gobierno.

Todos tuvieron su premio: una bicicleta.

9709569

Reflotan las ideas independentistas

Exclusión: la propuesta franco-germana para la defensa militar de Europa intentó prescindir de los norteamericanos y causó la mayor fricción entre los países de la Comunidad.

LN 18/6/97

AMSTERDAM, 17 (De nuestra corresponsal).- El tema que realmente provocó fricción entre los asistentes a esta cumbre europea no fue la unión monetaria, como muchos señalaron, sino la propuesta franco-germana de integrar a la Unión Europea Occidental como el brazo armado de la Comunidad.

La idea de contar con una organización militar que excluya a los norteamericanos de la defensa del Viejo Continente tiene más de 40 años (desde la creación de la Comunidad Europea de Defensa, en 1950, a partir del Plan Pleven, aprobado por la Asamblea Nacional francesa), pero la guerra fría se había encargado de archivar estas ideas "independentistas".

Fue así como se fundó la Unión Europea Occidental, en 1954, para funcionar, ante todo, como el pilar estratégico de la NATO de este lado del Atlántico frente al peligro del avance de la Unión Soviética. Francia abandonaría en 1966 la integración militar con la NATO pero nunca el seno la alianza.

Se resucita la idea

La caída del muro de Berlín, la disolución del sistema soviético y la desaparición del Pacto de Varsovia, sin embargo, hicieron que el germen "emancipador" volviera a ganar vida.

Con la certeza de poder competir mejor en el mercado de armamentos con los norteamericanos y de tenerlos fuera del continente, François Mitterrand fue el primero en mencionar el asunto, en 1990, a su colega Helmut Kohl, que, con la vista ahora puesta hacia el Este, vio en ella la posibilidad de contar con un cuerpo de defensa efectivo sin ofender a Moscú.

Desde entonces el binomio franco-germano ha tratado de convencer a sus socios europeos de las ventajas de esta " NATO sin los Estados Unidos".

Ruptura inoportuna

Bélgica, Luxemburgo y Holanda los respaldan, pero la idea cuenta con fuerte oposición en el Reino Unido y Dinamarca (que la interpretan como una ruptura seria con Washington en momentos en que la alianza atlántica acaba de encontrar un punto de cooperación con Moscú) así como de los países neutrales.

Para Suecia, Finlandia, Austria e Irlanda la adopción de la UEO como parte integrante de la Unión Europea constituye de hecho la ruptura de su medio siglo de neutralidad. Una decisión respecto de la que les costaría mucho explicar a sus ciudadanos que haya tenido lugar en Amsterdam y sin consulta previa.

No cuesta entender, por lo tanto, que encontrarle la cuadratura a este círculo haya obligado a los jefes de gobierno a contemplar seguir discutiendo hasta que ardieran las velas.

OTRO TRATADO REEMPLAZARA AL DE MAASTRICHT

La cumbre europea concluyó en un clima de fracaso

Ninguno de los grandes objetivos fue alcanzado • No se reformaron las instituciones • Tampoco se logró un nuevo equilibrio de poder • Pero quedó garantizado el cumplimiento de la creación de la moneda única

Clarín EN AMSTERDAM
JUAN C. ALGAÑARAZ
Enviado especial

La reunión cumbre de la Unión Europea (UE) finalizó en la madrugada de ayer en un clima de fracaso, **evidente en el propósito principal de reformar las instituciones y aprobar un nuevo equilibrio en las relaciones de poder entre** los países grandes y los pequeños.

Lo más positivo fue la aprobación, en una primera jornada, del Plan de Estabilidad patrocinado por Alemania, que garantiza el cumplimiento de la creación de la moneda única. Pero quedó planteado un conflicto franco-alemán sin precedentes y no es claro qué ocurrirá con el creciente problema de la desocupación.

Al finalizar la reunión se anunció un nuevo tratado de la UE que reemplazará al de Maastricht y pasará a denominarse como de Amsterdam. El documento **se firmará en octubre próximo y deberán ratificarlo los diferentes Parlamentos.**

No se alcanzaron, ni por aproximación, **ninguno de los grandes objetivos anunciados.** Lo que se preveía era una nueva estructuración de la comunidad, "para afrontar el nuevo siglo", en la política exterior y de defensa, y también para asimilar el ingreso de doce nuevos postulantes.

Francia y Alemania habían propuesto que, como parte de la Identidad Europea de Defensa, se aprobara que la Unión Europea Occidental pasara a convertirse en un ámbito militar específico de la UE. La oposición de Gran Bretaña y otros cinco países dejó las cosas como están. Es decir, la entidad defensiva de la comunidad es la OTAN.



DE REGRESO. Jacques Chirac y Lionel Jospin (der.), ayer en París.

Se realizaron mínimos avances en el tema de la "Europa social" y también en el de la coordinación de políticas para combatir la desocupación, el peor problema que enfrentan los europeos: afecta nada menos que a 18.000.000 de personas.

Para los espinosos temas de inmigración, visado, asilo, cooperación judicial y armonización de leyes de familia y divorcio, se establece que habrá leyes comunes para toda la comunidad. Pero se continuarán adoptando las decisiones **por unanimidad**, lo que paraliza buena parte de las iniciativas, y recién dentro de cinco años se volverá a plantear el tema del voto por mayoría calificada.

"Medidas muy tímidas"

Como contrapartida al Plan de Estabilidad, que castigará con multas a los países participantes en el euro que se excedan en sus déficit presupuestarios, se aprobó una insuficiente declaración en favor del empleo y la creación de riquezas. También se potenciarán préstamos a empresas para crear puestos de trabajo con fondos de organismos dependientes de la UE.

Se adoptaron medidas provisorias para facilitar el ingreso de entre dos y seis socios. Para ello, en la Comisión Europea, el órgano ejecutivo de la UE, los países grandes (Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italia y España) **cederán uno de sus dos comisarios.**

A cambio debería haberse aprobado un nuevo reparto de votos en el Consejo de Europa que favoreciera el poder de los grandes, que disminuye cada vez que ingresan otros miembros.

Pero, tal como se temía, resultó imposible poner de acuerdo a los quince socios. Por ello, la decisión final **quedó aplazada para dentro de cinco años.**

"Nos habíamos planteado un fuerte robustecimiento de las políticas comunes de exterior y defensa. **Pero en las dos áreas hemos adoptado medidas que son muy tímidas**", opinó Romano Prodi, primer ministro de Italia, uno de los pocos líderes que reconoció que los logros de la cumbre fueron muy reducidos. □

LN 19/6/97

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

AMSTERDAM, 18.- Bastó con mirar el rostro fastidiado de Helmut Kohl al salir de la torre de vidrio donde tuvo lugar la cumbre europea, a las 3.30 de la mañana, para saber cuál había sido el resultado.

Tras dos días de negociaciones maratónicas, el Tratado de Amsterdam fue finalmente redactado y será firmado el 1° de octubre próximo con una pomposa ceremonia, en Luxemburgo. Pero el texto de 150 páginas, con todos sus "opts-out" (excepciones), protocolos y declaraciones, no es más que una versión anémica del ambicioso borrador propuesto por la Comisión Europea tras 16 meses de trabajo de la Conferencia Intergubernamental, con el propósito de preparar a la Unión Europea para los desafíos del siglo XXI.

"Esto confirma dos cosas -dijo un alto funcionario de la CE-. La primera es la falta de apetito político para hacer serios cambios, y la segunda es la ausencia de liderazgo a raíz del cambio en el mapa político."

Las elecciones francesas, los problemas en Alemania y la tradicional cautela británica contribuyeron a diluir las aspiraciones, dejando así al descubierto el rostro de un continente intravertido donde los intereses nacionales siguen teniendo más peso que la gran visión europea.

Objetivo frustrado

"Es siempre difícil alcanzar una posición entre quince, porque cada uno tiene su historia, su cultura y sus tradiciones", explicó Jacques Chirac, durante una conferencia de prensa en conjunto con el premier Lionel Jospin y el canciller Hubert Védrine. El jefe de Estado francés dijo estar "en términos generales, satisfecho" con lo alcanzado aquí, por más que admitió haber quedado "un poco frustrado" en varias áreas.

"Nos propusimos una meta muy alta y tuvimos que conformarnos con algo menos ambicioso", diría más tarde el presidente de la CE, Jacques Santer.

Si bien no se puede hablar de fracaso, lo cierto es que el cónclave de notables se quedó corto en el momento de cumplir con su principal objetivo: reformar el funcionamiento de la UE para poder recibir en su seno a una docena de países (Europa del Este, Malta y Chipre), que aspiran a ser miembros plenos en unos cinco años.

La disputa generada por el proyecto franco-germano de distanciarse de la NATO, integrando a la Unión Europea Occidental como el brazo armado de la Comunidad, se llevó ayer la mitad de las deliberaciones. La resistencia de Londres, Copenhague y los países neutrales impidió su realización, pero cuando los líderes comenzaron a discutir las bases de la reforma institucional ya había caído la noche, haciendo que la resistencia de unos y otros se transformara en terquedad.

Cuestiones como cuál será la conformación de la Comisión Europea y el reparto de votos tras la ampliación se convirtieron en prenda de disputa entre los países demográficamente "grandes" y "chicos".

A pesar de haber pasado de seis a 15 miembros, la UE no ha cambiado su distribución de votos desde la firma del Tratado de Roma, en 1957. Este otorga un voto por cada 8 millones de habitantes a los "grandes" y uno por cada 200.000 a los "pequeños". Esto significa, por ejemplo, que Alemania, con 80 millones de habitantes, cuente con diez votos, mientras que Luxemburgo, con apenas 450.000, dispone de dos.

Tras mucho negociar, los primeros (Alemania, España, Gran Bretaña e Italia) aceptaron renunciar a contar con dos representantes en la Comisión, colocándose así en el mismo nivel de países como Bélgica, pero sólo a cambio de que los "chicos" cedieran parte de su poder de voto en las deliberaciones del Ejecutivo europeo.

Pero la oferta del cuarteto de los poderosos fue firmemente declinada por los países chicos (reforzados por recién llegados, como Suecia y Finlandia), lo que obligó a dejar el dilema para otra ocasión.

Mucho tiempo no queda. El cronograma de ampliación estipula que las negociaciones deben comenzar seis meses después del término de la IGCi y esta cumbre le ha puesto formalmente fin.

Esto quiere decir que en diciembre próximo deberán comenzar a abrir la puerta por lo menos a cuatro de los países en la lista de espera (probablemente la República Checa, Polonia, Hungría y Eslovenia) y el problema del reparto del poder volverá a imponerse.

A pesar de estos serios contratiempos, los Quince avanzaron en una serie de temas.

Quizás el más importante fue la creación del principio de "cooperación reforzada", que permitirá a la mayoría de los países que tengan coincidencias en una cuestión a avanzar sin tener que esperar a recoger el respaldo del resto.

La idea, también de cuño franco-germano y en un principio resistida por Londres, hará posible que un grupo de países actúe como "punta de lanza" en cuestiones tan difíciles como la moneda única.

Pasos importantes

En el terreno de las relaciones exteriores, a pesar de algunos contratiempos (como el nombramiento de un funcionario como "Señor Europa"), los Quince dieron un importante paso y otro que puede resultar beneficioso para nuestro país.

Las grandes estrategias comunes seguirán siendo adoptadas por unanimidad, pero su puesta en marcha se aprobará por simple mayoría. Eso podría significar, por ejemplo, que la idea de firmar un acuerdo con la Argentina o con el Mercosur en un tema requerirá el apoyo de todos, pero, tras contar con el visto bueno, nadie podrá frenar en soledad su implementación.

La UE también acordó borrar en cinco años todas sus fronteras internas, para adoptar una externa común (con la excepción de Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca), así como poner en manos de Bruselas las políticas en materia de libertad, justicia y seguridad interior.

El tratado dedica también varios apartados a garantizar la defensa de los derechos humanos, especialmente en las áreas de la ecología (el derecho a tener un medio ambiente limpio), la salud y el consumo.

En lo que respecta al desempleo, el gran caballo de batalla de los socialistas franceses y de los laboristas británicos, los Quince se comprometieron a coordinar sus políticas y autorizaron al Consejo de Ministros a emitir recomendaciones y a crear incentivos para la creación de puestos de trabajo, por más que, a instancias de Kohl, tendrá que hacerlo exclusivamente con los fondos comunitarios existentes.

Equilibrio europeo luego de Amsterdam

LI 23/6/97

LA cumbre europea de Amsterdam concluyó superando los peores presagios y devaluando las mayores expectativas, con un acuerdo de transacción entre las posiciones de Alemania y de Francia y un protagonismo de Gran Bretaña en la discusión comunitaria que hubiera resultado impensable pocos meses atrás.

El Tratado de Maastricht, que entró en vigencia en 1993, preveía un período de revisión para dotar a la Unión Europea (UE) de una verdadera dimensión política, reformar sus instituciones y preparar a la comunidad para la incorporación de los países del Este. El piso de marcha del proceso de integración seguía sustentado por las condiciones a alcanzar para la unión monetaria, las que debían arribar, en esta reunión intergubernamental de "los 15", a un "pacto de estabilidad" fiscal como etapa intermedia para llegar en 1999 a una moneda única, el euro.

Entretanto, el aumento del desempleo, la dificultosa reforma del Estado de Bienestar en Alemania y en Francia y, finalmente, el regreso del socialismo al gobierno en ese país y el triunfo del laborismo en Gran Bretaña, dieron impulso central a la incorporación de un "capítulo social" en la agenda esencialmente monetaria de la UE.

Los flamantes jefes de gobierno Tony Blair y Lionel Jospin llevaron la voz cantante en Amsterdam, opacando el protagonismo de Helmut Kohl y Jacques Chirac. Unos y otros, sin embargo, hallaron caminos de acuerdo para salvar la marcha hacia el euro y abrir, al mismo tiempo, la instancia supranacional para fomentar políticas de empleo. Gran Bretaña, hasta hace muy poco tiempo reticente a participar en la discusión europea, se sumerge en el centro de la misma con un renovado impulso.

Lo interesante que tiene lo ocurrido en esta cumbre de Amsterdam, más que sus resultados concretos por demás mesurados, es la irrupción de otro tablero en la negociación comunitaria. Hasta ahora, era la Alemania unificada como locomotora de un tren que, con Francia primero y el resto de países detrás, marchaba a distintas velocidades y generaba desaceleraciones y avances contradictorios. De aquí en más, aparece una mayor horizontalidad en los compromisos y el tren europeo se transforma en algo más parecido a un barco vikingo en el que todos deben remar con otra coordinación de movimientos.

Habrá, seguramente, mayor confrontación y posiciones divergentes. También una mirada vuelta hacia los problemas domésticos de las grandes economías nacionales alemana, francesa, italiana o española y, particularmente, las cuestiones sociales que de ellos derivan. Mientras tanto, Europa vuelve a pensarse a sí misma en el contexto de una profunda transformación.

17

El nuevo gobierno de cohabitación francés dejó en claro frente a sus socios durante la cumbre de la Unión Europea (UE), que no comparte la misma visión sobre cómo combatir el desempleo en Europa. Los Quince (denominación dada a los países integrantes de la UE) acordaron una resolución que acompañará el Pacto de Estabilidad y que no otorgará financiación adicional para programas de empleo.

En la resolución se contempla la posibilidad de que el Banco Europeo de Inversiones dedique una línea especial –sin concretar cifras– a la financiación de pequeñas y medianas empresas, no contemplando de esta manera la

"Un protocolo social no es suficiente para crear nuevas fuentes de empleo"

posición francesa de destinar nuevos fondos públicos para grandes infraestructuras.

El debate que desató de forma previa y durante la cumbre el jefe del gobierno francés, Lionel Jospin, al exigir un reequilibrio social debido al rigor fiscal que supone el Pacto de Estabilidad, se cierra sólo con concesiones retóricas. De esta manera, se reafirma la marcha hacia el euro –en los términos que desea Alemania– y se apresta a abordar la delicada tarea de concluir la reforma de Maastricht.

El canciller alemán, Helmut Kohl, aceptó el capítulo social del nuevo tratado, pero sin dar nuevas competencias a Bruselas ni financiación complementaria. El primer ministro británico, Tony Blair, y el presidente del gobierno español, José María Aznar, coincidieron plenamente con esta posición.

Por su parte, el jefe de Estado francés Jacques Chirac pidió que se mantuviese el texto presentado por la Presidencia holandesa, en el que se preveía la concesión de incentivos financieros para programas pilotos "innovadores", mientras que Jospin optó por no emitir juicios de opinión.

Pese a las diferencias señaladas, la delegación francesa tuvo que hacer pública su aceptación a los resultados de la cumbre. "Es un buen acuerdo, en línea con la posición francesa", afirmó el portavoz del presidente Chirac aunque no pudo aportar argumentos convincentes. Interrogado por la aspiración de Francia a un gobierno económico europeo, sólo alegó que "se desarrollará el polo económico, que es lo que todos los europeos buscamos".

Juncker, primer ministro de Luxemburgo, que el pasado mes de diciembre sirvió de "nexo" entre franceses y alemanes para diseñar el Pacto de Estabilidad, indicó que "un protocolo social no es suficiente para crear nuevas fuentes de empleo". No obstante, Luxemburgo convocará una cumbre especial dedicada en exclusiva al empleo para los próximos meses. Esta será una nueva ocasión para que el gobierno francés retome las ideas que, por ahora, no consiguió imponer.

OLA SOCIALISTA EN EUROPA

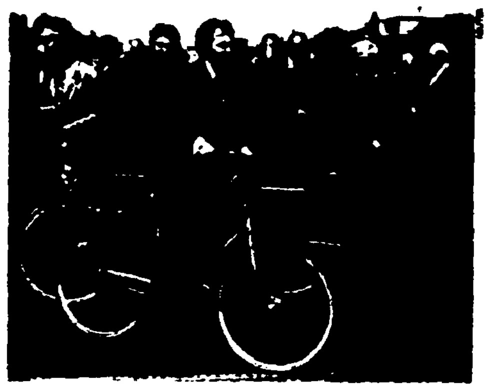
Tony Blair marcó con toda claridad la distancia que separa al nuevo laborismo inglés del viejo socialismo francés, al rechazar efusivamente una financiación especial para programas públicos de creación de empleo. "El papel de la UE no es lanzar grandes programas de gasto. La responsabilidad de luchar contra el desempleo corresponde principalmente a los gobiernos", declaró Blair en el Consejo Europeo. En el mismo recordó cuáles son sus recetas para combatir este flagelo en Europa: flexibilidad de los mercados laborales, educación y tecnología. Mientras esto sucedió, Jospin asistió "mudo" a la demolición de su estrategia dejando solo a Chirac.

CUMBRE DE AMSTERDAM E INTEGRACIÓN EUROPEA

Amargo sabor

TES 27/6/97

La luz verde para implementar la unidad económica y monetaria se ha empañado con las preocupaciones emergentes de la crisis del empleo. Viejas y nuevas divisiones que, sin embargo, no pudieron debilitar el proceso de construcción europea.



Después de la reunión de la mañana de la jornada final, el martes 17, algunos líderes europeos se alejaron de la tensión de las negociaciones para disfrutar del regalo del anfitrión.

La cumbre de líderes de la Unión Europea celebrada la pasada semana en Amsterdam estuvo *"marcada por un gran número de contradicciones y de incertidumbres"*, pero en ningún momento se *"demostró una línea de debilitamiento de la construcción europea"*, dijo Jöel Fessaguet, embajador jefe de la delegación de la Unión Europea ante Paraguay y Uruguay. Y añadió que, por el contrario, *"vemos surgir ideas que no son nuevas, pero que lo son en el marco comunitario. Hablar de una política exterior, de defensa común, son cosas que obviamente sobrepasan el ámbito clásico de las negociaciones internacionales, aun a nivel de países que ya constituyen una comunidad económica"*.

El proceso de construcción de la unidad europea se sostuvo fundamentalmente a través del liderazgo franco-alemán, que debió lidiar con el escaso sentimiento europeísta británico. Pero los nuevos gobiernos de Inglaterra y Francia determinaron ciertos cambios en el escenario político e ideológico del continente que, por lo menos en el corto plazo, alteraron el anterior equilibrio de fuerzas, impidiendo que las expectativas generadas en torno a la cumbre pudieran cumplirse en su totalidad. Actualmente, España y Alemania son los únicos países que no tienen un gobierno socialista y en las elecciones de octubre se sabrá si se mantiene en Alemania la hegemonía política del democristiano Helmut Kohl, el más ferviente defensor y propulsor del pacto de estabilidad y unidad monetaria.

Estabilidad con empleo

"Por lo menos en términos teóricos y legales tenemos la luz verde para implementar la unidad económica y monetaria", dijo el embajador. Pero para evitar, por lo menos por ahora, una crisis sobre la moneda única, durante la reunión de Amsterdam debieron recentrarse *"las preocupaciones técnicas y monetarias hacia preocupaciones de empleo y de recuperación de la iniciativa pública"*. Alrededor de 18 millones de personas están desocupadas en toda Europa.

Fessaguet señaló que *"hubo algún avance"* en asuntos interiores y de justicia, en tanto en materia de política exterior y seguridad común *"el avance fue muy débil"*. Pero según él, *"tan importante como la discusión monetaria, la mayor decisión que debíamos tomar y que no pudo tomarse tiene que ver con la ponderación de votos dentro del edificio institucional de la comunidad europea"*. Para Fessaguet, *"el fracaso fue total"*, y agregó que *"este es un elemento de preocupación, en el sentido que no se puede seguir con mecanismos que rozan a veces el absurdo. No es la parálisis, pero obliga a las instituciones comunitarias a gastar una energía inútil, en detrimento de su reorientación hacia elementos mucho más constructivos"*. Un progreso en este ámbito, indicó Fessaguet, es crucial para una Unión Europea que se encamina a la ampliación hacia los países de Europa Central.

Los desafíos para los meses que siguen son enormes. El plazo para cumplir con los criterios de Maastricht vence a fines de este año. En enero de 1998 se iniciarán las negociaciones para el ingreso de los países de Europa Central, se decidirá qué países están en condiciones de calificar para el Euro y se creará el Banco Central Europeo. La reunión de Amsterdam dejó un cierto sabor amargo. Las divisiones parecieron más profundas y los logros escasos, pero la máquina europea sigue andando. ■

MÓNICA ZLOTOGORSKI

Mercosur y Euro



"La vinculación con el Mercosur va a seguir como antes, no hay alteración", dijo Fessaguet. Y añadió que *"la unión económica y monetaria podría efectivamente tener un impacto sobre los intercambios a plazo, (pero) es un impacto que vemos como un tanto lento, que va a tomar tiempo para desarrollar sus efectos. No me sorprendería ver a ciertos países del cono sur diversificar sus patrimonios financieros y utilizar el Euro como moneda de reserva o transacción, en lugar de otras monedas, como el dólar"*. ■

19 - 19

Nº DOCUMENTO 9709570
TITU Cuerpo de terrorista en Rusia
PROC 518593
FECHA 970706
VINCULACIONES 11213
Rusia 507294

[illegible]

[illegible]

[illegible]

RUSIA LENIN [illegible]

BOMBAS PUEDEN SER COMIENZO OLA TERRORISTA EN DEFENSA MOMIA

Por Bernardo Suarez Indart

Moscú, 6 jul (EFE).- El hallazgo hoy domingo de siete cargas explosivas en el monumento moscovita a Pedro el Grande parece demostrar que la polémica sobre el destino de la momia de Vladimir Lenin, fundador del Estado soviético y máximo símbolo de los comunistas rusos, amenaza con desatar una ola de terrorismo.

Esta mañana los efectivos antiterroristas de la policía de Moscú fueron puestos en estado de alerta tras el aviso de que en la gigantesca escultura a Pedro I, en pleno corazón de Moscú habían sido instalados varios artefactos explosivos por una organización denominada "Consejo Militar Revolucionario".

La amenaza se confirmó: los zapadores hallaron y desactivaron siete bombas, cada una de una potencia equivalente a 300 gramos de dinamita, que hubieran bastado para convertir en ruinas el monumento, obra del escultor Zurab Tsereteli.

La "acción de advertencia", señalaba el comunicado de los terroristas, enviado a la agencia Interfax, persigue poner fin "a los debates sacrílegos sobre la sepultura del cuerpo de Lenin".

El "Consejo Militar Revolucionario" advirtió de que si se sigue insistiendo en discutir el entierro de la momia de Lenin habrá "respuestas de defensa proletaria, incluido el uso de armas y explosivos".

Esa misma organización se responsabilizó hace unos meses de un atentado con dinamita contra el único monumento a Nicolás II, el último zar de Rusia, erigido en una localidad en las afueras de Moscú.

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, propuso recientemente celebrar los próximos meses un referéndum para decidir qué hacer con el cadáver momificado de Lenin, que desde 1924 yace expuesto al público en el mausoleo de la plaza Roja.

La iniciativa de "número uno" del Kremlin, partidario de enterrar el último símbolo del comunismo, provocó reacciones airadas de la oposición de izquierda, que ha organizado un comité de defensa de la momia y consiguió incluso aprobar en la Cámara de Diputados una declaración de condena a los planes de su sepultura.

"La iniciativa de Yeltsin supone una declaración de guerra a la oposición, y esta guerra puede degenerar en violencia", dijo recientemente a EFE el dirigente comunista y presidente de Comité de Seguridad de la Cámara de Diputados, Víctor Iliuiin.

Para el diputado y empresario Konstantin Borovói, la momia de Lenin "debe ser enterrada de inmediato", ya que ese personaje "es un símbolo del comunismo, de la barbarie".

"Mantener ese cuerpo [illegible] en la plaza mayor de la ciudad es también un signo de barbarie. Es cierto que los comunistas [illegible] el 30 por ciento del electorado, pero el 50 por ciento no tiene por qué soportar el hedor del comunismo agonizante", recalcó el legislador.

La Iglesia Ortodoxa rusa, aunque partidaria de que la decisión sobre [illegible] sepultura a la momia sea adoptada por el pueblo, ha subrayado, por boca de su patriarca, Alexis II, que "no es momento de dar pasos que puedan dividir a la sociedad, de por [illegible]"

01-01

9709570

Nº DOCUMENTO 9709571
TITU. Asciende nº policias muertos en Daguestan
PROC: 518593
FECHA DE DOCUMENTO 970708
VINCULACIONES 11213
Rusia 507294

[illegible]

[illegible]

[illegible]

RUSIA-CAUCASO NORTE

ASCIENDE A NUEVE EL NUMERO DE POLICIAS MUERTOS EN DAGUESTAN

Moscu, 8 jul (EFE).- Nueve policias rusos murieron y once resultaron heridos de gravedad hoy martes en un atentado perpetrado contra el vehiculo en el que viajaban en Jasaviurt, en la republica norcaucasica de Daguestan, informó el ministerio del interior daguestani.

Segun las fuentes, una bomba accionada por control remoto estalló al paso del vehiculo cuando cruzaba un puente a las afueras de la población.

En ese mismo lugar, hace un año varios soldados rusos resultaron heridos al explotar una mina bajo un carro blindado.

El atentado, ocurrido a escasos kilómetros de la frontera con la independentista republica de Chechenia, es uno de los incidentes más graves ocurridos en la zona desde la firma, en mayo pasado, del tratado de paz ruso-chechen. EFE

api/ik

07/08/11-43/97

9709571

08-08

UE MEXICO
CONCLUYO NEGOCIACION ACUERDO POLITICO ECONOMICO Y COMERCIAL

Bruselas, 12 jun (EFE).- El acuerdo político, económico y comercial entre la Unión Europea y México fue concluido hoy, jueves, en Bruselas, tras casi tres jornadas de intensas negociaciones.

El texto quedó cerrado a las cuatro de la madrugada de hoy (2 gmt) pero será rubricado a inicios de la semana próxima cuando este traducido a todos los idiomas de la UE, informaron a EFE fuentes diplomáticas.

Los negociadores concluyeron un acuerdo global, un acuerdo interino en cuyo seno un comité conjunto podrá iniciar las conversaciones para la liberalización comercial y una declaración conjunta sobre servicios.

El director general para América Latina de la Comisión Europea, Miguel Anacoreta, presidió las negociaciones por parte comunitaria, mientras que la delegación mexicana estuvo encabezada por el Subsecretario de Relaciones Comerciales Internacionales, Jaime Zabludosvky.

El respeto a los principios democráticos y a los derechos humanos fundamentales, tal y como se enuncian en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, constituye una característica fundamental del acuerdo, al igual que en otros negociados por la UE con países terceros. EFE

va/mcc

06/12/08-11/97

07-03

9709572

UE-MEXICO

BD1868

U CEEBT 06 12 00662
lcx mun exo

UE-MEXICO (previsión)
MEXICO CREE ACUERDO UE SE TRADUCIRA CRECIMIENTO COMERCIO

Por Pilar Valero

Bruselas. 12 jun (EFE).- El Subsecretario de Relaciones Comerciales Internacionales de México. Jaime Zabludosvky, afirmó hoy, jueves, en Bruselas, que el Acuerdo Político, económico y comercial con la Unión Europea, sobre el que ya se han negociado las bases "se traducirá en un crecimiento del comercio".

México y la UE concluyeron esta madrugada las negociaciones de los textos de tres acuerdos que constituirán el marco jurídico en el que se desarrollarán en 1998 las negociaciones de liberalización comercial.

La balanza comercial con la UE fue en 1996 deficitaria para México con unos 4.200 millones de dólares, aunque Zabludosvky opinó que "no creemos que los déficits o superávits sean los mejores indicadores de la salud de la relación bilateral, sino el volumen y tasa del crecimiento económico total".

El primer documento negociado es un Acuerdo Global en el que se definen los elementos de diálogo político y de cooperación y se describe el contenido y la mecánica sobre las negociaciones en materia de liberalización comercial y de servicios.

Simultáneamente se negoció un Acuerdo Interino que estipula la formación de un comité conjunto con representantes de los Quince países de la UE, la Comisión Europea y México, que se encargará de fijar los tiempos y las modalidades para negociar la liberalización comercial.

Esta fórmula es necesaria para iniciar las negociaciones comerciales y ganar tiempo, mientras se ratifica el Acuerdo Global por el Parlamento Europeo (PE) y los Parlamentos de cada país.

Tambien se concluyó una Declaración sobre Servicios en la que se estipula la forma en la que se negociará la liberalización en estesector.

Los tres documentos serán rubricados a inicios de la semana próxima y tras su traducción a todas las lenguas de la UE se firmarán probablemente en julio.

El director general de América Latina de la Comisión Europea, Miguel Anacoreta, presidió las negociaciones por parte comunitaria, mientras que la mexicana estuvo encabezada por Zabludosvky y el embajador mexicano ante la UE, Manuel Armendariz.

Zablodosvky destacó en rueda de prensa que se ha concluido con éxito la primera etapa de negociación de los instrumentos para entrar en el capítulo de liberalización comercial.

Precisó que antes debe someterse al Parlamento Europeo el Acuerdo Interino para que una vez de su dictamen favorable "poder iniciar las negociaciones comerciales a finales de este año o principios del próximo".

Mientras tanto, dijo, "realizaremos consultas con el sector productivo y comercial interno".

El texto del Acuerdo establece que se realizarán periódicamente encuentros a nivel presidencial, ministerial y parlamentario entre ambas partes.

Armendáriz informó también que el respeto a los principios democráticos y de derechos humanos son "postulados básicos y principios esenciales del Acuerdo" y cuya violación grave son

causa de suspensión del mismo, como es tradicional en los acuerdos de la UE con terceros países.

México añadió una declaración en la que se citan principios fundamentales en su estrategia política exterior, como son "la no intervención, la solución pacífica de las controversias y el mantenimiento y defensa de la paz".

El embajador mexicano subrayó que así se logró "un equilibrio recíproco en las posiciones".

La parte relativa al diálogo político y a la cooperación, en la que se incluye la lucha contra la droga desde la responsabilidad compartida entre productores y consumidores y el lavado de dinero "tiene una dimensión ambiciosa", señalaron los negociadores mexicanos.

Zaublodosvky resaltó también que el objetivo de la parte comercial "tiene una cobertura similar con el TLC o con los tratados que se negocian con otros países de Latinoamerica" y que "el final del proceso tendrá que ser congruente con las disciplinas del artículo 5 y 24 de la Organización Mundial de Comercio (OMC) que definen las normas para los acuerdos de Libre Comercio.

La parte comunitaria evitó hoy celebrar encuentros con la prensa hasta que "el proceso de verificación" de los textos acordados por ambas partes permita pasar a la rúbrica la semana próxima. EFE

03-03

Japón y Unión Europea estrechan lazos

LA HAYA (Reuter) - La Unión Europea y Japón concluyeron ayer su sexta cumbre anual, con un llamamiento a respaldar las actividades comerciales y financieras y con la promesa de vínculos más cercanos.

"Esta fue una cumbre emocionante, realizada en un buen ambiente. Tenemos una alianza política poderosa que siempre está creciendo", dijo el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer.

Santer habló después de entrevistarse en La Haya con los primeros ministros de Japón, Ryutoro Hashimoto, y Holanda, Wim Kok, quien también funge como presidente de la Unión Europea.

Los dirigentes discutieron varios asuntos, entre ellos la unión monetaria y económica europea (EMU) y el superávit comercial de Japón, lo mismo que el desarrollo de Africa y la situación en Camboya.

Sin embargo, el tema más sustancial que surgió de la cumbre de un día de duración fue una decisión de acelerar el trabajo en cuanto a un tratado sobre un acuerdo de reconocimiento mutuo (MRA) para facilitar el comercio bilateral.

Ambas partes acordaron tratar de lograr antes de la cumbre del próximo año un pacto similar al MRA alcanzado la semana pasada por la UE con Estados Unidos y Canadá.

Un tratado MRA también permitirá a los fabricantes de ambas partes aprobar y certificar productos sólo una vez en sus respectivos países, en vez de tener que repetir la práctica en las naciones hacia donde son exportados.

El MRA inicial cubrirá a los productos farmacéuticos, aparatos médicos, componentes electromagnéticos y ciertos equipos eléctricos y de telecomunicaciones.

Hashimoto también dijo que a partir de setiembre Japón permitiría la importación de ciertos aparatos médicos bajo un plan denominado "principios de buena fabricación".

La Mañana del Jueves 26 de Junio de 1997

UE TRATADO
EUROCAMARA CREE NECESARIA NUEVA REFORMA ANTES AMPLIACION

Bruselas, 26 jun (EFE). El Parlamento Europeo lanzó hoy, jueves, un mensaje crítico contra el Tratado de Amsterdam e instó a los Quince a realizar una nueva reforma, que abarque los cambios institucionales, antes de la ampliación de la Unión Europea (UE).

Tras un debate en la Eurocámara sobre los resultados de la reciente cumbre de Amsterdam, los eurodiputados aprobaron una resolución en la que reconocen que el nuevo Tratado "consigue algunos avances", pero añaden que "fracasa en temas que deben solucionarse antes de la adhesión de nuevos miembros a la Unión".

Antes habían escuchado al primer ministro holandés, Wim Kok, y al presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, afirmar que Amsterdam supone "un gran paso" para la UE, aunque se haya quedado "corto" con respecto a sus ambiciones.

No obstante, Santer se vió obligado a reconocer que había "faltado voluntad política" para resolver el principal objetivo de la cumbre, la ampliación de las decisiones por mayoría cualificada y la reforma de la ponderación actual de los votos en el Consejo de ministros.

Para salvar este obstáculo, que puede retrasar la entrada de más países en la UE, Jacques Santer apeló a los Quince a "rectificar a tiempo" antes de que terminen las negociaciones de adhesión, porque "no se podrá decir a los candidatos que no estamos preparados para recibirlos".

Los grupos parlamentarios mayoritarios -socialistas y populares- estuvieron en la misma línea de crítica moderada, pero pidieron a los Jefes de Estado y de Gobierno que aborden la reforma institucional.

"De otro modo la UE se diluirá, perderá su coherencia y desilusionará al ciudadano", afirmó el portavoz de los populares, el belga Wilfried Martens.

Correspondió a los grupos minoritarios expresar la exigencia de que se convoque una nueva Conferencia Intergubernamental (CIG) para resolver el problema institucional.

El portavoz de la Izquierda Unitaria Europea (IUE), el español Alonso Puerta, subrayó el "fracaso" de los Quince, que han optado "por no reforzar la unión política cuando se está a las puertas de la unión monetaria".

"Si los líderes de la UE han decidido avanzar a pequeños pasitos, estarán obligados a dar otro antes de que entren nuevos países", apuntó la portavoz de los radicales, la francesa Catherine Lalumiere.

Amsterdam "no ha concluído las reformas", dijo el neogaullista Jean Claude Pasty, quien apelo a dar un nuevo paso "para que la UE hable con una verdadera voz en el mundo y no con un murmullo que apenas se escuche como ha sucedido en la pasada cumbre del G-7 en Denver".

Los ataques de los grupos minoritarios a los resultados de la cumbre no impidieron que el pleno aprobara la resolución más moderada, consensuada entre socialistas, populares, liberales y neogaullistas.

Dicha resolución critica el Tratado de Amsterdam, cuyo contenido no permite "entonar el Himno a la Alegría", como senalo

el liberal Gijs de Vries, pero sí permite abrir la puerta para iniciar a finales de este año las negociaciones de adhesión de más países.

Este texto no será la última palabra del Parlamento Europeo sobre el Tratado, ya que la asamblea debe emitir un dictamen en su próximo pleno de Estrasburgo en julio, cuando se disponga de una versión completa del acuerdo.

Ese dictamen, no vinculante, supondrá el primer paso hacia la ratificación del nuevo Tratado, que luego deberán realizar cada uno de los Quince en sus parlamentos o a través de consulta popular. EFE

plp/mcc

06/26/10-57/97

02 - 02

9709574

F41575

R FOYDT 07 04 00155

mun e/o ic

SRI LANKA REHENES

GUERRILLA LIBERA DOS TRIPULANTES INDONESIOS DE BARCO DESTRUIDO

Nueva Delhi. 4 jul (EFE).- La guerrilla tamil liberó a dos indonesios que formaban parte de la tripulación de un barco destruido por los rebeldes el pasado día 1 frente a la costa noroccidental de Sri Lanka (antiguo Ceilán). según fuentes de la Cruz Roja Internacional (CRI).

Nano Hadi e Imam Wahyudi fueron entregados a representantes de la CRI en el norte de Sri Lanka. donde los Tigres de Liberación de la Patria Tamil controlan varias zonas.

La Cruz Roja expreso en un comunicado su profunda preocupacion por la suerte de los otros siete tripulantes del barco. que se dirigia a recoger a un grupo de refugiados tamiles en la costa, cerca de Mannar. cuando fue atacado y destruido con explosivos por los rebeldes.

Más de 50.000 personas han muerto en Sri Lanka desde que la guerrilla tamil comenzó en 1983 su lucha por la independencia del norte y este de la isla. donde vive concentrada la minoría tamil (17.6 por ciento de la población de la isla). EFE

ic/egn

07/04/15-35/97

Nº. DOCUMENTO 9709575
TITULO Guerrilla libera a rehenes
PROCEDENCIA 518593
FECHA PUBLICACION 970704
VINCULACIONES 11213
Sri-Lanka 507662
Tamiles 515532

9709575

01-01

La Unión Europea prolongó la suspensión de cooperar con Cuba

Luxemburgo, LR 27/6/97
de nuestras agencias

Los ministros de Relaciones Exteriores de la Unión Europea decidieron este jueves prolongar por seis meses el congelamiento de su cooperación con Cuba, considerando que la situación de los Derechos Humanos en ese país no ha mejorado.

La decisión fue adoptada sin debate durante la prevista reunión de cancilleres de los Quince en Luxemburgo, indicaron fuentes diplomáticas.

El congelamiento de la cooperación con La Habana fue decidido en diciembre próximo pasado por los Quince.

Su prolongación por seis meses más "es una señal política que la Unión Europea dirige a Estados Unidos", según las fuentes. El 11 de abril último, los Quince suspendieron su querella ante la Organización Mundial del Comercio (OMC) contra la ley norteamericana Helms-Burton, que amenaza con sanciones a las sociedades europeas que utilicen en Cuba bienes norteamericanos confiscados por el régimen castrista.

Washington aplazó la aplicación de la Helms-Burton al tiempo que pedía a la UE que siguiera condenando al régimen de Fidel Castro."

En el texto adoptado en la tarde de ayer, los ministros subrayan que, desde la suspensión de su cooperación con La Habana, "no se ha observado ningún cambio sustancial de la situación en Cuba, ni en lo político ni en lo económico". Recuerdan que su objetivo consiste en "apoyar el proceso de transición pacífica de Cuba hacia una democracia pluralista, el respeto de los Derechos Humanos y de las libertades fundamentales, y una mejora del nivel de vida de los cubanos".

Pese al congelamiento de las relaciones políticas y económicas, las organizaciones humanitarias internacionales, las Iglesias y Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) siguen en Cuba para ayudar a la población en el terreno de la alimentación, en la higiene y en otros problemas que padece Cuba debido a un bloqueo que soporta desde hace varias décadas.

A primera vista, puede parecer que la Unión Europea (UE) es *muy relevante para el Mercosur*, pero nuestra región tiene escasa significación para los europeos, reconoció el embajador uruguayo ante la UE, Guillermo Valles. El Mercosur representó en 1995 apenas 2,7% de las exportaciones extracomunitarias, pero en los últimos cinco años, mientras las ventas europeas al mundo crecieron 7% anual, las destinadas al Mercosur aumentaron 24,6%. Al mismo tiempo que el comercio, otros factores, entre los cuales no está ausente el balance de fuerzas entre Europa y Estados Unidos, alientan el interés de la Unión en esta región de América. *"El respaldo de la Comunidad al Mercosur -desde sus comienzos-, no ha sido un hecho político menor ni carente de una visión estratégica"*, dijo Valles. *"Apoyo semejante no se ha evidenciado de parte de Estados Unidos ni de Japón ni de cualquier otro país".*

-¿Cuál es la relevancia del Mercosur en la política de la Unión Europea en materia de acuerdos preferenciales, teniendo en cuenta que no existe un compromiso formal de negociar un acuerdo de libre comercio con nuestro bloque, pero sí lo hay con otras regiones?

-Si contrastáramos los intereses recíprocos entre el Mercosur y la Unión Europea con el conjunto de las relaciones que ambos bloques individualmente mantienen con el resto del mundo, podríamos llegar a la conclusión simplista de que la Unión Europea es muy relevante para el Mercosur, pero que el Mercosur tiene escasa significación para los europeos.

En términos estrictamente comerciales esto puede albergar cierta verdad, ya que el Mercosur representó en 1995 apenas el 2,7% del total de las exportaciones extracomunitarias. La Unión Europea, en cambio, significó alrededor del 24% de las exportaciones del Mercosur.

Por otra parte, es sabido que la Comunidad -terminada la guerra fría- tiene como agenda prioritaria la reconstrucción y reunificación de Europa y -también por motivos estratégicos- la pronta consecusión de una zona de paz y prosperidad en toda la cuenca del Mediterráneo.

Existe, no obstante, un conjunto de intereses muy relevantes que elevan el perfil de atracción del Mercosur. Las exportaciones europeas con ese destino pasaron de ser aproximadamente 8.000 millones de dólares en 1991 a 23.000 millones en 1996. Más del 65% de las exportaciones europeas a Latinoamérica se concentran en el Mercosur. Entre 1990 y 1995, las exportaciones comunitarias al mundo crecieron a un promedio de 7% anual, mientras que las destinadas al Mercosur aumentaron 24,6% anual.

Las inversiones europeas en la región también se incrementaron: San Pablo es la segunda ciudad del mundo en términos de concentración de inversiones alemanas. Las empresas europeas lideraron las inversiones extranjeras en el proceso de privatización encarado por países del Mercosur y también tienen una fuerte presencia en el mercado financiero de la región.

Por otra parte, también cuenta la valoración política de los hechos económicos. Como destino de la cuarta parte de las exportaciones del Mercosur, la Unión Europea tiene una capacidad de interlocución con la región en pie de igualdad con Estados Unidos (que representa solo el 15% de las exportaciones).

Esta situación es, para Europa, casi inédita en otras partes de América Latina, donde la preponderancia estadounidense como mercado es mucho mayor (y en el caso de México, total).

-¿A qué puede aspirar el Mercosur en este escenario?

-Lo importante no es pretender una prioridad inalcanzable en el conjunto de los intereses estratégicos de Europa, sino ser conscientes de los logros. Estamos en la agenda de la Europa comunitaria en un momento en que ésta se apresta a proseguir su camino de ampliación hacia el este. El que hayamos convenido prepararnos para una liberalización del comercio bilateral con la Comunidad tiene una significación *muy* concreta. El respaldo de Europa al proceso de integración del Mercosur -desde sus comienzos- no ha sido un hecho político menor ni ausente de una visión estratégica: apoyo semejante no se ha evidenciado de parte de Estados Unidos ni de Japón o cualquier otro país o bloque.

El Mercosur en su conjunto y sus países individualmente, han logrado una importante credibilidad y difusión en medios políticos y empresariales europeos, lo que da un sustrato de mayor solidez sobre el cual trabajar para captar inversiones y concretar asociaciones.

En el mediano plazo, el proceso de globalización económica y liberalización paulatina del comercio dará lugar a que -existiendo condiciones de estabilidad económica y política- las identidades culturales y de valores entre países y regiones actúen como el más fuerte impulsor de la asociación y las inversiones conjuntas. Una misma visión de la vida y del mundo tiene también significado en el campo económico. Las diferencias culturales e históricas, sin llegar a ser un impedimento absoluto para las inversiones, actúan como invisibles barreras, que en el caso del Mercosur y la Unión Europea no existen. Por último, en el caso concreto de cuánto venimos realizando a nivel de cada uno de los órganos establecidos por el Acuerdo Marco Interregional, es efectivamente prepararnos para una liberalización de todos los intercambios comerciales y esto en la jerga de la Organización Mundial de Comercio (OMC) equivale al oportuno establecimiento de una Zona de Libre Comercio entre ambos bloques.

Por otra parte, en abril pasado en Noordwijk, Holanda, los cuatro cancilleres del Mercosur y el vicepresidente de la Comisión Europea convinieron en proseguir el análisis de los intercambios de bienes y servicios, para decidir durante el año 1998 cuándo y cómo comenzar efectivamente la negociación comercial.

Señales europeas

-¿De qué manera las iniciativas del presidente francés, Jacques Chirac, y español, José María Aznar, de impulsar una cumbre Unión Europea-Mercosur en el correr del año próximo podrían determinar un avance concreto en este sentido?

-Durante el viaje del presidente Chirac a nuestra región se retomó la idea lanzada por Aznar de convocar a una cumbre de jefes de estado y gobierno de América Latina y Europa. La propuesta, del

lado europeo, se sigue considerando con gran interés y el hecho es que durante la cumbre de Amsterdam, finalizada esta semana, se enfatizó la idea, incluyendo la posibilidad de alguna participación del Caribe. A mi juicio, este es un proyecto que tiene tanto aspectos interesantes como riesgos implícitos.

Lo interesante es la señal clara de la intención de Europa respecto a América Latina, que se podría emitir tanto al mundo empresarial como al político, con una reunión cumbre. Sería, por otra parte, un momento culminante de la exitosa política mantenida con nuestra región en la última década, donde la Comisión Europea ha sabido establecer un diálogo específico con cada subregión latinoamericana. En esta etapa el rol de Europa ha sido enormemente constructivo: apoyando al Mercosur y al proceso de paz en Centroamérica, procurando la apertura en Cuba, ofreciendo una cooperación generosa y no intromisoria en el combate al narcotráfico, etcétera.

Desgraciadamente, el mismo espíritu cooperativo no se ha evidenciado en el plano estrictamente comercial, pero esta cumbre podría contribuir a generar un momento de negociación más propicio para nuestra región, al ir homogeneizando las ideas de los distintos gobiernos nacionales europeos en torno a la idea de apoyar una negociación comercial con el Mercosur.

Por otra parte, y en otro plano, Europa ya ha tenido un encuentro cumbre con los países asiáticos. Con ellos tiene una importantísima vinculación comercial pero no comparten valores éticos y lazos históricos. Prueba de esto es que en esa cumbre llevada a cabo en Bangkok el pasado año, existieron temas "tabú" como los derechos humanos, omitidos en la agenda. Estas dificultades no existen entre Europa y América Latina.

-¿Cuáles serían los riesgos?

-Los riesgos están en el formato y la preparación adecuada de la reunión. Europa -a mi juicio personal- no debería sumarse a las visiones hemisféricas que tienden a ver el conjunto de la región latinoamericana y el Caribe como un todo único. El éxito de su diplomacia en la región ha provenido justamente de la sana diferenciación y la selectividad de instrumentos políticos encarados con las diferentes subregiones.

La clave es ir determinando una agenda concreta y eficaz de la reunión que contribuya a reafirmar y profundizar la cooperación política ya existente y las distintas negociaciones comerciales que estén en curso. No veo el mérito de una reunión de 47 jefes de estado, representando una heterogeneidad muy grande de intereses, si no se ha elaborado previa y detenidamente los temas en cuestión. Creo que todo esto llevará tiempo y es probable que lleguemos a la presidencia alemana de la Unión en 1999, para poder concretar este proyecto.

El fin de las preferencias

-¿Qué ocurre con las preferencias de las que hoy goza el Mercosur como "nación más favorecida" y el Sistema General de Preferencias (SGP)?; en este último caso, por ejemplo, ¿irá perdiendo relevancia en virtud del progreso económico de la región y del condicionamiento de estas preferencias al nivel de ingresos del país?

-A mi juicio, el pecado original de todos estos esquemas es su carácter concesional unilateral y por lo tanto inestable. (***El SGP es un sistema de beneficios concedido unilateralmente por los países desarrollados a países o regiones en desarrollo.***) Soy muy escéptico con respecto a que una industria pueda seriamente orientar sus inversiones con el único objetivo de sobrevivir en función del escaso y vulnerable margen de preferencia del que pueda gozar por el SGP. Mirando al mediano plazo también debería decir que la erosión a los sistemas generalizados de preferencias se viene operando desde ya hace tiempo y en prácticamente todos los países, por el simple motivo de que han cambiado las condiciones que originaron estas concesiones. La Guerra Fría terminó, el Comecon también y ya no es necesario atraer países en desarrollo al campo de la economía de mercado con instrumentos como el SGP. La filosofía y las circunstancias que dieron sustento en la Unctad a este tipo de respuestas al mundo en desarrollo, para bien o para mal, han cambiado. Reconocerlo y negociar en consecuencia es la única respuesta válida.

-Las negociaciones comerciales con la Unión Europea estarán centradas fundamentalmente en dos grandes áreas: subvenciones a las exportaciones y barreras no arancelarias. ¿Cuál es el panorama en este sentido?

-Esas dos áreas de negociación serán importantes en su momento, pero también habrá muchos otros temas en juego. Para nuestro país es esencial obtener de aquí a comienzos del milenio un mejor acceso al mercado europeo para su producción agrícola y agroindustrial. También es necesario obtener la posibilidad de suplir cualquier insuficiencia regional en materia de bienes de capital e insumos industriales, que Europa pueda producir en forma competitiva y asegure la inserción de nuestras manufacturas en el mercado mundial. Una negociación para el establecimiento de una Zona de Libre Comercio con Europa nos dará también la oportunidad de perfeccionar nuestra propia unión aduanera.

Futuro agrícola

-Durante la reunión de la OMC en Singapur, Leon Brittan (presidente de la delegación de la UE) envió a los países productores agropecuarios una carta que manifestaba su disposición para iniciar el tratamiento del tema agrícola a partir de este año, es decir comenzar en 1997 las negociaciones preparatorias para 1999, ¿qué está ocurriendo en este sentido?

-La carta de sir Leon Brittan tendió a dar mayores seguridades a los países exportadores de productos agrícolas de que no habría que esperar hasta 1999 para continuar con la reforma del sistema de agricultura y la liberalización de su comercio -tal como fuera pactado en la Ronda Uruguay. El Grupo de Cairns (países productores agropecuarios) reconoció en su reciente reunión ministerial que el trabajo de análisis e intercambio de información efectivamente ha comenzado y esa es una buena señal. No obstante ello, pienso que la Unión Europea, sin perjuicio de las negociaciones externas que encare, deberá necesariamente profundizar la reforma de su política agrícola. La demanda no proviene ya desde afuera de la Comunidad sino de la propia sociedad europea que se pregunta hasta cuándo el consumidor va a seguir sosteniendo una política agrícola pensada en función de criterios de autosustentabilidad y seguridad alimentaria que tenían su lógica en la segunda posguerra y durante la guerra fría. Cada vez más la sociedad europea se pregunta qué sentido tiene mantener producciones hiperintensivas que acarrean costos financieros y ecológicos, cuando la globalización y el desempleo demandan competitividad y alineamiento con los precios internacionales. El campesinado de la Europa comunitaria, en términos demográficos y políticos es muy poco representativo, sobre todo cuando la masa de desempleados ha llegado a las actuales cifras. Por otra parte, el desafío de ampliar la Unión hacia los países de Europa central y del este implicará necesariamente cambiar también la política agrícola comunitaria. En ese contexto, el escenario de una negociación con el Mercosur a fines de siglo puede plantear mejores condiciones para nuestras expectativas. ■

MÓNICA ZLOTOGORSKY

02 - 02

3 FOSRT 07 04

SRI LANKA GUERRILLA
GUERRILLA TAMIL ASESINA A DIEZ PESCADORES EN VENGANZA

Nueva Delhi, 4 jul (EFE). Guerrilleros tamiles asesinaron a diez pescadores que habían secuestrado en la costa nordeste de Sri Lanka (ex Ceilán), en venganza por la entrega a las fuerzas de seguridad a dos de sus militantes, según fuentes oficiales.

Dos días después de que esos militantes fueran entregados el pasado 29 de junio, miembros de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil cercaron a 60 pescadores frente a la localidad de Kutchiveli y se los llevaron como rehenes.

Fuentes militares indicaron hoy, viernes, que los guerrilleros habían matado a diez pescadores y que se desconocía la suerte de los otros 50.

Todos los pescadores eran musulmanes, religión que observa una minoría de los 18 millones de habitantes de Sri Lanka, y según la agencia PTI, la noticia del masivo asesinato creó una atmósfera de gran tensión en la zona.

La tensión entre musulmanes y tamiles, quienes viven mezclados en zonas de la región nororiental, desembocó en algunas ocasiones en sangrientos incidentes.

Más de 50.000 personas murieron en Sri Lanka desde que la guerrilla tamil comenzó en 1983 la lucha por la independencia del norte y este de la isla, donde vive concentrada la minoría tamil, 17,6 por ciento de la población. EFE

ic/msr/ma

07/04/11-30/97

Nº. DOCUMENTO 9709578
TITULO Guerrilla tamil asesina pescadores
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PUBLICACION 970704
VINCULACIONES 11213
Sri Lanka - 507662
Tamils - 515532

01-01 9709578

ANDINOS-MINISTROS
MINISTROS RELACIONES EXTERIORES ACORDARAN "REGLAS CLARAS"

Quito, 24 jun (EFE).- Los ministros de Relaciones Exteriores y de Comercio de la Comunidad Andina de Naciones (CAN) que se reunirán mañana, miércoles, en Quito acordarán "reglas claras" para la zona de libre comercio que deberán ser respetadas por "todos los socios".

La ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, María Emma Mejía, expresó hoy en esta capital, que lograr el "consenso" en las normas que regirán a la CAN será lo mas importante que se obtenga en la reunion del Consejo Ampliado en Quito.

Mejía consideró que las negociaciones que emprenderá la Comunidad con otros bloques comerciales del mundo requieren el fortalecimiento institucional del acuerdo y la superación de los problemas internos.

Su colega boliviano, Antonio Aranibar, destacó que si Perú decide mantenerse en la CAN se fortalecerá el acuerdo, pero subrayó que ello sucederá tras una evaluación "profunda" sobre la solicitud de retirada del Gobierno de Lima.

Aseguró que la decisión "será el resultado de una evaluación" por parte de los ministros de Exteriores y Comercio de Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela que estudiarán las condiciones de la salida o la permanencia del Gobierno peruano en el acuerdo.

Superar las divergencias y fortalecer la Comunidad es el objetivo principal, agregó el ministro de Relaciones Exteriores venezolano, Miguel Angel Burelli, quien afirmó que la intencion de la CAN será iniciar conversaciones con la Unión Europea y el Mercado Común del Sur.

Burelli subrayó que la reunión de los ministros de Relaciones Exteriores y de Comercio andinos "reacomodará" el acuerdo para impulsar los procesos de integración, tanto de los socios como con otros acuerdos del mundo.

El ministro de Exteriores de Ecuador, José Ayala Lasso, indicó que la reunión del Consejo Ampliado en Quito será "el certificado de nacimiento de la nueva Comunidad Andina" que permitirá fortalecer la integración subregional e impulsará la imagen internacional del acuerdo.

Ayala Lasso recibió hoy a sus colegas del pacto en el aeropuerto "Mariscal Sucre" de Quito, que llegaron a la capital ecuatoriana para aprobar, entre otros asuntos, las normas que regirán a la Secretaría General de la CAN. EFE

FO/bb/nd

06/75/97 10/77

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ANDINOS MINISTROS

LARGAS NEGOCIACIONES PARA REGLAMENTOS COMUNIDAD ANDINA

Quito, 24 jun (EFE).- La constitución de la Secretaría General de la Comunidad Andina, el funcionamiento del Consejo de Naciones y la definición de los reglamentos que deberán ser aprobados por los ministros de Exteriores, centraron las largas negociaciones en las reuniones técnico jurídicas del pacto subregional.

Fuentes diplomáticas confirmaron a EFE que las negociaciones han sido "más largas de lo previsto" y que los representantes de Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela se han puesto de acuerdo en las normas para la constitución de la Secretaría General de la Comunidad Andina de Naciones (CAN).

Asimismo, informaron de que ya se han decidido los reglamentos para el funcionamiento del Consejo de ministros, mientras que los asuntos administrativos, así como los temas que tratará en Bruselas y Ginebra el jefe de Estado ecuatoriano y presidente del Consejo presidencial Andino, Fabián Alarcón, continúan en estudio.

Esos temas se tratarán esta misma tarde para que mañana los ministros de Exteriores de las naciones andinas firmen los acuerdos en una reunión especial que se celebrará en Quito. EFE

SM/FA/LEL/ND

06/24/23:24/97

02

9709579

ANDINOS-MINISTROS

VICEMINISTRO ECUATORIANO ASEGURA PERU SE QUEDA EN GRUPO

Quito, 25 jun. (EFE). El viceministro ecuatoriano de Asuntos Económicos de la Cancillería, José Serrano, aseguró tajantemente hoy que Perú se queda en la Comunidad Andina de Naciones (CAN), con lo que se descartan las amenazas que se radicalizaron en abril pasado de que saldría del grupo por discrepancias tributarias.

"Es muy claro, Perú se queda", dijo Serrano al informar de que la posible incorporación de Panamá a la CAN está aún en estudio, pues pese a que ya se lo ha analizado "realmente no se han dado los pasos para concretarlo".

Serrano indicó, en una entrevista con la estación local de televisión "Ecuavisa", que las reuniones técnico-jurídicas que se han desarrollado desde el pasado lunes en Quito, en las que -entre otras cosas- se trató la eventual salida de Perú de la CAN, han sido "sumamente positivas".

El viceministro indicó que hoy presentarán a los ministros de Exteriores de Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y al vicecanciller de Perú, los resultados de esas reuniones, en una cita especial que se desarrollará en Quito.

"Vamos a presentar a los cancilleres un horizonte, un programa que va a permitir definitivamente continuar en el proceso de integración a los cinco países", dijo al reiterar que se han eliminado las posibilidades de que Perú abandone la CAN.

Sin embargo, no especificó cómo se consiguió que el Gobierno de Lima desista de su decisión de dejar el grupo ni las condiciones bajo las cuales se queda en la CAN.

"Ahora empieza una nueva etapa de la Comunidad Andina", dijo al asegurar que el grupo es "un proceso que vive aunque tiene dificultades. Ha vivido momentos difíciles, pero ahora es un nuevo momento", dijo al recordar que los cancilleres andinos firmarán hoy los reglamentos de constitución de la CAN.

Asimismo, recordó que el venezolano Sebastián Alegret tomará posesión hoy de su cargo de secretario general de la Comunidad Andina, pero asumirá sus funciones cuando concluya con los trámites para entregar su cargo en la embajada de Venezuela en Bogotá.

Serrano recordó, además, que mañana se celebrará la reunión de ministros de Comercio Exterior para continuar con el proceso de fortalecimiento de la Comunidad Andina de Naciones. EFE

SM/MC/dup

06/25/14-57/97

03

9709579

FGR012

G ECOBT 06 26 00184
icx and sur

ANDINOS-MINISTROS/MERCOSUR
INTEGRANTES CAN RATIFICAN NEGOCIACIONES CON MERCOSUR

Quito, 25 jun (EFE). Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, integrantes de la Comunidad Andina de Naciones (CAN) ratificaron hoy en Quito su decisión de mantener negociaciones en bloque con el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), pero aclararon que se respetarán las "sensibilidades particulares" de cada país.

Los ministros de Exteriores de Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y el vicecanciller de Perú, coincidieron en la necesidad de que la CAN negocie "en bloque" con Mercosur, pero hubo varias puntualizaciones sobre los productos "sensibles" de cada país.

Por ello se optó por asumir la recomendación de los delegados de Colombia y Venezuela para que cada miembro de la CAN negocie libremente con el Mercosur el comercio de los productos sensibles individualmente.

El el acta final de la reunión del consejo ampliado de ministros a la que EFE tuvo acceso, se asegura que las negociaciones deben ser de bloque a bloque "en la parte normativa, tomando en cuenta la coordinación y concertación que se logre en materia de sensibilidades a nivel comunitario". EFE

SM/FA/eo/cgr

06/26/01-43/97

04

9709579

[illegible]

[illegible]

CONFIRMAN OFICIALMENTE PERU SE MANTIENE EN GRUPO ANDINO

Quito, 25 jun (EFE). El ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, José Ayala Lasso, confirmó hoy oficialmente que se ha conseguido que Perú desista de la decisión de abandonar la Comunidad Andina de Naciones por discrepancias tributarias.

"Las dificultades iniciales para la plena incorporación de Perú a la zona de libre comercio han sido superadas a través de intensas negociaciones que han demostrado una vez más nuestra vocación integracionista y nuestro firme compromiso con el proceso en marcha", dijo Ayala Lasso.

El anuncio se produjo durante la inauguración de la sesión ampliada de ministros de Exteriores de la Comunidad Andina, que se realiza en Quito con la presencia de los cancilleres de Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela, así como con el viceministro de Perú, en representación de Francisco Tudela.

"Efectivamente, hemos acordado un programa de liberación cuya normativa será difundida en un breve plazo. Debemos afirmar entonces que la Comunidad Andina nace fortalecida y vigorosa para enfrentar los retos del mundo de hoy y contribuir decididamente al desarrollo de nuestros pueblos", agregó el canciller ecuatoriano.

El anuncio peruano de que se retiraría de la ahora denominada Comunidad Andina de Naciones (CAN) -antes Pacto Andino- se hizo público en abril pasado.

Desde el pasado lunes, técnicos y juristas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, analizaron la situación de Perú en la CAN, así como las posibilidades de que desista de salir del grupo, lo que finalmente se consiguió, según Ayala Lasso.

"La auténtica comunidad -añadió- está fundamentada en una historia común que mira al futuro de una manera profunda y solidaria (...) no se trata entonces de una simple unión aduanera sino de una comunidad de países soberanos con políticas comunes que luchen por su creciente desarrollo y fortalecimiento con vinculaciones externas".

El ministro ecuatoriano recordó que la CAN pretende afianzar sus relaciones con el Mercado Común del Sur (Mercosur) -integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay- y con la Unión Europea (UE).

"Todo va a ser un éxito. Se han superado las dificultades con Perú y ahora queda por concretarse el tratamiento que se hará con el Mercosur y luego con la UE", dijo a EFE el embajador de Colombia en Ecuador, [illegible].

El diplomático [illegible] que "hay buen ánimo para llegar a entendimientos que fortalezcan a la Comunidad Andina que es el [illegible]". EFE

[illegible]

[illegible]

05

9709579

[illegible]

[illegible]

ANDINOS-MINISTROS (Previsión)
MINISTROS DE COMERCIO ANALIZARON EN QUITO LEGISLACION ANDINA

Quito, 24 jun (EFE).- Los ministros de asuntos comerciales de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela definieron hoy en Quito los alineamientos fundamentales de la nueva legislación de la Comunidad Andina de Naciones (CAN), que pretende impulsar y regular el comercio regional.

El viceministro ecuatoriano de Política Económica de la Cancillería, José Rafael Serrano, aseguró a EFE tras esta reunión que "se van a emprender acciones para mantener vigentes y aplicables los acuerdos a los que se llegaron hoy" sobre el comercio de algunos productos.

Asimismo, informó de que entre el 7 y 10 de julio próximo se desarrollará una reunión técnica para decidir nuevos asuntos destacados en materia económica entre las cinco naciones andinas.

Los ministros analizaron la propuesta 306 de la Junta del Acuerdo de Cartagena (Junac) -que a partir de agosto será Secretaría General- sobre la armonización de las legislaciones en materia de productos cosméticos y estudiaron el informe de la representación de Venezuela sobre el proceso de notificación del Acuerdo de Cartagena a la Organización Mundial de Comercio (OMC).

De igual manera, abordaron aspectos relacionados con el perfeccionamiento del sistema andino de franjas de precios y con las importaciones de arroz en Colombia.

El ministro ecuatoriano de Comercio, Benigno Sotomayor, dijo a EFE que en la reunión de hoy no se trataron asuntos relacionados con las negociaciones entre la CAN y el Mercado Común del Sur (Mercosur), porque fue estudiado ayer por los ministros de asuntos exteriores.

En la reunión de cancilleres se reiteró la decisión de las cinco naciones andinas de negociar en bloque con el Mercosur, pero aclararon que se respetarán las "sensibilidades particulares" de cada nación.

En el acta final de la reunión del consejo ampliado de ministros se asegura que las negociaciones deben ser "de bloque a bloque" en la "parte normativa, tomando en cuenta la coordinación y concertación que se logre en materia de sensibilidades a nivel comunitario".

Los cancilleres concertaron que el 17 de julio próximo se celebre, en Montevideo, una reunión de viceministros para plantear próximamente al Mercosur una cita entre el consejo andino ampliado de cancilleres con el del Mercosur, compuesto por los cancilleres y ministros de Economía de Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay.

En el encuentro de hoy se presentó, también, el informe sobre la propuesta de modificación de la franja de maíz blanco del sistema andino de la franja de precios.

Entre otras cosas se dialogó acerca del informe de la Junta del Acuerdo de Cartagena sobre el arrendamiento financiero de buques a ser utilizados por empresas navieras de la subregión.

La cita de comercio se celebró un día después de que los países miembros de la CAN decidieron suscribir un programa de liberación que permita iniciar la incorporación de Perú a la zona de libre comercio a más tardar el 31 de julio de 1997 y que culminará en el año 2 005.

06

Las cinco naciones andinas han coincidido en la necesidad de revisar anualmente la ejecución del programa de liberación, "de común acuerdo, con miras a acelerarlo", dice una parte del informe de la reunión de los cancilleres con los representantes peruanos
EFE
SM/FHC/mc d

06/26/18 51/97

07

#?5752

P ECONP 0. 26 09277
and sur ic

ANDINOS MERCOSUR
COMUNIDAD ANDINA NACIONES PROPONDRAN MERCOSUR REUNION MINISTROS

Quito, 26 jun (EFE). - La Comunidad Andina de Naciones (CAN) propondrá al Mercado Comun del Sur (MERCOSUR) celebrar una reunión ministerial para comenzar a definir los términos de un futuro acuerdo marco de libre comercio entre los dos bloques subregionales.

Los cancilleres andinos, que se reunieron ayer en Quito, dispusieron que se celebre en Montevideo, el 17 de julio próximo, una reunión entre los viceministros de los cinco países para que concierten con sus colegas del Cono Sur una cita ministerial.

Los funcionarios notificaran al MERCOSUR que la CAN ya ha superado sus divergencias internas y se apresta a comenzar un dialogo en torno a la desgravación y las preferencias arancelarias.

En la cita de Quito se consiguió que Perú desista abandonar la CAN, como lo había anunciado en abril pasado.

Las reuniones deberán celebrarse en Montevideo porque es la sede de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), donde están consignados todos los acuerdos arancelarios bilaterales entre varios paises de la región.

Al surgir acuerdos regionales, los paises se vieron forzados a renegociar las preferencias y en ese ámbito es que el MERCOSUR y la Comunidad emprenden las negociaciones para impulsar la creación de una zona de libre comercio.

Los cancilleres andinos acordaron en Quito que se realicen las negociaciones de bloque a bloque, pero con la particularidad de que se respeten las "sensibilidades" de cada país, según consta en el acta final de la cita del consejo ampliado de ministros de Exteriores de las cinco naciones andinas.

La CAN está integrada por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. EFE

EHC/SM/mc/co

06/26/19-52/77

TI1555

R ECODT 06-26 00341
mun exa icx

ANDINOS MINISTROS
ESTUDIAN PROCESO COMERCIALIZACION PRODUCTOS Y TRANSPORTE

Quito. 26 jun (EFE).- Los ministros andinos de Comercio, analizarán hoy en Quito el proceso de comercialización de diferentes productos entre sus naciones, así como asuntos relacionados con el mejoramiento del transporte con beneficios para el comercio.

Los titulares de Comercio de las cinco naciones andinas analizarán hoy la propuesta 306 de la Junta sobre la armonización de las legislaciones en materia de productos cosmeticos, informaron a EFE fuentes diplomáticas.

En la cita de comercio se estudiará, además, el informe de la representación de Venezuela sobre el proceso de notificación del Acuerdo de Cartagena a la Organización Mundial de Comercio (OMC).

De igual manera, se estudiará el perfeccionamiento del sistema andino de franjas de precios y se abordarán asuntos relacionados con las importaciones de arroz en Colombia.

El ministro ecuatoriano de Comercio, Benigno Sotomayor, aseguró a EFE que en la reunión de hoy no se abordarán asuntos relacionados con las negociaciones entre la CAN y el Mercado Común del Sur (Mercosur).

Se intentará, como último punto, analizar el informe de la Junta del Acuerdo de Cartagena sobre el arrendamiento financiero de buques a ser utilizados por empresas navieras de la subregión.

La cita de comercio se produce un día después de que los países miembros de la CAN decidieron suscribir un programa de liberación que permita iniciar la incorporación de Perú a la zona de libre comercio, a más tardar el 31 de julio de 1997 y que culminará en el año 2.005.

Las cinco naciones andinas han coincidido en la necesidad de revisar anualmente la ejecución del programa de liberación, "de comun acuerdo, con miras a acelerarlo", dice una parte del informe de la reunión de los cancilleres con los representantes peruanos.

El secretario general de CAN, el venezolano Sebastián Alegrett, aseguró a EFE que las cinco naciones "tienen el firme propósito de llegar a una zona definitiva de libre comercio".

Alegrett recordó que el intercambio comercial actual entre las cinco naciones andinas bordea los 8.000 millones de dólares. EFE

SM/jmi/ddo

06/26/13 54/57

09 - 09

Nº DOCUMENTO 970580

TITULO Centroamérica y Panamá negocian acuerdo de libre comercio

PROCEDENCIA 573573 Agencia EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 06-06-97.

VINCULACIONES 12795 Integración

65549 Centroamérica

66718 Panamá

11025 Acuerdo

ENTRADO

CRUZADO

XA2511

R ECOBT 06-06 00173

asa

CENTROAMERICA-PANAMA

VICEMINISTROS ACUERDAN PARAMETROS PARA NEGOCIAR TLC

San José, 6 jun (EFE).- Los viceministros de Economía de la región acordaron hoy, en Costa Rica, los "parametros" sobre los cuales se abrirán las negociaciones de un Tratado de Libre Comercio (TLC) entre Panamá y Centroamérica.

Rodolfo Trejos, representante de Costa Rica ante la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA), explicó que las negociaciones tendrán como base los acuerdos comerciales bilaterales que tienen las naciones centroamericanas con Panamá.

El lanzamiento de las negociaciones del TLC lo harán los presidentes del istmo durante la cumbre centroamericana, que se celebrará en una fecha aun no prevista del próximo mes, en Panamá, indicó Trejos.

"La región está lista para comenzar la negociación", añadió el funcionario de la SIECA, que participa en la reunión de los viceministros de Economía, que comenzó ayer jueves y terminó hoy.

Según Trejos, será un Tratado bilateral, por un lado Centroamérica, que tiene un acuerdo comercial vigente desde principios de la década de los 60, y Panamá, por el otro.EFE

[illegible]

[illegible]

01-01

970580

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible] GUERRILLEROS TAMILES MUERTOS NORTE SRI LANKA

[illegible] (EFE). - Al menos 50 guerrilleros tamiles [illegible] resultaron muertos hoy, lunes, al norte [illegible] en un ataque del Ejército contra un grupo [illegible] de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil, [illegible]

[illegible] de este grupo guerrillero que lucha por [illegible] del norte y este de la isla, fueron divisados por los soldados del Ejército cuando se dirigían a un cuartel militar, en el distrito [illegible] de Batticaloa.

Los soldados, [illegible] las fuentes, atacaron a los [illegible] y causaron la muerte de al menos 50 guerrilleros e hirieron a otros [illegible].

Los cadáveres de [illegible] rebeldes tamiles fueron recogidos del lugar de los combates, según [illegible] portavoz militar, quien precisó que se cree que los guerrilleros pensaban atacar el cuartel del Ejército para conmemorar el llamado "julio negro".

En julio de 1983, los guerrilleros secesionistas tendieron una emboscada a una patrulla del Ejército en la que murieron trece soldados [illegible] que [illegible] el 75 por ciento de la población de Sri Lanka.

[illegible] que siguieron al [illegible] por ciento de la [illegible]

Estos [illegible] de la lucha de los [illegible] de la isla, donde [illegible] de 50.000 muertos. EFE

[illegible]

[illegible]

9709581

01-02

039700

U POXPT 07 09 00170

mun exg ic.

SRI LANKA-COMBATES

AL MENOS 52 MUERTOS LUCHAS EJERCITO Y GUERRILLA TAMIL

Nueva Delhi, 7 jul (EFE).- Al menos 47 guerrilleros tamiles y cinco soldados resultaron muertos en los combates entre el ejército y los rebeldes al norte de Sri Lanka (antiguo Ceilán), declararon hoy fuentes oficiales.

Los enfrentamientos comenzaron el martes cerca de la población de Nedunkeni, bajo control de las fuerzas gubernamentales, cuando los soldados rastreaban la zona para limpiarla de guerrilleros.

Según las fuentes citadas, otros 18 soldados resultaron heridos en las luchas con militantes de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil, el mayor grupo separatista.

Más de 50.000 personas perdieron la vida en Sri Lanka, en la guerra civil que azota la isla desde que los rebeldes iniciaron en 1983 la lucha por la secesión del norte y este de la isla, donde vive la minoría tamil.

Los rebeldes alegan que los tamiles, que constituyen el 17,6 por ciento de la población, son discriminados por el gobierno perteneciente a la mayoría cingalesa de la isla (75 por ciento).

EFE

ic/ve/iai

07/07/12-25/97

9709581

02-2

Pronostican más crecimiento de la Cuenca del Pacífico

Cálculo: no sólo los países asiáticos, sino también los del continente americano tendrán un aumento promedio del PBI del 4,1% durante este año y 1998.

WASHINGTON (EFE).- Los 20 países ribereños del Pacífico, a excepción de Rusia, tendrán un fuerte crecimiento de sus economías y una baja de la inflación durante este año y 1998, según las previsiones publicadas por el Consejo de Cooperación Económica del Pacífico (CCEP).

Según estas previsiones, difundidas en Washington, el ritmo de crecimiento medio de esos países será del 4,1% anual de su producto bruto interno (PBI) durante 1997 y 1998, lo que representa un alza mínima respecto del 4 por ciento de 1996.

El promedio de inflación que se espera para esa zona será del 3,9 por ciento en 1997 y del 3,5 por ciento en 1998, frente al 4,1 por ciento del año anterior.

Los veinte países para los que el CCEP y la Fundación Asia han realizado esas previsiones son Australia, Canadá, Chile, China, Colombia, Hong Kong, Indonesia, Japón, Corea, Malasia, México, Nueva Zelanda, Perú, Filipinas, Rusia, Singapur, Taiwan, Tailandia, Estados Unidos y Vietnam.

El estudio realizado por las dos organizaciones señala que si se excluye a Estados Unidos y a Japón, en los países que tienen las más potentes economías de la región el ritmo de crecimiento económico será del 5,5 por ciento este año y del 5,7 % en 1998.

"Estamos en transición hacia una nueva época, en la que el ritmo de crecimiento será todavía elevado pero más estable y sin las subidas y bajadas anteriores. Hay una buena atmósfera (económica), dentro de lo que es posible predecir", dijo Lawrence Krause, economista de la Universidad de California, en San Diego, que participó en la elaboración de las previsiones.

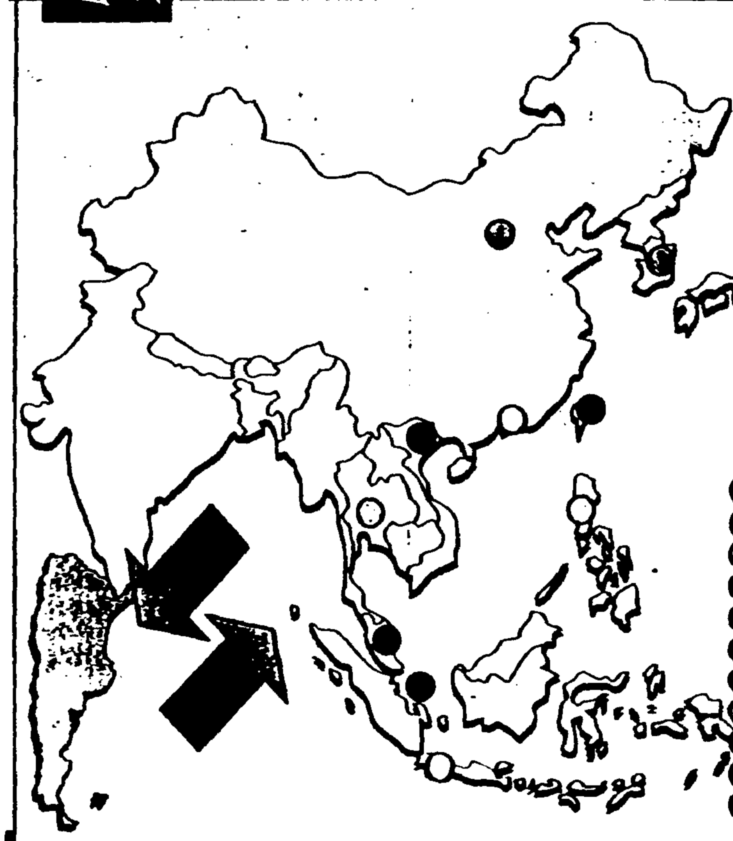
Respecto de México, que se ha recuperado sorprendentemente de la enorme crisis financiera que sufrió en 1994 y 1995, los economistas recomiendan que se mantenga "vigilante" en la lucha contra la inflación.

El informe añade que no deben terminar la lucha contra la inflación Australia, Canadá, Japón, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur y Taiwan que tienen una inflación en torno del 3%, mientras que en China y Hong Kong se mantiene estable entre el 4 y el 6 por ciento.

- **Población del Asia-Pacífico:** más de 2000 millones de personas.
- **Sectores para exportar:** alimentos, construcción, infraestructura y tecnología intermedia.
- **Fortalezas:** la capacidad de la Argentina para satisfacer la demanda de productos alimenticios.
- **Debilidades:** la fuerte relación comercial que los países de la región mantienen con EE.UU., un tradicional competidor argentino en el sector agroindustrial.

Comercio de la Argentina con los países del Asia Pacífico

(Datos de 1996; en millones de dólares)





País	Exportaciones	Importaciones	[illegible]
Rep. de Corea	204	427	-223,9
Filipinas	64,9	19,1	45,8
Hong Kong	215,9	89,2	126,8
Indonesia	224,4	78,3	144,2
Japón	512,6	725,3	-212,7
Malasia	303,1	117,8	185,3
Singapur	43,6	103,1	59,5
Tailandia	144,8	71,5	216,3
Taiwan	225,4	299,6	74,2
Vietnam	1,8	5,6	3,8
R.P. China	607,5	697,9	90,4

Fuente: Subsecretaría de Comercio Exterior. Unidad analítica Asia-Pacífico

LA NACION / L. [illegible]

Al futuro lo pintan de amarillo

LN 10/6

La región del Asia-Pacífico ofrece un atractivo mercado para las exportaciones argentinas

Con más de 2000 millones de habitantes, los países que forman la región del Asia-Pacífico representan para la Argentina un atractivo mercado por conquistar y desarrollar.

Actualmente, un poco más del diez por ciento de las exportaciones de nuestro país tienen como destino a esa zona, considerada la que mayor crecimiento económico registrará en los próximos años.

Corea, Filipinas, Hong Kong, Indonesia, Japón, Malasia, Singapur, Tailandia, Taiwan, Vietnam y la República Popular China integran un polo de atracción mundial que registra tasas de crecimiento anual promedio del 4 por ciento.

El rubro que presenta mayores posibilidades es para ingresar en la región es el alimenticio. "El escenario que se prevé es que sus importaciones de cereales cubran entre un tercio y la mitad de las compras mundiales y las de carnes puedan alcanzar los dos tercios en la segunda década del próximo siglo", informó José Bekinschtein, director de la Unidad Analítica del Asia-Pacífico del Ministerio de Economía.

La población asiática tiene una composición rural (75 por ciento), pero se estima que en los próximos 25 años se traslade a la ciudad y se encuentre en condiciones de demandar una mejor calidad de vida. "La evolución de las compras de alimentos procesados tendrá un papel fundamental", explicó el funcionario del Ministerio de Economía.

Uno de los rubros que tiene perspectivas óptimas es el cárnico. Se calcula que en el 2005 el consumo de carne en la región será de 9,5 kilos por habitante, lo que implicará importaciones por dos millones de toneladas anuales por el aumento del ingreso per cápita.

Algunas empresas de nuestro país ya han ingresado en ese mercado. Cueros, productos medicinales, alimentos y productos industriales son los rubros que registran una presencia incipiente en los países del Asia-Pacífico.

Páginas 8, 9, 10 y 11

El acceso de los alimentos

Por Elvio Baldinelli (*)
(Para La Nacion)

CON toda probabilidad el mayor incremento de las exportaciones argentinas en los años venideros se centrará en los productos agropecuarios. Esto resulta tanto de la mayor producción que localmente se está evidenciando como de la expansión de los mercados externos.

No se puede abrigar esperanzas de vender más alimentos a Estados Unidos, en este aspecto, competidor eficiente de la Argentina. Tampoco a la Unión Europea donde se espera que aumente el abastecimiento proveniente de los países del Este. Brasil se ha convertido en un buen cliente, pero en estos meses se pudo comprobar que su capacidad de pagos externos ha sido sobrepasada. Sin embargo, todas estas limitaciones son ampliamente compensadas por el crecimiento de la demanda en el Lejano Oriente.

En el mundo se comercializan por año unos cinco millones de toneladas de carnes vacunas. De ellas, el Japón adquiere 600.000 toneladas y los demás países del Lejano Oriente otras 400.000. China tanto da origen como consume enormes cantidades de alimentos. En la campaña 1994/95 fue el primer productor mundial de trigo y arroz, el segundo de maíz y el tercero de soja. Al mismo tiempo se ha convertido en el principal importador mundial en trigo, el segundo en arroz y el séptimo en maíz.

Hoy la posición externa de China es fuerte, como que sus reservas de divisas extranjeras superan los U$S 80.000 millones. En razón de la rápida tasa de crecimiento del comercio, que supera el 10 por ciento anual, el porcentaje de la importación de alimentos sobre los ingresos de divisas extranjeras ha declinado del 15 por ciento en 1980 al 3 por ciento en 1996. Este es el motivo por el que para China tales compras no significarán en el futuro mayor problema.

La competencia

Estados Unidos es, con mucho, el principal exportador mundial de trigo, maíz y soja al tiempo de ofrecer a los países del Lejano Oriente un inmenso mercado para sus manufacturas. Por ello estará siempre presente la tentación de usar el poder de presión resultante de su capacidad de importación para conseguir un trato preferencial para sus granos y carnes. Esta combinación de factores representa un riesgo para las posibilidades de exportación argentina, peligro que es confirmado por los siguientes hechos.

Hacia fines de la década del sesenta hubo intensas tratativas entre funcionarios japoneses y argentinos tendientes a lograr compras de trigo. Pese a los esfuerzos hechos la negociación fracasó, siendo evidente que la principal causa estaba en el deseo de ese país de mantener el abastecimiento desde Estados Unidos. Por otra parte, Japón sigue en materia sanitaria lo que los servicios de Estados Unidos aprueban. Por ello será oportuno observar si aquel país abre su mercado a las carnes vacunas frescas o refrigeradas argentinas en el momento en que Estados Unidos lo haga.

En un libro publicado en el año 1993 (Nivola, Pietro S., *Regulating Unfair Trade*, Washington) se puede leer que cuando en agosto de 1983 funcionarios chinos y norteamericanos discutían el comercio de tejidos y confecciones, China utilizó como herramienta de retorsión una reducción de sus compras de granos en Estados Unidos. Como consecuencia los exportadores de cereales presionaron sobre el Congreso de este país para que el acuerdo sobre textiles se aprobara según los deseos chinos.

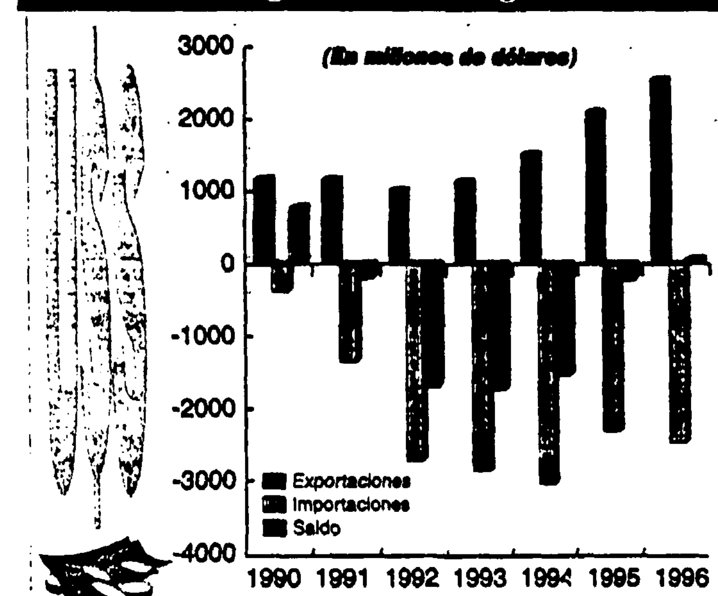
En el mismo libro se dice que Estados Unidos ha tenido dificultades en Corea del Sur debido a su reticencia en comprar productos y abrir su mercado a empresas de servicios. Agrega que por este motivo y con el propósito de calmar el mal humor del Congreso de Estados Unidos, en 1987 Seúl transfirió en favor de ese país importaciones de productos agrícolas que venía haciendo desde otros orígenes.

Más recientemente en la década del noventa, durante la Ronda Uruguay del GATT, Japón y Corea del Sur lograron autorización para poder contar entre las ventajas a otorgar a países terceros las importaciones cubiertas por arreglos previos especiales, estando entre ellos azúcar y carne vacuna proveniente de Estados Unidos.

Estos son los motivos por los cuales países como la Argentina deberían dar prioritario apoyo a la continuación de las rondas de negociaciones en la Organización Mundial de Comercio, características del funcionamiento del GATT. De este modo se fortificaría el cumplimiento de la cláusula de la nación más favorecida y disminuiría el peligro de que las importaciones se resuelvan por consideraciones ajenas a la calidad y el precio. La posibilidad de que esa ronda tenga lugar ya está presente, como que la Comisión de la Unión Europea está buscando apoyo en diversas capitales para que la misma tenga inicio al comenzar el nuevo siglo.

(*) Ex secretario de Estado de Comercio Exterior. Actualmente, vicepresidente de la Cámara de Exportadores de la República Argentina.

Comercio de la Argentina con la Region Asia Pacifico



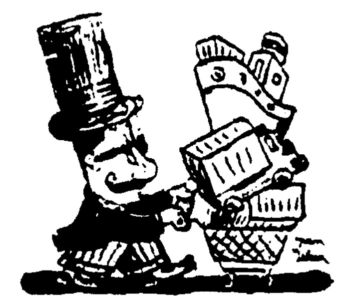
Fuente: Elaboración propia en base a datos del INDEC.
LA NACION · L. Cameroni

03

9/095821

Asia-Pacífico, el mercado del siglo XXI

Negocios con buen diagnóstico



Rubros: construcción, tecnología intermedia y proyectos de infraestructura también tienen grandes posibilidades.

"No sólo se pueden exportar alimentos, sino que hay oportunidades para infraestructura de todo tipo en el rubro de la construcción y en productos médicos o farmacéuticos de tecnología intermedia", explicó a LA NACION José Bekinschtein, director de la Unidad Analítica Asia-Pacífico, que depende de la Subsecretaría de Comercio Exterior.

-¿Se llegó tarde al sudeste asiático?

-Cuando uno estudia ciencias económicas se ve en contabilidad el tema de las pérdidas y en economía se analiza lo que se tiene por delante; en este sentido el crecimiento económico de la zona y la diversificación de la demanda va a crecer durante varios años más. Mirando hacia adelante hay un largo camino en donde tienen un papel importante los agroalimentos e infraestructura.

-¿Los alimentos siguen siendo una asignatura pendiente?

-Claro, a medida que aumenta el ingreso per cápita el patrón alimentario pasó de una ingesta en base al arroz, luego vino la etapa de los cereales y por último la de las proteínas. En ese segmento la Argentina tiene posibilidades.

-¿A pesar de esta situación, sólo se puede vender agroalimentos?

-No, también infraestructura de puertos, en el rubro construcción o los productos médicos y farmacéuticos de tecnología intermedia.

-¿Cómo una Pyme puede encarar una política de exportación a la zona?

-Acá hay un tema que es conseguir información sobre una oportunidad, porque la base que hay es bastante rudimentaria, y luego distribuirla, sobre todo cuando hablamos de las Pyme que están en el interior del país. Esto es una asignatura pendiente, más allá de los esfuerzos que realiza la Cancillería y la Fundación Export Ar.

En este sentido, la base de datos que tienen naciones como Corea o Tailandia sirven como ejemplo para aprender de ellos.

-¿El acuerdo Asociación de Naciones del Sudeste Asiático-Mercosur para formalizar una zona de libre comercio, todavía está en el plano de una expresión de deseos?

-Falta muchísimo. Primero hay que hablar de cómo avanza el Mercosur en sus temas pendientes. Aunque esto no significa el avance de temas como la facilitación del comercio, agilización de estándares, organizar foros y hacer crecer el intercambio de negocios.

Más de 2000 millones de habitantes, en una economía que no deja de crecer, ofrecen a las empresas argentinas una oportunidad única para dar el salto exportador

La región Asia-Pacífico tiene un atractivo interesante: habitan en ella 2000 millones de posibles consumidores y el 40 por ciento de lo que importan, algo así como 400.000 millones de dólares, corresponde a productos que la Argentina puede proveer.

Frente a este panorama, algunos empresarios argentinos saben que ingresar en esa región no es imposible, pero tampoco sencillo.

"Siempre trato de dar la idea de que tenemos que jugar de locales allí y dejar de actuar como sudamericanos. El envío de fax no da tanta confianza como estar presente ahí todos los días y competir palmo a palmo con los europeos, los norteamericanos o los australianos. La permanencia da mayor credibilidad y permite encontrar las oportunidades que desde Buenos Aires no se detectan", sostiene Tomás Frankenberg, director de la curtiembre Sadesa, principal exportadora a esa zona de cueros para el calzado deportivo.

El nombre comercial de Sadesa en Hong Kong es Corlan, que se encuentra asociada en el riesgo empresarial con distribuidores radicados en Tailandia, Malasia, Indonesia, Taiwan y China. "Durante ocho años estuve radicado en Hong Kong para armar hoy las oficinas y el negocio. Esto nos sirvió para tener una presencia in situ sobre el transporte, la comercialización, la distribución y la logística", recuerda Frankenberg.

En el caso del laboratorio Microsules no tuvo otro remedio que instalarse en Shanghai, China. En 1994 hicieron los primeros contactos para introducir su "carne vegetal" realizada con soja y que se comercializa en forma de bife o picada, y con el mismo gusto que cualquier churrasco. "Por la cantidad nos dimos cuenta de que no nos convenía exportar y de esta forma aprovechamos los beneficios impositivos que da el Estado a las inversiones; además el costo del flete incidía bastante. Después de un año y medio nos asociamos con la empresa Shanghai Sugar, Wine and Cigarrette, donde participa la municipalidad, y decidimos hacer un joint-venture por quince años", recuerda Luis Forte, director de la firma.

El núcleo del acuerdo fue que Microsules daba el know-how y la empresa china ponía las personas. La planta, donde trabajan 50 personas, produce 200 toneladas por mes de estos bifes vegetales y se proyecta "duplicar la línea de producción anualmente porque el mercado lo acepta. A su vez, después del tercer año se piensa exportar a la región vía Hong Kong el 30 por ciento de la producción", afirma Mariano Bidner, otro de los directores del laboratorio.

"Bajo este esquema, nosotros hacemos nada más que un viaje trimestral para realizar una evaluación administrativa contable, técnica y química. Aparte del desarrollo de nuevas líneas de producción de alimentos multicereales", sostiene Forti.

Hasta el momento, las empresas que tienen presencia permanente en un mercado de 2000 millones de habitantes y en donde Malasia tiene la misma capacidad de importación que todo el Mercosur son: Siderca, Impsa, Microsules y las curtiembres Sadesu y Yoma, según la Cámara de Comercio Argentina para el Sudeste Asiático. "La permanencia no sólo le hace una buena imagen a la empresa sino a todo el país, y logra el reconocimiento de la marca", asegura el director de Sadesa.

Cómo negociar

Cultivar la paciencia es un antiguo consejo que suelen sugerir los chinos. Tal vez, el mejorar esa virtud sea la clave para llegar a buen puerto. "Para venderles hay que ser constantes y sistemáticos; políticamente agresivos, pero lo suficientemente pacientes para ver los resultados. La firmeza no se debe confundir con rigidez", asegura Nicolás Kyrkiris, titular de la empresa Argentine Viet Beef y presidente de la Cámara de Comercio Argentino-Vietnamita.



El Lejano Oriente, una región de contrastes (AP)

En este mismo sentido, Forti confía que "además de la paciencia es saludable tener un buen nexo, algo así como un brooker y que asista a la empresa en la región para poder instalarse o comercializar". A su vez, indica que aquellos que deseen negociar en la zona "es bueno dar como primer paso un acercamiento a la cámara, que aporta un marco institucional que sirve de orientación".

No sólo de la audacia y habilidad empresarial se construye un éxito, sino con la complementación de la presencia gubernamental en los distintos mercados. "Considero que la apertura de una mayor cantidad de oficinas comerciales hará posible un aumento de los negocios", afirma Frankenberg.

Otros de los puntos que facilitan las ventas a la región Asia-Pacífico es el "precio atractivo" que presenta el transporte marítimo, coinciden los empresarios. El bajo costo se debe en gran medida a una mayor cantidad de contenedores vacíos que parten desde Buenos Aires.

Enrique Octavio Mujica

Crecimiento.

México, el Pacto Andino y el MERCOSUR, los polos dinámicos de la región

La impresionante recuperación actual del sector químico latinoamericano –luego de un período de incertidumbre y desazón– tiene un motor exógeno. El crecimiento de la economía regional, con fuertes inversiones externas, radicación de nuevas empresas, etc., despertó una demanda dormida, que en parte se abastece de la capacidad instalada de la industria local, pero también debe recurrir a proveedores externos.

Los últimos cambios en las economías latinoamericanas –caída de la inflación, crecimiento sostenido, estabilidad monetaria, reformas y apertura de mercados– implicaron un giro clave para los inversionistas externos. Un sector cuyos productos terminados son utilizados como materia prima para otras industrias o incluso para consumo final y que en todo el mundo mueve más de 1,2 billones de dólares no podía quedar al margen.

La química no escapa, en términos generales, al proceso que atravesaron otras industrias. La situación al momento de iniciarse esta nueva fase expansiva era de una fuerte presencia estatal, con la contracara de estados sin recursos para invertir en el sector. Así, buena parte de las empresas químicas pasaron a manos privadas –de grupos que combinan capitales nacionales y extranjeros– y otras van en esa dirección.

Esta tendencia va acompañada de la radicación de nuevas empresas, que identifican el potencial de crecimiento de la re-

gión y llegan de la mano de clientes a los que proveen en otros países o pensando en exportar.

En México la química esta muy relacionada con la petrolera Pemex. En su órbita giran más de 300 empresas proveedoras o clientes. Aunque ya desde 1989 el sector se abrió al capital privado, con la firma del acuerdo norteamericano de libre comercio (NAFTA o TLC) se intensificó la competencia. Muchos empresarios locales dejaron de comprar en el país y se dedicaron a importar, lo que forzó también a buscar exportar.

Para este país se aplican las generales de la ley, pero con particularidades. El inicio del auge químico, unos dos años atrás, pilló al estado con los bolsillos vacíos. Desde finales del mandato de Carlos Salinas de Gortari, el gobierno mexicano se puso en campaña para privatizar la petroquímica. Sin embargo, las presiones de grupos políticos y sindicatos llevaron a que esto no se diera. La nueva estrategia, delineada en octubre de 1996, mantiene al estado en el centro de la escena, aunque procura armonizar las inversiones públicas con la de los particulares, tanto locales como extranjeros.

En el área del Pacto Andino, Venezuela marca el paso, también con el petróleo como el centro del sistema. La pretensión de convertirse en un actor de peso en el sector petroquímico tienen sólido apoyo en un plan de inversiones de 5.000 millones de dólares, que contempla iniciativas conjuntas entre el estado y empresas privadas. En octubre de 1996 Pequiven dio el primer paso al seleccionar a la estadounidense Mobil como socia en un *joint venture* para desarrollar un complejo de olefinas por valor de 1.500 millones de dólares.

El cono sur –epicentro del fenómeno MERCOSUR– es uno de los puntos más calientes de la región y cuantiosos recursos se dirigen hacia allí. El Brasil es el principal animador del área: solo en este país se esperan inversiones en la industria química por alrededor de 6.000 millones de dólares hasta el 2000. Pero la unión aduanera (que integra además a la Argentina, el Paraguay y el Uruguay) ganó en atractivos con la incorporación de Chile, que aportó la salida hacia Asia.

En el Brasil, la industria química bulle con los cambios: los tres complejos de etileno existentes están en expansión y se anunció la construcción de dos más, con participación mixta, estatal y privada. El primero será responsabilidad del consorcio Rio Polímeros y Petrobras, la petrolera estatal. Este emprendimiento –una planta de etileno y polietileno– se radicaría cerca de la ciudad de Rio de Janeiro. La división petroquímica del gigante Odebrecht y Elekeiroz, también junto a Petrobras, levantarán un complejo en Paulinia, en el estado de São Paulo.

La Argentina también es un lugar atractivo, en buena medida por sus reservas de gas natural, y compite con el Brasil en la captación de inversiones. Otra ventaja para los empresarios es que este país es uno de los que marchan más adelante en el proceso de privatización del sector químico. Es de allí de donde proviene buena parte del impulso. Por ejemplo, la estadounidense Dow Chemical, que compró el complejo Petroquímica Bahía Blanca anunció que construirá una planta de etileno y expandirá la capacidad de producción de polietileno.

Pero no todo son promesas de crecimiento. Con el auge de la ecología, se reforzaron las preocupaciones ambientales y los químicos quedaron en el centro de la mira. También la industria química tiene asignaturas pendientes. ■

MAITE LUNA

GLOBALIZACION

LA INDUSTRIA QUIMICA MIRA

Mercados emergentes. Atractivos e inconvenientes para una industria muy especial

NUEVA YORK

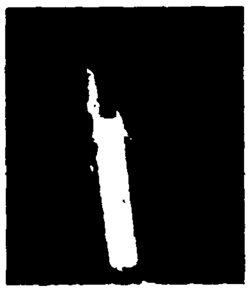
En una reunión a finales de abril en Atlanta, el vicepresidente Al Gore exhortaba a empresarios estadounidenses a ser más agresivos en el aprovechamiento del mercado latinoamericano. En esos mismos días el Fondo Monetario Internacional (FMI) difundía en Washington un informe en el cual afirmaba que los mercados emergentes estaban adquiriendo un valor cada vez más grande; y poco después el presidente Bill Clinton iniciaba en México lo que promete ser un esfuerzo sin precedentes de acercamiento de negocios a la región.

Pero los tiempos en que las iniciativas solo partían de los países poderosos en cuanto a la gestión empresarial y financiera en el resto del mundo ya pasaron o, en el peor de los casos, las condiciones ya no son las mis-

mas de hace unas décadas. Los países pobres desean más participación en los foros donde se toman decisiones que directamente influirán en sus vidas. Esa fue también coincidente con los eventos recientes la posición expresada en nombre de el mundo en desarrollo por el presidente del Banco Central de Venezuela Antonio Casas Gonzáles.

"Los países pobres se merecen un papel que esté más allá de uno de mera reacción", dijo en Washington hablando como presidente del grupo de los 24 en la sede del FMI. "Durante años los países en desarrollo estuvieron perdiendo influencia mientras se incrementaba su contribución al crecimiento mundial", dijo Casas Gonzáles en referencia a las reuniones que coincidentemente sostenía en la capital federal estadounidense el Grupo de los siete (G-7), el grupo de las naciones más poderosas del mundo.

Según el funcionario venezolano, el G-24 está en busca de un diálogo con el G-7 para instituir un mecanismo en el cual las naciones ricas puedan ser informadas de los intereses comunes de los pobres. "Deseamos un intercambio de ideas que afecten a la economía global como un todo", explicó.



Pero, como lo dijo Gore, para darse un intercambio en igualdad de condiciones las reglas deben cambiar y necesitan establecerse en el más breve tiempo posible. "Clinton –dijo Gore– no podrá abrir caminos hacia el entendimiento comercial en niveles más dinámicos con América Latina mientras siga maniatado por el congreso que se resiste a concederle la autoridad del *fast track* para negociar arreglos encaminados a la formación del Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Estados Unidos está en riesgo de perder terreno en su propio patio frente a fuertes competidores de Europa y Asia. En los últimos meses pasaron por tierras latinoamericanas el canciller alemán Helmut Kohl, el presidente francés Jacques Chirac y el primer ministro japonés Ryotaru Hashimoto, entre otros, en busca de nuevos amigos y mercados. El propio Clinton tiene previsto viajar a Sudamérica en octubre. Ese apremio fue entendido por todas las grandes corporaciones estadounidenses, incluidas las del sector de la industria química.

En su informe anual de 1995, Procter & Gamble (P&G) el fabricante de productos como el detergente Tide, jabón Ivory y la crema dental Crest, predecía ya que los ganadores en la industria de productos del consumidor y detergentes "impondrán innovaciones al mercado a un ritmo mucho más veloz, no solo en uno o dos países a la vez sino en todo el mundo". "La globalización es una preocupación creciente en la industria –comentó P&G– que en el primer trimestre de 1997 tuvo ingresos por 881 millones de dólares, frente a los 760 millones de hace un año".

De hecho, P&G fue uno de los que emprendieron anticipadamente la búsqueda de nuevos mercados para sus productos. La empresa concretó dos grandes adquisiciones en Sudamérica en 1996.

En el Brasil la compañía adquirió tres marcas de detergentes, un detergente para lavadoras automáticas y dos plantas manufactureras. Las adquisiciones introdujeron así a este poderoso conglomerado estadounidense en un mercado potencial de 150 millones de consumidores, con un

La expansión de empresas como las de la industria química hacia mercados emergentes tuvo un obstáculo difícil de vencer en la capacidad adquisitiva de los consumidores.

plan para ejecutar sus propias formulaciones. Esto sin considerar las posibilidades que abre la unión aduanera del MERCOSUR (que integran Argentina, Paraguay y Uruguay, y a la que está asociado Chile), ampliando el mercado a más de 200 millones de personas.

En el Perú adquirió también una compañía privada de detergentes y productos de lavado de vajillas, obteniendo así nombres famosos del mercado y la posibilidad de producir sus propios equipos para consolidar su presencia en ese país.

La gran puerta de la privatización. En la medida en que los gobiernos latinoamericanos privatizan sus empresas, generalmente obsoletas, se incrementan las oportunidades no solo para ganar terreno ya abonado, sino también para la promoción social en el propio país que acoge a los nuevos inversionistas, por medio de grandes mejoras en las economías nacionales. "Las personas que solo estaban comprando jabón compran ahora otros productos relacionados de la industria", dice Jim Harker, consultor industrial de Dallas, Texas. "Eso es bueno no solo para las compañías de detergentes, jabones y productos conexos, sino para aquellos que proporcionan las materias primas, que en una parte importante provienen de los mercados locales".

Evidentemente, la expansión de empresas como las de la industria química hacia mercados emergentes tuvo un obstáculo difícil de vencer en la capacidad adquisitiva de los consumidores. "Por ejemplo, un champú de aceptable calidad que en Estados Unidos se puede comprar por unos 3,50 dólares el frasco de 12 onzas, está todavía fuera del alcance de millones de consumidores latinoamericanos", dice Harker. "En algunas regiones, 3,50 dólares es más del salario mínimo de un día. Pero los fabricantes están empezando a ver una mayor demanda de esos productos no solo en América Latina, sino también en otras regiones como la India y la China, por ejemplo.

"No hay duda: es un indicio de cambio", dice Harker. "Pero, aun cuando el crecimiento es espectacular, esos mercados están operando desde una base extremadamente pequeña".

Durante 1996, según Tom Frazier, gerente general de Dow Chemical, la compañía estuvo fortaleciendo sus canales de distribución global y alistándose a expandir sus operaciones en regiones en desarrollo como las de Sudamérica y el Asia-Pacífico. "Los planteamientos globales no solo significan que los clientes necesitan de disponibilidad global de materias primas –dice Frazier– sino que la misma formulación con frecuencia tiene que estar disponible para trabajar bajo una variedad de condiciones".

"Existen diferentes tipos de máquinas, diferentes texturas de telas y suelos, y ciclos de lavado relativamente cortos con los cuales hay que bregar en un nuevo mercado. Unicamente con el agua de lavado los proponentes de fórmulas tienen que encarar niveles diversos de dificultades, temperaturas de lavado y volúmenes reducidos. De modo que cosas como la tolerancia del agua cruda, solubilidad y enjuagabilidad se vuelven aspectos muy importantes", comenta Harker.

"Nadie duda de que la industria química estadounidense se está volviendo cada vez más global. Todas las empresas tienen una estrategia en este campo y mantienen buenas relaciones entre sí en diferente regiones del mundo", afirma John Birtwistle, de la corporación Shell. "Aun cuando en Shell estamos conduciendo nuestras actividades sobre una base regional, nunca perdemos de vista lo que está pasando en el resto del mundo". ■

CARLOS WINCK

03 - 03

[illegible]

F [illegible] 07-05 [illegible]

TURQUIA-EXPLOSION

FRENTE LIBERACION DE KURDISTAN SE RESPONSABILIZA EXPLOSION

Budapest, 5 jul (EFE).- El Frente de Liberación Nacional de Kurdistán se responsabilizó de la explosión que tuvo lugar el pasado jueves en la fábrica de armas de la localidad turca de Kirikkale, a 60 kilómetros de Ankara, según una nota enviada hoy, sábado, a EFE en Budapest.

El atentado, en el que murieron dos personas y varias decenas de habitantes de la ciudad resultaron heridas, lo realizó el "Destacamento de Ataque Urbano", señala la nota.

El Frente de Liberación Nacional de Kurdistán señala que la explosión se enmarca en una serie de acciones que realizarán "contra la industria del turismo y la economía" si las autoridades turcas "siguen la persecución de los kurdos". EFE

NA/mr/ll

07/05/16 37/97

Nº DOCUMENTO 9709584

TITULO Frente liberación de Kurdistán se responsabiliza explosión

PROCE 518593

FECHA 970705

CULAC 11847

Turquia 507672

9709584

01-01

EP 22/6/97

■ La evolución del MERCOSUR está aumentando el interés europeo por el entendimiento comercial entre las regiones. Ahora es la "Asociación Europea de Libre Comercio" (AELC), la que procura aproximarse al mercado común sudamericano. Esta Asociación, formada por Suiza, Noruega, Islandia y Liechtenstein, países pequeños pero con un peso económico muy importante, tienen un PBI sumado de 460.000 millones de dólares. Importaron en 1996, 145.000 millones y exportaron 170.000 millones de dólares.

Suiza es quien ha comenzado los acercamientos a través de contactos en Brasil, país en el que tiene 250 industrias que han invertido más de 3.000 millones de dólares. Como siempre los suizos hablan poco y realizan mucho.

Nº. DOCUMENTO 9709586
TITULO Enfrentamiento de fuerza de seguridad y PKK
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 970718
VINCULACIONES 11847
PKK 515470
Turquía 507632

XA6077

U AAART 07-19 00170

MUN 640

TURQUIA-KURDOS
41 MUERTOS SEMANA EN ENFRENTAMIENTOS PKK Y FUERZAS SEGURIDAD

Ankara, 19 jul (EFE). Cuarenta y una personas han muerto esta semana en enfrentamientos entre los rebeldes del Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK) y las fuerzas de seguridad turcas en las provincias suroreintales, informó hoy, sábado, la agencia de noticias semioficial turca "Anatolia".

Según fuentes oficiales, citadas por "Anatolia", 18 kurdos perecieron en la zona de Hakkari, y otros 16 rebeldes del PKK en Sirnak -provincia fronteriza con Irak-, Tunceli, Van, Batman y Bingol.

Las fuerzas de seguridad turcas sufrieron cuatro bajas en los enfrentamientos, en los que murieron también dos guardias locales.

Necati Bilican, jefe de la Administración Especial de las conflictivas provincias suroreintales pobladas por kurdos, declaró recientemente a EFE que más de 27.000 personas han muerto en 10 años de guerra contra el separatismo kurdo.

El PKK se levantó en armas en 1984, por la independencia de unos 12 millones de kurdos que viven en Turquía [illegible] a la [illegible]. EFE

[illegible]

07 19 [illegible]

9709586

01-01

Nº. DOCUMENTO 9709587
TITULO Explosión Carta-bomba en Japón
518593
970716
11213
Japón 66224

AB5597

u SOCBT 07-16 00165
icx mun exo

JAPON-ATENTADO
UN HERIDO EXPLOSION CARTA BOMBA REMITIDA A PRESENTADORA TV

Tokio, 16 jul (EFE). Una carta-bomba dirigida a una popular presentadora de la cadena de televisión japonesa Nippon Television Network (NTV) estalló hoy en las oficinas centrales en Tokio, causando heridas en la cara y manos de un empleado.

Fuentes policiales afirmaron que se desconoce por el momento el diagnóstico de Masamichi Maeda, director del departamento de atención al público quien abrió el paquete explosivo.

El envío llegó el pasado lunes a la central de NTV a nombre de Yumi Ida, presentadora de un espacio informativo. Dado que el paquete, que parecía ser una cinta de video, no especificaba remitente, Ida lo dirigió al departamento de asuntos generales quien, a su vez, lo transfirió al departamento de atención a los espectadores.

En diciembre de 1994, otra carta-bomba remitida a una popular actriz de programas infantiles causó heridas a tres trabajadores de NTV, sin que hasta el momento se haya averiguado la identidad del remitente. EFE

aa/cd/jdl

07/16/06-25/97

01-01

9709587

Chile y Venezuela negocian desgravación

GM 21/6/97

El Diario*
Santiago

Con el compromiso de no mantener listas de productos exceptuados en forma permanente de los programas de desgravación arancelaria, concluyó la IV reunión entre Chile y Venezuela para profundizar los beneficios del Acuerdo de Complementación Económica. Durante el encuentro, realizado en Caracas a mediados de junio, se impuso la postura nacional y se decidió que todos los productos, aún los más sensibles, se incluyan dentro de una de las cuatro nóminas de desgravación.

Según informó el director de Relaciones Económicas Bilaterales de la Cancillería chilena, Manuel Valencia, aunque Venezuela quería mantener una lista residual con exclusiones permanentes, en la reunión se decidió que todos los productos sean desgravados en forma inmediata o en un plazo máximo de quince años.

En la actualidad, las excepciones que se mantienen con la contraparte representan el 68% del comercio bilateral, lo que en cifras de 1996 corresponde a U$S 309 millones. Ese alto porcentaje y la balanza comercial favorable a Venezuela se explica porque el 53,5% de los envíos de ese país a Chile son de petróleo crudo y sus derivados, que se encuentran dentro de las excepciones.

Valencia explicó que las principales diferencias en la negociación se mantienen en los sectores lácteos y de madera, de alta sensibilidad para Venezuela, país que propone una desgravación de entre diez y quince años, mientras que Chile prefiere un plazo más corto.

En el caso de los sectores petroquímico, de vidrios y cerámicos, se da la misma situación, pero a la inversa. Chile quiere quitar las tarifas al petróleo crudo y sus derivados entre el 2004 y el 2006, respectivamente. Venezuela, en cambio, pretende desmontarlas en cinco años. Ambos países entregaron sus propuestas de cronogramas de desgravación y acordaron realizar una reunión el 17 y 18 de julio, en Santiago, para definir el desmantelamiento de las excepciones.■

*Red de Diarios Económicos

N° DOCUMENTO 9709589
TIT Tres años de cárcel a miembros del Ejército Rojo
P 518583
970731
V. 11213
Líbano 66330
Japón 66224
Ejército Rojo 519435

xf6097

R I0ZBI 07-31 00218
mun exg

LIBANO-JAPON
TRES AÑOS CARCEL PARA CINCO MIEMBROS "EJERCITO ROJO JAPONES"

Beirut, 31 jul (EFE).- Un tribunal libanés condenó hoy, jueves, a tres años de prisión a cinco miembros del grupo "Ejército Rojo Japonés" (ERJ) por entrada y residencia ilegal en el país.

Los miembros del ERJ, cuatro hombres y una mujer, todos japoneses, no estaban presentes en la sala del tribunal cuando fue pronunciado el veredicto.

Masao Adachi, de 57 años, Kozo Okamato, de 49, Haro Wako, de 48, Kazuo Tohira, de 44, y Mariko Yamamoto, una mujer de 56, no fueron acusados o juzgados por el hecho de pertenecer al Ejército Rojo japonés, que en los años 70 llevó a cabo varios actos terroristas, en apoyo a la lucha armada palestina.

Los japoneses, arrestados el pasado 15 de febrero, fueron defendidos desinteresadamente por un centenar de abogados libaneses y un colega japonés, Osamu Kawamura, que viajó especialmente desde Tokio para participar en la defensa.

Kozo Okamato es el único superviviente de un comando suicida que llevó a cabo, en mayo de 1972, un atentado en el aeropuerto israelí de Tel Aviv que causó 26 muertos y 80 heridos.

El tribunal ordenó, en su veredicto, la expulsión de Líbano de los cinco japoneses, tras cumplir sus tres años de cárcel.

Japón reclama la extradición de los cinco miembros del ERJ, pero no existe tratado al respecto entre los dos países. EFE

ks/feb/ve/jpg

07/31/09-31/97

9709589

01-01

Nº DOCUMENTO 9709590
TITU. Atentado a tren en India
PROC. 507593
FECHA DE EDICION 970708
VINCULACIONES 11213
India 507594

01-02 9709590

DE1991

U SUCBT 07-08 00746
IC* mun exg

INDIA-BOMBA (ampliación)
AUMENTAN A 36 MUERTOS POR ATENTADO EN UN TREN

Nueva Delhi, 8 jul (EFE).- Al menos 36 personas murieron y murieron y 70 resultaron heridas en un atentado terrorista con bomba ocurrido hoy en un tren de pasajeros en el estado de Punyab (norte de la India), según el último informe de victimas difundido por la agencia india PTI.

La explosión, que destrozó por completo varios vagones, se produjo hacia las 13.20 horas (07.50 GMT), cuando el tren, en el que viajaban 500 personas, acababa de abandonar la estación de la localidad de Bathinda y se hallaba cerca de la de Lehárkhano.

Según testigos presenciales, el tren quedó reducido a chatarra, entre la que se podía ver los cuerpos mutilados de muchas de las victimas.

De acuerdo con la últimas informaciones, 30 de las victimas murieron en el acto y las otras seis fallecieron a consecuencia de las heridas sufridas.

La mayor parte de los heridos, que presentan graves quemaduras en todo el cuerpo, fueron trasladados al hospital civil de Bathinda, y algunos de ellos podrían morir en las próximas horas, según los responsables de ese centro hospitalario.

Un equipo médico fue enviado al lugar de la tragedia, adonde se desplazaron también responsables de la policia y del gobierno indio para supervisar las tareas de salvamento e investigar las circunstancias del atentado.

Ningún grupo se responsabilizó hasta ahora de la colocación de la bomba.

Desde 1983, decenas de miles de personas han muerto en Punyab, región por cuya independencia luchan varias organizaciones extremistas sij.

Este es el cuarto atentado con bomba cometido en este estado desde que el pasado febrero asumió el gobierno regional un gabinete de coalición entre el Akali Dal (partido sij regional) y la formacion nacionalista hindú Partido del Pueblo de la India.

El 14 de marzo, siete personas perdieron la vida al estallar una bomba en una estacion de ferrocarril en la población de Jalandhar.

Tres semanas después un artefacto estalló en un autobús en la población de Pathankot y causó la muerte de cuatro personas, y siete más perdieron la vida cuando otra bomba estalló cerca de la parada de un autobús en la misma ciudad. EFE

IC/FP/JMA

07/08/21-35/97

02-02 9709590

:D1207

[illegible] 07 04 [illegible]
mun [illegible]

FRANCIA-TERRORISMO
INCULPADO PRESUNTO AUTOR ATENTADO METRO CAUSO OCHO MUERTOS

París, 4 jul (EFE).- Boualem Bensaid, argelino de 30 años, fue inculpado hoy, viernes, como principal responsable del atentado perpetrado el 25 de julio de 1995 en el metro parisiense, que provocó 8 muertos y 117 heridos, informaron fuentes judiciales.

Dicho atentado es el que más víctimas ha causado de los nueve perpetrados en Francia entre julio y octubre de 1995, que totalizaron 10 muertos y 174 heridos.

La policía considera que Bensaid, alias "Mehdi", es el "coordinador" de esa oleada de atentados, cuya autoría asumió el Grupo Islamico Armado (GIA), y que participó en tres de los nueve atentados.

"Mehdi" fue detenido en noviembre de 1995 en París cuando, según fuentes policiales, se disponía a ordenar la colocación de una bomba en un popular mercado de Lille, en el norte del país.

El juez antiterrorista de la Audiencia de París, Jean-Francois Ricard acusa a "Mehdi" de los cargos de "asesinatos, tentativa de asesinatos, destrucción por explosivos que causaron la muerte, mutilaciones o enfermedad permanente y asociación de malhechores en relación con una banda terrorista".

Boualem Bensaid es la primera persona inculpada en el sumario abierto sobre el atentado del metro de Saint-Michel. EFE

ema/aj/tcr/pg

07/04/09:42/97

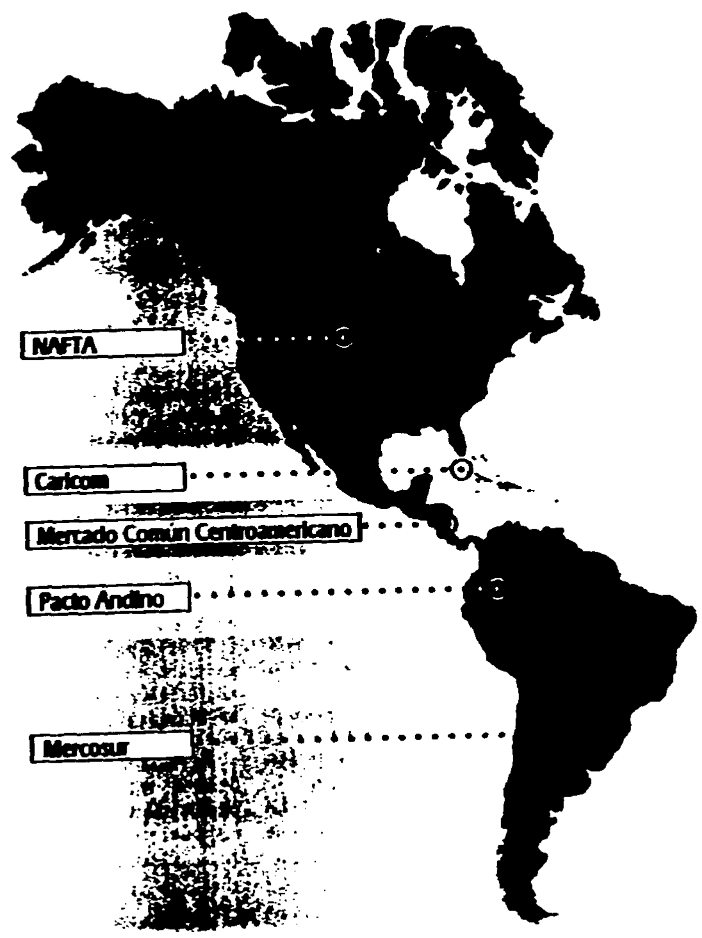
01-01

La nueva asociación hemisférica afectará a los bloques regionales

La creación del ALCA comienza a concretarse

Econ. y Mercado El País 2/6/94

El presidente pro tempore del Area de Libre Comercio de las Américas, Dr. José Manuel Salazar, de Costa Rica, sostuvo que los procesos de negociación conducentes a la creación del ALCA deberían estar concluidos en el año 2005 y a partir de esa fecha empezarían a aplicarse los cronogramas de apertura. Consideró que es preciso que el presidente norteamericano Bill Clinton, obtenga el "fast track" para el acuerdo del ALCA antes de la cumbre de Santiago de Chile. Respecto a la posibilidad de que la identidad de los bloques subregionales del hemisferio se vaya diluyendo en la medida que se acelere el proceso del ALCA, Salazar expresó que no cree que ello ocurra desde el punto de vista de la integración física. Sin embargo, es posible que se desdibuje la identidad de los bloques en lo que se refiere a las barreras arancelarias conforme avance el proceso del ALCA, pero será después del año 2005 y según lo que se negocie. Si se exige a las subregiones que reduzcan sus aranceles externos comunes a cero para los socios del ALCA, esa medida tenderá a hacerlos desaparecer como bloques, sostuvo Salazar



Página 20

Con aranceles a nivel cero dentro del ALCA

Bloques subregionales tenderán a desaparecer después del 2005

El ministro de Comercio Exterior de Costa Rica, Dr. José Manuel Salazar —país que ejerce la presidencia pro tempore del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA)—, visitó la semana pasada a los gobernantes del MERCOSUR para transmitirles los planes que impulsará su país en la nueva organización hemisférica y conocer sus expectativas al respecto.

El funcionario costarricense manifestó a ECONOMIA & MERCADO que el ALCA es la concreción de un viejo sueño latinoamericano propuesto en un contexto geopolítico nuevo en el que impera la lógica empresarial y que permitirá a economías pequeñas como las de Costa Rica y Uruguay, integrarse a los grandes mercados del hemisferio. Lo novedoso del ALCA consiste en que sea Estados Unidos quien haya planteado la creación de una zona de libre comercio en una región donde existen países con una gran disparidad en materia de desarrollo económico. Tradicionalmente estas áreas se formaron con naciones que tenían un grado similar de desarrollo.

—¿En qué etapa de desarrollo se encuentra el proceso de creación del ALCA?

—Desde la reunión cumbre de Miami hasta la fecha no se ha negociando una zona de libre comercio, sino que nos hallamos en una etapa preliminar para sentar las bases técnicas necesarias a nivel oficial para iniciar negociaciones en un futuro próximo. En este sentido, considero que se ha avanzado satisfactoriamente aunque sin espectacularidad. Diría que ya hemos transitado la mitad del trecho requerido para comenzar las negociaciones. A mediados de febrero de 1998 se realizará la reunión de San José de Costa Rica y cinco semanas más tarde tendrá lugar la cumbre de Santiago de Chile para concluir este trabajo preparatorio similar al que se hizo cuando se lanzó la Ronda Uruguay del GATT. El gran tema será la fijación de la fecha del inicio de las negociaciones que es una decisión política que sólo los presidentes del hemisferio pueden tomar.

—¿Cree que la negociación oficial del ALCA podrá iniciarse en 1998?

—La decisión de los ministros del hemisferio fue recomendar que las negociaciones se inicien después de la cumbre de Santiago. Eso no quiere decir que comiencen necesariamente en marzo de 1998. En parte dependerá del avance que se logre en los trabajos técnicos durante los próximos nueve meses para tener una base firme de negociación. Existen también otros aspectos más profundos. Se requiere especialmente que todos los países bajo las reglas del consenso acordadas en Belho Horizonte convengan en los procedimientos, en las etapas y en el contenido sustantivo de las negociaciones. Por ejemplo, los países latinoamericanos quieren conocer si Estados Unidos está dispuesto a negociar el sector agricultura, en donde hay una gran ventaja comparativa de parte nuestra. Por lo tanto, la fecha exacta del comienzo de las negociaciones dependerá de cómo se resuelvan estos aspectos preliminares. Está claro que, según la cumbre de Miami, estos procesos de negociación deberían estar concluidos en el año 2005 y a partir de esa fecha empezarían a aplicarse los cronogramas de apertura que, lógicamente, llevan su tiempo. Con este fin es fundamental que los países hemisféricos se comprometan a tomar una serie de medidas de armonización que vayan facilitando el comercio intrarregional.

—¿Considera que la aprobación del "fast track" por el Congreso de Estados Unidos es una condición imprescindible para iniciar las negociaciones del ALCA?



Dr. José Manuel Salazar, presidente pro tempore del ALCA

—"Fast track" (vía rápida) significa un compromiso del Congreso de Estados Unidos para aprobar o rechazar un proyecto tal cuál lo eleva el Poder Ejecutivo, no estando habilitado a introducirle modificaciones. En consecuencia, es preciso que el Presidente Clinton obtenga el fast track" para el acuerdo del ALCA antes de la cumbre de Santiago de Chile, lo cual le daría a Estados Unidos la credibilidad necesaria para liderar junto con otras naciones el proceso de integración hemisférica.

—Los comentarios periodísticos adjudican al MERCOSUR —y a Brasil en particular— una victoria sobre Estados Unidos en la reciente reunión ministerial de Belho Horizonte. ¿Coincide usted con esta apreciación que reconoce la existencia de dos polos que pugnan por definir las bases del ALCA?

—No diría que fue una victoria de un bloque sobre otro, sino que se produjo una profundización del diálogo que han venido sosteniendo los futuros miembros del ALCA. Cabe puntualizar que el concepto del ALCA solo tiene sentido con la participación de todos los países del hemisferio. Por supuesto, hay que reconocer que las dimensiones del NAFTA y el MERCOSUR los convierten en los dos megamercados de la futura zona de libre comercio. Lo que sí pude observar fue una satisfacción de los países del MERCOSUR, que es un proyecto que va más allá del concepto meramente económico, porque la declaración de los ministros de Belho Horizonte aceptó que el ALCA puede coexistir con las subregiones. Considero, sin embargo, que ha quedado pendiente una definición técnica de qué significa la no desaparición de los bloques subregionales.

—¿No cree que la identidad de los bloques subregionales del hemisferio se irá diluyendo en la medida que se acelere el proceso del ALCA?

—No lo creo desde el punto de vista de la integración física porque ésta se halla en una etapa muy avanzada en algunas de las subregiones. Es posible que se desdibuje la identidad de los bloques en lo que se refiere a las barreras arancelarias conforme avance el proceso del ALCA. Pero eso será después del año 2005 y según lo que se negocie. Si se exige a las subregiones que reduzcan sus aranceles externos comunes a cero para los socios del ALCA, esa medida tenderá a hacerlos desaparecer como bloques.

—¿Cuál será la acción de Costa Rica como presidente pro tempore del ALCA para compatibilizar los intereses de los distintos bloques, especialmente del TLC y del MERCOSUR?

—Precisamente, ese es el motivo de mi actual gira por los países del MERCOSUR para informarles a los gobiernos cómo pensamos enfocar los asuntos de la nueva organización y, a su vez, conocer las expectativas de cada país respecto al ALCA. Deseamos ejercer una presidencia con un alto grado de eficiencia y transparencia como lo hicieron nuestros predecesores. Creo que tenemos una ventaja al no ser Costa Rica miembro de ninguno de los dos grandes polos, con lo cual ofrecemos una neutralidad tanto en nuestra actitud como en nuestro interés comercial.

—En función del discurso de Estados Unidos sobre el ALCA, ¿cree que el interés de ese país en una negociación de esta naturaleza está dado por el comercio de bienes o por aquellas áreas en las cuales todavía no ha habido una profundización en la Ronda Uruguay, tales como los temas laborales y ambientales?

—En Estados Unidos la política comercial no la hace sólo el Poder Ejecutivo sino que también participa el Congreso, que es un cuerpo heterogéneo con objetivos e intereses diversos. Hoy día el gran reto del Presidente Clinton es obtener un paquete de "fast track", en donde se establezcan claramente cuáles son los lineamientos y prioridades de ese país con respecto al ALCA y en qué términos se negociará su adhesión a este acuerdo. La representación de Estados Unidos ya tiene fijado con claridad algunos objetivos comerciales, en los cuales existe plena coincidencia entre el gobierno y la industria norteamericana. Entre ellos, se destaca la apertura de los mercados latinoamericanos para sus productos —pues ha sido en esta región donde las exportaciones de Estados Unidos han crecido con más rapidez en los últimos años — y la búsqueda de una definición en materia de propiedad intelectual que tanto preocupa a las empresas de ese país. En cambio, hay otros aspectos como los temas laborales y ambientales cuya resolución es más compleja porque corresponden al área de la economía política. Las compañías estadounidenses están introduciendo el tema del medio ambiente en sus estrategias debido a que existe una conciencia ambiental a nivel mundial. Asimismo, varias organizaciones de ese país están interesadas en promover estándares de calidad en esta materia. El problema surge cuando la preservación del medio ambiente se desdibuja y se transforma en una barrera no arancelaria en Estados Unidos. Algo similar ocurre con el tema laboral. Por ejemplo, los salarios mínimos dependen del grado de desarrollo de cada país. Esta situación es parte de las ventajas comparativas diferenciadas que pueden encontrarse entre los socios del ALCA. Por ende, no es realista la propuesta de algunas organizaciones sindicales norteamericanas exigiendo niveles salariales estandarizados en el hemisferio. Sin desconocer la gran importancia de esta temática, considero que existen otros foros más adecuados para tratarla. Si estos aspectos se introdujesen como un capítulo de la negociación, temo que ésta podría complicarse excesivamente porque hay realidades que no pueden cambiarse por decreto. Por lo tanto, creo que hay que diferenciar entre estos temas y los de apertura comercial de los mercados.

Ficha Técnica

José Manuel Salazar es doctorado en Economía en la Universidad de Cambridge (Reino Unido). Fue vicepresidente del Banco Central de Costa Rica y desde el 1° de febrero de 1997 ministro de Comercio Exterior de ese país.

02-02

xB5732

U PUXBT 07-22 0033?
ICX mun exd

FRANCIA TERRORISMO
UN TRIBUNAL RECHAZA LA LIBERACION DEL TERRORISTA "CARLOS"

Paris, 22 jul (EFE).- El Tribunal de Apelacion de Paris rechazó la liberacion del terrorista de origen venezolano Ilich Ramirez Sánchez, alias "Carlos", solicitada por la defensa, informaron hoy martes fuentes judiciales.

Los magistrados basaron su decisión en la extrema gravedad de los atentados de los que esta inculpado el terrorista.

Segun la sentencia, su matenimiento en detención es el único medio de garantizar la presencia de "Carlos" cuando se celebre el juicio.

La abogada de Ramirez habia pedido la libertad de su cliente dentro del proceso abierto contra este por su presunta implicación en un atentado, cometido el 31 de diciembre de 1983 en la estación de trenes de Marsella (sur de Francia), que causó la muerte a cinco personas.

La petición fue examinada el pasado lunes por los jueces, pero la letrada decidio no intervenir porque el Tribunal no accedió a que la vista fuera publica.

"Carlos", quien vivio en la clandestinidad y estuvo considerado como uno de los terroristas mas buscados en todo el mundo durante mas de dos decenios, fue detenido en agosto de 1994 en Sudan y entregado inmediatamente a las autoridades francesas en circunstancias que no se llegaron a conocer.

El terrorista, quien está acusado de numerosos atentados, debera comparecer del 12 al 19 de diciembre proximos en Paris ante un Tribunal especial, integrado unicamente por magistrados, que le juzgará por el asesinato de dos policias franceses el 27 de junio de 1975.

En 1992, "Carlos" habia sido condenado en rebeldia a cadena perpetua por un tribunal que le declaró culpable de ambos homicidios, pero el juicio debera repetirse para respetar los derechos de la defensa.

Nacido en 1949 en Caracas, el acusado se declaró responsable de atentados cometidos en los años setenta y ochenta, especialmente en Francia y Alemania.

Entre los actos terroristas en los que habria participado figuran el secuestro de los ministros del Petróleo de la Organizacion de Paises Exportadores de Petroleo (OPEP) en Viena, el 21 de diciembre de 1975, en el que murieron tres personas. EFE

ag/tcr/idl

07/22/11-22/97

01-01

La doble pugna del norte con el sur

Los negociadores sudamericanos que participaron en las reuniones de Belo Horizonte, manifestaron que la crítica que la norteamericana, Charlene Barshefsky, hizo al documento preparado por los viceministros antes de la ronda final, causó mala impresión, aún en los miembros de su propia delegación; sus palabras envenenaron el ambiente y eso le creó problemas al representante adjunto de su país, Peter Allgeier. Barshefsky utilizó un tono de extrema arrogancia, al impugnar la propuesta del anfitrión, el canciller brasileño, Luiz F. Lampreia.

Cuando, después de un amague de retiro por parte de Estados Unidos, los ministros de Comercio decidieron dejar el lanzamiento formal de las negociaciones del ALCA (Tratado de Libre Comercio de las Américas) para Marzo de 1998, en Santiago de Chile, Barshefsky anunció:

—Mi país, en esa fecha u otra, sólo firmará un documento de ese tipo, si se establece una clara primacía del ALCA sobre cualquier acuerdo regional (refiriéndose sin nombrarlo al MERCOSUR).



Visto lo actuado, una cosa es segura: el ALCA prosperará o no, y eso sucederá antes o después; no se sabe aún. Pero lo que quedó muy claro es que en la continuación de las negociaciones, no estará Charlene Barshefsky. Cada vez que habla, irrita a sus interlocutores con los cuales debe llegar a un acuerdo.

Fernando Henrique Cardoso opinó que en la implementación del ALCA, las modificaciones tarifarias son muy importantes, porque permiten que los empresarios se entiendan; pero que las tarifas no determinan que los pueblos se unan.

El "cemento" necesario para mantener el edificio de la integración económica, es el aspecto "social"; las medidas tendientes a reducir las desigualdades que separan a los países. Sostengo —agregó Cardoso— que nosotros en América Latina, tenemos una intención de grandeza: colocar en primer lugar la fraternidad, la apertura de mejores oportunidades para todos.

Entrando a problemas más concretos, el presidente brasileño también fue incisivo:

—La integración hemisférica —dijo— depende mucho más de la capacidad que tengan los países del norte de abrir sus mercados, que de nuestra disposición, en el sur, para lograr integrarnos. La integración en el mundo contemporáneo, no se da por adhesión, sino por negociación; y no hay buena negociación cuando los que participan no se ofrecen recíprocas conveniencias.

Desde un punto de vista puramente técnico, el economista Dorval de Noronha Goyos, árbitro brasileño que actúa en la Organización Mundial de Comercio, en Ginebra, declaró: "Para países como Brasil y Argentina, la adhesión al ALCA, formada en los moldes del NAFTA, sería un desastre sin precedentes que afectaría más que nada al área de los servicios".

De Noronha no dudó en calificar la propuesta de Washington como una "nueva fase del imperialismo", y basa esta afirmación en que las estructuras que prefieren emplear los Estados Unidos son las del Tratado de Libre Comercio que llevan a:

a) La apertura del mercado de servicios.

b) El acceso al mercado de productos con aranceles más bajos.

c) El mantenimiento de las reglas de origen que dificultan el acceso de terceros países.

d) La imposición de criterios legislativos y culturales propios de EE.UU.

Estas ventajas se darían sin que EE.UU. renunciara a:

1) Un régimen cerrado de servicios con barreras horizontales. 2) El régimen de subsidios agrícolas (que en el caso de EE.UU. y Canadá llegan a los 200.000 millones de dólares y le cuestan a Argentina y Brasil un valor equivalente anual al servicio de sus deudas externas).

Este panorama, según Noronha, supondría un durísimo golpe al sector servicios, que representa más del 50% del PBI brasileño, una migración de gran parte del sector financiero hacia Estados Unidos y la segura destrucción, con pérdida de millones de empleos, del sector rural.

Cuatro días antes de la reunión de Belo Horizonte, el ministro de Industria y Comercio de Brasil, Francisco Dornelles, dijo:

—"Apertura es una cosa, concesión unilateral es bobertura. Según el ministro, las reducciones de las alícuotas del Impuesto a la Importación para un centenar de componentes de telecomunicaciones, que ya fueron anunciadas y serán implementadas en breve, pero son una excepción.

—"No vamos a imponernos un nuevo shock tarifario. Estados Unidos impide, con sus restricciones, la importación de 29 productos brasileños en las más diversas áreas. Tenemos derecho a exigir reciprocidad a nuestros esfuerzos de liberar el comercio.

Y se pregunta el ministro:

—¿Por qué hacer concesiones unilaterales a Estados Unidos, si éstas tienen un costo mayor al de aquellas realizadas a nivel multilateral? Brasil deberá favorecer el uso de reglas de comercio y disciplinas de la Organización Mundial del Comercio, en lugar de la disciplina comercial del NAFTA; y deberá por ello continuar priorizando el Mercosur como única posibilidad de una negociación más equilibrada con los Estados Unidos.

La situación en que se encuentran varios de los países de la región con respecto al ALCA, se expresa muy gráficamente en la frase de un empresario uruguayo:

—El ALCA es como el Paraíso; todo buen católico quiere ir, pero nadie tiene mucha prisa en llegar.

(Fuente "Sucesos de la Integración", 2/5/97).

EP 8-6

*A6774
U POXBT 07 30 00404
mun exg ic.

FRANCIA-TERRORISMO
GRUPO ILEGAL CORSO AMENAZA REANUDAR LUCHA TRAS VISITA MINISTRO

París, 30 jul (EFE).- El Frente Nacional de Liberación de Córcega (FLNC) ha afirmado que no se disolverá y ha amenazado con reanudar sus acciones pocos días después de la visita a la isla del ministro del Interior, Jean Pierre Chevenement.

Ese grupo terrorista, que ha tomado el nombre de origen del nacionalismo corso pero cuya creación viene de una escisión del movimiento, reunió anoche a varios periodistas en la montañas para lo que llaman rueda de prensa clandestina.

Según informaciones divulgadas en París, los siete terroristas que participaron en el acto pedían al Gobierno que dirige el socialista Lionel Jospin que "aclare su posición respecto a la nación corsa".

Los hombres, que aparecieron con las caras cubiertas y algunas armas, leyeron un texto en el que se declaraban dispuestos a luchar contra "los enemigos de la nación corsa".

Además, expresaron su temor a nuevos enfrentamientos entre los diferentes grupos independentistas y pidieron "la renovación del movimiento nacionalista" mediante una unión mayor.

Los terroristas recordaron que desean el reconocimiento del pueblo corso, la oficialización de su lengua, un desarrollo económico real para la isla, cuya economía depende de las subvenciones públicas, la transparencia en las fuentes de financiación y la enseñanza oficial del corso.

El FLNC calificó de "retrógradas" las declaciones del ministro durante su visita los días 16 y 17 de julio.

El ministro propuso entablar el diálogo para buscar una solución al conflicto, pero descartó esta posibilidad con los violentos y consideró que el nacionalismo puede expresar sus reivindicaciones a través de sus representantes legales.

Chevenement pidió que los terroristas renunciaran a la violencia y dijo que sería una "debilidad hablar de diálogo con gente que utiliza metralletas y explosivos en la clandestinidad".

El FLNC fue creado en 1976, época en la que comenzaron los actos violentos en Córcega, esencialmente contra instalaciones turísticas y edificios del Estado.

El movimiento se dividió posteriormente en el Canal Histórico -que hace unas semanas decretó una tregua unilateral para entablar el diálogo y no perjudicar el turismo, que es la principal fuente de ingresos- y el Canal Habitual -que prácticamente ha cesado sus actividades-, cada uno con una representación política legal.

El actual FLNC surgió como una escisión del Canal Habitual y está considerado como el brazo armado del partido "Corsica Viva", creado en mayo de 1996. EFE

ag/tcr/pq

07/30/07-47/97

Nº. DOCUMENTO 9709596
TITU Papa atentado
PROC 518583
FECHA 970704
VINCU 11213
Italia 507609

%D1701
5 FOXBT 07 04 00454
mun exd 10%

PAPA-ATENTADO
CARPETAZO INVESTIGACIONES ATENTADO 1981 Y DESAPARICION ORLANDI

Roma, 4 jul (EFE).- La verdad sobre el atentado del 13 de mayo de 1981 contra Juan Pablo II en la plaza de San Pedro del Vaticano y la desaparición en 1983 de Emanuela Orlandi, hija de un empleado vaticano, parecen condenadas a permanecer en el misterio tras la negativa del Parlamento italiano a prorrogar las investigaciones.

Las investigaciones sobre los dos casos, que en muchos momentos han estado entrelazados, se cerraron oficialmente el pasado 30 de junio, debido, según se supo hoy, a que no han sido identificados ni los inductores del atentado contra el Papa ni los responsables de la desaparición de la joven Orlandi.

Por el atentado de plaza de San Pedro la magistratura de Roma abrió tres investigaciones y celebró dos juicios. El primero sólo sentó en el banquillo de los acusados a Alí Agca, el turco del grupo terrorista "Lobos Grises", que disparó contra el Papa y que fue condenado a cadena perpetua, que cumple actualmente.

El terrorista turco aseguró que disparó por "mandato de Dios", pidió disculpas al Papa, que le perdonó, pero poco a poco cambió la versión de los hechos y desveló la llamada "pista búlgara", en la que se mezclaban los servicios secretos de Bulgaria y la mafia turca relacionada con los "Lobos Grises".

Agca implicó a otros terroristas turcos, entre ellos Oral Celik, considerado su cómplice y el que tenía que disparar si él fallaba, y a funcionarios búlgaros. Tras un centenar de audiencias, los acusados fueron absueltos por falta de pruebas.

A mitad de la década de los ochenta, Celik, que estaba detenido en Francia por tráfico de drogas, aseguró que a los inductores del atentado había que buscarlos dentro del Vaticano.

El juez Rosario Priore habló con el cardenal Silvio Oddi y tramitó varias rogatorias al Vaticano, pero tropezó con el muro del silencio ya que las rogatorias fueron contestadas con respuestas escritas y sin permitir interrogatorios.

A este respecto, el portavoz de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls, afirmó hoy que el Vaticano siempre colaboró con los jueces y que "los interrogatorios se desarrollaron según la modalidad de las peticiones hechas por los magistrados italianos".

El otro caso comenzó el 22 de junio de 1983, cuando desapareció misteriosamente Emanuela Orlandi, de 15 años, hija de un empleado del Vaticano, en un secuestro que se atribuyó el "Frente de Liberación Turco", que pidió la liberación de Alí Agca.

El Papa Juan Pablo II pidió públicamente en varias ocasiones la liberación de Emanuela Orlandi.

Sobre el paradero de la muchacha se especuló que fue vista en Suramérica, que un ciudadano turco se la llevó a Alemania y después Emanuela decidió convivir con él, que vive en un país islámico y que tiene varios hijos y que estaba recluida en un convento de monjas en Luxemburgo. Todas las pistas fracasaron. EFE

JL/ter/pu

07/04/09-33/97

01-01

9709596

Nº DOCUMENTO 9709597
TITULO Muertos por ola de violencia en Pakistan
518597
970630
1123
Pakistan 507636

XH/483
R POXBT 06-30 00145
icx mun exo

PAKISTAN-VIOLENCIA
DIECIOCHO MUERTOS POR VIOLENCIA EN PAKISTAN

Nueva Delhi, 30 jun (EFE).- Al menos 18 personas murieron en Pakistán en las últimas 24 horas en varios atentados e incidentes violentos en diversas zonas del país, informaron hoy, lunes, emisoras paquistaníes captadas en Nueva Delhi.

El incidente más grave tuvo lugar hoy en la ciudad de Sialkot, (en el norte de Paquistán) cuando ocho pasajeros de un autobús perdieron la vida al estallar una bomba que fue colocada en la parte trasera del vehículo.

En el sur del país, en la provincia de Sindh, un grupo de individuos armados alinearon hoy contra la pared a seis personas que salían de orar de una mezquita de la localidad de Shahdadpur, y los ejecutaron.

Testigos presenciales atribuyeron la masacre a rivalidades tribales.

Por otra parte, el pasado sábado, cuatro fieles que oraban en una mezquita de Lahore, capital de la provincia central de Punjab, murieron cuando dos hombre armados irrumpieron en el templo y descargaron sus armas contra unas 200 personas. EFE

ic/mc/11

06/30/15:36/97

01-01 9709597

Nº DOCUMENTO 9709598
TITULO Explosión en Hotel en Bahrein
F 518583
970901
11847
bahrein 522060

BAHREIN-EXPLOSION
EXPLOSION EN HOTEL CAUSA IMPORTANTES DAÑOS MATERIALES

Dubai, 1 jul (EFE). Una fuerte explosión se produjo hoy en un hotel de lujo de la capital bahreiní, Manama, y causó importantes pérdidas materiales, pero no víctimas, informaron fuentes policiales.

El suceso tuvo lugar en la cocina del Hotel Delmon de Manama al explotar varias bombonas de gas y se están investigando las causas.

De momento, se desconoce si fue un accidente o una acción de la oposición islámica chií, que desde diciembre de 1994 realiza una campaña contra el gobierno para pedir reformas sociales y políticas.

Miembros de la oposición chií han llevado a cabo varios atentados contra hoteles, restaurantes y otros lugares públicos para obligar al Gobierno de la familia gobernante Al Jalifa, que pertenece a la secta suní del Islam, a que responda a sus demandas.

Los chiíes, que forman más de la mitad de la población de Bahrein, acusan al Gobierno de la familia Al Jalifa de discriminación, piden la restauración del Parlamento, disuelto en 1975, y la puesta en libertad de los presos políticos.

Al menos 30 personas han muerto desde el inicio de la campaña chií contra el Gobierno. EFE

ad/fa/msr

07/01/09 22/[illegible]

9709598

01-01

Uruguay y el área de libre comercio de las Américas

Cercanas las vísperas del histórico viaje que el presidente norteamericano William Clinton emprenderá en octubre próximo por diversos países de América Latina, retoma actualidad el tema del Alca y sus problemas colaterales. La posibilidad de una zona de libre comercio que abarque las tres Américas desde Alaska a Tierra del Fuego (exceptuando a Cuba, que «no comparte los postulados de democracia y libre comercio»), fue prefigurada en la «Iniciativa de las Américas» enunciada en 1992 por el entonces presidente George Bush, y proclamada formalmente por el presidente Clinton en la Cumbre de las Américas celebrada en Miami en diciembre de 1994. En la era de los megablóques socioeconómicos, y teniendo en cuenta el avance de la Unión Europea y la prefiguración de Apec (la zona de los países del Pacífico, que parece destinada a concentrar la mayor parte del comercio mundial), la apuesta apunta a la conformación del mayor espacio económico mundial, con un mercado de 760 millones de consumidores, cuyo intercambio equivale al 52% del comercio mundial, y un PBI estimado en 14 billones de dólares. El marco está dado por el respeto a la democracia y la vigencia de los derechos humanos, identificados con los postulados de la economía de mercado. La sustancia, como es obvio, viene dada por la búsqueda de la integración de los intereses nacionales de los países de la zona, afectados por una compleja interrelación mutua, y, particularmente, por la preexistencia de los dos grandes bloques subregionales que son el Nafta y el Mercosur. A su vez - y esto tiene particular importancia- dentro de cada bloque sobresalen los intereses encontrados de los países líderes, que han manifestado conductas opuestas, en una clara disputa por la primacía. En tanto que los Estados Unidos -que vienen procesando trabajosamente el Nafta- abogan por acelerar los trabajos, y comenzar el proceso de rebajas arancelarias en 1998, el Brasil (que viene de protagonizar una controvertida restricción unilateral de sus importaciones), se mostró partidario de enlentecer el proceso, aguardando un pronunciamiento del Congreso de la Unión.

Cada cual atienda su juego

En el curso del mes pasado trabajó en Belho Horizonte la tercera reunión de ministros de comercio del hemisferio, instancia preparatoria, a su vez, de la cumbre presidencial prevista para marzo de 1998 en Santiago de Chile. Concomitantemente, unos dos mil empresarios discutieron en doce talleres, y en innumerables contactos de carácter privado, temas tan complejos como los accesos a mercados, barreras no arancelarias, acuerdos aduaneros, subsidios y derechos compensatorios, seguridad jurídica, tecnología y propiedad individual, régimen de inversiones, papel del sector privado, desarrollo y liberalización de los servicios, necesidades de infraestructura, instrumentos financieros regionales, requerimientos para el desarrollo sustentable, legislación antidumping, compras gubernamentales, propiedad intelectual, y formas de acceso a los bienes de capital, particularmente en el sector informático y las telecomunicaciones. En esa misma semana, los países del Mercosur recibieron diversas señales relativas al interés de la Unión Europea de estrechar vínculos como forma de contrarrestar el aumento de influencia de los EE.UU. en la zona. En ese sentido, aspiran a que las relaciones de sangre y culturales puedan pesar más que la cercanía.

Por su parte, la UE atraviesa una etapa crítica de consolidación, caracterizada por la renovación de su mapa político, la constitución de la Unión Económica y Monetaria, y la postura frente al tema del desempleo. A pesar de las expectativas, la reunión de Belho Horizonte no alcanzó resultados significativos, lo cual no disminuye la tensión del tema, teniendo en cuenta la ilustre visita, los umbrales fijados, y los intereses encontrados. El presidente Fernando Henrique Cardoso pudo llegar a decir que «el Alca aún está en una etapa imaginaria», osadía similar a la que perpetró una semana antes en nuestro país al señalar que «peor que las restricciones sería que Brasil dejara de importar». Sin embargo, existe coincidencia generalizada en el sentido de que Clinton debería obtener la aprobación del «fast track» o vía rápida por parte del Congreso antes de la Cumbre de Santiago para que el proceso que viene liderando sea creíble. Por su parte, tanto Argentina como Chile intentaron, en su momento, acceder al Nafta, sin preacordar con los restantes países. Uruguay, entretanto, continúa elaborando su proceso de grandes reformas estructurales, y seguramente debería profundizar el grado de apertura de su economía, facilitando la ampliación de los mercados de exportación. A nadie cabe duda de que, junto con el Mercosur, la constitución del Alca puede transformarse en la más trascendente instancia histórica vivida por nuestro país desde la Independencia. Como en aquel caso, parece claro que «nada podemos esperar sino de nosotros mismos». ■

Carlos Luppi

Nº DOCUMENTO 9709600
TITULO Europa es el objetivo favorito de organizaciones terroristas
PROCE SRSP3
FECHA 970726
VINCULA 11213
G.B 507529
ETA 501410
IRA 514711

XA0645

R VARBI 07-26 00334
exo mun

R.UNIDO-TERRORISMO
EUROPA OBJETIVO FAVORITO ORGANIZACIONES TERRORISTAS

Londres, 26 jul (EFE).- Europa es el continente más afectado por las acciones de las organizaciones terroristas, con 121 incidentes de terrorismo internacional ocurridos en su territorio, según las cifras que aparecerán en "Insurgencia y Terrorismo Mundial", que publicará Jane s Information Group en septiembre.

Según esa publicación, los 296 ataques terroristas ocurridos en el mundo en 1966 murieron 311 personas, lo que demuestra que, aunque se ha producido una reducción en el número de acciones de este tipo con respecto al año anterior (440 y 163 muertes), éstas han sido más cruentas.

"Los terroristas y los insurgentes tienen acceso a armamento más sofisticado y su capacidad de causar víctimas y daños a la propiedad está incrementándose continuamente", explica el informe, que añade que las bombas son el método más utilizado por los terroristas.

Una mención especial se dedica a la organización terrorista vasca ETA que, según el estudio, demuestra la creciente capacidad letal y efectividad de las acciones de este tipo de organizaciones.

A lo largo de 1996 35 incidentes protagonizados por ETA causaron muertos y heridos.

En "Insurgencia y Terrismo Mundial" se afirma que ETA tiene conexiones con el IRA Provisional y refugios en Latinoamérica, por lo que se piensa que también podría estar implicada en el tráfico de drogas.

Uno de los aspectos que destaca sobre la organización terrorista vasca, es que "la mayoría de sus miembros son desconocidos para las autoridades españolas".

En el capítulo que dedica a ETA, se recoge el calendario de hechos terroristas de esta organización a lo largo de 1996, y los incidentes de mayor importancia en los que se ha visto envuelta desde 1973.

El informe incluye detalles de cada una de las organizaciones terroristas y grupos insurgentes que existen en el mundo, analiza el número de componentes, tácticas, afiliaciones políticas y equipo de cada una de ellas, y los perfiles biográficos de los terroristas e insurgentes más famosos, muchos de los cuales todavía están en libertad. EFE

LR/aro/ll

07/26/14-38/97

01-01

9709600

x07632

0 F0xBI 07-14 00264

mun exo

EEUU TERRORISMO

WASHINGTON PLANEA DETENER A MILLONARIO SAUDI. AFIRMA DIARIO

El Cairo. 14 jul (EFE).- Estados Unidos planea una rápida operación de comando para detener al multimillonario de origen saudí Usama Ben Laden. que está en Afganistán y a quien se acusa de financiar acciones terroristas. según testimonios recogidos en la frontera afgano-paquistaní por el diario Al Hayat.

Doce vehículos todoterreno y dos helicópteros estadounidenses cruzaron la frontera en dirección a la ciudad afgana de Jost. lo que "puede ser el comienzo de una operación de comando" para arrestar al millonario. afirmaron las fuentes. citadas hoy. lunes. por ese periódico árabe internacional.

Ben Laden es uno de los líderes integristas islámicos más buscados por EEUU. Arabia Saudí y Egipto. que le acusan de financiar acciones terroristas de grupos extremistas en Oriente Medio. incluidas las organizaciones armadas que intentan derrocar al régimen del presidente egipcio. Hosni Mubarak.

Este hombre. a quien Arabia Saudí retiró la nacionalidad en 1994. es considerado también el principal financiero de los Talibán. milicia integrista islámica que controla dos tercios de Afganistán desde septiembre del año pasado.

Los Talibán han trasladado a Ben Laden a "un lugar secreto para evitar una posible operación de agentes de EEUU para detenerlo o asesinarlo". según Al Hayat. que no menciona fechas en su información.

Agrega que Ben Laden combatió junto con cientos de sus seguidores árabes contra el Ejército de la antigua Unión Soviética en Afganistán y ahora lucha contra los grupos opuestos a los Talibán. EFE

ng/fa/egn/hm

07/14/13-57/97

Nº DOCUMENTO 9709601

TITULO Washington planea detener a millonario Saudi

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE RECEPCION 970714

VINCULACIONES 11847

EUA 65890

Arabia Saudi 507471

9709601

01-01

ENTRADO
CRUZADO

Nº DOCUMENTO
TITULO Cumbre del G-7 más RUSIA en Denver (EUA), del 20 al 22/6/97.
PROCEDENCIA 150090 -
FECHA DE PROCEDENCIA 20-06-97
VINCULACIONES 12766 / 11187 / 65890 / 504294
G-7 - Cumbre. EUA Rusia.

YA3551
R ECOBT 06-20 00350
icx mun exn

G7-CUMBRE (Documentación)
LISTA DE LOS ASISTENTES A "CUMBRE DE LOS OCHO" DE DENVER

Denver (EEUU), 20 jun (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, recibe hoy, viernes, en Denver (Colorado) a los jefes de Estado o de Gobierno del Grupo de los Siete (G-7) y Rusia para analizar diversas cuestiones macroeconómicas.

Las composición de las delegaciones es la siguiente:

ESTADOS UNIDOS

(País anfitrión)

Presidente: Bill Clinton.
Secretaria de Estado: Madeleine Albright.
Secretario del Tesoro: Robert Rubin.
Representante Especial de Comercio Exterior: Charlene Barshefsky

FRANCIA

Presidente: Jacques Chirac.
Ministro de Asuntos Exteriores: Hubert Vedrine.
Ministro de Finanzas: Dominique Strauss-Kahn.

ALEMANIA

Canciller: Helmut Kohl.
Ministro de Asuntos Exteriores: Klaus Kinkel.
Ministro de Economía: Gunther Rexrodt.

CANADA

Primer ministro: Jean Chrétien.
Ministro de Asuntos Exteriores: Lloyd Axworthy.
Ministro de Finanzas: Paul Martin.

JAPON

Primer ministro: Ryutaro Hashimoto.
Ministro de Asuntos Exteriores: Yukihiko Ikeda.
Ministro de Finanzas: Hiroshi Mitsuzuka.
Ministro de Comercio Internacional e Industria (MITI): Shinji Sato.

ITALIA

Presidente del Consejo de Ministros: Romano Prodi.

Ministro de Asuntos Exteriores: Lamberto Dini.
Ministro de Finanzas: Carlo Azeglio Ciampi

REINO UNIDO

Primer ministro: Tony Blair
Ministro de Asuntos Exteriores: Robin Cook
Ministro de Finanzas: Gordon Brown

UNION EUROPEA (UE)

Dos representantes:

Presidente del Consejo Europeo y primer ministro de Holanda: Wim Kok.

Ministro de Asuntos Exteriores holandés: Hans van Mierlo.

Holanda es el país que ostenta la presidencia rotatoria de la UE hasta el 30 de junio.

Presidente de la Comisión Europea: Jacques Santer.

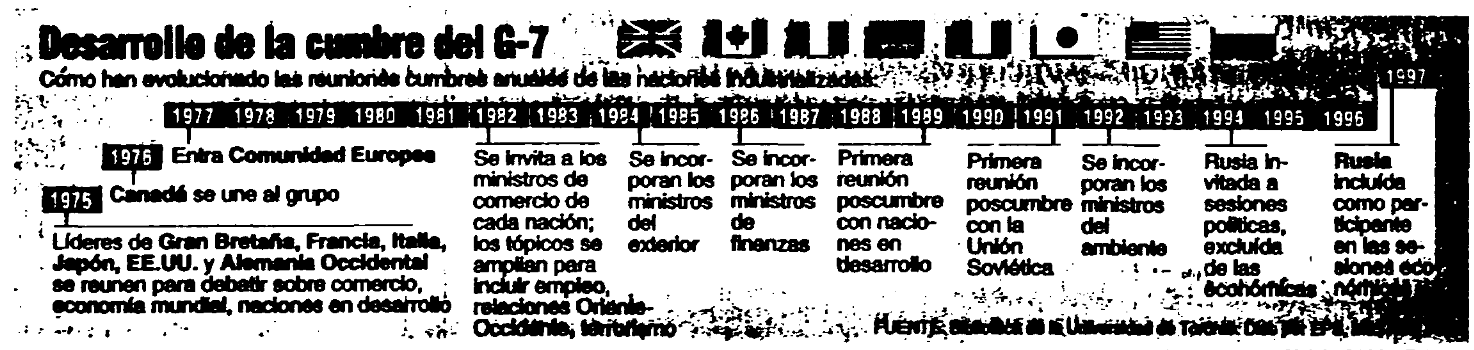
Vicepresidente de la Comisión Europea y comisario europeo de Comercio Exterior: Leon Brittan.

Comisario Europeo de Finanzas: Yves-Thibaut de Silguy.

RUSIA

Presidente: Boris Yeltsin.
Viceprimer ministro y titular de Economía: Anatoly Chubáis.
Ministro de Asuntos Exteriores: Yevguéni Primákov. EFE
EMM/mla/rt

06/20/16-30/97



Knight-Ridder Tribune

EO 20/6/97

EL OSO RUSO ESTÁ GORDO... PERO NO TIENE UN RUBLO

Boris Yeltsin, el octavo pasajero

El único objetivo de Rusia es ser aceptado como miembro pleno del G7 y está dispuesto a todo para conseguirlo, hasta discutirá el futuro de las islas Kuriles con Japón

La progresiva presencia de Rusia en las cumbres celebradas por el Grupo de los Siete (G7) en lo últimos años ha alimentado el debate sobre la necesidad de reformar este club de países capitalistas que se reúnen este fin de semana.

La reunión fue ideada como un encuentro entre las principales economías el mundo, pero actualmente los más críticos del grupo aducen que el mismo ya no es representativo de tal poderío, pues actualmente representan el 40% de la economía mundial y el 11% de su población.

"Ha llegado el momento de reemplazar al G7 por un nuevo grupo de naciones que estén en una mejor situación para abordar lo asuntos más importantes", dijo Christopher Flavin, vicepresidente del Worldwatch Institute de Washington.

Flavin propone que se disuelva el G7 y se cree el "E9", es decir, las nueve superpotencias económicas y medioambientalistas del mundo actual: EEUU, Japón, la Unión Europea, Rusia, China, India, Indonesia, Brasil y Sudáfrica, quedando Canadá fuera del privilegiado club.

Y si hay alguien dispuesto a tomar el toro por las guampas y aprovechar el momento de cambios en este grupo, es precisamente Rusia y su renovado presidente, Boris Yeltsin.

"Si en Denver conseguimos definirnos definitivamente con la transformación del septeto en octeto, ello será un acontecimiento histórico para Rusia", declaró ayer Yeltsin horas antes de su partida hacia Estados Unidos.

El líder ruso no desperdicia oportunidad de recordarle a sus otros siete colegas qué es lo que va a buscar a Denver. La agenda de la reunión "incluye el problema del envejecimiento del hombre, problemas sociales, cuestiones de seguridad, y, claro está, ¡la ampliación del septeto!", agregó Yeltsin a los periodistas.

El número uno del Kremlin apareció ayer dispuesto a reunirse incluso con el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, por el tema de las islas Kuriles. Archipiélago que fue anexionado por Rusia tras la Segunda Guerra Mundial y que los rusos desde entonces, han ignorado los reclamos japoneses.

Sin embargo, Yeltsin podría ceder a cambio de que la potencia nipona apoye a Rusia en su intento de ser nuevo miembro del club.

Al respecto, Yeltsin comentó que "mediante la ampliación de contactos" se podrá llegar a una solución y prometió conceder "ciertos privilegios a los empresarios japoneses para que desarrollen allí su intensa actividad".

Pero no todo fue rosas para Hashimoto, "así prepararemos paulatinamente a la opinión pública para la solución de este problema. Por ahora el pueblo no está preparado para ello, ni yo tampoco", dijo al tiempo que reprochó a Japón por "invertir poco en Rusia".

Finalmente, Yeltsin dijo que no buscaba un lugar en la historia para sí, sino que su nueva pujanza internacional se debía a "que pienso en el trabajo, en cómo repercutirá en la vida de los rusos, de las capas pobres y medias". *(En base a EFE)*

Análisis MARTÍN SARTHOU

Rusia, siete potencias económicas, y la amenza del Denvergate

Ser líder de una potencia económica en un mundo como este no es cosa fácil. Sopesar los desequilibrios y presiones internas con las cada vez más urgentes necesidades que impone el ritmo acelerado de la globalización, hace que, por lo menos una vez por año, sea necesario un buen momento de distensión político-diplomática.

Y si no, repase la lista de invitados a la cumbre de Denver y vea: Helmuth Kohl, que viene de una semana de locos en Amsterdam en la que, por muy poco, el proyecto de la unión monetaria europea estuvo a punto de naufragar y con él su ambicioso proyecto reeleccionista. Para Jacques Chirac la cumbre de Amsterdam será una buena forma de que por primera vez desde su derrota electoral los fotógrafos y camarógrafos vuelvan a fijarse en él en lugar de seguir a sol y sombra a su socio (a la fuerza) Lionel Jospin. Lo mismo podría decirse del canadiense Chrétien, quien apenas logró mantener la mayoría legislativa a través de una pacto de coalición que lo dejó con menos poder que nunca. La presencia de Boris Yeltsin en una cumbre de líderes de potencias económicas es la novedad, pero qué importa uno más a la mesa si el camino de la OTAN hacia el este está asegurado.

Después, dos figuras repetidas: Ryutaro Hashimoto –con la novedad de que esta vez sí tiene un tema diferente al de su eterno reclamo por las islas Kuriles: el terrorismo internacional– y Romano Prodi, el que menos habla y del que menos se habla. Finalmente, las dos estrellas: Tony Blair, una especie de new kid on the block, que tendrá que soportar todo tipo de comparaciones con su colega estadounidense Bill Clinton, precisamente el único líder mundial capaz de dar color a la reunión y hacer de una formal y aburrida cumbre más, un verdadero Denvergate.

DP2950

U POXDT 06-22 00301
mun exp icx

07-CUMBRE (Resumen)
OCHO COOPERAR CONTRA TODA FORMA CRIMEN AMENACE GLOBALIZACION

Denver (EEUU), 21 jun (EFE).- Los países de la "Cumbre de los Ocho" decidieron hoy cooperar contra toda forma de crimen y de delitos que amenace la paz internacional y la prosperidad, así como los beneficios de la globalización.

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, presentó las conclusiones de cooperación política de la cumbre de Denver (Colorado), acompañada del comisario europeo de Relaciones Económicas Exteriores, Leon Brittan y los ministros de Exteriores británico, Robin Cook y japonés, Yukihiko Ikeda.

Los ministros de Asuntos Exteriores de EEUU, Alemania, Francia, Italia, Reino Unido, Canadá, Japón y Rusia debatieron durante toda la jornada diversos asuntos de cooperación política internacional, en el marco de la "Cumbre de los Ocho".

También abordaron otros asuntos como la reforma de las Naciones Unidas, que deberá afectar a la mayor parte de las actividades de la organización y dieron la bienvenida a la iniciativa del secretario general de la ONU, Kofi Annan, para revitalizar ese organismo.

Estados Unidos anunció, en su calidad de presidente de turno del Grupo de los Siete (G-7), que la puesta en práctica de las primeras medidas de reforma de la ONU tendrán lugar durante el bienio 1998-99.

"Esas acciones asegurarán que la ONU sea capaz de afrontar los retos del nuevo siglo como la primera organización internacionalresponsable para humano y el desarrollo sostenido en todos sus aspectos", acordaron
humano y el desarrollo sostenido en todos sus aspectos", acordaron
los ocho países en su comunicado final.

Los Ocho, más el representante comunitario, elaboraron un documento en el que informan sobre los progresos realizados en contra del terrorismo y otras amenazas globales, y reafirman el compromiso del grupo de seguir la lucha.

Los peligros transnacionales indentificados en el documento son "el tráfico ilícito de material nuclear, las minas contrapersonas, el crimen organizado -entre ello el tráfico de indocumentados-, y el terrorismo".

"Estamos comprometidos con una estrategia de integración global cuyo objetivo es la expansión de la paz y la prosperidad", afirma el documento.

La apertura de fronteras comporta, no obstante, peligros y, en el documento, los ministros informan sobre los progresos realizados por el G-7 en la lucha contra esos males e identifica nuevos objetivos.

Entre las novedades está el compromiso de cooperar en la lucha contra el tráfico de documentos y para combatir el crimen informatizado, así como el tráfico ilegal de armas de fuego, para lo que estrecharán el intercambio de informaciones, incluidas las de carácter tecnológico y científico que sirvan para asegurar el cumplimiento de la ley.

"Entre las nuevas amenazas que ha traido la globalización está la apertura de las fronteras, y contra eso no puede luchar un sólo país. Por eso los Ocho nos hemos comprometido a cooperar", dijo la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright.

Finalmente, se refierieron a algunas crisis nacionales, como

la de la República del Congo y la del Congo (Brazzaville), haciendo un llamamiento a todas las partes para que cesen las hostilidades, tengan un proceso de transición hacia la democracia que sea pacífico.

"Creemos que es importante asistir a las nuevas en transición hacia un gobierno electo (en la República del Congo), así como para el respeto de los derechos humanos, controle las necesidades de ayuda humanitaria de urgencia y facilite la renovación económica", subrayó Albright.

También resaltaron los progresos realizados en Haití para promover la democratización y el desarrollo economico en el que parte del éxito se debe a la Misión de Apoyo de la ONU y pidieron al gobierno haitiano que ponga en marcha con urgencia un programa de modernización económica.

Asimismo urgieron a las partes en conflicto en Afganistán para que cesen las luchas y establezcan un gobierno que represente a todos los afganos y que cumpla con todas las obligaciones internacionales contraidas por ese país.

Las constantes violaciones de los derechos humanos por parte del regimen militar de Birmania merecieron también un llamamiento de los Ocho, que pidieron a las autoridades de ese país que establezcan el diálogo político con los líderes de la oposición democrática y las minorías étnicas de cara a restaurar la democracia en el país.

Los ministros de Asuntos Exteriores de los Ocho anunciaron que EEUU ha convocado una "conferencia de expertos para intercambiar información sobre seguridad y medidas antiterroristas en los acontecimientos importantes", que tendrá lugar el próximo mes de septiembrre en Honolulu (Hawai).

Por otra parte, la "Cumbre de los Ocho" se congratula de la "intención de Estados Unidos de organizar una conferencia sobre tráfico nuclear en Viena en noviembre de 1997".

En la reunión de Denver (Colorado) se encargó a un grupo de expertos que realicen un informe sobre la no proliferación de armamento nuclear, que se estudiará en la próxima cumbre anual de este Grupo que tendrá lugar en Birmingham (Reino Unido) en 1998.

EFE

EMM/DM/PL

06/22/00-28/97

0F?871

U POXRT 06-21 00015

mun exc ic>

G7-ECONOMIA (Resumen)

G7 DESCRIBE POLITICAS "A MEDIDA" PARA MEJORAR SITUACION

Por Carlos Martos

Denver (EEUU), 21 jun (EFE). El Grupo de los Siete países más industrializados, G-7, describió hoy en Denver (Colorado) una serie de políticas "a medida", con el objetivo de hacer frente a los desafíos actuales.

Por primera vez desde 1993, el G-7 recomendó específicamente a EEUU que se mantenga "vigilante" contra un eventual resurgimiento de la inflación y que cumpla con la promesa de equilibrar el presupuesto federal.

Destacó también la necesidad de que se promueva el ahorro, según se desprende del borrador del comunicado, todavía sujeto a eventuales modificaciones, que será difundido al término de la sesión económica de los "Siete Grandes".

En el caso de Canadá, el texto constata una "muy baja inflación" y un impresionante éxito en la reducción del déficit presupuestario, así como progresos en el aumento del crecimiento económico que deberían generar puestos de trabajo.

Japón, según el G-7, tiene el objetivo de conseguir una demanda interna fuerte que facilite el crecimiento económico y evite un "significativo" incremento en su superávit comercial exterior.

En opinión de sus socios industrializados, Tokio necesita más reformas estructurales que incluyan iniciativas desreguladoras, así como reformas apropiadas en el área fiscal, con el fin de revitalizar la economía nipona.

Francia, Alemania e Italia aparecen en un "paquete", por la necesidad de restaurar sus respectivos crecimientos de empleo y sus posiciones fiscales a largo plazo, para lo que necesitarán "profundas" reformas estructurales que permitan reducir las barreras en la creación de empleo.

Deberán también increementar la eficacia de la acción de los gobiernos, de forma particular en los ámbitos de la reforma fiscal y de los sistemas de Seguridad Social.

Por el contrario, el Reino Unido merece comentario aparte y el G-7 insta a ese país a mantener bajo control las presiones inflacionarias y continuar reduciendo su déficit presupuestario mientras refuerza el potencial crecimiento económico a largo plazo.

A pesar de no haber estado presente en la reunión del G-7, el borrador del comunicado también menciona a Rusia y deja constancia de la nueva ronda de reformas económicas impulsada por Moscú para promover un crecimiento económico sostenible y califica de "fundamental" la reforma fiscal para mejorar la situación del país.

El G-7 está de acuerdo con Rusia en su intención de proseguir de forma vigorosa las reformas estructurales para mejorar el clima inversor, promover la competencia, luchar contra la delincuencia y la corrupción y reforzar las medidas sociales, para lo que recomienda el total cumplimiento del programa acordado por ese país con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Los "Siete Grandes" se congratularon por los esfuerzos de la Unión Europea (UE) para introducir el "Euro" como futura moneda

única e insistió en la aplicación de buenas políticas macroeconómicas y estructurales que contribuyan a la estabilidad del Sistema Monetario Internacional.

En este contexto, el G 7 reiteró el compromiso de promover la estabilidad monetaria internacional y efectuó un llamamiento a los ministros de Finanzas para que continúen cooperando de forma estrecha en política económica y en los mercados de cambios.

Tras indicar que los mercados financieros internacionales son cada vez más "globales y complejos", el G-7 añade que esa circunstancia presenta nuevas oportunidades para incrementar la eficacia en el funcionamiento del sistema financiero internacional.

Con el objetivo de evitar crisis económicas "en cascada", el G-7 también señala que se ha puesto en marcha una red de cooperación por parte de entidades supervisoras nacionales e internacionales, para ampliar la capacidad de supervisión de instituciones financieras activas, para que puedan hacer frente a situaciones de emergencia.

Con tal motivo, se ha desarrollado una estrategia para prestar asistencia a las economías emergentes, para que refuercen sus sistemas financieros.

En estos ámbitos el G-7 reconoce la labor de supervisión que lleva a cabo el FMI y el Banco Mundial (BM) en la promoción de la "transparencia" para prevenir crisis financieras.

La globalización económica y sus beneficios acapararon buena parte de los debates del G-7, con el objetivo de ejecutar políticas tendentes al desarrollo estable y no inflacionario, la creación de empleo y el saneamiento de las finanzas públicas.

Entre las recomendaciones destacadas también figura el hacer frente a los desafíos que plantea el envejecimiento de la población y la necesidad de calcular su impacto financiero.

El G-7 también se compromete a cooperar entre sí y con otros países para promover la apertura de mercados al comercio y las inversiones.

Los países más industrializados expresan igualmente su interés en la solución de problemas asociados a la pobreza y a la marginación en el Africa Subsahariana y en los países pobres altamente endeudados.

La lucha contra la corrupción y los delitos financieros fue otro de los capítulos debatidos en esta sesión, en la que se reiteró el compromiso de mejorar la cooperación internacional. EFE

CM/MLA/PL

06/21/22-15/97

5F9374

U POXBT 06-22 00414
mun exg icx

G7-CUMBRE (Ampliación)
CLINTON PRESENTO DOCUMENTO PARA "GLOBALIZACION SIGLO XXI"

Denver (Colorado), 22 jun (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, presentó hoy el documento final de la "Cumbre de los Ocho" que representa, dijo, "un vigoroso esfuerzo para preparar a los pueblos para el siglo XXI".

Clinton, en el acto que puso fin a la reunión de estadistas, elogió el creciente papel internacional de Rusia, que este año participaba por primera vez como socio, y declaró que espera que ese país siga teniendo "liderazgo y participación".

El presidente ruso, Boris Yeltsin, había acudido a Denver, Colorado, con la esperanza de convertirse en el octavo miembro del Grupo de Países Más Industrializados (EEUU, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italian, Canadá y Japón), pero las declaraciones de Clinton indican que el estatuto de Rusia no va a cambiar.

En el documento de este año, se pone mucho énfasis, dijo Clinton, en "la responsabilidad especial" que tienen los países más industrializados en lograr "oportunidades para todos" en el mundo globalizado, y en responder a los retos que esta nueva realidad plantea.

Entre los puntos del comunicado destacados por Clinton está el que los líderes se han puesto de acuerdo para buscar medidas que permitan "a una población que está envejeciendo, seguir productiva más tiempo".

Destacó también los compromisos alcanzados en Denver para seguir luchando contra amenazas globales como el terrorismo, el deterioro del medioambiente, o las epidemias.

En el tema del medioambiente, Clinton declaró que se van a buscar soluciones al problema del calentamiento del planeta.

En la seguridad se va a realizar "un esfuerzo especial para combatir la utlización de alta tecnología para actividades criminales" y contra el tráfico de material nuclear.

Este año, según dijo Clinton, los líderes prestaron especial atención a la lucha contra las enfermedades globales y a Africa.

"Ninguna parte del mundo será dejada atrás", subrayó el presidente, quien afirmó que "Africa debe compartir los beneficios de la globalización".

Los líderes hablaron también, como es habitual, de crisis internacionales, en particular de Oriente Medio, Bosnia y Hong Kong, que la semana que viene vivirá "un momento histórico" cuando pase a ser parte de China.

"Compartimos la convicción de que China respetará los compromisos" adquiridos respecto a Hong Kong, dijo el presidente.

Clinton acabó destacando que la reunión de Denver "había sido una buena cumbre".

El encuentro de Denver se celebró en un buen momento para Clinton cuyo país atraviesa un prolongado periodo de bonanza económica. EFE

DM/MLA/PL

08

DF9775

U FOXBT 06-22 00754

mun exg icx

G7-CUMBRE/CONCLUSIONES (Ampliación)

"CUMBRE OCHO" SE COMPROMETE A TRABAJAR PAZ Y PROSPERIDAD

Denver (EEUU), 22 jun (EFE).- La "Cumbre de los Ocho" concluyó hoy, domingo, su cumbre de tres dias en Denver con un firme compromiso para hacer todo lo necesario para asegurar la paz y la prosperidad de sus ciudadanos y los del resto del mundo.

Estados Unidos, Alemania, Francia, Italia, Reino Unido, Canadá y Japón, que integran el Grupo de los Siete, y Rusia celebraron en la capital del estado de Colorado una cumbre en la que debatieron sus principales inquietudes económicas y políticas.

En las conclusiones finales de la "Cumbre de los Ocho", se le reconoce a Rusia "su histórica transformación en una democracia de mercado".

Los Ocho se comprometieron en el umbral del siglo XXI a actuar "estrechamente" en favor de la asociación por la paz y la seguridad mundial y se dieron nueva cita del 15 al 17 de mayo de 1998 en la ciudad inglesa de Birmingham.

En el comunicado final, se afirma que "la cumbre de los Ocho, como las mayores democracias industrializadas, ha adoptado los pasos necesarios, tanto a nivel nacional como internacional, para asegurar la paz y la prosperidad de nuestros ciudadanos y de todo el mundo".

Los líderes de estos ochos países se comprometen a cooperar para obtener un desarrollo sostenido que incluya reforzar la democracia, los derechos humanos y la ayuda para prevenir y resolver los conflictos.

Los asuntos discutidos por los Ocho abarcaron los de carácter económico y social, como la evolución del proceso de globalización de la economía mundial o los problemas derivados del envejecimiento de la población de sus países como uno de los retos a afrontar en el próximo siglo.

Entre sus preocupaciones políticas incluyeron que la integración global y los rápidos avances en transportes y telecomunciaciones han impulsado el crecimiento económico, pero también han planteado complejos problemas de difíciles soluciones unilaterales.

La Cumbre de los Ocho trató el problema de los cambios climáticos y el calentamiento de la Tierra y mostraron su preocupación por la degradación continua de los bosques en todo el mundo, por mejorar el uso de los recursos del agua potable, por la protección de los océanos.EFE

EHM/MLA/PL

06/22/19-54/97

LOS OCHO MÁS GRANDES RUSIA TODAVÍA ESPERA POR SU LUGAR DEFINITIVO EN EL GRUPO

G7 impulsará crecimiento global

En una declaración conjunta divulgada al fin de la reunión sobre políticas financieras, los países miembros acordaron medidas para mejorar el rendimiento de sus economías

EO 22/6/97

Los líderes del Grupo de los Siete (G7), los países más industrializados del mundo, destacaron ayer tras su reunión económica, las señales de una mejoría en la economía mundial.

En un extracto de la declaración que fue emitida en la noche de ayer, los dirigentes también delinearon algunas metas económicas para sus países buscando asegurarse que la expansión a nivel mundial siga su curso.

"Estamos alentados por las señales positivas que demuestran nuestras economías. Sin embargo, aún tenemos trabajo que hacer en este tema", indicó el extracto divulgado ayer.

Los dirigentes hicieron un llamamiento urgente a los ministros de Finanzas para que trabajen y cooperen en conjunto en los mercados de divisas, ayudando así a promover la estabilidad monetaria internacional.

Asimismo, elogiaron los esfuerzos que lleva a cabo la Unión Europea en la consolidación de una sola moneda, pero destacaron que ésta debe estar respaldada por políticas económicas constantes y efectivas.

Al imponer metas específicas para cada nación, el G7 dijo que Estados Unidos necesita esforzarse por evitar un resurgimiento de la inflación y balancear el presupuesto gubernamental.

Japón debe respaldarse más en la demanda interna y no en sus exportaciones, para lograr un crecimiento económico más veloz y evitar un crecimiento alarmante en su superávit comercial, añadió la declaración.

Por su parte Alemania, Francia e Italia, afectadas por un enorme desempleo, necesitan reestructurar sus economías para revertir el problema.

Gran Bretaña debe controlar su inflación y reducir aún más su déficit presupuestario, y en cuanto a Canadá, que ha disfrutado de un rápido crecimiento económico, debe reducir su tasa de desempleo, señaló el G7.

¿QUÉ PASA CON RUSIA?

Hasta ahora nadie sabe en Denver si debe llamarse al G7 más uno o G8. El presidente de EEUU, Bill Clinton, declaró que Rusia participó "por primera vez desde el principio hasta el final" de la cumbre anual.

Esta declaración ignoró el hecho de que Rusia no fue invitada a asistir a la sesión sobre política económica, que suele ser la parte medular del las reuniones del G7.

Los franceses dijeron que "no había consenso" para otorgarle una membresía total a Rusia, al tiempo que el portavoz de Japón, dijo que "Rusia no estaba lista" para el G7. *(Reuter y AP)*

10

Qué acordaron los más poderosos de la Tierra

La declaración final de la cumbre del G-8 celebrada en Denver se compone de una introducción y cuatro capítulos:

■ **INTRODUCCION.** Plantea el desafío de asegurar prosperidad y paz para el mundo entero de cara al siglo XXI.

■ **TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES.** Sostiene que el proceso de globalización crea oportunidades para una mayor prosperidad, pero también nuevos desafíos. Impulsa una cooperación de todos los países del planeta para que tengan la oportunidad de compartir la prosperidad hecha posible por la integración y las innovaciones tecnológicas.

■ **TEMAS GLOBALES.** Propone una reducción de los gases que causan el efecto invernadero para el año 2010. Asegura que proveerá los recursos para acelerar la búsqueda de una vacuna contra el sida, que intensificarán los esfuerzos para combatir las drogas y que se debe estrechar la colaboración para prohibir la clonación humana.

■ **AFRICA.** Propone un mayor apoyo a los esfuerzos de los países africanos por participar plenamente en la expansión de la prosperidad global y a los intentos por promover democracia en la región.

■ **TEMAS POLITICOS.** Afirma que deben fortalecerse los valores democráticos y las libertades fundamentales donde se hayan establecido, y extender su alcance donde no lo hayan hecho. Considera que el proceso de paz en Oriente Medio atraviesa una crisis y que debe ser reimpulsado.

Cl 23/6/97

Chirac reivindica "el cam[illegible] europeo [illegible] a combatir el desempleo"

FRANCIA ROTU[illegible]DA: NO PIENSA SEGUIR EL MODELO DE EE.UU.

EL PAÍS 23/6/[illegible]

El presidente de Francia, Jacques Chirac y los integrantes del nuevo gobierno socialista de su país coincidieron ayer en un punto: por más éxito que tiene Estados Unidos en su economía y en el mantenimiento de una muy baja tasa de desempleo, los gobernantes franceses no piensan seguir el modelo estadounidense, sino que reivindican "el camino europeo" para abatir la desocupación.



DOS MODELOS. *Clinton y Chirac. Francia afronta el desempleo más elevado desde la guerra, mientras EE.UU. registró la más baja tasa de los últimos 23 años (AP)*

DENVER, Estados Unidos (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Luego que la Cumbre de los Ocho —el encuentro de las potencias industriales del mundo, con el agregado de Rusia— difundió un comunicado sobre los temas principales que fueron abordados por los gobernantes de Estados Unidos, Alemania, Francia, Italia, Gran Bretaña, Canadá y Japón, el presidente Chirac dijo que su país no adoptará el modelo económico de Estados Unidos, debido a que no se ajusta a las necesidades sociales de los franceses. Chirac fue secundado en sus declaraciones por el ministro de Finanzas, Dominique Strauss-Kahn, quien integra los cuadros del Partido Socialista.

Al ser preguntado si Francia está dispuesta a aplicar los parámetros económicos de Estados Unidos, Chirac no dudo y puntualizó que "obviamente no, porque cada país tiene su propio modelo. Estados Unidos es un gran país... pero no tiene ni la misma estructura ni tradiciones que Francia. Nosotros tenemos un sistema de cohesión nacional diferente".

APLICAR EL MODELO EUROPEO

El ministro Strauss-Kahn expresó su coincidencia. "Siento que no estamos inclinados hacia el modelo estadounidense. Estoy convencido que existe un modelo europeo".

Agregó que "el modelo europeo quiere decir que defendemos una sociedad que, si bien puede enfrentar dificultades para impulsar el crecimiento económico y abatir la desocupación, se encuentra en mejor estado y posición para combatir la iniquidad social. La integración económica de Europa es uno de los caminos que tiene el continente para realizar ese modelo".

Las declaraciones de Chirac y Strauss-Kahn tuvieron referencia al comunicado de la cumbre que exhortó a Francia, Alemania e Italia a "reducir las barreras que impiden la creación de empleos" y dar nueva forma al papel del Estado en la economía, a través de reformas en los sistemas impositivo y de seguridad social, que tiene un peso notorio en las finanzas públicas de Francia, aunque constituye una protección para los ciudadanos ante enfermedad y desempleo. El gobierno socialista de Francia, que tiene dos semanas y media de gestión encabezado por el primer ministro Lionel Jospin, tiene entre sus postulados fundamentales la creación de oportunidades laborales y se propone introducir medidas que estimulen la economía, en un intento por mejorar el gasto interno.

CONTRASTE DE DOS PAISES

El gran desafío para Jospin es reconciliar esas promesas con su otro compromiso: ajustar las finanzas públicas a tiempo para poder incorporarse a la moneda única europea en 1999. En la actualidad Francia sufre una tasa de desempleo del 12.8 por ciento, que es la más elevada desde el final de la Segunda Guerra Mundial. Para el corriente año espera una tasa de crecimiento económico del 2.3 por ciento.

Ese panorama francés contrasta con el de Estados Unidos, cuyo Producto Bruto Interno (PBI) creció a una tasa del 5.8 por ciento anual en el primer trimestre del corriente año —el ritmo más rápido de los últimos diez años— en tanto tiene una tasa de desempleo de sólo 4.8 por ciento, la más baja en 23 años.

El secretario del Tesoro, Robert Rubin dijo que en los encuentros del Grupo de los Ocho no se analizó la situación en particular de cada país, sino lo que cada uno debe hacer para mantener el crecimiento y la fortaleza económica en las próximas décadas. "Existe un notorio sentimiento entre los europeos de que lograr mayor flexibilidad en los mercados laborales, mediante la eliminación de los elementos de quitan incentivos al trabajo, constituyen ejemplos de medidas que deberían adoptarse para asegurar que esos países puedan seguir compitiendo en el mundo", manifestó.

La cumbre del G-8 y el poder mundial

el 26/6/97

LA tradicional reunión anual de los siete países más industrializados del mundo fue, en este caso, por primera vez, la cumbre del Grupo de los Ocho. La incorporación de Rusia como socio de pleno derecho en este club de mandatarios que remeda las antiguas conferencias internacionales entre las potencias imperiales fue la nota más relevante de este año en Denver, Colorado.

La evocación imperial es exagerada pero no incorrecta ni gratuita: "Estamos de acuerdo –señaló el anfitrión estadounidense Bill Clinton– en dar los pasos necesarios para organizar a nuestros países para que sean los cimientos del siglo XXI y para preparar a nuestros pueblos y a nuestras economías para la globalización".

Ocurre que en el contexto de una fuerte bifurcación entre la escasa capacidad ordenadora de los organismos políticos internacionales, con las Naciones Unidas a la cabeza, y la creciente fuerza condicionadora de los organismos económicos supranacionales, el Banco Mundial, el FMI y la OMC principalmente, estas cumbres del G-7, hoy G-8, aparecen como algo más que una instancia de intercambio y coordinación del mundo desarrollado.

La agenda de estos líderes, que empezaron a reunirse, recordamos, tras la crisis del petróleo a comienzos de los años setenta, se ha ampliado al punto de establecer recomendaciones para reducir los gases que causan el efecto invernadero, prometer recursos para acelerar la búsqueda de una vacuna contra el sida y colaborar en la prohibición de experimentos de clonación humana.

Semejante agenda, que propone "intensificar la cooperación internacional para alcanzar la prosperidad y la estabilidad mundial a las puertas del siglo XXI", delata la radiografía real de la actual estructura de poder mundial. Los Estados Unidos, como principal superpotencia estratégica y económica, sostienen sobre sus espaldas el andamiaje y los equilibrios del sistema internacional. Europa está acompañando este tránsito mientras vive hacia adentro una dificultosa transformación de estructuras en el proceso de integración comunitaria y reconversión económica. El Japón pone los límites a la hegemonía estadounidense en lo económico y Rusia llega a este concierto en condiciones de bastante debilidad para jugar como "potencia mundial" y restableciendo una pata de esa mesa desbalanceada para definir rumbos a escala planetaria.

La cumbre de Denver, sin propuestas concretas de cooperación y desarrollo para gigantescas periferias marginalizadas como gran parte del continente africano, pudo pasar revista así a los principales temas de la agenda mundial con una importante brecha entre los objetivos y la capacidad real para alcanzarlos.

EL G8 DE DENVER GRUESOS ERRORES DE PROTOCOLO Y GAFES DE LOS LÍDERES FUERON EL TOQUE DIFERENTE

La otra cara de una cumbre presidencial

A falta de sillas, Tony Blair se tuvo que conformar con una más pequeña; Hashimoto posó para la prensa con la bandera de Canadá a sus espaldas y los cálculos de Clinton no cerraron

Algún distraído pudo haber pensado que se trataba de una innovación en el protocolo para darle la bienvenida al nuevo líder que por primera vez asistía a la Cumbre de los Siete (G7 y a partir de la de Denver, G8).

Mientras los líderes de la cumbre se reunían en la sala de conferencias perfectamente instalada sobre una hermosa y gigantesca alfombra azul en la Biblioteca Pública de Denver, en la mañana del sábado pasado, el flamante primer ministro británico, Tony Blair, se acercó a la gran mesa circular descubriendo sorprendido que no había una silla disponible para él.

A pesar de los meses de preparación hubo gran cantidad de fallos en el protocolo oficial

Lejos de reparar el error, los asistentes de sala consiguieron una silla completamente diferente a las demás y que, incluso, hizo que el mandatario no luciera a la misma altura de sus colegas.

DETALLES IMPORTANTES

A pesar de los meses de planificación y los miles de funcionarios de gobierno afectados al protocolo y la seguridad de la cumbre, muchos fueron los (no tan) pequeños detalles que dejaron su huella en el historial de las reuniones de los líderes de las naciones más industrializadas.

Otro ejemplo fue la cena de apertura del viernes pasado por la noche. La meticulosa agenda establecía que Bill Clinton sería el primero en llegar al edificio estatal Phipps House, de manera de que pudiera recibir con un apretón de manos y una abrazo a cada uno de sus colegas invitados.

Los primeros en llegar fueron los presidentes de la Unión Europea y de la Comisión Europea que asistieron como observadores. Tal como estaba previsto, cuatro minutos después apareció la limousine de Tony Blair y cuatro después llegó el turno del primer ministro italiano, Romano Prodi. Todo marchaba de acuerdo a lo planificado y los cuatro minutos permitían a Clinton acompañar a los dignatarios hasta el interior del edificio.



Una "brecha" en el ceremonial del protocolo AFP

Sin embargo, el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, llegó apenas un minuto después que Prodi por lo que al bajar de su vehículo se encontró completamente solo frente al edificio.

En el ambiente diplomático ésta es una falta grave de protocolo. Tan grave resultó el desliz que una vez que Hashimoto decidió entrar solo a la sala, uno de los oficiales de guardia se apresuró a cambiar la bandera de Japón por la de Canadá, anticipándose a la próxima fiugura invitada, el primer ministro Jean Chrétien. Sin reparar en el error, Clinton volvió a salir del edificio con Hashimoto para que los cientos de fotógrafos pudieran registrar el saludo, sólo que la escena circuló por el globo con las banderas de EEUU y Canadá como telón.

GAFE DE CLINTON

En el discurso de apertura de la reunión de tres días, Clinton recurrió a la utilización de cifras y datos económicos para ilustrar su exposición sobre la situación del comercio mundial. Con gran seguridad, el presidente afirmó que "la población de EEUU representa casi un quinto de la población mundial, pero concentramos casi el 20% del ahorro del mundo", cuando el pueblo de EEUU representa el 5% de la totalidad mundial y no un quinto, que sería un 20%.

Para muchos, pero no para el canciller alemán Helmuth Kohl, el error fue inadvertido. El remate de la anécdota fue cuando a renglón seguido el joven presidente demócrata acotó: "Este es un cálculo para el que no necesitamos recurrir a un genio como Einstein". Ni corto ni perezoso, Kohl interrumpió sonriente diciendo: "Yo sabía, era cierto que Einstein había reprobado matemática". *(En base al International Herald Tribune)*

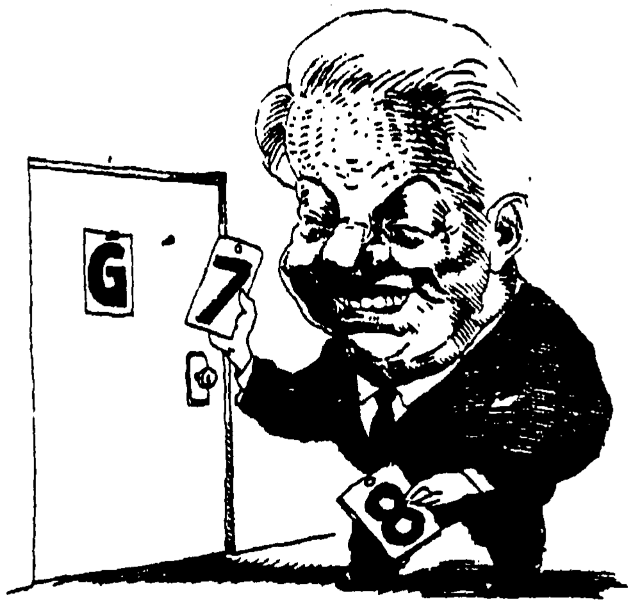
14

9709602

CON FIRMA

Desde el este

POR JUAN CARLOS BLANCO
especial para El Observador



La inercia en la percepción de las relaciones internacionales suele llevar a que los hechos actuales sean vistos aún en el cuadro de la guerra fría. Es verdad que nadie puede descartar de manera absoluta una involución en Rusia hacia el nacionalismo agresivo combinado con elementos remanentes del régimen caído. Pero eso no ha ocurrido. Y hay vigorosas fuerzas que pugnan por un curso enteramente diferente. Los sectores reformistas, en efecto, que ahora ocupan destacadas posiciones en el gobierno, bregan por establecer y consolidar firmemente la economía de mercado y por vincular estrechamente a Rusia con Occidente y con la economía internacional.

Este empeño no está exento de riesgos y dificultades. No sólo la oposición de nacionalistas y de comunistas juega en contra. El régimen anterior había privado al país de todas las instituciones económicas modernas. La construcción de éstas y la transición de un sistema a otro es una tarea formidable cuya magnitud aumenta por la ausencia tanto de experiencia como de un sector empresarial preparado para actuar en el nuevo escenario. Y el incremento de la delincuencia organizada, y su peso en la actividad económica, añade otro ingrediente adverso.

La recuperación del presidente Yeltsin, los poderes de que dispone su cargo y la relativa dispersión de las fuerzas opositoras en la Duma dan una base política razonable para que las medidas auspiciadas desde el gabinete puedan ir avanzando, aunque sea lentamente. Pero el tiempo es escaso. Las consecuencias sociales del difícil proceso de transición son reales, como lo es el clima de inseguridad ante el crimen organizado y el aprovechamiento político de esos hechos por parte de los partidos opositores que acentúa la inquietud ciudadana.

Desde el punto de vista de la paz y seguridad internacionales importa que la línea reformista tenga éxito. La inserción de Rusia en los circuitos de la economía mundial y su asociación más estrecha con las economías occidentales son factores primordiales de estabilidad. El desarrollo de una estrecha red de intereses

La integración de hecho al G7 es para Rusia un suceso histórico

comunes y de vínculos de negocios mutuos son los mejores disuasivos de las conductas erráticas o peligrosas. Al mismo tiempo, ese nuevo contexto ayudará a superar las dificultades actuales de la economía rusa y contribuirá a mitigar el impacto social negativo de la transición a la economía de mercado.

La participación estelar de Yeltsin en la cumbre del G7 en Denver, al punto de convertirlo de hecho en G8, es más que un gesto formal. Es la expresión tangible de una política de integración y acercamiento que a todos conviene. El grupo de las siete naciones más avanzadas del mundo está compuesto por los vencedores y los perdedores de la Segunda Guerra Mundial, y hoy el PBI combinado de los últimos equivale al de Estados Unidos. Del mismo modo, los antiguos enemigos están asociados en la alianza militar más exitosa, la OTAN, y el secretario general de ésta es hoy un socialista español. La democracia está firmemente asentada en los países que integran tales agrupamientos. Ese entrelazamiento de intereses económicos, políticos y militares ha contribuido a la seguridad y a la estabilidad mundiales.

Por análogos motivos, luego de la guerra fría es esencial que Rusia pueda integrarse rápidamente a las estructuras económicas, políticas y de seguridad de Occidente. La asociación con la OTAN, que se acaba de convenir, es un paso inicial en ese camino. La participación conjunta de rusos y americanos con otras naciones en las operaciones de paz en Bosnia es una expresión concreta. La participación de Yeltsin durante la cumbre de Denver en los temas globales muestra la inequívoca voluntad política de asumir un papel en el grupo de las mayores economías del mundo y de sintonizarse con sus preocupaciones. La integración de hecho al G7 es para Rusia –como lo define Yeltsin– un hecho histórico. Y no sólo para Rusia. Una renovada cooperación entre los antiguos rivales de la guerra fría es una buena noticia para la paz. Pero para consolidarse tendrá que traducirse, y pronto, en emprendimientos y negocios concretos, así como en el ingreso en los organismos económicos internacionales. Mientras, el viento del este sea favorable.

15

9709602

23° REUNIÓN DEL GRUPO DE LOS SIETE

La cumbre de los cowboys

Durante tres días, los gobernantes de las siete naciones más industrializadas del planeta se reunieron para dar la bienvenida a Rusia, su nuevo socio, vestirse de vaqueros y comprometerse a combatir juntos el desempleo, la inflación, el sida, la clonación humana, el terrorismo, el narcotráfico y el efecto invernadero.



El canciller alemán Helmut Kohl se negó a vestirse de vaquero para una celebración de los presidentes con su colega Bill Clinton.

"*La Cumbre de los Ocho, como las mayores democracias industrializadas, ha adoptado los pasos necesarios tanto a nivel nacional como internacional para asegurar la paz y la prosperidad de nuestros ciudadanos y de todo el mundo*", señalaba la declaración final del encuentro, firmada por los líderes de Estados Unidos, Japón, Alemania, Gran Bretaña, Francia, Italia, Canadá y Rusia, que se reunieron entre el 20 y el 22 de junio en la ciudad estadounidense de Denver.

Aunque formalmente se trataba de una reunión del Grupo de los Siete (G7), terminó llamándose "Cumbre de los Ocho" al asistir, por primera vez en la historia, un presidente ruso. Si bien el G7 no quedó aún oficialmente transformado en un G8, sus miembros felicitaron al presidente Boris Yeltsin por la "*histórica transformación*" de Rusia "*en una democracia de mercado*" y se espera que lo inviten a sus próximas reuniones.

Divergencias varias

Los asistentes a la cumbre trataron los más variados temas, desde la globalización de la economía hasta la clonación. Una de las discusiones más publicitadas, sin embargo, fue la que se suscitó cuando fueron invitados a usar botas tejanas y sombreros de *cowboy* para asistir a una cena típica.

Finalmente, cada invitado se vistió a su antojo y el incidente culminó con una exhibición de los más variados estilos de vestir, desde los jeans del primer ministro inglés Tony Blair hasta el discreto traje y corbata del canciller alemán Helmut Kohl, pasando por el eclecticismo del premier japonés Ryutaro Hashimoto, que usó traje con botas tejanas.

Las diferencias, sin embargo, no se agotaron en el vestir, y alcanzaron a dos de los más importantes temas debatidos durante la cumbre: la economía y la protección del medio ambiente.

Estados Unidos, cuya economía atraviesa uno de sus mejores momentos, realizó veladas críticas al modelo del "estado de bienestar" europeo y pretendió mostrarse como ejemplo, lo que no fue bien recibido por los representantes de la Unión Europea (UE).

"*No hay razón* (por parte de Estados Unidos) *para exhibir triunfalismos*", dijo Yves Thibault, ministro de Finanzas de la UE, tras leer una serie de cifras para tratar de demostrar que las cosas en Europa no estaban tan mal. "*Un modelo puede ser bueno para Europa, y otro para Estados Unidos*", afirmó por su parte Jacques Santer, el presidente de la Comisión Europea. "*Europa hace hincapié en mantener la solidaridad, la cohesión social y la protección de los excluidos*".

Un nuevo choque entre los países europeos y el resto de los participantes en la cumbre se dio cuando Estados Unidos, Japón y Canadá se negaron a establecer tiempos y cuotas fijas para reducir su emisión de monóxido de carbono, el gas causante del "*efecto invernadero*". Clinton se negó también a apoyar una convención para contener la devastación de los bosques, llevando al presidente francés Jacques Chirac a exclamar indignado que "*Estados Unidos es el país más contaminador del planeta*".

Otros temas

Los desacuerdos alcanzaron también la discusión sobre la ampliación de la OTAN -Estados Unidos sólo apoya el ingreso de la República Checa, Polonia y Hungría, mientras que Italia y Francia defienden también la inclusión de Rumania y Eslovenia- y el plan de ayuda a las naciones africanas formulado por Clinton.

"*Apoyamos la iniciativa, pero sin tantos condicionamientos que dificulten el progreso*", afirmó un vocero de la UE acerca del programa, para invertir y comerciar solamente en aquellas naciones africanas que acepten implementar un programa de reformas liberalizantes.

Hubo también temas que quedaron pendientes, entre ellos el del creciente desempleo que enfrentan varias naciones europeas, cuyo debate y resolución quedó postergado para la próxima reunión del grupo, que se realizará el año que viene en Inglaterra.

En otros temas, sin embargo, todos los participantes de la cumbre se mostraron de acuerdo. Por ejemplo, todos aceptaron fomentar una mayor cooperación internacional para combatir el terrorismo, el narcotráfico y las mafias organizadas, apoyar la prohibición de la clonación humana, impulsar una reestructura de las Naciones Unidas y destinar mayores recursos para el combate al virus del sida. También subrayaron la necesidad de preservar "*la continua estabilidad y prosperidad de Hong Kong*" y apoyaron la realización de elecciones democráticas en el enclave tan pronto como sea posible. ■ AT

#39597

0 EOPDT 07 04 0073

mun e-a 10

LIBANO-PROTESTA

EL "JEQUE ROJO" CONVOCA A LA DESOBEDIENCIA CIVIL

Beirut. 4 jul (EFE).- Uno de los fundadores del Partido de Dios (Hizbulah) libanés. Sobhi Tufaili. conocido como el "jeque rojo". convocó hoy. viernes. en Baalbek. a miles de personas para lanzar su campaña de "la revuelta de los hambrientos" a quienes instó a la desobediencia civil contra el Gobierno.

"La marcha de los hambrientos ha comenzado y se extenderá por todo el país". aseguró Tufaili a los congregados en Baalbek. la capital del valle de la Bekaa. en el este de Líbano.

Este jeque. que ya no ocupa cargo alguno en Hizbulah. acusó al Gobierno de "robar" al país y de provocar la miseria en el pueblo. mientras gasta miles de millones de dólares" en los proyectos de reconstrucción de Beirut.

En su opinión. los dirigentes del país. "son mafiosos que debilitan al pueblo" y se preguntó si "necesitan vernos yaciendo en las calles para darse cuenta de que pasamos hambre".

Como medida de presión, Tufaili pidió a los habitantes de la región que no paguen las facturas de agua. electricidad o teléfono. y exigió al Gobierno enseñanza y sanidad gratuitas así como la puesta en marcha de un plan de desarrollo de la agricultura en la zona.

El Gobierno libanés dispuso la semana pasada 98 millones de dólares para diferentes proyectos de desarrollo en la Bekaa. donde la agricultura. antaño floreciente, ahora se encuentra bajo mínimos después de años dedicada al cultivo del "cannabis" ya casi desaparecido.

El "jeque rojo" consideró una victoria la obtención de los 98 millones. pero, advirtió. "no aceptaremos más ser humillados y pasar hambre".

Desde anoche se desplegaron por la zona miles de soldados y policías para evitar incidentes. que no se produjeron.

Durante años la Bekaa. y en particular Baalbek. ha sido la base principal de Hizbulah. y según los comentaristas. la "revuelta de los hambrientos" de Tufaili supone un desafío a los actuales dirigentes del partido integrista a quienes acusa de no prestar atención a los problemas reales de la población. EFE

ks/ei/mz

07/04/15 23/97

Nº. DOCUMENTO 9709603

TITULO El "Jeque Rojo" Convoca a desobediencia civil

PROCEDENCIA 518593

FECHA 970704

VINCULACION 11847

Libano 66330

Hizbollah 514402

01-01

9709603

Nº DE [illegible] 9709604
[illegible] La Corte cierre causa de la embajada
[illegible] 30050
[illegible] 970721
[illegible] 11847
Argentina 66960
AMIA 521649

B. clara

[illegible]

ISRAEL PIDE CORTE SUPREMA SE APARTE CAUSA ATENTADO EMBAJADA

Buenos Aires, 21 jul (EFE).- El embajador de Israel en Buenos Aires, [illegible], [illegible] hoy al presidente argentino, Carlos Menem, la necesidad de que la Corte Suprema de Justicia deje las investigaciones sobre el atentado contra la embajada israelí en [illegible] ante la falta de resultados.

"Pensamos que la Corte Suprema [illegible] la investigación del atentado [illegible] a los periodistas [illegible] la Casa de Gobierno.

El más alto tribunal argentino tiene a su cargo las pesquisas del atentado ocurrido hace cinco años y cuatro meses, en el que murieron 29 personas, debido a que le corresponden las actuaciones cuando se trata de un hecho ocurrido en jurisdicción extranjera.

Menem había invitado a [illegible], entre otras cosas, para manifestarle su desagrado por los insultos que recibieron por parte de [illegible] los miembros de su Gabinete de ministros [illegible].

El [illegible] durante un acto de homenaje a las 86 personas que murieron el 18 de julio de 1994 en el atentado que [illegible] la sede de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) en Buenos Aires.

El embajador de Israel señaló a la prensa que "de ninguna [illegible]" su presencia en la Casa de Gobierno [illegible].

[illegible] de ninguna manera [illegible] que fue invitado por [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709604

01-02

La Corte cierra la causa de la embajada

El Presidente le avisó a Avirán que el máximo tribunal cerrará el caso; sólo seguirá la investigación de la conexión local

La foto en la que aparecía festejando el cumpleaños del presidente Carlos Menem en Anillaco le valió al embajador de Israel, Itzhak Avirán, críticas en la comunidad judía.

Hubo quienes consideraron inapropiado que Avirán celebrara con Menem en la víspera de un nuevo aniversario del atentado a la AMIA. Pero Avirán no viajó a La Rioja para soplar velitas.

El embajador tenía que abordar con el Presidente un tema muy delicado: el cierre de la causa por el atentado a la embajada de Israel, que está en manos de la Corte Suprema de Justicia.

Menem le confirmó al embajador que la Corte Suprema se apresta a dar por concluida la investigación, en la que no pudo encontrar ni un solo culpable del atentado que se produjo el 17 de marzo de 1992.

"Ante las críticas que recibió el embajador (por su viaje a Anillaco) debo decir que, por el perfil que le imprimió Avirán a su gestión, está claro que sólo pudo haber hablado de la necesidad de que la Corte Suprema de Justicia reconozca que el estallido se produjo por una explosión y que el ejecutor material del atentado fue el Hezbollah, el brazo armado del fundamentalismo islámico", dijo a LA NACION el rabino Mario Rojzman, de la comunidad Bet-El.

Presión internacional

Para el 18 de julio del actual, cuando se cumpla el tercer aniversario del atentado a la AMIA, el Jewish Community Relations Council está preparando una manifestación frente al consulado argentino en Nueva York, situado en pleno centro de Manhattan.

Ese dato, y las conversaciones que mantuvo con funcionarios del Departamento de Estado antes de viajar a Buenos Aires para asumir como ministro de Justicia, convencieron a Raúl Granillo Ocampo de la imperiosa necesidad que tiene el Gobierno de mover en algún sentido las investigaciones de los atentados.

En el caso de la embajada de Israel, el Gobierno se encontró con la cerrada negativa de la Corte Suprema a delegar en alguno de sus miembros o en una instancia inferior la instrucción de la causa, que se encuentra empantanada.

Ante la posibilidad cierta del cierre de la causa, versión que los miembros del tribunal dejaron trascender hace tiempo, Menem resolvió intervenir para evitar un conflicto con el gobierno de Israel.

El embajador, según fuentes seguras, le habría planteado a Menem que el fallo de la Corte no debería obviar la participación del Hezbollah en el atentado ni el hecho de que fue una explosión, y no una explosión interna, como señaló uno de los peritajes ordenados por el tribunal.

La resolución de la Corte, planteada en esos términos, podría darse a conocer antes del tercer aniversario de la AMIA, según el cálculo que hacen en la Casa Rosada.

La conexión local

El titular de la DAIA, Rubén Beraja, dijo anteayer, durante el acto de Memoria Activa, que los dos atentados fueron realizados "por las mismas manos".

"El modus operandi fue el mismo. En ambos casos debe haber habido células locales que colaboraron en materia de inteligencia con el Hezbollah", precisó ayer Beraja a LA NACION.

El mismo día que Beraja habló frente a los tribunales porteños, Avirán fue a la Casa Rosada para darle continuidad a la conversación que había iniciado con Menem en Anillaco. Lo recibieron el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y el ministro Granillo Ocampo.

Beraja se cruzó con Avirán en el despacho de Rodríguez, a quien el titular de la DAIA fue a saludar luego de una entrevista que mantuvo con el ministro del Interior, Carlos Corach, para hablar de la investigación de la AMIA.

El encuentro del embajador y Beraja fue casual, pero ambos coinciden en que los atentados tienen un patrón en común.

Cuando la Corte Suprema dé por concluido el aspecto internacional de la causa, la investigación de la conexión local que ayudó a poner la bomba en la embajada de Israel podría quedar en manos del juez federal Juan José Galeano, quien instruye el expediente de la AMIA.

Ese fue uno de los temas abordados por Avirán en el despacho de Rodríguez. El otro partícipe del encuentro, Granillo Ocampo, visitó ayer a Guido Di Tella en su despacho de la Cancillería.

La reunión fue presentada como la despedida de Granillo Ocampo de Di Tella, de quien dependía cuando era embajador en Estados Unidos, una cortesía exagerada entre dos ministros que comparten hace diez días el gabinete.

Cuando supo que dos legisladores habían presentado en el Congreso norteamericano un proyecto de resolución conjunta para condenar la ineficacia de la justicia argentina en el esclarecimiento de los atentados a la embajada y a la AMIA, Di Tella planteó en el Gobierno la necesidad de emitir hacia el exterior alguna señal tranquilizadora.

Ante la delicadeza del tema, Menem resolvió ocuparse personalmente de encontrar una salida que sea aceptable para la comunidad judía y que no le genere problemas ni en Israel ni en Estados Unidos.

María O' Donnell

Fuego cruzado



■ **Rubén Beraja:** "Sabemos que hay muchos crímenes que tardan tiempo en ser descubiertos, pero también que hay una obligación primera en lograr el esclarecimiento con todo el peso del Estado y con todas las fuerzas. Cuando no hay una cuota de trabajo seria y orientada definitivamente al esclarecimiento hay que denunciar a esos sectores, tanto del aparato administrativo como del judicial, que perjudican la investigación".

■ **Carlos Brown:** "Si alguien tiene conocimiento, como el señor Rubén Beraja, de personas que puedan haber entorpecido la causa, que los haga saber".

Reunión

El titular de la DAIA, Rubén Beraja, se reunió anteayer por la tarde con el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo.

"Fui a conversar sobre estos temas para saber qué enfoque le iba a dar él a las investigaciones", dijo Beraja.

El representante de la comunidad judía explicó que a Granillo Ocampo le preocupa el curso de las investigaciones sobre los dos atentados "porque en el exterior, especialmente en los Estados Unidos, es un tema que inquieta".

Piotti y Klodczyk estarían en una lista

-¿Están Piotti, Klodczyk y el juez Bergés en la lista?

-No puedo afirmar nada.

-¿Lo niega?

-Tampoco podría negarlo. Espere a que se conozcan todos los nombres.

Rubén Beraja, titular de la DAIA, eligió esas frases para responderle a LA NACION sobre los nombres de funcionarios y miembros de las fuerzas de seguridad que entorpecieron la investigación de los atentados a la AMIA y a la embajada de Israel, según su propia denuncia.

"Es posible que se haya filtrado información, pero nosotros no queremos que los nombres de la lista estén sujetos o que el hecho coincida con el aniversario del atentado", explicó.

Beraja subió de esta manera el voltaje político que, de todos modos, cada año tiene la conmemoración de la voladura de la Asociación Mutual Israelita Argentina, ocurrido el 18 de julio de 1994.

El año último su discurso había sido bastante blando y "complaciente con el Gobierno", según la opinión de varios integrantes de la comunidad judía, mientras que el de Diana Malamud, quien habló en nombre de los familiares de las víctimas, fue durísimo e implacable.

Esta vez, Beraja se adelantó a la ofensiva de sus opositores dentro de la comunidad y se presentó anteayer en la plaza Lavalle, donde Memoria Activa manifiesta todas las semanas, y expresó: "Hay funcionarios y miembros de las fuerzas de seguridad que entorpecieron las dos investigaciones".

Repercusiones

El trascendido de algunos nombres crisparon los nervios del gobierno nacional y del bonaerense. El ministro del Interior, Carlos Corach, coincidió con Carlos Brown, secretario de Seguridad de Buenos Aires, quienes casi a coro dijeron: "Si Beraja tiene nombres, lo mejor que puede hacer es darlos a conocer".

Desde La Plata, altas fuentes de la gobernación dijeron a LA NACION que estaban al tanto de los nombres que maneja Beraja y atribuyeron la filtración de la noticia "a la interna dentro de la comunidad".

"Duhalde no se va a deshacer de Piotti porque es un hombre de su confianza. Es más Piotti estuvo reunido varias veces con Beraja, le aportó datos y hasta llevó gente, lo que pasa es que al titular de la DAIA lo presionan desde su comunidad para que haga esa denuncia. Fíjese que en esa lista figura el ministro de la Corte Carlos Fayt. Me parece que Beraja quiere presionar", dijo la fuente.

Oficialmente Duhalde no reaccionó ante las palabras de Beraja y prefirió un oportuno silencio. Sucede que el gobernador tiene una excelente relación con el titular de la DAIA y no es un secreto que pretende ponerse a la cabeza de la investigación, específicamente a tan pocos meses de las elecciones

Para todo ello necesita el visto bueno de la oficialidad judía, en este caso, Beraja. Ni en vano Duhalde ofreció el sistema Excalibur para profundizar las investigaciones.

-**Beraja, Corach dijo que debería dar a conocer los nombres, si los tiene.**

-Eso lo voy a hacer cuando lo considere oportuno. Nosotros hicimos un trabajo muy serio, un seguimiento desde el comienzo de las investigaciones y llegamos a la conclusión de que hubo trabas. No hablamos de encubrimiento, sino de obstrucción.

-**¿Van a hacer la denuncia?**

-Sí, ante el juez federal Juan José Galeano para que se transforme en otro cuerpo de la causa AMIA, que correrá por cuerda separada.

-**¿Cuándo van a dar a conocer los nombres?**

-La semana siguiente al aniversario del atentado.

-**¿Galeano sabe los nombres de las listas?**

-Y... con él compartimos muchas amarguras. Sabe lo que nos pasó a nosotros, que es lo mismo que le pasó a él.

Alejandra Rey

RUBEN BERAJA, DIRECTIVO DE DAIA:
"EN URUGUAY CRECEN ASENTAMIENTOS TERRORISTAS"

A tres años de la masacre de la Amia: "Justicia, Justicia perseguirás"

El 18 de julio de 1994, el mundo se abismó ante el horror de un cruento ataque contra la sociedad argentina: la sede de la Asociación de Mutuales Israelitas Argentinas (Amia) había sido demolida en un ataque terrorista. Dos años antes, un coche bomba había destruido el edificio de la Embajada de Israel. Tres años después los responsables no han sido detenidos. La investigación de ambos hechos revela de forma inequívoca la participación directa y el posterior encubrimiento de los responsables por parte de la Policía bonaerense. El viernes 18, al conmemorarse el tercer aniversario de la tragedia de la Amia, una multitudinaria manifestación conmovió las calles de Buenos Aires exigiendo a las autoridades que asuman la indagatoria de forma responsable. La movilización estuvo presidida por una cita bíblica: "Justicia, Justicia perseguirás".

Aquella mañana de 1994 alguien que huyó de la escena ingresó una camioneta Traffic al interior del edificio de la Amia en el porteño barrio de Once. La carga explosiva que se encontraba a bordo del vehículo fue detonada a través de un mecanismo aún no completamente determinado pero que, según presumen los expertos, pudo haber sido activado por control remoto. El efecto fue tan devastador que demolió el edificio entero y afectó a muchos otros del área. Ochenta y seis personas perdieron la vida. Otras trescientas resultaron heridas.

"A esa misma hora, a no más de 150 metros de la Amia, se mantenía una reunión de *carapintadas* y otros elementos de extrema derecha. Al ser investigados entraron en contradicciones. Dijeron que se habían reunido 'como habitualmente lo hacían, en un bar de la zona'. En el bar nadie los conocía. Dijeron también que se encontraban en las cercanías porque habían acudido a 'ver una camioneta que deseaban adquirir'. Se supo más tarde que el pretexto era inverosímil: la camioneta había sido vendida un mes antes", dijeron a *Posdata* voceros de la Amia.



La hipótesis 'Carapintada'

La mencionada cercanía hizo que se planteara la hipótesis *Carapintada*, línea de investigación aún no descartada ni muchísimo menos.

Fuentes cercanas a la representación legal de las víctimas dijeron en Buenos Aires que "increíblemente existen pocos testigos del momento justo en que la camioneta se introdujo en el edificio. Una de las escasas personas que percibieron lo ocurrido sostuvo que el hombre que se encontraba al volante fue socorrido por una ambulancia que se encontraba en el lugar. La ambulancia, en el correr de la investigación, se comprobó que era 'trucha', un pequeño vehículo blanco con una camilla adentro. El conductor fue reconocido a través de los videos que los canales de televisión facilitaron a los investigadores. Se trata del suboficial Jorge Pacífico, un integrante de los grupos *carapintadas*, un ex cuadro de la Prefectura involucrado, junto a los que se encuentran exiliados en Montevideo, en la llamada Operación Albatros". Pacífico militó en el grupo que lidera Aldo Rico, el Modin. El otro *carapintada* detectado en las proximidades de la Amia fue el ex capitán Emilio Morello, segundo de Rico en el grupo de diputados nacionales del Modin.

Indagado, el ex marino dijo: "¿Antisemita, yo? ¡Si estuve todo el día ayudando a las víctimas de la Amia".

"Efectivamente. Así llegamos a él puesto que aparecía en los videos que los canales de televisión facilitaron a los investigadores. En las grabaciones, el sospechoso aparecía caminando entre los escombros con la actitud de quien evalúa el alcance de los daños. Miraba para todos lados, recorría el área pero no retiraba escombros ni ayudaba a los heridos", replicó la fuente cercana a los querellantes.

Según se explica en la capital argentina, las sospechas que apuntan a la participación *carapintada* se fundamentan en el antisemitismo de este grupo de ex militares, en sus vínculos con el tráfico de armas y explosivos y en la ideología nacionalista que los emparenta con grupos del fundamentalismo islámico. En ese sentido, los observadores locales enfatizan que "existen deudas de gratitud por el apoyo que, entre otras naciones, Libia le prestara a la última Junta Militar

durante la guerra de las Malvinas". Ese apoyo se habría expresado, entre otras formas, por el envío de los célebres misiles Exocet, una de las pocas herramientas bélicas que ofendieron seriamente a los ingleses durante la contienda.

La pista iraní

Otra de las líneas de investigación levanta, desde un primer momento, su índice hacia la República Islámica de Irán. El propio embajador de Israel ante el gobierno argentino, Itzhak Aviran, sostuvo públicamente que "el padre espiritual, ideológico de los atentados es Irán y la Hizbollah".

Expertos en las organizaciones terroristas árabes analizan que, "más allá de las presiones que ejerce el gobierno de Israel, es claro que, en el caso de la voladura de la Embajada israelita, la Hizbollah reivindicó el atentado. Pero, en el caso de la Amia, hasta el día de hoy no fue reivindicado por organización alguna". Los especialistas sostienen que "regularmente, la Hizbollah se atribuye, por motivos políticos y religiosos, los atentados que realiza y resultaría realmente atípico que no lo hubiera hecho en esta oportunidad". Los analistas apuntan otro detalle relevante: "Al parecer, el conductor de la Traffic puso su vida a salvo y, de acuerdo a la investigación, pudo haber contado con unos veinte segundos para ponerse a cubierto. No se han encontrado trazas que permitieran suponer que el autor material del atentado se haya inmolado en el [illegible]o, y esto constituye otro rasgo atípico en el comportamiento de los terroristas musulmanes, quienes actúan en la convicción de que ganarán el Paraíso al caer luchando por Alá".



Desde los círculos próximos a la Amia, se replica que "en todas las reuniones que hemos mantenido con agentes de la CIA e incluso con miembros del Mossad (servicios secretos israelíes) que acudieron inmediatamente después del atentado, esos conceptos fueron manejados pero son 'librescos'. La adopción de distintas actitudes puede estar determinada por la situación política coyuntural de Irán".

La pista iraní condujo los esfuerzos hacia la localidad paraguaya de Ciudad del Este, en donde existe una importante colonia de gente que procede de naciones árabes y en donde, según los servicios de información, "los grupos fundamentalistas tienen una amplia base social de apoyo". Los musulmanes detectados por los servicios se dedican, según éstos, a actividades ilegales "tales como el contrabando de armas y estupefacientes". No obstante las precedentes afirmaciones, el juez Roberto Marquevich puso en libertad de inmediato a varios árabes extraditados desde Paraguay al descreer que estuvieran vinculados al atentado. Al respecto, fuentes de la investigación de la Amia sostuvieron que se trató de una "clásica operación" de la CIA y de la SIDE (Secretaría de Información del Estado argentina) a la que, inicialmente, el Juez atribuyó seriedad y más tarde descartó sin brindar explicaciones del porqué. Versiones de prensa indican que la hipótesis de Ciudad del Este es "tomada con mucho escepticismo por el juez Juan José Galeano –quien instruye la investigación Amia– y por los fiscales Mullen y Barbaccia".

La 'conexión local'

Más allá de las importantes diferencias entre las distintas hipótesis en lo que hace al origen del atentado, todas las miradas sobre el asunto coinciden en un punto: la participación decisiva de elementos de la Policía de Buenos Aires en la preparación del acto criminal y en los intentos, a veces logrados, de obstaculizar o desviar la investigación sembrando pruebas falsas. Muchos insisten en un aspecto trascendente: la estructura mafiosa de la Policía provincial en la que se articulan ladrones de autos, traficantes de drogas y armas así como también 'piratas del asfalto' tiene un papel protagónico en el acto terrorista.

En ese sentido se puede apuntar la prisión preventiva dictada por el juez Galeano contra el comisario Juan José Ribelli, los subcomisarios Raúl Ibarra e Irineo Leal y el oficial principal Mario Bareiro. Todos estos uniformados de la Bonaerense se encuentran indagados bajo gravísimos cargos, entre ellos los de "partícipes necesarios" –una suerte de coautores para el Código Penal uruguayo– así como también la configuración de otros delitos como "homicidio calificado, lesiones leves, graves y gravísimas y daño agravado por odio racial".

La Justicia llegó hasta esos implicados siguiendo la pista de la camioneta Traffic utilizada por los criminales en el atentado. Así se logró la detención de un comerciante de autos robados, Carlos Alberto Telleldín, quien había vendido la Traffic o un duplicado de la misma a Ribelli y sus secuaces. Telleldín pactó su desvinculación de la causa criminal con la Justicia y se avino a declarar señalando a Ibarra y Leal como quienes llevaron la Traffic que luego se hizo estallar en la Amia. Bareiro fue denunciado por Telleldín como el 'recaudador' que pasaba por su negocio a cobrar las coimas y Rivelli como el jefe de la banda. Hoy, se sabe que estos y otros oficiales de la Policía bonaerense están vinculados a las actividades criminales ya descriptas así como también a recaudar y proteger negocios de juego ilegal y prostitución. Ribelli, nativo de la ciudad de Lobos –cuna de Perón y tumba de Juan Moreira–, se construyó una suntuosa casa en esa localidad y su fortuna actual es estimada en unos cinco millones de dólares.

Esa banda policial actúa abiertamente en el encubrimiento de quienes directamente actuaron en el atentado. Entre los elementos que faltan para que el juez Galeano arme el rompecabezas, es capital lo ocurrido con el vehículo durante los cinco días que mediaron desde que fuera retirado del taller de Telleldín y estacionado en un parking próximo a la Amia a la espera del ataque.

Otro aspecto, aunque enigmático, induce a los investigadores a sospechar de la existencia de un vínculo entre la mafia policial y grupos de ex militares de extrema derecha, contubernio conocido en la vecina orilla como 'mano de obra desocupada' de la pasada dictadura. En efecto, mueve a curiosidad un diálogo telefónico interceptado, entre dos oficiales apellidados Ionno y Nicolau. "¿Y la camioneta?", pregunta el primero. "Salió para el Tigre", responde el otro. Ese intercambio, de inocente apariencia, parece estar referido a un duplicado fraudulento de la camioneta Traffic. En el entorno del juez Galeano se recordó de inmediato al ex chofer del Batallón de Inteligencia 601 del Ejército, Alejandro Sourckdorsff, a quien el juez Marquevich le allanó un arsenal de armas de guerra, muni-

ción y explosivos en una casa ubicada en una isla del Tigre. La pista no es menor y apunta hacia otra nación de Oriente Medio: ocho sirio-libaneses detenidos en Asunción del Paraguay estaban relacionados con ese ex agente de inteligencia militar.

¿Una operación 'llave en mano'?

Los investigadores cercanos a la Amia manejan con holgura la hipótesis de que el atentado fue tramado en la Argentina. Inicialmente, el propio presidente Carlos Menem abrigó esa posibilidad cuando, consternado por el atentado, habló de las "bestias" que habitan "entre nosotros" y propuso destempladamente la instalación de la pena de muerte. Con el correr de los días y la información, el primer mandatario moderó sus dichos hasta situar el origen del crimen masivo en el lejano Irán del Ayatollah.

En esa acusación coinciden los gobiernos argentino e israelí. A pesar de ello, en su momento, se susurraron otras posibles explicaciones. Entre ellas, un integrante de la Corte Suprema de Justicia especuló con otra posible explicación: la derecha israelí como instigadora de la masacre a los efectos de obturar las conversaciones de paz en Oriente Medio. "Si asesinaron a Begin, por qué no pudieron colocar la bomba", se interrogó el doctor Vázquez. La especulación desató respuestas airadas de la comunidad judía argentina y de la representación diplomática israelí.

En cuanto a los motivos de ambos atentados, las hipótesis son oscuras.

En el caso de la Embajada de Israel se sabe que, en esa fecha, se celebraba una serie de encuentros de primer nivel entre diplomáticos de esa nacionalidad en la región. Por aquellos días se supo, incluso, que el Embajador de Israel ante el gobierno uruguayo se encontraba en Buenos Aires a esos efectos. En lo que hace a la Amia se comenta que en el quinto piso, en donde funcionaba la Daia, se había creado una central de información que se ocupaba en centralizar datos sobre el destino del oro nazi. La especie es enfáticamente negada por las fuentes de la Amia que subrayan el carácter social de la institución. No obstante, tras el atentado, los servicios de información uruguayos advirtieron a distintas representaciones diplomáticas instaladas en Montevideo la inconveniencia de "mantener centrales de información en instituciones sociales".

La comunidad judía disconforme con el gobierno argentino

Al conmemorarse el tercer aniversario de la masacre, una multitudinaria manifestación partió del lugar del atentado hasta Tribunales en donde se sucedieron una serie de discursos de crispado contenido hacia el gobierno argentino. El ministro del Interior, Carlos Corach, el de Relaciones Exteriores, Guido di Tella, y el Jefe de Gabinete pasaron un mal momento. Laura Ginsberg, representante de los familiares de las víctimas, expresó en un pasaje de su intervención: "Estoy indignada. Ahora demoran la difusión de la lista de los que obstruyeron la investigación. No podemos seguir jugando a las escondidas". Mientras tanto, la multitud clamaba en contra de la delegación gubernamental.

Un día más tarde, Ruben Beraja, directivo de la Daia, visitó a Carlos Menem para solicitarle disculpas por lo expresado en el acto del pasado 18 de julio. "No acompañamos los agravios o acusaciones al Presidente de la Nación", dijo Beraja al salir del despacho del ministro Carlos Corach.

En una entrevista concedida al matutino *Página 12*, Beraja manejó un alarmante concepto: "Tengo información de que existe el riesgo potencial de nuevas acciones de terror en la zona. No quiero decir que vayan a producirse mañana. Pero es información que maneja reservadamente la inteligencia argentina y del exterior (...) Hay células dormidas en la Argentina. También hay asentamientos en Paraguay, Brasil, Venezuela e incluso crecen en Uruguay. Y, por si algunos no lo saben, mantienen una estrecha relación con la ultraderecha argentina". PH

Néstor Curbelo
Enviado especial

Malestar israelí con el gobierno uruguayo

Shai Cohen, encargado de Negocios de la representación diplomática israelí ante nuestro gobierno, expresó el malestar de su país por el voto uruguayo en las Naciones Unidas contra el mantenimiento de los asentamientos judíos en áreas palestinas.

Según lo publicado el pasado miércoles por el vespertino *El Diario*, Cohen expresó ante la Junta Departamental de Florida: "Sé que aquí están presentes todos los partidos políticos y con el permiso de ustedes, pidiendo disculpas, quiero manifestarles la molestia que tiene mi gobierno con el gobierno uruguayo por el voto en Naciones Unidas sobre el tema de los asentamientos".

PARAGUAY

Confirman la presencia de terroristas de Hezbollah

Buscan a Mohammed Hassan Alí Awali, involucrado en el atentado contra las Torres Gemelas de Nueva York. La Inteligencia paraguaya considera que en Ciudad del Este existen las llamadas "células durmientes," que responden directamente a los dirigentes religiosos. Se les atribuyen los principales atentados terroristas en el mundo.

CIUDAD DEL ESTE. La Inteligencia paraguaya considera que esta región fronteriza —donde residen muchos miembros de la colectividad árabe— cobija a partidarios del grupo terrorista pro-iraní Hezbollah.

El comisario **Virginio Escobar López**, subjefe de Inteligencia de Paraguay, en entrevista exclusiva para **Tiempos del Mundo**, señaló que hay una fuerte sospecha de la existencia de partidarios de esa organización extremista en la zona de la Tres Fronteras, y específicamente aquí en Ciudad del Este.

El caso más concreto y reciente en lo que se pudo comprobar como un refugio de extremistas, guarda relación con la detención del peligroso terrorista **Marwan Al Safadi**, quien alquiló un departamento en esta ciudad, antes de su detención en Asunción el 8 de noviembre del año pasado.

Al Safadi resultó ser miembro del grupo terrorista pro-iraní **Hezbollah**. Era considerado el segundo experto mundial en explosivos y se lo vinculó directamente con el atentado del 26 de febrero de 1993 contra el **World Trade Center de Nueva York**, donde murieron ocho personas y más de mil resultaron heridas. El árabe estuvo solamente dos días en Asunción, luego fue "*expulsado*" a bordo de un avión de la Fuerza Aérea estadounidense, con una fuerte custodia de efectivos de la Agencia Federal de Investigaciones, FBI. Su caso está en un juzgado de Manhattan y podría recibir 240 años de prisión, al igual que los otros dos involucrados en el hecho, **Omar Abdel Rahman** e **Iyak Mahmud Usmall Najen**, quienes fueron extraditados desde Pakistán y Jordania.

Actualmente, la inteligencia paraguaya sigue los pasos de otro fundamentalista, **Muhammad Hassan Alí Awali**, también involucrado en el atentado contra la *Torres Gemelas* de Nueva York.

Los miembros de la colectividad árabe, de creencia islámica, están en la mira de los efectivos policiales y, de acuerdo a la Inteligencia paraguaya, es casi seguro que entre ellos existen las llamadas "*células durmientes*," que responden directamente a los dirigentes religiosos, a los que se les atribuyen los principales atentados terroristas en el mundo.

Pero ¿cómo identificarlos?

Según **Escobar López**, para Inteligencia es una tarea sumamente difícil, porque los árabes son un grupo muy cerrado. Además, el idioma es un gran obstáculo, de ahí que resulta complicado incursionar entre ellos. Aclaró además que los árabes llegan al país como cualquier visitante, se manejan cumpliendo con las leyes y abren sus comercios de venta de electrodomésticos y trabajan como todos.

Según Inteligencia, algunos de estos grupos que se dedican al comercio son quienes solventan a los individuos que cometen los atentados.

Para el **Mossad**, la agencia de inteligencia israelí, Ciudad del Este aparece como una comunidad proclive a la presencia terrorista. Incluso se la mencionó como un lugar de entrenamiento de los fundamentalistas. "*Para nosotros son especulaciones porque hasta ahora no se tiene conocimiento de que un árabe de esta zona estuviera implicado en los atentados contra la Embajada de Israel y la sede de la AMIA en Buenos Aires. Es más, hasta ahora, no se conoce a los autores, pero por la presencia masiva de árabes, el poco control que hay en la frontera y el antecedente de un terrorista* —**Marwan Al Safadi**— *hace indicar que Ciudad de Este sea muy proclive a la presencia de simpatizantes y miembros de Hezbollah*," sostuvo **Escobar López**. Preguntado el oficial por qué llamativamente los terroristas eligen sus objetivos en la Argentina, respondió: "*Allí se encuentran grupos antagónicos como los alemanes nazis y la colectividad judía de gravitación económica muy importante y contrarios a los árabes ideológicamente. De ahí viene tanta rivalidad.*" ◆

Algunos datos

Ciudad del Este, capital del departamento de Alto Paraná, está en la frontera con Brasil y Argentina, a 327 kilómetros al este de Asunción. El 40 por ciento de sus 150 mil habitantes son extranjeros, principalmente árabes, coreanos y chinos.

Su principal actividad es el comercio, legal e ilegal. Diariamente recibe de 8.000 a 10.000 turistas que llegan a hacer compras. Los sábados arriban entre 50.000 y 60.000 visitantes.

Se fundó en 1957 como un homenaje al ex dictador **Alfredo Stroessner**, incluso se denominó **Puerto Presidente Stroessner**, título que ostentó hasta 1989. Actualmente es considerada como la tercera ciudad en el mundo con mayor movimiento económico, después de Miami y Hong Kong, con 60.000 millones de dólares anuales. Pero también existen fundados temores de que sea un centro de refugio para terroristas árabes.

Por su ubicación geográfica, en la frontera con Argentina y Brasil, registra una intensa actividad comercial legal e ilegal que, a criterio del comandante de la Policía Nacional, contribuye para que sea refugio de los extremistas o fundamentalistas.

No es la primera vez que a Ciudad del Este se la relaciona con el terrorismo, incluso se menciona de manera recurrente que quienes atentaron en Buenos Aires contra la Asociación Mutual Israelita Argentina, AMIA, planearon el hecho en una de las localidades de las Tres Fronteras, que sería Ciudad del Este. ◆

"*Estoy absolutamente de acuerdo en que todos los sectores políticos tratemos de encontrar una solución a esta situación que enfrenta nuestro país*," expresó el titular del partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), **Domingo Laíno**, precandidato a presidente de la República en las elecciones generales de 1998, refiriéndose al llamamiento de **Wasmosy** en su discurso ante el Congreso.

El presidente del partido Encuentro Nacional, **Carlos Filizzola**, opinó que el pedido de **Wasmosy** es "*extemporáneo porque se solicita que asumamos la responsabilidad de esta situación, pero cuando pedimos que se tomaran medidas preventivas no fuimos oídos.*" El precandidato a vicepresidente en la dupla aliancista opositora recalcó que la responsabilidad de la crisis político-financiera es del Gobierno y del Partido Colorado, y calificó de electoralista el pedido de colaboración de **Wasmosy**.

Los principales líderes colorados deslindaron su responsabilidad ante esta situación conflictiva. Entre ellos, el presidente de la Asociación Nacional Republicana (ANR), **Luis María Argaña**, o el propio vicepresidente del Paraguay, **Angel Seifart**, que pugnan por la candidatura en las elecciones de septiembre próximo. Ambos pidieron la no aprobación en el Congreso de la Ley de Auxilio Financiero.

Ante el rechazo de los colorados, el Presidente buscó en su "*grupo de leales*" al sustituto de la cartera de Industria y Comercio que dejó vacante **Ubaldo Scavone**. El hasta ahora ministro del Interior, **Atilio Fernández**, ocupó su lugar. A su vez, el secretario general de la Presidencia, **Miguel Angel Ramírez**, pasó a ocupar el cargo de **Fernández**. ◆

Nº. DOCUMENTO 9709607
TITULO Hizbula puede llegar a toda Galilea
PROC. ... 518593
FECHA ... 970711
VINCUL-CLAVES 11847
Israel 507603
Iran 507597
Hizbula 514402

AR0498

[illegible]
[illegible]

ISRAEL-IRAN
HIZBULA PUEDE LLEGAR AHORA A TODA LA GALILEA CON SUS KATYUSHA

Jerusalen, 11 jul (EFE).- Los guerrilleros de Hizbulá, entrenados por instructores de infantería de Irán, pueden atacar desde el Líbano objetivos en toda la Galilea mediante sus nuevos cohetes "Katyusha" con un alcance de 40 kilómetros, según fuentes israelíes.

Esos cohetes autopropulsados que datan de la Segunda Guerra Mundial (1939-1945) y utilizados por la ex Unión Soviética para detener la invasión del Tercer Reich Alemán en 1941, pueden llegar a la ciudad de Carmiel, informa hoy viernes el diario "Haaretz".

Los guerrilleros de Hizbulá (Partido de Dios), que combaten contra el ejército israelí en la llamada "zona de seguridad" que ocupan en el sur libanés, ya contaban desde los ochenta con Katyushas, pero de un alcance de sólo 20.6 kilómetros.

Según un especialista militar citado por el rotativo de Tel Aviv, se trata de un cambio estratégico significativo desde el punto de vista de los guerrilleros libaneses, e Israel debe prepararse para afrontar ataques de Hizbulá con sus nuevos proyectiles.

En las tres semanas de la "operación uvas de la ira", que las fuerzas armadas israelíes lanzaron contra Hizbulá en abril del año pasado, los guerrilleros dispararon 800 Katyusha contra la "zona de seguridad" y poblados de Galilea, a lo largo de la frontera libanesa-israelí.

Informaciones recientes en poder de las autoridades militares israelíes señalan que los nuevos proyectiles y otras armas para renovar el arsenal de Hizbulá, llegaron en cuarenta vuelos desde Irán al Líbano.

Los guerrilleros, según ese informe, son entrenados por militantes de la Guardia Revolucionaria y por instructores del cuerpo de infantería en bases del ejército de Irán.

Desde principios de este año, los guerrilleros del "Partido de Dios" mataron a trece militares israelíes, el último de ellos, esta semana, un jefe de batallón del cuerpo de paracaidistas.

El Gobierno de Irán, con cuyo régimen islámico se identifica el Hizbulá libanés, invierte ingentes sumas de dinero para ayudar a sus guerrilleros con la tácita anuencia de Siria, que ha intensificado últimamente su cooperación con el Gobierno de Teherán, otro motivo de preocupación para Israel, señala "Haaretz".

Con todo, y en contra de lo que se sostenía habitualmente en medios militares y políticos de este país, Siria -que cuenta con unos 35.000 efectivos militares en territorio libanés- no participa en las operaciones de Irán, aunque alienta las que a diario emprenden los guerrilleros chiíes contra las fuerzas israelíes y sus aliados del "Ejército del Sur Libanés".

El ministro de Defensa, Isaac Mordejai, declaró esta semana que el Gobierno israelí está dispuesto a evacuar la "zona de seguridad", a lo largo de 107 [illegible] kilómetros de la frontera, pues su país no tiene reclamaciones territoriales en el Líbano, pero la condición es que el Gobierno y el ejército de Beirut y el de Siria desarmen y neutralicen a los guerrilleros de Hizbulá. EFE

[illegible]

01-01

9709607

RESERVADO

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II 3SET97	HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 96/97	

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 10SET97

II.-INFORMACION CONOCIDA: A.-EVALUACION:

B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 9/9/97.
Nº. 340/97.

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON ... COITINHO

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. — DIVISION INFORMACIONES — República O. del Uruguay

00 ½

9709609
08 SET. 1997

RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SEC...
Fecha 5.9.97
Nº de 9709609/54

RESERVADO Montevideo, 3 de setiembre de 1997.

1.- TORRES BUSTAMANTE Andres Daniel. TAPICERO

Fecha y lugar de nacimiento: 3/1/62 Montevideo
C.I.: 1.671.010-8
C.C.: BOB 24649
Domicilio Actual: Dunant 4517
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Nelson Alfredo TORRES SOSA
C.I.: 878.484-2 C.C.: BOB 5825 / ANB 6363
Nombre de la madre: Yuracy BUSTAMANTE NUÑEZ
C.I.: 1.075.308-7 C.C.: BNB 35884
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombres de hermanos: Nelson Gerardo TORRES , Militar (Peluquero)
María Julía TORRES
Experiencia anterior:

9709609

002/2

RESERVADO

RESERVADO

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II 3SET97	HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 97/97	

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 10SET97

II.-INFORMACION CONOCIDA: A.-EVALUACION:

B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Direc. de General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 9/9/97
N. 341/97.

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA DEL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON N. COITINHO

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. DIVISION INFORMACIONES

0013

9709610
08 SET. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 5.9.97
Nº de Identificación 9709610/9

RESERVADO

Montevideo,3 de setiembre de 1997.

1.- ACOSTA NUÑEZ Victoria Inés. AUX. DE ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 6/12/57 Montevideo
C.I.: 1.521.487-4
C.C.: BDA 57235
Domicilio Actual: Martin.C. Martínez 2028 apto. 4
Domicilio anterior: Manzanilla 6585
Nombre del padre: Assis Nery ACOSTA COITINHO
C.I.: 1.440.496-5 **C.C.:** BDD 2171
Nombre de la madre: Doralina NUÑEZ MACHADO
C.I.: 959.425-6 **C.C.:** BDB 16552 / BDD 3277
Nombre del cónyuge: Francisco Alberto BARROSO GUTIERREZ
C.I.: 1.924.484-9 **C.C.:** BDD 4025
Nombres de hermanos: Alfredo Nelson ACOSTA, Mariela ACOSTA
Experiencia anterior: No.

2.- BERRIEL Roberto Ariel. AUX. DE ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 13/7/58 COLONIA
C.I.: 2.568.537.-6
C.C.: BCB 31535
Domicilio actual: Yucutujá 1187 apto.3
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Desconoce
C.I.: **C.C.:**
Nombre de la madre: Eusebia Celestina BERRIEL
C.I.: No tiene **C.C.:**
Nombre del cónyuge: Nancy Dujan DAGHERO PERDOMO
C.I.: 3.390.827-3 **C.C.:** NKC 11342 / BNA 48600
Nombres de hermanos:
Experiencia anterior: Reingreso

3.- CACERES MOREIRA Martin Eduardo. AUX.REG. MEDICOS

Fecha y lugar de nacimiento: 3/7/78 Montevideo
C.I.: 3.926.308-5
C.C.: BCG 10856
Domicilio actual: Volteadores 1643
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Isabelino CACERES RODRIGUEZ
C.I.: 1.072.580-4 **C.C.:** DAA 8179 / BVB 21584 / BCC 1006
Nombre de la madre: Dinamar MOREIRA PINTOS
C.I.: 1.654.139-5 **C.C.:** ARB 9209 / BCC 1259
Nombre del cónyuge:
C.I.: **C.C.:**
Nombres de hermanos: Rita Estela CACERES, María Laura CACERES
Experiencia anterior: No.

002

9709610

RESERVADO

4.- GRAMPONE OLIVERA Mayka Silvana. AUX. DE SERVICIO

Fecha y lugar de nacimiento: 27/7/77 Montevideo
C.I.: 4.227.584-9
C.C.: CQA 13675
Domicilio Actual: SUAREZ (CANELONES)
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Waldemar Antonio GRAMPONE LORENZO(RetiradoMilitar)
C.I.: 2.623.698-0 **C.C.:** CBA 16443 (fallecido)
Nombre de la madre: Martha SusanaOLIVERA ROMERO
C.I.: 2.700.235-2 **C.C.:** CBA 19105
Nombre del cónyuge: Eduardo Victor DEMARCHE ROMERO
C.I.: 2.745.902-4 **C.C.:** CQA 11113
Nombres de hermanos: Fernanda GRAMPONE, Marcelo GRAMPONE, Rosa Liliana GRAMPONE
Experiencia anterior: NO

5.- VALLE GOMEZ Ana María AUX. DE ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 30/1/63 Montevideo
C.I.: 1.670.663-2
C.C.: BOB 24332
Domicilio actual: Asamblea 4543 apto.2
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Nicanor VALLE
C.I.: **C.C.:** Fallecido
Nombre de la madre: María GOMEZ OLIVERA
C.I.: 1.317.148-4 **C.C.:** HBE 963 / BDA 24645
Nombre del cónyuge:
C.I.: **C.C.:** BBB 23852
Nombres de hermanos: Sonia VALLE, Miguel VALLE, Graciela VALLE, Teresa VALLE, Isabel VALLE, Estela VALLE, Nair VALLE, Blanca VALLE, Luis VALLE, Vilma VALLE, Carmen VALLE.
Experiencia Anterior: C. Católico

6.-VARELA MACIEL Pablo Ricardo. AUX. DE ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 23/9/73 Montevideo
C.I.: 1.820.091-9
C.C.: BOB 35523
Domicilio actual: Osvaldo Cruz 5186
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Carlos Walter VARELA SILVA
C.I.: 1.211.724-1 **C.C.:** JBD 3583 /BEB 6678
Nombre de la madre: Adelma Mónica MACIEL PELLETTI
C.I.: 1.688.832-9 **C.C.:** BBA 21954
Nombre del cónyuge:
C.I.: **C.C.:**
Nombres de hermanos: Nelson Ariel VARELA MACIEL, Claudia Pilar VARELA MACIEL.
Experiencia anterior: Auxiliar de Enfermeria en COMAEL

003/3

9709610

Coff - 8858

///

ultimas noticias Montevideo, lunes 18 de agosto de 1997

Esta noche reunión con el Ejecutivo del Sindicato Médico

LA FFSP RESUELVE MAÑANA SOBRE ABANDONO DE TAREAS

Mientras mañana a las 9 horas está convocado el Plenario Nacional de Delegados de la FFSP, hoy a las 20.30 está prevista una reunión conjunta entre la Mesa de la gremial de Salud Pública y el Comité Ejecutivo del Sindicato Médico del Uruguay.

De acuerdo a lo expresado a Ultimas Noticias por el secretario del interior del FFSP, Miguel Napilotti, «luego de realizadas las asambleas en cada centro, se evaluará la posibilidad de llevar adelante la medida ya votada de abandono de tareas».

No obstante precisó que «se escucharán los planteos de los delegados, que expondrán sus propuestas en el plenario», agregando el dirigente que «si no surgen novedades, están dadas las condiciones para iniciar la medida a partir de las 10 horas del próximo jueves».

Cabe recordar que la fórmula presentada por el Ministro Luis Mosca, previa reunión con su colega Raúl Bustos, no colmó las expectativas del sindicato, dispuesto a negociar con la base de 500 pesos para todos los funcionarios, bajando los mil iniciales.

Sin embargo el planteo del gobierno fue considerado «discriminatorio» por parte del gremio, ya que contemplaba solamente a quienes no tenían compensaciones.

No se acepta que en este incremento «queden afuera los médicos, como así también nurses y auxiliares de enfermería».

Referente a las derivaciones de la drástica medida que podría concretarse, de inmediato el MTSS decretaría la «esencialidad» de los servicios, lo que acatarían los trabajadores.

Aunque voceros sindicales consignaron que «esa esencialidad no la está cumpliendo el propio gobierno, ya que mientras se considera que una enfermera debe atender un máximo de ocho camas, actualmente está atendiendo alrededor de treinta».

A todo esto, fuentes gremiales subrayaron que «si bien fue rechazado de plano el planteo presentado por las autoridades de gobierno, de todas maneras seguimos abiertos al diálogo en procura de soluciones.

El conflicto se ha prolongado por más de dos meses, cumpliéndose en la actualidad un paro por tiempo indeterminado, aunque se mantiene la atención a los internados, como así los casos de urgencias y emergencias, todo ello mediante guardias gremiales debidamente autorizadas.

ORIGINAL

0.B.
3106.

001/1

9709611
05 SET. 1997

CORREGIDO
F 9/9/97
Inic.: SM

CAMPO SICOSOCIAL
SECTOR GREMIAL

FECHA 9/SEP/97 INICIAL LE
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Pit - cnt   1 D   /11

Ciudad de la Costa se moviliza por reclamos

Los vecinos de la Costa de Oro preparan una movilización -la tercera en la franja canaria- "pero esta vez será sin precedentes". Desde el puente Carrasco hasta el arroyo Pando "se formalizará una caravana ida y vuelta, y otras expresiones de protesta... por ahora sin cortar el tránsito de la avenida Giannattasio".

Según indicó a "El Diario", el vecino Luis Ribeiro, el lunes de noche se resolverá qué características tendrá la movilización. La marcha se hará el sábado próximo 23 a partir de las 8.30 y durante todo el día.

En la asamblea -que se hará en al sede de la Casa de la Cultura Comunitaria de San José de Carrasco (Magallanes y Giannattasio, Km. 20.100)- participan y están convocadas todas las organizaciones sociales, las instituciones religiosas, las organizaciones de transportistas de carga, pasajeros y escolares, comisiones de fomento, rotarios, leones, jubilados, estudiantes, amas de casa, docentes, funcionarios del Estado y de trabajadores de empresas privadas. En suma, todo habitante de la Costa de Oro, permanente o temporario.

Algunos de los temas que se incluyen en el orden del día son: características que tendrá la movilización del sábado 23; elaboración de la proclama; lectura de los reclamos frente a la sede de la Junta Local.

A propósito de ésta, los vecinos solicitan que a la Junta Local de San José de Carrasco se le otorgue la autonomía de Canelones.

Reclaman entre otras cosas el arreglo de las calles, el transporte interno y la búsqueda de soluciones para las camionetas escolares.

"La marcha la haremos el sábado con los medios que cada uno tenga a su alcance: a pie, en bicicleta, en carro, auto, en lo que sea; es una movilización sin banderas políticas, por eso convocamos a todos sin excepción; nadie debe sentirse excluido".

Doc. oscuro

El Diario 18/8/97

3106. 001/1

O.B.

CAMPO SICOSOCIAL
SECTOR GREMIAL

SECRETO ORIGINAL 1/1

MEMORANDUM No. 9709613 R.E./Fecha : 05 de Setiembre de 1997.

I: ASUNTO: INGRESO AL PAIS DE CIUDADANO PALESTINO.

II: EVALUACION: B-2.

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A través de una Fuente Amiga se pudo saber que a la hora 1200 del día de la fecha arribará al País vía Aeropuerto Internacional de Carrasco el ciudadano palestino BASSAN HASAN SALIEH AL HAJ HUSEIN. con el Nro de documento: 09041843-880. domiciliado en: Avenida Uruguay 639 (CHUY).

Profesión: Dueño del Supermercado LONDRES en Ciudad del Chuy.

000003

El mismo será trasladado desde el Aeropuerto Internacional de Carrasco a Ciudad del Chuy en la camioneta matricula: IDR 4388, color gris.-

000003

9709613

05 SET. 1997

001/1

SECRETO

ORIGINAL

MEMORANDUM No. 9709613 R.E./ Fecha : 05 de Setiembre de 1997.

I: ASUNTO: INGRESO AL PAIS DE CIUDADANO PALESTINO.

II: EVALUACION: B-2.

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A través de una Fuente Amiga se pudo saber que a la hora 1200 del día de la fecha arribará al País vía Aeropuerto Internacional de Carrasco el ciudadano palestino BASSAN HASAN SALIEH AL HAJ HUSEIN. con el Nro de documento: 09041843-880. domiciliado en: Avenida Uruguay 639 (CHUY).

Profesión: Dueño del Supermercado LONDRES en Ciudad del Chuy.

El mismo será trasladado desde el Aeropuerto Internacional de Carrasco a Ciudad del Chuy en la camioneta matricula: IDR 4388, color gris.-

000003

9709613

001/1

05 SET. 1997

Nº. DOCUMENTO 9709616

TITULO Aumento se proponen [illegible] por Irak hasta de 6 mill. de barriles diarios

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE [illegible] 30/05/97

VINCULACION 501889

507596

ENTRADO /

CRUZADO /

[illegible]

[illegible]

[illegible]

IRAK-PETROLEO

PLANES PARA PRODUCIR SEIS MILLONES BARRILES DIARIOS

El Cairo, 30 may (EFE).- El gobierno iraqui ha aprobado un plan para incrementar su capacidad de produccion de crudo hasta seis millones de barriles diarios, pese a las sanciones que pesan sobre su exportacion desde hace casi siete años, segun afirmo hoy, viernes, el ministro de Petroleo, Amer Rashid.

En una conferencia de prensa ofrecida en visperas del 25 aniversario de la nacionalizacion del Petroleo en Irak, Rashid informo del plan que pretende "desarrollar varios yacimientos de petroleo para incrementar la capacidad de produccion hasta seis millones de barriles al dia, dependiendo de nuestra capacidad".

De acuerdo con la agencia de noticias iraqui, Ina, Rashid dijo que el pais produce actualmente 3,5 millones de barriles de crudo diario "a pesar del injusto embargo" a que está sometido por el Consejo de Seguridad de la ONU desde la invasión de Kuwait en 1990.

Esa cantidad es la misma que exportaba Irak antes del embargo en conformidad con las cuotas establecidas por la Organización de Paises Exportadores de Petróleo (OPEP) e igual a la que corresponde a Irán.

"También estamos estudiando con compañias petroleras de paises amigos nuevas inversiones para poner en marcha otros yacimientos", afirmó el ministro, quien cito a "Francia, China y Rusia" como paises que "adoptaron una distinguida posicion en el Consejo de Seguridad".

El mes pasado Irak firmo un acuerdo con Rusia para desarrollar los yacimientos de petróleo en la zona de Gorna Occidental, donde se hallan los campos petroliferos mayores del pais.

Rashid indico que existe la posibilidad de reanudar las exportaciones de crudo iraqui a través del oleoducto existente entre Irak y el puerto mediterráneo sirio de Banias, cerrado desde hace mas de veinte años, tras el surgimiento de la tensión y la rivalidad entre las dos ramas del mismo Partido Socialista Arabe, Baaz, que detentan el poder en ambos paises.

El ministro informó tambien de Irak completo hoy la exportacion de los 120 millones de barriles de crudo segun el acuerdo "petróleo por alimentos" al que llegó con la ONU, que le permitia exportar por valor de 2.000 millones de dolares durante seis meses y cuya renovacion debe decidirse en los proximos dias.

De todos modos, Rashid acuso a Estados Unidos de intentar obstaculizar el acuerdo impidiendo la importación de los repuestos que la industria iraqui del petroleo necesita.

"Estos intentos tienen el objetivo de impedirnos acceder a esos repuestos para infligir a la industria petrolera iraqui tanto daño como puedan", afirmo. EFE

[illegible]

01-01

9709616

Nº DOCUM.: 9709617

TITULO: Distribución de alimentos al norte de Irak por OMS

PROCEDENCIA: 518593

FECHA DE PROCEDENCIA: 30/05/97

VINCULACIONES: 501889

501596

12592

ENTRADO /

CRUZADO /

EOYBI 05 30 0104

MUN EXG ICS

OMS-IRAK

COMENZO DISTRIBUCION DE MEDICAMENTOS EN EL NORTE DE IRAK

Ginebra, 30 may (EFE).- La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha iniciado la distribución de alimentos en el norte de Irak, en la región del Kurdistán, en cumplimiento de la resolución 986 de la ONU conocida como "petróleo por alimentos", informó hoy, viernes, Philipe Stroot, portavoz de esta institución.

Esta resolución alivia en parte el embargo decretado por la ONU tras la Guerra del Golfo y permite a Irak la venta de petróleo para, por un lado, pagar las indemnizaciones por el conflicto bélico y, por otro, comprar alimentos y medicinas para la población.

La OMS comenzó ayer la distribución de medicamentos por valor de 28.8 millones de dólares y de material sanitario por 6.4 millones de dólares, que le encomendó la resolución 986.

El primer lote de medicamentos llegó ayer al Kurdistán y estaba compuesto por soluciones intravenosas que alcanzaban un peso de 8,5 toneladas. EFE

aig/tcr/pq

05/30/10-34/97

9709617

01-01

Apreendidos 3,7 quilos de crack no sul do país

Uma mulher foi presa com quase quatro quilos da droga, fabricada artesanalmente em Itajaí, Santa Catarina

ADÃO PINHEIRO
Agência RBS/Itajaí

Agentes da Polícia Federal de Itajaí, Litoral Norte de Santa Catarina, conseguiram fazer no final da tarde de quarta-feira a maior apreensão de crack do Sul do país. A comerciante Mari Lucia Claudino, 40 anos, levava 3,735 quilos da droga escondidos no porta-malas do Gol placas BFL-3557 (São Paulo). No mesmo local havia 12,07 quilos de cocaína pura. Mari é conhecida no meio policial como a "rainha do crack". Com ela também foram presos o papeleiro Genivaldo Vieira Canuto, 44 anos, e o desempregado Roberto Aparecido Ferreira, 22 anos, natural de São Paulo.

A comerciante acusada de produzir o crack vinha sendo investigada pela polícia havia um ano

Mari, que é acusada de fazer artesanalmente entre seis e oito quilos de crack por mês, estava na mira da Polícia Federal de Itajaí há aproximadamente um ano. A operação que culminou com a prisão dos três suspeitos durou três dias. A polícia começou a desarticular a quadrilha com a prisão de Roberto Aparecido Ferreira, contratado por R$ 200 para transportar a droga de São Paulo até Santa Catarina. Mari viajou para Joinville, onde encontrou Roberto no Motel Califórnia, quarta-feira à tarde. Em seguida, retornaram a Balneário Camboriú, onde foram presos na Rua Tailândia, 836, Bairro das Nações.

A "rainha do crack" nega as acusações da polícia. Conta que um homem identificado como Luiz telefonou para a sua casa, pedindo para ela ir buscar uma amiga em Joinville. Quando retornou para Balneário Camboriú, foi surpreendida pela Polícia Federal, que começou a tirar as bagagens de dentro do carro e encontrou a droga. Durante a operação, a polícia também apreendeu o Fiesta placas LYR-3822 de Balneário Camboriú. Como a prisão ocorreu em Balneário Camboriú, todos os acusados foram encaminhados para o presídio deste município.

JOÃO SOUZA - /AGÊNCIA RBS



[illegible]: além dos 3,73 quilos de crack, a polícia encontrou também mais 12 quilos de cocaína

O vício que mata em um ano

Entre as drogas, o crack é considerado a mais perigosa, podendo levar o usuário à morte em um ano. O delegado da Polícia Federal do Rio Grande do Sul Jorcelino Luiz dos Santos, autor do livro *Drogas, Psicologia e Crime* e coordenador do Núcleo de Psicologia e Assistência Social do Departamento de Polícia Federal (Nupes), explica que o crack é uma espécie de cocaína base, com impurezas, como, por exemplo, o bicarbonato de sódio.

Nos Estados Unidos o crack é extraído do cloridrato de cocaína, enquanto que no Brasil e em alguns países sul-americanos é preparado da pasta de cocaína.

A pasta é resultado do primeiro e rudimentar processamento, no qual folhas de coca são embebidas em qualquer solvente (gasolina, querosene e benzina, entre outros). Assim, produzir crack a partir da pasta é simples e não oneroso, sendo essa a explicação mais razoável para que uma droga de efeitos tão perigosos para a saúde humana tenha larga aceitação nas classes menos favorecidas e marginalizadas.

As primeiras notícias do uso do crack – o nome vem do barulho que faz quando fumado – surgiram nos Estados Unidos em 1980. A proximidade dos plantios de coca é o fator predominante na disseminação do crack na América do Sul. Esta droga pode ser colocada no cigarro de tabaco, no de maconha ou fumada com outras substâncias.

De acordo com os especialistas, tão logo a fumaça é absorvida, começa a causar uma intensa euforia no consumidor. O uso desse entorpecente determina uma forte dependência, requerendo novas investidas depois de terminados os quatro ou cinco minutos de euforia. Além da imediata gratificação que provoca, o crack é um produto fácil de esconder e não deixa cheiro quando fumado, ao contrário do que ocorre com outras drogas.

Nº DOCUMENTO 9709619
TITULO Brasil. Incautó cocaína y marihuana en operativo.
PROCEDENCIA O ESTADO DE SÃO PAULO
FECHA 30/5/97
VINCULACIONES 11176 11351
65092 11352
307482 11341
11214
11229
11422
11354

Cantor sertanejo é preso com cocaína

Glaucimar, da dupla com Glaucinei, e um amigo estavam com 6,6 kg da droga numa churrascaria

O cantor de música sertaneja Glaucimar Queirós Machado, de 26 anos, da dupla Glaucinei e Glaucimar, foi preso na noite de anteontem pelos policiais da 4ª Delegacia, da Divisão de Investigações Sobre Narcóticos (Denarc), numa churrascaria da Marginal do Tietê, na zona norte. O cantor estava com o amigo Adolfo Antônio de Queiroz, de 27. Os dois tinham 6,6 quilos de cocaína que pretendiam vender por R$ 30 mil.

Uma denúncia levou os policiais até o cantor. Um homem o apontou como vendedor de cocaína e um dos agentes fez contato com Glaucimar, se passou por comprador e foi orientado por ele a levar o dinheiro para receber a droga na churrascaria.

Na última conversa, na segunda-feira, Glaucimar prometeu ao investigador que, se o negócio fosse honesto, teria condições de entregar mais droga. Quando ele e o amigo pediram o dinheiro, em dólares, e mostraram o tóxico, receberam voz de prisão. Glaucimar não quis dizer de quem recebeu a droga.

Com três CDs gravados, shows agendados até o começo do ano que vem e dezenas de aparições em programas no rádio e na televisão, Glaucimar não explicou aos policiais porque se envolveu no tráfico. Orientado por um advogado prometeu que falaria somente na Justiça.

Ricardo Teles/AE



Glaucimar (E) e Queiroz: denúncia anônima

Os policiais suspeitam que ele vinha há tempos aplicando o dinheiro dos shows na compra da droga. Ao delegado Robert Carrel, que o autuou, o cantor revelou que a dupla cobrava R$ 5 mil por apresentação e ele recebia a metade, livre de impostos.

Os investigadores adiantaram que a prisão de Glaucimar poderá levar à localização de outras pessoas envolvidas com o tráfico de drogas.

Tonelada — Ontem de madrugada, os agentes do Denarc apreenderam mais de 1 tonelada de maconha no sobrado da Rua Vicente Melro, 405, na Vila Galvão, zona norte. Em pacotes de 4 e 5 quilos, a droga foi descarregada, segundo vizinhos, de um caminhão na madrugada do domingo.

Não havia ninguém na casa às 4 horas, quando os policiais chegaram. Hoje, o Denarc vai tentar identificar o proprietário e saber quem alugou o imóvel. A maconha estava em um dos quartos, no primeiro andar do sobrado, onde havia também um cofre e uma balança utilizada para pesar a droga.

O delegado Flávio Luiz Trivella, do Denarc, que fez a apreensão da maconha, contou que a denúncia anônima foi feita por telefone às 3 horas. A suspeita é que a maconha foi trazida da Região Norte. (R.L.)

Nº DOCUMENTO 9709620

TITULO Brasil. Español detenido con cocaína en Salvador. -

PROCEDENCIA O. ESTADO DE São Paulo.

FECHA 31/5/97

VINCULACIONES 11176 11351
65092 11352
507482 11354
11214 11226
11229 507513
11422

Espanhol é preso com cocaína em Salvador

SALVADOR — Agentes da Polícia Federal prenderam em flagrante, na manhã de ontem, o desempregado espanhol José Luís Munos Martinez, de 42 anos, no Aeroporto 2 de Julho quando tentava embarcar para Madri, com quatro quilos de cocaína. Martinez iria ganhar o equivalente a R$ 5 mil para transportar a droga, que estava escondida no fundo falso de uma sacola. Ele teria sido contratado por um traficante nigeriano, identificado pela Polícia Federal pelo prenome de Vicent.

9709620

Aumenta en los Estados Unidos el uso medicinal de la cannabis

MARIHUANA POR RECETA

"Hay gente que nunca ha fumado, ni marihuana ni cigarrillos comunes, y para ellos tenemos galletitas y 'brownies' de marihuana", explicó a Página/12 el director de uno de los principales centros de venta de la droga para uso medicinal de California. Son miles las personas que en los EE.UU. compran legalmente la "cannabis".

Página/12 EN EE.UU.

(Por M. F. C., desde Nueva York) **Ya superan los 5000 los pacientes que compran marihuana legalmente para uso medicinal en los centros de venta en California, si bien se calcula que este número se duplica y hasta triplica en todo el país, donde clubes aún clandestinos se ocupan de que los enfermos a quienes los médicos aconsejan el uso de marihuana no se queden sin ella. Los defensores de la tendencia acaban de lograr un éxito: un juez de primera instancia estableció, contra las intenciones del gobierno federal, que no se debe procesar a los doctores californianos por recetarla. Jeff Jordan, director ejecutivo de la Cooperativa de Compradores de Cannabis de Oakland, uno de los principales centros de venta de California, contó a *Página/12* cómo y quiénes compran la droga. "Hay gente que nunca ha fumado, ni marihuana ni cigarrillos comunes, y para ellos tenemos galletitas y 'brownies' de marihuana", cuenta.**



Un especialista trabajando en el Club de Consumidores de Cannabis de Oakland.

En noviembre, el estado de California votó mayoritariamente la Proposición 215, por la cual se admite el establecimiento de locales donde los enfermos pueden comprar marihuana con la debida recomendación de un doctor. No obstante, el estado no permite a los médicos que receten abiertamente la yerba sino que la "recomienden", por ejemplo, en las historias clínicas de los pacientes. "Los enfermos vienen a este centro con la recomendación, o con una copia de su historia clínica en la que el médico ha anotado que dada la condición del enfermo, el uso de cannabis 'sería útil o aconsejable', pero no con una receta", comenta Jordan.

Con unos 1100 pacientes registrados en las computadoras, el centro de Oakland es uno de los más grandes de los doce "clubes" que funcionan en el estado. "El sesenta o setenta por ciento de los casos que acuden aquí son de sida –explica el director–, y en el treinta o cuarenta por ciento restante, tenemos enfermos de cáncer, con esclerosis múltiple, enfermos parapléjicos, algunos casos de dolor crónico y unos pocos casos psiquiátricos."

Los clientes

Jordan dice que los médicos que recomiendan marihuana se inscriben en un espectro muy variado. "Especialistas en sida, en cáncer, ginecólogos, médicos de familia. Cuando recomiendan la marihuana, siguen la estricta reglamentación impuesta por la Asociación Médica de California, que establece los términos con los que se puede aconsejar el uso. Los médicos, por cierto, son muy cuidadosos porque no quieren arruinar su práctica."

Entre 20 y 100 dólares es el promedio que gasta un enfermo semanalmente en la cooperativa para adquirir marihuana. Jordan aclara que sus clientes pueden ser ricos o pobres. "Como vendemos distintos tipos de marihuana, algunas variedades mucho más caras que otras, tenemos un programa que permite que los enfermos de escasos recursos accedan a las más costosas. Los médicos, por su parte, pueden recomendar determinada clase, por ejemplo, marihuana mexicana o india. Pero todavía hay mucho para investigar sobre el tema, porque no se sabe cuál puede ser más beneficiosa para cada problema de salud."

Un grupo de médicos californianos recientemente amenazó con demandar a la administración Clinton apoyándose en la Primera Enmienda. Los médicos dicen que el gobierno viola su libertad de expresión al impedirles hablar sobre esto y recetar a sus pacientes este tipo de terapia alternativa. Pero lo cierto es que la aceptación unánime de que la marihuana es un remedio más a considerar todavía es una meta distante. "Este proceso es muy lento. Posiblemente estados más liberales como Massachusetts y Washington adopten medidas semejantes a la Proposición 215 que nos protege en California, pero otros se resistirán y los dispensarios clandestinos como los que hay actualmente en Nueva York, Florida, Ohio y otros lugares, seguirán operando con riesgos. Esto es lento porque la sociedad tiene que cambiar su percepción de que la marihuana es sólo una droga recreativa,deponer prejuicios y aceptar que también es una sustancia que beneficia a ciertos enfermos", dice Jordan.

Browny Mary

La droga no se vende únicamente como yerba fumable. "Hay gente que nunca ha fumado, ni marihuana ni cigarrillos comunes, y para ellos tenemos galletitas y 'brownies' de marihuana", explican. Jordan cuenta la historia de una pionera en la administración medicinal de la marihuana. "Era una señora anciana que se la conoció con el sobrenombre de 'Browny Mary'. Cocinaba brownies con marihuana para los enfermos de sida y se los regalaba. La agarraron, la procesaron y la absolvieron. Su acción significó un precedente muy importante en el esfuerzo para legalizar el uso médico de la droga."

Sin embargo, los pastelitos no se pueden comer en el centro, tampoco fumar la medicina. "Este es el centro con la reglamentación más estricta. Los clientes tienen que pasar por un control de seguridad muy firme, mostrar sus documentos dos veces y bajo ningún aspecto se puede fumar en el local. Como hacen con otras medicinas, se la llevan a sus casas y se la administran allí."

El director señala que tiene dos motivos para ser tan severo. El primero es la necesidad de hacer todo dentro de la ley, pues sabe que cualquier error puede implicar una sanción por los opositores a este uso de la droga. El camino de la aprobación y de la legalidad todavía es pantanoso. La segunda razón es que quiere ofrecer una imagen de absoluta seriedad para diferenciarse de la cultura psicodélica, informal y colorida, afín a las drogas. "Quiero que lo que hagamos sea visto como una tarea completamente orientada al área de salud. No quiero que haya confusiones", enfatiza. Lo que Jordan y otros directores de centros están tratando de evitar es la imagen "todo el mundo debe drogarse" que daba el San Francisco Cannabis Cultivators Club, que operó desde 1992 con la tácita aprobación de la ciudad. Con sus inmensos posters de John Lennon y de Jerry García, el club ha sido un favorito de los medios por su pintoresquismo. En su momento de más actividad, suministró marihuana a más de 12 mil pacientes, muchos de ellos indigentes. Fue cerrado por unos pocos meses y cuando la Proposición 215 fue aprobada, reabrió con una fiesta. Los otros centros lo llaman cariñosamente "la nave madre". Pero, por simpático y pintoresco que sea, Jordan no quiere que su centro se le parezca. "Nuestra permanencia y supervivencia dependen de nuestra seriedad", afirma.

¿Y por qué está él en esto? "Mire, yo tenía catorce años cuando mi padre murió de cáncer. Ojalá hubiese habido en aquel tiempo una terapia alternativa que aliviase el sufrimiento que le producían las radiaciones, la quimioterapia. Ojalá hubiese habido un médico que le aconsejase usar una droga como ésta para que comiese un poco más, perdiera menos peso, viviera un tiempo más y un poco mejor."

9709621

Cocina por Internet

UNOS 'BROWNIES' DE CANNABIS



(*Por Raquel Roberti*) Más allá de las "recomendaciones" de médicos que permiten comprar marihuana, o producto relacionado, en alguno de los clubes habilitados en Estados Unidos los norteamericanos se pasan las recetas de brownies y licores de boca a boca, de mano en mano y también a través de Internet. Desde galletitas hasta una bebida considerada como "el néctar de los dioses", todo se puede encontrar en la red con sólo escribir cannabis (enter) en cualquier programa buscador de la Web. La lista de sitios relacionados con el uso y la cultura de la marihuana es interminable y cualquiera puede pasar horas delante de la pantalla recopilando información: historia de la planta, documentos de diversas universidades, referencias en el Antiguo Testamento, usos medicinales y grupos de discusión. En estos últimos algunos de los conversadores desgranan las recetas –al mejor estilo Doña Petrona– de platos cuyo ingrediente principal es la tan discutida yerba.

Para hacer galletitas, por ejemplo, Peter explica que hay que humedecer en aceite un joint (un pucho) y mezclarlo con una cucharada grande de avena, dos cucharadas de licor de huevo (o sólo yemas), unas pasas de uva, azúcar negra o miel y batir todo hasta que la parte inferior tome un color marrón. En el mismo recipiente, se cocina en el horno a fuego moderado y, previo enfriado, se disfrutan con un buen té. "Cuando cocino galletas de marihuana ¿el olor se impregna en mi cocina?" pregunta Mary inmediatamente, preocupada por si podía olerse desde el living. "¡¡¡Sí, así es!!!" enfatiza el cheff. Pero Rodney no cree que siempre suceda: "Yo tomo un octavo de onza de fumo (tres o cuatro gramos), lo deshago hasta que sea casi polvo, le agrego algo de harina de brownies y lo cocino en el microondas por 8 minutos... ¡Todo lo que olí fue chocolate!", asegura. Y Dave, generosamente, revela su secreto para que nadie huela nada más que galletas: "Cocina la marihuana en manteca primero, luego mézclala con la pasta de los brownies y disfrútalos en la privacidad de tu propio hogar".

Otros transcriben recetas, como M. S., que recurrió a *Arte y ciencia de cocinar con cannabis*, de Adam Gottlieb, publicado en 1974. Gottlieb llama al producto de su receta "cannabutter" o manteca de cannabis. Según el dueño de las misteriosas iniciales el procedimiento en la actualidad es muy simple. Se pone una pequeña cantidad de manteca en un recipiente con agua, cuando se derrite hay que agregar la marihuana ("Por supuesto, separa primero todas las semillas así puede plantarlas en el parque cercano", comenta M. S.). Cocinar por media hora sin dejar de revolver. Sacar la pasta y exprimir. El líquido va a la heladera y unas horas después la manteca se solidifica en la superficie y aunque no lo parezca, es manteca. Puede usarse como tal en brownies, pan de ajo o mezclada con miel. "Si tengo algún dato equivocado, por favor, avísenme así aprendo", solicita M. S. Y agrega de su cosecha: "Pruébenla con pepperoni, ajo, pesto y queso en un sánguche, aunque es probable que el gusto varíe". Para acompañar las galletitas o simplemente degustar en un fin de semana, Herb recomienda una bebida casera. Se hierven ligeramente dos vasos de agua, se le agrega "una pizca de marihuana" ("hojas frescas y flores de una planta preferentemente femenina", especifica), se tapa y se deja reposar por 7 minutos. Colar, exprimir y reservar el agua. Moler la pasta en un mortero con dos cucharaditas de leche caliente, hasta obtener media taza de líquido. Agregar a la pulpa 2 cucharadas de almendras picadas y un poco más de leche caliente y moler hasta que quede una pasta fina. Exprimir y juntar el líquido. Combinar todos los líquidos, agregar canela, jengibre en polvo, agua de rosas, azúcar y un poco más de leche. Batir, enfriar y disfrutar. Consciente del gran despliegue de su receta, Herb aclara: "Parece un trabajo excesivo pero es el néctar de los dioses". En su grupo nadie lo desmintió.

EJEMPLOS DE LA MEDICINA PROHIBIDA



Por R. R. **"Mi hijo usó marihuana antes de cada tratamiento y pudimos vivir más confortablemente los años que le quedaban de vida", testimonia L. G., padre de Danny, un jovencito que a los diez años se enfermó de leucemia. Si bien durante los primeros tiempos recibió las sesiones de quimioterapia sin problemas, después comenzó a sufrir los trastornos comunes de esa terapia: náuseas, vómitos y falta de apetito. No respondía a los antivomitivos. "Comenzaba a vomitar antes del tratamiento, en el auto al volver a casa y en la cama; a veces duraba ocho o diez horas. Un día me sorprendió ver a mi esposa Betsy y a mi hijo tranquilos, relajados dentro de la sala de quimioterapia –continúa el relato de L.G.–. Después Betsy me confesó que esa mañana habían fumado marihuana antes de entrar al hospital. Pero mi sorpresa fue mayor cuando Danny preguntó en el camino a casa si podíamos detenernos para comer un sandwich con un submarino."**

Marihuana, la medicina prohibida es el título del libro de Lester Grinspoon y James Bakalar –dos médicos de Harvard que decidieron investigar los beneficios del uso medicinal de la planta– y en el cual se detalla el testimonio de L. G. El libro se editó en 1993 a través de la Universidad Yale de Estados Unidos y está dedicado a "los valientes colaboradores que contaron sus historias".

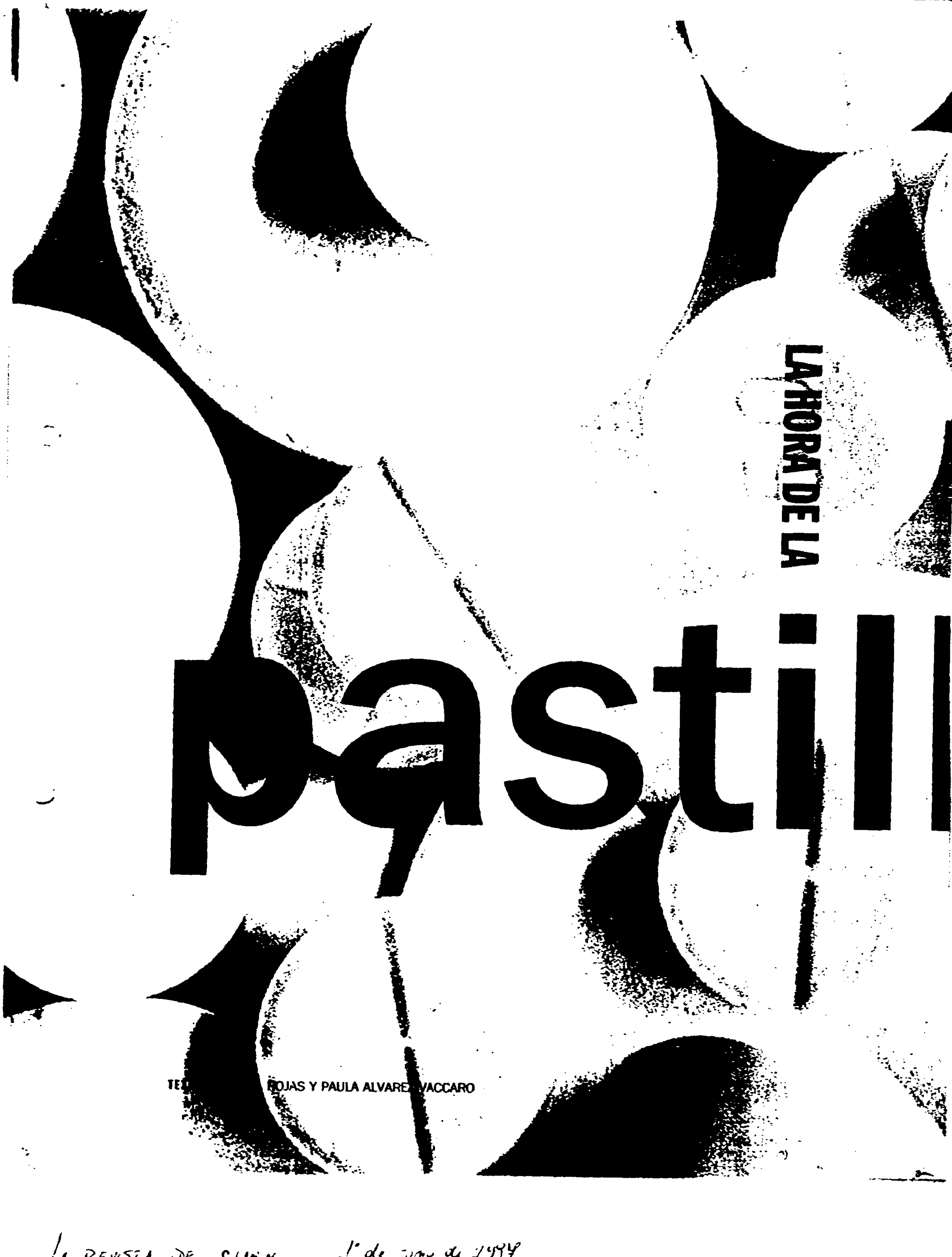
De eso se trata, de los estudios y observaciones que los profesionales hicieron con pacientes de cáncer, sida, glaucoma, epilepsia, paraplejia, depresión y otras menores como migraña, dismenorrea o pruritis. "Diciembre 23 de 1986 es el día que recordaré por el resto de mi vida –dice Ron Mason, 33 años–, ese día supe que mi análisis de HIV había dado positivo." Ron sufría de hepatitis, anemia y psoriasis. "Les dije a los doctores que fumaba marihuana y no me la prohibieron porque no toleraba el AZT por la anemia y todas las otras drogas antivirales eran peligrosas por mi hepatitis", explica Ron. Así que con moderación siguió fumando, despertó su apetito y nunca más se sintió enfermo después de comer. Además asegura que "la marihuana mejoró mi ánimo y me hizo sentir bien psíquicamente".

"La cannabis ha sido testeada por miles de usuarios por cientos de años y estudiada a través de cientos de experimentos. Es una de las medicinas más viejas de la humanidad", sostienen los autores, que no sólo reflejan en su libro las historias de vida de algunos pacientes. También hablan de las enfermedades en sí mismas y de los efectos benéficos –para las partes a tratar– y nocivos –para el resto del organismo– de las potentes drogas químicas que se usan tradicionalmente en las terapias específicas. Según Grinspoon y Bakalar la marihuana "debe recuperar el status médico que tuvo durante siglos, hay que darle el mismo status que al alcohol y legalizarla para todos los usos sacándola del control médico y criminal. Eso sólo será posible cuando terminemos con el régimen de prohibición establecido".

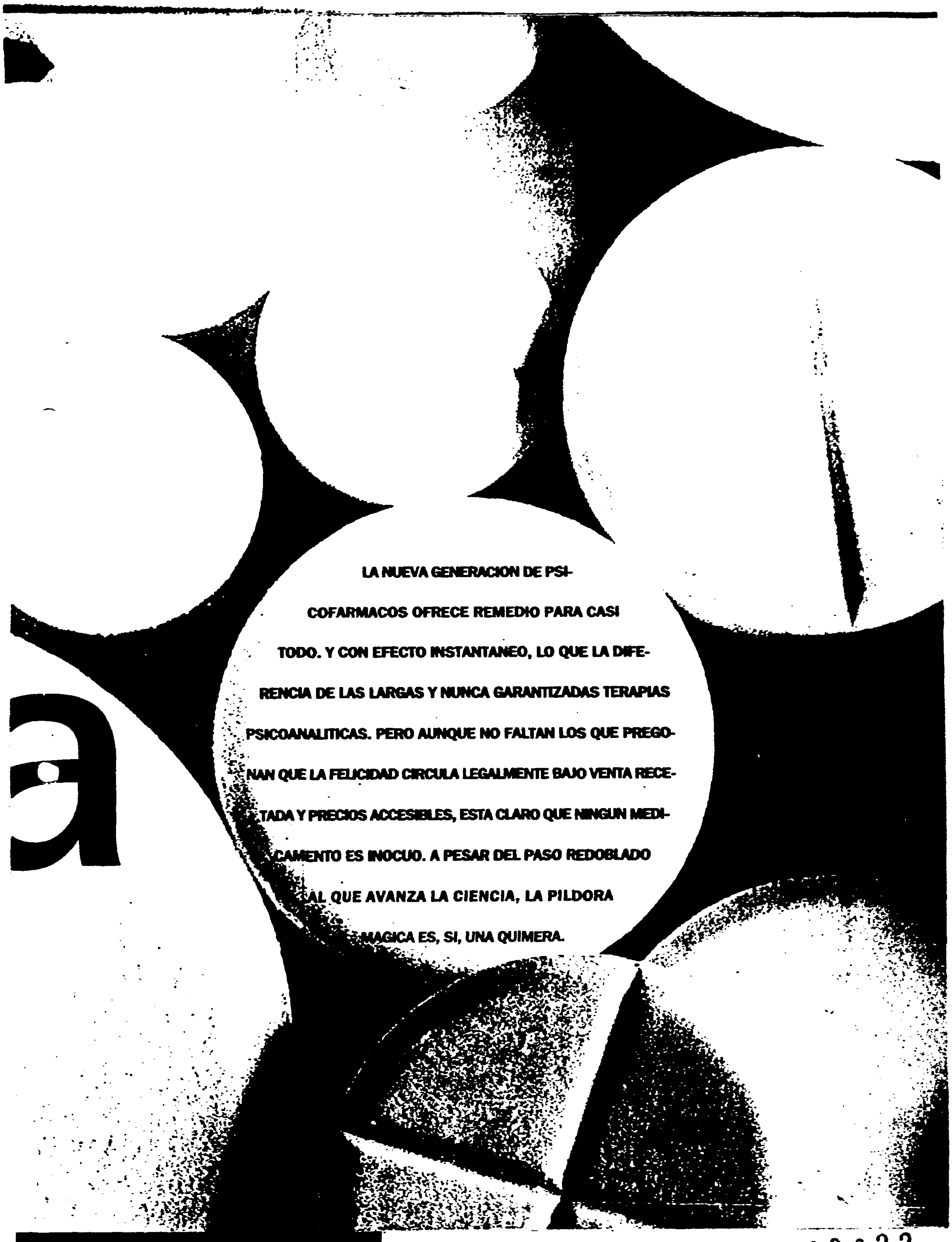
02-02

0709621

LA HORA DE LA pastill



TE ROJAS Y PAULA ALVAREZ VACCARO


a
LA NUEVA GENERACION DE PSI-
COFARMACOS OFRECE REMEDIO PARA CASI
TODO. Y CON EFECTO INSTANTANEO, LO QUE LA DIFE-
RENCIA DE LAS LARGAS Y NUNCA GARANTIZADAS TERAPIAS
PSICOANALITICAS. PERO AUNQUE NO FALTAN LOS QUE PREGO-
NAN QUE LA FELICIDAD CIRCULA LEGALMENTE BAJO VENTA RECE-
TADA Y PRECIOS ACCESIBLES, ESTA CLARO QUE NINGUN MEDI-
CAMENTO ES INOCUO. A PESAR DEL PASO REDOBLADO
AL QUE AVANZA LA CIENCIA, LA PILDORA
MAGICA ES, SI, UNA QUIMERA.

Tenía 29 años cuando empezó a tomar pastillas porque no podía dormir. Poco después, su puesto en el banco se volvió más exigente y Claudia se despertaba a medianoche para duplicar la dosis. Un día la echaron: desde entonces necesitó las pastillas ante cada nueva entrevista laboral. Su marido no le daba importancia, porque "se las había recetado el médico". Fue su hermana quien dio la señal de alarma: la sorprendió tomándose media con un sorbo de champán en una fiesta familiar. Le preguntó si se quería matar.

Gustavo sintió que revivía el día que descubrió que lo suyo no era vagancia, como le decía su novia, ni viejos-conflictos-no-resueltos, como le decía el psicoanalista que lo trataba desde los 15 años. "Sufría de agorafobia –que significa terror a los espacios abiertos– y le tenía miedo a casi todo, pero especialmente a estar solo." A los 27, este muchacho apuesto, alto y enérgico (está a punto de inaugurar su segunda empresa) prefiere no recordar que hace dos años tenía que caminar de la mano de su hermano porque "me sentía morir a cada rato". Ahora sabe que padece una enfermedad genética que se trata con psicofármacos.

Nilda estuvo siete meses "tirada en la cama, mirando el techo". A los 55 años, había invertido 17 en recorrer los consultorios de 14 médicos diferentes –desde psiquiatras hasta gastroenterólogos, pasando por otorrinolaringólogos, neurólogos y traumatólogos–. Todo para que le quitaran su "mal humor" repentino: sin explicación pasaba de la risa al llanto desconsolado. Odiaba que sus hijos la vieran así, pero no podía hacer nada. Hasta que la cosa se puso seria: se quería morir. Hoy se siente bien, hace psicoterapia una vez por semana y toma unas pastillas para su "depresión bipolar". Un mapeo cerebral reveló su verdadera enfermedad, y demostró que le recetaban drogas equivocadas desde los años 70.

Nadie se opone a sentirse bien, pero la puerta a una vida mejor no se abre de la misma manera para todos. No hay que olvidar que un alcohólico se siente bien mientras está borracho: su placer es real pero su salud está jaqueada. "Buscamos una solución al sufrimiento humano en el tiempo más breve posible", afirma la psicóloga y epidemióloga Martina Casullo. Desde su estrecho despacho de directora del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires, ella sintetiza el único punto de acuerdo entre los muy diferentes profesionales que atienden la psiquis humana. A partir de ahí todo será un gran debate. ¿Qué hay que hacer para estar bien? ¿Cuánto tiempo es el "más breve posible"? Y lo muy breve, ¿es aconsejable? ¿Quién puede conocer mejor el cuerpo psíquico: un psicólogo, un psicoanalista, un psi-



La estructura y el funcionamiento cerebrales son investigados hoy en vivo y en directo.

¿EL DIVAN DE SIGLO XXI? El PET/SPECT es un "espía cerebral" que se utiliza para estudios de trastornos psíquicos como la esquizofrenia o la depresión aguda, así como en casos de epilepsia y Parkinson. La preparación previa incluye una dosis endovenosa de glucosa radioactiva, inocua (aunque vedada a mujeres embarazadas), y el diagnóstico demanda apenas 15 minutos. El monitor revela el recorrido cerebral de los radioisótopos, que luego se imprimen para su evaluación médica.

quiatra, uno mismo? ¿O quién? ¿Psicoterapia, pastillas o ...?

Primer elemento de juicio. El año pasado se vendieron en nuestro país 34.137.700 unidades de psicofármacos (sin contar los anestésicos, analgésicos y antimigrañosos) que significaron, aproximadamente, 320 millones de dólares. En 1996, la Cámara Argentina de Especialidades Medicinales (CAEME) registró que el gasto en psicofármacos creció más de un 200% con respecto a 1988 y, según los datos que aporta la Fundación Isalud, que dirige el doctor Ginés González García, los psicofármacos hoy representan casi un 10% de las ventas totales de remedios.

Segundo elemento de juicio. La Argentina es el país con mayor cantidad de psicólogos por habitante del mundo. Mientras que en la Capital Federal hay 197 psicólogos con título universitario habilitante cada 100 mil ciudadanos, en Canadá y Estados Unidos hay 26, y en Perú 16.

Tercer elemento. Más allá del impactante porcentaje de Freuds per capita, el presente del psicoanálisis en la Argentina dista de ser idílico. Muchos de los 9.913 alumnos que este año se inscribieron en la Facultad de Psicología de la UBA para cursar los cinco años que dura la licenciatura, se preguntan qué pasará en el futuro. El temor, a menudo ni siquiera verbalizado, tiene que ver con la perspectiva de los argentinos diciendo chau al diván y recurriendo a una generosa, colorida e impactante sopa de pastillas. Por eso, entre otras causas, relanzan su oferta prometiendo terapias más focalizadas, breves y –por ende– baratas.

Y aún así, la batalla contra la píldora de cualidades casi mágicas se les presenta tan improbable como la del Quijote contra los molinos.

"Mejorando vidas, devolviendo esperanzas", promete la publicidad de las cápsulas Prozac, el antidepresivo más famoso de los Estados Unidos. En los dos primeros años de vida pública, cuatro millones y medio de norteamericanos lo adoptaron de forma cotidiana. Su imagen verde y blanca llegó a la tapa de revistas como Time y Newsweek, que generalmente reservan su portada para personajes del rango de Clinton, el Papa y Michael Jackson. Se le dedicaron docenas de libros analizando el fenómeno; "Nación Prozac", de Elizabeth Wurtzel, definió el fenómeno en su alcance cultural.



JULIETA ESCARDO

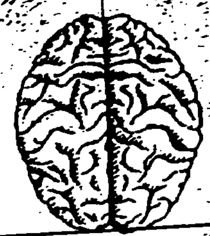
C

9709622.

04

[illegible] la posibilidad de que [illegible]
[illegible] cantidades de energía distribuidas en el aparato [illegible]
[illegible] no había evidencia científica sobre estas [illegible]

Hemisferios



Izquierdo

Lo analítico, la lógica y las facultades expresivas. Es el encargado de relacionar las letras en palabras para formar el lenguaje oral y escrito.

Derecho

El de la creatividad y la imaginación. También el de las facultades sensibles, la habilidad artística, lo visual y el entendimiento musical.

IV



Anatomía externa



Funciones de las áreas del cerebro

Documento oscuro

970962

05

EL CEREBRO HOY

Hoy podemos acceder a una nueva dimension en imagenes cerebrales que permiten no sol[...] organos vitales sino tambien su funcionamiento, en vivo y en directo



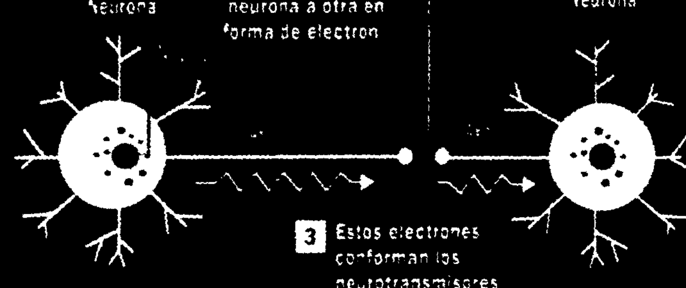
Spect de un cerebro normal

La tomografia computada, inventada en 1972, fue el primer estudio que permitio transformar el analisis de rayos X en imagenes que mostraban la estructura cerebral. 25 años después, la ciencia desarrollo estudios mas complejos, entre los cuales se encuentra la tomografia por emision de positrones llamada PET y el SPECT -una variante más económica del anterior-. Para realizarlos se utiliza glucosa radiactiva, un material inocuo, suministrado por via endovenosa. La solucion radiactiva emite positrones que se detectan luego de unos minutos. Este analisis permite estudiar los flujos sanguineos y el metabolismo cerebral en forma mas detallada

← ... cerebral

Las neuronas

1 Cuando una neurona recibe una orden transmite la informacion en forma de descarga electrica



El[...]

Los[...] prin[...] trat[...] sero[...] los n[...] sens[...] prime[...] cereb[...] macos[...] angus[...] de ser[...]

documento oscuro

86

Pero, claro, pronto llegó la contraofensiva. En una escena de la película "Strip Tease" –sí, la de Demi Moore– se ponía en evidencia una de las contraindicaciones más temibles del Prozac. Uno de los protagonistas hacía un gráfico gesto con su mano, para poner de manifiesto el devastador efecto de la píldora sobre la virilidad...

¿Existe, más allá del Prozac, una pastilla que mejore vidas y devuelva esperanzas? ¿Existe una píldora como aquella que inventó Aldoux Huxley en su libro "Un mundo feliz", con el nombre de "Soma" y con la que los policías en vez de golpear a la gente le provocaban la risa?

La pastilla mágica no existe. Algunos medicamentos, sin embargo, ofrecen más de lo que pueden dar. Esto es consecuencia del entusiasmo en estéreo que profesan por un lado los científicos y por otro los laboratorios, para los que el cerebro humano ofrece la misma perspectiva de riquezas que para Colón tenían las Indias.

La analogía es válida. Todos quieren saber qué hay detrás de cada una de las circunvoluciones y anfractuosidades del cerebro, sin duda alguna el órgano más desconocido de todo el cuerpo humano. Neurólogos, psiquiatras y biólogos estadounidenses no se andan con pequeñeces: creen estar a punto de "modificar el carácter por medio de la química", según las palabras del neuropsiquiatra Richard Restak en su libro "Receptors". Leamos: "La mayoría de las drogas nuevas apuntarán no tanto a 'pacientes' sino a la gente que funciona a alto nivel, enriqueciéndoles la memoria, mejorando su inteligencia, reforzando su capacidad de concentración... En definitiva, alterando para bien sus estados de ánimo".

El entusiasmo de algunos científicos tiene un origen reciente. Los psicofármacos, que se distinguen del resto de los fármacos porque afectan el sistema nervioso, aparecieron a mediados de este siglo. Hasta los 50 no había ningún remedio para tratar la depresión, ni la psicosis, ni la esquizofrenia, entre otras enfermedades psiquiátricas.

"Mire qué interesante –se entusiasma el psiquiatra Roberto Fernández Labriola, presidente del Colegio de Psicofarmacología de Buenos Aires, en su amplio consultorio del barrio de Caballito–: el primer psicofármaco se descubrió en 1951 y fue por serendipia, por casualidad. La primera molécula fue la clorpromacina, que se convirtió en el primer antipsicótico. Desde entonces fue posible reducir en menos de 48 horas un delirio grave".

El salto fue grande, si se piensa que hasta entonces los enfermos psiquiátricos estaban expuestos a métodos cruentos, algunos heredados de la Edad Media. A los esquizofrénicos se les hacía una lobotomía (se desconecta quirúrgicamente el lóbulo frontal) y para el resto había chaleco de fuerza, electroshock o coma insulínico.

Lamentablemente, ninguno de estos mecanismos ha desaparecido del todo. Ni tampoco el peligro que generan las pastillas consumidas en exceso, mal medicadas o automedicadas. Aunque los visitadores médicos se esmeren en exaltar las bondades de los nuevos psicofármacos (el 24% del costo de un psicofármaco se invierte en publicidad), las pastillas no son en absoluto inofensivas.

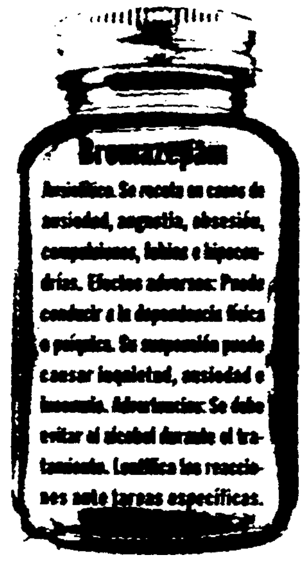
En los 60 –símbolo del amor libre, las cruzadas por la paz y el consumo de sustancias alucinógenas–, los psicofármacos que modificaban la mente eran en su mayoría ilega-

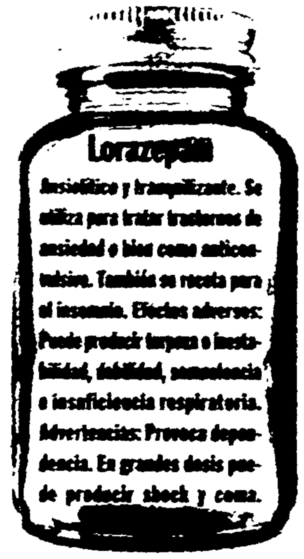
RANKING DE CONSUMO DE PSICOFARMACOS

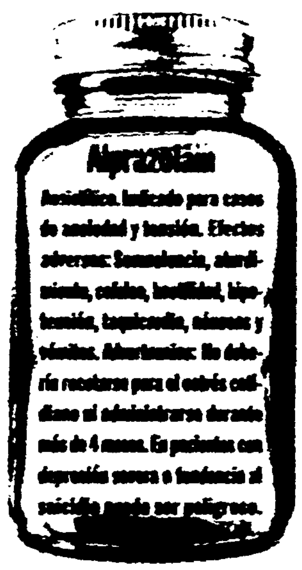
	NOMBRE GENERICO	MARCA	PRESENTACION	PRECIO	LABORATORIO
1	**BROMAZEPAM**	Lexotanil (Ansiolítico/tranquilizante)	3mg (x20 unidades)	$ 6,70	**ROCHE**
2	**LORAZEPAM**	Trapax (Ansiolítico/tranquilizante)	2,5mg (x50u.)	$ 8,60	**WYETH**
3	**ALPRAZOLAM**	Alplax (Ansiolítico/tranquilizante)	2mg (x30u.)	$14,25	**GADOR**
4	**ALPRAZOLAM**	Tranquinal (Ansiolítico/tranquilizante)	2mg (x50u.)	$ 26,28	**BAGO**
5	**FLUNITRAZEPAM**	Rohypnol (Hipnótico)	2mg (x30u.)	$ 10,09	**ROCHE**
6	**DIAZEPAM**	Valium ((Ansiolítico/tranquilizante)	5mg (x20u.)	$ 6,32	**ROCHE**
7	**CLONAZEPAM**	Rivotril (Antiepiléptico)	2mg (x50u.)	$ 15,01	**ROCHE**
8	**LORAZEPAM**	Emotival (Ansiolítico/tranquilizante)	2mg (x30u.)	$ 5,74	**ARMSTRONG**
9	**LORAZEPAM**	Sidenar (Ansiolítico/tranquilizante)	2,5mg (x50u.)	$ 8,19	**SYNCRO**
10	**ALPRAZOLAM**	Xanax (Ansiolítico/tranquilizante)	0,5mg (x30u.)	$ 6,23	**UPJOHN**
11	**BROMAZEPAM**	Octanyl (Ansiolítico/tranquilizante)	3mg (x50u.)	$ 6,32	**BAGO**

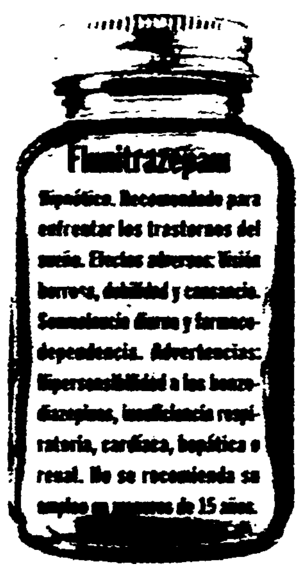
Psicomarcas

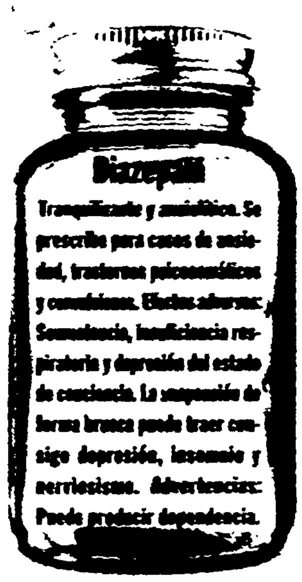
La Argentina integra el grupo de países con alto consumo de medicamentos, se ubica en el mismo lugar que el Reino Unido. Este listado tiene a Francia, Italia y España en los tres primeros lugares. La farmacéutica se encuentra dentro de las industrias más rentables del mundo. En los Estados Unidos se comprobó que los productos farmacéuticos rinden 26 veces más ganancias que la venta de automóviles y 3 veces más que el petróleo. En nuestro país, en 1996, entre los 5 primeros medicamentos líderes en venta, el que ocupa el cuarto lugar es un psicofármaco: Lexotanil, fabricado por los laboratorios Roche. Durante 1996, se vendieron 3,3 millones de unidades y su recaudación alcanzó a los 22 millones de pesos. La facturación del resto de las marcas líderes tiene a Alplax, de laboratorios Gador, con 2,4 millones de unidades vendidas y 15.645.000 pesos; Trapax, de Wyeth, con 2,9 millones de unidades vendidas y 12.797.000 pesos; y Tranquinal, de Bagó, con 1 millón de unidades y una recaudación de 9.156.000.
Los psicofármacos ostentan un cómodo 10% de las ventas totales de fármacos. A igual consumo que en 1988, los laboratorios obtuvieron durante 1996 un 172% más de ganancias por la venta de tranquilizantes (lo que, en dólares, va de los 53.919.000 en 1988 a los 146.998.000 en 1996). En el rubro total de psicofármacos, con el mismo consumo, las ganancias aumentaron de 96.732.000 a 342.011.000 dólares.
Los psicofármacos son de venta bajo receta, expedida por un médico o psiquiatra. Según las estadísticas oficiales, del mercado total de medicamentos al 80% se accede por sugerencia médica. ¿Y el 20% restante? Automedicación.

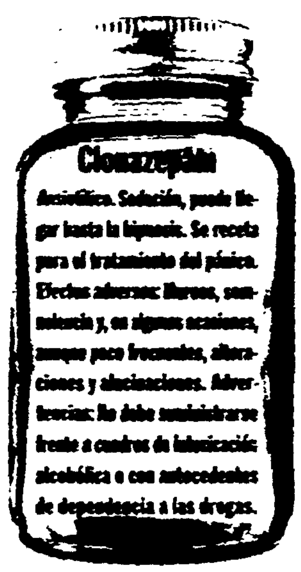












les y agresivos. La distancia entre la dosis que modificaba la conducta y la que producía un ataque al corazón o causaban adicción era muy pequeña. Los 70 - años signados por la violencia, explícita o contenida- fueron los años de los tranquilizantes o ansiolíticos (que calman la ansiedad y que, junto a los hipnóticos, farmacológicamente se conocen como benzodiazepinas). En los 80 –la década del escepticismo y la aparición del sida–, se introdujeron en el mercado psicofármacos para tratar el síndrome de la fatiga crónica.

Los 90 todavía oscilan entre convertirse en la era de la depresión (con nuevos antidepresivos que prometen menores riesgos colaterales) y la violencia, generada por la angustia de no poder adaptarse a la rutina cotidiana.

Actualmente existen drogas fuertes (como el clonazepam, el alprazolam y el flunitrazepam, que tienen una tolerancia máxima en el cuerpo de entre 4 y 8 miligramos diarios) que son de circulación legal, requieren una receta que puede aportar un médico clínico y hasta hay obras sociales que, a través de un descuento del 50%, logran que estos medicamentos se consigan en cualquier farmacia a cambio de unos 4 pesos.

Para muchos especialistas en la materia –gris, en este caso–, los avances que plantean los psicofármacos se han sucedido con tanta rapidez y profundidad que no ven lejano el día que exista una pastillita-resuélvelo-todo.

Pero "la química del cerebro no es sencilla", alerta el psiquiatra y psicoanalista Carlos de Lajonquière, jefe del Servicio de Psicopatología del Hospital Piñero. Desde su despacho, que intenta sobrevivir al estado desmejorado que padece el hospital, Lajonquière cuenta que allí atiende, junto con 120 psicólogos y psiquiatras, a 50 mil pacientes al año, la mayoría presos de angustia, depresión y esquizofrenia.

Hasta los que saben dicen que nada se termina en una pastilla. Según Fernández Labriola: "No hay un psicofármaco que sea sólo anti algo, ninguno es totalmente inocuo".

En nuestro país, los laboratorios multinacionales o los nacionales que tienen fórmulas importadas nos abastecen como si estuviéramos en el Primer Mundo. Hay pastillas para inducir el sueño: las hay poderosas pero también leves. Las primeras se venden bajo receta médica pero las otras se compran como caramelos. El resto de los psicofármacos requieren recetas archivadas, y las más potentes un formulario numerado que los médicos "en persona" retiran en una de las oficinas de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología (ANMAT), organismo que depende del Ministerio de Salud.

Antipsicóticos

Son psicofármacos que actúan sobre la sintomatología de las psicosis en sus diferentes formas: delirios (persecutorios, hipocondríacos), alucinaciones (sensoriales), alteración marcada del pensamiento abstracto, conductas desorganizadas y desorganización al hablar.
Actúan como antidelirantes y alucinolíticos, poseen acción analgésica y anestésica e inhiben las emociones.
Entre las precauciones que deben tomarse en cuenta ante la administración de antipsicóticos se debe conocer que el alcohol, los hipnóticos y los analgésicos potencian su efecto. Su uso disminuye la coordinación motora y el alerta para trabajos de precisión.

Ansiolíticos y tranquilizantes

Modifican los trastornos que provocan angustia y ansiedad. Tienen acción sedante y son facilitadores del sueño por acción miorrelajante (no hipnótica). También son anticonvulsivantes, anulan conductas estresantes y tienen efectos antiagresivos, pero no presentan acción antipsicótica.
Sus efectos se ven potenciados por el alcohol y, en una administración crónica, pueden producir alteraciones psicomotoras y en el proceso de consolidación de la memoria.
En altas dosis o en pacientes con marcada sensibilidad se observan efectos de vértigo. También pueden provocar retención urinaria y accesos de glaucoma. En algunos casos pueden producir aumento en el peso corporal.

Fueron los sueños tratados en la vigilia la materia prima del primer método psicoterapéutico: el psicoanálisis. A principios de siglo, los problemas de la psiquis preocupaban a los simples mortales tanto o más que ahora. Sigmund Freud, el biólogo y neurólogo vienés inventor del psicoanálisis, fue el primero en atreverse a inspeccionarlo de una forma novedosa. Pero él mismo prefería hablar de "ideas" (aunque sospechaba que el cerebro tenía "hormonas", algo que se comprobó hace muy poco tiempo), antes que de procesos fisiológicos, neuronas y axones. A partir de la interpretación de los sueños, Freud descubrió que teníamos una conciencia, una preconciencia y un inconsciente. La represión o censura, innata en cada ser humano, haría que unos y otros estadios no se comunicaran felizmente entre sí e hicieran que nuestra cabeza siguiera siendo un misterio... que empezaba a develarse recién a partir de una terapia psicoanalítica.

Desde entonces, nuestro cerebro es una "terra incognita" que se disputan psiquiatras, psicólogos y psicoterapeutas.

"En nuestro país la escuela terapeútica más popular fue el psicoanálisis. Se puso en práctica a partir de la década del 40. A partir de los 60, psicoanalizarse se convirtió en una aventura intelectual: un periplo que se cumplía como si fuera un viaje post estudios a Europa", dice el profesor y licenciado en psicología Eduardo Keegan, secretario de Posgrado

09

9709622.

de la Facultad de Psicología de la UBA.

Sentado junto a un diván enfundado en modernas telas color pastel, el psicoanalista y psiquiatra José Abadi no opina lo mismo. "El psicoanálisis le propone a la gente una manera diferente de enfrentar y manejar sus problemas. En una persona, la demanda psicoanalítica surge por el sufrimiento que le da algo que no comprende y que perdura en su conducta más allá de su voluntad." Según esta teoría, el psicoanalista ayuda al paciente a encontrar el significado de lo que ocurre, que es el motivo de su sufrimiento. La ecuación es simple: si uno entiende por fin lo que antes no comprendía, sufre menos.

Hasta los 80 nadie discutía la importancia del psicoanálisis. Pero a principios de los 90 se le cayó la capa. Dice Keegan, mientras navega por Internet en su despacho universitario: "El aumento de la cantidad de profesionales, la reducción de los ingresos -especialmente en la clase media- y la necesidad de resolver problemas cada vez con mayor urgencia, hizo que aquellos tratamientos que exigían tres sesiones por semana, a razón de 100 pesos cada una y durante más de 10 años, se acortaran".

Para explicar el porqué de este cambio, la mayoría de los especialistas encoge los hombros y mira para otro lado. Que las terapias sean más breves, se anima Keegan, no le decreta la muerte. Es cierto que el psicoanalista Abadi, el psiquiatra Fernández Labriola y el psicoterapeuta Alonso tienen divanes... pero casi "archivados" como tales.

Cuando se plantea la opción ¿psicoterapia o pastillas? a menudo se olvida que pueden funcionar en tándem. "Existe consenso en que el tratamiento combinado de psicoterapia y farmacoterapia tiene mayores posibilidades de éxito que cualquiera de las dos modalidades por separado", dice el doctor Julio Moizeszowicz en un vadecum de 833 páginas titulado "Psicofarmacología Psicodinámica III".

El equilibrio entre ambos campos científicos se altera cuando la ansiedad por obtener resultados impulsa a mucha gente a comprarse una caja de psicofármacos. Un tratamiento psicológico implica una duración en el tiempo y, por otro lado, una evaluación más profunda de los problemas. Si esa preferencia se transforma en tendencia, no estaremos muy lejos de encontrarnos en el umbral de lo que Ginés González García llama "una sociedad medicalizada". El ex ministro de Salud de la provincia de Buenos Aires ironiza: "¿Usted quiere excitarse, despertarse, dormirse, estar eufórico o deprimirse? Para todo tiene una pastilla. La idea del control químico sobre nosotros mismos es poderosísima. ¿Quién no quiere dirigir su propia vida? ¿Y la de otros?".

Antidepresivos

El síndrome depresivo se caracteriza por un humor triste o "disfórico", por un cambio psicomotor (que oscila desde la inhibición de la iniciativa y de los pensamientos hasta la agitación e inquietud ansiosa) y por sentimientos de autorreproche.
La depresión puede estar acompañada, o no, por síntomas somáticos (constipación, cefaleas) y en ocasiones por crisis psicóticas, con ideas delirantes y alucinaciones. Las depresiones son difíciles de esclarecer en su origen, ya que en algunas personas determinadas pérdidas (duelos) pueden llevarlos a una situación de depresión persistente, mientras otros, al cabo de un tiempo, superan la crisis.

Hipnóticos/Anticíclicos

Los hipnóticos inducen el sueño. Los trastornos del sueño pueden estar asociados a trastornos afectivos o de la personalidad, a psicosis, al uso de drogas o alcohol. También pueden asociarse a alteraciones de la respiración. Dentro de las disfunciones asociadas con el sueño, existen las llamadas parasomnias, como el sonambulismo, los terrores nocturnos, la enuresis, los ataques de ansiedad o las convulsiones epilépticas.
Los anticíclicos o antimaníacos se utilizan para las llamadas enfermedades bipolares, que incluyen trastornos que oscilan, por ejemplo, de la manía a la depresión o de la euforia a la depresión.

No está científicamente descartado que el abuso de los psicofármacos genere farmacodependencia, transformando a los usuarios en "adictos legales". "La automedicación de psicofármacos, como su administración por tiempos demasiado prolongados, es sumamente riesgosa porque puede causar trastornos psíquicos severos", asegura el licenciado Jorge Corsi, titular de la Cátedra de Psicoterapias Breves de la Facultad de Psicología de la UBA y especialista en violencia familiar.

Además de los efectos adversos, las contraindicaciones y las precauciones que figuran en todo prospecto, la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología advierte algo más. "Está claro que no hablamos de aspirinas. Los efectos reales de los nuevos psicofármacos sólo se podrán comprobar, realmente, dentro de diez años", dice una de las especialistas que trabaja con el director del organismo, el doctor Pablo Bazerque, en las oficinas de la Avenida de Mayo.

La mayoría de los "usuarios" de psicofármacos suele desconocer el alcance de las minúsculas píldoritas. Un ejemplo: según una encuesta que la Organización Panamericana de la Salud realizó durante 1996 se encontró que el 80% de los consultados considera "dañina" la cocaína frente a un escaso 30% que condena las "píldoras, psi-

10

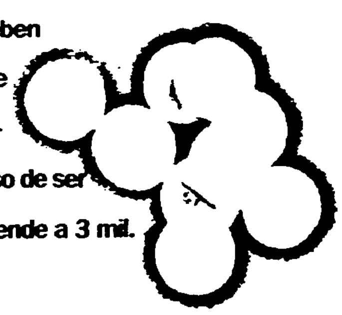
9709622.

El camino del psicofármaco

La aparición de un psicofármaco en el mercado tiene explicaciones opuestas según la fuente consultada. "En general son los laboratorios los que imponen las líneas que después los médicos adoptan", opina el licenciado Jorge Corsi. Por otro lado, previsiblemente, los representantes de la industria opinan que "la necesidad de utilizar psicofármacos en la práctica médica nace del trastorno psíquico que presenta el paciente".

Entre los psicofármacos que en los últimos tiempos modificaron tanto la demanda como la oferta, aparecen los euforizantes, con el Prozac como estandarte de droga psicoactiva de los 90. Esta tendencia tiene una explicación social que Corsi interpreta de la siguiente manera: "El auge de los euforizantes está vinculado directamente con los estímulos sociales que empujan al 'síndrome de la agenda completa'. Se promueve a la gente acelerada, sin posibilidades de contactos personales más profundos. Estos psicofármacos enmascaran los síntomas de conflictos más severos. ¿Tapar los síntomas es mejorar la calidad de vida de una persona?".

El desarrollo de un psicofármaco, para su futura comercialización en el mercado, incluye 5 fases. Las primeras 3, llamadas de investigación básica, no se realizan en el país e incluyen la experimentación en animales (ratas y conejos) y, sólo después, en humanos. Las dos restantes, que modifican el prospecto y los posibles usos adversos, sí. Hasta el día de hoy, ninguna molécula de psicofármaco fue inventada en la Argentina. Cada vez que ingresan moléculas importadas deben registrarse en el ANMAT. Si se trata de una sustancia ya aprobada, la renovación es anual y cuesta mil pesos. En caso de ser una novedad, el costo del registro asciende a 3 mil.



cofármacos y otros estimulantes".

Esta no es una película de buenos contra malos. Se trata de conocer qué es lo que sucede cada vez que una persona se lleva una pastilla a la boca. Porque esos 0,5 miligramos de sustancia-con-nombre-difícil son disparadores químicos que pueden provocar desde somnolencia, ansiedad, irritabilidad y vómitos hasta taquicardia, dificultad para manejar, visión borrosa y farmacodependencia. La sobredosis de ciertos psicofármacos induce pensamientos violentos y suicidas.

La luz roja está encendida: las mujeres marchan primeras en el consumo de psicofármacos, a pesar de que éstos son estrictamente contraindicados durante el embarazo y el período de lactancia. Así lo confirman las encuestas realizadas por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, la Secretaría de Prevención y Asistencia de Adicciones y distintos centros de salud comunitaria de la Capital Federal. Dice Corsi: "La población más frecuentemente medicada con psicofármacos es la femenina. Los médicos pueden llegar a pensar que no es tan grave que una mujer esté 'dopada' porque las funciones que desempeña 'no son tan relevantes' como las del hombre". También son las mujeres quienes están más expuestas a factores desencadenantes de procesos depresivos. Según la Organización Mundial de la Salud, la población femenina recibe la mayor carga de violencia de la sociedad.

Un estudio realizado por la Secretaría de Prevención y Asistencia sobre 959 drogadependientes en 1995, reveló que "el 5,77% eran mujeres que tenían como droga de inicio a los psicotrópicos, en especial ansiolíticos y adelgazantes". Un año después, el porcentaje había aumentado un 9,58%. De un grupo de 753 adictos que pidieron ayuda, el 12,96% eran mujeres dependientes de los psicofármacos.

La ansiedad y la angustia son experiencias humanas universales. Que sufren hombres y mujeres. Son inherentes a nuestra cultura, motivadas por ella y, a su vez, sus motores. "Son el más común de los trastornos que afecta a más del 15% de la población", dice el doctor Moizeszowicz. Las pastillas están allí, muy cerca, prometiendo calmar ansiedades, angustias y mucho más. Hace muy poco las vidas cotidianas empezaron a incorporar términos de la economía de mercado como productividad, rendimiento y competitividad. No es difícil suponer que mantener tales exigencias en un país donde crecen los índices de pobreza y desempleo provoque frustración, estrés y depresión.

Si las pastillas están allí, al alcance de la mano, habrá que preguntarse: ¿qué contienen? Una respuesta posible: intenciones. Curativas, pero también comerciales. ¿Consecuencias? Fisiológicas, pero también culturales. Basta pensar un segundo antes de tragar la próxima. Mientras el mercado siga ofreciendo miles de píldoras de todos los colores, el cuerpo tiene un límite. Cada ser humano tiene sólo uno. Cabeza incluida ■

Nº DOCUMENTO [illegible]

TITULO BRASIL Presos narcos que distribuian cocaína en la capital de P. Alegre.

PROCEDENCIA Zero Hora

FECHA [illegible] 1/6/97.

VINCULACIONES 11176 11354 65092 11227 507482 11214 11351 11229 11352 11422

PORTO ALEGRE

Presos traficantes que distribuíam cocaína na Capital

Quadrilha foi desarticulada pelos federais

REPRODUÇÃO/ZH



Líder: Volnei usava nome falso

Com a prisão do traficante Volnei Corrêa, ocorrida a última quarta-feira em Bagé, a Polícia Federal (PF) considera desarticulada a atuação de uma quadrilha que vinha agindo no Estado havia pelo menos seis meses, distribuindo cerca de 15 quilos de cocaína por semana em Porto Alegre. Volnei é apontado pela PF como líder da quadrilha que começou a ser desmantelada em abril com a prisão de quatro pessoas e a apreensão de 15,7 quilos de cocaína na Central de Abastecimento do Rio Grande do Sul (Ceasa), no bairro Anchieta, zona norte da Capital.

Detentor de um considerável patrimônio obtido graças ao tráfico de drogas, Volnei era procurado havia meses pelos agentes federais. Utilizando o nome falso de Hélio Antônio Schardosin, ele montou uma empresa de importação e exportação em Novo Hamburgo, intitulada Balcan Rei, comprou um sítio em Montenegro, uma frota de carros e passou a administrar diversas contas bancárias – segundo a PF, utilizadas para a lavagem de dinheiro do tráfico.

Desde que fugiu de um cerco promovido por policiais federais e militares, no dia 25 de abril, quando outros quatro integrantes do grupo foram presos, Volnei estava com um mandado de prisão expedido pela Justiça Federal. Os agentes chegaram ao paradeiro do traficante por intermédio de Ciro Alessandro Alves Camparim, que faria uma entrega de dois quilos de cocaína para Volnei, em Bagé. Ciro foi preso na Estação Rodoviária de Bagé para onde viajava da Capital.

Antes de localizar Volnei, que estava sendo acobertado por outro traficante preso, Adão Lucas Socca, os agentes capturaram Adoni Loureiro de Melo, em Porto Alegre. Conforme o delegado Luiz Fernando Corrêa, da Delegacia de Repressão a Entorpecentes da PF, Adoni é a pessoa responsável por fornecer a droga para a quadrilha de Volnei. Ele é natural do Paraná, mas vive em Rondônia. Foi preso na quarta-feira, num quarto de hotel, de onde estava coordenando por telefone a operação de entrega de droga. Volnei, Ciro e Adão foram recolhidos ao Presídio Regional de Bagé. Adoni está no Presídio Central de Porto Alegre, com prisão temporária decretada.

01-01

9709623.

DOCUMENTO 4709624
TITULO Brasil: "Hacienda de la Esperanza de S. Rafael" cumple 2 años recuperando adictos. -
PROCEDENCIA Zero Hora.
FECHA 1/6/97
VINCULACIONES 11176
65092
507482
11887
11214
11648

CASCA

Recuperação de drogados

❑ A Fazenda da Esperança São Rafael, em Casca, completa neste domingo dois anos de atividades na recuperação de drogados. Desde a inauguração, 150 pessoas já passaram pelo local. Pelo método, não são usados médicos, psicólogos e nem remédios para determinar o processo de transformação e recuperação. Além da unidade gaúcha, existem mais sete casas pelo Brasil. Informações pela caixa postal 07, CEP 99.260.000.

Nº DOCUMENTO 9709625

TITULO Venezuela: Promedio de 4 aviones con drogas atraviesa frontera por semana.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 2/6/97

11176 10190
65092 10184
67390 65890
11226
65592

4A2771

R SUCBT 06-02 00219
amt eut exg

VENEZUELA-COLOMBIA/DROGAS
TRES O CUATRO AVIONES DROGAS PASAN POR FRONTERA CADA SEMANA

Caracas, 2 jun (EFE).- Un promedio de entre tres y cuatro aviones no identificados sobrevuelan cada semana la frontera entre Venezuela y Colombia presuntamente cargados con drogas, según la Fuerza Aérea Venezolana (FAV).

La mayoría de estos aviones provienen de Colombia o del sur del continente y habitualmente vuelan sobre la frontera colombo-venezolana hasta llegar al mar Caribe, afirma el coronel Norvidio Sandrea, de la FAV, en declaraciones al diario "El Universal".

"Los aviones de los narcotraficantes vuelan a muy baja altura y cuando son detectados hacen un 'zig zag' entre los dos países (por Colombia y Venezuela)", indicó el portavoz militar.

"Si los descubrimos nosotros se internan en el espacio aéreo de Colombia, donde no los podemos seguir, y cuando son detectados por las autoridades colombianas se pasan rápidamente a Venezuela", añadió Sandrea.

El militar explicó que Venezuela cuenta con aparatos de radar apropiados para descubrir a los narcotraficantes, a los que se han añadido equipos especiales instalados por Estados Unidos, pero admitió que, la mayoría de las veces, los pilotos que transportan las drogas consiguen evadir los controles.

Según Sandrea, la mayoría de los aviones del narcotráfico que utilizan como ruta la frontera colombo-venezolana se deshacen de su carga soltándola en paracaídas sobre el mar Caribe, donde es recogida por lanchas que operan desde pequeñas islas, desde donde las drogas son luego enviadas a Estados Unidos o Europa. EFE

ed/ilm/arp

06/02/22-03/97

9709625

Nº DOCUMENTO 9708626

TITULO MEX/EEUU Agentes fronterizos son blancos de narcotraficantes.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 2/6/97.

VINCULACIONES 11176 507023 11226 11660 650972 11224 11888 11342 658890 11356 11214 11421 11663 11676 11341

EEUU-DROGAS-MEXICO
AGENTES EN FRONTERA SON BLANCO DE LOS NARCOTRAFICANTES

Por [illegible]

El Paso, (EEUU) 2 jun (EFE).- Los agentes estadounidenses destacados en la frontera con México se han convertido en el blanco de los carteles del narcotráfico que actúan en represalia por el aumento de los controles, según los informes publicados hoy, lunes.

En ese contexto, el tráfico de drogas en la frontera con México se ha convertido en un reto a la imaginación de los agentes, que tratan de acabar con ese comercio, y de los contrabandistas, que usan métodos insospechados para pasar los controles, incluyendo la violencia.

El endurecimiento de los controles en la frontera ha originado una dura respuesta de los carteles que en las dos últimas semanas han lanzado tres ataques armados contra los agentes.

Un guardia de aduanas resultó herido en un ojo y en el hombro cuando su vehículo fue atacado a tiros en la frontera el 17 de mayo, una semana después los agentes tuvieron que repeler a tiros otra agresión, y este fin de semana se registró otro enfrentamiento entre las fuerzas fronterizas y los contrabandistas.

Robert Gilbert, portavoz en la Guardia Fronteriza, al confirmar estos enfrentamietnos armados, dijo que no se produjeron bajas entre los agentes.

Después del segundo ataque, el congresista republicano de California, Brian Bilbray, envió una carta al presidente estadounidense, Bill Clinton, en la que expresaba su preocupación por "la falta de cooperación" de las autoridades mexicanas en las investigaciones.

George McCubbin, presidente del Consejo de Agentes de la Frontera en San Diego, dijo que "es más que un rumor" la versión que circula recientemente en el sentido de que los carteles mexicanos ofrecen 10.000 dólares a quienes les proporcionen las direcciones particulares de los miembros de la guardia fronteriza.

La frontera mexicana es uno de los pasos donde se registra el mayor flujo de drogas hacia EEUU.

A través de México, según las estadísticas, se trafica anualmente con unas 300 toneladas de cocaína, 150 toneladas de metanfetaminas y gran parte de la marihuana que se consume en EEUU.

El narcotráfico utiliza todas las estratagemas para eludir los controles.

La semana pasada una tejana de 24 años, que cruzó el puente de El Paso sobre el Río Grande, fue interceptada al resultar sospechosa por la policía.

Los inspectores, asistidos por un perro adiestrado en la lucha antidrogas, desmontaron el asiento trasero de su vehículo y en el interior del tanque de gasolina hallaron 19 bultos de marihuana, 20 kilogramos, envueltos en plástico.

Mientras los agentes en la frontera se convierten en blanco mortal del narcotráfico, las autoridades han aplicado una política de relevos constantes de los guardianes de aduanas para evitar que caigan en posibles tentaciones, como sobornos.

9709626

[illegible], jefe de [illegible] en la frontera, explicó que los agentes desconocen diariamente dónde comenzarán su jornada laboral ni cuántas veces serán cambiados de turno mientras cumplen su misión.

Debido a las características de la actividad en la frontera, la selección comienza con la búsqueda del personal idóneo que merezca confianza para ser un agente, explicó Carol Rackley, director de aduana en el Puente Isleta de El Paso.

A los agentes no sólo se les exige integridad sino cooperación en la búsqueda de nuevos métodos para combatir al narcotráfico porque en la labor cotidiana guardias y contrabandistas juegan al gato y ratón. EFE

ll/frb/fic

06/02/17:22/97

9709626.

02-02

Asamblea OEA: Aprueban estrategia hemisférica de Cicad 1996 y discute certifica

XMB22...

OEA-ASAMBLEA/CERTIFICACION (Previsión)

TONO CONCILIADOR EEUU FRENO CRITICAS DURAS OEA A CERTIFICACION

Por María Luisa Azpiazu

Lima 3 jun (EFE).- El tono conciliador con el que EEUU planteó a la Asamblea de la OEA la "certificación" de la lucha antidrogas tranquilizó a los cancilleres americanos que, finalmente, zanjaron la programada denuncia con una declaración en favor del "multilateralismo" y el respeto de la soberanía de los países.

Después de comprobar que la mayoría de los cancilleres y jefes de delegación criticaban en sus intervenciones el proceso por el que EEUU decide anualmente "quien trabaja contra el narcotráfico", el asesor del presidente Bill Clinton para América Latina, Thomas McLarty, reconoció que su país no está libre de culpa.

McLarty afirmó que Estados Unidos tiene mucho camino que recorrer para reducir la demanda interna de estupefacientes y destacó que con sólo el cinco por ciento de la población mundial los estadounidenses consumen la mitad de toda la droga del mundo.

"El primer objetivo de nuestra estrategia nacional de control de drogas es, por tanto, reducir la demanda doméstica y, por ello, la mayor partida de nuestros recursos se dedica a este propósito", dijo McLarty, quien al referirse a la "certificación" indicó que se trata de una ley impulsada "por legisladores preocupados por dónde y cómo gastamos el dinero".

Sin embargo, McLarty no tuvo el menor reparo en reconocer que la "certificación", que levanta ampollas en el continente, es un procedimiento "burdo" que está suscitando, incluso en EEUU, un "activo debate" sobre las posibles fórmulas de mejorar el proceso que cada año provoca la más airadas críticas en el continente.

El descontento continental con este proceso crece, hasta el punto de que, a petición de Belize, este año el asunto ha sido introducido en el programa de la Asamblea de la OEA.

Sin embargo, los términos en los que finalmente se va a condenar la "certificación" son más bien suaves y se han plasmado en un documento que pretende "afirmar el respeto por la personalidad, la soberanía y la independencia de los estados".

En esta declaración se empieza por reconocer que América se enfrenta a "un enemigo común, como es el tráfico ilícito de drogas, el cual trasciende las fronteras nacionales y para cuya erradicación se requiere la acción cooperativa y la colaboración de todos los estados".

Tras otras consideraciones, los estados miembros reafirman el compromiso con los principios y propósitos de la Carta de la OEA y afirman que, "en el espíritu de la Cumbre de las Américas, deben proseguirse enfoques multilaterales para resolver problemas comunes".

Al mismo tiempo, la declaración exhorta a los países miembros a respetar la personalidad, soberanía e independencia de los estados y a abstenerse de adoptar acciones unilaterales que no concuerden con los propósitos y principios de la carta y que puedan perjudicar sus relaciones de amistad.

Se insta igualmente a "cooperar y colaborar" entre sí para realizar esfuerzos concertados contra las drogas ilícitas, de acuerdo con la Convención de la ONU sobre Tráfico de Estupefacientes.

Por último, se declara que "todas las controversias de carácter internacional que surjan entre los estados americanos deben ser resueltas con procedimientos y medios pacíficos y no coercitivos, de conformidad con la letra y el espíritu de la Carta

9709627

de la OEA".

Esta va a ser la única "declaración" oficial que respecto a la "certificación" va a salir de la OEA.

De nuevo, los términos críticos no pasaron de los discursos en los que, por ejemplo, el canciller mexicano, Angel Gurría, lo calificó como "contraproducente", al tiempo que denunció el hecho de que, en los temas realmente importantes, los países "nos perdemos en estériles recriminaciones mutuas".

De igual forma, la canciller de Colombia, María Emma Mejía, cuyo país, a diferencia de México fue este año "descertificado" por segunda vez consecutiva, subrayó que "erosiona las bases del ordenamiento jurídico internacional". EFE

MLA/VR/cho/M

06/03/18-20/97

9709627

TITULO ......

PROCEDENCIA Agencia

FECHA 4/6/94

VINCULACION

=08248

OEA-ASAMBLEA DROGAS

APROBADA ESTRATEGIA CONTINENTAL ANTIDROGAS

Lima, 2 jun (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó hoy el documento que recoge la Estrategia Continental Antidrogas, elaborado y sancionado en 1996 por la Comisión Interamericana Contra el Abuso de Drogas (CICAD).

El documento aprobado recoge el compromiso político de las naciones americanas de encarar el problema de las drogas desde una perspectiva multidisciplinar, equitativa y coordinada, dentro del marco de corresponsabilidad compartida, afirmó el presidente de CICAD, el peruano Enrique Astete Baca.

Astete defendió el documento esta mañana, antes de su aprobación definitiva, ante la Comisión General de la XXVII Asamblea General de la OEA, y explicó en detalle su alcance.

Según dijo, este texto tiene la particularidad de ser el único instrumento de su tipo en el mundo "que propicia la integración de esfuerzos en base al principio de plena igualdad".

Los aspectos prioritarios en su aplicación son la cooperación y coordinación continental, la reducción del tráfico, la demanda y y la oferta de droga, así como la armonización y aplicación de leyes para penar los delitos conexos al narcotráfico, explicó Astete.

La cooperación, según el documento de Estrategia, se hará "mediante el fortalecimiento de las comisiones nacionales, así como la firma y adhesión a convenciones y demás instrumentos internacionales y la celebración de acuerdos bilaterales sobre la materia".

Para lograr una reducción de la demanda, propone un proceso que involucre la investigación y la prevención, la rehabilitación y la reinserción social de las personas sometidas a tratamiento, además del desarrollo de programas para la educación y la capacitación, entre otras acciones.

En cuanto a la reducción de la oferta, el programa da prioridad a "acciones relacionadas con el control alternativo, control de precursores químicos y de los excedentes de fármacos sicotrópicos, el control aduanero y la cooperación marítima".

Los delitos conexos que se combatirán de forma coordinada en el terreno penal son el lavado de activos, el contrabando de armas y explosivos y otras actividades criminales vinculadas al narcotráfico.

También informó Astete de que, recientemente, expertos en armas "han efectuado importantes avances en el desarrollo de un sistema continental uniforme de información sobre envíos comerciales y que otro grupo de expertos en "lavado" de activos determinó áreas de acción común".

Por otro lado, Baca señaló que en los últimos tiempos el narcotráfico ha mostrado nuevas facetas que se manifiestan en "hechos concretos" diversos, entre los cuales mencionó el aumento "alarmante del consumo y abuso de drogas con nuevas combinaciones de sustancias y proliferación de psicofármacos tranquilizantes".

Mencionó también la aparición de "nuevas rutas y modalidades que el narcotráfico utiliza para transportar su producto" a los mercados, la desviación ilegal de productos químicos hacia los centros de producción de droga y la utilización de nuevos países

para el "lavado" ilegal de dinero.

Finalmente, mencionó la creciente vinculación con el contrabando de armas y el crecimiento de la influencia coyuntural de las mafias en "los diferentes estamentos políticos, sociales y económicos de las administraciones nacionales". EFE

VH/MLA/cho/ff

06/04/18:36/77

9709627

04

PROCEDENCIA [illegible] 4/6/97

V[illegible]ACIO[illegible]

OEA/ASAMBLEA/TRABAJOS (Previsión)

ASAMBLEA FIJA COMO OBJETIVOS NARCO, CORRUPCION Y POBREZA

Lima, 4 jun (EFE).- La XXVII asamblea general de OEA aprobo hoy los primeros acuerdos que marcan los objetivos de la organización para el proximo año, entre ellos la Estrategia Hemisferica Antidrogas y los programas de Lucha contra la Corrupción y de Lucha contra la Pobreza y la Discriminación.

La etapa de aprobacion de acuerdos, que contienen los mandatos que serviran de base al trabajo de la Organización de Estados Americanos (OEA) el próximo año, comenzo hoy tras una larga serie de discursos pronunciados por los cancilleres y jefes de delegacion de los 34 paises miembros asi como de otros organismos interamericanos.

La estrategia antinarcoticos aprobada fue elaborada por el Comité Interamericano Contra el Abuso de Drogas (CICAD), que sustentó hoy la iniciativa ante la Comisión General de la OEA por intermedio de su presidente, el peruano Enrique Astete.

Astete explicó los alcances de la propuesta del CICAD y señaló que ésta tiene por objeto reducir la demanda y la oferta de droga, el trafico ilegal y el desvío de químicos hacia la producción de drogas.

También se pretende controlar los excedentes de producción de fármacos psicotrópicos y combatir los delitos conexos al narcotráfico, como son el contrabando de armas y explosivos y el "lavado" de dinero, entre otros.

El CICAD planteó superar esos problemas mediante la cooperación y coordinación entre los paises del continente y la unificación de las legislaciones nacionales en materia de tipificación y penalización de los delitos.

Una estrategia parecida fue aprobada en el Programa Interamericano de Lucha Contra la Corrupción, que plantea que los paises tipifiquen por igual delitos como el de enriquecimiento ilegal y el de soborno internacional.

Propone ademas la cooperación horizontal entre los organismos nacionales anticorrupción, acciones comunes y actividades de apoyo en los ámbitos jurídico e institucional y la identificación de aspectos que puedan conducir a la elaboración de leyes modelo para combatir la corrupción.

El Programa de Lucha Contra la Pobreza aprobado por la OEA está dirigido a que ese organismo continental sume sus esfuerzos a los que realiza la comunidad internacional para actuar frente a esos problemas.

El continente americano tiene más de 730 millones de habitantes y, según cifras extraoficiales, aproximadamente la mitad de ellos vive en condiciones de pobreza o de extrema pobreza.

El programa plantea un "enfoque integral" que incluya asuntos como la educación, como medio para acceder a una mejor calidad de vida y aumentar la competitividad, y la discriminación, principalmente contra la mujer.

El papel que cumplira la OEA en la ejecución del programa, según el documento, será de promotor de la cooperación continental en vez de ejecutor de proyectos, segun informó un portavoz de esa organización.

Una de las razones que limitan la acción de la OEA es que cuenta con fondos "bastante modestos" para asumir una labor ejecutiva, indicó el portavoz.

La cooperación se dara mediante el intercambio "sistematico de información sobre politicas eficaces en el sector social, el establecimiento de mecanismos efectivos de participación comunitaria en la gestión social y el desarrollo de programas de apoyo para personas en situacion de pobreza". EFE

vr/mla/ibr/arn

06/04/97 0-43/97

9709627

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA: AGENCIA EFE

27/5/97

OEA NARCOTRAFICO

ASAMBLEA EN LIMA APROBARA ESTRATEGIA CONTINENTAL ANTIDROGAS

Lima, 27 may (EFE). Los cancilleres americanos aprobarán en la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se celebrará en Lima del 1 al 5 de junio próximo, las bases de una estrategia común para combatir al narcotráfico, dijo hoy la embajadora de Perú ante ese organismo, Beatriz Ramacciotti.

Esas bases fueron negociadas y aprobadas recientemente en el seno de la Comisión Interamericana Contra el Abuso de las Drogas (CICAD) por iniciativa de Perú y del resto de países miembros del Grupo de Río que integran también la OEA, explicó la diplomática.

"En esta reunión de Lima los cancilleres formalizarán el acuerdo de la CICAD, de manera que éste se convertirá en un plan de acción que permitirá ejecutar las convenciones de la OEA contra el narcotráfico", agregó Ramacciotti.

El tema del narcotráfico es prioritario para los países del hemisferio americano, según la embajadora peruana, "porque está relacionado de manera indirecta con la estabilidad democrática, como una amenaza potencial contra la democracia".

Aludió así al poder económico del narcotráfico, que logró infiltrarse y corromper a instituciones diversas de algunos Estados.

Ramacciotti señaló que en la OEA no hay consenso para aprobar la propuesta presentada por Panamá para que se cree un Centro Internacional Antidrogas con el fin de que los países de la región combatan desde allí el narcotráfico.

"En lo que sí hay consenso en la OEA es en que no puede haber una instancia supranacional que sustituya a las multilaterales; en este caso ya existe la CICAD y por eso la propuesta de Panamá todavía está en conversaciones", explicó.

"Lo que se conversa es cuáles serían las características del centro propuesto por el gobierno panameño", agregó.

La embajadora informó de que en setiembre próximo se reunirá en Lima el pleno de la CICAD para aprobar los planes de acción que permitan ejecutar la nueva estrategia hemisférica antinarcóticos.

En esa reunión, dijo, Perú asumirá la presidencia de ese organismo de la OEA, "para la que fue elegido en reconocimiento a su iniciativa de proponer una estrategia única".

El embajador Pablo Portugal, director de Política Multilateral de la Cancillería peruana, indicó que para Perú es importante también impulsar el concepto de Desarrollo Alternativo como eje de una política integral de lucha contra el narcotráfico.

Ese concepto es compartido por otras regiones del mundo, como Europa, "que está dispuesta a apoyarlo, siempre y cuando los países de la región identifiquen proyectos específicos".

Portugal destacó el papel jugado por el Grupo de Río en el tema de la lucha antidrogas dentro de la OEA e indicó que ese bloque de coordinación política latinoamericano ha acordado

9709627.

06

[illegible] ante la cita continental antiterroristas que se celebrará en junio de 1998 en México.

Como señaló Eguino, además, la Asamblea General de la OEA en Lima también abordará otros temas de prioridad para el hemisferio: terrorismo, derechos humanos, paz, seguridad.

cooperación para el desarrollo y la democracia. EFE

vr.iia/M

05/22/19 20/[illegible]

Nº DOCUMENTO

TITULO ARG: Propondrá a OEA crear fuerzas policiales conjuntas en América.-

PROCEDENCIA La República

FECHA 11/5/97 fs 28

VINCULACIONES 11176
65092
66960
500889
11227
11113
11349

Menem propone crear fuerzas policiales conjuntas en América

Buenos Aires, de nuestras agencias



Fuerzas conjuntas, la propuesta de Menem a la OEA.

Argentina propondrá a los demás miembros de la OEA la formación de fuerzas policiales conjuntas para "la prevención de los delitos relacionados con el narcotráfico, el terrorismo y el lavado de dinero", anunció ayer el presidente Carlos Menem. En una columna de opinión difundida hoy por la agencia de prensa DyN, Menem propició además la creación de un "tribunal interamericano" y de una "cárcel extraterritorial" con lo cual, según dijo, se evitarían situaciones como la reciente crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima.

La intervención de la fuerza policial conjunta, puntualizó el mandatario, debería ser requerida por "el país que se sienta afectado" o bien "por resolución fundada del cuerpo colegiado que las comande".

Al fundamentar su propuesta, Menem invocó resonantes atentados en diversos países que llevan a "comprender cómo actúa el terrorismo internacional que golpea muy fuerte a la humanidad".

En este contexto reiteró la acusación de que una reciente protesta de maestros y pobladores en la provincia de Neuquén -1.200 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires- cometió "el delito de sedición y alzamiento". Añadió que "un sindicato provincial (de los maestros neuquinos, NDR), apoyado por su par nacional, se alzó contra la aplicación de la Ley Federal de Educación que está vigente y debe ser cumplida y se lo hizo en nombre del pueblo cortando una ruta nacional".

Las formas de protesta durante ese conflicto —por otra parte solucionado mediante tratativas con los gobiernos provincial y nacional— fueron interpretadas por Menem como una "gimnasia presubversiva", afirmación duramente cuestionada por la oposición y por parte de la prensa.

Nº DOCUMENTO

TITULO ARG: Propondrá a OEA crear fuerzas policiales conjuntos en América.-

PROCEDENCIA La República pág 28

FECHA 11/5/97

VINCULACIONES 11176

65092

66960

300889

11227

11113

11349

Menem propone crear fuerzas policiales conjuntas en América

Buenos Aires, de nuestras agencias

Argentina propondrá a los demás miembros de la OEA la formación de fuerzas policiales conjuntas para "la prevención de los delitos relacionados con el narcotráfico, el terrorismo y el lavado de dinero", anunció ayer el presidente Carlos Menem. En una columna de opinión difundida hoy por la agencia de prensa DyN, Menem propició además la creación de un "tribunal interamericano" y de una "cárcel extraterritorial" con lo cual, según dijo, se evitarían situaciones como la reciente crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima.

La intervención de la fuerza policial conjunta, puntualizó el mandatario, debería ser requerida por "el país que se sienta afectado" o bien "por resolución fundada del cuerpo colegiado que las comande".



Fuerzas conjuntas, la propuesta de Menem a la OEA.

Al fundamentar su propuesta, Menem invocó resonantes atentados en diversos países que llevan a "comprender cómo actúa el terrorismo internacional que golpea muy fuerte a la humanidad".

En este contexto reiteró la acusación de que una reciente protesta de maestros y pobladores en la provincia de Neuquén -1.200 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires- cometió "el delito de sedición y alzamiento". Añadió que "un sindicato provincial (de los maestros neuquinos, NDR), apoyado por su par nacional, se alzó contra la aplicación de la Ley Federal de Educación que está vigente y debe ser cumplida y se lo hizo en nombre del pueblo cortando una ruta nacional".

Las formas de protesta durante ese conflicto —por otra parte solucionado mediante tratativas con los gobiernos provincial y nacional— fueron interpretadas por Menem como una "gimnasia presubversiva", afirmación duramente cuestionada por la oposición y por parte de la prensa.

9709627

08

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencias 8/4/97

FECHA

OBSERVACIONES

U F078F 04-08 00568

OEA-DROGAS (Previsión)

ESTUDIAN ESTRATEGIA ANTIDROGAS PARA CONTINENTE AMERICANO

Por Francisco Roque Bacarreza

Washington, 8 abr (EFE).- Estados Unidos, el mayor consumidor de drogas ilegales del mundo, Latinoamérica y el Caribe iniciaron hoy, martes, en Washington un debate de cuatro días para poner en marcha una estrategia común de lucha contra el narcotráfico.

La ambiciosa meta está basada en la Estrategia Antidrogas de las 34 naciones miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA), que fue aprobada en octubre pasado en la reunión especializada de Buenos Aires.

"Nos corresponde elaborar un plan de acción para ejecutar la estrategia antidrogas", dijo el presidente del XXI período de sesiones de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), el teniente general peruano Enrique Astete Baca.

Mientras EEUU es el mayor consumidor mundial de drogas ilegales, las naciones andinas son los pricipales proveedores de cocaína y una importante fuente de heroína y marihuana.

Christopher Thomas, secretario general adjunto de la OEA, expresó hoy su esperanza de que la aplicación de la estrategia del CICAD permita a los jefes de Estado que concurran a la Cumbre de las Américas de Santiago de Chile, en marzo de 1998, declarar la región como zona libre de drogas.

A las sesiones iniciadas hoy en la sede de la OEA no tuvo acceso la prensa por la prohibición del secretario ejecutivo de CICAD, David Beall, que sorprendió a los asistentes que esperaban un debate público debido al gran interés del asunto en los países miembros.

La estrategia aprobada en la reunión de Buenos Aires intenta combatir la extensión del narcotráfico desde varios frentes esenciales, como la producción, consumo, tráfico de precursores químicos y armas, "blanqueo" de dinero y desarticulación de redes de narcotraficantes.

El plan regional prevé también la protección a través de planes de educación para prevenir el consumo de drogas, la rehabilitación de los drogadictos y su reincorporación a la sociedad.

El proyecto se complementa con la intensificación de la cooperación interamericana para compartir información, experiencias y el seguimiento de los narcotraficantes hasta su detención y procesamiento en los tribunales de justicia.

Con esta estrategia común, las 34 naciones miembros de la OEA se han convertido en la primera región del mundo en disponer de un plan común de cooperación para combatir al poder económico y militar del narcotráfico.

Janet Reno, secretaria de Justicia de EEUU, respaldó hoy el proyecto regional de combate a las drogas y señaló que coincide con la estrategia estadounidense para la próxima década que puso en marcha el presidente Bill Clinton, señaló un asistente a la reunión celebrada a puerta cerrada.

799527

Coincidiendo con la inauguración del periodo de sesiones de la CICAD, el diario conservador "The Washington Times" publica hoy un artículo sobre el tráfico de drogas y la corrupción existente en México. El artículo, firmado por Jamie Dettmer, editor de la revista "Insight", y que titula "El tráfico de drogas es un asunto

familiar", describe la influencia de Amado Carrillo Fuentes y de la familia Zaragoza Fuentes en el narcotráfico mexicano y los negocios legales que se extienden a EEUU.

Dettmer asegura que la influencia de la familia Zaragoza Fuentes impidió investigar en 1994 el "blanqueo" de dinero por la negativa a cooperar de las autoridades mexicanas.

México es el principal eslabón del narcotráfico y por su territorio pasa hasta el 70 por ciento de la cocaína que se consume en EEUU, según los datos oficiales de Washington. EFE

frb/rcf/sah/rt

04/08/17-42/97

10-10

872527

9708628

TITULO EEUU/Bol: Gno. americano prepara para trabajar con gno de Banzer.

PROCEDENCIA Agencias

FECHA DE PROCEDENCIA 3/6/97

VINCULACIONES 11116 11349

65092 11660

65890 11994

507480 11354

11356

X08980

R POXBT 06-03 00438
icx mun exg

EEUU-BOLIVIA
EEUU PREPARADO PARA TRABAJAR CON "PROXIMO" GOBIERNO BOLIVIA

Washington, 3 jun (EFE).- Estados Unidos afirmó hoy, martes, que está preparado para trabajar estrechamente con el "próximo" gobierno de Bolivia, pero no quiso hacer comentarios específicos sobre el principal candidato a presidente, el general Hugo Bánzer.

"Nuestra política es no hacer comentarios sobre candidatos particualres cuando el proceso todaa no ha terminado", señaló a EFE un alto funcionario del Departamento de Estado.

"Lo que si puedo decir -agregó la fuente- es que respetamos el derecho de los bolivianos a elegir a sus líderes políticos, especialmente en el contexto de un proceso democrático y como parte de elecciones libres como las bolivianas".

El funcionario norteamericano dijo que Estados Unidos espera mantener "una relación muy estrecha" con el próximo Gobierno boliviano, "sea del signo que sea", y consideró que la mejor manera de hacerlo es entablar "un pronto y estrecho" diálogo.

"Estados Unidos envía sus felicitaciones al pueblo boliviano por la manera en que se ha llevado a cabo la primera ronda, y que es un reflejo del deseo de los bolivianos por consolidar el proceso democrático a través de elecciones libres", agregó.

El candidato presidencial por Acción Democrática Nacionalista (ADN), Hugo Bánzer, consolidó su primer lugar en las elecciones celebradas el domingo en Bolivia, pero tendrá que disputar la presidencia al Congreso con el partido que obtenga el segundo puesto, aún no definido.

El Parlamento boliviano debe elegir al nuevo presidente antes del 2 de agosto entre los dos primeros candidatos más votados en los comicios, al no haber obtenido ninguno una mayoría absoluta en las urnas.

Después de Bánzer, que obtuvo el 22,3 por ciento de la votación, está Juan Carlos Durán, candidato por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), con un 17,7 por ciento.

El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), en un tercer lugar, obtuvo el 16,7 por ciento, lo cual deja a Jaime Paz Zamora sin posibilidades de disputar la Presidencia, a pesar de que tiene dos representantes parlamentarios más que el MNR.

Bánzer ha declarado que está dispuesto a formar una coalición con cualquier partido que acepte su programa y mandato.

Bolivia restableció en 1982 la democracia y desde entonces se han sucedido en la presidencia cuatro jefes de Estado.

La agenda bilateral está dominada por el problema del narcotráfico. Este tema resulta prioritario para EEUU, mientras que para Bolivia esta cuestión está ligada al desarrollo alternativo.

La propuesta boliviana es reducir los cultivos de coca, materia prima para la producción de cocaína, mediante el fomento de cosechas alternativas que permitan a los campesinos obtener otros ingresos legales. EFE

rmi/frb/rmi

9709628.

06/03/15-23/97

01-01

FB7221

R VARBI 06-03 00181

asp

GUATEMALA-NARCOTRAFICO

INCAUTAN 45 KILOS COCA PRESIDENTE CLUB FUTBOL Y 3 COLOMBIANOS

Guatemala, 3 jun (EFE).- El presidente del club de futbol guatemalteco Amatitlán, Edgar Leonel Estrada, fue detenido junto con tres colombianos en posesión de 45 kilos de cocaína por agentes del Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN) de Guatemala, informó el director de la Guardia de Hacienda, Cecilio López.

El funcionario explicó que la droga, valorada en unos 8,5 millones de quetzales (1,43 millones de dólares), fue decomisada durante una operación realizada por el DOAN en la zona 9 de la capital guatemalteca.

López dijo que las fuerzas de seguridad capturaron a Estrada, presidente y patrocinador del equipo Amatitlán, de la primera división del fútbol de Guatemala.

El director de la Guardia de Hacienda agregó que también fueron detenidos los colombianos Alesio Muñoz, Edgar Romero y Carlos Enríquez González, así como los guatemaltecos Fernando Rivera y Carlos Contreras.

Los agentes del DOA decomisaron a los presuntos narcotraficantes tres vehículos nuevos, que fueron consignados a los tribunales de justicia. EFE.

ORO/LBB/FJO/ND

06/03/23-30/97

Nº DOCUMENTO 9709629

TITULO Guatemala: Incautan 45 kg de coca a Pte de club de Futbol.-

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PRO. 3/6/97

VINCULACION 11176 11334
65549 11214
66097 11229
11351 11422
11352

9709629

XA2331

R SUCBT 06-04 00215
amt exg

TRINIDAD Y TOBAGO-DROGAS
PRISION A PERPETUIDAD PARA CUATRO TRAFICANTES DE DROGAS

Puerto España, 3 jun (EFE).- Un tribunal de Trinidad y Tobago condenó a prisión de por vida a cuatro traficantes de drogas, y requisará sus bienes, calculados en más de un millón de dólares.

El juez Stanley John, presidente del Tribunal Superior de Trinidad y Tobago, ordenó que los condenados -Mantoor Ramdhaniue, su hijo Deochand, Patrick Toolsie y Ken Gresham- paguen dicha cantidad en los próximos tres meses.

Si no satisfacen esta demanda del tribunal, sus bienes, que se cree proceden del tráfico ilegal de drogas, serán confiscados.

Esta es la primera vez que el Estado intenta confiscar bienes de convictos.

Los cuatro individuos fueron encontrados culpables en mayo último de poseer más de 10 kilogramos de cocaína que les fueron hallados cuando los arrestaron en octubre del año pasado y su sentencia estaba pendiente de una solicitud del Estado para que se emitiera una orden de incautación de sus propiedades.

Al sentenciar a los cuatro individuos, el juez John expresó que no se podía limitar a la imposición de una simple multa, como generalmente ocurre con las personas declaradas culpables de algún delito.

"Todo aquel que se involucre en este tipo de empresa y sea encontrado culpable, tiene que pagar las consecuencias", dijo el magistrado. EFE

LH/NDC/MMS/PG

06/04/03-20/97

Nº DOCUMENTO 9709630
TITULO Trinidad y Tobago: Condenan a perpetuidad a 4 narcos. -
PROCEDENCIA Agencias
FECHA DE PROCEDENCIA 4/6/97
VINCULACIONES 11176 11354
10190
11995 11214
11351 11229
11352 11422

9709630.

Nº DOCUMENTO 9708631
TITULO Brasil. Encontran 91 kg de cocaína en navío. -
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA PROCEDENCIA 4/6/97
VINCULACIONES 11176 11429
65092 11214
50482 11226
11351
11352
11354

PF encontra 91 kg de cocaína em navio

VITÓRIA — Uma ação conjunta da Polícia Federal, Polícia Naval, Capitania dos Portos do Espírito Santo e Polícia Militar resultou na apreensão de 91 quilos de cocaína pura, avaliada em R$ 637 mil. A droga estava escondida no porão do Navio Valkis T, de bandeira cipriota. A embarcação está a 8 quilômetros do Porto de Tubarão. O comandante do navio e um tripulante foram presos, mas a Polícia Federal não divulgou seus nomes. O destino da droga de origem colombiana, era o Porto de Roterdã, na Holanda.

9709631

01-01

Nº DOCUMENTO 9709632
TITULO Brasil/EEUU Ratifican acuerdo a lucha antidrogas. –
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PROC 4/6/97
VINCULACIONES 11146 11995 11374
65092
507482 11224
11005 65890
11349 11358

XD0610

R FOXBT 06 04 00245
amt icx

BRASIL-NARCOTRAFICO
CARDOSO RATIFICA ACUERDO CON EEU PARA LUCHA ANTIDROGAS

Brasilia, 4 jun (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, ratificó un acuerdo con EEUU para coordinar la lucha antidrogas, aunque el compromiso brasileño depende de la aprobación de leyes que permitan la incautación de bienes a los narcotraficantes y contra el "lavado" de dinero.

Portavoces del palacio presidencial de Planalto informaron de que el acuerdo para la represión conjunta del tráfico de drogas también contempla planes preventivos que desalienten el consumo de estupefacientes.

El acuerdo comenzó a negociarse en marzo de 1996, cuando el entonces ministro brasileño de Justicia, Nelson Jobim, conoció en Washington el sistema estadounidense de lucha contra el narcotráfico y, específicamente, las normas para castigar el "lavado" de dinero procedente de las drogas.

Poco después, la discusión del acuerdo fue abandonada cuando Jobim rechazó, por insuficiente, una donación estadounidense de 600.000 dólares destinada a programas antidrogas brasileños.

El acuerdo prevé la entrega por parte de EEUU de equipos y recursos económicos, por montos no revelados, así como el intercambio de informaciones policiales y la capacitación de médicos en programas de rehabilitación de drogadictos.

El Gobierno de Brasil no ha logrado que el pleno del Congreso estudie el proyecto de lucha contra el "lavado" de dinero, que desde el año pasado se encuentra en el temario de discusión de la Comisión de Constitución y Justicia de la Cámara de Diputados. EFE

AR/cho

06/04/18-18/97

9709632

01-01

Tailandia. Monasterio budista combate a la droga. —

AGENCIAS 4/6/97

TD5738 11136 11421 11887

VINCULACIONES 10034 11824 11214

R VARIAS 06-04

1cx mun exg

507667 11062

11365

~~DRAGON DROGA~~ (Crónica)

~~MONASTERIO~~ BUDISTA COMBATE A LA DROGA

~~Por~~ Miguel F. Rovira

Bangkok, 4 jun (EFE).- El lado oscuro del turismo en Tailandia está habitado por el dragón de la droga y el dragón del sexo, a los que el Estado combate con lúgubres presidios y largas condenas y la sociedad tailandesa con el budismo.

Los monjes budistas luchan en todo el país para salvar a los poseídos por uno de esos dos poderosos señores y recordarles que, como dijo el que un día fue conocido por Siddartha Gautama, el sufrimiento es el resultado de nuestros deseos.

El monasterio de Thamkrabok, construido al final de un frondoso valle de la provincia de Saraburi -unos 130 kilómetros al norte de Bangkok-, comenzó a dedicarse al tratamiento de la drogadicción en 1959, tres años después de que el gobierno tailandés prohibiera el consumo y cultivo de opio.

En casi cuatro décadas los religiosos de Thamkrabok han dado a casi 80.000 adictos a la droga un tratamiento y una cura únicos y naturales.

"Al principio carecía de experiencia en tratar a drogadictos y por eso solía decirles que masticasen flor de loto (esa flor es sagrada para los budistas) cada vez que sintiesen necesidad de consumir opio", explica Phra Chamroom, abad de Thamkrabok.

Los años de práctica y estudio y la aparición de nuevos tipos de drogas que combatir ha hecho que los religiosos perfeccionen su tratamiento.

"Más adelante varios monjes comenzamos a probar hierbas y raíces de este lugar", dice Phr Chamroom, quien señala al valle velado por altas montañas cubiertas de innumerables cuevas y frondosa vegetación.

Hoy en el monasterio se alojan cerca de 400 drogadictos que vinieron en busca de ayuda. Algunos de ellos no han cumplido los 12 años y otros ya están en la tercera edad.

La mayoría son heroinómanos, pero también los hay adictos a marihuana, opio, barbitúricos, anfetaminas, cocaína, pegamento y otros inhalantes que actúan como alucinógenos.

Los admitidos son obligados a depositar en la oficina todas sus pertenencias personales y durante el mes de tratamiento, el periodo mínimo, llevan una vida espartana dedicada a la meditación.

"Si el primer día de tratamiento notamos que el interno duda, entonces le pedimos que se vaya y que regrese cuando esté seguro", dice el abad.

Al amanecer, cuando la inmensa estatua de Budea está semioculta por la bruma y los cánticos de los monjes dan un aire místico al monasterio, se reparte la medicina natural entre los internos.

En la ceremonia el drogadicrto debe estar arrodillado en el suelo y con las manos a la espalda, entonces se le ofrece el contenido oscuro de una botella de vidrio, la medicina natural elaborada con un centenar de variedades vegetales en una combinación que sólo los monjes conocen.

La reacción a la bebida provoca convulsiones y vómitos entre los internos y apenas diez minutos después yacen exhaustos sobre el suelo.

comenzado el tratamiento, cuando su reacción y rechazo a la cura es más fuerte.

"El primer día no tuve problemas, pero al segundo creí que el dolor nunca desaparecería y que jamás me sentiría bien; de no ser porque carecía de fuerzas habría escapado del monasterio", recuerda uno de los pacientes.

"Creo que este programa es realmente la única forma natural de dejar el hábito", comenta Brian, uno de los extranjeros que han acudido al monasterio de Thamkrabok en busca de ayuda.

El abad repite que el hombre se convierte en fácil esclavo del dragón de la droga porque olvida que es él quien debe controlar sus deseos y no al revés.- EFE

mfr/mz/lm

06/04/09-10/97

02-02

9709633.

Nº DOCUMENTO 9709634

TITULO Libano: Ordenan a cultivadores a destruir plantaciones de droga.-

PROCEDENCIA Agencia EFE

5/6/97

VINCULACIONES 11176 10034 11994 66330 11049 11349

XH0887

R VARBT 06 05 00294

icx mun exo

LIBANO NARCOTRAFICO

ORDENAN A CULTIVADORES DESTRUIR PLANTACIONES DROGA

Beirut, 5 jun (EFE).- El gobernador de la región Baalbek-Hermel (este de Líbano), Omar Al Assir, ordenó hoy, jueves, a los cultivadores locales que destruyan, por sus propios medios, las plantaciones de droga.

Al Assir, que convocó a los alcaldes y jefes de clanes de estas regiones a una reunión en la antigua ciudad de Baalbek, amenazó con perseguir judicialmentea los campesinos que no cumplan rápidamente esta orden.

El Estado libanés destruyó los cultivos de plantas de las que se extraen estupefacientes, que habían prosperado durante la guerra (1975-90) sobre todo en la región de La Bekáa (este de Líbano), tras una campaña iniciada en 1992 con la ayuda del Ejército sirio, que tiene unos 35.000 soldados desplegados en Líbano desde 1976, la mayoría en el valle de La Bekáa, cercano a la frontera siria.

Pero los cultivadores reanudaron estas plantaciones ilicitas debido a la difícil situación económica por la que atraviesa el país y por no haber recibido ayuda de las autoridades locales y organizaciones internacionales para sustituir estas plantaciones por otros cultivos.

Por otra parte, cuatro personas resultaron heridas en un enfrentamiento que opuso hoy un traficante de droga y agentes de la Policía en la aldea de Nabha, cerca de la ciudad de Baalbek, dijeron fuentes de la Seguridad.

Un policía y el narcotraficante que pertenece al clan Amhaz, fueron heridos por un intercambio de disparos, mientras que dos chicas del mismo clan fueron heridas, según su familia, por golpes proporcionados por los agentes de la Policía que se disponían a arrestar al traficante de droga.

En su último informe, el Departamento de Estado de EEUU afirmó que Líbano sigue siendo un país de tránsito para la droga y acusó a Siria de no actuar con firmeza para poner fin a esta situación.

EFE

kb/feb/11

06/05/17-31/97

9709634

Nº DOCUMENTO 9709635

TITULO Ecuador: Investigan presunta financiación del NT a partidos.

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 5/6/97

VINCULACIONES 11176 11214 65092 11229 65838 11422 11514 51508 11227 11686 65890

xH827?

R EOXBT 06 05 00225
mun exg ics

ECUADOR NARCOTRAFICO
INVESTIGAN PRESUNTA FINANCIACION DEL NARCOTRAFICO A PARTIDOS

Quito, 5 jun (EFE).- El presidente de la comisión de Narcotráfico del Parlamento ecuatoriano, Patricio Viteri, llamó a declarar al superintendente de Bancos, José Morillo, y al de Compañías, Ignacio Vidal, dentro de la investigación sobre la presunta financiación del narcotráfico a partidos políticos.

Los dos altos cargos deberán informar al Parlamento sobre los bancos, partidos políticos, movimientos independientes y otras instituciones supuestamente involucradas con el "blanqueo" de dinero procedente del narcotráfico.

En declaraciones que publica hoy, jueves, el diario "El Universo", de Guayaquil, Vidal reveló que existen "denuncias formales y reservadas sobre la existencia de personas que financiaron la campaña electoral de agrupaciones políticas con recursos del narcotráfico".

Vidal ha solicitado a la policía antinarcóticos de Ecuador un informe sobre las investigaciones del "blanqueo" de dinero en el país con objeto de incluirlo en el proceso.

El empresario ecuatoriano Diego Cisneros declarará mañana, viernes, ante un juez penal ante la presunción de que ha financiado campañas políticas con dinero de cuestionada procedencia, según trascendió hoy.

Cisneros se encuentra en prisión desde el pasado 8 de mayo por su supuesta participación en el frustrado intento de enviar a Europa trece kilos de cocaína. EFE

SM/EHC ila/M

06/05/17:05/97

01-03

9709635.

DOCUMENTO

TITULO Ecuador. Piden a Dtor de Interpol aclare investigaciones de financiación del NT a partido. -

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PAL 30/6/94

CLASIFICACIONES 11170

65092

65838

515087 11331

11514 65890

11686

XMS884

R FOXBT 04-30 00765

MUN PXO 10

ECUADOR NARCOTRAFICO

PIDEN QUE JEFE INTERPOL ECUADOR ACLARE A PARLAMENTO PESQUISAS

Quito, 30 jun (EFE). El partido de izquierda Movimiento Popular Democrático (MPD) pidió que el director de la Interpol (policía internacional) en Ecuador, Wilson Granada, aclare en el Parlamento las presuntas investigaciones sobre la supuesta financiación de grupos políticos con dinero del narcotráfico.

En caso de que se hayan hecho esas investigaciones, Granada deberá indicar al Parlamento ecuatoriano qué partidos políticos se beneficiaron con dinero procedente del narcotráfico, y en caso contrario, deberá explicar las razones para abrir las pesquisas.

Granada también deberá informar sobre la supuesta vinculación de varios jueces ecuatorianos con el narcotráfico, como reveló recientemente el embajador de Estados Unidos en Quito, Leslie Alexander.

Si la Interpol no tiene esta información, Granada deberá explicar las razones por las que un "diplomático extranjero formula esas denuncias", informó el diputado Raúl Tello en declaraciones que hoy, lunes, publica el diario "El Universo", de Guayaquil.

El fiscal general de la Nación, Roberto Gómez, se declaró hoy "preocupado" por el informe del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) que cuestiona la acción de ciertos jueces penales por haber dictado providencias en favor de personas involucradas con el narcotráfico en Ecuador.

"Es preocupante y lamentable; por el bien del país las cosas deberían clarificarse perfectamente", dijo Gómez al referirse a un informe de la DEA entregado a la Corte Suprema de Justicia en el que se responsabiliza a ciertos jueces de favorecer a personas vinculadas con el narcotráfico. EFE

SM/ila/M

06/30/17-34/97

-02

8709635.

DOCUMENTO

ULO Ecuador: Superintendente señala que no ha recibido denuncias sobre lavado de dinero.-

OCEDENCIA Agencia EFE

6/6/97

11176

65092

65838

11224

11214

RM83.07

R FOXBI 06-06 00367

and sur ics

ECUADOR NARCOTRAFICO

SUPERINTENDENTE NO HA RECIBIDO DENUNCIAS DE "LAVADO" DE DINERO

Quito. 6 jun (EFE).- El superintendente ecuatoriano de Compañías, Ignacio Vidal, aseguró hoy, viernes, que no ha recibido ninguna denuncia de lavado de dinero del narcotráfico en empresas de este país andino y se mostró dispuesto a comparecer ante el Parlamento para ratificarlo.

"A mí, como superintendente de Compañías, nadie me ha denunciado que las compañías están involucradas en negocios de narcotráfico ni que se estén financiando campañas electorales" con ese dinero, dijo Vidal en declaraciones a EFE.

Aclaró que en ningún momento ha dicho que haya denuncias formales sobre la existencia de personas que financian a partidos políticos con dinero del narcotráfico, lo que de momento investiga la Comisión de Narcotráfico del Parlamento.

En declaraciones al diario "El Universo", de Guayaquil, el presidente de la comisión parlamentaria de Narcotráfico, Patricio Viteri, informó de que ha llamado a Vidal y al superintendente de Bancos, José Morillo, a declarar ante el Parlamento en una investigación sobre el presunto "blanqueo" de dinero en Ecuador.

Vidal aseguró que aún no ha recibido la notificación del Parlamento para que comparezca, pero manifestó que está "listo" para presentar los informes que el Congreso requiera sobre las compañías en este país andino.

Sin embargo, Vidal, que asumió el cargo en febrero pasado, adelantó que hasta donde él sabe, "ninguna empresa ecuatoriana está siendo investigada" por presunto "lavado" de dinero del narcotráfico.

"Si hubiera denuncias de narcotráfico, no tengo por qué esconderlas", reiteró al informar de que en Ecuador existen unas 33.000 compañías suscritas a la Superintendencia.

Patricio Viteri ha solicitado a la policía antidrogas de Ecuador un informe sobre las presuntas investigaciones de "blanqueo" de dinero en el país con el objeto de incluirlas en el proceso.

"El Universo" recordó que, en su última evaluación internacional, el Departamento de Estado de EEUU incluyó a Ecuador en la lista de las 34 naciones en las que más se "lava" dinero proveniente del narcotráfico.

En septiembre del año pasado, el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) informó de que en Ecuador se "lavan" anualmente alrededor de 10 millones de dólares, añadió el rotativo. EFE

SM/EHC/cho/M

06/06/16-49/97

Nº DOCUMENTO 9709636

TITULO COL: Detenido responsable de laboratorios en Selva Sur del país. -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

5/6/97

11176 11229 11224
65092 11422
65592 11225
11214 11354

COLOMBIA NARCOTRAFICO
DETENIDO RESPONSABLE DE LABORATORIOS EN SELVAS SUR DEL PAIS

Bogotá, 5 jun (EFE).- El presunto cabecilla colombiano Franklin Ramírez Colorado, acusado de producir grandes cantidades de cocaína en laboratorios establecidos en las selvas del sur del país, fue detenido en la ciudad central de Villavicencio, informaron hoy las autoridades policiales antidroga en Bogotá.

La detención de Ramírez se produjo en una vivienda de Villavicencio, que es la capital del departamento del Meta, después de varios meses de intensa búsqueda.

El director de la Policía Antinarcóticos de Colombia, el coronel Leonardo Gallego, dijo a los periodistas en Bogotá que el supuesto narcotraficante tenía en contra una orden de detención emitida el pasado diciembre por la Fiscalía General de la Nación.

"Se trata de una captura muy importante, porque es un narcotraficante que administra y que controla laboratorios en plena selva", aseguró Gallego en unas declaraciones a la "Cadena Radial Colombiana" (CARACOL).

Ramírez centraba sus actividades en una vasta región ribereña del río Guaviare, que recorre buena parte del sur y el oriente colombiano para internarse en territorio venezolano.

El jefe policial antidroga aseguró que el detenido es "responsable de un alto volumen de producción y procesamiento de cocaína en esa parte del país".

El presunto narcotraficante pertenece a una empresa criminal que para las autoridades colombianas es desconocida.

"La organización se está identificando y se está investigando para tratar de desintegrarla", agregó el coronel Gallego.

El oficial reafirmó que Ramírez operaba una de las redes del narcotráfico que controlan la actividad ilegal en los denominados Llanos Orientales de este país andino. EFE

JGH/SC/jma

06/05/15-07/97

Nº DOCUMENTO 9709637

TITULO Mexico: Militares y judiciales propiciaron autorrobo de 476 kg de cocaína.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 5/6/97

NUMERACIONES 11146 11354 65092 11154 11345 507623 11113 11351 11352

MEXICO-NARCOTRAFICO

MILITARES Y JUDICIALES PROPICIARON AUTORROBO 476 KILOS COCAINA

Mexico, 5 jun (EFE). Policías judiciales, militares y personal del ministerio público "actuaron dolosamente" para robar 476 kilos de cocaína custodiados en las dependencias policiales de San Luis Río Colorado, en el estado norteño de Sonora, en la frontera con Estados Unidos.

La Procuraduría General de la República (PGR) informó hoy de que la droga, que desapareció el pasado 31 de mayo, fue sustraida "por un grupo armado" aprovechando la falta de vigilancia en la sede policial.

Inexplicablemente la cocaína no había sido depositada en dependencias militares, como suele hacerse en estos casos.

A pesar de que la Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Contra la Salud comprobó la participación en este robo de encargados de la lucha antidrogas, el estupefaciente aún ha sido recuperado.

La PGR indicó que "los servidores públicos consignados generaron dolosamente las condiciones para que se realizara la sustracción ilícita de la droga".

Los policías judiciales, y el personal militar y del ministerio público acusados de participar en el robo han sido acusados de delitos contra la salud, operaciones con recursos de procedencia ilícita, ejercicio indebido del servicio público, violación a la Ley Federal Contra la Delincuencia Organizada y asociación delictiva.

La PGR informó que a los detenidos se les aseguraron bienes que superan los 149.370 dólares, y vehículos, como producto de las actividades vinculadas con el tráfico de estupefacientes.

Desde que el pasado 18 de febrero fue destituido y detenido el entonces titular del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD), general Jesús Gutiérrez Rebollo, han salido a la luz varios casos de militares y agentes policiales encargados de la lucha contra el narcotráfico implicados en operaciones de los carteles de la droga. EFE

iar/mf/dv

06/05/16-35/97

01-03

9709637

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ANEXAR. AUTORIZADO. FAX.

MEXICO-NARCOTRAFICO

PROCURADOR DICE HABRA MAS DETENCIONES ROBO 500 KILOS COCAINA

Mexico, 7 jun (EFE).- El procurador general de la Republica de Mexico, Jorge Madrazo, anuncio hoy que en los proximos dias seran detenidos mas funcionarios vinculados con el robo de 476 kilos de cocaina que estaban depositadas en la oficinas de la PGR en San Luis Rio Colorado, estado de Sonora, norte del pais.

En la madrugada del miercoles 21 de mayo, un grupo de presuntos narcotraficantes irrumpio en las dependencias de la Procuraduria en el municipio de San Luis Rio Colorado, localidad proximo a la frontera con Estados Unidos.

Al menos un militar -cuyo paradero está siendo rastreado por todos los elementos de la PGR- está involucrado en la sustraccion de la droga, que tras su aprehension habia sido depositada en la subdelegación de la Procuraduria General de la República.

Madrazo Cuéllar aseguró que este delito no quedara impune, y que, aunque de momento solo hay siete personas detenidas, en los proximos dias seran aprehendidos otros miembros de la Procuraduria involucrados en alguna medida en la sustraccion de la cocaina.

El fiscal general afirmó que después del caso del general Jesús Gutierrez Rebollo (ex titular del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas, vinculado con el cartel de Ciudad Juarez que dirige Amado Carrillo Fuentes), la desaparicion de los 476 kilos de cocaina ha sido uno de los mayores escándalos para la Procuraduria.

Por este motivo, Jorge Madrazo recalcó que se intensificará la depuración en el seno de la Procuraduria General de la República, especialmente entre los agentes de la Policia Judicial Federal.

El pasado 30 de abril, el procurador Madrazo Cuellar anunció la desaparición del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas, cuya descomposición se habia visto acelerada por el elevado nivel de corrupción, asi como por la detencion del general Gutierrez Rebollo.

El INCD dio paso a la Fiscalia Especial para la Atención de Delitos contra la Salud, al tiempo que las autoridades iniciaron una depuracion de los cuerpos policiales. EFE

jor/mf/mma/arp

Nº DOCUMENTO

[illegible]

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 7/6/97

VINCULACIONES 11176

65092

507623

11351

11352

11354

9709637

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Ultimas Noticias.

FECHA 16/6/97. 31

VINCULACIONES

Presos soldados mexicanos dedicados a robar cocaína

MEXICO, (ANSA)- Siete soldados y policías detenidos, así como otros ocho civiles, es el resultado de investigaciones iniciadas hace 25 días por el robo de un cargamento de casi media tonelada de cocaína en el norte de México.

El paradero de la droga es aún un misterio para las autoridades, aunque entre el personal allegado al caso se considera que el alcaloide circula ya en el mercado al menudeo de Estados Unidos.

Este cargamento de 473,3 quilos de cocaína fue decomisado a narcotraficantes y estaba a cargo de un solitario vigilante en la estación de la Procuraduría General de la República (PGR) en San Luis Río Colorado, en el Estado de Sonora, a pocos quilómetros de la frontera con Estados Unidos.

Un amplio reportaje publicado por el rotativo El Financiero sostuvo que «la información oficial quiere dar la impresión de que el asunto del robo de cocaína está resuelto o a punto de dilucidarse».

«Sin embargo, a los detenidos no se les atribuye el atraco a las instalaciones de la PGR el 21 de mayo último, sino solamente haber 'rasurado' cargas de droga para luego venderlas y utilizar ese dinero, así como uso indebido de funciones», agregó.

Consideró también que San Luis Río Colorado es un «cálido paraíso», tomado como centro de operación del tráfico de drogas desde hace al menos 25 años.

03-03

Nº DOCUMENTO 9709638
TITULO EEUU Presentan cargos contra narcos que utilizaba menores. -
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE P... 5/6/97
VINCULACIONES 11146 11226 11351
65092 11214 11662
65890 11229
11224 11422
11510

%02435

R VARBT 06 05 00344
amt eut exo

EEUU-DROGAS
PRESENTAN CARGOS CONTRA NARCOTRAFICANTES UTILIZABAN MENORES

Nueva York, 5 jun (EFE).- Un total de 48 presuntos miembros de una banda de narcotraficantes, conocida como "Champion Crew", que utilizaba menores en la venta y distribución de heroína, fueron acusados formalmente hoy en un tribunal de Nueva York.

La banda "Champion Crew" ("Equipo Campeón") recaudaba más de diez millones de dólares al año en la venta y distribución de drogas en el Bajo Este del barrio neoyorquino de Manhattan, según el fiscal del distrito, Robert Morgenthau.

Los cargos presentados contra los miembros de dicha banda son narcotráfico, asesinato y uso de menores de 16 años que, montados en bicicletas, buscaban clientes por la calle y los conducían a los lugares de venta de la droga.

Los menores, al menos ocho y algunos de doce años de edad, también eran utilizados para la distribución y transporte de la heroína, según la oficina del fiscal.

La venta ilegal de drogas permitió a la banda acumular propiedades y títulos financieros, según el fiscal, que pedirá la confiscación de dichos bienes.

De los 48 acusados, 40 están detenidos o procesados por cargos de narcotráfico ya que la banda estaba vinculada a otra conocida como "Hi Speed" y algunos de sus miembros fueron detenidos en octubre de 1996, cuando se inició el proceso que hoy ha concluido con la acusación formal.

Entre los acusados está Iris Monsegur, quien supuestamente utilizaba a su sobrino de trece años para las operaciones de "Champion Crew", y su hermano, Hector Monsegur, quien, según el fiscal, supervisaba y administraba las operaciones de la calle.

Los fiscales identificaron a Geoffrey Rodríguez como el líder de "Champion Crew", al que acusan del asesinato de Jesse Vega, quien supuestamente era miembro de la banda, y a otra persona que se encontraba en el lugar del crimen.

Otro supuesto líder de la banda identificado por la oficina del fiscal como Pete Chin fue acusado también de los mismos asesinatos.

La banda vendía heroína utilizando "marcas" como "Satisfaction", "Manhattan Special", "Double Dragon", "High Dragon", "Original", "Downtown", "Downtown LES", "NYNEX", "Dead Presidents", "Blood Money", "Redrum", "Hi Speed", "Poseidon", "Casino", "Lamas", "Body Bag", "On Time" y "Mad Dog", según la oficina del fiscal. EFE

ndp.lel,arn

06/05/21-53/97

9709638

01-01.

Nº DOCUMENTO

TITULO ARG: Debate sobre Droga y Drogadicción a fin del Milenio".

PROCEDENCIA PAGINA 12

FECHA PROCEDENCIA 5/6/97

VINCULACIONES 11176 11375
65092 11253
66860 11353
11230
11648

DEBATE SOBRE DROGADICCION

Estado débil y consumo penalizado

"La ley que hace del adicto a las drogas un delincuente consiguió que sea más importante denunciarlo que atenderlo", observó un juez de la Nación en la jornada "Droga y drogadicción en Argentina a fin del milenio", que convocó ayer el Centro Nacional de Reeducación Social (Cenareso). Los panelistas destacaron: que las drogas más extendidas serán "los psicotrópicos legales, ya que el Estado, cada vez más débil, es incapaz de controlar a las gigantescas empresas que los difunden"; que la iniciación es cada vez más precoz, llegando "a los 7 u 8 años"; que es urgente el control de los institutos de tratamiento subsidiados por la Secretaría de Prevención de las Adicciones, los cuales "a veces son verdaderos chiqueros"; que uno de los principales factores es "la marginación y la discriminación, que llevan a los jóvenes a buscar protección en grupos de adictos". También se admitió que el debate mundial sobre la legalización del comercio de drogas "no debe asustarnos".

Según el juez federal Horacio Cattani, "la punición del consumidor condujo a penalizar la asistencia: es más importante denunciarlo que atenderlo, y la salud pública y la educación tienden a convertirse en apéndices del sistema penal. Tenemos que librarnos del estereotipo de la 'guerra contra la droga' que conduce a actos que van contra los derechos individuales".

La diputada radical María Cristina Guevara, vicepresidenta de la Comisión de Salud de la Cámara baja, dijo que "compartimos la despenalización del consumo" y observó que "en otras partes del mundo se va más allá, hacia la discusión de la legalización".

Cattani dijo que "en el Parlamento europeo hay muchos legisladores antiprohibicionistas; la legalización se debate en universidades de Europa y América y la plantean incluso funcionarios de la autoridad sanitaria estadounidense: pero en la Argentina el que plantee este debate termina etiquetado como 'agente del narcotráfico'. El tema no debe asustarnos. La legalización fue promovida ya en la década del 70 por economistas ultraliberales de la escuela de Chicago: '¿cómo puede haber un negocio de 300 mil millones de dólares anuales donde nadie paga impuestos?'. Sin embargo, el pensamiento liberal puede aceptar la legalización pero no hacerse cargo de las consecuencias sociales de la adicción".

El sacerdote Félix Martín, a cargo del programa de asistencia a adictos del obispado de Morón, observó que "las secretarías de lucha contra el narcotráfico de la Nación y de la provincia de Buenos Aires están subsidiando a entidades privadas para atención de adictos que no reúnen las condiciones mínimas; algunos lugares directamente son chiqueros". También el juez Cattani advirtió que "no se evalúa la calidad de los tratamientos que paga la Secretaría de Prevención y Asistencia de las Adicciones", con subsidios de 1000 pesos mensuales por paciente.

Marta Maffei, secretaria general de la Ctera, observó que "la formación de los maestros no incluye la drogadicción, como tampoco el sida y la violencia, y estos temas tampoco se incluyen en las actividades de perfeccionamiento. Lo que sabemos proviene del intercambio en jornadas de capacitación que organizó la entidad sindical. Yo he tenido alumnos de 7 u 8 años que se *bolsean*, se drogan con pegamento". Según Maffei, uno de los principales factores que hacen entrar a los jóvenes en grupos de adictos es "la discriminación: porque los lleva a buscar sentirse contenidos en algún lugar, en algún grupo, aunque resulte en su propio perjuicio".

Fondo oscuro

01-01

9709639.

AENTO

a0o475

R SUCBT 06-04 00178
sur exo

PORTUGAL NARCOTRAFICO
PENAS DE TRES Y CINCO AÑOS PARA "LA CHILENA" Y SU HIJO

Santa Comba Dao (Portugal), 4 jun (EFE).- Los traficantes de drogas Julio Vargas Monteiro y su madre, Olivia Vargas, conocida como "la chilena", fueron condenados hoy, miércoles, a penas de cinco y tres años de cárcel, respectivamente, por un tribunal de la localidad portuguesa de Santa Comba Dao.

Olivia Vargas, de nacionalidad chilena, y su hijo fueron encontrados culpables de los delitos de narcotráfico y consumo de drogas en lugar público.

Otros dos acusados fueron condenados a penas superiores a tres años y veinticinco quedaron en libertad, con multas de entre 12 y 24 días a 2,95 dólares por día.

"La chilena" regentaba un bar cerca de Santa Comba Dao donde se vendían y consumían drogas que su hijo compraba en la localidad española de Ciudad Rodrigo (provincia de Salamanca; centro-oeste) hasta que fueron detenidos por la Policía en 1995.

Algunos de los hoy condenados, como la propia Olivia, se encontraban en situación de detención preventiva desde hace año y medio, por lo que en pocos meses serán puestos en libertad. EFE

fc/ah/hm

06/04/18-12/97

Nº DOCUMENTO 9709640
TITULO Portugal: Condenan a dos traficantes. -
PROCEDE Agencias

5/6/97

11176 11226
10184
66813
11214
11229
11426

9709640.

01-01

XG5539

R VAPBT 06-05 00116

icx exg mun

HOLANDA-DROGAS

PROGRAMA DESINTOXICACION DROGAS CON ANESTESIA

Amsterdam, 5 jun (EFE).- Las autoridades sanitarias de la capital holandesa aplicarán desde el próximo septiembre un nuevo método de desintoxicación para drogodepedientes mediante la combinación de anestesia y elevadas dosis de medicamentos.

La terapia será aplicada en su primera fase a diez adictos a la heroína, que serán sometidos a anestesia durante ocho horas en una unidad de cuidados intensivos.

Segun los expertos, esta terapia, probada en Alemania con éxito, podrá aplicarse en Holanda despues de su fase experimental, ya que por su coste, de cinco mil dólares por paciente, y su breve duracion, ocho horas, es más barata que las clásicas. EFE

vs/jam/ig/ma

06/05/10-06/97

Nº DOCUMENTO 9709641

TITULO Holanda: Aplicación Nuevo Metodo de Desintoxicación con anestesia.

PROCEDENCIA Agencias

FECHA DE PRODUCCIÓN 5/6/97

VINCULACIONES 11176

10184 11662

66153 500145

11648

11887

9709641.

01-01

Nº DOCUMENTO
TITULO Caribe/EEUU Países Caricom buscan acuerdo de cooperación con EEUU. -
PROCEDENCIA Abeudis
5/6/97
11176 — 11227
10190 — 11226
65990 Caricom
11005
11356

CARIBE CLINTON
CARIBEÑOS EN BUSCA DE COOPERACION CON EEUU

Por Orrel Wilkinson

Georgetown, 6 may (EFE).- Las naciones del Caribe intentarán en la reunión del próximo sábado con el presidente de EEUU, Bill Clinton, lograr acuerdos de "cooperación" con ese país.

"Perseguimos una relación que nos permita interactuar como amigos, como socios, no sujeta a presiones indebidas o a acciones unilaterales sino fundamentada en la cooperación mutua", dijo el secretario general del CARICOM, Edward Carrington.

Clinton se reunirá el sábado próximo, en Barbados, con los 14 jefes de gobierno del CARICOM y Haití como parte de la gira que el presidente estadounidense ha iniciado hoy en México y que le vincula directamente con sus vecinos del sur.

El presidente dominicano, Leonel Fernández, no asistirá a la reunión aunque su país estará representado en el encuentro de Clinton con el CARIFORUM (CARICOM, Haití y República Dominicana).

Desde la semana pasada ministros de Gobierno celebran reuniones preparatorias en Barbados y ayer, lunes, comenzaron las discusiones del grupo especial intergubernamental del CARICOM.

El miércoles, además, se inician los encuentros del Bloque de Primeros Ministros del CARICOM.

Carrington expresó que los países del Caribe oriental irán al cónclave con Clinton con varias decisiones tomadas, entre ellas la defensa del trato preferente que la Unión Europea (UE) otorga al guineo de la región.

La Organización Mundial de Comercio (OMC) favoreció recientemente un pedido de Washington para que se declarara ese acuerdo como violatorio de las normas que deben regular el libre comercio entre las naciones.

Pero tanto la UE como el CARICOM han expresado estar decididos a apelar la determinación de la OMC.

"Estamos firmes en que cualquier solución sobre esto (guineo) no puede lesionar las economías del Caribe y ellos (el Gobierno de EEUU) han mantenido que no pretenden afectar la situación económica de las naciones caribeñas", sostuvo Carrington.

Clinton y sus colegas caribeños firmarán un documento de 42 páginas el próximo sábado pero el contenido del acuerdo estará listo mañana, miércoles, y deberá tener el visto bueno de representantes de todos los mandatarios el jueves.

El tema del guineo caribeño es aún materia de negociación entre representantes de los gobiernos de EEUU y el CARICOM, confirmó a EFE una fuente vinculada a las discusiones.

El borrador de la declaración de principios que suscribirán Clinton y los líderes caribeños reconoce el vínculo de todos los gobiernos en materia de comercio y desarrollo económico.

En las próximas horas, además, se definirán asuntos referentes a telecomunicaciones y aeronáutica.

La reunión del próximo sábado tendrá también en agenda temas como el lavado de dinero, el tráfico de drogas y la inmigración ilegal, que son de especial interés para el gobierno de Clinton.
EFE

OW jad/lm

9709642

991772

R SUCBI 06 05 00138
mun exg icx

TAILANDIA-DROGA
NARCOTRAFICANTE LI YUN-CHUNG EXTRADIATADO A LOS EEUU

Bangkok, 5 jun (EFE).- Las autoridades de Tailandia han enviado hoy, jueves, a los Estados Unidos al tailandés Li Yun-chung, el narcotraficante acusado de ser el responsable del mayor alijo de heroína aprehendido en el país norteamericano.

La extradición de Li, presunto cerebro de la operación que pretendía distribuir en el mercado americano 486 kilogramos de heroína, era una de las prioridades del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA).

El narcotraficante fue capturado en Tailandia en una operación policial en la que participó la DEA, pero a principios del pasado mes de febrero logró evadirse y llegar a Birmania.

El régimen militar birmano entregó al fugitivo el día 16 último, durante la visita que realizó a ese país el primer ministro tailandés, Chavalit Yongchaiyudh. EFE

mtr/mz

06/05/13-07/97

Nº DOCUMENTO 9709643

TITULO Tailandia ~~Narcotra~~ Importante narco tailandés de heroína es extraditado a EEUU.-

PROCEDENCIA AGENCIAS

FECHA DE PROCEDENCIA 5/6/97

VINCULACIONES 11146 11351
10034 11552
50106t 11062
11214 11686
11229 10224
11422 05890
11433

9709643.

01-02

mun exo

EEUU DROGA

ASIATICO ACUSADO DE DIRIGIR "CARTEL" TRAFICO HEROINA

Nueva York, 7 jun (EFE). El tailandés Li Yun Chung, de 4[illegible] años, fue acusado hoy en un tribunal de Nueva York de ser un intermediario del "cartel" de narcotráfico asiático "Golden Triangle" que supuestamente introdujo grandes cantidades de heroína en EEUU.

Durante una audiencia judicial, el acusado, que hace dos días llegó a Nueva York extraditado desde Tailandia, se declaró inocente de los cargos que se le imputan y el juez que lleva el caso le negó el derecho a fianza.

Li Yun Chung supuestamente trabajaba para el cartel "Golden Triangle", de Laos, Tailandia y Birmania, y según los fiscales es responsable de la introducción en EEUU de alrededor de media tonelada de heroína, valorada en 1.000 millones de dólares, siendo la mayor cantidad de esta droga incautada por las autoridades norteamericanas.

La incautación se produjo en 1991 después de que agentes de aduanas descubrieron la droga durante una inspección de rutina en Oakland (en el estado de California), tras lo que fueron detenidos cuatro hombres, incluido el hermano de Li Yun-Chung, Li Yun-Hsing.

Los fiscales aseguran que la droga iba destinada a Nueva York y que el acusado trabajaba para Chang Chi Fu, considerado uno de los mayores traficantes de heroína del mundo.

Li Yun-Chung fue detenido en Tailandia, donde pasó siete meses luchando contra la petición de EEUU para su extradición.

Mientras duró el proceso, un juez tailandés le concedió la libertad bajo fianza, tras lo que el acusado huyó a Birmania, donde las autoridades birmanas lo detuvieron y entregaron a un diplomático tailandés quien lo llevó de vuelta a su país, desde donde fue extraditado a EEUU.

Por los cargos que se le imputan, Li Yun-Chung puede ser condenado en EEUU a cadena perpetua. EFE

pdp/jlm/arp

06/09/23-30/97

9 VARBT 06 09 00536
mun exo

02-02

9709643.

N° DOCUMENTO [illegible]
TITULO XV Cumbre de Presidentes del Mercosur en Asunción del 15 al 18/6/97.
PROCEDENCIA 50080
FECHA DE PROCEDENCIA 16-06-97
VINCULACIONES 523375
06123
11187

MERCOSUR
PARAGUAY
CUMBRE

ENTRADO
CRUZADO

MERCOSUR CUMBRE
INAUGURAN SERIE REUNIONES QUE MARCARAN FUTURO INTEGRACION

Asunción, 16 jun (AFP).- Los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) inaugurarán hoy en Asunción una serie de reuniones previas a la Cumbre de presidentes, que pueden marcar el futuro del proceso de integración en la región.

Los primeros debates corresponden al Grupo Mercado Común (GMC), órgano ejecutivo del MERCOSUR, que tiene programado un total de cuatro sesiones entre hoy y mañana, martes, para analizar los resultados de las negociaciones sectoriales celebradas en los últimos seis meses bajo la supervisión de la Comisión de Comercio.

Los representantes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, socios plenos del bloque, así como Chile, que actúa como "estado asociado", coinciden en que el proceso de integración ha avanzado aceleradamente en estos años, pero admiten que en las actuales condiciones su fortalecimiento sigue siendo un desafío.

Las estadísticas oficiales muestran que las nuevas modalidades comerciales y de otras relaciones económicas han ayudado a expandir el comercio "intra-MERCOSUR" a niveles nunca antes alcanzados y a mejorar la captación de inversiones.

Sin embargo, los negociadores de cada uno de los países socios tienen en Asunción una difícil misión, pues el rápido crecimiento de los intercambios comerciales obligará al MERCOSUR a mejorar las pautas de liberalización comercial y crear los organismos que deben administrar los conflictos que pueden generarse.

Entre los desafíos figuran el perfeccionamiento de la Unión Aduanera, la aplicación de una política comercial común en el ámbito internacional como forma para avanzar hacia la construcción de "un verdadero mercado común", según fuentes cercanas a las conversaciones regionales.

En Asunción se cree que algunas de las partes, una de ellas probablemente el Gobierno paraguayo, reclamarán más "sinceridad y realismo" en el seno del MERCOSUR, especialmente con relación a las distorsiones en "políticas públicas del comercio".

En ese sentido, el interés está centrado en la solución al conflicto creado por las restricciones financieras impuestas a las importaciones por el Gobierno brasileño, en marzo pasado, y que han afectado las exportaciones de sus socios.

El asunto será debatido en una reunión especial, el miércoles próximo, por los ministros de Comercio y presidentes de bancos centrales de la región, y luego puesto a consideración del Consejo del Mercado Común (CMC) y la Cumbre de Jefes de Estado.

A pesar de las sombras que han aparecido sobre los esfuerzos de [illegible], un informe de la Presidencia Pro-Tempore del MERCOSUR, ejercida por Paraguay en este primer semestre del año, señaló que hay una serie de logros positivos.

"Se ha proseguido, por ejemplo, el ajuste y perfeccionamiento del Arancel Externo Común, así como a su modificación por razones de abastecimiento regional. También se ha continuado con el [illegible] de los instrumentos no arancelarios".

Por otra parte, [illegible] importante en [illegible] Asociación Regional [illegible] MERCOSUR.

01 - 30

9709647

[illegible] están cerca de
[illegible] con el Consejo de Servicios [illegible] han avanzado
en las [illegible] de [illegible]
[illegible] ltura.
[illegible] se han encontrado en
[illegible] automotriz.
[illegible] de los obstáculos contra la que debe
[illegible] la integración, [illegible] serán mentalizados de
[illegible] a la contraloría [illegible] mejor.

Al respecto, Paraguay ha dejado constancia en la Comisión de Comercio de la "imperiosa necesidad" de contar con una normativa comunitaria de "procedimientos aduaneros simplificados" a fin de facilitar el acceso al mercado integrado de las pequeñas y medianas empresas, que son mayoría en el MERCOSUR.

Parte de las respuestas a las reclamaciones particulares y a las [illegible] propias del proceso de integración se conocerán el [illegible] al final de la Cumbre Presidencial. EFE

JBD/MFS.M

06/16/19-18/97

02

9709647

IMPORTACION RESTRINGIDA

Brasil nao se rinde

El gobierno brasileño anunció que extendería las trabas a las importaciones argentinas y de los vecinos del Mercosur. Por qué chocan los intereses.

19/6/97

Página/12 EN PARAGUAY *(Por Raúl Dellatorre, desde Asunción)* **Brasil no da concesiones. Apenas cuatro horas después de que Carlos Menem y Juan Carlos Wasmosy exigieran una unión aduanera sin excepciones como las trabas brasileñas a la importación, el propio jefe de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, informaba que su país extenderá el mismo régimen de restricciones hasta el 31 de octubre (actualmente vigente hasta julio) a todos sus socios regionales, incluidos Chile y Bolivia.**

Pero Brasil no permite a sus importadoras financiar sus compras por plazos menores de 360 días. Con esta medida, busca evitar maniobras financieras de arbitraje –tomar préstamos en el exterior a tasa baja y recolocar el dinero en la plaza local a intereses más altos– que le generan una ganancia especulativa a los importadores. Como concesión, le permitió a los países socios del Mercosur financiar sus ventas por un plazo de 180 días, pero para operaciones por menos de 40 mil dólares. Es menos duro que para los países extrazona, pero más duro que la situación anterior a las medidas restrictivas.

Por la "brasildependencia" de la que padecen las ventas externas de Argentina, Uruguay y Paraguay, el golpe es sensible. Pero ayer Malán se tomó de las cifras de ventas de esos países a Brasil en abril y mayo, y dijo que comparadas con las ventas promedio de enero-marzo de este año no habían caído, sino aumentado, con restricciones mediante. Claro que no explicó que, en su casi totalidad, las colocaciones de los últimos dos meses fueron contratadas bastante antes de que se conocieran las restricciones.

Roque Fernández, ministro de Economía, dijo en lenguaje seco: "Los técnicos se han reunido para encontrar una alternativa a las restricciones, como podría ser un acuerdo de pagos recíprocos a través de los bancos centrales de cada país, pero el tema es muy complejo, y no se pudo llegar a estar reunión con una propuesta: seguiremos trabajando", se excusó.

Se van poniendo de manifiesto las dos estrategias diferentes entre los socios grandes del Mercosur. Argentina ve al acuerdo regional como posibilidad de ampliar su mercado. Brasil, en cambio, está subido a una estrategia más política, y busca montarse en el Mercosur como un mecanismo de fortalecimiento de sus relaciones con el resto del mundo. Así de claro se ve en la forma en que negocia con Estados Unidos sobre ALCA: mientras posterga ese acuerdo continental, sigue buscando sumar socios al Mercosur, con vistas a convertirlo en el gran mercado común de toda Sudamérica, del cual seguirá siendo el indiscutido líder.

La tímida respuesta de los negociadores argentinos en la mesa en que se discutieron las restricciones a las importaciones revelan la debilidad de la posición argentina, aun a costa de contrade... a postura pública de Menem de ... as horas atrás. Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales, comentó a **Página/12** que "preferimos tener certidumbre sobre el horizonte planteado para los próximos 120 días, antes que seguir peleando casi hasta el filo del plazo, el 31 de julio, sin saber lo que venía después".



TELAM

Roque Fernández, ministro de Economía.

"F... uy c... o. ¿Insoluble?

Gestión privada en Yacyretá

(Por R.D.) Argentina y Paraguay le pusieron la firma al acuerdo para licitar la contratación de una empresa privada para la operación y mantenimiento de Yacyretá. La fórmula es la alternativa a la que echa mano el gobierno argentino tras haber fracasado, durante dos años, en su intento de obtener la aprobación del Congreso a la privatización en conjunto de la represa. Pero el compromiso de la administración de Juan Carlos Wasmosy, mandatario paraguayo, está condicionada: deberá obtener el aval parlamentario. Menem, en cambio, aseguró en conferencia de prensa que la Argentina no estaba obligada a cumplir ese requisito para privatizar el gerenciamiento de la central binacional. En esta materia, contó con un asesor de lujo: el ex ministro de Obras Públicas Roberto Dromi.

03

Brasil prorrogó la excepción y la incertidumbre hasta octubre

Restricciones al crédito mantendrán el carácter parcial para Mercosur

El gobierno de Brasil anunció ayer la prórroga para el Mercosur de las excepciones parciales frente a la restricción de las importaciones financiadas, con lo que logró desactivar temporalmente un conflicto en el bloque y aseguró tres meses más de incertidumbre para los exportadores de la región.



El gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso desactivó una situación de conflicto en el Mercosur, pero a través de una solución que concede paz temporal.

El ministro brasileño de Hacienda, Pedro Malán, comunicó ayer en Asunción que esas exenciones, que tenían validez hasta el 31 de julio, serán prorrogadas sin modificación hasta el próximo 31 de octubre. Esta decisión del gobierno brasileño fue hecha pública en la víspera de la XII Cumbre de Jefes de Estado del Mercosur que se celebrará hoy en la capital paraguaya, y que tenía como uno de los temas centrales la búsqueda de una solución a la medida que limitó en abril pasado el crédito a las importaciones a Brasil. Malán sostuvo, en conferencia de prensa, que las restricciones financieras aplicadas por la administración del presidente Fernando Henrique Cardoso, adoptadas en forma inconsulta de sus socios del Mercosur con el propósito de contener el fuerte déficit en su balanza comercial, "no han impedido desde entonces la expansión del comercio intrarregional". Por el contrario, según el funcionario de gobierno brasileño, el intercambio de bienes "se expandió" luego de abril pasado, tras la aplicación de la cuestionada circular 1.569 que instruyó la medida que limitó el crédito.

Malán expresó además que la reunión celebrada con sus pares de los demás países miembros del Mercosur fue "constructiva", y dijo que la extensión por 120 días del tratamiento diferencial a sus socios del bloque servirá para seguir analizando la evolución del flujo comercial.

Sin embargo, la percepción brasileña de que el comercio con Brasil no se vio resentido por las medidas restrictivas, fue cuestionado en las reuniones preparativas de la cumbre presidencial, en la que participaron negociadores técnicos a comienzos de la semana y ayer los ministros de Economía.

Incertidumbre prorrogada

Brasil había impuesto el pago al contado de la mayoría de sus importaciones y prohibido su financiación. Entre otras importaciones, quedaban exentas de la restricción financiera aquellas con valor inferior a U$S 10 mil. Ese tope fue ampliado a U$S 40 mil para los productos procedentes solamente del Mercosur, luego que los gobiernos de Argentina, Paraguay y Uruguay presionaran a su socio para ampliar las posibilidades de crédito a sus exportaciones. Por su parte, el ministro de Hacienda de Paraguay, Miguel Maldana, dijo que el comercio intrazonal aumentó en términos globales pero que hay rubros específicos, como la carne y la soja, en los cuales los embarques paraguayos bajaron y que por eso el tema se tratará puntualmente. Fuentes empresariales uruguayas consultadas por **LA REPUBLICA** valoraron positivamente la decisión de Brasilia de prorrogar el régimen preferencial para el Mercosur, aunque consideraron que "las dudas sobre qué pasará con nuestras exportaciones hacia ese mercado seguirán tres meses más, ya no al 1° de agosto sino a comienzos de octubre".

Corridas para recuperar depósitos como marco de Cumbre presidencial

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, debió restar tiempo al protocolo que le compete en su calidad de anfitrión en la cumbre de mandatarios que se celebrará hoy en Asunción, para concentrar sus esfuerzos en evitar males mayores en el convulsionado circuito bancario "guaraní".



Tratando de llevar tranquilidad al inquieto mercado, sobresaltado por la intervención esta semana de dos de los mayores bancos del país, Wasmosy debió convocar ayer a los directores de medios de comunicación al Palacio de Gobierno para transmitirles su mensaje. "La situación está bajo control", puntualizó el mandatario paraguayo, y vaticinó que en el transcurso de esta semana retornaría la tranquilidad al sistema financiero.

El nerviosismo de los ahorristas, conmocionados con el recuerdo de la gran crisis de 1995 —cuando quebraron cinco bancos y 12 financieras— les llevó en masa hasta las sedes bancarias intervenidas, al tiempo que el Banco Central de Paraguay anunció su intención de hacerse responsable de la devolución integral de los depósitos.

La autoridad monetaria paraguaya ordenó el cierre por cinco días de los bancos Unión e Inversiones, y comunicó al público la venta del Banco Busaif, que figuraba en último lugar en el ranking. La pasada semana ya había sido intervenida la sociedad Ahorros Paraguayos, de ahorro y préstamo para la vivienda, y resolvió respaldar los ahorros de hasta U$S 2.500.

Los ahorristas de bancos nacionales se apresuraron a retirar sus capitales el martes pasado en previsión de nuevas sorpresas, pero ayer el panorama se tranquilizó luego que se anunció la compra del Busaif por parte de una sociedad de jubilados bancarios.

Wasmosy insistió en que los bancos intervenidos constituyen casos aislados y algunos inversionistas extranjeros lo ayudaron con declaraciones periodísticas que aseguraron que el sistema financiero paraguayo "es sano".

El presidente reveló además que banqueros internacionales estaban por concretar la compra del Banco Unión, considerado el "buque insignia" de la banca privada local.

CUMBRE DE MINISTROS DE ECONOMÍA DEL MERCOSUR

Brasil se negó a eliminar restricciones

El ministro de Hacienda, Pedro Malán, dijo que el recorte de financiación a las importaciones no perjudicó a los socios del Mercosur, que han logrado un incremento en sus exportaciones

POR LUIS CURBELO
enviado a Asunción, Paraguay

Los temores previos a la reunión cumbre de ministros de Economía del Mercosur fueron confirmados: Brasil ratificó en todos sus términos las restricciones a la importación, alegando que su medida no ha afectado el flujo comercial de los países socios del bloque.

El trato preferencial que Brasil había dado a los miembros del Mercosur, que debía concluir el 1° de agosto, se prorrogó por otros 90 días y se extenderá hasta de 31 de octubre. Tal lo acordado ayer en Asunción por todos los países miembros del bloque que -una vez más- accedieron a un planteo brasileño en procura de zanjar la severa crisis que se produjo como consecuencia de la aplicación de esta medida fuertemente cuestionada a nivel oficial y privado.

El régimen preferencial para las importaciones del Mercosur fue prorrogado a octubre



"NO CONFORMA"

El ministro de Economía, Luis Mosca, dijo a *El Observador* que "esta solución no conforma" al gobierno uruguayo pero destacó que la situación no es tan grave "mientras exista la posibilidad de seguir discutiendo" la aplicación de la medida en aquellos sectores que han resultado más afectados.

El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, cuya presencia centraba la expectativa de los más de 400 periodistas de varios países acreditados en Asunción, fue el vocero de la conferencia de prensa convocada por los ministros de Economía, al término de la reunión que mantuvieron en el hotel Excelsior, sede de la cumbre, junto a los presidentes de los bancos centrales.

Malán destacó que fue "una reunión productiva" en la que el gobierno brasileño pudo demostrar con cifras que en los primeros 75 días de vigencia de la medida "se ha registrado una muy significativa expansión del comercio intra Mercosur y una expansión de las exportaciones de todos los otros cinco países hacia Brasil".

Según Malán, si se toma el promedio de las exportaciones de todos los socios del Mercosur hacia Brasil en los meses de enero, febrero y marzo y se los compara con los de abril y mayo "hubo un expresivo crecimiento de las exportaciones de todos los países sin excepción a Brasil".

El ministro, que previamente pidió permiso a los periodistas brasileños para hablar en su "lamentable portuñol", dijo que esa constatación "es muy importante para Brasil porque queda claro que la aplicación de la medida provisoria no tenía el propósito, de ninguna forma, de establecer restricciones al comercio, como pretendían algunos señalar".

El objetivo confeso de la medida, ratificado por Malán, era "reducir las ganancias financieras extraordinarias" que se producen en la economía brasileña como consecuencia del desfase entre las tasas de interés internas y las internacionales. Malán enfatizó que "la medida provisoria ha funcionado sin afectar el flujo comercial y la expansión del comercio intra Mercosur"; no obstante lo cual admitió que "hay problemas específicos en algunos sectores que seguirán siendo analizados" en los grupos técnicos.

Quedó planteada la promesa de analizar los casos de los sectores afectados por la medida

En este sentido, y para atender el reclamo de los socios del bloque respecto a la incertidumbre comercial que producía la medida provisoria, Malán indicó que ya está acordada una nueva reunión de ministros de Economía y presidentes de bancos centrales del bloque para el mes de setiembre, en fecha y lugar a establecer, en la que particularmente se abordará la discusión sobre eventuales excepciones para los sectores productivos de Argentina, Paraguay y Uruguay que hayan resultado afectados por la restricción.

Según el jerarca brasileño, en esa instancia "tendremos tres meses más de informaciones completas (sobre la evolución del comercio intrarregional) para evaluar los efectos de la medida".

Para Mosca hubo también algo positivo

El ministro Mosca no ocultaba su contrariedad por la posición irreductible de Brasil respecto a la medida que restringe la financiación a las importaciones. Pero señaló que ese tema no debe eclipsar los aspectos positivos emanados de la cumbre.

En ese sentido, recordó que "para Uruguay era fundamental garantizar el funcionamiento de todos los mecanismos de negociación política para evitar todos estos reclamos que nos empezamos a hacer entre socios".

"Ha habido y hay reclamaciones contra Uruguay, que en algunos casos nosotros tendríamos que repetir contra estos socios, y ese es un camino de complicaciones para el funcionamiento del bloque regional. Es el caso de las políticas tributarias que discriminan", agregó.

El ministro reconoció que "es un hecho inobjetable que Uruguay tiene en su sistema tributario una discriminación, porque, por ejemplo, aplica un tratamiento arancelario distinto a los cigarrillos nacionales con relación a los importados, que es precisamente el reclamo último planteado por Argentina contra nuestro país. Para este tipo de situaciones Uruguay quiere una solución equitativa, pero para llegar a eso no podemos estar dependiendo de un Tribunal Arbitral sino que precisamos de una mesa política y de que todos nos comprometamos a levantar algunas de las restricciones en la medida que haya reciprocidad de los demás socios".

Respecto a la restricción comercial, destacó como positivo el hecho de que Brasil haya accedido a atender los casos de los sectores más afectados por la medida.

05

9709647

DISCURSO ANTE LA XII CUMBRE DEL MERCOSUR

Sanguinetti pidió unidad a los socios

El presidente defendió una posición común del bloque para negociar con terceros países y particularmente a fin de discutir el ingreso al proceso de integración continental del ALCA

Al tiempo que ratificó la necesidad de que la negociación con otros bloques económicos se realice en forma conjunta por los seis países del Mercosur, el presidente Julio Sanguinetti comprometió el esfuerzo del gobierno uruguayo, en la presidencia *pro témpore* para los próximos seis meses, en la tarea de consolidación y fortalecimiento de la unión aduanera y la incorporación plena de Bolivia y Chile a los distintos mecanismos de negociación política dentro del acuerdo de integración.

Comprometió la gestión uruguaya para que Chile y Bolivia se integren a los procesos políticos

El primer mandatario indicó en su discurso, en la XII cumbre del Mercosur, que en la tarea del relacionamiento externo del bloque Bolivia y Chile se convierten "constitucionalmente en miembros plenos" de este proceso. Según Sanguinetti ahí es donde se enriquece el Mercosur con una alianza estratégica de seis países que buscan un modo común de relacionarse con el mundo".

El jefe de Estado sostuvo que en todos los ámbitos que se superponen en la unión aduanera "estamos hoy en una común sintonía de un desarrollo armónico, equilibrado, que concilie el crecimiento con la justicia social, con economías abiertas pero discutiendo esos modos de construir esa apertura comercial".



Sanguinetti destacó los avances ARCHIVO

COMPROMISO

"Comprometo el esfuerzo de Uruguay, durante la presidencia *pro témpore*, para consolidar esa situación independientemente de que los relativos a la unión aduanera y los aspectos arancelarios seguirán allí en una evolución trabajosa que todos sabemos que es difícil, que tiene marchas y contramarchas, episodios, anécdotas. Pero una cosa son las anécdotas y otra la historia. Y la historia es la de un proceso de integración en que este grupo de Mercosur con sus seis países mira hacia el mundo y negociará con el ALCA, con la Unión Europea, paralelamente, al tiempo que también tendrá su relacionamiento con otras zonas del mundo", enfatizó el gobernante.

Sanguinetti dejó en claro que el debate para la conformación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) "no es lo mismo de países aislados o de Mercosur por un lado, Chile por otro y Bolivia por otro, que un frente, un grupo de seis países que además representamos muchas cosas".

PRESENCIA INTERNACIONAL

Según el presidente, los países que integran el Mercosur "representan muchas cosas individualmente y en su conjunto. Primero tenemos la seguridad de haber construido el Mercosur que, más allá de cualquier debate, es la operación más exitosa de integración que se ha realizado en América Latina. En segundo lugar tenemos la credibilidad de una reconstrucción democrática afianzada, consolidada y respetada. En tercer lugar está muy claro que todos nuestros países hemos dejado atrás los tiempos de la inestabilidad económica y de las hiperinflaciones que signaron buena parte de los trechos de nuestra historia en los años pasados. No somos cualquier cosa y en el mundo sin duda se respeta lo que cada uno de nuestros países ha hecho individualmente y lo que estamos haciendo en conjunto".

Respecto a la negociación con Estados Unidos para la conformación del ALCA, Sanguinetti enfatizó que "no se trata de generar rivalidades ni proyectos hegemónicos ni áreas de influencia. Se trata de discutir con madurez hacia un objetivo común. El ALCA está formado por países amigos, comparten nuestra filosofía democrática, nuestra visión de la economía, la idea de un mundo económico abierto y a partir de allí tenemos que discutir en base a nuestras propias necesidades de desarrollo".

Destacó la presencia internacional que han ganado los seis países como un bloque único

"¡Qué vamos a estar hablando de alianzas hemisféricas si no tenemos consolidados los procedimientos de acceso a los mercados!", dijo enfáticamente.

Sanguinetti calificó la línea negociadora seguida por el Mercosur respecto al ALCA como "una base madura, realista y responsable, y si la compartimos los seis sin duda hemos ganado un enorme espacio en la fuerza para ir a negociar". (*Enviado*)

06

9709647

TRABAS COMERCIALES

Roque negó que Argentina haya cedido posiciones

Para Fernández no se afectaron mucho las ventas argentinas por las trabas brasileñas • Pero hubo un mayor fraccionamiento de los embarques

Cl 20/6/97

ELEONORA GOSMAN
Asunción. Enviada especial

El ministro de Economía, Roque Fernández, negó ayer que Argentina haya cedido ante la decisión de Brasil de prorrogar la vigencia del régimen de excepción que aplica en el resto del Mercosur en materia de restricciones financieras a sus importaciones.

Brasil aplica desde marzo una norma general de restricción financiera a sus compras al exterior para intentar contener y aun reducir su déficit, fomentado por maniobras especulativas realizadas con el arbitraje de las tasas de interés que rigen estas operaciones.

Fernández ligó tal determinación a la imposibilidad de llegar a esta reunión con estudios técnicos acabados sobre un esquema alternativo de financiamiento común de las importaciones entre los países del bloque, basado en el sistema de

Malán dijo que "no hemos adoptado medidas de restricciones al comercio sino de tipo financiero"

créditos recíprocos existente en el marco de la ALADI.

Con todo, el ministro señaló la necesidad de seguir avanzando en ese estudio, y además, en la evaluación del real impacto de dichas restricciones en la exportación al mercado brasileño de productos específicos del resto de los miembros del bloque.

El anuncio de la prórroga fue formulado por el ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malán, quien sostuvo además que "a pesar de tal régimen el comercio intrarregional aumentó significativamente en los meses de abril y mayo, comparados con el período enero/febrero/marzo, aunque no dio cifras.

Frente a tal decisión, Paraguay señaló su intención de seguir discutiendo la afectación de las medidas sobre sus importantes exportaciones de soja y carne a Brasil, y otro tanto hará Uruguay respecto de sus productos lácteos y textiles.

Para Fernández, salvo excepciones, la afectación para las ventas argentinas a ese mercado es relativa por cuanto existe liquidez en el mercado local, y ello permite lograr financiación a largo plazo. No obstante, el titular de Hacienda indicó que "lo que se detectó a partir de la aplicación del régimen es un mayor fraccionamiento de los embarques para adecuarlos a las nuevas condiciones".

A nivel intramercosur Brasil flexibilizó su norma restrictiva general autorizando la financiación de importaciones en hasta 89 días de plazo, para operaciones por un monto máximo de 40 mil dólares. La decisión brasileña constituyó un dato relevante en esta reunión semestral de técnicos, secretarios de estado, ministros del Mercosur, pero su impacto político fue relativizado por los Presidentes, quienes discutieron sobre cómo profundizar la integración y la estrategia de relacionamiento externo del bloque subregional.

En rueda de prensa, y sobre el tema de la continuidad de las restricciones, Fernández indicó que "tal y como estaban las cosas la alternativa brasileña hubiera sido el levantamiento de dicho régimen de excepción, debido a la presión que ese país está recibiendo de parte de la OMC y del propio Fondo Monetario Internacional".

El ministro reveló en este orden que "Brasil está siendo fuertemente cuestionado por la OMC y el FMI porque precisamente aplica al interno del Mercosur medidas de excepción a lo que es su política comercial general, lo cuál supone una desventaja para los países extrazona".

"Ocurre que para la OMC y el FMI las restricciones al sistema de pagos a nivel comercial (como las dispuestas por Brasil para contener su déficit) son violatorias de las normas internacionales", agregó. A partir de esta situación, Fernández señaló que "seguramente Brasil contestará en los próximos días a las objeciones del FMI".

Las afirmaciones del ministro argentino fueron ratificadas al cierre de la Cumbre por el propio presidente de Brasil. Fernando Henrique Cardoso señaló que "tenemos presiones de la OMC para que no haya políticas diferenciadas entre el Mercosur y el resto de los países".

"Pero nosotros hemos explicado insistentemente que no hemos adoptado medidas de restricciones al comercio sino de tipo financiero, que buscan eliminar las maniobras que los importadores brasileños realizan aprovechando el diferencial de las tasas de interés interna y externa".

Por otro lado, el ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Guido Di Tella, dijo que las decisiones de la XII Cumbre de Presidentes, clausurada hoy en Asunción, son el resultado del "debate más profundo" que se ha hecho hasta ahora sobre la necesidad de preservar la esencia del Mercosur.

Hasta ahora, el Mercosur se había dedicado más a extender sus fronteras comer-

Roque Fernández reveló que Brasil está siendo fuertemente cuestionado por la OMC y el FMI

ciales que a hacer más eficiente la coordinación de políticas macroeconómicas y cumplir totalmente con sus acuerdos, reconoció el canciller argentino. Di Tella afirmó que "antes de fin de año podría estar acordado un cronograma para avanzar en la desregulación de los servicios". □

07

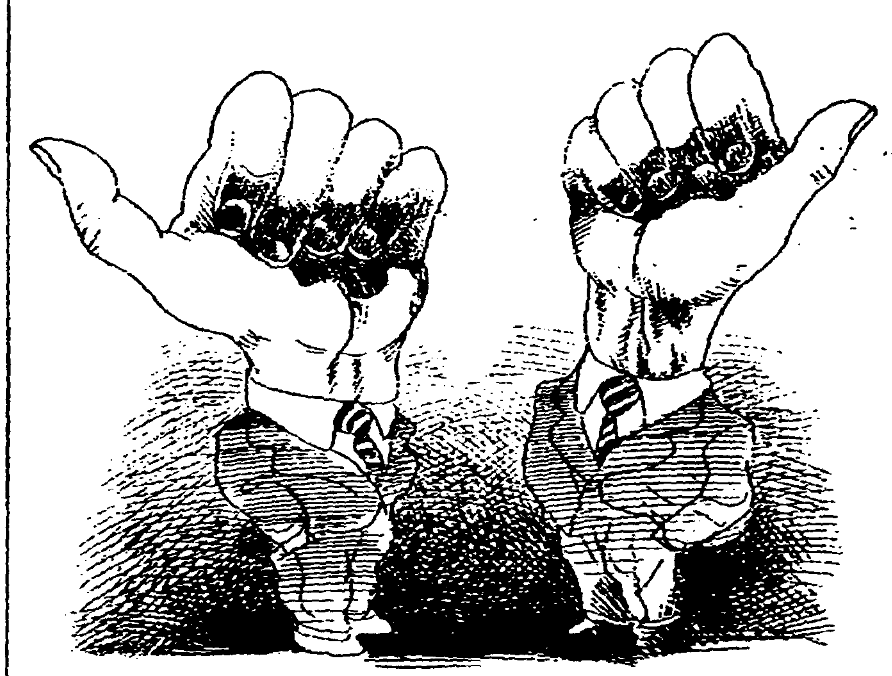
9709647

Dos en el Mercosur

POR JUAN CARLOS BLANCO
especial para El Observador

La Gazeta Mercantil (con *El Observador* del 9 de junio de 1997) anuncia la reunión en agosto de dirigentes del primer nivel de los partidos de gobierno de Argentina y Brasil. El encuentro –a cumplirse en Brasilia– tiene el objeto de comenzar la construcción de las familias políticas del Mercosur, además de intercambios de experiencias y puntos de vista.

Parece natural que así como los gobiernos de los dos socios mayores del Mercosur mantienen reuniones bilaterales, también lo hagan los líderes de sus formaciones políticas con responsabilidad de gobierno. El buen entendimiento entre nuestros dos vecinos es un elemento positivo y piedra angular de la



Sólo algunos tienen acceso a las etapas fundacionales

estabilidad regional. Por ende, también es de nuestro primordial interés. De ahí que, aun desde este ángulo, sea de lamentar que el encuentro no incluya a los otros socios, aunque se adelante la intención de incorporarlos más adelante.

La exclusión también es lamentable porque no habilita desde el inicio la participación de todas las fuerzas políticas que están conduciendo hoy los gobiernos en el área. Sólo algunos tienen acceso a las etapas fundacionales. Y, entre otros, los dos partidos políticos más antiguos de la región quedan fuera.

Podría preguntarse también si el paso no es prematuro. El Mercosur, pese a sus avances, todavía se halla en etapas iniciales, no se visualizan instituciones comunitarias generadoras de derecho supranacional y la coordinación formal de las políticas macroeconómicas y otras parece distante aún. Sin embargo, precisamente esa situación torna más interesante y útil el relacionamiento entre los partidos. Puede ayudar a avanzar más rápido y en forma más segura.

La definición en el plano regional de las principales políticas dependerá de que los partidos en los diferentes países estén sintonizados en posturas similares. También, desde este punto de vista, es una necesidad la participación de todos los partidos desde el comienzo. La experiencia europea muestra cómo las grandes familias políticas de ese continente jugaron un rol protagónico en la construcción de las instituciones comunes. Y continúan al frente de los gobiernos nacionales y de las instancias comunitarias.

Es una necesidad la participación de todos los partidos

El propósito de fundar familias políticas en la región merece igualmente la convocatoria de todos los potenciales interesados, ya sea que éstos finalmente participen o no. La tarea en sí misma se presenta difícil. El justicialismo de Menem, por ejemplo, exhibe corrientes liberales y populistas. La coalición gobernante en Brasil, a su vez, incluye elementos liberales, populistas y socialistas diseminados en tres partidos diferentes. Las fracciones del Partido Colorado y los liberales en Paraguay conforman una trama compleja. En tanto que la coalición de blancos y colorados respalda al gobierno entre nosotros.

Los partidos, en efecto, suelen originarse en circunstancias históricas relevantes en el escenario de cada país o en la atracción ejercida allí por líderes carismáticos. Al abordar las nuevas cuestiones emanadas del mundo actual se enfrentará una realidad que no se aviene a esos esquemas de organización partidaria.

A la luz de la integración regional y de la apertura al mundo los partidos se verán confrontados con nuevas situaciones. Sus limitaciones se harán patentes. Sobre todo resaltará la discordancia entre sus orígenes –su razón de ser histórica– y los alineamientos ideológicos y políticos del mundo contemporáneo. Es en función de éstos y de sus respectivas respuestas a las cuestiones debatidas en la sociedad de hoy que habrían de estructurarse

El Mercosur, pese a sus avances, todavía se halla en etapas iniciales

las fuerzas políticas, reacomodándose las formaciones actuales. Para ir, como en las democracias estables, a dos grandes núcleos, uno del centro a la derecha y el otro del centro hacia la izquierda, las familias ideológicas.

Un objetivo deseable para estabilizar la vida política y hacerla transparente. Pero también un riesgo si sobreviene de la mano de entidades partidarias extranjeras y nace de reuniones de las que no somos parte. Y todavía mayor si los alineamientos así surgidos, en vez de servir para expresar coincidencias ideológicas, llegaran a ser vehículos de los intereses nacionales de los promotores.

08

A709647

Nace un nuevo eje Brasilia-Santiago

Brasil y Chile coincidieron en fortalecer al Mercosur como bloque político. Argentina insistió en privilegiar la cuestión económica de la unión.

Página/12 EN PARAGUAY

(Por Raúl Dellatorre, desde Asunción) **Los discursos presidenciales de la Cumbre del Mercosur ratificaron la existencia de dos enfoques estratégicos en este acuerdo regional. Por un lado, Argentina insiste en dar prioridad a las cuestiones económicas, que apuntan a una mayor apertura del mercado brasileño. Por otro, Brasil sigue trabajando en la línea de convertir al bloque en el trampolín político para la negociación con el resto del mundo desde una posición de fuerza más sólida. Nada nuevo en ello. Lo significativo fue la ponencia del mandatario chileno, Eduardo Frei, quien se alineó con la visión estratégica de Brasil. Su mensaje deja entrever un nuevo eje Santiago-Brasilia, en el que Brasil dejaría de ser el gigante aislado del Mercosur.**

El presidente Carlos Menem se refirió a los pasos que deberían dar "los países socios" en materia de apertura del mercado financiero y las compras gubernamentales, como el "eje estratégico" del Mercosur. La intención es exportar el modelo de mercado que aplica Argentina a toda la región. Quienes empujan al gobierno a plantear esta exigencia son, principalmente, los pocos grandes bancos que quedan en manos nacionales -Galicia, en primer lugar- y los consorcios constructores y de servicios. Los grupos Roggio, Soldati y Macri son buenos ejemplos de este subgrupo de presión.

Fernando Henrique Cardoso, que habló inmediatamente después de Menem, respondió que Brasil camina en esa dirección, pero que tiene sus tiempos. Subrayó que ya se había votado la ley de apertura del mercado de telecomunicaciones y la participación privada en la generación hidroeléctrica, y que pronto lo hará en el sector petrolero. Pero advirtió que la apertura financiera será más lenta. "El gobierno hace lo que puede", se excusó, dejando el tema para más adelante. Y en cuanto a las restricciones a las importaciones, insistió en el argumento de que son medidas financieras, no comerciales, y recomendó no darle tanta trascendencia.

Esa fue la respuesta a los planteos de Menem, a quien aludió explícitamente al tratar la cuestión. El eje de su discurso fue otro, en el que marcó las diferencias en la orientación estratégica que pretende darle Brasil al Mercosur. "En la actual etapa -dijo- nada es más importante que el acercamiento de Chile y Bolivia, para convertir al Mercosur en un bloque político -subrayó- que se haga valer a nivel internacional." "Que no nos asusten los conflictos puntuales", señaló inmediatamente, "porque tenemos un rumbo, una visión estratégica, que trasciende a los problemas de aranceles".

La imagen más elocuente que le da sustento a la posición de Cardoso es que tanto Chile como Bolivia, precisaron sus limitaciones para integrarse a una unión aduanera (aranceles externos comunes y libertad de comercio intrabloque) como la que opera entre los cuatro miembros originales del Mercosur. "No integrarán la unión aduanera, pero sí el bloque político", expresó con todas las letras Cardoso.

El discurso de Frei se inscribió en los mismos lineamientos. "Nuestros sistemas tarifarios son diferentes, y ni el Mercosur está en condiciones de modificar su sistema, ni nosotros podemos abandonar el sistema de arancel parejo (único) que nos ha dado tan buenos resultados", apuntó. "Nuestro propósito -señaló- es una verdadera integración, generar un espacio económico y una cooperación política capaces de hacernos fuertes en nuestro hemisferio y en el mundo".

La delegación argentina, sin embargo, no parece haber tomado nota de estos alineamientos. El miércoles, tras el portazo de Brasil al reclamo de bajar las restricciones comerciales, la imagen que ofreció fue de resignación, porque ése era "su" tema central. Menem ayer celebró los pedidos de ingreso de más países al Mercosur, pero como quien celebra un éxito deportivo. Cardoso y Frei, en cambio, apuestan a sacarle frutos al "bloque político" en la cinchada de marzo próximo, en Santiago, co- nEstados Unidos por las condiciones de formalización de la Asociación de Libre Comercio de las Américas.

Intérprete

(Desde Asunción) Roque Fernández salió el miércoles de Buenos Aires sabiendo que Brasil no daría marcha atrás en las restricciones financieras a las importaciones provenientes de sus socios del Mercosur. "Nosotros no tenemos quejas importantes o dramáticas de los exportadores", dijo, agregando que "el financiamiento de 360 días para exportar lo tiene cualquiera". Entre eso y decir que el problema no existe, no hay más que un paso.

En un breve encuentro con los periodistas argentinos acreditados en la Cumbre del Mercosur, Fernández asumió el rol de intérprete de la política comercial brasileña. "El problema que ellos tienen es que están fuertemente cuestionados por la Organización Mundial de Comercio y el FMI, que rechazan estas medidas restrictivas", explicó. "Brasil argumenta que es una medida financiera, no una restricción, pero al establecer excepciones (parciales) para el Mercosur, es como que ratifican que efectivamente es una restricción para el resto".

Página/12 le preguntó si compartía el juicio de su par Pedro Malán, quien negó que la restricción hubiera afectado las exportaciones del resto del Mercosur a Brasil, sino que, por el contrario, había aumentado. "En nuestro caso es cierto, consideradas las cifras globalmente", señaló Fernández. Y en particular, dijo que los empresarios argentinos no le habían presentado ningún "caso dramático".

El mecanismo implantado por Brasil obliga a cancelar las exportaciones por más de 40 mil dólares al contado o en plazos no inferiores a 360 días. Para las de menor valor, se permite la financiación hasta 90 días.

Las restricciones van para largo

(Desde Asunción) Gustavo Loyola, director del Banco Central de Brasil, uno de los "halcones" del equipo económico del gobierno de Cardoso, advirtió que las razones que llevaron a su país a aplicar restricciones financieras a las importaciones no se resolverán en un corto plazo. En un breve diálogo con **Página/12**, el funcionario sostuvo que "la medida es transitoria y apunta a frenar la especulación que se hace con el dinero destinado al pago de las importaciones, porque los importadores toman en el exterior financiación a una tasa muy baja en dólares y colocan en el mercado local su propio dinero a tasas mucho más elevadas".

–Pero si la medida es transitoria, cuando se levante, ¿cómo evitarían que no se vuelva a estas prácticas especulativas?

–En el largo plazo, las tasas internas y externas tienden a converger.

–¿La medida transitoria se mantendrá hasta que llegue ese largo plazo?

–Bueno, hoy por hoy, Brasil necesita mantener tasas altas en su mercado interno hasta que alcancemos un equilibrio en la balanza de pagos. Cada país del Mercosur está preocupado por sus respectivos equilibrios macroeconómicos, y nosotros también. El aumento de nuestras importaciones por razones especulativas no tiene nada que ver con ventajas comparativas, por eso aplicamos esta medida de carácter financiero.

–Está anticipando que el 31 de octubre, cuando vence el actual período de restricciones para el Mercosur, deberá renovarse la medida, porque para entonces no va a estar solucionado el desequilibrio.

–Ya veremos cuando llegue la fecha –respondió sonriendo.

DP9587

!! FCGBT 06 20 00657
mun icx

MERCOSUR-CUMBRE (Previsión)
UNION ADUANERA SE FORTALECE CON VISTAS A NEGOCIAR ALCA

Asunción. 20 jun (EFE).- El Mercosur cerró en Asunción su XII Cumbre de Presidentes con el compromiso de profundizar la integración y la incorporación de Chile y Bolivia a la negociación del bloque de cara al proyecto del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Los presidentes de Argentina. Brasil, Paraguay y Uruguay, socios plenos del Mercosur, dieron un mandato para que en el plazo de seis meses se establezcan los mecanismos necesarios para cumplir ese objetivo.

Según lo acordado en la Cumbre. Chile y Bolivia, que tienen acuerdos de libre comercio con el Mercosur, también tendrán participación en las negociaciones comerciales que lleva adelante el bloque con la Unión Europea (UE), México, la Comunidad Andina y Perú.

Los jefes de Estado también ratificaron el compromiso de profundizar y fortalecer a la unión aduanera incompleta del Mercosur con una más eficiente coordinación de políticas en materia económica y el completo cumplimiento de los acuerdos comerciales vigentes.

Este compromiso incluye la puesta en marcha de un proceso de liberalización del sector de los servicios y la negociación de un acuerdo sobre compras gubernamentales, que oscilan entre los 60.000 y los 70.000 millones de dólares anuales.

"El Mercosur ha quedado claramente configurado como un proceso político que representa a seis países", subrayó el presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti, en la rueda de prensa con la que los jefes de Estado del Mercosur y los de Chile y Bolivia clausuraron el jueves la Cumbre.

Para Sanguinetti, la próxima negociación del ALCA "es un asunto capital" para el futuro de la región y en particular del MERCOSUR, mientras que para su homólogo chileno, Eduardo Frei, la "decisión de avanzar juntos" constituye el "valor fundamental" de lo acordado en Asunción.

"Como región vamos a afrontar un desafío muy importante y debemos conseguir que las negociaciones del ALCA sean positivas para nuestros países", puntualizó Frei, cuyo país será anfitrión de la II Cumbre de las Américas prevista para marzo de 1998.

Al cerrar filas para hacer frente al ALCA, esta iniciativa especialmente impulsada por EEUU se ha convertido en el motor de la profundización de la unión aduanera del Mercosur.

"Los países en desarrollo, como los miembros del Mercosur, se están preparando para convertirse en motores del crecimiento de la economía mundial", subrayó el director de la OMC, Renato Ruggiero, quien participó por primera en una cita presidencial del bloque.

En la II Cumbre de las Américas de Chile, los gobernantes americanos tratarán de lanzar las negociaciones del ALCA, cuya meta es comenzar el proceso de liberalización comercial en el año 2005.

Los seis presidentes rechazaron la pretensión de EE.UU. de avanzar primero en la apertura del sector de los servicios y en materia de patentes, al coincidir en que el proyecto del ALCA debe facilitar el comercio de los productos agrícolas y manufact[illegible]as.

Si EEUU, por ejemplo, levantara las barreras aduaneras al ingreso de productos agrícolas, se abrirían muchas nuevas fuentes de empleo en la región, aseguró el jefe de Estado brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

También coincidieron en defender los planes de ajuste económico neoliberales vigentes en sus países y tomaron en cuenta las propuestas y recomendaciones que les hicieron las organizaciones sindicales y empresariales de la región.

La Cumbre estuvo rodeada de tensiones por las restricciones brasileñas al crédito comercial, pero el ambiente se relajó en la víspera cuando el Gobierno de Cardoso anunció la prórroga hasta finales de octubre próximo de las concesiones que hizo al Mercosur, Chile y Bolivia para atenuar el impacto de esas trabas.

Las restricciones al crédito comercial que aplica Brasil "son un problema pequeño frente a las grandes coincidencias que los países del Mercosur tienen en otras materias", puntualizó al respecto Cardoso.

El Mercosur es el mayor bloque de América Latina y cuarto del mundo con una población de 200 millones de habitantes y un Producto Interior Bruto (PIB) de un billón de dólares. EFE

LGO/alm/pz/jff

06/20/09-17/97

Consenso sobre impuestos en Mercosur

Los funcionarios uruguayos admiten el mal resultado en el tema comercial, pero destacan que se impuso el criterio uruguayo respecto a cómo adecuar los tributos discriminatorios

POR LUIS CURBELO
enviado a Asunción, Paraguay

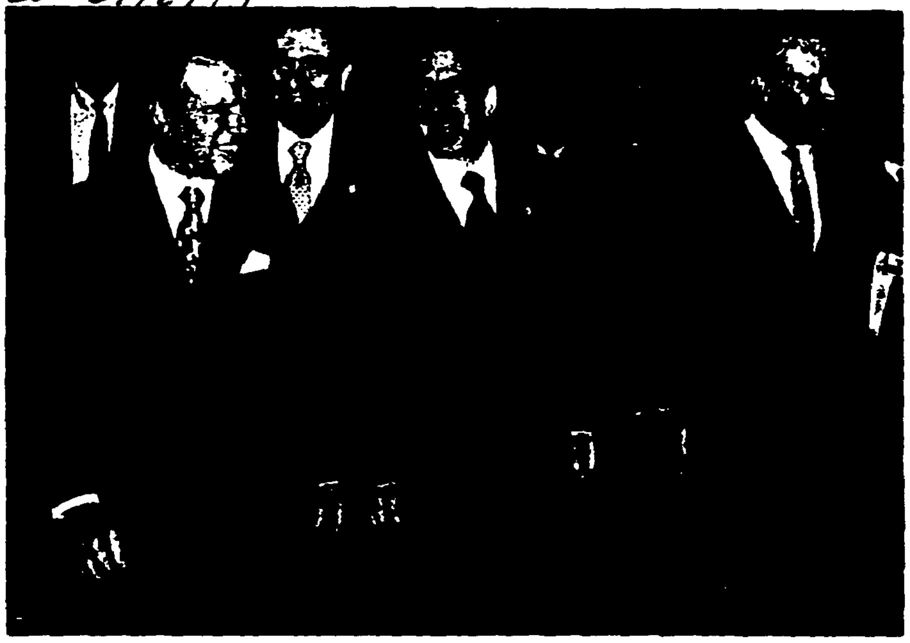
Si bien en lo previo a esta XII cumbre del Mercosur Uruguay no albergaba expectativas de cambios en lo relativo a la restricción de importaciones dispuesta por Brasil el pasado 1° de abril, obtuvo, sin embargo, otros logros que son considerados, por el equipo económico del gobierno, la parte exitosa de la reunión.

En diálogo con *El Observador* los ministros de Economía, Luis Mosca, y de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, destacaron el acuerdo alcanzado para negociar a nivel político y técnico varios temas que le interesan particularmente al país, como la discriminación impositiva interna existente en los cuatro países y el compromiso de que las futuras medidas unilaterales pasarán por el anuncio previo y la concertación de políticas macroeconómicas.

Los cuestionamientos argentinos a la aplicación del Imesi causaron preocupación

El gobierno uruguayo llegó a plantear a Brasil la necesidad de "*transmitir señales para el mercado*" en relación a la restricción de importaciones y "*hubiera preferido obtener un cupo más alto*" que los US$ 40.000 exceptuados actualmente pero "en virtud de como venía precedido el debate y el conocimiento de que el Banco Central estaba en una tesitura muy firme" respecto a eliminar las excepciones otorgadas al Mercosur, "lamentablemente no se pudo lograr más que la prórroga de la medida" hasta el 31 de octubre, señaló Mosca.

Ramos, en tanto, sostuvo que "en el concierto de los temas que tenemos planteados, la presidencia pro témpore de Uruguay asume la responsabilidad de que en los seis meses de su mandato se pongan en una agenda de trabajo a nivel técnico y político temas como las compras gubernamentales, *las políticas* de estímulo a la inversión y a la producción, las políticas que *afectan* la competitividad de las empresas, el arancel externo común, y la doble tributación".



DISCRIMINACIÓN

Mosca insistió en que "el punto referido a las discriminaciones tributarias que tenemos con el Imesi a los cigarrillos nacionales con relación a los importados no es un tema menor, porque la industria tabacalera uruguaya representa más de un 10% en el valor de producción total de la industria *manufacturera*".

También está planteada la discriminación en bebidas alcohólicas, refrescos, cervezas y otros temas que incorporó Uruguay como los vinculados con las políticas públicas, las compras del gobierno y el acceso a la competencia.

Mosca subrayó que "la principal preocupación *que ha* planteado Uruguay y ha sido entendida por los demás países, es que la negociación política tiene que avanzar en la definición de todos estos temas porque de alguna forma se está dando una lógica perversa en el avance del Mercosur. Los reclamos privados empiezan a aparecer antes que la negociación".

A juicio del ministro, en la medida en que no se logre avanzar en esas definiciones puede ocurrir que las reclamaciones privadas empezarían a sucederse en *masa*, adelantándose siempre a las resoluciones políticas que deberían aparecer con antelación.

"El caso del Imesi que plantea Argentina contra Uruguay es el más claro, porque no resiste el menor análisis la discriminación que hace el gobierno uruguayo con respecto a los tabacos importados. Para nosotros era fundamental que se habilitara una instancia de negociación política procurando dar equidad al tratamiento del tema y eso se logró porque si bien se reserva el derecho de realizar reclamaciones, que nadie puede inhibir, Argentina deja expedito el camino para que en una negociación todos convengamos las distintas restricciones que tenemos, porque Uruguay no es el único y tiene menos restricciones que Brasil", enfatizó Mosca.

BARAJAR Y DAR DE NUEVO

Para el gobierno era fundamental establecer claramente la idea de que Uruguay está dispuesto a empezar a eliminar las restricciones internas que aplica si el resto de los países otorga acceso a determinados mercados y levanta sus propias restricciones.

"Se pone todo sobre la mesa, barajamos y damos de nuevo", dijo gráficamente Mosca.

Por lo pronto, como el único reclamo concreto que está planteado es el de Argentina contra Uruguay respecto al Imesi de los cigarrillos, ese tema será el que se discutirá prioritariamente en el ámbito de negociación.

Más cerca de Brasil en tema servicios

Si en otros temas de la agenda del Mercosur la posición uruguaya puede ser antagónica con la brasileña, en lo que respecta a la liberalización de servicios, los intereses nacionales están más cerca de Brasil que de Argentina, dijo el canciller Alvaro Ramos.

En la negociación surgió la preocupación argentina por una pronta definición del tema de los servicios porque los socios privados de sus empresas públicas le están exigiendo definiciones urgentes para poder ampliar sus mercados. Por oro lado está el tema de los monopolios que se mantienen en varias áreas, especialmente en Uruguay, y que son un obstáculo para el libre acceso de las empresas de la región en el mercado nacional.

Ramos admitió que el hecho de *que* Argentina haya avanzado más en materia de privatizaciones que *el* resto de los países del bloque determina que tenga más urgencia en la liberalización de los sectores actualmente cerrados o monopólicos.

El canciller enfatizó, por otra parte, en la importancia del *acuerdo* establecido a nivel del Consejo de Ministros para dar "mayor confiabilidad y credibilidad al proceso de negociación del Mercosur".

"Es vital que el empresario que proyecta una inversión, en base a determinada producción y cierta expectativa de colocación en el mercado tenga estabilidad", acotó.

■ INTEGRACIÓN EN EL SECTOR SERVICIOS

Brasil abre mercado bancario

Ante la presión de los países socios en el Mercosur, se aprobó un permiso para la instalación de bancos

EC 21/6/97 Mercado Bancario.



Los bancos privados de Argentina, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia podrán entrar en el mercado financiero de Brasil con privilegios que no se extenderán a instituciones de otras regiones, anunció el presidente del Banco Central brasileño, Gustavo Loyola.

La información fue confirmada en Asunción durante la XII cumbre presidencial del Mercosur, a la que asistieron los ministros de Economía y presidentes de bancos centrales de todos los países socios.

Los tres miembros menores del Mercosur tienen un régimen bancario abierto a la entrada de bancos extranjeros, ventaja que está siendo aprovechada por el sistema bancario privado brasileño, por lo que los privilegios que ahora dará Brasil constituyen una retribución, explicó Loyola a modo de justificación en declaraciones a la prensa brasileña.

El Banco de Galicia y Buenos Aires es el primer candidato a ingresar en el mercado

CARTERAS PESADAS

La legislación financiera de Brasil obliga a la banca extranjera interesada en invertir el cumplimiento de diversos procedimientos que serán anulados para el Mercosur a través de decretos presidenciales que autorizarán individualmente cada operación, informó el titular del instituto emisor brasileño.

La principal exigencia que será eliminada para el caso de los inversores del Mercosur es la que refiere a la adquisición obligatoria de las carteras "pesadas" de bancos quebrados. La medida había sido impuesta con el objetivo declarado de contribuir al saneamiento del sistema bancario brasileño y de cumplir la disposición constitucional de que, para que un banco extranjera tenga el permiso de ingresar a Brasil, debe atender al "interés nacional".

El Banco de Galicia y Buenos Aires, identificado por Loyola como el mayor banco privado de la capital argentina, podrá convertirse este mismo mes en el primero en beneficiarse de la nueva norma brasileña. La condición para el permiso, señaló Loyola, es "que se entregue a tiempo la documentación necesaria".

Este banco argentino está interesado en la adquisición del 22% del control del BCN-Barclays brasileño.

La apertura de Brasil en el sector de servicios, y específicamente en el área bancaria, es uno de los puntos que los socios del Mercosur han reclamado con más insistencia al gobierno de Fernando Henrique Cardoso. La petición cobró fuerza por el hecho de que en los últimos años se ha intensificado la presencia de bancos privados brasileños en los mercados de la región.

Además de la medida unilateral anunciada por el presidente del Banco Central brasileño, en el Mercosur se acordó la inclusión del tema financiero en la agenda de la unión aduanera. En los próximos meses se negociará el cronograma para la integración progresiva de los regímenes financieros de los países integrantes del bloque.

13

EL PAÍS ASUME LA PRESIDENCIA ROTATIVA DEL MERCOSUR

Uruguay priorizará cohesión del bloque

Ramos dijo que se intentará reforzar la fuerza negociadora del Mercosur frente a terceros países mediante la inclusión de Chile y Bolivia en las instancias de decisión política

EO 21/6/01

La presidencia temporaria de Uruguay en el Mercosur en el próximo semestre tendrá como objetivos aumentar el peso político del bloque y profundizar la cohesión interna, afirmó el canciller Alvaro Ramos.

La línea del gobierno uruguayo está resumida en el discurso que pronunció el presidente Julio María Sanguinetti en su intervención en la cumbre presidencial de Asunción.

El mandatario dejó en claro su opinión respecto a que el bloque debe reforzar en las negociaciones con terceros una postura única y que no hay lugar para negociaciones individuales.

Terminada la cumbre, Ramos explicó que la prioridad desde el punto de vista político será facilitar la participación de Chile y Bolivia en temas de concertación política y negociaciones con otros bloques, más allá de que estos dos países no sean miembros plenos de la unión aduanera.

Ramos agregó que la política del Mercosur con chilenos y bolivianos en los próximos meses y años perseguirá "la discusión de nuevos temas (y) el acercamiento progresivo de ambos a las normas de la unión aduanera".



Ramos fijo la agenda del Mercosur ARCHIVO

De la mayor integración política de Chile y Bolivia dependerá en gran medida la fuerza negociadora del Mercosur en las conversaciones consideradas más importantes, como la de la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y la formación de una zona de libre comercio con la Unión Europea.

En el primer caso, el Mercosur ha revelado una posición enfrentada a la de Estados Unidos respecto a cuáles deben ser los tiempos de la integración comercial. Mientras la nación del norte propugna un cronograma rápido de rebajas arancelarias, el Mercosur sostiene que primero es necesario profundizar los procesos subregionales y recién después fusionarlos en el proyecto de integración hemisférica.

También integra la agenda de los próximos meses la continuación de las negociaciones con otros países o bloques de la región, como las ya iniciadas con México, Perú y el Grupo Andino.

En estos casos, desde la óptica uruguaya, el Mercosur busca un "segundo nivel de relacionamiento" menos profundo que el encarado con Chile y Bolivia.

COORDINACIÓN

Respecto a los temas económicos internos, Ramos indicó que "tenemos que mejorar la aplicación del Arancel Externo Común, evitar la doble tributación y armonizar las políticas que afectan la competencia y las macroeconómicas".

> *El Mercosur quiere reforzar su punto de vista respecto a la creación del ALCA*

La armonización macroeconómica, dijo el canciller, implica la eliminación de medidas unilaterales que afecten a los socios.

"Se aspira a que las medidas de ajuste que cualquiera de los socios vayan a tomar puedan ser consensuadas", señaló. *(Enviado)*

AGENDA EXTERNA

- **BOLIVIA.** La primera reunión de la Comisión Administradora del Acuerdo de Complementación Económica se hará el 22 de julio.
- **CHILE.** El próximo encuentro se realizará entre el 23 y 25 de julio en Montevideo, para tratar la agenda acordada en la reunión anterior.
- **COMUNIDAD ANDINA.** El Grupo Mercado Común se informó sobre la última ronda de negociación. Habrá una reunión de funcionarios de alto nivel en julio.
- **PERÚ.** También se aportó información sobre los contactos mantenidos en Montevideo y se fijó una ronda de negociación en julio.
- **MÉXICO.** La próxima negociación se efectuará en la capital azteca entre el 23 y 27 de julio próximos.
- **ALCA.** En el marco de la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) se acordó encarar el proceso de negociaciones a través del grupo específico de Relaciones Externas.

14

Cámara de Industrias rechaza medidas de Brasil

LM 21/6

La Cámara de Industrias de Uruguay (CIU) rechazó la reciente resolución brasileña de prorrogar hasta el 31 de octubre las medias provisorias impelementadas a fines de marzo de este año, y agregó que este tipo de medidas atentan contra la "letra y el espíritu del tratado de Asunción, independientemente de las razones esgrimidas por Brasil tratando de justificarlas", además de que significan una "perdida de credibilidad en el proceso de integración".

La cámara emitió un comunicado relativo a la decisión de Brasil de prorrogar hasta el 31 de octubre de 1997 las excepciones parciales de tales medidas de las que se benefician los productos procedentes de los otros tres países de MERCOSUR, más Bolivia y Chile.

Cuando se trata de productos que no proceden de esos cinco países, los importadores brasileños han de pagar en efectivo las compras superiores a 10.000 dólares, mientras que cuando se trata de productos de MERCOSUR o Bolivia sólo rige tal exigencia en compras superiores a los 40.000 dólares.

Brasil anunció una prórroga de la excepción durante la cumbre de presidentes del MERCOSUR celebrada esta semana.

La CIU sostiene que "debemos poner énfasis en el análisis del daño que estas medidas provocan a los exportadores uruguayos, quienes pierden confiabilidad como proveedores en el mercado brasileño".

El comunicado agrega que "en la práctica, la resolución brasileña opera como una verdadera medida proteccionista".

En un estudio realizado por la CIU hace ya un tiempo se calculaba que las restricciones del crédito a la importación en Brasil iban a producir en un año de aplicación unas pérdidas de 180 millones de dólares.

Parlamentarios del Mer :osur acuerdan realizar Carta Social

Lo propuso la delegación uruguaya que planteó también la creación de un Tribunal para dirimir los conflictos



Guillermo Alvarez retornó ayer de Asunción conforme con los resultados parlamentarios

La Comisión Parlamentaria del Mercosur acordó en Asunción crear un Tribunal que dirima los conflictos que se susciten entre sus miembros y elaborar una Carta Social del Mercosur que tendrá por cometido equiparar las leyes de protección laborales.

La reciente reunión de parlamentarios del Mercosur, que finalizó ayer en Asunción dio importantes pasos en el lento y complicado proceso de ir limando las asimetrias existentes entre las legislaciones de sus cuatro paises miembro.

Una de las resoluciones importantes de la réunión fue el acuerdo para conformar un Tribunal con potestades para dirimir las diferencias que se susciten como es el caso, en este momento, de las trabas impuestas por las autoridades de Brasil a las importaciones, que afecta en forma importante a los restantes miembros del bloque regional.

La iniciativa surgió de la delegación uruguaya y fue formalmente planteada en la anterior reunión, el año pasado, en la ciudad de San Luis, Argentina. La propuesta uruguaya fue estudiada en este lapso y resuelta favorablemente en esta oportunidad, decidiéndose que se curse una solicitud al Consejo del Mercosur (organismo integrado por los ministros de Economía y de Relaciones Exteriores de los cuatro países) para que estudie rápidamente la conformación del Tribunal y, mientras tanto, se instrumenten medidas precarias para que no se multipliquen este tipo de inconvenientes.

Paralelamente, la representación argentina dejó en claro que existen en todos los paises miembro algún tipo de traba no arancelaria, informó el diputado frenteamplista Guillermo Alvarez, por lo que se acordó encarar el estudio de las mismas a fin de subsanarlas.

Se entendió también que ha llegado el momento de elaborar una Carta Social del Mercosur, es decir, un mecanismo por el que se busque equiparar las leyes de protección laboral, medida que se torna inevitable en tanto se tiende a un tráfico fluido de trabajadores entre los cuatro miembros del Tratado de Asunción.

El tema, propuesto también por la representación de nuestro país, será encarado en la próxima sesión que tendrá lugar en Montevideo en diciembre próximo.

L. Hierro presidente

En la reunión de Asunción se trasmitió la presidencia de la Comisión Parlamentaria al senador Luis Hierro López del Partido Colorado, distinción que mantendrá durante los próximos seis meses.

Simultáneamente Uruguay recibió, por un plazo de seis meses, la presidencia del Mercosur, responsabilidad que rota semestralmente entre los cuatro miembros.

Se informó también que en el mes de diciembre se inaugurará oficialmente la sede de la Secretaría Administrativa y de la Comisión Parlamentaria que van a funcionar con carácter permanente en Montevideo, en el edificio del ex Parque Hotel, cedido para tales fines por la Intendencia Municipal de Montevideo.

La delegación uruguaya en Asunción estuvo integrada por el senador Luis Hierro López y los diputados, Doreen Ibarra, FA, José Carlos Cardoso, Partido Nacional e Iván Posada, Nuevo Espacio, que integran la Mesa Directiva, y por los diputados Guillermo Alvarez, Frente Amplio, Carlos Guani dos Santos, Partido Nacional y Washinton Abdala, Partido Colorado.

16

8709647

Mercosur de seis para la agenda externa

Los países del bloque aceptaron el reclamo de Chile y de Bolivia para coordinar posiciones

GM 22/6/97

Nora Gonzalez y Oscar Vilas
Asunción

Tras algunos días de negociaciones trabadas y donde quedaron afuera temas candentes, especialmente la cuestión arancelaria brasileña y su excepción a los países del bloque, Bolivia y Chile jugaron un rol importante en la XII Cumbre de los Presidentes del Mercosur.

Es que ante un fuerte reclamo del presidente chileno, Eduardo Frei, suscrito por su colega boliviano, Gonzalo Sánchez de Losada, los países del Mercosur convinieron en avanzar conjuntamente con las dos naciones asociadas en la marcha de las negociaciones para su relacionamiento externo.

Al término del encuentro, la semana pasada en Asunción, quedó muy claro que el grupo nuclea seis países y no sólo cuatro. Uno de los presidentes que más insistió en el tema fue el uruguayo Julio María Sanguinetti. "Queda configurado el Mercosur como un proceso político que representa seis países. Tenemos que instrumentar esos mecanismos dentro de nuestra presidencia pro tempore", dijo al final del encuentro. Según el, no habrá, en el ámbito del Mercosur, acuerdos parciales de los países miembros del bloque, sino que las negociaciones serán en conjunto con las dos naciones asociadas en sendas zonas de libre comercio.

Frei insistió en el tema cada vez que tuvo la palabra. Sostuvo que su gobierno siempre tomó como primera prioridad la implementación de acuerdos en la propia región, y por eso se jugaría al Mercosur ahora y ya no al Nafta. Aún así, no descartó la participación de Chile en otros bloques. Al contrario, dijo que sigue trabajando para que se llegue a un acuerdo con los miembros de Apec. Parte de ese énfasis, se debe a que el 55% del Producto Bruto Interno de Chile está en el comercio exterior. Agregó con beneplácito que existe la "voluntad política de asumir la negociación externa en forma conjunta" y recalcó que ésa es "una definición política que se asumió hoy".

Sánchez de Lozada endosó el discurso de Frei. Dijo que durante esta cumbre vio la voluntad de los miembros asociados en participar más plenamente del bloque y una gran voluntad política de avanzar en los temas sociales. "Queremos un mayor acercamiento, una mayor participación dentro del proyecto" reclamó el mandatario.

Restando importancia al diferendo surgido en torno a la restricción al plazo de financiación de importaciones mantenido por Brasil, su primer mandatario, Fernando Henrique Cardoso dijo que el Mercosur es "más que una cuestión tarifaria. Es una sociedad". Pese a ello, una vez más, recalcó que su gobierno está dispuesto a contemplar aquellos casos específicos en los que la decisión mencionada afecte a los países socios. Asimismo, subrayó que no había resultado más importante de la cumbre presidencial que la "suma de Bolivia y Chile" a la negociación conjunta con el Mercosur. Cardoso también bregó por "marchar hacia una integración más amplia" en materias tales como la liberalización de los servicios y las compras gubernamentales". "Podemos llegar a acuerdos para consolidar el Mercosur", sostuvo el presidente del mayor socio del bloque.

Por su parte, el presidente argentino, Carlos Menem, se mostró satisfecho de que los demás países recogiesen la propuesta de su administración "de intensificar el avance en materia de liberalización de los servicios y del trato igualitario para los proveedores del gobierno".

El presidente uruguayo también se mostró muy satisfecho del acuerdo alcanzado para consolidar y desarrollar la Unión Aduanera resaltando que la construcción de la institucionalidad del bloque "es una tarea inacabada". ■

17

Parlamentarios piden Tribunal de Justicia

GM 22/6/97

La Comisión Interparlamentaria del Mercosur (CIM) que se reunió la semana pasada en Asunción entregó a los mandatarios del bloque una propuesta reclamando la eliminación de todas las barreras al comercio intrabloque y aconsejando la creación del un Tribunal de Justicia.

El senador uruguayo, Luis Hierro López, dijo a Gazeta Mercantil Latinoamericana que la propuesta para crear un Tribunal de Justicia alcanzó el consenso de todos los participantes de la reunión. De esta forma, los parlamentarios brasileños parecen tomar distancia del gobierno de Fernando Henrique Cardoso, que se niega de plano a considerar esa iniciativa.

Hierro López descartó la posibilidad de que los legisladores presenten simultáneamente en cada uno de los países, sendos proyectos de ley para crear ese mecanismos debido a que existen "dificultades políticas", pero aseguró que en la próxima cumbre que se celebrará en diciembre en Montevideo elevarán a los presidentes una propuesta articulada que contendrá las "funciones, competencias e integración" del mismo. (O.V.)

EDITORIAL

Una necesaria reflexión sobre el real contenido de la integración

LJ 22/6/97

La recientemente celebrada reunión Cumbre de países miembros del Mercosur, en la que participaron de distintos ámbitos de discusión los primeros mandatarios, parlamentarios, ministros, reuniendo paralelamente al foro de trabajadores y empresarios, terminó ciertamente de forma frustrante para quienes aún creen en ese proceso llamado «integración regional». La ratificación por parte de Brasil de las medidas proteccionistas que adoptara meses atrás, ante la crisis económica y los reclamos sociales crecientes que soportaba el gobierno de Fernando Henrique, acrecentó el malestar de los países socios.

Esta situación que ha desencadenado la indignación y el nerviosismo en gobernantes, comerciantes y algunos sectores productivos no es más que la confirmación de la esencia de este acuerdo. Por otra parte el acercamiento de Chile y de Bolivia van estableciendo los vínculos que enlazan a este bloque regional con el resto, para culminar en el TLC, Tratado de Libre Comercio para las Américas, una especie de «broche de oro» que, aunque negado desde las esferas del gobierno y por quienes defendieron en su momento el Mercosur, hoy cierra este proceso de agrupamientos regionales en torno de los intereses de Estados Unidos.

Este es un tema que constantemente nos convoca a la reflexión porque creemos que es importante para la izquierda ubicar el contenido de las políticas que se sustentan.

Hubo un tiempo no muy lejano en el que fruto de la dispersión ideológica que trajo la crisis del socialismo en gran parte del mundo, de la ofensiva neoliberal y de derecha y de los golpes sucesivos que recibió el movimiento popular, a nivel general, la izquierda no siempre escogió los caminos indicados para conquistar los objetivos que históricamente ha tenido.

Aparece la idea de que las cosas no eran iguales, pretendiendo con eso justificar posturas que afirmaban que ya no era posible planteurse la realización de cambios en profundidad. Ahora es distinto se decía, porque «vivimos en un mundo unipolar» y no podemos desconocer ciertas realidades como es la globalización, por ejemplo. Se sucedieron una serie de argumentaciones que llevaban a un pragmatismo feroz pero que se alejaban de los objetivos reales que se tenía como fuerzas de izquierda. Surge así la idea de las «políticas de Estado» y la «gobernabilidad», conceptos acuñados desde la derecha y que fueron absorbidos por algunos sectores de la «nueva izquierda» apartados totalmente de los que debían ser sus postulados esenciales.

Bajo esos rótulos se justifican o apoyan medidas de gobierno o procesos como el del MERCOSUR.

Se decía entonces que la puesta en práctica del Tratado nos pondría en el centro de un mercado de 200 millones de personas, que generaría empleo, mayor productividad y por lo tanto desarrollo económico. Aún hoy -y a pesar de la realidad en que estamos inmersos- quienes defendieron esta iniciativa y se resisten hoy a reconocer su error, que el MERCOSUR no tiene nada que ver con el desempleo o la crisis en el comercio, la industria, etc., como si no fuera parte del modelo económico aplicado en el país.

La introducción incentivada de productos de otros países de la región, nos lleva a situaciones como la de los panaderos, que si bien no es la más grave sirve de ejemplo, cuyos productos están gravados con un 14% (I.V.A.) mientras que se favorece el ingreso de productos argentinos proporcionándoles importantes incentivos.

El MERCOSUR es parte del modelo como lo son las reformas estructurales que se están implantando en el país. Es el caso de la seguridad social, necesaria para liberar al mercado una suma importantísima de dinero y de paso adecuar nuestro sistema -el más desarrollado de América Latina- al del resto de los países de continente a cambio -entre otras cosas- de conseguir en el concierto mundial un reconocimiento como «país de bajo riesgo para las inversiones». Al decir de un conocido Senador del Foro Batllista nos dieron «un BMB».

Saber interpretar el contenido de estas políticas supone para la izquierda adoptar una postura clara que la obligará evidentemente a confrontar con ellas. Es lógico y natural que así sea pero además es imprescindible, porque sólo así es que la ciudadanía podrá observar la diferencia entre la propuesta neoliberal y una alternativa de desarrollo y crecimiento en torno a un programa cimentado en el desarrollo productivo del país, la equidad, la justicia social, la no dependencia del extranjero.

19

Negociaciones de Alca bajo la lupa

Carlos Montero
Asunción

Bajo el paraguas del grupo ad hoc de Relaciones Externas del Grupo Mercado Común, se hará un seguimiento de las negociaciones del Alca, lo que quitará el tema de los hombros de los coordinadores a cargo del relacionamiento con Aladi, OMC y Unión Europea. Es que los mismos técnicos "se constituirán en ad hoc para relaciones con cada país u organismo", explicó el ministro Carlos Alberto Simas Magalhaes, representante de Brasil en la Comisión de Comercio.

"Se constituirá un grupo específico especializado al cual cada sección nacional aportará técnicos, si es necesario nuevos", complementó el vicecanciller paraguayo Miguel Angel Britos. Sus planteos sobre el Alca "se constituirán en el núcleo orientador estratégico", según el subsecretario argentino de Integración Económica, Jorge Hugo Herrera Vegas. Este grupo de trabajo tendrá como centro principal a Montevideo "por facilidad de acceso", y cuando corresponda armará reuniones con ministros y coordinadores. Los negociadores lo consideran un mecanismo rápido, cuyo inicio se encomendó a la presidencia pro témpore de Uruguay. ■

Divergencias comerciales

Impuesto uruguayo y régimen azucarero sin acuerdo

Oscar Vilas 22/6/97
Asunción

Aunque la actitud que adoptaría Brasil sobre un tratamiento preferencial a sus socios respecto de los plazos para la financiación de sus importaciones dominó buena parte de los encuentros técnicos y políticos que se desarrollaron durante la XII Cumbre de Presidentes del Mercosur, las deliberaciones sirvieron, asimismo, para avanzar en la discusión de otros diferendos comerciales que también afectan, en diversos sentidos, a todas las naciones del bloque, y en aspectos de coordinación de políticas de liberalización sectorial.

En ese sentido Argentina volvió a cuestionar en términos muy fuertes la aplicación de un impuesto cobrado por Uruguay – el Impuesto Específico Interno (Imesi) – a los productos importados de los países del Mercosur, considerado "discriminatorio" por el gobierno de Carlos Menem. Si bien en privado los funcionarios del Ministerio de Economía y Finanzas de Uruguay admiten la condición discriminatoria del gravamen, aducen que las políticas tributarias aún no fueron coordinadas, razón por la cual no puede reclamársele al país por la vía de la solución de controversias. Por su parte, Argentina se mostró dispuesta a recurrir, incluso, al Protocolo de Brasilia para la Solución de Controversias, para dilucidar el diferendo. El asunto superó a los técnicos que integran el Grupo Mercado Común (GMC), quienes lo trasladaron para la discusión política. El tema fue tratado por el Consejo Mercado Común (CMC), integrado por los cancilleres y ministros de Economía del bloque, los que acordaron crear un grupo especial que analizalo, tratando de acercar las posiciones de ambos países. Pese a que se mostraron dispuestos a considerar nuevos planteos de Uruguay, los funcionarios argentinos advirtieron que su país se reserva el derecho de proseguir con los procedimientos previstos en el Protocolo antes mencionado, en caso de que éstos no sean satisfactorios.

El sector azucarero también presenta diferencias de enfoque entre los miembros del Mercosur, especialmente entre Brasil y Paraguay. La delegación del gobierno de Fernando Henrique Cardos reclamó comenzar de inmediato con el programa de liberalización del sector, en tanto que la de Paraguay pretende ceñirse estrictamente a lo acordado para el período de transición, según el cual la desgravación debe comenzar en el 2001.

Donde sí se constataron avances fue en el tratamiento de temas en los que el Mercosur aún presenta falencias frente a algunos de sus eventuales socios en el marco del Alca. Tal es el caso de las políticas públicas que distorsionan la competitividad, área en la que se acordó definir, hasta el [illegible] de septiembre próximo, el contenido, los criterios, la metodología y los procedimientos a seguir para obtener su coordinación, en tanto que para el 31 de diciembre se estableció el plazo para alcanzar un acuerdo acerca de la clasificación de las políticas públicas, el programa de la negociación y la fecha para su finalización.

A nivel de servicios, el GMC, órgano ejecutivo del bloque, recibió el mandato político de avanzar rápidamente en el tema, el que comenzará a tratarse el mes próximo en Montevideo. También se lo instó a intensificar los trabajos para la redacción de un Protocolo de Defensa del Consumidor, tema que según el acta de la Cumbre de Colonia, de diciembre de 1994, ya debería estar acordado. Otro tanto sucede con la modificación del Código Aduanero del Mercosur, cuya redacción también está atrasada y es de vital importancia para el perfeccionamiento de la Unión Aduanera, según admitieron funcionarios que participaron en las negociaciones técnicas en Asunción. ■

20

Revitalizar la agenda hacia el 2000

6M 22/6/97

Carlos Montero
Asunción

El Mercosur revitalizará su agenda para el año 2000 priorizando en lo que resta del año los siguientes temas: armonización de servicios, compras gubernamentales y políticas públicas, puntos que distorsionan la competitividad. Los negociadores de los cuatro países expresaron a este semanario la necesidad de regular nuevos sectores "antes de que lo haga el Alca y nos diluya". Consolidar y profundizar fue la idea fuerza que levantó Brasil en el último Grupo Mercado Común bajo la presidencia paraguaya. Los argentinos la tradujeron como "cumplir lo que existe y legislar sobre lo que no existe".

Las tareas pendientes que heredará la presidencia uruguaya en el segundo semestre de 1997 serán terminar el Protocolo Modificatorio del Código Aduanero, mantener el impasse para definir el Código de Defensa del Consumidor, firmar el acuerdo de previsión social ya terminado, remover trabas no arancelarias y discriminar los productos aceptables entre la lista de regímenes especiales de importación que presentaron los socios.

También se evaluarán los impactos de la triangulación para no continuar "apagando incendios como hasta ahora", según expresaron negociadores de la cancillería brasileña. La idea es seguir el ejemplo europeo donde, "cuando se llega a un impasse, para superar problemas de agenda cotidiana se postula un salto cualitativo en la negociación".

"El Alca nos obliga a eso, porque el Mercosur continuará existiendo siempre que después del 2005 tengamos acuerdos anteriores, más profundos de los que se logren en las Américas", describió el subsecretario argentino de Integración Económica, Jorge Hugo Herrera Vegas. Jose Botafogo Gonçalves y Renato Marques, subsecretario de Integración Económica y Jefe de Integración Latinoamericana de Itamaraty respectivamente, no desean "una agenda detallista en fechas", sino "una revitalización de la agenda del Mercosur 2000", que fue planteada por Argentina y aprobada en 1995. El desafío fue planteado por Brasil durante una reunión privada de los coordinadores nacionales, en la tarde del segundo día del XXVI GMC, que sesionó del 15 al 18 de junio en el Hotel Excelsior de Asunción. Para consolidar lo consensuado, se confeccionaron cuadros comparativos del estado de internalización de los acuerdos y quedó definido – con dos años y medio de atraso – el protocolo que debe presentarse ante Aladi con la Lista de Adecuación. ■

21

Chile pidió más consideración al bloque

Frei dijo que las diferencias arancelarias no deben obstaculizar la participación de su país en Mercosur

Mario Orcinoli
Asunción



La definición de mecanismos que le den al Mercosur una base institucional más concreta, un mayor espacio en las discusiones acerca de los acuerdos con otros bloques económicos y un consenso más firme en la coordinación de políticas macroeconómicas, fueron los puntos centrales de la posición chilena en la cumbre de presidentes del Mercosur.

El presidente chileno, Eduardo Frei, aseguró que el Mercosur es prioritario para su país. "Queremos que para nosotros sea más que una unión aduanera, pretendemos que sea una zona de libre comercio. Lamentablemente, en estos momentos Chile no puede acceder de una forma directa a una política de mercado común, porque tenemos sistemas tarifarios diferentes. Pero creemos que eso no es un obstáculo para arribar al objetivo".

El mandatario resaltó como materias pendientes del Mercosur, la falta de institucionalidad para resolver problemas comunes, lo cual fue interpretado como una sugerencia para la creación de mecanismos supranacionales, y la poca definición en el tema de servicios. "Elogiamos la buena voluntad para avanzar", dijo Frei, pero remarcó que "seguimos pensando que Mercosur está muy lejos de definir una institucionalidad adecuada en los próximos meses".

Minutos antes de la cumbre de presidentes, los cancilleres mantuvieron una reunión a puertas cerradas. Según trascendió, ésta debía ser sólo para los ministros de los cuatro socios del bloque, pero se amplió a seis después de un reclamo del país trasandino. En ese ámbito, el canci-ller chileno, José Miguel Insulza, expuso con franqueza el pensamiento de su gobierno, que se resumió en una sensación de relegamiento del centro de decisiones del bloque.

"Para nosotros Mercosur es prioritario, el presidente Frei lo ha dicho en varias oportunidades, y preferimos que estas negociaciones marchen más rápidamente que las referidas a otros bloques. Queremos sentarnos junto al Mercosur cuando negociemos con Alca, UE u otros mercados", dijo Insulza, pero explicó que su gobierno percibía un compromiso de menor grado por parte de los socios del bloque.

Graficó la situación con un ejemplo. Según Insulza, las negociaciones entre la UE y el Mercosur significarán un serio conflicto en materia agrícola, y como Chile está desarrollando una agenda con los europeos, está dispuesto a escuchar a los miembros del bloque para consensuar una posición común o complementaria. Por su parte, Chile tendrá un serio conflicto pesquero con la UE, y espera contar con el apoyo del Mercosur en las negociaciones. "Vemos la necesidad de contar con políticas más permanentes, con una institucionalidad que aún Mercosur no tiene para poder sentarnos con una posición conjunta cuando negociemos con el resto del mundo".

El canciller argentino Guido Di Tella, tras admitir la validez de la posición de Insulza, comparó lo sucedido con Chile y Bolivia con lo que ocurre entre buenos amigos, cuando se producen "abusos de confianza", y no se guardan ciertas formas de convivencia.

"Tenemos que dar un salto en el acercamiento con Chile y Bolivia, pero no puede ser en todos los aspectos. Hay que ir punto por punto, reciprocidad por reciprocidad", explicó Di Tella, y agregó que hay reuniones en las que participarán los seis, pero en otras, solamente los miembros del Mercosur.

Por su parte, el canciller brasileño, Luis Felipe Lampreia, reconoció la posición chilena, pero aclaró que "tener aranceles diferentes al Mercosur, como los tienen Chile y Bolivia, tiene sus consecuencias".

Explicó que la esencia del Mercosur es la unión arancelaria, es el factor que le da permanencia y sentido, y dio a entender que sin esa condición no sería adecuado efectuar reclamos que afectan al corazón del bloque. "Sin embargo – agregó –, nada está escrito en el cielo, y podemos buscar alguna solución. Los acuerdos con Chile y Bolivia son muy importantes políticamente para el Mercosur. Las reuniones de seis son mejores que las de cuatro, en todos los ámbitos, así como lo hicimos en Belo Horizonte".

Lampreia reconoció las ventajas que representa el hecho de involucrar desde el comienzo a los dos países en aquellos procesos de negociación con otros bloques.

El ministro de economía argentino, Roque Fernández, propuso que para evitar que la posición chilena quedara en el ámbito de las declaraciones, se podría pensar en la elaboración de un tratado, por parte de los seis países, para determinar mecanismos de negociaciones con terceros países o bloques. ■

22/6/97

"Profundización más que diversificación"

C.M. 22/6/97

Nora Gonzalez
Asunción

El Mercosur entra ahora en una nueva fase. La palabra llave es profundización y fue pronunciada por todas las delegaciones presentes en la XII Reunión Cumbre del Mercosur, realizada en Asunción entre los días 18 y 19 junio.

Presionados por los plazos, los integrantes del bloque económico buscan superar la cuestión arancelaria y aumentar los vínculos que unen a los cuatro países, para posteriormente incluir a Chile y Bolivia. La cuestión de fondo es muy obvia. ¿Cuál será el destino del Mercosur una vez que el bloque tenga un arancel cero con varios países? Los mandatarios de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay están preocupados por diseñar los factores que distinguirán al bloque dentro de un mundo sin fronteras comerciales.

Carlos Alberto Simas Magalhães, ministro de la cancillería brasileña, que actúa como coordinador para el Mercosur, cree que el bloque debe trabajar en una agenda negociadora que transponga la cuestión fiscal. "La unidad y la credibilidad deben ser prioridades", apuntó en el mismo sentido el vice ministro adjunto de Relaciones Exteriores de Paraguay, Miguel Angel Britos.

El ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Luiz Felipe Lampreia, también insistió en el mismo punto. "Nuestra prioridad es la profundización del Mercosur. Profundización más que diversificación", señaló. Según él, el bloque aún debe avanzar en una serie de asuntos antes de aventurarse en la expansión externa. Entre los ítems que el canciller considera más importantes para profundizar el Mercosur están el establecimiento de un régimen automovilístico común entre los cuatro países hasta el año 2000 y la determinación de políticas industriales compatibles entre las naciones.

En el corto plazo, Lampreia pretende definir una importante asimetría: la de las políticas de defensa del consumidor y la uniformización de los regímenes de adecuación que sustentan los países socios. Por el régimen de adecuación, los cuatro países tienen plazos variados para reducir sus alícuotas de importación intra-Mercosur hasta alcanzar el cero. Actualmente, Brasil tiene 29 ítems incluidos en este régimen (principalmente derivados de caucho, tejidos de lana, durazno en almíbar y vinos), Argentina tiene 230, Paraguay 440, y Uruguay 950 ítems. ■

Reunión para ampliar cooperación política

Paralelamente a la Cumbre de Presidentes del Mercosur celebrada en Asunción, tuvo lugar la Primera Reunión del Mecanismo de Consulta y Concertación Política entre los países del bloque, cuyo propósito es articular las acciones necesarias para ampliar y sistematizar la cooperación política entre las partes, entendida como aquella cooperación referida a todos los campos que no formen parte de la agenda económica y comercial de la integración.

Dicho mecanismo está integrado por los cancilleres de las naciones firmantes del Tratado de Asunción y se puso en marcha bajo la concepción de que el desarrollo del proceso de integración y su profundización tienen una dimensión política creciente, que requiere acciones coordinadas y sistematizadas de las instituciones involucradas en este proceso, según confiaron funcionarios que participaron de la primera reunión.

Entre las decisiones aprobadas por los cancilleres consta la propuesta de la ciudad de Río de Janeiro para ser sede del mecanismo y apoyar la agenda de la Cumbre Hemisférica de Santiago 98. (O.V.) ■

GZ del 28/6/97

editorial

Mercosur activo y unido

La conclusión de la presidencia pro témpore del presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, que ocurrió la semana pasada durante la cumbre de Asunción, confirmó el alto grado de consenso político entre los socios del Mercosur. Ninguna cuestión quedó pendiente, o cualquier tipo de diferencia sirvió para turbar el resultado de ese momento que marcó el inicio de la gestión del presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, que se extenderá hasta diciembre, siguiendo el proceso rotativo entre todos los mandatarios.

La gran cuestión pendiente era la medida brasileña de restricciones a las importaciones, pero el gobierno brasileño decidió y anunció que mantendrá hasta octubre la excepción a los países miembros y asociados al Mercosur. No era la decisión que anhelaban los demás socios de Brasil, pero fue suficiente para postergar una solución.

Las autoridades económicas y diplomáticas se declararon contentas, aunque la expectativa fuera de que Brasil anulara esa barrera. Al fin y al cabo, los gobiernos dijeron comprender la dificultad brasileña para detener la deterioración de sus cuentas externas, pacificando una divergencia que se reveló explosiva cuando las medidas fueron tomadas.

Positivamente, siquiera esa barrera no arancelaria tuvo fuerza para retener la expansión del comercio regional. Los números presentados por el ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malan, revelaron que el intercambio entre su país y sus socios creció en los dos sentidos durante la vigencia de la Medida Provisoria, ya que aumentaron las importaciones y las exportaciones brasileñas al Mercosur.

La gestión del presidente Wasmosy dejará marcada en la historia de las relaciones interamericanas el estupendo desempeño político del bloque durante las negociaciones preliminares con los demás países del Hemisferio para la formación del Area de Libre Comercio de las Américas, Alca. La unidad del Mercosur en un momento como el Encuentro de las Américas, realizado en Belo Horizonte el pasado mes de mayo, es un marco político que engrandeció la presidencia del mandatario de Paraguay.

Este es también el momento para saludar el comienzo de la gestión del presidente Sanguinetti, y el traslado de la sede del Mercosur hacia Montevideo, la ciudad síntesis del Cono Sur. Por su poder creativo y diseminador de ideas y cultura, la capital de Uruguay representa a América del Sur en sus aspectos más positivos, y se constituye el mejor ejemplo de la civilización en este espacio del planeta, un justo orgullo no sólo para sus ciudadanos, sino también para todos los pueblos que aquí conviven.

El Mercosur tendrá este semestre un nuevo desafío para sus integrantes. En estos meses, se preparará su participación en la Cumbre de las Américas, que se realizará en Santiago en marzo de 1998. La diplomacia uruguaya tendrá todas las condiciones para alcanzar este objetivo, ya que recibe del presidente Wasmosy un Mercosur activo y unido.

24

Brasil volvió a imponer su criterio

Los socios aceptaron la postergación de la restricción a las importaciones como mal menor

EM 22/6/97

Nora González
Asunción

Brasil salió sensiblemente fortalecido de la reunión de Asunción. Cuando la delegación brasileña llegó a la ciudad, la mayor preocupación de los otros países miembros era hallar una alternativa al régimen de importación que entró en vigor en el país el 1 de mayo pasado. En el cierre de la reunión, prevaleció la postura brasileña.

Por las reglas nacionales, las importaciones hasta U$S 10 mil todavía podrían financiarse por los sistemas tradicionales, pero las compras realizadas entre U$S 10 mil y U$S 40 mil contarían solamente con financiaciones de hasta 89 días. Para las importaciones superiores a U$S 40 mil la única opción pasó a ser la compra al contado. Argentina, Paraguay y Uruguay reclamaron y Brasil abrió una excepción para los tres, que terminaría el 31 de julio.

Paraguay apostaba sus fichas al aumento del límite de U$S 40 mil para U$S 120 mil, pero ni siquiera obtuvo respuesta. El planteo era obvio: el 94% de las exportaciones paraguayas son por valores de hasta U$S 40 mil, mientras que sólo el 6% pasa de esa cantidad.

Una fuente de la delegación argentina dijo al llegar a Asunción que su país trabajaba con dos hipótesis: la peor de ellas era que Brasil postergara la excepción. La mejor de ellas era la supresión, pura y simple, de la norma. Se confirmó la "peor" hipótesis. Del lado uruguayo, había un pedido para ampliar el límite de U$S 40 mil a U$S 100 mil.

En el final de la reunión de ministros de Economía de los cuatro países, Pedro Malan, titular de Hacienda en Brasil, anunció que la excepción se postergaría por 120 días más, es decir, hasta el 31 de octubre de este año. Sin embargo, hasta entonces habrá que limar muchas asperezas. En septiembre, en una fecha que está por definirse, habrá un nuevo encuentro de ministros para analizar nuevas posibilidades. Malan argumentó que la medida no había afectado el comercio intra Mercosur. Según él, hubo un incremento de las exportaciones a Brasil.

Al contrario de lo esperado – y tras meses de reclamos de empresarios, exportadores y de los otros tres gobiernos –, el ministro de Economía argentino Roque Fernández, dijo que los grupos técnicos de su país todavía no tuvieron tiempo de analizar los impactos de las medidas, razón por la cual aceptó la postergación del plazo. Su par de Paraguay, Miguel Angel Maidana, contradiciendo también los reclamos de los sectores de base de su país, se limitó a reconocer "dificultades específicas" en algunos sectores, y citó solamente los de carne y soja. Esos casos, según confirmó Malan, se analizarían mientras esté vigente la excepción, así como otros segmentos virtualmente afectados.

El ministro uruguayo, Luis Mosca, garantizó a este [illegible] que la decisión no fue considerada satisfactoria por su gobierno, pero admitió que la "evaluación final del tema no debe ser solamente cuantitativa", ya que otros países del bloque, incluso Uruguay, también aplican medidas que afectan el comercio intra Mercosur. "Mientras existan expectativas de negociar, el asunto puede superarse", dijo finalmente. ■

25

FUNDAMENTAL

El bloque priorizó la fortaleza interna

Quiere mostrarse políticamente unido para futuras negociaciones en el ámbito internacional

22/6/97

Oscar Vilas
Asunción

Cuando todo parecía indicar que la XII Cumbre de Presidentes del Mercosur que se celebró la semana pasada en Asunción naufragaría por la negativa de Brasil de exceptuar a sus socios de la restricción al plazo para la financiación de sus importaciones, la marcha de las discusiones dio un pronunciado giro que determinó que el bloque saliese sensiblemente fortalecido en los aspectos políticos del proceso.

Es que aunque en materia estrictamente comercial una vez más las posturas brasileñas primaron sobre las de los otros tres socios, dado que Argentina, Paraguay y Uruguay sólo lograron que el socio mayor mantenga la actual excepción hasta el 31 de octubre, el diálogo político y el comienzo de negociaciones serias sobre temas que hasta ahora venían siendo postergados, ponen al Mercosur en inmejorables condiciones de avanzar rápidamente en aspectos que, de no ser así, en el futuro podrían entorpecer su relacionamiento externo.

El giro en las discusiones se explica por cuatro motivos fundamentales: la propuesta brasileña de avanzar en la profundización del bloque, la iniciativa argentina de avanzar rápidamente en temas tales como servicios y compras gubernamentales, el reclamo uruguayo de priorizar la negociación política por sobre la solución de diferendos comerciales puntuales, y el reclamo chileno para que su país y el Mercosur diseñen políticas comunes para las negociaciones económicas internacionales.

Sin duda la XII Cumbre de Presidentes celebrada en Asunción será recordada por la decisión política de los mandatarios de los países del Mercosur y los países asociados – Bolivia y Chile– de asumir las negociaciones internacionales en forma conjunta. Ello, en definitiva desbroza una parte de los obstáculos existentes para que los seis países avancen hacia la integración plena. Eduardo Frei, presidente chileno, defendió su interés en coordinar posiciones externas diciendo que "ciertamente un área de libre comercio como la que estamos construyendo tiene gran importancia, por lo que aspiramos a ampliarla a otros sectores y a perfeccionarla gradualmente" y resaltó que hasta ahora su país se sintió "excluido" por ciertas decisiones del bloque. La iniciativa chilena fue respaldada plenamente por el mandatario boliviano, Gonzalo Sánchez de Losada y aprobada por los mandatarios de las naciones del Mercosur, Carlos Menem, Fernando Henrique Cardoso, Juan Carlos Wasmosy y Julio María Sanguinetti.

Pero a nivel intra-Mercosur el bloque también emergió de la cumbre asunceña fuertemente fortalecido en sus aspectos políticos e institucionales. Prueba de ello es que la agenda que deberá desarrollar Uruguay durante su presidencia pro témpore puede marcar significativamente la posición con que el bloque abordará las negociaciones para la conformación de la zona de libre comercio de las Américas (Alca).

En este sentido, el Consejo Mercado Común (CMC), integrado por los cancilleres y ministros de Economía del bloque, fijó una agenda que incluye impulsar la profundización y consolidación de la Unión Aduanera y eliminar restricciones no arancelarias al comercio. También se decidió avanzar en la discusión para armonizar las políticas públicas que afectan la competitividad, la liberalización de los servicios, la definición de los regímenes automotriz y azucarero, y la definición también de los aspectos que determinarán los términos del relacionamiento externo del bloque.

En la declaración final, los propios presidentes admitieron explícitamente estar "convencidos de que se requieren esfuerzos adicionales para continuar avanzando en el proceso de integración y que la profundización del Mercosur implica, entre otras iniciativas, abordar temas tales como servicios, políticas públicas que inciden en la competitividad y compras gubernamentales".

Desde el punto de vista institucional se tomaron dos decisiones importantes: la reinstalación definitiva de las reuniones de ministros de Economía y presidentes de los bancos centrales para la coordinación de políticas macroeconómicas, y la creación de una comisión específica que hará el seguimiento de los efectos que tenga sobre el comercio intrabloque la restricción al plazo de financiación de importaciones decidido por Brasil. El ministro de Economía uruguayo, Luis Mosca, dijo a Gazeta Mercantil Latinoamericana que la creación de esta comisión es un "resultado satisfactorio" de la reunión de ministros de Economía del bloque porque "permitirá aliviar eventuales perjuicios sobre sectores efectivos de la producción" del resto de los países.

Fuentes de todas las delegaciones que participaron de la Cumbre coincidieron en reconocer a este semanario que de esta forma el Mercosur y sus países asociados "comienzan a prepararse para avanzar rápidamente" en algunos aspectos que serán "cruciales" al momento de definir la conformación del Alca, el relacionamiento con la Unión Europea y la liberalización del comercio multilateral en las próximas rondas de negociaciones que se celebrarán en el marco de la Organización Mundial de Comercio. En este sentido el canciller uruguayo, Alvaro Ramos, admitió que "en cierta forma" las futuras discusiones para la formación del Alca "están marcando la agenda interna del Mercosur", mientras que el secretario de Relaciones Económicas de la Cancillería argentina, Jorge Campbell, dijo que "para que el Mercosur pueda mantener su singularidad en el marco del Alca debe avanzar rápidamente en aspectos que tiene pendientes". ■

26

Negociaciones políticas

Uruguay propuso privilegiarlas ante diferendos comerciales

Oscar Vilas
Asunción

G.M. 22/6/97

Uruguay obtuvo un significativo logro diplomático cuando los socios del Mercosur aceptaron su propuesta de revalorizar la negociación política por encima de la dilucidación de los diferendos puntuales que vienen discutiéndose bajo la denominación de diferendos comerciales.

Los ministros uruguayos de Economía y Relaciones Exteriores, Luis Mosca y Alvaro Ramos, plantearon ante el Consejo Mercado Común (CMC), integrado por los titulares de Economía y Relaciones Exteriores de todo el bloque, que en opinión de su gobierno "debe avanzarse en la negociación política" de algunos temas pendientes, porque "se está produciendo una lógica perversa en la que los reclamos comerciales van por delante de los acuerdos políticos".

El planteo uruguayo se fundamentó en la inconveniencia de seguir aceptando reclamos privados contra los efectos de la aplicación de políticas que aún no fueron negociadas por los países del bloque, explicaron a Gazeta Mercantil Latinoamericana integrantes de la delegación uruguaya a la XII Cumbre de Presidentes del Mercosur celebrada la semana pasada en Asunción. Según la interpretación de los funcionarios uruguayos, los mecanismos de solución de controversias a los que, con todo derecho, acuden los privados fueron creados para dirimir conflictos cuando hubiera incumplimientos en torno a políticas acordadas entre los socios, pero no para forzar definiciones políticas sobre aspectos en torno a los cuales todavía no se alcanzaron entendimientos.



Alvaro Ramos

Mosca dijo a este semanario que a juicio de Uruguay la marcha del proceso de integración "había quedado supeditada a la agenda externa del bloque", lo que según las autoridades "generaba dificultades de orden práctico para avanzar en la profundización y consolidación del proceso".

La iniciativa fue muy bien recibida por los gobiernos de Argentina, Brasil y Paraguay, y el CMC dio mandato al Grupo Mercado Común (GMC), órgano ejecutivo del Mercosur, para que elabore un calendario para "consensuar los criterios que determinarán el marco negociador" de los temas pendientes.

Entre los temas para avanzar en el próximo semestre, durante el cual Uruguay ocupará la presidencia protémpore del bloque, se destacan la vigencia del Arancel Externo Común, la libre circulación intra-zona de bienes, políticas públicas que afectan a la competitvidad, servicios, compras gubernamentales, régimen automotriz, sector azucarero y todos los aspectos relacionados al relacionamiento externo del Mercosur con otros bloques y terceros países. ■

■ MERCOSUR

Prevén moneda única para año 2012

Un trabajo del Banco de Desarrollo Económico y Social de Brasil establece un calendario tentativo para llegar a la utilización plena del gaucho

Mientras la Unión Europea debatía los alcances de su unificación monetaria, el presidente Carlos Menem, al finalizar la cumbre de Río el último 27 de abril, le expresó a su par de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, su deseo de que en "cuatro o cinco años" el Mercosur tenga una única moneda, llamada gaucho.

Los deseos presidenciales tienen su antecedente en el Tratado de Asunción, firmado en marzo de 1991, por el cual los países de este mercado común se ponían como objetivo la creación de una moneda única.

Pero para la mayoría de los economistas y funcionarios consultados por *El Observador* el gaucho es todavía un proyecto a muy largo plazo, que no pasa de ser una bonita idea.

El Tratado de Asunción prevé como objetivo alcanzar la moneda única para la región

El subsecretario de integración económica de la Argentina, Jorge Herrera Vegas, aseguró a *El Observador* que las declaraciones de Menem revisten un carácter extraoficial, ya que hablar de plazos en materia de unidad monetaria "es poner el carro delante del caballo". El funcionario aclaró que es necesario armonizar las políticas fiscales de los cuatro países miembro antes de ponerle fecha de estreno al gaucho.

Herrera Vegas agregó que en este tema "los gobiernos deberían seguir el ejemplo del acuerdo europeo de Maastricht, en lo que se refiere a pautas fiscales y exigencias macroeconómicas".

A diferencia de los argentinos, el economista Fabio Giambiagi, del Banco de Desarrollo Económico y Social de Brasil (BNDS) ya comenzó a acuñar la idea de una nueva moneda unificadora, la cual supone entraría en circulación en el año 2012.



REQUISITOS ESTRICTOS

El trabajo brasileño presenta requisitos más estrictos que los fijados por la Unión Europea, para llegar a la divisa única. Giambiagi propone llegar a 2006 con un techo en déficit nominal del 2,5% del Producto Bruto y del 40% en el caso de la deuda pública, proporciones más estrictas que el 3 y 60% que respectivamente se dispuso en 1992 para los países del viejo continente. La tasa de inflación, en cambio, se ubicaría en el rango del 3% al 4 %, levemente más permisiva que el 3% que necesita cualquier país de Europa para acceder al euro.

Desde 1995 Argentina encuadra sus principales variables dentro de las pautas de Maastricht. Los otros tres países del Mercosur aún cuentan con tasas inflacionarias superiores al 3% anual y con variaciones en la relación inflación - déficit.

CALENDARIO TENTATIVO

El calendario tentativo según este trabajo sería el siguiente:

* **2002:** Anuncio del tratado de unificación, incluyendo el día final de la unificación y los criterios esenciales de convergencia (relación deuda pública - PBI y déficit público - PBI)
* **2004:** Anuncio de las reglas complementarias a regir con la unificación, definiendo los parámetros no fiscales, como tasas de inflación y de interés. Dando un plazo de cuatro años para que los países se ajusten.
* **2008:** Decisión, por parte del plenario de ministros de Economía, acerca de cuáles entre ellos serían elegibles para ingresar al sistema de moneda única.
* **2009:** Introducción de la moneda común como moneda escritural, en sustitución de las actuales monedas nacionales.
* **2011:** Inicio de la circulación de la moneda común, como medio de cambio, sustituyendo gradualmente las actuales monedas nacionales.
* **2012:** Eliminación de las actuales monedas nacionales y adopción de la moneda única.

PROCESO CON DIFICULTADES

Giambiagi admite que el proceso tendrá varias dificultades, pero asegura que "la existencia del Mercosur como mera unión aduanera puede ser insuficiente para hacer valer el peso económico de la región en los foros internacionales. Cuando se hace la pregunta clave de lo que se espera que sea el Mercosur de aquí a 20 años, la idea de avanzar rumbo a la unificación monetaria tiene mucho más sentido".

Los técnicos opinan que antes de la moneda única hay que armonizar las macroeconomías

Entre tanto, el economista Roberto Lavagna, uno de los mentores de este mercado común en 1987 durante el gobierno de Raúl Alfonsín, cree que primero se debe realizar la unificación de las políticas cambiarias entre Argentina y Brasil, ya que los sistemas fijo y flotante que mantienen ambos estados son incompatibles.

Lavagna sostiene que este primer paso es todavía un sueño lejano, si se tiene en cuenta el fantasma de la devaluación brasileña que ronda entre la delegación argentina que estuvo en los días pasados en Asunción del Paraguay. *(Andrés Gilio, especial para El Observador)*

Amplios beneficios para el Mercosur

Pese a las discrepancias de criterio, los especialistas coinciden en resaltar los amplios beneficios que este acuerdo traería a la región. El economista Marcelo Todesca afirma que "la implementación del gaucho transformaría a la región en una sola economía, unificándose así las políticas bancarias, crediticia y cambiaria. La instalación de inversiones en uno u otro país estaría totalmente determinada por las ventajas de localización o de acceso a mercados y no por algún sistema de estímulos externos".

Giambiagi cree que "la unificación daría una mayor garantía de estabilidad".

A su vez, Roberto Lavagna dijo que la nueva moneda lograría un gran descenso de los costos de intermediación, que por el momento son bastante elevados.

EDITORIAL

Presidencia uruguaya del Mercosur

La reunión de los presidentes del Mercosur en Asunción reafirmó la unidad del grupo y la voluntad de consolidar su identidad política en las negociaciones internacionales. En esa línea, se buscará asociar más estrechamente a Bolivia y Chile a los mecanismos internos de negociación y a las diversas instancias con respecto al ALCA. El propósito de profundizar la unidad privó sobre las divergencias, en particular las surgidas a raíz de las medidas adoptadas por Brasil sobre financiación de importaciones.

El Mercosur, en un lapso notablemente breve, ha cobrado relieve político internacional. Bueno es preservar este logro y procurar ampliarlo, como lo auspicia la reunión de Asunción.

Una presencia conjunta en el mundo potencializa la gravitación que cada socio pudiera tener individualmente y aumenta la capacidad colectiva de incidir en los acontecimientos. Además, la solidez y la convicción políticas atraen inversiones y emprendimientos con dimensión regional.

Ello, sin embargo, no exonera de considerar aspectos, como la adopción de medidas unilaterales, que deterioran la credibilidad del Mercosur como área en la que, efectivamente, la circulación de bienes es libre. No importa que las restricciones sean menores o no afecten el caudal global de los negocios. Basta que un gobierno, a su arbitrio, corte el flujo o lo restrinja en algunos renglones. Los inversores preferirán entonces radicarse en el mercado más grande para precaverse, con prudencia, de semejantes contingencias. Reconociendo la dificultad política que existe para evitarlas, corresponde no cejar en la lucha contra las medidas unilaterales. La unidad política -deseable sin duda- no debe ser a expensas de las reglas que forman la razón de ser del Mercosur, esto es, la certeza de una circulación irrestricta de bienes entre sus miembros.

El discurso del presidente Sanguinetti en Asunción anticipa un vigoroso liderazgo de nuestro país durante los seis meses en que ejercerá la presidencia pro témpore del Mercosur

De igual manera, la identidad política en las negociaciones hacia el Area de Libre Comercio de las Américas y la acción conjunta del Mercosur en ese proceso no tienen por qué llevar a una confrontación estéril y carente de beneficios para nuestro interés nacional. El criterio que debe primar es la mayor apertura de las economías. La integración se legitima en cuanto permite avanzar más rápido y más profundamente en la liberalización del comercio, cuando es una estación avanzada y segura de la libertad comercial. No cabe utilizar la unidad del bloque para amparar un proteccionismo regional. La rivalidad válida en las negociaciones hemisféricas es la competencia por avanzar más en la libertad.

El discurso del presidente Sanguinetti en Asunción anticipa un vigoroso liderazgo de nuestro país durante los seis meses en que ejercerá la presidencia pro témpore del Mercosur. Y será necesario que así sea. Habrá que marcar un rumbo claro en medio de un panorama complejo.

En lo interno del grupo hay múltiples cuestiones que obstan a un fluido funcionamiento como las medidas unilaterales, los incentivos a las inversiones y diversas distorsiones de la competitividad. La aplicación del Arancel Externo Común tiene que ser mejorada y evitar la doble tributación. Habrá que avanzar también en la liberalización del sector servicios. Al mismo tiempo hay que compatibilizar, sin exclusiones, variadas negociaciones paralelas hacia afuera, con otros países y con el ALCA y la Unión Europea, priorizando la apertura y la inserción en la economía mundial. Uruguay, factor de equilibrio regional, cuenta con la capacidad para cumplir con éxito la responsabilidad que le toca. Confiamos plenamente en que lo hará.

29

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BRASIL COMERCIO [illegible]

BRASIL CONFIRMA PRORROGA DE LAS CONCESIONES A SUS SOCIOS

Río de Janeiro, 24 Jun (EFE). - El gobierno brasileño confirmó [illegible] martes, mediante una circular emitida por su Banco Central (BC, Emisor), la prórroga por tres meses de las concesiones que [illegible] socios del Mercado Común del Sur (Mercosur), Chile y Bolivia en materia de restricciones a sus importaciones.

Según la circular, los beneficios de que gozan Argentina, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia para continuar exportando a Brasil sin necesidad de pagar sus embarques, de valor inferior a 40.000 dólares, de forma inmediata continuarán hasta el próximo 31 de octubre.

La prórroga de las excepciones, que vencían el 31 de julio, fue un compromiso asumido por el ministro brasileño de Hacienda, Pedro Malan, en la reunión de ministros de Economía del Mercosur que se celebró en Asunción la semana pasada.

Los beneficios permiten a los importadores brasileños financiar sus compras procedentes del Mercosur, Chile y Bolivia a 89 días de plazo siempre que no superen los 40.000 dólares, tope que cuadruplica al fijado por el Gobierno para el resto del mundo.

Mediante una cuestionada medida, Brasil restringió en marzo pasado sus compras en el exterior al obligar a los importadores a pagar de forma inmediata, es decir sin posibilidad de crédito, los envíos por valor inferior a 10.000 dólares.

Para envíos por valores mayores, de acuerdo a la medida, los importadores sólo podrán contratar créditos por plazo superior a los 180 días.

Las restricciones brasileñas fueron motivo de tensiones en las reuniones previas a la XII Cumbre de presidentes del MERCOSUR, que se celebró el pasado jueves en Asunción y que contó con la participación de los jefes de Estado chileno y boliviano.

Tras numerosas presiones de todos sus socios, Malan, en la reunión ministerial previa a la presidencial, anunció la decisión brasileña de prorrogar las concesiones mientras estudia el verdadero impacto que las restricciones tendrán sobre el comercio al interior del bloque.

En la oportunidad, el ministro brasileño dijo que durante el período en el que estuvieron vigentes las restricciones "hubo una muy significativa expansión" de las importaciones de su país desde el resto del MERCOSUR, Chile y Bolivia.

Malan aclaró que ya se han detectado "problemas puntuales" provocados por las trabas, que se deberán analizar y resolver en futuras reuniones.

"Esto demuestra que las restricciones han cumplido con su finalidad, que no es el de dificultar el comercio, como afirmaron [illegible], sino reducir las ganancias financieras que obtenían los importadores" a través del crédito comercial, puntualizó. EFE

CM [illegible]

[illegible] 55 [illegible]

30 - 30

0709647

RESERVADO 1/2

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II 4SET97	HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 98/97	

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 11SET97

I.-INFORMACION CONOCIDA:	A.-EVALUACION:
	B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 9/9/97.
Nº. 342/97.

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON M. COITINHO

Dirección Nacional de Sanidad de las FF.AA. — R. O. del Uruguay

001/2

9709648
08 SET. 1997

RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 05SET97.-
Nº de Identificación 9709648/46

Montevideo, 4 de setiembre de 1997.

1.- GALEANO RODRIGUEZ Claudia Liliana. AUX. ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 13/12/77 Montevideo
C.I.: 4.027.989-3
C.C.: BJA 28455
Domicilio Actual: Coquimbo 2313 apto. 3
Domicilio anterior: Amezaga 2128 apto. 1
Nombre del padre Alberto GALEANO CORREA
C.I.: 1.163.514-1 C.C.: BOA 4547 / BJA 24532
Nombre de la madre: Martha Myriam RODRIGUEZ RANZONE Mil.H.C.FF.AA.
C.I.: 1.230.666-8 C.C.: BNB 28730
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombres de hermanos: Laura GALEANO RODRIGUEZ Mil.H.C.FF.AA.

Experiencia anterior: No.

F.R.

2.- GUARDIOLA SILVERA Maria Cristina. AUX. EMFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 2/2/59 Montevideo
C.I.: 1.156.780-1
C.C.: BZA 30512
Domicilio actual: Eduardo Pondal 885
Domicilio anterior: Luis Moro 4642
Nombre del padre: Juan Carlos GUARDIOLA CARRAU
C.I.: 361.815-7 C.C.: BGB 2132 / BZB 33803 Fallecido
Nombre de la madre: Dibatina Abad SILVERA ACOSTA
C.I.: 680.235-1 C.C.: AIB 2951 / BZB 33802
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombres de hermanos: Ana Maria GUARDIOLA SILVERA
C.I. 1.156.829-7 C.C. BZB 43425
Experiencia anterior: Mosca Hnos., Pablo Ferrando, SECOM.

3.- REYES PEREZ Ruben Carlos. AUX. ENFERMERIA

Fecha y lugar de nacimiento: 10/10/61 Montevideo
C.I.: 2.813.115-6
C.C.: RDE 11938
Domicilio actual: Juan Benito Blanco 1006 apto. 102
Domicilio anterior: Justo Lera 366 Sarandí del Yi (Durazno)
Nombre del padre: Ruben Raúl REYES MATO
C.I. 852.013-9 C.C.: QFA 1550 / RDE 9366
Nombre de la madre: María Raquel PEREZ MICHELENA
C.I.: 756.595-8 C.C.: RDE 9601
Nombre del cónyuge: María Renee GONZALEZ FRADE
C.I.: 2.544.014-2 C.C.: RAA 9568 / RDE 14972
Nombres de hermanos: María REYES PEREZ, Oscar REYES PEREZ, Jorge REYES

Experiencia anterior: No.

002/2 9709648

[illegible]

[illegible]

EEUU-ARABIA SAUDI TERRORISMO
SOSPECHOSO ATENTADO DICE NO ESTABA ENTONCES EN ARABIA SAUDI

Nueva York, 8 jul (EFE). Un sospechoso de haber participado en el atentado con camión-bomba que mató a 19 soldados estadounidenses en Arabia Saudi en junio de 1996 aseguró que se encontraba en Irán cuando tuvo lugar la acción terrorista, informó hoy, martes, "The New York Times".

Las autoridades estadounidenses sostienen que el sospechoso, el saudí Hani Abdel Rahim Husein Al-Sayegh, actuó como conductor y vigía en el ataque terrorista contra el edificio en Dahran donde se alojaban las tropas estadounidenses.

Pero en una entrevista con el rotativo, Al-Sayegh dijo que su pasaporte lleva un sello que muestra que llegó a Irán antes del atentado y que la lista de pasajeros de una compañía aérea kuwaití confirma que abandonó este país y se dirigió a Kuwait poco después del ataque.

Afirmó también que hay varias personas en Irán que pueden testificar que estaba en territorio iraní cuando tuvo lugar el atentado en Arabia Saudi.

Akl-Sayegh negó que fuera miembro del grupo radical saudí Hizbulá o de cualquier otra organización violenta.

"No soy un terrorista", afirmó Al-Sayegh, quien declaró que no tiene información sobre el atentado y ni siquiera conoce la ubicación del complejo estadounidense atacado en Arabia Saudi.

El sospechoso fue extraditado desde Canadá a EEUU en base a un acuerdo por el que se preveía que se reconociera culpable de conspiración por su papel en otro complot, que se frustró, para identificar instalaciones estadounidenses en Arabia Saudi que pudieran ser blancos de atentados terroristas.

En la entrevista con el diario, Al-Sayegh se describió a sí mismo como un disidente saudí que vivió un tiempo en Irán y acusó a las autoridades saudíes de convertirlo en un chivo expiatorio.

La información que implicaba a Al-Sayegh en el atentado terrorista fue entregada por el Gobierno saudí a las autoridades canadienses y estadounidenses. EFE

AL/rml

07/08/14-17/97

TITULO EEUU [illegible] terrorista
PROCEDENCIA 518583
FECHA 970731
VINCUL-CLAVE 11847
EVA 65890

DF5108

[illegible] 07 31 [illegible]
ICS [illegible]

EEUU EXPLOSIVOS (ampliación)
TRES DETENIDOS CON BOMBAS EN APARTAMENTO NUEVA YORK

Nueva York, 31 jul (EFE). La Policía de Nueva York detuvo hoy a tres individuos, al parecer originarios de Oriente Medio, y se incautó de cinco bombas durante una redada llevada a cabo, antes del amanecer, en un apartamento del barrio de Brooklyn.

El alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, declaró en una conferencia de prensa que dos de los tres sospechosos resultaron heridos de bala durante la operación y que ambos permanecen ingresados en un hospital en situación estable.

"Los resultados de los análisis por computadora de la cantidad de material explosivo y del tipo de artefacto indican que hubieran podido matar a alguien a una distancia de ocho metros en un lugar cerrado", explicó el jefe de Policía de Nueva York, Howard Safir.

Giuliani explicó que los tres sospechosos comparecerán ante el juez esta misma noche o mañana, viernes.

La redada tuvo lugar a las 04.30 hora local (08.30 GMT), después de que la Policía recibiese una denuncia.

El canal 7 de televisión señaló, citando fuentes policiales, que los sospechosos pretendían colocar sendas bombas en el metro de Nueva York y en un tren de cercanías.

La misma fuente señaló que las personas detenidas son seis, y añadió que dos de ellos poseen pasaporte jordano y uno de nacionalidad egipcia.

La cadena de televisión ABC identificó a tres de los sospechosos como Abú Mezar Gazi, Lab Jalil y Abum Rahman Mossabah.

Según el canal 7, el autor de la denuncia fue precisamente la persona encargada de fijar los objetivos de los atentados que el grupo pretendía perpetrar.

El jefe de la Oficina Federal de Ivestigaciones (FBI) en Nueva York, James Kallstrom, declaró que hasta el momento se desconoce si los sospechosos pertenecen a un grupo terrorista.

"Tenemos varias hipótesis, pero no vamos a hacer comentarios sobre ellas", afirmó Kallstrom.

El alcalde declaró que la redada no tenía relación con la explosión de dos bombas, el pasado miércoles, en un mercado de Jerusalén, aunque señaló que uno de los detenidos expresó ese mismo día su apoyo a los suicidas palestinos presuntamente responsables de la matanza de quince personas.

Giuliani declaró previamente a un grupo de periodistas cerca del lugar de los hechos que los tres sospechosos son originarios de Oriente Medio, pero agregó que desconocía su nacionalidad.

Asimismo, el alcalde explicó que el tiroteo comenzó cuando los agentes entraron en el apartamento y vieron que uno de los sospechosos estába intentando manipular algo.

"Creyeron que podía tratarse de una bomba", añadió el alcalde.

Más de cien residentes de la zona fueron evacuados de sus casas durante la operación y cuatro líneas de metro fueron desviadas de sus rutas durante la hora punta, con el consiguiente contratiempo para unos 300.000 usuarios.

El edificio de apartamentos donde se produjo la redada está situado justo encima de las vías del tren en una zona conocida como Park Slope.

En Washington, la Fiscal General (ministra de Justicia), Janet Reno, declaró que una unidad conjunta antiterrorista de la FBI y el presidente estadounidense, Bill Clinton, felicitó a los responsables de la redada y manifestó que la seguridad de los neoyorquinos no parece amenazada. EFE

JPV/VP/JMA

07/31/23:00/97

01-01

9709651
Aplazar juicio contra extremistas
S18SP3
970726
11847
Egipto 65841

FR7141
[illegible]
[illegible]

EGIPTO-JUICIO
APLAZADOS JUICIOS CONTRA 131 EXTREMISTAS ACUSADOS TERRORISMO

El Cairo, 26 jul (EFE).- El Tribunal Militar Supremo de Egipto decidio hoy, sabado, aplazar hasta mañana el juicio contra 98 extremistas islámicos, entre ellos cinco mujeres, acusados de actos de terrorismo y asesinato.

El tribunal, que escucho hoy el testimonio de cuatro oficiales de policia, decidio el aplazamiento para recoger las declaraciones de otros testigos de numerosos actos de terrorismo de los que se acusa a los juzgados.

Los procesados estan acusados de pertenecer a la "Yama Islamiya" (Asamblea Islamica), la organizacion armada más violenta en Egipto, y de llevar a cabo atentados con bombas contra nueve sucursales de bancos egipcios y extranjeros en 1994, acusaciones que acarrean la pena de muerte si son hallados culpables.

Asimismo, la Fiscalia acusa a los procesados de estar implicados en el asesinato de Rauf Jairat, el responsable de la persecucion de los grupos islamicos violentos en el Departamenco de Investigacion del Estado, tiroteado en El Cairo en 1994.

Este proceso es el mas numeroso que se produce en Egipto desde 1981, cuando un tribunal militar juzgo a 170 extremistas islámicos bajo acusaciones de haber participado en actos de violencia y [illegible], asi como de estar relacionados con el asesinato del entonces presidente egipcio, Anuar Sadat.

Por otra parte, el Tribunal de la Seguridad del Estado de Egipto, aplazo tambien hasta mañana el juicio contra otros [illegible] miembros de Yama Islamiya, acusados de haber asesinado a 26 [illegible] y causado heridas a otras [illegible] personas, en numerosos actos de terrorismo entre [illegible] y [illegible]. EFE

[illegible]

10-10

9709651

[illegible]
[illegible]

EGIPTO TERRORISMO
OTROS 22 EXTREMISTAS SERAN JUZGADOS POR TERRORISMO

El Cairo, 28 jul (EFE).- Un tribunal egipcio iniciara el domingo proximo el juicio contra 22 extremistas islamicos acusados de terrorismo, entre ellos Mustafa Hamza, el principal acusado del atentado fallido de junio de 1995 contra el presidente egipcio, Hosni Mubarak, en Addis Abeba.

A estos hombres, que seran juzgados por el Tribunal Supremo de la Seguridad del Estado, se les acusa de financiar y planear actos de terrorismo en Egipto, asi como de reunir informaciones sobre hoteles, barcos y otros lugares turisticos para atacarlos, segun publica hoy la prensa local.

Se les acusa tambien de planear los asesinatos de politicos egipcios, entre ellos los ministros del Interior y de Enseñanza, asi como del presidente del Parlamento, entre otros.

Todos pertenecen al grupo armado Gama Islamiya (Asamblea Islamica), la organizacion extremista mas violenta y activa contra el regimen egipcio, al que intenta derrocar para establecer otro de linea estrictamente islamica.

Entre ellos figura Mustafa Hamza, que habia sido sentenciado a muerte varias veces en rebeldia por tribunales militares, y a quien se acusa de ser el "cerebro" del intento de asesinato del presidente egipcio en Addis Abeba y de financiar numerosas acciones terroristas.

Entre los acusados figuran tambien Said Abdel Hakim, considerado el lider del ala militar de la Gama "terrorista", y Mohamed Abdel Fatah, lider de ese grupo en el Alto Egipto.

El Tribunal Supremo de la Seguridad del Estado juzga actualmente a 35 miembros de Gama Islamiya acusados de haber asesinado a 24 policias y herido a 35 personas -cinco de ellas turistas- entre otros numerosos actos de terrorismo cometidos entre 1992 y 1995.

Ademas, el Tribunal Militar Supremo juzga a otros 98 extremistas, entre ellos cinco mujeres, bajo acusaciones similares. EFE

TA/JDI

[illegible]

01 01 9709652

NOVEDADES
JUD. Y TERR.
30/junio

EGIPTO TERRORISMO

EXTREMISTAS PLANEABAN ATAQUES CONTRA INTERESES EEUU E ISRAEL

El Cairo, 29 jun (EFE). Un grupo de radicales islámicos, detenidos en Egipto, planeaban asesinar a varias personalidades políticas y llevar a cabo ataques contra los intereses de Estados Unidos e Israel en ese país.

Según publica hoy domingo el diario egipcio "Al Ajbar", los interrogatorios comprobaron que los detenidos, más de quince personas, habían recibido órdenes de algunos de sus líderes "fugitivos en Moscú" para llevar a cabo estas operaciones de terrorismo.

Los interrogados "que habían reunido informaciones sobre personalidades políticas, un juez y el presidente de una universidad importante, planearon operaciones terroristas contra intereses de Estados Unidos e Israel, y poseían armas y explosivos", afirma el periódico.

Todos los interrogados, acusados también de haber distribuido publicaciones "que atacan al régimen de Gobierno en Egipto e invitan al pueblo a la revolución", pertenecen a la organización radical armada Yama Islamia (Asamblea Islámica), considerada la más violenta y activa en Egipto.

Esta información se publica un día después de que tres miembros de esta organización, condenados a muerte por asesinato y actos de terrorismo, fueran ahorcados en una prisión cairota.

Se espera que en los pocos próximos días se aplique la pena de muerte contra otros diez extremistas, pertenecientes a la misma organización, condenados también por actos de terrorismo y asesinato.

Unos 100 radicales islámicos, sólo cinco de ellos juzgados por tribunales civiles y el resto por la Justicia Militar, han sido ejecutados desde 1993, cuando comenzaron los juicios contra los radicales armados que intentan derrocar al régimen por la fuerza.

EFE

fa/mar/jdl

06/29/08 09/97

Nº DOCUMENTO 9709653
TITULO Extremista planeaban ataques
PROCEDENCIA S18SP3
FECHA 970729
VINCULACIONES 11847
EEUU 65890
Egipto 65841
Israel 507603
Jihad 514403

9709653

01-01

No. 9709654
TITULO Lideres Jihad ordenan fin de la violencia
518583
970705
11847
Jihad 514403
Egipto 658411

544730

R EGIPT 07 05 00272

MUN EXO

EGIPTO-TERRORISMO

LIDERES PRINCIPAL GRUPO EXTREMISTA ORDENAN FIN DE VIOLENCIA

El Cairo, 5 jul (EFE). Los seis principales dirigentes de "Yama Islamiya" (Asamblea Islámica), el grupo islámico armado más violento de Egipto, ordenaron hoy, sábado, a sus seguidores que cesen las acciones de violencia en todo el país.

La orden fue leída en la sesión del juicio que inició hoy el Tribunal Militar Supremo contra 98 miembros de la "Yama Islamiya", entre ellos cinco mujeres, acusados de actos de violencia y asesinato.

El comunicado, leído por uno de los acusados, está firmado por los seis principales líderes de la organización armada (entre ellos Abud Ez Zomor) condenados en 1981 a diversas penas de prisión y trabajos forzados por su implicación en el asesinato del entonces presidente egipcio Anuar Sadat.

Los líderes del grupo islámico no detallaron las condiciones para que se produzca el cese de "las operaciones militares en el interior y exterior del país".

Sin embargo, el pasado viernes el diario árabe internacional "Al Hayat" publicó un comunicado de la "Yama Islamiya" en el que esta organización ponía como condiciones para detener sus acciones violentas, la aplicación de la "sharia" (ley islámica) y la ruptura de las relaciones diplomáticas con Israel.

Además exigía la liberación de los detenidos, la devolución a la "Yama Islamiya" de las mezquitas que estaban bajo su control y que sus militantes no fueran presentados ante los tribunales militares.

La organización islámica señalaba que si se aceptan sus condiciones estaría dispuesta a terminar la campaña que comenzó en 1992 y que ha causado más de mil muertos, entre atentados y enfrentamientos con las Fuerzas de Seguridad y el Ejército. EFE

far/mz/11

07/05/17-41/97

9709654

01-02

F04317

R EGXBT 07 04 00215

icx mun esg

EGIPTO-TERRORISMO

PRINCIPAL GRUPO INTEGRISTA CONDICIONA FIN DE VIOLENCIA

El Cairo, 4 jul (EFE).- El principal grupo integrista violento de los que se oponen al régimen egipcio, la "Yamá Islamiya" (Asamblea Islámica), ha puesto como una de sus condiciones para detener su lucha la ruptura de relaciones con Israel.

En un comunicado que hoy, viernes, publica el diario árabe internacional "Al Hayat", la Yamá asegura que, si se aceptan sus condiciones está dispuesta a poner fin a la campaña, que comenzó en 1992 y que ha causado más de mil muertos, entre atentados, y enfrentamientos con las Fuerzas de Seguridad y el Ejército.

Los integristas radicales exigen al Gobierno egipcio la aplicación de la "Sharia" o ley islamica, la ruptura de las relaciones diplomáticas con Israel y la abolición de los acuerdos de Camp David de 1978 que dieron lugar a esas relaciones, las primeras de un país árabe con el Estado hebreo, en 1979.

También piden que se deje de presentar ante los tribunales militares a sus militantes, que libere a todos los detenidos y que devuelva al grupo las mezquitas que antes estaban bajo su control.

La Yamá, en su comunicado, amenaza con vengarse por la ejecución el pasado sábado de tres de sus militantes, condenados por un Tribunal Militar por terrorismo y pertenencia a un grupo ilegal que tiene como objetivo derrocar al régimen.

La nota se ha publicado la víspera del juicio, que está previsto comience mañana en un Tribunal Militar, a 98 personas acusadas de pertenecer a la "Yamá", de terrorismo y de asesinato.

EFE

no/ei/msr

07/04/10-02/97

9709654

02-02

[illegible]

[illegible] 07 [illegible] 10:55

[illegible] mon [illegible]

EGIPTO TERRORISMO

DETENIDO LIDER "YAMA ISLAMIYA" Y FAMILIAR UMAR ABDEL RAHMAN

El Cairo, 22 jul (EFE). Los servicios de seguridad egipcios han arrestado a Mohamed Mahmud Zahran, líder del grupo extremista islámico armado "Yamá Islamiya" en la localidad de Dairut, provincia sureña de Asiut, informaron hoy fuentes policiales.

Según las fuentes, Zahran es un familiar del líder espiritual de la "Yamá Islamiya" (Asamblea Islámica), Umar Abdel Rahman, un clérigo de 56 años, ciego y diabético, encarcelado en Estados Unidos.

Abdel Rahman fue condenado en enero del año pasado a cadena perpetua en EEUU tras haber sido hallado responsable del atentado en febrero de 1992 contra el World Trade Center de Nueva York, en el que murieron seis personas y mil resultaron heridas.

Según informaron hoy las fuentes policiales, Zahran no opuso ninguna resistencia al ser arrestado ayer por las fuerzas de seguridad en su domicilio.

Zahran era buscado desde 1992 por su presunta implicación en la matanza de Sambo (Asiut) del 4 de mayo de ese año, en la que murieron trece campesinos cristianos coptos.

Esa matanza fue perpetrada por miembros de la "Yamá Islamiya", el más activo y más violento de los grupos extremistas clandestinos armados que actúan en Egipto contra el régimen del presidente Hosni Mubarak.

Desde entonces, varios presuntos componentes de ese grupo fueron encarcelados o ejecutados por su relación con la masacre.

Unas 1.200 personas murieron en los últimos cinco años, desde que se intensificó la confrontación entre las fuerzas gubernamentales y los grupos extremistas armados en Egipto. EFE

feb/msr /jdl

07/22/07-44/97

01-01

EGIPTO TERRORISMO
MUERTOS TRES EXTREMISTAS EN ENFRENTAMIENTO CON POLICIA

El Cairo, 5 jul (EFE). Tres miembros de un grupo extremista armado murieron el viernes en un enfrentamiento con fuerzas de seguridad en la provincia de Minia, en el Alto Egipto, informaron hoy, sábado, fuentes policiales.

El enfrentamiento se produjo en la zona de Malaui, a unos 250 kilómetros al sur de El Cairo, antiguo feudo del grupo radical armado "Yama Islamiya" (Asamblea Islámica), la organización más violentamente activa de Egipto.

Según las fuentes, los "terroristas dispararon contra fuerzas policiales, que intentaban acercarse a su escondrijo, y éstas respondieron al fuego".

El enfrentamiento se produjo horas después de que la Yama Islamiya anunciara sus condiciones para poner fin a su ofensiva, entre las que figuran la ruptura de relaciones con Israel y la aplicación de la "Sharia" (ley islámica).

En un comunicado publicado el viernes por el diario árabe internacional "Al Hayat", la Yama aseguró que si se aceptan sus condiciones está dispuesta a poner fin a la campaña, que comenzó en 1992 y que ha causado más de mil muertos, entre atentados y enfrentamientos con las Fuerzas de Seguridad y el Ejército. EFE

fa/ve/iff

07/05/08-07/97

02-02

9709655

LIBANO-ISRAEL

LIDER DE HIZBULA ADVIERTE A ISRAEL CON MAS "KATIUSHA"

Beirut, 11 jul (EFE). El secretario general del libanés Partido de Dios (Hizbula), Hasan Nasralá, ha amenazado con utilizar de nuevo los cohetes "Katiusha" contra el norte de Israel, si el Ejército de ese país continúa bombardeando a los civiles de Líbano.

En una manifestación que tuvo lugar anoche en los suburbios del sur de Beirut, de mayoría chií, el líder de este partido pro iraní dijo que los disparos contra el norte de Israel lanzados el pasado martes pasado eran una "advertencia".

"Ultimamente hemos bombardeado posiciones israelíes en la misma frontera para que los colonos del norte de Israel escuchen el eco y sepan que los combatientes del islam todavía poseen katiushas", aseguró.

Los combatientes de la resistencia islámica contra la ocupación israelí del sur de Líbano, dijo Nasralá, "se reservan la decisión de disparar los katiushas en el momento que lo consideren oportuno".

El líder de Hizbula hizo también un llamamiento a los atentados suicidas y a la lucha para "liberar Palestina y los demás territorios árabes ocupados", porque "esa injusticia finalizará con la lucha y no con negociaciones estériles".

También se refirió a los carteles que han aparecido en Israel en los que una fanática judía se burlaba del islam, y a la publicación en una revista de una imagen de la Virgen María con una cabeza de vaca.

Nasralá juró que ejecutaría a quienes "insultaron a nuestro profeta Mahoma y a nuestro libro sagrado, el Corán, así como a la imagen de la Santa Virgen". EFE

ks/el/msr/jdl

07/11/10-14/97

Nº. DOCUMENTO 9709656

TITULO lider Hezbollah amenaza nuevamente a Israel

PROCEDENCIA 518593

FECHA 970711

VINCUL 11847

Hezbollah 511402

Libano 66330

01-01

PALESTINOS ISRAEL

PELIGROSO GUERRILLERO HAMAS HUYE DE CARCEL PALESTINA

Jerusalén, 3 jul (EFE). Un peligroso guerrillero del grupo integrista palestino HAMAS huyó hoy, jueves, de una cárcel de la ciudad cisjordana autonoma de Hebron.

La radio estatal de Israel informó de que "se trata de un terrorista de la celula de Tsurif, Abdel Raiman Ganimat, responsable del asesinato, tras secuestro, del soldado israelí Sharón Edri, y de otros once ciudadanos de este país".

Otros tres miembros de la citada célula del Movimiento de Resistencia Islamica (HAMAS), de la aldea de Tsurif en el distrito de Hebron, pero aun ocupada por Israel fueron detenidos y encerrados en una cárcel israelí hace más de dos meses.

La Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, informó a Israel de la huida de Ganimat, que logró escapar, ocultándose en la ciudad autónoma de Hebrón, cuando los demás miembros de su célula fueron detenidos por el Ejército de este país.

Al respecto, fuentes no reveladas de seguridad israelíes, citadas por la emisora estatal, dijeron que el miembro del HAMAS no huyó de la prisión de la ANP en Hebrón, como informaron los palestinos, sino que fue excarcelado.

Según las fuentes israelíes, ello obedece a la exigencia del HAMAS de liberar a los miembros de ese movimiento presos en cárceles de la ANP.

La llamada "célula de Tsurif" cometió, entre otros, el atentado en la cafetería "A propos" de Tel Aviv, el pasado marzo, en el que murieron tres mujeres israelíes. EFE

07/03/15-40/97

Nº DOCUMENTO 9709657
TITULO Guerrillero Hamas huye cárcel
PROCEDENCIA 518SP3
FECHA 970703
VINCULOS 11847
Hamas 514407
Israel 507603

9709657

01-01

Israel suspende diálogo
SN 593
970730
11847
Israel 507603

01-02 9709658

JERUSALEN-ATENTADO
ISRAEL SUSPENDE DIALOGO HASTA QUE ARAFAT DETENGA TERRORISTAS

Jerusalén, 30 jul (EFE).- El Gobierno de Israel suspendió hoy las negociaciones de paz con los palestinos, que debían reanudarse la semana próxima, hasta que el presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yaser Arafat, se decida a "combatir contra las organizaciones terroristas y su infraestructura".

Las negociaciones de paz, detenidas desde marzo a raíz de la construcción de un barrio judío en Jerusalén oriental, debían reanudarse la semana próxima en nueve comisiones mixtas después de que lo acordaran el pasado lunes el ministro israelí de Asuntos Exteriores de Israel, David Levy, y el ministro palestino de Cooperación Internacional, Nabil Shaat.

Esta ha sido la primera consecuencia política del ataque de dos terroristas suicidas palestinos que causaron hoy la muerte a trece israelíes al activar dos cargas explosivas e inmolarse en el zoco popular de Majané Iehuda. Más de 170 personas resultaron heridas.

Al menos 82 de los heridos seguían hospitalizados -16 en estado grave y tres en situación crítica-, según fuentes médicas del hospital universitario Hadas.

"No se puede avanzar en el proceso de paz hasta que la Autoridad Nacional Palestina (ANP) cumpla con todas sus obligaciones", resolvió el Gabinete Nacional para asuntos de Seguridad, que preside Benjamín Netanyahu, según informó a la prensa su portavoz, Shai Bazak, frente a la casa del Gobierno en Jerusalén. Previamente la televisión israelí había informado de la decisión del Gobierno de suspender las negociaciones hasta que Arafat "demuestre" que combate "de verdad contra los terroristas".

La primera de las obligaciones que debe cumplir la ANP, según el comunicado oficial israelí, es "combatir contra las organizaciones terroristas y su infraestructura".

Esta, en rigor, será la condición de Israel para reanudar las negociaciones para construir un puerto en la costa de Gaza, para habilitar su aeropuerto internacional y para establecer un "paso seguro" por suelo de este país entre Gaza y Cisjordania.

El gobierno de Benjamín Netanyahu, asimismo, ha solicitado a Estados Unidos que deje en suspenso la ayuda económica a los palestinos hasta que la ANP cumpla con esa exigencia israelí.

Arafat, que condenó el ataque en el mercado y presentó sus condolencias a Netanyahu, comenzó a arrestar esta noche a activistas de los movimientos extremistas HAMAS y Yihad Islámica, según fuentes palestinas de Cisjordania.

El gabinete de Netanyahu también facultó a las autoridades militares a "tomar medidas contra los terroristas palestinos" pero esta noche no estaba claro si esto implica que vayan a operar en las zonas autónomas "A", bajo control de Arafat.

Para esta noche se esperaba una reunión de jefes superiores de los organismos superiores de seguridad de Israel y de la ANP, pero no se sabe si esto significará el restablecimiento de la cooperación entre unos y otros, interrumpida desde hace cinco meses, al igual que las negociaciones de paz que esta semana habían acordado reanudar por medio de las comisiones mixtas.

La primera disposición militar tras el ataque en Majané Iehuda ha sido imponer el aislamiento total de Israel de las zonas palestinas autónomas de Gaza y Cisjordania, donde viven más de dos millones de personas, de las cuales unas [illegible] trabajan en Israel. EFE

EX/IBR/jhh

01-02 9709658

Nº 9709659
Tít. Atentado en Jerusalén
P. 300050
F. 970731
V. 11347
Israel 507603
Hamas 514407

DP4932

5 POXBT 07-30 00750
mun exq icx

JERUSALEN-ATENTADO (tercer resumen)
ATENTADO CON 15 MUERTOS ENTIERRA ESFUERZOS RETOMAR PROCESO PAZ

Jerusalén. 30 jul (EFE).- El atentado cometido hoy contra el mercado de Menajé Iehuda en Jerusalén, que ya ha provocado hasta el momento quince muertos -entre ellos los dos autores del atentado-, entierra las esperanzas de retomar el proceso de paz en Oriente Medio justo en vísperas de su relanzamiento.

El gobierno israelí decidió esta noche suspender temporalmente las negociaciones con la Autoridad Nacional Palestina mientras su presidente, Yaser Arafat, no "demuestre" que combate "de verdad contra los terroristas" y no confisque las armas de los grupos palestinos opuestos al proceso de paz.

Según las últimas informaciones, son ya quince los muertos en el atentado de esta mañana, a los que hay que añadir 83 heridos -20 graves y tres muy graves- que pueden incrementar el nero de víctimas mortales.

Los daños materiales en mas de 60 tiendas y 10 viviendas del mercado -el más concurrido de Jerusalén Occidental- ascienden a mas de 300.000 dólares.

El atentado fue obra de dos terroristas suicidas -vestidos con largos abrigos negros para hacerse pasar por judíos ultraortodoxos- que hicieron explotar dos bombas que llevaban adosadas al cuerpo, pero no está clara por el momento el grupo que está tras el atentado.

Aunque en un primer momento el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS, integrista) responsabilizó del atentado en un comunicado a su brazo armado "Azedin el Kasem", uno de los dirigentes de HAMAS, Abdel Aziz Rantisi, desmintió esta noche su autoría y dijo que el comunicado no era auténtico.

El gobierno israelí, que ya desde el momento del siniestro decretó el aislamiento de los territorios árabes ocupados de Gaza y Cisjordania, donde viven más de dos millones de palestinos -de los que 120.000 trabajan en Israel- pidió además a Arafat que detenga a activistas de los movimientos palestinos radicales y que entregue a Israel a 20 de estos militantes detenidos por la ANP.

En una conversación telefónica para expresar su pésame por el atentado, Arafat recibió una dura crítica de Netanyahu, quien le dijo que "no basta" con las condolencias y que tiene que actuar enérgicamente contra el terrorismo.

Ante la conminación, Arafat decretó el estado de excepción en las zonas autónomas de Gaza y Cisjordania bajo control de la ANP y sus fuerzas de seguridad comenzaron esta misma tarde a arrestar activistas de HAMAS y de la otra gran organización integrista palestina, la Yihad Islámica.

La suspensión temporal de las negociaciones implica la paralización momentánea de todos los proyectos tendentes a reforzar la autonomía palestina, como el aeropuerto internacional y el puerto de Gaza o la construcción de un corredor terrestre

9709659

para unir los dos territorios palestinos de Gaza con Cisjordania.

Pese a que la condena al atentado fue unanime en todo el mundo, la mayor parte de los comunicados de condena pedian que no signifique la paralizacion del proceso de paz, bloqueado desde el pasado mes de marzo, cuando los palestinos abandonaron la mesa de negociaciones, debido a la construccion de un asentamiento israeli en la parte este de Jerusalén, reivindicada por los palestinos.

El Consejo de Seguridad de la ONU expresó su "conmocion y rechazo ante el horrible atentado con bomba" y condenó "el terrorismo y los individuos o grupos que instigan o llevan a cabo estos actos", pero "reafirmaron su respaldo al proceso de paz y exhortaron a todas las partes a trabajar por la paz".

También el secretario general de la ONU Kofi Annan dijo estar "horrorizado y conmovido por la carniceria en Jerusalen", ya que "ningun tipo de violencia contribuye jamas a la causa de la paz".

En Estados Unidos, el presidente Bill Clinton calificó el acto de "barbarie" y pidió a ambas partes más dedicación al proceso de paz, con especial insistencia en su petición a Yaser Arafat para que los palestinos tomen medidas "mas concretas" de seguridad.

El embajador especial estadounidense para Oriente Medio, Denis Ross, que debia viajar hoy a la región precisamente para reactivar el proceso de paz, ha retrasado su viaje hasta que haya pasado "un periodo apropiado de duelo".

Según fuentes diplomáticas, Ross pensaba presentar una iniciativa estadounidense que incluia la peticion de que Israel suspenda los asentamientos en los territorios árabes, a lo que Netanyahu advertia en una entrevista publicada esta mañana que EEUU es sólo un "socio" de Israel pero no puede "dictar" su politica.

Aun cuando dentro de unos dias o unas semanas haya pasado la resaca fúnebre del atentado de hoy, todo hace prever que el problemas de los asentamientos seguirá bloqueando todos los esfuerzos por impulsar el proceso de paz de Israel con los palestinos y los árabes en general. EFE.

FJO/JMA

07/30/23-28/97

02 03

9709659

EL CONFLICTO EN ORIENTE MEDIO

ULTIMATUM PARA QUE LIBEREN A PRESOS PALESTINOS

Hamas reivindicó el atentado

La organización fundamentalista exige a Israel la liberación de su líder y de otros presos palestinos • El ultimátum vence el domingo • Dicen que el ataque fue una represalia por insultos al profeta Mahoma

Jerusalén
AFP y Reuter

El Movimiento de Resistencia Islámica (Hamas) reivindicó el atentado cometido ayer en Jerusalén y formuló un ultimátum al gobierno israelí para que libere a prisioneros palestinos, según indicó la segunda cadena de televisión de Israel.

Aunque la Jihad islámica también se atribuyó el ataque, por las características del atentado los investigadores consideraron menos probable esta posibilidad

La televisión israelí leyó un documento que recibió del grupo Ezzedin al-Kassam –ala militar de Hamas– en el que se afirma que los kamikazes que realizaron el atentado suicida en un mercado de Jerusalén eran dos militantes del grupo.

Tres exigencias

El documento amenaza con nuevos atentados si Israel no responde antes de las 21 del próximo domingo (15 hora argentina) a tres exigencias:

1) Liberación del jeque Ahmed Yassin, guía espiritual de Hamas, detenido desde 1988 por Israel y condenado a perpetuidad.

2) Liberación de otros palestinos detenidos por Israel, en especial integristas.

3) Liberación del jeque Abdelkarim Obeid, un responsable del movimiento chiíta libanés Hezbollah, que fue secuestrado el 28 de julio de 1989 por un comando israelí en el Líbano y desde entonces está detenido en Israel.

"El momento para llevar a cabo nuestras justas demandas comienza en la fecha de este volante y termina a las 9 de la noche del domingo 3 de agosto", dijo, sin dar más detalles.

La rama militar de Hamas ha reivindicado la mayor parte de los atentados que se realizaron en los últimos años en Israel, en especial en Jerusalén oeste.

Sin embargo, esta rama no siempre actúa coordinadamente con el ala política. Ayer, por ejemplo, un dirigente político de la organización, Abdel Asis Rantisi, llegó a desmentir en Gaza la autoría del ataque.

Insultos al profeta Mahoma

Según un volante distribuido por Hamas a las agencias de prensa internacionales, el atentado de ayer fue en represalia porque una mujer judía colocó carteles en Hebrón que ofendían al profeta Mahoma.

El 28 de junio, una extremista judía de derecha pegó en las vidrieras de varias tiendas palestinas afiches que representaban al profeta Mahoma como un cerdo.

Esos carteles representaban un cerdo que, ataviado con la pañoleta palestina y con la palabra "Mahoma" en inglés y en árabe, aparecía redactando el Corán, libro sagrado de los musulmanes.

Como el cerdo es un animal considerado sucio por el islam, al igual que por la religión judía, los afiches provocaron conmoción en el mundo musulmán.

Hamas indicó también que el ataque de ayer fue en represalia por la publicación en una revista científica israelí de un fotomontaje de la Virgen María con una cabeza de vaca.

La foto ilustró una historia sobre la clonación y enojó a los palestinos cristianos.

Poco antes de que Hamas diera a conocer su comunicado, y cuando todavía ninguna organización había reivindicado el ataque, la televisión israelí anunció que la Jihad islámica se había atribuido el hecho.

Poco probable

Pero los investigadores israelíes relativizaron esta posibilidad debido a las características del atentado, realizado muy cerca de donde Hamas efectuó otros ataques suicidas.

El Hamas y la Jihad islámica se oponen a los acuerdos de autonomía a los que llegó la Autoridad Nacional Palestina (ANP) con Israel. Según ellos, estos acuerdos van contra los derechos del pueblo palestino, por lo que prometen que continuarán la lucha armada.

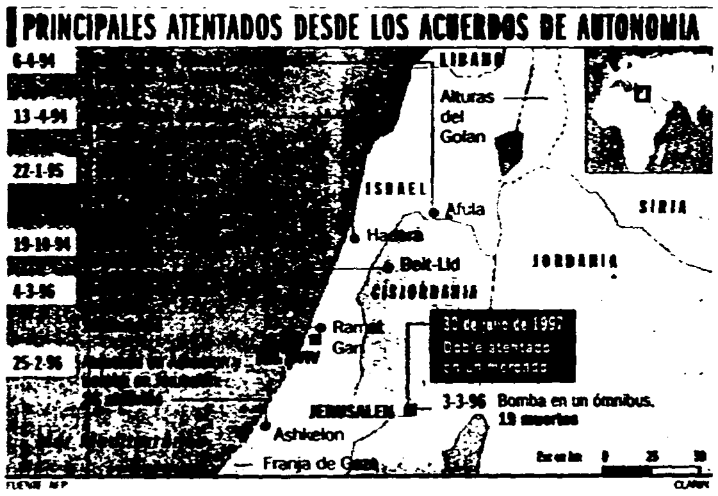
Aunque Hamas y la Jihad tienen posiciones similares en cuanto a su lucha contra el Estado de Israel, la segunda tiene mucho menos respaldo entre la población palestina.

AP



VERDADERO CAOS. Socorristas recogen [illegible] en el mercado atacado ayer.

PRINCIPALES ATENTADOS DESDE LOS ACUERDOS DE AUTONOMIA



FUENTE: AFP — CLARIN

ANALISIS

¿Quién gana con estas masacres?

Aún antes de que el movimiento integrista Hamas reivindicara el cruento atentado en un mercado de Jerusalén, estaba muy claro quiénes son los beneficiados por la masacre, a quiénes les sirven estas bombas y a quiénes no.

Les sirve a los sectores del extremismo islámico, que compiten con Yasser Arafat como representantes de los palestinos. La inminencia de un retorno a la mesa de conversaciones en los próximos días bajo la presión de Estados Unidos, que habría de forzar al primer ministro Benjamin Netanyahu a un compromiso internacional para realizar una retirada "generosa" de los territorios aún ocupados por Israel en Cisjordania, abrían la posibilidad de una solución negociada que devolvería credibilidad a Arafat en la opinión pública palestina.

El ataque de dos comandos suicidas echa por tierra toda posibilidad cercana de concesiones israelíes a los palestinos y posterga toda posibilidad de los EE.UU. para presionar a Netanyahu. El mediador estadounidense, Dennis Ross postergó su gira por la región, que debía comenzar mañana, "hasta el término de la semana de luto".

Pero del lado israelí también se puede hablar de interesados en el rompimiento de las negociaciones de paz. Estos son los sectores de la ultraderecha, en su mayoría residentes en las colonias judías en Cisjordania, que consideran una "traición a la patria" la devolución de tierras a los palestinos a cambio de una paz en la que ellos no creen.

Y a pesar de su sincero dolor y su expresada rabia, también Netanyahu se ve coyunturalmente beneficiado por las consecuencias políticas de esta nueva masacre. El titular del diario Haaretz, de unas horas antes del atentado, lo citaba declarando: "No me doblegaré a las presiones estadounidenses", aludiendo a la frustrada iniciativa de paz de Dennis Ross, quien estaba dispuesto a exigirle el compromiso de retirar las tropas israelíes de casi un 50% del territorio palestino hasta el mes de setiembre. Para el cumplimiento de este compromiso, Netanyahu no poseía una mayoría propia en el Parlamento, ya que la tercera parte de su coalición no estaba dispuesta a votar tan "entreguistas" concesiones, por lo que se avecinaba claramente una crisis política que podría acabar en elecciones anticipadas.

SHLOMO SLUTZKY

Fotocopia reducida

03-03

9709659

Nº DOCUMENTO 9709660

TITULO Ataque contra posiciones israelíes

SR SP3

970715

11947

Israel 507603

Líbano 66330

Hezbollah 514402

01-02 9709660

0 FUXBI 07-15 0080B

mun eso icd

LIBANO ISRAEL

ATAQUES ARTILLERIA CONTRA POSICIONES ISRAELIES EN SUR LIBANO

Beirut, 15 jul (EFE).- Varios proyectiles "katiusha" cayeron hoy cerca de las posiciones de la tropas israelíes y de sus milicias aliadas del Ejército del Sur del Líbano (ESL) en la "zona de seguridad", informaron fuentes policiales sin precisar si hubo víctimas.

Combatientes del grupo libanés proiraní Hizbulá (Partido de Dios) dispararon dos salvas de cohetes "katiusha" contra las posiciones israelíes y del ESL en Hula y Domachkiye, cerca de la frontera con Israel, sin alcanzarlos.

Hizbulá disparó anoche obuses de mortero contra una patrulla israelí que circulaba cerca de la "zona de seguridad", ocupada por Israel en el sur de Líbano, agregaron las fuentes.

En un comunicado, Hizbulá dijo que estos ataques son "una respuesta a las violaciones por el enemigo sionista" de los acuerdos de alto el fuego de abril de 1996.

Estos acuerdos, que pusieron fin a la operación militar israelí "uvas de la ira" contra Líbano, prohiben los ataques contra la población civil y sus propiedades a los dos lados de la frontera, así como las operaciones militares desde áreas pobladas.

Anoche, dos civiles palestinos murieron -una mujer y su hijo- y otro fue herido por los bombardeos artilleros israelíes contra Barty, aldea cristiana situada al este de Sidón, a 40 kilómetros al sur de Beirut.

Dos milicianos del ESL fueron heridos en un ataque de Hizbulá en la aldea de Saidun, en la región de Jezin, que no forma parte de la "zona de seguridad" pero está controlada por la milicia proisraelí.

En los últimos tres días, tres civiles murieron y otros diez fueron heridos, entre ellos dos menores, por los bombardeos artilleros israelíes contra aldeas sureñas.

Líbano presentó dos quejas contra Israel por las víctimas civiles ante el Comité de Vigilancia de la Tregua, que debe reunirse el miércoles en la localidad de Nakura, cerca de la frontera con Israel.

La primera queja por la muerte el domingo de un agricultor de 70 años a causa de un proyectil disparado por un tanque israelí, y la segunda por la muerte de una mujer palestina y su hijo en Barty.

Líbano protestó igualmente por los disparos israelíes contra el paso de Kfartalus, que une a la región de Jezin con el resto del Líbano.

Los bombardeos contra Kfartalus se intensificaron después que las autoridades libanesas anunciaran la reapertura de este paso, cerrado durante doce años.

Fuentes diplomáticas estiman que los bombardeos contra Barty constituyen un "mensaje político" para impedir la reapertura de Kfartalus.

Por su parte, el comandante en jefe de las Fuerzas Interinas de la ONU para Líbano (FINUL), general Wozniak, criticó los bombardeos israelíes contra objetivos civiles porque, según dijo, "constituyen una violación de los acuerdos de abril".

"No se puede aceptar que [illegible] civiles o que sean tomados como blancos de los ataques", dijo Wozniak después de reunirse con el ministro libanés de Asuntos Exteriores, Fares Bueiz.

El Comité de Vigilancia de la Tregua, integrado por representantes de Estados Unidos, Francia, Siria, Israel y Líbano, tiene como misión [illegible] los acuerdos de abril de 1996 [illegible] EFE

[illegible]

02-02 9709660

Nº DOCUMENTO 9709661
TITULO Atentados palestinos em Oriente Medio
518583
970730
11747
Israel 507603
OLP 500800
Atentados 514407
Política 667080

9709661

Nº DOCUMENTO 9709661
TITULO Atentados palestinos en Oriente Medio
5115P3
970730
11747
Israel 507603
OLP 500868
Hamas 514407
Palestina 667088

01(A)/01

9709661

X J03.37

U VAREI 07 30 00672
mun exg 1cx

JERUSALEN-ATENTADO (Documentacion)
ATENTADOS PALESTINOS EN ORIENTE MEDIO

Madrid, 30 jul (Redaccion Central de EFE).- La firma del acuerdo de autonomia palestina en Washington, el 13 de septiembre de 1993, desató una nueva oleada de violencia en Israel que ha causado hasta ahora más de 300 muertos, entre palestinos e israelíes.

Los principales atentados cometidos tras el acuerdo entre el Gobierno israelí y la OLP son los siguientes:

25 febrero 1994.- Un colono judío mata a 29 palestinos, según cifras israelíes, al abrir fuego contra los fieles que rezaban en la mezquita de la Tumba de los Patriarcas, en Hebrón (Cisjordania). En los disturbios que siguieron a la masacre, 30 palestinos murieron en choques con el Ejército israelí.

28 marzo 1994.- Seis militantes de Al Fatah, facción de la OLP, mueren en una operación policial en el campamento de refugiados de Yebalia, en Gaza.

6 abril 1994.- Un extremista de Hamas mata en un atentado suicida a ocho israelíes con un coche-bomba en Afula, norte del país, y 52 resultan heridos.

13 abril 1994.- Un atentado suicida contra un autobús en Hadera, a unos 45 kilómetros de Tel Aviv, causa la muerte a seis israelíes, además del portador de la bomba, y 31 heridos.

19 octubre 1994.- Un total de 23 civiles muertos y 49 heridos al estallar una potente carga explosiva en un autobús, en el centro de Tel Aviv, que al parecer portaba un palestino suicida. La masacre fue reivindicada por Hamas.

22 enero 1995.- Diecinueve muertos (18 soldados y un civil) y 65 heridos en el atentado suicida de Yihad Islámica, en el cruce de rutas de Beit Lit, a 25 kilómetros de Tel Aviv.

24 julio 1995.- Seis muertos en una acción "kamikaze" de Hamas contra un autobús israelí en Tel Aviv.

21 agosto 1995.- Otros seis muertos (cuatro israelíes, una turista de EEUU y el terrorista) en un nuevo atentado suicida de Hamas contra dos autobuses de Jerusalén. Por primera vez, el grupo extremista admite que el objetivo de sus atentados es la caída del Gobierno laborista y su relevo por los conservadores del Likud, contrarios a las negociaciones con los palestinos.

4 noviembre 1995.- El primer ministro de Israel, Isaac Rabin, es asesinado por un extremista judío, durante una multitudinaria manifestación por la paz celebrada en Tel Aviv.

25 febrero 1996.- Un total de 27 muertos y 80 heridos en dos atentados suicidas de Hamas perpetrados casi simultaneamente, el primero con explosivos en un autobús en Jerusalén (23 víctimas) y el segundo con un coche-bomba en un cruce de caminos de la ciudad costera de Ashkelón. Se trata de los actos terroristas más sangrientos en Israel desde su fundación en 1948.

3 marzo 1996.- Mueren 19 pasajeros de un autobús en Jerusalén, en una nueva acción "kamikaze" de Hamas. Entre las víctimas había seis rumanos y una turista etíope.

4 marzo 1996.- Fallecen 14 personas y más de un centenar resultan heridas al estallar una carga explosiva colocada por un integrista palestino de Hamas en el centro comercial Dizengoff, en Tel Aviv.

10 junio 1996.- Cinco soldados israelíes mueren en un ataque de Hezbulá en el sur del Líbano.

13 marzo 1997.- Siete alumnas israelíes mueren cuando un soldado jordano disparó su fusil contra las víctimas, en Naharaim, norte de Jordania, un enclave de 1 kilómetro cuadrado que Israel devolvió al reino hachemí por el Tratado de Paz de 1994.

21 marzo 1997.- El Movimiento de la Resistencia Islámica Hamas comete un atentado suicida por medio de un camarero en el café-restaurant "A Propos", en el centro de Tel Aviv, que causa cuatro muertos y al menos 34 heridos.

1 abril de 1997.- Dos palestinos que se disponían a atacar autobuses escolares de asentamientos judíos mueren al explotar artefactos que portaban en Gaza y un tercero es abatido por el Ejército israelí en Cisjordania. Yihad Islámica reconoce como militantes suyos a las dos víctimas de Gaza.

24 mayo 1997.- Un responsable del Movimiento de la Sociedad por la Paz (MSP Ex Hamas) de [illegible] años, Mohamed Chenit, resulta muerto, junto a otras 11 personas [illegible] heridos, en un atentado terrorista con coche-bomba en la localidad argelina de Bufarik.

30 julio 1997.- Dieciocho [illegible] resultan muertas y alrededor de un centenar heridas en la explosión de dos bombas en el [illegible] Mahane Yehuda de Jerusalén. [illegible]

GCR/jal

01(B) 01   9709661

Nº. DOCUMENTO 9709662
TITULO Ataque Hizbollah
PROC. 517593
FECHA 970706
VI. 1/1747
Libano 66330
Hizbollah 514402

LIBANO ISRAEL
ATAQUE DE HIZBULA IBA DIRIGIDO CONTRA JEFE DE SEGURIDAD "ESL"

Beirut, 7 jul (EFE). El ataque que efectuaron anoche los combatientes de Hizbulá estaba dirigido contra uno de los responsables de la seguridad del pro israelí Ejército del Sur de Líbano (ESL), Emile Nasr, que resultó muerto, informó un comunicado del grupo integrista.

La emisora de radio del ESL, "La Voz del Sur", confirmó el ataque, que se produjo cuando los combatientes islámicos hicieron detonar una carga explosiva al paso de un convoy del ESL, cerca de Saidún, en la región de Yezin, que se encuentra fuera de la llamada "zona de seguridad", que Israel ocupa en el sur del país.

Tras la explosión de la carga, se entabló un enfrentamiento con armas automáticas y lanzagranadas en los que resultaron heridos también otros tres milicianos aliados de Israel.

En otro enfrentamiento ocurrido la pasada noche murió un combatiente de Hizbulá en las proximidades de Maidun, en el límite de la "zona de seguridad".

La aviación israelí disparó, según la Policía libanesa, tres misiles contra supuestos objetivos de Hizbulá en un valle cerca de la aldea de Kfar Hilti, próxima a la zona ocupada, a lo que este grupo respondió con lanzamiento de una decena de obuses de mortero contra la posición israelí de Talat Abas.

Algunos de estos proyectiles, disparados contra el interior de la "zona de seguridad", cayeron en el norte de Israel, y la artillería israelí bombardeó las regiones libanesas de Nabatiye, Iklim el Tufah y el sureste del valle de la Bekáa. EFE

01-02 9709662

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ISRAEL

MUERTO SOLDADO ISRAEL[illegible] EN ATAQUE [illegible]

Beirut, [illegible] jul (EFE). [illegible] de la [illegible] milicia [illegible] del Sur del Libano (ESL) [illegible] herido [illegible] de los ataques lanzados por la [illegible] Hizbula la [illegible] noche en la [illegible] de seguridad, que Israel ocupa en el sur de Libano, dijeron fuentes policiales.

En represalia, la artilleria israeli bombardeó esta mañana la region de Tufah, feudo de los combatientes de Hizbula, y causó heridas a dos civiles libaneses, de [illegible] y siete años de edad respectivamente.

La aviación israeli bombardeó también las localidades de Ein Busuar, cerca del Tufah, y Sojod cercana a la franja ocupada, agregaron las fuentes, sin decir si hubo victimas.

Estos ataques se producen un dia antes de la reunión que se celebrará para estudiar quejas de ambos paises del Comité de Vigilancia de la Tregua, formado por representantes de Estados Unidos, Francia, Siria, Libano e Israel y creado tras el acuerdo de alto el fuego en la operación militar israeli "Uvas de la Ira".

EFE

bs/fa/iff

07/08/10 10/57

02.02

9709662

ARGELIA TERRORISMO
REPRESION ASESINATO DE CUATRO CIVILES Y SECUESTRO DE SEIS JOVENES

Argel, [illegible] (EFE). Un presunto comando armado integrista dió muerte el pasado miércoles por la noche a cuatro civiles y secuestró seis muchachas de 17 a 20 años en una casa de Larbas, al sur de Argel, pero la noticia no se conoció hasta hoy, que la publica el matutino "El Watan".

Según el testimonio de otra jóven, perteneciente a la misma familia que las víctimas y que pudo salvarse, la banda armada estaba formada por unos 70 individuos provistos de una lista con los nombres de las personas a las que asesinaron a cuchilladas y disparos.

Una de las víctimas, un anciano invidente, imploró a los asaltantes por la vida de sus familiares, pero uno de ellos le dijo "hemos venido por las muchachas, pero no podemos irnos sin mataros a todos".

La jóven que pudo salvarse, de 12 años, había sido encerrada en una habitación por los asaltantes, desde donde pudo escapar a través de una de las ventanas.

En opinión de otros vecinos del lugar, la banda armada estaba compuesta por habitantes del barrio que se habían echado al monte para engrosar los efectivos de los grupos armados integristas. EFE

mo/ff

07/06/06 41/57

Nº DOCUMENTO 9709663

TITULO Atentados terroristas Argelia.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 970730

VINCULACIONES 11247

Argelia 507472

GIA 516623

01-10

9709663

E44565

U POYBI 07-08 00225
icx mun exg

ARGELIA-TERRORISMO
CUARENTA Y OCHO PERSONAS ASESINADAS EN LA REGION DE MEDEA

Argel, 8 jul (EFE).- Presuntas bandas armadas integristas asesinaron entre el miercoles y el domingo pasado a 48 civiles en la region de Medea, situada a 100 kilómetros al sur de Argel, informa hoy, martes, el diario El Watan.

Dieciocho de esos civiles, entre ellos un bebé de tres meses, fueron asesinados en el asalto de un comando armado integrista a la aldea de Uzera y cuyo entierro se efectuó el pasado miércoles en la indiferencia y el anonimato mas total", precisa el rotativo.

La misma banda coloco ese mismo dia un artefacto en el cementerio de la citada localidad y cuya explosion ocasionó la muerte de tres jovenes pertenecientes a los "boy-scouts", que estaban recitando cantos patrioticos con motivo de la festividad de la independencia.

En la noche del sabado al domingo pasado, otra banda armada presuntamente integrista asaltó la aldea de Benia, a 60 kilometros de Medea, la capital de la provincia, asesinando a 27 civiles, entre ellos doce mujeres, indica el rotativo.

Las fuerzas de seguridad persiguieron al comando y dieron muerte a ocho de sus integrantes, que vestian como los antiguos combatientes afganos, segun fuentes del hospital de Medea al que fueron llevados sus cadaveres.

Dicha indumentaria es utilizada por los miembros del Grupo Islamico Armado (GIA), el mas radical de todos los que existen en Argelia. EFE

mo/msr

07/08/06-33/97

C2

9709663

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ARGELIA-TERRORISMO [illegible]

BOMBA EN UN CINE DE [illegible] DECENA DE HERIDOS

Argel, 7 jul (EFE). - La explosión de una bomba, a las 14,45 hora local (13,45 GMT) de hoy, en el interior de una sala de cine en el barrio popular de Belcourt, en Argel, ha provocado al menos una decena de heridos, de los que uno está grave, según las informaciones recogidas por EFE en el lugar de los hechos.

La bomba, un artefacto de fabricación artesanal, estaba en una bolsa de plástico y fue depositada en la sala "[illegible]", muy frecuentada por los jóvenes del barrio, y explotó en el momento en que se proyectaba una película.

La deflagración, de poca fuerza explosiva según los testigos, ha provocado la caída del techo, hiriendo a una decena de espectadores y causando destrozos materiales relativamente importantes.

La bomba no provocó víctimas mortales porque, en el momento de la explosión, el entresuelo del cine estaba vacío y todos los espectadores se encontraban en la planta baja. Una densa humareda se propagó rápidamente mientras se procedía a la evacuación de los heridos, comentó un testigo.

Numerosos vecinos del barrio llegaron inmediatamente para socorrer a las víctimas y se utilizaron vehículos particulares para llevar a los heridos al hospital Mustapha, a 500 metros del lugar del atentado.

Unos diez minutos más tarde, las ambulancias y los vehículos de los servicios de seguridad llegaron al lugar de los hechos y la zona fue acordonada y su acceso prohibido.

El barrio de Belcourt fue escenario el pasado 17 de enero, en pleno mes del Ramadán, de un sangriento atentado al estallar un coche-bomba.

El vehículo explosionó al paso de un autobús de transporte de militares y causó 31 muertos y más de 60 heridos entre los pasajeros y los viandantes.

Los grupos extremistas armados han multiplicado estas últimas semanas los atentados en lugares públicos, como cines, cafés, paradas de autobuses, mercados y estaciones de ferrocarril, particularmente en Argel y sus alrededores.

Según un balance no oficial, estas acciones han causado al menos 67 muertos y más de 400 heridos en cuatro meses. EFE

sk/is/ino

07/07/16-40/97

03

9709663

xB555

U FUXBI 07 15 00193
1CX MOH EXU

ARGELIA-TERRORISMO
DIECISIETE PERSONAS ASESINADAS POR INTEGRISTAS

Argel, 15 jul (EFE). Diecisiete personas fueron asesinadas en varias regiones de Argelia por presuntos comandos armados integristas, en las noches del domingo y lunes pasado, según informan hoy varios rotativos locales.

Nueve vecinos de la aldea de Tafraut, en la región de Medea, a unos 120 kms. al sur de Argel, fueron degollados por una banda armada el domingo pasado, indica el diario Le Matin.

La noche de ese mismo día murieron tres personas en la aldea de Derraq, de la misma provincia, a causa de la explosión de un artefacto colocado por otra banda armada, la cual posteriormente estableció un falso control de carreteras y asesinó a tres viajeros que pasaban por el lugar.

Otras dos personas fueron asesinadas por presuntos integristas en la localidad de Ferdjua, ayer lunes, informa el matutino El Jabar.

Por otro lado, el último balance de víctimas del atentado a la bomba cometido ayer en un mercado de la localidad de Baraki, en la periferia de Argel, se eleva a 29 muertos y unos 100 heridos, indica la prensa local.

Los servicios de seguridad argelinos señalaron que el balance oficial era de 21 muertos y 40 heridos. EFE

sk/mo/jdj

07/15/07-09/97

04

9709663

[illegible]

[illegible]

ARGELIA-TERRORISMO
MAS DE MEDIO CENTENAR DE VICTIMAS EN MATANZAS INTEGRISTAS

Argel, 23 jul (EFE).- Al menos 7[illegible] personas fueron asesinadas en los últimos cuatro días por presuntos comandos armados integristas en tres matanzas ocurridas en las regiones de Blida y Buira, según se dio a conocer hoy miércoles.

La primera matanza ocurrió en la aldea de Yemma Ghita (Blida), a unos 50 kilómetros al sur de Argel, donde fueron degolladas 57 personas el pasado lunes por la noche por un grupo de individuos que llevaban escopetas de caza, hachas y cuchillos.

Esta aldea está situada en la carretera que une Blida con el macizo montañoso de Chrea, en una zona que se considera todavía muy peligrosa para el tránsito, debido a la existencia de refugios de bandas armadas.

En la misma región de Blida las fuerzas de seguridad han llevado a cabo en los últimos meses varias operaciones para desalojar a las bandas integristas, destruyendo algunos de sus refugios y capturando importantes alijos de armas y pertrechos.

También el lunes por la noche tuvo lugar otra matanza en la localidad de Benachur, también en la región de Blida, donde fueron degolladas ocho personas pertenecientes a dos familias.

La matanza fue cometida por unos veinte individuos armados que degollaron a cuatro mujeres, un niño de unos tres años y tres adultos, indica el diario El Watan.

El grupo asaltante fue localizado luego por las fuerzas de seguridad y se entabló un combate en el que murieron algunos de los extremistas, agrega el rotativo.

El número de bajas que sufrió el comando no pudo averiguarse, pues, como es habitual, las bandas armadas se retiran llevándose a sus muertos.

La tercera matanza se desarrolló en el sábado por la noche en la localidad de Bira (región de Buira), a unos 100 kilómetros al este de Argel, que fue asaltada por otro grupo armado integrista, el cual degolló a nueve hombres de entre los 20 y 40 años, informa hoy el diario El Jabar.

Estas matanzas se asemejan a las ocurridas en vísperas de las elecciones legislativas del pasado 5 de junio, cuando los grupos integristas y, en particular, el Grupo Islámico Armado (GIA), incrementaron sus acciones contra la población civil.

Los argelinos van a ser llamados próximamente a las urnas de nuevo, para participar a las elecciones municipales y regionales previstas para finales de octubre, aunque la fecha final todavía no ha sido determinada oficialmente.

Mientras tanto, no se ha dado todavía ningún recuento oficial de la vasta operación de rastreo efectúa el Ejército desde el 14 de julio en la región de Hataiba, a unos 50 kilómetros al sur de Argel, donde según vecinos del lugar, habrían muerto más de 100 presuntos terroristas.

Esta operación sigue su curso y las unidades especiales del Ejército están apoyadas por helicópteros de combate, lo que supone que se trata de una de las acciones de mayor envergadura emprendidas en los últimos tres meses por las fuerzas de seguridad contra las bandas extremistas. EFE

mo/mer/jdl

07/23/07 [illegible]

05

9709663

XA6493

U FOXBT 07-24 00311

ics mun exo

AHGELIA-TERRORISMO (ampliacion)

ASESINADAS 36 PERSONAS AL OESTE DE ARGEL

Hayut (Argelia). 24 jul (EFE).- Al menos 36 personas fueron asesinadas por un grupo terrorista anoche cerca de Hayut, a unos 85 kilómetros al oeste de Argel. informaron hoy. habitantes de esa zona.

Fuentes médicas del hospital de Hayut señalaron que las 36 victimas, en su mayoria mujeres y niños, fueron degolladas y mutiladas.

Según testimonios recogidos por EFE, un grupo de medio centenar de terroristas, armados con fusiles de caza, "kalachnikovs" y cuchillos y, algunos de ellos, con vestimentas afganas, entró ayer, miércoles, en las casas de siete familias y procedió a su ejecución con armas blancas.

Los agresores amontonaron los cadáveres de los niños, los rociaron con carburante y huyeron hacia los bosques de pino que rodean la zona, después de saquear todos los bienes y joyas de los habitantes del pueblo.

"Ha sido el horror en toda su dimensión. Los cadáveres estaban irreconocibles. Los terroristas han incendiado las casas y las llamas las han destruido casi por completo. Lo único que ha quedado son ruinas y sangre", señaló un habitante del pueblo.

Las fuerzas de seguridad no pudieron ser avisadas hasta el amanecer debido al aislamiento del lugar donde se produjo la matanza.

Los miembros de protección civil tuvieron grandes dificultades para llegar al lugar de los hechos, ya que las casas atacadas estaban situadas en una zona de muy dificil acceso, y para evacuar los cadáveres y los heridos al unico hospital de Hayut.

Decenas de personas se congregaron hoy delante de la morgue del hospital para asistir al traslado de las victimas al cementerio.

Fuentes de los servicios de seguridad señalaron a EFE que la masacre podría suponer un intento de distracción llevado a cabo por grupusculos armados para aligerar la presión sobre los grupos terroristas cercados por el Ejército el pasado 14 de julio pasado en la zona de Attatba, a 30 kilometros de Hadjout.

sk/mz/CGR

07/24/20-22/97

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ARGELIA-TERRORISMO

TRECE PERSONAS ASESINADAS POR EXTREMISTAS ARMADOS

Argel, 27 jul (EFE).- Trece personas han sido asesinadas y un numero indeterminado heridas por un comando extremista armado en la noche del viernes en El Hamaria, distrito de Medea, a 120 kilometros al sur de Argel, segun informa hoy domingo el diario El Khabar.

Entre las victimas de esta nueva masacre figuran tres mujeres mientras siete de las victimas se encuentran en estado muy grave.

El Khabar añade que los atacantes, a los que se supone miembros del extremismo islamico, se han llevado a un hombre de edad avanzada, cuya suerte se desconoce, antes de darse a la fuga.

Esta nueva matanza eleva a mas de cien el número de personas asesinadas por los extremistas islamicos en diferentes lugares del pais solo en la semana que acaba de terminar. EFE

sk/ve/jdl

07/27/07-48/97

9709663

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

AL MENOS VEINTE MUERTOS EN NUEVA MATANZA MASIVA AL SUR DE ARGEL

Larbaa (Argelia), 28 jul (EFE).- Al menos veinte personas fueron asesinadas anoche por un grupo de extremistas en la localidad de Larbaa, a treinta kilómetros al sur de Argel, informaron hoy, lunes, a EFE habitantes de la región.

Los habitantes de varias casas aisladas, situadas a unos cuatro kilómetros de esa población, fueron atacados por un grupo de más de cincuenta presuntos integristas islámicos armados que asesinaron a hombres, mujeres y niños, agregaron las fuentes.

Según los testigos, algunas de las víctimas fueron "horriblemente mutiladas" antes de ser quemadas vivas.

El número exacto de víctimas de esta nueva matanza, de la que no hay informaciones oficiales, se desconoce todavía, pero se teme que sea una de las mayores desde el comienzo de las actividades de los grupos integristas islámicos armados, en 1992.

La matanza se produjo cuando los atacantes, armados con fusiles "Kalashnikov", escopetas y cuchillos, rodearon las casas de las víctimas, a quienes degollaron, según diversos testimonios recogidos en el lugar de los hechos.

Después, los agresores incendiaron y dinamitaron una decena de casas donde yacían los cadáveres.

"Nadie es capaz de dar un balance preciso de esta matanza. Ha habido un número importante de víctimas mortales, algunas están totalmente calcinadas y es imposible identificarlas. Hasta primeras horas de la tarde se han desenterrado unos veinte cuerpos, pero la operación de limpieza todavía continúa. Seguramente aparecerán nuevos cadáveres", declaró a EFE un miembro de un grupo de defensa civil en el lugar de la matanza.

Según otro testimonio, parte de los habitantes de la zona lograron huir, varios de ellos en dirección a Larbaa, donde dieron la alarma.

Un grupo de miembros de las fuerzas de seguridad enviado de inmediato cayó en una emboscada tendida por los atacantes, que habían minado la única vía de acceso a la zona, con un resultado de al menos un policía muerto.

"Sin embargo, los agentes lograron hacer huir a los agresores, que eran más de cien, quizás más. Algunos han muerto, pero sus cadáveres han sido recogidos por sus cómplices, como pasa siempre", señaló un miembro de las fuerzas de seguridad.

Mientras proseguía hoy la búsqueda de cadáveres en el lugar de la matanza, en el centro de la ciudad de Larbaa las calles y plazas estaban desiertas y la mayoría de los comerciantes habían cerrado sus tiendas.

"Puede ser que esta matanza sea una operación de represalia después de la importante derrota que ha sufrido el Grupo Islámico Armado (GIA) en Tablat el fin de semana pasado. Una vez más, son las poblaciones aisladas y sin defensa las que son víctimas", indicó un miembro del grupo local de defensa civil. EFE

[illegible]

08

9709663

DP4925

B FOXBT 07-30 00630
mun exg ics

ARGELIA-TERRORISMO (Ampliación)
AL MENOS 8 MUERTOS Y 24 HERIDOS EXPLOSION COCHE BOMBA EN ARGEL

Por Samir Knayaz

Argel, 30 jul (EFE).- **Al menos ocho personas murieron y 24 resultaron heridas, algunas de ellas muy graves, al estallar hoy un coche-bomba en un barrio de Argel, señalaron a EFE testigos presenciales y fuentes asistenciales.**

El atentado, de cuya autoría no se ha responsabilizado grupo alguno, se registró pocos minutos antes de las 20.00 hora local (19.00 GMT) en el barrio residencial de El Biar, en la parte alta de la capital argelina.

Según señalaron a EFE algunos testigos del atentado, el vehículo utilizado como arma mortal era del modelo "Renault Clio", y fue abandonado en las proximidades de un bar-restaurante muy frecuentado por vecinos del barrio.

Un portavoz de Protección Civil señaló que el número de víctimas mortales se puede incrementar en las próximas horas, ya que varios de los heridos se hallan en situación crítica.

"Ha ocurrido apenas minutos después de que levantasen la prohibición de estacionar. Alrededor del lugar, no hay más que ruinas", cuenta un testigo que vive en El Biar.

"Yo estaba en mi balcón cuando, de pronto, el coche explotó. Durante varios segundos, todo se volvió negro. Gritos de dolor llegaban de todas partes y a lo largo de la acera yacían numerosos cuerpos", indicó a EFE otro joven.

Casi todas las viviendas situadas en un radio de 300 metros y los vehículos aparcados en la zona resultaron dañados. Los cristales de las ventanas saltaron hechos añicos y los balcones cayeron al suelo en pedazos.

09

Un vendedor de cigarrillos fue despedazado por la explosión.

mientras que un automovilista que pasaba por el lugar en el momento del atentado fue descubierto totalmente calcinado en el interior de su coche.

Varios clientes que se encontraban dentro de un bar y otras personas que hacían sus compras en tiendas próximas han resultado gravemente heridas.

"¿Por qué siempre son los inocentes los elegidos como objetivos? ¿Por qué, en cada ocasión, son los pobres argelinos los que sufren las acciones que ninguna causa justifica?", se interroga una mujer de cierta edad.

Dentro de la casa de una de las familias afectadas por este atentado, una docena de mujeres, reagrupadas en una habitacion exigua, lloraban la muerte de uno de los suyos.

"Bilal se encontraba a la entrada del edificio. Ni siquiera tuvo tiempo de entender lo que pasaba. Los que vieron su cuerpo aseguran que estaba practicamente irreconocible", confía la madre de la víctima.

Su esposa, sentada en el suelo, rodeada de otras mujeres que intentan consolarla, ya ha llorado todas las lágrimas que tenía dentro: "Murió sin tener tiempo de ver crecer a sus hijos. Míralos, no entienden nada de todo esto, y sin embargo alguien ha decidido dejarlos huérfanos", murmura.

En el exterior, el barrio fue cerrado por las fuerzas del orden y la circulación desviada.

Durante casi dos horas, los socorristas recogieron trozos de carne humana desparramada en una amplia superficie, mientras que los empleados municipales se afanaban en limpiar la zona de charcos de sangre y de cristales rotos.

Mas de medio millar de personas -segun las cifras ofrecidas por las autoridades- han perdido la vida en atentados y matanzas cometidos en Argelia por los grupos armados integristas desde el pasado 5 de junio, cuando se celebraron las elecciones legislativas.

La ultima matanza tuvo lugar el pasado domingo, cuando 58 campesinos fueron asesinados en unos caseríos a las afueras de la localidad de Larbaa (a 40 kilómetros de Argel), y ese mismo día otros 13 civiles fueron asesinados en la aldea de El Amaria (provincia de Medea).

Otras matanzas particularmente sangrientas ocurrieron el 23 de julio (56 personas asesinadas, 39 de ellos degollados), el 12 de julio (44 asesinados y 21 jóvenes secuestrados), el 8 de julio (28 asesinados) y el 16 de junio (50 personas degolladas), aunque las matanzas colectivas se han producidos casi a diario durante los meses de junio y julio. EFE

SK/FJO/JMA

07/30/22-50/97

Nº. DOCUMENTO 9709664
TITULO Liberan dirigente FIS
PAG. 518583
FECHA 970708
VINCU 11847
Argelia 507472
FIS 514664

xH2540

R FOXBI 0 -08 00065
1CX EAG MUN

ARGELIA-FIS
DIRIGENTE DEL FIS LIBRE TRAS CUMPLIR PENA DE PRISION

Argel, 8 jul (EFE).- Abdelkader Hachani, ex dirigente del partido integrista argelino Frente Islámico de Salvación (FIS), abandonó hoy, martes, la cárcel en la que había cumplido de antemano los cinco años de reclusión a los que fue condenado ayer por un tribunal.

Hachani, ex "número tres" del FIS -ilegalizado en 1992-, permaneció encarcelado cinco años y medio a la espera de juicio, que finalmente se celebró el lunes con el resultado de una condena a reclusión de un lustro y tres años de privación de los derechos civiles.

Al haber expiado ya esa pena de cárcel con su larga estancia en prisión preventiva, el ex dirigente integrista salió hoy libre de la prisión de Serkadji, anunció la radio argelina.

Nada más salir de la penitenciaría, Hachani se dirigió a una mezquita de la capital, donde le esperaban decenas de personas para cumplir los rezos del mediodía.

El ex líder del FIS declaró a los periodistas que su primer objetivo es peregrinar a la tumba de su padre, pero rehusó precisar más detalles sobre su futuro ni sobre su eventual retorno a la política.

Hachani, máximo dirigente del FIS tras Abasi Madani y Ali Benhach, fue arrestado el 22 de abril de 1992 por publicar en el periódico "El Jabar" un llamamiento al Ejército argelino.

Las autoridades del ministerio de Defensa consideraron que ese texto suponía una "incitación a la desobediencia y a cometer crímenes y delitos contra la seguridad del Estado y la unidad nacional", por lo que presentaron cargos contra el dirigente.

Además de Hachani, en la vista del lunes fueron juzgados en relación con ese caso tres responsables de "El Jabar" por haber autorizado la publicación del llamamiento, y que fueron absueltos por el tribunal.

Los comentaristas calificaron de "clemente" el veredicto del juicio, que interpretan como "un signo de apaciguamiento" por parte de las autoridades argelinas.

Pocos meses después de que el FIS venciera en la primera ronda de los comicios legislativos celebrados a finales de 1991, el régimen argelino anuló los resultados electorales e ilegalizó el partido, lo que dio lugar a una guerra no declarada entre las fuerzas de seguridad y los grupos extremistas musulmanes en la que han muerto miles de personas desde entonces. EFE

sk/egn/jj

07/08/16-05/97

9709664

01 01

[illegible]

[illegible]

ARGELIA-INTEGRISTAS (previsión)
LIBERACION LIDER FIS NO DEBE SURTIR EFECTO EN EL GIA

Argel, 15 jul (EFE). La inesperada liberación del líder del Frente Islámico de Salvación (FIS), Abasi Madani, no surtirá efectos en la estrategia del Grupo Islámico Armado (GIA), según el escenario a corto plazo trazado por los medios políticos de Argel.

El Tribunal Militar de Blida, localidad donde se encontraba encarcelado Madani, dictaminó hoy, martes, su puesta en libertad condicional en un escueto comunicado de tres líneas difundido por la agencia oficial de prensa argelina "APS".

Los dos partidos islámicos moderados de Argelia, el Movimiento de la Sociedad por la Paz (MSP) y el Movimiento "En-Nahda", ambos con representación parlamentaria, se felicitaron por esta medida, calificándola de positiva, aunque recordaron que sigue encarcelado el "número dos" del FIS, Ali Benhach.

Si la audiencia de Benhach entre los grupos armados integristas es un hecho admitido por todos los analistas argelinos, no ocurre lo mismo en el caso de Madani, salvo en lo que afecta al ala militar del FIS, el autoproclamado Ejército Islámico de Salvación (EIS).

El GIA, por el contrario, ha dicho en varias ocasiones que no reconocerá la autoridad de los "chuyuks" (dirigentes históricos del integrismo) si éstos establecen cualquier compromiso con los que califican de "régimen impío", en alusión al que dirige el general retirado, Liamin Zerual.

Aunque todavía no hay pruebas de ello, la liberación de Madani podría ser el resultado de un delicado compromiso entre éste y los dirigentes argelinos, con el presumible propósito de dividir las filas de los partidarios del Frente Islámico.

Pero para llegar a esa meta, será necesario comprobar que Madani ha aceptado algún eventual ofrecimiento hecho por Zerual, algo que por ahora parece improbable.

Su liberación vuelve a colocar sobre el tapete la eterna discusión que mantienen políticos y analistas sobre el grado de persuasión y autoridad que tendría el FIS, y concretamente Madani, sobre las bandas armadas integristas.

El actual portavoz en el exterior del FIS, Abdelkrim Uld Adda, ha afirmado en varias ocasiones que su brazo armado es una fuerza disciplinada que obedece a la línea política del Frente Islámico, pero se ha reservado el juicio sobre la posición del GIA hacia este partido.

El GIA, además, aunque tiene un cabecilla nacional llamado Antar Zuabri, se ha fragmentado en pequeños grupos, muchos de los cuales hacen la guerra por su cuenta, matando, asesinando y robando las pertenencias de sus víctimas.

El más radical de los grupos armados integristas argelinos se ha convertido en "un monstruo sin cabeza", en opinión de los representantes del FIS, para quienes el GIA en lugar de contribuir a la emergencia de un Estado integrista, actúa en dirección opuesta con sus atentados y matanzas.

Contrariamente a Madani, que nunca se dirigió públicamente a los cabecillas del GIA, su número dos, Benhach, envió en septiembre de [illegible] una [illegible] carta al entonces jefe nacional de este grupo armado, [illegible], en la que le anunciaba que se pondría a sus órdenes si fuera liberado.

"Sabed hermanos combatientes que todas las maniobras que tratan de quitar la cobertura política a la guerra santa que mantenéis, y a presentarla como un crimen sin relación con el Islam, no tendrán ningún resultado", decía Benhach en ese escrito que firmó con el nombre de guerra de "Abu Abdelfatah".

El GIA ya dio pruebas de cuál sería su respuesta en el caso en que el FIS quisiera recuperarlo, al asesinar en agosto de 1995 al antiguo jefe de la rama militar de este partido, Mohamed Said, al que acusó de [illegible] el control de todos los grupos armados.

[illegible]

[illegible]

01-01

9709665

LN 20/6

Encuentran pistas de los atentados a Coto

Casi explota: la Justicia decomisó armas y explosivos en una vivienda de San Martín; una granada estaba lista para detonar.

La jueza María Romilda Servini de Cubría ordenó ayer un allanamiento en una vivienda de San Martín, como parte de la causa vinculada con los atentados a la cadena de supermercados Coto.

Como resultado fueron secuestrados gran cantidad de explosivos, armas y documentación, pero no hubo detenciones.

Con la presencia de la jueza federal, personal del Escuadrón Buenos Aires de la Gendarmería Nacional allanó un local deshabitado en la calle Bonifacini 1822, del partido bonaerense de San Martín.

Allí se encontraron numerosos explosivos de distintas características, un reloj despertador armado, bombas panfletarias, un matafuegos acondicionado como artefacto explosivo y cajas con elementos pirotécnicos.

Además, se encontraron bombas del tipo Molotov y Cazabobos, una granada activada en el cajón de un mueble y dispositivos preparados para accionarse.

Se secuestraron más de cien documentos nacionales de identidad en blanco y otros listos para ser utilizados.

La documentación secuestrada se encuentra en análisis y está relacionada con personas allegadas a las intimidaciones de que fue objeto la cadena de locales.

Según un comunicado del juzgado "la documentación secuestrada da indicios vehementes de que nos encontramos ante una organización delictiva de insospechables alcances".

Se evitó una tragedia

Asimismo, asegura que "el personal de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) y de Gendarmería evitó al momento del ingreso al departamento que se produjera una desgracia, ya que la detonación de esos artefactos hubiera provocado una explosión" cuyos daños se estaban evaluando.

Esta investigación comenzó en diciembre del año último, luego de una denuncia por extorsión efectuada por los directivos de la cadena de supermercados Coto.

Los hechos ocurrieron con la colocación de explosivos en varios locales de la firma y la exigencia de dinero a sus directivos.

Como consecuencia de la investigación se ordenó la captura del argentino José Armando Alonso, quien se encuentra aún hoy detenido en la ciudad de Montevideo, ya que fue descubierto cuando se disponía a recibir el dinero de la extorsión.

La pista que orientó a la jueza fue facilitada por la SIDE. A través de la secretaría pudo precisarse el lugar donde se guardarían armas del grupo político Organización Revolucionaria del Pueblo y que sería un desprendimiento en la Argentina de la organización uruguaya Tupamaros.

01-01

9709666

■ EMISIONES ILEGALES DE RADIO Y TELEVISIÓN

Trobo plantea penas a clandestinos

La iniciativa del legislador herrerista sobre las radios comunitarias se suma a la anunciada por el sector Manos a la Obra

El diputado del Herrerismo Jaime Trobo presentó ayer un proyecto de ley con el objetivo de penalizar "las emisiones ilegales de radio y televisión", que se respeten en todo el territorio nacional "las reglas de juego para los concesionarios que cumplen con las normas y que haya una competencia leal y legal".

La iniciativa del legislador herrerista se suma a la anunciada por el sector Manos a la Obra, tendente a regularizar la situación de las denominadas radios comunitarias.

Se establece un castigo de entre 24 meses de prisión a seis años de penitenciaría

En el artículo primero del proyecto se establece un castigo de entre 24 meses de prisión a seis años de penitenciaría, y de dos a cuatro años de inhabilitación absoluta para quien "realice transmisiones de radio o televisión difundidas en cualquier punto de Uruguay y se dirija al público en general en violación de los reglamentos internos e internacionales".



Sin embargo, se propone un castigo mayor, comprendido entre seis y 10 años de penitenciaría y de cuatro a ocho años de inhabilitación absoluta para quien utilice estos medios con el fin de "menoscabar la integridad o alterar la unidad del Estado".

También están comprendidas como conductas graves las que instigaran a "cometer delitos, desobedecer las leyes, promover reuniones tumultuosas contra la conservación del orden público, excite a la población al desprecio a la Nación, del Estado o sus Poderes, o el vilipendio de los Símbolos Nacionales".

Trobo, además, enmarca dentro de estas conductas ilícitas "la apología de personas que se hallen requeridas por la Justicia, procesadas o condenadas bajo la imputación de algunos de los delitos previstos en el Código Penal". "La misma pena se le impondrá a aquellos que difundan por este medio la manera de fabricar bombas, preparar sustancias explosivas, combinar gases tóxicos, asfixiantes o inflamantes", agrega la iniciativa.

El proyecto establece, además, un agravante para el que "abusando de las necesidades, de la inexperiencia o de las pasiones de un menor, lo incite a ejecutar o lo instigue" a la participación en estas transmisiones, estableciendo penas de entre dos a ocho años de penitenciaría y de ocho a 18 años de inhabilitación absoluta.

El proyecto establece agravantes para quienes instiguen a participar en emisiones clandestinas

Otro artículo radica en la órbita del Ministerio de Defensa la confiscación del equipo emisor el que lo remitirá al Ministerio de Educación y Cultura para que éste lo distribuya como material en instituciones tecnológicas.

■ SE REALIZARÁ EN PORTO ALEGRE

Ajustan reunión del Foro de San Pablo

Delegados del FA junto al representante del PT de Brasil, Marco Aurelio García, arreglaron los detalles de las sesiones del grupo que busca "una alternativa al neoliberalismo"

El documento que servirá como base para las discusiones del Foro de San Pablo fue ajustado ayer en Montevideo en una reunión que mantuvieron representantes del Frente Amplio con el secretario de Relaciones Internacionales del Partido de los Trabajadores (PT) de Brasil, Marco Aurelio García.

Bajo la consigna "Construyendo una alternativa popular y democrática al neoliberalismo" el Foro de San Pablo realizará su 7° encuentro en la ciudad de Porto Alegre entre los días 31 de julio al 3 de agosto próximo.

Marco Aurelio García arribó a Uruguay para arreglar los detalles del encuentro y visitó en la víspera la sede de la coalición de la calle Colonia.

En diálogo con *El Observador*, García explicó que el eje del documento se centra en la presentación de alternativas al modelo económico imperante en el continente, procurando que se atienda fundamentalmente "el aspecto social".



Una reunión de ajuste para el Foro M. MÉNDEZ

La propuesta se basa en articular un modelo que impulse "desarrollo, crecimiento con estabilidad, pero haciendo del valor desarrollo la cuestión central y no en la estabilidad" indicó.

Para el integrante de la dirección del PT, si bien la "estabilidad" a través de la baja de la inflación tuvo resultados importantes, "ha significado romper con el desarrollo que es la tradición de nuestro continente, subrayó.

En tanto, otro de los capítulos del documento promueve la democratización de las instituciones, como el Parlamento, Poder Judicial, sistemas electorales y el financiamiento de los partidos políticos.

El texto hace hincapié, además, en la necesidad de democratizar la sociedad a través de la profundización de los derechos humanos "e incluso del desarrollo de un conjunto de medidas de control del Estado por parte de la sociedad".

El Foro de San Pablo sesionó por primera vez en 1990 en la ciudad del mismo nombre y fue convocado por el PT. Más de cien partidos políticos del continente americano y de algunos países europeos forman parte de la entidad, que surgió como un espacio de discusión política frente a la crisis ideológica que implicó para la izquierda la caída de los gobiernos del llamado socialismo real.

El hecho de que varios movimientos como ETA y que ex integrantes de grupos armados formaran parte del Foro, generó intensos debates en el FA que recién ingresó formalmente como partido político en 1995. Ese año, y por primera vez, el Foro de San Pablo sesionó en Uruguay.

Más de cien partidos políticos americanos y europeos forman parte de la entidad

El Foro de San Pablo se reúne anualmente, y además del FA participan por Uruguay como miembros plenos los trostkistas Partido de los Trabajadores, que lidera Juan Vital Andrade y el Movimiento Revolucionario Oriental de Mario Rossi Garretano.

01/2

DPT147

[illegible] 07 19 00217

[illegible]

ESPAÑA-ETA/IZQUIERDA

RECHAZAN PRESENCIA HERRI BATASUNA EN REUNION LATINOAMERICANA

Montevideo, 17 jul (EFE). El partido vasco Herri Batasuna ha sido excluido como observador del Foro de San Pablo, que reúne a la izquierda latinoamericana, informó hoy el diputado uruguayo Carlos Pita, de la coalición Frente Amplio.

Pita detalló que su organización política integra la Comision Internacional con el Partido Trabalhista de Brasil, que coordina la septima reunión del Foro, que se programa para celebrarse en Porto Alegre, capital del estado brasileño de Río Grande do Sul, en junio del próximo año.

El legislador ha impulsado desde el Frente Amplio uruguayo la censura de Herri Batasuna (HB), tras no haber condenado el asesinato del concejal vasco Miguel Angel Blanco por la banda terrorista ETA.

Añadió que el PT brasileño le confirmó que HB, considerada brazo político de la ETA, no será invitada a la reunion de Porto Alegre y que no se le aceptará como observador, condición en la que ha asistido a las anteriores reuniones.

La presencia de HB en la quinta reunión del Foro en 1995 en Montevideo había desatado una polémica política en Uruguay, un año después que la izquierda impulsada por los ex guerrilleros Tupamaros y otros grupos radicalizados promovieron la resistencia a la extradición a España de tres presuntos miembros de ETA. EFE

[illegible]

07/18/00 [illegible]

02/2

9709668

EL GUERRILLERO ERNESTO GUEVARA

FUE EN DOS HOTELES. CUBA CULPO A LOS ESTADOS UNIDOS

Dos atentados en La Habana

HERALD THOMAS
La Habana. Especial para Clarín

Dos explosiones de bomba sacudieron ayer el distrito Vedado de La Habana, cerca del mediodía, reduciendo a escombros parte de las recepciones de los lujosos hoteles Nacional y Capri. **Al menos tres personas resultaron heridas.**

El gobierno cubano culpó inmediatamente a los Estados Unidos por los ataques. "El ministerio del Interior posee evidencias de que los responsables de estos hechos, así como los materiales utilizados proceden de los Estados Unidos", dijo una declaración oficial.

"Estaba en el piso 10 cuando escuché una terrible explosión y el edificio entero tembló", relató Carlos Alvarez, un turista español que se hospedaba en el Capri.

Minutos más tarde, se escuchó una segunda detonación en el hotel Nacional, ubicado a pocos metros del anterior, en el centro de la capital cubana. Las dos explosiones suceden en momentos en que la isla vive un clima de exaltación ante las noticias sobre la identificación y próxima llegada de los restos del guerrillero Ernesto Che Guevara. También se producen sólo 24 horas después de que un avión de Cubana se desplomó en las costas de Santiago de Cuba, con 44 pasajeros a bordo, entre ellos 8 turistas.

A diferencia de ataques anteriores, divulgados generalmente por medios extranjeros, **La Habana reconoció por primer vez las explosiones.**

"Fue la obra de nuestros enemigos", dijo el ministro de Turismo, Osmani Cienfuegos, quien sugirió con fuerza que las explosiones fueron causadas por bombas.

Cienfuegos, quien se acercó al lugar de los hechos en las primeras horas de la tarde, no detalló sin embargo, si aludía a oponentes políticos locales o a los exiliados cubanos que residen en Miami.

El diario **The Miami Herald** informó en los últimos días que una bomba estalló a mediados de abril en el baño de la discoteca del hotel Cohiba, en La Habana. El periódico agregó que unos días después se descubrieron otros dos artefactos explosivos, y que el FBI está investigando una posible conexión con el exilio cubano.

Una bomba también estalló en abril frente a las oficinas de la operadora de turismo Cubanacan. Sin embargo, las autoridades cubanas han **negado sistemáticamente los hechos así como también efectuar comentarios acerca de una posible campaña contra la industria turística de la isla.**

Otra flotilla hacia Cuba

Una nueva **flotilla anticastrista se disponía ayer a zarpar desde las costas** de la Florida rumbo al límite de aguas internacionales cubanas.

Unas 40 embarcaciones de exiliados cubanos navegaban ayer a lo largo de las costas de Florida en dirección a Key West –puerto de concentración, en el extremo sur y a solamente 150 kilómetros de Cuba– desde donde tienen previsto zarpar a primera hora de hoy.

Estados Unidos instó el viernes a Cuba a emplear la discreción, la prudencia y la moderación ante la protesta náutica.

"Se lo hemos dejado muy claro a los cubanos que deben ejercer un máximo de prudencia... y no recurrir a un uso excesivo de la fuerza si alguna embarcación ingresa a las aguas territoriales de la isla", dijo el portavoz del departamento de Estado, Nicholas Burns.

Aunque las flotillas anteriores acataron las normas internacionales, Burns señaló que las autoridades estadounidenses subrayaron a los organizadores la importancia de respetar la ley.

Sin embargo, Ramón Sánchez, líder de los organizadores, dijo que **ingresará solo en una pequeña balsa a aguas cubanas**, desafiando las prohibiciones de Washington y La Habana, y colocándose en riesgo de detención e incautación de los buques por parte de los Guardacostas de Estados Unidos.

La intención de Sánchez, jefe del Movimiento Democracia, es navegar hasta el sitio donde hace 3 años se hundió un buque con 72 refugiados que intentaban huir de la isla, incidente en el que murieron 41 personas, la mitad de ellos niños.

Un alemán sería el autor del atentado en Cuba

La Habana, agencias

El ciudadano alemán Michael Andreas Reeb, pasaporte número 819402796, está detenido en Villa Marista, dependencia del Ministerio del Interior de Cuba y de los servicios de seguridad, como presunto responsable del estallido de un artefacto explosivo la madrugada del sábado en el túnel que atraviesa la bahía de La Habana, en el este de la ciudad, confirmó ayer ANSA.

Andres Reeb, nacido el 28 de diciembre de 1961, llegó hace dos semanas a Cuba como turista y a partir del 7 de julio alquiló un apartamento a la cubana Magaly Martínez en una casa de dos plantas, ubicada en la localidad de Guanabo, a dos cuadras de la playa del mismo nombre en el Municipio Habana del este, a unos 30 kilómetros de la capital.

La madrugada del sábado, dos horas después del estallido del artefacto explosivo en el túnel ubicado al final del Malecón, próximo al casco histórico de La Habana Vieja, miembros del Departamento de Seguridad del Estado allanaron el apartamento alquilado por Reeb y hallaron cuatro explosivos en una caja de metal en medio de sus pertencias personales, testimonió a ANSA la propietaria del inmueble.

LR 23/7

9709669

02

LR 2817

Cuba arrestó a terroristas



El presidente Fidel Castro y su hermano Raúl, en el acto en el que se conmemoró el 44 aniversario del asalto al cuartel Moncada.

Las Tunas, Cuba, Prensa Latina

Cuba ya sancionó a algunos de los autores de atentados terroristas contra Cuba y procesa a otros responsables, anunció el pasado sábado el primer vicepresidente cubano, Raúl Castro.

Al resumir el acto central por el 44 aniversario del asalto a los cuarteles de Moncada y Carlos Manuel de Céspedes que dio inicio a la lucha armada contra la dictadura de Fulgencio Batista, subrayó que su país tiene en su poder pruebas de que los medios y autores de explosiones en hoteles habaneros provienen en Estados Unidos.

Aclaró que se informó a Washington de 44 casos de ese tipo en los últimos años, pero sólo los responsables de tres de ellos fueron condenados con penas tan leves que se encuentran ya en libertad.

En su discurso, Raúl Castro denunció la agresiva política norteamericana hacia la Isla, ejemplificada ahora en la aprobación y aplicación de la controvertida Ley Helms-Burton, la cual calificó de fascista y monstruosa por tratar de rendir por hambre y enfermedades al pueblo cubano.

Igualmente, denunció el uso de la guerra biológica contra la economía nacional, que tuvo como su más reciente episodio el lanzamiento desde un avión al servicio del Departamento de Estado de una plaga que afectó seriamente las cosechas.

Por otra parte, Raúl Castro calificó de injerencistas las actividades realizadas en Cuba por el jefe de la Oficina de Asuntos Cubanos del Departamento de Estado quien visitó La Habana y se entrevistó con elementos opuestos al proceso revolucionario.

Señaló que, además de instruirlos para que obstaculizaran el proceso electoral ya iniciado para la renovación de las diferentes instancias de gobierno con la participación de todo el pueblo, prometió más de un millón de dólares a los mencionados elementos para sufragar sus actividades subversivas.

El también ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias descalificó las posibilidades de Estados Unidos para destruir el proceso revolucionario cubano y recordó que si, hace un siglo, Cuba había podido vencer al ejército colonial español en las más difíciles condiciones, hoy posee lo necesario para derrotar el nuevo plan.

Comparó el proyecto anticubano de Washington con el episodio de la reconcentración de la población rural cubana en ciudades y pueblos ordenado por el general español Valeriano Weyler, hace un siglo en un fallido intento por vencer al ejército insurrecto, operación en la que más de 300 mil personas murieron de hambre.

Han transcurrido cien años de este genocidio y aún nadie le ha pedido disculpas a nuestro pueblo por ello, pero antes de terminar el siglo levantaremos un monumento que recuerde a las víctimas, dijo.

Si hace un siglo fuimos capaces de vencer al ejército colonial, hoy sabremos defender esta tierra como nos enseñaron nuestros próceres si osan invadirnos, puntualizó.

A continuación recordó las tradiciones heróicas y la hoja de servicios internacionalistas del pueblo cubano, el cual defenderá su obra hasta el último aliento.

Nadie podrá disolver nuestras fuerzas armadas revolucionarias que agrupan a millones de combatientes, ni el partido de la unidad revolucionaria de todo el pueblo, ni la Asamblea General electa por el voto libre de los electores y órgano supremo del Estado, recalcó.

El ministro se refirió a próximos acontecimientos, entre ellos el Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, el Congreso del Partido Comunista de Cuba (PCC) en el mes de octubre, las elecciones municipales en esa fecha y las nacionales en el mes de enero y el homenaje póstumo que se rendirá al comandante Ernesto Che Guevara.

Después del Congreso del PCC sus restos, junto a los de sus leales soldados, regresarán a la provincia de Villaclara por la misma vía de la carretera central por la cual su columna llegó victoriosa a la capital, para ser situados en el mausoleo que allí se levanta y recibir el homenaje de los hombres y mujeres dignos, proclamó.

"Estamos firmemente convencidos de que nuestros hijos y nietos, los pioneros de hoy, serán aún más firmes y decididos patriotas y más eficientes constructores del socialismo que sus padres", concluyó.

03.03

Cubanos quieren que España pida disculpas

Las Tunas, Cuba, Prensa Latina?

El primer vicepresidente Raúl Castro recordó el sábado que el pueblo cubano no ha recibido aún disculpas por el genocidio cometido en su contra a fines del siglo pasado por el Ejército español durante la guerra independentista.

El dirigente aludió brevemente al asunto al comparar esta noche la política anticubana de Estados Unidos con la aplicada por el general colonialista español Valeriano Weyler para tratar de derrotar la lucha de esta nación mediante el hambre y las enfermedades.

Weyler, quien prometió derrotar a los independentistas en menos de dos años, ordenó la reconcentración de los habitantes del país en las ciudades a mediados de la década del 90 de la pasada centuria, en un intento por frenar el apoyo popular a los insurrectos.

Más de 300 mil personas, en su mayoría mujeres, niños y ancianos, fueron víctimas del plan, el cual redujo en un 20 por ciento la población cubana, según constató un censo realizado en 1899, explicó Raúl Castro.

Pocas veces en la historia un pueblo ha pagado un precio tan alto por su amor a la libertad, afirmó.

Subrayó en ese sentido, que la ley Helms-Burton, aprobada por Estados Unidos para reforzar el bloqueo de casi cuatro décadas contra la isla, es la revisión moderna del plan de reconcentración del general Weyler.

El primer vicepresidente manifestó además que el gobierno español de aquel entonces mantuvo la tesis de mantener a Cuba como colonia "hasta el último hombre y la última peseta", haciendo víctimas también de esa política a los jóvenes pobres enviados a los campos de batalla.

Destacó asimismo la solidaridad de muchos representantes del pueblo español con la lucha de los cubanos e incluso la presencia de muchos hijos de la nación ibérica en las filas del ejército libertador de la isla.

Reclusión perpetua fue la condena impuesta al principal imputado por la toma del regimiento de La Tablada en 1989. A su ex mujer, Ana María Sívori, el tribunal la condenó a dieciocho años, considerándola "partícipe secundaria". Los alegatos finales.



Un final cantado para el juicio contra Enrique Gorriarán Merlo

Por Cristian Alarcón

Reclusión perpetua más la accesoria por tiempo indeterminado fue la condena que recibió Enrique Gorriarán Merlo, el *ex jefe del Ejército* Revolucionario del Pueblo (en los años '70), y del Movimiento Todos por la Patria (en estos tiempos). Mientras, su ex esposa, Ana María Sívori, fue condenada a dieciocho años de prisión, ya que el tribunal la consideró "partícipe secundaria". La defensora oficial Carmen de la Vega había sorprendido ayer con un alegato en el que criticó duramente los argumentos del fiscal Pablo Quiroga y solicitó la absolución por falta de pruebas para ella y la nulidad de la detención del jefe del MTP, es decir, la nulidad del proceso en el que se lo juzga por el copamiento al regimiento de La Tablada, el 23 de enero de 1989. Gorriarán, en su extenso alegato final, volvió a reivindicar ese operativo como la consecuencia natural de un proceso que comenzó con la Revolución Libertadora, pasó por las luchas de los '70 y se extendió en un intento de golpe de Estado, que, *dijo*, sigue convencido de que existía cuando encabezó la toma del cuartel donde murieron 39 personas.

"Sería humillante para mí, teniendo en cuenta las cualidades de este juicio, que no me dicten la pena máxima. Frente al ataque de los impúdicos, el decoro es más fuerte que el dolor." Así finalizaron las dos horas casi exactas durante las cuales Gorriarán Merlo usó la ultima palabra a la que le da derecho el juicio oral. Citó varias notas periodísticas donde se describió su detención y preguntó al tribunal por qué no convocó a declarar a los periodistas que las escribieron ni a los pilotos del avión en el que llegó al aeropuerto del Palomar, en octubre de 1995.

Acusó al tribunal integrado por los jueces Narciso Lugones, Jorge Barral y Hugo Fossatti de avalar la "coordinación represiva entre los Estados". Y enseguida anunció que los testimonios ofrecidos por sus defensores serán analizados por la instancia jurídica internacional. "Esto será una nueva mancha para un régimen que realiza prácticas autoritarias. Cuando eso ocurra el tribunal será responsable moral", dijo, y tomó agua.

La maratónica jornada de ayer en la Sala I de la Cámara Federal comenzó con la voz del fiscal Quiroga. Durante 2 horas y media se dedicó a reiterar la larga lista de delitos por los que culpa a Gorriarán. Sobre los hechos del 23 de enero de 1989 subrayó que "ya son cosa juzgada", en alusión al juicio que años atrás –mientras Gorriarán estaba prófugo– condenó a los que sobrevivieron a la toma del cuartel. Quiroga, *sin vehemencias*, se refirió al MTP como una asociación ilícita, que comenzó como tal cuando Gorriarán ingresó al secretariado político de la organización, a fines de 1987.

> **Alegato:** ***"Esto será una nueva mancha para un régimen que realiza prácticas autoritarias. Cuando eso ocurra el tribunal será responsable moral", dijo Gorriarán.***

La defensora oficial, Carmen de la Vega comenzó pasadas las 18 con su alegato. Partió con la *misma* queja de los defensores a los que Gorriarán retiró del juicio en protesta por sentirse "condenado de antemano". "El recurso de queja en el que se cuestiona a este tribunal por su parcialidad manifiesta aún no fue resuelto y sin embargo este tribunal siguió adelante con el proceso", reprochó.

De la Vega puso el acento en lo "endeble de la acusación fiscal" hacia *Sívori* y calificó esos argumentos como "grandes especulaciones". En el caso de Gorriarán, terminó por pedir la nulidad de la detención, el mismo tema con el que más tarde él comenzaría su discurso. Para la defensora oficial, se violó el derecho de defensa en juicio del líder del MTP. "El Estado argentino debió pedir la extradición. La detención fue un secuestro", afirmó.

LOS ALEGATOS DE LA PAREJA

Nada para decir

Por C. A.

Fumó toda la tarde. Casi intoxica al policía que lo cuidaba. Y continuó *durante* su alegato, después de esperar cinco horas escuchando el juicio en una habitación contigua a la sala. "La noche del 3 de noviembre de 1995 alguien con poder de decisión quiso asesinarme." Gorriarán Merlo denunció a la jueza Morritz Douglas por no haber investigado lo que ocurrió cuando, según su relato, fue encapuchado y sacado de Campo de Mayo por un grupo operativo de Gendarmería Nacional que lo mantuvo atado a una cama de hierro durante toda una noche para finalmente regresarlo a su celda en el regimiento donde estuvo hasta el 18 de noviembre.

Gorriarán aprovechó para recordar el prontuario de la fuerza que tenía su custodia. Recordó entonces la represión a los piqueteros de Cutral-Có y al comandante de Gendarmería Eduardo Jorge, quien dirigió esos operativos y "fue jefe de un campo de concentración". Dedicó parte de su discurso a denunciar una campaña que consideró encabezada por el presidente Carlos Menem y divulgada por distintos periodistas. Gorriarán hizo hincapié en cada una de las notas gráficas y televisivas que se realizaron sobre él. Y deslindó sus responsabilidades en hechos donde aseguró no haber participado. "El propósito es presentarme como un fanático de la acción militar. Lo hacen desde un gabinete de inteligencia. Hasta por razones de tiempo es imposible que haya participado en todo lo que se me adjudica", lanzó.

Ana María *Sívori* habló 25 minutos. Se mostró como la víctima, junto a sus hijas mellizas Cecilia y Adriana, de una persecución política por "portación de apellido", tal como había adelantado ayer a este diario. Sívori describió sus pesares como una detenida a la que no se le permite convivir con sus "compañeras de cárcel" en el penal de Ezeiza. Pero se detuvo luego en describir las torturas que los integrantes del MTP habrían recibido en el cuartel de La Tablada.

Un ejército vigilando

Por C.A.

El ruido de los detectores de explosivos sonó insistente ayer en la planta baja y el segundo piso del edificio donde se juzgaba a Enrique Gorriarán Merlo. Las medidas de seguridad crecieron en el día final. Esta vez Gorriarán no ingresó por el lugar de siempre y la cantidad de civiles de fuerzas de seguridad creció con la expectativa. Los uniformados de la Policía Federal aumentaron en los alrededores por la manifestación de los organismos. "La ley es como el cuchillo, no lastima al que lo maneja", se leía en un cartel de HIJOS. Y ya muy tarde, las casas vecinas seguían escuchando la voz de un militante del MTP que hablaba a través de una radio abierta del supuesto fósforo con el que los militares habrían atacado a los incursores de La Tablada. *En el primer piso de la* Cámara Federal, ya aburridos de tanto vigilar, una ronda de policías apostados ante la *máquina de café comentaba* el destino de algunos pares: los que están presos y los que salieron.

Nº DOCUMENTO 9709672

TITULO ESPAÑA Bienes decomisados financian prevención en tráfico y consumo.-

PROCEDE AGENCIA EFE 6/6/97

11176 11353 11235 (Fondo)
10184 11349
507513 11233
11995 11374
11369 11075

A66592

R SUCBT 06 06 00363
mun lcx

ESPAÑA NARCOTRAFICO
BIENES DECOMISADOS FINANCIARAN PREVENCION TRAFICO Y CONSUMO

Madrid, 6 jun (EFE).- Los bienes incautados en España al narcotráfico serán destinados a financiar tareas de represión y prevención del tráfico y consumo de drogas y al control de las sustancias químicas empleadas en la fabricación de estupefacientes.

Así consta en dos reglamentos que regularán la gestión del Fondo de Bienes Decomisados a Narcotraficantes y el control de los precursores (sustancias químicas que pueden ser empleadas en la fabricación de drogas), aprobados hoy por el Gobierno.

Según el ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, ambos reglamentos forman parte del Plan Nacional contra la Droga y son "síntomas" de que el problema de los estupefacientes, que en 1996 causaron en España 80 veces más efecto mortífero que el terrorismo, es "una prioridad" del Gobierno.

Mayor Oreja se refirió a la importancia del reglamento que regula la gestión del Fondo de Bienes Decomisados a los Narcotraficantes, y destacó que este depósito tiene "cada día más relevancia", como demuestra el hecho de que en 1996 se realizaron 64.767 operaciones de intervenciones de efectos a traficantes de droga, un 53 por ciento más que en 1995.

El reglamento crea una Mesa de Coordinación de Adjudicaciones como órgano encargado de gestionar el Fondo y de valorar si los enajena, los cede a Organizaciones No Gubernamentales (ONG) o internacionales, o a administraciones públicas, o si los destina al Patrimonio Histórico Español.

Los recursos se destinarán a cubrir las necesidades en torno a la problemática de las drogas, como órganos encargados de controlar el narcotráfico o instituciones encargadas de la rehabilitación de toxicómanos.

La gestión del Fondo será controlada por el Parlamento, que recibirá un informe anual sobre sus actividades, y por la Intervención General de la Adminstración del Estado y del Tribunal de Cuentas.

El reglamento de control de las sustancias químicas establece la creación de dos registros de operadores de estos compuestos y multas de cien millones de pesetas (unos 700.000 dólares) para las infracciones.

Mayor Oreja recalcó la importancia de controlar estos compuestos ya que "están en el origen de las drogas de síntesis, que es la que está evolucionando más entre los jóvenes". EFE

ilm/jnr/pd

06/06/17-37/97

01-01

9709672.

Nº DOCUMENTO 9709673

TITULO Perú: Decomisan 248 kg droga en los últimos 5 meses

PROCEDENCIA Agencia Efe Reuter

7/6/97

VINCULACIONES 11176 11075 65092 65890 66817 10184 11351 11226 11352 11354

107550

A SUCRT 06-07 00150

amt eut exa

PERU-ADUANAS

POLICIA ADUANAS DECOMISA 248 KILOS DROGA EN CINCO MESES

Lima, 6 jun (EFE). La policía aduanera de Perú se incautó a nivel nacional de cerca de 248 kilos de droga durante los primeros cinco meses de 1997, informó hoy la Superintendencia Nacional de Aduanas (Sunad).

Sólo en pasta básica de cocaína se incautó un total de 124.4 kilogramos mientras que en clorhidrato de cocaína la Brigada de Operaciones Especiales (BOE) decomisó 119.1 kilogramos.

Una de las incautaciones de estupefacientes efectuadas durante el último mes de mayo se produjo en el control de American Airlines, donde se detuvo a la norteamericana Lucía Mitchelle Hernandez, a quien se le detectó droga en frascos de champú adheridos al cuerpo.

En el mismo control también fue detenida la ciudadana rusa Bloudmila Michenkova, quien llevaba cocaína en pantorrillas y muslos, y cuatro días después se detuvo al dominicano Sergio José de la Cruz Frías. EFE

DHE/FHR/PO

06/07/03 22/97

9709673.

Nº DOCUMENTO

TITULO Perú: 23 personas, 117 kg de drogas en 3 primeros meses del año.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 2/6/97

VINCULACIONES 11176 11354
65092 11226
66817 65890
11351 10184
11352

PERU NARCOTRAFICO
23 DETENIDOS CON 117 KILOS DROGA EN AEROPUERTO LIMA EN 3 MESES

Lima, 2 jun (EFE). Un total de 23 personas, a las que se decomisó 117 kilos de droga, fueron detenidas por las autoridades peruanas en el aeropuerto de Lima en los primeros tres meses del año, se informó hoy, lunes.

Las detenciones fueron efectuadas por personal de la brigada de operaciones especiales (BOES) de Aduanas del aeropuerto limeño "Jorge Chávez" y los arrestados fueron puestos a disposición de la Dirección Nacional Antidrogas (Dinandro) de la Policía Nacional.

La mayoría de los transportadores de estupefacientes detenidos o "burriers", término derivado de la palabra "burro" que se aplica a los que lleva droga, principalmente cocaína por encargo de las bandas de narcotraficantes, son extranjeros y su principal destino era Estados Unidos.

También fueron detenidos en el primer trimestres del año correos cuyo destino eran países de Europa, como Holanda, Suiza y Francia, según una información que difunde hoy el diario limeño "El Comercio".

La cantidad de droga incautada en los tres primeros meses del año se acerca al total decomisado durante 1996, que fue de 167 kilos. EFE

LAA ila

06/02/17-13/97

9709673.

02-02

Nº DOCUMENTO 9709674

TITULO Ecuador: Niega vínculos con presunto narcotraficante. -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

F 7/6/97

11170 - 11514

65092

65838

11214

11229

11422

IFA744

F EO:BT 06 07 0774

ECUADOR NARCOTRAFICO

PRESIDENTE NIEGA VINCULOS CON PRESUNTO NARCOTRAFICANTE

Quito, 7 jun. (EFE).- El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, negó hoy supuestos vínculos con el presunto narcotraficante Diego Cisneros, detenido por la policía antidrogas hace varios días y que declaró que estuvo reunido con el jefe del Estado antes de su captura.

Alarcón admitió que la reunión con Cisneros pudo haberse dado en "una audiencia o en una reunión social en las que difícilmente se puede pedir la historia policial a los asistentes", informó hoy el diario "El Universo".

Mientras, el Frente Radical Alfarista (FRA), el partido de Alarcón, le ha solicitado que aclare la denuncia en su contra para "evitar suspicacias" sobre la reunión que habría mantenido el 6 de mayo pasado con Cisneros en el Palacio de Gobierno.

El director del FRA, Wilson Merino, recordó a los periodistas que Cisneros mantenía relaciones de amistad, según sus declaraciones, con varios políticos ecuatorianos, como el ex presidente León Febres Cordero, el líder conservador Jaime Nebot y el presidente del Parlamento, Heinz Moeller.

Merino descartó que la supuesta amistad de Cisneros con varios políticos e incluso con Alarcón tenga "alguna injerencia" política o que "haya dado o prestado dinero para campañas electorales", como advirtieron varios medios de información, noticias a las que calificó de "fantasiosas".

Subrayó que la reunión entre Alarcón y Cisneros pudo tener una "inquietud empresarial", porque el acusado posee varias firmas comerciales e industriales en el país.

Cisneros ha sido acusado de tratar de enviar 13 kilos de cocaína escondidos en materiales de oficina a Europa. EFE

FA/cho/Ed

06/07 17 43 97

9709674

01-01

Nº DOCUMENTO 9709675

TITULO Irán: Detienen narcos y realizan importantes incautaciones. -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

7/6/97

11176

10034

50759 +

11351

11352

102509

R BUEEI 06-07 0311B

IRAN DROGA

DETENIDOS OCHO TRAFICANTES Y CONFISCADOS 500 KILOS DROGA

Teherán, 7 jun (EFE). La Policía iraní detuvo a ocho narcotraficantes y confiscó 519 kilos de droga en la provincia de Yazd, en el centro del país, la pasada semana, informó hoy la agencia de noticias iraní, IRNA.

La fuente añadió que con esta cantidad las autoridades se han incautado de 977 kilos de droga en esta provincia desde el pasado 22 de mayo.

Por otra parte, la Policía de la provincia iraní de Azerbaiyán, en el noreste de Irán, anunció que ha desmontado una organización de traficantes y detenido a cinco personas en los últimos días, agregó IRNA.

En Irán, cuyo Gobierno es islámico chií, se condena a muerte a los traficantes de droga. EFE

ad/fa fs/img

06/07/15 17:07

9709675.

01-01

[illegible]

[illegible]

[illegible]

JAPON MUSICA
LEGENDARIO GUITARRISTA ARRESTADO POR POSESION DE HEROINA

Tokio, 7 jun (EFE).- El guitarrista del legendario grupo rock norteamericano "The Band", Rik Danko, fue arrestado el viernes por posesion de heroina y podria ser condenado a diez años de carcel anunció la policía de Chiba, municipio vecino a esta capital.

El guitarrista de 54 años cuyo nombre real es Richard Clair Danko habia pedido a su esposa en los Estados Unidos que le enviara diez paquetes pequeños de heroina camuflados dentro de un paquete de revistas.

Un total de 1.25 gramos de heroina fueron enviados desde EEUU el 7 de mayo dirigidos a un hotel de Tokio.

Un empleado de la empresa de transportes que haria la entrega del paquete detectó la heroina en el momento de declar su contenido a la aduana y contactó inmediatamente a la policia.

Segun la policia Danko se declaró culpable y dijo que habia pedido a su esposa que le enviara droga para uso personal durante su gira con "The Band" en Japón.

El legendario guitarrista acompañó en los escenarios a estrellas de la talla de Bob Dylan antes de su primera grabación en 1968. EFE

gr/rs

06/07/05-46/97

Nº DOCUMENTO 9709676

TITULO Japón. Legendario guitarrista arrestado por posesión de heroína -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 7/6/97

VINCULACIONES 11176
10034
66224
11662
11214
11229
11422

9709676

01-01

Nº DOCUMENTO 9709677

TITULO ESPAÑA Brasileño detenido por tráfico de drogas se ahorcó en calabozo. –

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 7/6/97

VINCULACIONES 11176, 10184, 507513, 507482, 11214, 11229, 11422, 11220, 11351, 11352, 11354

EFE214

7 SUCPT 06-07 00274

ESPAÑA-BRASIL NARCOTRAFICO

BRASILEÑO DETENIDO POR TRAFICO COCAINA SE AHORCA EN CALABOZO

Madrid, 7 jun (EFE). - El ciudadano brasileño Rogerio Santrovitsch de Castro, que había sido detenido el viernes por supuesto tráfico de drogas, fue hallado ahorcado en los calabozos de Madrid a los que había sido conducido, informaron hoy fuentes jurídicas.

Santrovitsch se encontraba a disposición judicial en los juzgados de la Plaza de Castilla, tras ser detenido en el aeropuerto internacional de Madrid-Barajas por supuesto tráfico de drogas, según fuentes de la Guardia Civil.

Según el Instituto Anatómico Forense, hoy se practicó la autopsia al cadáver, aunque no facilitó más datos de este supuesto suicidio ni otros detalles.

La Guardia Civil informó a EFE de que Rogerio llegó a Madrid procedente de Sao Paulo y Río de Janeiro, con intención de viajar a Las Palmas de Gran Canaria, en compañía de una mujer que responde a la identidad de Ros Angela Aparecida Bruno.

La mujer levantó las sospechas de la Guardia Civil, que registró su equipaje y halló 3.560 gramos de cocaína pura. Al verse sorprendida, Ros Angela confesó que la droga se la había entregado un hombre al que ella desconocía.

Los agentes acompañaron a la mujer hasta la zona de viajeros en tránsito del aeropuerto y allí identificó a Santrovitsch, quien fue detenido.

La pareja fue conducida a los juzgados de Plaza de Castilla donde, tras ingresar en el calabozo, el brasileño supuestamente se ahorcó. EFE

jc/ase/ior/JH

06/07/15.30/97

9709677.

TITULO BRASIL Queman drogas, incautados en operativos

PROCEDENCIA Zero Hora

FECHA DE PROCEDENCIA 7/6/97.

VINCULACIONES 11140

65092

50482 11075

11351

11352

11341

11354

11342

11340



Drogas no forno

Os agentes da Delegacia de Repressão a Entorpecentes (DRE) da Polícia Federal queimaram sexta-feira nos fornos de uma siderúrgica, em Sapucaia do Sul, 1,5 tonelada de maconha, 200 quilos de cocaína, 700 ampolas de pervintin, 500 frascos de lança-perfume, 40 gramas de haxixe e milhares de comprimidos de anfetaminas. Estas drogas foram apreendidas com traficantes entre 1976 e 1996 e serviram de provas em 131 processos. Esta foi a primeira incineração de entorpecentes realizada neste ano.

9709678

01-01

Nº DOCUMENTO 9709679

TITULO China: ejecutan traficantes birmanos por tráfico de heroína.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA PROC. 7/6/97

VINCULACIONES 11176 11075

10034 10224

6572

11226

11662

DP8196

C SUCIT 06-07 00175

mun exa 1ou

CHINA DROGAS

EJECUTAN A CUATRO NARCOTRAFICANTES BIRMANOS EN SUR CHINA

Pekín, 7 jun (EFE) - Cuatro ciudadanos birmanos fueron condenados a muerte y ejecutados en la provincia de Yunnan, sur de China, por tráfico de heroína, informó hoy la prensa local.

Dos de los narcotraficantes fueron detenidos en la frontera de Yunnan en enero de 1993 cuando intentaban pasar más de 12 kilogramos de heroína, señala el "Diario del Pueblo", órgano de prensa del partido comunista chino.

Los otros dos ajusticiados fueron encontrados culpables de traficar con más de 25 kilogramos de heroína, agrega el periódico.

Los traficantes fueron condenados a muerte por un tribunal intermedio de Yunnan y ejecutados de un tiro en la nuca inmediatamente después de que la Corte Suprema de esa provincia confirmara las sentencias.

Yunnan, en la frontera con el denominado "triángulo de oro de la droga" en Birmania, Laos y Tailandia, es el principal centro de consumo y de distribución de drogas en China, y sólo en los dos últimos meses la policía confiscó casi una tonelada de heroína y opio, según fuentes locales. EFE

ag/rs

06/07/05 13/97

9709679.

Nº DOCUMENTO 9709680

TÍTULO ROU: MSP, continúo programa Hábitos Tóxicos para disminuir consumo. -

PROCEDENCIA La Juventud / Rep. P

FECHA DE PROCEDENCIA 7/6/97 pág 8

VINCULACIONES 11176 11369 500774
65092 11048
507466 513837
500714 11663
11374 11121

Continúa la campaña para disminuir el consumo de sustancias adictivas

El programa de «Hábitos tóxicos» del Minsiterio de Salud Pública reanudará en julio, en hospitales y mutualistas, sus actividades orientadas a disminuir el consumo de tabaco, alcohol y drogas ilegales en todo el territorio.

Los objetivos son disminuir el consumo de tabaco, alcohol y drogas ilegales y difundir información precisa sobre las enfermedades y riesgo de muerte que produce el uso de estas sustancias. También se apunta a disminuir los factores que favorecen el consumo de las drogas y evaluar los resultados de las tareas educativas.

La primera actividad programada para julio se cumplirá en la Asociación Española Primera de Socorros Mutuos.

Las tareas de prevención se realizan por intermedio de talleres, mediante los cuales se instruye al personal sanitario (médicos y enfermeros), personal administrativo, psicólogos, asistentes sociales, funcionarios y socios.

El programa de «Hábitos Tóxicos» se divide en tres áreas, prevención, coordinación y normativas y de investigación.

El área de prevención se encarga de promover actividades de capacitación y sensibilización mediante jornadas de información y educación orientadas, fundamentalmente, a los adolescentes considerados en edad de riesgo. De abril a noviembre de 1996 el Programa logró capacitar y sensibilizar a 700 jóvenes.

Para continuar con estas acciones, se organizan talleres a nivel de docentes en colegios y organizaciones deportivas y a nivel profesional en mutualistas y hospitales.

En los talleres se procura que el joven asuma una participación dinámica para que se convierta en un factor multiplicador, capaz de asesorar y divulgar las tareas de prevención que recibió.

El área de coordinación tiene como objetivo programar actividades e investigaciones con otras organizaciones dedicadas a combatir el uso de sustancias nocivas y a brindar asistencia al joven.

El área normativa y de investigación se encarga de analizar, revisar y actualizar las normas vinculadas al consumo de drogas. También tiene como cometido organizar talleres con peritos forenses vinculados a la materia.

Cifras de consumo

Una encuesta realizada por la Junta Nacional de la Droga a 1.200 consumidores de sustancias ilegales, permitió extraer los siguientes datos:

-Las personas del sexo masculino consumen más que las del femenino.

-La mayoría de las consultas se realizan por iniciativa familiar, seguido por iniciativa propia, en tercer lugar mediante el pase de un médico y por último por derivación de un juez.

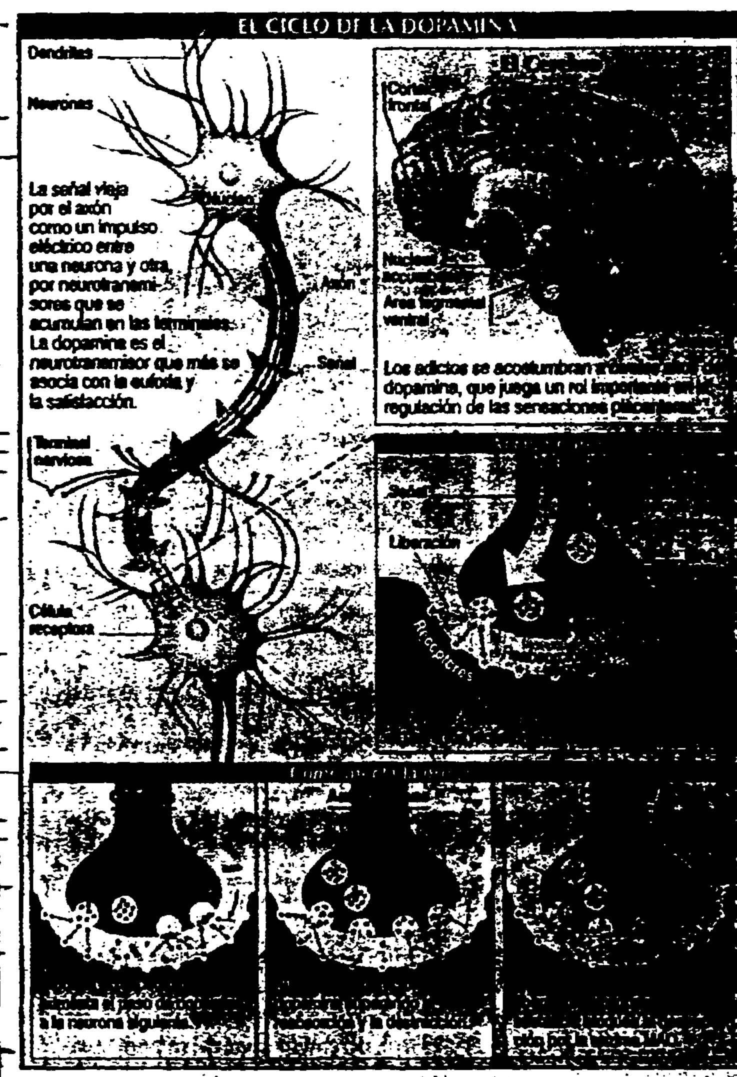
-Asimismo consumen más droga los solteros (78,9%), seguido por quienes adoptaron una unión libre o concubinato (11%), mientras que el consumo de narcóticos en solteros registró un 3,2%.

-Consumen mayor cantidad de drogas los jóvenes que cursan en el primer ciclo de secundaria.

-La mayor cantidad de consumo de estupefacientes se localiza en la franja etaria de 15 a 19 años, y por orden de preferencia las drogas empleadas son la marihuana, cocaína y solventes. En el caso de la marihuana y los solventes, el segundo nivel de mayor consumo se localiza en la franja etaria de 10 a 14 años.

-El 70,8% de los usuarios encuestados confesó que compartieron la vía inyectable al menos una vez en la vida.

-La droga más utilizada es la marihuna (84%), le sigue la cocaína (44%), inhalantes, pegamentos y alucinógenos (35%), tranquilizantes (33%), anfetaminas (30%) y opiaceos (10%).



Doc. ilegible

9709680.

01-02

Area Programa Hábitos Tóxicos

Prosigue campaña para disminuir el consumo de sustancias adictivas

El programa de "Hábitos tóxicos" del Ministerio de Salud Pública reanudará en julio, en hospitales y mutualistas, sus actividades orientadas a disminuir el consumo de tabaco, alcohol y drogas ilegales en todo el territorio.

Los objetivos son disminuir el consumo de tabaco, alcohol y drogas ilegales en todo el territorio nacional y difundir información precisa sobre las enfermedades y riesgo de muerte que produce el uso de estas sustancias. También se apunta a disminuir los factores que favorecen el consumo de las drogas y evaluar los resultados de las tareas educativas.

La primera actividad programada para julio se cumplirá en la Asociación Española Primera de Socorros Mutuos. En mayo se realizó una jornada en el Hospital Evangélico.

Las tareas de prevención se realizan por intermedio de talleres, mediante los cuales se instruye al personal sanitario (médicos y enfermeros), personal administrativo, psicólogos, asistentes sociales, funcionarios y socios.

■ OBJETIVOS DE ESTA ACCION

El programa de "Hábitos Tóxicos" se divide en tres áreas: 1) prevención, 2) de coordinación y 3) normativa y de investigación.

El área de prevención se encarga de promover actividades de capacitación y sensibilización mediante jornadas de información y educación orientadas, fundamentalmente, a los adolescentes (edad de riesgo). De abril a noviembre de 1996 el programa logró capacitar y sensibilizar a 700 jóvenes.

Para continuar con estas acciones, se organizan talleres a nivel de docentes en colegios y organizaciones deportivas y a nivel de profesionales en mutualistas y hospitales.

En los talleres se procura que el joven asuma una participación dinámica para que se convierta en un factor multiplicador, capaz de asesorar y divulgar las tareas de prevención que recibió.

El área de coordinación tiene como objetivo programar actividades e investigaciones con otras organizaciones dedicadas a combatir el uso de sustancias nocivas y a brindar asistencia al joven.

Muchas de las actividades promovidas por el programa de Hábitos Tóxicos cuentan con la colaboración de instituciones como el CODICEN, el Instituto Nacional del Menor (INAME), la Comisión de Educación Física (CNEF), la Junta Nacional de la Droga de la Presidencia de la República, el Programa Nacional del SIDA y organismos no gubernamentales y gubernamentales.

■ CIFRAS DE CONSUMO

Una encuesta realizada por la Junta Nacional de la Droga a 1.200 consumidores de sustancias ilegales permitió extraer los siguientes datos:

a) consumen más las personas de sexo masculino que de femenino.

b) la mayoría de las consultas se realizan por iniciativa familiar; en segundo lugar se recurre a un profesional por iniciativa propia, en tercer lugar mediante el pase de un médico y por último por derivación del juez.

c) consumen más drogas los solteros (78,9%), le siguen los que adoptaron una unión libre o concubinato (11%), mientras que el consumo de narcóticos en soltero registró un 3,2%.

d) consumen mayor cantidad de drogas los jóvenes que cursan en el primer ciclo de secundaria.

e) la mayor cantidad de consumo de estupefacientes se localiza en la franja etaria de 15 a 19 años. Por orden de preferencia, las drogas empleadas son la marihuana, cocaína y solventes.

f) en caso de la marihuana y solventes, el segundo nivel de mayor consumo se localiza en la franja etaria de 10 a 14 años (30% de los encuestados).

g) El 70,8% de los usuarios encuestados reveló que usaron la vía inyectable al menos una vez en su vida.

h) Un 43% de los usuarios encuestados confesó que compartieron la vía inyectable al menos una vez en su vida.

Nº DOCUMENTO 9709681

TITULO PORTUGAL Diputado socialista propondrá despenalización en drogas.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA [illegible] 7/6/97

[illegible] 11176

10084 11214

66873 11670

11421

11375

DF8177

R FOXBT 06-07 00132

mun eva 104

PORTUGAL DROGAS

DIPUTADO SOCIALISTA PROPONDRA DESPENALIZACION DROGAS

Lisboa, 7 jun (EFE).- El diputado del Partido Socialista (PS) portugués Eurico Figueiredo propondrá al Parlamento la despenalización del consumo y la "reglamentación" del tráfico de drogas, informó hoy el semanario luso "Expresso".

El proyecto de ley que presentará el diputado es mucho más radical que la propuesta defendida por el PS, que quiere la despenalización del "consumo de drogas en privado".

Según Figueiredo, el tráfico de estupefacientes "puede ser legalizado" y su reglamentación debe ser hecha por el Gobierno "de acuerdo a las características de cada familia de drogas".

El semanario destaca que la propuesta oficial del PS de despenalizar el consumo privado de drogas puede originar una crisis en el grupo parlamentario socialista. EFE

[illegible]

06/07/10 16/07

9709681

Nº DOCUMENTO

TITULO A2G Ante informe de Senador reclama el así.-

PROCEDENCIA

FECHA DE PRODUCCIÓN 7/6/97

VINCULACIONES 11176

65092

66960

11214

11676

11349

Romero Feris alerta sobre la drogadicción

■ Alertado por los informes sobre consumo de drogas en el país, el senador autonomista José Antonio Romero Feris solicitó al Gobierno que precise las acciones de prevención y control que realizan los organismos oficiales. "A la luz de los resultados hay mucho que mejorar en esta materia", puntualizó el legislador en un pedido de informes destacando que los chicos ahora se inician en la droga a los 11 años, según datos oficiales. Además, solicitó que la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico impulse políticas activas para "atacar este flagelo por todos los frentes".

01-01

9709682

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] (EFE). - La Policía de Colombia [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Cali [illegible] al presunto [illegible] [illegible] Asprilla, [illegible] cabecilla del cartel [illegible] del norte del Valle [illegible] esta zona del [illegible] detenido [illegible] [illegible] [illegible] Valle y

Asprilla, reconocido en Cali como empresario naviero, es [illegible] por la Policía como dueño de varias rutas de [illegible] de cocaína a México y Estados Unidos, y está encausado en la fiscalía regional por el delito de enriquecimiento ilícito.

Fuentes de la Armada Nacional, algunos de cuyos miembros también participaron en la operación de detención, afirmaron que Asprilla también tiene en su contra una investigación por narcotráfico en la Fiscalía General de Drogas de Panamá.

Según estos portavoces, Asprilla fue el heredero de las rutas narcotraficantes y los negocios de José Castrillón Henao, detenido en Panamá por cargos similares a los imputados al recién detenido.

La detención de Asprilla tuvo lugar en una vivienda del norte de Cali, tras una incursión relámpago de fuerzas combinadas de la Policía y la Armada Nacional.

En el momento de su detención, Asprilla estaba acompañado por la ex reina de belleza del departamento de Cauca (vecino a Valle, del cual Cali es capital) en 1995, María Fernanda Paredes.

La fortuna de Asprilla está inicialmente calculada en 36.000 millones de pesos (35,8 millones de dólares), y entre sus propiedades conocidas se encuentran 31 barcos pesqueros, yates, haciendas, locales comerciales y edificios residenciales en Cali y el puerto sobre el Pacífico de Buenaventura.

En documentos de inteligencia policial constan cuentas bancarias de Asprilla en bancos de Estados Unidos y Panamá.

Fuentes policiales aseguraron que Asprilla se había convertido en uno de los principales dueños de rutas del narcotráfico en el departamento del Valle desde las detenciones de los cabecillas Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, a mediados de 1995.

La detención de Asprilla se logró dentro del nuevo plan de la Policía desde las detenciones o entregas a la Justicia de los grandes cabecillas de Cali, consistente en detectar y desmantelar los nuevos jefes de rutas de envío de cocaína con la captura de sus responsables.

En cumplimiento de operaciones similares que forman parte de ese plan fue detenido el pasado jueves Franklin Ramírez, alias "Marrana Mona", acusado de ser un jefe narcotraficante en los Llanos Orientales del país, propietario de varios laboratorios de producción de cocaína. EFE

[illegible]

Nº DOCUMENTO 9709683

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

[illegible] 7/6/97.

[illegible] 11176 — 11422
65092 — 11995
65592 — 11351
11224 — 11226
11214 — 11354
11229

[illegible]

9709683.

[illegible] 01-01.

Nº. DOC: 9709686
TITU: Versiones sobre muerte de Antar Zuabri
DESC: 519583
F: 970726
VI E: 11747
Argelia 507432
GIA 518623

DF4500
1 FUXBI 07 26 0024a
1cx mun exo

ARGELIA-TERRORISMO
VERSIONES CONTRADICTORIAS SOBRE PRESUNTA MUERTE ANTAR ZUABRI

Argel, 25 jul (EFE).- La prensa argelina recoge hoy sábado versiones contradictorias sobre la presunta muerte del cabecilla principal del Grupo Islámico Armado (GIA), Antar Zuabri, que ha sido desmentida en un comunicado no autentificado aún, de esta banda extremista.

Dos rotativos, El Watan y El Jabar, aseguran que Zuabri está bien muerto, citando a miembros de los servicios de seguridad con los que pudieron hablar en la región de Hatatba, donde el ejército mantiene una importante operación de rastreo de grupos integristas.

El Watan dice que Zuabri murió el jueves pasado y que antes de caer abatió a más de una docena de miembros de su banda que querían rendirse.

El mismo diario indica que en esta ofensiva antiterrorista, desatada el 14 de julio, se han podido identificar 135 cadáveres de presuntos integristas, mientras que "numerosos cuerpos sin identificar" yacen en el teatro de la operación.

La prensa local señala hoy que el comando que el jueves asesinó a 36 civiles en la localidad de Hayut, a unos 85 kilómetros al oeste de la capital, secuestró a cuatro mujeres, de cuyo paradero no se tienen noticias.

Seis viajeros fueron asesinados también el mismo día por un presunto comando armado integrista en un falso control de carretera que había sido instalado en la región de Blida.

En la ciudad de Tlemecen explosionaron el viernes dos bombas sin causar víctimas, ocasionando importantes daños materiales, indican varios rotativos de Argel. EFE

sk/mo/ga/jdi

07/26/08-25/97

01-02

9709686

ANTAR ZUABRI, EL HOMBRE QUE PROMETIA MATANZAS SIN DESCANSO

Por Said Netri

Argel, 24 jul (EFE). El hombre que, en sus comunicados, prometia "matanzas sin descanso" hasta instaurar en Argelia el Estado del Islam, Antar Zuabri, de 26 años, ha caido finalmente ante las fuerzas del ejercito argelino, en la misma región que ha sido escenario de muchas de sus fechorias.

La muerte del "emir" o cabecilla nacional del Grupo Islámico Armado (GIA) era una muerte anunciada en Argel desde hace varias semanas y algunos comentaristas de la prensa local le habían dado por desaparecido en un bombardeo que tuvo como escenario la martirizada región de Blida.

Zuabri, también conocido por su nombre de guerra de Abu Talha, habria sido finalmente abatido ayer, miercoles, en la región de Hataiba, a unos 50 kilómetros al sur de Argel, donde desde el 14 de julio el ejercito, apoyado por otras fuerzas, había desatado una importante operación de rastreo de terroristas.

Al parecer, Zuabri pretendia organizar en esa región una reunión de cabecillas regionales de esta temible banda armada, para lo cual habia convocado a los responsables de los comandos armados que operan en Argel, al sur y al este de la capital argelina.

El inusitado movimiento de individuos armados despertó el interés de algunos lugareños quienes los señalaron a la guardia rural y a las milicias de autodefensa, tras lo cual fue el propio Estado Mayor del ejército el que desató la operación de rastreo.

Se ha hablado, sin que haya podido confirmarse oficialmente dada las medidas de censura que afectan a las informaciones relacionadas con el terrorismo, que un centenar de miembros del GIA perdió la vida en los enfrentamientos que tuvieron lugar al comienzo de la operación, mientras otros tres centenares procedian a rendirse.

Uno de los matutinos de Argel informaba esta tarde que algunos de los que se rindieron confirmaron que Zuabri se encontraba atrapado en un tunel natural existente en esa escarpada región, en compañía de un puñado de lugartenientes.

"Está dispuesto a todo y ha amenazado con matar el mismo a sus seguidores si se atreven a rendirse. Yo creo que ya ha asesinado a varios de ellos", dijo uno de los que se rindieron, citado por medios periodisticos locales.

Desde hace varios días toda la zona de Hatatba, donde todavia se mantiene el dispositivo de rastreo ha sido acordonada y no se permite el paso de periodistas.

Desde el linde adonde se podia tener acceso se observaba el vuelo rasante de helicopteros militares, en acción de apoyo a las fuerzas que tratan de liquidar los últimos focos terroristas del GIA atrapados allí.

La desaparición de Zuabri va a ser un golpe de efecto tan importante, aunque por razones distintas, como la reciente liberación del numero uno de Frente Islámico de Salvación (FIS), Abasi Madani.

Zuabri accedió al mando del GIA en julio del año pasado, al reemplazar a Yamel Zituni, alias "Abu Abderrahman Amin", otro sanguinario cabecillo nacional, cuya acción más espectacular fue organizar el secuestro y asesinato de siete monjes trapenses franceses en mayo de 1996.

Al nuevo "emir" nacional se le consideraba miembro de la tracción más dura del GIA, e incluso se le atribuia el envió en noviembre del año pasado de una carta dirigida al jefe del Estado francés, Jacques Chirac, en la que amenazaba los intereses franceses en Argelia.

En visperas del último mes del Ramadán, en enero de este año, Zuabri hizo difundir un comunicado en el que prometia nuevas matanzas de civiles en Argel, señalando a la población de la capital que "ya no existe ninguna neutralidad en esta guerra, y quienes no esten conmigo merecen la muerte".

Al GIA se le atribuyeron la mayor parte de las matanzas de civiles y atentados que tuvieron lugar ese Ramadan, con un balance de mas de medio millar de victimas.

Vecinos de algunas de las aldeas asaltadas por las bandas del GIA, que pudieron salvar la vida, atestiguaron haber visto a Zuabri degollando personalmente a algunas de sus victimas o ordenando a sus secuaces que abrieran el vientre de las mujeres y las decapitaran despues.

Su desaparicion sera recibida con alivio por la población, y en particular la de la pequeña localidad de Hauch Gross, en la región de Bufarik, a unos 25 kilómetros al sur de Argel, donde habia nacido este extremista, y en la que también habia cometido varios atentados. EFE

mo-ll

07/24 1[illegible]/97

ARCHIVO

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I.

Uso interno de la D.G.I.I.

FECHA: 08.SET 1997

ORIGEN: Depto. I (Int.) Campo Politico

DESTINO: Depto. III

ASUNTO: Elecciones interna en el Frente Amplio

INFORMACION DISPONIBLE:

- El domingo 28 de setiembre de 1997 se realizarán las elecciones internas en el Frente Amplio.
Ocho listas pugnarán en las internas frenteamplista para decidir la integración del Plenario Nacional en forma directa.
Las mencionadas listas son:

- Lista 2121 - Asamblea Uruguay
- Lista 3040 - Izquierda Abierta
- Lista 1001 - Democracia Avanzada
- Lista 342 - Partido Por la Victoria del Pueblo
- Lista 90 - Espacio '90
- Lista 77 - Vertiente Artiguista
- Lista "Corriente de Izquierda" - MFP. M26M. PST. CUF. UP. M20M. IFI y TM.
- Lista del "Partido Obrero Revolucionario" (POR)

INFORMACION SOLICITADA:

- Listas que participaran en los comicios.

ORIGINAL

001/1

9709687
08 SET. 1997

C/Hf

1/1

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
081300SET97

M E M O R A N D U M Nro. 9709688/A

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : C.I.: 1.9331009-2

T E X T O : CUELLO SEQUEIRA Luis Ernesto

HIJO DE: María del Carmen y Juan Francisco

F/N: 01-01-1978 (Mdeo.)

DOM.: Pérez Galdós 4330 Ap.1 (al 17-03-1977)

ORIGINAL

CORREGIDO
F 12/9/97
Inic.:
SM

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

001/1

9709688
08 SET. 1997

10 9 97 EE

1/1

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
081300SET97

M E M O R A N D U M Nro. 9709689

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : C.I.: 1.138.987-3

T E X T O : INFORMACION DE D.N.I.C.:

MOLINA GONZALEZ Omar

HIJO DE: German Omar y Dinorah

F/N: 30-09-1951 (Mdeo.)

DOM: Conciliación 4170 (al 23-09-1980)

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

001/1

9709689
08 SET. 1997

1/1

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
081300SET97

M E M O R A N D U M Nro. 9709690

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : 4.111.558-1

T E X T O : SUAREZ ACUÑA Maria Noel

HIJA DE: Raul y Estela Raquel

F/N: 30-09-1951 (Mdeo.)

DOM: Calle Zorzal S/N Secc.22 (Canelones) al 27-10-95)

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

001/1

9709690
08 SET. 1997

FECHA 12 09 97 INICIAL (65)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
16/9/97

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
081230SET97

M E M O R A N D U M Nro. 9709691

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : C.I.: 3.327.951-9

T E X T O : MEINERI DIAZ Ivo Ernesto (ESTUDIANTE/ SOLTERO)

HIJO DE: ERNESTO MANUEL y ROSA ADELA

F/N: 21-07-1979 (Mdeo.)

DOM.: Cerro Largo 1484 Ap.403

ORIGINAL

FECHA 12.02.98 INICIAL LE.

Procesado a ...

OBSERVACIO...

CORREGIDO 12.2.98 Inicial

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

00 /1

9709691

08 SET. 1997

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
081230SET97

M E M O R A N D U M Nro. 9709692

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : C.I.: 3.532.001-7

T E X T O : PEYROU GELSI Santiago
HIJO DE: Juan Ignacio y Ana Ines.-
F/N: 20-11-1977 (Mdeo.)
DOM.: PEDRO BERRO 1151 Ap.502(al 2-1-96).-

CORREGIDO
F 12,9,97
Inic.: SM

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes
Capitán
Norberto Devincensi

9709692
08 SET. 1997

001/1

FECHA 12.09.97 (GS)

OBSERVACIONES:

Pacheco Areco preside el Ejecutivo de la UCB

El ex Presidente de la República y líder histórico de la Unión Colorada y Batllista (UCB), Jorge Pacheco Areco, presidirá el Comité Ejecutivo provisorio del sector, mientras que su hijo, el Diputado Jorge Pacheco Klein, fue nominado coordinador y secretario general (ad hoc) de la agrupación.

Los 10 titulares y suplentes del Ejecutivo son Pacheco Areco (Angel Fachinetti), Ariel Riani (Leopoldo Tarrech), Agustín Barbato (Amílcar Perea), Ulises Pereyra Reverbel (Enrique Perciavalle), Nelson Arredondo (Jorge Paz), Alberto Iglesias (Cristina Ferro), Winston Elutchanz (Hugo Rivas), Julio Sánchez Padilla (Gustavo Vasconcellos), Eugenio Capeche (Arsenio Bargo) y Jorge Pacheco Klein (Juan Carlos Bugallo).

La comisión de medios y estrategia de comunicación estará integrada por Juan Carlos Bugallo, Enrique Perciavalle, José Luis Pombo y Víctor Mariscalchi.

Riani, Pereyra Reverbel, Arredondo, Iglesias y Carlos Curbelo Tammaro fueron designados como miembros de la comisión de asuntos políticos.

Los temas descentralización política y relacionamiento con el Interior, estarán a cargo de Sánchez Padilla, Tarrech, Elutchanz, Raúl Silva, Gervasio González y Antonio Delgado, mientras que integración y estrategia barrial lo harán Fachinetti, Ferro y Luis Barboza.

La comisión de patrimonio y finanzas estará integrada por los Cres. José Pedro Damiani y Barbato, Bargo y Enrique Pujol; en la parte electoral estarán Jorge Paz y Guillermo Facello. En temas educativos actuarán Hugo Rivas y Gustavo Vasconcellos, y en respaldo técnico, el Dr. Juan Carlos Blanco, el Ec. Julio De Brum, Damiani y Curbelo Tammaro.

09/08/97 08:42 ☎202 785 8063 FAIS →→→ COL. E. FERRO ☑001/004
06/09 '97 12:05 FAX ☑002/004

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 6/9/1997
JORNAL: Jornal de Notícias
AUTOR: Redacção
PÁGINA

Documento ilegible

UNITA NÃO SAI DA LUNDA SEM CONTRAPARTIDAS

– AVISA JONAS SAVIMBI

Jonas Savimbi anunciou que a UNITA não se retirará da zona de diamantes situada no nordeste de Angola, a menos que lhe sejam garantidos outros meios de financiamento das suas actividades políticas.



As suas afirmações, feitas ontem em entrevista à TSF, parecem desafiar os termos dos acordos de paz assinados em 994, os quais pretendiam pôr um fim a duas décadas de conflito entre a UNITA e o Governo do MPLA.

"Nós permanecemos na Lunda e beneficiámos dos seus recursos. Não pretendemos que estes recursos vão só para as mãos da UNITA. Eles são pertença da nação", afirmou Savimbi na referida entrevista.

"Nós não sairemos da Lunda sem que a UNITA obtenha certas garantias. Aguardo que o Governo avance com propostas para resolver este problema, acrescentou Savimbi.

Segundo os Acordos de Lusaka, a UNITA concordava em entregar o vasto território sob seu controlo, inclusive a zona da Lunda no nordeste de Angola.

Na semana passada, o Conselho de Segurança da ONU anunciou um pacote de sanções que devem entrar em vigor a 30 de Setembro, a menos que o secretário-geral, Kofi Annan, diga algo em contrário.

As medidas do Conselho de Segurança incluem limitações às viagens de membros da UNITA ao estrangeiro e o encerramento de várias das suas representações no exterior.

Após o anúncio destas sanções a UNITA emitiu um comunicado em que afirma a sua vontade de cumprir os acordos de paz, apesar da "injustiça das sanções" anunciadas.

Entretanto, os primeiros seis empresários norte-americanos, de um grupo de 40, interessados em investir no mercado angolano chegaram ontem a Luanda, numa missão chefiada pelo primeiro embaixador dos Estados Unidos na capital angolana.

A vinda faseada a Angola dos empresários norte-americanos será complementada com a chegada dos restantes 34 homens de negócios na próxima segunda-feira.

Os empresários estão ligados aos sectores dos petróleos, banca, ajuda técnica, desminagem, telecomunicações, agricultura e infra-estruturas.

Edmund de Jarnette, director-executivo da Câmara de Comércio Estados Unidos-Angola e primeiro embaixador norte-americano em Angola, disse à Rádio Nacional angolana que os homens de negócios dos EUA têm agendados vários encontros com empresários locais.

O programa inclui reuniões privadas e deslocações às províncias de Benguela, Huíla e Cabinda.

01-06

«HOMEM DE PAZ»

Manuel Monteiro tece elogios a Jonas Savimbi no Andulo

O presidente do Partido Popular (PP), Manuel Monteiro, afirmou ontem que não será por Jonas Savimbi ou pela UNITA que Angola voltará à guerra, durante uma visita ao quartel-general desse movimento no Andulo, província do Bié.

«Acredito que [Savimbi] é um homem da paz e não um homem da guerra», disse Monteiro a milhares de militantes da UNITA que o aplaudiram no Andulo.

Manuel Monteiro falava num encontro com desmobilizados da UNITA no centro de acantonamento daquela área, concebido para três meses mas onde se mantêm há cerca de ano e meio. Monteiro reuniu-se ontem com Savimbi, em encontros de que não foram dados pormenores.

Instado no Andulo a dizer se a guerra poderá então dever-se ao Governo angolano, Monteiro fugiu à questão, respondendo simplesmente: «Temos que trabalhar para que [a paz] seja efectiva. Se todos não trabalharmos e acreditarmos, ela não será obtida.»

Um comunicado da Missão Externa da UNITA em Lisboa, com o título «Propaganda hostil e apelo à responsabilidades», desmentiu entretanto «categoricamente» qualquer implicação do movimento em «actos de assassínio e de terrorismo».

O partido liderado por Jonas Savimbi afirma, no referido texto, que «o regime de Luanda procura, a exemplo da sua história recente e passada, intoxicar a opinião pública angolana e internacional a fim de obter a efectiva aplicação das sanções contra a UNITA, a luz verde necessária para o desencadeamento de uma nova guerra e do genocídio da oposição angolana genuína».

Monteiro elogia Savimbi em Angola

Guterres em Luanda no fim de Outubro

Joaquim T. de Negreiros e Rui Flores

Manuel Monteiro está convencido de que não será por causa da UNITA que a guerra voltará a Angola. Disse-o em pleno território de Savimbi, com quem ontem se encontrou no Andulo. A visita foi articulada com o primeiro-ministro português, que daqui a dois meses deverá chegar a Luanda para uma visita oficial.

Milhares de desmobilizados da UNITA reunidos ontem no centro de acantonamento do Andulo irromperam em aplausos quando o líder do PP português classificou Jonas Savimbi como "um homem de paz". Manuel Monteiro, que se deslocou ao planalto do Bié para um encontro com Jonas Savimbi, esteve com o líder da UNITA durante cerca de quinze minutos e não fez declarações após a reunião.

Antes do contacto pessoal com Savimbi, no entanto, o dirigente do PP não se furtou a comentar a perspectiva de um reacender do conflito angolano. Disse que a UNITA não poderá ser responsabilizada pelo regresso à guerra civil, mas também não transferiu esta responsabilidade para o Governo de Luanda. De acordo com Monteiro, o espectro da guerra fica a dever-se aos "grupos por todo o mundo que nem sempre correspondem à vontade ou à representatividade dos Estados, que se interessam permanentemente pelas economias da guerra, porque ganham dinheiro com a venda de armas, porque ganham dinheiro com as economias paralelas".

A visita de Manuel Monteiro ao Bié foi articulada com o Governo de Lisboa, que assegurou os contactos indispensáveis com as autoridades angolanas — Monteiro viajou via Luanda —, forneceu informação e disponibilizou o apoio da embaixada portuguesa. Ontem, em Portalegre, o primeiro-ministro evidenciou essa coordenação, ao congratular-se com o "sentido de Estado" do líder popular na fase de preparação da viagem ao Bié.

Viagem acertada

Está entretanto já em marcha a preparação da visita de António Guterres a Angola. A deslocação terá lugar no fim do mês de Outubro e ficou definitivamente acertada no fim de semana passada. Os acertos finais foram feitos num almoço que decorreu na semana passada em Lisboa e juntou à mesma mesa Guterres, o secretário de Estado português dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, José Lamego, e o primeiro-ministro angolano, Van Dunem, que se encontrava em Portugal em visita privada.

As datas precisas serão anunciadas brevemente e a agenda de Guterres em Angola deverá dar prioridade aos contactos relacionados com as ligações empresariais e a cooperação nos domínios da educação e da formação.

Entretanto já expirado o prazo dado pelo Conselho de Segurança da ONU à UNITA para demonstrar o seu empenho no processo de paz em Angola. O Governo português — simultaneamente membro da "troika" de observadores do processo e do Conselho de Segurança — admite defender uma prorrogação do prazo se houver sinais positivos concretos por parte do movimento liderado Jonas Savimbi.

Entretanto, Lisboa está disposta a contribuir para multiplicar as iniciativas diplomáticas até ao fim de Setembro, quando o Conselho de Segurança voltará a reunir-se para uma decisão sobre a eventual aplicação de sanções à UNITA. É nessa perspectiva que se enquadram a recente deslocação do Presidente da República a Rabat — Sampaio discutiu a situação angolana com o rei Hassan — e, embora com uma dimensão e uma natureza diferentes, a deslocação de Manuel Monteiro ao Andulo. ∎

U.N.I.T.A
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 6/9/1997
JORNAL: Publico
AUTOR: Pedro Leão Neto
PÁGINA:

CARTAS AO DIRECTOR

Angola e os erros da comunidade internacional

(...) O problema angolano já há muito tempo que deixou de ser um problema ideológico, ou de uma luta entre os "bons" e os "maus", e se transformou numa questão de "saque" e corrupção desenfreada dos que possuem as armas e que não se entendem quanto à divisão do "bolo" (petróleo, diamantes, etc.) e lançam, dessa forma, o seu povo na mais vil miséria e sofrimento. (...)

[Interrogo-me] acerca do papel e da responsabilidade que cabe à comunidade internacional pela guerra civil. (...) Penso, neste momento, na última resolução dos 15 membros do Conselho de Segurança da ONU que encostaram a UNITA à parede, dando-lhe até fins de Setembro para desmilitarizar todas as suas forças e transformar a Vorgan numa estação apartidária. (...)

Qualquer tentativa para resolver o problema angolano pela força das armas leva ao perpetuar da guerra — recordo como, ao longo dos vinte anos de guerra civil angolana, sempre houve em determinadas alturas a "miragem" de que a UNITA poderia ser vencida pela força das armas e como tal ideia foi, de certa forma, apadrinhada com maior ou menor entusiasmo pela comunidade internacional (daqui a sua responsabilidade em todo este processo), que acreditava ser essa a solução para o pesadelo angolano e a forma de melhor poder ter acesso às grandes riquezas naturais daquele país.

(...) Estou convencido de que, se a comunidade internacional acreditar (outra vez!) numa política de isolamento da UNITA como forma de a fazer levar à prática o protocolo de Lusaca, está na realidade a ser induzida pelas lógicas suicidárias dos dois movimentos e a dar força aos generais de ambos os lados que são reféns da solução armada. Isto é, por um lado a UNITA, que recusa (por fobia ou por consciência?) ser despida, neste momento, das suas armas e da sua voz política, poderá agir de forma irracional, atirando-se para a guerra como um gato que é encostado à parede. Por outro lado, um MPLA que vê a sua facção dura fortalecida será mais facilmente levado a tentar, mais uma vez, impor a sua lógica pelas armas. (...)

Pedro Leão Neto
Matosinhos

9709696

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: [illegible] / 199[illegible]
JORNAL: Público
AUTOR: Redacção
PÁGINA: ....

Ainda a propósito do "Política e guerra"

Respondeu o sr. José Gonçalves, na edição do PÚBLICO de 4/9/97, a um texto da minha autoria que apenas pretendeu — a partir do seu artigo "Política e guerra" — contextualizar alguns factos subsidiários de uma melhor compreensão do actual panorama político angolano. Na essencialidade, apenas me reportei a factos indesmentíveis confirmados pela missão da ONU e "trolha" de observadores presentes em Angola.

Por isso, a resposta do sr. José Gonçalves, pela sua pequenez intelectual e estafa argumental, talvez não devesse merecer a minha réplica; mas a circunstância de ela ser veiculada num jornal com a credibilidade do PÚBLICO compele-me a tipificar, com desusada justiça, a "demência" a que este texto se presta.

1. José Gonçalves não desmente nenhum dos factos que enunciei como impeditivos da conclusão do processo de paz. Os mesmos factos, afinal, que constituíram a base argumentativa para o Conselho de Segurança da ONU adoptar as sanções suspensivas à UNITA. J.G. passou à largura deles, para se exercitar num imaginário político digno de um manual de propaganda partidária.

2. J.G. revela uma ignorância arrepiante sobre a história política contemporânea de Angola. Falseia factos com tanta volubilidade e indecência que o qualificativo "irresponsável" afigura-se-me diminuto, se aferido judiciosamente o "estatuto" que enviou para o PÚBLICO

3. J.G. encerra ainda os fantasmas da "guerra fria", daí a sua patologia ideológica não lhe permitir compreender que — quer queiramos quer não — vivemos hoje uma nova conjuntura. O mundo mudou. Há um novo pensamento político, seja ele o resultado da evolução gradativa da doutrina democrática, seja ele o resultado da adaptabilidade [illegible] dos agentes políticos e sociais que outrora experimentaram outros sistemas políticos sem o sucesso [illegible].

Afinal, recomendam os manuais do racionalismo crítico, o mais grave não é errar; o mais grave é continuar a errar nos caminhos [illegible] que o mundo já abandonou.

4. Mas J.G. fala de reconciliação nacional, de paz, da grande família angolana... Eu questiono: como pode um jornalista do seu jaez contribuir para o resgate da "grande família angolana" se o seu "superavit" de intolerância ainda revela ódio a quem ganhou com toda a legitimidade as eleições democráticas de 1992? Quem é que tem legitimidade para falar de democracia? Os que inflectiram racionalmente o curso da sua história para abraçar os novos caminhos do mundo ou aqueles que, sob o [illegible] desígnio da democracia, recorreram à violência para contestar o incontestável veredicto das urnas?

5. O texto do sr. J.G. está impregnado de conjecturas hilariantes. A epistemologia proposta é inconsistente, a sua deontologia é nada e, como não podia deixar de ser, o resultado só pode comprometer o mérito de uma profissão que, acima de tudo, exige um pacto com a verdade.

6. Afinal, ser jornalista — ou, pior ainda, analista — é procurar obstinadamente a crítica da verdade, independentemente dos afectos partidários ou dos relacionamentos vivenciais, que quase sempre nos arrastam para a intolerância primária e para ódios inaceitáveis. Haja sensatez!

P.S. — José Gonçalves coloca-me em claro desvantagem quando chama a si a "dualidade" da etnicidade: é que, lamentavelmente, sou originário de uma "cultura mestiça" que transcende os limites da irracionalidade tribal.

Alexandre Nascimento do Amaral Gourgel
Quiba Ocidental

Savimbi admite discutir questão das Lundas

■ O líder da UNITA, Jonas Savimbi, afirmou que o seu movimento «está aberto a encontrar uma solução para o problema da região diamantífera das Lundas», no Nordeste de Angola. «A UNITA nunca entrou na guerra por causa dos diamantes. Chegámos às Lundas agora», disse Savimbi em entrevista a jornalistas portugueses no Andulo, província do Bié, no final de um encontro com o presidente do Partido Popular, Manuel Monteiro.

9709696

04

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA:
JORNAL:
AUTOR:
PAGINA

Savimbi ao Expresso

«As sanções da ONU não serão aplicadas»

MIGUEL CALADO LOPES e JORGE SIMÃO (fotos) enviados ao Andulo

«O QUE me habita, a minha convicção é que as sanções da ONU não serão aplicadas», disse ontem ao EXPRESSO Jonas Savimbi, na vila de Andulo, a cerca de 600 quilómetros a sudeste de Luanda.

A declaração do dirigente da UNITA ocorreu momentos depois do seu terceiro e último encontro com o líder do Partido Popular, Manuel Monteiro. No total, entre quinta e sexta-feira, os dois dirigentes estiveram reunidos mais de seis horas, tendo tomado a sós o pequeno-almoço do ontem.

Às reuniões assistiram vários membros da direcção da UNITA, entre os quais o secretário-geral, Paulo Lukamba «Gato», o secretário dos Negócios Estrangeiros da organização, Alcides Sakala, e os generais Bock e Kallas, e ainda o vice-presidente do PP, Girão Pereira. Em declarações ao EXPRESSO, Savimbi nega que a UNITA esteja «isolada contra o mundo» e acrescenta: «Em poucos dias, já fizemos quase metade daquilo que se deveria fazer. Se houver colaboração do MPLA e da ONU, a UNITA pode cumprir tudo até ao dia 30».

O líder da UNITA manifesta-se esperançado num encontro com o Presidente José Eduardo dos Santos antes do fim do mês «para resolver os últimos obstáculos». E explica: «Esse encontro é de importância capital e está adquirido que se deve realizar em Angola».

Sampaio, Guterres e Angola

A viagem de Jorge Sampaio a Maputo, motivada no essencial pela questão angolana, embora o Presidente tenha dito que não pretenderia reabrir os canais soaristas de acesso a Savimbi, pode ser um contraponto importante para equilibrar a posição de Portugal face ao conflito angolano, sobretudo tendo em vista a visita do primeiro-ministro português a Luanda, anunciada para o final de Outubro. De facto, se Soares sempre soube manter uma porta aberta para a UNITA, quando o Governo de Cavaco Silva privilegiava as relações Estado a Estado com Angola, deixando de fora Savimbi e os seus seguidores, não haveria agora nenhuma razão para Sampaio não desempenhar o mesmo papel em relação ao executivo de Guterres. Muito pelo contrário: com a UNITA cada vez mais isolada internacionalmente, e sendo incontornável a sua importância na encruzilhada entre a guerra e a paz, Portugal tem de manter pelo menos uma via institucional de acesso a Jonas Savimbi.

Acontece, no entanto, que a visita de António Guterres a Angola acontecerá um mês depois da entrada em vigor das sanções impostas à UNITA pelas Nações Unidas, que se encontram suspensas até final de Setembro, à espera de sinais por parte de Jonas Savimbi de uma maior predisposição para levar a bom porto a aplicação dos acordos de Lusaca. Ora, a avaliar pelas últimas declarações de Savimbi, as sanções da ONU vão mesmo entrar em vigor. O líder da UNITA não só declara injustas e infundadas as sanções – e está no seu papel fazê-lo –, como garante que não abandonará as minas de diamantes que explora nas Lundas, a verdadeira essência do novo conflito militar. Diga-se, a propósito, que Savimbi está de pés e mãos atados para poder falar de uma situação de guerra, porque um conflito militar pressupõe a existência de dois exércitos. Como a UNITA nega as acusações de que mantém um número incalculável de homens armados...

> Savimbi está de pés e mãos atados para poder falar de uma situação de guerra, porque um conflito militar pressupõe a existência de dois exércitos. Como a UNITA nega as acusações de que mantém um número incalculável de homens armados...

Voltando ainda a Guterres: o primeiro-ministro português estará em Luanda quando a aplicação das sanções – recusa de vistos aos principais dirigentes, encerramento das representações nas principais capitais e congelamento dos bens – registar o auge das reacções, necessariamente bélicas, da UNITA. Pode muito bem acontecer, portanto, que Guterres venha a ser utilizado pela propaganda do MPLA contra a UNITA, e disso não haveria nenhuma necessidade.

Apenas mais um parágrafo para referir a intervenção de Manuel Monteiro. Ao ter-se deslocado ao Bailundo para se encontrar com o chefe da UNITA, o líder do PP mais não fez do que pôr-se a jeito para ser utilizado por Jonas Savimbi como uma gazua – o que é legítimo de parte a parte. Daí que tenham soado a falso as diligências para conferir um carácter oficial à viagem dos últimos dias. ■

9709696

05

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: [illegible]/5/1997
JORNAL: Diário de Notícias
AUTOR: [illegible]
PÁGINA:

Os melhores amigos da UNITA

O movimento de Savimbi obtém 500 milhões de dólares por ano com a venda de diamantes, sendo já o terceiro produtor africano. Resta saber se esse dinheiro serve para comprar alimentos ou armas

[illegible]

A UNITA é actualmente o terceiro maior produtor africano de diamantes de alta qualidade, uma riqueza que lhe permite amealhar todos os anos 459 milhões de dólares. A revelação surge no livro *Les Gemmocraties*, de François Misser e Olivier Vallée, que citam a Terraconsult, um grupo de peritos de Antuérpia, a capital mundial do comércio de diamantes.

Uma estimativa idêntica tinha sido já avançada pela revista *The Economist* (23 de Agosto de 1997), que calcula em 500 milhões de dólares o valor anual da produção diamantífera dos territórios angolanos controlados pelo movimento de Jonas Savimbi, em especial nas Lundas. Longe vão os anos 80, em que as actividades militares da UNITA não rendiam mais de algumas dezenas de milhares de dólares por mês, segundo Fred Bridgland, um dos biógrafos de Savimbi.

Rui Oliveira, da delegação da UNITA em Lisboa, não confirma estes números, que correspondem a uma produção anual de quatro milhões de quilates, mas admite que os recursos diamantíferos são preciosos para o movimento, pois «permitem alimentar os milhões de angolanos que vivem em território controlado» pelo partido de Savimbi.

É neste último ponto que as versões da UNITA e do Governo divergem. Luanda acusa Savimbi de estar a rearmar as suas tropas com as receitas dos diamantes, enquanto a UNITA garante que a sua prioridade tem sido humanitária, com compra de alimentos e material hospitalar.

Contra o movimento de Jonas Savimbi erguem-se notícias veiculadas recentemente pela imprensa internacional e a própria ONU, que ameaça a UNITA com novas sanções caso esta não mostre mais respeito pelo Protocolo de Lusaca. O *International Herald Tribune* (30-31 de Agosto de 1997) fala de «aquisição de armas através de importações persistentes» por parte da UNITA. Também o correspondente do DN na África austral abordava ontem o embaraço de Pretória por uma alegada venda de armamento a Savimbi.

A revista francesa *Le Nouvel Afrique Asie* (Setembro de 1997) acusa, por seu lado, Jonas Savimbi de estar a consolidar o seu poderio militar com base nos proventos diamantíferos, tendo recusado mesmo propostas de Luanda para a legalização da sociedade mineira criada pela UNITA para legalizar a exploração na zona do rio Quango. O emissário de Luanda teria sido o ministro da Geologia e das Minas, Marcos Samondo, antigo representante da UNITA em Washington, mas a resposta recebida terá sido mesmo assim negativa.

Rui Oliveira lembra, contudo, que «a UNITA fez já propostas para reintegração das zonas diamantíferas na administração territorial, através da criação de empresas mistas», mas o MPLA não terá feito o mínimo esforço para as aceitar. «As propostas foram apresentadas em Lusaca e aceites pelo MPLA e pela tróika (Portugal, EUA e Rússia), que acordaram também que a UNITA manteria uma polícia mineira», acrescenta a mesma fonte.

Os 500 milhões de dólares representam o triplo dos resultados obtidos pela empresa estatal Endiama e fazem da UNITA o terceiro produtor africano de diamantes, depois da África do Sul e do Botswana. Fonte ligada ao comércio de diamantes, em tempos relacionada com a Diamang dos tempos coloniais, disse ao DN que as Lundas produzem dos melhores diamantes de Angola.

> *Riqueza diamantífera produzida pela UNITA é três vezes superior à da companhia estatal angolana Endiama*

Com este cenário, o *The Economist* (11 de Janeiro de 1997) sugeriu já que a resolução do conflito angolano poderia passar pela transformação da UNITA em sociedade diamantífera, uma ideia considerada «patética» por Rui Oliveira, que lembra o historial do movimento e a sua implantação entre a população angolana.

Guterres elogia Monteiro

[illegible]

■ O primeiro-ministro elogiou ontem um líder da oposição. O alvo dos elogios de Guterres foi o presidente do PP, Manuel Monteiro, que, na opinião do secretário-geral socialista, revelou «sentido de Estado» ao comunicar com ele antes de partir para Angola.

«Ele teve a gentileza de me informar, com um sentido de Estado que me apraz registar», revelou Guterres à agência Lusa. O primeiro-ministro referia-se à conversa que manteve com Monteiro antes de este iniciar a visita a Angola, aonde se deslocou com o objectivo de contactar Jonas Savimbi, líder da UNITA.

9709696

06-06

SUPREMO TRIBUNAL MILITAR

Montevideo, 8 de Setiembre de 1997.-

Of.Nº167/SP/97

SEÑOR DIRECTOR DE LA DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

Por intermedio del presente, solicito a Usted, antecedentes de los ciudadanos que a continuación se detallan:

FEDERICO ANTONIO DURE PEREYRA.-
C.I. Nº 3.688.167-8.-
CREDENCIAL CIVICA EN TRAMITE .-
DOMICILIO: ENRIQUE MARTINEZ Nº1830.-

Obj.Sol.
Antec.ciud.
sf

NICOLAS ANDRES IRIGOYEN NOVELLA
C.I. Nº 3.272.978-9 .-
CREDENCIAL CIVICA SERIE . C.E.A. Nº27.918 .-
DOMICILIO: ORTIZ Nº 40 ENTRE RINCON Y ARROYO (LA PAZ, CANELONES).-

GABRIELA BEATRIZ AREOSA BARCIA .-
C.I. Nº 2.018.434-3 .-
CREDENCIAL CIVICA SERIE B.G.B.. Nº6.121 .-
DOMICILIO: PATRIA 757 AP.401.-

SILVIA ELIZABETH LOPEZ VEGA .-
C.I. 1.925.907-4.-
CREDENCIAL CIVICA SERIE B.S.B.Nº 10.600 .-
DOMICILIO: CALLE Nº24 MANZANA Nº37 SOLAR Nº14 LAGOMAR, CANELONES)

ESTELA SHIRLEY ARCE PANIZZA .-
C.I. 1.897.003-3.-
CREDENCIAL CIVICA EN TRAMITE .-
DOMICILIO : CENTRAL Nº0001, MANZANA BLOCK J SOLAR Nº30B (SOLIMAR) .-

MARIANA TALAMAS MARCHISSIO.-
C.I. 3.890.337-5.-
CREDENCIAL CIVICA SERIE B.C.C. Nº8.475.-
DOMICILIO : ESTANISLAO LOPEZ Nº4825 AP. Nº 1001 .-

NORMA LOURDES FERNANDEZ ANTOGNAZZA .-
C.I. 1.822.024-4.-
CREDENCIAL CIVICA SERIE B.D.D. Nº1.995 .-
DOMICILIO : CANOPE Nº3941 .-

NATALIA ELIZET RODRIGUEZ CASTRO .-
C.I. 3.621.638-0.-
CREDENCIAL CIVICA SERIE A.U.B. Nº13.375.-

Asimismo informo a Usted que los mencionados anteriormente, serían posibles ingresos en la órbita de la Justicia Militar.

Saluda a Usted atentamente:

El Presidente del Supremo Tribunal Militar.-

Tte. Gral.

Guillermo E. de Nava.-

El Secretario Tte. Cnel.(JM).Dr.

Esc.

Luis Vázquez Gazzano.-

9709697

001/1

11 SET. 1997

La droga mueve de U$S 350 a 500 mil millones

Un verdadero mundo sin fronteras

El narcotráfico tiene una capacidad apabullante. En él se verifica la opulencia prometida por los defensores del imperio irrestricto del mercado. Su resistencia a la acción de los gobiernos se parece, en el campo legal, a la acción de los agentes económicos ante la presión impositiva. Aquí, sus rutas contemporáneas.

OSCAR RAUL CARDOSO

Es en verdad el infierno, pero si se consideran sólo sus cifras, despojadas del resultado que causa, el narcotráfico sugiere el paraíso del capitalismo global hecho realidad: su mercado es hoy, literalmente, todo el planeta, desde las calles de Nueva York hasta las de las principales ciudades asiáticas, pasando por la predominantemente indígena costa atlántica nicaragüense.

El consumo de drogas ilícitas es hoy, sin atenuantes, y para ponerlo en la definición de un especialista, "un hábito global en un mundo sin fronteras".

El dinero que moviliza tiene tal magnitud que resiste todo esfuerzo contable; los cálculos ubican su producido anual entre los 350 mil y los 500 mil millones de dólares.

Sólo a los Estados Unidos, el mayor demandante internacional, la droga le impone –aseguran algunos expertos– un costo anual de 70 mil millones en dinero que pagan los consumidores y otra cifra similar en la atención del sistema policial represivo, la justicia, las cárceles y en la atención de la salud de los adictos o de víctimas de la violencia de los adictos.

Hace apenas unos meses el presidente Bill Clinton propuso al Congreso asignar al combate de la droga 16.000 millones de dólares del presupuesto para 1998, un aumento de 800 millones sobre el corriente año fiscal y la cifra mayor en la historia para el rubro.

"Creo que debemos mirar esto en términos de la seguridad de nuestros niños", dijo entonces Clinton.

Los estudios revelan que, en los Estados Unidos, el segmento de edad en el que crece el consumo es el de la adolescencia.

El narcotráfico es un espacio para emprendedores que bendice siempre la iniciativa más osada con fortunas construidas de la noche a la mañana y hasta parece tener el efecto cascada de la opulencia prometido por los defensores del imperio irrestricto del mercado.

Basta con considerar los casos de ciudades como Medellín, en Colombia, o Nueva Casas Grandes, cerca de Tijuana, en el Norte de México, donde la actividad de los "narcos" trajo espejismos –breves– de una prosperidad no conocida antes... ni después.

> En la Argentina y Brasil fueron detectados niveles elevados de protección policial y judicial a la organización.

La evocación del paradigma capitalista se encuentra también en la tenaz resistencia a la acción de los gobiernos. Igual que los agentes económicos legales frente a la presión impositiva, los narcos muestran su mayor capacidad creativa y de adaptación a circunstancias siempre cambiantes: de la estructura de "carteles" –suerte de símil delictivo de la estructura propia de la corporación transnacional– en los años 80 han pasado en el presente a fraccionarse en unidades operativas menores y de trasladar los cargamentos hasta los mercados en embarcaciones precarias y pequeños aviones a hacerlo en jets comerciales del tipo "Jumbo" y, últimamente, a intentar la compra de submarinos de rezago.

Son las rutas clandestinas de la droga en el mundo, sin embargo, las que revelan con más nitidez el potencial del narcotráfico como empresa y las que respaldan más nítidamente la comparación de la actividad con el modelo de capitalismo globalizador.

En primer lugar porque aquella promueve lo que éste apenas promete: asociación cooperativa que no reconoce fronteras o barreras culturales.

Hace apenas un año la policía colombiana detectó un flujo inusual de turistas nigerianos –y de otras nacionalidades del Africa Occidental– que al ser interrogados decían haber llegado en busca de "las playas" de Bogotá, una ciudad mediterránea erigida a más de 800 metros de altura.

Eran "mulas" –transportistas individuales de un kilo de cocaína que en las calles de Miami se vende por 15 mil dólares, por 45 mil en cualquier capital europea y por 70 mil en Tokio– en la primera etapa del recorrido.

Pocos meses después de este descubrimiento, la DEA, agencia policial especiali-

Usos, efectos y consecuencias

Tipo de droga	Usos medicinales	Forma de uso	Efectos primarios	Efectos de intoxicación
[illegible]	Generalmente es utilizada como anestésico local para ojos, nariz o garganta.	Aspirada como polvo, inyectada como líquido o fumada en su forma cristalina.	Excitación, euforia, conducta desinhibida, insomnio, hiperactividad, dilatación de pupilas, pérdida del apetito, aumento del riesgo de infecciones.	[illegible]
[illegible]	El opio y la morfina se utilizan para alivio de dolores muy intensos.	El opio se fuma. La heroína y su derivado, la morfina, son [illegible]	Euforia inicial seguida de un sentimiento exagerado de malestar físico-emocional, ansiedad, disminución de la atención y de la memoria, retardo psicomotor, náuseas y vómitos.	[illegible]
[illegible]	Comprobados: control de náuseas provocadas por medicamentos contra el cáncer, drogas contra el sida y el propio sida. En estudio: reducción de glaucomas, disminución del dolor provocado por artritis, esclerosis múltiple o enfermedades terminales.	Se la puede fumar o consumir sus hojas. También se puede ingerir cápsulas de THC (sustancia activa primaria de la marihuana), aunque la dosis es difícil de controlar.	Euforia inicial, desinhibición, ojos enrojecidos, ansiedad, alucinaciones, sudoración, trastornos de los órganos reproductores, aumento del riesgo de infecciones.	[illegible]
[illegible]	Supresión del apetito, tratamiento de sobredosis de anestesia, depresión, narcolepsia.	Por lo general se inyecta. También se puede aspirar o tomar en forma oral.	Alerta intensificada, hiperactividad, insomnio, dilatación pupilar, taquicardia, pérdida del apetito, sequedad de boca, fotofobia.	[illegible]

La droga mueve de U$S 350 a 500 mil millones

zada en el combate contra el narcotráfico de los Estados Unidos, desbarató una de las redes de este emprendimiento binacional colombiano nigeriano, comprobando además que los africanos habían comenzado a operar en la región andina aprovechando la necesidad de socios de los narcos colombianos que después de varios golpes policiales estaban quedando cautivos de los barones de la droga de México, país que ahora provee el 70 por ciento de la cocaína que se consume en el mercado norteamericano.

No es esta la única cooperación entre extremos geográficos descubierta en los últimos tiempos.

El uso de la liberal banca caribeña para lavar las enormes masas de efectivo que

Son las rutas clandestinas de la droga en el mundo las que revelan el potencial del narcotráfico como empresa.

genera el narcotráfico se ha convertido en una práctica estándar para las "maffiyas" –o mafias rusas–, organizaciones delictivas cuyo número es estimado en cinco mil, de acuerdo con las agencias policiales internacionales.

La capacidad tranformadora del narcotráfico es apabullante.

En el sudeste asiático controla ahora una ruta que une a China con Burma que durante la Segunda Guerra Mundial sirvió para que los aliados abastecieran a los chinos que resistían al invasor japonés.

Hoy, en cambio, drogas –en especial la goma de amapola, materia prima de la heroína– y también armas viajan en camiones de industria japonesa.

A comienzos de esta década la Justicia italiana comprobó que un flujo importante de la cocaína –y sobre todo del letal subproducto "crack de cocaína"– que llegaba al país seguía desde los Andes una ruta que incluía territorio brasileño, el puerto de Buenos Aires y otros de Africa Occidental y el Magreb en una operación de enorme sofisticación.

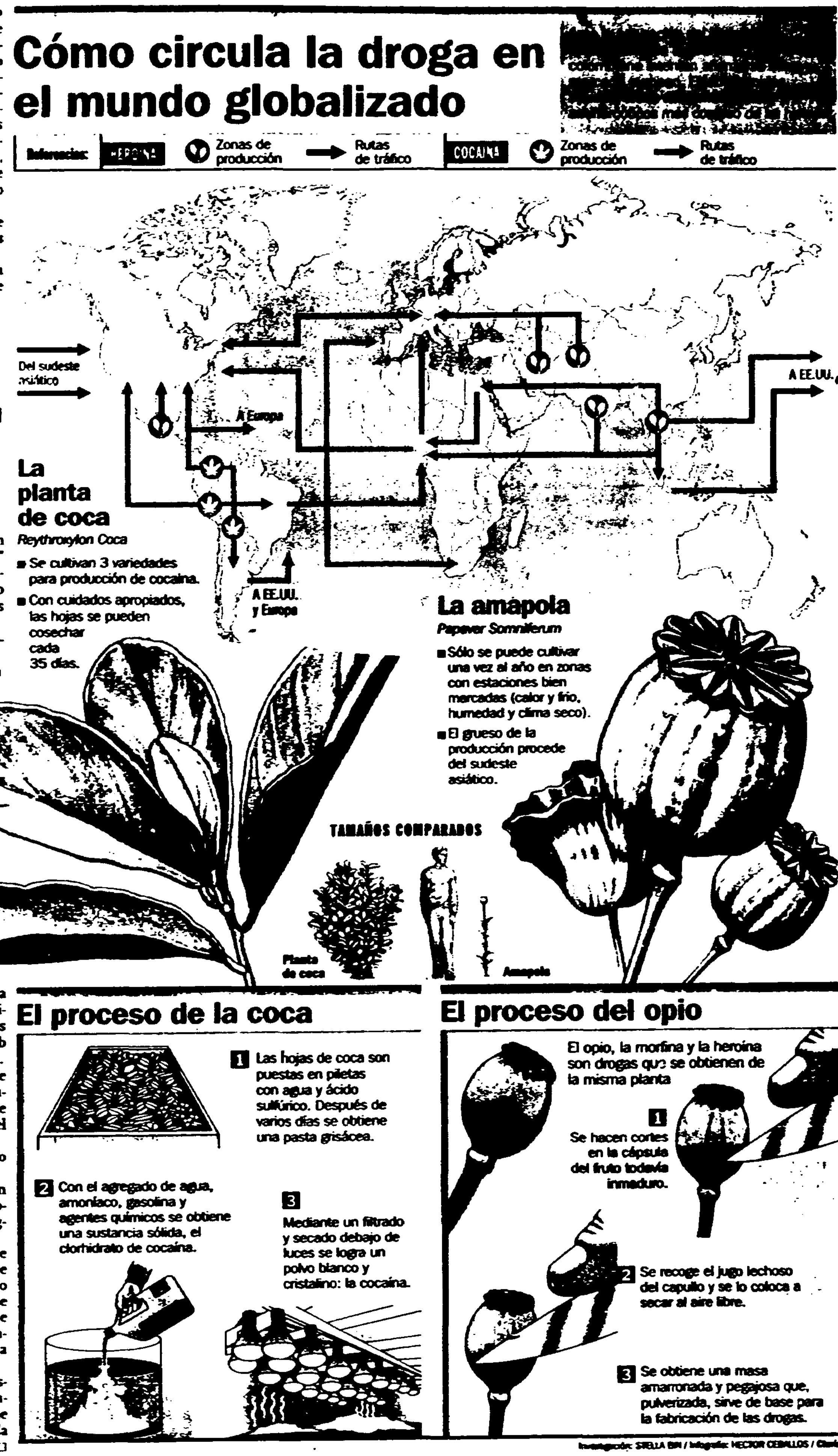
Los fiscales italianos –en especial los de Reggio Calabria– pudieron realizar algunas detenciones, solicitar otras a través de la Interpol y hasta traducir en un mapa el detalle del modus operandi.

Pero no pudieron detener por completo el comercio.

La razón: tanto en la Argentina como en Brasil detectaron niveles elevados de protección policial y judicial local a los segmentos locales de la organización.

Una capacidad de cambio igualmente radical a la que se aplicó en el sendero de Burma, se aprecia hoy en el largo tramo de estepas y desierto del Asia Central que solía ser "la ruta de la seda" que cubre Khorugh, cerca de la frontera entre Afganistán y Tadjik, y Osh en la antigua república soviética de Kyrgyzstan.

La geografía exótica y el sabor a clandestinidad pueden sugerir un simil del ensueño de los comerciantes aventureros de siglos pasados, pero es apenas la pesadilla del presente. □



Nº DOCUMENTO

TÍTULO A26: Mayor número de mujeres solicita asistencia por adicciones.

PROCEDENCIA Clarín

FECHA PROCEDENCIA 8/6/97

VINCULACIONES 11176
65092
60960
11648
11887
11230.

EN POCAS PALABRAS

Más mujeres pidieron asistencia por adicciones

En los primeros cinco meses de este año, más de 26.000 personas demandaron asistencia por problemas de alcoholismo y drogadicción en los centros especializados bonaerenses, informó la Secretaría Provincial de Prevención y Asistencia de las Adicciones. Un relevamiento que realizó esa Secretaría en sus 111 centros asistenciales públicos determinó que, entre enero y mayo, ingresaron 26.348 pacientes y se brindaron 80.000 prestaciones por consultas preventivas. El estudio reveló además que el número de mujeres que solicitan asistencia se incrementó en un 40 por ciento: en 1996 sólo un 10 por ciento de los pacientes eran mujeres, y en estos primeros cinco meses del año, el índice aumentó al 14,6 por ciento.

9709699

01-01

Nº DOCUMENTO 9704100

TITULO Perú: capturan a italiano con cocaína

PROCEDENCIA Agencia Efe

FECHA RECEPCION 8/6/97

VINCULACIONES 11176 — 11214
65092 11229
66817 11422
11351 11226
11352 66153
11354 11673

[illegible]

R SUCRT 06 09 [illegible]

PERU NARCOTRAFICO
CAPTURAN A ITALIANO CON MAS DE TRES KILOS DE DROGA

Lima, 7 jun (EFE). Agentes de la brigada de narcóticos de Aduanas del Aeropuerto Internacional de Lima capturaron a un ciudadano italiano que pretendía sacar del país 3.4 kilogramos de clorhidrato de cocaína, informó hoy un portavoz aeroportuario.

Antonio Senis, de 59 años de edad, fue capturado cuando se disponía a embarcar en una nave de la aerolínea KLM, que tenía como destino final a la ciudad de Roma, tras una escala en Amsterdam, Holanda.

El portavoz señaló que Senis fue detenido en la noche del pasado viernes, y que había repartido la droga en pequeñas bolsas de polietileno que llevaba adheridas alrededor de las piernas y el torso. EFE

DUB/HNS/PC

06/08/01 30/97

9709700.

ARCHIVO

DPTO.III

SOLICITUD DE ANTECEDENTES AL DPTO.I

NRO. 9709701. Montevideo, 09 de setiembre/97 de

SENOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I:

Por el presente solicito a Usted antecedentes de las siguientes Personas:

SE ADJUNTA SOLICITUD DE SECCION BUSQUEDA.-

10.9.97

Procesado

Saluda a usted atentamente
El Jefe del Departamento III
Tte.Cnel.(Nav)
Freddy PEREZ RAMOS

ORIGINAL

9709701

09 SET. 1997 P/C. Contestado en forma verbal al Cap. (ST) CALAFFI. 09 SET. 1997

CAP. NORBERTO BENINCENSI

10/9/97
343

YU

D.I.P.
[illegible]
[illegible]
MONTEVIDEO
[illegible]

SOLICITUD DE ANTECEDENTES 06/97

1.- FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION

[illegible] de Setiembre de 1997

2.- INFORMACION EXISTENTE

3.- INFORMACION SOLICITADA

Antecedentes que se posean de estas personas:

GENOVESE, Walter (Sdto. retirado del Comando General de Ejército)

PENIA, Juan Dom.: Costa Rica 6497 - Tel.: 60 35 62

MAZZARELLI, Ricardo, Av. Brasil 2613 Tel.: 78 65 34

BARIZI BORGIOVANI, Andrés Ruben: Colonia 2273 Apto.104

ORIGINAL

Fs. ilegible

4.- DISTRIBUCION:

ORIGINAL Archivo

COPIA 1 - Departamento I

CAP. (S1) [signature]
Nelson CALARI

002/2

9709701

FECHA 10 / 8 / 97 [illegible] (04)
[illegible]

Nº DOCUMENTO 9709702

TITULO CO Detienen mujer con heroína en el estómago.

PROCEDENCIA Últimas Noticias

FECHA [illegible] 9/6/97 pos

VINCULACIONES 11176 11214
650092 11229
655992 11422
11351 11226
11352 500145
11662
11675 11225
10024

ARRESTAN A COLOMBIANA CON HEROINA EN ESTOMAGO

BOGOTA, (Reuter) - Una mujer fue arrestada en el aeropuerto internacional de Bogotá cuando trataba de abordar un avión hacia Alemania, después de tragar un quilo de heroína contenida en condones, informó la policía.

María Osorio, de 49 años y originaria de Colombia, fue llevada al hospital el sábado en la tarde, poco después de su arresto, tras quejarse de fuertes dolores estomacales.

La policía dijo que la heroína estaba empacada en más de 90 condones que la mujer había tragado e insertado en su vagina y ano. Osorio dijo a la policía que le habían pagado tres millones de pesos (unos 3.000 dólares) para entregar la droga en Francfort.

Además de suministrar un 80 por ciento de la cocaína en el mundo, Colombia está desarrollándose rápidamente como un fuerte productor y distribuidor internacional de heroína de alto grado.

De acuerdo con un informe emitido en setiembre por la Dirección de Lucha contra las Drogas de Estados Unidos, Colombia ha superado a los países del denominado Triángulo Dorado del sureste de Asia, para convertirse en el país que más heroína suministra a Estados Unidos.

3A.841

[illegible] 06 09 00147

amt

COLOMBIA-DROGAS

INCAUTADA MAS DE UNA TONELADA DE MARIHUANA EN CAMION

Medellín (Colombia), 9 jun (EFE).- La Policía de Colombia se incautó hoy 1.200 kilos de marihuana en sacas que eran transportadas en un camión desde Medellín, centro-oeste del país, anunciaron fuentes oficiales.

El alucinógeno fue decomisado por las autoridades en un retén de carretera durante un control de tráfico rutinario al final de un puente festivo que concluyó hoy.

Las sacas repletas de marihuana estaban camufladas entre elementos de fumigación y baterías de automóvil, y eran transportadas al sur del país.

Cuando el camión fue detenido por la policía sólo había recorrido 17 kilómetros de su trayecto, y su conductor no explicó la procedencia ni el destino de la droga.

Tanto el detenido como el camión y la droga, que será quemada según la ley colombiana, fueron puestos a disposición de una fiscalía regional en Medellín. EFE

ldo/ilm/arp

06/09/22-09/97

Nº DOCUMENTO: 9709703

TITULO: COL: Incautan aprox. 1 ton de marihuana en camión. -

PROCEDENCIA: EFE. 9/6

FECHA PROCEDENCIA: [illegible]97

VINCULACIONES: 11176

63092

65592

11351

11353

11344

9709703.

DESMANTELAN IMPORTANTE RED INTERNACIONAL DROGA EN AMSTERDAM

Bruselas, 10 jun (EFE).- Un importante trafico internacional de droga, cuyo punto de partida era un café de Amsterdam, ha sido desmantelado por policias holandeses y belgas, informaron hoy, martes, fuentes judiciales.

La investigación, que ha durado varios meses, se inició en septiembre del pasado año, cuando dos gendarmes detuvieron a un pasajero del tren Amsterdam-Bruselas a su llegada a la capital belga.

La detencion de Robert H., que vivia en Amsterdam, Silvio C., domiciliado en Roma, y la incautacion de una cierta cantidad de extasis permitio localizar un café de Amsterdam, el "Unicorn", que se sospecha que funcionaba como centro de una red internacional de droga, segun las mismas fuentes.

En la operación, policias de Holanda y Bélgica se incautaron en el café de dos kilos de anfetaminas, 15.000 pildoras de extasis, 10.000 dosis de LSD, 10 litros de materia prima para la fabricacion de éxtasis, 100.000 pastillas de alucinógenos y 15 kilos de drogas llamadas blandas.

Los investigadores creen que el trafico, que tenia como punto de partida Amsterdam, suponia una red importante con contactos en varios paises y que pasaba por Paris hacia Estados Unidos. EFE

va/tcr/ma

06/10/12-10/97

Nº DOCUMENTO 9709704

TITULO Bel/Hol: Desmantelan importante red internacional de drogas...

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 10/6/97

VINCULACIONES 11176 11214 10184 11352 65280 11342 11351 11680 11224 65963 65890 66151

9709704

CAXIAS DO SUL

PF faz apreensão de cocaína e maconha

Seis traficantes foram presos durante operação

Uma operação sincronizada, realizada no fim de semana pela Polícia Federal (PF) de Caxias do Sul em diferentes pontos da região, culminou com a apreensão de 110 quilos de maconha e três quilos de cocaína, além da prisão em flagrante de seis pessoas (cinco homens e uma mulher), acusadas de tráfico de drogas. Segundo os policiais, o produto apreendido era proveniente do Paraguai, teria passado por Passo Fundo e seria distribuído em Caxias do Sul e região serrana durante o fim de semana. A ação da PF, comandada pelo delegado Luiz Antônio Bastos, iniciou-se nas primeiras horas de sábado e durou cerca de 36 horas.

Parte da droga apreendida pelos agentes federais estava escondida em veículos que foram interceptados na RS-122, próximo ao trevo que dá acesso ao bairro Forqueta, entre Caxias do Sul e Farroupilha. O restante do produto foi encontrado na casa de uma das pessoas presas.

O Uno LXE-6949, de Sombrio (SC), o Escort IDX-0009, de Porto Alegre, o Opala ICL-8148, de Erechim, o Santana MAC-1060, de Itajaí (SC), e mais dois Chevettes, duas motos e o caminhão Mercedes-Benz placas HQG-1666, de Vale Real, todos provavelmente utilizados para o transporte da droga, foram apreendidos com os acusados e estão em poder da polícia.

Ainda na manhã de ontem, um inquérito foi instaurado pelo delegado Bastos incriminando os seis acusados, que prestaram depoimento e depois foram encaminhados ao presídio municipal. Os nomes das pessoas envolvidas não foram divulgados pela PF.

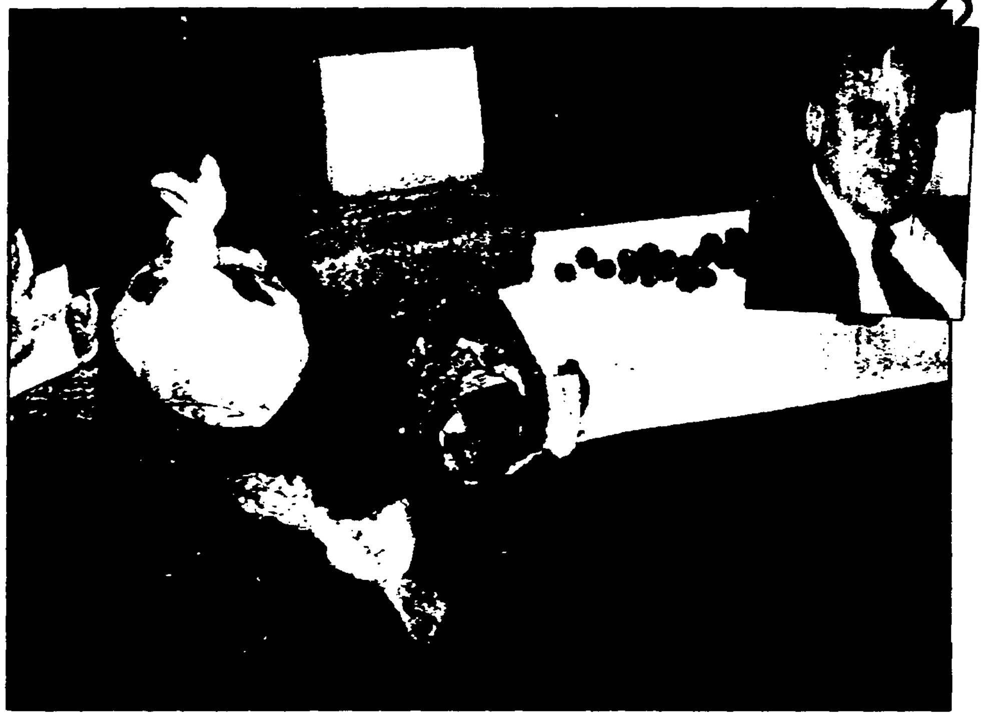
Proyecto del gobierno tipifica el delito de "lavado de dinero"

Su objetivo es evitar que el sistema financiero "sea el recipiente nefasto de la delincuencia internacional"

Por Carlos Peláez

Maldonado

Uruguay se apresta a adoptar medidas que permitan enfrentar legalmente la corrupción que genera el tráfico de drogas, y en tal sentido el Poder Ejecutivo envió a la Cámara de Senadores un proyecto de ley que, entre otros aspectos, tipifica el delito de "lavado de dinero" proveniente del narcotráfico.



Scavarelli explicó los alcances del proyecto que procura combatir legalmente el lavado de dinero del narcotráfico.

La información fue brindada a la Junta Departamental de Maldonado por el prosecretario de la Presidencia de la República y presidente de la Junta Nacional Antidrogas, Alberto Scavarelli, quien concurrió expresamente para informar acerca de la marcha de los planes de prevención en el consumo de drogas.

Luego en rueda de prensa el propio jerarca aportó más detalles sobre el contenido del proyecto que el martes comienza a ser analizado por la Comisión de Legislación de la Cámara Alta.

"En marzo de 1996 culminaron los trabajos con un equipo multidisciplinario que elaboró un proyecto de ley para tipificar varias figuras delictivas, como el lavado de dinero, pero fundamentalmente para adecuar las normas uruguayas a la Convención de Viena de 1988 de Naciones Unidas, ratificada en 1994 por el Parlamento uruguayo", dijo Scavarelli. "Queda claro que hay una Convención Internacional, que es ley en Uruguay y que le impone a nuestro país la obligación de establecer parámetros para que la cooperación internacional contra el narcotráfico funcione efectivamente", agregó.

El delito de lavado de dinero queda allí tipificado y se recogen las normas establecidas a nivel de circulares del Banco Central que fijan un monto de 10 mil dólares para determinar origen del depósito. El prosecretario de la Presidencia enfatizó que "también se debe aclarar que las instituciones financieras tienen la obligación de efectivizar la política que se conoce como 'conozca a su cliente', lo que establece que no pueden existir en nuestro país depósitos anónimos".

El sistema financiero y la delincuencia organizada

Scavarelli explicó el significado de la tipificación de dicho delito y su relación con el secreto bancario. "La legislación que establece el secreto bancario, dice a título expreso que se puede levantar por orden de los jueces. Esa ley no dice cuáles delitos habilitan el levantamiento del secreto; sólo el magistrado penal —cuando está investigando cualquier figura delictiva— tiene la potestad de solicitar el levantamiento del secreto bancario a las entidades financieras. Y los jueces lo hacen periódicamente", recordó.

"Ahora al tipificarse el delito de lavado de dinero como figura autónoma ya no queda vinculado a un delito original para poder ser investigado.

Así se abre el espacio para que los magistrados puedan indagarlo como una figura delictiva. Por eso lamentamos que a veces algunos títulos de prensa u opiniones, confundan el delito de lavado de dinero tipificado, con la eliminación del secreto bancario", agregó el jerarca del Poder Ejecutivo.

Interrogado sobre los instrumentos con que cuenta actualmente la Justicia para iniciar una investigación por lavado de dinero, dijo que "hoy el juez para comenzar una investigación tendría que comenzar por un delito principal para terminar en la eventualidad que exista una operación de lavado de dinero. Si existiera una situación sospechosa en una transacción financiera o manejo de bienes dentro del sistema financiero, el magistrado no podría actuar hasta no encontrar la causa inicial que fue la que generó el lavado posterior, que como se sabe es la operación que permite transformar en legítimo, dinero de origen ilícito".

A juicio de Scavarelli aquí entrarían a funcionar las normas anticorrupción - actualmente a estudio legislativo— porque "allí se establece también la tipificación del lavado de dinero". Agregó que "se trata de atacar el delito desde la consecuencia patrimonial". "La filosofía que rige el proyecto se basa en que tratamos de evitar que un sistema financiero —del que estamos orgullosos por su solvencia y permanencia— sea el recipiente nefasto de la actividad de la delincuencia internacional organizada", enfatizó el presidente de la Junta Nacional Antidrogas.

Punta del Este y el lavado de dinero

No es novedad para nadie que Punta del Este ha sido sindicada en el plano regional como receptáculo de inversiones cuyo origen podría ser extremadamente sospechoso. Corrupción y narcotráfico, junto al lavado de dinero que producen ambas actividades delictivas han encontrado en el balneario un clima propicio, máxime cuando desde siempre la mayoría de los operadores turísticos han señalado que "a la hora de generar inversión, desarrollo y trabajo, poco importa el origen del dinero que no tiene ni patria, ni color".

Pero el asunto cobró particular significado cuando se detuvo en Punta del Este a dos conspicuos integrantes de los carteles colombianos de la droga.

Primero cayó Raúl Vivas quien mediante la compra-venta de oro, "lavó" una cifra imprecisa de centenares de millones de dólares desde el Cambio Italia ubicado en plena avenida Gorlero. Extraditado a los EEUU se encuentra ahora en una cárcel de Colorado Springs, donde sobrelleva una condena de 505 años.

En 1991 fue detenido en Maldonado un personaje más importante aún, Ramón Puente Patiño, contador del cartel de Cali, llevaba una apacible vida mientras disfrutaba de millonarios ingresos en dólares que le generaba su siniestra actividad.

Aunque el hecho más detonante fue el descubrimiento de su vinculación con notorias personas del actual gobierno argentino. También se le extraditó a los EEUU, pero nunca se informó si fue liberado, si permanece detenido y dónde.

Esta situación provocó preguntas de varios periodistas a Scavarelli en el sentido de que, si una vez aprobada la ley, se podrá investigar a ciudadanos extranjeros y los dineros que invierten aquí, para saber si ellos son producto de coimas, evasión fiscal o narcotráfico.

"Este proyecto de ley enviado al Senado es específico y modificativo de la actual normativa en relación a drogas. Esa pregunta que ustedes hacen podría estar relacionada al programa vinculado con la corrupción, tratados en la norma anticorrupción que también se encuentra a estudio del Parlamento.

Es decir que la cooperación jurídica internacional —como el caso que mencionan— estará reglada por el Tratado Internacional firmado con el país requirente y de acuerdo a otro sistema normativo que no tiene que ver con el proyecto del que hoy hablamos", aseguró Scavarelli.

En cuanto a la incidencia del proyecto de ley en las investigaciones al lavado de dinero proveniente del narcotráfico, señaló: "Un magistrado puede comenzar su indagatoria porque tiene la sospecha de que existe un manejo ilícito de dinero. Por supuesto que si en el transcurso de dicha investigación se descubre que el dinero no proviene de la droga, pero sí de actos de corrupción o un secuestro, para poner otro ejemplo, la propia legislación actual dispone el decomiso de los bienes utilizados o generados a partir del delito".

"Los jueces uruguayos tienen asegurado legalmente el uso de su convicción moral para procesar a una persona.

En el caso que nos ocupa hay un cambio importante, porque si bien se establece el uso de la convicción la misma se reglamenta, para que el magistrado pueda fundarla.

Entonces ante la investigación de un delito —drogas— y la aparición de otro, corrupción por ejemplo, el magistrado deberá dirigir su investigación a determinar el delito inicial", sostuvo el presidente de la Junta Nacional Antidrogas.

Fs. poco legible

DOCUMENTO 9709707
TITULO Brasil: PF incauta 8 Kg de cocaína ... ou tráfico
PROCEDENCIA Zero Hora
F. PROCEDENCIA 9/6/97
VINCULACIONES 11176
65092 11351
507182 11352
11224 11354
11214
11228
11422

PF apreende oito quilos de cocaína

O delegado da Polícia Federal de Santo Ângelo, Marcelo Mosele, vai pedir hoje a prisão preventiva de Wilson Dirschnabel, suspeito de envolvimento com uma quadrilha de traficantes de Mato Grosso que distribuía drogas na região de Palmeira das Missões, noroeste do Estado. A PF chegou até Dirschnabel por meio da prisão em flagrante de Marcos Antunes Rocha, 46 anos, e Carlos Rubens de Souza, 45, conhecido como Nenê, quando negociavam oito quilos de cocaína em Palmeira das Missões na manhã de sábado. A droga estava escondida atrás do banco do Corsa placas AGY-4884, de Londrina.

9709707.

01-01

TITULO Brasil: PF incauta 8 Kg de cocaína ...

PROCEDENCIA Zero Hora

F. PROCEDENCIA 9/6/97

VINCULACIONES 11176

65092 11351

507182 11352

11224 11354

11214

11228

11422

PF apreende oito quilos de cocaína

O delegado da Polícia Federal de Santo Ângelo, Marcelo Mosele, vai pedir hoje a prisão preventiva de Wilson Dirschnabel, suspeito de envolvimento com uma quadrilha de traficantes de Mato Grosso que distribuía drogas na região de Palmeira das Missões, noroeste do Estado. A PF chegou até Dirschnabel por meio da prisão em flagrante de Marcos Antunes Rocha, 46 anos, e Carlos Rubens de Souza, 45, conhecido como Nenê, quando negociavam oito quilos de cocaína em Palmeira das Missões na manhã de sábado. A droga estava escondida atrás do banco do Corsa placas AGY-4884, de Londrina.

9709707.

01-01

EDUCAÇÃO

Universidades criam programa contra uso de droga nas escolas

Encontro vai debater o modelo implantado há oito anos em Rio Grande

MARCOS FONSECA
Correspondente/Rio Grande

As universidades federais do Sul do país irão adotar programas contra o uso de drogas na comunidade. Entre as sete instituições federais da região, somente a Fundação Universidade do Rio Grande (Furg) desenvolve um programa educativo de prevenção ao uso de drogas. O modelo adotado há oito anos pela Furg será analisado hoje num encontro que reunirá em Rio Grande os pró-reitores de assuntos comunitários e estudantis das universidades federais do Paraná (UFPR), de Santa Catarina (UFSC), do Rio Grande do Sul (UFRGS), de Santa Maria (UFSM), Pelotas (UFPel) e da Fundação Faculdade Federal de Ciências Médicas de Porto Alegre.

Nas grandes cidades, o consumo de drogas nas escolas é hoje um problema grave. A realidade não é diferente em Rio Grande, onde o índice de consumo de drogas entre estudantes de 1º e 2º graus das escolas é alto e levou a Furg a criar o programa de prevenção. Uma pesquisa realizada em 1990 mostrou que 6% dos estudantes haviam experimentado algum tipo de tóxico. A maconha foi experimentada por 30% daqueles que haviam dito já ter consumido drogas. Um levantamento realizado em 1996 pela universidade mostrou um aumento do consumo, atingindo 11% dos estudantes.

Denominado Projeto Educativo e Preventivo sobre Drogas, o programa da Furg é o mais amplo dos trabalhos desenvolvidos até agora. A Furg criou em 1994 um serviço de atendimento e orientação por telefone. O Televida, que funciona pelo número (0532) 32-9433, atende 24 horas por dia por meio de uma secretária eletrônica. Em três anos, já atendeu a mais de 2 mil ligações e forneceu informações sobre centros de recuperação de drogados e de auxílio ao dependente.

O CONSUMO

A pesquisa ocorreu em 1996 e ouviu 1.640 alunos:

FERNANDO GOMES, BANCO DE DADOS/ZH - 9/4/97



Problema: uso de tóxicos está aumentando

- 23% dos estudantes já foram convidados a usar drogas
- 11% declararam que já usaram algum tipo de droga
- 30% experimentaram a maconha e 10% preferiram os inalantes (como a cola de sapateiro)

Fonte: Furg

MARIHUANA, COCAINA Y HEROINA

Aseguran que el 18% de los trabajadores consume drogas

Según una encuesta de la Sociedad Argentina de Medicina del Trabajo • El estudio afirma que las drogas se usan para mantener o mejorar el trabajo • En ese campo, las adicciones crecieron un 6 % respecto de 1991

Cada vez más gente consume drogas para trabajar: según un estudio de la Sociedad Argentina de Medicina del Trabajo, el 18 por ciento de los empleados en relación de dependencia fuma marihuana o aspira cocaína para sobrellevar su labor diaria.

Si se toma en cuenta a los empleados que combinan el uso de una droga con medicamentos o alcohol, la cifra trepa hasta el 25 por ciento. Estas estadísticas son alarmantes si se las compara con estudios similares que hizo esta institución médica en 1991, que decían que los que usaban droga para mantener o mejorar su trabajo no superaban el 12 por ciento.

"En los últimos dos años, a estas drogas se sumó la heroína, aunque en menor proporción y sólo entre gente de mayor poder adquisitivo", aseguró Roberto Pinto, presidente de la entidad que nuclea a médicos que trabajan para empresas.

Según Pinto, hasta 1987 la relación drogas-trabajo no era tenida en cuenta, porque nadie creía que un trabajador pudiera desempeñarse bajo el efecto de las drogas.

Aumento de accidentes

"Pero cuando empezaron a ver los índices de accidentología laboral, de ausentismo o de disminución de productividad, comenzaron a estudiar las causas que llevaban a todo esto y se encontraron con las drogas", explicó Pinto.

La investigación se realizó con encuestas anónimas sobre 800 empleados (100 de ellos, personal jerárquico) de 100 empresas del cordón industrial del Gran Buenos Aires. La novedad fue que estuvo enfocada hacia el uso de drogas, y no hacia el abuso de medicamentos y alcohol, que en algunos gremios alcanza cifras superiores al 50 por ciento.

Sin embargo, para la Red de Salud y Trabajo –una organización del Mercosur, que integran académicos, médicos y sindicalistas, que se enteró del estudio a través de Clarín–, el porcentaje de uso de droga es un poco inferior: alrededor del 11 por ciento.

"En estos estudios –aclaró su coordinador, Jorge Kohen– siempre hay un margen de riesgo en las cifras, porque muchas veces el empleado, aun respondiendo una encuesta anónima, oculta el uso de drogas porque no sabe cuál es el fin del estudio".

Hay también otro motivo: "A veces es difícil detectar y combatir a un trabajador que usa drogas, porque generalmente sus compañeros lo protegen, le hacen el trabajo y los delegados gremiales lo defienden", sostuvo Pinto.

Según el médico laboralista, en la Argentina está prohibido hacer un estudio en la orina para ver si hay metabolitos que puedan revelar algún tipo de adicción a las drogas, salvo en aquellas tareas complicadas, riesgosas o penosas.

Más allá de las cifras, en las causas del aumento del uso de drogas, las dos instituciones coincidieron. Según Kohen, el aumento del uso de estimulantes o tranquilizantes se debe a "la flexibilización laboral y el desempleo, que plantean una precariedad laboral con bajos salarios, y donde aparece el pago por productividad".

Para Pinto, estas adicciones aparecen como consecuencia de un gatillo que las dispara. la persona tiene miedo de perder su trabajo, cada vez le exigen más, le cambian los horarios y le desorganizan la vida familiar, con lo que pierde un espacio de contención, se altera su equilibrio y busca una salida en las drogas.

Finalmente, en lugar de padecer estrés, la gente sufre de distrés, que es, según Pinto, la suma del estrés permanente, que a lo largo del tiempo comienza a alterar la psiquis y el cuerpo.

El primero te lo regalan

La manera como el empleado accede a la droga tiene varios pasos. "Al principio la consigue fácil: se la regalan –contó Pinto–. En general empiezan por la marihuana, que es barata y de fácil acceso; después les ofrecen cocaína. Pero al ser más cara y adictiva, empiezan a robar o a prostituirse para conseguirla, hasta que ya no pueden más, y entonces se convierten en distribuidores para poder seguir consumiendo".

Para la Sociedad Argentina de Medicina del Trabajo habría que empezar por controlar a los trabajadores que operan con combustibles en áreas petrolíferas; los que conducen vehículos por aire, mar o tierra; y los que manejan sustancias químicas peligrosas.

Las soluciones serían, según Pinto, cambiar el mensaje sobre las drogas. Propuso además que las empresas "tendrían que tratar de que en los lapsos entre los turnos, la gente pueda practicar deportes, y recibir información sobre una mejor alimentación o sobre cómo inducir al sueño sin recurrir a productos químicos".

Para Kohen, en cambio, se trata de no exceder la capacidad laboral del trabajador, y de darle un margen de seguridad que le permita trabajar en un clima agradable, desarrollando su tarea como algo creativo y no como algo alienante. □

Ejecutivos en riesgo

Los más predispuestos a las [illegible]

Documento poco Legible

Afirman que influye el factor genético

En un enfoque tan novedoso como polémico, el titular de la Sociedad Argentina de Medicina del Trabajo, Roberto Pinto, sostiene que el factor preponderante para sufrir cualquier tipo de adicción es "poseer una predisposición genética, ya que pudimos comprobar que el 80 por ciento de los adictos tuvo algún familiar que también lo era".

El coordinador de la Red de Salud y Trabajo, Jorge Kohen, discrepa con esta interpretación, que considera "una tendencia que se usa para quitar responsabilidades a los patrones, ya que las adicciones se deben a la incidencia de varios factores. Cuando se las trata fuera del ámbito laboral, los especialistas no toman en cuenta este criterio".

De todos modos, Pinto aclara que el hecho de "que una persona esté predispuesta genéticamente para consumir drogas, no quiere decir que obligatoriamente sea un adicto, ya que también se requiere un entorno cultural y algo que funcione como disparador: no consume drogas quien quiere, sino quien puede".

"A las personas predispuestas genéticamente a consumir drogas –insiste Pinto– hay que advertirles los peligros de esa predisposición".

Nº DOCUMENTO 9709710

TITULO Rusia: Aumentan los crímenes cometidos por adolescentes drogadictos.

PROCEDE AGENCIA EFE

10/6/97

11176

10484

307294

11345

11230

11421

RUSIA DROGADICCION

AUMENTAN LOS CRIMENES COMETIDOS POR ADOLESCENTES DROGADICTOS

Moscú, 10 jun (EFE). El número de crímenes cometidos por adolescentes drogados y el consumo de estupefacientes entre menores de edad continúa en aumento, advirtieron hoy, martes, fuentes del Ministerio del Interior de Rusia.

En comparacion con 1995, el año pasado los delitos relacionados con narcóticos en los que están involucrados menores de edad aumentaron un 17 por ciento, afirmó Serguei Smirnov, vicedirector del Departamento de Orden Público del Ministerio del Interior, según la agencia Interfax.

"El año pasado aumentó en el 66 por ciento el número de jovenes inscritos en centros médicos como drogadictos", dijo Smirnov, quien indicó que las cuotas mas altas de consumo corresponden a las ciudades petroleras de Surgut, Neftyugamsk, y Nizhnevatovsk, en Siberia Occidental.

En una "mesa redonda" sobre el consumo juvenil de estupefacientes, Boris Tselinski, experto jurídico del Ministerio del Interior, criticó las enmiendas hechas al código penal en 1991, que redujeron el castigo por el consumo de drogas.

Tselinski abogó por aprobar un plan federal para la rehabilitación y prevención de la drogadicción entre la juventud, ya que este problema "amenaza con degradar moral y físicamente a la población rusa". EFE

api/mb/aro alh

06/10/16 20/97

01 - 01

9709710

Nº DOCUMENTO 9709711

TITULO Mex Procuraduría critica juez que absuelve delitos al Guero Palma -

PROCEDENCIA ~~AGENCIA EFE~~ Rout

10/6/97

11176 — 11354
65092 — 11349
507623 — 11351
11214 — 11019
11229 — 11224
11422 — 11170

0 7AMT 06-10 00480
icx amt exo

MEXICO NARCOTRAFICO
PROCURADURIA CRITICA JUEZ ABSUELVA DE DELITOS AL "GUERO" PALMA

México, 7 jun (EFE).- La Procuraduría General de la República (PGR) de México manifestó hoy su "enérgico rechazo" a la segunda absolución judicial en favor del presunto narcotraficante Héctor Luis "El Guero" Palma, así como la reducción de la pena de seis años que le fue impuesta por el único delito del que fue hallado culpable.

En un comunicado, la PGR informó de que el juez Fernando López Murillo redujo de seis a dos años y medio la condena impuesta por otro tribunal por el delito de acopio de armas.

Además, el juez López Murillo ratificó una decisión judicial anterior que absolvió a Héctor Luis Palma de delitos contra la salud y por asociación delictiva.

El conocido presunto narcotraficante fue detenido en su casa el 23 de junio de 1995 tras sufrir un accidente aéreo; allí se le encontraron doce armas de uso exclusivo del Ejército, así como restos de marihuana y cocaína.

Además, contaba con la protección de varios agentes de la Policía Judicial Federal, entre ellos el jefe de esa corporación en el estado de Jalisco, Apolinar Pintor Aguilera, quien reconoció que daba protección al conocido narcotraficante.

Por ese motivo, señala el comunicado, "El Güero" fue acusado de los delitos de acopio de armas, asociación delictiva de una organización de narcotraficantes, y delitos contra la salud.

Sin embargo, el pasado 6 de enero, un tribunal de primera instancia absolvió al acusado de los dos últimos delitos, al considerar que estaban derogados, y le impuso únicamente una pena de seis años por el delito de acopio de armas.

La fiscalía pidió la revisión del caso, que pasó a manos del juez López Murillo, quien consideró que el presunto narcotraficante era inocente de dos de los tres delitos de que se le acusaba.

Según la PGR, el juez estimó que el número de armas encontradas en su domicilio no representa un peligro para aumentar la pena, y "no es un delito grave", y que el acusado "sólo sufrió un accidente pero no cometió delitos".

La PGR muestra su disconformidad por el hecho de que el juez López Murillo afirme en la sentencia que no hay delito que perseguir y que "las armas encontradas no consituyen un delito muy peligroso que merezca una pena mayor a los dos años y seis meses de prisión".

La Procuraduría considera importante que la opinión pública conozca la actuación de cada instancia de impartición de justicia, y anunció que interpondrá una queja contra el magistrado que absolvió parcialmente al narcotraficante.

La intención de la fiscalía es que este caso se investigue a fondo y que, incluso, "se sancione por su irregular actuación (al juez), a fin de sanear algunas conductas equivocadas".

La PGR reitera que a pesar de esta decisión judicial, "El Guero" no recobrará su libertad, debido a que se enfrenta a diversos procesos de ámbito federal y local por diversos delitos contra la salud, acopio de armas de uso exclusivo para las Fuerzas Armadas, uso de documento falso y uso indebido de insignias, entre otros.

01-02

9709711

Nº DOCUMENTO

TITULO · Absuelven al 'Güero' Palma fue absuelto de 5 causas de asesinato. -

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 20/6/97

VINCULADOS 11176

65092

507823 11224

11214 11880

11229 11170

11422

443550

E POXBT 06 20 00717

mun exg irx

MEXICO NARCOTRAFICO

NARCOTRAFICANTE "EL GUERO" PALMA

México, 20 jun (EFE). El presunto narcotraficante mexicano Héctor Luis "El Güero" Palma fue absuelto de cinco asesinatos cometidos en noviembre de 1992 en un atentado contra los hermanos Rafael y Benjamín Arellano Félix, jefes del cartel de Tijuana, informaron hoy fuentes judiciales.

El juez octavo penal, José Luis Aranda, con sede en la cárcel de Alta seguridad de Puente Grande, en el estado occidental de Jalisco, absolvió a Palma al no haber testigos que le acusaran de disparar y matar a cinco personas.

"El Güero", presunto jefe del cartel de Sinaloa, estaba acusado de cometer esos asesinatos durante el asalto a la discoteca "Cristine", de Puerto Vallarta, Jalisco, para atentar contra los Arellano Félix, que escaparon con vida.

En la guerra entre los Arellano Félix y la banda de Palma y Joaquín "El Chapo" Guzmán también fue asesinado, por una supuesta confusión, el cardenal Juan Jesús Posadas Ocampo el 24 de mayo de 1993 en el aeropuerto de Guadalajara.

"El Güero" Palma fue detenido en 1995 en casa de un policía judicial en Guadalajara, capital de Jalisco, cuando se curaba las heridas que sufrió al estrellarse su avión en el estado de Nayarit.

Palma ha sido desvinculado del asesinato del cardenal Posadas y absuelto de 13 homicidios, además de que un juez de segunda instancia redujo de seis años a dos y medio su sentencia por los delitos de usurpación de funciones, uso indebido de insignias oficiales y llevar armas de uso exclusivo del Ejército. EFE

jlh/M/sah/rt

06/20/16:27/97

97097113

Nº DOCUMENTO 440440

TITULO ROU: Filial del Bco Sudameris lavaba dinero de mafia italiana.-

PROCEDENCIA ~~LA República~~ RAEP

FECHA 10/6/97 fs. 96.

VINCULACIONES 11146 — 65092 — 50 + 466 11227 11214 11228 11422 11224 50 + 604 513837 11233 11660

Filial uruguaya del Banco Sudameris "lavaba" dinero de mafia italiana

La filial uruguaya del Banco Sudameris era el vehículo del lavado de dinero de la mafia italiana, realizado por el ciudadano ítalo-brasileño Domenico Verde, según se descubrió gracias a una investigación de las policías brasileña e italiana.

Las autoridades de ambos países descubrieron que la mafia italiana "lavaba" dinero de la droga y otros negocios ilícitos a través de la Bolsa de Río de Janeiro, operaciones realizadas por Verde, quien fue detenido el jueves último en Maceió, capital del estado de Alagoas, en el noreste brasileño.

Practicó el arresto la Policía Federal, en el marco de la investigación concerniente al asesinado ex tesorero del ex presidente Fernando Collor, el empresario alagoano Paulo César Farías (PC), según informó ayer el diario Folha de São Paulo.

El matutino paulista aseguró que la Policía Federal de Brasil y la Justicia italiana verificaron todas las etapas del "lavado" de dinero efectuado por Domenico Verde, y añadió que ya existen pruebas respecto de este esquema de corrupción.

Estas investigaciones revelan nuevas conexiones de PC Farías con el crimen organizado de Italia. El ex tesorero de Collor recibió al parecer dinero de la Mafia italiana, de la N'dranghela de la región de Calabria y del narcotráfico internacional, antes de ser asesinado. Farías también tenía relaciones con la Camorra napolitana.

Los investigadores brasileños sospechan que Verde, de 56 años, era el eje de la conexión "PC"-Mafia italiana en operaciones de "lavado de dinero".

El detenido utilizaba un mecanismo del Consejo Monetario Nacional (Anexo 4), que permite a extranjeros invertir en acciones negociadas en las Bolsas de Valores, sin exigirles que identifiquen el origen de los recursos. En sus operaciones, Verde recibía el dinero que era enviado legalmente de Italia a una agencia del Banco Sudameris en Uruguay y después, transferido a una filial de esa institución en Brasil.

Luego, el ítalo-brasileño invertía ese dinero en acciones en la Bolsa de Río de Janeiro, para revenderlas en el momento más propicio.

El dinero "lavado" era más tarde rescatado con la opción de reintegrarlo a Italia o colocarlo en Brasil.

Según fuentes policiales, parte de ese dinero fue utilizado por Verde para construir una mansión en Maceió, a 100 metros de la casa donde PC Farías y su amante, Susana Marcolino, fueron encontrados muertos en junio de 1996, episodio que la Justicia aún investiga para determinar si fueron o no asesinados y por quién.

Fondo oscuro

9709712.

01-05

TITULO

PROCEDENCIA EL PAIS

FECHA 10/6/97 pág 25

VINCULACIONES

A través de una agencia uruguaya lavaban en Rio dinero de mafia italiana

RIO DE JANEIRO (EFE).— La mafia italiana utilizó la Bolsa de Valores de Rio de Janeiro para "lavar" dinero procedente del narcotráfico, según un informe de las policías de Italia y de Brasil que publicó ayer, lunes, el diario "Folha de Sao Paulo".

Según el documento, las operaciones de "lavado" de dinero las realizaba el empresario italiano Doménico Verde, detenido el jueves último en la ciudad brasileña de Maceió, y al que se considera presunto enlace entre el crimen organizado italiano y el empresario brasileño Paulo César Farías, ex tesorero de la campaña electoral del ex presidente Fernando Collor de Mello.

Farías, considerado el cerebro del escándalo de corrupción que hizo renunciar de la presidencia a Collor en 1992, fue asesinado hace cerca de un año en su casa de Maceió, en un presunto crimen pasional en el que también murió su novia, Suzana Marcolino.

Las policías italiana y brasileña, que desde hace varios meses investigan los nexos entre Farías y la mafia del país europeo, descubrieron que Verde, de 56 años y naturalizado brasileño, "lavaba" el dinero con la colaboración de algunos operadores de la bolsa de valores carioca.

El periódico indica que para sus operaciones financieras ilícitas, Verde utilizaba un mecanismo del Consejo Monetario Nacional que permite que ciudadanos extranjeros inviertan en las bolsas de valores sin explicar el origen del dinero.

El esquema utilizado por el empresario italiano para sus operaciones financieras comenzaba con el envío desde Italia de dinero "sucio" a través de una agencia de un banco en Uruguay, desde donde el capital se transfería a Brasil.

Al recibir el dinero de Uruguay, Verde invertía en la Bolsa de Valores de Rio de Janeiro y al terminar la operación retiraba las sumas invertidas con sus respectivas ganancias.

Cuando el dinero era "reciclado", el empresario italiano lo remitía a Italia ya convertido en moneda legal o lo invertía en Brasil libre de toda sospecha por ser producto de operaciones lícitas en la Bolsa de Valores.

Verde ha reconocido que el dinero utilizado procedía de Italia, pero se ha negado a declarar quién enviaba las remesas.

Según los investigadores, el empresario italiano utilizó parte del dinero "lavado" para construir una mansión en Maceió a escasos cien metros de la casa donde fueron asesinados Farías y su novia.

Verde ha negado ser miembro de la mafia y que hubiese conocido a Farías, y se mostró sorprendido al conocer que el terreno donde construía su lujosa casa es contiguo al del asesinado ex tesorero electoral de Collor de Mello.

Pero, la policía italiana ha descubierto que Verde no sólo conocía a Farías sino que, además, se reunió con él a finales de 1993 en Bangkok, donde el empresario brasileño se refugió después de huir de la justicia de su país, que lo investigaba por corrupción.

Según reveló a la policía un "arrepentido" de la mafia italiana, Verde y Farías se encontraron en la capital tailandesa el 6 de diciembre de 1993, tres semanas antes de la captura y extradición del ex tesorero de Collor a Brasil.

02

"Blanqueo de capitales" en Uruguay preocupa al MPP

La presunta utilización de la filial uruguaya del Banco Sudameris para el "lavado" de dinero de la mafia italiana, según señalara en un cable la agencia ANSA, motivó a la bancada del Movimiento de Participación Popular (MPP) a enviar un pedido de informes al Ministerio de Economía y Finanzas, para conocer si esta situación estaba en conocimiento del Banco Central (BCU) y si la institución inició alguna investigación al respecto.

Los diputados Marcos Abelenda y José Mujica reaccionaron ante la publicación en la prensa nacional e internacional de versiones que indicaban que la institución bancaria privada recibiría "dinero sucio" desde Italia, que luego sería transferido al Brasil.

Los parlamentarios del Frente Amplio consultan si el BCU estaba al tanto de dicha transacción y si instruyó una investigación al respecto. En ese sentido, el pedido de informes pregunta sobre la creación de un "Libro Registral de Transacciones" para las instituciones financieras y la existencia de una comunicación del banco con recomendaciones para impedir que las mismas incurran en el "blanqueo de capitales".

Respecto a la actividad del Banco Sudameris, Mujica y Abelenda preguntan si en dicha institución "se lleva adelante la identificación de personas físicas o jurídicas (...) sobre operaciones que superen los 10 mil dólares en la conversión de billetes nacionales, extranjeros, metales preciosos en cheques, transferencias, depósitos bancarios, valores bursátiles u otros valores".

Por último, los parlamentarios frentistas preguntan si alguno de los ocho equipos de trabajo del BCU, destinados a controlar los registros y transacciones de las instituciones financieras, detectó algún hecho de esta naturaleza en el Sudameris o en el resto de los bancos privados de plaza.

TITULO

PROCEDENCIA POSDATA

FECHA 13/6/97 p. 32

CONEXION URUGUAYA DE LA MAFIA ITALIANA

Gobierno reitera anuncio de ley sobre "lavado de dinero"

Pocas horas después que el prosecretario de la presidente de la República, Alberto Scavarelli, en su condición de Presidente de la Junta Nacional Antidrogas, reiterara en Maldonado que el Poder Ejecutivo enviará al Senado un proyecto de ley que tipifica el "lavado de dinero", trascendió una información proveniente de San Pablo, Brasil, según la cual la filial uruguaya de una institución bancaria era co-responsable del lavado de dinero proveniente de la mafia italiana.



Scavarelli anunció ley

La "pista uruguaya" sobre el lavado de narcotráfico, surgió luego de la detención del ciudadano italobrasileño Doménico Verde, quien realizaba el lavado de dinero proveniente de la mafia italiana a través de las filiales de una importante entidad financiera y luego devolvía el dinero "lavado" a su país de origen.

El prosecretario Scavarelli aclaró que el anunciado proyecto de ley rubrica varios meses de trabajo de una grupo de expertos y acerca la legislación uruguaya a las normas internacionales de cooperación en la lucha contra el narcotráfico. Entre estas "cooperaciones" se incluiría la información sobre titulares de depósitos bancarios.

Dinero mafioso y pedido de informes

Como consecuencia de la aparición en el vespertino **El Diario** y en el matutino **La República** de una información que consignaba que *"filial uruguaya del Banco Sudameris lava dinero de la mafia italiana"*, los diputados frenteamplistas José Mujica y Marcos Abelenda elevaron un pedido de informes al Banco Central del Uruguay, a través del Ministerio de Economía y Finanzas.

Los legisladores emepepistas desean conocer si el BCU está enterado de la operativa denunciada que causa *"alarma pública"* y si se ha iniciado alguna investigación al respecto, fundamentalmente en la medida que el propio Banco habría establecido una especie de libro de registro de las transacciones, que tiene como cometido vigilar que se cumplan todas aquellas medidas tendientes a impedir el blanqueo de capitales.

Por lo tanto pretenden saber si en el Banco Sudameris de Uruguay se identifica a las personas físicas o jurídicas, como lo establece una norma sobre *"operaciones que superen los 10 mil dólares en la conversión de billetes nacionales, extranjeros, metales preciosos en cheques, transferencias, depósitos bancarios, valores bursátiles u otros valores"*.



Si los ocho equipos de trabajo que posee el BCU, y que se destinan a controlar instituciones de intermediación financiera, han detectado alguna irregularidad en el Banco Sudameris o en otras instituciones.

Nº DOCUMENTO 9709713

TITULO BRA/BRA/PERU/COL: Inicio operación conjunta "Aluvión 97"

PROCEDENCIA Agencia EFE c/apoyo de EEUU -

10/6/97

VINCULACIONES 11176 — 11686
65092 — 65890 81059
66817 — 11349
65592 — 11512
50742 — 514393
1135 — 11214
11229
11422

[illegible]

[illegible]

[illegible]

PERU NARCOTRAFICO

BRASIL, COLOMBIA Y PERU PREPARAN OPERACION ANTIDROGAS CONJUNTA

Lima, 10 jun (EFE). Los cuerpos policiales antidrogas de Brasil, Colombia y Perú están preparando una operación contra el narcotráfico, que se desarrollará en las zonas fronterizas selváticas de esos países, se informó hoy, martes.

La operación, denominada "Aluvión 97", en la que participan las fuerzas de seguridad de los tres países, se hará en coordinación con agentes del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) y de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), y con el apoyo logístico del Comando Sur norteamericano, precisa hoy el diario limeño "Expreso".

De acuerdo con la versión, la futura intervención, cuya fecha de ejecución no se ha precisado, pretende eliminar los complejos de fabricación de estupefacientes existentes en la región colombiana de Caquetá, en las peruanas de Caballococha y Putumayo y en la brasileña de Santa Rita Do Weil, entre otras, controladas por "narcoterroristas" de esos naciones.

La operación se ha planificado desde hace varias semanas en Iquitos, capital de la Amazonía peruana, y para ejecutarla se ha tenido en cuenta que las bandas de delincuentes de la droga están integradas por grupos numerosos y poseen armas modernas y avanzados equipos de comunicación.

El diario menciona el caso de la organización delictiva de Noel Hott, alias "El Chucho", a quien señala como jefe de una cuadrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), integrada por un fuerte contingente de hombres.

Hatt, según fuentes de los servicios de información, es socio del narcotraficante [illegible] Vargas Arias, alias "Ministro".

El diario añade que durante la operación "Aluvión 97" se pondrá en marcha el sistema de gestión del Comando Antinarcóticos del Comando Sur de EEUU, con base en Panamá.

Ese sistema de comunicación por satélite transmite automáticamente al Comando Sur toda alarma procedente de las bases antinarcóticos instaladas en los países que desarrollan una lucha conjunta contra el narcotráfico, agrega el periódico. EFE

[illegible]

[illegible]

9709713.

01-01

ASUNTO: ENCUENTRO MUNDIAL "ERNESTO CHE GUEVARA" A REALIZARSE EN BOLIVIA DEL 5 AL 11/OCTUBRE.-

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO
MILITAR E-2
DPTO II/D.G.I.D.

C.I.

OBSERVACIONES: 09 SET. 1997 APORTE DE N-2 A RUEDA CHICA.

FECHA: 09/SET./1997

FIRMA: CAP.

9709714

001/3

Montevideo, 9 de Setiembre de 1997.-

PARTE R. Nº 12

Se adjunta volante referente al "Encuentro Mundial ERNESTO CHE GUEVARA" a realizarse en Bolivia del 5 al 11 de Octubre.

El mismo fue proporcionado por un agente, el cual lo obtuvo en forma encubierta.

De la misma forma se pudo comprobar la existencia de correspondencia con el logo de la "Fundación Ernesto Che Guevara" de Bolivia, dirigida a diferentes personas entre ellas se encontraba el canta-autor Daniel Viglietti.

La correspondencia estaba cerrada y no se tuvo acceso y a cada sobre estaba adosado un folleto con formulario, pudiendo ser este de suscripción, no pudiendo obtenerse más datos al respecto.

9709714

002

FECHA 11/9/97 INICIAL 4P

Procesado a ...

OBSERVACIONES ...

CORREGIDO
F 12/9/97
Inic.: 2.4

Encuentro Mundial Ernesto Che Guevara



Llamamiento

Hombres y mujeres de todas las latitudes, lenguas y regiones: los que hacemos este Llamamiento, les invitamos a reunirnos en Vallegrande - Bolivia, del 5 al 11 de octubre de 1997, para juntos dar el testimonio de nuestra fe en el futuro de la Humanidad, reflexionar sobre nuestros destinos comunes y reportar nuestras esperanzas.

...Quienes lanzamos este Llamamiento creemos, firmemente, que hay esperanzas. Los valores eternos de solidaridad, justicia y libertad permanecen en los corazones y las mentes de los pueblos.

En Vallegrande, las mejores utopías pueden ayudarnos a empezar a cambiar la inhumanidad de las cosas presentes. Allí, la utopía del HOMBRE NUEVO nos sigue esperando.

Participa de las actividades preparatorias del Encuentro.
Fundación Ernesto Che Guevara
Calle Oruro Nº 160
Teléfono 323108
Santa Cruz - Bolivia

01-02

9709715

[illegible]

[illegible]

EUROPA-BALTICOS (Análisis)
PAISES BALTICOS, MANZANA DE LA DISCORDIA ESTE-OESTE

Por Ramón Luis Acuña

Madrid, 16 jul (EFE) - Los países bálticos se encuentran entre dos fuegos, son la nueva manzana de la discordia entre el Este y el Oeste.

Estonia, Letonia y Lituania, que formaron parte de la URSS hasta 1991, están inquietas: Moscú zancadillea su aspiración prioritaria, integrarse en Occidente.

Rusia tuvo que retirar todos sus ejércitos de la zona y sólo conservó hasta agosto de 1998 una estación antimisiles de radar en Skrunda (Letonia).

Diferentes entre sí en cultura e idiomas pero considerados casi siempre como un conjunto, los tres países bálticos quieren zafarse de la influencia de Rusia, siempre sospechosa de volver a las andadas.

Toda su política internacional se orienta a entrar en la OTAN y en la Unión Europea, sus dos ideas fijas.

El Kremlin, que se ufana de haber impedido el ingreso de los tres países en la primera ola de la ampliación de la OTAN hacia el Este, no podrá impedir la próxima entrada en la Unión Europea (UE) de Estonia, el más desarrollado del grupo después de depender de Rusia en un noventa por cien hasta 1991.

De poco más de millón y medio de habitantes, Estonia se ha convertido en un "tigre del Báltico", con tasas de crecimiento de cinco por cien e intercambios comerciales de sesenta por cien con la Unión Europea.

Los países bálticos pugnan por que Occidente no les deje en la estacada pero de momento Rusia ha conseguido congelarlos en una suerte de tierra de nadie neutral.

El interés de Moscú en mantener bajo su esfera de influencia a estas naciones, que los zares designaban con la simple expresión de "tierras cercanas al Báltico", reside en que, a pesar de su independencia hace seis años, las sigue considerando como "sus ventanas al mar".

La inmensa Rusia sufre un absurdo complejo de vulnerabilidad que la inclina a crear zonas colchón sometiendo a sus vecinos más débiles.

Tras su repliegue, los rusos sólo tienen en el Báltico sur la base naval nuclear de Kaliningrado, la antigua Koenigsberg, a la que por tierra sólo tienen acceso a través del territorio de Lituania.

Pero sigue considerando toda la región como estratégica y mantiene en el mar Báltico el enclave de Kaliningrado, atrapado entre Lituania y Polonia.

Este enclave, único puerto ruso que no permanece todo el invierno helado como San Petersburgo por ejemplo, constituye la mayor base militar rusa en Europa occidental, dotada con [illegible] hombres.

En la actualidad, el primer [illegible] lituano, [illegible] Brazauskas, ex un ex comunista y, como buen [illegible], no hay grandes problemas para el tránsito de los soldados y material militar [illegible] las relaciones de Lituania con Rusia no presentan [illegible] grandes [illegible].

02-02

9709715

Privatización total en Albania

Por Dimitri Kochko

Tirana, AFP

Los socialistas albaneses, cuya victoria fue reconocida por el presidente demócrata Sali Berisha, cuentan en primer lugar con la ayuda internacional para reactivar una economía deprimida y enmarcarla dentro de las reglas del libre mercado, según los altos responsables del partido.

"Nuestro programa no tiene nada que ver con el comunismo, es un programa de economía de mercado y privatización total acelerada", dijo el martes a la AFP el ministro de Finanzas del gobierno de coalición, el socialista Arben Malaj.

"Hemos preparado un programa económico y fiscal basado en las propuestas del FMI para mostrar a las instituciones internacionales que estamos dispuestos a respetar las reglas de juego del mercado", anunció.

El otro capítulo del "proyecto económico", presentado a los electores por el jefe del partido Fatos Nano, incluye el reembolso de los haberes perdidos por la quiebra masiva de las financieras de estructura piramidal, bancarrota que sumergió al país en una verdadera crisis social en febrero pasado.

Algunos dirigentes socialistas explicaron que aunque este programa se enmarcaba en la campaña, esperan abrir una investigación para establecer "la transparencia" de estas financieras, determinar dónde está el dinero y obligarlas a vender sus activos para pagar a los ahorristas.

Pero los analistas advirtieron del riesgo que correría el nuevo gobierno si los albaneses que creyeron ciegamente en esta promesa y se decepcionan con la misma rapidez.

Debido a la implicación de la comunidad internacional para solucionar la crisis en Albania, país más pobre de Europa, el nuevo equipo gubernamental debería beneficiarse de un período de gracia favorable en sus primeras negociaciones con las instituciones económicas internacionales, estimaron los analistas.

El ministro de Finanzas precisó que Albania ya ha pedido una ayuda de emergencia de 120 millones de dólares para enfrentar el déficit de la balanza de pagos.

El déficit presupuestario aumenta aceleradamente a un ritmo de 10 millones de dólares por semana, según los economistas.

Malaj anunció que "hemos preparado un programa de recuperación económica de Albania por un monto de 500 millones de dólares por año, que deberá realizarse en forma de inversiones y de ayuda directa e indirecta", al estimar que para restablecer los equilibrios macroeconómicos, el gobierno necesita por lo menos dos meses.

En este marco, señaló que "ya hemos obtenido un compromiso de ayuda directa de la Unión Europea y de Italia para la elaboración de un sistema fiscal y aduanero que actualmente casi no existe".

Durante este mes, el gobierno mantendrá reuniones con el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD) y la UE para examinar los proyectos de crédito. Otra conferencia se prevé en Roma en setiembre.

La ayuda extranjera representa más de 260 millones de dólares anuales en este país de 3,5 millones de habitantes, según Malaj.

La actual crisis hizo caer el crecimiento económico de Albania a una tasa aproximada de -34% desde comienzos de año, según las estimaciones de los economistas.

Entre enero y mayo, el déficit presupuestario se elevó a 140 millones de dólares, la inflación alcanzó el 21,4% y el lek se depreció en 80%.

XI2197

II PAXBT 07 03 00164

mun exg

ALBANIA-ELECCIONES

BERISHA ACEPTA LA DIMISION DEL MINISTRO DEL INTERIOR

Tirana, 3 jul (EFE).- El presidente de Albania, Sali Berisha, aceptó la dimisión que le presentó el ministro del Interior, Belul Celo, del Partido Democrático (PD), según la televisión estatal.

Poco antes, Celo, quien se marchó el martes pasado en un avión rumbo a Atenas y hoy, jueves, regresó a Tirana, desmintió que hubiera huido de Albania y aseguró que su viaje se debió a "un problema familiar, pues mi hija estaba enferma".

"No tengo miedo y entre mis planes no está irme del país (...) Nadie tiene derecho a tacharme de fugitivo", declaró Celo a la radio estatal, después de insistir en que había informado de su viaje al primer ministro albanés, Bashkim Fino.

El martes, Celo comunicó a Fino que debía abandonar su trabajo durante dos o tres días porque, por motivos familiares, tenía que trasladarse a su ciudad natal, Fier, en el sur de Albania, pero tomó un avión de las líneas aéreas griegas "Olimpic Airways", con destino a Atenas. EFE

ia/acm/ah/jpg

07/03/18-40/97

02

9709716

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ALBANIA ELECCIONES (Crónica)

TRIUNFO SOCIALISTA Y HUIDA CARGOS PUBLICOS CENTRAN ATENCION

Por Almudena Casado

Tirana, 7 jul (EFE).- Los socialistas celebran su victoria y el Partido Democrático acepta la derrota, cuando empiezan a conocerse los resultados oficiales de los comicios y varios cargos, entre ellos el ministro del Interior, huyen de Albania.

El triunfo del Partido Socialista (PS) se nota en el ambiente e, incluso antes de conocerse los resultados finales, esta formación política lo celebró ayer miércoles con sus seguidores.

Las palabras del presidente del PS, Fatos Nano, al respecto así lo demostraban: "La victoria nos ha separado de la dictadura de (el presidente albanés Sali) Berisha. Albania ha vuelto a la paz (...) El triunfo de la izquierda democrática es el de todas las fuerzas progresistas".

También Berisha reconoció, desde el día siguiente de las comicios, la derrota de su partido en las urnas y sólo queda por saber si abandonará la Presidencia del país, como prometió que haría si el Partido Democrático (PD) perdía las elecciones.

No obstante, parece que esperará los datos de la segunda vuelta, que se celebrará el próximo domingo y, por el momento, lo único que afirma es que continuará en la política y será muy activo en el seno del PD, pero no da más pistas sobre su futuro.

Parece ser que Berisha ha aceptado este descalabro electoral e insiste en que "estar en la oposición es un honor, estar en el poder un privilegio".

De hecho, él lleva en la Presidencia de Albania desde el 9 de abril de 1992 y en marzo pasado fue elegido para un nuevo mandato de cinco años en un Parlamento en el que antes de estos comicios el PD ocupaba el 87 por ciento de los escaños.

La derrota del partido de Berisha no sorprende a los observadores, si se tiene en cuenta la animadversión que éste genera entre gran parte de los albaneses, sobre todo después de la quiebra fraudulenta, en enero pasado, de los bancos de tipo "piramidal".

Esta fue precisamente la causa de la rebelión que estalló en el país en marzo pasado, cuando el pueblo se vio sumido en una pobreza aún mayor y saqueó los arsenales de la Policía y el Ejército.

Desde entonces Albania vive una espiral de violencia, con asaltos, crímenes y "vendettas", aunque en Tirana en las dos últimas noches ha reinado una relativa calma, después de unos días en los que los disparos eran continuos en cuanto empezaba el toque de queda e incluso antes.

Según los últimos datos, cuando se llevan escrutados los votos de 90 de las 115 zonas electorales del país, el PS ha obtenido el 52 por ciento de los sufragios frente al 26.32 del PD.

Pero la victoria del PS no queda ahí, sino que hay que sumar los datos de sus aliados, Alianza Democrática (2.36 por ciento de los votos) y Partido Socialdemócrata (7.17).

De esta forma lo más probable es que esta coalición controle los dos tercios del nuevo Parlamento.

Ante esta clara derrota del PD algunos de sus miembros han abandonado sus puestos en organismos estatales y han huido de

Albania, entre ellos el titular del Interior, Belul Celo, quien, aunque informó al primer ministro Bashkim Fino de que se marchaba a Fier (sur del país) por motivos familiares, tomó un avión rumbo a Atenas.

Otras "fugas" de personas de confianza de Berisha son las protagonizadas por el director general de la Policía, Agim Shehu, y el jefe de la Guardia Presidencial, Shabid Shaferri, que se encuentran en Italia.

Este país también fue el elegido por Elisabeta Gemini, consejera económica de Berisha, [illegible] del Banco de Albania [illegible] presidenta de la Comisión de [illegible].

Pero además de [illegible] los "fugas", en Albania está dando mucho que hablar el referéndum sobre la monarquía o la república celebrado también el domingo pasado, ya que, mientras los seguidores de la primera opción afirman que han ganado [illegible] el PS y la Comisión Electoral Central dan una [illegible] república [illegible].

Según [illegible] últimos [illegible] la república [illegible] 7.47 por ciento [illegible]

[illegible]

9709716

ALBANIA ELECCIONES (Previsión)
COMIENZA SEGUNDA VUELTA ELECCIONES PARLAMENTARIAS

Por Ismail Agolli

Tirana, 6 jul (EFE). Los albaneses comenzaron a votar hoy domingo la segunda vuelta de las elecciones legislativas en un clima de tensión que reina desde que el sur de Albania se rebeló contra el presidente del país, Sali Berisha, el pasado febrero.

La mayoría de los 3.400.000 albaneses, el pueblo más pobre de Europa, acabó de arruinarse con la quiebra de cuatro bancos en los que habían depositado sus ahorros y culparon al presidente.

En un colegio electoral del norte del país, la zona más proclive a Berisha, del Partido Democrático, estalló una bomba, por lo que hubo que interrumpir la votación.

Dos colegios electorales, en las ciudades norteñas de Lezha y Shkodra, no pudieron abrir por no haberse personado en ellos en señal de protesta los jefes de las mesas, del Partido Democrático.

Los comicios afectan a 32 circunscripciones, la mayoría en ciudades importantes en las que ninguno de los candidatos obtuvo la mayoría absoluta necesaria en la primera vuelta, que se celebró el pasado 29 de junio.

Esta segunda vuelta será supervisada por observadores de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), protegidos por la fuerza multinacional de diez países europeos.

Los 350 observadores asegurarán un control más severo de la mayoría de los colegios electorales en comparación con el domingo pasado, indicó el portavoz de la OSCE en Tirana, Marc Smith.

La eurodiputada Katerine Lalumiere, coordinadora especial para las elecciones albanesas, presentará el informe final sobre los comicios en Albania y controlará personalmente hoy algunos colegios electorales de Tirana y del puerto de Durres.

Lalumiere manifestó que la primera vuelta de las elecciones transcurrió "adecuadamente", tras haber sido calificadas de fraudulentas las de mayo de 1996, en las que Berisha obtuvo el 87 por ciento de los escaños del Parlamento.

Cuatro helicópteros militares "Mangosta" están a disposición del Gobierno albanés para transportar los materiales de la Comisión Electoral Central a los colegios electorales en las zonas del norte y sur del país.

"La protección de los observadores internacionales se efectuará conforme a las reglas aplicadas el pasado domingo en la primera vuelta", dijo Giovani Bernardi, portavoz de las fuerzas multinacionales en Albania, compuestas por 7.000 soldados coordinados por Italia.

Estas elecciones fueron ganadas en la primera vuelta por el Partido Socialista (PS), ex comunista, que ha obtenido un 83 de los 155 escaños del Parlamento, según datos no definitivos.

Berisha [illegible] en un colegio del centro de Tirana y en uno de las afueras, el líder del Partido Socialista, Fatos Nano, que [illegible] a la prensa que el PS no gobernará en solitario, sino en [illegible] con partidos del centro y la derecha.

[illegible]

9709716

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ALBANIA ELECCIONES

SE REPETIRAN ELECCIONES EN VARIAS CIUDADES POR IRREGULARIDADES

Tirana, 7 jul (EFE). Los electores de varias circunscripciones en Albania tendrán el domingo próximo que acudir nuevamente a las urnas, aunque sus votos no podrán modificar la contundente victoria del Partido Socialista, según informó hoy, lunes, el secretario de la Comision Electoral Central, Simion Kondi.

Está previsto que en Has, localidad del norte de Albania, el próximo domingo se celebre la segunda vuelta electoral, que transcurrió ayer en el resto del país.

La votación en esa circunscripción (número 11) va retrasada por una semana respecto al resto del país debido a que el pasado 29 de junio, cuando se celebró la primera vuelta electoral en toda Albania, las papeletas electorales no habian llegado a Has por "problemas técnicos".

Kondi explicó hoy que la segunda vuelta de las elecciones tendrá que repetirse en tres circunscricciones de Fieri, ciudad del sur, debido a las irregularidades registradas.

La fecha de la votacion será determinada por un decreto que, según la Ley, deberia promulgar el presidente de Albania, Sali Berisha.

La Comisión Electoral Central ha recibido hasta el momento 50 denuncias de varios partidos por irregularidades tanto en la segunda vuelta electoral, como en la primera, sobre las que tendrá que decidir el Tribunal de Casación.

El Partido Socialista (PS, ex comunista) de Albania, principal fuerza opositora, ha obtenido contundente mayoria en el Parlamento en esas elecciones, convocadas a comienzos del pasado marzo en un intento de poner fin a la grave crisis en el país.

A comienzos de marzo estalló en Albania, sobre todo en el sur del país, una rebelión armada contra el presidente Berisha, al que responsabilizan de la quiebra de cuatro bancos del tipo piramidal en los que la población, la más pobre de Europa, habia invertido un total de 2.000 millones de dólares. EFE

Ia 5n BF em dlh

07/07/14-56/97

05

9709716

FE0443

[illegible] 3 [illegible]

mo

ALBANIA AYUDA (PREVISION)

LOS ALBANESES ESPERAN AYUDA ECONOMICA EN VEZ DE MILITAR

Por Juan Fernández Elorriaga

Belgrado, 8 jul (EFE). Los albaneses desean que, cuando las tropas extranjeras de la Operación "Amanecer" inicien su repliegue a mediados de agosto, empiece a llegar ayuda financiera, ante los efectos de la resaca de cuatro meses de rebelión contra el presidente, Sali Berisha, que perdió las elecciones.

Una de las declaraciones mejor recibidas por los albaneses ha sido la del jefe del Comité de Asuntos Exteriores del Senado italiano, Achille Ochetto, respecto a la necesidad de que Albania reciba ese tipo de ayuda.

"Me parece que Albania necesita una especie de Plan Marshall de ayuda económica y tecnológica, una contribución distinta a la enviada a los países del tercer mundo, porque Albania es parte de Europa", declaró Ochetto al diario socialista "Zeri i Popullit".

Italia inspira a los albaneses una mezcla de confianza y temor, ya que es su vecino más poderoso y tradicionalmente interesado en "la otra orilla" del mar Adriático, pero Ochetto cree que no hay motivo para pensar seriamente en un "protectorado".

Con tal de que se acabe la pesadilla de la rebelión, los círculos financieros conservadores occidentales parecen estar asumiendo bien la aplastante victoria del Partido Socialista Albanés (PSA), aliado a socialdemócratas y conservadores de Alianza Democrática (AD).

Los observadores consideran que los albaneses que han puesto en manos de los socialistas y sus aliados una mayoría de dos tercios lo han hecho por despecho hacia el conservador Partido Democrático (PD) de Sali Berisha.

Acusan a Berisha, su ídolo de 1992, de ser responsable de la estafa de cinco bancos piramidales que, en enero pasado, acabaron de arruinar al país más pobre de Europa.

Tanto el bloque de centro-izquierda vencedor como la derecha perdedora contemplan con bastante miedo el futuro, sin el "chivo expiatorio" de Berisha en la Presidencia, en medio de un país económicamente devastado.

El millar y medio de muertos en cuatro meses de enfrentamientos añade crispación a este país de proverbial visceralismo político.

Los socialistas han visto en seis años de postestalinismo (1991-1997) que las grandes mayorías se derrumban en Albania al primer revés, porque el elector parece creer que tiene derecho a golpear a la primera "trastada" al político que escogió como rehén.

Tras su fraude electoral de mayo de 1996, el PD de Berisha contaba con el 87 por ciento de los escaños, pero se ha convertido en 13 meses en un partido pequeño.

Berisha está hoy acosado por los conservadores y por el PSA, cuyo presidente, Fatos Nano, acaba de salir de la cárcel tras una condena a 12 años de muy dudosa legalidad, según el Departamento de Estado norteamericano.

Nano está interesado en añadir al pacto preelectoral del PSA, con el Partido Socialdemócrata y el centrista Alianza Democrática a otros partidos conservadores, como el de la minoría griega, el agrario e incluso el PD de Berisha.

"La cooperacion futura entre el partido socialista y el democratico sera tan problematico como interesante", ha comentado el secretario de relaciones exteriores socialista, Pandeli Majko.

Igualmente asi Majko, opino que no se podria extender al maximo la base, pero si al PD, para compartir responsabilidades y hacer cosas tan decisivas como aprobar la Constitucion.

Pero la Alianza Democratica, partido de disidentes liberales de Berisha como Neritan Ceka y Arben Imami, que abandonaron el PD en 1992, se oponen tajantemente a cualquier arreglo con el "dictador".

No es extraño que Imami, numero dos de AD, no quiera ni oir hablar del Presidente, tras haber perdido un par de muelas en junio de 1996 de la paliza que le propino la policia cuando protestaba pacificamente contra el fraude de Berisha en pleno centro de Tirana junto a otros lideres de la oposicion.

Reelegido hasta el año 2002 hace cuatro meses, Berisha se niega a cohabitar, de presidente, con Fatos Nano de primer ministro y, tras la dimision, el lunes, del jefe del PD, Tritan Shehu, intentara reasumir la jefatura de esa formacion.

Sus aliados conservadores del Frente Nacional han dicho que no quieren verlo al frente de una gran coalicion de derechas, porque le acusan de ser el artifice de la victoria socialista.

De Fatos Nano se ha dicho que es el "profeta" de la politica albanesa porque, desde su carcel de Tepelene, predijo en 1994 que Berisha caeria poco despues de que se hundiera su Estado-tombola,basado en los i
pauperizada poblacion los bancos que quebraron el pasado mes de
pauperizada poblacion los bancos que quebraron el pasado mes de
enero.

Ya hay señales de normalizacion de la vida: la destrozada moneda nacional, la leka, empieza a estabilizarse en 177 unidades por dolar, contra 100 antes de la rebelion; la poblacion vuelve a pisar los bancos y, en agosto, se reanudara el campeonato de futbol, suspendido por la rebelion. EFE

Jte/jac/ir

07/08/09-36/97

07

9709716

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ALBANIA-ELECCIONES

EL SECRETARIO GENERAL PSA SE PERFILA COMO PRESIDENTE REPUBLICA

Por Ismail Agolli

Tirana, 8 jul (EFE). El secretario general del Partido Socialista (PSA) albanés, Rexhep Mejdani, ganador de las elecciones del pasado 29 de junio, podría ser nombrado Presidente de Albania, en sustitución del conservador Sali Berisha, quien se niega a cohabitar hasta el año 2002 con la izquierda.

Mejdani, de 50 años, fue elegido secretario general del PSA el año pasado, después de que su partido sufriera una grave derrota en las elecciones legislativas del 26 de mayo de 1996, calificadas de fraudulentas por las organizaciones internacionales que las supervisaron.

El presidente del PSA, Fatos Nano, ha hecho pública su intención de convertirse en primer ministro, después de que los socialistas y sus socios minoritarios del centro-izquierda y liberales, aseguren haber conseguido dos tercios de los escaños del Parlamento.

Berisha, cuyo Partido Democrático (PD) ganó los comicios de 1996, ha confirmado que abandonará la Presidencia y se considera, en Tirana, que pasará a presidir el PD.

Mejdani es un conocido profesor de la Universidad de Tirana y catedrático de Física en la Facultad de Ciencias Naturales, que terminó sus estudios postgraduados en París.

Los analistas aseguran que Mejdani, número dos del PSA y personalidad considerada poco carismática, encajará bien en una Presidencia a la que los ganadores de las elecciones quieren desproveer de atributos excesivos en la Constitución que preparan.

El PSA, principal fuerza opositora, y sus aliados, obtuvieron en las elecciones de junio más de dos tercios de los escaños del Parlamento, y derrotaron al PD, de Berisha, que hasta ahora contaba con el apoyo del 87 por ciento de los diputados.

Los comicios fueron convocados a comienzos del pasado marzo, en un intento de poner fin a la rebelión armada que surgió en el sur contra Berisha por el fraude de cinco bancos en el país más pobre de Europa.

Según fuentes del PSA, en el Gobierno que quedará formado para el día 25, Nano asumirá el cargo de primer ministro, mientras que el presidente del Partido Socialdemócrata, Skender Gjinushi, podría ser viceprimer ministro o titular de Exteriores.

A Neritan Ceka, disidente de Berisha y líder de la centrista Alianza Democrática, aliada al PSA, podría corresponderle el cargo de ministro de Interior o Presidente del Parlamento.

El PSA pactó antes de la celebración de las elecciones una alianza con el centrista Partido Socialdemócrata y la Alianza Democrática, con las que formará el nuevo Gobierno, pero desea ampliar aún más la base del nuevo Ejecutivo.

Los socialistas comentan en privado que han decidido asignar los cargos de Interior, Defensa y Banco Nacional a personalidades del centro-derecha.

Teta Perikli, que en tiempos del dictador estalinista Enver Hoxha fue jefe de la Aviación militar, es ahora miembro activo de la conservadora Alianza Democrática y podría convertirse en ministro de Defensa. IF.

9709716

[illegible]

[illegible]

mun efe

ALBANIA-ELECCIONES

EL SECRETARIO GENERAL PSA SE PERFILA COMO PRESIDENTE REPUBLICA

Por Ismail Agolli

Tirana, 8 jul (EFE). El secretario general del Partido Socialista (PSA) albanés, Rexhep Meidani, ganador de las elecciones del pasado 29 de junio, podría ser nombrado Presidente de Albania, en sustitución del conservador Sali Berisha, quien se niega a cohabitar hasta el año 2002 con la izquierda.

Meidani, de 50 años, fue elegido secretario general del PSA el año pasado, después de que su partido sufriera una grave derrota en las elecciones legislativas del 26 de mayo de 1996, calificadas de fraudulentas por las organizaciones internacionales que las supervisaron.

El presidente del PSA, Fatos Nano, ha hecho pública su intención de convertirse en primer ministro, después de que los socialistas y sus socios minoritarios del centro-izquierda y liberales, aseguren haber conseguido dos tercios de los escaños del Parlamento.

Berisha, cuyo Partido Democrático (PD) ganó los comicios de 1996, ha confirmado que abandonará la Presidencia y se considera, en Tirana, que pasará a presidir el PD.

Meidani es un conocido profesor de la Universidad de Tirana y catedrático de Física en la Facultad de Ciencias Naturales, que terminó sus estudios postgraduados en París.

Los analistas aseguran que Meidani, número dos del PSA y personalidad considerada poco carismática, encajará bien en una Presidencia a la que los ganadores de las elecciones quieren desproveer de atributos excesivos en la Constitución que preparan.

El PSA, principal fuerza opositora, y sus aliados, obtuvieron en las elecciones de junio más de dos tercios de los escaños del Parlamento, y derrotaron al PD, de Berisha, que hasta ahora contaba con el apoyo del 87 por ciento de los diputados.

Los comicios fueron convocados a comienzos del pasado marzo, en un intento de poner fin a la rebelión armada que surgió en el sur contra Berisha por el fraude de cinco bancos en el país más pobre de Europa.

Según fuentes del PSA, en el Gobierno que quedará formado para el día 25, Nano asumirá el cargo de primer ministro, mientras que el presidente del Partido Socialdemócrata, Skender Gjinushi, podría ser viceprimer ministro o titular de Exteriores.

A Neritan Ceka, disidente de Berisha y líder de la centrista Alianza Democrática, aliada al PSA, podría corresponderle el cargo de ministro de Interior o Presidente del Parlamento.

El PSA pactó antes de la celebración de las elecciones una alianza con el centrista Partido Socialdemócrata y la Alianza Democrática, con las que formará el nuevo Gobierno, pero desea ampliar aun más la base del nuevo Ejecutivo.

Los socialistas comentan en privado que han decidido asignar los cargos de Interior, Defensa y Banco Nacional a personalidades del centro-derecha.

Teta Perikli, que en tiempos del dictador estalinista Enver Hoxha fue jefe de la Aviación militar, es ahora miembro activo de la conservadora Alianza Democrática y podría convertirse en [illegible]

[illegible]

ALBANIA-PRESIDENTE (previsión)
BERISHA DIMITE CARGO PRESIDENCIAL TRAS DERROTA ELECCIONES JUNIO

Tirana, 23 jul (EFE).- El presidente albanés, Sali Berisha, ha dimitido hoy, miércoles, de su cargo, cumpliendo así las promesas que hizo en vísperas de las elecciones de junio pasado de que se retiraría del poder si su Partido Democrático era derrotado.

La dimisión se dio a conocer hora y media antes de la sesión constituyente del nuevo Parlamento albanés en el que el Partido Socialista (ex comunista) cuenta con 100 de los 155 escaños mientras el PD de Berisha, con sólo 24 escaños.

"Fui elegido por un parlamento mucho más honesto que el actual y dimito para continuar la vida política parlamentaria. Prefiero estar en la minoría política que cohabitar con esta mayoría (socialista)", explicó Berisha.

Berisha fue elegido presidente de Albania por primera vez en 1992 y, después de que venciera su primer mandato de cinco años, fue reelegido al cargo el 3 de marzo pasado poco después de que estallara la rebelión armada en el sur del país.

No obstante, el parlamento que reeligió a Berisha en marzo no había sido reconocido ni por la oposición, que calificó de fraudulentos los comicios parlamentarios de mayo de 1996, ni por la comunidad internacional, que boicoteó la investidura e insistió en la celebración de unas elecciones anticipadas.

La dimisión de Berisha era previsible también por el hecho de que su nombre ha sido incluido en la lista de 24 diputados del PD y, al no poder ocupar simultáneamente dos cargos estatales, era de suponer que abandonaría la Presidencia.

Jonus Begaj, miembro de la dirección socialista, ha anunciado que su partido propondrá como sucesor de Berisha a Rexhep Mejdani, profesor de Física y actual secretario general del PS, mientras que a la jefatura del Gobierno será nombrado el líder del PS, Fatos Nano.

En su discurso de dimisión, Berisha anunció esta tarde que continuará en la vida política "defendiendo los valores de la economía de mercado, la integración europea y la causa nacional".

"Prestaré juramento como diputado, aunque no hoy, sino más tarde, cuando lo decida el Consejo Nacional del PD", dijo Berisha aludiendo al hecho de que el Partido Democrático optó por boicotear la sesión constitutiva por negar legitimidad a la nueva Cámara.

El nuevo Parlamento, de 155 escaños, fue elegido en los comicios anticipados del 29 de junio pasado, convocados a raíz de la rebelión armada de marzo pasado por la quiebra de cuatro bancos fraudulentos del sistema "piramidal".

Al fracasar sus intentos de sofocar esa rebelión, Berisha se vio forzado a pactar con la oposición socialista la creación de un gobierno de reconciliación nacional y a convocar unas elecciones anticipadas.

Berisha fue el primer presidente anti-comunista de Albania desde la segunda guerra mundial y asumió el cargo tras las segundas elecciones pluralistas celebradas en este país balcánico después de la muerte del antiguo dictador neoestalinista Enver Hoxha (1908-1985).

Cardiólogo de profesión, durante los últimos años del régimen

comunista pertenecio a la elite medica que trato a colaboradores proximos al propio Hoxha. Y los observadores en Tirana recuerdan que su nombre figuro en la lista de los miembros del consejo medico que lucho por prolongar la vida al antiguo dictador.

Tras la muerte de Hoxha y el debilitamiento del regimen de su sucesor, Ramiz Alia, Berisha encabezo la primera protesta anticomunista organizada en diciembre de 1990 por los estudiantes de Tirana.

En febrero de 1991 asumio la jefatura del Partido Democratico con el que vencio en las elecciones parlamentarias anticipadas de 1992, para ser nombrado Presidente de Albania en marzo de ese año con un amplio apoyo de Estados Unidos, el pais occidental mas influyente en Albania.

Sin embargo, el regimen de Berisha pronto seria objeto de criticas internacionales, despues de que en un proceso tildado de "politico" por la oposicion encarcelara por presunto abuso de poder y malversaciones a su principal oponente politico, al lider del PS y ex primer ministro albanes, Fatos Nano.

En esa epoca abandonaron el PD varios de sus fundadores y proximos colaboradores de Berisha, entre ellos Gramos Pashko y Neritan Ceka, que posteriormente formaron la Alianza Democrática.

En las elecciones de mayo de 1996 se registraron graves irregularidades durante la votacion por lo que la oposicion socialista (comunistas reformados) boicoteo el Parlamento y acusó a Berisha de estar iniciando una nueva dictadura.

La reeleccion por un mandato de cinco años, el 3 de marzo pasado por un parlamento en el que el PD ocupaba 122 de los 140 escanos, fue considerado como un acto meramente formal y solo ha garantizado la continuidad de las instituciones albanesas. EFE

la-BK-hm

07/23/15-12/97

10 9709716

sG8090

U FOXBT 07 23 00486
mun exg

ALBANIA-PARLAMENTO
CONSTITUIDO NUEVO PARLAMENTO EN AUSENCIA DEMOCRATAS BERISHA

Tirana. 23 jul (EFE). El nuevo Parlamento de Albania, elegido en los comicios del 29 de junio pasado. celebró hoy, miércoles, su sesión constituyente en ausencia de los diputados del ahora opositor "Partido Democrático" del dimitido presidente albanés. Sali Berisha.

"Por fin. tras esperar mucho tiempo, hemos abirto las puertas de este Parlamento". dijo al inaugurar la sesion Tritero Agolli, el diputado de más edad y conocido escritor nombrado por el Partido Socialista (PS, ex comunista).

El nuevo Parlamento está formado por 155 escaños, de los que 100 corresponden al PS. 24 al PD de Berihsa, 9 al Partido Socialdemocrático (aliado del PS). 4 al partido de la minoría griega y los restantes han sido repartidos entre otros ocho partidos.

"Las elecciones del 29 de junio constituyeron el acontecimiento más importante para los albaneses y han sido organizadas en condiciones muy particulares", admitió Agolli y expresó su gratitud a la población y a las organizaciones internacionales por haber hecho posible un "civilizado" transcurso de los comicios.

Los diputados del Partido Democrático boicotearon la sesión de hoy por estimar que esta Legislatura fue elegida en medio de la violencia y del terror de la rebelión armada en el sur del país, surgida tras la quiebra de cuatro bancos fraudulentos del esquema piramidal.

Genc Pollo, secretario general del PD, fue el único diputado de ese partido que asistió a la sesión inaugural y solicitó leer a los diputados una declaración en nombre de sus compañeros antes de que se procediera al nombramiento de la Comisión para la verificación de los mandatos y para la inmunidad.

No obstante, Tritero Agolli negó a Pollo el derecho a intervenir antes de que se cumpliera el orden del día previsto para esta primera sesión por lo que el representante del PD abandonó la sala.

Posteriormente, en declaración a los medios locales. Genc expuso el contenido del mensaje que quiso leer e insistió en que el hecho de que no pudo dirigirse a los diputados prueba que se trata de un "Parlamento ilegítimo".

"Consideramos que las elecciones del 29 de junio son una solución impuesta que ha violado las instituciones más fundamentales de toda democracia y el libre voto", figura en la declaración del PD en la que se acusa a los socialistas de "violencia y revanchismo".

Insistió Genc en que el PD no considerará legítimos ni a los diputados elegidos en las ciudades del sur de Albania en las que bandas armadas y los comites locales. fuera del control del Gobierno central, organizaron la votación e impidieron el transcurso normal de la campaña electoral.

La sesión constituyente del nuevo Parlamento albanés fue presenciada por un número de diplomáticos occidentales mucho mayor que el registrado en la constitución de la anterior asamblea, tras los conflictivos comicios de mayo de 1996.

Tras el nombramiento de las dos comisiones. principal punto de la sesión de hoy. Agolli dio por concluida la reunión y convocó para la mañana del jueves una segunda sesion. EFE

la lk lm

11-A- 9709716

07 23/17 1997

FE9073

U FOXBT 07-24 00262
exo mun icx

ALBANIA-PARLAMENTO

NUEVO PARLAMENTO ANUNCIA ABOLICION DEL ESTADO DE EXCEPCION

Tirana, 24 jul (EFE).- El nuevo Parlamento albanés, constituido el miércoles, ha anunciado que en su sesión de hoy abolirá el estado de excepcion impuesto a comienzos de marzo pasado a raíz de la rebelión armada.

"El primer punto de la sesión del Parlamento será la abolición del estado de excepción", declaró Namik Dokle, diputado del Partido Socialista (PSA), que cuenta con 100 de los 155 escaños.

El toque de queda está en vigor desde que se desató en marzo, sobre todo en el sur, una rebelión armada por el fraude de cuatro bancos piramidales que dejaron sin ahorros a la mayoría de los albaneses.

El nuevo Parlamento, elegido el pasado 29 de junio, fue constituido el miércoles despues de que dimitiera el presidente albanés, el conservador Sali Berisha, líder del Partido Democrático (PD) que fue derrotado en las pasadas elecciones y que cuenta ahora con 24 escaños.

Las legislativas de junio, en las que triunfaron los socialistas, fueron convocadas en un intento de restablecer el orden y de superar la grave crisis en el país.

Está previsto que en su sesion de hoy el Parlamento nombre a su nuevo presidente y otras estructuras parlamentarias.

El nuevo presidente del Parlamento durante los próximos cuatro años será Skender Gjinushi, profesor de Matemáticas y líder del Partido Socialdemócrata (aliado del PSA), con nueve diputados.

El PSA propondrá como presidente del país a Rexhep Meidani, profesor de Física en la Universidad de Tirana y secretario general de dicho partido, mientras que asumirá la jefatura del Gobierno el líder socialista, Fatos Nano.EFE

Ia Sn/ik

07 24/08-00/97

11 - B

9709716

ՏՈ6497

R POXBI 07 24 00319
icx mun exo

ALBANIA-PARLAMENTO
NUEVO PRESIDENTE NOMBRA PRIMER MINISTRO SOCIALISTA FATOS NANO

Tirana. 24 jul (EFE).- El nuevo presidente de Albania, Rexhep Medjani. nombró hoy. a Fatos Nano. lider del Partido Socialista (PS. ex comunista), como primer ministro en sustitución de Bashkim Fino. informaron fuentes oficiales.

El nombramiento de Fano se produce horas después de que el Parlamento, boicoteado por el Partido Democrático del dimitido presidente Sali Berisha, nombrara a Meidani nuevo jefe del Estado y suprimiera el estado de excepción decretado por la anterior legislatura el 2 de marzo pasado.

"Invertiremos todos nuestros esfuerzos por lograr la integración euroatlántica de Albania y por su ingreso en las organizaciones internacionales". dijo Meidani en su discurso de investidura, en el que anunció la dimisión de sus cargos en el PS y su salida de ese partido.

El nombramiento de Mejdani, único candidato a la presidencia, fue aprobado por 110 votos a favor (de los 122 presentes), 3 votos en contra, 2 abstenciones y 7 votos declarados nulos por el nuevo parlamento surgido de las elecciones del pasado 29 de junio.

El primero en felicitar a Mejdani fue Fatos Nano. quien saludó el tono reconciliador y pacífico de su discurso de investidura.

"Una de nuestras principales tareas será la nueva Constitución, en la que votaremos para que el presidente del país. sea una personalidad por encima de los partidos políticos". dijo Nano.

El estado de excepción anulado hoy fue decretado por el anterior parlamento. bajo control del Partido Democrático de Berisha. cuando la población del sur de Albania se alzó en armas por la quiebra de varios bancos fraudulentos del esquema piramidal en los que había invertido sus ahorros.

Después de que fracasara su intento de sofocar por la fuerza la rebelión del sur. Berisha se vió forzado a pactar con la oposición, encabezada por los socialistas, la creación de un gobierno de reconciliación nacional y a convocar unas elecciones anticipadas, celebradas el 29 de junio. EFE

IBR/CGR

07/24/21-29/97

12

9709716

[illegible]

[illegible] 07-25 [illegible]
mun

ALBANIA-GOBIERNO (Previsión)
EL SOCIALISTA NANO PRESENTA EL NUEVO GOBIERNO

Tirana, 25 jul (EFE) - El socialista Fatos Nano, nuevo primer ministro albanés, presentó hoy, viernes, en el Parlamento su Gobierno, compuesto por 22 ministros que representan a cinco partidos de la coalición de centro izquierda que ganó las elecciones legislativas del pasado 29 de junio.

El Partido Socialista (PSA), liderado por Nano, que obtuvo 100 de los 155 escaños del Parlamento, está acompañado en el Gobierno por representantes de sus aliados, el Partido Socialdemócrata, que logró nueve, y los minoritarios Alianza Democrática, Unión por los Derechos Humanos, de la minoría griega, y el Partido Agrario.

El nuevo primer ministro prestó juramento ante el presidente de Albania, el también socialista Rexhep Mejdani, nombrado ayer por el Parlamento en sustitución del conservador Sali Berisha, que dimitió hace dos días.

El vicepresidente del nuevo Gabinete es el socialista Bashkim Fino, quien encabezó el Gobierno interino de reconciliación nacional, formado a comienzos del pasado marzo a raíz de la rebelión armada que estalló en el país por el fraude de cuatro bancos piramidales que arruinaron a la población.

El nuevo ministro de Finanzas es el socialista Arben Malaj, el ministro de Asuntos Exteriores es el socialdemócrata Paskal Milo, y el ministro del Interior es Nerittan Ceka, de la Alianza Democrática.

Está previsto que esta tarde el nuevo mandatario, designado anoche para el cargo por Mejdani, presente ante el Parlamento el programa de su Gobierno.

Esta es la tercera vez que Nano se encarga de la jefatura del Gobierno en los últimos seis años.

Nano fue elegido primer ministro en marzo de 1991, durante el gobierno del comunista Ramiz Alia, y por segunda vez en abril de ese mismo año, tras las primeras elecciones pluripartidistas, pero se vio obligado a dimitir dos meses después tras una huelga general de los sindicatos.

En julio de 1993, Nano fue acusado de malversaciones financieras y corrupción durante su mandato por el régimen de Berisha.

Varias organizaciones internacionales e internas lo consideraron prisionero político, ya que fue el rival principal de Berisha, líder del Partido Democrático (PD).

Nano fue liberado tras la rebelión por una amnistía otorgada por Berisha, poco después de la formación del Gobierno interino de reconciliación nacional.

El conservador PD, de Berisha, que cuenta con 24 escaños en el nuevo Parlamento, criticó el nombramiento del socialista Mejdani como nuevo presidente del país.

El PD condena en una declaración el "pasado político" de Mejdani, que en febrero de 1991 fue miembro del Consejo Presidencial encabezado por el comunista Alia, y presidente de la Comisión Electoral en marzo del mismo año en las primeras elecciones pluripartidistas, en las que ganó el Partido del Trabajo (comunista).

Según la declaración, Mejdani es "un diputado ilegal, elegido

en las zonas (meridionales) donde la violencia y el terror impidieron a los candidatos del PD ejercer una campaña electoral normal".

"Su nombramiento como presidente del país polarizará la sociedad albanesa, porque es representante de un clan y no de la base reformada del PSA", añade la declaración.

Mejdani fue elegido diputado del PSA en el nuevo Parlamento, pero como presidente no puede ejercer ambas funciones y ha devuelto [illegible] el mandato de diputado [illegible]. EFE

[illegible]

13

9709716

Guerreros de leyenda

La nación que reivindica a Kosovo y a parte de Macedonia, más fiera aun que la serbia, plantea en los Balcanes un problema latente que es pura dinamita



Por **Narciso Binayán Carmona**

Hace muy pocos años los observadores políticos internacionales tomaron nota, con inquietud, de las violentas manifestaciones nacionalistas de los albaneses en la región autónoma de Kosovo, en Yugoslavia.

Tanto, en la época de Tito -cuando se produjeron los estallidos de 1968- como después los temores estaban más que fundados, ya que la situación de Kosovo era, y sigue siendo, potencialmente mucho más explosiva que la de Bosnia, y la capacidad combativa de los albaneses alcanza extremos de leyenda.

En cuanto a este aspecto igualan, si no superan, a los serbios.

Un personaje real, Jorge Castriota (1405-1468), más famoso como Scanderbeg, resume la vigorosa personalidad de los albaneses en ese sentido.

Rehén del sultán otomano y obligado a convertirse al Islam, Scanderbeg alzó en su señorío la bandera de la rebelión con su escudo de armas -el águila de dos cabezas- como estandarte.

En esos momentos los turcos habían ya conquistado Serbia, Bulgaria y Bosnia, y poco después caería en sus manos la capital imperial, Constantinopla, "la nueva Roma" (1453). Sólo Scanderbeg resistió con éxito seguido con entusiasmo por sus compatriotas y ayudado por su fiel aliado, el rey Alfonso el Magnánimo, de Nápoles y Sicilia.

Después de su muerte, la guerra siguió hasta 1481, pero los otomanos no lograron dominar la resistencia, encabezada primero por su hijo y luego por su nieto, hasta 1506. Toda su época admiró el valor de ese pequeño pueblo y de su jefe frente a una potencia a la que nadie enfrentaba con éxito y la veneración hacia él es tan grande que el blasón familiar con el águila de dos cabezas se mantuvo en el escudo de Albania incluso durante la época comunista.

Más misteriosa que el Tíbet

Prudentemente, los turcos, una vez conquistado militarmente el país, siguieron una política cauta frente a ellos, alertados por su ferocidad, aun vencidos. Por su parte, la mayoría de los albaneses abrazó el Islam pero una porción sustancial del pueblo siguió siendo cristiana, ortodoxa o católica.

Encerrados entre sus montañas, aislados del resto de Europa, mantuvieron un sistema semifeudal, con señoríos y tribus, y conservaron sus viejas tradiciones y costumbres hasta bien entrado este siglo.

Un francés pudo escribir acertadamente en 1912: "Conocemos mejor el desierto del Sahara o el Tíbet que a Albania". Y ello pese a la corta distancia que la separa del talón de la bota italiana.

Occidente la olvidó, y se llegó a llamar "turcos" a los albaneses musulmanes y "griegos" a los ortodoxos e incluso se dijo que era una simple "expresión geográfica. No existe".

Sólo en 1912, durante las guerras balcánicas contra Turquía, el país de-
balcánicas contra Turquía, el país de-
claró nuevamente su independencia, y se llega así al problema actual.

La aspiración nacional era reconstruir Albania sobre la totalidad del territorio étnicamente albanés. En ese momento era sencillísimo, pues la totalidad del país formaba parte del Imperio Otomano. Austria, Hungría e Italia apoyaban a Albania, pero Rusia, protectora de Serbia, logró que Kosovo pasara a ésta.

Igualmente quedó fuera de Albania la parte oriental, tierra natal de la figura más ilustre de la nación en los últimos siglos, la Madre Teresa.

Albania renacida quedó de este modo con la mitad de su pueblo en tierra extranjera. En 1925 llegó al poder como presidente Ahmed Zogú, jefe de tribu y político de gran carrera, que en 1928 se proclamó rey. Su reinado de once años fue progresista, pero terminó abruptamente por la invasión italiana del Viernes Santo (7 de abril) de 1939.

Víctor Manuel III de Italia fue pro-
Víctor Manuel III de Italia fue pro-
clamado rey, pero Albania mantuvo instituciones propias: primer ministro, Parlamento y administración, salvo las relaciones exteriores.

Más aún, se recuperaron las fronteras étnicas perdidas en 1921; Albania duplicó su población y económicamente se fortaleció: de país importador de cereales pasó a exportador.

El premier, Mustafá Kruja, que, siendo muy joven, en 1908 había encabezado una rebelión contra los turcos, había señalado ya en 1940: "¿Qué puede decirse, si Italia rectifica los errores de la diplomacia y si por su intermedio Albania, amputada, completa su unión nacional?"

Sobre esto no hubo disidencia. Cuando los guerrilleros comunistas se organizaron políticamente, tres años más tarde, insistieron en que debían mantenerse las fronteras recuperadas.

Enver Hoxha, el dictador comunista, incluso logró que Tito confirmara en 1946 que Kosovo era albanesa. Pero ello fue en el marco de su aspiración de incorporar Albania a Yugoslavia como una república más, aunque no fuera eslava. Fracasado en esto, retiró su apoyo. La cuestión siguió así con las violentas manifestaciones de 1968 y 1981 en Kosovo, en demanda de la anexión.

En 1984, en Prishtina, la capital, el rector de la Universidad me aclaró al visitarlo: "Somos albaneses. Queremos reunirnos con nuestros compatriotas".

Frontera inflamable

Kosovo tiene 2.500.000 habitantes, de los cuales al menos el 80% es albanés, mientras que Macedonia tiene dos millones y un 23% albanés. Están junto a la frontera.

Políticamente, si bien Kosovo sigue bajo control yugoslavo, se ha proclamado como república un gobierno paralelo y tiene su presidente -Ibrahim Rugova- y su Parlamento, aunque el premier y el gabinete están en el exilio, en Suiza. Los agrupa la Liga Democrática de Kosovo.

En Macedonia los albaneses tienen dos partidos: el de la Prosperidad Democrática y el Democrático. El vicepresidente es siempre albanés y hay varios ministros. Pese a ello, considera que la situación es más explosiva allí que en Kosovo.

La moderación de Rugova ("resistencia pasiva") y de Berisha, presidente de Albania, atribuida a presiones internacionales, les han valido muchas críticas y no han evitado situaciones violentas: ataques a tropas y civiles serbios (1996) y la muerte de dos "colaboracionistas" (1997).

Este panorama ha sido hábilmente explotado por el rey Leka (pretendiente, ver aparte), que en el curso de la campaña electoral última se presentó como "rey de todos los albaneses" y "no sólo de Albania". Reclamó explícitamente Kosovo y los distritos en Macedonia.

Como la planteó recientemente un político griego: "La cuestión albanesa es realmente explosiva". Una guerra que, comparativamente, haría que la de Bosnia pareciera insignificante y aterra tanto a Washington como a la Unión Europea.



LA NACION

El amor que acechaba en una revista vieja

De "cuento de hadas" ha sido calificado el romántico casamiento del rey Zog I con la condesa húngara Geraldina Apponyi, veinte años menor que él. Se encontraron a fines de 1937, cuando una hermana menor del monarca hojeaba una revista vieja donde la condesa aparecía en una fiesta en Budapest. Le pareció interesante como reina y su hermano, soltero, se entusiasmó tanto que envió de inmediato a un ayudante para invitarla a una fiesta en Tirana. La condesa llegó el 30 de diciembre; se conocieron el 31, ante 3000 personas, el rey pidió su mano el 1° de enero de 1938 y se casaron el 27 de abril del mismo año.

La prensa sentimental y social de la época aprovechó este romance "tan singular y de tan feliz desenlace", según un texto periodístico de entonces.

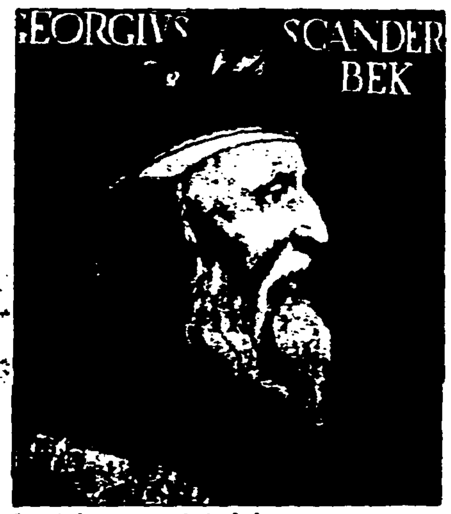
El Miércoles Santo (5 de abril) de 1939 nació el príncipe heredero, Leka, y dos días más tarde, durante la ceremonia en que el cuerpo diplomático fue a felicitar al padre, el embajador italiano le anunció a éste que un par de horas después las tropas de su país invadirían a Albania. La reina y el bebe Leka partieron sin demora y ese mismo día, en medio de barro y hielo, llegaron a Grecia.

Leka creció en el exilio, vive en Africa y no volvió hasta 1993. Afirma que hubo fraude en el plebiscito del mes último, en el que se votó por la restauración de la monarquía o en contra de ella y así lo planteó ante la justicia electoral.

Por parte de su abuela paterna, Sanie Toptani, Leka desciende de una hermana de Scanderbeg, mientras que, por su madre, viene del aliado del héroe albanés, Alfonso el Magnánimo (1416-1458) cuya hija Leonor es antepasada de la alta nobleza magiar. Leka está casado con una australiana y tienen un hijo que también se llama Leka.



Teresa de Calcuta, albanesa universal (Archivo)



Scanderbeg, en un retrato de época (Archivo)

Un periodista del peronismo

La conquista turca de Albania ha determinado la creación desde el siglo XV de una serie de colonias bastante importantes en el sur de Italia. Ernesto Sabato recuerda en "Abaddón el exterminador" que la familia de su abuela era albanesa, nacida en Paola, Calabria.

Igualmente, figuras conocidas de la vida pública argentina, como Américo Barrios, periodista del peronismo de la primera época, o el el juez de la Corte Suprema de Justicia Augusto Belluscio (Belushi) son de origen albanés.

Una curiosidad la constituyen las tres cautivas que Tamerlán envió de regalo a Enrique II de Castilla, en 1402, tras capturarlas del harén del sultán Bayaceto, vencido en Ankara. Las tres eran hermanas y, según sus lápidas respectivas, "hija del conde Juan y nieta del rey de Hungría". Se casaron y han dejado gran descendencia en Galicia, Arévalo y Segovia.

Durante siglos se ha intentado en vano establecer quiénes eran esos dos personajes femeninos.

El estudioso húngaro Szablocs de Vajay, por carta de junio último, me autoriza a publicar el resultado de su propia pesquisa: el rey aludido en las lápidas sería Carlos II de Nápoles, coronado brevemente rey de Hungría (1385) y de trágico fin.

Una hija natural suya, Angelina, se habría casado con un magnate albanés, Ghin (Juan). De Angelina viene, al parecer, la primera esposa del suegro del Libertador y, por lo tanto, la familia porteña de Demaría.

fotocopia reducida

J 2907

14-14

La era del Canciller Helmut Kohl en la historia de la Alemania de pos guerra podría estar llegando a su fin. La posible caída de Kohl se ha convertido en un tema de amplias conjeturas en su país y en otras naciones de Occidente. La especulación crece en el sentido de que podría ser derrotado en septiembre de 1998 cuando están programadas las elecciones nacionales.

BONN, Alemania (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Considerado hace unos meses como políticamente invencible, Kohl ha empezado a parecer un dirigente vulnerable. Se encuentra bajo fuertes críticas dentro de su propio partido, la centroderechista Unión Democristiana, donde, de acuerdo con recientes sondeos, más de una tercera parte de los militantes afirma que debe ser otra persona quien los dirija para la próxima elección.

Los políticos que alguna vez dudaron en dirigir incluso una crítica suave a Kohl ahora lo insultan abiertamente mientras habla en el Parlamento.

LOS ENEMIGOS DEL CANCILLER

Entre los votantes, los mismos sondeos sugieren que el hombre que presidió triunfalmente el proceso de reunificación de Alemania después de la caída del Muro de Berlín en 1989 sería derrotado fácilmente si la elección se realizara ahora.

En el centro de los enemigos de Kohl se encuentra el desempleo sin precedente y las inexorables dificultades financieras de Alemania surgidas de los elevados costos que involucraron la reunificación de la próspera Alemania occidental con el Este comunista atrasado económicamente.

El canciller alemán se ha convertido en blanco de ataques de todos los sectores. Las agrupaciones sindicales, irritadas con lo que consideran las medidas de austeridad económica aplicadas a sus expensas, han desfilado por las calles de Bonn con leyendas que invitan a Kohl a "irse a casa".

La Federación de la Industria, conformada por grandes empresas, ha atacado severamente el propuesto proyecto de ley que recorta 20,000 millones de dólares en impuestos, el cual busca dar un impulso a la maltrecha economía.

La Federación afirma que podría socavar "escandalosamente" la capacidad del país de financiar los proyectos terriblemente necesarios tales como el mantenimiento de los ferrocarriles y el combate a la contaminación.

LA MONEDA ES UN PROBLEMA

En alguna otra parte, las críticas tendrían un significado limitado. Pero en Alemania, donde los altos dirigentes son tratados normalmente con gran consideración, casi no se escuchan censuras de ese tenor.

Algunos voceros de los socios más pequeños de la coalición de Kohl, los Demócratas Libres, han amenazado con retirarse del gobierno si continua la inacción.

Un número cada vez mayor de críticos acusa al canciller de subordinar el bienestar inmediato del país a su determinación inflexible de crear una moneda común europea para 1999 como una medida decisiva hacia una Europa federal.

La simpatía de la opinión pública alemana por la moneda común nunca ha sido igualada con el entusiasmo de Kohl.

Muchos alemanes han sospechado desde el principio de que la moneda común, llamada euro, no será tan fuerte como su propio marco alemán.

Su escepticismo se ha profundizado recientemente en medio de señales de que varios países europeos probablemente tendrán muchos problemas para cumplir los criterios financieros destinados a asegurar la estabilidad del euro.

De acuerdo con la mayoría de los sondeos, por lo menos dos terceras partes de los alemanes quiere que la puesta en marcha del euro sea suspendida o aplazada indefinidamente.

Las preocupaciones sobre las consecuencias políticas de la insistencia de Kohl en la aplicación del euro surgieron la semana pasada cuando el poderoso primer ministro de la provincia alemana de Baviera, Edmund Stoiber, advirtió que la impopularidad de la moneda común podría costarle a su partido, la Unión Socialcristiana, las elecciones de baviera del próximo año.

01-02

9709718

[illegible]
[illegible]

OTAN-AUSTRIA (Previsión)
KLESTIL DICE QUE AUSTRIA NO PUEDE ESCURRIR EL BULTO

por Joaquín Rábago

Viena, 14 jul (EFE).- El presidente de Austria, Thomas Klestil, estimuló este fin de semana el interminable debate austriaco sobre la OTAN con un claro llamamiento a favor del ingreso, aunque reconociendo que ese no se produciría seguramente antes del año 2000.

En declaraciones a la TV pública austriaca, Klestil fue claro: "La anunciada fusión de la UE y la UEO (Unión Europea Occidental) (futuro brazo armado de los Quince) y la discusión sobre si los austriacos deberíamos a la vez ingresar en esa última está zanjada. El camino lleva a la OTAN".

En una palabra, Klestil, político procedente del conservador Partido Popular austriaco, al que pertenecen tanto el vicecanciller y ministro de Exteriores, Wolfgang Schuessel, como el titular de Defensa, Werner Fasslabend, ambos decididamente pro-OTAN, les ha dicho a sus compatriotas que no pueden seguir escondiendo la cabeza debajo del ala.

La clara advertencia va dirigida sobre todo al mayoritario Partido Socialdemócrata del canciller Viktor Klima, que lleva tiempo enfrascado en un difícil debate sobre las ventajas e inconvenientes de un eventual ingreso, con el que parece pretender ganar tiempo.

Según fuentes diplomáticas en Viena, Klima, político pragmático donde los haya, sabe perfectamente que la República alpina no podrá seguir aferrándose durante mucho tiempo más a la tesis de la neutralidad permanente cuando ha cambiado todo el entorno geopolítico.

La Unión Soviética, que exigió ese estatuto en 1955 a cambio de la independencia y soberanía austriacas, ha dejado de existir, y tres de los países de su órbita de influencia, la República Checa, Hungría y Polonia, ingresarán próximamente en la Alianza.

Klima, señala hoy el semanario "Profil", está "encantado con la OTAN", pero su problema es que tiene que convencer a un partido que prefiere seguir creyendo en el mito de una neutralidad que tantos beneficios le reportó al pequeño país durante la Guerra Fría y sobre todo en la época del canciller socialdemócrata Bruno Kreisky (1970-1983).

En sus declaraciones a la TV austriaca, el presidente Klestil afirmó: "En mi opinión, Austria tendrá que participar lógicamente en pie de igualdad en la nueva estructura de seguridad europea y tendrá que ser además solidariamente corresponsable", por lo que hay que discutir el tema "sin ningún tabú y de forma totalmente abierta".

En teoría, según Klestil, Austria podría ser invitada a entrar en la Alianza en la próxima ronda, que será, según se espera, en 1999, aunque para ello el Parlamento debe discutir las opciones que tiene el país y zanjar finalmente el tema el próximo año.

Para la OTAN, el ingreso de Austria tendría una serie de ventajas. La primera es que cerraría una laguna ahora existente entre Hungría, próximo miembro, y el resto de la Alianza, ya que el otro país vecino de los húngaros, Eslovaquia, se ha quedado fuera.

Además, Austria es un país [illegible] entre los europeos, que podría financiar sólo los costes del ingreso, y sus fuerzas armadas están bien preparadas, disponen de armamento moderno y no tienen problemas lingüísticos (el inglés es prácticamente la segunda lengua en la República alpina) a diferencia de las de los otros países del Este.

Todas esas [illegible] que la República alpina no tendría problemas [illegible] en la Alianza [illegible] en [illegible] mismo [illegible] Rumania y Eslovenia.

[illegible]

[illegible]

02-02

9709718

BULGARIA-TURQUIA
EL PRESIDENTE DE BULGARIA PARTIO DE VISITA A TURQUIA

Sofia, 28 jul (EFE).- El presidente bulgaro, Petar Stoyanov, inicio hoy, lunes, una visita oficial a Turquia destinada a mejorar las relaciones bilaterales entre estos dos paises balcanicos.

Durante la visita de tres dias esta prevista la firma de cuatro convenios intergubernamentales en defensa, turismo, ecologia y seguridad nuclear.

La visita del presidente bulgaro, que se reunira con su colega turco, Suleiman Demirel, y con otras autoridades, estaba prevista para finales de junio, pero fue aplazada a causa de la crisis politica en Turquia.

Stoyanov se dirigira el martes al Parlamento, una prueba del cambio positivo en las relaciones bilaterales, afectadas por la decision del antiguo regimen comunista bulgaro de asimilar forzosamente a casi un millon de turcos etnicos, a los que cambio los nombres musulmanes por nombres cristianos. EFE

ST/TCP/IF

07/28/09-01/97

DPTO. II (EXTERIOR) 16,997 M2

Nº DOCUMENTO 9709719
TITULO PTE BULGARO STOYANOV VISITA TURQUIA
PROCEDENCIA 578893
FECHA DE PROCEDENCIA 280797
VINCULACIONES 11876
65373
50672
11198
11399

01-01 9709719

Nº DOCUMENTO 9709720
TITULO SITUACION EN CHIPRE
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 120797
VINCULACIONES 11876
501486
11900
501889
11164

16 9 97
H7

01-07

[illegible]

[illegible]
10- mun e-g

CHIPRE-ONU
LIDERES DOS BANDOS CONFLICTO CHIPRE PREPARAN NEGOCIACIONES

Naciones Unidas, 7 jul (EFE).- Los líderes de las comunidades griega y turca de Chipre estan en Nueva York donde preparan su primera ronda de negociaciones directas desde hace casi tres años bajo el patrocinio de la ONU, que espera relanzar así los esfuerzos para resolver el conflicto en la dividida isla.

El presidente de Chipre, Glafcos Clerides, llegó hoy a Manhattan con sus asesores, y el líder turcochipriota, Rauf Denktash, ayer, domingo.

Los dos asistirán mañana, martes, por la noche a una cena organizada por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, en su residencia en Manhattan, en la que también estarán, entre otros, el asesor especial para Chipre, el ecuatoriano Diego Cordovez, y el enviado de Estados Unidos para este conflicto, Richard Holbrooke.

Clerides se reunirá el martes por la mañana con Holbrooke, dijeron portavoces griegochipriotas.

Las negociaciones comenzarán el próximo miércoles en Troutbeck, hotel con centro de conferencias situado en una zona rural y apartada a unos 150 kilómetros de la ciudad de Nueva York, y concluirán el domingo 13.

La ONU quiere mantener el silencio informativo absoluto durante la ronda, con el fin de que los dos líderes "escapen a la presión" de los medios informativos, y el único acto público será la ceremonia de apertura el miércoles en la que intervendrá Annan.

El lunes día 14, se informará sobre el resultado de la ronda, que la ONU ha presentado como "el comienzo de un proceso".

Habrá una segunda ronda en agosto en Suiza -no se ha revelado el lugar, pero será igualmente un emplazamiento apartado-, y no se descarta que haya una tercera reunión.

La isla de Chipre está dividida desde 1974 cuando las tropas turcas desembarcaron en el Norte en respuesta a un intento de golpe fomentado por la junta militar de Grecia.

Hace años que la ONU, que tiene desplegados a más de mil "cascos azules" en la isla, trata, sin exito, de fomentar la reunificación de la isla.

Los intentos de resolver el conflicto han cobrado nueva urgencia porque Chipre iniciará en 1998 las negociaciones para su ingreso en la Unión Europea. Este proceso de negociación sería menos complicado si la isla estuviera reunificada.

Enviados especiales de la presidencia de la Unión Europea, ocupada este semestre por Luxemburgo, y de la Comisión Europea, así como más de media docena de países (Grecia, Turquía, Reino Unido, EEUU, Alemania, Finlandia, Canadá y Rusia) seguirán las negociaciones, pero no se alojarán en Troutbeck, informó la ONU.

Noruega, anfitrión de las negociaciones entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) que desembocaron en los acuerdos de paz de Oslo de 1993, pagará los gastos de alojamiento de parte de las delegaciones de las dos comunidades chipriotas, y el uso de las salas de conferencia en Troutbeck.

La ONU, que está en una continua crisis financiera debido a los impagos de sus miembros, el primer lugar de EEUU, pidió a Noruega que ayudara a financiar la ronda de negociaciones.

El gobierno de Oslo respondió positivamente. Calculó que el

costo ascenderá de [illegible] a [illegible] dolares, dijo un diplomatico noruego. EFE

[illegible]

[illegible]

02

9709720

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CHIPRE [illegible]

CHIPRE NO DESPLEGARÁ MISILES RUSOS SI HAY ACUERDO CONFLICTO

Naciones Unidas, 8 jul (EFE).- El despliegue de misiles rusos en Chipre previsto para 1998 se cancelará si hay un acuerdo para resolver el conflicto de la dividida isla, dijo hoy a EFE el ministro chipriota de Asuntos Exteriores, Ioannis Kasoulides.

Si las razones que llevaron al Gobierno (griego chipriota) de Nicosia a encargar los misiles se "eliminan" mediante las negociaciones y se decide un calendario para la desmilitarización de la isla, "no habrá motivos" para traerlos a Chipre, dijo Kasoulides, en víspera de las primeras negociaciones directas en casi tres años entre los líderes de las comunidades griega y turca de Chipre.

Pero, si no hay acuerdo y "necesitamos una fuerza de disuasión para hacer frente a un posible ataque militar por parte de Turquía", los misiles rusos S-300 se desplegarán, advirtió el ministro chipriota.

Turquía, que dista 40 millas de Chipre y perdería la superioridad aérea sobre la isla si se desplegaran los misiles, ha dicho que impedirá su despliegue.

Queda "más de un año" antes de que se emplacen los misiles, cuyo despliegue se decidió el año pasado por el temor de los griegochipriotas a ser tomados "como rehenes" por los turcos en caso de una disputa entre Grecia y Turquía, dijo Kasoulides.

Pronosticó que si los turco-chipriotas llegan a las negociaciones que se inician mañana con el mismo "espíritu abierto, positivo y constructivo" que los grieco-chipriotas, se podría finalizar un acuerdo para mediados de 1998, después de las elecciones presidenciales de febrero.

Glafcos Clerides, presidente de Chipre, y Rauf Denktash, líder de la comunidad turco chipriota, inician mañana en Troutbeck, a unos 150 kilómetros de la ciudad de Nueva York, sus primeras negociaciones directas en casi tres años, auspiciadas por la ONU.

Dadas las posiciones encontradas de las dos partes, no se cree que haya una brecha espectacular en esta ronda, que finaliza el próximo domingo.

Se prevé otra ronda en agosto en Suiza y posiblemente una tercera más adelante. Con esta primera sesión de cinco días, la ONU espera relanzar las negociaciones para la reunificación de Chipre en base a una federación de dos comunidades.

Los principales temas en la mesa, dijo el ministro chipriota, son las cuestiones constitucionales de soberanía e igualdad política y territoriales (qué porcentaje de tierra será administrado por cada una de las dos comunidades); y el restablecimiento de los derechos humanos y las libertades básicas.

Lo más importante, afirmó, es el tema de la seguridad: hay que encontrar un arreglo por el que los griegochipriotas y los turcochipriotas se sientan "igualmente seguros".

Y esto, a juicio de Nicosia, puede lograrse mediante la desmilitarización de la isla y la presencia, durante varios años, de una fuerza internacional autorizada por el Consejo de Seguridad de la ONU.

También se podría aumentar el número de garantes del tratado, dijo Kasoulides, quien consideró que sería un arreglo "muy

satisfactorio" si se pudiera "neutralizar", [illegible], el derecho a la intervención militar unilateral.

[illegible] de Grecia y Turquía [illegible] en la cumbre de la OTAN en Madrid, [illegible] sus disputas [illegible]

En una declaración conjunta emitida como resultado de una iniciativa de Estados Unidos, el Primer Ministro griego Costas Simitis y el Presidente turco Suleyman Demirel acordaron respetar mutuamente la soberanía de sus países y resolver sus disputas "por medios pacíficos [illegible]

[illegible] para Chipre", dijo el ministro de Asuntos Exteriores [illegible]. EFE

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CHIPRE-ONU:

NEGOCIACIONES CONCLUYEN HOY CON POSIBLE DECLARACION PRINCIPIOS

Naciones Unidas, 17 jul (EFE).- Las negociaciones entre los líderes de las comunidades griega y turca de Chipre concluiran hoy, un día antes de lo previsto, posiblemente con una declaración de principios, informaron fuentes próximas a las discusiones.

El presidente de Chipre, el grecochipriota Glafcos Clerides, y el líder turcochipriota, Rauf Denktash, están reunidos desde el miercoles en Troutbeck, a 150 kilometros al norte de Nueva York bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

La ONU, que ha impuesto un silencio informativo total sobre esta ronda negociadora, el primer cara a cara entre Clerides y Denktash en casi tres años, no comento hoy el final adelantado de las conversaciones.

Pero, segun fuentes proximas a las negociaciones, se espera que los dos lideres acepten una declaracion de principios basada en "sugerencias" [illegible] que el enviado de la ONU, el ecuatoriano Diego Cordovez, iba a presentarles hoy.

Se basan en la propuesta de la ONU para reunificar la isla dividida desde 1974 mediante la creación de una federación de dos comunidades y dos zonas, indicaron.

Los documentos en la mesa [illegible] a los dos bandos a aceptar un estado [illegible] con una sola [illegible] nacionalidad y bandera, compuesto de dos entidades federadas "políticamente iguales".

Este formato excluiría la union parcial o total de Chipre con cualquier otro país (Grecia o Turquía) y toda forma de división o secesión.

Según la propuesta en la mesa, Clerides y Denktash tendrían que seguir negociando hasta llegar a un acuerdo. Ya han acordado celebrar una nueva ronda en agosto en Suiza.

La isla mediterránea, que obtuvo su independencia en 1960, está dividida desde 1974 cuando las tropas turcas desembarcaron en el norte tras un intento de golpe en Nicosia [illegible] por la [illegible] de Atenas para unir Chipre con Grecia.

La ONU tiene desplegados a unos 1.200 "cascos azules" que [illegible] la línea que divide a las dos zonas. EFE

[illegible]

[illegible]

04-04

9709720

CPT... [illegible]

[illegible]

ESPAÑA-ECONOMIA

DEFICIT PRIMER SEMESTRE CAYO MAS DEL [illegible] POR CIENTO

Santander (España), 18 jul (EFE).- El déficit del Estado, en términos de contabilidad nacional, se situó en España en el primer semestre "algo por encima" del 1 por ciento del PIB (Producto Interior Bruto), con una caída superior al [illegible] por ciento respecto al mismo periodo de 199[illegible].

Así lo anunció hoy el secretario de Estado de Presupuestos, José Folgado, quien afirmó que estos datos, aún provisionales, "encajan con las previsiones" del Gobierno para cumplir los criterios de convergencia europeos que permitirán a España estar en el "euro" en 1999.

Folgado apuntó que en base a estos datos "se puede dar por garantizado" que se cumplirá "holgadamente" el objetivo de concluir el ejercicio con un déficit del Estado del 2.5 por ciento.

El secretario de Estado de Presupuestos adelantó que el déficit de caja -que computa los ingresos y pagos desembolsados y no los comprometidos como el de la contabilidad nacional- se redujo, en junio, un [illegible] por ciento en relación al mismo mes del pasado año, mientras los ingresos crecieron un [illegible] por ciento y los gastos cayeron un 15 por ciento.

En el primer semestre, añadió Folgado, el déficit de caja cayó un 15 por ciento, aunque excluyendo los pagos realizados para atender insuficiencias presupuestarias de ejercicios anteriores, la caída se sitúa en el [illegible] por ciento, con un aumento de los ingresos del [illegible] por ciento y un crecimiento de los gastos del 8 por ciento. EFE

MAR/cha/SM

07/18/17 54/97

Nº. DOCUMENTO 970921

TITULO ESPAÑA: FACTOR ECONOMICO

PROCEDENCIA 18593

FECHA DE PROCEDENCIA 290197

VINCULACIONES 11836

50753

11161

11320

11312

01-04

9709721

ENDESA

GOBIERNO APROBARA PRIVATIZACION HASTA 75 POR CIENTO ENDESA

Barcelona (España), [illegible] (EFE).- El Gobierno español aprobará [illegible] la privatización de hasta un 75 por ciento del grupo eléctrico Endesa, valorado en más de un billón de pesetas ([illegible] millones de dólares), anunció hoy el ministro de Industria, Josep Piqué.

A la espera del dictamen definitivo del comité consultivo de [illegible], el Consejo de Ministros aprobará antes de agosto la salida a bolsa de hasta un 75 por ciento del capital de Endesa, [illegible] del que el Estado detenta el 66,9 por ciento, aunque el porcentaje definitivo dependerá de las condiciones del mercado.

Piqué anunció también que el Gobierno se propone sacar a bolsa el 50 por ciento del capital de Iberia entre 1998 y el final de la actual legislatura española, en el año 2000.

El ministro participó hoy en la inauguración del IV Congreso Mundial de [illegible] en el Exterior, que se celebrará hasta el [illegible] en Barcelona.

Piqué explicó que el Gobierno decidirá privatizar hasta un máximo del 75 por ciento del capital (inicialmente se había barajado entre el 50 y el 75), pero considerando que "la valoración bursátil de ese porcentaje es superior al billón de pesetas, debemos afinar bien, según las condiciones del mercado".

Si los mercados aconsejan privatizar un menor porcentaje "decidiremos en el momento oportuno", puntualizó Piqué, en referencia al próximo otoño, cuando está prevista la operación.

Añadió que el tramo minorista del porcentaje a privatizar será de un 70 por ciento, similar al que se aprobó con la petroquímica Repsol y con Telefónica.

El ministro también se refirió a los acuerdos firmados por Iberia con British Airways y con American Airlines para el desarrollo de rutas comerciales y la posterior venta de una participación minoritaria de la compañía española, que abre así su proceso de privatización.

Iberia será privatizada mediante la participación de accionistas internacionales, capital español y la salida a bolsa de una parte significativa de su capital, que Piqué cifró en un 50 por ciento, a situar entre 1998 y 1999.

El ministro afirmó que British Airways y American Airways [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] la [illegible]

[illegible] Galicia [illegible]

[illegible] España y de países [illegible] organizado por la Federación de Empresarios Gallegos en el Exterior (FEGAEX). EFE

[illegible]

[illegible]

9709721

DP4724

R ECO01 07-29 00444
mun icx

ESPAÑA-ECONOMIA
FACTIBE IPC INFERIOR 2 POR CIENTO Y CONSOLIDAR AUMENTO EMPLEO

Madrid, 29 jul (EFE).- El Gobierno español considera factible concluir 1997 con una tasa de inflación inferior al 2 por ciento, frente al 2,2 previsto, y consolidar la tendencia de generación de empleo estable, según un informe difundido hoy por el ministerio de Economía.

Los últimos datos de la coyuntura confirman la tendencia expansiva de la economía reflejada por la Contabilidad Nacional del primer trimestre, explica el informe "Síntesis de Indicadores Económicos", facilitado por el Ministerio.

La demanda interna mantiene una línea alcista, al igual que las exportaciones, y la recuperación por sectores es generalizada con una incidencia "muy positiva" sobre el empleo.

Entre otros indicadores el informe destaca el Indice de Producción Industrial de mayo, que refleja un aumento del 3,1 por ciento respecto al mismo mes de 1996.

El sector de la construcción también ha consolidado su reactivación, estimulada por la caída de los tipos de interés, lo que unido al impulso de la industria y los servicios compensa la rebaja de la inversión pública.

En los servicios se registró un crecimiento del empleo del 4,6 por ciento en tasa interanual hasta mayo pasado.

La evolución de los precios, añade el informe oficial, permite esperar que se consoliden índices de inflación por debajo del 2 por ciento en los próximos meses.

(La tasa interanual del IPC entre junio pasado y el mismo mes de 1996 se situó en el 1,6 por ciento).

El ministerio de Economía destaca también la subida de la contratación estable, con un ritmo del 8,5 por ciento en junio -frente al 4 por ciento de meses anteriores- impulsado, según el informe, por la Reforma Laboral.

La afiliación a la Seguridad Social superó en junio los 13 millones de personas, con un crecimiento del 3,4 por ciento en ese mes y del 2,9 por ciento para el primer semestre (1,4 por ciento en el mismo periodo de 1996).

Los últimos datos de la EPA (Encuesta de Población Activa) confirman un aumento de la ocupación de 382.400 personas en abril.

Hubo además un crecimiento de la población activa del 1,3 por ciento y una caída del desempleo del 1,4 por ciento, con lo que la tasa de desocupados fue del 21,2 por ciento.

Los contratos registrados en el Instituto Nacional de Empleo (INEM) crecieron en junio un 16,8 por ciento sobre el mismo mes de 1996, con un 8,5 por ciento de carácter indefinido.

En cuanto a la demanda, la de automóviles aumentó un 18,8 por ciento en junio y concluyó el segundo trimestre con una subida del 14,9 por ciento, casi el doble que entre enero y marzo.

El índice general de ventas al por menor subió en junio un 3,1 por ciento interanual, primera tasa positiva tras las negativas registradas durante 1996 y el primer trimestre de 1997. EFE

eco/vv/SM

07/29/14-47/97 04-04 9709721

ESPAÑA MOZAMBIQUE

GUARDIA CIVIL FORMARA CUERPO DE SEGURIDAD EN MOZAMBIQUE

Carrion de los Condes (España), 11 jul (EFE).- La Guardia Civil española se encargará de formar un cuerpo de seguridad nacional en Mozambique, dijo hoy, en Carrion de los Condes (Palencia), el secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamerica, Fernando Villalonga.

Villalonga clausuro en esta localidad el curso "Paz y seguridad en Iberoamerica: los cuerpos y fuerzas de seguridad de naturaleza militar", organizado por la Dirección General de la Guardia Civil y la Universidad de Valladolid.

El secretario de Estado, que destaco "el enorme prestigio de que goza la Guardia Civil" en paises de Iberoamerica, dijo que se estan intensificando las acciones para proyectar ese modelo de cuerpo de seguridad a otras naciones como Guatemala, Marruecos, el norte de Africa, Angola o Mozambique.

Para la labor que se va a realizar en Mozambique, el Gobierno español ha firmado un convenio de cooperación que permitirá formar un cuerpo de policia nacional de caracter civil, al margen del ejercito.

Ese convenio de formación en Mozambique estará financiado por el programa de Naciones Unidas para el Desarrollo y en él participan la Unión Europea, Holanda y España.

En muchos paises de Iberoamerica o de Africa, donde la seguridad del Estado estaba a cargo del ejercito, tras superar los episodios de guerrillas o guerra civil, se han creado cuerpos de seguridad independientes del ejército según el modelo de la Guardia Civil española, precisó Villalonga. EFE

ar/eb/SM

07/11/18-07/97

Nº. DOCUMENTO 9709722
TITULO ESPAÑA: LA GUARDIA CIVIL FORMARÁ UN CUERPO DE SEG. EN MOZAMBIQUE
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 110797
VINCULACIONES 11B76
500373
507625
1163
1415

01-01

9709722

Nº. DOCUMENTO 9709723

TITULO ESPAÑA: EVOLUCION EN VOTOS DE HERRI BATASUNA

PROCEDENCIA 120025

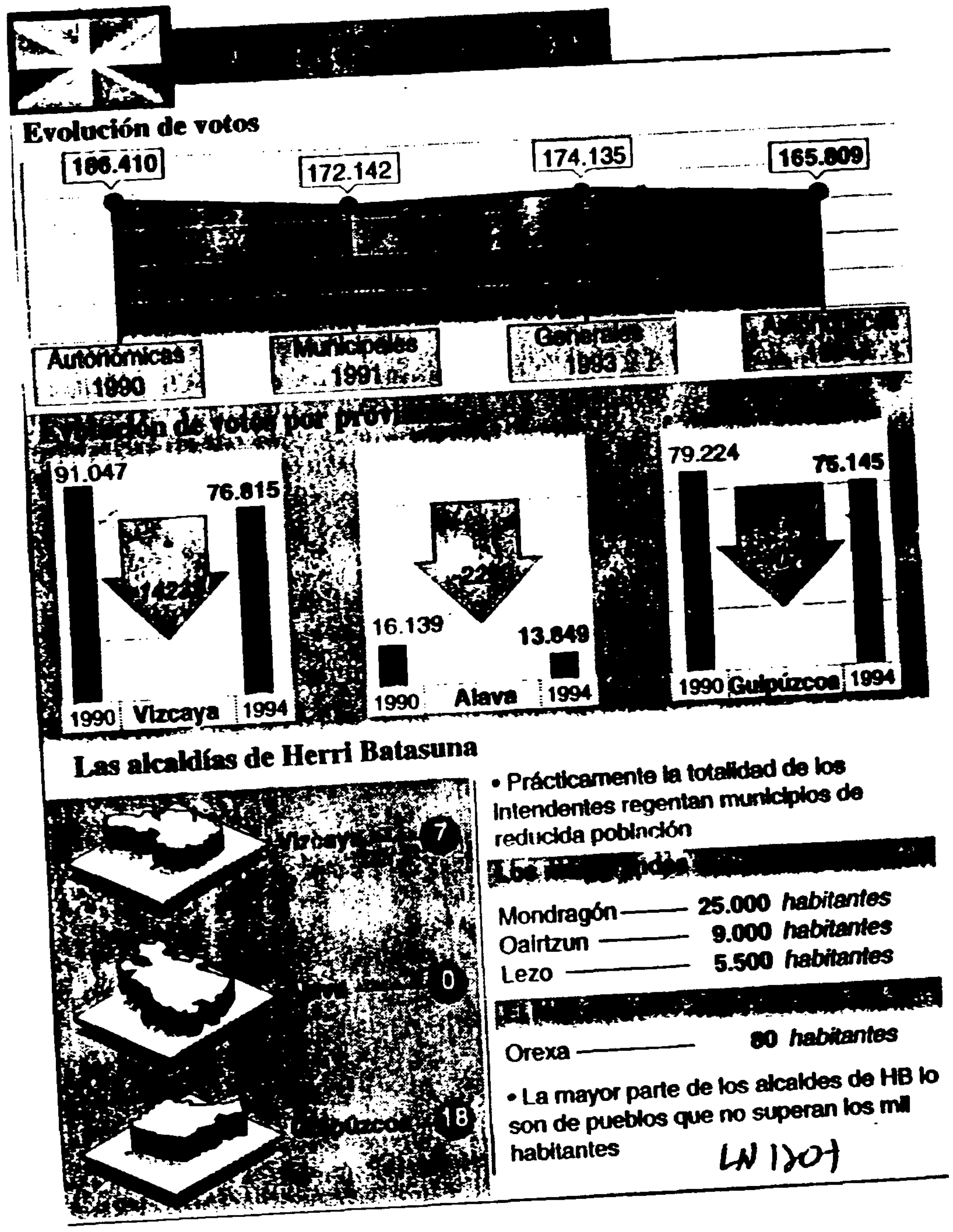
FECHA DE PROCEDENCIA 120794

VINCULACIONES 11816

20773

515512

[illegible]



LN 1207

01-01

9709723

DF4061

U POXBI 07-24 00243
mun icx

ESPANA-ONU
INOCENCIO ARIAS NOMBRADO EMBAJADOR EN LAS NACIONES UNIDAS

Madrid, 24 jul (EFE).- Inocencio Arias, hasta ahora Director General de la Oficina de Información Diplomática (OID) ha sido designado hoy embajador de España en Naciones Unidas.

Arias, conocido como "Chencho", ha sido portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores con los Gobiernos de UCD, PSOE y PP y ha tenido destinos en La Paz, Argelia y Lisboa, al margen de haber ocupado cargos en Madrid como el de subsecretario del departamento o el de Secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica.

En su trayectoria profesional figura también una excedencia para ser durante casi año y medio director general del Real Madrid, club de fútbol del que es socio e incondicional seguidor.

Con treinta años de carrera diplomática, Arias será ahora embajador de España en las Naciones Unidas, con sede en Nueva York, puesto en el que sustituye a Carlos Westendorp, que hace casi dos meses fue elegido alto representante civil de la comunidad internacional para el conflicto en la ex Yugoslavia.

Al frente de la OID será sustituido por Joaquín Pérez-Villanueva, destinado hasta ahora en la embajada española en Washington y que ya cuenta con experiencia en la Oficina de Información Diplomática, de la que fue subdirector entre 1987 y 1990.

Pérez-Villanueva, de 51 años y con 24 de carrera, ha estado también destinado en las representaciones diplomáticas de España en Dusseldorf y Bata, así como en la Conferencia de Desarme Europeo y de la CSCE. EFE

jgb/gv/rla

07/24/16-39/97

Gobierno y partidos procurarán fortalecer las leyes antiterroristas

LN/104

Consenso: se realizarán estudios conjuntos para modificar diez artículos del Código Penal; el Herri Batasuna podría ser declarado ilegal.

MADRID, 16 (EFE).- El gobierno y los partidos políticos españoles estudiarán conjuntamente las reformas legales sobre terrorismo, tras el debate abierto por el asesinato del concejal Miguel Angel Blanco y las movilizaciones surgidas en toda España contra ETA y su brazo político, Herri Batasuna (HB).

El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, mantendrá en los próximos días contactos bilaterales con los representantes de las fuerzas democráticas para perfilar las líneas de esa reforma.

Los contactos se producirán tras la decisión, el lunes último, de todos los partidos integrantes del Pacto de Madrid de aislar a HB y tomar medidas legales para avanzar en la lucha antiterrorista.

Fuentes que asistieron al encuentro de la Mesa de Madrid indicaron que las iniciativas apuntan al propósito de tipificar un nuevo delito de amenazas, así como a instrumentar juicios rápidos contra la violencia callejera y agilizar la instrucción de procedimientos abreviados en asuntos concernientes a la Audiencia Nacional (tribunal encargado de juzgar, entre otros, los delitos de terrorismo).

El presidente del gobierno, José María Aznar, adelantó que ha mantenido una reunión con los titulares de las carteras de Justicia y de Interior para tratar estas reformas. Señaló: "Prefiero que sea en el ámbito de los partidos, con el compromiso de todos, donde se impulsen esos proyectos".

Las reformas

Aznar, en una reunión de la dirección del Partido Popular (PP), manifestó que "no salen millones de personas a la calle para que todo siga igual".

Sobre este aspecto, el diario El Mundo indicó hoy que el gobierno estudia una reforma del Código Penal que incluye la modificación de hasta diez artículos. En las reformas se contempla que sean declaradas ilegales las manifestaciones públicas en las que participen encapuchados.

También se propone ampliar los alcances del término apología del terrorismo, para poder actuar contra quien "ensalce los delitos" o "enaltezca a sus responsables", aunque no sea en relación con "un atentado concreto". Al mismo tiempo, el delito de "estragos" se castigará con penas de entre 10 y 20 años de cárcel y alcanzará a quienes causen grandes destrozos con explosivos, aunque no impliquen riesgos para las personas.

El objeto de las medidas sería poder hacer frente judicialmente con mayor eficacia a los actos de violencia de los jóvenes de Jarrai, la rama juvenil de HB, así como a las declaraciones de la coalición en favor de ETA o a las amenazas de sus dirigentes previas a los atentados.

Del debate abierto por la posibilidad de una reforma legislativa, que podría llevar a que HB sea declarado ilegal, participaron hoy magistrados, juristas y políticos.

Jueces y dirigentes

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), máximo organismo del sector, realizó un sesión plenaria en San Sebastián, en la que reiteró su "firme confianza" en la fuerza de la ley para hacer frente al terrorismo.

La mayoría de los juristas consultados por la prensa apoya las reformas que estudia el gobierno en materia antiterrorista, pero estima que hay que estudiarlas con prudencia.

Desde el PP, el dirigente vasco Carlos Iturgaiz se mostró contrario a declarar ilegal a HB, aunque señaló que "cualquier tipo de medida para aislar, dificultar y empequeñecer a HB debe ser bienvenida".

El vocero de Justicia e Interior del PSOE en el Congreso, Juan Alberto Belloch, aseguró que la reforma del Código Penal no es la única solución contra la banda terrorista y que lo importante "es lograr el aislamiento social de ETA y HB".

Terroristas, no separatistas

Por otra parte, el gobierno se dirigió a los medios de comunicación internacionales para destacar "su sensibilidad en el tratamiento del asesinato" de Miguel Angel Blanco Garrido. También precisó que, según su juicio, "ETA es una banda terrorista y no un grupo separatista".

En diferentes misivas enviadas a medios de comunicación de países como Alemania, el Reino Unido, Francia, Bélgica, Italia, Venezuela y la Argentina, la Secretaría de Estado para la Comunicación ha destacado su "sensibilidad en el tratamiento del asesinato" del concejal del PP de Ermua.

Fuentes oficiales manifestaron que los mensajes fueron enviados a los periódicos Libération, Le Soir, Le Monde, The Daily Telegraph, The International Herald Tribune y LA NACION, entre otros.

En esas misivas se indicó que "frente a las referencias que definen a ETA en las noticias dedicadas al suceso como un grupo separatista es necesario precisar que es una banda terrorista". Es ocioso indicar que ETA es un grupo separatista, de lo que ha hecho su principal bandera.

En una carta enviada a la cadena CNN y al periódico The New York Times, la Secretaría de Estado para la Comunicación agregó: "No se puede hacer referencia a ETA como grupo separatista porque en nuestro país las libertades están garantizadas" y la banda terrorista "desprecia los valores democráticos y los derechos humanos".

Además, en un mensaje dirigido al diario flamenco De Morgen, la Secretaría de Estado indicó que "nadie puede poner en duda que en España se respetan los derechos humanos y las libertades fundamentales" y que las noticias aparecidas en ese rotativo sobre el asesinato de Miguel Angel Blanco Garrido sólo pueden deberse "a la ignorancia o a la mala fe".

En el diario socialista De Morgen, de Gante, Bélgica, el articulista Edi Clijsters aseguró que la indignación general dentro y fuera de España por el asesinato "no puede hacer olvidar que, más de 20 años después de la muerte de Franco, España no se comporta como un Estado de Derecho en su lucha contra el anhelo vasco de autodeterminación".

[illegible]

[illegible] ... FUERZA DE ETA

[illegible] Mayor Oreja [illegible] medida al [illegible] estados que se [illegible] localización [illegible] ETA que se [illegible].

Así lo [illegible] a su llegada a la [illegible] el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, quien aseguró que se aplicarán nuevas medidas legales contra ETA, aunque aclaró que "la lucha antiterrorista por [illegible] no es fácil, pues cuando hay un fenómeno que está [illegible] durante muchos años nunca hay soluciones ni [illegible] mágicas".

El ministro [illegible] que el Gobierno está "trabajando decididamente en una serie de medidas para estudiarlas con los partidos democráticos [illegible] que se está produciendo en las [illegible]".

Aunque no quiso concretar las medidas, aseguró que "no podemos [illegible] a defraudar a tantos y tantos españoles" que se han manifestado contra ETA y HB tras el asesinato por del concejal del Partido Popular de Ermua (Vizcaya) Miguel Ángel Blanco, pero "vamos a hacerlo dentro del marco de la ley y el diálogo con las fuerzas democráticas".

Es decir, "con solidez y con autenticidad", pero indicó que "al final, este conjunto de medidas que son relevantes y complementarias respecto de lo que puede significar la lucha contra el terrorismo se van a adoptar sin ninguna duda".

La coalición Herri Batasuna (HB), considerada el brazo político de ETA, fue la única formación política que no condenó el asesinato de Blanco el pasado día 1?.

Para Mayor Oreja, la cooperación antiterrorista con Francia funciona bien, pero "debe tiene tener en estos momentos un nuevo impulso pues [illegible] una cúpula que está en Francia y habrá que hacer todos los esfuerzos crecientes para dar un impulso en la localización de los terroristas de ETA en el país vecino.

Mayor Oreja fue preguntado por lo manifestado previamente por su homólogo francés, Jean Pierre Chevènement, que destacó que ante este seminario hispano-francés la situación es excelente y que [illegible] que el resultado también.

En concreto, Chevènement aseguró que "las intenciones" con las que [illegible] llegan a esta reunión "son [illegible] y no tengo duda de que los resultados también lo serán", al tiempo que se mostró convencido de que ya existe un buen nivel de cooperación.

En este sentido, Mayor Oreja insistió en que la colaboración es "excelente, especialmente este año, pero debemos caminar hacia un nuevo [illegible]", y añadió su convencimiento de que la cooperación internacional contra el terrorismo va a ser distinta.

El ministro comentó que "la lucha antiterrorista exige [illegible] y perseverancia" y [illegible] que hay que aprovechar [illegible] para realizar "[illegible]".

En este sentido [illegible] que "lo que han hecho los españoles [illegible] trascendental", en referencia a las manifestaciones contra ETA y HB tras el asesinato de Blanco.

[illegible]

[illegible]

[illegible] ANTITERRORISTA Y AGRICULTURA

Ibiza (Baleares), [illegible] (EFE).- Los Gobiernos de España y Francia están decididos a reforzar la cooperación judicial y policial para hacer frente al terrorismo y a solucionar el conflicto de las [illegible] de los [illegible] españoles en ese país.

Esta es una de las conclusiones del XVI seminario que hoy reunió en Ibiza (Islas Baleares) a ocho ministros españoles y [illegible] franceses con el objetivo "no sólo de consolidar, sino de continuar el [illegible] y [illegible] de nuestras relaciones", en palabras del titular español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes.

En el ámbito contra el terrorismo, ambos países tienen interés en [illegible] a las actuaciones de la banda terrorista ETA y de grupos islámicos, por lo que [illegible] más intensidad en el intercambio de información.

Se ha acordado, para una fecha aún no fijada, la celebración de un seminario de [illegible] policiales de los dos Estados.

El ministro francés de Interior, Jean Pierre Chevènement, afirmó que "esa forma [illegible] de violencia no se justifica en países democráticos" y añadió que en Estados de Derecho las reivindicaciones se llevan a cabo por vía pacífica e institucional.

En esta línea, su colega español, Jaime Mayor Oreja, calificó de "ejemplar" la cooperación francesa y agradeció la "participación significativa y relevante" de la Policía de Francia en la liberación de José Antonio Ortega Lara, el funcionario de prisiones rescatado por la policía española el pasado 1 de julio, después de 532 días en manos de ETA.

Las ministras de Justicia de España y Francia, Margarita Mariscal de Gante y Elisabeth Guigou, respectivamente, se comprometieron a agilizar y facilitar los trámites para la concesión de extradiciones.

La ministra francesa [illegible] a su colega toda su "simpatía por el pueblo español tras el reciente asesinato", por ETA, del concejal del Partido Popular (PP) Miguel Ángel Blanco y insistió en la [illegible] del Gobierno francés para ayudar a las autoridades españolas en la lucha contra el terrorismo, con todos los medios que permite el Estado de Derecho.

Ambas [illegible] de Justicia recordaron que en Madrid ya [illegible] lo que [illegible]

[illegible] Santacristina [illegible] detenido [illegible] en 1977 [illegible] ahora es [illegible]

[illegible] en Francia [illegible] ETA [illegible] extradición.

[illegible]

04

9709725

[illegible]

[illegible] organismos [illegible] de la [illegible] los [illegible] por [illegible] reforma interna antes de [illegible] Polonia, Hungría y la República Checa.

Mientras tanto, [illegible] y el ministro francés de Exteriores, Hubert Védrine, destacaron el compromiso de respetar los [illegible] antes de subrayar el [illegible] de colaboración [illegible] que preparará la cumbre [illegible] contará con la presencia de [illegible] EFE

[illegible]

[illegible]

05-05

9709725

Nº DOCUMENTO 9709726

ESPAÑA: MANUEL FRAGA, PTE DE LA XUNTA DE GALICIA VISITA CONO SUR

1500 90

Nº DE PROCEDENCIA 220797

VINCULACIONES 1184
50473 66960
507482
11148 507488
11164

3A5447

R POXBT 07-13 00291
mun

ESPANA IBEROAMERICA
FRAGA VISITA PAISES AMERICANOS DONDE VIVEN 400.000 GALLEGOS

Santiago de Compostela (España), 9 jul (EFE).- El presidente del Gobierno regional de Galicia (Xunta), Manuel Fraga, emprenderá mañana lunes un viaje oficial de una semana a Argentina, Uruguay y Brasil, donde residen mas de 400.000 gallegos.

La visita oficial comenzara en Argentina el próximo martes, dia 15, y concluirá en Brasil el lunes 21, después de que Manuel Fraga pase otros dos dias en Uruguay.

El titular del Gobierno gallego se entrevistará con el presidente argentino, Carlos Menem, el uruguayo, Julio Maria Sanguinetti y el de Brasil, Fernando Henrique Cardoso.

Fraga coincidirá en Río de Janeiro con el primer ministro de Portugal, Antonio Guterres, y en Montevideo se reunirá con el ex presidente Luis Alberto Lacalle, que visitó Galicia hace unos años.

Entre otras actividades, Manuel Fraga participará el domingo dia 20 en los actos conmemorativos del primer centenario de la Academia Brasileira das Letras, presidida por la escritora de origen gallego Nélida Piñón.

El programa del viaje incluye también reuniones con las asociaciones de emigrantes gallegos en esos países, que, segun atos de la Xunta, son unos 421.000 residentes, de los que la mayoria viven en Uruguay.

Ademas, están previstos contactos y reuniones con dirigentes del sector económico y empresarial, además de representantes del Mercado Común del Sur (Mercosur, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), ya que Fraga aboga por estrechar la cooperación de ese pacto de integración regional con Galicia.

Manuel Fraga recibirá el próximo dia 17 la condecoración de la Orden de la Republica de Uruguay.

Ese mismo día entregará a Julio Maria Sanguinetti, en el transcurso de una cena, la Medalla de Oro de Galicia, cuya concesión fue aprobada por el Consejo de la Xunta. EFE
nal/vv/rt

07/13/15-56/97

01-06

Llega presidente de Xunta de Galicia en una visita oficial

El presidente de la Xunta de Galicia, el gobierno de esa región española, Manuel Fraga Iribarne, realizará mañana y el viernes una visita oficial a Uruguay, país con una numerosa colectividad de origen gallego.

Fraga llegará mañana procedente de Buenos Aires e, inmediatamente, se entrevistará con el presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti. Ese mismo día visitará la sede de la Secretaría Administrativa del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y después se entrevistará con el ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, que le hará entrega de la Medalla de la República Oriental del Uruguay. De la Cancillería, el presidente de la Xunta se trasladará al Palacio Legislativo, donde pronunciará un discurso ante las cámaras, y después asistirá a la inauguración de una exposición del pintor gallego Leopoldo Novoa en el Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales de Uruguay.

Una cena ofrecida por el presidente Sanguinetti en honor de su invitado pondrá fin al programa del primer día de la visita oficial de Fraga a Uruguay. El viernes, el presidente de la Xunta estará dedicado a la colectividad gallega, salvo su asistencia como invitado de honor de Sanguinetti a los actos con motivo del 167 aniversario de la Jura de la Constitución uruguaya. Fraga empezará la jornada con un desayuno de trabajo con la Federación de Empresarios Gallegos en el Exterior (FEGAEX) y con una reunión con la junta directiva de su grupo político, el Partido Popular (PP), en Uruguay.

También visitará el Hogar Español, una institución benéfica que acoge a ancianos españoles de pocos recursos, y el pabellón del grupo empresarial español Unión Fenosa en la Feria Espacio y Ciencia 97, y asistirá a una recepción en la embajada, antes de partir el sábado para Brasil.

02

[illegible]

[illegible]

URUGUAY-GALICIA

PRESIDENTE DE LA XUNTA INICIA VISITA OFICIAL A URUGUAY

Montevideo, 17 jul (EFE).- El presidente del Gobierno de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, inicia hoy jueves una visita oficial a Uruguay durante la cual se reunirá con las máximas autoridades y con representantes de la numerosa colectividad de origen gallego que reside en este país.

Fraga, que ha visitado en numerosas ocasiones Uruguay, llegará a Montevideo procedente de Buenos Aires poco antes de las 08.00 horas locales (11.00 GMT) a bordo de un avión comercial.

Uruguay es el segundo país de la gira que el presidente de la Xunta de Galicia hace por el Cono Sur y que comenzó en Argentina y concluirá en Brasil.

En los tres países son numerosas las personas con raíces en Galicia, región donde el próximo mes de octubre están convocadas elecciones para renovar el Gobierno y el Parlamento regional.

"Esta visita ha generado una gran expectativa entre la colectividad gallega, pues el presidente de la Xunta es una persona que siempre se ha preocupado por los emigrantes", declaró hoy a EFE Walter Pena, integrante de la junta directiva de la Casa de Galicia en Montevideo y también de la del Partido Popular en Uruguay.

Tras celebrar una serie de reuniones privadas con representantes del Centro Gallego, la Federación de Empresarios Gallegos en el Exterior (FEGAEX), el Consejo de Residentes Españoles (CRE) y la junta directiva del Partido Popular, Fraga se trasladará a la sede de la Presidencia uruguaya, donde será recibido por el presidente Julio María Sanguinetti.

Después visitará la sede de la Secretaría Administrativa del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y a continuación se entrevistará con el ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, quien posteriormente le hará entrega de la Medalla de la República Oriental del Uruguay.

El presidente Sanguinetti concedió a Fraga tal distinción por ser una personalidad relevante" que ha "desarrollado una tan intensa como entusiasta labor para el acercamiento de los pueblos uruguayo y español".

De la cancillería, el presidente de la Xunta se trasladará al Palacio Legislativo, donde pronunciará un discurso ante las cámaras, y después asistirá a la inauguración de una exposición del pintor gallego Leopoldo Novoa en el Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales de Uruguay.

Una cena ofrecida por Sanguinetti y su esposa, Marta Canessa, en honor de su invitado pondrá fin a la agenda del primer día de la visita oficial de Fraga a Uruguay.

El viernes, el presidente de la Xunta estará dedicado a la colectividad gallega, salvo su asistencia como invitado de honor de Sanguinetti al desfile cívico-militar con el que se conmemorará el 167 aniversario de la Jura de la Constitución uruguaya.

A continuación visitará el Hogar Español, institución benéfica que acoge a ancianos españoles de pocos recursos, y de allí se trasladará a la "Quinta" de la Casa de Galicia, donde ofrecerá una una recepción a la colectividad gallega, para la que se han cursado más de dos millares de invitaciones.

La Asociación Española de Socorros Mutuos, sociedad médica fundada por españoles que cuenta con unas instalaciones con los últimos adelantos, y el pabellón del grupo empresarial español Unión Fenosa en la [illegible] 97 serán los siguientes hitos de la visita de Fraga.

El programa se cierra con una recepción ofrecida por el embajador de España, Joaquín [illegible], en honor de Fraga, quien partirá rumbo a Río de Janeiro el sábado a primeras horas.

Es posible que el presidente de la Xunta se sume el viernes a una marcha en contra del terrorismo de ETA y del asesinato del concejal del Partido Popular Miguel Ángel Blanco Garrido convocada por la Federación de Instituciones Españolas en Uruguay. EFE

[illegible]

[illegible]

03

9709726

sE0053

R FUXUT 07 17 00709
amt eut

URUGUAY-GALICIA

FRAGA AFIRMA QUE YA NO HAY LUGAR PARA MERCADOS CERRADOS

Montevideo. 17 jul (EFE).- El presidente del Gobierno de la región española de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, afirmó hoy que ya no hay lugar en el mundo para los mercados cerrados y destacó las posibilidades de cooperación e inversión entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

"No hay ningún sector en el que no sea posible esa colaboración", declaró Fraga en una rueda de prensa celebrada tras una entrevista con el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, con la que comenzó el programa de su visita oficial de dos días a este país.

Procedente de Buenos Aires, el presidente de la Xunta de Galicia llegó hoy a Montevideo, segunda etapa de una gira que incluye también a Argentina y Brasil, países donde, como en Uruguay, residen importantes colectividades de origen gallego, que suman más de 400.000 personas.

La finalidad principal de su viaje es, según Fraga, que aspira a ser reelegido para un tercer mandato en los comicios autonómicos gallegos convocados para octubre, "atender a nuestros paisanos, conocer sus problemas y ponerme a su disposición".

Antes de entrevistarse con Sanguinetti, con quien, según dijo, habló de los problemas de desarrollo de América Latina, de la marcha del MERCOSUR y de los retos que plantea la globalización de la economía, celebró una serie de reuniones privadas con representantes del Centro Gallego, la Federación de EmpresariosGallegos en el Ex
Españoles (CRE) y la junta directiva del Partido Popular.
Españoles (CRE) y la junta directiva del Partido Popular.

Fraga agradeció a Sanguinetti las muestras de solidaridad del Gobierno, las instituciones y el pueblo de Uruguay con España por el asesinato del concejal del Partido Popular Miguel Angel Blanco a manos de la organización terrorista ETA.

Opinó que los "momentos difíciles" vividos en España van a ser a la larga positivos, porque "la sociedad española ha reaccionado como un solo hombre ante la barbarie del terrorismo", y se mostró confiado en que el poder judicial tomará la "medida necesaria y saludable" de ilegalizar a la coalición vasca Herri Batasuna (HB), brazo político de ETA.

Fraga se declaró convencido de que la "globalización del mundo es irreversible y que la era de los mercados cerrados y las fronteras proteccionistas ha terminado", y puso como ejemplo el caso de Galicia, tradicionalmente un mercado periférico, que "con un nuevo planteamiento" ha logrado en seis años multiplicar por tres sus intercambios comerciales y elevar la tasa de cobertura de un 50 a más de un 70 por ciento.

Las agrupaciones regionales son la forma idónea de responder a los retos de la globalización de la economía, según Fraga, quien destacó que el Gobierno regional gallego está promoviendo "al máximo" el entendimiento entre la UE y el MERCOSUR.

Desde la sede de la presidencia de la República uruguaya, el presidente de la Junta de Galicia se trasladó a la sede de la Secretaría Administrativa del MERCOSUR, donde se entrevistó con su director, el uruguayo Jorge Fernández Reyes.

Esta tarde, el presidente de la Junta se entrevistará con el ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, quien

04

9709726

posteriormente le hará entrega de la Medalla de la República Oriental del Uruguay.

El presidente Sanguinetti concedió a Fraga tal distinción por ser una personalidad relevante" que ha "desarrollado una tan intensa como entusiasta labor para el acercamiento de los pueblos uruguayo y español".

De la Cancillería Fraga se trasladará al Palacio Legislativo, donde pronunciará un discurso ante las cámaras, y después asistirá a la inauguración de una exposición del pintor gallego Leopoldo Nóvoa, organizada por el Centro Gallego de Arte Contemporaneo.

La agenda del primer día de la visita oficial de Fraga a Uruguay concluye con una cena ofrecida por Sanguinetti y su esposa, Marta Canesa, en honor de su invitado, quien entregará al jefe del Estado uruguayo la Medalla de Oro de Galicia, máxima distinción que concede la Xunta.

El viernes, Manual Fraga se dedicará a la colectividad gallega, salvo su asistencia como invitado de honor de Sanguinetti al desfile cívico-militar con el que se conmemorará el 167 aniversario de la Jura de la Constitución uruguaya.

En unas breves declaraciones tras entrevistarse con empresarios gallegos esta mañana, Fraga anunció que el próximo mes de mayo se celebrará en Montevideo una Semana de Promoción de Galicia en Uruguay, que "esperamos que sea el comienzo de una nueva etapa". EFE

ar/psh ila/jpg

07/17/17-13/97

05

9709726

DP3799

R FOXB1 07 22 00153
sur icx

ESPAÑA-GALICIA
FRAGA CONSIDERA SATISFACTORIO RESULTADO VIAJE LATINOAMERICA

Santiago de Compostela (España), 22 jul (EFE).- El presidente del gobierno regional español de Galicia, Manuel Fraga, dijo hoy al término de un viaje por Argentina, Uruguay y Brasil, que los resultados de la gira han sido satisfactorios.

Fraga, que llegó hoy al aeropuerto de Santiago de Compostela, aseguró que "tengo la impresión de que en este tiempo no se podía hacer más, aunque, naturalmente, mucho más se hará"

El presidente del gobierno de Galicia recordó que mantuvo contactos de alto nivel con los políticos latinoamericanos, con representantes de Mercosur y con miembros de colectividades gallegas en el exterior.

El viaje del presidente gallego comenzó el pasado día 14 en Argentina, y prosiguió en Uruguay y Brasil, países en los que fue recibido en audiencia por sus respectivos presidentes, Carlos Menem, Julio María Sanguinetti, y Fernando Henrique Cardoso. EFE

pdl/mr/SM

07/22/15-16/97

06-06

9709726

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ESPAÑA-ALEMANIA

REYES ESPAÑA INICIAN HOY VIAJE DE ESTADO A ALEMANIA

Madrid, 15 jul (EFE).- Los Reyes de España viajan esta tarde a Berlin, en donde inician mañana su primera visita de Estado a la Alemania unificada.

Esta visita, que durara tres dias, se produce en un momento en el que, segun las autoridades españolas, las relaciones politicas y economicas entre ambos paises son "excelentes".

En el ambito politico, el primer objetivo de este viaje es reiterar el apoyo español a la reunificacion alemana, indicaron fuentes diplomaticas españolas.

Para enfatizar este proposito, durante los tres dias que los reyes Juan Carlos y Sofia permaneceran en Alemania tendran como base la ciudad de Berlin, y dedicaran parte de su programa a conocer iniciativas tendentes a la recuperacion de barrios y ciudades de la antigua Republica Democratica Alemana.

El Rey tiene previsto mantener varios encuentros con el presidente, Roman Herzog, y con el canciller, Helmut Kohl.

En este viaje, los reyes estaran acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, quien se entrevistara con su colega alemán, Klaus Kinkel, para repasar asuntos bilaterales, asi como los relacionados con la OTAN, los paises europeos en conflicto, y la politica mediterránea.

También viajara con ellos el vicepresidente segundo y ministro de Economia y Hacienda, Rodrigo Rato, que mantendra un encuentro con el ministro de Hacienda aleman, Theo Waigel, para tratar, entre otros asuntos, del proceso de convergencia en la moneda unica europea.

Rato, junto al secretario de Estado de Comercio y Turismo, Jose Manuel Fernandez Norniella, asistira en Francfort a una cena que ofrecerá al Rey el presidente del estado federado de Hesse, a la que asistirán importantes personalidades del mundo empresarial y financiero de ambos paises.

La visita, que discurrira por las ciudades de Berlin, Bonn, Francfort, y la localidad de Soira, concluirá el viernes en Dresde, en donde Juan Carlos subrayara su interés por conocer los avances de la unificacion alemana.

La anterior visita de Estado de los Reyes a Alemania tuvo lugar en 1977, y desde entonces han estado en cinco ocasiones en ese pais, siempre para atender asuntos relacionados con el premio Carlomagno, que don Juan Carlos obtuvo en 1982. EFE

epo/cha/rs

07/15/08-45/97

N° DOCUMENTO 9709727

TITULO LOS REYES DE ESPAÑA REALIZAN VIAJE DE ESTADO A ALEMANIA

PROCEDENCIA 578193

FECHA DE PROCEDENCIA 180797

VINCULACIONES 11876

50453

500148

11148

11399

01-02

9709727

[illegible]

[illegible]

SEPARATA (Resumen) [illegible]
FIN VISITA REAL A ALEMANIA CALIFICADA DE "ROTUNDO EXITO"

[illegible] (EFE). [illegible] Los Reyes de España concluyeron hoy, viernes, en [illegible] una visita de Estado de tres días a Alemania calificada oficialmente de "rotundo éxito", y que asegura la futura colaboración alemana en la lucha contra el terrorismo.

El asesinato del concejal Miguel Ángel Blanco por la banda terrorista ETA ha tenido un eco continuado a lo largo de estos tres días, tanto en los discursos de Juan Carlos I, como en las declaraciones oficiales de las autoridades alemanas, y en las expresiones populares.

El viaje real se ha producido en un momento "especialmente dulce" de las relaciones bilaterales, según palabras del ministro de Asuntos Exteriores español, Abel Matutes.

El responsable de Exteriores, que calificó de "éxito rotundo" la visita, añadió que la colaboración de Alemania en la lucha antiterrorista "está asegurada".

Tanto el canciller federal, Helmut Kohl, en sus conversaciones con Juan Carlos, como Klaus Kinkel en su entrevista con su homólogo Matutes, han dejado claro el deseo alemán de cooperar con España en este asunto.

Estas manifestaciones de las autoridades alemanas se han unido a las expresiones de pésame y solidaridad con el pueblo español por el asesinato de Blanco, recogidas en las calles por los propios Reyes.

El rechazo alemán al último crimen de la banda terrorista llegó a los Reyes de forma clara desde el primer día de la visita, tanto en la Puerta de Brandemburgo como en el monumento a las víctimas de las guerras y las tiranías, o en el Ayuntamiento de Berlín.

La memoria de Miguel Ángel Blanco estuvo presente en todos y cada uno de los discursos que se han pronunciado, tanto por el Rey como por sus anfitriones.

El Presidente alemán, Roman Herzog, alabó la respuesta del pueblo vasco al asesinato y dijo que "esta reacción, aun siendo inmensos el dolor y la consternación por el execrable crimen, alimenta mi esperanza en el futuro".

Juan Carlos agradeció las innumerables muestras de dolor recibidas de todo el mundo, y en la localidad de Espira, ante una pancarta en la que se leía en español y alemán "Vascos sí, ETA no", evidenció su emoción cuando se llevó la mano derecha al corazón, mientras levantaba el pulgar de la izquierda.

En esta localidad del suroeste de Alemania, el canciller Kohl acompañó a los Reyes en su visita a la catedral, que está considerada un emblema de la unidad europea.

Kohl se había entrevistado antes con Juan Carlos, e invitó a los Soberanos a comer sus platos predilectos en su restaurante favorito.

La dimensión económica de la visita quedó refrendada por el apoyo a la política de Madrid que el presidente del Bundesbank, Hans Tietmeyer, trasladó al ministro de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, en la entrevista que mantuvieron antes de asistir en Frankfurt a una cena de los Reyes [illegible] ambos países.

[illegible]

[illegible] el pabellón de España.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709727

02-02

Nº. DOC. 9709728
TITULO: FRANCIA: EL PTE CHIRAC IMPULSA LAS RELACIONES CON ASIA Y VIETNAM.
PROC. 98595
FECHA 290797
VINCUL. 11816
65963 10034
01614
11399

TI1814

U POXBT 07-29 00348
mun exg icx

FRANCIA-VIETNAM
JACQUES CHIRAC DESEA DAR IMPULSO A LAS RELACIONES BILATERALES

París, 29 jul (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, desea impulsar las relaciones con Asia y en concreto con Vietnam, país que debería convertirse en un "socio privilegiado" de Francia.

Las relaciones entre Francia y Vietnam fueron analizadas hoy, martes, por el jefe del Estado francés y el ministro vietnamita de Defensa, el general Roden Khue, quien efectúa una visita oficial a París.

Durante la reunión Chirac expresó el deseo de que 1997 marque "un nuevo punto de partida" en las relaciones bilaterales, según la portavoz de la presidencia francesa, Catherine Colonna.

Además, subrayó el interés de Francia por desarrollar sus relaciones con los países asiáticos y que Vietnam ocupe un lugar "privilegiado" en ese aspecto.

Chirac confirmó al ministro que visitará Vietnam la víspera de la cumbre de los países francófonos que se celebrará en Hanoi los días 15 y 16 de noviembre próximo.

El presidente, explicó la portavoz, elogió las reformas y los pasos dados por el régimen vietnamita hacia una apertura y pidió que sigan por esa vía si desean promover la confianza de los inversores.

Esa política permitirá al país asiático "integrarse plenamente en la comunidad económica y financiera internacional", según el presidente francés. que fue citado por Colonna.

En la reunión, Chirac y el general Doan Khue examinaron la situación en Camboya tras la destitución del príncipe Norodom Ranaridh como coprimer ministro por el hombre con el compartía el poder, Hun Sen.

La visita del ministro de Defensa, que después de su escala en París viajará a Tolón, Hyeres y Orange, tres ciudades con importantes bases militares, forma parte de una gira por varios países europeos que incluye Bulgaria, Polonia y la República Checa.

El ejército vietnamita ha comenzado a desarrollar una cooperación militar con países extranjeros cuyo objetivo es acceder a material moderno y a cursos de formación.

Antes de abandonar París, el ministro debía entrevistarse con altos mandos militares y con su colega francés. Alain Richard, con el que debía firmar un acuerdo sobre relaciones bilaterales en materia de defensa. EFE

ag/co/ddp

01 - 01

9709728

07/29/97/15:42/97

PROCEDENCIA 310472
FECHA DE PROCEDENCIA 050797
VINCULACIONES 1192
65963
10022
11164
11163

01-02

9709729

FRANCIA-AFRICA [illegible]
GOBIERNO REVISA POLITICA AFRICANA Y EVENTUAL REDUCCION TROPAS

Por Javier Barros

París, 5 jul (EFE).- El nuevo Gobierno francés del socialista Lionel Jospin se dispone a revisar la política de París hacia los países africanos de su área de influencia y a examinar una posible reducción de su dispositivo militar.

En su comparecencia ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado, el secretario de Estado de Cooperación, Charles Josselin, anunció la intención del Gobierno de proceder a un exámen profundo de la política francesa en el continente africano ante la ofensiva política de Estados Unidos.

Francia "no puede afrontar en solitario" su política hacia Africa y necesita el respaldo de sus socios europeos, reconoció Josselin ante los senadores.

Para el secretario de Estado de Cooperación con los países africanos, particularmente de habla francesa, los recientes acontecimientos en algunos Estados auguran "el aumento de la presencia estadounidense en Africa".

"Las razones del reciente interés de Estados Unidos por Africa son evidentemente políticas, pero también y sobre todo económicas", comentó Josselin al señalar que las recientes prospecciones petrolíferas "dejan entrever que el Golfo de Guinea dispone de reservas tan importantes como las del Golfo Pérsico".

La contestación en algunos países africanos a la intervención de Francia en sus conflictos internos ha quedado patente en varias naciones, donde París ha perdido su influencia.

El apoyo prestado a la comunidad hutu frente a la tutsi en Ruanda, el respaldo al ex presidente congolés Denis Sasu Nguesso frente al actual jefe de Estado, Pascal Lissouba, y la postura crítica de París frente al presidente de la República Democrática de Congo, Laurent Kabila, han perjudicado a Francia.

El nuevo hombre fuerte de Kinshasa, que recibió el apoyo de otros países de la región en su lucha contra el ex dictador zaireño Mobutu Sese Seko, ha sido el más crítico hacia la actitud francesa en el continente.

Kabila afirmó en declaraciones ayer, viernes, a la cadena de televisión "France-2" que "es Francia la que debería mejorar sus relaciones" con la República Democrática de Congo.

Tras citar los ejemplos del antiguo Zaire, de Congo y de Centroáfrica, Josselin dijo que es necesario "sacar conclusiones de esas tristes aventuras".

La decisión de Estados Unidos de enviar expertos militares a Senegal y a Uganda para preparar tropas con vistas a una fuerza interafricana de pacificación ha sido acogida con inquietud en Francia.

Josselin ha anunciado que todos los acuerdos de defensa entre París y los Estados africanos serán renegociados, aunque en un comunicado la Secretaría de Estado para la Cooperación advirtió que "la retirada total de las fuerzas francesas en Africa nunca ha sido planteada por Francia".

Francia [illegible] africanos [illegible] Gabón y otros tantos en Costa de Marfil.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] EFE

9709729

02-02

Nº DOCUMENTO [illegible]
TITULO Francia : Factor económico
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 220797
VINCULACIONES 11876 11320
05963
11561
11332
11849

01-06

9709730

904797

R ECOBT 07-09 00413

mun exo

FRANCIA-PRESUPUESTO

JOSPIN DESBLOQUEA 1.800 MILLONES DOLARES PARA MEDIDAS SOCIALES

París, 7 jul (EFE).- El Gobierno de Lionel Jospin ha decidido desbloquear 11.100 millones de francos (1.800 millones de dólares) para financiar las primeras medidas económicas y sociales, en especial los subsidios escolares y la creación de empleos para jóvenes.

La financiación de dichas medidas no deberían suponer un aumento del déficit público, cuya importancia se conocerá el 21 de julio cuando sean comunicadas las conclusiones de una auditoria solicitada por el Gobierno, según anunció hoy, miércoles, el ministro de Economía, Dominique Strauss-Kahn.

Los fondos proceden de sumas ya previstas en el presupuesto, cuyo destino ha sido revisado para proceder a una rápida entrada en vigor de las primeras medidas económicas y sociales.

Según el ministro, la suma permitirá financiar la revalorización de los subsidios escolares, de la que se beneficiarán 3 millones de niños y que representará en 1997 un coste de 6.400 millones de francos (1.100 millones de dólares), y de las ayudas personales para la vivienda, que representan una suma de 600 millones de francos (100 millones de dólares).

El plan prevé la creación este año de entre 30.000 y 50.000 empleos para jóvenes en las colectividades locales, lo que tendrá un coste de 2.000 millones de francos (344 millones de dólares) que serán financiados mediante créditos inicialmente destinados a los llamados "contratos iniciativa empleo".

Los fondos también cubrirán la aplicación de un programa excepcional de rehabilitación de 100.000 viviendas, que costará 1.100 millones de francos (180 millones de dólares), y la suma de 290 millones de francos (50 millones de dólares) calculada para que 300.000 niños, de familias sin recursos económicos, puedan comer en los colegios.

El Gobierno ha optado por el sistema de decreto para desbloquear los fondos, que considera más simple, ya que una revisión de la ley del presupuesto previsto para este año y preparado por el anterior equipo debería ser sometida al parlamento.

De esta forma, Jospin gana tiempo y evita un debate parlamentario que abordaría inevitablemente el tema del [illegible] de los criterios de convergencia para la adopción de la moneda única, según los comentaristas.

Strauss-Kahn no descartó, por otra parte, medidas destinadas a [illegible] los impuestos este año que tendrían carácter "[illegible]" y que serán anunciadas "rápidamente" cuando se hagan públicas las conclusiones de la auditoría.

[illegible] medidas [illegible] en materia fiscal que podrían prolongarse en el tiempo.EFE

[illegible]

07 [illegible]

02

9709730

185502

R ECOBT [illegible] 17 [illegible]

exo mun 102

FRANCIA-PRESUPUESTO

GOBIERNO ULTIMA MEDIDAS QUE PUEDEN INCLUIR SUBIDA IMPUESTOS

París, 17 jul (EFE). El Gobierno francés ultimó hoy, jueves, una serie de medidas para reducir el déficit público que pueden suponer una subida de los impuestos sobre las empresas y sobre las rentas más altas a finales de este año.

Las medidas, estudiadas en la reunión que celebró el Gobierno que dirige el socialista Lionel Jospin, serán anunciadas el próximo lunes, cuando se den a conocer las conclusiones de la auditoría sobre la finanzas públicas.

Nada se ha filtrado de la reunión a nivel oficial pero medios de prensa parisienses han comenzado a informar de las líneas generales del plan antes incluso de la reunión.

El Gobierno tiene poco margen de maniobra para enderezar un déficit cuyo objetivo inicial era no superar el 3 por ciento del PIB pero que, según diversas informaciones, pasará la barrera del 3.5 por ciento y puede incluso llegar al 3.7 por ciento.

Un aumento del 10 por ciento de los impuestos sobre las empresas este año sería una de las medidas contempladas, lo que aportaría una suma de 12.000 millones de francos suplementarios (2.000 millones de dólares), según informaciones de la prensa.

El Gobierno habría optado por esta medida, en lugar del incremento de los impuestos sobre las plusvalías, como se barajó, por ser más sencillo.

Actualmente, el impuesto sobre las sociedades, que ya fue aumentado en un 10 por ciento por el anterior Gobierno, es del 36.6 por ciento.

También se verán afectadas las rentas individuales más altas para los que podría dejar de aplicarse el descenso de impuestos que había previsto para finales de este año el anterior equipo gubernamental.

Paralelamente, se plantea un posible aumento de las cotizaciones patronales.

La búsqueda de nuevos ingresos debería completarse con recortes en el presupuesto que afectarán a la mayoría de los ministerios, entre ellos el de Defensa cuyos programas de equipamiento pueden ser retrasados.

Varios programas deberían sufrir esos recortes, como el de avión de combate Rafale que podría experimentar un nuevo escalonamiento de los pedidos.

A finales de mayo pasado, el déficit se situaba en 241.000 millones de francos (40.000 millones de dólares), lo que supone un descenso en 12.000 millones de francos respecto al mismo mes del año anterior.

Según informaciones del Ministerio de Economía, los ingresos fiscales netos serán muy inferiores a lo previsto, mientras que el gasto será superior a lo calculado. EFE

aa/chs/ris 07/17/15-29/97 07/17/16-19/97 07/17/16-43/97

07/17/16-47/97 03 9709730

[illegible]

[illegible]

FRANCIA-DEFICIT [illegible]

PLAN [illegible] PARA [illegible] SIN FRENAR CRECIMIENTO

París, [illegible] jul (EFE).- El Gobierno francés anunció hoy, lunes, un plan de ajuste para poder [illegible] la moneda única en el plazo previsto, sin frenar el crecimiento ni las rentas familiares, mediante un aumento de la fiscalidad de las grandes empresas y recortes en el gasto público.

Las medidas han sido adoptadas tras conocer los resultados de una auditoría que prevé un déficit público de entre el 3.5 y el 3.7 por ciento del PIB, por encima del límite fijado para la adopción de la moneda única que es del 3 por ciento.

Según una auditoría sobre las finanzas públicas, cuyos resultados fueron comunicados por el Gobierno, el déficit público (Estado, Seguridad Social y administraciones locales) sería [illegible] superior al previsto.

La cifra [illegible] entre los 34.000 millones de francos (5.600 millones de dólares) y los 51.000 millones de francos (8.500 millones de francos).

El Gobierno no se ha fijado un objetivo preciso respecto al déficit público, que tiene intención de reducir para acercarse al máximo fijado por la Unión Europea para acceder al euro.

Pero ha reiterado su voluntad de figurar entre los países que pasarán a la moneda única en el plazo previsto.

Francia estará en la cita "en las mismas condiciones que sus socios", dijo el ministro en una rueda de prensa en la que subrayó la importancia de que Europa se dote "de los medios" necesarios para "ser una verdadera potencia" sin perder su identidad.

El plan del Gobierno se fija como prioridad "poner la economía al servicio del empleo" y para ello dice que debe cumplir tres objetivos: "reactivar el crecimiento [illegible] la demanda interna", reorientar el gasto para hacerlo más eficaz y profundizar la construcción europea.

La necesidad de reactivar el consumo sería una de las razones por las que el Gobierno ha renunciado a aumentar la presión fiscal sobre las familias.

Las declaraciones del secretario de Estado del Presupuesto, Christian Sautter, [illegible] pasado [illegible] que el Gobierno podría gravar las rentas familiares más altas, pero finalmente desistió por las complicaciones administrativas y la escasa [illegible]

El Gobierno [illegible] aumentar la presión fiscal sobre las grandes empresas [illegible] del impuesto [illegible] millones de dólares.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

04 9709730

[illegible]

... el Ministerio de

[illegible] FFF

[illegible]

05

9709730

FRANCIA "ESFUERZO IMPOSITIVO TEMPORAL" PARA LAS COMPAÑÍAS QUE GANAN MUCHO SIN GENERAR EMPLEO

Cruzada socialista contra el déficit fiscal

ev 2204

El gobierno del primer ministro Lionel Jospin anunció una serie de recortes presupuestales y un aumento impositivo para las empresas más grandes para llevar el déficit al 3,1% del PBI

POR BEN MACINTYRE
DE THE TIMES DE LONDRES

Francia reducirá su déficit público este año aumentando los impuestos a las grandes empresas y reduciendo los gastos del Estado con la finalidad de estar presente en la cita de la moneda única europea, anunció ayer el ministro de Economía francés, Dominique Strauss-Kahn

El ministro socialista dio a conocer en conferencia de prensa los resultados de una evaluación encargada a un grupo de magistrados sobre el déficit público francés, que revelaron que éste será del 3,5% al 3,7% del Producto Bruto Interno (PBI).

El secretario de Estado lamentó que el precedente gobierno derechista haya dejado a Francia "muy sensiblemente lejos del objetivo europeo" del euro, la moneda única prevista para el 1° de enero de 1999.

El Tratado de Maastricht obliga a los países que adoptarán el euro a que su déficit público no pase del 3% del PBI y establece sanciones para aquellos que

El presupuesto de Defensa se reducirá en una cifra cercana a los US$ 333 millones

más tarde puedan apartarse de este objetivo destinado a asegurar la existencia de una moneda única europea fuerte y sana.

RECORTES E IMPUESTOS

Dentro del "margen estrecho" de acción que dice tener Strauss Kahn, el gobierno decidió reducir el gasto público en 1997 en 10.000 millones de francos (unos US$ 1.700 millones), y uno de los sectores afectados por esta reducción será el de Defensa nacional, al que se le amputarán dos mil millones de francos (US$ 333 millones).

Este esfuerzo de reducción de gastos será complementado con un aumento de los impuestos a las grandes empresas francesas que han registrado grandes beneficios en el año fiscal, lo cual debería aportar al Estado 22.000 millones de francos (unos US$ 3.300 millones).

Así, el gobierno se limitó a aumentar para 1997 y 1998 en un 15% los impuestos sobre los beneficios de las empresas que ganaron más de 50 millones de francos (US$ 8,3 millones).

En total, el gobierno pretende disponer así de un total de 32.000 millones de francos (más de US$ 5.000 millones), mediante lo cual espera reducir el déficit previsto en 0,4% del PBI.

La idea es reducir el déficit en pocos meses al 3,1% o al 3,3% del PBI, lo que ayudaría a Francia a presentarse a la cita del euro en mejores condiciones de lo que permitían esperar las tendencias registradas hasta ahora.

El ministro Strauss-Kahn explicó que, por un principio de "solidaridad", se pediría un esfuerzo impositivo suplementario –pero "temporal"– a las grandes sociedades que acumularon enormes beneficios que no han invertido ni en nuevos equipamientos o nuevas empresas ni en la creación de empleos.

NI PYMES NI PARTICULARES

Como la óptica del gobierno es el combate contra el desempleo, no habrá nuevos impuestos para las pequeñas y medianas empresas que son las principales fuentes creadoras de empleo.

Tampoco habrá aumento del impuesto a la renta a los particulares, como se había temido inicialmente, a fin de favorecer el consumo y porque los fuertes aumentos de impuestos realizados por el gobierno precedente desalentaron el consumo y provocaron una baja de los ingresos del Estado.

El ministro Strauss-Kahn explicó que la estrategia del gobierno del socialista Lionel Jospin es "poner la economía al servicio del empleo", con tres objetivos: 1) apoyar el crecimiento mediante un desarrollo del consumo, 2) reorientar el gasto público en beneficio del empleo, pero con una óptica centrada hacia "la eficacia", tanto de tipo social como económica y 3) construir una Europa potente, pero no basada solamente en la economía de mercado, sino inspirada en un "modelo social-demócrata". *(Especial para El Observador)*



El ministro de Finanzas Strauss Kahn [illegible] al llegar a la entrevista con Jospin AFP

IMPUESTO A LA RENTA

Tasa promedio según ganancia bruta

País	Tasa
US$ 30.000	
Italia	40,8%
Alemania	45,1%
G. Bretaña	33,0%
Canadá	41,7%
Francia	24,8%
Japón	33,8%
EEUU	29,7%
US$ 60.000	
Italia	47,5%
Alemania	36,7%
Canadá	51,8%
G. Bretaña	40,0%
Francia	33,0%
Japón	40,1%
EEUU	46,3%
US$ 150.000	
Canadá	51,8%
Italia	46,0%
Alemania	56,8%
Japón	61,0%
Francia	60,9%
G. Bretaña	40,0%
EEUU	43,2%

Fuente: *The Economist*

06-06

Nº. DOCUMENTO 9709731

TITULO: FRANCIA: EL GNO IMPULSA LA CREACION DE UN GRUPO EUROPEO DE DEFENSA

PROCEDENCIA 58592

FECHA DE PROCEDENCIA 120797

VINCULACIONES 11816
65963
12795
11163

FRANCIA DEFENSA [illegible]
GOBIERNO FRANCES IMPULSA CREACION DE GRUPO EUROPEO DEFENSA

París, 12 jul (EFE).- El gobierno francés impulsará la constitución de un conglomerado europeo de electrónica militar a partir del grupo "Thomson CSF", que mantendrá bajo control público, como respuesta a las recientes fusiones Boeing McDonnell Douglas y Lockheed Northrop en Estados Unidos.

Tras sepultar el largo y accidentado proceso de privatización del primer fabricante europeo del sector y tercero del mundo, el primer ministro, Lionel Jospin, justificó el viernes su decisión en el propósito de "preservar los intereses del Estado, de la empresa y de sus trabajadores" y en criterios de interés europeo.

Informaciones periodísticas basadas en fuentes próximas al palacio de Matignon (sede del primer ministro) coinciden hoy, sábado, en atribuir a Jospin el propósito de crear un "polo europeo" de defensa en torno a dos ejes, uno público y otro privado.

El primero estaría formado por el Estado -que controla a través del "holding" público Thomson SA el 58 por ciento del capital de "Thomson CSF"- y del también grupo estatal francés "Aerospatiale", socio principal del grupo aeronáutico europeo Airbus Industrie e igualmente presente en el sector espacial.

Según el diario "Le Figaro", el segundo eje estaría integrado por la compañía Alcatel-Alsthom, que se asociaría al proyecto junto con el grupo aeronáutico Dassault, fabricante -entre otros modelos- de los aviones de combate "Mirage" y "Rafale".

Alcatel Alsthom anunció hoy que está dispuesto a estudiar las "nuevas modalidades" de privatización de Thomson, aunque anticipó su disposición a participar en la creación de "un gran grupo industrial de defensa para abordar las restructuraciones en Europa en las mejores condiciones".

Una vez constituido el núcleo francés, en el que el gobierno socialista no excluye reducir su participación en el capital por debajo del cincuenta por ciento -aunque manteniendo una posición dominante-, se abriría a la participación de un socio europeo.

Según el diario "Le Monde", el aliado preferido por París sería el británico GEC-Marconi, cuya candidatura a la adquisición de Thomson-CSF fue rechazada por el gobierno conservador de Alain Juppé.

En aquella ocasión, el gobierno conservador, que abrió el 21 de febrero de 1996 el procedimiento de privatización de Thomson SA, optó el 16 de octubre de 1996 por la oferta conjunta del grupo francés Lagardère asociado con el coreano Daewoo, interesado el último en la división multimedia (TMM) del gigante industrial.

Con una facturación en 1996 de 36.200 millones de francos (6.033 millones de dólares) y una plantilla de [illegible] empleados, Thomson CSF es el tercer fabricante mundial de electrónica militar, sólo superado por las compañías estadounidenses Lockheed Martin-Northrop y Raytheon-Hughes.

[illegible] la [illegible] el grupo [illegible] de GEC Marconi [illegible] anual de [illegible] negocio [illegible] Alemania e Italia [illegible]
[illegible] con sus

EL NUEVO GOBIERNO SOCIALISTA FRANCES

3/9

Jospin, presionado por la derecha y la izquierda

Es por la situación económica • Lo acusan de actuar con lentitud ante los problemas • Y de no cumplir sus promesas electorales

París
AP, ANSA y AFP

El primer ministro socialista francés, Lionel Jospin, se encuentra bajo fuertes presiones de la derecha y la izquierda, que lo acusan de actuar con demasiada **lentitud frente a los problemas económicos de Francia y de no** cumplir las promesas que hizo durante la campaña electoral.

El creciente desempleo, los problemas presupuestarios del Estado francés y las trabas en la negociación sobre el futuro de la Unión Europea han provocado inquietud entre la mayoría parlamentaria, integrada por socialistas, comunistas, radicales y ecologistas.

A tal punto resonaron las críticas en el Palacio de Matignon, que el premier exhortó ayer a los parlamentarios de su fuerza a que se muestren "solidarios".

En un discurso a los socialistas de la Asamblea Nacional, Jospin recordó que el "verdadero enemigo" es la derecha y la extrema derecha, y llamó a su partido a evitar enfrentamientos internos.

Promesas

El 1° de junio pasado Jospin se alzó con una histórica victoria frente al presidente Jacques Chirac que, al frente de una coalición de derecha, había convocado a elecciones legislativas anticipadas.

Antes de ocupar el sillón al que debió renunciar el derechista Alain Juppé, Jospin prometió un aumento del 4 por ciento en el salario mínimo, una reducción de la semana laboral de 39 a 35 horas sin rebaja de salarios y la creación de 700.000 puestos de trabajo para la juventud.

El desempleo del 12,5 por ciento es un problema persistente en Francia. Las cosas empeoraron el lunes, cuando el ministro de Trabajo anunció que el número de desocupados había ascendido en mayo a 3.113.000, lo que representa un aumento de 32.000 respecto del mes de abril.

Otro de los frentes de batalla del nuevo primer ministro es el cierre de una planta de la automotriz Renault en Bélgica, que había criticado durante su campaña y que ahora –según dice– no puede evitar. El tema irrita a sus aliados comunistas.

Ayer, frente a las críticas de la derecha, el jefe del Partido Socialista, François Hollande, dijo que había que confiar en que Jospin "fije pronto su rumbo en cuanto a las promesas económicas".

"No vamos a hacer las cosas en 40 días ni en seis meses. Fuimos electos para un período legislativo", manifestó el dirigente a la radio Europe 1.

Pero tal como están las cosas, el programa socialista quedaría pospuesto para el próximo otoño boreal, aunque el gobierno anunció para mediados de julio un decreto a través del cual se desbloquearían fondos para las primeras decisiones de alcance social. □

01-07

EL NUEVO GOBIERNO SOCIALISTA FRANCES

Jospin, presionado por la derecha y la izquierda

Es por la situación económica • Lo acusan de actuar con lentitud ante los problemas • Y de no cumplir sus promesas electorales

París
AP, ANSA y AFP

El primer ministro socialista francés, Lionel Jospin, se encuentra bajo fuertes presiones de la derecha y la izquierda, que lo acusan de actuar con demasiada **lentitud frente a los problemas económicos** de Francia y de no cumplir las promesas que hizo durante la campaña electoral.

El creciente desempleo, los problemas presupuestarios del Estado francés y las trabas en la negociación sobre el futuro de la Unión Europea han provocado inquietud entre la mayoría parlamentaria, integrada por socialistas, comunistas, radicales y ecologistas.

A tal punto resonaron las críticas en el Palacio de Matignon, que el premier exhortó ayer a los parlamentarios de su fuerza a que se muestren "solidarios".

En un discurso a los socialistas de la Asamblea Nacional, Jospin recordó que el "verdadero enemigo" es la derecha y la extrema derecha, y llamó a su partido a evitar enfrentamientos internos.

Promesas

El 1° de junio pasado Jospin se alzó con una histórica victoria frente al presidente Jacques Chirac que, al frente de una coalición de derecha, había convocado a elecciones legislativas anticipadas.

Antes de ocupar el sillón al que debió renunciar el derechista Alain Juppé, Jospin prometió un aumento del 4 por ciento en el salario mínimo, una reducción de la semana laboral de 39 a 35 horas sin rebaja de salarios y la creación de 700.000 puestos de trabajo para la juventud.

El **desempleo del 12,5 por ciento** es un problema persistente en Francia. Las cosas empeoraron el lunes, cuando el ministro de Trabajo anunció que el **número de desocupados había ascendido** en mayo a 3.113.000, lo que representa un aumento de 32.000 respecto del mes de abril.

Otro de los frentes de batalla del nuevo primer ministro es **el cierre de una planta de la automotriz Renault** en Bélgica, que había criticado durante su campaña y que ahora –según dice– no puede evitar. El tema irrita a sus aliados comunistas.

Ayer, frente a las críticas de la derecha, el jefe del Partido Socialista, François Hollande, dijo que había que confiar en que Jospin "fije pronto su rumbo en cuanto a las promesas económicas".

"No vamos a hacer las cosas en 40 días ni en seis meses. Fuimos electos para un período legislativo", manifestó el dirigente a la radio Europe 1.

Pero tal como están las cosas, el programa socialista quedaría **pospuesto para el próximo otoño boreal**, aunque el gobierno anunció para mediados de julio un decreto a través del cual se desbloquearían fondos para las primeras decisiones de alcance social. □

[illegible]

[illegible]

FRANCIA CONSERVADORES (previsión)
SEGUIN, NUEVO LIDER CONSERVADOR, ABOGA POR RESPALDO A CHIRAC

París, 6 jul (EFE). El nuevo líder del partido conservador neogaullista Agrupación para la República (RPR), Philippe Seguin, ex presidente de la Asamblea Nacional Francesa, solicitó hoy, domingo, a sus militantes que respalden al presidente francés, Jacques Chirac, durante el actual periodo de cohabitación.

En su discurso ante los representantes del RPR reunidos en París en un congreso extraordinario, el primero celebrado tras la derrota el pasado 1 de julio de la derecha, Seguin animó a sus correligionarios a apoyar la actuación de Chirac frente al gobierno de izquierda encabezado por el socialista Lionel Jospin.

"Chirac debe saber que nuestro movimiento ha decidido reconciliarse, renovarse y abrirse para servirle mejor", comentó el nuevo líder del partido neogaullista.

Seguin, de 54 años, fue elegido hoy presidente del RPR tras obtener el 78,85 por ciento de los 79.765 votos de los representantes de las diferentes federaciones del partido reunidos en el Parque Floral de París.

Frente a Seguin, los otros cinco candidatos que aspiraban a la presidencia del RPR obtuvieron en conjunto el 17,03 por ciento de votos, y el 4,12 por ciento restante fueron votos blanco o nulos.

Seguin asciende al liderazgo del RPR tras la retirada del anterior presidente, el ex primer ministro Alain Juppé, que decidió no presentar su candidatura después de haber perdido las elecciones legislativas del pasado 1 de junio.

En su primer discurso, Seguin invitó a los militantes del RPR a una unión de la oposición parlamentaria como una "necesidad absoluta", pero "contra la uniformidad que sería mortífera para todos" y "abriría un bulevar al Frente Nacional" (FN), el partido de la ultraderecha.

Para el nuevo líder del RPR, existe en el FN "un núcleo duro que garantiza la dirección y cuyas ideas son las de la extrema derecha más clásica".

"Pero la mayoría de sus electores no son ni fascistas ni hostiles a la democracia", dijo Seguin quien se propuso recuperar a los electores tránsfugos de la derecha que, en su opinión, han decidido votar al FN con un voto de castigo.

El nuevo líder del RPR anunció su intención de nombrar en los próximos días una dirección provisional encargada de preparar la reforma del partido, en espera de la celebración de un nuevo congreso a finales de año.

En su discurso, el dirigente del RPR rindió un homenaje a Juppé, quien previamente había pedido a los representantes del partido a que votaran por Seguin.

El dirigente conservador subrayó su vocación de "plena dedicación" en la presidencia del RPR con la intención de reconquistar el poder junto a la coalición centroliberal Unión por la Democracia Francesa (UDF).

El presidente de la UDF, François Leotard, felicitó a Seguin por su elección y afirmó que su coalición "desea un compromiso en el interior de la oposición para el diálogo necesario en un espíritu de paridad y equilibrio que respete la cultura, las opciones y los objetivos de cada una de las dos familias

políticas".

Por su parte, el ex presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, antiguo dirigente de la UDF, se congratuló de la elección de Seguin del que dijo que "su talento personal y sus convicciones me conducen a desear que tenga un destacado papel" en un momento en que "Francia atraviesa un periodo de desconcierto y confusión de ideas".

Nacido el 21 de abril de 1943 en Túnez, entonces protectorado francés, Seguin, huérfano de padre a los 17 meses, cursó sus estudios superiores en París en la prestigiosa Escuela Nacional de Administración (ENA), fue elegido diputado en 1978 y entró a formar parte del gobierno de cohabitación de Chirac en 1986 como ministro de Asuntos Sociales. EFE

[illegible]

[illegible]

02

9709732

TD/315

U FOXBT 07 16 [illegible]

exg mun 1[illegible]

FRANCIA-COHABITACION (Prevision)

PRIMERA "ESCARAMUZA" ENTRE CHIRAC Y SU GOBIERNO

Por Antonio Javaloyes

París, 16 jul (EFE).- El primer ministro francés, Lionel Jospin, invocó hoy, miércoles, sus "prerrogativas" constitucionales ante el presidente Jacques Chirac, como respuesta a las críticas que formuló el lunes el jefe del Estado conservador a su gobierno de izquierdas.

La réplica del líder socialista a los severos reproches que deslizó Chirac en su entrevista televisada del 14 de julio tuvo como escenario el mismo palacio del Elíseo, en la reunión semanal del Consejo de Ministros que, como establece la Constitución de la V República, preside el jefe del Estado.

Como segunda parte de la primera escaramuza en el seno del gobierno de cohabitación, Jospin intervino para -en palabras de la portavoz del gabinete, Catherine Trautmann-, recordar "las prerrogativas (constitucionales) que corresponden al presidente y al primer ministro".

Apenas transcurrido un mes del comienzo del tercer gobierno de cohabitación en Francia -y primero en el que coexisten un jefe de Estado conservador y un gabinete de izquierdas-, la portavoz de Jospin anunciaba que éste había pedido respeto a las reglas del juego democrático establecidas en la Constitución.

(La Carta Magna francesa, que se presta a interpretaciones diversas, establece en su artículo 5 que el presidente arbitra "el funcionamiento regular de los poderes públicos" y garantiza "la independencia nacional, la integridad territorial y el respeto de los acuerdos y tratados".

Por otra parte, el artículo 20 señala que "el gobierno determina y conduce la política de la nación. Dispone de la Administración y de la fuerza armada y es responsable ante el Parlamento.)

La contraréplica presidencial no se hizo esperar y Jacques Chirac hizo saber por boca de su portavoz, Catherine Colonna, que consideraba un deber suyo, cuando lo juzgue útil, "dirigirse a los franceses para decirles lo que piensa de las grandes cuestiones que interesan al futuro de Francia".

Al enjuiciar la labor del Gobierno (formado por socialistas, comunistas, ecologistas y radicales de izquierda), Chirac dijo querer una "cohabitación constructiva" para, a continuación, poner en tela de juicio la política económica del primer ministro.

Según Jacques Chirac, las aún titubeantes iniciativas del gobierno sobre la construcción europea y de política económica y social son, impracticables, perjudiciales y amenazan con dejar descolgada a Francia de la moneda única.

Tras el "suave" comienzo, a principios de junio, de la tercera cohabitación provocada por la disolución anticipada de la Asamblea Nacional por el presidente de la República, la forzosa coexistencia hasta el año 2002 de Chirac y Jospin "ha tomado derroteros menos corteses para entrar en una fase más combativa", comenta el diario "Le Monde".

En ese sentido, el mismo periódico recuerda que en 1986 el mismo Chirac, primer ministro de la primera cohabitación, se dirigió al país por TV para expresar su disgusto por la negativa del entonces presidente socialista François Mitterrand a firmar el decreto sobre privatizaciones.

En aquella ocasión, el actual jefe del Estado llegó incluso a reprochar a Mitterrand su oposición a "la voluntad claramente expresada por la mayoría de franceses" en las elecciones que en marzo de aquel año dieron el triunfo a la mayoría conservadora.

EFE

aj/mlr

07/16/15 58/97

03

9709732

LA COHABITACION FRANCESA

CL 1207

Primer choque entre Chirac y Jospin

París
Reuter, AFP y EFE

La primera crisis en la cohabitación francesa se registró ayer cuando el primer ministro socialista, Lionel Jospin, recriminó al presidente, Jacques Chirac, por atribuirse responsabilidades que la Constitución no le otorga.

Jospin, que busca afirmar su autoridad en las difusas cláusulas constitucionales francesas, provocó la ira de Chirac durante una reunión de gabinete al atacarlo por las críticas que el presidente había lanzado un día antes contra las estrategias del gobierno izquierdista sobre privatizaciones, energía nuclear, la integración de Europa y la inmigración.

Chirac respondió que seguiría dando a conocer sus puntos de vista en el marco de la "cohabitación", el término que utilizan los franceses para aludir a un gobierno en el que el presidente es de un partido y el primer ministro pertenece a la oposición.

Francia tuvo gobiernos similares desde 1986 a 1988 y de 1993 a 1995, cuando aún vivía el ex presidente socialista François Mitterrand.

Chirac sorprendió a la izquierda con la fuerza que puso para atacar el lunes pasado, en una entrevista televisiva, la victoria socialista en las elecciones parlamentarias de mayo, que recortaron en buena parte su poder.

En la entrevista, Chirac se proclamó "guardián en el terreno de la vigilancia" en ciertos sectores "esenciales" entre los que se citó la defensa, la seguridad y los mercados comerciales en el extranjero.

La portavoz del gobierno, Catherine Trautmann, dijo que Jospin aprovechó ayer la oportunidad para aclarar a Chirac sus respectivas áreas de competencia, en los términos establecidos por la constitución francesa.

"El primer ministro recordó ante el gabinete las prerrogativas que, constitucionalmente, corresponden al presidente y al primer ministro", dijo Trautmann.

El líder socialista "definió claramente las responsabilidades que le asignan esas cláusulas", agregó, y describió los comentarios de Jospin como "más bien breves".

Por su parte, la portavoz del presidente, Catherine Colonnate, dijo que "Chirac reiteró su deseo de que haya una cohabitación constructiva y, con eso en mente, porque es parte de su deber, dirá siempre al pueblo francés, cuando crea que es el momento oportuno, lo que piensa de los temas en discusión".

En principio, tanto el período de gobierno de Chirac como el del nuevo Parlamento terminan en el 2002.

La constitución francesa dice que el gobierno "fija y conduce la política de la Nación", en tanto que da al presidente un papel preeminente en política exterior y defensa. Pero no precisa con claridad los límites de las responsabilidades del primer ministro y del presidente. □

04

Ya empieza a caer la popularidad de Jospin

París (Reuter, EFE) - Después de casi dos meses de marchas y contramarchas, promesas electorales de difícil cumplimiento frente a la realidad de los mercados, la luna de miel del primer ministro socialista francés Lionel Jospin parece estar llegando a su fin, reveló ayer una encuesta.

El sondeo del instituto CSA, encargado por el semanario «La Vie» y la radio pública «France Info», mostró que 45% de los franceses confía en Jospin, cuando ese porcentaje era 10 por ciento más alto hace un mes.

*Manteniendo las proporciones, **cada vez son más los franceses que dudan del premier que acaban de elegir.***

El porcentaje de falta de confianza en el primer ministro, que asumió luego de una victoria contundente el 1 de junio, aumentó de 28% registrado en junio a 38%, según la encuesta realizada el 16 de julio.

*Pero la desilusión de los franceses no parece manifestarse sólo con respecto a Jospin. El presidente conservador **Jacques Chirac** también logró una aprobación menor, aunque su descenso no fue tan pronunciado como el de su vecino en el poder.*



Lionel Jospin

Chirac había logrado en junio que 44% de los franceses confiara en él, mientras que en el último sondeo su apoyo se redujo a 43 por ciento.

Según analistas, los motivos que alejaron al primer ministro socialista de su electorado son esencialmente económicos y responden en gran medida a la magnitud de su apuesta electoral.

• Choque

Sus promesas de crear 700.000 puestos de trabajo -la mitad de ellos en el sector público-, aumentar el salario mínimo y evitar los sacrificios de los franceses para ingresar al euro en 1999 chocaron frontalmente con los más tangibles límites impuestos por los inversores, el déficit del presupuesto francés y la voluntad alemana de ratificar los términos del Tratado de Maastricht.

Jospin conoció demasiado pronto la ingratitud simultánea de los inversores y operadores económicos - que desconfían de su manifiesto populista- y de los millones de votantes que lo llevaron al poder, quienes empiezan a sentirse traicionados por la modestia de los prometidos avances estatales sobre la desocupación.

*El cierre de la terminal belga de la empresa semiestatal Renault -con la consiguiente pérdida de miles de puestos de trabajo- y el renovado desafío de reducir el déficit calculado para este año entre 3,5 y 3,7% del PBI a menos de 3% para 1999, permiten sospechar a los franceses que su gobierno **no tendrá demasiados recursos para cumplir sus promesas de campaña.** En el sector privado, el aumento de los impuestos a las empresas anunciado el lunes pasado tampoco alienta la posibilidad de mayores inversiones para generar más empleos.*

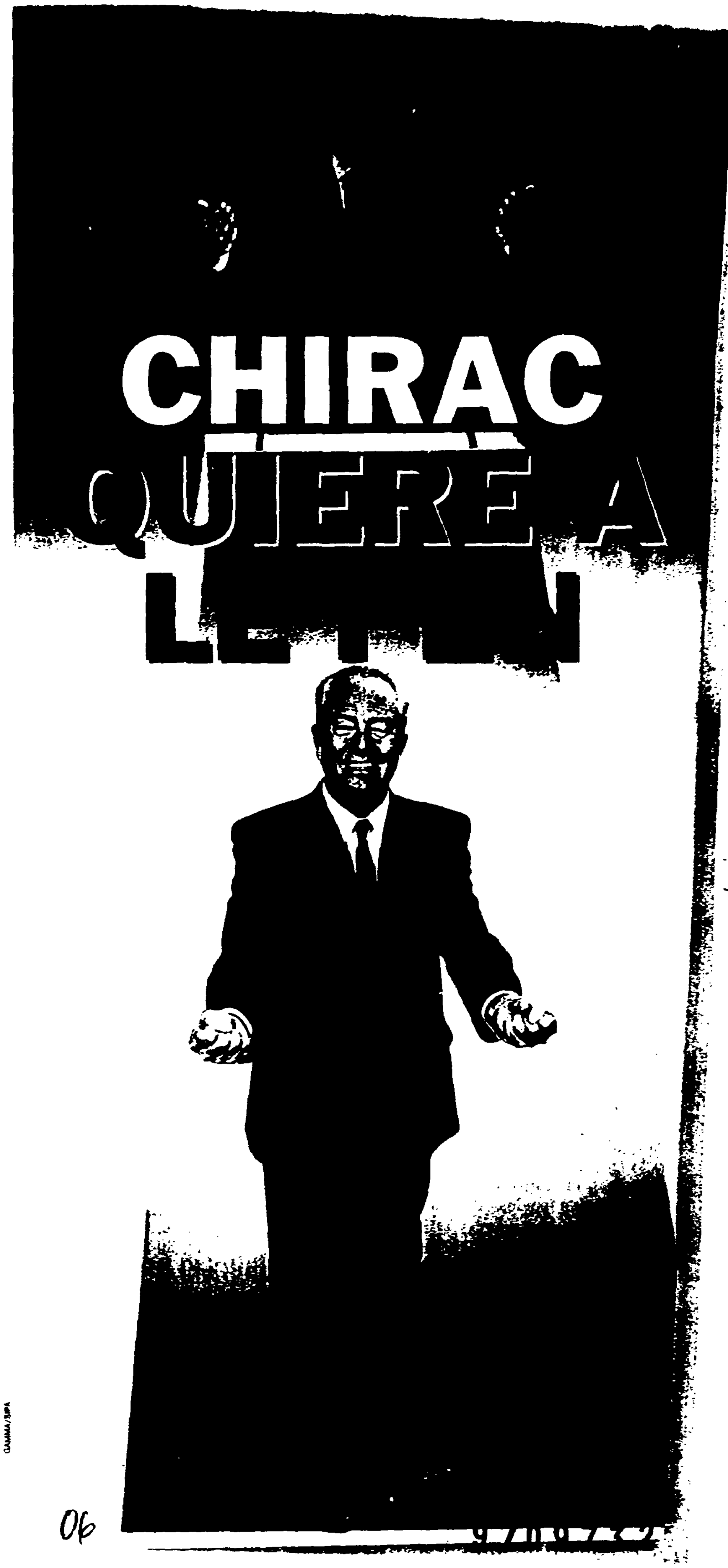
05

9709732

FRANCIA

Tras la derrota electoral, el presidente francés, Jacques Chirac, se plantea la alianza con el Frente Nacional. Por su parte, Jean-Marie Le Pen mantiene la incertidumbre de crear o no una coalición que englobe los tres partidos fuertes integrantes de la derecha francesa

CHIRAC QUIERE A LE PEN



GHISLAINE OTTENHEIMER/ROMAIN ROSSO

JUEVES 12 DE JUNIO, REUNIÓN DEL grupo formado por el partido conservador, Asamblea para la República (RPR), y el liberal, Unión Democrática Francesa (UDF), del Consejo Regional de Ile-de-France, en la *rue* Babylone de París. El ambiente está muy cargado. En toda la región parisina, la derrota ha supuesto un golpe muy duro para la derecha. El RPR ha pagado un precio muy alto: Eric Raoult, ministro; Jean François Mancel, secretario general; Pierre Bédier, delegado general de las federaciones... todos han salido derrotados por culpa del Frente Nacional, presente en la segunda vuelta. Las regionales de 1998 se presentan compli-cadas.

Robert Pandraud, diputado del RPR, toma la palabra: «No podemos seguir ignorando al Frente Nacional. Hay que hablar con ellos cuando nos hacen propuestas serias y razonables, con el fin de encontrar puntos de convergencia. Al satanizar al FN, les estamos haciendo un favor». Las declaraciones despiertan auténticas pasiones: «El RPR vuelve a sufrir un fracaso. Vuelve a ser víctima de su conciencia», lanza un responsable de la UDF, indignado. «Pandraud tiene razón —afirma un diputado del RPR—. Copiar la política de la izquierda no lleva a ningún sitio. Fíjense en los miles de millones gastados en política ciudadana, y sin embargo, Raoult y Bédier han sido derrotados».

¿Qué se puede hacer con el FN? Esta pregunta no es ninguna novedad en la derecha. Vuelve una y otra vez y, desde 1983, siempre se formula en los mismos términos: ¿Hay que ignorarlo, atacarlo o aliarse con él? Pero lo que no era más que una disyuntiva local se ha convertido en un problema esencial. El FN ha dejado de ser una china en el zapato, algo molesto, pero que no impide andar, para convertirse en «una roca, un pico, un cabo, una península. «Con el 5 por ciento se puede despreciar al FN, pero con el 15 por ciento se convierte en un problema político de pri-

mera magnitud», reconoce el ex ministro Alain Lamassoure, derrotado en la región de los Pirineos Atlánticos.

Teniendo en cuenta que el FN ha obtenido 3,8 millones de votos, son muchos en el RPR y en la UDF los que se preguntan cuáles son sus probabilidades de volver al poder si siguen negándose a negociar con el que se ha convertido en el segundo partido de la derecha. Alain Peyrefitte habló del asunto en *Le Figaro*, el día después de la derrota, apelando a la alianza histórica fundada en su momento por François Mitterrand con el Partido Comunista.

Chirac mantiene el debate abierto ante la previsión de no poder ganar las elecciones sin el FN

«Es la primera vez que la derecha se enfrenta a un problema de este tipo», confirma el historiador Jean-François Sirinelli. En 1958, el *soufflé poujadista* sufrió un desplome antes de que De Gaulle volviera al poder. Ahora nos preguntamos sobre la solidez del FN a medio y largo plazo».

«¿Es el FN un partido volátil?». Esa es la única pregunta importante, según el análisis de Renaud Dutreil, diputado de la UDF. Si la respuesta es afirmativa, es nuestro deber volver a conquistar el electorado que nos han arrebatado. De lo contrario sólo saldremos adelante si formulamos políticas de alianza. Con o contra el FN».

Presión del Frente Nacional

El seísmo que ha provocado la derrota del 1 de junio ha reavivado antiguas tentaciones. Ya en 1983, Jean-Pierre Stirbois, el *número dos* del FN se había aliado con Jean Hiaux, candidato del RPR, con el fin de arrebatar a la izquierda la alcaldía de Dreux (Eure-et-Loire). En 1986, Jacques Blanc y Jean-Claude Gaudin lograron el apoyo de la extrema derecha para constituir una mayoría en los consejos regionales que presiden en Languedoc-Roussillon y en Provenza-Alpes-Costa Azul. Pero poco después, Chirac vetó la operación.

Sin embargo, algunas instancias se han resistido, sobre todo las locales. Hace poco, un responsable nacional del FN reconocía que había creado un fichero que incluía cerca de 60 nombres de diputados de la coalición RPR-UDF, cuyas posiciones sobre temas como la pena de muerte, el aborto o la inmigración no estaban muy alejadas de las del FN. Este partido utilizó esa lista para conseguir grupos de presión, a finales de 1996, e impedir que se discutiera en la Asamblea el proyecto de ley Toubon, cuyo fin era reforzar las leyes antirracistas a raíz de las declaraciones de Le Pen sobre «la desigualdad de las razas».

La tentación de ceder a la presión del Frente se manifestó sobre todo entre las dos vueltas de las elecciones legislativas, cuando el FN estaba en condiciones de mantener a sus 132 candidatos. Sólo retiró a uno, Charles Cavin en la tercera circunscripción de la Côte-d'Or, a favor de Lucien Brenot del CNI, que a pesar de todo también fue derrotado. En contrapartida, Philippe Malaud, antiguo ministro del general De Gaulle y presidente de honor del CNI, prestó su apoyo a Bruno Gollnisch y a Richard Morati en las circunscripciones 13 y 14 del Ródano. «Bruno Gollinish es un viejo amigo», explica Malaud, partidario de suscribir acuerdos con el Frente, siguiendo el principio de «ningún enemigo a la derecha».

Jean-Marie Le Pen también se entretuvo confeccionando una lista de candidatos que gozarían de la «indulgencia» del FN, ya que, según él mismo dijo, «han respondido a la llamada del Frente Nacional». Muchos contestaron diciendo que «no le habían pedido nada» al líder de la extrema derecha, aunque confesaban que tampoco perdían el tiempo «metiéndose con el Frente». Pero algunos han consentido en darle garantías al FN. Es el caso del diputado Christian Martin de Force Démocrate de Saumur (Maine-et-Loire) quien, después de haber suscrito el principio de la «preferencia nacional», cuyo fin es reservar para los franceses los derechos a la protección social, al empleo y a la vivienda, solicitó de forma expresa el apoyo del FN, en una carta a Samuel Maréchal, director de campaña del FN en la región de los Países del Loira. «Es la demostración de que ha tenido éxito», afirma con cierto orgullo el yerno de Le Pen; Martin ha vuelto a ser elegido con el 51,53 por ciento de los votos, gracias a las ideas del Frente Nacional.

Pero en los estados mayores el dique todavía no ha cedido. Tanto los dirigentes de la UDF como del RPR están empeñados en volver a conquistar a ese electorado perdido con un discurso creíble y una mejor organización. «La nueva arquitectura de la derecha, que se basa en tres adjetivos: demócrata, liberal y neogaullista, debe aportar una respuesta diversificada al Frente Nacional», defiende François Bayrou. Por su lado, Nicolas Sarkozy afirma que su facción ha sido derrotada porque ha dado pruebas de falta de inteligencia. «Hay que volver a puerto, remozar el barco y reparar las velas antes de volver al mar. De lo contrario asistiremos a un nuevo fracaso». ¿Pero qué pasaría si mañana se convocaran elecciones? «Los estados mayores son sectarios por naturaleza, siempre se cierran al exterior. Con quien hay que discutir es con los cargos electos», se atreve a declarar Robert Pandraud, que va a realizar una propuesta de ley para instaurar el sistema proporcional. De hecho ha empezado una carrera de velocidad entre el FN y la derecha clásica y sobre todo con el RPR, que es el más perjudicado debido a los temas desarrollados por el partido de Jean-Marie Le Pen, como la nación, la seguridad e incluso la República.

Discurso poco original

«La derecha tradicional está contaminada por una ideología dominante de izquierdas», explica el sociólogo Paul Yonnet, autor de *Viaje al seno del malestar francés*. Y añade: «La derecha no ha conseguir forjar un discurso original entre el discurso racista de extrema derecha y el discurso 'antirracista' de izquierdas». «Hemos caído en la trampa que nos tendió François Mitterrand», afirma Jean Valleix, el diputado del RPR, que ha vuelto a salir elegido en la región de la Gironde, gracias a la «indulgencia» del Frente Nacional. Para Valleix: «Nosotros, la gente de derechas, hemos apostado por el principio de 'nadie se opone más al FN que nosotros'». Y lo mismo opina Philippe de Villiers: «La derecha es incapaz de asumir otro rostro que no sea el de la derecha centrista. Existe un problema de entropía en el discurso de la derecha». Alain Marsaud, un antiguo juez que defiende posiciones firmemente derechistas, y que ha sido derrotado en Limoges, se muestra categórico: «La derecha parlamentaria padece un complejo de culpabilidad. A Séguin habría que recordarle que existen 350 circunscripciones difíciles y que se han perdido 150 por culpa de un discurso absolutamente imbécil».

¿Giro a la derecha de la coalición RPR-UDF? ¿Refundación de su discurso? Sea lo que sea, la clave del enigma para la derecha no pasa obligatoriamente por las manos de Bayrou y de Séguin. El futuro también se juega en el seno del Frente Nacional. Si Jean-Marie Le Pen, que quiere llevar hasta el final su lógica de ruptura para beneficiarse de la desorientación en la que está sumida la derecha, aspira a convertirse en el «núcleo» de la oposición, a algunos de sus amigos no les molestaría cobrar los beneficios del 15 por ciento y verían con buenos ojos el abandono de los excesos de su líder, lo que desembocaría en un proceso de normalización. «Mientras Le Pen siga, será imposible», suspira un miembro del buró político del Frente Nacional. ■

Jean-Marie Le Pen busca la máxima ruptura de la derecha para convertirse en el «núcleo» de la oposición

© L'Express

01-07

TITULO Polonia [illegible] adecuación a la OTAN

PROCEDENCIA 38593

FECHA DE PROCEDENCIA 120797

VINCULACIONES 11876

66861

508062

11163

11164

61-02

9709733

[illegible]

POLONIA-OTAN (Previsión)

EJERCITO POLACO DEBE ADECUARSE PARA COMPROMISOS ADQUIRIDOS

Por Gemma Alcaraz [illegible]

Varsovia, 12 jul (EFE).- Una vez asegurada su integración en la OTAN, y con el apoyo del 80 por ciento de la sociedad, a Polonia le queda un segundo paso que dar: adecuar su Ejército a los compromisos adquiridos con los nuevos aliados.

Polonia dispone de unas armas obsoletas, heredadas del Pacto de Varsovia, con las que hoy día no estaría en condiciones de hacer frente a la más mínima amenaza de su seguridad, comentaron a EFE fuentes próximas al Gobierno.

El problema para equipar y modernizar a las tres armas es de orden económico, pero se trata de un cambio "forzoso e inevitable, que resultaría mucho más caro si se hiciese fuera de las estructuras atlánticas", aseguró el titular de Defensa, Stanislaw Dobrzanski.

Si bien desde hace tiempo se baraja la cifra de [illegible].000 millones de dólares como coste de toda la operación en un plazo de quince años, Dobrzanski dijo a la prensa que resulta imposible hacer un cálculo exacto del gasto real.

"Al primer ministro, Wlodzimierz Cimoszewicz no le agrada ese plan de gastos adicionales, que, sin embargo, ha sido recibido con entusiasmo por el Presidente, Aleksander Kwasniewski", dijo Dobrzanski.

Esta semana quedaron en evidencia dos actitudes diferentes dentro del Ejecutivo en cuanto a la modernización de las Fuerzas Armadas.

Una está representada por el ministro de Finanzas, Marek Belka, de la socialdemocracia (ex comunistas), que promueve la privatización de la industria armamentista polaca admitiendo en ella el capital extranjero, único capaz de aportar los recursos imprescindibles para modernizarla. La otra considera mejor la compra de armamento en Occidente.

Una tercera solución la propuso el titular de Defensa Dobrzanski, del Partido Campesino, quien aboga por la protección de la industria nacional a través de la fabricación conjunta con Occidente de las armas y equipos con destino al Ejército polaco.

Fuentes próximas a la presidencia de la nación, dijeron a EFE que en este contexto Polonia sopesa muy seriamente la oferta de colaboración para la construcción de aviones por parte de la empresa CASA española.

El Ejército polaco ha hecho un plan de modernización a quince años, pero ya en el próximo [illegible] deberá sustituir sus aviones por aparatos nuevos.

En comparación a otros países Polonia gasta poco en Defensa, pues para este ejercicio está previsto un 2,[illegible] por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), que representa el [illegible] de los presupuestos generales del Estado, es decir [illegible] medio punto más que en 199[illegible].

En [illegible] millones de dólares anuales para [illegible] a todas las necesidades, la compra de armas, [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709733

02-02

.B9030

R FOXBT 07 22 00178

exg mun ick

HUNGRIA-PARLAMENTO

GRUPO PARLAMENTARIO CRISTIANODEMOCRATA DEJA DE EXISTIR

Budapest, 22 jul (EFE).- El grupo parlamentario del Partido Popular Democrata Cristiano, que participo en el primer gobierno hungaro tras la caida del comunismo, se disolvió hoy tras una serie de expulsiones y dimisiones que lo habian dejado mermado.

El grupo, integrado originalmente por 23 diputados, habia quedado reducido a sólo 13, dos menos que el minimo que exige el Parlamento magiar para la constitucion de un grupo, despues de la dimisión de siete de sus miembros y la expulsión de otros tres.

El conflicto en el partido surgió a fines del año pasado cuando algunos parlamentarios no reconocieron la legitimidad de la nueva direccion, encabezada por Gyorgy Giczi.

La crisis se agudizo la semana pasada cuando la Unión Europea Democratacristiana decidio excluir de sus filas al partido por las simpatias politicas manifestadas por Giczi y otros dirigentes hacia la ultraderecha húngara.

Giczi ha anunciado que cuando se reanuden en septiembre las sesiones tratará de formar un nuevo grupo parlamentario con diputados independientes.EFE

SP/JR/ik

07/22/11-06/97

Nº DOCUMENTO 9709734

TITULO HUNGRIA: DEJA DE EXISTIR EL PARTIDO POPULAR DEMOCRATA CRISTIANO

PROCEDENCIA 98893

FECHA DE PROCEDENCIA 220797

VINCULACIONES 11886

6670

95432

11164

01-01

9709734

[illegible]

[illegible]

[illegible]

URUGUAY ITALIA

VICEPRESIDENTE CONSEJO MINISTROS ITALIANO VISITA URUGUAY

Montevideo, 21 jul (EFE).- El vicepresidente del Consejo de Ministros y ministro de Bienes Culturales de Italia, Walter Veltroni, manifestó hoy en su visita a Uruguay el interés del Gobierno de su país por promover la enseñanza del italiano en las escuelas uruguayas.

Veltroni llegó a Montevideo ayer, domingo, y hoy comenzó una visita oficial a Uruguay de dos días, cuyo programa incluye entrevistas con el presidente del país, Julio María Sanguinetti; el ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, y el intendente (alcalde) de Montevideo, Mariano Arana, entre otras autoridades.

Hoy, Veltroni fue recibido por Sanguinetti, quien le impuso la Medalla de la República Oriental de Uruguay, distinción que el vicepresidente del Consejo de Ministros recibió "con orgullo" y, según dijo, simboliza la "unión y cooperación" entre los dos países.

Por la tarde se entrevistará con el ministro Ramos, con el vicepresidente del país, Hugo Batalla, que también es presidente del Senado, y con el presidente de la Cámara de Representantes, Carlos Baraibar.

Durante su estancia en Uruguay, el también ministro de Bienes Culturales visitará las sedes de las instituciones de la colectividad italiana y entidades culturales, entre ellas el Museo Nacional de Artes Visuales. EFE

AR/SC/fr

07/21/19-38/97

PROCEDENCIA 578593

FECHA DE PROCEDENCIA 040797

VINCULACIONES 11836

66873

11302

1880

11837

11464

9709736

01-02

[illegible]

[illegible]

PORTUGAL-INESTABILIDAD
DIFICULTADES GOBIERNO GUTERRES ANTE OPOSICION UNIDA

Por Fernando Caceres

Lisboa, 1 jul (EFE). La amenaza de dimisión formulada por el primer ministro Antonio Guterres ante la acción conjunta de una oposición mayoritaria en el parlamento sume a la política portuguesa en un clima de inestabilidad.

En poco más de 20 meses en el poder, el socialista Guterres no sólo ha conseguido tener en contra a una oposición heterogenea, que va desde la izquierda comunista (PCP) a la derecha conservadora (PP), pasando por el centroderecha socialdemócrata (PSD), sino también a parte de su propia formación, el partido socialista (PS).

Con cerca de un 44 por ciento de votos, Guterres ganó las legislativas del primero de octubre de 1995 al frente de una nueva mayoría, que excedía en mucho los mejores resultados electorales del PS, en virtud de su apertura a independientes y lo que se ha dado en llamar "sociedad civil".

Su gobierno, que tomó posesión el 12 de octubre siguiente, reflejaba el peso de la situación, pues apenas la mitad de sus integrantes pertenecían al PS, lo que ya creó problemas entre el primer ministro y su partido, del que asimismo es secretario general.

Guterres sacó adelante los presupuestos generales del estado, tanto en 1995 como en 1996, con la ayuda del conservador Partido Popular (PP), sin embargo opuesto a la convergencia económica para el Tratado de Maastricht que los inspiraba.

Desde entonces, el gobierno Guterres, que sólo dispone de 112 diputados de los 230 que integran el parlamento, va de derrota en derrota en sus iniciativas legislativas.

Primero fue un proyecto de ley que atribuía a los clubes de fútbol la totalidad de los ingresos de las quinielas, después fue el rechazo de un proyecto de reforma del código penal y, por último, fue el desaire en torno a los proyectos de financiación del poder local.

La oposición consiguió aprobar tres proyectos de ley (uno por partido) el pasado 28 de mayo y ayer rechazó el gubernamental, que prevé transferencias de competencias pero apenas de fondos para afrontarlas.

Guterres, en una declaración al país, declaró anoche que dimitirá si el parlamento aprueba alguno de los proyectos de la oposición que, según él, sólo podrían concretarse con un aumento de impuestos o del gasto público, insoportable para los parámetros de la convergencia europea.

El debate final de los controvertidos proyectos de financiación local probablemente no se celebrará antes del próximo año, cuando ya estén debatidos los presupuestos para 1998 y el gobierno ya ha decidido presentar otro alternativo.

La posible crisis queda así aplazada durante unos meses, durante los cuales Guterres deberá intentar dividir la oposición, al objeto de contar con una mayoría en el parlamento para sus iniciativas legislativas.

Se abre así en Portugal un período de inestabilidad que deberá ser administrado por Guterres con un tacto, tanto respecto de su propio partido como de la oposición, del que por el momento no parece haber dado muestras.

Según los comentaristas políticos de Lisboa, Guterres tiene tiempo para desplegar una "apertura a la izquierda", eventualmente dirigida hacia los comunistas que, sin embargo, al margen de su posición anti Europa, plantean sus condiciones ante la regionalización administrativa del país y la prevista reforma constitucional.

Una operación, como cualquier otra de tal naturaleza, dificultada por el hecho de celebrarse elecciones municipales el próximo mes de diciembre.

Se ha creado una situación [illegible], reconoce [illegible] Guterres, pero que nadie quiere [illegible] en una crisis con elecciones anticipadas, según han declarado los principales dirigentes políticos del país. EFE

fc [illegible]

[illegible] 18:07

02-02

9709736

Nº DOCUMENTO 9709737
TITULO PORTUGAL: 1º PORTUGUES GUTERRES VISITA ARGENTINA, BRASIL Y URUGUAY
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 280797
VINCULACIONES 11826 11148
66883 11349
66960
501482
501488

401419
R FOXBT 07 22 00514
sur ptg icx

URUGUAY-PORTUGAL
GUTERRES SE REUNIRA CON TRES PODERES Y CON EMPRESARIOS

Montevideo, 22 jul (EFE). - El primer ministro portugués, Antonio Guterres, iniciará el próximo viernes su primera visita oficial a Uruguay, durante la que se reunirá con autoridades de los tres poderes del Estado y empresarios.

Acompañado de una numerosa comitiva, el socialista Guterres llegará el viernes procedente de Brasil y ese mismo día será recibido por el presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti, con quien firmará acuerdos de cooperación y ofrecerá una rueda de prensa, informaron a EFE fuentes diplomáticas.

Tras un almuerzo ofrecido en su honor por Sanguinetti y después de hacer una ofrenda floral ante el monumento al general José Gervasio Artigas, héroe de la independencia uruguaya, el primer ministro de Portugal visitará la Corte Suprema de Justicia y, a continuación, el Parlamento.

En la Intendencia Municipal de Montevideo se entrevistará con el intendente, Mariano Arana, quien le hará entrega de las llaves de la ciudad, después asistirá a una reunión de empresarios portugueses y uruguayos y, por último, ofrecerá una recepción en honor del presidente Sanguinetti.

El sábado, Guterres visitará la sede de la Secretaría Administrativa del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y luego partirá hacia Colonia de Sacramento, ciudad ribereña del Río de la Plata fundada en 1680 por portugueses y cuyo casco antiguo es patrimonio de la Humanidad.

En Colonia, que está situada a unos 180 kilómetros de Montevideo, recibirá las llaves de la ciudad e inaugurrá las obras de un museo dedicado al periodo en que esta población perteneció a la corona portuguesa.

De regreso a Montevideo por vía aérea, el jefe del Gobierno visitará la Casa de Portugal y la Cámara de Comercio Uruguayo-Lusitana.

El domingo por la mañana saldrá para su país tras finalizar una gira la zona, que le ha llevado también a Argentina y Brasil con el fin de impulsar la cooperación entre su país y los del Cono Sur americano. EFE

ah/cho

07/22/18-12/97

9709737

01-05

ENTREVISTA AL PREMIER ANTONIO GUTERRES

"Portugal quiere ser embajador ante el Mercosur"

NATASHA NIEBIESKIKWIAT

El primer ministro de Portugal, el socialista Antonio Guterres, estuvo en la Argentina a principios de esta semana en una breve gira oficial, que incluyó a Brasil y Uruguay, cuyo objetivo fue fortalecer las relaciones bilaterales con los países del Mercosur.

El premier destacó a **Clarín** que Portugal quiere convertirse en el **"embajador" de la Unión Europea (UE)** en sus relaciones de prioridad con el Mercosur.

Guterres, de 48 años, repartió elogios al bloque del sur, advirtió sobre los peligros de la globalización, a la que se adhiere fervorosamente, firmó con el presidente Carlos Menem un acuerdo mutuo de lucha contra el narcotráfico y se reunió con dirigentes del menemismo y el radicalismo y de la comunidad portuguesa local.

–¿Cómo explica que siendo socialista apoye el libre comercio y la globalización?

–Nosotros somos favorables a la globalización, pero con ciertas reglas. Una globalización sin reglas es también la globalización de la pobreza, en la que unos triunfan y otros se quedan sin capacidad de competir. Queremos sociedades iguales. Por eso hacen falta bloques interregionales fuertes, que no sean simples áreas de comercio, sino de integración política, económica y social, como en la UE. Esperamos que ocurra lo mismo con el Mercosur.

–¿Me da un ejemplo de cómo regular la globalización?

–Estableciendo el comercio justo. No se puede competir en países donde los derechos humanos fundamentales no sean respetados –los sindicales, por ejemplo– para permitir el libre comercio.

En el pasado reino e imperio, Portugal sufrió en este siglo una dictadura de 48 años, que acabó en 1974 con la llamada "Revolución de los claveles", encabezada por militares progresistas.

Con una seguidilla de gobiernos inestables y sumergido en una dramática crisis económica, el país más relegado de Europa occidental comenzó hacia 1986 su recuperación por el camino inverso a la revolución del 74. Se privatizaron los sectores que habían sido nacionalizados, se redujeron el déficit público y la inflación, y creció el empleo a cambio de un giro completo hacia la integración europea y el alineamiento con la OTAN.

–¿Qué opina de un área de libre comercio en América, donde convivirían economías desiguales como la estadounidense y la latinoamericana?

–Yo soy partidario de que el Mercosur tenga identidad propia. No puedo opinar sobre una región que no es *la mía*, pero me gustaría que el Mercosur fuera un proceso de integración política y económica y regional con identidad propia, pero con similitudes al proceso de la UE.

–¿Cuáles son las ventajas para un Portugal en desarrollo al haberse sumado a la Unión Europea?

–Portugal quiere estar en el centro de todos los procesos de integración europea: primero, participando de todas las formas de cooperación; y segundo, buscando reencontrar su propia identidad, que se ha forjado en el contacto que ha tenido con diferentes civilizaciones. Por eso iniciamos esta política activa con Latinoamérica.

–¿Qué unirá a la UE con el Mercosur?

–Compartimos las mismas raíces culturales. Pero además, el nivel más alto de inversión económica del Mercosur no está en los EE.UU. sino en la UE. Hay una relación económica objetiva, que se mide en números. Los portugueses queremos ser embajadores de esta visión de relaciones de prioridad con el Mercosur. □

CL 2 5 07

02

Guterres: transformar coincidencia en relación práctica

CP 2607

ACORDARON PROMOCION DE INVERSIONES CON PORTUGAL

El primer ministro de Portugal, Antonio Guterres discutió, en la víspera, con el presidente Julio Sanguinetti temas de interés bilateral, entre los cuales destaca la posibilidad de fortalecer los vínculos entre la Comunidad Europea y el Mercado Común del Sur.



VISITA. *El primer ministro portugués, Ing. Antonio Guterres, visitó el Palacio Legislativo siendo recibido por el presidente de la Asamblea General, Dr. Hugo Batalla, y del presidente de la Cámara de Diputados, Carlos Baraibar*

Guterres llegó ayer para una visita oficial que se extenderá hasta el domingo al mediodía.

Tras cumplir en la víspera una intensa agenda que incluyó una visita al Palacio Legislativo, hoy Guterres se trasladará hacia Colonia del Sacramento, que fuera el único enclave colonial portugués en el Río de la Plata.

Colonia del Sacramento fue fundada en 1680 por el portugués Manuel Lobo. La parte vieja de la ciudad es Patrimonio Histórico Universal declarado por la Organización de las Naciones Unidas para la Cultura y la Educación (UNESCO).

Guterres y su comitiva llegaron al aeropuerto Internacional de Carrasco, procedentes de Brasil. Previamente había visitado Argentina.

Sanguinetti y Guterres se reunieron en privado y abordaron distintos temas. Guterres había anunciado el propósito de tender puentes hacia un mayor acercamiento entre la Comunidad Económica Europea (CEE) de 15 países y MERCOSUR, conformado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Ambos bloques comerciales ya tienen en marcha una serie de negociaciones procurando abrir el camino hacia una zona de libre comercio cuya entrada en vigencia sería hacia el 2005, que la convertiría en la más importante con 19 naciones y un mercado de 600 millones de personas. Al MERCOSUR están asociados ya Bolivia y Chile.

Sanguinetti y Guterres, asimismo, suscribieron un acuerdo para la promoción y la protección recíproca de inversiones que tendrá una duración de 10 años, excepto que haya una denuncia de las partes, 12 meses antes del término del mismo.

Por este acuerdo, las inversiones que puedan realizarse en Uruguay y Portugal "gozarán de la plena protección y seguridad" recíproca.

■ TRANSFORMAR COINCIDENCIAS EN RELACION PRACTICA

El primer ministro de Portugal, Antonio Guterres, destacó en Uruguay la voluntad de su gobierno de "transformar las coincidencias" con los países del Cono Sur americano "en una relación práctica con mayores vínculos políticos, económicos, sociales y culturales".

"Con Uruguay tenemos una identidad similar y puntos de vista comunes sobre los procesos de integración de la Unión Europea, el MERCOSUR, sus objetivos y los beneficios recíprocos", afirmó Guterres durante una rueda de prensa celebrada en el edificio "Libertad".

"En Portugal apuntamos a la internacionalización de nuestras empresas y en los últimos tiempos incrementamos notablemente el relacionamiento con Brasil, pero también aspiramos a mejorarlo con Argentina, Paraguay, Uruguay (los otros tres integrantes del Mercado Común del Sur, MERCOSUR) y otras naciones sudamericanas", agregó Guterres hablando en español.

Uruguay y Portugal suscribieron hoy un acuerdo sobre promoción y protección recíproca de inversiones, que tiene por finalidad "dar marco jurídico y abrir caminos para los empresarios, industriales e inversores de ambos países", afirmó el presidente uruguayo.

El jefe de Estado uruguayo destacó que la visita de Guterres "es la primera de un primer ministro de Portugal al Uruguay y nos revela el interés que se le otorga a las relaciones con el MERCOSUR".

"Hoy el comercio entre nuestros países es débil, pero hay vínculos poderosos del pasado y oportunidades para desarrollar e incrementar las relaciones", afirmó Sanguinetti.

El presidente uruguayo destacó la voluntad de ambos países de ampliar las relaciones institucionales y la cooperación jurídica con un tratado de extradición cuyo estudio ya está en marcha.

"Tenemos la necesidad de ampliar el comercio recíproco y nada está vedado", afirmó el jefe de Estado uruguayo.

Uruguay recibe corcho y sardinas portuguesas "pero en la actualidad sólo en cantidades testimoniales", agregó.

Guterres y Sanguinetti coincidieron además en la necesidad de "ampliar y profundizar" el acuerdo marco vigente entre la Unión Europea y el MERCOSUR, y en que "el objetivo de ambos grupos es no sólo la liberalización comercial, sino también la integración política, económica, social y cultural".

"La Unión Europea es el primer comprador, inversor y exportador hacia los países del MERCOSUR y ese relacionamiento, ya importante, nos impulsa hacia un regionalismo abierto", agregó Sanguinetti.

Tras la rueda de prensa, Sanguinetti y Guterres compartieron un almuerzo con sus respectivas esposas y comitivas.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

PRIMER MINISTRO [illegible]

[illegible] (EFE).- El primer ministro de Portugal, Antonio Guterres, visito la ciudad de Colonia y se reunio con la colectividad portuguesa radicada en Montevideo en los dos ultimos actos de su estancia oficial en Uruguay, que concluye hoy, domingo.

La ciudad de Colonia del Sacramento es una antigua dominacion portuguesa, ubicada a 180 kilometros al noroeste de la capital uruguaya, a orillas del Rio de la Plata.

El primer ministro portugues recorrio la parte historica de la ciudad acompañado por el intendente (alcalde) del departamento (provincia), Carlos Moreira, y otras autoridades de la zona.

La parte historica de Colonia, declarada recientemente Patrimonio Historico de la Humanidad por la UNESCO, se mantiene en buen estado de conservacion.

En recuerdo de la visita del primer ministro portugués a la ciudad, la Fundacion Gulbenkian de Lisboa dono varias porcelanas de la epoca colonial al Museo Histórico de Colonia.

Posteriormente, la delegacion regreso a Montevideo y Guterres, junto con su comitiva, visito la Casa de Portugal donde se reunio con la colectividad portuguesa radicada en Uruguay.

Los integrantes de la colectividad obsequiaron con algunos recuerdos al primer ministro y a otras autoridades del gobierno y solicitaron apoyo economico para la escuela publica Republica de Portugal, señalaron a EFE portavoces de la delegacion.

El viernes, durante su primera jornada de visita oficial a Uruguay, Guterres se reunio con el presidente del pais, Julio Maria Sanguinetti, visito el Parlamento, la Suprema Corte de Justicia y la Alcaldia de Montevideo.

El primer ministro de Portugal concluye en Uruguay una gira por los paises del Mercado Comun del Sur (MERCOSUR) que incluyo ademas Brasil y Argentina. EFE

JF/rml/hm

07/27/15-11/97

[illegible]

[illegible]

[illegible]

PORTUGAL-PRIMER MINISTRO

GUTERRES SATISFECHO CON VIAJE A BRASIL, ARGENTINA Y URUGUAY

Lisboa, 28 jul (EFE).- El Primer Ministro portugues, Antonio Guterres, regreso hoy lunes a Lisboa satisfecho con los resultados de su viaje oficial de ocho dias a Argentina, Brasil y Uruguay, durante el cual firmo varios acuerdos bilaterales y multilaterales.

El "Diario Economico" de Lisboa señala hoy que, poco antes de regresar al pais, el Primer Ministro se mostro satisfecho de que se cumplieron y hasta se superaron los objetivos marcados para esta gira, y destaco el caluroso recibimiento que le tributo el presidente argentino, Carlos Menem, en Buenos Aires.

En la primera visita oficial de Guterres a Argentina se firmo un acuerdo entre los ministerios de Educacion de ambos paises para la enseñanza del portugues en ese pais sudamericano, y otro sobre cooperacion bilateral en la lucha contra el narcotrafico.

Ademas, se reanudaron las negociaciones para desbloquear el convenio sobre doble tributacion y sobre transporte aereo.

En Brasil, donde el gobernante portugues participo, junto a numerosos ministros de su gabinete, en la III Cumbre Luso-Brasileña, se rubrico el acuerdo sobre el cable submarino entre la nacion sudamericana, Cabo Verde y Europa, conocido como el proyecto Atlatis II.

Durante su estancia en la ex colonia portuguesa, se acordó que el ex presidente luso Mario Soares y el ex vicepresidente brasileño Marcos Marcial presidan los actos conmemorativos del quinto centenario del descubrimiento de Brasil.

Además se firmaron convenios de cooperación policial en el combate al trafico de drogas y a la emigracion ilegal, asi como en el control de fronteras y del tránsito de personas.

Guterres tambien regreso satisfecho de sus numerosas intervenciones para explicar la posicion de Portugal ante los empresarios de los tres paises, especialmente en el seminario organizado por la poderosa Federación de Industrias del Estado de Sao Paulo, el mayor polo industrial de Sudamerica.

Por ultimo, en Uruguay, en donde concluyó su gira ayer, el primer ministro luso firmo un acuerdo para la promocion y proteccion de inversiones. EFE

ja/msr/pq

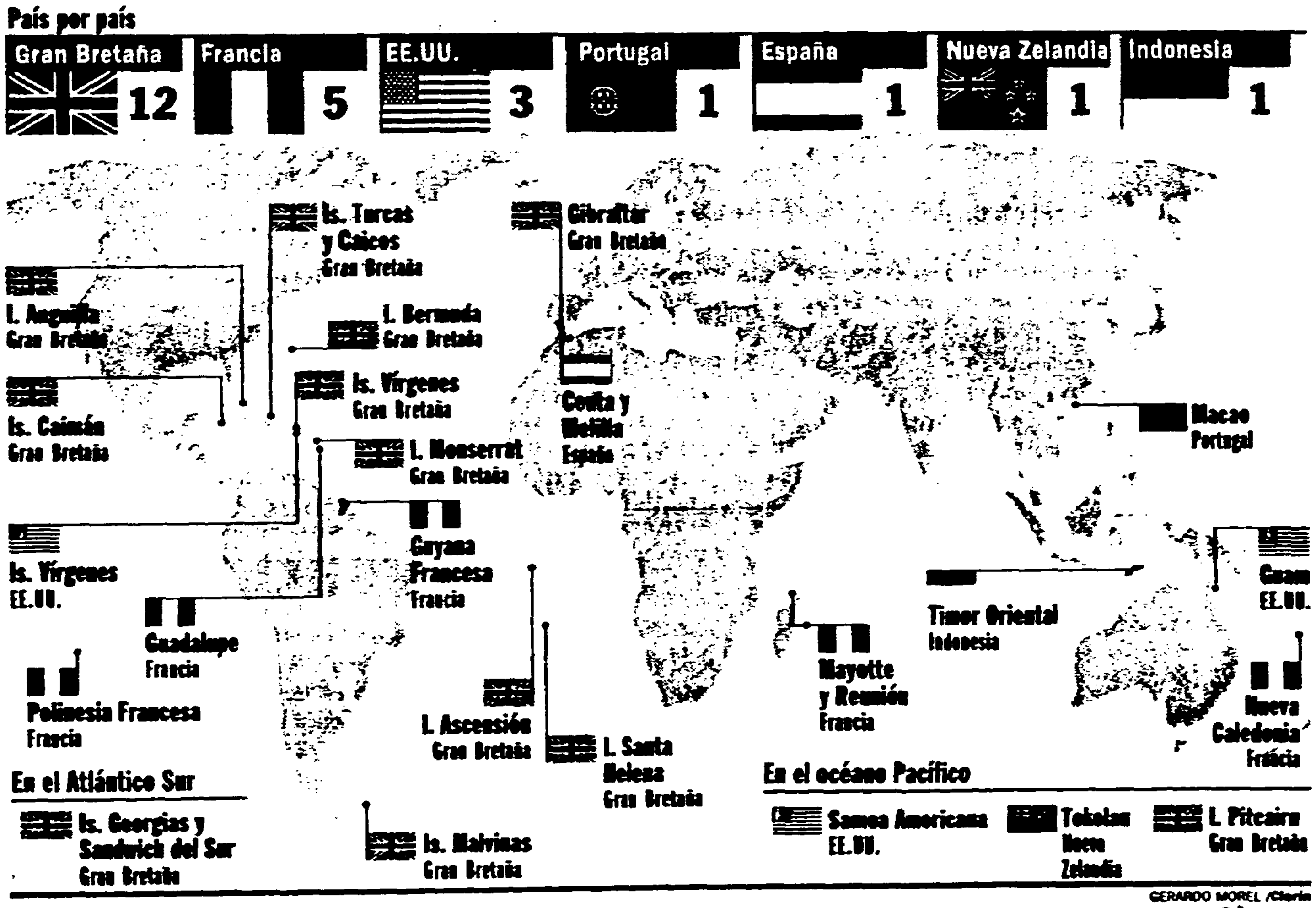
07/28/10-07/97

05-05

9709737

Los resabios del colonialismo

Trás el traspaso de Hong Kong a China quedan 24 colonias bajo control de Gran Bretaña, EE. UU., Francia, Portugal, España, Indonesia y Nueva Zelandia



GERARDO MOREL /Clarín

CL-0107

01 - 01

9709738

TITULO: SITUACION EN EL ULSTER
PROCEDENCIA: 150040
FECHA DE PROCEDENCIA: 290197
VINCULACIONES: 11870 / 11164 / 501529 / 108330 / 66196 / 514711 / 108179

[illegible]

[illegible]

R UNIDO-IRLANDA (Crónica)
DESFILES ULSTER CENTRAN CONVERSACIONES BLAIR-AHERN

Londres, 3 jul (EFE). - El primer ministro británico, Tony Blair, y su colega irlandés, Bertie Ahern, se entrevistaron por primera vez hoy, jueves, en Londres, en una reunión en la que ocupó un lugar destacado la preocupación por los desfiles de las órdenes protestantes por zonas católicas del Ulster.

La cita fue calificada de "excelente" por Ahern a la salida del número 10 de Downing Street, residencia oficial del primer ministro británico, mientras que la oficina de Blair dijo que fue "cordial y constructiva".

Según informaron fuentes británicas, durante una hora y media los dos primeros ministros repasaron la situación en el Ulster, "intercambiando ideas" sobre las formas de impulsar el proceso de paz en la provincia británica de Irlanda del Norte, así como los medios para conseguir que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) decrete un nuevo alto el fuego.

Ambos Gobiernos están preocupados por la posibilidad de que puedan producirse el domingo actos violentos en Irlanda del Norte, ante la decisión de la Orden de Orange (protestante) de desfilar por un barrio católico de la localidad de Portadown, escenario el pasado año de enfrentamientos entre miembros de la orden y las fuerzas de seguridad, así como con elementos de la comunidad católica.

Una organización paramilitar protestante, la Fuerza de Voluntarios del Ulster, ha amenazado con llevar a cabo atentados en Irlanda si las autoridades prohíben el desfile, ante lo que califican como presiones de la República de Irlanda.

El líder del Sinn Fein (rama política de la organización terrorista IRA), Gerry Adams, por su parte, declaró que cualquier decisión del Gobierno británico que permita llevar a cabo ese desfile por las zonas conflictivas será considerado por sus miembros como "una capitulación ante los deseos protestantes".

Aunque no hubo un comunicado oficial tras la reunión, fuentes irlandesas indicaron que Ahern y Blair trataron también otras cuestiones relacionadas con el Ulster, especialmente el documento preparado por el anterior gobierno de Dublín, en el que se analizan las nuevas pruebas del denominado "domingo sangriento" de 1972.

En el documento, el gobierno irlandés trata de determinar las circunstancias en que se produjeron los hechos del 30 de enero de ese año, cuando una manifestación pacífica de católicos, en Londonderry, terminó siendo disuelta con disparos de armas automáticas por una compañía británica de paracaidistas, con un saldo de 14 muertos.

Testimonios hechos públicos en los últimos meses apuntaban a la posibilidad de que esas muertes no se produjeron de forma fortuita, sino como consecuencia de una acción deliberada.

La entrevista fue aprovechada también por Ahern para entregar a Blair [illegible] por el [illegible] de residuos [illegible] el [illegible] Mar de Irlanda y que hab[illegible] permanecido [illegible] hasta [illegible] pasado [illegible] fue reconocido por el Gobierno británico.

Irlanda está preocupada por la proximidad de [illegible] al

[illegible]

[illegible]

[illegible]

01-12

9709739

0707

Soldados británicos montaron el mayor operativo de seguridad en 40 años

CATOLICOS APEDREAN TRADICIONAL MARCHA PROTESTANTE EN ULSTER

Cientos de protestantes de la Orden de Orange, protegidos por miles de soldados y policías, marcharon el domingo por el sector católico de la calle de Garvaghy, en Portadown, Irlanda del Norte, mientras activistas católicos atacaron a las fuerzas que custodiaban la tradicional marcha.

PORTADOWN, Irlanda del Norte, 6 (Reuter).— La policía y soldados británicos montaron una de las más grandes operaciones de seguridad que se haya realizado en la provincia en 28 años de violencia y se enfrentaron con católicos que tomaron el control de Garvaghy poco antes del amanecer, para expresar su repudio.

Jóvenes arrojaron piedras y botellas a los soldados y policías, mientras el desfile regresaba al pueblo de Portadown, de mayoría protestante.

Hombres armados secuestraron un tren en la cercana localidad de Lurgan y prendieron fuego a sus seis vagones antes de escapar.

La policía informó que varios automóviles fueron secuestrados e incendiados en el sector católico de Belfast.

Seis agentes de policía resultaron heridos en Portadown, pero ninguno de gravedad, dijo la fuente. Unos 12 civiles también resultaron heridos.

El jefe de la policía, Ronnie Flanagan y la ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, indicaron que la decisión de última hora de permitir el desfile fue tomada para minimizar la amenaza de violencia de los extremistas en la comunidad dividida entre la mayoría protestante y la minoría católica.

El desfile, uno de los miles realizados todos los años por la Orden de Orange en la "temporada de marchas" que culmina el domingo próximo, duró unos 15 minutos en pasar por el sector bajo silbidos y rechiflas de residentes del lugar, quienes también daban golpes ruidosos en recipientes de basura.

La marcha se detuvo en una pequeña iglesia ubicada en Drumcree, para un servicio religioso tradicional donde el reverendo John Pickering bendijo a los participantes.

"No podemos seguir en este país como estamos. Necesitamos una paz duradera y verdadera", señaló Pickering.

Unos 1.200 miembros de la Orden de Orange, desfilaron con sus sombreros y cinturones tradicionales por la calle Garvaghy acompañados por una banda de acordeón que permaneció en silencio al paso de la policía, en señal de respeto. "Estoy disgustado y la comunidad nacionalista ha visto con enfado la imposición de la virtual ley marcial y la forma brutal en que la policía y el ejército británicos reprimieron a gente inocente en Garvaghy", dijo Martin McGuinness, de Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés.

02

9709739

NO CEDE LA TENSIÓN EN IRLANDA DEL NORTE

Londres envía más soldados

Son 400 • Llegarán en las próximas 48 horas • Se sumarán a los 15.000 ya desplegados • Su misión será vigilar las nuevas marchas protestantes de mañana y el sábado • Temen graves choques en Londonderry

Clarín EN BELFAST
MARIA LAURA AVIGNOLO
Enviada especial

El gobierno británico decidió ayer enviar otros 400 soldados a Irlanda del Norte (Ulster), quienes llegarán en las próximas 48 horas. Es un claro indicio de que Londres **permitirá las nuevas marchas de los protestantes** por los barrios católicos, previstas para mañana y el sábado.

La decisión puede reactivar la violencia en la "provincia", que ayer vivió una relativa calma tras 72 horas de combates callejeros contra el ejército y la policía, que fueron encabezados por chicos de 15 años. Pese a esa tranquilidad, sigue existiendo una tensión sólo comparable a la de los primeros años de la década del 70, tras la llegada de las tropas británicas.

Los 400 militares se sumarán a los 15.000 que ya se encuentran en el Ulster "para reforzar la seguridad y el cumplimiento de la ley".

"Yo voy a seguir buscando una solución que sea buena para todas las partes. Con un poquito de generosidad, comprensión y razón, se puede encontrar una solución", dijo el premier británico Tony Blair ante el Parlamento, tras rendir tributo al "coraje" de Mo Mowlam, la muy criticada secretaria para Irlanda del Norte.



NOEL SMART

TESTIGO. Una niña católica junto a una improvisada barricada, en Belfast.

Mowlam se convirtió en enemiga para los católicos al autorizar la marcha protestante en Portadowm, que desató la violencia sectaria. Pero su perfil empeoró ayer al filtrarse un documento que revela que había tomado esta decisión tres semanas antes como un **mal menor** y que desde entonces engañó a los católicos con falsas negociaciones para "conciliar" la marcha.

El escenario para los días que vienen es de alto riesgo. La primera de los próximas marchas protestantes por los barrios católicos está planeada para mañana por Lower Ormeau Rd. en el centro de Belfast.

Cruce de amenazas

Pero la verdadera incógnita es saber qué ocurrirá el sábado en Londonderry. Ese día, los protestantes marcharán para festejar la victoria de Guillermo de Orange sobre los católicos en 1690, en un **despliegue de triunfalismo** que se repite todos los años y que los republicanos consideran "anacrónico, sectario y provocador".

Con el envío de las tropas, el primer ministro Tony Blair parece querer demostrar que va a mantener el statu quo y permitir la marcha, aunque el final puede ser tan violento como trágico para el futuro del Ulster. Por ello, centenares de mujeres y niños católicos exigieron ayer en una manifestación que se **modifique la ruta de las marchas.**

Ayer, un grupo guerrillero católico escindido del IRA dijo que atacará a los protestantes si se atreven a pasar por las áreas católicas. Los "loyalistas" protestantes, por su parte, prometieron atacar con bombas en ciudades de la República de Irlanda si hay violencia en las marchas protestantes.

El clima es de guerra entre los católicos. Algunos creen incluso que se ha retrocedido a los años 70 y que la "guerra total" es la única salida.

Los protestantes, a su vez, celebraron la llegada de las nuevas tropas. "Son necesarias para garantizar la ley y el orden y terminar con esta anarquía", dijo Ken Macguinness, diputado y vocero de seguridad de los unionistas protestantes. □

LA SITUACION EN IRLANDA DEL NORTE

cl 11'02.

Los protestantes del Ulster cedieron ante las presiones

Anularon una tradicional marcha que debía efectuarse en Belfast • Y modificaron otras tres • La situación era explosiva • Para los católicos las paradas eran una provocación • Y se temía otro estallido de violencia

Clarín EN BELFAST
MARIA LAURA AVIGNOLO
Enviada especial

Los protestantes de Irlanda del Norte (Ulster) cancelaron anoche sorpresivamente la marcha que debían efectuar mañana en Belfast y modificaron el itinerario de otras tres para **evitar atravesar barrios católicos**.

La decisión fue tomada tras una larga reunión que mantuvieron los responsables de la Orden de Orange y en medio de la peor tensión de los últimos 25 años. En las horas previas los mismos líderes protestantes habían mantenido **contactos con las autoridades británicas**.

Tras el espectacular anuncio, los responsables de la Orden señalaron que la decisión fue tomada para evitar los enfrentamientos con los católicos, que podrían haber dejado "muchos muertos y heridos". Agregaron que para la cancelación de las marchas se tuvo en cuenta también "el bien de la provincia y la **necesidad de reforzar la unión con Gran Bretaña**".

El domingo pasado se realizaron marchas similares en distintos puntos de Belfast, que provocaron un verdadero estallido de los nacionalistas católicos en todo el Ulster. Para mañana las organizaciones católicas –fundamentalmente el IRA y su brazo político, el Sinn Fein– habían convocado a contramanifestaciones y se temía una explosión social igual o todavía peor que la del domingo.

Las paradas de la Orden de Orange son **viejas tradiciones** en Irlanda del Norte. En algunos casos, las marchas cruzan barrios católicos. Pero, aunque ello no ocurra, las celebraciones adquieren para los católicos el carácter de una **provocación**: con ellas, los protestantes rinden honores al rey Guillermo III, príncipe de Orange, que el 12 de julio de 1688 venció a los católicos en el campo de batalla.

> El líder católico Gerry Adams dijo que la decisión de los protestantes es "un hecho significativo"

Además de cancelar la marcha de Belfast, donde los católicos constituyen una **fuerte minoría discriminada y proletarizada**, los orangistas decidieron cambiar el itinerario de las paradas que debían celebrarse en Londonderry, Newry (al sur de Belfast) y Armagh (al suroeste).

En Londonderry, segunda ciudad del Ulster en importancia, la marcha debía atravesar el barrio católico de Bogside. En su lugar se decidió hacer una parada en la localidad vecina de Limavady, que es de mayoría protestante.

En las horas previas a la decisión de los orangistas la tensión en Belfast había aumentado notablemente. Prácticamente la totalidad de las viviendas particulares de los barrios católicos aparecieron ya en horas de la tarde con sus **ventanas y puertas protegidas por pesadas chapas de hierro**. La actividad comercial había cesado casi por completo y muchos locales anunciaban que recién reabrirían sus puertas el lunes.

La situación en los barrios católicos se había hecho aún más tensa al comenzar a llegar parte del **contingente adicional de mil soldados**, enviados por el gobierno de Londres para reforzar a los 18.000 militares emplazados en la "provincia".

Anoche la satisfacción era visible en todos los sectores políticos del Ulster y muy especialmente entre los católicos. Gerry Adams, líder del Sinn Fein, dijo que se encontraba "alegre por la decisión de los protestantes" y que la misma constituye "**un hecho significativo**".

El Sinn Fein y el IRA luchan por la retirada de los soldados británicos y en una segunda etapa, posiblemente a través de un plebiscito, por la incorporación de la "provincia" a la madre patria Irlanda. Las negociaciones de paz se encontraban en estos momentos en una encrucijada, pero esta distensión puede reflotarlas. □

Sorpresiva marcha atrás

La sorpresiva decisión de los protestantes norirlandeses de cancelar uno y modificar otros tres desfiles por los barrios católicos sugiere presiones directas de Londres, dado que apenas horas antes del anuncio uno de sus principales dirigentes había **asegurado que los desfiles no se suspenderían**.

El banquero Marvyn Bishop, tesorero de la Orden de Orange, había afirmado que los desfiles que se llevaron a cabo el domingo pasado en por Portadown, un barrio de mayoría católica, volverían a efectuarse mañana en Belfast, Londonderry y otras localidades del Ulster.

No obstante, interrogado sobre la actitud que adoptarían si el gobierno del laborista Tony Blair decidía prohibir los desfiles, Bishop había sostenido que la organización respetaría la ley. "No tenemos derecho a provocar incidentes porque **respetamos la ley y el orden**", había expresado el banquero.

04

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DESFILES SIN INCIDENTES PESE A MALESTAR COMUNIDAD PROTESTANTE

Belfast (R. Unido), 12 jul (EFE). Los desfiles de la Orden protestante de Orange que se celebraron hoy, sábado, concluyeron sin incidentes pese al palpable malestar de la comunidad unionista tras la decisión de suspender o desviar varias de las marchas más polémicas.

En la jornada más importante de la temporada de desfiles protestantes en Irlanda del Norte, las marchas de la Orden de Orange, una organización político religiosa de fuertes vínculos unionistas, transcurrieron sin problemas de importancia.

Sin embargo, en Londonderry, la segunda ciudad más importante del Ulster, la división y el malestar en la comunidad protestante quedaron patentes en los altercados registrados en el comienzo del desfile local, entre miembros de la Orden de Orange y unionistas furiosos por la desviación de la marcha.

Los desfiles de las localidades de Bellaghy, en el condado de Londonderry, y Dunloy, en el condado de Antrim, anunciaron hoy la suspensión de su paso por zonas católicas "por el bien de la paz".

Cerca de 200 manifestantes católicos se habían concentrado esta mañana en Dunloy para protestar contra la marcha en la localidad.

Estas cancelaciones se unen a las ya anunciadas el jueves por la Orden, que en un comunicado que sorprendió a la provincia, anunció la suspensión de sus desfiles en Belfast, donde la marcha iba a atravesar la calle católica de Lower Ormeau Road, y Newry, en la frontera con la República de Irlanda.

Igualmente, la Orden anunció el desvío de sus desfiles en Londonderry y Armagh, en una decisión tomada "con renuencia" para evitar una escalada de la violencia "a la vista del estado actual de tensión en la provincia y la gran posibilidad de disturbios prolongados que podrían poner en peligro vidas y bienes materiales".

El gran maestre de la Orden, Robert Saulters, lanzó hoy en Belfast un llamamiento a la unidad de la [illegible] ante los signos de descontento de una parte de sus miembros, que consideran las cancelaciones y desvíos como una "rendición" ante la comunidad nacionalista.

"En momentos como este pedimos el apoyo de todo corazón y la lealtad sin divisiones de nuestra hermandad y de todos aquellos que han depositado su confianza en nosotros", instó Saulters, a quien se considera un moderado dentro de la Orden.

"Tenemos [illegible]", agregó el gran maestre en la mayor de las concentraciones de la Orden. "[illegible] unidos [illegible] divididos [illegible]".

[illegible] maestre de la Orden William [illegible] de los desfiles, al afirmar que [illegible]

Según Thompson, el [illegible] se ha alejado [illegible]

El líder unionista David Trimble [illegible] de la Orden [illegible] de la decisión de la organización [illegible]

05

9709739

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] de Tiger Bay, en Belfast [illegible]

El Ejército Republicano Irlandés (IRA) se atribuyó el lanzamiento de una bomba contra una patrulla de Policía en el barrio de Suffolk en la misma ciudad, sin que ninguno de los agentes resultara herido en el ataque.

El primer ministro británico, Tony Blair, instó hoy al Sinn Fein, brazo político del IRA, a "optar por la esperanza" y lograr un nuevo alto el fuego de la organización terrorista nacionalista para corresponder a la decisión de la Orden de Orange.

El Sinn Fein tiene prohibido acceder a las conversaciones multipartitas de paz sobre el futuro del Ulster, en tanto el IRA no proclame un alto el fuego. EFE

[illegible]

07/12/18 10/07

06

9709739

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ULSTER PAZ

BLAIR RECIBE A LIDERES VINCULADOS PARAMILITARES PROTESTANTES

Londres, 15 jul (EFE).- El primer ministro británico, Tony Blair, recibe hoy, por primera vez desde que asumió el poder el pasado 2 de mayo, a los políticos vinculados a los grupos paramilitares protestantes de Irlanda del Norte.

Representantes del Partido Democrático del Ulster (UDP) y el Partido Progresista Unionista (PUP) tratarán con Blair sobre la perspectiva de un nuevo alto el fuego del Ejército Republicano Irlandés (IRA) que permita salvar el proceso de paz.

Fuentes del UDP y del PUP señalaron que esperan hablar con el primer ministro sobre las medidas de seguridad en la provincia y los recientes ataques de la organización terrorista.

Una sede de la Orden de Orange cerca de Pomeroy, en el condado de Tyrone, oeste del Ulster, resultó dañada esta madrugada por el fuego tras ser atacada por unos desconocidos.

No se descarta que estos partidos quieran conocer detalles de los recientes contactos del Gobierno con el Sinn Fein, a nivel de funcionarios, que recientemente contestaron tres llamadas del brazo político del IRA, según admitió ayer la ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam.

Blair suspendió hace unas semanas los contactos con el Sinn Fein tras el asesinato por parte del IRA de dos policías en el Ulster, donde la tensión empeoró en las últimas semanas por los incidentes que siguieron al paso de un desfile protestante de la Orden de Orange por una zona nacionalista en Portadown.

Mientras, se espera que los partidos políticos que toman parte en las conversaciones multipartitas sobre el futuro de Irlanda del Norte celebren hoy diversos encuentros de tipo bilateral para analizar el proceso de paz.

El Sinn Fein no está autorizado a tomar parte en las conversaciones hasta que el IRA restablezca el alto el fuego que rompió el 9 de febrero de 1996 con la explosión de un coche bomba en el este de Londres, que causó la muerte de dos personas y heridas a unas cien. EFE

vg/tcr/pd

07/15/08-41/97

07

9709739

EL CONFLICTO EN EL ULSTER

Revelan que se negoció en secreto en Irlanda

Hubo contactos cuando el diálogo entre Londres y el Sinn Fein estaba formalmente congelado



AFP

CONFIRMADO. Mo Mowlam, secretaria para el Ulster: se negoció en secreto.

ClarínX EN BELFAST
MARIA L. AVIGNOLO
Enviada especial

El gobierno británico y el Sinn Fein, brazo político del IRA, mantuvieron negociaciones secretas durante el período en que la organización armada irlandesa mató a dos policías en Lugan y cuando oficialmente **se había roto todo el contacto hasta que la guerrilla católica decretara otro alto al fuego.**

La noticia fue publicada por el periódico **The Irish Times**, un medio con excelente acceso a fuentes republicanas en Irlanda del Norte.

El Sinn Fein tomó la iniciativa de escribir al primer ministro Tony Blair dos cartas, una el 20 de junio, cuatro días después de los asesinatos, y otra el 2 de julio.

El premier les respondió el 9 de julio privadamente.

Pero el 25 de junio respondió públicamente en el Parlamento al Sinn Fein, que **le exigía una definición sobre el período en que las negociaciones deberían realizarse.**

Blair sostuvo en esa oportunidad que el Sinn Fein podría incorporarse a las negociaciones después de que "el IRA respetase un alto al fuego de seis semanas".

Las negociaciones deberían celebrarse "desde setiembre a mayo del año próximo".

La secretaria de Irlanda del Norte Mo Mowlam admitió ayer que la primicia que publicó ayer el informado **The Irish Times** era cierta.

Insistió en que "no son negociaciones sino clarificaciones exigidas por el Sinn Fein sobre el decomiso de armamento por parte del IRA".

Los unionistas protestantes y el radicalizado Ian Paisley, de los **unionistas democráticos**, acusaron al gobierno de mantener "un doble discurso" y de "**querer negociar con hombres armados**".

Filtraciones

Quedó en evidencia que el gobierno del nuevo laborismo estaba en conversaciones con el Sinn Fein cuando el domingo el brazo político del IRA convocó a la "**desobediencia civil**" después que Mo Mowlam autorizó la parada protestante de la orden de los Orange por los barrios católicos de Portodown.

"El primer ministro Tony Blair y yo queremos dejar en claro que es importante que el Sinn Fein no pueda argumentar que no hemos clarificado su posición", dijo Mowlam en una entrevista con la BBC para defenderse de las filtraciones.

Martin MCGuinness, negociador del Sinn Fein y jefe histórico del IRA, informó a **Clarín** que van a aceptar tratar el tema del decomiso en las negociaciones. Pero "el **IRA no entregará una sola bala hasta que no haya un acuerdo político**", afirmó.

Las revelaciones surgen 24 horas antes de que se reanuden las negociaciones de paz en Belfast entre los partidos políticos del Ulster, con la deliberada exclusión del Sinn Fein por decisión del gobierno británico. Londres no consiguió que el IRA decrete el cese de hostilidades.

Mowlam exigió al IRA públicamente un nuevo alto al fuego después que los protestantes de la orden de los Orange cancelaran el viernes las paradas por los barrios católicos en una **medida histórica** y **sin antecedentes desde el siglo XVI.**

David Trimble, el máximo líder unionista, acusó a la secretaria de Irlanda del Norte de querer transformar sus deseos en realidades. "**Los republicanos utilizan** todas las oportunidades para **generar violencia**", dijo Trimble.

Un poco más flexibles

McGuinness admitió por su parte que él cree que el líder unionista "ha flexibilizado su posición en torno a la incorporación del Sinn Fein a la mesa de negociaciones".

El próximo problema es que el radicalizado reverendo Ian Paisley **se retirará** si el Sinn Fein se suma a las negociaciones pero el IRA no entrega sus armas.

08

R.UNIDO-IRLANDA
LONDRES Y DUBLIN APOYAN DOCUMENTO ENTREGA ARMAS IRA

Londres, 18 jul (EFE) - Los gobiernos del Reino Unido e Irlanda reafirmaron hoy, viernes, su apoyo firme al documento conjunto de entrega de armas de las organizaciones terroristas, a pesar de la oposición del Partido Unionista del Ulster.

Después de tres horas de reuniones en Londres, en la primera conferencia intergubernamental entre los nuevos gobiernos de Irlanda y del Reino Unido, la ministra británica para el Ulster, Mo Mowlam, declaró que "nos mantendremos firmes sobre el contenido de nuestro documento".

Por su parte, el ministro irlandés de Asuntos Exteriores, Ray Burke, indicó que nadie se interpondrá entre los dos gobiernos en su apoyo al documento.

El documento señala que las conversaciones sobre la entrega de armas serán paralelas a la celebración de acuerdos de paz, efectuados por una comisión independiente que determinará el calendario y cómo se llevaría a cabo dicha entrega.

El líder del Partido Unionista del Ulster, David Trimble, acusó al Gobierno británico de haber "aguado" el documento, al no indicar claramente que el inicio de la entrega de armas sería la condición para que el Sinn Fein, rama política del Ejército Republicano Irlandés (IRA), pudiera participar en las conversaciones, si la organización terrorista decreta un nuevo alto el fuego.

Los partidos que participan en las conversaciones de paz votarán sobre dicho documento el próximo miércoles, y un voto en contra de los unionistas pondría en peligro su futuro. EFE

LR/cgm/mlr

07/18/15 16/97

09

9709739

[illegible] SINN FEIN

[illegible] Blair [illegible]

El [illegible] de los grupos políticos [illegible] de los partidos unionistas sobre el [illegible] de su [illegible] oposición a negociar con el Sinn Fein hasta que el IRA entregue las armas.

[illegible], una de las [illegible] del primer ministro británico, Tony Blair, [illegible] para convencer a los unionistas, partidarios de la unión con Gran Bretaña, de que la tregua anunciada es sincera y asegurarles de que el IRA acabará entregando las armas según el plan establecido por el ex senador estadounidense George Mitchell.

El [illegible] del Partido Unionista Democrático, Peter Robinson, declaró hoy a la BBC que el Sinn Fein solamente debería participar en conversaciones políticas cuando el alto el fuego del IRA sea "permanente".

"Nuestro partido no tomará parte en conversaciones con aquellos que están cubiertos de violencia", manifestó.

Según Robinson, el IRA "no es sincero" pero si entregara las armas sus líderes políticos serían bienvenidos a las conversaciones de paz.

"La tregua y la entrega de las armas son las bases para la participación en el proceso de paz", concluyó.

Por su parte, David Ervine, líder del partido Progresista Unionista, pidió que se confíe en la capacidad del alto el fuego del IRA y manifestó que hablará con el Sinn Fein, algo que deberían hacer todos los partidos.

El miércoles próximo, día 23 de julio, los 9 partidos que participan en el foro multipartito hacia un acuerdo político en Irlanda del Norte deberán [illegible] tras presentar las enmiendas al plan para el desarme paramilitar en paralelo a las conversaciones [illegible] de paz.

El texto no establece un plazo, por lo que el líder del partido Unionista del Ulster, David Trimble, lo calificó de "aguado".

Así pues, el deseo expresado hoy por el líder del Sinn Fein, ala política del IRA, de entrevistarse lo más pronto posible con el primer ministro, Tony Blair, no parece que vaya a cumplirse de inmediato.

Fuentes gubernamentales manifestaron que Blair no se reunirá con Adams antes de que participe en el foro multipartito para un acuerdo político para el Ulster, es decir, cuando la tregua haya sido consolidada durante seis semanas, que se cumplirán a mediados de septiembre, fecha del comienzo de las negociaciones, que se desarrollarán hasta la primavera de 1998.

[illegible] Adams [illegible] con la ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, quien anunció que los [illegible] con el Sinn Fein se establecerán tan

[illegible]

9709739

10

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ULSTER-CONVERSACIONES

PARTIDO UNIONISTA ABANDONA CONVERSACIONES DE PAZ

Belfast (Reino Unido), 21 jul (EFE).- El Partido Unionista del Reino Unido (UKUP) abandonó hoy, lunes, la sede de las conversaciones de paz de Irlanda del Norte en señal de protesta por la admisión de representantes del Sinn Fein.

Los tres miembros de la delegación del UKUP abandonaron el castillo de Stormont pocos minutos después de que una delegación del Sinn Fein llegase al recinto para instalar sus oficinas, al haber sido levantada la prohibición que les impedía el acceso tras el reciente anuncio del alto el fuego del IRA.

El jefe de la delegación del UKUP, Robert McCartney, declaró a los periodistas al salir del castillo: "no negociaremos con nadie que apoye la violencia o que esté asociado con algún grupo que mantenga los medios para ejercer la violencia contra otros con el fin de obtener objetivos políticos"

McCartney pidió a los líderes del Partido Democrático Unionista, reverendo Ian Paisley, y del Partido Unionista del Ulster, David Trimble, que abandonen igualmente las conversaciones

La retirada del UKUP supondrá un duro revés para el primer ministro británico, Tony Blair, que recibe hoy en Londres a David Trimble para intentar convencerlo de que su partido no abandone las conversaciones de paz. EFE

IB/mg

07/21/11 [illegible]

Semana crucial en Irlanda

Tras el comienzo del alto el fuego del IRA, los unionistas protestantes tienen la palabra

Belfast, de nuestras agencias

La semana entrante será decisiva para el proceso de paz en Irlanda del Norte, cuyo destino depende de los unionistas protestantes tras la entrada en vigor del alto el fuego del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

La tregua, anunciada el sábado por el IRA, entró en vigor al mediodía de ayer (11H00 GMT), eliminando un obstáculo inevitable para las conversaciones sobre el futuro del Ulster.

Pero la actitud de los unionistas, que ya amenazaron con sabotear el proceso, será decisiva para encarar la resolución del conflicto del Ulster, que en 28 años ha causado más de 3.200 muertos.

Ayer, en la mayor parte de las iglesias católicas y protestantes de Belfast, se añadió al sermón dominical una oración por la paz. El sábado por la noche, un joven de 17 años fue alcanzado por disparos en ambas piernas, en un ataque atribuido a grupos paramilitares protestantes.

Para el primer ministro británico Tony Blair, la dificultad estriba en convencer rápidamente a los unionistas para que negocien, a partir del 15 de setiembre, con sus adversarios republicanos y católicos del Sinn Fein (brazo político del IRA).

Hoy, Blair se entrevistará con David Trimble, dirigente de la principal formación protestante, el Partido Unionista del Ulster (UUP, moderado).

Pero todo se decidirá a partir del próximo miércoles en el castillo de Stormont, cerca de Belfast, donde los partidos que participan actualmente en las negociaciones, de las cuales el Sinn Fein está excluido, votarán las propuestas anglo-irlandesas sobre el futuro del proceso de paz.

Estas propuestas invitan al Sinn Fein a participar en las negociaciones a partir del 15 de setiembre, tras un alto el fuego del IRA de seis semanas.

Algunos partidos protestantes ya se han negado a sentarse en la misma mesa de negociación que sus enemigos republicanos. "Nadie puede creer al IRA", declaró Peter Robinson, vice presidente del Partido Unionista Democrático (DUP, intransigente), refiriéndose a la ruptura en febrero de 1996 de la tregua decretada por el IRA 17 meses antes.

El alto el fuego de las milicias protestantes, decidido en octubre de 1994, sigue en vigor oficialmente.

Además, los unionistas consideran "inaceptables", por ser demasiado vagas, las propuestas anglo-irlandesas que prevén el desarme de las milicias paralelamente a las negociaciones y no como condición previa. Los unionistas, que han acusado al gobierno del primer ministro británico Tony Blair de haber "capitulado" ante las exigencias republicanas, quieren que el IRA empiece a deponer las armas antes del inicio de las conversaciones con el Sinn Fein. Tony Blair debería tranquilizarlos, dándoles por ejemplo prueba del rápido establecimiento de una estructura encargada de supervisar el desarme, que podría estar dirigida por John De Chastelain, ex jefe del ejército canadiense.

Londres debía reanudar los contactos con el Sinn Fein a partir de la entrada en vigor del alto el fuego. El dirigente de dicho partido, Gerry Adams, negó informaciones de prensa según las cuales el IRA volvería a plantearse el mantenimiento del alto el fuego a mediados de noviembre. "El IRA dijo que quería una paz permanente", aseguró Adams.

El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, que como Blair celebró el alto el fuego, llamó a los protagonistas a restablecer la confianza mutua para "evitar de nuevo 20 ó 30 años de violencia".

El presidente norteamericano, Bill Clinton, que ve en la tregua una "gran oportunidad" para la resolución del conflicto en el Ulster, indicó que su gobierno se esforzará por contribuir al proceso de paz.

Si los unionistas rechazan el miércoles las proposiciones anglo-irlandesas, serán considerados como adversarios de la paz. La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlan, ya advirtió que están en "una posición difícil". "Haremos todo lo que podamos para intentar tranquilizarlos", agregó admitiendo que "ahora empieza el trabajo difícil".

Londres y Dublin se dieron un plazo de ocho meses a partir del 15 de setiembre para intentar acercar dos posiciones totalmente divergentes y dibujar el porvenir del Ulster.

El Sinn Fein reafirmó que exige la reunificación de Irlanda, dividida desde hace 75 años, y los unionistas aseguran que la reunificación "no tendrá lugar". El portavoz del UUP, Ken Maginnis, añadió que "precisamente por eso, el proceso (negociador) fracasará".

Nueva esperanza de paz en Ulster

El alto el fuego del IRA entró en vigor el domingo



15 diciembre 1993 - Oferta oficial al Sinn Fein de iniciar negociaciones a cambio de un alto el fuego del IRA

31 agosto 1994 - El IRA anuncia el "cese completo de sus operaciones militares"

22 febrero 1995
Propuesta conjunta sobre las futuras instituciones de Ulster sometidas a un referendum

9 febrero - 24 abril 1996
El IRA rompe el alto el fuego: 7 atentados en Londres

10 junio 1996 - Inicio de las negociaciones de paz cerca de Belfast sin el Sinn Fein

1 mayo 1996
Victoria electoral laborista. Tony Blair primer ministro. En Ulster el Sinn Fein obtiene 16 % de los votos y dos diputados.

25 junio 1997 - Blair propone un calendario de discusiones

19 julio 1997 - El IRA proclama un "alto el fuego" a partir del domingo 20 de julio al mediodía

20 julio 1997
El alto el fuego del IRA entro en vigor oficialmente

AFP infografía

LR 21/7

12

9709739

EL CONFLICTO EN IRLANDA DEL NORTE

a 2204

Gestiones de paz en el Ulster

MARIA LAURA AVIGNOLO
Londres. Corresponsal

El primer ministro Tony Blair logró poner en marcha el tren de la paz en Irlanda del Norte con todos a bordo, incluidos los unionistas protestantes que amenazan con abandonar las negociaciones si el IRA no decomisa previamente el armamento existente.

David Trimble, líder de los unionistas del Ulster, mantuvo una dura conversación inconclusa de 80 minutos en Downing St. con el premier, y dio plazo al gobierno hasta el miércoles para hacer cambios en el documento sobre el desarme.

"Hay algunas posibilidades de progreso pero la cuestión no está clara todavía", dijo el diputado Trimble en una concurrida conferencia de prensa tras la entrevista con Blair. El "show off" tenía como destinatarios a los halcones de su partido, que quieren frenar con el decomiso la ventaja política que por primera vez les lleva el Sinn Fein, al haber logrado sentarse a la mesa de negociaciones tras el alto al fuego del IRA decretado el domingo pasado.

Simultáneamente, Trimble se cuida de parecer un obstruccionista y ha advertido que tiene un "espíritu constructivo" en torno de las conversaciones.

Los nuevos vientos pudieron ser medidos en Stormont, el castillo que alojó a la vieja Legislatura de Irlanda del Norte en Belfast y que ahora es la sede de las negociaciones de paz. Gerry Kelly, guerrillero del IRA que pasó 15 años en una cárcel británica, se escapó dos veces y hoy encabeza las conversaciones del Sinn Fein, y su asistente Siobhan O'Hanlon, detenida en una fábrica de bombas, ingresaron al castillo para ocupar sus oficinas.

Por la misma puerta salió espectacularmente Robert Mc-Cartney, líder del pequeño partido unionista de Gran Bretaña.

Ante una audiencia periodística que jamás tuvo en toda su carrera política, Mc-Cartney anunció que se retiraba de la mesa de negociaciones "porque no comparto una discusión con los representantes del terror político".

El Sinn Fein cumplió un sueño histórico al atravesar las puertas de Stormont, aunque por ahora sólo puede usar el lugar como oficina. Recién se podrá sentar a la mesa de negociaciones el 15 de setiembre, después que se cumplan 6 semanas del alto al fuego del IRA.

Martin McGuinness, Gerry Adams y Gerry Kelly, sus negociadores oficiales, habían estado el año pasado en el lugar pero no lograron atravesar la puerta porque fueron excluidos de las conversaciones por el gobierno conservador ante la falta de un cese de hostilidades de la guerrilla católica.

El decomiso del armamento del IRA es el obstáculo principal que deberá destrabar Tony Blair si quiere que su tren de la paz no descarrile. David Trimble pretende que el IRA entregue las armas antes de sentarse a la mesa de negociaciones y protesta porque en el documento británico-irlandés no se menciona cuándo se concretará.

Martin McGuinness, líder histórico de la guerrilla irlandesa, ya ha advertido que "el IRA no entregará una sola bala hasta que no haya acuerdo político entre todas las partes y desarme tripartito". □

13

[illegible]

[illegible]

ULSTER-PAZ (Previsión)
RECHAZO AL PLAN DE DESARME NO PONDRÁ FIN AL PROCESO DE PAZ

Por Viviana García

Londres, 23 jul (EFE). El Gobierno británico confía en que el previsible rechazo de los políticos unionistas a las propuestas para emprender el desarme de los grupos paramilitares en Irlanda del Norte no suponga el fin del proceso de paz.

En sendos artículos publicados hoy, miércoles, en la prensa londinense, el primer ministro, Tony Blair, y la ministra para el Ulster, Mo Mowlam, dejaron claro que el proceso de paz continuará independientemente de la votación de hoy en Belfast.

Los partidos políticos que participan en las conversaciones de paz en Belfast votarán hoy sobre si aceptan o no la propuesta de Londres y Dublín para que las armas se entreguen durante las negociaciones que comienzan el 15 de septiembre.

En un artículo que envió al diario "The Sun", Blair señaló que se espera el rechazo del plan sobre desarme, pero recalcó que las negociaciones comenzarán de todos modos el 15 de septiembre.

El primer ministro hizo hincapié en que cree firmemente en el informe sobre el desarme elaborado a finales de 1995 por el ex senador estadounidense George Mitchel, en el que se recalcó la necesidad de que los grupos paramilitares puedan entregar las armas en el transcurso de las negociaciones de paz.

Blair aseguró en su artículo que no hubo ningún tipo de acuerdo secreto que llevara al Ejército Republicano Irlandés (IRA) a declarar la tregua el pasado domingo, tras una solicitud en tal sentido del líder y del "número dos" del Sinn Fein, Gerry Adams y Martin McGuinness, respectivamente.

"Sé perfectamente que el proceso (de paz) no será fácil. Las lecciones de la historia son dolorosas. Las divisiones son profundas", indicó el jefe de Gobierno, quien añadió, no obstante, que las oportunidades para alcanzar la paz en Irlanda del Norte son más "fuertes" que nunca.

Mo Mowlan, en un artículo que publica hoy "The Daily Telegraph", puntualizó que el restablecimiento de la tregua del IRA representa una oportunidad para la paz y que su Gobierno "está comprometido con el desarme total de las organizaciones paramilitares".

Asimismo, en declaraciones a la BBC, la ministra para el Ulster subrayó que el rechazo a las propuestas para el desarme "no es un desastre, es claramente un revés, pero nadie dijo nunca que esto sería fácil. Por supuesto que tendremos otros problemas por delante, pero si bien el Partido Unionista del Ulster no ha podido estar de acuerdo, no se retirará" del diálogo.

"Aquellos que se retiran, no hacen bien a sus partidos. La gente votó por los partidos políticos para resolver los problemas, no para apartarse de ellos", añadió Mowlam.

La ministra dijo que si la propuesta del desarme es rechazada, el Gobierno británico deberá analizar otras opciones.

Los unionistas quieren que el IRA entregue las armas en el momento del comienzo de las negociaciones de paz, pero el Sinn Fein, brazo político de dicha organización terrorista, quiere esperar hasta el final del acuerdo político, previsto para el mes de mayo del año próximo.

El líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, dijo hoy a la BBC que "el desarme es importante" por la preocupación de que la nueva tregua del IRA sea sólo temporal.

De acuerdo con el plan propuesto por Londres y Dublín, basado en el informe Mitchell, la forma y el calendario de la entrega de las armas será analizado por una comisión de desarme, que funcionará de forma paralela a las negociaciones de paz.

Se espera que el Sinn Fein participe en las negociaciones de septiembre, siempre y cuando el alto el fuego del IRA haya cumplido las seis semanas reglamentarias, exigidas por Londres.

La organización terrorista declaró la primera tregua el 31 de agosto de 1994, la que se rompió [illegible] de febrero de [illegible] con la explosión de un coche bomba en [illegible] de Londres, que causó la muerte de dos personas y heridas a una [illegible]. EFE

[illegible]

14

9709739

[illegible]

[illegible] 97 [illegible]

[illegible]

ULSTER-PAZ [illegible]

LOS UNIONISTAS RECHAZAN EL PLAN ANGLO-IRLANDES ENTREGA ARMAS

Belfast (Reino Unido), [illegible] jul (EFE).- Los partidos unionistas (protestantes) del Ulster votaron hoy, miercoles, en contra del plan conjunto anglo irlandes para la entrega de armas, en poder de los terroristas, lo que supone un duro reves para las conversaciones de paz para Irlanda del Norte.

El Partido Unionista del Ulster, los Democratas Unionistas y los Unionistas del Reino Unido rechazaron los planes de desarme, acordados por los gobiernos de Londres y Dublin, antes del anuncio del alto el fuego del IRA, mientras que los representantes de los partidos lealistas (catolicos) se abstuvieron en la votacion.

A pesar de este resultado adverso, el gobierno britanico se muestra confiado en que el voto en contra de los partidos unionistas no suponga el fin del proceso de paz, sino un "obstaculo mas a superar" como muchos otros producidos anteriormente.

La ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, tras conocer el resultado declaro que este "no supone un desastre. Es claramente un contratiempo, pero nadie ha dicho nunca que fuese un proceso facil. El punto positivo es que el Partido Unionista del Ulster, que ha votado en contra, no abandonara".

La ministra se refirio igualmente a los partidos que han anunciado su intencion de abandonar la mesa negociadora, comentando que estos "no hacen ningun bien a sus partidos. Los votantes los eligen para resolver problemas, no para que los abandonen".

El gobierno britanico se muestra confiado en que, hasta que se inicie la nueva sesion de negociaciones el proximo 15 de septiembre, sea posible encontrar una formula sobre el tema del desarme satisfactoria para los unionistas.

Por su parte Gary McMichael, lider del Partido Democratico del Ulster (rama politica de la organizacion paramilitar protestante UDA) critico la postura tomada por los democratas unionistas y unionistas del Reino Unido, al señalar que "al primer contacto con el enemigo estos dos supuestos luchadores unionistas salen corriendo hacia la puerta".

El lider del Partido Democrata Unionista, el reverendo Ian Paisley, ha manifestado que su partido no está dispuesto a sentarse junto al Sinn Fein (brazo politico del Ejercito Republicano Irlandes, IRA), partido al que califico de "pistoleros".

"Hemos decidido abandonar estas conversaciones porque no hay nada en ellas para los unionistas y todos aquellos que creen en la ley y el orden. Los pistoleros se han adueñado del proceso de paz", comentó Paisley al abandonar el castillo de Stormont, donde se produjo la votación.

Por su parte, el primer ministro britanico, Tony Blair, reitero en la Camara de los Comunes la postura de su gobierno sobre el tema del desarme de los grupos paramilitares.

Blair señalo que "queremos que el desarme se produzca durante el transcurso de las negociaciones. Queremos un plan de entrega de armas listo para discutir cuando estas se inicien en septiembre".

El plan propuesto por Londres y Dublin esta basado en el

informe Mitchell, que recomienda que la forma y calendario para la entrega de las armas sea abordado por una comision de desarme.

~~[illegible]~~

La postura de los unionistas se mantiene firme en que quieren ver algun tipo de entrega de armas en el momento del inicio, mientras que el Sinn Fein quiere esperar hasta el final del acuerdo politico, previsto para el mes de mayo del proximo año, antes de que el IRA comience a entregar las armas.

El Sinn Fein podra participar en las reuniones de septiembre si es que el IRA mantiene el alto el fuego que [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

15

9709739

[illegible]

[illegible]

ULSTER-IRA
BRITÁNICOS Y SINN FEIN MANTIENEN PRIMER ENCUENTRO DESDE TREGUA

Belfast (R.Unido), 28 jul (EFE).- Funcionarios británicos y representantes del Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), celebran hoy en Belfast el primer encuentro desde la declaración de un alto el fuego, hace nueve días, por parte de la organización terrorista.

Poco después de llegar al castillo de Stormont, Pat Doherty, uno de los portavoces del Sinn Fein, dijo que esperan garantías de los funcionarios de que las negociaciones sustanciales sobre el futuro del Ulster comenzarán realmente el 15 de septiembre.

"Queremos ver a los unionistas allí y si no están la puerta quedará abierta para ellos, pero seguiremos igualmente", dijo Pat Doherty, quien añadió que espera reunirse "lo más pronto posible" con la ministra para el Ulster, Mo Mowlam.

La delegación del brazo político del Sinn Fein está formada por Doherty, Gery Kelly, ex terrorista del IRA, y el portavoz oficial del partido, Mitchel McLaughlin.

Se espera que los representantes del Sinn Fein también celebren un encuentro con el moderador de las conversaciones multipartitas, el ex senador estadounidense George Mitchell.

Mientras, los partidos que participan en las conversaciones comenzarán esta noche el período de vacaciones y regresarán a Stormont, donde se celebran las reuniones, el 15 de septiembre, fecha del comienzo de las negociaciones.

La semana pasada, los unionistas votaron en contra de un plan de desarme de los grupos paramilitares en el Ulster propuesto por los Gobiernos británico e irlandés.

El plan, basado en un informe elaborado por Mitchell, propone que la entrega de las armas se lleve a cabo paralelamente a las negociaciones sustanciales.

Los unionistas piden que el IRA entregue las armas en el momento del comienzo de las negociaciones, pero el Sinn Fein quiere esperar al final de las mismas.

Por otro lado, fuentes oficiales indicaron hoy que el primer ministro británico, Tony Blair, analizó anoche con el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, durante una conversación telefónica de unos 25 minutos, los esfuerzos por mantener en curso el proceso de paz en Irlanda del Norte.

El IRA declaró el primer alto el fuego el 31 de agosto de 1994, pero lo rompió el 9 de febrero de 1996 con la explosión de un coche bomba en el este de Londres, atentado que causó la muerte de dos personas y heridas a unas cien.

La banda terrorista declaró una segunda tregua el sábado 19 de julio, con entrada en vigor al mediodía del pasado día 20.

Para que el Sinn Fein pueda ser admitido a las negociaciones sustanciales de septiembre, el alto el fuego del IRA deberá haber cumplido las seis semanas exigidas por Londres. EFE

vorja1

[illegible]

16

9709739

T11815

R VARBT 07-29 00362

exg mun icx

ULSTER-PAZ

DUBLIN Y LONDRES ACUERDAN PROGRAMA CONSULTAS PARTIDOS

Dublín, 29 jul (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores irlandés, Ray Burke, y la ministra británica para el Ulster, Mo Mowland, acordaron hoy, martes, llevar a cabo un programa conjunto de consultas con los partidos políticos que participarán en las negociaciones de paz del Ulster del próximo 15 de septiembre.

El acuerdo fue alcanzado durante la reunión, de dos horas de duración, que mantuvieron en la capital irlandesa Burke y Mowland, para analizar los avances politicos registrados tras el anuncio del alto el fuego del IRA.

Según señalaron al finalizar su reunión, los dos gobiernos mantendrán consultas con todos los partidos políticos antes del 9 de septiembre, fecha en que comienza la ronda preparatoria de conversaciones previa al inicio de las negociaciones del día 15.

Igualmente se comprometieron a tener preparado para esa fecha un plan concreto y viable para la entrega de armas por parte de las organizaciones paramilitares.

El encuentro de hoy, el primero entre ambos políticos desde que el pasado 20 de julio el IRA anunció su alto el fuego, sirvió para que ambos gobiernos reiteraran su compromiso de conseguir que las conversaciones de fondo sobre el futuro de esa provincia británica den comienzo el 15 de septiembre, la fecha fijada por el Reino Unido e Irlanda.

"Tenemos una oportunidad histórica para que los partidos participen en esas negociaciones de fondo. Esperamos que todos aprovechen esa oportunidad antes del 15 de septiembre y se decidan a participar en este proceso, lo que nos permitiría llegar a una resolución histórica que podríamos presentar a referendum en mayo de 1998", explicó Burke.

El ministro irlandés aclaró que ninguno de los dos gobiernos contemplaba la posibilidad de elaborar un plan alternativo a esas negociaciones si no se consigue que todos los partidos estén en la mesa negociadora.

Por su parte, Mowland resaltó que "la llegada del alto el fuego del IRA abre la oportunidad para que cese la violencia y para que el proceso democrático pueda ser seguido por todos".

Tras calificar el encuentro con Burke como "muy constructivo", reafirmó que existe "un plan de entrega de armas preparado, y un plan para el desarrollo de las negociaciones" sobre el Ulster. EFE

LR/aro/ddp

07/29/15-48/97

17-17

9709739

Un tercer camino entre el conservadurismo y la ortodoxia socialista

El gobierno de Blair dio a conocer su receta económica

El Nuevo Laborismo presentó su presupuesto ante el Parlamento

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

LONDRES, 2.- Cientos de parlamentarios de todas las banderías *hicieron cola desde las 4 de la mañana* para asegurarse un lugar en la Cámara de la Casa de los Comunes. Con una mayoría de 419 miembros, no todos pueden acomodarse en la bancada oficialista y del lado de la oposición los liberales querían asegurarse el poder desplazar de las pantallas de televisión a los *conservadores* liderados ahora por el desabrido William Hague.

Todos sabían que lo que iba a ocurrir esta tarde era un hecho histórico y nadie quería quedar excluido.

Porque, más allá de presentar el primer presupuesto de un gobierno laborista en 18 años, lo que el ministro de Economía, Gordon Brown, hizo durante una hora fue mostrar los verdaderos colores del Nuevo Laborismo. De la misma forma en que Geoffrey Howe puso la bases del "thatcherismo" con el presupuesto de 1979, Brown colocó los pilares del "blairismo".

Y éste, sin bien estuvo lejos de la ortodoxia del socialismo francés también lo estuvo del mote de "consevadurismo edulcorado" que algunos críticos le habían endilgado.

La "receta" del gobierno de Tony Blair, el tantas veces mencionado "tercer camino", demostró ser una mezcla de disciplina monetaria y fiscal, con particular énfasis en el apoyo a las empresas medianas y pequeñas, amalgamado con un riguroso respeto a la tradición socialista en materia de empleos, educación y salud. Estas son sus principales medidas:

- Compromiso de reducir la deuda pública hasta su completa eliminación en cinco años. (De esta forma el laborismo terminaría su ejercicio con las cuentas equilibradas; algo que no ha ocurrido desde el siglo pasado, y respetaría a la perfección los criterios de Maastricht en materia de gastos y déficit.)
- Instauración de un impuesto a las ganancias excesivas de las empresas privatizadas ("windfall tax") a ser cobrado en dos únicas cuotas en los próximos dos años. El total, unos 4800 millones de libras, se aplicará a la creación de puestos de trabajo, la reparación de escuelas y la construcción de viviendas. Las empresas afectadas son British Airport Authority (la firma a cargo de los aeropuertos de Heathrow y Gatwick), British Energy, British Gas, Céntrica (otra firma de gas), British Telecom, National a Power, Northern Ireland Electricity, Powergen, Scottish Hydro, Scottish Power, la ferroviaria Railtrack y todas las compañías de aguas y cloacas. Estas últimas y las de electricidad son las que llevarán el mayor peso, teniendo que abonar 3750 millones.
- Reducción del impuesto al valor agregado sobre el gas y la electricidad (a un 5%, el nivel más bajo en la Unión Europea) para favorecer a las familias pobres y a los jubilados que no lograban pagar la calefacción de sus hogares. Se estableció también un programa nacional de insulación de viviendas, para lo que se reclutará a jóvenes obreros, para erradicar el problema en edificios antiguos.
- Eliminación de los beneficios impositivos para los jubilados que tienen sistemas de salud privados y reducción de los otorgados a los que que invierten en pensiones privadas.
- Baja de un 2 por ciento al impuesto a las corporaciones para alentar las inversiones en el Reino Unido (alcanzando así un 31%, un porcentaje aún más bajo que el de sus principales competidores, los Estados Unidos, Japón, Alemania y Francia).
- Similar baja de las cargas fiscales a las pequeñas empresas. Se duplicarán las excepciones por la adquisición de *bienes destinados* a mejorar la producción (maquinarias, equipos de oficina, etcétera).
- Aumento de las tasas sobre los cigarrillos, las bebidas alcohólicas, la venta y compra de viviendas y reducción de la excepción fiscal sobre las hipotecas inmobiliarias.
- Aplicación de una "política verde" con la suba de la tasa sobre combustibles (nafta, gasoil, etcétera) y los automotores equilibrada con recompensas fiscales a los camiones y autobuses que prueben ser eficientes en el control de la polución. Las firmas aseguradoras deberán pagar los costos de recuperación de las víctimas de accidentes automovilísticos.
- El impuesto a las ganancias (el caballito de batalla de los regímenes laboristas) no fue aumentado y se anunció que será reducido al 10% "tan pronto sea prudente".

Adiós al dinero fácil

- Los desempleados de entre 18 y 25 años que cobren *beneficios* durante más de seis meses deberán elegir entre las siguientes opciones: trabajar en lo que el Estado le ofrezca; hacer alguna labor en una organización sin fines de lucro; contribuir a una tarea en favor del medio ambiente; o estudiar una carrera. "Ningún joven se quedará *más en casa mirando la televisión* a la espera de recibir un cheque de la Tesorería", advirtió Brown.
- Aquellas firmas que empleen a jóvenes desempleados recibirán un subsidio semanal de 75 libras (unos 124 dólares).
- Se invertirán 200 millones de libras en ayuda de madres y padres solteros o divorciados a cargo de sus hijos (cerca de un millón en el Reino Unido a cargo de más de 2 millones de niños). Se los asistirá en la búsqueda de empleos y se cuidará a los pequeños durante las horas de trabajo.
- Otros 200 millones se dedicarán a apoyar a los discapacitados que quieran trabajar. Para alcanzar estos dos últimos objetivos se capacitará a 500.000 jóvenes para que tomen puestos de asistentes sociales. "Nuestro país era un Reino Unido hasta ahora sólo en nombre - destacó Brown-. Ahora lo será de verdad. Ningún británico quedará ahora excluido de nuestra sociedad".
- Los presupuestos en educación y salud serán aumentados en hasta un 2,25 por ciento en términos reales a partir de fondos de las reservas nacionales. La inversión en reparación de escuelas (algunos establecimientos no reciben mejoras desde la Primera Guerra Mundial) será equivalente a 150 libras (unos *246 dólares) anuales* por cada alumno.
- La inflación prevista para 1997 es del 2,5 por ciento, pero, "a raíz de la falta de acción del último gobierno conservador", será del 2,75% en 1998. Browne prometió volver al 2,5 en 1999.

Este hijo de un predicador escocés *ha demostrado no* dar un ápice por los hábitos de sus predecesores, algo notable en un país sumamente apegado a los ritos de su historia.

La reacción conservadora

Para el Partido Conservador ésta fue la primera gran oportunidad de presentar batalla desde su llegada a la oposición. Su primera ofensiva consistió en tratar de crear una crisis gubernamental por la supuesta publicación adelantada del presupuesto por parte del matutino Financial Times. Cuando algo similar ocurrió por última vez, en 1947, el entonces ministro laborista sir Hugh Dalton se vio forzado a presentar su renuncia.

El nuevo líder de los tories William Hague pidió primero una investigación parlamentaria y, ante la negativa oficial, llamó a realizar una por parte de la policía. En cuanto al presupuesto en sí, Hague lo consideró una "oportunidad perdida" y "una traición a las promesas electorales de no elevar los impuestos". El líder de los liberales demócratas Paddy Ashdown también censuró la suba de la presión fiscal sobre los propietarios de inmuebles, pero felicitó al gobierno por incrementar las inversiones en las áreas de educación y salud.

XG8144

R POXBT 07-29 00375
mun exg

R.CHECA-OTAN
CHECOS DEBERAN INVERTIR EN DEFENSA UNOS 3.000 MILLONES DOLARES

Praga, 29 jul (EFE).- El ingreso en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) costará a la R. Checa unos 100.000 millones de coronas (cerca de 3.000 millones de dólares) que se emplearán para modernizar su Ejército y ponerlo al nivel de los países de la Alianza, afirma Miroslav Kalousek, viceministro de Defensa para asuntos económicos.

El presupuesto de Defensa del presente año es de cerca de 1.000 millones de dólare y la inversión que deberá realizarse en un plazo de diez años supone un aumento anual del mismo de al menos un 0,1 por ciento del producto interno bruto (PIB), según Kalousek.

Esos recursos financieros para garantizar la defensa del pais "son indispensables" sin importar si Chequia se convierte en miembro de la OTAN o no, advierte Kalousek y agrega que "si el Ejército quiere cumplir su misión básica tendrá que desarrollarse".

El plan de la reconstrucción y modernización del Ejército checo parte de la base de la "seguridad colectiva" y Kalousek está convencido de que una hipotética "neutralidad" saldría mucho más cara que la cifra antes mencionada.

La entrada en la OTAN va a significar un importante impulso para el relanzamiento del poderoso sector de la industria militar en la R. Checa, pero Kalousek señala que el Ejército va a comprar "lo que considere útil para la Defensa y no lo que las fábricas de armas necesiten con vistas a la exportación". La industria militar che que la modernización del Ejército necesita y Kalousek puso como que la modernización del Ejército necesita y Kalousek puso como única excepción los sistemas de informática sofisticados.

"Es premisa indispensable para el sector industrial checo de los armamentos que busque las formas de competir con ventaja en los mercados internacionales, ya que está claro que las compras de Defensa no son suficientes para garantizar su prosperidad".

Explica el viceministro que todavia hay que fijar el tamaño óptimo de las Fuerzas Armadas para, a partir de ahí, calcular los recursos financieros que va a consumir y que también sobren al menos un 20 por ciento de su presupuesto para fines de inversión.

Según cálculos previos, el Ejército checo del futuro contará con alrededor de 50.000 hombres en armas, de los cuales una mitad deberán ser soldados de carrera y el resto jóvenes del servicio militar básico obligatorio. EFE

mf/hm

07/29/14-03/97

Nº DOCUMENTO 9709742
TITULO R. CHECA: MODERNIZAN TANQUES T-72
PROCEDENCIA 78193
FECHA DE PROCEDENCIA 240797
VINCULACIONES 11876
506506
11163
11019

X68037

U VARBI 07-24 00202
mun exg

R.CHECA-ARMAS
INDUSTRIA MODERNIZARA EL CARRO DE COMBATE RUSO T-72

Praga, 24 jul (EFE).- La industria de armamentos checa ha puesto en marcha un proyecto de modernización de los carros de combate de procedencia sovietica T-72, de los que se cuentan más de 8.000 unidades en todo el mundo, incluso en varios paises de América Latina, como el Perú.

La mayor empresa de exportación de armas y equipos militares checa, Omnipol, y el holding Prerovske Strojirny cooperarán para vender el proyecto de modernización del T-72 en el extraniero, según informó hoy Zdenek Mizik, representante de esa fábrica de armas.

En la feria de muestras de armamentos IDET de Brno, este del país, que tuvo lugar en mayo pasado, se presentó el prototipo del T-72 modernizado que atrajo poderosamente la atención de los expertos que acudieron al evento.

Tanto la fábrica de Prerov (este del país) como la empresa Omnipol se negaron a dar más detalles. El portavoz de Omnipol, Petr Petrzelka, no quiso decir nada sobre el asunto, por tener presente todavía la fracasada venta de 100 de esos carros de combate a Argelia, que fue prohibida ayer por el Gobierno.

Prerovske Strojirny se transformó en un holding en 1995 y agrupa a 18 sociedades y empresas del ramo con un total de 3.800 empleados. EFE

mf/hm

07/24/13-41/97

01-01

9709742

FIN PARA CASI UN AÑO DE REGIMEN PRO ISLAMICO

Turquía: nuevo gobierno laico

Ankara
Reuter, AP y EFE

Después de vivir casi un año bajo un régimen pro islámico, Turquía volvió ayer a manos de un gobierno laico, encabezado por el primer ministro conservador, el economista Mesut Yilmaz.

Con el visto bueno del presidente turco, Suleyman Demirel, Yilmaz asumió ayer como primer ministro de la mano de una coalición de gobierno integrada por tres partidos que prometen asegurarle la ratificación en el Parlamento el próximo 12 de julio.

La coalición está integrada por el Partido de Madre Patria, de Yilmaz, la Izquierda Democrática y el Partido Demócrata Turco.

Yilmaz pasó así a reemplazar al ex premier pro islámico Necmettin Erbakan, quien había renunciado diez días atrás debido a las fuertes presiones del ejército, defensor a ultranza del laicismo turco.

Erbakan había asumido como primer ministro en julio de 1996, convirtiéndose en el primer líder islámico en el poder desde los años 20, cuando se fundó la actual república laica de Turquía.

Si bien la mayoría de la población turca es musulmana, hasta entonces ninguno de sus gobiernos había sido confesional, por lo que el ascenso de Erbakan fue considerado un giro histórico en la vida política de Turquía, un país de vieja tradición laica.

La llegada de Erbakan al poder se tradujo rápidamente en fuertes fricciones con las fuerzas laicas del ejército, un enfrentamiento enmarcado además en una profunda crisis económica y una guerra armada con el fundamentalismo kurdo, que desde hace 13 años lucha por la independencia del Kurdistán.

Turquía es miembro de la OTAN y principal aliado de los Estados Unidos en la región. Por eso comparte con Washington y el resto de los países miembros de la Alianza información de inteligencia.

La política de acercamiento con el mundo árabe, especialmente con los enemigos de Washington como Libia e Irán, encarada por Erbakan, puso nervioso a Occidente.

Diez días atrás Erbakan debió renunciar, y el presidente Demirel solicitó a Yilmaz, de 50 años, que formara un nuevo gobierno.

No es la primera vez que Yilmaz ocupa la jefatura política de Turquía. Fue premier desde 1991 hasta 1996, cuando asumió el islamista Erbakan.

En sus primeras declaraciones públicas, Yilmaz indicó ayer que su gobierno "reforzará el carácter laicista y democrático de la República".

La tarea principal del nuevo gobierno será atenuar las tensiones entre los turcos islámicos y los laicistas y satisfacer las exigencias de los militares.

Por eso, Yilmaz anticipó ayer diversas medidas alinedas con los deseos de los militares, como la reducción de aportes para la educación religiosa.

Dijo, también, que examinará la celebración de elecciones anticipadas, pero los partidos de la coalición han dejado en claro que "no se apresurarán" a convocarlas.

Los mercados financieros, a su vez, reaccionaron con euforia ante la conformación del nuevo gobierno conservador. El índice de la Bolsa de Estambul cerró ayer con un alza récord de 1.857 puntos, 2,3% por encima del cierre anterior. □

[illegible]

[illegible]

TURQUIA-GOBIERNO

NUEVO PRIMER MINISTRO PROMETE REFORMAS CON VISTAS A COMICIOS

Ankara, 7 jul (EFE).- El primer ministro turco, el conservador Mesut Yilmaz, presentó hoy, lunes, al Parlamento el programa de su Gobierno de coalición, que incluye reformas con vistas a los preparativos de las próximas elecciones.

"Nuestro Gobierno dará prioridad a los preparativos para crear las condiciones electorales", dijo Yilmaz, quien explicó que se organizará la votación de los ciudadanos turcos en el extranjero y se renovarán el censo de la población y las listas de electores.

El presidente turco, Suleymán Demirel, encomendó el mes pasado al líder del Partido de la Madre Patria (ANAP) la formación del nuevo Gabinete después de que dimitiera, bajo presiones del Ejército turco -principal defensor de la Constitución aconfesional-, el primer ministro islámico Necmettin Erbakan.

El nuevo Gobierno se basa en una amplia coalición formada por el Partido de Izquierda Democrática (DSP), de Bulent Ecevit; el Partido Democrático Turco (DTP), de Husamettin Cindoruk; el Partido Popular Republicano (CHP), de Deniz Baykal, y el apoyo de varios diputados independientes.

Yilmaz insistió hoy en que su Ejecutivo no seguirá una "economía de carácter preelectoral".

Agregó que él y sus ministros llevarán a cabo todas las gestiones legales necesarias para fortalecer la democracia y se redactará una nueva ley de prensa, en colaboración con las organizaciones del ramo, para que sean los periodistas mismos quienes controlen su labor.

El primer ministro entrante ya había anunciado la semana pasada una amnistía limitada para varios periodistas encarcelados por delitos de opinión.

Por otra parte, el jefe del nuevo Gobierno dedicó parte de su discurso a la situación en las conflictivas provincias sudorientales del país, habitadas por la minoría kurda.

"El sureste no es sólo un problema de seguridad. Afrontaremos esa cuestión con una política social y económica, junto con la lucha contra el terrorismo", dijo.

Desde 1984, Turquía sufre una guerra no declarada entre las fuerzas de seguridad y la guerrilla del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK), que se alzó en armas para obtener la autodeterminación de la minoría kurda, a la que pertenecen doce de los sesenta millones de habitantes del país.

Yilmaz anunció que las reformas de su Gobierno abarcarían también a las unidades paramilitares organizadas por el Estado y formadas por aldeanos armados que cooperan con el Ejército en la lucha contra los guerrilleros kurdos.

Esos grupos se dividirán en dos categorías, una de ellas formada por los miembros mejor entrenados, que se incorporarán a las fuerzas de seguridad, mientras que los demás recibirán distintos empleos, explicó el dirigente conservador.

Otra de las prioridades del Gobierno será desarrollar las relaciones con los países de los Balcanes, el Cáucaso, Asia Central y Oriente Medio.

"Turquía también seguirá esforzándose por convertirse en un miembro de pleno derecho de la Unión Europea en el plazo más breve posible", subrayó Yilmaz.

"Nuestro principal objetivo económico será la reducción de la inflación, que actualmente supera el 75 por ciento anual, y el aceleramiento de la privatización", explicó.

Está previsto que el Parlamento, de 550 escaños, discuta este programa el jueves y que dos días después, se lleve a cabo el voto de investidura.

Aunque los partidos que integran la coalición de gobierno no suman los escaños necesarios para que el Gabinete sea investido (276), Yilmaz se ha asegurado la mayoría absoluta gracias a la dimisión de [illegible] diputados del Partido de la Recta Vía (DYP), [illegible] [illegible] FT

[illegible]

62

[illegible]

:H/686

R POYRT 07-08 00382

1CX mun exo

TURQUIA-EJERCITO

GRUPO DE MILITARES PREPARABA GOLPE, SEGUN EX MINISTRA INTERIOR

Ankara, 8 jul (EFE).- Los servicios secretos de Turquía descubrieron que un grupo de militares sediciosos "preparaba un golpe de Estado", aseguró hoy, martes, Meral Aksener, ministra de Interior en el gobierno dimisionario liderado por el Partido del Bienestar (RP, islámico).

Aksener afirmó que, según los servicios secretos, los conspiradores pertenecían a una agrupación militar formada "ilegalmente", denominada "Grupo de Trabajo Occidental".

También indicó que el Ejército -adversario declarado del Gobierno del RP- hizo pública la existencia de ese grupo como si fuera una unidad de lucha contra el extremismo islámico, apenas el ministerio obtuvo documentos relacionados con su funcionamiento.

Sin embargo, "las actividades del Grupo de Trabajo Occidental, formado en el Estado Mayor, no se limitaron exclusivamente a contrarrestar los avances integristas (islámicos)", subrayó.

La titular de Interior entregó los documentos e informes de los servicios secretos al entonces primer ministro, el islámico Necmettin Erbakan, que los presentó al presidente turco, el conservador Suleyman Demirel.

Cuando era primer ministro, Demirel fue derrocado dos veces -en 1971 y 1980- por el Ejército, autor de tres golpes de Estado entre 1960 y 1980.

El Ejército acusó la semana pasada a Aksener y Tansu Ciller, viceprimera ministra en el Gobierno de Erbakan, de haber infiltrado un espía dentro de las Fuerzas Armadas.

El adjunto al jefe de la Unidad de Servicios Secretos de la Policía, Bulent Orakoglu, enviado por Aksener a EEUU cuando se descubrió la existencia del infiltrado y que regresó a Turquía el pasado lunes, confirmó que había presentado a la ministra un informe sobre los preparativos del golpe de Estado.

La coalición de gobierno formada por el RP de Erbakan y el Partido de la Recta Vía (DYP, conservador laicista) de Ciller dimitió el mes pasado ante las intensas presiones del Ejército, máximo garante de la Constitución aconfesional turca y enemigo acérrimo del comunismo y el integrismo islámico.

Durante los meses de gobierno de Erbakan, que tras su triunfo electoral en 1995 se convirtió en el primer político islámico que accedió al poder en la República turca, el Ejecutivo afrontó la clara oposición de los militares y los sectores laicistas, que acusaban al líder del RP de fomentar el integrismo musulmán. EFE

Dt-Sn-BP/egn/ll

07/08/15-39/97

E04605

R FOXDT 07-10 00319
mun exg icx

TURQUIA-EJERCITO
MILITARES PIDEN JUICIO POR ESPIONAJE CONTRA MINISTRA INTERIOR

Ankara. 10 jul (EFE).- El Estado Mayor del Ejército turco pidió hoy, jueves, al ministerio de Justicia un proceso judicial contra Meral Aksener, titular de Interior en el Gobierno dimisionario encabezado por los islámicos, quien acusó a los militares de preparar un golpe de Estado.

La coalición gubernamental de la conservadora Tansu Ciller y el islámico Necmettin Erbakan tuvo que dimitir el pasado junio por las fuertes presiones del Ejército, garante de la Constitución aconfesional y enemigo declarado del comunismo y el integrismo musulmán.

El Ejército detectó en junio a un agente del Servicio de Informaciones de la Policía infiltrado en el Estado Mayor de la Marina.

Ciller y Aksener, colaboradora cercana suya, fueron acusadas de espionaje por los militares cuando el infiltrado admitió haber suministrado informaciones y documentos al jefe de ese departamento policial.

Bulent Orakoglu y Hanafi Avci, dos responsables de los servicios secretos de la Policía, fueron despedidos el miércoles por el nuevo Gobierno del conservador Mesut Yilmaz -que se someterá al voto de confianza parlamentario el sábado- por las acusaciones de espionaje en el Ejército.

Aksener declaró el martes que una agrupación de militares, formada "ilegalmente" y denominada Grupo de Trabajo Occidental, preparaba un golpe de Estado.

"Las actividades del Grupo de Trabajo Occidental, formado en el Estado Mayor, no sólo estaban dirigidas contra el integrismo islámico, sino que, al margen del escalafón militar, preparaban un golpe de Estado", aseguró.

El almirante Guven Erkaya, comandante de la Marina, replicó el miércoles que el Grupo de Trabajo Occidental es una unidad legal que aún existe.

La cadena de televisión privada "NTV" señaló hoy que los fiscales de los tribunales militares también preparan juicios contra Aksener por espionaje, pero al ser diputada, los fiscales pedirán primero que se le prive de la inmunidad parlamentaria. EFE

Dt-Sn-jfe/ccm/egn

07/10/15-12/97

06

9709743

[illegible]

[illegible]

[illegible] lo que ha vivido en el último año [illegible] que su gabinete [illegible] llevar al país a los [illegible] de información del mundo contemporáneo.

Votaron en contra de la investidura del nuevo gabinete [illegible] diputados mientras que dos se abstuvieron.

El nuevo Gobierno turco está formado por una coalición del conservador ANAP con el Partido de Izquierda Democrática (DSP) del antiguo primer ministro Bulent Ecevit, y por el Partido Demócrata Turco (DTP), del antiguo presidente del Parlamento, Husamettin Cindoruk.

La coalición cuenta, además, con el "apoyo desde fuera" del Partido Republicano Popular (CHP) que condicionó ese apoyo a la celebración de unas elecciones anticipadas en Turquía lo antes posible.

"El camino de mi Gobierno será el mismo que el marcado por Mustafa Kemal Ataturk durante la fundación de la República turca contemporánea", dijo Yilmaz en referencia al fundador del Estado secular turco.

La votación de hoy transcurrió en una atmósfera muy tensa debido a una pelea que surgió entre un diputado del CHP y otro del islámico Partido del Bienestar (RP) del dimitido primer ministro, Necmettin Erbakan.

La pelea la provocó un diputado republicano, Sabri Ergul, quien entró en la Cámara con una pancarta en la que ponía, en árabe, "[illegible]" ("fuera"), en reacción a las declaraciones ofensivas pronunciadas anteriormente por el diputado islámico, Sevki Yilmaz, con quien intercambió golpes.

No participaron en la votación ocho diputados del Partido de la Recta Vía (DYP) de Tansu Ciller, aliado de los islámicos en el anterior gabinete, mientras que otro grupo de diputados había abandonado el DYP antes del voto de investidura.

Algunos de los que abandonaron el DYP aseguraron que una tercera parte de los diputados que ingresaron en el Parlamento tras las elecciones de 1995 se ha opuesto a la coalición de Ciller con los islámicos de Erbakan.

El Gobierno de Erbakan tuvo que dimitir en junio ante las presiones del poderoso ejército turco, principal defensor de la República de Ataturk, pero intentó seguir en el poder mediante la creación de un nuevo gabinete que estaría presidido por su aliada, Tansu Ciller.

No obstante, el presidente del país, el conservador Suleyman Demirel, encomendó la formación del nuevo Gobierno a Yilmaz a

[illegible]

[illegible]

05

TURQUÍA ESPIONAJE
EX PRIMERA MINISTRA DESMIENTE QUE ESPIARA A FAVOR DE EEUU

Ankara, 12 jul (EFE).- La ex primera ministra y ex jefa de la diplomacia turca Tansu Çiller rechazó hoy, jueves, las acusaciones de espionaje en favor de la Agencia Central de Información (CIA), servicio secreto estadounidense, que ha presentado contra ella el fiscal militar.

El Estado Mayor del Ejército turco autorizó ayer al fiscal castrense para que investigue a la líder del Partido de la Recta Vía (DYP, conservador), aliado del gobierno de coalición dominado por el Partido del Bienestar (RP, islámico), que dimitió hace un mes entre fuertes presiones de los militares.

Fuentes de la embajada estadounidense calificaron hoy de "completamente falsas" las afirmaciones sobre la supuesta relación entre la dirigente política turca y la CIA.

Las investigaciones a Çiller se incluyen en la pugna que mantienen en las últimas semanas miembros del anterior gobierno -que aseguran que un grupo de militares preparaba un golpe de Estado- y el Ejército, enemigo declarado del RP, al que acusa de fomentar el integrismo islámico.

"Debería dar vergüenza a todos quienes no rechazan inmediatamente esta clase de acusaciones", declaró Çiller hoy ante el Comité Ejecutivo del DYP al ser preguntada sobre la investigación anunciada.

Agregó que semejantes acusaciones manchan la dignidad del país y responsabilizó "a un grupo de las Fuerzas Armadas" de las sospechas arrojadas sobre ella.

El cruce de acusaciones entre miembros del anterior Gobierno y los militares empezó cuando hace unas semanas el Ejército capturó a un agente infiltrado en el Estado Mayor de la Marina.

El agente fue infiltrado por el Departamento de los Servicios Secretos de la Policía, dependiente del ministerio del Interior, durante el periodo del anterior gobierno.

La ex ministra del Interior de ese gabinete, Meral Aksener, próxima a Çiller, defendió a la policía secreta y afirmó que ese cuerpo había investigado los supuestos preparativos de un grupo de militares para dar un golpe de Estado.

Bulent Orakoglu, ex jefe de los servicios secretos policiales y acusado de haber infiltrado al agente en el Ejército, fue detenido ayer, miércoles, y recluido en la cárcel militar de Ankara.

Además de la investigación por supuesto espionaje, Çiller afronta acusaciones de corrupción relacionadas con su esposo, Ozer, interrogado hace dos semanas por el fiscal de la República por supuesta falsificación de documentos relativos a sus propiedades en Estados Unidos.

La prensa turca señala que la posibilidad de que la líder conservadora tenga que comparecer ante los tribunales por espionaje militar y político, según el artículo 54 de la Ley Penal Militar y el artículo 133 del Código Penal, que prevén penas de hasta quince años de prisión para esos delitos.

Para incoar un proceso contra Çiller, el fiscal tendría que solicitar al legislativo que la prive de la inmunidad parlamentaria.

[illegible] del Ejército entre 1993 y 1996, suscitó la indignación de los [illegible] laicistas de la República al pactar la alianza gubernamental con el Partido del Bienestar tras las elecciones de diciembre de 1995.

El gobierno de coalición dominado por los islámicos, en el que Çiller fue viceprimera ministra y titular de Exteriores, dimitió el pasado [illegible] entre las fuertes presiones del Ejército y otros círculos laicistas que consideran al RP una amenaza para la [illegible] en que se fundamenta la República. EFE

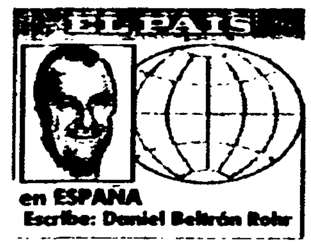
[illegible]

06-06

9709743

Nº DOCUMENTO 9709744
TITULO Ucrania refuerza vínculos con OTAN
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 10 07 97
VINCULACIONES 11876 11163
507355
508062
11305
11164

Ucrania refuerza vínculos con la Alianza Atlántica



MADRID.— La segunda y última jornada de la Cumbre se centró en la rúbrica de la carta con Ucrania, decisión que ha sido recibida con euforia por la clase política de ese país, porque abre las puertas a nuevos y cuantiosos créditos financieros y con desagrado por Moscú, cuyo delegado anunció que no tolerarán que la OTAN se extienda a países de la extinta Unión Soviética. Los debates concluyeron con la primera reunión del Consejo de Asociación Euroatlántico, en el que han participado los 16 miembros de la Organización y los 28 de la Asociación para la paz, encuentro que a juicio de José María Aznar convierte a la Cumbre de Madrid en la "Cumbre de la seguridad europea".

Ucrania mantiene en política exterior complicados equilibrios; por un lado acepta la estrategia de Estados Unidos de utilizarla como contrapeso militar frente al gigante ruso, por otro no descuida sus relaciones con el Kremlin ya que depende de sus suministros energéticos.

El acuerdo, calificado por Javier Solana como "símbolo de la nueva Europa", si bien es de orden menor al que firmaron la OTAN y Rusia el pasado mes de mayo en París, molesta a Moscú que ya ha tenido que dar su brazo a torcer para la primera fase de ampliación de la OTAN, que lleva a cabo en estos días ejercicios militares en territorio ucraniano y en agosto sus fuerzas desembarcarán en el Mar Negro.

Quizás por casualidad y coincidiendo con la celebración de la Cumbre, Moscú acaba de experimentar con éxito un nuevo misil balístico intercontinental, un mensaje sutil para los arquitectos de la nueva seguridad europea.

Tras la foto de familia se abrió la primera reunión del Consejo de Asociación Euroatlántico, un organismo que forma parte de la parafernalia que acompaña a la extensión directa e indirecta de la OTAN hacia el Este y es copia de la denominada Asociación por la Paz creado en 199. La única diferencia es que la Asociación nació para fortalecer la cooperación militar mientras que el Consejo se centra en los asuntos políticos de dicha cooperación.

Pese a la cantidad de miembros todo estaba previsto para evitar sorpresas, hasta el punto de que no hubo comunicado final porque el mínimo común denominador de consenso es tan bajo que más vale silenciarlo, lo que llevó a Solana a buscar una solución para evitar que hicieran uso de la palabra cada uno de los asistentes, lo que hubiera hecho interminable la reunión, logrando que sólo hablaran tres de los presentes, logrando así que los debates transcurrieran por sendas de cordialidad y normalidad.

Tras la reunión formal de la mañana, durante el almuerzo se produjo un debate, calificado por Javier Solana como "muy fructífero, sincero y directo" quien señaló que al final "ve el futuro de la OTAN para finales de este siglo y comienzos del otro con mucho más esperanza de la que tenía antes, todos hablaron de forma positiva" y puntualizó que se encuentra en uno de los momentos más importantes de su vida política, se mostró muy feliz "han pasado dos días inolvidables de convivencia en el que se tomaron decisiones fundamentales, ha sido una experiencia personal y política de mucha relevancia".

EP 1007

01-01

9709744

LU 2607

REINO UNIDO LAS ASAMBLEAS LOCALES TENDRÁN JURISDICCIÓN SOBRE TEMAS COMO EDUCACIÓN Y SALUD PÚBLICA

Escocia y Gales tendrán mayor autonomía

Tal como lo prometió en la última campaña electoral, Tony Blair presentó en el Parlamento un proyecto de descentralización calificado como "el más osado en la historia británica"

El gobierno británico concretó ayer su propuesta para lograr la descentralización de autoridad más osada en la historia de la nación. La misma consiste en dar a los votantes de Escocia y Gales la opción para crear legislaturas domésticas elegidas libremente. Estas se ocuparán de los asuntos propios de las regiones, hasta ahora manejados por la Cámara de los Comunes londinense.

En agosto se realizarán referendos en ambas regiones. Actualmente, las encuestas muestran que en Escocia, donde el nacionalismo es grande, la propuesta será fácilmente aprobada, mientras que en Gales, donde la demanda por autonomía es más débil, el resultado será ajustado.

Si las consultas son aprobadas por los votantes, la confirmación de la Cámara de los Comunes saldrá sin problemas, según varios analistas políticos. Para Enero del año 2000 dos nuevos Parlamentos existirán en Edimburgo, Escocia y Cardiff, Gales.

Propuesta del laborismo es la más osada que jamás se haya elaborado en Gran Bretaña



En un giro histórico, Westminster se apronta para transferir poderes



Las calles de Edimburgo se preparan para celebrar su gran fiesta

DESCENTRALIZACIÓN

La descentralización del gobierno para acercarlo a quienes sirve fue un punto central de la plataforma electoral del Partido Laborista en la última campaña.

El Reino Unido está compuesto por Inglaterra, Escocia, Gales, Irlanda del Norte y varias islas. Actualmente, la Cámara de los Comunes -y varias burocracias responsables de ello- dirime todas las cuestiones gubernamentales que tengan que ver con esas regiones. Algunas menores son dejadas en manos de concejos locales elegidos libremente.

Escocia y Gales no aprobaron una propuesta de autonomía puesta a votación en 1979, aunque hoy la opinión en ambas regiones ha cambiado en forma dramática, en parte porque las regiones se autoexcluyeron de las políticas del gobierno conservador, en el poder desde ese año hasta mayo último. Los conservadores, que en la elección del 1° de mayo perdieron todas las bancas parlamentarias que tenían en ambas regiones, se opusieron vigorosamente a una devolución y continúan en la misma posición.

"Sólo el más estrecho de los 'devolucionistas' puede negar que esta propuesta contiene elementos que pueden llevar a un desmembramiento del Reino Unido", dijo el conservador Michael Ancram, portavoz del partido en asuntos constitucionales, a la Cámara de los Comunes luego de escuchar los planes para Escocia presentados por Donald Dewar, secretario del gobierno para esa región.

Los miembros escoceses del Parlamento se mostraron eufóricos y una gran fiesta fue planeada en Edimburgo. "Este es un gran día para Escocia", dijo George Galloway, un parlamentario. "Un conjunto de héroes que lucharon por un gobierno propio para Escocia estarán celebrando por esta propuesta". Dewar, dijo Galloway, "escribió su nombre en los libros de historia con esta propuesta".

PODERES DE LAS ASAMBLEAS

Las propuestas de autonomía del gobierno de Tony Blair, presentadas esta semana, harán que las asambleas escocesa y galesa elijan un Ejecutivo y tendrán una voz importante sobre temas como la educación, desarrollo económico, salud pública (excepto aborto) y gobierno local.

Los votantes escoceses serán consultados también sobre si su asamblea podrá tener el poder de variar el impuesto a la renta en hasta un 3%. Los galeses no tendrán tal opción.

"Este es un gran día para Escocia y sus héroes que lucharon por su gobierno propio"

La Cámara de los Comunes mantendrá su control sobre asuntos externos, defensa, bienestar y las relaciones industriales. También tendrá jurisdicción casi exclusiva en cuanto a impuestos y gasto público, otorgando la mayor parte del dinero al que tendrán acceso las nuevas asambleas. La Cámara seguirá con su soberanía sobre toda Gran Bretaña, por la cual puede, en teoría, abolir las asambleas tan rápido como las creó.

Sin embargo, la Cámara no tendrá el poder de rechazar decisiones de las asambleas sobre asuntos en los cuales el poder fue devuelto a ellas. Una comisión especial será creada para resolver cualquier disputa entre el Parlamento y las nuevas asambleas. *(En base a The Washington Post)*

La oportunidad es calva para Gales y Escocia

Decidieron que la propuesta de Blair no satisface sus ambiciones, pero que es la ruta más segura hacia la emancipación

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

EDIMBURGO, 27.- Los partidos nacionalistas escocés y galés decidieron este fin de semana sumarse a la campaña por el sí en los referendums para la autonomía de sus regiones que se realizarán en septiembre próximo.

Durante sendas reuniones partidarias, tanto el galés Plaid Cymru como el Scottish Nationalist Party (SNP) llegaron a la conclusión de que los planes presentados la semana última por el gobierno de Tony Blair no están aún a la altura de las ambiciones de sus compatriotas pero sí "son la ruta más segura" hacia su anhelada emancipación.

"Lo que se nos ofrece está muy lejos de lo que los galeses quieren o merecen, pero es lo mejor que hemos escuchado en los últimos 20 años", sostuvo Dafydd Wigley, presidente de Plaid Cymru y uno de los cuatro parlamentarios separatistas galeses con asiento en Westminster, a la salida del congreso partidario al que asistieron unas 12.000 personas en Aberystwyth, en el centro del principado.

"Eso no quita que seguiremos luchando por obtener, al menos, lo mismo que los escoceses - advirtió -. Pero lo haremos en el ámbito de una asamblea donde todos seremos galeses y no con la intromisión de personas que nada entienden de lo que pasa en Gales."

Los planes del gobierno laborista otorgan un grado mayor de autogestión a los escoceses que a los súbditos del principado. Mientras los primeros contarán con un parlamento de amplios poderes, los galeses tendrán sólo una asamblea consultiva (en galés "Senedd") de 60 miembros sin poderes legislativos, pero responsable de administrar los 11.000 millones de dólares que Gales recibe anualmente del Estado nacional.

> "Lo que se nos ofrece está muy lejos de lo que los galeses quieren o merecen, pero es lo mejor que hemos escuchado en los últimos veinte años."

Su líder contará con un gabinete de 10 miembros y reemplazará en sus funciones a una decena de oficinas semigubernamentales (conocidas aquí como "quangos") creadas por los conservadores para el manejo de los recursos del principado.

El contraste responde, en gran parte, al diferente grado de noción de "nación" de las dos comunidades.

En Escocia, que ya imprime su propia moneda y tiene un sistema judicial propio, el espíritu de identidad nacional llevó a que sus ciudadanos votaran el último 1° de mayo en un 80% a favor de partidos que bregan por la autonomía, desterrando por completo al Partido Conservador que se le opone.

Pero en Gales, que desde el siglo XVI es parte integrante de la Corona británica y se rige bajo la ley inglesa, el sentimiento de nacionalidad ha sido más neutralizado.

En el norte de las minas de carbón, los galeses son fuertemente nacionalistas. Pero al sur de la autopista M4 que une al principado con Londres, y donde se han instalado cientos de industrias de alta tecnología, la idea de iniciar un camino hacia la separación de Inglaterra inquieta a muchos, incluso en las filas del laborismo.

"De lo que nosotros tenemos miedo es de una quiebra en el frente proautonomista del gobierno antes de que lleguemos a las urnas el 18 de septiembre- señaló Wigley -. Eso fue lo que ocurrió en el referendum anterior, en 1979, cuando varios laboristas salieron a hacer campaña en contra."

En la sede del oficialismo en Londres se asegura que esto no ocurrirá.

Con la ayuda de 007

Al norte del río Tweed, las cosas son un poco más simples para el gobierno.

Los rebeldes, como el parlamentario Tam Dalyell, se han limitado a expresar sus críticas en artículos publicados en el periódico regional The Scotsman, adelantando que de todas formas no pondrán obstáculos a los planes del oficialismo.

La ansiedad de contar con un gobierno propio es tal en Escocia que pocos se animan a remar contra la corriente. No extraña, por lo tanto, que le haya tomado sólo 20 minutos al congreso partidario del SNP acordar echarle el hombro a la campaña por el "doble sí", es decir, a las dos preguntas que se presentarán a los escoceses el 11 de septiembre: si aceptan la devolución de los poderes perdidos con el Acta de Unión de 1707 y si favorecen la existencia de un parlamento con amplios poderes, incluido el de crear nuevos impuestos.

"Tenemos que darle todo nuestro respaldo a esta oportunidad única de recuperar nuestra libertad -sostuvo Alex Salmond, presidente del SNP ante el total de su ejecutivo reunido en Edimburgo tras la bandera escocesa con la cruz de St. Andrew. Lo que nos quedará por transitar hacia la independencia será después unos pocos pasos."

> "Esta es una oportunidad única de recuperar nuestra libertad. Lo que nos quedará por transitar después hacia la independencia de Escocia será unos pocos pasos."

Los nacionalistas escoceses ya han convocado a su compatriota actor Sean Connery (el inolvidable primer 007, James Bond, de la pantalla grande) para que protagonice una serie de anuncios publicitarios favorable a la autonomía. Connery ya realizó una tanda en favor del SNP durante la última campaña electoral lo que contribuyó a que los nacionalistas duplicaran su presencia en Westminster con seis asientos.

Los que aspiran a una mayor autonomía recibieron este fin de semana un nuevo respaldo con el anuncio por parte del secretario de Estado, Donald Dewar, que, de ganar el sí, Escocia podrá contar con su propia representación diplomática en Bruselas.

Llevará el nombre de Embajada del Parlamento Escocés y trabajará en forma totalmente separada de las representaciones diplomáticas del Reino Unido.

"Los ministros del gobierno escocés podrán asistir a las cumbres ministeriales europeas y representar a todo el Reino Unido cuando el tema por tratar afecte principalmente su región". Los separatistas que ven allí la posibilidad de recoger apoyo internacional para su ruptura definitiva con el Reino Unido.

DOCUMENTO 9709746
TITULO UCRANIA: DIMITE EL PRIMER MINISTRO LAZARENKO
PROCEDENCIA 98593
FECHA DE PROCEDENCIA 010797
VINCULACIONES 11876
507355
11426
11164

XB9567
R POXBF 07-01 00179
icx mun exg

UCRANIA-GOBIERNO
KUCHMA ACEPTA DIMISION PRIMER MINISTRO POR MOTIVOS SALUD

Kiev, 1 jul (EFE).- El presidente de Ucrania, Leonid Kuchma, aceptó hoy, martes, la dimisión del primer ministro, Pável Lazarenko, internado en un hospital para que le operen de tromboflebitis, y sobre el que pesan acusaciones de malversación de fondos y abuso del cargo.

Según informaron fuentes del Consejo de Ministros a la agencia Interfax-Ucrania, el primer ministro presentó hoy su renuncia por motivos de salud.

Las fuentes añadieron que el decreto que acepta la dimisión de Lazarenko puede ser firmado mañana, miércoles, por el jefe del Estado.

Lazarenko afirmó recientemente que prefería presentar su dimisión antes de que le destituyese de la jefatura del Ejecutivo el presidente Kuchma.

Algunos diputados ucranianos han acusado a Lazarenko de malversación de fondos y abuso de poder al haber concedido créditos en divisas por valor de 10 millones de dólares a ciertas compañías por un interés ínfimo.

Cuando Lazarenko ingresó en el hospital, el pasado 19 de junio, Kuchma nombró primer ministro en funciones a Vasili Durdinets. EFE

BK/MCR dlh

07/01/18-07/97

01-2

9709746

V11755-

R POYPT 07-07 00341

ics mun cvn

AFGANISTAN-GUERRA

TALIBAN CONQUISTAN UNA NUEVA CIUDAD A LAS FACCIONES RIVALES

Nueva Delhi, 7 jul (EFE). Los Talibán, la facción puritana islámica que controla mas de dos tercios de Afganistán, tomaron hoy, miércoles, la ciudad norteña de Taloqan, en la que el presidente depuesto Burhanudin Rabani tenía su cuartel general, informó la agencia Afgan Islamic Press (AIP).

Se desconoce el paradero de Rabani -derrocado por los Talibán cuando conquistaron Kabul el pasado 27 de septiembre-, pero según la AIP, un dia antes de que cayera la ciudad dos helicópteros despegaron de ella con varios pasajeros.

En su avance hacia Taloqan, capital de la provincia norteña de Takhar, los Talibán se apoderaron también del distrito de Qabr-I-Qazi, en la provincia vecina de Kunduz.

La toma de Taloqan, confirmada por fuentes de la oposición citadas por AIP, culmina una amplia ofensiva lanzada el martes por los Talibán desde Kunduz, en la que, según el último balance de victimas, murieron tres de sus hombres y veinte combatientes de las fuerzas rivales.

Según AIP, los Talibán tomaron la ciudad con la ayuda de comandantes locales y de la población, y durante la ofensiva unos quinientos jefes militares y combatientes de la oposición se unieron a sus filas.

Durante los intensos combates que precedieron a la toma de Taloqan, los Talibán también hicieron prisioneros a 130 combatientes de las fuerzas rivales.

Las milicias que han luchado contra esta ofensiva estaban al mando de Ahmed Sha Masud, ex ministro de Defensa de Rabani, quien se refugió con sus fuerzas en el estratégico valle de Panshir, a 135 kilómetros al norte de Kabul, tras la caída de la capital afgana.

Masud, se convirtió en el principal jefe de la resistencia tras huir del país el caudillo Rashid Dostam a finales del pasado mayo, horas antes de que los Talibán entraran en su mayor baluarte, la ciudad de Mazar-I-Sharif, a unos 450 kilómetros al norte de Kabul.

Días después, los Talibán fueron expulsados de Mazar-I-Sharif y otras provincias que habían conquistado casi simultáneamente.

Los Talibán, milicia fundada por "mulás" (clérigos islámicos) y estudiantes de Teología musulmana, intentan en los últimos meses doblegar la resistencia de las facciones que mantienen el control en menos de un tercio del país. EFE

ic/egn/ll

07/02/14-17/97

Nº DOCUMENTO 9709747

TITULO SITUACION EN AFGANISTAN

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 280797

VINCULACIONES 11876

50484

11820

11164

11163

9709747

01-03

Afganistán: 700 talibanes murieron ayer bajo las bombas de la oposición

LR 29/01

Kabul, de nuestras agencias

Los talibanes (literalmente, "estudiantes coránicos") son un movimiento ultraintegrista islámico que conquistaron Kabul en setiembre pasado y continúan luchando para arrebatar a la oposición, basada en el norte, el tercio de territorio que todavía no controlan.

Este grupo ha impuesto una suerte de estado de terror. Entre otras cosas obliga a las mujeres a cubrir la totalidad del cuerpo, inclusive el rostro, cada vez que salen de sus casas. Además no se les permite trabajar ni desarrollarse intelectualmente. El castigo que utilizan cuando las mujeres son acusadas de adulterio es la lapidación, que consiste en enterrar hasta el cuello a la mujer para luego arrojarle piedras sobre la cabeza hasta causarle la muerte.

En una dramática derrota militar, el movimiento islámico talibán de Afganistán perdió la capital provincial de Sharikar, al norte de Kabul, y unos 700 hombres, informaron ayer fuentes de la oposición.

"El número confirmado de talibanes muertos es de entre 600 y 700 y en número similar han sido hechos prisioneros", informó por teléfono el portavoz opositor Abdulá. Abdulá manifestó que todo el valle de Ghorband, al oeste de Kabul, también había sido tomado en un ataque coordinado de las fuerzas de la oposición dirigidas por Ahmed Sha Masud y la facción chiita Hezb-I-Wahdat.

En coordinación con la ofensiva de la infantería al norte de Kabul, aviones de la oposición bombardearon cuatro veces la capital afgana este domingo, matando a ocho civiles e hiriendo a doce. "Anoche hacia las 21H00 (16H30 GMT) Sharikar cayó y nuestras fuerzas atacaron Bagram", afirmó el portavoz de la oposición.

Según éste, las fuerzas del comandante de etnia tayika Ahmed Sha Masud iniciaron su ofensiva el sábado y 12 horas después se apoderaron de la base de Bagram (50 km al norte de Kabul) y de la ciudad de Sharikar, provincia de Parwan, 64 km al norte de la capital. Una fuente talibana reconoció la caída de Sharikar, pero aseguró que la base aérea de Bagram sigue en manos de las fuerzas integristas talibanes.

El objetivo de Masud era aislar, cercar y eliminar a la mayor cantidad posible de soldados talibanes, dijo Abdulá. "No podíamos tener más éxito. Los muertos se cuentan por cientos", se congratuló el portavoz. Los talibanes iniciaron una contraofensiva este domingo por la tarde, pero, según Abdulá, las tropas de Masud conservarán las dos posiciones conquistadas.

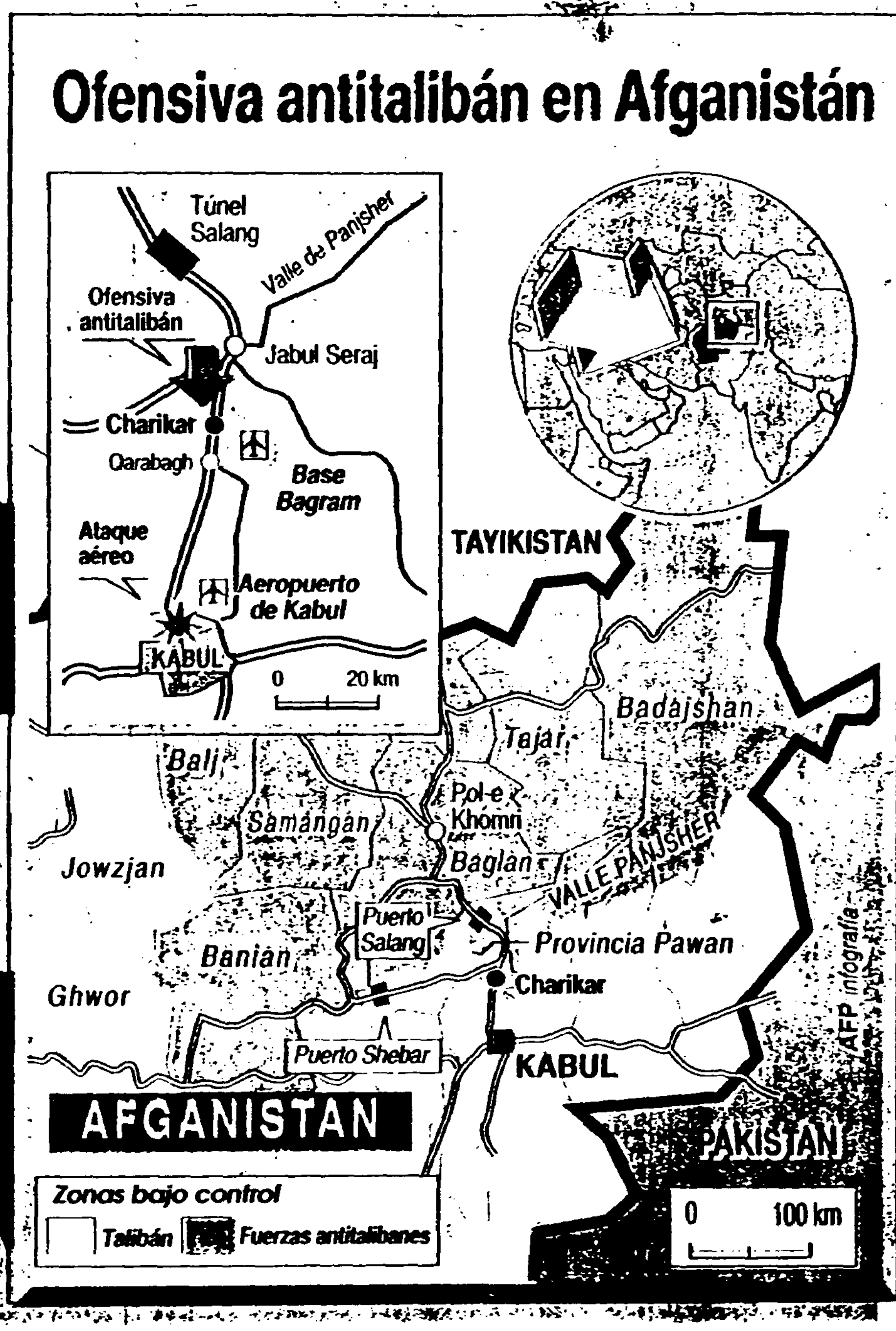
"No sólo conservaremos estas zonas sino que van a poder verse otros cambios al norte de Kabul", dijo Abdulá, dando a entender que la capital afgana se ha convertido en objetivo principal de las fuerzas opositoras.

"Por supuesto, esta ofensiva sólo es un paso más hacia Kabul", dijo el vocero negándose a explicar cuáles serán los pasos siguientes. En el pasado reciente Masud había negado repetidas veces tener intención de avanzar hacia Kabul, argumentando que los talibanes y sus colaboradores en el norte del país eran su prioridad militar.

"Tomamos acciones según los cambios en las circunstancias", afirmó Abdulá, refiriéndose al cambio aparente de objetivo. En cambio, desmintió que la actual ofensiva de la oposición sea una respuesta a las incursiones talibanes en la provincia de Takhar (norte). El anterior gobierno del presidente Burhanuddin Rabbani se refugió en la capital de Takhar, Taloqan, en setiembre pasado, cuando Masud, bajo intensa presión militar, abandonó Kabul al movimiento talibán.

Abdulá reconoció que los milicianos integristas controlan la ciudad de Kunduz, capital de la provincia de Janabad, 300 km al norte de Kabul.

Esta súbita reanudación de los combates tiene lugar después de una largo periodo de intensas negociaciones de paz supervisadas por las Naciones Unidas y los países vecinos.



AFEGANISTÃO

Ópio sustenta os fuzis da guerra

Fundamentalistas islâmicos usam os milhões do tráfico de drogas para financiar a guerrilha

GRETCHEN PETERS
Kandahar, Afeganistão

A milicia religiosa do Taliban, que controla a maior parte do Afeganistão, tem uma política ambígua com as drogas. Os extremistas muçulmanos estabeleceram um plano de três etapas para combater os usuários de haxixe: espancá-los até delatarem seus fornecedores, pena automática de prisão e mergulhá-los em água gelada durante três horas por dia para superarem a dependência.

Num país em que o uso da droga é epidêmico, onde há jovens consumindo 20 cigarros de haxixe por dia, o método parece efetivo. O vendedores do mercado de Kandahar, cidade sulina onde o movimento Taliban se originou há três anos, garantem que não vendem mais haxixe. Um ex-consumidor convicto conta que livrou-se do hábito. "Quando me colocaram na água gelada, esqueci-me por completo do haxixe", diz Bakht Mohammed.

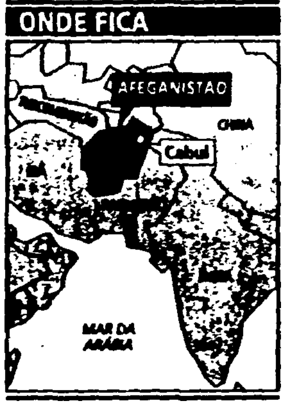
O enérgico procedimento dos talibans fez com que algumas organizações internacionais se perguntem por que os fundamentalistas, conhecidos por sua estrita interpretação das leis corânicas e seus castigos severos para os infratores, não montaram uma campanha dura contra a produção do ópio. A substância é usada no processamento da heroína vendida no Ocidente.

O sul do Afeganistão, totalmente sob o controle do Taliban desde 1994, produz a maior parte das 2.300 toneladas anuais de ópio do país. De acordo com o Programa das Nações Unidas para o Controle das Drogas, o país asiático rivaliza agora com Mianmá como maior fornecedor mundial do produto.

Em seu diminuto escritório, Abdul Rashid, coordenador da campanha contra as drogas em Kandahar, afirma que não tem recursos para reprimir o tráfico de ópio. A administração taliban lhe deu 10 homens e uma motocicleta em precárias condições para perseguir os contrabandistas pelos sinuosos e escarpados caminhos de terra. Os traficantes capturados geralmente passam um ano na prisão e têm seus bens apreendidos.

Rashid também teme a reação dos agricultores se alguém proibir o cultivo da papoula vermelha da qual se extrai o ópio. "Não devemos esquecer das pessoas: se precisam de dinheiro é injusto impedi-las de plantar."

ONDE FICA



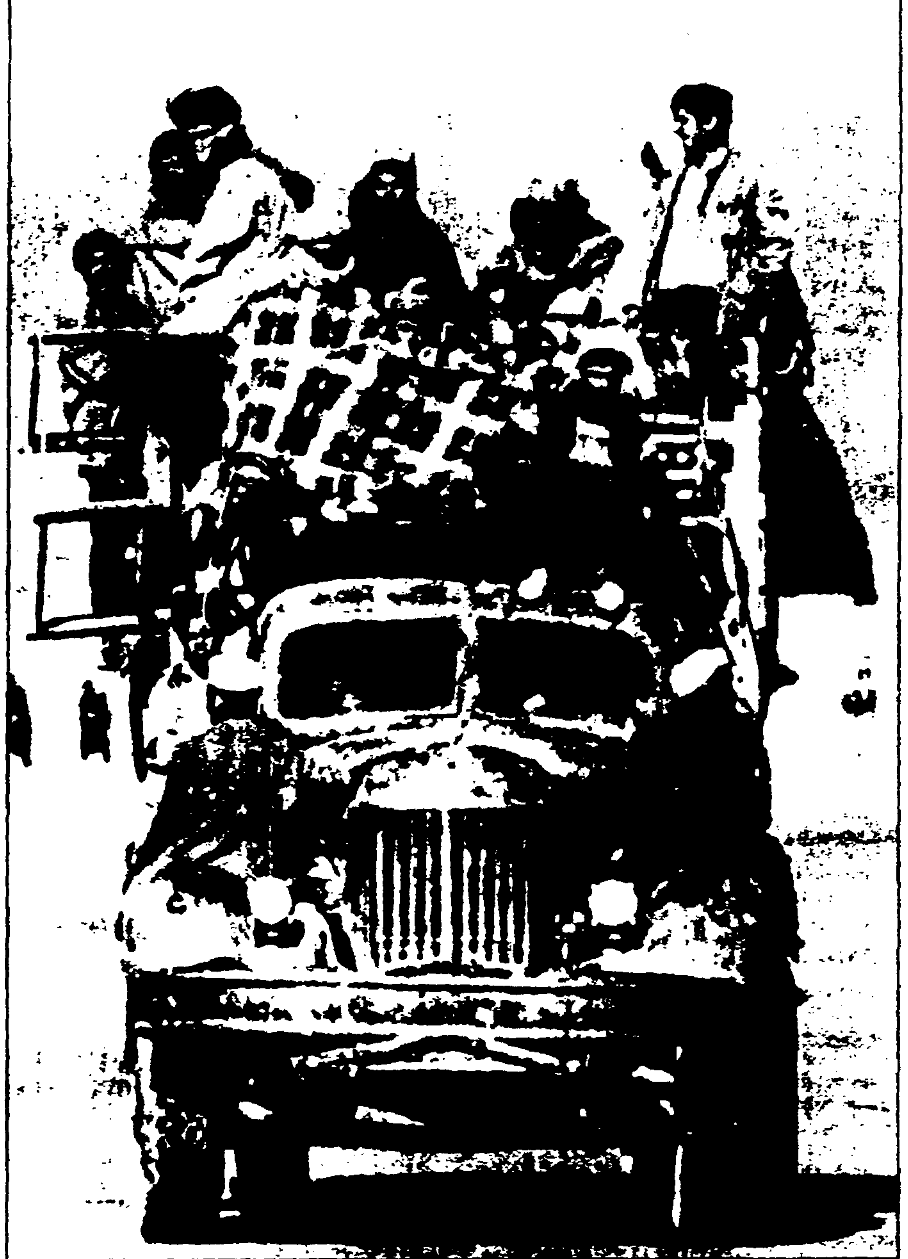
As papoulas rendem cinco vezes mais do que outras lavouras, incluindo trigo, pepinos e uvas. Os comerciantes locais pagam antecipado, dando aos empobrecidos agricultores o dinheiro que precisam para comprar sementes e fertilizantes.

Um plantador de papoulas, Wali Jan, diz que ganha o equivalente a US$ 1.300 anuais com sua produção. Uma soma alta num país em que um advogado pode ganhar apenas US$ 100 por ano. Com 14 bocas para alimentar na família, Jan defende sua plantação como fator de sobrevivência. "De outro modo, como poderia alimentá-los?"

Quando o Taliban tomou o domínio da região há três anos, alguns governos estrangeiros esperavam que a estrita visão da vida islâmica o levasse a empurrar para a proscrição a cultura da papoula. Mas ocorreu o contrário. O comércio de ópio floresceu. O haxixe é de exclusivo uso local, enquanto o ópio é uma mercadoria de exportação.

Os agricultores afirmam que os mulás locais – os clérigos responsáveis pela administração regional – não lhes orientaram para parar de cultivar papoulas. Alguns chegam a cobrar os 10% de imposto aplicado aos produtos agrícolas. Com sua conhecida inclinação a inspirar o temor a castigos, o Taliban só teria de proibir o cultivo da papoula para interromper a produção, admitem os plantadores.

"Ninguém se atreveria a opor-se aos talibans", assegura Abdul Parveen, enquanto cuida de suas papoulas. Mas o administrador de Kandahar, Mohammed Rehman, afirma que o Taliban está "muito interessado em substituir essa cultura por outra". Analistas acreditam que o movimento integrista depende economicamente do ópio. Das plantações de papoula viria o dinheiro necessário para adquirir as armas da guerrilha islâmica.



Nas montanhas: refugiados do Afeganistão buscam uma cidade segura, longe da guerrilha taliban

OS OITO MANDAMENTOS DOS TALIBANS

As leis da guerrilha fundamentalista islâmica são cobradas com a ponta da espada:

- ❑ As mulheres devem cobrir todo o corpo quando estão em lugares públicos
- ❑ **As mulheres não podem trabalhar ao lado dos homens. Precisam ficar em casa e caminhar atrás do homem nas ruas. Os colégicos devem separar meninos e meninas**
- ❑ Os homens não podem mais jogar futebol de calção, nem gritar gol. O uniforme precisa estar de acordo com os rigores das tradições do islã e o gol deve ser comemorado com o grito de *Deus é Grande* (Allah hu Akbar)
- ❑ **Os homens precisam deixar crescer a barba até abaixo do pescoço**
- ❑ Os ladrões têm as mãos cortadas sem anestesia e os adúlteros são apedrejados nas ruas até a morte
- ❑ **A televisão está proibida e as rádios devem rodar apenas músicas religiosas. Ritmos estrangeiros são considerados infiéis**
- ❑ São proibidos o consumo *e o comércio* de bebidas alcóolicas
- ❑ **Crimes graves são punidos com a decapitação**

AUSTRALIA-INDIA
NUEVO ACUERDO DE COOPERACION ENTRE AUSTRALIA Y LA INDIA

Canberra, 23 jul (EFE). Los gobiernos de Australia e India firmaron hoy miercoles un acuerdo de cooperacion por el que Australia contribuira a aumentar la eficacia de los servicios publicos de este pais asiatico, segun informo el ministerio de Asuntos Exteriores australiano.

Segun un portavoz del ministerio australiano, el programa de cooperacion contara con un presupuesto de diez millones de dólares para los proximos tres años, y esta dirigido principalmente a funcionarios de los sectores de salud, medio ambiente y recursos humanos de la Administracion india.

El programa, que forma parte de la ayuda que Australia ofrece a paises en vias de desarrollo, es similar al realizado con funcionarios sudafricanos y que fue calificado por el Gobierno australiano de "gran exito y muy util para los servicios públicos" de aquel pais.

Por otra parte, el ministerio de Asuntos Exteriores australiano anuncio hoy tambien que la V Conferencia Ministerial conjunta entre la India y Australia tendra lugar los proximos 2 y 3 de septiembre en Canberra.

El comercio bilateral entre la India y Australia se ha duplicado en los últimos cinco años hasta alcanzar más de mil quinientos millones de dólares el año pasado y, segun las estimaciones oficiales, esta cantidad volvera a doblarse en los proximos cinco años. EFE

cr/AMS/meg/jdl

07/23/10-24/97

DOCUMENTO 9709748
TITULO FACTOR MILITAR
PROCEDENCIA 28593
FECHA DE PROCEDENCIA 280997
VINCULACIONES 10846
904974
10034
11163
11164

AUSTRALIANO

9709748

01-02

XJ0267

R FOXBT 07-28 00293
mun exg icx

AUSTRALIA-DEFENSA
AUSTRALIA AUMENTA CONVERSACIONES SEGURIDAD VECINOS ASIA

Canberra, 28 jul (EFE).- El Gobierno australiano anunció hoy, lunes, el establecimiento de diálogos formales sobre asuntos de seguridad regional con cuatro naciones asiáticas dentro del plan estratégico nacional de seguridad a largo plazo en la región de Asia-Pacífico.

Un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores señaló que estas conversaciones contribuirán a aumentar la presencia de Australia en la región de Asia-Pacífico.

En concreto, Australia ha establecido diálogos bilaterales sobre seguridad regional con Filipinas y Tailandia. Con China se vienen sosteniendo sobre cuestiones de armamento y próximamente se establecerá con Vietnam.

Según el ministro de Asuntos Exteriores australiano, Alexander Downer, este mecanismo de comunicación entre países ofrece la posibilidad de intercambiar puntos de vista sobre cuestiones de seguridad, estrategia y defensa, que contribuyen al "establecimiento de un sentimiento de confianza y transparencia".

La primera ronda de conversaciones bilaterales con los cuatro países serán programadas para el próximo año, e incluirán la participación de altos funcionarios de los ministerios de Defensa y Asuntos Exteriores.

Los diálogos se centrarán en el contexto regional de seguridad de Asia-Pacífico, las perspectivas a largo plazo, la construcción de un marco regional de seguridad al estilo de la Unión Europea, asuntos de desarme y no proliferación de armamento e intercambio de información de políticas nacionales de defensa.

Con la inclusión de estas cuatro naciones, Australia mantiene ahora diálogos bilaterales sobre cuestiones de seguridad con la mayoría de los países de la región de Asia-Pacífico, y en opinión de Downer, "el fin último es crear un futuro más seguro para las próximas generaciones de australianos". EFE

cr/emd/ga

07/28/15-09/97

Nº DOCUMENTO 9709749
TITULO CRISIS CAMBOYANA
PROCEDENCIA 100090
FECHA DE PROCEDENCIA 210797
VINCULACIONES 11876 · 524560 · 507606 · 11164 · 11830 · 10034 · 11889 · 65890 · 1213

17 9 97

[illegible]

[illegible]

CAMBOYA-POLITICA
GOBIERNO ANUNCIA MEDIDAS EVITAR CHOQUE ARMADO EN PHNOM PENH

Bangkok, 4 jul (EFE).- Los soldado sorprendidos en Phnom Penh con armas sin autorizacion tendran que entregarlas, anuncio hoy, viernes, el vicegobernador, Chea Sopara, segun la radio camboyana captada desde Bangkok.

La norma pretende evitar el recrudecimiento de enfrentamientos armados entre soldados partidarios del principe Norodom Ranaridh y de Hun Sen, que comparten el cargo de primer ministro en el gobierno de coalicion.

Desde las elecciones de 1993, en Camboya gobiernan en coalicion el Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacifica y Cooperativa (FUNCINPEC, monarquico) y el Partido Popular de Camboya (PPC, comunista).

La tension en la coalición ha aumentado peligrosamente en los ultimos meses, a medida que se acerca la fecha de las elecciones generales, previstas para mayo del año próximo.

Unidades de la policia militar leales al primer ministro Hun Sen desarmaron ayer, jueves, a un centenar de soldados leales al principe Ranaridh en la norteña provincia de Kampong Cham, cuando aparentemente éstos se dirigian a Phnom Penh.

Sen advirtio esta semana que recurrirá a la violencia si comprueba que el FUNCINPEC moviliza tropas en la capital.

El PPC ha acusado al movimiento monarquico de pretender introducir en Phnom Penh unidades de la guerrilla Jemer Rojo para atacar al primer ministro Sen.

Tras el enfrentamiento del miercoles pasado en una base naval cercana a la capital, en el que murio una persona y varias resultaron heridas, los soldados partidarios de Sen han tomado posiciones en las provincias que rodean Phnom Penh.

Hace dos semanas, el enfrentamiento con fusiles y granadas entre ambas rivalidades dio como resultado tres muertos.

En ese incidente, una granada alcanzó la residencia del embajador de Estados Unidos en Camboya, destrozando sólo un banco del jardin.

Un mes antes, Sen sufrio un atentado mientras circulaba en su coche por una carretera de las afueras de la capital, en el incidente murio uno de sus guardaespaldas de un disparo.

La Asociación de Naciones del Sureste Asiático (ASEAN) ha dicho que solicitara a Francia e Indonesia, los dos paises que comparten la presidencia del Tratado de Paz para Camboya, que medien para solucionar el conflicto.

En 1991, cuatro facciones rivales de Camboya y 18 naciones firmaron el citado Tratado en presencia del secretario general de la ONU, que culminaba mas de una decada de negociaciones y daba via libre a la convocatoria de unas elecciones generales democraticas, celebradas dos años despues.

La ASEAN, integrada por Brunei, Filipinas, Malasia, Indonesia, Singapur, [illegible] Camboya, junto a [illegible] el proximo dia 23. EFE

[illegible]

9709749

01-28

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CAMBOYA-CRISIS

ESTALLAN COMBATES ENTRE TROPAS DE LOS DOS BANDOS POLITICOS

Bangkok, 5 jul (EFE).- Tropas leales a cada uno de los dos coprimeros ministros camboyanos, el príncipe Norodom Ranaridh y Hun Sen, libraron hoy sábado un breve combate en las afueras de la capital, Phnom Penh, indicaron fuentes oficiales.

El choque entre las fuerzas rivales se inició cuando los soldados de Hun Sen interceptaron en las inmediaciones del aeropuerto internacional de Phnom Penh varias unidades militares del bando opuesto, formadas por desertores de los Jemeres Rojos, y las intentaron desarmar.

El tiroteo, del que no se ha informado si ha causado víctimas, causó pánico en el aeropuerto y los vuelos han sido temporalmente cancelados.

Desde principios de año, el Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), movimiento monárquico capitaneado por Ranaridh, negocia con la guerrilla.

Durante los dos últimos años han desertado varios miles de Jemeres Rojos, que se acogieron a la amnistía ofrecida por el Gobierno, y ahora forman parte del Ejército de Camboya.

Hun Sen, que días atrás amenazó con emplear la violencia si comprobaba que el movimiento FUNCINPEC concentraba tropas en Phnom Penh, apareció uniformado hoy en televisión y acusó a sus oponentes de tratar de provocar el estallido de la guerra civil.

El pasado mes, las tropas de Hun Sen aprehendieron en el puerto de Sihanuk Ville, al sur de la capital, un cargamento de armas de dos toneladas dirigido al primer ministro Ranaridh.

Tras producirse el primer choque hoy, estallaron luego varios artefactos explosivos en la base militar situada a unos cuatro kilómetros del aeropuerto, y se oyeron explosiones de morteros y disparos de ametralladora en distintos puntos de la capital, según residentes en Phnom Penh.

La referida base está en las inmediaciones de la vivienda del general Nhiek Bunchay, vicecomandante en jefe del Ejército de Camboya, mano derecha del príncipe Ranaridh y encargado de negociar con los Jemeres Rojos, que ayer acusaron a Hun Sen de tratar de apartar del poder a Ranaridh con un golpe de Estado.

Los combates se producen tras la partida de Ranaridh, quien inesperadamente viajó ayer a Francia con el aparente propósito de buscar apoyo para evitar el estallido de la guerra.

En las últimas semanas, las tropas leales a Hun Sen han desarmado unidades militares partidarias de Ranaridh en diferentes provincias.

El pasado jueves, alrededor de un centenar de soldados de Ranaridh fueron desarmados en la provincia de Kandal, al este de Phnom Penh, cuando regresaban a su acuartelamiento.

Un incidente similar ocurrió el miércoles cuando las tropas de Hun Sen bloquearon el paso a unidades militares de su rival que se dirigían hacia Phnom Penh.

Hun Sen, jefe del Partido del Pueblo (PPC, comunista), y Norodom Ranaridh, líder del FUNCINPEC, están envueltos en una tensa lucha por el control del poder desde que en 1993 iniciaron un mandato conjunto.

La enemistad entre Ranaridh y Hun Sen viene de lejos, ya que el primero hasta 1991 comandaba fuerzas de la resistencia y el segundo regía entonces Camboya con el apoyo de los vietnamitas.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

02

9709749

[illegible]

CAMBOYA-[illegible]

Bangkok, [illegible] (EFE).- El caos reina en Phnom Penh, donde soldados de las dos facciones políticas rivales libran hoy, domingo, nuevos combates, que han se han extendido a otras provincias de Camboya, según fuentes militares tailandeses a cargo de la vigilancia de la frontera.

Tropas leales al primer ministro, el príncipe Norodom Ranaridh, y soldados partidarios del también primer ministro Hun Sen, se enfrentan en la provincia de Battambang, situada en el noroeste de Camboya y colindante con Tailandia.

Mientras se repiten los llamamientos al cese de combates el [illegible] del rey Norodom Sihanuk, desde Pekín, pidiendo a las facciones enfrentadas que se unana a él para hallar una solución- se difunden nooticias de las primeras víctimas, entre ellos un occidental, cuya nacionalidad no se ha precisado, en el centro de Phnom Penh.

Diplomáticos de la capital han recibido informaciones, imposibles de confirmar, sobre el estallido de combates en casi todas las provincias camboyanas, pero aún no hay un saldo de víctimas causados por los enfrentamientos.

En la frontera con Camboya, oficiales del Ejército tailandés señalaron a la prensa que la división de Infantería 121 del Ejército de Camboya, leal a Ranaridh, ha tomado el control de las ciudades de Sisophom y Poipet, en el noroeste del país, tras desarmar a las tropas de Hun Sen.

Las autoridades tailandesas indicaron también que miembros de la policía militar, que apoyan a la formación política capitaneada por Hun Sen, el Partido del Pueblo (PPC, comunista), han solicitado refugio en Tailandia.

Las tropas de Hun Sen, apoyadas por vehículos blindados, patrullan las calles de Phnom Penh, cuyos accesos permanecen bloqueados.

La lucha comenzó el sábado cuando en las inmediaciones del aeropuerto internacional de Phnom Penh tropas leales a Hun Sen interceptaron y trataron de desarmar un convoy militar de soldados afines al Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), movimiento monárquico encabezado por el príncipe Ranaridh.

El aeropuerto fue cerrado por las autoridades y varios vuelos quedaron suspendidos.

Um Yin Pieng, asesor del primer ministro Hun Sen, dijo que más de 140 soldados del FUNCINPEC han sido arrestados, incluidos varios Jemeres Rojos.

Durante los dos últimos años han desertado varios miles de Jemeres Rojos, que se acogieron a la amnistía ofrecida por el Gobierno, y ahora forman parte del Ejército de Camboya.

Hun Sen, quien se dirigió ayer a la nación por televisión, acusó al vicecomandante en jefe del Ejército de Camboya, general Nhieck Bunchay, de introducir en la capital unidades militares de los Jemeres Rojos.

En un comunidado oficial, el FUNCINPEC ha acusado a Hun Sen de perpetrar un golpe de Estado para apartar del poder a Ranaridh, quien el viernes emprendió viaje a Francia con el objetivo de

buscar apoyo.

Um Yin Pieng, indicó también que cerca de un millar de Jemeres Rojos partidarios de Ranaridh están apostados en el perímetro de Phnom Penh, preparados para lanzar un ataque.

Se calcula que las fuerzas leales a Hun Sen acuarteladas en Phnom Penh [illegible] soldados, mientras que las afines a Ranaridh llegan a [illegible] unidades.

Ranaridh y Hun Sen, [illegible] por el control del poder, comparten el cargo de primer ministro en el Gobierno de coalición desde que [illegible] las elecciones generales.

La [illegible] entre Ranaridh y Hun Sen viene de lejos, ya que el primero [illegible] de la resistencia, y el segundo [illegible] de los vietnamitas.

EFE

[illegible]

[illegible]

[illegible] JEMERES [illegible] COPRIMER MINISTRO RANARIDH

[illegible] Los Jemeres Rojos [illegible] hoy [illegible] al coprimer ministro camboyano, príncipe Norodom Ranariddh, al anunciar su [illegible] de la Constitución, como les había exigido éste para negociar con ese grupo guerrillero.

El mensaje, transmitido por la emisora rebelde, coincide con la escalada de los combates entre las fuerzas leales a Ranaridh y los partidarios del otro coprimer ministro, Hun Sen, líder del Partido del Pueblo (PPC, comunista), que dirige el país desde 1993 en un Gobierno de coalición con el partido de Ranaridh.

Jieu Samphan, actual presidente de los Jemeres Rojos e impulsor de las negociaciones con el Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC, monárquico), dirigido por Ranaridh, indicó en su mensaje que favorece la integración de su grupo en una alianza política con este coprimer ministro.

El príncipe Ranaridh, que el viernes pasado viajó a Francia para buscar apoyos para su partido, señaló previamente que antes de proseguir con las negociaciones la guerrilla debía reconocer la Constitución y romper todos sus vínculos con Pol Pot, el veterano dirigente de los Jemeres Rojos.

Jieu Sampham, calificado de moderado, reafirmó que había concluido el mandato de Pol Pot al frente de la organización maoísta.

El mes pasado, varios dirigentes de los Jemeres Rojos, entre ellos Jieu Samphan, se rebelaron contra la autoridad ejercida por Pol Pot y, aparentemente, le mantienen cautivo en la base rebelde de Anlong Veng, en el extremo norte de Camboya.

El coprimer ministro Hun Sen, quien ha calificado de ilegales esas negociaciones, ha acusado a Ranaridh y a su partido de introducir guerrilleros en Phnom Penh para tomar el control de la capital.

Om Yim Pieng, asesor de Hun Sen, señaló que entre los 140 soldados de Ranaridh arrestados el sábado hay miembros de las unidades militares de los Jemeres Rojos.

Según los analistas, la entrada de los Jemeres Rojos en la alianza política, denominada Frente de Solidaridad Nacional, reforzaría la influencia de Ranaridh en el Norte y el Noreste de Camboya.

La capacidad militar de los Jemeres Rojos, sin embargo, se ha visto seriamente mermada debido a las deserciones, ya que, según el Gobierno de Camboya, durante los últimos dos años cerca de 10.000 guerrilleros han desertado y gran parte de ellos han ingresado en el Ejército de Camboya, donde en algunos casos tienen el grado de generales.

Más de dos millones de personas murieron a causa de la hambruna, las enfermedades y las purgas durante los casi cuatro años (1975-1979) en los que Pol Pot y los Jemeres Rojos impusieron su régimen de terror. EFE

mir/ntc/tcr/ik

07/06/08-50/97

04

9709749

[illegible]

[illegible]

CAMBOYA-COMBATES-SIHANUK (Prevision)
DESESPERADO LLAMAMIENTO REY CAMBOYA DETENER NUEVA GUERRA CIVIL

Pekin, 6 jul (EFE).- El rey de Camboya, Norodom Sihanuk, rompio hoy, domingo, su habitual silencio mientras permanece en Pekin para hacer un dessesperado llamamiento a las facciones armadas enfrentadas en Camboya y no olvido dirigirlo primeramente al presidente del Parlamento camboyano, Chea Sim.

El monarca, de 74 años de edad, utilizo para ello su habitual via indirecta, que consiste en hacer un llamamiento en camboyano enviado a traves de la Embajada real, y su version en frances (ocasionalmente en ingles) a periodistas extranjeros amigos vinculados por lazos familiares o personales al rey y a Camboya.

La antigua sede de la Embajada francesa, donde antes de operarse de cancer de prostata hace casi cuatro años residio Sihanuk, permanecia hoy cerrada y los cortesanos contactados indicaban que el rey estaba en el hospital militar de Pekin donde recibe sesiones de quimioterapia para frenar su proceso canceroso.

Sihanuk ha utilizado estas estancias en Pekin, desde donde envia mensualmente un mensaje a Pnom Penh a sus subditos camboyanos, como modo de hacer ostensible su protesta por la lucha, cada vez mas abierta, que enfrenta a su hijo Norodom Ranaridh con el antiguo primer ministro provietnamita Hun Sen, y que en las ultimas horas se ha transformado en batalla.

Ranaridh y la coalicion realista Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacifica y Cooperativa (FUNCINPEC) que encabeza ganaron las elecciones de 1993, democraticas y supervisadas por la ONU.

Sin embargo Hun Sen, un antiguo "jemer rojo" pro maoista que paso a partir de 1979 a ser pro vietnamita y controla el aparato del Estado camboyano, en particular la policia y el Ejercito, continuo en su cargo y forzo a un gobierno de coalicion con ambos como primeros ministros.

El FUNCINPEC lucho junto con los "jemeres rojos" durante años contra el pro vietnamita Partido del Pueblo (comunista ortodoxo), pero las elecciones y la reputacion genocida de los dirigentes "jemeres rojos" hizo que estos quedaran fuera del juego politico camboyano.

Sihanuk expreso varias veces su disconformidad con medidas adoptadas por Hun Sen, incluida la detencion o el exilio de algunos de los familiares del rey, pero predico fundamentalmente la unidad nacional porque, en su opinion, el pais puede ser repartido entre sus vecinos, si continua la discordia civil.

El monarca ha recurrido a declaraciones similares a las de 1994, cuando pidio la unidad nacional y el reconocimiento de su posicion como simbolo de Camboya para volver permanentemente a Pnom Penh, desde donde, como ha ocurrido varias veces desde 1970, miles de personas huyen para no perderlo todo, la vida incluso.

Ranaridh, que segun varios cortesanos cercanos a Sihanuk esta en Francia, acuso a Hun Sen de golpista pero los medios de comunicacion adeptos a este afirman que si eso fuera cierto toda la plana mayor del FUNCINPEC estaria detenida, algo que no ha ocurrido.

Sihanuk tiene poco poder politico real, sobre todo porque Hun Sen ha impedido que [illegible] su funcion de monarca

[illegible]

05

9709749

Hun Sen se atribuyó la victoria en Camboya

De guerrillero del Jemer Rojo a primer ministro

Phnom Penh, de nuestras agencias

El coprimer ministro camboyano, Hun Sen, que acusa al príncipe Norodom Ranariddh de tratar de desestabilizar a Camboya, es un ex Jemer Rojo, que se convirtió en primer ministro del régimen de Phnom Pen apoyado por Vietnam.

Llegado al poder en 1985, se vio obligado, en 1993, a aceptar compartir el cargo de primer ministro con el príncipe Norodom Ranariddh, al haber llegado su formación, el Partido del Pueblo Camboyano (PPC) en segundo lugar en las elecciones organizadas bajo la égida de la ONU. Este orador hábil, dinámico, a veces autoritario, logró forjarse en los últimos diez años una imagen de personaje indispensable en la vida política camboyana.

Son las largas y difíciles negociaciones de paz iniciadas en 1987 con su rival, el príncipe Norodom Sihanuk, entonces líder de la oposición armada camboyana, que lo hicieron conocer en el extranjero. Y a los 33 años este autodidacta se convirtió en uno de los jefes de gobierno más jóvenes en el mundo.

Interrogado a menudo sobre su pasado y los años pasados junto a los Jemeres Rojos, Hun Sen siempre afirmó que aceptaba ser juzgado por ello, pero que no se sentía responsable de las atrocidades cometidas por éstos. "No me uní a los Jemeres Rojos. Adherí a la lucha contra los norteamericanos que bombardeaban mi país. Debíamos combatir. Tenía 18 años y ninguna opinión política", declaraba en agosto de 1995.

Nacido en abril de 1951 en la provincia de Kompong Cham (noreste de Phnom Penh) en una familia campesina, Hun Sen se enroló en la resistencia armada contra el régimen pronorteamericano del general Lon Nol que acababa de derrocar al príncipe Norodom Sihanuk. Herido varias veces en el combate, escaló posiciones en la jerarquía militar y terminó la guerra como jefe de batallón.

En 1977, dos años después de la toma del poder por los Jemeres Rojos, abandonó su cargo al sentirse amenazado por las purgas sangrientas ordenadas por Pol Pot. Tras esconderse meses en la jungla se refugió en Vietnam.

Pocos días antes de la invasión de Camboya por el ejército vietnamita, el 25 de diciembre de 1978, se convirtió en miembro del comité central del Funsk (Frente de Unión Nacional para la Salvación de Kampuchea), una organización política creada bajo los auspicios de Hanoi. En enero de 1979, Hun Sen es nombrado ministro de Relaciones Exteriores en el gobierno instalado en Phnom Penh por los vietnamitas tras la caída de los Jemeres Rojos.

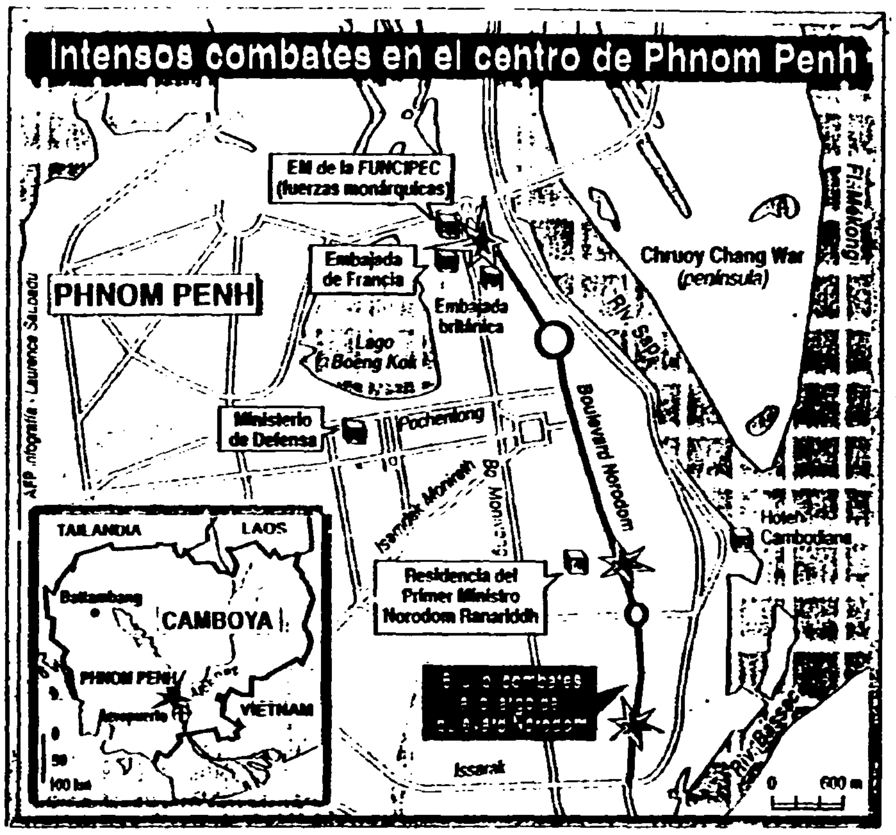
Pasa a integrar el buró político del Partido Popular Revolucionario de Kampuchea (PPRK) en 1981, y en 1981 es viceprimer ministro, y es nombrado primer ministro en 1985 hasta 1990.

Phnom Penh, agencias

Fuerzas leales al segundo primer ministro camboyano Hun Sen reivindicaron ayer su victoria en los enfrentamientos que los oponían a las fuerzas del primer ministro, príncipe Norodom Ranariddh, quienes negaron haber sido derrotados.

Testigos indicaron que el cuartel general del partido monárquico del príncipe Ranariddh, el Funcinpec, y su residencia, cayeron en poder de los partidarios de Hun Sen. Tanques de las fuerzas leales al segundo primer ministro, el Partido del Pueblo Camboyano (PPC, ex comunistas), cambiaron al parecer de bando, en una situación que se decía favorable al Funcinpec.

Altas fuentes de ese partido negaron que sus tropas hayan sido derrotadas e indicaron, por el contrario, que el responsable militar del movimiento, general Nhiek Bun Chhay, controlaba la situación.



Mientras anochecía en la capital, continuaban combates esporádicos.

El gobierno de Hun Sen emitió órdenes de detención contra Chhay, contra el vicedirector de inteligencia del Funcinpec, Chao Sambath, y contra el consejero de seguridad de Ranariddh, Serei Kosal, indicó una fuente del PPC.

"Todas las bases importantes del Funcinpec fueron destruidas. Sólo resisten dos pequeñas", precisó a la AFP Ke Kimyan, miembro de la cúpula del PPC. Partidarios de Hun Sen dijeron haber puesto fuera de servicio a seis tanques y dos vehículos de transporte blindados del Funcinpec, mientras que estos últimos afirmaban que controlan una decena de tanques enemigos. Los monárquicos aseguraron que controlan el aeropuerto y el ministerio de Defensa.

En forma inmediata era imposible confirmar tal aseveración de fuente independiente, en virtud del caos reinante en las calles y el toque de queda impuesto de 20H00 a 06H00 locales (12H00 a 22H00 GMT). Los combates que estallaron la víspera en Pnom Penh causaron por lo menos 10 muertos y 50 heridos, según un balance que muchos consideran subestimado.

Mientras llegaban tanques desde Kampong Speu, al suroeste de la capital, en refuerzo de las tropas leales a Hun Sen, responsables del Funcinpec indicaban que esperaban la llegada de refuerzos desde Kampong Chhang, al norte de Pnom Penh, y de la vecina región de Tang Krasaing.

Esas tropas, procedentes de la base militar del Funcinpec de Tang Krasaing, incluirían a ex combatientes jemeres rojos, cuya presencia en el sector de Pnom Penh provocó el sábado que el PPC entablara una verdadera cacería que desembocó en combates con armas pesadas.



Las imágenes de la televisión de Phnom Penh muestran los combates entre las fuerzas de Hun Sen y las de Ranariddh.



Soldados fieles al primer ministro, príncipe Norodom Ranariddh, fuertemente armados se preparan para los combates en Camboya.

[illegible]

[illegible]

CAMBOYA-CONFLICTO

PRIMER MINISTRO HUN SEN PIDE FUNCINPEC PRESENTE NUEVO LIDER

Hanoi, 8 jul (EFE).- El primer ministro camboyano, Hun Sen, pidió hoy, martes, al FUNCINPEC, partido con el que comparte el gobierno de coalición, que nombre un nuevo primer ministro y solicitó a la comunidad internacional que no interfiera en los asuntos internos del país.

En un mensaje transmitido por la televisión y radio nacional, Hun Sen, líder del Partido Popular de Camboya (PPC), negó haber dado un golpe de Estado e indicó que había que entender la situación camboyana.

Tropas de los monárquicos del FUNCINPEC (siglas de Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa) y del PPC (comunistas pro vietnamitas) se enfrentan en el país desde el sábado pasado.

El príncipe Norodom Ranaridh, que comparte el cargo de primer ministro con Hun Sen en el gobierno de coalición, calificó los incidentes de golpe de Estado urdido por su socio del PPC, en declaraciones desde Francia, adonde viajó el viernes pasado.

Sen, quien ha acusado a Ranaridh de "traidor" y ha dicho que el príncipe no es más primer ministro, indicó que no tiene intención de ocupar la jefatura absoluta del Gobierno y llamó al FUNCINPEC a presentar un nuevo líder.

Fuentes de la facción monárquica en Bangkok indicaron hoy que se habían establecido conversaciones con el PPC para hallar una solución a la situación, mientras que Ranaridh, desde Francia, hablaba de resistencia y buscar el apoyo de la comunidad internacional.

Sen pidió a los gobiernos y potencias extranjeras que dejen "a los camboyanos resolver sus propios problemas".

Anunció que su Gobierno enviará cartas al Rey, Norodom Sihanuk, -que se encuentra recibiendo tratamiento médico en Pekín- y al secretario general de la ONU, Kofi Annan, en la que explicará los últimos acontecimiento en el país.

Dijo que había solicitado a Chea Sim, el jefe de Estado en funciones y presidente del Parlamento, que convoque un debate sobre la actual situación en la cámara baja lo antes posible.

El Ministerio del Interior ha convocado hoy a los embajadores acreditados en Phnom Penh para explicarles, más ampliamente, la posición del Gobierno de Sen.

Desde que estallaron los combates, las tropas del PPC han logrado apoderarse del control de la capital, mientras que los monárquicos se reagrupan y organizan en provincias.

Los combates, que en los primeros días se habían centrado en Phnom Penh, se trasladaron hoy a la norteña provincia de Siem Reap, la que fuera el feudo tradicional de la organización maoísta Jemer Rojo.

Por otro lado, Tailandia empezó hoy a sacar a sus ciudadanos (unos 700 según datos oficiales) y extranjeros del país, para lo que tiene destinados tres aviones militares.

Filipinas también ha dado luz verde al plan para traer a los filipinos que se encuentren en Camboya (unos 500 según datos oficiales), objetivo en el colabora con el Gobierno tailandés.

Australia, Estados Unidos y Singapur son otros países que han

anunciado que tienen planes similares de evacuación, que se pondrán en marcha cuando la situación lo requiera. EFE

[illegible]

[illegible]

07

9709749

0F1996

8 POXBI 07-08 00849

1c4 mun eda

CAMBOYA-COMBATES (resumen)

SEN RESUCITA FANTASMAS GUERRA TRAS ASESINATO ASESOR RANARIDH

Bangkok, 8 jul (EFE). El nuevo "hombre fuerte" de Camboya, el comunista Hun Sen, dio un paso más hacia la guerra civil en ese castigado país al desatar una oleada de detenciones contra los partidarios del príncipe Norodom Ranaridh, uno de cuyos principales colaboradores fue asesinado hoy en Phnom Penh.

El secretario de Estado del Interior, Ho Sok, uno de los hombres más próximos a Ranaridh, fue asesinado de un disparo en la cabeza poco después de haber sido detenido en la capital camboyana por tropas gubernamentales leales a Hun Sen, según informaciones llegadas a Bangkok.

Ranaridh, que se encuentra en Francia, y Hun Sen compartían el cargo de primer ministro en el gobierno de coalición y lideran, respectivamente, el Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC, monárquico) y el Partido Popular de Camboya (PPC, comunista).

Las tropas que controlan estas dos facciones se enfrentan, esporádicamente, en la región septentrional de Camboya, junto a la frontera con Tailandia, según informó hoy la radio camboyana captada desde Bangkok.

Los combates se produjeron ayer por la noche y esta madrugada en la provincia de Siem Reap, que hasta hace unas semanas era uno de los baluartes controlados por los guerrilleros maoístas del Jemer Rojo.

En declaraciones que publica hoy el diario "Bangkok Post", el coronel tailandés Wanchai Thonosukhum, vicecomandante en jefe de las fuerzas que vigilan la frontera con Camboya, indicó que las tropas de Ranaridh controlan las provincias de Battambang, Sisophom, Siem Reap, Poipet, Pursat y otras.

El enfrentamiento armado entre el PPC y el FUNCINPEC empezó el sábado pasado cuando soldados leales a Hun Sen atacaron un cuartel de la capital controlado por la facción rival.

Tras dos días de combates que han causado al menos 15 muertos y medio centenar de heridos, según datos provisionales, las tropas del PPC se hicieron ayer, lunes, con el control de Phnom Penh y, desde entonces, según organismos internacionales, no han cesado las detenciones y persecuciones de los partidarios de Ranaridh.

Los soldados del FUNCINPEC, dirigidos por el general Nhiek Bunchay, abandonaron Phnom Penh el pasado domingo para, según fuentes de ese partido, recibir refuerzos y hacerse fuertes en las provincias.

Fuentes militares tailandesas indicaron que se han detectado [illegible] movimientos de tropas en Anlong Veng, la base militar del Jemer Rojo [illegible] en la provincia de Siem Reap y donde [illegible]

Pol Pot, de 69 años, [illegible] por sus partidarios en junio [illegible] por la jungla, fue capturado por [illegible]

El Jemer Rojo, [illegible] Pol Pot, [illegible] del genocidio de [illegible] durante el periodo en el que gobernó Camboya [illegible]

El [illegible] en las Naciones Unidas, [illegible]

08

9709749

ambos bandos a resolver [illegible] el conflicto.

Annan recordó al próximo [illegible] en la ONU de Ranariddh, quien dijo hoy desde París, donde se encuentra refugiado desde el viernes, que una nueva guerra civil puede desatarse en Camboya si Hun Sen no depone su actitud.

"Pidió a la comunidad internacional, a las Naciones Unidas, a los países firmantes del acuerdo de paz de París, a todos los estados amigos de Camboya, a la Unión Europea y a la Asociación de Países del Sureste Asiático (ASEAN), que no reconozcan nunca a un régimen surgido de un golpe de Estado", dijo Ranariddh.

Ranariddh expresó su intención de "trasladarse a Tailandia" para, desde allí, ponerse al frente de la resistencia y, según la actitud de ese país vecino, entrar luego en Camboya.

Annan dijo hoy que es "lamentable" que el pueblo camboyano tenga que estar en esta situación después de todos los esfuerzos de la ONU y de la comunidad internacional desde comienzos de esta década para dar a los camboyanos una nueva oportunidad tras veinte años de guerra.

La operación de normalización política tutelada por la ONU, que ha costado más de 2.000 millones de dólares, culminó en 1993 con unas elecciones organizadas por la ONU.

Ranariddh, hijo del rey Norodom Sihanuk -actualmente en tratamiento médico en Pekín-, ganó aquellos comicios pero tuvo que compartir el poder con Hun Sen.

El Consejo de Seguridad volvió a discutir a puerta cerrada la crisis en Camboya y no se pronunció públicamente pero, por si acaso, Hun Sen solicitó hoy a la comunidad internacional que no interfiera en los asuntos internos de Camboya y exigió al FUNCINPEC que nombre un nuevo primer ministro.

En un mensaje trasmitido por la televisión y radio nacional, Hun Sen negó haber dado un golpe de Estado y pidió a los gobiernos y potencias extranjeras que dejen "a los camboyanos resolver sus propios problemas".

Estados Unidos condenó hoy el uso de la fuerza por parte de Hun Sen para expulsar del poder a Ranariddh, quien será recibido en Washington por miembros de la Administración de EEUU.

El portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, expresó su "firme oposición al uso de la fuerza para cambiar los resultados de las elecciones de 1993".

EEUU ha enviado ya varios buques de guerra hacia Camboya para evacuar, de ser necesario, a los casi 1.500 estadounidenses que se encuentran en ese país. EFE

IBR/JMA

07/08/22-33/97

UP2089

R FU2BI 07-09 09/14
 1cs mun exg

CAMBOYA-COMBATES (resumen)
PRINCIPE RANARIDH GANA A HUN SEN BATALLA POR EL APOYO EXTERIOR

Phnom Penh, 9 jul (EFE).- El nuevo "hombre fuerte" de Camboya, el comunista Hun Sen, y el depuesto coprimer ministro, el príncipe Norodom Ranaridh, emprendieron hoy una carrera en busca de apoyo internacional a su causa en la que el partido monarquico parece tener todo a su favor.

Ranaridh tiene previsto viajar hoy a Nueva York desde Paris, donde esta refugiado desde el pasado fin de semana, para entrevistarse con el secretario general de la ONU, Kofi Annan, y trasladarse posteriormente a Washington para recabar apoyo de la Administración estadounidense.

Por su parte, Hun Sen difundió un comunicado en Phnom Penh en el que señala que el derrocamiento de Ranaridh como coprimer ministro y los combates que han estallado en buena parte del país no constituyen un golpe de Estado.

"Desearia afirmar solemnemente que no se trata de disputas entre partidos politicos ni una guerra civil, sino de actos para reforzar el cumplimiento de la ley por parte de las Fuerzas Armadas del Gobierno contra elementos y medidas ilegales", afirma Hun Sen.

Tropas leales al Partido Popular de Camboya (PPC), comunistas pro vietnamitas, iniciaron el pasado sábado cinco acciones ofensivas contra bases militares del Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), el partido monárquico de Ranaridh.

Al menos 15 personas murieron y cerca de un centenar resultaron heridas en los combates, que hoy parecieron haber remitido, al menos en la capital.

El comunicado firmado por Hun Sen expone como causa de las acciones militares del PPC la determinación de Ranaridh de pactar clandestinamente con cabecillas del Jemer Rojo, agrupación maoista cuyo desmoronamiento se inició a mediados de 1996.

Hu Sen acusa a los monarquicos de importar toneladas de armamento y piezas de repuesto para equipos militares a "espaldas y sin la autorizacion del Gobierno".

El "hombre fuerte" de Camboya afirmó que los hechos del fin de semana han cumplido el objetivo de "defender el orden social, la seguridad nacional y la del pueblo contra actos terroristas, asegurar el cumplimiento eficaz de la ley y, en particular, prevenir contra el retorno de un régimen genocida".

Sen, que hasta ahora compartia con el príncipe la jefatura del ejecutivo, expresó que no pretende ocupar la dirección del Gobierno y señalo que, de hecho, ha convocado a los dirigentes del FUNCIPEC para que nombren un sustituto de Ranaridh.

Asimismo, manifestó su compromiso de continuar con los preparativos para las elecciones generales en el pais, anunciadas para mayo de 1998.

Hun Sen advirtió que también viajará a la sede de la ONU con identicos fines que Ranaridh, quien es esperado hoy en la sede de Naciones Unidas, donde pedira la intervención de la comunidad internacional y sanciones económicas contra el nuevo régimen.

El depuesto primer ministro camboyano se reunirá el jueves con Kofi Annan y con los presidentes del Consejo de Seguridad y de la

Asamblea General de la ONU.

En Naciones Unidas, el todavía embajador de Camboya, el príncipe Sirivudh Sisowath, partidario de Ranaridh, señaló que las fuerzas monárquicas quieren hacer de Battambang, segunda ciudad del país, la "capital de la resistencia nacional".

Las fuerzas del partido monárquico de Ranaridh han desarmado a más de 2.000 soldados de Hun Sen en la provincia de Battambang, en el noroeste del país, cerca de la frontera con Tailandia, según el embajador, quien ofreció una rueda de prensa en la ONU.

Sisowath no precisó qué medidas debería tomar el Consejo de Seguridad, pero subrayó que la comunidad internacional, que invirtió "tanto" para traer la paz a Camboya a comienzos de la década tiene el deber de intervenir ahora.

Por otra parte, el Departamento de Estado de EEUU anunció hoy la decisión de reducir drásticamente el número de sus diplomáticos en Camboya pero, al menos por el momento, va a mantener su embajada abierta.

El Departamento de Estado ha pedido a los cerca de 1.300 estadounidenses que se encontraban en ese país que regresen a EEUU.

El portavoz del Departamento, Nicholas Burns, reconoció que parece confirmarse que la situación en el país es más tranquila de lo que ha sido durante los últimos cinco días.

Por su parte, Francia reclamó hoy el restablecimiento del "orden legal y constitucional" en Camboya y reprobó "el uso de la violencia" en el país asiático, en una declaración formulada hoy por una portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores. EFE

IBF/JMA

s1834/2

u170xbt 07 10 0071

tcx mun exo

CAMBOYA-CRISIS (Previsión)

ALTO EL FUEGO CON ENEMIGO Y RECHAZO EN ASEAN PARA HUN SEN

Manila. 10 jul (EFE). El nuevo "hombre fuerte" de Camboya. el comunista Hun Sen. ha recibido hoy "aceite y vinagre" al conseguir de sus rivales monárquicos un alto el fuego en la región septentrional del país. pero al tiempo que su Gobierno perdía el reconocimiento de sus vecinos asiáticos.

El Partido Popular de Camboya (PPC. comunista provietnamita) que lidera Hun Sen comenzó el pasado sábado la confrontación armada contra los monárquicos del FUNCINPEC -sus aliados desde 1993 en el Gobierno- y. tras desplazarles de la capital. ha logrado que éstos aceptasen un alto el fuego en el resto del país. lo que evita. de momento. la escalada bélica.

FUNCINPEC son las siglas de Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente. Neutral. Pacífica y Cooperativa. partido monárquico que lidera el príncipe heredero Norodom Ranaridh. hijo del rey Norodom Sihanuk (ambos actualmente en el extranjero).

Sin embargo. la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) decidió hoy. tras una reunión especial celebrada en Kuala Lumpur. posponer la entrada de Camboya en el grupo regional. según informaciones de la agencia oficial de noticias Bernama.

Los ministros de Asuntos Exteriores de la ASEAN acordaron que sólo Laos y Birmania se convirtiesen en países miembros el próximo día 23 y dejar la entrada de Camboya. que en principio debía incorporarse en la misma fecha. pendiente de la evolución de los acontecimientos en ese país.

La decisión de la ASEAN -Brunei. Filipinas. Indonesia. Malasia. Singapur. Tailandia y Vietnam- no favorece al reconocimiento internacional de la nueva situación en Camboya que persigue Sen.

El príncipe Ranaridh. que dejó el país hace una semana y hoy tiene previsto entrevistarse con el secretario general de la ONU. Kofi Annan. para solicitar el apoyo a su causa de ese organismo. califica ante la comunidad internacional las acciones de Sen de golpe de estado.

Ranaridh. que compartía hasta ahora con Sen el cargo de primer ministro. solicitó a la ASEAN que postergase la entrada de su país en el grupo porque había dejado de ser una nación democrática.

Sen ha pedido a la comunidad internacional que deje a los camboyanos solucionar sus propios problemas y ha anunciado que viajará a la ONU para explicar los sucesos de los últimos días.

En Camboya. Sen. que llegó al poder en 1979 tras la invasión vietnamita que expulsó del poder al maoísta Jemer Rojo. consolida su posición.

El lunes se hizo con el control de la capital. el martes se reunió con los diplomáticos acreditados en Phnom Penh para explicarles la situación. el miércoles los combates fueron reducidos y localizados. y hoy. con el anuncio el cese del fuego. invitó a embajadores y determinados periodistas a visitar las zonas en conflicto.

Fuentes del FUNCINPEC en Tailandia indicaron que los soldados de Sen habían impedido que sus fuerzas se uniesen con las del Jémer Rojo en el interior del país. por lo que habían preferido acordar un alto el fuego.

La región septentrional de Camboya es el feudo tradicional del FUNCINPEC y donde también, desde la década pasada, ha operado la organización maoísta.

El Jemer Rojo está hoy reducido a unos pocos miles de guerrilleros liderados por Khieu Samphan, quien le arrebató el puesto al legendario Pol Pot el mes pasado, y concentrados en la norteña provincia de Siem Reap.

El nuevo hombre fuerte volvió a negar hoy a la prensa que haya dado un golpe de estado, porque de ser así "hubiera cambiado la Monarquía por una República y suspendido la Constitución, pero todo sigue igual".

Dijo que había asegurado al FUNCINPEC que, salvo contadas excepciones, sus funcionarios públicos, consevaban sus cargos y que nombrase un nuevo primer ministro que sustituya a Ranaridh, que lo ha dejado de ser.

Indicó que el príncipe Ranaridh es libre de regresar, que él no se lo ha prohibido, pero que en el país tiene cuentas pendientes con la justicia.

Sen responsabiliza a Ranaridh y unos cuantos de sus hombres de confianza -que están proscritos por el nuevo Gobierno- de la actual crisis.

Los comunistas les acusan en concreto de importación ilícita de armas -para rearmar sus propias tropas- y de negociar con los renegados del Jémer Rojo sin atribuciones ni autorización para ello.

Los maoístas están acusados de ser reponsables del genocidio de más de dos millones de personas durante el periodo que Pol Pot gobernó el país, desde 1975 hasta la invasión vietnamita de enero de 1979. EFE

mz/meg/jdl

07/10/10-02/97

0F2186

U POXBI [illegible]

[illegible]

CAMBOYA-EEUU

EEUU SUSPENDE TEMPORALMENTE LA AYUDA A CAMBOYA

Washington, 10 jul (EFE).- Estados Unidos decidio hoy suspender temporalmente el programa de ayuda a Camboya, que esta dotado con 25 millones de dolares, para mostrar su desacuerdo con la subversion del proceso democratico a manos del coprimer ministro de ese pais, el comunista Hun Sen.

El portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, dijo que dentro de 30 dias se revisará la parte del programa relativa a la ayuda humanitaria en favor del pueblo camboyano, pero subrayó que los que sirven de apoyo directo o indirecto al Gobierno de ese pais no se reanudaran.

"Esta es una clara señal hacia Hun Sen y sus colaboradores de que Estados Unidos no seguira manteniendo con ellos las mismas relaciones que hasta ahora", dijo el portavoz.

Añadió que Washington espera que Hun Sen reconsidere sus ultimas acciones, que han llevado a la ruptura de la coalición gubernamental que existia desde hace cuatro años y a la huida del pais del otro primer ministro, el principe Norodom Ranaridh.

Burns subrayó que EEUU se siente satisfecho con la decisión de la Asociacion de Paises del Sureste Asiatico (ASEAN) de posponer, hasta que ese proceso haya concluido, la candidatura de Camboya a entrar en la organizacion.

En una reunion en Kuala Lampur, la ASEAN indicó que seguia reconociendo a Ranaridh como primer primer ministro camboyano. EFE

EMM/IBR/JMA

07/10/21-02[illegible]

14 9709749

La muerte volvió a Camboya

Bangkok, agencias

La evacuación de cientos de extranjeros de Phnom Penh prosiguió ayer, mientras las fuerzas del premier monárquico depuesto Norodom Ranariddh trataban de reunirse, en el noroeste de Camboya, con los guerrilleros Jemer Rojos de Khieu Samphan, para lanzar la contraofensiva contra el golpista Hun Sen.

La capital camboyana también fue abandonada por doce miembros de la familia del rey Norodom Sihanouk, que se encuentra en Pekín desde febrero por motivos de salud.

Entre otros partieron hacia Bangkok y Singapur la hermana de Ranariddh, princesa Bopha Devi, y el hijo del premier, príncipe Norodom Chakravuth.

Por otra parte el gobierno vietnamita acusó de "vergonzosas mentiras" a los maoístas Jemer Rojos, que acusaron a Hanoi de haber acordado con Hun Sen el golpe contra Ranariddh.

El premier adjunto se encontraba en Vietnam en el momento de la ofensiva contra el primer ministro, pero según la cancillería de Hanoi en realidad Hun Sen estaba de vacaciones en el sur de Vietnam, en la localidad turística de Vung Tau.

El golpe de Hun Sen volvió a poner en discusión el previsto ingreso de Camboya, junto a Laos y Birmania, a la Asociación de Países del Sudeste Asiático (Asean), cuyos cancilleres se reunirán mañana en Kuala Lumpur para discutir la eventual posibilidad de una postergación. Como la Asean decidió admitir simultáneamente a los tres países, a pesar de la oposición de occidente al ingreso de Birmania, es posible que la postergación se refiera tanto a Phnom Penh como a Rangún y Vientiane.

Por otra parte, según fuentes militares tailandesas, Khieu Samphan —que en junio arrestó al *sangriento* líder Pol Pot— está a punto de lanzar ataques contra las tropas del ex comunista Hun Sen en el interior y en las ciudades, a las que los Jemer Rojos afluyeron tras las negociaciones de paz comenzadas por Ranriddh antes del golpe de Hun Sen.

"Es un retorno al futuro —declaró un general tailandés—, con la misma alianza entre monárquicos y Jemer Rojos que en los años 80, apoyada por gran parte de la comunidad internacional, combatió contra el gobierno fantoche presidido por Hun Sen creado en Camboya tras la invasión vietnamita que terminó con el reino del terror de Pol Pot".

Para los Jemer Rojos, que se daban por liquidados hasta épocas muy recientes, se presenta —según el general tailandés— una "ocasión de oro". "Primero seguirán las órdenes de Ranariddh y después dominarán la situación porque su plan de reconquistar el poder no conoce obstáculos", agregó.

Mientras tanto, en la capital, la policía secreta de Hun Sen busca casa por casa a los más íntimos colaboradores de Ranariddh, uno de los cuales, el subsecretario del Interior, Ho Sok, fue asesinado ayer.

El temor de depuraciones indiscriminadas sigue aumentando y varias organizaciones para la tutela de los derechos humanos han exhortado a la comunidad internacional a intervenir para evitar baños de sangre.

En el aeropuerto de Pochentong, parcialmente reabierto al tráfico, el puente aéreo entre *Phnom Penh*, Bangkok, Singapur y otras capitales del sudeste asiático ha funcionado todo el día, bajo los ojos de las tropas de Hun Sen.

Camboya
las evacuaciones de extranjeros



XX	evacuados hasta el 9 de julio
XX	evacuaciones totales previstas

Total de personas evacuadas de Phnom Penh hasta el 9 de julio: más de 2.600

País	Evacuados hasta el 9 de julio	Evacuaciones totales previstas
Malaisia	433	unos 500
Japón	18	unos 300
Taiwan	0	500
Tailandia	600	600
Singapur	305	500
Filipinas	150	500
Australia	0*	800

* suspendida

Otras evacuaciones realizadas:

- *143 franceses, canadienses y norteamericanos*
- *1.000 extranjeros de otras nacionalidades*

AFP infografía · Harvey S.

El príncipe derrotado



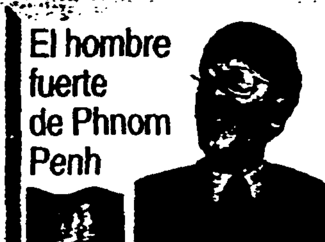
Norodom Ranariddh
Primer Primer Ministro

- **1944** Hijo de la primera esposa del rey Norodom Sihanuk
- **1970** Estudios en Francia. Exilio en París después del derrocamiento de su padre
- **1975-1979** Los Jemeres Rojos de Pol Pot ingresan a Phnom Penh
- **1979** Comienza la ocupación vietnamita de Camboya
- **1983-1989** Se instala en Tailandia y forma una coalición camboyana contra la ocupación vietnamita
- **1989** Termina la ocupación vietnamita
- **1991** Firma de los acuerdos de paz de París
- **1992** Sucede a Sihanouk como líder del partido realista FUNCINPEC
- **1993** FUNCINPEC gana las elecciones organizadas por la ONU Ranariddh acepta compartir el poder con Hun Sen

4 de julio de 1997

Partió a París

El hombre fuerte de Phnom Penh



Hun Sen
Segundo Primer Ministro

- **1952** Nacimiento. Hijo de campesino
- **1965** *Adhiere al comunismo*
- **1970** Después del derrocamiento de Sihanuk pasa a la clandestinidad
- **1975-1977** Oficial de las fuerzas de Pol Pot cuando los Jemeres Rojos entran a Phnom Penh. Hun Sen vivió en Vietnam durante las purgas sangrientas
- **1979-1989** Durante la ocupación vietnamita, Hun Sen integró el gobierno y fue primer ministro en 1985
- **1987-1991** Participa en las conversaciones con los partidarios de Sihanuk
- **1989** Termina la ocupación vietnamita
- **1991** Firma de los acuerdos de París
- **1993** Derrotado en las elecciones organizadas por la ONU, aceptó compartir del poder con Norodom Ranariddh

5 de julio de 1997

Ocupación militar de Phnom Penh

AFP infografía · T. Chan

Los EEUU abandonan Phnom Penh

Washington, agencias

Estados Unidos decidió ayer reducir su personal diplomático en Phnom Penh e invitó los ciudadanos norteamericanos a abandonar Camboya, al mismo tiempo que expresaba sus *"muy graves preocupaciones"* con respecto a las últimas informaciones que mencionan "asesinatos políticos".

"Estamos al tanto de informaciones que mencionan asesinatos políticos" cometidos por los partidarios de Hun Sen especialmente el de Ho Sok, uno de los consejeros del príncipe Norodom Ranariddh, que estaba detenido, precisó el portavoz del departamento de Estado Nicholas Burns.

Estados Unidos condenó este crimen, añadió el portavoz, que explicó que Washington exigía la detención de los responsables de éste acto.

Burns indicó asimismo que Estados Unidos había advertido a Hun Sen acerca de esos asesinatos por intermedio de su embajador en la capital camboyana, Kenm Quinn.

"Le advertimos que este tipo de actividades no será tolerado o apoyado por la comunidad internacional", subrayó.

El portavoz no pudo confirmar por el momento las informaciones que mencionan "detenciones masivas", pero hizo otra advertencia a Hun Sen: "Queremos avisar a Hun Sen y a sus socios que todos seremos muy críticos y estaremos opuestos a todo intento de intimidar o detener camboyanos a causa de sus opiniones políticas. Es inaceptable. Se trata de una violación directa de la Constitución camboyana".

Nicholas Burns indicó que el príncipe Ranariddh será recibido el viernes en Washington por el número tres del Departamento de Estado Thomas Pickering.

La secretaria de Estado Madeleine Albright estará en Europa ese día.

El portavoz de la diplomacia norteamericana reiteró la posición de su país, que invitó las diferentes partes camboyanas a respetar el espíritu de los acuerdos firmados en París en 1991 y que pusieron fin a la guerra, y a preparar el país a elecciones en 1998.

Burns afirmó también la oposición de Washington al regreso de los Jemeres Rojos en "puestos de poder o de comando" en Camboya.

"Esto sería inadmisible para Estados Unidos y para numerosos otros países en el mundo", dijo.

El personal diplomático de la embajada pasará de 61 a 20 personas en los próximos días y las familias que dependen del personal diplomático están invitadas a dejar el país.

Entre 1.000 y 1.300 ciudadanos norteamericanos viven en Camboya, indicó Burns.

La muerte volvió a Camboya

Bangkok, agencias

La evacuación de cientos de extranjeros de Phnom Penh prosiguió ayer, mientras las fuerzas del premier monárquico depuesto Norodom Ranariddh trataban de reunirse, en el noroeste de Camboya, con los guerrilleros Jemer Rojos de Khieu Samphan, para lanzar la contraofensiva contra el golpista Hun Sen.

La capital camboyana también fue abandonada por doce miembros de la familia del rey Norodom Sihanouk, que se encuentra en Pekín desde febrero por motivos de salud.

Entre otros partieron hacia Bangkok y Singapur la hermana de Ranariddh, princesa Bopha Devi, y el hijo del premier, príncipe Norodom Chakravuth.

Por otra parte el gobierno vietnamita acusó de "vergonzosas mentiras" a los maoistas Jemer Rojos, que acusaron a Hanoi de haber acordado con Hun Sen el golpe contra Ranariddh.

El premier adjunto se encontraba en Vietnam en el momento de la ofensiva contra el primer ministro, pero según la cancillería de Hanoi en realidad Hun Sen estaba de vacaciones en el sur de Vietnam, en la localidad turística de Vung Tau.

El golpe de Hun Sen volvió a poner en discusión el previsto ingreso de Camboya, junto a Laos y Birmania, a la Asociación de Países del Sudeste Asiático (Asean), cuyos cancilleres se reunirán mañana en Kuala Lumpur para discutir la eventual posibilidad de una postergación. Como la Asean decidió admitir simultáneamente a los tres países, a pesar de la oposición de occidente al ingreso de Birmania, es posible que la postergación se refiera tanto a Phnom Penh como a Rangún y Vientiane.

Por otra parte, según fuentes militares tailandesas, Khieu Samphan —que en junio arrestó al sangriento líder Pol Pot— está a punto de lanzar ataques contra las tropas del ex comunista Hun Sen en el interior y en las ciudades, a las que los Jemer Rojos afluyeron tras las negociaciones de paz comenzadas por Ranriddh antes del golpe de Hun Sen.

"Es un retorno al futuro —declaró un general tailandés—, con la misma alianza entre monárquicos y Jemer Rojos que en los años 80, apoyada por gran parte de la comunidad internacional, combatió contra el gobierno fantoche presidido por Hun Sen creado en Camboya tras la invasión vietnamita que terminó con el reino del terror de Pol Pot".

Para los Jemer Rojos, que se daban por liquidados hasta épocas muy recientes, se presenta —según el general tailandés— una "ocasión de oro". "Primero seguirán las órdenes de Ranariddh y después dominarán la situación porque su plan de reconquistar el poder no conoce obstáculos", agregó.

Mientras tanto, en la capital, la policía secreta de Hun Sen busca casa por casa a los más íntimos colaboradores de Ranariddh, uno de los cuales, el subsecretario del Interior, Ho Sok, fue asesinado ayer.

El temor de depuraciones indiscriminadas sigue aumentando y varias organizaciones para la tutela de los derechos humanos han exhortado a la comunidad internacional a intervenir para evitar baños de sangre.

En el aeropuerto de Pochentong, parcialmente reabierto al tráfico, el puente aéreo entre Phnom Penh, Bangkok, Singapur y otras capitales del sudeste asiático ha funcionado todo el día, bajo los ojos de las tropas de Hun Sen.

Camboya
las evacuaciones de extranjeros



Total de personas evacuadas de Phnom Penh hasta el 9 de julio: más de 2.600

XX *evacuados hasta el 9 de julio*
XX *evacuaciones totales previstas*

País	Evacuados hasta el 9 de julio	Evacuaciones totales previstas
Malaisia	433	unos 500
Japón	18	unos 300
Taiwan	0	500
Tailandia	600	600
Singapur	305	500
Filipinas	150	500
Australia	0*	800

* *suspendida*

Otras evacuaciones realizadas:
- *143 franceses, canadienses y norteamericanos*
- *1.000 extranjeros de otras nacionalidades*

AFP infografía · Harvey S.

El príncipe derrotado



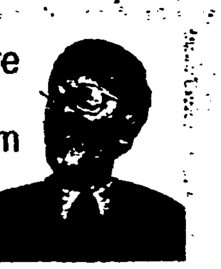
Norodom Ranariddh
Primer Primer Ministro

- **1944** Hijo de la primera esposa del rey Norodom Sihanuk
- **1970** Estudios en Francia. Exilio en París después del derrocamiento de su padre
- **1975-1979** Los Jemeres Rojos de Pol Pot ingresan a Phnom Penh
- **1979** Comienza la ocupación vietnamita de Camboya
- **1983-1989** Se instala en Tailandia y forma una coalición camboyana contra la ocupación vietnamita
- **1989** Termina la ocupación vietnamita
- **1991** Firma de los acuerdos de paz de París
- **1992** Sucede a Sihanouk como líder del partido realista FUNCINPEC
- **1993** FUNCINPEC gana las elecciones organizadas por la ONU. Ranariddh acepta compartir el poder con Hun Sen

4 de julio de 1997

Partió a París

El hombre fuerte de Phnom Penh



Hun Sen
Segundo Primer Ministro

- **1952** Nacimiento. Hijo de campesino
- **1965** Adhiere al comunismo
- **1970** Después del derrocamiento de Sihanuk pasa a la clandestinidad
- **1975-1977** Oficial de las fuerzas de Pol Pot cuando los Jemeres Rojos entran a Phnom Penh. Hun Sen vivió en Vietnam durante las purgas sangrientas
- **1979-1989** Durante la ocupación vietnamita, Hun Sen integró el gobierno y fue primer ministro en 1985
- **1987-1991** Participa en las conversaciones con los partidarios de Sihanuk
- **1989** Termina la ocupación vietnamita
- **1991** Firma de los acuerdos de París
- **1993** Derrotado en las elecciones organizadas [illegible] la ONU, aceptó compartir del poder con Norodom Ranariddh

5 de julio de 1997

Ocupación militar de Phnom Penh

AFP infografía · T. Chan

Los EEUU abandonan Phnom Penh

Washington, agencias

Estados Unidos decidió ayer reducir su personal diplomático en Phnom Penh e invitó los ciudadanos norteamericanos a abandonar Camboya, al mismo tiempo que expresaba sus "muy graves preocupaciones" con respecto a las últimas informaciones que mencionan "asesinatos políticos".

"Estamos al tanto de informaciones que mencionan asesinatos políticos" cometidos por los partidarios de Hun Sen especialmente el de Ho Sok, uno de los consejeros del príncipe Norodom Ranariddh, que estaba detenido, precisó el portavoz del departamento de Estado Nicholas Burns.

Estados Unidos condenó este crimen, añadió el portavoz, que explicó que Washington exigía la detención de los responsables de éste acto.

Burns indicó asimismo que Estados Unidos había advertido a Hun Sen acerca de esos asesinatos por intermedio de su embajador en la capital camboyana, Kenm Quinn.

"Le advertimos que este tipo de actividades no será tolerado o apoyado por la comunidad internacional", subrayó.

El portavoz no pudo confirmar por el momento las informaciones que mencionan "detenciones masivas", pero hizo otra advertencia a Hun Sen: "Queremos avisar a Hun Sen y a sus socios que todos seremos muy críticos y estaremos opuestos a todo intento de intimidar o detener camboyanos a causa de sus opiniones políticas. Es inaceptable. Se trata de una violación directa de la Constitución camboyana".

Nicholas Burns indicó que el príncipe Ranariddh será recibido el viernes en Washington por el número tres del Departamento de Estado Thomas Pickering.

La secretaría de Estado Madeleine Albright estará en Europa ese día.

El portavoz de la diplomacia norteamericana reiteró la posición de su país, que invitó las diferentes partes camboyanas a respetar el espíritu de los acuerdos firmados en París en 1991 y que pusieron fin a la guerra, y a preparar el país a elecciones en 1998.

Burns afirmó también la oposición de Washington al regreso de los Jemeres Rojos en "puestos de poder o de comando" en Camboya.

"Esto sería inadmisible para Estados Unidos y para numerosos otros países en el mundo", dijo.

El personal diplomático de la embajada pasará de 61 a 20 personas en los próximos días y las familias que dependen del personal diplomático están invitadas a dejar el país.

Entre 1.000 y 1.300 ciudadanos norteamericanos viven en Camboya, indicó Burns.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CAMBOYA-CRISIS (Previsión)
GOBIERNO PRESENTA PRUEBA CONSPIRACION JEMER ROJO-FUNCINPEC

Por Miguel F. Rovira

Phnom Penh, 15 jul (EFE).- El Gobierno del primer ministro Hun Sen presento hoy a la prensa cinco presuntos jemeres rojos alistados por el principe Norodom Ranaridh en las filas de su partido para hacerse con el poder.

En una ceremonia en el Ministerio de Informacion, el titular, Khieu Kanarith, comparecio ante los medios de comunicacion acompañado de cinco personas, que presento como miembros de la organizacion maoista Jemer Rojo.

Los guerrilleros, vestidos con uniforme de campaña y pistola al cinto, dijeron haber sido engañados por el depuesto primer ministro Ranaridh y la cupula del Jemer Rojo y explicaron por turno como el FUNCINPEC les infiltro en Phnom Penh con el objetivo de tomar el poder.

FUNCINPEC son las siglas del monarquico Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacifica y Cooperativa, liderado por Ranaridh y que gobierna en coalicion, desde 1993, con el comunista Partido Popular de Camboya (PPC), de Hun Sen.

Uno de los jemeres rojos, de 17 años, dijo formar parte de un grupo de alrededor 2.000 maoistas que los jefes de su organizacion habian enviado a la capital a los cuarteles del FUNCINPEC.

Otro dijo que "Nhiek Bunchay queria traer a Phnom Penh a miles de jemeres rojos para que luchasen y le arrebatasen el poder al primer ministro Hun Sen".

El general Bunchay es uno de los hombres de confianza de Ranaridh y el jefe de las fuerzas del FUNCINPEC, que hoy está proscrito por el Gobierno de Sen.

A principios de mes, las tropas fieles al comunista Sen se enfrentaron a las del FUNCINPEC y se hicieron con el control del Gobierno y la capital.

En los combates murieron unas 60 personas, hubo unos 200 heridos y se arresto a varios cientos de soldados del FUNCINPEC que permanecen, en su mayoria, en centros custodiados por el PPC en las afueras de la capital.

Sen justifico su acción acusando a Ranaridh de querer hacerse con el poder por la fuerza, al introducir ilegalmente toneladas de armas en el pais y negociar de espaldas al Gobierno con los restos del Jemer Rojo.

La organizacion maoista tomo el poder en Camboya en 1975 y durante los 44 meses que implanto un autentico regimen de terror murieron mas de dos millones de personas en las purgas y deportaciones masivas al campo en condiciones infrahumanas que se ordenaron.

Ranaridh -hijo del rey Sihanuk de Camboya- y Hun Sen se han acercado a disidentes del Jemer Rojo, que empezó a desintegrarse hace un año, en busca de soporte politico y militar que desequilibrase la balanza de poder en su favor respectivo.

Esta balanza, segun los observadores, estaba [illegible]nandose al lado de Ranaridh tras sus negociaciones con el nuevo [illegible] del Jemer Rojo, Khieu Samphan.

Samphan derroco y capturo al historico lider Pol Pot el mes pasado, se hizo con el control de la organizacion maoista y negociaba con Ranaridh un acuerdo de [illegible]

[illegible]

[illegible]

16

9709749

[illegible]

ad9927

0 FOXB1 07-16 00524
mun exa ica

CAMBOYA CRISIS (Previsión)
SIGUEN EJECUCIONES POLITICAS TRAS GOLPE DE ESTADO DE HUN SEN

Por Miguel F. Rovira

Phnom Penh, 16 jul (EFE).- Otros nueve camboyanos fueron ejecutados por razones políticas en regiones situadas al norte de la capital, informó hoy la oficina de la ONU en Camboya tras criticar "la tímida reacción de Occidente al golpe de Estado de Hun Sen".

Siete de los ejecutados lo fueron en la provincia de Kompong Chamg y dos más en Kompong Thom, mientras diplomáticos con base en Phnom Penh y la oficina de la ONU para los Derechos Humanos confirmaron el martes que al menos 35 seguidores del FUNCINPEC han sido ejecutados tras el golpe de Estado.

"Occidente ha fallado en su respuesta y si no se actúa ahora será demasiado tarde para impedir que ocurra una tragedia", dijo a EFE un funcionario de las Naciones Unidas bajo condición de anonimato.

El Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), movimiento monárquico dirigido por el depuesto primer ministro, príncipe Norodom Ranaridh, es el blanco principal de la campaña de terror impuesta por Hun Sen desde que ejerce el control absoluto del poder.

La facción disidente del FUNCINPEC anunció hoy que el ministro de Asuntos Exteriores de Camboya, Ung Huot, sustituirá al príncipe Norodom Ranaridh en el puesto de primer ministro.

Toan Chay, gobernador provincial, dijo en rueda de prensa que desean continuar con el gobierno de coalición y han elegido y propuesto a Huot para sustituir a Ranaridh.

Hun Sen depuso a Ranaridh -medida que todavía no tiene un carácter legal- el pasado día 6 y solicitó al partido monárquico que designase un sustituto de Ranaridh.

Las tropas de Hun Sen aplastaron hace once días a las unidades militares de Ranaridh, forzando a muchos de sus seguidores a salir del país por temor a las represalias.

Ranaridh, que se halla en el exilio, compartía el poder con Hun Sen mediante un gobierno de coalición formado tras las elecciones generales celebradas en 1993 bajo la supervisión de las Naciones Unidas, y en las que el FUNCINPEC se alzó con la victoria.

Aunque la mayor parte de países han suspendido la ayuda económica a Camboya, la condena contra Hun Sen no ha sido lo suficientemente dura y, según manifestaron funcionarios de la ONU, es inconsecuente .

'Camboya se está sumiendo rapidamente en la anarquía y el totalitarismo del pasado", dijo la fuente.

"Occidente ha pecado de hipócrita, porque gasta millones de dólares anuales en promover la democracia y los derechos humanos, pero, llegada la hora de la verdad, abandona a la población del país que cae bajo la opresión", agregó el alto representante de la ONU.

Además de enviar cerca de 20.000 boinas azules para pacificar Camboya en 1991, la ONU invirtió algo más de 2.000 millones de dólares con el objetivo de desarrollar la democracia y celebrar elecciones generales.

Entre las recientes victimas figuran cuatro guardaespaldas del jefe militar del movimiento monarquico, el general Nhiek Bunchay, a quienes les sacaron los ojos antes de asesinarlos.

El funcionario de la ONU indico tambien que se han identificado cuatro centros de detencion ilegales en los que hay entre 500 y 600 personas arrestadas.

El gobierno de Hun Sen niega la existencia de estos centros y desmiente las ejecuciones. EFE

mfr/emd/jal

07/16/09:59/97

18

9709749

Ł60612

Ł FOXBT 07 16 00618

ICX MUN EXG

CAMBOYA CRISIS

ALA DISIDENTE MONARQUICOS SUSTITUYEN A RANARIDH EN GOBIERNO

Phnom Penh, 16 jul (EFE).- El hasta ahora ministro camboyano de Asuntos Exteriores, Ung Huot, sustituirá al príncipe Norodom Ranaridh en el puesto de primer ministro, según decisión tomada por la facción disidente del frente monárquico FUNCINPEC que ha aceptado públicamente el designado.

Toan Chay, gobernador de la provincia de Siem Reap (norte), anunció hoy miércoles en rueda de prensa que el ala que él mismo representa del FUNCINPEC desea continuar con el gobierno de coalición formado por comunistas provietnamitas y monárquicos y han elegido y propuesto a Huot para sustituir a Ranaridh, depuesto hace once días por los comunistas.

Chay señaló que el FUNCINPEC había presentado su propuesta al Gobierno de Sen, candidatura que deber se aprobada por la Asamblea Nacional (Parlamento) y ratificada por el Rey.

Ung Huot, por su parte, indicó poco después que está dipuesto a sustituir al príncipe Norodom Ranaridh en el cargo de primer ministro en "interes de mi pueblo y mi pais".

Huot dijo, a la prensa, que aceptó el puesto de primer ministro, que le ofreció el ala disidente del FUNCINPEC, "porque los intereses del pais dicen que debemos seguir adelante".

La decisión de esta facción del frente monárquico no es compartida por una buena parte de sus filas, a juicio de los observadores, aunque la situación actual en Camboya no permite evaluar cuál es el sector mayoritario.

El monárquico Sim Chea, presidente del Parlamento y del ala disidente del FUNCINPEC, asume las funciones del jefe de Estado, el rey Sihanuk, en su ausencia.

Sihanuk, que se encuentra en Pekín desde hace unos meses donde es tratado médicamente de un cáncer de próstata, dijo que no pensaba firmar ningun documento en destitución de su hijo Ranaridh, pero que Chea tenía el poder y la facultad de hacerlo.

Desde las elecciones de 1993 hasta el comienzo de la crisis, declarada abiertamente hace once días con choques armados entre distintos sectores del Ejército, Camboya estaba gobernada por una coalición del Partido Popular de Camboya (PPC, comunista) y el FUNCINPEC (siglas de Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacifica y Cooperativa).

Hasta la confrontación, en ese gobierno de coalición, compartían el cargo de primer ministro el comunista Hun Sen y el príncipe Ranaridh, hijo del rey Sihanuk y heredero al trono.

Sen y el PPC se alzaron en armas contra Ranaridh y el FUNCINPEC el pasado día cinco y, al día siguiente, los comunistas se hicieron con el control de la capital y el Gobierno.

El nuevo "hombre fuerte" camboyano depuso a Ranaridh -medida que todavía no tiene un carácter legal- y solicitó al partido monárquico que designase un sustituto.

Ranaridh, que se encontraba en el extranjero cuando Sen dio su golpe de Estado, como lo ha calificado el príncipe, ha llamado a su partido y el pueblo camboyano a la resistencia y busca el apoyo de la comunidad intenacional a su causa.

El comunista Sen ha dicho que no se trata de un golpe de Estado, sino sólo la ruptura con Ranaridh y algunos de sus hombres

9709749 -

de confianza que conspiraban para hacerse con el poder por la fuerza.

Huot regreso al pais el lunes pasado desde Paris, donde había viajado para asistir a una reunion financiera internacional antes del golpe de Sen.

A su retorno, Huot indicó que el pais, y en especial Sen y el FPC, debian demostrar a la comunidad internacional que el nuevo orden repetaba la Constitución, la libertad y la democracia, asi como los acuerdos de Paris de 1991.

En ese año, cuatro facciones camboyanas rivales y 18 naciones firmaron un tratado en la capital francesa, ante el secretario general de la ONU, en el que se ponia fin a mas de una década de guerra civil y se retomaba el camino de la democracia.

Dos años más tarde se celebraron elecciones, supervisadas por la ONU, de las que salio el acutal gobierno de coalición. EFE

mfr/mz/jdl

07/16/10-33/97

Tanques na rua

General dá golpe de Estado e deixa suas tropas saquearem a capital

Izalco Sardenberg

A trágica história moderna do Camboja ganhou novo capítulo na semana passada. Depois de esmagar a resistência das tropas leais ao primeiro-ministro, príncipe Norodom Ranariddh, durante um fim de semana de combates intensos, a soldadesca do outro primeiro-ministro, o general Hun Sen, lançou-se ao saque de Phnom Penh, como se tivesse ocupado uma cidade inimiga. O butim era levado nos próprios tanques, que zanzaram pelas ruas abarrotados de bicicletas, máquinas de lavar, pneus e produtos eletroeletrônicos. Notáveis da facção deposta foram caçados nas ruas e executados sumariamente. O golpe de Hun Sen pôs fim ao arranjo político — a coabitação entre dois primeiros-ministros que não se entendiam — que permitiu ao país um namoro de quatro anos com a democracia. Ranariddh e Hun Sen vinham passando rasteira um no outro desde os acordos de Paris, em 1991, que encerraram a guerra civil e prepararam o terreno para as eleições de 1993. Patrocinadas pela ONU, que torrou 2 bilhões de dólares na transição democrática do Camboja, as eleições parlamentares foram vencidas por pequena margem pelos monarquistas. Com menor número de votos mas dono do melhor arsenal em tropas e canhões, Hun Sen ameaçou virar a mesa — foi então que, graças à intervenção do rei Norodom Sihanouk (atualmente enfermo em Pequim), se criou o sistema de "um governo e dois primeiros-ministros".





Norodom Ranariddh, acima, e Hun Sen, o novo ditador: "Eu sou o capitão"

O príncipe Ranariddh nunca conseguiu equiparar suas forças militares às de seu colega de governo. Nos últimos meses vinha reunindo tropas e munição na capital, para inquietação de Hun Sen, e fechou um acordo político com o principal líder oposicionista. A coabitação entrou em colapso definitivo quando o príncipe começou a negociar com o Khmer Vermelho, a guerrilha comunista com bases no norte do país. O desafio foi de-

21

mais para a paciência de Hun Sen, militar que perdeu um olho em combate e é conhecido por sua preferência por ataques fulminantes. Ranariddh, que fugiu de Phnom Penh na véspera do golpe, está tentando convencer o Ocidente a isolar os golpistas e forçar a antecipação das eleições. Até o fim de semana, só os Estados Unidos tinham decidido suspender a ajuda econômica ao Camboja.

Alianças perigosas — O maior risco é que a crise reacenda a guerra civil, exatamente no momento em que o Khmer Vermelho parecia perto de entrar em colapso. O governo cambojano já anunciou, sem que fosse possível confirmar, a captura de Pol Pot, o líder do regime responsável pela morte de 1 milhão de cambojanos, entre 1975 e 1979, por uma facção dissidente disposta a entregá-lo à Justiça. Os Estados Unidos até se ofereceram para transportar o ex-ditador para o Canadá, cuja legislação permitiria que fosse julgado por genocídio.

Hun Sen e Ranariddh são ambos egressos do governo do Khmer Vermelho, mas o general tem a seu favor o fato de ter-se exilado no Vietnã ao perceber os primeiros horrores do regime. Voltou com as tropas vietnamitas que invadiram o país para depor Pol Pot e hoje lidera o Partido Popular Cambojano, ex-Comunista, com a ajuda do Vietnã. O príncipe, por sua vez, retirou-se para a selva e lutou ao lado do Khmer Vermelho na guerra civil. Além do príncipe, o novo governo colocou outros três ministros na lista dos que serão processados. Mas pelo menos dois deles foram capturados e mortos durante o golpe.

Há indícios, contudo, de que a nova ordem enfrenta problemas fora da capital. Vários generais importantes da Funcinpec, o partido monarquista de Ranariddh, conseguiram deixar a cidade com suas tropas e estão se reagrupando para resistir no interior. Como fizeram nos anos 80, eles podem muito bem voltar a se aliar ao Khmer Vermelho. Os partidários de Hun Sen garantem que têm a situação sob controle. Na quinta-feira, já saboreando a condição de ditador, ele reuniu a imprensa em Phnom Penh e anunciou: "Eu sou o único capitão". Como fazia muito calor, um assessor abanava o rosto do chefe com uma pasta rosa. ■

[illegible]

[illegible]

EEUU-CAMBOYA [illegible]
WASHINGTON AUMENTA LA PRESION CONTRA EL NUEVO LIDER CAMBOYANO

Por Elena Moreno

Washington, 19 jul (EFE).- Estados Unidos aumenta la presión contra el nuevo líder de Camboya, Hun Sen, a quien ha calificado de "usurpador" y advertido que el golpe de Estado que ha dado es "ilegal" e "intolerable".

Ese es el mensaje que el ex congresista demócrata Stephen Solarz llevará a Phnom Penh la próxima semana, así como a los demás países del sudeste asiático, a donde se traslada hoy sábado para buscar una solución a la crisis desencadenada por Hun Sen.

"Estados Unidos no está dispuesto a admitir que no debería actuar cuando Hun Sen ha tenido la desfachatez de burlarse así de la democracia", afirmó Nicholas Burns, portavoz del departamento de Estado.

Washington sigue considerando al príncipe Norodom Ranaridh como el primer ministro de ese país, cargo que compartía con el golpista Hun Sen hasta hace diez días cuando éste último depuso al jefe del partido monárquico de Camboya.

"El príncipe Norodom Ranaridh es el primer ministro de Camboya. El pueblo camboyano así lo decidió", dijo Burns.

Las autoridades de Washington han mostrado en varias ocasiones su preocupación por la inestabilidad que la crisis camboyana podría desencadenar en el sudeste asiático, y han urgido al golpista a que cumpla los Acuerdos de Paz de París (1991).

Esos acuerdos fueron firmados por 18 países, pusieron fin a la guerra civil de Camboya y permitieron las elecciones celebradas en 1993 de las que salió una coalición gubernamental con el príncipe Norodom Ranaridh y Hun Sen como coprimeros ministros.

Solarz viaja hoy a Asia, y su objetivo es buscar el apoyo de los países vecinos de Camboya, como Tailandia, Indonesia, Filipinas y Malasia, además de China y Japón, las dos grandes potencias del continente asiático.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, envía a Solarz para que se entreviste también con el rey de Camboya, Norodom Sihanouk, que es el padre del príncipe Ranaridh y que vive en Pekín.

Hace diez días Hun Sen depuso a Ranaridh como coprimer ministro, asumió en solitario el poder, dando lugar a una crisis política en Camboya y a la preocupación internacional porque ese país vuelva a sumirse en una situación de guerra civil.

[illegible] Hun Sen [illegible] ilegal e injustamente [illegible]

Hun Sen [illegible] ministro de Asuntos [illegible]

[illegible]

9709749

23

[illegible]
[illegible]

En [illegible] Hun Sen [illegible] consolidado su poder militar [illegible] [illegible] Hun [illegible]

Los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) [illegible] Hun Sen [illegible] que se [illegible] a Ranariddh como primer ministro.

Solarz, que pertenece al comité de Asuntos Internacionales de la Cámara baja, elaborará un informe que la secretaria de Estado, Madeleine Albright, presentará en la próxima reunión de la ASEAN y a la conferencia ministerial que se celebrará en Kuala Lumpur del 26 al 29 de julio.

"Albright [illegible] en esas reuniones una oportunidad para consultar con los países de la zona sobre la crisis de Camboya", dijo Burns, que recordó que EEUU apoya los esfuerzos de la ASEAN para buscar una salida pacífica a la crisis.

Los oficios diplomáticos de Solarz se centrarán, según dijo el portavoz, en "escuchar" la opinión de China, Japón, Tailandia y los mismos camboyanos, pero también de transmitir el mensaje de que "Estados Unidos no tolera el status quo" impuesto por Hun Sen. EFE

EFE [illegible]

07 19:06-07/97

[illegible]

[illegible] ... PRIORITARIO PARA SEN

[illegible] Phnom Penh, [illegible] (EFE). - El [illegible] ministro de Camboya, Hun Sen, [illegible] para convencer al Rey [illegible] del [illegible] ministro [illegible] Ranariddh, su principal rival.

La [illegible] de Hun Sen, ahora que se intensifican las [illegible] de visitar Camboya, es la de destituir [illegible] a Ranariddh y nombrar al actual ministro de Asuntos Exteriores, Ung Huot, nuevo [illegible] ministro.

Hasta hace dos semanas, Ranariddh, jefe del movimiento [illegible] Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), y Hun Sen, que preside el Partido del Pueblo (PPC, comunista), compartían el poder en un Gobierno de coalición que emergió de unas comicios celebrados en 1993 y supervisados por la ONU.

El [illegible] del Parlamento emprenderá, a partir de la semana [illegible] esfuerzos [illegible] encaminados a lograr el [illegible] de los 81 diputados [illegible] el nombramiento de Ung Huot.

Fuentes del PPC señalaron que al menos 30 de los 120 diputados que componen el Parlamento se [illegible] en el país.

Un gran número de militantes monárquicos y seguidores de Ranariddh [illegible] de Camboya por temor a ser perseguidos por las tropas de Hun Sen, que se cree han ejecutado de manera [illegible] a medio centenar de personas por motivos políticos.

La designación de Ung Huot, diputado por la provincia de [illegible], al sureste de Phnom Penh, supuso una sorpresa al no ser uno de los nombres que se barajaban como posibles sucesores de Ranariddh.

Analistas políticos de la capital opinan que la designación de Ung Huot lleva el sello de Hun Sen, que cree que la existencia de un socio en el Gobierno de Coalición servirá para evitar las [illegible] de la comunidad internacional.

"Está claro que la designación de Ung Huot es una elección tomada por Hun Sen con el propósito de [illegible] el tiempo", dijo Kao Kim Hourn, director del Instituto Camboyano para la Cooperación y la Paz.

Naciones asiáticas y occidentales han invertido más de 3.000 millones de dólares en Camboya para afianzar la democracia y crear bienestar, pero ahora temen que ello haya sido en vano.

[illegible] de los camboyanos creen que Ung Huot, que seguirá [illegible] la cartera de Exteriores, no será capaz de resistir [illegible] Hun Sen.

[illegible] de Hun [illegible] del Instituto [illegible] para la [illegible].

Estados Unidos [illegible] protestar [illegible] de Hun Sen [illegible] Departamento del Estado [illegible] Ung Huot ha [illegible] para [illegible] Ranariddh [illegible] del FUNCINPEC.

[illegible]

25

9709749

ASEAN-REUNION-5 (Previsión)
BIRMANIA Y CAMBOYA EN EL DIALOGO CON EUROPA Y ESTADOS UNIDOS

Por Miguel F. Rovira

Kuala Lumpur, 26 jul (EFE).- La crisis en Camboya y el polémico ingreso de Birmania en la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) centrarán las reuniones que hoy mantendrán los nueve países del grupo regional con sus socios en el diálogo, particularmente la Unión Europea y Estados Unidos.

El problema planteado por Camboya, país muy pobre pero sumamente importante para la ASEAN desde el punto de vista geopolítico, dominará la agenda de la secretaria de Estado norteamericana, Margaret Albright.

Antes de llegar a Kuala Lumpur, Albright dijo a la prensa que de ninguna forma se sentará en la misma mesa con el representante de la Junta Militar birmana, acusada por la comunidad internacional de reprimir la democracia y violar los derechos humanos.

Estados Unidos ha acusado al primer ministro de Camboya, Hun Sen, de llevar a cabo un golpe de Estado que viola los Acuerdos de Paz suscritos en París en 1991.

Inmediatamente después de la acción militar de los días 5 y 6 de julio, Washington congeló durante un mes toda la ayuda económica a Camboya.

El enviado especial de EEUU a la zona, Steven Solarz, declaró a su llegada a Kuala Lumpur que Washington apoya totalmente la iniciativa de la ASEAN encaminada a mediar en el conflicto camboyano.

Previamente, Solarz se entrevistó en Pekín con el rey Sihanuk y visitó otros países para escuchar la versión de los dos primeros ministros rivales, Hun Sen y el depuesto príncipe Norodom Ranaridh.

Pero la posibilidad de que prospere la mediación de la ASEAN, que ha reiterado que únicamente intervendrá si lo desean todas las partes camboyanas, parece cada día más remota.

Hun Sen, que ahora ejerce un control absoluto del poder, mantiene en vilo a la ASEAN con sus repentinos cambios de parecer.

Después de informar a la ASEAN de que los problemas de Camboya pueden ser únicamente resueltos por los camboyanos, Hun Sen hizo llegar esta misma semana al grupo regional una carta solicitando su mediación.

Sin embargo, el jueves varió nuevamente su postura y anunció que la comunidad internacional no debe inmiscuirse en los asuntos de su país.

Birmania será también motivo de serias discrepancias entre los ministros de Asuntos Exteriores del grupo regional y algunos de sus socios en el diálogo.

Estados Unidos mantiene en vigor sanciones contra Birmania y ha prohibido las inversiones en ese país aislado durante tres décadas por sus generales, que para salir de la bancarrota adoptaron a principios de esta década algunos conceptos de la economía de libre mercado.

Manuel Marín, vicepresidente de la Comisión Europea, se entrevistará hoy y mañana domingo con los ministros de la ASEAN, a los que informará oficialmente de que no se incluirá a Birmania en los acuerdos de cooperación firmados con la ASEAN hasta que el régimen militar birmano promueva reformas políticas y respete los derechos humanos.

La Unión Europea (UE) retiró este año a Birmania los privilegios comerciales que le otorgaba el Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) de [illegible] y prohibió la concesión de visado a los miembros de la Junta Militar y a sus familias.

Fundada en 19[illegible] con el propósito de frenar la expansión del comunismo, la ASEAN está formada por Brunei, Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia, Vietnam, Birmania y Laos.

Birmania, considerado a nivel mundial el mayor exportador de heroína, ingresó el pasado mes de julio en la ASEAN junto a Laos, a pesar de la fuerte oposición de la comunidad internacional, especialmente de EEUU, la UE y Canadá.

Washington ha acusado al régimen militar birmano de estar [illegible]

26

9709749

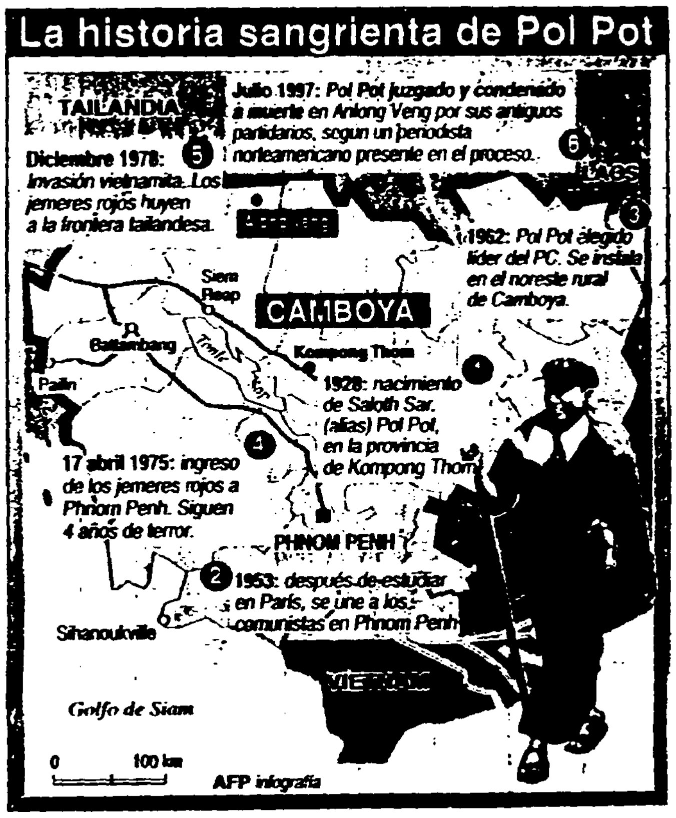
El nuevo jefe de Camboya defendió el golpe de Estado

Pnom Penh, agencias

El jefe de Estado en ejercicio de Camboya Chea Sim defendió ayer el golpe que hizo caer al príncipe Ranariddh, uno de los dos coprimeros ministros, durante la sesión parlamentaria que tuvo lugar por primera vez desde hace seis meses, pero la votación para elegir a un nuevo primer ministro fue aplazada.



El nuevo jefe de Estado de Camboya defendió el golpe de Estado que dio contra el coprimer ministro.



Chea Sim afirmó que los combates callejeros sangrientos, tras los cuales el coprimer ministro Hun Sen tomó el poder del país luego de haber destituido al príncipe Norodom Ranariddh, eran justificados, y que no eran un golpe de Estado.

También hizo un llamamiento a los 95 diputados presentes —sobre los 120 que cuenta la Asamblea Nacional—, para que "examinen la candidatura importante" de un "maravilloso" primer ministro para reemplazar a Ranariddh.

El ministro de Relaciones Exteriores Ung Huot fue nombrado por los responsables de su partido monárquico Funcinpec como nuevo primer ministro para suceder a Ranariddh, una decisión aprobada por el hombre fuerte del país, Hun Sen, pero rechazada por ciertos miembros de la oposición y gobiernes extranjeros, entre ellos Estados Unidos. Por otra parte, el príncipe Ranariddh expulsó el domingo a Ung Huot del Funcinpec.

Sin embargo, Hun Sen afirmó este lunes que la votación para elegir a Ung Huot tendrían lugar "la próxima semana", pues "tenemos que esperar el regreso de los miembros de la Asamblea Nacional" para "cumplir totalmente con el proceso".

Ung Huot anunció a periodistas el aplazamiento de la votación hasta que sea confirmado el apoyo necesario.

"Hay cosas más importantes actualmente, por lo cual este tema puede esperar", afirmó ante periodistas en Pnom Penh.

Pidió a los partidarios de Ranariddh que regresen a Camboya luego de haber abandonado el país durante el violento fin de semana de los pasados días 5 y 6 de julio en los cuales el príncipe fue destituido.

"Las cosas funcionan con normalidad aquí, pueden por lo tanto regresar y ayudar a su país", dijo tras la primera reunión parlamentaria desde hacía 6 meses.

Sin embargo, durante la sesión, Chea Sim calificó el príncipe y sus partidarios de "extremistas" y los acusó de "usar la fuerza militar del movimiento guerrillero ilegal de los Jemeres Rojos para causar un conflicto interno con el fin de derrocar el gobierno real".

"No existe un sólo gobierno legal y legítimo en el mundo que cierre los ojos y deje extremistas y rebeldes destruir la nación", dijo en su discurso de inauguración.

Las autoridades tailandesas estaban atentas este lunes a los combates en la frontera con Camboya, luego de que una sección del ejército camboyano fue despedida por Hun Sen y pasó a la oposición monárquica, informó el ejército de Tailandia.

No se registraron más combates en la ciudad fronteriza de Poipet, pero las autoridades provinciales tailandesas se preparaban para una posible llegada masiva de miles de refugiados, afirmó Bhuchong Ruangroj, gobernador de la provincia de Sa Kaew (este).

El ejército tailandés afirmó que la 12 sección de las tropas camboyanas, dirigida por el general Lay Virak, fue despedida por Hun Sen el sábado y se pasó al bando del partido monárquico Funcinpec.

Observadores militares afirmaron que la entrada de Lay Virak, un ex comandante de la resistencia antivietnamita del Frente Nacional de Liberación de los Jemeres Rojos (apoyado por Estados Unidos), sería un gran estímulo para los monárquicos, y podría comprometer las negociaciones para un alto el fuego en el noroeste. IL 2901

27

386083
U P0xB1 07-31 00337
mun exg

CAMBOYA-POL POT
HUN SEN LLEVARA A TRIBUNALES INTERNACIONALES A POL POT

Bangkok. 31 jul (EFE).- El primer ministro de Camboya, Hun Sen, dijo hoy que tomará medidas para capturar a Pol Pot. ex dirigente del Jemer Rojo juzgado el pasado viernes por sus antiguos camaradas en el campamento rebelde de Anlong Veng, al norte del país.

Sen opina que el juicio a Pol Pot fue todo un montaje y que este continúa al frente de la organización extremista. además solicitó la ayuda de Tailandia para detenerle y llevarle ante un tribunal internacional para que sea juzgado con arreglo a las leyes verdaderas.

"Quiero enviarle ante un tribunal internacional porque él es el gran problema: el problema del genocidio", declaró el primer ministro, que considera que tanto el pueblo camboyano como el resto del mundo deben actuar para prevenir el genocidio en ese país.

"Además. no creo que porque Pol Pot muera, no tenga que haber un juicio. Tenemos que lavar nuestras caras y cuerpos ante la ley, y hacer todo lo que esté en nuestras manos para reflejar la verdad", añadió Hun Sen.

En una entrevista concedida a la cadena de televisión estadounidense ABC, el mandatario camboyano calificó de "farsa política" el supuesto juicio a Pol Pot.

Hun Sen concedió la entrevista a ABC después de que este medio mostrara las imágenes del juicio al hombre que. según el Jemer Rojo, llevaba 18 años encarcelado sin habérsele tomado ninguna imagen desde que fue detenido.

El primer ministro, que desde el mes pasado controla el poder absoluto tras deponer al príncipe Norodom Ranaridh, quien cogobernaba el país junto con Sen desde 1993, no dió detalles sobre las medidas que tomará para capturar a Pol Pot.

Sen justificó el golpe de Estado a Ranaridh, alegando que éste sostenía negociaciones "ilegales" con los jemeres rojos.

El ex dirigente de la organización. Pol Pot. de 70 años, está considerado como máximo responsable de la muerte de casi dos millones de personas durante el periodo en que los jemeres rojos gobernaban Camboya. EFE

mfr/ams/ve/lpy

07/31/07:50/97

28-28

9709749

■ A medida que se calma la fiebre de invertir en China, los extranjeros piensan a fondo cómo es posible (y si efectivamente lo es) extraer réditos de las enormes sumas vertidas en ese inmenso mercado.

The Economist

SHANGHAI.— ¿Recuerdan todas aquellas conferencias sobre el intercambio comercial con China, llenas de gráficas con líneas siempre ascendentes que parecían proyectarse hacia el cielo? Mesmerizados por una enorme economía emergente cuya carta de presentación eran 1.200 millones de potenciales consumidores, los inversionistas extranjeros inyectaron más de 100.000 millones de dólares en China a partir de la ratificación en ese país de las reformas económicas en los primeros años de la década de los '90.



Los empresarios chinos tienen símbolos de estatus pero a veces actúan en formas sorprendentes para los inversionistas extranjeros.

Claro que hoy muchos de los inversionistas se están preguntando cuándo obtendrán beneficios de sus colocaciones... si es que algún día consiguen extraerles algún rendimiento.

CIFRAS BORROSAS

Algunas empresas optaron por ignorar en forma insensata las dificultades de comerciar con un enorme país subdesarrollado que intenta desarrollar una contradictoria "economía social de mercado". Muchas otras no previeron que las empresas locales lucharían por el mercado, ni cuán elevado sería el número de competidores. Si a estos ingredientes se le agregan algunas intempestivas e inamistosas decisiones políticas del gobierno chino —como la de imponer un inesperado y arbitrario impuesto a las importaciones de bienes de capital—no puede extrañar que la "fiebre china" esté en franco descenso. Por primera vez en la década está cayendo la inversión extranjera directa, que bajó de 42.000 millones de dólares en 1996 a una suma proyectada en 30.000 millones este año.

Es difícil determinar cómo les va a las empresas extranjeras en China. Las cifras reales se esfuman en la medida en que ganancias y pérdidas pasan de una parte del organigrama a otra por medio de los "precios de transferencia". Hasta las empresas que tienen ganancias prefieren cerrar la boca, generalmente por temor a atraer la atencion de empresas estatales competidoras. La mayoría de las firmas consultadas definen su presencia en China como una "inversión a largo plazo", lo cual hoy se interpreta como un eufemismo que en realidad quiere decir "estamos perdiendo dinero".

Más de la mitad de las empresas consultadas por el Servicio de Información de Mercados de The Economist admitieron estar decepcionadas con sus inversiones en China. Muchas de ellas se quejan de las dificultades que experimentan con sus asociados chinos en diversas joint ventures (emprendimientos conjuntos), pero casi todas dijeron que el problema más grave y urgente es conseguir buenos administradores chinos. Debido a esta realidad, numerosas plantas siguen dependiendo de los muy costosos administradores extranjeros. Las investigaciones demuestran que estas empresas se ven notoriamente perjudicadas frente a las competidoras que lograron contratar buenos servicios gerenciales locales.

Aunque se supone que los inversionistas asiáticos,



Poster de Deng: abrió un camino que resultó bastante empedrado para los capitales foráneos.

particularmente los chinos residentes fuera de China, tienen ventajas, también tienen muchos problemas. Un estudio reciente del Ministerio de Asuntos Económicos de Taiwan indica que sólo un 38% de las inverciones taiwanesas en China es rentable. Los empresarios taiwaneses, que a menudo operan a través de firmas establecidas en Hong Kong, se quejan tan amargamente como los norteamericanos de la dura competencia de las empresas locales.

BAJANDO REVOLUCIONES

Aunque la economía china vive un período de crecimiento, la capacidad de producción crece aún mas rápidamente. Es así que se han vuelto habituales las feroces guerras de precios, a medida que distintas firmas tratan de colocar su inventario excedente.

Hace un tiempo se creyó, por ejemplo, que la cerveza sería uno de los rubros más fáciles de vender en un país de 1.200 millones de habitantes. Sin embargo la cervecera australian Foster's sigue perdiendo dinero en China: el año pasado los números rojos llegaron a los 13 millones de dólares estadounidenses. Foster's opera tres plantas en China, pero tropezó con grandes problemas de distribución y venta. La mayoría de los consumidores chinos sigue bebiendo las cervezas locales baratas en vez de las marcas extranjeras distinguidas. Foster's no espera obtener beneficios en el mercado chino hasta dentro de dos años. Las pérdidas en China golpearon

también a la firma Asia-Pacifico (APE), de Singapur, fabricante de la cerveza Tiger. Con 60 cerveceras extranjeras compitiendo con las 800 fabricantes locales, "la competencia por las ventas en China será un verdadero baño de sangre", pronostica Koh Poh Tiong, gerente general de APB.

Sin embargo, ni Koh ni muchos de sus pares en otros rubros de inversión están dispuestos a abanderar el mercado chino. "No se puede no estar en China", dice Ahmad Yahaya, vicepresidente del conglomerado malayo Sime Darby, en plena expansión. Empresas tales como la APB y Sime Darby consideran que toda firma que pretenda ser una multinacional regional asiatica debe mantener una presencia importante en China. Para empresas mayores, como la japonesa Matsushita, estar en China es la clave para ser una verdadera "empresa mundial". Matsushita afirma que 25 de sus 31 plantas en China son rentables, pero que los márgenes de ganancia son pequeños, y por eso amplió de siete a diez años el plazo en el cual espera recuperar sus inversiones.

Esto indica que las empresas extranjeras están estudiando de manera mucho más rigurosa la realidad de invertir en China. La mayoría de estas empresas todavía cree que China será un día el mayor mercado del mundo, pero ahora dedican más esfuerzo a pensar exactamente en qué forma extraerle beneficios.

Con el aso del tiempo es seguro que desaparezca el exceso de capacidad productiva; del lado chino esto ya está ocurriendo a raíz e la profunda reestructuración de las empresas estatales. Sin embargo, esto no significa necesariamente que la vida será más fácil para las inversiones extranjeras. En materia de empresas, los administradores y los burócratas gubernamentales chinos tienden a creer que "cuanto más grandes, mejor", particularmente cuando se trata de competir con multinacionales de Occidente. Por eso, las grandes firmas estatales están siendo agrupadas en enormes conglomerados privilegiados que dominarán la economía china de manera similar al control que ejercen los chaebol sobre la economía surcoreana. Esto puede complicarle la vida a las empresas pequeñas y medianas, categorías a las cuales pertenecen muchas empresas extranjeras en China.

Algunas firmas foráneas bien pueden decidir que su mejor opción china es aliarse con los nuevos conglomerados estatales (fortaleciéndoles así aún más). La oferta extranjera puede incluir el traspaso de la tecnología más moderna a sus socios chinos: General Motors y la NEC japonesa ya efectuaron tal ofrecimiento. Lo cual no impedirá que Beijing siga respaldando a sus grandes conglomerados propios. En materia de automotores, por ejemplo, China parece seguir la ruta de Malasia e Indonesia lanzando el proyecto de fabricación de un "automóvil nacional". Endulzados por el gobierno chino, muchos fabricantes extranjeros diseñaron su "auto para la familia china", con la esperanza de obtener de Beijing el permiso de producción. Pero ahora parece que tal vehículo —que probablemente se comercialice con la marca "Buena Estrella"— será producido por un consorcio de automotoras chinas con escasa participación de capital extranjero.

Todo esto puede ser demasiado para muchas empresas extranjeras,algunas de las cuales ya están pensando en tirar la toalla. Pero todas saben que el gobierno de Beijing tiene memoria de elefante en cuanto a empresa foráneas que lo dejen mal parado (todavía se culpa a la trading Jardines, con base en Hong Kong, como responsable de la guerra del opio de hace 150 años).

Un Negocio de Misiles Muy Reservado

■ Los sabuesos de la CIA descubrieron que Beijing está colaborando, hasta hoy en secreto, con Paquistán en la construcción de una planta de misiles. ¿Qué hará el gobierno norteamericano?

TIME



Un M-11 en una exhibición-feria de armas en Beijing (1988).

WASHINGTON, D.C.—En los últimos doce meses la administración Clinton y el gobierno chino vienen trabajando duramente con el propósito de mejorar las relaciones entre ambos países. Han tenido algún éxito. Se allanó el camino para que el Congreso norteamericano apruebe una prórroga del estatuto comercial de "nación más favorecida" en beneficio de China, algo que estuvo en duda hasta hace poco. China aceptó poner fin a sus en ensayos nucleares y no exportar tecnología nuclear a los llamados países "renegados" o "parias". Sin embargo, hay un aspecto de las relaciones sino-estadounidenses que sigue siendo oscuro.

Desde hace cinco años la Agencia Central de Inteligencia (CIA) viene monitoreando las entregas chinas a Paquistán de piezas del misil chino M-11. A finales de 1995 se produjo un sorprendente descubrimiento. Satélites de la CIA detectaron la existencia de instalaciones de aspecto muy curioso en construcción cerca de Rawalpindi, apenas a unos 16 quilómetros de Islamabad, la capital. Se trataba de un conjunto de edificios largos y de escasa anchura provistos de puertas lo suficientemente amplias como para permitir el ingreso o la salida del M-11, un misil de nueve metros de largo. También se detectó un entarimado especial para pruebas, donde se puede montar y encender el motor del misil, que funciona a combustible sólido. Conclusión de los analistas de la CIA: China no sólo le está vendiendo misiles a Paquistán sino colaborando en la construcción de una planta productora de los mismos.

COMPROMISO INCUMPLIDO

Uno de los altos funcionarios de la Agencia reconoce que haber obtenido esta información fue para la CIA un golpe maestro. Pero como no quiere que nada se interponga en el camino de la mejora de relaciones con Beijing, el gobierno del presidente Clinton no quiere saber de nada con este secreto.

China se ha mostrado muy dispuesta a exportar su misil M-11, arma balística táctica capaz de desplazar una ojiva de media tonelada a una distancia de 300 quilómetros. En 1991 y 1993 primero el gobierno de George Bush y luego el del propio Clinton impusieron sanciones comerciales a China por vender componentes del M-11 a Paquistán. Las sanciones quedaron sin efecto en 1994 luego de un compromiso chino de cumplir con el acuerdo internacional vigente que prohibe vender misiles con un alcance como el del M-11, que los compradores pueden adaptar como vectores de ojivas nucleares.

La CIA pronto descubrió que China no cumplía su compromiso. La agencia opera una vasta red de informantes en el continente asiático que dan cuenta de los movimientos regionales de material relacionado con armamentos. A mediados de 1996 la CIA estuvo en condiciones de informar que China había entregado a Paquistán no sólo componentes sino más de 30 M-11 completos y en condiciones de lanzamiento que el gobierno de Islamabad tiene depositados en la base de la fuerza aérea en Sargodha, cerca de Lahore. Los paquistaníes también trabajan en la producción de ojivas nucleares de tamaño adecuado para ser instaladas en estos misiles.

Fotografías satelitales muestran que la planta de Rawalpindi consta de instalaciones similares a las existentes en el centro de producción de M-11 en la provincia de Hubei, en China central. La CIA también estableció que aproximadamente una docena de técnicos pertenecientes a los cuadros de la Corporación China de Importaciones y Exportaciones de Maquinaria de Precisión han visitado las instalaciones de Rawalpindi. Esta corporación, que es del Estado chino y tiene su casa matriz en Beijing, se encarga de la exportación al exterior de misiles como el M-11. La CIA también detectó la existencia de contenedores de las máquinas-herramientas que se utilizan para construir los motores del misil listos para ser enviados a la planta de Rawalpindi.

EL "REVOLVER HUMEANTE"

Esta fábrica de misiles vuelve más inestable aun una región del mundo que se caracteriza por las tensiones. Paquistán y la India, que se trabaron en guerra en tres oportunidades, ya desarrollaron armas nucleares y están en plena carrera para adquirir misiles que puedan ser portadores de ojivas atómicas. De acuerdo a las leyes vigentes en Estados Unidos, una comunicación presidencial confirmando que China ha suministrado a Paquistán misiles terminados y que, además, está colaborando en la construcción de la planta productora, desencadenaría en forma automática severas sanciones que podrían interferir con el intercambio comercial sino-norteamericano de rubros aeroespaciales y electrónicos, avaluado en varios miles de millones de dólares.

En octubre pasado, la CIA y otras agencias de información e inteligencia norteamericanas se pusieron de acuerdo sobre una "Declaración de Hechos", un documento clasificado como "muy secreto" que indica que China efectivamente colabora con Paquistán en la construcción de la planta de Rawalpindi y advierte que dicha planta puede estar produciendo componentes claves del misil en un plazo de dos años. La Casa Blanca y el Departamento de Estado, sin embargo, manejaron esta "Declaración" de sus servicios como si fuera un barril de desechos radioactivos. Durante los últimos siete meses no se ha llevado a cabo ninguna reunión conjunta de las agencias gubernamentales que estarían involucradas en una eventual sanción a China, ni siquiera para considerar teóricamente si China merece o no ser sancionada.

Los principales asesores de Clinton desmienten las acusaciones emanadas de funcionarios de inteligencia en el sentido de que el Presidente está dando largas al asunto. "Somos sumamente exigentes en materia de exactitud y calidad de las pruebas", afirma Lynn Davis, subsecretario de Estado para Asuntos de Control de Armamentos y Seguridad Internacional. Es probable que la Casa Blanca no actúe hasta que la CIA produzca lo que coloquialmente se denomina "el revólver humeante", es decir pruebas irrefutables de la colaboración sino-paquistaní en el terreno misilístico. Tales pruebas podrían ser fotos de los M-11 fuera de sus continentes o M-11 saliendo terminados de la planta de montaje. Puede ser difícil obtener este tipo de pruebas; la CIA tiene razones para creer que Paquistán conoce los desplazamientos de los satélites de la Agencia y que detiene toda actividad en Sargodha y Rawalpindi durante las horas de pasaje. Por eso es que las pruebas que quiere la Casa Blanca quizás no lleguen hasta que sea demasiado tarde: cuando los misiles sean efectivamente utilizados.

N° DOCUMENTO 9709752 CHINA - EE.UU.
TITULO PERSONAS
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 240791
VINCULACIONES 11844
501638
65890
11399

xh5214

H POXBI 07-11 00209
mun exu

CHINA-ESTADOS UNIDOS
PEKIN VUELVE A NEGAR INFLUYERA EN CAMPAÑA PRESIDENCIAL EE.UU.

Pekín, 11 jul (EFE).- Portavoces oficiales chinos volvieron a negar hoy, jueves, que Pekín influyera en 1996 en la campaña a las elecciones presidenciales norteamericana y diera ilegalmente dinero al partido Demócrata y a algunos congresistas estadounidenses.

Los portavoces pidieron a Estados Unidos que no perjudique sus relaciones con China, "respete los hechos, detenga esos actos equivocados y no se comprometa en actividades que dañen las relaciones mutuas".

Las negativas siguen a nuevas revelaciones filtradas por servicios de informacion a la prensa norteamericana sobre donaciones ilegales ordenadas por altos funcionarios chinos para influenciar en la politica norteamericana, en especial en las relaciones, profundas pero no oficiales, que Washington mantiene con Taiwan.

Los portavoces chinos repitieron la consigna de que todas las acusaciones a Pekín en el asunto "carecen de base", a pesar de que son cada vez mayores las pruebas circunstanciales de la implicación de Pekín en el caso de las donaciones ilegales, según la prensa norteamericana.

El gobierno chino no necesita intervenir e influenciar los asuntos internos de otro pais, afirmaron los portavoces, sin dar mas precisiones sobre ese juicio de valor. EFE

jcr/lul/nd

07/11/04-05/97

9709752

01-02

XA6448

U POXBT 07-24 00293
mun exg

CHINA-EE.UU.
EX PRESIDENTE CARTER CRITICA RESTRICCION CONTACTOS CON CHINA

Pekin, 24 jul (EFE).- El ex-presidente norteamericano Jimmy Carter en una conferencia, hoy, en el Instituto de Asuntos Exteriores chino, criticó a los que en Estados Unidos quieren restringir los contactos comerciales y diplomáticos con China y temen un creciente poderio militar chino.

Continuemos el camino que Deng Xiaoping (anterior supremo dirigente chino) y yo abrimos hace veinte años y hagamos de las relaciones chino-norteamericanas algo solido y predecible, señaló.

En la conferencia, Carter, en su quinta visita a China, dijo que es mejor adelantarse a los retos y oportunidades de una China prospera y amistosa que confrontar una China alienada.

Carter relató sucintamente el proceso de establecimiento oficial de relaciones norteamericanas con China, en 1979, y la impresión, que en su primera visita, en 1949, como oficial en un barco de guerra estadounidense, le produjo la pobreza y sufrimiento de la China de entonces.

El ex-presidente criticó la manera en que China trata a los tibetanos "que levanta creciente preocupación en el mundo", aunque su conferencia se centró en los avances en los Derechos Humanos en China, animando a los gobernantes chinos a reforzarlos, asi como el imperio de la Ley en el pais.

Para ello ofreció los servicios de la Fundación Carter, ya experimentados en su asesoramiento en las elecciones en aldeas chinas, dentro de una filosofia politica que busca limar las diferencias entre privilegiados y desposeidos, opresores y oprimidos, desarrollados y en desarrollo que, dijo Carter, "son las mayores fuentes de violencia y conflictos".

El camino para la normalización de las relaciones entre China y Estados Unidos "llevará décadas, pero las generaciones futuras no nos perdonarán si no continuamos haciéndolo", indicó Carter.

EFE

icr/mc/nd

07/24/04-11/97

0202

9709752

01-02 9709753

China quiere reunificarse con Taiwan

"Somos un estado soberano, no una colonia"

Por *Benjamín Ysh*

Taipei, AFP

Taiwan se mantenía atento ayer martes al desarrollo de los acontecimientos en China, mientras rechazaba abiertamente un llamamiento de los líderes de Pekín a la reunificación, tras el regreso de Hong Kong a soberanía china a las 00.00 locales del 1º de julio (16.00 GMT del lunes 30 de junio).

La fórmula "un país, dos sistemas" bajo la que Hong Kong conservará su sistema capitalista durante los próximos 50 años, nunca será aceptada en Taiwan, afirmó ayer el portavoz del gobierno de Taipei, Lee Ta-Wei.

Estas palabras de rechazo llegaron después de que el presidente chino, Jiang Zemin, hiciese un llamamiento ayer a Taiwan para "dar pasos concretos" hacia la reunificación con la península y de que su primer ministro, Li Peng, afirmase que Hong Kong podía servir como pauta para Taiwan.

"Creemos que todo el mundo quiere vivir bajo un sistema libre y democrático", declaró el primer ministro de Taiwan, Lien Chan, a la Cable News Network (CNN) ayer, poco después de que China recuperase la soberanía de Hong Kong. "Nadie en esta isla aceptará voluntariamente el comunismo", añadió.

"La República de China (Taiwan) es un estado soberano, no una colonia como Hong Kong, cuyas políticas deben obtener el apoyo de su población", declaró Lee.

"El sistema 'un país, dos sistemas' de Hong Kong nunca será aprobado por el pueblo, y por tanto nunca se convertirá en una política del gobierno", añadió.

Taiwan tomó su primera acción contra Hong Kong prohibiendo a su personal militar y policial que viaje al territorio, ahora bajo soberanía de China.

"En el nombre de la seguridad nacional, ninguno de los miembros del ejército debe viajar a Hong Kong ni a Macao", anunció el portavoz militar Kung Fan-Ding, mientras las autoridades policiales realizaban el mismo anuncio.

Los oficiales que deseen visitar Hong Kong para asistir a conferencias internacionales deberán presentar sus solicitudes, que serán estudiadas individualmente, manifestaron fuentes oficiales.

Un oficial del ejército, que pidió guardar el anonimato, afirmó que la prohibición está destinada a evitar la filtración de secretos relacionados con la seguridad nacional.

Los líderes chinos habían hecho estas declaraciones ayer martes en Pekín durante las celebraciones por el regreso de Hong Kong a soberanía china tras 156 años de administración colonial británica.

Pekín, de nuestras agencias

El primer ministro de China, Li Peng, proclamó ayer martes la voluntad de Pekín de culminar "la reunificación de la patria" aplicando a la isla nacionalista de Taiwan la misma fórmula que permitió el regreso de Hong Kong a soberanía china.

"El principio de 'un país, dos sistemas' que se aplicará a Hong Kong y Macao también deberá funcionar para Taiwan", declaró Li durante una recepción en el Palacio del Pueblo, sede del Parlamento, ante 4.000 invitados, en su mayoría dirigentes nacionales, provinciales y diplomáticos extranjeros.

Esta fórmula que garantiza que Hong Kong conserve su autonomía de gestión y su sistema capitalista durante 50 años, debe conducir a la "completa unificación de la patria", añadió.

"Cualesquiera sean las dificultades que encontremos en nuestro camino, debemos y seguramente podremos realizar la reunificación completa de la patria", insistió el jefe de Gobierno chino.

Desde ese punto de vista, el regreso de Hong Kong es sólo una "etapa" en el proceso de reunificación nacional, destacó.

En 1999, China debe recuperar su soberanía en Macao, actualmente bajo administración de Portugal.

Respecto de Taiwan, la apertura de negociaciones tropieza con exigencias incompatibles de los dos "hermanos enemigos".

Las autoridades chinas desean que Taiwan reconozca el principio de "una sola China" antes de iniciar conversaciones, mientras que Taipei exige que el régimen comunista renuncie formalmente a recurrir a la fuerza antes de sentarse a la mesa de negociaciones.

Li pronunció su alocución tras su regreso de Hong Kong, donde la noche del lunes participó, junto con el presidente chino Jiang Zemin, en las ceremonias de traspaso de ese territorio después de 156 años de dominación británica.

Durante su intervención, Li insistió en la voluntad de China de respetar sus compromisos para con la nueva Región Administrativa Especial (RAE) de Hong Kong, para garantizar su "prosperidad y estabilidad".

"Estamos convencidos de que la aplicación responsable de esas políticas fundamentales (de Pekín) permitirá (que) Hong Kong mantenga su prosperidad y su estabilidad a largo plazo", declaró Li Peng.



Jiang Zemin pretende la reunificación completa de la patria y la gran renovación de la nación China.

"Una escena de prosperidad se ofrece a nuestro país. El pueblo chino (...) avanza valientemente bajo la dirección del comité central del Partido Comunista, con el camarada Jiang Zemin al frente, para realizar la reunificación completa de la patria y la gran renovación de la nación china", concluyó.

El propio Zemin habló la noche de ayer en el estadio de los Obreros de Pekín ante decenas de miles de personas.

02

9709753

AB57

J FOXBT 07 22 00220
icx mun exg

CHINA-TAIWAN

PORTAVOCES CHINOS CRITICAN PROPUESTA DE QUE TAIWAN VUELVA ONU

Pekín, 22 jul (EFE).- Portavoces oficiales chinos calificaron hoy de "violación desenfrenada" del derecho internacional, la petición de algunos países, encabezados por Nicaragua, de que Taiwán vuelva a ocupar un lugar, como hasta 1971, en Naciones Unidas.

La petición, según los portavoces, va contra los principios fundamentales del Tratado fundacional de la ONU y es "una violenta intervención en los asuntos internos de China", desde las tesis chinas de que Taiwán es una "provincia rebelde" y no puede tener representación internacional.

En este sentido insistieron en que cualquier intento de reforzar la posición taiwanesa es un intento de crear "dos Chinas o una China y un Taiwán", mientras las autoridades de Taiwán defienden que la "República de China" -como se autodenominan- existía 37 años antes de la fundación de la República Popular China.

Los portavoces chinos acusaron a las autoridades taiwanesas de "ir contra la Historia, sobornar a unos pocos países para que cuestionen la resolución que les expulsó de la ONU, y de despreciar abiertamente la voluntad de la gran mayoría de sus miembros" por lo que "están condenadas al fracaso".

Añadieron que la solución del problema taiwanés pasa por la reunificación bajo el principio "un país, dos sistemas", algo que los taiwaneses han rechazado. EFE

jcr/mag/jdl

07/22/09-46/97

03-03

9709753

SA7026

E F0?B1 07-07 0?160
icx amt

CHINA-BOLIVIA
PRESIDENTE SENADO BOLIVIANO SE REUNE CON VICEPRESIDENTE CHINO

Pekín, 7 jul (EFE).- El vicepresidente chino, Rong Yiren, señaló hoy, que espera un aumento de la cooperación económica y comercial entre China y Bolivia, durante la entrevista que mantuvo con el presidente del Senado boliviano, Raúl Lema Patiño, en el Gran Palacio del Pueblo de Pekín.

Rong hizo referencia a la "fructífera visita" a China, el pasado mes de marzo, del presidente saliente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, e indicó que la presencia de Lema incrementará la amistad y la cooperación mutuas.

El vicepresidente chino elogió a Sánchez de Lozada al decir que bajo su mandato se hicieron esfuerzos para promover la estabilidad política y la prosperidad económica, así como para mejorar la vida del pueblo boliviano "y consiguió algunos destacados éxitos".

Lema felicitó a Rong por el retorno de Hong Kong a soberanía china, lo que "demuestra el alto grado de sabiduría y paciencia del pueblo chino". EFE

JCR/IBR/CGR

07/07/02-42/97

Nº DOCUMENTO 970754
TITULO CHINA: VICEPTE CHINO RONG YIREN SE REUNIO CON PTE DEL SENADO BOLIVIANO LEMA PATIÑO.
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE PROCEDENCIA 070797
VINCULACIONES 11876
507638
507480
11078
11164
11399

01-01

970975 4

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] ROMPE RELACIONES DIPLOMATICAS CON SANTO TOME Y PRINCIPE

Pekin, 12 jul (EFE).- Pekin suspendio sus relaciones diplomaticas con Santo Tome y Principe debido a la decision de ese pais africano de establecer relaciones oficiales con Taiwan, informo hoy la agencia oficial "Xinhua".

Igualmente, el gobierno chino hizo publica su decision de cesar inmediatamente todos los acuerdos firmados entre ambas partes, segun el comunicado de la agencia.

"El gobierno de la Republica Popular China ha enviado su mas energica protesta a la Republica Democratica de Santo Tome y Principe y ha decidido suspender sus relaciones diplomaticas con ese pais", agrego la nota.

El ministerio de Asuntos Exteriores de Santo Tome y Principe establecio relaciones diplomaticas con Taiwan, a la que Pekin considera una mera provincia rebelde, el pasado mes de mayo, pero el acuerdo debe de ser ratificado por el parlamento del archipielago.

Mientras tanto, un alto funcionario chino encargado de las relaciones con Taiwan volvio a pedir hoy al gobierno de Taipei que "siga los pasos de Hong Kong y busque la reunificacion con la madre patria segun el principio de un pais, dos sistemas".

"La estabilidad y prosperidad de Hong Kong servira de ejemplo para resolver la cuestion de Taiwan", agrego el funcionario. EFE

gap/nd

07/12/[illegible]

Nº DOCUMENTO 9709755
TITULO CHINA ROMPE RELACIONES DIPLOMATICAS CON STO TOME Y PRINCIPE
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 120797
VINCULACIONES 11876
507638
514643
67153
11399

CI-01

9709755

Nº DOCUMENTO 970837 36

TITULO CHINA: PUGNAS EN EL PARTIDO COMUNISTA

PROCEDENCIA SB593

FECHA DE PROCEDENCIA 030797

VINCULACIONES 11876 / 501638 / 575432 / 11820 / 11164

9709756

01-02

[illegible] COMUNISTA

[illegible] PUGNA ENTRE SECRETARIO GENERAL Y JEFE LEGISLATIVO

Pekín, 7 jul (EFE). La pugna entre el presidente de China, Jiang Zemin, y el de la Asamblea Nacional del Pueblo (ANP, especie de legislativo), Qiao Shi, se ha recrudecido a pocos meses del XV Congreso del Partido Comunista (PCCH), dijeron hoy jueves fuentes en Pekín que requirieron el anonimato.

Añadieron que Jiang, también jefe del PCCH y presidente de la Comisión Militar Central (CMC, máximo organismo castrense), criticó a los que "quieren formar una nueva camarilla dentro de la jerarquía del partido", en referencia, dijeron, a Qiao Shi, ex jefe de la Seguridad del Estado y que controla también la policía, tribunales y Fiscalía del Estado.

Así "devuelve la pelota" a Qiao y a Li Ruihuan, presidente de la Conferencia Política Consultiva (CPCPCH, frente de masas) y aliado de Qiao, quienes habían afirmado que los dirigentes deben proceder "de los cinco lagos y cuatro mares" (de todo el país), en referencia indirecta a la que llaman "camarilla de Shanghai", de donde proceden Jiang y otros dirigentes, dijeron las fuentes.

Qiao, Li y el almirante Liu Huaqing, otro de los rivales de Jiang, no estuvieron en Hong Kong en las ceremonias de retorno a la soberanía china, y su cara era de circunstancias en el banquete-recepción que conmemoró el uno de julio en el Gran Palacio del Pueblo ese acontecimiento.

Luego, los siete miembros del presidium del Politburó, incluidos Li, Qiao y Liu, presidieron el acto de masas, que en la mejor tradición comunista (con el añadido de fuegos artificiales), celebró ese retorno en el Estadio de los Trabajadores de Pekín, y también en un festival en el Gran Palacio del Pueblo.

Qiao Shi, según las fuentes, resiste las presiones de Jiang para que se retire de la presidencia de la ANP, cargo que se baraja darle a Li Peng, actual jefe del Gobierno, que en marzo de 1998 debe abandonar ese puesto.

Qiao, de 72 años, perdería mucho "peso" político si deja su puesto en la ANP, organismo que en teoría y según la Constitución es el más importante de China, y ello podría facilitar la salida de sus aliados Ren Jianxin, presidente del Tribunal Supremo, y Wei Jianxing, jefe de los sindicatos oficiales, dijeron las fuentes.

El fin de las celebraciones por el retorno de Hong Kong ha dejado el campo libre a la toma de posiciones ante el XV Congreso del PCCH el próximo septiembre, que decidirá quienes dirigirán el país hasta el año 2002 y las líneas políticas fundamentales a seguir.

Parece indiscutible que Jiang, cuyo puesto de presidente de China se fraguó en el anterior Congreso del PCCH, en 1992, está en posición dominante y que Qiao, el almirante Liu y, posiblemente, Li Ruihuan, pueden ver alterado su estatus en favor de otros dirigentes políticos y militares adictos al "número uno" chino.

El último dirigente que ha mostrado un claro apoyo a Jiang es Ding Guangen, jefe de la propaganda y "estrella" ascendente en el PCCH, quien ha ordenado una campaña nacional de alabanzas a los últimos discursos del presidente chino referentes a la recuperación de Hong Kong.

En el campo militar el general Zhang Wannian, ex jefe de [illegible]

[illegible]

[illegible]

02-02

97097[illegible]

DOCUMENTO 9709757
TITULO Relaciones CHINA - VIETNAM
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 160797
VINCULACIONES 11878
504638
506674
11200
11399

400208

r. FOXBT 07 15 0031

1Cx mun exg

CHINA-VIETNAM
DIRIGENTES CHINO Y VIETNAMITA HABLARON SPRATLY PERO NO CAMBOYA

Pekin, 15 jul (EFE). Los máximos dirigentes de China, Jiang Zemin, y de Vietnam, Do Muoi, hablaron indirectamente del conflicto de las islas Spratly, pero no de Camboya, en la entrevista mantenida en el Gran Palacio del Pueblo, segun la reseña oficial de esta, publicada hoy.

La imagen de amistad fue buscada por ambos dirigentes en un viaje que Do comenzo con un dia de retraso, el primero desde noviembre de 1995, en que casi coincidio con Fidel Castro, y en el que han destacado más las relaciones entre los respectivos partidos comunistas que entre los Estados.

Jiang y Do lograron entendimiento en una amplia gama de asuntos y ambos señalaron que los conflictos mutuos (referencia al de las islas Spratly, que Pekin y Hanoi reivindican) deben solucionarse por la via del diálogo encaminada a establecer acuerdos, se indica también en la reseña.

Jiang dijo que el desarrollo de relaciones cooperativas entre los dos partidos y paises creó las condiciones favorables para resolver estos asuntos.

Sin embargo las informaciones oficiales de la entrevista no mencionan Camboya, a pesar de que en Hanoi se indico que el "numero uno" vietnamita abordaria el asunto para dejar claro que Vietnam es ajeno a la actual crisis camboyana y neutral ante las partes enfrentadas, por lo que no tiene intencion de intervenir o interferir en el pais vecino.

Vietnam y China libraron una corta y sangrienta guerra a principios de 1979 cuando Pekin invadio la zona fronteriza vietnamita, tras ser expulsado de Camboya, por un cuerpo expedicionario de este pais, el gobierno maoista de los "jemeres rojos", que en 4 años de mandato extermino a la cuarta parte de la poblacion camboyana.

Ambos dirigentes hablaron extensamente sobre las reformas, apertura y administracion de sus respectivos paises, "que genero beneficios a ambos pueblos" y favorecio "la paz, estabilidad y desarrollo regionales", segun la reseña oficial. EFE

ir/MC/CGR

01-03

9709757

XB5601

U FOXBT 07-16 0012

ic: mun exo

CHINA-VIETNAM

ACUERDAN REDUCIR AL MINIMO TENSIONES FRONTERIZAS

Pekín, 16 jul (EFE). China y Vietnam acordaron reducir al mínimo las tensiones fronterizas, tanto en sus límites terrestres como en las islas Spratly, que ambos reivindican, indica hoy el periódico "China daily".

Los ministros de Asuntos Exteriores de China, Qian Qichen, y Vietnam, Nguyen Manh Cam, decidieron en Pekín, tras entrevistarse anoche, que sus países deben resolver los problemas fronterizos más sencillos y "dejar para más adelante" los más complicados, como las reclamaciones territoriales en las Spratly o la cuestión del aprovechamiento de los recursos petrolíferos en el golfo de Tonkín.

El jefe de la diplomacia vietnamita acompaña al jefe supremo de su país, Do Muoi, en el viaje que realiza a China y en el que se ha entrevistado con todos los principales dirigentes del país.

Según los observadores, la entrevista entre Do Muoi y el "número uno" chino, Jiang Zemin, ha dado un fuerte impulso a la cooperación en esos asuntos, que en el pasado registraron incidentes armados y pérdidas de vidas. EFE

jcr/jdl

07/16/07-53/97

02

9709757

[illegible]

[illegible]

mun exg 104

VIETNAM-CHINA

CHINA Y VIETNAM DECIDEN ACABAR CON DISPUTAS FRONTERIZAS

Hanoi, 27 jul (EFE). La decisión de China y Vietnam de acabar con las diferencias fronterizas que han afectado a los dos países permitirá la firma, antes del año 2000, de un acuerdo sobre la delimitación territorial del golfo de Tonkín, informó hoy el diario Nhan Dan (Pueblo).

El ministro de Asuntos Exteriores vietnamita, Nguyen Manh Cam, declaró al periódico del Partido Comunista de Vietnam (PCV) que los dos estados vecinos están decididos a concluir en un corto plazo de tiempo sus diferencias fronterizas con la firma de un pacto.

El acuerdo creará las condiciones para la existencia de una paz duradera, amistad y estabilidad a largo plazo, afirmó el alto funcionario de Hanoi.

El titular de Exteriores formó parte de una delegación que visitó China la semana pasada y que encabezó el secretario general del PCV, Do Muoi.

China y Vietnam se enfrentaron militarmente en 1979 debido a diferencias fronterizas, según la versión oficial, y los combates causaron varios miles de muertos en el bando chino, aunque la cifra exacta nunca ha sido revelada.

Ambos países mantienen actualmente otro diferendo histórico sobre la soberanía de las islas Spratly y Paraceles, situadas en el Mar de la China Meridional y ocupadas parcialmente por habitantes y tropas de las dos naciones asiáticas. EFE

sp/ntc/jal

[illegible]

8789757

03-03

Sólo un ser irracional podría imaginar una segunda guerra de Corea, pero informaciones recabadas en el sur indican que para el Líder Máximo norteño Kim Jong Il la opción bélica sigue siendo válida. Lo van a estar esperando.

Newsweek

SEUL.— Al sargento mayor Charles Thomas no le importa un comino lo que el "Líder Máximo" de Corea del Norte esté pensando. Haya guerra o paz, Thomas quiere a sus soldados boca abajo, atacando dos refugios subterráneos en el cerro cercano. Los blancos son muñecos de plástico con estrellas comunistas sobre el casco, que custodian un campamento de práctica ubicado a sólo 17 kilómetros de la frontera más fuertemente armada del mundo. En poco tiempo, los muñecos reciben unos cuantos agujeros extra en la cabeza. Y lo mismo les ocurriría a los norcoreanos reales si invaden, dice Thomas. "Quizás tengamos que enfrentarnos a la horda al principio y sufrir algunas bajas", afirma con su voz estentórea el sargento mayor. "Pero estaremos avanzando, no retrocediendo".

Para cualquier observador racional, sólo un loco empezaría una guerra abierta entre las dos Coreas, pero si se creen las declaraciones de los recientes desertores norcoreanos, es una opción que está todavía en juego. Primero, Hwang Jang Yop, el funcionario de más alto rango en desertar de Corea del Norte, dijo que Kim Jong Il se disponía a utilizar armas químicas y nucleares para convertir a Corea del Sur en un "mar de llamas". En un documento publicado este año,Hwang también escribió que sólo los "tontos" dudarían de las intenciones de Corea del Norte de reunificar la península por la fuerza. Luego, un ingeniero naval que huyó hacia el sur en mayo, dijo que corrían rumores de que Kim lanzaría un ataque entre julio y octubre, al finalizar un período de luto de tres años por la muerte de su padre, Kim Il Sung.

IMPLOSION NORCOREANA

¿Cuán grave es la amenaza de una guerra? Durante los últimos meses,numerosos funcionarios y altos jefes militares de Estados Unidos han visitado Corea del Sur, donde se encuentran apostados 37.000 soldados norteamericanos. El vicepresidente, Al Gore; el secretario de Defensa, William Cohen; el presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, y el presidente del Estado Mayor Conjunto, John Shalikashvili viajaron a Seúl. Y todos están al tanto de la creciente preocupación de que la escasez de alimentos y del desmoronamiento general de la economía pudiera impulsar al "Líder Máximo" a hacer algo descabellado. El ejército norcoreano, de un millón de hombres, se encuentra en decadencia, al igual que el resto de la sociedad. La mayor preocupación estriba en que los gobernantes norcoreanos podrían sentirse obligados a "usarlo antes de perderlo".

De hecho, cualquier posibilidad real de que un ataque de Corea del NORTE tuviera éxito dejó de existir hace mucho tiempo. Las fuerzas de Estados Unidos y Corea del Sur se han estado modernizando durante los últimos años en parte porque desde el fin de la guerra fría la balanza de la preocupación estratégica estadounidense se ha estado inclinando cada vez más hacia el continente asiático que hacia Europa. Muchos funcionarios de Washington consideran que la implosión de Corea del Norte constituye el peligro más inminente para Estados Unidos en Asia. A medida que la capacidad militar de Corea del Norte disminuye, las fuerzas surcoreanas y estadounidenses se han equipado con todo lo necesario, desde ponchos más ligeros hasta mejores equipos de visión nocturna, tanques más potentes y aviones de combate más veloces. Aunque el número de soldados del norte es superior, el sur todavía tiene un intimidante ejército de 660.000 soldados activos y cuenta con el apoyo de unidades de combate estadounidenses, que se encuentran entre las más modernas del mundo; además continúan mejorando.

NADA QUE PERDER

Los soldados estadounidenses se quejan constantemente de la calidad de la comida, pero los soldados norcoreanos no tienen comida alguna de qué quejarse: carecen de alimentos esenciales, incluido el arroz. El hambre y la desesperación pueden, por supuesto, ser grandes motivaciones Una fuente con acceso a los informes del servicio surcoreano de inteligencia dice que se han grabado conver aciones de oficiales norcoreanos en las

que afirman que no tienen nada que perder, por lo que bien podrían invadir el sur. Con suficientes armas químicas y una gran ventaja en artillería, Corea del Norte podría estar convencida de que puede causar suficiente destrucción como para lograr buenos términos en las negociaciones de paz. Seúl está a sólo 50 kilómetros de la zona desmilitarizada, al alcance de los cañones, cohetes y misiles norcoreanos. Algunos analistas creen que el norte posee plutonio suficiente para construir varias armas nucleares y que ha estado trabajando en la fabricación de un misil capaz de transportarlas.

Aún en el caso de que el norte no estuviera interesado en una guerra total, el conflicto podría surgir de uno de los tantos incidentes que ocurren en la frontera. Hace dos semanas, un buque patrullero norcoreano intercambió varios disparos de advertencia con embarcaciones surcoreanas y cada parte sostuvo que la otra había violado sus aguas territoriales. El sur movilizó dos aviones de combate, puso a otros en estado de alerta y convocó a una reunión de emergencia del gabinete antes de que las tensiones se disiparan. En tales ocasiones, el vínculo de la comunicación entre el sur y el norte podría ser útil. El gobierno norcoreano se niega incluso a participar en las reuniones de la Comisión de Armisticio Militar desde 1991, cuando Naciones Unidas designó a un surcoreano para encabezar su delegación. En abril pasado, el gobierno norcoreano dijo que el acuerdo de armisticio de 1953 era un asunto que ya no importa. El único punto de contacto se encuentra en Panmunjom, en la zona desmilitarizada, donde dos teléfonos militares están conectados por un cable a través de la frontera.

TEMOR Y HOSTILIDAD

Ese vínculo no es siempre confiable. En mayo, un oficial del comando de Naciones Unidas llamó al oficial de turno de Corea del Norte (que se encontraba a unos 150 metros de distancia) para informarle que el sur llevaría a cabo un entrenamiento de evacuación médica en el área. El oficial del norte, sin embargo, se limitó a decir: "En nuestro bando no hay ninguna organización que trate asuntos del Acuerdo de Armisticio. Por lo tanto, nuestro bando no recibe este mensaje".

Corea del Norte niega que esté interesada en provocar una guerra y culpa a "elementos belicosos" por la última ola de rumores. Nadie puede descartar la posibilidad de que la agencia de inteligencia surcoreana haya manipulado a los desertores para exagerar las amenazas de guerra. Analistas occidentales creen que la más reciente actividad militar en Corea del Norte es reflejo del temor, más que de intenciones hostiles. "Están convencidos de que los surcoreanos se proponen invadirlos en cualquier momento", dijo un europeo que visitó Corea del Norte. Los crecientes rumores de guerra en Pyongyang podrían también ser una forma de gobierno para desviar la atención de los ciudadanos de la terrible hambruna por la que atraviesan. Quizás no sea coincidencia que los rumores actuales adviertan que la guerra podría estallar entre julio y octubre, porque es en ese período cuando la población sufre más hambre, antes de la cosecha del otoño.

Graves enfrentamientos entre las dos Coreas en el Paralelo 38

Tokio, agencias

Varios soldados norcoreanos fueron "gravemente heridos" ayer miércoles en una "grave provocación militar" sudcoreana registrada en la zona desmilitarizada que separa las dos Coreas, afirmó Radio Pyongyang, citada por la agencia japonesa Radio-Press especializada en captar emisiones radiofónicas.

La radio norcoreana hizo un anuncio especial para indicar que las tropas sudcoreanas dispararon unos 3.000 proyectiles contra soldados norcoreanos que efectuaban una misión de reconocimiento rutinaria cerca del sector central de la línea de demarcación.

El tiroteo causó "varios heridos graves" en las filas norcoreanas y destruyó instalaciones, según Corea del Norte.

La radio acusó a las fuerzas sudcoreanas de haber disparado con cañones y con ametralladoras de 12.7 mm de calibre.

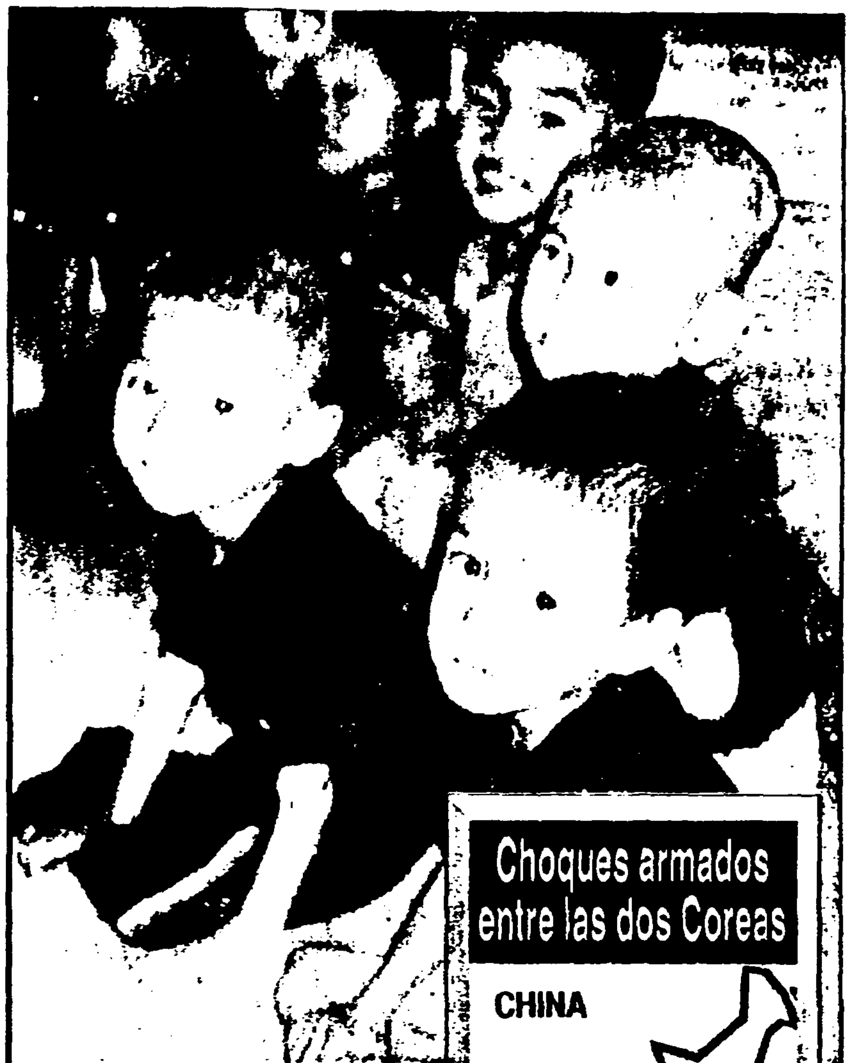
Poco antes, las autoridades militares sudcoreanas dieron cuenta en Seúl de un tiroteo con ametralladoras, afirmando que el mismo se desencadenó porque soldados norcoreanos penetraron en el sector sudcoreano de la zona desmilitarizada.

"Se dispararon varias docenas de ráfagas de ametralladora en el oeste de la zona desmilitarizada", indicó un portavoz del ministerio sudcoreano de Defensa.

El tiroteo se produjo a las 11.05 locales (02.15 GMT). Según Seúl, los soldados sudcoreanos hicieron tiros de advertencia al constatar la entrada de un número no precisado de soldados norcoreanos en el sector sudcoreano, del otro lado de la línea de demarcación de la zona desmilitarizada.

"Las tropas norcoreanas dispararon 80 ráfagas de ametralladora contra nuestras posiciones. Nosotros respondimos inmediatamente con 70 ráfagas de ametralladora", afirmó el portavoz sudcoreano.

Según la agencia sudcoreana Yonhap, cinco militares norcoreanos penetraron en la zona a las 10.50 locales (01.50 GMT) y abrieron fuego, al que respondieron los sudcoreanos.



Además de la hambruna que soporta Corea del Norte, ahora hay enfrentamientos.



Por su parte, en un despacho recibido en Tokio, la agencia oficial norcoreana KCNA acusó a los "promotores de guerra sudcoreanos" de "proceder a ejercicios guerreros permanentes y a gran escala contra el norte".

En esta "declaración", fechada el martes pero difundida ayer miércoles por la agencia, Pyongyang asevera que el ejército y el pueblo de Corea del Norte "castigarán severamente a los agresores y a los provocadores".

Este enfrentamiento se registra cuando está prevista el 5 de agosto en Nueva York una primera reunión preparatoria cuatripartita de representantes de las dos Coreas, de Estados Unidos y de China. Estas conversaciones están destinadas a alcanzar un verdadero acuerdo de paz entre Corea del Norte y Corea del Sur, entre las cuales sólo fue firmado un armisticio después de la guerra 1950-53.

Algunos analistas estimaron en Tokio que el objetivo de Corea del Norte es llegar a esas conversaciones con una situación que le permita obtener la mayor cantidad de concesiones posibles de Estados Unidos.

UN 707

03

9709758

Enfrentamiento a tiros en la frontera coreana

EP 17-07

COREA DEL NORTE: EL HAMBRE GENERA SITUACION EXPLOSIVA

En medio de una situación explosiva en Corea del Norte, generada por una creciente hambruna, ayer se produjo un grave incidente en la frontera entre ambas Coreas, donde soldados del Norte y del Sur intercambiaron disparos con armas automáticas y morteros.



***HAMBRE.** Niños norcoreanos en una guardería. Las recientes misiones internacionales han revelado las condiciones de desnutrición de los niños en Corea del Norte (AP)*

SEUL y PEKIN, 16 (AP y Reuter).— Soldados norcoreanos y surcoreanos se enfrentaron con armas automáticas y morteros, en el incidente más grave ocurrido en la península coreana desde hace casi un año.

Corea del Norte dijo que varios de sus soldados resultaron heridos y acusó a Corea del Sur de protagonizar un "grave acto de provocación armada". Las autoridades surcoreanas dijeron que fue una "provocacion intencional" por parte de Corea del Norte.

No hubo bajas entre los soldados surcoreanos.

Fue el incidente más serio entre ambas Coreas desde setiembre, cuando un submarino norcoreano encalló frente a la costa nororiental de Corea del Sur, que mató a 24 de sus tripulantes y capturó a otro.

Los guardias surcoreanos sorprendieron hoy por lo menos a siete soldados comunistas en la parte sur de la zona desmilitarizada y les ordenaron con la ayuda de megáfonos que se replegaran, dijo el ministerio de Defensa de Corea del Sur.

Cuando los soldados norcoreanos no respondieron, los del sur efectuaron unos 200 disparos de advertencia al aire, agregó el ministerio.

■ HAMBRUNA

Corea del Norte vive una explosiva situación en los últimos años, generada por sucesivas crisis en sus cosechas, que han derivado en una creciente hambruna en el aislado estado comunista.

Más de 80.000 niños menores de seis años en Corea del Norte están desnutridos y algunos pueden que hayan muerto ya de inanición, dijo el miércoles una socorrista.

"Todos admiten que los niños están muriendo de hambre", declaró Kathi Zellweger, directora de cooperación internacional de la oficina de Hong Kong de la agencia de ayuda internacional Caritas.

Los almacenes de granos están vacíos, los hospitales no tienen alimentos suficientes para sus pacientes y los niños y ancianos son los más vulnerables a la desnutrición.

La socorrista de Caritas describió guarderías infantiles estatales en las cuales niños delgados, pálidos, con mejillas hundidas y ojos sin vida miran a los visitantes, muchos de ellos tan débiles que ni siquiera se pueden parar en sus cunas.

De los 2,6 millones de niños en Corea del Norte, el gobierno describió a 80.000 como los más desnutridos. Eso es más del doble del estimado en abril pasado, agregó Zellweger.

04

ONU-COREA
COREA DEL NORTE AMENAZA CON "VENGANZA ANIQUILADORA"

Naciones Unidas, [illegible] jul (EFE).- Corea del Norte amenazo hoy con "una venganza aniquiladora" si hay otra provocacion, al rechazar las acusaciones de EEUU que la culpaban del conflicto armado que se produjo el 16 de julio en el sector central de la Linea de Demarcacion que la separa de Corea del Sur.

El encargado de negocios interino de Corea del Norte, en carta al presidente del Consejo de Seguridad, el sueco Osvald Peter, solicito que se distribuyan las versiones sobre el incidente del portavoz de Relaciones Exteriores y del Ejercito Popular Coreano.

La primera declaracion acusa a Washington de "calumniar" a la Republica Popular al afirmar que era responsable del incidente, al que califica como "uno de los actos imprudentes que comete el dirigente surcoreano para encontrar un medio de salir de una gravisima crisis de gobierno y demorar su caida".

Recuerda que el 5 de agosto la Republica Popular y EEUU entablaran negociaciones preliminares para las conversaciones cuatripartitas, que afirma no interesan al dirigente surcoreano "cuya caida es inevitable".

Y se pregunta cuales son las verderas intenciones de EEUU al sumarse a la campaña de difamacion de Corea del Sur contra la Republica Popular.

El portavoz del Ejercito Popular Coreano afirma por su parte que Corea del Sur abrio fuego contra una patrulla en el sector norcoreano, y destruyo un puesto de observacion, y que sus fuerzas respondieron con un ataque de artilleria que destruyo varias casamatas y emplazamientos de cañones.

Afirma que el incidente comenzo a las 10,30 y concluyo a las 11,50 "gracias a la paciencia suprema de nuestra parte", y que "apenas termino, los titeres de Corea del Sur lanzaron una campaña de calumnias y afirmaron que nosotros lo habiamos provocado".

"Nuestros soldados arden de indignacion y de deseos de vengarse del enemigo; en nuestro ejercito rige la ley del talion", añade.

Destaca que "si los enemigos vuelven a lanzar otra provocacion, responderemos con una venganza mayor, que sera aniquiladora, y ello en cualquier momento, en cualquier lugar y contra quienquiera que sea el provocador, para que sufra una muerte ignominiosa".

Agrega que EEUU tiene tambien parte de culpa en ese conflicto armado, por haber confiado el cuidado de la Zona Desmilitarizada "a los titeres de Corea del Sur".

Y por haber ignorado las propuestas norcoreanas de concertar un acuerdo transitorio que sustituyera al anticuado Acuerdo de armisticio de Corea, ademas de celebrar una reunion entre los generales del Ejercito Popular de Corea del Norte y los de EEUU.
EFE

05-05

9709758

DOCUMENTO 960 9759
TÍTULO FMI INSISTE CON PRÉSTAMO DE 1000: PARA AYUDA A FILIPINAS
PROCEDENCIA 118593
FECHA DE PROCEDENCIA 210797
VINCULACIONES 118776
65941
508501
11305
11164
11161

01-02

9709759

A67908

R ECOBT 07-21 00463
mun exa icx

FMI-FILIPINAS
FMI INSISTE PRESTAMO MILLONARIO ES SOLO PARA AYUDAR FILIPINAS

Washington, 21 jul (EFE).- El Fondo Monetario Internacional (FMI) insistió hoy en que el préstamo de 1.000 millones de dólares concedido a Filipinas es para superar su crisis financiera y el desplome de su moneda.

Fuentes del FMI subrayaron que el crédito va destinado exclusivamente al Gobierno de Manila para ayudarles a superar la crisis, aunque reconocieron que la mejora de la situación filipina tendrá un efecto positivo sobre otros mercados de la zona que están sufriendo las presiones de los especuladores.

"Filipinas -dijeron las fuentes consultadas del FMI- pidió al Fondo que se le ampliara su línea de crédito hasta el 31 de diciembre de 1997 y así se ha hecho".

Con esa medida, que se ha tomado en tan sólo una semana, el FMI ha ayudado a las autoridades de Manila a superar una crisis que podría haber tenido para la region del sudeste asiático los mismos efectos que tuvo la del peso mexicano a fines de 1994 para algunos países latinoamericanos.

El Gobierno de Filipinas se estaba beneficiando de un crédito del FMI que ascendía a 652 millones de dólares y que, de no haberse renovado, hubiera caducado este miércoles.

Además de ampliar esa línea de crédito, el FMI concedió a Manila un aumento de 435 millones de dólares destinados a apoyar las políticas económicas de Manila para 1997.

El FMI ha aplicado para esta ocasión, al igual que hizo con México, el mecanismo financiero de emergencia, pues este organismo mantiene su preocupación por evitar crisis financieras en los mercados emergentes al estilo de la mexicana que ponen en peligro los programas de reforma macroeconómicos puestos en practica por sus gobiernos.

La prevención de crisis financieras de ese tipo, mediante procedimientos de control y supervision bancaria, así como con la reforma de los sistemas bancarios dotandoles de mayor transparencia e información será, precisamente, uno de los asuntos que se discutiran durante la asamblea anual conjunta que el FMI y el Banco Mundial celebraran en septiembre proximo en Hong Kong.

Las turbulencias financieras de las ultimas semanas en contra del peso filipino hicieron que esta moneda se depreciase en un 11 por ciento frente al dólar estadounidense y que el 11 de julio el Gobierno de Filipinas tuvieses que devaluar la moneda.

Además de Filipinas, otros países de la region como Tailandia han tenido que dejar que su moneda, el bat, flote, incapaces de defenderla frente a las presiones de los especuladores.

El ringgit de Malasia, la rupia de Indonesia y el dólar de Singapur también han sido blanco de los especuladores en los mercados de cambios del sudeste asiático.

A pesar de los ataques contra el bat, el FMI aseguró que el programa económico del Gobierno de Manila "es satisfactorio", y han recordado que la inflación está bajo control y que su Producto Interior Bruto (PIB) creció el 5,7 por ciento en 1996. EFE

EHM/esr/ccd/ll

02-02

9709759

XE6073

R POXBT 07-30 00269

mun exg

FILIPINAS-MUSULMANES

GOBIERNO REANUDA CONVERSACIONES CON GUERRILLA MUSULMANA

Cotabato (Filipinas), 30 jul (EFE).- El Gobierno filipino y la guerrilla musulmana del "Frente Moro de Liberación Islámica" (FMLI) reanudaron hoy miércoles sus conversaciones de paz, según fuentes oficiales.

En las reuniones de hoy y mañana en la cuidad Cotabato, a 910 kilómetros al sudeste de Manila, se espera firmar las directrices que pondrán fin a décadas de enfrentamientos entre los rebeldes del FMLI y las fuerzas del Ejército.

Según el portavoz del Ejército, capitán Noel Detoyato, las dos partes han respetado la tregua que se acordó el 18 de julio pasado en Cagayan de Oro.

"Tanto el FMLI como el gobierno han contemplado religiosamente el acuerdo del cese al fuego. No se ha registrado ningún movimiento de tropas ni disparos de morteros por ninguna de las dos partes", añadió.

Ghazali Jaafar, vicepresidente de asuntos políticos del FMLI, manifestó tener la esperanza de que las reuniones de hoy y mañana "conduzcan a un acuerdo de paz genuino y duradero."

Los enfrentamientos entre las tropas del Ejército y los rebeldes en la isla de Mindanao han causado ya la muerte de unas 200 personas y la huida de sus hogares de miles de ellas.

El negociador por parte del gobierno, el general en retiro Fortunato Abat, dijo que el gobierno de Manila espera alcanzar una estabilidad pacífica razonable con el FMLI hacia fines de este año.

Manila ya ha firmado la paz con el Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN), dirigido por Nur Misuari, quien ahora encabeza un gobierno regional autónomo y un consejo especial que tiene por finalidad mantener la paz y promover el desarrollo en el sur de Filipinas. EFE

vg/emd/ga/ipg

07/30/08-14/97

[illegible]

R F0>BT 07 04 00774

[illegible] exo mun

FILIPINAS-CHINA

MANILA RESPONDE A LOS RECLAMOS DE CHINA POR ISLAS

Manila, 4 jul (EFE). Filipinas calificó de "nada nuevo" la última llamada de atención de China por el retiro de sus símbolos en un arrecife de las disputadas islas Spratley, en el Mar de China, indicaron fuentes oficiales.

El ministro de Exteriores, Domingo Siazon, y el jefe de las Fuerzas Armadas, Gen. Arnulfo Acedera, indicaron en entrevistas separadas que los incidentes mencionados por China ocurrieron en abril.

Ayer jueves, el portavoz del ministro de Exteriores chino condenó el retiro de los símbolos de cemento colocados en el arrecife Sabina, a unos 750 kilómetros al sudoeste de Manila.

"Este acto es otra violación seria a la soberanía china," dijo el portavoz en Pekín, quien recordó que China tiene una soberanía indiscutible sobre las Sprtleys y sus aguas.

Además de ambos países, otros como Brunei, Malasia, Taiwán y Vietnam también reclaman las Spratleys, que China llama Nansha.

La soberanía sobre estas islas implica la de casi todo el mar del sur de China, por donde pasa gran parte de las exportaciones; además, las islas son ricas en minerales y petróleo.

Siazon defendió la destrucción de los símbolos chinos, que consideró una operación militar de rutina destinada a proteger la integridad territorial del país, y dijo que el tema de esas islas será discutido en la próxima reunión anual de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) en Kuala Lumpur, Malasia.EFE

vg/emd/ve/ma

-07/04/10-43/97

Nº DOCUMENTO 9709761

TITULO CONFLICTO POR LAS ISLAS SPRATLEY

PROCEDENCIA 578593

FECHA DE PROCEDENCIA 040797

VINCULACIONES 11816

504638

65941

10034

11200

11399

01-01

9709761

518793
170797
1186
65841
11437
80052
11164

01-04

9709762

FILIPINAS-ELECCIONES
MINISTRO DE DEFENSA PRESENTARA SU CANDIDATURA A PRESIDENTE

Por Pepper Rodriguez

Manila, 17 jul (EFE).- El hombre que algunos influyentes hombres de negocios filipinos han calificado como el lógico sucesor del presidente Fidel Ramos, el ministro de Defensa, Renato de Villa, declaró hoy que anunciará su candidatura el próximo fin de semana.

De Villa hizo estas declaraciones durante una rueda de prensa con corresponsales extranjeros, y su decisión le convierte en el séptimo miembro del partido en el Gobierno que pretende alcanzar la presidencia en 1998.

Otros seis miembros de la oposición, incluido el vicepresidente Joseph Estrada, anunciaron su intención de gobernar el archipiélago.

"El primer paso es ser nombrado representante oficial del partido (Lakas-NUCD)", dijo De Villa, de 61 años de edad. "entonces podremos pensar en iniciar la campaña electoral".

Ramos aun no ha decidido a qué candidato dará su apoyo, aunque algunos analistas señalaron que el elegido puede contar con un 20 por ciento de los votos, además del apoyo de la poderosa maquinaria política del partido.

Ninguno de los aspirantes a la presidencia del partido en el Gobierno posee el carisma suficiente para ganar por su cuenta, por lo que el respaldo de Ramos sería decisivo.

Entre estos candidatos se encuentran el presidente de la Cámara de Representantes, José de Venecia; el ministro de Finanzas, Bobby de Guzmán; y la hermana menor de Ramos, la diputada Leticia Ramos-Shahani.

El sector empresarial apoya a De Villa y lo considera el más capacitado para continuar con los éxitos logrados por la administración de Ramos, especialmente en la economía, por su personalidad moderada y su promesa de reforzar la democracia y el libre mercado.

El propio De Villa afirmó que su labor se basará en el legado del gobierno de Ramos y que continuará con el progreso económico y político.

Los críticos a De Villa le acusan de indeciso y de vivir "demasiado a la sombra de su antiguo jefe en las Fuerzas Armadas".

Tanto Ramos como De Villa son generales de la Policía retirados, se han formado en escuelas militares importantes (Ramos se licenció en la academia estadounidense de West Point y De Villa, en la Academia Militar de Filipinas), y ambos combatieron en la guerra de Vietnam.

Además, De Villa dió su apoyo a Ramos cuando éste rompió con el régimen del ex presidente Ferdinand Marcos en 1986 y dirigió la revuelta militar que reinstauró la democracia en el país.

El actual ministro de Defensa, que en 1787 se convirtió en jefe del Estado Mayor del Ejército, se mantuvo del lado de su predecesor, Fidel Ramos, cuando se enfrentó a los intentos de golpe de Estado que pretendían derrocar a la presidenta Corazón Aquino.

De Villa, que calificó de injustas las afirmaciones de que sería un "clon" de Ramos, señaló que ambos poseen diferentes estilos y que, aunque seguirá con algunos de los programas de Ramos, iniciará otros que considera necesarios para la nación.

Sobre los programas que llevará a cabo si es elegido, De Villa señaló que "las medidas para combatir la pobreza deben ser las principales".

"[illegible] cuanto hemos hecho para la [illegible] de la gente, [illegible] para los que menos tienen", [illegible].

[illegible] de la oposición como Estrada [illegible] Arroyo, De Villa [illegible]

[illegible] por ciento de la [illegible] EFE

[illegible]

02

9709762

[illegible]

[illegible]

[illegible]

FILIPINAS-RAMOS (Previsión)
RAMOS DEFIENDE SU LEGADO ECONÓMICO EN CINCO AÑOS DE GOBIERNO

Por Fernando Pajares

Manila, 28 jul (EFE).- En su último discurso sobre el Estado de la Nación, el presidente de Filipinas, Fidel Ramos, dejó claro que no aspirará a un nuevo mandato y apuntó a su gobierno el tanto del empujón económico que ha dado este país durante el pasado lustro.

Miles -decenas de miles, según algunas fuentes- de manifestantes contestaron el discurso de Ramos y se concentraron hoy en las afueras de la "Batasang Pambansa", sede de la Cámara de Representantes de Filipinas donde hablaba el presidente, para protestar por la situación económica y laboral del país.

Dentro del palacio legislativo, sin embargo, Ramos se dirigía al Congreso en sesión conjunta para pintar de color de rosa los indicadores de la economía filipina, a la que nadie niega un crecimiento considerable estos cinco últimos años.

El presidente, cuyo mandato constitucional de seis años termina en 1998, habló en todo momento en tono de despedida para insistir en que entregaría el poder a quien resultara elegido por las urnas tras los comicios de mayo del próximo año.

Nada más subir a la tribuna, Ramos se preguntó: "¿Está nuestro pueblo mejor de lo que estaba hace cinco años?". Y se contestó acudiendo a los indicadores económicos del Gobierno para destacar que el producto nacional bruto creció de un 1,5 por ciento en 1992 -cuando tomó posesión- a un 6,8 por ciento en 1996.

El presidente añadió que "durante este mismo período, la renta per cápita de los filipinos ha aumentado de los 840 a los 1.250 dólares", y que la inflación bajó de un 18,7 por ciento en 1991 a un 4,6 por ciento en junio de este año.

Ramos, que se felicitó por haber creado casi un millón y medio de puestos de trabajo en 1996, citó un informe según el cual los "ejecutivos" del sudeste asiático creen que el comportamiento de la economía de Filipinas será el mejor de toda la zona en 1997, tras China y Malasia.

Aunque intercaló en su discurso frases en tagalo, el idioma nacional, el primer mandatario de este país pronunció en inglés una intervención que fue varias veces interrumpida con aplausos por parte de representantes y senadores.

El orador consideró que el período de estabilidad que da al mundo la [illegible] militar económica y militar de Estados Unidos "no va a durar toda la vida", por lo que se planteó como una "[illegible]" el papel de los grandes países que tienen influencia en esta región de Asia.

Las [illegible] de Pekín en el mar del Sur de China; la [illegible] política de Rusia; el proceso de paz en la península de Corea; la actitud de Japón para asegurar la paz y la estabilidad de la región... "todo esto sigue sin estar claro y seguro".

El primer dirigente filipino llegó a decir que "la rápida expansión económica de China supondrá inevitablemente una presión [illegible] y militar sobre el Asia Oriental".

[illegible] que Filipinas debe [illegible] con los [illegible]

9709762

de 1996 [illegible] (APEC) [illegible] Cooperación Económica Asia Pacífico [illegible].

Ramos dijo que Filipinas también debe apoyar la presencia de EEUU en el sudeste asiático, [illegible] que las fuerzas armadas deben dejar de combatir la insurgencia para ocuparse de la defensa nacional.

Como estaba previsto, el presidente propuso al Congreso que apruebe, entre otras, una serie de leyes para aumentar la autonomía de los musulmanes en Mindanao (sur del país), mejorar la vida de los indígenas en Luzón (norte), y acelerar los programas sociales, la reforma fiscal y la normativa electoral.

El jefe del Estado anunció que Filipinas lanzará sus dos primeros satélites "en los próximos meses" y prometió gobernar con firmeza "hasta entregar la Presidencia al decimotercer presidente de la República al mediodía del 30 de junio de 1998".

Antes de terminar su discurso sobre el Estado de la Nación, Fidel Ramos dijo que el mayor éxito de su gobierno "ha sido devolver a los filipinos el sentido del respeto y del orgullo; de la fe en nosotros mismos y de nuestra confianza en el futuro". EFE

fb/jac/jp/28,11-45/97

07/28/11-56/97

04-04

9709762

[illegible]

[illegible]

HONG KONG-TRASPASO/Cambios (Previsión)
Y AHORA, ¿QUE VA A CAMBIAR EN HONG KONG?

Por Fernando Pajares

Hong Kong, 1 jul (EFE).- Ahora que ha pasado a manos chinas, ¿qué va a cambiar en Hong Kong?. La contestación es que, de momento y en principio, poco, muy poco.

La bandera china ondea sobre la nueva Región Administrativa Especial (RAE) desde el primer minuto del uno de julio de 1997, en cuanto fue arriado el pabellón británico que ha representado al Imperio en esta colonia durante los últimos 156 años.

Lo que ha ocurrido es que China ha recuperado la soberanía sobre Hong Kong. Pero el estilo de vida de este singularísimo rincon del mundo va a permanecer tal cual durante mucho tiempo.

¿Quién lo garantiza?

Todo está sobre el papel. Son dos documentos fundamentales. Uno es la Declaración Conjunta chino-británica firmada en 1984 por los entonces primeros ministros Margaret Thatcher y Zhao Ziyang.

El segundo es la Ley Básica de la nueva Región Administrativa Especial en que se ha convertido Hong Kong.

Estos compromisos, obligaciones que China debe respetar ante los ojos del mundo, garantizan que Hong Kong sea el Hong Kong de hoy al menos durante 50 años.

Garantizan que tenga un alto grado de autonomía: que sean sus pobladores quienes compongan su gobierno; que se mantengan sus instituciones sociales, políticas y económicas; que permanezca, en definitiva, el sistema de libertades que ha hecho de este enclave colonial una potencia rica y próspera.

El Gobierno de la República Popular China no recaudará impuestos en Hong Kong y la región podrá mantener sus relaciones economicas con otros países y sus, por ejemplo, oficinas comerciales fuera del territorio.

El orden público deberá ser responsabilidad de la policía local, no del Gobierno de Pekín.

Pero, ¿ha cambiado algo?

Sí, ha cambiado la soberanía y todo lo que ello representa: la bandera de Hong Kong es ahora la de la RAE, no ondea la del Reino Unido sino la de China; el Ejército Popular de Liberación ha sustituido a las Fuerzas Armadas británicas y, por fin, China será responsable de la defensa y los asuntos exteriores de Hong Kong.

La última gran pregunta es si Pekín respetará los acuerdos para no hacer papel mojado de estos documentos.

La impresión más generalizada es que sí; que Pekín ha tenido una reconocida actitud pragmática hacia Hong Kong; que no sólo le ha interesado la existencia de esta aventura capitalista, sino que la ha nutrido y la sigue alimentando para que permanezca.

Según Tsang Tak-sing, director del "Ta Kung Pao", un diario hongkonés que apoya al Gobierno de Pekín, "China mantuvo su pragmatismo sobre Hong Kong durante los grandes debates ideológicos de los años sesenta".

"China tampoco presionó a Hong Kong tras la Revolución Cultural, en 1966, cuando los movimientos anti-imperialistas estaban en su máximo apogeo", continuó Tsang.

"Lo menos que puede ocurrir", termina el periodista, es que el Gobierno de Hong Kong, a partir de 1997, mantenga su singularidad

para asegurar su eficacia".

El historiador británico Paul Johnson también se optimista. Su tesis, escrita en el influyente semanario "Far Eastern Economic Review", es que Hong Kong puede ser una especie de "Caballo de Troya" que se meta en el corazón de China para predicar el libre mercado.

Quizá esto explique algún día cómo el mayor [illegible] comunista de la Tierra [illegible] de [illegible] uno de los [illegible] reductos de la historia del capitalismo. EFE

fpa/n

[illegible]

01-14

9709763

[illegible]

[illegible]

[illegible]

HONG KONG-TRASPASO (Resumen)

EL NUEVO PODER DE PEKIN SE ASIENTA EN HONG KONG

Hong Kong, 1 jul (EFE).- El nuevo poder de Pekín se fue asentando hoy martes en Hong Kong mientras la ciudad vivía, básicamente de fiesta, su primer día bajo soberanía china.

El príncipe Carlos, en nombre de su madre la reina de Inglaterra, entregó simbólicamente ayer las llaves de Hong Kong al presidente de China, Jiang Zemin, en una solemne ceremonia retransmitida al mundo entero.

Menos de dos horas después del relevo de poderes, el nuevo jefe del Ejecutivo, Tung Chee-hwa, tomó posesión de su cargo.

Luego lo hicieron los sesenta legisladores que componen el nuevo Parlamento, designado a dedo desde Pekín.

Hacia las seis de la mañana (22.00 GMT), según lo previsto, entró en la ciudad el grueso de las tropas del Ejército Popular de Liberación, con lo que se completó el proceso de transferencia a la soberanía china.

La llegada de los 4.000 soldados se produjo sin incidentes y de forma bastante más discreta que su salida de la población fronteriza de Shenzhen, donde fueron vitoreados a lo largo de todo el recorrido.

En todo caso, cuando los camiones circulaban esta mañana camino de sus acuartelamientos, en Hong Kong estaba diluviando.

En la nueva Asamblea Legislativa, Tung Chee-hwa, el antaño magnate naviero que ganó la confianza de China Popular para regir los destinos de Hong Kong, trazó hoy las líneas generales de lo que será la política de su gobierno.

Entre las novedades, Tung insistió en la necesidad de reducir la especulación del suelo público para dar a la población mayores posibilidades de comprar una casa.

"Es algo crucial -dijo- para alentar entre la gente el sentido de pertenencia a una sociedad".

Además de presentar un programa de construcción de viviendas para que el 70 por ciento de la población sea propietaria de su hogar, Tung prometió mejorar la educación, la competitividad comercial, los servicios y las nuevas tecnologías.

Los comentaristas opinan que el nuevo Ejecutivo adoptará una política más intervencionista que la Administración colonial.

El Parlamento, por su parte, aprobó una serie de leyes que, entre otras cosas, limitan el derecho a la crítica.

Los hongkoneses deberán pedir permiso para manifestarse a partir de un cierto número y evitar, según qué juicios, para que su protesta no atente contra la "seguridad nacional" de China.

Hoy mismo se produjo la primera manifestación de protesta, sin el menor incidente, que reunió a unas tres mil personas convocadas por la llamada Alianza para la Democracia en China.

El nuevo Legislativo, provisional hasta las elecciones anunciadas para mayo de 1998, recortó ya la financiación con fondos del exterior de asociaciones privadas y partidos políticos.

En su primera sesión parlamentaria, también nombró los jueces más importantes y estableció el nuevo sistema legal de Hong Kong.

Antes de regresar Londres, el ministro británico de Asuntos Exteriores, Robin Cook, prometió hoy que viajará a Pekín y que volverá a Hong Kong a finales de este mismo año para asegurarse de

que las relaciones [illegible] ambos siguen siendo fuertes".

Cook obtuvo de su homólogo chino, Qian Qichen, la garantía de que "no se verán desfiles militares ni vehículos blindados por las calles de Hong Kong", extremo éste que fue la última polémica entre los chinos y el último gobernador colonial, Chris Patten.

Sobre los comicios de mayo de 1998, el jefe de la diplomacia británica dijo: "Seguiremos el proceso de cerca para asegurarnos de que esas elecciones son realmente libres y justas".

Cook dejó a los hongkoneses el mensaje de que Gran Bretaña "caminará" a su lado "los 50 años durante los que estarán en vigor los compromisos que hicieron posible la transferencia" de soberanía, recogidos en la Declaración Conjunta de 1984.

Por lo demás, la ciudad vivió el día de la reunificación entre fiestas, recepciones y fuegos artificiales.

Hoy se celebraron un carnaval, un par de galas y varios espectáculos de música y danza para conmemorar el retorno a la madre patria.

Lo más esperado son los fuegos artificiales de por la noche, que prometen ser, al menos, tan vistosos como los que dieron los británicos el lunes 30 para despedirse de su última gran colonia en Asia. EFE

fn/ma

07/01/12-31/97

03

9709763

Por Martín Granovsky,
desde Hong Kong

Esta medianoche, la Corona perdió su perla china. Lo hizo en una de las ceremonias más bellas que puedan recordarse para un acto internacional, con la escenografía apropiada, un fondo de gaitas e incluso cierta tenue, humana, pérdida de compostura: quien se cree dios fastidia; un semidiós hasta puede resultar enternecedor. A las doce menos cinco Chris Patten, el último gobernador inglés de Hong Kong, lloró mientras la bandera británica era arriada por última vez en la colonia más importante del Reino Unido. Tocaban "Britannia", su himno. A las doce y dos minutos, como para que no quedara empastado un gesto con otro, seis soldados chinos de guante blanco y uniforme de gala izaron la bandera roja con una estrella amarilla. Sonó el himno. El presidente Jiang Zeming prometió respetar el acuerdo de "un país, dos sistemas", por el cual Beijing esperará 50 años sin intentar que Hong Kong se convierta al comunismo. En la esquina de Saigon Street y Nathan Road, agobiado por el calor espeso de la madrugada, con 30 grados a la una y media y la lluvia del trópico, James Cheung, 47 años, nacido en Hong Kong, empleado de un fondo de pensión, dijo lo que todo el mundo sentía: "Uno no puede sacudirse la idea de que esto es la historia".

Si el Imperio Británico terminó en 1947, con la independencia de la India, el retorno de Hong Kong a China marcó el último capítulo de la caída. Pero la sabiduría del servicio exterior de Su Majestad supo darle el tono exacto de grandeza al acto final de la decadencia. Sólo quedó fuera de control el rostro angustiado del príncipe Carlos, quien debió agregar la pena por la pérdida de la soberanía sobre Hong Kong a la zozobra diaria de despistar a los paparazzi encargados de perseguir al yate real en busca de su amante Camila Parker-Bowles.

Patten, en cambio, dejó que su mechón canoso le desarreglara la cara y que las lágrimas cayeran libremente al vacío cuando escuchó a las cuatro y media de la tarde la "Canción del adiós" tocada por la banda militar frente a su residencia. El personal –traje gris oscuro los hombres, celeste las mujeres paraguas todos– miró cómo su Rolls Royce negro daba tres vueltas a la casa, que según el gobernador es la forma de volver. Afuera estaba detenida sin tocar la bocina una hilera de coches y ómnibus de dos pisos, en una versión colorida de Londres. Uno proclamaba que Dior es ideal para siluetas esbeltas y otro que mejor es American Airlines.

Thanks, Britannia

El semidiós cumplió su obra maestra en la base naval de Tamar, el punto crítico en el que un toque de distinción debía disimular nada menos que el abandono de la propia base. La Royal Navy había transformado toda el área en un gigantesco teatro al aire libre, con una campana acústica para la orquesta y una enorme pantalla de transmisión. La orquesta tocó música occidental, después tocó música china y al final mezcló los instrumentos. Los timbales convivieron con los violines, los tonos agudos de la flauta oriental con el sobreagudo de las gaitas. Una soprano de blanco inmaculado desde el cabello a los zapatos cantó el tema de Cats. Un tenor chino de traje Mao color verde manzana entonó una canción china. Luego se tomaron de las manos delante de un auditorio eufórico. Aún no había anochecido en la bahía. Detrás de la orquesta, el gris plomo de un destructor que se movía en el agua.

"La historia no es una cuestión de fechas", dijo Patten. "Lo que hace la historia es lo que hay antes y lo que hay después de cada fecha. Hong Kong son los días que pasaron y el éxito futuro." Sobre el pasado, Patten dijo que el acto era la conclusión de "hechos que a esta altura del siglo nadie convalidaría", una alusión delicada a la guerra del opio que desató Gran Bretaña en la década de 1830 cuando los chinos quisieron compartir el control del tráfico en su país. "Pero para olvidar mejor el pasado, a veces es mejor recordarlo muchas veces", dijo el gobernador. Y dibujo un mensaje de fino espíritu colonial. La mayoría de los hongkongueses llegó aquí sin nada. Hoy vive en una potencia. No tenía valores. Hoy respeta los valores de una sociedad libre. Más: "Ningún territorio dependiente fue dejado en una posición tan próspera, con una sociedad civil tan articulada, con empleados públicos tan comprometidos con el bien común". Patten dijo que ayer terminaba "el período de responsabilidad británica sobre Hong Kong", asumiendo paternalmente que ese período había sido concedido, y dejó un mensaje hacia el futuro o, mejor, hacia China: "Los valores de Hong Kong –libertades individuales, libertad económica– son los del futuro de Asia". A su lado, el primer ministro Tony Blair sonreía feliz. Fue el único que durante todo el día mostró felicidad, y acaso se deba a su inexperiencia en el poder: con 43 años, parecía contento de participar tan de cerca de un hecho histórico, como quien tarda en darse cuenta de que es protagonista y actúa como testigo.

Blair podía tener un motivo de alegría extra. Margaret Thatcher, una de las invitadas a Hong Kong, reveló ayer a la BBC que en 1984 ella quiso extender el período de leasing de los territorios. "Después de los 99 años que vencen en 1997, ¿no podríamos extenderlo otros 50 años?", preguntó a Deng Xiaoping en 1984. "No", dijo Deng. "Si usted no firma el acuerdo yo puedo enviar tropas a Hong Kong esta misma tarde." La dama firmó y, ese día, no fue de hierro. Con un crecimiento del 8 por ciento anual y un tentador mercado de 1200 millones de personas, Chi-

112 01 04

04 9709763

na había recuperado parte del espacio perdido en 1842 y después de esa frase de Deng terminó enviando sus tropas con el consentimiento británico: ocurrió justamente ayer a la tarde, cuando soldados del Ejército Popular de Liberación cruzaron la frontera desde Senzen y una flota china se aprestaba a reemplazar a la Armada Real.

Feelings

Los chinos también calculan derrotar a los británicos hoy por la tarde, en una ceremonia de fuegos artificiales que debería superar, prometen, a la que desplegó Gran Bretaña para despedirse de Hong Kong. Duró media hora, desde las ocho y cuarto de la noche, con los haces de colores iluminando la silueta de los morros sobre la bahía y desmoronándose en el agua en un juego de fuentes, mientras las explosiones atronaban el antiguo campo de batalla de los piratas chinos y los traficantes ingleses. Los fuegos representaron el único momento en que los hongkongueses participaron activamente de un hecho que no terminan de asir. Por lo pronto, no están eufóricos. Hong Kong no llegó a ser un Territorio Administrativo Especial (TAE) de China por clamor de Hong Kong sino por reclamo de Beijing. La sensación que se percibía ayer en la ciudad era de una extrañeza incómoda de los propios habitantes, convencidos por la atención del resto del mundo, más que por reflejo propio, de que estaban pasando a la historia. El clima era el de un año nuevo especial, como será la noche que cambie el milenio. Miles de hongkongueses aprovecharon el notable sistema de transporte público para cruzar del continente a la isla y de la isla al continente varias veces, en busca de un espectáculo mejor, un baile, un lugar más cómodo para apreciar los fuegos artificiales.

–Wait and see –sonrió un hombre joven ante la pregunta de Página/12 mientras una estela verde caía con música de "Las Cuatro Estaciones": el "esperar y ver" de gente acostumbrada a los negocios.

–England good, China no –agregó un chino a quien se le podían calcular unos 75 años.

–¿Por qué no?

–No good, no good –cerró, evidente, el chino mientras a su lado una mujer cincuentona agitaba dos banderitas rojas.

Además del Partido Demócrata de Martin Lee, que ayer leyó una proclama desde el Palacio Legislativo advirtiendo contra la intención china de desvirtuar las primeras elecciones, convocadas para mayo, las mayores dudas sobre el efecto del traspaso de soberanía sobre la vida cotidiana provienen de los intelectuales y los estudiantes. Sobre ellos pesa el fantasma de Tian an men, y la televisión no cesa de mostrar la famosa imagen de un tanque avalanzándose sobre los estudiantes en el centro de Beijing en 1989.

–Me preocupa que aquí se terminen las libertades y que se instale la corrupción –dice una chica de 22 años mirando los fuegos de Victoria Harbour. Polera negra, pantalón negro, campera negra, pelo lacio negro, informa que estudia Sociología.

En cambio los comerciantes parecen menos sensibles al cambio.

Emily Lau, una comentarista local de la BBC, dijo ayer: "A los honkongueses sólo les interesa hacer dinero. Incluso los diarios del Partido Comunista chino tienen grandes avisos en la tapa. Es bastante horrible. Muestra que no importa cuánto valga una noticia: la plata siempre es más importante".

–Eso es mentira, es denigrante, es injusto –se ofendió Patten.

"¿Qué puede cambiar, si yo no me meto en política?", se pregunta, made in Argentina, el dueño de un negocio de electrónica en Canton Road. No hace falta que responda: tiene el comercio abierto en medio de los fuegos artificiales. Son las nueve menos veinte, según indican los relojes digitales programados en cuenta regresiva igual que el enorme reloj de la plaza de Tian an men. Faltan poco más de tres horas para que el príncipe Carlos diga ante cuatro mil invitados extranjeros y frente a los líderes chinos que confía en el pueblo de Hong Kong gobernando al pueblo de Hong Kong, y sólo cuatro horas y cuarenta minutos para que el príncipe y Patten zarpen en el yate real, el "Britannia", en la última parábola del imperio marítimo más grande de la historia.

P12 0107

05

GOBIERNO, ECONOMIA, CORRUPCION

Diez preguntas sobre Hong Kong

1 ¿Cómo se gobernará Hong Kong desde hoy?
Será un Territorio Administrativo Especial, autónomo pero parte inalienable de la soberanía china bajo el lema de "un país, dos sistemas". Beijing se encargará de la defensa y las relaciones exteriores.

2 ¿Quién es el nuevo jefe?
Tung Chee-wa, elegido por un comité de 400 hongkongueses. Es un magnate naviero de bajo perfil, con apoyo de China y de los grandes empresarios de Hong Kong. Practica tai chi chuan de mañana y mira la tele de noche. El resto del tiempo produce dinero.

3 ¿Qué presencia tendrá el Partido Comunista Chino?
El gobierno chino dice que el nuevo régimen de Hong Kong se basa en la Ley Básica aprobada, una suerte de constitución local, y que ese texto no indica que, como en el resto de China, Hong Kong precise un secretario del PC que haga de jefe.

4 ¿El sistema judicial seguirá siendo independiente?
Es el gran temor de los críticos. Martin Lee, del Partido Demócrata, dice que Hong Kong puede "singapurizarse": estabilidad económica con restricciones políticas.

5 ¿Hong Kong seguirá siendo el centro financiero de Asia?
Con lucidez casi cínica, escribió la influyente *Far Eastern Review*: "Los insistentes pedidos de China de que se cambie la Carta de Derechos y la legislatura local deja poco espacio para el optimismo, pero también poco espacio para la sorpresa, que en sí misma es una gran amenaza contra la seguridad del dinero".

6 ¿Qué papel le asigna Beijing a la economía de Hong Kong?
Paul Cheng, hombre de negocios local, lo definió así: "Hong Kong será la división internacional de China Inc.". Las compañías chinas ya son dueñas de alrededor del 25 por ciento de la economía hongkonguesa. China aspira a que Hong Kong atraiga el capital hacia China.

7 ¿Qué pasará con Internet y otras formas de información?
Los periodistas temen un aumento de la autocensura por parte de los propietarios de medios, en general ligados a grandes grupos empresarios. Los expertos confían en que, en ese caso, Internet será indetenible por razones técnicas y por el nivel de expansión informática en Hong Kong.

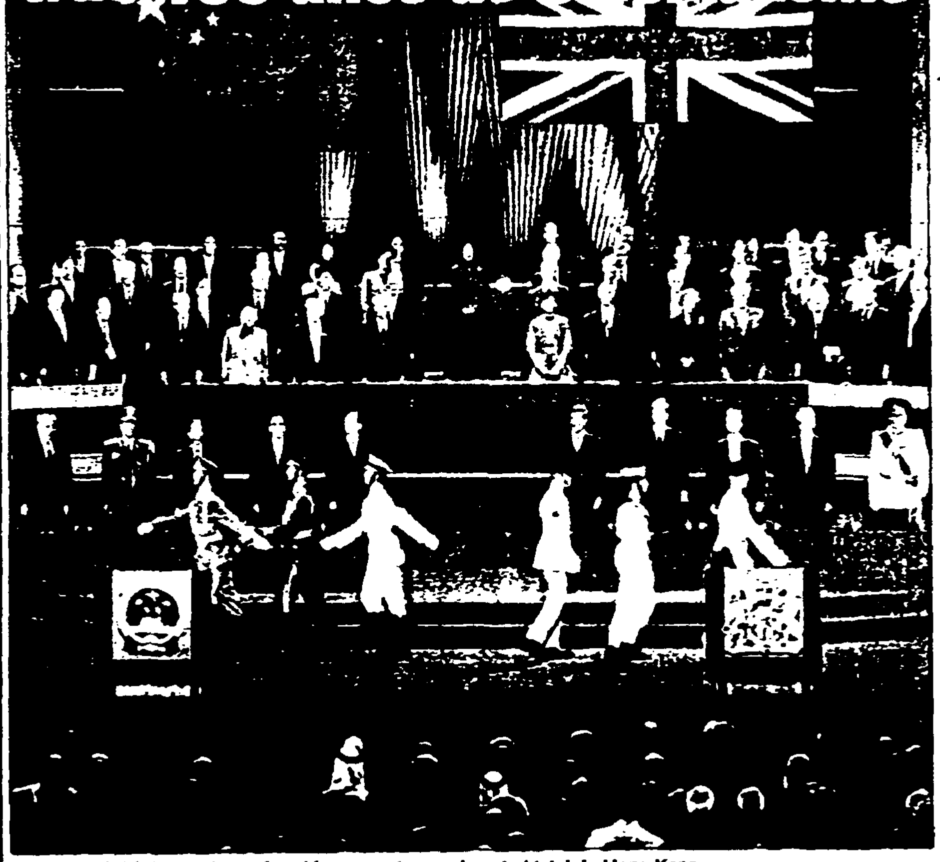
8 ¿Crecerán el delito y la corrupción?
En los años '60, Hong Kong fue el paraíso de la Triada, la poderosa mafia local. A mediados de los '70, una acción coordinada de empresarios y políticos limpió la policía y la administración pública. En realidad, los hombres de negocios temen la incorporación de una forma de hacer dinero donde valga más el contacto oficial en Beijing que la competencia salvaje.

9 ¿Los hongkongueses podrán viajar al exterior?
China dijo que no cambiará el sistema social y político por los próximos 50 años.

10 ¿Habrá manifestaciones libres?
Los hongkongueses están preocupados por una frase de anoche del presidente Jian, cuando dijo que China respetará "básicamente" la ley.

912 0107

Gran Bretaña arrió la bandera tras 156 años de colonialismo



Se van los británicos y llegan los chinos para tomar el control total de Hong Kong.

Por [illegible]

Hong Kong, AFP

Con gaitas y tambores, salvas de cañón y fuegos de artificio, bajo la pesada lluvia del monzón, Gran Bretaña arrió su bandera en Hong Kong a última hora del lunes, poco antes del traspaso oficial a soberanía China, y dio un conmovedor adiós a 156 años de tumultuoso gobierno colonial en el territorio.

"Durante todo este tiempo Hong Kong ha crecido de un pequeño asentamiento costero a una de las ciudades líderes y una de las mayores economías de mercado del mundo", afirmó la reina Isabel de Inglaterra, ausente en la ceremonia, en un discurso leído por su hijo y heredero al trono, el príncipe Carlos.

Mientras las tropas chinas se acumulaban en la frontera para realizar una entrada gloriosa en la colonia en cuanto ésta pasase a su soberanía, la ceremonia de despedida británica comenzó bajo una lluvia torrencial que empapó al príncipe de Gales.

El príncipe centró las miradas del primer ministro británico, Tony Blair, del ministro de Relaciones Exteriores, Robin Cook, de la ex primera ministra, Margaret Thatcher, y de los insignes invitados a la ceremonia.

El guardaespaldas personal del heredero al trono británico se acercó con un paraguas. Pero el príncipe Carlos lo apartó diciendo: "Ha habido tiempos de sacrificio, de sufrimiento y de valor". Mientras tanto la guardia de honor de la Black Watch, las Scots Guards y el Royal Gurkha Regiment, con las gaitas chorreando y las faldas escocesas ajadas, permanecía imperturbable en sus puestos.

"Gran Bretaña está orgullosa y se siente privilegiada de haber tomado parte en esta historia exitosa", dijo el príncipe de Gales.

"Orgullosa de que los valores y las instituciones británicas hayan constituido el marco del éxito de Hong Kong. Orgullosa de los derechos y libertades de que disfrutan los habitantes de Hong Kong", afirmó.

"Privilegiada de haber estado asociada con la gente, de prodigioso talento y grandes recursos, de Hong Kong que han sabido construir sobre esta base", añadió.

El príncipe Carlos ignoró la lluvia torrencial durante su discurso frente a las 10.000 personas que se reunieron en el estadio: invitados insignes, magnates de negocios, niños de escuela, periodistas.

"Es tan triste, ¿no?", gimoteó una espectadora británica mientras luchaba con un paraguas de vivos colores incapaz de mantenerla seca bajo el fuerte viento. Chris Patten, el 28 y último gobernador de la colonia, enunció los logros británicos en Hong Kong. "El respeto de la ley, un gobierno limpio, los valores de una sociedad libre, los inicios del gobierno representativo y la responsabilidad democrática".

"Esta es una ciudad china, una ciudad muy china, con características británicas", afirmó Patten.

"Ningún territorio dependiente ha sido abandonado tan próspero, ninguno con un tejido tan rico", añadió.

Patten mencionó la captura británica de Hong Kong en 1840 como resultado de la Guerra del Opio.

Durante cinco minutos, la multitud se puso en pie para ofrecerle una emotiva ovación. Muchos de los presentes permanecieron bajo la lluvia tras haber cerrado sus paraguas para aplaudir con ambas manos.

En respuesta, el gobernador levantó los brazos, con las palmas de las manos alzadas y sus ojos se humedecieron con lágrimas.

La multitud se encontraba de un ánimo tan festivo que [illegible] el mal tiempo pudo aguar la fiesta.

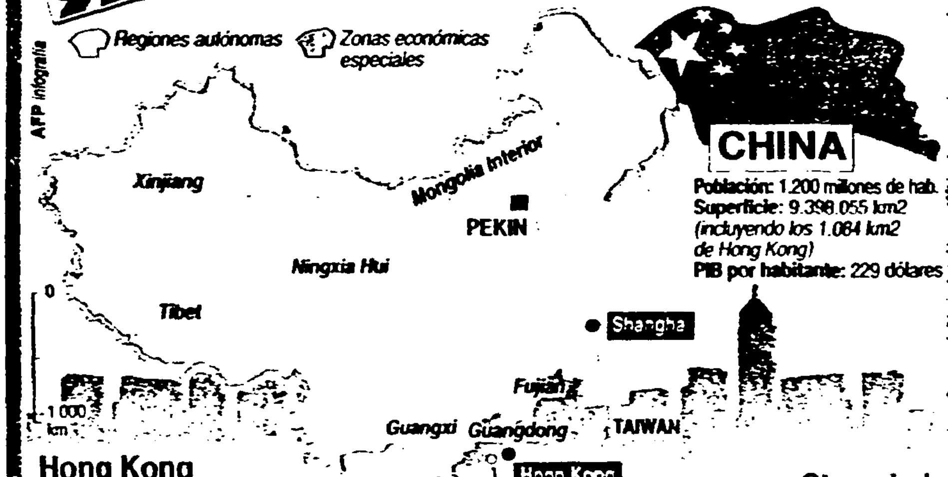
Incluso Margaret Thatcher que, con un duro gesto en el rostro, estaba sentada al final de la fila reservada a los VIPs, esbozó una tímida sonrisa.

Hong Kong entre dos imperios

- **1840-42** — ***Primera guerra del opio.*** *En 1841 Gran Bretaña reclama Hong Kong. China cede la isla en 1842 con el* ***Tratado de Nankin.***
- **1856-58** — ***Segunda guerra del opio.*** *La Convención de Pekín cede la península de Kowloon en 1860*
- **1898** — *China arrienda* ***Los Nuevos Territorios*** *a Gran Bretaña por 99 años*
- **1941-45** — ***Japón*** *ocupa Hong Kong. Gran Bretaña reclama la isla después de la derrota japonesa.*
- **1949** — ***La victoria comunista*** *en China provoca una ola de inmigración hacia Hong Kong*
- **1967** — *La* ***Revolución cultural*** *china origina tensiones políticas en Hong Kong*
- **1984** — ***Londres y Pekín*** *firman una* ***declaración común*** *que garantiza el mantenimiento en Hong Kong del sistema capitalista para los 50 próximos años.*
- **1989** — *Manifestaciones de estudiantes en China y masacre en la* ***Plaza Tiananmen:*** *en Hong Kong un millón de manifestantes expresan su indignación*
- **1991** — *La legislatura de Hong Kong adopta el* ***Acta de Derechos Cívicos***
- **1992** — *Chris Patten, gobernador de Hong Kong, anuncia* ***reformas democráticas***
- **1995** — *Victoria de los demócratas en* ***las primeras elecciones legislativas***
- **1996** — *Pekín escoge al armador* ***Tung Chee-hwa*** *como* ***primer jefe del ejecutivo,*** *y pone en marcha la* ***Asamblea legislativa provisional***
- **1° julio 1997** — ***Hong Kong pasa bajo soberanía china***

Hong Kong, nuevo polo económico de China

El regreso de Hong Kong reduce el peso financiero de Shanghai



CHINA

Población: 1.200 millones de hab.
Superficie: 9.398.055 km2 *(incluyendo los 1.084 km2 de Hong Kong)*
PIB por habitante: 229 dólares

Hong Kong

Región administrativa especial (por 50 años)
Población: 6,4 millones de habitantes
PIB por habitante: 24.000 dólares
Monto de las operaciones bursátiles el 27 de junio: 3.370 millones de dólares

Macao *(devolución a China en 1999)*

Shanghai

Población: 14,2 millones de habitantes
PIB par habitante: US$ 3.000 (estim.1997)
Monto de las operaciones bursátiles el 27 de junio: 1.000 millones de [illegible]

LR0107

9709763

07

ET 0207

HONG KONG EL JEFE DEL GOBIERNO CHINO GARANTIZÓ LA AUTONOMÍA DE LA NUEVA REGIÓN ADMINISTRATIVA

Otra vez los demócratas salieron a la calle

La movilización fue pacífica y convocó a unas 3.000 personas, frente a unas 5.000 que salieron a la calle el mes pasado por el aniversario de la matanza de Tiananmen

La segunda manifestación anticomunista en la Región Administrativa Especial de Hong Kong (Raehk), se desarrolló ayer apenas unas horas después del traspaso de soberanía de la que fuese colonia británica.

Unas 3.000 personas acudieron a la llamada de la Alianza en Apoyo del Movimiento Democrático en China, formada a raíz de las protestas estudiantiles en Tiananmen, en Beijing en mayo-junio de 1989.

La manifestación, que fue ordenada y pacífica, concluyó frente a las oficinas centrales del gobierno. Los manifestantes llevaban pancartas de apoyo a los disidentes demócratas encarcelados en China y denunciaron la dictadura del partido único en este país.

Los dirigentes de la Alianza dijeron que mantendrán sus protestas en defensa de su derecho a manifestarse y en apoyo de la democratización en China.

Esta Alianza organiza todos los años una movilización en honor de las víctimas de la matanza de Tiananmen. La última, un mes antes del traspaso de la soberanía en Hong Kong, convocó a una multitud de más de 5.000 personas.

Por otra parte, el primer ministro chino Li Peng, volvió a dar garantías ayer a los hongkoneses y extranjeros de que sus intereses serán protegidos y que el territorio tendrá una gran autonomía.

El jefe de gobierno repitió, en un banquete ofrecido en Beijing con motivo del traspaso, que un Hong Kong próspero y estable servirá a los intereses de China y de todo el mundo.

Además, garantizó que continuará como una zona aduanera separada de China (a pedido de la Unión Europea), puerto franco y un centro internacional financiero, comercial y naviero que desempeña un papel "único" en la zona Asia-Pacífico y en la economía global.

Li afirmó que "todos los hombres de negocios del mundo con visión de futuro" pueden ver "las brillantes perspectivas" de Hong Kong y aumentar su comercio con él, como hace China popular, de la que es el tercer socio comercial, después de Japón y Estados Unidos.

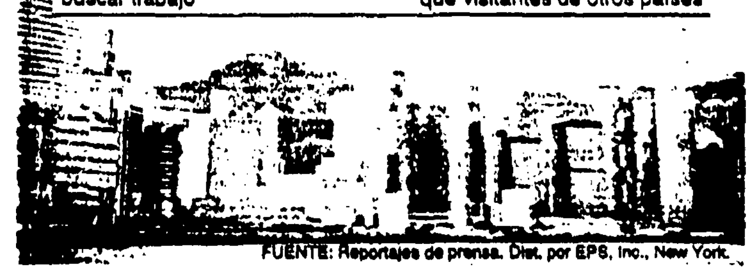
Aseguró también que Beijing no interferirá en los asuntos internos de la ex colonia y apoyará al gobierno autónomo de la región a ejercer amplias competencias "de acuerdo a la ley".

Finalmente, Li reveló que más de 94 países mantendrán sus consulados en la Raehk. *(En base a AP, AFP y EFE)*

Hong Kong antes y después

Los principales cambios sufridos por la ex colonia después del traspaso de soberanía.

Antes de julio de 1997		Después de julio de 1997
Colonia de la corona británica de Hong Kong	Título	Región Administrativa Especial de la República Popular de China
El gobernador mandaba sobre un consejo elegido cuidadosamente y un Consejo Legislativo electo	Política	Nueva legislatura provisional encabezada por el Primer Mandatario C H Tung
Ejército británico: 8.000 hombres, Marina Real estacionada en Hong Kong	Defensa	5.000 tropas del Ejército Popular de Liberación vivirán en Hong Kong
El tribunal de apelación más alto era el Consejo Privado en Londres	Ley	El nuevo Tribunal de Apelación en Hong Kong será el organismo de Justicia más elevado
Titulares de pasaportes británicos admitidos sin visa y libres de buscar trabajo	Inmigración	Británicos que entren en Hong Kong estarán sujetos a las mismas condiciones que visitantes de otros países



FUENTE: Reportajes de prensa. Dist. por EPS, Inc., New York. Knight-Ridder Tribune/TIM BARKER

Restricciones a las libertades

Los nuevos líderes de Hong Kong aprobaron por unanimidad ayer una serie de leyes que limitan las libertades civiles en el territorio, poco menos de cuatro horas después del regreso de Hong Kong a soberanía china.

Entre estas leyes figuran las que imponen restricciones a las libertades fundamentales, como los derechos de manifestación y de asociación.

La votación se celebró al término de una reunión de poco más de una hora y en ella todos los representantes manifestaron en voz alta su apoyo a la ley de Reunificación.

La presidenta del Legislativo, Rita Fan, declaró las 13 leyes, agrupadas en la mencionada ley de Reunificación, como aprobadas, dado que nadie expresó su oposición a la misma.

De ahora en adelante las manifestaciones necesitarán un permiso policial, con el fin de "proteger la integridad territorial y la independencia de la República Popular de China". *(AFP)*

08

9709763

Vínculos con la rebelde Taiwan

HONG KONG, 3 (Reuter).- Hong Kong, ahora parte de China, y Taiwan, a la que Pekín considera provincia rebelde, nombraron hoy a dos intermediarios de alto nivel para mejorar su cooperación, dijo un funcionario taiwanés.

Koo Chen-fu, representante para asuntos de Taiwan y China, dijo que había abierto un canal para el diálogo con el nuevo dirigente de Hong Kong, Tung Chee-hwa, en el primer día hábil después del regreso de la soberanía china.

Tung nombró a un miembro de su consejo interno de asesores, Paul Yip, para que actúe como intermediario en los asuntos concernientes a Taiwan y a Hong Kong, dijo Koo en una conferencia de prensa.

Koo, quien más temprano sostuvo una reunión con Tung, dijo que Taipei esperaba que este canal se volviera más sistemático y abierto en el futuro, para que actúe como un puente entre las comunidades.

Brecha psicológica

"El asunto más importante que debemos tratar es la forma de aumentar la cooperación en ambas partes, para cerrar la brecha psicológica creada por la historia", dijo.

Koo asistió a las ceremonias de traspaso del territorio de Hong Kong, con las que se puso fin a 156 años de gobierno británico.

Por su parte, Pekín ha manifestado que no pueden establecerse contactos oficiales entre Taiwan y Hong Kong sin su aprobación.

Si bien Hong Kong está autorizado a mantener vínculos económicos, comerciales y culturales con otros países o regiones, los contactos políticos deben estar a cargo del gobierno chino, dijo el vocero ministerial chino Tang Guokiang.

"El derecho de tratar asuntos diplomáticos pertenece al gobierno central. Ese es uno de los símbolos más importantes de la reanudación de la soberanía china", expresó.

Koo Chen-fu dijo que Taipei espera que sus funcionarios visiten a Hong Kong y viceversa, y añadió que había invitado a Tung a visitar a Taiwan, pero que el nuevo administrador estaba demasiado ocupado.

Crece el dragón de la mafia china

El traspaso de Hong Kong aumentará el poder de las triadas, organizaciones que controlan los negocios clandestinos

Por Elisabetta Piqué
(Enviada especial)

HONG KONG, 9.- Así como el origen de la pasta en realidad no es italiano, sino que fue Marco Polo quien la trajo de China, también la mafia, aunque pocos lo recuerden, es un invento de estas lejanas tierras orientales.

A una semana del traspaso de soberanía de la colonia británica a la República Popular de China, el conflictivo tema de las triadas, palabra tabú en medio de la euforia de las celebraciones por el "handover", no sólo es obligado, sino que es el que más asusta.

Su existencia en Hong Kong es algo que muchos prefieren no ver pero es una realidad inocultable.

Al hojear durante un mes los diarios locales de Hong Kong, uno de los lugares más seguros del mundo según las estadísticas, en las secciones policiales se encuentran noticias que van desde tiroteos entre bandas hasta el asesinato del capo (boss) de tal triada por miembros de otra, o la redada de 20 miembros de otra triada en la colonia portuguesa de Macao.

Y al escarbar sobre la cuestión, uno descubre que el verdadero temor que se respira aquí no es por la supuesta llegada del comunismo a este lugar, cuna del *laissez faire*, sino por un mayor poder de las triadas, la mafia china.

Las sociedades secretas

La historia de las triadas, o sociedades secretas, se remonta al siglo XVII. El mito más aceptado en cuanto a su origen es que nacieron en China como un movimiento de resistencia para derrocar a la dinastía Manchú Qing y restaurar en el poder a la dinastía Ming.

Pero lo cierto es que desde el primer día de dominio británico sobre Hong Kong, en 1841, las triadas ya existían.

Controlaban los burdeles, las casas de juego, el opio y el crimen, y entre otras cosas practicaban el "Mui Tsai", que es la compra o el rapto de jóvenes en el continente para ser vendidas en Hong Kong, o de ahí al exterior.

En 1898, la mitad de las fuerzas policiales de la colonia fue destituida por sus conexiones y lazos con las triadas. Según los archivos, la población de las triadas creció en forma considerable a fines de la década del cuarenta, con la oleada de refugiados que desde el continente llegó al territorio para escapar del comunismo.

Este sórdido pasado hoy sigue vigente y se estima que en la actualidad hay al menos 50 bandas o "sociedades negras" de este tipo en Hong Kong, que cuentan con unos 160.000 miembros. Entre otras actividades ilícitas como el robo de autos y el contrabando, las triadas manejan el tráfico de drogas, la prostitución, la falsificación (que va desde bienes de consumo a tarjetas de crédito) y el comercio de software, videojuegos y videos piratas.

El método de Al Capone

Además, previo cobro de honorarios, las triadas "protegen" todo establecimiento que lucre con la noche de Hong Kong, como bares, discotecas y saunas. Es el mismo método de "protección" inventado por el tristemente célebre Al Capone en los Estados Unidos, entre otros mafiosos que vivieron en ese país.

Aquí, las tres "sociedades negras" más influyentes son las denominadas Sun Yee On, Wo Sing Wo y 14 K. Según la policía, Sun Yee On es la más numerosa (35.000 miembros) y la más organizada, y domina zonas como Tsim Sha Tsui, donde el 80 por ciento de los locales de entretenimiento está bajo su protección.

Wo Sing Wo se dedica más bien a la falsificación de artículos de marca, al juego de azar y a la extorsión en el barrio de Mong Kok, también en la península de Kowloon, y 14 K lo mismo, pero con el agregado de pedidos de retribuciones por protección a determinados servicios de transporte.

El término triada viene de la palabra inglesa que describe los símbolos angulares que se encuentran en banderas o estandartes usadas por el clan Hung, también conocido como la Sociedad del Cielo y la Tierra.

Sobre la base de un juramento de hermandad -al mejor estilo de las organizaciones mafiosas italianas-, cada triada tiene sus códigos, símbolos y ritos de iniciación, así como diferentes grados de jerarquía. Según David Black, un experto en la materia, a diferencia del padrino de la mafia italiana -que sentó escuela en casi todas las mafias del mundo-, que desde la cúspide de la organización mantiene un control directo sobre toda la banda, el liderazgo de una triada china es menos concentrado. En esos casos, el poder está subdividido y compartido por una suerte de directorio. Es más democrático, digamos.



La estructura interna

Las posiciones más altas de una triada reciben un nombre y un número. Este deriva de la numerología china, montada sobre la base de tradiciones budistas y taoístas, y de la figura del dragón como símbolo de poder.

En una triada hay un jefe y un subjefe (que, por ejemplo, deciden la pena de muerte para algún miembro traidor); un maestro espiritual (que se ocupa de las fórmulas de juramento, rituales e incorporación de nuevos miembros); un jefe militar (es decir el comandante de los "soldados", gangsters comunes, que tiene que organizar la protección del territorio de la banda o diseñar la estrategia para derrocar a otra banda rival), y un consejero financiero (que lleva el libro de cuentas de la organización).

Debajo de éstos hay varios departamentos: contabilidad (finanzas, lavado de dinero); reclutamiento (nuevos miembros, búsqueda de espías, actos sociales); operaciones redituables (prostitución, extorsión y juego de azar); operaciones de venganza (castigos); comunicaciones (relaciones con otras ramas o sucursales) y entrenamiento y bienestar (enseñanza de Kung Fu y manejo de armas de fuego, así como beneficios a las viudas o esposas de miembros encarcelados, y seguros médicos).

Según William McGurn, un norteamericano editor de la prestigiosa Far Eastern Economic Review, con el traspaso de soberanía de Hong Kong a China este poder detrás del poder va a aumentar considerablemente por un simple motivo: las triadas (que, por supuesto, también existen en el continente, sobretodo en el próspero sur, como asimismo en Canadá, EE.UU., Taiwan y, sobre todo, en Macau) se llevan muy bien con las autoridades chinas.

Según fuentes de prensa, antes de que se firmara, en diciembre de 1984, la declaración conjunta chino-británica, por la que se acordó que la colonia sería devuelta a China el 1° de julio, las triadas sellaron una suerte de pacto de no agresión con Pekín: éstas no iban a afectar la estabilidad y la prosperidad de la futura Región Administrativa Especial de Hong Kong (SAR) ni crear caos durante la transición, a cambio de que las autoridades chinas cerraran un ojo ante sus actividades.

Confirma esto una suerte de escándalo que tuvo lugar en 1993, cuando trascendió que el ministro de Seguridad Pública chino, Tao Siju, había mantenido en Pekín una reunión secreta con los líderes máximos de la triada Sun Yee On. Tao después anunció que las triadas eran grupos "patrióticos", a los que se les debía dar una oportunidad para reformarse. "Es como si el jefe de la FBI se hubiera reunido con un padrino de la mafia", explica McGurn, ante el increíble hecho.

La conexión militar

Pero lo que más preocupa ahora son los lazos que las triadas mantienen con el Ejército Popular de Liberación (EPL) chino. Este último, como es sabido, ha desarrollado en los últimos años un vasto imperio de negocios que van desde hoteles a fábricas de armas.

Y a fines del año pasado la policía local descubrió evidencias de un oscuro nexo con la mafia china, luego de tender una emboscada y descubrir sobre una embarcación que surcaba las aguas del puerto de Victoria a un "equipo" compuesto por gangsters de Sun Yee On y generales del EPL.

Según fuentes policiales, muchos miembros de las principales triadas de Hong Kong han emigrado a Canadá y Macao en los últimos años, ante la inminencia del traspaso de soberanía, no sólo por su tradicional anticomunismo sino por el temor a la competencia que llegaría de sus "hambrientos" pares del continente.

La gran mayoría, sin embargo, se ha quedado: la llegada de la soberanía china y del EPL, en consecuencia, significa para las triadas una verdadera salvación, menos problemas y mejores posibilidades de negocios.

No extraña, entonces, que McGurn asegure que de ahora en adelante, con 4000 soldados del EPL acuartelados en la SAR reemplazando a las fuerzas armadas británicas, su poder se consolidará todavía más.

"El soldado inglés menos pago ganaba 1600 dólares por mes, y un general del EPL cobra 160, mucho menos de lo que recibe una mucama filipina -indica-. Tener ese sueldo en Hong Kong es una invitación a la corrupción y es obvio que el EPL se va a involucrar en las actividades que manejan las triadas. Por eso no tengo dudas de que de ahora en más la situación va a empeorar".

9709763

Protestas contra el nuevo sistema electoral diseñado por China

PRIMERA DERROTA DEMOCRATICA EN NUEVO PARLAMENTO DE HONG KONG

La apertura del nuevo parlamento provisorio post-británico de Hong Kong fue recibida hoy con gritos de "¡Fuera la dictadura!" y "¡Parlamento títere!" por activistas democráticos.

HONG KONG (Servicio de "USA Today" exclusivo para EL PAIS).— Ocho días después de que Hong Kong pasó a soberanía de la República Popular China, el régimen comunista lanzó el primer zarpazo contra las fuerzas democráticas para intentar que éstas tengan reducida participación en el futuro de este territorio. En efecto, el jefe del gobierno de Hong Kong, Tung Chee-hwa —fue designado por el régimen chino— reveló las normas que regirán las elecciones legislativas convocadas para 1988, las que cercenan las posibilidades de los candidatos democráticos y los críticos del comunismo.

Los lineamiento anunciado por Tung Chee-hwa establecen la "representación proporcional" para las 20 bancas elegidas directamente de las 60 bancas que componen el Consejo Legislativo.

Las nuevas normas electorales otorgan renovado impulso a los sectores empresariales y organizaciones sociales que son partidarias de China. Le otorgan a los sectores profesionales tales como los abogados, banqueros y movimientos sociales el control de casi 40 bancas.

■ RESULTADOS PREVISIBLES

Tung anunció su propósito de convocar a elecciones en mayo de 1988 para reemplazar la Legislatura Provisional de Hong Kong, cuyos miembros fueron designados por China comunista en sustitución del Parlamento que había sido democráticamente elegido.



REVISTA DE TROPAS. *Los soldados chinos emplazados en la ex colonia británica fueron sometidos a inspección ayer por el nuevo jefe del Ejecutivo, Tung Chee-hwa **(AP)***

La legislatura transitoria asumió funciones poco después de la hora cero del martes 1º de julio, cuando Hong Kong pasó de ser una posesión de Gran Bretaña a pertenecer a la soberanía de China.

La Legislatura democrática fue disuelta por decisión del régimen chino, porque éste consideró que las elecciones celebradas en 1995 violaron los términos de los acuerdos firmados por Gran Bretaña y China.

El cuerpo parlamentario designado por China e integrado por sus fieles seguidores ya enfrenta una larga serie de desafíos legales en los Juzgados de Hong Kong.

Tung ha lanzado duras críticas contra los partidos democráticos, quienes tenían 26 bancas en el disuelto Parlamento, pero que han boicoteado la Legislatura provisoria. El nuevo gobernante de Hong Kong manifestó que no desea que exista un clima de antagonismo y confrontación con China en la vida política de Hong Kong.

El plan electoral de Tung fue definido por Mary Stuart Worden —asesora de Martin Lee, líder del Partido Democrático— como "una garantía de que nuestras posibilidades serán retaceadas. Creo que no hay mejor manera de hacer previsibles los resultados de las elecciones, ni tampoco manera más fácil de manipularlas según su voluntad". Lee pronosticó que las fuerzas democráticas obtendrán trece bancas en la fórmula anunciada por Tung.

Joseph Cheng —profesor de ciencias políticas de la Universidad de Hong Kong— manifestó que "habrá una mayoría que asegurará el apoyo a la política de China en Hong Kong".

■ LAS NUEVAS DISPOSICIONES

El plan electoral divide a Hong Kong en cinco distritos, cada uno con entre tres y cinco legisladores directamente elegidos. Las bancas serán adjudicadas a los partidos en función del porcentaje de votos que obtengan.

Las nuevas normas premian a los partidos políticos menores y limitan las posibilidades de conquistar bancas de los grandes partidos políticos, la mayoría de los cuales se encuentra en el campo democrático.

Contrariamente a lo que ocurrió en las elecciones de 1995, en las cuales los candidatos con más votos en cada distrito eran elegidos, ahora, sólo entre tres y cinco candidatos que reúnen el número más alto de votos en distritos mucho más grandes que antes, accederán a bancas en la Legislatura. Las restantes 40 bancas serán elegidas casi en su totalidad entre los líderes empresariales y las diferentes profesiones.

El sistema permitirá diluir la influencia del Partido Democrático y sus aliados, según confiesan en privado los propios impulsores de las normas.

Hace ocho días, al participar de las ceremonias de traspaso de Hong Kong a soberanía de China, las autoridades de Pekín aseguraron que seguirían rigiendo en este territorio las garantías individuales y las normas de libertad que existieron durante la administración de Gran Bretaña.

La disolución de la Legislatura surgida de elecciones libres y las nuevas normas electorales apuntan en sentido contrario a esas declaraciones.

970976 3

MRM/Publicidad

Los derechos laborales recortados en Hong Kong

Hong Kong, agencias

La nueva legislatura de Hong Kong suspendió su sesión ayer tras ruidosas protestas en la galería de visitantes cuando este Parlamento designado debatía congelar los derechos laborales aprobados en los últimos días de la administración británica.

Durante la sesión, Leung Kwok-hung, del radical Grupo de Acción Abril 5, se puso de pie en la galería de visitantes y gritó a los legisladores: "El Parlamento provisional es un títere", añadiendo "¡Qué vergüenza! Devuélvanle el poder al pueblo!"

El exabrupto de Leung tomó de sorpresa a los legisladores, quienes tuvieron que suspender la sesión durante unos diez minutos.

Dos guardias de seguridad intentaron expulsar a Leung sin éxito, hasta que fueron ayudados por otros dos guardias. Leung finalmente fue sacado del recinto junto a dos personas más que también gritaban en el lugar.

Esta es la primera vez que la Legislatura Provisional, que reemplazó al Parlamento electo de Hong Kong cuando la colonia regresó a formar parte de China el 1º de julio, se enfrenta a una abierta oposición durante un debate.

Antes de que comenzara la reunión del concilio unos 200 manifestantes entregaron una petición con más de 13.000 firmas al jefe del ejecutivo Tung Chee-hwa, exhortándolo a que no congele las leyes laborales, incluyendo la que otorga a los sindicatos poderes de representación para discusiones colectivas.

Otros manifestantes, incluyendo a ex legisladores del disuelto Parlamento, se opusieron ruidosamente a la legislatura provisional, considerando que se trata de un órgano ilegal.

Lee Cheuk-yan, secretario general de la Confederación Sindical, indicó a la prensa que eliminar las leyes laborales "representa la muerte de las leyes en Hong Kong".

Aunque se supone que el gobierno logre aprobar la mayor parte de las nuevas leyes, hubo algunas voces disidentes en el concilio.

El legislador Leung Che-hung señaló que "con una sola ley esta administración pretende deshacer todas las decisiones legales que fueron aprobadas por una legislatura anterior. ¿Cuál es el mensaje?

Por mi parte, protesto por la forma en que la administración intenta presionar a este concilio legislativo provisional para que apruebe leyes a toda carrera porque le conviene a la administración gubernamental".

Las protestas también incluyeron una huelga de hambre por turnos realizada por sindicalistas que pedían se mantuvieran las leyes anteriores.

El jefe del ejecutivo, Tung, defendió el plan de congelar las leyes señalando que eran inapropiadas y que habían sido aprobadas a toda prisa.

"Si se contempla objetivamente, la economía de Hong Kong está bien, la tasa de desempleo es muy baja y una de las razones es la buena relación patronato-trabajador", dijo Tung, añadiendo que "creo que es correcto que se congelen estas leyes".

La legislatura provisional decidió suspender cinco de las siete leyes laborales, casi todas relacionadas con los derechos del trabajador, excluyendo una que otorga compensaciones cuando el tipo de empleo produce sordera.

Ex legisladores del Partido Democrático de Hong Kong hicieron patente su protesta rompiendo a martillazos dos grandes bloques de hielo.

12

[illegible]

[illegible]

[illegible]

HONG KONG-GOBIERNO

CHINA ANUNCIA PRIMERA REESTRUCTURACION DEL GOBIERNO DE HONG KONG

Hong Kong, 28 jul (EFE).- El Gobierno de China anunció hoy, lunes, la primera reestructuración de la Región Autónoma Especial de Hong Kong, vigente desde que el pasado día 1 esa antigua colonia británica pasó a la soberanía china.

La reestructuración afectará a siete puestos administrativos del Consejo Legislativo de Hong Kong, informó la agencia New China.

Entre los afectados por la reestructuración figuran el ministro de Asuntos Constitucionales desde 1994, Nicholas Ng, quien será reemplazado por el actual ministro de Asuntos Internos, Michael Suen.

Ng, de [illegible] años, pasará a ser ministro de Transportes.

Las plazas de comisionado de Transportes, director de la Administración y representante de Hong Kong en Tokio también se verán afectadas.

El secretario en jefe de la Administración, Anson Chang, dijo confiar plenamente en la reestructuración y dijo que los nuevos funcionarios están "capacitados, tienen experiencia y las mejores calificaciones para desempeñar sus nuevas funciones". EFE

op/emo/egn

07/28/14-02/97

13

9709763

CHINA LOS DEMÓCRATAS ESTIMARON QUE EL FALLO TENDRÁ IMPLICANCIAS ALARMANTES PARA LA AUTONOMÍA

Legitiman órgano legislativo hongkonés

La Corte de Apelaciones de la Región Administrativa Especial desestimó un fallo de una corte menor y consideró que la Asamblea Provisional no viola la Ley Básica de Hong Kong

La Corte de Apelaciones de la Región Administrativa Especial de Hong Kong (Raehk), aprobó ayer la legitimidad de la Asamblea Provisional del territorio, designada por China, desestimando las acusaciones de que ésta pudiera ser ilegal.

Los tres magistrados que presiden la Corte declararon que la corte local no tiene jurisdicción sobre un cuerpo creado por la nueva soberanía del territorio, en un dictamen que los demócratas estiman tendrá alarmantes consecuencias para la autonomía prometida a Hong Kong por Beijing.

Un tribunal de la Raehk juzgó días pasados un caso de soborno en el que los acusados alegaban un vacío legal después del traspaso del territorio a China, dictaminando que las leyes que regían en Hong Kong antes de su cambio de soberanía permanecen vigentes en la Raehk.

En ese fallo, la legitimidad de la Asamblea Provisional era cuestionada por los acusados, pues sugirieron que la Ley Básica, que actúa como una ley constitucional en la Raehk, establece que la asamblea debía ser un "órgano elegido".



"Los jueces que componían el tribunal rechazaron unánimemente las acusaciones de los enjuiciados y alegaron que la Asamblea Provisional fue establecida "bajo la doctrina de la necesidad".

Por su parte, el bando pro demócrata hongkonés alegaba también que la legislatura provisional chocaba con la Ley Básica.

El gobierno de la Raehk celebró el dictamen de la Corte de Apelaciones. "Nos complace que ahora la preocupación haya quedado detrás de nosotros y que la continuidad de nuestro sistema legal haya quedado fuera de toda duda", dijo un portavoz del gobierno. *(En base a AFP y EFE)*

Niegan pagos a partidos de EEUU

Wang Jun, uno de los más importantes ejecutivos chinos, e hijo de un fallecido vicepresidente de China, negó ayer enfática y públicamente cualquier implicación en el asunto de las donaciones ilegales a partidos políticos y congresistas estadounidenses y amenazó, por segunda vez, con querellarse contra los que afirman lo contrario.

Wang es presidente de la mayor compañía china de inversiones internacionales, Citic, fundada en la década de 1980 por el actual vicepresidente chino, Rong Yiren, y el jefe del grupo Poliy, hasta hace unos años el mayor fabricante chino de armamento y estrechamente vinculado con las Fuerzas Armadas.

El alto ejecutivo chino asistió en febrero de 1996 a una recepción en la Casa Blanca en Washington, algo de lo que se lamentó el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton. *(EFE)*

01-06

II FOXRI 07 13 00546
mun exg

INDIA-PRESIDENCIALES (Previsión)
INDIA ELIGE MAÑANA AL PRESIDENTE DEL PAIS

Por Isabel Calleja

Nueva Delhi, 13 jul (EFE).- India ultimó hoy todos los detalles para la elección mañana, lunes, del Presidente del país, cargo para el cual es favorito el actual vicepresidente K.R. Narayanan, apoyado por los mayores partidos políticos del país.

El actual vicepresidente K.R. Narayanan y el antiguo Comisario Jefe de la Comisión electoral T.N. Seshan se disputan la jefatura del estado, aunque el primero parte como predilecto después de que los principales partidos políticos del país, afirmasen que respaldaban su candidatura.

El Colegio Electoral está compuesto por 4.848 legisladores del parlamento federal y de los parlamentos regionales de los 25 estados que tiene la Unión India, que mañana celebrará sus undécimos comicios presidenciales desde que el país consiguiera la independencia del imperio británico en 1947.

Los parlamentarios de los 14 partidos que forman el gobierno federal de alianza del Frente Unido, y los legisladores del Partido del Congreso, la segunda fuerza mayor de la Cámara en el parlamento federal, han asegurado que votarán por K.R. Narayanan.

El partido nacionalista hindú Partido del Pueblo de la India (Bharatiya Janata), la mayor fuerza política en el parlamento federal, anunció tambien que sus legisladores son partidarios del actual vicepresidente.

Por su parte, T.N. Seshan cuenta con el apoyo de los legisladores de Shiv Shena, partido integrista hindú del estado occidental de Maharastra, y de algunos parlamentarios independientes.

Los electores podrán votar entre las 10.00 hora local (04.30 GMT) y las 17.00 hora local (11.30 GMT).

Los 776 legisladores de la Cámara Baja y de la Cámara Alta del parlamento federal, depositarán su voto en las urnas que serán instaladas en el edificio del parlamento en la capital india.

Los legisladores de los parlamentos regionales votarán en sus respectivos parlamentos.

El recuento de los votos tendrá lugar el día 17 en el parlamento federal en Nueva Delhi, a donde serán trasladadas las urnas desde todas las capitales de los estados, bajo extraordinarias medidas de seguridad.

Ese mismo día serán anunciados los resultados.

El mandato del actual presidente Shankar Dayal Sharma expira el día 24, y al día siguiente, K.R. Narayanan, como favorito, se espera que asuma formalmente su cargo como nuevo jefe de la nación.

El mandato presidencial de acuerdo con la constitución india es de cinco años.

Las elecciones presidenciales tienen lugar un mes antes de que la India celebre el 50 aniversario de su independencia del imperio británico.

Algunos comentaristas atribuyen a estas elecciones presidenciales un carácter histórico.

Por primera vez desde la independencia, si se produce la victoria de Narayanan, asumirá la presidencia del país un

"intocable", tal y como son conocidos los hindúes que están fuera del sistema de castas en el que está dividida la sociedad hindú.

Algunos comentaristas señalaron que el hecho de que la India celebre el 50 aniversario de su independencia con un "intocable" al frente de la nación, revela la voluntad del país de integrar socialmente a los "descastados", que durante milenios fueron considerados ciudadanos de segundo orden.

Aunque el presidente de la India no tiene ningún poder político, en algunas situaciones políticas complejas, puede desempeñar un papel clave porque entre otras cosas, es quien nombra al primer ministro. EFE

lc/co/hm

07/13/14:47/97

03 9709764

[illegible]

INDIA-ELECCIONES (previsión)
UN "INTOCABLE" OCUPARA POR VEZ PRIMERA LA PRESIDENCIA

Nueva Delhi, 14 jul (EFE).- En la India fue elegido hoy, lunes, el undécimo presidente desde que el país obtuvo en 1947 su independencia del Imperio británico, y se espera que será por vez primero un "intocable" el que ocupe el alto cargo.

El actual vicepresidente Kocheril Raman Narayanan y el antiguo comisario jefe de la Comisión Electoral T.N. Seshan se disputaron los votos de un colegio electoral formada por parlamentarios federales y de los Estados que constituyen la Unión India.

Narayanan, un "intocable", como son conocidos los que pertenecen a la más baja de las castas en las que está dividida la sociedad hindú, tiene asegurada la victoria, puesto que todos los principales partidos políticos respaldaron su candidatura.

Un 95 por ciento de los 4.846 legisladores del Parlamento federal y de los parlamentos regionales de los veinticinco estados de la Unión India -que forman el colegio electoral en el cual se elige al presidente- participaron en los comicios, según la agencia estatal PTI.

Algunos comentaristas atribuyeron a estas elecciones presidenciales, celebradas un mes antes de que la India celebre el quincuagésimo aniversario de su independencia, un carácter histórico y simbólico.

Por primera vez en la historia del país, asumirá la Presidencia de la nación un miembro de la casta de los "intocables", a la que pertenece Narayanan, y quienes durante milenios fueron considerados ciudadanos de segundo orden.

El que un "intocable" asuma la jefatura de la nación "es más que simbólico", declaró a EFE el escritor e historiador Kuswant Singh.

"Quiere decir que no toleraremos mas ningun tipo de discriminación contra los 'intocables'", añadió.

Las elecciones, que comenzaron a las 10.00 horas (04.30 GMT) y finalizaron a las 17.00 (11.30 GMT), transcurrieron con normalidad, según la agencia estatal.

Los 776 legisladores de la Cámara baja (Lok Sabha) y de la Cámara alta (Rajya Sabha) del Parlamento federal depositaron su voto en las urnas que fueron instaladas en la sede del Legislativo en la capital india.

Los legisladores de los parlamentos regionales votaron en sus respectivas sedes legislativas.

Paradójicamente, ni Narayanan ni Seshan participaron en los comicios, porque ninguno de los dos es parlamentario.

El recuento de los votos tendrá lugar el día 17 en el Parlamento federal en Nueva Delhi, adonde serán trasladadas las urnas desde todas las capitales de los estados, con extraordinarias medidas de seguridad.

Ese mismo día serán anunciados los resultados.

El mandato del actual presidente, Shankar Dayal Sharma, expira el día 24, y se espera que al día siguiente Narayanan asuma formalmente el cargo de nuevo jefe de la nación.

La Constitución del país prevé un mandato presidencial de cinco años, al término del cual deben celebrarse elecciones a las que puede presentarse el presidente para su reelección.

En todas las elecciones presidenciales celebradas hasta hoy, la dirección de los partidos políticos solicitó a sus legisladores que votaran por un candidato concreto.

Para estos comicios, sin embargo, las fuerzas políticas no solicitaron a sus miembros que votaran por un candidato, puesto que Narayanan contaba con el apoyo de casi todo el colegio electoral.

Narayanan emergió como candidato de consenso del Gobierno federal del Frente Unido, así como del Partido del Pueblo de la India y del Partido del Congreso, primera y segunda fuerza política, respectivamente, en el Parlamento federal.

La elección del presidente -que entre sus facultades tiene la de nombrar al primer ministro- coincidió con una nueva amenaza de crisis para el Gobierno indio, tras anunciar hoy el Dravida Munnetra Kazhagam (DMK), partido del estado sureño de Tamil Nadu, que se retira del Gobierno federal.

El Gobierno, encabezado por el primer ministro, Inder Kumar Gujral, está formado por el Frente Unido, coalición de catorce partidos regionales y de izquierda que asumió el poder hace un año.

La coalición está sumida en una profunda crisis que comenzó con la escisión, hace una semana, del Janata Dal, la mayor fuerza del FU, a la que pertenece el primer ministro. EFE

[illegible]

04 9709764

[illegible]

[illegible]

DE PARIA [illegible] A LA PRESIDENCIA DE [illegible] DEMOCRACIA DEL MUNDO

Por Isabel Calter.

Nueva Delhi, 17 ago (EFE).- La India, definida a menudo como "la democracia más grande de la Tierra", dio hoy un paso efectivo en ese sentido al designar, por primera vez en su historia, a un miembro de la casta "intocable" como presidente del país.

Kocheril Raman Narayanan, de 77 años, fue elegido el pasado lunes por los 4.848 parlamentarios federales y de los veinticinco estados de la Unión que conforman el colegio electoral encargado de escoger cada cinco años al presidente, según los resultados oficiales divulgados hoy, jueves.

Narayanan confirmó así los vaticinios de los comentaristas y politólogos desde que en 1992 fue elegido vicepresidente.

Varios de los presidentes elegidos desde que el país se independizó del Imperio británico en 1947 escalaron a la jefatura de la nación desde la Vicepresidencia.

Estos antecedentes y otras circunstancias histórico-sociales hacían prever que Narayanan, pese a ser un paria, caminaba firmemente hacia Rashtrapati Bhaban, el majestuoso palacio de arenisca roja construido por los colonos británicos en el corazón de Nueva Delhi y residencia oficial del presidente.

El presidente electo nació en una familia de "intocables", la más inferior de las castas en la que está dividida la sociedad hindú, cuyos miembros han sido durante siglos ciudadanos de segundo orden.

Cuando Narayanan nació el 27 de octubre de 1920 en Uzhavoor, un pequeño pueblo del Estado sureño de Kerala, los hindúes de las demás castas estaban convencidos de que los "intocables" eran tan impuros que el sólo roce de la sombra de uno de ellos les contaminaba.

Ahora, una circunstancia histórica como la celebración, el 15 de agosto, del quincuagésimo aniversario de la independencia de la India, parece haber influido para que un paria ocupe la Presidencia.

El que un "intocable" sea elegido presidente "es mas que simbólico", pues "quiere decir que no toleraremos más ningún tipo de discriminación contra esa casta", explicó a EFE el escritor y periodista Kuswant Singh.

"Su flaqueza se convirtió en fuerza", agregó.

Cuando jure su cargo el próximo día 25, Narayanan coronará un largo camino salpicado de sinsabores y esfuerzos, pero también de enormes logros, conseguidos por un índice ínfimo de "intocables" que lograron eludir la opresión del sistema de castas.

Hijo de un modesto médico, Narayanan tenía que andar casi quince kilómetros diarios para asistir a la escuela, que a veces tenía que abandonar porque su padre no podía pagar a tiempo.

Desde la infancia, Narayanán se reveló como un estudiante excepcional y se graduó con las máximas calificaciones en Literatura inglesa en la universidad del principado de Travancore, que tras la independencia se convirtió en el estado de Kerala.

Una de las peores humillaciones de su vida la sufrió cuando el decano de la facultad le negó el puesto de lector, que sin duda habría obtenido de no haber sido un "intocable".

A continuación se trasladó a Nueva Delhi y trabajó como periodista en los prestigiosos diarios "The Hindu" "The Times of India" y en el "Semanario Económico para Comercio e Industria".

Asimismo, con la beca de una organización privada viajó a Londres, donde estudió en la escuela de Economía y Ciencias Políticas.

En 1949 regresó a Nueva Delhi con una carta de recomendación del famoso economista Harold Laski, decano de dicho centro, para el entonces primer ministro Jawaharlal Nehru, quien le encomendó servicios diplomáticos.

Narayanan trabajó en las legaciones indias en Birmania, Japón, Reino Unido, Australia y Vietnam, y fue embajador en EEUU y China, antes de abandonar la diplomacia para ocupar un vicerrectorado en una universidad de Nueva Delhi.

Una autorización especial de Nehru hizo posible que Narayanan se casara con la birmana Tint Tint, que conoció en Rangún y quien poco antes de la boda, en 1950, adoptó el nombre indio de Usha.

Narayanan ganó las tres elecciones parlamentarias a las que se presentó por el Partido del Congreso en 1984, 1989 y 1991 y fue miembro del gabinete de primer ministro Rajiv Gandhi, antes de ser designado vicepresidente en 1992, al comienzo del mandato del actual presidente saliente, Shankar Dayal Sharma. EFE

[illegible]

05

9709764

[illegible]

Por primera vez en la historia de la India un paria será presidente

El Parlamento eligió ayer por abrumadora mayoría al "intocable" Kocheril Narayanan, que había triunfado en las elecciones generales del lunes último

NUEVA DELHI, 17 (AFP).- Kocheril Raman Narayanan, de 75 años, fue elegido hoy por el Parlamento presidente de la India y se convertirá en el primer indio surgido de la casta de los "intocables" (los parias) que ocupará la jefatura del Estado.

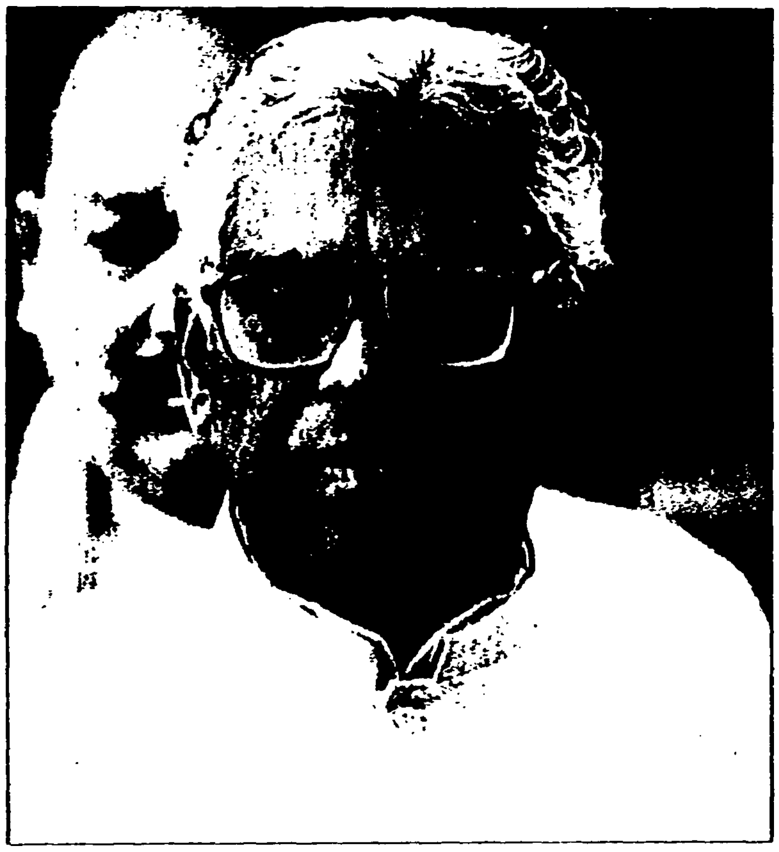
La elección por sufragio indirecto se desarrolló el lunes último. Narayanan, un ex periodista, diplomático, diputado, y vicepresidente desde 1992, contaba con el apoyo de todos los partidos.

El recuento de votos, efectuado hoy en el Parlamento de Nueva Delhi, mostró que más del 95% de los sufragios de los grandes electores le fue favorable -4231 contra 240-, el margen más importante de todos los nicios presidenciales.

Kocheril Raman Narayanan sucederá el 25 de julio, por un período de cinco años, a Shankar Dayal Sharma, de 79 años.

"Me siento humilde y contento. Haré lo mejor que pueda para satisfacer las aspiraciones de mi pueblo", declaró Narayanan, luego del anuncio de los resultados.

En el sistema parlamentario indio, que está inspirado en el sistema británico, el primer ministro tiene el poder, pero el presidente, jefe del Estado y de las fuerzas armadas, puede desempeñar un papel importante cuando es difícil formar gobierno, como sucedió en los últimos años. También puede decidir efectuar elecciones anticipadas.



El presidente electo de la India, el "intocable" Kocheril Raman Narayanan, primer mandatario proveniente de la casta paria, la más baja del país (Reuter)

De casta inferior

NUEVA DELHI, 17 (EFE).- El presidente electo proviene de una familia de "intocables", la más baja de las castas en la que está dividida la iedad, cuyos miembros han sido durante siglos ciudadanos de último orden.

Cuando Narayanan nació, el 27 de octubre de 1920, en Uzhavoor, un pequeño pueblo del Estado sureño de Kerala, los hindúes de las demás castas estaban convencidos de que los "intocables" eran tan impuros que el sólo roce de la sombra de uno de ellos los contaminaba.

Ahora, una circunstancia histórica, como la celebración, el 15 de agosto próximo, del quincuagésimo aniversario de la independencia de la India, parece haber influido para que un paria ocupe la presidencia.

Que un "intocable" sea elegido presidente "es más que simbólico", pues "quiere decir que no toleraremos más ningún tipo de discriminación contra esa casta", señaló el escritor y periodista Kuswant Singh.

Cuando jure su cargo, el 25 del actual, Narayanan coronará un largo camino salpicado de sinsabores y esfuerzos, pero también de enormes logros, conseguidos por un índice ínfimo de "intocables" que lograron eludir la opresión del sistema de castas.

Hijo de un modesto médico, Narayanan tenía que andar casi quince kilómetros diarios para asistir a la escuela, que a veces debía abandonar porque su padre no podía pagar a tiempo.

Desde la infancia, Narayanan se reveló como un estudiante excepcional y se graduó con las máximas calificaciones en literatura inglesa, en la universidad del principado de Travancore, que tras la independencia se convirtió en el Estado de Kerala.

Una de las peores humillaciones de su vida la sufrió cuando el decano de la facultad le negó el puesto de lector, que sin duda habría obtenido de no haber sido un "intocable".

Periodista y diplomático

A continuación se trasladó a Nueva Delhi y trabajó como periodista en los prestigiosos diarios The Hindu y The Times of India, y en el Semanario Económico para Comercio e Industria. Asimismo, con la beca de una organización privada, viajó a Londres, donde estudió en la Escuela de Economía y Ciencias Políticas.

En 1949 regresó a Nueva Delhi con una carta de recomendación del famoso economista Harold Laski, decano de dicho centro, para el entonces primer ministro Jawaharlal Nehru, quien le encomendó servicios diplomáticos.

Narayanan trabajó en las legaciones indias en Birmania, Japón, Reino Unido, Australia y Vietnam, y fue embajador en los Estados Unidos y China. Abandonó la diplomacia para ocupar un vicerrectorado en una universidad de Nueva Delhi.

Una autorización especial de Nehru hizo posible que Narayanan se casara con la birmana Tint Tint, que conoció en Rangún y quien poco antes de la boda, en 1950, adoptó el nombre indio de Usha.

Narayanan ganó las tres elecciones parlamentarias a las que se presentó por el Partido del Congreso, en 1984, 1989 y 1991, y fue miembro del gabinete del primer ministro Rayiv Gandhi, antes de ser designado vicepresidente, en 1992, al comienzo del mandato del ahora presidente saliente, Shankar Dayal Sharma.

Nº DOCUMENTO 9709765
TITULO ONU LLEGA A ACUERDO CON IRAK SOBRE ARMAS
PROCEDENCIA 28593
FECHA DE PROCEDENCIA 250797
VINCULACIONES 11876
507596
501889
11903
11163

xH7841
R FOXB1 07 25 00265
mun exq icx

IRAK-ONU
BUTLER LLEGO A ACUERDO EN BAGDAD PARA CERRAR ASUNTO ARMAS

Kuwait, 25 jul (EFE).- Richard Butler, el nuevo presidente de la comisión especial de la ONU (UNSCOM) encargada de supervisar la eliminación de las armas de destrucción masiva iraquíes, afirmó hoy, viernes, en Kuwait, que había llegado a un acuerdo con el Gobierno de Bagdad para cerrar el problema.

En conferencia de prensa ofrecida en Kuwait, adonde llegó procedente de Bagdad para informar al emir Yaber al Ahmad al Sabah, Butler señaló que había "recibido respuestas positivas de los iraquíes respecto a la eliminación de las armas de destrucción masiva".

En su primera visita a Irak desde que tomó posesión del cargo el pasado 1 de julio, en sustitución de Rolf Ekeus, siempre criticado por los iraquíes, Butler dijo que también "les he informado de que es necesario trabajar con un nuevo espíritu y una nueva determinación para poner fin a la misión de la UNSCOM".

Sin embargo rehusó precisar los detalles del plan acordado durante las tres entrevistas que ha mantenido en la Bagdad desde el lunes pasado con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, encargado de las relaciones con la ONU.

Por supuesto, señaló que el plan prevé la eliminación de la capacidad iraquí de producir armamento químico, biológico, nuclear y de misiles, según estipula la resolución 687 del Consejo de Seguridad de la ONU tras el fin de la golfo Pérsico en 1991, que liberó Kuwait de la invasión iraquí.

"Comenzaremos a poner en marcha este plan en las próximas semanas", aseguró Butler que se reunirá mañana con el emir de Kuwait así como con los ministros de Exterirores y Defensa, Sabah al Ahmad al Sabah y Salem Sabah al Salem. EFE
ng/ei/11

07/25/16-15/97

01-01 9709765

DOCUMENTO 9709766
... IRAK ... SIRIA - IRAN
...CIA 578493
FECHA DE PROCEDENCIA 010797
VINCULACIONES 11876 10195
61190 11832
50797
11161
11879
11165

DPTO. II ... 25.9.97 MZ FICHADO

DOC. CLARO

01-03

9709766

3A4734

R EO?DT 07 05 0027?
mu, 240

SIRIA-IRAN
VICEPRESIDENTE IRAN TRATA EN SIRIA PAZ Y COOPERACION ECONOMICA

Damasco, 5 jul (EFE). El vicepresidente iraní, Hasan Habibi, inició hoy, sábado, una visita a Damasco en la que tratará con los dirigentes sirios sobre el proceso de paz en Oriente Medio y la cooperación económica y comercial entre Siria e Irán.

Fuentes iraníes en Damasco señalaron que Habibi, acompañado de una importante delegación de su país, se entrevistará mañana con el presidente sirio, Hafez Asad, para entregarle un mensaje de su colega iraní, Hashemi Rafsanyani, sobre la "situación en la zona y la manera de hacer frente a los peligros que amenazan a ambos países".

Las fuentes aludían a los acuerdos de cooperación militar firmados por Turquía e Israel, considerados por Siria e Irán como una amenaza para los países árabes e islámicos.

Habibi, acompañado por el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Ali Akbar Velayati, preside la delegación de su país en las reuniones de la comisión mixta sirio iraní que discute asuntos económicos y comerciales y que firmará mañana tres acuerdos de cooperación económica.

La situación en el norte de Irak tras la reciente incursión militar turca en la zona y el acercamiento entre Damasco y Bagdad (que no tienen relaciones diplomáticas desde hace diecisiete años), figuran entre los temas sobre los que Habibi tiene previsto discutir con los responsables sirios, agregaron las fuentes.

Durante su estancia de dos días en Damasco, Habibi seentrevistará con
Dios (Hizbulah), que se atribuye la mayoría de los ataques contra
Dios (Hizbulah), que se atribuye la mayoría de los ataques contra
las tropas israelíes en la franja del sur de Líbano, así como con representantes de grupos palestinos opuestos al proceso de paz con Israel. EFE

sn/fa/ai/ji

07/05/18-02/97

9709766

02

SIRIA IRAN
APOYAN RESISTENCIA ISLAMICA Y NACIONAL CONTRA ISRAEL

Damasco, 7 jul (EFE). Siria e Irán expresaron hoy, lunes, su apoyo a la resistencia nacional e islámica contra Israel en los territorios árabes ocupados, y consideraron que "es un derecho legítimo garantizado por las leyes islámicas e internacionales".

Esta postura forma parte de un comunicado conjunto difundido al término de la visita que el vice presidente iraní, Hasan Habibi, ha efectuado a Damasco, durante la cual se reunió con el jefe de Estado sirio, Hafez Asad, y presidió la delegación de su país a las reuniones de la Comisión Mixta sirio-iraní.

El comunicado se refiere a las operaciones de la resistencia palestina en los territorios ocupados, así como a las que las milicias del grupo libanés pro iraní Partido de Dios realiza contra las tropas israelí en la "zona de seguridad", creada y ocupada por Israel en el sur de Líbano.

El texto refleja la insistencia de ambos países en "eliminar la ocupación israelí de todos los territorios árabes ocupados en Palestina, el sur de Líbano y la meseta del Golán", y expresa el "apoyo absoluto de Irán a Siria en sus intentos de recuperar sus tierras".

Los dos países condenan los "intentos israelíes de cambiar la naturaleza árabe e islámica de Jerusalén" Oriental, así como la construcción de asentamientos judíos en la ciudad.

Asimismo, denuncian "las recientes acciones sionistas que insultan al profeta Mahoma y a la Virgen María, que han herido los sentimientos de los musulmanes y cristianos", y piden que la comunidad internacional "haga frente a estos actos criminales y sionistas".

El comunicado sirioiraní rechaza también y califica como "apoyo a la política expansionista sionista" la decisión tomada el mes pasado por la Cámara de Representantes del Parlamento de EEUU que reconoce a Jerusalén como capital unida del Estado de Israel, y aprueba el traslado de la embajada norteamericana de Tel Aviv a esa ciudad.

Para Siria e Irán, la cooperación militar turcoisraelí "constituye una amenaza para los países (árabes) vecinos y a la estabilidad de Oriente Medio", y Turquía, cuya mayoría de población es musulmana, "tiene que reconsiderar esta medida y volver a mantener buenas relaciones de vecindad y cooperación con los Estados árabes e islámicos".

Al término de las reuniones de la Comisión Mixta sirioiraní, ambos países firmaron un memorando de entendimiento para la cooperación bilateral en los ámbitos económico, comercial y técnico.

Durante su estancia de dos días en Damasco, Habibi se entrevistó con dirigentes del Partido de Dios, que se atribuye la mayoría de los ataques contra las tropas israelíes en el sur de Líbano, así como con representantes de grupos palestinos opuestos al proceso de paz con Israel. EFE

03-03

9709766

[illegible]

EEUU-IRAN (PREVISION)
EEUU DA GIRO A POLITICA Y PERMITE CONSTRUIR GASODUCTO POR IRAN

Washington, 27 jul (EFE). En un importante cambio de politica en su intento de aislar economicamente al regimen de Iran, Estados Unidos ha decidido no oponerse a la construccion de un multimillonario gasoducto a traves del territorio irani.

Fuentes oficiales dijeron que el Gobierno de Bill Clinton ha optado por conceder el "acuerdo tacito" al proyecto, cuyo objetivo es transportar gas desde Turkmenistan, considerado el Kuwait de Asia central, hasta Turquia para su venta en Europa.

El "visto bueno" de Washington significa en la practica el primer proyecto internacional importante en el que se permite participar a Iran desde 1979, año en que se produjo la Revolucion islamica y la ruptura de las relaciones con Estados Unidos.

La decision de EEUU sera bien recibida a buen seguro por los paises de la Union Europea (UE), que aprueban una cooperación constructiva con Iran, aunque no en el Congreso estadounidense, que busca ampliar todo tipo de sanciones contra Iran.

Un alto funcionario norteamericano, entrevistado por el diario "The Washington Post", afirmo que de ninguna manera EEUU apoya el proyecto, pero que, sin embargo, ha decidido que "tecnicamente" no viola la ley de sanciones contra Iran y Libia de 1996.

La ley prohibe al Gobierno y a las empresas de Estados Unidos realizar inversiones en el sector energetico de Iran por mas de 40 millones de dolares, aunque no menciona nada sobre gasoductos o oleoductos a traves de su territorio.

Por ahora, Iran solo se beneficiara de la comision que cobrara por permitir el paso del gas o petroleo, aunque es posible que en un futuro no lejano tambien pueda utilizarlo para su propio crudo si cuenta con la tecnologia y las inversiones necesarias.

Las fuentes dijeron que un factor que ha tenido gran influencia en el "visto bueno" del gasoducto es el deseo de ayudar a las economias de los paises de Asia central, en concreto Turkmenistan, y el objetivo de que reduzcan su dependencia de Rusia.

La región del mar Caspio cuenta con las reservas de petróleo mas importantes del mundo despues de las del golfo Persico, pero tradicionalmente Moscu las ha considerado como sus reservas.

Las reservas de gas en territorio turcomano se calculan en mas de [illegible] billones de metros cubicos.

Por ello, el gasoducto a traves de Iran concederia a Turkmenistan -tercer pais del mundo en reservas de gas- una salida a [illegible] sin tener que pasar por territorio ruso.

Sin embargo, los funcionarios norteamericanos reconocieron que hubieran preferido una opcion diferente que podria haber consistido en un gasoducto a traves del mar Caspio hasta Azerbayan [illegible] hasta Turquia [illegible] el mar Mediterraneo.

[illegible] la verdad es que con la ley de 1996 en la mano [illegible] no tenemos instrumentos legales para hacer nada o impedir el proyecto a traves de Iran".

Algunos consideran, incluso, que la administracion de Clinton debe utilizar este caso de forma inteligente como una especie de [illegible] de buena voluntad hacia las que [illegible] autoridades de Iran.

Esta [illegible] es respaldada al menos por dos ex consejeros de

[illegible]

Nº DOCUMENTO 9709768
TITULO MOVIMIENTOS MILITARES IRANIES
PROCEDENCIA 18593
FECHA DE PROCEDENCIA 7097
VINCULACIONES 11846 (1184?)
30+597
11163
20+596
11416

3FA7?7

!! EOXBT 07 04 00251
mun evo icx

IRAN OPOSICION
EJERCITO IRANI PLANEA ATACAR BASES DE OPOSICION EN IRAK

El Cairo, 4 jul (EFE).- Los Muyahidin Jalq, el principal grupo opositor iraní, aseguraron hoy, viernes, en un comunicado enviado desde Bagdad, que "la dictadura terrorista religiosa que dirige Irán" planea ataques a sus bases en territorio de Irak a lo largo de la frontera.

El comunicado recibido por EFE en El Cairo precisa que el Ejército iraní utilizará aviones iraquíes de combate "Sukhoi", de fabricación rusa, que fueron enviados a Irán durante la guerra del Golfo en 1991.

"Veinticuatro cazabombarderos iraquíes 'Sukhoi' así como doce más comprados a Rusia han estado entrenándose en bases aéreas de Teherán, Tabriz, Shiraz y Hamadan para preparar esos ataques", asegura el comunicado.

Los Muyahidin Jalq mantienen desde hace años campos militares de entrenamiento al oeste de Bagdad.

Se sabe que 47 aviones iraquíes, tanto de combate como civiles, fueron enviados a Irán durante la guerra del Golfo para evitar que las fuerzas aliadas los destruyeran en sus bases.

Teherán rehusó devolver los aviones una vez liberado Kuwait argumentando que los consideraba como parte del pago de 100.000 millones de dólares que exige como indemnización a Irak por haber iniciado la primera guerra del Golfo entre ambos países, que duró de 1980 a 1988.

Los Muyahidin afirm que sus fuentes en el interior de Irán indican que en las últimas dos semanas se han intensificado los entrenamientos con fuego real y que desde la semana pasada los "Sukoi" han sido pintados con los colores de la Fuerza Aérea Iraní. EFE

mo/ei/ve/iff

07/04/09:54/97

01- 02

9709768

R FOXBT 07 17 00237
mun exg

IRAN-ISLAMICOS
MANIOBRAS GUARDIANES REVOLUCION EN APOYO A REGIMEN ISLAMICO

Teherán. 17 jul (EFE). Mas de cien mil miembros de las fuerzas revolucionarias iraníes participaron hoy, jueves, en unas maniobras de seguridad que se desarrollaron en la zona de Neynavain, al norte de la provincia central de Asfahan.

Según informó la emisora oficial "Radio Irán", en las maniobras participaron miembros del cuerpo de los Guardianes de la Revolución (Sepah e Pasdaran), así como de las fuerzas de la milicia revolucionaria "Basij", que emplearon mil unidades de defensa como tanques y otros equipos de armamento pesado.

En este programa de "acción militar especial", añadió "Radio Irán", las fuerzas revolucionarias anunciaron una vez más "su imperante decisión de defender el régimen islámico de Irán, y a su líder, el Ayatolá Ali Jamenei, contra los complós de los arrogantes poderes, liderados por la criminal nación de Estados Unidos".

El comandante en jefe de los Pasdaran, el general Mohsen Rezai, afirmó que el objetivo de la operación "es mostrar el apoyo al régimen islámico".

Después de la maniobra terrestre, tuvo lugar una operación aérea "para probar al mundo la determinación de la nación de continuar en la vía revolucionaria".

Estas operaciones se han efectuado un mes antes de que el presidente electo de Irán, Mohamed Jatami, que ganó las elecciones presidenciales de mayo pasado, tome posesión de su cargo en sustitución del actual jefe de Estado iraní, Hashemi Rafsanyani.
EFE

bs/fa/mz/jpg

07/17/17-38/97

02-02

9709768

DOCUMENTO 9709769
TITULO NUEVO EMBAJADOR JAPONES EN PERU
PROCEDENCIA 318593
FECHA DE PROCEDENCIA 010797
VINCULACIONES 11846
66224
66817
11399
11164

XA4335

U ENXGT 07-01 00325

JAPON-PERU

TOKIO NOMBRO NUEVO EMBAJADOR PERU VACANTE TRAS DIMISION AOKI

Tokio, 1 jul (EFE).- El Gobierno del primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, ha nombrado hoy, martes, embajador de Japón en Perú a Yoshiro Konishi, para cubrir la vacante dejada por Morihisa Aoki, quien dimitió del cargo tras la crisis de los rehenes.

Konishi, de 63 años de edad, ha desempeñado los puestos de embajador en Nicaragua (entre 1987 y 1992) y Africa del Sur (1994-1997), país este en el que tenia también a su cargo Swazilandia, Namibia y Lesoto.

Licenciado en Leyes por la universidad de Kyoto, Konishi ingreso en la carrera diplomática en 1960. En el servicio exterior de la cancillería trabajó también en las embajadas japonesas en Venezuela y Australia.

El nuevo embajador en Perú fue presidente de la Organización gubernamental japonesa de Promoción del Comercio Exterior (JETRO) desde 1992 hasta 1994, año en el que pidió ser relevado.

Konishi cubre la vacante que dejó su antecesor Morihisa Aoki, al presentar su dimisión el mes de mayo para responsabilizarse del asalto a su residencia en Lima por un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) que mantuvo a 72 personas como rehenes entre los meses de diciembre y abril últimos.

El ex embajador fue duramente criticado por algunos medios de comunicación y analistas locales por la falta de medidas apropiadas de seguridad en la residencia oficial diplomática en Perú que propició el asalto del MRTA.

La crisis de los rehenes, iniciada el 17 de diciembre, culminó el 22 de abril con una operación del Ejército peruano que rescató a 71 rehenes. En el asalto militar por sorpresa murieron un rehén, dos militares y la totalidad de los 14 miembros del MRTA.

El Gobierno nipón nombró también hoy nuevos embajadores en Arabia Saudí, Bahrein, Dinamarca, Egipto, Irán, Nicaragua, Noruega y Polonia.

El presidente de Perú, Alberto Fujimori, concedió a Aoki la máxima condecoración del país andino, la orden del Sol del Perú, en su grado de Gran Cruz, por su contribución a las relaciones bilaterales. EFE

CP-FM

07/01/07 17/97

01-01

9709769

01-02

9709770

JAPON-ECONOMIA (Previsión)
ECONOMIA NO PODRA RECUPERARSE SIN REFORMA NI LIBERALIZACION

Tokio, 18 jul (EFE). La economía japonesa no podrá recuperarse ni alcanzar un desarrollo sostenible si no se impulsa una reforma estructural del sector privado y una desregulación oficial que permita la liberalización del mercado.

Estas son las principales conclusiones del Libro Blanco de 1997 publicado hoy por la Agencia de Planificación Económica (EPA), que analiza la situación actual y el futuro de la economía japonesa.

"Si no corregimos esta estructura de altos costes, Japón perderá su competitividad internacional", afirmó el Director de la EPA, Taro Aso, en la presentación del informe.

La reforma y desregulación como medios imprescindibles para desbloquear la crisis económica japonesa fueron también las principales conclusiones del Libro Blanco de 1996, pese a lo cual el informe de este año no hace referencia concreta a medidas adoptadas para materializar este objetivo en los últimos doce meses.

En opinión de la EPA, el ritmo de la recuperación económica es lento debido a las profundas consecuencias de la "burbuja económica" de los ochenta.

Esta espiral inflacionista engordó artificialmente los precios bursátiles e inmobiliarios y estalló a principios de esta década desencadenando la quiebra de numerosas empresas y particulares y una crisis económica generalizada.

Otro factor clave en el bloqueo económico japonés es el exceso de regulaciones oficiales que impiden la apertura del mercado al exterior y la modernización de las empresas japonesas.

A consecuencia de ello, numerosos sectores económicos son claramente ineficaces, especialmente los no manufactureros y el financiero.

Esta conclusión, apuntada ya en el informe de 1996, ha sido ampliamente debatida por economistas privados, que consideran que la economía de Japón se mantiene gracias a la industria de alta tecnología orientada a la exportación, mientras que los sectores empresariales dedicados a la demanda interna siguen siendo ineficaces.

Esta estructura económica se ha convertido en el núcleo de tensiones comerciales internacionales debido al creciente desequilibrio de la balanza comercial japonesa en beneficio de las exportaciones [illegible].

El informe analiza en detalle los defectos que presenta el sistema financiero japonés, incapaz de enfrentarse a la competencia internacional y de canalizar el enorme volumen de ahorro japonés hacia empresas necesitadas de capital.

Uno de los aspectos que mejor refleja esta ineficacia es el hecho de que los japoneses, una de las sociedades con mayor nivel de ahorro -de unos [illegible] billones de dólares, según un informe de diciembre del Banco [illegible]- apenas utilizan instrumentos de inversión.

El [illegible] por ciento del ahorro está en bancos, que ofrecen bajos niveles de interés -derivados de un tipo de interés oficial situado en su mínimo histórico del 0,5 por ciento-, mientras que

[illegible]

9709770

02-02

LAOS-DESARROLLO [illegible]

BOMBARDEADA LAOS TRATA DE ENTRAR EN EL PROXIMO SIGLO

Por Miguel F. Ro[illegible]

Bangkok, [illegible] jul (EFE). Los deficientes hábitos laborales, la endémica burocracia y la dificultad que entraña trasladarse de un lugar a otro retraen considerablemente el desarrollo de Laos, la ciudad más bombardeada del mundo.

Hoy, más de dos décadas después del final de la contienda entre las fuerzas comunistas de Indochina y los Estados Unidos, Laos quiere salir del aislamiento.

Este país, de un tamaño similar al de Gran Bretaña, con una población de 4.7 millones de personas, trata de vencer el legado dejado por la guerra para engancharse al tren asiático del desarrollo.

"Tenemos que lograr integrar nuestra economía con la de la región", dice Somsavat Lengsavad, ministro de Asuntos Exteriores de Laos que, junto a Vietnam, son las únicas naciones del sudeste asiático regidas por gobiernos comunistas.

El Partido Revolucionario del Pueblo, que ejerce total control sobre la política, suavizó en 1996 su línea marxista e introdujo una serie de reformas económicas. Aún así, Laos, donde la renta per cápita no supera los 300 dólares, sigue siendo una de las diez naciones más pobres del mundo.

El gobierno laosiano aguarda ansioso que su inminente ingreso en la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), el más importante bloque económico de Asia, suponga la llegada de la inversión y la ayuda, especialmente en infraestructura.

Para el propio gobierno la creación de una red de carreteras y la construcción de puentes sobre el río Mekong harán de Laos el punto de conexión entre el resto del sudeste asiático y el emergente mercado del sur de China.

Pero ese plan puede tardar décadas en hacerse realidad ya que el escarpado territorio de Laos preocupa a muchos inversores, no hay suficiente mano de obra preparada y los obstáculos burocráticos son infinitos.

A pesar de que Laos ha entrado en el siglo XX, el promedio de vida es de 50 años para los varones y de 53 para las mujeres. La mitad de la población es analfabeta y subsiste con una agricultura básica reforzada por la carne de ardilla y de rata de campo.

Comparada con otros países de la región, la economía laosiana se mueve muy lentamente. Desde 1991 el crecimiento económico es de un promedio del 6.5 por ciento, en gran parte gracias a la venta de energía eléctrica a la vecina Tailandia y a la exportación de madera.

Las pocas industrias se hallan concentradas en la capital, Vientiane, una de las pocas ciudades asiáticas que todavía mantiene reminiscencias de la época colonial francesa, a pesar de la dilapidación llevada a cabo por las constructoras de viviendas y hoteles.

Sin embargo, fuera de la capital emerge un Laos completamente diferente. En el poblado de Sam Neua, capital de la provincia de Houaphan, situada a unos 650 kilómetros al norte de Vientiane, se vive un Asia que desapareció hace mucho tiempo atrás.

Los aproximadamente 25,000 residentes de Houaphan se levantan y se acuestan con el sol, los búfalos van rumiando por las calles y prácticamente toda la población femenina pasa la jornada entera en el umbral de su hogar, confeccionando prendas bordadas.

Houapham, ubicada entre escarpadas montañas donde crecen las amapolas del opio, base de la heroína, fue durante la guerra de Vietnam el cuartel general del Partido Revolucionario del Pueblo. Desde 1964 a 1973 Houaphan fue blanco continuo de los bombarderos norteamericanos.

Laos fue bombardeada cada ocho minutos durante ocho años y muchos de los artefactos explosivos que entonces no estallaron matan anualmente a unas 200 personas.

"Dudo mucho que en 50 años de trabajo se logre limpiar de explosivos aquellas áreas más aptas para la agricultura", explica Heinz [illegible], ex militar de la desaparecida Alemania del Este [illegible] ahora miembro de una organización dedicada a la [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] EFE

[illegible]

0F1477

P FOXBT 07 05 00172

MUN EXG ICF

MONGOLIA POLITICA

NUEVO PRESIDENTE AFIRMA LINEAS BASICAS POLITICA PERMANECERAN

Ulan Bator, 5 jul (EFE). El nuevo Presidente mongol, Nachoin Bagabandi, declaró hoy que las líneas básicas de la política mongola: apertura, buena vecindad con China y Rusia y economía orientada al mercado continuarán inalteradas.

Las declaraciones de Bagabandi fueron hechas en su primera conferencia desde que tomó posesión, el pasado 20 de junio, y comenzó una "cohabitación a la mongola" con los partidos socialdemócrata y nacionaldemócrata, que forman la coalición de gobierno "Unidad Democrática" y tienen puntos de vista ultraliberales en economía.

El Presidente mongol, de filiación comunista, exhortó a China y a Rusia a conceder aranceles preferenciales a los productos mongoles, y ofreció a cambio abolir los aranceles de su país. EFE

icr/iff

07/05/05:51/97

Doc. Poco Legible.

Nº DOCUMENTO 9709772

TITULO MONGOLIA: SITUACION POLITICA

PROCEDENCIA 28893

FECHA DE PROCEDENCIA 050797

VINCULACIONES 11646

3307601

11169

11802

01-01 9709772

3R6110

R AA6RT 07-31 00255
mun exg

NUEVA ZELANDA BOLGER
BOLGER ANUNCIA CONSTRUCCION ANTENA DE ESPIONAJE

Auckland, 31 jul (EFE). El primer ministro neozelandés, Jim Bolger, anunció hoy, jueves, la construcción de una segunda antena de escucha en la base militar de Waihopa, en la Isla Sur.

El nuevo equipo permitirá interceptar cualquier conversación telefónica que se haga a través del Pacífico, y se añade a las funciones de la base que ya realizaba intervenciones de mensajes enviadas por fax, télex y "E mail".

El gobierno conservador de Bolger cumple así sus compromisos con EE.UU. de ampliar la capacidad de vigilancia de la base, que ha sido denunciada en varias ocasiones de ser una base norteamericana en territorio neozelandés.

La base de Waihopa ha sido criticada también por el coste de su mantenimiento, unos 18 millones de dólares anuales, que la diputada laborista, Marian Hobbs, dijo que podría emplearse en la construcción y mantenimiento de 20 escuelas.

El empleo de la antena se hará, además, con un permiso especial que la exime de cumplir la legislación neozelandesa, que prohibe espiar las conversaciones privadas, aunque no se permitirá la interceptación intencional de conversaciones.

Según Bolger, la nueva tecnología se empleará para rastrear comunicaciones "que puedan contener informaciones de servicios de inteligencia extranjeras".

El jefe de gobierno neocelandés añadió que la construcción de la antena responde a las crecientes necesidades del gobierno en materia de comunicación tanto comercial como de defensa, que la antigua antena, construida hace 10 años, no era capaz de satisfacer con eficacia. EFE

hg/ntc/ve/jpg

07/31/10-49/97

N° DOCUMENTO 9709773
TITULO NUEVA ZELANDA!
PROCEDENCIA 518193
FECHA DE PROCEDENCIA 31 07 97
VINCULACIONES 11816
507635
11163
11337

SE CONSTRUYE UNA NUEVA BASE DE ESCUCHAS

Doc Poco Legible

25.9.97 HZ

01-01

9709773

Nº DOCUMENTO 140 17 [illegible]
[illegible] PAPUA NUEVA GUINEA ; CONVERSACIONES DE PAZ POR EL CONFLICTO EN BOUGAINVILLE
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 220791
VINCULACIONES 11846
504633
118179
504635
11164
11900

[illegible]

E [illegible] 07-03 [illegible]

PAPUA-BOUGAINVILLE
IMPLICADOS CONFLICTO REANUDARAN NEGOCIACIONES EN NUEVA ZELANDA

Auckland (Nueva Zelanda), 3 jul (EFE).- Delegaciones de los gobiernos de Port Moresby y del ejército Revolucionario de Bougainville (ERB) reanudarán las negociaciones el próximo fin de semana en Nueva Zelanda, destinadas a poner fin a ocho años de conflicto separatista.

La isla de Bougainville está situada en el Pacífico Meridional, a unos 700 kilómetros al noreste de Nueva Guinea, y vive desde 1989 un conflicto armado entre el Gobierno y la guerrilla separatista del ERB.

Don McKinnon, ministro de Asuntos Exteriores neozelandés, anunció hoy, miércoles, en una rueda de prensa celebrada en Wellington, que la nueva ronda de negociaciones entre los implicados en el conflicto de Bougainville se celebrará en el campamento militar neozelandés de Burnham, cerca de Christchurch, capital de la Isla Sur.

Añadió que las autoridades neozelandesas no participarán en dichas conversaciones y destacó que su Gobierno ha desempeñado un papel activo en la reapertura del diálogo sobre Bougainville.

Francis Ona, jefe del ERB, ha dicho que está preparado para reabrir las negociaciones con quien sustituya a Chan y ha destacado que el Gobierno de Port Moresby no debe olvidar que "no existe solución militar para el conflicto de Bougainville".

En la actualidad, la isla de Bougainville está dividida en dos zonas: la septentrional, controlada por las fuerzas gubernamentales, y la central y meridional en poder del ERB.

El último acuerdo logrado entre las fuerzas enfrentadas fue en 1994, cuando se estableció una tregua para permitir avanzar en la integración paulatina de la isla separatista.

El citado acuerdo se rompió durante 1996, como consecuencia de una nueva ofensiva militar lanzada por las fuerzas gubernamentales del Gobierno del primer ministro Julius Chan.

En octubre pasado, las Fuerzas Armadas reanudaron la ofensiva [illegible] fue asesinado el jefe del gobierno de transición de Bougainville, Theodore Miriung, que había sido asesor legal del ERB y abogaba por una solución pacífica del conflicto.

El [illegible]

El [illegible]

[illegible]

[illegible]

01-03 9709774

[illegible]

[illegible] 07-18 [illegible]
[illegible]

PAPUA-BOUGAINVILLE
PARTES ACUERDAN CESE FUEGO INMEDIATO Y DESMILITARIZACION ISLA

Auckland (Nueva Zelanda) 18 jul (EFE).- El alto el fuego inmediato y la desmilitarización del territorio son los acuerdos fundamentales firmados hoy viernes por los tres principales protagonistas de la guerra secesionista de Bougainville, isla a unos 700 kilómetros al noroeste de Papua Nueva Guinea.

El documento debe ser ratificado por el Gobierno de Papua Nueva Guinea y se espera que también sean aceptados por los rebeldes, todavía en armas en Bougainville.

El documento, firmado por los representantes del Ejército Revolucionario de Bougainville (ERB), el Gobierno Interino de Bougainville (GIB) -brazo político del ERB- y el Gobierno de Transición de Bougainville (GTB), se ha llamado "Declaración de Burnham" y establece la continuidad de las conversaciones para clarificar problemas originados por la guerra independentista.

Joseph Kabui, por el ERB y el GIB, y Gerard Sinato, por el GTB, rubricaron el acuerdo y se dieron la mano en público, prometiendo trabajar "por un futuro mejor y en paz".

Aunque su contenido completo no fue revelado, se mencionó que las negociaciones se mantendrían dentro del espíritu de reconciliación que en él se establece.

Nueva Zelanda ha sido el país anfitrión de la ronda de conversaciones que, sin participar en ellas, ha permitido que unos sesenta delegados de Bougainville y Papua Nueva Guinea se reuniesen durante dos semanas en el campamento militar de Banharn, en Christchurch, capital de la isla Sur.

El conflicto de Bougainville estalló en 1988 tras las demandas de compensación no atendidas de los isleños y a la compañía explotadora de la mayor mina de cobre de la isla.

Un año después nace el ERB y se cierra de manera indefinida las instalaciones y explotación de la mina.

Los intentos de diálogo han sido siempre infructuosos y, en el último de ellos, en 1994, el gobierno central y el ERB acordaron una tregua e iniciaron un proceso gradual de integración, que fue interrumpido por una nueva ofensiva militar ordenada por el gobierno central.

En la actualidad el ERB controla con las armas las regiones central y meridional de la isla de Bougainville. EFE

[illegible]

[illegible]

02

9709774

.AA8.1

A PAGT 07 22 00:12
MUN EXG 107

PAPUA NUEVA GUINEA CONVERSACIONES
ASISTENTES A DIALOGO DE PAZ PARTEN TRAS LOGRAR ACUERDO HISTORICO

Auckland (Nueva Zelanda) 22 jul (EFE).- Los delegados de las partes en conflicto en Bougainville partieron hoy, martes, de Nueva Zelanda tras las conversaciones que dieron lugar a un acuerdo de paz calificado de histórico, informó la televisión oficial neozelandesa.

El acuerdo se logró en la ronda de diálogo emprendida el pasado día 5 en el campamento militar de Burnham, en Christchurch, capital de la Isla Sur de Nueva Zelanda, país que se ofreció a albergar las negociaciones.

En las conversaciones participaron representantes del Ejército Revolucionario y el Gobierno Interino de Bougainville -guerrilla y brazo político del movimiento independentista, respectivamente- y el Gobierno de Transición de esa isla de Papúa Nueva Guinea.

El acuerdo de paz firmado el pasado día 18, denominado Declaración de Burnham, ha sido interpretado como un paso histórico para poner fin a la guerra de secesión emprendida en la isla en 1988.

Ahora, los delegados de las partes expondrán los términos del acuerdo a sus respectivas autoridades para su aprobación.

La aplicación del acuerdo, en caso de que fructifique, puede duras unos dos años, declararon a la prensa algunos de los participantes.

"Rogamos al Gobierno de Papua Nueva Guinea que reconozca esta declaración como lo que es: la expresión del corazón del pueblo de Bougainville", dijo Joseph Kabul, miembro del Ejército Revolucionario y del Gobierno Interino, al partir hoy.

El ministro de Exteriores neozelandés, Don McKinley, se entrevistará la próxima semana con representantes del Gobierno papuano en la reunión de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) en Malasia.

Entre tanto, hoy se anunció en Papua Nueva Guinea la designación como primer ministro de Bill Skate, quien, a priori, no es considerado por los comentaristas el dirigente idóneo para una rápida solución del conflicto. EFE

ng/emd/egn

07/22/14-23/97

03-03

9709774

XG7207

R POXRT 07 01 00243
1CL PUG SUN

PAPUA-ELECCIONES
PRIMER MINISTRO PERDIO ESCAÑO PARLAMENTO Y TENDRA DEJAR CARGO

Manila, 1 jul (EFE).- El primer ministro de Papúa Nueva Guinea y líder del Partido Progresista Popular, Julius Chan, ha perdido el escaño parlamentario que mantenía desde hace 29 años y tendrá que dejar su cargo como jefe del Gobierno, anunció anoche la Comisión Electoral.

En Namatamai (Nueva Irlanda), el distrito de Chan, éste perdió por sólo 110 votos contra los 7.769 que logró Ephraim Apelis, de Alianza Nacional, y no pudo conservar el escaño que ocupó durante los últimos 29 años.

La derrota de Chan se debe, según los analistas, a que su Gobierno contrató a mercenarios extranjeros para intervenir en el conflicto separatista de la isla de Bougainville, unos 700 kilómetros al noroeste de Papúa.

La presencia de los mercenarios en Papúa, contratados por 36 millones de dólares para que entrenasen a las tropas del Gobierno en la lucha contra el Ejército Revolucionario de Bougainville (ERB, en armas desde 1989) desencadenó una crisis nacional.

La crisis se solucionó con la expulsión de los mercenarios, la cancelación del contrato y la salida del Gobierno de Chan, el viceprimer ministro y el titular de Defensa.

Una comisión especial que investigó el contrato de los mercenarios no halló ilegalidad en la actuación de Chan y éste reasumió su cargo a principios del mes pasado.

Las elecciones generales de Papua se llevaron a cabo del 14 al 28 del mes pasado, y hasta el próximo día 15 no se espera el resultado definitivo del recuento. EFE

mz/ma

07/01/06-55/97

xB57-8

- POA51 07-22 00320

icx mun e-g

PAPUA-GOBIERNO

GOBERNADOR CAPITAL ELEGIDO PRIMER MINISTRO POR EL PARLAMENTO

Manila, 22 jul (EFE).- El gobernador de Port Moresby y líder del partido Congreso Nacional del Pueblo (PNC, siglas en inglés), Bill Skate, ha sido elegido hoy martes nuevo primer ministro de Papúa Nueva Guinea.

Skate recibió el apoyo de 71 legisladores en la votación que se llevó a cabo en la primera sesión del Parlamento de Papua, de 109 escaños y constituido tras elecciones del mes pasado.

El ex primer ministro y secretario general de la formación política Alianza Nacional, Sir Michael Somare -el otro candidato- sólo obtuvo 35 votos.

Skate fue respaldado por el Partido Progresista Popular (PPP), el Pangu, el Movimiento Democrático Popular (PDM), además de los diputados de su partido, con los que ahora formará el nuevo Gobierno.

La Constitución papuana establece que tras la designación parlamentaria del primer ministro, ésta debe ser presentada al gobernador general, Wiwa Korowi, para que dé su aprobación como representante de la Reina de Inglaterra y le tome juramento.

Tras esa formalidad, el próximo día 29 el Parlamento se reunirá para la sesión de investidura de Skate, donde el nuevo primer ministro presentará su Gabinete y las líneas generales de su mandato.

Las primeras reacciones a la designación son que Skate ha probado, como gobernador de Port Moresby, sus buenas dotes administrativas.

Sin embargo, el nuevo jefe del Gobierno es un natural de la región meridional del país y, algunos analistas, consideran que ello no beneficiará a la solución del conflicto de Bougainville.

La isla de Bougainville, unos 700 kilómetros al noreste de Nueva Guinea, vive una guerra secesionista desde finales de la década de los ochenta.

La semana pasada, las principales partes implicadas (el Gobierno de Port Moresby, el Ejército Revolucionario de Bougainville y su brazo político) acordaron una tregua, la desmilitarización del territorio y continuar con las conversaciones de paz, en una reunión celebrada en Nueva Zelanda.

EFE

mz/jdl/jdl

07/22/08-45/97

02-02

9709775

01-04

9709776

R POXDT 07 04 00645
icx mun

INDIA-PAKISTAN
PRUEBA DE UN MISIL PAKISTANI ENTURBIA EL CLIMA DE DISTENSION

Nueva Delhi, 4 jul (EFE). Menos de dos semanas después de que la India y Pakistán celebraran conversaciones oficiales para poner fin a medio siglo de rivalidades, la prueba de un misil paquistaní desató una nueva crisis en las relaciones entre ambos países, que libraron tres guerras desde 1947.

La India afirmó estar preparada para hacer frente a cualquier eventualidad, despues de que un periódico paquistaní revelara que se había probado con éxito el misil tierra-tierra "Hatf-III", con un alcance de ochocientos kilómetros y capaz, por tanto, de alcanzar amplias zonas de territorio indio, incluida Nueva Delhi.

"El país está preparado para salvaguardar su seguridad contra toda eventualidad", declaró un portavoz del ministerio de Defensa indio después de que Pakistán confirmara la veracidad de la información publicada el miércoles en el diario "Nawa-e-Waqt".

El "Hatf-III" es una versión modificada del "Hatf-II", misil con un alcance de doscientos kilómetros que Pakistán probó con éxito hace años.

El portavoz de Defensa indio subrayó la "profunda preocupación" de la India sobre esos ensayos de armamento y recalcó que Nueva Delhi sacaría las "conclusiones adecuadas".

Asimismo, un portavoz del ministerio de Exteriores indio afirmó que la información sobre la prueba del misil había sido filtrada a la prensa intencionadamente.

Influyentes diarios en la capital india y la mayor fuerza de la oposición, el Partido del Pueblo de la India (PPI, nacionalistas hindúes), advirtieron al Gobierno que tenga muy en cuenta lo que puede significar la prueba del "Hatf III".

Kishan Lal Sharma, vicepresidente del PPI, pidió al Gobierno que apresure la instalación de los misiles de fabricación propia "Prithvi", con un alcance de 250 kilómetros, y "Agni", con un alcance de 2.000 kilometros, ya probados con éxito, en vista del ensayo del "Hatf III".

En su editorial, el prestigioso diario "The Hindustam Times" advierte hoy de que "Nueva Delhi deberia ahora darse cuenta de que no puede relajarse sobre su programa de desarrollo de misiles".

"Las futuras guerras es probable que se libren con misiles", subraya el editorial.

El diario ""The Times of India", que según algunos expertos refleja el punto de vista del Gobierno y que informó en primera página de que Nueva Delhi estaba "bajo la amenaza directa de Islamabad", tambien dedica hoy su editorial a la prueba del misil paquistaní.

"Misil en la puerta de al lado" es el título del editorial de "The Times of India", en el que advierte que la prueba del cohete paquistani supone una amenaza para la capacidad defensiva india.

Otros comentaristas cuestionaron las intenciones de Islamabad al hacer pública la prueba del misil, menos de dos semanas despues de que los secretarios de Exteriores de la India y Pakistán finalizaran la segunda ronda de conversaciones oficiales.

Los diálogos celebrados en la capital paquistaní con el objeto de poner fin a medio siglo de rivalidades entre los dos países vecinos fueron calificados de hito histórico por algunos expertos.

02

Pero otros fueron más cautos y subrayaron que el único logro de las conversaciones fue el establecimiento de grupos de trabajo para estudiar los problemas bilaterales, entre los cuales se destaca el litigio por el control de la región fronteriza de Cachemira.

Las conversaciones en Islamabad, que finalizaron el 23 de junio, estuvieron también precedidas por informaciones en el diario estadounidense "The Washington Post" que afirmaban que la India había instalado el misil "Agni" en la provincia norteña de Punyab, cerca de la frontera paquistaní.

El primer ministro indio, Inder Kumar Gujral, calificó de maliciosas esas informaciones, que desmintió, pero fuentes de su Gobierno admitieron luego que habían almacenado varios cohetes en dicho lugar.

Los comentaristas en Nueva Delhi han señalado que la confirmación del ensayo de armamento paquistaní coincide con otra información aparecida en "The Washington Post", según la cual Pakistán estaba adquiriendo a China tecnología de misiles. EFE

ic/egn/ll

07/04/14-30/97

*R9755

E P07R1 07-08 00/06

10% mun ezg

RUSIA-PAKISTAN

MINISTRO PAKISTANI ADVIERTE PELIGRO GUERRA NUCLEAR CON INDIA

Moscú, 8 jul (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores de Pakistán, Gohar Ayub Khan, advirtió hoy, martes, que las relaciones de su país con India amenazan con desembocar en un grave conflicto, posiblemente con el empleo de armas nucleares.

"Ambos países han dominado las tecnologías nucleares" y, por tanto, cualquier conflicto en el área "conduciría a horribles consecuencias", dijo el ministro tras una entrevista con su colega ruso, Yevgeni Primakov, informó la agencia Interfax.

El jefe de la diplomacia paquistaní añadió que "la concentración de tropas en la zona es la más alta del mundo", lo que aumenta aún más el riesgo.

"Existe el peligro de que el conflicto (armado) estalle por error de cualquier comandante de bajo rango", afirmó.

El ministro paquistaní se manifestó a favor de "atraer la ayuda y los consejos de la parte rusa para conseguir un arreglo pacífico en el litigio con India respecto a Cachemira".

En opinión de los observadores, Rusia, interesada en la influencia de Paquistán sobre las fuerzas conservadoras afganas agrupadas en los talibán, podría ofrecerle a cambio los servicios mediadores ante su aliado estratégico y uno de los principales clientes de la industria armamentista. EFE

apl/mb/ah dlh

07/08/18-29/97

07-04

9709776

PAKISTAN-GOBIERNO
VIOLENCIA POLITICA Y RELIGIOSA AMENAZA GOBIERNO PAKISTAN

Por Isabel Galleja

Nueva Delhi, 1 jul (EFE). Los recientes brotes de violencia política y religiosa, y la crisis económica que atraviesa Pakistán, amenazan con desestabilizar al Gobierno del primer ministro Nawaz Sharif, cinco meses después de asumir el poder.

La mayoría absoluta que Sharif obtuvo en las elecciones generales de febrero fue interpretada por comentaristas como un buen instrumento del Gobierno para resolver la endémica crisis política y económica de Pakistán.

Aunque los observadores subrayan que si el jefe del gobierno de Islamabad no pone freno a la nueva ola de violencia política y religiosa, y mejora la situación económica, la mayoría parlamentaria puede convertirse en un instrumento inútil.

Una de las amenazas más graves al Gobierno de Sharif es la reanudación de la violencia política en la ciudad sureña de Karachi, en la que perdieron la vida más de 60 personas en las últimas tres semanas.

Cerca de la mitad de las víctimas son miembros del partido regional Mohajir Qaumi Movement (MQM), representante de los musulmanes que llegaron de la India en 1947, y de la facción MQM-Haqiqi, escindida de la primera en 1992.

La policía atribuye la violencia a las luchas entre militantes de estos grupos rivales, y para controlarla desplegó en la ciudad a más de 32.000 miembros de las fuerzas de seguridad.

Más de 150 personas fueron también arrestadas, gran parte de ellas del MQM (Haqiqi), según fuentes policiales.

Altaf Hussain, líder del MQM, culpó al antiguo Gobierno de la primera ministra Benazir Buto de abatir a los militantes de su partido, durante la violencia política y callejera que sacudió Karachi en los últimos años y que causó más de 2.000 muertos.

Tras las elecciones de febrero, el MQM en coalición con la Liga Musulmana de Pakistán, asumió el gobierno regional en la provincia de Sindh, cuya capita es Karachi.

A raíz de la nueva ola de violencia en la ciudad, Hussain acusó al Gobierno de Sharif de estar detrás de una nueva conspiración para acabar con los "mohajir", como son conocidos los musulmanes de origen indio.

Los comentarios del líder del MQM fueron interpretados por observadores como síntomas de desavenencias políticas que pueden afectar negativamente al Gobierno federal.

La reciente ola de violencia entre extremistas religiosos de las sectas musulmanas rivales suni y chii, que causó en los últimos meses más de 100 víctimas, se presenta también como un desafío al Gobierno de Nawaz Sharif.

El último incidente de violencia religiosa tuvo lugar el domingo cuando varios individuos irrumpieron en una mezquita de Lahore, capital de la provincia norteña de Punjab, dispararon contra los fieles y dieron muerte a cuatro personas.

Tras el ataque, las autoridades pusieron en marcha una operación de registros masivos a radicales musulmanes, y centenares de extremistas religiosos fueron detenidos, la mayoría en Lahore.

Además del impacto negativo de ambas violencias sectarias en Karachi, la religiosa y la política, pueden tener sobre la estabilidad del Gobierno federal [illegible] impedir la recuperación económica, según los comentaristas.

La nueva ola de violencia en Karachi, capital financiera paquistaní, puede causar retrasos en la [illegible] portuaria de la ciudad, afectar a las importaciones y exportaciones [illegible] traste con los planes del Gobierno de reactivar la economía.

Con una deuda de [illegible] de millones [illegible] déficit fiscal del [illegible] Pakistán [illegible] de los [illegible] fundamentales de Sharif [illegible] control de la [illegible] fondos [illegible] EFE

[illegible]

mun e-a

RUSIA PAKISTAN
MINISTRO EXTERIORES PAKISTANI LLEGO A MOSCU

Moscú, 7 jul (EFE). El ministro de Exteriores de Pakistán, Gauhar Ayub Khan, llegó hoy a Moscú en una visita de trabajo de dos días, durante la cual se entrevistará con el jefe de la diplomacia rusa, Yevgueni Primakov, y otras autoridades del país.

Según la agencia oficial rusa ITAR-TASS, el asunto central de las negociaciones ruso-paquistaníes será el desarrollo del intercambio comercial y de la cooperación económica entre ambos Estados.

Además, se espera que Ayub Khan y Primakov estudien las perspectivas de interacción entre Islamabad y Moscú en el proceso de regularización de la situación en Afganistán. EFE

bsi/hm

07/07/12 52/97

N° DOCUMENTO 9709778
TITULO MINISTRO RR.EE PAKISTAN, GAUHAR AYUB KHAN, VISITA RUSIA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 010797
VINCULACIONES 118146
367636
307294
111408
113499

01-01

9709778

Doc. Poco Legible.

SORPRESIVA DEVALUACION EN TAILANDIA

Alarma en los "tigres asiáticos"

Bangkok. The New York Times y Bloomberg
Especial para Clarín

Después de más de diez años de vivir con una moneda atada al dólar, el Banco Central de Tailandia decidió devaluar la divisa local, el baht, como receta para apuntalar la debilitada economía del "tigre asiático".

El efecto inmediato: el billete cayó un 20 por ciento respecto de la moneda estadounidense para aterrizar en un piso histórico de 29,50 baht por dólar.

Los economistas advierten ahora los peligros de la brusca medida. Indican que creará más dificultades para las empresas que operan en dólares. Vaticinan inflación y hasta recesión. Y no dejan de recordar el caso "tequila" en México. Dos años y medio después de la devaluación del peso, el país azteca aún no pudo recuperarse de la crisis económica que se desató con el debilitamiento de esa moneda.

La preocupación se extiende por Asia. Filipinas, Malasia e Indonesia temen que los agitados efectos de la devaluación del baht se sientan dentro de sus fronteras.

El cambio de rumbo en la política monetaria en Tailandia se da después de reiteradas afirmaciones por parte del gobierno de que no devaluaría la moneda. El mismo premier Chavalit Yongchaiyudh había advertido en un programa televisivo que "si devaluamos todos seremos pobres".

Sin embargo, devaluó. Y la decisión responde a que en el último año el éxito económico tailandés entró en un franco declive. El crecimiento cayó de 8,5% a 6,7%. Las exportaciones se precipitaron. El país enfrenta por primera vez en una década un déficit presupuestario, una tendencia en baja en la Bolsa de Valores, un creciente déficit comercial. Y una crisis financiera derivada de una mala administración de créditos hipotecarios.

Como agravante de la coyuntura, surgieron los especuladores, como George Soros, quien convencido del debilitamiento del baht salió a vender la moneda, forzando al Banco Central a desembolsar 4 mil millones de dólares en defensa de la divisa local.

Ventajas y desventajas

En este marco, al permitir que el baht flote libremente después de poco más de una década, el Banco Central quitó la fuerte presión que soportaban las reservas en moneda extranjera, que se escurrían por miles de millones para sostener a la divisa contra los ataques de los especuladores.

Con un baht más débil, las exportaciones en moneda extranjera serán más atractivas. Y entre otros efectos deseados, la devaluación podría reflejarse en tasas de interés más bajas, que en el largo plazo ayudarían a recuperar el ritmo de crecimiento que permitió a Tailandia convertirse en uno de los "tigres asiáticos".

Pero el fantasma de la inflación –ahora, la amenaza más grave– impulsó al Central a incrementar en dos puntos porcentuales la principal tasa de interés.

Una moneda más débil puede elevar el costo de las importaciones y perjudicar a las empresas endeudadas en dólares, en un país donde la deuda externa privada asciende a 70 mil millones de dólares, la mitad de la producción económica nacional.

Ante las dificultades económicas, los economistas habían solicitado al Banco Central una devaluación "suave". Pero la entidad emisora prefirió una medida más drástica cuyo éxito o fracaso determinará la suerte del joven gobierno liderado por Chavalit, desde hace siete meses.

Para los analistas occidentales, Chavalit "está loco o es un valiente". Los frutos de la devaluación son difíciles de predecir, incluso para los más entendidos: "Fue una movida muy arriesgada. Y sus consecuencias son totalmente desconocidas. Es una situación extremadamente delicada", opinó un economista que prefirió guardar el anonimato. □

Asia: Japón intentará controlar la tormenta

TOKIO, 16 (AFP).– Japón y Tailandia entablarán el jueves discusiones cruciales para aplacar la tormenta monetaria asiática. Japón jamás dirigió operaciones multilaterales de este tipo. Pero no tiene más alternativa que tener éxito, ya que corre el riesgo de verse afectado por la crisis monetaria de los países vecinos.

Participarán los ministros de Finanzas de Tailandia, Thanong Bidaya, y Japón, Hiroshi Mitsuzuka, quienes estarán acompañados por los gobernadores de los respectivos banco centrales, por el ministro de Relaciones Exteriores tailandés y los presidentes de los grandes bancos comerciales y representantes de los medios empresariales japoneses.

Las autoridades de Tokio se muestran discretas. Si fuese necesario, trataríamos la situación en cooperación con el FMI, dijo Mitsuzuka. Japón estudiará los acontecimientos en Asia y ofrecerá su cooperación cuando pueda, agregó Eisuke Sakakibara, conocido en los medios de las finanzas internacionales como señor yen y que recientemente fue nombrado viceministro de Finanzas.

El objetivo, según confirmó Shigeru Adachi, un economista que trabaja en el Banco Sakura, es crear un fondo de estabilización del baht de 20.000 millones de dólares, para el cual Japón suministrará por lo menos mil millones y pedirá el resto entre otros al FMI, al Banco Asiático de Desarrollo y a Estados Unidos.

Tokio y Bangkok esperan así convencer a los mercados y detener la caída del baht, que ya arrastró a otras monedas de la región, incluyendo al peso filipino y al ringgit de Malasia. La baja continuaba el miércoles, el won sudcoreano comenzó a mostrar señales de debilidad.

Una crisis monetaria en el este asiático tendría graves consecuencias para Japón. Una devaluación muy fuerte del baht podría crear el caos y provocar un efecto de 'dominó' en los vecinos, explicó Adachi.

Después de una década de gran crecimiento económico, Tailandia comenzó a sufrir problemas a principios de este año. El sector financiero cayó debido a los malos créditos, evaluados en el equivalente a U$S 33.000 millones, como consecuencia de la desaceleración económica y las elevadas tasas de interés. 17/7/07

02

La temible simetría de los TIGRES ASIÁTICOS

Además de la crisis de sus mercados de divisas, el área más rica de ese continente pasa por una etapa de turbulencia en el campo diplomático

The Economist en LA NACION

MANILA (The Economist) - La Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (sus siglas en inglés sor sean) y cuyos respectivos cancilleres se reunieron en Kuala Lumpur, se atribuye dos sorprendentes conquistas diplomáticas.

La primera de ellas, y más importante, es que en contraste con 1967, cuando fue creada la ASEAN, una guerra entre cualquiera de sus miembros ahora parece algo inconcebible.

La segunda fue su participación en la elaboración del acuerdo firmado en París en 1991 que supuestamente pacificaría a Camboya.

El acuerdo había llevado años de cuidadosa diplomacia y pareció ser un gran paso en el proceso de reconciliación regional. Ese proceso avanzó aún más cuando Vietnam se sumó a la Asean hace dos años, y hubiese culminado este mes con la incorporación de Camboya, Laos y Myanmar.

manera que el golpe de Estado en Camboya, que aplazó la incorporación de ese país a la Asean, significó un gran contratiempo para la organización.

El golpe fue encabezado por el coprimer ministro, Hun Sen, cuyo Partido Popular Camboyano (PPC) gobernó a Camboya como Estado comunista de partido único durante los años 80. Después de las elecciones de 1993, promovidas por las Naciones Unidas, el PPC aceptó a regañadientes una función subalterna en una coalición. Pero ahora, Hun Sen, brutalmente, demostró quién manda.

Las reacciones frente al golpe de Hun Sen ya dieron la razón a aquellos que advirtieron que si se extendía rápidamente, la Asean corría el riesgo de perder cohesión. Nuevamente surgieron vestigios de los antiguos frentes de batalla que dividían la región.

Vietnam, cuyo canciller no participó de la reunión de la Asean del 10 del actual en la que se acordó aplazar la incorporación de Camboya, más tarde expresó que lamentaba esa decisión. En contraste, la Asean respaldó una coalición de resistencia durante los años 80 que incluyó al hoy derrocado coprimer ministro camboyano, el príncipe Norodom Ranariddh.

Sin embargo, nadie en la Asean desea ver que el conflicto que envuelve a Camboya divida una vez más al sudeste asiático. De manera que parece muy probable que el nuevo régimen camboyano sea reconocido y aceptado gradualmente en la región.

La designación de Ung Huot, ex canciller de Camboya y alguna vez hombre de Ranariddh, para reemplazar al príncipe en el cargo de coprimer ministro, encubre la ficción de que todavía existe una "coalición".

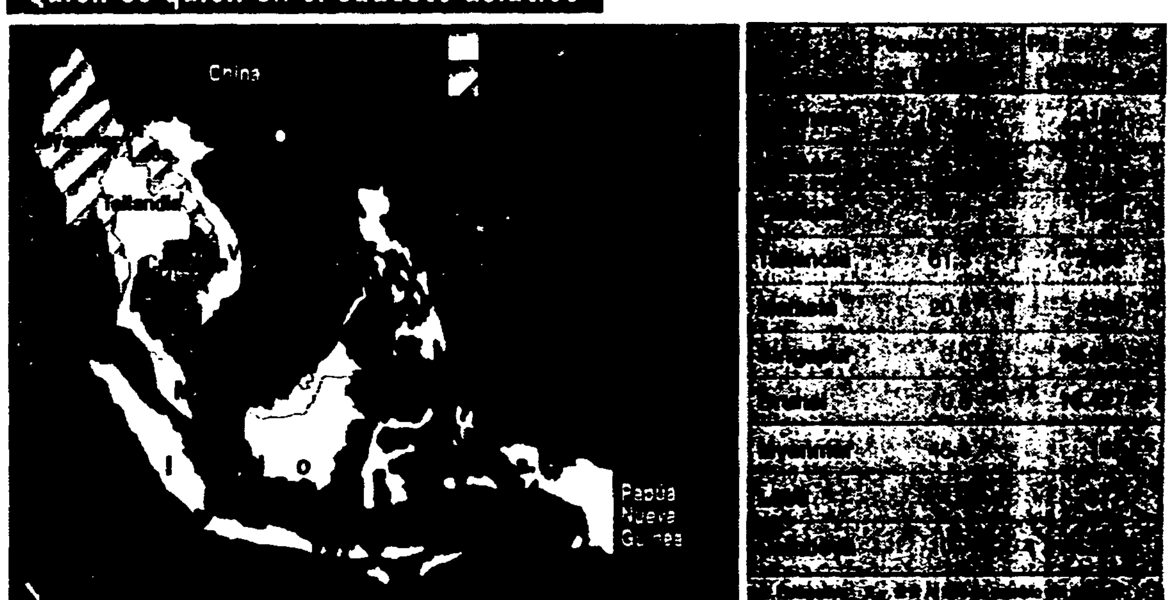
Aunque la ASEAN trataba de promover un acuerdo, tanto el Japón como los Estados Unidos insinuaron que podrían aceptar la posibilidad del golpe de Estado. El 14 del actual, el vocero del Departamento de Estado norteamericano afirmó que exigir la vuelta al poder del príncipe Ranariddh significaba desconocer la realidad, puesto que Hun Sen había obtenido una "importante victoria militar". Dos días después, los Estados Unidos se negaron a reconocer a Ung Huot, en parte porque su designación había sido hecha sin el consentimiento del príncipe Ranariddh. Pero el príncipe malogró muchas amistades internacionales con su proceder ineficaz, y con el restablecimiento de su antigua alianza con elementos comunistas.

Mientras las discrepancias de la Asean respectó de Camboya probablemente sean pronto cubiertas por el olvido, otros problemas generados por la expansión quizá sean más difíciles de ocultar. Sus líderes ahora reconocen que la pobreza de los nuevos miembros "retrasará" a la Asean. Les será difícil a sus burocracias afrontar las numerosas comisiones plagadas de siglas de la Asean. Vietnam ya demostró ser un contrapeso. Pero la Asean sostiene que esos contratiempos son triviales comparados con el grandioso designio de unificar al sudeste asiático bajo un solo paraguas.

Dentro de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático se advierte que la crisis camboyana pone de manifiesto la necesidad de que esa "visión" contenga ciertas normas políticas elementales de compromiso. Y que después de ciertos actos de brutalidad, ningún intervalo es suficientemente decoroso.

Traducción de Luis Hugo Pressenda

Quién es quién en el sudeste asiático



Fuente: EIU

LA NACION

Crónica de una CRISIS PREVISTA

Los economistas ya habían anunciado los desbordes financieros en la región; los políticos les echan la culpa a los extranjeros

Por Julio Crespo

(ENVIADO ESPECIAL)

LN 27-07

KUALA LUMPUR- La conmoción que desde comienzos de este mes agita los mercados del sudeste asiático está lejos de haberse aquietado, y sus efectos a mediano plazo serán diferentes en cada país. Pero, por el momento, nadie parece perder la confianza en el futuro de estas economías que, como región, tuvieron en los últimos años el más alto índice de crecimiento en el mundo. Además, si bien los gobiernos reconocen algunas fallas en sus sistemas financieros, se permiten transferir el peso de la culpa a los especuladores del exterior.

Las acusaciones comenzaron cuando el primer ministro de Malasia, Mohair Mohamed, atribuyó a un financista norteamericano - que rápidamente fue identificado como George Soros- la intención de desestabilizar las monedas de la región, como parte de una acción contra el gobierno de Myanmar (Birmania). Y a pesar del escepticismo con que fue recibida la especie encontró eco en otros gobiernos.

"Anarquistas y delincuentes"

El viernes, al concluir la reunión de cancilleres de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), un comunicado conjunto reiteró la preocupación del grupo frente a "esfuerzos bien coordinados" para desestabilizar las monedas de los países miembros "en beneficio de intereses particulares, amenazando de esa manera la estabilidad de todas las economías asiáticas".

Más tarde, en conferencia de prensa, Mohair Mohamed se explayó en ataques contra los que llamó "anarquistas", "especuladores despiadados" y "delincuentes". Sus argumentos podrían tal vez ser considerados un ejemplo brillante de oratoria para responsabilizar a enemigos externos de los propios problemas. Reflejan también las contradicciones de sociedades que en apenas dos generaciones recorrieron el camino que va de una economía básicamente agraria al capitalismo de crecimiento acelerado, y que en su organización social conservan rasgos tradicionales y autoritarios. El grado de sofisticación de los negocios no encuentra un equivalente en el discurso político o en la discusión de ideas.

El hecho es que algunos economistas habían anticipado hace tiempo que los países del Sudeste asiático no podrían mantener por mucho más tiempo su extraordinario ritmo de crecimiento. Dos años atrás, Paul Krugman, del Massachusetts Institute of Technology, predijo el fin de estos altos índices: "Exitos como ésos traen en sí mismos el germen de una caída".

Ahora, mirando hacia atrás, parece claro que la caída venía anunciándose. Tailandia, el país cuya moneda, el bath, fue la primera en precipitarse, presentaba desde hace tiempo un cuadro crítico. A lo largo de un año, las cotizaciones de la Bolsa habían bajado casi el 60%. En Bangkok, la construcción de edificios iba mucho más allá de la demanda y los bancos sobreextendían sus créditos. Muchas empresas tomaban préstamos en el extranjero porque los intereses en dólares eran más baratos. Después de diez años en que la economía había crecido en un porcentaje anual de dos dígitos, hubo un falso sentido de seguridad. Sin embargo, todo apuntaba hacia el colapso.

Plan de rehabilitación

Según Tarrin Ninmanahaeminda, ex ministro de Finanzas de Tailandia y representante de la oposición, el mayor problema es que el gobierno no parece tener todavía un plan para sanear las finanzas y aprovechar las ventajas que puede obtener de la devaluación de la moneda, conteniendo sus efectos inflacionarios, para lo cual es necesario el rápido ingreso de capitales frescos. El viernes, saliendo por fin al paso de críticas y reclamos, el actual ministro de Finanzas, Thanong Bidaya, anticipó que en dos semanas el gobierno daría a conocer un plan de rehabilitación económica que, según palabras del ministro, ha estado tres meses en preparación.

Aquí en Malasia, país anfitrión del XXX encuentro de ministros de la ASEAN, el gobierno enfrentó la situación con mano más firme. Cuando la onda expansiva que venía de Tailandia afectó el mercado local, el Banco Central salió a vender dólares para frenar la depreciación de la moneda. El operativo resultó costoso, fue finalmente abandonado y el ringgit perdió el 5% de su valor; fuertes tasas de interés frenaron una caída más pronunciada. Las acciones bajaron más del 20%. También aquí la construcción y las operaciones inmobiliarias aumentaron desproporcionadamente y el déficit de cuenta corriente es de más del 6% del PBI.

CON LOS OJOS EN EL SUDESTE

Por Miguel Bein
PARA LA NACION

"Hombre mirando al Sudeste" es la película que está de moda en Buenos Aires, desde que Tailandia, Malasia, Filipinas, Singapur e Indonesia -en ese orden- fueron obligados por el mercado a devaluar sus monedas, en un proceso que comenzó con alguna intensidad en marzo de este año y que se aceleró a partir del 2 del actual, cuando la autoridad monetaria de Tailandia perdió finalmente una pulseada de 3 meses controlada a fuerza de pequeñas devaluaciones, con caída sistemática de reservas.

Elementos en común

A partir de esa señal, los otros cuatro bancos centrales se curaron en salud, dejando caer rápidamente sus monedas un ocho por ciento en promedio.

Los gérmenes cercanos de la crisis reconocen varios elementos en común:

1 - En todos los casos desde 1994, estos países han mantenido políticas cambiarias atadas al dólar norteamericano.

Incluso revaluando un dos por ciento, mientras éste se apreciaba un 25 por ciento contra el yen.

2 - Como consecuencia, y frente a aumentos en la productividad media de la economía, obviamente mucho menores, todos ellos vieron deteriorada su posición comercial externa.

Esto ocurrió tanto en valores absolutos -miles de millones de U$S- como en su relación con el PBI.

El déficit manda

Así, Tailandia pasa de un déficit de U$S 9200 millones en 1991 a uno pronosticado de 13.700 millones para 1997; Malasia de 700 a 3400 millones; Filipinas de 7700 a 15.200; Singapur de 5900 a 8500 millones, e Indonesia, de un superávit comercial de U$S 8000 millones a uno menor, de 6500 millones.

3 - Con la excepción de Singapur, que presenta altos superávit en la cuenta corriente de la balanza de pagos, derivados de los servicios reales percibidos por su extraordinaria actividad portuaria -se trata junto a Rotterdam del puerto más importante del mundo-, los restantes cuatro tigres presentan en los últimos siete años, déficit permanentes.

Moderados en dos de los casos como Filipinas e Indonesia -4 y 2.8 puntos, respectivamente, sobre el producto-, y en los otros dos, Tailandia y Malasia, francamente explosivos -7% y 5,7 por ciento-.

4 - Parte de estos déficit en cuenta corriente, que no son otra cosa que ahorro externo, es decir, ingresos de capitales, se orientaron en Malasia y Tailandia al desarrollo de numerosos y ambiciosos proyectos de desarrollo inmobiliario.

Como el caso de las torres gemelas más altas del mundo de la compañía petrolera malaya, generando una burbuja en los precios de la propiedad, alimentada por el crédito bancario.

Antecedentes

Burbuja que se pinchó cuando la demanda, preocupada por la caída en las exportaciones y la paridad cambiaria, terminó por no convalidar los exorbitantes precios, dejando de paso a los bancos intervinientes, sin poder recuperar parte de los créditos y ahora -después de la devaluación- con garantías hipotecarias que ya no cubren el valor de las deudas.

Un fenómeno que por otra parte reconoce múltiples antecedentes.

El más cercano fue sufrido por Japón a fines de 1989 después de un proceso que en veinte años había multiplicado por 140 el valor de la tierra urbana.

Al explotar, produjo una baja del índice Nikkei de la bolsa, desde un nivel de 39.800, a la mitad en pocos meses.

La situación de Japón

Para salvar a sus bancos, Japón necesitó siete años de tasas de interés bajísimas -cercanas a cero- para poder empezar a recuperar los créditos que ahora tenían, en contrapartida, propiedades en garantía que valían cada vez menos.

Todo en una deflación que pareciera estar terminando en el corriente año.

Y que, de paso, antes de que explotara, le permitió al gobierno argentino vender su embajada en Tokio en mayo de 1989, en la insólita suma de 400 millones de dólares.

TITULO ___ FACTOR ECONOMICO TAILANDES
PROCEDENCIA ___ 150090
FECHA DE PROCEDENCIA ___ 280797
VINCULACIONES ___ 11870
507667
11161
11320

[illegible]

[illegible]

[illegible]

TAILANDIA-ECONOMIA
GOBIERNO APRUEBA SISTEMA "CONTROL FLOTANTE" EN CAMBIO DIVISAS

Bangkok, 2 jul (EFE).- El valor del bat -moneda tailandesa- "estará determinado por las fuerzas del mercado" a partir de hoy, miércoles, "y el sistema de tipos de cambio será de control flotante" informó un comunicado del Banco Nacional de Tailandia.

El banco emisor anunció también que a partir de hoy el tipo de interés pasa del 10.5 por ciento anterior al 12.5.

La decisión, dijo el nuevo ministro de Finanzas, Thanong Bidaya, obedece a un acuerdo entre su departamento y el banco, y trata de "reflejar las fuerzas económicas dominantes" y relajar al bat de la rigurosa política económica anterior.

"Con el nuevo sistema, los movimientos en los tipos de cambio se espera que sean mas activos que al principio, en cualquier caso, la estabilidad relativa no se logrará antes de un breve periodo de ajuste", continúa el comunicado.

En 1996, Tailandia sufrió una caída de sus exportaciones y fluctuaciones de capital, que, unidos a los problemas de varias instituciones financieras, originaron una rápida desaceleración de la inversión y el crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB).

Las sucesivas intervenciones de las autoridades monetarias lograron evitar la especulación sobre el bat, pero no devolvieron la confianza a los inversionistas extranjeros.

"A largo plazo, el nuevo sistema de control flotante permitirá a las autoridades aplicar políticas monetarias consistentes con objetivos políticos nacionales y soportar el flujo sano de capitales", añade el comunicado.

Las autoridades monetarias indicaron, sin embargo, que "de tiempo en tiempo" el Banco Nacional de Tailandia intervendrá en el mercado de cambio extranjero con el fin de "alcanzar objetivos políticos y prevenir la excesiva fluctuación". EFE

mr/pz/me

07/07/07-14/97

a-03

9709780

Tailandia no logra salir de su crisis

Por Julio Crespo
(Enviado especial)

BANGKOK.- La falta de anuncios de parte del Gobierno sobre su futura política económica y la demora en el lanzamiento de un plan de emergencia para socorrer al atribulado sector financiero y restablecer la confianza de los inversores siguen agravando día tras día la sensación de inestabilidad que se vive en Tailandia.

A diferencia de sus vecinos de Malasia, Indonesia y Filipinas, que adoptaron rápidas medidas para frenar la especulación y evitar una nueva caída de sus monedas, aquí todo se ha limitado hasta ahora a algunas aisladas intervenciones del Banco Central, sin que pueda verse detrás de ellas el diseño de una línea de acción.

Ayer, mientras el valor del baht descendía a 32,7 por dólar, circulaba la versión, originada en medios oficiales, de que el Ministerio de Finanzas tenía en estudio un plan de recuperación cuyos pasos se mantenían en secreto.

Pero fuera de los sectores cercanos al Gobierno, la especie era comentada con glacial escepticismo. Se hablaba, en cambio, de otro secreto -a voces-, compartido por sectores cada vez más amplios de la población: la idea de que para dar un nuevo rumbo a la economía será necesario un cambio de gobierno.

La vida en esta capital continúa con su ritmo de siempre. Es cierto que muchas obras de construcción están detenidas, pero miles y miles de automóviles siguen atestando las calles y agravando la contaminación del aire. El tránsito, con in-

Continúa en la Pág. 2, Col. 3



La cumbre de la Asean se inició en medio de un clima de protestas (AP)

LA NACION en el sudeste asiático 2504

Tailandia no logra aún escapar de la crisis

Continuación de Pág. 1, Col. 2

terminables esperas en los semáforos, parece una antesala de la eternidad.

Pero empresarios y políticos, militares y ciudadanos medianamente informados, perciben la inminencia de un cambio.

Militares y políticos

La manera de visualizar ese cambio varía de acuerdo con los intereses de cada sector.

Tailandia tiene una larga tradición de intervenciones militares, apenas atenuada por los años de gobierno civil más estable.

Es cierto que el último golpe, en 1991, desembocó en el fracaso por la falta de apoyo de la población de las ciudades y dio paso a nuevas elecciones en el año siguiente.

Sin embargo, algunos grupos económicos más vinculados con las empresas del Estado no verían con malos ojos una acción de las fuerzas armadas.

La experiencia de 1991 mostró que, en la era de las comunicaciones modernas, la aventura de un golpe militar encuentra condiciones cada vez más inciertas.

Obstáculos para el golpe

Kirit Shah, un empresario de origen indio que encabeza un poderoso grupo de compañías, señaló, en una entrevista con La Nación, algunos de los obstáculos para el éxito de un golpe: "El poder político no puede mantener el control de la información como lo hacía antes. Sirve de muy poco intervenir las radios y la televisión y censurar los diarios si siguen funcionando el fax y las comunicaciones por satélite. En esas condiciones, es muy difícil para un grupo que no cuenta con apoyo mayoritario de la población evitar la resistencia organizada, a menos de que esté dispuesto a un baño de sangre".

Un cambio inevitable

Pero este hombre de negocios, cuyas compañías abarcan actividades que van desde el turismo hasta las manufacturas de artículos de caucho, la producción de alimentos envasados, el transporte marítimo y el comercio de granos, también considera inevitable el cambio de gobierno, probablemente con la formación de un gabinete de unidad nacional.

"En 1992 -recuerda-, después del fracaso de los autores del golpe militar, el rey designó un primer ministro que no respondía a ningún partido. El y su equipo hicieron un gran trabajo. En 500 días, antes del llamado a elecciones, pusieron en vigencia 2700 piezas de legislación."

El proyecto de una nueva constitución en Tailandia, que ahora está en las últimas etapas del debate, puede permitir que el paso a un nuevo gobierno se realice en forma natural.

Si el proyecto se aprueba, deberá haber elecciones en un plazo de 90 días. Sería el momento, a partir de entonces, de poner orden en la economía.

El camino de las reformas

Cuando se habla de los planes que deberán instrumentarse es fácil distinguir entre las políticas que serán rápidamente puestas en marchas y otras, que apuntan a objetivos aparentemente compartidos por todos los sectores, pero siempre postergados.

Entre las primeras se cuentan la reforma financiera, con apoyo del Fondo Monetario Internacional y de gobiernos extranjeros, en especial Japón, las medidas para frenar la especulación y restaurar la confianza de los mercados y sacar partido de la situación creada por la baja de la moneda, mediante un ajustado control del presupuesto.

Corrupción y drogas

Menos fáciles de llevar adelante parecen las políticas para combatir males de largo arraigo, como la corrupción - "abierta y rampante", según la observación de un empresario- en todos los niveles del Gobierno y en las fuerzas armadas, que es un factor importante en el desequilibrio de las cuentas, porque hay gastos que se hacen con el único propósito de que alguien pueda cobrar las comisiones. Todo parecido de esta situación con lo que ocurre en otros países es pura coincidencia o no.

Otro problema es la producción y el tráfico de drogas, no sólo los tradicionales derivados del opio sino, en un volumen más importante, las drogas sintéticas, como el éxtasis.

Déficit educativo

Tampoco parece fácil, aunque es una prioridad enunciada por todos los políticos, solucionar el déficit que Tailandia tiene en materia de educación.

La escasez de personal debidamente calificado para una demanda creciente ha sido una de las razones para el continuo aumento de salarios en los niveles medio y alto durante los últimos años.

En medios financieros y diplomáticos de esta ciudad hay confianza en que, después de una transición un tanto dura, este país podrá recuperarse de los excesos que lo llevaron a la crisis y reanudar el camino del crecimiento.

Si no se vuelve a los errores del pasado, la lección habrá resultado útil y tal vez, después de hechas las cuentas, no demasiado dura.

02

FMI-TAILANDIA/EEUU

EEUU CONSIDERA POSITIVAS CONVERSACIONES FMI Y TAILANDIA

Washington, 28 jul (EFE).- El subsecretario del Tesoro de EEUU, Lawrence Summers, dió hoy, lunes, la bienvenida a las conversaciones emprendidas entre el Fondo Monetario Internacional (FMI) y Tailandia, relativas a la caida del bat y al daño que ello está causando en los mercados financieros asiáticos.

"Estados Unidos considera que las negociaciones (entre el FMI y Bangkok) son un paso constructivo y las seguiremos muy de cerca", dijo Summers, quien aseguró que su país "tiene mucho interés en la estabilidad financiera y en el crecimiento dentro del mundo en desarrollo".

El FMI y las autoridades tailandesas están analizando como salir de la crisis que afecta a su moneda, y según fuentes de ese país, Bangkok estaría dispuesto a solicitar de la institución multinacional un préstamo que le ayude a superar sus problemas de liquidez.

Hace diez días el Fondo Monetario Internacional concedió un préstamo de 1.100 millones de dólares por el procedimiento de urgencia a Filipinas, para ayudar a las autoridades de Manila a superar una crisis financiera que estaba afectando a su moneda y a su liquidez.

Los mercados de cambio asiáticos están siendo victimas de los especuladores en las últimas semanas.

Un portavoz del FMI dijo que un equipo de expertos se había trasladado a la capital tailandesa el pasado fin de semana para iniciar las negociaciones con ese país, aunque por el momento se desconoce cual sería la cifra que necesitaria ese pais para salir de la crisis si es que llega a solicitarlo.

Algunos economistas estiman que Tailandia necesitaría 20.000 millones de dólares para superar la crisis, la misma cantidad que necesitó México en 1995 para salir de sus problemas de liquidez financiera que afectaron a otros paises de América Latina.

Aunque los expertos no consideran que el problema tailandés sea tan grave para los mercados asiáticos como lo fue el mexicano para los latinoamericanos, desde hace algún tiempo esperaban que ocurrierse.

Una de las mayores preocupaciones que tiene el directorio del FMI y los países desarrollados es que cómo prevenir las crisis financieras de los países con economías emergentes, provocadas, en parte, por la falta de transparencia bancaria y por no haber acometido una auténtica reforma de sus sistemas bancarios.

La prevención de las crisis financieras en los países emergentes será uno de los asuntos que se discutirá durante la Asamblea Anual conjunta que el FMI y el Banco Mundial (BM) celebrarán en Hong Kong el próximo mes de septiembre.

Stanley Fischer, subdirector del Fondo recomendó hace una semana a las autoridades de Bangkok que adopten nuevas medidas de reforma impositivas, monetarias y bancarias, independientemente de que mantengan o no un programa con el FMI. EFE

EMM/ND

07/29/04-09/97

03-03

9709780

TII 1[illegible]

A F[illegible] [illegible]

[illegible] 8 a 1[illegible]

EL SALVADOR-TAIWAN

MINISTRO ASUNTOS EXTERIORES TAIWAN CONCLUYE VISITA

San Salvador, 8 jul (EFE). El ministro de Asuntos Exteriores de Taiwan, John Chang, concluyó hoy una visita de tres días a El Salvador, durante la cual estrechó los lazos comerciales y políticos entre ambas naciones.

Un portavoz de la embajada de Taiwan en San Salvador, confirmó a EFE que el ministro Chang partió del Aeropuerto Internacional de El Salvador en Comalapa, a las 08.00 horas locales (14.00 GMT) hacia Panamá, donde continuará su gira por varios países centroamericanos y del Caribe.

Durante su estancia en San Salvador, Chang ofreció promover la apertura del mercado taiwanés a la mano de obra centroamericana, tras una propuesta hecha por los embajadores de su país acreditados en las naciones del istmo.

El ministro taiwanés se reunió con el presidente de la república, Armando Calderón Sol, los diputados de la Asamblea Legislativa y con el ministro de Economía, Arturo Zablah, con quien discutió la creación de un fondo económico dirigido a proyectos de desarrollo, técnica y aprendizaje, aunque no se definió el montante.

Chang suscribió con el ministro de Relaciones Exteriores salvadoreño, Ramón González Giner, una carta de intención para el estudio de factibilidad y posterior construcción de un parque industrial en este país. EFE

lpa/rsm/ALPF/chs/ddp

07/08/15 33/97

DOCUMENTO 9709781

TITULO GIRA DEL MINISTRO AA.EE DE TAIWAN, JOHN CHANG POR CENTROAMERICA

PROCEDENCIA 98593

FECHA DE PROCEDENCIA 080497

VINCULACIONES 11876

24643

65549

11146

11399

01-02

9709781

:44787

E FO:W. 07-08 00791
101 AUS USA

PANAMA-TAIWAN
MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES TAIWAN LLEGA A PANAMA

Panamá, 8 jul (EFE). El ministro de Asuntos Exteriores de Taiwán, John Chang, llegó hoy a Panamá como parte de una gira que realiza por Centroamérica y el Caribe y con el fin de reforzar los vínculos con esta región, informó una fuente oficial.

La cancillería panameña indicó que la visita de Chang, de dos días, tiene como único objetivo hablar del estado de las relaciones bilaterales.

La agenda oficial de Chang incluye, para el día de hoy, una reunión con el ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Ricardo Alberto Arias, visita al Barrio Chino y al Parque Chino-Panameño, ambos en la capital.

Mañana, miércoles, se entrevistará con el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, y posteriormente se trasladará a la provincia atlántica de Colón, en donde conocerá la Zona Procesadora para la Exportación en Davis, construida con capital taiwanes en la antigua base militar estadounidense del mismo nombre.

Por la tarde, Chang partirá hacia San José de Costa Rica para continuar su gira por la región, que ya lo llevó a Honduras y El Salvador.

Chang se reunió en Tegucigalpa, la capital hondureña con los cancilleres centroamericanos para discutir un programa de asistencia financiera a Centroamerica por unos 100 millones de dólares.

Portavoces oficiales de la Republica Popular China criticaron hoy la reunión de Chang con sus colegas centroamericanos porque consideran a Taiwán como una "provincia rebelde" sin derecho a mantener relaciones diplomáticas.

Por su parte, el gobierno taiwanés considera que está en un plano de igualdad con el chino y procura desarrollar relaciones con los 30 países que todavía le reconocen diplomáticamente.

En septiembre proximo, el presidente de Taiwán, Lee Teng-hui visitará Panamá para participar en el Congreso Universal del Canal, lo que ha disgustado a China que ha boicoteado la celebración de este evento en el seno de la ONU.

Panamá reconoce a Taiwán como Estado y no mantiene vínculos diplomáticos con China, aunque ambos países han suscrito un convenio para mantener sendas oficinas comerciales en Beijing, Hong Kong y la capital panameña.

China es el sexto usuario del Canal de Panamá y uno de los mas importantes abastecedores de la Zona Libre de Colón, principal emporio comercial americano ubicado en el Caribe panameño al que envía al año mercancías que alcanzan los 1.500 millones de dólares a través de la antigua colonia británica de Hong Kong. EFE

VB/LBB/AYY/CBF

07/08/20 16/97

9709781

02-02

DP4772

R POXBT 07-29 00371
mun exg icx

CHILE-ESPAÑA
COMISION D.HUMANOS RECHAZA JUICIO EN ESPAÑA CONTRA PINOCHET

Santiago de Chile, 29 jul (EFE).- La Comisión Chilena de Derechos Humanos respaldó hoy la posición del gobierno respecto a no aceptar que delitos cometidos en el país sean juzgados por tribunales extranjeros, como el que investiga en España hechos ocurridos bajo el pasado régimen militar chileno.

"Es lógico que las autoridades chilenas no acepten que la justicia de otro país vea casos ocurridos en Chile", dijo el presidente de la Comisión, el abogado y dirigente democristiano Jaime Castillo Velasco.

Sin embargo, el jurista agregó en una rueda de prensa que ello no quita que los hechos mismos "debieron se juzgados apropiadamente" y reconoció que en Chile "esos delitos han quedado impunes".

"Desde el punto de vista legal estricto hay razones para decir que no se pueden juzgar en el extranjero delitos cometidos en el país, salvo que sea la decisión de un organismo internacional como las Naciones Unidas", subrayó Castillo, uno de los más importantes ideólogos del partido en el poder en Chile.

La Comisión de Derechos Humanos jugó un papel importante durante el régimen del general Augusto Pinochet (1973-1990), pero a partir de la última etapa del Gobierno militar su labor quedó sobrepasada por otros organismos defensores de derechos humanos.

El juez de la Audiencia Nacional española Manuel García-Castellón investiga la detención, asesinato y desaparición de decenas de ciudadanos españoles y chilenos durante el régimen militar de Pinochet.

El gobierno, por medio del ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, ha reiterado que el tribunal español no tiene competencia en Chile y ha calificado el juicio como "improcedente" y "políticamente equivocado".

Estas declaraciones fueron rechazadas por los organismos de derechos humanos de Chile (a excepción de la Comisión presida por Castillo Velasco), así como por los abogados ligados a estas causas, que han señalado que el derecho internacional estipula la legitimidad de los procesos contra crímenes de "lesa humanidad".

Estos grupos han reiterado, asimismo, que en Chile no ha existido justicia en los procesos por violaciones a los derechos humanos que se ventilan en los tribunales, en su gran mayoría sobreseídas por aplicación de la ley de amnistía que promulgó el pasado régimen pinochetista. EFE

HW/AG/JMA

07/29/22-01/97

Democracia Cristiana "pidió el golpe"

El ex dictador Pinochet acusa

25/7 LR

Santiago de Chile, agencias

La Democracia Cristiana (DC) local negó rotundamente las afirmaciones del general Augusto Pinochet al semanario italiano Il Borghese, donde dijo que ese partido pidió a las Fuerzas Armadas el golpe militar del 11 de setiembre de 1973 que derrocó al gobierno socialista electo de Salvador Allende.

El secretario nacional de la DC, Rafael Moreno, dijo que los hechos históricos no son como el actual comandante en jefe del Ejército chileno los pretende interpretar.

El dirigente político admitió, no obstante, que dicho partido "era un claro y decidido opositor al gobierno del ex presidente Salvador Allende".

Sin embargo, aseguró que nunca su partido pidió un "golpe militar", y más aun, "queríamos un plebiscito y varios de nosotros, senadores de la República, presentamos nuestra renuncia al cargo con el objetivo de posibilitar una consulta nacional y no una intervención armada, que tanto dolor dejó a nuestro país".

Moreno —que fuera subdirector de la FAO— recordó que la Cámara de Diputados, tras un acuerdo, dio a conocer las violaciones que se estaban realizando por parte del gobierno de la Unidad Popular en esa época.

"Eso corresponde a la verdad, pero de ahí a deducir que el partido fue a pedirle a la comandancia en jefe que hiciera un golpe militar, no es esa la verdad", subrayó.

"Como principal fuerza política de Chile, y en mi caso, que colaboré estrechamente con el ex presidente Eduardo Frei Montalva, yo me doy cuenta que muchos tratan de opacar su imagen, su figura, y lo que ha sido la gestión de la DC a lo largo de la historia de Chile", dijo, aunque desmintió una campaña contra su partido.

"Nosotros luchamos por mantener el sistema democrático (en los años 70, NDR.), con todo nuestro esfuerzo y sacrificio, junto con otras fuerzas políticas, y también por restituirlo, lo que se logró a través del plebiscito de 1988".

"Hemos gobernado el país en coalición, por lo tanto, más de uno puede querer debilitar a la DC por sus aportes a la estabilidad, seguridad, al avance de la democracia, y a la justicia social que va implementándose", subrayó Moreno, en referencia a la formación de la Concertación de Partidos Por la Democracia, coalición de centro izquierda que ha gobernado a partir de los años 90.

Por su parte, el vicepresidente del Partido Socialista, Gonzalo Martner, expresó que el general Pinochet no debe intervenir en política "y si quiere hacerlo debe renunciar a su cargo ahora".

Pinochet debe dejar la comandancia en jefe del Ejército en marzo de 1998 y entonces decidirá si asume como senador vitalicio, como lo establece la Constitución de 1980 para los ex jefes de Estado.

Martner afirmó que independientemente de quién pidió el golpe militar, lo cierto es que "Pinochet traicionó su juramento y la confianza del ex presidente Allende cuando lo nombró como comandante en jefe del Ejército".



03

NUEVA POLEMICA EN CHILE

Pinochet: la Democracia Cristiana pidió el golpe

El ex dictador aseguró que le reclamaron el derrocamiento de Salvador Allende en 1973 • Entre los acusados está el padre del actual presidente chileno

Santiago, Chile
AFP, ANSA y EFE

El comandante del ejército chileno, general Augusto Pinochet, afirmó que la Democracia Cristiana **reclamó a los militares que lanzaran el golpe con el que derrocaron al presidente socialista Salvador Allende** el 11 de setiembre de 1973.

Enrique Krauss, titular de la DC de Chile, rechazó ayer categóricamente esa acusación formulada por el ex dictador, durante una entrevista que otorgó la semana pasada al semanario derechista italiano **Il Borghese**.

El Partido Socialista también salió al cruce de las declaraciones de Pinochet y el jefe de la bancada de esa agrupación en la Cámara de Diputados, Jaime Naranjo, sostuvo que el drama del militar es que **nunca pudo encontrar una justificación legal para el sangriento alzamiento castrense que lideró**.

El jefe del ejército aseguró a **Il Borghese** que a instancias de la Democracia Cristiana el Parlamento de Chile hizo el 22 de agosto de 1973 un resumen "de los atentados contra el estado de derecho, contra la democracia y contra los derechos humanos cometidos sistemáticamente por el gobierno que presidió Allende".

Pinochet agregó que el documento de los legisladores concluía con "un llamado a los altos mandos militares para que cumpliesen con su deber y restablecieran el orden institucional".

El polémico jefe militar aseguró que el ex presidente Eduardo Frei, padre del actual mandatario chileno, remitió una carta al entonces titular de la Internacional Democristiana, el dirigente italiano Mariano Rumor, en la que **"acusaba formalmente a la izquierda de promover la violencia y el enfrentamiento entre los chilenos"**.

Pinochet agregó que Frei denunciaba en su misiva la "presencia de gran cantidad de extranjeros armados en Chile, además de la existencia de organizaciones y movimientos paramilitares vinculados a la Unidad Popular (la alianza partidaria que apoyaba a Allende)".

El general también dijo a la publicación italiana que el ex presidente democristiano Patricio Aylwin, senador en la década del setenta, aseguró en aquella época que "el diálogo con Allende, última instancia de negociación propuesta por el cardenal Silva Henríquez, se había agotado como consecuencia de la intransigencia del gobernante".

El secretario general de la democracia cristiana, Rafael Moreno, sostuvo que él fue testigo directo de los hechos ocurridos en esa época y aseguró que Pinochet "pretende falsear la verdad".

El vicepresidente del Partido Socialista, Gonzalo Martner, indicó ayer que Pinochet **"no puede intervenir en política y, si quiere hacerlo, debe renunciar a su cargo de inmediato"**.

Martner agregó que el proceder del ex dictador es "ilegítimo y lo coloca al margen de las normas que rigen en el país", después de negarse a abrir juicio sobre los cargos del militar contra la Democracia Cristiana. □

La "guerra sucia"

Familiares de 12 guerrilleros muertos en Chile en 1987 exigieron al Estado el pago de indemnizaciones [illegible] 3,8 millones [illegible]

9709782 1

Pinochet dictó una ley secreta que permitía el uso de sumas millonarias para la guerra sucia

■ Tras casi dos décadas de oscura tiranía, los velos sobre su accionar -no acabado- comienzan a descorrerse ■ La cifra de ciudadanos sometidos a la tortura asciende al 12% de la población chilena con más deb 15 años, según un organizmo ecuménico chileno-español

Madrid (El País) -El general Augusto Pinochet dictó una ley secreta que permitía al jefe del Estado chileno la obtención de un préstamo de hasta 1.500 millones de dólares (225.000 millones de pesetas), en la divisa americana o en chelines austríacos, «y depositar dicha suma en cuentas reservadas en Chile o en el extranjero, sin que quedase constancia de dichas cantidades en la contabilidad del Estado». Así consta en la declaración efectuada ayer en Madrid por María Maluenda, ex presidenta de la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento chileno, ante el juez de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón, que investiga la desaparición de ciudadanos españoles y familiares durante la dictadura de Pinochet.

María Maluenda, que, por edad, fue la primera presidenta del Parlamento chileno de luego de que el dictador se alejara del primer sillón chileno -aunque es sabido que nunca lo abandonó por entero- en 1990, declaró que «por razón de su cargo recibió copia de más de 100 leyes secretas dictadas por Pinochet entre 1973 y 1990». Una de estas leyes es la que autorizaba al dictador a ingresar elevadas sumas de dinero en cuentas que no dejaran rastro. La declarante no especificó el destino de dicho dinero, pero fuentes judiciales españolas y parlamentarias chilenas apuntaron la financiación de actividades de terrorismo de Estado y la compra de armas que el Gobierno de Pinochet tenía que realizar a oscuras para violar el embargo internacional a que estaba sometido su régimen. Una fuente consultada en Santiago, recordó a modo de ejemplo que el general Manuel Contreras, ex jefe de la DINA (policía política) actualmente encarcelado por el asesinato de Orlando Letelier, ex ministro de Allende, pedía directamente a Pinochet el dinero que necesitaba para «actividades criminales», que salían de los mencionados fondos reservados.



Pinochet: el horror bajo el quepis.

Condenan a militares asesinos

María Maluenda es la madre de José Manuel Parada Maluenda, que fue secuestrado y asesinado el 29 de marzo de 1985 junto a Manuel Guerrero y Santiago Nattino, en el caso de los Degollados, que tuvo una gran repercusión en Chile por su brutalidad. Las tres víctimas fueron degolladas y los asesinos «se ensañaron especialmente con su hijo porque lo abrieron de arriba a abajo», según declaró la ex parlamentaria al juez García Castellón. Tras un interminable proceso, 14 ex miembros del cuerpo de Carabineros y un civil fueron condenados y el año pasado ingresaron en prisión.

De la actitud de los condenados da fe la siguiente declaración efectuada hace dos meses desde la cárcel por el sargento de carabineros José Fuentes: «...y al remontarme al pasado, donde nadie puede desconocer que existía una guerra de guerrillas, estos muertos eran necesarios e indispensables por cuanto eran bajas que se producían al enemigo». María Maluenda dijo en su declaración que en 1978 coincidió en una recepción con el entonces ministro de Defensa, general Hernán Brady, quien reconoció «tener conocimiento de la existencia de detenidos-desaparecidos» y que ante su insistencia el ministro acabó por reconocer que «las Fuerzas Armadas obedecen órdenes finalmente del jefe máximo».

600.000 torturados

Junto a María Maluenda también prestó declaración ante el juez de la Audiencia Nacional María Paz Rojas, neuropsiquiatra que trabajó desde octubre de 1973 con el comité por la paz, organismo ecuménico creado por los obispos para proteger a las víctimas de la dictadura. La declarante dijo que «las cifras sobre tortura acumuladas durante los 17 años de la dictadura de Pinochet» le permiten señalar que «el número aproximado de personas víctimas de la tortura alcanza entre 600 . 000 y 800.000 ciudadanos en Chile, equivalente al 12% de la población total de edad superior a 15 años». María Paz Rojas subrayó que «ningún torturador ha sido jamás juzgado y los supervivientes viven en la más absoluta impunidad».

Pinochet y la conexión con fascistas italianos

Por Mónica Uriel

12/7/CR

Madrid, ANSA



El ex dictador Pinochet.

El general chileno Augusto Pinochet se reunió con el líder neofascista italiano Stéfano Delle Chiae, poco después del atentado cometido en Roma en los años 70 contra el líder democristiano chileno Bernardo Leighton, según declaró ayer el fiscal estadounidense Lawrence Barcella a un juez español.

Barcella, fiscal del distrito Columbia que investigó este asunto en la justicia de Estados Unidos, declaró al juez Manuel García Castellón —según supo ANSA de fuentes judiciales— que Delle Chiae se reunió en Madrid con Pinochet cinco semanas después del atentado contra Leighton "para rendirle cuentas".

Agentes de la DINA, el organismo de represión política durante la dictadura en Chile (1973-90), fueron enviados por los generales Pinochet y Contreras a Roma, donde se pusieron en contacto con el movimiento neofascista Avanguardia Nazionale para organizar el asesinato de Leighton, añadió Barcella.

Barcella no aportó datos sobre las armas utilizadas en el atentado al parecer procedentes de los servicios secretos españoles franquistas (metralletas Marietta, de fabricación estadounidense). El fiscal sí presentó al juez —que instruye el sumario sobre la desaparición de miles de personas durante la dictadura chilena— documentación sobre la investigación realizada en Estados Unidos respecto de las actividades terroristas de la DINA, en la que participaron 300 personas desde 1973 hasta 1988.

Las investigaciones se realizaron en diversos países, entre ellos Italia, Francia y España.

06

Difundirán documentos sobre el régimen militar de Pinochet

El Departamento de Justicia decidió "desclasificar" documentos sobre violaciones de los derechos humanos durante el régimen de Pinochet. Un juez español investiga posibles abusos cometidos contra ciudadanos españoles y sus descendientes en los días posteriores al golpe que depuso a Salvador Allende. El gobierno norteamericano acumuló considerable cantidad de material sobre violaciones a los derechos humanos en Chile.

POR ROGER FONTAINE Y XIMENA ORTIZ
CORRESPONSALES EN ESTADOS UNIDOS



REUTER

DOCUMENTOS. El gobierno norteamericano aportará información sobre violaciones a los derechos humanos cometidas durante el régimen de Augusto Pinochet.

WASHINGTON. El Departamento de Justicia de los Estados Unidos accedió a difundir documentos acerca de lo que el gobierno norteamericano sabe sobre violaciones de los derechos humanos durante el régimen militar del general Augusto Pinochet en Chile.

Aunque este tipo de cooperación tiene precedentes, es relativamente raro que el celosamente controlado Departamento de Justicia comparta material confidencial con otros gobiernos, a menos que estén involucrados ciudadanos estadounidenses. Sin embargo, el gobierno norteamericano, en especial en la década de 1970, acumuló considerable cantidad de material sobre Chile y violaciones a los derechos humanos, debido en parte a la presión del Congreso y al asesinato en Washington del canciller chileno de **Allende**, **Orlando Letelier** y de dos estadounidenses que lo acompañaban en el automóvil.

La carta comprometiendo la cooperación del Departamento de Justicia la firmó en mayo el vice procurador general, **Andrew Fois**, en respuesta a un pedido de dos congresistas demócratas, **George Miller**, de California, y **John Conyers**, de Michigan. Según la carta —una copia de la cual fue obtenida por **Tiempos del Mundo**—, la Oficina de Asuntos Internacionales del Departamento de Justicia determinó que la solicitud española, bajo el Tratado de Asistencia Legal Mutua, ha sido *"hecha debidamente"* y el pedido fue trasladado a las agencias pertinentes.

Una copia se envió también al asesor de Seguridad Nacional del presidente **Bill Clinton**, **Sandy Berger**, y a prominentes miembros de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes.

La fecha de difusión de los documentos, sin embargo, aún no se anunció. Pero un funcionario del Departamento de Estado dijo a **Tiempos del Mundo** que la solicitud española estaba siendo procesada. Dado que involucra documentos secretos, cada agencia relevante del gobierno de los Estados Unidos tendrá que dar su visto bueno antes de que el material pueda ser compartido. *"Esto podría llevar algún tiempo,"* indicó el funcionario. Agregó que dependiendo de su extensión, en realidad podrían ser meses.

No obstante, el Departamento de Justicia se comprometió a satisfacer el pedido. *"Estamos pidiendo a las agencias que aporten la información que puedan,"* dijo **John Russell**, un vocero de Justicia, poniendo de relieve la predisposición del Departamento a cumplir con el pedido español. Pero previno que *"el tratamiento de la historia por los medios de información se ha sobredimensionado"*. ◆

Conexión Townley

Michael Townley fue condenado a prisión en los Estados Unidos luego de llegar a un acuerdo con la Justicia de ese país para autoinculparse como agente de la chilena Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), principal organismo del régimen militar involucrado en las violaciones a los derechos humanos y al que se sindicó como coordinador del asesinato en Washington del ex embajador del presidente Salvador Allende en esa capital, **Orlando Letelier**. **Townley** y dos cubanos exiliados fueron coautores del crimen.

Se presume también que el norteamericano, cuya vinculación con la CIA como agente provocador situado en Chile nunca fue descartada, estuvo involucrado en el asesinato en Buenos Aires del ex comandante en Jefe del Ejercito chileno, **Carlos Prats González**, ocurrido en septiembre de 1974, y en el atentado contra el ex vicepresidente de la República, **Bernardo Leighton Guzmán**, un año después en Roma. En ambas causas se ha negado a testimoniar. ◆

9709782

Un juicio "inconducente"

POR MANUEL FUENTES WENDLING
CORRESPONSAL EN CHILE

SANTIAGO. Como *"completamente inconducente"* calificó el ministro de Relaciones Exteriores, *José Miguel Insulza*, el juicio que por presuntas violaciones a los derechos humanos de ciudadanos españoles se sigue en Madrid contra el general **Augusto Pinochet** y otros militares, aunque manifestó que resultaba *"estupenda"* la desclasificación anunciada por los Estados Unidos de documentos de la CIA y el FBI en relación al caso.

Insulza reiteró de manera tajante la posición que ya había hecho pública el Gobierno chileno a fines de mayo pasado, y que en la capital española la propia ministra de Justicia, **Soledad Alvear**, presentó a su homóloga de esa nación, **Margarita Mariscal**, en orden a desconocer totalmente la *"competencia de tribunales de otros países para juzgar hechos acaecidos en nuestro territorio y sometidos a las leyes y jurisdicción de los tribunales chilenos."*

El ministro de Relaciones Exteriores manifestó que la posición de Chile no variará, e insistió en que el juicio es *"completamente inconducente"* y que por los términos en que está planteada la demanda en la Audiencia Nacional de España parece más un *"enjuiciamiento al proceso político chileno que a algunos de sus protagonistas."*

A mediados de mayo pasado el tribunal español llamó a declarar al ex presidente **Patricio Aylwin**. Sin embargo, éste se negó a hacerlo, a pesar de visitar Madrid. Para evitarle cualquier molestia al ex mandatario, el gobierno chileno le otorgó el rango de Embajador Especial en viaje, protegiéndolo así con la inmunidad diplomática.

Respecto de la decisión norteamericana de facilitar a España documentación proveniente de los archivos secretos de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y de la Oficina Federal de Investigaciones, (FBI), el canciller se mostró vivamente interesado, señalando textualmente: *"Me parece estupenda la desclasificación de toda la información que tienen. Estoy seguro que ella servirá para esclarecer la verdad sobre muchas cosas que han pasado en este país en los últimos 30 años."*

Por su parte, **Carmen Soria**, hija del asesinado diplomático español **Carmelo Soria**, que al momento de su muerte era funcionario de la Comisión Económica para América Latina, un organismo dependiente de la Organización de las Naciones Unidas con sede en esta capital, anticipó que entre las informaciones que podrían desclasificar los norteamericanos se encuentran declaraciones hechas por **Michael Townley**, un ciudadano de esa misma nacionalidad. ◆

Nº DOCUMENTO 97 09783
TITULO SITUACION DE TIMOR ORIENTAL
PROCEDENCIA 528593
FECHA DE PROCEDENCIA 290797
VINCULACIONES 11876
507593
66873
501889
501663
11900

[illegible]
a FOXB1 07-23 00229
exg mun

Doc. Poco Legible.

PORTUGAL-TIMOR ORIENTAL
EMISARIO ONU A LISBOA PARA CONVERSAR CON MIEMBROS RESISTENCIA

Lisboa, 23 jul (EFE). El emisario de Naciones Unidas para Timor Oriental, Samuel Tamrat, iniciara el viernes próximo un viaje de tres dias a Lisboa, para conversar con los dirigentes de la resistencia timorense, que luchan contra la anexion de esa ex colonia portuguesa por Indonesia.

La visita del emisario de la ONU tendra lugar antes de las conversaciones diplomaticas entre Portugal e Indonesia, que se celebraran en Nueva York del 4 al 8 de agosto próximo bajo los auspicios de la ONU.

Tamrat desea conocer la opinion de la oposicion antes de la reunion que celebrara este verano en algun pais europeo con representantes de los timorenses que aceptan la anexión del territorio.

El emisario realiza este viaje a Lisboa despues de visitar Timor Oriental, a peticion del secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan.

En Timor, Tamrat se reunio con el gobernador, Abilio Osorio, con el comandante militar, Sigmat Sidabutar, y con el obispo Basilio do Nascimento.

El conflicto de Timor surgio en 1975, despues de que Indonesia se anexionara este territorio.

La anexion nunca ha sido reconocida por la ONU, que considera a Portugal como "potencia administradora" de la ex colonia.

La oposicion de Timor y varias organizaciones internacionales acusan al regimen de Yakarta de la muerte de cerca de 200.000 timorenses en los ultimos 22 anos. EFE

cb/aro/ah

07/23/17 11/97

01-04

9709783

0F4315

U EUXBI 07-26 00326
icx exg mun

SUDAFRICA-TIMOR

MANDELA PODRIA SER "NEXO CLAVE" PARA RESOLVER PROBLEMA TIMOR

Johannesburgo, 26 jul (EFE). El presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela, tiene la autoridad y categoria moral que le permiten ser el "nexo clave" en la resolución del problema de Timor Oriental, afirma Jose Ramos Horta, un activista por la independencia de aquella ex colonia portuguesa en Asia.

Ramos Horta, en charla con los periodistas tras su reunión con Mandela ayer viernes en Pretoria, alabó el papel de mediador que podria asumir el presidente sudafricano para solucionar el conflicto que plantea la anexión de Timor Oriental por parte de Indonesia.

"Mandela no ha iniciado ninguna negociación paralela. Su interés es contribuir a conseguir la paz, pero en el contexto del mandato de la ONU para resolver el problema", dijo Ramos Horta, añadiendo: "creo que el presidente (Mandela) es el nexo clave en este diálogo".

Fue la segunda entrevista que sostenia Mandela con un prominente lider independentista de Timor Oriental en las últimas dos semanas, ya que el pasado 15 de julio, en visita oficial a Indonesia y con el visto bueno del presidente Suharto, se reunió en Yakarta con el encarcelado lider guerrillero Xanana Gusmao.

Indonesia invadió Timor Oriental en 1975 y se lo anexionó al año siguiente declárandolo su vigesimoséptima provincia, pero Naciones Unidas no reconoce su soberania sobre el territorio.

Gusmao, lider del Frente de Liberación de Timor del Este Lanzóuna c-e
capturado en 1992 y sentenciado en 1994 a veinte años de cárcel
capturado en 1992 y sentenciado en 1994 a veinte años de cárcel
por el delito de sedición.

La resolución del conflicto en Timor es muy importante para el Gobierno de Sudáfrica, que desea establecer un fuerte intercambio comercial con Indonesia.

Mandela y Ramos Horta fueron galardonados con el premio Nobel de la Paz, el presidente sudafricano en 1993 por su papel en negociar el fin pacifico del "apartheid" (segregación racial) en Sudáfrica; y Ramos Horta el año pasado por su actividad contra el control indonesio de Timor Oriental. EFE

jm/ve/jdl

07/26/11-12/97

SH004?

A PORBT 07-26 00:29
mun exg

PORTUGAL-TIMOR Este
TIMORENSES SOSTIENEN QUE HAY CAMBIOS POSTURA DE INDONESIA

Lisboa, 26 jul (EFE).- La reunion que mantuvieron recientemente en Yakarta el presidente de Sudafrica, Nelson Mandela, y el lider guerrillero, Xanana Gusmao, significa que hay cambios en la postura de Indonesia ante Timor Este, afirmaron hoy, sábado, en Lisboa dirigentes de la Resistencia Timorense.

Varios activistas que luchan por la audeterminación de Timor Este (anexionada por Indonesia en 1975) realizaron estas declaraciones tras una reunion que tuvieron con el emisario de Naciones Unidas, Samuel Tamrat, que se encuentra en Lisboa en una mision de consulta con la autoridades portuguesas y timorenses sobre el problema de la ex colonia de Portugal.

Tamrat, que no hizo declaraciones a la prensa, señalo a la dirigente del Frente de Liberacion de Timor Este Independiente Mari Alkatiri, que "la situacion esta evolucionando y este es el momento para abrir una nueva dinamica" en la negociacion entre Indonesia y Portugal, pais que la ONU considera todavia "potencia administrativa de Timor".

El emisario de la ONU señalo al presidente de la Union Democratica de Timor (UDT), Joao Carrascalao, que siguen las dificultades pero "que hay señales de que Indonesia está aceptando nuevas propuestas y presenta otras explicaciones para los acontecimientos".

Carrascalao manifesto que Tamrat le habia confesado que en anteriores contactos con Yakarta, la postura del Gobierno indonesio esra mas inflexible.

Para el lider de UDT, el encuentro de Mandela con Gusmao -condenado en Indonesia a 20 anos de carcel por sedicion- es el "ejemplo" de los cambios en la actitud de Yakarta.

Esta es la primera vez que los indonesios promueven una reunion entre Gusmao -simbolo de la resistencia timorense- y una personalidad extranjera.

Mandela, que después de su regreso de Yakarta se reunio en Ciudad del Cabo con el lider de la Resistencia Timorense en el exterior, el premio Nobel de la Paz Jose Ramos Horta, invitó al presidente de Portugal, Jorge Sampaio, a una reunion en Sudafrica, a donde podria viajar hoy. EFE

cb/ms/ii

07/26/18-59/97

03

9709783

T11813
U POXBX 07-29 00496
mun exg icx

PORTUGAL-TIMOR ORIENTAL
SAMPAIO VIAJA A PRETORIA PARA ENTREVISTARSE CON MANDELA

Lisboa, 29 jul.-(EFE).- El presidente portugués, Jorge Sampaio, viajó hoy martes con destino a Pretoria, vía Frankfurt y Johanesburgo, para debatir mañana en la capital sudafricana con su colega Nelson Mandela la situación en el territorio de Timor Oriental.

Con Sampaio viajó el ministro portugués de Asuntos Exteriores, Jaime Gama, lo que se interpreta en medios políticos de Lisboa como un síntoma de que el presidente actúa de forma concertada con el gobierno.

El viaje de Sampaio, que tiene lugar en respuesta a una invitación del presidente sudafricano, será ocasión de agradecerle su interés por Timor Oriental y de defender el papel que asume la ONU en la solución del problema del territorio, antigua colonia portuguesa ocupada por Indonesia en 1975, según fuentes portuguesas.

Lisboa entiende que hay un proceso negociador en marcha, bajo la égida del secretario general de la ONU, Kofi Annan, que va a tener continuidad dentro de pocos días con una nueva reunión entre embajadores portugueses e indonesios.

En esta reunión, prevista en Nueva York para el 4 de agosto, la delegación portuguesa estará presidida por el embajador Fernando Neves, miembro asimismo del séquito presidencial que hoy viajó hacia Pretoria.

Mandela estuvo en visita oficial este mes en Yakarta y, tras haberlo solicitado al presidente Suharto, recibió en una cena de trabajo a Xanana Gusmao, máximo líder de la resistencia timorense que cumple una condena de 20 años en una cárcel de aquella ciudad.

Los detalles de esta entrevista deberán ser transmitidos a Sampaio por su anfitrión, así como la disposición en apariencia más dialogante sobre la cuestión timorense del presidente indonesio, se estima en medios diplomáticos de Lisboa.

Mandela había cursado la semana pasada invitaciones para hablar sobre Timor Oriental a Sampaio y, en representación de los timorenses, a los Premios Nobel de la Paz del pasado año, Jesús Ramos Horta y monseñor Carlos Ximénes Belo, administrador apostólico de la diócesis de Dili, la capital del territorio.

Ramos Horta se entrevistó con Mandela y Sampaio, quien se apresuró a aceptar la invitación, lo hará mañana. No hay noticias por el momento de la decisión de monseñor Ximénes Belo.

El interés de Sampaio por ver a Mandela desencadenó algunas suspicacias en el seno del gobierno de Lisboa pues, de acuerdo con la constitución portuguesa, el presidente no tiene poderes de negociación en materia de política internacional.

Las suspicacias se han desvanecido tras una reunión mantenida hoy por el presidente con el primer ministro, Antonio Guterres, quien a su término rechazó cualquier posibilidad de "diplomacia paralela".

"Se trata de una acción concertada y que, como es obvio, no obstaculiza que la solución del problema se procese en el marco de la ONU, como ha reconocido el propio presidente Mandela", agregó el primer ministro.

Mandela ha convocado asimismo a Pretoria, en su afán de mantener su iniciativa en el marco internacional, al embajador paquistaní Jamsheed Marker, representante personal de Kofi Annan para Timor Oriental. EFE

fc/ddp

04-06

9709783

TITULO Elecciones en Vietnam

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 290791

VINCULACIONES 11876

504674

11937

11164

01-04 9709784

[illegible]

VIETNAM-ELECCIONES

LIDER COMUNISTA [illegible] ELECCIONES DEMOCRATICAS Y SIN FRAUDE

Por A. [illegible]

Hanoi, 28 jul (EFE).- Los vietnamitas acudieron a votar hoy, domingo, en unos comicios que el secretario general del Partido Comunista de Vietnam (PCV), Do Muoi, ha calificado de "elecciones muy democráticas".

"El pueblo ha [illegible] su derecho a ser dueño, a través de su presencia en las urnas, para elegir a sus delegados en el Gobierno", dijo el veterano líder del PCV, de 81 años, tras depositar su voto en Hanoi.

El Estado indochino de régimen comunista celebró este domingo su décima convocatoria a comicios generales, en el que serán elegidos 450 miembros de la Asamblea Nacional entre 664 ciudadanos postulados en las 53 provincias de la nación.

El PCV es el único partido permitido en el país, y sobre los 117 candidatos que no pertenecen a ese partido Muoi declaró que "todos los vietnamitas militan en alguna organización, sea sindical, juvenil, femenina u otras".

"Desde este año Vietnam ha ampliado la democracia directa, sobre todo en las bases", comentó el secretario general del PCV tras insistir en que son "elecciones muy democráticas", aunque no existan contendientes de otros partidos políticos.

Según informes difundidos por la Comisión Electoral central, a las 10.00 de la mañana (3.00 GMT) habían votado en la capital el 75 por ciento de los ciudadanos capacitados, los mayores de 18 años, y que en varias provincias el proceso había concluido ya a las 11.00 horas.

Sin embargo, la Comisión señaló que los resultados se conocerán en un plazo que puede ser de dos días a una semana.

Unas encuestas realizadas por una dependencia oficial y difundidas ayer indicaban que, "sin margen de error", el 84 por ciento de los electores votarían por los 552 miembros del PCV que figuran como candidatos.

Fuentes diplomáticas consultadas al respecto indicaron, sin embargo, que la intención de voto se inclinaría hacia los más jóvenes en respuesta a las peticiones en ese sentido hechas por el Estado. En las listas aparecen 184 personas menores de 40 años.

Tanto el actual presidente de la república, Le Duc Anh (76), el primer ministro, Vo Van Kiet (75), como Muoi no aspiraban a ser reelegidos como diputados, lo que fue interpretado como signo de cambios en los puestos directivos del país en un corto plazo.

El [illegible] del PCV había dicho que como ya tiene más de 80 años dejará su lugar en el [illegible] a alguna figura más joven.

[illegible] funciones como secretario general, eso [illegible] del partido. [illegible]

[illegible] del pueblo [illegible] ellos son los que [illegible]

[illegible] los distritos más céntricos [illegible]

[illegible] de anomalías durante los

[illegible]

Vietnam [illegible] "Doi Moi" [illegible]

[illegible]

9709784

02

[illegible]

[illegible] Partido Comunista de Vietnam (PCV) ha [illegible] del partido [illegible] la condición de [illegible] una fuente [illegible]

[illegible] general del Consejo [illegible] que de los 112 candidatos a las elecciones generales del pasado domingo no pertenecientes al PCV, [illegible] con el respaldo popular en las urnas, y aseguró que no ha habido discriminación entre afiliados y no afiliados al partido.

De igual manera, otros tres independientes autopropuestos obtuvieron un lugar en el legislativo: un médico de la ex Saigón, un empresario de Hanoi y una mujer que procede de una minoría étnica, precisó el portavoz.

Estos ciudadanos conforman el 15.33 por ciento de la Asamblea Nacional, mientras el casi 85 por ciento restante queda en representación del Partido Comunista pues como estaba vaticinado el PCV mantendrá su supremacía absoluta.

En las elecciones también quedó en evidencia el apoyo de la población a los más jóvenes, ya que de los 185 candidatos menores de 40 años, 108 salieron elegidos.

El más joven de los diputados fue electo en Bac Lieu y tiene 31 años. El mayor, de 86 años, es un funcionario religioso de la región central de Nge An y el promedio de edad en la nueva Asamblea es de 47 años, informó Hac.

Un total de 39.497.861 vietnamitas acudieron a las urnas el pasado domingo (más del 99 por ciento de los ciudadanos con derecho a voto), para elegir a los 450 integrantes (55 más que el año anterior) de la Asamblea Nacional (parlamento) de Vietnam, según las cifras oficiales.

A los comicios se presentaron 663 candidatos en representación de 61 provincias, entre las que figuraron los 112 que no militan en el Partido Comunista (PCV).

El portavoz parlamentario subrayó que los electores disfrutaron de total libertad para ejercer su voto y desestimó las versiones difundidas por la propia prensa local en torno a las supuestas acciones de presión para que la población votara por candidatos señalados.

Después de depositar su voto en la urna correspondiente en [illegible], el secretario general del PCV declaró que éstas habían sido las elecciones más democráticas habidas en el país.

Los candidatos pertenecían a alguna de las organizaciones sociales, [illegible], religiosas, sindicales, femeninas o [illegible] de Vietnam, que están subordinadas al Frente de la Patria, dependencia del PCV cuyo líder, [illegible] Quang Dao, es miembro del [illegible] de la [illegible].

El proceso de renovación del régimen comunista de Hanoi, [illegible] y que estaba en un principio [illegible] económico, ha empezado a tocar otros [illegible] en que se han [illegible] de personas

[illegible]

XH7866

U FOXBT 07-29 00600
mun icx

VIETNAM-ELECCIONES (Previsión)
CANDIDATOS OFICIALES NO RECIBIERON UN CIEN POR CIEN DE VOTOS

Por A. Pellet

Hanoi, 29 jul (EFE).- Los altos funcionarios del gobierno de Vietnam que formarán parte de la Asamblea Nacional recibieron el respaldo de entre el 60 y el 98 por ciento del electorado en los comicios generales del pasado 20 de julio.

El ministro que mas votos recibió fue el titular de exteriores, Nguyen Manh, con un 98,11 por ciento, mientras que el más impopular fue el de Finanzas, Nguyen Sinh Hung, que recibió los votos del 59,83 por ciento de los electores.

Tanto Manh como Sinh figuraban en la lista de los 141 candidatos presentados por agencias centrales, del total de 663 ciudadanos que presentaron sus candidaturas para ocupar los 450 plazas del legislativo vietnamita.

El alto respaldo recibido por parte del ministro de Exteriores ha confirmado su posición, extraoficial, como aspirante al cargo de presidente de la República, puesto en el que sustituirá a Le Duc Anh, de 77 años, que no se presentó a los comicios.

El actual primer ministro, Vo Van Kiet, que cuenta con 76 años de edad, tampoco presentó su candidatura en estas últimas elecciones.

Tanto el cargo de presidente como el de primer ministro serán cubiertos mediante elección de los componentes del órgano de poder entrante en su primera sesión, que se ha anunciado de forma oficial para el próximo día 18 de septiembre.

Los diputados elegirán también al presidente y al vicepresidente de la Asamblea Nacional, y al vicepresidente del Estado, cargo ocupado actualmente por una mujer, Nguyen Thi Binh, y que recibió el apoyo del 94,20 por ciento de la población.

Otros cargos a decidir serán el de presidente de la Corte Suprema de Justicia y el de presidente de la Fiscalía.

El presidente saliente del parlamento, Non Duc Manh, de 56 años y considerado como otro de los posibles candidatos a una de las altas jerarquías de Vietnam, recibió un 93,29 de los votos.

Sobre Phan Van Khai, de 63 años y actual viceprimer ministro, se dice que es el principal candidato a sustituir a Van Kiet, aunque solo le votaran el 89,11 por ciento de los electores, comparado con el 95,30 por ciento de votos que recibió el segundo vicepremier, Tran Duc Luong.

Entre los integrantes del ejecutivo que fueron "castigados" en las urnas están el titular de Justicia, Nguyen Dinh Loc, con un 77,33 de los votos; el de Educación, Tran Hong Quang, con el 70,53; y la de Turismo, con un 75,77 por ciento.

De los 22 altos funcionarios que ocuparan asiento en el legislativo a partir de septiembre, 12 obtuvieron menos del 90 por ciento de los votos, pero su ventaja sobre sus contrincantes les asegura el puesto.

En el ámbito del "politburó" del Partido Comunista, cúpula del poder en Vietnam, el resultado de los escrutinios ha sido de un virtual reconocimiento dado los altos procentajes acumulados como tendencia general.

Además del canciller y del titular de Interior, Le Minh Huong, de 60 años y que recibió un porcentaje del 97,76, sobresalió el jefe de la Dirección General Política del Ejército, Le Kha Phieu, de 66 años, con un 96,91 por ciento de los votos.

Le Kha Phieu será el hombre llamado a sustituir al secretario general del Partido Comunista de Vietnam (PCV), Do Muoi, de 81 años y quien tampoco se presentó a las elecciones del pasado día 20.

De los 13 integrantes de la cúpula vietnamita que han sido elegidos para la Asamblea, el que menos respaldo recibió fue el jefe del PCV de Ciudad Ho Chi Minh, la antigua Saigon, Truong Tan Sang (48), figura nueva que recibió un 82,43 por ciento de votos.

La mujer de más alta posicion en el PCV, Nguyen Thi Xuan My (47), obtuvo un 87,70 por ciento de los votos, indice que oscila en torno al promedio general obtenido por las candidatas que accederán al legislativo, 117 en total. [illegible]

ap/[illegible]

04-04

9709784

Nº DOCUMENTO 7+07+02

TITULO CHILE Visita del Pte. Frei a Uruguay.

PROCEDENCIA 150483

FECHA DE PROCEDENCIA 3/12

VINCULACIONES 11921.

65709.

11164

11398.

507466

11148.

11005.

11161.

Doc. Poco Legible

04-07

9709785

FIRMARÁN UN TRATADO RECÍPROCO PARA EL USO DE LOS PUERTOS

EO 31/7

Visita de Frei tiene acento empresarial

El ministro Ramos anunció que con el gobierno chileno se pretende tener "una discusión franca para determinar cómo se puede potenciar las inversiones"

La firma de un tratado para el uso empresarial de los puertos chilenos y uruguayos será uno de los principales temas a tratar en el marco de la visita que inició ayer a Uruguay el presidente de Chile, Eduardo Frei, reveló a *El Observador* el ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos.

Según las fuentes, se pretende ampliar un acuerdo ya existente a fin de usar los puertos uruguayos por parte de los empresarios chilenos para la salida al océano Atlántico y, por los empresarios uruguayos las terminales marítimas de Chile como salida al océano Pacífico.

El mandatario chileno, acompañado por su esposa Marta Larraechea y varios integrantes de

Las empresas chilenas usarán para la salida al océano Atlántico los puertos uruguayos

su gobierno, arribó anoche al Aeropuerto Internacional de Carrasco, ocasión en la que fue recibido por Ramos y el embajador chileno ante el gobierno uruguayo, Augusto Bermúdez.

Posteriormente el presidente chileno y su esposa se dirigieron al hotel Victoria Plaza, para luego trasladarse hasta la residencia oficial de Suárez y Reyes, donde compartieron una cena privada junto al presidente Julio Sanguinetti y la primera dama Marta Canessa.

La sorpresa por la elevada temperatura existente en Montevideo estuvo expresada en uno de los primeros comentarios hechos por Frei a Sanguinetti durante una breve sesión fotográfica realizada antes de la cena. El menú consistió en mousse de palmitos, medallón de lomo con verduras y peras al borgoño, mientras que el vino que se degustó fue Tannat de Pisano.

Ramos dijo anoche a *El Observador* que con el gobierno chileno se tendrá "una discusión franca para determinar cómo se pueden bilateralmente potenciar las inversiones".

Indicó que el acuerdo en materia de utilización de los puertos es un elemento importante para Uruguay, porque le "sirve para potenciar su idea de construir un gran

Frei se sorprendió por la elevada temperatura existente en Montevideo

puerto de aguas profundas en La Paloma sobre la base de una concesión de obra pública. Nos sirve mucho aprovechar la experiencia chilena en ese sentido", dijo el secretario de Estado.

Ramos ratificó que durante la visita del presidente chileno se firmará un acuerdo sobre seguridad social "para cobrar su pensión (uruguayos y chilenos) en Uruguay y viceversa".

El canciller sostuvo, además, que se hablarán los temas que hacen a la continua integración de Chile con sus socios del Mercosur, que permitan fijar pautas de negociación común en el ALCA, con la Unión Europea, con la Organización Mundial de Comercio y, eventualmente, integrando todas las reuniones de ministros especializados que se vienen realizando, donde Chile ya está sentado a la mesa junto a los otros socios del Mercosur".

Por otra parte, fuentes oficiales dijeron a *El Observador* que el gobierno uruguayo no tuvo ninguna responsabilidad en la decisión del protocolo chileno que no aceptó visitar la Intendencia de Montevideo para que Frei reciba las llaves de la ciudad.

Las fuentes señalaron que en la organización del recorrido, tal como se hace habitualmente, se propone la visita a los tres poderes del Estado y también se sugiere el saludo a la Comisión Administrativa del Mercosur *(ver nota aparte).*



AGENDA DE HOY

10:40 Llegada del señor presidente de la República de Chile Eduardo Frei al Edificio Libertad. Reunión con el presidente Julio Sanguinetti

12:10 Ofrenda floral al pie del monumento del Gral. José Artigas

12:25 El presidente Frei es recibido por la Suprema Corte de Justicia

13:15 Disertación del presidente Frei en la Asociación de Dirigentes de Marketing (Complejo Riviera)

16:35 El presidente Frei y su comitiva visitan la Secretaría Administrativa del Mercosur

17:55 Sesión solemne en la Asamblea General

21:00 Cena oficial en honor al presidente de la República de Chile y su señora

Las relaciones económicas se han incrementado

Las relaciones económicas entre Uruguay y Chile se incrementaron en los últimos tiempos. El intercambio comercial, que hasta comienzos de la década actual era muy reducido, se situó en 1996 en casi US$ 100 millones, correspondiendo US$ 43 millones a exportaciones uruguayas y US$ 55 millones a ventas chilenas.

Dentro de los rubros de exportación sobresalen los productos de la industria frigorífica (US$ 12 millones en 1996) y las prendas de vestir (US$ 10 millones). Dentro de las importaciones se destacan los suministros industriales elaborados, con casi US$ 20 millones en el último año.

Pero el intercambio no se limita solamente al comercio, sino que la inversión directa de empresas chilenas en Uruguay también es creciente.

En los primeros meses del presente año, Uruguay recibió casi el 50% de las inversiones

En enero arribaron al país capitales chilenos por US$ 40 millones

que las compañías trasandinas realizaron fuera de fronteras, desplazando a Argentina de ese lugar.

En enero arribaron al país capitales chilenos por US$ 40 millones, cifra sensiblemente superior a los US$ 6 millones registrados en igual mes de 1996. La mayor parte de esos recursos se orientó hacia el área productiva.

Desde 1990 los empresarios chilenos comenzaron a interesarse por compañías en Uruguay. La inversión más importante es de la firma CMPC, que en 1994 compró el 97% del paquete accionario de Ipusa por US$ 13 millones. Los activos totales de la empresa en Uruguay ascienden a US$ 25 millones.

La industria frigorífica también atrajo los capitales trasandinos. Cidsur adquirió el control del Frigorífico Montes. Otro sector en el que incursionaron los chilenos es el de servicios marítimos y remolques, ya que la compañía Sudamericana de Vapores compró el 49% de Kios.

A su vez, el grupo Los Parques posee dos cementerios parquizados con un patrimonio de US$ 4 millones.

Malestar del Frente Amplio con el gobierno chileno

La decisión del gobierno chileno de no asistir a la Intendencia de Montevideo para recibir las llaves de la ciudad provocó un "malestar generalizado" en el Frente Amplio (FA), aseguraron a *El Observador* altas fuentes de la coalición.

No obstante, mientras el presidente del FA, Tabaré Vázquez, se entrevistará con el primer mandatario chileno, Eduardo Frei, mañana viernes, el titular de la Junta Departamental, Jorge Zabalza, propondrá hoy en la sesión plenaria un pronunciamiento del deliberativo contra el gobierno chileno por considerar que la decisión "es una ofensa a la mitad del país".

El hecho también generó "malestar" en el gobierno departamental, luego de las gestiones realizadas por parte de la directora de Relaciones Internacionales de la comuna, Belela Herrera, y por Peter Coates, secretario político del intendente Mariano Arana.

Según los informantes, las autoridades chilenas habrían señalado a parlamentarios del FA que la controversia surgía no sólo por el contenido de los discursos de Zabalza, "sino por el hecho de que el gobierno del país andino no deseaba tener un desencuentro con el ex dictador Augusto Pinochet, quien dejará la comandancia del Ejército en el mes de diciembre".

Las gestiones para revertir la decisión del gobierno fueron impulsadas también por el Partido Socialista (PS), el Partido Demócrata Cristiano (PDC) y altas autoridades del FA.

El secretario general del PDC, Jorge Rodríguez, aseguró que "no compartimos la decisión, pero podemos entenderla". El senador Reinaldo Gargano dijo a *El Observador* que el PS sentía "un profundo disgusto". El canciller chileno, José Miguel Insulza, pertenece al Partido Socialista de Chile y casualmente el intendente en funciones que tendría que entregarle las llaves de la ciudad a Frei es Adolfo Pérez Piera, alto dirigente del PDC.

Zabalza, por su parte, opinó que el presidente Frei "rompió el protocolo por una decisión política", y dijo que el discurso que pensaba pronunciar en el acto protocolar contendría una parte del *Canto general* de Pablo Neruda y fragmentos del último discurso de Salvador Allende. Consideró que las llaves "son un símbolo de fraternidad entre los pueblos y podrían ser entregadas a un figura representantiva como la viuda de Allende.

El senador forista Luis Brezzo, en tanto, manifestó su acuerdo con el jefe de Estado chileno por opinar que los discursos anteriormente pronunciados por Zabalza fueron "ofensivos" y "agresivos" hacia los gobiernos de Francia y Brasil.

Chilenos buscan negocios en área de servicios turísticos y comercio

Cerca de 40 representantes de empresas y entidades privadas de Chile participarán en una rueda de negocios con similares uruguayos, organizada por la Cámara Nacional de Comercio de nuestro país y la Cámara Chileno-Uruguaya de Comercio.

La delegación empresarial trasandina está integrada por altos ejecutivos de empresas de diversos sectores, entre las que se destacan el Banco del Desarrollo, la Oficina Comercial Puerto Rico, el Hotel Kennedy, Los Parques SA, Pesquera Sur Ltda., Almacenes Paris SA, British Antiques Ltda., y la Zona Franca de Iquique. Además, integran la comitiva que acompaña al presidente chileno, Eduardo Frei, en su visita oficial a Uruguay, altas autoridades de la Cámara Nacional de Comercio de Chile, de la Asociación de Administradoras de Fondos Previsionales, la Universidad Mayor, la Fundación Eurochile, la Bolsa de Comercio de Valparaíso.

El "Encuentro Empresarial Chile-Uruguay" será inaugurado hoy por el presidente de la Cámara Nacional de Comercio de nuestro país, Ambrosio Bertolotti, y su similar de Chile, Mario Agliatti. Asimismo, el ministro de Economía y Finanzas, Luis Mosca, y el secretario de Agricultura de Chile, Carlos Mladinic, realizarán exposiciones sobre la realidad económica de sus países.



El ministro Luis Mosca expondrá hoy a los empresarios chilenos sobre la realidad económica y las perspectivas de nuestro país.

Está prevista además la realización de paneles sectoriales para la consideración de temas como "El Mercosur y Chile, dos socios para el futuro desarrollo del Cono Sur de América", la "Inversión extranjera y los ejemplos exitosos en la región", y la "Internacionalización de la Banca y los servicios". El cierre de la jornada estará a cargo del presidente de la Cámara de Industrias del Uruguay, Diego Balestra.

Paralelamente, mañana se realizarán las citas de negocios entre los empresarios uruguayos y chilenos, y la visita a compañías, previo a una recepción ofrecida por el presidente Frei a su par de Uruguay, Julio María Sanguinetti, y a la delegación empresarial.

Fuentes privadas anticiparon a **LA REPUBLICA** que existe especial interés por parte de empresas del sector de los servicios, por concretar negocios en Uruguay. En este sentido, los informantes mencionaron la posibilidad de que se concrete algún tipo de acuerdo entre la Zona Franca de Iquique —una de las principales del mundo— con su similar de Montevideo, así como en el área del comercio.

03

9709785

EL PAIS
31/7
EP

Brezzo justificó actitud del presidente chileno de no exponerse a Zabalza

El senador del Foro Batllista, Luis Brezzo dijo que, sin el ánimo de constituirse en vocero o intérprete del gobierno ni del presidente de Chile, justificaba la decisión de Eduardo Frei de no querer exponerse a "los exabruptos" que han padecido otros mandatarios que visitaron recientemente el Uruguay, en la ceremonia de la entrega de la llave de la ciudad de Montevideo, de boca del edil frenteamplista Jorge Zabalza, en su calidad de actual presidente de la Junta Departamental.

Brezzo recordó los malos momentos que Zabalza les hizo pasar a los presidentes de Francia, Jacques Chirac y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, en similares circunstancias, y calificó de "muy grave", en caso de que llegara a concretarse, la decisión de la bancada del Frente Amplio de solidarizarse con el presidente de la Junta Departamental y hacerle "un vacío" al primer mandatario chileno, hoy, en la Asamblea General.

Destacó que Zabalza, en los casos antes mencionados, "hizo dos discursos muy agresivos que no corresponden hacerlos ni protocolarmente, ni por las normas más elementales de ética, frente a personas que son invitadas y visitantes del país y que además no están en condiciones de contestar".

"Me parece, entonces, absolutamente razonable que, de aquí en adelante, muchos visitantes extranjeros no estén dispuestos a someterse a semejante trato", sostuvo Brezzo.

Señaló, a continuación, que creía que Frei no estaba dispuesto a correr ese riesgo proveniente de la persona de Zabalza, pero que el hecho "era mucho más grave" si con el mismo, en una actitud de desagravio, se solidarizaba toda la bancada del Frente Amplio.

"El Frente Amplio —subrayó— no dijo nunca nada sobre las barbaridades que le destinó el presidente de la Junta Departamental a los señores Chirac y Henrique Cardoso. Entonces, cuando uno creía que esto era sólo la expresión de un personaje de la ultraizquierda, resulta que estaba equivocado, y ahora parecería que Zabalza es el vocero del pensamiento de todo el Frente Amplio, con lo que la situación es mucho peor".

"Cuando uno invita a una persona a su casa la trata con un mínimo de corrección, no la invita para destratarla o agredirla. Eso me parece del más elemental sentido común", concluyó Brezzo.

Firman convenio que habilita a jubilarse en los dos países

El presidente de Chile, Eduardo Frei Ruiz-Tagle, inició anoche una visita de Estado a nuestro país que se extenderá durante 48 horas, durante la cual suscribirá con su homólogo uruguayo, Julio María Sanguinetti, varios convenios.

Uno de ellos, considerado trascendente, instrumenta una estrecha relación a nivel de la seguridad social y permite la acumulación de períodos trabajados en ambos países con fines jubilatorios, los pagos de jubilaciones y pensiones en el exterior sin quitas ni retenciones, las gestiones de oficio y la incorporación del régimen de traslados temporarios para los trabajadores itinerantes.

Paralelamente, ambos presidentes se reunirán en varias ocasiones y anoche mismo tuvieron un primer contacto durante una cena que Sanguinetti ofreció en honor del visitante. El mandatario trasandino fue recibido en el Aeropuerto Internacional de Carrasco por el canciller Alvaro Ramos.

La actividad oficial se inicia esta mañana en el Edificio Libertad, donde se realizará la ceremonia de bienvenida y tendrá lugar una entrevista privada de los dos Jefes de Estado. En el correr de la jornada, el dignatario chileno visitará la Suprema Corte de Justicia, hablará en el almuerzo mensual de la Asociación de Dirigentes de Marketing y también lo hará ante la Asamblea General Legislativa, que sesionará en su honor, y se hará presente en la Secretaría Administrativa del MERCOSUR.

Mañana se suscribirán en el Edificio Independencia (ex Palacio Estévez) una declaración conjunta y acuerdos bilaterales, tras lo cual Frei visitará la sede de la ALADI. En horas de la tarde, el presidente de Chile se reunirá sucesivamente con los principales líderes políticos uruguayos y sobre las 18 horas partirá de regreso hacia su país.

Protesta por no visitar la Intendencia; Vázquez le transmitiría planteamiento

LLEGO FREI Y FRENTE LE HARIA EL VACIO EN EL PARLAMENTO

La bancada de legisladores del Frente Amplio, en señal de protesta por la eliminación en la agenda del presidente chileno Eduardo Frei de la visita a la Intendencia de Montevideo, no asistiría a la sesión del Parlamento Nacional en la que hablará el mandatario del país hermano.

31/7EP

La mayoría de los legisladores del Frente Amplio se pronunciaron a favor de que la bancada del Encuentro Progresista no ingrese hoy a sala durante la sesión de la Asamblea General, en la que hará uso de la palabra el presidente chileno Eduardo Frei, como una forma de manifestar su desagrado por el hecho de que el mandatario del país trasandino no haya querido recibir las llaves de Montevideo, en el Palacio Municipal, de manos del presidente de la Junta Departamental, edil Jorge Zabalza.

Si bien en la víspera no llegó a formalizarse una reunión entre los senadores y diputados frenteamplistas para adoptar una resolución, la que tendría lugar recién en esta jornada, previo al inicio de la sesión extraordinaria del máximo órgano del Parlamento Nacional, una autorizada fuente frenteamplista informó, anoche, a EL PAIS, que la mayoría de los legisladores se había pronunciado por el no ingreso a sala durante el discurso de Frei y la no participación en los actos protocolares que el presidente chileno mantendrá durante su estadía en nuestro país.

El asunto fue considerado y debatido ayer, en la bancada del senadores del Frente Amplio, sin que ninguna de las posiciones —por el ingreso o contra el mismo— obtuviera la mayoría requerida de dos tercios para su aprobación.

El Partido Socialista (Korzeniak y Gargano), el Movimiento de Participación Popular (Sarthou) y el Partido Comunista (Arismendi), se pronunciaron por no ingresar a la sesión, en señal de protesta por la exclusión en la agenda de Frei de la proyectada visita a la Intendencia de Montevideo, y por no asistir a los demás actos protocolarés a los que fueron invitados los legisladores frenteamplistas.

La Vertiente Artiguista (Couriel) defendió la postura de ingresar a sala y asistir a todas las invitaciones, y Asamblea Uruguay (Astori, Dalmás y Cid), plantearon la permanencia en la Asamblea General durante el discurso de Frei, como ha sido tradicional por parte del Frente Amplio con todos los mandatarios extranjeros que visitan el Uruguay y dirigen mensajes en el Parlamento.

Entre los argumentos que manejaron quienes defendieron el ingreso de la bancada, estuvo el de que el Frente Amplio no podía tener un doble discurso en este problema, por un lado haciendo un desaire al mandatario chileno y por el otro, aceptando en la persona del Dr. Tabaré Vázquez, mantener dos reuniones en privado con Frei. No obstante, allí se informó sobre la intención del presidente frenteamplista de testimoniar, en la primera de esas entrevistas, el malestar que había provocado, en su fuerza política, la determinación del protocolo chileno de excluir de la agenda del mandatario la visita a la Intendencia.

Los diputados frenteamplistas, por su parte, en consultas, se pronunciaron por amplia mayoría por el no ingreso a la sesión del Parlamento.



POLEMICA. *El presidente Frei fue recibido por el canciller Ramos. Su decisión de no visitar la Intendencia de Montevideo para evitar un posible incidente levantó polvareda*

■ *GARGANO: "DECISION EQUIVOCADA"*

El senador socialista Reinaldo Gargano dijo a EL PAIS, que, con los debidos respetos por la figura del presidente Eduardo Frei, consideraba que la suya "había sido una decisión equivocada", al eliminar de su agenda la visita a la Intendencia capitalina.

Agregó que no sabía si la misma había partido de una información equivocada que se le habría proporcionado al gobierno chileno, pero que, en todo caso, constituía "una manera poco gentil de tratar a una institución gubernamental de un país hermano".

Indicó que, con esta actitud, "en cierta forma se ofende a toda una ciudad, en la que vive nada menos que la mitad del país".

HOY LLEGA EL PRESIDENTE EDUARDO FREI

Firman acuerdo previsional con Chile

Otro de los objetivos de la visita del mandatario trasandino es reforzar el comercio entre los dos países, que en 1996 no llegó a los US$ 100 millones

Los gobiernos de Uruguay y Chile firmarán un acuerdo sobre seguridad social, por medio del cual se reconocerán los años de trabajo de los ciudadanos uruguayos y de los chilenos en cada uno de los países, en el marco de la visita oficial que el presidente chileno Eduardo Frei inicia hoy a suelo uruguayo.

La profundización de las relaciones bilaterales entre Uruguay y Chile, la reafirmación de la voluntad del gobierno chileno de coordinar acciones con el Mercosur para negociar con otros bloques económicos y la exploración de empresas chilenas para radicar inversiones en Uruguay son los principales objetivos de la primera visita de Estado que realiza el presidente trasandino.

Acompañando a Frei viene una delegación de más de 40 empresarios

La última vez que el mandatario chileno visitó Montevideo fue en ocasión de la asunción del presidente Julio Sanguinetti en marzo de 1995.

El embajador de Chile en Uruguay, Augusto Bermúdez Arancibia, adelantó a *El Observador* que acompañando a Frei viene una delegación de más de 40 empresarios.

La comitiva que acompaña a Frei está integrada por cuatro ministros de Estado, senadores, diputados, empresarios de muy alto nivel, tres dirigentes sindicales y representantes de la cultura.



Bermúdez consideró que "las relaciones bilaterales son muy satisfactorias, y de lo que se trata aquí es de potenciar las relaciones en los más altos niveles, sobre todo cuando ya está en marcha el proceso de asociación de Chile con el Mercosur. Es bueno que los presidentes tengan una exploración de cómo está la situación, conozcan los avances que se realizan y puedan determinar las líneas para el futuro", puntualizó el diplomático chileno al hacer referencia a la negociación con el Alca.

Respecto al comercio entre los dos países el diplomático señaló que "se ha diversificado bastante y pensamos que en Uruguay hay un potencial que todavía no estamos aprovechando bien".

El representante diplomático informó que entre los empresarios que acompañarán a Frei se destacan representantes de bancos, de la cadena chilena de supermercados Santa Isabel, una firma de abogados y el presidente de la empresa de informática Sonda.

Indicó que en materia de inversiones lo que puede hacer el gobierno chileno es facilitar la llegada de los empresarios que "ya tuvieron un encuentro muy importante con el presidente Sanguinetti en Santiago".

Tras la reunión entre los presidentes se aprobará una declaración conjunta que incluirá aspectos políticos, económicos y culturales, y se firmará un acuerdo de seguridad social que permitirá habilitar el reconocimiento de los años trabajados a los uruguayos en Chile y de los chilenos que lo hacen en Uruguay. "Eso va a resolver muchos problemas de uruguayos en Chile y de chilenos en Uruguay", señaló el embajador Bermúdez.

En la delegación que acompañará a Frei vendrá también el presidente de la Administradora de Ahorro de Fondos de Previsión de Chile, Pedro Corona, con quien se ha desarrollado contactos como para hacer algún tipo de inversión. Durante la visita que realizara Sanguinetti a Chile en setiembre de 1996 la administradora había manifestado interés en invertir en la culminación del Palacio de Justicia.

La balanza comercial es favorable a Chile en US$ 12,7 millones

Chile integra una zona de libre comercio con el Mercosur desde setiembre de 1996. La balanza comercial entre Chile y Uruguay fue en ese año, según datos del Banco Central, favorable al país trasandino en US$ 12,7 millones. Entre los principales rubros que Uruguay le vende a Chile se encuentran carne y prendas de vestir.

AGENDA DE HOY

- **19:00** Llegada del señor presidente de la República de Chile Eduardo Frei es recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, Ing. Alvaro Ramos.
- **19:35** Llegada del Presidente de la República de Chile y la comitiva oficial al Victoria Plaza Hotel.
- **21:00** Recepción por parte del presidente Julio Sanguinetti en la residencia de Suárez. Cena privada.
- **21:30** Cena ofrecida por el vicepresidente de la República Dr Hugo Batalla, y por el señor presidente de la Cámara de Representantes, Carlos Baráibar, en honor de los señores parlamentarios integrantes de la delegación oficial.
- **22:55** Llegada del Presidente de Chile y señora de Frei al Victoria Plaza Hotel.

970978 5

Nº DOCUMENTO ____________

[illegible] ____________

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 29/7

VINCULACIONES 11921

X08163

R ECOBT 07 29 00460
and usa icx suru

CHILE-URUGUAY
FREI Y SANGUINETTI REVISARAN RELACION BILATERAL Y MERCOSUR

Santiago de Chile, 29 jul (EFE).- Las relaciones bilaterales, la ampliación del comercio, el MERCOSUR y la suscripción de un convenio de seguridad social, serán los ejes centrales de la visita oficial a Montevideo que, a partir de mañana miércoles, realizará el presidente chileno, Eduaro Frei.

El mandatario chileno viajará acompañado de los ministros de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza; de Agricultura, Carlos Mladinic, y del Trabajo, Jorge Arrate, junto a parlamentarios, dirigentes sindicales y una nutrida comitiva empresarial.

La visita, que se prolongará hasta el viernes 1 de agosto, será el segundo encuentro oficial entre el presidente Frei y su homólogo uruguayo, Julio María Sanguinetti.

Estos se reunieron en Santiago de Chile en agosto de 1996, días después de que Chile suscribiera un acuerdo de asociación con el MERCOSUR, que integran Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Durante la visita de tres días del presidente Frei se suscribirá un convenio de seguridad social y un acuerdo de cooperación entre la Administración Nacional de Puertos (ANP) y la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI).

El jueves 31, los presidentes Frei y Sanguinetti mantendrán una reunión de trabajo en torno a una agenda múltiple, en la que se analizarán en forma especial los nexos comerciales entre los dos países, al tiempo que dejarán preparada una reunión interministerial.

Empresarios chilenos y uruguayos realizarán reuniones conjuntas en la que analizarán las proyecciones de la integración plena de Chile al MERCOSUR, las inversiones extranjeras y la internacionalización de la banca y los servicios.

La comitiva empresarial chilena estará integrada por 39 hombres de negocios, especialmente de los sectores industrial, comercial, de la banca, turismo, servicios e inversiones.

Frei y Sanguinetti conversarán, asimismo, sobre la próxima Cumbre de las Américas, que se celebrará en marzo próximo en Santiago de Chile y abordarán otros temas de interés multilateral.

Entre éstos, el principal será la marcha del proceso de asociación de Chile al MERCOSUR, tal como adelantó hace algunos días el canciller chileno José Miguel Insulza.

Más allá de la agenda oficial, la desaparición y posterior muerte en Uruguay de Eugenio Berrios, ex agente de la disuelta policía secreta del pasado régimen militar chileno, es otro de los temas pendientes en las relaciones bilaterales.

En estos seis años, ambas naciones suscribieron un acuerdo de Promoción y Protección de Inversiones (octubre de 1995) y establecieron un Mecanismo de Consultas Políticas, un Consejo Bilateral de Integración, una Comisión Mixta Cultural y una Comisión especial de Coordinación Chile-Uruguay.

Durante la visita del presidente Sanguinetti a Santiago, en agosto de 1996, se firmaron un nuevo tratado de extradicción y tres convenios de cooperación pesquera. EFE

MW/AG/EG/FL

07-07 9709785

01-02

Hipótesis de conflicto: *Yemen*

La tierra elegida por Caín

Otrora fue patria de sultanes de grandes riquezas; diferencias religiosas y políticas terminaron partiéndola en dos; la reunificación nocicatrizó las heridas abiertas por las luchas intestinas



Por Narciso Binayán Carmona

"Ni siquiera todos los perfumes de Arabia podrían curar esta manita", dijo lady Macbeth mirando la suya ensangrentada. De la mano de Shakespeare, entonces, entremos en Yemen y en su compleja realidad actual.

Nadie mejor que un inglés, por cierto, para empezar a hablar de un país donde sus compatriotas metieron tanto la mano.

Era tierra de riquezas fabulosas: "Hay muchas personas -escribieron hace 2200 años- que poseen, según parece, fortunas dignas de reyes: se dice que se construyen columnas de oro y plata y que los techos y las puertas tienen adornos de pedrerías... en una palabra, que los objetos que son lujosos por doquier, allí son comunes".

Iram, después del Diluvio

Se aludía, probablemente, a la legendaria ciudad de "Iram de las columnas", mandada a construir por el pretencioso rey Sheddad, poco después del Diluvio, en un intento por imitar al Paraíso. Un tornado la destruyó, castigando así su orgullo. El Corán la recuerda en el capítulo de "El alba".

En esa región habría instalado su vivienda Caín, luego del asesinato de Abel, y allí, entre todas las tierras posibles, el diablo le habría enseñado a tocar instrumentos musicales. Se muestra su presunta tumba.

La riquísima historia dYemen puede iniciarse, con referencia a los tiempos actuales, en los tempestuosos días en que, hace algo más de mil años, el chiismo ultramilitante de entonces se enfrentó con el sunnismo, encarnado en el poderoso califa de Bagdad.

Perseguidos y asesinados con increíble saña, los descendientes de Alí (656-661), primo hermano y yerno de Mahoma (y, por lo tanto, descendientes también del Profeta del Islam), intentaron, con éxito menos que mediocre, afirmarse en algún punto de los vastos dominios del Islam.

La dinastía zeidita

Uno de los pocos que lo lograron fue Yahia (893-908), tataranieto de su tataranieto, que estableció su dinastía, la zeidita, en Yemen con Sana como capital hasta nuestro tiempo.

El zeidismo es chiita, pero, a diferencia del de Irán, tiene a su cabeza un imán (conductor), hereditario, lo más parecido a un papa que hay en el Islam, religión sin clero.

La asociación entre el zeidismo y Yemen del Norte es un dato básico que debe ser retenido. Más de la mitad de la población pertenece a esa secta. El resto, mayoritario en el Sur, es sunnita y bastante militante.

En Yemen del Norte, los zeiditas tuvieron que enfrentarse durante siglos con los sultanes turcos de Constantinopla y sólo se liberaron definitivamente de ellos cuando terminó la Primera Guerra Mundial, en 1918. Debieron compartir el poder con varios poderosos jefes de tribu, los Hashed, en particular. Es otro dato que debe retenerse.

Yemen del Sur entró en el mundo moderno -esto es, bajo la influencia de Europa- cuando Napoleón, desde Egipto, planeó usar a Moka, ciudad yemenita célebre por su café, como escala hacia la India para vencer a los ingleses. Pero éstos le ganaron de mano, ocupando primero una isla (1799) y luego tomando Adén, donde se quedaron desde 1839 hasta 1967.

Haciendo aquí un alto se puede decir que nada en Yemen de la década del sesenta permitía pensar en aquel país fabuloso desbordante de riquezas que había sido.

Nada ni nadie escapa

Era el más pobre del mundo árabe, lejos de todo y de todos, y ocupa hasta hoy uno de los lugares más bajos en la escala del Banco Mundial. Pero la época turbulenta en que vivimos no lo dejó en paz.

Primero, en el Norte cayó la monarquía zeidita y, guerra civil de por medio, el imán se asiló en Londres. ¿Volverá? ¿Cuál será el futuro de los fieles zeiditas? ¿Quién los conducirá? Misterio.

Luego, en el Norte, la independencia se tradujo al poco tiempo en el establecimiento de un régimen marxista.

Veintiséis pequeños sultanes que gobernaban pequeños reinos en el interior perdieron tronos, palacios y poder.

¡Y los ingleses habían trabajado tanto! En tres años habían firmado 1300 tratados con otros tantos jefes (1936-1939).

El régimen marxista se derrumbó, guerra civil mediante, y en 1990 se unió con el Sur en un solo país.

Sólo quedó el Partido Socialista, ahora excluido de la alianza de poder. Es poderoso, sin embargo, en el Sur. Es un segundo conflicto potencial.

Yemen está gobernado por una coalición de dos partidos, el Congreso del Pueblo y el Islah, religioso, encabezados por el presidente Salih y por el jeque Abdallah, respectivamente. Ambos son Al Ahmar y de la tribu de Hashed.

En forma muy tradicional, fue la muerte de su padre por orden del padre del imán Badr (1960) lo que puso al jeque contra la monarquía.

¿Cómo ven las demás tribus y la población de las ciudades este monopolio? Otro misterio. Es un tercer conflicto potencial.

Uso y abuso del islamismo

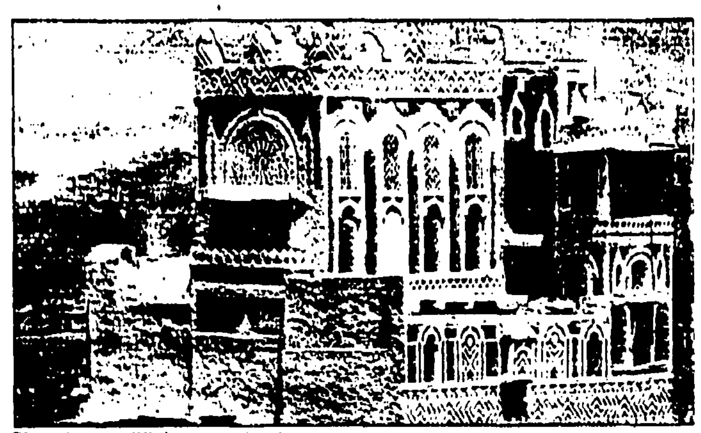
Y quedan más o menos, en reserva, otros. Por ejemplo, cuarto, las relaciones con Arabia Saudita, hoy buenas pero con un conflicto armado hace muy pocos años.

Más, quinto, el problema de la región sobre el Indico, con grandes reservas de petróleo y poco poblada, con fuerte personalidad y, quizá, separatismo. Esta región fue muy codiciada por los reyes sauditas. ¿Ya no más?

Por lo demás, los yemenitas, por alejados que estén de los centros de poder, ven las cosas con claridad.

El presidente ha dicho: "El islamismo ha sido alimentado y utilizado por los occidentales cuando lo necesitaron en Afganistán y en otras partes; después de la caída del comunismo, lo consideran el enemigo público número uno. Que no cuenten conmigo para seguir los meandros de la política occidental".

Ubicado sobre la ruta que une a Occidente con el Indico, estas palabras ratifican que "sigue habiendo en el país un gran potencial de complicaciones".



Cima de un edificio yemenita de nueve pisos (Archivo)

La Venecia de las arenas

Los yemenitas inventaron los rascacielos mucho antes que los norteamericanos. Quizá las leyendas sobre ciudades fabulosas (porque Iram no es la única) tengan que ver con aquellos edificios extraños de hasta nueve pisos, que han surgido hace muchos siglos y que siguen dominando la arquitectura del país.

Se dice que fueron planificados "para poder reunirse por la tarde con los amigos y para dormirse más cerca de las estrellas por la noche". Un francés recuerda que "se ha dicho con frecuencia que Sana es la Venecia del mundo árabe (aparte el agua), porque hay algo de barroco en estos palacios de ladrillo con decoraciones de pintura blanca, con vitrales de extraños colores. Es cierto; aquí, como en Venecia, la arquitectura es una fiesta" (Thierry Desjardins).

El primero o uno de los primeros europeos que visitaron las ciudades yemenitas, Von Wrede, en el último siglo, se suicidó a su regreso al mundo occidental porque nadie le creía. Al menos, eso es lo que se cuenta.

Los Yoma y "Ella"

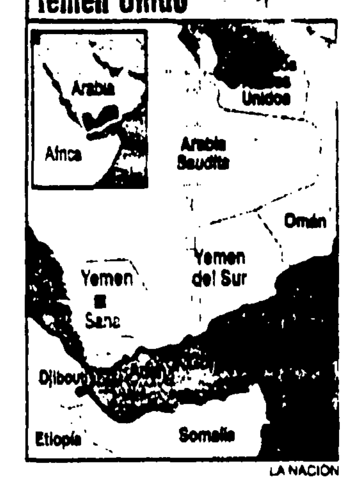
En Yemen ha sido tierra de grandes catástrofes y de grandes emigraciones. La ruptura del dique de Marib entre mil y mil quinientos años atrás llevó a multitud de yemenitas al norte del mundo árabe. Dos poderosos reinos tuvieron entonces por monarcas a dos dinastías yemenitas. También tribus yemenitas dominaron en Medina hasta la época de Mahoma y lo siguieron cuando huyó de La Meca, durante los comienzos de su predicación. De uno de sus más íntimos allegados, Saad, descendieron en la España musulmana los reyes de Granada, los que legaron a la ciudad y a la cultura la Alhambra y el Generalife.

En Yemonitas fueron también los reyes de Sevilla y una princesa sevillana, Zaida, fue reina de Castilla y la cuarta esposa del rey Alfonso VI, al que el Cid tomó la famosa jura de Santa Gadea como prueba de inocencia en la muerte del rey don Sancho.

En Importantes familias árabes de la Argentina tienen remoto origen yemenita, como los Yoma, llegados desde Dmeir, Siria, musulmanes, y, como los Bestani, nobilísimos maronitas llegados desde el Líbano. La abuela de Vicente Saadi era Bestani.

En En la ficción era nacida en Yemen, la famosa "Ella", Ayesha, "la que debe ser obedecida", la mujer que reinó dos mil años en el sur de Africa y que es el personaje central de una novela leída por generaciones de jóvenes de todo el mundo.

Yemen Unido



Doc. ilegible

(N) 140

02-02

Nº DOCUMENTO 9709787
TITULO Chile/Argentina: Ejércitos realizarán maniobras conjuntas (primer semestre del '98)
PROCEDENCIA 1S0090
FECHA DE PROCEDENCIA 29/7
VINCULACIONES 11921
65709
11164
11388
66860
11163
11328

Doc. poco legible

01-10

XE0396

R POXBT 07-29 00519
sur and icx

ARGENTINA-CHILE
DESESTIMAN PRESUNTA RESISTENCIA MILITAR A EJERCICIOS CONJUNTOS

Buenos Aires, 29 jul (EFE).- El gobierno argentino desestimó una presunta resistencia de miembros del Ejército de su país a efectuar ejercicios conjuntos con las Fuerzas Armadas chilenas.

Mientras, el secretario general de la presidencia argentina, Alberto Kohan, sugirió que el que tenga que quejarse, que lo haga ante el presidente Carlos Menem.

"El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas es el presidente de la Nación, Carlos Menem, y él no tiene ninguna duda sobre la integración con Chile, en todos los aspectos", dijo Kohan en declaraciones que publica hoy el matutino bonaerense "La Nación".

Este rotativo anunció el lunes en su portada la existencia de malestar en el Ejército argentino por la realización de los ejercicios, anunciados el pasado día 17 en Santiago de Chile, durante una reunión entre los ministros de Defensa chileno y argentino, Edmundo Pérez Yoma y Jorge Domínguez, respectivamente.

Los ejercicios, previstos para el primer semestre del año próximo, serán los primeros entre las Fuerzas Armadas de ambos países después de largos años de desconfianzas mutuas surgidas por conflictos limítrofes, la mayor parte de ellos ya solucionados.

Domínguez afirmó el lunes que antes de que se publicara la información en "La Nación" no había escuchado ninguna queja de los militares argentinos con respecto al asunto. "No sé de dónde salió esa versión", añadió el funcionario.

El ministro argentino negó además que el período elegido para la realización de las maniobras tenga relación con el cambio de autoridades militares en Chile previsto para marzo próximo, cuando el general Augusto Pinochet pase a retiro.

"No tenemos tiempo para hacer antes estos ejercicios, para planificarlos y aprobar el presupuesto. Para preparar todo esto se necesita un plazo de tiempo", comentó.

Al ser consultado sobre una posible repercusión negativa de los ejercicios en Bolivia y Perú, Domínguez señaló que las maniobras están proyectadas para capacitar a las Fuerzas Armadas en misiones de paz y que, por tal razón, no espera que haya reacciones en contrario en la región.

Al comentar el presunto malestar del Ejército argentino por los ejercicios, "La Nación" indicó que fueron amplificadas "inusualmente" entre sus miembros opiniones atribuidas en Chile al general retirado Alejandro Medina Lois, según las cuales "las amenazas con países vecinos subsisten mientras haya intereses superpuestos".

Según el matutino bonaerense, Medina Lois se refería al diferendo limítrofe en la zona de los Campos de Hielo o Hielos Continentales y a las "malas delimitaciones en zonas fronterizas".

Argentina y Chile estuvieron a punto de ir a una guerra en diciembre de 1978 por el dominio de la zona austral del canal del Beagle, pero una intervención del Vaticano evitó el conflicto bélico.

Los gobiernos democráticos de ambos países firmaron en 1991 un acuerdo que puso fin a 23 de los 24 conflictos surgidos en los 5.000 kilómetros de frontera común, y por el momento solo queda pendiente el litigio por los Campos de Hielo o Hielos Continentales.

Ese conflicto puede quedar definitivamente solucionado si los parlamentos de ambos países ratifican un acuerdo político alcanzado para dividir la zona en partes casi iguales. EFE

ee/tr

07/29/13-27/97

02

9709787

R FOXBT 07-29 00587
icx amt exg

CHILE-ARGENTINA
RECHAZAN PROPUESTA PARA INTEGRAR FUERZA MILITAR DEL MERCOSUR

Santiago de Chile, 29 jul (EFE).- Chile rechazó hoy integrar un supuesto Sistema de Seguridad Común en el MERCOSUR que involucraría a militares en la prevención de los procesos de desestabilización social, cultural o política y la lucha contra el narcotráfico.

Argentina elaboró un documento con la propuesta, que presuntamente propondría próximamente a Uruguay, Paraguay y Brasil, según versiones de la prensa bonaerense.

El ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, dijo no conocer el documento y afirmó que "por doctrina, las Fuerzas Armadas chilenas tienen labores de defensa externa y no tiene que preocuparse de problemas de carácter interno o de narcotráfico".

"Para eso están las fuerzas de orden", indicó.

El diario argentino "Clarín" informó que el mecanismo militar del MERCOSUR tendría como objeto "evitar estallidos de violencia por indigenismo, factor campesino, subversión, terrorismo y narcotráfico", entre otros factores.

Según el periódico, el proyecto será puesto a consideración de Brasil el próximo jueves o viernes, en la primera reunión del órgano de defensa común formado por ambos países, que se realizará cerca de Río de Janeiro.

El objetivo de los argentinos sería conseguir la aprobación de los brasileños para luego buscar el consenso de Uruguay y Paraguay con el fin de añadir un acuerdo militar a los convenios comerciales y económicos del MERCOSUR.

Para Clarín, el proyecto es un intento claro "de comenzar a definir una nueva doctrina de seguridad para los militares del Cono Sur, quienes hasta la caída del Muro de Berlín en 1989 respondían a la Doctrina de Seguridad Nacional".

Sin embargo, primero se deberá aclarar la legalidad del plan, ya que la Ley de Defensa argentina impide a las Fuerzas Armadas participar en cuestiones de seguridad interna.

A ese respecto, el Canciller chileno manifestó que "no existe ninguna disposición para modificar el rol que cada uno de los cuerpos armados desempeña en el país".

"El cuidado de las fronteras está a cargo de Carabineros (policía militarizada), eso va a seguir, y las Fuerzas Armadas no se van a involucrar en el tema del narcotráfico", enfatizó.

Insulza se refirió también a la oposición que ha levantado en algunas esferas militares argentinas el acuerdo con Chile para realizar ejercicios militares conjuntos el primer semestre de 1998, discusión que fue calificada como "positiva" en la medida que plantea un debate sobre el tema.

"La decisión fue conversada por los Estados Mayores de ambos países, por los ministros de Defensa y los Cancilleres y es un tema que no ha sido improvisado ni mucho menos", precisó.

Añadió que las visiones contrarias al respecto "demuestran que Chile y Argentina viven en democracia, por lo que existe libertad de opinión y éste es un tema relevante, por lo que me hubiera parecido preocupante que nadie lo discutiera".

"Aspectos técnicos complejos siempre los va a haber y hay que buscar formas de superarlo. Lo que importa es la voluntad política de entrar en una nueva etapa. Y vamos a seguir adelante, porque estamos convencidos que en los temas de la integración y de relaciones exteriores el factor defensa nunca se puede quedar atrás, tiene que adecuarse a nuevas cosas que están pasando entre los países", concluyó.

Chile y Argentina pasan por uno de los mejores momentos de su historia, después de casi 20 años de estar casi al borde de la Guerra en el Canal Beagle, en el extremo austral de América, hecho que posteriormente desembocó en un Tratado de Paz en 1984.

El Presidente argentino, Carlos Menem, llegará a la capital chilena el próximo 7 de agosto para una visita oficial de dos días. EFE

mm/AG/ab/CGR

07/29/21-55/97

03 9709787

XA6867

R POXBT 07-28 00405
icx amt exg ita ale run

CHILE-ARGENTINA
DESTACAN "INTENSO E INEDITO" PROCESO INTEGRACION CON ARGENTINA

Santiago de Chile, 28 jul (EFE).- El ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, subrayó hoy, que Chile y Argentina desarrollan un "intenso e inédito" proceso de integración, tras casi veinte años al borde de la guerra por tres islas en el Canal Beagle, en el extremo sur de América.

Insulza afirmó que los Gobiernos de ambos paises han superado "las desconfianzas mutuas y los desencuentros que hubo en el pasado", lo que se ha materializado en una situación de "interdependencia profunda".

"El intercambio comercial ha registrado un sostenido y sustancial crecimiento, el flujo de inversiones chilenas en ese país ha alcanzado niveles de especial relevancia, la integración física y priorización de pasos fronterizos continúa avanzando con especial vigor y la integración energética se está transformando en una impresionante realidad", resaltó.

Insulza hizo estas declaraciones en la presentación del libro "Alberdi, periodista en Chile", de Carolina Barros, que trata sobre el pensamiento del jurista argentino Juan Bautista Alberdi, plasmado en varias crónicas de diarios chilenos durante su exilio en este pais, hace más de 150 años.

Ya en ese tiempo se postulaba la necesidad de establecer bloques comerciales a nivel suramericano y vías de acceso que unieran el océano Pacífico con el Atlántico, lo que actualmente se conoce como "corredores bioceánicos".

El titular chileno de Relaciones Exteriores destacó los planteamientos de Alberdi al detallar que "la construcción, institucionalización y progreso de la sociedad civil representan tres de los conceptos que caracterizaron el espíritu libertario de la época y que siguen manteniendo especial relevancia en nuestros días".

Por su parte, el embajador de Chile en Argentina, Eduardo Rodríguez, manifestó que "las relaciones entre ambos países atraviesan su mejor momento", según se ha puesto de manifiesto en las periódicas reuniones de autoridades de ambas países, la entrada de Chile en el MERCOSUR -donde Argentina tuvo una importancia decisiva-, y la realización de ejercicios militares conjuntos para el primer semestre del próximo año.

"Estamos viviendo una coyuntura histórica inédita y esto está basado, sin ninguna duda, en que tenemos una misma política económica y un mismo sistema democrático", sostuvo.

"Estamos en presencia de una relación bilateral que trasciende con mucho los cánones tradicionales y que proyecta su potencial a dimensiones no conocidas hasta ahora", concluyó Insulza. EFE

mm/AG/LEL/CGR

07/28/22-01/97

04

9709787

XA6866

Pág. 16 Buenos Aires, viernes 25 de julio de 1997, Ámbito Financiero

Se confirma que se desregula la frontera para abrir a inversiones

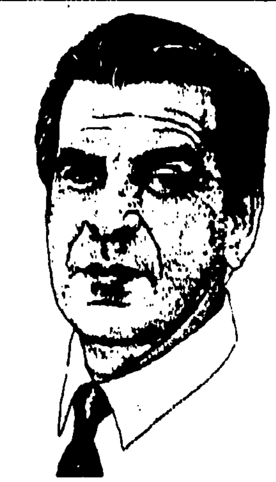
Menem y Frei firmarán acuerdo para minería

La semana próxima, la Argentina y Chile buscarán abrochar un acuerdo que les permita desregular la frontera cordillerana de 5.400 kilómetros, permitiendo así las inversiones mineras. Ayer el ministro de Defensa, **Jorge Domínguez**, al concluir la reunión de gabinete, afirmó que se analizó la agenda de la visita a Chile de **Carlos Menem.** Uno de los puntos más importantes de esa agenda es «**el tratado minero que la Argentina y Chile se están proponiendo firmar**». **Agregó Domínguez que «se consideraron aspectos técnicos en profundidad, especialmente el tema de las servidumbres de pasos».**

El martes y miércoles de la semana próxima se reunirá el subsecretario de Minería, **Daniel Meiland**, con su par chileno en la capital trasandina. En diálogo con este diario, Meiland señaló que para abrir la puerta a las inversiones mineras era necesario profundizar en los dos acuerdos bilaterales ya firmados: se trata de los yacimientos sanjuaninos del Pachón y de Pascualama. Ocurre que buena parte de los yacimientos mineros nacen en la Argentina y continúan en territorio chileno, o viceversa. Para facilitar su explotación «**es necesario un paraguas minero**», desregulando esa frontera que, por su extensión, es la tercera del mundo después de la de Rusia-China y EE.UU.-Canadá.

Tanto Chile como la Argentina mantienen fuertes regulaciones por «**la zona de seguridad**» que corre a ambos lados de la Cordillera, que hasta ahora ha frenado las inversiones. Son regulaciones que abarcan el espacio aéreo -vuelos militares y civiles-, migraciones, aduanas, policía, gendarmería y carabineros. Incluso se ha hecho uso de ellos en el pasado, en nombre de la soberanía territorial afectada, para resolver -en unos casos- y crear -en otros- conflictos políticos internos. De aprobarse esta desregulación, en opinión de Meiland, no sólo la minería se vería beneficiada sino también el gas, electricidad e infraestructura que haría falta para completar la explotación de los yacimientos.

A esto apunta el acuerdo al que llegaron **Domínguez** y **Guido Di Tella** en su reciente estancia con sus pares chilenos, ratificando la decisión política de integración de ambos gobiernos. Se analizaron proyectos por el equivalente de u$s 312 millones -que serán financiados por mitades por ambos países-, para la apertura de 14 pasos cordilleranos que integren la economía de Chile con el Atlántico, y la de la Argentina con el Pacífico. «**Si esto se realiza, esos 5.400 kilómetros de frontera se convertirán en la zona más caliente del planeta en materia de inversiones mineras**», finalizó ayer Meiland.



Eduardo Frei

Raúl Alfonsín

05

9709787

POR PRIMERA VEZ EN 150 AÑOS

La Argentina y Chile realizarán maniobras militares conjuntas

Lo acordaron ayer los cancilleres y ministros de Defensa • Los ejercicios serán en el segundo semestre de 1998 en un lugar a determinar • Se harán a pesar de que sigue abierta la disputa por Hielos Continentales

WALTER CURIA
Enviado especial

La Argentina y Chile realizarán en el primer semestre del año que viene, por primera vez en más de 150 años, **ejercicios militares conjuntos** en lo que los Gobiernos anunciaron abre "una nueva etapa" en materia de cooperación en defensa y seguridad entre ambos países.

Las maniobras se realizarán pese a que todavía está abierta la disputa por la zona Hielos Continentales, cuyo acuerdo los gobiernos intentarán a fin de año, tras las campañas electorales en ambos países, que sea aprobada por el Congreso luego de seis años de retraso.

El anuncio fue formulado ayer en una conferencia de prensa conjunta por el canciller Guido Di Tella y su colega chileno, José Miguel Insulza, en el Palacio de La Moneda tras una minicumbre de un día y medio en el balneario de El Zapallar que incluyó a los ministros de Defensa de la Argntina, Jorge Domínguez, y de Chile, Edmundo Pérez Yoma.

Antes de la rueda de prensa, los cuatro ministros fueron recibidos por el presidente Eduardo Frei como broche de oro del encuentro. Habían compartido dos jornadas de trabajo –un virtual retiro espiritual en el hotel Isla Seca– con agenda abierta, inaugurando así una nueva modalidad de negociación, que a la luz de los resultados, pareció eficaz.

A poco de embarcarse en el avión que lo trajo de regreso a Buenos Aires, Domínguez calificó las maniobras conjuntas como una **"decisión histórica"** de dos países

> Además acordaron que un organismo mundial realice un índice comparativo de gastos de defensa

que, en 1978, estuvieron al borde de la guerra por el conflicto del canal Beagle. "En el proceso de integración que viven los dos países, la contraparte militar debe avanzar al **mismo ritmo** que las demás áreas", agregó Domínguez visiblemente entusiasmado.

Por su parte, Pérez Yoma quien en mayo pasado provocó un cortocircuito cuando dijo que no descartaba a la Argentina como hipótesis de conflicto remota (ver **Una partitura...**), afirmó que esta medida permitirá "ir **limando asperezas** que pudieran haber ocurrido en el pasado".

Cuando Clarín le preguntó en una escala de 1 a 10 qué grado de confianza le suscitaba ahora la Argentina, Yoma respondió: "Bien, está más cerca de 10 que de 1. La transparencia en cuestiones de Defensa está en un nivel óptimo".

Los ejercicios se efectuarán el primer semestre del próximo año en fecha y lugar a determinar por los estados mayores de ambas naciones. La semana próxima, se reunirá en Buenos Aires el comité permanente de seguridad de ambos países que comenzará a definir los detalles de los ejercicios, que probablemente se realicen en la Argentina.

Como gesto político, Domínguez asistirá a la parada militar del 19 de setiembre en este país, que presidirá **por última vez** el general Augusto Pinochet como comandante en jefe del ejército, antes de su retiro, en marzo de 1998.

Además de las maniobras, los ministros acordaron las siguientes medidas:

- Recurrir a **un organismo internacional** para que realice un índice compartivo de los gastos militar de cada país. Esto por la decisión de Chile de comprar modernos cazabombarderos F-16 a Chile y dos submarinos, entre otro tipo de armas.

> Tratarán nuevamente que los Congresos aprueben a fin de año el acuerdo por los Hielos Continentales

- Acelerar las negociaciones por el proyecto de acuerdo de minería que le interesa a la Argentina y que Chile retrasa con excusas por la indefinición que pesa sobre el acuerdo por Hielos Continentales.

Pero el avance más importante fue el de las maniobras conjuntas para dos países, a pesar de la falta de solución de la disputa por los Hielos Continentales.

Dos viejos "enemigos"

La de 1988 será la primera maniobra de dos fuerzas armadas que desde fines del siglo pasado **se prepararon para combatir entre sí**. La última gran tensión se había vivido en 1978 cuando el papa Juan Pablo II evitó una guerra con su mediación.

En 1984, que el gobierno radical firmó el Tratado de Paz y Amistad que solucionó el conflicto por ese canal. Ampliado este camino, el actual gobierno firmó en 1991 un acuerdo a través del cual se solucionaron 22 de los 24 problemas de demarcación limítrofe pendientes. Una tribunal arbitral otorgó en 1994 la totalidad de Laguna del Desierto a la Argentina, pero desde 1991 el Congreso **se resiste** a ratificar el acuerdo por Hielos Continentales.

De la mano de esos acuerdos y de la estabilidad y apertura de la economía instrumentadas desde 1991, empresas privadas chilenas invirtieron **más de 6 mil millones de dólares** en la Argentina. □

Una partitura incompleta

ANALISIS

Por
DANIEL SANTORO
De la Redacción de Clarín

El anuncio de la realización de maniobras militares conjuntas entre la Argentina y Chile para el año que viene forma parte de la estrategia de ambos gobiernos para tratar de llevar al campo militar la **misma armonía** que ya se percibe en las relaciones económicas y comerciales.

El canciller Guido Di Tella quiere llevar a las relaciones con Chile el **modelo de acuerdo logrado con el Brasil**. Hace tres años, Di Tella se reunió en la localidad bonaerense de Tandil con su colega brasileño y allí se inició un proceso que logró un hito, en el 96, cuando Brasil anunció que dejaba de tener a la Argentina como hipótesis de conflicto y retiró las bases que tenía sobre la frontera con la Argentina y las puso en el Amazonas.

Ahora inició el mismo modelo de "retiros espirituales" (así los llama Di Tella) de cancilleres y ministros de Defensa con Chile, pero con una historia distinta por detrás. La Argentina y Chile estuvieron en 1978 a pocas horas de la guerra por el canal Beagle y recurrentemente saltan incidentes. Como el que sucedió en mayo pasado, cuando trascendió que el ministro de Defensa chileno, Edmundo Pérez Yoma, había dicho en un discurso leído en un seminario en Madrid **que no descartaba a la Argentina como hipótesis de conflicto remota**.

Ante "el ruido" que la posición chilena provocó en nuestro país, Di Tella y el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, invitaron sorpresivamente a Yoma a Buenos Aires.

Pero Di Tella y Domínguez saben que hasta que no se resuelva la disputa por Hielos Continentales y Chile descarte a la Argentina como potencial enemigo, por más maniobras conjuntas que haya sus esfuerzos por armonizar completamente las relaciones bilaterales **serán una partitura incompleta**.

06

9709787

Inéditas maniobras militares con Chile

Anunciaron que se harán en el primer semestre de 1998

Por María O'Donnell
(Enviada especial)

SANTIAGO, Chile.- El ministro de Defensa, Jorge Domínguez, anunció que, "en un hecho histórico sin precedentes", militares argentinos y chilenos realizarán maniobras conjuntas en el primer semestre de 1998.

Su colega chileno, Edmundo Pérez Yoma, fue más discreto con los adjetivos. Afirmó que será "un primer esfuerzo tímido" de acercamiento entre las fuerzas armadas de ambos países.

"Es un primer paso, pero es importante, porque permite limar cualquier aspereza del pasado", agregó Pérez Yoma.

Los ministros delegarán en los estados mayores conjuntos los detalles de la operación y la elección del lugar en el que se van a realizar las maniobras.

Tomaron, sin embargo, la decisión de esperar hasta el primer semestre del año que viene, porque el gobierno del presidente Eduardo Frei prefiere esperar hasta que se resuelva la sucesión del ex dictador y actual jefe del Ejército chileno, el general Augusto Pinochet.

De acuerdo con los plazos constitucionales, Pinochet debe abandonar su cargo a más tardar en marzo del año próximo, pero la sucesión, que muchos presagian conflictiva, se puede adelantar unos meses. Frei anunciará el nombre dentro de 60 días.

El impulso de las maniobras militares conjuntas fue el principal resultado de una suerte de "retiro espiritual", como bautizaron a las reuniones informales que protagonizaron los ministros de Defensa y los cancilleres de ambos países en Zapallar, una localidad ubicada a 180 kilómetros de esta ciudad.

También, el tema dominante durante la conferencia de prensa que brindaron los cuatro en el Palacio de la Moneda, donde los recibió ayer por la tarde el presidente Frei.

Indices confiables

La otra novedad es que los gobiernos de la Argentina y de Chile pedirán a un organismo internacional que diseñe un índice confiable para la comparación de los presupuestos militares.

El método empleado para determinar cuánto gasta un país en su defensa es objeto de suspicacias. Existe la sospecha de que los países se las ingenian para reducir las cifras oficiales.

El gobierno norteamericano apreciará la decisión que adoptaron los funcionarios argentinos y chilenos, porque la elaboración de un índice confiable es un reclamo que usualmente realiza ante los organismos internacionales.

De hecho, tanto el Departamento de Estado como el Pentágono fueron informados previamente por el gobierno argentino de los temas que se iban a tratar en Zapallar.

El canciller Guido Di Tella y Domínguez consideran que las medidas de confianza mutua con Chile son un paso adelante para el objetivo que fijaron con Brasil: conformar en un futuro una alianza de seguridad del Mercosur.

"Toda integración económica debe tener una contrapartida militar. Estamos cumpliendo con una asignatura pendiente", dijo Domínguez.

La decisión política de dejar definitivamente enterradas viejas hipótesis de conflicto se reflejó también en un cambio de vocabulario.

En lugar de hablar de una "carrera armamentista" los ministros dijeron que se estaba produciendo un "reemplazo necesario de equipos obsoletos".

En lugar de decir "hipótesis de conflicto", Domínguez habló de "hipótesis de complementación" entre las fuerzas armadas para enfrentar "desafíos comunes a la seguridad de la región".

Para complementar los gestos, Di Tella agradeció el apoyo de Chile al reclamo de soberanía de la Argentina sobre las Malvinas, algo que no es ninguna novedad. Domínguez hizo lo propio por la invitación que recibió para presenciar, el 19 de septiembre, un desfile militar en Santiago. "Hubo notable buena onda", concluyó el canciller.

Tras una definición por los Hielos

SANTIAGO, Chile (De una enviada especial).- En una frase que pareció dirigida al canciller Guido Di Tella, su colega chileno, José Miguel Insulza, afirmó: "Después de las elecciones hay que redoblar los esfuerzos en el Congreso para lograr la aprobación" del tratado de Hielos Continentales.

El presidente Eduardo Frei no tiene dificultades en el Congreso local, que está dominado por la Concertación, la alianza gobernante de demócratas cristianos y socialistas. El trámite se complicó en la Argentina.

"Espero que se produzcan avances con el nuevo Congreso", respondió Di Tella, en alusión a la renovación parlamentaria que se vota en octubre próximo.

"Es un incordio", había dicho el canciller argentino. "Es un tema que incide, pero que no nos impide avanzar en otros puntos de la relación bilateral", relativizó Insulza durante la conferencia de prensa que ayer ambos cancilleres dieron en el Palacio de la Moneda.

Además de anunciar maniobras militares conjuntas, los ministros dijeron estar de acuerdo en que Chile debe integrar los órganos de decisión política del Mercosur, aunque sólo comparte con el bloque comercial la zona de libre comercio y está fuera de la unión aduanera. "El Mercosur sin Chile no tendría sentido", dijo Di Tella, quien reclamó a cambio la adopción de "una estrategia común" en las negociaciones por el ALCA, la zona de libre comercio que impulsan los Estados Unidos.

07

[illegible]

[illegible] 18 [illegible] (EFE). [illegible] años después de que [illegible] al borde de [illegible] Chile han comenzado [illegible] en materia de [illegible] defensa y seguridad, [illegible] el comienzo de los [illegible] ejercicios militares [illegible] en la historia de ambas naciones limítrofes.

Los ministros de Defensa y Relaciones Exteriores de ambos países se reunieron [illegible] en el balneario de [illegible], a 1[illegible] kilómetros de Santiago, en un encuentro calificado de "estratégico" para el futuro de las relaciones bilaterales.

A la cita, de carácter informal sin asesores ni agenda previa, asistió el canciller chileno, José Miguel Insulza, y su homólogo argentino, Guido Di Tella, y los ministros de Defensa de ambas naciones, Edmundo Pérez Yoma y Jorge Domínguez, quienes trataron numerosos asuntos bilaterales y regionales.

Aunque se subrayó que el propósito del encuentro no era adoptar acuerdos en materias específicas, se convino realizar ejercicios militares conjuntos el primer semestre del próximo año, en una fecha y lugar a acordar.

Dichos ejercicios tendrían el objetivo de avanzar en el proceso de integración que viven ambos países y donde "la parte militar debe avanzar al mismo ritmo de las demás áreas", afirmó Domínguez, quien calificó la decisión de "histórica".

Los ejercicios militares conjuntos se desarrollarán a menos de 20 años de estar al borde de la guerra por problemas limítrofes en el Cabo de Hornos y en el marco de un creciente acercamiento tras la firma de un memorandum de entendimiento para el fortalecimiento de la seguridad mutua, en 1995, que creó la Comisión Permanente de Seguridad entre ambos países.

A partir de entonces, hubo dos reuniones del comité, una en Chile y otra en Argentina, y la tercera está programada en Buenos Aires para el 4 y 5 de agosto, previa a la visita que hará a Chile el presidente argentino, Carlos Menem, los días 7 y 8 de ese mes, para afianzar el buen estado de las relaciones y que se aprovechará para suscribir un protocolo minero.

En ese marco, los altos mandos de las Fuerzas Armadas de ambos países se reunieron en junio para aunar criterios sobre terrorismo, narcoterrorismo, ecología y amenazas de carácter regional.

Los ministros coincidieron en señalar el "excelente estado" de las relaciones bilaterales y se valoró la integración bilateral en materias económica, comercial, minera, energética, de defensa y seguridad que se ha impulsado en los últimos tiempos.

El ministro de Relaciones Exteriores de Argentina expresó que se pretende tener una "visión conjunta en la región sobre los problemas de defensa y seguridad en el hemisferio", y descartó que subsistan hipótesis de conflicto ambos países.

"Las hipótesis que hay son de complementación, de trabajo conjunto, mayor desarrollo, integración de inversiones, capitales, minera y energética", sostuvo Guido Di Tella.

A ese respecto, el ministro del interior argentino, Jorge Domínguez, manifestó que se han puesto en marcha medidas de

"transparencia y confianza mutua" en materia militar, y coincidió con las autoridades chilenas en la necesidad de modernizar las Fuerzas Armadas y renovar material bélico, aunque enfatizó que sólo se trata de "reemplazar equipo obsoleto" y descartó una carrera armamentista.

Con ese objetivo se informó que se solicitará al Banco Mundial el diseño de un estudio que permita comparar los gastos en defensa de ambos países, medida que se espera extender a futuro a otras naciones de la región.

Como muestra del estado de las relaciones entre los dos países, que el chileno Pérez Yoma calificó de "óptimas", se informó de que el ministro de Defensa argentino asistirá a la parada militar del 19 de septiembre próximo en Chile, que presidirá por última vez el general Augusto Pinochet como comandante en jefe del Ejército, antes de su retiro el 11 de marzo de 1998.

En [illegible] se [illegible] cooperación en materias de defensa y seguridad [illegible] de integración física, [illegible] así como el [illegible] de Chile [illegible] MERCOSUR, que [illegible]

[illegible]

"[illegible]" en el bloque [illegible] MERCOSUR [illegible]

El MERCOSUR está integrado por Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay, además de Bolivia y Chile como asociados.

A ese respecto, Insulza señaló que el avance del libre comercio a nivel regional "permite observar la creación del Área [illegible] las Américas (ALCA) con optimismo". EFE

[illegible]

08

9709787

REUNION DE MINISTROS ARGENTINOS Y CHILENOS

Analizan maniobras militares

Sería la primera vez que tropas de Argentina y Chile hacen un operativo conjunto • La posibilidad forma parte de la política de distensión • Domínguez aclaró que todavía no hay una decisión definitiva

ClarinX EN SANTIAGO

WALTER CURIA
Enviado especial

Los gobiernos de la Argentina y Chile comenzaron a analizar ayer la posibilidad de realizar, por primera vez, **maniobras militares conjuntas**, aunque todavía no hay ninguna decisión tomada.

El ministro de Defensa, Jorge Domínguez, antes de sumarse a un "**retiro espiritual**" con su colega chileno, Edmundo Pérez Yoma, y los cancilleres Guido Di Tella y José Miguel Insulza, dijo que esa posibilidad "**es materia de conversación y análisis**" pero subrayó que ambos gobiernos todavía no la aceptaron. La Argentina y Chile estuvieron en 1978 al borde de una guerra por el conflicto del canal Beagle. Actualmente, sólo queda abierto el problema de demarcación limítrofe en Hielos Continentales.

Al respecto, Di Tella comentó ayer que la indefinición en ese tema "**no contribuye a los esfuerzos**" hechos hacia la integración de la Argentina y Chile.

Según pudo saber **Clarín**, los cancilleres analizarán alternativas a la ratificación del tratado por los Hielos –en manos de los dos Congresos– para intentar **destrabar la cuestión**. **Las fuentes consultadas** no descartaron la alternativa de la conciliación que dispone el tratado de Paz y Amistad de 1984 firmado luego de superar el conflicto del canal Beagle, si bien –aceptaron– traería solución al asunto **no antes de los próximos cuatro años**, lo que equivale a huir hacia adelante.

DIFERENDO — Por LANDRU



La indefinición por los Hielos Continentales no contribuye a la distensión, dijo Guido Di Tella

Los **ministros** iniciaron ayer un retiro espiritual de dos días en la región de Zapallar, 180 kilómetros al norte de Santiago, sobre la **costa del Pacífico**. Una modalidad que **busca privilegiar el diálogo directo, distendido e intensivo** por sobre las formalidades. Y que tiene lugar en sitios de difícil acceso para la prensa.

Quienes idearon este tipo de encuentros –cuyo antecedente más inmediato es el de la reunión con ministros brasileños en Tandil, el año pasado– dicen que la fórmula para el éxito pasa por acercar a los hombres, primero, para después acercar a las naciones. Algo que quedó en evidencia apenas Di Tella y Domínguez arribaron a la base militar **aérea de Santiago**, donde se cruzaron en abrazos con sus iguales chilenos. Un **gesto inequívoco de distensión**.

Los ministros se alojaron por la tarde en el hotel Isla Seca y trabajaron sobre una agenda abierta. El temario en **discusión**: la cuestión de los Hielos, el reequipamiento militar, temas de seguridad, **la próxima visita a Chile de Carlos Menem y la incorporación de Chile al Mercosur** como miembro pleno. Anoche cerraron la jornada con una cena en el hotel Marbella.

La Argentina y Chile cruzaron en los últimos dos meses guiños en favor de la cooperación militar. Lo hicieron un poco **por convicción** y otro **por urgencia**, después que una declaración del ministro de Defensa chileno sacudió el escenario común a los dos países. Pérez Yoma había asegurado, en una conferencia en Madrid, en abril, que la Argentina no era políticamente "confiable" y que seguían vigentes las hipótesis de conflicto tradicionales.

Al razonamiento de Yoma se había sumado la inquietud argentina ante el proceso de modernización y reequipamiento de las fuerzas armadas chilenas, que precedió al retiro, en marzo de 1998, del general y ex dictador Augusto Pinochet de la jefatura del ejército. La estrella del rearme chileno –aunque siempre desmentida– es la posible adquisición de cazas norteamericanos F-16, tras la decisión de Washington de levantar las restricciones para la venta de armas letales a Latinoamérica.

Para que la inquietud argentina no diera lugar a la irritación, Pérez Yoma y Domínguez iniciaron lo que dieron en llamar un período de transparencia informativa en materia de reequipamiento militar, sobre el que avanzaron en el encuentro de ayer y cuyas conclusiones se sabrán hoy.

Sobre la cuestión Hielos, los cancilleres habían decidido en abril suavizar la **presión sobre los dos Congresos** para que ratifiquen el acuerdo que recoge rechazos a ambos lados de la cordillera. En este caso persuadidos por el calendario electoral que manda en uno y otro país por sobre ninguna otra cosa. Se verá ahora si deciden evitar el trámite parlamentario y se inclinan por el de la mediación. □

la Mañana

INTERNACIONAL

Argentina y Chile buscan transparencia

Ambos Gobiernos procuran garantizar la total apertura en sus relaciones, particularmente en el campo de la defensa para que no haya sobresaltos

LOS ministros de Defensa y Relaciones Exteriores de Argentina y Chile se reunirán hoy y mañana sin asesores y sin agenda en un proceso que busca mantener plena transparencia en las relaciones bilaterales.

SANTIAGO, (Reuter) - La cita se celebrará en privado en las afueras de Santiago para garantizar la reserva de las discusiones, en la que los dos gobiernos procuran garantizar la total apertura en sus relaciones, particularmente en el campo de la defensa.

Como trasfondo, el encuentro ministerial tendrá el diferendo limítrofe de Campos de Hielo Sur (Hielos Continentales) pendiente entre ambos países, y la meta de lograr una mayor inserción de Chile al Mercado Común del Sur (Mercosur).

A juicio del analista chileno Raúl Sohr, el encuentro se inserta en los esfuerzos por evitar turbulencias en las relaciones de defensa que mantienen los países.

"Es parte de una serie de encuentros regulares que vienen realizando como parte del proceso de transparencia (de Chile) para dar a conocer a Argentina todos los planes en adquisiciones bélicas para que no haya sobresaltos", dijo Sohr en una consulta telefónica.

Chile está estudiando la renovación de su flota de submarinos y aviones de combate, aunque ha negado que se trata de un incremento de sus arsenales.

Sohr indicó que la premisa de la "transparencia" en las relaciones con Argentina fue planteada por el ministro chileno de Defensa, Edmundo Pérez Yoma, al inicio de su gestión.

Pero a su juicio, Argentina también está realizando esfuerzos por manejar su política de defensa con mayor apertura.

Según el analista, la asociación de Chile a Mercosur, vigente desde octubre de 1996, requiere también de un entendimiento en el campo de la seguridad.

"No es posible un acercamiento comercial sin un acercamiento en la defensa... Chile va a tener una dependencia de hidrocarburos argentinos, va a haber mayor infraestructura de caminos, y todo eso requiere un entendimiento en defensa", comentó.

Según el portavoz del ministerio chileno de Defensa, Rodrigo Atria, la reunión se efectuará "fuera de Santiago ya que los ministros desean aislarse durante los dos días".

En la cita participarán los ministros de Relaciones Exteriores, Guido di Tella, de Argentina, y José Miguel Insulza, de Chile, y los de Defensa, Jorge Domínguez y Pérez Yoma.

Atria dijo que los ministros hablarán "sin tapujos" sobre los temas que deseen, por cuanto la reunión será abierta y sin agenda, y remarcó que no habrá negociaciones en el encuentro.

Por el contrario, hablarán "en un ambiente de confianza y amistad sobre los temas que ellos crean que son pertinentes y de interés mutuo".

No obstante, indicó que podrían abordar temas como la seguridad global y regional, y la cooperación bilateral.

También podrían tratar el diferendo limítrofe de Campos de Hielo Sur, para el cual hay un tratado en proceso de ratificación parlamentaria.

El tema se perfila como el más difícil en la reunión de los ministros.

Chile y Argentina firmaron un acuerdo para resolver el diferendo limítrofe, el último de 24 problemas fronterizos entre los dos países, pero ha enfrentado seria oposición de parte de sectores nacionalistas en ambos países.

Los gobiernos de ambos países optaron por dejar el acuerdo pendiente de ratificación en sus congresos hasta después de las elecciones parlamentarias de noviembre en Argentina y diciembre en Chile.

10-10

:000-5

R POL/EF 07-09 0021?

icm mzp e..

HONDURAS-POLITICA

PRESIDENTE REINA CONTRA REFORMA CONSTITUCION PARA REELECCION

Corinto (Nicaragua), 8 jul (EFE). El presidente de Honduras, Carlos Roberto Reina, declaró hoy en Nicaragua su desacuerdo con una posible modificación de la Constitución de su país que permitiría la reelección alterna del gobernante.

"Posiblemente será una idea que se habrá de discutir, pero de mi parte no hay la más mínima intención, yo he proclamado toda una vida hacer una revolución moral y no acepto ningún tipo de sugerencia de modificar la Constitución para que pudiera permitírseme una reelección", expresó Reina.

Las declaraciones del jefe de Estado hondureño se hicieron en la ciudad puerto de Corinto, a 140 kilómetros de Managua.

El banquero y ex candidato a la presidencia de Honduras, Jorge Bueso Arias, denunció el lunes en Tegucigalpa, supuestos intentos, de sectores hondureños que no identificó, de promover reformas en la Constitución de su país para establecer la reelección alterna del presidente.

La Carta Magna hondureña establece "la prohibición para ser nuevamente presidente de la República el ciudadano que lo haya desempeñado bajo cualquier título...".

Además, Reina comentó que las encuestas de opinión favorecen la continuidad del Partido Liberal en el poder tras las próximas elecciones generales en su país.

Los candidatos presidenciales, que serán votados el 30 de noviembre próximo, son el actual presidente del Congreso, Carlos Roberto Flores, del Partido Liberal, y Nora de Melgar, del Partido Nacional. EFE

IL/FM/LBB/MC/FG

07/09/02-22/97

Nº DOCUMENTO 9709788

TITULO

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 9/7

VINCULACIONES 11521

66153

11164

11302

65606

01-09 9709788

a04934

R POXBT 07-08 00237

asp exg

HONDURAS-POLITICA

DENUNCIAN INTENTOS REFORMAR LEY PARA REELECCION PRESIDENTE

Tegucigalpa, 7 jul (EFE).- El banquero y ex candidato a la presidencia de Honduras, Jorge Bueso Arias, denunció hoy que sectores interesados del país promueven reformas a la Constitución de la República para establecer la reelección alterna del presidente de la nación.

Bueso Arias no dijo quiénes son los que buscan la reforma de la Constitución, que en su artículo 374 establece "la prohibición para ser nuevamente presidente de la República el ciudadano que lo haya desempeñado bajo cualquier título...".

Según el político, los interesados en la reforma constitucional no lo expresan públicamente, pero lo buscan.

Una reforma para la reelección del presidente de la nación "sería peligroso" para Honduras que comienza a instalar su democracia después de casi dos décadas de regímenes militares, recordó Bueso Arias. En su opinión, para fortalecerla se necesita gente nueva.

"No conviene para nada hablar de reelección de ex presidentes buscando un sistema alterno; no es lo mejor, lo mejor es confiar en esa reserva de nuevos talentos que vienen subiendo con las generaciones", remarcó el ex candidato presidencial.

Honduras volvió a la democracia en 1980, cuando fue electa la Asamblea Nacional, que redactó la presente Constitución y convocó a elecciones generales el último domingo de noviembre de 1981.

Las últimas elecciones generales del siglo en Honduras se celebrarán el 30 de noviembre próximo. EFE

GR/LBB/MC/PG

07/08/03-06/97

9709788

02 _ 02

SE0471

R P0XBI 07 30 00244

msp exg ics

fichar

HONDURAS-TAIWAN

HONDURAS RESPALDARA A TAIWAN EN ONU PESE A ADVERTENCIA CHINA

Tegucigalpa, 30 jul (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Delmer Urbizo Panting, reiteró hoy el respaldo de su país a Taiwán para que ingrese en la ONU, pese a las advertencias de represalias por parte de China.

Urbizo Panting resaltó que "Honduras tiene una política internacional totalmente independiente que no puede estar sujeta al interés particular de ninguna nación que quiere intervenir en las decisiones soberanas hondureñas".

Qin Huasun, embajador de la República Popular de China en la ONU, advirtió el lunes de que el grupo de "pequeños países", entre los que figuran los de Centroamérica, que promueven en las Naciones Unidas la coexistencia de las dos Chinas pagarán un "precio".

El diplomático hondureño dijo que Tegucigalpa respalda a Taiwán en sus esfuerzos para ingresar en la ONU.

Honduras no ha mantenido relaciones con China, y en lo que respecta a las advertencias de su embajador en la ONU, el canciller del país centroamericano comentó que han sido expresadas en un lenguaje enigmático.

El resto de países de Centroamérica también han reiterado su apoyo a la República de China (Taiwán), país que, entre otro tipo de cooperación con la región, es socio extrarregional del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), con una aportación inicial de 150 millones de dólares.

Taiwán y Centroamérica también impulsan relaciones en materia económica, comercial y de asistencia técnica, entre otras áreas.

EFE

GR/RSM/SC/fr

07/30/19-30/97

Nº DOCUMENTO 9709789

TITULO

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 30 | 7

VINCULACIONES 16921.

66153.

11164.

11388.

Taiwán.

501889.

9709789

01 -01

Tiempo del Mundo 17/7

Construirán un canal seco que une el Pacífico y el Atlántico

POR FREDDY TEJADA
CORRESPONSAL EN HONDURAS

TEGUCIGALPA. El presidente de Honduras, Carlos Reina, y su par de Nicaragua, Arnoldo Alemán, firmaron un acuerdo que sienta las bases para crear un canal seco que unirá Puerto Corinto (Océano Pacífico) con Puerto Cortés (Océano Atlántico), y decidieron colocar a mediados de agosto la primera boya para señalizar el conflictivo golfo de Fonseca.

La informal vestimenta de los mandatarios —guayabera blanca y pantalón oscuro— contrastó con la seriedad de las decisiones que tomaron en una breve reunión en el costero puerto de Corinto, en Nicaragua.

Al parecer, la vieja confrontación en el golfo quedó atrás al firmar los presidentes un acuerdo para habilitar el corredor interoceánico.

Además del interés económico que tiene el arreglo —darle una mejor salida comercial a los productos de ambos países—, el hecho permite reencontrar una ruta de integración centroamericana que en los últimos meses se había desmejorado por las disputas en las aguas del océano Pacífico.

Alemán entregó a **Reina** la orden de partida de 10 embarcaciones hondureñas retenidas, al tiempo que se decidió que a mediados de agosto se colocará la primera boya demarcatoria en el disputado golfo.

"Ha sido una reunión muy hermosa, muy fraterna y positiva, que viene a consolidar un hecho práctico: la unidad de la familia, el volver a tener la gran patria centroamericana," expresó el mandatario nicaragüense.

Reina, por su parte, manifestó que *"el corredor interoceánico va ayudar a nuestros pueblos a su desarrollo, a acelerar las aduanas que han estado cerradas desde tempranas horas de la tarde y que cuesta que se vuelvan a abrir para hacer más fluido el comercio y el turismo."*

Sin dar datos específicos sobre los costos de inversión que implicará el canal, fuentes gubernamentales confirmaron que con su creación se busca, además, generar nuevos puestos de trabajo, acrecentar el movimiento de carga internacional, atraer inversiones y la instalación de industrias conexas. Las primeras acciones tienen que ver con la reparación de las carreteras que conectan los dos extremos del corredor y la ampliación de la capacidad de las instalaciones portuarias de ambos puertos.

Se decidió crear de inmediato una comisión mixta para coordinar la prestación de servicios aduaneros y migratorios durante las 24 horas del día en los puestos fronterizos de ambos países. También se acordó simplificar los trámites aduaneros y migratorios, a la vez que el posible establecimiento de un puesto aduanero de Honduras en la zona franca de Corinto, con su correspondiente de Nicaragua en Puerto Cortés, a partir del próximo 15 de septiembre.

El convenio se concretó un mes y medio después que las cancillerías de ambos gobiernos emitieran sendos comunicados alegando la soberanía de sus respectivos estados en el golfo de Fonseca, y luego de varios enfrentamientos de las fuerzas navales de ambos países. Después de cuatro semanas de tensas relaciones, las autoridades de Tegucigalpa y Managua decidieron continuar negociando la señalización del estratégico golfo.

Honduras y Nicaragua mantienen una centenaria disputa por la soberanía del golfo, ubicado en el Océano Pacífico, entre estos países y El Salvador. El conflicto cobró actualidad nuevamente en la última semana de mayo, cuando tropas navales nicaragüenses capturaron una treintena de pescadores hondureños y diez embarcaciones que supuestamente faenaban en aguas *"nicas."* Cuando las patrullas navales hondureñas exigieron su liberación se produjo un cruce de disparos que de inmediato enfrió las relaciones entre los dos países y suscitó la tensión en la zona.

Si bien el comercio entre Honduras y Nicaragua no es muy grande, sí lo son sus exportaciones a los Estados Unidos y Europa y los problemas que tienen para trasladarlos hacia esos destinos, principalmente por no tener puertos de gran profundidad. De ahí el interés en esta iniciativa que fortalece la paz y a la vez la integración bilateral. ◆



TDM/HONDURAS
ACUERDO. Reina y Alemán sientan las bases para la construcción del canal que unirá Puerto Corinto con Puerto Cortés.

Ayuda económica, arma de doble filo

POR CARLA ANNE ROBBINS
Redactora de THE WALL STREET JOURNAL

CHILIGATORO, Honduras – En todos los rincones de esta pequeña aldea se pueden encontrar recordatorios de la generosidad de Estados Unidos. A mediados de los 80, el gobierno de Washington ayudó a construir en la montaña el ferrocarril que conecta a los agricultores con los mercados. A principios de los 90, sirvió para construir dos aulas para la enseñanza primaria. Hace sólo tres años, trajo agua potable y letrinas a las 155 familias que viven aquí.

Pero la generosidad de EE.UU. también tiene sus límites. El dinero para los proyectos de abastecimiento de agua se acabó hace tres meses, dejando al 40% del país sin agua potable. En 1994, recortaron los fondos estadounidenses para reparar las carreteras. En la primaria de Chiligatoro, la única escuela a la que asistirán jamás la mayoría de los niños del pueblo, la directora, Camila Mejía Méndez, no puede añadir el primer curso de escuela secundaria. Dice que pidió ayuda al ministro de Educación, "pero dijeron que no había presupuesto, que se había agotado el dinero estadounidense".

La ayuda económica de EE.UU. a Honduras cayó de los US$229 millones de 1985 –año en que la guerra, apoyada por EE.UU., estaba en su punto máximo en la vecina Nicaragua– a los US$28 millones de este año. Sólo entre 1990 y 1993, la ayuda a Honduras cayó casi en un 75%. La experiencia de Honduras no es única. Desde el fin de la Guerra Fría, la ayuda económica internacional de EE.UU. ha descendido casi en un 40% en términos reales, a medida que el país se ha volcado cada vez más hacia sus problemas internos. Los países alguna vez favorecidos –desde Filipinas hasta Mozambique– han luchado por seguir adelante por sí solos o por encontrar nuevos donantes y patrocinadores. Honduras pudo encontrar nuevos apoyos –el Banco Mundial y Japón son los principales, con EE.UU. en un lejano tercer lugar– pero los niveles totales de asistencia todavía están un 25% por debajo que los alcanzados durante los mejores años de donaciones estadounidenses.

Es extraño que la retirada haya hecho poco daño al prestigio de EE.UU., aunque los hondureños estén frustrados por la inconstancia de Washington. "La gente piensa que fuimos importantes durante la guerra y que ahora no somos importantes. No es una buena actitud por parte de EE.UU.", dice el presidente Carlos Roberto Reina. Pero a finales de 1995, cuando una firma local de encuestas preguntó a la gente el nombre del hombre más poderoso del país, el entonces embajador de EE.UU., William T. Pryce, superó al presidente Reina por ocho puntos porcentuales. EE.UU. sigue siendo el principal socio comercial de Honduras, el principal inversionista extranjero y el principal destino de sus inmigrantes ilegales.

Cuánto han perdido los ex beneficiarios de EE.UU. y cuánto bien hizo en realidad la ayuda estadounidense son preguntas más complicadas.

> **EL CASO de Honduras sugiere que el dinero garantiza paz social, pero no crecimiento**

La experiencia de Honduras sugiere que las transferencias masivas de dinero por motivos políticos –la mayor parte de la ayuda de EE.UU. durante los años de Guerra Fría– puede comprar paz social, al menos temporalmente, pero no puede garantizar el crecimiento económico o el desarrollo social duradero. De hecho, las grandes transferencias de ayuda incondicional a Honduras podrían haber disminuido el desarrollo al hacer posible para el gobierno posponer la reforma económica.

Los hondureños tienen más bien poca nostalgia por los días en los que corría el dinero. Mucha de la ayuda estadounidense, dicen, se desperdiciaba o la robaban gobiernos incompetentes o corruptos. "No tenemos muchas pruebas de ello, excepto quizá el hecho que tengamos más pistas de aterrizaje que cualquier otro país de Centroamérica", dice el banquero Guillermo Bueso, uno de los principales asesores del presidente Reina.

Lo que los hondureños lamentan es la supresión de los programas más pequeños y con menos contenido políticos que aliviaron algunos problemas sociales graves. El acceso al agua potable se liga a la reducción de más de la mitad de la tasa de mortalidad infantil. Los programas de vacunación y los proyectos de educación primaria apoyados por EE.UU. también mejoraron notablemente.

Aunque los funcionarios estadounidenses tratan de encontrar nuevos apoyos para los programas inconclusos, hasta ahora ninguno de los nuevos donantes tiene el poder político o los contactos de los estadounidenses. "Cuando apenas empezaban a hacer algo bien, se retiraron", dice Juan Ramón Martínez, columnista de prensa y experto en desarrollo.

HONDURAS

Grises perspectivas en una carrera entre azules y rojos

Las elecciones generales del próximo 30 de noviembre no parecen augurar demasiadas sorpresas. El candidato presidencial del gobernante Partido Liberal, Carlos Flores, encabeza las encuestas con una ventaja de 18 puntos. En tanto que los nacionalistas apuestan a la ex primera dama Nora Gúnera de Melgar. La primera mujer aspirante a la Presidencia.

POR PATRICIA CERVANTES
CORRESPONSAL EN HONDURAS

TEGUCIGALPA. Al igual que durante toda la corta vida democrática del país, el quinto presidente electo de Honduras se disputará entre los dos partidos que gobernaron intercaladamente a lo largo del siglo, a excepción de los largos periodos de regímenes militares.

Liberales y nacionalistas conservadores ya comenzaron la campaña con miras a los comicios presidenciales de noviembre. Pero la diferencia ya la marcó el tono *sexista* que se imprimió esta vez a la lucha electoral.

El opositor Partido Nacional nominó como su candidata a **Nora Gúnera de Melgar**, la primera mujer aspirante a la Presidencia del país.

Maestra de escuela primaria, viuda de un exgeneral Jefe de Estado y, por lo tanto, exprimera dama de la nación, y alcaldesa durante el período la administración de **Rafael Callejas** (1990-1994), **Gúnera de Melgar** tiene que enfrentar el machismo de un pueblo mayoritariamente femenino, que según las encuestas tampoco termina de aceptarla. *"Ha querido explotar mucho el tema de género para generar simpatías y no ha impactado mucho en el sector femenino de la población,"* señaló a **Tiempos del Mundo** el candidato por el recientemente inscrito Partido de Unificación Democrática, **Matías Funes**.

Analista y profesor universitario, **Funes** asegura que en Honduras *"las mujeres no necesariamente se identifican con una mujer."* En tanto, las encuestas ubican en primer lugar al candidato del gobernante Partido Liberal y presidente del Congreso, **Carlos Flores**, con un margen de 18 puntos.

Sin embargo, analistas políticos aseguran que el carisma de **"doña Nora,"** como se suele llamar a la candidata del Partido Nacionalista, podría ser explotado al presentar la imagen del ama de casa, tal como lo hiciera **Violeta Chamorro** en Nicaragua. El objetivo sería contrarrestar sus falta de méritos académicos frente a su mayor opositor en esta contienda electoral, **Carlos Flores Facussé**, ingeniero recibido en universidades norteamericanas, proveniente de una de las familias de origen árabe de mayor poder económico del país y secretario de la Presidencia durante el gobierno de **Roberto Suazo Córdova** (1982-1986).

"Puede ser que la revierta y aproveche esa circunstancia para acercarse más al pueblo," asegura **Funes**.



TDM/HONDURAS
CANDIDATOS. El liberal Carlos Flores aventaja por 18 puntos a la opositora Nora de Melgar en la intención de voto para las elecciones de noviembre.

Proyectos

Desde que se celebraron las elecciones internas en los dos partidos mayoritarios en diciembre pasado, ninguno de los dos candidatos ha presentado su plan de gobierno para los próximos cuatro años.

Mientras **Flores** presenta y pregona una *"nueva agenda,"* con un discurso que intenta convencer al electorado de un cambio *"que marque una diferencia dramática en la vida del pueblo hondureño,"* y a la que analistas políticos se han referido como *"la página en blanco,"* **Gúnera** hace resaltar los valores familiares y de unidad. Pero de planes concretos, nada. Mientras, la crisis social que se traduce en el aumento de los niveles de pobreza sigue en estado alarmante. El 80% de la población hondureña vive en la pobreza, con altos índices de analfabetismo y desempleo y un ingreso per cápita que ubica a Honduras en el cuarto lugar en América Latina en el desarrollo humano de su población, después de Haití, Nicaragua y Guatemala.

Dentro de este escenario, liberales y nacionalistas lanzan campañas multimillonarias a través de la radio y la televisión para entusiasmar a los 2,5 millones de personas que deberán ejercer el voto.

"La gente ya no cree y acusa a todos los políticos de corruptos y mentirosos," destaca, en este sentido, **Funes**.

El 30 de noviembre los hondureños elegirán a su quinto presidente civil después de la restitución de la democracia en 1982. El proceso democrático, sin embargo, es aún frágil y a pesar de que se han logrado algunos avances hacia su consolidación algunos consideran que se dan a un ritmo muy lento.

Al respecto, el analista **Germán Leitzelar** señaló que *"los sistemas políticos han sido de mucha accesibilidad a la crítica y de representatividad de los sectores sociales, pero no ha habido una participación amplia que garantice la paz social."* ◆

07/31/23-23/97

Nº DOCUMENTO 9709794
TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA PROCEDENCIA 31/7
VINCULACIONES 11921.
66153.
11164.
11388.
65644. - 11165.
11005. - 11776.
11784.

XA7124

R SUCBT 07-31 00302
icx mun exg

Doc. Poco legible.

HONDURAS-INDIGENAS
ALCANZAN ACUERDO QUE GARANTIZA SEGURIDAD ETNIAS

Tegucigalpa, 31 jul (EFE).- El Comisionado de los Derechos Humanos en Honduras alcanzó hoy un acuerdo con las autoridades guatemaltecas que garantice la seguridad de los indígenas chortís, en el occidente del país, a quienes el Gobierno les ha incumplido la entrega de 9.000 hectáreas de tierras.

El acuerdo se consiguió en una reunión del Comisionado, Leo Valladares, con las máximas autoridades de la policía judicial, de la Fuerza de Seguridad Pública, del Ministerio de Agricultura y Ganadería; representantes de los indígenas y garantes de los acuerdos mediante los que el Gobierno se comprometió a entregar las tierras a los chortís, en mayo pasado.

Valladares subrayó que a partir del 4 de agosto próximo la Fuerza de Seguridad Pública aumentará su contingente de manera extraordinaria para garantizar la seguridad en Ocotepeque y Copán, donde viven los chortís, quienes aseguran que estan amenazados de muerte por ganaderos y terratenientes de la zona.

Añadió que a la operación de la policía se podrían incorporar unidades del Ejército.

A ese esfuerzo se sumarán la Dirección de Investigación Criminal (DIC), la Fiscalía General del Estado y el Comisionado de los Derechos Humanos.

En la reunión, convocada por Leo Valladares, se analizó los problemas de seguridad de los aborígenes, la entrega de tierras y el desalojo de los 16 indígenas que desde el pasado lunes ocupan el consulado de Costa Rica, en Tegucigalpa, donde el miércoles iniciaron una huelga de hambre.

Los indígenas exigían asilo político al Gobierno de Costa Rica, pero ese país lo denegó por considerar que en Honduras no existe persecución política.

La entrega de tierras y el desalojo del consulado de Costa Rica serán discutidos mañana, viernes, por las comisiones del Gobierno y los indígenas, lo que supone una solución al problema de los chortís. EFE

GR/LBB/ab/CGR

07/31/23-13/97

01-04 9709794

DP4/86

U POXBT 07-30 00340
msp exg icx

HONDURAS-INDIGENAS
COSTA RICA RECHAZA ASILO POLITICO DE INDIGENAS HONDUREÑOS

San José, 29 jul (EFE).- Costa Rica rechazó hoy la solicitud de asilo político solicitado por 16 indígenas de las etnias Chortis y Lencas que ocuparon pacíficamente, el pasado lunes, la Embajada costarricense en Honduras, afirmó hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Un comunicado distribuido por la cancillería costarricense señala que "luego del correspondiente estudio realizado por la Dirección Jurídica, se determinó que no procede otorgales dicho status" (asilo político).

Subraya que la resolución de adoptó "en vista de la carencia de pruebas o evidencias de que efectivamente (los indígenas) son perseguidos políticos en ese país.

"El Gobierno de Costa Rica, fiel a los principios que resguardan los derechos humanos, busca una salida satisfactoria al conflicto que garantice la libertad de movimiento y la integridad física de los indígenas hondureños", según el documento oficial.

Costa Rica había otorgado refugio temporal en su embajada al grupo mientras resolvía la concesión o no del asilo político.

Los indígenas, 13 de la etnia chorti y tres de la lenca, aseguran ser perseguidos y amenazados de muerte por terratenientes de los departamentos de Copán y Ocotepeque, en el occidente del país y fronterizos con Guatemala.

Además, denunciaron que militares y funcionarios civiles son cómplices de los terratenientes y que el Gobierno del presidente del país, Carlos Roberto Reina, no les protege en su lucha por lograr tierras y mejores condiciones de vida.

La portavoz de la Confederación de Pueblos Autóctonos de Honduras (CONPAH), Berta Cáceres, denunció que los terratenientes contrataron a "sicarios" de una organización criminal guatemalteca llamada "Mano blanca" para asesinar a dirigentes chortís.

El ministro hondureño de Gobernación, Efraín Moncada Silva, calificó de "descabellada" la acción de los indígenas y comentó que si fuera por la inseguridad que hay en Honduras "todos seríamos asilados políticos".

El Gobierno ha pedido a los solicitantes de asilo que "abandonen su actitud" y busquen el diálogo para resolver sus problemas. EFE

JRR/FA/JMA

07/30/00-09/97

HONDURAS-COSTA RICA (Previsión)
INDIGENAS PONEN EN JAQUE A GOBIERNOS AL PEDIR ASILO POLITICO

Por Luis Alfredo Martínez

Tegucigalpa, 29 jul (EFE).- Los gobiernos de Honduras y Costa Rica están forzados a estudiar la inesperada petición de asilo político de 16 indígenas hondureños que desde el lunes ocupan la embajada costarricense en Tegucigalpa.

Los indígenas reafirmaron hoy que son víctimas de amenazas de muerte y de persecuciones de terratenientes del oeste de Honduras y que el Gobierno del presidente Carlos Roberto Reina no les protege ni cumple los compromisos que firmó.

El embajador costarricense en Tegucigalpa, Manuel Carballo, dijo que su Gobierno calificará si en Honduras existe una persecución contra los indígenas.

El diplomático, aunque aseguró que "no nos desviaremos" de la tradición de otorgar asilo que mantiene su país, advirtió que los indígenas tendrán que probar que en Honduras hay persecución política contra ellos.

Carballo comentó que "el asunto debe ser tomado con mucho cuidado, con mucha cautela" y subrayó que la decisión está en manos del presidente de Costa Rica, José María Figueres, y de su ministro de Relaciones Exteriores, Fernando Naranjo.

El Gobierno de Honduras pidió hoy a los indígenas en un comunicado que "abandonen su actitud", les llamó al diálogo y rechazó "categóricamente" que haya persecución política contra los pueblos autóctonos.

Además, reiteró que el Gobierno es "respetuoso de los derechos humanos" y que la solicitud de asilo "no corresponde" a las circunstancias del país.

Reina firmó el 13 de mayo pasado un acuerdo en el que se comprometía a entregarle tierras a la tribu chortí, asentada en los departamentos de Copán y Ocotepeque, fronterizos con Guatemala. Esta medida es rechazada supuestamente por los terratenientes, que califican de "ridículo" que los indígenas pidan asilo político.

El compromiso de Reina surgió después de que unos 2.000 chortís, descendientes de los mayas, protestaran pacíficamente frente a la Casa Presidencial, de donde fueron desalojados, y después en un edificio cercano.

El Comisionado de Protección de los Derechos Humanos, Leo Valladares, reveló que él ya le había advertido a Reina de que "se complicaría" el problema porque no se estaba cumpliendo el compromiso adquirido con los indígenas.

Valladares, miembro de una comisión de garantías que respaldó ese acuerdo, apuntó que hace un mes le envió una carta "respetuosa pero enérgica al presidente" de Honduras, pero "no recibí respuesta y aquí están las consecuencias".

Los chortís también exigen el esclarecimiento de la muerte del dirigente lenca Jorge Manueles y de los asesinatos de sus líderes Cándido Amador y Ovidio Pérez, ocurridos en abril pasado y de los que culpan a los terratenientes.

La portavoz de la Confederación de Pueblos Autóctonos de Honduras (CONPAH), Berta Cáceres, denunció que varios terratenientes han contratado asesinos a sueldo para matar a otros dirigentes chortís que luchan por la tierra en Copán y Ocotepeque.

Pero el fiscal de Etnias y Patrimonio Cultural del Ministerio Público de Honduras, Eduardo Villanueva, aseguró que "no tenemos informaciones precisas sobre las persecuciones de que están siendo objeto los compatriotas que se han decidido por el asilo político".

Villanueva y otro altos cargos gubernamentales dijeron estar "asombrados" y "extrañados" por la petición de los 16 indígenas (14 chortís y cuatro lencas), entre los cuales hay dos mujeres.

"Nos asombra el proceder de ellos porque en Honduras no existe persecución política", afirmó el viceministro hondureño de Relaciones Exteriores, Roberto Arita.

El presidente del Comité de Organizaciones Populares e Indígenas de Intibucá (COPIN), Salvador Zúniga, apuntó que "el Gobierno tiene que justificarse porque no quiere dar su brazo a torcer" ante el incumplimiento de los compromisos.

La CONPAH recordó en un comunicado que en 1994, 1995 y 1996 Reina firmó, presionado por masivas marchas de indígenas, otros compromisos de ayuda que tampoco han sido cumplidos totalmente.

EFE

LAM/LBB/vz op

9709794

03

07/29/09-29/97

HONDURAS-INDIGENAS [illegible]
GRUPO INDIGENAS PIDE ASILO POLITICO EN EMBAJADA DE COSTA RICA

Tegucigalpa, [illegible] (EFE).- [illegible] 16 indígenas hondureños pidieron hoy asilo político en la Embajada de Costa Rica en Tegucigalpa, informaron fuentes oficiales.

Los integrantes del grupo se declararon amenazados de muerte por terratenientes y desprotegidos por el Gobierno del presidente de Honduras, Carlos Roberto Reina.

Los indígenas entraron a la legación poco después de las 9.00 hora local (15.00 GMT), y se reunieron con el embajador costarricense, Manuel [illegible], confirmó el secretario de la embajada, Víctor [illegible].

Un dirigente de la Confederación de Pueblos Autóctonos de Honduras (CONPAH), [illegible] Yánez, indicó que sus compañeros "no saldrán de la embajada mientras no se les garantice su seguridad individual".

Yánez precisó que doce de los indígenas que han pedido asilo pertenecen a la tribu chortí, asentada en los departamentos de Copán y Ocotepeque, y otros cuatro son lencas, que viven en Lempira e Intibucá, en el occidente del país.

"Está en peligro su vida", destacó el dirigente de la CONPAH, quien añadió que los terratenientes han contratado a "sicarios guatemaltecos" para matar a miembros de la tribu chortí, que reclama la entrega de tierras.

Los indígenas pidieron la mediación de los sacerdotes jesuitas Ricardo Falla y Ramiro Martínez, y del periodista Oswaldo Martínez, de la ciudad de El Progreso, en el norte de Honduras.

Yánez señaló que esos indígenas son víctimas de hostigamiento, persecución y amenazas de muerte, e incluso algunos de ellos están acusados en los tribunales de justicia por parte de terratenientes de esa región.

Según Yánez, la CONPAH eligió Costa Rica para la solicitud de asilo político porque en ese país está la sede regional de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que vela por el cumplimiento del Convenio 169, que garantiza los derechos de los pueblos autóctonos.

Además, en Costa Rica funciona la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), y es un país que se caracteriza por su "paz y respeto de los derechos humanos", añadió.

Varios de los indígenas afectados dijeron a los periodistas locales que reciben constantes amenazas de muerte de parte de los terratenientes y ganaderos, que en algunos casos cuentan con la complicidad de los militares y funcionarios judiciales.

En los últimos meses han sido asesinados tres dirigentes chortís, al parecer por orden de los terratenientes.

La CONPAH y otras organizaciones indígenas han exigido al Gobierno de Reina que [illegible] los hechos, pero hasta ahora no se [illegible] a los [illegible] de los asesinatos ni a sus autores [illegible].

En las últimas semanas, decenas de indígenas han realizado [illegible] de protesta y [illegible] para presionar al Gobierno [illegible] a que cumpla un acuerdo firmado en [illegible] pasado, que incluye la entrega de tierras y la [illegible] de [illegible] de los pueblos autóctonos. EFE

04-04

9709794

Nº DOCUMENTO 9709797
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 18/7
VINCULACIONES 11924
50958 + Granada
11164
11302
11038

fichar

GRANADA-GOBIERNO
PRIMER MINISTRO DESTITUYO A LA MINISTRA DE SALUD

San Jorge (Granada), 17 jul (EFE).- El primer ministro de Granada, Keith Mitchell, destituyó a su ministra de Salud, Grace Duncan, como culminación de meses de fricciones entre ambos, según se confirmó hoy, jueves.

Duncan fue acusada de hacer "ataques vulgares a la oficina del Primer Ministro" durante una entrevista con la BBC difundida el pasado martes.

Mitchell reaccionó indignado cuando Duncan lo calificó de "un niño", por acusarla de "filtrar" informaciones a los medios de comunicación sobre los asuntos discutidos en las reuniones del gabinete de Gobierno.

El Primer Ministro destituyó a Duncan el miércoles, según se conoció, y de inmediato la sustituyó por el subministro de Salud, el senador Roger Radix

Duncan negó las imputaciones en su contra.

El líder de Granada amenazó hace unas semanas con destituir a cualquiera de sus ministros que proporcionara información secreta del gabinete a los medios de comunicación.

Mitchell destituyó a Duncan hace unos meses del cargo de viceministra primera, por boicotear el congreso anual del Nuevo Partido Nacional (NPN), en el poder, lo que empeoró las relaciones entre ambos.

El primer ministro de Granada se ha negado a hablar de las medidas tomadas. EFE

TY/NDC/AR/PG

07/18/03 16:77

Doc. Poco Legible

01-01 9709797

01-02

R POXB1 07-24 0042?
mun exg

GUAYANA-FRONTERA
MINISTRO DE EXTERIOR NO PREVE RAPIDO ARREGLO CON VENEZUELA

Por Urrell Wilkinson

Georgetown, 23 jul (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Guayana, Clement Rohee, en declaraciones a EFE, manifestó hoy, miércoles, que no contempla la posibilidad de alcanzar un "rápido arreglo" al prolongado problema fronterizo con Venezuela.

Rohee expresó que creía que "estaba muy lejos" una solución satisfactoria al reclamo de Venezuela de dos terceras partes de 215.000 kilómetros cuadrados de Guayana.

"Creo que todavía estamos muy lejos de alcanzar una solución a este problema", admitió el Ministro de Exterior de Guayana, poco antes de que el mediador de las Naciones Unidas, Sir Alister Mc Intyre, abandonara el país, después de una visita de tres días.

Mc Intyre, granadino, vicerrector de la Universidad de las Indias Occidentales, se reunió durante su permanencia en Guayana con el presidente Sam Hinds, con el canciller Rohee, así como representantes del sector comercial y del Comité de Asuntos Exteriores y Fronterizos del Parlamento.

El mediador de las Naciones Unidas fue designado en 1989, para facilitar las negociaciones entre las dos naciones vecinas de América del Sur, en la búsqueda de una solución pacífica que satisfaga las aspiraciones mutuas.

Rohee indicó que Guayana no estaba frustrada por el lento paso que llevan las negociaciones y la imposibilidad de producir resultados favorables después de tres décadas.

"Esto no es una cuestión en la cual uno se tiene que mover con rapidez. Es una cuestión que requiere multiples consultas. Yo diría que hay que ser lo más paciente posible, sin presiones por el lado de Guayana, para encontrar la solución", expresó a EFE.

"Paciente, pero persistentemente, encontraremos una solución", recalcó el canciller guyanés.

Venezuela mantiene que se le despojó de esta rica región del oeste de Guayana en 1897 en el proceso de demarcación territorial llevado acabo por el poder colonial británico.

"Estos son problemas en los cuales no hay soluciones rápidas", insistió Rohee durante la entrevista con EFE. "Estamos hablando aquí de un reclamo por Venezuela de dos terceras partes de nuestro territorio nacional. Claramente, uno no puede esperar que asuntos como este se solucionen con rapidez".

Manifestó que esta en consideración sostener una reunión con el Secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, para ponerlo al día acerca del curso de las negociaciones.

Rohee, Mc Intyre y el ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Miguel Angel Burelli Rivas, se reunieron con el anterior secretario general de las Naciones, Butros Gali, durante los pasados dos años para tratar esta disputa territorial. EFE

UW ndc iut nd

07/24/02-03/97

02-02

24/7 Tiempos del Mundo

La Unión Ferroviaria del Atlántico y el Pacífico

La América Latina transversal

Gobiernos regionales de Paraguay, Bolivia, Chile, Argentina y Brasil impulsan la habilitación de un Corredor Bioceánico Central que unirá el Pacífico con el Atlántico. La nueva carretera internacional permitirá acceder a los mercados asiáticos sin utilizar el Estrecho de Magallanes y el Canal de Panamá, que resultan muy costosos a los países mediterráneos.



DEDOC/TDM

POR ANÍBAL MODESTO VELÁZQUEZ

ASUNCION. La idea del Corredor Bioceánico Central nace en Tacna (Perú) hace cuatro años, en una reunión de parlamentarios y empresarios. La intención era unir regiones ubicadas entre el Pacífico y el Atlántico, pasando por Paraguay y Bolivia.

Con el proyecto, estos dos países mediterráneos tendrán una integración mayor con el resto del continente. Se podrá transitar desde Perú al Brasil, de Chile al Brasil, pasando por Paraguay y Bolivia y no por las vías tradicionales como el Estrecho de Magallanes o el Canal de Panamá, cuya utilización resulta costosa y demanda mucho tiempo.

Según el titular del Grupo Empresarial Interregional del Centro Oeste Sudamericano (GEICOS) y uno de los propulsores, Marcio Schussmüller, los países vecinos tenían más infraestructura por el norte y el sur de Paraguay para concretar corredores. Por ejemplo, uno de los corredores —del norte— nace en Santos, San Pablo, Campo Grande y Corumbá (Brasil); de aquí se llega a Santa Cruz, Cochabamba, La Paz (Bolivia) y Tacna (Perú). Es un tramo ferroviario y también con conexión por carretera. El otro corredor ferroviario del sur nace en Porto Alegre, pasa por Uruguayanas, San Borjas, Corrientes, Sáenz Peña, Salta, Sico y Antofagasta, Iquique y Arica.

Sin embargo, estas dos carreteras internacionales marginan a Paraguay del proceso de integración y hace que siga siendo una isla en el centro de América del Sur. Entonces —según dijo— GEICOS identifica una tercera alternativa entre los corredores del norte y del sur, pero incluyendo al Paraguay en el trazado, y así nace el Corredor Bioceánico Central para unir el Atlántico con el Pacífico a través de Paranaguá, Santos, Foz de Yguazú o Ponta Porá y de aquí, Asunción por la Transchaco hasta Mariscal Estigarribia, Pozo Hondo, Misión La Paz, el norte argentino, Jujuy, Antofagasta, Arica e Iquique.

Desde Pozo Hondo también se puede llegar a Infante Rivarola y de aquí hasta Villa Montes Santa Cruz, La Paz, Ilo y Matarán en Perú.

Schussmüller sostuvo que este corredor central desarrollará una inmensa región, cuyas características de producción son casi semejantes. De acuerdo con el proyecto, GEICOS se ofreció a ayudar al gobierno de Paraguay, a la gobernación de Boquerón (Chaco), para poner en condiciones las rutas para la ejecución del emprendimiento.

Se podrá transitar desde Perú al Brasil, de Chile al Brasil, pasando por Paraguay y Bolivia y no por las vías tradicionales como el Estrecho de Magallanes o el Canal de Panamá.

Con el Corredor Bioceánico Central se tendría una salida rápida. Se ingresa a la Argentina y Bolivia y se sale a puertos de Perú y Chile. Paraguay también obviaría la construcción de dos rutas asfaltadas en su territorio cuyas financiaciones están aprobadas.

Según las explicaciones dadas a **Tiempos del Mundo**, los corredores bioceánicos permitirán un intercambio comercial de las regiones de los Andes con las del Atlántico, teniendo a Paraguay y Bolivia como puente de integración.

Ambos países actualmente comercializan a través del Atlántico (Santos y Paranaguá), incluso para llegar a los puertos del Pacífico por el Canal de Panamá o del Estrecho de Magallanes, deben utilizar un transporte costoso y muy demorado.

Paraguay ofrece para el éxito de este corredor el 90% de sus tierras fértiles para producción agrícola, clima adecuado y agua en abundancia a través de los ríos que bañan el país. Actualmente hay un proyecto de provisión de agua al Chaco Paraguayo a través de un acueducto, justamente la región por donde va a pasar gran parte del corredor. También ofrece abundante energía eléctrica de las represas de Itaipú y Yacyretá. Tiene además abundante mano de obra.

Todas estas ventajas sumadas a la tecnología de punta industrial y comercial de los chilenos, pueden desarrollar industrias para atender el Mercosur. Y también, por medio del Pacífico, acceder a los mercados asiáticos que tienen más de 2.500 millones de consumidores.

"Nosotros apuntamos a ser un país útil a nuestros vecinos para que transiten a través del Paraguay y comercialicen sus productos. También queremos que nuestro país sea útil, que se instalen industrias y se desarrolle la producción agropecuaria para su posterior comercialización en el Asia," remarcó Schussmüller.

El Corredor Bioceánico Central está impulsado por los gobiernos regionales de Mato Grosso, Antofagasta, Salta, el Paraguay y Bolivia, pero hay cuestiones burocráticas y presupuestaria que están retrasando el proyecto. Por ejemplo, se debe habilitar el puente internacional Misión La Paz (Argentina) - Pozo Hondo (Paraguay). La pasarela no se utiliza hasta el momento por un conflicto de tierra que surgió con los indígenas. Paraguay también debe garantizar la transitabilidad de sus caminos del Chaco involucrados en el proyecto. ◆

vas tendencias, de las que llegan con educativas.

6l 17/7/97

Riesgos del rearme en América latina

COMO un típico efecto indeseable de los exitosos procesos de democratización, apertura económica y desregulación comercial, combinados con el fin de la carrera armamentista del mundo bipolar, puede computarse la perspectiva de un incremento en la venta de armamentos hacia nuestro continente.

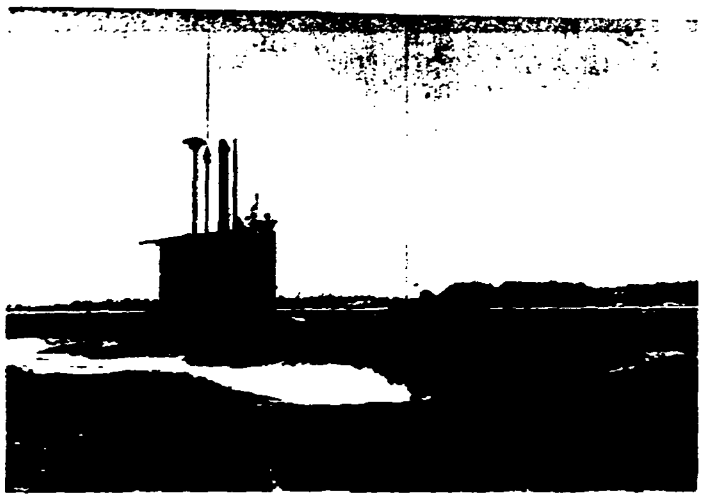
De concretarse según las tendencias internacionales actuales, tal aumento en el flujo de armas hacia esta región puede provocar efectos negativos al recrear el interés y la preocupación que habían logrado desactivarse a partir del progresivo reencauzamiento de las Fuerzas Armadas a los marcos constitucionales del estado de derecho y del enfriamiento de las hipótesis de conflictos limítrofes en el Cono Sur.

Como es sabido, los Estados Unidos mantuvieron hasta hace poco tiempo la veda para la venta de armas sofisticadas impuesta por la administración de Carter en 1977 y más recientemente comenzaron a levantar este bloqueo, uno de cuyos más notorios efectos fue la adquisición de aviones de combate por parte de Chile. Esto generó justificados resquemores en nuestro país, que también se ve beneficiado por el reequipamiento bélico, toda vez que supone medir nuevamente en un primer término de manera competitiva el potencial militar disuasivo a uno y otro lado. A esto se suma el fiasco mezclado con corrupción en la venta de armas argentinas en desuso con destino a Ecuador y a Croacia en tiempos de conflicto bélico.

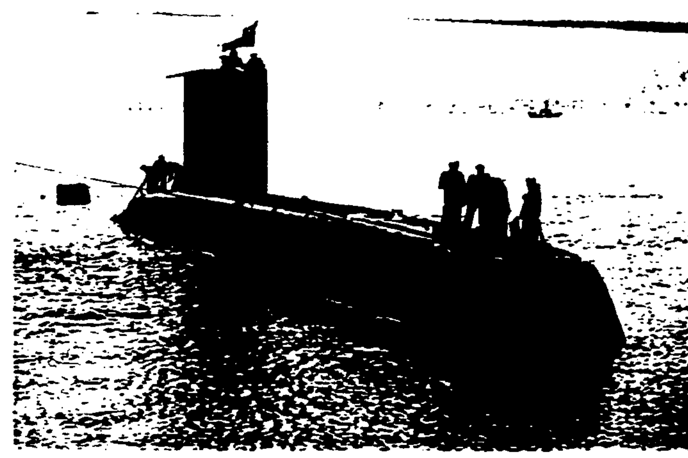
Como contracara de esta tendencia que pone el interés económico como decisivo en la venta de armamento residual de la Guerra Fría en el mercado latinoamericano pueden citarse los incipientes avances en iniciativas de cooperación militar con el Brasil, en el seno del Mercosur. Allí se integra el espacio regional entendido no solamente como zona de libre comercio o mercado común, sino también como zona de paz que precisa, por lo tanto, de una política de defensa común.

Que mientras tanto se esté tejiendo una nueva malla de intereses estatales y privados multinacionales alrededor del tráfico de armas más o menos sofisticadas, sin objetivos ni regulaciones nacionales precisas, es algo que debe preocupar. Fácilmente, situaciones de alta conflictividad social o pérdida de la legitimidad y eficacia estatal en grandes áreas territoriales, como se observa actualmente en Colombia, pueden verse alimentadas por la dinámica armamentista, lo que puede revertir los avances de más de una década.

01-01



Submarino Colombiano PIJAO, clase 209/1200 (Foto: Mönch)



Submarino Chileno SIMPSON (Foto: Mönch)

arrollar los submarinos en el océano pacífico como en el atlántico son innumerables. Los submarinos seguirán siendo difíciles de detectar y su poderío estratégico incalculable.

Submarinos en Latinoamerica

En Sudamerica se puede observar que desde principios de los años setenta las Armadas Latinoamericanas han ido adquiriendo submarinos, en especial el submarino alemán de la clase 209 del astillero Howaldtswerke-Deutsche Werft AG (HDW). Chile está por comprar 2 submarinos a principios del año 1997. También existe la necesidad de que los submarinos existentes sigan un riguroso programa de mantenemiento, modernización y recuperación durante su ciclo activo y así evitar dificultades operacionales o de seguridad naval.

Argentina

Con su programa de submarinos de la clase TR 1700 construida en principios por Thyssen Nordseewerke no finalizo el paquete de 6 unidades planeadas. El astillero argentino construido especialmente para este programa quebro y las unidades suministradas están en deterioro. Solo las 2 unidades construidas en Emden, Alemania se encuentran en estado de servicio. Las unidades de la clase 209/1200, el SALTA, fue completamente recuperado y se encuentra al servicio, el SAN LUIS entra en el programa de recuperación. Interesante de notar es que los holandeses se encuentren interesados en la clase TR 1700, aunque no se sabe porque.

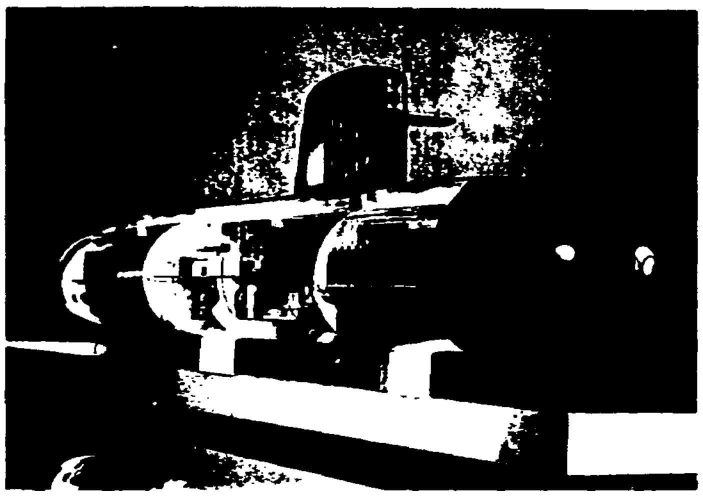


Submarino Peruano clase 209/1200
(Foto: Mönch)

País	Nombre	Clase	Constructor	Año en Servicio
Argentina	31 SALTA	209/1200	HDW GE	1974
	32 SAN LUIS	209/1200	HDW GE	1974
	41 SANTA CRUZ	TR 1700	THYSSEN NSW GE	1984
	42 SAN JUAN	TR 1700	THYSSEN NSW GE	1985
	43 SANTA FE	TR 1700	AFNE ARG	1995
	44 SANTIAGO DEL ESTERO	TR 1700	AFNE ARG	1995
BRASIL	20 HUMAITA	OBERON	VICKERS, BARROW GBR	1973
	21 TONELERO	OBERON	VICKERS, BARROW GBR	1977
	22 RIACHUELO	OBERON	VICKERS, BARROW GBR	1977
	30 TUPY	209/1400	HDW GE	1989
	31 TAMOIO	209/1400	ARSENAI DE MARINHA BRA	1994
	32 TIMBIRA	209/1400	ARSENAI DE MARINHA BRA	1996
	33 TAPAJO	209/1400	ARSENAI DE MARINHA BRA	1999
	34 TOCANTINS	209/1400	ARSENAI DE MARINHA BRA	2000
CHILE	20 THOMSON	209/1400	HDW GE	1984
	21 SIMPSON	209/1400	HDW GE	1984
	22 O'BRIEN	OBERON	SCOTT GBR	1976
	23 HYATT	OBERON	SCOTT GBR	1976
COLOMBIA	20 INTREPIDO	SX-506	COSMOS ITA	1972
	21 INDOMABLE	SX-506	COSMOS ITA	1972
	28 PIJADO	209/1200	HDW GE	1975
	29 TAYRONA	209/1200	HDW GE	1975
CUBA	725	FOXTROTT	RUS	1979
	727	FOXTROTT	RUS	1980
	729	FOXTROTT	RUS	1984
ECUADOR	101 SHYRI	209/1300	HDW GE	1977
	102 HUANCAVILCA	209/1300	HDW GE	1978
PERU	31 CASMA	209/1200	HDW GE	1980
	32 AUTOFAGASTA	209/1200	HDW GE	1981
	33 PISAFUA	209/1200	HDW GE	1982
	34 CHIPANA	209/1200	HDW GE	1983
	35 ISLAY	209/1000	HDW GE	1974
	36 ARICA	209/1000	HDW GE	1975
VENEZUELA	31 SABALO	209/1200	HDW GE	1976
	32 CARIBE	209/1200	HDW GE	1977

Brasil

Los 3 submarinos de la clase OBERON seran probablemente descontinuados con el tiempo, ya que no hay planes de modernización . La clase 209/1400 tiene 4 unidades de las cuales la primera fue construida en Alemania, las otras tres fueron construidas hasta ahora en el Brasil por Arsenal de Marinha en Rio de Janeiro y la quinta unidad se espera para el año 2000. Son submarinos de la clase 209 modificadas y tienen un moderno sistema de control de fuego, el ISUS de STN ATLAS ELEKTRONIK. En el momento hay planes de armar los submarinos con torpedos MK 48, TIGERFISH. Es de elogiar la capacidad de producción técnica de los cas-



Diseño del submarino SCORPENE que ofrece DCN y el BAZAN (Foto: DCNI)



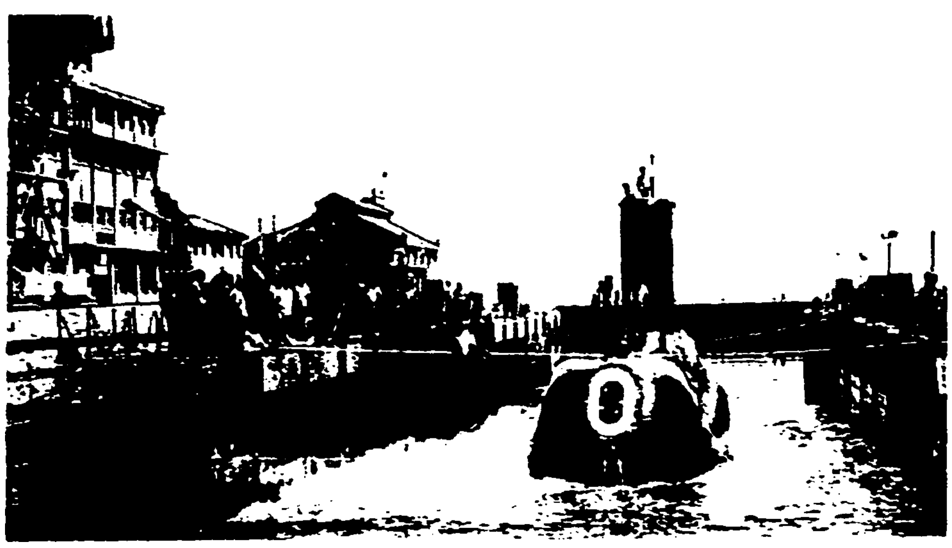
Submarino Ecuatoriano SHYRI (Foto: Mönch)

cos a presión para submarinos en el país, por la técnica que se tiene en la construcción de reactores átomicos. En las cercanías de Rio de Janeiro se pueden soldar calificadamente cascos a presión. La capacidad de construir y quisa vender submarinos nucleares se cree poco realista, sobre todo debido a las restricciones de presupuesto en este programa.

Chile

Con sus astilleros ASMAR (Astilleros y Maestranzas de la Armada) en Talcahuano, presenta en calidad y capacidad técnica una excelente base para modernizar y recuperar unidades de superficie y submarinas, altamente calificados y con un costo muy inferior en comparación a las Europeas. Este es un motivo por el cual se hayan escogido los astilleros de ASMAR en cooperación con la industria de submarinos alemanes como el astillero para la modernización y recuperación de submarinos en latinoamerica, a pesar de saber que por motivos políticos de los demas paises sudamericanos no lo favorecieran. Muchos paises prefieren recuperar sus unidades en Alemania con mayores costos que en el vecino país Chile, con condiciones financieras inferiores. Por motivos políticos en el fúturo esto sera condicionalmente posible. Ecuador con sus dos unidades podrá ser un posible candidato para utilizar estos astilleros o instalaciones.

Timbira, tercer submarino de la clase Tupi, lanzado el 15.01.96 (Foto: Emgepron)



Los dos submarinos de la clase 209 fueron completamente recuperados y modernizados en un periodo de sólo 11 meses por ASMAR. Los dos submarinos de la clase OBERON de la Armada Inglesa (RN), están en servicio desde 1976. En el momento Chile desea adquirir nuevos submarinos, después de una larga planeación en una construcción propia.

Ofertas fueron hechas por Inglaterra, con los submarinos UPHOLDER de la Royal Navy, estos que por razones presupuestarias pasaran a la reserva, con condiciones financieras favorables y en las que Vickers de Inglaterra ofrecía logística y entrenamiento. Los suecos con KOCKUMS que ya no hacen parte de la fase de propuestas. El consorcio alemán de submarinos GSC (German Submarine Consortium) con Howaldtswerke-Deutsche Werft AG que hace una oferta también de financeación con submarinos de la clase 209, en su último estado de modernización. Los últimos esfuerzos por obtener los patrulleros alemanes de la clase S 148 no son contra-producentes para una compra de submarinos. Se refiere a 4 patrulleros que la marina alemana piensa retirar. Por último de la DNCI (Direction de Construcion Naval Internacional) / BAZAN coproducción franco-española del prototipo de exportación SCORPENE que hasta el momento no ha sido construido, es un submarino que los franceses propagan como submarino núclear con propulsión convencional y con una excelente financeación. Hasta el momento no ha sido firmado un contrato, en el que DCNI / BAZAN están favorecidos, pero en el que los alemanes no han perdido las esperanzas.

Colombia

Desde 1972 la Armada Colombiana posee 2 mini submarinos tipo SX-506 de los astilleros italianos COSMOS. Desplazan hasta 70t y tienen una dotación de 5 hombres, además de poder transportar 8 buzos. Entre 1990 y 1992 los submarinos tipo 209 recibieron en Alemania nuevas baterias y trabajos de mantonemiento y recuperación. En el fúturo la armada colombiana está interesada en 2 unidades mas y así reemplazar las unidades en servicio que llegaran al final del siglo al ciclo de su vida útil.

Ecuador

Los 2 submarinos tipo 209 tuvieron en los años 1981 al 1983 modernizaciones y recuperación en los astilleros de Alemania y del 91 al 93 un segundo mantenimiento en el astillero ASTINAVE de Guayaquil asesorados por ingenieros alemanes y chilenos. Las unidades necesitan una modernización del sistema de sonar, lo mismo que del sistema de control de fuego. Se espera que el gobierno apruebe la orden para los recursos económicos de las principales unidades de combate de la armada.

Perú

Los 4 submarinos americanos no se encuentran mas entre las unidades de servicio y no se espera que vayan hacer recuperadas o modernizadas por falta de recursos económicos. La fuerza de submarinos de la Armada del Perú se basa así en las 6 unidades del tipo 209, las cuales necesitan una etapa de modernización y recuperación para mejorar su capacidad operacional.

Cuba

Mantiene tres submarinos rusos de la clase FOXTROT (tipo 641), que por la situación crítica financiera de Cuba, que impide que estas unidades se puedan recuperar o modernizar o reemplazar por nuevas. El 275 fue recuperado y puesto en servicio nuevamente en el 92. Los submarinos no se han visto desde 1993 en operaciones y se creen no estar operacionales.

Venezuela

En 1990 fueron modernizados los 2 submarinos de la clase 209, mejorándose completamente la cubierta superior y la superestructura por una de plástico mas resistente a la corroción. También se instalo un nuevo sistema de control de fuego, ISUS de STN ATLAS ELEKTRONIK y de sonar. También aquí la situación económica ha impedido que la Armada de Venezuela pueda aumentar su flota de submarinos. ■

mun exg 1c:

VENEZUELA DEUDA
DEUDA PUBLICA EXTERIOR SE REDUJO EN 1.364 MILLONES DOLARES

Caracas, 29 jul (EFE).- La deuda pública exterior de Venezuela se redujo en 1.364 millones de dólares entre 1993 y 1996, cuando se ubicó en 25.443,18 millones de dólares, informó hoy una fuente oficial.

El Ministerio de Hacienda de Venezuela dijo que en 1996 el país canceló 3.744,3 millones de dólares en capital e intereses de su deuda pública exterior y destacó que el mayor porcentaje de las acreencias externas se concentra en la deuda que se restructuró en 1990 bajo el denominado Plan Brady, cuyo saldo asciende a 17.608,15 millones de dólares.

Por otro lado, el Ministerio de Hacienda indicó que la deuda que tiene el Estado venezolano con los agentes financieros internos se elevó en 318,25 por ciento en ese mismo período para situarse en 2.225.103,54 bolívares (4.486 millones de dólares al cambio actual de 495 bolívares por dólar).

Dicho incremento es producto del efecto cambiario del bolívar respecto al dólar, que pasó de cotizarse de 105,75 bolívares en 1993 a 476 bolívares en 1996, explicó ese Ministerio. EFE
MM/CHS/PL

07/29/20:32/97

Nº DOCUMENTO 9709802
TITULO Inflación en América del Sur.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 29 | 7
VINCULACIONES 16921,
11677,
11161,
11300,
65708,
65582,
66817,
67380,
65838.

01-02 9709802

Inflación venezolana registró fuerte caída en 1er. semestre

EP 15/7

El alza de los precios durante el primer semestre, ubica a Ecuador como el país más inflacionario, con un alza equivalente al 38% anual; seguido de Venezuela con 31%, Colombia con 24% y Uruguay con 19%. También en Paraguay el alza del primer semestre anualizada fue de dos dígitos, con un 12%.

En lo que refiere a descenso del ritmo inflacionario tuvo destaque el comportamiento de Venezuela, que obtuvo un descenso del orden de casi 60 puntos respecto al cierre del año pasado.

Ecuador fue el único país donde la inflación registró un importante repunte en el primer semestre de 1997. En el resto de los países el ritmo anual de crecimiento de los precios al cierre de junio era inferior al observado en diciembre de 1996, con excepción de Argentina donde se observó un leve repunte.

En términos de metas inflacionarias, el cumplimiento de las establecidas por Colombia, Paraguay, y Ecuador parecen las más comprometidas.

Argentina

Los precios al consumidor aumentaron 0.2% en Argentina en junio, acumulando leves alzas del 0.1% en el primer semestre y del 0.9% en los últimos doce meses.

El comportamiento del primer semestre habilita a esperar que la inflación se sitúe en niveles muy reducidos al cabo de 1997. El mantenimiento del ritmo inflacionario en niveles similares a los de 1996 es indicativo de una importante consolidación de la estabilidad, en particular atendiendo a que en el presente año la economía experimentó un crecimiento elevado, mientras que durante 1996 la recesión actuó como un importante factor de deflación.

Bolivia

La inflación repuntó en Bolivia en el sexto mes del año al alcanzar un 0.9%. El ritmo de inflación del primer semestre, no obstante se ubicó como la segunda menor después de Argentina, con un 2.2% lo que habilita esperar que se alcance la meta gubernamental para este año.

En los últimos doce meses, en tanto, el crecimiento de los precios minoristas totalizó un 5.1%.

Brasil

La caída del ritmo inflacionario se frenó en Brasil en junio, al ubicarse la variación de los precios minoristas (de acuerdo al IBGE) en un 1.3% frente al 1.2% de un año atrás. En el acumulado del año la inflación brasileña ascendió al 4% y en períodos de doce meses alcanzó al 7.3%, un nivel muy similar al que podría alcanzar al cierre de 1997.

Colombia

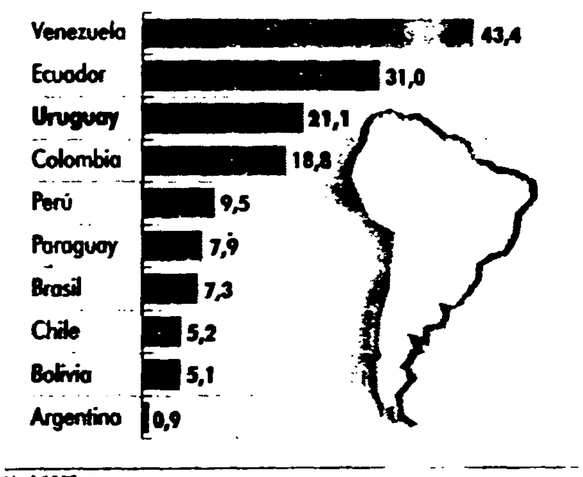
La inflación alcanzó el 1.2% en Colombia, situándose por debajo de las expectativas de los analistas privados que la estimaban en un 2% o más. El ritmo anual de inflación quedó así ubicado en 19.8%, con una caída de 1.8 puntos porcentuales respecto a 1996.

Esa circunstancia no modificó las proyecciones que indican que la inflación superará este año la meta oficial del 18%.

En el acumulado del año la inflación alcanzó al 11.2%, lo que equivale a una tasa anual del orden del 24%. Adicionalmente, los analistas esperan una recuperación económica para el segundo semestre lo cual podría tener por efecto una aceleración inflacionaria en la segunda parte del año, lo que reduce aun más la probabilidad de que el gobierno alcance su meta en materia de inflación.

INFLACION EN SUDAMERICA

Ultimos 12 meses (%)



Variación de precios

	Junio	Acumulado año	Ultimos 12 meses
Argentina	0.2	0.1	0.9
Bolivia	0.9	2.2	5.1
Brasil	1.3	4.0	7.3
Colombia	1.2	11.2	18.8
Chile	0.2	2.4	5.2
Ecuador	1.4	17.4	31.0
Paraguay	0.8	6.0	7.9
Perú	1.1	4.1	9.5
Uruguay	1.3	9.3	21.1
Venezuela	1.8	14.6	43.4

Chile

El Indice de Precios al Consumidor en Chile presentó un aumento de 0.2% en junio.

Con el registro del mes pasado, la inflación chilena acumulada entre enero y junio alcanzó a 2.5% mientras que la variación en 12 meses fue de un 5.2%, con una caída de 1.4 puntos porcentuales respecto al cierre de 1996.

El comportamiento del primer semestre, así como la ausencia de expectativas de un rebrote inflacionario durante el segundo semestre, habilita esperar que se cumpla la meta gubernamental del 5.5% para todo 1997.

Ecuador

La inflación de junio en Ecuador fue de 1.4% y la tasa anual se ubicó en 31.0%, con un alza de 5.5 puntos respecto al cierre de 1996.

Los productos que más contribuyeron a la elevación de los precios fueron alimentos y vivienda.

En el acumulado del primer semestre la inflación ascendió al 17.4% (la más alta de Sudamérica), mientras la meta gubernamental para el año es del orden del 29%, de donde se deduce que para alcanzar esa meta en el segundo semestre la inflación se debería ubicar en un promedio mensual no superior al 1.6%.

Paraguay

La economía paraguaya registró una inflación del 0.8% en junio pasado, con lo que el ritmo anual de inflación se situó en 7.9%, con un descenso de 0.3 puntos porcentuales respecto a diciembre de 1996.

Las estadísticas indican que la tasa de inflación acumulada durante el primer semestre del presente año es del 6.3%, levemente inferior al 6.4% acumulado en el mismo período de 1996.

Perú

La inflación de junio en el Perú fue de 1.1%, la segunda más alta del año, mientras que la inflación acumulada en el primer semestre alcanzó 4.1% y el ritmo anual 9.5%, 2.3 puntos porcentuales menos que al cierre del año pasado.

El comportamiento del primer semestre aparece consistente con la meta del gobierno peruano, para este año, que es alcanzar un alza de los precios de entre 8 y 10%.

Venezuela

La inflación venezolana sufrió una desaceleración en junio y cerró en 1.8%, el segundo nivel más bajo en cinco años.

Con el resultado de junio, la inflación acumulada del año se colocó en 14.6%, frente a un 62% en los primeros seis meses de 1996.

La meta inicial del gobierno era cerrar 1997 con una inflación de 25%, pero los titulares de Planificación y Hacienda han mencionado un índice de entre 30 a 35% para este año.

El juego de la bonanza y la recesión: ¿cosa del pasado en América latina?



Invertir en América latina ha sido una experiencia capaz de revolverle el estómago a cualquiera desde los días en que los inversionistas ingleses perdieron hasta la camisa durante la enorme crisis de la deuda que se presentó en 1820.

Pero ahora algunos economistas aseguran que los severos ciclos pendulares de la región — que oscilan entre la bonanza y la recesión— comienzan a moderarse, gracias a las reformas económicas generalizadas y al surgimiento de una casta de dirigentes latinoamericanos más sagaces.

Por Thomas T. Vogel Jr., en Caracas, enviado de The Wall Street Journal

"Los mercados y los gobiernos de la región han aprendido de sus errores", declara Ricardo Hausmann, jefe de economistas del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y uno de los defensores más persistentes de esa teoría.

Las firmas de Wall Street se han sumado a la euforia. Los analistas insisten en la noción de que las economías de América Latina han experimentado un "cambio secular" que reducirá su volatilidad y elevará las tasas de crecimiento a largo plazo. Atendiendo al llamado, los inversionistas están canalizando sus recursos hacia lo que ya es un mercado en auge. Todos los principales mercados bursátiles latinoamericanos, con la excepción de Colombia, han superado el desempeño del mercado estadounidense este año. Esta fe parecía justificada este mes cuando la mayoría de los países de la región evitaron la crisis de divisas que azotó a partes de Asia y Europa Oriental. "Ahora la gente ya no se pregunta si habrá crecimiento, sino si los frutos del crecimiento le llegarán a una proporción suficiente de la población", indica Hausmann.

mienzos de los 90", afirma Hausmann. Por ese motivo, pronostica que "en el futuro no se verán procesos tan traumáticos de estabilización y reforma".

Hausmann agrega que el ciclo económico que llevó a la crisis mexicana se originó en reformas que resultaron difíciles de manejar, como la liberalización del comercio y la apertura del sector financiero. "La siguiente tanda de reformas será de una naturaleza mucho más gradual, de una velocidad menor y un impacto desestabilizador más bajo, como la reforma de los sectores de salud, el sistema judicial y los sistemas de seguridad social", explica.

que superó el 7% en 1995: elevó las tasas de interés y le puso freno al consumo interno. El resultado fue la disminución del déficit y la desaceleración de una tasa de crecimiento que se consideraba excesiva: el PIB pasó de crecer un 13,1% en 1994 a un 2,6% el año pasado, según Chase Securities Inc. Este año, Chase calcula que la economía de Perú crecerá un 5%.

Debido a la aplicación de políticas agresivas, estos analistas no están tan preocupados de los pronósticos para este año que calculan un déficit en cuenta corriente ligeramente mayor en el resto de la región. Las exportaciones, un factor clave en la reducción de este déficit, están aumentando. Entre 1990 y 1995, las exportaciones de la región crecieron a un promedio del 6,4% anual. Durante la década anterior el aumento promedio había sido del 4,9% y durante los años 70 del 4,3%, según el BID.

El caso brasileño

Un país que genera preocupaciones es Brasil, que logró reducir su tasa de inflación de más del 900% en 1994 a un nivel del 6,5% proyectado para este año, en gran parte gracias al programa de estabilización de su divisa. La racha de consumo y endeudamiento que se ha derivado de ese hecho

Moderación del ciclo económico

Por supuesto, es demasiado temprano para predecir si el nuevo régimen ha moderado el ciclo de negocios. Los períodos de prosperidad económica relativamente calmada suscitan la confianza de que los gobiernos de alguna manera han encontrado la manera de evitar los abruptos altibajos del pasado. Sin embargo, el celebrado éxito económico de México se desvaneció hace menos de tres años ante una masiva devaluación. Además, los gobiernos latinoamericanos siguen frustrados porque el gobierno de Clinton no ha hecho más por recompensar sus reformas mediante un empuje agresivo por establecer una zona de libre comercio a nivel hemisférico.

"Estas reformas son bastante vulnerables a las presiones internas y a las sacudidas externas", señala Michael Adler, profesor de la facultad de negocios de la Universidad de Columbia y especialista en mercados latinoamericanos.

La tesis de Hausmann se explica en el Informe Anual sobre el Progreso Económico y Social del BID para 1996. Hausmann se apoya en estadísticas de 26 países que han realizado reformas económicas. Asegura que esas cifras muestran un ciclo perceptible de prosperidad y recesión tras el lanzamiento de las reformas económicas en la región. Pero también muestran que los dirigentes de la región están aprendiendo a moderar estos altibajos.

El ciclo comienza con un desempeño económico estancado caracterizado por una contracción promedio del 1% del Producto Interno Bruto (PIB). A esa etapa le sigue una de gran crecimiento que alcanza un promedio del 4%. La bonanza genera distorsiones en la economía que llevan a un período de tensión y a una desaceleración del crecimiento a un 2% anual. Los gobiernos se esfuerzan por reducir las distorsiones, lo que exacerba la desaceleración y provoca contracciones del PIB de más del 3%. La última etapa posterior a las reformas está marcada por crecimiento económico de más del 4,5%, a medida que los gobiernos ponen en marcha una segunda tanda de reformas y aprenden a administrar nuevas inversiones y a endeudarse con mayor prudencia.

"Esa nueva racha de crecimiento está más impulsada por las exportaciones que por el consumo, tal como sucedió con la bonanza de co-

Once países de la región ya han puesto en marcha, o planean realizar, reformas al sistema de seguridad social, agrega Hausmann.

La inversión extranjera directa en la región está aumentando. Se espera que la inversión directa en el capital de empresas latinoamericanas alcance los US$25.700 millones este año, lo que representa más del doble del nivel que alcanzó en 1993, según el Institute of International Finance, de Washington, D.C. Entre tanto, se espera que las inversiones de cartera que tienen una naturaleza más volátil sólo llegarán a los US$9.000 millones, aproximadamente la mitad del nivel de 1993.

"No existen pruebas de que una mayor inversión extranjera directa conduzca necesariamente a ciclos más moderados", admite Hausmann. Pero sí indica que los inversionistas extranjeros tienen mayor confianza en la región a largo plazo.

Varios gobiernos de la región han aprendido a reaccionar de manera más rápida y decisiva antes de que estalle una crisis grave, indica Hausmann. "Perú es un ejemplo", señala. El país tomó medidas rápidas el año pasado para reducir el creciente déficit en cuenta corriente

preocupa a algunos economistas, que creen que Brasil necesita hacer más esfuerzos por reducir su déficit en cuenta corriente.

De hecho, la reciente crisis de divisas en mercados emergentes sacudió a Brasil más que a otros países de la región, lo que provocó un desplome del 15% en la bolsa de Sao Paulo en sólo tres días. La mayoría de los títulos brasileños han repuntado desde entonces. "Brasil está algo rezagado respecto al resto de la región, porque fue el último que logró estabilizarse", indica Hausmann. Cree que ese país está más cerca de la primera tanda de reformas que de la segunda y por ello es más vulnerable a los riesgos que tiende a generar la primera.

"Pero Brasil ha manejado con prudencia la bonanza consumista que generó el programa de estabilización, porque aprendió las lecciones que dejó el resto de la región", dice Hausmann.

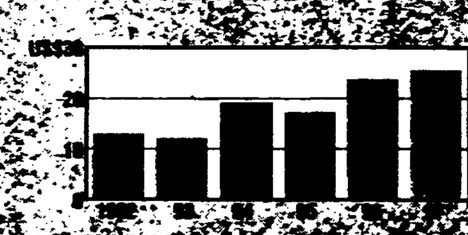
Los inversionistas extranjeros parecen coincidir en que las cosas se ven mejor. La inversión extranjera directa en Brasil se ha disparado: durante el primer trimestre llegó a los US$1.800 millones, lo que representa un aumento del 51% respecto del mismo período del año último.

La moderación de los ciclos drásticos

La inflación baja...

PAÍS	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Argentina	3,8%	0,1%	1,0%
Brasil	941,3	10,0	6,5
Chile	8,9	6,6	5,3
Colombia	22,6	21,6	[illegible]
Ecuador	25,4	25,6	32,0
México	7,1	27,7	16,8
Perú	15,1	11,8	10,0
Venezuela	70,8	103,5	38,7

Y la inversión a largo plazo aumenta



Cada uruguayo le debe 2.285 dólares a la banca internacional

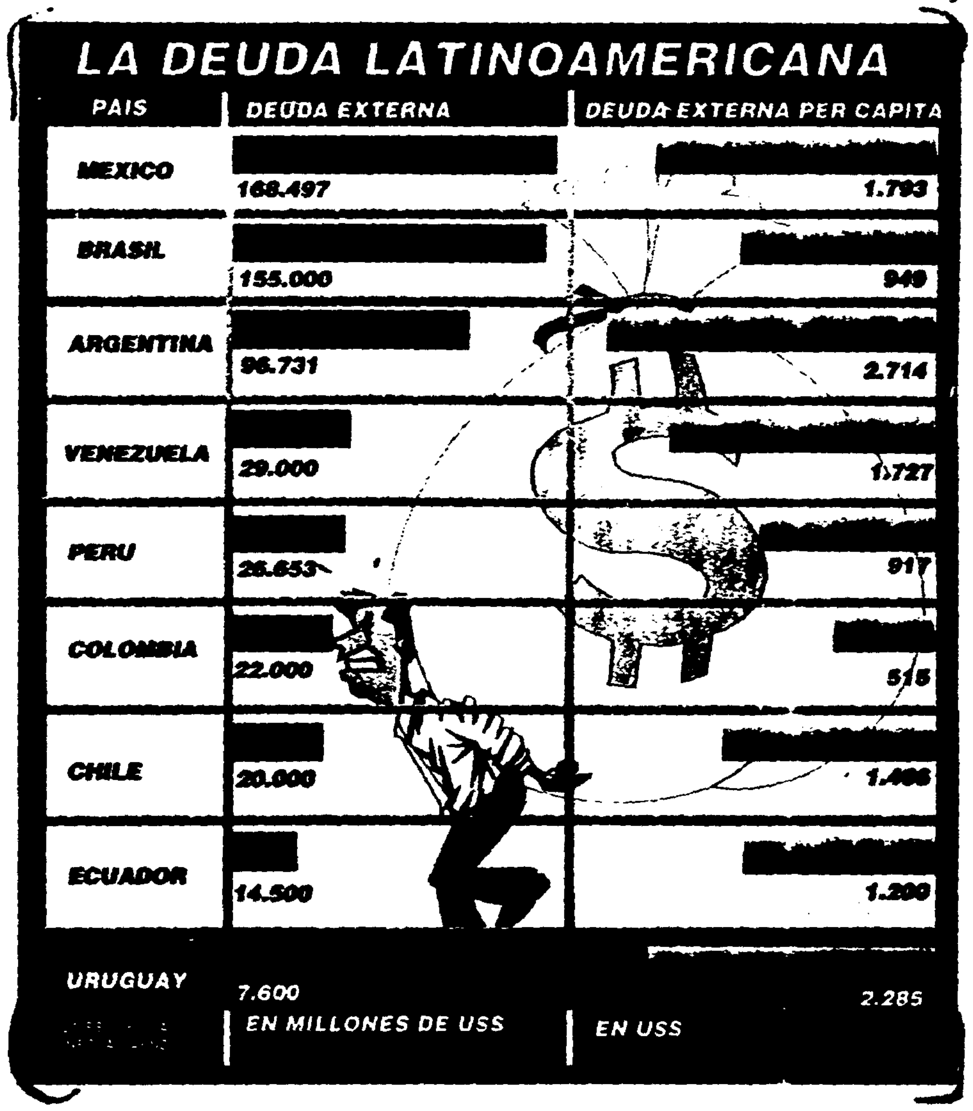
16/7 LR.

Los uruguayos somos, luego de los argentinos, los que tenemos la mayor deuda per cápita en América del Sur: debemos 2.285 dólares y, de acuerdo a las cifras oficiales la deuda del subcontinente asciende a 603.400 millones de la moneda norteamericana, 30 por ciento más de lo que se adeudaba en 1987.

Los argentinos, por su parte, deben 2.714 dólares cada uno, luego siguen los uruguayos con 2.285 dólares y en tercer lugar, lejos, los mexicanos con 1.793 dólares por persona.

1982 fue un año clave para los países deudores, ya que la deuda externa latinoamericana entró en crisis y temblaron los acreedores. Ante la propuesta de Castro de no pagar, Estados Unidos a través del Plan Brady ordenó las cosas para el mundo acreedor y recreó un negocio (canje de bonos nuevos por otros viejos) que recicló e hizo manejable el problema.

América Latina, al perder la batalla de crear un club de deudores, recompró deuda y privatizó, o ambas cosas juntas, cobrando poco en términos reales por sus activos. Sin embargo, la deuda creció en vez de caer como había prometido Brady.



❑ Parlatino contra la deuda

Las resoluciones de la cumbre organizada por el Parlamento Latinoamericano (Parlatino) que bajo el tema "Encuentro Latinoamericano sobre la deuda externa y el fin del milenio" reunió a 500 parlamentarios de toda América Latina, especialistas en el tema europeos y de Estados Unidos, contradicen las airadas críticas de los legisladores blancos y colorados que concurrieron al evento.

Como síntoma de ello, el quincista Juan Adolfo Singer no dudó en declarar que las políticas de los organismos internacionales han creado "un ejército de marginados" en el continente, según recogió el matutino bonaerense Clarín.

Los legisladores de la coalición gobernante catalogaron de "izquierdista" y "sesgado" al evento convocado por el Parlatino, a pesar de la adhesión manifestada expresamente por el Papa Juan Pablo II, los presidentes Ernesto Samper de Colombia, Rafael Caldera de Venezuela, Fernando Henrique Cardoso de Brasil, y el titular del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus.

Los 1.200 delegados de los parlamentos de todo el continente analizaron las alarmantes cifras que se manejaron en el evento, tales como que los países latinoamericanos cancelaron hasta fines del año pasado, 648 mil millones de dólares por concepto de deuda externa. Pese a estos pagos, la deuda actual es de 603.400 millones y continúa creciendo en vez de disminuir ya que hoy, es un 30 por ciento mayor a lo que se adeudaba 10 años atrás.

El documento final, sobre el que blancos y colorados no realizaron comentarios, considera que "en muchos casos la deuda fue adquirida

03 - 03

U FOXBI 08-01 00544
mun

P.RICO-EJERCITO SUR (Prevision)
LLEGADA TROPAS COINCIDIRA CON CENTENARIO INVASION EEUU

Por José A. Delgado

San Juan de Puerto Rico, 1 ago (EFE).- Estados Unidos establecerá en Puerto Rico desde 1998 el Ejército Sur que mantiene en Panamá, lo que coincidirá con el centenario de la invasión militar estadounidense y quizás con un plebiscito sobre el futuro político del país.

Para el movimiento independentista, el grupo político con menor apoyo electoral y que más se opone a la medida, el despliegue de las tropas estadounidenses en Puerto Rico pone en tela de juicio cualquier consulta popular.

Pero el gubernamental y anexionista Partido Nuevo Progresista (PNP) ha recibido con entusiasmo la decisión del Departamento de Defensa de EEUU, y el autonomista Partido Popular Democrático (PPD) ha dado un cauteloso apoyo a la propuesta.

El Ejército estadounidense anunció oficialmente el jueves que se trasladarán a Puerto Rico, a partir de octubre de 1998, los cuarteles generales del Ejército Sur, acantonado en Panamá.

El secretario del Ejército estadounidense, Togo D. West, señaló que para septiembre de 1999 unos 800 soldados habrán sido trasladados desde Panamá al fuerte Buchanan, en Guaynabo, cerca de San Juan de Puerto Rico.

El Ejército Sur, rama terrestre del Comando Sur de EEUU, debe dejar Panamá el 31 de diciembre de 1999, de acuerdo con el tratado Torrijos-Carter de 1977.

"Esta determinación invalida el proyecto de convocar en 1998 un plebiscito que represente un proceso de autodeterminación", dijo el ex secretario del desaparecido Partido Socialista Puertorriqueño (PSP) Carlos Gallisá.

El Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), que participa en las negociaciones con el Congreso de EEUU para convocar un referéndum sobre el futuro político de Puerto Rico, también criticó la iniciativa, de la que responsabilizó al presidente norteamericano, Bill Clinton.

"Constituye un atropello contra el pueblo de Puerto Rico incrementar la presencia militar norteamericana en su colonia" cuando se va a celebrar al centenario de la invasión estadounidense, dijo el vicepresidente del PIP, Fernando Martín.

Según el presidente del Senado, Charlie Rodríguez, dirigente del PNP, la decisión del Departamento de Defensa de EEUU confirma "el valor estratégico" militar y contra el tráfico de drogas de Puerto Rico.

"La ubicación del Ejército Sur en Puerto Rico es, además, una clara demostración de que el Gobierno de EEUU desea mantener unos lazos de verdadera unión permanente con los puertorriqueños", indicó Rodríguez, cuyo partido promueve convertir a Puerto Rico en el estado 51 de EEUU.

Los defensores del establecimiento del Ejército Sur piensan que la llegada de esas tropas ayudará a la economía puertorriqueña, pero los detractores afirman que la situación económica de las zonas cercanas a las bases militares es mala.

El PPD, que defiende la actual fórmula de gobierno, el Estado Libre Asociado (ELA), dio un respaldo condicionado a la propuesta estadounidense.

"No se trata de un aumento en los terrenos que el Ejército tiene en Puerto Rico. No se trata de un aumento en las prácticas activas militares, traerá beneficios para los veteranos de Puerto Rico y forma parte de la defensa común bajo el ELA", dijo el presidente del PPD, Aníbal Acevedo Vila.

Puerto Rico como Estado Libre Asociado depende del Congreso y la Constitución de EEUU, y todas sus cuestiones militares están en manos del Ejército estadounidense. [illegible]

[illegible] IF

01-02 9709804

08/01/08-05[illegible]

DP5102

. . [illegible] PUZ [illegible] 0526
[illegible] 352 ENG

P.RICO EJERCITO SUR-REACCIONES
SECTORES INDEPENDENTISTAS RECHAZAN, PPD RESPALDA INICIATIVA

Por Ruth E. Hernandez Beltran

San Juan de Puerto Rico, 31 jul (EFE).- Sectores independentistas rechazaron hoy el anuncio del establecimiento en Puerto Rico del Ejército Sur de EEUU a partir de octubre de 1998, mientras que el autonomista Partido Popular Democrático (PPD) apoyo la iniciativa.

El gubernamental Partido Nuevo Progresista (PNP), de la mano del gobernador, Pedro Rosselló, promovió el traslado del organismo militar del fuerte Clayton en Panamá al fuerte Buchanan de Puerto Rico.

El vicepresidente del Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), Fernando Martin, catalogó de "atropello" contra el pueblo puertorriqueño la decisión del Gobierno de EEUU de trasladar a la isla el Ejército Sur, precisamente cuando se cumple en 1998 el centenario de la invasión norteamericana de la isla.

El Pentágono informó hoy de que 800 soldados y 250 civiles del Ejército Sur, acantonado en Panamá, se trasladarán a Puerto Rico, ya que el Ejército Sur debe abandonar ese país centroamericano como parte de los tratados Torrijos-Carter de 1977.

"El PIP repudia de la manera más enérgica la decisión equivocada y abusiva del presidente de EEUU (Bill Clinton)", dijo a EFE Martin.

"Constituye un atropello contra el pueblo de Puerto Rico a la altura de practicamente cumplirse el centenario del colonialismo de EEUU el incrementar la presencia militar norteamericana en su colonia para complacer objetivos políticos mezquinos tanto del presidente Clinton como del gobernador Rosselló", afirmó.

Por su parte, el presidente del Partido Popular Democrático (PPD), Aníbal Acevedo Vilá, y el presidente del Partido Demócrata de EEUU en Puerto Rico, William Miranda Marín, respaldaron la instalación del organismo castrense en suelo puertorriqueño.

"No se trata de un aumento en los terrenos que el Ejército tiene en Puerto Rico. No se trata de un aumento en las prácticas activas militares, traerá beneficios para los veteranos de Puerto Rico y forma parte de la defensa común bajo el ELA", dijo Acevedo.

El gobernador Rosselló también luchó, en su primer mandato, para traer a la isla el Comando Sur, que finalmente decidió tener su base en Miami (EEUU).

Mientras, la presidenta del Partido Nacionalista de Puerto Rico, Lolita Lebrón, advirtió que no permitirán la presencia del Ejército del Comando Sur en este país.

Lebrón, que permaneció un cuarto de siglo encarcelada por dirigir un comando que atacó en 1954 el Congreso norteamericano, demandó "respeto por el derecho del pueblo puertorriqueño a luchar por la descolonización y la liberación nacional".

"Sugerimos a EEUU un momento de análisis y reflexión porque los puertorriqueños estamos comprometidos con la causa de la liberación nacional y exigimos un alto a los ataques a nuestro país", insistió la presidenta del Partido Nacionalista.

El Congreso Nacional Hostosiano señaló, por su parte, que es un acto de provocación que contradice el proceso de descolonización que inició el Congreso de EEUU, con la presentación del proyecto Young, que impulsa una consulta sobre el estatus en la isla para 1998.

El portavoz del Congreso, Noel Colón Martínez, señaló que la presencia del Ejército Sur reafirma que EEUU "tiene la intención de mantener el control y la hegemonía militar sobre esta isla".

EFE

RH/JAD/LEL/JMA

07/31/22 30/97

02-02

9709804

FA5029

R SULBI 07-09 00360

fcx mun sxg

VENEZUELA-COLOMBIA

GOBIERNO CONFIRMO ATAQUE GUERRILLA A MILITARES VENEZOLANOS

Caracas, 9 jul (EFE).- Dos soldados resultaron heridos hoy tras un ataque de la guerrilla colombiana contra un puesto militar del Ejército venezolano situado en el límite fronterizo entre los dos paises, segun confirmaron en Caracas fuentes oficiales.

El ministro de Defensa venezolano, el vicealmirante Tito Rincon, explicó que el ataque se produjo en la madrugada de hoy contra un puesto del batallon de paracaidistas "Campo Elías", ubicado en el estado fronterizo de Apure y frente a la población colombiana de Puerto Contreras, vecina a Arauquita.

Rincon afirmó que la agresión provenía del lado colombiano y que, segun los primeros informes, fue obra de unos 30 guerrilleros colombianos "que utilizaron todo tipo de armamento pesado, como morteros, granadas y ametralladoras".

Rincón señaló que poco después del ataque, la región donde se produjo el suceso, esta siendo patrullada por tropas venezolanas con el apoyo de helicópteros y aviones de combate "Bronco".

Las autoridades venezolanas se han puesto en contacto con las Fuerzas Armadas de Colombia y han solicitado su colaboración para impedir que los responsables del ataque puedan retirarse hacia territorio colombiano, añadió el ministro.

También informó de que "hoy mismo" llegarán al sitio los representantes de ambos paises que integran la llamada Comisión Verificadora de Incidentes Fronterizos, a fin de comprobar conjuntamente la forma como ocurrió el hecho.

El ataque guerrillero se produjo en momentos en que en Caracas ha comenzado una polémica sobre la conveniencia o no de que el Gobierno venezolano negocie directamente con la guerrilla colombiana para lograr que cesen las agresiones en dicha región fronteriza.

La polémica surgió a raíz de ofertas formuladas al Gobierno por el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a través de diarios de Caracas, que provocaron que de manera pública, el presidente colombiano, Ernesto Samper, pidiera a Venezuela el rechazo a ese posible diálogo.

La mayoria de las fuerzas politicas y el propio Gobierno concidieron en que dicha negociación es imposible si no cuenta con la autorización y el aval del Gobierno colombiano. EFE

ed/yp/CGR

07/09/21-07/97

Nº DOCUMENTO 9709805

TITULO

PROCEDENCIA 513593

FECHA DE PROCEDENCIA 9/7

VINCULACIONES 11921

67390

11164

11388

65582

12000

11163

Partes poco legibles.

01 - 01

9709805

FB8509

R PORBI 07-09 00482

Nº DOCUMENTO 9709806
TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 29/7
VINCULACIONES 11921.
67380.
11164.
11389.
66723.
11161.
523375.

XG8172
U ECOBT 07-29 00314
sur and icx

VENEZUELA--PARAGUAY
Pk WASMOSY REITERO APOYO A VENEZUELA ASOCIARSE AL MERCOSUR

Ciudad Bolívar (Venezuela), 29 jul (EFE).- El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, ratificó hoy el interés de su país de que Venezuela se adhiera al Mercado Común del Sur (MERCOSUR), por considerar que cuenta con una base industrial importante para asumir el reto.

Wasmosy, que llegó a Venezuela el domingo pasado en una visita oficial de tres días, reiteró que la integracion continental debe avanzar con equidad y desarrollo sostenible.

Wasmosy viajó hoy al estado Bolívar, en el sureste del país, donde está ubicada la represa "Raúl Leoni" una de las más importantes de América Latina, así como yacimientos de oro, diamantes, mineral de hierro y bauxita, todos bajo la tutela del conglomerado estatal Corporación Venezolana de Guayana (CVG).

El presidente paraguayo fue recibido por el el gobernador de la entidad, Jorge Carvajal, y el presidente de la CVG, Elias Ynaty, quienes recorrieron con él la planta Venezolana de Aluminio (VENALUM), que junto a otra planta de aluminio primario y una procesadora de bauxita y alúmina será privatizada antes de que finalice 1997.

Al concluir su visita oficial a ese estado industrial venezolano, Wasmosy dijo a periodistas que Paraguay está interesado en comprarle crudo a Venezuela y venderle algunos productos agricolas como sorgo, trigo y cereales.

La visita de Wasmosy a Venezuela, que se extenderá hasta el miércoles, se suma a los esfuerzos de la ofensiva diplomática de Caracas por lograr el apoyo de Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, paises miembros del MERCOSUR, para alcanzar una zona de libre comercio con ese bloque comercial antes de que concluya 1997.

Wasmosy y el presidente venezolano Rafael Caldera suscribirán mañana, miércoles, una declaración conjunta y ratificarán varios acuerdos bilaterales, antes de que el gobernante paraguayo aborde un vuelo privado con destino a Bogotá, segunda escala de su gira que también incluye México. EFE

MM/CO/PL

07/29/21-06/97

01-03

9709806

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

WASMOSY Y CALDERA RATIFICARON DISPOSICION FORTELECER RELACION

Caracas, 28 jul (EFE).- Los presidentes de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, y de Venezuela, Rafael Caldera, ratificaron hoy su disposición para continuar estrechando las relaciones bilaterales en el area comercial, economico, energetico, turistico y cultural, informó un portavoz.

Wasmosy, que llegó a Venezuela el domingo en visita oficial, fue recibido por Caldera en el palacio de Miraflores, sede del Gobierno venezolano, y ambos analizaron los avances en la integración entre el Mercado Común del Sur, que forman Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay y el Grupo de los Tres, conformado por Colombia, México y Venezuela.

El ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay, Rubén Melgarejo, que acompaña a Wasmosy, dijo a EFE que ambos mandatarios también trataron la interconexión fluvial de las cuencas Platina, Orinoquia y Amazonia a través de una hidrovia que una a todos los paises latinoamericanos.

Además, Caldera le confirmó a Wasmosy que asistirá a la XI Cumbre Presidencial de Jefes de Estado y de Gobierno del Grupo de Río, que se realizará en agosto próximo en Asunción, añadió Melgarejo.

Esta es la primera visita que hace un jefe de Estado paraguayo a Venezuela, país que confía que contribuya a impulsar una zona de libre comercio entre la Comunidad Andina, que integra junto a Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Después de su reunión con Caldera, el mandatario paraguayo acudió a la alcaidía de Caracas, donde fue declarado "ciudadano ilustre" y recibió en un acto simbólico las llaves de la ciudad de manos del alcalde Antonio Ledezma, quien destacó la cruzada a favor de la democracia que encabeza Wasmosy desde 1992, cuando asumió la presidencia de Paraguay.

En la alcaidía de Caracas, Wasmosy manifestó que ambos países comparten "su enfoque del desarrollo como un instrumento de dignificación del hombre" porque "hemos comprendido que el simple crecimiento economico sin justicia social es contradictorio y destructivo".

Tras la entrevista con el alcalde de Caracas, Wasmosy se trasladó a la Corte Suprema de Justicia de Venezuela, donde fue recibido por su presidenta, la magistrada Cecilia Sosa.

El mandatario paraguayo le expresó a Sosa que para que avance el proceso de integración regional se requiere de gobiernos transparentes y de una justicia "clara y rápida".

En ese sentido, Wasmosy precisó que su país está en un proceso de saneamiento de la justicia, que sólo requiere de un mayor fortalecimiento para "coronar" el proceso democrático que adelanta Paraguay.

La visita de Wasmosy a Caracas se produce depúes de la del pasado mayo del presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, y la del mandatario brasileño Fernando Henrique Cardoso, en 1996, dentro de la política exterior venezolana que pretende lograr el apoyo de los paises miembros del MERCOSUR para lograr una zona de libre comercio con la Comunidad Andina.

Durante la visita, que se prolongará hasta el próximo miércoles, los mandatarios de Caracas y Uruguay suscribirán una declaración conjunta y ratificarán dos de los cinco convenios firmados durante la visita de Caldera a Asuncion en septiembre de 1996.

En su estancia en Caracas, el presidente paraguayo sostendrá reuniones con directivos de la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA), con los ministros del área economica y con representantes del poder legislativo.

Wasmosy visitará mañana, martes, la presa Raul Leoni, en el sureste venezolano, donde funciona uno de los complejos hidroeléctricos mas importante de América Latina, y algunas de las industrias pesadas que conforman la Corporación Venezolana de Guayana.

El presidente Wasmosy concluirá su visita oficial a Venezuela el proximo miercoles y seguirá su gira a Colombia y posteriormente a Mexico. EFE

mm/lup/PI

02

9709806

[illegible]

[illegible] la Base Aérea [illegible] Caracas, y fue [illegible] por el presidente [illegible] Rafael Caldera. [illegible] con los honores militares [illegible]

La [illegible] a la que en mayo pasado [illegible] el presidente [illegible] Sanguinetti, y la del [illegible] brasileño Fernando Henrique Cardoso, en 1995, dentro de [illegible] la política exterior [illegible] de lograr el apoyo de los países miembros del Mercado Común del Sur [illegible] una zona de libre comercio [illegible] la Comunidad Andina.

"[illegible] amor que tenemos que tener los [illegible]", dijo Wasmosy, al pisar tierras venezolanas.

El mandatario paraguayo afirmó que hoy existen varios bloques comerciales regionales, entre ellos el MERCOSUR, al que pertenece junto a Argentina, Brasil y Uruguay, que buscan "salir de la pobreza" a través de la integración "con equidad y desarrollo sostenible".

"Ya no se puede pensar en aislamientos. Somos países interdependientes que debemos trabajar codo a codo para traer días mejores para sus conciudadanos", expresó Wasmosy.

Por su parte, Caldera también se pronunció por la necesidad "perentoria" de que los países americanos se unan y dejen atrás las diferencias.

"Cada día más se siente el mandato de la historia inexorable que nos impone la unión y cada día más se siente la necesidad de acercarnos", señaló el gobernante venezolano.

Caldera elogió las cualidades de demócrata de Wasmosy "que está luchando para fortalecer las instituciones democráticas" de Paraguay.

"Su visita la recibimos con especial afecto y seguros que de ella saldrán nuevas posibilidades de acercamiento para que nuestros pueblos puedan recibir el beneficio de ese esfuerzo", manifestó Caldera.

El gobierno de Caracas confía en que la visita de Wasmosy contribuya a impulsar una zona de libre comercio entre la Comunidad Andina que forman Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela y el MERCOSUR.

La visita oficial de Wasmosy es la primera que hace un jefe de estado paraguayo a Venezuela, lo que según analistas confirma el propósito de ese país de incorporarse a la comunidad internacional y mostrar sus avances en materia económica, después de más de cincuenta años de aislamiento mundial.

En septiembre de 1996 el presidente Caldera realizó una visita oficial de tres días a Paraguay y con Wasmosy acordó reactivar la Comisión Mixta de Concertación Política y otorgarle operatividad al acuerdo sobre prevención, control, fiscalización y represión del consumo indebido y tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas.

Durante la visita Wasmosy a Venezuela, que se prolongará hasta el próximo miércoles, ambos mandatarios suscribirán una declaración conjunta en el Palacio de Miraflores, sede del gobierno venezolano [illegible] convenios firmados durante la [illegible] a Paraguay.

Los presidentes también [illegible] la necesidad de [illegible] el [illegible] comercial [illegible] por [illegible] venezolanos de [illegible] paraguayos de [illegible]

Venezuela ocupa el [illegible] lugar entre los países compradores de productos paraguayos, con un [illegible] por ciento del total. Entre los que [illegible] la fibra de algodón y la soja.

En su [illegible], el presidente paraguayo sostendrá [illegible] con [illegible] de la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA), con los ministros del área económica y con representantes de los poderes legislativo y judicial.

[illegible] Raúl [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Fs. clara

03-03

9709806

DOCUMENTO 9709807
TITULO Venezuela = Cae imagen de Caldera y crece adhesión a Irene Sáez
REFERENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 30/7
VINCULACIONES 11921.
67380.
11164
11302.
11304.
11437.
80052.

DP4793

R FOXBT 07-30 00288
icx mun exg

VENEZUELA-ELECCIONES
EX GOLPISTA CHAVEZ SE PRESENTARA ELECCIONES PRESIDENCIALES

Caracas, 29 jul (EFE).- El ex teniente coronel venezolano Hugo Chávez inscribió hoy a su movimiento político, "Quinta República", en el registro electoral y ratificó que buscará la Presidencia del país bajo el sistema democrático que intentó derrocar en 1992.

Chávez, que vestía un traje azul y una boina militar roja, similar a la que utilizó el 4 de febrero de 1992, cuando fracasó en el intento de derrocar al gobierno del entonces presidente Carlos Andrés Pérez, se presentó en el registro electoral junto a cientos de seguidores.

"Este movimiento abre las puertas y las ventanas al entusiasmo de quienes quieren una patria distinta y será capaz de derrotar a los políticos en su propio terreno y con sus propias armas", dijo Chávez en referencia a su intención de participar como candidato presidencial en las elecciones generales de diciembre de 1998.

El ex militar aseguró que, según encuestas hechas por empresas internacionales, que no identificó, su candidatura tiene el apoyo de la mayoría de los venezolanos.

Chávez aseguró que las encuestas nacionales, que señalan como favorita de los electores a la ex "Miss Universo" Irene Sáez "son manipuladas, y eso no sucede con las encuestas internacionales que me tienen como la mejor opción para ganar las elecciones".

El ex teniente coronel, detenido cuando rindió sus tropas el día de su fracasado alzamiento, estuvo en prisión desde la fecha del golpe hasta que en marzo de 1994 el actual presidente, Rafael Caldera, sobreseyó todas las causas relacionadas con la rebelión.

Desde entonces, se ha opuesto con virulencia a las políticas liberales de Caldera y se ha dedicado a dar forma al movimiento político con el que participará en las elecciones generales de diciembre de 1998. EFE

ED/IBR/JMA

07/30/01-17/97

01 - 04

9709807 1.

Una Miss perturba a los democristianos

Caracas, agencias

Los democristianos venezolanos del partido Copei, perturbados por la ex Miss Universo Irene Sáez, cuya candidatura presidencial aúpa su dirigencia, aseguraron ayer que no se dividirán, al pactar igualdad de trato para todos los otros aspirantes a la presidencia.

Sáez, de 36 años, es favorita de todos los sondeos de opinión (40%), para ganar las elecciones presidenciales programadas para 1998, sin precedentes en el país, pues además de designar jefe de Estado y congresistas, renovarán gobernadores de provincias, alcaldes, ediles y asambleas regionales.

Para observadores estos comicios constituirán un plebiscito sobre la democracia venezolana instaurada hace 39 años, y que entre 1989 y 1993 estuvo a punto de colapsar tras una grave revuelta civil, dos alzamientos militares y la remoción del ex presidente socialdemócrata Carlos Andrés Pérez (1974-79 1989-93).



La candidata Irene Sáez divide al Copei.

Esta crisis institucional, que aún se traduce en un gran desencanto por la clase política, permitió en diciembre de 1993 al actual mandatario Rafael Caldera (1969-74) ganar su segunda presidencia, para lo que no dudó en escindirse del partido Copei, que fundara medio siglo atrás.

Caldera, se alió con disidentes democristianos, socialistas y comunistas, y pese a que profundizó la apertura económica con un doloroso segundo ajuste macroeconómico, no sufrió graves conmociones sociales.

La virulencia social se convirtió en una pesadilla cotidiana de Pérez, aunque Caldera recientemente paralizó, por lo menos hasta agosto, un incremento de 27% de los precios internos de las gasolinas.

Con la clase política en su peor nivel de aceptación, creció sobre todo la figura de Irene Sáez, escultural rubia que se coronara Miss Universo en 1981, y culmina su segundo periodo como alcaldesa del municipio caraqueño de Chacao, el más rico de Venezuela, bajo una aureola de eficiencia.

Profundamente católica, Sáez coqueteó un tiempo por igual con *democristianos y socialdemócratas* del partido Acción Democrática (AD), pero su inclinación hacia Copei parece haberse decidido el pasado 11 de junio, en una reunión con 48 jerarcas del partido en un hotel caribeño, organizada por su amigo Enrique Mendoza.

9709807

02

La Miss Irene Sáez desata en Venezuela una "guerra" entre los socialcristianos

Por **José Zambrano**

LR 20/7

Caracas, AFP

La candidatura presidencial de Irene Sáez, rubia Miss Universo 1981 y alcaldesa independiente del municipio más rico de Venezuela, desató una guerra entre socialcristianos que coloca a su partido Copei a las puertas de una purga, coincidían analistas ayer en Caracas.

La actual dirección de Copei —segunda fuerza venezolana, detrás de la socialdemócrata Acción Democrática (AD)— "vende el partido al mejor postor, postrándose ante el becerro de oro del oportunismo", criticó el ex líder Eduardo Fernández.

Fernández reunió hace dos días en un acto en Caracas a centenares de mujeres que lanzaron su candidatura para los comicios de 1998, cuando se escogerá al sustituto del presidente Rafael Caldera, independiente, de 81 años.

Donald Ramírez, secretario general de Copei, replicó que Fernández, muy desfavorecido por las encuestas, "está en un féretro político y Copei no se puede enterrar con él", por lo que anunció la convocatoria de una convención nacional que resuelva la controversia los días 3 y 4 de setiembre.

El editor Rafael Poleo, pro AD, alabó la decisión de Fernández porque Copei "se ha puesto en manos de Sáez, como el viejo cortesano que endosó sus haberes a la astuta cortesana", quien se deja tentar por la candidatura de Copei mientras crea su propio partido, agrupando palabras bajo la sigla "IRENE". El analista Fausto Masó inscribió la irrupción de Fernández en la búsqueda de un "tercer camino" electoral en Venezuela, entre los polos que se prefiguran en Venezuela: una candidatura de AD y otra de Copei-Sáez.

"Unos y otros se retroalimentan. Eduardo está cumpliendo el papel de bomba de tiempo. Asistimos al intento de inventar una tercera opción, pues dejarlo para el año próximo sería suicida", sostuvo Masó.

Desde las ciudades que recorren este fin de semana promoviendo sus tesis, Ramírez y Fernández intercambiaron anatemas y dijeron que quien pierda en la convención de setiembre deberá apartarse y dejar lugar al otro dirigente.

Copei es el tercer partido que este año en Venezuela fragmenta sus fuerzas —entre cinco que se reparten el Parlamento— tras los moderados de izquierda, el Movimiento al Socialismo, oficialista, y la Causa Radical, de oposición.

Las coordenadas del drama socialcristiano comienzan con sus 15 años en la oposición, desde que Luis Herrera —actual presidente partidario— gobernó entre 1979 y 1984 con la cerrada crítica interna de Caldera y de Fernández.

Fernández perdió como candidato ante Carlos Andrés Pérez (AD) en 1988, mientras Caldera pasaba "a la reserva" para insurgir como el presidenciable número uno en medio de la crisis detonada por las asonadas militares de 1992.

Al oponérsele Fernández —finalmente el candidato en 1993 fue un tercero sin éxito, Oswaldo Alvarez Paz— Caldera dejó el partido que fundó en 1946 y como independiente suprapartidista conquistó la presidencia, pero el grupo de sus fieles seguidores (Convergencia) está fuera del juego electoral.

Masó atribuye a Caldera la intención de entregar el poder a un candidato de AD, principal víctima de la ola antipartidos de esta década pero que se recupera como la fuerza más sólida bajo la guía de su callado jefe, Luis Alfaro.

En paralelo, Sáez, de 36 años y una eficaz gestión en el adinerado municipio de Chacao, ha impuesto su figura y desde hace un año encabeza todas las encuestas de presidenciables, con 40 por ciento o más de intenciones de voto. Le siguen las opciones "ninguno" —alrededor de un tercio de opiniones— y a distancia (entre ocho y doce por ciento) Claudio Fermín (AD), el empresario Henrique Salas-Romer y el coronel izquierdista Hugo Chávez, líder de una de las sublevaciones militares de 1992.

Fernández y otro aspirante socialcristiano, Humberto Calderón (ex canciller y ex ministro de petróleo) apenas reúnen tres o cuatro por ciento.

Sáez, entre tanto, con la destreza que exhibe para administrar sus palabras, luce alejada de la controversia socialcristiana.

03

VENEZUELA

Cae la imagen de Caldera y crece la adhesión a Irene Sáez

La ex Miss Universo alcanza un 48% en las proyecciones electorales para 1998. El presidente, sin embargo, enfrenta el rechazó del 71% de los venezolanos. La tendencia "antipartido" se torna cada vez más consistente. Mientras que la imagen de los políticos decrece día a día.

POR CARLOS COELLO
CORRESPONSAL EN VENEZUELA

CARACAS. La impopularidad del gobierno del presidente **Rafael Caldera** y un notable descrédito en la clase política comienzan a generar un creciente apoyo a la candidatura de **Irene Sáez**, ex Miss Universo y actual alcaldesa del municipio caraqueño de Chacao.

De acuerdo a los sondeos efectuados en las ocho ciudades más importantes del país, un 48% de la población apoya a **Sáez**.

Sin embargo, el presidente **Caldera** y su gobierno enfrentan el rechazo del 71% del electorado venezolano, según una investigación de la encuestadora *Consultores 21*.

La consultora *Datanálisis*, por su parte, indicó que la mayoría de la población califica como *"muy malo"* al mandatario y a su gestión, así como a los sindicatos, en tanto que el 77% de los encuestados evalúa negativamente al Congreso.

El profundo desprestigio de la clase política se viene perfilando desde hace años por una serie de razones, entre las cuales sobresalen la corrupción y la incompetencia, que han llevado al país a la peor crisis económica de este siglo.

En 1993, el entonces presidente **Carlos Andrés Pérez** fue destituido de su cargo, acusado de malversación. **Caldera** se presentó como una alternativa *"independiente"* frente a los dos partidos que han gobernado desde 1958, cuando se instauró el sistema democrático: Acción Democrática (AD) y el socialcristiano Copei.

Sin embargo, el actual mandatario pactó para gobernar y, contra lo que se esperaba, con AD. Durante su gobierno la crisis se ha profundizado, con una inflación del 103% en 1996, la más elevada de la historia moderna del país. Y, según acusaciones reiteradas de la Contraloría General de la República, la corrupción aumentó con la actual administración.

Así, las investigaciones de opinión pública indican un creciente rechazo hacia los políticos y sus instituciones y, en contrapartida, un deseo mayoritario de elegir a un presidente independiente de los partidos para los comicios de diciembre de 1998.

En ese contexto, se ha ido robusteciendo, desde Caracas hacia el interior del país, la candidatura de la ex Miss Universo. Sus más cercanos seguidores, también candidatos *"antipartido,"* como el teniente coronel (retirado) **Hugo Chávez** —quien intentó derrocar a **Pérez** en 1992— y **Enrique Salas**, ex gobernador del estado de Carabobo, cuentan con un respaldo del 9% cada uno. Si se suma el apoyo que reciben los tres, se llega a un 66% de la tendencia antipartido.

Los menores índices de rechazo lo registran también **Irene Sáez** y **Enrique Salas**, con 1,5% cada uno. En cambio, el más impopular es el ministro de Planificación, **Teodoro Petkoff**, con 16%.

Petkoff, un ex miembro del partido comunista ligado a la guerrilla pro *castrista* que convulsionó a Venezuela en la década del 60, es actualmente el abanderado del programa *fondomonetarista*, luego de haberlo criticado incansablemente durante el gobierno de **Pérez**. Sus adversarios no solamente le atribuyen falta de consistencia política sino de aplicar duras medidas que han afectado el poder adquisitivo de la mayoría de la población, sin haber alcanzado bajar la inflación a los niveles pregonados.

En cuanto a su clasificación frente al tema político, las encuestas revelaron que el 36% de los venezolanos se considera independiente; 29% indiferente; 22% antipolítico y 13% politizado.

Se estima que la *"tendencia antipartido"* será difícil de revertir, no solamente por lo que sistemáticamente reflejan las encuestas, sino también porque en las elecciones del próximo año votarán muchos jóvenes, la mayoría de los cuales está contra el status.

En este descontento creciente de la juventud, se está produciendo un hecho insólito en un país cuyos habitantes no emigran: el éxodo de jóvenes hacia el exterior —especialmente a los Estados Unidos— como consecuencia de la crisis nacional que les resta oportunidades.

Irene Sáez encuentra su mayor apoyo precisamente entre los venezolanos de 18 a 24 años y en las mujeres de todas las edades. ◆

01-04



REUTER

Acuerdo trascendente: *El presidente Caldera destaca el paso democrático*

Nuevos tiempos en Venezuela

Histórico consenso para reformar legislación laboral

EMPRESARIOS, TRABAJADORES Y EL gobierno se sentaron juntos a la mesa, para discutir sobre reformas a las leyes laborales. La idea resultó y el presidente Rafael Caldera promulgó, la semana pasada, una nueva Ley Orgánica del Trabajo, destacando como "paso trascendental en la institucionalidad democrática" el acuerdo alcanzado entre los sectores patronal y sindical. ¡Ya se lo quisieran otros países de la región!

"Este es el acuerdo más amplio y representativo que ha existido, negociado por los representantes más caracterizados del sector empresarial y por las organizaciones laborales más importantes [...] Esta solución ha sido lograda para satisfacción de todos", agregó Caldera.

El mandatario firmó la ley, luego que el Congreso la sancionara, en una solemne ceremonia en el palacio presidencial de Miraflores y ante unos 200 invitados especiales. Los empresarios venezolanos "cumplirán con su sagrado compromiso de abrir nuevos caminos, nuevas posibilidades, nuevos medios de remuneración a los trabajadores que constituyen el objetivo fundamental de nuestra lucha", dijo.

El gesto de acuerdo entre las partes para llegar a legislar sobre una trascendente reforma a la ley del trabajo fue destacado en los distintos ámbitos nacionales. "Constituye una modalidad para los nuevos tiempos", aseguró Caldera.

NEWSWEEK 2/7/97

021

VENEZUELA

Caldera promulgó las discutidas reformas de la Ley del Trabajo

Con la nueva legislación, el salario mínimo será de 154 dólares, algo más de la mitad de la cesta básica, que es de 280 dólares, según los cálculos del Banco Central. Los empresarios sostienen que sin la carga de los pasivos laborales, podrán mejorar los salarios de los trabajadores, se reactivará la economía y aumentará la inversión extranjera.

POR CARLOS COELLO
CORRESPONSAL EN VENEZUELA

CARACAS. Luego de largos meses de negociaciones marcadas por marchas y contramarchas, el presidente Rafael Caldera firmó la reforma de la Ley del Trabajo, en la que los obreros ganarán un salario mínimo de 75.000 bolívares (154 dólares).

El acuerdo previo a la firma de la nueva Ley fue logrado en abril pasado por la Comisión Tripartita, integrada por el Gobierno, la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) y Fedecámaras, el organismo cúpula del empresariado.

La nueva legislación cambia las reglas del juego en las relaciones obrero-patronales establecidas en la anterior ley del trabajo, aprobada en 1936 y en cuya redacción también participó Caldera.

La reforma fue largamente buscada por el empresariado nacional, argumentando que el costo del trabajo en Venezuela era excesivamente alto y entorpecería el desarrollo del país.

La CTV, dominada por los principales partidos venezolanos, Acción Democrática y el socialcristiano Copei, en un comienzo se opuso a los cambios, pero finalmente llegó a una transacción con el sector empresarial. Uno de los planteamientos básicos de la CTV fue que se integraran al salario los bonos de alimentación y transporte. Los bonos no eran considerados cuando se liquidaba a un trabajador con la vieja Ley.

Al aprobarse la exigencia de la Confederación de Trabajadores de Venezuela sobre "*salarización de los bonos*," el salario mínimo pasó de 31 dólares a 154 dólares.

Los especialistas consideran que la nueva Ley es un gran triunfo para los empresarios, ya que se elimina la retroactividad de las prestaciones sociales en la liquidación de los trabajadores, que ha influido pesadamente en los pasivos laborales de los sectores público y privado.

De acuerdo con el sistema laboral modificado sobre prestaciones sociales, un empleado o un obrero recibía, en el momento de retirarse de su trabajo, una liquidación de un mes por año, según su último sueldo. En caso de despido, el pago de esas prestaciones era doble.

Antes de llegar al acuerdo de la Comisión Tripartita, los empresarios sostuvieron una fuerte presión, argumentando que si los trabajadores renunciaban a este esquema retroactivo, se facilitaría el aumento de sueldos, ya que éstos no estarían atados a lo que consideran como una pesada carga de indemnizaciones laborales.

Según la Oficina Central de Estadísticas e Informática (Ocei) y estudios empresariales, los pasivos laborales en Venezuela son de 9,5 billones de bolívares (20.000 millones de dólares). De ellos, 12.600 millones de dólares corresponden al sector privado y el resto, 7.400 millones de dólares, al sector público.

Para que no entre al mercado una gran cantidad de circulante, estimulando la inflación, la Ley reconoce al sector privado seis meses para pagar el 25% de los pasivos laborales y un plazo de cinco años para el 75% restante.

En medios económicos se considera que la reforma laboral aumentará el poder adquisitivo de los trabajadores, como consecuencia del pago de sueldos mayores y reactivará el aparato productivo al aliviar al empresariado de fuertes compromisos causados por los altos pasivos laborales. Los empresarios han asegurado que sin la retroactividad de las prestaciones será posible aumentar los empleos, con el consiguiente incremento de la producción.

En medios laborales se indicó que la nueva Ley sólo beneficiará así 30% de la fuerza de trabajo, ya que el desempleo se ubica en 20%, mientras que entre subempleo y economía informal se absorbe al 50% restante. ◆

03 9709808

Triunfo de las mujeres

CARACAS. Las mujeres ganaron una batalla importante en política al acordar que en la Cámara de Diputados tendrán un mínimo de 30% de representatividad en el Poder Legislativo.

La medida corresponde a la primera etapa de un proyecto de ley y deberá ser tratada próximamente en el Senado.

Esta victoria es importante ya que, aunque la Constitución da igualdad de derechos a *los hombres* y a las mujeres, en la práctica hay una enorme diferencia entre el número de representantes de ambos sexos. En el Congreso, hay apenas 16 parlamentarias (6,5%), mientras que los hombres tienen una representación de 228 senadores y diputados (93,5%).

En el Gobierno, entre más de 20 ministros, sólo dos son mujeres. De los tres poderes del Estado, es únicamente en el Judicial en el que las mujeres tomaron la delantera, ya que 53,1% de los jueces son del sexo femenino. La mujer *más* prominente del sector es la magistrada **Cecilia Sosa**, presidenta de la Corte Suprema de Justicia.

Antes que la Cámara de Diputados acordara —naturalmente que con el voto de la mayoría masculina— que las mujeres deban tener una representatividad mínima de 30%, hubo un largo debate sobre la constitucionalidad de la medida.

Sin embargo, finalmente se impuso el criterio de la *"acción afirmativa,"* que, en pocas palabras, es darle un *"empujoncito"* a la realidad para que se aproxime a la teoría.

Uno de los portavoces de este planteamiento fue el diputado socialcristiano **Gustavo Tarre**, quien puntualizó que la sociedad venezolana es discriminatoria *y eso produce, entre otros resultados,* que sólo haya unas pocas diputadas y senadoras, a pesar de que más de la mitad de la población *está constituida* por mujeres. Indicó que en realidad *"eso es una violación de la Constitución."*

Igualmente rebatió los argumentos de que poco a poco la mujer irá ganando terreno político, ya que en la realidad no ocurre así. Citó como ejemplos la existencia de varias gobernadoras en un pasado reciente, mientras que en la actualidad no hay ninguna, y que, hace 20 años había seis ministras, mientras que con caldera hay sólo dos.

Esta tesis de la *"acción afirmativa"* contó con el apoyo de diversos abogados constitucionalistas, quienes opinaron que la legislación moderna la está promoviendo en diversos países para garantizar la igualdad de los sexos y, por tanto, evitar la discriminación.

Uno de los aspectos novedosos del debate sobre la participación y representatividad de la mujer fue que se enfrentaron dos diputados de Acción Democrática, el principal partido de Venezuela. Una fue **Liliana Hernández**, quien combatió la cuota del 30% y la otra fue **Ixora Rojas**, quien lideró la tesis ganadora.

Entre los factores que explican el incremento de la participación de la mujer en el mercado laboral de Venezuela (y que no se expresa en la representación política), se destacan:

•El auge petrolero, que a partir de la segunda década de este siglo generó una dinámica económica que transformó a Venezuela de país rural (productor de café y cacao) en nación urbana, con un fuerte desarrollo de la industria, la *construcción y el comercio. La educación* y las costumbres corrieron paralelas a esos cambios.

•El fin de la larga dictadura ultraconservadora del general **Juan Vicente Gómez**, en 1935, con la muerte de éste. Los cambios originaron una apertura que condujo a la implantación de la democracia y al crecimiento económico.

Y aunque es baja, en el plano internacional es superior a la representatividad que tienen las mujeres en Francia, cuyo porcentaje en el Parlamento es sólo de 5,5%. Es la menor de los 15 países que integran la Unión Europea. Allí, las suecas tienen la mejor valoración, con 43% de representación parlamentaria, seguidas de las mujeres de Dinamarca (34%), Finlandia (33,5%), Holanda (28,5%), Alemania (26,5%), Austria (25,7%), España (22%) y los demás países de la Unión con menos de 20%. ◆

04-04

11/9/97
348

Copia Nro. de Ejemplares.
Pagina de Paginas.

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro.124/97.

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 01 de Setiembre de 1997.-

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E M I N T

AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 37 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

Capitán de Navío (CG) JOSE MARTINEZ LANZANI
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

001/02

9709809
10 SET. 1997

9/9/97
9709809/56

Doc. claro

Page No. 1
08/28/97

APELLIDO	NOMBRES	LFDN - EDAD	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
ACEVEDO	SENON JOSE	300936 C.L	1.839.711-0	CMF 3019	RUTA INTER. KM. 26 (CAN)
ACEVEDO ORIQUE	RICHARD JAVIER	220270 LAV.	1.916.043-3	AWB 9310	RUTA INTER. KM. 26 (CAN)
ACOSTA TORNIELLI	ISABEL ROSALIA	010770 MDEO.	2.932.747-5	BDB 57909	50 MTRS. 6093 BIS (MDEO)
CABRERA MIGGONES	MARIA LAURA	240668 MDEO.	1.598.675-8		RUTA INTER. KM.26 (CAN)
CACERES	ANGELA	021043 MDEO.	1.386.062-9	ADA 4615	LOS TANJARINOS 3971 (MDEO)
CAUCI DONATTI	JUAN CARLOS	280349 MDEO.	1.177.042-4	BRA 19775	RUTA 11 KM.165 (CAN)
CAUCI MOREIRA	ALEJANDRO RAFAEL	060178 MDEO.	4.028.150-9	CMC 12131	RUTA 11 KM.165 (CAN)
CORREA CACERES	JOEL JACINTO	121078 MDEO.	4.410.760-8	BDD 7703	LOS TANJARINOS 3971 (MDEO)
CORUJO	MARTHA ELENA	MDEO.	1.164.659-6	BOA 10984	LEANDRO GOMEZ 5254
FIGUEREDO OTERO	FRANCISCO LEONARDO	040676 CAN.	4.298.381-3	CLB 2950	SAN MARTIN S/N (CAN)
FIGUEREDO SATUYO	MARIO	180144 CAN.	1.719.550-9	CLB 728	SAN MARTIN S/N (CAN)
GRUB RODRIGUEZ	MARTHA ELENA				
HERRERA MORENO	JORGE ADRIAN	060578 MDEO.	4.111.987-2	CDD 41	GABOTO S/N (LAS PIDRAS)
HERRERA OLIVERA	JORGE OSVALDO	151150 MDEO.	1.542.778-2	CDA 35707	GABOTO S/N (LAS PIDRAS)
IZQUIERDO VAZ	FREDDY FABIAN	290867 MDEO.	1.816.410-9	BEB 9762	50 MTRS. 6093 BIS (MDEO)
MACHADO CEJAS	CANDIDO VITERBO	TBO.		BTB 9981	YANEZ PINZON 4775
MACHADO SVETLOSAK	DIEGO ALEJANDRO	280874 MDEO.	2.771.693-1	BVA 38462	YANEZ PINZON 4775
MACIEL	JULIO ASTOR	MDEO.	1.184.861-7	AMB 5597	F. CRESPO 2103/07
MACIEL CORUJO	MARTIN JESUS	111177 MDEO.	4.249.916-8		F. CRESPO 2103/07
MARCEL PEREZ	NELLY DAYSY			OEH 5290	CABURE S/N (SAN JOSE)
MARTINEZ BONILLA	SABINA ELSA	291247 CAN.	2.591.851-5	CNA 3953	R. 5 KM. 36800 (CAN)
MOREIRA CARDOZO	GLADYS SUSANA	181154 MDEO.	1.645.806-5	BZB 56883	RUTA 11 KM.165 (CAN)
ORIQUE	NORMA GLADYS	281249 LAV.	1.916.160-3	SAA 24602	RUTA INTER. KM. 26 (CAN)
OTERO CARNEBIA	MIRNA GLORIA	031156 CAN.	4.597.541-0	CLB 1488	SAN MARTIN S/N (CAN)
PIAGGIO APECECHE	JUAN RAMON			OEH 4866	CABURE S/N (SAN JOSE)
PIAGGIO MARCEL	JUAN PABLO	090479 MDEO.	4.076.712-1	OEH 5617	CABURE S/N (SAN JOSE)
RAMOS DA SILVA	EREDI	130252 RIV.	1.571.750-3	HBA 1724	M. FOSH 1022 MDEO.
REYES FAIRA	RICARDO GUALBERTO	290751 CAN.	3.568.300-7		R. 5 KM. 36800 (CAN)
REYES MARTINEZ	NANCY DANIELA	110277 CAN.	4.239.056-8	CNA 7925	R. 5 KM. 36800 (CAN)
RIVERO DA SILVA	NELSON	270175 BRASIL.	4.481.130-0	BZB 63204	GUERRA Y GRAL. FLORES
RIVERO MARQUEZ	NELSON	310146 SAL.	2.682.083-6		BELLA UNION (ARTIGAS)
RODRIGUEZ GRUB	CLAUDIO ALEJANDRO	140179 MDEO.	3.057.398-8	CDC 607	P. DE MENDOZA M.23 S.31 CAN.
SALVENTE VALLE	EDUARDO	291173 MDEO.	1.763.664-6	CMA 45405	M. FOSH 1022 MDEO.
SILVA CARDOZO	LUIS ALBERTO	010949 TBO.	1.797.750-3	TAA 32042	M. FOSH 1022 MDEO.
SILVA RAMOS	JEANNETTE MARGARET	220275 MDEO.	2.770.486-5	BNA 53608	M. FOSH 1022 MDEO.
SVETLOSAK DUSEY	IRIDA			BUB 43184	YANIEZ PINZON 4775
VAZ PEREIRA	IRMA	250634 MDEO.	1.290.796-5	BOB 11851	MONTE CASEROS 2564/06

9709809

002/02

7) [illegible] 44283
[illegible] 08/10/67
[illegible] tattoo.

de Paz

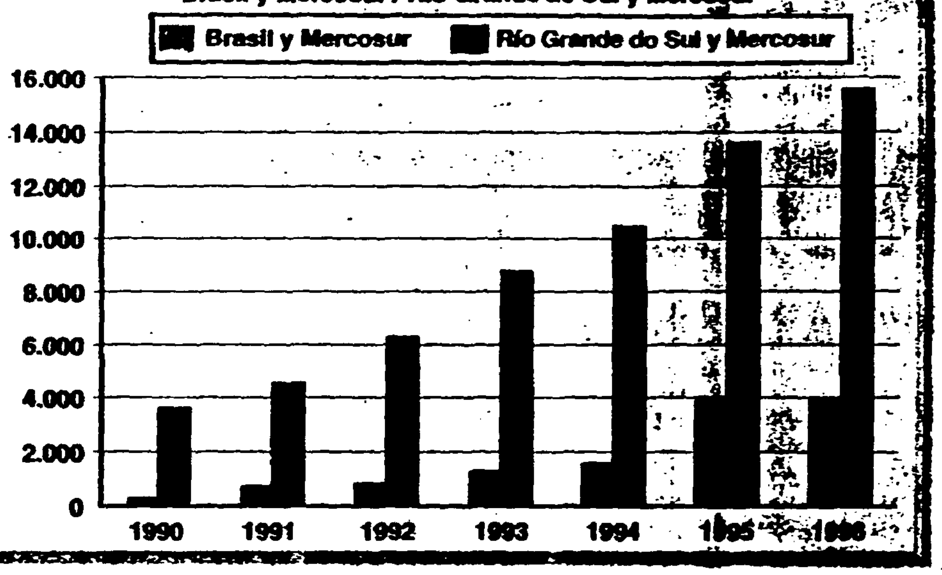
Exportaciones de Brasil por países (U$S millones FOB)

País	1996
Estados Unidos	9,183
Argentina	5,170
Holanda	3,549
Japón	3,047
Alemania	2,083
Italia	1,531
Bélgica	1,397
Paraguay	1,325
Reino Unido	1,324
China	1,114

Exportaciones de Río Grande do Sul por países (U$S millones FOB)

País	1996
Estados Unidos	1,651
Argentina	523
China	306
Italia	276
Alemania	249
Reino Unido	237
Japón	197
Uruguay	190
Paraguay	183
España	158

Evolución de la corriente de comercio entre Brasil y Mercosur / Río Grande do Sul y Mercosur



Fuente: Mict/Secex.

Asumiendo la geografía

De estado tapón a eje de la integración regional y global

Guillermo Piernes
Porto Alegre

El estado de Río de Grande do Sul, que durante décadas fue empujado como tapón en el pasado y complejo juego de rivalidades hegemónicas argentino-brasileñas, saltó decisivamente al papel de dinámico eje integrador para el Mercosur y el resto del mundo.

El viaje concluido la semana pasada, a Canadá y Estados Unidos, por parte del gobernador Antonio Britto y la cumbre empresarial del sureño estado brasileño fue una muestra más del nuevo enfoque de la región, antiguo foco central de la fracasada tesis de una eventual guerra entre Argentina y Brasil. El papel catalizador de los numerosos cuarteles desparramados por el estado de 281 mil kilómetros cuadrados fue sustituido por el de las pujantes industrias y actividades dedicadas a servicios y comercio para la integración con el Mercosur y otros lejanos mercados internacionales.

Un rico abanico de actividades marca el trabajo de la Federación de Industrias de Río Grande do Sul (Fiergs) dirigido no solamente a los fronterizos Argentina y Uruguay, sino al resto del mundo a través de acuerdos con la Unión Europea y aproximación con Estados Unidos. Ese trabajo contribuyó para catapultar el comercio de Río Grande do Sul y el Mercosur de US$ 315 millones en 1990 para US$ 4.030 millones en 1996.

El estado, que tiene el 5.9% de la población de Brasil con una expectativa de vida de 72 años, es responsable por el 11.5% del total de las exportaciones del mayor socio del Mercosur.

Los principales productos exportados por Río Grande do Sul son máquinas agrícolas, autopartes, bienes de capital, químicos, electroelectrónicos, muebles, cueros y pieles, papel y celulosa, plástico, polímeros, calzados, textiles y tabaco.

El Núcleo Internacional de la Fiergs tiene un ambicioso programa para el segundo semestre del año. Para julio programó la participación de empresarios del estado para realizar una rueda de negocios con empresarios españoles del sector agroindustrial y encuentro de negocios con el sector metalmecánico de Chile. Igualmente fue programada una misión de empresarios del sector metalmecánico para Buenos Aires.

En agosto, una misión del sector de plásticos viajará a la ciudad de Lomas de Zamora, en el gran Buenos Aires. En septiembre un grupo empresarial del área metalmecánica y de alimentos participará de una feria en la provincia argentina de Córdoba. En octubre, misiones multisectoriales viajarán a Chile, Sudáfrica y Francia. En noviembre se programa una misión del sector de construcción civil para Corea, Argentina y Uruguay, y se cerrará el año con una misión de cuatro sectores para participar en Montevideo de una reunión con empresarios europeos dentro del entendimiento de aproximación Unión Europea-Mercosur.

La capacitación de los empresarios "gaúchos" para actuar en el mundo globalizado es uno de los puntos fuertes de la Fiergs. Para este año preparó un intenso programa de entrenamiento en comercio Exterior y Negociación Internacional a través de una asociación con la consultora Maurenio Stortti.

El futuro de la política de cambio brasileña y las nuevas reglas en la importación, la globalización y negociación internacional, joint ventures, contratos internacionales y arbitraje, formación y práctica en comercio exterior y derecho internacional, cambio para importadores y exportadores, despacho aduanero, clasificación de mercaderías y situación fiscal, son varios de los cursos y seminarios dentro de la estrategia de capacitación de los empresarios para actuar en el Mercosur y en el mundo, tras años de semiaislamiento industrial y comercial.

La Fiergs también sostiene un intenso esfuerzo en apoyo de varias de las 25 mil escuelas y las 60 universidades distribuidas por el estado para mejorar el nivel de información sobre las nuevas oportunidades abiertas por el proceso de integración al Mercosur y la caída de barreras comerciales.

Los pequeños empresarios del estado también buscan una mayor participación en el proceso de apertura del estado para el mundo y el Sebrae de Río Grande do Sul registra casi 200 mil consultas anuales sobre asuntos de legislación, tributación, oportunidades de negocios, tecnología, entre otros. Una asociación entre el Sebrae estadual y la Fiergs, además de otras instituciones y con la supervisión de las Naciones Unidas, permitió la creación del Trade Point Porto Alegre, centro dedicado a facilitar los negocios internacionales, que, interconectado por Internet, reúne 148 oficinas distribuidas en 120 países. Cada día los usuarios tienen una centena de nuevas ofertas de mercado, con aproximadamente un 60% correspondiendo a ofertas de ventas de productos y un 40% a propuestas de compras, según la gerente del área de Información, Denise Russo.

Los empresarios gaúchos también pueden marcar a través del Trade Point encuentros de negocios con empresarios de todos los países por donde se extiende la red, con una tarifa de R$ 50 para la obtención de informaciones sobre países del Mercosur, R$ 100 de América del Norte y Europa y R$ 150 de Oriente y Asia.

Igualmente el Sebrae estadual montó un Centro de Documentación e Información que tiene 7 mil libros, revistas, manuales, guías, periódicos y videos sobre emprendimientos, oportunidades de negocios, gestión empresarial y tecnología, además de una red electrónica patrocinada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (Pnud), que permite consultas específicas para la solución de problemas tecnológicos e inclusive la elaboración de planes de negocios que demandan un conocimiento técnico profundo.

Exportaciones

21/6/97 G. mercantil

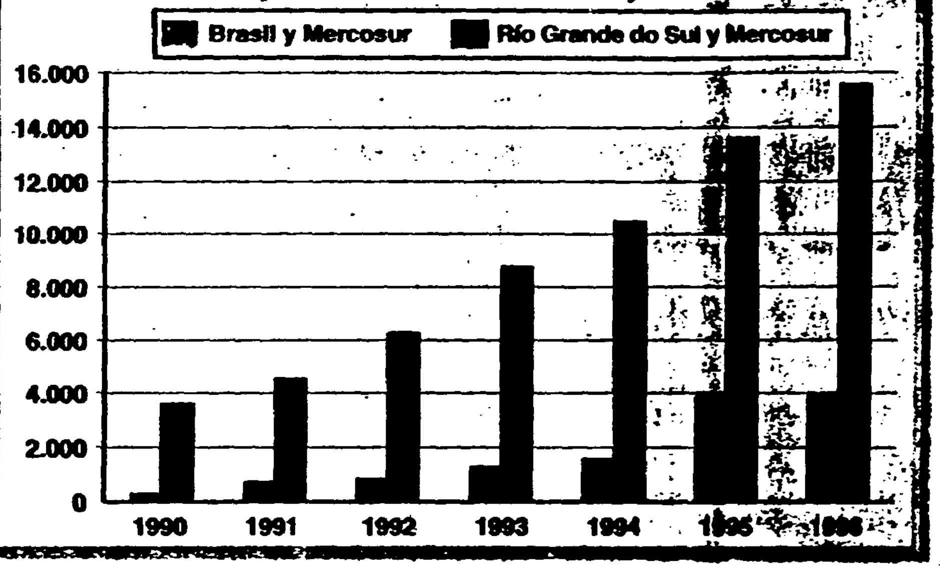
Exportaciones de Brasil por países (U$S millones FOB)

País	1996
Estados Unidos	9,183
Argentina	5,170
Holanda	3,549
Japón	3,047
Alemania	2,083
Italia	1,531
Bélgica	1,397
Paraguay	1,325
Reino Unido	1,324
China	1,114

Exportaciones de Río Grande do Sul por países (U$S millones FOB)

País	1996
Estados Unidos	1,651
Argentina	523
China	308
Italia	276
Alemania	249
Reino Unido	237
Japón	197
Uruguay	190
Paraguay	183
España	158

Evolución de la corriente de comercio entre: Brasil y Mercosur / Río Grande do Sul y Mercosur



Fuente: Mict/Secex.

Asumiendo la geografía

De estado tapón a eje de la integración regional y global

Guillermo Piernes
Porto Alegre

El estado de Río de Grande do Sul, que durante décadas fue empujado como tapón en el pasado y complejo juego de rivalidades hegemónicas argentino-brasileñas, saltó decisivamente al papel de dinámico eje integrador para el Mercosur y el resto del mundo.

El viaje concluido la semana pasada, a Canadá y Estados Unidos, por parte del gobernador Antonio Britto y la cumbre empresarial del sureño estado brasileño fue una muestra más del nuevo enfoque de la región , antiguo foco central de la fracasada tesis de una eventual guerra entre Argentina y Brasil. El papel catalizador de los numerosos cuarteles desparramados por el estado de 281 mil kilómetros cuadrados fue sustituido por el de las pujantes industrias y actividades dedicadas a servicios y comercio para la integración con el Mercosur y otros lejanos mercados internacionales.

Un rico abanico de actividades marca el trabajo de la Federación de Industrias de Río Grande do Sul (Fiergs) dirigido no solamente a los fronterizos Argentina y Uruguay, sino al resto del mundo a través de acuerdos con la Unión Europea y aproximación con Estados Unidos. Ese trabajo contribuyó para catapultar el comercio de Río Grande do Sul y el Mercosur de US$ 315 millones en 1990 para US$ 4.030 millones en 1996.

El estado, que tiene el 5.9% de la población de Brasil con una expectativa de vida de 72 años, es responsable por el 11.5% del total de las exportaciones del mayor socio del Mercosur.

Los principales productos exportados por Río Grande do Sul son máquinas agrícolas, autopartes, bienes de capital, química, electroelectrónicos, muebles, cueros y pieles, papel y celulosa, plástico, polímeros, calzados, textiles y tabaco.

El Núcleo Internacional de la Fiergs tiene un ambicioso programa para el segundo semestre del año. Para julio programó la participación de empresarios del estado para realizar una rueda de negocios con empresarios españoles del sector agroindustrial y encuentro de negocios con el sector metalmecánico de Chile. Igualmente fue programada una misión de empresarios del sector metalmecánico para Buenos Aires.

En agosto, una misión del sector de plásticos viajará a la ciudad de Lomas de Zamora, en el gran Buenos Aires. En septiembre un grupo empresarial del área metalmecánica y de alimentos participará de una feria en la provincia argentina de Córdoba. En octubre, misiones multisectoriales viajarán a Chile, Sudáfrica y Francia. En noviembre se programa una misión del sector de construcción civil para Corea, Argentina y Uruguay, y se cerrará el año con una misión de cuatro sectores para participar en Montevideo de una reunión con empresarios europeos dentro del entendimiento de aproximación Unión Europea-Mercosur.

La capacitación de los empresarios "gaúchos" para actuar en el mundo globalizado es uno de los puntos fuertes de la Fiergs. Para este año preparó un intenso programa de entrenamiento en comercio Exterior y Negociación Internacional a través de una asociación con la consultora Maurenio Stortti.

El futuro de la política de cambio brasileña y las nuevas reglas en la importación, la globalización y negociación internacional, joint ventures, contratos internacionales y arbitraje, formación y práctica en comercio exterior y derecho internacional, cambio para importadores y exportadores, despacho aduanero, clasificación de mercaderías y situación fiscal, son varios de los cursos y seminarios dentro de la estrategia de capacitación de los empresarios para actuar en el Mercosur y en el mundo, tras años de semiaislamiento industrial y comercial.

La Fiergs también sostiene un intenso esfuerzo en apoyo de varias de las 25 mil escuelas y las 60 universidades distribuidas por el estado para mejorar el nivel de información sobre las nuevas oportunidades abiertas por el proceso de integración al Mercosur y la caída de barreras comerciales.

Los pequeños empresarios del estado también buscan una mayor participación en el proceso de apertura del estado para el mundo y el Sebrae de Río Grande do Sul registra casi 200 mil consultas anuales sobre asuntos de legislación, tributación, oportunidades de negocios, tecnología, entre otros. Una asociación entre el Sebrae estadual y la Fiergs, además de otras instituciones y con la supervisión de las Naciones Unidas, permitió la creación del Trade Point Porto Alegre, centro dedicado a facilitar los negocios internacionales que, interconectado por Internet, reúne 148 oficinas distribuidas en 120 países. Cada día los usuarios tienen una centena de nuevas ofertas de mercado, con aproximadamente un 60% correspondiendo a ofertas de ventas de productos y un 40% a propuestas de compras, según la gerente del área de Información, Denise Russo.

Los empresarios gaúchos también pueden marcar a través del Trade Point encuentros de negocios con empresarios de todos los países por donde se extiende la red, con una tarifa de R$ 50 para la obtención de informaciones sobre países del Mercosur, R$ 100 de América del Norte y Europa y R$ 150 de Oriente y Asia.

Igualmente el Sebrae estadual montó un Centro de Documentación e Información que tiene 7 mil libros, revistas, manuales, guías, periódicos y videos sobre emprendimientos, oportunidades de negocios, gestión empresarial y tecnología, además de una red electrónica patrocinada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (Pnud), que permite consultas específicas para la solución de problemas tecnológicos e inclusive la elaboración de planes de negocios que demandan un conocimiento técnico profundo.

1/2

Copia Nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.

RESERVADO

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro.136/97.

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 05 de Setiembre de 1997.-

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E M I N T

AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 47 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA - República del Uruguay - 2da. DIVISION

Capitán de Navío (CG) JOSE MARTINEZ LANZANI
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

RESERVADO

9709816

001/2

10 SET. 1997

DIRECCION ... DE INFORMACION
Fecha 10/9/97
9709816/56

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Fecha 11/9/97
345

CARDOZO BARBOZA	RECCI	150341 TBO.	[illegible]	CAPITAN TULA 4594/005 (MDEO)
CARDOZO MELOGNO	ANIBAL JAVIER	160378 MDEO.	3.483.468-9 TFD 27037	MANUEL ORIBE 333 TBO.
CASTRO JARA	CLAUDIO GUILLERMO	260876 MDEO.	3.703.205-8 CMB 8114	26 DE MAYO Y SAUCE (CAN)
CASTRO MOTTA	LUIS ALBERTO	040947 C.L.		26 DE MAYO Y SAUCE (CAN)
CASTRO SILVA	ROSA DEL CARMEN	190849 MDEO.		CASABALLE 5020 (MDEO)
DE ARMAS OBELAR	MARIA INES	290845 MDEO.		BURGUES 3146/03
DUARTE	CREMILDA	120334 MDEO.		MINUAMES 3479/005 MDEO.
FUNES NOGUEIRA	ADELA SHIRLEY			TEOFILO COLLAZO 2572 (MDEO)
GONDA GARCIA	MARIA DEL ROSARIO	MDEO.		JOSE RODO 3130 MDEO.
GUEDES	HECTOR AGUSTIN	RIVERA.		CASABALLE 5020 (MDEO)
GUEDES CASTRO	CARLOS FABIAN	220179 MDEO.	3.565.489-2 BZB 63295	CASABALLE 5020 (MDEO)
JARA RODRIGUEZ	REGINA PETRONA	070940 C.L.		26 DE MAYO Y SAUCE (CAN)
MARTINEZ CARDOZO	ROSA MARLY	MDEO.	1.635.103-7 BTA 10684	SERVIDUMBRE 3251 (MDEO)
MELOGNO FUNEZ	SHIRLEY	060642 PDU.	1.414.703-2	MANUEL ORIBE 333 TBO.
MORALES PINASCO	GERMAN	240675 SAL.	3.221.438-8 JCC 24356	CALLE 1 Nº 039 (SAL)
NAVARRO DIAZ	WALTER	010949 MDEO.	1.297.745-5 EVB 25532	LARRAÑAGA 3180/101 (MDEO)
NAVARRO PANZETTA	SEBASTIAN ALEXIS	230276 MDEO.	3.355.515-9 BBA 41331	LARRAÑAGA 3180/101 (MDEO)
OLIVERA MAYA	HILDEBRANDO	090847 RIV.	1.203.897-6 AAB 7859	BARANQUILLAS 7303 (CAN)
OLIVERA UMPIERREZ	RICHARD FABIAN	190473 RIV.	3.790.985-1 CDA 34555	MILLAN 4105 (CAN)
ORREGO BARBERO	CARLOS CESAR	LAV.	1.256.209-0 [illegible]	SERVIDUMBRE 3251 (MDEO)
ORREGO MARTINEZ	CESAR MIGUEL	170675 MDEO.	4.361.729-6 CMB 8331	SERVIDUMBRE 3251 (MDEO)
PANZETTA CASELLA	MARIA CRISTINA	111148 MDEO.	1.143.929-0 BDB 22385	LARRAÑAGA 3180/101 (MDEO)
PEREDA CASTRO	NELIDA ISIDORA	190842 TBO.	4.177.079-4 TFD 15407	COMPLEJO COBITAM 42 (TBO)
PINASCO DEL VALLE	FRANCISCA ELENA	070345 SAL.		CALLE 1 Nº 039 (SAL)
RIBEIRO FONTORA	MANUEL ANGEL	TBO.		RINCON Y 17 MTS. (CAN)
RIBEIRO RODRIGUEZ	MAURO DAMIAN	130279 MDEO.	4.278.394-1 COA 13831	RINCON Y 17 MTS. (CAN)
RODRIGUEZ	MARIANO	SORIANO		LEZICA 6105 MDEO.
RODRIGUEZ GONDA	JOSE ANTONIO	231277 MDEO.	2.002.733-9 AZA 41889	JOSE RODO 3130 MDEO.
RODRIGUEZ HERMIDA	JOSE MANUEL	ESPAÑA		JOSE RODO 3130 MDEO.
RODRIGUEZ SILVA	MARCOS IDALENCIO	080779 MDEO.	2.858.455-9 BRA 44371	LEZICA 6105 MDEO.
RODRIGUEZ TEJERA	IVONNE	CAN.		RINCON Y 17 MTS. (CAN)
ROSA RODRIGUEZ	DENAI SUSANA	260960 RIVERA.		CAPITAN TULA 4594/005 (MDEO)
SILVA	RICARDO			BURGUES 3146/03
SILVA BORGES	MARIA LOURDES	SALTO		LEZICA 6105 MDEO.
SILVA DE ARMAS	ANDRES	270677 MDEO.	4.278.708-8 BMA 33406	BURGUES 3146/03
TERZAGHI MORALES	ROBERTO YANIL	091043 TBO.	3.625.303-9 TFD 11794	COMPLEJO COBITAM 42 (TBO)
TERZAGHI PEREDA	JORGE DANIEL	220473 MDEO.	3.393.676-3 TFD 26561	COMPLEJO COBITAM 42 (TBO)
UMPIERREZ DE LOS SANTOS	SONIA	200255 RIV.	3.190.520-7 CDB 910	BARANQUILLAS 7303 (CAN)
VALLEJO DUARTE	FERNANDO DANIEL	180774 MDEO.	2.804.667-4 BNB 50608	MINUAMES 3479/005 MDEO.
VALLEJO PLADA	PEDRO	090533 MDEO.		MINUAMES 3479/005 MDEO.
VIGNAROLO CHESA	VICTOR HEBER	MDEO.		TEOFILO COLLAZO 2572 (MDEO)
VIGNAROLO FUNES	VICTOR EDUARDO	110379 MDEO.	2.934.137-0 BDB 67756	TEOFILO COLLAZO 2572 (MDEO)

002/02

9709816

Poco legible

ARCHIVO 1/2

11/9/97
347

Copia Nro. de Ejemplares.
Pagina de Paginas.

RESERVADO

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro.140/97.

FECHA 12/02/98
Procesado a Sistema DPX
INICIAL
OBSERVACIONES

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 08 de Setiembre de 1997.-

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E M I N T.

AREA / PAIS: R.O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 38 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

ORIGINAL

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA – 2da. DIVISION – República O. del Uruguay

Capitán de Navío (CG) JOSE MARTINEZ LANZANI
Jefe de la Segunda División del Estado Mayor General de la Armada

RESERVADO

001/02

9709817
10 SET. 1997

10/9/97
9709817/56

MILAN OLIVA	MARIA CARMEN				ESMERALDA 434 (MDEO)
MORALES	HUGO	021146 C.L	1.689.567-1		CONT.MATTOS S/N (C.L)
MORALES JUNGUITU	VICTOR HUGO	190779 MDEO.	4.217.070-6	GEE 2411	CONT.MATTOS S/N (C.L)
NIEVES BARRIOS	ELENA MABEL	MAL.			TOMAS BERRETA KM.4800 (CAN)
OLIVERA MACIELLO	ENRIQUE				ESMERALDA 434 (MDEO)
OLIVERA MILAN	CARLOS DANIEL	150479 MDEO.	3.765.852-7	BUB 50257	ESMERALDA 434 (MDEO)
OTHEGUY	NORMA ETHEL	261147 MDEO.	1.086.441	BCA 45035	ITUZAINGO S/N (FLORIDA)
PICON ACOSTA	EDUARDO FERNANDO	310179 M[illegible]	3.221.013-8	BCB 57351	CALLE R2 ENTRE 22 Y 24 (CAN)
PICON DIAZ	ROBERTO	31[illegible] MDEO.	1.223.675	BKB 11027	CALLE R2 ENTRE 22 Y 24 (CAN)
PINTOS FARIAS	FLORENCIA	[illegible]L.		HBE 3101	DOMINGO ALOR 203 (RIV)
RAMIREZ	NANCY LILIAN	[illegible]1253 MDEO.			SANCHEZ ECHEVERRIA 249 FLORES.
REINERI DIAZ	LEONEL FELIPE	MDEO.			RUT.8 KM.25500 (CAN)
REINERI NIEVES	ALVARO ADRIAN	140479 MDEO.	4.197.157-3	CQA 13934	TOMAS BERRETA KM 4800 (CAN)
REYES ACOSTA	MANUEL ALEJANDRO	071276 MDEO.	2.802.460-8	BDB 67300	RUBEN DARIO 3314 MDEO.
REYES REYES	JORGE OSVALDO	200951 MDEO.	1.442.478-6	BOB 19204	RUBEN DARIO 3314 MDEO.
RIAL ALBERTONI	DANIELA	180770 MDEO.			BOMBLAN 532 BIS MDEO.
RODRIGUEZ DA CUNA	ISABEL RITA	FLORIDA			CARLOS GARDEL 112 (FLORIDA)
RUIZ VAZ	NESTOR MARTIN	040878 MDEO.	4.114.348-5	BXB 15946	CNO.VECINAL Nº 7 (MDEO)
RUSSO	JOSE ARIEL				ITUZAINGO S/N (FLORIDA)
RUSSO OTHEGUY	JOSE IGNACIO	071178 MDEO.	2.787.899-9	QAA 51308	ITUZAINGO S/N (FLORIDA)
SOSA ALVES	PEDRO GUSTAVO	200878 DUR.	3.989.120-4	RCD 5455	FCO.FONTEROSA (DURAZNO)
SOSA RAMIREZ	PABLO GABRIEL	170176 MDEO.	3.472.326-0	BZC 9217	BOMBLAN 532 BIS MDEO.
TEIXEIRA SORIA	MARIA ELENA	BRASIL	1.491.773-8		CARLOS M. PENA 4783 (MDEO)
TRINIDAD PINTOS	JORGE EDUARDO	060870 RIV.	2.967.320-4	HBA 22465	DOMINGO ALOR 203 (RIV)
VAZ	GRACIELA	MDEO.			CNO.VECINAL Nº 7 (MDEO)

ORIGINAL

002/02

9709817

FECHA 12/02/98 INICIAL (illegible)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

ESTADO MAYOR G[...]
SEGUN[...]

RESUME[...]

Nr[...]

RESUMEN DE HECHOS[...]
DE RESPONSABILIDA[...]

PERIODO DEL 02 A[...]

10/9/74
7409819/56

ARCHIVO 1/26

NERAL DE LA ARMADA
A DIVISION

ORIGINAL

N SEMANAL

. 35/97

SIGNIFICATIVOS EN AREAS
O INTERES DE LA ARMADA

)8 DE SETIEMBRE DE 1997

(Doc. con partes claras y Poco legibles)

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
SEGUNDA DIVISION
RESUMEN DE HECHOS SIGNIFICATIVOS EN A
DE RESPONSABILIDAD O INTERES DE LA AR

RESUMEN Nº 35/97 080800P SE

SITUACION INTERIOR

1.- **COMPONENTE MILITAR**

a.- **Ministerio de Defensa**.-

(a) **Siniestros naturales.-**

(EL OBSERVADOR - 02/IX/97 - Pág.
El gobierno a través del S
de Emergencia, que encabeza el G
BONIFACIO, inició un proceso
actualización" de los planes de
siniestros naturales en todo el
posibilidad de efectos climático
pueda producir el fenómeno de *"E*
próximos meses.
Fuentes oficiales puntualizaron q
climático es muy cambiante en el
hay estudios que señalan la p
lluvias *"excesivas"* en los mes
abril del año próximo.-

(b) **Cambio de Comandantes.-**

(BUSQUEDA - 04/IX/97 - Pág. 11).-
El General Fernán AMADO en
el Contralmirante Francisco PAZO
serán desde el 1° de febrero de
Comandantes en Jefe de esas fuerz
Una alta fuente del Edificio Li
la decisión ya fue adoptada por
Julio María SANGUINETTI. qu
anuncios oficiales en noviembre,
a retiro de los actuales com
Gral. Raúl MERMOT y Vicealmirante

(c) **Comandantes por cinco años.-**

(BUSQUEDA - 04/IX/97 - Pág. 11).-
Los tres comandantes en
Fuerzas Armadas remitirán est
Ejecutivo un proyecto de ley
los futuros ocupantes de
permanezcan en ellos por un
años, según dijeron fuentes mili
Las mismas explicaron que la p
comandantes Raúl MERMOT (Ejérci
(Armada) y Miguel SUÑOL (Fuerza
en su percepción de que es nece
permanencia en el cargo de Jefe

efectos de que exista *"una continuidad en la política"* de conducción.
Aclararon que esta iniciativa no coartará la posibilidad del Presidente de la República de disponer la destitución de los comandantes en caso de entenderlo conveniente.-

(d) **Se sigue investigando la colocación del artefacto explosivo.-**

(LA MAÑANA - 04/IX/97 - Pág. 02).-
El Ministro de Defensa Nacional, Raúl ITURRIA informó que la Justicia Militar envió los antecedentes del caso de la colocación de la bomba en un ómnibus que iba a ser usado por efectivos militares, a la Suprema Corte de Justicia.
ITURRIA concurrió a la sesión de la Comisión de Defensa de la Cámara de Representantes, para tratar la situación del soldado Eduardo MENDEZ, acusado de colocar el artefacto explosivo.
En la reunión, también estuvieron presentes miembros de la Comisión de Derechos Humanos de la cámara, quienes anteriormente habían recibido a la esposa del soldado, Anita AREVALO.
El secretario de Estado indicó que la situación en la que se encuentra el soldado MENDEZ, es la de estar arrestado por *"no colaborar con la investigación de los hechos que se investigan"*.
Por esta razón es que una vez cumplidos estos días de arresto por esta falta, quedará en libertad. Dijo además que una vez en libertad volverá a trabajar en la unidad en la que lo venía haciendo.
Señaló por otro lado, que la unidad militar solicitó la intervención de la Justicia Militar, luego del informe que presentó el *"equipo de tratamiento de artefacto explosivo"*, el que determinó que si bien no era un artefacto completo, *"si podía estallar"*.-

(LA REPUBLICA - 05/IX/97 - Pág. 09).-
Desconocidos golpearon violentamente puertas y ventanas de la residencia que ocupa como casera Anita AREVALO, esposa del soldado Eduardo MENDEZ.
AREVALO llamó inmediatamente al servicio de radiopatrulla de la Policía quien en forma inmediata envió un móvil que recorrió la zona sin resultados.
Estos hechos ocurren inmediatamente después que el Ministro de Defensa, Raúl ITURRIA confirmó que el soldado sería liberado, y que no se le acusa por la colocación de la bomba sino por insubordinación.

El episodio sigue teniendo varios puntos oscuros, como la carta que MENDEZ entregó a su esposa sin conocimientos de los militares donde proclamaba su inocencia y las otras dos cartas que los militares entregaron a Anita AREVALO donde se inculpaba, de un hecho del cual resulta que no estaba acusado.-

(LA REPUBLICA - 07/IX/97 - Pág. 07).-
Finalmente la justicia militar liberó al soldado Eduardo MENDEZ y se reintegrará a sus tareas habituales como enfermero del Batallón de Ingenieros de Combate N°4 de Laguna del Sauce.-

(LA REPUBLICA - 08/IX/97 - Pág. 06).-
El diputado colorado Alejo FERNANDEZ CHAVES calificó como *"llamativo"* que la justicia militar no haya logrado ningún resultado en su investigación sobre la colocación de una bomba en un ómnibus civil que transportaba efectivos militares en Maldonado.
Expresó, además un firme apoyo a la Jueza Penal de 4° Turno Fanny CANESA, en la contienda de competencia entablada por la magistrada con la Justicia Militar.
Según el parlamento colorado, lo ocurrido con la colocación de la bomba *"debe ser objeto de especial interés en cualquier tipo de investigación. Si la persona a la que se ha hecho referencia en forma continuada, fue detenida por esa circunstancia, a primera vista me resulta por lo menos llamativo que no haya sido procesado por un delito vinculado a esa situación"*.-

(e) Rol de las Fuerzas Armadas.-

(LA REPUBLICA - 08/IX/97 - Pág.).-
El Diputado del Nuevo Espacio, Ricardo FALERO, reclamó al gobierno de SANGUINETTI una definición de los *"objetivos y roles"* de las Fuerzas Armadas, para adecuarlas a las necesidades actuales y futuras del país.
Consideró que *"se hace imprescindible en el Uruguay democrático de hoy, establecer los objetivos y roles del Ministerio de Defensa Nacional y sus estructuras operativas. Decidir respecto de la dimensión de tales estructuras, que deberán ser adecuadas a la realidad nacional a las posibilidades actuales de nuestro país y a su desarrollo futuro"*.
Una de las principales reivindicaciones del Nuevo Espacio en su plataforma electoral, respecto a las Fuerzas Armadas, fue la reducción del porcentaje del presupuesto

nacional que se destina a su financiación.
Esta posibilidad fue firmemente rechazada en varias ocasiones por los mandos castrenses.-

b.- Fuerzas Armadas.-

(1) **Armada**.-

(a) **Construcción del Puente Colonia-Buenos Aires.-**

(LA REPUBLICA - 02/IX/97).-
La Armada Nacional no puede realizar una valoración sobre la construcción del puente Colonia-Buenos Aires, y la alteración de los planes estratégicos nacionales *"que puedan perjudicar nuestros intereses marítimos soberanos"* debido a que para esta arma *"no existe modelo de puente alguno"*.
De acuerdo a lo expresado por el Contraalmirante Eladio MOLL, durante una audiencia mantenida en la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, el puente proyectado, *"no sería una obra para facilitar el comercio de intercambio, por ejemplo como forma de unión terrestre de Sao Pablo con Buenos Aires, o la eventualidad de conexión con un puente de aguas profundas en el este del Uruguay, acordado con la República Argentina. El puente sólo tendrá como efecto unir turísticamente ambos países"*.
En la reunión mantenida de la que participaron el Ministro de Defensa, Raúl ITURRIA, el Subsecretario de la Cartera, Juan Luis STORACE, el mencionado Contraalmirante Eladio MOLL, y los Capitanes de Navío, Ricardo MEDINA, Ricardo CUSTODIO y Guillermo RAMIS, se trató las posibles consecuencias que pueda ejercer sobre nuestra soberanía el trazado del Puente Colonia-Buenos Aires.-

(b) **"Capitán Miranda".-**

(EL PAIS - 04/IX/97 - Pág. 12).-
El lanzamiento oficial de la temporada estival 97-98 se llevará a cabo en noviembre a bordo del velero escuela de la Armada Nacional, *"Capitán Miranda"*, en Buenos Aires, en la zona del remodelado y funcional Puerto Madero, anunció el subsecretario de Turismo Dr. Ernesto RODRIGUEZ ALTEZ.
Consultado sobre si ya hay proyecciones y expectativas de cómo podría desarrollarse la próxima temporada de verano, subrayó que *"no hay una proyección definida, pero sabemos que año a año influyen en los flujos turísticos elementos aleatorios, pero esperamos que este*

año no tengamos sorpresas desagradables y podamos superar los ingresos de turistas y de divisas de la pasada temporada".-

(c) **Patrimonio histórico.-**

(EL PAIS - 06/IX/97 - Pág. 06).-

Con la recuperación del cañón *"Admiral Von Graf Spee"*, el patrimonio histórico del país se ha incrementado.

El *"Graf Spee"* comienza a ser rescatado por las autoridades uruguayas, luego de yacer en el fondo de la bahía desde el 17 de diciembre de 1939.

Su exhibición en la puerta del Museo Naval de Montevideo constituye un nuevo elemento de atracción para los amantes de la historia.-

(2) Ejército.-

(a) **Operación Conjunta.-**

(LA REPUBLICA - 04/IX/97 - Pág. 11).-

El Ejército Nacional aguarda la autorización del Parlamento para participar entre el 6 y el 17 de octubre en la *"Operación del Sur 97"*, en la que también intervienen Brasil y Argentina, que se llevará a cabo en un campo militar del país norteño.-

(EL PAIS - 04/IX/97 - Pág. 12).-

Por primera vez en este siglo el Ejército uruguayo se movilizará para atravesar la frontera con Brasil y unirse allí con efectivos norteños y argentinos. (Ver Anexo "ALFA").-

(b) **Deuda de la O.N.U.-**

(LA REPUBLICA - 04/IX/97 - Pág. 11).-

La deuda que aún mantiene la Organización de Naciones Unidas (ONU) con el Ejército nacional asciende a la fecha a U$S 9.695.990 por concepto de depreciación de material y equipos, informó oficialmente el Comando General del Ejército.

Las autoridades uruguayas condicionaron recientemente el envío de nuevos contingentes al exterior, en misiones de paz ONU, a la liquidación definitiva de lo adeudado.

El Coronel Carlos BARBOZA, codirector a cargo del *"Ejercicio Operación Cruz del Sur 97"* expresó la aspiración de que esta situación sea resuelta a la brevedad. Reflexionó que estas misiones de paz le reportan al país, no solo al Ejército, importantes ingresos de divisa fresca a través del personal superior y

subalterno.-

(c) **Plan de invasión a Uruguay.**

(BRECHA 05/IX/97 - Pág. 08).-
Hay pruebas de que Brasil se proponía invadir a Uruguay en 1971 si el Frente Amplio ganaba las elecciones. (Ver Anexo "BRAVO").-

2.- **COMPONENTE MARITIMO**

a.- **Puertos.-**

(1) Puerto de Montevideo.

(a) **Nuevo Capitán del Puerto.-**

(LA MAÑANA - 03/IX/97 - Pág. 07).-
El Directorio de la Administración Nacional de Puertos aprobó y elevó al Poder Ejecutivo la terna de nombres que establece la ley para designar a quien ocupará el cargo de Capitán del Puerto de Montevideo.
Los nombres propuestos por el Directorio de la ANP y sobre los que habrá de decidir el Poder Ejecutivo son los Sres.: Duilio ALBERTONI, José Pedro RODRIGUEZ LEIVA y Juan José CARRO MONTERO.-

(2) Puerto de Juan Lacaze.-

(LA MAÑANA 03/IX/97 - Pág. 07).-
El Directorio de la Administración Nacional de Puertos (ANP) dispuso el establecimiento de una nueva "Capitanía de Puerto", destinada a Puerto Sauce de la ciudad de Juan Lacaze en el Departamento de Colonia, elevando a cinco su número, coincidente con la cantidad de puertos que administra la ANP.-

(3) Puerto de Nueva Palmira.-

(LA MAÑANA 03/IX/97 - Pág. 07).-
El Directorio de la Administración Nacional de Puertos (ANP) resolvió confirmar en su cargo de Capitán de Puerto a quien desempeña esa función en esta terminal el Sr. Aristo LICOS.-

(4) Puerto de Colonia.-

(LA MAÑANA 03/IX/97 - Pág. 07).-
El Directorio de la ANP decidió mantener en su cargo al actual Capitán de Puerto de ésta terminal el Sr. Luis FONTES.-

(5) Puerto de Salto.-

(EL DIARIO - 08/IX/97 - Pág. 08).-
C/N FERNANDEZ disertó sobre *"Puerto Salto"*. (Ver Anexo "CHARLIE").-

b.- **Puentes**.-

(1) Puente Colonia -Bs. As.-

(a) **Sin diagnóstico**.-

(LA REPUBLICA - 02/IX/97 - Pág.14).-
La Armada no puede determinar los efectos del puente Colonia - Bs. As.
(Ver Anexo "DELTA").-

c.- **Varios**.-

(1) **Instituto Antártico**.-

(LA REPUBLICA 04/IX/97 - Pág. 11).-
El Director del Instituto Antártico, General Julio César RUGGIERO destacó la presencia de nuestro país en ese continente al celebrarse el 29 aniversario de esta institución.
El ex-comandante de la División de Ejército I, mencionó la próxima apertura de una estación científica uruguaya que será instalada en un refugio donado por Gran Bretaña, ubicado en las inmediaciones de la base argentina en Bahía Esperanza.
Dijo que pese a que los rubros con que cuenta el Instituto Antártico *"son escasos, al igual que en otros sectores"*, entendía que:

> *"...haciendo una buena administración de esos recursos creemos que no es necesario que el Estado tenga que hacer una erogación para acondicionar ese refugio, el que será habilitado con los propios dineros del Instituto. Evidentemente que esto significa un sacrificio económico importante, pero por encima de esto está el objetivo en sí y el prestigio del país"*.

RUGGIERO señaló también que un nuevo logro de la Institución que preside ha sido la creación del Museo Antártico; el cual ya está habilitado a todo público y funciona en la misma sede del Instituto Antártico.-

(2) **Canal Martín García.-**

(EL OBSERVADOR - 02/IX/97 - Pág.).

El Presidente de la Delegación uruguaya en la Comisión Administradora del Río de la Plata, Adolfo CASTELLS, consideró *"un disparate"* sostener que el acuerdo por el Canal Martín García terminó por anular algunos de los efectos del Tratado del Río de la Plata y agregó que *"Uruguay no perdió soberanía sino que se quedó con más de lo que tenía"*.

El Canciller Alvaro RAMOS explicó en la Comisión sobre Intereses Marítimos, Fluviales y Antárticos del Uruguay, el alcance de lo suscripto y se manifestó dispuesto a promover ante Argentina una modificación de la letra de las notas reversales sobre la gestión del Canal Martín García, si se entiende que lo firmado puede generar interpretaciones perjudiciales para el país.

CASTELLS dijo que las notas reversales fueron la consecuencia de una negociación y que Uruguay salió de ella mejor que cuando entró.

El país no tenía ningún canal donde ejercer sus competencias, debido a que todos los canales eran mantenidos por Argentina.-

(EL OBSERVADOR 03/IX/97 - Pág. 05).-

El Diputado Daniel GARCIA PINTOS (Cruzada 94) hará un planteo en la Cámara de Representantes para que se convoque en régimen de Comisión General al Canciller Alvaro RAMOS para que explique las notas reversales firmadas con Argentina sobre la jurisdicción del Canal Martín García.

El planteo de GARCIA PINTOS sería respaldado por la Lista 15, la Unión Colorada y Batllista (UCB) y la Lista 8[illegible].-

(EL PAIS 03/IX/97 - Pág.08).-

La Agrupación Parlamentaria del Frente Amplio, presidida por el Dr. Tabaré VAZQUEZ, resolvió apoyar todas las instancias que se promuevan en el Parlamento -incluida la interpelación- para que el Ministro de Relaciones Exteriores, Ing. Agr. Alvaro RAMOS brinde las explicaciones sobre el problema de las notas reversales suscritas por nuestro gobierno con la República Argentina respecto a los límites de los canales de navegación del Río de la Plata.-

(BRECHA 05/IX/97 - Pág. 05).-

Las notas del revés.

(Ver Anexo "ECHO").-

(LA REPUBLICA 07/IX/97 Pág. 02).-
Lo que falta por hacer...
(Ver Anexo "FOXTROT").-

(3) **Límites en el Río Uruguay y Cuareim.-**

(LA REPUBLICA - 02/IX/97 Pág.8).-
La Cancillería Uruguaya reclamó a Brasil una ronda de negociaciones para definir la jurisdicción de límites en el Río Uruguay y Cuareim. La acción diplomática se inscribe en el propósito de poner fin al histórico litigio que ambos países mantienen respecto a la isla Brasilera y el Rincón de Artigas.
Con la República Federativa de Brasil Uruguay mantiene dos cuestiones fundamentales: la delimitación de jurisdicciones en el río Uruguay y lo referente al denominado Rincón de Artigas o Rincón de la Invernada, ubicado al sur del Cuareim desde la afluencia del arroyo hasta las nacientes del propio Cuareim.
Los tratados de límites Andrés Lamas de 1851 establecen que *"son brasileñas la isla o islas que se encuentren en la embocadura del río Cuareim"*.
La Isla Brasilera se encuentra en el río Uruguay a 8 kilómetros de la embocadura.
Entonces, no se trata de discutir si la isla es brasileña o si es uruguaya, se trata de determinar si esa área del río corresponde o no a nuestro país.-

(4) **Río de la Plata.-**

(EL DIARIO - 08/IX/97).-
Editorial sobre el C/N Yamandú FLANGINI, quien fue miembro del equipo uruguayo que negoció el Tratado del Río de la Plata y su frente marítimo de 1973.-
(Ver Anexo "GOLF").-

3.-**COMPONENTE SICOSOCIAL**

a.- **Derechos Humanos**.-

(1) Desaparecidos.-

(a) **El juez deberá archivar denuncia de MICHELINI.-**

(LA REPUBLICA - 04/IX/97 - Pág. 04).-
El Poder Ejecutivo comunicó a la Suprema Corte de Justicia que los casos de presuntos desentierros y relocalización de restos humanos, denunciada por el senador Rafael MICHELINI, están comprendidos en el artículo

19 de impunidad. El juez deberá ahora disponer la clausura y el archivo de los antecedentes, según establece la propia norma.-

(b) **Recurso de revocación ante decisión del gobierno.-**

(LA REPUBLICA - 05/IX/97 - Pág. 07).-
El Nuevo Espacio tiene la posibilidad de recurrir, mediante una acción de revocación, la decisión del Poder Ejecutivo de incluir en la Ley 15.848 los hechos denunciados sobre remoción y traslado clandestino de cadáveres sepultados en Unidades Militares.-

(LA REPUBLICA - 05/IX/97 - Pág. 08).
El senador del Nuevo Espacio, senador Rafael Michelini, descartó que la nueva negativa del gobierno a investigar judicialmente el tema de los detenidos desaparecidos implique *"clausurar definitivamente la posibilidad de una solución"*.-

1. ARGENTINA.-

a. Aniversario de la Fragata ARA "SARMIENTO".

(CLARÍN 04.IX.97 Página 15).
Con la presencia del Embajador británico en Argentina, William MARSDEN y el Agregado Naval y Aéreo de Gran Bretaña, Comodoro David Kenneth [illegible] Mc DONNELL, el Jefe de la Armada argentina, Almirante Carlos MARRÓN, presidió la Ceremonia en la que se conmemoró el Centenario de la botadura de la Fragata ARA "SARMIENTO", el 2 de setiembre en Puerto Madero.

b. Ejercicios Conjuntos Argentina EE.UU..

(LA REPÚBLICA 03.IX.97 Página 01).
Las Fuerzas Armadas argentinas y la Fuerza Aérea de Estados Unidos iniciaron los Ejercicios Conjuntos "Fuerza Unidas VII", que se desarrollan en la localidad de La Cruz (Córdoba).
Las actividades se iniciaron el 1 de setiembre, y se prolongarán hasta el 10, serán visitadas por el Ministro de Defensa, Jorge DOMÍNGUEZ, y el Jefe del Ejército, Teniente General Martín BALZA consistirán especialmente en ejercitación de lanzamiento de tropas y cargas desde aviones, aterrizaje, evacuación sanitaria, transporte, y movilización de tropas, ejercicios de infiltración y prácticas de combate.
Esta actividad está considerada un paso esencial en el proceso de Integración Militar entre Argentina y Estados Unidos.
La diseminación de las tareas está dada por la intervención de 2.000 efectivos, 4.000 vehículos y la participación del Escuadrón de Transporte Aéreo 145 de la Guardia Nacional de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos (USAF en sus siglas inglesas).
La Armada interviene con efectivos de la Agrupación Anfibios Puerto Belgrano y la Agrupación Buzos Tácticos de Mar del Plata.

(CLARÍN 06.IX/97 Página 11).
Efectivos militares de Argentina y de Estados Unidos realizarán el 6 de setiembre en Córdoba, la etapa final del Operativo Conjunto que culminará con el lanzamiento de 1.700 Paracaidistas del Ejército y de la Armada.

c.- Misiones de Paz.-

(CLARÍN 06/IX/97 - Página 11).-
El Presidente Carlos MENEM deberá decidir si Argentina participará del Proyecto de Dinamarca para crear una Brigada de Despliegue Rápido de Cascos Azules a disposición de las Naciones Unidas.
El Proyecto Brigada de Despliegue Rápido en Alistamiento Permanente de las Naciones Unidas (Shirbrig, según las siglas en inglés), está compuesta actualmente por Contingentes de Dinamarca, Noruega, Suecia, Canadá y Polonia, países firmantes del acuerdo de participación.
La idea central es, facilitar una respuesta en un plazo de 20 días a un eventual requerimiento del Secretario General de la ONU y permanecer en operaciones durante seis meses, aguardando la llegada de una Misión de Paz definitiva de la Organización Internacional.
El Ministro de Defensa argentino expresó que se está analizando la forma y condiciones para integrarse a la Shirbrig.
El estudio deberá realizarse "a la luz del Presupuesto Plurianual para las Fuerzas Armadas que se encuentra en el ámbito del Congreso".
En medios militares se estimó que Argentina podría participar con una Compañía Ligera de Exploración, con un total de 215 efectivos, cuyo equipamiento (vehículos blindados y de transporte, artillería y armamento ligero) insumiría unos 15 millones de pesos argentinos a cargo del Gobierno.
El desplazamiento de ese Contingente a diversos escenarios demandaría unos 5 millones suplementarios que serían reembolsados por la ONU, pero con una financiación de uno a dos años.

d.- Fuerza de Paz Iberoamericana.-

(CLARÍN 08/IX/97 - Página 10).-
Argentina aceptó participar de la creación de una Fuerza Iberoamericana de Paz Permanente que propicia España y que estará bajo el escudo legal de las Naciones Unidas.
La fuerza, de 4 mil efectivos, podrá estar integrada por todos los países iberoamericanos, incluida Cuba, y deberá estar en condiciones de operar en pocos días.
La propuesta está contenida en un Memorándum Confidencial que recibió el Gobierno argentino como primer paso de una consulta entre los países iberoamericanos.
La Propuesta española apoya la iniciativa con los siguientes argumentos:
1. Servirá para fortalecer "la Cooperación entre las Fuerzas Armadas continentales".
2. "Aportará una acción constructiva a los esfuerzos

de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la Paz y la Seguridad en el Mundo".
Esta Fuerza se constituirá en el marco de las "Fuerzas en espera" (stand by) de las Naciones Unidas y dispondrá de una "célula de mando y planeamiento" de carácter permanente.
La iniciativa prevé, (en el caso de que se logre consenso entre los países de la región), la realización de un Seminario Técnico de contenido Político Militar para antes de fin de año, "en el que se establezcan las dimensiones (finales) de las Citadas Fuerzas, se diseñen sus elementos Operativos y de Mando y se preparen los Instrumentos Legales necesarios para su Constitución".
Si se logra consenso la decisión final sobre la Constitución de la Fuerza quedará en manos de los Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Iberoamericana, que tendrá su Sexta Cumbre en noviembre próximo en la Isla Margarita, Venezuela.
El Ministro de Defensa argentino expresó por escrito que "también interesa" el Proyecto Español de Fuerza "stand by", pero indicó que éste se encuentra recién en sus inicios, mientras que el de una Brigada similar, impulsado por Dinamarca, está ya en una fase avanzada de ejecución.
La Cancillería es más proclive a utilizar los escasos recursos presupuestarios para participar de la Propuesta Española en el marco Iberoamericano.

e.- Plan para Dragar y ampliar el Puerto de Buenos Aires.-

(CLARÍN 06/IX/97 - Página 58).-
El Gobierno argentino analiza un Proyecto de Dragado, ampliación y reordenamiento del Puerto de Buenos Aires. La obra supone una inversión de 400 millones de dólares y prevé la construcción de una Península Artificial de 270 hectáreas que duplicará el tamaño del Puerto, rellenadas con el material extraído del futuro dragado.
El anuncio lo realizó el Subsecretario de Puertos y Vías Navegables de Argentina, Jesús GONZÁLEZ, durante un debate sobre el Ordenamiento Costero, organizado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
La puesta en marcha del Proyecto depende de un Decreto presidencial, cuya firma esta prevista para el mes de octubre.

f.- Puente Colonia-Buenos Aires.-

(LA REPÚBLICA 03/IX/97 - Página 16).-
La Asociación Argentina de Deportes Náuticos y la Federación de Clubes de San Isidro manifestaron su oposición a la construcción del Puente Buenos Aires-Colonia.

Ambas Instituciones advirtieron que el Puente, en su ubicación actual, aumentará enormemente la posibilidad de accidentes, dificultará la navegación comercial y deportiva, los 1.000 pilotes de sustentación acrecentarán el grado de sedimentación propia del Río de la Plata e impedirá el uso del Canal Martín GARCÍA por Buques de gran porte.
La Asociación Argentina de Deportes Náuticos, que agrupa a 50 Instituciones, elaboró un dictamen sobre la Construcción de la Obra.
El mismo señala que el Puente, tal como se lo proyecta construir y con la traza elegida, se constituirá en un muro que dividirá en dos al Río de la Plata.
La Federación de Clubes de San Isidro, entidad que nuclea a todos los Clubes de la Ribera Norte de La Plata envió una carta a la Comisión Binacional del Puente Buenos Aires-Colonia donde cuestiona el Proyecto.

2.- BRASIL.-

a.- Carrera Armamentista.

(CLARÍN 02/IX/97 - Página 27).-
EL Presidente Fernando CARDOSO descartó la posibilidad de una Carrera Armamentista en Latinoamérica, a partir del cambio de política de Estados Unidos sobre la Venta de Armas a la Región.
Destacó que "el Presidente de Chile, Eduardo FREI, distribuyó hace poco en Asunción el Libro de la Política de Defensa Nacional de su País.
Y no hay dudas de que Chile no está interesado en una Carrera Armamentista.

(CLARÍN 04/IX/97 - Página 30
En los próximos días llegarán a Brasil 32 Tanques Leopard-1, primer lote de un contrato de compra celebrado con Bélgica el año pasado por un total de 87 unidades, en el envío se incluyen piezas de recambio y municiones.
Brasil y Chile encabezan la lista de naciones del Subcontinente que comienzan a insinuar un rearme.
No sólo Bélgica podría ser la fuente de abastecimiento, Estados Unidos comenzó hace pocas semanas una ofensiva para colocar armamento en el Subcontinente.
Un vocero del Ministerio del Ejército brasileño subrayó que se trata únicamente "de una modernización del equipamiento".
El General Alberto CARDOSO, Jefe de la Casa Militar del Brasil, descartó la existencia de una carrera armamentista.

b.- Proyecto de creación del Ministerio de Defensa.

(TIEMPOS DEL MUNDO 04 al 10/IX/97 Página 06).-
Los intereses estratégicos en la región precipitaron la decisión del Presidente Fernando Henrique CARDOSO de crear el Ministerio de Defensa.
A pesar de la fuerte oposición de algunos Militares, el Presidente aseguró que el Proyecto será enviado al Congreso a más tardar de noviembre, para que sea examinado en el primer semestre del próximo año.
De acuerdo con la propuesta, en el nuevo organismo se centralizará la responsabilidad de la Política de Defensa y Planeamiento del Presupuesto, además de coordinar las relaciones con el Congreso.
Los Ministerios del Ejército, Marina y Aeronáutica solo deberán ejecutar las Políticas y el presupuesto definido, la función Ministerial de la Defensa puede ser Comandada por un Civil.
Sectores progresistas de las Fuerzas Armadas prefieren un organismo que sea el resultado de la fusión de las tres Reparticiones Militares, según manifestaron los Ministros-Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas (EMFA), General Benedito LEONEL, y el Ministro-Jefe de la Casa Militar Alberto CARDOSO.-

c.- Ejercicios Conjuntos.-

(EL PAÍS 04/IX/97 - Página 12).-
El Ejército uruguayo fue invitado a participar en el Ejercicio de Operaciones de Mantenimiento de la Paz denominado "Operación Cruz del Sur".
Los Ejercicios Conjuntos se desarrollarán en territorio brasileño con la intervención de 300 efectivos uruguayos, 413 argentinos, y 1.591 brasileños, contará también con observadores de Chile, Bolivia y Paraguay.
El Ejercicio en sí se llevará a cabo desde el 14 al 17 de octubre, previéndose la presencia de los Presidentes Julio María SANGUINETTI, Carlos MENEM, y Fernando CARDOSO en el escenario de las maniobras el 16 de setiembre.
El escenario de las maniobras será ficticio, en un marco de conflicto simulado en una Nación imaginaria llamada "Zambonia", en donde una Fuerza combinada de Paz de la ONU, intervendrá para mantener la paz.

d.- Candidatura a la Vicepresidencia.-

(CLARÍN 04/IX/97 - Página 35).-
El histórico Líder Social Demócrata brasileño Leonel BRIZOLA podría ser el Candidato a la Vicepresidencia de Brasil en una eventual fórmula encabezada por el Socialista Luiz Inacio LULA DA SILVA, indicaron fuentes del Partido de los Trabajadores (PT).
Tras la convención del PT comenzó a gestarse en

Brasil una "Superalianza" opositora entre los Partidos de Izquierda.

3.- **INTERNACIONALES.-**

a.- CHILE: Situación Regional.-

(CLARÍN 02/IX/97 - Página 17).-
El Canciller chileno José Miguel INSULZA SALINAS continúa una serie de notas sobre las tensiones surgidas entre Países de la Región.
Para él, sólo una "Política de Seguridad Común" puede "asegurar los equilibrios" y fortalecer la confianza mutua.
"Nuestra posición general sobre esta materia puede resumirse en los siguientes puntos:
1. Fortalecer los mecanismos de diálogo y concertación política de nuestra Región (Mercosur y Grupo de Río) y buscar a través de ellos posiciones comunes sobre los temas de Seguridad de la Región, así como un marco de relación común con potencias extrarregionales.
2. Ampliar las medidas de confianza mutua acordadas en nuestros países, incluidos la limitación y control de armamentos. Somos contrarios, en cambio, a las moratorias acordadas o impuestas desde afuera, porque consideramos, en los términos de un Jefe de Estado sudamericano que "las Fuerzas Armadas tienen, como toda la sociedad, la necesidad y el derecho de modernizarse" y no pueden ser condenadas a una permanente obsolescencia o ineficacia. Una Política de Seguridad común y explícita, fortalecida con medidas de confianza efectivas, puede asegurar los equilibrios, limitar el gasto y permitir la modernización.
3. Evitar Alianzas permanentes con Países externos a América Latina, creando diferencias Políticas entre nosotros y debilitando nuestra cooperación Regional.
4. Aumentar la interacción entre las Fuerzas Armadas de América del Sur y del Mercosur, haciendo congruente esta área de nuestro quehacer con los avances que hemos alcanzado en la integración económica y política en los últimos años.
Se trata, en suma, de reflejar, también en el plano estratégico, la realidad de los nuevos tiempos de América Latina y en especial del Cono Sur y no reproducir las divisiones y los "caminos propios" que nos llevaron a la irrelevancia a lo largo del siglo que termina."

b.- CHILE: Fuerzas Armadas.-

(CLARÍN 03/IX/97 - Página 10).-
Según el Jefe del Estado Mayor del Ejército chileno,

General Rafael VILLARROEL, las Maniobras Militares Conjuntas que las Fuerzas Armadas argentinas y chilenas realizarán en el primer semestre del año que viene, excluirán la movilización de tropas.
"Nosotros trabajamos solamente en el campo de las ideas y veremos todas las alternativas para avanzar en las medidas de confianza mutua que estamos desarrollando con Argentina", expresó el Gral. VILLARROEL.
El militar se reunió el 2 de setiembre con: el Director del Estado Mayor, el Secretario General y el Jefe de Inteligencia del Ejército argentino, Generales Aníbal LAIÑO, Ernesto BOSSI y José MIÑÁ: para elaborar una propuesta que será entregada a los Comandantes en Jefe de los Ejércitos de Chile y Argentina, Augusto PINOCHET y Martín BALZA, quienes determinarán la forma y fecha en que se concretarán los Ejercicios Conjuntos.

c.- CHILE: busca renovar su arsenal.-

(CLARÍN 04/IX/97 - Página 31).-
Chile quiere comprar 67 Tanques Leopord-1 de origen alemán en Bélgica.
El Presidente Eduardo FREI acaba de ratificar que Chile está en proceso de renovación de material obsoleto "buscando Armas disuasivas para proteger la Soberanía Nacional y nunca para buscar la agresión".

d.- CHILE: Minas Antipersonales.-

(CLARÍN 08/IX/97 - Página 11).-
El Asesor del Ministro de Defensa de Chile, Eduardo SANTOS, admitió en Santiago que cerca de un millón de minas terrestres, antitanques y antipersonales fueron colocadas por ese país en varias zonas fronterizas con la Argentina, Bolivia y Perú.
SANTOS explicó, que las minas fueron colocadas en la Patagonia en 1978 cuando se produjo una grave crisis entre Argentina y Chile por una disputa territorial en el Canal de Beagle.
El retiro de los explosivos sembrados en las Fronteras con Perú, Bolivia y Argentina podría alcanzar un costo de 300 millones de dólares en un período de 5 a 10 años de trabajo.
El Subsecretario de Guerra chileno, Mario FERNÁNDEZ, indicó que el Ejército se encuentra estudiando la solución más apropiada para el problema, para lo que se está considerando la compra de vehículos "Barreminas".
Durante esta semana Delegaciones de Chile y Argentina participarán en la Conferencia Diplomática sobre Minas Antipersonales, con el Objetivo de firmar en diciembre un Tratado mundial para erradicarlas.

e.- COLOMBIA: ELN.-

(CLARÍN 02/IX/97 Página 30).
El Grupo Guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN) aseguró que el argentino Gustavo Abel CABEZAS, muerto por el Ejército colombiano en un combate el 17 de agosto, no militaba en sus Filas.

f.- ECUADOR: Compra de Armas.

TIEMPOS DEL MUNDO 04/IX/97 Página 17).
Los Militares de Ecuador y Perú llegaron a un Acuerdo sobre la Transparencia en la Compra de Armas.
En su Quinta Reunión, cumplida en la Capital ecuatoriana, el grupo de trabajo suscribió un compromiso que fue calificado de "histórico".
De esta forma, se cumplió con un Mandato del Acuerdo de Quito, firmado por los Cancilleres de ambos países el 23 de febrero de 1996.
El Jefe de la Delegación peruana, General Carlos MODENESI, y su par ecuatoriano General Telmo SANDOVAL, coincidieron en que el mecanismo acordado no solo se refiere a las adquisiciones Militares sino también a otros aspectos destinados a "fortalecer el clima de seguridad y confianza".

g.- FRANCIA: Fuerzas Armadas.

(CLARÍN 04/IX/97 - Página 2?).
Francia estudia la posibilidad de ceder gratuitamente sus excedentes de material Militar a Terceros Países, el tema está siendo analizado por el Ministro de Defensa Alain RICHARD.
A diferencia de la Política aplicada por otros competidores en el Mercado Mundial de Armas, como los Estados Unidos o Rusia, la cesión gratuita es una práctica poco extendida hasta ahora en Francia, con la excepción de donaciones a los Países africanos.

h.- PERÚ: Puertos privatizados en 1998.

(EL OBSERVADOR 02/IX/97 Página 19).
El Presidente del Consejo de Ministros peruano, Alberto PANDOLFI, anunció que los Puertos de Perú serán entregados en concesión a Empresas privadas el año próximo.
El proceso de entrega de los Puertos al Sector Privado será dirigido por un Comité Especial que se constituirá próximamente.
La meta del Gobierno es entregar todos los Puertos y Aeropuertos a Empresas Privadas Nacionales o Extranjeras.
El Plan de privatizaciones comenzó a diseñarse hace seis meses y quedará concluido antes de fin de año.

i. Creación de la Unión Centroamericana.

(CLARÍN 04/IX/97 Página 25).
El Acuerdo para formar una Unión Centroamericana, alcanzado el 2 de setiembre en Managua, fue celebrado por varios Líderes Políticos de la Zona.
Fué suscripto por cinco de las siete naciones centroamericanas (Nicaragua, Costa Rica, El Salvador, Honduras y Guatemala), ya que Panamá y Belice asistieron en carácter de observadores y no participarán por ahora del mecanismo de integración.
Centroamérica impulsó más de treinta procesos similares, que fracasaron por importantes diferencias políticas entre los Estados.

j.- MEXICO: EZLN.-

(CLARÍN 08/IX/97 Página 28).
Mil ciento once Militantes Zapatistas iniciarán el 8 de setiembre una marcha de 1.200 Kilómetros desde el Estado meridional de Chiapas, bastión del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), hasta la Capital mexicana.

k. PARAGUAY: Candidatura Presidencial de 1998.-

(CLARÍN 08/IX/97 Página 26).
El ex Jefe del Ejército de Paraguay, General retirado Lino OVIEDO, ganaba el 7 de setiembre las Elecciones Internas del oficialista Partido Colorado en la puja por la Candidatura Presidencial para los Comicios Generales del 10 de mayo de 1998.

4.- NARCOTRAFICO.

a.- MEXICO y COLOMBIA: Contra el Narcotráfico.-

(CLARÍN 07/IX/97 - Página 29).
Los Gobiernos de México y Colombia cerraron filas Contra el Narcotrafico, al sellar una Alianza Estratégica para evitar la unión de los "Carteles" de la Cocaína que operan en los dos países.
El acuerdo, enmarcado en un intercambio de Cooperación de Inteligencia Bilateral fue firmado el 6 de setiembre en Bogotá por las Autoridades Antidrogas respectivas.

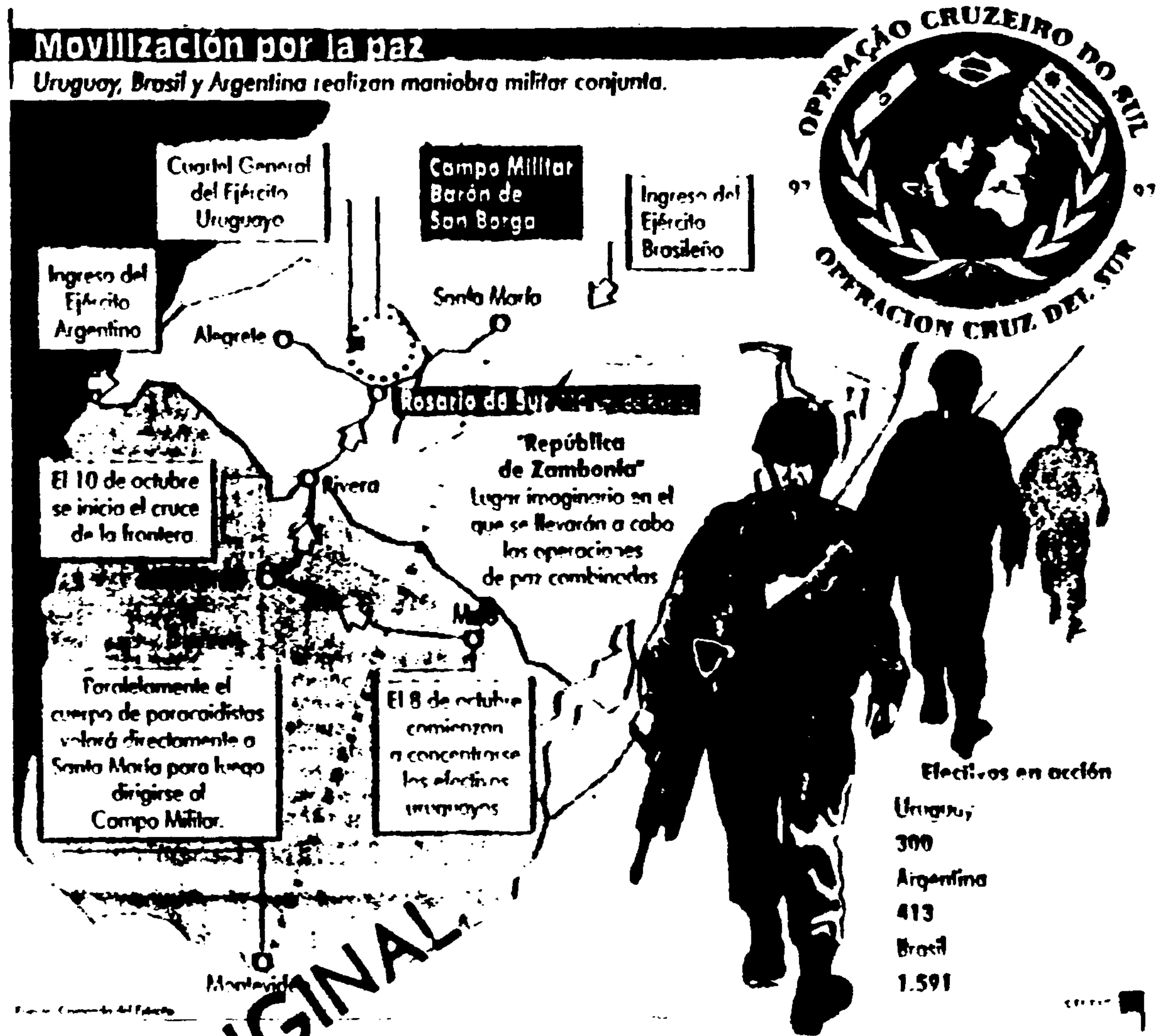
Capitán de Navío (CG) ....
José Luis MARTÍNEZ LANZANI
Jefe de la Segunda División del Estado Mayor General de la Armada.

Anexo "ALFA"

Efectivos de Uruguay, Brasil y Argentina realizarán gigantesco ejercicio en octubre

EJERCITOS DEL CONO SUR EN INEDITA OPERACION CONJUNTA

Por primera vez en este siglo el Ejército uruguayo se movilizará para atravesar la frontera con Brasil y unirse allí con efectivos norteños y argentinos. Comenzará de inmediato una gigantesca operación en la que intervendrán 2.300 hombres, transportes blindados, tanques, helicópteros y paracaidistas.



"Las Fuerzas Armadas no pueden estar ajenas a los procesos de integración que se producen en nuestras naciones y deben acompasarlos estrechando la amistad y cooperación entre sus efectivos, además de intercambiar experiencias respecto a las misiones que las Naciones Unidas les han encargado en varias oportunidades" dijo el Coronel Carlos Barboza, al explicar algunas de las razones por la cual el Ejército nacional fue invitado a participar en el ejercicio de operaciones de mantenimiento de la paz, denominado "Operación Cruz del Sur".

Los ejercicios conjuntos se desarrollarán en territorio brasileño con la intervención de 300 efectivos uruguayos, 413 argentinos y 1 591 de la nación norteña, como así también observadores de Chile, Bolivia y Paraguay.

El 6 de octubre se iniciará la movilización de los primeros efectivos, pertenecientes a la División de Ejército IV, los que desde Melo iniciarán su marcha hacia la ciudad de Rivera, desde donde cruzarán la frontera para dirigirse hacia el Campo Militar Barón de San Borja, al norte de la ciudad de Rosario Do Sul, ubicada a 11[illegible] kilómetros de territorio uruguayo.

El Ejercicio en sí se llevará a cabo desde el 14 al 17 del mes que viene, previéndose la presencia de los presidentes Sanguinetti, Menem y Cardoso en el escenario de las maniobras el jueves 16.

El escenario de las maniobras será ficticio, en un marco de conflicto simulado en una nación imaginaria llamada "Zambonia", en donde una fuerza combinada de paz de la ONU, intervendrá para mantener la paz.

■ INTERCAMBIOS Y ANTECEDENTES

El Cnel. Barboza, quien participó desde el mes de mayo en las reuniones de trabajo conjuntas realizadas en los tres países, dijo que "la operación será una oportunidad de las Fuerzas participantes, a la vez que servirá para poner en práctica la experiencia recogida en las diferentes misiones de paz, prácticamente sin erogaciones extraordinarias, pues los gastos estarán a cargo del país anfitrión".

Indicó que los antecedentes de este tipo de maniobras conjuntas son relativamente recientes y se remontan sólo al año pasado, cuando se realizó un ejercicio en la Argentina con la intervención de los Ejércitos de ese país y Brasil y hace pocos meses, cuando en el departamento de Río Negro, efectivos uruguayos y argentinos llevaban adelante la "Operación Ceibo".

■ UN HECHO HISTORICO

"Esta operación —precisó Barboza— tiene una significación histórica muy especial, ya que es la primera vez en este siglo que los tres Ejércitos planifican y ejecutan un ejercicio con fuerzas en el terreno. Será la primera vez que el Ejército Nacional con una fuerza considerable traspase la frontera hacia un país vecino. Afortunadamente, ese ingreso se hará con fines pacíficos, para estrechar vínculos de amistad y camaradería, en un gesto sincero y respetuoso, sin perder en ningún momento la identidad y característica de cada Ejército y de cada país."

"El PAIS"- 04/IX/97- Pág. 12.-

A - 1

9709819

EL "PLAN 30 HORAS"

La ironía no hace desaparecer los tanques

Hay pruebas de que Brasil se proponía invadir Uruguay en 1971 si el Frente Amplio ganaba las elecciones. Más que "teoría conspiratoria", en Uruguay existe al respecto una auténtica conspiración de silencio.

SAMUEL BLIXEN

En setiembre de 1971 el Tercer Cuerpo de Ejército de Brasil, con asiento en Río Grande do Sul, diseñó un plan de invasión a Uruguay, en la eventualidad de que el Frente Amplio, creado siete meses antes, ganara las elecciones nacionales. El episodio no ha sido aún reconocido oficialmente por los sucesivos gobiernos brasileños aunque se han difundido testimonios de protagonistas directos. En Uruguay, en cambio, salvo la honrosa excepción de los informes y documentos secretos publicados por el semanario Marcha, el tema no existió. Ni el gobierno, ni los políticos, ni los militares, responsables de la soberanía nacional, dijeron una sola palabra. Veinticinco años después el silencio sigue igual de espeso en cuanto a los hechos concretos, y en todo caso la omisión se adereza con ironías que tienden a ridiculizar aquella amenaza real.

Veinticinco años después se reproducen algunas de las circunstancias, no todas, el Encuentro Progresista y otras fuerzas, que llamamos genéricamente la izquierda, aparecen con probabilidades de acceder al gobierno. Se reproduce, también, un cuadro de "fronteras ideológicas": si a finales de los años sesenta esas fronteras estaban articuladas por la doctrina de la seguridad nacional, que [illegible] en las dictaduras militares, hoy tenemos una geopolítica del neoliberalismo que fue el fundamento del terrorismo de Estado.

Hay diferencias: una década de terrorismo de Estado debiera haber instalado la convicción de que la democracia no es patrimonio de pequeños grupos oligárquicos; las nuevas democracias, además, han asumido las reglas de juego; y, finalmente, es necesario suponer que las Fuerzas Armadas han sacado experiencia de su rol de brazo armado de intereses antipopulares.

La coyuntura, sin embargo, es delicada: en el marco de la globalización de la economía mundial, el surgimiento de grandes bloques económicos ha alterado la secular relación entre la hegemonía estadounidense y la dependencia latinoamericana. [illegible]

[illegible]



[illegible]

F3. Ilegible.

"BRECHA" - 05/13/9[illegible] - Pág. 08.-

9709819

Anexo "CHARLAS"

"Una de las mejores obras del litoral"

C/N Fernández disertó sobre "Puerto Salto"

"Considera la una de las mejores obras del litoral, el puerto de Salto ubicado sobre el río Uruguay, fue construido entre 1927 y 19[illegible] por la empresa alemana Dickerhoff y W[illegible] mann. Salto fundada en 1756 fue desde sus comienzos, dada la privilegiada ubicación geográfica y la bondad del suelo que la rodea, gran plaza comercial en [illegible] caba su importancia fundamentalmente en su puerto, en [illegible] ces el más importante del [illegible] comenzaba su [illegible] Marítima, el Capitán [illegible] Juan José Fernández [illegible] con [illegible]

Las palabras del [illegible] Capitán Fernández [illegible] recogidas en exclusiva por la página marítima de EL DIARIO.

UN PIONERO: SATURNO RIBES...

De tal auge, [illegible] a la libertad de navegación y al [illegible] comercial, que se inicia durante el gobierno de Bernardo Berro. Una de las manifestaciones más [illegible] fue la creación de la Ley de Aduana de 1861, que [illegible] comercio [illegible]

Surgen las compañías de navegación, [illegible] posible la comunicación regular del Alto Uruguay con los puertos platenses abiertos a todos los horizontes. En 1854 aparece en Salto Saturnino Ribes, de origen francés, uno de los más completos hombres de empresa y uno de los más [illegible] factores de progreso de su época, ingresa como Vicepresidente en una de las primeras compañías de navegación, la "Nueva Compañía Salteña de Navegación a Vapor" donde aprende los conocimientos para ser armador naval.

En 18[illegible] Saturnino Ribes funda su primera flota, las "Mensajerías Fluviales a Vapor", la más numerosa del Río de la Plata, con los barcos [illegible] Saturno, [illegible] que usaban emblemáticamente una bandera blanca y en el centro el planeta Saturno en rojo, representando el nombre de su armador Saturnino.

La "Nueva Compañía Salteña de Navegación a Vapor", no resiste la competencia y [illegible] en 1879, siendo [illegible] Saturnino Ribes. En 1888, Ribes vendió su empresa a una sociedad inglesa "La Platense Flotilla Company Limited". Al realizar la venta se comprometió a no establecer ningún servicio semejante, pero [illegible] tiempo [illegible] en el nombre de terceras personas, con[illegible] una nueva compañía "Mensajerías Fluviales del Plata". Las mensajerías [illegible] constituyeron uno de los [illegible] más destacados en la historia de Salto.

[illegible] les se habían [illegible] tiembre de 18[illegible]

El 24 de [illegible]



[illegible] Juan José Fernández, disertó sobre la historia del puerto de Salto.

"EL DIARIO" - 09, 1?/97.- Pág.03

9709819

022

Partes ilegibles.

Anexo "[illegible]"

Sin diagnóstico

La Armada no puede determinar los efectos del puente Colonia-Buenos Aires

La Armada Nacional no puede realizar una valoración sobre la construcción del puente Colonia-Buenos Aires, y la alteración de los planes estratégicos nacionales "que pueden perjudicar nuestros intereses marítimos soberanos" debido a que para esta arma "no existe modelo de puente alguno".

De acuerdo a lo expresado por el contraalmirante Eladio Moll, durante una reciente [illegible] mantenida en la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, el puente proyectado, "no se[rá] una obra para facilitar el comercio de intercambio, por ejemplo como lo[s] [illegible] de unión terrestre de São Paulo con Buenos Aires [o] la eventualidad de conexión con un puerto de aguas profundas en el Este de Uruguay, acordado con la República Argentina. No, el puente solo tendrá como efecto unir turísticamente ambos países".

Con este encuentro, los legisladores se continúan informando sobre las diferentes posiciones con respecto a la construcción "del puente más largo del mundo".

En la reunión mantenida de la que participaron el ministro de Defensa, Raúl Iturria, el subsecretario de la Cartera, Juan Luis Storace, el mencionado Eladio Moll, y los capitanes de Navío, Ricardo Medina, Ricardo Castelo y Guillermo Ramis, se trató las posibles consecuencias que pueda[n] [ac]arrear sobre nuestra soberanía el trazado del puente Colonia-Buenos Aires.

La Comisión Administradora del Río de la Plata encomendó a la Armada Nacional el estudio de navegación para el mencionado puente, acción que el contraalmirante Eladio Moll calificó en la audiencia, como "esencialmente técnica".

Hidrovía con tráfico superior al Mississippi

Para Moll en cuanto al tema de la navegación tras la construcción del puente, hay dos aspectos [esenciales], "uno político y uno técnico. [illegible] este último — que es al que [illegible] mos a referir — [illegible] [hu]biéramos podido reunir, por ejemplo, [illegible] de navegación o a [illegible] que tienen interés [illegible] conocer su opinión. En este [sentido], hemos mantenido contactos con los prácticos, con los vaqueanos, es decir, con quienes tienen intereses en el transporte del puerto de Montevideo hacia el puerto de Buenos Aires y desde este último hacia el puerto de Colonia".

En relación a la navegación futura Moll dijo que "algunos expertos americanos han manifestado que la Hidrovía, en el año 2001 tendrá un tráfico superior al Mississippi. Por otro lado los brasileños han comentado hace poco tiempo que no sería conveniente dragar la Hidrovía pues se debería mantener el pantanal, que es la reserva ecológica".

Sedimentación.

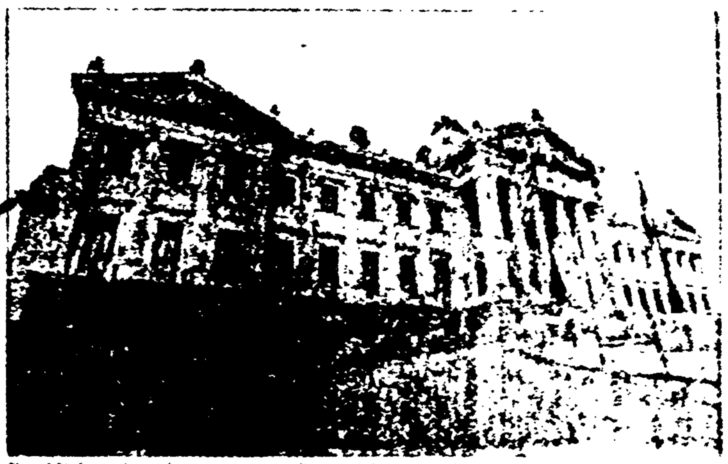
Ante una pregunta del senador Carlos Garat sobre el obstáculo que puede representar la obra a la corriente del Río de la Plata, por la creación de islas o bancos de arena y sus consecuencias sobre la navegación, Moll indicó que con respecto al tema de la sedimentación, "que es el medular de esta pregunta, me voy a permitir referirme a lo que la técnica actual establece a través de la Asociación de Ingenieros especialistas en la construcción de puentes. Lo primero que se tiene que hacer, antes de la construcción de un puente, es un estudio de navegación, es decir, cómo va a afectar ese obstáculo a la navegación. Este procedimiento es lo que nos encarga la Comisión Administradora del Río de la Plata; por lo tanto, para nosotros el puente no existe, ni tampoco ningún modelo".

Agregó más adelante que "en este punto específico de la sedimentación, podemos decir que hay manera de estudiarla dándole forma especial a los pilotes. A nosotros no nos interesa si esto va a encarecer o a reducir el costo del puente. El estudio del tipo de pilotes puede disminuir la sedimentación [illegible]

[illegible] que son los [illegible] cidad disminuye, la sedimentación [illegible] mayor, y cuando la velocidad [illegible] yor, la sedimentación [illegible] de".

"A nosotros no nos importa [illegible] va a costar el puente [illegible] que no tenga consecuencias [illegible] cas, se construirá de [illegible] manera".

Moll reiteró que para la Armada [no] existe puente, aunque [illegible] tradicionalmente que [illegible] gunos diseños. El [illegible] que nos así [illegible] [illegible] de los aspectos técnicos [illegible] han comenzado".



En el Palacio Legislativo se sigue discutiendo sobre el futuro del puente [illegible] lonia con Buenos Aires.

LA REPUBLICA - [illegible] - Pág. 11.-

023

9709819

Poco legible

CANAL MARTÍN GARCÍA

Las notas del revés

La política de privatizaciones del presidente Carlos Menem alcanzaría al Río de la Plata y está en el origen de las recientes conversaciones diplomáticas, que significaron para Uruguay una reducción de la soberanía y las perspectivas de una cuantiosa pérdida económica.

JORGE BARREIRO

[illegible]



DE LA ADMINISTRACIÓN A LA JURISDICCIÓN PLENA. [illegible]

[illegible] Argentina tendrá "jurisdicción plena". Los diputados frenteamplistas Carlos Pita (Espacio 90) y [illegible] Canet (Asamblea Uruguay), así como el colorado Daniel García Pintos (Cruzada 94) advirtieron sobre la pérdida de soberanía que ello implica para Uruguay, reveladora [illegible] de una torpeza negociadora [illegible] cancillería que no termina [illegible] carse. Con esta nota reversal [illegible] la administración del [illegible] tramo del canal principal (el canal del Indio), que ya estaba en manos de Argentina, la diplomacia de Buenos Aires se habría quedado, sostienen, con la parte del león. En la reunión de la comisión, el canciller Ramos reconoció que la inclusión del término "jurisdicción plena" no era del todo feliz y que *"pudo haberse buscado una redacción diferente"*.

Las notas reversales atizaron el espíritu patriótico de quienes no confunden administración con jurisdicción, pero pocos repararon en el origen de una desavenencia que tiene que ver más con intereses económicos contantes y sonantes que con el debate puramente ideológico sobre la soberanía.

Por las notas reversales Uruguay se compromete a financiar el 50 por ciento de las obras de dragado del canal Martín García, una [illegible] que le costará [illegible] millones de dólares al Estado uruguayo. La pregunta que muy pocos se han formulado es por qué se ha decidido el dragado de un canal que costará más que la [illegible] [illegible] se desvanece el argumento de que el gasto en el que incurrirá Uruguay se justifica por el gran movimiento portuario [illegible] Nueva Palmira [illegible]. Según Flangini, *"cuando esté dragado (el Martín García) van a pasar menos barcos por Nueva Palmira, porque van a seguir directo desde el Paraná hacia alta mar. El dragado a 32 pies hasta 300 quilómetros río arriba del delta del Paraná permitirá a los barcos de gran calado cargar la soja (o cualquier grano que se exporte desde el centro del continente) en Rosario. No tienen razón para bajar con bodegas llenas y parar en Nueva Palmira"*.

Por su parte, los barcos con bandera uruguaya que atraviesan el canal son barcos de cabotaje, que pueden navegar con la profundidad que actualmente tiene el canal. En todo el año pasado apenas zarparon del puerto de Nueva Palmira dos barcos que necesitaban una profundidad de 32 pies. Según los expertos, la mayor parte del canal tiene una profundidad de diez metros y sólo existen dos pequeños tramos que ofrecerían dificultades. A tal punto la inversión era menos seductora de lo que las autoridades pretendían que, [illegible] canal [illegible] concesión de obra pública, [illegible] comprensible. Pero más indescifrable resulta la actitud timorata con la que los negociadores aceptaron la segunda nota reversal, por la cual Argentina se hará cargo, y administrará, la prolongación del canal principal entre el quilómetro 205 (Pontón de Recalada, 15 millas al sur de Montevideo) y el quilómetro 239.

El Tratado de Límites establece que las partes se distribuirán la administración de los distintos tramos del canal *"de acuerdo al interés y antecedentes que cada parte tenga respecto al mismo"*. La futura prolongación está indiscutiblemente más cerca de territorio uruguayo (más precisamente frente a Montevideo), las boyas, faros y balizas son uruguayas, la navegación siempre se hizo con apoyo costero uruguayo y las consecuencias de un eventual accidente también afectarán principalmente al Uruguay. "El interés y los antecedentes" indicarían, pues, que Uruguay estaba en iguales condiciones sino en mejores de [illegible] el mantenimiento y el cobro del peaje para [illegible] esa zona. Téngase en cuenta que el pasaje por ese tramo será casi obligatorio para todo barco que venga del Atlántico con destino a Montevideo o Buenos Aires. Sin embargo, el director de Asuntos Políticos de la cancillería, [illegible] José Aranco, admitió en la comisión parlamentaria que *"pedimos lo menos y nos dijeron que no. Si hubiéramos pedido lo más [illegible]"*. Los asesores del ministro alegaron que Uruguay no estaba en condiciones económicas de encarar las obras, pero el diputado Pita [illegible] que un estudio que avalara esa "[illegible]bilidad". Si se tiene en cuenta que todos los barcos que entran al Plata [illegible] no es pecar de optimismo pensar que podrían haberse [illegible] [illegible] concesión de obra pública [illegible] que ha hecho Argentina [illegible] del canal principal [illegible] 1993, [illegible]

[illegible]

La coalición a punto de hacer agua

[illegible] Operti, por el tema de la seguridad pública, una medida "de intercambio" que había sido considerada durante una reunión de bancada de Manos a la Obra.

La Cámara dispuso un cuarto intermedio hasta el martes 9. Mientras el presidente Julio María Sanguinetti y el presidente del directorio blanco Alberto Volonté, así como otros dirigentes colorados (como el quincista Alejandro Atchugarry), intentaban bajar los decibeles de la tormenta política, García Pintos anunció que no se dejaría *"correr a los ponchazos"*. ■

[illegible]

024

Muy poco legible [illegible] 9709819

CANAL MARTÍN GARCÍA

Las notas del revés

La política de privatizaciones del presidente Carlos Menem alcanzaría al Río de la Plata y está en el origen de las recientes conversaciones diplomáticas, que significaron para Uruguay una reducción de la soberanía y las perspectivas de una cuantiosa pérdida económica.

JORGE BARREIRO

[illegible]

DE LA ADMINISTRACIÓN A LA JURISDICCIÓN PLENA. El Tratado del [illegible]



[illegible] Argentina tendrá "jurisdicción plena". Los diputados frenteamplistas Carlos Pita (Espacio 90) y B[illegible] Canet (Asamblea Uruguay), así como el colorado Daniel García Pintos (Cruzada 94) advirtieron sobre la pérdida de soberanía que ello implica para Uruguay, reveladora [illegible] de una torpeza negociadora [illegible] cancillería que no [illegible] carse. Con esta nota reversal y la administración del [illegible] tramo del canal principal (el canal del Indio), que ya estaba en manos de Argentina, la diplomacia de Buenos Aires se habría quedado, sostienen, con la parte del león. En la reunión de la comisión, el canciller Ramos reconoció que la inclusión del término "jurisdicción plena" no era del todo feliz y que *"pudo haberse buscado una redacción diferente"*.

Las notas reversales atizaron el espíritu patriótico de quienes no confunden administración con jurisdicción, pero pocos repararon en el origen de una desavenencia que tiene que ver más con intereses económicos contantes y sonantes que con el debate puramente ideológico sobre la soberanía.

Por las notas reversales Uruguay se comprometió a financiar el 50 por ciento de las obras de dragado del canal Martín García, una "obra" que le costaría [illegible] millones de dólares al Estado uruguayo. La pregunta que muy pocos se han formulado es por qué se ha decidido el dragado de un canal que costará más que la maniobra de ANTEL.

Quienes más entusiasmados están con el dragado del Martín García son los empresarios navieros y los operadores portuarios de Argentina que, desde que se puso en marcha la operación "Rosario al Mar" en 1993, no dejan de suspirar por una ruta alternativa al canal Mitre (véase mapa). Por razones geográficas y geológicas ese canal exige un redragado permanente y tiene por ende un costo de mantenimiento muy elevado. El plan "Rosario al Mar" incluye el dragado hasta 32 pies [illegible] del canal principal y del Paraná hasta Rosario, con lo que se desvanece el argumento de que el gasto en el que incurrirá Uruguay se justifica por el gran movimiento portuario del que se beneficiaría Nueva Palmira [illegible] de la Hidrovía Paraná [illegible]. Según Flangini, *"cuando esté dragado (el Martín García) van a pasar menos barcos por Nueva Palmira, porque van a seguir directo desde el Paraná hacia alta mar. El dragado a 32 pies hasta 300 quilómetros río arriba del delta del Paraná permitirá a los barcos de gran calado cargar la soja (o cualquier grano que se exporte desde el centro del continente) en Rosario. No tienen razón para bajar con bodegas llenas y parar en Nueva Palmira"*.

Por su parte, los barcos con bandera uruguaya que atraviesan el canal son barcos de cabotaje, que pueden navegar con la profundidad que actualmente tiene el canal. En todo el año pasado apenas zarparon del puerto de Nueva Palmira dos barcos que necesitaban una profundidad de 32 pies. Según los expertos, la mayor parte del canal tiene una profundidad de diez metros y sólo existen dos pequeños trechos que ofrecerían dificultades. A tal punto la inversión era menos seductora de lo que las autoridades pretendían que, cuando se llamó a licitación para dragar el canal, [illegible] interesado. Para el redragado y el mantenimiento [illegible] sí aparecieron los interesados, ya que se embolsarán, en régimen de concesión de obra pública, nada menos que nueve millones de dólares anuales (que incluyen los costos de mantenimiento y los beneficios de la empresa) en concepto de peaje. El negocio para el concesionario resulta brillante, puesto que si la recaudación por peajes no asciende a nueve millones de dólares la diferencia será abonada por el Estado.

LA SEGUNDA NOTA REVERSAL. La alegría con que la cancillería uruguaya [illegible] la cesión de la jurisdicción plena de la parte [illegible] del canal Martín García [illegible] públicos [illegible] comprensible. Pero más indescifrable resulta la actitud timorata con la que los negociadores aceptaron la segunda nota reversal, por la cual Argentina se hará cargo, y administrará, la prolongación del canal principal entre el quilómetro 205 (Pontón de Recalada, 15 millas al sur de Montevideo) y el quilómetro 239.

El Tratado de Límites establece que las partes se distribuirán la administración de los distintos tramos del canal *"de acuerdo al interés y antecedentes que cada parte tenga respecto al mismo"*. La futura prolongación está indiscutiblemente más cerca de territorio uruguayo (más precisamente frente a Montevideo), las boyas, faros y balizas son uruguayas, la navegación siempre se hizo con apoyo costero uruguayo y las consecuencias de un eventual accidente también afectarán principalmente al Uruguay. "El interés y los antecedentes" indicarían, pues, que Uruguay estaba en iguales condiciones –si no en mejores– de retener el mantenimiento y el cobro del peaje para esa zona. Téngase en cuenta que el pasaje por ese tramo será casi obligatorio para todo barco que venga del Atlántico con destino a Montevideo o Buenos Aires. Sin embargo, el director de Asuntos Políticos de la cancillería, [illegible] José Aranco, admitió en la comisión parlamentaria que *"pedimos [illegible] nos dijeron que no. Si hubiéramos [illegible] pedido lo más [illegible]"*. Los asesores del ministro alegaron que Uruguay no estaba en condiciones económicas de encarar las obras, pero el diputado Pita aseguró a BRECHA que en realidad no existía un [illegible] estudio que avalara esa "imposibilidad". Si se tiene en cuenta que todos los barcos que entran al Plata deberán pasar necesariamente por allí, no es pecar de optimismo pensar que podrían haberse encontrado interesados en realizar los trabajos por concesión de obra pública. Eso es lo que ha hecho Argentina con el resto del canal principal desde 1993 y lo que hará en el futuro con esta nueva prolongación. Ese [illegible] que no consiguieron los [illegible] [illegible] la diplomacia argentina: a cambio de hacerse con el control de todo el canal del Río de la Plata (menos la [illegible]) aceptó que [illegible] los barcos que entran y salgan del puerto de Montevideo no paguen peaje. Sí deberán [illegible] aquellos que vayan a otros [illegible] uruguayos.

[illegible] Carlos Menem [illegible] Buenos Aires-Rosario, que el gobierno argentino quiere promover [illegible] tramo más largo, entre Rosario y Buenos Aires los barcos pagan un tercio de lo que [illegible] Pontón Recalada y [illegible]. ■

* [illegible]

La coalición a punto de hacer agua

LA POLÉMICA [illegible] notas reversales firmadas por [illegible] tono el [illegible] diputado Daniel García Pintos (Cruzada 94) [illegible] que estaba dispuesto a llamar a sala, en régimen de comisión general, al ministro Álvaro Ramos e incluso dejó entrever la posibilidad de interpelarlo [illegible] procedimiento [illegible] vado a controversias de mayor gravedad, [illegible] votos [illegible] tan 33, mientras que para el otro se necesitan 50). Ambos mecanismos [illegible] cuentan con el respaldo del Frente Amplio, que también considera que la cancillería uruguaya ha actuado con ligereza en la materia.

Durante la sesión de la Cámara, el diputado [illegible] Corbo, de Propuesta Nacional, el sector que lidera el canciller Álvaro Ramos, trató de menfiroso a García Pintos, recordó que el senador Pablo Millor, máximo dirigente de la Cruzada 94, había sido consejero de Estado de la dictadura, y anunció que, en caso de concretarse el llamado a sala de Ramos, él mismo promovería una interpelación al ministro del Interior, Didier Opertti, por el tema de la seguridad pública, una medida "de intercambio" que habría sido considerada durante una reunión de bancada de Manos a la Obra.

La Cámara dispuso un cuarto intermedio hasta el martes 9. Mientras el presidente Julio María Sanguinetti y el presidente del directorio blanco Alberto Volonté, así como otros dirigentes colorados (como el quincista Alejandro Atchugarry), intentaban bajar los decibeles de la tormenta política, García Pintos anunció que no se dejaría *"correr a los ponchazos"*. ■

024

Muy Poco legible [illegible]

9709819

Lo que falta por hacer...

Las objeciones al contenido de las notas reversales sobre el Canal Martín García por entender que lesionan la soberanía nacional y perjudican al país, han derivado en un grave enfrentamiento político que provocó una grave crisis en la coalición de gobierno, todavía no conjurada.

[illegible]

Observaciones a las notas reversales del 13 de mayo de 1997

Primera nota

1. [illegible] Nota Reversal, o sea una forma de Acuerdo [illegible] que pretende complementar [illegible] texto del Tratado, en lugar de proceder como indica el Tratado: distribuir competencias de administración de tramos del Canal por disposición tomada en el seno de la Comisión Administradora (Art. 1.3)

Este tipo de acto, presupone una intención de variar o alterar lo acordado expresamente en el Tratado.

2. Acordar en la nota referida a la distribución de competencias en el tramo de Canal llamado Martín García, la asignación de áreas jurisdiccionales con competencia plena. Estos términos son especialmente diferentes a los utilizados en el Tratado y hasta su propio espíritu. El Tratado establece en todo su contenido que el Canal Principal, siempre está en aguas de uso común, sin quedar en ningún caso en jurisdicción de uno u otro. A tal punto que cuando describe las franjas costeras de jurisdicción exclusiva establece que estas harán la inflexión necesaria, para no sobrepasar el Canal.

3. La utilización de Nota Reversal, en lugar de acto propio de la Comisión, es un acto de mayor relevancia, por la cual se acuerda un nuevo texto, diferente al del Tratado, en el que en forma expresa, se dice que en el Canal, derivado de la responsabilidad asignada de la administración, se establecen jurisdicciones con competencias plenas. Si bien dentro del tramo de Canal de referencia, se dan [illegible] tramos, quedan antecedentes de que tal interpretación pueda invocarse al resto del Canal, (el mismo y único Canal), lo que pasaría a jurisdicción con competencia plena de Argentina. Esto haría que toda la navegación del Plata fuera dependiente de normas de nivel jurisdiccional pleno, entre ello, el tránsito de y hacia nuestro territorio. Por lo cual aparece una figura de dependencia institucional, económica y social, diferente al espíritu del Tratado, y especialmente inconveniente para nuestro país.

Segunda nota

1. Se asigna a Argentina competencia plena y exclusiva sobre la prolongación del Canal principal en el tramo comprendido entre el pasaje entre la Isla de Flores y la Cabecera Norte del Banco Inglés. Diferencia sustancial con lo establecido en el Tratado al. 13 "las responsabilidades de administración se distribuyen a través de la Comisión administradora entre las Partes, teniendo en cuenta los intereses especiales de cada una y las obras que cada una de ellas hubiere realizado".

Uruguay, desde tiempos históricos mantuvo las ayudas a la navegación en este tramo, con obras tales como faros Isla de Flores, Cerro, Punta Brava], boyas y pontones, con control mediante cadenas de radar y observaciones de vigías.

Este tramo, próximo a la costa uruguaya, donde está emplazada la Capital [illegible] áreas de interés turístico, [illegible] social, tiene el interés de [illegible] asegurar y controlar cualquier hecho perjudicial, casual o premeditado.

Si bien Argentina también tiene el interés de su paso hacia sus puertos, es por lo menos un interés compartido con argumentos absolutamente respetables de ambos. Sin embargo se da toda competencia a Argentina. Dice el director de Política de la Cancillería, avalando y complementando argumentos de los delegados en CARP, con su presidente al frente: "Pedimos lo menos, y nos dijeron no, si pedíamos lo más, ni [illegible]". Lo menos era tímidamente participar en [illegible], lo más era hacer valer el derecho que asiste por lo establecido en el Tratado. Ante el [illegible] dejando todo en disposición [illegible]. Ni siquiera se mencionan [illegible] dentes [illegible] acepto toda imposición.

¿Qué representa a [illegible] jurisdicción plena o qué, [illegible] que impone su voluntad [illegible]? La representación [illegible] Infrayo. Firmo y punto.

El Canciller ha dicho públicamente que procura firmar una interpretación de las Notas, estableciendo que [illegible] el 13 de mayo deben interpretarse en base al texto del Tratado.

1. En realidad esto no [illegible] y lo natural es que se [illegible] (anulen) las Notas.

2. Esto puede atemperar el texto de la primera nota, pero en absoluto [illegible] ve la clarificación en la entrega de competencias del nuevo tramo de [illegible] la segunda.

3. Existe responsabilidad [illegible] de los [illegible] la firma de estas Notas [illegible] calificarla como "contenido o [illegible]".

La continuidad de los responsables en [illegible] incompatible.



Ramos busca una salida

Puntualizaciones personales

Yamandú Fiangini

El proceso que ha tenido la observación que [illegible] a las Notas Reversales firmadas el 13 de mayo, que ha recogido LA REPUBLICA, es un camino diferente a la intención personal.

El objetivo que se buscaba, era alertar de un acto inconveniente para el país, realizado incompetentemente, con consecuencias perjudiciales.

No existían intenciones de política interna, a las que ahora ha derivado.

Este tipo de conducción [illegible] insatisfactorio, pues ahora se pretende llegar a soluciones de política interna y no al verdadero objetivo de corregir el error de las Notas Reversales.

Nada de lo que ahora se [illegible] argumenta otros puntos de vista discordes o diferentes a las observaciones hechas. Se trata de salvar pellejos y no justificaciones nacionales.

A esta altura de idas y vueltas, no se sabe si a quien se trata de proteger es al canciller o al presidente de la CARP.

[illegible]

[illegible] tardura, y otros gritos destemplados.

Como mi actitud es absolutamente apartada de cuestiones políticas, quise aclararle esto personalmente mediante llamado telefónico, respondiéndoseme que no me podía atender por estar enfermo. Mi intención era sólo poner en su conocimiento que no participo de gestión política alguna, ni [illegible] de mi futuro, que mi interés es sólo de nivel intelectual y en defensa de los altos intereses nacionales. Por lo cual deseaba no ser incluido en avatares de política interna.

El doctor en medicina política que diagnostica enfermedades como [illegible] de soberanía, estará afectado de escorbuto [illegible] y tendrá afectadas sus facultades de palabra, por tanto debo escribir para hacerle saber de mi intención y actitud.

Por otro lado, dejando de lado el dicho popular de creer que todos tienen igual condición, puede quedar tranquilo que no tengo aspiración a cargo alguno, ni disposición en el presente momento de participar [illegible] colaborando con una conducción que rechazo.

[illegible] principios de lado, la condición para poder ocupar cargos [illegible] y lo más alejado de mi interés personal es acceder a alguno de ellos, menos aún con condiciones diferentes al mérito de capacidad o [illegible] para [illegible] desempeño.

[illegible] creer o [illegible] toda actitud [illegible] honesta, se basa en lograr recompensas de cargos. Quien tiene óptica permanente en ese concepto, lo que en realidad no tiene son aptitudes elogiables sino más bien de cuestionables criterios.

Hubiera [illegible] sus argumentos capaces de rebatir los míos, en lugar de gritos y agravios. Bien se sabe que quien grita sin razón, no es que la tenga, sino que no tiene buenas costumbres sociales.

De argumentos sobre el Río de la Plata, su Tratado o similar, no tengo esperanzas de sus aportes, pues es posible que su único contacto con el tema sea cuando va a la playa y se da un chapuzón.

Para enfrentar conceptos, valen otros de igual nivel. No el grito, el agravio o dictamen sobre aptitudes lucros o enfermedades políticas.

Es preferible estar enfermo de soberanía que caminar por el tirado de cabeza [illegible] patrones [illegible], y tener que gritar cualquier [illegible] por carecer de capacidades para responder con altura y dignidad.

Es mi deseo su recuperación de salud, y que en los próximos comicios, el pueblo enterado de sus capacidades y aptitudes [illegible] cabida en el parlamento.

Lo que Lupinacci sostenía en 1973 y parece haber olvidado

En el "Tratado de Límites del Río de la Plata", editado por la Fundación de Cultura Universitaria, en el año 1973, los doctores Manuel Vieira, Lupinacci y González Lapeyre, estos dos últimos, negociadores y redactores del Tratado de 1973, expresaron su visión sobre la situación de la administración y la jurisdicción en el Río de la Plata.

Lupinacci es hoy uno de los principales colaboradores del canciller Ramos y ha asumido posiciones que difieren claramente de lo que sostenía en el citado libro.

A continuación transcribimos algunas citas textuales:

"La Administración en los canales (canal principal del Río de la Plata).

"El derecho al uso, en igualdad de condiciones, y bajo cualquier circunstancia, de todos los canales situados en las aguas de uso común, está consagrado en el art. 10. Este derecho al uso, en igualdad de condiciones asegura a la Parte que no administra, el igual tratamiento. Esta disposición complementa las garantías del art. 11 "en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, una reglamentación podrá causar perjuicio sensible a los intereses de la navegación de cualquiera de las Partes". (Págs. 76 y 77).

"Todos los canales que se encuentran en aguas de uso común, por tanto, no pertenecen a ninguno de los dos ribereños". (Pág. 77).

¿Cómo se determina la administración de los canales situados en aguas de uso común?

Existen dos formas básicas al respecto. 1) La Parte que construya, o haya construido un canal, tiene a su cargo la administración del mismo, correspondiéndole además, dictar la reglamentación respectiva y ejercer el control de su cumplimiento.

2) Las restantes [illegible] en el mantenimiento, etc., se distribuye a través de la Comisión Administradora, teniendo en cuenta los intereses especiales de cada parte y las obras que cada uno hubiere realizado.

En todo el dominio de cualquiera de las Partes sobre los canales, asegurada la absoluta [illegible] de uso de los mismos y establecidas las garantías sustantivas y procesales pertinentes, la cuestión del mantenimiento, la administración y reglamentación de dichos canales, pierde relevancia jurídica y se transforma fundamentalmente en un problema de soluciones prácticas equitativas. Pág. [illegible]

Muy poco legible.

Río de la Plata

La soberanía del capitán

Así como según dicen, Goering, cuando oía la palabra "cultura", sacaba el revólver, el capitán de navío (R) Yamandu Flangini lo desenfunda cada vez que se entera de algo atinente al Río de la Plata, en lo cual él no ha tenido participación. Es una suerte de reflejo condicionado, producto de años de ostracismo, como aquel abuelo que le gusta recordar desde su vejez postrada, la memorable actuación que le cupo en los saltos de su primera rayuela.

El capitán fue miembro del equipo uruguayo que negoció el Tratado del Río de la Plata y su Frente Marítimo de 1973 y ello -como Britos en Maracaná, que no como Ghiggia- lo convierte en campeón del mundo. Con la diferencia que si bien a nadie -ni siquiera a Máspoli- se le ocurriría recurrir a Britos para las eliminatorias del Mundial de Francia, hay gente que sí apela en 1997 al capitán para que lo asesore. Y a la vista están las consecuencias: se desencadena, de acuerdo a muchos observadores políticos, la mayor crisis de la coalición colorado-nacionalista en los dos años y medio de gobierno, provocada por el [illegible] diputado de la [illegible], Daniel García Pintos, [illegible] dejado solo con Flangini para surcar las aguas del parlamentario mar de los sargazos.

El capitán es consciente que el tema "soberanía", como el himno patrio cuando se entona, como el pabellón azul y blanco del sol en el ángulo, cuando flamea orgulloso al capricho de un pampero, produce ese sentimiento que físicamente se traduce en "la piel de gallina". Entonces el capitán lo lanza por los aires, colocándose en jurista (pese a su odio expresado y reiterado hacia los abogados), lo confunde con jurisdicción, y atándolo al Río de la Plata se erige en el custodio supremo de esa soberanía vilmente cedida por el ministro de Exteriores, con la complicidad de los asesores políticos y legales del Ministerio, los delegados uruguayos en la Comisión Administradora del Río de la Plata, la Armada Nacional, la Prefectura Naval y los idus de Marzo.

El capitán, que muy poco sabe de derecho internacional, ha elaborado una teoría nueva en esa disciplina: la doctrina Flangini, que consiste en sostener la primacía de las Notas Reversales sobre los Tratados internacionales y la posibilidad de anular un Tratado por la adopción de un concepto externo al mismo (La Republica, 14.8.97, pág. 14). El capitán, que muy poco sabe de seguros, sostiene que los buques no navegarán fuera del alargue del canal del Indio porque los seguros no los cubrirían (Comisión de Intereses Fluviales 20.8.97). Ignora que las compañías abarcan a todos los accidentes de navegación en rutas autorizadas por las prefecturas. El capitán, que muy poco sabe de náutica, confunde el balizamiento de un canal con las ayudas a la navegación (ídem). Y el capitán, que muy poco sabe aún del mismo Tratado del Río de la Plata, sostiene que en el alargue del canal del Indio los prácticos serán argentinos ya que se cedió la soberanía del canal (ídem). No se acuerda que más allá de la jurisdicción sobre el canal, los prácticos corresponden al país del puerto de destino o del puerto de salida del buque.

Pero realmente eso no es lo importante. Lo fundamental es que en momentos que el Uruguay logra por primera vez tener una competencia concreta en alguno de los canales del Río de la Plata, situado dentro de las aguas comunes; en momentos en que la Prefectura de Carmelo ejerce efectivamente esta competencia en un tramo de unos 50 quilómetros, en momentos en que los ultranacionalistas argentinos han vuelto a poner el grito en el cielo por la "entrega del canal Martín García a la codicia oriental", en esos momentos vuelve el capitán a asesorar erróneamente a su diputado.

Es muy posible que no haya interpelación y seguramente, si la hay, el Canciller Alvaro Ramos saldrá del paso, porque reforzando a la coalición está la razón. Este es el tercer ministro de RR.EE. jaqueado por el capitán y por la debilidad de los que permiten el circo sabiendo que la soberanía del Uruguay nunca estuvo en peligro por esas desatinadas e interesadas acusaciones.

¿Cuánto le va a costar al país ese nuevo asesoramiento del capitán Flangini?

Una de las últimas veces que el marino volcó sus conocimientos al político, Uruguay perdió millones de dólares por el retiro de operadores extranjeros de la zona "Alfa", corridos por las infundadas denuncias de Flangini y su interpretación del Tratado en un sentido que no era respaldado por ningún jurista.

Consecuencia: el por aquellos tiempos Canciller, Héctor Gros Espiell, sorteó bien la interpelación, pero los operadores temerosos de que los cuestionamientos se repitieran, se radicaron en la zona "Bravo" más cercana de la costa argentina y el país perdió 8 millones de dólares por año. Entonces el capitán quería un cargo: la Dirección de Asuntos Marítimos y Fluviales del Ministerio de RR.EE. No lo obtuvo.

En esta ocasión el capitán aspira a mucho más: la Dirección de Intereses Marítimos que -con el mismo nivel que el Director de Planeamiento y Presupuesto, o sea con jerarquía de Ministro de Estado- está presentada como proyecto de ley en el Parlamento. ¿Por quién? Sí, adivinaron, por el diputado Daniel García Pintos...

Sería para reírse, si no fuese para llorar...

MA2045

G 0061 06 09 0147
mun evo

GRECIA-DROGA
DECOMISAN 6.5 TONELADAS DE HACHIS EN PUERTO DE PIREO

Atenas, 10 jun (EFE). La policía griega se incautó el lunes de 6.5 toneladas de hachís, el mayor alijo decomisado en este país, dentro de un contenedor en el puerto de Pireo, y detuvo a dos ciudadanos griegos implicados en el asunto, se informó hoy en esta capital.

El alijo iba camuflado en un cargamento de toallas y otras prendas de ropa, que habían sido cargadas en Karachi (Pakistán) por un barco procedente de Egipto identificado como Fast Gemini, y todo ello debía ser transportado en camiones hacia Bulgaria.

El contenedor llamó la atención de los aduaneros porque permaneció más de un mes en el puerto sin ser reclamado por sus destinatarios.

El pasado 9 de mayo los aduaneros griegos confiscaron otro alijo de 4 toneladas de marihuana procedente de Camboya, precisamente en la misma zona del puerto de Pireo. EFE

ae/fjo/arp

06/09/23-05/97

Nº Documento: 9709820

TITULO: Grecia: Decomisan 6.5 ton de hachís. –

PROCEDENCIA: EFE

FECHA DOC.: 10/JUNIO 1997

VINCULACIÓN: 11176, 10184, 66080, 11351, 11352, 11340, 11226, 11224, 11675, 507636, 65841, 11429, 11430

01-01

9709820.

Nº DOCUMENTO 9709821

TITULO Turquía: Incautan 250 kg de heroína en el oeste de Turquía.

PROCEDENCIA Agencia EFE

10/6/97

11176 11662

10184 11226 11663

507672 66151

11351 507636

11352 507467

ica exo mun

TURQUIA NARCOTRAFICO

POLICIA INCAUTA 250 KILOS DE HEROINA EN EL OESTE DE TURQUIA

Ankara, 10 jun (EFE). La policia turca se incautó de 250 kilos de heroina y detuvo a siete personas en la ciudad de Gebze, en el oeste de Turquia.

El jefe del departamento de Narcóticos de la provincia de Adana, cuya capital es Gebze, Mehmet Gundogdu, afirmó hoy en rueda de prensa que la venta de la droga estaba destinada a financiar las actividades de los rebeldes kurdos del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK).

Gundogdu dijo que la droga entró en Turquia desde diferentes lugares de la frontera de Irán y que venia de este pais, Pakistán y Afganistán y su destino final era Holanda.

La policia busca a otra siete personas con relación a este caso, entre ellas a tres iranies y un marroqui.

El responsable policial destacó los éxitos de la policia turca en la lucha contra el tráfico de drogas y sostuvo que de toda la heroina incautada en el mundo en 1996, el 40 por ciento lo fue en Turquia donde se descubrieron 4.422 kilos, el 64 por ciento de la descubierta en Europa. EFE

dt/ll

06/10/13-25/97

9709821

01-01

ITALIA-MAFIA
ARRESTO GESTOR NARCOTRAFICO CON SUDAMERICA

Roma, 10 jun (EFE). La organizacion mafiosa siciliana "Cosa Nostra" recibió un nuevo golpe al ser arrestado hoy, martes, en Francia de Francesco Paolo Albamonte, encargado por el capo máximo Salvatore "Totó" Riina de la gestion del narcotráfico con Sudamerica.

Albamonte, de 35 años, fue arrestado en Tolón (Francia) por agentes de la policia judicial de Marsella y carabineros de Palermo, la capital de la isla de Sicilia.

El presunto mafioso estaba huido de la justicia desde hace dos años. Italia le reclama por asociación mafiosa y tráfico de drogas.

Segun declaraciones de algunos colaboradores de la Justicia, Albamonte es un "hombre de honor" (miembro de la Cosa Nostra) del clan de los Milie, puesto "a disposición personal" de Riina, que le confió, al parecer, la gestión del tráfico de estupefacientes con los países sudamericanos.

El mafioso fue detenido en una gasolinera, cuando llenaba el deposito de su automóvil. Convencido de que no sería reconocido por los gendarmes franceses, Albamonte dejó escapar algunas palabras en dialecto siciliano.

Cuando un carabinero le respondió en ese dialecto, se dio cuenta de que había caído en una trampa y tras haber preguntado "Cu siti?" (¿Qué sois?) Carabineri? (Carabineros)", confirmó su identidad.

En el momento de su arresto, Albamonte llevaba una voluminosa documentación, además de varios pasaportes y documentos de identidad falsos, con los que cruzaba fácilmente por las fronteras europeas y sudamericanas, según los investigadores de Palermo.

Albamonte, de acuerdo al presunto encargo recibido de Riina, seguía directamente las fases del tráfico internacional de estupefacientes, desde el control de la calidad en los centros de producción a los sistemas de transporte, las escalas intermedias y el destino final.

La detención de Albamonte se une al reciente éxito de la policía italiana, que el pasado viernes detuvo a Pietro Aglieri, considerado el "número dos" de "Cosa Nostra", después de Riina, en prisión desde 1993. EFE

nr/mcd/ma

06/10/08-46/97

Nº DOCUMENTO 9709822

TITULO Italia: Arrestan a nexo de NT con Sudamérica

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 10/6/97

VINCULACIONES 11176 .. 65963
10184 .. 11226
507604
11214 11224
11229
11422

9709822.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709823
TITULO ARG. Falta de control adecuado permite tráfico de cocaína (caso Strawberry).-
PROCEDENCIA PAGINA 12
FECHA DE PRO[illegible] 10/6/97
VINCULACIONES 11176 10184
65092 500145
66960 11514
11226
11214
65592

La Operación Strawberry detectó un cargamento record de cocaína.

La Aduana aprobaba los permisos de embarque sin enterarse de su contenido.

La empresa a la que se le descubrieron dos toneladas de cocaína disimuladas en tambores de pulpa de fruta había realizado operaciones similares anteriores que pasaron por "canal rojo" (control exhaustivo), por las cuales cobró reembolsos. Importaba desde Colombia y exportaba a Alemania.



Por la Aduana puede entrar y salir cocaína, y hasta cobrar reembolso

(Por Raúl Dellatorre) Hace poco más de un mes, un espectacular procedimiento judicial permitió detectar la presencia de dos toneladas de cocaína disimuladas en tambores de pulpa de fruta, provenientes de Colombia y preparadas para ser reexportadas a Alemania. Dos meses antes, un embarque similar –Cali-Hamburgo vía Buenos Aires–, efectuado por la misma empresa, cumplió igual recorrido sin ser detenido. Pero, además, fue beneficiado con un reintegro (beneficio) impositivo del 6,8 por ciento sobre el valor declarado. Es decir que no sólo habría pasado cocaína en tránsito sin que siquiera el "canal rojo" de la Aduana la hubiera detectado, sino que además el fisco le pagó reembolsos.

Cuando el éxito coronó el Operación Strawberry (30 de abril pasado), la SIDE, la Policía Bonaerense, la Federal y el propio Ejecutivo se disputaron el mérito de haber aportado la pista clave que condujo a descubrir la cocaína. La Aduana no exhibió igual celo por llevarse los laureles. Viardot S. A., la importadora y exportadora autora de la delictiva maniobra, ya había concretado operaciones anteriores sin que al organismo bajo la conducción de Carlos Silvani desde fines de 1996 le hubiera llamado la atención.

Mario Fadel, diputado del Frepaso que integra la comisión investigadora de ilícitos aduaneros, indagó las operaciones anteriores de Viardot. "Es una empresa de inscripción relativamente reciente, cuya primera operación en comercio exterior que detectamos es el envío a Colombia de las bolsas de polietileno, recubiertas de aluminio, en las que luego importó y reexportó la cocaína oculta bajo la pulpa de fruta", describió. El permiso de embarque de dicha operación está fechado el 25 de setiembre de 1996, y fue beneficiada con un reembolso del 8.6 por ciento.

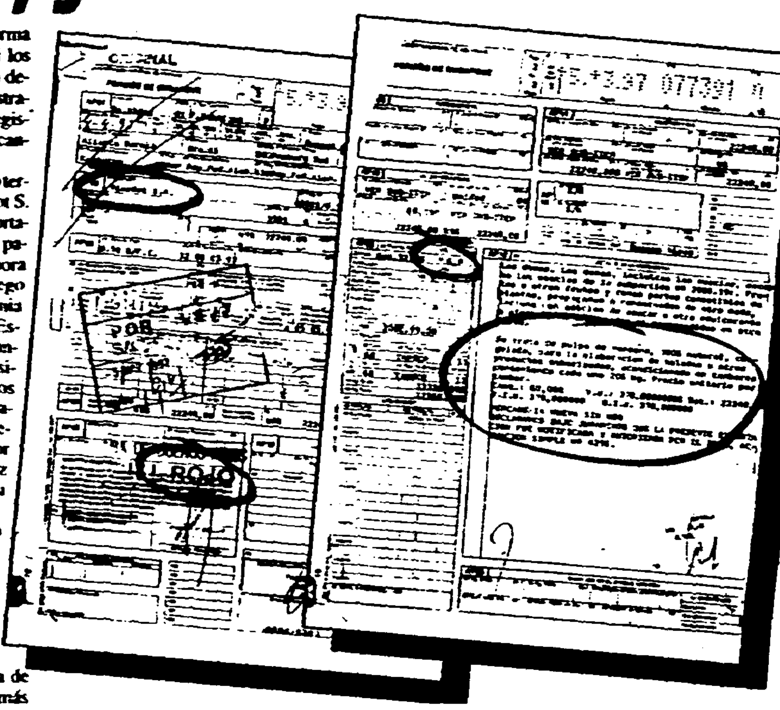
Dichas bolsas volvieron de Cali al país en febrero de este año, conteniendo –según el despacho de importación de Viardot– "pulpa de piña, 100% natural, de uso en la fabricación de helado, yogur u otros productos". Un mes después, con fecha 5 de marzo, la misma empresa exportaba a Hamburgo, Alemania, 60 tambores de "pulpa de manzana, 100% natural, congelada, para la elaboración de helados u otros productos saborizados, acondicionada en tambores conteniendo cada uno 206 kg". Dicho embarque fue beneficiado con un reembolso del 6,8 por ciento.

Lo llamativo es que el permiso de embarque salió sellado como supervisado por "canal rojo", es decir, con control obligatorio de la mercadería y documentación. Según admitieron fuentes de la propia Aduana, la verificación sobre la mercadería se limitó a abrir los tambores y comprobar que en su interior se encontraban las bolsas metalizadas llenas de un producto congelado. Si dentro de ellas viajaban cajas con ladrillos de cocaína, como se demostró en el embarque que se preparaba para mayo, los verificadores no lo comprobaron.

Fadel contó a **Página/12** que, incluso en consultas posteriores con Silvani, éste confesó que cuando se trata de productos congelados recubiertos por recipientes metalizados no hay forma de comprobar su contenido. "Ni los scanners (control por rayos X) lo detectan", habría afirmado el administrador de Ingresos Públicos ante el legislador. Todo un dato para narcotraficantes.

Las deficiencias de la Aduana no terminaron allí. El 17 de abril Viardot S. A. presenta un despacho de importación por el cual declara ingresar al país, desde Colombia, "pulpa de mora congelada", en tambores que luego iban a ser reexportados a Alemania tras un simple cambio de etiqueta. Esta segunda operación se frustró cuando el 30 de abril el juez de San Isidro Roberto Marquevich allanó los depósitos de Viardot en general Pacheco y descubrió la cocaína. La presunta pulpa de mora ingresó por Aduana con "canal rojo" y, una vez más, la verificación pasó por alto su verdadero contenido.

El descubrimiento del fabuloso cargamento de cocaína deja aún varios interrogantes abiertos. "Por un lado, queda de manifiesto la absoluta inoperancia de la Aduana para detectar estas maniobras", comentó Fadel a este diario. "Pero más allá de la carencia de instrumentos de control, lo que más llamó la atención es la falta de inteligencia del organismo -agregó–, porque no se entiende cómo puede ser que una empresa, relativamente nueva, prácticamente desconocida, importe desde Cali y reexporte el mismo producto a Alemania, declarando valores de no más de diez mil dólares, sin llamar la atención." "Evidentemente –concluyó el legislador–, estamos ante una Aduana boba."



En marzo, Viardot S. A. realizó un envío a Alemania similar al que luego se frustró con un allanamiento. *La exportación, por la que se pagó reembolso, pasó por canal rojo, pero la Aduana jamás supo su contenido.*

01-01

9709823

Nº DOCUMENTO 9709824

TITULO Bol: Condena militar a 16 años prisión por caso de narcotráfico de 1995.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

F 11/6/97

11176 — 13085
65092 — 11226
507480 — 11514
11214 — 11224
11229 — 11354
11422

797110

7 CUCBT 06 11 00707
3m+

BOLIVIA DROGAS
MILITAR CONDENADO A 16 AÑOS DE PRISION POR NARCOTRAFICO

La Paz, 10 jun (EFE). El capitán naval Osvaldo Justiniano fue condenado hoy, martes, a 16 años de prisión por tráfico de drogas, en un caso en el que estuvo involucrado el ex comandante de la Fuerza Naval de Bolivia, Miguel Alvarez, quien fue absuelto.

Un tribunal antidrogas formado por tres jueces condenó a otras seis personas más en este proceso, en el que el principal imputado, Justiniano, acusó a otro ex comandante de la Fuerza Naval, Remberto Barrios, de ser el dueño de la media tonelada de droga incautada en este caso, aunque no presentó pruebas de sus afirmaciones.

Justiniano, junto a otros militares, la mayoría suboficiales, fue arrestado a principios de 1995 como consecuencia del descubrimiento de una banda que transportaba, en camiones de la Fuerza Naval, pasta base de cocaína desde el Chapare, región donde se produce droga, hasta La Paz.

Los jueces decidieron que varios de los absueltos, entre ellos el ex comandante Alvarez, salgan en libertad provisional mientras se resuelven las apelaciones presentadas por la acusación.

Entre los absueltos figura el prófugo Alejandro Soza Tellez, quien está considerado el jefe de la banda que envió 4.1 toneladas de cocaína con destino a México a finales de 1995, cargamento que fue interceptado en Perú, y que provocó un escándalo en Bolivia.

La Fiscalía anunció que apelará esta sentencia de los jueces por considerarla benévola, pues se había solicitado la pena máxima de 25 años de presidio por tráfico de drogas.

La defensa de Justiniano también apelará porque considera que no se ha probado que la media tonelada de droga incautada haya pertenecido al capitán naval.

Justiniano afirmó que todo el proceso fue una "patraña" que pretende "encubrir al almirante Remberto Barrios", ex comandante de la Fuerza Naval, a quien señaló como el dueño de la droga encontrada en los camiones militares. EFE

ia Ir/mi/nd

06 11 00 00707

F. clara.

9709824

Nº DOCUMENTO 9709825
TITULO COL: Proyecto de Extradición es aprobado
PROCEDENCIA ~~AGENCIA EFE~~ Reap. pierde en la 1º legislatura. -
11/6/97
VINCULACIONES 11146
650992 11433
65592 11660
11233 05890
11349

Extradición.

Doc. CLARO

[illegible]
[illegible]
icx mun exo

COLOMBIA EXTRADICION (ampliación)
PROYECTO EXTRADICION APROBADO EN TERCER DEBATE

Bogotá. 10 jun (EFE). - El reglamento del Congreso de Colombia posibilitó aprobar en tercer debate un proyecto de enmienda constitucional que restablece la extradición de nacionales, tras un doble empate en la votación de la Comisión Primera de la Cámara de Representantes.

La aprobación reglamentaria de hoy deja el proyecto a un solo paso de sobrevivir en la primera legislatura: la plenaria de la Cámara de Representantes, en donde deberá estudiarse la próxima semana.

Los empates se presentaron al intentar modificar el texto procedente del Senado sobre el momento de la vigencia de la extradición, y luego la comisión de asuntos constitucionales de la Cámara baja negó también el texto aprobado en la Cámara alta, lo que obliga a que sea el plenario de la Cámara la que dirima la diferencia.

El senado había aprobado en dos instancias la derogación de la prohibición de extraditar nacionales, pero sostuvo que la extradición podría cumplirse a partir de la vigencia de los tratados internacionales sobre el tema, mientras que un texto sustitutivo eliminaba esa retroactividad en la práctica y proponía la vigencia a partir de la aprobación del proyecto.

La decisión reglamentaria en la Comisión de Asuntos Constitucionales (primera) se logró después de más de nueve horas y media de debates y las tres votaciones de los congresistas, con la presencia de los ministros del Interior, Carlos Holmes Trujillo; Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, y Justicia, Almabeatriz Rengifo.

La propuesta sustitutiva que dividió a la Comisión fue presentada por el representante Darío Martínez, y conciliaba la posición del Senado con la del congresista Jairo Chavarriaga, en el sentido de aplicar la extradición sólo a partir de la vigencia de la derogación de la prohibición constitucional.

El representante Chavarriaga es actualmente investigado por la Corte Suprema de Justicia por presunto enriquecimiento ilícito derivado de relaciones con el narcotráfico.

La decisión del momento en que entraría en vigencia la extradición fue el gran escollo del trámite del proyecto en la Comisión Primera de la Cámara de Representantes, lo que obligó a una permanente labor de los ministros para lograr una mayoría a favor del restablecimiento de la extradición.

El afán del Gobierno guarda relación con la urgencia de que se aprobara hoy el proyecto en esta comisión, pues aún falta un debate en plenaria de la Cámara baja y la actual legislatura culmina el próximo 20 de junio.

Según la ley colombiana, una enmienda constitucional debe ser aprobada en dos legislaturas consecutivas, con cuatro debates en cada una, y una demora en estos momentos causaría el hundimiento de esa iniciativa legislativa.

La aprobación en primer debate tuvo lugar el 11 de mayo en la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado, y en segundo debate el 27 del mismo mes en la plenaria de la Cámara alta.

[illegible] de la extradición, el [illegible]

01-08 9709825

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

FECHA

VINCULACIONES

aprobado hoy mantiene la derogación del artículo 35 de la Constitución, que la prohíba.

El texto aprobado contiene las mismas excepciones aprobadas por el Senado, como el requerimiento por delitos políticos o conexos, y la posibilidad de que el solicitado en extradición sea condenado a penas de muerte u otras superiores a las contempladas por el Código Penal Colombiano.

Otras excepciones para la aplicación de la extradición según el texto aprobado son la prescripción de la acción penal o la cosa juzgada, y el riesgo de sufrimiento de torturas o cualquier clase de actos vejatorios o infamantes.

Si la plenaria de la Cámara de Representantes aprueba la iniciativa con alguna variación en su texto, será necesaria una conciliación entre los miembros de las comisiones de Asuntos Constitucionales de las dos cámaras.

El recién posesionado ministro del Interior se mostró "altamente complacido" con la aprobación en tercer debate del proyecto, después de haber solicitado reiteradamente a los congresistas que aprobaran la iniciativa, dejando las discusiones sobre detalles para la siguiente legislatura, que empieza el 20 de julio.

La prohibición de extradición en Colombia se remonta a 1991, cuando la Asamblea Nacional Constituyente tomó la decisión en un ambiente de terrorismo y amenazas por parte del narcotraficante cartel de Medellín.

El mismo día en que la Asamblea convirtió en texto constitucional la imposibilidad de extraditar colombianos, se entregó a las autoridades el capo del mismo cartel, Pablo Escobar, que se fugó de la cárcel un año más tarde y murió en un intento policial por recapturarlo el 2 de diciembre de 1993. EFE

LEO/FAO/FG

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia Efe

20/6/97

SIONES

RE9584

ii PGXBT 06-20 00614
mun exn ics

COLOMBIA-EXTRADICION (Previsión)
PARLAMENTO DIO RESPALDO PRELIMINAR PARA EXTRADICION NACIONALES

Bogotá, jun 20 (EFE).- El Parlamento colombiano dio el respaldo preliminar al proyecto del Gobierno de restablecer la extradición de nacionales, pero el debate definitivo no se celebrará hasta la próxima legislatura.

La propuesta superó de forma favorable el jueves por la noche el cuarto y último trámite que debía recibir en las sesiones ordinarias del Congreso que serán clausuradas hoy, viernes.

Por 97 votos contra 46, un pleno de la Cámara de Representantes respaldó el proyecto tendente a eliminar de la Carta Magna promulgada en 1991 la prohibición de entregar a colombianos de nacimiento a las autoridades de otros países.

Con esta decisión, la iniciativa que respalda el Gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, quedó lista para que sea discutida en segunda vuelta a partir del próximo 20 de julio, cuando el Congreso inicie un nuevo período de sesiones ordinarias.

Con vistas a salvar la iniciativa, la mayoría parlamentaria aceptó la postura defendida por el Gobierno de que la discusión de los asuntos más críticos, como el de la vigencia retroactiva o no de la futura norma, fuese dejada para las próximas deliberaciones.

Hasta ahora -y descontados aquellos relativos a delitos políticos, de opinión o conexos-, la propuesta contempla condicionamientos como el de que la extradición no será viable para solicitudes sobre hechos delictivos cometidos antes de que la reforma constitucional entre en vigor.

En casos de entrega a la justicia nacional de ciudadanos que sean reclamados por otro país tampoco procederá esta herramienta de la lucha internacional contra el narcotráfico, que es considerada como la más temida por los "capos" de la droga.

El Gobierno estadounidense, que en los dos últimos años ha desaprobado la lucha antidroga colombiana, insiste en que la extradición tenga una vigencia retroactiva plena.

El embajador de Washington en Bogotá, Myles Frechette, ha advertido en varias ocasiones de que su país no renuncia a que líderes mafiosos como los principales jefes del cartel de la cocaína de Cali, Gilberto y Miguel Rodríguez -que están presos desde 1995-, sean juzgados por tribunales estadounidenses.

Como una presión ha sido considerada por algunos sectores parlamentarios la exigencia del Gobierno de Clinton, en tanto que otros, en especial de la oposición conservadora, han dicho que lo que está en juego es el "futuro de los Rodríguez Orejuela".

Con todo, la iniciativa ha pasado la primera de las dos etapas que debe superar para que pueda convertirse en acto legislativo de enmienda a la Carta Magna.

El carácter de reforma a la Constitución que tiene el proyecto hace necesario, por las leyes del país, que sea tramitado en dos legislaturas diferentes, cada una de las cuales debe estudiarlo y votarlo en cuatro debates.

En la primera vuelta que concluyó anoche, el proyecto fue aprobado de forma mayoritaria por los comités de asuntos constitucionales del Senado y la Cámara de Representantes, lo mismo que por los plenos de las dos corporaciones.

La primera instancia que asumió el estudio del proyecto, que

9709825

tiene origen parlamentario, fue la comisión correspondiente del Senado, que la aprobó el pasado 14 de mayo.

Una semana después, el día 22, lo hizo el pleno del Senado, con lo que la iniciativa pasó su primera prueba.

El 10 de junio, el comité constitucional de la Cámara baja le dio el respaldo en el tercer debate que le correspondía, con lo que el proyecto quedo habilitado para la discusión con la que la plenaria de esta corporación cerró anoche esta primera vuelta.

Si bien la posibilidad de reimplantar en Colombia la extradición de nacionales comenzó a ser debatida a finales de 1996 por el Congreso, sólo a comienzos del pasado abril el Gobierno anunció que promovería la necesaria reforma constitucional y una ley reglamentaria. EFE

JGH/msr/jff

06/20/09-20/97

9709825

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia EFE

FE 20/6/97

VINCULOS

XH.253

U POXLT CS 20 00380
mun ics aag

COLOMBIA-EXTRADICION
"SAMPER SERA EL PRIMERO QUE PIDA EEUU", DICE LIDER M-19

Bogotá, 20 jun (EFE).- La presidenta de la Alianza Democrática Movimiento 19 de Abril (AD M-19, guerrilla que se convirtió en partido político), Gloria Quiceno, dijo hoy que el presidente colombiano, Ernesto Samper, será el primer nacional que Estados Unidos solicitará si la extradición es restablecida.

La dirigente política afirmó que esa es una de las dos preocupaciones que le dejó la aprobación, en primera vuelta por el Congreso colombiano, del proyecto de reforma constitucional del artículo 35, que busca restaurar la entrega de nacionales.

La iniciativa fue votada de forma afirmativa el jueves por un pleno de la Cámara de Representantes, instancia a la que le correspondió darle el cuarto debate que debía recibir en la legislatura que concluyó hoy.

Por tratarse de una enmienda constitucional, el proyecto de ley deberá ser tramitado en una segunda vuelta durante las sesiones ordinarias del Congreso, que comenzarán el 20 de julio.

Quiceno sostuvo que, con este proyecto de reforma a la Carta Magna, el Congreso y el Gobierno han dado un paso en falso y llevado al país a retroceder en su soberanía nacional.

La iniciativa es de origen parlamentario y busca derogar el artículo 35 de la Constitución promulgada el 4 de julio de 1991 que prohíbe la extradición de nacionales.

La presidenta del desarticulado Movimiento 19 de Abril (M-19), guerrilla que surgió en 1970 y que en 1991 firmó un pacto de paz con el Gobierno, dijo que le preocupa que la restauración de la entrega de nacionales pueda ser un "nuevo factor de confrontación armada y de guerra".

Asimismo, Quiceno se preguntó qué hará el país cuando Estados Unidos decida solicitar en extradición a Samper o a los jefes de la guerrilla.

La posibilidad que el gobernante colombiano sea reclamado por Estados Unidos ha sido considerada probable por comentaristas y representantes de algunos sectores, que respaldan su apreciación en las denuncias sobre la financiación de la campaña electoral del jefe del Estado con dinero del narcotráfico, en 1994.

"Una vez aprobado el mecanismo, el primer extraditado será el presidente Ernesto Samper", dijo también la pasada semana el representante a la Cámara Roberto Herrera, cuando la comisión de asuntos constitucionales aprobó en tercer debate de los cuatro- ell proyecto para restablecer la entrega de nacionales. EFE

JGH/GTF

06/20/23:27/97

05

9709825

Extra

'Escollo para extraditar' colombianos a EE.UU.

BOGOTA, 21 (DPA).- Los jefes del Cartel de Cali no podrían ser extraditados a los Estados Unidos, a pesar de que el Congreso de Colombia parece dispuesto a aprobar un proyecto de reforma constitucional para reimplantar ese mecanismo judicial.

El proyecto gubernamental de extradición superó con éxito las primeras cuatro votaciones de la Legislatura, que culminaron esta semana, y ahora debe ser sometido a cuatro debates en dos comités y las plenarias del Senado y la Cámara de Representantes en el próximo período, que se extiende del 20 de julio al 16 de diciembre de este año.

La iniciativa establece que la extradición podrá ser aplicada con retroactividad de acuerdo con la fecha en que el Estado colombiano suscribió tratados internacionales sobre la materia.

Varios juristas explicaron que, de ser aprobado así el proyecto, el artículo constitucional que prohíbe la extradición queda eliminado automáticamente y, en consecuencia, los tratados internacionales recobran su validez de manera inmediata.

Sin embargo, algunos congresistas consultados por la prensa indicaron que el tratado firmado con los Estados Unidos en 1979 no tendría validez, pues en la década pasada fue declarado ilegal por la Corte Suprema colombiana.

La Corte anuló el acuerdo por un error de procedimiento, pues fue firmado por el entonces ministro del Interior, Germán Zea, que temporalmente reemplazaba al presidente Julio César Turbay (1978-1982).

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia Efe

FECHA DE PROC. 23/6/97

VINCULACIONES

ext.

AE7422

R FOXBT 06-23 00322

mun exp

COLOMBIA-EXTRADICION

EMBAJADOR EEUU ESPERA QUE EXTRADICION PASE SEGUNDA VUELTA

Bogotá. 23 jun (EFE).- El embajador de Estados Unidos en Colombia. Myles Frechette. dijo hoy que espera que el proyecto de restablecimiento de la extradicion de nacionales sea aprobado en la segunda vuelta a la que debe ser sometido por el Congreso colombiano.

"Ojalá que salga todo bien en la segunda vuelta". expresó el diplomático en su primera declaración pública desde que la Cámara de Representantes votara de forma favorable la iniciativa.

La Cámara baja cerró el pasado jueves la primera vuelta de este proyecto en un pleno que respaldó de forma mayoritaria la reinstauración de la ley por la que un nacional puede ser entregado a otro país.

Por tratarse de una enmienda de la Constitución. cuya edición de 1991 prohibe la extradición de nacionales. el proyecto debe ser aprobado en ocho debates y dos legislaturas diferentes.

En Colombia. dijo Frechette. "ya hay una gran conciencia" acerca de la necesidad de reimplantar la entrega de nacionales.

El embajador. que será sucedido por su colega en Bolivia. Curtis Kamman. recordó que este mecanismo de la lucha internacional contra el narcotráfico forma parte de los convenios antidroga de Viena. de los que Colombia es signatario.

Pero el diplomático no habló de asuntos polémicos de la iniciativa. como el de la vigencia de la extradición. que Washington insiste en que tenga retroactividad plena.

Frechette expresó su confianza en que el restablecimiento de la extradición de colombianos de nacimiento no induzca a la reaparición del denominado "narcoterrorismo".

El disuelto cartel de Medellín. que lideró hasta su muerte en diciembre de 1993 el "capo" Pablo Escobar Gaviria. lanzó en 1988 una guerra contra el Estado colombiano para presionar por el fin de la extradición.

"Obviamente que es una cosa que nadie quiere que empiece y ojalá que no empiece". subrayó Frechette. para quien. si llega ese caso. las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional de Colombia podrán hacerle frente. EFE

JGH/mmr/jbg

06/23/18:50/97

9709825

07

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL PAIS

FECHA 9/6/97

VINCULACION

Extr.

Narco-alianza

BOGOTA (ANSA).— Las principales organizaciones ilegales de narcotraficantes colombianos se aliaron para impedir que el Congreso Nacional restablezca la extradición, que fue abolida por la Constitución de 1991, declaró el director de Policía Nacional, general Rosso José Serrano. Los carteles de narcotraficantes de Cali, Medellín y el del Norte del Valle del Cauca se unieron recientemente para impedir que se restablezca la extradición mediante una modificación de la Constitución vigente desde hace seis años.

08-08

Nº DOCUMENTO 9709826
TITULO ARG/EEUU: Renuevan tratado sobre extradición.-
PROCEDENCIA Clarín
F. PROCEDENCIA 11/6/97
VINCULACIONES 11176
66960
65092 11224
65890
11005
11433
11356
11549

TERRORISMO Y NARCOTRAFICO

Renovaron el tratado de extradición con los EE.UU.

Los gobiernos de la Argentina y Estados Unidos firmaron ayer un nuevo tratado de extradición para toda clase de delitos, pero en especial para aquellos vinculados con el terrorismo y el narcotráfico.

El acuerdo, que renueva el que está vigente desde enero de 1972, deberá ser ratificado por el Congreso y fue suscripto por el canciller Guido Di Tella y el encargado de negocios de Estados Unidos en la Argentina, Ronald Godard.

Según se indicó, el nuevo acuerdo se constituirá en el más avanzado tratado de extradición que los Estados Unidos hayan suscripto con cualquier país de América latina. Sin embargo, no se suministraron detalles sobre los alcances del entendimiento.

Di Tella reconoció que se trata de un acuerdo "polémico, aunque muy importante" para la Argentina. Advirtió que las nuevas modalidades que adopta el delito "requieren una legislación muy distinta de la histórica. Esto nos preocupa, pero nos va a permitir avanzar con eficacia en la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo".

Godard, por su parte, recordó que el presidente Bill Clinton, la secretaria de Estado, Madelaine Albright, y la de Justicia, Janet Reno, "han priorizado el combate contra el crimen", y destacó que este tratado "es una clara señal de que dos naciones no van a servir de refugio para actos delictivos".

Aclaró, ante una pregunta, que Estados Unidos "ha estado dispuesto a trabajar con las instituciones indicadas por el gobierno de Argentina" en la lucha contra el narcotráfico. Recordó, en ese sentido, que las Fuerzas Armadas sólo intervendrán como apoyo logístico en esta lucha y, ante otra consulta, admitió que existe preocupación en su país porque la Argentina fue elegida como un país de tránsito por los narcotraficantes.

"Estamos dispuestos a ayudar a combatir este problema en la medida que podamos y hemos gozado de una colaboración magnífica del el gobierno de Argentina", enfatizó Godard.

Consultas de rigor

Para renovar el tratado, los funcionarios norteamericanos hicieron consultas con el Ministerio de Justicia y el Poder Judicial "para asegurar que sean respetados los derechos constitucionales". Ahora esperan que el tratado sea ratificado pronto por el Congreso.

Doc. oscuro

9709826.

01-03

LOS SECRETOS DEL NUEVO TRATADO CON WASHINGTON

Facilitan la extradición de argentinos para que sean juzgados en EE.UU.

El acuerdo incluye a los acusados de cometer cualquier tipo de delito • Fue concebido para combatir el narcotrático y el terrorismo • Y satisface las principales exigencias de EE.UU.

DANIEL SANTORO

El Gobierno aceptó con carácter "obligatorio" extraditar argentinos a Estados Unidos que estén acusados de cometer cualquier tipo de delitos en territorio estadounidense –incluido el lavado de dinero y la corrupción– y agilizar los procesos judiciales previos a esa decisión.

La aceptación está incluida en el nuevo tratado de extradición que el canciller Guido Di Tella y el encargado de Negocios de los Estados Unidos en la Argentina, Ronald Godard, firmaron el martes pasado para combatir fundamentalmente el narcotráfico y el terrorismo internacionales y cuyo texto aún no se dio a conocer.

Según informaron altas fuentes oficiales a Clarín, en el nuevo tratado el compromiso de extraditar "es obligatorio", los trámites de extradición serán expeditivos, se podrá extraditar por cualquier tipo de delito con penas mayores a un año y los acusados solo podrán apelar en dos instancias, entre otros cambios (ver página 3). Otra innovación importante es que regirán los tiempos de prescripción de las causas del país reclamante.

El nuevo acuerdo reemplaza al que estaba en vigencia desde 1972 y obviamente tiene carácter recíproco, es decir que la Justicia argentina también podrá pedir la extradición de estadounidenses. Pero en los dos últimos años, la Justicia de EE.UU. reclamó 16 extradiciones y sólo se le concedieron cuatro, lo que da un índice de qué país era el más interesado en poner en marcha el nuevo mecanismo.

Si bien se trata de un acuerdo jurídico, la decisión tiene un fuerte carácter político porque se tomó en momentos en que EE.UU. reclama mayor seguridad jurídica y transparencia, así como más eficiencia en la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo en la Argentina.

> En los dos últimos años, la Justicia de EE.UU. reclamó 16 extradiciones y sólo se le concedieron cuatro

La firma de un nuevo tratado de extradición había sido pedida a fines del año pasado por la secretaria de Justicia norteamericana, Janet Reno, a Jassan y al ministro del Interior, Carlos Corach, y al secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz, entre otros funcionarios.

En esos contactos, diplomáticos estadounidenses manifestaron que "sería bueno" que tanto el nuevo tratado de extradición como el proyecto de ley de penalización del lavado del dinero estén ratificados por el Congreso antes de la visita que el presidente Bill Clinton realizará a la Argentina en octubre próximo.

Ante estas solicitudes, el Gobierno aceptó firmarlo rápidamente para "dar otra prueba de buena fe", dijeron a Clarín altas fuentes oficiales.

Las fuentes explicaron que cuando el acuerdo entre en vigencia, por ejemplo, EE.UU. podrá reclamar la extradición de argentinos implicados en las maniobras con exportaciones de oro a su territorio.

Además de la "prueba de buena fe", el acuerdo supone una respuesta concreta a los reclamos de Estados Unidos de mayor lucha contra la corrupción y seguridad jurídica.

Por su parte, Godard, quien estaba acompañado del cónsul general Bryant Salter en el acto del martes, explicó que este paso significa "una clara señal de dos naciones que no van a servir de refugio para actos delictivos". Esta señal se inscribe en el marco de su política de combate del narcotráfico y el terrorismo en todos los rincones del mundo.

Modelo para América latina

Satisfecho por la amplitud del acuerdo, Gordard dijo que servirá de modelo para otros países latinoamericanos que, como Brasil y Colombia, se resisten a permitir la extradición de sus connacionales a los EE.UU. argumentando principios constitucionales.

Godard no hizo más que condensar un polémico discurso de Reno de abril pasado en una reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA). Allí Reno pidió la firma de este nuevo tipo de acuerdos de extradición y aseguró que en casos de conflicto de competencia las causas deberían ser investigadas en el país "donde las víctimas y testigos residen y donde el interés de la comunidad en ver justicia es más fuerte".

> "Los norteamericanos quieren juzgar ellos los grandes casos", dijo un funcionario

Esta frase "indicaría que los estadounidenses quieren juzgar ellos los grandes casos de narcotráfico o terrorismo porque parten del supuesto que las justicias latinoamericanas son débiles", dijo una fuente gubernamental argentina consultada por Clarín.

Conocedor de esta posición estadounidense, el canciller Di Tella había afirmado el martes que se trata de un "acuerdo polémico pero útil" (ver página 3), aceptando de hecho este tipo de prevenciones latinoamericanas.

¿Extraterritorialidad de hecho?

Las prevenciones de los funcionarios argentinos se deben a las renovadas manifestaciones del gobierno de EE.UU. de hacer valer su supuesto derecho a detener narcotraficantes, terroristas u otros fugitivos de su justicia en cualquier parte del mundo. Esta doctrina, que viola el derecho internacional, ya llevó a los Estados Unidos a invadir Panamá en 1989 con el pretexto de detener al general Manuel Noriega, acusado de narcotráfico en Florida. Tres años después EE.UU. pagó a un comando de mercenarios para que secuestrara en México al médico Humberto Alvarez Marchain, acusado en Los Angeles de haber participado del asesinato de una agente de la DEA.

Con la Argentina no se llegó a ese extremo, pero en 1993 la Embajada estadounidense había manifestado su malestar por la liberación del colombiano John Alberto Arroyave Arias en el caso conocido como Operación Langostino.

Para entrar en vigencia, el nuevo acuerdo debe ser primero ratificado por el Congreso, que ahora tiene la última palabra sobre nueva manifestación de la globalización a la norteamericana de la lucha contra el crimen organizado.

Poco legible.

TITULO ....

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 13/6/97

VINCULACIONES ....



Presidente de la Nación, Carlos Menem.

COMO ES

Cambios de fondo en el tratado

El tratado de extradición que firmaron la Argentina y Estados Unidos contiene profundos cambios en el texto que regía desde 1972. Estas son las principales diferencias:

■ Cómo era hasta ahora

– La decisión de extraditar argentinos quedaba, finalmente, en manos de la voluntad del juez de la causa.

– Los trámites de extradición duraban tantos años (con las apelaciones se podía llegar hasta la Corte Suprema) que los abogados de los acusados apostaban a la prescripción de las causas.

– Sólo se permitía extraditar por una escueta lista de 30 delitos, que no incluía el narcotráfico ni el terrorismo.

■ El nuevo tratado

– La decisión de extraditar es "obligatoria" para ambos estados si se cumple con una serie de mínimos requisitos. Esto quiere decir que el papel del juez se reducirá a su mínima expresión.

– Los trámites de extradición serán expeditivos.

– Se permite extraditar a cualquier persona acusada por delitos que tengan penas mayores a un año, es decir casi todo el Código Penal. Esto incluye los delitos vinculados al terrorismo y el lavado de dinero.

– Los acusados sólo podrán apelar en dos instancias y no en tres como hasta ahora.

OPINION



Por
GUIDO DI TELLA
Ministro de Relaciones Exteriores

Para enfrentar el crimen globalizado

El nuevo tratado de extradición con los Estados Unidos es la manifestación de dos fenómenos significativos. El primero, la coincidencia sobre valores y principios internacionales y la confianza recíproca que se ha profundizado desde la recuperación democrática argentina de 1983 y, muy especialmente, a partir de la reubicación económica e internacional, desde 1989.

El segundo aspecto a destacar es que enfrentamos un hecho nuevo: la existencia de formas transnacionales del delito organizado —el narcotráfico, el narcoterrorismo, el lavado de dinero son algunas de sus expresiones más notorias y polémicas—, que amenazan la seguridad, la paz y el ordenamiento jurídico.

Frente al desafío del crimen globalizado, debemos encontrar herramientas de cooperación que, a la par de eficaces, sean coherentes con la preservación de las garantías ciudadanas.

El objetivo que nos propusimos fue dotar al procedimiento de la mayor celeridad para combatir con eficacia al crimen trasnacional, sin menoscabar algo tan valioso como la soberanía territorial y la libertad de las personas.

El resultado del trabajo realizado, para el que se contó con la valiosa colaboración e iniciativa de nuestro Ministerio de Justicia y del Departamento de Justicia de los EE.UU., es un documento ágil y moderno.

Entre los aspectos que incluye deben subrayarse, por ejemplo, el punto que establece que "no podrá ser denegada la extradición y entrega de la parte reclamada por ser nacional de la parte requerida" (una manera de remarcar que la nacionalidad de un delincuente no ha de ser excusa para que tome su tierra de origen como aguantadero) o el que indica que "cuando un delito por el que se solicita la extradición es punible con pena de muerte en el estado requeridor y no lo es en el estado requerido, la entrega de la persona reclamada podrá ser denegada, salvo que el estado requeridor garantice que la pena de muerte no será impuesta o no será ejecutada".

El gobierno de EE.UU. calificó este acuerdo como uno de los más avanzados que ha suscripto y ha adelantado que servirá de modelo para otros similares.

Este nuevo tratado es una muestra tangible del espíritu de entendimiento que caracteriza nuestra relación bilateral y se inscribe en los objetivos en la Cumbre de las Américas.

03-03

9709826

Nº DOCUMENTO 9709828

TITULO EEUU/COL: Aprueban ayuda para el NT pese a descertificación.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 11/6/97

VINCULACIONES 11176 — 13065
65092
65890 — 11358
11660
65592

EEUU-COLOMBIA

APRUEBAN AYUDA PARA EL NARCOTRAFICO A PESAR DESCERTIFICACION

Washington, 11 jun (EFE). El pleno de la Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó por unanimidad una enmienda que permitirá entregar ayuda militar a Colombia, a pesar de haber sido "descertificada" por su poca colaboracion en la lucha contra el narcotráfico.

La enmienda, incluida en el proyecto de ley de presupuesto para el Departamento de Estado para 1998, fue presentada por Benjamin Gilman, presidente del comité de Relaciones Internacionales de la Cámara Baja, y cuenta con el respaldo de la Casa Blanca.

La decisión, que aún debe ver el visto bueno del Senado y ser firmada por el presidente, Bill Clinton, fue aprobada en la noche de ayer, martes, por votación a mano alzada y permitiría a las Fuerzas Armadas colombianas recibir ayuda de tipo militar de EEUU -como helicópteros- destinada a la lucha contra los carteles del narcotráfico, a pesar de que ese país ha sido "descertificado".

El "zar" antidrogas de EEUU, el general retirado Barry McCaffrey, pidió hace meses a ambas cámaras del Congreso que aprobaran esta resolución por considerar que "no tiene sentido" penalizar a las Fuerzas Armadas de ningún país si combaten el narcotráfico.

La Administración Clinton siempre ha hecho una distinción entre las autoridades colombianas, que considera no hacen lo suficiente contra el tráfico de drogas, y el Ejército y la Policía de ese país que desarrollan esta lucha día a día.

La legislación norteamericana actual impide al Gobierno de Washington facilitar cualquier tipo de asistencia o ayuda a Gobiernos que hubieran sido censurados por el Departamento de Estado por no cooperar suficientemente en ese terreno.

Por segundo año consecutivo, Colombia fue incluida en 1997 en esta lista de países censurados en este terreno. EFE

Doc. claro.

9709828.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709829

TITULO Brasil. Absuelto presunto narco enlace de cartel Cali y ligado al Farias.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

11/6/97

11176 _ 11229
65092 _ 11422
50482 11227
11670
11214

Es. clara

BRASIL [illegible]
ABSUELTO PRESUNTO NARCO ENLACE DEL CARTEL DE CALI Y DE FARIAS

Rio de Janeiro, 11 jun (EFE). El presunto narcotraficante [illegible] Morbach Neto, uno de los hombres fuertes del cartel de Cali (Colombia) en Brasil, ligado al empresario Paulo Cesar Farias, fue absuelto por un juez de Sao Paulo que no halló pruebas para condenarle por narcotráfico y fuga de divisas.

Morbach Neto fue detenido el 21 de noviembre de 1991 con unos cuatro millones de dólares en metálico, que, según indicó la policía brasileña, constituyen un indicio de los vínculos del acusado con el "lavado" de dinero, informa hoy el diario "Jornal do Brasil".

El juez de la Cuarta Sala de Justicia Federal de Sao Paulo, Carlos Alberto Loverra, indicó que el dinero y algunos documentos incautados a Morbach Neto en el momento de su detención "sirven para despertar desconfianza sobre la existencia de algo ilícito" pero los consideró insuficientes para dictar una sentencia condenatoria.

La fiscal del caso, Denise Neves Abade, sorprendida con la absolución de Morbach Neto, recurrió la sentencia del juez Loverra, agregó el diario.

La Policía Federal brasileña, que considera a Morbach Neto uno de los principales enlaces del cartel de Cali en Brasil, afirmó que el acusado confesó una vez sus vínculos con diferentes autoridades brasileñas y con Farias, antiguo tesorero de la campaña electoral del ex presidente brasileño Fernando Collor de Mello (199[illegible]-199[illegible]).

Morbach Neto fue el primero en revelar la participación de Farias en actividades ilegales, pero la justicia no creyó sus denuncias, según el diario.

El presunto narcotraficante indicó a la Policía Federal que parte del dinero que llevaba cuando fue detenido pertenecía a Farias y que le había sido entregado por Faus[illegible] de Araujo Monteiro, entonces asesor de Collor en la Presidencia brasileña.

Durante las investigaciones, la Policía Federal descubrió que en el hotel de Sao Paulo donde Morbach Neto se reunió con Monteiro también se encontraban los colombianos [illegible] Gutiérrez y José Antonio Patiño, conocido como "Don Pancho", que cuidaba las finanzas del cartel de Cali en Brasil.

Las denuncias de Morbach Neto en 1991 sobre los negocios ilegales de Farias cayeron en el olvido y un año después Collor de Mello renunció a la Presidencia acosado por un escándalo de corrupción descubierto en su Gobierno y que era liderado por su ex tesorero.

Farias y su novia, Suzana Marcolino, fueron encontrados muertos [illegible] un año en una casa de descanso de Maceió, capital del estado de Alagoas.

[illegible] a que la [illegible] ambos fueron [illegible] las autoridades [illegible] que el [illegible].

[illegible] de Farias las [illegible] Italia Brasil [illegible] que [illegible] millones de dólares [illegible] EFE

9709829.

01-01

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
101030SET97

M E M O R A N D U M Nro. 9709830

E V A L U A C I O N : A- 1

R E F E R E N T E A : CARDOZO, Magalî Marysel

T E X T O : 12/08/97 - Policía Aeronáutica Argentina, detectó a la causante portando Pasaporte falso en EZEIZA, la misma fue detenida en el Aeropuerto Internacional de Carrasco, por Interpol Uruguay.

Se adjuntan antecedentes.

D I S T R I B U C I O N : Biográfico

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes
Capitán
Norberto Devincensi

001 /04

9709830
10 SET. 1997

Cabo SERGIO H. RUSSI

MINISTERIO DEL INTERIOR
O.C.N.-INTERPOL
B.O.I. Nº 1

OFICIO Nº 16/997.-

Canelones, 13 de Agosto de 1997.-

SEÑOR JUEZ LDO. DPTAL. EN LO PENAL Y DE MENORES DE PANDO DE SEGUNDO TURNO.

El día 12/08/97 a la hora 14.00', registró entrada en la Libreta Respectiva fs. 127651, la ciudadana uruguaya Magali - - Marysol CARDOZO N/N, soltera de 29 años de edad, titular de la C.I. Nº 3.131.659-7 (indocumentada al momento de su registro), domiciliada en Florencia Nº 3455/4, de ocupación Meretriz; proveniente de la ciudad de Buenos Aires al ser reintegrada a nuestro país por parte de las autoridades de Migración de la República - Argentina.-

Preguntada en forma escrita el porqué de su conducción a esta Dependencia manifestó : que vive con su padre y tres hijos menores de edad; que vive de lo obtenido en el ejercicio de la prostitución en centros nocturnos ([illegible] y PERYCLES) ambos ubicados en la ciudad de Montevideo; que en uno de esos lugares conoció a Marylin Beatriz SANTOS MONTENEGRO, quien se encuentra ejerciendo la prostitución en España y como quiso ayudarle a ganar más dinero, le envió a la dicente su "pasaporte uruguayo Nº "B" 296407, con el mismo en su poder, viajó a la República Argentina con su - C.I., (la cual dice haber extraviado) y con el Pasaporte intentó embarcarse en el Aeropuerto de Ezeiza con destino al País Europeo de marras; cuando fue incertada por Migración de Argentina.-

La dicente fue conducida por personal de la B.O.I Nº 1 a la D.N.P.T. donde se procedió a su identificación fehaciente, resultando ser la titular del Prontuario Criminal Nº 354.415, en el que registra con fecha 1/11/94 Hurto y el 9/4/96 Hurto en el Grado de Tentativa, carente de requisitorias.-

Por su parte la titular del Pasaporte que nos ocupa carece de anotaciones y requisitorias.-

El Pasaporte " B" 296.407, a fs. 11 presenta una presunta renovación de fecha 18 de julio de 1997 al 4 de agosto ...///

Poco legible

///... del año 2002. Consultada la Sub Comisario Pereyra de la D.N.I.C. Sección Pasaportes, hizo saber que en esa data no se realizó trámite alguno y que dicho documento no fue renovado. Peritaje caligráfico mediante, llevado a cabo en la D.N.P.T. per-mitió establecer que la alteración del documento no fue realizada por la detenida.-

Enterada usted de lo que antecede, dispuso: sea puesta en libertad elevándose los obrados a su despacho, lo que se da cumplimiento.-

Adjunto:

1)- Acta tomada a Magali CARDOZO.-

2)- Pasaje de avión cupado a Magali CARDOZO, demostrativo de sus movimientos.-

3)- Fichas decadactilares de la detenida, tomadas en la D.N.P.T.-

4) Sobre plástico conteniendo el Pasaporte "B" Nº 296.407 a nombre de Marylin Beatriz SANTOS MONTE-NEGRO-Peritaje caligráfico realizado en la D.N.P.T-

Saluda a usted atentamente.-

SUB COMISARIO

LUIS PEREIRA

ENCDO. B.O.I. Nº 1

003 9709830

Poco legible.

ACTA.- En el local del B.O.I. 1, Departamento de Canelones, a ///
los doce días del mes de agosto de mil novecientos noventa y siete
ante el Sr. Encargado de la Base Operativa de Interpol Nº 1, Sub Co
misario Luis C. PEREIRA, comparece la ciudadana uruguaya Magali Ma
risel CARDOSO, titular de la Cédula de Identidad número 3.131.659-
7n soltera nacida el 13/5/68, de ocupación Meretriz, domiciliada/
en Florencia Nº 3466/2; quien preguntada por el siguiente tenor li
teral contesta:.-

PREGUNTADO 1: Sobre sus medios de vida y núcleo familiar.-.-.-.-

CONTESTA: -Que vivo con mi Padre Adalsir y mis tres hijas, todas /
menores de edad, en el domicilio ya aportado; que vivo de lo perci
bido en los centros nocturnos "GO-GO" y PERKLES, no pudiendo esti
mar monto fijo .-

PREGUNTADO 2: Si posée antecedentes penales o fichaje como Mere-//
triz.-

CONTESTA: -Que si Señor, tengo dos antecedentes por Hurto y me con
trolo para ejercer mi ocupación.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-

PREGUNTADO 3: Narre en detalles los motivos que llevaron a que fue
ra conducida a esta Base Operativa.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-

CONTESTA: - Que ante la difícil situación por la que estoy pasando
económicamente, una amiga que está prostituyéndose en España, me /
mandó su Pasaportes para que me fuera con el mismo a dicho País y/
de esa manera ganar dinero como Ella; que se trata de Marylin SAN-
TOS, a quien conozco del lugar done trabajo. Al recibir el documen
to viajé a Buenos Aires con mi Cédula de Identidad y el pasaportes
lo dejé para usarlo en dicha ciudad para viajar a España; en Ezei-
za fui detenida por Migración de Argentina y ellos me mandaron pa-
ra Montevideo de vuelta.-

PREGUNTADO 4: Si la letra que luce el Pasaporte Nro. "B"236 407 de
procedencia nacional en uno de sus folios pretendiendo certificar/
su renovación a fecha 18 de julio del presente año es de su puño y
letra.-

CONTESTA: -Que no Señor el pasaporte lo iba a usar tal cual está /
ahora.-

PREGUNTADO 5: Si tiene algo más que agregar, testar, modificar o /
ratificar a lo antes expuesto.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-

CONTESTA: -Que no señor, y leída que me fue firmo de conformidad /
un original y dos copias del mismo tenor literal, en lugar y fec
cha ya establecidos en ésta.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-

Marisel Cardozo

004/04

9709830

Poco legible.

Nº DOCUMEN[illegible] 9709831

TITULO BOL/EEUU Extraditan presunto narco. -

PROCEDE AGENCIA EFE 11/6/97

[illegible] 11176 11433

[illegible] 65092 11226

50480 11354

11214 65890

11229

11422

[illegible]

[illegible]

BOLIVIA EEUU
PRESUNTO NARCOTRAFICANTE IVAN SALAS EXTRADITADO A EEUU

La Paz, 11 jun (EFE).- El presunto narcotraficante boliviano Iver Salas fue extraditado hoy, miércoles, a Estados Unidos, tras su detención el pasado día 7, informó el ministro de Gobierno de Bolivia, Víctor Hugo Canelas.

Salas está acusado en Estados Unidos de conspiración y confabulación para poseer y distribuir cocaína y, según Canelas, estuvo implicado en dos casos de tráfico de esa droga, de 500 kilos en una ocasión y de 40 en otra.

La Corte Suprema de Justicia de Bolivia declaró procedente la extradición el 4 de enero de 1996 y la Cancillería boliviana comunicó esa resolución a la embajada de Estados Unidos el 1 de febrero de ese año.

Este trámite se efectuó a principios de 1996 en el marco del convenio de extradición entre Bolivia y Estados Unidos en 1900, antes de que fuera firmado, el año pasado, el tratado actualmente vigente. EFE

[illegible]

06/11 20 01/97

Doc. claro.

01-01

97098313

Nº DOCUMENTO 9709832

TITULO Perú: Más de un millón y medio de peruanos consumen drogas -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

11/6/97

[illegible]ACIONES 11176

65092

66817 11663

11421

11334

11341.

[illegible]

[illegible]

PERU DROGAS

MAS DE MILLON Y MEDIO DE PERUANOS CONSUMIERON DROGAS

Lima, 11 jun (EFE). Más de millón y medio de peruanos consumen drogas o la consumieron al menos una vez en la vida, según una encuesta hecha por el Centro de Información y Educación para la Prevención del Abuso de Drogas (Cedro).

Los resultados del sondeo, que son publicados hoy, miércoles, por el diario limeño "Expreso", revelan que las drogas consumidas por los encuestados fueron cocaína, pasta básica de cocaína y marihuana.

En comparación con una investigación efectuada en 1988, se ha incrementado el consumo de cada una de dichas drogas ilegales.

En lo que respecta a la marihuana, el aumento de su uso se registró en ciudades de la costa peruana, y principalmente en Lima, mientras que la pasta básica de cocaína se consume en localidades del interior del país y la cocaína en esta capital y en ciudades de la región del Altiplano.

La encuesta revela como cifras aproximadas de consumidores, las de 7[illegible].44[illegible] personas en el caso de la marihuana, 4[illegible].[illegible] de pasta básica de cocaína y [illegible].[illegible] de cocaína.

La investigación de Cedro se efectuó en [illegible] ciudades de todas las regiones del país en las que se seleccionó 7.[illegible] viviendas e igual número de personas cuyas edades fluctúan entre 12 y 50 años.

También se estableció que las personas con mayor grado de instrucción constituyen la población de mayor riesgo para el consumo de drogas ilegales.

En lo que respecta a las drogas legales, el estudio precisa que 11.[illegible] personas ingieren bebidas alcohólicas y 5.[illegible].670 consumen tabaco. EFE

[illegible]

[illegible] 18 [illegible]

B. clara.

9709832.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709833
TITULO Guatemala Detienen a 4 supuestos miembros del cartel de Cali.-
PROCEDENCIA Agencia EFE
FECHA 12/6/97
VINCULACIONES 11146 11214
65092 11229
66097 11422
11670
11351
11352
11354.

XE9072

R SUCBT 06-12 00256
msp exg icx

GUATEMALA-NARCOTRAFICO
DETIENEN A CUATRO SUPUESTOS MIEMBROS DEL CARTEL DE CALI

Guatemala, 12 jun (EFE).- Cuatro supuestos miembros del cartel de Cali, entre ellos un salvadoreño y un ex militar guatemalteco, fueron detenidos en un barrio del sur de Ciudad de Guatemala por las fuerzas de seguridad, informó hoy la Guardia de Hacienda (GH).

Según la institución responsable de combatir el tráfico de estupefacientes en Guatemala, las cuatro personas fueron detenidas el miércoles cuando realizaban una transacción ilícita en un centro comercial de Ciudad San Cristóbal.

Los agentes del Departamento de Operaciones Antinarcóticos (DOAN) les decomisaron un kilo de cocaína, valorado en unos 33.726 dólares, y dos vehículos en donde se efectuaba la operación.

Los presuntos miembros del cartel de Cali fueron identificados como el salvadoreño José Alfredo Nassar Castilo y los guatemaltecos Gustavo Adolfo Mejicanos, ex capitán del Ejército, José Francisco Barillas y Gonzálo Javier Bravo.

Según las autoridades, los detenidos tenían relación con el narcotraficante hondureño Líber Ernesto Bahr Caballero, muerto en un atentado terrorista el pasado domingo en la capital del país.

Además, tienen vínculos con el subteniente del Ejército guatemalteco Carlos Erick Dobías, detenido el 26 de febrero pasado con pertrechos de guerra y un kilo de cocaína.

Las autoridades recordaron que la esposa del ex capitán Mejicanos, Mirna Julieta Fernández García, fue detenida el 17 de septiembre de 1996 en Madrid con varias cápsulas de heroína dentro de su estómago, por lo que se enfrenta en España a un proceso legal. EFE

ORO/RSM/SC/fr

06/12/16-00/97

01-01

9709833.

Nº DOCUMENTO

TITULO Emiratos Arabe. Iraníes condenados a muerte por tráfico de droga.

PROCEDENCIA Agencia Efe

FECHA PROCEDENCIA 12/6/97

VINCULACIONES 11176 11422
10034 11351
507512 11352
11214 11341
11229 11224

EAU DROGA
DOS IRANIES CONDENADOS A MUERTE EN EAU POR TRAFICO DE DROGA

Dubai (EAU), 17 jun (EFE). Dos ciudadanos iraníes han sido condenados a muerte en Emiratos Arabes Unidos (EAU) por narcotráfico, informa hoy jueves la prensa local.

Los dos inculpados, Asghar Abbas Ali de 30 años y Jamshid Turab Yusefi de 27 años de edad, llegaron a EAU con 350 gramos de hachís cada uno escondidos en sus zapatos.

La prensa señala que uno de los dos condenados, había escondido también debajo de su peluca una cantidad no precisada de opio.

Por otra parte, el periódico local "Khaleej Times" informa hoy que la Policía abortó el pasado 7 de abril un intento de pasar de contrabando a EAU, 318 kilógramos de hachís.

Esa tentativa, protagonizada por dos miembros de una red internacional, fue abortada cuando las fuerzas de la Seguridad de EAU interceptaron un coche sospechoso que se dirigía al emirato de Al Ain, uno de los siete que componen la federación de EAU.

Esos traficantes habían escondido la droga en cajas que estaban etiquetadas como si contuvieran relojes.

El departamento de Antinarcóticos y Guardacostas abortó en diciembre de 1996 otros dos intentos de pasar 400 kilógramos de hachís a EAU para ser distribuidos después en los ricos Estados árabes del Golfo Pérsico, según una fuente policial de Al Ain.

La proximidad geográfica de Pakistán, India, Irán y Afganistán, de donde sale una buena parte de la droga, ha convertido los países árabes del Golfo Pérsico en zona de tránsito de estupefacientes.
EFE

ad/fch/jdl

06/17/09-35/97

Fs. clara.

9709834

LUSA NOTÍCIAS

09 SET 97 - 21:45

Angola: Beye entregou resolução sobre sanções a Jonas Savimbi

Luanda, 09 Set (Lusa) - O representante especial da ONU em Angola, Alioune Blondin Beye, entregou hoje formalmente à direccao da UNITA e a Jonas Savimbi a resolucao do Conselho de Seguranca relativa às sancoes ao movimento oposicionista angolano.

"Registei junto da direccao da UNITA reaccoes de frustracao pelas sancoes da ONU, embora me tenha sido reiterado o seu empenhamento no cumprimento do Protocolo de paz de Lusaca", declarou o funcionario da ONU no seu regresso a Luanda vindo do quartel general da UNITA no Andulo, noroeste da província central do Bié.

Beye teve um encontro com o lider do movimento angolano, que se escusou a comentar.

Com a direccao da UNITA, Beye fez o ponto da situacao relativamente às "tres maiores preocupacoes, de momento" do processo de paz angolano - a extensao da administracao do estado a todo o territorio nacional, a completa desmilitarizacao da UNITA e a transformacao da sua radio, Vorgan, em estacao apartidaria.

O representante da ONU, que se limitou a fazer uma declaracao sucinta no seu regresso do Andulo, disse que recebeu da direccao da UNITA o compromisso de cumprimento das "exigencias das Nacoes Unidas e da comunidade internacional".

"Vamos esperar para ver, como S. Tomé", declarou Alioune Beye aos jornalistas, em tom levemente ironico, durante uma declaracao no aeroporto da capital angolana.

O representante especial da ONU em Angola voltará ao Andulo antes do final deste mes para um novo encontro com o lider da UNITA, que precederá a entrega ao secretario-geral, Kofi Annan, do seu relatorio sobre o estado actual do processo de paz angolano.

O brigadeiro Horacio Junjunvili, "numero dois" da UNITA na Comissao Conjunta (CC), orgao que supervisiona a aplicacao do processo de paz em Angola, disse à agencia Lusa que nao está previsto qualquer encontro a curto prazo entre Jonas Savimbi e o presidente angolano, José Eduardo dos Santos.

"A aplicacao do Protocolo de Lusaca passa por um dialogo que tem que ser permanente e a todos os niveis", afirmou à Lusa o dirigente da UNITA, admitindo que o seu lider está disponivel para um encontro com o presidente angolano "a qualquer momento".

Segundo Junjunvili, "existem dificuldades a ultrapassar na aplicacao do Protocolo de Lusaca", que é "muito complicado" mas tambem "muito empolado por alguns orgaos de informacao".

O Conselho de Seguranca da ONU aprovou em 28 de Agosto passado um pacote de sancoes a aplicar à UNITA, embora com caracter suspensivo até 30 de Setembro proximo, se o movimento nao cumprir até essa data algumas exigencias contidas no acordo de paz de Lusaca.

A completa desmilitarizacao das suas forcas residuais, a extensao do controlo central do estado a todo o territorio nacional e a despartidarizacao da radio da UNITA, Vorgan, constituem algumas das imposicoes da ONU.

Lusa/fim

09/10/97 09:54 ☎202 785 8063 FAIS → COL. E. FERRO 002/019
10/09 '97 10:58 FAX 001/002

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 10 / 9 / 1997
JORNAL: Diário de Notícias
AUTOR: Carlos Albino
PÁGINA ....

Negócio fechado com Luanda

António Guterres vai a Angola no final de Outubro para firmar acordos sobre petróleo, diamantes, OGMA e ensino à distância

CARLOS ALBINO

Os canais diplomáticos estão a ultimar a visita de Guterres a Luanda, já fixada para finais de Outubro, enquanto Lisboa concentra esforços para facilitar a curto prazo uma saída política digna para Jonas Savimbi e para a UNITA. A visita do primeiro-ministro fora suscitada genericamente em Junho por José Lamego, em Luanda, junto do chefe do Governo angolano, França Van Dunem, e posteriormente acertada formalmente em 29 de Agosto, em Lisboa, durante um encontro de Lamego com o dirigente de Luanda.

Os observadores sublinham que a componente empresarial e o encerramento de vários dossiers em aberto entre Portugal e Angola vão marcar a deslocação de Guterres.

É dada como certa a futura participação da empresa petrolífera angolana Sonangol com nove por cento no capital da Petrogal, ao mesmo tempo que está delineado o quadro de consolidação dos interesses portugueses na área diamantífera e o apoio de Lisboa ao projecto do corredor de Malanje. Um acordo final relativo às actividades das OGMA e um entendimento luso-angolano em matéria de ensino à distância serão incluídos no pacote de instrumentos que Guterres assinará em Luanda, admitindo-se que até final de Outubro sejam ainda desfeitos obstáculos e reservas colocados por Luanda à proposta portuguesa de solução da dívida angolana.

À margem dos contactos a nível de Estado, sabe-se também que está garantido o arranque da Universidade Católica em Luanda, enquanto Lisboa acelera a preparação de instrumentos de cooperação na área educacional. Para o próximo dia 18 está marcada uma reunião de secção especializada da Comissão Interministerial para a Cooperação, que será presidida por Marçal Grilo, seguindo-se um plenário (29 de setembro) da estrutura que Lamego arrancou da letargia.

Os observadores são unânimes em considerar que está iniciado um novo ciclo no relacionamento entre os dois países, até agora ensombrado por pretextos relativos ao processo de paz angolano. O gabinete de Lamego, sublinham os mesmos observadores, converteu-se nas últimas semanas numa plataforma de contactos com o Governo de Luanda, a UNITA, os representantes dos

> ***FUA detectaram reasfaltagem e ampliação de pistas da UNITA para aparentes fins militares.***

EUA e da Rússia na tróica e o representante especial da ONU em Angola, Alioune Blondin Beye, que ontem mesmo se deslocou ao quartel-general do Galo Negro no Andulo, para se encontrar com Jonas Savimbi.

O tema central da diligência de Alioune Blondin Beye junto de Jonas Savimbi não foi divulgado, mas o DN está em condições de asseverar que a iniciativa do representante da ONU se relaciona com o que pode equivaler a um verdadeiro ultimato dos EUA à UNITA caso o movimento de Savimbi, até ao final deste mês, não patenteie sinais concretos de boa vontade no cumprimento dos acordos angolanos e das resoluções da ONU, implicando a desmobilização de tropas não declaradas e a entrega de armas com procedimentos credíveis.

Fonte diplomática que segue a questão angolana garantiu que os EUA têm provas insofismáveis de que a UNITA reasfaltou e ampliou pistas de aviação com aparentes finalidades militares. A deslocação de Beye ao Andulo coincide com a entrega de uma mensagem especial de Washington a Savimbi que os observadores traduzem como séria advertência de que EUA admitem dotar Luanda, a partir de Outubro, com meios antiaéreos visando a interdição de sobrevoos, com o consequente encurralamento das forças da UNITA e o isolamento político de Savimbi.

A mesma fonte diplomática referiu que o general Higino Carneiro, recentemente, num encontro com Savimbi, ofereceu nova disponibilidade de Luanda para flexibilizar, com adequado enquadramento legal, a exploração dos recursos diamantíferos a favor da UNITA, tendo na ocasião o dirigente do Galo Negro solicitado um abrandamento de calendário e de procedimentos no processo de extensão da administração do território nas zonas do Negaje e do Bailundo.

9709835

02

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 29/9/1997
JORNAL: Diário de Notícias
AUTOR: [illegible]
PÁGINA

Ultimato à UNITA

EUA descobriram pistas de aviação clandestinas e admitem dotar Luanda de meios antiaéreos para isolar o movimento de Savimbi

■ O gabinete do secretário de Estado José Lauaçu converteu-se nas últimas semanas numa plataforma de contactos com o Governo de Luanda, a UNITA, os representantes dos EUA e da Rússia na tróica e com o representante especial da ONU em Angola, Alioune Blondin Beye, que ontem mesmo se deslocou ao quartel-general do Galo Negro no Andulo, para se encontrar com Jonas Savimbi.

Beye apresentou um verdadeiro ultimato dos EUA à UNITA caso o movimento de Savimbi, até final deste mês, não desmobilize as suas tropas e não proceda à entrega de armas com atitudes credíveis. Os Estados Unidos admitem mesmo dotar Luanda com meios antiaéreos visando a interdição de sobrevoos com o consequente encurralamento das forças da UNITA e o isolamento político de Savimbi.

9709835

Article Id: drweu09081997000907
Document Id: 0eg9hpr01rhe97
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/08/97
Publish Region: West Europe
Lines: 50

Title: Netherlands: Dutch UN Troops Accused of Misbehavior in Angola

Document Number: FBIS-WEU-97-251
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: West Europe
Document Date: 8 Sep 1997
Division: Benelux Countries
Subdivision: Netherlands
Sourceline: BR0809154397 Amsterdam De Volkskrant in Dutch 6 Sep 97 p 1
AFS Number: BR0809154397
Citysource: Amsterdam De Volkskrant
Language: Dutch
Article Type: BFN
Subslug: Unattributed report: "Netherlands UN Troops Misbehaved in Angola"

The Hague -- Ten Netherlands UN soldiers seriously misbehaved in Angola between May 1991 and June 1997, Defense Minister Voorhoeve said on Friday [5 September]. He accused former Army Commander Couzy of not having informed neither himself, nor his predecessor Ter Beek. Couzy denies the accusation.

"It is a yes-no dispute which benefits neither party," Couzy said. The controversial former lieutenant-general refused to make any further comments. "Otherwise the whole affair would be raked up again."

A report drawn up by Vice Admiral Van Aalst revealed that the 10 UN soldiers are guilty of having maintained sexual relations with Angolan girls under the age of 16, alcohol abuse, and fraud. They are also suspected of attempts to smuggle marijuana, diamonds, ivory ornaments, and liquor; of black market trafficking; driving drunk; making improper use of UN vehicles; disobedience; and being absent without leave.

After Friday's cabinet meeting, Prime Minister Kok said with regard to Couzy's alleged failure to report on this: "This is not right." Kok believes that the soldiers' misbehavior is "very detrimental" to the Netherlands Army's reputation. [passage omitted]

Article Id: drafr09081997000924
Document Id: 0eg9gnm00dcecr
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/08/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 41

Title: Angola: Coca-Cola To Open Bottling Plant

9709835

Document Number: FBIS-AFR-97-251
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 8 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0809155797 Johannesburg SAPA in English 1307 GMT 08 Sep 97
AFS Number: MB0809155797
Citysource: Johannesburg SAPA
Language: English
Article Type: BFN

LUANDA, Angola, Sept 8 SAPA -- The Coca- Cola Company on Monday signed a Memorandum of Understanding with the government of Angola to open a bottling plant in Angola.

"We believe in the future of Angola and its people. That belief is the bedrock of our focus to create value for every Angolan who touches our business -- from retail level up, from Spazas, and kiosks to our bottling partners," Carl Ware, Africa group president of The Coca Cola Company, said. The Memorandum was signed with Dr Manuel Duque, minister of industry, on behalf of the government of Angola.

The final figure for the total investment was still to be determined, but both parties anticipated an amount of about 33- million US dollars.

Article Id: drafr09071997000330
Document Id: Ceg9gmi03apcas
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/07/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 52

Title: Angola: Portuguese Popular Party Leader Holds Talks With Savimbi

Document Number: FBIS-AFR-97-250
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa,West Europe
Document Date: 7 Sep 1997
Division: Southern Africa,West Europe
Subdivision: Angola,Portugal
Sourceline: LD0709153097 Lisbon RTP Internacional Television in Portuguese 2012 GMT
AFS Number: LD0709153097
Citysource: Lisbon RTP Internacional Television
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Manuel Monteiro [leader of Portugal's Popular Party, PP] met with Jonas Savimbi yesterday in the Angolan hinterland. The PP leader believes this is the time for Portugal to come to the rescue of the Angolan peace process.

[Correspondent] Manuel Monteiro [seen disembarking from plane] was welcomed by a crowd of hundreds in Andulo in Angola's central plateau. UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] appreciated the

gesture of the PP leader seeking to prevent the international isolation of the party of the black cockerel [UNITA's emblem]. [passage omitted]
In the space of 24 hours the PP leader had three meetings with the UNITA president. His marathon continued in Luanda, where he met the Angolan prime minister and the UN's representative. [passage omitted]
Manuel Monteiro met all the parties to the Angolan conflict and on his return to Lisbon will be the bearer of a number of proposals which he declined to disclose for the time being.
[Begin Monteiro recording] Over and beyond my party mission, my role as party leader, over and beyond the obvious links between the parties, the links that the PP has always maintained with UNITA--for this is how I see democracy operating--my outlook at the present moment is a non-partisan one: I believe that this is a crucial moment in Portugal's national politics that requires the involvement of all Portuguese politicians to make peace possible [in Angola]. [end recording] [passage omitted]

Article Id: drafr09071997000322
Document Id: 0eg9gmi04168ar
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/07/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 62

Title: Angola: Savimbi Seeks Meeting With Portuguese Premier in Luanda

Document Number: FBIS-AFR-97-250
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 7 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: LD0709152397 Lisbon RTP Internacional Television in Portuguese 2012 GMT
AFS Number: LD0709152397
Citysource: Lisbon RTP Internacional Television
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Jonas Savimbi has stated that he wants to meet President Eduardo dos Santos urgently and discuss his return to Luanda. The UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] leader granted an interview to RTP's special correspondent Isabel Magalhaes:
[Begin recording] [Magalhaes] UNITA has declared its commitment to meet the UN's demands and avoid the sanctions, and believes that Portugal has a very important role to play:
[Savimbi] Very important. Portugal has many obligations; Portugal knows Angola best; Portugal knows the Angolans best; Since 1975 Portugal has been associated with a number of [successive] processes for the normalization of life in Angola. So, ours is a message of peace, as I have said, but Portugal must show more commitment to understanding the problems of both sides. We may not ask this of the Americans or of the Russians, but Portugal has the duty to understand and we hope it will understand.
[Magalhaes] Do you expect to meet the [Portuguese] prime minister when visits Angola soon?

9709835

[Savimbi] I would have hoped that, if he comes in October, there may by then have been positive developments in the process, and my meeting with President Jose Eduardo dos Santos--to enable us to resolve small outstanding differences--may already have taken place, for I could never ask Prime Minister Guterres to come to Bailundo. The meeting would have to be in Luanda.
[Magalhaes] Are you considering going to Luanda to meet Antonio Guterres?
[Savimbi] So I believe that if by then the problems currently preventing my going to Luanda have been resolved, I would hope so. So I should be in Luanda [by then], and if I am in Luanda I shall have great pleasure in meeting the Portuguese prime minister.
[Magalhaes] The efforts to find a way out of this critical juncture in the peace process also require the involvement of the international community, and Savimbi might be travelling to Morocco and Portugal in the near future. [end recording]

Article Id: drafr09061997000614
Document Id: 0eg9gm901hv52x
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/06/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 54

Title: Angola: Television Program Summary 061930

Document Number: FBIS-AFR-97-249
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Log
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 6 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0609205897 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 6 Sep
AFS Number: MB0609205897
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

[Scheduled newscast]
headlines (30 sec)
announcer-introduced video report on angola-namibia joint defense and security joint commission session. angolan defense minister says unita still determined to wage war. (3 min -- cov)
announcer-introduced video report on more than 300 troops demobilized recently being transported to their home areas. (3 min)
announcer-introduced video report on pajoca party holding workshop on democracy. (3 min)
announcer-introduced video report on health authorities in cunene province discussing discovery of bones in provincial capital. (3 min)
announcer-introduced video report on first national congress for teenagers of the seventh day church. (3 min)
announcer-introduced video report on princess diana's funeral ceremony. (3 min)

announcer-introduced video report on death of mother theresa of calcutta. (2 min)
announcer-introduced video report on famous women who died this century. (3 min)
announcer-introduced video report on 1997 maboque award for the best angolan journalist. (2 min)
announcer-read lottery results. (1 min)
announcer-introduced video report on sports. (3 min)

Article Id: drafr09051997C01026
Document Id: 0eg9gka03i2zvz
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 45

Title: Angola: Television Program Summary 041930

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Log
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0409201297 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 4 Sep
AFS Number: MB0409201297
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

[Scheduled newscast]
headlines (30 sec)
announcer-introduced video report on 26 mpla supporters murdered in chicomba between 23 and 27 august. (2 min - text)
announcer-introduced video report on angolan first lady inaugurating a creche in luanda's palanca ward. (3 min)
announcer-introduced video report on education minister burity da silva addressing function marking end of teachers training course. (3 min)
announcer-introduced video report on health ministry workers attending a seminar in luanda today. (2 min)
announcer-introduced video report on angola's deputy parliament speaker lazaro dias signing the book of condolences at the cote d'ivoire embassy following the death of that country's parliament speaker. (2 min)
announcer-introduced video report on sports. (12 min)

9709835

Article Id: drafr09051997001015
Document Id: 0eg9gk901t88x9
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 48

Title: Zambia: Angolan Defense Minister Arrives in Lusaka

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Zambia,Angola
Sourceline: Lusaka Zambia National Broadcasting Corporation Network in English 1800 4 Sep 97
AFS Number: MB0409195097
Citysource: Lusaka Zambia National Broadcasting Corporation Network
Language: English
Article Type: BFN

Angolan Defense Minister General Pedro Sebastiao says the implementation of the Lusaka Peace Protocol will depend entirely on the political will of the people of Angola. General Sebastiao says the Angolan Government is making efforts to ensure that peace is realized in Angola. Angolan President Eduardo dos Santos and UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] leader Jonas Savimbi signed a peace protocol in Lusaka in 1994 to end over 20 years of civil war. He said at the International Airport in Lusaka, upon arrival from Angola, that there is no doubt peace and stability will be restored in Angola. Mr. Sebastiao said at the moment the country is facing problems in achieving peace mainly because of UNITA. He lamented that UNITA is now making it difficult for citizens to move freely in some parts of the country, especially in areas where the party has its stronghold. The Angolan defense minister says there is no way people cannot have freedom of movement for themselves and their goods.
Mr. Sebastiao is in Lusaka to deliver a message on bilateral relations with President Chiluba from his Angolan counterpart.

Article Id: drafr09051997000907
Document Id: 0eg9gk701ihfs5
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: Namibian Defense Minister Arrives for Talks

Document Number: FBIS-AFR-97-248

9709835

Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola,Namibia
Sourceline: MB0409170497 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 4 Sep
AFS Number: MB0409170497
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Namibian Defense Minister Philemon Malima arrived in Luanda this afternoon. The Namibian official will lead his country's delegation in the fourth Joint Defense and Security Commission session scheduled for 6 September. Malima was welcomed by Deputy Defense Minister Roberto Leal Monteiro. The Namibian Defense Ministry's permanent secretary arrived in the Angolan capital on 2 September to prepare the meeting with Angolan experts.

Article Id: drafr09051997002120
Document Id: 0eg9gl100eid0d
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 47

Title: Angola: Savimbi: UNITA To Fully Implement Lusaka Protocol

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0509205597 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB0509205597
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Dr. Jonas Malheiro Savimbi, president of the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA], has told a Portuguese radio service that his party will implement the outstanding issues of the Lusaka Protocol. Dr. Jonas Savimbi said UNITA believes it can do three things: demobilize its residual forces, inform the United Nations about its bodyguards, and review the Voice of Resistance of the Black Cockerel's status.
On sanctions, Dr. Savimbi said it was a bad precedent because the organization was treating a political party like a government.
Dr. Savimbi said the Angolan peace process has made great progress because, quote, UNITA has fulfilled its obligations, unquote.
Elsewhere in his interview, Dr. Savimbi urged Laurent Kabila,

9709835

president of the Democratic Republic of Congo, not to interfere in Angola's affairs. He said: Kabila should concern himself with his country and leave us alone. We, the Angolan people, will resolve our problems.
Dr. Savimbi once again denied reports that UNITA was [words indistinct] from South Africa or Mozambique.

Article Id: drafr09051997002101
Document Id: 0eg9gl1001or4s
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 68

Title: Angola: Television Program Summary 051930

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Log
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0509203997 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 5 Sep
AFS Number: MB0509203997
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

[Scheduled newscast]
headlines (30 sec)
announcer-introduced video report on angolan prime minister receiving portuguese popular party leader manuel monteiro with whom he discussed angola's peace process. (3 min)
announcer-introduced video report on 26 mpla members killed in chicomba district recently; the bodies have been presented to the un observer mission in angola. (3 min - cov)
announcer-introduced video report on angola-namibia joint defense commission meeting under way in luanda; ministerial meeting scheduled to end tomorrow. (3 min)
announcer-introduced video report on luanda governor anibal rocha meeting diplomatic corps whom he briefed on project to build new houses in the city of luanda. (3 min)
announcer-introduced video report on cape verdean prime minister's arrival in luanda tomorrow on official visit; interview with cape verdean ambassador amante da rosa who discusses aims of visit. (5 min)
announcer-introduced video report on preparations for the second phase of polio vaccination campaign under way throughout the country. (6 min)
announcer-introduced cnn video report on mother theresa's death. (1 min)
announcer-introduced cnn video report on queen elizabeth's address to the nation. (2 min)
announcer-introduced video report on congo-brazzaville president announcing ruling council. (2 min)

9709835

announcer-introduced video report on sentencing of angolan democratic party leader to three months imprisonment for slandering cardinal alexandre do nascimento and catholic church. (4 min)
announcer-introduced video report on two-day seminar on democracy under way in luanda; angola youth, worker, and peasant alliance party members attending event. (3 min)
announcer-introduced video report on eviction of angolan students from hostel. students returned from cuba in 1996. (3 min)
announcer-introduced video report on angolan writer rui carvalho publishing new book. (3 min)
announcer-introduced video report on sports. (5 min)

Article Id: drafr09051997000657
Document Id: 0eg9gk200wb8ka
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 73

Title: Angola: UNITA Leader Savimbi Pledges To Stop Any Return to War

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: LD0509183397 Lisbon Radio Renascenca in Portuguese 1700 GMT 5 Sep 97
AFS Number: LD0509183397
Citysource: Lisbon Radio Renascenca
Language: Portuguese
Article Type: BFN

In exclusive statements to Renascenca, Jonas Savimbi played down the seriousness of the situation in Angola. The UNITA [National Union For The Total Independence of Angola] leader admitted that his party may not have fully abided by every stage of the peace process but pledged to do his utmost to prevent the return of war to Angola. Antonio Pacheco with the details:
[Begin recording] [Pacheco] These were conciliatory statements, with Savimbi actually recognizing that UNITA is at fault.
[Savimbi] UNITA believes it has obligations to discharge, and it will discharge them, so that we may give the Angolan people the feeling of security that, if it is up to us, there will be no return to war. [Words indistinct]...that we go ahead with the process -- it takes time, it may take a month, it may take six weeks -- and we must not force the pace, because we warned the international community and the Government from the outset that this was a lenghty process. Some people had not lived with the MPLA [Popular Movement for the Liberation of Angolas] for the past 20 years. They have a different mentality, different aspirations, and dialogue is needed, not just between us, the Government, and the UN, but also involving the populations themselves, so as to avoid the kind of

9709835

unpleasantness that we had in Quibala.
If the Government understands this, I believe that there is nothing that cannot be solved, perhaps between now and October. We have six weeks [as heard] between now and October. I believe that with goodwill all obstacles can be surmounted.
[Pacheco] In his statements Savimbi showed some openness toward the international community and distanced himself from the criticism levelled at the UN Security Council by several of his movement's representatives abroad:
[Savimbi] There are two positions here: One is the position of the leadership in Bailundo. There has been no reaction [to the UN sanctions] from us. We have so far said absolutely nothing. There is no document, nothing on the basis of which anyone can quote UNITA's topmost leader in the interior as having said this, that, or the other. We have not reacted. We gave no response. We are continuing to interpret developments. When will the leadership's interpretation be concluded? On 30 July -- er -- er -- September, when we appraise the work we have carried out, and when he hear the pronouncement of the Security Council on 30 September, then the leadership will speak.
Now, if the UNITA representatives abroad, who are free agents -- and some of them are bound to have access to more information than we do -- if they have reacted, they did so as representatives of the party, but there has to date beeen no official reaction from our leadership.
[Pacheco] [passage omitted] [end recording]

Article Id: drafr09051997000597
Document Id: 0eg9gk100vmhar
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 64

Title: Angola: Savimbi: No More War; Extension of State Control Proceeding

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: LD0509165197 Lisbon Radio Renascenca in Portuguese 1100 GMT 5 Sep 97
AFS Number: LD0509165197
Citysource: Lisbon Radio Renascenca
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Jonas Savimbi has broken a long silence through an exclusive interview with Renascenca. Under pressure to abide by the Lusaka accords, the UNITA leader received Manuel Monteiro, the leader of the [small right-wing Portuguese] Popular Party, and spoke to Renascenca about the present situation in Angola. Antonio Pacheco has the details:
[Begin recording] [Pacheco] This was an exclusive interview granted in Andulo to our correspondent Paulo Juliao. [passage omitted]

9709835

[Savimbi] UNITA believes it has obligations to discharge, and it will discharge them, so that we may give the Angolan people the feeling of security that, if it is up to us, there will be no return to war.
[Juliao] And in what area has UNITA started to work? I recall that only yesterday, the Joint Commission [monitoring the peace process] met in Luanda, and once again it condemned UNITA for delaying the process of extending state control. So, in what area has UNITA started to work?
[Savimbi] There was no condemnation. I heard the resolution. There was no condemnation, for even in Uige we have already facilitated things for the government to normalize the administration of the state. Only Negage remains. Now we have the problem of Negage, which we will be discussing. It has its specific characteristics. In Malange, too, we're nearly finished, only Caculama remains to be dealt with.
It should be kept in mind that 75 percent of the territory was under UNITA's control, so this is a lengthy process, a process that requires the government to cooperate with us. Moreover, the report I have received on what is being done and what remains to be done presents certain problems that require political understanding. But much more has been done in ten days than thought possible since the beginning of the process of extending state control.
[Juliao] What problems are those, Dr. Savimbi?
[Savimbi] So let's see. Regarding Malange, as I said, there remain two or three localities that are important. One of these localities is Caculama, where we currently have our party headquarters, and we must find a compromise with the government. [end recording]
Those were exclusive statements made by Jonas Savimbi a short while ago to our correspondent Paulo Juliao.

Article Id: drafr09051997001372
Document Id: 0eg9gke00vft4p
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 36

Title: Angola: Government Restores Administration in Cuando Cubango Areas

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0509083597 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 060C G
AFS Number: MB0509083597
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

State administration was restored to the Caiundo and Savate areas, in Cuando Cubango Province, on 3 and 4 September respectively. [passage omitted]
The ceremony was attended by government, National Union for the Total

Independence of Angola, and UN Observer Mission in Angola officials. [passage omitted]

Article Id: drafr09051997001346
Document Id: 0eg9gkd03n8xtj
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 45

Title: Angola: Portuguese Opposition Official Arrives in Bailundo 4 Sep

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa,West Europe
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa,West Europe
Subdivision: Angola,Portugal
Sourceline: MB0509083497 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB0509083497
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Portugal's Popular Party [PP] leader Manuel Monteiro arrived in Bailundo yesterday for talks with His Excellency Dr. Jonas Malheiro Savimbi, National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] president.

Monteiro was warmly welcomed by senior UNITA officials and people in the area who view this as an important contribution by Portugal and the PP toward peace in this country. Monteiro said sanctions against UNITA represent a defeat for peace efforts. [passage omitted including indistinct passage]

Monteiro described as very important his meeting with UNITA President Dr. Savimbi as part of ongoing efforts to consolidate peace and reconciliation in Angola. He also noted that his party and UNITA enjoy long-standing relations.

Monteiro said he wanted to make it clear that the PP is working, particularly in Portugal, to ensure that peace becomes a reality in Angola.

Article Id: drafr09051997001052
Document Id: 0eg9gkb03h0pwx
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97

Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 42

Title: Angola: Ruling Party Supporters Reportedly Massacred in Huila

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0409204497 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 4 Sep
AFS Number: MB0409204497
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The bodies of 26 people described as Popular Movement for the Liberation of Angola [MPLA] supporters have been found in a ditch in Huila Province's Chicomba District. The Chicomba administrator says the massacre took place between 23 and 27 August. The decomposed bodies were presented to the UN Observer Mission in Angola today.
Joao Capengo, National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] representative in the area, said he was surprised by what happened.
Chicomba District Administrator Januario Calala said the 26 were MPLA militants who were murdered for actively participating in a recent mass rally marking the restoration of government administration in the area.
Januario Calala said this is nothing new because attacks on MPLA members are common in UNITA-controlled areas.

Article Id: drafr09061997000260
Document Id: 0eg9glp02frm8v
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/06/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 35

Title: Angola: UNITA's Mining Police Demobilized in Lunda Sul

Document Number: FBIS-AFR-97-249
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 6 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0609135497 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB0609135497
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The first phase of the demobilization of National Union for the Total

Independence of Angola's [UNITA] mining police ended in (Louremo), Lunda Sul Province, this morning. The mining police's weapons were handed over to the UN Observer Mission in Angola. UNITA has thus once again demonstrated its commitment to peace.

Article Id: drafr09021997001204
Document Id: Ceg0nrx0let1qt
Insert Date: 09/04/97
Purge Date: 09/18/99
Publish Date: 09/02/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 45

Title: Angola: UNITA Mining Police, Guards Disarmed in Lunda, Huambo

Document Number: FBIS-AFR-97-245
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 2 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0209203997 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MBC209203997
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The disarming and registration of National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] mining police in Lunda Norte Province began in Cuango yesterday. The ceremony was attended by representatives from the UN Observer Mission in Angola [Unoma], the Humanitarian Assistance Coordination Unit [UCAH], and UNITA. More than 430 mining policemen, under Brigadier Ngongo's command, are expected to be demobilized soon. UNITA secretary in Cuango Ndungo Pombal described the ceremony as a sign of UNITA's full commitment to the Lusaka Protocol. He called on the government to cooperate. [passage omitted]

The disarming and registration of UNITA presidential guards took place in Samboto and Chiulo communes and Vila Nova and Bela Vista districts in Huambo Province today. In Chiulo Commune, the ceremony was attended by Unoma's Captain Lourenco Meca of Portuguese nationality as well UNITA and UCAH officials. A total of 70 UNITA presidential guards were presented to Unoma together with their respective weapons. [passage omitted]

Article Id: drafr09071997000523
Document Id: 0eg9gn204cp4t6
Insert Date: 09/09/97

Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/07/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 73

Title: Angola: Television Program Summary 071930

Document Number: FBIS-AFR-97-250
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Log
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 7 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0709205697 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 7 Sep
AFS Number: MB0709205697
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

[Scheduled newscast]
headlines (30 sec)
announcer-introduced video report on cape verde prime minister carlos veiga arrived in luanda today. (2 min -- cov)
announcer-introduced video report on international day of the journalist to be marked tomorrow. interviews with newsmen. (7 min)
announcer-introduced video report on some religious figures today reacting to mother theresa's death. (4.5 min)
announcer-introduced video report on man beaten to death in luanda's kazenga ward because his truck popped soccer ball; people criticize police for watching, not intervening. (3 min)
announcer-introduced video report on nazareth church today celebrated lady of nazareth's day. (3 min)
announcer-introduced video report on situation deteriorating in middle east, cairo hosts meeting. (1.5 min)
announcer-introduced video report on sports. (2.5 min)
announcer-introduced video report on leader of portugal's popular party visits savimbi in bailundo. savimbi has said unita will comply with un requirements, admitted unita is at fault, but all this seems media play. (3 min -- text)
announcer-introduced video report on unita soldier demobilization began in cuando cubango this week. (3 min -- cov)
announcer-introduced video report on military games ended in luanda this weekend. prime minister spoke at end. (6 min)
announcer-introduced video report on prizes awarded to media publicists. (6 min)
announcer-introduced video report on team of u.s. businessmen to visit angola from tomorrow. interview with u.s. envoy. (8 min)
announcer-introduced video report on area of cuanza sul now has school for its children. (5 min)
announcer-introduced video report on saurimo airport in poor condition. repair work compromised by lack of raw materials. (2 min - excp)
announcer-introduced video report on improvements being done to ondjiva airport. (3 min - excp)
announcer-introduced video report on poor road conditions in cuanza sul. (3 min)
announcer-introduced video report on children living in sewerage pipes in luanda's malanga, benfica wards. (14 min)
announcer-introduced video report on people returning to the beaches of luanda now that summer arriving. (3 min)
announcer-introduced video report on man celebrating 102d birthday today. (3.5 min)

9709835

Article Id: drafr09051997001044
Document Id: 0eg9gkaCC9d4c0
Insert Date: 09/09/97
Purge Date: 09/23/99
Publish Date: 09/05/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 36

Title: Angola: Government Administration Restored in Malanje

Document Number: FBIS-AFR-97-248
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 Sep 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola
Sourceline: MB0409203397 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB0409203397
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Government administration has been reestablished in Malanje Province's Cabaxe, Ngola, and Mufuma areas. In Mufuma Commune, the ceremony was chaired by Bernardo Cunha, National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] administrative secretary for Malanje Province. Cunha urged residents to uphold peace and national reconciliation, adding that government administration will be reinstated in other Malanje areas.

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

LUSA
NOTÍCIAS

11 SET 97 - 22:21

Angola: SENEC José Lamego debateu processo de paz com UNITA em Luanda

Luanda, 11 Set (Lusa) - O secretário de estado dos Negócios Estrangeiros e Cooperação de Portugal, José Lamego, debateu hoje à noite o processo de paz em Angola com uma delegação da UNITA, chefiada pelo brigadeiro Horácio Junjuvili.

O encontro decorreu na residência do embaixador português em Angola, incluindo a delegação da UNITA o chefe da sua bancada parlamentar, Abel Chivukuvuku.

José Lamego, em reuniões realizadas hoje com membros do governo angolano e com o representante especial da ONU em Angola, Alioune Blondin Beye, recolheu os seus pontos de vista sobre a actual situação no país.

Sexta-feira de manhã, será recebido em audiência pelo presidente José Eduardo dos Santos.

O brigadeiro Horácio Junjuvili disse à agência Lusa, após a reunião com Lamego, que o encontro foi "muito positivo" e que foi feita uma avaliação da situação sobretudo desde 19 de Agosto passado, "período em que conheceu uma nova dinâmica".

"Desde essa data, sobretudo no que concerne à extensão da administração do estado, as coisas estão a andar bem", apesar das dificuldades técnicas de execução de calendários, acrescentou.

Segundo Junjivili, tais limitações prendem-se com o mau estado de estradas de acesso a localidades do interior e a inexistência de meios locais que permitam a instalação de estruturas do estado - que em alguns casos nem o próprio governo tem condições para satisfazer.

"Para se ser realista, há um calendário para a primeira fase da extensão da administração do estado que não poderá ser cumprido nem nos próximos dois ou três meses, e o governo sabe disso", disse Junjuvili.

Acrescentou que há localidades "sem infraestruturas mínimas, com pontes destruídas e estradas em mau estado. Neste momento, a UNITA já permitiu o controlo administrativo do estado sobre 41 posições que estavam sob seu controlo, continuando empenhada em facilitar nos próximos dias a continuação desse processo".

"Nos próximos dias, o processo irá conhecer novos avanços", disse à Lusa o representante da UNITA, escusando-se por razões técnicas a quantificar o número de posições do movimento a abrir ao controlo governamental.

Em relação à sua rádio oficial, a Vorgan, que terá de ser despartidarizada segundo estipula o Protocolo de Lusaca, Junjuvili garantiu que essa exigência irá ser facilmente cumprida, estando a UNITA "apenas a aguardar que sejam atribuídos um alvará e várias frequências de FM" a nível nacional.

"O estudo de viabilidade técnica da emissora está a ser feito em Portugal e já se encontra em fase de conclusão", afirmou o

[illegible]

às exigências que lhe são feitas em termos de homens e de material militar a apresentar, considerando Junjuvili que "são exagerados os números de efectivos e de reservas de armas invocados pelo governo".

"Se a comunidade internacional acreditou na propaganda de que a UNITA possui ainda 35 mil homens - o que não é verdade - terá que entender que nós, no domínio do armamento, sofremos um embargo da ONU desde 1993", disse.

"Para a UNITA ter armamento muito bom e novo como muitos pretendem, significaria que os embargos decretados pela comunidade internacional não funcionam", comentou Junjuvili, que actualmente é o chefe em exercício da delegação do movimento na Comissão Conjunta (CC, orgão fiscalizador do processo de paz em Angola). Lusa

LUSA
NOTÍCIAS

11 SET 97 - 21:17

Angola: SENEC José Lamego advoga "lógica de retoma do diálogo"

Luanda, 11 Set (Lusa) - O secretario de estado dos Negocios Estrangeiros e da Cooperacao portugues, José Lamego, disse hoje em Luanda que o processo de paz angolano poderá conhecer uma evolucao favoravel durante este mes, se a UNITA demonstrar vontade politica.

"Em vez de uma logica condenatoria e de exclusao da UNITA, é preferivel uma logica de retoma do dialogo - que só é possivel se forem claramente cumpridos os compromissos", afirmou Lamego.

O secretario de estado portugues foi recebido ao final da tarde de hoje em Luanda pelo primeiro-ministro angolano, Fernando França van Dunem, com quem analisou o processo de paz em Angola.

Lamego, que chegou hoje de madrugada à capital angolana para contactos com as autoridades angolanas e com a UNITA, reuniu-se à tarde com o ministro e vice-ministro da Administracao do Territorio, Fernando Faustino Muteka e Higino Carneiro.

Apos estes contactos a nivel institucional, e depois de ter tido de manha um encontro com o representante especial da ONU, Alioune Blondin Beye, José Lamego encontrar-se-á hoje à noite com uma delegacao da UNITA.

Este encontro, na residencia do embaixador de Portugal em Luanda, terá por interlocutora uma delegacao da UNITA chefiada pelo "numero dois" da sua representacao na Comissao Conjunta, brigadeiro Horacio Junjunvili.

Antes de regressar sexta-feira a Lisboa, o secretario de estado portugues será recebido de manha pelo presidente angolano, José Eduardo dos Santos.

"Estes primeiros contactos em Luanda confirmaram uma conviccao que eu já tinha: estamos numa fase crucial e decisiva do processo de paz angolano e há que ter grande clareza de atitudes, mas tambem grande sensibilidade", afirmou.

Segundo Lamego, a situacao em Angola poderá evoluir nos proximos dias, de forma a que a ameaca de sancoes da ONU contra a UNITA possa ser evitada.

"Creio que este mes será um mes de progressos e só assim é que poderemos evitar o pior e garantir para Angola a tranquilidade de ela necessita", disse.

Lusa/fim

9709835

UNITA
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 12.9.1997
JORNAL: Público
AUTOR: Miguel Sousa Tavares
PÁGINA

Diplomacia de pobres

Miguel Sousa Tavares

O que foi Sampaio fazer ao Brasil? Nada, a não ser ouvir protestos desnecessários. Já o que Guterres vai fazer a Luanda, isso, é perfeitamente claro: garantir as sobras do grande festim do petróleo e dos diamantes.

1. A viagem de Jorge Sampaio ao Brasil parecia destinada a ser apenas longa, desnecessária e inútil. Afinal, ameaça tornar-se prejudicial aos interesses portugueses e das nossas relações com o Brasil. Sampaio não é necessariamente o principal culpado disso, mas há coisas que são previsíveis e que alguém deveria ter previsto.

Em primeiro lugar, a duração da viagem. Os outros Presidentes da República viajam em trabalho, fazem visitas de Estado de um, dois, três dias, no máximo. Os nossos viajam sem agenda nem motivo e arrastam-se durante seis, oito ou dez dias, saturando os protocolos locais e propiciando inevitáveis embaraços diplomáticos. Chega a ser vexante olhar para os programas das nossas visitas presidenciais e constatar os esforços para encher a agenda com alguma coisa que disfarce a inutilidade das estadias — nem que seja "rodeos" de tartaruga nas Seychelles ou passeios em dorso de elefante, no Rajasthan. Constato que, neste domínio, Jorge Sampaio manteve a tradição herdada de Mário Soares. Não sei o que pensarão os países que os recebem, mas eu, no lugar deles, interrogar-me-ia se o Presidente da República de Portugal não tem nada que fazer. Aqui entre nós, que ninguém nos ouve, a resposta é não — como todos sabemos. Mas escusávamos de exibir essa ociosidade constitucional no estrangeiro.

[illegible] muito honroso que o Presidente de Portugal assista ao desfile do Dia da Independência do Brasil, mas para isso não é preciso uma visita de Estado de oito ou dez dias. [illegible] o que havia para tratar, a alto nível, entre Portugal e o Brasil tinha já sido tratado na recente viagem de Guterres. A viagem de Sampaio, logo a seguir à de Guterres, era assim inútil e só podia servir para banalizar a importância da outra.

Em terceiro lugar, o "timing" escolhido foi o pior possível. Sampaio embarcou para o Brasil no preciso momento em que se votava uma revisão constitucional em que o PS recusou estender aos direitos políticos o princípio da igualdade de direitos, com reciprocidade, entre portugueses e brasileiros. Basta ter alguma percepção política e um mínimo de capacidade de previsão para imaginar que esse seria um pretexto ideal para o fortíssimo sector antiportuguês do Brasil aproveitar a viagem de Sampaio para armar um escândalo. E para isso que deveria servir a nossa embaixada em Brasília e os conselheiros do Presidente Sampaio. Uns e outros parece que foram apanhados a dormir.

Em quarto lugar, a incapacidade de reacção aos acontecimentos. Ninguém, na vasta comitiva de Sampaio ou na nossa embaixada local, foi capaz de reagir a tempo à reacção dos brasileiros, de desfazer os mal-entendidos e de explicar ao menos que não se tratou de restringir direitos aos brasileiros residentes em Portugal, mas simplesmente de os não ampliar. Seja essa decisão justa ou injusta, são coisas totalmente diversas. Mesmo que a nossa Constituição viesse a consagrar tal direito aos brasileiros, seria necessário, pelo princípio da reciprocidade, que o mesmo ficasse consagrado na Constituição brasileira. A hipocrisia de algumas reacções da imprensa brasileira reside no facto de nada ser mais improvável do que algum dia o Brasil vir a aceitar que um português, sem dupla nacionalidade, possa ser ministro em Brasília ou governador de um estado. Mas havia que explicar isto aos brasileiros e, tirando o próprio Jorge Sampaio, ninguém se moveu para o fazer. Qualquer embaixada tem obrigação de saber como lidar com uma questão destas: basta convidar meia dúzia de jornalistas e de políticos influentes e explicar-lhes devidamente as coisas.

Finalmente, e para acabar com o rol de erros de planeamento e de "timing" desta visita, nada melhor do que programar [illegible] brasileira. 2 cale, sim, e um dossier onde os brasileiros têm inteira razão de queixa. Porque eles têm razão — jurídica, moral e politicamente. É inconcebível que centenas de dentistas mantenham cativa há mais de um ano a nossa diplomacia em relação ao Brasil e o interesse nacional nas boas relações com esse Estado. E sabendo que esse é, neste momento, o principal contencioso luso-brasileiro, fazer avançar Sampaio para o Brasil sem o assunto estar resolvido era expor o Presidente às inevitáveis críticas locais.

Tudo isto deveria ter sido ponderado e previsto antes de se deixar embarcar o Presidente da República para o Brasil, com a despreocupação de um turista que vai de férias. O resultado desse amadorismo está à vista: uma viagem inútil tornou-se uma viagem prejudicial. E aí vão duas de seguida: depois da África do Sul, o Brasil.

2. Ao menos em Angola a nossa política é clara — o que não quer dizer que seja limpa. Repare-se na agenda definida para a viagem de Guterres a Luanda, no final de Novembro: petróleo, diamantes, armas e dívida externa de Angola. Ou, trocando por miúdos: perdoamos a dívida externa e, em compensação, vendemos armas através da OGMA e ficamos com uma fatia do bolo dos diamantes e do petróleo. A parte do bolo que americanos e franceses não abocanharam já.

O momento é propício a estes negócios, agora que os americanos se preparam (oh, suprema ironia!) para armar o MPLA, em defesa do petróleo e dos diamantes, contra os desmancha-prazeres da UNITA. Como escrevia o correspondente diplomático do "Diário de Notícias", as relações entre Portugal e Angola estão a regressar ao seu melhor, depois de alguns desentendimentos motivados pelo processo de paz. Isto é, enquanto Portugal colocava ainda algumas resistências a aderir à versão de que a UNITA é a única das partes que não cumpre os acordos de paz e enquanto Portugal não entendeu que não pode haver negócio com os diamantes enquanto a UNITA ocupar a zona, era impossível regressar às boas relações. E ou mudávamos rapidamente de ideias ou os franceses e os americanos ficavam com tudo. Parece, afinal, que ainda fomos a tempo. [illegible]

9709835

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 12.9.1997
JORNAL- INDEPENDENTE
AUTOR- PPM/J.L.C
PÁGINA ....

GUTERRES QUER ENCONTRO COM SAVIMBI

Caro Jonas

Guterres quer encontrar-se com Savimbi durante a sua viagem a Angola. Uma vontade que vai ao encontro do desejo tornado público na semana passada pelo líder da UNITA.

António Guterres manifestou a vontade de se encontrar com Jonas Savimbi durante a visita de "carácter oficial" a Angola que o primeiro-ministro tem marcada para o final de Outubro. O líder da UNITA disse na semana passada, depois do encontro com Manuel Monteiro, que pretendia estar com António Guterres em Luanda, acrescentando não fazer sentido o primeiro-ministro português deslocar-se à capital angolana e não se avistar com o "presidente da principal força da oposição". Esta mensagem do Galo Negro foi escutada com "atenção e agrado" pelo Governo português que, segundo fonte governamental, está a "envidar todos os seus esforços" para que António Guterres se encontre também com Jonas Savimbi, cumprindo assim "um desejo expresso pelo próprio primeiro-ministro".

Condições. Obviamente que o encontro só terá lugar se entretanto for ultrapassado o clima de confrontação diplomática e verbal entre a comunidade internacional e a UNITA, que se agudizou uma vez mais esta semana. Para além disso, é necessário também que se consiga anular o argumento da alegada "ausência de condições de segurança" que o líder da UNITA utiliza sempre que pretende justificar a sua recusa em instalar-se permanentemente na capital angolana.

O secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, José Lamego, está desde quarta-feira à noite em Luanda, encontrando-se hoje com o Presidente da República de Angola, José Eduardo dos Santos. Isto depois de se ter reunido ontem com o primeiro-ministro, França Van Dunem e com Alioune Blondine Beye, representante especial para Angola do secretário-geral das Nações Unidas. Lamego, que pretendia estar também com altos responsáveis da UNITA, deveria marcar ontem os dias certos da deslocação de Guterres a Angola.

Esta viagem de José Lamego foi preparada ao pormenor com Jaime Gama e António Guterres. O secretário de Estado vai estar de novo em Angola no próximo dia 30 a ultimar os passos precisos da deslocação de Guterres. Economia e Educação são, como já adiantámos na semana passada, os temas principais desta viagem, que, de acordo com fontes diplomáticas, terá uma comitiva empresarial e governamental "pelo menos ao nível da que foi reunida durante a última viagem do primeiro-ministro ao Brasil". O Governo espera que a visita de Guterres possa decorrer num clima mais distendido do que o que se vive hoje em Angola.

Os Estados Unidos vão mesmo fornecer mísseis terra-ar "Stinger" às Forças Armadas Angolanas, cumprindo assim um protocolo há muito acordado, que inclui também seis aviões C-130 e o envio de imagens por satélite da actividade das forças da UNITA. Os mísseis "Stinger" poderão, de facto, ser utilizados para impedir qualquer sobrevoo de aviões internacionais nas zonas controladas pelo Galo Negro - se as sanções aprovadas pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas entrarem em vigor à meia-noite de 30 de Setembro. Mas isto, de acordo com uma fonte diplomática norte-americana em Luanda, "nunca poderá ser interpretado como um ultimato de Washington a Jonas Savimbi". De acordo com a mesma fonte, o ultimato já foi aplicado, "é da comunidade internacional" e tem o seu "dead line" no fim de Setembro, altura em que as sanções das Nações Unidas entram automaticamente em vigor.

P.P.M./J.L.C.

FEATURE - Angola's battle sites strewn with ...

Reuters World ReportWednesday, September 10, 1997 10:31:00 PM

FEATURE - Angola's battle sites strewn with unexploded bombs

By John Fleming

CUITO CUANAVALE, Angola, Sept 11 (Reuter) - The sound of beating drums beckons women and children washing at the foot of a bombed-out bridge on Angola's southern Cuito river.

The sound, vibrating down the river valley near this remote town, is calling people to a class on the dangers of landmines and unexploded bombs strewn everywhere.

Cuito Cuanavale, in the dry southeastern corner of Angola, was the site of one of the fiercest military battles on the African continent.

In 1988 Angola's UNITA movement, backed by South African forces, took on a combined force of the Angolan army and Cuban troops near the town. The ground and air battles raged for weeks.

"Those days were just horrible," said Manuel Katango, a civilian from the town. "Every morning at daylight the South African jets would scream over and drop their bombs and the artillery shells on the town. We thought it would never end."

Nine years after the battle and nearly three years into a 1994 peace plan between UNITA and the ruling MPLA government to end the 20-year civil war, hundreds of thousands of landmines and unexploded weapons carpet the countryside.

EDUCATION TO SAVE A LIFE

The relief agency Care International is overseeing an education programme for Cuito Cuanavale's people on the dangers of mines, how to plot their location and destroy them.

"Cuito Cuanavale is one of the most heavily mined areas in Angola," said Alan Calton, a demolition expert formerly with the British army, who is working on the Care project.

There are an estimated 10 million landmines in Angola, one the most heavily mined countries in the world.

Britain's Princess Diana, who was killed in a car crash on August 31, visited the country earlier this year to highlight a campaign to ban anti-personnel mines.

Calton, who has just finished identifying and marking a minefield 26 km (16 miles) long and 500 metres (550 yards) wide near the town, says unexploded weapons such as hand grenades, bombs and rockets are the biggest threat in the area.

"People tend to know the general area where the landmines are and their dangers," said Calton. "But the children especially do not think the unexploded ordinances are dangerous.

"Most of them have grown up seeing their dads wearing RPGs (rocket-propelled grenades) strapped to their backs," said Calton. "They go out in the high grass and find one and think it is okay to play with it. Too often it explodes in their hands."

BRAVING DANGER

About 180 km (110 miles) west of Cuito Cuanavale is the town

of Menongue, used as a logistical base by the Angolans and Cubans. On the edge of the city are a number of munition dumps filled with an assortment of explosive devices.

In the Catholic Mission of Marcolusa the Cubans used the classrooms to store their weapons, but South African forces later bombed the area, leaving behind tens of thousands of bombs.

"This is extremely dangerous work clearing this munitions dump," said John Halford, who works with the project. He is a former combat engineer with the British army.

Halford walks among mountains of huge Soviet-made 240 mm mortar bombs, white phosphorous grenades, RPGs and sophisticated shoulder fired Surface to Air Missiles.

Last year a farmer burning his field set off a munitions dump close to Menongue, injuring several people.

"The fire got into the rockets among other things," said Halford. "A lot of the rockets relaunched and started raining down on Menongue. People here thought the war had started again, they were fleeing the town."

The task to demine and clear the area of unexploded weapons in the area is enormous.

"I know these people can save lives," says 23-year-old Antonio Canyanga, referring to Care's deminers.

Motioning to his missing lower legs, he explains: "I did this running through a minefield. If that field had been marked I wouldn't have my leg today." REUTER

25-25

9709835

Nº DOCUMENTO 9709836
TITULO R Dominicana EEUU expulsan 40 dominicanos cumplieron condenas de NT.
PROCED. AGENCIA EFE
12/6/97

11176
65092
60967
11075
11345

X09291

R VARBT 06-12 00213
icx asp

R.DOMINICANA-DROGAS
EEUU EXPULSA 40 DOMINICANOS CUMPLIERON CONDENAS NARCOTRAFICO

Santo Domingo, 12 jun (EFE).- Cuarenta dominicanos han sido expulsados hoy de los Estados Unidos tras cumplir condenas, en este país, por narcotráfico y asesinato, han informado fuentes oficiales.

Los delincuentes fueron trasladados a Santo Domingo, en cuyo aeropuerto los esperaban más de 200 militares y policías, entre ellos doce coroneles, que consideraron a los dominicanos como "peligrosos delincuentes".

Los dominicanos, que llegaron esposados, fueron interrogados en la Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD) "para ver si tienen algún asunto pendiente en la República Dominicana".

Las autoridades estadounidenses repatrian a dominicanos que cumplen condenas por narcotráfico, asesinatos y asaltos.

En el Aeropuerto las Américas, se informó a EFE que los 40 dominicanos llegaron en un vuelo especial ya que las líneas comerciales se negaron a transportarlos.

En República Dominicana se vincula a los más de 3.000 dominicanos expulsados en los últimos años con la violencia y delincuencia que afecta a algunas comunidades.

La mayoría de los repatriados, según la Policía, participan en atracos y tráfico de drogas.

La Policía y la DNCD afirman que los ex convictos son vigilados para impedir que vuelvan a su vida delictiva.

EFE

RM/js/lel/cgr

06/12/22-14/97

Nº DOCUMENTO 9709837

TITULO Panamá: Es admitida a el Grupo Egmont (combate lavado de $). -

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 12/6/97

VINCULACIONES 11.156 11.235
65092
66418 65890
11227 11.075
11214 11233

XA3034

R POXBT 06-12 00489
msp exg

PANAMA-DROGAS
PANAMA INGRESA ASOCIACION PAISES COMBATEN LAVADO DINERO DROGAS

Panamá, 12 jun (EFE).- Panamá es el primer país de Latinoamérica que ha sido admitido como miembro del Grupo Egmont, con sede en Bruselas, integrado por más de 30 países que tienen agencias receptoras de información o unidades de análisis financiero que combaten el "lavado" de dinero procedente de las drogas.

Así lo informó hoy en rueda de prensa el director del Consejo Nacional de Seguridad, Gabriel Castro, quien consideró que el hecho es un "espaldarazo" que recibe Panamá de la comunidad mundial por haber tomado las medidas necesarias para erradicar el "blanqueo" de dinero.

Castro añadió que este reconocimiento quiere decir también que, con este fin, Panamá "ha aprobado las leyes necesarias y ha creado la Unidad de Análisis Financiero (UAF), algo que muy pocos países han hecho".

No obstante, Castro reconoció que en Panamá persiste el "lavado" de dinero, aunque, según precisó, "no en los niveles exagerados como se afirma", y que por eso se ha creado la UAF.

El anuncio fue hecho tras una reunión en la Presidencia panameña entre la Unidad de Análisis Financiero de Panamá y una delegación del Departamento del Tesoro de EEUU dirigida por Greg Passic, asesor principal de la Red de Cumplimiento de Normas sobre Delitos Financieros (FINCEN, por sus siglas en inglés).

El Grupo Egmont, que se reunió por primera vez en 1995, definió las características técnicas y administrativas que debe tener una unidad de inteligencia financiera.

Sólo son aceptados aquellos países que cumplen al 100 por ciento estas características, según una nota de prensa de la Presidencia panameña.

Panamá es el primer país en el continente, al margen de EEUU, que forma parte de este grupo, lo que será utilizada como ejemplo "especialmente" en América Latina, de acuerdo con la información.

Victoria Figge, directora de la UAF, que está adscrita a la Presidencia de Panamá, detalló los requisitos para que estas agencias de inteligencia financiera sean reconocidas por el Grupo Egmont.

Explicó que se requiere que la Unidad sea una central nacional que pueda captar y recibir información financiera, que debe analizar con el fin de detectar operaciones sospechosas de "lavado" de dinero y luego transferirla a las autoridades competentes, previa autorización del Presidente de la República.

También es necesario que el país cuente con herramientas tecnológicas para estos análisis y una legislación "bien fuerte" para castigar y perseguir el "blanqueo" de dinero producto del narcotráfico.

El embajador de EEUU en Panamá, William Hughes, destacó la cooperación y el esfuerzo de los dos países en la lucha contra este delito y aseguró que las dos naciones pueden rastrear de

9709837.

01-02

dónde viene el dinero "sucio" y puede dar con los "capos" de la droga que lo detentan.

Hughes señaló que Panamá ejerce un "gran liderazgo" en esta materia y que otros países de la región como Argentina, Brasil,

Bolivia, Chile, Colombia, así como Antigua, en el Caribe, tienen borradores de proyectos de ley para crear sus unidades de análisis financiero. EFE

fa/lbb/fp/arp

06/12/23-57/97

02-02

9709837.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE — lavado de Dinero.

PROC.: 12/6/97

VINCULACIONES: 11176 — 11227; 65092 — 11075; 66718 — 65890; 11360 — 101984; 11356 — 11677

AMERICA-"LAVADO"

BANQUEROS SE "ARMARAN" DE TECNICAS CONTRA DINERO SUCIO

Por Franco Rojas

Panamá, 12 jun (EFE).- Más de un millar de banqueros, auditores, abogados, funcionarios, investigadores y hombres de negocios de toda América se reunirán en Panamá del 6 al 8 de agosto, para celebrar el Primer "Congreso Hemisférico sobre Prevención del Lavado de Dinero" del narcotráfico.

El portavoz de la Asociación Bancaria de Panamá (ABP), Eliseo Esquivel, dijo hoy a EFE que en el congreso participarán como expositores especialistas de Estados Unidos, Europa, América Latina y del país anfitrión, que cuenta con un centro financiero internacional compuesto por más de 110 bancos.

El encuentro continental contra el "lavado" de dinero está organizado por la ABP, no oficial, en colaboración con la Federación Latinoamericana de Bancos (FELABAN), el Financial Crimes Enforcement Network (FINCEN), de EEUU, y la Comisión Interamericana para el Control de Abuso de Drogas (CICAD).

Esquivel informó de que al acto de inauguración del congreso, que se celebrará en un centro de convenciones, en la capital panameña, asistirán el subsecretario del Tesoro norteamericano, James Johnson; el presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, y el director del FINCEN, Stanley Morris.

Entre las exposiciones figuran asuntos sobre la prevención del "lavado" de dinero en el mercado de valores y en el comercio internacional, así como técnicas para utilizar registros financieros desde la perspectiva contable y de auditoría para la identificación de transacciones sospechosas.

Durante la primera sesión de trabajo, los participantes van a tratar técnicas para desarrollar el perfil de los clientes, como parte integral de la política "conozca a su cliente" con efectividad.

Además, van a conocer herramientas y técnicas analíticas especializadas en la investigación del "lavado" de dinero y algunas soluciones específicas en la identificación de operaciones sospechosas.

El portavoz de la ABP también manifestó que en el congreso continental los banqueros, auditores, abogados, funcionarios y hombres de negocios conocerán el trabajo que llevan a cabo algunas entidades internacionales, regionales y otras multilaterales contra el "lavado" de dinero.

Aparte de los canales de comunicación directos que abrirán para el intercambio de información, los participantes van a tomar el pulso al estado de los mercados "negros" de divisas y conocerán sobre las restricciones monetarias como vías para el "lavado" de dinero en el intercambio global de bienes y servicios.

Los participantes van a cerrar su primer congreso con la disertación de especialistas que revelarán las nuevas técnicas puestas en marcha por delicuentes de "cuello blanco" para "blanquear" dinero, el "ciberlavado de dinero" o "blanqueo" electrónico de dinero.

A finales de mayo pasado, los banqueros de América Latina resolvieron en Panamá cavar su "trinchera" y sumarse a la lucha contra el "lavado" de dinero del narcotráfico, para lo cual se servirán de modernas leyes.

Durante el XVI Congreso Latinoamericano de Derecho Bancario, que reunió a cerca de un millar de banqueros, el presidente de la Corte Suprema de Justicia de Panamá, Arturo Hoyos, dijo a EFE que en su país se han puesto cada vez más controles para evitar que se utilice ese centro financiero en actividades ilícitas provenientes del narcotráfico.

Hoyos destacó que en Panamá y América Latina se han ido creando nuevas instituciones que han servido para ahuyentar a quienes intenten utilizar las facilidades bancarias con propósitos delictivos.

Consultado sobre el avance del estudio de una nueva ley

bancaria en Panamá que reemplace a la vigente desde 1971, considerada obsoleta. Hoyos indicó que el proyecto "amerita una revisión con mucha calma, sin precipitaciones, y creo que de hecho hay un movimiento trabajando en ello".

La propuesta de modernización de la legislación bancaria fue remitida en 1996 al Gobierno panameño por la ABP pocos meses después de que se produjera la quiebra del Banco Agroindustrial y Comercial (BANAICO), el mayor escándalo financiero de esta década.

La legislación bancaria vigente, a juicio de los banqueros, ha quedado obsoleta para asegurar la calidad y fortaleza de la banca, como lo demostró el caso de BANAICO, donde la ausencia de un control sobre sus actividades permitió un "agujero" de 50 millones de dólares en sus fondos. EFE

FR/RSM/SC/fr

06/12/21-04/97

02-02

9709838.

XE9091

R VARBT 06 12 00402
mun esg ics

COLOMBIA NARCOTRAFICO
DIVISAS DROGA IGUALAN A LAS DE CAFE Y SE ACERCAN A PETROLERAS

Bogotá, 12 jun (EFE).- El narcotráfico mantiene su peso en la economía de Colombia, con el movimiento anual de unos 2.500 millones de dólares, suma igual a la que dejan al país los despachos de café y un poco por debajo de las divisas petroleras, según un estudio de una fundación privada divulgado hoy en Bogotá.

La investigación advierte de que el negocio de las drogas, cuyos beneficios son ahora "lavados" con operaciones de contrabando, y la criminalidad causan un gran daño económico que repercute en menores índices de crecimiento.

La Fundación para la Educación Superior y el Desarrollo (FEDESARROLLO), autora del estudio, concluyó que la economía nacional puede crecer en un punto más si Colombia consigue llevar a estándares internacionales sus índices de delincuencia.

Ese punto del Producto Interior Bruto (PIB) equivale a mil millones de dólares, según cálculos de la fundación, que recordó que Colombia presenta el mayor índice de homicidios del mundo, con una media anual de 77,5 casos por cada 100.000 habitantes.

La investigación de FEDESARROLLO calculó asimismo en unos 2.500 millones de dólares la suma que mueve anualmente el negocio del narcotráfico.

Esos recursos son iguales a los que obtendrá este año Colombia por sus exportaciones de café y no distan mucho de las divisas que la industria petrolera deja al país.

Del mismo modo y, según este estudio, el tráfico en drogas equivale al 20 por ciento de las exportaciones legales colombianas.

El director de FEDESARROLLO, Mauricio Cárdenas, dijo a los periodistas que el de las drogas se mantiene como un "negocio de tamaño apreciable".

Cárdenas señaló que, pese a la "neutralización de líderes mafiosos como los del cartel de la cocaína de Cali, que están detenidos, no ha disminuido el flujo de sustancias ilegales hacia los mercados internacionales.

Agregó que en Estados Unidos, que es el principal mercado mundial de las drogas, el consumo ha crecido en un cinco por ciento desde 1994.

La investigación de FEDESARROLLO señala que el daño a la economía nacional que hace el narcotráfico es ahora mayor.

Ante los severos controles establecidos en el sistema financiero para impedir el "lavado" de dinero, explica el estudio, los carteles de las drogas han recurrido a gigantescas operaciones de contrabando.

Para los empresarios colombianos, observó Cárdenas, el fenómeno del ingreso ilegal de mercancías es uno de los principales problemas que afectan al sector productivo. EFE

Nº DOCUMENTO JC 9709839
TITULO 12-48/97 COL. Divisas provenientes de la droga igualan a las del cafe y aprox. a petroleras. -
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FE 12/6/97

11176 - 11227
65092 11670
65592 11.226
11510
11511 01-01

9709839.

Nº DOCUMENTO 9709840

TITULO Venezuela: cocteles de alcohol y fármacos afectan a jóvenes. psico

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

13/6/97

11176 11666
65092 11663

TD6126 67390

U VARBT 06-13 00564
icx mul 11921

11342
VENEZUELA-DROGAS (Crónica)

"COCTELES DE LA MUERTE" AMENAZAN A JOVENES VENEZOLANOS

Caracas, 13 jun (EFE).- Misteriosos "cócteles" preparados con licores de mala calidad, somníferos y drogas circulan por la noche caraqueña y son consumidos por jóvenes de bajos recursos, de los que diez han fallecido en el último año, según cifras oficiales.

Es un misterio quiénes los preparan pese a que la policía ha logrado detener a algunos vendedores de las tóxicas bebidas, que han proliferado en pequeños bares situados en los miserables barrios asentados sobre las laderas de las montañas que rodean la capital venezolana.

Los análisis realizados por los expertos de la policía han determinado que los llamados "cócteles de la muerte", que tienen múltiples variantes, suelen contener una explosiva mezcla de licores tales como ron, vodka, ginebra o whisky de muy mala calidad con somníferos y estupefacientes.

Son vendidos bajo nombres curiosos y atractivos. Por ejemplo, uno llamado "Abre Piernas" se ofrece con la garantía de que sus "efectos afrodisíacos" vencerán la resistencia de cualquier muchacha, explicó al diario "El Universal" el comisario Hernán Matute, director de la Policía de Caracas, Hernán Matute.

"En Catia (un barrio marginal del oeste de Caracas) había un vendedor que se hizo famoso por elaborar ese trago y se hacía llamar el médico asesino", comentó Matute.

En opinión del comisario, la proliferación de los "cócteles de la muerte" está relacionada directamente con la pobreza y la crisis económica que padecen los venezolanos, ya que estas bebidas tienen muy bajo costo.

La policía ha logrado determinar que un vaso de cualquiera de esos "cócteles" tiene un precio de entre 50 y 200 bolívares (entre 0,10 y 0,40 dólares), ínfimo comparado con los más de 3.000 bolívares (6,10 dólares) que puede costar un whisky de buena calidad en una discoteca.

"Con estas bebidas los jóvenes creen que la diversión es mayor y a menor precio y eso les atrae ya que muchos de ellos no tienen cómo pagar un trago de un buen ron o un buen whisky", dijo el portavoz policial.

Según los resultados de las operaciones hechas en el último año, la policía ha comprobado que la mayoría de los consumidores de dichas bebidas "son en su mayoría jóvenes de muy bajos recursos de entre 14 y 17 años".

Oficialmente, en los últimos doce meses se ha comprobado la muerte de diez jóvenes que consumieron alguna de las variantes de los "cocteles", pero la policía teme que muchos casos pudiesen no haber sido denunciados y presentados como simples intoxicaciones.

Los principales problemas que enfrentan las autoridades, según Matute, es que no existe una base legal que permita prohibir o limitar el consumo de licor y que los "cocteles" son elaborados en alambiques caseros escondidos en los laberínticos barrios de Caracas, lo que hace virtualmente imposible dar con ellos.

Hasta el momento, a falta de armas legales que ataquen el consumo de licores, la policía se limita a detener preventivamente a quienes comprueba que han bebido alguno de esos "cócteles", pero se ve obligada a liberarlos tras unas cuantas horas en prisión.

Según explicó Matute, los padres de los menores de edad son citados y se les obliga a firmar una caución, en la cual se les comunica que en el caso de que sus hijos reincidan, serán ellos los detenidos durante 48 horas.

No obstante, el comisario admitió que esa medida no basta para impedir la venta y el consumo de los "cócteles de la muerte", ya que "nos hemos dado cuenta de que la mayoría de los padres no sabe qué están haciendo sus hijos, ni dónde ni con quién".- EFE

ed/lm

06/13/09-22/97

02-02

DF8792

R SUCBT 06-13 00119
mun exg icx

CHILE-DROGAS
DECOMISAN 160 KILOS DE PASTA BASE COCAINA EN LIMITE CON PERU

Santiago de Chile. 12 jun (EFE).- La policía civil chilena decomisó 160 kilogramos de pasta base de cocaína y detuvo a un peruano en Arica, en el límite con Perú, en una diligencia efectuada hoy, informaron fuentes policiales.

Detectives de la Brigada Antinarcóticos y funcionarios de la aduana de Chacalluta encontraron el alcaloide escondido en la carrocería de un vehículo guiado por el peruano Gregorio Timoteo Cuadro Cáceres, de 48 años.

Cuadro confesó haber sido contratado en Lima para trasladar a un matrimonio de turistas desde Paraguay a Chile.

Se informó que la policía civil solicitó a Interpol ubicar el resto de la banda de contrabandistas en Perú. EFE

MM/JMA

06/13/00-14/97

Nº DOCUMENTO 9709841
TITULO CHILE: Decomisan 160kg de cocaína en límite con Perú. -
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
F... 13/6/97
T... 11170
65092 11226
65709 66847
11351 66723
11352
11354

9709841.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709842

TITULO Costa Rica. Periodistas rechazan investigación por autoridades antidrogas

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 13/6/97

11176 11214 65644 14688 11514 65092 11235 11228 11351 11422

FB7453

R VARBT 06-13 00307

asp

COSTA RICA-DROGAS

PERIODISTAS RECHAZAN ESPIONAJE A MEDIOS POR POLICIA ANTIDROGA

San José, 12 jun (EFE).- Tres directores de medios de comunicación de Costa Rica expresaron hoy su preocupación porque supuestamente una oficina gubernamental antidrogas ha investigado y seguido a periodistas bajo el supuesto de tener vínculos con el narcotráfico, denunciado por el Canal 7 de la televisión local.

Eduardo Ulibarri, Rolando Angulo y Armando González, del diario "La Nación", "Radioperiódicos Reloj" y el periódico "Al Día", respectivamente, reaccionaron con indignación y preocupación ante un informe del Centro Conjunto Antidrogas (CICAD) que investigó a periodistas, accionistas de diarios y gerentes.

Aunque las autoridades del CICAD, integrado por los ministerios de Justicia, Seguridad, el Organismo de Investigación Judicial (OIJ) y la Dirección de Inteligencia y Seguridad (DIS), afirmaron que se trató de un análisis de prensa, el Canal Siete dijo hoy que también se realizaron "seguimientos" a periodistas.

Ulibarri, miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), adelantó que "solicitaremos explicaciones" al Gobierno del presidente José María Figueres e insistió en que "no existen presunciones" sobre vínculos de la prensa con el narcotráfico que justifiquen pesquisas en ese sentido.

El CICAD analizó publicaciones periodísticas de los años 1994, 1995 y 1996, según una orden de ese organismo antidrogas emitida en abril de 1996, afirmó hoy el diario local "La Nación".

El informe sostiene que "no se descarta que el narcotráfico pueda estar infiltrado en medios de comunicación a través de sus accionistas, gerentes y periodistas".

El Canal Siete, lo calificó de "espionaje a la prensa", pero la ministra costarricense de Seguridad, Laura Chinchilla, dijo que sólo fue un análisis de prensa.

La cadena expresó su preocupación de que del análisis se haya pasado a otros hechos como el seguimiento de periodistas. EFE

MDS/LBB/JLM/ND

06/13/01-49/97

9709842.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA: AGENCIA EFE
15/6/97

XA3247

R POXBT 06-15 00478

msp exg

COSTA RICA-NARCOTRAFICO

RENUNCIA EL DIRECTOR ANTIDROGAS ACUSADO DE "ESPIAR" A PRENSA

San José, 15 jun (EFE).- El director del Centro de Inteligencia Conjunto Antidrogas de Costa Rica (CICAD), Laureano Castro, renunció a su cargo tras ser denunciado por ordenar investigar a la prensa costarricense por posibles vínculos con el narcotráfico, acusaciones que ha rechazado tajantemente.

Un comunicado del CICAD, difundido hoy, domingo, señala que Castro "presentó su renuncia irrevocable" como director de ese centro a las 10.00 horas locales (16.00 GMT) del pasado sábado.

"Por respeto a quienes arriesgan su vida a diario en el combate contra el narcotráfico y al CICAD, he decidido enfrentar, sin vínculo alguno con la institución, las malintencionadas acusaciones que se han propalado", afirmó el ex funcionario.

En su renuncia afirmó que "siempre he actuado apegado a la ética y a la ley, lo cual me impide continuar tolerando que se ponga en entredicho mi honorabilidad y mi prestigio profesional".

Castro, suspendido hace un mes por la Junta Directiva del CICAD por "mal manejo de información sobre narcotráfico", quedó esta semana en entredicho tras descubrirse que ordenó "analizar" publicaciones sobre el narcotráfico hechas entre 1994 y 1996 por los diarios "La Nación", "La República" y "Al Día".

El análisis pretendía indagar sobre "la infiltración del narcotráfico" en la prensa costarricense (periodistas, accionistas y gerentes).

No obstante, los directores de los medios coincidieron en que este "análisis" constituye "intentos de intimidación" y de "sembrar dudas" sobre la labor de los periodistas costarricenses.

Castro, un funcionario judicial que pasó a encargarse del CICAD, era considerado uno de los férreos luchadores contra el narcotráfico.

La suspensión del pasado 15 de mayo se dio después de la denuncia de que Castro había dispuesto destruir información sobre el narcotráfico, pero dos funcionarios incumplieron la orden y parte de los expedientes llegaron al despacho de un fiscal, tras haber pasado por la oficina del ex ministro de Seguridad Luis Fishman.

Aunque Castro explicó que la información fue debidamente registrada en soportes magnéticos y "no se eliminó información clave" en la lucha antidrogas, la junta directiva del CICAD ordenó su separación, junto con otros cinco funcionarios.

El CICAD es el centro de información antidrogas del país y está integrado por los ministerios de Justicia y Seguridad, el Organismo de Investigación Judicial (OIJ) y la Dirección de Inteligencia y Seguridad (DIS).

El ex funcionario insistió el viernes en que "no ha habido espionaje", no se han hecho seguimientos, fotos o se ha puesto micrófonos bajo la mesa, y sostuvo que "no hay sospechas de vínculos de periodistas con el narcotráfico".

Explicó que el análisis "obedeció a una preocupación coyuntural por publicaciones en las que se daba a conocer detalles que eventualmente podrían poner en riesgo el éxito de operaciones policiales, así como la integridad física de los agentes antidrogas". EFE

9709842

Nº DOCUMENTO ____________

TITULO ____________

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 15/6/97

VINCULACIONES ____________

XA3233

~~U POXBT 06 1~~5 00579

msp

COSTA RICA-NARCOTRAFICO (Previsión)
PREOCUPACION POR ANALISIS DE OFICINA ANTIDROGAS A PRENSA

Por Miguel Díaz S.

San José, 15 jun (EFE).- Aunque las autoridades antidrogas insisten en que un análisis oficial de las informaciones sobre narcotráfico hechas por la prensa de Costa Rica no fue "espionaje", medios de comunicación advierten que se intenta "intimidar" a la prensa.

"No hay sospechas de vínculos de periodistas con el narcotráfico", declaró el director del Centro Conjunto Antidrogas de Costa Rica (CICAD), Laureano Castro.

El funcionario insistió en que "no ha habido espionaje", y que a ningún periodista se le hizo seguimientos, fotos ni se le pusieron micrófonos bajo la mesa.

Castro quiso atenuar de esa manera la tormenta desatada por el descubrimiento de que el CICAD realizó en abril del año pasado un "estudio" en el que se analizaba los publicado sobre narcotráfico por parte de tres medios locales, entre 1994 y 1996.

En las justificaciones para ordenar el análisis de prensa se sostiene que "no se descarta que el narcotráfico pueda estar infiltrado en medios de comunicación a través de sus accionistas, gerentes y periodistas".

El análisis "obedeció a una preocupación coyuntural por publicaciones en las que se daba a conocer detalles que eventualmente podrían poner en riesgo el éxito de operaciones policiales, así como la integridad física de los agentes antidrogas", sostuvo el CICAD.

Pese a las aclaraciones, realizadas también por el director de Inteligencia y Seguridad (DIS), Mario Charpantier, el fiscal general, Carlos Arias, y la ministra de Seguridad, Laura Chinchilla, para varios directivos de medios prevalece la preocupación sobre las motivaciones reales del estudio.

El diario "La Nación" sostuvo en su editorial que el estudio del CICAD buscó "sembrar dudas sobre la prensa nacional", y calificó de "patraña" el análisis, pues para cualquier persona queda clara la tradición de los medios costarricenses de lucha frontal contra el narcotráfico.

En el editorial también se dice que "se desvía el foco de atención, que es el narcotráfico, no la prensa".

En otros editorial, "La República" advirtió que "no sabemos si se trata de intimidar a la prensa, para que no cumpla con su labor de denuncia, o de ensuciar a quienes están limpios".

Las autoridades "deben explicar cuál fue el objetivo de pretender involucrar implícitamente a la prensa y a los periodistas, gerentes y accionistas", demandó el diario.

"En el caso del tráfico ilícito de drogas, el apoyo, la sana crítica y la denuncia" son elementos esenciales que el comunicador puede aportar para los planes y actividades de la policía, señaló en un comunicado el CICAD.

Esa oficina está integrada por los ministerios de Justicia, Seguridad, el Organismo de Investigación Judicial (OIJ) y la Dirección de Inteligencia y Seguridad (DIS).

Castro reconoció que para dicho estudio se utilizó un muestreo de publicaciones y antecedentes sobre narcotráfico, y se concluyó

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

FECHA

que "en determinados casos se exponen a la luz pública nombres, ubicación de lugares, fotografías e imágenes en torno a investigaciones, que producen un daño potencial y efectivo" en el desarrollo del combate al narcotráfico.

Eduardo Ulibarri, Rolando Angulo y Armando González, directores del diario "La Nación", "Radioperiódicos Reloj" y el periódico "Al Día", respectivamente, expresaron, por separado, su preocupación, pues no existen presunciones de un vínculo entre el narcotráfico y la prensa que justificaran el análisis.

Ulibarri, que forma parte de la dirección de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), adelantó que pedirá explicaciones al Gobierno del presidente, José María Figueres. EFE

MDS/LBB/aro/rt

9709842.

04-04

1/2

R.E.Nº...9709843......

ASUNTO:...ARISMENDI Marina // FLANAGAN Carlos.

PROCEDENCIA:...D.G.I.D.......

EVALUACION:........

DISTRIBUCION:...• BIOGRAFICO
• MILITAR

Doc. ilegible

OBSERVACIONES:...10 SET. 1997 Fax recibido por error.-

FECHA:...10 SET. 1997

FIRMA:...CAP. NORBERTO [illegible]

001/2 Dor. [illegible]

9709843

G. Militar
Biog

[illegible] TRADE OFFICE (K) 569260 P.01

FAX MESSAGE

FROM: [illegible]

MANANTIAL (K) LTD

Our Fax No (254) 2) [illegible]036/334321/503588

Our Phone No (254) (2) 542213- 567035

P.O. BOX 13778 NAIR. KENYA

TO Carlos Flanagan [illegible] Marina Arismendi

Your Fax No 000-598-2

No. of Sheets 1 Ref

Date [illegible] 2 97

Attn [illegible] Marina A.

E.mail address:
Manan.cybercafe@form-net.[illegible]

[illegible] hermano:

[illegible] que tu, Marina y Polito se encuent[illegible]
[illegible]ibi una carta a los viejos, que esper[illegible] recibido. Estoy ahora
[illegible] espera de que nos confirmen [illegible] que piensan viajar a
[illegible] correo el[illegible]ico, [illegible] que puedes usar
[illegible] para comun[illegible]te. Necesito algunos [illegible] de Uruguay, que
[illegible] detallar a con[illegible]. [illegible] agradecere [illegible] hagas llegar est[illegible]
[illegible] De la siguiente [illegible] traigan [illegible] que puedan, o lo que
[illegible] cuando vengan.

[illegible]

[illegible]res [illegible]aiz)

[illegible]

[illegible] que me [illegible]eran [illegible]
[illegible] Vira Vira, bolsa [illegible]
[illegible] componentes principales [illegible] una
[illegible]
[illegible] que [illegible]
[illegible] mencionó me había [illegible] alguna ropa [illegible] que [illegible]
[illegible] como por ejemplo [illegible] chaqueta, [illegible] traje
[illegible] remotamente [illegible] Montevideo [illegible]
[illegible] agosto [illegible] nuestro [illegible] invierno [illegible]
[illegible] que recordarles que traigan [illegible]
[illegible]
[illegible]os estamos todos bien [illegible] como [illegible]
[illegible] trabajo mucho [illegible]
[illegible]
[illegible] que el hermano mayor [illegible]
[illegible] de bypass coronario [illegible] convaleciente
[illegible] nuevas [illegible]
[illegible] a pasar unos días [illegible] Mamá [illegible]
[illegible] se cuida muchísimo [illegible]
[illegible] no come carne [illegible]
[illegible] de hacerse vegetariano [illegible]
[illegible]amentablemente [illegible]
[illegible] sacrifica en [illegible]
[illegible] aunque todavía [illegible]
[illegible]

Nº DOCUMENTO 9709844

TITULO R. Dominica: Incautan 389 kg de cocaína en lancha abandonada.-

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA PROCEDENCIA 13/6/97

VINCULACIONES 11176
65549 11226
66907 11214
11351 11429
11352 11019
11354 65880
65592

XAT04

R SUCBT 06 13 00127
10X MUN SXG

R.DOMINICANA DROGAS
DECOMISAN 389 KILOGRAMOS DE COCAINA EN LANCHA ABANDONADA

Santo Domingo, 13 jun (EFE). Agentes antidrogas dominicanos decomisaron 389 kilogramos de cocaína en una lancha abandonada en un pequeño islote frente a la costa este de la República Dominicana, informó hoy la Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD).

La embarcación "Eduardeño" fue encontrada en el islote "La Matica", en la playa oriental de Boca Chica, a unos 30 kilómetros de la capital dominicana.

En la operación antidrogas no hubo detenidos, pero las autoridades creen que la droga procedía de Colombia con destino a EEUU.

La DNCD informó de que en la embarcación se encontraron dos armas de combates y cargadores para otras, así como alimentos y combustibles para varios días de navegación. EFE

js/rm/ssh/rt

06/13/16 29/97

9709844

Nº DOCUMENTO 9709845

TITULO Perú: Policía incauta cocaína en aeropuerto de selva

PROCEDENCIA Agencia efe

FECHA PROCEDENCIA 13/6/97

VINCULACIONES 11176

65092 11226

66814 65592

11351 504182

11352

11354

11045

11214

11229

11422

XQ9335

R SUCBT 06-13 00170
icx and sur

PERU-DROGAS
POLICIA SE INCAUTA CINCO KILOS DROGA EN AEROPUERTO DE SELVA

Lima. 13 jun (EFE).- La Policía Antidrogas de Perú se ha incautado hoy de cinco kilos de pasta básica de cocaína que se hallaban escondidos en la maleta de una ciudadana peruana en el aeropuerto de la ciudad selvática de Iquitos.

El alijo de droga estaba camuflado en el interior de varias bolsas de leche en polvo y de las cajas de protección de juegos de naipes, informaron fuentes policiales.

Agentes antidrogas detuvieron a una mujer, identificada como Narcisa Aguero Talancha, quien se negó a facilitar la procedencia y el destino de la droga.

No obstante, un informe reservado de la División de Narcóticos de Aduanas reveló que se ha logrado localizar las rutas que utilizan los narcotraficantes para llevar la droga a países vecinos como Colombia y Brasil.

El decomiso de esta partida de droga es el segundo en menos de un día, después de que el puesto de control aduanero de Iquitos lograra decomisar unos 20 kilos de la misma sustancia camuflados en envases de alimentos. EFE
dme/fp/cgr

Nº DOCUMENTO 9709846

TITULO RUSIA: Ministro del Interior señala que operan 9 000 clanes mafiosos.-

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 13/6/97

ANULACIONES 11176 10889 30044 10034 11310 507294 501889 11224 11224 11663

X06833

R FOXBT 06-13 00276
icx exg mun

RUSIA-MAFIAS
POLICIA REGISTRA 9.000 GRUPOS MAFIOSOS Y 100.000 BANDIDOS

Moscú, 13 jun (EFE).- Al menos 9.000 bandas mafiosas que cuentan con unos 100.000 delincuentes han sido registrados por la policía y otros órganos de seguridad de Rusia, informó hoy, viernes, el ministro del Interior, Anatoli Kulikov.

En una reunión de la Presidencia del Gobierno dedicada a la lucha contra el crimen organizado, Kulikov dijo que ha enviado al presidente Boris Yeltsin un informe con los resultados obtenidos hasta mediados de este año por los órganos de orden público en su lucha contra las mafias, según la agencia Interfax.

Kulikov señaló que Yeltsin, tras estudiar el informe, exigió al ministerio del Interior y a la Fiscalía que reforzaran las medidas de prevención e intensificaran el trabajo con los órganos legislativos y judiciales a todo nivel.

Al analizar la situación del orden público en Rusia, Kulikov manifestó que en los últimos cinco años los crímenes cometidos por los grupos criminales aumentaron el 94,4 por ciento.

El crimen organizado crece a un nuevo nivel cualitativo que se manifiesta en la formación de compañías comerciales legales, y que l número de delitos financieros cometidos por esas compañías aumentó en un 30 por ciento en 1996, explicó el ministro.

Agregó que las agrupaciones criminales recurren cada vez más al "terrorismo criminal" para alcanzar sus objetivos: en 1994 en Rusia se registraron 18 atentados con bombas, en 1995 fueron 46 y en 1996 un total de 886.

El ministro subrayó que si los beneficios del tráfico de drogas en el mundo sumó 500.000 millones de dólares, de 6.000 a 7.000 millones de dólares se obtuvieron en Rusia, donde los ingresos de los traficantes de droga se incrementó 650 veces. EFE

apl/mcr/mar/ma

06/13/10-52/97

9709846

El reinado de la mafia en Rusia

Poder: el crimen organizado, que tiene reclutadas a unas 100.000 personas, ha alcanzado tal magnitud que le disputa el control del país al Kremlin.

MOSCU, 13 (De El Mundo, de Madrid).- La mafiya -mafia en ruso- ha construido un imperio del crimen que el Estado se muestra incapaz de combatir. Segun informo hoy el ministro de Interior, Anatoli Kulivov, en la Federación Rusa operan más de 9000 clanes mafiosos que dan trabajo a unos 100.000 individuos. Segun este informe, los delitos cometidos por las mafias han crecido en los últimos cinco años el 94%. Los expertos consultados por El Mundo sugieren que el crimen organizado ejerce, junto al Estado, el «control compartido» de Rusia.

Las mafias -dijo Kulivov- han crecido geométricamente en poder y recursos hasta alcanzar un Estado "cualitativamente nuevo", que se manifiesta en la fundación de compañías comerciales y bancos legales donde reciclan el "dinero sucio". Sólo en 1996, el número de delitos económicos aumentó el 30%.

En el informe anual de la UN sobre crimen organizado se afirma que las mafias controlaban en 1995 el 50% de la circulación total de bienes y servicios, el 60% de la banca privada y el 70% de las empresas comerciales.

Kulivov dijo que las mafias emplean cada vez más "técnicas terroristas" para alcanzar sus objetivos. En 1994 se produjeron 18 atentados con explosivos y en 1995 aumentaron a 46. En 1996 los gangsters mafiosos consumaron 886 atentados con bombas que produjeron 141 muertos y 553 heridos.

Los beneficios de los narcotraficantes rusos han aumentado desde 1991 en el 64.000%, obteniendo en el último ejercicio cerca de unos 7500 millones de dolares de ganancia. De esta cantidad, el Ministerio del Interior tan solo confisco 4 millones de dolares, 447 kilos de oro, 573 de plata, 45 kilos de platino y títulos financieros por valor de 2 millones de dolares.

El ministro del Interior afirma haber "neutralizado" 20 bandas especializadas en asesinatos por contrato en el primer trimestre de 1997. El volumen de las investigaciones realizadas en los primeros tres meses de 1997 dan una idea del poder de las mafias rusas: 11.800 expedientes de trafico ilegal de armas y 40.000 relacionados con carteles de la droga.

Han sido descubiertos por orden de Yeltsin 1619 funcionarios que trabajaban activamente para las mafias. Las cifras de los casos de asesinato "en blanco" -sin que se haya descubierto a los autores- dibujan un atroz retrato robot de la violencia en la Rusia poscomunista: 7500 muertes sin autor en 1996 y 7600 "desaparecidos". El número de asesinatos no descubiertos en 1997 asciende a 3700.

Para el ministro de Interior, el Estado mafioso ruso deriva de los "huecos" existentes en la legislación.

Fondo Oscuro

Nº DOCUMENTO 9709847

TITULO ARG: Lanzan plan para radari...

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 13/6/97.

VINCULACIONES 11116

63092

669100

11374

11349

INVERSION DE 185 MILLONES

Lanzaron el plan para radarizar los aeropuertos

Lo anunció el ministro Domínguez después de la reunión de gabinete • Buscan aumentar el control sobre el tráfico aéreo • Y detectar los vuelos ilegales

El Gobierno difundió ayer detalles del plan nacional de radarización de aeropuertos, proyecto que prevé una inversión de más de 185 millones de pesos en 10 años, con la finalidad de reforzar la seguridad y el control sobre el tráfico aéreo legal y detectar los vuelos ilegales.

El ministro de Defensa, Jorge Domínguez, justificó el plan de radarización por el "crecimiento potencial" del tráfico aéreo y se preocupó por desvincular esta iniciativa de la ola de denuncias formuladas por la Asociación de Pilotos sobre inseguridad en los vuelos.

"El plan no tiene que ver con lo coyuntural o con declaraciones circunstanciales", explicó el ministro en una conferencia de prensa ofrecida en la residencia de Olivos, ayer al término de la reunión de gabinete que encabezó el presidente Menem.

El programa de radarización forma parte de un ambicioso plan sobre aeroestaciones del país, que también incluye la privatización de 36 aeropuertos. Todo este plan demandará una inversión privada mínima de unos 1.600 millones de dólares, según las estimaciones oficiales.

Domínguez detalló aspectos técnicos del proyecto de radarización y difundió el calendario tentativo para la licitación pública nacional e internacional, cuya apertura de sobres está prevista para el 3 de octubre.

La firma del contrato se realizará el 6 de marzo de 1998 y el plazo máximo de ejecución del plan está previsto en 26 meses.

> La radarización se complementa con la privatización de 36 aeropuertos

Según indicó Domínguez, el plan integral de radarización será entregado bajo el sistema "llave en mano" con el ciento por ciento de la financiación y plazo mínimo de amortización de 10 años y con la correspondiente capacitación del personal técnico de la Fuerza Aérea.

Por razones operativas, se dará prioridad a la instalación de centros de control en Ezeiza, Merlo, Córdoba y Buenos Aires. El sistema se integra con radares 3D (tres dimensiones) fijos y transportables de largo alcance para control del espacio aéreo, radares 2D (dos dimensiones) de corto alcance para control de aproximación a las áreas terminales y radares secundarios para control de ruta.

La información de estos radares será dirigida hacia los centros de control de la zona o región aérea que corresponda a cada jurisdicción.

Posterior al proceso automático de identificación, la información es encaminada a las consolas de los diferentes sistemas de control: tránsito aéreo y control efectivo del espacio aéreo.

El plan para mejorar los servicios aéreos contempla además el polémico traspaso de 36 aeroestaciones del país al sector privado.

El proceso de privatización de los aeropuertos, manejado desde la Jefatura de Gabinete, logró ayer la venta de dos pliegos de licitación. Partidos opositores presentaron hace dos semanas un pedido de no innovar sobre la venta de las aeroestaciones y el Gobierno apeló la medida.

Poco legible

9709847.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709848

TITULO GUATEMALA Advenimiento del narcotráfico provoca asesinatos y explosiones de coches bomba.

PROCEDE AGENCIA EFE 13/6/97

11170
65092 11224 11354 11349
11214 11603
11512 11610 11350
11888 11352 65890
30402.3

Doc. CLARO.

452127
U EGXDT 06-13 00606
mip exm ict

GUATEMALA NARCOTRAFICO (Previsión)
ASESINATOS Y EXPLOSION COCHES BOMBA. INDICIOS DE "NARCOGUERRA"

Guatemala, 13 jun (EFE). Como indicios del advenimiento de una "narcoguerra" en Guatemala se valoran en este país cuatro muertes violentas y las explosiones de dos coches bomba por venganzas entre traficantes de drogas ocurridas esta semana, además del creciente asedio de las autoridades a estas mafias.

Un hondureño, un colombiano y dos guatemaltecos fueron asesinados en los últimos cinco días en diferentes puntos del país centroamericano, debido a la guerra interna entre los carteles de la droga que se disputan la hegemonía en su territorio.

Las tres primeras víctimas fueron identificadas como Liber Bahr Caballeros, un hondureño que murió destrozado el domingo al explotarle su vehículo; el empresario guatemalteco del transporte Obdine de Jesús Barrientos y su empleado Edgar Danilo Ramírez, ambos ametrallados el miércoles por desconocidos.

La última víctima de los sicarios del narcotráfico, presuntamente del cartel de Cali, ha sido el colombiano Henry Osorio Daviria, asesinado el jueves en una carretera de la costa sur, dijeron hoy fuentes vinculadas al combate contra las drogas.

Estas mismas fuentes señalaron que las "vendetas" y la disputa de las "cuotas de poder" podrían ser las causas de los asesinatos, ya que todas las víctimas tenían vínculos con los carteles de la droga que operan en Guatemala.

Al parecer, y según los informantes, las víctimas traicionaron al cartel de Cali, unos por haber robado un cargamento de cocaína y otro, el colombiano, por haber denunciado supuestamente ante las autoridades una transacción debido a la que resultó detenido un alto dirigente deportivo.

Investigadores de la Policía Nacional de Guatemala sostienen que los carteles locales del narcotráfico, en los que se han visto implicados militares, han declarado una guerra.

Según la Guardia de Hacienda guatemalteca, este año se han decomisado en el país unos 2.500 kilos de cocaína, valorados en unos 250 millones de dólares, y han sido detenidos, como supuestos traficantes de drogas, dos guatemaltecos, tres colombianos, un salvadoreño y un nicaragüense.

Ministros de Estado, políticos, la Iglesia católica y empresarios han expresado su preocupación por el clima de [illegible] que provoca el [illegible] en Guatemala.

La "narcoguerra" puede ser más peligrosa que la guerra civil no declarada que padeció Guatemala durante 36 años, dijo el arzobispo metropolitano Próspero Penados, para quien el país se ha convertido en centro de operaciones del narcotráfico.

El ex presidente guatemalteco Ramiro de León Carpio (1993-1996) también [illegible] su "alarma" por la [illegible] del "narcoterrorismo" [illegible] con el [illegible] en que [illegible].

[illegible] que se han registrado en Guatemala hacen [illegible] del narcotráfico [illegible] Estados Unidos [illegible]

El [illegible]

[illegible]

9709848

01-02

seguridad civil para evitar una escalada de la 'narcoguerra'.

El viceministro del Interior, Salvador Gándara, precisó que se solicitará cooperación a Estados Unidos y México para hacer frente a la actividad de los narcotraficantes en Guatemala.

Gándara calificó de "preocupante" el problema de las drogas en su país, pero admitió de que las fuerzas de seguridad están dispuestas a combatirlo.

El funcionario admitió que Guatemala no cuenta con suficientes recursos para hacer frente al narcotráfico de forma eficaz, pero dijo que por medio del Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN) está reforzando sus planes de lucha antidrogas. EFE

ORO/RSM/SC/[illegible]

06/13/18 10/97

02-02

9709848.

No. DOCUMENTO 9709849
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 4/7
VINCULACIONES 11521, 516532, 11164, 11388, 507623, 11078, 11161, 11868

FB8277

aap

CENTROAMERICA MEXICO
CONCLUYEN REUNION CON AVANCES NUEVA RONDA SOBRE LIBRE COMERCIO

Tegucigalpa, 3 jul (EFE).- La quinta ronda de negociaciones entre México y el Grupo Centroamérica-3 (CA-3) que integran Guatemala, El Salvador y Honduras, concluyó hoy con "sustanciales avances" encaminados a alcanzar un Tratado de Libre Comercio.

Reynaldo Osorio, jefe de la comisión negociadora de Honduras, dijo que las conversaciones fueron "bastante positivas" porque se avanzó en las cinco mesas o sectores que participaron en la reunión, que se celebró en Tegucigalpa.

Osorio coincidió con Raúl Trejo, representante de Guatemala, en señalar que se ha avanzado en un 90 por ciento en los textos del proyecto de tratado.

El jefe de la comisión hondureña dijo que los cuatro países esperan completar en México los textos, cuya preparación constituye la "etapa legal" de las negociaciones.

La fecha de la próxima reunión dependerá de la agenda de los viceministros de Comercio de los cuatro países, que han sido invitados por los negociadores de México y el CA-3 para informarles sobre los avances de las conversaciones.

Trejo añadió que lo que ha quedado pendiente de la reunión que concluyó hoy son cuestiones de forma porque "no tenemos desacuerdos de fondo", sino que están pendientes la revision de algunas legislaciones nacionales.

Una vez que se haya concluido la etapa de redacción del texto, se entrará al intercambio de listados de productos y de propuestasde desgravació

El Tratado de Libre Comercio que firmarán México y el Grupo

El Tratado de Libre Comercio que firmarán México y el Grupo CA-3 incluirá los denominados "productos sensibles", como el azúcar y la carne, rechazados por empresarios centroamericanos.

Las industrias de carne y azúcar del CA-3, en especial de Honduras, han adelantado que no apoyarán el tratado si éste permite que esos productos de México, que tiene importantes excedentes, "invadan" el mercado regional, porque perjudicarán la producción local.

También han expresado su temor a que México excluya dichos productos de las negociaciones para evitar el ingreso de carne y azúcar de Centroamérica a su mercado.

De las 12 mesas o sectores que abarcan las negociaciones, en Tegucigalpa sólo se han reunido cinco (compras gubernamentales, cláusulas de salvaguarda, normas técnicas, propiedad intelectual y normas sanitarias y fitosanitarias), en las que hay algunos "desfases".

La mesa sobre inversiones se reune esta semana en Costa Rica, pues se aprovechará que los funcionarios responsables asistirán a un encuentro sobre el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Raúl Trejo dijo que las otras seis mesas (servicios, normas de origen, productos agrícolas, prácticas desleales de comercio, solución de controversias y productos industriales) "han avanzado mucho más". EFE

LAM/GR LBR gsmd

fs. clara.

07/03/01 ...

9709849

01-01

FECHA DE PROCEDENCIA 19/7

VINCULACIONES 11921 - 516532.
65709
11161
11409

Doc. CLARO.

[illegible]

CENTROAMERICA-CHILE
[illegible] CHILE Y CENTROAMERICA [illegible] MILLONES DOLARES

Por Manuel [illegible]

San José, 19 jul (EFE). - El intercambio comercial de Chile con Centroamérica [illegible] de 175,7 millones de dólares en 1996, un 8,6 por ciento más respecto a la cifra que logró el año anterior y que se fijó en los 115,4 millones de dólares.

Para 1997 se espera un incremento del 25 por ciento, tras la celebración hace un año de la Cumbre entre el presidente chileno, Eduardo Frei, con sus colegas de la región.

La visita de Frei fue "auspiciosa y un gran aliciente" para el intercambio comercial con Centroamérica, afirmó hoy a EFE Mariela Díaz, directora de la Oficina Comercial de Chile para Centroamérica (PROCHILE), con sede en San José.

Detalló que el mayor crecimiento comercial se produjo con Costa Rica (79 por ciento), seguido de El Salvador (41 por ciento), Nicaragua (78 por ciento), mientras con Honduras fue de un 77 por ciento, con Panamá un 10 por ciento, y el único saldo negativo fue con Guatemala con un descenso del 28 por ciento.

Costa Rica, país considerado un "puente" para el comercio chileno hacia el resto de las naciones centroamericanas, "es el primer país de embarques de Chile hacia América Latina", superado sólo por el incremento de las exportaciones hacia los países de Europa del Este, dijo la directora de PRO CHILE.

Entre 1991 y 1995 se produjo una descenso del intercambio comercial del 4 por ciento, pero el año pasado este aumentó un 25 por ciento de forma general en la región, explicó Díaz.

El crecimiento del intercambio comercial obedece a una mayor presencia del empresariado chileno en Centroamérica y a las gestiones de PROCHILE, que promueve el ingreso de nuevos productos, declaró la funcionaria chilena.

En total, entre 1995 y 1996, las exportaciones chilenas a la región centroamericana pasaron de 64,1 a 77,5 millones de dólares, mientras, las importaciones pasaron de 51,7 millones a 17,8 millones de dólares en el mismo período.

Centroamérica, con un mercado de 30 millones de habitantes, representa, sin embargo, apenas el 0,3 por ciento del total de los 16.500 millones de exportaciones chilenas, pero, por eso mismo, "lo consideramos un mercado [illegible] del que hay que sacar mucho provecho", declaró Díaz.

La funcionaria chilena lamentó, sin embargo, que pese a la [illegible] de los presidentes centroamericanos en la Cumbre de julio del año pasado con Frei, [illegible] un Tratado de Libre Comercio (TLC), Chile [illegible] para los centroamericanos en la firma de ese [illegible].

Guatemala, Honduras y El Salvador, el llamado "Triángulo Norte" centroamericano, tienen sobre la mesa la firma de un TLC con México, y en la Cumbre presidencial de Panamá de la semana pasada [illegible] de negociar un TLC entre Centroamérica y Panamá.

La [illegible] de PROCHILE [illegible] Chile "está muy interesado en negociar un TLC con Centroamérica", y [illegible] que en [illegible] del año pasado [illegible] para [illegible] los

[illegible]

c1-01

FBB527

U POYBT 07-10 00211
asp

CENTROAMERICA-EEUU
ANUNCIAN EJERCICIOS MILITARES EN HONDURAS Y EL SALVADOR

Tegucigalpa, 9 jul (EFE).- Fuerzas navales de El Salvador, Honduras y Estados Unidos, con la presencia de observadores de Guatemala, Nicaragua, Costa Rica y Belice, iniciarán el próximo viernes un ejercicio militar en el Golfo de Fonseca, en aguas del océano Pacífico.

Fuentes oficiales hondureñas informaron hoy de que el ejercicio se desarrollará del 11 al 23 de julio, y que el viernes será la inauguración simultánea en las bases navales de Amapala (Honduras) y La Unión (El Salvador).

Estados Unidos participará con 120 efectivos y dos buques patrulleros procedentes del Comando Sur del Pentágono, con sede en Panamá, y Honduras y El Salvador lo harán con sus fuerzas navales y aéreas.

Guatemala estará presente con un pelotón de la Policía de Hacienda, mientras que Nicaragua, Costa Rica y Belice lo estarán con seis observadores por cada país.

El ejercicio servirá para coordinar operaciones de patrullaje, búsqueda y rescate, así como acciones relacionadas con la táctica de unidades pequeñas y la vigilancia costera.

La clausura del ejercicio será en La Unión, con la presencia de los jefes navales de los países participantes.

La jurisdicción de las aguas del Golfo de Fonseca es compartida por El Salvador, Honduras y Nicaragua. EFE
GR/LBB/IP/ND

07/10/00 22:27

DOCUMENTO 9709852

TITULO

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 6|7

VINCULACIONES 11521

516532

11164

11388

Irán

11161

01 – 03

9709852

CENTROAMERICA TAIWAN [illegible]

TAIWAN AUMENTA AYUDA ECONOMICA Y REGION SU RESPALDO POLITICO

Por Luis Alfonso Martínez

Tegucigalpa, [illegible] jul (EFE). - El compromiso de Taiwan de dar fondos a Centroamérica y el de esta región de apoyar a ese país en su afán por ingresar en la ONU se han consolidado al iniciar el ministro taiwanés de Asuntos Exteriores, John Chang, una gira por el istmo.

Pero ahora, el respaldo político de América Central también se extiende al rechazo a la pretensión de China de establecer con Taiwan el esquema de "un país, dos sistemas", vigente en la ex colonia británica de Hong Kong desde el pasado 1 de julio.

Chang, quien encabeza una delegación de 13 altos cargos de su país, continúa su visita a partir de hoy en El Salvador, tras cumplir "exitosamente", según fuentes oficiales, la primera etapa en Honduras, donde se reunió con sus homólogos de Centroamérica.

Después de permanecer tres días en El Salvador, el jefe de la diplomacia taiwanesa estará en Panamá (días 8 y 7) y luego en Costa Rica los próximos 9 y 10 de julio.

Las relaciones se profundizarán aún más con la cumbre que los presidentes centroamericanos celebrarán el 13 de septiembre próximo en El Salvador con su homólogo taiwanés, Lee Teng hui, adelantaron sectores diplomáticos.

Previamente, el gobernante taiwanés participará en el Congreso Universal del Canal de Panamá, en ese país, previsto para celebrarse en ese país del 7 al 10 de septiembre.

Taiwán aprobó, en la VI Reunión de la Comisión Mixta de Ministros de Exteriores celebrada el viernes y sábado en Tegucigalpa, la donación de 21 millones de dólares para ocho proyectos regionales de desarrollo.

El foro de cooperación también aprobó, en la fase política, la creación de un fondo de inversión y desarrollo social propuesto por Taiwán en la V Reunión, que se celebró en 1996 en Taipei.

El país asiático donará 100 millones de dólares para ese fondo, pero Centroamérica, debido a su crisis económica, no puede aportar la contraparte, por otros 100 millones, dijo a EFE el asesor económico de la Cancillería hondureña, Moisés Starkman.

Los gobiernos centroamericanos continuarán en consultas para definir el monto y los mecanismos presupuestarios de su contraparte, añadió el funcionario hondureño, quien dirigió los trabajos técnicos previos al foro de cooperación.

Chang remarcó, empero, que "ya hemos acordado una buena base" para constituir esa alianza de inversión y desarrollo "en el período más corto posible", que puede ser el próximo año.

Centroamérica, por su parte, reafirmó su compromiso de apoyar a Taiwán en las gestiones para ingresar en las Naciones Unidas, sus órganos especializados y otros foros internacionales, según el comunicado conjunto emitido por los cancilleres en Tegucigalpa, excepto por el de Panamá, que no asistió a la cita.

También reiteró, añade el documento, su reconocimiento a Taiwán "como país soberano" y apoyó su posición de usar "medios pacíficos para alcanzar la unificación nacional" y "de no aceptar el llamado esquema un país, dos sistemas", vigente en Hong Kong tras 156 años de dominio británico.

Chang, quien al instalarse la reunión pidió el respaldo de sus homólogos ante la pretensión de China, dijo que este busca ese sistema como "fórmula" para "resolver el problema de Taiwan", proclamado país independiente en 1949 tras la revolución china.

Calificó de "gran error" de China el pretender que Taiwán y [illegible] 1999, [illegible] "un país, dos sistemas", con lo que [illegible]

Taiwan [illegible] para [illegible] su ingreso en las Naciones Unidas [illegible] Asamblea General, a celebrarse en septiembre próximo, dijo Chang.

El canciller de Guatemala, Eduardo Stein, [illegible] de la [illegible] "Centroamérica [illegible] a Taiwan en ese esfuerzo y que [illegible] la [illegible] regional con la nueva política que defina ese país.

Taiwan también se unió a [illegible] Argentina y Colombia, socio extrarregional del Banco Centroamericano de Integración Económica, al que aportó 57 millones de dólares de capital [illegible] y 133 millones de capital de garantía, según el presidente del organismo, José Manuel Pacas Castro.

Un diplomático hondureño [illegible] a EFE las relaciones entre Centroamérica y Taiwan [illegible] políticas [illegible] EFE

[illegible]

[illegible]

CENTROAMERICA-TAIWAN [illegible]
PAIS ASIATICO DONARA 21 MILLONES [illegible] PARA PROYECTOS DESARROLLO

Por [illegible]

Tegucigalpa, 5 [illegible] (EFE).- Los ministros de Relaciones Exteriores de Centroamérica y el de Asuntos Exteriores de Taiwan, acordaron establecer nuevos mecanismos de cooperación económica e impulsar proyectos comunes de desarrollo e inversión por 21 millones de dólares, donados por el país asiático.

La VI Reunión de la Comisión Mixta de Ministros de Relaciones y Asuntos Exteriores de Centroamérica y Taiwan aprobó una propuesta para establecer un fondo de inversión y desarrollo social, pero que seguirá siendo analizada ante la imposibilidad de esta región de aportar una contraparte de 100 millones de dólares.

Los ministros concluyeron hoy en la capital hondureña una reunión de dos días, durante los cuales revisaron la marcha de las relaciones de cooperación económica y política, en lo multilateral y lo bilateral.

Centroamérica reafirmó su apoyo a Taiwán en las gestiones para ingresar en las Naciones Unidas, sus organismos especializados y otros foros internacionales, según la declaración conjunta.

El asesor económico de la Cancillería hondureña, Moisés Starkman, explicó a EFE que los 21 millones de dólares donados por Taiwán se destinarán a ocho proyectos regionales, siete de los cuales se ejecutarán entre 1998 y 1999, y otro en el 2002.

Esos proyectos constituyen un programa piloto de combate contra la enfermedad del Mal de Chagas, fortalecimiento de los cuerpos policiales, integración educativa a través del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), control de pestes y producción porcina, y sistemas de control de calidad en los productos de exportación.

Además, un plan de fomento para el turismo, otro para las exportaciones de productos no tradicionales, y apoyo financiero a las cancillerías de Centroamérica, dijo Starkman, quien coordinó los grupos técnicos que trabajaron en los proyectos.

El fondo de inversión y desarrollo, aunque fue aprobado como una decisión política, continuará en estudio porque Centroamérica no tiene capacidad económica para aportar los 100 millones de dólares de contraparte, añadió el funcionario hondureño.

Taiwán, que propuso establecer este mecanismo, otorgará los otros 100 millones de dólares también en carácter de donación.

Los gobiernos centroamericanos continuarán con un proceso de consultas para definir el monto de su contraparte.

El ministro taiwanés de Asuntos Exteriores, John Chang, remarcó que, a pesar de las dificultades económicas de los países centroamericanos, "ya hemos acordado una buena base" para constituir esa alianza de inversión y desarrollo.

Los desembolsos para los ocho proyectos regionales se harán de acuerdo al calendario de los mismos, dijo el ministro asiático, quien subrayó que su país ahora "tiene mayor confianza en el desarrollo" económico y social de Centroamérica.

El canciller de Guatemala, Eduardo Stein, secretario pro témpore de la integración centroamericana, dijo que en este foro de cooperación, "más que un [illegible], se [illegible] elementos de [illegible]".

La reunión "ha marcado un nuevo [illegible] para las [illegible] relaciones con Taiwán", destacó el ministro hondureño de Relaciones Exteriores, Delmer Urbizo Panting.

La declaración [illegible] Taiwán [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] EFE

[illegible]

03-03

9709852

FB9259

U POXBT 07-30 00258
mun exg

HAITI-GOBIERNO
DESIGNACIONO OFICIAL de PRIMER MINISTRO

Puerto Príncipe 29 Jul.(EFE).- El presidente haitiano, René Préval, designó oficialmente a Eriq Pierre como Primer Ministro para formar el próximo gobierno.

Según informaciones cercanas al Parlamento, Préval dirigió una carta a los Presidentes del Senado y de la cámara de los diputados al respecto.

El presidente Préval, en reuniones por separado con Edgard Leblanc y Kelly Bastien presidentes de ambas cámaras respectivamente, confirmó su intención de nombrar a Pierre, el fin de semana pasado.

En reacción a esta designación, el senador de la Organización Política Lavalás (OPL), Paul Denis, expresó sus reservas en cuanto a la ratificación de Eriq Pierre. Esta organización dispone de una mayoría relativa en ambas cámaras.

En una entrevista a la emisora de radio IBO, Denis criticó el hecho de que el Presidente de la República no buscara, para el nombramiento del Primer Ministro, un consenso basado en la mayoría.

Denis calificó a Eriq Pierre de "cordero sacrificado". E interpretó esta designación como otra maniobra dilatoria para permanecer en crisis.

Expresó que su partido no se opondrá sistematicamente al voto de Pierre en el Parlamento, aunque "OPL desea participar a todos los niveles de decisión y de gestión del país". El hecho de que se trastornaron las formalidades para la selección del Primer ministro perpetuará la crisis, advirtió.

Según la constitución haitiana, todo nuevo Primer ministro debe presentarse por separado ante la cámara de los diputados y del senado para obtener un voto de confianza sobre su declaración de política general. EFE

HJF/YP/ND

07/30/00-59/97

fichar.

[illegible]

[illegible] PRIMER MINISTRO DE HAITI

Puerto Príncipe, [illegible] (EFE). - El presidente haitiano, René [illegible], [illegible] Eric Pierre [illegible] primer ministro [illegible] Rosny Smarth, quien [illegible] el cargo el pasado [illegible] de junio.

[illegible] el acuerdo el nombramiento de Pierre tras las reuniones que [illegible] el pasado [illegible] con el [illegible] del Senado, Edgard Leblanc, y el presidente de la Cámara de los Diputados, Kelly Bastien, indicaron hoy fuentes gubernamentales.

No obstante, aunque Preval informó a Leblanc de la designación, el líder del Senado no apoyó el nombramiento, lo que augura que se producirán problemas a la hora de ratificar al nuevo funcionario.

Pierre, de 50 años, fue miembro del equipo negociador que intentó poner fin mediante el diálogo al golpe militar que depuso al entonces presidente Jean Bertrand Aristide, proceso que terminó con la intervención estadounidense en la isla en septiembre de 1994.

El nuevo primer ministro es amigo personal del Presidente de Haití y [illegible] ya se [illegible] cuando Preval optó por designar [illegible] al [illegible] Smarth.

[illegible] a que [illegible] en las últimas semanas a numerosas críticas por permitir que la interinidad de Smarth se prolongara durante casi dos meses.

No obstante, la designación de Pierre representa apenas una etapa en la solución de la crisis política que sufre el país caribeño, pues ya se vaticina un difícil proceso de ratificación del nombramiento en el Parlamento haitiano.

En la actualidad, la gubernamental Organización Política Lavalas (OPL), que preside Gerard Pierre Charles, tiene una relativa mayoría de [illegible] diputados en la Cámara Baja, mientras que tiene a un importante grupo de senadores.

Por ello, la designación de un Primer Ministro supone la necesidad de obtener el apoyo de la OPL para su ratificación. El mismo presidente del Senado ya ha anunciado que la ratificación de Pierre dependerá de los grupos políticos legislativos.

Leblanc deploró que la designación de Pierre no haya sido objeto de consenso, como fue el caso de Smarth, quien obtuvo el apoyo de los presidentes de ambas cámaras legislativas aunque no pertenecía al grupo mayoritario.

La Constitución haitiana dispone que el Presidente debe escoger al Primer Ministro en el partido que obtiene la mayoría parlamentaria. De otra manera, esta designación se debe realizar tras consultar a los presidentes de las dos cámaras.

Esta vez, Preval designó a Pierre unilateralmente y parece que desea imponerlo a las cámaras como una realidad irreversible.

El senador [illegible] (OPL) sostuvo que su grupo está dispuesto a ratificar al primer ministro designado si se llega a un acuerdo con su formación política.

No obstante, expresó sus reservas en cuanto a la posibilidad de que Pierre sea ratificado sin estas negociaciones previas.

Por su parte, el senador Samuel Madistin, quien [illegible] con OPL pero ahora está [illegible] de la formación,

advirtió que, a pesar de la capacidad de Pierre como técnico, [illegible] en su gestión gubernamental si aplica una política neoliberal.

Además, Madistin aseguró que no [illegible] a ningún primer ministro que intente aplicar un plan neoliberal en el país.

[illegible]

[illegible]

Poco legible. 02_02 9709853

ARCHIVO

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II(ICIA)
281100 -AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 119/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información existente en esta Agencia

III.- **T E X T O**: Se adjunta:

IV.- **SINTESIS**: Se omite

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA) E.M.E.
CORONEL.
WILSON CORONEL.-

9709854
10 SET 1997

001/2

COPIA Nº 1 de 200814
D. E. II.-
C. SAN JOSE.-
2012000AGO997.-
P.A. 45.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 045/D-2.97.-

I.-EVALUACION: A - 2.-

II.-RESPONDE A: Información Obtenida.-

III.-T E X T O : El día Sábado 09 del corriente a la H.1300 aproximadamente estuvo presente en C.Florida el Diputado Doreen IBARRA (Fidel 1001-F.A.), concentrándose con los Dirigentes locales Javier GUICHON (P.C.U.), Isabel RODRIGUEZ (P.C.U.) e Ing. Eduardo LORIER (A.U.), en el local del P.C.U. (Herrera 522).

A la H.1530 concurrieron al local sito en Calle Antolín Urioste S/N (entre Av. Hebert USHER y Calle Andresito-Barrio San Fernando), donde inauguraron el Comité de Base "Germán ARAUJO".-

Ante aproximadamente 15 personas que estaban dentro del local, IBARRA expresó que "Democracia Avanzada se viene recomponiendo, teniendo un gran reconocimiento en todo el país".-

También afirmó que: "el Movimiento Florida por soluciones puso mas de 4000 personas en la calle, y que en un movimiento independiente que contrasta con las apreciaciones del propio Presidente de la República que en algún momento dijo que estas movilizaciones eran causa de algún sector radical del Frente Amplio".-

Finalizando el discurso sostuvo que "Democracia Avanzada", tiene un propuesta aprobada el 18 de Julio en el Plenario Nacional que busca aumentar el Seguro de Paro, extender los Sectores Rurales y que las Asignaciones Familiares, se cobren aunque los Padres del niño o la niña no tengan trabajo.-

IV.- DISTRIBUCION:

Desclaro

-Ejemp. - 01 - Archivo.-
-Ejemp. - 02 - Dpto.II.(ICIA) E.M.E..-

CORREGIDO 25/5/97 Inic.: SM

POR EL COMANDANTE DE LA DE-II.-
EL 2do. COMANDANTE.-
CORONEL
CARLOS E. ALMANDOS.-

FECHA 18/04/97 INICIAL TE
Procesado a Sistema
OBSERVACIONES
001

22/08/97
9702034

CONFIDENCIAL

ORIGINAL 001

9709854

002/02

Haiti-Politica
PREVALECE ESTANCAMIENTO EN CRISIS POLITICA HAITIANA

Por Harold Jean Francois

Puerto Principe, 18 jul (EFE).- La crisis que se originó en Haiti a principios de abril con las elecciones legislativas y que se profundizó dos meses despues, con la inesperada renuncia el 8 de junio del Primer Ministro Rosney Smarth, no da señales de una solución, lo que despierta la preocupación general.

A esta situacion se acaba de añadir una nueva controversia, despues de que el Consejo Electoral Provisional (CEP) hizo publicar los resultados de las elecciones de delegados de ciudades en el diario oficial "Le Moniteur", prerrogativa exclusiva del poder ejecutivo.

Los sectores criticos del Gobierno consideran que la lentitud mostrada por el presidente de Haiti, René Préval, para designar al sucesor de Smarth es una forma de "acomodarse a la situación" ante cualquier posible embestida de sus oponentes.

Préval ha reconocido de forma reiterada que la nación haitiana se encuentra sumida en una crisis electoral -al fracasar los comicios parciales del pasado 6 de abril- y de Gobierno, a las que quiere hallar soluciones.

"Es indispensable encontrar soluciones a estos problemas para que el nuevo Primer Ministro no los reciba en herencia", ha subrayado el mandatario haitiano ante las presiones que ejercen los sectores de la oposición interna.

Para Préval es indispensable, según ha insistido, en establecer un consenso sobre un programa economico antes de que se designe el sustituto de Smarth, que estuvo forzado a implantar una politica neoliberal impuesta por las potencias capitalistas como requisito para prestar asistencia a Haiti.

Esta cautela del presidente Préval lo único que ha conseguido es avivar el fuego de las criticas de diversos sectores, principalmente de los parlamentarios.

Respecto a la nueva polémica por la acción del CEP al asumir funciones del Ejecutivo, un grupo de senadores ha iniciado una investigación para fijar responsabilidades por la publicación hecha en el diario "Le Moniteur".

De momento, el ministro de Cultura, Raoul Peck, quien ejerce la tutela del diario oficial, ha sido convocado al Senado, al igual que el director de la imprenta nacional, Emile Jean-Baptiste.

El senador Jean-Robert Sabala, indepeniente, declaró hoy que hubo presiones para la publicación de los resultados, por lo que consideró necesario establecer quien las ejerció.

Simultaneamente, esta planteado el asunto de la salida de las tropas extranjeras que permanecen en el pais como parte de la Mision de las Naciones Unidas en Haiti (MANUH).

Mientras varias organizaciones populares ejercen presiones para que se haga efectiva su salida el próximo 31 de este mes, [illegible]

[illegible] situación, el ex presidente de Haiti, Jean-Bertrand Aristide, propuso un diálogo [illegible]

[illegible] del partido contrario, la [illegible]

[illegible] Gerard Pierre-Charles, [illegible] en su propuesta.

[illegible] dificil de establecer la [illegible] la anulación de [illegible]

[illegible]

[illegible] por la OPL de [illegible]

[illegible]

[illegible]

Nº DOCUMENTO 9709856
TITULO PANAMA / CENTROAMERICA
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 1717
VINCULACIONES 11521
66718 - 516532
11164 - 11388 -
11161 -
11868

01 - 02 9709856

Firmarán un Tratado de Libre Comercio



AP

ENCUENTRO. Los presidentes de América Central acordaron comerciar libremente entre sus países.

Los presidentes de la región se comprometieron a aplastar la pobreza en la zona. Firmarán en setiembre el primer TLC de Centroamérica. La propuesta fue realizada por Panamá durante la XIX cumbre regional. Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala coincidieron en la necesidad del acuerdo.

POR FRANCO ROJAS.
CORRESPONSAL EN PANAMA

PANAMA. Los presidentes de los países centroamericanos se comprometieron en su XIX Cumbre, celebrada en Panamá, a aplastar en forma definitiva la pobreza que sufre casi el 60% de los 32 millones de seres humanos que habitan esta zona, y para ello comenzarán con la firma de su primer y más amplio Tratado de Libre Comercio (TLC).

En diez horas continuas de sesiones a puerta cerrada, los gobernantes encontraron que el único camino para aliviar la crisis en la región era por medio de este TLC propuesto por el gobierno panameño.

Los jefes de Estado de Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala, que tuvieron enfrente el constante escrutinio de los observadores de República Dominicana y Belice, convinieron en dar sus primeros pasos en el Tratado, que probablemente firmarán en septiembre.

Durante la maratónica jornada, celebrada el sábado 12, los gobernantes consumieron la mayoría de su Cumbre en analizar la propuesta panameña por los cuatro costados.

Se tomaron un buen tiempo en las reflexiones sobre este particular, en vista de que el TLC - Centroamérica / Panamá pondrá fin a los acuerdos comerciales bilaterales de alcance parcial que tienen vigente las naciones de la región.

La propuesta del país anfitrión y aceptada por unanimidad es similar al TLC que negocia Panamá con Chile, y que tienen previsto firmar en Santiago en los próximos meses los presidentes de ambas naciones, **Ernesto Pérez Balladares** y **Eduardo Frei**.

El modelo chileno ha sido visto con buenos ojos por las naciones centroamericanas porque técnicamente está bien planteado, es moderno, completo, amplio y no da lugar a ambigüedades en el terreno jurídico, además de respetar las normas impuestas por la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Panamá propuso la firma del TLC a cambio de no integrarse al bloque regional centroamericano, lo que fue aceptado por los presidentes del istmo luego de haber sido informados sobre las particulares características de la economía del país —eminentemente de servicios— que la hace diferente al resto de las naciones de esta zona.

El canal interoceánico que administra junto con Estados Unidos desde principios de siglo y cuya sociedad terminará el 31 de diciembre de 1999, en virtud de un tratado que firmaron en 1977 el general **Omar Torrijos Herrera** y el entonces presidente norteamericano **Jimmy Carter**, es otra de las diferencias fundamentales.

Además, Panamá cuenta con un centro financiero internacional en el que operan más de 120 bancos de diferentes latitudes y una de las áreas francas de libre comercio más importantes.

La moneda de curso legal en Panamá es el dólar norteamericano, aunque tiene monedas fraccionarias propias —llamadas Balboa—, en honor al descubridor del mar del Sur en 1513.

Por estas y otras razones los presidentes **José María Figueres** (Costa Rica), **Arnoldo Alemán** (Nicaragua), **Carlos Roberto Reina** (Honduras), **Armando Calderón Sol** (El Salvador) y **Alvaro Arzú** (Guatemala) aceptaron como buena y razonable la propuesta del mandatario anfitrión.

En este sentido, el canciller de Panamá, **Ricardo Alberto Arias**, negó, en declaraciones a **Tiempos del Mundo**, que la propuesta de un TLC vaya a alejar al país de Centroamérica y, por el contrario, subrayó que éste era el primer paso en firme para la integración total de la región.

Coincidió de lleno su par costarricense, **Fernando Naranjo**, quien destacó a este periódico que la firma de un TLC imprimirá mayor fuerza y celeridad al proceso de integración.

Ademas de la propuesta realizada por el gobierno de **Pérez Balladares**, los gobernantes de la zona acometieron la renovación total de las instituciones centroamericanas, con el fin de adecuarlas a los retos que les depara el nuevo milenio.

En este sentido, los mandatarios se comprometieron a buscar mecanismos que le impriman fuerza al Parlamento Centroamericano (PARLACEN) y a la Corte de Justicia, para integrar su presupuesto al del Sistema de Integración Centroamericana y homologar la elección de los parlamentarios a la de diputados nacionales y mantener únicamente los privilegios e inmunidades establecidos en el acuerdo marco.

Sobre la Corte Centroamericana de Justicia (CCJ) reafirmaron que es el órgano judicial principal y permanente del SICA para garantizar la seguridad jurídica del proceso de integración.

Todos estos acuerdos están contenidos en la llamada Declaración de Panamá II que firmaron los gobernantes al termino de su XIX Cumbre y se comprometieron a celebrar la XX en Santo Domingo, República Dominicana, en noviembre próximo ◆

02-02 9709856

Nº DOCUMENTO 9709857
TITULO
PROCEDENCIA 818593
FECHA DE PROCEDENCIA 16 7
VINCULACIONES 11921, 66718, 11164, 11302, 11161, 12592.

407792
R ECOBT 07 16 00239
msp exg icx

PANAMA-OMC
PRESIDENTE SANCIONA LEY ADHESION A LA OMC

Panamá, 15 jul (EFE).- El presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, sancionó hoy la ley por la cual el país centroamericano aprobó su adhesión a la Organización Mundial de Comercio. (OMC).

Con esta adhesión Panamá es el último país de Latinoamérica en ingresar a ese foro internacional, cuyo proyecto de Ley de adhesión a la OMC fué aprobado por la Asamblea Legislativa el pasado junio, tras mas de cinco años de solicitar el ingreso.

El documento, de 300 artículos, deberá ser presentado a la Secretaría General de la OMC, con sede en Ginebra, Suiza, para que en un periodo de un mes Panamá pase a ser el miembro 125 de ese ente.

Panamá logró negociar un arancel máximo de 40 por ciento "ad valorem", que será reducido a 30 por ciento en cinco años y la excepción de 83 partidas consideradas "sensitivas", entre ellas arroz, maíz, pollo, lácteos, cerdos y tomates, según detalló una nota de prensa de la Presidencia.

Pérez Balladares, manifestó que con el ingreso de Panamá a la OMC se abren grandes perspectivas en el campo comercial y subrayó que con ese paso se darán reglas claras que darán seguridad jurídica con lo que se modernizará la economía.

Los efectos "positivos" de esta ley comenzarán a sentirse y a generar beneficios al consumidor panameño, aproximadamente en un año y medio, ya que el ajuste de los impuestos de introducción es complejo y cada arancel tiene un tiempo definido en que entrará a regir, dijo el gobernante. EFE

MB/LBR/EG/PI

07/16/00-43/97

FS. CLARA

01/01 9709857

Nº DOCUMENTO 9709858
TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 31/7
VINCULACIONES 11921,
66718,
11164,
11388,
66888, -65890:
11163 - 81058,

Doc. CLARO.

PANAMA-EEUU
ANUNCIAN TRASLADO A PUERTO RICO DEL EJERCITO SUR DE EEUU

Panamá, 31 jul (EFE). El traslado a Puerto Rico del Ejército Sur de EEUU, ahora con sede en Fuerte Clayton, en las riberas del Canal de Panamá, se producirá a comienzos de 1999, informó hoy en la capital panameña la oficina de prensa de ese alto mando militar.

La decisión fue anunciada hoy en Washington por el secretario del Ejército de Estados Unidos, Togo D. West hijo, quien señaló que el Ejército Sur será reinstalado en Fuerte Buchanan, en la isla puertorriqueña.

El traslado del Ejército Sur, que en la actualidad cuenta con 3.000 soldados y 2.000 civiles, causará un impacto económico en Puerto Rico de unos 80 millones de dólares anuales, dijo a EFE la jefa de información de ese comando, Maritza Pearce.

Añadió que la instalación del Ejército Sur significará también la creación de más de 250 puestos civiles en ese país caribeño.

En 1994, el Ejército Sur mantenía en Panamá unos 7.000 soldados activos y 5.000 empleados civiles.

La cuenta atrás para el traslado del Ejército Sur tiene que ver con el cumplimiento de los Tratados del Canal de Panamá, suscritos por Estados Unidos y Panamá en 1977.

Según estos pactos, el Canal de Panamá y todas sus instalaciones serán transferidas por EEUU a Panamá el 31 de diciembre de 1999, fecha en que el último soldado norteamericano deberá salir del país del canal interoceánico. EFE

FA/RSM/SC/tr

07/31/19-59/97

PANAMA-EEUU
ANUNCIAN PROTESTAS CALLEJERAS CONTRA PRESENCIA MILITAR EEUU

Panamá, 18 jul (EFE).- La Organización contra las Bases Militares estadounidenses en Panamá, que integran una veintena de agrupaciones políticas y religiosas, anunció hoy una serie de jornadas de protestas callejeras para rechazar la prolongación de la presencia castrense de EEUU en el país después del año 2000.

El sacerdote Conrado Sanjur dijo que tienen en agenda para las próximas semanas marchas, mítines, distribución de octavillas y actos de protesta en las principales avenidas de la capital contra la creación del Centro Multinacional Antidrogas (CMA) en la base aérea de Howard, en el Canal.

"Rechazamos cualquier intento de perpetuar la presencia militar estadounidense en nuestro país y exigimos al Gobierno de EEUU que cumpla su obligación de limpiar las áreas que ellos han contaminado en nuestro territorio", dijo Sanjur a EFE.

"El CMA permitirá que el Gobierno de EEUU mantenga su control militar sobre toda la región y continuar con la represión, invasiones, agresiones e injerencias no sólo en Panamá, sino en el resto de América Latina", subrayó el sacerdote.

El Gobierno panameño designó una comisión especial que negociará con EEUU el establecimiento del CMA, tras cerrar un largo proceso de conversaciones exploratorias, en las que prevalecieron más las coincidencias de intereses comunes que las diferencias sobre la lucha continental antidrogas.

Según el presidente de la República, Ernesto Pérez Balladares, el CMA "nos ayudará no sólo a mantener y a compartir información sobre el tema, sino que ayudará también al desarrollo y aplicación de políticas tendientes a controlar la producción, el consumo y el tráfico de drogas".

Además, advirtió que no debe haber equívocos en el sentido de que el Centro, aunque tenga un componente militar, será regentado por civiles y no podrá llevar a cabo operaciones de vigilancia al margen de los países participantes.

En un comunicado, la Organización contra las Bases Militares estadounidenses (OCBAM) afirma que Pérez Balladares recibió en su visita a Washington en 1995 la solicitud del presidente de EEUU, Bill Clinton, de "renegociar bases militares más allá del año 2000 en forma gratuita".

Añade que como consecuencia de la reacción adversa de la opinión pública, el entonces canciller Gabriel Lewis Galindo "propuso enmascarar la renegociación de las bases con la creación del Centro Multinacional Antidrogas".

El comunicado de la OCBAM asegura que a partir de entonces el presidente panameño "difundió en América Latina y Europa como suya la idea de crear el CMA, campaña que fracasó dado que varios gobiernos intuyeron que no era más que una base militar disfrazada", lo que Pérez Balladares ha rechazado.

"El fracaso de Ernesto Pérez Balladares ante la comunidad internacional -agrega la OCBAM- lo obligó a cambiar de táctica, señalando que Panamá sólo llevaría adelante esta idea en una negociación bilateral con Estados Unidos".

Panamá propone el establecimiento del Centro en la base de Howard cuando ésta sea devuelta por EEUU el 31 de diciembre de [illegible]

[illegible]

02 9709858

[illegible]

[illegible]

PANAMA-EEUU URANIO

GOBIERNO PANAMA RECHAZA PRESENCIA ARMAMENTO NUCLEAR EN CANAL

Panamá, 1 jul (EFE).- El Gobierno de Panamá expresó hoy su rechazo a la eventual presencia de armamento nuclear o químico en areas del canal interoceánico traído por las Fuerzas Armadas de EEUU, lo cual sería una violación de la ley estadounidense, informó el Ministerio panameño de Relaciones Exteriores.

La fuente aseguró que desde el final de la Segunda Guerra Mundial el ministerio de Relaciones Exteriores "no ha concedido autorización alguna a las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos o a terceros para efectuar prueba alguna de armamentos de alta peligrosidad en territorio de la República de Panamá".

"Ningún cuerpo civil o militar del gobierno de los Estados Unidos de América ha solicitado autorización a la República de Panamá para efectuar este tipo de pruebas", añade un comunicado oficial.

El comunicado alude a informaciones provenientes de grupos ambientalistas de EEUU sobre presuntas pruebas en territorio panameño de armamentos con componentes de uranio empobrecido y armas químicas que atacan los nervios, lo cual fue negado por el Comando Sur del Pentágono, instalado en Panamá.

Un portavoz militar estadounidense informó hoy a EFE de que si bien [illegible] tipo de armas en Panamá, en 1941, 67, 68, [illegible] 93 y 94, las mismas nunca fueron detonadas, sino que se observó qué efecto tenía sobre ellas el clima tropical, así como en otros lugares del planeta se le expuso al clima frío.

Todas las supuestas pruebas de material radiactivo a las que hacen referencia versiones periodísticas [illegible] ocurrieron posteriores a 1974, por lo que su realización habría sido una violación de la legislación estadounidense, según la cancillería.

En 1977, la Nuclear Regulatory Commission, organismo oficial estadounidense encargado de supervisar el uso de sustancias radiactivas en dicho país, estableció como política oficial la prohibición de efectuar pruebas fuera del territorio de EEUU.

Panamá, que en 1977 suscribió el Tratado del Canal con Estados Unidos, mantiene que desde esa fecha su política es invariable. EEUU tiene que remover por su cuenta y responsabilidad cualquier sustancia radiactiva o química traída por las fuerzas armadas norteamericanas a su territorio, apunta la cancillería.

El Ministerio de Relaciones Exteriores y la Autoridad de la Región Interoceánica han formado un grupo de trabajo sobre preservación del ambiente, el cual "recibió versiones similares" a las que circularon en los medios, pero hasta ahora no se han encontrado pruebas, añade.

Desde 1991 se recogen informes ambientales relacionados con la presencia de las fuerzas armadas de EEUU con el fin de pedir al gobierno de ese país "el saldo de las responsabilidades" que pudieran haber sido [illegible] por sus actividades, y como consecuencia [illegible] del 31 de diciembre de 1999, fecha [illegible] en Panamá, concluyó la fuente.

EFE

[illegible]

03-03

9709858

[illegible]

01 - 03

(1) Ámb Financ 30/7

Busca adherirse al esquema «4+1» de Chile y Bolivia

Pidió ayer Canadá ser un socio del Mercosur

El secretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Jorge Campbell, anunció ayer que Canadá solicitó formalmente a los países del Mercosur ingresar como socio de ese mercado común, en un acuerdo del tipo «cuatro más uno». *La propuesta de Canadá será similar a la que mantiene el Mercosur con Chile y Bolivia. Esto significa que Canadá no será un socio pleno del bloque, es decir, no tendrá el mismo «status» que la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, que han fijado un arancel externo común y aspiran a una unión aduanera, pero podrá participar del libre comercio vigente entre los miembros del bloque sudamericano.*

Este espaldarazo al Mercosur, que consolida su importancia estratégica en el mercado global, le abre las puertas a la Argentina al principal bloque económico del mundo, el NAFTA. *Sin embargo, algunos analistas concideran que la intención de Canadá es acceder al mercado brasileño, desplazando a Argentina. La alianza comercial entre Canadá, EE.UU. y México suman 400 millones de habitantes y su PBI conjunto alcanza a 7 billones de dólares, mientras que el Mercosur tiene una población de 200 millones de personas y su PBI supera el billón de dólares.*

La solicitud canadiense se formalizó en el marco de la reunión de viceministros del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), en Costa Rica. La concreción de este acuerdo repercutirá, sin dudas, en el Congreso de Estados Unidos y favorecerá el otorgamiento del «fast-track» para el acercamiento entre ambos bloques comerciales.

LA PROPUESTA

- **Canadá formalizó su propuesta para ingresar al Mercosur.**
- **El acuerdo de libre comercio será similar al que tiene el bloque comercial sudamericano con Bolivia y Chile.**
- **Los beneficios para la Argentina: facilitar negocios, inversiones y oportunidades comerciales para el sector privado.**
- **También se acelerará la alianza comercial con Estados Unidos.**
- **Inversiones canadienses en la Argentina superan los $ 1.000 millones, aunque el intercambio de bienes es pequeño.**

• Inversiones

Según Cancillería, durante 1996, ***Canadá realizó inversiones directas en la Argentina por $ 1.094 millones****, siendo los principales destinos Energía ($ 476 millones), Bancos ($ 266 millones) y Minería ($ 264 millones). El balance comercial fue negativo para la Argentina en $ 170 millones, con exportaciones por $ 104 millones e importaciones por $ 275 millones.*

La importacia para el Mercosur se basa en que asociarse a Canadá facilitaría negocios, inversiones y oportunidades comerciales para el sector privado de los socios del bloque.

En tanto, los beneficios para Canadá se basan en una reducción de aranceles, armonización de medidas no arancelarias, procedimientos más transparentes en relación con las compras gubernamentales y medidas en materia financiera.

La propuesta canadiense, presentada por la jefa de la delegación, ***Kathryn Mc Callion****, en Costa Rica, señala que el objetivo principal de su ingreso al Mercosur es «el potenciamiento del comercio y la inversión entre Canadá y el mercado regional».*

Precio $ 1,00 - Recargo envío al interior $ 0,20

307 L.N

Canadá pidió asociarse con el Mercosur

El principal socio de EE.UU. en el Nafta solicita un status similar al de Chile

Las negociaciones por un área de libre comercio entre Canadá y el Mercosur quedaron abiertas ayer, luego del pedido canadiense de que se acelere la creación de una asociación del tipo "4 más 1", similar a la que el bloque regional tiene con Chile y con Bolivia, y que puede extenderse a Perú.

El pedido de Canadá fue hecho ayer en Costa Rica por la viceministra de Comercio de ese país, Kathryne McCalliol, en el contexto de una reunión de viceministros de todo el hemisferio que preparan la cumbre de ministros del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), prevista para octubre próximo.

Canadá había presentado su iniciativa por primera vez en mayo último, en otra reunión del ALCA, en Belo Horizonte, Brasil, pero ahora quiere avanzar en forma concreta hacia ese objetivo.

La propuesta apunta a potenciar el comercio y las inversiones entre el país del norte y el bloque del cono sur, pero la definición del nuevo "4 más 1" no está sujeta a plazos, sino que es una negociación abierta, según reveló Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales y jefe de la delegación argentina en la reunión de Costa Rica.

Campbell desestimó la posibilidad de que un acercamiento entre el Mercosur y Canadá pueda perjudicar la constitución del ALCA, y afirmó que, por el contrario, esta asociación parcial puede ayudar a la formación del área hemisférica.

"Hay una discusión intelectual detrás de la cual hay una visión política que supone que el fortalecimiento del Mercosur no le conviene al ALCA porque iría contra la libertad de comercio -puntualizó Campbell-. Y en realidad, a los Estados Unidos le conviene un Mercosur más fuerte."

Según Campbell, del mismo modo en que el Mercosur contribuyó a crear "un ambiente más propicio para el comercio y las inversiones, un esquema Mercosur + Canadá va a favorecer al ALCA".

Canadá busca que la asociación contribuya a la reducción de aranceles, la transparencia y armonización de medidas no arancelarias, normas técnicas y medidas sanitarias, procedimientos más transparentes en materia de compras gubernamentales y un nuevo acuerdo sobre inversiones.

Economía & Negocios

Canada



PBI	U$S 564.083.118.000
Población	29.606.000
Exportaciones al Mercosur	U$S 1.530 mill.
Total exportaciones	U$S 210.725 mill.

Mercosur



PBI	U$S 866.558.000.000
Población	201.128.937
Exportaciones a Canadá	U$S 559 mill.
Total exportaciones	U$S 71.400 mill.

(Estos datos corresponden a 1995)

Fuentes: Centro de Economía Internacional y Asoc. de Consejeros y Agregados Comerciales y Económicos. LA NACION

9709859

03-03

ARCHIVO

1/2

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II(ICIA)
281100 -AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 120/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información existente en esta Agencia

ORIGINAL

III.- **T E X T O**: Se adjunta:

IV.- **SINTESIS**: Se omite

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA) E.M.E.

CORONEL.

WILSON CORONEL.-

9709860

10 SET. 1997

001/02

230013

HOJA Nº 1 de 1 .-
COPIA Nº 1 de 2 .-
D. E. II.-
C. SAN JOSE.-
201215AGO997.-
P.A. 46.-

FECHA 18/08/97 INICIAL

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 046/D-2/97.-

I.-EVALUACION: A - 2.-

II.-RESPONDE A: Información Obtenida.-

III.-T E X T O : Durante los días 09 y 10 del corriente se llevó a cabo en las Instalaciones del Círculo Católico de Obreros de la C. Durazno, el 26º Congreso Nacional de la Juventud Socialista, con la presencia de aproximadamente 150 Jóvenes de todo el País.-

El día 09 a partir de la H. 0930, comenzaron a arribar las distintas delegaciones y a partir de la H.1100 dieron comienzo a las deliberaciones con la participación del Secretario General de la Juventud Socialista, Juan BENTIEZ de C.Montevideo, además estuvieron presentes los dirigentes locales Dr.Juan Fernando DELGADO (Candidato a Diputación por la Lista 90), Alcides DE SOUZA (Candidato a la J.D. en todas las listas Dptales. y delegado ante el Plenario Nacional de la coalición) y el Edil Dr. Jorge MENENDEZ.-

A partir de la H.2000, el Senador Reynaldo GARGANO, brindó una charla informativa sobre diferentes temas políticos de actualidad, especialmente haciendo hincapié, en el papel que la Juventud va desempeñar en el futuro dentro del partido.-

El 10 se continuaron con las deliberaciones durante gran parte de la jornada, comenzando a retirarse las distintas delegaciones a partir de la H.1700.-

CORREGIDO 22/8/97 Inic.: SG

IV.- DISTRIBUCION:

-Ejemp. - 01 - Archivo.-
-Ejemp. - 02 - Dpto.II.(ICIA) E.M.E..-

POR EL COMANDANTE DE LA DE-II.-
EL 2DO. COMANDANTE.-
CORONEL
CARLOS E. ALMANDOS.-

22/08/97
9702035

002/02

9709860

Nº DOCUMENTO 9709861
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 26/7
VINCULACIONES 11921
507511
11164
11388.
66153
12000.
11078.

3A5612

B F0XBI 07-26 00254
msp exo

~~EL SALVADOR-HONDURAS~~

CONCLUYE REUNION PREPARATORIA para DEMARCACION FRONTERIZA

San Salvador, 25 jul (EFE).- Las Comisiones técnicas de El Salvador y Honduras concluyeron hoy, viernes, en San Salvador una reunión de cuatro días en la que prepararon las condiciones para reanudar la demarcación de la frontera común entre ambos estados, delimitada por la Corte Internacional de Justicia.

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador confirmaron a EFE que la cita concluyó sin declaraciones a la prensa debido a que ésta era "eminentemente técnica", y en ella participaron funcionarios de los intitutos Geográficos Nacionales de ambos países, así como asesores en ingeniería.

El portavoz oficial indicó que tras la reunión en San Salvador, sigue la decisión de continuar el próximo mes el proceso, que ya dejó demarcados 130 de los 374,5 kilómetros delimitados por la sentencia de la Corte Internacional de Justicia en 1992.

El Salvador y Honduras esperan suscribir en agosto un protocolo especial que garantizará los derechos de nacionalidad y propiedad a miles de ciudadanos de ambas naciones directamente afectados por el fallo internacional.

Por otra parte, la fuente oficial afirmó que son falsas las informaciones procedentes de Tegucigalpa (Honduras) relacionadas con la supuesta adopción de la ciudadanía hondureña de unos 500 salvadoreños residentes en las zonas fronterizas.

"En realidad no fueron 500 sino 70 los que lo hicieron", explicó el portavoz de la cancillería salvadoreña, quien citó informes del departamento jurídico del ministerio salvadoreño de Relaciones Exteriores. EFE

CR/LDB/DD

07/26/01-05/97

01 - 01

9709861

PROCEDENCIA ____ [illegible]
FECHA DE PROCEDENCIA 6/7
VINCULACIONES 11921
507511
11164
11302
11426

EL SALVADOR CORRUPCION [illegible]
NUEVO ESCANDALO FINANCIERO INVOLUCRA A ALIANZA GUBERNAMENTAL

Por Carlos [illegible]

San Salvador, [illegible] jul (EFE). Un nuevo escándalo financiero, que protagoniza un directivo de la alianza gubernamental en El Salvador, ARENA, sacudió esta semana al país centroamericano al descubrirse un millonario fraude a inversores y ahorradores.

El escándalo por la pérdida de 22,7 millones de dólares afecta a 500 personas, de lo que se acusa sobre todo a Roberto Mathies Hill, dirigente empresarial de la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha).

Mathies, presidente de la Financiera INSEPRO (FINSEPRO), se entregó a la policía el jueves tras permanecer cercada su vivienda durante 24 horas por fuerzas de élite, mientras que otros tres ejecutivos de la empresa también fueron detenidos en diferentes puntos del país y en el aeropuerto internacional.

La Policía Nacional Civil busca a otros cuatro ejecutivos de la empresa, huidos de la justicia, entre quienes se menciona al gerente de la línea aérea salvadoreña TACA International William Handal.

La Superintendencia del Sistema Financiero detectó el caso cuando Finsepro trasladó de forma fraudulenta 22,7 millones de dólares a Insepro, que es otra empresa financiera, pero con la misma administración, que supuestamente afrontaba una grave falta de liquidez.

El delito está tipificado en El Salvador como "captación ilegal de fondos", en la que incurrieron los acusados, según la denuncia.

El presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, decidió el viernes destituir al superintendente del Sistema Financiero, Rafael Rodríguez Loucel, "ante los sucesos ocurridos durante los últimos días relacionados con la Financiera Finsepro".

La Presidencia de la República añadió que el Gobierno, "en cumplimiento" de su obligación de velar por el interés público, tomará "todas las acciones legales que estén a su alcance para proteger los intereses de los depositantes".

Tras estallar el escándalo, decenas de salvadoreños que tenían depósitos en la institución se agolparon frente al edificio de Finsepro, pero sólo obtuvieron una promesa de la empresa de que su dinero se les devolverá en próximas fechas.

La Superintendencia del Sistema Financiero nombró a un interventor que supervisará durante un año las transacciones que se realicen en la institución financiera.

Este escándalo sigue a otros de su tipo en los que ejecutivos de empresas financieras y de inversión han timado a los clientes y se han apropiado de millonarias cantidades de dinero.

El caso más reciente se registró en mayo pasado, cuando el empresario Ernesto Gutiérrez, representante de la empresa Crediclub, fue detenido y acusado de desviar 13,3 millones de dólares en perjuicio de los socios de esa empresa hacia una compañía financiera extranjera.

En 1997, los representantes de la compañía Fomento de Inversiones y Exportaciones (FOMIEXPORT) huyeron del país con 11,? millones de dólares de al menos 7.000 personas a las que se habían

[illegible]

Mathies [illegible] ARENA [illegible] El Salvador [illegible]

La [illegible] ARENA [illegible]

[illegible] ARENA [illegible]

[illegible] EFE

Fs. clara. 01 - 02 9709862

EL SALVADOR [illegible]

[illegible] PARTIDO OFICIAL ACUSADO DEFRAUDAR 27 MILLONES DOLARES

San Salvador, 7 mar (EFE).- Roberto Mathies Hill, alto dirigente de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) de El Salvador (en el gobierno), ha sido acusado de defraudar más de 27.7 millones de dólares, informaron hoy fuentes oficiales.

El superintendente del Sistema Financiero, Rafael Rodríguez Loucel, dijo a la prensa que el delito logró detectarse cuando la Financiera Insepro (Finsepro), dirigida por Mathies, trasladó de forma fraudulenta fondos a Insepro, que es otra empresa financiera diferente, pero con la misma administración.

Las transacciones se realizaron debido, supuestamente, a que Insepro afrontaba una falta de liquidez financiera.

Explicó que la falta tipificada como "captación ilegal de fondos", en la que incurrieron los acusados, se comprueba con el traslado de fondos de una financiera a otra entidad paralela y que en este caso era controlada por los mismos directivos.

Loucel, quien estuvo acompañado por el fiscal general de República, Manuel Córdova, y el asesor de bancos de la Superintendencia, Luis Montenegro, dijo que no hay garantías de que los inversores puedan recuperar a corto plazo los fondos depositados en la institución financiera.

La Fiscalía General de la República (FGR) ordenó el miércoles la detención administrativa de los miembros de la junta directiva de la Financiera Insepro, acusados de los delitos de "defraudación económica pública y administración bancaria fraudulenta", en perjuicio de más de 500 de sus inversores.

Mathies Hill, también prominente dirigente deportivo nacional, se entregó hoy a las 11.15 hora local (17.15 GMT), a las autoridades salvadoreñas.

Los otros acusados son Miguel Angel Chávez, Federico Barillas, Alejandro Bellegarrigue, Katrin Laennec, Michel Laennec, William Jacobo Handal, que es gerente de mercado de la línea aérea TACA, así como Roberto y Francisco Annichiarico.

Tanto Roberto y Francisco Annichiarico, como otra persona identificada sólo con el apellido Giamatteei, fueron detenidos en las últimas horas.

Por su parte, las autoridades esperan capturar en las próximas horas a los restantes involucrados por lo que se han realizado amplios operativos en los pasos fronterizos y en el aeropuerto internacional de Comalapa para evitar su fuga.

La Superintendencia decidió que Finsepro será intervenida durante un plazo máximo de un año y nombró para ello a un interventor, "quien asumió la representatividad y administración general de la financiera para proteger los intereses del público y el desarrollo de las operaciones de la sociedad".

Montenegro dijo que la cifra de lo defraudado podría incrementarse conforme avancen las investigaciones.

El fiscal general de la República y el superintendente del Sistema Financiero decidieron ofrecer detalles del caso ante la insistencia de la prensa, debido al hermetismo inicial con que éste ha sido manejado.

No obstante, ambos aseguraron no temer "presiones políticas", debido a que en el caso está involucrado un dirigente del partido

en el poder e insistieron en que su labor la realizan conforme lo establece la ley. EFE

lpa/lbb/fmr/OCR

07/03/22:55:57 02-02 9709862

1/3

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II(ICIA)
281100 -AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 121/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información existente en esta Agencia

III.- **T E X T O**: Se adjunta:

IV.- **SINTESIS**: Se omite

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA) E.M.E.

CORONEL.

WILSON CORONEL.-

001/03

9709863
10 SET. 1997

HOJA Nº 1 de 1 .-
COPIA Nº 1 de 2 .-
D. E. II.-
C. SAN JOSE.-
1212000AG0997.-
F.A. 43.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 043/D-E/97.-

I. EVALUACION: A - 2.-

II.-RESPONDE A: Informacion Obtenida.-

III.-T E X T O : El dia viernes 08 de los corrientes, visitó la Villa Ismael Cortinas, el Dr. Tabaré VAZQUEZ y su comitiva encabezada por el Diputado José MUJICA (M.P.P.) y varios Dirigentes del Sector.-

El motivo fue para la realización en dicho centro poblado de la "MESA POLITICA del FRENTE AMPLIO", a nivel Nacional, en la misma fueron recibidos por los Dirigentes locales, Ex.Candidata del E.P. Dra. Anne Marie FONSECA (P.S.), el Edil Atanasildo MODERNEL (M.P.P.), el Srio. del F.A. de Flores Luis ELISBURU (A.U.), la Sra. Dorothy QUINTEROS (P.S.) y el Presidente de A.F.R.U. Filial Flores José E. DE LUCA (P.S.).-

Dicha reunion se llevó a cabo en el Salón Comunal de la Villa antes mencionada, la misma fue dinámica al cuestionario vertido por los presentes al Dr. VAZQUEZ, para evacuar las dudas de la politica empleada por el ENCUENTRO PROGRESISTA, principalmente por los Dirigentes Gremiales de la F.F.S.P.F. (Federación de Funcionarios de Salud Pública de Flores), Martin FERREIRA (...), de la A.F.A.M.D.F. (Asociación de Funcionarios de la Asociación Médica de Flores), Dra. Sara SUAREZ CUEVAS (26 de Mayo), de la A.F.U.T.U. (Asociación de Funcionarios de U.T.U.), Prof.Sara CUEVAS de SUAREZ (A.U.) y de la A.MA.FLO. (Asociación de Maestros de Flores), Mtro. Blas A. JELEN SOULANGE (F.F.), la reunión contó con la presencia de aproximadamente unas 150 personas.-

Entre los concurrentes se encontraban Dirigentes Politicos del Sector de los Departamentos limitrofes, por ultimo el Dr. VAZQUEZ luego de la finalización de dicha reunion partió rumbo a la Capital del pais, mientras que el Diputado José MUJICA se dirigió a C. Trinidad.-

001

Poco legible

002 9709863

17.-DISTRIBUCION:

-Ejemp. - 01 - Archivo.-
-Ejemp. - 02 - Dpto.II.(ICIA) E.M.E.-

001

POR EL COMANDANTE DE LA DE-II.-
EL 2DO. COMANDANTE.-
CORONEL
CARLOS E. ALMANDOS.-

002

9732027?

9709863

003/03

1/29

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
290930 - AGOSTO - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 123/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta.-

Nº 005 ORIGINAL

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.E.I
EJEMPLAR 002 - D.E.II
EJEMPLAR 003 - D.E.III
EJEMPLAR 004 - D.E.VI
EJEMPLAR 005 - D.G.I.D.

El Jefe del Dpto II (ICIA.) del E.M.E..-
CORONEL
WILSON CORONEL.-

9709864
30 SET. 1997

001/29

RESERVADO

00[illegible]

C.G.E.

E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

RESUMEN
DE
ACTIVIDADES
SINDICALES

ORIGINAL

PERIODO

15 AL 28 AGOSTO 1997

9709864

RESERVADO

C.G.E.

E.M.E.
DPTO. II
INTELIGENCIA

D.E.I

PIT-CNT (PLENARIO INTERSINDICAL DE TRABAJADORES)
LOCAL: AVDA. 18 DE JULIO 2190

19AGO97, LA MESA REPRESENTATIVA DEL PIT-CNT CONVOCO PARA LAS 1900HS. A UNA MARCHA EN APOYO AL CONFLICTO DE SALUD PUBLICA. LA MOVILIZACION ESTABA PREVISTA DESDE LA PLAZA LIBERTAD HASTA LA SEDE DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA, BAJO LA CONSIGNA "POR LA VIDA Y LA SALUD DE LOS URUGUAYOS", PERO LA MISMA NO SE EFECTUO DEBIDO A QUE EL CONFLICTO DE LA SALUD SE SOLUCIONO. PERO IGUALMENTE SE CONCENTRARON EN LA PLAZA CAGANCHA A LAS 1900HS. UNAS 60 PERSONAS, LAS QUE SE DISPERSARON EN FORMA PACIFICA.

26AGO97, SE REALIZO EL DENOMINADO "DIALOGO SOCIAL", EL CUAL SE INICIO CON REPRESENTANTES DEL MTSS Y PIT-CNT, DONDE SE TRATARON TEMAS COMO EL EMPLEO, LEY DE INVERSIONES Y CONVENIOS COLECTIVOS. LA MENCIONADA REUNION FUE DE PLANTEO GENERICO DE DICHOS TEMAS POR AMBAS PARTES Y SE ESTIMA QUE LAS CONVERSACIONES FORMALES SE INICIARAN EN LA PRIMERA QUINCENA DE SET97 A NIVEL DE UNA COMISION TRIPARTITA INTEGRADA POR EL MTSS, EMPRESARIOS Y LA CENTRAL DE TRABAJADORES. SE DESTACA QUE POR LA CENTRAL PARTICIPARON SU PRESIDENTE HONORARIO JOSE D'ELIA CORREA (FA-INDEP.), HUGO RAFAEL BIANCHI PEREZ "CARLOS" (UNTMRA-PCU), UBERFIL DOROTEO HERNANDEZ ROCHA "CESAR" O "EL NEGRO" (ADEOM-MLN) Y JUAN JOSE BENTANCORT HERNANDEZ "CHOLO" (FANCAP-VA). ESTOS TEMAS SERAN ANALIZADOS POR LA MESA REPRESENTATIVA EL PROXIMO 30AGO97, EN EL LOCAL DE AEBU -CAMACUA 575- A LAS 0900HS.
MOTIVO: FUENTE DE TRABAJO, CONVENIOS COLECTIVOS, SALARIOS.

AMEPU (ASOCIACION DE MERETRICES PROFESIONALES DEL URUGUAY)
LOCAL: DANIEL FERNANDEZ CRESPO 1914

20AGO97, AL CUMPLIRSE DOS MESES DE LA MUERTE DE LA MERETRIZ ELENA ESPINDOLA REYES "MALEVA" OCURRIDA EL 20JUN97 EN EL GOLDEN POOL A MANOS DEL FUNCIONARIO POLICIAL LUIS EDUARDO RIGATTO POGGI, SE REALIZO UNA MARCHA LA CUAL PARTIO A LAS 1200HS. DESDE LA SEDE DE AMEPU (FERNANDEZ CRESPO Y LA PAZ), TOMANDO POR 18 DE JULIO, CUAREIM, YI HASTA EL FRENTE DEL LOCAL DONDE SE DESARROLLO EL TRAGICO HECHO (YI 1371), DEPOSITANDO ALLI OFRENDAS FLORALES. AFIRMARON QUE "PARA PROTEGERLAS EN EL NORMAL DESARROLLO DE SU TRABAJO Y PARA EVITAR MUERTES SE HA ENVIADO UN PROYECTO DE LEY HACE 4 AÑOS AL PARLAMENTO, DONDE ENTRE OTRAS SE REGLAMENTARA LA ACTIVIDAD DE LAS TRABAJADORAS SEXUALES Y DARA SEGURIDAD A ESTAS".
MOTIVO: CONMEMORACION MUERTE DE LA MERETRIZ ELENA ESPINDOLA.

MCA (MESA COORDINADORA DE LA ALIMENTACION)
LOCAL: CANELONES 1003

19AGO97, LOS SINDICATOS ADHERIDOS A LA MESA SINDICAL COORDINADORA, CONTINUAN MOVILIZADOS.

28AGO97, A LA FECHA CONTINUAN MOVILIZADOS LOS SINDICATOS ADEHERIDOS A LA MESA SINDICAL COORDINADORA.
MOTIVO: MEJORAS SALARIALES, Y FIRMA DE NUEVO CONVENIO SALARIAL.

FOEB (FEDERACION DE EMPLEADOS Y OBREROS DE LA BEBIDA)
COES (CENTRO OBRERO Y EMPLEADOS DE SALUS)
LOCAL: ABAYUBA 2832

19AGO97, SE VIENE REALIZANDO REUNIONES TRIPARTITAS (PATRONOS-FUNCIONARIOS-MTSS) EN EL MTSS EN PROCURA DE UNA SOLUCION EN LA EMPRESA SALUS. LA EMPRESA RECIBIO LA PROPUESTA DE LA FOEB DE REUBICAR A LA MAYORIA DE LOS FUNCIONARIOS DESPEDIDOS Y RECHAZA LA REESTRUCTURA IMPUESTA EN LAS EMPRESAS DE LA BEBIDA QUE ATENTAN CONTRA LAS FUENTES DE TRABAJO.

20AGO97, EL SINDICATO DE FUNCIONARIOS DE SALUS SE ENCUENTRA MOVILIZADO, A RAIZ DEL DESPIDO DE 29 FUNCIONARIOS DE LA RED DE DISTRIBUCION DE MONTEVIDEO.

27AGO97, APROXIMADAMENTE 250 FUNCIONARIOS DE LA EMPRESA SALUS Y DE LA EMPRESA PEPSI COLA, REALIZARON UN PARO GENERAL A PARTIR DE LAS 0900HS., CONCENTRANDOSE A PARTIR DE LAS 1000HS. FRENTE AL DEPOSITO CENTRAL DE LA EMPRESA SALUS (LUIS ALBERTO DE HERRERA Y ARRIETA), BAJO LA CONSIGNA "SI AL EMPLEO", "NO A LOS DESPIDOS COMPULSIVOS" Y "POR SALARIOS DIGNOS". LOS MISMOS RECORRIERON EN 4 OMNIBUS Y 2 CAMIONES LAS AVENIDAS LUIS ALBERTO DE HERRERA, MILLAN Y FINALIZARON EL RECORRIDO EN LA PLANTA DE PEPSI COLA.
MOTIVO: MEJORAS SALARIALES, RECHAZO HACIA LOS DESPIDOS COMPULSIVOS, LAS REESTRUCTURAS IMPUESTAS Y REPRESION SINDICAL.

AEBU (ASOCIACION DE EMPLEADOS BANCARIOS DEL URUGUAY)
LOCAL: CAMACUA 575

15AGO97, LOS AGREMIADOS EN AEBU ENVIARON UNA CARTA A ABU (ASOCIACION DE BANCOS DEL URUGUAY) COMUNICANDO QUE SE DECLARABAN EN PRECONFLICTO Y DE NO SURGIR SOLUCION EN BREVE, ADOPTARAN MEDIDAS DE FUERZA. LA DECISION FUE ADOPTADA POR EL GREMIO DE EMPLEADOS BANCARIOS DESPUES QUE LA PATRONAL DEL BANCO SANTANDER NO CONCURRIO A UNA REUNION PACTADA PARA EL PASADO 13AGO97 FIJADA CON ANTERIORIDAD, PARA ANALIZAR LAS POLITICAS "DISCRIMINATORIAS" CONTRA FUNCIONARIOS AGREMIADOS. AEBU DESTACA QUE "CON ESA ACTITUD SE DEMUESTRA QUE NO SE BUSCA EL DIALOGO; POR ESO ENVIAMOS UNA CARTA A LA ABU, CONVOCANDO EL ARTICULO 124 DEL CONVENIO COLECTIVO, QUE ES UNA CLAUSULA QUE SE UTILIZA EN LA MEDIDA QUE PUEDAN EXISTIR CONFLICTOS CON LAS EMPRESAS; SEGUN EL CONVENIO LAS PARTES TIENEN CINCO DIAS PARA TRATAR DE CONCILIARSE, Y EN LA MEDIDA DE QUE NO HAYAN ACUERDOS, QUEDAN LIBERADAS PARA TOMAR LAS DECISIONES QUE CONSIDEREN OPORTUNAS".

MOTIVO: PERSECUSION SINDICAL, AFIRMAN QUE EL BANCO SANTANDER QUIERE ELIMINAR AL SINDICATO DISCRIMINANDO AL PERSONAL AFILIADO AL GREMIO EN SUS POLITICAS DE ASCENSOS.

ATSS (ASOCIACION DE TRABAJADORES DE LA SEGURIDAD SOCIAL)
LOCAL: AVDA. FERNANDEZ CRESPO 3049

15AGO97, LOS AGREMIADOS EN ATSS SE ENCUENTRAN EN PRE-CONFLICTO.

26AGO97, SE REUNIO LA ASAMBLEA NACIONAL DE DELEGADOS DE ATSS, DONDE RESOLVIERON INICIAR PAROS DE 2 HS. POR TURNO A PARTIR DEL 01SET97 EN QUE SE EFECTIVIZARAN EN FORMA REGIONAL EN EL INTERIOR Y POR EDIFICIOS EN EL CASO DE MONTEVIDEO. DICHA MEDIDA SE REALIZARA HASTA EL 07SET97, INCREMENTANDOSE A 3 HS. Y SE FIJO UN PARO DE 48 HS. PARA EL 29 Y 30SET97. DENUNCIAN PUBLICAMENTE QUE "ALGUNOS JERARCAS ESTAN PERCIBIENDO SUELDOS DE MAS DE U$S 10.000 MENSUALES EN EL LLAMADO PLAN DE CALIDAD".
MOTIVO: EN RECLAMO DE LA FIRMA DEL NUEVO CONVENIO SALARIAL.

ASOCIACION NACIONAL DE VENDEDORES CALLEJEROS Y PERMISARIOS DEL URUGUAY

18AGO97, UNA REPRESENTACION DE ESTE GREMIO CONCURRIO A LA COMISION DE ASUNTOS LABORALES DE LA CAMARA DE DIPUTADOS PARA SOLICITAR LA EXONERACION TOTAL DEL IMPUESTO UNIFICADO CON QUE SERIAN GRAVADOS EN CASO DE APROBARSE EL PROYECTO DE FORMALIZACION REMITIDO POR EL GOBIERNO.

DIRIGENTES AFIRMAN QUE EL PETITORIO, PRETENDE EXIMIR DEL PAGO DE ESE TRIBUTO A AQUELLOS AMBULANTES QUE, DE ACUERDO A SU NIVEL DE INGRESO, SE ENCUENTRAN POR DEBAJO DE LA LINEA DE POBREZA.

DESTACAN QUE "ESTE GREMIO AGRUPA A VENDEDORES CALLEJEROS Y AMBULANTES AL QUE ASEGURAN QUE EL SECTOR QUE REPRESENTAN SON VENDEDORES DE "BARATIJAS", "GARRAPIÑADAS", DENOMINADOS "VOCEADORES DE OMNIBUS", ENTRE OTROS, QUE NO TIENEN NADA QUE VER CON LA GRAN EVASION, Y NO REPRESENTA UNA COMPETENCIA PARA EL COMERCIO ESTABLECIDO DEBIDO A LOS ESCASOS VOLUMENES DE DINERO Y MERCADERIA QUE MOVILIZAN; LA LEY DEBE CONTEMPLAR LA SITUACION DESESPERANTE DE LOS JUBILADOS, PENSIONISTAS Y DISCAPACITADOS DE LA CALLE".
MOTIVO: SER EXONERADOS DEL PROYECTO DE LEY DEL PODER EJECUTIVO QUE ESTABLECE UN IMPUESTO UNIFICADO DE $ 700 PARA LOS VENDEDORES CALLEJEROS.

UAOEGAS (UNION AUTONOMA DE OBREROS Y EMPLEADOS DEL GAS)
LOCAL: CONVENCION 1131

21AGO97, REALIZARON UN PARO A PARTIR DE LAS 1300HS. Y SE REUNIERON EN ASAMBLEA GENERAL DONDE SE DISCUTIO LA SITUACION DEL GREMIO REFERENTE A AJUSTE SALARIAL Y SE ACORDO CONFORMAR UNA COOPERATIVA DE VIVIENDA DE 30 CUPOS EN SAN SALVADOR Y MINAS,

TAMBIEN SE DESTACO LA FALTA DE SEGURIDAD INDUSTRIAL EN LA PLANTA. MOTIVO: SALARIAL, SEGURIDAD INDUSTRIAL Y FORMAR UNA COOPERATIVA DE VIVIENDA.

<u>ASCOT (ASOCIACION DE COOPERATIVAS DEL TRANSPORTE)</u>
LOCAL: FRAY BENTOS 3426

27AGO97, CONVOCADO POR LOS AGREMIADOS EN ASCOT (EMPRESAS DE TRANSPORTE DE LA CIUDAD DE MONTEVIDEO: RAINCOOP, UCOT, COETC Y COME) REALIZARON UN PARO PARCIAL A PARTIR DE LAS 1100HS. HASTA LAS 1700HS. PARA REUNIRSE REPRESENTANTES DE LAS CUATRO EMPRESAS COOPERATIVAS, EN RECHAZO A LA PROPUESTA DE LA IMM, LA CUAL SERA INSTALADA EL 01SET97, CONSISTE EN CREAR UN BOLETO DE $ 9 - DENOMINADO "BOLETO CAPITALINO"- QUE LES PERMITIRA A LOS USUARIOS UTILIZAR DOS UNIDADES DE CUALQUIERA DE LAS CINCO EMPRESAS DEL TRANSPORTE CAPITALINO, EN UN LAPSO DE 120 MINUTOS PARA ABORDAR UN SEGUNDO OMNIBUS.
MOTIVO: RECHAZO AL "BOLETO CAPITALINO".

<u>FFSP (FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA)</u>
LOCAL: DANIEL FERNANDEZ CRESPO 2173

15AGO97, SE REUNIO EL PLENARIO NACIONAL DE DELEGADOS DE LA FFSP RESOLVIENDO POSTERGAR HASTA EL 19AGO97 UNA DECISION SOBRE LA PROPUESTA DE INCREMENTO SALARIAL OFRECIDA POR EL MINISTRO DE ECONOMIA Y FINANZAS, LUIS MOSCA.

A LA SESION PLENARIA CONCURRIERON REPRESENTANTES DE 41 INSTITUCIONES DE TODO EL PAIS Y SOLO UNA MINORIA TENIA POSICION SOBRE LA PROPUESTA DEL PODER EJECUTIVO.
LA PROPUESTA PRESENTADA POR EL MEF FUE CONSIDERADA INSUFICIENTE Y DISCRIMINATORIA YA QUE EXCLUYE A MAS DE LA MITAD DEL FUNCIONARIADO DE SALUD PUBLICA.

LA FORMULA PRESENTADA POR EL MINISTRO DE ECONOMIA Y FINANZAS PROPONE OTORGAR INCREMENTOS DE $U 500 PARA 4.200 TRABAJADORES QUE NO COBRAN NINGUN TIPO DE COMPENSACION SALARIAL; LLEVAR A $U 500 LOS INCENTIVOS QUE PERCIBEN CERCA DE 2.000 FUNCIONARIOS QUE YA CUENTAN CON MEJORAS INFERIORES A ESA CANTIDAD, Y LOS 6.300 TRABAJADORES QUE RECIBEN COMPENSACIONES SUPERIORES A ESA CIFRA NO RECIBIRAN INCREMENTO ALGUNO. QUEDAN EXCLUIDOS DE ESTA PROPUESTA AQUELLOS FUNCIONARIOS QUE TENGAN MENOS DE UN AÑO DE TRABAJO.

ESTOS AUMENTOS SALARIALES SE FINANCIARAN CON LAS ECONOMIAS PRODUCIDAS POR LA REFORMA DEL ESTADO EN EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y VACANTES QUE NO SERAN CUBIERTAS.

EL CUARTO INTERMEDIO HASTA EL 19AGO97, INCLUYE TAMBIEN POSTERGAR PARA EL 21AGO97 EL ABANDONO DE LOS PUESTOS DE TRABAJO, QUE SERIA CONSECUENCIA INMEDIATA AL RECHAZO DE LA PROPUESTA.

LA DECISION OBEDECIO A QUE LA MAYORIA DE LOS DELEGADOS DEL INTERIOR LLEGO AL PLENARIO SIN CONOCER DETALLES DE LA FORMULA PRESENTADA, POR LO QUE LOS MISMOS CONSIDERARON PRUDENTE REALIZAR NUEVAS ASAMBLEAS EN LOS LUGARES DE TRABAJO Y VOLVER A REUNIRSE CON MANDATOS EXPRESOS.

LOS DELEGADOS QUE RECHAZARON LA PROPUESTA DEL GOBIERNO PERTENECIAN A LAS INSTITUCIONES DE SAYAGO, PIEDRAS BLANCAS, PASTEUR, VILARDEBO, COLONIA, REUMATOLOGIA Y CERRO. EN TANTO SOLO LOS FUNCIONARIOS DEL HOSPITAL MACIEL SE PRONUNCIARON A FAVOR DEL INCREMENTO SALARIAL OFRECIDO POR EL GOBIERNO.

ADEMAS 4 CENTROS SE PRONUNCIARON EN CONTRA DE INSTRUMENTAR LA MEDIDA DE ABANDONO DE TAREAS, ESTOS FUERON MELO, TREINTA Y TRES, TACUAREMBO Y EL PIÑEYRO DEL CAMPO.
ALGUNOS CENTROS NO SERAN ABANDONADOS, COMO ES EL CASO DE EL HOSPITAL MACIEL, EL HOSPITAL PEREYRA ROSSELL Y OTROS QUE TIENEN MUCHO PERSONAL CON INCENTIVOS SALARIALES.

EN CASO DE QUE LOS FUNCIONARIOS VAYAN A LA HUELGA, EL MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL EMITIRA UN DECRETO DECLARANDO LA ESCENCIALIDAD DE LOS SERVICIOS ASISTENCIALES QUE PRESTA EL ESTADO.
ELLO DETERMINARA QUE SEA DIFUNDIDA PUBLICAMENTE UNA LISTA DE AQUELLOS FUNCIONARIOS CONSIDERADOS INDISPENSABLES PARA MANTENER DICHOS SERVICIOS, LOS CUALES ESTARAN OBLIGADOS A PRESENTARSE DE INMEDIATO A SUS TAREAS, BAJO EL APERCIBIMIENTO DE SANCIONES.

PARALELAMENTE LAS AUTORIDADES ANALIZAN MEDIDAS COMPLEMENTARIAS PARA EL CASO DE QUE LOS FUNCIONARIOS NO ACATEN LA ESCENCIALIDAD DEL SERVICIO. ENTRE ELLAS SE ENCUENTRA LA CONTRATACION DE PERSONAL AJENO AL SISTEMA ASISTENCIAL PUBLICO PARA CUBRIR LOS CARGOS VACANTES, EL CESE DE LOS TRABAJADORES QUE SE AUSENTEN DE SUS PUESTOS DE TRABAJO POR UN PERIODO DE 15 DIAS Y HASTA LA EVENTUALIDAD DE DENUNCIAR PENALMENTE A LOS HUELGUISTAS POR OMISION DE ASISTENCIA.

NO OBSTANTE REPRESENTANTES DE LA FFSP SEÑALARON QUE LA DISPOSICION DEL SINDICATO DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA DE ACATAR UNA EVENTUAL DECLARATORIA DE ESCENCIALIDAD DE LOS SERVICIOS, ES QUE TRABAJARAN A REGLAMENTO, LIMITANDOSE A CUMPLIR ESTRICTAMENTE LO QUE CORRESPONDE A CADA CARGO.

COFE, POR SU PARTE RESOLVIO SOLIDARIZARSE CON EL GREMIO Y PROPONER NUEVAMENTE EN LA MESA REPRESENTATIVA LA REALIZACION DE UN PARO GENERAL, EN CASO DE QUE LA FFSP RESUELVA EL ABANDONO DE LOS PUESTOS DE TRABAJO.
FUE COMUNICADO FORMALMENTE AL MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL EL ABANDONO DE TAREAS, LO QUE REQUIERE UN PREAVISO DE 8 DIAS.

19AGO97, SE REUNIO EL PLENARIO NACIONAL DE DELEGADOS DE LA FFSP RESOLVIENDO ACEPTAR LA PROPUESTA PLANTEADA POR EL PODER EJECUTIVO DE UN INCREMENTO SALARIAL ACOTADO Y DEJO SIN EFECTO EL ABANDONO DE LOS PUESTOS DE TRABAJO PREVISTO PARA EL 21AGO97.

RESERVADO

RESULTADO DE LA VOTACION EN EL PLENARIO DE LA FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

SI A LA PROPUESTA DEL PODER EJECUTIVO

HOSPITAL DE LIBERTAD
HOSPITAL DE DOLORES
HOSPITAL DE CARMELO
CENTRO DE SALUD LA CRUZ
HOSPITAL MACIEL
FILTRO (SERVICIOS EXTERNOS DE SALUD PUBLICA)
HOSPITAL DE LAS PIEDRAS
OFICINAS CENTRALES DEL MSP
HOSPITAL PASTEUR
HOSPITAL PEREYRA ROSSELL
HOSPITAL DE ROCHA
HOSPITAL DE SALTO
HOSPITAL DE SAN JOSE
HOSPITAL DE TACUAREMBO
CENTRO DE SALUD MONTERREY
COLONIA ETCHEPARE

NO A LA PROPUESTA DEL PODER EJECUTIVO

HOSPITAL DE ARTIGAS
HOSPITAL DE SARANDI GRANDE
CENTRO DE SALUD DEL CERRO
CENTRO DE SALUD DE SAYAGO
HOSPITAL DE TREINTA Y TRES
HOSPITAL DE FLORIDA
HOSPITAL DE DURAZNO
HOSPITAL DE FRAY BENTOS
HOSPITAL DE MERCEDES
HOSPITAL DE SAN CARLOS
HOSPITAL VILARDEBO

SIN POSICION

HOSPITAL DE PIEDRAS BLANCAS
HOSPITAL DE RIO BRANCO

EN SU PRIMER PUNTO, LA RESOLUCION DEL PLENARIO AFIRMA QUE LA PROPUESTA DEL PODER EJECUTIVO ES DISCRIMINATORIA E INSUFICIENTE, SIN EMBARGO EN EL SEGUNDO PUNTO DEL DOCUMENTO ACEPTA LA PROPUESTA RECLAMANDO AL PODER EJECUTIVO QUE SE CONTEMPLE A LOS 1.900 MEDICOS Y 3.700 FUNCIONARIOS AUXILIARES DE ENFERMERIA, AUXILIARES DE SERVICIO Y ENFERMERAS UNIVERSITARIAS.
EN EL TERCER PUNTO SE RESOLVIO DEJAR SIN EFECTO LA MEDIDA DE ABANDONO DE LOS PUESTOS DE TRABAJO Y EN CUARTO LUGAR SE CITO A UN PLENARIO PARA EL 26AGO97 A FIN DE RESOLVER OTRAS EVENTUALES ACCIONES.

UNA DE ELLAS PODRIA SER EL TRABAJAR A REGLAMENTO, Y SEGUIR RECLAMANDO POR MEJORES CONDICIONES DE TRABAJO, ASISTENCIA INTEGRAL Y FUERO SINDICAL.
LA RESOLUCION TAMBIEN CONTEMPLA RECHAZAR TODOS LOS DESCUENTOS POR PARO Y PRESIONES FUNCIONALES Y SINDICALES.

EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA NO DA POR CERRADO EL CONFLICTO HASTA QUE EL GREMIO LE ACLARE EN TODOS SUS TERMINOS LA RESOLUCION ADOPTADA POR EL PLENARIO, REFERENTE A CUANDO SE LEVANTARA EL PARO Y QUE ALCANCES TIENE EL LLAMADO DE UN NUEVO PLENARIO PARA EL 26AGO97.

SEGUN DIRIGENTES DE LA FFSP EL PARO SE LEVANTARA CUANDO SE FIRME EL ACUERDO SOBRE LA PROPUESTA ACEPTADA, UN PUNTO QUE ES APOYADO POR EL PIT-CNT.

POR OTRA PARTE EL PIT-CNT CONVOCO A UNA MARCHA EN APOYO AL CONFLICTO DE SALUD PUBLICA EN RECLAMO DE MEJORAS SALARIALES Y TAMBIEN POR EL ESTADO DE PRECONFLICTO QUE AFECTA AL GREMIO DE SALUD PRIVADA.

20AGO97, SE REUNIERON EN LA SEDE DEL MSP, LOS REPRESENTANTES DE LOS MINISTERIOS DE SALUD PUBLICA Y DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL CON UNA DELEGACION DE LA FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE LA FFSP Y DEL PIT-CNT.

LUEGO DE 5 HORAS DE DISCUSION ARRIBARON A UN PRE-ACUERDO QUE PERMITIRA SUPERAR EL CONFLICTO EN EL SECTOR.
EL PUNTO CENTRAL DE LA DISCUSION FUE EL DE LOS DESCUENTOS DE LOS DIAS DE PARO GENERAL (2 MESES APROXIMADAMENTE).

AL RESPECTO SURGIERON VARIAS PROPUESTAS, LOGRANDOSE UN ACUERDO QUE ESTABLECE QUE A LOS FUNCIONARIOS QUE OCUPARON CENTROS (HOSPITALES DE SALTO, FRAY BENTOS, SARANDI GRANDE Y PIÑEYRO DEL CAMPO) SE LES DESCONTARA EL TOTAL DEL TIEMPO DE OCUPACION, PERO FRACCIONADO EN 20 MESES.

AL RESTO DE LOS TRABAJADORES QUE HICIERON PARO DESDE EL 13JUN97, EL MSP YA TIENE UN INFORME DE LOS DIRECTORES DE CADA CENTRO ACERCA DE EN QUE MEDIDA CUMPLIO CADA UNO CON SUS TAREAS, LAS QUE SE LIMITARON A URGENCIAS Y EMERGENCIAS Y ATENCION A LOS PACIENTES INTERNADOS. EN FUNCION DE QUE NO HUBO UNIFORMIDAD EN LOS CRITERIOS PARA ESTABLECER ESE PORCENTAJE DE LA TAREA CUMPLIDA, SE LES DESCONTARA SOLO EL 50% DE LO QUE CORRESPONDA Y EN 12 MESES.

EN CUANTO A QUIENES NO FUERON A TRABAJAR SE LES DESCONTARA TODO, PORQUE EL AUSENTISMO ES INDEFENDIBLE.
LOS DESCUENTOS SE REALIZARAN EN 20 CUOTAS PORQUE DE LO CONTRARIO ALGUNOS FUNCIONARIOS SE QUEDARIAN SIN COBRAR SUS SUELDOS POR VARIOS MESES.

SE ESTABLECIO TAMBIEN LA CREACION DE UNA MESA BIPARTITA DONDE SE IRAN ANALIZANDO TEMAS, COMO RELEVAMIENTO DE LAS COMPENSACIONES Y DE LOS INCENTIVOS ABONADOS EN EL MSP, EQUIPARACION, CATEGORIZACION DE LOS FUNCIONARIOS, FUERO SINDICAL, REGULARIZACION DE LOS FUNCIONARIOS, CLASIFICACION Y DEPURACION DEL PADRON DE FUNCIONARIOS, PERFIL DE FUNCIONES DE CADA CARGO,

EVALUACIONES Y PROMOCIONES, ANALISIS DEL CUMPLIMIENTO DE LA LEY DE ASISTENCIA INTEGRAL Y FORMA DE PAGO DE PRODUCTIVIDAD.

TAMBIEN SE ACLARARON LAS DUDAS DEL MINISTRO RAUL BUSTOS EN CUANTO A LA CESACION DEL PARO, QUE SERA SIMULTANEA A LA FIRMA DEL ACUERDO, Y A LA POSIBILIDAD DE QUE EL GREMIO TOME OTRAS MEDIDAS LA PROXIMA SEMANA, LO QUE SE DESCARTO.
LUEGO DE LA FIRMA DEL ACUERDO LA FEDERACION LEVANTARA TODAS LAS MEDIDAS DE FUERZA ADOPTADAS Y SE ABSTENDRA DE APLICAR OTRAS NUEVAS POR LA MISMA CAUSA.

21AGO97, CON LA FIRMA DE UN ACUERDO ENTRE AUTORIDADES Y SINDICATO SE PUSO FIN AL CONFLICTO DE SALUD PUBLICA. TAMBIEN FIRMARON EL ACUERDO LA MINISTRA DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, ANA LIA PIÑEYRUA, ASI COMO REPRESENTANTES DEL PIT-CNT Y DE COFE.
DICHO ACUERDO SE FIRMO EN LA SEDE DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA.

LA ATENCION A LOS USUARIOS EN LA PRIMERA JORNADA SIN CONFLICTO EN LOS CENTROS DE SALUD FUE IGUAL A LA DE LOS DIAS DE HUELGA SEGUN AFIRMAN DIRIGENTES GREMIALES.

22AGO97, LOS TRABAJADORES DEL HOSPITAL VILARDEBO CONTINUARAN MOVILIZADOS EN RECLAMO DE UN AUMENTO DE $U 1.000, PESE AL ACUERDO FIRMADO POR LA FFSP Y LAS AUTORIDADES MINISTERIALES QUE PUSO FIN AL CONFLICTO.

SEGUN DIRIGENTES GREMIALES CONTINUARAN CON LAS MEDIDAS DE LUCHA, PORQUE ENTIENDEN QUE EL MSP DISCRIMINO A LOS FUNCIONARIOS CON ESTE AUMENTO, Y QUE APUNTA A LA DIVISION DEL SINDICATO, AUNQUE RECONOCEN QUE ESTE FUE OTORGADO A QUIENES POSEIAN MENOR SUELDO.
AFIRMARON QUE NO REALIZARAN PAROS, SINO QUE ADOPTARAN OTRAS MEDIDAS MAS DRASTICAS.

LOS FUNCIONARIOS DE DICHO NOSOCOMIO REALIZARON UNA ASAMBLEA EN EL CENTRO ASISTENCIAL DONDE SE LEYO UNA PROCLAMA EN LA QUE LOS TRABAJADORES CRITICARON LA GESTION DE GOBIERNO.

26AGO97, SE REALIZO EL PLENARIO NACIONAL DE DELEGADOS DE LA FFSP EN EL CUAL SE EVALUO EL CONFLICTO QUE SE MANTUVO POR CASI 5 MESES Y SE CALIFICO AL ACUERDO SALARIAL COMO INSUFICIENTE Y DISCRIMINATORIO.
MOTIVO: SALARIAL (NEGATIVA DEL MSP DE OTORGAR UN AUMENTO SALARIAL DE $U 1.000).

SMU (SINDICATO MEDICO DEL URUGUAY)
LOCAL: BVAR. ARTIGAS 1521

LA POSTERGACION DE LA DECISION SINDICAL DE LA FFSP POSPONDRA EL PARO MEDICO NACIONAL, YA VOTADO POR EL SINDICATO, PERO AUN SIN FECHA Y HORA DE INSTRUMENTACION, LA QUE SERA DETERMINADA POR EL EJECUTIVO DE LA GREMIAL EL 20AGO97 CON LA ASESORIA DE UN COMITE DE MOVILIZACIONES .

20AGO97, SE REUNIO EL COMITE EJECUTIVO DEL SMU A FIN DE INSTRUMENTAR EL PARO MEDICO A NIVEL NACIONAL PREVISTO EN PRINCIPIO PARA ESTA SEMANA, PERO ANTE LOS CAMBIOS SURGIDOS RESOLVIO QUEDAR A LA ESPERA DEL RESULTADO DE LA ENTREVISTA QUE EL PRESIDENTE DEL SMU MANTENDRA CON EL MINISTRO DE SALUD PUBLICA Y OPORTUNAMENTE SE LLAMARA A ASAMBLEA GENERAL PARA RESOLVER DEFINITIVAMENTE EL CITADO PARO MEDICO.

27AGO97, EL SMU SE REUNIO EN ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, LA QUE LEVANTO EL CUARTO INTERMEDIO, DONDE SE CONSIDERO EL CONFLICTO EN EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA.
MOTIVO: APOYO AL CONFLICTO EN SALUD PUBLICA.

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)
LOCAL: MALDONADO 1170

18AGO97, SE REUNIO LA CSEU, ORGANISMO QUE NUCLEA A LAS TRES RAMAS DE LA ENSEÑANZA (ADEMU -MAESTROS-, AFUTU -UTU- Y ADES -SECUNDARIA-), PARA COORDINAR LAS ACTIVIDADES DEL DIA 21AGO97, CUANDO ARRIBE UN DOCENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA.

21AGO97, LLEGO A URUGUAY UN DOCENTE ARGENTINO EN REPRESENTACION DE SUS COLEGAS QUE SE ENCUENTRAN AYUNANDO DESDE HACE 141 DIAS EN EL VECINO PAIS, EN RECLAMO DE UN MAYOR PRESUPUESTO EDUCATIVO Y UNA MEJORA SALARIAL PARA EL SECTOR. LA VISITA SE ENMARCA DENTRO DE LA PROPUESTA DE REALIZAR UNA MEDIDA CONJUNTA ENTRE LOS EDUCADORES DE AMBOS PAISES LOS DIAS 02, 03 Y 04SET97.

EL 02SET97 REALIZARAN UN PARO DE 24 HS.
ESTE DOCENTE ARGENTINO PERTENECE AL GREMIO CETERA (CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE LA EDUCACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA), GREMIO QUE NUCLEA A CASI LA TOTALIDAD DE LOS DOCENTES DE LA VECINA ORILLA.

DIRIGENTES DE LA CSEU SEÑALARON QUE HAY UNA NECESIDAD DE UNIFICAR LOS RECLAMOS ENTRE AMBOS PAISES Y REMARCARON LA SIMILITUD EXISTENTE ENTRE LAS REALIDADES DE LOS DOS PAISES.

LA CARPA DE LOS DOCENTES ARGENTINOS, QUE ESTA UBICADA FRENTE A EL CONGRESO, HA SIDO VISITADA POR NUMEROSAS PERSONALIDADES DE LA CULTURA, DE LA POLITICA Y DEL DEPORTE, QUE LLEVARON SU APOYO Y SOLIDARIDAD.

ESTA CARPA SERA TRASLADADA A MONTEVIDEO EN EL MES DE SETIEMBRE Y SE COLOCARA FRENTE AL PALACIO LEGISLATIVO EN LA PLAZA 1º DE MAYO.
EL NUMERO DE AYUNANTES URUGUAYOS SERA APROXIMADAMENTE DE 100, PUDIENDOSE PROLONGAR LA MEDIDA UNA VEZ QUE LOS DOCENTES QUE VENGAN DE ARGENTINA, REGRESEN A SU PAIS.

EL SINDICATO ESPERA UN ALTO RESPALDO, TANTO DE LA SOCIEDAD COMO DE LOS DEMAS AMBITOS SOCIALES.

9709864

22AGO97 CON LA PRESENCIA DEL SECRETARIO GENERAL DE CETERA (GREMIO DE DOCENTES DE ARGENTINA) SE REALIZO UNA CONFERENCIA DE PRENSA EN LA CASA DEL MAESTRO DONDE SE BRINDARON DETALLES DE LA MEDIDA QUE REALIZARAN EN LA CARPA DE LOS AYUNANTES.

23AGO97, LOS GREMIOS DE COFE, ONAJPU, LA INTERGREMIAL UNIVERSITARIA, CENTRO DE ESTUDIANTES DE MAGISTERIO, COORDINADORA DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA Y UTUS, CENTRO DE ESTUDIANTES DEL IPA Y LA FEUU COORDINARON ACCIONES JUNTO CON AFUTU Y LA CSEU PARA LLEVAR ADELANTE UNA MOVILIZACION QUE PODRIA CONVOCAR EN ALGUNO DE ESTOS GREMIOS, A PAROS DE 24 HS. Y OTRAS MEDIDAS.

LA MOVILIZACION CONSTARIA DE PAROS, MARCHAS, TALLERES, PRESENCIACION DE SESIONES EN EL PARLAMENTO Y LA CARPA DENOMINADA "DE LA DIGNIDAD" EN LA QUE AYUNANTES ARGENTINOS Y URUGUAYOS TRATARAN DE SENSIBILIZAR A LAS AUTORIDADES ACERCA DE SUS RECLAMOS.

LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA QUE LOS CITADOS GREMIOS CONFORMARON SEÑALA:

- NO A ESTA REFORMA EDUCATIVA Y SOLICITAN UNA EDUCACION PUBLICA, PARTICIPATIVA Y POPULAR
- RECHAZO A LOS AJUSTES SEMESTRALES
- POR PRESUPUESTO JUSTO Y ACORDE CON LAS NECESIDADES DE LA GENTE
- POR SALARIO Y CONDICIONES DE TRABAJO DIGNAS
- POR EL RESPETO AL DERECHO A LA LIBERTAD DE AGREMIACION ESTUDIANTIL Y SINDICAL

LA DELEGACION ARGENTINA ESTARA ACOMPAÑADA POR AGRUPACIONES DEFENSORAS DE LOS DERECHOS HUMANOS COMO LO SON LAS MADRES Y ABUELAS DE PLAZA DE MAYO, Y DE LA CENTRAL DE TRABAJADORES DE ARGENTINA CTA JUNTO AL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL Y DE LA FEDERACION UNIVERSITARIA ARGENTINA FUA.

LA LLEGADA AL PUERTO DE COLONIA ESTA PREVISTA PARA LA 1200 HS. SE REALIZARA UNA PEQUEÑA CARAVANA DE CUATRO O CINCO MOVILES CON UNA AMBULANCIA QUE ES LA QUE SE ENCARGARA DE CUIDAR A LOS AYUNANTES.

MIENTRAS DURE LA CARPA SE DESARROLLARAN DISTINTAS ACTIVIDADES PARA DIFUNDIR LOS ALCANCES "NOCIVOS" DE LA REFORMA EDUCATIVA QUE SE LLEVA ADELANTE EN URUGUAY POR PARTE DEL CODICEN, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN DEBATES ABIERTOS CON PARTICIPACION DE PEDAGOGOS Y TECNICOS.

A SU VEZ LA EXPECTATIVA POR PARTE DE LOS URUGUAYOS ES QUE LOS PADRES, ALUMNOS Y DEMAS ACTORES SOCIALES SE ACERQUEN A LA "CARPA DE LA DIGNIDAD".
MOTIVO: EN RECHAZO A LA REFORMA EDUCATIVA Y POR UN MAYOR PRESUPUESTO PARA LA ENSEÑANZA.

9709864

ADEMU (ASOCIACION DE MAESTROS DEL URUGUAY)
LOCAL: MALDONADO 1170

28AGO97, LA ASOCIACION DE MAESTROS DEL URUGUAY - MONTEVIDEO SE REUNIO EN ASAMBLEA PARA ANALIZAR LA INSTANCIA DE UN PARO NACIONAL DE 24 HS. DE LA EDUCACION, CUYO DIA COINCIDIRA CON EL DE LA INSTALACION DE LA CARPA DE LOS AYUNANTES, LA CUAL SERA TRASLADADA DESDE ARGENTINA HASTA LA PLAZA 1º DE MAYO FRENTE AL PALACIO LEGISLATIVO.

LOS TEMAS TRATADOS GIRARON EN TORNO AL RECHAZO DE LOS AJUSTES SALARIALES EN FORMA SEMESTRAL, EL RECHAZO A LA REFORMA EDUCATIVA Y POR RESPETO A LA LIBERTAD DE AGREMIACION ESTUDIANTIL Y SINDICAL.

FENAPES (FEDERACION NACIONAL DE PROFESORES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA)
LOCAL: JUAN CARLOS GOMEZ 1459

19AGO97, LOS AGREMIADOS EN FENAPES SE REUNIERON EN ASAMBLEA NACIONAL Y RESOLVIERON: QUE CONSIDERAN LA RESOLUCION Nº72, ACTA 30, POR LA CUAL EL CODICEN AUTORIZA LA REALIZACION DE UN CURSO DE CAPACITACION A DESARROLLARSE EN EL CENTRO DE CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO DOCENTE, UBICADO EN LA CALLE ASILO, EL CUAL SE INSCRIBE EN EL MARCO DE DESARROLLO DEL PROYECTO DE LA REFORMA EDUCATIVA.

CONSIDERAN TAMBIEN QUE DEBEN ESTAR ALERTAS ANTE LOS DISTINTOS LLAMADOS A CURSOS, LOS CUALES INTENTAN LOGRAR ADHERENTES PARA LA REFORMA, A LOS EFECTOS DE QUE NO SEAN UTILIZADAS "PERSONAS DE BUENA FE".

SEÑALAN "LA NECESIDAD DE UN ANALISIS PUNTUAL, TANTO EN SUS ASPECTOS PEDAGOGICOS COMO INSTRUMENTALES DEL REGLAMENTO Y DE LOS DISTINTOS PROGRAMAS DE LAS DISTINTAS AREAS, CUESTION DIFICIL DE ENCARAR EN LA MEDIDA QUE SE TIENE DIFICIL ACCESO A LOS MATERIALES NECESARIOS".

27AGO97, LOS DOCENTES DE SECUNDARIA SE REUNIERON EN ASAMBLEA RESOLVIENDO REALIZAR UN PARO NACIONAL DE 24 HS. EL 03AGO97 EN EL MARCO DE LAS MOVILIZACIONES CONJUNTAS CON TODOS LOS GREMIOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY Y LOS DE ARGENTINA.
MOTIVO: RECHAZO A LA REFORMA EDUCATIVA IMPLANTADA POR EL CODICEN.

ADES (ASOCIACION DE DOCENTES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA)
LOCAL: JUAN CARLOS GOMEZ 1459

26AGO97, LOS PROFESORES AGREMIADOS EN ADES SE REUNIERON PARA ANALIZAR LA PROPUESTA DE REALIZAR UN PARO DE 24 HS. A NIVEL NACIONAL PARA EL 02AGO97, EN CONTRA DE LA REFORMA EDUCATIVA, LOS MALOS SALARIOS Y LAS PESIMAS CONDICIONES DE TRABAJO EN EL SECTOR.

LA TEMATICA INCLUYO UN DEBATE SOBRE UNA PROPUESTA ALTERNATIVA DE LA REFORMA EDUCATIVA, ADEMAS SE ANALIZO LO CONCERNIENTE A LA PUESTA EN MARCHA DE UNA NUEVA ORGANIZACION SINDICAL.

LA MOVILIZACION TENDRA COMO CENTRO LA INSTALACION DE LA CARPA DE LOS DOCENTES ARGENTINOS, EN LA QUE TAMBIEN SE CONCENTRARAN DOCENTES URUGUAYOS.
EN LA CARPA SE REALIZARAN TALLERES, DISCUSIONES SOBRE LA REFORMA EDUCATIVA IMPULSADA POR EL CODICEN, LOS BAJOS SALARIOS QUE PERCIBEN LOS DOCENTES Y EL PRESUPUESTO DE LA ENSEÑANZA.

EL PARO COINCIDE CON LA LLEGADA DE LOS DOCENTES ARGENTINOS.
ADES RECHAZA LA REFORMA EDUCATIVA Y PLANTEA QUE NO SE EXTIENDA HASTA QUE NO SE HAGA UNA EVALUACION DE LA MISMA; SOSTIENE QUE LA REFORMA VIOLA EL ESTATUTO DEL FUNCIONARIADO DOCENTE, YA QUE LAS AUTORIDADES DEL CODICEN HAN HECHO NOMBRAMIENTOS DIRECTOS, POR LA VIA DE EXCEPCION Y HAN MODIFICADO LA FORMA DE DESIGNAR FUNCIONARIOS, HABIENDO UNA NORMATIVA PARALELA PARA NOMBRAR PROFESORES.

AFUTU (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY)
LOCAL: EMILIO FRUGONI 1176

26AGO97, SE REALIZARON PAROS DE UNA HORA POR TURNO EN TODAS LAS DEPENDENCIAS DE LA UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY, ANALIZANDOSE DURANTE LA DETENCION DE TAREAS LO RELATIVO A LA MEDIDA CONJUNTA CON LOS DOCENTES ARGENTINOS.

27AGO97, EN EL MARCO DE LAS MOVILIZACIONES CONJUNTAS DE LOS TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA DE ARGENTINA Y URUGUAY, AFUTU RESOLVIO LA REALIZACION DE UN PARO NACIONAL DE 24 HS. PARA EL 03AGO97 Y CONVOCAR A SUS AFILIADOS A PARTICIPAR DE LAS ACTIVIDADES PREVISTAS PARA LOS DIAS 02, 03, Y 04SET97 EN LA DENOMINADA "CARPA DE LA DIGNIDAD" LA CUAL ESTARA COLOCADA EN LA PLAZA 1º DE MAYO Y EN DONDE SE REALIZARA UN AYUNO EN CONJUNTO DURANTE LOS 3 DIAS.

LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA DE AFUTU ES:

- POR UNA EDUCACION PUBLICA, PARTICIPATIVA Y POPULAR
- NO A ESTA REFORMA EDUCATIVA
- RECHAZO A LOS AJUSTES SALARIALES SEMESTRALES
- POR UN PRESUPUESTO JUSTO
- POR SALARIO Y CONDICIONES DE TRABAJO DIGNAS
- POR RESPETO AL DERECHO DE LIBERTAD DE AGREMIACION
- EN DEFENSA DE LA UNIVERSIDAD PUBLICA, GRATUITA, AUTONOMA Y GOBERNADA

MOTIVO: DIGNIFICACION Y DEFENSA DE LA ENSEÑANZA PUBLICA, SALARIO BASE DE $U 4.000, ESTABILIDAD LABORAL Y DISCUSION CON LOS GREMIOS INVOLUCRADOS PARA REALIZAR UNA REFORMA EDUCATIVA PARTICIPATIVA.

CIESU (COORDINADORA INTERGREMIAL DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA Y UTUS)

15AGO97, SE PROCEDIO A LEVANTAR EL CAMPAMENTO QUE ESTABA INSTALADO EN EL LICEO Nº17, MIENTRAS QUE EN EL LICEO Nº4 SE EFECTUARON PINTADAS ALUSIVAS AL CONFLICTO DE LA ENSEÑANZA EN LAS PAREDES DEL MISMO.

19AGO97, LOS ESTUDIANTES DEL LICEO Nº14 (8 DE OCTUBRE 3390 ESQ. PROPIOS) INSTALARON UNA CARPA DENTRO DEL JARDIN DEL MISMO, COLOCANDO SOBRE UNA DE LAS VENTANAS DEL LICEO UN CARTEL CON LA SIGUIENTE LEYENDA: "LICEO Nº14 EN DEFENSA DE LA ENSEÑANZA PUBLICA".
TAMBIEN REALIZARON UNA ASAMBLEA RESOLVIENDO EN LA MISMA PROCEDER A LA OCUPACION DEL LICEO EN CASO QUE LA CIESU LO PROPONGA.

20AGO97, SE REALIZO UNA ASAMBLEA EN EL LICEO Nº35 IAVA, RESOLVIENDO OCUPARLO CUANDO LA COORDINADORA LO RESUELVA.
POR OTRA PARTE, CONTINUA INSTALADA LA CARPA EN EL LICEO Nº14.

EN EL LICEO Nº1 UN ESTUDIANTE FUE SUSPENDIDO 10 DIAS POR LA DIRECTORA DEL ESTABLECIMIENTO, POR HABER RECORRIDO VARIOS SALONES DE CLASE PARA DAR INFORMACION GREMIAL, CONVOCANDO A UNA ASAMBLEA QUE NO HABIA SIDO NOTIFICADA A LA DIRECCION NI AUTORIZADA POR ESTA. CABE DESTACAR QUE EL ALUMNO SE ENCUENTRA LIBRE EN TODAS LAS MATERIAS POR FALTAS.
EL JOVEN PIDIO CONSTANCIA DE LA SUSPENSION Y POCO DESPUES OTRO ESTUDIANTE DEL MISMO LICEO -QUE DIAS ATRAS ANUNCIO SU DECISION DE AUTOEXCLUIRSE COMO ALUMNO POR EL CLIMA REPRESIVO DEL CODICEN- SE HIZO PRESENTE PARA PROTESTAR POR LA SITUACION.

LA DIRECTORA ORDENO QUE EL POLICIA QUE CUMPLIA FUNCIONES DE 222 EN EL INSTITUTO RETIRARA A ESTOS DOS ESTUDIANTES DEL LOCAL.
LA CIESU EXPRESO EN UN COMUNICADO: "NO CLAUDICARA EN LA LUCHA, PESE A LA INTIMIDACION Y REPRESION QUE EMANE EL CODICEN"
LA COORDINADORA DE ESTUDIANTES CONSIDERO ESTE HECHO COMO UNA REPRESION AL GREMIO POR PARTE DEL CODICEN.

22AGO97, LOS ESTUDIANTES DEL LICEO Nº34 EN UNA CARTA DIRIGIDA A LAS AUTORIDADES DEL CODICEN, TRANSMITIERON SUS RECLAMOS REFERENTES A DISTINTOS ASPECTOS DE LA REFORMA EDUCATIVA Y A TEMAS VINCULADOS DIRECTAMENTE AL LOCAL LICEAL.

LA NOTA DIRIGIDA AL CODICEN COMIENZA SEÑALANDO COMO PUNTOS GENERALES QUE SE SOLIDARIZAN CON LA POSTURA DE RECHAZO A LA REFORMA EDUCATIVA, PORQUE LA CONSIDERAN AUTORITARIA, YA QUE NO FUE CONSULTADA A PROFESORES NI ALUMNOS, SIENDO ESTOS LOS VERDADEROS PROTAGONISTAS DEL SISTEMA EDUCATIVO, TAMBIEN POR SER REGULADA POR UNA INSTITUCION BANCARIA - BID - QUE IMPLICA QUE LA EDUCACION ESTE EN FUNCION DEL MERCADO LABORAL.

LOS ESTUDIANTES EXIGEN PRESUPUESTO DIGNO PARA LA EDUCACION Y SE SOLIDARIZAN CON EL RECHAZO AL ACTA 14 QUE REPRIME LA LIBERTAD DE REUNION Y ORGANIZACION DEL ESTUDIANTADO.

EN LA NOTA ENVIADA RECLAMAN MEJORAS EN EL EDIFICIO, LA FALTA DE SALONES Y DE PROFESORES, LA MALA DISTRIBUCION DE LA CARGA HORARIA, LA FALTA DE UNA BIBLIOTECA, LA FALTA DE VENTILACION EN LOS LABORATORIOS CON LA AGRAVANTE DE QUE EL TURNO DE LA NOCHE NO TIENE ACCESO A ESTOS.

ASI MISMO RECLAMAN LA REPARACION DEL SALON DE ACTOS, YA QUE UN PERITAJE TECNICO, REALIZADO HACE 2 AÑOS -SEGUN LA DIRECCION-, CONCLUYO QUE UN METRO CUADRADO NO SOPORTA MAS DE 100 KGS. O SEA QUE SI EL SALON SE LLENARA DE GENTE SE VENDRIA ABAJO.

TAMBIEN RECLAMAN LA REPARACION DE LA CLARABOYA, A LA CUAL LE FALTAN VIDRIOS Y OTROS ESTAN ROTOS, LOS QUE PODRIAN CAERSE.
LOS ESTUDIANTES SE MANIFESTARON EN CONTRA DEL SERVICIO 222 EN EL LICEO Y EN CUALQUIER LOCAL DE ENSEÑANZA.

CABE DESTACAR QUE LA CARTA IBA FIRMADA COMO ESTUDIANTES DEL LICEO Nº34 Y QUE LUEGO DE PASADO VARIOS DIAS, EL CODICEN DECIDIO INVALIDARLA CON EL ARGUMENTO DE QUE NO TENIA FIRMANTES RESPONSABLES.

23AGO97, LOS ESTUDIANTES DEBATIERON LA REDACCION DE UNA CARTA QUE ENTREGARAN AL CODICEN DONDE SE PEDIRA EL CESE DE LA REFORMA EDUCATIVA Y LA DEROGACION DEL ACTA 14. EN EL ORDEN DEL DIA TAMBIEN FIGURAN OTROS TEMAS, TALES COMO LA PROPUESTA DEL LICEO Nº35 IAVA, RELATIVA A LA OCUPACION DE CENTROS LICEALES Y EL DESMANTELAMIENTO INSTRUMENTAL EN ALGUNOS LOCALES DE UTU. TAMBIEN EVALUARAN LA SANCION IMPUESTA A UN ESTUDIANTE DEL LICEO Nº1.

A ESTA ASAMBLEA SE CONVOCO A TODOS LOS CENTROS, AUNQUE CON ANTELACION SE SABIA QUE ASISTIRIAN LOS LICEOS QUE ACTUALMENTE TIENEN ACTIVIDAD GREMIAL (24 LICEOS Y 6 UTUS).
ESTUVO PUESTA LA ATENCION EN LA REDACCION DEL DOCUMENTO QUE ENTREGARAN AL CODICEN, DONDE PEDIRAN EL CESE DE LA REFORMA EDUCATIVA, LA DEROGACION DEL ACTA 14 Y SE PEDIRA QUE TODAS LAS DIRECCIONES LICEALES DEJEN A LOS ESTUDIANTES EN LIBERTAD DE ACCION PARA REUNIONES GREMIALES.

27AGO97, SE REUNIO LA COORDINADORA DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA Y UTUS PARA DEFINIR LOS PUNTOS DE LA PLATAFORMA Y LA FORMA EN LA QUE HARAN LLEGAR A LAS AUTORIDADES DEL CODICEN EL DOCUMENTO, PARA TERMINAR DE DEFINIR SU PARTICIPACION ACTIVA EN LA CARPA DE LOS AYUNANTES.

LOS PUNTOS QUE CONTIENE LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA DE LA CIESU SON:

- RECHAZO CONTUNDENTE A ESTA REFORMA Y CESE DE SU APLICACION
- UN DEBATE NACIONAL
- UN SISTEMA UNICO DE FORMACION DOCENTE PARA TODO EL PAIS
- LOS CENTROS REGIONALES DE CAPACITACION DOCENTE SE RIJAN POR EL PROGRAMA DEL INSTITUTO DE PROFESORES ARTIGAS
- EL SISTEMA DE CAPACITACION SEA SIMILAR PARA TODOS LOS DOCENTES
- EVALUACION DE LA FORMACION DOCENTE PARA EDUCACION SUPERIOR AL SERVICIO DE LOS INTERESES POPULARES

- LA DEFENSA DE LOS DERECHOS SINDICALES Y GREMIALES Y LA DEROGACION DE LAS ACTAS 8, 14 Y 62 Y TODA ACTA REPRESIVA QUE LAS INHIBE
- UN PRESUPUESTO PARA LA EDUCACION NO MENOR AL 4,5% DEL PBI
- SALARIOS DOCENTES NO INFERIORES A LA MEDIA CANASTA ACTUALIZADA
- REPUDIO A LAS DESIGNACIONES DIRECTAS, PROMOVIENDO EL CONCURSO COMO UNICA FORMA DE ACCESO
- NO SUSPENSION DE CURSOS EN CIERTAS DEPENDENCIAS DE LA UNIVERSIDAD DEL TRABAJO QUE FUNCIONAN EN ALGUNAS LOCALIDADES DEL INTERIOR

EN RELACION A LA SUSPENSION PUESTA A UN ESTUDIANTE DEL LICEO Nº1 POR REALIZAR ACTIVIDAD GREMIAL, LA MISMA SE ENCUENTRA EN SUSPENSO LUEGO DE QUE UNA DELEGACION DE LA COORDINADORA DE PADRES SE REUNIERA CON LA DIRECTORA DEL ESTABLECIMIENTO.

EL CONSEJO DE SECUNDARIA RESOLVIO, EN TANTO, QUE LA PROMOCION DE UNA ASAMBLEA PARA CONSIDERAR LA OCUPACION DEL INSTITUTO CONFIGURA UNA FALTA GRAVE SEGUN EL REGLAMENTO, PERO QUE ES NECESARIO DOTAR AL PROCEDIMIENTO SANCIONATORIO DE LAS MAXIMAS GARANTIAS. SE DECIDIO, EN EFECTO, ENCOMENDAR AL CONSEJO DE ORIENTACION EDUCATIVA COE DEL LICEO Nº1 EL PROCEDIMIENTO PARA DETERMINAR SI CORRESPONDE IMPONER AL ESTUDIANTE LA SUSPENSION DE DIEZ DIAS RESUELTA EN PRIMERA INSTANCIA POR LA DIRECTORA DEL TURNO NOCTURNO DE DICHO CENTRO EDUCATIVO.

CONTINUA INSTALADA LA CARPA FRENTE AL LICEO Nº14, MANTENIENDOSE PERMANENTEMENTE 3 O 4 ESTUDIANTES.
MOTIVO: EN RECHAZO A LA REFORMA EDUCATIVA Y AL ACTA Nº14 DE DISCIPLINA.

CEIPA (CENTRO DE ESTUDIANTES DEL IPA)

27AGO97, LOS ESTUDIANTES DEL IPA INSTALARON UN GLOBO AEROSTATICO EN LA EXPLANADA DEL DICHO INSTITUTO - AV. DEL LIBERTADOR 2025 - ADEMAS DEL ARMADO DE UNA CARPA EN LA QUE PERMANECEN 30 ALUMNOS.

CEM (CENTRO DE ESTUDIANTES DE MAGISTERIO)

26AGO97, A NIVEL DE ESTUDIANTES DE MAGISTERIO SE FORMULARON UNA SERIE DE RECLAMOS A LAS AUTORIDADES DE LA EDUCACION, BASANDOSE EN EL ASPECTO ECONOMICO. LOS ESTUDIANTES DE MAGISTERIO SOLICITAN UN PRESUPUESTO BASICO DEL 4,5% DEL PRODUCTO BRUTO INTERNO, SALARIO PARA LOS DOCENTES NO INFERIOR A LA MEDIA CANASTA FAMILIAR Y UN RECHAZO AL DESMANTELAMIENTO DE LA EDUCACION TECNICA.

SINTEP (SINDICATO NACIONAL DE TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA PRIVADA)

20AGO97, LOS CONFLICTOS DE LA ENSEÑANZA NO SE LIMITAN AL ENTORNO PUBLICO, YA QUE EL SINTEP SE ENCUENTRA EN NEGOCIACION CON EL CONSEJO DE SALARIOS POR UNA RECUPERACION SALARIAL EN EL ORDEN DEL 90% DEL IPC. POR SU PARTE EL CONSEJO PROPONE UN 80% LO QUE ESTA SIENDO ANALIZADO POR EL SINDICATO.
EL SINTEP LEVANTO EL CUARTO INTERMEDIO REUNIENDOSE EN ASAMBLEA GENERAL PARA ANALIZAR LA MARCHA DE LA NEGOCIACION Y LA EVENTUAL TOMA DE MEDIDAS, COMO SER UN PARO DE 24 HS. CON FECHA A DETERMINAR.
MOTIVO: AUMENTO SALARIAL.

IU (INTERGREMIAL UNIVERSITARIA)

15AGO97, LOS DIRIGENTES DE LA INTERGREMIAL UNIVERSITARIA CONVOCARON A CONFERENCIA DE PRENSA PARA DENUNCIAR QUE LA SITUACION DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA SE AGRAVA CON LA APROBACION DE LA RENDICION DE CUENTAS (CON ARTICULO UNICO Y GASTO CERO).

SEGUN LOS DIRIGENTES EL GOBIERNO "APUNTA A SACAR DE LA ORBITA PUBLICA A LA UNIVERSIDAD AL IGUAL QUE PRETENDEN HACERLO CON EL HOSPITAL DE CLINICAS".
CABE DESTACAR QUE LA UNIVESIDAD CUENTA CON 7.000 FUNCIONARIOS DOCENTES Y 5.000 NO DOCENTES, Y QUE EL PRESUPUESTO DESTINADO A LA UNIVERSIDAD ASCIENDE ACTUALMENTE A 126 MILLONES DE PESOS ANUALES, ES DECIR EL 10% MENOS DE LO QUE SE LE DESTINABA HACE 10 AÑOS.

18AGO97, LA INTERGREMIAL UNIVERSITARIA, INTEGRADA POR LOS SINDICATOS DOCENTES, FUNCIONARIOS Y ESTUDIANTES, ANALIZO LA OCUPACION DE TODOS LOS SERVICIOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA. ESTA PROPUESTA DE LA GREMIAL DE FUNCIONARIOS AFUR ES PLANTEADA PARA SER EFECTIVA EN CASO DE QUE LA CAMARA DE REPRESENTANTES NO OTORGUE EL PEDIDO EXTRAPRESUPUESTAL DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA.

19AGO97, SE REALIZO UN PARO EN LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA DIA EN QUE SE TRATO EN LA CAMARA DE REPRESENTANTES LA SITUACION DE LA UNIVERSIDAD.
ASIMISMO LA INTERGREMIAL SE REUNIO PARA ANALIZAR LA MARCHA DEL CONFLICTO.

20AGO97, LA INTERGREMIAL UNIVERSITARIA SE REUNIO PARA EVALUAR LAS MOVILIZACIONES EFECTUADAS.

21AGO97, LA INTERGREMIAL UNIVERSITARIA CONVOCO A CONCURRIR A LAS BARRAS DE LA CAMARA DE DIPUTADOS A FIN DE PRESENCIAR LA SESION EXTRAORDINARIA PROGRAMADA PARA TRATAR EL TEMA DE LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA, CONOCER A FONDO LA SITUACION QUE ENFRENTA LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA A RAIZ DEL DESFINANCIAMIENTO EN EL QUE SE ENCUENTRA.

LOS DECANOS DE TODAS LAS FACULTADES HAN COMPROMETIDO SU PARTICIPACION, COMO ASI TAMBIEN LO HA HECHO EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD Y EL DIRECTOR DEL HOSPITAL DE CLINICAS.

A SU VEZ ESTA PREVISTO QUE EN LOS ALREDEDORES DEL PALACIO LEGISLATIVO SE CONGREGUEN LOS ESTUDIANTES Y FUNCIONARIOS DE LAS DISTINTAS FACULTADES YA QUE DESDE LAS 1500HS. HABRA PARO EN TODAS LAS FACULTADES PARA QUE PUEDAN ASISTIR TODOS LOS QUE DESEEN HACERLO. A SU VEZ ESTARAN HABILITADAS LAS BARRAS DEL PARLAMENTO PARA QUE LOS QUE PUEDAN INGRESAR PARTICIPEN DIRECTAMENTE DE LA JORNADA.

CABE DESTACAR QUE EL RECTOR JORGE BROVETTO PIDIO UNA PARTIDA EXTRAPRESUPUESTAL EN EL ORDEN DE LOS 45 MILLONES DE DOLARES PARA LA UNIVERSIDAD
MOTIVO: APROBACION DE LA RENDICION DE CUENTAS.

AFUR (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA)

16AGO97, LOS FUNCIONARIOS DE LA FACULTAD DE DERECHO LEVANTARON LA OCUPACION DEL LOCAL UNIVERSITARIO, PERO PROSEGUIRAN SUS MOVILIZACIONES REALIZANDO PAROS DE 3 HORAS POR TURNO. NO OBSTANTE, LAS CLASES SE DESARROLLARAN CON NORMALIDAD.

18AGO97, SE REALIZARON PAROS DE 3 HORAS POR TURNO EN TODOS LOS CENTROS DE LA CASA MAYOR DE ESTUDIOS.

19AGO97, SE REALIZARON PAROS DE 3 HORAS POR TURNO EN TODOS LOS CENTROS DE LA CASA MAYOR DE ESTUDIOS.

20AGO97, CONTINUA OCUPADA POR SUS FUNCIONARIOS LA FACULTAD DE PSICOLOGIA.

21AGO97, LA FACULTAD DE DERECHO SE ENCUENTRA OCUPADA POR LOS FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA AGREMIADOS EN AFUR.

22AGO97, LOS FUNCIONARIOS SE CONCENTRARAN FRENTE AL PARLAMENTO EN EL MOMENTO QUE LA CAMARA DE REPRESENTANTES ANALIZARA EN UNA SESION EXTRAORDINARIA EL PEDIDO EXTRAPRESUPUESTAL DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA.

28AGO97, EL GREMIO DE FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD REALIZARA UNA MOVILIZACION EN LA EXPLANADA DEL PALACIO LEGISLATIVO.
CABE DESTACAR QUE AFUR PARTICIPARA DEL AYUNO QUE REALIZARAN LOS DOCENTES URUGUAYOS EN CONJUNTO CON LOS DOCENTES ARGENTINOS.

ESTA PREVISTO QUE 2 FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD REALICEN EL AYUNO, Y EXISTE UN PLANTEO AUN NO RESUELTO DE REALIZAR PARO POR TIEMPO INDETERMINADO.
MOTIVO: MAYOR PRESUPUESTO PARA LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA, AUMENTO SALARIAL DEL 45%.

FEUU (FEDERACION DE ESTUDIANTES UNVIERSITARIOS DEL URUGUAY)

18AGO97, LA FEUU SE REUNIO EN SU CONSEJO PARA ANALIZAR LA PROPUESTA DE AFUR DE OCUPAR TODOS LOS SERVICIOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA.

20AGO97, LA FEUU SE REUNIO PARA ULTIMAR DETALLES DE EL "CONTRAFESTEJO" QUE REALIZARAN EL 25AGO97 CON MOTIVO DE UN NUEVO ANIVERSARIO DE LA DECLARATORIA DE LA INDEPENDENCIA DEL URUGUAY. EXISTEN VARIAS PROPUESTAS QUE ABARCAN DESDE UNA OFRENDA FLORAL AL GRAL. JOSE ARTIGAS HASTA UN GRAN PERICON EN LAS INMEDIACIONES DEL PASEO PUBLICO. LA IDEA ES REALIZAR UN "CONTRAFESTEJO" QUE SEA MASIVO Y MENOS PROTOCOLAR QUE LOS HABITUALES.

LA PROPUESTA PODRIA EXTENDERSE AL RESTO DE LA SEMANA CON DISTINTAS ACTIVIDADES.

25AGO97, AL CUMPLIRSE UN NUEVO ANIVERSARIO DE LA DECLARATORIA DE LA INDEPENDENCIA DEL URUGUAY, LA FEUU REALIZO UN "CONTRAFESTEJO" EN LA PLAZA BAUTIZADA CON EL NOMBRE DE LA MENCIONADA FECHA PATRIA.

EN EL MARCO DE LAS MOVILIZACIONES QUE SE VIENEN LLEVANDO A CABO POR UN MAYOR PRESUPUESTO LA FEUU REALIZO UN ACTO EN LA PLAZA INDEPENDENCIA DE MONTEVIDEO. DICHO ACTO DIO COMIENZO CON LA EJECUCION DEL HIMNO NACIONAL Y UNA OFRENDA FLORAL AL PIE DEL MONUMENTO AL PROCER.

LA PROGRAMACION DEL "CONTRA-ACTO" DENOMINADO ASI POR LOS ESTUDIANTES, INCLUYO UN GRUPO DE DANZAS QUE BAILO EL PERICON NACIONAL, UN RECITADO, LA INTERPRETACION DE LA CANCION "A DON JOSE" A CARGO DE LA ESCUELA DE MUSICA DE LA UNIVERSIDAD Y EL CORO UNIVERSITARIO, Y LA LECTURA DE UN EXTRACTO DE LA DECLARATORIA DE LA INDEPENDENCIA.

TAMBIEN SE REPARTIERON VOLANTES Y SE LANZARON CONSIGNAS CONTRA LA POLITICA DE GOBIERNO, ESPECIALMENTE RECHAZANDO LA REFORMA EDUCATIVA.

28AGO97, LA FEUU REALIZO UNA MOVILIZACION EN LA PLAZA 1º DE MAYO EN RECLAMO DE MAYOR PRESUPUESTO PARA LA UNIVERSIDAD.

CEUP (CENTRO DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DE PSICOLOGIA)

19AGO97, LOS ESTUDIANTES DE PSICOLOGIA SE REUNIERON EN ASAMBLEA EN LA QUE SE ANALIZO LA MARCHA DE LAS MOVILIZACIONES DE LOS GREMIOS UNIVERSITARIOS EN DEMANDA DE MEJORAS PRESUPUESTALES.
EL SINDICATO DE AFUR CONTINUA OCUPANDO LA FACULTAD DE PSICOLOGIA, MEDIDA QUE NO INCLUYE A LOS DOCENTES.

27AGO97, LOS ESTUDIANTES DE PSICOLOGIA REALIZARON UNA MOVILIZACION FRENTE A LA EXPLANADA DE LA UNVIERSIDAD DE LA REPUBLICA EN RECLAMO DE MAYOR PRESUPUESTO PARA LA EDUCACION.
LA MANIFESTACION CONSISTIO DE REPRESENTACIONES ACTORALES ALUSIVAS A LA SITUACION DE DESFINANCIAMIENTO DE LA UNIVERSIDAD.

28AGO97, SE MANTIENE LA OCUPACION DE LA FACULTAD DE PSICOLOGIA, MEDIDA QUE SOLO REALIZAN SUS FUNCIONARIOS.
A NIVEL DE ESTUDIANTES EXISTE UN PARO ACTIVO POR TIEMPO INDEFINIDO EN POS DE UN RECLAMO POR UN PRESUPUESTO MAYOR PARA LA UNVERSIDAD.
MOTIVO: MAYOR PRESUPUESTO PARA LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA.

CEO (CENTRO DE ESTUDIANTES DE ODONTOLOGIA)

15AGO97, LA ASAMBLEA GENERAL DEL CENTRO DE ESTUDIANTES DE LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA DECIDIO CONTINUAR CON LA OCUPACION DE ESE CENTRO DE ESTUDIOS HASTA EL 22AGO97 EN QUE SE REUNIRAN EN ASAMBLEA PARA EVALUAR EL CONFLICTO.

ASIMISMO CONVOCO A SEGUIR DESDE LAS BARRAS EL DEBATE QUE LA CAMARA DE DIPUTADOS DESARROLLARA EL 21AGO97 EN TORNO A LA SITUACION PRESUPUESTAL DE LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA EN EL URUGUAY.

18AGO97, EN MEDIO DE LA OCUPACION, LOS ESTUDIANTES DE ODONTOLOGIA RECIBIERON A LOS MEDIOS DE COMUNICACION, A LOS QUE EXPLICARON EN CONFERENCIA DE PRENSA LA SITUACION POR LA QUE ATRAVIESA ESE CENTRO EN VIRTUD DE LAS CARENCIAS PRESUPUESTALES QUE ORIGINAN SUS MOVILIZACIONES.

19AGO97, SE MANTIENE OCUPADA LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA POR DOCENTES, FUNCIONARIOS Y ESTUDIANTES.

22AGO97, SE REUNIRAN EN ASAMBLEA PARA EVALUAR LA SITUACION, MANTENIENDOSE LA OCUPACION HASTA ESTE DIA.

28AGO97, SE MANTIENE LA OCUPACION EN LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA, MEDIDA EN LA QUE PARTICIPAN ESTUDIANTES, DOCENTES Y FUNCIONARIOS.
MOTIVO: MAYOR PRESUPUESTO PARA LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA.

AEM (ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE MEDICINA)

26AGO97, LA CORTE ELECTORAL ENTENDIO QUE LA NUEVA ORDENANZA DE ELECCIONES APROBADA POR LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA NO ATIENDE LO QUE ESTABLECE LA LEY ORGANICA SOBRE EL VOTO DE LAS ESCUELAS DEPENDIENTES DE FACULTADES, POR LO CUAL DEBERAN SER EXCLUIDAS DE LOS PADRONES PARA LOS COMICIOS DEL 21OCT97.

LA DECISION FUE ADOPTADA DE OFICIO Y COINCIDE CON EL CUESTIONAMIENTO QUE REALIZO LA FACULTAD DE MEDICINA Y QUE ORIGINARON UN FUERTE ENFRENTAMIENTO EN EL CONSEJO DIRECTIVO CENTRAL (CDC).

LA RESOLUCION SE BASA EN LOS ARTICULOS 17, 33 Y 36 DE LA LEY ORGANICA DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA QUE ESTABLECE CLARAMENTE QUE PUEDEN PARTICIPAR EN LAS ELECCIONES LOS INTEGRANTES DE LAS FACULTADES Y DE LOS INSTITUTOS O SERVICIOS ASIMILADOS A LA FACULTAD.

SI LA UNIVESIDAD QUIERE HABILITAR EL VOTO DE LOS INTEGRANTES DE LAS ESCUELAS UNIVERSITARIAS HABRIA QUE ASIMILARLAS A LA CATEGORIA DE FACULTADES, O MODIFICAR LA LEY ORGANICA.

LA AEM PRESENTO UN RECURSO DE REVOCACION DE LA MISMA ORDENANZA DE ELECCIONES ANTE EL CDC.

EL RECURSO PRESENTADO CUENTA ADEMAS CON LA FIRMA DE DOCENTES Y EGRESADOS INTEGRANTES DEL SINDICATO MEDICO DEL URUGUAY.

LA FACULTAD DE MEDICINA, EN EL AMBITO INSTITUCIONAL, Y LA AEM, EN EL MARCO DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS FEUU, SE OPUSIERON AL VOTO DE LAS ESCUELAS DURANTE LA DISCUSION DE LA ORDENANZA Y BUSCARON EL ASESORAMIENTO DE VARIOS JURISTAS, QUIENES COINCIDIERON EN LA ILEGALIDAD DE LA NUEVA ORDENANZA EN RELACION CON LA CARTA ORGANICA, POSTURA QUE DIFIERE DE LA QUE SOSTIENE LA DIRECCION GENERAL DE JURIDICA DE LA UNIVERSIDAD.

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS
COORDINADORA CONTRA LA IMPUNIDAD

19AGO97, SE REUNIO LA MESA REPRESENTATIVA DEL PIT-CNT DONDE RESOLVIO DEJAR EN LIBERTAD DE ACCION, A SUS FILIALES PARA DECIDIR SU PARTICIPACION EN LA MARCHA DEL "24AGO97".

21AGO97, EL PIT-CNT CONVOCO PUBLICAMENTE PARA EL 24AGO97 "A TODOS LOS TRABAJADORES Y AL PUEBLO URUGUAYO PARA QUE EXIJAN QUE LA JUSTICIA ACLARE LOS HECHOS OCURRIDOS EL 24AGO94 FRENTE AL HOSPITAL FILTRO Y QUE LOS RESPONSABLES SE ATENGAN A LAS CONSECUENCIAS.

24AGO97, ALREDEDOR DE UNAS 2.500 PERSONAS MARCHARON DESDE LA PLAZA 1RO. DE MAYO HASTA LAS INMEDIACIONES DEL HOSPITAL FILTRO, CONMEMORANDO EL TERCER ANIVERSARIO DE LO QUE SE DENOMINO "LA MASACRE DE JACINTO VERA".

DICHA MOVILIZACION FUE CONVOCADA POR LA ASAMBLEA AUTONOMA DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LA COORDINADORA CONTRA LA IMPUNIDAD. LOS MANIFESTANTES MARCHARON POR AVDA. GENERAL FLORES HASTA LAS INMEDIACIONES DEL HOSPITAL.

LA MARCHA FUE ENCABEZADA POR LA MADRE DE FERNANDO MORRONI, VARIOS FAMILIARES DE DESAPARECIDOS, EL SENADOR HELIOS SARTHOU, EL DIPUTADO JOSE MUJICA Y EL EDIL JORGE ZABALZA, TAMBIEN PARTICIPARON COMO EN AÑOS ANTERIORES UNA DELEGACION DE "MADRES DE PLAZA DE MAYO" DE LA REPUBLICA ARGENTINA, PARA EXPRESAR SU SOLIDARIDAD CON MADRES Y FAMILIARES DE DETENIDOS Y DESAPARECIDOS DE NUESTRO PAIS.

LA PARTE ORATORIA ESTUVO A CARGO DE UN REPRESENTANTE DE FAMILIARES DE DETENIDOS Y DESAPARECIDOS DE URUGUAY, MADRES DE PLAZA DE MAYO, NORMA MORRONI Y UNA REPRESENTANTE DE LA ASAMBLEA AUTONOMA POR LOS DERECHOS HUMANOS.
MOTIVO: CONMEMORACION DEL 3ER. ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE FERNANDO MORRONI EN LOS SUCESOS DEL "HOSPITAL FILTRO" ANTE EXTRADICION DE ETARRAS.

* DEPARTAMENTO DE CANELONES *

ADEOM (ASOCIACION DE EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES)

20AGO97, LOS AGREMIADOS EN ADEOM-CANELONES ACUSAN PUBLICAMENTE A LA COMUNA DE REBAJAR LOS INGRESOS DE SUS FUNCIONARIOS, AL TIEMPO QUE DENUNCIAN IRREGULARIDADES EN TORNO AL PAGO AL BPS DE UNA CIFRA "MULTIMILLONARIA" CORRESPONDIENTE A LOS APORTES YA DESCONTADOS A LOS TRABAJADORES.

ASIMISMO SEÑALAN QUE LA PRIMA POR PRESENTISMO ACORDADA Y ADMITIDA COMO FORMA DE PROMEDIO ANUAL DE LOS INGRESOS TAMBIEN FUE EXCLUIDA EN EL PAGO DE SUS HABERES.

ADEOM-CANELONES RESPONSABILIZA AL INTENDENTE LOCAL TABARE HACKENBRUCH DE CREAR UN ESTADO DE INCERTIDUMBRE ENTRE LOS "TRABAJADORES Y SUS FAMILIAS", TAL LA SITUACION DE DESEMPLEO ACTUAL DE 250 EX FUNCIONARIOS, DE INESTABILIDAD "CADA VEZ QUE SE APROXIMA LA FECHA DE VENCIMIENTO DE LOS CONTRATOS", ASI COMO TAMBIEN EL MANTENIMIENTO DE OTROS 230 FUNCIONARIOS EN LA CATEGORIA DE ZAFRALES, LOS QUE SEGUN EL GREMIO, PODRIAN SER CONTRATADOS COMO FUNCIONARIOS PUBLICOS.

POR ULTIMO, DENUNCIAN PUBLICAMENTE LA ENTRADA DE "CORRELIGIONARIOS" CON ALTISIMOS GRADOS Y CON MAYORES SUELDOS QUE LOS ANTERIORES EMPLEADOS.
MOTIVO: SALARIAL

9709864

RESERVADO

C.G.E.

E.M.E.
DPTO. II
INTELIGENCIA

D.E.III.

° DEPARTAMENTO DE SALTO °

INTERGREMIAL DE LAS CAJAS PARAESTATALES

19AGO97, A PARTIR DE LAS 1730HS. EN EL ATENEO DE SALTO SE REALIZO UNA JORNADA EN DEFENSA DE LA CAJA PARAESTATAL. A LAS 2000HS. SE REUNIERON EN LA JUNTA DEPARTAMENTAL.

POR OTRA PARTE AEBU EFECTUO UN PARO A PARTIR DE LAS 1530HS. CERRANDO LA CAJA DE LOS BANCOS PUBLICOS, MIENTRAS QUE A PARTIR DE LAS 1600HS. LO HICIERON LOS PRIVADOS.

LA MEDIDA ES EN PROTESTA POR EL PROYECTO DE LEY DEL PODER EJECUTIVO QUE MODIFICA SU FUNCIONAMIENTO EL CUAL AFIRMAN ES UN PROYECTO INCONSULTO DE TRASLADO DEL SISTEMA MIXTO (AFAPS) A LAS CAJAS PARAESTATALES, Y QUE LA INICIATIVA GUBERNAMENTAL, EN CASO DE SER APROBADA TRAERA UN DEFICIT A LAS INSTITUCIONES, COSA QUE NUNCA OCURRIO DESDE QUE FUERON CREADAS.

LA MOVILIZACION FUE IMPULSADA POR INICIATIVA DE LA INTERGREMIAL DE LAS CAJAS PARAESTATALES, QUE ESTA INTEGRADA POR LA ASOCIACION DE ESCRIBANOS DEL URUGUAY, LAS GREMIALES DE FUNCIONARIOS DE LA CAJA NOTARIAL, LA AGRUPACION UNIVERSITARIA DEL URUGUAY Y LA ASOCIACION DE BANCARIOS DEL URUGUAY.
MOTIVO: RECHAZO AL PROYECTO DE LEY DEL PORDER EJECUTIVO, QUE MODIFICA EL FUNCIONAMIENTO DE LAS CAJAS PARAESTATALES -DE BANCARIOS, DE ESCRIBANOS Y UNIVERSITARIOS-.

SUDORA (SINDICATO UNICO DE OBREROS RURALES Y AGROINDUSTRIALES)

LOS TRABAJADORES DE CITRUS DE SALTO AGREMIADOS EN SUDORA FUERON RECIBIDOS EL 14AGO97 POR LA COMISION PARLAMENTARIA PARA DETALLAR LA SITUACION EN QUE DEBEN REALIZAR SUS LABORES, TANTO POR EL PESO QUE CADA TRABAJADOR DEBE CARGAR, COMO EL CONTACTO DIRECTO CON INSECTICIDA SIN NINGUN TIPO DE PREVENCION LO QUE LES HA PROVOCADO AFECCIONES, Y LAS MALAS CONDICIONES DE LOS CAMIONES EN LOS QUE SON TRASLADADOS QUE YA HAN PROVOCADO ACCIDENTES, SIENDO ALGUNO DE ESTOS MORTALES.

RESERVADO

22AGO97, CONVOCADA POR LOS AGREMIADOS EN SUDORA, A LAS 1920HS. SE INICIO UNA MARCHA DESDE LA PLAZA ARTIGAS EN CONMEMORACION DE LOS 5 AÑOS DE LA CREACION DEL GREMIO, EN LA MISMA PARTICIPARON UNAS 150 PERSONAS, DURANTE LA REALIZACION DEL EVENTO SE OBSERVARON PANCARTAS LAS QUE EXPRESABAN "LOS OLVIDADOS DE ESTE PAIS RECLAMAN SUS DERECHOS", "LUCHA Y DIGNIDAD", "LUCHAR ES DE TODOS".

POSTERIORMENTE AL ARRIBAR A LAS CALLES URUGUAY Y JUAN C. GOMEZ SE REALIZO UNA PARTE ORATORIA. CULMINANDO DICHO ACTO A LAS 2010HS. CON TOTAL NORMALIDAD.
MOTIVO: SEGURIDAD INDUSTRIAL.

AFUR (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA)

18AGO97, LOS FUNCIONARIOS NO DOCENTES DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA REALIZARON UN PARO POR 48 HS.

DEPARTAMENTO DE RIVERA

FFSP (FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA)

19AGO97, REUNIDOS EN ASAMBLEA LOS FUNCIONARIOS DE LA FFSP - RIVERA RESOLVIERON NO ACEPTAR LA PROPUESTA DEL GOBIERNO, POR ESTE MOTIVO SE EFECTUARA UN PLENARIO DEPARTAMENTAL EN EL QUE SE PRESENTARA UNA MOCION DE REALIZAR PARO 3 HORAS POR TURNO A PARTIR DEL DIA 21AGO97.

EL SINDICATO LOCAL DECIDIO QUE DURANTE LAS HORAS DE PARO SE CONCENTRARAN EN PRESIDENTE VIERA E ITUZAINGO PARA INFORMAR Y RECLAMAR EL APOYO DE LA POBLACION, ATENDIENDO LOS SERVICIOS HOSPITALARIOS CON GUARDIA GREMIAL.

DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO

20AGO97, SE REALIZO UNA REUNION EN LA ASOCIACION EMPRESARIAL DE TACUAREMBO CONVOCADA POR DIFERENTES FUERZAS VIVAS DEL DEPARTAMENTO, DE LA QUE PODRIAN SURGIR MEDIDAS DE MOVILIZACIONES A RAIZ DE LA DIFICIL SITUACION QUE ENFRENTAN LOS HABITANTES DE ESA ZONA.

RESERVADO

DE ACUERDO A FUENTES DEL SECTOR EMPRESARIAL EXISTEN DOS POSICIONES ENTRE LOS INTEGRANTES DEL MOVIMIENTO CIVICO (PARTICIPA LA PASTORAL SOCIAL, LA ASOCIACION EMPRESARIAL, LA PYMES, SECTOR RURAL, PIT-CNT Y COOPERATIVAS DE TAXIS), QUE SE DIFERENCIAN POR ADOPTAR UN PARO CIVICO DE FORMA INMEDIATA Y LA OTRA ES LA DE REALIZAR UN CONTACTO A NIVEL POLITICO PARA TRANSMITIR LAS NECESIDADES, A PESAR DE LAS DOS MEDIDAS A TOMAR AFIRMAN QUE EL "PARO CIVICO" SERA UN DESCENLACE DE TODO ESTE MOVIMIENTO.
MOTIVO: DESEMPLEO, EMIGRACION RURAL, Y EL CRECIMIENTO DE LOS CORDONES DE POBREZA.

026

9709864

RESERVADO

RESERVADO

C.G.E.

E.M.E.
DPTO. II
INTELIGENCIA

D.E.IV

❁ DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO ❁

20AGO97, SE NORMALIZO EL CONFLICTO DE SALUD PUBLICA EN LA CIUDAD DE MELO.

ORIGINAL

027

9709864

RESERVADO

C.G.E.

E.M.E.
DPTO. II
INTELIGENCIA

ACTIVIDADES PREVISTAS

PIT-CNT (PLENARIO INTERSINDICAL DE TRABAJADORES)
LOCAL: AVDA. 18 DE JULIO 2190

EN LA PRIMERA QUINCENA DE SET97 A NIVEL DE UNA COMISION TRIPARTITA INTEGRADA POR EL MTSS, EMPRESARIOS Y LA CENTRAL DE TRABAJADORES, SE TRATARAN ASUNTOS RELATIVOS A FUENTES DE TRABAJO, CONVENIOS COLECTIVOS, SALARIOS, EN LO QUE DENOMINARON "DIALOGO SOCIAL".

A SU VEZ ESTOS TEMAS SERAN ANALIZADOS POR LA MESA REPRESENTATIVA EL PROXIMO 30AGO97, EN EL LOCAL DE AEBU - CAMACUA 575- A LAS 0900HS.
MOTIVO: FUENTE DE TRABAJO, CONVENIOS COLECTIVOS, SALARIOS.

ATSS (ASOCIACION DE TRABAJADORES DE LA SEGURIDAD SOCIAL)
LOCAL: AVDA. FERNANDEZ CRESPO 1780

UNA SERIE DE MOVILIZACIONES SINDICALES, CON PAROS DE ACTIVIDAD, INICIARAN EL 01SET97, LOS FUNCIONARIOS DE ATSS.

LAS MOVILIZACIONES TENDRAN UNA PRIMERA SEMANA DEL 01 AL 05SET97, CON PAROS DE 2HS. POR REGIONAL DEL INTERIOR Y POR EDIFICIOS EN MONTEVIDEO.

EN LA SEMANA DEL 07 AL 12SET97, LOS PAROS SERAN DE 3HS., EL 29SET97 Y EL 30SET97 DE 48HS. EN TODO EL PAIS Y EL 02OCT97 SE REALIZARA UN PLEBISCITO PARA APROBAR UN PARO POR TIEMPO INDETERMINADO.

AFUTU - FENAPES

03SET97, SE REALIZARA PARO NACIONAL DE 24HS. Y CONVOCAN A PARTICIPAR DE LAS ACTIVIDADES LOS DIAS 02, 03, Y 04SET97, EN LA CARPA DE LA DIGNIDAD.

RESERVADO

*** DEPARTAMENTO DE CANELONES ***

30AGO97, SE REALIZARA UNA MARCHA DESDE EL PARQUE ROOSEVELT HACIA EL PINAR DONDE CULMINARA LA MISMA, LA CUAL ES CONVOCADA POR "VECINOS DE LA COSTA DE ORO".
MOTIVO: EN RECLAMO DE MEJORA EN LAS CALLES, ILUMINACION Y SANEAMIENTO.

9709864

029/29

RESERVADO

DOCUMENTO 9709865

ENCIA 150090

DE PROCEDENCIA 30/7

CULACIONES 11921. 66087. 11164. 11388. 507513, 11005.

01-03

GUATEMALA-ESPAÑA
FIRMAN ACTA DE LA IV COMISION MIXTA DE COOPERACION

Guatemala, 29 jul (EFE).- Los gobiernos de Guatemala y España firmaron hoy el acta de la IV Comisión Mixta, que regulará la cooperación del país europeo para el desarrollo del centroamericano durante los próximos 24 meses.

El convenio fue suscrito en Ciudad de Guatemala por el secretario general de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), Luis Espinosa, y el titular de la Secretaría General de Planificación Económica (SEGEPLAN), Ricardo Quiñónez.

Al término de una reunión de dos días entre ambas delegaciones, España comprometió la ayuda financiera de su país por 15,3 millones de dólares, de los cuales 3,5 millones de dólares serán canalizados por medio de las organizaciones no gubernamentales españolas en Guatemala.

El resto, 11,8 millones de dólares, están destinados a proyectos de desarrollo social, especialmente en las áreas de fortalecimiento de las instituciones para consolidar la democracia, salud, educación y protección del patrimonio cultural, precisó Espinosa.

Entre los programas que serán financiados con la cooperación española destacan los de electrificación rural, modernización del sistema educativo y apoyo a la microempresa, entre otros.

También serán beneficiados la Corte Suprema de Justicia, la Fiscalía General y la Procuraduría de Derechos Humanos, informó Quiñónez.

Espinosa, por su parte, entregó por separado una subvención de 932.539 dólares a la Secretaría de la Paz (SEPAZ), y otra por una cifra similar a la Fundación Guillermo Toriello para apoyar la incorporación de los antiguos guerrilleros a la legalidad del país.

Los dos funcionarios españoles anunciaron en una rueda de prensa que próximamente será presentado un proyecto para la Escuela de Verano del Poder Judicial, que forma parte del programa de fortalecimiento de la justicia, apoyado por el país ibérico.

La Escuela, que busca capacitar a jueces y magistrados del Organismo Judicial, funcionará del 11 al 29 de agosto de este año.

Quiñónez garantizó en destinar la cooperación española a la consolidación de un verdadero Estado de Derecho sin distingos de raza, sexo o religión en Guatemala.

Mientras, el secretario general de la AECI expresó su satisfacción por haber comprobado durante la reunión de la IV Comisión Mixta el "alto nivel" de proyectos que presentó el Gobierno del presidente Alvaro Arzú.

Según Espinosa, la antigua trayectoria de cooperación de su país, que se sistematiza a partir de la década pasada, se hizo más completa con los acuerdos de incorporación de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG, antigua guerrilla) el 12 de diciembre en Madrid y el definitivo de paz, el 29 de diciembre, ambos el año pasado.

En las citadas oportunidades, el presidente del Gobierno español, José María Aznar se comprometió a apoyar todos los esfuerzos para ayudar al pueblo guatemalteco en los programas que su gobierno identifique como necesarios para el mayor desarrollo social, económico y cultural, recordó el alto cargo español.

"Esperamos haber estado a la altura de nuestra contraparte guatemalteca y haber sabido responder a sus necesarios intereses", destacó al reiterar que la solidaridad española con este país "no está condicionada a la resolución de ningún asunto anterior que pudieran tener nuestros dos países". EFE

ES.FA.dm

02/30/07/97 16/29

02

9709865.

[illegible]

[illegible]

[illegible] (AECI), Juan Antonio González, coordinador de [illegible] la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), al [illegible] la IV reunión de la Comisión Mixta [illegible] Guatemala que se efectuará mañana y el martes próximo en esta capital.

[illegible] Guatemala es "el número uno en Latinoamérica en [illegible] cooperación para el desarrollo", aunque no precisó el monto de esa contribución.

Recordó que tras la firma de la paz con la guerrilla, en diciembre pasado, el presidente del gobierno español, José María Aznar, se comprometió a colaborar en la construcción de la paz en Guatemala.

A través de la Comunidad Europea (UE), España donó este año 58.48 millones de dólares destinados a financiar 58 proyectos de desarrollo.

González agregó que en el marco de la IV reunión de la Comisión Mixta Hispano-Guatemala se establecerá el monto de los nuevos fondos y el número de proyectos que se financiarán en el país centroamericano durante los próximos dos años a través de la AECI.

"La cooperación es para que la paz la note la gente en términos de agua y luz en sus casas, y para que haya participación democrática en la vida cotidiana", destacó.

La finalización del enfrentamiento armado en Guatemala, la configuración de Centroamérica como área libre de conflictos, la consolidación de la democracia, la integración subregional y la apertura económica "ofrecen excepcionales oportunidades para la intensificación de la cooperación bilateral", según la AECI.

González explicó que el 50 por ciento de la cooperación no reembolsable que da el gobierno español lo ejecutan la AECI y las Organizaciones No Gubernamentales (ONG), también españolas.

Además, dijo, comunidades autónomas españolas también proporcionan ayuda económica, pero a través de ONG privadas que ejecutan los proyectos directamente.

La cooperación que se definirá durante la reunión de la comisión mixta es "satisfactoria y acorde al momento que vive Guatemala" una vez firmada la paz el pasado 29 de diciembre, destacó el coordinador de la AECI.

En ese sentido, el primer secretario de la Embajada de España, Ramón Blecua, expresó que el encuentro es de vital importancia porque es el primero después de la firma del acuerdo de paz entre el Gobierno y la antigua guerrilla guatemalteca.

Los fines que persigue la cooperación de la AECI, organismo autónomo adscrito al Ministerio de Asuntos Exteriores español, es propiciar el crecimiento económico y el progreso social, cultural, institucional y político de los países en vías de desarrollo como Guatemala.

También tiene como objetivo fomentar, coordinar y ejecutar programas y proyectos de cooperación para el desarrollo en el campo económico, científico y técnico.

En Guatemala se coopera para el fortalecimiento y modernización del Estado, la reinserción de la población desarraigada, el desarrollo humano integral y productivo, el industrial y tecnológico, y en materia educativa, de salud y de medioambiente, entre otros.

La cooperación entre España y Guatemala, según la AECI, se enmarca dentro del convenio básico suscrito entre ambos países en 1979 en las líneas de ayuda bilateral (gobierno a gobierno), multilateral (a través de organismos internacionales) y la no gubernamental (ONG).

La Comisión Mixta fue constituida por España y Guatemala para identificar y decidir los sectores apropiados para la realización de proyectos específicos, y la primera reunión se celebró en [illegible] de 198[illegible], en la capital guatemalteca.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Fs. clara. 03 - 03 9709865

DOCUMENTO 9709866
TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 15/7
VINCULACIONES 11521,
66097,
11163,
11338,
11458,

fichar

01-03

9709866

[illegible]

[illegible]

GUATEMALA TIENE NUEVA POLICIA NACIONAL CIVIL PARA LA PAZ

Guatemala, 15 jul (EFE). Despues de ser adiestrados durante tres meses por la Guardia Civil Española, un primer contingente de 1.200 agentes da vida, hoy, a la nueva Policia Nacional Civil (PNC) de Guatemala, en cumplimiento de los acuerdos de paz.

El primer grupo de licenciados de la Academia de la PNC, fundada en marzo pasado, está compuesto por 670 agentes, 130 inspectores, 1?7 oficiales, 43 oficiales superiores, 102 investigadores, además del personal administrativo.

Los nuevos policias civiles serán emplazados en las primeras tres comisarías, de las veintidos que funcionarán en la capital guatemalteca, con 2.5 millones de habitantes.

Los agentes, provientes de la antigua Policia Nacional, y que mantendrán una estrecha relación con el ciudadano, estrenaron uniformes, armas y equipos, y de ellos, cerca de 10.000 miembros, serán entrenados durante éste y el próximo año, en periodos trimestrales, por la Guardia Civil Española.

Al adiestramiento, conocido como "reciclaje", se sumaron los aproximadamente 5.000 agentes de la Guardia de Hacienda y de las Fuerzas de Reacción Inmediata contra disturbios.

En el acto de jura de la nueva PNC se encontraban los 1.123 nuevos policias, asi como 350 miembros de la Fuerza Especial de Proteccion (FEP, policia antidisturbios), 400 del Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN) y 250 del Departamento de Investigaciones Criminalisticas (DIC).

La fuerza de seguridad publica dispondra para su movilización de 40 autopatrullas, 85 vehiculos de doble transmisión y 83 bicicletas.

El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, nombró como comisario general de la PNC al abogado Angel Conte Cojulún, quien desde enero de 1996 desempeña el cargo de director general de la Policia Nacional.

"En la PNC recae la inmensa responsabilidad de restituir la confianza y credibilidad de los ciudadanos en las autoridades de su seguridad... Yo sólo les pido honradez, dedicación y valentía", dijo el presidente Arzú en un discurso pronunciado en el acto.

Segun el gobernante, la PNC no brindará una seguridad "fría y despojadora", como en el pasado, sino una que facilite la convivencia pacifica y dé certeza del anhelo de justicia de los guatemaltecos.

Por su parte, el ministro de Gobernación, Rodolfo Mendoza, recordó el codigo de ética de la PNC, que define al nuevo policía como una persona de honor, dispuesta al servicio de la patria, aun a costa de ofrendar su propia vida.

A juicio de Mendoza, el reto mas grande de los agentes es conquistar la confianza de todos los guatemaltecos en su autoridad policial.

El teniente coronel de la Guardia Civil Española, Francisco Gabello, dijo a EFE que se intenta lograr que los policias se sientan dignos y que la sociedad los considere como personas capaz de ayudarlos.

"La Policia Nacional estaba algo descuidada en algunos aspectos y por supuesto mal considerada por la poblacion y la idea es cambiar esta percepción", apuntó Gabello.

La PNC contará especialidades como transito, medio ambiente, investigacion, informacion, operaciones especiales, operaciones antidisturbios y, segun Gabello, "todo lo que una policia moderna necesite".

El despliegue de la PNC, en toda la capital y el vecino departamento de Escuintla, al sur, terminará en diciembre de este año y, a partir de entonces continuará la preparacion de mas agentes que serán destacados al resto del país.

La mayor parte de los cerca de 50 integrantes de la Guardia Civil Española permanecerá en Guatemala hasta julio del año proximo y el resto hasta el 2000.

En el año [illegible] la PNC deberá contar con [illegible] agentes de policia, tal como se estipuló en los acuerdos de paz que el pasado 29 de diciembre [illegible] la guerra civil que [illegible] durante 36 años. [illegible]

[illegible]

[illegible]

9709866

02

[illegible]

[illegible]

[illegible]

GUATEMALA PAZ

GOBIERNO NOMBRA PRIMER DIRECTOR DE LA POLICIA NACIONAL CIVIL

Guatemala, 15 jul (EFE).- El Gobierno de Guatemala nombró al comisario Angel Conte como primer director de la Policía Nacional Civil (PNC), que fue creada en cumplimiento de los acuerdos de paz y cuyo primer contingente inicia sus operaciones hoy.

El ministro de Gobernación, Rodolfo Mendoza, hizo público el nombramiento de Conte, actual director de la Policía Nacional (PN) y que recientemente acudió a un curso de especialización en España.

Junto a Conte fueron designados subdirectores Erwin Orlando Sosa, de la sección de operaciones, y Ramiro Florián, de la de apoyo.

Según los acuerdos de paz firmados entre el Gobierno de Arzú y la antigua guerrilla el pasado 29 de diciembre, la PNC deberá contar para finales de 1999 con 20.000 agentes.

La creación de la PNC se establece en el acuerdo sobre el Fortalecimiento del Poder Civil y la Función del Ejército en una Sociedad Democrática, firmado el 19 de septiembre de 1996 en México.

El ministro de Gobernación dijo que el primer contigente de la PNC que inicia sus operaciones hoy está compuesto por 670 agentes, 43 oficiales superiores y 137 subalternos, así como por 103 encargados de la investigación criminal.

Los primeros agentes de la PNC fueron formados por la Guardia Civil Española.

Según el ministro, los agentes y oficiales se distribuirán en tres comisarías que cubrirán cinco zonas de la capital, así como nueve municipios localizados en el sur de la ciudad.

Con el funcionamiento de la PNC, la administración confía en contrarrestar la criminalidad que afecta al país centroamericano.

EFE

GBU/RSM/cho/rr

07/15/16-47/97

03-03 9709866

[illegible]

[illegible]

[illegible]

POLICIA RECIBE ARMAMENTO QUE ENTREGO URNG AL DESMOVILIZARSE

Guatemala, 9 jul (EFE).- La Policía Nacional de Guatemala recibió hoy las armas que había entregado a las Naciones Unidas la antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) al quedar completamente desmovilizada el pasado 3 de mayo, informó una fuente oficial.

El viceministro del Interior, Salvador Gandara, confirmó que el armamento fue entregado por oficiales del cuartel del Ejército "Mariscal Zavala", donde se encontraba en calidad de depósito, y trasladado a la Dirección General de la Policía.

Gandara explicó que las armas serán evaluadas por expertos de la institución para determinar cuáles pueden ser utilizadas por los miembros de la nueva Policía Nacional Civil (PNC), que entrará en funciones el próximo 15 de julio.

La PNC fue creada por los acuerdos de paz que firmaron la URNG y el Gobierno el pasado 29 de diciembre para poner fin a 36 años de guerra civil no declarada.

El desarme y desmovilización de la URNG fue verificado durante dos meses por un contingente de "boinas azules" de las Naciones Unidas, que dirigió el general español José Rodríguez.

Según el informe que presentó Rodríguez, la antigua guerrilla entregó 7.695 armas -entre ellas fusiles de asalto AK-47 de fabricación rusa, M-16 estadounidenses, AR-15 belgas y Galil israelíes-, además de granadas, minas y explosivos.

El ministerio de Gobernación dijo que se invertirán 7.4 millones de dólares en la compra de nuevo equipo para la Policía Nacional Civil, en el que se incluirán armas automáticas y 113 vehículos para patrullaje.

El Gobierno confía en controlar la violencia que se vive en la sociedad guatemalteca cuando la Policía Nacional Civil (PNC) se ponga en marcha la próxima semana.

Con la PNC "lograremos remontar un marcador adverso en lo que se refiere al desorden y la anarquía delictiva en el país", dijo el presidente de Guatemala, Alvaro Arzú. EFE

ORG/REM/JM/jr

07/09/17-42/97

N° DOCUMENTO 9709868

TITULO

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 9/7

VINCULACIONES 11921

66097

11163.

11018.

500098.

01-01

9709868

Guatemala está lista para las reformas

Dividendo de la paz. Un presidente que impulsa un cambio para un mayor flujo de inversiones

NUEVA YORK

POR CARL W. ROSS

El camino hacia la paz fue largo y difícil para Guatemala. Las décadas de gobierno militar y mal manejo económico dejaron su legado de pobreza –producto bruto interno (PBI) per cápita de apenas 1.500 dólares–, indicadores sociales débiles (tasa de analfabetismo adulto del 44 por ciento) e instituciones democráticas inmaduras.

Sin embargo, como muchos otros países en América Central, Guatemala está definitivamente en la senda del ascenso. El panorama de la mayoría de países de esta pequeña región para el mediano plazo es positivo, y Guatemala es uno de ellos.

La sociedad guatemalteca en los últimos 20 años se caracterizó por dos factores contendientes: por un lado los regímenes militares y elementos de extrema derecha que gobernaron con mano dura e hicieron de todo para preservar su posición de privilegio en la sociedad. Por el otro los grupos guerrilleros nacidos de esa lucha de clases que se volvieron una fuerza más poderosa desde su amalgamamiento en 1982.

No fue si no hasta la actual administración del presidente Alvaro Arzú –que asumió el poder en enero de 1996– que el proceso de paz se vio acelerado, y en mayo de 1996 ésta y la organización Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) firmaron un acuerdo sobre aspectos sociales y reforma agraria, que habían sido los obstáculos mayores.

Finalmente, en diciembre pasado las partes llegaron a un tratado formal de paz duradera. El que se haya firmado en los inicios de la presidencia de Arzú, es una gran victoria para todos los sectores de la sociedad.

Esto permite al gobierno pro empresa de Arzú concentrarse en los asuntos económicos. Se espera, así, un proceso de privatización, incremento en la asistencia multilateral para la reconstrucción, y un rebrote de las inversiones privadas.



Presidente Arzú. *En la senda del ascenso*

Guatemala es un país agrario por excelencia. La agricultura como porcentaje del PBI se estima en un 24 por ciento, comparado con el 14 por ciento de El Salvador, 12 por ciento de Ecuador (donde el banano es el principal producto) y el promedio del 13 por ciento para las economías de nivel medio bajo, según los parámetros del Banco Mundial. El café y la caña de azúcar representan casi el 40 por ciento de los ingresos por exportaciones, y el banano tienen también una figuración importante.

En el pasado las exportaciones de materias primas contribuyeron a la volatilidad en los ingresos guatemaltecos por intercambio exterior, pero en años recientes se vio un incremento en los bienes no tradicionales tales como flores, productos pesqueros, algunos productos químicos y textiles.

El libre comercio en América Central impulsó los volúmenes comerciales en la región y se refleja en una fuerte tasa de crecimiento de las exportaciones no tradicionales en los últimos cinco años (casi 15 por ciento al año). Las manufacturas representan un estimado del 14 por ciento del PBI, lo cual es un nivel bajo incluso para un país en desarrollo.

Existe un pequeño sector de maquiladoras (plantas de complementación industrial) que está siendo copado por México, junto con alguna producción de alimentos procesados, sustancias químicas y textiles. El quetzal flota libremente y se mantuvo estable durante años.

Guatemala tiene déficit comerciales crónicos desde hace años, que se volvieron más pesados en tanto la economía se abrió en el último lustro. El déficit comercial promedió los 1.000 millones de dólares en ese lapso, (7.5 por ciento del PBI), pero la cuenta corriente está respaldada por considerables transferencias privadas del exterior, que también se incrementaron.

Se espera que las exportaciones de servicios (turismo) crezcan también en los próximos años como parte del dividendo de la paz. Las importaciones de bienes de capital pueden crecer en tanto el país reconstruye y echa raíces la inversión privada, pero si las políticas económicas guatemaltecas siguen encarriladas, la financiación extranjera debe llegar sin mayores esfuerzos de gestión.

De hecho, en semanas recientes, a tono con el final de las hostilidades, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial anunciaron préstamos importantes para el país, que tiene aún capacidad de entrar en un mayor endeudamiento externo si lo necesitara.

Las reservas internacionales totalizaron los 870 millones de dólares al finalizar diciembre de 1996, suficientes para cubrir casi tres meses de los flujos de cuenta corriente, nada malo para un país con moneda flotante y baja carga de servicio de su deuda.

Guatemala logró un alto grado de estabilidad económica considerando sus dificultades políticas y sociales. El crecimiento real del PBI promedió el 4,1 por ciento en los últimos cinco años, pero estuvo orientado mayormente por la demanda.

Aunque el crecimiento redujo su ritmo el año pasado a alrededor del tres por ciento, el panorama económico es positivo como resultado del dividendo de la paz y el mayor flujo de inversiones que ello debe significar. Este panorama se ve reforzado por la presencia de un presidente promotor de la actividad empresarial, con una amplia mayoría en el congreso y una alta popularidad en el presente.

CARL W. ROSS. *Analista de Bankers Trust Research, una megacorporación de investigaciones financieras internacionales en Wall Street, Nueva York*

No. DOCUMENTO 9709870
[illegible]
REFERENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 8/7
VINCULACIONES 11991
66087
11163
11164
11302
11038
11458

01 - 06

fichar

GUATEMALA EJERCITO

Pte. ARZU ASUME RESPONSABILIDAD POR CAMBIOS EN CUPULA MILITAR

Guatemala, 8 jul (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, aseguró hoy que asume la responsabilidad de los cambios que realizó el pasado jueves en la cúpula militar, que incluyó la destitución del ministro de Defensa, general Julio Balconi.

"Hubo críticas cuando lo puse de ministro y también cuando se va, pero yo asumo la responsabilidad de los nombramientos y de mis actos", sostuvo el mandatario tras el acto de despedida a Balconi y al jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional (EMDN), general Sergio Camargo.

Arzú afirmó que los cambios en la cúpula militar no tuvieron nada que ver con los acuerdos de paz que se firmaron el pasado 29 de diciembre entre su Gobierno y la antigua guerrilla.

"No tiene nada que ver eso en absoluto, el proceso de paz es un hecho finiquitado y ahora su consolidación depende no sólo del gobierno sino de todo el pueblo", subrayó.

Durante el acto, celebrado en el cuartel Mariscal Zavala, Arzú entregó el mando del Ejército al nuevo ministro de Defensa, el general Héctor Barrios Celada, nombrado el pasado jueves.

También condecoró a Balconi y a Camargo, que estuvieron 34 y 31 años y medio, respectivamente, en la institución militar.

Balconi no pudo ocultar su tristeza por dejar el cargo y destacó que uno de sus principales realizaciones como militar fue el hecho de haber integrado la Comisión de Paz (COPAZ).

Recordó que las negociaciones fueron "difíciles" por las huellas que había dejado el conflicto, pero los militares "sabíamos que las condiciones estaban dadas" para acabar con la guerra.

La víspera, Camargo también se refirió a su papel en la institución armada y dijo que la misión del Ejército ahora es cumplir con los acuerdos de paz, respetar las leyes y modernizarse.

"Si se desea que el Ejército esté preparado para su inserción regional y mundial, su educación debe ser óptima", sostuvo Camargo, para quien el valor de la institución se medirá por la calidad y no por la cantidad de armamento bélico que tenga.

El ex jefe del EMDN sostuvo que la negociación y la firma del acuerdo de paz puso de manifiesto que el diálogo, la tolerancia y la concertación "es la mejor forma de resolver las diferencias".

Los dos altos oficiales fueron despedidos con todos los honores por el Alto Mando del Ejército, que encabeza Arzú.

El viceministro de Defensa, general Mario Terraza, dijo que el trabajo realizado por los dos militares permitirá al Ejército integrarse en la sociedad para alcanzar la verdadera paz. EFE

ORO/LBB/FL/HD

07/08/97 01:07

9709870 1

02

GUATEMALA-EJERCITO [illegible]
ARZU SORPRENDE A [illegible] DESDE QUE LLEGO A LA PRESIDENCIA

Por [illegible]

Guatemala, [illegible] (EFE).- Desde que llegó al poder el 14 de enero de 1996, el presidente guatemalteco, Álvaro Arzú, no ha dejado de sorprender a la sociedad de su país y a la comunidad internacional con su manera de conducir el Estado, incluido el Ejército.

El 24 y 25 de febrero del año pasado, el conservador Arzú dió la primera sorpresa al reunirse en privado, en territorio mexicano, con los "comandantes" de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) para conocer de "primera mano" la voluntad de negociar la paz y acabar con la guerra.

Y el 20 de marzo de 1996 ordenó al Ejército suspender las actividades militares contrainsurgentes, en respuesta a la decisión de la URNG que un día antes había declarado un alto el fuego unilateral.

Pero fue en septiembre pasado cuando Arzú tomó por sorpresa a la sociedad guatemalteca con una operación contra el crimen organizado en la que las fuerzas de seguridad capturaron a Alfredo Moreno, considerado el mayor "capo" del contrabando y la corrupción en Guatemala, con tentáculos en el Ejército y otras instituciones.

Con la detención de Moreno cayeron al menos unos 45 altos jefes militares, entre ellos el entonces viceministro de la Defensa, general César Augusto García, así como el viceministro del Interior, Mario René Cifuentes.

Los golpes propinados al contrabando y la corrupción institucional elevaron la popularidad de Arzú, cuyo Gobierno, sin embargo, sigue recibiendo críticas de los sectores populares y políticos por su incapacidad para controlar la violencia.

Para sellar con "broche de oro" su primer año de mandato, Arzú firmó con la URNG el 29 de diciembre de 1996 el acuerdo de paz definitivo que puso fin a 36 años de un conflicto bélico que, según grupos humanitarios privados, dejó más de 150.000 muertos.

No obstante, 1997 no ha sido positivo para el mandatario que se ha visto aislado y criticado por todos, incluso la prensa, la cual sacó a la luz pública la participación de su Estado Mayor Presidencial (EMP) en la presunta detención y muerte, en octubre pasado, del guerrillero Juan José Cabrera, alias "Mincho".

Pero una vez más, Arzú ha vuelto a sorprender cuando, el pasado jueves, ordenó la renovación de altos mandos castrenses, incluido su ministro de la Defensa, general Julio Balconi, y el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional (EMDN), general Sergio Camargo.

Al cargo de ministro llegó el general Héctor Barrios Celada y como nuevo EMDN Arzú nombró al general Marco Tulio Espinoza, quien era el jefe del EMP.

A observadores locales les sorprendió la destitución de Camargo y sobre todo la de Balconi, por cuanto este militar, considerado de la línea "institucional", jugó un papel importante en las negociaciones de paz con la URNG desde 1990.

Camargo, según fuentes vinculadas al Ejército, había presentado horas antes de ser destituido un documento que contiene

la nueva doctrina de la institución armada, adecuada a los tiempos de paz.

[illegible]

"Los cambios [illegible]

[illegible]

9709870

[illegible]

[illegible]

[illegible]

GUATEMALA DEFENSA

MINISTRO ADMITE DISCREPANCIAS ENTRE DOS GENERALES DESTITUIDOS

Guatemala, 4 jul (EFE). El nuevo ministro guatemalteco de Defensa, general Héctor Barrios, admitió hoy las posibles discrepancias que enfrentaban a su antecesor, general Julio Balconi, con el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Sergio Camargo, pero no las vinculó con la destitución de ambos ordenada la víspera.

Barrios atribuyó las diferencias, que consideró algo "normal" entre dos personas, al trabajo que desarrollaban ambos, y dijo que los cambios dentro del Ejército son una potestad que tiene el presidente de la República.

Arzú ordenó sorprendentemente ayer, las destituciones de Balconi y Camargo sin explicar las causas que le llevaron a renovar el Alto Mando de las Fuerzas Armadas.

"Son cambios rutinarios, que dentro del Ejército estamos acostumbrados a realizar", apuntó en su primera rueda de prensa Barrios, que hasta ahora ocupaba la Comandancia de la Brigada Mariscal Zabala, en esta capital.

El nuevo ministro de Defensa afirmó que la reordenación del Ejército continuará conforme a los planes estratégicos trazados por el instituto armado, y dejó abierta la posibilidad de nuevos cambios en la oficialidad para las próximas semanas.

Otro de los ascendidos por Arzú es el general de aviación Marco Tulio Espinoza, quien sustituyó a partir de hoy al general Camargo en la jefatura del Estado Mayor de la Defensa Nacional.

Espinoza, ex jefe del Estado Mayor Presidencial (EMP), es el primer general de las fuerzas de aire que ocupa el cargo en la historia de las Fuerzas Armadas.

Su ascenso se produce cuando aún están frescas las acusaciones de la Misión de Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) sobre la presunta detención del guerrillero Juan José Cabrera ("Mincho") por parte del EMP, que ahora será dirigido por el coronel de aviación Rudy Vinicio Pozuelos.

El general Barrios reconoció que la intención de Arzú en nombrar a un coronel al mando del batallón que resguarda su seguridad y la de su familia obedece a un interés por "bajar el perfil" al Estado Mayor Presidencial, que debe reestructurarse y cuya misión, agregó, debe redefinirse.

"El EMP no deber ser protagónico; debe dedicarse exclusivamente a cumplir su función", dijo el ministro de Defensa entrante.

Barrios descartó la existencia de una "línea dura" y otra "suave" dentro del Ejército, del que dijo que seguirá el camino de la institucionalización en un ambiente de optimismo "porque estamos consolidando la paz".

Reiteró además que los acuerdos de paz firmados en diciembre pasado con la antigua guerrilla son la "guía que marcará nuestros pasos".

Entre los planes del Ejército se encuentra, según lo acordado en los tratados de paz con la antigua guerrilla, la reducción del 33 por ciento del total de sus efectivos, proceso iniciado en enero pasado y cuyo final está previsto para diciembre. EFE

EF/DB/FJO/CGR

c4

9709879

U FOXBT 07 04 00710
ic mun exo

GUATEMALA-EJERCITO
MINISTRO DE DEFENSA DESTITUIDO POR SORPRESA

Guatemala, 7 jul (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, destituyó hoy por sorpresa al ministro de Defensa, general Julio Balconi Turcios, por causas que aún se desconocen, informaron fuentes cercanas al Ejército.

Según una de las versiones, conocida por EFE de diversas fuentes vinculadas a las Fuerzas Armadas, Balconi y otros altos jefes castrenses recibieron este mediodía, hora local, una orden presidencial para abandonar el cargo en un plazo de 48 horas.

Balconi será sustituido por el general Héctor Mario Barrios Celada, hasta hoy comandante de la Brigada Militar Mariscal Zavala, el mayor cuartel militar de este país centroamericano.

También ha sido sustituido **el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Sergio Camargo, quien será reemplazado por el todavía jefe del Estado Mayor Presidencial (EMP), general Marco Tulio Espinoza.**

Otra versión indica que el general Espinoza será el nuevo ministro de Defensa y el general Barrios Celada el jefe del EMP, batallón encargado de la seguridad del presidente.

Ninguna de las fuentes pudo confirmar las causas que motivaron la destitución de los dos jefes militares, que junto al presidente Arzú integran el Alto Mando del Ejército Nacional.

Oficiales del Departamento de Información y Divulgación del Ejército (DIDE) preguntados por EFE indicaron que carecían de información oficial acerca de los cambios.

El movimiento en la cúpula de las Fuerzas Armadas guatemaltecas se produce tres días después de la conmemoración del CXXVI aniversario de la institución, el pasado 30 de junio.

Un día después, Arzú, Balconi y Camargo presidieron un acto en el que fueron ascendidos 117 oficiales del Ejército, entre ellos tres generales.

Al parecer, el anuncio será oficializado mañana, viernes, junto con el anuncio de la futura disolución del EMF, que ha sido acusado de continuadas violaciones de los derechos humanos. EFE

ES/LUL/RO

07/04/04 12/77

05

9709870.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

GUATEMALA EJERCITO [illegible]

CAMBIO DE ALTO MANDO CASTRENSE PROFUNDIZA MODERNIZACION [illegible]

Guatemala, 4 jul (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, ha renovado el Alto Mando del Ejército al destituir a los dos generales de más alto grado del país en una de las decisiones más importantes tomadas desde las depuraciones hechas el año pasado y que profundiza la modernización del instituto armado.

Arzú, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, ordenó ayer la destitución del ministro de Defensa, general Julio Balconi, quien es reemplazado desde hoy por el general Héctor Mario Barrios Celada, hasta ayer comandante de la Brigada Mariscal Zavala, el mayor cuartel del país, ubicado en la capital.

Mientras, en lugar del general Sergio Camargo en la jefatura del Estado Mayor de la Defensa Nacional (EMDN) fue nombrado el general Marco Tulio Espinoza, quien era jefe del Estado Mayor Presidencial, batallón del Ejército que resguarda la seguridad del jefe de Estado y de su familia.

El presidente, el ministro de Defensa y el jefe del EMDN integran el llamado Alto Mando del Ejército, cuya renovación se esperaba desde principios de año.

Los nuevos ministro y jefe del EMDN juraron hoy sus cargos en una modesta ceremonia, en la que esquivaron a la prensa, celebrada en el Palacio Nacional, sede del Gobierno.

Camargo, el único de los dos destituidos que estuvo presente en el acto, se despidió de la tropa y de funcionarios del Gobierno con lágrimas en los ojos, al mismo tiempo que expresó su satisfacción por haber servido "a una institución que históricamente va a la par del desarrollo de la patria".

El portavoz presidencial, Ricardo de la Torre, afirmó que los cambios están orientados en la línea de modernización del Ejército y ratificó la confianza que Arzú tiene depositada en Barrios Celada y Espinoza.

Según él, se trata de "gente correcta y honesta que viene con otros bríos", aunque reconoció el "alto" concepto que tiene el gobernante sobre Balconi y Camargo.

El cambio del Alto Mando del Ejército se produce después del ascenso el pasado martes de 113 oficiales, entre ellos tres generales, y después de que entre el año pasado y éste fueran retirados 45 altos jefes militares, muchos de ellos implicados en acciones ilegales como narcotráfico y corrupción. Otros quince son investigados por la policía antinarcóticos.

De la Torre reconoció el papel que desempeñaron Camargo en la modernización del Ejército y Balconi en el proceso de paz, que comenzó en 1990 y concluyó el pasado 29 de diciembre con la firma del acuerdo definitivo con la antigua guerrilla que detuvo la guerra civil de 36 años.

La firma de Balconi quedó estampada en el Acuerdo de Procedimiento para la Búsqueda de la Paz por Medios Políticos, firmado el 26 de abril de 1991, que marcó la apertura de las conversaciones directas de paz entre el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

A partir de ese momento, el alto jefe castrense permaneció en el grupo negociador oficial hasta que el 14 de enero de 1996 asumió como ministro de Defensa en sustitución del general Marco Antonio González Taracena.

Su trayectoria en favor de la paz lo perfiló como un militar de la "línea institucionalista" del Ejército, contraria a la "línea dura" con la que se [illegible] vinculado al general Camargo.

Como ministro, Balconi fue testigo de varios acuerdos, entre ellos el alto el fuego informal pactado en marzo de 1996 por la URNG y el Gobierno, que le llevó a declarar meses después el "final de la guerra" en Guatemala.

Barrios Celada también es considerado como uno de los oficiales de la cúpula militar comprometido con el fortalecimiento de la naciente paz.

Sin embargo, Espinoza [illegible] cuando aún no ha pasado la tormenta política desatada por la presunta detención en octubre del año pasado del guerrillero Juan José Cabrera "Mincho", a manos del Estado Mayor Presidencial, que entonces [illegible] bajo su mando.

Cabrera [illegible]

[illegible]

06-00 9709870

Nº DOCUMENTO 9709871

TITULO

PROCEDENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA 3/7

VINCULACIONES 11924

66097

11164

11304

01-02 9709871

Ex guerrilleros forman un comité pro-partido político

Llamó la atención la exclusión de Rodrigo Asturias. Es tal vez el más famoso de los ex comandantes guerrilleros, por sus fuertes ofensivas militares contra el Ejército. La URNG eligió su primera Junta Directiva. Es el primer paso para convertirse en partido político. La idea es disputar la Presidencia de la república y acumular la mayor cantidad de escaños parlamentarios.

POR ESTUARDO GASPARICO M.
CORRESPONSAL EN GUATEMALA

GUATEMALA. Con la ausencia de Rodrigo Asturias, alias *"Gaspar Ilom,"* la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca, URNG, eligió la semana pasada la primera Junta Directiva para convertirse en un partido político con la suficiente representatividad como para disputar la presidencia de la República y la mayor cantidad posible de escaños parlamentarios.

El jueves último se realizó una asamblea de la cual participaron un centenar de ex combatientes —de un total de casi tres mil desmovilizados—, en la que fue elegido presidente **Ricardo Ramírez**, alias *"Rolando Morán,"* y vicepresidente a **Jorge Ismael Soto**, alias *"Pablo Monsanto."*

Para la Secretaría del comité pro-partido político fue electo **Carlos González**, mientras que el nombre de Asturias ni siquiera fue sugerido por los participantes, ya que se sometió a consideración una planilla única. *"Gaspar Ilom"* es tal vez el más famoso de los ex comandantes guerrilleros, no sólo por ser hijo del Premio Nobel de Literatura, **Miguel Angel Asturias**, sino porque sus ofensivas militares fueron sumamente fuertes para el Ejército.

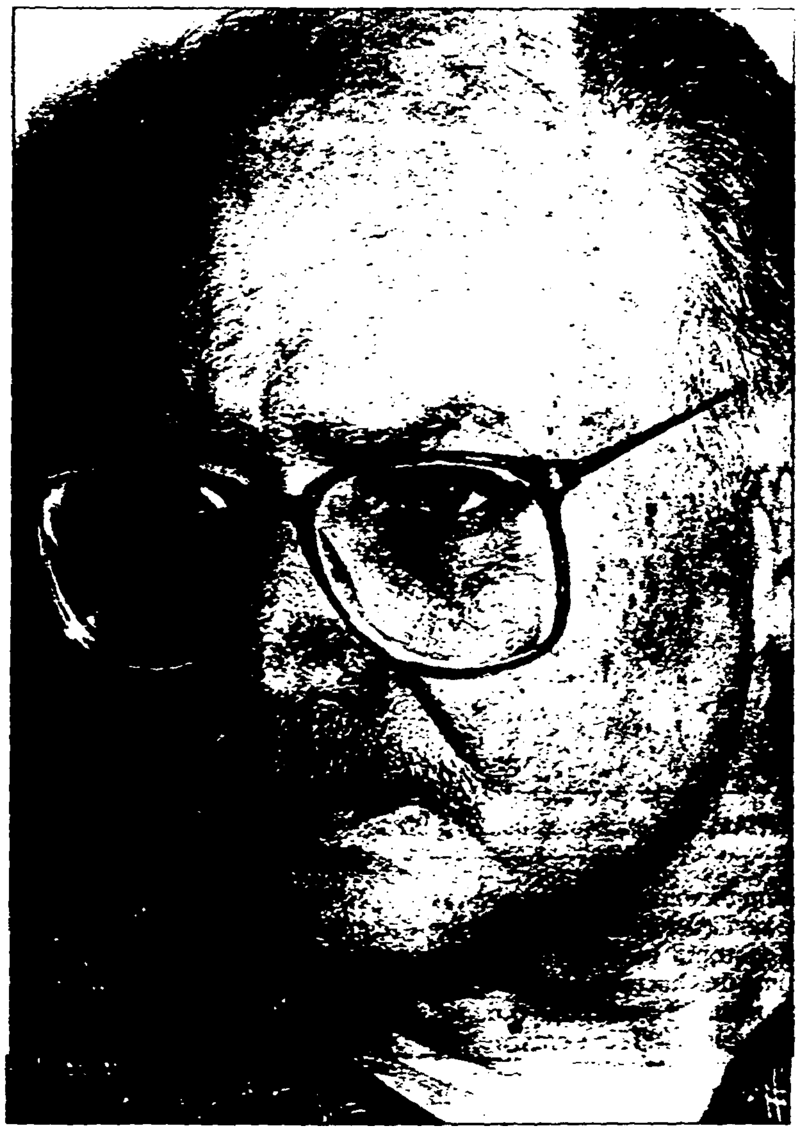
Entre quienes fueron electos como vocales destacan **Pedro Palma Lau**, alias *"Pancho,"* quien militó en la Organización del Pueblo en Armas, ORPA; **Luis Santa Cruz**, comandante *"Santiago"* y **Celso Humberto Morales**, comandante *"Tomás,"* entre otros.

La actividad tuvo lugar en el salón de un templo perteneciente a una secta evangélica (de corte protestante), en donde se observaron medidas especiales de seguridad, incluso con la presencia de elementos del Ministerio de la Defensa.

La agenda se desarrolló con completa normalidad, sin discursos de los principales líderes, ni participación de oradores. Tras un minuto de silencio por los guerrilleros caídos durante la guerra de 36 años, se preguntó a la concurrencia si se aprobaba la elección de la directiva provisional para convertir a la URNG en comité pro formación de partido político, lo cual fue aceptado de manera unánime. En su nueva etapa, la URNG utilizará el mismo nombre y siglas, según explicaron algunos dirigentes.

Al término de la elección, se pudo comprobar que la Directiva es prácticamente igual a lo que antes se llamaba Dirección Nacional, y estuvo encargada de las primeras tareas de la desmovilización.

Los dirigentes de la URNG se mostraron sorprendidos por la presencia de la prensa, y fueron también herméticos en sus declaraciones, al extremo de que se negaron a comentar la razón por la cual Asturias no fue tomado en cuenta para la Directiva.



TOM. GUATEMALA

AUSENTE. El ex guerrillero *Rodrigo Asturias*, alias *Gaspar Ilom*, no participó en la elección de la Primera Junta Directiva de la URNG.

Asturias, quien en algún momento fue considerado como potencial presidenciable de la URNG, se encuentra en México, y ha decidido no volver temporalmente al país, a consecuencia del involucramiento de miembros de ORPA (la unidad guerrillera que él comandaba) en el secuestro de una anciana perteneciente a una de las familias más ricas del país, caso que no se ha resuelto a la fecha.

Diputados y diplomáticos

Diputados del Congreso de la República y representantes de organismos internacionales se congratularon por la decisión tomada por la ex comandancia guerrillera, al coincidir en que su participación política fortalece el sistema democrático.

Los congresistas **Rudio Lecsan Mérida, Arabella Castro Quiñónez** (presidenta del Congreso), **Luis Alberto Mijangos** y **Ana María de Fortín**, consideraron como saludable que, después de 36 años en la clandestinidad, la URNG salga a la luz pública para pelear dentro de la legalidad como partido político.

En opinión de la representante de la Agencia de Cooperación de Estados Unidos, **Leticia Kelly Butler**, la incorporación de la URNG es positiva, en tanto se enmarca en los acuerdos de paz y hay comunidades que no tienen voz.

Para el jefe de la Misión en Guatemala de la Organización Internacional para las Migraciones, OIM, **Luca Dall Oglio**, la constitución de la URNG en formación política legal constituye un paso histórico.

El representante de la Unión Europea, **Lorenzo Sánchez**, señaló que seguirán apoyando a la URNG, incluso ahora que ha dado un paso importante en su lucha por convertirse en partido político. ◆

En busca de la legalidad

Los inicios de la URNG se remontan al 13 de noviembre de 1960, cuando un grupo de oficiales del Ejército de Guatemala se alzó en armas contra el Gobierno del general **Miguel Ydígoras Fuentes**, quien se caracterizó por su régimen de corrupción.

Al adoptar una ideología izquierdista, en los años 1961-62, el grupo tomó los nombres de MR13 y Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), dirigidos por los militares **Turcios Lima** y **Yon Sosa**; y en febrero del '62, iniciaron la guerra de guerrillas.

El Partido Guatemalteco del Trabajo salió a luz pública en 1967 al separarase de las FAR. En 1972 comenzó a operar en la región de Ixcán, Quiché, el Ejército Guerrillero de los Pobres, al mando de **César Montes** y de **Ricardo Ramírez**, alias *Rolando Morán*.

En 1973, integrantes de la Regional de Occidente de las FAR iniciaron la organización de un nuevo grupo guerrillero, que apareció públicamente en 1978, con el nombre de Organización del Pueblo en Armas, al mando de **Rodrigo Asturias**, alias *Gaspar Ilom*.

A raíz de la encarnizada lucha que mantenían las organizaciones guerrilleras con el Ejército, los comandantes insurgentes iniciaron sus contactos en 1978, para hacer un frente común, el cual se consolidó en febrero de 1982, al presentarse oficialmente como Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca, que firmó la paz con el Gobierno el 29 de diciembre de 1996.

Según se pudo constatar, la base social del partido político Frente Democrático Nueva Guatemala (de tendencia izquierdista y de marcada oposición) comenzó a emigrar a lo que será el partido político URNG. ◆

Seis meses de paz marcados por la violencia

Guatemala completa el primer semestre de la paz con un mes de junio caracterizado por rumores sobre complots para debilitar el proceso de institucionalización y altos índices de violencia común.

Un coche-bomba, venganzas, indicios de una narcoguerra, la posible presencia en Guatemala de sicarios del cartel de Cali, asaltos a agencias bancarias, los irrefrenables secuestros, el intento de asesinato de un funcionario de misión internacional, constantes balaceras entre policías y ladrones y hasta el resurgimiento de bandas de violadores en los últimos ocho días, contrastan crudamente con la distensión política.

Las otrora organizaciones defensoras de los Derechos Humanos surgidas a contracorriente de las doctrinas de la Guerra Fría, se transforman y se extienden hacia todos los estratos sociales, como agrupaciones civiles preocupadas por la falta de seguridad ciudadana.

Guardianes del Vecindario, la Alianza Contra la Impunidad, Madres Angustiadas, Familiares y Amigos contra la Delincuencia y el Secuestro, y hasta el trabajo del Grupo de Apoyo Mutuo, que pasó de la denuncia de políticas represivas institucionales a consignar hechos de delincuencia común, dan vida a una participación ciudadana que trasciende a las típicas organizaciones sociales, como los partidos políticos, los sindicatos y las agrupaciones empresariales.

La madrugada del 8 de junio el estallido de un cochebomba en la zona 10 capitalina sacudió los sólidos muros del palacio de la Policía Nacional, donde su director, **Angel Conte**, repetía apenas unas horas antes que la criminalidad estaba controlada. El empleo del sofisticado explosivo plástico C-10, sólo utilizado por demoledores expertos, marcaba un hito en la delincuencia común del país, al sospecharse de un acto narcoterrorista, al estilo del cartel de Cali.

Dos días después, dos presuntos narcotraficantes, **Obdine Barrientos Barrientos** y **Edgar Danilo Ramírez Ortiz**, fueron asesinados en una presunta vendetta, a la cual se sumó otro ajuste de cuentas con un colombiano al día siguiente.

El 14 de junio, un alcalde de Quiché sale ileso de un atentado; se registra otro asalto bancario y una granada estalla en el vehículo del presunto narcotraficante **Daniel Cortez Gómez**.

El 16 de junio se denuncia el resurgimiento de varias bandas de asaltantes en la ruta a El Salvador; una pareja es secuestrada en la zona 10, el alcalde de Poptún, Petén, mata a balazos a dos manifestantes, y se revela que el país es considerado de alto riesgo para misiones internacionales. ◆

DOCUMENTO 9709872
TITULO
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 25/7
VINCULACIONES 11911
65644.
11164
11302
11127

[illegible]

[illegible]

[illegible]

COSTA RICA-GOBIERNO
RENUNCIA POLEMICO MINISTRO DE JUSTICIA

San José, 25 jul (EFE). El polémico ministro de Justicia de Costa Rica, Juan Diego Castro, presentó hoy su renuncia al cargo cuando sólo faltan nueve meses para que concluya el mandato presidencial del socialdemócrata José María Figueres.

Durante los actos de celebración del 173 aniversario de la anexión de Guanacaste a Costa Rica, que se celebraron en la ciudad de Santa Cruz, a 300 kilómetros al noroeste de San José, Castro anunció que su ciclo en el gobierno ha terminado.

Castro, que no precisó las causas de su renuncia, señaló que ésta se hará efectiva a partir del 1 de agosto próximo.

"Lo digo con el sentimiento del deber cumplido. Hemos compartido momentos de alegría y tristeza, aunque han sido más las alegrías", declaró Castro tras insistir en que la lucha contra la corrupción que "sólo comienza" ha sido el norte de su gestión.

Figueres, por su parte, agradeció a Castro que le hubiese acompañado en el Gobierno, primero como ministro de Seguridad Pública, entre mayo de 1994 y junio de 1996, y después como titular de Justicia.

"Muchas gracias por haber sido una persona que siempre estuvo en la primera línea de batalla contra la corrupción", aseguró el presidente.

El jefe parlamentario de la oposición socialcristiana, José Antonio Lobo, consideró que la labor de Castro en la función pública ha sido sumamente polémica.

"Ha dejado grandes cuestionamientos e interrogantes", declaró el parlamentario, tras recordar oscuras negociaciones de armas con Israel, "no del todo claras aún", y otras decisiones. EFE

JRR/rsm jla/T?

07/25/19-41/97

Poco legible.

01-01 9709872

Nº DOCUMENTO 9709873

TITULO Costa Rica: Entrevista a candidatos (Elecc en febrero de 1998).

PROCEDENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA 26/6

VINCULACIONES 11521

65644.

11164

11302

11437

80052

11080.

01-02 9709873

Una campaña pareja para el '98

El opositor José M. Corrales y el candidato oficialista, Miguel A. Rodríguez, van parejos en las encuestas. El último sondeo le da a la oposición una ventaja de apenas cuatro puntos. Las elecciones están previstas para febrero de 1998. En una entrevista con Tiempos del Mundo, ambos candidatos presentaron sus propuestas de gobierno.

POR BERLIOTH HERRERA
CORRESPONSAL EN COSTA RICA



TDM/COSTA RICA
OPOSITOR. Rodríguez busca una mayor participación de la ciudadanía.



TDM/COSTA RICA
OFICIALISTA. Corrales apuesta a modernizar el sistema financiero.

SAN JOSE. La campaña electoral para las elecciones presidenciales de febrero próximo arrancó a toda máquina. Dos son los hombres que se pelean por la silla presidencial. Se trata de **José Miguel Corrales**, por el partido oficialista Liberación Nacional (LN), y **Miguel Angel Rodríguez**, del Partido Unidad Social Cristiana (PUSC).

Ambos candidatos tienen idénticas posibilidades. Inicialmente tendencia se revirtió luego del escándalo por su reunión en México con **Carlos Hank González**, cuestionado e investigado por presuntos vínculos con el narcotráfico. La última encuesta de la empresa consultora CID-Gallup otorga a **Corrales** una ventaja de 4 puntos. No obstante, ambos aparecen con un porcentaje de seguidores relativamente bajo, mientras crecen los indecisos.

Rodríguez y **Corrales** revelaron sus proyectos de gobierno en una entrevista con **Tiempos del Mundo**.

—El discurso de todos los políticos cada cuatro años parece ser el mismo. Hacen promesas y al acceder al poder parecen olvidarlas.

M.R. —Tiene por lo menos tres garantías. La primera es que me precio de cumplir con mi palabra, no suelo empeñarla fácilmente sin haberlo meditado seriamente. La segunda se deriva del contexto de mi vida, mi participación en la preparación de programas de gobierno en seis campañas, ahora tenemos la mejor capacidad para asumir un gobierno. La tercera radica en la participación de la ciudadanía en la toma de decisiones.

J.S.—El pueblo sabe entender si se le está engañando. Es cierto que todos decimos lo mismo y quizás unos convencen más que otros, pero todo depende de la capacidad de palabra que cada uno tenga por eso yo expongo el libro de mi vida, para que cada quien lo examine y compruebe si hay o no congruencia entre lo que digo y lo que hago.

—Algunos dan como excusa que al llegar al Gobierno se encuentran con una realidad distinta, lo cual los obliga a ejecutar acciones que no habían contemplado

M.R —Ese es un cuento construido por algunos para ocultar la irresponsabilidad en que, por rales. Nuestro partido aspira al Gobierno precisamente porque conoce a cabalidad las realidades del país y las medidas que deben ponerse en práctica.

J.S.— Sigo convencido que el Parlamento es una universidad, le da a uno esa visión global.

—¿Qué se puede esperar durante el primer año de su brindar las condiciones necesarias para generar una reactivación de la producción, empleos bien remunerados, control del aumento del costo de la vida y reducción de la pobreza. Las claves radican en diagramar un nuevo proyecto social y en volver a crecer económicamente. En lo político, no preveo un ambiente porque confiamos en el sentido de responsabilidad patriótica de los congresistas del Partido Liberación Nacional y de las demás agrupaciones. Será un año para ponernos de acuerdo con la sociedad civil, en una visión de futuro compartido.

J.S.—Revisar el modelo educativo y la modernización del sistema financiero. Pienso que debemos controlar la inflación y por supuesto modernizar el sistema tributario, no puede ser posible que de cada 100 colones que recibe el estado por concepto de recaudación de impuestos, 84 los paguen los más pobres.

—¿Cuál es su opinión respecto de las privatizaciones?

M.R—No son ni buenas ni malas en sí mismas. Depende de qué, por qué, cómo y para qué se privatizan. Lo importante es buscar las formas de organización más convenientes. El Estado fue creado para servir a la sociedad y hoy vemos con preocupación las fallas. Por ello considero necesario reformarlo y hacerlo más participativo, para que los ciudadanos tengan un papel relevante en su accionar.

J.S.—Se harán las que sean necesarias. Dígame por qué razón la Fábrica Nacional de Licores está en manos del Estado cuando debería pasar a manos de particulares. Pero nos debemos fijar muy bien a quién le estamos trasladando los bienes.

—¿Cómo piensa enfrentar la corrupción pública?

M.R— Impulsaremos la fiscalía contra la corrupción en el seno del Ministerio Público y el establecimiento de una jurisdicción penal para acelerar la tramitación de los juicios. Además, dotaremos de mayores recursos para estos casos y propulsaremos la promulgación de un Código de Etica de la Función Pública. Me comprometí también a no nombrar en el Gobierno a ninguna pender automáticamente a cualquier persona acusada formalmente y a eliminar el indulto contra este tipo de delitos.

J.S.—Ese es el cáncer que carcome las entrañas del pueblo. Creo que debe hacerse un plan. Son necesarias reformas profundas a la educación formal e informal.

—En materia de relaciones internacionales ¿Cuál será el énfasis?

M.R—Se basará en el fortalecimiento y la promoción de los derechos humanos, en velar por los intereses de la economía mundial, impulsar la desmilitarización regional, la protección ecológica y en convertirnos en centro de cooperación internacional. Centroamérica ocupará un lugar de fundamental importancia en nuestra agenda porque consideramos que como región debemos de actuar unidos.

J.S.—Los países no pueden pensar en actuar como islas. Es prioritario propiciar una Centroamérica unida desde Guatemala hasta Panamá. Somos un mercado de 40 millones de habitantes y empezamos a tener peso en el mundo. En el campo comercial creo que inevitablemente debemos seguir apuntando hacia nuestro mercado natural que es el NAFTA y concentramos en explorar y buscar un acercamiento con el sur.

—¿Cómo vislumbra el tono de la campaña?

M.R—Será una campaña de ideas, pero no tengo la menor duda que nuestros adversarios se centrarán en los ataques, llenos de politiquería y hasta de bajeza.

J.S.—Iniciamos una nueva forma de hacer política, no podemos malgastar en propaganda abusiva. Impulsaremos una campaña de altura, de debate de ideas y donde el ciudadano tenga una mayor participación. ◆

Los candidatos en pocas palabras

J.M. CORRALES

—¿Cómo es José Miguel Corral?

—Sencillo.

—¿Cómo define a su rival político Miguel Angel Rodríguez?

—Un hombre preparado.

—¿Su mayor temor?

—Fallarle al pueblo.

—¿El momento más feliz?

—Cuando tuve conciencia de los padres que Dios me dio.

—¿El momento más difícil?

—La desaparición de mis padres.

—¿Un autor?

—Miguel de Cervantes.

—¿Un libro?

—El Quijote de la Mancha.

—¿Un líder?

—Abraham Lincoln.

—¿Su mayor virtud?

—Decir la verdad.

—¿Su mayor debilidad?

—Creer demasiado en la bondad de la gente.◆

M. A. RODRIGUEZ

—¿Cómo es Rodríguez?

—Responsable y humano.

—¿Cómo define a su rival político Corrales?

—Una decepción.

—¿El momento más feliz?

—Mi matrimonio y el nacimiento de mis hijos.

—¿El más difícil?

—La muerte de mi hijo Miguel Alberto y mi hermano Gerardo.

—¿Su mayor temor?

—La mezquindad y la mala fe.

—¿Un autor?

—Kar Popper.

—¿Un libro?

—La Biblia. Se que suena trillado, pero es verdad.

—¿Un líder?

—Juan Pablo II y Konrad Adenauer, y Castro Madriz.

—¿Su mayor fortaleza?

—La responsabilidad y la tenacidad.

—¿Su mayor debilidad?

—El médico me vive regañando porque nunca rechazo una comida en las giras, pero es que... me encanta comer.◆

Nº DOCUMENTO 9709874
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 3/7/97
VINCULAC. Nº 11521
65644
11164
11302
11437

01-02 9709874

COSTA RICA CAMPAÑA ELECTORAL PARA EL '98

Aumentan las fricciones

El principal escollo para los liberacionistas es la definición del método para elegir los candidatos para el Congreso. Los socialcristianos, en cambio, deben superar el denominado "caso Hank."

POR BERLIOTH HERRERA
CORRESPONSAL EN COSTA RICA

Los dos partidos políticos mayoritarios, **Liberación Nacional y la Unidad Social Cristiana**, arrancan la travesía electoral para llegar en febrero del '98 a las elecciones presidenciales.

Por un lado, los socialcristianos deben superar el escándalo nacional tras la reunión del aspirante presidencial socialcristiano, **Miguel Angel Rodríguez** con el mexicano **Carlos Hank González**, a quien se investiga por su presunta vinculación con el lavado de dólares provenientes del narcotráfico.

Los días han pasado y el "*Caso Hank,*" sigue con vida pese a que **Rodríguez** y su grupo consideraron que bastaba con salir a la luz pública, reconocer el error y pedir disculpas. Pero lo reflejado por la realidad no fue así.

Como una ola gigantesca cayó en las filas socialcristianas la trascendencia que ha tenido en la opinión pública la reunión **Rodríguez-Hank** que se realizó en Toluca, México y a la cual también asistieron otras figuras de esta agrupación política costarricense, entre ellas, el ex presidente **Rafael Angel Calderón**, quien también sintió junto a su familia el embate de la reunión con el mexicano.

Pero en la acera del frente, donde el cuestionamiento contra **Rodríguez** cayó a pedir de boca para recuperar un poco el terreno perdido, también el candidato **José Miguel Corrales** debe sortear una serie de obstáculos.

El mayor escollo para los liberacionistas es la definición del método que aplicarán para elegir los candidatos al Congreso de la República.

El ahora candidato presidencial oficialista, se enfrentó a una buena parte de sus *marines* que conforman la estructura de su propio partido al interponer un recurso ante la Sala Constitución para revocar el acuerdo de elegir la papeleta diputadil de la manera tradicional.

Corrales Bolaños levantó la voz para que su partido respetara los resultados del plebiscito de 1993, cuando una amplia mayoría de los electores se pronunciaron en favor de la elección directa, es decir, que cada aspirante presente su nombre ante el electorado de su región en un proceso democrático y participativo. Pero las estructuras medias del grupo no comparten la aplicación de este método.

En la actualidad, se eligen los candidatos a diputados en el máximo órgano del partido, la **Asamblea Nacional**, integrada por representaciones de diversos sectores de la sociedad y de los 81 cantones del país.

Durante los meses en que **Corrales** aparecía como precandidato presidencial, su discurso se marcó por su línea férrea. Su posición era muy clara: la elección de diputados debía ser abierta, es decir que fuese el pueblo quien eligiera y no sus representantes ante el partido.

Pero ahora la situación varió. **Corrales**, ya como candidato, entendió que si busca ser Presidente del país no puede estar enfrentado a la estructuras de su propio grupo. Entonces empezó la negociación.

El secretario General del PLN, Rolando González, explicó que no ve enfrentamientos en lo interno de su agrupación y que tampoco interpreta que se haya producido un cambio radical en el pensamiento de su candidato.

El *liberacionista* insistió en que su grupo está unido para enfrentar a la USC en las elecciones de febrero de 1998 y llevar su embarcación a tierra firme. Este último partido, que mantenía una ligera ventaja, experimentó un descenso en su popularidad, según la última encuesta de opinión pública realizada por la firma CID-Gallup, poco después de que se desató el escándalo por la reunión con **Hank**.

Pero los socialcristianos restan importancia a este hecho. El jefe de campaña, **Roberto Tovar Faja**, afirmó que si bien es cierto el "*caso Hank*" influyó en la caída que experimentó **Rodríguez** en las encuestas, no es el único motivo. Así citó que, en general, hay varios factores que han incidido durante los últimos días en los ánimos de la población.

En la más reciente encuesta de opinión pública se conoció que ambos candidatos descendieron en su nivel de popularidad, enfatizando que el de Liberación se debió a la agresiva campaña de ataques iniciados contra su partido, aprovechándose de la reunión en México con el cuestionado empresario y político. Por ello —dijo **Tovar**— la ruta electoral no sufrirá variaciones, pues en este momento lo que ha crecido es el número de indecisos. ◆



TDM/COSTA RICA

TOVAR. El jefe de campaña de la Unidad Social Cristiana asegura que su partido no variará la estrategia política.

Candidato opositor

Con bombos y platillos la Unidad Social Cristiana, el mayor partido de oposición, ratificó este domingo como su candidato presidencial al economista y abogado **Miguel Angel Rodríguez Echeverría**.

Rodríguez, de 57 años, deberá disputar la silla presidencial contra el oficialista **José Miguel Corrales**.

El candidato socialcristiano se comprometió a lograr un costo de la vida estable y prometió mejorar las oportunidades de empleo para los jóvenes. Aseguró, además, que reducirá el aparato estatal mediante la eliminación de funcionarios con rango de ministros, viceministros y oficiales mayores, así como en un 50% los funcionarios diplomáticos, con el objeto de no encarecer por gastos burocráticos el costo de la vida para la población. ◆

ARCHIVO

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
010930 SETIEMBRE 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 125/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION:** Se omite

II.- **RESPONDE A:** Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O:** Se adjunta

IV.- **SINTESIS:** Se omite.

V.- **DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO Departamento II REPUBLICA O. del URUGUAY

001/03

9709875

10 SET 1997

SECRETO

FECHA 04/11/97 INICIAL [illegible]

Procesado a Sistema [illegible]

OBSERVACIONES

Hoja No.____de____
Copia No.____de____
BN."SARANDI"ING.CBTE.2
S - 2
F L O R I D A .-
152330AG097.-
Z Y 30.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No.20/97.-

I.- EVALUACION: A-2

II.- RESPONDE A: Informes obtenidos por esta Agencia referentes al Acto del Encuentro Progresista realizado el día 15 de Agosto en C. Florida, en conmemoración de su 3er. Aniversario.-

III.- TEXTO:

El día 15 de Agosto a las 0930, estuvieron presentes en C. Florida los dirigentes del E.P.: Héctor LESCANO (PDC), Rodolfo NIN NOVOA (C-78), Senadora Marina ARISMENDI (PCU) y Dip. Enrique RUBIO (VA).-
Fueron recibidos por los dirigentes locales: Dip. Julio MATOS (3 F), Rafael LAFFLUF (PDC), Ing.Agr. Eduardo LORIER (AU), Felipe GOIRIENA (VA) y Leonardo ARRILLAGA (C-78).-
Los dirigentes capitalinos se desplazaban en dos vehículos: Nissan Sentra Mat. 913-228 (Mdeo.) color bordeau y Toyota Mat. 944-920 (Mdeo.) color gris.-
Primeramente, la delegación se dirigió al local de "La Nueva Radio" de Florida donde fueron entrevistados por Juan GIACHETTO (PS) que dirige el programa "Exitorama".-
Después concurrieron a la redacción de "El Heraldo" y la Sede de AEBU (Herrera 405) donde se contactaron con dirigentes sindicales del medio.- En horas de la tarde visitaron la Curtiembre "El Aguila".-
A las 2015, estuvo presente el Dr. Tabaré VAZQUEZ comenzando el Acto del E.P. en el Club Artigas de C. Florida, detectándose los siguientes vehículos:

803-793	Florida	808-025	Florida	806-971	Florida
935-451	Montevideo	808-356	Florida	55-378	Montevideo
806-337	Florida	QAA 170	Durazno	809-009	Florida
Q112770	Durazno	554-241	Montevideo	809-027	Florida
800-036	Florida	948-090	Montevideo	11-292	Montevideo
763-198	Montevideo	949-695	Montevideo	803-728	Florida
831-295	Montevideo	728-934	Montevideo	900-572	Montevideo
909-690	Montevideo	809-047	Florida	803-357	Florida

Ante un público aproximado de 500 personas comenzó la oratoria el dirigente Humberto CASTRO (Batllismo Renovador), siguiendo Héctor LESCANO (PDC), Rodolfo NIN NOVOA (C-78) y finalizando Tabaré VAZQUEZ.-

002 9709875

SECRETO

Los dirigentes del R.P. a nivel nacional detectados fueron: Héctor LESCANO (PDC), Marina ARISMENDI (PCU), Alberto ROSELLI (FA), Reinaldo GARGANO (PS), Dip. José BAYARDI (VA), Dip. Enrique RUBIO (VA), Rodolfo NIN NOVOA (C-78), Immer PRADA (AU), Dr. Alberto CID (AU) y Dip. DIAZ MAYNARD (C-78).-
Los dirigentes locales detectados fueron: Dip.Julio MATOS (3 F), Edil Amanda DELLA VENTURA (VA), Cármelo MONCE (MPP), Ruben COSIMINI (FA), José Luis PIEDRACUEVA (MPP), [illegible]a LENZI de PIEDRACUEVA (FA), Aníbal RONDEAU (ML[illegible]T), [illegible] [illegible]ADO (FA), Juan GIACHETTO (PS), Javier GUICHON (3 F), Yamandú BERMUDEZ (AU), Guillermo ALGARE (FA), Fernando ACEVEDO (AU), Carlos RIVIEZZI (AU), Mariní CABRERA (VA), Dumas CHANQUET (PCU), Carlos PINTOS (FA), Julio TAMBASCO (PDC), Ing. Eduardo LORIER (AU), Dr. Pedro LOS SANTOS (FA), Leonardo ARRILLAGA (C-78), Rafael LAFFLUF (PDC), Felipe G[illegible]RIENA (VA), Ruben OSORIO (FA), Isabel RODRIGUEZ (PCU), Nelly PUGLIESI (M20M) y Evelin DOS SANTOS (PCU).-
Al finalizar el Acto, el dirigente Javier GUICHON (3 F), entregó al Dr.Tabaré VAZQUEZ una carta conteniendo 1500 firmas, solicitando el ingreso del grupo "Fraternidad Frenteamplista Floridense" (3 F) al Frente Amplio.-

IV.- ACCION TOMADA: Confección del presente Parte Especial de Información.-

V.- DISTRIBUCION: Original:............ Dpto.II de D.E.II.-
Copia No.1:.......... Archivo Unidad.-

EL JEFE DEL BN. "SARANDI" ING.CBTE.No.2.-

TTE.CNEL.

BORIS E. BARRIOS.-

003/03

9709875

DOCUMENTO 9709876

REP. DOMINICANA: Partidos buscan alianzas para elecciones municipales del '98 -

PROCEDENCIA IDEC. M.

FECHA DE PROCEDENCIA 26/6/97

VINCULACIONES 11921.

66967.

11164.

11302.

11437.

01 - 02

9709876

REPUBLICA DOMINICANA

Los partidos en busca de alianzas para las elecciones del '98

POR DANILO POLANCO
CORRESPONSAL EN REPUBLICA DOMINICANA

SANTO DOMINGO. Los principales partidos políticos dominicanos ya comenzaron a pensar en las alianzas para las elecciones congresionales y municipales de 1998, las primeras en 21 años que se realizan independientemente de los comicios presidenciales.

A pesar de que todavía la Junta Central Electoral (JCE) no oficializó el inició de la campaña para las elecciones, previstas para el 16 de mayo próximo, el oficialista Partido de Liberación Dominicana (PLD) y los opositores Revolucionario Dominicano (PRD), Reformista Social Cristiano (PRSC) y la Unidad Democrática (UD) — parte junto al PRD del Acuerdo de Santo Domingo— comenzaron a especular con posibles alianzas para designar a sus candidatos.

El anuncio del surgimiento de agrupaciones independientes obligó al PLD a apresurar acuerdos con posibles aliados, de cara a incrementar la escasa participación parlamentaria que tiene a nivel nacional.

En rigor, se elegirán 147 diputados y 30 senadores, pero estos números estarían sujetos a los resultados oficiales del Censo Nacional de Población y Vivienda, aún en confección. En la actualidad los diputados son 120 y los representantes de la Cámara Alta 30.

En el Distrito Nacional (la capital y zonas próximas) los diputados se elevarán en 14, en Santiago (al norte) a 3, mientras que los 10 restantes se distribuirían entre las otras 28 provincias de la nación, de acuerdo con la cantidad de habitantes.

La Constitución señala que por cada 50 mil habitantes o fracción de 25 mil de cada provincia y el Distrito Nacional, será electo un diputado. De manera extraoficial los habitantes se calculan en 7.050.000, de los cuales cerca de la mitad residen en la capital y todo el Distrito Nacional.

Actualmente en el Distrito Nacional hay 31 diputados. De ellos 14 corresponden al PRD y sus aliados del Acuerdo de Santo Domingo, 10 al PRSC y los restantes al PLD.

Igualmente los ayuntamientos aumentarán de 107 a 111. Y, de hecho, se elevará la cantidad de síndicos, regidores y sus suplentes.

Para el Cibao Central se elegirán cuatro senadurías, 21 diputaciones, 17 sindicaturas y decenas de regidurías, que se han convertido en las aspiraciones de los políticos.

Opiniones

El actual diputado por el PLD en la provincia de Santiago, **José Ramón Fadul**, consideró que *"el PLD está listo para ganar las elecciones del próximo año, de manera que el compañero* **Leonel Fernández** *pueda desarrollar con tranquilidad el gobierno que anhela el pueblo dominicano."*

En cambio, **Rosalía Fernández**, miembro de la base del PRD, expresó que *"durante más de treinta años he servido de manera ininterrumpida al PRD y a mi país en la procura de la libertad de nuestro pueblo, y ahora sólo pido una regiduría en el Ayuntamiento de Santiago."*

Roberto Montesino, de las bases del PRSC, manifestó: *"Confiamos en que en esta ocasión se tomará en cuenta a las bases del PRSC, al momento de escoger a los candidatos que deberán llevarse a los comicios del 16 de mayo."*

Más de mil dirigentes locales de la región Sudoeste aspiran las 30 sindicaturas, 180 regidurías, 21 diputaciones y siete senadurías. En esta zona con 423.306 habitantes, hay siete movimientos independientes que se enfrentarán a los partidos tradicionales con el propósito de recibir el apoyo de los electores.

En la región Este, **Amable Aristy Castro**, actual presidente del Senado, aspira la reelección como legislador por el PRSC en la provincia de La Altagracia.

También **José Hazín**, rector de La Universidad Central del Este, aspira a retornar al Senado con el apoyo del PRSC. Asimismo el senador por el PRD, en la provincia de Monte Plata, **Ramón Alburquerque**, es otro candidato a repostularse. ◆

REPUBLICA DOMINICANA

24/7 TIEMPOS DEL MUNDO

El Gobierno busca apoyo para reformar la Constitución

POR DANILO POLANCO
CORRESPONSAL EN REPUBLICA DOMINICANA

SANTO DOMINGO. Una vez más se busca consenso para modificar la Constitución. Entre las propuestas se encuentra un proyecto mediante el cual se cambiaría un aspecto de la Ley Electoral, con el propósito de eliminar el arrastre en los comicios congresionales y municipales del año próximo.

Así se intenta lograr un Parlamento y ayuntamientos con genuinos representantes de sus comunidades.

La Junta Central Electoral (JCE) sometió al Congreso a una serie de modificaciones aplicables para las elecciones congresionales y municipales de 1998 y en otras que se produzcan en el futuro. Se presentó la modificación de la Ley 5884, con la finalidad de crear las circunscripciones y elegir a los diputados de manera individual.

Con ese propósito el párrafo III del artículo 80 señala: *"Los votos computados a los candidatos de una circunscripción o distrito determinado no le serán sumados a otros candidatos de otras circunscripciones o distritos aunque sean del mismo partido."*

En rigor, el Senado recibió un proyecto de **Manuel Bello**, senador por la provincia de San Juan de la Maguana (Sur), por el cual la elección de los diputados y los regidores se realizaría por el voto directo.

En el caso de aprobarse el nuevo proyecto se establecería la creación de distritos electorales constituidos por los cuarteles de la JCE. También quedarían instaladas las secciones de los respectivos municipios. De esta manera se asignarían la cantidad de diputados y regidores correspondientes de acuerdo con la cantidad de habitantes.

La nueva propuesta de **Bello** obligará a los ciudadanos postulados a residir en el distrito donde se presenten y establece que para las elecciones congresionales las circunscripciones deben tener 50 mil habitantes o fracciones no menores de 25 mil.

Bello expuso que para el caso de los regidores deberá tomarse en cuenta la cantidad de habitantes y la extensión geográfica de acuerdo con la ley.

No obstante exceptúa de la disposición a los candidatos a senadores y síndicos. En estos casos se les computarán todos los votos obtenidos por el partido en la provincia o el municipio. **Bello** propuso la modificación de los artículos 79, 80, 81 y 82 de la Ley electoral 5884, del 5 de mayo de 1992.

Al parecer hay consenso, ya que los regidores coinciden en la necesidad de eliminar el arrastre y de esta manera posibilitar que cada zona de la demarcación tenga sus representantes.

También **Ramón Ventura Camejo**, enlace entre el Congreso y el Poder Ejecutivo, favorece la aprobación del proyecto. Estimó que las reformas electorales ampliarían el marco democrático de las elecciones, debido a la mayor transparencia en el financiamiento de las campañas electorales. *"De esta manera* —dijo— *los electores tendrán más control sobre los candidatos electos."*

Para **Hatuey Decamps**, secretario general del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), se disminuirá el arrastre a partir de las elecciones de 1998, aunque consideró que se sentirá en comunidades donde el senador y el síndico sean lo suficientemente populares como para que el peso de su candidatura se refleje en los postulantes que les sigan.

Asimismo, **José Osvaldo Leger**, dirigente del Partido Reformista Social Cristiano (PRSC), estimó que *"lamentablemente el arrastre no desaparecerá en las elecciones venideras."* Exhortó a que se apruebe la modificación que se reclama en la Ley Electoral.

Los empresarios también dejaron oír su voz. **Nassim Alemany**, presidente de la Asociación de Industrias, dijo que remitirán un documento al Congreso para respaldar la eliminación del voto de arrastre.

Mientras que **Hipólito Mejía**, vicepresidente del PRD, apoyó la supresión del voto de arrastre y considera que si los congresistas lo desean pueden aprobar el proyecto en una hora. ◆

Doc. oscuro

REPUBLICA DOMINICANA

24/7 TIEMPOS DEL MUNDO

El Gobierno busca apoyo para reformar la Constitución

POR DANILO POLANCO
CORRESPONSAL EN REPUBLICA DOMINICANA

SANTO DOMINGO. Una vez más se busca consenso para modificar la Constitución. Entre las propuestas se encuentra un proyecto mediante el cual se cambiaría un aspecto de la Ley Electoral, con el propósito de eliminar el arrastre en los comicios congresionales y municipales del año próximo.

Así se intenta lograr un Parlamento y ayuntamientos con genuinos representantes de sus comunidades.

La Junta Central Electoral (JCE) sometió al Congreso a una serie de modificaciones aplicables para las elecciones congresionales y municipales de 1998 y en otras que se produzcan en el futuro. Se presentó la modificación de la Ley 5884, con la finalidad de crear las circunscripciones y elegir a los diputados de manera individual.

Con ese propósito el párrafo III del artículo 80 señala: *"Los votos computados a los candidatos de una circunscripción o distrito determinado no le serán sumados a otros candidatos de otras circunscripciones o distritos aunque sean del mismo partido."*

En rigor, el Senado recibió un proyecto de **Manuel Bello**, senador por la provincia de San Juan de la Maguana (Sur), por el cual la elección de los diputados y los regidores se realizaría por el voto directo.

En el caso de aprobarse el nuevo proyecto se establecería la creación de distritos electorales constituidos por los cuarteles de la JCE. También quedarían instaladas las secciones de los respectivos municipios. De esta manera se asignarían la cantidad de diputados y regidores correspondientes de acuerdo con la cantidad de habitantes.

La nueva propuesta de **Bello** obligará a los ciudadanos postulados a residir en el distrito donde se presenten y establece que para las elecciones congresionales las circunscripciones deben tener 50 mil habitantes o fracciones no menores de 25 mil.

Bello expuso que para el caso de los regidores deberá tomarse en cuenta la cantidad de habitantes y la extensión geográfica de acuerdo con la ley.

No obstante exceptúa de la disposición a los candidatos a senadores y síndicos. En estos casos se les computarán todos los votos obtenidos por el partido en la provincia o el municipio. **Bello** propuso la modificación de los artículos 79, 80, 81 y 82 de la Ley electoral 5884, del 5 de mayo de 1992.

Al parecer hay consenso, ya que los regidores coinciden en la necesidad de eliminar el arrastre y de esta manera posibilitar que cada zona de la demarcación tenga sus representantes.

También **Ramón Ventura Camejo**, enlace entre el Congreso y el Poder Ejecutivo, favorece la aprobación del proyecto. Estimó que las reformas electorales ampliarían el marco democrático de las elecciones, debido a la mayor transparencia en el financiamiento de las campañas electorales. *"De esta manera* —dijo— *los electores tendrán más control sobre los candidatos electos."*

Para **Hatuey Decamps**, secretario general del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), se disminuirá el arrastre a partir de las elecciones de 1998, aunque consideró que se sentirá en comunidades donde el senador y el síndico sean lo suficientemente populares como para que el peso de su candidatura se refleje en los postulantes que les sigan.

Asimismo, **José Osvaldo Leger**, dirigente del Partido Reformista Social Cristiano (PRSC), estimó que *"lamentablemente el arrastre no desaparecerá en las elecciones venideras."* Exhortó a que se apruebe la modificación que se reclama en la Ley Electoral.

Los empresarios también dejaron oír su voz. **Nassim Alemany**, presidente de la Asociación de Industrias, dijo que remitirán un documento al Congreso para respaldar la eliminación del voto de arrastre.

Mientras que **Hipólito Mejía**, vicepresidente del PRD, apoyó la supresión del voto de arrastre y considera que si los congresistas lo desean pueden aprobar el proyecto en una hora. ◆

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
010930 SETIEMBRE 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 126/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

9709878
10 SET. 1997

001/09

Doc. con Partes Claras

ENTREVISTA REALIZADA AL DR. HEBERT GATTO (EX-PGP) ANALISTA POLITICO, EN CX 30 (RADIO NACIONAL) POR EL PERIODISTA JORGE ARELLANO EL 290915AGO97.-

PERIODISTA: ...una situación que él puede calificar ya a esta altura, que dice como un eventual preconflicto o un preconflicto, con la eventualidad de complicarse en las relaciones entre el Poder Civil y el Poder Militar, recordando el Dr. GATTO algunos últimos acontecimientos como ha sido este planteo de los Comandantes en Jefes, de los altos cargos militares, acerca de varios temas, entre ellos algunos aspectos vinculados al Código del Proceso Penal. Esta contienda de competencia entre la Justicia Civil y la Justicia Militar por el caso de este soldado que colocó la bomba en Maldonado y algunos otros elementos que se han registrado últimamente y que llevan al Dr. GATTO a pensar de que estamos en un momento un poco complicado en el relacionamiento entre el Poder Civil y Militar.

GATTO: Probablemente Jorge, [illegible]ntremos en un punto bajo en el relacionamiento entre el Poder Civil y el Poder Militar, no quiero ser agorero, [illegible] exagerar, ni estoy planteando la posibilidad de un choque terrible de poderes. Evidentemente si uno observa la situación tendría que decir que ha habido un deterioro progresivo pero constante en el relacionamiento del Poder Civil y del Poder Militar en los últimos meses. Naturalmente el gran detonante, telon de fondo de ésta situación está constituido por los reclamos respecto a la devolución de los desaparecidos, a la noticia sobre los desaparecidos, tema que sigue sin solucionar el país, donde ha habido declaraciones interesantes del Presidente de la República en el sentido de reconocimiento de que es una deuda ética que tiene la sociedad uruguaya y el estado uruguayo respecto a los familiares de los desaparecidos. Mañana es el día mundial del desaparecido, se va a celebrar se va a recordar en el país, no a celebrar, se va a recordar en el país con una serie de actos académicos, una marcha, etc., pero [illegible] el Ejército sigue abroquelado a no dar la más mínima respuesta de ese tema y eso no constribuye a la clarificación del relacionamiento tan necesario entre el Poder Civil y el Poder Militar. En ese sentido hay algunos índices claros que quizás no hayan tenido la relevancia que se debiera, [illegible] están incidiendo de nuevo [illegible]. Por ejemplo, [illegible] hace un tiempo fue el primer militar, no el primero, pero el primer militar cercano [illegible] en actividad, hace relativamente poco que estaba en [illegible] que salió a adherir a la oferta del Obispo [illegible] hubo una reacción durísima de parte del [illegible] militar en el sentido de negarse a cualquier tipo de [illegible] declaraciones de [illegible] de algunas Instituciones Militares, que el Centro Militar le [illegible] por ejemplo [illegible] de inmoral. [illegible]

[illegible] alimentar, [illegible] la carta que los mandos le [illegible] al Presidente de la República, donde [illegible] insistir en no modificar el Código Procesal Penal [illegible] que [illegible] deben ser modificados. [illegible] en una defensa [illegible] llamaría corporativa de [illegible] del [illegible], decir que si bien no tiene [illegible] presupuestarias, todos sabemos que la situación económica del Ejército uruguayo está lejos de ser lo mejor, sigue sin embargo, reivindicando posiciones de poder [illegible] con la sociedad civil en estos ámbitos de la Justicia Militar, en todo lo que tenga que ver con el poder [illegible] el poder disciplinario en el sentido estrictamente [illegible], sino el poder, la aplicación de las [illegible] penales a los militares y a los civiles con una distinción que es inadmisible, verdad?. En ese sentido la situación ha hecho crisis de manera muy clara, le diría yo ahora con este soldado MARTINEZ, creo que se llama?, el de Maldonado, donde en definitiva un clarísimo delito civil. fíjese que en definitiva es una presunta bomba colocada en un ómnibus civil, manejado por un civil, que transportaba tropas, del mismo modo que pudo haber transportado escolares. Allí se coloca una bomba, se producen algunos problemas derivados de esa situación y la Justicia Militar reivindica una competencia que no tiene. yo le diría que la jurisprudencia uruguaya en su totalidad es muy clara en el sentido de que el delito militar, es el delito que únicamente puede ser cometido - estamos hablando de tiempos de paz - por el militar, es decir, el delito mixto es aquel que lo puede cometer tanto un militar como un civil. la jurisprudencia tiene una práctica constante en el sentido de que ese es un delito civil. el delito mixto es un delito civil.

PERIODISTA: ES ESTE CASO?

[illegible] eventualmente es un [illegible] la bomba, que pudiera entenderse, [illegible] que pudiera ser un delito militar porque [illegible] determinados compañeros de armas del que coloca la bomba [illegible] es en ocasión de un transporte [illegible] es un transporte tropa fuera del cuartel [illegible] civiles. Pero aún si se entendiera de que se [illegible] de la bomba pudiera ser un delito mixto, de [illegible] que los delitos mixtos son delitos [illegible] porque [illegible] del Derecho Penal Civil sobre [illegible] Penal Militar. No [illegible] la Justicia Militar en [illegible] de fuerza absolutamente fuera de contexto [illegible] los años 70, no estamos [illegible] confrontación social violenta como se vivió en [illegible] una contienda de [illegible] Integrase [illegible] de las

[illegible] Bueno, [illegible] a todo el [illegible] militares, [illegible] [illegible] elemento esos privilegios [illegible] la prensa [illegible].

PERIODISTA: USTED LO QUE ADVIERTE, ES QUE ESTAS SITUACIONES SE HAN IDO DANDO CASI UNA DETRAS DE LA OTRA?

[illegible] exactamente, sin solucion de continuidad.

PERIODISTA: QUE SUPONE QUE HAY, DE PARTE DE LOS MILITARES CUAL SERIA LA PREOCUPACION?

[illegible] que hay una defensa de...

PERIODISTA: PERDIDA DE CIERTOS PODERES?

[illegible]: Si, de derechos corporativos que el Ejército reivindica, tengo la impresión, esta es una opinion un poco aventurada, quizas de mi parte, no conozco al General MERMOT pero tengo la impresion de que él ha impreso en la dirección del Ejercito un énfasis en estas situaciones, por ejemplo, este tema de contiendas de competencia entre la Justicia Civil y la Justicia Militar [illegible], se [illegible] planteado en otras circunstancias. Me parece que la [illegible] con que se responde el Coronel [illegible] habria que analizar, yo lamentablemente no la tengo aqui pero salió en la prensa la carta de respuesta y de critica del Centro Militar a las declaraciones de MERMOT porque es todo una definición de una cultura castrense que nuevamente, diria yo, asoma su peor perfil, en definitiva si llega a decir cosas como: la moral del Ejercito es la moral de sus mandos, cuando naturalmente la moral de una institución es una moral de todos sus integrantes, no de los mandos que son siempre coyunturales, verdad?

PERIODISTA: COMO DEBE RESPONDER LA SOCIEDAD CIVIL A ESTA SITUACIÓN?

[illegible]: Bueno, yo creo que la sociedad civil debe responder con serenidad pero con firmeza, me parece bien que la Juez Letrado de Maldonado haya planteado la contienda de competencias, me parece absolutamente natural y me parece que la Suprema Corte en definitiva, no tengo ninguna duda va a reafirmar la buena tesis en ese sentido, que le explicitaba [illegible], verdad?: que los delitos mixtos o de consideracion como mixtos son naturalmente delitos civiles y en ese sentido reafirmar la tesis. Yo creo que la sociedad civil debe seguir [illegible] tambien con tranquilidad, pero [illegible] que tenemos que cerrar este capitulo [illegible] que el tema se dilucida, no [illegible] institucionalidad [illegible] a sin [illegible] transgredir los limites [illegible] estamos a [illegible] problematica planteada en [illegible] que no [illegible] a estas alturas.

PERIODISTA: USTED NO CREE DR. GATTO QUE POR EJEMPLO EN EL TEMA DE LOS DESAPARECIDOS NO ES YA UNA CONTIENDA ENTRE CIVILES Y MILITARES PORQUE HAY TAMBIEN, NO DIGO ORGANISMOS CIVILES PERO SI REPRESENTANTES DEL PODER CIVIL, QUE ESTAN MAS CERCA DE LA POSICION DE LOS MILITARES QUE DEL RESTO.

GATTO: También los hay naturalmente. también los hay. hay gente que piensa que legítimamente que realizar ese pasado es riesgoso, que puede suponer enfrentamientos, o que pueda suponer [illegible] de orden moral

PERIODISTA: PERO HAY SECTORES POLITICOS QUE OTORGAN ESA POSICION?

GATTO: Pero son minoritarios. tengo la impresión de que son minoritarios. Yo pienso sobre este tema que es un tema que me resulta particularmente importante y me resulta particularmente cercano. yo he insistido mucho en que la sociedad uruguaya tiene que saldar este tema, porque estos temas no son temas menores. no son temas coyunturales que hacen a la política económica, son temas de orden jurídico formal. son los temas que en definitiva definen la política. Si la política es la búsqueda de la organización última de la sociedad, porque eso es la política. la política, si es una profesión enormemente importante o enormemente noble, es porque tiene que ver con los fundamentos últimos del modo que una comunidad se auto-organiza. pero si esa comunidad deja temas éticos pendientes, deja reclamos afectivos pendientes, que hacen a la propia estructura de esa sociedad y no está saldando bien sus cuentas con el pasado. Y mi temor es que esto esté sucediendo con la sociedad uruguaya.

PERIODISTA: SI CLARO, LO QUE YO LE HACIA REFERENCIA ES A ESA POSICION DE LOS MILITARES YO CREO QUE SE LE SUMAN FUERZAS POLITICAS Y NO SE SI MINORITARIAS QUE ENTIENDEN QUE EL TEMA ESTA LAUDADO?

GATTO: Pero entienden mal, porque el tema está laudado respecto a jurídico, eso es claro. nadie pretende que se sancione a nivel militar. estamos hablando desde el punto de vista ético y estamos hablando nada más, ni nada menos que decir: señores aquí están los restos de este desaparecido o no sabemos donde están. Fíjese yo también, creo que alguna vez hemos hecho algún comentario en esta radio sobre el punto. el Presidente de la República asume que es un tema ético y yo creo que eso es un paso importante. es un cambio interesante. no es meramente decir, hay una ley y el tema está liquidado. [illegible] al interior del país. las dos veces que se refirió a esto fue a medios de comunicación [illegible]. después de esa [illegible] por parte del Comandante en Jefe de la Fuerza no hay ninguna reacción de [illegible]. al contrario hay un [illegible] muy fuerte. el Ejército en el sentido de no dar ninguna respuesta. Esto de [illegible] los huesos. [illegible]

[illegible]

PERIODISTA: REANUDAMOS LA CONVERSACION CON EL DR. HEBERT GATTO QUIEN ESTUVO ANALIZANDO LA SITUACION DE PRECONFLICTO COMO EL MISMO LO DEFINIO ENTRE EL PODER CIVIL Y EL PODER MILITAR, COMO CONSECUENCIA DE UNOS CUANTOS ACONTECIMIENTOS QUE SE HAN VENIDO DANDO SUCESIVAMENTE, COMO POR ETAPAS, PERO MUY PEGADOS UNOS CON OTROS. PASADO ESE TEMA DR. GATTO ME GUSTARIA CONVERSAR CON USTED ACERCA DE LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS QUE TIENEN MUCHA RELACION CON LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS INTERNOS DEL FRENTE AMPLIO, VERDAD? UNA FUERZA POLITICA QUE DENTRO DE MENOS DE UN MES VA A CUMPLIR SUS ELECCIONES INTERNAS, DONDE SE VA A ELEGIR POR VOTO SECRETO POR PRIMERA VEZ A TODO SU CUERPO DE DIRECCION Y QUE EVENTUALMENTE UN TRIUNFO DEL PROPIO FRENTE, ESTA ELECCION PODRA TENER PESO, INCLUSO HASTA UN EVENTUAL, DIRIA GOBIERNO PROXIMO DE ESTA COALICION DE IZQUIERDA. MIENTRAS ESTO OCURRE HAY UN DESCENSO GRANDE QUE ALGUNOS DICEN PUEDE TERMINAR CON UNA FRACTURA POR LAS ULTIMAS ACTITUDES QUE HA ADOPTADO EL EX-PRESIDENTE DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL JORGE ZABALZA, QUIEN HA RENUNCIADO A LA PRESIDENCIA DE LA JUNTA, PERO PESE A TODO ESTO SEGUN ME DECIA AYER VA A VOTAR NEGATIVAMENTE LA PRIVATIZACION DEL HOTEL CASINO CARRASCO. ESTO HA DETERMINADO UN ENFRENTAMIENTO GRANDE EN LA INTERNA FRENTE AMPLIO Y AYER MISMO EL INTENDENTE DECIA BUENO, O SE CONCESIONA EL HOTEL O LO CERRAMOS.

GATTO: Todo lo que suceda en el Frente es enormemente importante para el panorama político de Uruguay en la medida de que las encuestas estan dando un FA absolutamente despegado en la adhesión electoral del resto de los partidos, de manera que los movimientos internos del FA tienen que ver con quien puede ser y quien se presenta como uno de los candidatos o el candidato más firme a un eventual, a un eventual triunfo en las elecciones. Por más que como sabemos el panorama electoral uruguayo ha variado: Reforma Constitucional mediante y este mecanismo de la doble elección o la doble vuelta complica los análisis, pero lo que parece claro y lo que parece como desde el punto de vista analítico uno puede sostener sin dificultades, es que si hubiera una elección mañana por el viejo sistema claramente triunfaría el Frente o el Encuentro Progresista. Supongo que esto le da especial relevancia a lo que sucede en el tablero interno de esta fuerza. El tema ZABALZA está poniendo en tensión las precarias estructuras internas, orgánicas del FA, el Frente nació como una coalición, la dinámica política lo transformó en una de sus dimensiones, en un movimiento, se amalgamó. Su estructura como movimiento [illegible] como coalición en una dialéctica que [illegible] definitivamente. De la sensación que con los acontecimientos posteriores al año 89 la caída del mundo socialista [illegible] de los sectores más radicales de Uruguay, en fin, una serie de factores que confluyeron, [illegible] del FA en [illegible] y del detrimento de los [illegible] Tabaré VAZQUEZ, que está por encima de los partidos y que parece [illegible]

[illegible] [illegible] Frente como partido [illegible] factores externos [illegible] el FA apareciera como una fuerza [illegible] más allá del movimiento [illegible] debilitando los [illegible] en ese movimiento tan particular [illegible] FA desde hace años. [illegible] este tema ZABALZA. [illegible] que [illegible] la impresión mirado de afuera de que no le hace bien a FA. ZABALZA y el MLN tienen una posición [illegible] particular. son grupos de una estructura [illegible] fuerte, con reminiscencias muy pronunciadas del pasado, diversos, muy [illegible] a lo que fueron y que uno tiene la [illegible] de que sin ese pasado les resulta difícil. sin la [illegible] de ese pasado. les resulta difícil su inserción política. Son movimientos, no olvidemos que el MLN y el MPP en general son muy pequeños en el panorama político uruguayo. no hay que perder esa dimensión [illegible]. son movimientos que si en definitiva llegan a [illegible] del 10%. el Frente y el FA andan por el 40% [illegible] en cifras muy gruesas del caudal electoral del país son movimientos que tienen menos del 4% del caudal electoral global del país. en definitiva y sin embargo tienen mucha incidencia dentro del FA y ese perfil que yo podría calificar de [illegible] del MLN se marco muy fuertemente en estos acontecimientos, en esta llegada de dignatarios extranjeros donde en definitiva, ZABALZA colocó al Frente en una situación muy incómoda porque él no actuó como representante de la Junta Departamental de Montevideo, son esos cargos de tipo [illegible], donde quien lo ocupa esta representando a toda la comunidad montevideana, sino que salió con un discurso reivindicativo muy propio de su movimiento, colocando al país y al FA en una situación [illegible] difícil. Dificultades que a su vez motivaron como es conocido la respuesta del Presidente de la República. respuesta también infeliz. porque el Presidente de la República también es el representante de, no ya de los vecinos de [illegible] sino de todos los uruguayos y no parece adecuado que haga política partidaria y su respuesta a ZABALZA si bien reivindicó las razones de estado de la política exterior uruguaya, terminó con un ataque al Frente y al Encuentro que a mi me parece que fue francamente infeliz. lo que esta posición de ZABALZA generaron en estos últimos dos meses. una tensión interpartidaria bastante particular y que dejaron el Frente en una posición [illegible]. ahora viene el Presidente de Ecuador. el discurso de ZABALZA [illegible] un discurso reivindicativo, es cierto que [illegible] en la política ecuatoriana [illegible] dentro de [illegible] un discurso [illegible] "[illegible]", un discurso con [illegible] "[illegible]", [illegible] reivindicación [illegible] los humildes que [illegible]. [illegible] representar a los [illegible] autoconstituirse en el único representante [illegible]. [illegible] de que estaba fuera de [illegible] el Presidente ecuatoriano [illegible] con todos los uruguayos y no sólo con el [illegible] ZABALZA recordó en sus discursos. [illegible] conflictiva a lo cual se [illegible]

[illegible] ... una prueba de [illegible] para el Frente [illegible] ... implícita es: un FA [illegible] ... [illegible] del gobierno, tendrá cohesión [illegible] ... diría que sí. [illegible] ... no puede [illegible] demasiado, sin embargo desde el punto [illegible] ... estas elecciones aparentemente [illegible] ... hay que cuidar cada uno de los [illegible] de la imagen [illegible] ... bueno este tema, yo creo que [illegible] ... el hecho de que el FA no logre, si es que no logra, [illegible] ... compromisos internos, no es una buena señal, no es una buena señal para las elecciones internas próximas donde el Frente pretende renovarse y [illegible] nuestros.

PERIODISTA: HABRA QUE VER DR. GATTO CUAL ES LA DESICION FINAL DEL FA PORQUE ESTO POR AHORA ES UNA POSICION, POR AHORA LA RENUNCIA DE ZABALZA A LA PRESIDENCIA ES LO DE MENOS, EL ASUNTO ES SI LE TOCA VOTAR Y SI LE TOCA VOTAR, SI VOTA NEGATIVO Y SI VOTA NEGATIVO CUAL ES LA REACCION DEL FA. ES DECIR, ESTAMOS TODAVIA EN UNA DE LAS ETAPAS.

GATTO: La renuncia de ZABALZA a la Presidencia de la Junta tiene un efecto meramente simbólico. ZABALZA como es notorio no renunció a su calidad de edil, así que el peso de sus posiciones va a ser exactamente el mismo que tenía antes, lo único que cambia es que cuando venga un mandatario extranjero creo que todos [illegible] un poco más tranquilos y la posibilidad de que [illegible] desaguisado referido al Uruguay o a la política externa del visitante va a desaparecer. Naturalmente subsiste el problema, que va a pasar ahora con el Hotel Carrasco, que es un problema chico, que es un problema que en definitiva la Comuna tiene que saldar y el hecho de que el Frente aparezca en definitiva haciendo valer sus compromisos internos sería una buena imagen y una buena señal para el partido.

PERIODISTA: USTED PARTICULARMENTE DR. GATTO QUE PAPEL CREE QUE DEBERIA JUGAR POR EJEMPLO HOY, ALGUIEN QUE PARECE ESTAR UN POCO SUPRA, UN POCO POR ENCIMA DE TODOS LOS DISTINTOS SECTORES, UN POCO NO, POR ENCIMA DE TODOS LOS SECTORES POLITICOS COMO ES EL PROPIO PTE. DEL FRENTE.

GATTO: Yo creo que el Presidente del FA ya ha dado algunas señales en el sentido de que deben respetarse los compromisos [illegible] de la coalición, ha dicho que a medida que el MPP [illegible] ... lo cual le hubiera [illegible] ... [illegible] ... tiene que cumplir [illegible] ... es que si uno mira la [illegible] ZABALZA [illegible] estar seguro de que ese [illegible] ... señales [illegible] ... etc., etc. [illegible] ... y una [illegible] ... partido político, el [illegible] ... dentro de un partido. [illegible]

008 **9709878**

[illegible] del partido en su [illegible].

PERIODISTA: ASI QUE LA SEMANA QUE VIENE VA A SER CLAVE, PORQUE LA SEMANA QUE VIENE EL JUEVES SE RESUELVE ESTE TEMA Y HEMOS TENIDO LA SENSACION QUE SALVO CON UNA GRUA NADIE LE VA A LEVANTAR LA MANO A ZABALZA EL JUEVES QUE VIENE.

[illegible]: Y yo creo que tiene que ser una grúa de muchas toneladas, es esa la impresión que tengo.

PERIODISTA: AHI ES UN PROBLEMA PARA EL FRENTE?

[illegible]: Si, ahí es un problema para el Frente, es una pésima señal me parece a mi que esta dando para esas elecciones internas, tan difíciles que afronta el FA. Mire eso también es una particularidad del Frente, mientras el resto de los partidos en definitiva van a dirimir sus problemas internos en ocasión de las elecciones primarias para la elección de los candidatos y van a elegir sus convencionales, en un sistema donde todos van a votar a la vez, el Frente por razones que tienen que ver con su historia y que se yo, ha decidido realizar sus elecciones internas en otra fecha y su organización interna en otra fecha. Este tema no ayuda en una época donde lamentablemente el interés de la gente por la política es cada vez más menguante, de modo que no es bueno el tema. Yo estimo que el FA deberá dirimir sus problemas internos, pero de esto no tomará conciencia hasta que...

...signifique, hasta tanto el Frente no llegue al Gobierno y cumpla su experiencia como partido de gobierno. Mientras la gente espere, yo ya lo he dicho mas de una vez y disculpe que me repita el -gobierno de los dioses difícilmente acepte el gobierno de los hombres-, de alguna manera el Frente es una ilusión que trasciende el plano terrestre y que se eleva, hay una esperanza muy grande en el cambio, si ese cambio se va a procesar o no es harina de otro costal producto de otros análisis y lo que importa es que la gente lo siente de esa manera. Y bueno en medio de esta crisis, blancos y colorados se debaten con dificultades, naturalmente hay que ver cual es el efecto de las elecciones internas y de la nueva institucionalidad el año que viene. Hay quien dice que el sistema tiende a un bipartidismo donde blancos y colorados como consecuencia de los [illegible] de la segunda vuelta tenderían a formar un partido, a mi me parece dudoso, bastante dudoso eso, pero que parece claro es que tendremos que esperar al año que viene para ver cómo se procesa, cual es la fuerza de las nuevas instituciones en la vida interna de los partidos.

PERIODISTA: HA SIDO MUY AMABLE DR.

[illegible]

9709878

009 /09

DOCUMENTO 9709 879

TITULO EEUU: Rep. investig. suspención de deportaciones de centroamericanos

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 10/7/87

VINCULACIONES 11821
65890
11164 - 11398.
11302
11165
11887.
516532.

01 -03

9709879

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

RENO ANUNCIA SUSPENSION DE DEPORTACIONES DE CENTROAMERICANOS

Washington, 10 jul (EFE).- La fiscal general de Estados Unidos, Janet Reno, anunció hoy que se suspenden temporalmente las deportaciones de los centroamericanos que llegaron a este país en los años 80 y que están ahora en una situación ilegal.

Reno indicó que, en cumplimiento de la promesa del presidente Bill Clinton de encontrar "una solución justa y razonable" a aquellos casos que estaban pendientes, se adoptará una serie de acciones para "mitigar los severos efectos causados por las nuevas leyes".

La fiscal general anunció también la presentación, la próxima semana, de una propuesta legislativa que podría eliminar ciertas provisiones de la ley regulando la suspensión de la deportación.

En términos prácticos, la propuesta permitirá a los afectados por la deportación, cuyos casos estaban pendientes antes del 1 de abril de este año, que su situación sea revisada caso a caso.

La decisión adoptada por Reno constituye un alivio para los miles de centroamericanos, especialmente salvadoreños y nicaragüenses, que corrían el riesgo de ser deportados en aplicación de la nueva Ley de Inmigración que entró en vigor el pasado 1 de abril.

Reno anunció que se va a revisar el caso conocido como "NJB", por el que un tribunal administrativo decidió que el tiempo de permanencia que cuenta a efectos de inmigración no es el de la entrada al país, sino el de la última comparecencia ante un juez de inmigración.

NJB son las siglas del nombre de una señora nicaragüense cuya situación dio lugar al dictamen que, por extensión, se iba a aplicar a todos los inmigrantes que están en su misma situación.

Esta decisión fue, en opinión de los expertos, "negativísima" para los inmigrantes nicaragüenses, guatemaltecos y salvadoreños que entraron en EEUU en los años 80, huyendo de la guerra en sus respectivos países.

Ello significaba que aquellas personas que habían entrado en EEUU en los años 80 "no acumulaban tiempo de permanencia" aplicable a su solicitud de residencia permanente en este país.

Con la vieja ley, la permanencia requerida es de 7 años, y con la nueva, que entró en vigor el 1 de abril de este año, de 10.

Por tanto, la decisión de Reno ha sido recogida con gran satisfacción por los implicados.

Los presidentes centroamericanos, muy preocupados por esta ley, solicitaron a Bill Clinton en la cumbre celebrada el pasado mes de mayo en Costa Rica que hiciera lo posible para evitar las deportaciones.

La petición, argumentaron, respondía no sólo a motivos, sino también económicos, porque, según reconocieron, sus países no podrían asumir la llegada de miles de inmigrantes.

Con este objetivo, el presidente de El Salvador, Armando Calderón Sol, y el de Nicaragua, Arnoldo Alemán, visitaron el mes pasado Washington para pedir al Congreso y a la Casa Blanca que se suspendieran las deportaciones.

El presidente de la Cámara de Representantes, el republicano Newt Gingrich, también se manifestó en tal sentido en una carta

remitida el pasado 6 de junio a la fiscal general, Janet Reno.

Ante la decisión adoptada hoy, Reno ha enviado una carta a Gingrich en la que explica la revisión de la normativa actual.

En su carta, Reno asegura que el gobierno de Clinton remitirá pronto al Congreso una propuesta para enmendar la Ley de Inmigración que asegure el proceso actual de transición.

El acuerdo anunciado hoy por Reno está en consonancia con la decisión adoptada el pasado [illegible] de junio por el juez federal de Miami James Lawrence King al adoptar de manera provisional la prohibición de las deportaciones de miles de nicaragüenses.

En protesta por la aplicación de la Ley de Inmigración, un grupo de nicaragüenses se declaró en huelga de hambre en Miami, protesta que terminó cuando [illegible] las deportaciones.

El temor a la deportación había creado una situación de angustia entre [illegible] miles de inmigrantes centroamericanos que viven en Estados Unidos. EFE

[illegible]

[illegible]

02

9709879

[illegible]

[illegible]

EEUU-INMIGRACION/RENO [illegible]

DECISION RENO CAUSA SATISFACCION ENTRE INMIGRADOS

Washington, 10 jul (EFE).- La decisión de la fiscal general de Estados Unidos, Janet Reno, de suspender las deportaciones de centroamericanos y de revisar sus casos "uno a uno" provocó hoy una inmediata satisfacción en distintos círculos relacionados con los inmigrantes centroamericanos en EEUU.

El embajador de Nicaragua en Washington, Francisco Aguirre, dijo a EFE que estaba "tremendamente satisfecho" porque la decisión de Reno supone un "alivio tremendo" para las más de casi 300.000 personas que se encuentran en esa situación.

Aguirre subrayó que la suspensión del dictamen conocido como "NJB" -iniciales del nombre al que se refirió la decisión- han convertido el de hoy "en un día brillante en la trayectoria de inmigración de este país".

Los abogados que defienden la causa de los inmigrantes centroamericanos en EEUU han valorado esta decisión como "un gran salto" y, según declaró a EFE Saúl Solorzano, de la organización humanitaria de ayuda a los inmigrantes centromericanos "Carecen", "todo el mundo podrá ahora dormir algo mas tranquilo".

Solorzano opinó que la Administración norteamericana ha sido "hábil" ahora, y ha querido decir con esta decisión: "Republicanos, ustedes pasaron una ley mala -en alusión a la Ley de Inmigración- y han dejado a esta gente desprotegida", por lo que había que resolverlo.

Los abogados añadieron que no deben abandonar "la petición de residencia permanente" para los inmigrantes nicaragüenses, salvadoreños y guatemaltecos, porque esa es la "solución apropiada".

Pese a ello, Solorzano se congratuló de la decisión comunicada hoy por la fiscal Reno, porque considera que es un reconocimiento de que la política exterior de EEUU en Centroamerica durante la decada de los 80 les obliga a flexibilizar la legislación sobre su residencia.

Por su parte, el abogado José Pertierra dijo a EFE que la Administracion norteamericana no quiere, bajo ningún concepto, una nueva desestabilización en el área centroamericana y que esa filosofía ha pesado a la hora de adoptar esta decisión.

Los centroamericanos han sido "engañados" en dos ocasiones por Estados Unidos, primero, durante el mandato de Ronald Reagan, que les prometió un asilo político que luego no les otorgó y luego ahora, dijo el letrado.

"Con la decisión adoptada hoy se activarán numerosos casos en los tribunales" para defender la permanencia de los inmigrantes, porque la decision permite atacar el carácter "retroactivo" de las expulsiones, según Pertierra.

Pertierra, quien opinó que la decisión era "inevitable", señaló que hay componentes "políticos y humanos" en la decisión comunicada hoy por la fiscal Reno y reconoció que, de alguna manera, "la estábamos esperando".

En términos prácticos, la propuesta permitirá a los afectados por la deportación, cuyos casos estaban pendientes antes del primero de abril de este año, que su situación sea revisada caso a caso.

Reno anunció que [illegible] a revisar el caso conocido como "NJB", por el que un tribunal administrativo del [illegible] (Servicio Nacional de Inmigración) decidió que el tiempo de permanencia que cuenta a efectos de inmigración no es el de la entrada al país, sino el de la ultima comparecencia ante un juez de inmigración.

Esta decisión fue, en opinión de los expertos, "negativísima" para los inmigrantes nicaragüenses, guatemaltecos y salvadoreños que entraron en EEUU en los años 80 huyendo de la guerra en sus respectivos países.

Ello significaba que las personas que entraron en EEUU por entonces "no acumulaban tiempo de permanencia" en el país aplicable a su solicitud de residencia permanente en Estados Unidos.

Con la [illegible] la permanencia requerida [illegible] años [illegible] la nueva, que entró en [illegible] el primero de abril de [illegible] requieren [illegible] años de permanencia. EFE

[illegible]

[illegible]

03_03

9709879

RESERVADO

132

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
051400 SETIEMBRE 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 132/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: SE OMITE

II.- **RESPONDE A**: INFORMACION OBTENIDA POR ESTA AGENCIA

Nº 005

III.- **T E X T O**: SE ADJUNTA.

IV.- **SINTESIS**: SE OMITE

V.- **DISTRIBUCION**:

ORIGINAL

EJEMPLAR 001 - D.E.I.
EJEMPLAR 002 - D.E.II.
EJEMPLAR 003 - D.E.III.
EJEMPLAR 004 - D.E.IV.
EJEMPLAR 005 - D.G.I.D.
EJEMPLAR 006 - ARCHIVO

EL JEFE DEL DPTO. II (ICIA) DEL E.M.E.
CORONEL
WILSON CORONEL.-

001/032

RESERVADO

 Nº 005

C.G.E.

E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

RESUMEN

DE

ACTIVIDADES

SINDICALES

PERIODO

29 AGOSTO AL 04 SETIEMBRE 1997

C.G.E.

E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

D.E.I.

PIT-CNT (PLENARIO INTERSINDICAL DE TRABAJADORES)
LOCAL: AVDA. 18 DE JULIO 2190

29AGO97, EL SECRETARIADO EJECUTIVO DEL PIT-CNT SE REUNIO CON LOS DIRIGENTES DE ATSS, A PARTIR DE LAS 0930 HS. EN EL LOCAL DE LA CENTRAL OBRERA.
MOTIVO: ANALIZAR EN PROFUNDIDAD TODOS LOS DETALLES Y ALCANCES DE LA SITUACION DE ATSS (FIRMA DE UN NUEVO CONVENIO COLECTIVO).

31AGO97, LA CENTRAL OBRERA CONVOCO A PARTICIPAR EN LA INAUGURACION DEL MONUMENTO A GERARDO CUESTA. EL ACTO DIO COMIENZO EN EL LOCAL DE UNTMRA (LUIS ALBERTO DE HERRERA 3972) DE DONDE SE PARTIO EN UNA MARCHA CON ANTORCHAS, HASTA LLEGAR A LA PLAZA QUE LLEVA SU NOMBRE, UBICADA EN JAIME ROLDOS Y PONS ESQ. LONDRES.

03SET97, SE REUNIO LA MESA REPRESENTATIVA DEL PIT-CNT, EN LA SEDE DE LA FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE OSE (FFOSE - AVDA.FERNANDEZ CRESPO 2256), DONDE RESOLVIERON INICIAR UN PLAN DE MOVILIZACION NACIONAL EN APOYO A LOS GREMIOS EN CONFLICTO, CUYA CULMINACION SERA DENOMINADA "JORNADA CIVICA" QUE INCLUIRA UN PARO DE 24HS. EN FECHA A DETERMINAR.
MOTIVO: PARA ANALIZAR EL PROYECTO DE LEY DEL GOBIERNO QUE ESTABLECE AUMENTOS SALARIALES CADA SEIS MESES.

COFE (CONFEDERACION DE FUNCIONARIOS DEL ESTADO)
LOCAL: AVDA. 18 DE JULIO 962 APTO.201

02SET97, A PARTIR DE LAS 1500HS. PARALIZARON SUS ACTIVIDADES LOS FUNCIONARIOS DE LOS MINISTERIOS, LOS ORGANISMOS INCLUIDOS EN EL ARTICULO 220 DE LA CONSTITUCION Y EL HOSPITAL DE CLINICAS.
LA MEDIDA FUE DISPUESTA POR EL GREMIO DE TRABAJADORES ESTATALES.
MOTIVO: EN RECHAZO AL PROYECTO DE LEY A CONSIDERACION DEL PARLAMENTO QUE DISPONE EL AJUSTE SEMESTRAL DE SALARIOS, MODIFICANDO EN DOS MESES LA ACTUAL PAUTA.

ASCOT (ASOCIACION DE COOPERATIVAS DEL TRANSPORTE)
LOCAL: FRAY BENTOS 3426

29AG097, REPRESENTANTES DE LAS COOPERATIVAS DE TRANSPORTE CAPITALINO, -RAINCOOP, UCOT, COETC Y COME-, SE REUNIERON A PARTIR DE LAS 14HS. CON LAS AUTORIDADES DE LA I.M.M..
MOTIVO: APLAZAMIENTO DE 15 DIAS PARA EL LANZAMIENTO DEL "BOLETO CAPITALINO".

ASOCIACION NACIONAL DE VENDEDORES CALLEJEROS Y PERMISARIOS DEL URUGUAY)

29AG097, LOS VENDEDORES CALLEJEROS INSTALADOS EN LOS PUESTOS DE LA PLAZA MANUEL ORIBE -AVDA. 18 DE JULIO Y FERNANDEZ CRESPO-, SE ENCUENTRAN MOVILIZADOS Y AMENAZAN DICIENDO QUE CORTARAN EL TRANSITO EN LA PRINCIPAL AVENIDA DE MONTEVIDEO.

CABE DESTACAR QUE DICHA AL 04SET97 NO SE HA REALIZADO.
MOTIVO: ANTE EL CORTE DE ALUMBRADO EN LOS PUESTO DE TRABAJO.

AEBU (ASOCIACION DE EMPLEADOS BANCARIOS DEL URUGUAY)
LOCAL: CAMACUA 575

29AG097, LOS AGREMIADOS EN AEBU SE DECLARARON EN PRE-CONFLICTO ANTE LA NEGATIVA DE LA PATRONAL DEL BANCO SANTANDER DE NO CONCURRIR A LA REUNION REALIZADA EL 13AG097, PARA ANALIZAR LAS POLITICAS DISCRIMINATORIAS CONTRA LOS FUNCIONARIOS AGREMIADOS. EL GREMIO BANCARIO INTENSIFICARA LAS MEDIDAS DE LUCHA CONTRA EL BANCO SANTANDER A PARTIR DE LA PROXIMA SEMANA.

02SET97, LOS FUNCIONARIOS DEL BANCO SANTANDER REALIZARON PAROS PARCIALES EN EL HORARIO DE ATENCION AL PUBLICO. LAS MEDIDAS AFECTARON A LAS AGENCIAS DEL MERCADO MODELO, AGUADA, CENTRO Y 18 DE JULIO. REALIZARON UNA ASAMBLEA A LAS 1700HS. EN LA CASA CENTRAL DEL BANCO DONDE SE ANALIZO LA SITUACION.
MOTIVO: EN RECHAZO A LAS POLITICAS ANTISINDICALES DEL BANCO SANTANDER.

ACTAU (ASOCIACION DE CONTROLADORES DE TRANSITO AEREO DEL URUGUAY)

29AG097, LOS FUNCIONARIOS SE REUNIERON CON EL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL A PARTIR DE LAS 1000HS., A EFECTOS DE ANALIZAR LA SITUACION DEL GREMIO EL QUE SE ENCONTRABA EN CUARTO INTERMEDIO.

MANIFESTARON QUE DE NO LLEGAR A UN ACUERDO CON EL MINISTRO DE DEFENSA, RETOMARAN LA MEDIDAS DE LUCHA A PARTIR DEL 01SET97.
MOTIVO: RECLAMO DE PROVENTOS ADEUDADOS.

C.G.E.

E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

D.E.II.

*** DEPARTAMENTO DE FLORIDA ***

MOVIMIENTO FLORIDA POR SOLUCIONES

251100AGO97, UNA DELEGACION INTEGRADA POR RAFAEL LAFFLUF (PDC), DANIEL SANABRIA (COMERCIANTE DE FLORIDA), DARIO IGLESIAS (ASOC.PRODUCTORES DE LECHE), Y EL OBISPO DE LA DIOCESIS FLORIDA-DURAZNO MONSEÑOR RAUL SCARRONE, LE ENTREGARON AL PRESIDENTE SANGUINETTI, EN SU VISITA, UNA CARTA LLAMADA "FLORIDA POR SOLUCIONES".

SOLICITAN:

- 1000 PUESTOS DE TRABAJO EN EL DEPARTAMENTO.
- REDUCCION DE TARIFAS DE LOS SERVICIOS PUBLICOS (AL COSTO).
- BAJAR CARGAS IMPOSITIVAS A COMERCIANTES Y EMPRESAS URBANAS Y RURALES.
- SOLUCIONES DE VIVIENDA.
- VERIFICAR DECRETOS DE LA INDUSTRIA DEL CUERO.
- VILLA 25 DE AGOSTO NECESITA FUENTES DE TRABAJO.
- ADELANTAR LA PRESA DE OSE EN PASO DE LOS TRONCOS.

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: ENSEÑANZA PRIMARIA (100%)
ENSEÑANZA SECUNDARIA (90%)
UTU (40%)

FFSP (FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA)
LOCAL: DANIEL FERNANDEZ CRESPO 2173

01SET97, EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA NO INICIO EL PAGO DE LOS SALARIOS DE SUS FUNCIONARIOS CORRESPONDIENTES AL MES DE AGOSTO. EL HECHO HA GENERADO INQUIETUD EN LA FFSP.

EL RETRASO SE HABRIA ORIGINADO EN FALLAS PRODUCIDAS EN EL SISTEMA DE INFORMATICA DEL MSP, EL QUE FUNCIONA SIN RESPALDOS SUFICIENTES PARA RESOLVER RAPIDAMENTE CIRCUNSTANCIAS COMO LA ACTUAL.

TODAVIA NO SE HAN INICIADO LOS TRAMITES QUE PERMITEN LIBERAR LAS AUTORIZACIONES DE PAGO. POR ESE MOTIVO, MIENTRAS LOS SALARIOS SE ABONAN EN TODO EL PAIS ENTRE EL 02 Y 07 DE CADA MES, EN ESTA OPORTUNIDAD COMENZARIAN NO ANTES DEL 06SET97 Y CONCLUIRIAN MAS ALLA DEL LIMITE LEGAL DE LOS CINCO PRIMEROS DIAS HABILES.

ESTE RETRASO EN EL PAGO SE PRODUCE POCOS DIAS DESPUES QUE FUERA SUPERADO UN PROLONGADO CONFLICTO EN EL SECTOR, MOTIVADO PRECISAMENTE POR ASPECTOS SALARIALES.

EN EL TRAMO FINAL DEL CONFLICTO, QUE INCLUYO MEDIDAS COMO LA OCUPACION DE LOS CENTROS ASISTENCIALES, EL MINISTERIO SE NEGO A HACER EFECTIVO EL PAGO DE LAS RETRIBUCIONES CORRESPONDIENTES AL MES DE JULIO A LOS TRABAJADORES QUE PARTICIPARON DE ESAS ACCIONES.

LA RETENCION DE LOS SALARIOS GENERO RECLAMACIONES DE LA FFSP A NIVEL JUDICIAL.

EN PRIMERA INSTANCIA LOS TRABAJADORES DE LA SALUD DE SALTO PRESENTARON EN FORMA CONJUNTA UN RECURSO DE AMPARO ANTE LA DETERMINACION MINISTERIAL, EN TANTO QUE LA ACCION EMPRENDIDA INDIVIDUALMENTE POR LOS FUNCIONARIOS OCUPANTES DEL CENTRO ASISTENCIAL DE FRAY BENTOS ENCONTRO RESPALDO DE LA JUSTICIA.

EL MSP DEBIO PAGAR LOS SALARIOS RETENIDOS EN LAS 24 HS. SIGUIENTES AL FALLO, EMITIDO A MEDIADOS DE AGOSTO.

* DEPARTAMENTO DE CANELONES *

30AGO97, A PARTIR DE LAS 1530HS. SE REALIZO UNA MARCHA POR AVDA. GIANNASTASIO DESDE RACINE HASTA LA ROTONDA DE EL PINAR, CONVOCADA POR VECINOS DE LA COSTA DE ORO Y ORGANIZACIONES SOCIALES. PARTICIPARON ALREDEDOR DE 400 VEHICULOS ENTRE AUTOMOVILES Y CAMIONES.
MOTIVO: EN RECLAMO DE MEJORAS EN LAS CALLES, ILUMINACION Y SANEAMIENTO.

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

30AGO97, LOS FUNCIONARIOS SE ENCUENTRAN EN PRE-CONFLICTO.

02SET97, A PARTIR DE LAS 1100HS. REALIZARON UNA CONFERENCIA DE PRENSA EN EL LOCAL DE LA BIBLIOTECA NACIONAL.

03SET97, LA ASOCIACION DENUNCIO QUE SI SE APLICA LA REESTRUCTURA IMPULSADA POR EL GOBIERNO EN EL MARCO DE LA REFORMA DEL ESTADO, PELIGRA EL FUNCIONAMIENTO DE LA INSTITUCION EDUCATIVA AL SUPRIMIRSE VARIAS SECCIONES TECNICAS.

SEGUN LOS FUNCIONARIOS CON ESTAS MEDIDA SE ELIMINAN 39 CARGOS, Y DE ELLOS 15 EN FORMA COMPULSIVA.
MOTIVO: ANTE EL PASE A DISPONIBILIDAD DE 15 FUNCIONARIOS.

MCA (MESA COORDINADORA DE LA ALIMENTACION)
LOCAL: CANELONES 1003

04SET97, LOS SINDICATOS ADHERIDOS A LA MESA SINDICAL COORDINADORA, CONTINUAN MOVILIZADOS.
MOTIVO: MEJORAS SALARIALES Y FIRMA DE NUEVO CONVENIO SALARIAL.

FUCVAM (FEDERACION UNIFICADORA DE COOPERATIVAS DE VIVIENDA POR AYUDA MUTUA)
LOCAL: EDUARDO VICTOR HAEDO 2219

EL 04SET97, LOS AGREMIADOS EN FUCVAM CONVOCAN PUBLICAMENTE A "UNA GRAN MOVILIZACION NACIONAL POR LA DIGNIDAD DE NUESTRO PUEBLO, CON UN GRAN ACTO DE MASAS A REALIZARSE EN MONTEVIDEO".

DESTACAN LAS MOVILIZACIONES REALIZADAS EN EL INTERIOR -PAYSANDU, DURAZNO, FLORIDA- Y AFIRMAN QUE ESTAN LAS CONDICIONES DADAS PARA HACER UNA GRAN MOVILIZACION COMO COROLARIO DE ESTE AÑO Y PARA ELLO SE CONECTARAN CON EL MOVIMIENTO SINDICAL Y ESTUDIANTIL.

DESTACAN QUE "LAS ORGANIZACIONES SOCIALES LO PRIMERO QUE TIENEN QUE HACER ES DIALOGAR ENTRE NOSOTROS Y VER CUALES SON NUESTRAS PROPUESTAS, NUESTROS TEMAS, LAS DIFICULTADES.

POR ESO NUESTRA PROPUESTA ES QUE LAS ORGANIZACIONES SOCIALES, INDEPENDIENTEMENTE DE LOS PARTIDOS POLITICOS, TRATEN DE IRRUMPIR EN EL ESCENARIO POLITICO NACIONAL PLANTEANDO EFECTIVAMENTE SUS RECLAMOS".
MOTIVO: RECHAZO A LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO; DESOCUPACION, REBAJA SALARIAL.

01SET97, LAS AUTORIDADES DE LA EMPRESA SALUS SOLICITARON UN NUEVO CUARTO INTERMEDIO PARA RESPONDER A LA PROPUESTA DEL SINDICATO DE REUBICAR LOS 29 TRABAJADORES DECLARADOS EXCEDENTARIOS EN EL MARCO DE UN PROGRAMA DE REESTRUCTURA INTERNA.

SEGUN FUENTES SINDICALES QUE EXISTEN ALGUNOS CASOS DE TRABAJADORES QUE ESTARIAN ACEPTANDO LA FORMULA ECONOMICA PLANTEADA POR DE LA EMPRESA PARA SU RETIRO INCENTIVADO.

LA GREMIAL MANTIENE EN TODOS SUS TERMINOS EL RECHAZO A LOS DESPIDOS COMPULSIVOS ASI COMO TAMBIEN LA NECESIDAD DE QUE SEAN REUBICADOS LA TOTALIDAD DE LOS FUNCIONARIOS.

04SET97, LOS FUNCIONARIOS DE SALUS CONTINUAN CON LAS MEDIDAS GREMIALES.
MOTIVO: MEJORAS SALARIALES, RECHAZO HACIA LOS DESPIDOS COMPULSIVOS, LAS REESTRUCTURAS IMPUESTAS Y REPRESION SINDICAL.

SAG (SINDICATO DE ARTES GRAFICAS)
LOCAL: MALDONADO 1485

02SET97, REUNIDOS EN ASAMBLEA LOS FUNCIONARIOS RESOLVIERON UNA SERIE DE MEDIDAS EN PROTESTA POR LA REPRESION SINDICAL SUSCITADA EN LAS EMPRESAS, LA QUE HA GENERADO DESPIDOS COMPULSIVOS DE TRABAJADORES.

ADEOM (ASOCIACION DE EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES)
LOCAL: CANELONES 1330

03SET97, LOS FUNCIONARIOS DE LA INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO REALIZARON UN PARO DE CUATRO HORAS.

04SET97, AFIRMAN QUE VARIAS REUNIONES ACORDADAS ENTRE INTEGRANTES DEL GABINETE MUNICIPAL CON ADEOM FUERON SUSPENDIDAS LUEGO QUE EL GREMIO INICIARA UNA CAMPAÑA EN CONTRA DE OTORGAR EN CONCESION EL HOTEL CARRASCO, LO QUE TRAICIONA EL PLEBISCITO DEL 13DIC92.

ASI COMO ADEOM, EN EL MISMO SENTIDO LA FNEOM (FEDERACION NACIONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES - URUGUAY) Y EL PARTIDO OBRERO REVOLUCIONARIO (POR), QUE INTEGRA EL FA, MANIFESTARON PUBLICAMENTE SU POSICION CONTRARIA A LA CONCESION.

LOS OBREROS ARGENTINOS NUCLEADOS EN LA ASOCIACION DE TRABAJADORES DEL ESTADO (ATE) ENVIARON AL INTENDENTE MARIANO ARANA UNA CARTA MANIFESTANDO SU "ABSOLUTO RECHAZO AL INTENTO DE PRIVATIZACION DEL HOTEL CARRASCO".
MOTIVO: EN RECHAZO A LA PRIVATIZACION DEL HOTEL CASINO CARRASCO.

AFA (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE ADUANA)
LOCAL: AVDA.MILLAN 3049

29SET97, REUNIDOS EN ASAMBLEA RESUELVEN INICIAR UN PARO DE BRAZOS CAIDOS.

01SET97, LOS FUNCIONARIOS CONTINUAN EL PARO DE BRAZOS CAIDOS, CON CORTES DE SERVICIOS EXTRAORDINARIOS.

REALIZARON UNA ASAMBLEA A PARTIR DE LAS 1030HS., PARA ANALIZAR FUTURAS ACCIONES SINDICALES Y RESOLVIERON CONTINUAR CON EL TRABAJO A REGLAMENTO SIN SERVICIOS ESPECIALES.

03SET97, LEVANTARON LAS MEDIDAS DE FUERZA COMO CONSECUENCIA DE UN ACUERDO CON LA DIRECCION REFERENTE A LA REESTRUCTURA DE ESE ORGANISMO.
MOTIVO: EN RECHAZO A LA REESTRUCTURA IMPULSADA POR EL ORGANISMO YA QUE ALGUNOS FUNCIONARIOS PODRIAN SER DECLARADOS EXCEDENTARIOS.

ATSS (ASOCIACION DE TRABAJADORES DE LA SEGURIDAD SOCIAL)
LOCAL: AVDA. FERNANDEZ CRESPO 1780

30SET97, ANTE EL INCUMPLIMIENTO DEL CONVENIO SALARIAL LOS FUNCIONARIOS REALIZARAN EN EL MES DE SETIEMBRE UNA SERIE DE MOVILIZACIONES.

01SET97, LOS FUNCIONARIOS COMENZARON A REALIZAR PAROS DE DOS HORAS EN LOS LOCALES CAPITALINOS Y EN LAS REGIONALES DEL INTERIOR HASTA EL 05SET97.
A PARTIR DE ESTA FECHA INCREMENTARAN LA MEDIDAS DE LUCHAS REALIZANDO PAROS DE TRES HORAS CON POSTERIOR PARALIZACION DE 48HS.

03SET97, CONTINUAN CON LAS MEDIDAS DE LUCHA, REALIZANDO PAROS DE DOS HORAS POR TURNO EN LA SEDE CENTRAL DEL ORGANISMO Y EN VARIAS AGENCIAS DEL INTERIOR.

04SET97, SE REUNEN DIRIGENTES DE ATSS Y DEL PIT-CNT CON INTEGRANTES DEL DIRECTORIO DEL BPS, A FIN DE DIALOGAR Y EVALUAR UNA POSIBLE FORMULA DE SOLUCION AL CONFLICTO.
MOTIVO: EN RECLAMO DE LA FIRMA DEL NUEVO CONVENIO SALARIAL.

FOEB (FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA)
COES (CENTRO OBRERO Y EMPLEADOS DE SALUS)
LOCAL: ABAYUBA 2832

30AGO97, EN CASO DE QUE SE REGISTREN DESPIDOS COMPULSIVOS EN LAS EMPRESAS SALUS Y PEPSI LOS FUNCIONARIOS REALIZARAN UN PARO EN TODO EL SECTOR, CON OCUPACION DE LAS PLANTAS DE ESTAS EMPRESAS.

30AGO97, UNA DELEGACION DE FOEB MANTUVO UNA REUNION EN EL MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, CON EL FIN DE ENCONTRAR UNA SOLUCION ANTE EL DESPIDO DE 29 TRABAJADORES, DE LOS CUALES 26 PERTENECEN AL SINDICATO, EN LA EMPRESA SALUS.

*** DEPARTEMENTO DE COLONIA ***

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: ENSEÑANZA PRIMARIA (90%)
ENSEÑANZA SECUNDARIA (60%)

*** DEPARTAMENTO DE SORIANO ***

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: ENSEÑANZA PRIMARIA (80%)
ENSEÑANZA SECUNDARIA (80%)
UTU (80%)
ENSEÑANZA PRIVADA (80%)

*** DEPARTAMENTO DE SAN JOSE ***

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: ENSEÑANZA PRIMARIA (85%)
ENSEÑANZA SECUNDARIA (80%)
UTU (90%)

*** DEPARTAMENTO DE DURAZNO ***

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: ENSEÑANZA PRIMARIA (70%)
ENSEÑANZA SECUNDARIA (50%)
UTU (40%)

RESERVADO

*** DEPARTAMENTO DE FLORES ***

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: ENSEÑANZA PRIMARIA (80%)
ENSEÑANZA SECUNDARIA (80%)
UTU (60%)

9709880

011

RESERVADO

C.G.E.

E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

D.E.III.

*** DEPARTAMENTO DE ARTIGAS***

IMPULSADO POR LOS FERIANTES DEL DPTO. DE ARTIGAS OCUPARON EL 03SET97, POR TIEMPO INDETERMINADO, LA CABECERA DEL PUENTE INTERNACIONAL DE LA CONCORDIA (ARTIGAS-QUARAI).

LOS MISMOS ADUCEN QUE "LA SITUACION COMENZO A SER INSOSTENIBLE DESDE QUE LA ADUANA DECIDIO LA REALIZACION DE UNA INTERVENCION EN LA RECEPTORIA DE ADUANA DEL DEPARTAMENTO, MEDIDA QUE DETERMINO EL CESE DEL CONTRABANDO "HORMIGA", PROVOCANDO UNA SITUACION DE CRISIS SOCIAL DE CONSECUENCIAS ALARMANTES, QUE SE SUMA A LOS ALTOS INDICES DE DESOCUPACION QUE SUFRE EL DEPARTAMENTO DE ARTIGAS".

EL PUENTE FUE TOTALMENTE INTERRUMPIDO AL OCUPAR DEL LADO URUGUAYO LOS FERIANTES, FUNCIONARIOS Y COMERCIANTES DISCONFORMES CON LA MEDIDAS DE LA ADUANA, MIENTRAS EN EL LADO BRASILEÑO SE ADOPTO UNA MEDIDA SIMILAR POR PARTE DE LAS FUERZAS VIVAS DE LA CIUDAD DE QUARAI.

DE SER DESALOJADOS PASARAN HACIA EL LADO BRASILEÑO PARA CONTINUAR CON LA MOVILIZACION.

04SET97, SE SOLUCIONO EL CONFLICTO, FLEXIBILIZANDOSE EL CONTROL POR PARTE DE LA ADUANA.
MOTIVO: RECHAZO A LAS MEDIDAS APLICADAS POR LA ADUANA.

9709880

*** DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO ***

AFA (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE ADUANA)

03SET97, DURANTE 4HS. UN CENTENAR DE CAMIONES PROVENIENTES DE SEIS PAISES BLOQUEARON TOTALMENTE EL PASO DE FRONTERA EN LA ADUANA DE FRAY BENTOS.

LOS CAMIONEROS MANIFESTARON LEVANTAR EL BLOQUEO A LAS 1000HS. Y SI NO SE NORMALIZA LA SITUACION INTERRUMPIRAN NUEVAMENTE EL TRANSITO.
MOTIVO: ANTE LA NEGATIVA DE LOS FUNCIONARIOS ADUANEROS DE REALIZAR LOS TRAMITES CORRESPONDIENTES A LA IMPORTACION DE MERCADERIAS COMO MEDIDA DE LUCHA QUE SE VIENE REALIZANDO ANTE LA REESTRUCTURA QUE LLEVA ADELANTE LA DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS.

*** DEPARTAMENTO DE RIVERA ***

ADEMU (ASOCIACION DE MAESTROS DEL URUGUAY)

03SET97, LOS MAESTROS NO SE ADHIRIERON AL PARO DE 24 HS., PORQUE ENTIENDEN QUE LA REFORMA EDUCATIVA YA ESTA EN MARCHA Y ES INEVITABLE.

C.G.E. E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

D.E.IV.

*** DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO ***

AFA (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE ADUANA)

02SET97, LOS FUNCIONARIOS ADMINISTRATIVOS DE ADUANA DE LA C.RIO BRANCO REALIZARON PARO PARCIAL DE ACTIVIDADES (40% DE FUNCIONARIOS ADMINISTRATIVOS) AFECTANDO IMPORTACIONES HACIA NUESTRO PAIS.

ANTE ESTO LOS TRANSPORTISTAS DE CARGA REALIZARON UN BLOQUEO EN EL KM. 5 BR.116 EN C.YAGUARON. EN PROTESTA A LA MEDIDAS GREMIALES DE LOS FUNCIONARIOS DE ADUANA URUGUAYA.

03SET97, SE LEVANTO EL BLOQUEO REALIZADO POR TRANSPORTISTAS DE CARGA EN KM.5 BR 116 DE C.YAGUARON, PERMANECIENDO MAS DE 100 CAMIONES ESTACIONADOS EN ESTACION ADUANERA DE PASO DE FRONTERA (BANRISUL), DE DICHA CIUDAD, EN ESPERA DEL LEVANTAMIENTO DE LAS MEDIDAS GREMIALES DE LOS FUNCIONARIOS ADMINISTRATIVOS DE LA ADUANA URUGUAYA.
MOTIVO: EN RECHAZO A LA REESTRUCTURA QUE AFECTA FUENTES DE TRABAJO.

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL EN C. MELO:

PRIMARIA (60%)
SECUNDARIA (70%)
UTU (70%)
EDUCACION PRIVADA (NORMAL)

PARO PARCIAL EN C. RIO BRANCO:

PRIMARIA (20%)
SECUNDARIA (20%)
EDUACION PRIVADA (NORMAL)

ATSS (ASOCIACION DE TRABAJADORES DE LA SEGURIDAD SOCIAL)

04SET97, SE REALIZO UN PARO PARCIAL EN LA CIUDAD DE MELO DE 1500 A 1700 HS, CONSTATANDOSE UNA ADHESION DEL 100%.

* DEPARTAMENTO DE ROCHA *

AFA (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE ADUANA)

03SET97, EN PASO DE FRONTERAS EN C. CHUY PERSONAL DE LA DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS HA TOMADO COMO MEDIDAS GREMIALES DEMORAR LOS TRANSPORTES CON CARGA NO PERECEDERAS, DEJANDO PASAR SOLAMENTE LOS CAMIONES QUE TRANSPORTAN MATERIAL PERECEDERO.

04SET97, SE NORMALIZO SITUACION EN C. CHUY.

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: PRIMARIA (50%)
SECUNDARIA (50%)

PRIMARIA Y SECUNDARIA PRIVADAS (NORMAL)

* DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA *

EMPRESA SALUS

EL 22AGO97, A LA HORA 1030 SE REALIZO EN C.MINAS UNA MOVILIZACION ORGANIZADA POR LOS OBREROS DE LA EMPRESA SALUS A LA CUAL CONCURRIERON UNAS 200 PERSONAS (100 DE MONTEVIDEO).

SE REALIZO UN RECORRIDO POR LA CIUDAD EN VEHICULOS, DETENIENDOSE EN LA PLAZA LIBERTAD EN DONDE SE LEYO UNA PROCLAMA CONTRA LA REPRESION SINDICAL Y LOS DESPIDOS DE LOS TRABAJADORES AFILIADOS AL SINDICATO. DICHO ACTO DURO 30 MINUTOS.

HICIERON USO DE LA PALABRA MARIO BLANCO (F.A.) Y UN REPRESENTANTE DEL SINDICATO DE LA BEBIDA PERTENECIENTE A PEPSI-COLA.

EL 28AGO97, VENCE EL PLAZO ACORDADO PARA SOLUCIONAR EL CONFLICTO. SI NO SE SOLUCIONA VA A PARAR LA TOTALIDAD DE LAS FABRICAS DE FOEB (PEPSI, COCA COLA, FNC, URRETA), CONCURRIENDO A UN ACTO EN MONTEVIDEO, EN LA PUERTA DE SALUS.
EL CONFLICTO SE TRASLADO A MONTEVIDEO - VER FOEB Y COES.

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: PRIMARIA (60%)
SECUNDARIA (70%)
UTU (30%)
EDUCACION PRIVADA (NORMAL)

ATSS (ASOCIACION DE TRABAJADORES DE LA SEGURIDAD SOCIAL)

04SET97, SE REALIZO UN PARO POR EL TERMINO DE 2 HORAS.

*** DEPARTAMENTO DE TREINTA Y TRES ***

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: PRIMARIA PUBLICA Y PRIVADA (60%)
SECUNDARIA PUBLICA Y PRIVADA (80%)
UTU (50%)

*** DEPARTAMENTO DE MALDONADO ***

CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)

03SET97, EN ADHESION AL PARO DE LA EDUCACION:

PARO PARCIAL: PRIMARIA PUBLICA (90%)
SECUNDARIA PUBLICA (90%)
UTU (90%)

PARO TOTAL: PRIMARIA PRIVADA
SECUNDARIA PRIVADA

C.G.E.

E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

CONFLICTO EN LA ENSEÑANZA

CARPA DE "LA DIGNIDAD"

01SET97 VARIOS GREMIOS DE LA EDUCACION SE REUNIERON EN EL LOCAL DEL PIT-CNT PARA HACER SABER LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA LA QUE CONTIENE LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- POR UNA EDUCACION PUBLICA PARTICIPATIVA Y POPULAR.
- NO A ESTA REFORMA EDUCATIVA.
- RECHAZO A LOS AJUSTES SALARIALES SEMESTRALES.
- POR PRESUPUESTO JUSTO.
- POR SALARIO Y CONDICIONES DE TRABAJO DIGNAS.
- POR EL RESPETO AL DERECHO A LA LIBERTAD DE AGREMIACION ESTUDIANTIL Y SINDICAL.
- EN DEFENSA DE LA UNIVERSIDAD PUBLICA, GRATUITA, AUTONOMA Y COGOBERNADA.

LA MOVILIZACION HA RECIBIDO LA ADHESION DEL PIT-CNT, DE LA INTERGREMIAL UNIVERSITARIA, DE COFE (CONFEDERACION DE ORGANIZACIONES DE FUNCIONARIOS DEL ESTADO), LA ONAJPU (ORGANIZACION NACIONAL DE JUBILADOS Y PASIVOS DEL URUGUAY), CIESU, CENTRO DE ESTUDIANTES DEL IPA, CENTRO DE ESTUDIANTES DE MAGISTERIO, LA FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DEL URUGUAY ASI COMO DE LOS DISTINTOS GREMIOS DE DOCENTES Y FUNCIONARIOS COMO SON ADES, ADEMU, AFUTU, ADUR, AFUR, FENAPES, FUM.

EN ESTE MARCO PARA EL 03SET97, LOS GREMIOS DE LA ENSEÑANZA APROBARON LA REALIZACION DE UN PARO DE 24 HS A NIVEL NACIONAL.

CON UNA CONSIGNA DENOMINADA "LA DIGNIDAD NOS UNE" SE HARA UNA MOVILIZACION EN TORNO A LA CARPA DE AYUNANTES RIOPLATENSES EN DEFENSA DE LA EDUCACION PUBLICA ENTRE URUGUAYOS Y ARGENTINOS.

02SET97, DESDE AVDA. AGRACIADA Y BVAR. ARTIGAS PARTIO EN UN OMNIBUS, ORGANIZADO POR EL PIT-CNT, CON REPRESENTANTES DE LOS GREMIOS URUGUAYOS, HACIA EL PUERTO DE COLONIA PARA RECIBIR LA DELEGACION DE TRABAJADORES ARGENTINOS.

A LAS 1400HS. ARRIBO AL PUERTO DE COLONIA DEL SACRAMENTO LA DELEGACION DE DOCENTES ARGENTINOS.

FUERON RECIBIDOS POR 40 REPRESENTANTES DE LOS GREMIOS DE ESTUDIANTES, DE DOCENTES Y DE OTRAS ORGANIZACIONES URUGUAYAS. JUNTO CON LOS DOCENTES TAMBIEN LLEGARON ESTUDIANTES, PERIODISTAS, MADRES Y ABUELAS DE PLAZA DE MAYO.

LA DELEGACION ARGENTINA ESTA INTEGRADA POR DOCENTES DE LAS TRES RAMAS DE LA ENSEÑANZA, DE LA CONFEDERACION DE TRABAJADORES ARGENTINOS (CTA) Y TECNICOS DE LA ENSEÑANZA.

LOS AYUNANTES ARGENTINOS SON APROXIMADAMENTE 100, QUE SE SUMARAN A LOS 80 URUGUAYOS (DOCENTES, FUNCIONARIOS Y ESTUDIANTES). LOS DOCENTES ARGENTINOS RECHAZAN UNA SIMILAR PROPUESTA OFICIAL RESPECTO A LA EDUCACION DEL VECINO PAIS.

LUEGO DE UNA RECEPCION PARTIERON EN UNA CARAVANA QUE RECORRIO EL CENTRO DE COLONIA EN MANIFESTACION, TOMANDO LUEGO RUTA NACIONAL Nº1 RUMBO A MONTEVIDEO.

EN EL CAMINO SE REALIZARON CONCENTRACIONES EN JUAN LACAZE Y ROSARIO CON LA PARTICIPACION DE DOCENTES, ALUMNOS Y ORGANIZACIONES SINDICALES DE ESTAS ZONAS.

TRAS CRUZAR EL PUENTE SANTA LUCIA, SE REALIZO OTRO ACTO; FINALIZADO EL MISMO PROSIGUIO LA CARAVANA HACIA MONTEVIDEO, DETENIENDOSE EN LA PLAZA CUBA DONDE TAMBIEN SE REALIZO UNA PEQUEÑA CONCENTRACION, TENIENDO COMO DESTINO FINAL LA PLAZA 1º DE MAYO DONDE SE ENCUENTRA INSTALADA LA CARPA.

LA CARAVANA LLEGO A LA PLAZA 1º DE MAYO A LAS 1900 HS. DONDE ESPERABAN CERCA DE 800 PERSONAS Y UN GRAN DESPLIEGUE DE BANDERAS Y CARTELERAS.

SE REALIZO UN ACTO CEREMONIAL DE INAGURACION OFICIAL, YA QUE EL AYUNO YA HABIA COMENZADO DESDE TEMPRANO Y SE HABIAN REALIZADO TALLERES, DEL CUAL PARTICIPARON DOCENTES, ESTUDIANTES Y PUBLICO QUE SE HIZO PRESENTE.

LA DIRIGENTE DEL GREMIO DE LOS MAESTROS, RAQUEL BRUSCHERA, FUE LA PRIMERA EN LEER UNA PROCLAMA ELABORADA POR TODOS LOS GREMIOS DE LA ENSEÑANZA.

LUEGO HABLO EL DIRIGENTE SINDICAL ARGENTINO, VICTOR DE GENARO, SECRETARIO GENERAL DE LA CTA (CENTRAL DE TRABAJADORES ARGENTINOS).

TAMBIEN LEYO UNA PROCLAMA EL DIRIGENTE DEL PIT-CNT, LUIS PUIG (MPP), PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL GAS, EN LA QUE SE REFIRIO A LA REFORMA EDUCATIVA COMO "UNA POLITICA ANTIPOPULAR LIGADA A INTERESES ECONOMICOS CON PLANES DE ESTUDIO QUE NO ENSEÑAN A PENSAR, SINO QUE ENSEÑAN A AMANZARSE".

ASIMISMO, MARTA MAFFEI, SECRETARIA GENERAL DE LA CETERA (CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE LA EDUCACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA), GREMIO QUE NUCLEA A CASI TODOS LOS GREMIOS DE LA ENSEÑANZA, COMENZO SU ALOCUCION ELOGIANDO LAS OCUPACIONES QUE "DE MANERA ORDENADA, PENSADA" LLEVARON A CABO LOS ESTUDIANTES URUGUAYOS EN AGOSTO DE 1996 Y QUE ESTA TUVO OPORTUNIDAD DE RECORRER LOS ESTABLECIMIENTOS.

POR ULTIMO HIZO USO DE LA PALABRA NORA CORTIÑAS, FUNDADORA DE MADRES DE PLAZA DE MAYO, QUIEN DEMOSTRO SU APOYO CON LOS DOCENTES Y OPINO SOBRE LA INTROMISION AL RECORDAR LOS CASOS EN QUE LOS MILITARES URUGUAYOS O ARGENTINOS "INGRESABAN EN EL OTRO PAIS PARA BUSCAR A COMPAÑEROS QUE HABIAN HUIDO TRATANDO DE SALVAR SUS VIDAS".

TODOS LOS PARTICIPANTES DE LA CEREMONIA SE RETIRARON DEL IMPROVISADO ESTRADO SOBRE LAS ESCALINATAS DE LA PLAZA: LOS DOCENTES A LA CARPA A CONTINUAR CON EL AYUNO Y LOS DEMAS ASISTENTES SE DISPERSARON EN EL LUGAR A LA ESPERA DE QUE LA MURGA ARACA LA CANA DIERA EL CIERRE AL PRIMER DIA DE LA CARPA DE LA DIGNIDAD.

03SET97, LA CARPA FUE VISITADA POR LOS SENADORES HELIOS SARTHOU (MPP) Y MARINA ARISMENDI (PCU), LOS DIPUTADOS CARLOS GAMOU (FA), JOSE MUJICA (MLN-T) Y MARIO ARREGUI (FA).
TAMBIEN SE HIZO PRESENTE EL EDIL JORGE ZABALZA (MPP) Y LA MESA REPRESENTATIVA DEL PIT-CNT.

EN LA NOCHE LLEGO UNA MARCHA DE LA FEDERACION ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS EN RECLAMO DE PRESUPUESTO PARA LA ENSEÑANZA.

04SET97, EL PERIODISTA ARGENTINO MARIANO GRONDONA REALIZO UN PROGRAMA ESPECIAL DESDE LA LLAMADA CARPA BLANCA DE LA DIGNIDAD, Y TAL COMO ESTABA PREVISTO SE REALIZO LA ULTIMA JORNADA DE LA "CARPA DIGNIDAD", FINALIZANDO CON UNA CONCENTRACION ENTRE LAS 1900 Y 0045HS. DEL 05SET97 CON UNAS 400 PERSONAS, SIN QUE SE REGISTRARAN INCIDENTES.

SE DESTACA QUE LOS AYUNANTES ARGENTINOS PARTIRAN EL 05SET97 HACIA BRASIL.

EL PROGRAMA SE TRASMITIO A LA HORA 2300, EN DUPLEX DESDE LAS CARPAS UBICADAS EN AMBAS MARGENES DEL RIO DE LA PLATA.

EL CIERRE DE LA CARPA ESTUVO A CARGO DEL CANTAUTOR URUGUAYO DANIEL VIGLIETTI.

URUGUAY ES EL PRIMER PAIS LATINOAMERICANO QUE VISITAN LOS DOCENTES ARGENTINOS EN CONFLICTO.
EL SENTIDO DE ESTA MOVILIZACION EN CONJUNTO ES DARSE APOYO MUTUO EN LAS RESPECTIVAS DEMANDAS.

SEGUN DECLARACIONES DE LA SECRETARIA GENERAL DE CETERA (ARGENTINA), LA CARPA DE LA DIGNIDAD "SERA UNA GRAN JORNADA DE FORMACION CIVICA A CIELO ABIERTO".

DURANTE ESTOS TRES DIAS DE MOVILIZACIONES EN TORNO A LA CARPA, SE REALIZARON TALLERES Y DEBATES SOBRE LA REFORMA EDUCATIVA IMPLEMENTADA POR EL CODICEN Y SE FUNDAMENTARON LOS PEDIDOS DE UN MAYOR PRESUPUESTO PARA LA EDUCACION EN EL ORDEN DEL 4,5% DEL PRODUCTO BRUTO INTERNO.

OTROS TEMAS TRATADOS EN DIFERENTES TALLERES FUERON: DERECHOS HUMANOS, REFORMA DEL ESTADO Y PRIVATIZACIONES.

LA INTENCION DE LOS CONVOCANTES A LOS PAROS ES QUE MIENTRAS DURE EL AYUNO RIOPLATENSE TODOS LOS INTERESADOS (PADRES, ESTUDIANTES Y PUBLICO EN GENERAL) PUEDAN CONCURRIR A LAS ACTIVIDADES PROGRAMADAS EN LA CARPA, DONDE SE ANALIZARAN POR PARTE DE TECNICOS EN MATERIA EDUCACIONAL LOS ASPECTOS DE LA REFORMA EDUCATIVA.

ASIMISMO SE REALIZARON DEBATES EN LOS QUE SE DISCUTIO LAS SIMILITUDES DEL SECTOR EN AMBOS PAISES Y ACTUACIONES ARTISTICAS DURANTE LOS TRES DIAS.

LA CARPA DE LOS AYUNANTES ARGENTINOS SE TRASLADARA LA SEMANA PROXIMA A BRASIL Y EL MES PROXIMO A PARAGUAY Y CHILE.

LA MEDIDA TAMBIEN SE REALIZARA EN OTROS PAISES DEL CONO SUR, ASI COMO LOS TRABAJADORES DE LA EDUCACION EN BRASILIA REALIZARAN EL 05SET97 UNA ACAMPADA FRENTE A LA EMBAJADA ARGENTINA COMO FORMA DE PROTESTA ANTE LAS REFORMAS EDUCATIVAS QUE SE ESTAN IMPLANTANDO EN LA REGION Y COMO FORMA DE SOLIDARIDAD CON LOS TRABAJADORES ARGENTINOS QUE LLEVAN 5 MESES DE AYUNO.

POR OTRA PARTE EL 05OCT97 SE INSTALARA EN PARAGUAY UNA CARPA FRENTE A LA EMBAJADA ARGENTINA CON LOS MISMOS CRITERIOS QUE SE MANEJAN PARA LA MEDIDA QUE SE REALIZA EN URUGUAY.

<u>CSEU (COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY)</u>
LOCAL: MALDONADO 1170

LOS DIAS 02, 03 Y 04SET97 REALIZARON UNA JORNADA DE AGITACION CON UN PARO GENERAL EL 03SET97, LA INSTALACION DURANTE LOS TRES DIAS DE UN CAMPAMENTO FRENTE AL PALACIO LEGISLATIVO, EN COORDINACION CON LOS SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DE LA REPUBLICA ARGENTINA QUE TAMBIEN SE ENCUENTRAN EN CONFLICTO.

<u>PRIMARIA</u>

01SET97, SE REALIZARON LAS ASAMBLEAS TECNICO DOCENTES (ATD). LOS DOCENTES DE PRIMARIA DEBATIERON Y ANALIZARON LA SITUACION DE LA ENSEÑANZA, INCLUYENDO ASPECTOS PEDAGOGICOS, ESTRUCTURALES, LABORALES, PARA LUEGO ELABORAR UN LIBRO CON LAS CONCLUSIONES.

<u>ADEMU - MONTEVIDEO (ASOCIACION DE MAESTROS DEL URUGUAY)</u>
LOCAL: MALDONADO 1170

01SET97, EL GREMIO DE MAESTROS SE REUNIO EN ASAMBLEA PARA RESOLVER SI EL PARO QUE REALIZARAN EL 03SET97 SE EXTIENDE A TODO EL TERRITORIO NACIONAL.

02SET97, LOS MAESTROS SE CONCENTRARON A LAS 1700 HS. EN AV. AGRACIADA Y BVAR. ARTIGAS VISTIENDO TUNICAS BLANCAS Y A LA HORA 1800 EN LA PLAZA 1º DE MAYO PARA RECIBIR A LOS DOCENTES ARGENTINOS.

03SET97, EL GREMIO DE MAESTROS REALIZO UN PARO DE 24 HS., EN EL MARCO DE LA CSEU Y LA INSTALACION DE LA CARPA DE AYUNANTES ENTRE EDUCADORES DE ARGENTINA Y URUGUAY, EN CONTRA DE LA POLITICA EDUCATIVA EN LA REGION Y POR UN MAYOR PRESUPUESTO PARA EL SECTOR.

04SET97, LOS DOCENTES DE PRIMARIA SE CONCENTRARON EN LA PLAZA "MARTIRES DE CHICAGO" PARA ACOMPAÑAR EL LEVANTAMIENTO DEL AYUNO,A PARTIR DE LA HORA 1800.

ADES - MONTEVIDEO (ASOCIACION DE DOCENTES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA)
LOCAL: JUAN CARLOS GOMEZ 1459

03SET97, LOS DOCENTES DE SECUNDARIA REALIZARON UN PARO DE 24 HS. POR EL MISMO MOTIVO QUE LOS MAESTROS Y CON LA INTENCION DE QUE CONCURRAN A LA CARPA DE LOS AYUNATES TODOS LOS ACTORES VINCULADOS A LA EDUCACION (PADRES, ALUMNOS, PROFESORES) PARA INTERIORIZARSE SOBRE LOS ASPECTOS DE LA REFORMA EDUCATIVA.

AFUTU (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY - UTU)
LOCAL: EMILIO FRUGONI 1176

LOS AFILIADOS A ESTA GREMIAL SE ENCUENTRAN MOVILIZADOS POR LOS SIGUIENTES RECLAMOS:

- DIGNIFICACION Y DEFENSA DE LA ENSEÑANZA PUBLICA
- SALARIO BASE DE $U. 4.000
- ESTABILIDAD LABORAL
- DISCUSION CON LOS GREMIOS INVOLUCRADOS PARA REALIZAR UNA REFORMA EDUCATIVA ALTERNATIVA

CIESU (COORDINADORA INTERGREMIAL DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA Y UTUS)

01SET97, LA CIESU SE REUNIO EN ASAMBLEA PARA DEFINIR LA CONCENTRACION QUE REALIZARAN EL 02SET97 CON POSTERIOR ENTREGA A LAS AUTORIDADES DEL CODICEN DE SU PLATAFORMA REIVINDICATIVA, QUE COINCIDE EN LINEAS GENERALES CON LA DE LOS DOCENTES Y ESTUDIANTES DEL IPA.

EN DICHA PLATAFORMA PIDEN PARTICULARMENTE EL CESE DE LAS ACTAS REPRESIVAS Y LA NO LIMITACION EN EL INGRESO A LA ENSEÑANZA.

02SET97, LOS ESTUDIANTES DE SECUNDARIA Y UTUS ENTREGARON A LAS AUTORIDADES DEL CODICEN LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA DE SU SECTOR, OTORGANDOLES UN PLAZO DE 48 HS. PARA QUE SE PRONUNCIE AL RESPECTO.

DE LO CONTRARIO LOS ESTUDIANTES OCUPARIAN VARIOS LICEOS. ESTA MEDIDA YA FUE APROBADA POR ESTUDIANTES DE LOS LICEOS Nº2, 4, 6, 26, 35 Y EL IPA.

DE REGISTRARSE LAS OCUPACIONES DE LOCALES LICEALES, LAS AUTORIDADES DEL CODICEN DISPONDRAN SU INMEDIATA DESOCUPACION POR LA FUERZA PUBLICA.

LA ENTREGA SE ACOMPAÑO DE UNA MARCHA, EN EL MARCO DE LA INSTALACION DE LA CARPA DE AYUNANTES CON DOCENTES ARGENTINOS EN LA QUE TAMBIEN SE ENCUENTRAN AYUNANDO ESTUDIANTES INTEGRANTES DE LA CIESU.

EL DOCUMENTO ELABORADO EXPRESA LA POSICION DEL ESTUDIANTADO SOBRE LA REFORMA DE LA ENSEÑANZA. SEÑALA VARIOS ASPECTOS REIVINDICADOS TAMBIEN POR LOS DOCENTES.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA ENTREGADA AL CODICEN:

- RECHAZO CONTUNDENTE A LA REFORMA EDUCATIVA
- CESE DE LA MISMA Y CESE DE SU APLICACION
- CREAR UN SISTEMA UNICO NACIONAL DE FORMACION DOCENTE CON LAS DEBIDAS GARANTIAS DEMOCRATICAS QUE IMPIDAN TODA DISCRIMINACION. EN ESTE SENTIDO SE RECHAZA A LOS ACTUALES CERP (CENTROS REGIONALES DE PROFESORES) Y SU EXTENSION, ASI COMO A LOS SEMICURSOS REALIZADOS EN INSTITUCIONES PRIVADAS, CON DERECHOS DE GRADUACION DISTINTOS AL RESTO DEL ESTUDIANTADO MAGISTERIAL
- ELEVACION DE LA FORMACION DOCENTE A EDUCACION SUPERIOR, AL SERVICIO DE LOS INTERESES POPULARES
- PROMOVER EL CONCURSO CON LAS DEBIDAS GARANTIAS COMO UNICA FORMA DE ACCESO A LOS CARGOS DOCENTES, RECHAZANDO ASIMISMO EN FORMA CATEGORICA LA DESIGNACION DIRECTA PARA CUBRIR CARGOS DOCENTES
- REIVINDICACION DE LA FORMACION DOCENTE SOBRE LA CAPACITACION PUNTUAL QUE PROMUEVE EL CODICEN
- RECHAZO RADICAL AL PLAN 1992 DE MAGISTERIO
- POR CONSEJOS ASESORES Y CONSULTIVOS RESOLUTIVOS Y QUE SE AUTOREGULEN
- DEFENSA DE LOS DERECHOS SINDICALES Y GREMIALES. DEROGACION DE LAS ACTAS REPRESIVAS QUE LOS INHIBAN
- PRESUPUESTO BASICO DE LA ENSEÑANZA NO MENOR AL 4,5% DEL PRODUCTO BRUTO INTERNO

- SALARIO DOCENTE NO INFERIOR A LA MEDIA CANASTA BASICA FAMILIAR ACTUALIZADA

- RECHAZAR CUALQUIER INGRESO DISCRIMINATORIO, AFIRMANDO QUE LA EDUCACION PUBLICA ES Y DEBE SER PARA TODOS

- NO AL CIERRE DE CENTROS DE EDUCACION (ESCUELAS RURALES, DE ADULTOS E INSTITUTOS DE FORMACION DOCENTE)

- RECHAZO AL DESMANTELAMIENTO DE LA EDUCACION TECNICA MEDIA (UTU) Y SUPERIOR (INET)

POR OTRA PARTE, EN LA NOCHE, LA CIESU SE REUNIO EN ASAMBLEA EN LAS PUERTAS DEL IPA PARA ANALIZAR LOS PASOS A SEGUIR ANTE LA INMINENTE ENTRADA EN VIGENCIA DE LA REFORMA EDUCATIVA, Y LA INSTRUMENTACION DE MEDIDAS EN TORNO A LA CARPA DE LA DIGNIDAD.

04SET97, VENCE EL PLAZO OTORGADO POR LA CIESU AL CODICEN PARA EMITIR UNA RESPUESTA A LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA ENTREGADA EL 02SET97. SEGUN DECLARACIONES DEL VICEPRESIDENTE DEL CODICEN, CLAUDIO WILLIMAN, DICHO ORGANISMO NO RESPONDERA A LA CIESU.

CONTINUAN INSTALADAS LAS CARPAS FRENTE AL LICEO Nº14 Y EL IBO, EN DONDE PERMANECEN DE 3 A 4 ESTUDIANTES EN FORMA ROTATIVA.

04SET97, OCUPARON:

LICEO IAVA

A LAS 1200HS. FUE OCUPADO POR PARTE DE UNOS 170 ESTUDIANTES, RETIRANDOSE EL DIRECTOR Y PROFESORES, SIN QUE SE EFECTUARA EL ACTA DE ENTREGA DEL LOCAL. LOS ESTUDIANTES EN LAS INMEDIACIONES TIENEN INSTALADO GRUPOS DE VIGILANCIA Y POSEEN EQUIPOS DE COMUNICACIONES (HANDYS), ESTANDO PROVISTOS ADEMAS DE COMESTIBLES Y BEBIDAS; SOLICITAN ADEMAS A LOS TRANSEUNTES AYUDA PECUNIARIA PARA SOLVENTAR LA OCUPACION. CABE DESTACAR QUE LOS ESTUDIANTES SE ENCUENTRAN ORGANIZADOS PREVIENDO EL INGRESO DE LA FUERZA POLICIAL, Y FRENTE A ESTOS SU ACCION SERA ABRAZARSE O TOMARSE DE LAS MANOS, AFIRMAN QUE SALDRAN CUANDO ELLOS QUIERAN.

PERMITIRAN EL INGRESO DE LA TELEVISION, FOTOGRAFOS Y DE TODO AQUEL QUE QUIERA ENTRAR O SALIR DE DICHO LICEO.

LA CALLE EDUARDO ACEVEDO SE ENCUENTRA CERRADA CON LA COLOCACION DE BANCOS, NEUMATICOS Y SILLAS.

LICEO No. 26

POR OTRA PARTE, EN EL LICEO 26 -JOAQUIN REQUENA 3005- A LAS 1700HS. FUE OCUPADO POR UNOS 30 ESTUDIANTES, LOS QUE PROCEDIERON A COLOCAR RAMAS EN LA CALZADA CORTANDO EL TRANSITO, PERMANECIENDO UNOS 15 ESTUDIANTES EN LA PUERTA.

AUTORIDADES DEL CODICEN (PROF. CARBONELL) DECLARARON QUE SE ESTABAN REALIZANDO COORDINACIONES CON EL MINISTERIO DEL INTERIOR PARA PROCEDER A LA DESOCUPACION DE ESTOS CENTROS DE ESTUDIOS.

SE DESTACA LA SITUACION DE LOS SIGUIENTES CENTROS DE ENSEÑANZA:

LICEO No. 2

POR DISPOSICION DEL CONSEJO DE SECUNDARIA, FUE CERRADO A LAS 1800HS. EL LICEO No. 2 -BACIGALUPI 2244- EN PREVENCION DE OCUPACION.

LICEO No. 4

A LAS 1040HS. SE INICIO UNA ASAMBLEA EN EL LICEO No. 4 -DURAZNO 2116- EN LA QUE PARTICIPARON UNOS 150 ESTUDIANTES, QUIENES DECIDIERON NO OCUPAR. A LAS 1800HS. DICHO LOCAL FUE CERRADO EN PREVENCION DE OCUPACION.

LICEO No. 14

FRENTE AL LICEO No. 14 -AVDA. 8 DE OCTUBRE 3390- SE MANTIENE LA CARPA INSTALADA EN EL JARDIN DE DICHO LOCAL, MANTENIENDOSE 3 O 4 ESTUDIANTES EN FORMA PERMANENTE.

LICEO No. 36

A LAS 1800HS. FUE CERRADO EN PREVENCION DE UNA OCUPACION POR 48HS.

CEIPA (CENTRO DE ESTUDIANTES DEL INSTITUTO DE PROFESORES ARTIGAS)

28AGO97, A LAS 1900 HS. ASUMIO EL CONSEJO ASESOR Y CONSULTIVO (CAC) DEL INSTITUTO DE PROFESORES ARTIGAS (IPA), LUEGO DE QUE EN 1973 FUERA ELIMINADO POR EL GOBIERNO MILITAR, PARTICIPANDO DEL ACTO AUTORIDADES DEL ESTABLECIMIENTO, AUTORIDADES DEL CODICEN Y LOS 3 ORDENES QUE LO COMPONEN: DOCENTES, EGRESADOS Y ESTUDIANTES.

LOS ESTUDIANTES SE ENCONTRABAN REALIZANDO UNA "SENTADA" EN LA PUERTA DEL INSTITUTO, DONDE HABIAN DECIDIDO NO CONCURRIR A LA INAUGURACION DEL CAC, - YA QUE EL GREMIO HACE 15 DIAS QUE SE ENCUENTRA EN CONFLICTO - PARA IMPEDIR EL INGRESO DE LAS AUTORIDADES.

ESTA MEDIDA CONTO CON EL APOYO DE LA CIESU.

FINALMENTE SE HICIERON PRESENTES EN EL ACTO, INTERRUMPIENDO EL PROTOCOLO AL RITMO DE "BATUCADAS", CON BANDERAS Y VACIANDO EN LA SALA EL CONTENIDO DE UN EXTINGUIDOR DE FUEGO.

FUE ASI QUE, GOLPEANDO PUERTAS Y CON UN REDOBLANTE QUE INTERPRETABA RITMOS MURGUEROS, LOS ESTUDIANTES IRRUMPIERON EN EL SALON DE ACTOS DONDE SE DESARROLLABA LA CEREMONIA.

TAMBIEN REALIZABAN CANTICOS QUE AGREDIAN AL PRESIDENTE DEL CODICEN, PROF. GERMAN RAMA.
LA ESCENA DURO APROXIMADAMENTE 10 MINUTOS.

LOS ENCARGADOS DE ORGANIZAR EL ACTO INVITARON A LOS ESTUDIANTES A PARTICIPAR DE ESTE RESPETUOSAMENTE.

EN ESTE MARCO, DE CANTICOS Y PROCLAMAS ENTONADAS POR LOS ESTUDIANTES, QUEDO INAUGURADO EL ACTO CON LAS PALABRAS DEL DIRECTOR DEL IPA, EL CUAL SE REFIRIO AL MOMENTO HISTORICO QUE SIGNIFICABA LA CONFORMACION DEL CAC.

SE LEYO EL ACTA QUE DIO ORIGEN A LOS CONSEJOS EL 14ENE60, LUEGO LO HIZO CON LA QUE LOS DESARMO CON EL GOBIERNO MILITAR EL 12JUN73 Y FINALMENTE CONSTITUYO EL NUEVO CAC.

LA FUNCION DEL CAC SERA LA DE ASESORAR A LAS AUTORIDADES DEL ORGANISMO DE FORMACION SOBRE LOS DISTINTOS ASPECTOS DE LA EDUCACION, PERO NO TENDRAN EL PODER DE DECISION, POSIBILIDAD QUE RECLAMAN TODOS SUS FUTUROS INTEGRANTES.

ACTO SEGUIDO, LOS DISTINTOS ORDENES ALUDIERON A LA RESPONSABILIDAD QUE IMPLICABA FORMAR PARTE DEL CAC Y DELINEARON CUALES SERAN LOS TEMAS A LOS QUE SE ABOCARAN DE AHORA EN ADELANTE.

EN LA REFORMA EDUCATIVA SE INCLUYEN MODIFICACIONES EN RELACION A LA FORMACION DOCENTE.
DICHA REFORMA AFECTA A LA TRADICION CULTURAL DEL PAIS EN CUANTO A LA FORMACION DOCENTE.

UNA VEZ QUE SE RETIRARON LOS MANIFESTANTES EL DIRECTOR DEL INSTITUTO PIDIO CONTINUAR CON LA CEREMONIA.

AL FINALIZAR EL ACTO LOS ESTUDIANTES COMENZARON NUEVAMENTE A GOLPEAR LA PUERTA Y NO PERMITIERON LA SALIDA DE LA GENTE.
SE REGISTRARON FORCEJEOS ENTRE ESTUDIANTES Y EL DIRECTOR DEL INSTITUTO.

TODAS ESTAS MOVILIZACIONES QUE REALIZAN LOS ESTUDIANTES DEL IPA SON EN RECHAZO A LA REFORMA EDUCATIVA IMPULSADA, SEGUN LOS ESTUDIANTES, POR LOS ORGANISMOS ECONOMICOS INTERNACIONALES.

ANTE ESTA SITUACION PLANTEADA, AUTORIDADES DEL CODICEN NO DESCARTAN LA POSIBILIDAD DE PRESENTAR DENUNCIA PENAL Y SUMARIAR A LOS RESPONSABLES, SI ESTOS SON IDENTIFICADOS (VIDEO).
AUTORIDADES DEL CODICEN CALIFICARON ESTOS HECHOS COMO UNA VIRTUAL "ASONADA" AL VERIFICAR QUE HUBO INSULTOS E IRRUPCION VIOLENTA DE UN ACTO.

CABE DESTACAR QUE COMO ES HABITUAL EN ESTOS CASOS, SE ENCONTRABA EL EQUIPO DE FILMACION DEL CODICEN, LO QUE PUEDE PERMITIR LA IDENTIFICACION DE LOS RESPONSABLES DE ESTOS ACTOS.

EL DIRECTOR DEL IPA REALIZO LA DENUNCIA PENAL ANTE LA SECCIONAL 3a., ACOMPAÑADO POR ABOGADOS DEL CODICEN.

LA DENUNCIA SE REALIZO EN FORMA GENERICA PORQUE NO SE PUDO IDENTIFICAR A LOS PROMOTORES DE LOS INCIDENTES.
EL VIDEO FUE AGREGADO COMO PRUEBA Y ENTREGADO PARA ANALIZAR A LA DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA.

LAS AUTORIDADES DEL CODICEN NO DESCARTAN LA POSIBILIDAD DE UNA DEMANDA JUDICIAL, YA QUE CONSIDERAN QUE SE HA TIPIFICADO UNA ASONADA EN UN ACTO PUBLICO, COMO LO ESTABLECE EL ART. 145 DEL CODIGO PENAL. ESTA SE CASTIGA CON PENAS QUE VAN DE 3 A 9 MESES DE PRISION.

LAS AUTORIDADES IDENTIFICARON A VARIOS COMO ESTUDIANTES DE ESE INSTITUTO, PERO SOSTUVIERON QUE MUCHOS OTROS NO TIENEN LA EDAD SUFICIENTE PARA ACCEDER A LOS CURSOS DE PROFESORES, POR LO QUE ESTIMAN QUE SE TRATA DE ALUMNOS LICEALES.

LA DIRECTORA DE FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DOCENTE RESOLVIO SUSPENDER LOS CURSOS EN EL IPA HASTA EL 02SET97 INCLUSIVE Y CERRAR EL LOCAL.

LA RESOLUCION SE ESTABLECE QUE LA MEDIDA FUE TOMADA PORQUE SE ENTIENDE IMPRESCINDIBLE RESTABLECER EN EL IPA UN CLIMA ACORDE CON LOS ALTOS FINES EDUCATIVOS DE LA INSTITUCION: LA FORMACION DOCENTE PARA LA ENSEÑANZA MEDIA EN UN AMBIENTE DE LIBERTAD ESPIRITUAL Y RESPETO A LA PLURALIDAD DE OPINIONES Y PORQUE ES NECESARIO PROPICIAR UN TIEMPO DE REFLEXION QUE EVITE NUEVOS ENFRENTAMIENTOS.

CABE DESTACAR QUE UN GRUPO DE JOVENES SIGUE ACAMPANDO FRENTE AL INSTITUTO EN LA CARPA QUE ESTA INSTALADA DESDE EL 08AGO97.

EL CENTRO DE ESTUDIANTES DEL IPA RECHAZO LAS ACUSACIONES TRAS LOS HECHOS OCURRIDOS CON MOTIVO DE LA INSTALACION DEL CAC POR LAS AUTORIDADES DE LA ENSEÑANZA, POR LO QUE ELEVARON UN COMUNICADO QUE EXPRESA LO SIGUIENTE:

- RECHAZO A LAS ACUSACIONES EFECTUADAS A LOS ESTUDIANTES DEL IPA POR LA MANIFESTACION DEL DIA 28AGO97, CONTRA LA REFORMA EDUCATIVA

- EL HECHO DE QUE ACTUALMENTE EL CENTRO DE ESTUDIOS ESTE CERRADO NO ES CULPA DE LOS ESTUDIANTES SINO QUE OBEDECE A LAS DECISIONES ARBITRARIAS DE LOS IMPULSORES DE LAS POLITICAS EDUCATIVAS, CONTRA LAS CUALES MANTENEMOS NUESTRO CONFLICTO

- LA MOVILIZACION SE REALIZO EN CONTRA DE LA REFORMA EDUCATIVA Y NO CONTRA LOS EGRESADOS Y DOCENTES, Y QUE EN NINGUN MOMENTO SE INTENTO ATACAR AL CAC.

- DECLARAN QUE EL DIRECTOR DEL IPA SACO A EMPUJONES A LOS ESTUDIANTES DEL SALON DE ACTOS Y QUE SE ENCUENTRA OCUPANDO ESE CARGO SIN PREVIO CONCURSO.

- SE CONVOCA A TODOS LOS ALUMNOS DEL IPA A CONCURRIR A LA ASAMBLEA GENERAL PARA DEFINIR LOS PASOS FUTUROS A DAR EN EL MARCO DEL ACTUAL CONFLICTO.

DICHA ASAMBLEA SE REALIZO EL 01SET97 EN LA EXPLANADA DEL INSTITUTO, EN DONDE LOS ESTUDIANTES DESARMARON EL GLOBO Y LA CARPA MONTADOS EN LA EXPLANADA DESDE HACE VARIOS DIAS.

RESOLVIERON UNIFICAR LA PLATAFORMA REIVINDICATIVA CON LOS ESTUDIANTES NUCLEADOS EN LA CIESU Y CEM, Y CONCURRIR A ENTREGAR DICHA PLATAFORMA A LAS AUTORIDADES DEL CODICEN.

ASIMISMO RESOLVIERON EXIGIR LA REAPERTURA DEL INSTITUTO DE PROFESORES ARTIGAS Y CONVOCAR A UNA ASAMBLEA GENERAL PARA EL 04SET97 PARA RESOLVER LAS MEDIDAS A TOMAR.

03SET97, LA DIRECCION DE FORMACION DOCENTE DE LA ANEP RESOLVIO QUE A PARTIR DEL 05SET97 SE ESTE REABRIENDO EL IPA, MIENTRAS QUE LOS ESTUDIANTES REALIZARAN UNA MOVILIZACION POR EL CIERRE DE ESTE INSTITUTO.

EL GREMIO DE ESTUDIANTES DEL IPA EMITIO UN COMUNICADO QUE REPUDIA LA ACTITUD TERRORISTA DEL CODICEN ANTE LA OPINION PUBLICA Y HACIA LOS ESTUDIANTES, INTENTANDO PRESENTAR COMO UNA ACTITUD VANDALICA, UNA PROTESTA CONTRA LA REFORMA EDUCATIVA COMO FUE LA DEL 28AGO97.

04SET97, LA DIRECCION DE FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DOCENTE POSTERGO HASTA EL 08SET97 LA REAPERTURA DEL INSTITUTO PREVISTA PARA EL 05SET97.

EL CEIPA CONVOCO A UNA ASAMBLEA PARA LAS 2030 HS. EN EL LOCAL DE LA FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA.

CEM (CENTRO DE ESTUDIANTES DE MAGISTERIO)

02SET97, EL CENTRO DE ESTUDIANTES DE MAGISTERIO COMUNICO A LA POBLACION POR MEDIO DE UN COMUNICADO, SU ADHESION Y CONVOCO A LAS MOVILIZACIONES REGIONALES DE LOS DIAS 02, 03 Y 04SET97. PARTICIPANDO ACTIVAMENTE CON 14 AYUNANTES.

EN EL MARCO DE LA MISMA RESOLVIERON UN PARO GENERAL DE 72 HS. CON CONCENTRACION EN LA PLAZA 1º DE MAYO EL 03SET97 A PARTIR DE LA 1000 HS.

REIVINDICAN LA PLATAFORMA UNIFICADA CON LA CSEU QUE CONSTA DE LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- POR UNA EDUCACION PUBLICA PARTICIPATIVA Y POPULAR
- NO A ESTA REFORMA EDUCATIVA
- RECHAZO A LOS AJUSTES SALARIALES SEMESTRALES
- POR PRESUPUESTO JUSTO

- POR SALARIO Y CONDICIONES DE TRABAJO

- POR RESPETO AL DERECHO DE LIBERTAD DE AGREMIACION ESTUDIANTIL Y SINDICAL

- EN DEFENSA DE LA UNIVERSIDAD PUBLICA GRATUITA, AUTONOMA Y COGOBERNADA

SINTEP (SINDICATO NACIONAL DE TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA PRIVADA)

RESOLVIO POR UNANIMIDAD EN LA ASAMBLEA REALIZADA EL 28AGO97 ADHERIRSE AL PARO DE LA ENSEÑANZA PUBLICA, COMPARTIENDO EN TODOS SUS TERMINOS LA LUCHA DE LOS TRABAJADORES EN CONTRA DE LA REFORMA EDUCATIVA.

TAMBIEN SE SUMARON A LA LUCHA QUE LLEVAN ADELANTE LOS DOCENTES ARGENTINOS PARA LOGRAR UN "SISTEMA EDUCATIVO DIGNO Y JUSTO PARA TODOS".

03AGO97, REALIZARON PARO DE 24 HS. PARA QUE SUS AFILIADOS PARTICIPEN DE LAS MOVILIZACIONES EN TORNO A LA CARPA DE LA DIGNIDAD.

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

04SET97 SE LEVANTO EL PARO DE DOCENTES DE LA UNIVERSIDAD, PERO LA MEDIDA SE MANTIENE POR PARTE DE LOS FUNCIONARIOS Y LOS ESTUDIANTES.

CABE DESTACAR QUE LAS FACULTADES DE SICOLOGIA Y ODONTOLOGIA CONTINUAN OCUPADAS POR LOS FUNCIONARIOS, TENIENDO EL APOYO DE LOS ESTUDIANTES LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA.

ADUR (ASOCIACION DE DOCENTES DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA)

29 Y 30AGO97 SE REALIZO EN EL PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD UN SEMINARIO DENOMINADO "PROPUESTAS PARA LA TRANSFORMACION DE LA EDUCACION SUPERIOR" DE LA QUE PARTICIPARON DOCENTES DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA.

EN FUNCION DE LOS MATERIALES ELABORADOS LA DISCUSION SE DIO EN TORNO A TRES TEMATICAS:

* ESTRUCTURA UNIVERSITARIA Y DEL SISTEMA DE EDUCACION TERCIARIO

* GOBIERNO Y GESTION

* CALIDAD Y EVALUACION ACADEMICA, CARRERA DOCENTE.

02SET97, ADUR RESOLVIO REALIZAR UN PARO DE 24 HS. PARA EL 03SET97.

04SET97, SE LEVANTO EL PARO QUE REALIZARON LOS DOCENTES DE LA UNIVERSIDAD.

AFUR (ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA)

29AGO97, SE REUNIERON PARA DECIDIR SI OCUPAN O NO LA UNIVERSIDAD, RESOLVIENDO REALIZAR UN PARO DE 72 HS. A PARTIR DEL 02SET97, EN EL MARCO DE MOVILIZACIONES EN RECLAMO DE MEJORAS SALARIALES DE UN 45%.

04SET97, CONTINUA EL PARO POR PARTE DE LOS FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD.

FEUU (FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DEL URUGUAY)

28AGO97, A LA HORA 1800 HS. LOS ESTUDIANTES AGREMIADOS EN LA FEUU SE CONCENTRARON SOBRE LA PARADA QUE SE ENCUENTRA EN CIRCUNVALACION AV. DE LAS LEYES Y GRAL. FLORES. AHI INSTALARON EQUIPOS DE AMPLIFICACION Y MICROFONOS, INTERRUMPIENDO EL TRANSITO QUEMANDO CAJAS Y CARTELES.
POSTERIORMENTE SE DISPERSARON EN FORMA PACIFICA.
PARTICIPARON DE ESTA MOVILIZACION APROXIMADAMENTE 200 ESTUDIANTES.

29AGO97, LA FEUU, EN EL MARCO DE LAS MOVILIZACIONES PROGRAMADAS EN LA DENOMINADA "SEMANA DE LA INDEPENDENCIA" REALIZO UNA CONCENTRACION EN LA PLAZA 1º DE MAYO FRENTE AL PALACIO LEGISLATIVO, EN RECHAZO A LA APROBACION PARLAMENTARIA DEL PROYECTO RENDICION DE CUENTAS DEL PODER EJECUTIVO, (ARTICULO UNICO CON GASTO CERO), LO QUE SIGNIFICA QUE NUEVAMENTE EL GOBIERNO DE COALICION POSTERGA LA SOLUCION A LAS NECESIDADES DE LA GENTE, Y PARTICULARMENTE LA AGUDIZACION DE LA GRAVE SITUACION UNIVERSITARIA.

SE REALIZO UNA REPRESENTACION ARTISTICA, LA CUAL ESTUVO A CARGO DE LOS ESTUDIANTES. SE TRATO DE UNA SATIRA DONDE SE ENFRENTARON LIDERES DE PARTIDOS POLITICOS QUE VOTARON EL ARTICULO UNICO CON GASTO CERO Y LOS ESTUDIANTES Y FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA.

ESTA REPRESENTACION ARTISTICA FUE DENOMINADA "LA CELESTE CONTRA LOS BATIVILLANOS" Y SU PRIMER CAPITULO SE LLAMO "PINGUINETTI Y MR. FREEZE VOLONTICE, ATACAN DE NUEVO".

ESTE PRIMER CAPITULO FUE CERRADO CON LA PREGUNTA "¿PODRA LA CELESTE CONTRA LOS BATIVILLANOS?".

LA MOVILIZACION SE REALIZO EN FORMA PACIFICA SIN REGISTRARSE INCIDENTES.

30AGO97, LA FEUU SE REUNIO PARA APROBAR LA OCUPACION DE LA UNIVERSIDAD A PARTIR DEL 02SET97, MEDIDA QUE CONTARA CON EL RESPALDO DE LA GREMIAL DE FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD.

02SET97 LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DE ARQUITECTURA, HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA COMUNICACION DECIDIERON OCUPAR SUS FACULTADES EN EL MARCO DE LA INSTALACION DEL AYUNO RIOPLATENSE Y POR UN MAYOR PRESUPUESTO UNIVERSITARIO.
ESTA MEDIDA SE DESARROLLARA HASTA EL 04SET97.

A SU VEZ LA FEUU DECRETO UN PARO ACTIVO DE 72 HS. AL IGUAL QUE LOS FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD.
LOS ESTUDIANTES DE LA FACULTAD DE QUIMICA SE ADHIRIERON TAMBIEN A LOS RECLAMOS PINTANDO DE ROJO SU CASA DE ESTUDIOS.

TAMBIEN SE MANTIENEN LAS OCUPACIONES DE LAS FACULTADES DE PSICOLOGIA Y ODONTOLOGIA, LAS CUALES COMENZARON EL 11AGO97.
EL RECLAMO UNIVERSITARIO SE ENMARCA DENTRO DEL PEDIDO DE UNA PARTIDA EXTRA DE 45 MILLONES DE DOLARES ANTE LA RENDICION DE CUENTAS QUE FUERA NEGADO POR LA CAMARA DE REPRESENTANTES Y QUE SE ENCUENTRA EN ESTUDIO EN LA CAMARA DE SENADORES.

03SET97, LOS ESTUDIANTES EMITIERON UN COMUNICADO DONDE EXPRESARON QUE LA OCUPACION DE FACULTADES NO SE INTERPONE CON EL CONFLICTO, SINO QUE ACOMPAÑA LAS MOVILIZACIONES DE LA CARPA DE LA DIGNIDAD Y CONVOCARON A LA POBLACION A PARTICIPAR DE LAS MOVILIZACIONES PLANIFICADAS PARA ESTA SEMANA.

A LAS 1900 HS. SE CONCENTRARON EN LA EXPLANADA DE LA UNIVERSIDAD UNAS 200 PERSONAS, VESTIDOS DE NEGRO, CON FLORES Y CACEROLAS EN SILENCIO, DONDE EMPRENDIERON UNA MARCHA HACIA LA PLAZA "MARTIRES DE CHICAGO" REALIZANDO UNA "CACEROLEADA".

04SET97, CONTINUA EL PARO POR PARTE DE LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS NUCLEADOS EN LA FEUU.

LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS JUNTO CON LOS DE LA ESCUELA DE MUSICA CORTARON LAS CALLES CERCANAS AL PALACIO LEGISLATIVO Y REALIZARON UN BAILE NACIONAL (PERICON) COMO DESPEDIDA PARA LOS DOCENTES ARGENTINOS.

UTHC (UNION DE TRABAJADORES DEL HOSPITAL DE CLINICAS)

02 Y 03SET97 LOS TRABAJADORES DEL HOSPITAL DE CLINICAS REALIZARON PARO, ATENDIENDO SOLO URGENCIAS Y EMERGENCIAS.

RESERVADO

C.G.E.

E.M.E.

DPTO. II

INTELIGENCIA

* ACTIVIDADES PREVISTAS *

PIT-CNT (PLENARIO INTERSINDICAL DE TRABAJADORES)
LOCAL: AVDA. 18 DE JULIO 2190

LA CENTRAL DE TRABAJADORES APROBO UNA SERIE DE MOVILIZACIONES A MEDIANO PLAZO, ENMARCADAS EN EL DENOMINADO "PLAN DE ACCION POLITICA", LAS MEDIDAS COMENZARAN A PONERSE EN PRACTICA EL 10SET97, CON UNA MOVILIZACION QUE ALUDIRA A POSTULADOS PRESUPUESTALES Y SOBRE RENDICION DE CUENTAS.

DIAS DESPUES SE CUMPLIRA OTRA MOVILIZACION SIMILAR, CON PAROS PARCIALES, CAMIONADAS Y AMPLIA DIFUSION PARA EXPONER PUBLICAMENTE TEMAS TALES COMO EL EMPLEO, EL SALARIO Y LOS DERECHOS SINDICALES.

EL 03SET97, SE REUNIO LA MESA REPRESENTATIVA DEL PIT-CNT, EN LA SEDE DE LA FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE OSE (FFOSE - AVDA.FERNANDEZ CRESPO 2256), DONDE RESOLVIERON INICIAR UN PLAN DE MOVILIZACION NACIONAL CUYA CULMINACION SERA UNA DENOMINADA "JORNADA CIVICA" QUE INCLUIRA UN PARO DE 24HS. EN FECHA A DETERMINAR.

ATSS (ASOCIACION DE TRABAJADORES DE LA SEGURIDAD SOCIAL)
LOCAL: AVDA. FERNANDEZ CRESPO 1780

DE NO SURGIR UNA SOLUCION AL CONFLICTO INCREMENTARAN LOS PAROS DE DOS A TRES HORAS, Y FIJARON UN PARO DE 48HS. PARA EL 29 Y 30SET97.

RESOLVIERON EL 03SET97 REALIZAR UN PLEBISCITO EN FECHA A DETERMINAR A FIN DE PRONUNCIARSE SOBRE UNA PROPUESTA DE PARO POR TIEMPO INDETERMINADO.

RESERVADO

*** DEPARTAMENTO DE RIVERA ***

04SET97, SE REALIZARA UNA MARCHA Y CONCENTRACION EN LA LINEA DIVISORIA A LAS 1700HS. EN LA C.RIVERA, CONVOCADA POR LO QUE DENOMINAN INTERSOCIAL, INTEGRADA POR EL PIT-CNT, ASU (ACCION SINDICAL DEL URUGUAY - PDC), LA ASOCIACION DE JUBILADOS Y PENSIONISTAS, NUCLEOS ECLESIASTICOS DE BASE, APICULTORES DE RIVERA, COMISIONES BARRIALES, NUEVO ESPACIO, FRENTE AMPLIO Y FEDERACION NACIONALISTA 1971 DEL PARTIDO NACIONAL.

EL COMERCIO Y LOS PRODUCTORES RURALES NO APOYAN ORGANICAMENTE LA MOVILIZACION, AUNQUE PARTICIPARAN REPRESENTANTES DE ESOS SECTORES EN FORMA INDIVIDUAL.
MOTIVO: CONTRA LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO, DESEMPLEO, ELEVADO NUMERO DE SUBOCUPADOS, SALARIOS, DEFICIT CRONICO DE VIVIENDAS DECOROSAS, BAJO NIVEL SANITARIO Y ALTO PORCENTAJE DE ANALFABETISMO.

032 /032 9709880

Nº DOCUMENTO 9709881
TITULO EEUU: Gobernador de Massachusetts dimite para luchar por la embajada de Mexico.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 28/7/97
VINCULACIONES 11521
65890
11164
11302
11127
11388.
507623.

DF4642

U FOXBT 07-28 00257
mun exg icx

EEUU-MEXICO (ampliación)
GOBERNADOR MASSACHUSETTS DIMITE PARA LUCHAR EMBAJADA MEXICO

Boston (EEUU), 28 jul (EFE).- William Weld dimitió hoy como Gobernador del estado de Massachusetts para dedicarse a luchar por vencer las resistencias del Congreso y ver aprobada su designación como embajador de EEUU en México.

El presidente de EEUU, Bill Clinton ha nombrado a Weld, un republicano, como próximo embajador en México, pero a su candidatura se opone el presidente del Comité de Asuntos Exteriores del Senado, el también republicano, Jesse Helms.

"No creo que sea justo que la gente de Massachusetts tenga que permitir que la conducta de su gobernador se vea envuelta por los asuntos políticos de Washington", dijo Weld mediante un comunicado de prensa, en el que también se dice que abandonará su cargo el martes a las 17.00 hora local (21.00 GMT).

El senador Helms advirtió ya que no dará su aprobación a la candidatura de Weld porque el hasta ahora gobernador de Massachusetts apoya el uso de la marihuana con fines terapéuticos.

Fuentes gubernamentales dijeron que "la Casa Blanca sigue apoyando el nombramiento de Weld y opina que es un excelente candidato" para ocupar la Embajada de EEUU en México.

La Casa Blanca está decidida a buscar apoyos en el Congreso para Weld, de 51 años, a pesar de la oposición de Helms.

Un portavoz de Helms advirtió que Weld "ha enterrado su nombramiento" a comienzos de este mes cuando celebró una conferencia de prensa en la que criticó al presidente del Comité de Asuntos Exteriores del Senado.

El mismo portavoz calificó de "teatral" la dimisión de William Weld. EFE

EMM/DM/RM/IBR/JMA

07/28/22-09/97

01-01 9709881

RESERVADO

ARCHIVO

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
081200 SETIEMBRE 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 135/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información obtenida por esta Agencia.

III.- **T E X T O**: Se adjunta

IV.- **SINTESIS**: Se omite.

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

CORREGIDO 3/10/97
Inic.:

El Jefe del Dpto II (ICIA.) del E.M.E..-

CORONEL

WILSON CORONEL.-

001/04

9709882
10 SET. 1997

RESERVADO

SERVICIO DE MATERIAL Y ARMAMENTO
BRIGADA DE EXPLOSIVOS
E.D.A.T.

Montevideo, 26 de Agosto de 1997.-

INFORME TECNICO No. 97 / 082 / 401 .

I. SITUACION .

A. En fecha 24 hora 1455 AGO 97 se recibió una solicitud de intervención del E.D.A.T. procedente de la Secc. de Policía N° 27 de EL PINAR (Dpto. Canelones); por hallazgo de artefactos explosivos y municiones de fusil calibre 7,62 mm. abandonadas debajo del Puente sobre Ao. PANDO, Ruta Interbalnearia .

B. Los objetos fueron encontrados por dos pescadores civiles, Sres. Juilo VAZ MARTINEZ (C.I. N° 1:760.729-3, domicilio José SERRATO 2840,Mdeo.); y Douglas Rodriguez Silva (C.I. N° 1:046.064-0, domicilio Zapicán Manzana 47 (fc/ 038-85459 Solar 20, El Pinar), en horas de la mañana de la misma fecha.

II. DESARROLLO .

A. Presente el E.D.A.T. en la Secc.Pol.27ra. de Canelones, se recibió del Of.Ppal. PAZ el siguiente material:
- **2 (dos) granadas de mano de ejercicio** modelo **MU 1-E**, procedencia S.M.A., completas y en perfecto estado de conservación, sin identificación de lote.
- **7 (siete) municiones de FAL cal. 7,62 x 51 mm. con proyectil**, procedencia PORTUGAL , en buen estado.
- **1 (una) munición de FAL** de fogueo, de igual procedencia y estado .
- **1 (una) señal fumígena (humo verde) modelo M128 A1** procedencia USA completa y en buen estado, con inscripciones en el envase original (color gris) :

L 324
LOT KC-10-14
Loaded 09 / 69

- **2 (dos) palancas de seguridad de hojalata**, correspondientes a espoletas de granada de mano similares a las antes mencionadas, sueltas y presentando deterioro leve en su cuerpo, sin identificaciones .

B. En fecha 25 AGO 97 fueron encontradas en el mismo sitio por personal de P.N.N. (Sub Prefectura SOLYMAR), otras **4(cuatro) municiones con proyectil y 1(una) de fogueo cal. 7,62 mm., y 10(diez) vainas de munición cal. .22"** .

C. **Análisis de las evidencias e información disponibles .**

1. De las granadas de mano de ejercicio .
- Del tipo MU1-E, completas .
- Corresponden a una producción del S.M.A. anterior al año 1992, por carecer de número de lote grabado sobre el cuerpo de plástico .
- Las espoletas son componentes originales del articulo, conservando su pintura practicamente sin alteración, lo que verifica un cuidadoso almacenamiento y poco tiempo de exposición al aire o agua .

ORIGINAL

002

9709882

FECHA 1, 10, 97 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

2. De las municiones de armas de fuego y la señal fumígena.
- Corresponden a proyectiles vivos completos (total once) y de fogueo (total dos) de FAL cal. 7,62x51 mm., y un artículo pirotécnico de uso militar (bengala M128 A1), todos igualmente completos y con poco tiempo de exposición a los agentes climáticos.

3. De las palancas de seguridad y vainas cal. .22".
- Las palancas de seguridad corresponden a partes inertes de espoletas marca CARDOEN (CHILE), utilizadas para las granadas de mano MUI-E y otras de similar propósito. Fueron encontradas sueltas, por tanto ya fueron usadas en el artefacto que las portaba. Segun fuente policial estas evidencias fueron recogidas por personal de policía, no por los pescadores. No presentan pintura, encontrándose levemente deterioradas en su superficie.
- Las cápsulas usadas de munición cal. .22" (total diez) no aportan mayor información útil al peritaje. Fueron recogidas en el mismo lugar del hallazgo inicial.

4. De las circunstancias del hallazgo y estado de las evidencias.
- El hallazgo inicial de los objetos descritos se verificó segun informe de los pescadores, en la orilla Oeste del Ao. PANDO, semisumergidos debajo del estribo anterior del puente próximo al Peaje de R-Interbalnearia.
- Debido a la actual bajante del curso de agua, sobresale en el centro del espejo de agua un islote, derivando el canal principal hacia la ribera Oeste donde se produjo el hallazgo.
- Por el estado del material encontrado, se concluye que el mismo no permaneció en contacto con agua por un plazo mayor a 48 horas.

III. CONCLUSIONES.

A. Los objetos explosivos, municiones de fusil y partes de espoleta abandonados bajo el agua en proximidades del puente sobre Ao. PANDO (Peaje de Ruta Interbalnearia) en fecha 24 AGO 97 corresponden a artículos de uso militar.

B. Ninguno de los objetos coleccionados presentan señales de contacto con agentes climáticos (agua,aire) o el terreno por un plazo mayor a 48 horas.

C. No es posible continuar el peritaje a fin de determinar el destinatario o poseedor legal de dichos artículos, por carecer éstos de identificación útil para la compulsa de archivos.

SERVICIO DE MATERIAL Y ARMAMENTO - BRIGADA DE EXPLOSIVOS - REPÚBLICA O. DEL URUGUAY

EL JEFE DEL E.D.A.T.
Capitán
Juan CUADRADO

003

9709882

SECRETO

43

SERVICIO DE MATERIAL Y ARMAMENTO
BRIGADA DE EXPLOSIVOS
E.D.A.T.

Montevideo, 26 de Agosto de 1997.-

APENDICE No. 1 al INFORME TECNICO No. 97 / 082 / 401 .

A. OTROS ELEMENTOS DE INFORMACION .

1. Personal de P.N.N. Sub Prefectura SOLYMAR comentó al Jefe del E.D.A.T. que ha recibido informes de vecinos del lugar, que escucharon en horas nocturnas y en fecha reciente, disparos de armas de fuego de "grueso calibre" en las inmediaciones de la desembocadura del Ao. PANDO .
   Esta zona ha sido usada por Unidades militares para la realización de maniobras en el pasado .

NO ORIGINAL

2. Aguas arriba del Ao. PANDO, es confirmado por fuente militar que se realizan con cierta frecuencia encuentros de personas afines al FRENTE AMPLIO, con reunión de vehículos y banderas, en área de costa distante aprox. 2 km. del puente de referencia .

SERVICIO DE MATERIAL Y ARMAMENTO – BRIGADA DE EXPLOSIVOS – REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL JEFE DEL E.D.A.T.
Capitán
Juan CUADRADO

004/04 9709882

SECRETO

Nº DOCUMENTO 9709833
TITULO Acuerdo en CEE por presupuesto equilibrado
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 30/7
VINCULACIONES 11921
65890
11161
11392

01-06 9709833

NEGOCIACIÓN HABRÁ UN RECORTE IMPOSITIVO QUE ALCANZA LA CIFRA DE US$ 91.000 MILLONES

EEUU tendrá presupuesto equilibrado

ED. 307.

A última hora del lunes los negociadores demócratas y republicanos alcanzaron un trabajoso acuerdo que permitirá eliminar el déficit presupuestal incluso antes del año 2000

El histórico acuerdo logrado el lunes a última hora por la Casa Blanca y el Congreso de mayoría republicana permitirá a Estados Unidos eliminar su déficit presupuestario de aquí al año 2002 o posiblemente antes, e incluye un importante recorte impositivo de US$ 91.000 millones que se financiarán con impuestos a los cigarrillos, recortes a la financiación de Medicare e incrementos en las tasas de embarque de los aeropuertos.

El compromiso es el resultado de un largo y difícil proceso de negociaciones en el que se superaron obstáculos múltiples, y ambas partes debieron hacer concesiones.

Al final, se logró un proyecto de ley que debería permitir que el presupuesto de EEUU quede equilibrado como muy tarde en el año 2002, y, a la par, recortará los impuestos en unos US$ 90.000 millones.

Con estos logros Clinton confía en asegurarse un lugar en la historia de Estados Unidos

El acuerdo supone una victoria política tanto para el presidente Bill Clinton, y su declarado delfín, el vicepresidente Albert Gore, como para los republicanos que tienen mayoría en ambas cámaras del Congreso.

Clinton consigue con este acuerdo un logro de envergadura suficiente para asegurarse cierto lugar en la historia, algo por lo que está luchando desde que inició su segundo mandato.

Clinton, como en otras muchas ocasiones, se adueñó de la idea de los republicanos de equilibrar el presupuesto, pero proponiendo ciertas modificaciones, como la eliminación de la cláusula por la que se pretendía obligar a los futuros gobiernos a funcionar con presupuestos equilibrados.

BUENA SALUD

De momento, no obstante, no parecen aproximarse tiempos de crisis, y la buena salud de la economía es, en gran parte, lo que ha permitido el acuerdo.

La tranquilidad creada por años de crecimiento sostenido, inflación controlada y descenso del desempleo y el déficit fiscal, pusieron en una ventajosa posición negociadora a Clinton.

Tan cómoda, que el mismo día en que los negociadores de los dos partidos pasaban horas encerrados con la única tarea de aprobar el presupuesto, el presidente decidió disponer el día para jugar golf junto a su amigo Michael Jordan, desatando toda clase de críticas de la oposición.

Estas diferencias dieron inclusolugar, al inicio de la legislatura republicana, a un duro enfrentamiento que causó repetidos cierres de la administración, por bloquear el Congreso los fondos para el funcionamiento de ciertos departamentos del gobierno. Ese conflicto, que irritó a los estadounidenses, fue una lección, sobre todo para los republicanos, que después se mostraron mucho más dispuestos al compromiso.

Ambas partes cedieron en varios puntos, sobre todo en lo referente a los recortes de impuestos.

Los republicanos accedieron a conceder exenciones fiscales por cada hijo a familias con ingresos inferiores a los US$ 18.000 anuales, que pagan muy pocos impuestos. La Casa Blanca aceptó que se beneficien también de esas ventajas las familias de clase media-alta con ingresos de hasta US$ 110.000 al año.

Los republicanos no lograron que no se apliquen impuestos a las ganancias del capital que sean atribuibles a la inflación. Pero la Casa Blanca aceptó la reducción de las tasas sobre las ganancias del capital del 28% actual al 20%. *(EFE)*

Opinion

9709883

9709883

02

GLENN KESSLER*

Otro puntito para Clinton

El crédito impositivo de US$ 500 por hijo fue uno de los puntos centrales del Contrato con América, el manifiesto republicano que llevó a Newt Gingrich y sus colegas republicanos a la contundente victoria en las elecciones legislativas de 1994.

Sin embargo, un alto funcionario de la Casa Blanca se vanagloriaba el lunes en la noche que la extensión del crédito para las familias de menores ingresos era "un logro más" del presidente Clinton.

Los republicanos se identificaron tanto con la demanda de una baja tasa de impuesto a las ganancias del capital (el impuesto sobre las ventas de seguros y otros activos) que dejaron el camino libre a Bill Clinton para robarles otra de sus banderas y, en este caso particular, una que afectará directamente el bolsillo de millones de familias estadounidenses.

Ceder a los republicanos la victoria política sobre las ganancias del capital –algo que seguramente tendrá muy poca resonancia electoral– es un precio muy conveniente para los intereses del presidente.

En efecto, el acuerdo presupuestal presentado ayer incluye una larga lista de resonantes victorias políticas para la Casa Blanca en un amplio espectro de puntos que incluyen US$ 35 millones en recortes a los impuestos educativos, un proyecto de reforma de la seguridad social, un masivo aumento en la inversión en educación, el aumento de impuestos al tabaco y un plan de US$ 24.000 millones para proveer de cobertura de salud a 10 millones de niños sin asistencia.

Mientras los republicanos pueden llevarse el crédito por sus propias victorias, muchas de ellas sufrieron importantísimos recortes. El recorte presupuestal de US$ 91.000 millones está muy lejos de la propuesta inicial de US$ 350.000 que Gingrich llegó a llamar "la joya del presupuesto".

No hay que olvidarse que en diciembre de 1995, los republicanos forzaron una paralización del gobierno federal de tres semanas cuando Clinton propuso un plan de equilibrio presupuestal que consideraba una reducción de US$ 81.000 millones.

Después de semanas de intrigas palaciegas republicanas, Clinton se sentó en la mesa de negociaciones con todas las cartas en la mano.

Al final de cuentas, el respaldo del presidente es nada más y nada menos que un saludable mercado financiero con un índice bursátil por las nubes, una economía envidiable y uno de los índices de aprobación más altos desde que llegó a la Presidencia en 1992.

*Columnista de The Washington Post, especial para El Observador

Analisis HORACIO BAFICO

Todos apuntan al índice Dow Jones

El acuerdo al que arribaron la Casa Blanca y el Congreso para alcanzar el equilibrio fiscal en el año 2002 puede dar sus frutos antes de lo esperado, tal vez el año próximo, todo gracias al Dow Jones. Los beneficios de un mercado bursátil al alza se han visto reflejados en una recaudación impositiva superior a la esperada (se estiman US$ 225.000 millones de ingresos extra en los próximos cinco años), lo que habilitó el acuerdo alcanzado el pasado lunes.

Pero esa mayor recaudación potencial no responde a un nivel de actividad mayor al previsto (son seis años seguidos de crecimiento y todo indica que así seguirá en el mediano plazo), ya que los impuestos directamente relacionados con la marcha de los negocios se han encuadrado dentro de las predicciones. Su origen está en las ganancias de capital que se han generado en el mercado de valores, lo que queda de manifiesto en la mayor recaudación que ha experimentado el impuesto a la renta personal.

Esta situación ha llevado a algunos analistas económicos a proponer una rebaja del impuesto a la renta personal (al revés de lo que ocurre en Uruguay), ya que entienden que de esta manera los fondos que se invierten en Wall Street actualmente continuarán allí. De lo contrario se corre el peligro que los capitales emigren a otras latitudes, donde el sistema impositivo sea más benigno. Si así fuera, la mayor recaudación esperada no se materializaría y, por lo tanto, se dificultaría alcanzar el equilibrio fiscal en el año 2002.

Incluye un importante recorte de impuestos

Acuerdo en EE.UU. por presupuesto equilibrado

EP 30/7

El histórico acuerdo logrado en la noche del lunes por la Casa Blanca y el Congreso de mayoría republicana permitirá a Estados Unidos eliminar su déficit presupuestario de aquí al año 2002, o incluso antes.

WASHINGTON, 29 (EFE).– Con el compromiso alcanzado, resultado de un largo y difícil proceso de negociaciones, se ha logrado un proyecto de ley que debería permitir que el presupuesto de EEUU quede equilibrado como muy tarde en el año 2002, y a la par recortará los impuestos en unos 90.000 millones de dólares.

El acuerdo supone una victoria política tanto para el presidente Bill Clinton como para los republicanos que tienen mayoría en ambas cámaras del Congreso.

Los republicanos, que fueron quienes lanzaron la idea, querían incluso introducir una enmienda constitucional para obligar a los Gobiernos futuros a funcionar con presupuestos equilibrados.

Clinton, como en otras muchas ocasiones, se adueñó de la idea de los republicanos de equilibrar el presupuesto, pero proponiendo ciertas modificaciones. Se opuso sobre todo a la enmienda de la Constitución porque, a su juicio, una obligación de ese tipo crearía serias dificultades al Gobierno en tiempos de crisis en que los gastos sociales aumentan y los ingresos del estado disminuyen.

En el acuerdo logrado el lunes, los republicanos han accedido a conceder exenciones fiscales por cada hijo a familias con ingresos inferiores a los 18.000 dólares anuales, que pagan muy pocos impuestos.

Por su parte, la Casa Blanca ha aceptado que se beneficien también de esas ventajas las familias de clase media-alta con ingresos de hasta 110.000 dólares al año.

Los republicanos no han logrado como deseaban, que no se apliquen impuestos a las ganancias del capital que sean atribuibles a la inflación, pero la Casa Blanca ha aceptado un compromiso para reducir las tasas sobre las ganancias del capital del 28% actual al 20%.

Asimismo, el proyecto de ley restablece la mayoría de las ayudas sociales para inmigrantes legales que la reforma del sistema de beneficencia eliminó.

Finalmente, prevé excenciones fiscales para la educación superior, y aumenta el impuesto sobre la venta de cigarrillos.

El acuerdo logrado en el Capitolio debería ser aprobado esta misma semana por las dos Cámaras del Congreso, que inician el 1 de agosto su receso de verano.

04

B

LAS REPERCUSIONES POR EL PACTO PRESUPUESTARIO EN EE.UU.

El pacto entre republicanos y demócratas para eliminar el déficit fiscal, un problema que parecía sin solución en los Estados Unidos, dio ayer mucha tela para cortar. El presidente Bill Clinton lo calificó de histórico y se apresuró a capitalizarlo políticamente. Mientras, los observadores saludaron el recorte del gasto estatal de salud y las rebajas impositivas, dos elementos clave del plan. Pero alertaron que en lo inmediato su efecto podría ser el inverso al buscado: como los recortes de impuestos comenzarán a regir antes que la disminución del gasto, el déficit podría aumentar.

Ambito Financiero, Buenos Aires, miércoles 30 de julio de 1997

El acuerdo aumenta la popularidad de Clinton

Amb. Financ. 30/7

Escribe
Alan Elsner
de la agencia «Reuter»

Washington - El presidente estadounidense Bill Clinton y su vicepresidente Al Gore se proyectan como los grandes ganadores del acuerdo presupuestario, aunque el convenio podría ayudar también a rescatar la alicaída imagen del Congreso de mayoría republicana.

Pese a que el paquete presupuestario fue resultado de largas negociaciones con los republicanos e incluye varios de sus ideáles políticos, Clinton parece llevarse la mayor parte del crédito.

El presidente dijo ayer, en una ceremonia realizada en la Casa Blanca, que el arreglo representa «un acuerdo histórico que beneficiará a varias generaciones de norteamericanos».

Rodeado de miembros del Congreso, dijo que el pacto para equilibrar el presupuesto, que establece además cerca de 90.000 millones de dólares en reducciones impositivas en cinco años, **fue alcanzado en una manera que «honra nuestros valores, invierte en nuestra gente y recorta los impuestos para las familias de clase media».**

«Luego de décadas de déficit hemos puesto en orden las cuentas fiscales de los Estados Unidos», proclamó Clinton. **«Estamos decididos a no repetir nunca más los errores del pasado, cuando hipotecamos nuestra economía por una política imprudente.»**

• Sucesor

En el largo plazo, todo lo que beneficie a Clinton también ayudará a Gore, su probable sucesor en la Presidencia.

«Si este presupuesto resulta bueno para la economía, será bueno también políticamente para Gore», dijo **Mark Rozell**, politólogo de la American University.

Los republicanos estaban especialmente ansiosos por llegar a un entendimiento, luego del intento abortado de los conservadores para destituir al presidente de la Cámara de Representantes, **Newt Gingrich**, a principios de mes.

Algunos conservadores, incluyendo a los potenciales candidatos presidenciales Jack Kemp y Steve Forbes, ya se están quejando de que Gingrich y el líder de la mayoría del Senado, Trent Lott, ofrecieron demasiadas concesiones a Clinton.

Pero los líderes republicanos tenían pocas opciones. Una confrontación presupuestaria con Clinton habría desembocado en otra debacle de relaciones públicas frente a un presidente que ha demostrado reiteradamente su superioridad política.

«Nadie niega que el presidente es locuaz. Tiene una habilidad especial para construir sus ideas y recibe mucha ayuda de los medios de prensa. Tenemos que tratar de vencerlos», dijo Lott durante en fin de semana en una entrevista. **Un acuerdo -cualquier tipo de acuerdo en general- da a los republicanos por lo menos algo positivo que mostrar, aunque deban compartir el crédito con Clinton.**

Sin elecciones importantes hasta 1998 resultará difícil medir si el acuerdo tiene un efecto político duradero. Algunos demócratas creen que Clinton se ha «robado» los mejores temas de los republicanos y ha dejado a sus oponentes sin una agenda efectiva y unificada.

Otros creen que este tipo de acuerdo bipartidario beneficia a todos los involucrados, lo que podría significar también que no habrá mayores amenazas para el control republicano del Congreso en las elecciones de 1998.

El acuerdo prevé una disminución de impuestos de 35.000 millones de dólares bajo la forma de un crédito fiscal de 500 dólares por niño y un aumento equivalente de los gastos para fomentar la educación superior. Además, crea un fondo de 24.000 millones de dólares para mantener la cobertura médica de cinco millones de niños pobres, parte de la cual será financiada por un aumento de 15 centavos en el precio de cada atado de cigarrillos.

También reduce el impuesto a las ganancias de capital, cuya tasa más elevada -de 28%- pasará a 20%.

Los nuevos ingresos procederán en su mayoría de economías realizadas en las coberturas médicas de los ancianos (Medicare), obligando por ejemplo a los médicos y los hospitales a poner un límite a sus aumentos. Las tasas de aeropuertos también aumentarán. En la líneas interiores, el impuesto sobre los pasajes de avión pasará de 10% a 7,5%. Los pasajeros que arriben o abandonen Estados Unidos pagarán un impuesto de 12 dólares.

Paradoja: déficit sería mayor en el corto plazo

Escribe
Rich Miller
de la agencia «Reuter»

Washington - El acuerdo alcanzado el lunes para equilibrar el presupuesto federal en los Estados Unidos y reducir impuestos puede ser calificado de histórico, pero es improbable que tenga un gran impacto en la economía a corto plazo, *dijeron analistas.*

«No va a producir un gran boom.. De hecho, ya tenemos uno», explicó ***Stanley Collender****, analista jefe de presupuesto de la firma Burson-Marsteller.*

El pacto entre el presidente ***Bill Clinton*** *y los líderes republicanos del Senado apunta a equilibrar el presupuesto de 1,5 billón de dólares por primera vez desde 1969, el lejano año del festival de rock de Woodstock.*

• Recorte impositivo

Además, ***implica el primer recorte de impuestos en 16 años****, incluyendo un crédito de 500 dólares por niño y una reducción en el gravamen a las ganancias de capital.*

REBAJA DE IMPUESTOS EN ESTADOS UNIDOS

La Casa Blanca y la mayoría republicana del Congreso alcanzaron un acuerdo para equilibrar el presupuesto federal y aprobar medidas que reduzcan los impuestos en 90.000 millones de dólares para el 2002.

Si el Congreso aprueba el acuerdo, será la primara vez en 16 años que se produce una rebaja de los impuestos en Estados Unidos.

★★ Beneficios del plan

Educación

* El gasto en educación se incrementará en 40.000 millones de dólares.

Ayuda a la familia

* Reducción de impuestos por hijos menores de 16 años. Los ingresos para las familias elegibles suben a u$s 18.000.

Sistema de salud

* Programa de salud infantil valuado en 24.000 millones de dólares que cubrirá a 10 millones de niños sin seguro.
* Los ancianos podrán abrir cuentas de ahorro para gastos médicos libres de impuestos.

Impuestos inmobiliarios

* Sube a 500.000 dólares el umbral del impuesto.
* Se pondrá en marcha una exención de los impuestos a la propiedad hasta un límite de1 millón de dólares.

Impuesto a las ganancias de capital

* **Ingresos altos:** bajará de 28% a 20%. En el 2001 se reducirá a 18% para algunos casos.
* **Ingresos medios:** bajará de 15% a 10%. En el 2001 se reducirá a 8% en algunos casos.

★★ Financiación del plan

Sistema de salud

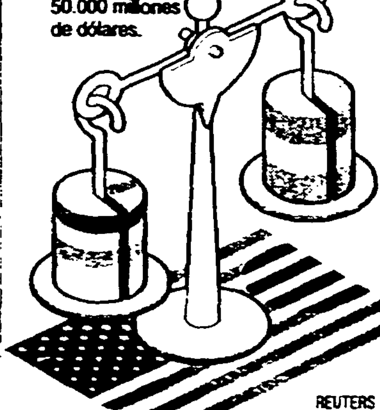
* Recortes de u$s 115.000 millones en el programa médico para ancianos.

Impuestos al tabaco

* Incremento en 15 centavos de dólar de los impuestos en cada atado de cigarrillos.

Impuestos al uso de aeropuertos

* Las tasas de aeropuerto se duplicarán y pasarán a ser de 12 dólares. La medida permitirá nuevos ingresos por 50.000 millones de dólares.



REUTERS

El acuerdo llega en momentos en que la economía registra un desempeño estelar. *El desempleo está casi en su menor nivel en una generación, la inflación es la menor en once años y la economía se encuentra en su séptimo año de expansión.*

Así, el gobierno ha podido hacerse de más recursos en la medida en que las compañías incrementan sus ganancias y el mercado accionario registra una fuerte suba.

«La misma economía está equilibrando el presupuesto»*, dijo* ***Allen Sinai****, economista jefe de la firma Primark Decision Economics Inc., que tiene sede en Boston. «Aun sin un acuerdo, había muy buenas posibilidades de que el presupuesto estuviera equilibrado el año que viene.»*

El déficit fiscal registrado en los primeros nueve meses del corriente año fiscal, que termina el 30 de setiembre, fue de apenas 10.900 millones de dólares. Para todo 1997, la brecha entre los gastos y los ingresos del gobierno será como máximo de 50.000 millones de dólares.

Analistas de Wall Street explicaron que ***el acuerdo ya había sido anticipado por los inversores*** *por lo que su anuncio no tendrá un impacto prolongado en los mercados de bonos y acciones.*

También es improbable que tenga demasiada influencia sobre la Reserva Federal*, que se concentra en las perspectivas de corto plazo de la inflación a la hora de decidir su política de tasas de interés.*

«La Reserva Federal está encantada con este acuerdo. Pero eso no significa que sea un elemento clave de sus decisiones», dio Sinai.

• Un comienzo

Paradójicamente, el pacto presupuestario puede incrementar el déficit fiscal en el corto plazo e impedir que se alcance un equilibrio el año que viene, *dijeron analistas. Esto es así debido a que los recortes impositivos entran en vigor antes que las reducciones en el gasto público.*

Pero la mayoría de los analistas cree que el acuerdo aun vale la pena ya que establece un comienzo en el esfuerzo por acotar los costos del servicio de salud para los jubilados.

«Eso es totalmente necesario», dijo ***Chris Varvares****, presidente de Macroeconomic Advisers, una firma de St. Louis.*

Para ayudar a equilibrar el presupuesto y cubrir los recortes impositivos, el plan frena los gastos de los servicios de salud para los ancianos y los pobres, Medicare y Medicaid, respectivamente.

B

Para Clinton es "el logro de una generación". Bajarán impuestos por u$s 90.000 millones

Logró ayer EE.UU. acuerdo clave para equilibrar el presupuesto

28/7 Amb. Financ.

Washington (Reuter, EFE, ANSA) - **Funcionarios de la Casa Blanca y republicanos del Senado anunciaron anoche que alcanzaron un acuerdo tentativo para reducir los impuestos y equilibrar el presupuesto para el 2002.**

«Alcanzamos un acuerdo tentativo con la administración sobre un presupuesto balanceado... y un paquete de reducción de impuestos que está pendiente de revisar su lenguaje estatutario», dijo el líder de la mayoría demócrata en el Senado, Trent Lott, en una conferencia de prensa.

El secretario de la presidencia, Erskine Bowles, dijo que el presidente Bill Clinton estaba muy complacido con el acuerdo y aseguró que hará hoy un anuncio sobre los detalles del pacto, que seguramente serán muy bien recibidos por los mercados.

«No podemos estar más complacidos», aseguró Bowles, después de que se alcanzara este acuerdo que pone punto final a varios meses de negociaciones y a **un enfrentamiento entre partidos políticos que llevó al cierre temporal de la Administración en años anteriores.**

• Partida especial

Fuentes del Partido Republicano en el Senado dijeron que después de varios meses de duras conversaciones había «fumata blanca» para el presupuesto de EE.UU.

El nuevo presupuesto de EE.UU. contiene una partida especial, conseguida con un gran esfuerzo por los demócratas, **para cubrir los gastos sanitarios de 10 millones de norteamericanos que carecen de seguro médico y un aumento de los impuestos del tabaco de 24 por ciento por paquete de cigarrillos.**

La parte más llamativa de este presupuesto, que persigue haber eliminado el déficit fiscal desde ahora hasta el año 2002 y a partir de ahí tener superávit, es **la reducción neta de los impuestos, que estará em torno a los 90.000 millones de dólares en los próximos cinco años.**

• Superávit

Esa es la reducción de impuestos más importante que ha habido en Estados Unidos desde la practicada en 1981 por el ex presidente Ronald Reagan y será, de conseguirse, **la primera vez desde 1969 en que el gobierno federal tiene superávit de la balanza fiscal.**

«Esta es una gran oportunidad. Puede ser el gran logro de toda una generación», dijo el presidente Bill Clinton en Las Vegas.

Los líderes demócratas del Congreso se reunieron anoche con los negociadores de la Casa Blanca **para que les expliquen el contenido del acuerdo, mientras que los principales jefes republicanos tenían pensado convocar una reunión para explicar el pacto a los demás legisladores de su partido.**

Considerada como victoria por parte de republicanos y demócratas es la reducción, a partir de 1998, de 400 dólares por hijo en edad escolar menores de 16 años (que desde 1999 subirá a 500 dólares) y que beneficiará a las familias norteamericanas con ingresos inferiores a los 18.000 dólares anuales.

También se aplicará a las familias de un solo padre con ingresos de hasta 75.000 dólares y a las parejas que ganan más de 110.00 dólares al año, tal como querían los republicanos. El líder de la mayoría republicana en el Senado. Trent Lott, había aumentado la presión sobre el presidente para firmar esta semana los proyectos de presupuesto e impuestos, para que el Congreso **pueda someterlos a votación antes de que el viernes inicie un receso de un mes.**

«Si no lo hacemos ahora, la relación entre la Administración y el Congreso se deteriorará rápidamente. Será mucho, mucho más difícil hacerlo en setiembre», había advertido el legislador.

• Diferencia

Mencionó los otros proyectos que el Congreso necesita discutir este otoño boreal incluyendo las nominaciones para distintos cargos presentadas por Clinton y las leyes anuales de gastos porque «todo va completamente relacionado».

Hasta último minuto hubo diferencias en lo referente al recorte fiscal, y en particular a una reducción de los impuestos sobre los beneficios del capital.

Los republicanos del Congreso deseaban que no se apliquen impuestos a las ganancias del capital que sean atribuibles a la inflación. La Casa Blanca se opuso a esta medida que estima causaría una nueva explosión del déficit, pero según algunas fuentes habría aceptado un compromiso para reducir las tasas sobre las ganancias del capital de 28 por ciento actual a 20 por ciento.



El presidente Bill Clinton hará hoy un anuncio oficial sobre el acuerdo para equilibrar el presupuesto en EE.UU.. Consideró que es "el gran logro de una generación".

Ambito Financiero, Buenos Aires, martes 29 de julio de 1997

06-06

Clinton insinuó que quiere extender permanencia de tropas de Estados Unidos

LA MISION DE PAZ EN BOSNIA DIVIDE A MIEMBROS DE OTAN

Al finalizar un viaje por Europa en el que exaltó las virtudes de la incorporación de nuevos miembros a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), el presidente Bill Clinton abordó un tema que amenaza con provocar divergencias en la alianza occidental, al insinuar que la operación de paz en Bosnia-Herzegovina podría continuar con participación de Estados Unidos más allá de la fecha límite del 30 de junio de 1998.



***OVACION.** El presidente Bill Clinton fue aclamado en Copenhague (Dinamarca), donde destacó los avances logrados para asegurar la unidad del continente europeo (AP)*

WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Clinton manifestó a los periodistas que "la actual operación de paz seguirá su curso y llegará a la fecha tope fijada, pero en ese momento tendremos que discutir que participación podría tener Estados Unidos en esa zona del mundo, si es que debe continuar teniéndola".

El gobernante eludió ampliar sus comentarios, pero igual fue la primera vez que admitió la eventual extensión de la presencia militar estadounidense en Bosnia-Herzegovina. Y, lo hizo 24 horas después de que el Senado de Estados Unidos le recordó que debe mantener el compromiso de retirar las tropas en la fecha establecida.

■ UNA PRESENCIA NECESARIA

Hace un mes, Clinton no respondió preguntas sobre la extensión de la misión de las tropas estadounidenses, pero sus asesores indicaron con claridad que vetará toda ley que busque enganchar a Estados Unidos con una fecha específica de retirada de los soldados.

El sábado pasado, el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Mike McCurry, manifestó que el gobierno piensa que se podría necesitar "algún tipo de presencia internacional en Bosnia-Herzegovina cuando finalice el actual despliegue de fuerzas de OTAN". McCurry no respondió directamente las consultas sobre la futura presencia de tropas estadounidenses y se limitó a expresar "no ha comenzado ninguna planificación formal en la alianza. Es demasiado temprano para hablar de ese tema".

■ ACTUAR CON MAYOR FIRMEZA

La cuestión del tiempo que debe actuar la Fuerza de Paz en Bosnia-Herzegovina se está perfilando como un tema que puede provocar desavenencias en el ámbito de OTAN. Asimismo, es un asunto que golpea a los miembros de la alianza porque les sitúa ante las realidades que ésta debe enfrentar.

En 1995, Estados Unidos destinó 20.000 soldados a la Fuerza de Paz enviada a Bosnia-Herzegovina para asegurar, en misión que duraría un año, el cumplimiento del acuerdo de paz negociado en Dayton y firmado en París. Un año después, Clinton anunció que mantendría un contingente reducido de tropas en territorio bosnio como parte de una fuerza de OTAN que tenía la nueva misión de asegurar la estabilidad de la paz surgida del acuerdo. Unos 8.000 soldados de Estados Unidos se encuentran actualmente en Bosnia-Herzegovina.

Al anunciar una misión más reducida, Clinton asumió el compromiso de retirar todos los soldados en junio de 1998. La Cámara de Representantes votó una resolución para cortar el financiamiento en esa fecha.

El Senado, en una resolución que no impone obligaciones al gobierno, acordó lo mismo, pero lo expresó en términos muy suaves.

Clinton ha reconocido que el acuerdo de paz de Bosnia-Herzegovina se encuentra en peligro y por ello, en meses recientes, subrayó la necesidad de dar pasos firmes para cumplir en todos sus términos las disposiciones del acuerdo de paz en lo que respecta a los acusados de haber cometido crímenes de guerra, así como en cuanto a la reubicación de los refugiados y la reconstrucción de viviendas.

Ningún soldado de Estados Unidos murió en combate en Bosnia-Herzegovina desde que se inició la misión de paz de OTAN. Clinton recordó ese hecho y al abordar el significado de la Fuerza de Paz expresó que "hemos hecho algo muy bueno. Confío que el pueblo estadounidense se sienta orgulloso de nuestra misión allí".

Enfatizó que "cada día nos acercamos más a nuestro sueño de 50 años, de ver una Europa sin divisiones, democrática y viviendo plenamente en paz".

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DINAMARCA-EEUU

REINA Y PRESIDENTE SUBRAYAN AMISTAD DINAMARCA-EEUU

Copenhague, 12 jul (EFE).- La amistad histórica entre Dinamarca y Estados Unidos, reforzada por los inmigrantes daneses al nuevo continente, fue el tema central en los discursos que pronunciaron hoy la reina Margarita II de Dinamarca y su invitado, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

Durante el almuerzo de gala que la soberana ofreció a Clinton, con asistencia de líderes políticos y el Gobierno danés, Margarita II mencionó a los muchos jóvenes daneses que estudian en Estados Unidos, entre ellos su hijo Federico, el heredero de la corona.

Con un giro político poco habitual en las intervenciones públicas de la soberana, la Reina se refirió a la contribución de Estados Unidos durante la última guerra "en defensa de las democracias europeas".

"En la última década del siglo, estamos presenciando cambios importantes, pero pacíficos, y antiguos enemigos son ahora amigos, e incluso aliados", dijo la Reina.

"El futuro no es transparente sólo porque haya desaparecido el telón de acero. Pero nuestra generación tiene la oportunidad única de formar una nueva Europa de paz, libertad y democracia", añadió Margarita II.

También Clinton se refirió en su alocución de respuesta a la "extraordinaria amistad" que ha permitido a Estados Unidos y Dinamarca, como socios de la Alianza Atlántica (OTAN), "hacer historia juntos esta semana".

"Hemos invitado a Polonia, la República Checa y Hungría a ingresar en la OTAN. Hemos abierto la puerta a todas las nuevas democracias europeas. Dimos un gran paso hacia la creación de una Europa en paz, sin divisiones, y democrática", dijo el presidente de EEUU.

Clinton mencionó a daneses como el explorador Vitus Bering, que descubrió Alaska y contribuyó así a "ampliar Estados Unidos en el sentido literal de la palabra".

Habló también de políticos como la anterior ministra de Justicia, Janet Reno, y el senador Lloyd Bentsen, descendientes de daneses, y afirmó que con ellos y el resto de los inmigrantes, Dinamarca "ha dado a América uno de los regalos más preciosos".

Después del almuerzo, celebrado en el palacio de verano de Fredensborg, donde pernoctó, Clinton salió escoltado por la guardia real de húsares hacia el monumento a los caídos, donde le recibieron veteranos de la resistencia danesa contra los nazis.

Más tarde, Clinton se entrevistará durante media hora con el primer ministro socialdemócrata, Poul Nyrup Rasmussen, y culminará su estancia en Copenhague con un discurso público en la plaza de Nytorv.

Bill Clinton llegó anoche a la capital danesa procedente de Bucarest, y está previsto que abandone Dinamarca a media tarde de hoy, tras el discurso público donde se espera que mencione la situación de los estados bálticos de Estonia, Letonia y Lituania.

EFE

[illegible]

[illegible] Fs. clara 02 9709884

[illegible]
[illegible]

[illegible]
PRESIDENTE EEUU FINALIZA VISITA A DINAMARCA

Copenhague, 12 jul (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, abandonó Copenhague a media tarde de hoy, sábado, tras una visita de 20 horas a Dinamarca, como final de un viaje por Europa que le ha llevado además a España, Polonia y Rumania.

Clinton embarcó en su avión "Air Force One" en el aeropuerto de Kastrup (Copenhague), donde le despidieron el primer ministro danés, Poul Nyrup Rasmussen, y el embajador de Washington en Dinamarca, Edward Elson.

El presidente estadounidense acababa de pronunciar un discurso público en la plaza de Nytorv, en el centro de la ciudad, donde se concentraron unas 60.000 personas, según cálculos de la Policía.

Poco antes, Clinton había almorzado con la reina Margarita II, su anfitriona oficial, y con un centenar de invitados en el palacio de verano de la familia real en Fredensborg, donde había pernoctado la noche anterior.

Una visita al monumento a los caídos, donde colocó una corona, y una entrevista con el primer ministro socialdemócrata, completaron las actividades de Bill Clinton, el primer presidente de Estados Unidos en funciones que visita Dinamarca.EFE

[illegible]

[illegible]

Fs. clara

9709884

CLINTON-DINAMARCA (ampliación)
PRESIDENTE CON VISITA COPENHAGUE, ULTIMA ETAPA GIRA EUROPEA

Copenhague, 11 jul (EFE).- Bill Clinton, presidente de Estados Unidos, llegó a última hora de hoy Copenhague para una visita de 20 horas, invitado por la reina Margarita II de Dinamarca.

Clinton, procedente de Bucarest, fue recibido por el heredero de la Corona, Federico de Dinamarca, y por el primer ministro, Poul Nyrup Rasmussen, con quienes se trasladó después en helicóptero al palacio de verano de la familia real en Fredensborg, donde pernoctará.

El punto central de la visita, que tiene lugar tras la cumbre de la Alianza Atlántica (OTAN) en Madrid, será la alocución pública del presidente de EEUU en la plaza de Nytorv mañana sábado.

Es la primera vez que un presidente de Estados Unidos en funciones viaja en visita oficial a Dinamarca, una nación que es miembro fundador de la OTAN, y socio de la Unión Europea desde 1973.

Clinton realiza una corta visita de cortesía a Copenhague, que sustituye a la que estaba prevista en marzo pasado, de regreso de la cumbre de Helsinki con su homólogo ruso, Boris Yeltsin, y que tuvo que anular por la lesión de rodilla que se produjo jugando al golf.

Tras el almuerzo con la Soberana mañana sábado, y una corta entrevista con el primer ministro Rasmussen, el plato fuerte de la visita será el discurso público en Nytorv.

El alcalde de Copenhague, Jens Kramer Mikkelsen, entregará a Clinton, como estaba previsto, la bici urbana similar a las 2.000 que los ciudadanos pueden utilizar en el centro de la ciudad, con sólo introducir una moneda en el manillar.

El contenido político de la visita de Clinton se ha diluido tras los acuerdos de ampliación de la OTAN alcanzados en Madrid, y la estancia previa del presidente en un nuevo miembro, Polonia, y en otro que aún no lo es, Rumanía.

Dinamarca defiende la integración de Estonia, Letonia y Lituania en los organismos occidentales, pero es improbable que los políticos que almorzarán con Clinton en palacio mañana sábado tengan tiempo de hacérselo notar de nuevo.

La visita a Dinamarca es la cuarta y última etapa de su gira europea, que comenzó en España, donde asistió a la Cumbre de la Alianza Atlántica, y prosiguió en Polonia y Rumanía. EFE

Fs. clara

04 9709884

XA5153

U FOXBT 07-10 00329

mun exg icx

CLINTON-POLONIA

PRESIDENTE EEUU LLEGO A VARSOVIA PARA EXPLICAR ACUERDO OTAN

Varsovia, 10 jul (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, llegó hoy a Varsovia para una corta visita cuyo principal objetivo es felicitar a Polonia por haber sido invitada a ingresar en la OTAN, y explicar las responsabilidades que esto supone.

Clinton llegó a la capital polaca procedente de Madrid, donde concluyó esta mañana una visita de casi cinco días, cuyo punto culminante fue la cumbre de la OTAN en que se decidió, precisamente, invitar a Polonia, Hungría y la República Checa a iniciar negociaciones para entrar en la alianza Atlántica.

El presidente, que vestía un traje de tono gris y camisa de color azulón, descendió de Air Force One, el avión presidencial, bajando los peldaños de la escalera con cierta dificultad debido a su rodilla lesionada.

Tras entrevistarse con el presidente Alexander Kwasniewski, Clinton pronunciará un discurso al pueblo polaco en la plaza del Castillo, el lugar donde se celebraban las manifestaciones en tiempos de la ley marcial.

Clinton quiere, en primer lugar, felicitar a los polacos por la invitación a entrar en la alianza, pero también explicarles que la adhesión tendrá un coste.

Estados Unidos fue el país que impuso un consenso para que los primeros países del Este invitados a ingresar en la OTAN fueran los antes citados.

Mañana, viernes, Clinton seguirá viaje a Rumanía, país que no forma parte de la primera tanda de invitados, en gran parte debido a la oposición de EEUU.

En Bucarest, donde sólo permanecerá unas horas, Clinton explicará que las puertas de la OTAN permanecerán abiertas para otros candidatos, y que si Rumanía sigue por el camino de reformas que ha emprendido puede estar entre las naciones que ingresen en una segunda tanda.

La ultima etapa de la gira europea de Clinton será una visita a Dinamarca, desde donde se dirigirá a los países bálticos para asegurarles que no serán olvidados.

Clinton llegó solo a Varsovia, ya que su esposa, Hillary, que le acompañó en España, sigue su propia gira por Austria y Portugal. EFE

Dm/pq

07/10/12-26/97

05-05 9709884

Nº DOCUMENTO 9709886
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 11/7/97
VINCULACIONES 11920
65890
11164
11302
11163

[illegible]

U [illegible] 11 [illegible]

[illegible]

EEUU-DEFENSA

SENADO EEUU APRUEBA 268.000 MILLONES DOLARES PARA EL PENTAGONO

Washington, 11 jul (EFE).- El Senado de Estados Unidos aprobó hoy el proyecto de presupuesto de defensa para el año fiscal de 1998, que comienza el proximo uno de octubre, y que representa 268.000 millones de dolares para el Pentagono.

Los senadores, tras casi un mes de debate, aprobaron el texto por 94 votos frente a cuatro en contra, en una versión parecida a la aprobada hace unas semanas por la Cámara de Representantes.

El proyecto de presupuesto representa [illegible] millones de dólares más que este año, y 6.600 millones más de lo solicitado en un primer momento por el presidente Bill Clinton.

El texto aprobado por los senadores incluye el dinero necesario para mantener a los soldados estadounidenses en Bosnia hasta finales del año que viene, pero no contiene ninguna partida especifica para más bombarderos "B-2", a pesar de que la Cámara de Representantes aprobó el dinero para fabricar nueve unidades de este bombardero.

Los congresistas también aprobaron una enmienda que, de entrar en vigor, obligaría a Clinton a retirar todas las tropas de Bosnia antes del 30 de junio, pero el presidente ha dicho que la vetará si se mantiene en el texto final.

El secretario de Defensa, William Cohen, y el jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor, general John Shalikashvili, enviaron una carta a los senadores pidiendo que aprobaran un lenguaje "flexible" en relación con la retirada de las tropas de Bosnia.

Siguiendo su consejo, el Senado urgió a los aliados europeos y a Canadá a que se preparen para asumir más responsabilidades para mantener la paz en Bosnia el próximo año, pero deja abierta la posibilidad de que EEUU [illegible] preste su apoyo en áreas de [illegible].

El proyecto aprobado por los senadores contiene un incremento del 2,8 por ciento en los sueldos de los militares, aprueba las reducciones de tropas previstas por [illegible] y apoya las inversiones en nuevo armamento solicitadas por el Pentagono. EFE

[illegible]

Doc claro.

01-01

9709886

Nº DOCUMENTO 9709887
TITULO EEUU: Pte Clinton nombra al Comandante de la F. Aérea -
PROCEDENCIA IS0090
FECHA DE PROCEDENCIA 31/7/97
VINCULACIONES 11921,
65890,
11163,
11858,
11458-

01-06

EEUU EUROPA
CLINTON NOMBRA MICHAEL RYAN COMANDANTE FUERZAS AEREAS

Washington, 31 jul (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, nombró hoy al general Michael Ryan, actual comandante de las Fuerzas Aéreas en Europa, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de EEUU, anunció hoy la Casa Blanca.

Ryan sustituye a Ronald Fogleman, que dimitió el pasado lunes debido a unos fallos revelados por la investigación del atentado contra una base estadounidense de Arabia Saudí, que causó la muerte de 19 soldados el 25 de junio de 1996.

Actualmente, Ryan ocupa también el cargo de comandante de las Fuerzas Aéreas de la OTAN en Centroeuropa, con base en Alemania, y fue, como tal, responsable de la coordinación de los bombardeos aliados durante la guerra en Bosnia.

Ryan, que fue piloto durante la guerra de Vietnam, ocupará un cargo que ya ejerció su padre entre el año 1961 al 1973.

El general "es el primer hijo que sigue los pasos de su padre como jefe de Estado Mayor de uno de los servicios, pues el padre de Mike, John Ryan, sirvió como jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas", recalcó el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, al anunciar el nombramiento.

El portavoz presentó el anuncio del nombramiento calificándolo de noticia muy grata. EFE

Dm/mla/rt

07/31/19-37/97

HA857

A EUSBI 07-28 00789
125 mon exo

EEUU-MILITARES
RENUNCIA JEFE ESTADO FUERZA AEREA POR ATENTADO EN ARABIA SAUDI

Washington, 28 jul (EFE).- El jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aerea de EEUU, general Ronald Fogleman, ha presentado su renuncia por los fallos que permitieron el atentado de Arabia Saudi en 1996, dijeron hoy fuentes militares.

En ese atentado terrorista, que todavia se investiga, fallecieron 19 soldados estadounidenses a causa de un camion-bomba colocado cerca de los dormitorios de militares de Estados Unidos en Dahran, Arabia Saudi, el 25 de junio del año pasado.

Fogleman, que tambien es miembro del Alto Estado Mayor Conjunto de la nación, ha pedido su retiro a mas tardar a partir del primero de septiembre proximo, según afirmaron fuentes militares.

El general seria así el primer jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aerea de EEUU que solicita su baja del servicio activo, un año antes de cumplir los cuatro del periodo reglamentario para el que fue designado.

Este general de 55 años de edad habia dicho a varios de sus compañeros que solicitaria su retiro si se sancionaba a otros generales de ese cuerpo por los errores cometidos en la seguridad de las unidades destacadas en Arabia Saudi, en relacion con el atentado terrorista de 1996.

Las fuentes indicaron que Fogleman habia presentado su renuncia por escrito a la secretaria de la Fuerza Aerea, Sheila Widnall, pero que desconocian si ella la habia aceptado.

El secretario de Defensa, el republicano William Cohen, podria anunciar una decision sobre los responsables de los fallos de seguridad en las torres Khobar de Dahran, esta semana, agregaron.

Estados Unidos mantiene en Dahran una buena parte de los casi 20.000 soldados desplegados en la zona del Golfo Persico, para la realización de tareas de vigilancia desde la guerra en aquella region en febrero de 1991. EFE

EFE-RE/FCR

07/28/98 15:37

03

9709887

[illegible]

EEUU-EJERCITO (Perfil)
ELIGEN COMO JEFE MILITAR A PARACAIDISTA DE PASADO IMPECABLE

Por Rafael Moreno

Washington, 19 jul (EFE).- Un paracaidista de impecable reputación profesional, con fama de no sorprenderse por nada y a quien todavía le gusta saltar las notas de campaña, algo poco habitual entre los generales, es la persona elegida para dirigir a las Fuerzas Armadas de EEUU hasta el siglo XXI.

Se llama Henry Shelton, es un general y su designación la anunció el presidente de EEUU, Bill Clinton, el jueves. Ahora está a la espera de que se celebren las audiencias de confirmación en el Senado que le permitirán acceder realmente al puesto.

El general Shelton, -al que le gusta que lo llamen "Hugh"-, tiene 55 años, todas las condecoraciones relevantes, incluida la Estrella de Bronce, y lo que parece todavía más importante, un pasado personal, -y sexual- impecable.

Es decir, no parece que Shelton vaya a tener los mismos problemas que el primer "elegido" de Clinton, el general Joseph Ralston, quien retiró su candidatura por miedo a que le negaran la promoción a causa de una relación extramarital que tuvo lugar hace más de una década.

En muchos aspectos, la elección de Shelton es singular pues no estaba considerado como una de las "estrellas militares" del Pentágono y dirigía un comando unificado -el de Operaciones Especiales- relativamente pequeño, con unos 47.000 hombres.

Desde ese puesto ha dirigido la labor de más de 20.000 instructores norteamericanos en cerca de medio centenar de países, incluidos los enviados a América Latina para luchar contra los carteles de narcotraficantes en Colombia, Bolivia o Perú.

En su presentación, el presidente Bill Clinton elogió a Shelton, -que mide casi dos metros- como un "condecorado soldado, un pensador innovador, y un inmejorable comandante" cuyas destrezas han sido puestas a prueba en muchas situaciones.

"Desde Vietnam a "la Tormenta del Desierto", ha demostrado sus cualidades y su coraje en combate", subrayó Clinton, a la vez que resaltó su "especial perspectiva" de los retos que tiene hoy el estamento militar: desde el terrorismo hasta las operaciones de mantenimiento de la paz, pasando por las amenazas convencionales.

El veterano senador Strom Thurmond, presidente del comité de Fuerzas Armadas que debe aprobar su designación, consideró al general como "una buena persona" y mantuvo que no debe tener problemas para lograr una fácil confirmación.

De obtenerla, sustituirá al también general John Shalikashvili, quien abandonará en septiembre el puesto de Jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor, el máximo cargo en la jerarquía militar y el asesor principal del presidente de EEUU en materia de defensa.

En sus 32 años de servicio, Shelton ha pasado por todos los escalones del Ejército a pesar de no haber estudiado en la Academia de West Point. Sorprendentemente, tiene una licenciatura en Ingeniería Textil y un "máster" en Política Exterior.

En Vietnam, estuvo destinado en dos ocasiones, uno como "boina verde" y otro como jefe de una compañía de infantería, y fue allí donde obtuvo sus mayores recompensas por el valor mostrado en la

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

04 9709887.

EEUU-DEFENSA

GENERAL SHELTON DESIGNADO PARA MAXIMO PUESTO MILITAR EEUU

Washington, 16 jul (EFE).- El general de los "boinas verdes" Henry Shelton fue designado oficialmente hoy por Bill Clinton candidato a la presidencia de la Junta de Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de EEUU, máximo puesto militar del país.

Shelton, que es general del Ejército de Tierra, posee, según dijo el presidente Clinton al anunciar su designación, una "perspectiva única" para ejercer extraordinariamente este puesto, dada su experiencia.

"Durante mas de tres décadas de servicio a nuestra nación, él (Shelton) se ha distinguido como un soldado condecorado, un pensador innovador y un excepcional comandante. Desde Vietnam a la Tormenta del Desierto, ha probado su habilidad y sus coraje en combate", dijo Clinton durante la ceremonia de designación en la rosaleda de la Casa Blanca.

Tras destacar algunas de sus virtudes como militar y hombre integro, Clinton indicó que la experiencia le da a Shelton unas "herramientas valiosísimas para servir como Jefe en el mundo actual, cada vez más interdependiente".

Shelton, actualmente jefe del Comando conjunto de Operaciones Especiales, con sede en Tampa (Florida), sustituirá al general John Shalikashvili que se retirara del servicio activo el próximo mes de septiembre.

Sin embargo, para que su acceso al puesto sea efectivo, Shelton tendrá que superar las audiencias de confirmación en el Senado.

El jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor es el máximo cargo dentro de la jerarquía militar norteamericana y el principal asesor del presidente de Estados Unidos en cuestiones militares y defensivas.

La selección de este veterano militar con 34 años de servicio termina con un largo proceso de selección que ha producido quebraderos de cabeza a Clinton.

El presidente, antes de Shelton designó candidato para este puesto al general de la Fuerza Aérea Joseph Ralston -quien era el favorito del secretario de Defensa, William Cohen- pero su designación se retiró ante el temor de que una antigua relación extramatrimonial pudiera salir a la luz y echar por tierra su candidatura.

Ademas de Shelton, de 55 años de edad, la reducida lista de "posibles" incluía, entre otros, al general de Infantes de Marina Charles Krulak -que de haber sido elegido hubiera sido el primero de este cuerpo- y al actual jefe de las fuerzas aliadas de la OTAN en Europa, general Wesley Clark.

Shelton fue el comandante de las fuerzas de Tierra durante la operación militar de Haití en 1994, y también tuvo una destacada actuación durante la llamada "Tormenta del Desierto" que concluyó con la libertación de Kuwait de las tropas iraquíes, en 1991.

Como jefe del Comando de Operaciones Especiales, Shelton ha controlado las misiones anti-drogas en América Latina en las que han participado componentes estadounidenses, en coordinación con el Comando Sur del Pentágono con sede en Panamá.EFE

mla/him/jpg

07/17/15-23/97

05

9709887

ESTADOS UNIDOS

El Jefe de la Fuerza Aérea renunciaría por desinteligencias

Fogelman se alejará de su cargo en señal de protesta. Lo haría un año antes de terminar su mandato. La determinación fue por una actitud del Secretario de Defensa. Cohen derogaría su decisión de no disciplinar a otro militar por un atentado. Fuentes oficiales aseguran que se *trata* de un ultimátum: exoneran al general cuestionado o se retira el jefe de la Fuerza Aérea.

POR ROMAN SCARBOROUGH
THE WASHINGTON TIMES

WASHINGTON. El general **Ronald Fogelman**, de la Fuerza Aérea, el más franco de los jefes de Estado Mayor, probablemente abandonará su cargo anticipadamente, ya sea como protesta, o alejado por sus superiores del Pentágono.

El general **Fogelman**, un piloto de combate que llegó a jefe de la Aeronáutica en 1994, dijo a sus oficiales que está pensando retirarse un año antes de lo que corresponde si el secretario de Defensa, **William S. Cohen**, deroga su decisión de no disciplinar a otro general del arma por el atentado del último año con un camión-bomba contra un complejo habitacional militar norteamericano en Arabia Saudita, según oficiales de alta graduación.

Los oficiales dijeron que hasta en el improbable caso de que **Cohen** apoye a la Fuerza Aérea, **Fogelman** podría retirarse de todas maneras como consecuencia de una serie de hechos que han dejado mal parada a su arma.

"Sin importar qué decisión se tome, no terminará su período de mando," predijo un oficial que conoce la situación.

Los oficiales, sin embargo, dijeron que aún no hay ninguna decisión final al respecto. **Fogelman** asumió su cargo actual el 1° de octubre de 1994, por un período que normalmente dura cuatro años.

El coronel **Alan DeFend**, un vocero de la Fuerza Aérea, dijo: *"Sea lo que fuere que* **(Fogelman)** *haya dicho a sus oficiales de cuatro estrellas, nosotros no discutimos la naturaleza de esas conversaciones. El no ha anunciado ningún plan de retirarse."*

El núcleo del problema es el destino final del general de brigada **Terryl Schwailer**, un comandante de escuadrilla en Arabia Saudita responsable por la seguridad el día que un camión-bomba terrorista destruyó el complejo habitacional Khobar Towers, causando la muerte de 19 efectivos.

El castigo a **Schwailer** por negligencia —o su exoneración y su ascenso a general de división— se ha convertido en una pugna de voluntades entre **Fogelman** y los jefes civiles de la Fuerza Aérea.

En septiembre una investigación independiente ordenada por el secretario de Defensa, **William J. Perry**, culminó con una dura crítica contra el general **Schwailer**. El informe del general de ejército (R) **Wayne Downing**, decía que el acusado no había prestado la atención debida a advertencias de inteligencia y no había aumentado la guardia en los alojamientos.

Pero una investigación posterior de la Fuerza Aérea exoneró a **Schwailer** de la acusación de negligencia, contradiciendo de plano al investigador del secretario de Defensa.

El ping-pong de reacciones continuó cuando el subsecretario de Defensa, **John White**, rechazó el informe de Aeronáutica por no aportar hechos que respaldaran su decisión. En abril, **Fogelman** y la secretaria de la Fuerza Aérea, **Sheila E. Widnall**, se negaron a retractarse, respaldando un informe del inspector general de la Fuerza Aérea que confirmaba el informe anterior exonerando a **Schwailer**.

La decisión está ahora en manos de **Cohen**. En las últimas semanas releyó el informe **Downing** y el de la Fuerza Aérea, además de hablar con **White**. Y más recientemente obtuvo las conclusiones del inspector general del arma y las llevó consigo en una visita al Medio Oriente.

Oficiales que hablaron bajo condición de mantener el anonimato dijeron que la inflexible postura de **Fogelman** con respecto a **Schwailer** da la impresión de mandar a **Cohen** un ultimátum: Exonere al general o el jefe de la Fuerza Aérea se retira.

En una audiencia en el Senado sobre los Servicios Armados, en febrero, **Fogelman** rechazó los llamados de los legisladores para que hubiera responsables por el atentado. Dijo que desvirtuar a un jefe de arma en cuestiones de su cargo tendría *"un efecto aterrador."*

"Basado en mi criterio militar, aquí hay una situación en la que no puedo justificar ninguna clase de medida contra nadie en esa línea de mando," dijo el general **Fogelman**. El atentado, precisó, era *"un acto de guerra"* por el que el comandante no puede ser considerado responsable.

El coronel **Dick Bridges**, vocero del Pentágono, dijo que **Cohen** no tendrá en cuenta ninguna consideración aparte de los hechos.

"El secretario Cohen no ha decidido qué hará," dijo el coronel. *"Básicamente comenzó desde cero y está realizando una revisión totalmente independiente de lo sucedido. Me parece a mí, en base a cómo lo vi actuar, que sacará sus propias conclusiones y llegará a su propia decisión independiente."*

Un oficial de alta graduación dijo que **Cohen** *"parece estar inclinándose"* a desechar la postura de la Fuerza Aérea. Su decisión final llegará a mediados de julio.

Esa confrontación no es la única que **Fogelman** tuvo en 1997.



THE WASHINGTON TIMES

AMENAZA. Fogelman con un pie fuera de la Fuerza Aérea.

"El caso Flynn"

Miembros del Congreso criticaron a la Aeronáutica por tratar de llevar ante una corte marcial a la ex teniente primera **Kelly Flinn** por adulterio.

Fogelman dijo a sus generales que apoyaba con firmeza ese paso y en una audiencia en el Senado lanzó un duro ataque contra la señorita **Flinn**, a la que tildó de incapaz para ser una piloto de bombardero.

Oficiales dicen privadamente que el caso de la mujer no fue bien manejado por el arma. En vez de convertir todo en una causa célebre, dijeron, los comandantes deberían haber aplicado privadamente una [illegible] haberla inducido a renunciar. ◆

06 - 06

9709887

Nuevo jefe Comando Sur

El presidente de EE.UU., Bill Clinton, designó al general de marines Charles Wilhelm, como jefe del Comando Sur estadounidense con sede en Panamá, que abarca Latinoamérica y el Caribe. Wilhelm, de 55 años, será ascendido al grado de general de cinco estrellas, y su designación deberá ser confirmada por el Senado. Ese comando militar de Estados Unidos, considerado principal vínculo entre EE.UU. y las naciones latinoamericanas en la lucha contra el narcotráfico, está en proceso de ser trasladado a Miami, traspaso que debe completarse para las doce del mediodía del 31 de diciembre de 1999. El general Charles Wilhelm encabeza actualmente las fuerzas de marines de EE.UU. en la región del Atlántico, y sustituirá en el Comando Sur al de igual rango Wesley Clark, nombrado recientemente comandante supremo de las fuerzas de la OTAN en Europa.

01-02

En un pueblo de Nueva México, punto principal de cruce para inmigrantes ilegales

Proponen construir un muro en la frontera de EE.UU.-México

Amb. Financ. 30/7

Washington (Reuter, EFE, ANSA) - **Estados Unidos está estudiando una propuesta para edificar un muro de cemento en el pequeño pueblo de Columbus, en el estado de Nuevo México, para detener una ola de inmigrantes ilegales y narcotraficantes mexicanos**, dijeron ayer funcionarios.

William Veal, jefe de la Patrulla de Fronteras de Estados Unidos en el oeste de Texas y Nuevo México, dijo que el muro, el primero de este tipo en el estado, **separará la frontera entre Columbus y Palomas, en México.**

Columbus, un pueblo de unos 800 habitantes, se convirtió en un popular punto de cruce para inmigrantes ilegales y traficantes de drogas. El número de ilegales arrestados aquí saltó de 4.447 hace cuatro años a 15.612 en 1997, mientras que la droga incautada en los mismos períodos trepó de 2,3 a 17,3 millones de dólares.

Veal explicó que el muro sería de bloques de cemento con pequeñas aberturas. El funcionario declinó dar más detalles, pero dijo que no sería una ofensa para la vista.

- **Agradable**

«Estéticamente será bastante agradable. No se podrá pasar a través de él, pero sí darse la mano con alguien que esté del otro lado», añadió.

Veal aseguró que la Patrulla de Fronteras intentará además instalar focos y reforzará su presencia en el área, para ver si logran detener el tráfico de drogas.

Mientras tanto, el Departamento de Defensa de EE.UU. aseguró ayer que **está retirando lentamente todas las tropas que tenía desplegadas en la frontera con México en labores logísticas y de información.**

La decisión fue adoptada por la cúpula militar estadounidense tras la muerte el pasado 20 de junio de un joven pastor de 19 años, Esequiel Hernández, por disparos de una patrulla de infantes de marina que realizaba labores de reconocimiento en la frontera.

Además se da en momentos en que se está poniendo en marcha la Operación Río Grande para aumentar la cantidad de agentes del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) en la frontera.

El Congreso aprobó el despliegue de más de 5.000 nuevos agentes en la frontera a lo largo del río Grande para el año 2002, como medida para controlar los ilegales. Contarán con equipos modernos de detección como visores nocturnos, sensores especiales para la noche o poca visibilidad y sistemas móviles de iluminación.

- **Retiro**

El coronel Richard Bridges, portavoz del Pentágono, afirmó que el secretario norteamericano de Defensa, William Cohen, **ha retirado «temporalmente» la autorización para que las fuerzas militares participen en operaciones antinarcóticos a lo largo de la frontera mexicana.**

Se enfrentaron en Fortaleza policías militares y civiles



Ernesto Zedillo

La decisión de Cohen fue adoptada el jueves pasado pero no llegó a ser anunciada oficialmente, reconoció Bridges en declaraciones al diario «The Wall Steet Journal».

«No queríamos que pueda haber una conexión con los incidentes de Redford», la pequeña ciudad del estado de Texas donde falleció Hernández y cuyos residentes han solicitado desde entonces la retirada de la presencia militar, agregó Bridges. El general retirado Barry McCaffrey, «zar antidrogas» de EE.UU., calificó la decisión de «prudente».

«Sin embargo -agregó-, debemos seguir protegiendo a los ciudadanos estadounidenses que viven en la frontera sur que son víctimas de la violencia de los carteles del narcotráfico». Hasta ahora, un total de 240 soldados norteamericanos, en su mayoría infantes de marina y «boinas verdes» habían sido asignados a labores de reconocimiento, comunicaciones y detección a lo largo de los 3.000 kilómetros de frontera entre EE.UU. y México.

«La orden de retirada afecta a todas las tropas que han estado desplegadas en la frontera», sentenció el portavoz militar.

Sin embargo, el periódico norteamericano aseguró que un representante de la Policía de Fronteras, el cuerpo que tiene la responsabilidad de controlar la frontera con México, aseguró que seguirán prestando apoyo varias unidades de ingenieros.

Pág. 23
Ámbito Financiero, Buenos Aires, miércoles 30 de julio de 1997

9709889

02-02

Nº DOCUMENTO 9709890
TITULO EEUU/ARGENTINA: Visita del Jefe del Estado Mayor Conjunto
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 24/7
VINCULACIONES 11591. 65890. 11164. 11398. 66960. 11148. 11163.

MENEM RECIBIO AL JEFE DEL ESTADO MAYOR CONJUNTO DE EE.UU. 24/7 Clarín

Destacan el rol militar de Argentina

La excelente relación militar argentino-norteamericana debe consolidarse con **hechos concretos**, como la adquisición por parte de Argentina de material bélico y equipos en los Estados Unidos". A esa coincidencia llegaron ayer militares argentinos y el jefe del Estado Mayor Conjunto de EE.UU., general John Shalikashvili, quien cumple una visita oficial de dos días en nuestro país.

Al fin de una entrevista que Carlos Menem concedió ayer al militar de más alto rango de los Estados Unidos, se analizó la posibilidad de **aumentar** el número de oficiales y suboficiales argentinos que reciben adiestramiento en ese país.

Con todo, esas iniciativas estarán sujetas al presupuesto que anunció el Presidente días atrás para el area de Defensa.

El anteproyecto de ley aprobado en comisión por Diputados prevé también la suma de mil millones de pesos, en cinco años, para la compra de armas y equipos para las FF.AA.

El jefe militar estadounidense se habría mostrado partidario de los acuerdos militares subregionales para "**consolidar la estabilidad en esta parte del subcontinente**".

Shalikashvili, que pasará a retiro en setiembre próximo, llegó el martes para devolver una visita que, tiempo atrás, realizó a los EE.UU. el titular del Estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico.

Luego de la reunión que el visitante mantuvo con Menem en la Casa de Gobierno, el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, señaló que Shalikashvili había destacado la "**gran importancia**" que el presidente Bill Clinton atribuye al viaje que hará a la Argentina en octubre.

Misiones de paz

Asimismo, Shalikashvili subrayó como "un hecho muy significativo" la **presencia argentina en misiones de paz de las Naciones Unidas** y, según Domínguez, "quedó muy impresionado al tomar conocimiento de que en 17 misiones de la ONU, la Argentina está presente en 11".

El principal asesor militar de Clinton dijo también que esa presencia argentina es "un motivo de mucho aprecio" para los EE.UU.

Shalikashvili también se entrevistó ayer con el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante Enrico y con el subjefe, general Carlos Zabala. Luego fue recibido por Domínguez en el edificio Libertador.

En esos encuentros analizaron el temario que Domínguez abordará con el secretario de Defensa norteamericano, William Cohen, con vistas a la reunión que mantendrán en octubre en Buenos Aires, durante la visita oficial de Clinton. □

04-02

9709890

Participarán empresarios en la política de defensa

Lo sugirió el general norteamericano Shalikashvili, que destacó la excelente relación militar con Estados Unidos

Estados Unidos vería con buenos ojos que empresarios argentinos participen de algunos aspectos de la política militar, según le expresó el general John Shalikashvili al ministro de Defensa Jorge Domínguez.

En los Estados Unidos se está poniendo en práctica esa modalidad, ya que los expertos militares piensan que para sostener logísticamente un conflicto armado es necesaria la visión empresaria. También consideran importante esa opinión en los planes de reestructuración militar.

Shalikashvili sugirió que los empresarios argentinos sean invitados a un seminario que será dictado en setiembre próximo en Buenos Aires por funcionarios norteamericanos.

El seminario se denominará "Informe cuadrienal de la Defensa".

Acuerdos

El general está en nuestro país especialmente invitado y ayer se reunió con el presidente Carlos Menem, a quien le transmitió la satisfacción del presidente Bill Clinton por las excelentes relaciones establecidas en el campo militar.

Shalikashvili también estuvo en favor de impulsar acuerdos subregionales de defensa como elemento para preservar la estabilidad en la zona.

En sintonía con las aspiraciones de Washington, la Argentina tiene firmados acuerdos bilaterales para intercambio de información militar con todos los países vecinos. Con la mayoría de ellos, excepto Chile, también viene realizando ejercicios conjuntos, tanto terrestres como navales.

El visitante es jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor de los Estados Unidos y el principal asesor militar del presidente Clinton.

Aprobación

Ayer se reunió con el presidente Carlos Menem, con el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, a quien acompañaba el secretario de Asuntos Militares, Jorge Pereyra de Olazábal y con el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico.

Ante todos sus interlocutores Shalikashvili expresó su aprobación hacia la política militar argentina y su disposición de amplia colaboración.

Las autoridades argentinas le señalaron que sería muy positivo transformar esa buena relación en hechos concretos.

Varios de los asistentes anotaron algunas de sus frases:

- La relación militar bilateral nunca fue mejor.
- Hay una excelente atmósfera en la región.
- Esta atmósfera podría llevar a una mayor prosperidad de los países.

La Argentina se dispone a invertir 1000 millones de dólares en gastos de reequipamiento militar y se sabe que gran parte de esos recursos irán hacia los Estados Unidos.

"Lo importante es que cada dólar que gastemos tenga la mayor efectividad", señaló a La Nacion el almirante Enrico.

En el encuentro con Domínguez el militar visitante repasó los temas de interés que serán analizados en octubre durante la visita del secretario de Defensa, William Cohen.

Reequipamiento

Domínguez, a su vez, le explicó las características del proyecto de ley plurianual que contempla, entre otros aspectos, la planificación a mediano y largo plazo del presupuesto militar y el plan de reequipamiento para los próximos cinco años.

El mencionado proyecto reconoce la autoría del radical Horacio Jaunarena y actualmente está trabado en el Congreso.

En la iniciativa original se tomaba como base para el incremento del 3% anual 3500 millones de pesos para 1997, pero el Gobierno propuso que se tome como base el presupuesto ejecutado este año, que todavía no se sabe cuál será su monto.

Fuentes militares argentinas dijeron que no hay que esperar la firma de ningún acuerdo en esta visita, ya que de lo que se trata es de establecer los lazos necesarios que darán fruto en el futuro.

Shalikashvili regresará hoy a su país luego de condecorar a varios militares argentinos y ofrecer una conferencia de prensa.

El alto militar norteamericano, que ayer fue agasajado con un almuerzo en el Regimiento de Granaderos, dejará su cargo en octubre próximo.

Alfredo Vega

02-02

9709890

Nº DOCUMENTO 9709891
TITULO En EEUU se dividen pro y contras del Nafta
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 20/7/97
VINCULACIONES 11321
65890
11164
11388
507623
11161
Nafta - X 11868

El gobierno asegura que mejoró la economía; los opositores dicen que aumentó desempleo

EN ESTADOS UNIDOS AUN NO SABEN SI EL NAFTA FUE UN BUEN NEGOCIO

Luego de tres años de vigencia, el Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, Canadá y México sigue provocando polémica entre los estadounidenses. El gobierno presentó un informe al parlamento en el que señala resultados positivos en el crecimiento de exportaciones, creación de empleos y mejora de la situación ambiental en la frontera con México. Pero, los opositores señalan todo lo contrario: se perdieron puestos de trabajo y generaron problemas ecológicos.

The New York Times

WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" y "Bloomberg" exclusivo para EL PAIS).— En los tres años que transcurrieron desde que entró en vigencia el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (NAFTA, según la sigla en inglés por la que es conocido) suscrito por Estados Unidos, Canadá y México, los efectos positivos han sido modestos en materia de exportaciones estadounidenses, inversiones y empleos, indicó el informe que presentó el presidente Bill Clinton al Parlamento. Enfrentado a una prueba difícil sobre la posibilidad de ampliar el NAFTA a otros países del hemisferio —tema que requiere la aprobación del Parlamento— el informe del gobierno destaca una serie de pequeños éxitos del tratado, así como la rápida recuperación que tuvo México luego de su aguda crisis económica, en tanto minimiza los aspectos negativos.

"NAFTA es parte fundamental de una más amplia estrategia de crecimiento que ha producido la situación económica más fuerte que ha tenido Estados Unidos en una generación", señaló el presidente Clinton en la introducción del informe. "NAFTA ya demostró su valor".

"La tarea de identificar los efectos económicos de NAFTA después de poco más de tres años es un gran desafío", admite el documento gubernativo. "Ello es consecuencia de la devaluación del peso mexicano en 1994 y de la recesión consiguiente que sufrió ese país, y debido a que Estados Unidos también siguió reduciendo sus aranceles con todos los países, según las normas del GATT".

"Varios estudios realizados por otras instituciones llegan a la conclusión de que NAFTA promovió un modesto crecimiento neto de las exportaciones de Estados Unidos", expresó el informe, en cuya elaboración tuvo activa participación el equipo de asesores de la Representante de Comercio Exterior, Charlene Barshefsky.

Entre los resultados de tres años de vigencia de NAFTA, el informe menciona los siguientes:

♦ **EMPLEO:** Varios estudios coinciden en señalar que el número de empleos creados en Estados Unidos a raíz del crecimiento de las exportaciones se sitúa entre 90.000 y 160.000. Si bien es una fracción de los 8:600.000 puestos de trabajo creados en tres años, los empleos vinculados con NAFTA tienen salarios que están entre 13 por ciento y 16 por ciento por encima del promedio de la industria manufacturera.



***ENCRUCIJADA.** La frontera de México y Estados Unidos, escenario principal del NAFTA, un acuerdo económico que los estadounidenses no se ponen de acuerdo al evaluar*

♦ **APOYO:** México pudo lograr una recuperación rápida tras la crisis económica y financiera, en gran medida debido a NAFTA, porque éste dio confianza a los inversores de que las autoridades mexicanas mantenían el firme compromiso de seguir avanzando en las reformas. Si bien la economía de México se mantiene deprimida, de cualquier manera se crearon 1:200.000 puestos de trabajo desde agosto de 1995. El 86 por ciento del total de las exportaciones de México tuvo como destino Estados Unidos, desplazando a Japón y convirtiéndose en el segundo socio comercial.

♦ **NEGATIVO:** El Ministerio de Trabajo indicó que, debido a las consecuencias de NAFTA, 99.497 trabajadores perdieron sus empleos por la competencia externa y fueron incluidos en los programas de entrenamiento.

♦ **ECOLOGIA:** Los problemas ambientales en la frontera entre Estados Unidos y México existían mucho antes de la vigencia de NAFTA, aunque éste contribuyó a [illegible] lución de los mismos. Las violaciones graves a las normas ambientales se redujeron en un 72 por ciento en las plantas industriales mexicanas situadas cerca de la frontera con Estados Unidos.

♦ **EXPORTACION:** Las exportaciones de Estados Unidos a México crecieron U$S 12.000 millones en 1996, en tanto las importaciones desde ese país aumentaron casi U$S 5.000 millones. En cambio, las tendencias del comercio con Canadá no se modificaron sustancialmente, en parte porque ya existía un acuerdo de libre comercio con Estados Unidos. NAFTA igual significó un crecimiento del 33 por ciento en las ventas estadounidenses en el mercado canadiense.

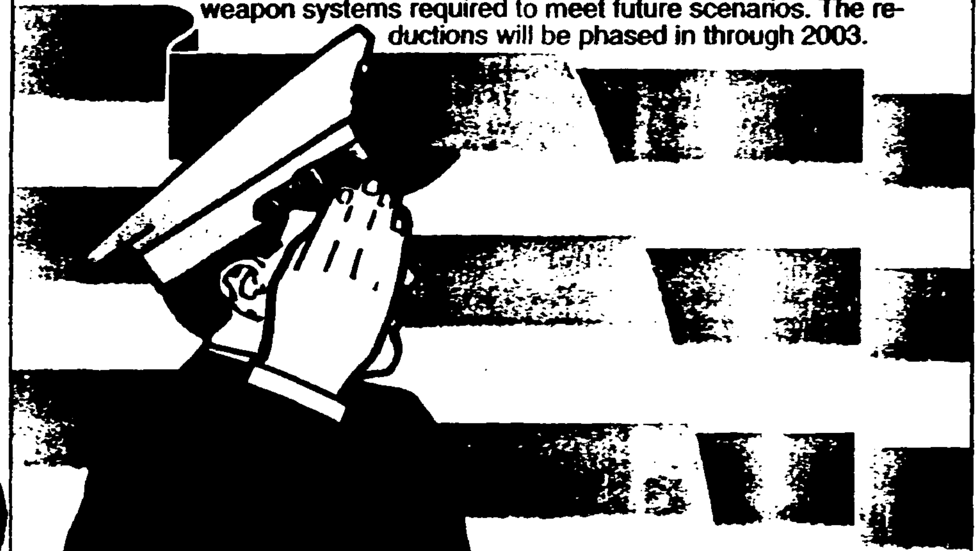
♦ **MEJORAS:** Numerosas empresas estadounidenses están mejorando su posición estratégica en el exterior y contribuyendo al fuerte crecimiento del empleo, la producción y las inversiones en Estados Unidos.

01-01

9709891

QDR Maps Future Force

The Pentagon's Quadrennial Defense Review of force structure and strategy trims Army Reserve forces, cuts Navy ship and submarine totals and pares Air Force active and reserve fighter wings to free funds for buying advanced weapon systems required to meet future scenarios. The reductions will be phased in through 2003.



Major elements of force structure

26/6 Defense News

	Programmed force		
	1997	2003	QDR
ARMY			
Active divisions	10	10	10
Reserve personnel (in 1,000s)	582	575	530
NAVY			
Aircraft carriers (active/reserve)	11/1	11/1	11/1
Air wings (active/reserve)	10/1	10/1	10/1
Amphibious ready groups	12	12	12
Attack submarines	73	52	50
Surface combatants	128	131	116
AIR FORCE			
Active fighter wings	13	13	12+
Reserve fighter wings	7	7	8
Reserve air defense squadrons	10	6	4
Bombers (total)	202	187	187
MARINE CORPS			
Marine expeditionary forces	3	3	3

Source: Report of the Quadrennial Defense Review

DEFENSE NEWS/John Hays

Nº DOCUMENTO 9709893
TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 29/7/97
VINCULACIONES 1521
65890
11164
11302-11827
11388
65712

DF4677

U POXBT 07-29 00421
mun exg

CHINA-EE.UU.
IMPORTANTE EJECUTIVO NIEGA DONACIONES ILEGALES EN EEUU

Pekín, 29 jul (EFE).- Wang Jun, uno de los más importantes ejecutivos chinos e hijo de un fallecido vicepresidente del país, negó hoy públicamente cualquier implicación en el asunto de las donaciones ilegales a partidos políticos y congresistas norteamericanos y amenazó, por segunda vez, con querellarse contra los que afirman lo contrario.

Wang es presidente de la mayor compañía china de inversiones internacionales, CITIC, fundada en la década de los 80 por el actual vicepresidente chino, Rong Yiren, y jefe del grupo POLIY, hasta hace unos años el mayor fabricante chino de armamento y estrechamente vinculado con las Fuerzas Armadas.

El alto ejecutivo chino asistió en febrero de 1996 a una recepción en la Casa Blanca de Washington, algo de lo que se lamentó el presidente de EEUU Bill Clinton, lo que ha levantado sospechas de que Wang esté envuelto en la entrega ilegal de fondos al Partido Demócrata estadounidense durante las presidenciales de ese año

Wang dijo que afirmaciones en tal sentido aparecidas en diarios como el "New York Times" son "maliciosas instigaciones" que serán respondidas "a su debido tiempo" porque artículos como el de ese periódico "han empañado mi buen nombre".

El ejecutivo -hijo del difunto Wang Zhen, hombre de confianza del anterior dirigente supremo chino, Deng Xiaoping- negó haber dado 50.000 dólares para conseguir su entrevista con Clinton y afirmó que la "campaña" contra él trata de dañar las relaciones chino-norteamericanas en vísperas de la entrevista del Presidente norteamericano con el "número uno" chino, Jiang Zemin

Wang afirmó que las acusaciones contra él son una "tremenda mentira" destinada a "enlodar a gente inocente", sin citar las investigaciones del Senado norteamericano en las que se le implica en el escándalo de las donaciones ilegales.

El alto ejecutivo, uno más de los hijos de altos dirigentes chinos que a su vez ocupan altos cargos oficiales, fue anteriormente implicado en el caso de las donaciones ilegales y respondió de un modo similar al de ahora, pero sin que la querella anunciada se concretara.

Contra lo esperado, algunos de esos hijos de dirigentes no han conseguido obtener un puesto de delegado en el próximo Congreso del Partido Comunista Chino, que se celebrará a fines del próximo mes de septiembre.

Entre ellos están Deng Nan, hija del difunto Deng Xiaoping, Chen Yuan, vicegobernador del Banco de China e hijo de Chen Yun -anterior "número dos" del sistema, muerto en 1995-, y Bo Xilai, alcalde de la ciudad de Dalian (nordeste) e hijo de Bo Yibo (uno de los 4 dirigentes supervivientes de la "Larga marcha"). EFE.

jcr/fjo/nd

07/29/03:01/97

01-07

9709893

El Presidente "no recuerda" haber efectuado las llamadas

CLINTON PIDIO MILLONES POR TELEFONO PARA SU CAMPAÑA

El presidente estadounidense Bill Clinton ofreció telefonear a potenciales donantes en una campaña para recaudar un millón de dólares para su reelección el año pasado. Un memorándum de la Casa Blanca que fue entregado recientemente a los investigadores del Congreso indica que Clinton pidió personalmente una lista de posibles contribuyentes que él ofreció telefonear.

WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS). El presidente Bill Clinton solicitó una lista de posibles contribuyentes y se ofreció a llamarlos por teléfono para lograr que contribuyeran con un millón de dólares al Comité Nacional del Partido Demócrata a comienzos del año pasado, indica un memorándum de la Casa Blanca que fue entregado a la comisión del Senado de Estados Unidos que investiga el financiamiento de la última campaña electoral a la Presidencia y al Parlamento.

Varios días después que hizo ese pedido, el presidente Clinton recibió la lista de personas que el Comité Nacional de su partido consideró serían especialmente receptivas "a un pedido que usted les formule", señala el memorándum.

Y, en las semanas siguientes en las que Clinton se ofreció a realizar las llamadas, cinco personas que figuraban en la nómina que le entregaron, emitieron cheques por U$S 50.000 y U$S 100.000 a nombre del Partido Demócrata, de acuerdo con lo que surge de los registros de la Comisión Electoral Federal, órgano que ejerce el contralor de las elecciones en Estados Unidos.

Por ejemplo, el 27 de noviembre de 1995, a Clinton le pidieron que llamara a August Busch (h), quien es vicepresidente de la cervecera Anheuser-Busch, y le solicitara una contribución de U$S 100.000. Dos semanas después, la firma realizó un aporte por ese monto al Comité Nacional del Partido Demócrata.

Un vocero de Busch dijo que éste no formularía comentarios sobre los documentos que tiene la comisión investigadora ni acerca de las donaciones.

Otras nueve personas que figuraban en la lista del Presidente, aseguraron que no recibieron ninguna llamada de parte de Clinton solicitándoles contribuciones al partido.



RECAUDADOR. *Bill Clinton se ofreció a llamar por teléfono a posibles contribuyentes para su campaña de reelección*

EL PRESIDENTE NO RECUERDA

Clinton ha manifestado que no recuerda si hizo llamadas solicitando fondos destinados a la causa de los demócratas en los meses previos a las elecciones de noviembre del pasado año. Sin embargo, los documentos que obran en poder de la comisión investigadora —incluyen anotaciones manuscritas de Clinton y otras marcas de aprobación que éste realizó— proveen nuevos detalles acerca del activo papel que desempeñó el Presidente en el frenético esfuerzo de su partido por obtener dinero.

Asimismo, muestran que el vicepresidente Al Gore pudo tener un papel personal mucho más significativo del todos creyeron, en la recaudación de fondos que financiaran la campaña electoral demócrata. Por ejemplo, un memorándum señala que Gore obtuvo U$S 372.500 en seis llamadas que hizo en una tarde desde la sede central.

EN EL CENTRO DE LA POLEMICA

El papel que desempeñaron Clinton y Gore seguramente estará en el centro de atención de los Senadores del Partido Republicano que actúan en la Comisión de Asuntos de Gobierno, que es el órgano que lleva a cabo las investigaciones.

Durante meses, gran parte de la polémica sobre el financiamiento de la última movilización electoral se ha centrado en revelaciones de que Clinton y Gore utilizaron la Casa Blanca como herramienta para la recaudación de recursos, ya fuera como lugar desde el que hacían los contactos con generosos contribuyentes, y con invitaciones a reuniones de café o a pernoctar en el Dormitorio Lincoln.

Las leyes federales prohiben solicitar donaciones desde propiedades del gobierno federal —como es la Casa Blanca— para ayudar a candidatos.

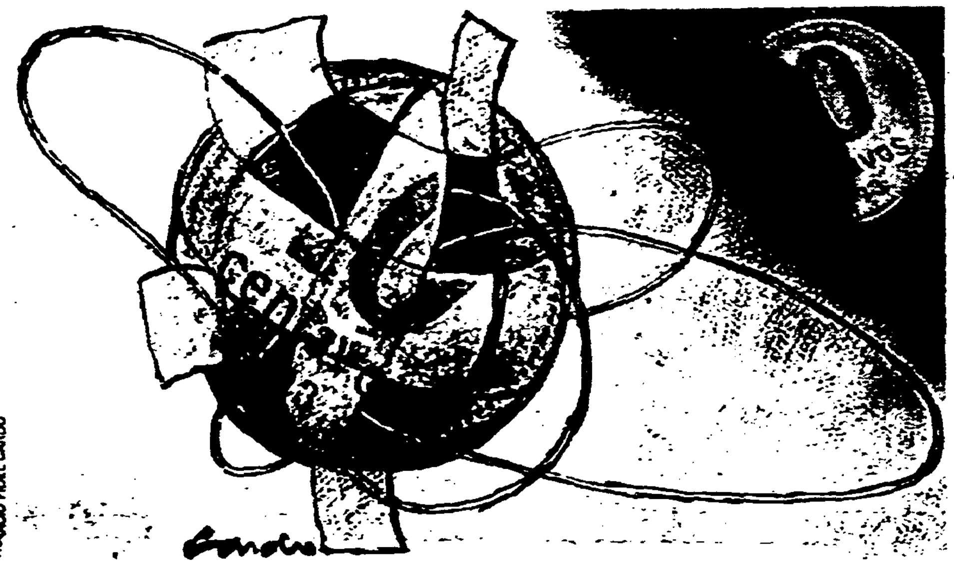
TRIBUNA ABIERTA

La financiación política se está haciendo transnacional

Las controversias sobre las contribuciones extranjeras a la campaña de Bill Clinton son obsoletas, según los autores ◆ En un mundo crecientemente globalizado, las influencias políticas "van a aumentar en los años venideros", vaticinan

ALVIN Y HEIDI TOFFLER

Autores de "La tercera ola", "Guerra y antiguerra" y "Creando una nueva civilización".



La actual controversia por las contribuciones extranjeras a la campaña presidencial de Bill Clinton es una tormenta en un vacío histórico. La cobertura superficial que hace la prensa revela no sólo amnesia sino miopía. Se olvida de la larga historia de intromisión financiera desde el exterior en la política de otras naciones, e ignora la posibilidad futura de globalización, gracias a la cual las cuestiones domésticas e internacionales están cada vez más fusionadas; en otras palabras, se han vuelto "intermésticas". Es mejor tomar distancia de los titulares indignados y examinar el contexto histórico.

La mayoría de la gente está al menos vagamente familiarizada con los esfuerzos de la Internacional Comunista, que comenzaron poco después de la revolución de 1917 en Rusia, para influir en la política doméstica en todo el mundo, con infusiones secretas del "oro de Moscú".

A principios de 1919, el famoso agente Mijail Borodin fue arrestado cuando entraba al puerto de Nueva York bajo la sospecha de que traía fondos para el Partido Comunista norteamericano. Cuando le revisaron las valijas, estaban vacías, y fue liberado, pero ahora sabemos, gracias a los archivos del Kremlin, que había arrojado por la borda una carga sustanciosa de un millón de dólares.

◆◆◆

A lo largo de la historia, siempre se intentó influir en la política de otros países

"Operaciones especiales"

Una biografía reciente de Armand Hammer, escrita por Edward J. Epstein, detalla las operaciones sofisticadas de lavado de dinero de los comunistas estadounidenses en Nueva York en la década de 1920. La financiación soviética del partido norteamericano, según los historiadores que accedieron a los archivos del Kremlin, continuó hasta el fin de la Unión Soviética en 1991.

Los norteamericanos tal vez estén menos familiarizados con el otro lado de la moneda: los esfuerzos de la inteligencia estadounidense para influir en los resultados electorales en contra de la izquierda en países que van desde Italia hasta Chile y Japón. Por miedo a una victoria comunista en las elecciones de Italia en 194[illegible] los EE.UU. montaron "operaciones especiales" para canalizar fondos a las arcas [illegible] Partido Demócrata Cristiano, así como a los sindicatos y diarios.

En los primeros días de la Guerra Fría antes de la CIA, no era fácil recaudar fondos para este tipo de emprendimientos. En un momento, la actividad del espía maestro Allen Dulles se vio reducida a "pasar la gorra" en los clubes de Nueva York para "recaudar efectivo para los políticos de derecha" en Italia. Para sostener el esfuerzo durante un período más prolongado, William Colby, que luego sería el jefe de la CIA, diseminó anualmente 25 millones de dólares en Italia.

Ahora se sabe que la inteligencia norteamericana montó una operación similar durante el mismo período para apoyar a los demócrata-liberales en Japón en contra de los socialistas. La campaña norteamericana detrás de escena contra Salvador Allende y la izquierda en Chile en los 70 es un poco más conocida.

A lo largo de la historia, desde los rusos en Afganistán a los franceses en Gabón y los norteamericanos en Polonia durante los días temerarios de Solidaridad, siempre se intentó influir desde afuera en la política interna de otros países. Y en la medida en que los intereses crucen las fronteras, esto seguirá siendo así.

Las contribuciones directas a los partidos políticos son sólo el método más obvio que los extranjeros pueden utilizar para influir en la política o sacar ventaja en otro país. La ayuda externa, los contratos otorgados a corporaciones políticamente fuertes, el "lobby", las retribuciones a miembros del gabinete y burócratas, todo puede ser utilizado –y, de hecho, ya ha sido utilizado– en la gestión de influencias entre fronteras.

Hoy especialmente –cuando los intereses cruzan las fronteras más que en cualquier otro momento de la historia– sería ingenuo creer que la sanción de una ley detendrá verdaderamente el flujo de fondos intrafronterizos. En un momento en que la contaminación, las drogas, la moneda, el capital, el trabajo, los refugiados, la televisión norteamericana y la Internet atraviesan las fronteras, la pretensión de que cambiar las reglas del Partido Demócrata –o de cualquier otro– pondrá fin a la infusión de dinero político extranjero es una hipocresía.

Hay una infinidad de maneras –desde cuentas bancarias numeradas en Suiza hasta "dinero dulce" donado a grupos civiles u organizaciones étnicas con orientación política– para manejarse al margen de cualquier ley. Tal como vuelven a ilustrar las recientes revelaciones en México, los narcotraficantes y los políticos corruptos saben, de igual manera, que el dinero se puede hacer pasar a través de innumerables capas de intermediarios solapados.

Es más, el manejo de influencia no sólo es dominio de naciones, corporaciones, espías y estafadores. Las organizaciones no gubernamentales de los Estados Unidos penetran en la política de China cuando recaudan dólares para apoyar la independencia tibetana. Greenpeace hace colectas de dinero para forzar cambios en la política de pruebas nucleares de Francia.

Es más, la idea de que la financiación exterior es necesariamente inapropiada se basa en concepciones obsoletas tanto en materia de soberanía como de nacionalismo. Se basa en la idea de que los estados tienen una soberanía absoluta y de que las naciones son sistemas cerrados. Todo eso se está desmoronando a medida que entramos en una economía global.

El hecho es que los flujos transnacionales de influencia política van a aumentar, no a disminuir, en los años venideros. Para bien o para mal, es hora de que reconozcamos que también la política, como la economía y la información, se está volviendo transnacional.

9709893

03

ESTADOS UNIDOS

Aportes ilegales chinos para la campaña de Clinton

Lo admitieron dos influyentes senadores • Integran la comisión senatorial para los "fondos negros"



PRUEBAS CONTUNDENTES. Senadores John Glenn y Fred Thompson.

Washington
ANSA y EFE

Dos pesos pesado del Partido Demócrata, los senadores John Glenn y Joseph Liberman, reconocieron ayer la existencia de **un plan del gobierno chino para influir en las elecciones estadounidenses** de noviembre pasado a través de aportes ilegales a la campaña electoral del presidente Bill Clinton.

La seria acusación ya había sido presentada dos días atrás por el republicano Fred Thompson, presidente de la Comisión de Asuntos Gubernamentales del Senado, encargada de investigar los "fondos negros" que llegaron desde el exterior para la campaña electoral del Partido Demócrata.

Glenn y Liberman, **miembros de la comisión**, habían rechazado esa posibilidad desatando un furioso debate ante las cámaras de televisión.

"Creo haber visto todos los documentos que el senador Thompson vio y no recuerdo nada que pudiera dar a entender que China haya hecho algo ilegal", había segurado el senador Glenn el domingo pasado.

Pekín, por su parte, **desmintió firmemente estas acusaciones**.

Pero el encuentro de los demócratas con la cúpula del FBI, ayer, terminó por convencerlos. "Las informaciones que nos mostraron indican la existencia de un plan del gobierno chino tendientes a influir sobre las elecciones", dice una declaración de los dos miembros del partido gobernante, aludiendo a los datos secretos suministrados por el FBI y la CIA.

Thompson aprovechó la declaración para denunciar la intención de Pekín de "subvertir" el proceso electoral estadounidense. Pero los demócratas consideraron esta apreciación como "exagerada".

Entre las informaciones suministradas a John Glenn y Joseph Liberman figuran **llamados telefónicos**, interceptados por la inteligencia estadounidense, entre la Embajada china en Washington y funcionarios de Pekín.

Un escándalo

El reconocimiento de los demócratas abrió un nuevo capítulo en **el escándalo del financiamiento ilegal** de la campaña electoral del Partido Demócrata, un dolor de cabeza que Clinton viene sufriendo desde octubre de 1996. Entonces, los demócratas devolvieron unos tres millones de dólares al Grupo Lippo, un conglomerado de banqueros de Indonesia.

Este tipo de contribuciones representan una violación a **la ley federal de los EE.UU.**, que prohíbe a gobiernos, empresas o particulares extranjeros donar fondos para campañas políticas locales.

Las evidencias en torno de la supuesta injerencia de Pekín recaen sobre la polémica figura de John Huang, el recaudador de fondos que tuvo que renunciar poco antes de las elecciones a la campaña demócrata, cuando se descubrió que la mayoría de las contribuciones que había conseguido eran de origen ilegal y que venían de **acaudalados magnates asiáticos**.

En la lista de abusos cometidos por los demócratas durante la campaña de 1996 figuran **los agasajos ofrecidos por el propio Clinton en la Casa Blanca** para animar a sus contribuyentes a ser más generosos con su causa.

Además, se alega que el mandatario **"alquiló" el famoso dormitorio de Abraham Lincoln** en la mansión presidencial, para premiar a los donantes por haber firmado abultados cheques.

El mismo Clinton admitió [illegible]brero q[illegible] recibió fondos ilegales para la campaña y lo [illegible]ribuyó a [illegible]rrores que no [illegible].

Según funcionarios de **Washington** que pidieron guardar el anonimato, el año pasado el FBI advirtió a seis congresistas estadounidenses que habían sido elegidos por China para recibir **contribuciones ilegales para la campaña**, a través de empresas extranjeras.

En 1995 organismos de inteligencia de EE.UU descubrieron pruebas sobre los intentos de China para ejercer su influencia en las carreras del Congreso, cuando ambas cámaras se preparaban para votar la renovación del status de China como nación más favorecida. □

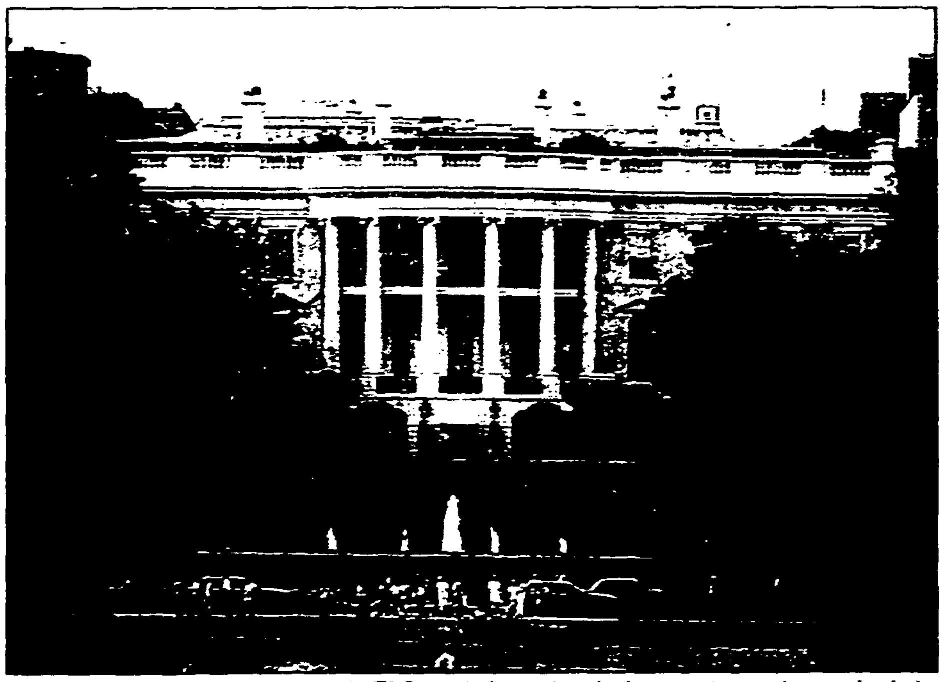
Nuevo jefe

El presidente Bill Clinton eligió ayer al general Henry Shelton, comandante de los Boinas Verdes, como nuevo jefe del Estado Mayor Conjunto de las fuerzas armadas, dijeron fuentes del Pentágono. El primer mandatario formalizará hoy el nombramiento, que deberá ser confirmado por el Senado. Shelton, de 55 años, dirigió la misión militar estadounidense en Haití en 1994.

La última campaña rompió todas las marcas en materia de financiamiento

SENADO DE EE.UU. INDAGA PRUEBAS DE INFLUENCIA CHINA EN ELECCIONES

El presidente de la comisión senatorial que investiga la recaudación ilegal de fondos electorales denunció ayer que China intentó influenciar las elecciones norteamericanas con el aporte de fondos ilegales. "Nuestra investigación sugiere que ese plan continúa hoy", insistió el senador republicano Fred Thompson. China negó repetidamente las denuncias.



LA CASA BLANCA EN LA MIRA. *El Senado investigará el supuesto uso impropio de la mansión presidencial estadounidense para recaudación de fondos electorales*

WASHINGTON, 8 (Reuter).— Las audiencias del Senado sobre posibles intentos de otras naciones para influir en las campañas políticas de Estados Unidos, comenzaron el martes en Washington con una impresionante revelación.

El senador Fred Thompson, republicano que preside la Comisión de Asuntos Gubernamentales del Senado, dijo en el inicio del proceso que China había maniobrado con el intento de influir en la gestión del gobierno estadounidense.

La comisión también recibió una sorpresiva oferta de testimonio por uno de los personajes más cruciales en la enmarañada red de donativos, John Huang.

El abogado de Huang, a quien se considera allegado al presidente Bill Clinton, dijo que su cliente ha accedido a hablar "verazmente, hasta donde mejor sepa y mejor recuerde", si se le ofrece inmunidad limitada por su testimonio.

Thompson, un veterano que puso a prueba sus habilidades de abogado como asesor republicano de la comisión que investigó el escándalo de Watergate, a principios de la década de 1970, prometió que las audiencias serán amplias y no partidistas.

Su intención, dijo, es establecer la verdad sobre los intentos de otras naciones para influir en la campaña presidencial de 1996, así como también las denuncias de violaciones a las leyes de financiamiento de campañas.

■ LA CAMPAÑA MAS CARA

"La persecución de fondos para llegar a un cargo público nos ha llevado a la mayoría de nosotros al borde de violar los límites legales", dijo el senador demócrata Carl Levin.

Las campañas electorales para la Casa Blanca y el Congreso en 1996 rompieron todas las marcas en materia de financiamiento, con una inversión cercana a los 600 millones de dólares, superior en casi un 50 por ciento al total de 1992.

Al abrir las audiencias, Thompson dijo que los líderes comunistas de Beijing habían hecho planes para cimentar su influencia política en Estados Unidos.

China ha negado previamente las denuncias en ese sentido.

"La comisión cree que funcionarios de gran importancia en el gobierno chino formularon un plan para incrementar la influencia de China sobre el proceso político estadounidense", dijo el senador republicano.

"Las imputaciones son muy serias. Estos asuntos afectan la base misma de la integridad de nuestro gobierno y el proceso electoral", dijo Thompson.

Las audiencias investigarán el flujo de fondos extranjeros para la campaña del presidente Bill Clinton y Thompson ha citado a declarar a ex asesores de la Casa Blanca.

Los demócratas en la comisión han pedido que se cite también a dirigentes del Partido Republicano, quienes deberán rendir testimonio sobre los informes de que ellos también recibieron contribuciones indebidas de donantes asiáticos.

Otros tópicos por evaluarse durante las próximas cuatro semanas se refieren al supuesto uso impropio de la Casa Blanca para recaudación de fondos y la aparente concesión de acceso al gobierno de Clinton a quienes donaron grandes sumas.

9709893

ESTADOS UNIDOS EL PARTIDO DEMÓCRATA DEVOLVIÓ US$ 2,8 MILLONES

Dinero amarillo en campaña

Un comité del Senado involucró a China en la recaudación ilegal de fondos electorales demócratas

El presidente de la comisión senatorial que investiga la recaudación ilegal de fondos electorales denunció ayer que China intentó influir en las elecciones norteamericanas con el aporte de fondos ilegales.

"El comité cree que altos funcionarios chinos diseñaron un plan para intentar influir en el proceso político de Estados Unidos. Nuestra investigación sugiere que ese plan continúa hoy", insistió el senador republicano Fred Thompson pese a que China negó reiteradamente las denuncias.

Mientras tanto, una figura clave en la investigación -que durante meses se negó a declarar y a aportar ciertos documentos sin recibir antes inmunidad judicial- formuló a último momento una oferta muy limitada. El empleado federal y recaudador de fondos para el Partido Demócrata, John Huang, dijo que está dispuesto a declarar sin inmunidad en dos denuncias específicas, pero seguirá insistiendo en recibirla en muchos otros temas.

"Creo que es muy importante y creo que es esperanzador", dijo Thompson en referencia a la oferta de Huang, pero siguen existiendo "graves interrogantes" que deben ser aclaradas primero.

Las denuncias de Thompson dieron un giro inesperado a las audiencias que durarán cuatro semanas y que se centrarán en las recaudaciones realizadas para los demócratas por dos ciudadanos de origen chino; John Huang y Yah Lin "Charlie" Trie.

La ley de EEUU prohíbe que los extranjeros hagan donaciones electorales para evitar cualquier intento de influir en la política del gobierno.

"Altos funcionarios chinos diseñaron plan para influir en proceso político de EEUU"

El Comité Nacional Demócrata ya devolvió US$ 2,8 millones procedentes de aportaciones dudosas, incluyendo 1,6 millones captados por Huang y otros 645 mil obtenidos por Trie.

El comité senatorial tratará de determinar si China y otros países extranjeros (posiblemente Taiwan) intentaron influir en la política de Estados Unidos a través de las donaciones dadas a los demócratas durante la campaña presidencial de 1996.

También se indagará sobre el blanqueo de dinero, el tráfico de influencias, las violaciones de las actividades de recaudación electoral y "otras cuestiones para determinar si las políticas nacional e internacional del gobierno de EEUU se vieron afectadas por contribuciones políticas", según el senador.

Nueve senadores republicanos y otros siete demócratas son desde ayer los responsables de escuchar, en un primer momento, los testimonios de los recaudadores citados, pero también de otros importantes consejeros y ayudantes del presidente, Bill Clinton, y de la primera dama, Hillary Rodham Clinton, así como del vicepresidente Albert Gore.

Pero los senadores demócratas respondieron a sus rivales con la misma moneda. John Glen, líder demócrata, fue el encargado de dar respuesta y en su intervención de ayer aseguró que "hubo abusos de ambos partidos". Anunció que "los violadores (de las leyes) serán castigados severamente". *(En base a AP y EFE)*

Republicanos recibieron dinero ilegal

El escándalo de la recaudación de fondos ilegales no golpea sólo a las filas demócratas. Los republicanos también tendrían sus dineros del Lejano Oriente. El semanario Time informó que dos veces en dos años, un millonario hombre de negocios de Hong Kong, Ambrous Tung Young, entregó dinero al partido en momentos cruciales.

Primero liberó casi US$ 2 millones en los días finales de la campaña legislativa de 1994, en la que los republicanos se apoderaron de la mayoría del Congreso. Luego absorbió US$ 500.000 de deudas, rescatando así a los republicanos en la parte final de la carrera presidencial de 1996.

El conducto para traspasar el dinero fue una empresa estadounidense con ganancias pequeñas y pocos bienes, pero apoyada silenciosamente por una empresa de servicio aéreo controlada por hombres de negocios taiwaneses y hongkoneses.

El dinero pasaba por un *think tank* (usina de ideas) del Partido Republicano, lo que garantizó a los grandes donantes más influencia en las políticas del partido a medida que aportaban más dinero.

A Young, el acuerdo le reportó además la apertura de puertas diplomáticas. En Washington, Young se encontró cara a cara con los principales del Partido Republicano. En Beijing, un año más tarde, escoltó a un alto dirigente republicano, Haley Barbour, a una reunión con Qian Qichen, ministro de Asuntos Exteriores de la República Popular de China. *(En base a la revista TIME, 5 mayo de 1997)*

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] EEUU [illegible] ELECCIONES

[illegible]

Washington, 8 jul (EFE).- El Senado de Estados Unidos inicia hoy, martes, una investigación, que muchos creen que puede ser histórica y en la que ya se han anunciado pruebas de que China intentó influir en las elecciones norteamericanas con dinero ilegal.

"El comité cree que altos funcionarios del gobierno de China diseñaron un plan para intentar influir en el proceso político de Estados Unidos", denunció el senador por Tennessee, Fred Thompson, que dirige la investigación en su calidad de presidente del Comité de Asuntos Gubernamentales de la Cámara Alta del Congreso.

Con las cámaras de televisión retransmitiendo en directo a todo el país desde el Capitolio en Washington, los senadores interrogarán a los testigos, que podrían iniciar sus declaraciones el mismo miércoles sobre los intentos de China de influir en EEUU, sobre los "cafés de la Casa Blanca" o las polémicas estancias de una noche en la habitación "Abraham Lincoln" de la mansión presidencial.

La denuncia realizada por Thompson, en un principio reacio a este proceso, ha proporcionado un sorprendente giro a estas audiencias que durarán cuatro semanas y que se centrarán en las recaudaciones realizadas para los demócratas por dos ciudadanos de origen chino: John Huang y Yah Lin "Charlie" Trie.

La ley de EEUU prohíbe que los extranjeros hagan donaciones electorales para evitar cualquier intento de influir en la política del Gobierno.

El Comité Nacional Demócrata devolvió 2,8 millones de dólares procedentes de aportaciones dudosas, incluyendo 1,6 millones captados por Huang y otros 645.000 obtenidos por Trie.

El comité senatorial tratará de determinar si China y otros intereses extranjeros (posiblemente Taiwan) intentaron influir en la política de Estados Unidos a través de las donaciones dadas a los demócratas durante la campaña presidencial de 1996.

También se indagará sobre el blanqueo de dinero, el tráfico de influencias, las violaciones de las actividades de recaudación electoral y "otras cuestiones para determinar si las políticas nacional e internacional del Gobierno de Estados Unidos se vieron afectadas por contribuciones políticas", según el senador.

Nueve senadores republicanos y otros siete demócratas son desde hoy los responsables de escuchar, en un primer momento, los testimonios de los recaudadores citados, pero también de otros importantes consejeros y ayudantes del presidente, Bill Clinton, y de la primera dama, Hillary Rodham, así como del vicepresidente de EEUU, Albert Gore.

Durante la sesión de apertura de esta primera jornada de audiencias, el senador Thompson informó de que ya se han identificado algunos puntos del plan chino y que esas actividades se realizaron tanto dentro como fuera de este país.

El presidente del comité dijo que las pruebas son sensibles y que sólo se discutirán en una sesión a puerta cerrada, mientras que las discusiones sobre las implicaciones de ese hecho serán públicas.

John Glenn, senador demócrata por Ohio, es el encargado de dar la réplica a los republicanos, y en su intervención del martes aseguró que "ha habido abusos de ambos partidos". Anunció que "los violadores (de las leyes) serán castigados severamente".

Señaló que la gran necesidad de tener dinero para la campaña "empujó a ambos partidos a situarse al filo de la ley".

Glenn presentó varios documentos firmados por Michael Kojdy [illegible] el [illegible] del [illegible] de los que [illegible] dinero [illegible] electoral.

Aunque Thompson, [illegible] abogado jefe de los republicanos en las audiencias [illegible] entre el escándalo Watergate [illegible] de los testigos que [illegible] (John Huang y Charlie Trie) han huido del país.

Sin embargo, [illegible] muchas pruebas que [illegible] impedir ilegalmente [illegible] sanciones criminales". EFE

[illegible]

[illegible]

07-07

9709893

La Mañana
POLITICA



Clinton apoyará al Mercosur

El presidente norteamericano tiene previsto visitar el bloque económico en el mes de octubre

LM 28/7

BUENOS AIRES (Reuter) - El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, tiene previsto brindar su apoyo pleno al Mercosur cuando visite la región en octubre, informó ayer el diario argentino La Nación.

Clinton tiene previsto expresar el respaldo de Estados Unidos al bloque comercial regional, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, en la visita que realizará próximamente a esta región -el presidente estadounidense visitará Argentina y Brasil- en octubre.

En una declaración escrita, Clinton expresará el apoyo de su país al Mercosur, señalando que: "Estados Unidos ha tomado debida nota del factor estabilizador que ha significado el Mercosur para los cuatro países que lo integran", indicó La Nación, que atribuyó la información a fuentes diplomáticas norteamericanas.



Bill Clinton, presidente de EE.UU

De acuerdo con estas fuentes, un elemento decisivo para el punto de vista de Estados Unidos sobre el Mercosur fue la presión ejercida en 1996 sobre Paraguay por Argentina, Brasil y Uruguay cuando el ex general Lino Oviedo encabezó una revuelta militar que amenazó la estabilidad democrática en el país sudamericano.

El apoyo de Clinton al Mercosur no implica el abandono por parte del gobierno Washington a una integración regional más amplia bajo el concepto del Area de Libre Comercio para América, agregó La Nación.

■ ÁREA DE LIBRE COMERCIO DE LAS AMÉRICAS

EEUU ratifica vía rápida para negociar

El ministro de Economía de Chile, Alvaro García, aseguró que Clinton le confirmó su decisión de alcanzar la autorización de fast track *para buscar acuerdos con todo el continente*

El ministro de Economía de Chile, Alvaro García Hurtado, dijo que EEEU "tiene voluntad de negociar libre comercio con todos los países" latinoamericanos, y que si el presidente Bill Clinton no obtiene la autoridad de la vía rápida o *fast track* ese proceso se verá "muy afectado".

Clinton "hará un gran esfuerzo político para avanzar en esta gestión, y espera llegar con esa autoridad a la segunda Cumbre de las Américas que se celebrará en Santiago de Chile en abril de 1998", dijo García Hurtado, quien ayer finalizó una visita a Washington de dos días.

El Congreso de EEUU debatirá el *fast track* en la primera quincena de setiembre próximo.



Clinton confía en el apoyo del Congreso para aprobar el *fast track*

EL *FAST TRACK* ES CLAVE

"La vía rápida será clave para definir la forma en que Estados Unidos participará en el libre comercio con Latinoamérica, aunque de todas formas la región continuará sus esfuerzos para un intercambio comercial libre, con o sin EEUU", señaló el ministro chileno de Economía.

Sobre el caso de Chile, García Hurtado dijo que se está viendo la forma de "seguir facilitando el comercio entre los chilenos y Estados Unidos", destacó.

"Sólo el año pasado el comercio entre ambos países creció en un 15%. También el flujo de inversiones ha venido incrementándose de manera muy positiva y creemos que las oportunidades que hay hacia el futuro son aún superiores si es que damos cuenta correctamente de los desafíos que tenemos por delante", explicó en una rueda de prensa.

García Hurtado dijo que Chile afronta en la actualidad una serie de dificultades de carácter comercial.

Citó como la más importante "la acusación injusta que se nos ha hecho sobre *dumping* y subsidios en la industria del salmón, que entendemos como una actitud de un grupo de empresarios de EEUU y no necesariamente como la posición del gobierno de Estados Unidos".

Sin embargo, subrayó García Hurtado, "si eso redundara en trabas comerciales en éste u otro sector, evidentemente estaría poniendo en riesgo político el avance hacia un proceso de liberalización del comercio de las Américas".

Acerca del proceso de libre comercio EEUU - Latinoamérica, identificó entre los desafíos más importantes el avance en el proceso de liberalización del comercio en las Américas, "que va a tener un punto de gran significancia en la próxima reunión de presidentes de las Américas a realizarse en Santiago, en abril próximo".

Agregó que "allí lo que nos interesa es que Estados Unidos esté en condiciones de ser factor de ese proceso. EEUU lideró el proceso, invitó a los países de América a unirse a un gran acuerdo de libre comercio, pero desde que eso ocurriera el avance en todo el resto del continente ha sido muy superior a lo que ha ocurrido en Estados Unidos", afirmó.

RED DE ACUERDOS

"De hecho, Chile por lo menos, ha completado una red de acuerdos de libre comercio con prácticamente todo América. Estamos negociando en este momento con Centroamérica y Panamá, y cuando eso concluya tendremos acuerdos de libre comercio con todo América menos Estados Unidos y Cuba", declaró García Hurtado.

> *Chile completará en breve acuerdos con todo América, excepto Cuba y Estados Unidos*

Aseguró que esta situación se da en la gran mayoría de países de América Latina, "y por lo tanto vemos un proceso de libre comercio muy dinámico que esperamos se mantenga en Santiago de Chile". *(EFE y AP)*

[illegible]

[illegible]

[illegible]

EEUU TLC (ampliación)

CONGRESISTAS HISPANOS OPUESTOS A AMPLIACION TLC

Washington, 16 jul (EFE). Legisladores de EEUU encabezados por el demócrata hispano Esteban Torres rechazaron hoy, miércoles, la ampliación del Tratado de Libre Comercio (TLC) a otros países latinoamericanos, entre los que Chile era el primer candidato.

La aparente paradoja de que los hispanos rechacen a sus hermanos de origen se debe a que los congresistas creen que el TLC ha dañado a los obreros de su minoría y de otras que trabajan en EEUU.

Catorce legisladores, trece de ellos hispanos, algunos de los cuáles votaron a favor y en contra del Tratado de Libre Comercio (TLC) entre EEUU, México y Canadá, dijeron que no se debe incluir a más naciones mientras no se realice un amplio ajuste de los programas de auxilio a los trabajadores dañados.

Los congresistas han enviado una carta al presidente Bill Clinton -que el pasado día 11 dio a conocer un informe sobre los efectos "modestamente positivos" de los tres años de vigencia del pacto-, y divulgaron un documento que muestra los fallos desproporcionados que este pacto ha tenido entre los hispanos y otras minorías estadounidenses.

Torres, uno de los representantes demócratas por California, sostiene que el TLC ha provocado una enorme pérdida de puestos de trabajo, tal como lo pronosticaron los críticos de este acuerdo durante los debates para su aprobación en 1993.

Además, el Gobierno de EEUU no ha facilitado el entrenamiento adecuado y suficiente y otra clase de asistencia a los trabajadores con poca capacidad, cuyos puestos se trasladaron a México tras entrar en vigor las bajas tarifas establecidas por el TLC.

La decisión de estos representantes de la Cámara Baja liderados por Torres ha sido considerado un revés a las esperanzas de Clinton de obtener del Congreso, en septiembre próximo, la autoridad de la "vía rápida" o "fast track" para negociar con mayor facilidad la inclusión de más naciones, Chile por ejemplo, en el TLC.

Un estudio publicado por el citado grupo de congresistas, y realizado por Raúl Hinojosa Ojeda, de la Universidad de California, en Los Angeles, y dos de sus colegas, confirma las afirmaciones de quienes ahora se oponen a la ampliación de ese tratado de libre comercio, por considerar que afecta en especial a las minorías.

Hinojosa Ojeda ha ganado reputación como uno de los principales expertos académicos sobre el impacto del TLC, y su estudio toma un punto de vista crítico que puede debilitar la credibilidad del informe de Clinton.

El informe de Hinojosa Ojeda afirma que más de 350.000 puestos de trabajo están amenazados o han sido cerrados a causa del pacto comercial tripartito.

Según el mismo estudio se han creado 90.000 puestos de trabajo directamente por el efecto del TLC y otros 225.000 empleos generados de forma indirecta.

Mientras estos números son relativamente bajos en una economía como la estadounidense que frecuentemente crea 200.000 puestos de trabajo por mes, las pérdidas de puestos laborales ha sido particularmente seria en regiones e industrias donde se contrata a latinos, afroamericanos y mujeres.

Este fenómeno se ha producido porque sus puestos de trabajo son especialmente vulnerables a las importaciones o las factorías se han trasladado al extranjero, indica el estudio de Hinojosa Ojeda.

For ejemplo, en El Paso (Texas) han sido cerrados [illegible] puestos de trabajo en la industria de la ropa, lo que ha contribuido a aumentar el índice del desempleo [illegible] casi un 12 por ciento.

[illegible] del comercio internacional [illegible]

[illegible]

[illegible]

9709895

02

B

ED. 12/7.

■ INTEGRACIÓN REGIONAL

Efecto del TLC fue moderado

Una evaluación del gobierno estadounidense a tres años y medio del acuerdo destaca logros comerciales

La Casa Blanca califica de positivos los tres primeros años de funcionamiento del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLC) aunque reconoce que sus efectos en Estados Unidos han sido "moderados", según un informe enviado al Congreso estadounidense.

El documento, que representa un examen de la política de libre comercio del presidente Bill Clinton, afirma que el TLC facilitó un incremento del 44% en el comercio con México y Canadá, los dos socios en este acuerdo.

Señala que ambos países experimentaron un incremento del 53% en las exportaciones estadounidenses, durante los primeros cuatro meses del año.

Los críticos del TLC afirman que ha provocado la pérdida de puestos de empleo

"El TLC permite a las compañías estadounidenses que logren sinergias a través del mercado de Norteamérica al mejorar su posición estratégica internacional" afirma un resumen del documento difundido.



DUDAS

La congresista republicana por Florida, Ileana Ros-Lehtinen, puso en duda las conclusiones finales del éxito total del TLC y subrayó que la documentación utilizada se enfoca primordialmente a los beneficios que el acuerdo ha tenido en la economía mexicana.

"Es necesario indagar y cuestionar los resultados del informe que, en sí, no ofrece determinaciones concretas y sustanciales sobre el beneficio del TLC para Estados Unidos", agregó Ros-Lehtinen, presidente del subcomité de Comercio de la Cámara Baja.

La Casa Blanca espera que este informe sirva para preparar el terreno para nuevos acuerdos de libre comercio que comenzarían con la prometida adhesión de Chile al TLC, un compromiso que Clinton realizó hace dos y que no ha podido cumplir hasta ahora.

Clinton quiere que el Congreso le autorice a negociar, en otoño, la ampliación del TLC por la llamada "vía rápida", aunque muchos legisladores republicanos han mostrado sus dudas respecto a la conveniencia de la iniciativa.

El martes, la Unión Nacional de Agricultores de EEUU afirmó que el TLC sólo ha traído consigo la pérdida de puestos de trabajo, más de 420.000 desde 1993 según sus cálculos.

Esta organización resaltó que el déficit estadounidense con México y Canadá alcanzó los US$ 39.000 millones en 1996, o sea un aumento del 332% respecto a antes de la entrada en vigor del Tratado de Libre Comercio, el 1° de enero de 1994. *(EFE)*

03-03

DOCUMENTO 9709896.

0

EXPEDIENCIA 150855

FECHA DE PROCEDENCIA 26/6/57

VINCULACIONES 11921

65890

11164

11389.

11677

11163

11019-

01-02 9709896



REUTER

DECISION. Sería inminente la autorización para vender armamento a Latinoamérica.

Levantarán el embargo de armas para América Latina

La presión de los fabricantes de armas pudo más. Clinton está decidido a revertir el embargo para la venta de armamento dispuesto hace 20 años. Apoyan la medida el Pentágono y más de 100 ex y actuales parlamentarios. McLarty admitió la puesta en marcha del proyecto pero dijo que aún falta el mecanismo de instrumentación. Líderes de la región ya encendieron la luz roja. En 1994, los países latinoamericanos destinaron 17,3 mil millones de dólares en armas. En comparación, los Estados Unidos gastaron 300 mil millones, Europa Occidental 186 mil millones; Europa Oriental 113 mil millones; y el Medio Oriente 45 mil millones, según la Agencia de Control y Desarme de los Estados Unidos.

POR BEN BARBER
THE WASHINGTON TIMES

WASHINGTON. La administración **Clinton**, presionada por los fabricantes de armas estadounidenses, está a punto de poner fin a un embargo de 20 años a la venta de armas de alta tecnología a América Latina. Esto preocupa a funcionarios regionales quienes temen que la medida pueda desatar una carrera armamentista no deseada.

Las compañías norteamericanas fabricantes de armas, el Pentágono y más de 100 ex y actuales integrantes del Congreso han pedido a la Casa Blanca que autorice la venta de jets y misiles a la región, dejando sin efecto la prohibición vigente desde la administración Carter.

Thomas F. *"Mack"* McLarty, enviado especial del presidente **Bill Clinton** a América Latina, admitió durante una visita realizada la semana pasada a Ecuador, que se está analizando un plan orientado a permitir tales ventas sobre la base de *"caso por caso."*

Pero, indicó **McLarty**, aún no se arribó a una decisión sobre la aplicación del proyecto.

No obstante, algunos líderes regionales han emitido ya algunas señales de alarma, advirtiendo sobre la posibilidad de una carrera armamentista que absorbería los fondos asignados a la salud y a la educación.

"Es hora de que sean escuchadas las voces de nuestros niños, que claman por escuelas y no armas," dijo el ex presidente de Costa Rica **Oscar Arias**, premio Nobel de la Paz, en una carta abierta enviada el último mes al presidente **Clinton**.

"Actualmente, estamos preocupados por la posibilidad que los Estados Unidos levanten su embargo al suministro de aviones de alta tecnología a América Latina, iniciando una trágica carrera armamentista en Latinoamérica," escribió.

César Gaviria, secretario general de la Organización de Estados Americanos, expresó preocupaciones similares en una entrevista realizada la última semana. *"Levantar la prohibición de vender armas no será una decisión bien recibida,"* dijo. En 1994, los países latinoamericanos destinaron 17,3 mil millones de dólares en armas. En comparación, los Estados Unidos gastaron 300 mil millones, Europa Occidental 186 mil millones; Europa Oriental 113 mil millones; y el Medio Oriente 45 mil millones, según la Agencia de Control y Desarme de los Estados Unidos.

El presidente **Jimmy Carter** aplicó el embargo a la venta de armas modernas a la región debido a la preocupación de que vender armamento a una nación *"podría provocar la reacción de los países vecinos,"* dijo **Ambler Moss**, ex embajador en Panamá y actualmente director del Centro Norte-Sur en la Universidad de Miami.

Alianza del progreso

Dijo que existía también el temor de que las ventas de armas *"podría apartarse de la Alianza para el Progreso,"* una iniciativa liderada por los Estados Unidos para elevar los niveles de vida en América Latina y lanzada por el presidente **John Kennedy**.

McLarty, quien fue jefe de personal de **Clinton** en el primer período del presidente y organizó la Cumbre de las Américas de 1994 en Miami, dijo que la Educación será el tema central de la próxima cumbre hemisférica, a realizarse en 1998 en Santiago de Chile.

Consultado sobre si las ventas norteamericanas de aviones **F-16** por 24 millones de dólares podrían desviar los fondos asignados a la educación en América Latina, **McLarty** pareció sentirse incómodo. Dijo que toda decisión de vender ese tipo de armas sería adoptada principalmente *"para garantizar que ciertas firmas estadounidenses no queden en desventaja (relativa a otros fabricantes) en las ventas de armas de alta tecnología."*

Perú compró cazas **Mig** a Bielorrusia y otras naciones han adquirido aviones a reacción a Francia. Ante la pregunta si la última semana en Lima había pedido al presidente peruano **Alberto Fujimori** que no comprase más aviones a reacción, ya sea a Bielorrusia o a Francia, **McLarty** respondió de manera ambigua: *"Hablamos sobre la necesidad de destinar recursos suficientes para el desarrollo social y la educación."*

Desde que la administración **Carter** prohibió las ventas, siete naciones latinoamericanas adquirieron unos 200 aviones a reacción de Francia a un costo para los fabricantes norteamericanos de 4.000 millones de dólares en exportaciones y 40.000 puestos de trabajo, dijo en una carta enviada el año pasado al secretario de Estado, firmada por 117 congresistas que están a favor de las ventas de armas.

"Se habla de unos 500 a 1.000 millones de dólares por año en adquisiciones militares," dijo **Joel Johnson**, vice presidente para asuntos internacionales de la Asociación de Industrias Aeroespaciales de los Estados Unidos, que representa a Lockheed Martin, McDonnell Douglas, y a otros proveedores de armas.

Los partidarios de las ventas sostienen que dado que todos los países de la región, menos Cuba, están ahora en el lado democrático, la prohibición ha dejado de ser necesaria.

Pero algunos estadistas latinoamericanos y expertos estadounidenses dijeron que las ventas de armas podrían tener los siguientes resultados:

- Desatar conflictos fronterizos menores, tales como el que condujo a la guerra entre Perú y Ecuador. Actualmente rige un tenso cese del fuego, supervisado por tropas norteamericanas.
- Absorber dinero necesario para la educación, salud y caminos.
- Alentar a los militares a buscar la vuelta al poder, especialmente en las frágiles nuevas democracias.
- Incrementar el suministro de armas podría hacer que fueran a parar a las manos de narcotraficantes y delincuentes comunes. ◆

Opinión de Gaviria

Gaviria consideró poco probable que las ventas de armas modernas vayan a desestabilizar la región y alentar a las naciones sudamericanas a atacarse mutuamente. "Las relaciones comerciales, culturales y diplomáticas son demasiado profundas para que eso ocurra," dijo.

El ex presidente colombiano manifestó que la clave para desalentar una carrera armamentista en la región radica no en un embargo estadounidense, sino más bien en la contención o limitación de los países latinos.

"Esto debería ser solucionado por las propias naciones latinoamericanas, que deberían estar en condiciones de establecer o limitar controles sobre abastecimiento de armas y encontrar la mejor manera de garantizar la seguridad regional," dijo **Gaviria**. *"No podemos esperar que los Estados Unidos resuelvan el problema. La responsabilidad debe recaer principalmente en nosotros."*

Wendy Hunter, profesor adjunto de ciencias políticas en la Universidad de Vanderbilt y ex miembro del Instituto de Paz Estadounidense, dijo que la administración Carter decidió prohibir las ventas de armas debido a que *"los aviones probablemente sean más para volar sobre los palacios presidenciales que para custodiar las fronteras."*

"Estos países no tienen enemigos fronterizos y no necesitan sistemas sofisticados de armamentos," dijo. *"Pero no creo que se produzca una carrera armamentista en la región porque la mayoría de los países no pueden permitírselo...*

Además, han invertido tanto en la integración económica y no la destruirán intensificando un conflicto militar," agregó.

Hunter dijo que Chile es la principal nación que quiere y puede comprar aviones. Argentina carece de recursos para hacerlo, y Brasil todavía no está convencido de que vale la pena invertir en eso. ◆

Nº. DOCUMENTO 9709897
TITU: CUBA: Jefe FFAA presidió acto oficial del 26 de julio (asalto al cuartel Moncada)
PROC: 150023
FECHA: 28/7
VINCULADO: 11921
65671
11164
11163
13065

fichar ✓

01-02 9709897

Raúl Castro: "La Ley Helms-Burton es un plan monstruoso y fascista"

La Habana, de nuestras agencias

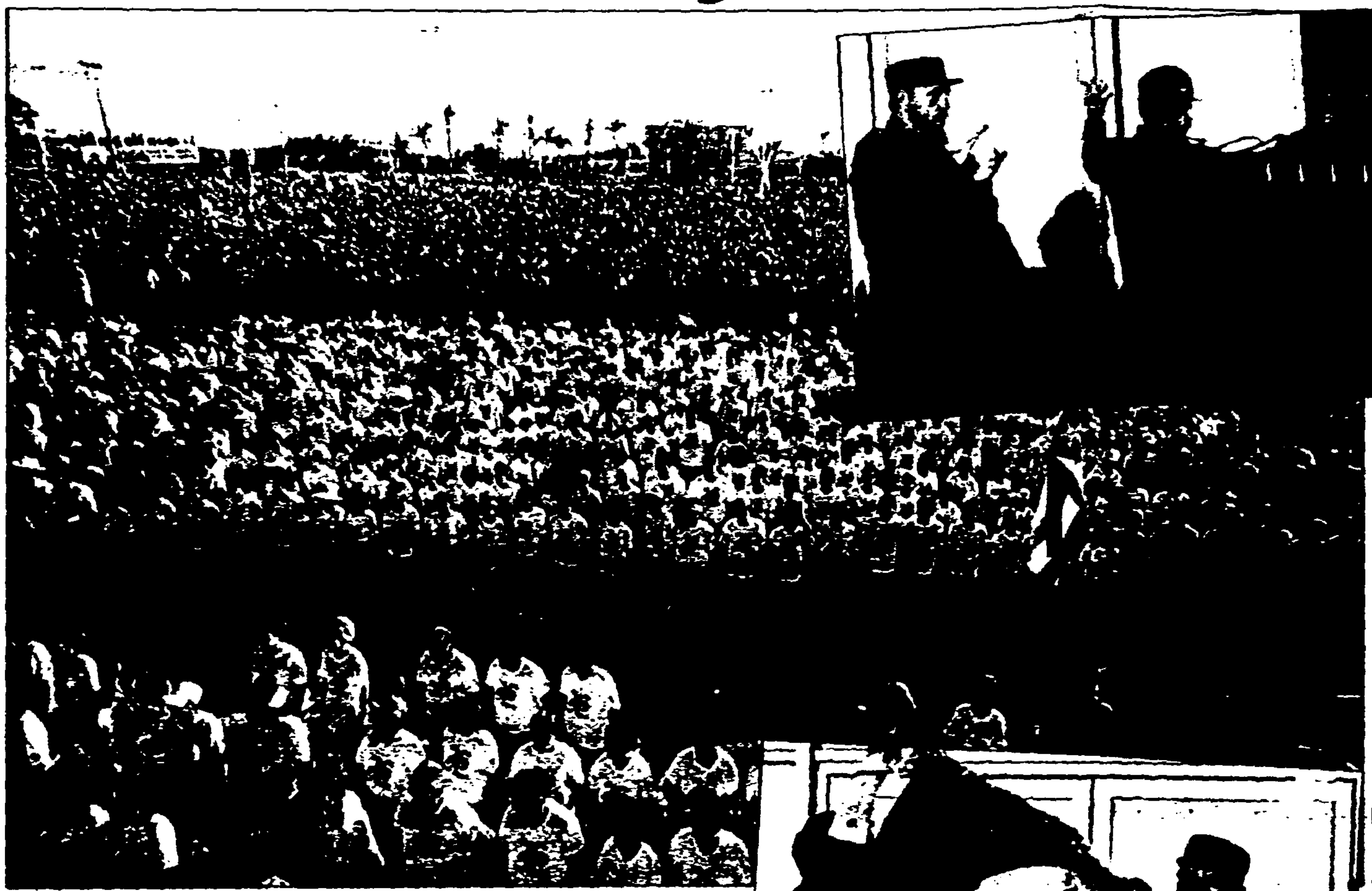
El jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba (FAR), Raúl Castro, calificó de "plan monstruoso y fascista" la Ley Helms-Burton que recrudece el bloqueo económico a Cuba y acusó a Estados Unidos de alentar planes terroristas contra Cuba.

"Han pasado ya ocho administraciones norteamericanas por la Casa Blanca desde el triunfo de la revolucion cubana y todas han sido hostiles, todas han apoyado el bloqueo económico contra Cuba y una parte de ellas ha aprobado planes terroristas contra nuestro país", denunció Raúl Castro, principal orador del acto conmemorativo del inicio de la lucha armada contra Fulgencio Batista.

El jefe de las FAR responsabilizó t. .oién a Estados Unidos por los dos artefactos explosivos que estallaron el pasado 12 de julio en los hoteles Nacional y Capri de La Habana.

"No se trata de una acción aislada, hemos frustrado en los últimos años varias de esas acciones y disponemos de pruebas de que las mismas se fraguan en Estados Unidos, que los medios y el personal que se emplean provienen de ese país y que es allí donde se organizan y entrenan esos elementos terroristas", dijo Castro.

Observó que el gobierno cubano tiene en su poder varios medios "y algunos de los ejecutores de frustrados intentos que ya fueron sancionados, mientras otros están sometidos a los procesos legales correspondientes para que respondan por sus crímenes".



Miles de personas escucharon las palabras de Raúl Castro en Las Tunas.



Con un solemne acto oficial presidido [illegible] Fidel Castro, altos funcionarios y [illegible]cuerpo diplomático, unos 170.000 cubanos conmemoraron el 44 aniversario del asalto al cuartel Moncada, Dia de la Rebeldía, el 26 de julio de 1953, que marcó el inicio de la lucha armada que culminó con el derrocamiento del dictador Fulgencio Batista el primero de enero de 1959. La ceremonia oficial tuvo lugar en la provincia de Las Tunas, a 662 kilometros al este de La Habana, elegida por las autoridades por su mejor rendimiento económico durante este año.

Raúl Castro calificó la Ley Helms-Burton como "engendro de la mafia anticubana de Miami y ultraconservadores republicanos del Congreso".

El jefe de las FAR cubanas indicó que "si los demenciales propósitos de esa ley se cumplieran, si partiéramos de la hipótesis absurda de que casi todos los países del mundo cesaran sus relaciones económicas y comerciales con Cuba, significaría condenar a la parálisis económica casi total del país, lo que equivale decir, obligarnos a la rendición por hambre y enfermedades o a resignarnos a perecer, el plan es monstruoso, fascista, repudiado por todo el mundo por su carácter extraterritorial", anotó.

Raúl Castro dijo que la obra de la revolución la defenderemos hasta el último aliento, "a Cuba podrán tratar de destruirla, pero nadie dude que jamás podrán conquistarla", enfatizó. El acto incluyó un homenaje al legendario guerrillero Ernesto "Che" Guevara, muerto el 9 de octubre de 1967 en la sierra boliviana y cuyos restos fueron repatriados a Cuba el pasado 12 de julio junto a otros tres rebeldes cubanos que combatieron en Bolivia.

La madrugada del 26 de julio de 1953, minutos antes del asalto al Cuartel Moncada en Santiago de Cuba, oriente del país, los rebeldes encabezados por Fidel Castro lanzaron una proclama política que al triunfo de la revolución se convertiría en el plan de acción del nuevo gobierno.

La acción militar fue un fracaso, pero marcó el inicio del movimiento armado 26 de Julio que organizó y armó en un periodo de 17 meses el primer destacamento rebelde que combatió militarmente la dictadura de Batista.

El efímero combate en el cuartel Moncada en Santiago de Cuba fue una "chispa histórica" que casi nadie pudo percibir entonces, salvo la población cubana que apoyó a los rebeldes durante dos años hasta derrocar a Batista, evocaron.

Luego del triunfo revolucionario, en 1961, Fidel Castro y los líderes del Movimiento declararon el carácter socialista de la revolución cubana que perdura a pesar de la caída del bloque socialista y el bloqueo económico estadounidense desde los orígenes mismos del nuevo sistema político, económico y social en esta isla caribeña con 11 millones de habitantes.



Una joven espera con un cartel del Che el comienzo del acto del 26 de julio.

9709898

WBA. F. Castro canceló su visita a la reunión de la ONU -

150855

26/6/97

11921

65671

11764

11399 -

501889 -

01- 02

9709898

Fidel Castro faltó a la cita

De la misma manera en que, a falta de datos concretos, se analizaban exhaustivamente las apariciones públicas de los miembros del Kremlin soviético como indicio de lo que estaba ocurriendo al más alto nivel de la jerarquía gobernante, las idas y venidas de Fidel Castro por el mundo son materia de microscópico examen. Mucho de este examen rinde pocos resultados, pero la cancelación esta semana de una visita anunciada a las Naciones Unidas está planteando serios interrogantes.

POR CLAUDIO CAMPUZANO
CORRESPONSAL EN NUEVA YORK



AP

AUSENTE SIN AVISO. La situación política interna y el deterioro de la economía impidieron el viaje de Castro a los Estados Unidos.

La presencia de Fidel Castro en Nueva York estaba prolijamente programada. El pasado martes 24 pronunciaría su discurso en la Sesión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente, a la que asistirían del 23 al 27 de junio unos 70 gobernantes de países de todo el mundo para r[illegible] e implementar los acuerdos de la llamada Agenda 21, que fue desarrollada en la reunión de Río de Janeiro hace cinco años, y evaluar las estrategias para prevenir la degradación del medio ambiente, así como las medidas para promover el llamado desarrollo sostenible.

Además, Castro concurriría a una reunión con un grupo de activistas puertorriqueños de la organización El Puente, en Williamsbug, un lugar del vecindario de Brooklyn, en Nueva York —presumiblemente porque era por ese barrio que había vivido el prócer de la independencia cubana José Martí, a quien Castro invoca como si fuese de su propiedad. Se sabía que también una reunión con inversionistas norteamericanos había sido programada, pero no se conocían aún detalles de cuándo, con quiénes y en dónde.

Un muy especial evento de la vista de Castro era una reunión que él mismo había solicitado con el cardenal arzobispo de Nueva York, John O'Connor. Por su proximidad en materia de comunicaciones con Cuba, el arzobispado de Nueva York viene jugando un papel muy importante en la gestación del viaje del papa Juan Pablo II a la isla, fijado para principios de 1998.

Por su parte, los exiliados cubanos en Nueva York y Nueva Jersey ya habían proclamado su movilización para manifestaciones de repudio "ante la visita del tirano Fidel Castro a Nueva York," convocando a una concentración frente a las Naciones Unidas para el día en que estaba programado que hablara.

Cuando una semana antes comenzó a saberse que Castro aún no había pedido la visa para entrar a Estados Unidos, nadie le dio mayor importancia. Por su acuerdo con las Naciones Unidas, Estados Unidos tiene que conceder automáticamente la visa a un jefe de estado que viene a una reunión de la organización mundial, y se recordaba que lo corriente era que Castro, para recalcar su desprecio por este trámite burocrático ante Estados Unidos, que siempre lo ha irritado, esperase hasta último momento para solicitarla —algunas veces cuando literalmente estaba embarcándose en La Habana en el avión rumbo a Nueva York—. Consciente de esto, el Departamento de Estado norteamericano mantiene una guardia permanente las 24 horas del día para expedir la visa en cuanto sea solicitada.

Pero, diez días antes del programado discurso de Castro ante la ONU, el portavoz de la misión diplomática cubana sorprendió con el anuncio de que no había "ninguna confirmación" sobre la venida de Castro y que "la decisión la tiene La Habana." Aun así, no se creía que Castro se perdiese una de las oportunidades que tanto disfruta de codearse con líderes mundiales, y no había escasez de ellos en esta reunión. Comenzando por el presidente de los Estados Unidos (que fue anotado para hablar al cierre de la sesión), están presentes en esta reunión los jefes de estado de Rusia, Canadá, Japón, España, Gran Bretaña, Italia, Portugal, y virtualmente todos los países latinoamericanos.

Para que Castro cancelase su visita tenía que haber alguna causa realmente importante, sobre todo en momentos en que su régimen estaba llevando a cabo una enérgica ofensiva diplomática contra la ley Helms-Burton, que aumentó la severidad de las sanciones económicas de Estados Unidos contra Cuba, procurando compelir a las naciones europeas a sumarse a ese esfuerzo. Varios ministros del régimen cubano habían estado viajando por América Latina, presentando su posición ante diversos gobiernos, y habían llevado sus quejas a foros como la Organización Mundial de Comercio y también al Vaticano. Para Castro, establecer contacto personal con los jefes de estado de esos mismos países en la reunión en la ONU era una gran oportunidad de promover sus puntos de vista.

Su ausencia se hace oficial

Fue sólo el jueves pasado que fue anunciado oficialmente por la misión cubana ante Naciones Unidas y en La Habana, que Castro había cancelado su visita a la reunión de la ONU. Lo habitual es que el régimen cubano dé una explicación de una cancelación como ésta —aunque diste mucho de ser la verdadera—, pero en este caso los miembros de la misión no sólo no la dieron sino que, al igual que los representantes de la agencia oficial periodística Prensa Latina, parecieron estar auténticamente perplejos por la decisión de Castro. Y en La Habana tampoco se dio la razón de la cancelación.

Inmediatamente se puso en marcha el aparato constituido por diplomáticos, académicos y analistas periodísticos que siguen de cerca los acontecimientos en Cuba y tratan de extraer alguna interpretación de ellos. El consenso fue que sólo dos razones podía haber para que Castro no hubiese aparecido en la reunión de la ONU: enfermedad o problemas políticos internos.

Inicialmente la opinión se inclinó a la enfermedad. Después de todo, Castro ha llegado a los 69 años y —si bien se pueden descartar los terribles diagnósticos regularmente imaginados por los más fervientes exiliados anticastristas, que ya han matado varias veces a Castro de diversos males— se puede pensar que su salud tiene altibajos.

Pero a medida que fue posible recoger más informaciones —muchos de los que integran el aparato analizador de Cuba tienen la posibilidad de contacto con fuentes internas en la isla— la opinión se volcó más a que eran problemas políticos los que habían retenido a Castro en La Habana, y se consideró que el principal de ellos es el desastroso resultado de la más reciente zafra azucarera que, sumado al escaso rendimiento del turismo y a las constricciones de las sanciones estadounidenses, han producido una agudización del deterioro de la economía cubana que está teniendo consecuencias políticas internas. ◆

El problema fue allá, no aquí

Una cosa está clara: no hubo nada aquí en Estados Unidos, ya sea por parte de las Naciones Unidas o del gobierno de Washington, que haya tenido algo que ver con la cancelación del viaje de Fidel Castro. Los funcionarios del Departamento de Estado norteamericano están tan perplejos como todos los demás observadores.

Y una evidencia de cuánto Castro ansiaba su reunión con el cardenal O'Connor es que, aún no viniendo él mismo, la misión cubana solicitó al Cardenal que recibiese en su lugar al jefe de la delegación que viene a la ONU, Ricardo Alarcón, ex ministro de Relaciones Exteriores y actualmente presidente de la Asamblea del Poder Popular de Cuba, pero que informalmente fue definido por la diplomática norteamericana Robin Meyer, de la Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana —expulsada por el régimen cubano en agosto pasado por sus contactos con disidentes y su preocupación por los derechos humanos—, como "el ministro de Relaciones Exteriores para Estados Unidos."

La reunión del ministro Alarcón con el cardenal O'Connor se llevó a cabo este martes, pero nada ha trascendido de lo conversado. ◆

Testimonio de "Benigno"

Veterano de la Sierra Maestra, sobreviviente de la guerrilla del Che y combatiente en el Congo, el **coronel Dariel Alarcón Ramírez, "Benigno,"** se asiló en Francia en 1996 y explicó sus razones en el libro "*Memorias de un soldado cubano*," al que pertenecen los siguientes pasajes.

"*Por miedo a que Estados Unidos pudiera empezar a sacar pruebas demostrando la inocencia de Arnaldo, los dirigentes cubanos adoptaron una actitud más urgente y no dejaron oportunidad a nada, fusilando a Arnaldo en un tiempo récord, a los tres días de ser condenado. De toda urgencia se había reunido el Consejo de Estado para determinar lo que convenía hacer. El general Efigenio Ameijeiras, se lo he oído bajo el efecto de los tragos hace poco tiempo, cuando le preguntan cómo se obligó a todos los generales a que dieran su opinión al respecto públicamente, contestó que lo que él dijo en aquella ocasión le había pesado y le seguiría pesando toda su vida, porque Arnaldo Ochoa era como su propio hermano, pero que Arnaldo Ochoa iba a morir de todas formas, mientras que él podía así salvar su vida. Yo le oí decir: 'ya tuve bastantes problemas, porque yo fui degradado y destituido de jefe de la policía en 1964 y no quiero más problemas; quiero terminar mis años tranquilo, bebiendo ron.'*"

• • • •

"*¿Por qué Tony de La Guardia tenía acceso libre, por lo menos semanal, a la oficina del Comandante? Y, cada vez que se le antojara, le bastaba con llegar allí como él solía hacer, echándole el brazo a todo el mundo y preguntando: 'Bueno, qué, mis socios, ¿cómo están? Oye, si el Uno está allí, dile al Uno que necesito verlo.' Así se expresaba él, porque Tony de La Guardia era un tipo bastante campechano y jaranero, en su forma de decir las cosas como de actuar era bastante espontáneo, pero llegaba allí con un poder que nos extrañaba. Porque normalmente se entendía que la Ayudantía de Fidel Castro tenía un poder jerárquico, lo mismo a un ministro le mandábamos sentarse a esperar, pero eso no valía respecto a Tony de La Guardia. Del mismo modo que Arnaldo Ochoa solía llamar a Fidel el Caballo, Tony lo llamaba el Uno.*"

• • • •

"*Cuando el asunto salió a la luz, Fidel preguntó: ¿pero quiénes son estos hermanos de La Guardia? Esa frase no la usó únicamente para con los de La Guardia, sino también con una serie de compañeros cuando le parecía que ya habían dejado de cumplir su rol histórico. Eso más o menos significaba: ya que ahora no me sirves para nada, ¿para qué te quiero?*" ◆

02-02

9709898

9709899

150050

4/7/54

11921

65671

11164

11399

65890

01 - 03

9709899

Revelan los planes secretos de la CIA para asesinar al comandante Fidel Castro

Héctor Igarza

La Habana, Prensa Latina

LR 4/7

En muchas ocasiones el gobierno cubano denunció planes de los servicios de inteligencia de Estados Unidos destinados a asesinar a los principales líderes de la revolución cubana de 1959, empeño en el que se utilizaron invasiones, agentes secretos y hasta la mafia.



El propio Congreso norteamericano realizó investigaciones en las cuales se confirmaron las acusaciones de las autoridades cubanas y que contrastaban con las afirmaciones de las sucesivas administraciones estadounidenses que negaban cualquier involucramiento en atentados contra Cuba.

De acuerdo con nuevos documentos hechos públicos y mencionados por la televisora CNN, la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de Estados Unidos contrató a la mafia en los años 60 para asesinar al presidente cubano, Fidel Castro, por la suma de 150 mil dólares.

En su misión matutina, la CNN señaló que, de acuerdo con la documentación puesta ahora a disposición del público, el entonces director de seguidad de la CIA, Sheffield Edwards, afirma que los directivos de la agencia de espionaje estadounidense aprobaron conspirar para asesinar al jefe de la revolución cubana en 1960 y 1961.

Según la cadena televisiva, la mafia estaba de acuerdo en llevar a cabo la misión sin necesidad de recibir financiamiento de la CIA, aunque recibió de forma adelantada la cantidad de 11 mil dólares como gastos para la preparación del crimen. La documentación ahora publicada afirma que entre los contactados para realizar la operación contra el presidente cubano se encontraba John Rosselli, hombre de confianza del jefe mafioso de Chicago Sam Giancana; quien poseía intereses en la Cuba de antes del año 1959 y no necesitaba dinero para atentar contra el mayor responsable de la pérdida de sus ilícitos negocios en La Habana.

En otros documentos dados a la publicidad el pasado 24 de junio afirma que el presidente John F. Kennedy adoptó como suyo el plan para la invasión a Cuba por Bahía de Cochinos, aunque realizó algunas modificaciones consideradas 36 años después como muy torpes militarmente.

Según los informes, la contribución de Kennedy a la fallida invasión de Cuba en abril de 1961, a sólo dos meses de asumir el cargo, ignoró las advertencias de sus asesores sobre las escasas posibilidades de éxito de la operación, confiada a 1.500 exiliados cubanos entrenados por la CIA.

Las versiones desclasificadas afirman que el entonces secretario de Defensa, Robert McNamara, recibió numerosos informes de sus asesores militares en que se juzgaban de casi nulas las posibilidades de que una supuesta cabeza de playa en Bahía de Cochinos fuera a provocar un levantamiento popular en contra del presidente cubano.

Recientemente dos cubano-norteamericanos envueltos en el escándalo Watergate declararon a la prensa en Miami que accedieron al espionaje del Partido Republicano en contra de los demócratas a cambio de la promesa que les hizo el ex presidente Richard Nixon de que posteriormente los ayudaría a derrocar al gobierno cubano.

Después de 25 años de los sucesos que escandalizaron a políticos norteamericanos y del mundo, dos de los cinco participantes contaron las razones "ideológicas" que los llevaron a firmar un pacto con Nixon para la ayuda mutua en los objetivos políticos de cada una de las partes.

"Yo estaba convencido de lo que hacía. Nunca he sentido remordimientos. La lucha contra Fidel Castro fue lo que nos llevó a eso", dijo Rolando Martínez, de origen cubano y uno de los espías infiltrados en el cuartel general del Partido Demócrata.

"El acuerdo era que, a cambio de nuestra participación, el gobierno nos ayudaría a luchar por la libertad de Cuba", dijo por su lado Bernard Baker, también nacido en Cuba y que con 80 años sigue esperando la caída de Fidel Castro en su residencia de Miami.

Ambos fueron reclutados por Howard Hunt, oficial de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), que con el seudónimo de Eduardo había servido de enlace entre los cubanos de Miami y la administración de Kennedy para lo que al final concluyó en la vergonzosa derrota de Bahía de Cochinos de 1961.

"La ayuda en la lucha contra Castro fue lo que acordamos cuando nos reclutó", expresó Baker y añadió: "Nos ayudarían en lo que pudieran, nos dijo Hunt cuando nos reclutó y nos preguntó qué queríamos".

Revelación: la CIA ofreció pagar a la mafia para que asesinara a Fidel Castro

WASHINGTON, 1º (AP).— La CIA ofreció 150.000 dólares a principios de la década de 1960 por el asesinato del presidente cubano Fidel Castro, pero la mafia insistió que se encargaría de la tarea gratis, según documentos difundidos recientemente.

"Estábamos (ideológicamente) en guerra", dijo Robert Maheu. Como investigador privado de Las Vegas pagado por la CIA en 1960, Maheu contrató para tal fin al jefe de la mafia de Chicago, Sam Giancana.

"¿Hubiese sido una locura haber intentado eliminar a Saddam Hussein durante la guerra del Golfo Pérsico o a Hitler durante la Segunda Guerra Mundial?", dijo Maheu.



BLANCO. La CIA trazó varios planes para el asesinato de Fidel Castro, en 1960 (Archivo de AP)

El contrato de asesinato dado a la mafia fue detallado en un sumario de informe dado por la CIA en mayo de 1962 al entonces secretario de Justicia Robert Kennedy. Para entonces, la Casa Blanca había lanzado la desastrosa invasión de Bahía de los Cochinos y varios intentos de asesinar a Castro habían fracasado.

El sumario figura entre 450 documentos, casi todos ellos recién difundidos, que formarán parte de un volumen que emitirá dentro de poco el Departamento de Estado con título de "Cuba, 1960-61". Solamente dos copias del sumario de tres páginas fueron realizadas, una para el secretario de Justicia y las otras dos para la sede central de la CIA.

■ PILDORAS VENENOSAS

En el sumario, el director de seguridad de la CIA Sheffield Edwards escribió que los mandos de la agencia aprobaron varios planes para asesinar a Castro entre agosto de 1960 y mayo de 1961. La Casa Blanca no es mencionada. "El conocimiento de este proyecto fue limitado a un total de seis personas", escribió Edwards.

Por lo menos dos intentos de asesinato fueron efectuados con píldoras venenosas suministradas por la CIA y con matones facilitados por la mafia a principios de 1961, según el informe y las audiencias legislativas efectuadas en 1975, Los legisladores contabilizaron 8 intentos de la CIA para matar a Castro a principios de la década del 60. El mandatario se jactó de que en total fueron 24.

■ NO DESEABAN PAGO ALGUNO

El informe dijo que Maheu se puso en contacto con John Rosselli, un lugarteniente de Giancana, para coordinar los atentados contra Castro.

"La agencia fijó la cifra de 150.000 dólares como pago una vez concluida la operación", dijo la carta. Rosselli y Giancana "afirmaron enfáticamente que no deseaban recibir pago alguno", agregó. Sin embargo, la CIA abonó 11.000 dólares en concepto de gastos.

A Rosselli y Giancana, ambos muertos años después por la mafia, no se les informó de la oferta del gobierno para matar a Castro, pero ambos "supusieron que la CIA estaba detrás de ese plan", dice el memorándum.

03-03

UMENTO 9709900

/S0090

1/7/97

VI 11921

65671

11164

11388

65890.

11163

04 03

9709900

Algunos datos sobre las agresiones biológicas de EE.UU. contra Cuba

■ Continuando la nota publicada el pasado domingo, vaya este complemento acerca de las agresiones biológicas llevadas a cabo por EE.UU. contra Cuba.

A finales de 1961-1962 la CIA por indicación de la Casa Blanca organizó la Operación Mangosta con el objetivo de derrocar a la Revolución Cubana, que incluía un plan para incapacitar a los trabajadores azucareros durante la zafra mediante el empleo de medios químicos destinados a enfermarlos y mantenerlos alejados del trabajo y afectar la producción de nuestra principal industria.

El 29 de mayo de 1964 globos de diversos tamaños lanzados desde una gran altura, se disolvieron al contacto con la tierra dejando una sustancia gelatinosa, similar a la utilizada en caldos de cultivo de bacterias. En 1971 el diario Newsday, de Long Island, reveló que un virus procedente del Fort Gulik, en la zona del Canal de Panamá, había sido llevado por un barco pesquero a agentes que operaban contra Cuba.

En el libro The Fish is Red se ratifica que agentes de la CIA introdujeron en Cuba por primera vez en 1972 el virus de la fiebre porcina como consecuencia de lo cual más de medio millón de cerdos fueron sacrificados para combatir la epidemia.

Entre 1979 y 1981 se introdujeron cuatro destructivas plagas que afectaron seriamente a personas y cultivos vitales para la economía cubana: la conjuntivitis hemorrágica, el dengue, la roya de la caña de azúcar y el moho azul del tabaco. Sólo el dengue hemorrágico que contaminó [illegible] personas dejó un saldo de 158 muertos, de ellos 101 niños. En sus primeros siete semanas afectó [illegible]

Fue líquido y no humo lo que roció su aeronave en territorio cubano

Granma publicó el pasado 7 de mayo el texto del informe entregado por Cuba al Secretario General de la Organización de Naciones Unidas sobre la aparición en nuestro país de la plaga Thrips Palmi para [illegible] Cuba denunció [illegible] biológica desde Estados Unidos. Todo comenzó en esta ocasión el 21 de octubre de 1996 a las 10:08 horas cuando tripulantes del vuelo regular de Cubana de Aviación que cubría el itinerario La Habana-Tunas, observaron a una avioneta cruzar sobre el corredor aéreo Girón en la región occidental del país, un avión monomotor que volaba en dirección Norte-Sur a unos 1 000 pies por encima de ellos y que aparentemente roció o pulverizó unas siete veces sustancias desconocidas.

En aquel momento, la aeronave Fokker de Cubana de Aviación se encontraba a unos 25-30 km al sur de Varadero, volando a unos 9 000 pies de altura. Igualmente, sobrevolaba pero de norte a sur y en rumbo perpendicular al vuelo de Cubana, la aeronave de fumigación S2R con matrícula N3093M de Estados Unidos, que era operada por el Departamento de Estado y que había recibido autorización del Instituto de la Aeronáutica Civil para atravesar el corredor aéreo en un vuelo que despegó de Cocoa Beach, en la Florida, con destino a Gran Caimán.

Al percatarse el piloto de Cubana [illegible] Casi dos meses después, el 18 de diciembre de 1996 aparecen en la provincia de Matanzas los primeros indicios de la presencia de una plaga Thrips sobre cultivos de papa, lo cual se confirma tras minuciosos estudios realizados en el laboratorio Central de Cuarentena, el cual aseguró el 14 de febrero que el insecto analizado es el Thrips Palmi Karay, exótico hasta ese momento en Cuba.

Ya el 26 de diciembre de 1996 —dos meses y cinco días de los hechos—, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba presentó una nota de protesta a la Oficina de Intereses de Estados Unidos en La Habana por lo ocurrido en el corredor aéreo Girón y solicita el esclarecimiento de los hechos.

No fue hasta el 12 de febrero de 1997 que la Oficina de Intereses responde en nota a la Cancillería cubana argumentando que la aeronave norteamericana, protagonista de los hechos, temiendo no haber sido vista por el avión comercial de Cubana y con el objetivo de asegurar un contacto visual utilizó el generador de humo para señalar su posición. Adujo, además, que el «humo se disipó y no se vertió líquido alguno desde el avión». A finales de marzo, el gobierno cubano en cumplimiento de las regulaciones internacionales comunicó al Secretario General de la ONU y al Departamento de Desarme, acerca de la presencia del Thrips Palmi en nuestro territorio. Asimismo se le informó a la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), a la que solicitó ayuda técnica y financiera para combatir la plaga, toda vez que ésta si tiene presencia en el Caribe desde 1985 en países como Jamaica, Haití y República Dominicana pero no en Cuba.

Actualmente, sin embargo, y como consecuencia del acto de agresión biológica protagonizado por el S2R norteamericano que sobrevoló el corredor aéreo Girón, la plaga se localiza prácticamente en las provincias de Matanzas y La Habana [illegible]

[illegible] Para [illegible] Gran [illegible] de la nave de Cubana que aquel día observó la aeronave agresora sobre nuestro país mientras cubría su itinerario La Habana-Tunas.



P.—¿Cuáles eran su rumbo y altitud en el momento que observó la aeronave norteamericana?

—Mi rumbo aproximado era de 100-115 grados, estábamos autorizados por La Habana a volar directo a Tunas, entonces el ascenso nuestro fue interrumpido debido al paso del equipo que venía a 10 000 pies. La Habana nos dice que nos mantuviéramos en 9 000 pies.

P.—¿Qué rumbo y altitud llevaba el avión monomotor AY-65 matrícula N3093M?

—El volaba de norte a sur y nosotros de oeste a este cuando nos pasó delante.

P.—¿Usted volaba entre nubes o con cielo despejado?

—El cielo estaba totalmente despejado, allí no había una sola nube.

P.—¿Cuántas personas se encontraban en la cabina del avión, además de Ud.?

—Ese día estábamos volando con tripulación asistida: dos copilotos, el capitán que era yo y la aeromoza.

P.—¿Todas las personas en cabina vieron la aeronave y el momento en que se descargó la sustancia desconocida?

—Cuando yo vi aquello hice una observación al personal que venía en la cabina trasera para que vieran lo que estaba sucediendo.

P.—¿Qué Ud. vio específicamente?

—El avión ese estaba tirando de [illegible] líquido [illegible]

[illegible]

P.—Por qué Ud. asegura que era un avión de fumigación [illegible] su estructura que lo indica?

—[illegible] que es similar a los que tenemos en Cuba, es un monomotor de alas bajas e inclusive [illegible] el líquido por un dispositivo que se pone para ese.

P.—¿Tenía parecido [illegible] otro avión de fumigación que Ud. conoce?

—Sí, todos los aviones de fumigar son así, parecidos a ese, inclusive nosotros tenemos un avión polaco, el dromedario, muy parecido a ese, un monomotor de alas bajas.

P.—¿Conoce Ud. como piloto civil procedimientos para señalizar la posición de su aeronave al aproximarse a otro durante el vuelo? ¿Entre esos procedimientos se norma o recomienda el generador de humo?

—Yo considero que el generador de humo no se utilice para esas cosas sino otros procedimientos electrónicos. Por ejemplo, él tiene un respondedor que está dando la posición de su avión y la altura al mismo tiempo. Yo tengo un respondedor igual.

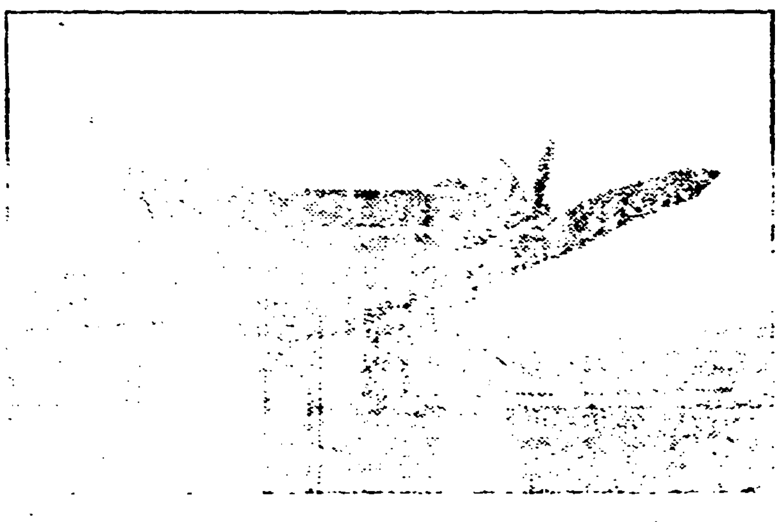
Incluso la separación vertical que tenía era la separación que corresponde a esos niveles de mil pies, él iba a 10 000 pies y a mí me aguantaron a 9 000. Pero además está el radar de La Habana que también controla.

Si él tuvo dudas pudo haber llamado por radio a La Habana para preguntar qué nivel mantenía la nave que se le estaba aproximando. De aquí que considero que no era razonable el uso del generador de humo [illegible]

[illegible]

—Ni tenía necesidad [illegible] equipos [illegible] el respondedor [illegible] Ni conozco ese generador de humo como [illegible] para poner [illegible] de propaganda en el aire.

Erian Romero Liban tiene argumentos suficientes para rechazar los expuestos por el gobierno de Estados Unidos acerca de la «inocencia» del acto protagonizado por la aeronave S2R que cubría vuelo de Cocoa Beach a Gran Caimán.



Partes Ilegibles

Cuba reitera acusaciones sobre guerra biológica

■ La última edición del periódico cubano Granma Internacional cuenta con mucha información acerca de agresiones aeronáuticas y biológicas sufridas por la república Cubana desde los EE.UU. ■ Las futuras ediciones de La Juventud seguirán esta información



La avioneta agresora sería del tipo de las utilizadas para la agricultura en la isla

La cancillería cubana reiteró acusaciones de que Estados Unidos aplica la guerra biológica contra el país, y rechazó, con datos técnicos, los argumentos dados por Estados Unidos para jusuficar el hecho.

Cuba afirma que un avión dedicado al combate contra el narcotráfico y bajo control del Departamento de Estado norteamericano, sobrevoló su territorio en viaje previsto como de rutina de Florida a Isla Caimán, utilizando un corredor aéreo, y roció sembrados con una plaga del insecto denominado Thrips Palmi.

Estados Unidos, mediante la Oficina de Intereses que mantiene en esta capital, admitió en ese memento que el vuelo tuvo lugar, e intentó justificar que la avioneta en cuestión solo trataba de puntualizar su posición, mediante señales de humo, a un avión cubano cercano.

En su habitual conferencia de prensa semanal, Miguel Alfonso, vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, dio a conocer un documento en el cual se especifica que la nave aérea volaba bajo reglas de vuelo por instrumentos, donde la responsabilidad por la separación de las aeronaves entre sí durante sus vuelos es asumida por el controlador de tránsito aéreo que las dirige, y no por los pilotos, como alega la versión norteamericana.

Alfonso dijo que es absurdo que el piloto se hubiese inquietado por la aproximación de una aeronave de Cubana a tal extremo que decidiera activar el supuesto generador de humo, y no informase de ello en ningún momento al controlador de tránsito aéreo que lo dirigía y respondía por su separación, lo que sí es un procedimiento establecido.

También es significativo —añadió— el hecho de que la situación de acercamiento le motivase a activar el supuesto generador de humo, y no existiese un reporte al respecto del capitán de la aeronave norteamericana al llegar a su aeropuerto de destino. Esta es también una práctica establecida internacionalmente. Tampoco el piloto reportó en vuelo que tuviese algún problema técnico a bordo.

Explicó que en las publicaciones oficiales consultadas, como la Jane's all the World's Aircraft 1992-93, Aviation Week & Space Technology, del 16 de marzo de 1992, y otras, no aparece el generador de humo como equipamiento standard de las aeronaves S2R-T65, como la que sobrevoló en octubre pasado la Isla.

Argumentos absurdos

Las aeronaves de transporte comercial de pequeño, mediano y gran portes, las de la aviación general, y las propias aeronaves de fumigación que se fabrican y operan en todo el mundo, no tienen instalado generador de humo, además, de no ser requerimiento establecido por la OACI, dijo Miguel Alfonso.

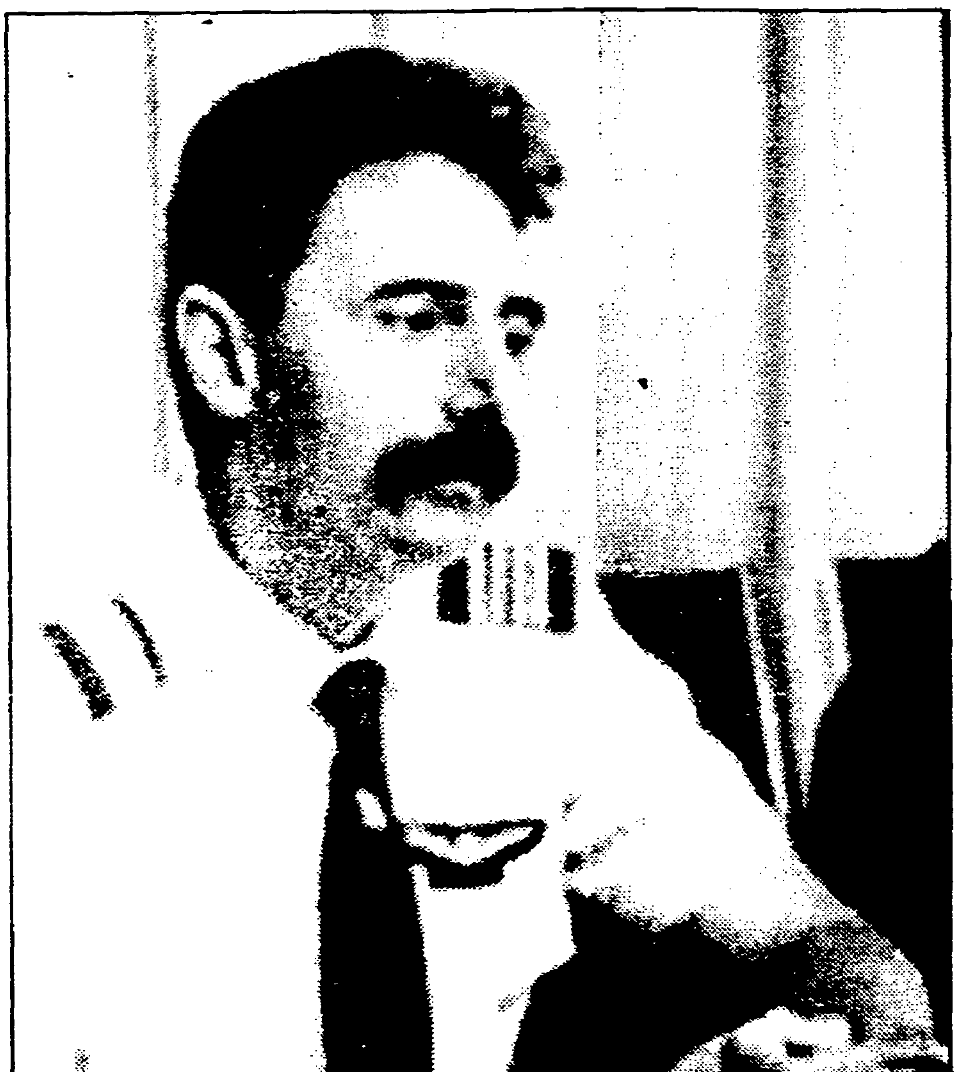
Otro argumento que había utilizado Estados Unidos era que los tanques de herbicida venían cargados de combustible. Miguel Alfonso subrayó que la solicitud de vuelo presentada a Cuba indicaba que se trataba de un vuelo vacío.

Además, el vocero aportó datos que demuestran que la avioneta es capaz de realizar el viaje que tenía previsto con el combustible normal que cargan sus tanques, sin necesidad de recargar su peso con combustible extra.

Sería absurdo —dijo— que hubieran utilizado tanques que cargan el doble de la capacidad normal de combustible, lo que hubiera significado un incremento en el consumo.

Las consideraciones técnicas anteriormente expuestas demuestran la poca seriedad de las declaraciones realizadas por el Departamento de Estado de los Estados Unidos. Todo hace indicar que el Gobierno de ese país no dispone de otros elementos que justifiquen la emisión de sustancias desconocidas sobre el territorio cubano, subrayó.

Cuba —recalcó— reitera una vez más su preocupación porque el sobrevuelo del territorio nacional por esa nave norteamericana autorizada, haya sido utilizado para actividades contrarias y violatorias, entre otras, de las disposiciones de la Convención sobre Armas Biológicas y el Convenio de Chicago y sus documentos anexos, con el objetivo de causar daños a la agricultura y a la población cubana.



Los pilotos de Cubana de aviación

9709900

03-03

97059901

150090

19/7/97

11921

65671

11164

11398

65890

11418

11163

01-03

Cuba responsabiliza a EEUU por atentados en La Habana

Nueva York, agencias



Alarcón acusó a EEUU por atentados en hoteles.

El presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, Ricardo Alarcón, insistió ayer en Nueva York en responsabilizar a Estados Unidos por las recientes explosiones en hoteles de La Habana, sosteniendo que su gobierno tiene evidencias sobre el origen de los atentados.

"Tenemos pruebas de que las personas responsables y los materiales" empleados en los atentados procedían de los Estados Unidos, afirmó Alarcón en conferencia de prensa.

Las explosiones, de baja intensidad, hirieron a tres personas el sábado pasado, en momentos en que Alarcón se preparaba a viajar a Nueva York para dos días de conversaciones sobre los acuerdos migratorios suscritos con Estados Unidos en 1994 y 1995.

El gobierno cubano no ha anunciado el arresto de ningún responsable.

En cambio, cuatro disidentes políticos fueron arrestados el miércoles pasado, entre ellos Vladimiro Roca, presidente del Partido Social Demócrata, no reconocido por el gobierno.

Alarcón dijo que los detenidos son "contrarrevolucionarios" pero declinó dar precisiones sobre los cargos contra ellos.

Las conversaciones con Estados Unidos concluyeron el jueves en la sede de la misión estadounidense ante las Naciones Unidas.

Alarcón dijo ayer viernes que durante las pláticas pidió a la delegación estadounidense, encabezada por el subsecretario de Estado Asistente John Hamilton, la entrega de los responsables del reciente desvío a Estados Unidos de un avión civil y otro militar.

Sin embargo, tres cubanos que secuestraron una avioneta en agosto de 1996 fueron declarados inocentes de los cargos de piratería aérea el miércoles pasado en Tampa, Florida. Aunque todavía deben acudir ante un juez de inmigración para demostrar su derecho a recibir asilo, ya es muy difícil que sean devueltos a Cuba, según fuentes judiciales en Florida.

En cuanto a las explosiones en los hoteles, y al desafío lanzado por el portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, para que Cuba "presente las pruebas o deje de acusar" a Estados Unidos, Alarcón dijo que su gobierno usará las evidencias "del modo que consideremos más apropiado".

Alarcón calificó de "tonterías" las declaraciones de Burns y aclaró que "nunca hemos dicho que el gobierno de Estados Unidos sea el autor de estos actos terroristas".

"No creo que haya que actuar en función de las tonterías que dice el señor Burns", agregó.

Con respecto a los disidentes detenidos, Alarcón afirmó que "allá como acá hay un proceso que puede conducir a la presentación de cargos contra una persona". Pero a la pregunta de cuáles serían los cargos respondió simplemente que "son contrarrevolucionarios".

Desestimó las denuncias de Amnistía Internacional sobre la represión a los disidentes en Cuba diciendo que en los informes de esa organización figuran países "donde no cuatro sino miles de personas desaparecen, no son acusadas de nada y son extrajudicialmente eliminadas".

02-

9709901

EL GUERRILLERO ERNESTO GUEVARA

FUE EN DOS HOTELES. CUBA CULPO A LOS ESTADOS UNIDOS

Dos atentados en La Habana

HERALD THOMAS
La Habana. Especial para Clarín

Dos explosiones de bomba sacudieron ayer el distrito Vedado de La Habana, cerca del mediodía, reduciendo a escombros parte de las recepciones de los lujosos hoteles Nacional y Capri. Al menos tres personas resultaron heridas.

El gobierno cubano culpó inmediatamente a los Estados Unidos por los ataques. "El ministerio del Interior posee evidencias de que los responsables de estos hechos, así como los materiales utilizados proceden de los Estados Unidos", dijo una declaración oficial.

"Estaba en el piso 10 cuando escuché una terrible explosión y el edificio entero tembló", relató Carlos Alvarez, un turista español que se hospedaba en el Capri.

Minutos más tarde, se escuchó una segunda detonación en el hotel Nacional, ubicado a pocos metros del anterior, en el centro de la capital cubana. Las dos explosiones suceden en momentos en que la isla vive un clima de exaltación ante las noticias sobre la identificación y próxima llegada de los restos del guerrillero Ernesto Che Guevara. También se producen sólo 24 horas después de que un avión de Cubana se desplomó en las costas de Santiago de Cuba, con 44 pasajeros a bordo, entre ellos 8 turistas.

A diferencia de ataques anteriores, divulgados generalmente por medios extranjeros, La Habana reconoció por primer vez las explosiones.

"Fue la obra de nuestros enemigos", dijo el ministro de Turismo, Osmani Cienfuegos, quien sugirió con fuerza que las explosiones fueron causadas por bombas.

Cienfuegos, quien se acercó al lugar de los hechos en las primeras horas de la tarde, no detalló sin embargo, si aludía a oponentes políticos locales o a los exiliados cubanos que residen en Miami.

El diario The Miami Herald informó en los últimos días que una bomba estalló a mediados de abril en el baño de la discoteca del hotel Cohiba, en La Habana. El periódico agregó que unos días después se descubrieron otros dos artefactos explosivos, y que el FBI está investigando una posible conexión con el exilio cubano.

Una bomba también estalló en abril frente a las oficinas de la operadora de turismo Cubanacan. Sin embargo, las autoridades cubanas han negado sistemáticamente los hechos así como también efectuar comentarios acerca de una posible campaña contra la industria turística de la isla. □

Otra flotilla hacia Cuba

Una nueva flotilla anticastrista se disponía ayer a zarpar desde las costas de la Florida rumbo al límite de aguas internacionales cubanas.

Unas 40 embarcaciones de exiliados cubanos navegaban ayer a lo largo de las costas de Florida en dirección a Key West –puerto de concentración, en el extremo sur y a solamente 150 kilómetros de Cuba– desde donde tienen previsto zarpar a primera hora de hoy.

Estados Unidos instó el viernes a Cuba a emplear la discreción, la prudencia y la moderación ante la protesta náutica.

"Se lo hemos dejado muy claro a los cubanos que deben ejercer un máximo de prudencia... y no recurrir a un uso excesivo de la fuerza si alguna embarcación ingresa a las aguas territoriales de la isla", dijo el portavoz del departamento de Estado, Nicholas Burns.

Aunque las flotillas anteriores acataron las normas internacionales, Burns señaló que las autoridades estadounidenses subrayaron a los organizadores la importancia de respetar la ley.

Sin embargo, Ramón Sánchez, líder de los organizadores, dijo que ingresará solo en una pequeña balsa a aguas cubanas, desafiando las prohibiciones de Washington y La Habana, y colocándose en riesgo de detención e incautación de los buques por parte de los Guardacostas de Estados Unidos.

La intención de Sánchez, jefe del Movimiento Democracia, es navegar hasta el sitio donde hace 3 años se hundió un buque con 72 refugiados que intentaban huir de la isla, incidente en el que murieron 41 personas, la mitad de ellos niños.

9709902

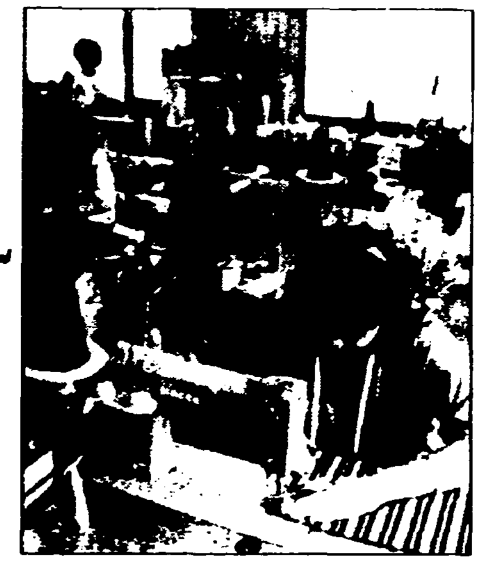
Nº. REG...	
TITU...	
REC	15 0007
FE...	20/7/97
VIS...	11921
	65671
	11461

01 - 02

9709902.

LA CLASE MEDIA "CORROMPE" AL SISTEMA CUBANO

El auge de los pequeños empresarios ha cambiado el paisaje social de Cuba desde que el gobierno liberalizó las leyes, hace cuatro años, para permitir a los cubanos el acceso a la moneda extranjera. Ahora el régimen trata de combatir el surgimiento de una clase media que desestabiliza la igualdad socialista.



***INDEPENDIENTES.** El nuevo dolor de cabeza para el régimen de Fidel Castro*

The New York Times

LA HABANA (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Los cubanos que pueden manejar dólares —mozos, guías turísticos y taxistas, entre otros— componen una nueva clase media alta, mientras que los profesionales que ganan sólo pesos cubanos, como los médicos, ingenieros y contadores, luchan por sobrevivir.

Ahora, el gobierno, que nunca dejó de lado su dialéctica socialista, intenta recuperar el equilibrio de la economía. Con esa finalidad, impuso una serie de restricciones y cuotas, entre ellas la aplicación por primer vez en 30 años del impuesto a los ingresos, para tener cierto control sobre el naciente sector del empleo privado y poner fin a lo que considera es una creciente división de clases.

"Tratamos de hacer todo lo posible por robustecer la economía de Cuba, para que desaparezcan las diferencias de clases, señaló Carlos Pérez, quien supervisa el Departamento de Ingresos del Ministerio de Finanzas. "En lo sucesivo, el peso cubano tendrá más valor, lo que significa que el acceso a los dólares tendrá menos importancia".

■ AUMENTA LA DOLARIZACION

Al menos, por ahora, la "dolarización" de la economía cubana parece ir en aumento, alimentada por un ingreso de turistas que se espera genere 1.750 millones de dólares en ingresos durante el corriente año. En ciudades que son frecuentadas por turistas y empresarios extranjeros, 50 por ciento o más de la población tiene cierto acceso a las divisas, lo cual crea enormes discrepancias en materia de riqueza. Por ejemplo, un mozo del Hotel Nacional podría ganar 20 dólares diarios de propina, monto equivalente a lo que gana un médico en un mes.

"Una transición social se está dando en Cuba, a través de la cual se desarrollan profundas diferencias en la forma en que vive la gente aquí", afirma Martha Beatriz Hoque, una economista independiente. "La gente que puede trabajar con extranjeros y ganar unos dólares vive bien, mientras que los que no pueden siguen siendo pobres. Esas diferencias de clases que se han desarrollado son algo que no le gusta al gobierno, y por eso trata de restablecer su control y poder sobre la gente y sobre la economía".

Cuando el presidente Fidel Castro legalizó la posesión de dólares en el verano de 1993, y simultáneamente permitió actividades privadas, miles de cubanos creyeron de manera equivocada que la libre empresa había recibido luz verde. Más de 5.000 restaurantes privados de tipo familiar, llamado "paladares" empezaron a ofrecer menús baratos y variados. Miles de cubanos empezaron a buscar la manera de hacer fortuna en otras pequeñas empresas, ya fuera como artesanos, electricistas o en otras tareas. Por primera vez, los cubanos pudieron alquilar cuartos en sus casas o llevar una pizza a domicilio.

■ ENERGICA REPRESION

Una economía dolarizada se fue arraigando y se hizo evidente en la manera como los propietarios de automóviles empezaron a reunirse en las entradas de los hoteles para ofrecer sus servicios de transporte a los turistas. Los cubanos, que apenas mascullan el inglés, comenzaron a asediar a los turistas, ofreciéndose como guías. A comienzos del pasado años más de 207.000 personas habían obtenido licencias oficiales necesarias para el llamado "auto empleo", es decir, empresas unipersonales.

Ese número se ha reducido a unas 150.000 en la actualidad, como consecuencia de una enérgica represión que se ha dado en la forma de normas más severas que casi hacen imposible para muchas empresas operar legalmente.

Rebeca Martínez se olvidó de sus ocho años como maestra en abril de 1996, para dedicarse a vender recuerdos baratos a los turistas en un puesto del mercado de artesanos que se encuentra frente a la Catedral de La Habana. Como maestra ganaba el equivalente en pesos a unos diez dólares mensuales, o la misma cantidad que puede ganar ahora en un solo día, vendiendo modelos diminutos de cerámica de Fidel Castro por un dólar cada uno. Ahora, es una empresa rodeada de incertidumbre, debido a los montos que le cobra el gobierno.

Los cubanos que venden pinturas, con las que ganan más dinero, pagan al Estado una cuota de U$S 65 mensuales. Los vendedores de joyas pagan hasta U$S 150.

■ GRAVAN LOS SERVICIOS

Lo que tal vez despierte mayor resentimiento es una nueva ley que gravará el alquiler de casas y habitaciones por sus propietarios.

Los dueños de casas en La Habana y otras ciudades han estado alquilando habitaciones y casas a los turistas por U$S 20 o U$S 40 diarios, lo que equivale a menos de la mitad de lo que cobra la mayoría de los hoteles.

Sin embargo, a partir de agosto, un cubano que alquile su casa a un extranjero tendrá que pagar U$S 600 mensuales en impuestos. Por alquilar una habitación, el impuesto será de U$S 200 mensuales.

"El gobierno busca empujar a los extranjeros hacia el mercado de alquileres que es manejado por el Estado", indica un diplomático occidental. "La gente está muy disgustada por ello, debido a que los alquileres son una buena fuente de ingresos".

Los funcionarios del gobierno tienen un enfoque diferente. "Si uno ofrece un alquiler, está proporcionando un servicio, y los servicios deben ser gravados", explica Pérez. "No se puede esperar ganar dinero y no darle algo a cambio al Estado".

Los propietarios de restaurantes familiares han resultado muy afectados al oír normas que les prohíben tener más de doce sillas, así como contratar empleados que no sean de la familia y vender camarones o langosta, dos platos que en los restaurantes que maneja el gobierno son muy caros.

■ CUANDO LA POLICIA NO MIRA

Algunos observadores dicen que las restricciones demuestran cómo el régimen de Castro todavía busca soluciones autoritarias a los problemas económicos y sociales de Cuba.

Muchos cubanos se dan maña para burlar las restricciones impuestas por el gobierno y pocos dudan que las "empresas unipersonales" podrán continuar.

Por ejemplo, Alberto Rocha no tiene licencia para brindar servicio de taxi. Pero, se gana unos dólares todos los días, haciendo tratos discretos con los extranjeros que buscan evitar las tarifas más altas de los choferes autorizados. Recoge a los visitantes en alguna esquina designada, sólo cuando no hay un Policía a la vista.

"¿Qué otra cosa puedo hacer?", comenta.

Nº DOCUMENTO 9709903
TEMA Relaciones CUBA/EEUU (julio '97)
150090
FECHA 28/7/97
VINCULACION 11921
65671
11164
11399
65880.

EL MUNDO



Cuba acusa a Estados Unidos

Raúl Castro manifestó que el gobierno norteamericano es *demasiado suave con los terroristas anticubanos*

CUBA denunció a Estados Unidos por ser demasiado suave con los "terroristas anticubanos" que residen en ese país, al permitirles actuar impúnemente.

LA HABANA (Reuter).- El ministro de Defensa y vicepresidente de Cuba, Raúl Castro, formuló la denuncia en el discurso que pronunció como orador oficial del acto celebrado en Las Tunas por el XXXXIV aniversario del Asalto al Cuartel Moncada, la fecha más importante de la Revolución cubana.

Castro también reiteró la postura cubana de que las personas y el material empleado en dos atentados con bombas contra dos hoteles de La Habana vinieron de Estados Unidos.

Sin embargo, no aportó más detalles sobre los autores de los dos atentados con explosivos de bajo poder contra los hoteles Capri y Nacional de La Habana, el 12 de julio.

Sin embargo, el gobierno cubano asegura que las bombas, que causaron heridas leves a tres personas y causaron daños materiales, fueron obra de exiliados cubanos de línea dura, radicados en la Florida, que se oponen al gobierno del presidente Fidel Castro.

Estados Unidos pidió a Cuba más pruebas de que estadounidenses participaron en los atentados, o que deje de hacer esas acusaciones.

Castro dijo que la serie de atentados contra los hoteles "no se trata de una acción aislada".

"Hemos frustrado en los últimos años varias de esas acciones y disponemos de pruebas que de las mismas se fraguan en Estados Unidos, que los medios y el personal que se emplean provienen de ese país, y que es allí donde se organizan y entrenan esos elementos terroristas", indicó Raúl Castro.

El dirigente destacó que las autoridades cubanas castigaron a algunas personas involucradas en el caso y que otras iban a ser juzgadas. No se dieron más detalles.

Durante el gobierno del presidente Bill Clinton, las autoridades estadounidenses han actuado contra 15 grupos anticastristas y han confiscado planes y materiales, dijo Castro.

Sin embargo, de 43 personas involucradas sólo tres fueron castigadas tan ligeramente que ya se encuentran nuevamente libres, abundó.

"Es prueba de la impunidad con que actúan los grupos terroristas anticubanos en Estados Unidos", dijo Castro. Junto con la ley Helms-Burton, que fue promulgada el año pasado y que intensificó el embargo económico impuesto por Washington contra Cuba hace 35 años, esta actitud de Estados Unidos es prueba de que "se mantiene la guerra sucia contra Cuba". Castro también aludió airado al hecho de que cuatro cubanos acusados de dos secuestros de aviones hacia Estados Unidos hace un año fueron absueltos en Estados Unidos al cabo de lo que calificó como "procesos corruptos".

En un discurso que fue transmitido en vivo en la radio y televisión estatal, Raúl Castro también denunció al funcionario del departamento norteamericano de Estado que visitó a la isla el mes pasado, al decir que Cuba presentó una protesta ante Washington sobre las reuniones que éste celebró con varios integrantes de los pequeños y proscritos movimientos disidentes.

Castro no mencionó al funcionario por nombre, pero obviamente aludía a Michael Ranneberger, coordinador de asuntos cubanos para el Departamento de Estado, quien habría exhortado a los disidentes a realizar actividades ilegales, prometiéndoles asistencia económica, además de apoyo logístico y material.

El funcionario también incitó a los disidentes a cometer actos de desobediencia civil y a pedir la presencia de observadores internacionales en las elecciones locales previstas en Cuba para octubre, denunció Castro. Su ataque contra Ranneberger reflejó la postura cubana de que los pequeños grupos disidentes no son más que títeres de Washington en su intento de destruir el sistema político de la isla y su autonomía como estado.

Las autoridades cubanas detuvieron este mes a cuatro disidentes destacados, incluyendo al menos uno que se reunió con Ranneberger durante su visita.

Fidel Castro ha encargado el discurso del 26 de julio varias veces a Raúl Castro desde 1959. La última ocasión fue en 1994.

9709903

01-05

[illegible]
[illegible] EEUU [illegible] TERRORISMO

[illegible] El presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, Ricardo Alarcón, [illegible] al Gobierno de Estados Unidos [illegible] desde este país el terrorismo contra Cuba.

En una conferencia de prensa, Alarcón se refirió a la absolución en tribunales estadounidenses de los responsables de dos secuestros de aviones cubanos y a los atentados con bomba contra dos hoteles de La Habana.

"Ahora tiene que ser el Gobierno de EEUU el que asuma las responsabilidades", dijo Alarcón al referirse a los encausados de piratería aérea que fueron absueltos esta semana por el jurado de un tribunal de Estados Unidos.

Agregó que Washington "no puede escudarse con la formalidad de que la absolución la dictó un jurado".

Recordó que desde el comienzo, Cuba ha pedido la deportación de dichas personas y agregó que si EEUU "las admite estaría incurriendo en cierta complicidad" con la piratería aérea.

"Estados Unidos tiene la oportunidad de demostrar si es serio o no en la oposición al terrorismo y la piratería aérea y si de verdad cumple sus compromisos en materia de migratoria", dijo el presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, quien en los últimos dos días se reunió con representantes del Departamento de Estado para tratar sobre el cumplimiento de los acuerdos de inmigración.

Sobre los atentados contra los hoteles de La Habana, Alarcón dijo que "tenemos pruebas de que las personas responsables y los materiales para realizarlos procedían del territorio de Estados Unidos" y explicó que la evidencia "la emplearemos de la forma que consideremos más adecuada".

El representante cubano calificó de "irresponsable" al portavoz del departamento de Estado, Nicholas Burns, quien atribuyó a "paranoia" las alegaciones de Cuba de que las bombas fueron colocadas por personas que se encuentran en EEUU.

"Nicholas Burns trató de encubrirlos", dijo Alarcón, visiblemente dolido por las declaraciones del portavoz estadounidense, quien, al parecer, descartó cualquier investigación sobre el asunto.

El portavoz "parecía que emplazaba al Gobierno de Cuba de que si tenía pruebas se las diese", afirmó Alarcón quien subrayó que "desde hace años" su país ha venido suministrando información a la Administración estadounidense sobre "planes y hechos del mismo tipo o similares como los que tuvieron lugar en los dos hoteles" y "jamás recibimos una respuesta clara" de Washington.

Alarcón dejó claro que las pruebas sobre los dos atentados no se las darán a Burns "ni a personas que van a compartir la información con amigos terroristas".

"No hay que actuar en función de las tonterías que dice Burns. Eso sí sería paranoia", declaró Alarcón, al precisar que no identifica al portavoz con el Gobierno de EEUU.

Por su parte, el Gobierno de EEUU no debe "contentarse con presentarse como si fuesen vírgenes infectadas por ese tema (el terrorismo) cuando millones de dólares de los contribuyentes norteamericanos fueron utilizados para entrenar, preparar,

asesorar y financiar a esa gente", afirmó el presidente de la Asamblea Nacional de Cuba.

Preguntado sobre la reciente detención de cuatro disidentes en Cuba, Alarcón explicó que "[illegible] fueron invitadas a trasladarse a la oficinas [illegible] del Ministerio del Interior para conversar [illegible]".

[illegible] a EEUU al afirmar que "Cuba no solamente es el único país bloqueado [illegible] el único país en el mundo [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

02 9709803

BREVES

Clinton prorroga cláusula de ley Helms-Burton

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, prorrogó ayer por otros seis meses la cláusula que permite a los estadounidenses demandar a empresas extranjeras que negocien con propiedades que les fueron confiscadas por el gobierno de Cuba. "Estamos forjando un consenso internacional en cuanto a las medidas concretas destinadas a facilitar una nueva era de democracia y prosperidad para Cuba", dijo Clinton. Agregó que su decisión busca lograr que sus aliados respalden las gestiones destinadas a poner fin al régimen comunista de Castro. *(EFE)*

Estados Unidos le confiscó nave a exiliados cubanos

MIAMI, 13 (AP).— Varios exiliados cubanos navegaron frente a las aguas territoriales de Cuba para recordar el remolcador que en 1994 hundieron las autoridades comunistas, aunque sin su líder a que el gobierno norteamericano confiscó su embarcación por haber prometido violar esas aguas.

Ramón Saúl Sánchez, líder del grupo Movimiento Democracia, partió el sábado de noche rumbo a Cuba cuando alguaciles federales y la Guardia Costera le ordenaron que desembarcara.

"Me dijeron que si abordaba otra embarcación, también la confiscarían", indicó esta noche desde Cayo Hueso.

La Guardia Costera escoltó su nave Democracia a Cayo Hueso. Sánchez quedó en libertad, pero su embarcación continuaba hoy confiscada.

"Fue informado que al entrar en las aguas territoriales cubanas sin permiso de Cuba arriesgaría su vida y las de otros", dijo la suboficial de la Guardia Costera, Verónica Bandrowsky. "Siempre que se entra en aguas de otras naciones hay que respetar sus leyes y la Guardia Costera carece de autoridad para hacer cumplir las leyes dentro de las aguas territoriales de otra nación soberana".

El vocero del departamento de Estado Nicholas Burns advirtió a Sánchez hace unos días que las autoridades podrían confiscar su embarcación. Insistió que Cuba demostró ser capaz de todo, como lo demostró el incidente de febrero de 1996 cuando abatió dos avionetas de la organización cubano-estadounidense Hermanos al Rescate.

Bandrowsky dijo que Sánchez nunca solicitó permiso para entrar en aguas cubanas.

04

0F[illegible]

U VAR[illegible]

1C/ mun exg

EEUU-CUBA

LIDER FLOTILLA DENUNCIARA TRIBUNALES CONFISCACION BARCO

Miami (EEUU), 13 jul (EFE). El líder de Movimiento Democracia, grupo que organizó la flotilla que llegó el domingo hasta las aguas territoriales de Cuba, denunciará ante los tribunales al Gobierno de EEUU por la confiscación de su barco, así como por el decreto presidencial que impidió su entrada en aguas de Cuba.

Tras la confiscación del buque insignia de la flotilla, Ramón Saul Sánchez llamó a administradores de la Guardia Costera para saber si "la incautación se trató de la política oficial de los EEUU o fue el resultado de una serie de decisiones de burócratas en el sur de la Florida".

Al salir del muelle en Cayo Hueso, la Guardia Costera confiscó el "Democracia", buque en que viajaba Sánchez, como también la balsa inflamable que el líder anticastrista iba a utilizar para entrar en aguas territoriales para realizar una ceremonia recordatoria a las víctimas del hundamiento del remolcador "13 de Marzo" en julio de 1995.

A pesar de la incautación, Sánchez llamó a la operación del domingo una "victoria".

"Hemos podido conmover a un sector del activismo en la isla y tambien plantear un escenario para vetar el decreto presidencial con anticipación al viaje del Papa a Cuba", dijo Sánchez, que añadió que "probablemente" esta semana presentará una demanda contra el Gobierno.

Los miembros de la flotilla afirmaron haber presenciado señales de luz, hechas desde La Habana por pequeños espejos reflejando la luz del sol, muestras, para el grupo, del apoyo al acto.

Un decreto presidencial, promulgado con el fin de evitar enfrentamientos en alta mar entre autoridades de Cuba y los grupos de exiliados que realizan actos de protesta contra la política de la isla, estableció ciertas condiciones para el viaje por el estrecho de la Florida.

En un punto de las aguas internacionales, a unas 12 millas de la costa cubana, 13 barcos y avionetas participaron en el acto recordatorio a las 44 víctimas que murieron al hundirse el remolcador. EFE

am/lul/jil

07/14/04 55 97

05-05

9709903

5/8593
12/7/97

11921
65671
11164
11302
65606

CUBA-PARLAMENTO
[illegible]

La Habana, 11 jul (EFE).- El Parlamento cubano aprobó hoy, viernes, tres nuevas leyes que establecen normas para proteger el medio ambiente y preservar la legalidad en la Fiscalía General de la República y los Tribunales Populares.

A los debates que precedieron la aprobación de las leyes sobre medio ambiente, la Fiscalía General y los Tribunales Populares asistieron el presidente Fidel Castro y su hermano Raúl, ministro de las Fuerzas Armadas de la isla.

La reunión, primera que celebra este año de ese órgano de gobierno, la dirigió el presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular (Parlamento), Ricardo Alarcón.

Los tres proyectos de leyes habían sido examinados y aprobados previamente por las 11 comisiones permanentes del Parlamento, que también rindieron cuenta de su trabajo durante el último año y analizaron algunos aspectos del área que atienden.

La ley de Tribunales Populares establece que estos se rigen por los principios consagrados en la Constitución de la República y entre otros principios incluye el funcionamiento de los tribunales de forma colegiada y la participación en ellos, con iguales deberes y derechos, de jueces profesionales y legos.

El texto de esa ley subraya que los jueces, en su función de impartir justicia, son independientes y no deben obediencia más que a la ley.

La nueva legislación sobre medio ambiente establece sanciones penales para los que dañen los sistemas ecológicos, otorga licencias ambientales para cualquier obra, jerarquiza el sistema nacional de educación ambiental y una de sus novedades es la creación del fondo del medio ambiente.

Entre sus objetivos están el financiamiento total o parcial de proyectos o actividades encaminadas a la protección de las riquezas naturales y la creación de un contexto jurídico que favorezca la proyección y desarrollo de las actividades socioeconómicas en formas compatibles con la protección del medio ambiente.

Además, rige la política y las normas básicas para regular la gestión estatal al igual que las acciones de los ciudadanos para proteger el medio ambiente.

La ley de la Fiscalía General de la República también aprobada por el foro legislativo refuerza la obligación de esa institución de procesar con calidad y celeridad las investigaciones y verificaciones fiscales.

El Fiscal General de la isla, Juan Escalona, dijo al presentar el proyecto que "es una necesidad dotar a la Fiscalía de una normativa propia que ajuste su estructura, funciones y atribuciones a los cambios que se producen actualmente en el país, tanto en el orden legislativo como en las relaciones económicas internas y externas".

Escalona señaló que en el proceso de consulta del proyecto hubo un especial interés por las funciones destinadas a proteger los derechos ciudadanos, de los menores, y personas detenidas o recluidas en establecimientos penitenciarios, entre otros.

Sobre las [illegible] Escalona explicó que tienen

01-01 9709904

EL GUERRILLERO ERNESTO GUEVARA

CRONOLOGIA

Médico y guerrillero

Estas son algunas de las fechas más importantes en la vida de Ernesto Guevara:

- **1928**: Nace en Rosario, Santa Fe.
- **1953**: Concluye la carrera de medicina. Presenta una tesis sobre alergia y viaja a Caracas para trabajar en un leprosario.

En el mismo año viaja a Guatemala y apoya en manifestaciones al gobierno de Jacobo Arbenz.

- **1954**: Se casa con la economista peruana Hilda Gadea.
- **1955**: Conoce en México a Fidel Castro, quien se encontraba preparando el movimiento revolucionario para derrocar al dictador cubano Fulgencio Batista.
- **1956**: Viaja a la isla en el yate Granma y se convierte en uno de los fundadores de la guerrilla contra Batista bajo las órdenes de Castro.
- **1956-1958**: Se convierte en uno de los cuatro principales oficiales de la revolución. Inicia una expedición militar hacia el occidente de la isla durante la cual toma numerosas localidades.
- **1959**: Triunfa la revolución cubana. Batista escapa.

En el mismo año se casa con la cubana Aleida March. Inicia una gira por Asia, Africa y Europa como representante del nuevo gobierno cubano.

- **1961**: Castro lo designa ministro de Industrias.
- **1961**: Se reúne en Punta del Este con el entonces presidente argentino Arturo Frondizi.
- **1964**: Visita Argelia y otros países, incluyendo la Unión Soviética camino a Africa.
- **1966**: Integra un grupo guerrillero en el Congo (ex Zaire) para apoyar a los rebeldes que combaten contra el régimen apoyado por los Estados Unidos.

Ese mismo año regresa a Cuba. Comienza a preparar el grupo que lo acompañará en su fallida incursión en Bolivia.

- **1967**: Inicia la guerra de guerrillas en el altiplano boliviano.
- **1967, 8 de octubre**: Es herido y capturado.
- **1967, 9 de octubre**: Es ejecutado en una escuela del villorrio de La Higuera, en el sudeste del país.

EL GUERRILLERO ERNESTO GUEVARA

DESPUES DE TREINTA AÑOS

Los restos del Che Guevara están desde anoche en Cuba

Fueron llevados en avión desde Bolivia • Los recibió Fidel Castro en una sencilla ceremonia • La caja que contiene los huesos quedará bajo custodia militar • Recién en octubre se hará el acto popular de homenaje

HERALD THOMAS Y RUBEN GUILLEMI
La Habana y Santa Cruz de la Sierra

El presidente de Cuba, Fidel Castro, recibió anoche en una solemne ceremonia los restos del guerrillero argentino Ernesto "Che" Guevara. La caja conteniendo los huesos del combatiente hallados en Vallegrande, Bolivia, fueron trasladados en un vuelo de Cubana de Aviación. El avión aterrizó anoche en el aeropuerto militar de San Antonio de los Baños, a 40 kilómetros de La Habana.

Cuando se produjo la llegada del avión se encontraban presentes Fidel Castro, su hermano Raúl, jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, ex comandantes guerrilleros y familiares del mítico guerrillero: su viuda Aleida March, su hija, del mismo nombre y sus hijos, Camilo y Ernesto.

En el avión, matrícula CUT-1258, también llegaron los restos de otros tres ex guerrilleros cubanos, que acompañaron a Guevara en la selva boliviana y que murieron con él en Vallegrande.

El gobierno de Fidel Castro no dio información sobre el arribo del avión con los restos, estimándose que ello ocurrirá en las próximas horas. La televisión estatal anunció la llegada en su principal noticiero, pero aclaró que la ceremonia será transmitida posteriormente en diferido.

El diario oficial del Partido Comunista Granma informó hoy en primera plana que se decidió que los restos sean trasladados al Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias para su custodia transitoria. Luego serán ubicados en el mausoleo que se construye en Santa Clara, a 200 kilómetros de La Habana, donde se encuentra el monumento al Che. Recién en octubre, cuando se cumple el 30° aniversario del asesinato del guerrillero y se realiza un congreso del partido se hará la ceremonia popular de tributo, agregó el diario.

La identificación

Pocas horas antes de su repatriación, luego de permanecer 30 años en una anónima fosa común cavada en una zanja de Vallegrande, los restos del ex guerrillero fueron colocados en Santa Cruz de la Sierra frente a la prensa en una urna que lleva su nombre: "Ernesto "Che" Guevara".

"Las coincidencias óseas y odontológicas nos permiten afirmar en forma categórica que el esqueleto denominado E2 pertenece a Ernesto Guevara de la Serna", anunció el jefe del equipo de científicos cubanos y argentinos, Jorge González.

Luego de una semana de labor en el moderno Hospital Japonés de Santa Cruz, el equipo de seis científicos, tres cubanos y tres argentinos, entregó a las autoridades bolivianas el informe final con la identificación de los siete esqueletos hallados hace dos semanas.

El acto, realizado al aire libre ante un centenar de periodistas en la playa de estacionamiento del hospital, fue seguido de lejos por unas trecientas personas que aguardaron con flores la salida del cortejo.

REUTER



RETORNO. Momento del embarque en Bolivia de los restos del Che.

En la ceremonia, González disimulaba apenas su emoción hablando en un tono inusualmente alto.

"La tarea de identificar el esqueleto del Che fue uno de los casos más sencillos de mi vida profesional", dijo con convicción el médico, que dirige el Instituto de Medicina Legal de Cuba.

Por orden de identificación, los científicos confirmaron luego que el E7 pertenece al peruano Juan Pablo Chang Navarro.

Los E5, E6 y E3 corresponden a los cubanos Orlando Pantoja Tamayo, Alberto Fernández Montes de Oca y René Martínez Tamayo, respectivamente.

Los dos últimos en ser identificados fueron los correspondientes a los bolivianos Aniceto Reynaga (E1) y Simón Cuba (E4), reconocidos por su "apertura nasal".

Según el compromiso tomado por el gobierno y los científicos, los restos fueron colocados en las urnas de madera, de 65 por 35 centímetros, delante de la prensa.

Casi al finalizar la ceremonia fueron guardados los restos de Guevara, el único que no recibió un tiro de gracia al ser ejecutado, por lo que el cráneo se veía en perfecto estado.

Las cuatro urnas correspondientes a los cubanos, incluyendo al Che, fueron cubiertas con la bandera de ese país para ser trasladadas al aeropuerto local Viru Viru, donde el avión de Cubana de Aviación partió a las 13.30 (14.30 de la Argentina).

ANALISIS

Por
ROGELIO GARCIA LUPO

Un símbolo que maduró con el tiempo

Hace unos años, el Che era solamente un ídolo de la izquierda. Había pasado de ser un revolucionario que desconfiaba de Moscú a un caudillo en armas en Africa y Bolivia. Enseguida le llegó la muerte y la tumba sin nombre en el páramo boliviano, de donde salió ahora, treinta años más tarde, en una resurrección que se tomó su tiempo.

El tiempo ha madurado la figura del Che hasta convertirla en el símbolo de una generación, pero también se cobró su precio. El Che, que representa mejor que nadie a la generación de los 60, es aceptado también *por sus enemigos*, desde los ideológicos hasta los que combatieron contra él, lo acorralaron y terminaron dándole muerte.

Por esa caprichosa forma que la historia tiene para elegir a quien representará mejor a su tiempo, el Che le ganó la pelea a John Kennedy, el presidente de EE.UU. que pasó del triunfo a la derrota aún más rápido. El país más poderoso del planeta debió resignarse a que su presidente, cuya tragedia lloró el mundo entero, haya quedado detrás del Che en la gloria de marcar a una época con el nombre propio.

Uno de los precios a pagar es el de la ideología, cuya vigencia pierde terreno frente a la tenacidad del carácter, la valentía y el sacrificio, todos valores que a la postre han sido rescatados por millones de personas que jamás han sido socialistas ni lo serán en el futuro. Esas personas, sin embargo, están convencidas de que vistiendo una remera con la cara del Che o colgando su retrato están rechazando el cinismo político, la corrupción, la traición y la mediocridad de nuestro tiempo.

Son estos millones los que han consagrado al Che como el rostro que mejor identifica a los años de la guerra en Vietnam, del presidente a quien asesinó un compatriota y de la aventura de levantar en armas a toda América latina, una secuencia irresponsable aunque fulgurante que enciende la imaginación del fin de siglo.

02-02

9709905

9709906

5(8593

9/7/97

1191 .

65671 .

11164 .

11388 .

10190: 11005.

R PO-ST 07 02 00247

irv amt evo

CUBA-CARIBE

CUBA Y SAN VICENTE FIRMAN ACUERDO DE COOPERACION

La Habana, 8 jul (EFE). El presidente de Cuba, Fidel Castro, y el primer ministro de San Vicente y las Granadinas, James Mitchel, firmaron hoy en La Habana un convenio de cooperacion que sienta las bases para una mayor colaboración entre las dos islas caribeñas.

El convenio permitirá la creación de una Comisión Mixta para el desarrollo de los vinculos en sectores como la educación, turismo y la salud.

Como resultado de la visita del dirigente de la vecina isla caribeña, se concertó además un convenio de cooperación deportiva y otro sobre la emisión de visados, éste último firmado por los ministros de Exteriores de los dos paises, Roberto Robaina y Alpian Allen.

El responsable de la diplomacia de San Vicente y las Granadinas invitó oficialmente al presidente Castro para que realice una visita a su país.

Los convenios firmados resumen la visita oficial de cinco días a Cuba del primer ministro Mitchel, a donde llegó el pasado sábado al frente de una delegación de altos funcionarios del gobierno y de empresarios.

La estancia en esta isla del gobernante del país caribeño incluyó las conversaciones oficiales entre los dos gobiernos, en las que se trataron asuntos sobre las relaciones bilaterales, de intereses internacionales y sobre la integracion de la región.

James Mitchel es el tercer estadista caribeño que visita a Cuba este año. Antes lo hicieron sus colegas de Granada, Keith Mitchel, y de Jamaica, Percival Patterson, en los meses de abril y mayo, respectivamente. EFE

EYY/AYV/FG

07/09/00-54/97

01-01

9709906

Nº. DOC: 9709907
TITULO: CUBA: Entrevista a diputado (Lázaro Barredo)
15000?
FECHA: 20/7/97
VINCULO: 11921
65671
11164
11302
11080

01-03 9709907

Diputado cubano le

Sí, en Cuba hay

Escribe Lázaro Barredo Medina (diputado cubano)

A Hugo Ferrari no lo conozco, pero en su comentario el pasado 26 de junio en Ultimas Noticias evidencia que ignora la realidad cubana.

A Ramón Guillermo Aveledo, presidente de la Cámara de Diputados de Venezuela, sí lo conozco como un demócrata singular: hasta ahora no ha hecho nada por promover la más mínima solución a los graves problemas de ese país hermano, posiblemente el más rico de la región, el que más ingresos reciba, pero con la población más pobre y la corrupción política y administrativa más extendida.

No sé si la democracia para ellos es un concepto o un modelo. Pero nadie realmente con vocación democrática se erigiría en juez para sentenciar a los demás con su absolutismo en el ideal democrático y, mucho menos, criticar a los que profesan respeto a la pluralidad de hecho y no de palabra.

Cuba es, ciertamente, un factor de desintonía dentro del Hemisferio Occidental, porque considera que no hay un modelo ideal de democracia y busca otra alternativa al modelo tradicional establecido al creer sinceramente que no funciona esa ilusión de que se pueden encarar los problemas nacionales y las crisis con la salida electoral. Por lo menos, hasta ahora, eso no ha hecho otra cosa que provocar serias frustraciones sociales dentro de mayoritarios segmentos poblacionales, además de acrecentar de manera notoria la marginación política y el descreimiento hacia las instituciones representativas del sistema democrático, y más directamente hacia los partidos políticos, ante la exclusión a participar en la gestión de la vida nacional.

La discrepancia cubana con ese modelo no reside en cuestiones de forma, sino de contenido, ante su continuada tendencia hacia la ingobernabilidad. Tener elecciones no es suficiente. La democracia no se acredita sólo mediante ilusiones de mecanismos formales para avalar una supuesta representatividad, mucho más cuando puede propiciar viciadas prácticas como el clientelismo, el fraude, el incumplimiento de los compromisos electorales y otras manifestaciones que deslegitiman a los gobernantes y debilitan el sistema democrático, impidiendo que la gente sienta en su vida cotidiana la utilidad de la política.

Ese disentimiento cubano está al margen de las diferencias ideológicas y lo avala más que todo lo que sucede en los entornos de la mayoría de los países de América Latina, donde transcurridos más de 30 años de los propósitos de la Alianza para el Progreso y después de gobiernos civiles y militares, liberales y conservadores, populistas y fascistas, así como de doctrinas desarrollistas, proteccionistas y neoliberales, más de la mitad de la población vive en la pobreza y con una ostensible tendencia hacia la marginación ante la ausencia de opción política y democrática.

En Cuba, los criterios más extendidos parten de la necesidad de fomentar un Estado con un carácter más representativo y participativo que, sin incurrir en paternalismos, sostenga una adecuada calidad de vida con un grado aceptable de equidad política y de justicia, a la vez que una forma de participación democrática que se traduzca en política económica, en programas de gobierno, en institucionalidad, en prácticas social y cultural.

Ni la recetamos a nadie, ni pretendemos que los demás la tengan en cuenta; es simplemente nuestra propia experiencia.

La política no es ciencia de préstamo.

Desde las reformas constitucionales en 1992, en el ámbito cubano se ha puesto un énfasis en ampliar la democracia de manera sostenida hacia el interior de las estructuras políticas y hacia las instituciones del Estado, enalteciendo los valores de la igualdad, la participación y el autogobierno, sin dejar de tomar en cuenta que ninguna sociedad puede prescindir de un sistema de representación ciudadana ni se puede gobernar sin delegar las tareas de gobierno en representantes del pueblo.

No se trata de dar pasos que anden a la búsqueda de una imagen en la pretensión de complacer a nadie y mucho menos dar respuesta a amenazas, presiones o condicionalidades desde el exterior, sino por la propia convicción de que sólo perdurará el proyecto nacional en la misma medida en que sea perfeccionado el sistema político.



¿Cuáles son los pilares esenciales de la democracia Cubana?

La democracia en Cuba se sustenta en el presupuesto de la existencia de vínculos orgánicos entre la autoridad y el pueblo. Se parte de la concepción de un Estado con división de funciones, pero no de poderes. El poder es indivisible y reside en el pueblo mediante un sistema de organización política que permita a los ciudadanos transformarse en activos sujetos del proceso nacional, por el cual hay una relación de subordinación de todos los cargos electivos a sus electores y de todos los Ejecutivos a sus órganos colegiados.

Desde su historia y de la experiencia de su propia vida republicana, en la nación cubana consideramos al presidencialismo como organización política agotada y, por consiguiente, se promueve el diseño y se estimula el desarrollo de un sistema asambleario de poder que surja de un proceso electoral donde se prescinda de los partidos y conceda a la población y a las organizaciones sociales las facultades de la nominación de candidatos.

Está instituida la realización de elecciones periódicas mediante sufragio directo y universal para esos órganos asamblearios, donde los candidatos para resultar electos requieren de un voto superior al 50 por ciento. (Cada dos años y medio para los órganos municipales y cada cinco años para los órganos provinciales y el Parlamento Nacional).

Dentro de este proceso existen los siguientes presupuestos: 1) el voto es totalmente libre; 2) ningún dirigente político es candidato de facto y todos tienen que someterse al escrutinio popular; 3) el padrón electoral es automático cada vez que un ciudadano arribe a los 16 años de edad; 4) debe quedar garantizado el absoluto respeto a la diversidad de opiniones; 5) es obligatorio que todos los cargos electivos rindan cuenta periódicamente ante sus electores en todos los niveles de dirección del Estado (por lo menos dos veces en el año) y 6) existe el proceso de revocación de todos los cargos electivos, sin ningún límite de tiempo, para cuando incumplan reiteradamente sus obligaciones, pierdan la confianza de sus electores, incurran en conductas incompatibles con la representación que ostentan o sean condenados por delitos que los hagan desmerecer en el concepto público.

Con todo respeto, desde mi punto de vista, la democracia no la determina ni el monopartidismo ni el pluripartidismo, sino el grado de flexibilidad y de tolerancia política que exista en la nación, a la vez que la voluntad de hacer participativa la decisión soberana de sus ciudadanos en los asuntos más importantes de la sociedad.

También no es menos cierto que las libertades formales de competencia política pueden no solamente convivir indefinidamente con la injusticia social, sino igualmente propiciarla y encubrirla. Al menos eso fue lo que ocurrió en toda la historia republicana cubana anterior a la Revolución, donde ni el pluripartidismo ni la teoría de los tres poderes resolvieron jamás el problema de la democracia y la justicia social. Mientras más pluripartidismo hubo en Cuba más dependiente fue la nación de los Estados Unidos y más corrupción, robo, frustración, desempleo, analfabetismo, falta de atención médica, desigualdad, discriminación racial y escepticismo hubo en el país.

El Partido único cubano no es un partido electoral, es en su esencia un partido político que desde principios y valores éticos, más que doctrinarios encabeza la lucha patriótica por la independencia y la soberanía nacional. Si fuera un partido electoral no tendría esa capacidad movilizativa tan amplia, pues su militancia es selectiva —como regla a partir de un proceso de promoción por parte de los propios colectivos de trabajadores—, y abarca solamente al ocho por ciento de la población en edad electoral. Su influencia reside ante todo en la actividad moral de su militancia, los aciertos de su política y la voluntad de vincularse con la sociedad.

Dada la naturaleza del intenso conflicto nacional con los Estados Unidos, dentro de Cuba no hay una real oposición a la Revolución ni tampoco ninguna corriente política de alternativa al Programa Nacional que se sustenta básicamente en tres pilares: a) independencia, b) derecho al desarrollo y c) justicia social. Por la esencia y los valores históricos de la nacionalidad cubana, el contenido y la expresión de su lucha nacional, sometida a la permanente pre-

responde a Hugo Ferrari

Parlamento democrático

tensión de anexar la isla a los designios norteamericanos, ninguna fuerza patriótica que estuviera en discrepancia con la manera en que la actual Dirección de la Revolución llevara adelante la aplicación de ese Programa Político, se aliaría con los Estados Unidos.

Por mucho disfraz y barniz que se le quiera dar al concepto de la libertad política, lo cierto es que en el contexto político cubano han prevalecido siempre, como esencia y raíz de la nación cubana, dos corrientes políticas: la que aglutina a los independentistas y la que se ha subordinado siempre a los intereses yanquis con distintos matices y grados de condicionalidad.

Quien lo dude que revise las secciones 109 y 115 de la ley Helms-Burton. Esa ley es una represalia contra Cuba en cada una de sus 74 páginas, menos los párrafos de esas dos secciones, las cuales facultan al Presidente de Estados Unidos a dar todo el apoyo material y financiero a los grupos internos que se oponen a la Revolución, así como a la comunidad de inteligencia norteamericana para que lleve adelante sus programas subversivos hacia Cuba. O que consulte el actual proyecto de ley de asistencia exterior del Gobierno de los Estados Unidos, virtualmente aprobado en el Congreso norteamericano, donde se asignan por el presupuesto yanqui millonarias partidas para el funcionamiento de esos grupos internos de oposición.

Por elemental sentido común, ¿qué país en colisión con otro (la superpotencia como lo es Estados Unidos) legitimaría la existencia y la acción de grupos opositores apoyados y financiados abierta y públicamente por su enconado enemigo, para buscar el propósito político de destruirlo mediante una bárbara intervención militar o guerra civil, lo que motiva en las emisoras de Miami clamar sin ningún rubor por tres días de licencia para matar para cuando llegue ese momento?

Un proceso electoral donde hay decisión popular

A diferencia de lo que sucede en un gran número de países donde son las maquinarias políticas de los partidos las que imponen sus candidatos, en el caso cubano se experimenta con un método nuevo y original que prescinde de los partidos y deja abiertamente a la población la nominación de sus candidatos a Delegados (Concejales) para el caso de las elecciones municipales, y de las organizaciones sociales y profesionales, es decir un segmento importante de la sociedad civil, para la nominación de los candidatos a Delegados a las provincias y de Diputados al Parlamento Nacional.

Son los vecinos en sus zonas residenciales los que hacen la nominación directa de los candidatos a Delegado en cada circunscripción electoral (hay cerca de 14.000 en el país). Ni el Partido ni ninguna organización social está facultada por la ley para participar de este proceso. Son los vecinos de cada área los únicos que pueden, reunidos libre y voluntariamente, determinar a cuál de los vecinos residentes en la circunscripción, mayor de 16 años, propondrán para la candidatura de acuerdo a los parámetros de capacidad, méritos y consagración que ellos mismos deciden en ese encuentro y sale nominado aquel ciudadano que obtenga mayor respaldo en el voto público.

De acuerdo a la ley, en la competencia electoral en cada circunscripción tiene que haber un mínimo de dos candidatos y un máximo de hasta ocho. Después de postulados los candidatos, no hay pasquines electorales, sino la foto y la biografía de cada uno de ellos son los rasgos principales de su trayectoria ciudadana, expuestos en los principales lugares públicos de la circunscripción. Al igual se hace con el listado de electores, cuyo padrón recoge el registro de todos los ciudadanos mayores de 16 años residentes en la circunscripción con derecho libre a ejercer el voto.

Cerca de 30.000 mesas electorales se constituyen en el país para atender las reclamaciones de los ciudadanos y organizar el proceso comicial. La ley electoral cubana establece, que no pueden ejercer el derecho al sufragio únicamente los incapacitados mentales, previa declaración judicial de su incapacidad, y los inhabilitados judicialmente por causa de delito.

Para resultar electo es imprescindible obtener más del 50 por ciento de los votos válidos. Si ninguno de los candidatos obtuviese ese respaldo popular, los dos que mayor votación hayan obtenido van a una segunda vuelta electoral al domingo siguiente con idéntico proceso y en ese momento el que mayor votación obtuviese resulta electo.

La elección del Diputado es parte también de un arduo proceso de participación popular. En Cuba, buscando una alta representatividad, se elige un Diputado por cada 20.000 habitantes o fracción mayor de 10.000, por lo que el Parlamento unicameral es integrado en la actualidad por 589 diputados en correspondencia con el número de habitantes, cerca de 11 millones, y con el principio de que cada municipio debe tener como mínimo dos representantes a la Asamblea Nacional.

Son las organizaciones sociales (sindicales, femeninas, campesinas, barriales, estudiantiles) las que promueven las nominaciones a precandidatos (en las pasadas elecciones fueron propuestos 67.000 hombres y mujeres) luego los Delegados (concejales) en los 169 municipios en que se divide el país son los que deciden a quienes van a postular ante la población.

Permítaseme ejemplificar este asunto:

Soy diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular, el Parlamento cubano. Como sucedió con todos mis colegas, incluido el Presidente Fidel Castro, fui nominado precandidato por varias organizaciones sociales. Posteriormente, sus representantes en mi municipio, hicieron una amplia consulta para decidir a quienes proponer dentro de los 137 precandidatos de ese territorio.

Fui postulado ante la población como candidato a Diputado por los Delegados (Concejales) de la Asamblea Municipal, junto a otros dos compañeros. Los tres hicimos conjuntamente nuestra campaña electoral ante los electores, quienes tenían el derecho de votar, libre y voluntariamente, de manera directa y secreta en las urnas por los tres, por dos, por uno o por ninguno de nosotros. Para salir electos teníamos que recibir cada uno el respaldo de más del 50% de los votos y los tres fuimos elegidos por una abrumadora mayoría.

Mantengo vínculos permanentes con mis electores, quienes constantemente me formulan quejas, críticas e ideas de trabajo, las cuales discuto con el gobierno municipal, hago gestiones ante las autoridades pertinentes o directamente intercedo antes los ministros del Gobierno Central. Cada seis meses les rindo cuenta de mi gestión y, si no cumplo con el mandato confiado, puedo ser revocado en cualquier momento, cuando ellos así lo soliciten a los Delegados (Concejales).

Como diputado integro una Comisión Permanente junto a otros 34 legisladores, en donde ejercemos una labor de control y fiscalización, analizamos proyectos de leyes, convocamos a ministros y funcionarios para discutir asuntos de las prioridades del país, y mantenemos un contacto constante con la población para escuchar sus opiniones sobre cuestiones medulares, desde las reformas económicas, las leyes fiscales impositivas, si de deben o no establecer impuestos sobre las viviendas, sobre el salario de los trabajadores, si se deben o no aumentar los precios de alimentos, electricidad y consumo de agua o suprimir determinadas gratuidades de los programas sociales, asuntos que no son de la competencia pública en la mayoría de los países.

¿Por qué he de aceptar entonces esa falacia acusatoria de que no podemos ser considerados un Parlamento democrático al no aceptar la pretensión de globalizar también al modelo?

Cuba tiene un Parlamento heterogéneo, pero en correspondencia con la línea nacionalista mayoritaria en Cuba y con la característica de que la mayor parte de sus integrantes no somos políticos de oficio; ser Diputado no es un medio de subsistencia, sino que la mayoría se desempeñan en otras actividades a la cual consagran su vida cotidiana.

La Asamblea Nacional del Poder Popular concentra una vasta representación popular. La integran, en primer lugar, 274 Delegados (Concejales) de base, lo cual garantiza la presencia de los puntos de vista de todos los sectores de la población. También en su composición hay 38 destacados científicos e investigadores, 72 obreros o trabajadores de los servicios, 17 campesinos, 30 maestros y profesores, ocho estudiantes universitarios, nueve deportistas renombrados, ocho ministros del Gobierno, 19 miembros de las Fuerzas Armadas, 16 escritores, artistas y músicos, 11 periodistas, entre otros muchos —incluida una representación femenina que alcanza casi al 23 por ciento de los Diputados—, y también con una pluralidad donde se incluyen militantes y no militantes del Partido, pastores religiosos, católicos y ciudadanos que profesan el culto sincrético africano.

Se pretende deformar la experiencia cubana y presentarla como un fenómeno político llevado adelante por la voluntad expresa de un hombre, pero por qué se oculta el hecho de que las facultades que en un sistema presidencial se le conceden al Presidente de la República, en el caso cubano corresponden a un órgano colegiado —el Consejo de Estado—, que elegimos los Diputados mediante sufragio universal.

Ese Consejo de Estado está integrado por un Presidente, un Primer Vicepresidente, cinco Vicepresidentes, un Secretario y otros 25 miembros con facultades constitucionales que, sin embargo, tiene que someter a ratificación de la Asamblea Nacional los decretos-leyes que adopta y rendir cuenta de sus principales acuerdos y decisiones en cada período de sesiones del Parlamento.

Todos sus miembros tienen obligatoriamente que haber sido elegidos Diputados en el escrutinio popular en sus distritos o municipios electores. De ahí la singularidad democrática de un proceso por el cual los principales dirigentes del Estado están obligados a transitar por un doble proceso de elección, a la vez que están sujetos a las reglas de la rendición de cuenta y del proceso de renovación sin límite durante el mandato.

Se podrá disentir de la fórmula cubana, pero nadie podría objetar como falta de democracia el hecho de que 589 Diputados, electos en escrutinio popular con más del 50% de los votos de la población, tengan la potestad después de elegir secretamente de entre ellos mismos a los Diputados que ejerzan las funciones de ese órgano del Estado y su Presidente, porque no se diferencia de muchas otras experiencias reconocidas, como la de Estados Unidos donde una mayoría superior a la mitad de los 538 votos compromisarios determinan la elección del Presidente de la Unión.

Los señores Ferreiro y Aveledo están de acuerdo con la decisión de los dirigentes parlamentarios españoles de humillar a Cuba en nombre de la democracia cuando, pisoteando los propios valores de la democracia, han pretendido excluirla del seno de la comunidad iberoamericana.

Ese es su respetabable criterio.

Para los cubanos el hecho es una gran paradoja, donde se privilegia la intolerancia y el "ajuste de cuentas": jamás los opus-dei de la política española le perdonaron a Cuba su apasionada lucha por la libertad. Ni en la última década del siglo pasado, cuando luchábamos contra su terquedad colonial y la complicidad norteamericana y, al final, nos entregaron a los yanquis.

Ni ahora, que enfrentamos la criminal agresión de Estados Unidos y ellos son los cómplices más absolutos de esa política.

SECRET

Serv. Israel.

97/016

13 June 1997

CURRENT ASSESSMENT: CUBAN ECONOMY

Attached is Report Number 97/0662

RELS/97/0662 13 JUNE 1997

CURRENT ASSESSMENT: CUBAN ECONOMY

Key judgements

Cuba's formal economy is still at only 75 per cent of its 1989 level despite growth of 7.8 per cent in 1996. Growth is now slowing and may amount to as little as 2 per cent this year.

The buoyancy of the black market and the continuing flow of substantial remittances from Cubans abroad will remain a key source of income. Even so, after this year's low crop, another poor sugar harvest next year would push the economy into recession and significantly increase the probability of renewed popular unrest and emigration pressure.

Castro, now 71, will resist further significant economic reform and reject any political reform. Adherence to political ideology will remain his overriding priority. Cuba's difficulty in attracting international investment - compounded by the Helms-Burton Act - its lack of relations with the international financial institutions and persistent balance of payments problems offer little hope of an easing of its debt problems.

1. The Cuban economy suffered a severe recession following the break-up of the Soviet Union, when it lost many of its traditional export markets and the support of subsidies. Output in the formal economy is still only 75 per cent of its 1989 level, recorded unemployment is 8.5 per cent and there is little foreign investment. The majority of the economy is planned centrally and the small private sector in the formal economy is kept under tight control. The government did begin in 1993 to implement some structural reforms. The dollar was legalized and controls on foreign investment were eventually loosened. Some reforms were also introduced in agriculture. Monetary and budgetary management was improved and the budget deficit was brought down from 35 per cent of GDP in 1993 to 2.5 per cent in 1996. The peso/dollar exchange rate was stabilized. A buoyant black market and remittances from Cubans abroad (estimated at US dollars (USD) 650 million per year) provide an important source of additional income. Although still dominated by sugar (sugar cane covers 72 per cent of cultivable land), activity in tourism, nickel mining, fishing and tobacco is expanding and diversifying the economy to some extent.

Unsustainable growth rates

2. Recent high growth rates (7.8 per cent in 1996) are unsustainable, given the lack of investment, the slow pace of economic reform and the propensity to suffer balance of payments problems during periods of accelerating activity. The regime has limited access to international credit: Cuba is not a member of the international financial institutions,

nor has any prospect of membership. It is estimated that external debt, excluding Russia, amounts to around USD 11 billion (bn) - approximately 70 per cent of GDP - and that export earnings are substantially worse than in 1990. The Russians have said that Cuba's debts to them amount to USD 29.5 bn. With sugar production down, there is little prospect of Cuba being able to service that debt. The US Helms-Burton Act, passed in 1996, has dampened foreign investment and increased the cost of credit: though its precise impact is difficult to assess.

Limited access to international credit facilities

3. Soberon, head of the central bank, has said that Cuba is beginning to address its debt problems and would work to resolve these issues in 1997 with those countries which were willing to help. In order to begin repaying debts, Cuba needs to have a prolonged period of sustained growth which in turn requires foreign direct investment and the support of international credit finance. But official credit agencies and private sources of finance are very wary because of the risk of non-repayment and because of Cuba's past record and her unco-operative attitude to the Paris Club. As Cuba is not in a position to pay off the debt owed to the Paris Club, the government is trying instead to approach countries for credit on a bilateral basis. There is no information on whether they have secured any loans recently.

A poor sugar crop

4. The cane harvest remains vital to the performance of the economy. It yields not only sugar and molasses, but also alcohol for the rum industry, fibre for building board and paper production, and straw waste for fuel. This year's crop appears to have been directly affected by the shortage of finance. The announcement of Helms-Burton during the planting season, when the need for credit was greatest, contributed to this cash shortage. This, plus fuel shortages, poor labour productivity and lack of spare parts for machinery means that the crop could come in at under 4 million tons, which would be 10 per cent below the 1995/6 crop. This will have wider and deeper effects because sugar revenues - reduced further because of the fall in the price of sugar - have been used to finance oil imports and are needed as collateral against further credits for new planting. If the supply of oil is not maintained, production in other industries will be badly affected.

Wider reform unlikely under Castro

5. The Cuban regime is still committed to one-party socialism and state ownership. Economic considerations come second to upholding the political ideology as the recent wave of crack-downs on the activities of restaurants and the self-employed illustrates. Reforms introduced so far appear to have been in response to crises, including the Havana riot of 1994, rather than as part of a systematic, co-ordinated programme. The government has recently legitimized the private rented housing market and has become interested in

encouraging inward investment, but only in certain sectors and projects. The Castro regime's overriding adherence to political ideology means that further significant and wider economic reform will be firmly resisted.

Assessment

6. Recent high growth rates marked a rebound from the deep recession which followed the break up of the Soviet Union. The black economy has been buoyant and remittances from Cubans abroad have continued to provide a valuable source of additional income. The economy has diversified to some extent. But lack of investment, and the failure of the regime to undertake wider and deeper economic reform, has meant that recent high growth rates have been unsustainable. Growth is also held back by continuing isolation from the international community and the high cost of short term credit to a country which is considered to be at high risk of default. It is judged that growth in the formal economy will slow to between 2 per cent and 4 per cent this year. Cuba remains heavily dependent on sugar and its related industries and the new cane harvest is well below last year's level. A further decline in the harvest in 1998 would push the economy into recession and threaten a further increase in numbers of jobless. The probability of renewed and widespread popular unrest and emigration pressure would then increase significantly.

Acercamiento entre Cuba y EEUU

Ambos países calificaron los acuerdos sobre migración como constructivos

La Habana, Inside América

Como "ave Fénix" que resurge en medio de un pavoroso incendio, los acuerdos cubano-norteamericanos sobre migración, únicos existentes entre los dos gobiernos en pugna, fueron calificados de constructivos tanto por Cuba como por Estados Unidos.

Dos días de análisis herméticamente secretos terminaron en Nueva York la séptima ronda, dedicada a estudiar la marcha de esos convenios que regulan la entrada a territorio norteamericano de emigrados cubanos, y ajusta otros asuntos exclusivamente enmarcados en ese tema.

Ricardo Alarcón, presidente del Parlamento cubano, quien encabezó la delegación de su país a las charlas en su condición de experto en las relaciones con Washington, aún está en la capital del mundo, aunque hasta el momento no concedió entrevistas sobre este encuentro.

El periódico "Granma", órgano del Partido Comunista de Cuba (gobernante) incluyó ayer, en cambio, un artículo del enviado especial de Prensa Latina a las conversaciones, según el cual "las pláticas se desarrollaron en medio de un complejo panorama".

Cita como detalles de ese paisaje de absolución por un tribunal norteamericano de los "secuestradores de un avión cubano de turismo, hecho ocurrido el año pasado", y el caso de otro ciudadano isleño, José Fernández Pupo, quien fue absuelto también pese a tomar por la fuerza una aeronave de Cubana de Aviación para conducirla a la base militar estadounidense de Guantánamo, enclavada en territorio de Cuba.

El enviado especial menciona que Alarcón, durante las charlas, señaló "que era necesario resolver el problema de las dificultades colocadas por la Oficina de Intereses de los Estados Unidos en La Habana a solicitudes de visados".

Cuba y Estados Unidos mantienen oficinas de ese tipo en Washington y La Habana respectivamente, las cuales no tienen el nivel de embajada pero



Ricardo Alarcón, presidente del Parlamento cubano, fue quien encabezó la delegación de su país.

cumplen con trámites de cancillería y posibilitan una comunicación directa entre los dos gobiernos.

Por su parte, John R. Hamilton, subsecretario norteamericano de Estado para asuntos latinoamericanos y caribeños —jefe de la representación estadounidense en ese contacto— tampoco extremó sus expresiones en torno a la reunión recién terminada.

No obstante, Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, dijo arte la prensa en Washington que Estados Unidos reiteraba su compromiso con la aplicación de los acuerdos, y aseguró que ese país "cumplió su objetivo" de emitir 20 mil visas de viaje cada año a ciudadanos de la isla que desean emigrar al norte.

Burns calificó el encuentro en Nueva York como "discusión integral, constructiva y franca" y anunció que las rondas proseguirían normalmente.

Sólo esta flor pacífica emergió en las últimas horas de los ciclónicos vínculos entre la primera potencia mundial y la pequeña isla caribeña.

Lo demás fue flamígero. Poco antes de comenzar la séptima ronda sobre migración estallaron dos bombas en dos hoteles céntricos de La Habana el sábado pasado, que dejaron como saldo tres personas heridas.

La Habana acusó a Washington de ser el responsable de esos atentados, y la capital del Palomac lo negó con vehemencia.

El vocero de la cancillería cubana, Miguel Alfonso, expresó ante corresponsales extranjeros el jueves —día en que finalizó la reunión cubano norteamericana— que Cuba posee pruebas para probar esa acusación y que las presentará en su debido momento.

Señaló al gobierno norteamericano como responsable además de que ayer mismo se haya absuelto por un tribunal de Tampa a los tres cubanos que desviaron desde su patria una avioneta a punta de pistola en agosto de 1996.

El juicio duró tres días y fue calificado por Alfonso irónicamente como un proceso "a paso de carga, por la rapidez con la cual transcurrió".

El portavoz arremetió contra lo que llamó doble conducta norteamericana al defender universalmente una política energética contra el terrorismo y apoyarlo en el caso de Cuba.

Pronosticó además que dentro de 15 o 20 años "quizá tengamos la oportunidad de confirmar las acusaciones actuales de Cuba contra Estados Unidos cuando sean desclasificados documentos secretos de inteligencia".

La discreción de Alarcón y Hamilton tras las conversaciones del miércoles y jueves fue asumida más como un deseo de preservar los acuerdos de migración que como una desavenencia insalvable.

No obstante, en las relaciones de Estados Unidos y Cuba incluso un "ave Fénix" que escape en medio de un incendio puede ser derribada.

21/7 LR.

01-12

9709909

EEUU-CUBA/CONVERSACIONES (Fax) (ampliación)
HERMETISMO AL TERMINAR REUNION SOBRE ASUNTOS MIGRATORIOS

Nueva York, 17 jul (EFE). - La reunión estadounidense-cubana sobre temas de inmigración terminó hoy, jueves, en Nueva York en medio de un gran hermetismo por parte de ambas delegaciones sobre los aspectos tratados.

La reunión, de dos días, se celebró en la Misión de Estados Unidos ante la ONU, de donde al término de la misma salió la delegación cubana por una puerta lateral, burlando a los periodistas que se habían concentrado en la puerta principal.

La reunión se centró en aspectos "técnicos", según dijeron fuentes estadounidenses, al señalar que las conversaciones se desarrollaron en "un ambiente de trabajo" y hubo una "discusión constructiva y abierta en todos los aspectos" de los acuerdos de inmigración.

Las discusiones abordaron "exclusivamente" asuntos sobre inmigración, según las fuentes estadounidenses, que declinaron citar, dentro de ese campo, aspectos concretos.

Por su parte, los miembros de la delegación cubana declinaron hacer ningún comentario sugiriendo que esperaban que lo hiciera antes la parte estadounidense.

Ambas delegaciones negaron que hubiese habido una ruptura de las conversaciones y las fuentes norteamericanas afirmaron que se acordó continuar con este tipo de reuniones de seguimiento de los acuerdos bilaterales migratorios de 1994 y 1995, aunque señalaron que no se fijó una fecha para el próximo encuentro.

La reunión comenzó ayer, miércoles, en la Misión de Estados Unidos ante la ONU, donde prosiguió esta mañana, terminando poco después de las 12.00 hora local (16.00 GMT).

Aunque inicialmente se había acordado que la reunión del segundo día se celebraría en la Misión de Cuba ante la ONU, fuentes cubanas dijeron que los planes se cambiaron por "comodidad" de las dos partes.

Como es habitual en estas conversaciones, la delegación cubana estuvo encabezada por el presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, Ricardo Alarcón, quien estuvo acompañado del representante de la Oficina de Intereses cubanos en Washington, Fernando Remírez, y por el alto funcionario de la cancillería cubana para asuntos de América del Norte, Carlos Fernández de Cossío.

La delegación estadounidense estuvo dirigida por el alto funcionario del Departamento de Estado, John Hamilton.

Esta fue la séptima reunión de estas características desde la firma de los acuerdos migratorios. El anterior encuentro se celebró en La Habana en diciembre pasado.

Los acuerdos migratorios fueron motivados por la necesidad de detener la avalancha de "balseros" cubanos que arriesgaban su vida en alta mar para intentar entrar en territorio estadounidense.

En virtud de los acuerdos, EEUU se comprometió a conceder un mínimo de 20.000 visados anuales a cubanos que deseen viajar a este país.

Los acuerdos establecen también la repatriación por parte de Estados Unidos de los "balseros" y cubanos que entren de forma ilegal en este país.

[illegible]

[illegible]

02

9709909

[illegible]
[illegible] CONVERSACIONES MIGRATORIAS

[illegible] Cuba y Estados Unidos comenzaron hoy, miércoles, en Nueva York, una reunión de dos días para tratar sobre asuntos migratorios, coincidiendo con una nueva suspensión de la aplicación de parte de la ley Helms-Burton.

La delegación cubana, encabezada por el presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, Ricardo Alarcón, acudió esta mañana a la misión de EEUU ante la ONU donde se reunió con el alto funcionario del Departamento de Estado, John Hamilton, para tratar sobre la marcha los acuerdos migratorios bilaterales de 1994 y 1995.

Las dos delegaciones almorzaron juntas en la embajada de EEUU ante la ONU, donde mañana se volverán a reunir para proseguir sus conversaciones.

Inicialmente, se había previsto que mañana la reunión se celebraría en la Misión de Cuba ante la ONU, pero a última hora se cambiaron los planes aparentemente por motivos de seguridad.

Desde el comienzo de la reunión estuvieron estacionados delante del edificio de la representación estadounidense vehículos blindados de la policía y la zona estuvo acordonada.

Se trata de la primera reunión entre Cuba y EEUU en siete meses para el seguimiento de los acuerdos migratorios y esta primera sesión coincide con el anuncio del presidente Bill Clinton de que mantendrá por otros seis meses suspendida la aplicación de la parte de la ley Helms-Burton.

Como ha venido haciendo desde que se aprobó la ley, Clinton bloquea la aplicación de la parte de la normativa que establece el procesamiento y penalización de empresas que invierten en propiedades confiscadas por la Revolución cubana a ciudadanos estadounidenses.

Aunque eso puede influir positivamente en el ambiente de la reunión que se celebra en Nueva York, estará sin duda latente la denuncia del Gobierno cubano de los atentandos con bomba contra dos hoteles de La Habana y que atribuye a miembros del exilio cubano en EEUU.

A ese respecto, el Gobierno estadounidense ha indicado que no hay suficientes pruebas que respalden las alegaciones de La Habana.

A raíz de dichos atentados, el Gobierno de La Habana decidió que el equipo cubano de beisbol no participaría, por razones de seguridad, en un campeonato en Connecticut (EEUU).

En una entrevista emitida anoche por la cadena de televisión CNN desde Nueva York, Alarcón atribuyó los atentados a "algunos grupos vinculados a la comunidad cubano-americana en Florida", y explicó que dichos grupos "están establecidos en territorio estadounidense y se dedican abiertamente a actividades terroristas".

El presidente de la Asamblea Nacional cubana lamentó que las autoridades norteamericanas "no hicieron nada para controlar las actividades de ciertos grupos que han estado anunciando e incluso amenazando con este tipo de acciones".

Aunque EEUU y Cuba no tienen relaciones diplomáticas, los acuerdos migratorios bilaterales se negociaron y concluyeron en respuesta a la avalancha de "balseros" cubanos que intentaban llegar a este país poniendo en riesgo sus vidas.

Esos acuerdos contemplan la concesión por parte de EEUU de un máximo de 20.000 visados al año a cubanos que deseen visitar este país y el cumplimiento de ese compromiso es uno de los aspectos a tratar en la reunión.

Los acuerdos migratorios bilaterales "son un éxito porque hemos reemplazado una situación de peligro por un flujo migratorio ordenado", declaró un funcionario del Departamento de Estado, al destacar la "drámatica reducción" del numero de "balseros" cubanos que se hacen a la mar poniendo en peligro sus vidas.

También Estados Unidos se comprometió a deportar a los cubanos que entren ilegalmente en territorio estadounidense.

En la reunión, la delegación estadounidense se interesará por el tratamiento que las autoridades de La Habana dan a los cubanos rescatados en alta mar y devueltos a su país por guardacostas norteamericanos, según las fuentes que indicaron que EEUU insiste en que no sean sometidos a represalias.

[illegible] la delegación cubana intentará obtener un [illegible] de las autoridades estadounidenses para la entrega de los responsables de [illegible]

[illegible] cubanos fueron [illegible]

[illegible]

9709909

ECUU CUBA/INMIGRACION (Previsión)
COMIENZA NUEVA RONDA DE CONVERSACIONES MIGRATORIAS

Nueva York, 16 jul (EFE). Representantes de Cuba y de Estados Unidos se reúnen hoy miércoles en Nueva York para tratar sobre los acuerdos migratorios bilaterales, mientras en Washington el presidente estadounidense, Bill Clinton, decidirá si mantiene en suspenso la llamada ley Helms-Burton.

Se trata de la séptima ronda de conversaciones entre Cuba y EEUU sobre el seguimiento de los acuerdos de inmigración, alcanzados en 1994 y 1995.

Esta es la primera reunión de estas caracteristicas que los dos países mantienen en siete meses. La anterior se celebró en La Habana a principios de diciembre, cuando ambas partes acordaron volver a reunirse.

Sin embargo, recientemente en medios cubanos se manifestó cierto malestar por la demora estadounidense en fijar la fecha para esta sesión, ya que las anteriores se celebraron en intervalos más cortos, de tres o cuatro meses.

Las incipientes relaciones entre ambos países surgidas a raíz de los acuerdos migratorios sufrieron las consecuencias del derribo por cazas de Cuba, a principios del año pasado, de dos avionetas de la organización de exiliados cubanos en Miami (Florida, EEUU) Hermanos al Rescate.

En respuesta a ese incidente, Clinton dio luz verde a la aprobación de la llamada ley Helms-Burton, que endurece el embargo económico, financiero y comercial impuesto por EEUU a Cuba desde hace más de 35 años.

Pero ante las protestas de numerosos países, principalmente la Unión Europea, por el carácter extraterritorial de la ley Helms-Burton, el presidente norteamericano ha venido bloqueando su aplicación cada seis meses.

El semestre para dicha suspensión expira hoy, por lo que se espera que Clinton la renueve, mientras que se han presentado ya en el Congreso otros proyectos de ley dirigidos al igual que la ley Helms Burton a penalizar a empresas que inviertan en Cuba, especialmente de las propiedades consideradas que fueron confiscadas por la revolución cubana a ciudadanos estadounidenses.

En esta reunión sobre asuntos migratorios, Cuba espera poder obtener el compromiso de las autoridades estadounidenses de que deportarán a todos los cubanos que entren ilegalmente en EEUU, según dijeron fuentes cubanas.

Esas destacaron la importancia que el Gobierno de Cuba otorga a que Estados Unidos entregue a los responsables de los secuestros de dos aviones cubanos.

En virtud de los acuerdos de inmigración, Estados Unidos viene deportando a Cuba a los balseros que intentan entrar en este país de forma ilegal.

Los responsables del secuestro de los aviones cubanos fueron juzgados y absueltos en EEUU, pero el caso se encuentra ahora en manos del Servicio norteamericano de Naturalización e Inmigración que deberá decidir si se les deporta o no.

La reunión bilateral, que durará dos días, est[illegible] previsto que comience hoy en la Misión de Estados Unidos ante la ONU, donde los representantes estadounidense invitarán a los cubanos a almorzar.

Las conversaciones continuarán el jueves en la Misión de Cuba ante la ONU, y la delegación cubana, encabezada por el presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, Ricardo Alarcón, ofrecerá también un almuerzo a sus interlocutores.

[illegible]

[illegible]

9709909

a14905

U MUXB1 07-16 00406

mun exu

EEUU-CUBA (ampliación)

CLINTON AMPLIO SUSPENSION TITULO III DE LEY HELMS-BURTON

Washington, 16 jul (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, decidió mantener durante otros seis meses la suspensión del titulo III de la Ley Helms Burton que refuerza el embargo contra Cuba, anunció hoy, miércoles, el Departamento de Estado.

El titulo tres permite a los propietarios estadounidenses de empresas confiscadas en Cuba tras la revolución castrista, llevar ante los tribunales en EEUU a sus actuales propietarios que, en su mayoria, empresas extranjeras.

El anuncio fue realizado por el secretario de Estado adjunto para asuntos de Comercio, Stuart Eizenstat, quien señaló que el presidente ha tomado esta decisión ya que los esfuerzos que el Gobierno de EEUU ha realizado con los aliados y con América Latina para conseguir que endurezcan sus politicas con Cuba "han dado resultados".

Einzestat indicó que "el presidente espera poder seguir suspendiendo este titulo de la ley (el titulo III) mientras los aliados continúen trabajando en favor de la democracia en Cuba".

El titulo III de ley Helms-Burton, aprobada en marzo de 1996, después del derribo de dos avionetas de Hermanos al Rescate, no ha sido puesto en práctica nunca todavia ya que la legislación estadounidense se lo permite por razones de "seguridad nacional".

En este momento, el titulo más polémico de le ley que está en vigor es el IV, que es el que le permite al Gobierno de Estados Unidos negar el visado de entrada a este pais a ciudadanos extranjeros que estén negociando con Cuba.

El mantenimiento de la suspensión del titulo III no va a ser bien rebibido el Congreso de Estados Unidos donde un grupo de legisladores anti-castristas anunciaron hoy la presentación de una propuesta de ley que impida al presidente seguir suspendiendo este titulo de la Helms Burton, que ellos consideran fundamental para el establecimiento de la democracia en Cuba.

Esta idea fue anunciada hoy en conferencia de prensa por el legislador republicano por Florida, Bill McCollum, quien indicó que su propuesta esta co-patrocinada por media docena de congresistas entre los que se encuentra Benjamin Gilman (Rep-Nueva York), que es el presidente del Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara.

En el mismo sentido, ya el pasado mes de enero, el presidente del Comité de Relaciones Internacionales del Senado, Jesse Helms, acusó a Clinton de no presionar al régimen de Fidel Castro con todos los instrumentos en su mano y prometió demandar la entrada en vigor de todos los capitulos de la ley que lleva su nombre.EFE

rml mia/dv

07/16/17-42/97

300781

R F0201 07 16 0048
icx mun exg

EEUU-CUBA
EEUU DESTACA PAPEL ESPAÑA, ARGENTINA, NICARAGUA Y EL SALVADOR

Washington, 16 jul (EFE).- Estados Unidos dejó claro hoy, miércoles, que España, Argentina, Nicaragua y El Salvador son sus principales aliados en su política por aislar a Fidel Castro y por ello agradeció públicamente su respaldo en esta campaña.

"España es especialmente importante por el papel que tiene dentro de la Unión Europea (UE) y por sus históricas relaciones con América Latina y Cuba", subrayó Stuart Eizenstat, subsecretario de Estado para asuntos de Comercio y Económicos.

El diplomático estadounidense, que obvió referirse directamente al Gobierno de José María Aznar, resaltó la decisión del Parlamento español de permitir la participación plena del Parlamento cubano en una reunión de legisladores iberoamericanos en Madrid.

El Parlamento español, que era anfitrión de la reunión, consideró que el cubano sólo podía participar como observador por no haber sido elegido a través de elecciones genuinamente democráticas y libres, como el resto de los de la región.

"A pesar de las protestas de Cuba, el Parlamento español se mantuvo firme en su posición de que los participantes plenos debían representar a las naciones completamente democráticas", dijo Eizenstat quien ha viajado varias veces a España en el último año.

El Gobierno de Aznar ha endurecido la política hacia Cuba y ha sido uno de los países dentro de la Unión Europea (UE) que ha luchado por una mayor presión económica y política sobre la isla.

Dentro de América Latina, el funcionario norteamericano, que coordina los esfuerzos diplomáticos relacionados con la ley Helms-Burton, afirmó que se ha producido "un aumento de la acción a favor de un cambio democrático en Cuba".

En concreto mencionó que "los líderes" de Argentina, Carlos Menem; de Nicaragua, Arnoldo Alemán; y El Salvador, Armando Calderón Sol, han hecho públicas declaraciones pidiendo a Castro que inicie un proceso de democratización y respete los derechos humanos.

Eizenstat dijo que en junio se reunió en Washington con Alemán y Calderón Sol y otros representantes latinoamericanos para "explorar medidas adicionales que se puedan tomar para promocionar una transición democrática pacífica" en la isla.

El junio, Alemán recibió en Managua al ministro cubano de Exteriores, Roberto Robaina, con la petición pública de que La Habana convocara elecciones libres, donde la población de la isla pudiera ejercer el derecho al voto secreto.

Unos meses antes, en abril, Nicaragua aceptó incluir al disidente cubano Luis Zúñiga como miembro de su delegación oficial en la reunión que la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas que se celebró en la sede de Ginebra.

El funcionario del Departamento de Estado anunció que en agosto viajaría a la región para "proseguir esta agenda".

"Pondremos especial atención en América Latina en los próximos meses", subrayó Eizenstat. EFE

rml/mla/rml

06 9709909

La gran coincidencia entre Cuba y EEUU

Por Dalia Acosta
La Habana IPS

La intención de normalizar el flujo de inmigrantes cubanos sigue siendo, al parecer, la gran coincidencia entre Cuba y Estados Unidos, mientras el ambiente se enrarece por una serie de acusaciones procedentes de La Habana.

Las tensiones aumentaron el sábado, cuando el Ministerio del Interior de Cuba aseguró contar con evidencia de que los autores de las explosiones en dos hoteles de la capital de la isla y el material utilizado con ese fin procedían de Estados Unidos.

La acusación no es la primera que se plantea este año y antecedió a la partida hacia Nueva York del presidente del Parlamento, Ricardo Alarcón, quien presidirá, como es habitual, la delegación de su país en las conversaciones bilaterales sobre migración que comienzan este miércoles.

A inicios del año, el gobierno cubano responsabilizó al Departamento de Estado (cancillería) de Estados Unidos de la aparición de la plaga Trips Palmi, que atacó las plantaciones en el país caribeño.

Este domingo, La Habana suspendió el viaje al país norteamericano del equipo cubano de béisbol, que debía participar en un torneo, por considerar que no estaba garantizada la seguridad de sus deportistas.

Estos incidentes tienen como telón de fondo el histórico diferendo bilateral, agravado con la entrada en vigor de la ley estadounidense Helms-Burton, que endurece el bloqueo a la isla con la supuesta intención de acabar con el gobierno de Fidel Castro.

Así y todo, la séptima ronda de conversaciones sobre migración, esperada desde abril, se celebrará esta semana a siete meses de la última instancia bilateral y precedida del anuncio estadounidense de que las negociaciones no se apartarán de los asuntos técnicos.

De acuerdo con la rutina establecida, las partes pasarán revista al cumplimiento de los acuerdos migratorios de setiembre de 1994 y mayo de 1995, y como pasó en diciembre pasado, podrían extenderse a los otros documentos que sobre la cuestión se firmaron en 1984 y 1987.

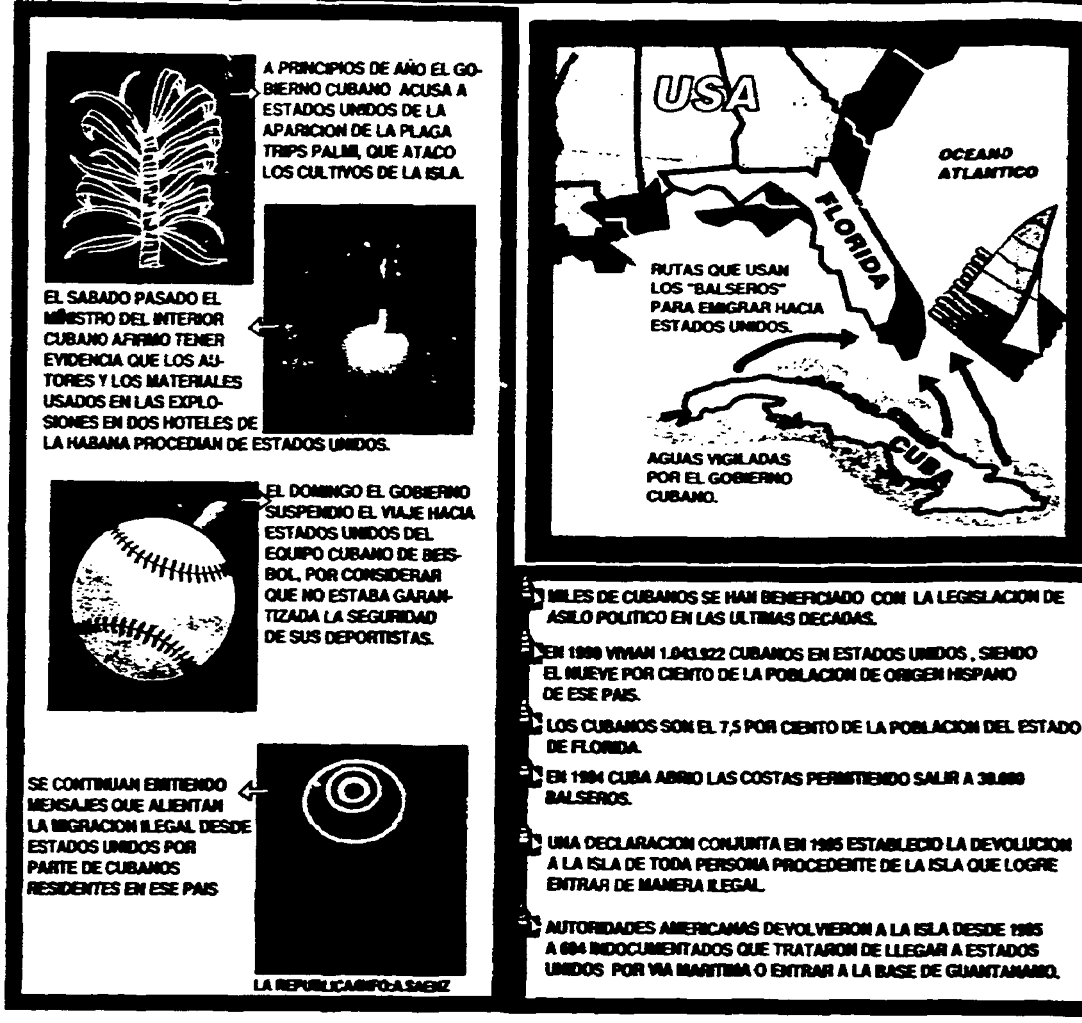
La realización de rondas periódicas fue establecida por el acuerdo del 9 de setiembre de 1994, que puso fin a la "crisis de los balseros" de ese año, y comprometió a ambos países con el proceso de normalización del flujo migratorio.

Estados Unidos se comprometió a conceder al menos 20.000 visas anuales a personas que deseen emigrar a su territorio y, a cambio, Cuba aceptó impedir por los medios a su alcance las salidas ilegales.

Una declaración conjunta emitida en mayo de 1995 estableció la devolución a la isla de toda persona interceptada al intentar un ingreso ilegal a Estados Unidos y la promesa cubana de no tomar represalias por el delito de "salida ilegal del país".

La posibilidad de extender los acuerdos a la repatriación de toda persona procedente de la isla que logre entrar de modo ilegal a Estados Unidos fue anunciada en diciembre pasado y podría encontrarse entre los puntos que se debatirán esta semana.

TENSION CUBA - EEUU



"Estamos dispuestos a devolver a Cuba a todos los cubanos que arriben ilegalmente a Estados Unidos, siempre y cuando el gobierno de Cuba acepte esa devolución", dijo John Hamilton, subsecretario de Estado para Centroamérica y el Caribe.

Alarcón aseguró que ese nuevo mecanismo pondría "fin a la manipulación, ilegítima y nociva" de un derecho humano "legítimo" pero que "debe ser encaminado de una manera ordenada".

De hecho, sin haberse logrado un acuerdo formal entre las partes, el gobierno de Bill Clinton reveló a finales de diciembre que todo cubano que llegó ilegalmente a ese país a partir del día 6 de ese mes sería repatriado a la isla.

El anuncio generó la reacción inmediata de influyentes representantes del exilio cubano en la ciudad de Miami, Estados Unidos, y, de hecho, no se ha puesto en práctica en ausencia aún de un consenso entre los dos países.

Autoridades estadounidenses devolvieron a la isla unos mayo de 1995 a 684 indocumentados que intentaron llegar a Estados Unidos por vía marítima o penetrar en la Base Naval de Guantánamo, enclave de Washington en la isla unos 900 kilómetros al oriente de La Habana.

Pero los "balseros" que logran llegar al sur el estado de Florida no son devueltos a la isla y son considerados un grupo privilegiado de inmigrantes que aspiran a ser reconocidos como residentes en virtud de la estadounidense Ley de Ajuste Cubano.

Miles de ilegales cubanos se beneficiaron en las últimas décadas con esa legislación, que faculta al Departamento de Justica a considerar asilado político a cualquier ciudadano de la isla que llegue a ese país de forma ilegal.

La propuesta de diciembre mantiene incluso la posibilidad de obtención de la residencia en Estados Unidos a los ciudadanos cubanos que viajan a ese país con visa de trabajo o para visitar a sus familiares.

El gobierno cubano anunció que en la ronda de esta semana podría plantear el caso "pendiente" de un ex teniente coronel del Ministerio del Interior que hace un año secuestró un avión comercial con el fin de ingresar a Estados Unidos.

De los acuerdos de la década pasada aún se encuentran en plena vigencia el compromiso cubano de aceptar el regreso de 2.476 emigrantes que fueron calificados como "excluibles" por Estados Unidos.

Ambos gobiernos se comprometieron en 1987 a "encontrar una solución aceptable" a las transmisiones radiales desde Estados Unidos hacia Cuba, que fueron la causa de la suspensión unilateral cubana de los acuerdos de 1984.

Alarcón consideró paradógico que a diez años del entendimiento se continúen emitiendo desde Estados Unidos mensajes que alientan la emigración ilegal.

En 1990 vivían en Estados Unidos 1.043.922 cubanos, que constituían nueve por ciento de la población de origen hispano en ese país y 7,5 por ciento de la del estado de Florida, según el censo de ese año.

Con el inicio de la crisis económica en 1990, la emigración ilegal de cubanos cobró fuerza y alcanzó su punto más alto en el verano de 1994, cuando el gobierno de Castro "abrió las costas" y salieron de la isla unos 30.000 "balseros".

Expertos del Centro de Estudios de Estados Unidos de la Universidad de La Habana aseguran que Washington pretende que Cuba deje de ser una excepción dentro de su política de desaliento a la inmigración, aunque ello le cueste la oposición de los sectores más poderosos del exilio cubano.

[illegible]

EEUU CALIFICA DE "PARANOIA" CUBANA PRESUNTA CONEXION ATENTADOS

Washington, 13 jul (EFE).- El Gobierno de EEUU calificó hoy, lunes, de "paranoia cubana" las denuncias hechas por el régimen de Fidel Castro de que los atentados del sábado en La Habana fueron cometidos por personas procedentes de Estados Unidos.

"No hay prueba alguna de ello. El Gobierno cubano debe presentarlas o callarse", declaró Nicolás Burns, portavoz del Departamento de Estado, al ser preguntado al respecto.

"Si los cubanos quieren darnos información pueden hacerlo cuando quieran -agregó Burns en un tono un tanto irónico-... estamos dispuestos a escucharles a cualquier hora aunque sea de madrugada... ya saben el teléfono del Departamento de Estado".

El sábado, el Ministerio cubano del Interior afirmó en un breve comunicado de prensa que las autoridades cubanas tiene "pruebas" de que "tanto los responsables de estos hechos, así como los materiales utilizados proceden de Estados Unidos".

El comunicado, que no identifica a esos presuntos terroristas, confirma que las dos explosiones ocurridas el sábado en sendos hoteles de La Habana causaron tres heridos y daños en las cristalerías de la primera planta de los establecimientos.

El portavoz estadounidense subrayó que no tienen información alguna que confirme las denuncias de La Habana y consideró como "sospechoso" que siempre que hay problemas internos en la isla el régimen de Castro asegure que es "culpa de los yanquis".

"No hay ninguna prueba que sustente las denuncias de las presuntas conexiones con EEUU... parece más un acto de paranoia cubana", recalcó Burns, quien reconoció que Washington ha solicitado al régimen de Castro todas las pruebas al respecto.

El funcionario norteamericano recalcó una vez más que, en cualquier caso, la Administración de Bill Clinton apoya sólo una transición política pacífica en Cuba y condenó cualquier recurso a la violencia, aunque sea como medio de oposición política.

Preguntado si trataría el asunto con el presidente del Parlamento cubano, Ricardo Alarcón, que se encuentra en Nueva York, Burns contestó: "Si tiene pruebas lo mejor es que las presente".

Alarcón se encuentra en Estados Unidos para reunirse esta semana con representantes del Departamento de Estado con el objetivo de analizar el desarrollo del acuerdo migratorio en vigor.

En teoría, estos encuentros sólo están programados para hablar de asuntos migratorios y Estados Unidos siempre ha rechazado cualquier intento por ampliar su agenda de temas.

Según la prensa estadounidense, en los últimos cuatro meses ha habido cinco ataques con bomba o intentos de atentados en varios hoteles de La Habana, aunque el Gobierno cubano ha negado algunos de ellos y ha afirmado que fueron accidentes de otro tipo.

En cualquier caso, se trata de la oleada de atentados más importante desde la llegada al poder de Castro y están dirigidos sobre todo al sector que más divisas produce al país.

El mes pasado, la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) reconoció que investiga la posibilidad de que otros atentados ocurridos en abril y mayo en La Habana tuvieran alguna conexión

con grupos de exiliados en Miami.

Las fuentes oficiales dijeron que era posible que los explosivos usados para fabricar las bombas hubieran sido introducidos de contrabando en la isla por cubanos exiliados que residen en Florida y quieren derrocar al régimen de Castro.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

EEUU PIDE A CUBA QUE FACILITE PRUEBAS CONEXION ATENTADOS

Por Rafael [illegible]

Washington, 14 jul (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos ha pedido oficialmente al de Cuba que le facilite las pruebas que tiene sobre la presunta conexión entre los atentados ocurridos en La Habana con grupos de exiliados en Florida.

"No tenemos ninguna información que relacione a ciudadanos estadounidenses con las bombas", declaró a EFE una portavoz del Departamento de Estado que habló sin identificarse, y resaltó que la Administración Clinton sólo respalda una transición política pacífica en Cuba, sin el recurso a la violencia.

"Sin embargo, hemos solicitado oficialmente al Gobierno de Cuba, agregó, que nos facilite cualquier información o prueba que tenga en su posesión que respalde sus denuncias de que hay personas de EEUU o materiales procedentes de este país que tengan que ver con el incidente".

La primera ocasión que tendrá La Habana de presentar esas pruebas es la reunión prevista en Nueva York esta semana entre funcionarios de ambos Gobiernos y cuyo principal cometido es analizar el desarrollo del acuerdo migratorio en vigor.

El presidente del Parlamento cubano, Ricardo Alarcón,está ya en EEUU junto a otros líderes de su país, entre ellos, Carlos Fernández de Cossió, jefe del departamento de Relaciones Internacionales del comité central del Partido Comunista.

El sábado, en un breve comunicado, el Ministerio cubano del Interior aseguró que las autoridades cubanas tienen "pruebas" de que "tanto los responsables de estos hechos, así como los materiales utilizados proceden de Estados Unidos".

El comunicado confirma que las dos explosiones del sábado en dos hoteles de La Habana provocaron tres heridos, y daños en las cristaleras de la primera planta y en el mobiliario de los dos establecimientos, pero otras fuentes afirman que los heridos son cinco y los destrozos cuantiosos.

Los dos artefactos de escasa potencia estallaron a las 11,35 hora local (16,35 gmt) con cinco minutos de diferencia, en los vestíbulos de los hoteles Nacional y Capri, el primero de lujo y el segundo de menor categoría, y ambos muy próximos.

Según la prensa estadounidense, en los últimos cuatro meses ha habido cinco ataques con bomba o intentos de atentados en varios hoteles de La Habana, aunque el Gobierno de Fidel Castro lo negó y afirmó que fueron accidentes de otro tipo.

En cualquier caso, se trata de la oleada de atentados más importante desde la llegada al poder de Castro y están dirigidos sobre todo al sector que más divisas produce al país.

El mes pasado, la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) reconoció que investiga la posibilidad de que otros atentados ocurridos en abril y mayo en La Habana tuvieran alguna conexión con grupos de exiliados en Miami.

Las fuentes oficiales dijeron que existía la posibilidad de que los explosivos usados para fabricar las bombas hubieran sido introducidos en la isla de contrabando por cubanos exiliados que residen en Florida y quieren derrocar al régimen de Castro.

En 1991, un grupo de extremistas exiliados en Miami reconoció públicamente haber ametrallado desde el mar un complejo hotelero en la playa de Varadero.

El año pasado, otro grupo de cubano-norteamericanos, Hermanos al Rescate, sobrevoló La Habana, sin permiso de las autoridades, y arrojó octavillas que pedían la resistencia al régimen cubano.

En esa ocasión, Jorge Más Canosa, presidente de la Fundación Nacional Cubano-Americana [illegible] estadounidenses y aseguró que el responsable es el propio régimen.

"[illegible] de las bombas que han hecho explosión en La Habana sólo sirve para resaltar el deterioro de las condiciones en Cuba [illegible] por la intransigencia de Fidel Castro [illegible] del pueblo cubano", [illegible] Más Canosa. EFE

[illegible]

[illegible]

09

9709909

[illegible]

[illegible] 07 17 [illegible]

[illegible]

CUBA EE.UU. [illegible]

PARTE FLOTILLA DE PROTESTA CONTRA REGIMEN CUBANO

Cayo Hueso (EEUU), 17 jul (EFE).- Una flotilla de 13 barcos zarpó hoy, domingo, del puerto de Cayo Hueso, en el extremo sur de la península de Florida, para protestar contra el régimen cubano en el segundo aniversario del hundimiento del remolcador "13 de marzo", que causó la muerte de 41 personas.

La protesta ha sido organizada por el Movimiento Democracia, responsable de una decena de actos similares en los últimos años, aunque su líder Ramón Saúl Sánchez y los ocupantes de su barco fueron interceptados por la Guardia Costera de EEUU por no tener permiso para entrar en aguas cubanas.

Los organizadores habían anunciado que nadie intentaría cruzar el límite de las 12 millas de aguas territoriales cubanas, excepto Sánchez, que lo haría en una pequeña balsa hasta las ocho millas, donde se cree que se hundió el remolcador el 13 de julio de 1994 y fallecieron 41 personas.

El buque insignia "Democracia" fue detenido poco después de zarpar por la Guardia Costera, que aplicó las restricciones que, en el sur de Florida, obligan a obtener un permiso para las embarcaciones que pretenden entrar a aguas cubanas.

"Hemos actuado para evitar posibles pérdidas de vida y propiedad en el mar y para evitar un incidente internacional", declaró el teniente [illegible] al explicar la actuación de la Guardia Costera.

El resto de los buques siguió rumbo hacia Cuba.

Durante la semana, el Departamento de Estado había advertido que "toda persona que entre en territorio, espacio aéreo y aguas de Cuba sin autorización del Gobierno cubano estará en peligro".

El Movimiento Democracia [illegible] como señaló el pasado viernes [illegible] el derecho de "entrar al país [illegible] por la [illegible] el desarrollo de la sociedad civil y la asistencia [illegible] pueblo cubano". EFE

[illegible]

[illegible]

Fs. dora

10

9709909

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (AMPLIACIÓN)

ESTADOS UNIDOS EVITA POSIBLE CONFLICTO INTERNACIONAL

Cayo Hueso (EEUU). 13 jul (EFE). Una decidida intervención de la Guardia Costera norteamericana para evitar un "posible incidente internacional" impidió hoy, domingo, que el buque insignia "Democracia" de la flotilla de exiliados cubanos que se dirigía a Cuba prosiguiera su viaje.

Sin embargo, las otras 13 embarcaciones que acompañaban la flotilla si llegaron a acercarse a las aguas de jurisdicción cubana.

Se trataba de una nueva manifestación maritima anticastrista, en esta ocasion para recordar el segundo aniversario del hundimiento del remolcador "13 de marzo", en el que murieron 41 personas que se disponian a cruzar el estrecho de Florida y llegar a EEUU.

El "Movimiento Democracia", organizador de la marcha, había asegurado que no se adentrarian en el límite de las 12 millas de soberanía cubana, aunque el dirigente de esta agrupación, Ramón Saúl Sánchez, anunció su intencion de traspasar esta barrera en una pequeña balsa para arrojar una rosa blanca donde se produjo el hundimiento del "13 de marzo".

La Guardia Costera estadounidense, tras realizar varias advertencias al dirigente del grupo anticastrista en las últimas horas, interceptó esta madrugada el paso del buque "Democracia", obligándole a abandonar al resto de la flotilla.

"De lo que se trata es de evitar posibles pérdidas de vidas y propiedades en el mar y eludir un incidente internacional", explicó el teniente Marc Woodring de la Guardia Costera.

Saúl Sánchez y sus compañeros del buque "Democracia" fueron puestos en libertad poco después de llegar a la costa norteamericana que habían abandonado poco antes de ser interceptados.

Las 13 embarcaciones de la flotilla comenzaron a llegar poco después de las 10.00 hora local (14.00 GMT) a la zona de concentración, a 13 millas de La Habana, en un lugar marcado por la presencia de unidades de la Guardia Costera que vigilaban el desarrollo de los acontecimientos.

Emisoras de radio y de televisión de Miami enviaron equipos de transmisión especiales para acompañar a la flotilla de exiliados y relataron las ceremonias de recuerdo de los 41 fallecidos en el incidente de hace tres años.

Coronas de flores, oraciones, el himno nacional y gritos de "Viva Cuba libre" marcaron la jornada, que concluyó poco antes de las 11.00 hora local (15.00 GMT), cuando las naves se pusieron en camino hacia Cayo Hueso, en el extremo sur de Florida, de donde partieron cuando todavia era de noche.

La actuación de la Guardia Costera norteamerica se desarrolló de acuerdo con las normas vigentes en el sur de Florida en lo que repecta a las embarcaciones que pretenden llegar a aguas cubanas y que necesitan un permiso de salida especial.

El Departamento de Estado norteamericano, durante la semana que hoy termina, ha venido advirtiendo del peligro que podían correr los navegantes que, sin permiso, intentaran llegar a aguas cubanas

En la primera flotilla organizada de exiliados, hace dos años, dos buques del servicio de guardacostas cubano embistieron a una embarcación en una clara advertencia de que no debian intentar cruzar la linea de demarcacion.

En esta ocasion, el "Movimiento Democracia" había señalado que su propósito era reclamar al gobierno cubano el reconocimiento del derecho de los grupos de exiliados a entrar en el país "para trabajar a traves de la filosofia de la no violencia por la democracia, el desarrollo de la sociedad civil y la asistencia humanitaria".

[illegible] parte, el grupo [illegible] "Cambio Cubano", del ex preso político [illegible] a los medios de comunicación una [illegible] su preocupación "por el nuevo intento de [illegible] territorial".

[illegible] "constituyen una [illegible] como tal, no solo aspiran [illegible]

[illegible]

[illegible]

0709909

ra4911

U VARBI 07 07 00278

mun exo

CUBA-EEUU/ONU

CUBA RECHAZA EXPLICACIONES EEUU SOBRE VUELO AVION

Naciones Unidas, 7 jul (EFE).- Cuba, que acusa a Estados Unidos de haber introducido una plaga en la isla mediante una fumigación aérea, rechazó las explicaciones de Washington sobre dicho vuelo en un documento distribuido hoy en la ONU.

A raiz del vuelo del avión estadounidense S2R sobre el territorio cubano en octubre pasado, ha aparecido en la isla la plaga "Thrips palmi", dice Cuba, que ha acusado a EEUU de librar una "guerra biológica" en su contra.

El embajador cubano ante la ONU, Bruno Rodriguez Parrilla, pidió la distribución, como documento de la Asamblea General, de un informe de La Habana que rechaza como "poco serios y profesionales" los argumentos aducidos por el Departamento de Estado el pasado 6 de mayo en respuesta a las acusaciones cubanas.

El Departamento de Estado dijo que el piloto del avión S2R siguió procedimientos "prudentes de seguridad aérea" para marcar su localización con humo, y que todas las aeronaves de este tipo utilizadas por EEUU van equipadas con sistemas para generar humo.

EEUU agregó que en los vuelos largos los sistemas de fumigación no son operativos porque los depósitos normalmente utilizados para los pesticidas se emplean en ese caso para almacenar combustible.

Al refutar los argumentos de EEUU, Cuba planteó una serie de consideraciones técnicas que muestran, dijo, la "poca seriedad" de las declaraciones del Departamento de Estado.

En el informe a la ONU, Cuba "reitera su preocupación" de que esa aeronave estadounidense se usara para "actividades contrarias y violatorias" de, entre otros, la Convención sobre armas biológicas y el convenio de Chicago, "con el objetivo de causar daños a la agricultura y población cubana". EFE

AL/AYV/ND

07/07/21 54/97

12-12

9709909

Perú reequipa su fuerza aérea con aviones de combate rusos

EO 31/7

■ El presidente Alberto Fujimori insistió ayer en que Perú no ha ingresado en una carrera armamentista, luego de entregar a la Fuerza Aérea una flota de modernos aviones MIG-29. "Son los tigres del aire para la defensa del territorio, no es el inicio de una carrera armamentista, sino para evitar eventuales invasiones a nuestro territorio". Sin mencionarlo, la alusión apuntó a Ecuador. *(EFE)*



Fujimori presentó en sociedad los poderosos MIG-29

sE0472

R PUXBT 07-30 00418

mun exg icx

PERU ARMAMENTO

AVIONES MIG 29 SON ARMA DE "DOBLE FILO", DICE DIARIO PERUANO

Lima, 30 jul (EFE).- Los aviones rusos Mig-29 comprados por Perú y presentados en público el martes son "un arma de doble filo" en función de su uso, afirmó hoy el diario limeño "Expreso".

Perú compró este año un número indeterminado de esos aviones interceptores a la antigua república soviética de Bielorrusia "en condiciones económicas ventajosas", dijo ese día el presidente del país, Alberto Fujimori, en el acto de presentación.

En opinión de expertos peruanos, con esa compra "se ha restablecido el equilibrio bélico aéreo" entre Perú y sus vecinos, en particular Ecuador, que al parecer ha quedado en desventaja.

Tras resaltar la tecnología avanzada de esas aeronaves, en una columna de opinión escrita por su director, Manuel D'Ornellas, el matutino señala que esos aviones "pueden ser nuestros mejores garantes, pero también nuestra perdición".

La segunda opción se produciría, según el diario, en caso de que los Mig-29 fuesen usados en una ofensiva contra territorio ecuatoriano sugerida por un ex jefe militar como alternativa para solucionar las discrepancias fronterizas entre Perú y Ecuador.

Las recientes incursiones aéreas ecuatorianas denunciadas por Perú "estarían precisamente provocando que se adopte una medida drástica de esa dirección", agrega el rotativo.

"Lo harían sabiendo que las guerras, en el mundo actual, son por lo general breves: una pronta intervención de fuerzas multinacionales de la Organización de Estados Americanos o de la ONU congelaría el enfrentamiento y eso inmediatamente beneficiaría a Ecuador", añade "Expreso".

"Ingresando el Perú a la categoría de país agresor, el Protocolo de Río de Janeiro dejaría de tener una vigencia práctica y sus garantes -Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos- se lavarían las manos, y nuestra frontera con Ecuador volvería a fojas cero, pasando a ser objeto de arbitrajes", indica.

El Protocolo de Río, firmado en 1942, estableció los actuales límites ecuatoriano-peruanos.

Ecuador y Perú se enfrentaron en una guerra no declarada en 1995 por unas antiguas objeciones planteadas por Ecuador, que mantiene que el tratado toma como referencia accidentes geográficos supuestamente inexistentes al fijar los límites fronterizos.

La guerra, en la que hubo unas 500 bajas entre muertos, heridos y desaparecidos por ambos bandos, terminó con la firma de la Declaración de Paz de Itamaraty, en la que ambos países se comprometieron a poner fin de manera pacífica y mediante el diálogo a sus discrepancias.

El diálogo empezó en abril en Brasilia y continuará en septiembre en esa misma ciudad. EFE

vr/jla/fr

07/30/17 34/97

KY0084

R POXBT 06-05 00226
mun exo icx

BIELORRUSIA-PERU
RUSIA NO QUIERE SALVAR CONTRATO AVIONES DE COMBATE MIG-29

Moscú. 5 jun (EFE).- Rusia no tiene intenciones de salvar el contrato de venta de una docena de aviones de combate MIG-29, suscrito el año pasado entre Bielorrusia y Perú, informarón hoy, jueves, fuentes oficiales rusas.

Perú compró a Bielorrusia doce cazas MIG-29 por 350 millones de dólares, pero el contrato está a punto de romperse después de que Moscú se negara a responder por los aparatos que vendió Minsk sin su consentimiento, anotó el diario ruso "Segodnia".

El rotativo citó un artículo publicado por el diario de Estados Unidos "The New York Times", que asegura que el gobierno peruano exige la anulación del contrato porque los aviones quedaron sin garantía de mantenimiento y sin repuestos por la negativa de Moscú.

"Este contrato es asunto exclusivo de los dos países que lo firmaron", declaró Valeri Kartavtsev, portavoz de la empresa estatal rusa "Rosvooruzhenie" que controla las exportaciones de armamento ruso, según la agencia Interfax.

"Hemos advertido a todos los niveles que no asumiremos ninguna responsabilidad por el armamento de fabricación rusa que se compre a terceros países, inclusive a las repúblicas de la ex URSS", precisó.

Según "Segodnia", las autoridades bielorrusas pidieron a Rusia asumir las obligaciones de mantenimiento y suministro de respuestos después de que Perú recibió los primeros cuatro aparatos. EFE

apl/pgl

06/05/14-38/97

03-03

9709910

Se teme que Fujimori negocie un "canje de nacionalidades"

Al presidente lo defiende el mismo estudio de abogados que a Baruch Ivcher, el empresario periodístico al que quiere despojar de su ciudadanía

Por Enrique Comellas
(Enviado especial)

LIMA, 26.- La controversia suscitada en Perú por la nacionalidad del presidente Alberto Fujimori cobró hoy perfiles tormentosos, al acentuar el gobierno la presión contra el em[pres]ario periodístico de origen israe[lí B]aruch Ivcher y al confirmar el arzobispo de Lima, el cardenal Augusto Vargas Alzamora, que hubo "graves adulteraciones" en la partida bautismal del primer mandatario. El caso parece encaminarse ahora hacia un posible "canje de nacionalidades" entre Fujimori e Ivcher, que podría precipitar un nuevo escándalo cuando tome estado público.

En un intento frustrado por demostrar que el presidente es "peruano de origen" -como la Constitución exige a todos los mandatarios de este país-, el abogado Sandro Fuentes Acurio, ex ministro de Trabajo del régimen fujimorista, expuso por televisión una serie de argumentos legales, con los que se alineó casi toda la prensa complaciente. Pero esos alegatos fueron rebatidos meticulosamente por los periodistas que llevaron adelante la investigación sobre la nacionalidad de Fujimori.

Hoy, monseñor Vargas Alzamora [conf]irmó que el libro de actas bau[tis]males fue corregido en el apartado que corresponde al lugar de nacimiento. Presionado por la prensa independiente, Vargas Alzamora señaló que ya había sido avisado por el párroco de la iglesia de Santa Ana -donde presuntamente fue bautizado Fujimori- acerca de la enmienda, pero que no divulgó el hecho "por respeto a la persona del presidente de la república". El arzobispo indicó a La Nacion que una partida de bautismo "se puede corregir si es que hubo un error, pero para hacerlo hay que tener la autorización correspondiente, lo que no se hizo en este caso".

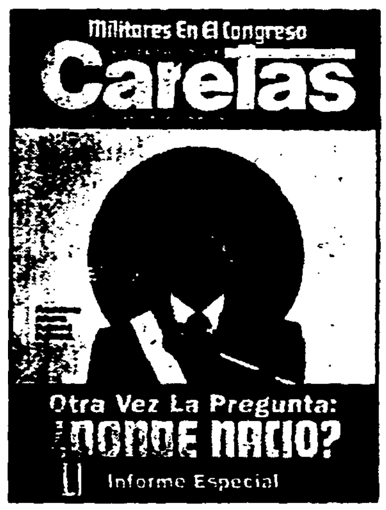
Dos errores

En las últimas 24 horas, el gobierno de Fujimori *cometió dos errores* sucesivos en su precipitada defensa del caso. Uno de ellos ya multiplicó las dudas sobre la veracidad de los voceros gubernamentales, y el *otro, cuando tome* estado público, aumentará las sospechas de que el primer mandatario se debate en la misma trampa que le tendió a Ivcher debido a su política informativa, y que la única salida puede ser una negociación de partes.

El procurador del Ministerio del Interior, *Mario Cavagnaro, solicitó* al Poder Judicial agotar las medidas procesales del caso para que se investiguen presuntas "acciones dolosas" en los trámites efectuados por Ivcher para nacionalizarse peruano, en 1984. De hecho, lo solicitado implica una virtual petición de denuncia penal contra el propietario del Canal 2, que *difundió escuchas telefónicas* ilegales del gobierno y supuestos vínculos del controvertido asesor presidencial y hombre fuerte del régimen, Vladimiro Montesinos, con el narcotráfico.

En forma simultánea, surgieron las versiones desde fuentes oficiales de que la solicitud de actuar penalmente se haría extensiva al equipo periodístico del *semanario* político Caretas y al del programa "En persona", que realizaron las investigaciones sobre la supuesta "falsa nacionalidad peruana" de Fujimori.

El *segundo* error fue nombrar al abogado Fuentes Acurio representante legal de Fujimori para defender una versión propia en torno del tema de su nacionalidad. Aunque, en principio, el primer mandatario parece haber hecho lo formalmente adecuado al contratar a un letrado para intervenir en el caso, lo que *pocos saben* aún es que Fuentes Acurio pertenece al estudio Elías, Rodrigo y Medrano, el mismo que está defendiendo los intereses de Ivcher. No es preciso ser demasiado suspicaz para pensar que la aparición de este estudio en ambos lados del conflicto tenga el propósito de zanjar finalmente la cuestión mediante un "canje" de *nacionalidades*.



La nota que precipitó el escándalo (AP)

Todas las expectativas están centradas ahora en él discurso que Fujimori pronunciará el 28, día de la independencia, cuyos festejos paralizarán el país hasta el miércoles próximo. Se trata de un receso particularmente apropiado para calmar las agitadas aguas políticas peruanas.

Los argumentos rebatidos

Los argumentos presentados por Fuentes *Acurio* -y rebatidos luego por los periodistas que investigaron la nacionalidad de Fujimori- giraron sobre la supuesta falsedad de la ficha de extranjería *que registró* el *ingreso* en el Perú de la madre del presidente, Matsue Fujimori, donde consta que entró en el país con dos hijos menores de diez años, uno de los cuales sería Alberto. Lo extraño del caso es que el original de esa ficha desapareció misteriosamente del Archivo de la Nación. La misma probaría que, en 1934, cuando el padre del mandatario trajo a su familia del Japón, el actual presidente ya había nacido en ese país.

Otro argumento, usado por Fuentes Acurio, es su partida de nacimiento, registrada en la municipalidad de Miraflores, donde aparece como nacido el 28 de *julio* de 1938. La partida es auténtica y no presenta ninguna enmienda, pero los investigadores señalan que podría tratarse de una inscripción del *supuesto nacimiento* de un niño que, en realidad, ya había nacido en Japón. Según este criterio, la decisión de los padres de Fujimori sería muy justificable, a *fin de* presentar a sus hijos como nacidos en el Perú para evitar discriminaciones, en vísperas de la Segunda Guerra Mundial.

Pero también aquí existe un hecho curioso. La partida de nacimiento registra que el niño Alberto Fujimori nació en la hacienda Carrera del Surco, que históricamente no existe. Corresponde indicar que, en esa *época*, para registrar los nacimientos no se necesitaban los certificados médicos, sino el simple testimonio del padre o de un declarante. *Es* por estos motivos que la partida de bautismo, que tiene enmiendas groseramente visibles para colocar las palabras "Miraflores (Lima)", resulta un documento de importancia.

Cierra este capítulo de la controversia el silencio personal de Fujimori y el del gobierno japonés, que hasta el momento *no aclaró* -con el énfasis que es de esperar en estas circunstancias- que el presidente del Perú no es ni nunca fue un súbdito del emperador y, en consecuencia, ciudadano de ese país.

LA POLEMICA SOBRE LA NACIONALIDAD DEL PRESIDENTE

La Iglesia denunció cambios en los documentos de Fujimori

Informes periodísticos sostienen que el mandatario nació en Japón • Fujimori lo niega • Ahora el cardenal primado dijo que el acta de bautismo fue "corregida" • Y que el cambio fue hecho sin autorización

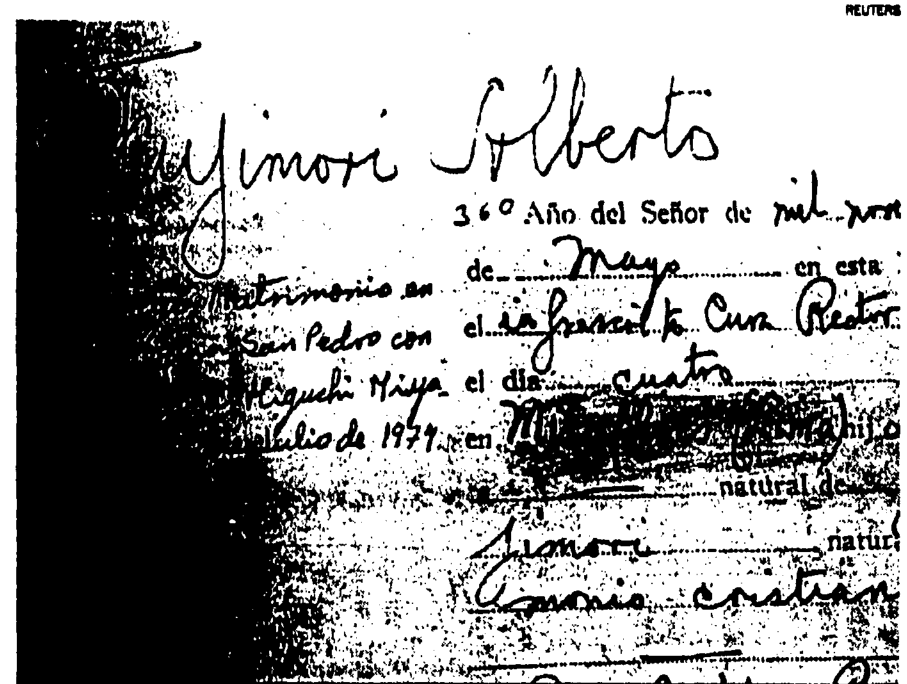
ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

El arzobispo de Lima, cardenal Augusto Vargas Alzamora, agregó ayer un dato más a las dudas que existen sobre la nacionalidad peruana del presidente Alberto Fujimori. El cardenal primado de la Iglesia católica en Perú denunció que fue alterada la partida de bautismo del presidente y que el cambio fue hecho sin la correspondiente autorización del Arzobispado de Lima.

"Una partida puede ser corregida si hubo un error –explicó el cardenal– pero en ese caso se hace con una autorización eclesiástica que queda registrada en un libro aparte. En la del presidente esto no se hizo." La semana pasada renació en Perú la sospecha de que el presidente puede haber nacido en Japón con lo que, para la ley peruana, estaría inhabilitado para ejercer la presidencia de la Nación.

Uno de los principales documentos que probaría que Fujimori no vino al mundo en Lima es la partida de bautismo donde los padres de Fujimori lo registraron como nacido el 4 de agosto de 1938 y no el 28 de julio como indica la versión oficial. En el documento, el lugar de nacimiento ha sido borrado groseramente y se ha sobreescrito el nombre del distrito de Miraflores con otra lapicera y otra tinta.

La declaración de Alzamora complica la defensa a cargo de Sandro Fuentes, abogado de la familia Fujimori. Fuentes anunció el viernes que su cliente someterá la partida de bautismo a un peritaje independiente y quedará comprobada su nacionalidad peruana.



REUTERS

PRUEBA. El acta tiene una sobreescritura en el lugar de nacimiento.

Una fuente de la Secretaría de Prensa del Palacio de Gobierno aseguró ayer a Clarín que el primer mandatario está dispuesto a demostrar que nació en la capital peruana hace 59 años el mismo día en que se celebra la independencia de Perú, el 28 de julio.

Si la Fiscalía de la Nación realiza una investigación sobre la nacionalidad del presidente, agregó la fuente en forma extraoficial, Fujimori está en condiciones de "desmentir la versión periodística sobre su supuesto nacimiento en Japón".

"El presidente ordenó el peritaje mencionado por su abogado porque tiene la seguridad de que el informe periodístico que pretende poner en duda su nacionalidad se basa en conjeturas y no en pruebas irrefutables", aseguró en referencia a la investigación periodística de la revista "Caretas" y del programa de televisión "En persona".

"Una vez que obtenga los resultados del peritaje, el presidente Fujimori podría entregar las conclusiones a un fiscal o un juez para que sean estas autoridades las que digan la última palabra", informó el vocero a Clarín.

La partida de bautismo no es el único documento con signos de adulteración. El otro es la nómina de los pasajeros del barco "Fujio", en el que se supone que vinieron los padres de Fujimori de Japón en diciembre de 1934. En el listado no aparece el nombre de los padres del presidente Fujimori pero en cambio hay cuatro nombres tachados con lapicera. Se sospecha que los nombres son los de los padres de Fujimori, el de su hermana mayor Hatsumi (Juana) y el del propio presidente: Kenyo (Alberto).

El abogado defensor del primer mandatario no explicó por qué se había viciado ese documento y no exhibió aquel donde consta que los padres llegaron solos, sin hijos, y en otro barco distinto al "Fujio".

Tampoco explicó por qué curiosamente se ha perdido uno de los documentos más importantes: la ficha de ingreso al país de la madre, Mutsue Fujimori, donde ella declara ante las autoridades migratorias que en 1934 vino de Japón a Perú "con dos hijos menores de diez años". □

Deuda impaga

[illegible]

LA SUPUESTA NACIONALIDAD JAPONESA DEL PRESIDENTE PERUANO

Afirman que Fujimori se llama Kenyo Minami

Así lo determina una investigación periodística • Establece que nació en Japón • Pero Fujimori afirma que su nacimiento ocurrió en Lima • En Perú sólo los nativos pueden ser presidentes

ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

Kenyo Minami Inomoto sería la verdadera identidad del presidente peruano Alberto Fujimori. Así surge de una serie de documentos que viene publicando la prensa peruana, que cuestionan la biografía oficial del mandatario.

Según ese material, el controvertido mandatario habría nacido en Kawachi, Japón, en 1934. **La partida de nacimiento habría sido modificada** para ocultar ese dato y sostener que vino al mundo en Miraflores, en 1938, lo que significa decir que el jefe de Estado sería cuatro años más viejo.

La Constitución peruana dispone que **sólo ciudadanos nativos** del país pueden acceder a la presidencia.

El escándalo se produce en momentos en que la popularidad de Fujimori se derrumbó a un histórico 19%, nivel que pone en riesgo sus aspiraciones a un tercer mandato consecutivo.

Historia antigua

Desde 1990, cuando se postuló por primera vez a la presidencia y tuvo que enfrentar en una segunda vuelta a Mario Vargas Llosa, Fujimori soportó una campaña propagandística del novelista que puso abiertamente en duda su nacionalidad.

> El escándalo se produce cuando la popularidad de Fujimori se derrumbó a un histórico 19%

Pero entonces sólo se trató de rumores.

Siete años después, esta vez la revista **Caretas** y el programa periodístico **En persona** difundieron evidencias que cuestionan la biografía oficial del presidente Fujimori, respecto al lugar y fecha de su nacimiento: Lima, 28 de julio de 1938.

El presidente se presentó en público pero no articuló una sola frase sobre el tema, papel que asumieron de manera despareja prominentes fujimoristas. Hubo quienes atribuyeron la revelación periodística a un **"complot de la oposición"** con la finalidad de "propiciar un golpe de Estado", según la opinión del congresista José Barba.

"Decir que el presidente no es peruano, cuando todos sabemos que la Constitución señala que los extranjeros no pueden presidir a la nación, es pedir que los militares intervengan", afirmó.

Otros, como el ministro de Salud, Mariano Costa, no dieron importancia al tema. "Hay cosas más importantes de las que ocuparnos en lugar de perder el tiempo en un caso como éste", sostuvo.

También se esgrimieron argumentos triviales para desmentir la investigación periodística. La congresista Edith Mellado dijo que si era cierto que Fujimori nació en 1934 y no en 1938, **"entonces tendría 63 años y él no parece ser tan viejo"**.

"Yo creo que Fujimori es más peruano que el cebiche", concluyó la congresista quien, al igual que los funcionarios gubernamentales, no exhibió documentación para cuestionar el reportaje sobre la presunta nacionalidad nipona de Fujimori.

Por el contrario, aparecieron más indicios respecto al supuesto nacimiento del presidente en Kawachi. El autor de la mejor biografía del mandatario peruano, Luis Jochamowitz, dijo que la familia Fujimori se negó siempre a conversar con él. Así que decidió escribir a sus familiares en aquella ciudad japonesa.

Sólo llegó la respuesta de un primo del presidente, Hisao Minami. La carta de Hisao contenía **un dato muy interesante**. Decía que Fujimori volvió a Kawachi en 1990, luego de ganar las elecciones presidenciales. Para la aldea fue el retorno de un hijo a su "kiodo e satogeri", que quiere decir **"tierra natal"**.

Jochamowitz sostiene que todas las dudas sobre el lugar de nacimiento se despejarían si se tiene acceso al "Koseki" (diario) de los Minami. Este era el apellido del padre de Fujimori, quien lo adoptó de su esposa al casarse. (Ver **Tradición**)

Por tradición, en el **"Koseki"** se consignan los hechos **más relevantes de una familia**, como el nacimiento de un nuevo miembro. "Una **comisión investigadora** del Congreso podría solicitar ese **documento a través de la Cancillería**", **dijo el** congresista de oposición **Fernando Olivera**, quien anunció que el 28 de julio, **fecha** del cumpleaños del mandatario, presentará una moción multipartidaria para que se forme la comisión.

Pero la mayoría oficialista adelantó por intermedio de sus voceros, Gilberto Siura y Luis Delgado, que no habrá ninguna investigación. Mientras tanto, la Fiscalía de la Nación, controlada por Blanca Colán, amiga íntima del controvertido asesor presidencial **Vladimiro** Montesinos, dijo que investigará **la** nacionalidad del jefe de Estado **"en su debida oportunidad"**.

La periodista que realizó la investigación, Cecilia Valenzuela, manifestó que está dispuesta a entregar a la Fiscalía toda la documentación que ha acopiado y que demostraría la nacionalidad japonesa de Fujimori.



DE FAMILIA. Alberto Fujimori (izq.) y su hermano Santiago, en fecha indefinida.

Desmentida oficial

El abogado del presidente Alberto Fujimori, Sandro Fuentes, **desvirtuó** ayer el informe de prensa que sembró dudas sobre la nacionalidad peruana del primer mandatario y presentó la partida que certifica su nacimiento en el Perú, el 28 de julio de 1938.

Fuentes, ex jefe de la Superintendencia Nacional Tributaria durante este gobierno, dijo que, según sus "propias indagaciones y comprobaciones", el presidente **"es peruano de nacimiento"**.

El abogado aclaró que la ficha migratoria de la madre del presidente, Mutsué Fujimori de Fujimori, exhibida por la revista **Caretas** para poner en duda la nacionalidad peruana del jefe de Estado, contiene datos que han sido mal interpretados por los periodistas.

Para Sandro Fuentes, esa declaración no se produjo en 1934, cuando la señora llegó a Perú, sino en la década de los años 40. Para entonces, según sostuvo el abogado, Mutsué Fujimori ya tenía dos hijos: Juana y Alberto.

Según la revista, Mutsué Fujimori había declarado al ingresar al país en 1934 que era madre de dos hijos menores de dos años. Por ello la revista conjeturó que el presidente había nacido en Japón, explicó Fuentes.

LIMA ANSA

Tradición

La adopción del apellido en la tradición japonesa es compleja. A partir de esa **complejidad** se puede explicar el nombre de Alberto Fujimori.

El padre del presidente se llamaba de soltero Naoichi Minami. Pero **siguiendo la tradición**, Naoichi debía tener la misma condición económica que su futura mujer, más rica que él. Por eso pidió que una familia lo adopte, y fue así que lo adoptó un señor de apellido Fujimori.

En Japón, las mujeres llevan el apellido de la madre, con lo cual la madre del jefe de Estado era Mutsué Inomoto.

Al casarse con Naoichi, dejó el apellido materno y pasó a utilizar el de su esposo, Fujimori.

Fujimori sería entonces, Kenyo Minami (el apellido original de su padre) e Inomoto (el de la madre).

9709911

Discuten la nacionalidad de Fujimori

EP 27

LIMA, 24 (ANSA) — La difusión de un reportaje que pone en duda la nacionalidad peruana del presidente Alberto Fujimori generó hoy pedidos de la oposición, de analistas y de la prensa, para que el Congreso realice una inmediata investigación del caso.

La nacionalidad peruana de Fujimori fue puesta en duda en un reportaje ampliamente documentado que propagaron casi simultáneamente el programa televisivo "En Persona" y el semanario político Caretas.

Documentos definidos como originales y microfichas que datan de la década del 30 muestran, según el reportaje, que el presidente Fujimori no nació en Perú el 28 de julio de 1938, como él declaró.

La Constitución política peruana de 1993 establece que "para ser elegido presidente de la república se requiere ser peruano por nacimiento".

Caretas escribió hoy que "la hipótesis de que Fujimori no nació en el Perú constituía (y constituye) una noticia de la mayor importancia, ya que, de ser cierta, el ingeniero estaría ocupando la presidencia de la república inconstitucionalmente".

"¿Es o no es peruano?. Eso es lo que hay que esclarecer", enfatizó el congresista de Unión por el Perú Jorge Avendaño, ex decano del Colegio de Abogados de Lima.

04

9709911

PERU SEGÚN UN INFORME, EL MANDATARIO HABRÍA NACIDO EN JAPÓN Y SE ALTERARON SUS DOCUMENTOS

Ahora aseguran que Fujimori es japonés

La prensa divulgó una información con la que sembró dudas sobre el lugar de nacimiento del presidente, lo que abrió una nueva puerta a la crisis gubernamental y bajó más su popularidad

Una sorprendente investigación periodística se sumó ayer a la enrarecida atmósfera política peruana, al quedar planteada la duda sobre el lugar de nacimiento del presidente Alberto Fujimori. El presidente podría haber nacido en Japón y no en Perú como se asegura oficialmente, hecho que -de ser cierto- crearía un gravísimo problema constitucional.

La investigación, llena de elementos novelescos, cuestiona, además, la emblemática fecha y año de nacimiento -el 28 de julio de 1938, día de la fiesta nacional peruana- del mandatario y fue publicada en la prestigiosa revista Caretas y difundida también por el periodista César Hildebrant en su programa de televisión.

De acuerdo a la publicación, la ficha de extranjería de [illegible] Matsue Fujimori, madre del actual jefe de Estado, contiene en el rubro "antecedentes al ingresar al país" su declaración de que por entonces ya tenía dos hijos menores de 10 años. Ellos serían Rosa, la hermana mayor, y el propio Alberto Fujimori, afirma Caretas.

> *La Constitución dice que para ser presidente hay que ser peruano de nacimiento*

Entre los inmigrantes japoneses llegados a Perú desde la última década del siglo pasado, se cita el ingreso, en diciembre de 1934 desde el puerto de Yokohama, de cuatro personas, todos de una misma familia, cuyos nombres aparecen ahora tachados en el libro de la Brigada de Vigilancia de Extranjería cuya copia exhibió la revista.

A su vez, el acta de bautismo de Fujimori, asentada en una iglesia católica de Lima, consigna que su nacimiento ocurrió el 4 de agosto de 1938, mientras hasta ahora la fecha que se le conoce es el 28 de julio, la misma del día de la independencia peruana.

PROBLEMAS

En caso de no haber nacido en Perú, Fujimori estaría impedido legalmente de ejercer la presidencia: El artículo 110 de la Constitución del Perú señala que para ser elegido Presidente "se requiere ser peruano por nacimiento y tener más de 35 años de edad".

Fujimori fue elegido en 1990 y reelegido para un segundo mandato de cinco años, en 1995.

El congresista José Barba, de la oposición moderada, calificó de "despropósito, marcado por el rencor, el poner en duda la nacionalidad del presidente" y advirtió que el objetivo político del informe es incitar al golpe de Estado, "creando un clima de caos y desesperanza en la sociedad civil".

Agregó que quienes lanzaron esta noticia saben que la más mínima duda sobre la nacionalidad del presidente originaría una fisura en las Fuerzas Armadas y posiblemente un golpe de Estado, que sería "lo peor" para el país.

MÁS PERUANO QUE PERÚ

Ayer, el oficialismo le restó importancia al informe y acusó a la prensa de atacar nuevamente al mandatario con el fin de dañar su imagen: "Fujimori es más peruano que cualquier peruano, y el reporte no merece mayor atención porque no aporta documentos", dijo la legisladora Carmen Lozada.

Pero el informe aparece en un contexto en el que los peruanos están especialmente sensibilizados con el tema de la nacionalidad por la campaña del gobierno en contra del empresario de televisión Baruch Ivcher, de origen israelí y cuya nacionalidad peruana le fue retirada en aparente represalia por las denuncias de torturas, corrupción y espionaje telefónico que su canal ha propagado.

La investigación de Caretas -revista a la que algunas fuentes políticas vinculan con el ex presidente Alan García- llevó a que la oposición exigiera la formación de una comisión parlamentaria para investigar la verdad sobre el lugar y fecha de nacimiento de Fujimori. Una de las figuras de la oposición, la socialcristiana Lourdes Flores, auspiciante del pedido, dijo que sería una vergüenza que frente a una documentación tan clara no se llevara adelante una investigación.

"Si es necesario ir hasta Japón para averiguar la verdad, habrá que hacerlo", dijo y agregó que hay que intentar llegar hasta el fondo del tema sin que ello parezca que se trata de debilitar al presidente. "Pero no se puede construir un país cuando hay indicios que siembran dudas", acotó Flores.

ACLARACIÓN NECESARIA

El director de Caretas, Enrique Zileri, dijo ayer que su revista no pretende atacar a Fujimori, pero la sucesión de indicios sobre el origen del mandatario es muy "interesante y cautivante".

Insistió en que lo publicado "no es una prueba" y que "no hay intencionalidad política", aunque pidió aclarar totalmente el asunto.

Sin embargo, es indudable que el informe sí tiene implicancias políticas porque podría provocar una corriente de opinión contraria a Fujimori-, exigiendo su renuncia por haberle mentido al país. *(En base a AP, AFP y EFE)*

CLAVES

- **DUDAS.** La oposición lanzó la campaña que pone en duda la nacionalidad de Fujimori en momentos en que el presidente cuenta con el más bajo nivel de popularidad desde su asunción en 1990.
- **ORÍGENES.** El informe publicado por La República, Caretas, y un programa televisivo, se basa en conjeturas sobre las actas de nacimiento y bautismo de Fujimori y documentos migratorios que acreditan la llegada de sus padres a Perú.
- **MANIOBRAS.** Según la información hubo una "mano negra" que alteró datos fundamentales, como fechas y nombres, con el fin de probar que Fujimori nació en Perú.
- **CAMINOS.** Para determinar la nacionalidad habría que conocer el "Koseki" de sus ancestros, especie de diario privado de las familias japonesas, donde relatan los acontecimientos fundamentales.

Arbilla se reunió con el presidente

El presidente Alberto Fujimori señaló que fueron delincuentes comunes los responsables de recientes ataques a periodistas en Perú, según informó ayer el directivo de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), el uruguayo Danilo Arbilla, tras reunirse en Lima con el mandatario.

"El (Fujimori) cree que todo esto que le ha ocurrido a una serie de periodistas, no es más que actos de delincuentes comunes. Está convencido. Nosotros le dijimos: ¿Delincuentes comunes que no roban?", informó ayer Arbilla como jefe de la delegación que pretende evaluar amenazas contra la prensa en Perú.

Periodistas opositores denunciaron recientemente atentados en su contra efectuados presuntamente por agentes encubiertos de las fuerzas de seguridad. El gobierno insistió ayer en que los autores de los ataques son delincuentes comunes, pese a que las características de los mismos hacen pensar que no son agresiones al azar. *(En base a Reuter)*

PERÚ NO HUBO NINGUNA REFERENCIA A LA POLÉMICA SOBRE LA NACIONALIDAD DEL MANDATARIO

29/7 EO.

Fujimori ignoró la crisis política peruana

El presidente peruano hizo vagas referencias a los temas más candentes de la coyuntura política y centró su discurso en el anuncio de aumentos salariales y una rebaja de impuestos

El presidente peruano, Alberto Fujimori, defraudó ayer a la enorme mayoría de peruanos que esperaba con expectativa su discurso a la nación al no hacer referencia alguna a la tensión política que afronta el país, dedicándolo prácticamente a relanzar su plan económico y social al tiempo que hizo una sólida defensa de los resultados ya obtenidos, en un acto oficial con motivo del 176º aniversario de la independencia de la República.

Fujimori ignoró olímpicamente en su discurso la polémica sobre su lugar de nacimiento, que le obligaría a abandonar el cargo si se demostrase que es Japón y no Perú, como indican los resultados de una reciente investigación periodística.

"Soy consciente de que, como pocos mensajes, éste ha sido aguardado con gran expectativa por la ciudadanía", dijo Fujimori al iniciar su discurso, y en referencia a la tensión política reinante en Perú. "Y es que en las actuales circunstancias parece estarse produciendo una evidente contradicción", consideró Fujimori, al contrastar "una economía sólida en crecimiento, que augura desarrollo y bienestar", con lo que calificó como una "confusa coyuntura política".

Fujimori calificó la actual situación política peruana como una "coyuntura confusa"

El gobernante peruano se refirió muy brevemente, aunque en tono enfático, a las denuncias contra su gobierno por violación de los derechos humanos y atentado contra la libertad de prensa y expresión, así como a las opiniones que atribuyen a las FFAA el ejercicio de poderes extralimitados.

"LAS GRANDES TAREAS"

"Grandes tareas como la lucha contra la inflación, la reinserción del país en la comunidad internacional, las grandes inversiones públicas, la reforma de la economía, el mejoramiento de la educación y de la atención de salud, entre otros, subraya una conducción civil, muy clara, del presidente de la República y de su equipo ministerial", expresó.

"En ninguno de estos grandes temas ha tenido injerencia las FFAA, una instancia importante, pero que se ha mantenido en el lugar que la Constitución se le ha señalado", dijo. "La predominancia del poder civil sobre las Fuerzas Armadas y la subordinación de los institutos armados al presidente de la República son hechos indudables", subrayó Fujimori.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

En cuanto a la situación económica de Perú y sus perspectivas –lo que centró y llenó el discurso del gobernante– éste defendió su gestión, aunque reconoció que aún "el 40% de los peruanos vive en condiciones de pobreza, y el 19% en extrema pobreza".

Fujimori aprovechó la expectativa y el pico de audiencia televisiva para anunciar un paquete de medidas que va desde la reducción de impuestos de un 5% a un 7% y el aumento de un 15% del salario de los funcionarios públicos, hasta la creación masiva de viviendas o la oferta a los ciudadanos de acciones, por valor de US$ 1.300 millones, todavía en manos del Estado, de empresas ya privatizadas. *(AP y EFE)*

FUJIMORI Y LOS NÚMEROS

■ **POBREZA.** Fujimori anunció ayer que la extrema pobreza en Perú se ha reducido a 18% –unos 4 millones de personas– en los últimos dos años y que su gobierno concentrará más esfuerzos para atender las demandas de ese sector.

■ **UN AÑO.** "Los próximos doce meses son decisivos. Destinaremos más presupuesto para atender al 42% de peruanos que se encuentra en pobreza y al 18% que está en extrema pobreza", dijo Fujimori durante su discurso con motivo del día de la fiesta nacional peruana.

■ **INVERSIÓN.** "No es posible aumentar la remuneración sin inversión privada", dijo al respecto Fujimori, afirmando que su gobierno no solicitará créditos al exterior para apoyar la generación de empleo, sino que continuará apoyando el crecimiento de la empresa privada.

■ **AUMENTO.** Fujimori anunció un incremento salarial para el sector público de 15% sobre la remuneración mínima vital, fijada actualmente en 300 nuevos soles (unos US$ 114).

■ **DEUDA EXTERNA.** La deuda externa peruana se redujo a US$ 19.327.000 millones en junio de este año debido a la compra de papeles de la deuda, anunció Fujimori.

■ **REDUCCIÓN.** Esta reducción representa un crecimiento del PBI en más de 40% en los últimos cinco años, cifrándose actualmente en US$ 60.000 millones.

■ **"COHERENCIA".** "Es parte de una política macroeconómica coherente. En los próximos tres años no sobrepasaremos los US$ 20.000 millones de deuda pública", anunció Fujimori, al tiempo de ofrecer seguir una política económica "imaginativa sobre bases realistas".

Críticas para un discurso "populista"

La oposición política y analistas se mostraron insatisfechos con el mensaje de 35 minutos del presidente peruano Alberto Fujimori a la nación, "porque fue un discurso populista y no enfocó los problemas políticos que han creado una seria crisis al gobierno".

Santiago Pedraglio, analista político, dijo que el discurso del mandatario lleva una estrategia "en la que, poniendo énfasis y resolviendo el problema económico, con anuncios de incremento de sueldos, lo político puede quedar en un segundo plano".

"Esa es una estrategia equivocada", porque las razones de la crisis política y de credibilidad en la palabra del jefe del Estado tienen su origen en los errores que ha cometido el gobierno y "que han agrietado la imagen del presidente Fujimori".

Martín Belaúnde, analista, señaló que el mensaje fue insuficiente y decepcionante porque no abordó temas que la población viene exigiendo, como la reelección, la privación de la nacionalización al empresario nacido en Israel, Baruch Ivcher, agresiones a los periodistas y espionaje telefónico, entre otros.

El sociólogo Raúl Gonzales indicó que el mandatario cree que si resuelve los problemas económicos con aumentos de sueldos y anuncios de una rebaja en los impuestos podrá superar la crisis política que su gobierno afronta estas semanas y que ha sido considerada la más grave en los siete años de mandato.

"El presidente sigue pensando en el año 2000 y con los medidas económicas tiene el objetivo de ganar a la opinión pública para elevar su popularidad bastante dañada en los últimos meses", añadió. *(En base a AFP y EFE)*

02

9709912

Observadores advierten que se podría estar preparando un escenario bélico para volver a aglutinar a la población en torno al régimen

Perú: Alberto Fujimori cumple siete años de gobierno en medio de la peor crisis política y de confianza de todo su mandato

El próximo lunes 28 el presidente Alberto Fujimori cumple siete años al frente del gobierno peruano en medio de la peor crisis política de todo su mandato. Con una aceptación en torno al 18%, según revelan distintas encuestas, la que afronta Fujimori es básicamente una crisis de confianza por parte de una ciudadanía que no cree en su palabra ni considera que el suyo sea un gobierno democrático. Los peruanos tienen razones de sobra para pensar de esa forma tras una impresionante seguidilla de denuncias de torturas, corrupción, espionaje, amedrentamiento contra periodistas y limitaciones a la libertad de prensa, que derivaron en la renuncia del prestigioso canciller Francisco Tudela y obligaron a Fujimori a reorganizar (y militarizar) su gabinete.

En la pendiente

Encuestas publicadas esta semana revelan que cerca de 80% de los peruanos cree que en su país hay una dictadura y no confía en la palabra de Fujimori. Las empresas "Eipim" y "Analistas y Consultores" revelaron que el mandatario afronta el rechazo de 77,3% y de 76,3% respectivamente. Según "Eipim", la aprobación del gobierno de Fujimori alcanza el 17,5%, mientras que para "Analistas y Consultores" esa tasa es de 18,8%.

Por otro lado, otro sondeo de la empresa "Imasen", indica que 80% de los peruanos considera a su gobierno como una forma de dictadura.

Esta baja de popularidad complica seriamente las aspiraciones reeleccionistas —dudosamente constitucionales— de Fujimori para los comicios del 2000. Si las elecciones fueran hoy, Fujimori recibiría 10% de los votos en la capital, según un sondeo realizado por la Universidad de Lima.

Tras haber disfrutado de altos porcentajes —70%— de aprobación durante gran parte de sus siete años de mandato, Fujimori empezó a padecer una creciente desaprobación entre la opinión pública en diciembre de 1996, cuando registró 42%, 10 puntos menos que el mes anterior. Esa baja se atribuyó al aumento del desempleo.

Desde entonces, Fujimori sólo pudo remontar su popularidad después del 22 de abril, fecha del rescate de los 72 rehenes que se encontraban secuestrados hacía cuatro meses en la embajada japonesa en Lima, tomada por un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru.

Fujimori no logró revertir la tendencia a la baja durante las semanas que duró el secuestro: en vísperas del rescate la popularidad del mandatario se ubicaba en 38%. Después de la liberación de los rehenes subió 30 puntos, a 67%. Pero pocos días después comenzó a descender nuevamente.

Tras la destitución por parte del Congreso de mayoría oficialista, en junio, de tres jueces del Tribunal Constitucional que se pronunciaron contrarios a la reelección de Fujimori, el presidente volvió a registrar los índices previos al rescate de los rehenes (39%).

A partir de entonces, siguió bajando en picada hasta situarse, esta semana, en torno al 18%. Este drástico descenso no se debe sólo al desempleo, sino a una impresionante seguidilla de denuncias respecto a violaciones a los principios de la democracia por parte de un gobierno fuertemente influenciado (para algunos timoneado) por el comandante en jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Nicolás Hermoza Ríos, y el enigmático asesor presidencial, Vladimiro Montesinos.

Denuncias en cadena

La última de las denuncias ocurrió el domingo 13 cuando el canal de televisión "Frecuencia Latina" aportó pruebas sobre el espionaje telefónico que practicaban los servicios de inteligencia peruanos sobre ministros, congresistas, periodistas, empresarios y personajes de la farándula (ver página 47).

La revelación de "Frecuencia Latina" vino a confirmar una percepción generalizada y terminó por provocar la revocación de la nacionalidad peruana al principal accionista de esa emisora, Baruch Ivcher, de origen israelí, y la renuncia del canciller Francisco Tudela —una de las estrellas del gobierno— además de la remoción de otros cuatro ministros del gabinete.

El canal de Ivcher —quien se autoexilió en Miami a mediados de mayo por temor a ser detenido y procesado por la Justicia Militar— es víctima de hostigamiento desde hace varias semanas por parte de las fuerzas armadas peruanas por haber denunciado el "abierto acoso tributario, policial y militar" del que es víctima, tras haber revelado varias informaciones incómodas para el gobierno.

El canal fue el que entrevistó a la agente Leonor La Rosa cuando ésta denunció a comienzos de abril las torturas de las que había sido objeto por parte de sus compañeros del servicio de inteligencia, supuestamente por filtrar información a la prensa respecto a un plan de inteligencia para espiar e intimidar a los políticos y a los medios de comunicación adversos al régimen.

También había revelado, el año pasado, declaraciones del narcotraficante Demetrio "Vaticano" Chávez Peñaherrera respecto a que le había pagado sobornos a Montesinos para poder desempeñar su actividad.



Alberto Fujimori

Asimismo, la emisora de Ivcher reveló hace algunas semanas la declaración de bienes de Montesinos, según la cual en 1996 el asesor presidencial percibió 75 mil dólares mensuales.

Nuevo gabinete

Tras la tormenta que provocó la renuncia de Tudela, el abogado especialista en derecho internacional, Eduardo Ferrero Costa, pasó a integrar la cartera de Relaciones Exteriores. El ex ministro del Interior, general César Saucedo (hombre de Montesinos) pasó a ocupar la secretaría de Defensa en sustitución del general Tomás Castillo, en tanto que el general José Villanueva pasó a ocupar la de Interior. El catedrático Alfredo Quispe Correa —ex interventor del diario La Prensa durante el gobierno militar de la década del 70 y profesor del Centro de Altos Estudios Militares— juró como ministro de Justicia en sustitución de Carlos Hermoza Moya. Ludvick Mayer Cornejo asumió la titularidad de Pesquería en reemplazo de Carlos Boggiano Sánchez.

Las sustituciones ministeriales no implicaron un "cambio de rumbo del gobierno", sino que "la inclusión de dos generales en actividad apunta hacia una mayor militarización del régimen", según editorializó el diario Expreso, que tradicionalmente había apoyado al gobierno.

Los cambios en el gabinete no parecen haber dado al gobierno el oxígeno necesario para superar la crisis, la que por el contrario parece agrandarse. La ciudadanía siente que las explicaciones de Fujimori y de varios ministros de su gabinete, respecto que el espionaje telefónico no fue realizado por el Servicio de Inteligencia Nacional (SIN) sino que sería obra de particulares, atentan contra su —valga la redundancia— inteligencia.

En este contexto, Fujimori recibió el único apoyo explícito de las Fuerzas Armadas, que expresaron su "subordinación, lealtad y disciplinado respaldo" durante una sorpresiva e inusual ceremonia que tuvo lugar el viernes 18 en el Palacio de Gobierno, y en la que Fujimori les ratificó su confianza.

"Los militares se han convertido en el partido político de Fujimori y no es casual que en un contexto de crisis, donde entre otros temas se cuestiona el poder que han alcanzado, ellos sean los únicos que públicamente ratifican su apoyo al presidente", dijo el analista Fernando Rospigliosi.

Escenarios bélicos

Paralelamente, parlamentarios de oposición y periodistas denunciaron que el gobierno de Fujimori está preparando nuevos escenarios políticos para buscar que la población se vuelva a aglutinar en torno al régimen.

César Hilderbrandt, director del programa televisivo En Persona, señaló el martes 22 que hasta se podría "fabricar una guerra". En los hechos, los altos mandos de las tres ramas de las Fuerzas Armadas cerraron filas en torno al jefe del Comando Conjunto, Nicolás Hermoza Ríos, durante una reunión del Consejo de Defensa Nacional realizada el lunes 21 bajo el mando de Fujimori. Allí se ratificó a Hermoza como directamente responsable de las acciones militares y de inteligencia "en eventuales situaciones de emergencia bélica".

Los militares se aprestan a llevar a cabo, en escasas semanas, grandes maniobras militares en el norte del país, zona lindera con Ecuador, nación con la que Perú mantiene un viejo conflicto fronterizo y con quien se enfrentó en una guerra no declarada en febrero de 1995.

El desplazamiento de altos oficiales en distintas guarniciones militares de alta capacidad bélica había llamado la atención de la prensa, en medio de versiones de que en la zona norte se está configurando un escenario pre-bélico. Esa impresión se incrementó cuando el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general Elesvan Bello Vázquez, afirmó el domingo 20 que las "Fuerzas Armadas del Perú están listas frente al ambiente hostil y belicoso que se viene fomentando" en Ecuador.

Derroteros insospechados

Habrá que esperar al lunes 28 para ver el contenido del mensaje que Fujimori dirija al país en ocasión de la fiesta nacional y fecha de su séptimo aniversario en el gobierno. De momento parece difícil aventurar una salida a esta crisis de confianza que atraviesa el régimen peruano, cuando aún faltan tres años para las próximas elecciones.

Mientras hay quienes dicen que Fujimori debe renunciar y dejar el gobierno en manos del primer vicepresidente, Ricardo Márquez, otros creen que un alejamiento de Hermoza Ríos y de Montesinos sería suficiente. También hay quienes, como el ex presidente Alan García (1985-90, exiliado desde abril de 1992, fecha en que Fujimori dio un golpe de Estado), sostienen que el Poder Ejecutivo debe disolver el Congreso y convocar nuevas elecciones legislativas "para reconstruir la democracia a través de la separación de poderes".

En tanto, el pueblo peruano sigue convencido de que su gobierno es una dictadura, Fujimori no podrá sortear ninguna crisis, por más que aliente una nueva guerra con Ecuador. Además, las actitudes autoritarias están siendo vistas con preocupación desde el exterior —el gobierno de Estados Unidos, por ejemplo, dio su explícito apoyo a Ivcher—. La salida de la crisis podría tener derroteros insospechados. (Redacción de Búsqueda en base a información de AFP, ANSA y DPA.)

L.N 18/7

Fujimori tiene ante sí un gran reto

PERSPECTIVAS

POR THOMAS T. VOGEL JR.
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

En sus seis años como presidente de Perú, Alberto Fujimori ha combatido a los terroristas, a la hiperinflación y ha tenido que hacer frente a una larga crisis de rehenes. También ha convertido al país en un centro atractivo para la inversión internacional. Sin embargo, su mayor desafío será su propia transformación.



Alberto Fujimori

Una crisis política azota a Perú, y el estilo de *mano dura* de su presidente es el responsable. Si bien los peruanos están agradecidos por todo lo que ha hecho Fujimori, ya están cansados de su autoritarismo.

Las informaciones del Canal 2 de la televisión peruana, en el sentido de que agentes del servicio de inteligencia 'habían intervenido los teléfonos de más de 100 personajes de relevancia de la política y el periodismo nacional, desataron un vendaval de críticas e incluso protestas.

El miércoles, las manifestaciones parecían alcanzar su cénit después de que el admirado ministro de Relaciones Exteriores del país, Francisco Tudela, renunciara por lo que llamó "motivos personales". "En la situación actual, no hay nada que yo pueda hacer", dijo Tudela.

Impacto en la reforma

"Si el conflicto político empeora y provoca un enconamiento de la situación, el consenso alcanzado por los peruanos para llevar a cabo la reforma económica del país podría verse erosionado", señala Miguel Palomino, analista de Merrill Lynch & Co. en Lima. "No llevará a un crecimiento en la inversión".

La renuncia de Tudela se produce tras la decisión del gobierno de revocarle la ciudadanía a Baruch Ivcher Bronstein, el propietario del Canal 2, después de que se transmitiera la información sobre los *pinchazos* telefónicos.

Ivcher, de origen israelí, recibió la nacionalidad peruana en 1984, según el Comité para la Protección de Periodistas, organización internacional que tiene su sede en Nueva York. El Comité ha presentado una protesta formal ante el gobierno peruano por el incidente.

En una ceremonia de las Fuerzas Armadas realizada ayer Fujimori negó las acusaciones de que sus servicios de Inteligencia realicen espionaje telefónico y de que su gobierno haya despojado de manera ilegal a Ivcher de su ciudadanía.

El presidente peruano acusó a unas fuerzas de la oposición que no identificó de organizar "una sofisticada campaña psicopolítica" para desacreditar a su gobierno.

Fujimori "se encuentra en una encrucijada en su desempeño como jefe de Estado", dice David Palmer, profesor de la Universidad de Boston y experto en asuntos peruanos.

"Si continúa por el camino del personalismo, del autoritarismo y de la manipulación de los instrumentos de poder para avanzar en su causa, se va a ver marginado por una gran parte de la población".

Una encuesta de opinión le atribuye a Fujimori una popularidad del 30%. Hace dos meses era del 60%.

04

El eterno Fujimori

El presidente peruano piensa en su tercer mandato

Lima, agencias

El presidente peruano, Alberto Fujimori, cumplirá a fines de julio siete años en el poder en medio de creciente oposición popular a su eventual postulación para un tercer mandato en el 2000.

El mandatario no descartó la posibilidad de postularse a un tercer mandato, no obstante la dura polémica que generó el tema y que viene asociado con la destitución de tres magistrados que se opusieron a la reelección.

Fujimori retornó ayer al país luego de una visita de una semana a Japón, donde obtuvo un respaldo político a su decisión de retomar por las armas la ocupada residencia del embajador japonés en Lima, el 22 de abril último.

Fujimori regresó para enfrentar una fuerte oposición y una mayoría de peruanos opuestos a muchas prácticas políticas del régimen, pero sobre todo a que se postule para un tercer mandato presidencial.

Las encuestas reflejan una oposición a nivel nacional contra Fujimori, a quien apenas 30 por ciento le aprueba su gestión, mientras 69 por ciento parece reprocharle su marcado autoritarismo.

Lo cierto es que Fujimori, no obstante el respaldo de Japón y los exitosos resultados de la macroeconomía, no encuentra un respaldo mayoritario como si lo tenía con creces hace apenas un año.



ILUSTRACION G. SERRANO

Ya no es el terrorismo ni la crisis económica lo que acapara la atención e irrita a la mayoría, sino las denuncias de corrupción y las amenazas a la libertad de prensa y expresión. Los sintomáticos asaltos a periodistas en medio de una fuerte polarización política, dieron pie a fuertes denuncias y especulaciones sobre una supuesta política del régimen para amedrentar a la prensa independiente y opositora.

Fujimori vio reducir sus fuerzas políticas en torno a sus aliados naturales, los militantes del movimiento Cambio 90-Nueva Mayoría, así como de aquellos independientes que no ocultaban su simpatía con el mandatario peruano. Pero las evidencias de un marcado autoritarismo y la voluntad política de la mayoría oficialista en el Congreso Nacional acabaron por derrumbar, sin quererlo, el castillo de ilusiones políticas del presidente peruano.

No obstante, los aliados más fuertes de Fujimori siguen siendo los grandes inversionistas extranjeros y la mayoría de los militares peruanos, mientras la clase media y los empresarios nacionales parecen mirar al régimen con cierto recelo.

Las cifras económicas son auspiciosas en estos días al reportar una economía en crecimiento en 5 por ciento promedio de los últimos meses, aun cuando los industriales no parecen contentos con ciertas políticas económicas y financieras.

El factor desgaste político parece afectar gradualmente a Fujimori y no son pocos los analistas que vaticinan una caída más vertiginosa de un mandatario que llegó al poder en 1990 y fue reelegido en 1995 con abrumador apoyo popular.

Pero el síndrome del desgaste político comenzó a sobrevolar el país y las tormentas políticas se vuelven cada vez inmanejables, al punto que la oposición siente crecer sus chances a costa de los errores de Fujimori. La anunciada lucha contra la pobreza formulada por el gobierno parece ser un paliativo a las enormes demandas del grueso de la población nacional, mayoritariamente agobiada por la pobreza y la falta de empleo.

Cientos de miles de peruanos deambulan hoy por las calles de Lima y el interior del país en busca de un empleo, pero las posibilidades se tornan duras y difíciles, al punto de extenuar a quienes ya no parecen creer en la promesa política de que muy pronto, sin fecha fija, los peruanos podrán gozar del éxito aparente de la política económica neoliberal y de los millonarios recursos obtenidos de las privatizaciones.

Nº. DOCUMENTO 9709913

TITULO Perú: Crisis institucional (espionaje telefónico a políticos y periodistas)

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE P... 3/7/97

VINCULACION 11921

66817

11164

11302

11163

11127

11458

Doc. con partes poco legibles.

01-41

9709913

¿Quién manda, Fujimori o las FFAA?

Por **Abraham Lama**

Lima. IPS

LR 31/7

Desde que el presidente de Perú Alberto Fujimori asumió, en julio de 1990, numerosos analistas han puesto en duda su autonomía respecto a las Fuerzas Armadas, que lo respaldarían condicionalmente.

Los opositores afirman que Fujimori es la cabeza visible de un gobierno formalmente democrático pero autoritario, conformado por una "troika" cuyos otros dos miembros son el general Nicolás Hermoza, comandante general de las Fuerzas Armadas, y el abogado Vladimiro Montesinos, jefe del Servicio de Inteligencia.

Esta estructura de poder ha permitido a Fujimori, según esos analistas, aplicar un programa económico de ajuste muy duro e inevitablemente impopular a pesar de carecer de partido propio.

Fujimori ganó las elecciones de 1990 con un discurso populista, pero a los pocos meses de gobierno se desprendió de sus colaboradores y ministros izquierdistas y asumió un modelo neoliberal, inspirado en el ejemplo chileno.

De acuerdo con Alberto Adrianzen, analista de Desco, la más importante organización no gubernamental en Perú, el viraje ideológico del jefe de Estado fue promovido por la cúpula militar.

Adrianzen asegura que Fujimori encarna un proyecto militar de larga duración, que se propone "construir una democracia dirigida con economía de mercado".

Esta hipótesis implica un nivel de discusión política interna en las Fuerzas Armadas, hermética y desconocida por los civiles,y podría entenderse que las pugnas consiguientes explican los dos intentos frustrados de golpe contra Fujimori y los indicios de una activa conspiración con el mandatario y la cúpula castrense.

En las últimas semanas se habló reiteradamente de que existen dos proyectos de golpe militar en marcha, uno a cargo de los opositores de Fujimori, y otro por los mandos leales al presidente contra los generales conspiradores y sus brazos políticos civiles.

Las amenazas contra órganos de prensa tradicionalmente próximos a las Fuerzas Armadas se explicarían porque sus directivos formarían parte del complot desestabilizador, cuyo primer objetivo es separar a Fujimori de su cúpula militar de respaldo.

Por esa razón, las declaraciones formuladas este lunes ante el Parlamento por el presidente, en las que afirmó haber subordinado a su mandato a los militares, fueron recibidas con escepticismo por sus opositores, pese al énfasis con el que fueron expuestas.

El escepticismo tiene su origen en una constatación histórica: en casi la mitad de sus 176 años de vida independiente republicana Perú ha estado bajo el gobierno de generales y ningún gobierno civil ha durado mucho tiempo sin respaldo castrense.

Pero también se basa en el prolongado silencio de Fujimori sobre las generalizadas demandas para que destituya a Hermoza y a Montesinos, a quienes la opinión pública considera, según las encuestas, responsables de graves crímenes contra los derechos humanos cometidos por agentes del Ejército.

"La predominancia del poder civil sobre las Fuerzas Armadas y la subordinación de los institutos militares y policiales al presidente de la República durante mi gobierno es un hecho indudable", afirmó Fujimori ante el Congreso en su discurso anual de Fiestas Patrias.

"Este es un tema del que siempre se habló especialmente en las últimas semanas. Puedo asegurar que las Fuerzas Armadas no han tenido injerencia en ninguna de las decisiones importantes de mi gestión, y siempre se han mantenido en su campo: la pacificación y la defensa externa", dijo.

"Fujimori ha hecho un juego de palabras para hacer creer que tiene a los militares bajo su control, pero se puede entender de sus palabras que sólo maneja el campo administrativo civil y no se mete en las actividades represivas, que deja libre a sus socios castrenses", comentó el congresista opositor Henry Pease.

"Es justamente en esa área en donde se comenzaron a cometer los excesos contra los derechos humanos. Primero fue contra los presuntos subversivos y ahora amenazan extenderse a los medios de comunicación opositores", agregó Pease.

Por su parte, el analista independiente Flavio Solórzano destaca que Fujimori a pesar de sus esfuerzos para revertir su creciente impopularidad, no se atreve a tocar la raíz de sus problemas políticos: el repudio a los excesos represivos y la intolerancia a la prensa opositora.

"No se atreve a cesar ni sancionar a los jefes responsables de los atentados contra los derechos humanos, a pesar de que al mantenerlos pone en riesgo su estabilidad y sus ambiciones de reelección", comenta Solórzano.

Fujimori fue reelecto en 1995 tras haber disuelto en 1992 y con ayuda de las Fuerzas Armadas el Parlamento en el que carecía de mayoría y de haber reformado la Constitución para introducir la reelección.



Los militares, en opinión de muchos analistas, están detrás del presidente peruano Alberto Fujimori.



Los nuevos aviones Mig comprados por el gobierno de Fujimori a los países de la ex Unión Soviética.

Empresarios reclamam acciones a Fujimori

Piden al presidente peruano que ponga fin a la incertidumbre política

Gestión*
Lima

El presidente de la Confederación de Empresas Peruanas (Confiep), Jorge Picasso consideró que intercepción telefónica y amenaza a la libertad de prensa, deben ser investigados. "Nos cuesta creer que el presidente esté enterado de todo esto", dijo. El presidente del máximo gremio empresarial de Perú, acompañado de su Directiva en pleno, hizo un llamado a la calma y a la reflexión y a pensar sobre todo en los intereses del país y sostuvo que el presidente Alberto Fujimori tendrá "todo el respaldo" del sector empresarial y de todo el Perú si pone fin "de inmediato" a la amenaza a la libertad de prensa y a la interpción telefónica.

(Perú ha sido sacudido por una crisis político institucional motivada por un programa de televisión transmitido el pasado domingo 12, por el Canal 2, de la empresa Frecuencia Latina. En el programa se denunció escuchas ilegales de conversaciones telefónicas de magistrados, políticos, periodistas y artistas. El gobierno reaccionó de manera fulminante. La Dirección de Migraciones canceló la ciudadanía de dueño del Canal, el empresario Baruch Ivcher. La decisión generó protestos que empezaron por entidades de periodistas y terminó en una avalancha de condenaciones. El gobierno dejó la decisión final a cargo de la Justicia. Las condenaciones partieron incluso del embajador de Estados Unidos en Lima, Dennis Jett, y también del propio Departamento de Estado norteamericano, creando una crisis internacional. En una entrevista a la Agencia EFE, el presidente Alberto Fujimori dijo que Ivcher mantenía su ciudadanía israelí aun después de haberse naturalizado peruano, en 1984. Esta nota muestra la posición del empresariado sobre el tema).



Alberto Fujimori

"Creemos que hay una gran responsabilidad del Presidente Fujimori de hacer cumplir la Constitución; él juro hacerla cumplir y estamos seguros que así será. Va a contar con todo nuestro respaldo si él resuelve este impasse cuanto antes, respetando el ordenamiento jurídico, la Constitución y el derecho de todos los peruanos", afirmó.

"(Los empresarios) requerimos estabilidad en todo el sentido de la palabra para pensar en el mediano y largo plazo, pero cuando se crean incertidumbres vienen los temores y eso no hace nada bien", dijo.

Dado lo delicado de la situación política actual, Picasso se presentó en la conferencia de prensa –como pocas veces se ha visto - acompañado por los presidentes de los principales gremios empresariales: Eduardo Farah, de la Sociedad Nacional de Industria, Juan Enrique Pendavis de ADEX, Hugo Sologuren, de la Cámara de Comercio de Lima, Jaime Cáceres Sayán, de la Asociación de AFPs, José Ortiz Rivera, de la Cámara Peruana de la Construcción, entre otros.

Picasso inició su alocución señalando que el sector empresarial se encuentra seriamente preocupada por los últimos acontecimientos que afectan la estabilidad jurídica del país. "Hoy día vemos con profunda preocupación que lo avanzado en siete años puede, por determinadas actitudes y errados conceptos, retrocederse muy rápidamente", comentó.

Agregó que hoy en día Perú compite con el mundo para atraer las inversiones, "y si hay algo que tenemos que tener mucho cuidado es de enviar mensajes equivocados sobre lo que sucede en el país y sobre el respeto al ordenamiento jurídico y la estabilidad de una democracia como la peruana. Es por ello –agregó– que quiero hacer un pedido expreso al presidente Fujimori para que, de acuerdo a la Constitución, ejerza una profunda investigación sobre dos hechos graves: el denominado "chuponeo" o intercepción telefónica y el tema de la libertad de expresión, que si bien existe (y ratificamos que existe), está seriamente amenazada por cierto tipo de actos que desdicen el criterio y el buen gobierno".

"No hay nada peor que generar un clima de incertidumbre pero estamos a tiempo para detener este clima que estamos viviendo en estos días", enfatizó.

Picasso fue claro en señalar que sus preocupaciones son de índole principista, pues –según expresó– "no están dirigidos a defender a persona alguna, ni a defender posiciones personales, grupales ni empresariales".

El empresario señaló que no puede afirmarse contundentemente que los últimos acontecimientos afecten de inmediato a las inversiones extranjeras. Señaló que normalmente estos temas no tienen repercusión de un día para otro, sino dentro de unas semanas, "nuestro pronunciamiento precisamente está encaminado a impedir que haya una repercusión negativa, si se actúa de inmediato", declaró.

Al referirse a la caída que ha experimentado la Bolsa de Valores de Lima, Picasso señaló que "este hecho pod'rá ser el inicio de algo delicado, por eso es nuestra invocación al presidente". Al ser interrogado sobre el peligro que significaría para los empresarios las intercepciones telefónicas, el empresario dijo que estos actos son ilegales, "vengan de donde vengan".

Sobre la supuesta prohibición para que los inversionistas extranjeros sean propietarios de medios de comunicaciones, Picasso dijo "por lo que he leído, aparentemente no habría ninguna prohibición. Además, la Constitución es muy clara en que no hay distingos entre inversionistas peruanos y extranjeros, mal haría que esto se produzca en medios de comunicación". ■

*Red de Diarios Economicos

Ministro del Exterior es la primera víctima

Gestión*
Lima

La crisis política peruana ya cobró su primera víctima: el jueves, el canciller Francisco Tudela dejó el gobierno del presidente Alberto Fujimori, sustituido por el abogado Eduardo Ferrero Costa, un especialista en derecho internacional y negociador peruano en varias contiendas internacionales, entre las cuales está la pacificación con Ecuador.

Tudela dejó el Ministerio de Relaciones Exteriores después de sufrir varios reveses a partir de la crisis de los rehenes de la residencia del embajador de Japón. La gota de agua que derramó el vaso fue la declaración del Departamento del Estado norteamericano condenando la casación dela ciudadanía peruana del empresario Baruch Ivcher. Antes el canciller había calificado de "no pertinentes", las críticas hechas a su gobierno por el embajador de Estados Unidos, Dennis Jett. El ministro ya se había rozado con el representante del gobierno de Washington, a causa de sus críticas a la decisión de Perú de comprar aviones de combate MIG 29 de Rusia.

La sucesión de choques del gobierno del presidente Fujimori con sectores de la sociedad, empezando por la destitución de los jueces de la Corte Constitucional, los roces con Japón a causa de la toma de la residencia de su embajador, y ahora la crisis diplomática con Estados Unidos, se sumó a una determinación del presidente Fujimori para que Tudela se empeñase en los debates de la política interna de Perú. De perfil técnico, el titular del Palacio Torre prefirió alejarse del ejecutivo. ■

*Red de Diarios Económicos

9709913

03

[illegible]

[illegible] 07 26 [illegible]
[illegible]

PERU-CONGRESO
CARLOS TORRES ELEGIDO NUEVO PRESIDENTE CONGRESO DE PERU

Lima, 26 jul (EFE).- El parlamentario Carlos Torres y Torres Lara, de la alianza oficialista Cambio 90 Nueva Mayoría, fue elegido hoy, sábado, nuevo presidente del Congreso de Perú, para el periodo legislativo comprendido entre el 27 de julio de 1997 hasta el 26 de julio de 1998.

La lista encabezada por Torres y Torres Lara resultó elegida por 65 votos, mientras que la lista opositora, liderada por Alfonso Grados Bertorini, recibió 36 votos, y se produjeron 4 abstenciones.

El nuevo presidente del Congreso resaltó "la transparencia" de la votación y, dijo, "debe ser plasmada en todos los debates y actos del Parlamento".

La nueva mesa directiva del congreso está compuesta también por Edith Mellado, como primera vicepresidenta, Oswaldo Sandoval, como segundo vicepresidente, y Aurora Torrejón como tercer vicepresidente, todos ellos miembros del oficialismo.

Torres y Torres Lara señaló, además, que la nueva mesa directiva "trazará sus expectativas de trabajo en la eficiencia y la eficacia de las comisiones" que serán ampliadas "para realizar un trabajo de mayor profundidad en cada tema o subtema".

El nuevo jefe del poder legislativo ofreció, asimismo, "la mayor disposición para brindar toda la información (del congreso)" a la prensa, "con la mayor amplitud que permitan las circunstancias". EFE.

dub/fui/nd

07/26/23-30/97

9709913

04

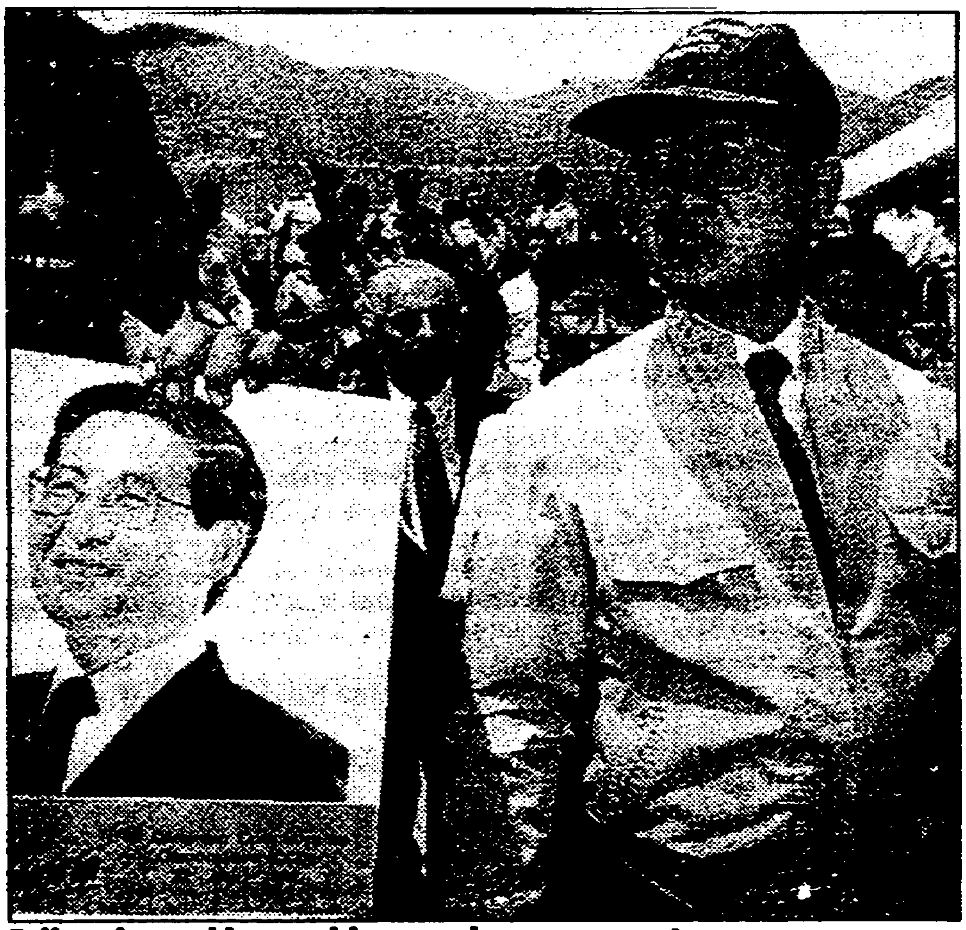
Perú: militares ocupan parlamento y abortan debate sobre libertad de prensa

■ Los más encumbrados mandos militares sintieron necesidad de intervenir en el debate que estaban realizando los parlamentarios sobre el caso de las intervenciones telefónicas por parte del gobierno ■ Los incidentes fueron transmitidos a todo el Perú, a todo color, por la TV

Visita «inoportuna»

El Congreso peruano suspendió ayer un debate parlamentario sobre la libertad de prensa tras ser interrumpido por varios jefes militares que pretendían participar en él, a puerta cerrada y «en secreto». Los ministros de Defensa y de Interior, los generales César Saucedo y José Villanueva, respectivamente, acudieron a la reunión de forma inesperada tras ser invitados por el primer ministro, Alberto Pandolfi, quien se encontraba en el hemiciclo con los titulares de Justicia, Transportes y Educación. La oposición consideró que la presencia de los militares era «inoportuna».

El Congreso discutía sobre la suspensión de la nacionalidad peruana al propietario de la cadena de televisión Frecuencia Latina, **Baruch Ivcher**, y sobre las acusaciones de que el Gobierno escucha y graba las conversaciones telefónicas de políticos, empresarios y periodistas. Se esperaba que durante la sesión el Gobierno aclarara ante el pleno las acusaciones que formulan distintos sectores de que la retirada de la nacionalidad peruana a Ivcher constituye una represalia de los militares por las denuncias de corrupción en las Fuerzas Armadas que formuló Frecuencia Latina y de que el espionaje telefónico proviene de los servicios de información. La presencia de los jefes militares peruanos no estaba prevista hasta que Pandolfi propuso durante la sesión que el ministro del Interior acudiera al pleno para explicar asuntos de «seguridad nacional», lo que fue aprobado por el presidente del Congreso, Víctor Joy Way.



Fujimori respalda su gobierno en los cuerpos castrenses

Prueba de unidad castrense

Junto con Saucedo y Villanueva llegaron a la sede del parlamento el **jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas y comandante general del Ejército**, Nicolás de Bari Hermoza Ríos, y los **comandantes generales de la Fuerza Aérea**, Telesbán Bello, y **de la Marina**, Antonio Ibárceña, además de una treintena de mandos militares. Estos últimos permanecieron fuera del hemiciclo. Pandolfi justificó la presencia de los militares al señalar que acompañaban al jefe de las Fuerzas Armadas, Nicolás de Bari, lo que constituía una muestra «de la unidad» en los institutos castrenses.

Tansmisión cortada

La retransmisión televisiva y radiofónica del debate parlamentario resultó abruptamente interrumpida en el momento en que Saucedo comenzó a hablar y pidió que la sesión se desarrollara en secreto, en medio de las protestas de los congresistas de la oposición.

Entonces, el diputado opositor de **Izquierda Unida** Javier Díaz Canseco se comunicó desde el Congreso mediante **un teléfono** móvil con un programa de televisión y explicó que los jefes militares pretendían participar en el debate, que a los pocos minutos fue suspendido. Joy Way justificó la suspensión en que Díaz Canseco había violado el carácter secreto de la sesión, declarado en el momento en que había empezado a hablar el general Saucedo.

El Parlamento llevaba más de siete horas de acalorado debate durante el que Pandolfi y los demás ministros señalaran que en Perú no está amenazada la libertad de prensa y negaran que los servicios de inteligencia sean autores de la red de espionaje telefónico.



PERU

Fs. Oscuras. B

Se agrava la crisis en el gobierno de Fujimori

Reemplazó a cinco miembros de su gabinete. La primera renuncia la presentó el canciller Francisco Tudela, quien contaba con un 62% del respaldo popular. La imagen de Fujimori, en tanto, cayó a un 23%. La crisis se desató con la quita de la nacionalidad a Baruch Ivcher. El empresario de televisión denunció espionaje telefónico por parte del Gobierno.

POR NIDIA CERNA DE LA TORRE
CORRESPONSAL EN PERU

LIMA. El presidente **Alberto Fujimori** ya no pudo ocultar más la crisis política de su gobierno. En un intento por recuperar su alicaída imagen, que descendió en popularidad a un 23%, debió aceptar la renuncia de cinco de sus ministros.

Mientras en Lima se realizaba una multitudinaria marcha para reclamar el respeto a la libertad de prensa, el jueves 17, **Fujimori** sorprendió al país con la recomposición de su gabinete.

La renuncia del ministro de Relaciones Exteriores, **Francisco Tudela**, quien fue reemplazado por **Eduardo Ferrero Costa**, fue la primera de una serie que puso en evidencia la crisis política del Gobierno. Le siguieron las de su par de Defensa, el general **Tomás Castillo Meza**, reemplazado por **César Saucedo Sánchez**, quien abandonó a su vez la cartera política, ahora a cargo de **José Villanueva Ruesta**. El ministro de Justicia, **Carlos Hermoza Moya**, fue suplantado por **Alfredo Quispe Correa**; en tanto que el titular de Pesquería, **Carlos Ernesto Boyano**, le dejó el cargo a **Ludwig Meir Cornejo**.

La dimisión de **Tudela** fue sin duda la de mayor repercusión. Una encuesta reciente reflejó que el 62% de la población simpatizaba con la labor del canciller, que era considerado el ministro más carismático del gabinete. Su renuncia fue tan escueta y discreta como su carácter, y sólo sustentó su decisión aduciendo *"circunstancias personales."*

Sin embargo, trascendió que la determinación estaría impulsada por su desacuerdo con los últimos actos del Gobierno con relación a la anulación de la nacionalidad del empresario de televisión, **Baruch Ivcher**, por cuyo canal se hicieron fuertes denuncias contra la administración de Fujimori, y por el espionaje telefónico del cual él mismo fuera objeto.

"Mi hipótesis es que Tudela apostó a tener una influencia positiva en el Presidente, en el sentido de hacerlo razonar por la necesidad de respetar el estado de derecho y de no insistir en ciertos temas que estaban afectando a ciertas personas, al Perú y a su gestión," opinó el analista político **Enrique Bernales**, y agregó que el ministro *"se retiró cuando se dio cuenta que definitivamente para el presidente pesan más sus compromisos."*



MANIFESTACION. El pueblo peruano cada vez más en contra del Gobierno. REUTER

La resolución directoral que anuló la nacionalidad del empresario israelí naturalizado peruano, accionista mayoritario del canal de televisión Frecuencia Latina, generó una creciente protesta contra el Gobierno.

Las repercusiones se hicieron sentir en el plano económico y político. Tras conocerse la noticia, la Bolsa de Valores de Lima cayó en 5,64% y el máximo gremio empresarial, la Confederación de Instituciones Empresariales Privadas, exigió la pronta resolución de la crisis política que perjudica su labor.

En tanto, la Defensoría del Pueblo, el Colegio de Abogados, la Asociación de Prensa Extranjera y la Sociedad Interamericana de Prensa manifestaron su desacuerdo con la medida, a la cual consideraron como un acto contra la libertad de prensa.

El experto constitucionalista **Enrique Chirinos Soto** opinó, por su parte, que *"nadie pierde la nacionalidad peruana salvo renuncia expresa."*

Los periodistas de Frecuencia Latina dejaron entrever que los otros accionistas del canal, los hermanos **Samuel y Mendel Winter**, en coordinación con el Gobierno, serían los artífices de una estrategia para apartar a Ivcher de la empresa. Los Winter ya presentaron una demanda para administrar las acciones del empresario hasta que se aclare su situación legal.

La mejor forma para solucionar este problema y responder a las demandas públicas, según el analista político **Javier González Olaechea**, es *"que el Presidente derogue la resolución directoral que anula la nacionalidad de Ivcher y atenta contra la nacionalidad, propiedad y libertad de expresión."*

Fujimori, en cambio, manifestó que el conflicto debe resolverse por vía judicial y continuó reafirmando la libertad de expresión. *"La principal prueba de que hay democracia es que hay una oposición fuerte,"* señaló.

Bernales, en tanto, consideró que la respuesta del mandatario *"fue parcial pero suficiente para darnos cuenta de que o no quiere cambiar de posición o no puede."*

"Si no quiere es porque está de acuerdo con ella y si no puede es porque ha perdido poder," manifestó el analista.

Juramento

Como una muestra de apoyo, sólo unas horas antes de la asunción de los nuevos ministros el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, **Nicolás Hermoza Ríos**, en una inusual ceremonia renovó el juramento de obediencia al Presidente, su lealtad, subordinación y respeto.

Hermoza intentaba demostrar así que ni él ni el principal asesor del Gobierno, **Vladimiro Montesinos**, le quitaron soberanía a Fujimori.

Pero ni el cambio ministerial ni el manifiesto de subordinación de las Fuerzas Armadas cambiaron los ánimos. El gobierno norteamericano, a través de su embajador en Lima, **Dennis Jett**, expresó su preocupación por el retiro de la nacionalidad de Ivcher y advirtió que este tipo de acciones pueden tener repercusiones negativas en los inversionistas.

La generación de empleo, libertad de expresión, el respeto de los derechos humanos, el control de la delincuencia, la corrupción y el nivel de vida son las principales preocupaciones de la ciudadanía peruana. Aspectos que inevitablemente tendrá que contemplar **Fujimori** en su discurso presidencial el próximo 28 de julio, fecha conmemorativa de la independencia del Perú. ◆

Espionaje telefónico

El espionaje telefónico se puso al descubierto. El programa *"Contrapunto"* de **"Frecuencia Latina,"** la emisora propiedad de **Baruch Ivcher**, denunció que los servicios de inteligencia peruanos espían las conversaciones telefónicas de periodistas, congresistas de oposición, empresarios, políticos, artistas, e incluso de importantes personalidades del gobierno.

La emisora reveló que posee un conjunto de 197 conversaciones grabadas en cassettes y transcritas en diskettes, obtenidas de *"una fuente que proviene de un organismo del Estado,"* según el director del programa, **Luis Ibérico**.

La reacción de los *"interceptados"* fue un indignante rechazo que desembocó en acusaciones constitucionales contra los ministros del Interior y de Defensa, acciones de amparo y protestas de la Sociedad Interamericana de Prensa y la Asociación de Prensa Extranjera del Perú.

Todas las denuncias sindican como único responsable al Gobierno.

"Esto se ha hecho con el dinero del Estado. En este momento yo puedo afirmar que hay instituciones que realizan esta labor: el Servicio de Inteligencia Nacional, el Servicio de Inteligencia del Ejército y el Servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea," declaró el congresista **Ernesto Gamarra** (FIM).

La revista **"Caretas"** sostiene que desde 1980 había indicios de intervenciones telefónicas en las que estaba involucrado el Gobierno, lo cual quedó definido con el despliegue tecnológico que se empleó en la operación *"Chavín de Huántar,"* que rescató a los rehenes del MRTA.

La publicación confirmó las declaraciones de **Gamarra**, y añadió que sería **Vladimiro Montesinos**, principal asesor del presidente, el director de estas operaciones.

El presidente **Alberto Fujimori**, sin embargo, se eximió de toda responsabilidad. *"Puedo suscribir que estas declaraciones que se han propalado no provienen de ninguna manera del SIN (Servicio de Inteligencia Nacional), pueden provenir de un particular,"* dijo.

Desde el año pasado se sabe que en el Perú se cuenta con modernos equipos de espionaje como micrófonos telescópicos, transmisores portátiles, minicámaras inalámbricas de video del tamaño de un botón y modernos sistemas computarizados para interceptar, grabar, almacenar y descifrar conversaciones.

A pedido de los agraviados, entre los que se encuentra el canciller **Francisco Tudela**, el congresista del oficialismo **Jorge Muñiz**, y el ministro de Salud, **Marino Costa Bauer**, se conformó una comisión investigadora para identificar a los responsables.

El espionaje telefónico está penado por la ley, ya que constituye una violación al secreto y a las comunicaciones garantizados por la Constitución. Esta interferencia clandestina significaría una pena de hasta seis años de cárcel e inhabilitación en el cargo. ◆

970913

PERU CRISIS (Previsión)
OPOSICION: NO ES CONSTITUCIONAL MILITARES EN PLENO DEL CONGRESO

Lima, 24 jul (EFE). La oposición en Perú mantiene que no es constitucional que los jefes de las Fuerzas Armadas se presenten en el plenario del Congreso, porque los militares no pueden intervenir en el debate político por no ser deliberantes.

Cinco congresistas de la oposición enviaron una carta al presidente del Congreso, Víctor Joy Way, en la que señalan que no es constitucional ni conveniente que los representantes de las Fuerzas Armadas participen en una instancia "eminentemente política" como el plenario del Congreso.

El martes último, los comandantes generales del Ejército, de la Fuerza Aérea y de la Marina, llegaron al Congreso acompañando al ministro de Defensa, general César Saucedo, y durante el desarrollo de la sesión, cuando se pasó a reunión secreta, dicho ministro solicitó que los jefes de las tres armas ingresaran al hemiciclo e intervinieran en esta sesión.

La petición fue rechazada por la oposición, en el debate que se abrió entonces para tratar la solicitud castrense del ingreso del comandante general del Ejército y presidente del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, general Nicolás de Bari Hermoza, del jefe de la Fuerza Aérea, general Elesván Bello, y del de la Marina, almirante Antonio Ibárcena, que acudieron con otros 33 altos oficiales.

Los congresistas Jorge Avendaño, Carlos Chipoco, Harold Forsyth y Anel Towsend, de la UPP, y Lourdes Flores, del PPC, firman la comunicación difundida hoy, jueves, en la que precisan a Joy Way, que el artículo 129 de la Carta Magna establece que "sólo pueden participar del debate los congresistas y los ministros de Estado".

Añaden en la carta que existen algunas excepciones, pero que los miembros de las instituciones castrenses "no siendo deliberantes, no pueden participar en debates políticos". Fuentes legislativas indicaron que el ministro de Defensa es el portavoz político de las Fuerzas Armadas.

Chipoco explicó que los jefes de las Fuerzas Armadas sí pueden presentarse en el Congreso, pero en las comisiones, que tienen carácter técnico y no la función del plenario que puede censurar, diseñar políticas, aprobar leyes, y que en opinión de los constitucionalistas es el máximo organismo deliberativo del legislativo y los militares no son deliberantes.

Solicitan también al titular del Congreso que convoque a una sesión conjunta de las comisiones de Defensa, Constitución y Relaciones Exteriores, para que se presenten ante ellas los jefes del Ejército, la Aviación y la Marina.

Igualmente solicitan a Joy Way, miembro de la alianza gubernamental Cambio 90-Nueva Mayoría, que se reanude a la brevedad posible, la sesión secreta del plenario que se interrumpió el martes pasado, y en la que participaban cinco ministros.

En dicha reunión, suspendida cuando se detectó que el congresista de izquierda Javier Diez Canseco mantenía una conversación con el conductor de un programa político de la televisión, se presentaban el primer ministro, Alberto Pandolfi, y los ministros de Justicia, Alfredo Quispe, de Educación, Domingo Palermo, de Transportes, Elsa Carrera, y de Defensa, general César Saucedo.

El congresista Diez Canseco, sobre quien pende una sanción por mantener comunicación con el exterior del recinto durante la sesión secreta, opinó que a raíz de la presencia militar en el Congreso "hay un clima muy enrarecido y muy peligroso".

Consideró que la asistencia de los mandos castrenses al legislativo "revela el grado de militarización al que se ha llevado a la sociedad y al Estado", e interpretó que la solicitud para que los jefes militares intervinieran en la sesión del plenario fue "una demostración de fuerza que pretendía hacerse en el propio hemiciclo". EFE

im/rt

07

9709913

PERU CRISIS (Previsión)
PRESENCIA DE MILITARES EN EL CONGRESO AUMENTA TENSION

Lima, 23 jul (EFE).- La inesperada presencia de los principales jefes militares en el Congreso impidió la continuidad de un debate parlamentario y aumentó la tensión en la crisis política que vive Perú.

La presencia militar fue objetada por los congresistas de la oposición que esgrimieron como argumento que la Constitución establece que sólo los ministros pueden intervenir en los debates del plenario del organismo legislativo, y que los militares no lo podían hacer porque no son deliberantes.

Constitucionalistas consultados hoy, miércoles, por la prensa confirmaron que la postura de los legisladores de la oposición estaba ajustada a lo que establece la Constitución.

El jurista Francisco Eguiguren afirmó que no era "regular" la presencia ante el plenario del Congreso de oficiales de las Fuerzas Armadas, al tiempo de precisó que la Constitución señala que sólo los ministros pueden informar al pleno parlamentario.

"El pleno es el máximo organismo deliberativo del Congreso y los militares no son deliberantes", subrayó Eguiguren, que indicó que el ministro de Defensa es quien tiene que dirigirse a los representantes cuando se tratan asuntos referidos a las Fuerzas Armadas.

Aclaró que los militares sí pueden acudir a informar al Congreso, pero sólo a las comisiones de este organismo.

La presencia castrense se produjo cuando el ministro de Defensa, general César Saucedo, fue invitado al Congreso la noche del lunes por iniciativa del primer ministro, Alberto Pandolfi, y, tras la aprobación por la mayoría que apoya al Gobierno en el organismo legislativo.

Saucedo se presentó acompañado de los comandantes generales del Ejército, general Nicolás de Bari Hermoza, que también es presidente del comando conjunto de las Fuerzas Armadas; el de la Fuerza Aérea, general Elesván Bello; y de la Marina, almirante Antonio Ibárcena, además de otros 33 altos mandos militares.

El ministro de Defensa solicitó que la sesión fuera secreta, porque se iban a explicar asuntos relacionados con la seguridad nacional.

Según testimonio de diversos parlamentarios, al comenzar la sesión secreta Saucedo pidió que se permitiera a los comandantes generales en el hemiciclo e intervenir en el desarrollo de la reunión, petición que fue rechazada por la oposición.

En ese momento se frustró la sesión secreta, al constatarse que el congresista de izquierda Javier Diez Canseco era entrevistado telefónicamente por el periodista César Hildebrandt, director del programa "En persona", del canal de televisión "Uranio 15".

El presidente del Congreso, Víctor Jor Way, de la mayoría oficial, calificó de grave la falta de Diez Canseco y dijo que su caso sera tratado por la mesa directiva, que decidirá que sanción se le impone, mientras que la vicepresidenta del legislativo, Luz Salgado, también oficialista, señaló que la sesión secreta se suspendió por "falta de garantías" militares.

Diez Canseco objetó que en una sesión secreta se fuera a tratar un asunto que tiene que ver con la libertad de expresión.

El constitucionalista Jorge Power dijo que la Constitución establece que sólo los ministros pueden participar en debates parlamentarios, y comentó que no le encontraba otro sentido a la presencia de los militares que el haber asistido como asesores, más no para intervenir: "ha sido algo inusual y sin precedentes", comentó respecto a la presencia castrense.

El congresista Carlos Chipoco, de la Unión Por el Perú (UPP), principal fuerza de la oposición, afirmó que los militares no pueden debatir políticamente "porque no son deliberantes", y el independiente Alfonso Baella Tuesta, también lo rechazó.

El plenario del Congreso se reunió el pasado martes para debatir las denuncias de atentados contra la libertad de expresión, la retirada por el Gobierno de la nacionalidad peruana al empresario de televisión de origen israelí Baruch Ivcher, considerada ilegal, y sobre el espionaje telefónico, presuntamente efectuado por el Servicio de Inteligencia Nacional (SIN). EFE

CAA/cho/jma

LA SITUACION EN PERU

LAS RELACIONES CON LAS FUERZAS ARMADAS

Oleada de rumores sobre presión militar a Fujimori

Lima está inundada de versiones • Algunas surgieron de fuentes castrenses • Un sector de las FF.AA. exigiría la destitución del comandante del ejército y de un influyente asesor presidencial

ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

Una verdadera **ola de rumores** invade Lima. Las versiones, muchas de ellas surgidas de fuentes castrenses, indican que un grupo de altos mandos de las fuerzas armadas habría exigido al presidente Alberto Fujimori **la destitución del comandante general del ejército, Nicolás Hermoza Ríos, y el despido del "todopoderoso" asesor Vladimiro Montesinos**, los dos más importantes colaboradores del mandatario.

El rumoreo se inició el sábado pasado, cuando un supuesto mayor general de la fuerza aérea informó a un medio de comunicación la existencia de un pronunciamiento que demandaba la salida de Hermoza y Montesinos.

"El general Hermoza y el asesor Montesinos **son los causantes de la peor crisis del gobierno y deben irse porque les hacen daño a nuestras gloriosas fuerzas armadas**", dijo el alto oficial, de acuerdo con la grabación de la llamada que realizó, a la que tuvo acceso **Clarín**.

No obstante, el lunes, el diario **Expreso** publicó declaraciones del presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Hermoza Ríos, que desmentían que hubiera una interna militar.

Los presuntos conjurados pertenecerían a los destacamentos emplazados en el departamento de Arequipa, la segunda ciudad más importante del país, y habrían dado plazo al gobierno de Fujimori hasta hoy miércoles –Día de la Fuerza Aérea del Perú– para que defenestre al general Hermoza y a Montesinos.

> Ayer se reunió el Consejo de Defensa Nacional, que sólo es convocado en caso de extrema gravedad

Ayer se reunió en el Palacio de Gobierno el Consejo de Defensa Nacional, **el más alto órgano de decisión en materia castrense, que sólo es convocado en situaciones de extrema gravedad.**

De acuerdo con la versión oficial, se ventilaron en la cita una agenda ordinaria y otra **agenda especial**.

"Parte medular de ésta (agenda especial) –dice la versión oficial– **demandó la mayor parte de tiempo y un análisis en profundidad (...) que por su carácter estrictamente secreto, no puede ser materia de conocimiento público.**"

Versiones recogidas en el ámbito castrense señalan que en la agenda especial se abordó el tema de la interna militar originada en Arequipa, localidad sureña **donde tradicionalmente se han registrado levantamientos armados contra las dictaduras militares**. Se la denomina la "Ciudad Caudillo".

Si las normas de ascenso no hubiesen sido reformuladas por el presidente Fujimori después del autogolpe del 5 de abril de 1992, el general Hermoza Ríos **habría pasado a retiro ese mismo año.**

Hermoza Ríos, en lugar de irse hace cinco años a su casa a vivir de su pensión de retiro, organizó un sistema de selección de altos oficiales **leales que profesionales**, con la asesoría, aliento y apoyo de Vladimiro Montesinos Torres.

Antes que Montesinos se convirtiera en asesor de cabecera del presidente Fujimori, **el ejército prohibió su ingreso en todas las dependencias militares**, a raíz de un juicio ante los tribunales castrenses que lo condenaron por vender información secreta a un país extranjero.

Hermoza y Montesinos, autorizados por Fujimori para **decidir los ascensos en los institutos armados**, utilizaron dicha facultad extraordinaria para reclutar a una cúpula militar "leal" para ejercer el poder.

En mayo de 1993, el general Rodolfo Robles denunció a Hermoza y a Montesinos por **permitir la existencia de un grupo paramilitar de agentes de inteligencia, que asesinó a estudiantes y pobladores**. Luego se exilió en la Argentina.

La interna militar en Arequipa precisamente tiene como origen el cuestionamiento de los ascensos militares controlado por Hermoza y Montesinos.

La campaña contra la prensa independiente, en particular la emprendida contra la televisora Frecuencia Latina y su propietario, Baruch Ivcher Bronstein, **es atribuida al jefe militar y al asesor presidencial.**

Las denuncias periodísticas de Frecuencia Latina sobre los **millonarios ingresos** de Montesinos, y la tortura y asesinato de agentes de inteligencia del ejército –acusado de filtrar información a la prensa independiente–, originaron una crisis de gobierno cuando la cúpula castrense respondió quitándole la nacionalidad peruana a Ivcher Bronstein, de origen israelí.

Aunque fuentes castrenses oficiales negaron la presencia de un movimiento de altos mandos contra Fujimori, existen antecedentes **de la actuación de grupos clandestinos de oficiales que reclaman la defenestración de Hermoza y Montesinos.**

Entre éstas se cuentan "León Dormido", "COMACA" (Comandantes, Mayores y Capitanes), "Tiwinza" (territorio recuperado durante la última guerra con Ecuador) y "Héroes del Cenepa". □

AP/ARCHIVO



MALOS VIENTOS. El general Hermoza Ríos y el presidente Alberto Fujimori.

Con la popularidad en picada

El presidente Alberto Fujimori cayó al nivel más bajo de popularidad de sus siete años de gobierno. Según un sondeo de la compañía **Análisis y Consultores**, sólo un 18,8 por ciento de los peruanos aprueba su gobierno mientras que en su momento de apogeo, tras la liberación de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima, recibía entre el 60 y el 65 por ciento de apoyo.

La encuesta dada a conocer ayer reveló también que el 75,8 por ciento de los consultados estima que en el país no hay democracia y que está gobernado por una dictadura.

Más contundente fue la encuesta realizada por la Universidad de Lima, cuyo ámbito en particular son los jóvenes. El **92,5 por ciento opinó que lo de Fujimori es una dictadura.**

La mayoría de los consultados afirmó que el comandante en jefe del las fuerzas armadas, Nicolás Hermoza, y el asesor presidencial Vladimiro Montesinos son los responsables de los casos de espionaje telefónico y persecución a la prensa.

Para el 82 por ciento la única forma de que el gobierno recupere su credibilidad es con el pase a retiro de Hermoza y la renuncia de Montesinos.

09

9709913

salud básica, considerados factores críti- ahora fue muy descuidado.

Gobierno peruano en mala posición

LAS prerrogativas autoritarias a las que ha apelado el presidente peruano Alberto Fujimori en los últimos tiempos han corrido a la par de su creciente aislamiento y de las críticas por sus más recientes medidas que afectan a la libertad de prensa.

A las revelaciones sobre espionaje telefónico realizado por los servicios de inteligencia se sumó la decisión de quitarle la ciudadanía a un importante empresario de la telecomunicación, propietario de un canal de televisión en el que se difundían posiciones críticas hacia el gobierno.

De manera que, a las presiones contra los medios de comunicación y las acciones coercitivas ejercidas contra la oposición política, se agrega una medida que aparece ante los ojos del mundo como lesiva para los derechos y garantías individuales de los ciudadanos.

No es la primera vez que se le objetan a Fujimori estilos discrecionales y decisiones autoritarias. Pero también es cierto que al autogolpe de Estado, al cierre del Congreso y a la disolución del Poder Judicial al segundo año de ser elegido como primer mandatario, les siguieron luego una reforma constitucional y nuevas elecciones que le volvieron a otorgar la legitimidad que había perdido.

Las cifras macroeconómicas favorables, con un alto crecimiento y los logros de la lucha antiterrorista, le dieron considerable consenso a la gestión presidencial. Pero esta confianza se ha reducido raudamente en las últimas semanas al quedar al descubierto que desde el aparato del Estado se interviene, graba y transcribe un sinnúmero de conversaciones telefónicas de periodistas, políticos de la oposición, funcionarios y personalidades públicas.

Baruch Ivcher, el propietario del canal televisivo Frecuencia Latina que reveló estos actos de espionaje, es de origen israelí y tenía la ciudadanía peruana desde hace más de diez años. [illegible] una poco clara decisión administra[illegible]a, el gobierno se la quitó y es difícil [illegible] entender tal medida sino como una [illegible]ersecución política.

En ese canal de televisión se [illegible]abían denunciado casos de torturas, p[illegible]secuciones y corrupción en los servic[illegible]os de inteligencia y las fuerzas armad[illegible]s del país hermano. Son las cúpulas c[illegible]strenses, precisamente, las que aparec[illegible]n con una influencia determinante so[illegible]e las decisiones presidenciales, al tiem[illegible] que renuncian figuras hasta ayer cla[illegible]s del elenco ministerial.

Dar marcha atrás en este peligroso rumbo sería en este caso, para el presidente Fujimori, una decisión inteligente, pues se haría eco de lo que es, a esta altura, un reclamo extendido.

Fujimori en caída libre

A pocos días de cumplir siete años en el poder, el presidente peruano Alberto Fujimori soporta una crisis política sin precedentes, en medio de duras críticas por su "subordinación al poder militar" y con una popularidad en sus niveles más bajos.

Por primera vez desde que llegó al gobierno en 1990, el nivel de descontento ronda el 80 por ciento, según dos encuestas efectuadas en Lima. Estas cifras son consideradas por los analistas como impensadas hace tres meses, cuando, luego del rescate militar de 71 rehenes de la Embajada del Japón en Lima, el apoyo a Fujimori ascendió a casi el 70 por ciento.

Las dos encuestas publicadas este fin de semana confirman que la baja de popularidad continúa y es cada vez más acelerada. Para la consultora EIPIM, la aprobación a Fujimori es del 17 por ciento, mientras que Analistas y Consultores la estiman en un 18 por ciento. "El límite es el suelo", sostuvo el opositor diario *La República* al estimar que el descenso parece incontenible.

En la base de la crisis política está la opinión extendida, reflejada en las encuestas, de que el poder civil ha sido sobrepasado por el poder militar, que es el que en realidad manda en el país, según los encuestados. El detonante de la crisis política fue el despojo, hace una semana, de la nacionalidad peruana al empresario Baruch Ivcher, de origen israelí, propietario de Frecuencia Latina-Canal 2 de TV, opositora al gobierno, medida que se supone impulsada por la cúpula militar peruana.

El retiro de la nacionalidad a Ivcher es visto como una venganza de los militares contra el empresario porque Canal 2 reveló casos de violaciones a los derechos humanos cometidos por el ejército y por descubrir una red de espionaje de los servicios de inteligencia contra periodistas y políticos. Los economistas sostienen que el riesgo-país ha aumentado por los recientes acontecimientos, lo que trae consigo que el valor del país disminuya a los ojos de los inversionistas. La prensa considera que para desactivar la crisis política peruana Fujimori debe despedir al asesor presidencial Vladimiro Montesinos –quien maneja el Servicio de Inteligencia Nacional–, a quien se considera el hombre fuerte del gobierno y el cerebro de una serie de acciones destinadas a amedrentar a la prensa independiente.

EDITORIAL

Semidemocracia peruana

21/7 EO.

El autoritarismo ha sido una característica constante del gobierno de Alberto Fujimori desde que, recién electo presidente, liquidó expeditivamente el Parlamento y el Poder Judicial. Su acción tenía el objetivo útil de erradicar la corrupción e ineficiencia heredadas del nefasto período de Alan García, pero el procedimiento constituyó una desnuda demostración inconstitucional de fuerza con respaldo militar.

Igual curso siguió el mandatario peruano para llevar a estado agónico la sangrienta subversión de Sendero Luminoso y el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que durante años asoló el país.

La conveniencia de todas estas metas indujo a muchos países a tolerar métodos que contrariaban la creciente expansión de la legalidad democrática en América Latina. La actitud internacional de tolerancia hacia el gobierno de Fujimori se vio también facilitada por la renacida estabilidad macroeconómica de Perú y por el hecho de que, pese a un agravado problema de desempleo, el mandatario registraba índices inusualmente altos de popularidad, especialmente después del rescate militar de los rehenes en la embajada de Perú.

Esta popularidad, reflejada también en la mayoría de los medios de información, le permitió durante algún tiempo a Fujimori abstenerse de restringir abiertamente libertades públicas. La tarea, sin embargo, se siguió cumpliendo en las sombras, bajo la dirección aparente del misterioso Vladimiro Montesinos, asesor presidencial en seguridad y a quien se considera el poder detrás del trono.

Pero las sombras se disiparon al conocerse casos de asedio ilegal a periodistas, políticos, magistrados y artistas, incluyendo espionaje electrónico. Una creciente ola de denuncias estalló cuando el canal televisivo Frecuencia Latina presentó pruebas de las maniobras ilícitas de los servicios de inteligencia e informó del enriquecimiento millonario de Montesinos.

> *Estas violaciones de libertades debilitan aun más al gobierno peruano, que representa apenas una semidemocracia donde el Estado de derecho está relegado a las decisiones del primer mandatario*

La reacción no se hizo esperar. El gobierno retiró la ciudadanía peruana al accionista principal del canal, Baruch Ivcher Bronstein, con la excusa de que no había renunciado a su ciudadanía israelí cuando se le concedió la peruana. Es curioso que ese hecho ocurrió en 1984 y que el gobierno recién consideró adecuado imponer una sanción 13 años después.

El caso de Ivcher fue el detonante de una crisis que se venía gestando desde hace tiempo, por combinación del autoritarismo ilegal de las acciones gubernamentales y por el creciente descontento de la población.

La popularidad de Fujimori cayó en picada, desde un 70% después del rescate de rehenes en la embajada japonesa a un 19% en la actualidad. El canciller Francisco Tudela, tal vez la figura más respetada en el gobierno, renunció en desacuerdo con los procedimientos autocráticos de su jefe. El asediado Fujimori reaccionó, como en el pasado, recurriendo a la fuerza. Cambió a varios ministros, dando entrada en el gabinete a dos generales en actividad, medida denunciada por el influyente diario limeño Expreso como "mayor militarización del régimen", y convocó al Palacio de Gobierno a los jefes de las Fuerzas Armadas para mostrar públicamente dónde radica su principal apoyo.

El prestigioso y centenario diario limeño El Comercio, que antes apoyó a Fujimori, dijo que la acción contra Ivcher viola cuatro libertades: de expresión, de derecho individual, de propiedad y de legalidad jurídica. Estas violaciones de libertades debilitan aun más al gobierno peruano, que representa apenas una semidemocracia donde el Estado de derecho está relegado a las decisiones del primer mandatario. Ello oscurece los indudables logros conseguidos por Fujimori en el plano económico y en la lucha contra el terrorismo maoísta de Sendero Luminoso.

Sigue en picada en las encuestas y hasta el "héroe" Tudela dejó el gobierno *EP 20/7

FUJIMORI: EL VERTIGINOSO CAMINO QUE SEPARA EL EXITO DEL FRACASO

Hace pocos meses emergía triunfante de una de las peores crisis de rehenes en el mundo, hoy su popularidad ha caído muy bajo. Alberto Fujimori está confundido por la creciente resistencia que enfrenta su gobierno. Es que los datos macroeconómicos del Perú son excepcionales, pero en la política eso no parece bastar.

LIMA, 19 (AP).— En medio de protestas callejeras, ministros que renuncian y una popularidad que cae como plomada, el presidente Alberto Fujimori se debate en la más grave crisis de sus siete años de gobierno.

Un escándalo de espionaje telefónico y acusaciones de amenaza a la libertad de prensa, unido a demandas populares de empleo, han reducido drásticamente uno de los motivos de envidia de Fujimori por otros mandatarios latinoamericanos: su popularidad.

Y entre quienes protestan, esa caída deja percibir la posibilidad de que Fujimori acentúe más su autoridad para acallar a sus opositores o recuperar sus niveles de aceptación popular.

"Este gobierno está haciéndose cada vez más autoritario. Tiene que cambiar o lo cambiamos", dijo Carlos Zegarra, un carpintero desempleado.

Zegarra y miles de manifestantes salieron a las calles para protestar por una denuncia sobre la existencia de una red de espionaje telefónico y por la decisión del gobierno de revocar la nacionalidad peruana a un israelí que criticó a los militares.

Desde entonces, las protestas callejeras en Lima y ciudades del interior del país se han vuelto habituales; y no cesan tampoco los comunicados de asociaciones civiles que critican al gobierno, ni las exhortaciones al presidente para que ponga orden en casa.

■ FUJIMORI PERPLEJO

Fujimori reconoció que su gobierno está siendo remecido por la crisis, pero no le pareció lógico.

Dijo que resulta paradójico que "un gobierno que ha logrado importantes, trascendentes logros macroeconómicos, que colocan al país en un sitial de honor y de expectativa en la comunidad internacional, se vea criticado por otras circunstancias de carácter político".

En un intento por devolver un clima de estabilidad al país, Fujimori optó por la recomposición de su gabinete, efectuando cinco cambios, tres de ellos en los despachos claves de Relaciones Exteriores, del Interior y Defensa.

Coincidentemente, las fuerzas armadas le expresaron su respaldo y subordinación en un desusual evento realizado no en un cuartel, sino en el palacio de gobierno, en el centro de Lima.

Analistas aseguran que ese respaldo, y la forma en que Fujimori reorganizó su gabinete, no representan una voluntad del gobierno de enmendar sus acciones, sino de endurecerlas.

"Los nuevos ministros no significan un cambio de rumbo por parte del gobierno, y menos una rectificación de los errores cometidos", escribió el columnista Manuel D'Ornellas en el diario Expreso. "Por el contrario, la inserción en el equipo ministerial de dos generales en actividad, apunta hacia una mayor militarización del régimen".



EN PICADA. *Alberto Fujimori no logra detener la caída de su popularidad y los opositores temen que ante la crisis elija una vía más autoritaria para mantener el gobierno*

■ UN HEROE QUE SE FUE

Quizás, el mayor golpe para Fujimori, como resultado de la tormenta política, es la renuncia de Francisco Tudela de Relaciones Exteriores. Tudela, cautivo durante 126 días en la residencia del embajador del Japón a menos de un grupo rebelde, es visto como una suerte de héroe por su posición mesurada en los momentos de crisis.

El, dicen los observadores, era quien imprimía un sello de firmeza y honorabilidad al gobierno. En su carta de renuncia dijo que se alejaba "por motivos personales", pero la prensa local afirma que no pudo soportar los recientes actos autocráticos de su propio gobierno.

Fujimori responsabiliza de su decreciente popularidad a los sectores de oposición y a la prensa. Medios otrora simpatizantes, ahora se volvieron contra él. Periodistas independientes han denunciado que fueron secuestrados, golpeados, acosados y sus teléfonos intervenidos.

Pero la gota que colmó el vaso fue el caso de Baruch Ivcher, un israelí a quien el régimen le privó de su nacionalidad peruana afirmando que no cumplió con los requisitos para obtenerla hace ... 13 años.

Según cifras oficiales, el 46 por ciento de peruanos vive en la pobreza y 16 por ciento en extrema pobreza. Las Naciones Unidas dijeron en un reciente informe que el 60 por ciento de peruanos son pobres y uno de cada cinco extremadamente pobres.

Su popularidad bajó desde el 70 al 20%

LIMA, 19 (Reuter).— La popularidad del presidente

Sigue en picada en las encuestas y hasta el "héroe" Tudela dejó el gobierno

FUJIMORI: EL VERTIGINOSO CAMINO QUE SEPARA EL EXITO DEL FRACASO

Hace pocos meses emergía triunfante de una de las peores crisis de rehenes en el mundo, hoy su popularidad ha caído muy bajo. Alberto Fujimori está confundido por la creciente resistencia que enfrenta su gobierno. Es que los datos macroeconómicos del Perú son excepcionales, pero en la política eso no parece bastar.

LIMA, 19 (AP).— En medio de protestas callejeras, ministros que renuncian y una popularidad que cae como plomada, el presidente Alberto Fujimori se debate en la más grave crisis de sus siete años de gobierno.

Un escándalo de espionaje telefónico y acusaciones de amenaza a la libertad de prensa, unido a demandas populares de empleo, han reducido drásticamente uno de los motivos de envidia de Fujimori por otros mandatarios latinoamericanos: su popularidad.

Y entre quienes protestan, esa caída deja percibir la posibilidad de que Fujimori acentúe más su autoridad para acallar a sus opositores o recuperar sus niveles de aceptación popular.

"Este gobierno está haciéndose cada vez más autoritario. Tiene que cambiar o lo cambiamos", dijo Carlos Zegarra, un carpintero desempleado.

Zegarra y miles de manifestantes salieron a las calles para protestar por una denuncia sobre la existencia de una red de espionaje telefónico y por la decisión del gobierno de revocar la nacionalidad peruana a un israelí que criticó a los militares.

Desde entonces, las protestas callejeras en Lima y ciudades del interior del país se han vuelto habituales; y no cesan tampoco los comunicados de asociaciones civiles que critican al gobierno, ni las exhortaciones al presidente para que ponga orden en casa.

■ FUJIMORI PERPLEJO"

Fujimori reconoció que su gobierno está siendo remecido por la crisis, pero no le pareció lógico.

Dijo que resulta paradójico que "un gobierno que ha logrado importantes, trascendentes logros macroeconómicos, que colocan al país en un sitial de honor y de expectativa en la comunidad internacional, se vea criticado por otras circunstancias de carácter político".

En un intento por devolver un clima de estabilidad al país, Fujimori optó por la recomposición de su gabinete, efectuando cinco cambios, tres de ellos en los despachos claves de Relaciones Exteriores, del Interior y Defensa.

Coincidentemente, las fuerzas armadas le expresaron su respaldo y subordinación en un desusual evento realizado no en un cuartel, sino en el palacio de gobierno, en el centro de Lima.

Analistas aseguran que ese respaldo, y la forma en que Fujimori reorganizó su gabinete, no representan una voluntad del gobierno de enmendar sus acciones, sino de endurecerlas.

"Los nuevos ministros no significan un cambio de rumbo por parte del gobierno, y menos una rectificación de los errores cometidos", escribió el columnista Manuel D'Ornellas en el diario Expreso. "Por el contrario, la inserción en el equipo ministerial de dos generales en actividad, apunta hacia una mayor militarización del régimen".



EN PICADA. *Alberto Fujimori no logra detener la caída de su popularidad y los opositores temen que ante la crisis elija una vía más autoritaria para mantener el gobierno*

■ UN HEROE QUE SE FUE

Quizás, el mayor golpe para Fujimori, como resultado de la tormenta política, es la renuncia de Francisco Tudela de Relaciones Exteriores. Tudela, cautivo durante 126 días en la residencia del embajador del Japón a menos de un grupo rebelde, es visto como una suerte de héroe por su posición mesurada en los momentos de crisis.

El, dicen los observadores, era quien imprimía un sello de firmeza y honorabilidad al gobierno. En su carta de renuncia dijo que se alejaba "por motivos personales", pero la prensa local afirma que no pudo soportar los recientes actos autocráticos de su propio gobierno.

Fujimori responsabiliza de su decreciente popularidad a los sectores de oposición y a la prensa. Medios otrora simpatizantes, ahora se volvieron contra él. Periodistas independientes han denunciado que fueron secuestrados, golpeados, acosados y sus teléfonos intervenidos.

Pero la gota que colmó el vaso fue el caso de Baruch Ivcher, un israelí a quien el régimen le privó de su nacionalidad peruana afirmando que no cumplió con los requisitos para obtenerla hace ... 13 años.

Según cifras oficiales, el 46 por ciento de peruanos vive en la pobreza y 16 por ciento en extrema pobreza. Las Naciones Unidas dijeron en un reciente informe que el 60 por ciento de peruanos son pobres y uno de cada cinco extremadamente pobres.

Su popularidad bajó desde el 70 al 20%

LIMA, 19 (Reuter).— La popularidad del presidente peruano Alberto Fujimori descendió a su más bajo nivel en siete años, sugirió una encuesta.

Según un sondeo de la encuestadora local Imasen difundido el viernes por la noche por un canal de televisión, sólo 19 por ciento de los residentes de Lima aprueban la gestión de Fujimori, mientras que el 74,8 por ciento la desaprueba.

Fue el más bajo nivel de aprobación de Fujimori en siete años de gobierno. El miércoles, cuando una encuesta registró que 23 por ciento de los peruanos desaprobaba su gestión, se estimó que la popularidad del mandatario había llegado al fondo.

13

970993

[illegible] LA IMPRESION DE QUE EL PRESIDENTE ES UN TITERE

Fujimori entona la marchita militar

Alberto Fujimori estaría cada vez más en manos de los militares y, concretamente, de Vladimiro Montesinos, su jefe de inteligencia.



AFP

Fujimori podría ser ahora un rehén de los militares que lo apoyaron en el golpe del '92.
"Si no se puede hacer reelegir dos veces, entonces Fujimori quizá quiera golpear dos veces."

Página/12 en PERU

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Las imágenes de miles de manifestantes protestando en las calles contra el gobierno de Alberto Fujimori y exigiendo respeto por la libertad de prensa y la democracia y la del jefe de Estado recibiendo en Palacio de Gobierno el apoyo de los jefes militares marcaron la jornada del jueves y son reveladoras del momento político que atraviesa el Perú, un gobierno aislado y acosado por un creciente malestar ciudadano que tiene en los militares su principal –y a estas alturas tal vez único– soporte. Los uniformes castrenses parecen ser la única compañía que le queda a un presidente que, encerrado en su palacio presidencial, comienza a sufrir la soledad del poder. En las calles crece la sensación de que Fujimori ha terminado convirtiéndose en prisionero de los militares que apoyaron el golpe de Estado en 1992 que le permitió a aquél reelegirse tres años después.

Desde el golpe del '92 el Perú es gobernado por una troika cívicomilitar conformada por el propio Fujimori, su poderoso asesor y jefe de facto de los servicios de inteligencia, el ex capitán Vladimiro Montesinos, y el jefe de las fuerzas armadas, general Nicolás Hermoza. Con el tiempo la cuota de poder de cada uno de ellos ha ido variando. Y es Montesinos quien parece haber tomado ventaja en esa interna por acumular más poder y Fujimori, el más debilitado; al menos eso es lo que se respira en las calles. Un día después de la multitudinaria marcha antigubernamental del jueves, cuando uno le pregunta a los limeños quién gobierna el Perú, las respuestas que más se escuchan son "Montesinos es el verdadero poder" o "Fujimori es un muñeco de los militares". Uno de los rumores que circula en las calles para explicar el inmenso poder acumulado por Montesinos es que el asesor tendría en su poder documentos que probarían que Fujimori realmente no ha nacido en el Perú. Pero eso es sólo un rumor en una ciudad muy afecta a las "bolas" políticas.

Con la rápida recomposición del gabinete ministerial efectuada al final de la tarde del convulsionado jueves 17, se refuerza esa imagen del todopoderoso asesor que controla los hilos del poder. El nuevo ministro del Interior, general José Villanueva, integra la misma promoción del ejército a la que perteneció el ex capitán Montesinos. El general Villanueva es considerado un incondicional del intocable asesor presidencial, quien, en medio de la crisis de gobierno, logró salvar a otro general de su promoción, el ex ministro del Interior César Saucedo, titular del portafolio que le quita la nacionalidad peruana al propietario del opositor Canal Dos y cuya cabeza estaba en primera fila para rodar ante el escándalo ocasionado por esa decisión. Sin embargo, el general Saucedo, otro conspicuo montesinista, tuvo que abandonar la cartera del Interior pero sólo para pasar a ocupar la de Defensa. Con esto, Montesinos maneja dos ministerios clave que tienen que ver con el control de las Fuerzas Armadas y policiales y con la lucha contra el narcotráfico. A Montesinos se lo vincula desde hace por lo menos quince años con las mafias que controlan el tráfico de drogas en el Perú. Otro ministerio que cayó en la esfera de poder del asesor ha sido el de Justicia, con lo que Montesinos refuerza su influencia sobre el Poder Judicial. Pero más allá de las pulseadas internas por más poder y de quién ha logrado tomar la delantera, lo cierto es que los tres personajes de esta trilogía bailan el mismo tango. Y la música es la del autoritarismo político para imponer un neoliberalismo económico, con las Fuerzas Armadas como guardián de la supervivencia de ese proyecto que, según revelador desliz del presidente del Congreso Víctor Jay Way, está diseñado para durar treinta años.

En esa troika del poder, el presidente Fujimori ha sido el encargado de darle popularidad al gobierno para mantener el apoyo de la población. Por eso la estrepitosa caída de su popularidad no sólo debilita a Fujimori de las puertas de su palacio hacia el exterior, sino también al interior del círculo de poder que maneja el Perú. La multitudinaria marcha del jueves es un síntoma de que las protestas contra el gobierno ganan cada vez a más sectores. Quienes aplaudieron el golpe del '92 ahora salen a las calles a exigir democracia y respeto a las leyes. La tortilla se ha dado vuelta y Fujimori y sus socios castrenses han quedado del lado de abajo.

Pero a pesar de esta creciente impopularidad, en el Perú todos parecen convencidos de que Fujimori insistirá en sus planes de reelegirse nuevamente el año 2000. Esto despierta el fundado temor de que los ataques a la prensa independiente, las medidas represivas y la ofensiva no precisamente legal contra la oposición adquieran en el futuro rasgos aun más duros para asegurar esa reelección. Y si a pesar de eso la reelección se vislumbra imposible, no son pocos los que temen que entonces se abra el camino para que la dictadura militar se instale abiertamente. Con o sin Fujimori. Sobre este peligro, el analista Mirko Lauer vaticinó que "si no se puede hacer reelegir dos veces, entonces quizá Fujimori se sienta tentado a golpear dos veces".

14

La crisis parece desbordar a Fujimori

LM AR/7

Cinco nuevos ministros asumieron sus cargos, mientras analistas opinan que es un fortalecimiento del poder militar en el Gobierno peruano

LOS nuevos ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Defensa, Interior y Pesquería asumieron funciones tras una reorganización del Ejecutivo el jueves, forzada por tres renuncias en el gabinete aparentemente provocadas por una crisis política en Perú.

Una masiva jornada de protesta y la renuncia de tres ministros el jueves, aumentaron la presión sobre el presidente peruano Alberto Fujimori, quien enfrenta la mayor oposición política en siete años de gobierno.

Los ministros fueron juramentados el jueves, momentos después que una marcha de unos 5.000 trabajadores respaldados por estudiantes, llegó hasta el Palacio de Gobierno, tornándose violenta por momentos.

La crisis fue provocada por la denuncia de un canal de televisión que divulgó el domingo grabaciones, supuestamente realizadas por agentes de inteligencia, de conversaciones telefónicas entre funcionarios, empresarios, políticos y periodistas.

CONTRA UN CRÍTICO DEL GOBIERNO

También fue atizada por una medida legal para despojar de la ciudadanía peruana a un empresario israelí propietario de un medio de comunicación y agudo crítico del gobierno, en una medida ampliamente considerada como arbitraria.

La reestructuración fue precipitada por la renuncia del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Tudela, una de las personalidades más respetadas del gobierno, que según analistas buscaría distanciarse de un gobierno agobiado por problemas.

Tudela, quien indicó que se retiraba del gobierno por motivos personales, fue reemplazado por el abogado Eduardo Ferrero, quien sostuvo que mantendrá la misma política exterior trazada por el ex canciller, particularmente en las relaciones con Ecuador.

El general César Saucedo, ex ministro del Interior, asumió por su parte funciones en reemplazo del ministro de Defensa, Tomás Castillo, quien según fuentes gubernamentales renunció por las acusaciones de torturas cometidas por las fuerzas armadas peruanas.

Y el abogado Alfredo Quispe reemplazó en el cargo a Carlos Hermoza, ex ministro de Justicia, blanco de ataques por la medida legal contra el empresario israelí Baruch Ivcher para despojarlo de su ciudadanía peruana, obtenida una década atrás.

NUEVAMENTE MONTESINOS ENTRA EN ESCENA

Ludwig Meier asumió el ministerio de Pesquería que estaba vacante y el general José Villanueva, un líder militar regional, asumió el viernes el ministerio del Interior en reemplazo de Saucedo.

Pero la reestructuración en el gabinete, que según algunas emisoras locales todavía no estaría completa, provocó críticas de que representaría el fortalecimiento de la posición de un controversial asesor del Servicio de Inteligencia y del poder militar, Vladimiro Montesinos.

El diario opositor La República dijo el viernes en su primera página que "Montesinos gana poder en gabinete", señalando que "tres de los flamantes ministros están vinculados al superasesor".

SITUACIONES INÉDITAS EN EL PAÍS

Montesinos, un jefe del servicio de inteligencia allegado al presidente Fujimori, es ampliamente considerado como uno de los hombres más poderosos del país.

El diario Expreso destacó, por su parte, que el nuevo ministro de Defensa por primera vez no es un oficial en retiro, "lo cual podría crear inéditas situaciones jerárquicas entre él y el presidente del Comando Conjunto", general Nicolás de Bari.

La oposición al gobierno ha denunciado reiteradamente que de Bari y Montesinos representan el "verdadero poder detrás del trono" en Perú.

El gobierno, por su parte, insiste en que las renuncias fueron absolutamente por motivos personales y que la oposición es responsable de la turbulencia política que vive Perú.

P ed. 7/7

CRISIS POLITICA EN PERU

Fujimori rearmó su gabinete

Lima
Reuter y AFP

Cinco nuevos ministros asumieron ayer sus cargos en Perú, mientras crecen las sospechas de que la reestructuración del gabinete es un fortalecimiento del **poder militar** en medio de una severa crisis política.

El diario opositor **La República** dijo ayer en su primera página que "**Montesinos gana poder en gabinete**", al señalar que "tres de los flamantes ministros están vinculados al superasesor".

Vladimiro Montesinos, jefe del servicio de inteligencia y estrecho colaborador del presidente Alberto Fujimori, es considerado como uno de los hombres más poderosos e influyentes del país.

En medio de la crisis y de la asunción de los nuevos ministros, el primer ministro, Alberto Pandolfi, acusó a los "políticos tradicionales" de la oposición de estar detrás de una campaña contra la seguridad jurídica del país y de querer acabar con el programa económico neoliberal del gobierno.

Los nuevos ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Defensa, Interior y Pesquería asumieron sus funciones tras una reorganización del Ejecutivo, forzada por tres renuncias en el gabinete.

Una masiva jornada de protesta y la renuncia de tres ministros el jueves, aumentaron la presión sobre Fujimori, quien enfrenta la **mayor oposición política** en siete años de gobierno.

La crisis fue provocada por **la denuncia** de un canal de televisión que el domingo divulgó grabaciones, supuestamente realizadas por agentes de inteligencia, de conversaciones telefónicas entre funcionarios, empresarios, políticos y periodistas.

También fue atizada por una medida legal para **despojar** de la ciudadanía peruana a un empresario israelí propietario de un medio de comunicación y agudo crítico del gobierno, en una medida ampliamente considerada como arbitraria.

La reestructuración fue precipitada por la renuncia del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Tudela, una de las personalidades más respetadas del gobierno.

Tudela, quien habría dejado la cartera por discrepancias con Fujimori, fue reemplazado por el abogado Eduardo Ferrero.

El general César Saucedo, ex ministro del Interior, asumió funciones en reemplazo del ministro de Defensa, Tomás Castillo. Y Alfredo Quispe reemplazó a Carlos Hermoza en la cartera de Justicia.

Por último, Ludwig Meier asumió el Ministerio de Pesquería, que estaba vacante, y el general José Villanueva asumió el Ministerio del Interior en reemplazo de Saucedo. □



Manifestaciones y enfrentamientos en Perú.

Grave crisis política enfrenta Fujimori

Por **Alberto Ku King M.**

Lima, ANSA

LR19/7

El presidente de Perú, Alberto Fujimori, reestructuró su gobierno con cinco cambios ministeriales en un intento por aplacar la crisis política que amenaza con acentuar los enfrentamientos y las críticas populares a su política económica.

El firme respaldo de los militares a Fujimori, ocurrido en la víspera en medio de la crisis política, puso una vez más en evidencia que los altos mandos castrenses son claros aliados incondicionales del mandatario.

Esta crisis, admitida por Fujimori y que ya se prolonga por varios días, no muestra signos de que en Perú se estén dando coudiciones que pongan en riesgo la institucionalidad democrática, según portavoces oficiosos del gobierno.-Los altos mandos militares parecen confiados de que la crisis está siendo controlada y que no hay condiciones sociales y políticas que generen eventuales desbordes de imprevisibles consecuencias. ANSA tuvo acceso a varias "apreciaciones de inteligencia de frente interno", realizadas en los últimos días, y en las ellas los analistas militares advierten que "son pocos, plenamente identificados, los elementos que están adoptando posturas disociadoras para quebrar el Estado de Derecho y afectar la estabilidad del gobierno".

De acuerdo a las mismas fuentes, los poderosos servicios de inteligencia al servicio del Estado han "afinado" sus operativos para neutralizar eventuales intentos de desestabilización.

17

[illegible]

PERU MANIFESTACION
MANIFESTANTES LLEGARON HASTA PALACIO GOBIERNO DE LIMA

Lima, 17 jul (EFE).- Los miles de manifestantes que hoy protestaron por las calles del Centro de Lima contra el Gobierno del presidente de Perú, Alberto Fujimori, lograron vencer el bloqueo policial y llegaron hasta las mismas puertas del Palacio de Gobierno limeño, aunque no se registraron heridos ni detenidos.

La marcha fue convocada por la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) como parte de un paro nacional que fue acatado totalmente por los principales gremios asociados a esa central obrera, la de los maestros (Sutep) y de la Construcción Civil.

Los manifestantes exigieron mejoras en la política económica, y protestaron por lo que consideran violaciones a la Constitución y a la libertad de prensa por parte del Gobierno, los casos de retiro de la nacionalidad al empresario de televisión de origen judío Baruch Ivcher y una denuncia de espionaje telefónico supuestamente realizado por los servicios de información.

La concentración principal se produjo en la céntrica plaza "Dos de Mayo", en donde se encuentra la sede de la CGTP, de donde partieron hacia la Plaza Mayor de Lima, en medio de arengas contra el gobierno de Fujimori.

"Fujimori, ya nos colmaste la paciencia" y "Poder judicial, corrupto, verguenza del país", fueron algunos de los carteles que mostraron los reclamantes a su paso por la capital.

En la Plaza Mayor, en donde se encuentran el Palacio Municipal, la Catedral y el Palacio de Gobierno, los manifestantes fueron repelidos por unos 500 policías, con material antidisturbios y apoyado por tanquetas.

El enfrentamiento se inició cuando una comisión, en la que participaban el congresista de la oposición Javier Diez Canseco y el secretario general de la CGTP, Juan José Gorriti, fue impedida de ingresar en el Palacio para dejar un memorial de protesta.

Los manifestantes utilizaron en la contienda palos, cadenas, y piedras, lo que sembró el caos en la Plaza Mayor, hasta que finalmente lograron hacer retroceder a los policías hasta el perímetro del Palacio de Gobierno y, luego de parlamentar, consiguieron que se permita a la Comisión entregar el memorial de protesta en la mesa de partes palaciega.

El congresista Diez Canseco señaló, en un improvisado mitin, que la marcha fue una prueba de "la fuerza del pueblo frente a los que ejercen el poder".

Asimismo, el presidente de la Comisión de Trabajo del Congreso, el legislador Luis Delgado, de la alianza gubernamental Cambio 90-Nueva Mayoría, la calificó como "justificada y democrática".

El paro nacional convocado por la CGTP no fue acatado sin embargo por otros gremios, ni por los trabajadores privados, aunque en el caso de los maestros tuvo una aceptación mayoritaria, ya que en las escuelas no se dictó clases, ni asistió la mayoría de los alumnos.

En los incidentes no hubo ni heridos ni detenidos. EFE
DUB/JRR

F. clara

07/18/..0:59/97

9709913

18

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ECUADOR-PERU

TUDELA DESIGNADO MIEMBRO COMISION ASESORA DE CANCILLERIA

Lima, 18 jul (EFE).* El ex canciller Francisco Tudela fue designado miembro de la Comision Consultiva del ministerio de Relaciones Exteriores de Peru y acepto de inmediato el encargo, informo hoy el nuevo canciller peruano, Eduardo Ferrero Costa.

Ferrero hizo el anuncio en sus primeras declaraciones a la prensa tras recibir el despacho ministerial de manos del propio Tudela, en un acto realizado esta mañana en el Palacio Torre Tagle, sede de la Cancilleria peruana.

"En mi primer acto como ministro, he firmado una resolución en la que se designa al doctor Francisco Tudela como miembro de la Comisión Consultiva de Relaciones Exteriores", dijo Ferrero, un experto en derecho internacional y antiguo amigo de su antecesor.

El nuevo ministro confirmó luego que Tudela habia "aceptado gustoso" la designacion.

Ambos trabajaron juntos en el Centro Peruano de Estudios Internacionales (CEPEI) y en el ambito de la Cancilleria, con la que Ferrero colaboró a peticion de Tudela en misiones especiales en Naciones Unidas y la Comisión Economica Asia Pacifico (APEC).

Ferrero fue tambien miembro de la Comisión Técnica de Alto Nivel de Perú en las conversaciones de paz con Ecuador, que se celebran en Rio de Janeiro para poner fin a las discrepancias fronterizas que causaron la guerra ecuato-peruana de 1975.- EFE

vr/ab/rd

07:16 21-07/97

Fs. clara

Se agrava la tormenta política peruana

Crisis: el conflicto generado por la anulación de la nacionalidad peruana a un empresario judío provocó ayer otra renuncia, esta vez del ministro de Defensa; marcha contra el gobierno.

LIMA, 17 (AP).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, aceptó hoy la renuncia del ministro de Defensa, general Tomás Castillo Meza, en medio de una grave crisis suscitada a raíz de la anulación de la nacionalidad peruana a un empresario de televisión de origen judío.

Castillo Meza es el segundo ministro que dimite en las últimas 24 horas, ya que ayer lo hizo el canciller Francisco Tudela, quien tomó distancia de la serie de escándalos que afronta Fujimori. Tudela estuvo los primeros cuatro meses del año entre los rehenes del grupo rebelde del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru.

El mandatario peruano designó al hasta ahora ministro del Interior, general César Saucedo, en reemplazo de Castillo Meza, y al prestigioso experto en derecho internacional Eduardo Ferrero Costa en lugar de Tudela.

La dimisión de Castillo se produjo como consecuencia del conflicto generado por la anulación de la nacionalidad del empresario de televisión de origen judío Baruch Ivcher, propietario del Canal 2 de televisión.

Ivcher había denunciado que el gobierno practicaba espionaje telefónico contra periodistas, políticos y empresarios.

El domingo último, el Canal 2 difundió transcripciones de conversaciones telefónicas de periodistas y políticos que fueron grabadas por los servicios de inteligencia.

La renuncia de Castillo Meza coincidió hoy con una multitudinaria marcha en el centro de Lima, en contra de la política neoliberal del mandatario, en reclamo de mejoras salariales y como protesta por el manejo dictatorial del poder.

Barreras desbordadas

La marcha desbordó las barreras policiales establecidas en la Plaza de Armas de la capital peruana y, luego de violentos enfrentamientos con los agentes, concentró frente a la Casa de Gobierno a miles de trabajadores de la construcción, maestros, estudiantes, amas de casa, profesionales y desempleados.

Los manifestantes entregaron un petitorio a Fujimori, en el que también reclamaron "el cese de las hostilidades contra la prensa independiente".

En mayo último, el ejército acusó a Ivcher de llevar adelante una campaña de descrédito contra las fuerzas armadas. El empresario se trasladó a Miami, en un exilio voluntario al que se sometió por temor a que atentaran contra su vida.

Tudela dimitió de manera indeclinable en desacuerdo con el "caso Ivcher". Castillo Meza y los demás miembros del Consejo de Ministros pusieron sus cargos "a disposición del presidente". Fujimori aceptó la renuncia de Castillo.

En tanto, los analistas opinaron hoy que la política exterior peruana respecto de Ecuador no sufrirá cambios con la designación de Ferrero Costa como nuevo canciller, ya que éste participó en las conversaciones limítrofes entre ambos países.

Por su parte, los jefes militares de alta jerarquía acudieron esta mañana a la Casa de Gobierno para ratificar su reconocimiento a Fujimori como jefe supremo de las fuerzas armadas, tal como lo establece la Constitución peruana.

Respaldo de los militares

El presidente del comando conjunto, general Nicolás Hermoza Ríos, afirmó que el ejército, la fuerza aérea y la marina se mantienen "subordinadas y leales al presidente constitucional y jefe supremo de nuestras instituciones".

Hermoza afirmó: "Puede estar seguro, señor presidente, de que aquí tiene a los más firmes pilares y defensores de la institucionalidad democrática y la Constitución".

Los cambios en el gabinete ocurren en momentos en que la popularidad de Fujimori está en el nivel más bajo en siete años de gobierno.

20

[illegible]

[illegible]

TOMAN POSESION CINCO NUEVOS MINISTROS GOBIERNO FUJIMORI

[illegible] correcto.

Lima, 17 [illegible] (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, tomó hoy juramento a cinco nuevos ministros, en una importante remodelación del gabinete tras la crisis abierta a raíz de la dimisión del canciller, Francisco Tudela, y del titular de Defensa, general Tomás Castillo.

Eduardo Ferrero Costa, un experto en derecho internacional, fue designado ministro de Relaciones Exteriores en reemplazo de Tudela, quien desempeñó el cargo desde julio de 1995, al iniciarse el segundo gobierno de Alberto Fujimori.

Para la cartera de Defensa fue designado el general de división César Saucedo, quien dejó el ministerio del Interior para reemplazar al general del Ejército Tomás Castillo Meza.

El nuevo ministro del Interior es el general José Villanueva, mientras que el constitucionalista Alfredo Quispe Correa tomó posesión del cargo de Ministro de Justicia, en lugar de Carlos Hermoza Moya.

El ministerio de Pesquería tiene desde hoy como titular a Ludwig Meier Cornejo, en reemplazo de Carlos Boggiano.

Meier desempeñaba hasta el momento el cargo de jefe del gabinete del presidente de Telefónica del Perú, filial de la Telefónica de España.

Con el acto de juramentación de los cinco nuevos ministros se puso fin a una crisis de gobierno que se inició el miércoles último, cuando Tudela renunció de forma irrevocable al cargo por discrepancias con la posición del Gobierno respecto a las libertades de prensa y expresión y el respeto a los derechos humanos.

El presidente Fujimori afronta una de las mayores crisis políticas desatada por la anulación polémica de la nacionalidad peruana al empresario televisivo Baruch Ivcher y las denuncias de una red de espionaje telefónico por parte de los servicios de información del Estado.

El ex canciller Tudela estuvo presente en la ceremonia de toma de posesión de los nuevos integrantes del gabinete ministerial peruano.

En posteriores declaraciones a la prensa señaló que renunció "por razones personales" y evitó formular más declaciones "para no originar discordias al interior del régimen", según declaró.

Minutos antes de producirse la toma de posesión de los nuevos ministros sólo se había confirmado la aceptación de las renuncias de los ministros de Relaciones Exteriores, Francisco Tudela, y de la Defensa, Tomás Castillo.

El total de miembros del gabinete ministerial puso su cargos a disposición del presidente Fujimori, el martes pasado, para que éste decida si los reemplaza el próximo 28 de julio, en los tradicionales cambios políticos por las fiestas Patrias.

Luego de la importante remodelación en el Ejecutivo peruano, conformado por 14 ministerios, no se ha informado si se producirán nuevos cambios en las próximas horas.

Por la mañana, los altos mandos militares de Perú acudieron al Palacio de Gobierno para ratificar su reconocimiento a Fujimori

como [illegible] de las fuerzas armadas, tal como lo establece la Constitución peruana.

El presidente del [illegible] de las Fuerzas, general [illegible]

[illegible]

[illegible]

El [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

a los militares. EFE

[illegible]

[illegible]

[illegible] El [illegible] de [illegible]

[illegible] Palacio de Gobierno [illegible].

[illegible] Fujimori [illegible] Relaciones Exteriores [illegible] del Interior, Justicia [illegible].

El [illegible] Eduardo Ferrero Costa [illegible] Tudela, quien renunció [illegible] a su cargo por discrepancias con la posición del Gobierno frente a las libertades de expresión y de prensa.

La dimisión de [illegible] la crisis política que afronta el mandatario peruano tras la retirada de la nacionalidad al empresario televisivo de origen israelí Baruch Ivcher, tras sus denuncias periodísticas sobre espionaje telefónico por los servicios de información.

Estas denuncias provocaron también la dimisión del titular de Defensa, el general Tomás Castillo Meza, quien fue reemplazado por el general César Saucedo Sánchez, que hasta el jueves estaba al frente de la cartera del Interior.

Saucedo fue sustituido por Guillermo Villanueva Ruesta, mientras que a cargo de Justicia fue designado el constitucionalista Alfredo Quispe Correa. La cartera de Pesca fue asumida por Ludwig Meier Cornejo, un abogado que era jefe del gabinete del presidente de Telefónica de Perú, filial de Telefónica de España.

Después de la toma de posesión de los nuevos integrantes del gabinete, el primer ministro, Alberto Pandolfi, rechazó las imputaciones de sectores de la oposición que califican al gobierno de dictatorial y dicen que en Perú "mandan" los militares sobre Fujimori.

"La posición propuesta por estos políticos tradicionales pretende terminar con la seguridad jurídica y con el exitoso programa económico para generar un espacio de incertidumbre y caos donde puedan desarrollar sus intereses personales", sostuvo Pandolfi.

El primer ministro apeló a la ciudadanía "para no caer en el juego de la oposición, la cual a falta de una propuesta para resolver los problemas del país busca torpedear los éxitos alcanzados por este gobierno".

Horas antes de que se produjera la confirmación de los cambios ministeriales, miles de manifestantes protestaron contra el Gobierno por las calles del centro de Lima y llegaron hasta las puertas del Palacio presidencial pese al férreo control policial, aunque no se produjeron heridos ni detenidos.

Esta jornada de protesta fue convocada por la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), como parte de un paro nacional que fue acatado por los principales gremios asociados a esa central obrera, la de los maestros (Sutep) y de la

construcción civil.

Los manifestantes exigieron mejoras en la política económica, y protestaron por las violaciones a la Constitución y a la libertad de prensa por parte del Gobierno, en los casos específicos de Ivcher y del espionaje telefónico.

"Fujimori ya nos [illegible] la paciencia" y "Poder judicial corrupto, vergüenza del país", fueron algunas de las frases que corearon los manifestantes a su paso por la capital.

Finalmente, una comisión en la que participó el congresista opositor Javier Díez Canseco y el secretario general de la CGTP, Juan José Gorriti, [illegible] un memorial de protesta en [illegible].

[illegible] Fujimori [illegible] Fuerzas Armadas.

El [illegible]

[illegible]

[illegible]

9709913

fichar ✓

DF5012

0 F0481 97-13 00475

MUN EXG

PERU-CRISIS (perfil)

NUEVO CANCILLER PERU EDUARDO FERRERO RECONOCIDO DIPLOMATICO

Lima, 15 jul (EFE).- El que será nuevo ministro de Relaciones Exteriores de Perú, Eduardo Ferrero Costa, que reemplaza en el cargo a Francisco Tudela, es un reconocido diplomático con amplia experiencia en política exterior peruana.

Ferrero, de 50 años de edad, es abogado y doctor en Derecho, graduado en la Universidad Católica del Perú con estudios de postgrado en las Universidades de Wisconsin y de California (EEUU).

Fundador y presidente del Centro Peruano de Estudios Internacionales (CEPEI), Ferrero fue, también, vicepresidente del Comité de las Naciones Unidas contra la discriminación racial, con sede en Ginebra.

Con amplia experiencia internacional, el nuevo Canciller peruano ha sido consultor jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores y miembro de la Comisión Consultiva de Relaciones Exteriores.

Ha representado a Perú en diversos actos a nivel internacional, entre otros, en la tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y en reuniones de la Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS).

Fue presidente de la Comisión peruana para la Cuenca del Pacífico (PERUPEC) y en representación del Perú como miembro del Consejo Directivo del Pacific Economic Cooperation Council (PECC), con sede en Singapur.

Actualmente, Ferrero ejecía como embajador de Perú en misión especial en la delegación de su país en las negociaciones de paz con Ecuador, que se mantienen en Brasilia, presididas por el diplomático Alfonso Arias-Schreiber, por el conflicto fronterizo producido del 26 enero al 28 de febrero de 1995.

A lo largo de su nutrida carrera profesional, Ferrero ha sido, además, consultor y asesor de diversos organismos internacionales, entre otros, del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), observador de los procesos electorales en Nicaragua, República Dominicana, Costa Rica, Haití y Colombia.

Integró la Comisión de Juristas de la OEA para Nicaragua.

En la política de gobierno peruana, fue director general de la Asesoría Jurídica del Ministerio de Industria, Comercio, Turismo e Integración y director de la empresa estatal Petróleos del Perú.

Actualmente, Ferrero es miembro del Consejo Directivo de la Sociedad Peruana de Derecho Internacional y de la Asociación Peruana de Estudios para la Paz.

Ferrero posee, además, una amplia experiencia académica como fundador de la Maestría en Derecho Internacional Económico de la Universidad Católica, profesor de Derecho Internacional Público de la Academia Diplomática y conferenciante en el Centro de Altos Estudios Militares (CAEM) en la Escuela Superior de Guerra Aérea.

Ha sido profesor visitante en la Universidad de Berkeley, California, y dictó en múltiples conferencias académicas en América, Europa y Asia.

Es autor de libros y trabajos académicos publicados en Perú y en el extranjero sobre temas de Derecho Internacional, Relaciones Internacionales, Derecho del Mar y Política Exterior peruana.--EFE

Partes poco legibles.

9709913

DMC/LUC/NL

Rehén del MRTA en la residencia del embajador japonés en Lima

CRISIS EN PERU: RENUNCIO EL CANCILLER FRANCISCO TUDELA

El ministro peruano de Asuntos Exteriores, Francisco Tudela, presentó su renuncia que fue aceptada por el presidente peruano Alberto Fujimori. Tudela estuvo los primeros cuatro meses del año entre los rehenes del grupo rebelde del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, y resultó herido de bala en la operación de rescate. Su renuncia se produjo como consecuencia de recientes problemas políticos en el país andino.



RESCATE. *El canciller peruano Francisco Tudela, a la derecha, en el momento en que fue rescatado, herido de bala, en el espectacular operativo que puso fin a la crisis de los rehenes en Lima, el pasado mes de abril* ***(Reuter)***

LIMA, 16 (AP).— El presidente Alberto Fujimori nombró hoy a Eduardo Ferrero Costa como nuevo canciller en reemplazo de Francisco Tudela, que renunció en medio de una crisis política que ha remecido la institucionalidad democrática del país.

"Hasta el momento es el único cambio en el gabinete", dijo a AP esta noche una fuente gubernamental.

El gabinete de 15 ministros de Fujimori, encabezado por su jefe Alberto Pandolfi, dimitió ayer ante una ola de manifestaciones de descontento popular en Lima y otras ciudades peruanas.

La popularidad de Fujimori está en un 30 por ciento, el punto más bajo de los siete años que lleva en el poder, según encuestas independientes.

Pandolfi, que era presidente del Consejo de Ministros, dijo escuetamente a los periodistas que había renunciado, sin dar pormenores acerca de los motivos de su renuncia.

En el Perú, la dimisión del jefe del Consejo de Ministros conlleva automáticamente la renuncia de los demás ministros.

En vista de la situación, el canciller del Paraguay Rubén Melgarejo postergó la visita oficial que iba a efectuar al Perú mañana, dijo hoy la Cancillería.

Ferrero Costa, abogado, realizó estudios de derecho internacional público en universidades de Wisconsin y California. Integra la delegación de Perú en las conversaciones con Ecuador en Brasilia, para la conclusión de la demarcación con hitos de la frontera peruano-ecuatoriana; y durante el conflicto militar con ese país en el Alto Cenepa el año pasado, fue embajador en misión especial.

■ OLAS DE PROTESTA

Tudela fue uno de los rehenes de los guerrilleros del procastrista Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que durante 126 días tomaron la residencia del embajador japonés en esta capital. En el rescate militar que puso fin al cautiverio, resultó herido en una pierna, se desplazaba en silla de ruedas y tenía muy escasas apariciones públicas.

Las manifestaciones populares comenzaron semanas atrás cuando el Congreso, controlado por oficialistas, destituyó a tres miembros del Tribunal Constitucional que cuestionaron la postulación de Fujimori para una segunda reelección consecutiva en los comicios del año 2000.

Las protestas continuaron cuando los militares acusaron a la televisora privada Frecuencia Latina de efectuar una campaña para desprestigiarlos.

El gobierno luego despojó de la nacionalidad peruana al propietario de Frecuencia Latina, el empresario israelí Baruch Ivcher, con lo cual éste quedó en condiciones de perder el control de la televisora. En el país sólo los peruanos pueden ser dueños de medios de difusión.

El gobierno aduce que hubo irregularidades en la tramitación de la nacionalidad de Ivcher hace 12 años. La medida coincide con la denuncia por parte de la televisora de la existencia de una red de espionaje telefónico montada, supuestamente, por el servicio de inteligencia nacional (SIN).

Frecuencia Latina dijo que obtuvo tres cintas con grabaciones clandestinas atribuidas al SIN, de unas 197 conversaciones telefónicas entre empresarios, alcaldes, políticos, figuras de la televisión, y particularmente periodistas de oposición.

El informe televisivo conmocionó al país.

[illegible]
FUJIMORI DESMINTIO QUE EN PERU GOBIERNEN LOS MILITARES

Lima, 1 [illegible] (EFE).- Tras la dimisión de Francisco Tudela como ministro de Relaciones Exteriores de Perú por presuntas discrepancias con la política del gobierno, el presidente peruano, Alberto Fujimori, desmintió que en su país "gobierne" una cúpula militar.

Una encuesta de la empresa "Apoyo" difundida el martes en Lima, señala que el 53 por ciento de los peruanos cree que en su país "mandan los militares", en contraste con un 38 por ciento que considera que Fujimori es el que gobierna en el país.

Fuentes cercanas a Tudela dijeron a EFE que el funcionario, quien se puso al frente de la Cancillería al iniciarse el segundo gobierno de Fujimori en 1995, dimitió por estar en desacuerdo con la política gubernamental respecto a las libertades de prensa y expresión.

La renuncia del diplomático coincide con una aguda crisis política desatada por la anulación de la nacionalidad peruana al accionista mayoritario del canal de televisión "Frecuencia Latina", Baruch Ivcher, de origen israelí, tras las denuncias difundidas por esa emisora sobre espionaje telefónico de los servicios de información oficiales a periodistas y políticos.

Tras confirmar el alejamiento de Tudela de la política del Gobierno, Fujimori destacó que el ex ministro hizo una "labor extraordinaria" sobre todo en las conversaciones de paz con Ecuador, país con el cual Perú mantiene desacuerdos limítrofes.

El presidente anunció que el nuevo canciller será el diplomático Eduardo Ferrero Costa, de quien, dijo, espera que continúe con la política exterior que trazó su antecesor.

Hasta ahora, Tudela era considerado una de las figuras de confianza de Fujimori por la brillante labor que desempeñó al frente del Ministerio de Asuntos Exteriores desde que juró el cargo, en julio de 1995.

Tudela aún está convaleciente y necesita la ayuda de muletas para caminar a causa de las heridas que sufrió al ser rescatado el pasado 22 de abril junto a otras 71 personas que permanecieron secuestradas durante 126 días por un grupo armado del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) en la mansión del embajador japonés en Lima.

Su renuncia ha supuesto para distintos sectores políticos y sociales una "lamentable pérdida" pues lo consideran piedra angular en el proceso de paz que llevan adelante los gobiernos de Lima y Quito.

Harold Forsyth, congresista de la oposición de Unión por el Perú (UPP) dijo a EFE que lamenta por Perú la renuncia de Tudela porque ha sido un "excelente" y "brillante" canciller.

Para el diplomático Gonzalo Fernández Puyó es "lamentable que nos apartemos de un canciller de esa naturaleza" porque "es un conocedor de asuntos internacionales y ha sabido llevar con mucha ponderación y gran altura los problemas de Ecuador y de Chile".

Asimismo, distintos observadores sostuvieron que la crisis política que enfrenta Perú podría ahondarse si se confirma oficialmente los rumores de la dimisión del ministro del Interior, general César Saucedo, y del titular de Defensa, general Tomás Castillo Meza.

Fujimori desmintió categóricamente que en Perú gobierne una cúpula castrense como sostienen los sectores de la oposición a raíz de los últimos sucesos.

"Eso se ha remarcado tanto que mucha gente lo cree, [illegible] soy presidente de la República y ejerzo como nunca antes mi mando civil" sobre las Fuerzas Armadas y la policía nacional, enfatizó en declaraciones al canal "América Televisión".

También desmintió que en Perú peligre la libertad de prensa tras la anulación, el pasado domingo, de la nacionalidad a Ivcher, horas después de que su emisora denunciara la existencia de una red de espionaje telefónico contra periodistas, políticos y empresarios, supuestamente dirigida por los servicios de información.

"Todos los días vemos en los periódicos, en los titulares, en la televisión y en la radio expresiones de todo calibre muchas de ellas en contra del gobierno, y [illegible] críticas [illegible], y eso es la mejor manera de expresión del pleno ejercicio de la libertad de expresión y de prensa", añadió.

Rechazó en este sentido que la medida contra Ivcher, adoptada por el Ministerio del Interior, sea una represalia del gobierno o de los militares. EFE

[illegible]

25 9709913

[illegible]

DF3141

U FOXBT 07 17 00158
mun exa icx iom

fichar ✓

PERU-CRISIS
LISTA GOBIERNO PERUANO TRAS CAMBIO CINCO MINISTROS

Lima. 16 jul (EFE).- La lista actualizada de los miembros del gabinete ministerial de Perú tras el cambio en cinco carteras hoy es la siguiente:

-Presidente del Consejo y ministro de Energia y Minas: Alberto Pandolfi Arbulú.
-Relaciones Exteriores: Eduardo Ferrero Costa.
-Defensa: general de División César Saucedo.
-Economía y Finanzas: Jorge Camet Dickmann.
-Interior: general de división José Villanueva.
-Justicia: Alfredo Quispe Correa.
-Salud: Marino Costa Bauer.
-Agricultura: Rodolfo Muñante Sanguinetti.
-Trabajo y Promocion Social: Jorge Gonzáles Izquierdo.
-Industria. Turismo. Integración y Negociaciones Comerciales Internacionales: Gustavo Caillaux Zzali.
-Transportes. Comunicaciones. Vivienda y Construcción: Elsa Carrera Cabrera de Escalante.
-Presidencia: Daniel Hokama Tokashiki.
-Educación: Domingo Palermo Cabrejos.
-Pesquería: Ludwig Meier Cornejo.- EFE
DME/DUB/JMA

07/17/23 30/97

Partes poco legibles 2b

9709913

{EFE

PERU CRISIS (ampliación)
FUJIMORI ACEPTA RENUNCIA MINISTRO DEFENSA Y CAMBIA INTERIOR

Lima, 17 jul (EFE). El presidente de Perú, Alberto Fujimori, se vio obligado a aceptar hoy la renuncia del ministro de la Defensa, general Tomás Castillo Meza, y a cambiar al titular del Interior, general César Saucedo.

La dimisión de Castillo se produce por la grave crisis política generada por la anulación polémica de la nacionalidad del empresario de televisión de origen judío Baruch Ivcher y de las denuncias de escuchas telefónicas.

Castillo Meza es el segundo ministro de Fujimori que dimite como consecuencia de la crisis. El primero fue el de Relaciones Exteriores, Francisco Tudela, quien lo hizo el martes.

Tudela dimitió de manera irrevocable en desacuerdo con el "caso Ivcher", a quien se le pretendió quitar la nacionalidad peruana mediante una resolución de la dirección de Migraciones del Ministerio del Interior, controlado por los militares.

Castillo Meza y los demás miembros del Consejo de Ministros pusieron en cambio sus cargos "a disposición del presidente", para que éste decida si los sustituye el 28 de julio próximo en los tradicionales cambios políticos de las llamadas Fiestas Patrias.

Fujimori, sin embargo, decidió aceptar la renuncia de Castillo de inmediato, con lo que ésta ha sido interpretada como consecuencia de la crisis generada por el "caso Ivcher" y que ha sido atribuida a los militares por algunos analistas.

El presidente designó como sustituto de Tudela al experto en derecho internacional Eduardo Ferrero Costa, mientras que Castillo Meza será reemplazado por el general César Saucedo, quien fue hasta hoy titular del Interior.

Un funcionario del palacio presidencial informó de que los nuevos ministros de Relaciones Exteriores y del Interior jurarán el cargo esta tarde en el palacio presidencial.

Mientras, los altos mandos militares acudieron esta mañana al Palacio de Gobierno para ratificar su reconocimiento a Fujimori como jefe supremo de las Fuerzas Armadas, tal como establece la Constitución peruana.

El presidente del Comando Conjunto de esas fuerzas, general Nicolás Hermoza Ríos, afirmó que el ejército, la fuerza aérea y la marina, se mantienen "subordinadas y leales al presidente constitucional y jefe supremo de nuestras instituciones".

El acto se produjo en respuesta a las críticas que señalan que las fuerzas armadas "mandan sobre Fujimori", ante la actitud aparentemente blanda del gobernante frente al caso Ivcher y a las escuchas telefónicas a periodistas y políticos, hechos atribuidos a los uniformados. EFE

07/17/16 18:[illegible]

27 9709913

CAMBIOS **EL EX CANCILLER MANTENÍA DIFERENCIAS CON FUJIMORI**

Renunció Tudela en Perú

La división del gobierno por la política del presidente que afecta la libertad de prensa cobró la primera víctima

El canciller peruano, Francisco Tudela, abandonó ayer inesperadamente el gobierno del presidente Alberto Fujimori por estar en desacuerdo con él y fue sustituido inmediatamente por el abogado Eduardo Ferrero Costa.

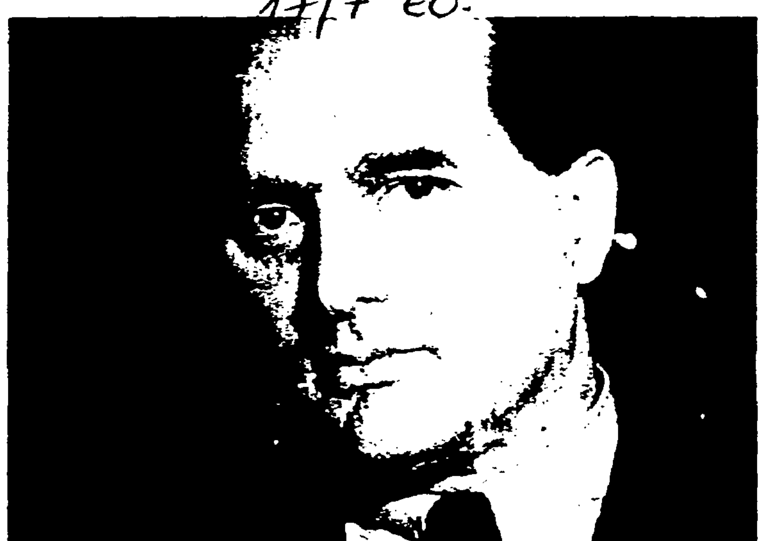
Tudela, ministro de Relaciones Exteriores desde 1995, renunció a su cargo por estar en desacuerdo, fundamentalmente y entre otros aspectos, con la actitud del gobierno de Fujimori respecto al derecho a las libertades de prensa y expresión.

Fuentes cercanas al ex ministro explicaron anoche que Tudela "ha valorado lo que pierde el país con su salida del gabinete y el nivel de su disgusto con la actitud del gobierno de Fujimori y finalmente ha decidio renunciar de forma irrevocable".

Algunos miembros del gobierno no comparten la visión que tiene Fujimori sobre la prensa

El alejamiento de Tudela del gabinete de Fujimori tiene lugar en medio de una aguda crisis que ha llegado a dividir a los miembros del partido de gobierno, Cambio 90, o de su entorno, por la política gubernamental hacia los medios de comunicación.

El retiro de la nacionalidad y su consecuente expropiación del accionista mayoritario del canal de televisión Frecuencia Latina, Baruch Ivcher, y las denuncias demostradas de espionaje telefónico a periodistas, políticos y empresarios han originado una ola de protestas a las que se han sumado algunos miembros del partido o la esfera política de Fujimori.



Tudela se fue tras dos años al frente de la política exterior

Tudela, por otra parte, aún se encuentra convaleciente y necesita de la ayuda de muletas para caminar a causa de las heridas que sufrió al ser rescatado el pasado 22 de abril junto a otras 71 personas que permanecieron secuestradas 126 días en el interior de la residencia del embajador de Japón en Lima por un grupo armado del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

La renuncia de Tudela significa, de alguna manera, una interrupción en las negociaciones de paz entre Perú y Ecuador, que él había impulsado por parte de su país tras la guerra no declarada en la que se enfrentaron ambas naciones en 1995.

Tudela es miembro del Partido Renovación, de carácter eminentemente cristiano, próximo al Opus Dei, y aliado de Cambio 90, partido de Fujimori.

El nuevo ministro de Relaciones Exteriores, Eduardo Ferrero Costa, tiene 50 años y es abogado especializado en Derecho Internacional, políticamente independiente y que hasta ahora ejercía el puesto de presidente del Centro Peruano de Estudios Internacionales (CPEI), una institución académica privada.

La renuncia de Tudela puede interrumpir las negociaciones de paz entre Perú y Ecuador

El gobierno retiró la nacionalidad peruana al empresario de televisión Ivcher mediante una resolución con carácter de ley firmada por un coronel de la Policía en su calidad de director de Migraciones y con la justificación de que Ivcher no había renunciado a su ciudadanía israelí.

13/7 EO.

28 9709913

[illegible]

[illegible]

PERU-MILITARES

MANDOS MILITARES EXPRESAN SUBORDINACION Y RESPALDO A FUJIMORI

Lima, 17 jul (EFE).* Los altos mandos militares peruanos manifestaron hoy, jueves, su "subordinación y disciplinado respaldo" al presidente de Perú, Alberto Fujimori, en una ceremonia celebrada en el palacio de Gobierno de Lima.

El reconocimiento de Fujimori como jefe supremo de las Fuerzas Armadas por la alta oficialidad castrense se celebró en pleno desarrollo de una crisis política durante la que sectores de la oposición han afirmado que no es el presidente quien gobierna el país, sino "una cúpula militar".

"Los miembros de las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional queremos expresar enfáticamente a usted, en su doble condición de presidente de la República y jefe supremo de las Fuerzas Armadas nuestra subordinación, lealtad y disciplinado respaldo", subrayó el presidente del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, general Nicolás de Bari Hermoza, en su alocución ante Fujimori.

Hermoza, que es también comandante general del Ejército, encabezó a los jefes de la Marina y la Fuerza Aérea en el acto en el que se produjo el pronunciamiento, que fue celebrado con el fin de que los militares dieran cuenta al gobernante sobre las próximas maniobras que se llevarán a cabo en la zona fronteriza con Ecuador.

El jefe de las Fuerzas Armadas peruanas afirmó igualmente a Fujimori que los organismos castrenses son "defensores de la institucionalidad democrática y la Constitución".

El presidente dijo por su parte que el Gobierno, las Fuerzas Armadas, la Policía Nacional y el pueblo de Perú "hemos caminado esforzadamente por siete largos años y hoy nadie puede dudar que el país es viable y con una economía que se fortalece".

Fujimori añadió que "tenemos hoy a tres años del próximo siglo la suprema responsabilidad de fortalecer al Perú en lo económico y asegurar que las grandes injusticias que han servido de sustento a proyectos antinacionales, desaparezcan paulatinamente para dar paso a un país enteramente viable y dueño de su destino".

Dijo posteriormente que las maniobras militares próximas son ejercicios para perfeccionar el sistema de defensa nacional, al tiempo de señalar que "el Perú mantiene, reitera su posición pacifista la misma que se ha venido traduciendo en su buena disposición para las conversaciones de Brasilia".

En la capital brasileña, Perú y Ecuador han celebrado y lo seguirán haciendo, conversaciones destinadas a buscar una solución a sus desacuerdos en la ejecución del Protocolo de Río de Janeiro de 1942, que estableció los límites entre ambos países.

Los diálogos se enmarcan dentro de la Declaración de Paz de Itamaraty (sede de la Cancillería brasileña), documento que puso fin a la guerra no declarada por discrepancias fronterizas que enfrentó a peruanos y ecuatorianos entre el 26 de enero y 28 de febrero de 1995.

Durante la ceremonia en el palacio de Gobierno, Hermoza dijo que las maniobras militares "en el teatro de operaciones del norte" se llevarán a cabo siguiendo una programación previamente [illegible] y "para estar listos para garantizar la independencia, soberanía e integridad del territorio nacional".

[illegible]

[illegible]

29

8709913

Por Víctor Robles Sosa

Lima, 16 jul (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, afronta una grave crisis provocada aparentemente por los militares y que podría traer, según algunos analistas, consecuencias políticas y económicas imprevisibles para su gobierno.

La crisis estalló al aprobar el Ministerio del Interior, de manera supuestamente ilegal, una resolución que retira la nacionalidad peruana al empresario de origen judío Baruch Ivcher, dueño de la cadena de televisión Frecuencia Latina, crítica con el Gobierno.

La oposición culpa a Fujimori de ese hecho, pero los observadores políticos han llegado a la conclusión de que la medida fue tomada por los mandos militares sin la aprobación del presidente.

El propio Ivcher pareció confirmar esa versión al declarar que la resolución en su contra fue "un asalto a tanque armado" destinado a despojarlo de Frecuencia Latina.

El empresario entró en conflicto con las fuerzas armadas en 1997 por causas que se desconocen, después de haber mantenido con esa institución vínculos tan estrechos que Frecuencia Latina fue llamado por un sector de la prensa "el canal de los militares".

Tras la ruptura, Ivcher empezó a denunciar violaciones de los derechos humanos cometidas por militares, quienes lo acusaron de desprestigiar a las fuerzas armadas y filtraron a la prensa informes que lo implican en ventas de armas al Ecuador.

La resolución del Ministerio del Interior, dirigido por los militares, ha sido el corolario de ese conflicto, a tenor de los expertos, que han señalado que "los responsables de esa medida no midieron las graves consecuencias que traería".

* La decisión le ha generado a Fujimori la más grave crisis política que afronta después de la toma de la Embajada de Japón en diciembre pasado, por las implicancias del hecho, que ha puesto en entredicho la libertad de prensa y la estabilidad jurídica.

La primera se ha visto afectada porque la medida se produjo como aparente represalia por las denuncias de Frecuencia Latina y la segunda por la amenaza de que se pueda alterar la propiedad de una empresa mediante una simple resolución gubernativa.

Asimismo, como consecuencia de la crisis, los expertos de los bancos de inversión han afirmado que la política "podría ser tomada más en cuenta por algunos inversionistas" al evaluar el mercado peruano.

* El Gobierno de Estados Unidos responsabilizó a Fujimori de la medida contra Ivcher y mantuvo que el caso "es un test de democracia" para el gobernante.

"El Gobierno peruano está actuando para privar a Ivcher de su nacionalidad peruana por razones políticas y esa cuestión plantea cuestiones fundamentales de libertad de expresión", dijo Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado.

A todo ello se suma una ofensiva de la oposición radical, que pretende convocar movilizaciones masivas y huelgas "en defensa de la democracia y la libertad de prensa".

Fujimori ha evitado una confrontación pública con los militares, como le reclama un sector de la prensa, pero diversos portavoces de su partido han rechazado abiertamente la resolución del Ministerio del Interior por considerarla ilegal.

Fujimori declaró a EFE el martes que hubo vicios legales en la nacionalización de Ivcher, pero admitió que la legalidad de la medida contra el empresario es dudosa y que debe ser aclarada por la justicia.

Los congresistas gubernamentales han dejado entender también que el intento de quitarle la nacionalidad a Ivcher, adquirida hace 14 años, se consumó mediante una resolución menor porque Fujimori se negó a firmar una Resolución Suprema con ese fin.

Sobre ese tema, algunos analistas mantienen que los militares "se fueron a espaldas del presidente y le han creado un grave problema político por el cual tendrá que responder".

* Los mismos analistas esperan que Fujimori "se ponga a la altura de la crisis y haga el retiro a los responsables del problema", entre los cuales estaría el jefe del Alto Mando de las Fuerzas Armadas, general Nicolás de Bari Hermoza.

[illegible]

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

9709913

ESCUCHAS Y PRESION CONTRA LA PRENSA EN PERU

Ola de críticas contra Fujimori

Es por el espionaje telefónico a empresarios y periodistas • Y por el retiro de la nacionalidad peruana al dueño de un canal de TV • Los industriales reclaman que se castigue a los culpables de las escuchas ilegales

ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

Cae la bolsa de valores, los inversionistas extranjeros temen por la inestabilidad política y jurídica del país, los empresarios exigen al gobierno castigar a los que pinchan sus teléfonos. Pero el presidente Alberto Fujimori se mantiene encerrado en el Palacio de Gobierno.

La reclusión del primer mandatario se inició el domingo cuando estalló una ola de protesta por la decisión del régimen de quitarle la nacionalidad peruana al empresario de origen israelí Baruch Ivcher, propietario del canal de TV Frecuencia Latina.

Hasta el embajador estadounidense Dennis Jett criticó la medida fujimorista contra Ivcher, recomendando su "rectificación". También dijo que el Congreso de su país seguía el caso con "mucha preocupación", así como el espionaje telefónico de los servicios de inteligencia, y dejó entrever que su celular podría también estar intervenido.

El más poderoso gremio que representa a los hombres de negocios peruanos, la Confederación Nacional de Instituciones Empresariales Privadas (Confiep), exigió al gobierno que deje sin efecto la acción contra el propietario de Frecuencia Latina, y que investigue y castigue a los responsables del pinchado telefónico.

El presidente de la bolsa de valores de Lima, José Luque, confirmó la caída de los índices bursátiles en 5,6% en gran parte debido a la crisis gubernamental.

Frecuencia Latina reveló el enriquecimiento ilícito del superasesor Vlaimiro Montesinos y dejó al descubierto la tortura y asesinato de agentes de inteligencia a manos de sus propios compañeros, quienes sospechaban que sus víctimas habían filtrado información a la prensa sobre sus planes secretos para amedrentar a políticos y periodistas opuestos a la reelección de Fujimori.



RESPALDO. Marcha de apoyo al editor de televisión sancionado por Fujimori.

El mismo domingo, el canal de Ivchner difundió un reportaje de investigación sobre un sistema de espionaje telefónico manejado por los servicios de inteligencia. La escucha clandestina está dirigida en particular contra periodistas independientes, empresarios y congresistas tanto de la oposición como del oficialismo.

El acoso contra Baruch Ivcher empezó cuando este dejó de apoyar a Fujimori, luego de ser un entusiasta propagandista de las acciones del gobierno.

El presidente de los tribunales militares, general del Ejército Guido Guevara Guerra, fue quien dio la verdadera razón por la que el gobierno decidió quitarle la ciudadanía al empresario.

Dijo que la información difundida por el canal de Ivcher –los ingresos de Montesinos y las violaciones de derechos humanos– afectaban la "seguridad nacional".

Condena internacional

La Asociación Internacional de Radiodifusión (AIR) **repudió** la decisión del gobierno de Alberto Fujimori de quitarle la ciudadanía peruana a Baruch Ivcher, presidente del directorio del Canal 2, Frecuencia Latina, de Lima.

En un duro comunicado, AIR dijo que la actitud del gobierno peruano "aparece como **una campaña sistemática** contra un medio de comunicación en represalia por sus denuncias periodísticas".

Toda esta situación "configura un ataque contra la libertad de prensa y una grave amenaza contra la democracia", dijo AIR.

El régimen le quitó la nacionalidad peruana a Ivcher, alegando que el empresario no renunció a la ciudadanía israelí, pues el documento que prueba la deposición no existe en los archivos oficiales. Pero los abogados del hombre de negocios exhibieron el documento, fechado en diciembre de 1984.

Según fuentes políticas en Lima, la cúpula militar, y más exactamente Montesinos, están molestos con Ivcher por haber desertado de las filas fujimoristas y haberse dedicado a destapar las suciedades del régimen.

9709913

FB8762

R POZBI 07-16 00366
mun eag

PERU-PRENSA
PLANTEAN ACUSACION CONSTITUCIONAL CONTRA DOS MINISTROS

Lima, 16 jul (EFE).- Varios grupos políticos peruanos presentaron en el Congreso peticiones de acusación constitucional contra los ministros de Defensa, general Tomás Castillo, y del Interior, general César Saucedo, informaron hoy fuentes legislativas.

Dichas peticiones se hicieron a raíz de la reciente retirada de la nacionalidad peruana al empresario de televisión Baruch Ivcher, de origen israelí, y al supuesto espionaje telefónico hecho por el Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), según una denuncia de la cadena de televisión Frecuencia Latina (Canal 2), de lo que se responsabiliza a los funcionarios.

La propuesta contra Saucedo está suscrita por representantes de los grupos de oposición Unión Por el Perú (UPP), Acción Popular (AP), Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), Partido Popular Cristiano (PPC), Frente Independiente Moralizador (FIM) y Frente Nacional de Trabajadores y Campesinos (FRENATRACA).

La acusación constitucional contra Castillo ha sido presentada por la agrupación "Renovación", que también solicitó hoy que se acuse constitucionalmente al titular del Interior.

El fundamento de ambas propuestas en lo que respecta a Saucedo es que ha violado la Constitución y atentado contra los derechos fundamentales de la persona, con ataques a las libertades de información y de prensa.

La petición de "Renovación" contra Castillo, debido a las escuchas telefónicas a comunicaciones de políticos, periodistas y empresarios, denunciadas el domingo por el Canal 2, propiedad de Ivcher, establece que se ha atentado gravemente contra la privacidad de las personas.

Las solicitudes de acusación constitucional deben ser vistas por una subcomisión que las evaluará y que debe ser designada por la Comisión Permanente del Congreso.

De acuerdo con la Carta Magna, nadie puede ser despojado de la nacionalidad peruana, que en el caso de Ivcher la adquirió en 1984.

El empresario de televisión comenzó a sufrir problemas con organismos gubernamentales peruanos después de que en los últimos meses su canal difundiera varias denuncias en las que se involucraba en actos delictivos, entre ellos las torturas perpetradas contra la agente de los servicios de información, Leonor la Rosa, a miembros de las Fuerzas Armadas. EFE

LAA lla/nd

07/16/20 23/97

xn5721

R FOXET 07 16 00248

icx mun exo

PERU GOBIERNO

GABINETE PERU PRESENTA RENUNCIA A FUJIMORI POR FIESTAS PATRIAS

Lima, 15 jul (EFE). El gabinete ministerial de Perú puso hoy, martes, a disposición del presidente Alberto Fujimori su renuncia a los cargos en el Ejecutivo, en una medida tradicional por las fiestas patrias peruanas, cuyo día central es el próximo 28 de julio.

Así lo anunció el primer ministro y titular de Energía y Minas, Alberto Pandolfi, quien dijo que próximamente Fujimori se va a pronunciar sobre qué cambios van a darse en el Ejecutivo peruano integrado por 14 ministerios.

Al referirse a los rumores de una supuesta renuncia del ministro de Relaciones Exteriores, Francisco Tudela, Pandolfi señaló enfáticamente que no puede adelantar nada.

"Como ustedes saben se acerca el 28 de julio y he puesto a disposición la renuncia a los cargos de todos los ministros, incluyendo el mío, al señor presidente de la República", agregó.

Tradicionalmente, por las celebraciones del día de la independencia de Perú, el Consejo de Ministros presenta su renuncia al presidente de la República, quien decidirá según sea el caso si se ratifica o se producen cambios en la política peruana.

De otro lado, Pandolfi se refirió a la denuncia formulada por una emisora televisiva sobre la supuesta existencia de una red de espionaje telefónico contra periodistas, políticos, empresarios y otros, supuestamente puesta en marcha por los servicios de información de Perú.

"Yo sí creo que hay que hacer una investigación a fondo, esto es gravísimo y hay que castigar a los responsables", agregó. EFE

DME/LUL/FG

07/16/04-13/97

9709913

Por [illegible]

Lima, [illegible] (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, aseguró hoy en entrevista exclusiva con EFE que en su país existe libertad de prensa y democracia plenas, a pesar de una supuesta campaña de la oposición destinada a demostrar lo contrario.

"La libertad de prensa no peligra en Perú. Lo reafirmo categóricamente", dijo Fujimori.

"Quienes hablan de dictadura y autoritarismo están utilizando la técnica favorita de los totalitarismos, el lavado de cerebro", añadió el gobernante, quien considera que la oposición en Perú está empeñada en una "sofisticada campaña psicopolítica", destinada a convencer a la opinión pública de que en este país no existe una democracia.

"La principal prueba de que existe democracia en el Perú es que hay una oposición fuerte, y celebro que la haya, que no está en la cárcel ni perseguida, ni desterrada, ni impedida de hacer política regular y democrática", consideró Fujimori.

"Es una oposición que se manifiesta todos los días", añadió y se preguntó "¿o no es así?"

Fujimori evitó responder si respaldaba o no la resolución administrativa firmada por un coronel de la policía, en su calidad de director de Migraciones, mediante la cual le fue retirada el pasado domingo la nacionalidad peruana al accionista mayoritario de la cadena de televisión Frecuencia Latina, Baruch Ivcher.

Se limitó a explicar que ha dado "instrucciones precisas" para que el poder judicial esclarezca ese caso.

Frecuencia Latina reveló recientemente sendos casos de asesinato y tortura en el seno de las Fuerzas Armadas y otro, el pasado domingo, de presunto espionaje telefónico a periodistas, políticos y empresarios.

La suspensión de la nacionalidad de Ivcher, de origen israelí y peruano desde 1984 en virtud de una resolución suprema firmada por el entonces jefe de Estado, Fernando Belaúnde, es además una suerte de expropiación, ya que en Perú un extranjero no puede ser titular de la mayoría de las acciones de un medio de comunicación.

"He dado instrucciones precisas para que este asunto, por su naturaleza compleja, sea ventilado en el poder judicial, la instancia pertinente para esclarecer esta situación", comentó.

Fujimori negó que "haya esa relación de causa y efecto" en este caso, al ser preguntado por la inmediata sucesión del retiro de la nacionalidad de Ivcher a las graves denuncias demostradas por su canal de televisión.

El jefe de Esatado insistió en que Ivcher "no ha renunciado a su nacionalidad de origen, ni al ejercicio de los derechos que ella le concede", razones esgrimidas por la policía para retirarle la nacionalidad peruana después de gozar de ella durante 13 años.

El presidente, por otra parte, calificó como "aislados" los casos de violación de los derechos humanos en su país e insinuó la posibilidad de que las recientemente denunciadas grabaciones de conversaciones telefónicas de periodistas, políticos y empresarios hayan sido efectuadas y difundidas por sectores ajenos a su Gobierno con el objeto de dañar a éste.

"Es de dominio público que hoy esos aparatos (para grabar conversaciones telefónicas) se pueden conseguir fácilmente en el mercado. Y hay particulares que tienen la costumbre, antigua, de interceptar llamadas", dijo Fujimori.

El gobernante recordó que en 1992 fueron interceptados su teléfono y el de su asesor Vladimiro Montesinos, cuyas conversaciones fueron grabadas y difundidas entonces.

En cuanto a la situación actual, consideró que "todo esto no es sino producto de un trabajo sistemático de un sector de la oposición... para [illegible] el Perú [illegible], el Perú de la crisis".

Según Fujimori, la oposición está concentrada en una "campaña psicopolítica" que calificó de "sofisticada y consistente", dijo, en "[illegible] del régimen así como de [illegible] casos de violación de derechos humanos [illegible] a la [illegible] sobredimensión abusiva de hechos no suficientemente claros".

"De lo que se trata", comentó, en relación a la estrategia que le atribuyó a la oposición a su gobierno, "es de que no queden claros [illegible] para [illegible] que existe en el Perú un Estado policiaco que acosa a la prensa y que intenta eliminar periodistas".

"Esto es una barbaridad... sería monstruoso que el régimen intente eliminar periodistas", [illegible] a la oposición de [illegible] "en los [illegible], pero también en [illegible]".

[illegible]

[illegible]

9709913

PERU PRENSA-MILITARES
CONGRESISTAS DEL GOBIERNO RECHAZAN MEDIDA CONTRA EMPRESARIO

Lima, 15 jul (EFE).- Fuentes de la mayoria gubernamental en el Congreso de Peru rechazaron la decision del ministerio del Interior de anular la nacionalizacion del empresario de television Baruch Ivcher.

El ministerio del Interior, controlado por los militares, anulo el pasado domingo la ciudadania peruana de Ivcher como corolario de un abierto enfrentamiento entre el empresario y las fuerzas armadas.

La medida ha sido considerada ilegal debido a que fue aprobada en una resolucion firmada por el director de Migraciones del ministerio del Interior pese a que las leyes establecen que la nacionalidad se obtiene o pierde por decreto que debe suscribir el presidente de la Republica.

El diario independiente "Expreso" informó hoy de que la resolucion contra Ivcher fue firmada por el encargado del departamento de Migraciones debido a que Fujimori se nego a aprobar esa medida.

La posición discrepante del presidente fue confirmada por la vicepresidenta del Congreso, Luz Salgado Rubianes, reconocida allegada al gobernante peruano.

Salgado declaro que la decision de un director "no puede dejar sin efecto la resolucion suprema, por lo tanto es ilegal", y añadio que "el presidente Fujimori ha estado y esta al margen de todo esto".

Los abogados de Ivcher han recusado ante la justicia la resolucion de Migraciones.

Ivcher culpa de su situacion a los militares, pero la oposicion politica acusa a Fujimori, asi como la mayor parte de los medios de prensa, que afirman que el gobernante quiere acallar a los medios de comunicacion opositores.

Antes de estallar el escandalo del caso Ivcher, la prensa de oposicion libraba una campaña de denuncias sobre supuestas amenazas del Gobierno de Fujimori a la libertad de prensa.

La situacion se agravo al conocerse, por medio del canal de television de Ivcher, "Frecuencia Latina", la existencia de escuchas telefonicas a politicos y periodistas, atribuidas también a los militares.

Poco despues de conocerse esa denuncia, se publicó la resolucion contra el empresario de television, lo que fue interpretado como una represalia.

Ivcher mantuvo muy buenas relaciones con las fuerzas armadas de Perú hasta finales de 1996, pues su canal televisivo obtuvo siempre las primicias informativas de los militares y los apoyó incluso cuando estos fueron acusados de violaciones de derechos humanos.

Se desconocen las causas de la ruptura en las relaciones, pero el canal de television comenzo a denunciar casos de corrupcion y de violaciones de derechos humanos que implicaron a militares.

En respuesta, los militares peruanos acusaron a Ivcher de usar ese canal "para hacer una campaña contra las fuerzas armadas", y filtraron a la prensa informacion que comprometia al empresario con supuestas ventas de armas a Ecuador, pais con el que Peru mantiene tensas relaciones por problemas fronterizos. EFE

Lima, 14 jul (EFE).- La seguridad jurídica en Perú ha sido afectada por el retiro de la nacionalidad peruana al empresario de televisión Baruch Ivcher, una medida gubernamental que ha subido al máximo la tensión política en este país, en opinión de portavoces de diversos sectores.

Horas antes de conocerse dicha medida, la cadena de televisión Frecuencia Latina (Canal 2), de la que es propietario Ivcher, difundió el domingo último un programa en el que con la emisión de grabaciones acusó al Servicio de Inteligencia Nacional (SIN) de un presunto espionaje telefónico a alrededor de 200 políticos, periodistas y empresarios.

Ambos hechos han contribuido a añadir un mayor voltaje a la ya tensa situación política peruana, crispada en los últimos meses desde que la mayoría gubernamental en el Congreso destituyó a tres magistrados del Tribunal Constitucional.

Esta medida fue considerada por la oposición y diversos sectores como inconstitucional y una "venganza política", porque los magistrados destituidos habían aprobado una resolución que declaró inaplicable al presidente de Perú, Alberto Fujimori, una ley que faculta al gobernante a presentarse como candidato a una segunda reelección en los comicios generales del año 2000.

El Defensor del Pueblo, Jorge Santistevan, afirmó hoy que la decisión gubernamental de dejar sin efecto legal el título de nacionalización de Ivcher, afecta la seguridad jurídica en el país.

Santistevan dijo que la nacionalización del empresario de origen israelí fue otorgada por una resolución suprema, de diciembre de 1984, firmada por el presidente peruano de entonces, Fernando Belaunde, y por el ministro de Relaciones Exteriores de la época, Juan Percovich.

El dispositivo legal que retira la nacionalidad peruana a Ivcher, es una resolución directoral, firmada por el director general de Migraciones y Naturalización del ministerio del Interior, coronel de la policía Víctor Hugo Huamán.

El Defensor del Pueblo precisó que una norma del nivel de la resolución suprema no puede ser derogada por "un acto de menor jerarquía" como la resolución directoral.

Satistevan manifestó su "gran preocupación" por la situación creada por la decisión del Gobierno, que además, precisó atenta contra la Constitución, porque, según dijo, la Carta Magna "es clara" en establecer que no se puede quitar la nacionalidad a nadie.

El funcionario calificó como "muy grave" la situación porque se trata de "un abuso del poder", tras considerar que ninguna circunstancia amerita se revise una norma legal emitida trece años antes.

Añadió que un dispositivo legal sólo puede ser objetado hasta un plazo máximo de seis meses, y si no existe reclamo, queda consolidado.

"Defender este caso es defender la seguridad jurídica", subrayó Santistevan, al tiempo de informar de que se dirigirá al ministro del Interior, general César Saucedo, para solicitarle que como titular y máxima autoridad de la cartera, anule la resolución contra Ivcher.

El presidente de la Asociación de Radio y Televisión de Perú, Humberto Maldonado, calificó de "atropello" la medida gubernamental, la que dijo, en coincidencia con el Defensor del Pueblo, afecta la seguridad jurídica.

Maldonado afirmó que se "pretende quitarle su medio de difusión" a Ivcher y precisó que la asociación que preside difundirá un comunicado en el que se demandará la derogación inmediata de la resolución contra el empresario y al presidente de Perú, Alberto Fujimori, [illegible] el [illegible] conocimiento del hecho y si existe voluntad de rectificación.

La congresista del conservador Partido Popular Cristiano (PPC), en la oposición, Lourdes Flores, definió la situación como "un escándalo, un atropello, una arbitrariedad" y consideró que existen instancias en el Gobierno "para enmendar el error".

El ex ministro Percovich afirmó por su parte que Ivcher había cumplido con todos los trámites para su nacionalización y mostró una copia del documento presentado por el empresario haciendo renuncia de su nacionalidad de origen, lo que, según la resolución que le retira la nacionalidad peruana, no ha sido cumplido.

El abogado de Ivcher, [illegible], por su parte, se dispone a presentar hoy ante la justicia peruana una acción de amparo contra la resolución del Gobierno.

La decisión gubernamental es considerada por la oposición y diversos sectores políticos [illegible] como la culminación de una virtual persecución contra Ivcher, desde que su canal difundiera en [illegible] denuncias que involucraban a miembros de los servicios [illegible] de inteligencia en actos de tortura. EFE

[illegible]

Descubren red de espionaje telefónico en Perú

La televisión reveló que las llamadas de políticos, periodistas y diplomáticos extranjeros son interceptadas por los servicios de inteligencia

Lima, de nuestras agencias

La televisora peruana Frecuencia Latina reveló ayer que los sistemas de seguridad nacionales interceptan de manera sistemática las comunicaciones telefónicas de cientos de políticos, periodistas, empresarios, magistrados y diplomáticos extranjeros.

La denuncia desató de inmediato un verdadero escándalo y desembocó en el pedido del congresista opositor, Fernando Olivera, para que el presidente Alberto Fujimori se retire del gobierno y entregue el poder al primer vicepresidente, Ricardo Márquez.

Inmediatamente, algunos comentaristas locales recordaron el caso Watergate, en Estados Unidos, que derivó en la renuncia del presidente Richard Nixon.

Varios afectados por la intercepción telefónica ilegal rechazaron ayer esas prácticas y denunciaron que en Perú se está viviendo una dictadura bajo un régimen policial que parece llegar a límites peligrosos e insostenibles.

El congresista Olivera dijo que Fujimori es el principal responsable de las intercepciones telefónicas, muchas de las cuales involucran a conocidos personajes, a quienes incluso se les grabaron conversaciones de índole personal.

El conductor del programa Contra-Punto, Gonzalo Quijandría, presentó la denuncia como un "escándalo" que indignará a todo el país y señaló que en Perú se está perfeccionando un régimen policial.

Durante el programa se reprodujeron varios pasajes de al menos 190 grabaciones de conversaciones telefónicas realizadas en los últimos días a periodistas conocidos, políticos y hasta un magistrado constitucional vinculado con el régimen.

El canal Frecuencia Latina es propiedad del empresario Baruch Ivcher, a quien las autoridades quieren despojar de su nacionalidad peruana, adquirida en 1984 tras renunciar a su origen israelí.

El gobierno de Estados Unidos advirtió, a través de su embajador Dennis Jett, que está observando de cerca el proceso contra Ivcher y dejó en claro que no tolerará una injusticia como la que, al parecer, se pretende ejecutar contra Ivcher, considerado ahora como un personaje incómodo para el gobierno de Fujimori.

Las intercepciones telefónicas presuntamente se realizaron en las sofisticadas instalaciones del poderoso Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), bajo la conducción de Vladimiro Montesinos, el hombre que administra el poder político en Perú, según denuncias de analistas.

El periodista César Hildebrandt, el alcalde del Callao, Alex Kouri, los congresistas Anel Townsend, Fernando Olivera y Henry Pease, denunciaron que las intercepciones telefónicas son delictivas y están orientadas a la eliminación física de los opositores al régimen.

Hildebrandt figura en una supuesta lista de personas sobre las cuales se está ejerciendo una fuerte presión y hasta se afirma que existe el Plan Bermuda para eliminarlo a través de un asesinato selectivo a ser ejecutado por una agente del servicio de inteligencia.

Las denuncias de intercepción telefónica, el caso Ivcher, así como las declaraciones del presidente del Congreso, Víctor Joy Way, formuladas en exclusiva a ANSA hace una semana, y que suscitaron gran conmoción política en el país, abrieron una complicada etapa política en el país.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

PERU DEMOCRACIA (Previsión)

GOBIERNO ESCUCHA CONVERSACIONES TELEFONO Y ACOSA A LA PRENSA

Lima, 14 jul (EFE). El Gobierno peruano escucha conversaciones telefonicas de periodistas, politicos y empresarios, y ha retirado la nacionalidad al dueño del canal de televisión que lo demostro y que revelo recientemente sendos casos de asesinato y tortura en el seno de las Fuerzas Armadas.

El programa Contrapunto de la cadena de televisión Frecuencia Latina emitio el pasado domingo una serie de grabaciones de conversaciones telefónicas de periodistas y politicos efectuadas, según denuncio, por el Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), que depende de la Presidencia de la Republica.

Pocas horas despues, fue emitida una resolución administrativa con rango de Ley por la que se le ha suspendido la nacionalidad peruana de que gozaba desde 1984 a Baruch Ivcher, de origen israelí y accionista mayoritario de la mencionada cadena de televisión.

La resolución esta emitida y firmada por un coronel de la policia, director general de Migraciones, y revoca la Resolución Suprema firmada en 1984 por el Presidente de la Republica, Fernando Belaunde, que otorgaba la nacionalidad peruana a Ivcher.

El mencionado coronel basa su resolución legal en que supuestamente Ivcher no ha demostrado que haya renunciado a su nacionalidad de origen, como exige la ley peruana.

Esta medida constituye además una especie de expropiación, ya que en Perú es ilegal que un extranjero sea titular de la mayoria de las acciones de un medio de comunicación nacional.

El Defensor del Pueblo, Jorge Santistevan, calificó la medida de "abiertamente anticonstitucional e ilegal" y anunció que instara al ministro del Interior, general Cesar Saucedo, a que la rectifique.

Ivcher huyó hace varias semanas de Perú a causa de la campaña desatada en su contra por las Fuerzas Armadas y el Gobierno, luego de que su canal de televisión revelara el pasado abril el asesinato y descuartizamiento de Mariela Barreto y las torturas aplicadas por sus superiores a Leonor La Rosa, ambas funcionarias del Servicio de Inteligencia del Ejército (SIE).

Tras las denuncias de Frecuencia Latina, mientras el caso de Barreto sigue sometido a investigacion, cuatro oficiales del Ejército, miembros del SIE, han sido condenados a ocho años de cárcel por torturar a La Rosa, a la que acusaban de revelar a la prensa un plan secreto de acoso y amenazas a periodistas criticos con el Gobierno y las Fuerzas Armadas.

Javier Pérez de Cuellar, lider de la oposición en Perú y ex secretario general de la ONU, calificó de "atropello vergonzoso" la suspensión de la nacionalidad peruana de Ivcher, tipificó como un "delito contra la ciudadania" las escuchas telefónicas y responsabilizó en ambos casos al presidente de la República, Alberto Fujimori.

En la lista de unas 200 personas a quienes se escucha y graba conversaciones telefonicas figuran la corresponsal en Perú del los diarios "The New York Times" (de EEUU) y "El Pais" (de España), la periodista peruana Laura Puertas.

Ademas de varios congresistas, artistas y empresarios, figuran en esa lista el director del diario La Republica, Gustavo Mohme, y el del programa informativo de televisión "En Persona", Cesar Hildebrandt, que mantienen una abierta postura critica con el Gobierno de Fujimori.

Hildebrandt ha sido objeto de un supuesto plan militar secreto para asesinarle, lo que al parecer esta siendo investigado por las autoridades.

Asimismo, hace poco el reportero [illegible] del diario [illegible] Luis Angeles fue objeto de una brutal agresion [illegible] a manos de un grupo de personas al parecer uniformadas. EFE

[illegible] mo

[illegible] 14/07 19 [illegible]

38

9709913

[illegible]

ESCUCHAS, CANAL [illegible] [illegible] TENSION ENTRE MILITARES

Por Victor [illegible]

Lima, 14 jul (EFE). La anulación de la nacionalidad peruana otorgada a un empresario de televisión judío y la aparición de un nuevo caso de escuchas telefónicas han reabierto el debate sobre el poder de los militares en el gobierno del presidente de Perú, Alberto Fujimori.

El empresario Baruch Ivcher perdió la condición de ciudadano peruano en una decisión adoptada por la Dirección de Naturalización del Ministerio del Interior que ha generado una fuerte polémica.

El empresario afirmó que esa medida ha sido un "asalto a tanque armado", en alusión directa a supuestas presiones ejercidas por los militares al Gobierno para que Ivcher sea desnacionalizado.

Ninguna autoridad del Gobierno ha suscrito la resolución que anuló la nacionalidad adoptiva del empresario, lo que ha sido interpretado como una aparente muestra de que en el Ejecutivo peruano habría desacuerdos con esa medida.

Para algunos analistas, la desnacionalización del empresario es el desenlace de un conflicto con los militares que empezó hace varios meses de manera sorprendente e inexplicable, pues hasta entonces Frecuencia Latina era "el canal preferido" del Ejército.

El canal de Ivcher mantuvo una actitud tolerante frente a casos como la matanza de diez estudiantes y un profesor de la Universidad de La Cantuta cometida por militares en 1992 y la llamada matanza de Barrios Altos, en la que fueron asesinadas otras quince personas en el centro de Lima.

Tras producirse el distanciamiento entre Ivcher y los militares, el canal del empresario desveló un caso de torturas contra una agente de los servicios de información cometido por sus superiores y el asesinato de otra agente del mismo cuerpo.

Los militares, por su parte, acusaron a Ivcher de haber utilizado el caso de las torturas para hacer una campaña contra la imagen del Ejército y filtraron a la prensa informaciones que acusan al israelí de haber vendido armas a Ecuador, país con el que Perú mantiene relaciones tensas.

El capítulo más reciente del conflicto entre los mandos militares e Ivcher ha sido la denuncia de escuchas telefónicas hecha por Frecuencia Latina el pasado domingo.

El canal divulgó el contenido de varias escuchas a periodistas de oposición, un miembro del Tribunal Constitucional allegado al Gobierno, un congresista gubernamental y una modelo de televisión, y acusó de ese procedimiento al Servicio de Inteligencia Nacional (SIN).

El conflicto le ha generado un grave problema político al presidente peruano, Alberto Fujimori, debido a que ambos hechos han sido asociados e interpretados por la oposición como parte de un plan de su gobierno dirigido a amedrentar a la prensa.

Esta conclusión parte del hecho de que Ivcher perdería la propiedad de Frecuencia Latina si se confirma la pérdida de su nacionalización, pues la Constitución y las leyes prohiben que los extranjeros sean propietarios de medios de comunicación social.

Fujimori se ha limitado a afirmar que su gobierno respeta la libertad de prensa y ha negado de plano la existencia de ese presunto plan.

El ministro de Industrias, Gustavo Caillaux, afirmó que el gobierno no expropiará Frecuencia Latina, como afirma la oposición, "sino que el señor Ivcher tendrá que vender sus acciones según el procedimiento que corresponde en un país de economía de libre mercado, si pierde la nacionalidad".

La prensa independiente ha emplazado a Fujimori para que anule la resolución que le quita el título de peruano a Ivcher y "ponga en orden" a los militares.

[illegible] pedido también que [illegible] un mayor control sobre las acciones de los servicios de información, tras señalar que, al parecer, estos han rebasado la autoridad del presidente.

El caso de las escuchas no es nuevo, sin embargo, pues durante la última etapa del gobierno militar, en 1980, la prensa descubrió un centro de [illegible] que tenía la Marina en un edificio vecino a la antigua Compañía [illegible].

[illegible] fue denunciado en [illegible] por el entonces senador [illegible] gobierno de Fujimori.

En el [illegible] Constituyente controlado por el partido [illegible] una comisión [illegible]

[illegible]

9709913

[illegible]

[illegible]

[illegible]

PERU PROTESTA

ANUNCIAN PARO Y MOVILIZACIONES EXIGIR SALIDA GABINETE FUJIMORI

Lima, 17 jul (EFE). La Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) convocó hoy, sábado, un paro nacional y diversas movilizaciones para "exigir la salida inmediata" del gabinete ministerial que preside Alberto Pandolfi.

En un comunicado de prensa, la CGTP convocó el paro de 24 horas para el próximo [illegible] de julio en lo que se ha denominado la "Jornada Nacional de Protesta".

Juan José Gorriti, secretario general de la CGTP, sostuvo que el llamamiento busca "hacer participar a todas las fuerzas vivas del país uniendo esfuerzos y voluntades para de una vez cambiar el rumbo errado de la política económica neoliberal a ultranza, la misma que trae mayor hambre, miseria y desocupación para nuestros pueblos".

"Lo que demandamos los trabajadores del gobierno central es la generación de puestos de trabajo y salarios justos así como el respeto a la libertad de expresión y derechos ciudadanos", señaló Gorriti.

La CGTP convoca el paro nacional para exigir la salida inmediata del gabinete Pandolfi, "particularmente la del ministro de Economía, Jorge Camet, y de Trabajo, Jorge Gonzales Izquierdo".

En la jornada de protesta participará la Federación de Trabajadores de Construcción Civil y el Sindicato Único de Trabajadores de la Educación Peruana (SUTEP), así como personal del sector sanitario, estatal, portuario, mineros y otros gremios de instituciones públicas y organizaciones populares.

Gorriti dijo que con esa medida de protesta el Gobierno del presidente Alberto Fujimori "debe de recoger las propuestas del movimiento [illegible] neoliberal". [illegible] que el mensaje de fin [illegible] del 28 de julio se den anuncios del cambio de rumbo en lo económico". EFE

[illegible]

[illegible]

Fs. clara.

40

9709913

THE WALL STREET JOURNAL AMERICAS® B 8/7/97 LA NACION/Sección 2/Página 7

Perú le da la espalda a Fujimori

Su popularidad se desploma en medio de escándalos políticos

POR JONATHAN FRIEDLAND
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

SUS CRITICOS lo acusan de usar el aparato militar y de inteligencia contra sus enemigos y de destruir las todavía débiles instituciones democráticas del país

LIMA — Cuando el país se encontraba aniquilado por la violencia y sumido en el caos económico, los peruanos estaban dispuestos a perdonarle prácticamente todo al presidente Alberto Fujimori.

Ahora, con la economía en crecimiento y las guerrillas izquierdistas prácticamente derrotadas, apenas lo soportan.

El grado de popularidad del presidente Fujimori, que alcanzó su punto culminante en abril luego de que un comando militar liberará a 71 rehenes en la embajada japonés, ahora se encuentra en su nivel más bajo de la historia. Un número cada vez mayor de críticos dicen que Fujimori ha utilizado su formidable aparato militar y de inteligencia contra sus opositores políticos y ha destruido las todavía débiles instituciones democráticas del país para prolongar su permanencia en el poder.

La precipitada caída de la popularidad del presidente refleja la preocupación por "la concentración y abuso de poder y la falta de transparencia que caracteriza a este gobierno", indica Hernando de Soto, un destacado empresario y ex asesor de Fujimori. "Siempre hubo un rechazo hacia esto, pero antes no tenía gran prioridad".


Alberto Fujimori

Un incidente en particular ha alarmado a los peruanos e incluso a los grandes empresarios que se han enriquecido con las políticas de libre mercado de Fujimori y que estaban entre sus más férreos defensores.

A finales de mayo, el Congreso peruano destituyó a tres miembros del poderoso Tribunal Constitucional, encargado de determinar la constitucionalidad de las leyes.

El Congreso indicó que había actuado siguiendo las normas de procedimiento y argumentó que los tres destituidos habían fallado a nombre del Tribunal sin que primero se hubiese alcanzado quorum.

Los tres jueces dicen que eso no es cierto. Aseguran que fueron destituidos por oponerse a los planes de Fujimori de presentarse como candidato para un tercer período presidencial en el año 2000 y porque no estaban dispuestos a interpretar la aplicabilidad de la Constitución peruana de 1993 para permitirle una nueva postulación.

El presidente del Tribunal Constitucional, Ricardo Nugent, estuvo de acuerdo con ellos. Nugent renunció a principios de junio y declaró: "La decisión adoptada por el Congreso se basó en asuntos políticos y no en cuestiones jurídicas o legales". Posteriormente, decenas de miles de estudiantes universitarios salieron a las calles para protestar: era la primera vez desde que Fujimori llegó al poder en 1990.

En una entrevista, Víctor Joy Way, líder del partido Cambio 90, de Fujimori y presidente del Congreso —también controlado por dicha agrupación política—, declara que el Poder Legislativo actuó para invalidar un precedente que amenazaba la integridad del Tribunal.

"¿Qué diría la gente si yo me llevara a veinte miembros de mi partido, me fuera a la calle y empezará a elaborar leyes en nombre de todo el Congreso?", pregunta Joy Way. "La gente no lo aceptaría. Teníamos el deber de actuar", añade.

Si bien muchos peruanos no tienen muy claro qué es el Tribunal o porqué los jueces fueron destituidos, no creen la explicación del gobierno. Anteriormente Fujimori, que disolvió el Congreso, intervino el Poder Judicial y se deshizo de la Constitución de 1992, no ha mostrado mucho interés para defender las instituciones democráticas, destaca Felipe Ortiz de Zevallos, el principal experto en encuestas de Perú.

Eso ha quedado en evidencia en el caso de la prensa. Durante los últimos meses, algunos destacados periodistas del país han acusado al Ejército y a los servicios de inteligencia de acoso, intimidación e, incluso, de planear sus asesinatos. El Comité para la Protección de los Periodistas, una organización con sede en Nueva York, le ha enviado a Fujimori una carta pidiendo que investigue las acusaciones y que haga recaer todo el peso de la ley sobre aquellos que tengan responsabilidades.

Las iniciativas más visibles contra los medios de comunicación se han producido contra el Canal 2-Frecuencia Latina, una estación de televisión, y su dueño Baruch Ivcher. Después de que el Canal 2 informara sobre las acusaciones de tortura realizadas por una ex oficial de los servicios de inteligencia contra sus colegas, el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas peruanas acusó al empresario, nacido en Israel, de supervisar una "campaña tendenciosa y maligna" contra los militares.

Unos días después, una serie de artículos en dos revistas semanales acusaban a Ivcher de sobornar a funcionarios peruanos para conseguir la nacionalidad peruana y de venderle armas a Ecuador. Perú mantuvo una breve guerra fronteriza con su vecino en 1995 y las relaciones entre ambos países han sido tensas desde entonces. Después de que Canal 2 emitiese varias entrevistas con un general ecuatoriano que afirmaba que eran falsos los documentos que alegaban el tráfico de armas, el Ejército peruano pagó varios anuncios de televisión que afirmaban que la cadena de TV era una deshonra para Perú.

Ivcher, que desde entonces ha fijado su residencia en Miami, difundió varias copias de una prueba con un detector de mentiras en las que negaba que hubiese pagado sobornos o vendido armas.

La posición de Fujimori en todo este asunto no deja espacio para las dudas. El presidente peruano sorprendió a los representantes diplomáticos reunidos para una asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA) el pasado mes en Lima, cuando en un discurso acusó a los periodistas de aceptar sobornos "para atacar a aquellos que intentan eliminar la corrupción". Joy Way dice que Fujimori cree que la prensa se ha ido contra el gobierno por sus recientes intentos de endurecer las leyes contra la difamación. "Hemos cometido errores que han afectado nuestra imagen", dice. "Pero la realidad en Perú es bastante positiva".

Sin embargo, los hombres de negocios peruanos reconocen que están nerviosos. Aunque la economía debe crecer a una tasa del 5% este año, y pese a que la bolsa subió un impresionante 50% durante los primeros seis meses de 1997, los empresarios están preocupados por la posibilidad de que la campaña puesta en marcha por Fujimori para mantenerse en el poder, pueda en algún momento afectar negativamente a los beneficios logrados por el presidente peruano cuando consiguió traer la paz y la estabilidad económica al país.

"Están haciendo todo lo posible para neutralizar a sus opositores con la esperanza de que el pueblo se olvide dentro de unos tres años", dice el presidente de una gran empresa peruana que prefiere permanecer en el anonimato. "Pero todo el mundo sabe lo que están haciendo y [illegible]"

41-41

Nº DOCUMENTO 9709914
TITULO Perú se reincorpora a Comunidad Andina.
PROCEDENCIA 513593
FECHA DE PROCEDENCIA 31/7/97
VINCULACIONES 11921, 66817, 11164, 11388, 11161, 524385.

DF50...

U ECUBT ... 00081
mun exg 10...

PERU ANDINOS
PERU VUELVE MAÑANA A COMUNIDAD ANDINA

Lima, 31 jul (EFE).- Perú se reincorporará mañana, viernes, como miembro de pleno derecho a la Comunidad Andina de Naciones (CAN), informó hoy el ministro peruano de Integración, Gustavo Caillaux.

La recorporación se producirá después de tres días de intensas negociaciones, en los que los demás miembros de la CAN -Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela- aprobaron por consenso siete normas comunitarias que permitirán concretar el retorno.

Perú se apartó del bloque en abril pasado, debido a serias discrepancias en política económica, que fueron superadas con los siete acuerdos aprobados el miércoles pasado.

El alejamiento se produjo cinco años después de que Perú se había apartado de la Zona Andina de Libre Comercio, también como consecuencia de las discrepancias.

Uno de los acuerdos aprobados para permitir el retorno peruano permitirá que en el año 2005 el comercio entre Perú y los otros cuatro países andinos se realice libre del pago de aranceles, indicó Caillaux.

Otro acuerdo impone el pago de un arancel de 12 por ciento para los productos farmacéuticos exportados por esos países al mercado peruano, el que regirá hasta el año 1998, cuando volverán a quedar libres de todo tipo de gravamen.

Un portavoz gubernamental peruano señaló que Colombia y Venezuela compran medicinas a terceros países, las envasan y exportan después al mercado andino como productos propios.

"Nosotros pedimos que en ambos casos se apliquen las normas de origen más estrictas, lo cual no fue aceptado, pero en cambio sí se aprobó que esos productos paguen aranceles para entrar al Perú", precisó la fuente.

Las otras normas comunitarias aprobadas son: correctivos a las diferencias arancelarias por la importación de bienes del mismo tipo; criterios para establecer requisitos específicos de origen; inscripción y registro sanitario; y reglamentos técnicos y metrología.

Las siete decisiones comenzarán a regir en teoría mañana, viernes, pero se espera que en realidad se cumplan a partir de la próxima semana, después de que los Gobiernos tomen las medidas administrativas que permitan su ejecución, indicó Caillaux.

De manera simultánea comenzará a utilizarse oficialmente el nuevo nombre de Comunidad Andina de Naciones (CAN), aprobado en el marco de la reforma institucional del Grupo aprobada en la cumbre de Trujillo (Perú), celebrada en marzo de 1996. EFE

r/chs/BM

07/31/17-03/97

01-01

9709914

DOCUMENTO 9709915

150090

FECHA DE PROCEDENCIA 3/7/97

VINCULACIONES 11921

66817

11164

11388

66224 11148

[illegible]

JAPON PERU

FUJIMORI Y HASHIMOTO DISCUTEN MEDIDAS CONTRA TERRORISMO

Tokio, 3 jul (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, y el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, discutieron hoy, jueves, posibles fórmulas para evitar que se repita la crisis de los rehenes del MRTA en la residencia del embajador nipón en Lima, resuelta el 22 de abril con la intervención del ejército peruano.

Según fuentes del gobierno japonés, en la reunión que mantuvo con el jefe del Ejecutivo, Hashimoto volvió a transmitir a Fujimori el agradecimiento de Japón por el rescate con vida de 71 de los 72 cautivos, incluidos 24 diplomáticos y empresarios japoneses, que el comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) mantuvo como rehenes durante más de cuatro meses.

Fujimori y Hashimoto conversaron, además, sobre las medidas de seguridad para los ciudadanos japoneses y las empresas niponas que operan en el país andino y sobre los esfuerzos que ambos países realizan para profundizar más sus relaciones.

Portavoces japoneses indicaron a este respecto que Japón está preparado para aumentar su ayuda económica a Perú para respaldar la lucha de Fujimori contra la pobreza y en favor de su programa de desarrollo económico, incluida una línea crediticia oficial.

Perú fue durante el año fiscal de 1995, que terminó en marzo de 1996, el país que mayor cantidad de créditos en yenes recibió de toda América Latina.

Fujimori llegó ayer, miércoles, a Tokio invitado por Hashimoto en devolución del viaje que hizo a Perú en mayo para presentar a las autoridades limeñas el aprecio nipón por haber puesto fin a la crisis de los rehenes.

Durante su estancia en Japón, hasta el próximo lunes día 7, Fujimori mantendrá una audiencia con el emperador Akihito, se reunirá con líderes empresariales y visitará dos universidades agrícolas del norte del archipiélago. EFE

[illegible]

[illegible]

Fs. clara

01 - 02

9709915

VISITA PRESIDENCIAL **DIALOGARÁ CON HASHIMOTO Y AKIHITO**

Fujimori descansa en Japón

Con una agenda "mínima", el presidente arriba a este país por primera vez después de la crisis de los rehenes

El presidente peruano, Alberto Fujimori, llegó ayer a Japón en su primera visita al país desde el fin de la crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima.

Fujimori viajó acompañado de una importane comitiva presidencial en la que se encuentran los ministros de Relaciones Exteriores, Francisco Tudela, y el de Industrias, Gustavo Caillaux. Además, viajaron con él importantes representantes del empresariado nacional.

El mandatario peruano tiene prevista una agenda "mínima" que incluye una entrevista hoy con el primer ministro, Ryutaro Hashimoto, y un encuentro con el emperador Akihito en el palacio imperial.

Para allegados, Fujimori necesita "tomar un descanso" por la caída de su popularidad

Las reuniones entre Fujimori y Hashimoto se activaron a raíz del fin de la crisis de los rehenes el 22 de abril pasado. El primer ministro japonés visitó Perú en mayo para agradecer personalmente a Fujimori el éxito de la operación militar Chavín de Huántar que, a través de un ataque comando a la residencia del embajador japonés en Lima, rescató 71 rehenes que estaban cautivos por el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

En la operación resultaron muertos un rehén, dos militares y los 14 guerrileros emerretistas.



Durante una visita de seis días, Fujimori pretende, según fuentes oficiales, "tomar un descanso". Allegados a Fujimori señalaron que éste en las últimas semanas brindó la imagen de "una persona irritada e impaciente con una marcada tendencia hacia el pesimismo".

Parece ser que la principal razón de que el presidente peruano tenga una agenda oficial "no tan ajustada" radica en que Fujimori necesita descansar ya que las recientes encuestas le señalaron una caída de su popularidad de un 0,8% diario. La inusual desaprobación fue dada a conocer por la empresa Imasen que, por primera vez, brindó una intención presidencial para Fujimori de un 17,5% ubicándolo en el tercer lugar detrás del alcalde de Lima, Alberto Andrade, con un 31,5% y del ex secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, con el 18% de las preferencias populares.

Casi triunfador sobre el terrorismo y la inflación, el presidente peruano, según el diario local Expreso, es víctima de "su incontrolable avidez por el poder y una creciente arrogancia". Las denuncias de persecución a todo el que se le oponga a su régimen, es la primera causa de su drástico descenso popular. *(AFP)*

9709915

N° DOCUMENTO 9709916
TITULO Perú / Uruguay: Malestar diplomático por fallo protocolar.
PROCEDENCIA 15083
FECHA DE REFERENCIA 29/7/97
VINCULA. 11921.
66817.
11164.
11388.
507466.

■ AFIRMAN QUE DOS EMERRETISTAS DESAPARECIDOS ESTÁN EN ASENTAMIENTO DEL CERRO

29/7 ED.

Malestar peruano por fallo protocolar

No hubo autoridades uruguayas en dos ceremonias de la independencia de Perú en primeros actos del embajador Del Solar tras la crisis de los rehenes



El embajador peruano con el jefe de protocolo uruguayo Luis A. Carrere

La ausencia de autoridades diplomáticas uruguayas en dos actos conmemorativos de la declaratoria de independencia de Perú generó un hondo malestar en las autoridades diplomáticas de ese país, según señalaron a *El Observador* fuentes de la Embajada peruana en Montevideo.

El "pequeño incidente diplomático" se produjo el mismo día en que se cumplía el primer acto oficial del embajador Guillermo Del Solar desde que volviera a hacerse cargo de la legación diplomática, tras el llamado en consulta que sobrevino a la liberación de dos supuestos miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) en plena crisis de rehenes en Lima, en diciembre de 1996.

Gora y Samaniego llegaron al Cerro luego de refugiarse en Tacuarembó, dijo AP

Fuentes de la Cancillería uruguaya reconocieron el incidente diplomático, el que atribuyeron a un "error administrativo", y agregaron que horas después, durante una recepción en la residencia del embajador Del Solar, las jeraquías del Ministerio de Relaciones Exteriores aclararon la falla del protocolo y aseguraron que ningún diplomático peruano manifestó malestar oficial alguno.

La comunicación cursada el pasado 11 de julio por la Embajada peruana en Montevideo a la Cancillería establecía claramente que sobre las 10 de la mañana del 28 de julio (Día de la Independencia de Perú) el embajador Del Solar presentaría una ofrenda floral al pie del monumento al general José Artigas en la plaza Independencia y posteriormente otra al libertador José de San Martín en su monumento. "Al llegar a la plaza Independencia sólo estaban Artigas y las palomas, ni siquiera un solo blandengue", dijo a *El Observador* un diplomático peruano.

Notoriamente molesto, Del Solar resolvió tomar él mismo el arreglo floral junto a otros tres representantes diplomáticos y en una improvisada ceremonia "rendimos nuestro particular homenaje al prócer oriental", agregó.

Lo mismo sucedió minutos más tarde al pie del monumento al general José de San Martín, en Agraciada y Asencio, donde tampoco se hicieron presentes autoridades uruguayas.

GORA Y SAMANIEGO

Ayer, precisamente, la agencia internacional AP informó que los dos peruanos acusados de integrar el MRTA –Sivlia Gora y Miguel Samaniego–, cuyo destino se desconocía, viven en un asentamiento del Cerro. La agencia citó fuentes oficiales que pidieron no ser identificadas

Según AP, Gora y Samaniego viven en un asentamiento precario de tierras fiscales. "Es un asentamiento ubicado en la zona del Cerro", dijo la fuente que no abundó en otros detalles. Los informantes, empero, admitieron que los dos peruanos estuvieron "algunas semanas" en San Gregorio de Polanco en el departamento de Tacuarembó, "aparentemente en una congregación religiosa".

Gora y Samaniego desaparecieron entre fines de abril y principos de mayo cuando abandonaron la casa de los padres salesianos, donde se encontraban desde que fueron liberados en diciembre. Están acusados de haber integrado un comando que secuestró a un empresario boliviano por el que habrían cobrado un rescate de más de US$ 1 millón.

01-01 9709916

Nº DOCUMENTO 9709917

TITULO Filipinas: Traspaso de soberanía de Hong Kong desbaratará red antinarcóticos establecida

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 13/6/97

11176
10034
65941
30+393
11235
11349
11000
11224

XW5645

R SUCBT 06 13 00219
icx amt eut mag

FILIPINAS-DROGAS
MANILA PERDERA RED ANTIDROGA EN HONG KONG CON CAMBIO SOBERANIA

Manila, jun 13 (EFE).- La policía filipina ha indicado hoy, viernes, que el traspaso de la soberanía de Hong Kong a la República Popular China, previsto para el próximo día 30, desbaratará la red antinarcóticos ya establecida en ese territorio y será necesario construir una nueva.

El superintendente Rex Piad, director del departamento antinarcóticos, indicó a la prensa que "la entrega de Hong Kong desarticulará nuestra red, obstaculizando nuestros esfuerzos por controlar la entrada ilegal de drogas en nuestro país".

En la media noche del próximo día 30 el Reino Unido entregará a las autoridades de Pekín la soberanía de Hong Kong, según acordaron ambos países en la Declaración Conjunta que firmaron en 1984.

Piad explicó que en el pasado las colaboraciónes de las fuerzas antinarcóticas de Filipinas y Hong Kong lograron "la confiscación de importantes cargamentos de droga y la captura de narcotraficantes extranjeros".

Con el cambio de soberanía de Hong Kong, un grupo nuevo de funcionarios de Pekín tomará los puestos hasta ahora ocupados por funcionarios británicos, que deberán volver a su país.

El superintendente señaló que se espera que las organizaciones criminales, conocidas como "tríadas", tengan posibles planes de reubicar algunas de sus actividaes en Filipinas.EFE

jl/emd/mz/meg-op

06/13/11-37/97

9709917.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709918

TITULO MEX. Corresponsal NY Times aportó pruebas contra gobernadores de narco...

PROCEDENCIA Agencia EFE

14/6/97

11176

65092 65890

307063 11660

11314 11226

11214

11229

11422

11686

XA3100

R VARBT 06-14 00284

mun exg

MEXICO-NARCOTRAFICO

CORRESPONSAL NEW YORK TIMES APORTA PRUEBAS CONTRA GOBERNADORES

México, 13 jun (EFE).- El corresponsal en México del diario "The New York Times", Samuel Dillon, entregó hoy a la fiscalía mexicana las pruebas de un reportaje en el que involucraba en el narcotráfico a los gobernadores de los estados de Sonora, Manlio Fabio Beltrones, y de Morelos, Jorge Carrillo Olea.

"La nota (publicada el 23 de febrero) es verídica, fue redactada de forma muy objetiva", dijo Dillon a la salida de la Procuraduría General de la República (PGR, fiscalía), donde acudió hoy para responder a la querella por difamación que presentó el gobernador de Morelos contra él y contra Craig Payes, otro periodista del diario neoyorquino.

Además de las pruebas documentales -un informe elaborado por el centro de información que el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) tiene en El Paso (Texas)-, Dillon desveló a las autoridades mexicanas "un par de fuentes" que han autorizado la difusión de su nombre.

El abogado de Dillon, el mexicano Rafael Heredia, manifestó que los documentos presentados a las autoridades incluyen testimonios de personas residentes en Estados Unidos que acreditan que el corresponsal no ha cometido ningún delito.

Dillon se lamentó de que en México los periodistas tengan que enfrentarse a gente poderosa que utiliza la legislación sobre difamación para socavar el derecho a la información.

A raíz del reportaje de "The New York Times" que señalaba que Carrillo y Beltrones, ambos del Partido Revolucionario Institucional (PRI, en el Gobierno), tenían vínculos con el narcotráfico, el gobernador de Morelos (centro de México) presentó una demanda ante la PGR mientras que el de Sonora (noroeste) inició en Estados Unidos una querella sin destinatario específico. EFE

gcd/jth/mf/ibr/arp

9709918

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia Efe

FECHA Dº PROCEDENCIA 14/6/97

OBSERVACIONES

U POXBT 06-14 00355
mun exg icx

MEXICO-NARCOTRAFICO
GOBERNADOR MORELOS AFIRMA CORRESPONSAL EEUU FALSEA INFORMES

Cuernavaca (México), 13 jun (EFE).- El gobernador del estado mexicano de Morelos, Jorge Carrillo Olea, declaró hoy a EFE que son falsas las pruebas y acusaciones de un reportaje publicado en febrero pasado por el periódico estadounidense "The New York Times" que le vinculó con el narcotráfico.

Uno de los corresponsales en México del diario norteamericano, Samuel Dillon, entregó este viernes a las autoridades judiciales mexicanas pruebas de la información que involucra a Carrilo Olea y al gobernador del norteño estado de Sonora, Manlio Fabio Beltrones, en el negocio de la droga.

Tras presentarse ante las autoridades de la Procuraduría General de la República (PGR) para responder a la querella por difamación presentada por Carrillo Olea, Dillon afirmó que "la nota es verídica y fue redactada de forma muy objetiva".

En declaraciones a EFE, el gobernador de Morelos calificó de "vagas" las argumentaciones de Dillon y Craig Payes, otro periodista del citado diario, y sostuvo que "sólo tratan de desviar el tema del conflicto".

Según el gobernador, el corresponsal norteamericano cometió un agravio en contra de su persona, por lo que sus abogados estudian en profundiad el caso y el próximo lunes, una vez que consulte con sus asesores legales, Carrillo Olea fijara su posición al respecto.

Añadió que espera conocer con detalle las pruebas presentadas por el corresponsal ante la fiscalía para definir su estrategia, aunque avanzó que no será muy distinta de la que ha desarrollado hasta ahora.

"Se trata de una calumnia, de una difamación dolosa que ha afectado la imagen de Jorge Carrillo Olea, pero no la del gobernador de Morelos", puntualizó.

Acusó a Samuel Dillon de "intentar una ofensiva a través de organismos internacionales de derechos humanos y periodísticos, para desviar la atención" sobre el caso.

Dillon presentó hoy ante el ministerio público como prueba documental un informe elaborado por el centro de inteligencia que el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) tiene en El Paso (Texas).

Además, dio a conocer a las autoridades mexicanas la identidad de dos de sus informantes que autorizaron la revelación de sus nombres. EFE

god/jar/mf/nd

9709918.

02

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 29/6/97

[illegible]

[illegible]

MEXICO NARCOTRAFICO
GOBERNADOR DE MORELOS NIEGA QUE EEUU REVOQUE SU VISADO

Villa de Ayala (México), 29 jun (EFE).- El gobernador del sureño estado de Morelos, Jorge Carrillo Olea, dijo en Villa de Ayala, en el sur del país, que el Gobierno estadounidense gestiona la revocación de su visado y la de su homólogo de Sonora, Manlio Fabio Beltrones, por supuestos nexos con el narcotráfico.

El 23 de febrero, el diario estadounidense "The New York Times" publicó un reportaje firmado por los corresponsales Samuel Dillon y Craig Pyes, en el que vinculaban a los dos gobernadores mexicanos con el narcotráfico.

La información señalaba que Manlio Fabio Beltrones y Carrillo Olea, ambos militantes del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), favorecieron acciones del Cartel de Juárez, comandado por Amado Carrillo Fuentes, el "capo" más buscado por la justicia mexicana y estadounidense.

El 8 de marzo pasado, el gobernador del fronterizo estado de Sonora, Manlio Fabio Beltrones inició ante la Procuraduría General de la República (PGR) una demanda penal en contra el diario estadounidense y contra quien resulte responsable por la publicación de versiones difamatorias.

Esa publicación salió a la luz pública cinco días antes de que el presidente estadounidense, Bill Clinton, otorgara la "certificación" a México por el combate a las drogas; dicha "certificación" estuvo precedida de una áspera relación diplomática entre México y EEUU.

El Gobierno estadounidense "certifica" unilateralmente la lucha antidrogas que desarrollan 32 países, entre ellos México.

Mañana, lunes, termina el plazo que la PGR fijó para que los corresponsales estadounidenses en México aporten pruebas que acrediten sus afirmaciones.

Carrillo Olea, ex director del Centro de Inteligencia y Seguridad Nacional (CISEN) y del desaparecido Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD), mencionó que Dillon y Pyes "no han aportado nada, sólo [illegible] de periódicos".

[illegible] que la PGR será la [illegible] determine si hay o no pruebas [illegible] y en caso de que [illegible] "que los sancione [illegible] establecen las leyes [illegible]".

El mandatario estatal [illegible] a la [illegible] de que EEUU [illegible] de la publicación que lo vincula con el narcotráfico.

[illegible] la demanda contra los periodistas que [illegible] el gobernador del fronterizo estado de Sonora, Manlio Fabio Beltrones.

El [illegible] del Partido de la Revolución Democrática (PRD) en Morelos, [illegible]

9709918.

03

[illegible]
situación [illegible] la del presidente de Colombia, Ernesto Samper
[illegible] EFE [illegible]
"certificación" en el [illegible] su país. EFE
[illegible]

[illegible] 05/97

04-04

9709918.

Nº DOCUMENTO 9709919

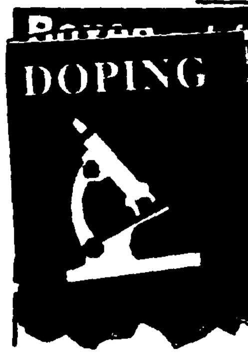
TITULO ROU: Se constató dopaje a boxeador. -

PROCEDENCIA Ultimas Noticias

FECHA PROCEDENCIA 14/6/97

VINCULACIONES 11176 11423 65092 11342 501406 11886 11214 11229

Boxeo — Información



En el 78º Campeonato Nacional de Boxeo con la participación de varios boxeadores del país, al constatarse que un participante utilizó sustancias prohibidas, la CNEF envió un telegrama a la Federación solicitando la presencia del boxeador involucrado. El púgil tiene diez días para realizar los descargos que crea conveniente. La eventual sanción podría llegar a los dos años

EN EL 78º CAMPEONATO NACIONAL DE BOXEO

Se constató dopaje

El ambiente del deporte de los puños se vio revolucionado en el día de ayer cuando llegó un telegrama a la Federación de Boxeo solicitando la presencia del boxeador Miguel Villalba de Los Ñatos y su delegado Ruben Villar, ante la Comisión Nacional de Educación Física. Se comprobó que en la muestra realizada antes de la pelea se encontró una sustancia prohibida. Ultimas Noticias dialogó con el delegado del púgil y recabó las siguientes palabras del ex boxeador y ahora técnico de varios muchachos: **Miguelito está muy mal al igual que su familia, la sustancia que apareció no se utiliza para aumentar el rendimiento del boxeador sino para formar los músculos. No entiende cómo apareció esa sustancia en su orina. El había tomado la sustancia para los músculos hace como dos meses, por eso no entiende cómo apareció esa sustancia.**

Las páginas de este suplemento están a disposición del boxeador o quien desee mencionar su pensamiento. Ultimas Noticias intentó sin fortuna localizar al boxeador para obtener su palabra. El púgil tiene diez días para realizar los descargos y de esa manera comprobar que la sustancia no fue utilizada para sacar ventaja de sus contrincantes.

◆ La palabra de Maglione

También el suplemento deportivo que cubre todos los deportes le brinda la palabra del Presidente de la Comisión Nacional de Educación Física Dr. Julio César Maglione: «**Se encontró una sustancia anormal en las dos muestras realizadas, esteroides anabolizantes lleva el nombre de lo que el deportista consumió, es muy peligroso para las personas porque puede llegar, por ejemplo en el hombre a generar impotencia. Es la misma sustancia que se le encontró a Ben Jhonson cuando logró aquella victoria olímpica y que después fue sancionado por consumo de pastillas prohibidas. Las secuelas de la sustancia pueden quedar en el cuerpo por más de un año.** El Dr. Maglione también nos dijo que la sanción puede ser de dos años.

Pablo Leal



Entrega de premios

[illegible] los premios y finalizada la premiación [illegible] cabo 4 peleas (una de ellas de exhibición). La pelea que tiene gran expectativa es la que mantendrán Enrique «Tiburón» Campos vs. Carlos Avila. La entrada es totalmente gratis. Los Ñatos están organizando una velada en Melo para el 29 de junio con el apoyo de la Intendencia de Cerro Largo y [illegible] en la Asociación [illegible]

Partes Oscuras

01-01

9709919

Nº DOCUMENTO 9709920

TITULO Brasil. 239 jóvenes asesinados, 80% vinculados al tráfico

PROCEDENCIA O Estado de São Paulo — primeros 5 meses de 1997 —

FECHA 14/6/97.

VINCULACION 11146 — 65092 — 11867 — 301482 — 11354 — 11665 — 11345 — 11170

SP registra assassinato de 239 menores em 97

Números da Polícia Civil mostram que 80% das mortes estão relacionadas com crack e cocaína

RENATO LOMBARDI

Nos primeiros cinco meses deste ano, 239 menores foram assassinados na capital. Oitenta por cento dos crimes estão relacionados ao tráfico e ao uso de crack e cocaína. Os meninos em idades entre 7 a 16 anos, mortos em sua grande maioria — 91% — a tiros, eram entregadores da droga e uma pequena parcela tentou enfrentar os grandes traficantes tornando-se vendedor. Dos mortos, 70% tinham estado uma ou mais vezes no SOS Criança.

A vingança e a divisão de mercadorias furtadas e roubadas foram responsáveis por 15% dos assassinatos. As outras 5% das mortes ocorreram durante brigas entre grupos rivais. Os números foram coletados e analisados pelo Grupo Especial de Ivestigações sobre Crimes Contra a Criança e o Adolescente, do Departamento de Homicídios e Proteção à Pessoa (DHPP), da Polícia Civil.

De janeiro a maio foram instaurados 198 inquéritos. Dos 239 mortos, 38 eram meninas entre 8 e 16 anos. "O aumento é impressionante porque em todo o ano de 1996 foram assassinadas 337 crianças", informou a delegada Elisabete Ferreira Sato, responsável pelo grupo.

A policial conversou com parentes, amigos, namorados ou namoradas das vítimas e montou o perfil dos mortos. "Soubemos que mais de 70% das meninas e dos meninos tinham passado pelo SOS pela prática de atos infracionais, que foram do simples furto até o latrocínio (assalto seguido de morte)."

Nas entrevistas, Elisabete apurou que 85% das vítimas viviam em famílias sem estrutura, moradores em favelas, sem possibilidade de projeção social e por isso abadonaram os estudos. Uma pequena parcela chegou até a 5ª série do primeiro grau. As crianças não tinham nenhum tipo de ocupação e viviam nas ruas. "Nas ruas conheceram outros adolescentes e aprenderam a roubar, drogar-se, vender tóxicos e a fazer parte das gangues."

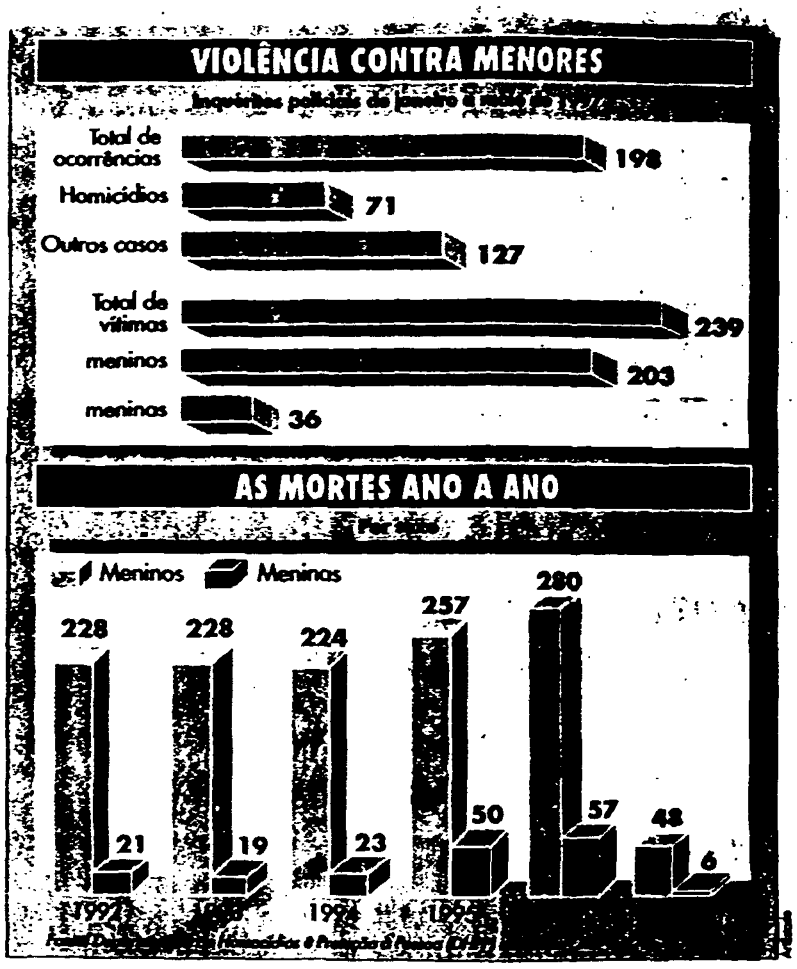
Flerte — No caso das meninas assassinadas, a delegada afirmou que o perfil está ligado ao namoro, paquera, flerte e até para mostrar firmeza diante dos grupos de ladrões e das gangues. "Para conquistar os adolescentes elas passaram a fazer uso de drogas, principalmente o crack, e se jogaram de corpo e alma no caminho da criminalidade."

Para a policial, as garotas passaram a viver "perigosamente" e a grande maioria acabou se tornando "passadora" de drogas e passou a participar de assaltos e furtos. "Pela minha pesquisa pude observar que as adolescentes vítimas de assassinato, num percentual crescente, sofreram tortura e violência sexual antes de serem executadas."

MAIORIA DAS VÍTIMAS PASSOU PELO SOS CRIANÇA

O registro das mortes dos menores revelou ainda que 85% dos crimes aconteceram de sexta-feira à domingo entre 19 e 1 hora, em sua maioria nas zonas sul e leste. Apesar do trabalho conjunto da Polícia Civil e do SOS Criança, para a retirada dos menores infratores e abandonados das ruas, a delegada acredita que muita coisa deve ser feita para impedir que as crianças continuem sendo mortas.

"O Estatuto da Criança e do Adolescente obriga os policiais e os monitores do SOS a consultar o menino e a menina para saber se pretendem sair das ruas, o que é errado pois uma criança drogada tem de ser medicada, tratada e não deve opinar."



Policial critica descaso com drogados

A delegada Elisabete Ferreira Sato critica a falta de clínicas especializadas para o tratamento e a recuperação das crianças dependentes de drogas como o crack e a cocaína. Segundo ela, sem tratamento, dezenas de meninos e meninas acabam ficando nas ruas, sob a proteção de ladrões e traficantes e, quando chegam aos hospitais, estão a um passo da morte. "Os ambulatórios públicos dão o primeiro atendimento e nada mais", afirmou.

Elisabete afirmou que as clínicas particulares cobram R$ 100,00 por dia para cuidar de drogados. "As crianças retiradas das ruas passam a quilômetros dessas clínicas."

Os menores infratores e abandonados do interior são mandados para as unidades da Fundação Estadual do Bem-Estar do Menor (Febem) da capital. Para a policial, se estivessem próximos de suas famílias, eles poderiam ser melhor amparados. Não seriam adotados por traficantes e escapariam das gangues. "Os prefeitos recusam-se a construir abrigos", denunciou. (R.L.)

01-01

9709920

Nº DOCUMENTO 9709921

TITULO Brasil Narco escondia maconha em colchão de uma menor

PROCEDÊNCIA Zero Hora

DATA 14/6/97

VINCULAÇÕES 11176 11351 11214
65082 11352 11229
501482 11341 11422
11226

PORTO ALEGRE

Droga era guardada sob uma cama

O traficante escondia a maconha no colchão de uma sobrinha de cinco anos

CARLOS WAGNER

Nos seus 30 anos de profissão, o inspetor Gélio Amaral, 60 anos, acreditava que já tinha visto de tudo no cotidiano das delegacias de Porto Alegre. Não tinha. Ao amanhecer de ontem, os agentes da 8ª Delegacia de Polícia Civil (8ª DP) deram uma batida na casa de Ilson Antônio da Silva, acusado por várias pessoas da Vila Bom Jesus de vender maconha para os estudantes dos colégios da região.

Depois meia hora de buscas na casa do suspeito, os policiais já se preparavam para ir embora, quando uma menina de cinco anos levantou-se da cama. E para a surpresa dos policiais, debaixo do colchão da garotinha estavam guardados 20 quilos de maconha prensada. "Eu já vi traficante esconder pacotes de maconha e a cocaína até em corda pendurados em prédios", relata o inspetor Amaral, chefe de investigações da 8ª DP. "Mas esconder droga debaixo da cam[a] de criança é a primeira vez qu[e] vejo."

A menina que Ilson usou par[a] esconder a droga debaixo da c[a]ma é uma sobrinha. Algemad[o], falando em um tom de voz ba[i]xo, ele disse que recebeu a m[a]conha de um homem conhecid[o] como Paulo. "Eu pego, vendo [e] pago para ele", explicou. El[e] acrescentou que não vendia maconha exclusivamente para estudantes. "A maioria que compra não tem nada a ver com a escola", esclareceu.

O inspetor Amaral acredita que o suspeito possa estar envolvido em outros crimes. "Nos próximos dias, nós teremos mais informações a respeito da vida do Ilson e poderemos ter uma idéia aproximada da sua atuação", comentou Amaral.

SÍLVIO ÁVILA/ZH



Flagrante: Ilson foi capturado em casa com um pacote de 20 quilos de maconha

9709921.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709922

TITULO Cali capos de cali recibían conexión de Internet por tel. público

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA PROCEDENCIA 14/6/97

VINCULACIONES 11176

65592

65592 11224

11670

11214

11229

11422

12813

XA3164

R POXBT 06-14 00354
mun exg

COLOMBIA-NARCOTRAFICO
DESDE TELEFONO PUBLICO "CAPOS" RECIBIAN CONEXION CON INTERNET

Bogotá, 14 jun (EFE).- Los "capos" del narcotráfico recluidos en la cárcel bogotana de la Picota tenían acceso a sistemas de información como la red Internet mediante una central externa con la que se comunicaban por un teléfono público de la prisión, aclararon las autoridades penitenciarias de Colombia.

El director del Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (INPEC), Carlos Lamo, afirmó que los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez, líderes del cartel de la cocaína de Cali, no disponen en sus celdas de equipos de comunicación ni de computación.

"No hay aparatos en las celdas", dijo Lamo en una entrevista que publica hoy, sábado, el matutino "El Tiempo", de Bogotá, y en la que el alto cargo hace precisiones a una operación policial contra redes de comunicación al servicio de los "capos".

Los resultados de la acción fueron divulgados ayer, viernes, por el director de la Policía Nacional, el general Rosso José Serrano, en una conferencia de prensa en la que se aseguró que la red permitía a los narcotraficantes presos recibir de forma permanente informes de "todos sus movimientos financieros".

"Con el desmantelamiento de la red de comunicaciones que operaba desde alta seguridad (la prisión de los 'capos') demostramos que tenemos el control de ese pabellón", dijo Serrano.

En un total de siete registros en la capital colombiana, cuatro en la ciudad de Cali y dos en La Unión -las dos últimas al suroeste del país-, la Policía descubrió la red de enlace de los narcotraficantes presos.

Pero el director del INPEC aseguró que la central de comunicaciones que facilitaba a los "capos" mantenerse al tanto de sus empresas funcionaba en el exterior.

Lamo advirtió que en el pabellón de seguridad de La Picota en el que están recluidos desde mediados de 1995 los Rodríguez y otros hombres en la jerarquía del cartel caleño sólo existe un teléfono de servicio público que únicamente sirve para llamadas locales.

"Desde ese teléfono público se accedía a una central de comunicaciones externa a La Picota y desde esa central se distribuía información a través de sofisticados sistemas de telecomunicaciones", explicó el director del INPEC. EFE

JGH/ah/ll

06/14/18-55/97

9709922.

01-03

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 14/6/97

X09344

R POXBT 06-14 00250

icx mun exg

COLOMBIA-NARCOTRAFICO

"CAPOS" MANEJABAN NEGOCIOS DESDE CARCEL POR INTERNET

Bogotá, 13 jun (EFE).- Los narcotraficantes Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, junto con otros dos jefes de los carteles colombianos de la droga, dirigían sus negocios desde la cárcel gracias a varios sistemas de comunicación, entre ellos, la red mundial de información, Internet.

Así lo ha informado hoy el director de la Policía, general Rosso José Serrano quien dijo que las comunicaciones clandestinas permitían a los "capos" recibir "informes permanentes de todos sus movimientos financieros".

Las operaciones de los hermanos Rodríguez Orejuela, máximos de la organización caleña de tráfico de drogas, así como las de su socio Phanor Arizabaleta y el jefe del cartel del Norte del Valle, Iván Urdinola, fueron descubiertas tras una investigación y trece allanamientos a establecimientos de Bogotá y Cali.

Según la Policía, además de comunicarse con sus contactos por Internet, los "capos" usaban un sistema telefónico que les permitía con sólo llamar a Bogotá o Cali enviar la comunicación a terceras y cuartas ciudades dentro y fuera de Colombia.

Gilberto Rodríguez, sentenciado a 10 y medio años de prisión en enero, y su hermano Miguel, sobre el que pesan dos condenas de 9 y 22 años de cárcel, se encuentra internados desde 1995 en la carcel La Picota, de Bogotá, en donde se descubrió un plan de fuga preparado para los dos mafiosos en mayo pasado.

Arizabaleta y Urdinola, por su parte, estan encerrados en el penal de la localidad de Palmira, cerca a Cali (suroeste de Colombia). EFE

ifs/cgr

06/14/02-42/97

9709922

[illegible]

[illegible] en el [illegible] Informat [illegible]

En [illegible] "capos", presos en el pabellón de alta seguridad de la [illegible] en Bogotá, [illegible] menos [illegible].

[illegible] pabellón de máxima seguridad [illegible] el INPEC [illegible] Nacional Penitenciario [illegible] las 24 horas del día, [illegible] de oficiales de alta graduación a [illegible] reglamento estricto que se nos aplica".

Serrano [illegible] los hermanos Rodríguez [illegible] "sus movimientos financieros" mediante una completa red de comunicaciones [illegible] tras [illegible] allanamientos en Bogotá y Cali, [illegible] del país, centro de su negocio de narcotráfico.

[illegible] el Director de la Policía, ambos "capos" podían manejar su [illegible] una llamada a uno de [illegible] automáticamente conectados con cualquier lugar del mundo.

En su carta, los [illegible] afirman que no quieren crear polémica, pero que "[illegible] no responder a estas supuestas imputaciones [illegible] sobre nuestro propósito de solo [illegible] cumplir una [illegible] sino el [illegible] de no reincidir en el [illegible] daño a nosotros y a nuestras familias".

Gilberto Rodríguez purga una pena de prisión de once años y Miguel [illegible] años, todos por narcotráfico, y fueron [illegible] en [illegible] de 1995 en Cali y [illegible] por el general Serrano.

A finales de [illegible] por los servicios de [illegible] de la [illegible] plan de fuga de los "capos" [illegible] en el Congreso colombiano un [illegible] de la Constitución para [illegible] la extradición.

[illegible] los dos [illegible] Rodríguez desmintieron la [illegible] sobre la presunta fuga en cartas dirigidas a Serrano y al director del INPEC, [illegible]

[illegible] DTE

06/17/21-19 97

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencias

FECHA DE PRODUCCIÓN 17/6/97

VINCULACIÓN

Fs. clara

03-03

9709922

[illegible] [illegible] CARTA [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] RODRIGUEZ [illegible]

[illegible] [illegible] EFE [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Orejuela, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Cali [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] por Rosso José Serrano [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de Internet [illegible] [illegible] [illegible] de prisión.

En carta abierta [illegible] [illegible] [illegible] los "capos", presos en el [illegible] de [illegible] [illegible] de la [illegible] La Picota, en Bogotá, manifestaron que [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mucho menos [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pabellón de máxima seguridad [illegible] [illegible] [illegible] INPEC [illegible] [illegible] Nacional Penitenciario y Carcelario [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] las 24 horas del día, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de alta graduación a [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Policía", [illegible].

Serrano [illegible] [illegible] [illegible] de que los hermanos Rodríguez [illegible] [illegible] "sus [illegible] [illegible]" mediante una compleja red de comunicaciones [illegible] [illegible] allanamientos en Bogotá y Cali [illegible] [illegible] [illegible] de su negocio de narcotráfico.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de la Policía, ambos "capos" podían [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] una llamada a uno de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] automáticamente conectados con cualquier lugar del mundo.

En su carta, los [illegible] [illegible] afirman que no quieren crear polémica, pero que "[illegible] no responder a estas supuestas imputaciones [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] propósito [illegible] sólo de cumplir una condena [...] [illegible] el [illegible] [illegible] de no [illegible] en el delito [illegible] [illegible] daño a nosotros y a nuestras familias".

Gilberto Rodríguez [illegible] [illegible] [illegible] de prisión de once años y Miguel [illegible] [illegible] [illegible] años, [illegible] por narcotráfico, y fueron [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible] a mediados de 1995 en Cali y [illegible] [illegible] por el general Serrano.

A finales [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] los servicios de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de los "capos" [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] colombiano [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] extradición.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] los [illegible] [illegible] Rodríguez [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] a Serrano [illegible] [illegible] del INPEC. [illegible] [illegible] EFE

[illegible] EFE

06 17 [illegible] 97

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencias

FECHA DE PRODUCCION 17/6/97

VINCULACION

Fs. clara

03-03

9709922

Nº DOCUMENTO 9709923

TITULO BOL Ex rey de la cocaína con libertad provisional dedicado a ganadería -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 15/6/97

VINCULACIONES 11176

65092 11354

504480

11214

11229

11422

7 SUCRT 06 15 00777

BOLIVIA NARCOTRAFICO

EL EX "REY DE LA COCAINA" SE DEDICA AHORA A LA GANADERIA

Trinidad (Bolivia), 15 jun (EFE).- Roberto Suárez Gómez, conocido como el ex "rey de la cocaína" en Bolivia, se dedica a la cría de ganado en su estancia "Guamalia", situada en Beni (oriente del país), tras conseguir la libertad condicional, el pasado 14 de abril.

La juez Lucía Moreno aseguró que Suárez visitó su despacho el pasado jueves y firmó el cuaderno de "partes", garantía de su presentación, que debe repetir cada mes, para mantener su derecho a la libertad condicional, hasta el 26 de junio del año 2000 cuando habrá cumplido su sentencia de 15 años de prisión.

Suárez Gómez, primo de Luis Arce Gómez, ex ministro del Interior de Bolivia durante el régimen de Luis García Meza, fue uno de los narcotraficantes con más poder del país.

En su día el "ex rey de la cocaína" se llegó a ofrecer a pagar la deuda exterior boliviana y provocó el cierre de un canal de televisión por haber difundido unas declaraciones suyas, consideradas por el Gobierno de Víctor Paz Estenssoro, en 1988, como "apología de delito".

Sus familiares y su abogado, Pablo Toledo, que en los últimos años han insistido ante la justicia en el traslado de Suárez desde una cárcel de La Paz a una de Trinidad y han buscado la aplicación de su libertad provisional, fundamentalmente por la enfermedad [illegible] que sufre, aseguran ahora que "le cayó de maravilla su alejamiento de la ciudad".

"Llegó en avión al aeropuerto de Trinidad y de ahí mismo se fue al juzgado para firmar el parte de presentación. Volvió al aeropuerto y volvió a su estancia de San Borja. Fue uno de los mejores momentos de su vida después de tanta pena", afirmó su hermano Huáscar. EFE

ffr/eb.cc/rt

06/15/15-41/97

9709923

01-01

N° DOCUMENTO 9709924
TITULO Las FARC liberarán soldados, buscan inserción política
PROCEDENCIA LA NACION
FECHA 15/6/97

Las FARC buscan su inserción en la política

La liberación de los soldados apunta a atraer la atención sobre los abusos del ejército

CARTAGENA DEL CHAIRA, Colombia, 15 (AP).- Visten uniformes del ejército y de la policía con machetes al cinto y piden cédulas de identidad a los viajeros en retenes de carreteras y ríos. Algunas guerrilleras, fusil al hombro, llevan aros y se pintan las uñas.

Los triunfales guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el mayor grupo rebelde del país, son la única ley en este gigantesco trozo de selva sureña desmilitarizada, donde se preparan para liberar, mañana, a 70 soldados cautivos.

La liberación cerrará quizás el más humillante capítulo para unas fuerzas armadas enmarañadas en una guerra de baja intensidad por más de treinta años que amenaza con prolongarse indefinidamente.

Cuando los soldados se retiraron de su base en Cartagena, el último mes, acatando la demanda rebelde para soltar a los cautivos, los habitantes del pueblo desmantelaron en horas las planchas de madera de la base ubicada en una colina. El ganado entró a pastar en la pista de los helicópteros del ejército.

El grupo guerrillero ahora figurar en la arena política, y la liberación de los soldados es un golpe publicitario para recobrar un prestigio empañado hace mucho por una ideología anacrónica y sus actos de extorsión y secuestro.

"Los rebeldes no buscan ni el diálogo ni la desmovilización", escribió el columnista Enrique Santos Calderón en el diario El Tiempo. "Están diciendo, simplemente: «Ahí les devolvemos a sus soldaditos para que asimilen el hecho y la guerra sigue»."

Serpentinas blancas ondean en los postes y camisetas con la palabra "Paz" se venden en Cartagena del Chairá, un poblado ribereño del departamento del Caquetá, donde los residentes se preparan para dar la bienvenida a los soldados.

Atención internacional

La Cruz Roja Internacional está involucrada. Al acto de liberación se espera que asista media docena de embajadores europeos, así como delegados de Costa Rica y Guatemala.

Los rebeldes atraparon a 60 soldados en un ataque, el 30 de agosto último, a un campamento militar cercano. Otros 10 infantes de marina fueron capturados en el noroeste de Colombia, en enero. Cumpliendo una condición de los rebeldes para liberar a los cautivos, los militares se replegaron de 13.161 kilómetros cuadrados del departamento desde el 23 de mayo y por un mes.

Algunos expertos afirman que el grupo guerrillero también quiere ganar la atención internacional sobre los abusos contra los derechos humanos cometidos por el ejército de Colombia.

"Saben que la participación internacional puede frenar a los militares y facilitar las negociaciones", dijo Alfredo Molano, acedémico que ha escrito libros sobre los rebeldes.

Los guerrilleros, ciertamente, están maniobrando en busca de la influencia política de que carecen. Pero aseguran que la liberación de los soldados no necesariamente llevará a realizar conversaciones de paz.

"Son dos cosas completamente distintas", dijo el comandante guerrillero Raúl Reyes en un reportaje telefónico.

Las demandas guerrilleras incluyen la reforma agraria, una reforma constitucional para limitar la autoridad de las fuerzas armadas y representación política. Los militares, que influyen en la política gubernamental tras bastidores, los califican de codiciosos asesinos carentes de programa político.

Más confiables

La mayoría de la tropa de los irregulares son jóvenes campesinos con poca formación política. Pero muchas personas en áreas rurales los miran como una fuerza de seguridad mucho más confiable que el ejército, que carece de recursos y está integrado en su mayoría por conscriptos.

"Somos un poco como los evangélicos", dijo William, un guerrillero de 27 años, en un retén a las afueras de Cartagena. "Nos movemos mucho, hablamos con la gente, nos reunimos con ellos", agregó el rebelde.

A poca distancia, una guerrillera enfundada en un uniforme verde oliva de la policía, que le queda grande, se sube las mangas una y otra vez. Otros combatientes saltan a los guardabarros de los camiones y exigen ver los documentos de los ocupantes.

Los rebeldes llevan años en el Caquetá, donde cobran comisiones de los cultivos de hoja de coca de los traficantes de cocaína. Las medidas del ejército han dejado a muchos campesinos sin trabajo, lo que derivó en violentas protestas de agricultores el último año.

La última esperanza

Mientras la violencia en Colombia se alarga interminablemente, sigue creciendo también el número de sus víctimas.

El último año, Alberto Vargas enterró en un pueblo del Caquetá un cuerpo descompuesto que el ejército colombiano le aseguró era el de su hijo Jair, que estuvo en la base militar Las Delicias cuando los 60 soldados fueron capturados.

Hoy, Alberto Vargas espera que se haya cometido un error y que su hijo, de 20 años, se encuentre entre los soldados que las FARC soltarán mañana. "Si no está, no hay nada más que pueda hacer", dijo.

Christopher Torchia

Los primeros 27 liberados

BOGOTA, 14 (EFE).- Un total de 27 de los 70 soldados rehenes de la guerrilla en las selvas del sur de Colombia integraron el primer grupo de cautivos que el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) logró evacuar hoy hacia un lugar secreto de concentración en el área conocido como "Punto X".

Un video, difundido por los noticieros de televisión, muestra a los militares sonrientes en el momento de abordar uno de los tres helicópteros dispuestos para el transporte del grupo que será liberado oficialmente mañana.

Antes de subir a la máquina, los soldados debieron informar sobre su identidad y número de documento a los miembros del CICR.

9709924.

01-03

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENC[illegible] AGENCIAS

FECHA 18/6/91

VINCULACIÓN 11116

65092 11600

65592

314593

~~100ER1~~

11512

Fs. clara

[illegible]

[illegible] LA PAZ EN COLOMBIA, [illegible] PARA OTROS

Bogotá, 18 jun [illegible] gobierno, la guerrilla y [illegible] un acuerdo de paz [illegible] políticas en Bogotá por [illegible] apoyar la opinión de [illegible] solución [illegible] del conflicto.

[illegible] el país [illegible] desde hace tres [illegible] de las negociaciones [illegible] Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) [illegible] obtenidos por esta [illegible]

[illegible] diálogos, [illegible]

[illegible] optimismo [illegible] posibilidad [illegible] Colombia [illegible]

[illegible] presidente [illegible] de paz [illegible]

9709924.

Fs. clara

9709924

03-03

PRECURSORES QUIMICOS

Drogas. La lucha en el terreno de la industria

NUEVA YORK

Durante la última década los esfuerzos del gobierno estadounidense para combatir el consumo de drogas en las calles de sus principales ciudades se desplegaron en diversos frentes. Si bien ciertas iniciativas fueron exitosas, muchas otras necesitan aún ser perfeccionadas. Washington, en ese empeño, está usando cualquier foro para abordar el problema. Promovió hasta dos cumbres antidrogas –en San Antonio y Cartagena– para comprometer a productores y consumidores en la campaña.

La lucha contra el narcotráfico es entendida por la Casa Blanca como parte del compromiso para la nueva alianza de las Américas. Las acciones más visibles en este frente son la captura de grandes cargamentos de cocaína ocultos en barcos, aviones y casas de almacenamiento. Las menos visibles empezaron con la actual década y estuvieron dirigidas a cortar los componentes químicos para la fabricación y purificación de esas drogas, en especial la cocaína. En ambos frentes, productores y consumidores tienen mucho que ver y decir.

La Ley de Desvío y Tráfico de Químicos (Chemical Diversion & Trafficking Act) de 1988 entró en vigencia plena en 1990 con el fin de monitorear y detener el flujo de sustancias químicas legítimas hacia usos ilegales. La ley requiere a los fabricantes, importadores o exportadores de 12 sustancias químicas que son base de las drogas ilegales, que mantengan un registro de todas las transacciones que involucren esos compuestos y autoriza también el rastreo doméstico e internacional del destino de esas sustancias. En lo que va de la década el mayor énfasis correspondió al seguimiento del destino de esos componentes en América Latina.

Las empresas están también obligadas a informar sobre el pedido de órdenes sospechosas y proporcionar con anticipación una notificación a la división estadounidense antidrogas (DEA) sobre las importaciones y exportaciones de esas sustancias. El departamento de Justicia tiene autoridad para suspender cualquier importación o exportación que crea que puede ser desviada a la producción de drogas ilegales.

La industria química estadounidense estuvo trabajando de manera estrecha con la DEA para asegurarse del cumplimiento de la ley. Sabiendo que los productos de algunas compañías estadounidenses estaban siendo usados para fabricar cocaína en Sudamérica, la industria deseaba asumir cuando menos un cierto grado de responsabilidad para detener ese comercio.

Pero durante audiencias realizadas por el comité selecto sobre abuso y control de narcóticos de la cámara de representantes expresó su preocupación sobre varios aspectos. Uno de ellos se refiere a las dificultades para el cumplimiento del pedido de la DEA de identificar a los clientes regulares; otro a la petición de llevar archivos de recibos; y un tercero a la falta de claridad en la interpretación y orientación de la DEA sobre cómo proceder frente a las regulaciones.

La Chemical Manufacturers Association (CMA) sostiene que un problema básico es que se desconoce cuánto del producto estadounidense se está usando en la fabricación de cocaína en Sudamérica. La misma DEA admite que es imposible determinar un porcentaje exacto, pero agrega que por informes de inteligencia se sabe que Estados Unidos es el mayor exportador de sustancias químicas usadas en la manufactura de drogas en el hemisferio. Dice que por lo menos la mitad del volumen de precursores químicos usados por los narcofabricantes proviene de empresas estadounidenses.

Si se trata de información pública, sólo Colombia mantiene cierta actualización en las cifras de los bancos de datos del mundo sobre las actividades de sus fuerzas de seguridad en cuanto a la destrucción de laboratorios. El Centro de Información de Colombia dice que en maniobras combinadas de las fuerzas armadas y policía se decomisaron en los dos últimos años:

Sustancias líquidas: unos 240.000 galones de gasolina, 800 de acetato de etilo, 200.000 de acetona, 20.000 de amoníaco, 25.000 de ácido sulfúrico, 3.000 de ácido clorhídrico, 72.000 de thiner, 3.000 de disolvente alifático número uno, 4.000 de butanol, y diez de tolueno. Sustancias sólidas: 10.000 kilos de permanganato de potasio, 6.000 de urea, 10.000 de carbonato liviano, 8.000 de soda cáustica, 8.000 de cal y 50.000 de carbonato de sodio. Casi nada se conoce de las actividades, en este campo, de las fuerzas de seguridad del Perú y Bolivia, que producen en conjunto un 80 por ciento de la hoja de coca en el mundo.

La industria química estadounidense no cuestiona el hecho de que algunas de las sustancias que produce puedan terminar en laboratorios clandestinos para la fabricación de drogas ilegales, pero nunca estuvo de acuerdo con la DEA sobre el volumen. En un reciente pronunciamiento, la CMA dijo que "aun cuando no existe una evaluación del volumen destinado a usos legítimos en América Latina, el actual nivel de exportaciones de químicos básicos parece ampliamente consistente con el uso legítimo de los productos. En general, los datos tienden a indicar que un volumen muy pequeño de las sustancias químicas estadounidenses se embarca con destino a Colombia, y por consiguiente no es generalmente la fuente de los problemas de ese país". La industria química estadounidense cree que la DEA exageró sus cálculos sobre su contribución a la producción de cocaína.

N. K. I.

EXPORTACIONES DE EE.UU. A AMERICA LATINA
(Algunas sustancias que pueden ser usadas en la fabricación de cocaína - En miles de kilos)

	Acetona	Ácido hidriódico	Metilamina	Metil etil ketona	Compuesto de potasio	Tolueno
Colombia	212,01	95,34	31,3	5.811	45,4	0,0
Bolivia	13,62	0,0	1,0	0,0	199,7	9,0
Perú	19,8	0,300	0,0	140,8	38,7	583,5
Mundo	100,3	30.000	7.826	25.846	118.857	34.490

Fuente: Chemical World Trade, 1995

9709926.

01-01

1/4

R.E.Nº 9709927

ASUNTO: P.D.C. (ENCUENTRO PROGRESISTA)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

POLITICO

OBSERVACIONES: 10 SET. 1997 INFORMACION BAJADA DE INTERNET.

FECHA: 10 SET. 1997

FIRMA: CAP. [signature]

001/04

9709927
11 SET. 1997

PDC ENCUENTRO PROGRESISTA

Carlos Casalás

Presidente

DR. CARLOS CASALAS. Presidente del PDC, es Abogado, Profesor de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social en la Universidad de la República y en la Universidad Católica del Uruguay. Asesor de numerosos sindicatos de trabajadores y del sistema cooperativo de ahorro y crédito. Es Asesor de la CLAT. Autor de numerosas publicaciones de su especialidad. Militante del PDC desde su juventud en su Tacuarembó natal, donde fue Presidente de la Federación de Estudiantes local, ha tenido treinta años de militancia ininterrumpida, siendo candidato a Diputado por el Departamento de Tacuarembó.

Jorge Rodríguez
Secretario General

DR. JORGE RODRIGUEZ MELENDEZ. Secretario General del PDC, es Abogado y Presidente del Centro de Estudios y Asesoramientos Laborales y Sociales (CEALS). Fue fundador y Presidente de la Asociación Nacional de Estudiantes en los últimos años de la dictadura militar, representando a los estudiantes en la intersectorial de partidos y movimientos sociales que luchaba por la democracia. Fue Secretario de la bancada parlamentaria Demócrata Cristiana y Secretario General de Programa del PDC. Actualmente es Secretario del Encuentro Progresista y se desempeña como Prosecretario del Congreso Nacional de Intendentes en representación del Intendente Arana.

Héctor Lescano
Vicepresidente

DR. HECTOR LESCANO. Vicepresidente del PDC. Es médico veterinario, fue profesor universitario y es actualmente el Asistente Académico del Rector de la Universidad de la República. Fue durante 10 años diputado por Montevideo, donde se destacó por su trabajo como Presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología de la Cámara y por innumerables proyectos de ley de importancia, concentrándose varios de ellos en leyes nacionales, destacándose la creación de un Sistema Nacional de Empleo para los trabajadores desocupados. Fue dirigente estudiantil, Secretario General de la J.D.C., Secretario General y Presidente del PDC, Vicepresidente de la I.D.C. Es el Coordinador General de la Comisión de Programa del Encuentro Progresista. Recientemente fue condecorado con la Orden Bernardo O'Higgins por su constante lucha parlamentario por la democracia en Chile.

Mario Cayota
Vicepresidente

DR. MARIO CAYOTA. Vicepresidente del PDC. Es Doctor en Filosofía y Profesor de Historia en la Universidad de la República, la Universidad Católica, el Instituto de Profesores y en el Seminario Sacerdotal. Director del Instituto San Bernardino de Investigación Histórica, ha realizado publicaciones de su especialidad, destacándose su "Siembra entre Brumas", sobre el humanismo cristiano en el Renacimiento y la Conquista de América, que ha sido traducido a más de 10 idiomas. Fue Presidente de la Departamental de Montevideo en los años de dictadura y ocupó la Presidencia del PDC entre 1990 y 1995, habiendo sido fundador del Encuentro Progresista.

Mitil Ferreira

Vicepresidente

MITIL FERREIRA. Vicepresidente del PDC. Destacado dirigente sindical, líder del Sindicato de trabajadores textiles, uno de los principales del Uruguay. Durante décadas, ocupó la Presidencia y la Secretaria General de Acción Sindical Uruguaya (ASU - CLAT) expresión del sindicalismo social cristiano en Uruguay. Importante dirigente de la CLAT, fue fundador del PIT - CNT, central única de trabajadores uruguay. Actuó como Diputado Nacional por Montevideo. Es actualmente Vicepresidente de la Internacional de Trabajadores DC. Fue condecorado con la Orden "Simón Bolivar" de Venezuela.

Cristian Mirza
Secretario Político

CHRISTIAN MIRZA. Secretario Político del PDC. Es Asistente Social. Profesor en su especialidad en la Universidad de la República y en la Universidad Católica. Se desempeñó durante años como Director del Centro de Participación Popular (CPP) y es actualmente Subdirector de la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación de la Intendencia de Montevideo y responsable del relacionamiento institucional con el sector empresarial del país. Militante DC desde su juventud se destacó por su trabajo a nivel del cooperativismo.

Gustavo Ramos
Secretario de Organización

GUSTAVO RAMOS. Secretario Nacional de Organización del PDC. Técnico en Administración de Empresas. Es dirigente sindical en la rama del Cooperativismo de consumo. Es miembro del Consejo de Trabajadores del Comercio Servicios y Afines del Cono Sur (CLAT - FETRALCOS). Integrante de la Dirección Nacional del frente de Trabajadores DC durante los años 89 - 95. Presidente del Comité Funcional de base de la Cooperativa Bancaria durante los años 84 - 89.

José F. Serrentino
Secretario de Asuntos Internacionales

JOSE FELIPE SERRENTINO TERRA. Secretario de RRII del PDC. Es Analista Programador y se desempeña como consultor en informática. Ex - dirigente estudiantil en Secundaria y Facultad de Ingeniería, miembro del Ejecutivo de la Federación de Estudiantes Universitarios. Fue Secretario General de la DC Universitaria y de la Juventud Demócrata Cristiana.

Rosario Sammarco
Secretaria de Formación

ROSARIO SAMMARCO. Secretaria Nacional de Formación del PDC. Se desempeño por más de 10 años en la Dirección del Sindicato de Trabajadores de la Industria Química. Durante los últimos años realizó trabajos en el área social de las Cooperativas de Ahorro y Crédito. Integró varios periodos la Dirección Nacional del Frente de Trabajadores del PDC.

Waldemar González
Secretario de Finanzas

WALDEMAR GONZALEZ. Secretario Nacional de Finanzas del PDC. Es contador, desempeñándose en su especialidad en importantes firmas internacionales de plaza y en Ong's . Fue durante muchos años Secretario General y Presidente del PDC de Montevideo y candidato a edil departamental. Fundador de la Asociación Nacional de Usuarios de la Salud.

Para contactarnos
Teléfono:
CompanyPhone

FAX
CompanyFAX
Dirección
CompanyAddress - CP 11100 - Uruguay
E-mail
CompanyWebmaster

9709927

004 /04

R.E.Nº ....

1/4

ASUNTO: INFORMACION SOBRE EL "PARTIDO SOCIALISTA"

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

POLITICO

OBSERVACIONES: 10 SET. 1997 INFORMACIÓN BAJADA DE INTERNET

FECHA: 10 SET. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9709928

11 SET. 1997

001/04

SENADORES DEL PS

NOMBRE
TELEFONO
Reinaldo Gargano (02) 984090
José Korzeniak (02) 234489

DIPUTADOS DEL PS

NOMBRE
DEPARTAMENTO
TELEFONO
Jorge Coll
Colonia
(02)142 int.3150/3151
Guillermo Alvarez
Montevideo
(02)142 int.3152/3153
Guillermo Chifflet
Montevideo
(02)142 int.3156/3157
Daisy Tourné
Montevideo
(02)142 int.3158/3159
Roque Arregui
Soriano
(02)142 int.3154/3155

EDILES DEL PS

En Uruguay se denomina Ediles a los legisladores que integran la Junta Departamental de su respectivo Departamento. El cuerpo legislativo departamental está compuesto por 31 ediles, electos al mismo tiempo que el Intendente Municipal, en elecciones generales.

El partido que resulta ganador, además del Intendente, contará con 16 de las 31 bancadas del legislativo comunal.

Nomina de Ediles del Partido Socialista del Uruguay

NOMBRE
DEPARTAMENTO
TELEFONO
Omar Alves
Artigas
0772 4833
Dante Huber
Canelones
032 22420
Weiber Ligüera
Canelones
032 22420
Yeru Pardiñas
Cerro Largo
064 22283
Walter Torres

Colonia
052 2473
Jorge Menendez
Durazno
0362 4778/2630
Sara Surarez
Flores
0364 2553
Marini Cabrera
Florida
0352 3034
José Tognola
Montevideo
02 952126 int 136/137
Artigas Melgarejo
Montevideo
02 952126 int 136/137
Fernando Gonzales
Montevideo
02 952126 int 136/137
Jose Urutia
Montevideo
02 952126 int 136/137
Rolando Viera
Montevideo
02 952126 int 136/137
Alba Clavijo
Maldonado
042 35302/23530
Luis Lopardo
Paysandú
0772 25285/26412/26413
Lucio Mota
Paysandú
0772 25285/26412/26413
Ricardo Castromán
Río Negro
0562 2600
Luisa García
Rio Negro
0562 2600
Omar Ferrari
Río Negro
0562 2600
Rubenson Silva
Rivera
062 25850/23215
José M.Ciganda
Rocha
0472 4786/4787
Walter Urtaran
Salto
073 28153
Hugo Cuadrado
Soriano

053 22206/24632
Juan Peirano
Soriano
053 22206/24632
Alicia Cartalogne
Tacuarembó
0632 4451
Hermes Toledo
Treinta y Tres
0452 5900

Partido Socialista del Uruguay

SECRETARIA DE COMUNICACION E IMAGEN

Soriano 1218 - 11100- Montevideo - URUGUAY
Tel. (598 2) 914444 - 913344 - Fax 982548

004/04 9709928

FECHA 18/SEP/97 INICIAL Ic.

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

1/36

R.E.Nº 9709929

ASUNTO: INFORMACIÓN SOBRE PAGINA EN INTERNET DE "ASAMBLEA URUGUAY"

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

MILITAR

OBSERVACIONES:

FECHA: 10 SET. 1997

FIRMA:

9709929

001/036

11 SET. 1997

Staff

Responsable del Proyecto
Dip. Brum Canet

Redactor Responsable
Andrés Scagliola
Darwin 3402, Montevideo

Administración del Sitio
Mercedes de Toro
Nicolás Minetti

Raquel Banchero
Pablo Ferrer
Andrés Rodríguez
José Pedro Rodríguez

Ultima actualización, 6 de setiembre de 1997
Fotos: gentileza de Freddy Navarro y Archivo de Brecha

Web-Design: montevideo COMM

Dr. Tabaré Vázquez



Su nombre completo es Tabaré Ramón Vázquez Rosas, y nació en Montevideo, el 17 de enero de 1940. Egresa de la Facultad de Medicina, Universidad de la República, el 6 de diciembre de 1969. Está casado con María Auxiliadora Delgado, tiene tres hijos: Ignacio, Alvaro y Javier y una nieta, Montserrat.

Se gradúa como especialista en Oncología y Radioterapia en agosto de 1972. Es profesor titular grado 5 en Oncología Radioterápica de la Facultad de Medicina desde 1985.

Realiza cursos de su especialidad en el extranjero y asiste a numerosos Congresos en Brasil, Argentina, Japón, Israel, Estados Unidos, Austria, Turquía y Dinamarca. Tiene más de 100 trabajos científicos publicados en revistas nacionales e internacionales.

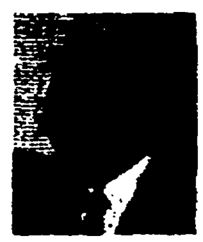
Ha presentado ponencias en numerosos Congresos de Ciencias Políticas y Ciencias sociales que han sido publicadas con posterioridad.

El Frente Amplio lo elige entre varios candidatos para ser candidato a Intendente en las elecciones con la fórmula: Seregni-Astori-Vázquez. Es electo intendente de Montevideo, asumiendo como tal el 15 de febrero de 1990 e iniciando el primer gobierno frenteamplista de la historia del país, en la capital.

En julio de 1994 es proclamado por el Frente Amplio como candidato a la presidencia de la República. La fórmula para las elecciones del Encuentro Progresista- Frente Amplio es Vázquez- Nin Novoa- Arana.

Tabaré es presidente del Encuentro Progresista desde diciembre de 1994 y es proclamado como presidente del Frente Amplio en el III Congreso del Frente, realizado el 22 de diciembre de 1996.

Arq. Mariano Arana Sánchez



Nace en Montevideo, el 6 de marzo de 1933. Se gradúa de Arquitecto, en la Universidad de la República, en 1961. A partir de allí desarrolla su carrera docente en la Facultad de Arquitectura ocupando los siguientes cargos:

Catedrático de Historia de la Arquitectura

Profesor agregado del Taller de Proyectos

Director del Instituto de Historia de la Arquitectura

Ha dictado clases y conferencias en diversos países latinoamericanos y europeos.

En su carrera profesional se dedicó principalmente a trabajar en la vivienda popular. Citamos dentro de las principales actividades:

Coordinador del Sector Vivienda del Centro Cooperativista del Uruguay (CCU)

Integrante del equipo interdisciplinario del CCU que diseñó y dirigió conjuntos de vivienda por Ayuda mutua en Montevideo e Interior del país.

Miembro fundador del Grupo de Estudios urbanos

Presidente de la Comisión de Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural de la Nación.

Integrante del Equipo premiado en el Concurso de Obra realizado en Categoría vivienda Colectiva urbana (Barrio Norte - ciudad de Maldonado).

En su actividad política fue candidato a la Intendencia Municipal de

Montevideo en el año 1984. Desempeñó la presidencia de la Departamental de Montevideo del FA entre los años 1984 y 89.

En las elecciones del 89 fue electo senador, por la Vertiente Artiguista, Frente Amplio.

En las elecciones de 1994 es elegido Intendente de Montevideo por el Frente Amplio, cargo que ocupa en la actualidad.

▲

Cr. Danilo Astori



Nació el 23 de abril de 1940. Está casado con Gabriela De Boni y tiene cuatro hijos; Danilo, Florencia, Francisco y Lucía. Se recibió de Contador Público en la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de la República, en 1963.

A partir de ese momento, participó en una gran cantidad de seminarios y congresos nacionales e internacionales.

Ocupó cargos en la Universidad y en organismos del Estado como: técnico del sector agropecuario de la Comisión de Inversiones y Desarrollo Económico; subdirector de la Oficina de Programación y Política Agropecuaria del Ministerio de Ganadería; consultor de ILPES, profesor de los cursos de ILPES en las Naciones Unidas; consultor del Grupo de América Latina de la FAO; investigador permanente y secretario ejecutivo de CIEDUR.

Fue Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Administración de la Universidad de la República, cargo al que renunció para participar de la campaña política del Frente Amplio como candidato a la Vicepresidencia de la República y candidato común de todos los sectores políticos del FA al Senado en las elecciones de 1989.

Fue presidente de la Comisión de Programa del Frente Amplio e integrante del Equipo de Presidencia desde 1984 en adelante.

En 1994 funda su propio grupo político, Asamblea Uruguay, que en las elecciones de ese año obtuvo 244.483 votos (más del 40 por ciento de la adhesión de los frenteamplistas).

En esas elecciones, Asamblea Uruguay consigue 4 bancas en el Senado (en un total de 9 senadores frenteamplistas), 17 en la Cámara de Diputados, y 8 ediles en la Junta Departamental de Montevideo y más de 35 en todo el país.

Actualmente, es Catedrático de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de la República, ocupa una banca en el Senado y se desempeña como Presidente de Asamblea Uruguay, cargo para el cual fue electo el 8 de junio de este año, en las elecciones internas -a padrón abierto y adhesión simultánea- realizadas por la organización.

El Cr. Danilo Astori es autor de más de 60 publicaciones y se ha desenvuelto como periodista en distintos medios de prensa (más recientemente la revista TRES y el suplemento Indicadores de Mercado del Diario EL PAIS), siendo durante años integrante del Consejo Editor del semanario BRECHA.

▲

Dr. Juan José Crottogini



Nació el 27 de mayo de 1908 en Fray Bentos, Uruguay, y falleció en 1996 en la ciudad de Montevideo. Su esposa, Ema Noya, su hija Ema, dos nietas: Mariana y Matilde y dos bisnietos Joaquín y Juana.

Doctor en Medicina, recibido en la Universidad de la República muy joven, su especialidad fue la ginecología; trajo al Uruguay, en el año 1947, luego de un viaje a Estados Unidos, el estudio conocido como Papanicolau.

Recorrió todo el escalafón universitario hasta el mismo Rectorado. Fue decano de la Facultad de Medicina y Rector de la Universidad de la

República, la cual lo distinguió con el título de Doctor Honoris Causa.

Fue fundador del Frente Amplio y candidato a la vicepresidencia de la República, integrando la fórmula junto a Seregni, y acompañados por Villar a la Intendencia de Montevideo, en las elecciones del '71.

Durante toda la dictadura permaneció en el país, siendo el portavoz de Seregni para los compañeros que estaban en el país y también en el exterior.

En las elecciones de 1984, ante la proscripción de Seregni, fue candidato a la presidencia de la República por el Frente Amplio, acompañado de José D´Elía -a la vicepresidencia- y Mariano Arana a la Intendencia de Montevideo.

Hombre polifacético, le gustaba la pintura, que ejercitaba como hobby, y jugó durante muchos años al fútbol en Belgrano y en la Liga Universitaria.

▲

Links de Interés

Uruguay
Información General
Medios de Prensa
Partidos de Izquierda
ONG's y Organizaciones Sociales

América Latina
Partidos de Izquierda

Resto del Mundo
Partidos de Izquierda
ONG's y Organizaciones Sociales

▲

Uruguay - Información general

FARO - Excelente índice de páginas uruguayas
http://www.rau.edu.uy

Netgate - Otro completo índice de páginas uruguayas
http://www2.netgate.com.uy/urucat.html

Manden Asado - Noticias uruguayas y links interesantes
http://home.mem.net/~sur

Galeria de arte de Daniel Escardó - No se la pierdan
http://www.chasque.apc.org/descardo

Red Académica del Uruguay - Si quieren información en serio, este es lugar
http://www.rau.edu.uy

Ministerio de Turismo - http://www.turismo.gub.uy

Parlamento Nacional - http://www.parlamento.gub.uy

▲

Uruguay - Medios de prensa

Brecha
http://www.chasque.apc.org/brecha

El Observador
http://www.zfm.com/observador

El País
http://www.diarioelpais.com

Cuadernos de Marcha
http://www.web2mil.com/marcha

Guambia
http://www.chasque.apc.org/guambia

El Espectador
http://www.zfm.com/espectador

Radio Sarand
http://netgate.comintur.com.uy/sarandi

Canal 4
http://www.latin-web.com

Canal 10
http://www.multi.com.uy/canal10

Canal 12
http://www.web2mil.com/teledoce

▲

Uruguay - Partidos de izquierda

Partido Socialista
http://www.chasque.acp.org/ps

Corriente 78
http://www.geocities.com/CapitolHill/4478

▲

Uruguay - ONG's y organizaciones sociales

Foro Juvenil
http://www.forojuvenil.org.uy

FUCAVAM
http://www.chasque.apc.org/fucvam

Centro Cooperativista del Uruguay
http://www.chasque.apc.org/ccu

Fesur
http://www.chasque.apc.org/fesur

Serpaj
http://www.chasque.apc.org/serpaj

Fucrea
http://w3.cs.com.uy/u/fucrea

Redes de Amigos de la Tierra
http://www.chasque.apc.org/redesur

Instituto Tercer Mundo
http://www.chasque.apc.org/item

▲

América Latina - Partidos de Izquierda

Granma - Organo de prensa oficial del Partido Comunista (Cuba)
http://www.cubaweb.cu/granma/index.html

Partido Partido de los Trabajadores (Brasil)
http://www.pt.org.br

EZLN (México)
http://www.ezln.org

Partido Socialista (Chile)
http://200.9.122.8/html/inf/ps.htm

FMLN (El Salvador)
http://www.netcomsa.com/fmln

Nuevo Espacio / FREPASO (Argentina)
http://www.netverk.com.ar/nuevoespacio

PRD (México)
http://www.prd.org.mx

FSLN (Nicaragua)
http://www.tmx.com.ni/~fsln

URNG (Guatemala)
http://www.urng.com/indice

Partido Democratico Trabalhista (Brasil)
http://www.pdt.org.br

Partido Comunista (Argentina)
http://www.geocities.com/CapitolHill/5807

PRD (República Dominicana)
http://www.codetel.net.do/PRD

Partido Verde (Brasil)
http://www.pv.org.br

Partido del Trabajo (México)
http://www.pt.org.mx

Partido Comunista do Brasil
http://www.pcdob.org.br

Partido Comunista (Brasil)
http://www.pcb.org.br

Partido Obrero (Argentina)
http://www.psiconet.com/p-obrero

Izquierda Unida (Bolivia)
http://www.bolivian.com/iu

Partido Socialista (Brasil)
http://www.hexanet.com.br/PSB

MIR (Chile)
http://www.geocities.com/CapitolHill/Lobby/5756

Movimiento al Socialismo (Argentina)
http://www.wp.com/mas

Partido Verde Ecologista (México)
http://www.ntmk.com/pve

▲

Mundo - ONG's y organizaciones sociales

Amnesty International - La organización de Derechos Humanos más importante del mundo
http://www.amnesty.org

Greenpeace - La mayor ONG ambientalista
http://www.greenpeace.org

Electronic Frontier Foundation - Información y campañas para mantener a Internet libre de censuras
http://www.eff.org

Institute for Global Comunication - Recomendamos sus redes PeaceNet y WomensNet
http://www.igc.org

Derechos - Excelente sitio dedicado a los Derechos Humanos
http://www.derechos.org

Envirolink - Información y campañas ambientalistas y muy buenos links
http://www.envirolink.org

Internet Society - La ONG rectora de Internet
http://www.isoc.org

Youth Source Book on Sustainable Development - Desarrollo sustentable desde la perspectiva de los jóvenes
http://iisd1.iisd.ca/youth/ysbk000.htm

IBASE - Organización impulsora de Internet en Brasil y de buen número de iniciativas contra la pobreza y el hambre
http://www.ibase.br

PEN - Organización defensora del derecho de libertad de expresión
http://pen.org

Simon Wiesenthal Center - Recomendamos su museo de la tolerancia
http://www.wiesenthal.org/index

Feminist Mayority Foundation - Información para las activistas de los derechos de las mujeres
http://feminist.org

Ken Saro-Wiwa - Líder del pueblo Ogoni ejecutado por el gobierno de Nigeria, por oponerse a la extracción de petroleo en su tierra, por parte de la empresa Shell
http://www.gem.co.za/ELA/ken.html

TimorNet - Información sobre Timor Oriental, país que lucha por su independencia desde que fue invadido por Indonesia
http://www.uc.pt/Timor/TimorNet.html

▲

Mundo - Partidos de Izquierda

PSOE (España)
http://www.psoe.com

Partido Laborista (Reino Unido)
http://www.labour.org.uk

Izquierda Unida (España)
http://www.izquierda-unida.com

SPD (Alemania)
http://www.spd.de

Partido Laborista (Australia)
http://www.alp.org.au

Partido Socialista (Portugal)
http://www.partido-socialista.pt

Meretz (Israel)
http://www.meretz.israel.net

Alianza 90 - Los Verdes (Alemania)
http://www.bundestag.de/fraction/gruenebt.htm

Partidos Verdes de Norteamérica
http://www.greens.org

Partido Laborista (Nueva Zelanda)
http://labour.org.nz

Partido Comunista (EEUU)
http://www.hartford-hwp.com/cp-usa

Partido Verde (Australia)

http://www.peg.apc.org/~ausgreens

Partido Socialista (EEUU)
http://socialist.org

Partido Comunista (Canadá)
http://www.netizen.org/cpc

Chadash / Partido Comunista (Israel)
http://www.gezernet.co.il/chadash.html

Partido Comunista (Japón)
http://www.jcp.or.jp

Workers World Party (EEUU)
http://www.workers.org

Partido Socialista (Canadá)
http://www.tcel.com/~sp/index.htm

Partido de las Mujeres (Australia)
http://www.ednet.com.au/community/awp

Partido Comunista (Portugal)
http://www.pcp.pt

Congreso Nacional Africano (Sudáfrica)
http://www.anc.org.za/

▲

http://www.peg.apc.org/~ausgreens

Partido Socialista (EEUU)
http://socialist.org

Partido Comunista (Canadá)
http://www.netizen.org/cpc

Chadash / Partido Comunista (Israel)
http://www.gezernet.co.il/chadash.html

Partido Comunista (Japón)
http://www.jcp.or.jp

Workers World Party (EEUU)
http://www.workers.org

Partido Socialista (Canadá)
http://www.tcel.com/~sp/index.htm

Partido de las Mujeres (Australia)
http://www.ednet.com.au/community/awp

Partido Comunista (Portugal)
http://www.pcp.pt

Congreso Nacional Africano (Sudáfrica)
http://www.anc.org.za/

▲



Senadores

Danilo Astori
Alberto Cid
Susana Dalmás
Albérico Segovia

Diputados

Carlos Baraibar
Raquel Barreiro
Luis Bolla
Brum Canet
Luis Fontes
Luis Gallo
José Mahía
Ruben Obispo
Jorge Orrico
Enrique Pintado
Victor Semproni

Danilo Astori

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 1940
Lugar de nacimiento: Montevideo, ROU
Estado civil: casado
Hijos: cuatro
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, 11800 Montevideo
E-mail: dastori@pl.parlamento.gub.uy
Profesión: contador público, economista (Universidad de la República, Facultad de Ciencias Económicas y de Administración)
Cargo: senador de la República

II. ACTIVIDAD POLÍTICO - PROFESIONAL

•1963 - Obtiene el título de Contador Público - Economista •1965 - Curso de desarrollo y planificación organizado por ILPES de las Naciones Unidas en Santiago de Chile •1967 - Seminario sobre indicadores estadísticos del desarrollo agropecuario organizado por la FAO y el gobierno de la Unión Soviética en Moscú.

Cargos ocupados entre 1961 y 1989:

•Ayudante de investigación del Instituto de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y de Administración •Técnico del sector agropecuario de la Comisión de Inversiones y Desarrollo Económico (CIDE) •Subdirector de la Oficina de Programación y Política agropecuaria del Ministerio de Ganadería •Consultor de ILPES (ONU) para asesoría del Ministerio de agricultura de Chile •Miembro del programa de capacitación de ILPES en Santiago de Chile •Director de URUPLAN (Sociedad de consultores) •Profesor de los cursos de ILPES en Naciones Unidas y CICAP OEA •Consultor del grupo de América Latina de la FAO •Investigador permanente y secretario ejecutivo de CIEDUR •Consultor de PROCADES (Programa de capacitación en desarrollo agrícola FAO ILPES-CEPAL), Naciones Unidas •Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y de Administración •Integrante del Consejo Directivo Central de la Universidad de la República •Profesor titular de Economía del Uruguay en la Facultad de Ciencias Económicas y de Administración, Montevideo, ROU. •Presidente de la Comisión de Programa del Frente Amplio •Asesor de la presidencia del Frente Amplio desde 1984 •1989 - Candidato a la vicepresidencia de la República y primer titular de todas las listas del Frente Amplio al Senado. •Electo senador por el período 1990-1995 por el Frente Amplio •1994 - Funda Asamblea Uruguay, nueva fuerza frenteamplista cuya lista al senado encabezó en las elecciones de 1994. •Electo senador por Asamblea Uruguay, Frente Amplio, 1995-2000 •Electo presidente del Consejo Político de Asamblea Uruguay

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

•Comisión de Hacienda, Ganadería, Agricultura y Pesca •Comisión de Industria y Energía •Comisión del MERCOSUR

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

•Ha participado en innumerables Foros, Congresos y Seminarios Internacionales

V. PUBLICACIONES

•Tiene en su haber más de 65 publicaciones sobre diferentes aspectos de la economía, agricultura, industria, etc. •Se ha desempeñado como periodista en: •Semanario "Opinar" - 1980-82 •CX-30 La Radio, en la audición "Análisis económico" . 1983 en adelante •Semanario "Aquí", 1983-86 •Columnista e integrante del Consejo Editor del semanario "Brecha", 1985 en adelante •Columnista de la revista "Tres" y de Indicadores de Mercado de el diario "El País".

Alberto Cid

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 17 de agosto de 1940
Lugar de nacimiento: Montevideo, R.O. del Uruguay
Dirección: Palacio Legislativo. Avda. de las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E-mail: cid@pl.parlamento.gub.uy
Telefax: (5982) 236998
Estado civil: casado
Profesión: médico intensivista
Cargo: senador de la República

II ACTIVIDAD PROFESIONAL

* Docente grado 3 de Terapia Intensiva, Facultad de Medicina. Universidad de la República Oriental del Uruguay. Renuncia por motivos políticos en 1973.

* Presidente del Sindicato Médico del Uruguay (1988-1989).

* Visita en Santiago de Chile a pedido del Colegio Médico Chileno y en calidad de Presidente del SMU, a grupo de médicos detenidos por el gobierno de facto del General Augusto Pinochet (1988).

* Reelecto presidente del SMU (1990-1991)

* Presidente de la Asamblea de Técnicos de la Asociación Española (ATAE)

* Observador internacional de las elecciones panameñas (1989)

* Suplente al Senado del Cr. Danilo Astori durante el período legislativo 1990-1995

* Fundador de Asamblea Uruguay como sector del Frente Amplio (19-5-94)

* Electo senador de la República Oriental del Uruguay en las elecciones nacionales por el período 1995-2000

* Integrante del Consejo Político Nacional de Asamblea Uruguay. Reelecto en las elecciones del 8 de junio de 1997)

* Vicepresidente para el MERCOSUR de la International Medical Parlamentarian Organization (IMPO), octubre 1996, Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

* Delegado de Asamblea Uruguay a la Mesa Política del FA y a la Coordinación del Encuentro Progresista.

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Comisión de Asuntos Administrativos - Tiene por cometido el tratamiento de venias relacionadas con ascensos, remociones y nombramientos de funcionarios públicos. Es de carácter reservado. El Frente Amplio ha presentado un proyecto por el que se procura derogar el artículo 35 del Reglamento de la Cámara de Senadores.

* Comisión de Salud Pública - Se encuentra abocada al tratamiento del Proyecto de Ley de iniciativa del senador Cid por el que se regulan las Técnicas de Reproducción asistida. Se ha dado paso al Plenario de Cámara de un proyecto regulatorio del consumo, comercialización y publicidad de cigarrillos, cigarros y tabacos. El senador Cid es autor de dos proyectos más: uno que regula el tema de la residencia para personas

mayores, (ya aprobado en el Senado y esperando su homologación en Diputados) y en segundo lugar un proyecto de Ley Nacional de Enfermería por el que se actualiza la normativa que regula el sector.

* Comisión de Medio Ambiente - Se encuentra considerando un proyecto de ley por el que se declaran de interés nacional las actividades de las empresas que traten o reciclen "Aceites lubricantes usados o contaminados". Prosigue el tratamiento del proyecto de ley de Areas Naturales Protegidas por el que se determinan zonas de protección a nivel nacional.

Proyecto de ley que prohibe la introducción en el país de desechos químicos, biológicos o radioactivos.

* Comisión especial para el análisis de las propuestas de reestructura - que ha sido creada con el fin de darle un marco legislativo al proyecto de modernización parlamentaria elaborado por el programa FAS/BID/PNUD.

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

* Vicepresidente de la Organización Internacional de Médicos Parlamentarios (IMPO) para el MERCOSUR

Representante del Parlamento Nacional en la Comisión de Medio Ambiente del Parlamento Latinoamericano.

Susana Elida Dalmás Garcén

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 16/7/48
Lugar de nacimiento: Montevideo, República Oriental del Uruguay
Estado civil: divorciada
Hijos: tres
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E- mail: sdalmas@pl.parlamento.gub.uy
Pofesión: profesora de historia
Cargo: senadora de la República

II. ACTIVIDAD PROFESIONAL - GREMIAL

* Estudiantes del IPA (1971)Integrante de la dirección del Centro de

* Miembro de la Mesa Ejecutiva de SUTEL (Sindicato Unico de Telecomunicaciones) 1989

* Presidenta de SUTEL (1990-1994)

* Miembro de la Mesa Representativa del PIT-CNT (1990-1994)

* Delegada del PIT-CNT a la "Comisión Nacional de Defensa del Patrimonio y Reforma del Estado" que condujo la campaña pro-referéndum contra la Ley de privatización de las Empresas públicas". (1992)

* Miembro electo por el Secretariado Ejecutivo del PIT-CNT como Responsable del Departamento de Trabajadores del Estado (1993)

* Electa Senadora de la República por el Frente Amplio, sector Asamblea Uruguay, por el período 1995-2000.

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Comisión de Asuntos Laborales y de Seguridad Social

* Comisión de Educación y Cultura

* Comisión de Asuntos Administrativos

* Comisión especial para el estudio de los proyectos de ley para combatir la corrupción

* Comisión Administrativa de la Cámara de Senadores (Primer legislador no perteneciente a los partidos tradicionales que la integra).

* Miembro titular de la Comisión permanente de Asuntos culturales, Educacion, Ciencia y Tecnología del Parlamento Latinoamericano.

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

1965-1966 - Becada por el American Field Service International Schoolarships. Graduada en el San Luis Obispo Senior Highschool - San Luis - Obispo - California, E.E.U.U.

1990 Representante de SUTEL al Encuentro de Trabajadores Latinoamericanos de Telecomunicaciones (CLTC) en San Antonio de los Altos, Venezuela

1992 Ponencia sobre privatizaciones en la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), Buenos Aires

1993 Ciclo de conferencias sobre "Política sindical ante las privatizaciones" para filiales de la Central Unica de Trabajadores de Brasil en Río de Janeiro, Belho Horizonte, San Pablo, Curitiba, Porto Alegre.

1994 Participación como delegada del PIT-CNT en el Congreso Ordinario de la Unión General de Trabajadores de España.

1995 Integrante de la delegación que representa al Parlamento uruguayo a la V Reunión de la Comisión de Asuntos culturales, Educación, Ciencia y Tecnología del Parlamento Latinoamericano con sede en la ciudad de San Pablo, Brasil.

1996 Viaja invitada por el gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica para participar en las reuniones sobre "Mujeres activistas en política y sociedad organizadas por el proyecto regional de la USIA.

V. PUBLICACIONES

* Editoriales del Boletín Mensual del Sindicato Unico de Telecomunicaciones (mayo 1990 a julio de 1994).

Albérico César Segovia dos Santos

I. DATOS PERSONALES

Estado civil: casado
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E-mail: segovia@pl.parlamento.gub.uy
Profesión: Ingeniero agrimensor, profesor de Matemática
Cargo: Senador de la República

II. ACTIVIDAD POLÍTICO - GREMIAL

a. POLITICA

* Adherente del Frente Amplio desde su fundación

* Electo primer titular edil de la Junta Departamental y primer suplente a la Intendencia Municipal de Rivera por la lista 99, período 1967-71

* Primer suplente a la Intendencia Municipal de Rivera por el Partido Demócrata Cristiano, Frente Amplio (1972-77)

* Fundador del Movimiento Independiente Frenteamplista (MIFA) e integrante de su Comité Ejecutivo

* Integrante del Movimiento Frenteamplista de No Sectorizados desde el año 1987

* Integrante de Asamblea Uruguay desde el 19 de mayo de 1994

* Electo Senador de la República por Asamblea Uruguay, Frente Amplio, 1995-2000

* Integrante del Consejo Político de Asamblea Uruguay (1995-97)

b. GREMIAL

* Asociación de docentes: ARPES y PAR

* Miembro fundador de FIAA (Federación latinoamericana de agrimensores) -1965

* Miembro fundador del CIAAIM (Comisión de integración de la agrimensura, agronomía, arquitectura e ingeniería para el MERCOSUR).

* Integrante de la Asamblea del Claustro de la Facultad de Ingeniería -1989-92

* Presidente de la Asociación de Agrimensores del Uruguay - 1990-92

* Integrante del Comité Ejecutivo de la CIAPU (Confederación latinoamericana de profesores universitarios), 1992-93

* Integrante del Comité MERCOSUR de la Agrupación Universitaria del Uruguay. Delegado del CIAPU

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Comisión de Defensa. Se trabaja en:

•Venias para ascenso de integrantes de las Fuerzas Armadas •Derecho al ascenso de Jefes y Oficiales de la Reserva •Oficiales generales y superiores pasados a situación de Retiro por aplicación del inc. G del art. 192 de Ley 14157 •Normas para el financiamiento de la Dirección Nacional de Sanidad de las Fuerzas Armadas •Reparación de Oficiales Superiores de las FFAA

* Comisión de Transporte y Obras Públicas del Senado (1995-97). Presidente '97
* Comisión Vivienda y Ordenamiento territorial (1995-97). Presidente '96.
* Vicepresidente del Foro Internacional de Comisiones de Transporte
* Participante de los trabajos previos organizativos del Foro de San Pablo en El Salvador.

Carlos Baraibar

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 14/7/39
Estado civil: casado
Hijos: tres
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E-mail: baraibar@pl.parlamento.gub.uy
Telefax: 95-94-44
Cargo: diputado por Montevideo, Presidente de la Cámara de Representantes

II. ACTIVIDAD POLÍTICO - GREMIAL

II A. Actividades relacionadas con organizaciones juveniles

* Presidente de los Grupos juveniles del Movimiento Familiar Cristiano (1962-64)

* Secretario General de la Juventud Demócrata Cristiana de América Latina, cargo electivo (1970-75)

* Miembro del Comité Ejectutivo de la Unión Internacional de Jóvenes Demócratacristianos (UIJDC), Roma, Italia (1970-75)

* Consultor de la UNESCO para asuntos de la juventud, por este motivo participó en varias conferencias y seminarios.

* Seminario sobre problemas de la juventud, IFEDEC, Caracas, Venezuela, 1972

* Fundación Konrad Adenauer- Instituto de Solidaridad Internacional Seminario para estudiantes de América Latina, Rca. Federal de Alemania, mayo y junio 1973

* Conferencia Internacional de la juventud sobre población. Naciones Unidas. Rumania, Bucarest, agosto de 1972

* UNESCO - Reunión regional de expertos de la juventud. Perú, setiembre 1974

II B Actividades políticas

* Fundador del Frente Amplio (5 de febrero de 1971)

* Secretario político de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano (1970-73), (1982-87)

* Diputado electo por la lista 808, Frente Amplio (1972-73)

* Delegado a la Intersectorial y Concertación Nacional Programática (CONAPRO), 1984

* Secretario político del presidente del Frente Amplio, general Líber Seregni (1987-94)

* Miembro del Consejo Político Nacional de Asamblea Uruguay (desde 1994). Reelecto en las elecciones del 8 de junio.

* Diputado electo por Asamblea Uruguay para el periodo 1995-2000

* Miembro de la Comisión de Relaciones Internacionales y de la Comisión Parlamentaria del MERCOSUR

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Presidente de la Cámara de Representantes - Legislatura 1997

* Comisión Asuntos Internacionales (1995-96)

* Como presidente de Cámara puede integrar todas las Comisiones ordinarias con voz pero sin voto.

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

* Delegado por Asamblea Uruguay a la Comisión de Asuntos Internacionales del Frente Amplio

* Delegado por el Frente Amplio en numerosos encuentros anuales del Foro de San Pablo (desde 1991 a la fecha).

* Delegado por el Frente Amplio al Grupo de Trabajo del Foro de San Pablo (mesa de coordinación y redacción de borradores de documentos centrales para los Encuentros anuales).

* Coordinador del Taller de Parlamentarios realizado en el VII Encuentro del Foro en Porto Alegre (1997)

* Participante en el Encuentro de Parlamentarios por la Soberanía y Autodeterminación de los pueblos, La Habana, 1996.-

* Delegado del Parlamento Uruguayo en el Encuentro de Parlamentos Democráticos realizado en España, abril 1997(donde abogó por la inclusión de Cuba ...).-

V. PUBLICACIONES

* Coeditor de "Foro de San Pablo, Construyamos la esperanza" - Recopilación de documentos del VI Encuentro del Foro realizado en El Salvador.

Raquel Barreiro

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 6 de octubre de 1948
Lugar de nacimiento: Montevideo, República Oriental del Uruguay
Estado civil: casada
Hijos: dos
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
Profesión: escribana pública
Cargo: Diputada por Montevideo

II. ACTIVIDAD PROFESIONAL -GREMIAL

* Integrante de la Asociación de Escribanos del Uruguay

* Electa Representante Nacional por el periodo 1995-2000

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Presidenta y vicepresidenta de la Comisión de Asuntos Internos de la Cámara de Representantes durante 1995 y 1996 respectivamente.

* Presidenta de la Comisión Especial sobre la Problemática de la Familia y la Condición de la Mujer de la Cámara de Representantes desde 1995.

* Integrante de la Comisión de Vivienda y Medio Ambiente de la Cámara de Representantes desde 1996.

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

* Seminario Regional "Mujer y MERCOSUR" organizado por FLACSO en la sede del Parlatino, San Pablo, julio de 1995

* Integrante de la delegación oficial a las "Jornadas Parlamentarias" realizadas en Pekín en 1995 por la Unión Interparlamentaria Mundial en apoyo de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer.

* Presidenta de la delegación parlamentaria oficial a la Conferencia Especializada Interparlamentaria "Hacia el compañerismo entre hombres y mujeres en política", organizada por la Unión Interparlamentaria, Nueva Delhi, 1997.

* Reunión Regional de Parlamentarios para el Hábitat del Continente americano, Montevideo, 1997

* Invitada a las Jornadas "El rol de la mujer ante los desafíos del siglo XXI", La Plata, 1997

Luis Alberto Bolla

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 24.2.35
Lugar de nacimiento: Montevideo, ROU
Estado civil: casado
Hijos: dos
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, 11800 Montevideo
e-mail: bolla@.pl.parlamento.gub.uy
Residencia actual: Libertad, Departamento de San José
Profesión: médico veterinario
Cargo: diputado por el Depto. de San José

II. ACTIVIDAD PROFESIONAL

* Se recibe en 1963

* 1965 - Ingresa en el MGAP desempeñando diversas responsabilidades

* Dirección de División de Campañas Sanitarias de la Dirección de Sanidad animal

* Representante del MGAP en distintos eventos sanitarios internacionales y autor de diversas normativas vinculadas a la sanidad animal.

* Participa entre 1972 y 1992 de diversos Congresos, Seminarios y Jornadas técnico-científicas, tanto nacionales como internacionales

* Autor de diversos trabajos científicos sobre su especialidad

* Vinculado siempre a la pequeña y mediana empresa de producción familiar, fue productor lechero entre 1973 y 1994.

* Integró la Directiva de la Asociación de Remitentes de CONAPROLE entre 1985 y 1987

* Ejerce la presidencia de la Cooperativa de pequeños productores de San José -Sur desde 1993

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Integra desde 1995 la Comisión de Ganadería Agricultura y Pesca de la Cámara de Representantes

* Su prioridad legislativa ha estado centrada en la pequeña y mediana producción familiar, realizando exposiciones sobre el tema en la Cámara y en el ámbito de la Comisión

* Desarrolló talleres de trabajo sobre el tema enfocando el análisis de los tres pilares esenciales de toda política de desarrollo productivo para este tipo de productores, como los son la Capacitación, el Crédito y la Comercialización.

* Impulsor de importantes experiencias de producciones alternativas logrando el equipamiento de productores para la cría y comercialización de conejo y el desarrollo de productos hidropónicos.

* Autor del proyecto de ley que consagra el 23 de noviembre de cada año el Día Nacional del Veterinario, proyecto acompañado por toda la bancada del Frente Amplio y que contara con unanimidad en ambas cámaras.

* Activo partícipe en la aprobación de la Ley de Creación del INASE (Instituto Nacional de Semillas) y en el estudio de la Ley de Riego con destino agropecuario.

* Miembro informante del Proyecto de Ley de Piojera Ovina aprobado por ambas Cámaras

023

9709929

Luis Ramón Fontes Volpi

I. DATOS PERSONALES

Fecha nacimiento: 12/10/47
Lugar de nacimiento: Departamento de Salto
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. de las Leyes s/n, Montevideo, 11800
Profesión: doctor en Medicina , especialista en Neumología
Cargo: representante nacional, diputado, por el Departamento de Salto

II. ACTIVIDAD PROFESIONAL - GREMIAL - POLÍTICA

a. PROFESIONAL

* Durante dos períodos directivo de la SMQS (Sociedad médico quirúrgica de Salto)

* Delegado a la Comisión electoral de FEMI (Federación médica del Interior)

* Integrante del Sindicato Médico de Salto

* Integrante de la Sociedad de Neumólogos del Uruguay y de la Sociedad de Medicina Intensiva del Uruguay

* Médico del MSP, Hospital de Salto, encargado del Centro Tisiológico (1979-94)

* Titular neumólogo del Centro de Asistencia del SMQS

* Colaborador docente en la Regional Norte de la Universidad de la República, Facultad de Medicina

* Integrante de la Asamblea del Claustro - Regional Norte

* Participante en un trabajo nacional sobre asma bronquial de la cátedra de neumología de la Facultad de Medicina

* Miembro titular en Congresos nacionales y extranjeros de Neumología y Medicina Intensiva

* Actualización en Emergencia de la Facultad de Medicina y de Educación Médica Continua de la FEMI y la Universidad para médicos del Interior del país.

b. GREMIAL

* Integrante de la AEM (Asociación de Estudiantes de Medicina)

* Delegado del SMQS a comisión electoral del FEMI (Federación Médica del Interior)

c. POLITICA

* Integrante de la UJC y del PCU (se separa en 1992)

* Candidato suplente a diputado por Salto de la lista 1001. Elecciones nacionales 1989

* Fundador de Asamblea Uruguay - Frente Amplio

* Electo diputado en elecciones nacionales 1994, por Asamblea Uruguay, Frente Amplio, período 1995-2000

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Como diputado por el Departamento de Salto el Dr. Fontes atiende diferentes problemáticas:

•Carencias y solicitudes de los Centros de Enseñanza públicos o privados •Carencias y solicitudes en la salud y en la vivienda tanto en la ciudad de Salto como en localidades del interior del Departamento

* El hecho de ser Salto un Departamento productor agropecuario, así como un centro turístico hace que sean frecuentes las reuniones con las gremiales de productores y operadores turísticos.

* Requieren su atención tanto las obras públicas proyectadas como las realizadas. Se destaca la construcción del local para la Regional Norte de la Universidad de la República.

* Como integrante de la Comisión de Derechos Humanos se destaca:

•Visita al Penal de Libertad, evaluación de la visita e informe de carácter reservado entregado por la Comisión al señor Ministro del Interior. •Reunión con el Directorio del INAME, luego del motín en Miguelete, y acuerdo en el cierre del establecimiento como meta prioritaria •Reunión con integrantes de EMAUS. Problemas con la venta e importación de la ropa usada. •Visita al centro Giordano -donde funciona la policlínica de epilepsia- que se encuentra con grandes dificultades edilicias. Se interioriza de la situación al Ministro de Salud Pública •Visita a la cárcel de Paysandú y posterior informe al señor Ministro •Entrevista a un grupo de familias ocupantes de un predio de la exILDU. Pasa a Asesoría técnica •Mediación en el conflicto MSP-FFSP •Se recibe a familiares de pilotos de avión detenidos por el contrabando •Se continúa con el estudio del único tema en carpeta "Normas sobre delitos de Lessa humanidad". •Apoyo al trabajo de la Comisión de DDHH del FA

Luis José Gallo

I. DATOS PERSONALES

Estado civil: casado
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E-mail: lgallo@pl.parlamento.gub.uy
Profesión: doctor en Medicina, especialista en Anestesiología y en Medicina intensiva.
Cargo: diputado por el Departamento de Canelones

II. ACTIVIDAD PROFESIONAL Y POLÍTICO -GREMIAL

a. PROFESIONAL

* Director de la Unidad de Medicina Intensiva de la Cooperativa Médica de Canelones (COMECA)

* Director Coordinador del Centro de Tratamiento Intensivo de la Cooperativa Médica de Durazno (CAMEDUR)

* Coordinador del Departamento de Anestesia de COMECA

* Médico anestesista de COMECA

* Representante de la Federación Médica del Interior en el estudio de funcionamiento del convenio CTI FEMI-MSP

b. SINDICAL

* 1970-72 Presidente de la Gremial Médica de Canelones

* Integrante de la Comisión Fiscal de ADEOM Canelones (1990)

c. POLITICA

* Electo representante nacional por el Departamento de Canelones de Asamblea Uruguay por el período 1995-2000

* 1997 - Integrante de la Comisión de Asuntos Internacionales del Frente Amplio

* Delegado al Plenario Nacional por Asamblea Uruguay

* Miembro de la Comisión de Programas de gobierno y asesor en materia municipal para el FA en el Departamento de Canelones desde 1989 hasta la fecha

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Vicepresidente de la Comisión de Salud de la Cámara de Representantes durante el año 1995

* 1996 - Miembro titular de la Comisión de Salud Pública y Asistencia Social de la Cámara de Representantes

* Autor de uno de los Proyectos sobre Reforma de la Ley N° 14005 sobre Donación y Trasplante de Organos y Tejidos actualmente en discusión

* Integrante de la Comisión Permanente del Poder Legislativo correspondiente al periodo 1997

* Actual presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes

* Mediador junto al diputado Dr. Luis Fontes en el conflicto de la Federación de Funcionarios de Salud Pública con el MSP y firmante como garantes del preacuerdo entre las partes del conflicto

José Carlos Mahía

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 8.8.66
Estado civil: casado
Hijos: dos
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E-mail: mahia@pl.parlamento.gub.uy
Profesión: profesor de historia, egresado del Instituto de Profesores Artigas (IPA)
Cargo: Diputado por el Departamento de Canelones

II. ACTIVIDAD POLÍTICO - GREMIAL

* Integrante de diversas comisiones directivas de la Asociación de Docentes de la Enseñanza Secundaria de Las Piedras (1988-93)

* Fundador de la ASCEEP de la ciudad de Las Piedras en 1984

* Primer delegado electo de ASCEEP-FEUU en el Interior

* Miembro de la Secretaría directiva del Centro de Estudiantes del IPA en 1987

* Miembro del Comité ejecutivo del Partido Por el Gobierno del Pueblo del Departamento de Canelones, en el que ejerce la presidencia hasta su retiro (1988-89)

* Miembro de la Comisión Nacional de Programación política del PGP (1988)

* Segundo candidato a Diputados por el Departamento de Canelones por el Movimiento 20 de Mayo - Frente Amplio (1989)

* Ingresa a la Mesa Departamental de Canelones de Asamblea Uruguay en julio de 1994

* Diputado electo por Asamblea Uruguay en noviembre de 1994 por el período 1995-2000

* Electo como titular al Consejo Político Nacional de Asamblea Uruguay en las elecciones efectuadas el 8 de junio.

* Miembro de la Comisión Sectorial de Derechos del Consumidor del Mercosur.

* Miembro de la Comisión de la Juventud del Parlatino

* Redactor principal del proyecto de nuevo Marco Regulatorio Energético presentado por el Frente Amplio a la Cámara de Representantes.

* Realización de periodismo en diversos medios del Departamento de Canelones.

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Integrante de la Comisión de Industria, Energía, Minería y Turismo de la Cámara de Representantes, siendo actualmente su vicepresidente.

* Delegado de Asamblea Uruguay en la Comisión de Educación de la Cámara de Representantes

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

• Desde 1992 a la fecha participación en diversos Congresos de Historia

• Abril 1997 - Realiza un viaje invitado por la Embajada de Estados Unidos por 28 días, participando en eventos en los que se trataron temas de interés tales como: energía, descentralización, medio ambiente, presupuesto y agro entre otros. La visita incluyó entrevistas con personalidades y autoridades, especialistas en cada área, etc.

V. PUBLICACIONES

• Realización de periodismo en diversos medios del Departamento de Canelones

Rubén María Obispo

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 14.9.33
Lugar de nacimiento: República Oriental del Uruguay
Estado civil: casado
Hijos: cuatro
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
Profesión: bancario
Cargo: Diputado por el Departamento de Paysandú

II. ACTIVIDAD PROFESIONAL Y GREMIAL

* Funcionario del Banco de la República Oriental del Uruguay desde el año 1955 al '75, cargo al que renunció por sucesivos traslados por su actividad gremial y política.

* Jefe de Contabilidad de la Cooperativa Médica de Paysandú (COMEPA) desde 1969 a 1987, cargo al que renunció para dedicarse a la actividad política.

* En ese carácter participó en el 6° y 7° Congreso de Administradores de Servicios de Salud, realizados en Montevideo, organizado por CUDASS en los años 1982 y 83.

Titular de Estudio Contable y Academia de Contabilidad hasta 1985, clausurando esta actividad al haber sido electo edil.

* Dirigente de la Seccional Paysandú de AEBU, ocupó la presidencia del gremio durante varios períodos y hasta el momento de su cese en el año 1975.

* Fue Secretario General del Plenario Departamental de trabajadores y como tal participó en el Congreso del Pueblo, en el Congreso constitutivo de la CNT e integró la Mesa Representativa de la Central como delegado por el Plenario de Paysandú.

* Estuvo detenido en reiteradas oportunidades por medidas prontas de seguridad y en el período dictatorial, en unidades policiales y militares, en Paysandú, Trinidad y Montevideo.

ACTIVIDAD POLITICA

•Integró la Unión Popular en 1962, con un grupo de independientes de Paysandú. •Participó en 1962 en Seminario de Caracas, organizado por la CLASC y la UNESCO •Integró el Frente Izquierda de Liberación a partir de 1966, siendo candidato a edil por ese sector. •En 1971 participó en la Constitución del Frente Amplio en Paysandú. •En dictadura fue designado secretario del PCU, partido al que estuvo afiliado hasta el Congreso de 1992 •En 1984 integró la lista como candidato común, a la Intendencia Departamental, como primer suplente •Fue electo edil por la lista 1001, durante dos períodos (1984-1989). En tal carácter presidió en varias oportunidades las Comisiones de Asuntos Laborales y de Previsión Social y Medio Ambiente.

•Electo representante nacional, sector Asamblea Uruguay, Frente Amplio, en noviembre de 1994

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

Integra la Comisión de Industria, Minería, Energía y Turismo, Comisión que presidió en el año 1996

Ha profundizado en los temas de: Turismo y Pequeñas y Medianas Empresas (PYMES)

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

Participó en:

•Jornadas técnicas sobre la salud y el medio ambiente laboral, como disertante, en setiembre de 1989, en nombre de la Junta Departamental. •Seminario sobre "Salud laboral", organizado por la Asociación Sanducera de Seguridad y la Junta Departamental de Paysandú, en setiembre de 1989. •Participó en el 2° Seminario en setiembre de 1991 •Primer Congreso Latinoamericano de Legisladores Municipales con el siguiente temario: El legislador municipal y la integración latinoamericana, en Curitiba,Brasil, en el mes de marzo de 1990 •Delegado al Primer Congreso Iberoamericano de Derecho Municipal y Regional, realizado en Montevideo en noviembre de 1990 •VII Conferencia Internacional Rotaria para preservación de la cuenca del Río Uruguay, Tres Pasos-Rio Grande-Brasil, en octubre de 1991 •Participó en el curso sobre: "Residuos sólidos urbanos" dictado en la Universidad Tecnológica Nacional de Concepción del Uruguay, República Argentina, en setiembre de 1992 •Participó en la VIII Conferencia Internacional Rotaria para la preservación de la Cuenca del Río Uruguay - Overa- Provincia de Misiones, República Argentina, en abril de 1993 •Delegado al V Congreso Latinoamericano de Parlamentos Municipales, en Florianópolis, Brasil, en junio de 1994 •Presidió la delegación a Buenos Aires en mayo de 1996 que participó en las Jornadas Parlamentarias de Comisiones de Industrias del Mercosur. •Participó en el Simposio: Propiedad industrial, Desarrollo científico-tecnológico, integración y crecimiento, realizado en la ciudad de Buenos Aires en junio de 1996. •Participó en el 40. Congreso de COTAL, realizado en La Habana, Cuba, en mayo de 1997

Jorge Orrico Miraldi

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 25/10/46
Lugar de nacimiento: Montevideo, ROU
Estado civil: casado
Hijos: tres
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E-mail: jorrico@pl.parlamento.gub.uy
Profesión: abogado
Cargo: diputado por Montevideo

II. ACTIVIDAD PROFESIONAL Y POLÍTICA

* 1966-67- Secretario general juventudes Hierro Gambardella (lista 15). Abandona el Partido Colorado en 1967. En 1971 adhiere al Frente Amplio como independiente.

* 1985-89- Representante por el Partido Por el Gobierno del Pueblo al Plenario Nacional del Frente Amplio, Mesa política, Comisión de Reestructura y Comisión Nacional de Organización.

* 1985-90- Electo edil, cargo que no ejerció por cumplir otras tareas partidarias

* 1992-94- Presidente de la Comisión Jurídico Electoral del Frente Amplio por designación del general Seregni y miembro del equipo de presidencia del Frente Amplio.

* Fundador de Asamblea Uruguay y dirigente nacional de esa agrupación

* Electo representante nacional por el Departamento de Montevideo, por el periodo 1995-2000

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* 1996 - 4° vicepresidente de la Cámara de Representantes

* Integrante de la Comisión de Constitución, Códigos, Legislación General y Administración. Esta Comisión ha tratado temas como:

•Ley de Seguridad ciudadana aprobada en 1995 •Ley Cristal •Penas alternativas a las de Prisión •Conciliación previa a los juicios

Está tratando temas como:

•Régimen de salidas transitorias •Código de Proceso penal

* Integrante de la Comisión Especial de Seguridad Ciudadana

* Integrante de la Comisión Especial para el tratamiento de la Ley Orgánica Municipal

* Coordinador de la Bancada de Diputados de Asamblea Uruguay

IV. ACTIVIDAD INTERNACIONAL

* Participó en la XII Conferencia Interparlamentaria Unión Europea/América Latina, celebrada por el Parlamento Latinoamericano y el Parlamento Europeo en la ciudad de Caracas, Venezuela, del 19 al 22 de mayo de 1997

* Participó en el Encuentro de Parlamentarios del Uruguay, Argentina y Paraguay sobre ley de Patentes, llevado a cabo en la ciudad de Asunción, Paraguay, en el mes de setiembre de 1996

V. PUBLICACIONES

Ha colaborado con:

•La República •Carta Popular

Enrique Manuel Pintado

I. DATOS PERSONALES

Fecha de nacimiento: 25.1.58
Lugar de nacimiento: Las Piedras, R.O.U
Estado civil: divorciado
Hijos: una
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, Montevideo, 11800
E-mail: pintado@pl.parlamento.gub.uy
Profesión: Estudiante de Ciencias sociales
Cargo: diputado por Montevideo

II. ACTIVIDAD POLÍTICO-GREMIAL

a. GREMIAL

* Vicepresidente del Consejo Central de la Federación Uruguaya de la Salud (FUS)

* Representante por la FUS en el Congreso de Sindicatos de la Salud de la CUT, Brasil

* Secretaría General adjunta del Consejo Central de la FUS (1992-96)

* Representa al PIT-CNT en Cuba y Nicaragua (1985)

* Miembro titular del Secretariado del PIT-CNT (1985-89)

* Secretaría del Interior de la FUS

* Secretariado del PIT-CNT

* Refundador luego de la dictadura de la Asociación de Funcionarios del CASMU, de la FUS y del PIT

* Dirigente sindical y miembro del Consejo Directivo

b. POLITICA

* Responsable político del Area operativa de Asamblea Uruguay (1994-1997)

* Fundador y miembro del Consejo Político de AU - desde 1994

* Miembro del Partido Comunista hasta 1992

* Miembro titular del Comité Central del PCU (1988)

* Miembro suplente del Comité Central del PCU (1986)

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

* Comisión de Seguridad Social de la Cámara de Representantes (1995-97)

* Comisión de Asuntos Laborales y Previsionales del Parlamento Latinoamericano (1996)

V. PUBLICACIONES

* Columnista y miembro del Consejo redactor de la Revista "Salú"

* Columnista del diario "La Hora"

* Columnista del diario "5 Días"

* Columnista del semanario "Cauce"

035 9709929

Víctor Semproni

I. DATOS PERSONALES

Nombre: Víctor Semproni
Estado civil: casado
Hijos: dos
Nietos: dos
Dirección: Palacio Legislativo, Avda. De las Leyes s/n, 11800 Montevideo
E-mail: vsempro@pl.parlamento.gub.uy
Profesión: bancario
Cargo: Diputado por el Departamento de Canelones

II. ACTIVIDAD POLÍTICO - GREMIAL

a. POLITICA

•1971 - Recién fundado el FA, se integra al también flamante grupo Movimiento de Independientes 26 de marzo (no el actual). •Integra la Dirección de este grupo desde 1973 hasta la fecha de su detención el 23.4.74. •Es liberado en 1979 •En 1983 participa de la fundación de Izquierda Democrática Independiente (IDI). Miembro de su Comisión Política, cargo que ocupa hasta 1988. •En 1989 la IDI se integra con otros grupos en la Vertiente Artiguista. Desde este año forma parte de su dirección política y lo hace hasta que renuncia a dicho grupo en 1993 •En 1988 opta por el trabajo político en el Departamento de Canelones y pasa a integrar la Mesa Departamental del FA, cargo que todavía ocupa. •En 1994 se suma a la formación de Asamblea Uruguay donde trabaja a nivel de Canelones e integra su Departamental

b. GREMIAL

•En 1958 es elegido para integrar la Comisión Representativa del Banco la Caja Obrera •En 1965 integra la Dirección del gremio de bancarios en la que ocupa diversos cargos en forma ininterrumpida hasta 1988, fecha en la que se jubila •En 1966 participa del Congreso de Unificación que funda la CNT •En 1970 ocupa la vicepresidencia de la CNT hasta 1971 •En 1979 es liberado y se aboca a la tarea de reorganizar al movimiento sindical asesorando y contribuyendo a la formación de las asociaciones profesionales que dieron origen al PIT •En 1983 funda el PIT (Plenario Intersindical de Trabajadores) integrando su secretariado ejecutivo en representación del gremio bancario (AEBU) hasta 1986 •En 1988 deja la militancia sindical para volcarse de lleno a la actividad política.

III. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

•Comisión de Legislación del Trabajo •Comisión de Asuntos Internos, de la que es presidente

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
SEGUNDA DIVISION

RESUMEN SEMANAL

Nro. 34/97

RESUMEN DE HECHOS SIGNIFICATIVOS EN AREAS DE RESPONSABILIDAD O INTERES DE LA ARMADA

PERIODO DEL 26 DE AGOSTO AL 01 DE SETIEMBRE DE 1997.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
SEGUNDA DIVISION
RESUMEN DE HECHOS SIGNIFICATIVOS EN AREAS
DE RESPONSABILIDAD O INTERES DE LA ARMADA

RESUMEN Nº 34/97 010800P SET 97

SITUACION INTERIOR

1.- COMPONENTE MILITAR

a.- Ministerio de Defensa.-

(a) **Cajas Militares.-**

(ULTIMAS NOTICIAS - 28/VIII/97).-
Tanto el Herrerismo como la Unión Colorada y Batllista hicieron conocer su rechazo a la propuesta gubernamental de incorporar a las Cajas Militares y Policial al régimen general de pasividades, actualmente a consideración del Senado.
A nivel del Comité Ejecutivo del Herrerismo. se concluyó que lo mejor es que sus legisladores se opongan a la iniciativa del Gobierno y reclamen *"un estudio más profundo sobre la situación de ambos sistemas profesionales"*.
Por su parte, el secretario general de la UCB, Jorge PACHECO KLEIN. dijo que *"no se ha consultado ni informado nada* al sector sobre las características del proyecto elaborado por el Gobierno.
Recordó que *"los atributarios de las Cajas Militar y Policial no se jubilan, sino que se retiran"*, subrayando también que *"quienes arriesgan sus vidas o se exponen al estrés que implica la vida militar o policial tienen derecho a un retiro que debe pagar la sociedad entera a quienes la protegen"*.-

(b) **Código del Proceso Penal.-**

(BUSQUEDA - 28/VIII/97 - Pág. 61 y 64).-
El Presidente del Supremo Tribunal Militar se plegó al reclamo de los mandos para evitar cambios en el Código del Proceso Penal.
(Ver Anexo "ALFA").-

(c) **Estupor por dichos sobre GUTIERREZ RUIZ.-**

(EL OBSERVADOR - 29/VIII/97 - Pág. 04).-
Declaraciones de Marcos GUTIERREZ, hijo del asesinado ex presidente de la Cámara de Diputados Héctor GUTIERREZ RUIZ.-
(Ver Anexo "BRAVO").-

(d) **Invasores y terroristas de utilería.-**

(BRECHA - 29/VIII/97 - Pág. 32).-
Manual para provocar alarmas: un *"operativo de inteligencia"* con importante apoyo herrerista fabricó invasiones y desplazamientos de terroristas.
(Ver Anexo "CHARLIE").-

(1) Armada.-

(a) **Helicópteros para la armada.-**

(LA MAÑANA - 27/VIII/97 - Pág. 05).-
Procedentes de la FAA inglesa (fuerza aeronaval) llegarán antes de noviembre cinco aparatos Westland Wessex MK 60 -con opción a otros cinco- destinados a nuestra Aviación Naval, que se integrarán a su flota actual, de dos activos y uno en reserva.
Con una capacidad de 18 efectivos y dos pilotos e incorporando una grúa externa de gran versatilidad, además de realizar numerosas operaciones de *"Búsqueda y Rescate"*, los Wessex participan de maniobras con inserción de Fuerzas Especiales, desembarque en buques no portaaviones, apoyo al personal de faros y junto a la FAU, prevención y lucha contra incendios.
Con este arribo, la dotación de helicópteros militares en el país entre Armada y Fuerza Aérea se eleva a las 20 unidades, no obstante ambas fuerzas carecen mayormente de ejemplares algo más pequeños, para embarcar, entrenar o apoyar otro tipo de acciones, incluso policiales.-

(2) Ejército.-

(a) **Investigan origen de material bélico hallado en el puente.-**

(EL PAIS - 26/VIII/97).-
El hallazgo de material bélico en una de las cabeceras del puente sobre el arroyo Pando (Canelones), movilizó a efectivos del Servicio de Material y Armamento del Ejército, quienes se llevaron dos granadas y cartuchos de Fusil FAL. Los peritos analizaron el material, al tiempo que personal de la seccional policial local buscará mayor información sobre el caso.
Se especula en esferas policiales, que tanto los cartuchos como las granadas y la bengala podrían haber sido utilizadas en maniobras de entrenamiento.-

(b) **Justicia militar no cedió competencia.-**

(EL PAIS - 27/VIII/97 - Pág. 10).-

La Justicia militar respondió a la jueza letrada de Maldonado que se considera competente para continuar las investigaciones sobre la colocación de un artefacto explosivo a bordo de un autobús civil destinado al traslado de efectivos del Batallón de Ingenieros N°4 con asiento en la Laguna del Sauce.

La negativa del juez militar de remitir los antecedentes a la Justicia civil volvió inevitable la anunciada contienda de competencia que deberá resolver la Suprema Corte de Justicia.

Fuentes judiciales dijeron que la Jueza Fanny CANESSA enviará un nuevo oficio al juzgado militar requiriendo que envío los antecedentes a Montevideo y a la propia Suprema Corte concretando la discusión sobre la competencia.-

(LA REPUBLICA - 28/VIII/97 - Pág. 03).-

Ana AREBALO, esposa del soldado Eduardo MENDEZ, actualmente detenido en el Batallón de Ingenieros de Combate N°4, aceptó hablar por primera vez con un medio de comunicación.

AREVALO confirmó que se dispuso a denunciar el caso en la Comisión de Derechos Humanos de Diputados *"porque a pesar de que es un soldado también es un ser humano y tiene todos los derechos". No entiendo porque dicen que está arrestado a rigor, ¿entonces qué hacía él frente a un juez?, ¿por qué me llevaron a declarar a mi si se trata de un delito militar?.*

Voy a hablar con todas las personas que pueda, porque ellos no van a lograr que yo me caiga. Todo esto es injusto, aun si él tuviera grado de responsabilidad. ¿Quien está detrás de todo esto?. Porque no creo que sea sólo él. Creo que tengo el derecho de saber porque soy la madre de su hijo y todavía legalmente soy su esposa. El me pide que me cuide y cuide al niño, pero ¿de quien?, ¿de gente de afuera o de adentro?, se pregunto finalmente.-

(LA REPUBLICA - 01/IX/97 - Pág. 03).-

El Ministro de Defensa Nacional, Raúl ITURRIA recordó que la Justicia Militar tiene *"dependencia de trabajo y juicio"* y que la Suprema Corte será la encargada de resolver quien investiga la colocación de la bomba en el ómnibus que trasladaba efectivos castrenses en Maldonado.-

003

9709932

(c) **Aprueban maniobras con efectivos de EE.UU.-**

(EL OBSERVADOR - 28/VIII/97 - Pág. 05).-
Con los votos blancos, colorados y Nuevo Espacio, y la oposición del Frente Amplio, la Cámara de Diputados autorizó la entrada de 15 efectivos del Ejército de Estados Unidos, a efectos de realizar ejercicios de campo con Unidades de Infantería del Ejército uruguayo. Los ejercicios persiguen *"la actualización en tácticas y técnicas de rescate de rehenes y prácticas de entrenamientos de caída libre"*.

(d) **Cambios en el Ejército.-**

(EL OBSERVADOR - 30/VIII/97 - Pág. 02 y 03).-
A partir del 1° de febrero de 1998 habrán varios ascensos y dos nuevos comandantes.
(Ver Anexo "DELTA").-

(e) **Manual de protección y conservación del ambiente.-**

(EL OBSERVADOR - 30/VIII/97 - Pág. 22).-
El Ejército Nacional elabora un manual de protección y conservación del ambiente que contendrá las directrices a aplicar en sus campos militares, las unidades de combate y los parques que administra, dijo el encargado de la Unidad de Gestión Ambientalista del Ejército, Coronel Washington MORALES.
El manual desarrollará *"20 puntos"* y contendrá los lineamientos de actuación en el tema ambiental, que deberán respetarse en las reparticiones militares.
Con la instauración del manual se pretende *"consolidar las directivas y leyes existentes a nivel nacional para aplicar en nuestro ámbito de acción"* dijo el militar.-

(f) **"Operación Ceibo".-**

(LA REPUBLICA - 01/IX/97 - Pág. 02).-
Un documento militar confirma advertencia del Encuentro Progresista.
(Ver Anexo "ECHO").-

(g) **Movimiento Sin Tierra.-**

(LA REPUBLICA - 01/IX/97 - Pág. 03).-
Cuatro tanquetas del Batallón de Infantería Mecanizada N°12 de Rocha fueron enviadas a patrullar la frontera de ese departamento con Brasil, siguiendo el ejemplo de una unidad militar de Cerro Largo.
El Comandante del Batallón, Tte. Coronel Julio

RODRIGUEZ, solicitó la colaboración de los estancieros de la zona para abastecer de alimentos a los soldados que fueron enviados a patrullar la zona de Cebollatí, donde están los arrozales.
La decisión fue adoptada tras la *"alarma social"* provocada por contradictorias versiones sobre el avance de los campesinos Sin Tierra en Brasil hacia nuestra frontera y la posibilidad de ingreso a territorio nacional para ocupar predios de terratenientes brasileños con propiedades en nuestro país.-

(3) Fuerza Aérea.-

(a) **La FAU prepara próxima licitación.-**

(LA MAÑANA - 27/VIII/97 - Pág. 05).-
La preparación de los pliegos de la convocatoria por aviones de entrenamiento primario para antes de 90 días es objeto de estudios por parte de un grupo de especialistas de la Fuerza Aérea que deberá establecer, de ser aceptadas sus recomendaciones, las exigencias en torno a dicho llamado.-

2.- **COMPONENTE MARITIMO**

a.- **Puertos.-**

(1) Puerto de Fray Bentos.-

(a) **350 barcos por año.-**

(EL PAIS - 01/IX/97 - Pág. 23).-
A corto plazo, los industriales, forestadores, ferrocarriles, transporte carretero, puertos y servicios, se verán enfrentados a generar soluciones a la avasallante problemática que planteará la producción, manejo y exportación de la madera.
Por ahora con una salida de 400 mil toneladas anuales se ha sorteado con éxito muchas de las dificultades que conlleva la explotación de este recurso, pero será diferente cuando en el año 2003 se llegue a una exportación anual de 6 millones de toneladas (350 barcos anuales) de productos forestales.-

005 9709932

(2) Puerto de Nueva Palmira.-

(a) **Estudian los Planos del Puerto.-**

(EL PAIS - 26/VIII/97 - Pág. 21).-
A cuatro meses de suscritos los acuerdos con la Dirección de Zonas Francas del Uruguay la empresa Beltacor Trading entregó el proyecto final para la construcción del puerto en Barranca de los Loros, en Nueva Palmira, obra que representa una inversión de casi 40 millones de dólares de los sectores comerciales e industriales del Paraguay para el manejo de granos paraguayos.-

(EL OBSERVADOR (CONVIVIR) -27/VIII/97 - Pág. 08 a 13).-
La tierra prometida. (Ver Anexo "FOXTROT").-

b.- **Puentes.-**

(1) Puente Colonia-Buenos Aires.-

(a) **Definición en el Senado.-**

(EL PAIS - 26/VIII/97 - Pág. 08).-
La bancada del Partido Colorado habrá de mantener la firme posición que el Tratado entre Argentina y nuestro país para la construcción del puente que unirá Colonia con Buenos Aires sea debatido en el Senado en la primera quincena del mes de octubre.-

(b) (ULTIMAS NOTICIAS - 1/IX/97 - Pág.09).-
La Armada Nacional, en unos 8 meses tendrá preparado un informe sobre las condiciones de navegación del Río de la Plata como consecuencia de la construcción del Puente Colonia-Buenos Aires. El estudio fue solicitado por la Comisión Administradora del Río de la Plata (CARP).
El Contralmirante Eladio MOLL informó a la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado que:

> *"algunos expertos americanos han manifestado que la Hidrovía, en el año 2004, tendrá un tráfico superior al del Missisipi; los brasileños han comentado hace poco tiempo que no sería conveniente dragar la Hidrovía, pues se debería mantener el pantanal, que es una reserva ecológica".*

006 9709932

El estudio encomendado a la Armada tiene como objetivo:

> *"identificar los canales y rutas navegables actuales y futuras, principales y secundarias, para el universo de embarcaciones que transitarán el área. Determinar los parámetros que garanticen una libre y segura navegación bajo el puente principal, los secundarios y los viaductos de aproximación y de baja altura: estableciendo prioritariamente los gálibos verticales y horizontales."*

Deberá informar sobre:

> *"las medidas de seguridad para garantizar una navegación eficiente y segura; análisis de las principales características de diseño y del proyecto".*

La Armada Nacional deberá establecer en su informe las relaciones altimétricas entre los diferentes ceros a los cuales se refieren las profundidades y los valores extremos de la marea real, tanto en Argentina como en Uruguay, y la determinación de los niveles extremos más probables a ser alcanzados por la marea real, aplicando modelos estadísticos de recurrencia. El informe adecuará la cartografía de la zona y actualizará la bibliografía correspondiente cuando el puente se encuentre construido. En todos los puntos, la Armada Nacional deberá realizar conclusiones y recomendaciones.-

c.- **Varios.-**

a.- **Canal Martín García.-**

(LA JUVENTUD - 29/VIII/97 - Pág. 02).-

Tras la comparecencia del Canciller Alvaro RAMOS, en la comisión especial de intereses marítimos de la Cámara de Diputados por la notas reversales cruzadas entre Uruguay y Argentina por el control del canal Martín García, el diputado colorado Daniel GARCIA PINTOS pedirá que el tema sea discutido en Comisión General.
RAMOS reconoció que el texto de la nota que da a Argentina **"Jurisdicciones y competencia plena"** sobre el Canal Martín Garcia **"no fue feliz"**, manifestando incluso su disposición a cambiar la situación.
En tanto, a la nota que le permitirá a Argentina construir el último tramo del canal, que son 32 kilómetros que van desde Punta Carretas hasta Isla de Flores, se reconoció haber fracasado en las negociaciones.-

(MATE AMARGO - 28/VIII/97 - Pág. 02).-

Las negociaciones que llevaron a la suscripción del Tratado comenzaron en 1969, luego que los anteriores acercamientos con la contraparte argentina se vieron desbaratados tras el desembarco de un piquete de la Prefectura argentina en la isla Timoteo Domínguez, objeto de entredicho entre Uruguay y Argentina. (Ver Anexo "GOLF").-

3.- <u>COMPONENTE SICOSOCIAL</u>

a.- <u>Derechos Humanos</u>.-

(1) <u>Desaparecidos</u>.-

(a) **Ejecutivo pide el archivo de denuncia.-**

(EL OBSERVADOR - 27/VIII/97 - Pág. 4).-

El Poder Ejecutivo devolverá esta semana al Poder Judicial la denuncia del senador Rafael MICHELINI sobre la existencia en dependencias militares de fosas comunes de personas desaparecidas durante la dictadura militar, dejando constancia de que la indagatoria judicial deberá ser archivada.

El Ejecutivo entiende que la denuncia se encuentra incluida en las disposiciones de la ley de caducidad que expresamente prohíben al Poder Judicial investigar causas relacionadas con presuntas violaciones a los derechos humanos durante el proceso militar.

(b) **Expira el plazo legal para responder a petitorio.-**

(LA REPUBLICA - 30/VIII/97 - Pág. 08).-

El 13 de setiembre vence el plazo constitucional que tiene el presidente de la República Julio Ma. Sanguinetti para responder al petitorio que el 16 de abril le realizaran los familiares de detenidos desaparecidos para que se investigue sobre la situación de sus seres queridos.-

(c) **Seminario convocado por familiares de los desaparecidos.-**

(LA REPUBLICA - 30/VIII/97 - Pág. 09).-

Con un acto en el Paraninfo de la Universidad, el 29 del corriente quedó formalmente inaugurado el seminario taller sobre "Desaparecidos. Para darle un fin a la vida", organizado por madres y familiares de detenidos desaparecidos junto con la

Coordinadora de Apoyo a madres y familiares que integran más de 40 organizaciones sociales, culturales, religiosas y políticas.-

(LA REPUBLICA - 31/VIII/97 - Pág. 07).-
El evento se desarrolló en cuatro talleres integrados por especialistas en cada área. La activa participación del público, muchos de ellos familiares de las víctimas de la represión, promovió sobre el final un imprevisto debate que apuntó sobre todo a la necesidad de reforzar la militancia en el último tramo de la campaña en apoyo al petitorio. Los organizadores recibieron unas 40.000 firmas provenientes de todo el país.-

(d) **Los familiares persisten en la búsqueda.-**

(EL OBSERVADOR - 31/VIII/97 - Pág. 4).-
La organización de Madres y Familiares de Desaparecidos analizan varias fórmulas para perseguir el objetivo de lograr una investigación que desentrañe lo ocurrido durante el período del gobierno de facto, si es que el Poder Ejecutivo no accede al petitorio de iniciar la indagatoria prevista en la Ley de Caducidad.
Planean realizar denuncias individuales ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos y plantear acciones penales por el secuestro de niños.-

009 9709932

EXTERIOR

1.- **ARGENTINA.-**

a.- Reestructuración Presupuestaria.-

(CLARÍN 28/VIII/97 - Página 13).-
El Ministro de Defensa, Jorge DOMÍNGUEZ, anunció el 28 de agosto una nueva reestructuración presupuestaria para las Fuerzas Armadas, que básicamente consistirá en reducir gastos administrativos para aumentar la operatividad militar.
"...Vamos a procurar que haya más recursos para operaciones de Defensa Nacional", explicó DOMÍNGUEZ, luego de presidir el Acto en el que puso en funciones al Jefe Transitorio del Estado Mayor Conjunto, General de División Carlos ZABALA.

b.- Fuerzas Armadas.-

(CLARÍN 29/VIII/97 - Página 13).-
En respuesta a las afirmaciones del renunciante Jefe del Estado Mayor Conjunto (EMC), Almirante Jorge ENRICO, el Ministro de Defensa, Jorge DOMÍNGUEZ, afirmó el 28 de agosto que la reestructuración de ese organismo forma parte de sus atribuciones y busca **"potenciar"** su capacidad de planeamiento.

c.- Evaluaciones del Ministro de Defensa.-

(CLARÍN 29/VIII/97 - Página 13).-
El Ministro de Defensa, Jorge DOMÍNGUEZ realizó una evaluación de las actividades desarrolladas por las Fuerzas Armadas y expresó: que la Armada Argentina ha navegado en lo que va del año más que en 1996, la Fuerza Aérea voló más horas y el Ejército realizó numerosas ejercitaciones.

d.- Proponen a Londres como Sede de una Cumbre .-

(EL OBSERVADOR 27/VIII/97 - Página 16).-
El Embajador británico William MARDSEN expresó, en una reunión con el Presidente argentino Carlos MENEM que en el próximo año coincidirían la presidencia argentina del Mercosur con la británica de la Unión Europea.
El Presidente MENEM a raíz del comentario del Embajador propuso a la ciudad de Londres como Sede de una Cumbre entre la Unión Europea y el Mercosur.

010 9709932

2.- **BRASIL.-**

a.- <u>Satélite de Observación</u> .-

(EL PAÍS 31/VIII/97 - Página 18).-
Brasil pondrá en órbita en setiembre, un Satélite de observación meteorológica lanzado por primera vez por un Cohete de producción brasileña, indicaron fuentes del Instituto Nacional de Pesquisas Espaciales (INPE).
Tanto el Satélite, proyectado por el INPE, como el Cohete, construido por el Ministerio de Aeronáutica, han sido producidos, montados y probados íntegramente en Brasil.
Constituyendo la materialización del Proyecto denominado Misión Espacial Completa Brasileña (MECB), afirmó el Director del INPE, Marcio NOGUEIRA BARBOSA.
El Satélite, llamado SCD-2, será puesto en órbita a unos 750 kilómetros de altura, su peso es de 115 kilos y su vida útil dos años. El lanzamiento se llevará a cabo en la Base de Alcántara, en el Estado Amazónico de Maranhao.
El INPE tiene Sede en San José dos Campos (Sudeste, a 100 kilómetros de Sao Paulo), uno de los Centros de Investigación Espacial más importantes de América Latina.

b.- <u>Fuerzas Unidas 97</u>.-

(LA REPÚBLICA 27/VIII/97 - Página 02).-
El Jefe del Ejército chileno, General Augusto PINOCHET, viajó el 26 de agosto a Río de Janeiro, "aceptando una invitación del Jefe del Estado Mayor del Ejército de Brasil, General Glauber VIEIRA".
El Gral. PINOCHET participará como **"visitante ilustre"** en el Ejercicio Militar **"Fuerzas Unidas 97"**, que comenzará el 27 de agosto en Río de Janeiro y culminará el 29 de agosto, informó el Ejército chileno.
El Gral. PINOCHET, viajó a Brasil acompañado del Director de Operaciones, General Hérnan REYES.
El Ejercicio militar corresponde a las **"prácticas de Operaciones de Mantenimiento de la Paz"** y participan representantes de Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay y Uruguay, además de Observadores de Venezuela y de Naciones Unidas.

c.- <u>Candidato presidencial en 1998</u>.-

(CLARÍN 31/VIII/97 - Página 35).-
El Líder histórico del izquierdista Partido de los Trabajadores (PT), Luiz Inacio LULA DA SILVA confirmó, el 30 de agosto que aspira presentarse como Candidato para enfrentar al actual Presidente Fernando CARDOSO en las próximas Elecciones

Presidenciales de 1998.

3.- **INTERNACIONALES.-**

a.- CHILE: Sucesor de General PINOCHET.-

(CLARÍN 27/VIII/97 - Página 35).-
El General Ricardo IZURIETA, octavo en la línea de mando, sucederá al General Augusto PINOCHET en la Comandancia del Ejército chileno, según una versión difundida el 26 de agosto por el Diario LAS ULTIMAS NOTICIAS, que cita fuentes del Arma.
Agrega, que el actual Vicejefe del Ejército, el General Guillermo GARIN, considerado hasta ahora el principal Candidato para reemplazar al Gral. PINOCHET, será Senador designado (no electo mediante el voto).
La Junta Calificadora del Ejército, deberá confeccionar una lista con cinco Candidatos para la sucesión del Gral. PINOCHET.
Entre esos nombres, el Presidente Eduardo FREI deberá seleccionar al nuevo Comandante de la Institución castrense.
El Ministro de Gobierno, José BRUNNER, declaró que no ha habido ninguna decisión hasta ahora sobre un eventual acuerdo para la designación del nuevo Jefe del Ejército.

b.- CHILE: Plan de Reestructuración "Alcázar".-

(FAX Nº 040/27/VIII/97 - Página 02).-
La reducción del número de Regimientos es uno de los objetivos principales del **Plan de Reestructuración "Alcázar"** que impulsa el Ejército, según informó el General Augusto PINOCHET.
La idea es estructurar Unidades equipadas, con capacidad para actuar en forma Conjunta con la Armada y Fuerza Aérea.
Actualmente el Ejército posee unas 80 Unidades tácticas (Regimientos o Batallones) de los cuales 29 son de Infantería de Llanura, Montaña o Motorizada, 11 de Caballería Montada o Blindada; 7 de Artillería; 7 de Comandos; 7 de Ingenieros; 7 de Logísticos y 8 Especiales.
Al menos diez de éstos deberían ser desmovilizados o fusionados con otros, creando núcleos institucionales a lo largo del País. Esto significaría reducciones mínimas de personal en el mediano plazo.
Cualquier decisión al respecto sólo deberá ser tomada en marzo próximo, cuando asuma en pleno el nuevo Comandante en Jefe del Ejército.
Los cargos que se especula que podrían desaparecer son varios, entre ellos el de Vicecomandante en Jefe, ideado durante el Mandato Presidencial del

General PINOCHET.
También estaría en duda la existencia del Comité Asesor de la Comandancia en Jefe y la mantención de un Oficial con el Grado de General al mando de la Auditoría del Ejército.

c.- <u>CHILE: Armamento para Fuerzas Armadas</u>.-

(CLARÍN 31/VIII/97 - Página 30).-
Chile invertirá más de 1.000 millones de dólares en un Programa de Modernización de sus Fuerzas Armadas con la intención de reducir su tamaño, pero hacerlas más eficientes y con fines disuasivos, expresó el Ministro de Defensa, Edmundo PÉREZ YOMA.
El Ministro, no indicó cuándo se desembolsará ese dinero.
Un experto en temas de Defensa (Raúl SOHR), aseguró que los pagos se realizarán en lo que resta de este año y en el primer semestre de 1998, él Ministro no desmintió la versión del experto.
El paquete de armamentos previsto incluye dos Submarinos valuados en unos 200 millones de dólares cada uno, y serán incorporados a la Armada chilena recién entre el 2006 y el 2008.
La Comandancia en Jefe de la Armada, informó a su vez, la reciente adquisión de dos Lanchas Misileras alemanas del tipo "Tigre", para fortalecer su Fuerza Secundaria de Buques de Combate Rápido.
Se está gestionando la compra de unos 200 Tanques Leopard que pertenecían al Ejército belga.
PÉREZ YOMA no aclaró si el paquete de inversiones incluye los Aviones de guerra F-16 estadounidenses.
El experto Raúl SOHR, expresó que antes de marzo será seleccionado un modelo que podría ser un Grippen sueco, un Mirage 2000 de Francia o el F-16 de Estados Unidos.

d.- <u>CHILE: Expondrán un prototipo de Lanzacohetes</u>.-

(CLARÍN 31/VIII/97 - Página 30).-
El Ejército chileno expondrá un prototipo de Lanzacohetes múltiples "Rayo" desarrollado junto con Gran Bretaña, durante un Desfile militar el 19 de setiembre, Aniversario de la Institución, según versiones del Diario "EL MERCURIO".
El "Rayo" es un sistema móvil de artillería montado sobre un camión alemán, de 19 toneladas, consta de 24 Lanzadores de Cohetes de 160 milímetros que pueden alcanzar una distancia máxima de 45 kilómetros.
El Lanzacohetes cuenta con computadoras que le permiten llegar con gran precisión a sus blancos.
El prototipo, que aún se encuentra en etapa de prueba y será puesto a la venta en 1998, fue construido por Fábricas y Maestranzas del Ejército y la Estatal Británica Royal Ordenance. Compite con

otros sistemas como el brasileño Astros, el israelí LAR-160 y el MRLS europeo.

e.- CHILE: Investigan a ETA.-

(CLARÍN 01/IX/97 - Página 33).-
La Policía chilena investiga la posible colaboración de militantes del Movimiento Separatista Vasco ETA en la espectacular fuga, en diciembre pasado, de cuatro extremistas de izquierda de una cárcel de alta seguridad.
El Juez Lamberto CISTERNAS, encargado del proceso, investiga dos viajes a Chile del ciudadano vasco Ion Imanol GOROGASTEGUI (líder del Partido HERRI BATASUÑA, brazo Político de la ETA), poco antes de la fuga.
Los Guerrilleros fugados el 30 de diciembre pertenecían al Frente Patriótico Manuel RODRÍGUEZ de Chile.

f.- COLOMBIA: FARC.-

(ÚLTIMAS NOTICIAS 27/VIII/97 - Página 28).-
El principal grupo guerrillero de Colombia contaría con una Flotilla de Helicópteros con la que estaría planeando ataques a gran escala contra Cuarteles militares, según fuentes de las Fuerzas Armadas.
Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), cuentan con cuatro Helicópteros de fabricación rusa, ocultos en las selvas del Departamento del Meta, en el Sudoeste del país.
Los Helicópteros son piloteados por rebeldes que recibieron instrucciones de vuelo en Libia e intentarían un ataque simultáneo contra el principal Cuartel de la Fuerza Aérea Colombiana.

g.- COLOMBIA: Investigarán la muerte de Abel CABEZAS.-

(CLARÍN 26/VIII/97 - Página 33).-
La Embajada argentina en Colombia a cargo de Hérnan MASSINI EZCURRA, decidió el 25 de agosto, investigar por su cuenta la muerte de Gustavo Abel CABEZAS, abatido mientras militaba en filas del Ejército de Liberación Nacional de Colombia.

(CLARÍN 27/VIII/97 - Página 34).-
La Oficina del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos en Colombia anunció, que investigará la muerte de Cabezas abatido por el Ejército el 17 de agosto.

(CLARÍN 01/IX/97 - Página 30).-
El Cuerpo del argentino Gustavo Abel CABEZAS, muerto según el Ejército colombiano en un enfrentamiento el pasado 17 de agosto, podría llegar el 1 de setiembre a la Argentina, según fuentes diplomáticas en

Colombia.

h.- EE.UU.: admiten experiencias con Seres Humanos.-

(CLARÍN 28/VIII/97 - Página 34).-
El Pentágono estadounidense reveló el 27 de agosto que entre 1944 y 1994 las Fuerzas Armadas realizaron más de 2.400 experimentos con Seres Humanos.
Entre las experiencias mencionadas figuran pruebas con elementos radiactivos.
El objetivo de muchos de estos ensayos fue estudiar los efectos que provocaría la Radioactividad en el caso de que estallara una Guerra Nuclear.
Pilotos y tripulantes de Submarinos fueron tratados con aplicadores nasales, que contenían 50 miligramos de Radio.
Los ensayos provocaron problemas de tiroides.

i.- ISLAS MALVINAS: postergan licitación.

(CLARÍN 28/VIII/97 Página 14).-
El llamado a licitación para la exploración de Petróleo en la Zona Especial de Cooperación entre la Argentina y Gran Bretaña en el Atlántico Sur, al Oeste de las Islas Malvinas, **"deberá aguardar a 1998"**, confirmó el 27 de agosto el Embajador británico William MARSDEN.
"...no se demoró por problemas políticos sino por detalles técnicos complejos."
MARSDEN reconoció que las diferencias en el Atlántico Sur (la cuestión de la Soberanía en Malvinas y dos expresiones concretas: el Petróleo y la Pesca) son **"el único problema bilateral. Porque las relaciones económicas y los negocios avanzan, así como la confianza mutua"**.

4.- **NARCOTRAFICO.-**

a.- Los "Narcos" pagan coimas.-

(CLARÍN 28/VIII/97 - Página 33).-
El Procurador General de México, Jorge MADRAZO CUELLAR, denunció el 27 de agosto que el Narcotráfico destina por año 160.000 millones de dólares a corromper Políticos, Militares, Policías y Jueces en todo el mundo. Esta cifra representa el 40% de los 400.000 millones de dólares que el negocio de la droga genera anualmente a nivel mundial.
El mes pasado, la Revista especializada LATIN TRADE reveló que el lavado de dinero en México podría superar los 15 mil millones de dólares anuales, cifra que representa el 5% del Producto Bruto Interno.

015

9709932

b.- SAS británico: Lucha Contra la Droga.

(CLARÍN 01/IX/97 Página 36).
El Canciller británico, Robin COOK, ha decidido que los Servicios de Inteligencia de su país jueguen un rol vital en el combate contra los "Zares" de la droga del Sudeste asiático y de Latinoamérica, puesto que han elegido las costas de Escocia como nuevos puntos de entrada de los narcóticos a Europa.
El Gobierno ha decidido enviar a las Fuerzas de Comandos Especiales del SAS (Comandos que participaron en las Guerra de las Malvinas) a efectuar operaciones en el exterior.
En este nuevo rol Pos Guerra Fría del Combate al Narcotráfico, el Servicio Secreto del MI-6 va a centralizar sus esfuerzos en cortar la producción de droga y en detener a los Narcotraficantes que operan en Gran Bretaña.
Solo este año se ha gastado 80 millones de dólares en operaciones anti Droga en el exterior.
El primer objetivo británico serán los "zares" asiáticos que introducen opio y heroína desde Birmania, Laos y Tailandia, los colombianos se ubicarían en segundo lugar para el objetivo británico.

5.- MERCOSUR.

a.- Puertos del Mercosur: Inversiones Alemanas.

(CLARÍN 28/VIII/97 Página 25).
El Puerto de Hamburgo, uno de los más grandes del mundo invertirá 50 millones de dólares en el Mercosur.
Lo anunciaron el Presidente del Puerto alemán, Peter DIETRICH, y el de Exolgán (terminal de contenedores de Dock Sud, Socio de los hamburgueses), Alfredo ROMAN, al Ministro de Economía Argentino Roque FERNÁNDEZ, a quien informaron sobre los Proyectos para Puertos del Cono Sur.

b.- Medio Ambiente.

(EL PAÍS 26/VIII/97 Página 06).
Delegados de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay, Uruguay, OEA, FAO, ALADI, y UNESCO se reunieron en Montevideo, convocados por el Ministerio de Medio Ambiente y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.
Lograron sentar las bases para la creación de un sistema integral de información ambiental para los países de la Cuenca del Plata.
El principal objetivo es posibilitar planes integrados de desarrollo sostenido mediante el mejor uso de los recursos naturales compartidos.

6.- **HIDROVIA.**

a.- Hidrovia Paraguay-Paraná.-

(BÚSQUEDA 28/VIII/97 - Página 28).-
Las organizaciones no gubernamentales reiniciaron su lucha contra el Proyecto de la Hidrovía Paraguay-Paraná. Las críticas ya no sólo se refieren al eventual impacto ambiental proveniente de los trabajos de dragados sino que ahora se cuestiona también el beneficio económico del proyecto y los "riesgos sociales y culturales" que éste representa.
La coalición Ríos Vivos advirtió que, según un estudio realizado por once científicos de Brasil y Estados Unidos, "no existe la menor posibilidad de que la economía regional se resienta o paralice a causa de la no realización del Proyecto Hidrovía Paraguay-Paraná".
Las denuncias de Ríos Vivos incluyeron también la eventual **"privatización de Puerto de Nueva Palmira y la inexistencia de estudios de impacto ambiental frente a los Dragados proyectados"**.

Capitán de Navío (CG) ....
José Luis MARTÍNEZ LANZANI
Jefe de la Segunda División del Estado Mayor General de la Armada.

017 9709932

El presidente del Supremo Tribunal Militar se plegó al reclamo de los mandos para evitar cambios en el Código del Proceso Penal

El presidente del Supremo Tribunal Militar, teniente general (r) Guillermo De Nava, se plegó al reclamo de los jefes de las Fuerzas Armadas para que el nuevo Código del Proceso Penal (CPP) a estudio del Parlamento mantenga sin cambios las normas que rigen desde 1980 sobre los militares y reivindicó la "absoluta independencia" de la justicia castrense, a la que calificó como "un referente" en América Latina.

*Durante una entrevista con **Búsqueda**, De Nava citó al escritor francés Anatole France para señalar que los militares son "la seguridad y la esperanza", por lo cual se requiere "tocar sus cosas con extrema prudencia".*

"Hay una sociedad civil basada en la libertad y una sociedad militar basada en la obediencia" dijo y agregó que por ello nadie mejor que los jueces militares para juzgar a sus pares.

La siguiente es una síntesis de la entrevista.

—¿Cuáles son los fundamentos para que exista una Justicia Militar?

—Lo mejor para responder a su interrogante es recordar lo que decía el ex primer ministro francés, Georges Clemenceau, durante la I Guerra Mundial cuando señalaba que había que rendirse ante la evidencia de que existe una sociedad civil fundada en la libertad y una sociedad militar fundada en la obediencia. Para mí eso es fundamental.

—¿Fundamental en qué sentido?

—Los ciudadanos civiles tienen la libertad que les da la Constitución, enmarcada en normas mucho más liberales que las militares. La Justicia Militar, por la propia característica de las Fuerzas Armadas tiene que ser muchísimo más severa. De allí la razón de que exista en todo el mundo una jurisdicción militar —con excepción, creo, del derecho germánico— que por otra parte no es la única al margen de la Justicia Civil. También existen la justicia electoral y la de lo contencioso administrativo.

—¿Qué significa que la Justicia Militar tiene que ser "muchísimo más severa" que la Civil?

—Es diferente juzgar a civiles que a militares. Algunas penas de la Justicia Militar aumentan de un tercio a la mitad con respecto a las mismas penas de la Justicia Penal ordinaria. La disciplina le exige al mando que tenga una rigurosidad especial. Por ejemplo, si algún militar roba dinamita, como ha sucedido, para él o para otro, ese hurto tiene para el militar una característica diferente a la de un hurto en la justicia ordinaria. El encuadramiento de la conducta de un militar debe ser más riguroso que el de un civil. Recordando argumentos del ex presidente argentino, Carlos Pellegrini, es necesario señalar que el militar tiene el privilegio de andar armado, y con el movimiento del sable puede hacer avanzar o detenerse a un batallón. Hasta habla y camina de otra forma, y al soldado se le confía la bandera y se le da la llave de los arsenales. Por ello, según Pellegrini, "no es admisible, sin trastornar todas las nociones de organización política, equiparar el delito militar al delito civil o el ciudadano al soldado".

—¿Qué nivel de independencia tiene la Justicia Militar?

—El primer Código Militar uruguayo surgió en 1883 y fue modificado por última vez, por Irureta Goyena, quien se basó en algunos principios que son fundamentales, como por ejemplo la independencia absoluta de la Justicia Militar, salvo en lo administrativo con el Ministerio de Defensa Nacional. Eso a veces la gente no lo entiende.



Guillermo De Nava

—Usted debe reconocer que existe una carga negativa por la actuación de la Justicia Militar entre 1972 y 1985. En ese lapso no había independencia.

—Debe ser un problema de hombres. De situaciones especiales, políticas, coyunturales. Nosotros tenemos una independencia de hecho y de derecho. Los ministros del Supremo Tribunal Militar, los conjueces militares de la Suprema Corte de Justicia, los jueces y los fiscales militares, todos requieren venia del Senado. De esa forma el poder político tiene todas las garantías, que no existen en otro lado.

—¿A qué se refiere con eso?

—Nuestro sistema de Justicia Militar ha sorprendido incluso en el exterior. El año pasado, en una conferencia en Colombia sobre Justicia Militar en América Latina sorprendió la necesidad de que se requiera venia del Senado para designar a los principales administradores de la Justicia Militar. Resultó atípico para los representantes de las otras fuerzas armadas. Nos convertimos en un referente, porque los integrantes de las restantes justicias militares (de la región) son designados directamente por el Poder Ejecutivo. En otros países, tampoco pueden entender que dos conjueces militares se integren a la Suprema Corte de Justicia para decidir asuntos militares.

—¿Cómo se explica esa independencia cuando los comandantes en jefe cuestionan algunos aspectos del nuevo Código del Proceso Penal que refieren a la Justicia Militar?

—Ellos no cuestionaron. Lo que hicieron los comandantes en jefe, a pedido del ministro de Defensa Nacional —con quien ya habían hablado— fue expresar su posición y señalar las consecuencias negativas que podría tener el código proyectado. Hicieron un trabajo de asesoramiento.

—¿Y por qué razón el ministro no le pidió ese asesoramiento al Supremo Tribunal Militar, el órgano supuestamente especializado?

—Es que el producto final (del nuevo código) es lo que los va a afectar. Eso es lo que la gente no entiende. La Justicia Militar es apenas una herramienta que tiene el mando superior —y, para mí, el mando superior es el señor presidente de la República— para ejercer la disciplina que debe y tiene que ser extremadamente severa.

—¿Usted coincide con los comandantes en jefe en cuanto a que los cambios introducidos al Código de Proceso Penal afectan a la Justicia Militar?

—Sí. Desde mi posición yo no quiero entrar en cuestiones coyunturales. Pero quienes integran la Justicia Militar conocen profundamente el criterio que debe seguirse para aplicar una sanción a un soldado, a un oficial o a un general. El codificador estableció normas diferentes para el militar porque las conductas diarias y profesionales son distintas.

—¿Por qué reclaman exceptuar del registro de la justicia ordinaria a "los locales, naves y aeronaves del Estado, que por su naturaleza militar están eventualmente sometidos a las normas de la respectiva jurisdicción especial"?

—Ya se lo contesté. Por el conocimiento profundo que tiene el juez militar de lo que sucede allí. No con respecto al juez civil —porque yo soy respetuoso de su fuero—, sino por el conocimiento profundo que el militar tiene del entorno, del sujeto del delito y del delito en sí.

—Sin embargo, un homicidio es tan homicidio adentro como afuera de una unidad militar.

—Depende. Desde el punto de vista disciplinario es mucho más grave el que ocurre dentro de un cuartel porque debe preservarse el mando superior. De lo contrario, el verticalismo se desmorona.

—También se reclama que se mantenga la posibilidad de declarar por exhorto ante la Justicia Civil a los oficiales superiores de las tres fuerzas, además de los oficiales generales. ¿Por qué?

—No voy a responder eso, porque no es un tema específico de la Justicia Militar.

—Un punto de vista podría indicar que la reforma propuesta no le quita facultades al juez militar sino que amplía las del juez civil. ¿Qué opina al respecto?

—No es así. Se las quita reduciendo nuestro espacio. Estoy seguro que el codificador busca la mejor solución para la sociedad.

Pero pienso que en este caso no se debe haber tenido en cuenta este matiz tan sensible que es el tema de la Justicia Militar, como también lo son las justicias electoral y de lo contencioso administrativo. Anatole France decía que el Ejército "es la seguridad y la esperanza, es también la escuela del deber, por eso es menester tocar sus cosas con extrema prudencia".

—¿Es casual que en este momento la Justicia Militar fuerce a una contienda de competencias con la Justicia Civil por la detención del soldado detenido en Maldonado por haber colocado un artefacto con apariencia de bomba?

—Sobre ese tema no puedo hablar porque está a cargo del juez de instrucción militar, que es absolutamente independiente.

"[illegible]"- [illegible]/VIII/97- Pág. 61 y 64.-

A - 1

018

9709932

■ MILITARES ESTIMAN QUE LOS HECHOS ERAN MÁS GRAVES DE LO QUE CREÍAN

Estupor por dichos sobre Gutiérrez Ruiz

El reconocimiento de su hijo sobre un pacto con el MLN para vender oro robado para financiar El Debate generó más silencios que comentarios

El reconocimiento de Marcos Gutiérrez, hijo del asesinado ex presidente de la Cámara de Diputados Héctor Gutiérrez Ruiz, de que su padre realizó un pacto con los tupamaros para vender parte del oro robado a la familia Mailhos en 1970 a cambio de que el MLN financiara al diario blanco El Debate –que co dirigía– causó ayer estupor en medios políticos y militares.

"Hasta donde yo sé, hubo un acuerdo político por el cual mi padre les consiguió un contacto para poder vender uno o más lingotes, y a cambio de eso el MLN financió un tiempo El Debate", dijo ayer Marcos Gutiérrez en entrevista con el periodista César Di Candia publicada en el semanario Búsqueda.

Dirigentes políticos de todos los partidos y ex guerrilleros consultados por *El Observador* prefirieron el silencio, mientras fuentes militares –que pidieron no ser identificadas– dijeron que los hechos "eran más graves" de lo que ellos mismos consideraban. La ex diputada y viuda del dirigente político, Matilde Rodríguez Larreta de Gutiérrez Ruiz, no quiso referirse al hecho.

La ex diputada Matilde Rodríguez prefirió no referirse a las afirmaciones de su hijo

El único de los tres codirectores de El Debate en aquel momento que aún vive, Juan Carlos Furest, indicó estar "entristecido", pero no quiso abundar en detalles para "no abrir heridas", pese a lo cual enfatizó que "Marcos Gutiérrez era un niño" en aquella época. El tercer director era Diego Terra Carve.

Fuentes del Ejército calificaron las revelaciones de Marcos Gutiérrez como "una bomba" y estimaron que el tema "es mucho más grave de lo que se pensaba, ya que el financiamiento de un diario de un partido tradicional por esta vía se desconocía". Las fuentes expresaron que ahora el tema "no es del Ejército" y estimaron que "las afirmaciones de Gutiérrez reafirman la verdad de una historia desmentida en su momento". Las Fuerzas Armadas habían acusado en la década de 1970 a Gutiérrez Ruiz de estar vinculado al MLN y de haber participado en la venta del oro de Mailhos, pero sólo de un lingote y no habían hecho alusión al financiamiento de El Debate (ver nota aparte). Gutiérrez Ruiz era de origen herrerista y luego militó junto a Wilson Ferreira Aldunate.

Marcos Gutiérrez aseguró ayer que el mencionado acuerdo se concretó porque El Debate tenía un desfinanciamiento grande y los tupamaros, que se habían



robado el oro de Mailhos, tenían dificultades lógicas para convertir el dinero". Marcos Gutiérrez contó varios episodios vinculados con el hecho: uno en el que su padre debió sortear un control ejercido por efectivos de la Armada cuando llevaba encima lingotes de oro robados, exhibiendo su documento que lo acreditaba como diputado; y otro en el que recibió un lingote en un encuentro programado por los tupamaros, con una mujer que los tenía enterrados en su jardín. [illegible] además que su padre mantenía reiteradas conversaciones con militares y tupamaros. "Yo he hablado con varios dirigentes del MLN y me han dicho que las conversaciones eran semanales. El diario El Debate –añadió–, cuando lo dirigía mi padre, era un permanente lugar de encuentro".

Por otra parte, se refirió al secuestro del que fue objeto su progenitor en 19[illegible] por parte del MLN: "Yo creo que mi padre sabía que iban a secuestrar, había aceptado su secuestro y quería interrogar personalmente a Bardesio" (un fotógrafo de la Policía que también estaba secuestrado).

De todos modos, aseguró que "desde el punto filosófico" a su padre "lo separaba del MLN un abismo absoluto". "Seguramente –añadió– entre él y los tupamaros había ciertas afinidades en lo que significaba la lucha contra el 'pachecato'. En ese sentido podía haber alguna conjunción de intereses, pero nadie más lejos que él de los tupamaros. Lo que sí había era una situación de convivencia, de relacionamiento, de intercambio de información".

Por otra parte, estimó que el asesinato de William Whitelaw y Rosario Barredo en Buenos Aires, junto a su padre y Zelmar Michelini, "no es casual" ya que "ambos pertenecían a un grupo escindido del MLN que había renunciado a la lucha armada y que en Buenos Aires mantenía un vínculo político con mi padre".

Un operativo que demandó ocho horas

La casa de de dos plantas de la familia Mailhos –de fuerte presencia empresarial– asaltada por el MLN el sábado 4 de abril se encontraba en 18 de Julio y 8 de Octubre. El operativo fue llamado por los guerrilleros como "La Bustra de Oro" y en el mismo participaron, según se relata en el libro *Actas Tupamaras*, 18 personas, 15 de ellos hombres y tres mujeres.

Para ingresar a la casa contaron con la complicidad de un empleado de Mailhos, Roberto Barbeito Filippone, quien hizo entrar al comando inventando, ante el cuidador de la casa y su familia, que se trataba de personas que traían un contrabando de whisky, según cuenta el mismo libro escrito por los tupamaros. El operativo se extendió durante 8 horas, tras el cual lograron extraer una gran caja fuerte que los miembros del MLN describieron como del tamaño de una "heladera familiar" a la que se consideraba como "antirrobos". También robaron el contenido de otra caja fuerte más pequeña, que lograron abrir, y se llevaron 15 armas largas y nueve cortas y documentos.

El total de lo robado, según establece el libro *Las Fuerzas Armadas al Pueblo Oriental*, editado por los militares durante la dictadura, fue de US$ 300 mil.

Los tupamaros dejaron los documentos en la puerta del domicilio de un juez y como consecuencia del hecho, el 6 de abril, "la Justicia dispone la detención de Luis Eduardo Mailhos (...) por ocultación de la tenencia de lingotes de oro y omisión en el pago del impuesto al patrimonio", según establece el citado libro de las FFAA.

Otero recordó que Almiratti cayó porque sus huellas aparecieron en una taza de té

El primer tupamaro en caer preso por aquel robo fue el ingeniero Juan Almiratti, debido a que había dejado sus huellas en una taza de té hallada en lo de Mailhos, según dijo a *El Observador* el entonces jefe de Inteligencia y Enlace de la Policía, inspector Alejandro Otero.

El policía retirado recordó que en un principio Almiratti reconoció que las huellas eran suyas, pero aseguró que no había participado del operativo. El testimonio de un funcionario judicial que participó del operativo policial, fue decisivo para su prisión.

Al referirse a Gutiérrez Ruiz en el tomo I del libro de las FFAA (*La Subversión*), los militares afirman que "el Toba" (como se conocía al ex diputado), fue el "encargado de la venta de las libras y del oro robados a la firma Mailhos, y se queda con un lingote, lo que provoca malestar dentro de la organización; en su automóvil transporta requeridos y actúa como enlace para la realización de reuniones entre dirigentes políticos y elementos del MLN-T. Acuerda con éstos su propio secuestro como forma de asegurar la investigación parlamentaria de las denuncias presentadas por los sediciosos a través del ex senador Erro respecto a las actividades de un supuesto "escuadrón de la muerte".

El 7 de setiembre de 1973 el gobierno libró orden de captura contra Gutiérrez Ruiz, quien fue asesinado en Buenos Aires el 20 de mayo de 1976.

Manual para provocar alarmas: un "operativo de inteligencia" con importante apoyo herrerista fabricó invasiones y desplazamientos de terroristas.

INVASORES Y TERRORISTAS DE UTILERÍA

Un sainete nada inocente

SAMUEL BLIXEN

DOS EDICIONES DOMINICALES del diario El País lograron instalar, con apocalípticos titulares, una situación de guerra en la frontera con Brasil. Ambas noticias –una supuesta invasión del Movimiento de los Sin Tierra (MST) por Cerro Largo y la supuesta presencia en el Chuy de terroristas árabes– fueron totalmente desmentidas; pero las medidas adoptadas ante la "alarma" convalidaron un operativo que tiene, indisimuladamente, sus usinas en ciertos aparatos de inteligencia militar y en el Herrerismo.

La intención de generar un estado de intranquilidad y temor reviste en este caso aristas particularmente irresponsables, porque la alarma cundió en momentos en que, en el plano regional, una agresiva ofensiva estadounidense contra Brasil genera discordias entre los gobiernos del MERCOSUR (véanse las páginas 8 y 9). El patrullaje militar de la frontera dispuesto por el ministro de Defensa, Raúl Iturria, y las invocaciones chovinistas de voceros del Herrerismo para *"defender a la nación"* de un supuesto plan brasileño desembocaron en un acto de vodevil. Sin embargo, rindieron sus frutos: la frontera fue militarizada, y así como antes el Ejército fue involucrado en la represión al contrabando, ahora realiza tareas de control aduanero que corresponden al Ministerio del Interior.

"'Sin Tierra' en la frontera. Los campamentos brasileños avanzan hacia el río Yaguarón".- "Frontera Caliente. Crónica de una invasión anunciada."

La crónica publicada en El País del domingo 17 presentó como un peligro de invasión a Uruguay la ocupación, por parte de 600 familias campesinas brasileñas, de una estancia improductiva. Como la propiedad está ubicada a unos 50 quilómetros de la frontera, se generó la sensación de que los Sin Tierra arrasarían con la soberanía uruguaya. El País reveló el lunes 18 *"la presencia de los servicios de inteligencia nacional en la localidad de Centurión, último poblado inmediato al Yaguarón en el área de invasiones"*. El cronista preveía incluso que *"una vanguardia de fuerzas de tierra"* llegaría *"en fecha próxima al lugar a fin de iniciar construcciones para una unidad castrense"*. La supuesta invasión provocó el sarcasmo de los productores rurales uruguayos. *"¿Para qué van a cruzar si están mejor que nosotros? Ya han construido casitas de material, una capilla, una escuela, y hasta convirtieron el casco de la estancia ocupada en un centro comunal"*, anotó un uruguayo que vive *"en rancho de terrón como hace cien años"*.

Como era imposible esconder que la hacienda ocupada había sido expropiada tres años atrás por el Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria de Brasil, y que la ocupación precedió al reparto de tierras, El País comenzó a sugerir que la política del gobierno brasileño de asentar campesinos cerca de la frontera uruguaya tenía móviles agresivos: *"Ponen en el fondo lo que nadie quiere poner en la puerta de su casa"*. Las especulaciones alcanzaron tonos delirantes: el presidente Fernando Henrique Cardoso se apoyaría en el MST para provocar una baja de los precios de las parcelas. La instalación de *"favelas rurales favorece intereses de compra del sector primario por otros países desarrollados"*. Para el prefecto de Yaguarón, Víctor Hugo Rosa, la aproximación de los Sin Tierra a la zona de frontera *"es un movimiento político que intenta desestabilizar cualquier comunidad"*. Y el prefecto de Santana do Livramento calificó como *"sospechosa"* la actitud del gobierno de su país de entregar tierra en la frontera al MST.

Nadie explicó por qué querría Brasil crear kibbutz en la frontera uruguaya; un argumento podría ser que, de hecho, la frontera se va corriendo, porque son los troncos y los grandes terratenientes brasileños los que detentan buena parte del territorio norteño uruguayo. Pero no parece lógico utilizar al MST para defender esos "avances". Nadie desmintió, tampoco, la información de El País sobre una supuesta réplica uruguaya: instalación de colonos, en el marco del plan MEVIR, en la zona de Centurión.

No obstante ello, el diputado herrerista José Cardoso se permitió llamar la atención en Cámara sobre el hecho de que *"el gobierno brasileño haya resuelto la compra de dos establecimientos agropecuarios que suman 14 mil hectáreas justo en la frontera con Uruguay"*. *"Tenemos que dar respuestas claras, contundentes y radicales sobre la defensa de nuestro territorio"*, exigió al mencionar que en la zona comprendida entre las ciudades de Bagé y Pelotas *"se ha construido una serie de nuevas rutas que hasta hace poco tiempo no estaban previstas"*. La situación en la frontera, afirmó, *"es de inseguridad e inestabilidad"*. La necesidad de *"proteger el territorio uruguayo"* tuvo un decidido respaldo en el intendente de Cerro Largo, Villanueva Saravia, para quien la entrega de tierras a colonos *"es una forma de trasladar el problema de Brasil hacia Uruguay"*. Reclamó un patrullaje permanente de la frontera. Su pariente, el exministro de Ganadería Pedro Saravia, opinó en cambio que el problema social de la frontera [illegible] no afecta a Uruguay, y no creyó posible que el tema de las ocupaciones *"se trasmita a nuestro país"*.

"Tropas, tanques y aviones vigilan límite con Brasil." "Uruguay decide severa defensa del territorio."

"Tenemos millones de tierras ociosas; no precisamos ocupar otras", explicó el dirigente del MST Federico Xilliver Villa. Otro dirigente, João Stedile, desmontó la supuesta estrategia conjunta gobierno-MST: *"En realidad no queremos estas haciendas en la frontera, porque están lejos de los mercados. Nunca se nos ocurrió llegar a Uruguay, eso es pura paranoia de los milicos uruguayos y sus autoridades. No deberían temer a los Sin Tierra, sino a los grandes propietarios brasileños que ya compraron miles de hectáreas en ese país"*.

Pero las tanquetas en las cercanías de Centurión, Aceguá y Yaguarón, y la avioneta que sobrevolaba la línea divisoria de Cerro Largo, ya habían confirmado la situación de alarma. En acuerdo con el presidente Julio María Sanguinetti, Iturria decidió reforzar la vigilancia de la frontera el jueves 21. Sería *"más activa"* pero de ninguna manera *"espectacular"*, y no debía considerarse como un *"acto belicista"*, por lo que previamente informó al embajador brasileño, así como el comandante Raúl Mermot hizo lo propio con su colega norteño.

El ministro de Defensa dio varias explicaciones de la medida: *"por los temores generados entre los productores agrícolas uruguayos"*, *"por el eventual riesgo que implica la presencia a 10 quilómetros de nuestra frontera de integrantes del Movimiento Sin Tierra"*, *"por la preocupación en la opinión pública, en el Ejército y en el gobierno"*. Aclaró, sin embargo, que *"no ha existido ninguna denuncia (sobre una invasión a Uruguay) y creo que no ocurrirá"*. Lo único real fue *"la alarma creada por la información de prensa"*.

Con tan endebles argumentos, el ministro tomó una decisión que en otro contexto crearía una delicada coyuntura. Las 30 tanquetas que recorren senderos encharcados en Cerro Largo no constituyen una amenaza real para Brasil, pero sí expresan, patéticamente, una decisión política que ningún análisis de la relación de fuerzas deja de tomar en cuenta.

La reacción brasileña parece interpretar cabalmente que la militarización de la frontera es una movida para consumo interno. Por algo, junto con el desplazamiento de efectivos de las regiones 3 y 4, Iturria dispuso *"medidas de inteligencia"* que se refieren al control, por parte de efectivos militares, de los movimientos de migración. Se supone que los campesinos invadirán Uruguay con [illegible] de turistas, por lo que las medidas de prevención apuntan a controlar indocumentados. Apenas dos semanas antes, el 6 de agosto, el mismo Iturria se había referido, en la Comisión de Defensa de la Cámara de Representantes, al tema de la vigilancia de la frontera con Brasil por las Fuerzas Armadas. En aquella ocasión, y en relación con el problema del contrabando, el ministro sostuvo que *"la vigilancia o la recorrida permanente que se hacía en otra época, hace muchos años que no se [illegible]"*, y manifestó dudas [illegible] la posibilidad de que retornar la fuerza *"conducente, necesariamente, [illegible] eficaz"*. De todos modos, el [illegible] se completó con los títulos que El País tenía preparados para el domingo 24.

"Alertan el ingreso de cinco terroristas del grupo 'Hamas'. Servicio de inteligencia [illegible] relevamientos en puestos fronterizos."

Esta vez la prensa fue alertada por los servicios de inteligencia antes que el ministro Iturria. Los cinco terroristas (tres libaneses y dos palestinos) buscaban, según El País, su "santuario" en el Chuy, como huéspedes de comerciantes árabes. La crónica señala que el Mossad (el servicio de inteligencia israelí) pasó la información a Inteligencia de Defensa, y que ésta decidió destacar agentes especiales en la frontera, sin conocimiento del ministro. La Embajada de Israel desconocía el alerta del Mossad, pero con los antecedentes de la AMIA en Argentina las organizaciones judías en Uruguay adoptaron medidas de precaución, aunque en un clima de descreimiento.

La colectividad palestina en el Chuy reaccionó con profundo malestar cuando las averiguaciones realizadas por el ministro del Interior, Didier Opertti, confirmaron que ninguno de los cinco ciudadanos de origen árabe ingresados al país puede ser sospechoso de terrorismo.

La fábula cayó al piso más rápidamente que la invasión de los Sin Tierra; pero los servicios avanzaron otro paso. El ministro Iturria, por supuesto, no desmintió la información sobre las actividades de inteligencia en la frontera y se limitó a decir que *"oficialmente, ningún servicio brindó información o requirió ayuda"*.

De todos modos, la "inseguridad" fronteriza quedó instalada como parte de un clima que algunos se empeñan en consolidar. La pregunta es: ¿el gobierno fue otra vez manejado por la inteligencia paralela, o participó de la bravata con un bajo perfil? Es poco creíble que al ministro Iturria le hayan [illegible] tantas, y que el presidente Sanguinetti ya no maneje los piolines. ■

"BRECHA"- 29/VIII/97- Pág. 32.-

C - 1

9709932

Poco legible

Movida militar

Luis Casal Beck

Cuatro años atrás el Ejército uruguayo se sacudió hasta los cimientos cuando uno de sus generales más respetados denunció ante sus atónitos pares que había descubierto un micrófono oculto en su oficina. El comandante de la institución aseguró desconocer su existencia. El general que hasta hacía poco tiempo había conducido la Inteligencia militar no tuvo más remedio que asumir la responsabilidad del operativo.

Esto ocurrió el 8 de agosto de 1993. El general espiado era Fernán Amado, quien se perfila como el más firme aspirante a convertirse en el próximo comandante del Ejército. El espía de entonces es el general Mario Aguerrondo, que sorpresivamente acaba de pedir pase a re[illegible]

[illegible]bernaba la República el herrerista Luis Alberto Lacalle. El ministro de Defensa Nacional era Mariano Brito. Ocupaba el Comando General del Ejército el teniente general Juan Rebollo, hijo del general Modesto Rebollo, titular de la cartera de Defensa Nacional en un gobierno blanco anterior (1961-1964).

FERNÁN AMADO ES EL MÁS FIRME ASPIRANTE A CONVERTIRSE EN EL PRÓXIMO COMANDANTE DEL EJÉRCITO

Cambios agudos

El [illegible]nominado "affaire de los micrófonos" desencadenó una profunda crisis en la institución militar que culminó -formalmente- con la inesperada renuncia de Brito el día 18 y el cese de Rebollo dos días más tarde, en medio de drásticos cambios en la cima castrense dispuestos por Lacalle.

El diario El Día tituló: "Sorpresa: el que pasó a retiro no fue Aguerrondo sino el comandante Rebollo". En una nota de análisis del domingo 22 de agosto el cotidiano decía: "Esta fue una semana llena de sorpresas: cayó Brito, (el gobierno) relevó al comandante Rebollo, desplazó a Amado, el denunciante del espionaje entre generales. El criticado Aguerrondo sigue en actividad, aunque sin destino. La interna militar está movida y la historia no se detiene".

Brito y Rebollo, que afirmaron no saber nada de la misteriosa operación de inteligencia, quedaron por el camino. Amado, que era responsable de toda la logística del Ejército (Comando de Apoyo Administrativo) y pidió tribunal de honor recibió como respuesta su reubicación en una oficina marginal en el Ministerio de Defensa Nacional.

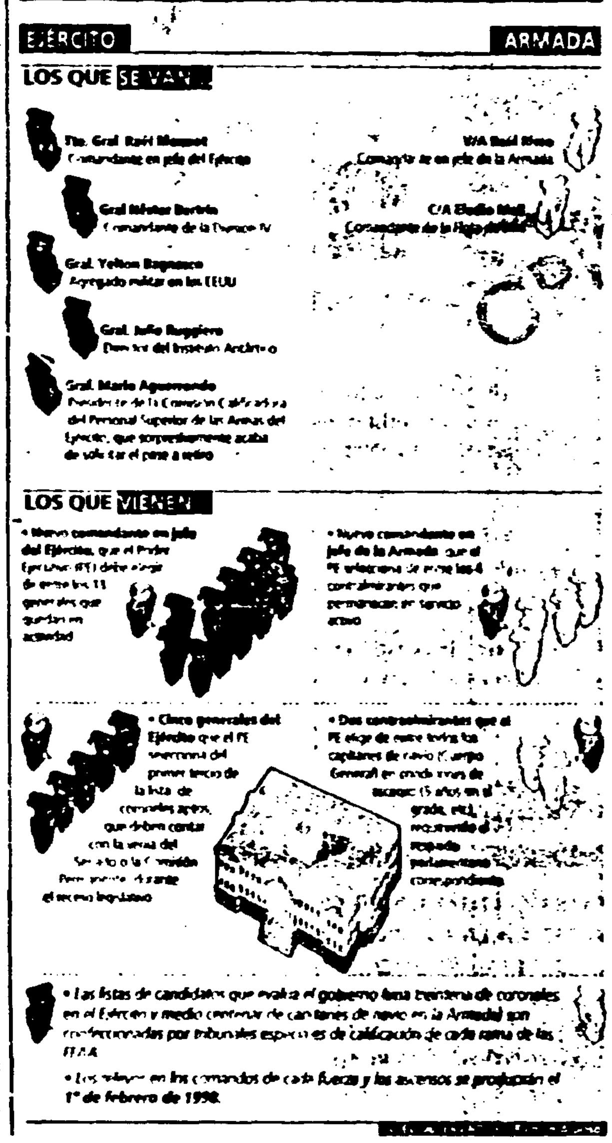
Mario Aguerrondo no pasó a retiro ni recibió una sanción ejemplarizante como pedía Rebollo: dejó la Dirección de la Escuela de Armas y Servicios, que asumió el general Manuel Fernández (que estaba en la Casa Militar de la Presidencia), y al poco tiempo pasó a ser nada menos que agregado militar en Estados Unidos.

Luis Alberto Lacalle nombró a Daniel Hugo Martins en lugar de Brito en Defensa Nacional y al general Daniel García como sustituto de Rebollo, que dolorido, no asistió siquiera a su asunción.

Hubo en esos días dos generales que llegaron hasta Montevideo, solidarizándose con Rebollo y con Amado: los hoy tenientes generales Juan Curutchet -elegido comandante del Ejército por el presidente Julio Sanguinetti en marzo de 1995- y su sucesor en esa función, Raúl Mermot, que pasa a retiro en febrero próximo por razones reglamentarias.



MARIO AGUERRONDO PIDIÓ PASE A RETIRO



Los "Tenientes de Artigas"

En realidad en aquel agitado agosto de 1993 salieron ganando los miembros de una logia ultranacionalista (los "Tenientes de Artigas", surgida en 1965 para frenar a la "sinarquía judeo-masónica liberal y marxista", que a su juicio era responsable de todos los males de la Tierra).

Esta logia estuvo detrás del golpe de Estado del año 1973. De ella abrevaban, con encuadres ideológicos *aggiornados* a la época, Aguerrondo, García, Fernández y otros generales que tuvieron un fuerte protagonismo hasta marzo de 1995, cuando Curutchet se hizo cargo del comando de esa fuerza que tiene 18 mil hombres desplegados en todo el país.

Hoy se sabe que el olvidado micrófono instalado en el despacho de Fernán Amado, en el cuarto piso de la céntrica galería Caubarrere de Montevideo -donde había oficinas del Comando de Apoyo Administrativo-, tenía la finalidad de investigar actividades de esa repartición relacionadas con la adquisición de equipos y vituallas para el Ejército, según fuentes de inteligencia militar.

La decisión de realizar esta (pretendidamente) discreta indagación, que no reportó irregularidades, fue ejecutada por la Dirección General de Información de Defensa (DGID), que comandaba Aguerrondo, añadieron las fuentes.

Razón de Estado

Aguerrondo era el operador de confianza de Lacalle. La "razón de Estado" era espiar a un colega. Nunca había trascendido un hecho similar en medios castrenses uruguayos. Muchos nunca lo perdonaron, por una cuestión de integridad ético institucional.

La faceta tragicómica del episodio fue que el caso estaba cerrado. No había más operación. Esta había sido archivada, pero alguien olvidó retirar el diminuto micrófono de las oficinas de ese comando. Y hubo un anónimo informante que le avisó a Amado sobre la ubicación exacta del dispositivo electrónico de escucha, lo que precipitó la conmoción que hoy está casi olvidada para mucha gente.

Acompañado de un escribano el actual comandante de las unidades del Ejército de Montevideo y Canelones acudió rápidamente al despacho, verificó la presencia inútil del micrófono y, presa de una gran indignación, reveló el acontecimiento ante todos los generales reunidos en el comando de la avenida Garibaldi.

CON LA SEGUNDA PRESIDENCIA DE SANGUINETTI, LOS "TENIENTES DE ARTIGAS" HAN DECAÍDO

La orden no había partido del comandante Rebollo ni del entonces titular de la DGID, general Luis Abraham. En una organización de fuerte verticalismo como es el Ejército, implicaba para muchos un desconocimiento de la cadena de mandos.

De nuevo en el tapete

Tras la drástica decisión gubernamental de hace cuatro años, relevos, promociones, marginamientos y autoexclusiones, el tema pasó a un aparente olvido. Pero resurge en estos días ante la inminencia de los cambios en la cúpula militar. Emergen de nuevo Amado y Aguerrondo, que son noticia.

A partir del 1° de febrero de 1998 asumirán nuevos comandantes en el Ejército y en la Armada; cinco coroneles ascenderán al generalato y dos capitanes de navío al grado de contraalmirante; todo como consecuencia de retiros reglamentarios.

El teniente general Raúl Mer[illegible]

021

"EL OBSERVADOR"- 30/VIII/97- Pág. 02 y 03.-

D - 1

9709932

Poco legible.

mot y los generales Mario Aguerrondo, Yelton Bagnasco, Néstor Bertrán y Julio Ruggiero en el Ejército, el vicealmirante Raúl Risso y el contraalmirante Eladio Moll en la Armada dejarán el servicio activo por haber alcanzado el límite en su permanencia en el grado superior.

El Poder Ejecutivo deberá elegir entre los once generales que continúan activos en el Ejército y los cuatro contraalmirantes en idéntica situación en la Armada, a los sucesores de Mermot y Risso al frente de los respectivos comandos.

El mecanismo de selección para los ascensos involucra a dos de los tres poderes del Estado. El gobierno elige requiriendo posteriormente la respectiva venia del Parlamento.

Tribunales que evalúan el desempeño de los oficiales en cada rama militar -incorporando calificaciones y registrando diversos méritos- elaboran listas que serán enviadas en pocos meses a consideración del gobierno.

En el Ejército la nómina contendrá los nombres del primer tercio de los coroneles aptos para ascender (unos 30) mientras que en la Armada serán incluidos todos

A PARTIR DEL 1º DE FEBRERO DE 1998 HABRÁ VARIOS ASCENSOS Y DOS NUEVOS COMANDANTES

los capitanes de navío con cinco años en el grado pertenecientes al Cuerpo General (unos 50).

El Poder Ejecutivo seleccionará a sus candidatos y solicitará la venia respectiva del Senado o, en su defecto, como ocurre durante el receso del verano, de la Comisión Permanente del Poder Legislativo.

Suele suceder que los nombres de los comandantes y oficiales a los que se promociona a los principales grados en las tres fuerzas comienzan a circular en diciembre. La vigencia del ascenso corresponde al 1° de febrero del año siguiente.

Muchas veces sucede que por motivos personales hay oficiales superiores que anticipan su retiro. Eso ocurrió por ejemplo en diciembre del año pasado con el general Aurelio Abilleira -que recién cumplía sus ocho años en el grado en el año 2000-, que desempeñaba funciones en el exterior. La salud de un familiar cercano lo empujó a adelantar su retiro.

Esa plaza pasó a ser ocupada por el último general ascendido en febrero, Santiago Pomoli, que es director de la Escuela de Armas y Servicios.

"Bolsa dorada"

El oficial no debe necesariamente explicitar un motivo concreto para acogerse a la pasividad. Esto es lo que acaba de ocurrir con Aguerrondo, que invocó "razones personales" para solicitar su retiro el pasado 11 de agosto.

Cuando regresó de Estados Unidos, este oficial de Infantería fue destinado a un cargo de escasa relevancia para su trayectoria: la de presidente de la Comisión Calificadora del Personal Superior de las Armas.

En la jerga castrense eso significa estar en una especie de "bolsa dorada". Disciplinadamente, Aguerrondo -cuyo padre, fundador de los Tenientes de Artigas, fue un destacado general que llegó a comandar todas las unidades asentadas en la capital de la República a mediados de los años 60- asumió las funciones asignadas por el mando.

Sin embargo, durante una sucesión de meses sintió un "notorio marginamiento", se aseguró a *El Observador del Fin de Semana*. Esa actitud llegó a traducirse en "olvidos" a citaciones de reuniones de generales, añadieron algunos allegados.

El pasado parecía recobrar fuerza.

El malestar de Aguerrondo fue en aumento hasta que finalmente decidió pedir la baja en marzo pasado, según diversas fuentes militares consultadas.

La intención no se concretó por la ola revisionista -de impacto rápidamente diluido- levantada por el senador Rafael Michelini, añadieron las fuentes.

No debe olvidarse que hacia fines de los años de 1970 Aguerrondo comandó el Batallón de Infantería Blindada N° 13, uno de los centros de la represión de aquella época.

En agosto este oficial que luce dos estrellas decidió finalmente concretar su propósito. Esto sorprendió a muchos colegas que lo consultaron. Aguerrondo se limitó a decir que la determinación obedecía a un "cronograma personal" que había montado. Como cambió recientemente su número telefónico incorporándolo a una central digital, muchos ni siquiera tuvieron esta respuesta.

El propio comandante Mermot habló personalmente con Aguerrondo pidiéndole, en [illegible] y de la cohesión de la institución, que revisara su posición, aunque sin éxito, agregaron varias fuentes castrenses.

El ex director de la Inteligencia militar ha mantenido un muy

DESPUÉS DE SU REGRESO DE WASHINGTON, AGUERRONDO PASÓ A UNA "BOLSA DORADA"

bajo perfil. Hace semanas que la solicitud de retiro se concretó y el hecho ha pasado prácticamente desapercibido.

Los candidatos

Entre los actuales generales que cuentan con mayores posibilidades para acceder a la conducción del Ejército desde el 1° de febrero figura Fernán Amado.

Artillero de 58 años, autor de manuales de estrategia, Amado -actual comandante de la División I de Montevideo-, es el primero de la derecha y deberá retirarse en febrero del 2000.

Durante el comando de García vivió en el ostracismo hasta que al asumir en 1995 Curutchet -con el regreso de Julio Sanguinetti a la Presidencia- rehizo su carrera: fue director del Instituto Militar de Estudios Superiores (IMES) y hoy está en la principal [illegible] del Ejército.

Los otros tres generales que como Amado pasan a retiro en el año 2000 y están inmediatamente después en la línea de derechas son Yamandú Secueira, Luis A. Pírez y Luis Abraham.

Sequeira, de 59 años, pertenece al arma de Infantería y comanda la División IV con asiento en Minas, en la que relevó hace cuatro años a García cuando éste pasó a la jefatura del Ejército.

Pírez es otro oficial de Infantería que en febrero cumplió los 60 años. Estuvo en el Estado Mayor, en el IMES y ahora comanda la División III, con sede en Tacuarembó.

Abraham, de 57 años -también perteneciente a la Infantería-, está actualmente en la dirección del IMES. En el pasado revistó como director de Inteligencia, donde relevó a Aguerrondo, en la Junta Interamericana de Defensa en Estados Unidos y fue jefe de la Casa Militar durante parte del gobierno de Lacalle.

En los círculos militares Sequeira es considerado un "orgánico" de los "Tenientes", Abraham un "inorgánico pero muy cercano" y Pírez, un antiguo integrante de esa "hermandad" no precisamente liberal, que ha perdido aparentemente el [illegible] de antaño, cuando sus [illegible] los comandantes (tenientes generales Julio Vadora, Luis Queirolo y Daniel García).

Amado integra un grupo de camaradas de esa institución a la que se puede dar el carácter de línea interna - conocido como "chucrut", denominación surgida de comidas de oficiales desarrolladas en la casa de un coronel de origen alemán, que solía [illegible] muy bien este plato que se prepara con repollos fermentados.

En la Armada los cuatro contraalmirantes que pueden acceder al Comando General en [illegible] del hoy vicealmirante Raúl Risso son Gualberto Ruiz, Francisco Pazos, Oscar Otero y Carlos Giani.

Ruiz, de 61 años, es el actual director de Personal Naval y pasa a retiro en febrero de 199[illegible]. Pazos (57) es el prefecto Nacional Naval y Otero (53) está en el Estado Mayor Conjunto, ambos ascendieron en 1995 y en caso de llegar a la Comandancia [illegible] dejar el servicio activo en el 2003. Si el Ejecutivo optara por alguno de ellos, ese estaría en el mando superior desde febrero de 1998 hasta la culminación del actual gobierno.

El Tribunal del Ejército que prepara las listas con los coroneles aptos es presidido por el propio comandante Mermot (que en caso de empate tiene doble voto) y está integrado por los generales Néstor Bertrán, Fernán Amado, Yamandú Sequeira, Luis Pírez y Manuel Fernández.

AMADO INTEGRA UN GRUPO DE CAMARADAS, UNA LÍNEA INTERNA, QUE SE CONOCE COMO EL GRUPO "CHUCRUT"

El órgano que cumple la misma función en la Armada está encabezado por el vicealmirante retirado José Luis [illegible] y tiene como miembros plenos a los contraalmirantes Mario Martínez (también en retiro) y Gualberto Ruiz.

Muchos son los nombres en danza de los potenciales candidatos a ascender a general o a contraalmirante, pese a que las listas definitivas aún no están concluidas.

Existen sin embargo nombres que parecen "cantados", según coinciden las diferentes fuentes. Es el caso de los coroneles [illegible] Córdoba (agregado militar en Argentina, ex comandante de la poderosa Brigada de Infantería N° 5, ex edecán presidencial) y de Angel Bertolotti (de Infantería, titular del Comando de Apoyo Administrativo).

También prima cierto convencimiento en los diferentes ámbitos castrenses que por su grado de información sobre todo lo que ocurre en el interior de la institución militar (como buen discípulo de Luis Batlle, que en la temática le asignaba un papel relevante), el presidente Julio Sanguinetti debe tener ya sus nombres. Pero recién hará los anuncios en diciembre.



FERNÁN AMADO: DEL OSTRACISMO AL CANDELERO

022

9709932

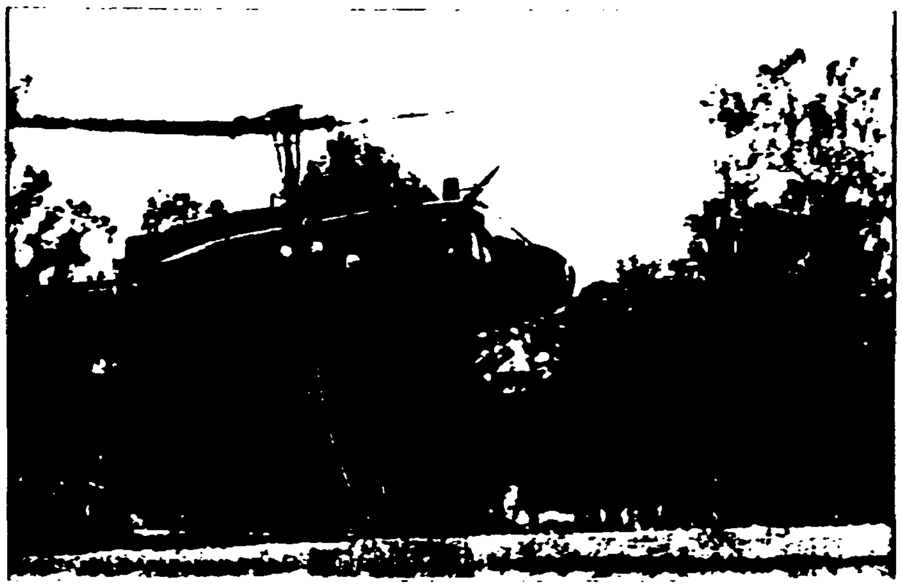
D - 2

Poco legible

"Operación Ceibo 97": documento militar confirma advertencias del EP

Maniobras se inscriben en una estrategia de conflictos globalizados

Un "Informe Final" distribuido en forma anónima por funcionarios del Comando General del Ejército recoge conclusiones favorables al aprendizaje adquirido por un millar de efectivos durante la maniobra militar "Operación Ceibo 97" pero también confirma —en ciertos puntos— algunas advertencias lanzadas por analistas militares del Encuentro Progresista: existe una estrategia global de militarización que prevé el empleo de ejércitos del Cono Sur como Fuerzas de Despliegue Rápido (FDR), capaces de responder en forma inmediata a una orden recibida desde una lejana burocracia de Washington o Nueva York o en una eventual capital europea.



Un ostensible operativo tipo comando a pocos metros del presidente Julio María Sanguinetti

Desarrollar "una capacidad de interoperatividad" entre "elementos" de los ejércitos de Argentina y Uruguay en una "operación que requiera el empleo de una Fuerza no Convencional" fue uno de los marcados objetivos de la "Operación Ceibo 97", realizada en junio y en forma conjunta por ambos ejércitos del Río de la Plata, según surge de un "Informe Final" de las maniobras que obra en poder de **LA REPUBLICA**.

El documento fechado en julio de 1997, un mes después de las maniobras llevadas a cabo en el balneario Las Cañas en el departamento de Río Negro entre el 11 y el 13 de junio, recoge las conclusiones a que arribaron las jerarquías castrenses de ambos ejércitos y revela el marco doctrinario empleado en una operación militar que involucró a más de un millar de efectivos uruguayos a un costo que habría superado los cien mil dólares, sólo por la parte uruguaya.

"Ocupación" de territorios y operativos "contrainsurgentes"

Las maniobras contaron con un Batallón Combinado de militares argentinos y uruguayos organizados al estilo de las Naciones Unidas, quienes en base a dos Compañías del Ejército Nacional y una Compañía del Ejército Argentino "ocuparon" una llamada Zona de Separación entre imaginarias facciones en pugna por el control territorial. El casi "ejercicio de gabinete" entre los Estados Mayores de ambos Ejércitos del Río de la Plata reprodujo los condicionamientos de una Operación de Mantenimiento de la Paz, según los procedimientos vigentes para la Organización de las Naciones Unidas.

El carácter "contrainsurgente" de las maniobras llevadas a cabo por iniciativa exclusiva de los ejércitos argentino y uruguayo incluyó un ataque tipo comando de helicópteros y efectivos armados a guerra contra una vivienda ocupada por presuntos "rebeldes", así como acciones persuasivas para disolver "una manifestación popular" que se acercó al lugar con pancartas y voces de protesta.

El realismo de la maniobra fue cabalmente propiciada por "milicianos" que, con verdadero histrionismo, escenificaron ante los ojos del presidente Julio María Sanguinetti y de su gabinete todos y cada uno de los papeles que les fueron asignados en un dinámico "juego de rol".

Cuatro reuniones, un Batallón completo y llamado a elecciones

La "Operación Ceibo 97" requirió, según revela el informe final, de apenas cuatro reuniones de coordinación entre diciembre de 1996 y mayo de 1997. Delegaciones de ambos países ajustaron detalles, reconocieron la zona de maniobras, dieron difusión simultánea a todos los medios de comunicación e incluyeron en una larga lista los "incidentes" previstos que ocurrirían durante la realización de los ejercicios.

A diferencia de las maniobras militares "Fuerzas Unidas 96" impulsadas por los Estados Unidos y que sirvieron como marco de referencia doctrinaria, la "Operación Ceibo 97" buscó como objetivo focalizarse en "un Batallón que debía ser entrenado como un todo", mediante "un dinámico fluir de datos, órdenes e informes para que la totalidad de este Batallón se viese involucrado en el desarrollo de la situación".

El ejercicio de la maniobra implicó analizar y evaluar "la situación política, económica y social" del imaginario Reino de Apolonia formulado por la dinámica de un programa informático para adiestramiento militar suministrado para la operación por el Ejército Argentino.

"Evitar la violencia y promover la estabilidad mediante la presencia de una fuerza altamente visible que ejecute operaciones de seguridad", define en uno de sus puntos el Plan de Operaciones N° 1 del Componente Militar, "un documento típico en las misiones normales de la ONU", según afirma el "Informe Final".

El país donde las tropas en ejercicios deben "mantener la paz", describe el universo imaginario que justifica la operación militar, atraviesa una instancia de crisis social con "múltiples reclamos populares" que "fueron violentamente sofocados" por la autoridad "originando una sangrienta revolución" que fraccionó a la monarquía en cuatro países.

El objetivo y sustento ideológico del comandante a cargo de la operación, agrega el documento, se resume "en dos breves enunciados: incrementar la seguridad en el área de operaciones y asistir a los diferentes componentes civiles. Siendo el estado final deseable el entregar la misión con un área estabilizada en condiciones de realizar elecciones libres y justas".

¿Quién da las órdenes a los ejércitos de América Latina?

El desarrollo completo de la operación, (incluidos decenas de combates simulados con reales traslados de efectivos armados a lo largo y ancho de los dos kilómetros cuadrados previstos para el área de acantonamiento y los 120 kilómetros cuadrados destinados para las operaciones), tenía previsto encuentros fugaces e inesperados con desconocidos civiles de paseo y con tranquilos lugareños en el ejercicio simple de sus rutinas diarias. No pocos fueron los vecinos que presenciaron con atónito silencio el paso ostensible de tanques blindados Cóndor cargados con efectivos armados a guerra, aparatosos aviones C 130, ruidosos y sorpresivos Cessna a reacción y ágiles y versátiles helicópteros UH1H transitando inavisada e imprevistamente cerca de la tranquila desembocadura de las aguas del río Negro dentro del río Uruguay.

Imaginario, ilusorio o profético, el ejercicio militar incluyó un adiestramiento de efectivos y oficiales en el combate contra un hipotético régimen decadente y en constante conflicto interno donde "la resistencia a la pérdida de poder de algunos líderes locales (y sus recientemente detectadas ganancias conexas por negocios paralelos)" constituyen un factor determinante en la persistencia de los conflictos armados.

"Las negociaciones diplomáticas y políticas de alto nivel serían intensas", indica el análisis de situación, "pero sin conseguir poner fin a la tensa situación en el área".

Analistas militares del Encuentro Progresista recordaron que el final de la ola de regímenes militaristas que dominaron América Latina entre los años 1964 (derrocamiento de Joao Goulart) y 1990 (repliegue de Pinochet) y la distensión mundial producto de la caída del Muro de Berlín obligaron a los Estados Unidos y a sus países aliados a repensar el futuro de sus respectivas Fuerzas Armadas. Sexagenarios liderazgos castrenses que alcanzaron protagonismo en pasadas luchas antiguerrilleras vieron, y en apenas uno o dos lustros, el surgimiento de una nueva oficialidad que aspira a adquirir grados superiores y mando de fuerza ante la mirada crítica de una opinión pública que retacea recursos presupuestales al tiempo que se pregunta cuál es la necesidad de mantener cuerpos armados.

El papel de los países chicos en un mundo globalizado

Las Operaciones para el Mantenimiento de la Paz (OMP), generosamente financiadas por las Naciones Unidas, se convirtieron en pocos años en un fuerte atractivo para miles de jóvenes oficiales de América Latina que sintieron en carne propia la velocidad con que la mayoría de los países reduce su presupuesto militar década tras década. Para los estados involucrados, agobiados por el endeudamiento externo y las protestas populares renacidas con el despertar democrático, las misiones de paz se presentaron como una forma elegante y discreta de facilitar cuantiosas ganancias extras para sus quejosas tropas.

"Operación Ceibo 97", según el propio "Informe Final" en poder de **LA REPUBLICA**, recogió buena parte de la doctrina militar imperante a nivel mundial para adiestrar en las costas del Río de la Plata a efectivos y tropas argentinas y uruguayas bajo el mando conjunto de un comando que recibe y aplica directivas simuladamente emanadas de un distante organismo internacional.

Celebrada por legisladores de los cuatro partidos que votaron la venia que autorizó su realización, la maniobra militar de junio pasado sigue despertando dudas entre analistas militares independientes.

El seductor negocio a dos puntas que resulta del envío de tropas en misiones al extranjero implica, en opinión de algunos analistas vinculados al Encuentro Progresista, un compromiso oscuro y tal vez peligroso entre los países periféricos y los países centrales que fijan por sí y ante sí las políticas económicas que marcan el rumbo de todo un planeta.

En el contexto global de las estrategias militares a nivel mundial, señalaron los analistas en su momento, los países pequeños como Uruguay apenas sí son invitados a ofertar sus soldados para misiones tipo OMP pero jamás llegan a ser partícipes de las llamadas Operaciones para Imposición de la Paz (OIP), el único tipo de misión que día a día demarca, protege y limita las fronteras del mundo entero.

Poco legible

La tierra prometida

HASTA NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS, PATRONA DE NUEVA PALMIRA, PARECE HABER PERMANECIDO INDIFERENTE A LOS INSISTENTES RUEGOS DE LOS 9.000 LUGAREÑOS: LAS FÁBRICAS QUE POR ALLÍ SE INSTALARON NO LOGRABAN SOSEGARSE EN TIERRA PALMIRENSE Y A PESAR DE LOS HABITANTES, TERMINABAN PARTIENDO. LA LISTA DE LOS PROYECTOS QUE NUNCA LLEGARON A ESE PUEBLO COLONIENSE TAMBIÉN FUE LARGA Y TENDIDA.

LA HIDROVÍA PARANÁ-PARAGUAY (CÁCERES-NUEVA PALMIRA) ES LA ÚLTIMA PROMESA QUE GOLPEA A LA PUERTA DE LOS HABITANTES DE ESA CIUDAD LITORALERA

[illegible]

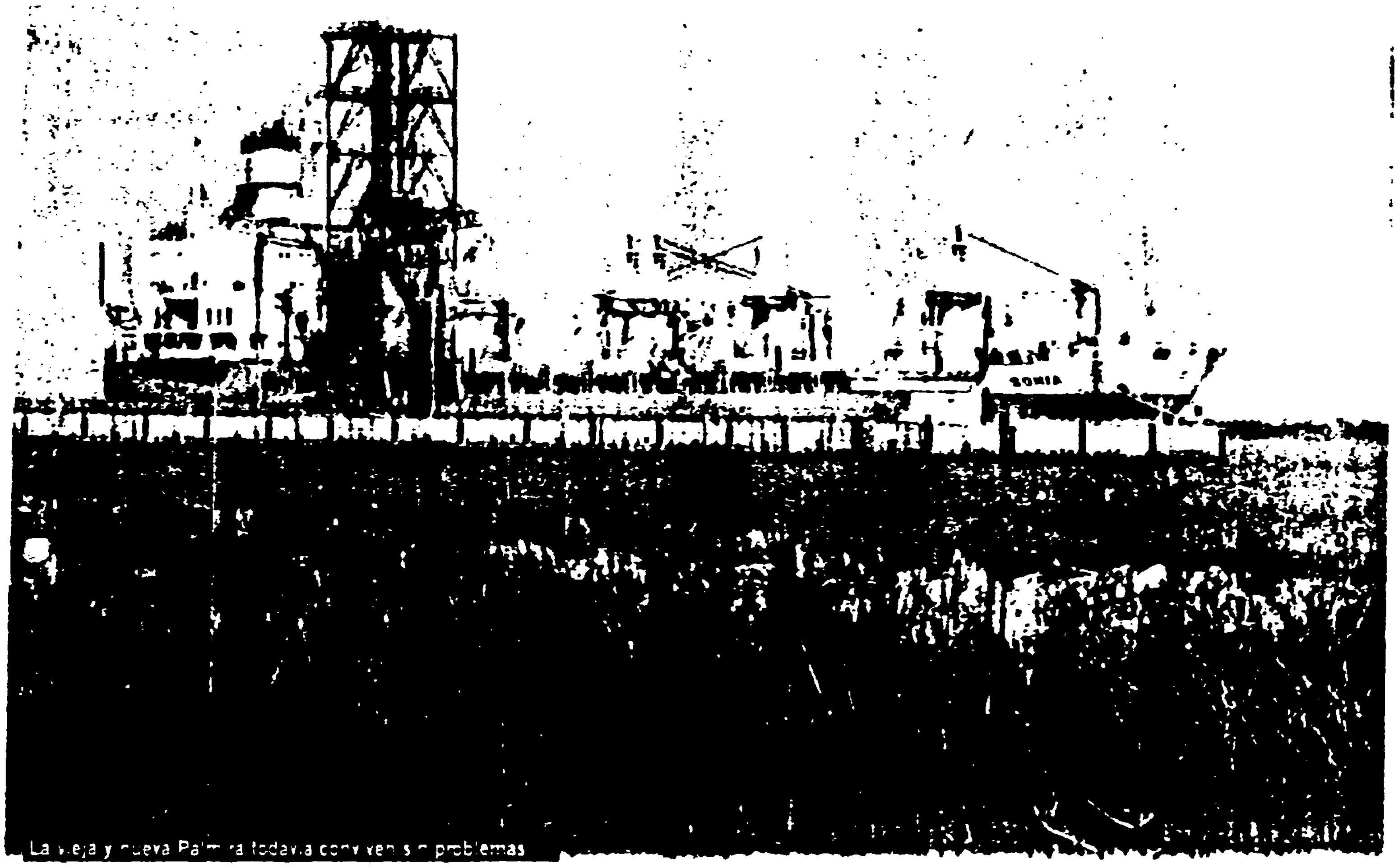
Sin embargo, el pasado frustrado le enseñó a esta gente a ser cauta y precavida. Desde ese entonces Palmira, que mira de reojo los cambios que va percibiendo, se convirtió en un pueblo que espera lo que nunca va a llegar.'

Cansancio es la palabra que más se escucha en Nueva Palmira por estos tiempos. Está en todas las bocas, insistentemente repetida, como si no existiera otra manera de entender el mundo. Aparece en las discusiones de los bares, en los bancos de las dos plazas, en la rambla de fresnos, en cualquiera de las veredas, en los tres semanarios, en las dos radios.

Sin embargo Nueva Palmira no es la única que adolece esta fatiga. Los levantamientos que se produjeron durante las semanas anteriores en diversos puntos del país -Paysandú, Durazno y Florida- demostraron que buena parte del interior está cansada de esperar pócimas mágicas. Las movilizaciones que por allí se pronunciaron no res-

9702932

Doc. Oscuro 024



La vieja y nueva Palmira todavía conviven sin problemas

pondieron a banderas políticas sino a necesidades mucho más urgentes como la carencia de recursos y la falta de fuentes de trabajo.

El 15 de febrero de este año comenzó el dragado del canal Martín García, que llevará al río a 32 pies de profundiad, algo así como [illegible] metros. Uruguay pretende que la obra, para la cual aportará cerca de US$ 50 millones, contribuya a dinamizar el Puerto de Nueva Palmira, permitiéndole recibir embarcaciones de mayor calado que llegarían desde Bolivia, Paraguay y Brasil por la hidrovía Paraná Paraguay.

Las negociaciones entre Argentina y Uruguay sobre el dragado datan de la administración del expresidente Luis Alberto Lacalle y pusieron por momentos en aprietos el relacionamiento entre ambos países. El desinterés de Argentina por el canal Martín García tiene sus raíces en que éste aumentaría la importancia portuaria de Nueva Palmira en detrimento del puerto fluvial argentino de Rosario, al que le sirve más la salida por el canal Emilio Mitre.

Esta vez ni la hidrovía ni el dragado ni el Puerto consiguieron que Palmira lograra olvidar los restantes asuntos que todos los pueblos tienen para comentar: el funcionamiento de la nueva y única sala de emergencias, los estragos que está causando la reciente señalización de las tres calles principales, el velorio de don Aparicio en la casa de la cuñada, la victoria de River frente a San Lorenzo tan importante para ellos como la de Nacional o Peñarol.

Los habitantes de esa ciudad coloniense ubicada a 263 kilómetros de Montevideo, 40 de Dolores y 20 de Carmelo se cansaron de ver pasar hadas sin varita mágica.

Los veteranos del lugar grabaron fechas de llegadas y partidas de cada una de las fábricas que por allí desfilaron: la fábrica de aceite Optimo, la fábrica de cubiertas Union Star instalada en la zona franca y la fábrica Lestido, armadora de VW, el gran golpe, que dejó a 600 palmirenses en seguro de paro.

Sus memorias, olvidadizas en otros temas, también recuerdan cada a uno de los que "estuvieron por instalarse..." en la historia de este pueblo. Después de la Segunda Guerra Mundial esperaron la llegada de una planta de Fiat que nunca abrió; más tarde esperaron a Sudamtex, que terminó instalándose en la ciudad de Colonia. Aguardaron también a una fábrica de aceros, un hotel en Punta Gorda.

Los habitantes de esta ciudad hemos adoptado casi como una religión el dicho "ver para creer"

Por estos tiempos siguen esperando un puerto que construirían unos paraguayos que hace 40 años que vienen anunciando su arribo, un muelle de la terminal forestal [illegible] que dicen comenzará a operar en octubre y requiere una inversión de US$ 6 millones, una armadora de camiones chinos que se instalaría en una parte de la ex fábrica de Lestido, una fábrica holandesa de fertilizantes, un Hotel Hyatt por las cercanías.

"Desde que tengo 14 años vengo escuchando proyectos ambiciosos para Palmira", dice Emilio Solsona, habitante de la ciudad de los tres ríos desde hace 64 años.

Para Enrique Almeida, otro residente del lugar, "las promesas que le hicieron a Palmira nunca fueron chiquitas. Promesas, por otra parte que los diarios de Montevideo siempre se

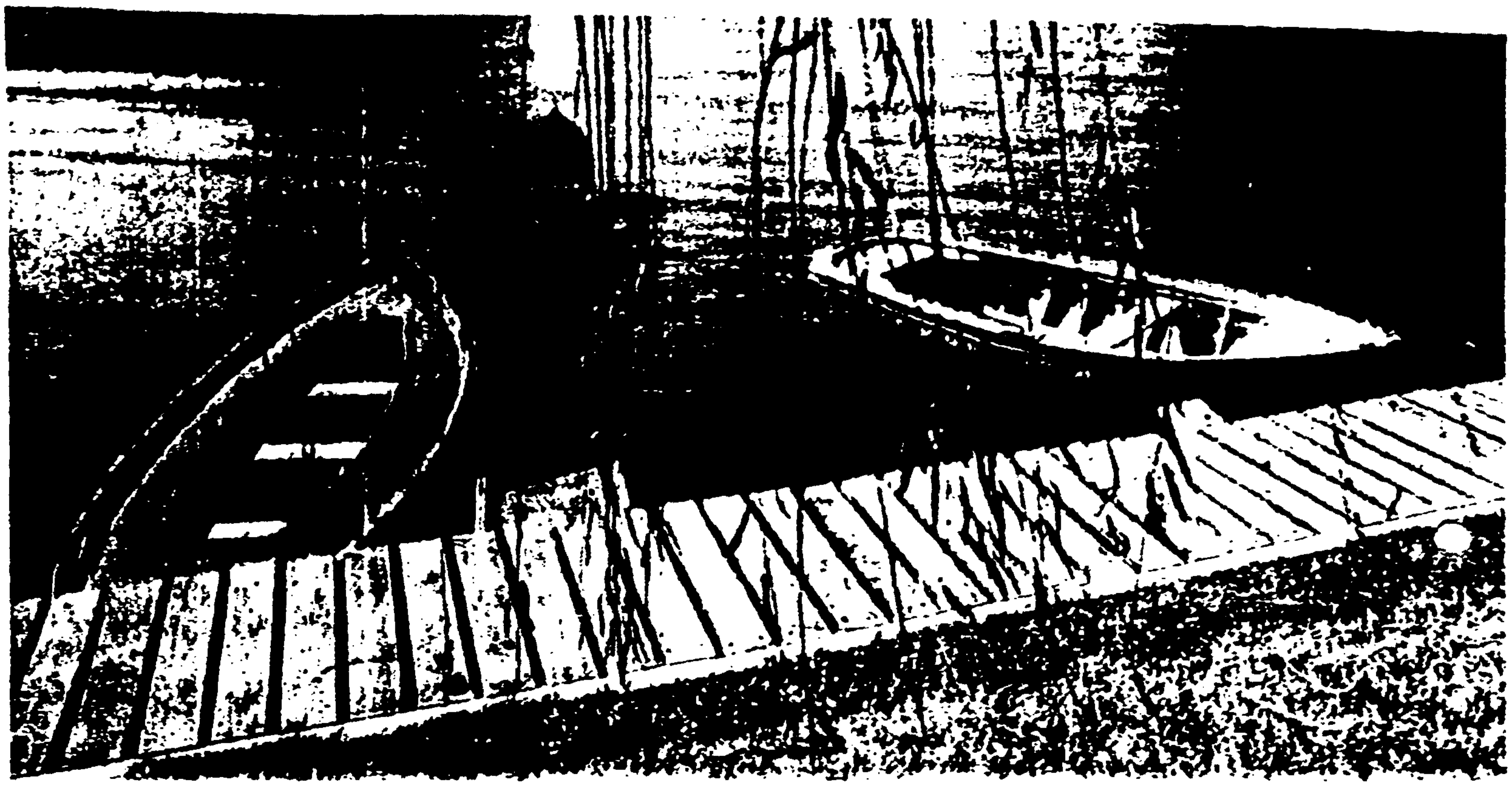
025

Pág. 10.-

9709932

F-2

Poco legible



encargaron de engrandecer".

"Hace años que dicen que Palmira va a crecer. Estamos cansados de empresas fantasmas que vienen seis meses y se van", repitió Alejandro Correa de 26 años, que es hijo del dueño de "la" tienda de misceláneas.

"Con todo esto de que Nueva Palmira va a ser terminal de la hidrovía hay mucho bombo de afuera; los que vivimos acá sabemos que no sucede nada", dijo una señora del pueblo que no quiso dar ni nombre ni edad.

"Todos los palmirenses nos mantenemos atentos a esta obra de 40 millones de dólares.... pero bajo ningún concepto nos ataca una especie de euforia por las posibles fuentes laborales que pueda crear la misma ya que los habitantes de esta ciudad hemos adoptado casi como una religión el dicho 'ver para creer' ante las constantes promesas de obras que no siempre cristalizaron; es más, en reiteradas ocasiones fueron solamente promesas", escribe Noticias, el semanario coloniense que más vende, acerca del puerto que se prevé instalar en la barranca de los Loros.

"LA MÁS FAVORECIDA"

Palmira no fue tierra prometida exclusivamente durante este siglo; las promesas se remontan hasta 1802. Ya en ese año un [illegible] Melchor Albín hablaba de esa zona como la mejor de todo el río y esperaba verla algún día convertida en la más próspera del continente. En 1869 otro oriental, Domingo Ordoñana, la nombraba como "el punto más favorecido de toda la boca del Plata" y anotaba que "Palmira es el corazón de un inmenso cuerpo fluvial".

La visión de una Nueva Palmira esplendorosa parece haber existido siempre. Cuando el 26 de octubre de 1831 el presbítero Felipe Santiago Torres Leiva y medio centenar de vecinos la bautizaron como Nueva Palmira lo hicieron pensando en la Palmira asiática. Cuentan que Torres Leiva había visitado aquella ciudad situada al noreste de Damasco, que supo monopolizar durante siglos el comercio caravanero con el Oriente, y anhelando igual destino para esa porción de tierra uruguaya, le puso el mismo nombre. Incluso hubo un cónsul paraguayo, Matías Alonso Criado, que habló de las bondades de esta tierra: "el día que sea apreciada su posición en las desembocaduras del Paraná y Uruguay, será lo que Nueva Orleans en Norte América y Hamburgo en Europa, ya que el Missisipi y el Elba son

Palmira y la hidrovía

[illegible] la hidrovía Paraná-Paraguay [illegible] los habitantes de Nueva Palmira por parte del [illegible] de Comunicación de [illegible] de Dolores y publicado en el boletín de comunicación de [illegible] demostró que:

En primer lugar, todos los entrevistados de Nueva Palmira [illegible] hablar del proyecto y saben que su ciudad fue elegida como [illegible] de la obra y conocen con bastante acierto los [illegible].

Sin embargo, el 96% no sabe para qué se construye la hidrovía y el 36% no pudo contestar correctamente respecto a los países afectados por ella.

Al pedirse opinión sobre los perjuicios que la obra produciría a la naturaleza, el 90% de los consultados los conocían y el 74% consideró que los ambientalistas deben tener razón. Un 6[illegible]% creyó que el proyecto afectaría la calidad de las aguas de la región.

A su vez el 71% piensa que un proyecto de este tipo no es favorable al desarrollo a largo plazo y el 7[illegible]% que sólo ofrecerá oportunidades de trabajo por poco tiempo.

Poco legible

Un centro de frustraciones



Jorge Sanguinetti, presidente de la delegación uruguaya ante el *Comité Intergubernamental* de la hidrovía Paraguay Paraná tiene una visión que difiere bastante de la de los propios palmirenses:

"Frente a la bulliciosa Carmelo, comercialmente mucho más importante, Nueva Palmira es un centro de frustraciones. La frustración de lo que no fue, sobre todo después del cierre de la fábrica de aceite Optimo y de la Lestido. Un sentimiento parecido al de Fray Bentos con el frigorífico inglés que se fue, el puerto que no trabaja todo lo que se desearía y el nuevo frigorífico que cerró también.

Entiendo que son justificadas las frustraciones de Nueva Palmira. Sin embargo, muchas cosas han cambiado. En 1985 en Nueva Palmira había un puerto de 22 pies de calado que no trabajaba, estaba Corporación Navíos que poco se movía y no existía todavía la terminal figorífica portuaria Frigofrut.

La ubicación de Nueva Palmira es, sin lugar a dudas, importante. Ni Brasil, ni Paraguay ni Bolivia quieren ser cautivos de los puertos argentinos; quieren tener otra alternativa. Frente a esta situación, la única opción posible es el Puerto de Palmira. El enorme crecimiento en la producción que se viene dando en estos últimos tiempos hace que estos países precisen de Nueva Palmira para negociar frente a puertos argentinos. Uruguay tiene una oportunidad interesante pero el Puerto no va a solucionar todos los problemas de Nueva Palmira.

Nosotros conseguimos que a la hidrovía Paraná Paraguay se le agregara "Cáceres-Nueva Palmira". Sin embargo es un absurdo creer que el Puerto palmirense es la única zona de transferencia de barcazas a buques de ultramar: existen varios puertos argentinos como Zárate y los de San Martín.

Hay que intentar que Nueva Palmira no sólo sea un puerto de transferencia sino también aprovechar la zona franca para construir industrias que transformen la materia prima que llega en productos con valor agregado.

Además, después de largas negociaciones, conseguimos que un tramo del río Uruguay quedara incluido en la hidrovía. Este punto tiene vital importancia para la posible construcción de otros puertos en el litoral uruguayo.

Nueva Palmira tiene mucho más que otras ciudades. Tiene Frigofrut, tiene la maltería, tiene un puerto oficial. Uno siempre quiere más. Por suerte todos los ciudadanos coinciden en ese punto".



¿Dónde están los autos?

Una fila de camiones esperando

inferiores a estos mares de agua que bañan las costas de Nueva Palmira".

VÍA MUERTA

A las viejas promesas y a la más reciente de que el Puerto, como terminal de la hidrovía, llegue algún día a cambiar la fisonomía de la ciudad y logre ocupar a los 500 desempleados, se le suman aún otras dudas a los locales.

La postergación de la construcción de un ramal ferroviario de 73 kilómetros que conectaría a Palmira con Grito de Asencio y a su vez con Paraguay desanima a muchos palmirenses. La importancia de este enlace ferroviario reside en la conexión de Palmira con el resto del continente, facilitando así la entrada y salida de mercaderías. Esta vieja idea data de 1923 y para el exrepresentante nacional Edén Melo Santa Marina "ha tropezado con obstáculos misteriosos pero sin duda efectivos".

Emilio Solsona, ex secretario del liceo de Palmira e integrante de cuanta Junta existe por la ciudad, resume esos obstáculos misteriosos en "demasiados intereses políticos". Con respecto a este tema todos los palmirenses tienen algo que decir: "Montevideo no se va a arriesgar a que en el Puerto de Palmira se trabaje más que en el capitalino"; "El muelle de Fray Bentos no va a dejar que Palmira sea el principal puerto del litoral"; "Nueva Palmira es una región poderosa económicamente que nunca ha tenido fuerza política. En cambio Carmelo ha tenido políticos de peso y sin tener las perspectivas de Palmira ha conseguido más"; "Somos 9.000 habitantes a 100 km de las autoridades municipales".

El entonces diputado Melo Santa Marina también comparó las distancias entre las diferentes vías: "Desde Asunción a Buenos Aires la ruta por la hidrovía Paraguay Paraná es de 1.630 km y de 1.490 hasta Nueva Palmira, mientras que por el corredor ferroviario hasta Nueva Palmira es de 1.389 km. La principal ventaja de esta última vía es el menor tiempo de viaje, fundamental cuando el destino del cargamento es el transporte ultramarino, puesto que la espera de un buque es sumamente costosa". La diferencia supone que el buque aguarde la llegada de su carga, debiendo pagar cerca de US$ 15.000 diarios.

En el mes de julio, la realización de un ramal entre Ombucito y Nueva Palmira fue considerada inviable por la consultora Ariel Nieto y Asociados. Aristo Licos, gerente de la terminal portuaria de Palmira, indignado, se pregunta y se contesta: "¿Cuándo se estudió la viabilidad de 70 km de vía férrea en el Uruguay?" "Nunca".

Pero el ramal ferroviario no es el único tema que hace de los palmirenses punto cau

027

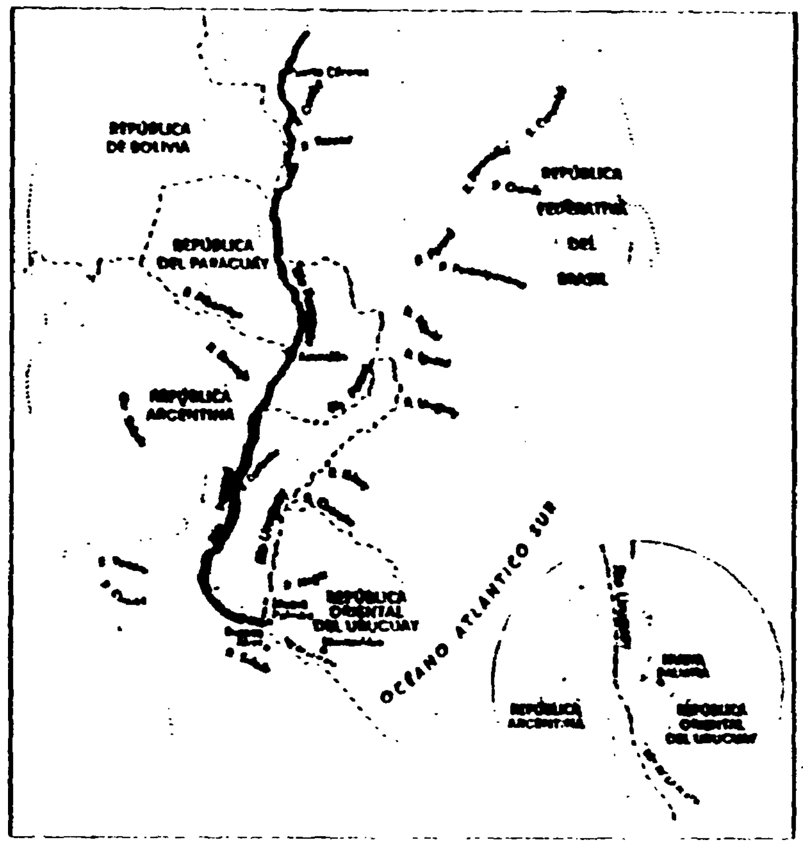
Fig. 12.-

F-4

9709932

Poco legible.

La ruta de la Hidrovía Paraná-Paraguay (Puerto Cáceres-Nueva Palmira)



ta y recelosa. También el proyecto argentino "Rosario al mar" deja dubitativo a más de uno. El proyecto, que prioriza al canal Mitre frente al Martín García, pretende convertir a Rosario en un puerto de ultramar que tarde o temprano podría terminar por invalidar al Puerto de Nueva Palmira.

Las ventajas del canal Martín García con respecto a su competidor son notorias. Mientras que el Mitre exige 180 km más de navegación y necesita de un dragado permanente, el Martín García tiene una profundidad natural y es mucho más simple y económico mantenerlo en los 32 pies requeridos por los grandes buques.

El hombre del interior conoce, mejor que todos, la dependencia. Se siente dependiente del clima, de la capital, de las inversiones extranjeras, de Estados Unidos, de Europa... Cree que su destino cambiará sólo cuando una fuerza mayor se digne a posar sus ojos en él. Mientras no suceda eso, nada ocurrirá. Esa pasividad que muchos dicen propia de todo el interior del país se percibe, más que en otro lado, en Palmira entera.

¿NADA NUEVO EN PALMIRA?

"¿Está cambiando Nueva Palmira?", preguntó la periodista a una de las empleadas de la Junta Local. "Muchísimo", contestó y enseguida agregó: "Acaban de señalizar las tres calles principales". Sólo los palmirenses perciben que algo está cambiando: "Se ven más camiones, hasta 250 en un día", "Se está ampliando Corporación Navios", "Ya empezó la limpieza de los montes en la zona franca para construir carreteras", "Hasta cinco buques llegué a ver un día esperando entrar a puerto", "Se están [illegible] terrenos en Brisas del Uruguay que cuestan hasta US$ 25.000", "Abrió una casa de compacts".

Para los que llegan de afuera Palmira es un pueblo más del interior con persianas bajas al mediodía, señoras apegadas al pasado barriendo veredas , plagado de motos y bicicletas. Todavía el progreso no se atrevió a mezclarse con el pasado.

Tal vez algún viajero se sorprenda por los granos de maíz que vuelan de los camiones y quedan desparramados por las calles de toda Palmira, o del buque -o dos, o tres, o cuatro- anclado en el río, o de las caras asiáticas haciendo cola en la única central telefónica.

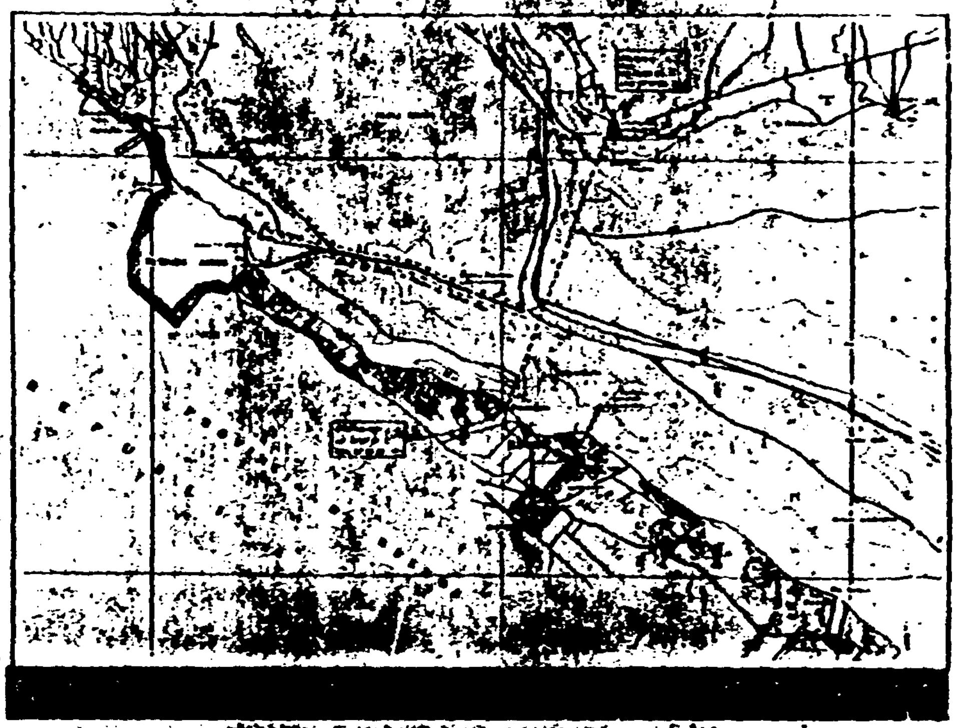
Pero esos cambios mudos no modificaron el ritmo de Nueva Palmira: apenas son un maquillaje que todavía no logró transformar la ciudad. Esa cadencia que se pasea garbosa por el aire de todos los pueblos del interior no se escapó aún de Palmira.

Ni el cansancio, ni las quejas, ni el pesimis-

Rio de la Plata: la soberanía en oferta

Las notas

El 19 de noviembre de 1973 era firmado el Tratado del Río de la Plata. De acuerdo a sus artículos, parecía definitivamente laudado el tema de la jurisdicción sobre el mismo; un tema referido de modo directo a vitales intereses políticos, económicos y de soberanía de las partes implicadas. El 13 de mayo, mediante el recurso del intercambio de notas reversales entre las cancillerías de Uruguay y Argentina, se alteraron radicalmente los términos de un tratado que tenía como principios la equidad y la búsqueda del equilibrio entre intereses recíprocos. La denuncia del contenido de esas notas fue realizada por el capitán Yamandú Flangini, uno de los negociadores y redactores del Tratado en cuestión. Lamentable y sugestivamente, la llamada gran prensa guardó absoluto silencio en torno al tema y sólo el diario La República se hizo eco de la misma, lo que constituye una razón adicional para pensar que nos encontramos en presencia de más de un cangrejo debajo de la piedra.



Las negociaciones que llevaron a la suscripción del Tratado comenzaron en 1969, luego que los anteriores acercamientos con la contraparte argentina se vieron desbaratados tras el desembarco de un piquete de la Prefectura argentina en la isla Timoteo Domínguez, objeto de entredicho entre Uruguay y Argentina. Los primeros contactos entre las partes se dieron en tiempos en que ocupaba la titularidad de la cancillería el doctor Mora Otero. La elaboración del borrador que oficiá de [illegible] y prolegómeno del futuro tratado corrió por cuenta del doctor Lupinacci y del capitán Flangini, a los que luego se agregarían, para afinar la parte jurídica y de redacción, el capitán Grasso y el doctor González Lapeyre.

El retorno al gobierno en la República Argentina de Juan Domingo Perón y su intención de crear un entorno de distensión con los países vecinos creó un marco favorable para la firma definitiva del Tratado. Tal es así que desde los sectores opositores se entendió que con el mismo se hipotecaba la hegemonía argentina sobre el Río de la Plata, llegándose a considerarlo *"uno de los peores desastres diplomáticos argentinos en toda su historia"*.

La región, el río y el canal

Considerada la cuestión desde un punto de vista hegemónico, las críticas de la parte argentina no estaban desencaminadas. Para los estrategas militares clásicos es un tópico que *"quien domina el río domina la región"* y por añadidura que *"quien domina el canal domina el río"*. Lo que primitivamente era un axioma bélico hoy es también axioma comercial. En efecto, por el Río de la Plata se canaliza no sólo el conjunto de las exportaciones uruguayas sino las de toda la pampa húmeda, las de Paraguay, Bolivia y el sur del Brasil.

Sucede además que el Río de la Plata tiene una sola ruta de ingreso que se corresponde con un único canal de navegación allí donde las aguas comienzan a estar limitadas. El mismo comienza en el pontón de Recalada y se prolonga hasta el canal del río Uruguay o el del Paraná. Con propiedad se ha afirmado siempre que esa es el alma del río y los tesoros recogidos por Collado en el lecho del mismo son el mejor testimonio de la suerte corrida por los navegantes que eligieron otra ruta desde los tiempos de Oyarbide y Malaspina.

En estas condiciones, sería caer en un lugar común afirmar que, quien tenga jurisdicción sobre el canal domina la salida de la Hidrovía y puede cobrar peaje por el tránsito de la producción que desciende desde el corazón de la América del Sur.

Un ejemplo palmario de lo que significa la jurisdicción sobre un canal navegable, lo aportó el año pasado el *Amanecer*, barco de bandera uruguaya que al llegar al río Paraná vio condicionado su acceso a la contratación de un baqueano argentino (a un costo de 25 mil dólares). Por si esto fuera poco, debió cambiar la bandera y bajar la tripulación uruguaya. Cuando invocó los fueros uruguayos en la Hidrovía le respondieron que debía contratar el práctico o tener bandera argentina o paraguaya (nación vinculada a Argentina por un tratado de reciprocidad en el usufructo de la Hidrovía). En otras palabras, tener jurisdicción es ser dueño de imponer condiciones.

Jurisdicción y administración

El principal logro de los redactores del Tratado del Río de la Plata estriba en haber definido con equidad —y sin lesión para las partes involucradas— el concepto de jurisdicción sobre la principal vía de navegación al definir que *"el canal siempre va a estar en aguas de uso común"*. Tal es así que cuando se fijan las franjas costeras de jurisdicción exclusiva [illegible] dentro de las costas, el texto del tratado vuelve a repetir: *"La franja costera hará la inflexión necesaria para no sobrepasar el veril del canal"*. En otras palabras, se prescribe que las respectivas franjas costeras de jurisdicción de cada país deben guardar una prudencial distancia de los límites del canal. En el texto del Tratado el concepto de administración no se confunde con el de jurisdicción. Así, quien mantenga cada tramo del canal, quien ponga las boyas o retire los restos náufragos, tiene el derecho a administrarlo, lo que al mismo tiempo le otorga el derecho a cobrar por los daños infligidos por terceros. Por lo demás, el espíritu y la letra del Tratado prohíben que el canal esté bajo jurisdicción de ninguna de las partes. Por consiguiente, está vedado a quien quiera introducir modificaciones o agregados al mismo, alterar el significado otorgado a la palabra "jurisdicción".

El canal está efectivamente dividido en tramos, [illegible] de tratar, por ejemplo, del canal del Indio, de [illegible] del Farallón o de San Pedro, del Paso de San Juan o de Las Limetas [illegible] Martín García). Este fraccionamiento [illegible] a las [illegible] de cada tramo) no hace a la jurisdicción común pero sirve de base a la delimitación de responsabilidades [illegible] cada país para su administración, es decir, para [illegible] mantenimiento, lo que [illegible] a texto expreso: *"A través de la Comisión Administradora del Río de la Plata (CARP) las [illegible]* [illegible]

[illegible] mayor jerarquía que una mera acta administrativa. Pese a tener menor nivel que el Tratado (que entre otras cosas cuenta con aprobación parlamentaria), estas notas reversales tienen el poder de modificarlo, al operar a la manera de las enmiendas y, lo que es más grave, trastocando su sentido.

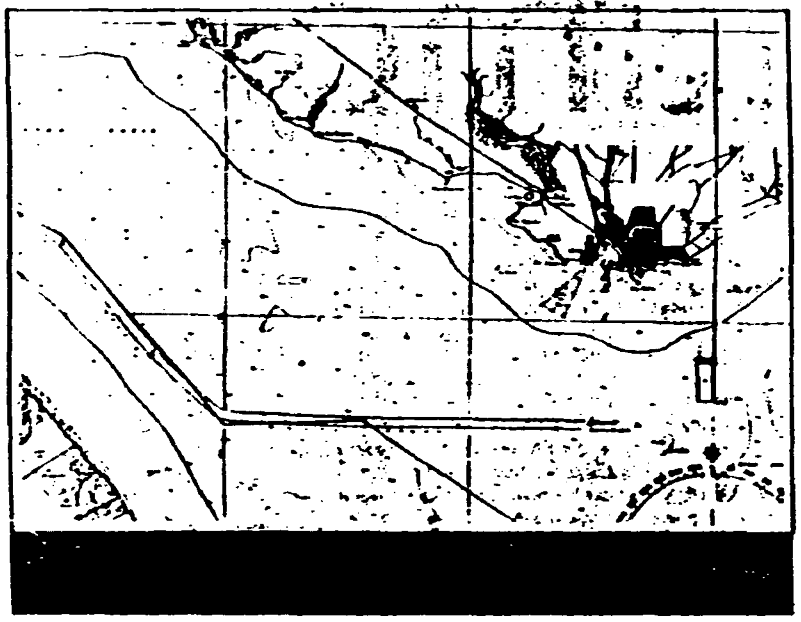
"Una redacción desafortunada"

Fechada el 13 de mayo, la primer nota reversal dice: *"Se establece un régimen jurisdiccional, de manera que divida el canal de navegación en dos áreas iguales con jurisdicciones y competencias plenas"*. De acuerdo a esa modificación, el canal pasa a ser jurisdicción de las partes, contrariando el Tratado. De acuerdo al tratamiento que establece la nota, nuestro país se quedaría con el fondo del canal, es decir, con los últimos cincuenta quilómetros (entre Nueva Palmira y Conchillas). Intentando explicar el inexplicable gambito contenido en las notas reversales, el embajador Castells (presidente de la delegación uruguaya a la CARP) arguyó que se estaba hablando sólo de Martín García y que el resto del canal no estaba involucrado en la maniobra, agregando que la confusión entre jurisdicción y administración [illegible] ser el producto de una redacción desafortunada. Efectivamente, en el punto 1, de la primera de las notas *"se establece un régimen jurisdiccional para los canales del área de Martín García (km. 37 al 0) que dividen al canal de navegación en dos áreas iguales, con jurisdicciones y competencias plenas, correspondiendo el sector N a la República Oriental del Uruguay y el sector Sur a la República Argentina"*. [illegible] "redacción desafortunada" es [illegible] nada menos que a un documento internacional de acuerdo sobre la soberanía del país. Una liviandad inexcusable [illegible] de [illegible] presidente de ALADI, es [illegible]

Partes Oscuras. 029-1

9709932

reversales



asesor personal del Presidente de la República en materia de diplomacia. Pero es de sentido común que lo que sienta precedente en un lado es generalizable para el conjunto del tema sobre el que se acuerda (conviene aclarar que en el dragado de Martín García Uruguay invierte 100 millones de dólares, una cifra desproporcionada y que supera lo que insume la polémica torre de ANTel, sin obtener ningún tipo de ventaja en una división de jurisdicciones que la resigna al papel de pariente pobre).

La ingenuidad de la malicia

En la segunda nota reversal se profundiza lo actuado en la primera. En el primer punto se dice que "*la República Argentina efectuará la tarea antes mencionada en el marco del contrato de las obras de dragado, que se encuentra encorando hasta el km. 239.1* (pasaje entre Isla de Flores y el Banco Inglés), *a 32 pies de profundidad al cero de marea, aplicándose al efecto lo dispuesto en el artículo 12 del Tratado del Río de la Plata y su frente marítimo*" (se refiere al km. 205.3 , pontón de Recalada).

En el punto 3 se dice: "*Queda entendido que este mecanismo de seguimiento de la obra no es precedente para eventuales proyectos adicionales de dragado aguas arriba del km. 205.3*"

Luego se agrega una cláusula que revela la mala conciencia con respecto al tema de la jurisdiccionalidad: "*los buques que procedentes de ultramar tengan destino final en el puerto de Montevideo, o con origen en éste, tengan como destino ultramar, estarán exentos del peaje en el canal construido entre el km. 205 y el km 239.1*". Más allá de su malicia evidente y de confesar lo inconfesable (es decir, que a través de las notas reversales se pretende, efectivamente, privatizar el canal de navegación del Río de la Plata en beneficio de la Argentina), el artículo en cuestión contiene una buena dosis de ingenuidad ya que se olvidaron de los puertos de Fray Bentos, de Nueva Palmira, de Paysandú. El humillante régimen de excepción se aplica sólo al puerto de Montevideo.

Más adelante se agrega: "*A los efectos de no perjudicar el acceso al puerto de Montevideo para los barcos que naveguen por el canal Punta Indio, la República Oriental del Uruguay queda autorizada a prolongar el canal de acceso a dicho puerto en dirección al km. 205.3, con profundidades y anchos compatibles con los que se alcancen en la nueva obra*".

Aquí, lo que aparece como victoria de la diplomacia uruguaya en realidad agrega más elementos de humillación, ya que de acuerdo a los términos del Tratado del Río de la Plata se puede alargar el canal de acceso al puerto de Montevideo sin pedir permiso a nadie, ya que el Tratado dice que en zonas de jurisdicción exclusiva la potestad corresponde a la parte que —en ese caso sí— tiene efectiva soberanía, ya que se encuentra dentro de la franja costera de jurisdicción exclusiva.

"Antecedentes e intereses"

Las dos notas tienen una íntima coincidencia: por la primera, la administración se vuelve jurisdicción. Por la segunda, la República Argentina alarga el canal (de acuerdo a lo que se expresa en su primer punto). Del pontón de Recalada el mismo se extendería hasta el pasaje entre la cabecera norte del banco inglés y la Isla de Flores, el que, por otra parte, es el único pasaje de ingreso que tiene el Río de la Plata. El que no pasa por allí tiene que dar toda la vuelta por el sur del Banco Inglés, perdiendo horas, navegando a puro radar (ya que no tiene el apoyo de vista de costa) para volver de nuevo hacia atrás y remontar el curso del río. En la segunda nota reversal se dice: "*la República Argentina efectuará las tareas antes mencionadas* (el alargue del canal) *en el marco del contrato de obra de redragado que se encuentra realizando, hasta el 239.1, es decir, hasta la boca entre la Isla de Flores y la cabecera del Banco Inglés*".

Si se sigue al pie de la letra la primera nota, no existe otro remedio que pensar que allí va a existir jurisdicción argentina hasta la boca de entrada entre el Banco Inglés y la Isla de Flores. ¿Por qué se le otorga a la República Argentina esa franquicia? Veamos lo que dice el Tratado del Río de la Plata al respecto: "*Los diferentes tramos de canal tendrán una distribución lógica entre las partes* (para administrarlos) *en base a sus antecedentes y sus propios intereses*". Si nos referimos a los antecedentes, veremos que en esa zona que se entrega alegremente a la Argentina se navega porque está el faro de Isla de Flores, porque estuvo el pontón del Banco Inglés, porque están las boyas del Banco Inglés, el faro de Punta Carretas y el del Cerro. Todas las luces son uruguayas, pagadas por nuestro país. Para colmo, el canal se arrima aun más a costas uruguayas, por ejemplo, ¿quiénes serían los perjudicados en caso de derrame? Aun más, el alargue proyectado para el canal no se aproxima a cualquier costa sino a la capital de la República.

El texto del Tratado prioriza los "*antecedentes e intereses*" para otorgar a uno u otro país la potestad de administración. En el caso aludido, ¿quién hizo más que Uruguay por la zona que se adjudica a Argentina? Se puede argumentar que los costos no los podemos solventar, pero en los hechos los mismos equivaldrían a cero si se aplicara la misma política que la Argentina aplicó por la vía de los hechos, privatizando el canal en su beneficio. Lo que por otra parte es más redituable que una mina de oro, ya que el 98 por ciento de los barcos que vienen a la región pasan por allí y pagan el correspondiente peaje.

Los "cazafantasmas"

Las notas reversales no pueden modificar por sí mismas el texto del tratado del Río de la Plata, el que fue aprobado por el Parlamento (el de la dictadura, pero a pesar de todo un parlamento). Sin embargo, el alargue del canal (que es dudoso que pueda ser impedido por decisión parlamentaria) es una cuestión de dignidad nacional.

La defensa de los términos del Tratado del Río de la Plata es una cuestión de soberanía, pero también es una cuestión económica. Desde que la República Argentina impuso el peaje en todo el canal del Río de la Plata, con valores basados en variables económicas argentinas, nosotros también lo pagamos y somos dependientes de la voluntad argentina, pagando parte de los efectos de su crisis. Si la enajenación de la soberanía que está implícita en los términos de estas infames notas reversales se impone, los trabajadores uruguayos, los tripulantes de los remolcadores, los prácticos, los marinos, serán un mero recuerdo. A lo sumo, los restos de esta mano de obra —considerada entre las mejores del mundo por su profesionalidad— seguirán alimentando la leva de la indignidad, mirando el vuelo de las gaviotas a la vera de un muelle vacío, poblado de gaviotas y de barcos que alguna vez fueron el orgullo de nuestra flota naviera y que hoy enarbolan la bandera paraguaya.

Sugestivamente, la Armada Nacional y el conjunto de las Fuerzas Armadas, que debieran ser custodios de una soberanía agredida, han guardado silencio en torno a estos temas. Las fuerzas de tierra ofician de "cazafantasmas" en la frontera norte, ante una publicitada amenaza a la soberanía por parte de los campesinos Sin Tierra del Brasil, mientras que las fuerzas de mar nada han dicho sobre la tergiversación de los términos de una soberanía que es de su incumbencia. Es de esperar que alguien sea capaz de romper esa cortina de silencio que se asemeja tanto a la complicidad

La Zona Alfa

Uno de los capítulos del Tratado del Río de la Plata se refiere a lo que denomina facilidades portuarias, alijos y complemento de carga. El mismo refiere que mientras no pudieran ser utilizados con todas sus facilidades los establecimientos portuarios, se permitiría el alijo como cuestión temporaria, es decir, a la espera de que los puertos tuvieran capacidad para contener más carga. "*Alijar*" quiere decir "*pasar carga de un barco a otro para que el barco grande pierda calado y pueda navegar hacia aguas de menor profundidad*". Lo inverso, que el barco salga con menos carga y de barcos más pequeños se le transfiera carga para que pueda hacer el viaje de ultramar a plena carga, eso se llama "*complemento de carga*".

Haciendo una interpretación caprichosa de lo acordado, las empresas navieras argentinas trajeron dos pontones de más de 300 toneladas a la zona de alijos (también llamada Zona Alfa) e instalaron un puerto flotante. El argumento con que se pretendía legitimar ese bastardeo de lo dispuesto en el Tratado del Río de la Plata era que los buques en cuestión tenían bandera argentina, por lo que se soportó que se hiciera ese tráfico ilegal en la boca del puerto de Montevideo.

Era el inicio de la introducción del orden jurídico menemista en una país como el nuestro, que venía terciando en la carrera neoliberal. Poco tiempo antes, en la vecina República, se había dispuesto que los barcos argentinos podían tener bandera de conveniencia, con lo que sus tripulaciones fueron expulsadas y con un solo decreto fueron abolidos 60 convenios firmados con los trabajadores. De acuerdo a esa lógica, los barcos que arribaban a la Zona Alfa llegaron con bandera panameña. La inmediata denuncia que se sucedió (con la amenaza de que se iba a interpelar al canciller) hizo que en una noche se levaran anclas y los barcos se instalaran en zona argentina. Era un anuncio de lo que posteriormente se materializaría a través de las notas reversales, del todo funcionales con la entrega de la tierra a los consorcios privados, con la desertificación de la campaña, con el papel de comparsas subordinadas que nos ha asignado el nuevo orden

030 /30

Pág. 03.-

9703334

Poco legible G-2

RESERVADO

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II(ICIA)
090900 SETIEMBRE 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 140/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información existente en esta Agencia

III.- **T E X T O**: Se adjunta:

IV.- **SINTESIS**: Se omite

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA) E.M.E.
CORONEL
WILSON CORONEL.-

001/03
RESERVADO

9709933
11 SET 1997

T E X T O:

- Se adjunta la lista 1001 para las elecciones del 28 SET.97

- Se obtuvo información acerca de que el P.C.U para su aniversario a conmemorarse en el presente mes no llevaría a cabo ningún tipo de actividad . a diferencia de años anteriores. Dicho sector se encuentra exclusivamente abocado a las elecciones del día 28. actividad para la cual realizará propaganda solamente callejera y a nivel de militantes ya que no cuenta con finanzas para publicidad. El P.C.U. además, evalúa en esta instancia conformarse como la segunda fuerza dentro de la coalición de izquierdas detras de los Socialistas. contando para ello según su análisis con unos 8000 votos en Montevideo.

002 9709933

DEMOCRACIA AVANZADA - 1001 -

1) Marina Arismendi
2) Doreen Javier Ibarra
3) Pedro Balbi
4) Gral. (R) Arturo Baliñas
5) Victorio Casartelli
6) Juan Castillo
7) Juan Antonio Rodríguez
8) Carlos Elichirigoity
9) Héctor Peña
10) Carlos (Pua) Tutzó
11) Oscar Castro Urquiola
12) Luis E. (Quique) Blanco
13) Juan Carlos Origoni
14) Eduardo Riveiro
15) Carmen Zarano
16) Pedro Sastre
17) Luis (Luigi) Bazzano
18) Carlos Sánchez
19) Dr. Ennio Martínez
20) José Coronel
21) Carlos (Cachon) Pedraja
22) Oscar Gómez
23) Julio C. Vieytes
24) Oscar Moreno Paulet
25) María Esther Condines
26) Ariel Ferrari
27) Calixto González
28) Nelson Macedo
29) Dr. Emilio Biasco
30) Dr. Alex Acosta
31) Esc. Mario Fipo
32) Mtro. Hugo Rodríguez
33) Ruben Yañez
34) Raul Díaz Zapata
35) Julio Mier Mier
36) Jorge Rosa
37) Pedro Graffigna
38) Antonio Zenardo
39) Ruiz Pereira Faget
40) José Luis (Lola) Invernizzi
41) Rocío Villamil
42) Faustino Hernández
43) Daniel Coira
44) Walter Sosa
45) Ismael López
46) Gabriel Mazzas
47) Walter Migliorina
48) Fausto Pérez
49) Ariel Ocampo
50) Hugo Dávila
51) Fernando (Pico) Menoni
52) Ortilio Chiechuro
53) [illegible]
54) Quim. Gilberto Migliaro
55) Roque Baña
56) Marcos Gerez
57) Carlos Di Pascua
58) Esteban Barrios
59) Pedro Leizagoyen
60) Lila Islas
61) Néstor Lloreda
62) Angel (Coco) Muñoz
63) Walter Argiello
64) Elías (Pepe) Ferreira
65) Dra. Leticia Graña
66) Edison (Tito) Di Pascua
67) Dr. Yamandu Bermudez
68) Nelson Gnerra
69) Julio Mario Piriz
70) Roberto Sari Torres
71) Luis (Yuyo) Facio
72) Juan José Cortizas
73) René Da Silveira
74) Luis Menza
75) Fernando Casartelli
76) Eduardo Farias
77) Oscar Bonandi
78) Alberto (Pollo) Muñiz
79) Francisco (Pancho) Maiorana
80) Walter Melo
81) Hugo de Leon
82) Isabel Bentacor
83) MP. Del Carmen Cambón
84) Walter Pedreira Campaña
85) Roberto Catenaccio
86) Oscar Pelutto
87) Eva Balbiani
88) Silvio García
89) Alberto Chazaro
90) Julia Esther Fereyra
91) Mirta Pacilio
92) Gerardo Arce
93) Javier Peña
94) Alejandro Rehermann
95) Jorge W. Rodríguez
96) Roosevelt Ruiz
97) Walter González
98) Luis Diego González
99) Antonio Marcelo Sánchez
100) Rulber (Cacho) Romeiro
101) Carlos Flanagan
102) Ruben Abrines
103) Ivan Alvarez
104) Jorge Gotta

Fs. ilegible

003 /03 9709933

Parts Ilegibles.

RESERVADO

1/7

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
090900 SETIEMBRE 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 139/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información existente en esta Agencia

III.- **T E X T O**: Se adjunta:

001

IV.- **SINTESIS**: Se omite

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto. II (ICIA) E.M.E.

CORONEL.

WILSON CORONEL.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - REPUBLICA O. del URUGUAY

001/07

9709934

RESERVADO

01 SET. 1997

T E X T O:

- Se adjunta fotocopia de la siguiente documentación:

  * "COMO VOTAR EN LAS INTERNAS DEL FRENTE EL 28 DE SETIEMBRE", de la Corriente de Izquierda Popular y Socialista.

  * Lista de la Corriente de Izquierda.

  * Memorandúm de la Departamental de Canelones del MPP de fecha 26.AGO.97.

002

9709934

MPP
26M
PST
CUF
20M-UP-IFI-TM

Corriente de Izquierda
popular y socialista

LA FUERZA DE LA UNIDAD

COMO VOTAR EN LAS INTERNAS DEL FRENTE EL 28 DE SETIEMBRE

¿Qué vamos a elegir ? Los futuros integrantes del Plenario Nacional del FA, o sea: Los representantes de las Bases de las Coordinadoras al Plenario Nacional del FA. Los representantes de los Grupos Políticos que integrarán el Plenario Nacional del FA. **¿Qué es el Plenario Nacional ?**La máxima autoridad permanente del Frente Amplio. ¿Quiénes lo integran? El Presidente del FA y el Vice Presidente ,72 representantes de los grupos políticos integrantes del FA , 36 representantes de las Coordinadoras de Montevideo, 36 representantes de las departamentales del Interior del país y hasta 6 ciudadanos adherentes al Frente Amplio, que serán nombrados por el Plenario Nacional entre personas de relevancia en la vida nacional. Los Intendentes Municipales y los Parlamentarios titulares Frenteamplistas, tendrán derecho a voz en el Plenario Nacional. **¿Cuándo y dónde se vota ?**El domingo 28 de setiembre, de 8 a 18 hs. en todos los Comités de Base se podrá votar. **¿Quiénes podemos votar ?**Todos los Frenteamplistas desde los 14 años en adelante que sean adherentes o adhieran al FA antes de votar, con un compromiso económico voluntario-, presentando la Cédula de Identidad. **¿ Qué elegiremos los frenteamplistas el 28/09** -El sector o partido político de su preferencia .- Los candidatos de la Coordinadora o del departamento al Plenario Nacional y al Plenario Departamental . **¿Cómo lo haremos ?** Marcando en la plancha hasta 3 nombres entre los candidatos al Plenario Nacional, y hasta 3 nombres entre los candidatos al Plenario Departamental .
La Plancha y listas serán expuestas en los lugares de votación y la plancha que se utilice será entregada en la Mesa de votación firmada. La Plancha y la lista del grupo político irán en un mismo sobre .
¿Por qué ir a votar ? Para elegir a aquellas(os) que nos representarán en el organismo máximo de dirección permanente del FA. Porque participando, estamos opinando sobre nuestro Frente y al mismo tiempo fortaleciendo su estructura organizativa, sus bases y sus raíces populares.

POR UN FRENTE PARA LUCHAR.

"... sean capaces de sentir como propia, cualquier injusticia cometida contra cualquiera, en cualquier parte del mundo..."
Che.

¿Qué es la corriente de izquierda?

Es un agrupamiento integrado por las organizaciones: MPP-26 M-PST-CUF-UP-20 M-IFI-TM- para la coordinación y la acción política unificada, en el marco del FA.

Participaremos en las próximas elecciones internas del 28 de setiembre, con una lista única que refleja nuestra comunión de ideas y de acción política; las referencias históricas e ideológicas que compartimos comenzando por la lucha, el pensamiento y el ejemplo histórico de Artigas; así como, nos marcan este camino compañeros que son referencias de probidad política y brillante trayectoria en la lucha por los ideales frenteamplistas... **Don Enrique Erro, Alba Roballo, Zelmar, Michelini, Raúl Sendic, Germán Araújo**, y tantos otros hijos de nuestro pueblo y de sus luchas liberadoras.

Nos unifica en la acción, los esfuerzos hechos para frenar el Mercosur, y sus consecuencias letales para la economía y el pueblo uruguayo; así como rechazamos la minireforma constitucional, la ley de empresas públicas, en donde la mayoría del pueblo oriental acompañó claramente este rechazo; la reforma capitalista y antisolidaria de la seguridad social que introdujo las AFAPs y que elimima los derechos fundamentales de activos y pasivos. El apoyo permanente de todos nuestros grupos políticos, a la movilización contra la Reforma Educativa; la lucha contra la Reforma del Estado y sus consecuencias nefastas sobre el empleo, con la exclusión de funcionarios, la falsa reconversión y la exedencia. Participando en la batalla por el plebiscito de la Reforma Constitucional, contra los superpoderes presidenciales y el ballotage ,que pretenden estafar una vez mas al pueblo oriental.

La finalidad de nuestra unificación es el aporte a los caminos de concientización para que la voluntad popular lleve al FA al gobierno en el 99 y desde allí poner fin al proceso depredador neoliberal, que destruye la convivencia, el trabajo, la vida de nuestra gente y hasta la esperanza en un futuro mejor.

Será por eso imperativo, el crecimiento y el desarrollo del trabajo político revitalizando al FA, reconstruyendo la participación efectiva de la gente en los comités de base. Incrementando su número así como el trabajo con y en las organizaciones sociales.

Queremos una sociedad de izquierda donde el hombre sea el centro de la preocupación solidaria del conjunto, su dignidad y esperanza las banderas de nuestro esfuerzo [illegible] desde ya. que como dijo Artigas "NADA PODEMOS ESPERAR SINO DE NOSOTROS MISMOS".

La Corriente de Izquierda, llama a todos los frenteamplistas a participar en las elecciones internas del 28 de setiembre y a apoyar nuestra lista, integrada entre otros , por este conjunto de companeros...

H. Sarthou, J. Mujica, [illegible], G.Vasquez, J.Zabalza, E.Erro, E.Méndes, J.Croce, J.Quartino, E.Velazquez, J.Louis.

Frente Amplio para luchar-Frente Amplio para cambiar

MPP
26M
PST
CUF
20M-UP-IFI-TM

Corriente de Izquierda

Sede de la CI La Casona Frenteamplista
Av. Italia 2701 Tel: 80 75 71

LEMA : CORIENTE DE IZQUIERDA

LISTA : CI

TITULARES		1er. SUPLENTE	2do. SUPLENTE	3er. SUPLENTE
1) MLN-MPP	Helios Sarthou	Jorge Quartino	Lucía Topolanski	Nora Castro
2) MLN-MPP	José Mujica	Marcos Abelenda	Lucúa Topolanski	Nora Castro
3) 26 M	Angeles Balparda	Fernando Vazquez	Raúl F. Sendic	Nelson Tabarez
4) PST	Gustavo Vazquez	Alejandra Ferrari	Roberto Osores	Aldo Gili
5) MLN-MPP	Jorge Zabalza	Waldemar Torino	Washintong Miniz	Juan J. Dominguez
6) UP	Enrique Erro	Kleber Vazquez	Roberto Fernandez	Juan C. Sena
7) CUF	Eduardo Mendez	Alberto Garateguy	Carlos Alejandro	Juan Presa
8) MLN-MPP	Marcos Abelenda	Jorge Quartino	Ruben Romay	Gustavo Spera
9) 20 M	Jorge Croce	Adalberto Pierri	Raúl Berisso	Juan Boriolo
10) 26 M	Raúl F. Sendic	Erardo Velazquez	Hernán Salinas	Milton Rodriguez
11) MLN-MPP	Jorge Quartino	Gustavo Spera	Juan Pisciotano	Alexis Almada
12) PST	Julio Louis	Daniel Russi	Héctor Bauzada	Roberto Osores
13) CUF	Teresa Vera	Miguel A. Bener	Alfredo Baldomir	[illegible] Franco
14) 20 M	Eduardo Perez	Miguel Gazo	Oribe Peralta	Daniel Paredes
15) 26 M	Gustavo Silvera	Eduardo Rubio	Cristina Diaz	Ignacio Sirio
16) UP	Kleber Vazquez	Isabelino Fleitas	Arturo Pita	Juan C. Ortiz
17) MLN-MPP	Lucía Topolanski	Washintong Muniz	Angel Teodoro	Alexis Almada
18) PST	Elsa Scanavino	Daniel Marichal	Beatriz Ocampo	Juan Fernandez
19) 20 M	Ilda Sironi	Graciela Milesi	Renato Larralde	Luisa Pagani
20) CUF	Bruno Mendez	Alejandro Catucci	Ruben Motta	Luis Prendez
21) MLN-MPP	Juan J- Dominguez	Nora Castro	Ricardo Cohen	Ruben Aguilar
22) PST	Rolando Ruggia	Adriana Triccotti	Brenda Silvera	[illegible] Romero
23) 26 M	José Berna	Ruben Vera	Héctor Vicente	Maria Corral
24) UP	Luis [illegible]mas	Elbio Valente	Juan C. Moreira	Luz Labat
25) MLN-MPP	Ruben Romay	Diego Dubrehil	Waldemar Torino	Ruben Aguilar
26) 20 M	Carmen Madrid	Hector Austria	Daniel Pereira	Nelda Rodriguez

Aldo Gili

Goggia

Memorando

Para: Plenario de Organización.

De: MPP – Canelones.

CC: Mesa Política de Canelones.

Fecha: 26 de agosto de 1997.

Asunto: Organo de Referencia para Delegados al Plenario Nacional.

Cros.:

Con relación al "Organo de Referencia" para los Cros. Delegados por Canelones al Plenario Nacional del Frente Amplio; el MPP considera que el mismo surge claramente de la redacción del Art. 101 del Estatuto del F.A..-

No obstante ello, y a riesgo de redundar, creemos necesario realizar el siguiente análisis:

1) Nuestro Frente Amplio se compone por <u>coalición</u> y <u>movimiento</u>; es decir por sectores políticos organizados, y por Cros, no sectorizados.

2) En salvaguarda del derecho a la participación activa, tanto de grupos políticos, como de los no sectorizados o independientes, en la vida política de nuestro Frente, el **Estatuto prevé que el 50% de los Delegados** que integran el **Plenario Nacional**, se distribuyan entre los grupos políticos, de acuerdo al resultado electoral de las "internas" del F.A.; quedando de esta forma reflejada la presencia de cada grupo en función del respaldo obtenido por sus simpatizantes, militantes o adherentes; asegurándole –como mínimo- un Delegado por grupo político de carácter Nacional.-

3) Establece además el Estatuto que el 50% restante se distribuya entre los Delegados de Base al Plenario Nacional, también en función del caudal electoral que participe de las "internas" en cada Departamento del país, asegurando que cada Departamento estará representado al menos por un Delegado.

Esta distribución de Delegados entre grupos políticos y bases, asegura y fortalece la representación plural, dándole sentido al carácter de <u>coalición y movimiento</u>.-

4) Teniendo en cuenta estas consideraciones previas, podemos deducir fácilmente que aquellos que estamos sectorizados tenemos pues un ámbito donde reflejar nuestro pensamiento y acción política, a través de los Delegados que representan nuestras respectivas agrupaciones políticas en el Plenario Nacional.-

5) Cuando elegimos a nuestros Delegados Deptales. al Plenario Nacional, lo hacemos todos con el carácter de movimiento, y no como sectores políticos.

Parece ilógico entonces que se pretenda a su vez, que los grupos políticos mandaten a los Delegados que representan el carácter de movimiento, más allá de que algunos de esos Delegados puedan estar sectorizados o no.-

6) Creemos firmemente que están dadas las condiciones, para que los simpatizantes, adherentes y/o militantes de todos los sectores políticos participen conjuntamente con lo frenteamplistas no sectorizados, en los ámbitos de los distintos Cte. de Base del departamento de Canelones.

Es así como fortalecemos el carácter de movimiento y contribuimos a la formación política, enriqueciéndonos en el debate fraterno y tomando resoluciones que van a expresar la síntesis colectiva de todos los frenteamplistas del Comité de Base, sectorizados o no, y que en definitiva deberán trasladar al Plenario Departamental los Delegados de cada Cte. De Base.-

7) Por lo expresado y en concordancia con la letra del Art. 101 del Estatuto, consideramos enfáticamente, que el "Organo de Referencia" para los Delegados de Base al Plenario Nacional, es ineludiblemente, el Plenario Departamental compuesto por los Delegados de los Comité de Base.

Lo contrario, estaría acotando seriamente un ámbito de participación plural y que necesariamente debemos fortalecer como lugar de participación efectiva y de convocatoria para todos aquellos nuevos adherentes que llegan al F.A., provenientes de los partidos tradicionales porque visualizan a nuestro Frente Amplio como la única herramienta válida para llevar adelante los cambios que la gente y el país tan urgentemente necesitan. Estos nuevos frenteamplistas que a diario engrosan nuestras filas no necesariamente llegan al F.A. ya sectorizados.-

Como último análisis, podemos decir que, sólo sería entendible que los sectores políticos mandaten a los Delegados al Plenario Nacional, si las agrupaciones políticas no estuvieran representadas en el Plenario Nacional; lo cual obviamente no es así, por lo que reafirmamos nuestra opinión de que el "Organos de Referencia " para los Delegados de Base al Plenario Nacional, es el Plenario Departamental conformado por los Delegados de Base de los Comité.-

Por el Movimiento de Participación Popular de Canelones, fraternalmente:

Yamandú Orsi — Delegado a Organización

Juan C. Souza — Delegado a la Mesa Política Dptal.

X06803

R ECOBT 06-12 00294
amt icx

ALADI-PRESUPUESTO
APRUEBAN PRESUPUESTO 5.2 MILLONES DE DOLARES PARA 1998

Montevideo, 12 jun (EFE).- La Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) tendrá un presupuesto para 1998 cercano a los 5,2 millones de dólares, informó hoy el secretario general de ese organismo internacional, el brasileño Antonio Antunes.

El presupuesto, prácticamente de la misma cuantía que el de 1997, fue aprobado por los representantes de los once países de ALADI (Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela), en tiempo récord, dijo Antunes durante una reunión con periodistas para analizar el panorama de la integración regional.

Antunes reconoció que la deuda de ALADI ha llegado a equivaler en ocasiones al 70 por ciento del presupuesto y dijo que hay "tres ó cuatro" socios que tienen cuotas pendientes desde hace tiempo.

El secretario general de ALADI, que no quiso identificar a los socios morosos, aunque precisó que se trata de países con problemas financieros internos, especificó que los estatutos del organismo facultan a sus autoridades a recurrir a préstamos bancarios para cubrir el desfase presupuestario ocasionado por los atrasos en el desembolso de las cuotas.

En esos casos, al moroso se le cobran los gastos financieros, agregó Antunes, quien precisó que hasta ahora se ha recurrido a entidades financieras de Argentina, Brasil y Uruguay.

El secretario general de ALADI indicó que Paraguay canceló su deuda y señaló que si fueran los socios "grandes" -Argentina, Brasil y México-, que contribuyen cada uno con un millón de dólares al presupuesto, los que no pagaran sus cuotas, ALADI tendría graves problemas para subsistir.

En el último año, ALADI ha estado inmersa en un proceso de renovación de su personal, que ha permitido rebajar en un 6 por ciento los costes permanentes por este concepto. EFE

ar/gcf/PL

06/12/20-22/97

9709935
ALADI tendrá un presupuesto de 5.2 millones dolares 1998
510593
12/06/97
513073
510166

ENT
CR

9709935

01-01

OEA ASAMBLEA (Previsión)
FUJIMORI LLAMO AL CONTINENTE A LUCHAR CONTRA LA CORRUPCION

Por María Luisa Azpiazu

Lima, 2 jun (EFE). Un claro llamamiento del presidente del Perú, Alberto Fujimori, a luchar contra la corrupción y una invitación del secretario general, César Gaviria, a trabajar desde el "multilateralismo" centraron la sesión de apertura de la XXVII Asamblea General de la OEA en Lima.

Fujimori y Gaviria fueron los dos oradores de la ceremonia con la que se inauguró el domingo el periodo de sesiones de la Asamblea de la Organización de Estados Americanos, que tratará durante toda esta semana en Perú los asuntos prioritarios del continente.

En esa sesión solemne no faltaron los himnos y los momentos de emotividad, como la cálida recepción que los representantes de los 34 países de América dieron al canciller peruano Francisco Tudela, todavía en silla de ruedas como consecuencia del disparo recibido en una pierna durante la operación de rescate de los rehenes en la embajada del Japón en Lima.

Ayudado a subir al estrado, Tudela recibió una cerrada ovación porque, tal y como dijo Gaviria, "es la personificación del heroísmo y la dignidad con la cual un puñado de civiles indefensos resistieron de manera estoica los embates del terrorismo".

Sin embargo, Fujimori, que saludó efusivamente a su canciller, no hizo mayor referecia a esta crisis sino que se esforzó en presentar a su audiencia los logros conseguidos en Perú durante su presidencia.

En este sentido, afirmó que Perú "hoy es un país libre" y dijo que, "contrariamente a lo que afirman nuestros detractores, la democracia puede verse en todas las esquinas, en todas las calles".

Estas referencias a la democracia del mandatario peruano fueron interpretadas como una respuesta a quienes acusan a su Gobierno de falta de libertades después de la polémica destitución, por parte de la mayoría oficialista del Congreso, de tres miembros del Tribunal Constitucional.

Fujimori no negó que todavía hay "muchas imperfecciones" y "casos de corrupción" pero, tras destacar que "la corrupción no se justifica de ningún modo", aseguró que "hoy existe infinitamente menos corrupción en el Perú que en el pasado".

"Estamos convencidos de que la corrupción socava la legitimidad de las instituciones públicas, atenta contra la sociedad, el orden moral y la justicia, así como contra el desarrollo integral de los pueblos", dijo Fujimori quien, según distintas opiniones recogidas por EFE tras el acto, "hizo un discurso orientado mayormente al consumo interno".

Justo antes del presidente peruano, el secretario general de la OEA y ex-presidente colombiano César Gaviria hizo un largo discurso en el que, sutilmente, advirtió del peligro de que "decisiones unilaterales" amenacen el nuevo clima de cooperación que existe en América.

Gaviria repasó en su intervención tanto los principalcs logros del continente en el último año como los retos que esperan al hemisferio en el futuro y se refirió al "malestar" que determinadas leyes de Estados Unidos han causado en el resto de los Gobiernos de América.

"En el continente ha habido malestar en torno a leyes que para el Gobierno de Estados Unidos son de forzosa aplicación y tienen efectos que van más allá de sus fronteras nacionales", dijo Gaviria haciendo referencia a uno de los temas que promete ser la "papa caliente" de la Asamblea.

Se refería tanto a la ley Helms Burton, que refuerza el embargo estadounidense contra Cuba, como al proceso de "certificaciones" de buena conducta, que el Departamento de Estado norteamericano concede anualmente a la colaboración de los distintos Gobiernos en la lucha contra la droga.

Tras señalar la preocupación del continente por estas prácticas, Gaviria destacó que "hay que pensar cómo establecer mecanismos y políticas que nos permitan que las acciones de carácter multilateral adquieran mayor contundencia, más relevancia y tengan verdadera capacidad de respuesta a los problemas hemisféricos".

En este contexto Gaviria aseguró que, aunque no se ha llegado todavía al fin del milenio, "el hemisferio ha comenzado ya una nueva era" porque, dijo, ha aprendido que "no hay atajos ni caminos cortos, que no hay milagros ni fórmulas simples y sencillas" sino que lo que existe son "oportunidades y buenas o malas políticas".

Por ello, agregó, "de nuestro tino para escogerlas y de la voluntad y coraje que tengamos para adoptarlas y persistir en ellas depende nuestro futuro". EFE

mla/la

9709936

02

XA2716

R EOXBT 06 07 00288

amt exo

OEA ASAMBLEA

BOLIVIA: HAY QUE IMPEDIR UNILATERALISMO CONTRA NARCOTRAFICO

Lima, 3 jun (EFE).- La aplicación de medidas que eviten el unilateralismo en la lucha contra el narcotráfico fue demandada hoy en Lima por el ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Antonio Aranibar, ante la XXVII Asamblea General de la OEA.

"Todos deberíamos reflexionar en la formulación de políticas de evaluación de la lucha contra las drogas en el hemisferio, sobre la base de instrumentos eficaces y objetivos que eviten unilateralismo y la subjetividad", declaró Araníbar ante el resto de cancilleres y delegados de los 34 países de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El canciller boliviano subrayó que su país "ha cumplido con sacrificio, su parte" en la lucha contra el narcotráfico mediante un programa de erradicación voluntaria de cultivos de hoja de coca, materia de primo de la cocaína, con compensación económica para los campesinos afectados.

Araníbar expresó, no obstante, el deseo de su país de que se imponga dentro del marco de la OEA una estrategia multilateral de desarrollo alternativo a las cultivos de hoja de coca para combatir narcotráfico.

El ministro de Exteriores se refirió también a los avances de la democracia en los países américanos y puso como ejemplo el suyo y las elecciones generales que se celebraron en el mismo el pasado domingo.

"Acaban de celebrarse en mi país comicios electorales transparentes, dentro de un proceso electoral que consolida la democracia boliviana. El pueblo boliviano ha votado con absoluta libertad e independencia", declaró Araníbar.

El canciller aprovechó la ocasión para despedirse de sus compañeros, ya que, tras las elecciones celebradas el domingo en Bolivia, un nuevo gabinete ministerial asumirá la responsabilidad de gobernar en ese país el próximo agosto. EFE

av/ilm/arp

06/03/00-11/97

4709936

[illegible]

[illegible]

OEA-ASAMBLEA
BRASIL REITERA CONDENA A LEY HELMS BURTON

Lima, 2 jun (EFE).- Brasil reiteró hoy su apoyo a la declaración del Grupo de Río contra la Ley estadounidense "Helms-Burton" y expresó su condena a toda forma de violencia, entre ellas el terrorismo.

El jefe de la delegación de Brasil que asiste al XXVII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Itamar Franco, señaló que los efectos de esta ley norteamericana constituyen una violación de las normas del derecho internacional y de las reglas del libre comercio.

Agregó que la mencionada ley, que refuerza el embargo estadounidense contra Cuba, "tampoco contribuye a la reafirmación de los principios democráticos del continente y del respeto de los derechos humanos".

Además, su aplicación introduce "elementos de inseguridad, intranquilidad e imprevisibilidad" en las relaciones internacionales, señaló Franco durante su discurso en el marco de la XXVII Asamblea de la OEA que se celebra en esta capital desde el domingo.

El jefe de la misión brasileña se refirió particularmente al caso de Cuba, el cual dijo continúa siendo un asunto "objeto de nuestra preocupación permanente".

"Reiteramos nuestro convencimiento de que el aislamiento económico y político no nos parece la mejor manera de contribuir a que se creen las condiciones que permitan una plena reintegración al sistema interamericano de aquel país, con el cual mantenemos relaciones amistosas", señaló.

De otro lado, Franco reiteró que Brasil condena toda forma de violencia, entre ellas el terrorismo, y destacó, en este sentido, la "dignidad" y la "fuerza de espíritu" con la que el canciller peruano, Francisco Tudela, sobrellevó su secuestro por un grupo terrorista en la mansión del embajador de Japón en Lima.

La banda armada Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) mantuvo secuestradas a Tudela y a 71 personas más desde el 17 de diciembre de 1996 hasta el 22 de abril pasado, cuando un comando militar liberó la mansión ocupada.

Franco sostuvo, además, que la OEA está empeñada en la consolidación de la democracia y de la paz, lo cual, agregó, "sólo será posible si logramos un desarrollo estable que asegure una prosperidad para todos".

Al tocar el tema de los derechos humanos, Franco afirmó que este es una de las prioridades del Gobierno de Brasil y que se ha mantenido un diálogo franco y constructivo con las organizaciones defensoras de estos derechos.

"Nuestra legislación interna también ha sido perfeccionada en el sentido de buscar la identificación de los principales problemas y proponer soluciones adecuadas, con vistas a ampliar el respeto a los derechos y garantías fundamentales, incorporando también a los segmentos más vulnerables de la sociedad", señaló.
EFE

[illegible]

[illegible]

9709936

[illegible]

[illegible]

[illegible]

OEA-ASAMBLEA

COLOMBIA CONSTATA EXISTENCIA OBSTACULOS INVISIBLES AL COMERCIO

Lima, 2 jun (EFE).- Colombia constató hoy ante la Organización de Estados Americanos (OEA) que los países de Latinoamérica se enfrentan con "obstáculos invisibles al comercio" que demoran los avances de la integración económica del continente.

La ministra de Relaciones Exteriores colombiana, María Emma Mejía, afirmó hoy en su intervención ante la XVII Asamblea de la OEA que "el proceso de globalización nos ofrece una oportunidad sin precedentes para la integración económica del hemisferio".

Sin embargo, para que este proceso sea legítimo, Mejía dijo que "debe traducirse en el acuerdo sobre condiciones transparentes, predecibles y no discriminatorias en el comercio internacional".

Subrayó que "a los esfuerzos de modernizar nuestras economías y profundizar su inserción en el comercio mundial, se contraponen las medidas no arancelarias, las disposiciones impuestas bajo pretextos ambientales y el intento por establecer condiciones laborales al comercio".

"A ello se suman -añadió- medidas extraterritoriales y las evaluaciones unilaterales, todas ellas inaceptables inventarios que no deberían contravenir los principios de la Carta sobre integración e igualdad en un hemisferio necesariamente interdependiente".

En este sentido, la canciller pidió "cooperación para promover el desarrollo de nuestras naciones, para fortalecer nuestras democracias, para fomentar la educación y la cultura o para preservar nuestro medio ambiente".

Pero, dijo, "sobre todo, para redimir a nuestras gentes de las condiciones de pobreza que atentan contra su dignidad".

En otro momento de su intervención, la canciller de Colombia indicó cómo su país "ha mantenido su tradición histórica de respeto al estado de derecho y ha demostrado la solidez de sus instituciones democráticas, aún en medio de las circunstancias políticas más complejas y los embates de la violencia que han atentado contra los fundamentos de nuestra sociedad".

Al referirse a la violencia y al narcotráfico, Mejía indicó que "la triste experiencia de Colombia, heroicamente enfrentada, nos autoriza a afirmar que la empresa global del narcotráfico, con sus secuelas de corrupción y violencia, constituye una intimidación constante a los procesos de transición y modernización del continente".

Al hilo de esta afirmación, Mejía indicó que "la única estrategia para hacer frente a esta amenaza con posibilidades de éxito es la concertación y el trabajo conjunto".

Se pronunció también en contra de la "certificación" estadounidense -Colombia fue "descertificado" este año por segunda ocasión consecutiva- y dijo que estos procesos "erosionan las bases del ordenamiento jurídico internacional y se convierten en un desafío a las posibilidades de acción de los organismos multilaterales". EFE

mla/ac/nd

9709936

[illegible]

05

XAZ232

S FOXBT 06 03 00748
smf

OEA-ASAMBLEA

CHILE REITERA NECESIDAD DE LUCHAR CONTRA PELIGROS DEMOCRACIA

Lima. 2 jun (EFE). Chile. que otorga la máxima importancia a los procesos de fortalecimiento de las democracias en el continente. pidió hoy en la OEA que se luche de forma coordinada contra todos los fenómenos que amenacen el devenir democrático de sus pueblos.

El canciller chileno. José Miguel Insulza. que recordó los esfuerzos por preservar la democracia en el contienente que comenzaron en Santiago en 1991. destacó. en su intervención ante la Asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA). que hoy en día América "vive un momento excepcional" de democracia.

Por ello. subrayó que la OEA debe asumir un "papel activo" no sólo ante las situaciones de interrupción del proceso democrático sino también contra aquellos fenómenos que amenazan la estabilidad democrática desde diferentes frentes.

En este sentido citó la corrupción y aseguró que la cooperación internacional es "esencial" para llevar esta lucha a buen fin.

Insulza se refirió también a la necesidad de que "haya más equidad y menos pobreza" y para ello consideró "indispensable" que exista crecimiento económico. Pero advirtió que "el desafío es crecer con equidad".

Para ello se requiere desarrollar acciones específicas para aliviar la condición de pobreza. tal y como muchos países están haciendo. pero sobre todo se demanda la adopción de "soluciones integrales".

Al referirse a la "igualdad de oportunidades". destacó que éstas se crean "principalmente a través de un sistema educativo de carácter general. de acceso equitativo y de contenido moderno".

En este sentido destacó que los jefes de Estado y de Gobierno que celebrarán en Santiago la II Cumbre de las Américas en marzo de 1998 se concentrarán en la necesidad de avanzar en la educación como única forma de conseguir un avance real y duradero en el continente.

Insulza subrayó que "en el tema de la educación se fusionan los principales objetivos de la cooperación" continental.

Por tanto. la educación y la integración económica del continente. que fue uno de los grandes compromisos de la reunión de Miami (diciembre de 1994). centrarán la cumbre presidencial de Santiago. EFE

mla/jhr.arp

06/03/01-36/97

9709936

XAC771

U FOXPT 06 03 00267

asn exg acan

OEA-ASAMBLEA

EL SALVADOR CONDENA TERRORISMO Y REITERA APOYO ESFUERZOS DD.HH

Lima 2 jun (EFE). El Salvador condenó hov. en Lima. el problema del terrorismo que afecta al continente americano v reiteró su apovo al sistema interamericano de protección de los derechos humanos.

Así lo destacó el viceministro de Relaciones Exteriores de El Salvador. Víctor Manuel Lagos Pizzati. durante el debate general del XXVII Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) aue se celebra en Lima.

Lagos hizo un llamamiento a los países del continente "para aunar esfuerzos y erradicar de una vez por todas este flagelo que erosiona la convivencia pacífica y civilizada. que afecta el estado de derecho y el ejercicio democrático. y pone en peligro la estabilidad de las instituciones nacionales y el desarrollo socioeconómico de nuestros países".

Estos objetivos. señaló. están establecidos en la "declaración de Lima" para prevenir. combatir y eliminar el terrorismo. documento con el que se clausurará el jueves próximo este período de sesiones de la OEA.

Perú fue escenario durante 126 días del secuestro de 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima por un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA). que acabó con una operación militar de rescate. el pasado 22 de abril.

Lagos destacó. de otro lado. los trabajos que realiza el gobierno salvadoreño para fortalecer el sistema interamericano de protección y promoción de los derechos humanos.

En este sentido. agregó que la tarea requiere efectuar ajustes incluso de carácter procesal en la materia y en los órganos tutelares del sistema para perfeccionarlo. EFE

DME/NNS/PG

06/03/03-52/97

9709936

XAC764

H FOXBT 06-03 00417

OEA-ASAMBLEA/HONDURAS
HONDURAS PIDE OEA COOPERAR SISTEMA INTEGRACION CENTROAMERICA

Lima 2 jun (EFE).- Honduras pidió hoy a los países del continente que apoyen una propuesta de cooperación entre la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA) y la del Sistema de Integración Centroamericana.

"Debemos diseñar una política de cooperación que proporcione un incremento significativo a la movilización de recursos y energías en favor del bienestar de los pueblos y el fortalecimiento de la democracia en el continente", señaló el ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Delmer Urbizo Fantino, en su discurso ante la XXVII Asamblea General de la OEA, que se celebra en Lima.

En este sentido, pidió a los países del continente que apoyen el proyecto de resolución "Cooperación entre la Secretaría General de la OEA y la Secretaría General del Sistema de Integración Centroamericana".

"Solicitamos el concurso de la OEA con la finalidad de intensificar y articular las acciones de cooperación con el fin de asegurar su coherencia con las prioridades de los estados miembros", añadió el canciller hondureño.

Agregó que la contribución de la OEA en la creación de un espacio económico sin fronteras para el año 2005 debe hacerse sentir y asegurar que en la formación del ALCA se garanticen condiciones que permitan una verdadera y eficaz participación de los países más pequeños con diferencias de desarrollo e industrialización.

"El ALCA no sólo debe liberar las fronteras arancelarias, debe derrumbar las fronteras en la lucha solidaria contra el subdesarrollo de nuestros pueblos", señaló.

Por otra parte, el ministro hondureño de Exteriores destacó que los países del continente deben fortalecer el Sistema Interamericano de Derechos Humanos.

"El respeto, la defensa y promoción de los derechos humanos es y seguirá siendo prioridad de mi gobierno y apoyaremos toda iniciativa de la organización hacia la consolidación de un sistema que garantice su plena vigencia en el continente", agregó.

En ese sentido, Urbizo destacó la participación del Gobierno de Honduras en las actividades de la Comisión de Seguridad Hemisférica, y su apoyo al programa de retirar las minas en América Central "hasta que se llegue a hacer realidad el lema: Centroamérica libre de minas para el año 2000".

Urbizo propuso a Honduras como sede para la reunión regional organizada con el auspicio de la OEA para estudiar los problemas de la retirada de minas.

El canciller dijo que los países de la OEA necesitan emplear sus energías y sus recursos en mejorar el nivel de vida de sus pueblos, en el desarrollo y educación de sus ciudadanos "y no en armas". EFE

DME/MMS/FG

06/03/97-05/97

9709936

08

XA2I62

U FOXBT 06-03 00187

amt exg

OEA-ASAMBLEA

R.DOMINICANA: ES DE VITAL IMPORTANCIA SUPERAR LA POBREZA

Lima. 2 jun (EFE).- La República Dominicana consideró hoy de "vital importancia" la creación de mecanismos hemisféricos que permitan hacer frente a la pobreza y profundizar en la modernización de los países menos desarrollados del continente.

El secretario de Relaciones Exteriores dominicano, Eduardo Latorre, en su intervención ante la XXVII Asamblea General, hizo especial hincapié en la necesidad de crear las condiciones de desarrollo que permitan a los pueblos mejorar su nivel de vida.

La consolidación de los procesos democráticos en el continente, según Latorre, será difícil "sin el establecimiento de mecanismos que permitan superar la pobreza, disminuir las tasas de desempleo y subempleo, erradicar los niveles de analfabetismo e insalubridad y la falta de seguridad social y ciudadana de la región".

El jefe de la delegación dominicana se refirió también a todos los asuntos que integran la "nueva agenda" de la OEA y al mismo tiempo reiteró el compromiso de su Gobierno para "superar la pasividad en las relaciones internacionales" que, en su opinión, caracterizó a su país durante la pasada década. EFE

HLA/FJO/PG

06/03/02-57/97

[illegible]

R FAXIT 06 03 00714

smf

OEA ASAMBLEA

COSTA RICA DEMANDA TRANSFORMACION DE ORGANIZACION

Lima, 2 jun (EFE).- El canciller de Costa Rica, Fernando Naranjo, demandó hoy en Lima "una transformación sustancial" de la OEA, en su discurso ante la XXVII Asamblea General de ese organismo.

Para que la OEA "se convierta efectivamente en el centro político y el motor de la integración hemisférica es necesario que experimente una transformación sustancial", dijo Naranjo.

"La nueva realidad americana demanda una nueva institucionalidad", agregó tras considerar que la Organización de Estados Americanos (OEA) mantiene la misma estructura que cuando se fundó hace 50 años.

"La trascendencia de la OEA no puede circunscribirse a que haya subsistido cincuenta años o dure doscientos más", opinó Naranjo ante el resto de cancilleres y otros delegados de los 34 países miembros del organización continental.

Por otra aparte, el ministro costarricense, en cuyo país no existen Fuerzas Armadas, invitó al resto de naciones de la OEA a que conviertan sus ejércitos "en columna y no amenza para la institucionalidad y la democracia".

Naranjo subrayó la importancia y la necesidad de realizar aún avances en lo que se refiere al respeto de los derechos humanos en los países americanos y condenó la argumentación de algunos gobiernos cuando consideran que es un asunto interno en el que no deben entrometerse otros países.

En este sentido invitó a todos los países de la OEA a que ratifiquen la Convención Interamericana de Derechos Humanos y acepten la jurisdicción obligatoria de la Corte Interamericana.

No obstante, el canciller costarricense consideró que "el problema más grave del hemisferio, el más lacerante y el más voluminoso en dimensiones y consecuencias, es el de la pobreza".

"Los problemas sociales, como tantos otros, desbordan las fronteras, de modo tal que ningún país, por más que tenga mejores índices de bienestar que sus vecinos, puede declararse neutral en la lucha contra la pobreza", añadió. EFE

av/ibr/arn

06/03/07-31/97

9709936

[illegible]

[illegible]

OEA ASAMBLEA

GURRIA PIDE REINCORPORACION INMEDIATA DE CUBA A LA OEA

Lima 2 jun (EFE). El canciller mexicano, José Angel Gurría, ha dicho hoy, ante la OEA en la capital peruana, que Cuba "es una asignatura pendiente" en el continente y ha pedido su reincorporación inmediata a los trabajos de la Organización.

Gurría volvió así a hablar en favor de Cuba, que es miembro de la Organización de Estados Americanos (OEA) pero cuya participación quedó suspendida desde 1962.

El secretario de Relaciones Exteriores de México incidió en que "hay abundantes y muy recientes ejemplos de que el diálogo, la comunicación y los flujos libres de comercio e inversión son mejores alternativas que el aislamiento, los embargos y las sanciones".

Gurría fue el artífice de la declaración por la que la XXVI Asamblea solicitó al Comité Jurídico Interamericano que emitiera un dictamen respecto a la extraterritorialidad de la Ley "Helms-Burton" con la que EEUU pretende reforzar el embargo que impone a la isla desde hace 35 años.

Por tanto, hoy agradeció públicamente el trabajo realizado por medio del cual se declaró que "los fundamentos y la eventual aplicación de la llamada Helms-Burton no guardan conformidad con el derecho internacional".

Gurría esperó que "esta opinión lleve a la modificación de esta ley o inclusive a su eliminación, aunque observamos con profunda preocupación los recientes intentos legislativos de endurecer su contenido y ampliar su ámbito de aplicación".

El ministro mexicano se refería a los intentos de determinados legisladores estadounidenses en el Congreso de reforzar esta ley y deseó que "ojalá no prosperen, por el bien de las relaciones interamericanas".

Gurría, que hoy ratificó la Convención contra la Corrupción, se declaró decidido a "luchar incansablemente contra este fenómeno que erosiona nuestras democracias".

Al mismo tiempo, y al tratar el tema de las drogas y el narcotráfico, Gurría se mostró decidido a que, en lugar de "perdernos en estériles recriminaciones mutuas", reconozcamos "objetivamente los aspectos fundamentales de una corresponsabilidad cuyos alcances trascienden las barreras nacionales".

A este respecto dijo que "los procesos de certificación unilateral de la conducta de terceros países tanto en este tema como en cualquier otro, resultan contraproducentes e inhiben la necesaria cooperación internacional".

El jefe de la diplomacia mexicana, que abordó en su intervención los otros puntos fundamentales que marcan actualmente la agenda continental -pobreza, tráfico ilícito de armas, etc...- puso especial énfasis en esta ocasión en las leyes de inmigración y admisión de extranjeros.

Sin poner en duda "el derecho de cada país a dictar las leyes y disposiciones que estime adecuadas", consideró que el femómeno de la admisión de extranjeros en su territorio "requiere del diálogo, la acción concertada y, ante todo, del respeto a los derechos humanos y a la dignidad de las personas que no deben

[illegible]
correspondiente". EFE

M.A. IBR/cg

9709936

XD0582

U PUXBI 06-03 00539
mun icx

OEA ASAMBLEA/DESARROLLO (Previsión)
APROBADO PROGRAMA INTERAMERICANO DE LUCHA CONTRA LA POBREZA

Lima, 2 jun (EFE).- La Asamblea General de la OEA, reunida en Lima, aprobó hoy el Programa Interamericano de Lucha Contra la Pobreza y la Discriminación y acordó que se ejecute en el marco del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI).

El embajador de Canadá, Brian Dickson, presidente de la comisión de la Asamblea encargada de los temas relacionados con la cooperación y el desarrollo, informó de que, con este programa, la OEA pretende "ponerse al día y sumar sus esfuerzos a los que realiza la comunidad internacional para actuar frente al fenómeno de la pobreza".

El continente americano tiene más de 730 millones de habitantes y, según cifras extraoficiales, aproximadamente la mitad de ellos vive en condiciones de pobreza o de extrema pobreza.

Dickson explicó que las acciones que realice la OEA en cumplimiento del programa aprobado serán "acordes con la naturaleza de la ıa organización, en particular del CIDI, como foro de diálogo político y como instrumento para el intercambio de experiencias".

Esas acciones se centrarán, segun dijo, en los temas asociados con la modernización de las instituciones públicas, la promoción y el financiamiento de la inversión social y el impulso a los programas nacionales de lucha contra la pobreza y la discriminación.

El embajador canadiense señaló que, mediante el programa, se han establecido también las bases para el trabajo que realizará el CIDI, de cara al cumplimiento de sus objetivos.

"Es importante que el CIDI nazca bajo el concepto de la responsabilidad solidaria entre los países del continente frente al tema de la pobreza, al margen de los niveles de desarrollo que puedan tener cada pais americano", añadió.

Entre los temas específicos que propone abordar el programa, Dickson mencionó "los relativos al incremento y descentralización de la inversión pública en materia social, la evaluación del impacto y la calidad de los subsidios".

También mencionó "el intercambio sistemático de información sobre políticas eficaces en el sector social, el establecimiento de mecanismos efectivos de participación comunitaria en la gestión social y el desarrollo de programas para personas en situación de pobreza o vulnerabilidad".

La ejecución del programa será financiada, en principio, con recursos propios de la OEA, que cuenta para ello con un fondo de 20 millones de dólares, precisó Dickson.

"Se trata en realidad de un fondo bastante modesto para afrontar el problema, por eso creemos que tenemos que utilizarlo de la mejor manera posible, coordinandonos con organismos especializados o en proyectos específicos", agregó.

En ese contexto, señaló que el papel que cumplirá la OEA "no será tanto el de ejecutor de esos proyectos contra la pobreza, sinó más bien el de promotor de la cooperación en el continente".

Otra fuente del CIDI informó de que el programa parte también de un "enfoque integral" del problema de la pobreza, "el cual incluye el tema de la educación y el de la discriminación", éste último principalmente de la mujer.

La fuente señaló que el promedio de años de educación en América Latina está actualmente en torno a los tres, frente a la media de nueve años de estudios que se siguen en Asia.

"Este hecho trae implicaciones desfavorables inmediatas para la región latinoamericana que necesita ser realmente competitiva".
EFE

VR/MLA/cho

06/03/19 57/97

12

9709936

XA2330

U FOXBI 06-04 00492
amt exg sui

OEA-ASAMBLEA
OEA SATISFECHA INFORME CIDH Y LLAMA SUPERAR DIFICULTADES

Lima, 2 jun (EFE).- La XXVII Asamblea General de la Organizacion de Estados Americanos (OEA) expresó hoy su "satisfacción" por el reciente informe emitido por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) e hizo un llamamiento a superar las "dificultades subsistentes" en el continente.

Según una resolución aprobada hoy en Lima durante la tercera jornada del período de sesiones de la Asamblea de la OEA, se insta a los estados miembros a que garanticen y vigilen la protección de los derechos humanos.

Asimismo, la Organización condenó enérgicamente todas las formas de racismo, discriminación racial o religiosa, xenofobia o intolerancia e instó a adoptar "medidas eficaces para promover la tolerancia y eliminar toda conducta racista y discriminatoria".

En este sentido, instó a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos a que continúe promoviendo la observación y defensa de los derechos humanos en el hemisferio.

Se refirió así a la situación de las poblaciones indigenas, los menores en condiciones de riesgo, los refugiados, las personas con discapacidad, los trabajadores migrantes y sus familias, los detenidos y prisioneros y las víctimas de discriminación racial, entre otros.

La comisión de la OEA exhortó a los estados miembros "a que continúen prestando su colaboración y apoyo a la Comisión (Interamericana) y la doten de los recursos necesarios para el cumplimiento de sus funciones".

Los representantes de los 34 países miembros de la OEA expresaron, por otra parte, su "satisfacción por los progresos alcanzados en la efectiva observancia de los derechos humanos en la región, en especial de las medidas que están adoptando los Estados miembros para fortalecer la promoción, observancia y defensa de los derechos humanos en sus respectivos países".

No obstante, el inicial proyecto de países como Perú, Guatemala y Colombia de "instar" a la CIDH a que "transmita oportuna y previamente" el informe sobre un determinado país al Gobierno correspondiente para que éste pueda presentar "en un plazo razonable y antes de su publicación, sus observaciones" no prosperó en esos términos.

En su lugar, en la resolución aprobada se indica que se debe "llamar a la atención de la CIDH el asunto de la consideración previa por el Estado concernido de los informes acerca de la situación de los derechos humanos en un Estado determinado".

La Asamblea General de la OEA hizo un llamamiento a los estados miembros "para que superen las dificultades aún subsistentes en relación a la plena vigencia de los derechos humanos".

En este sentido, recomendó a los países del hemisferio, que aún no lo hayan hecho, que ratifiquen o se adhieran, según el caso, y de conformidad con sus normas constitucionales y legales, a la Convención Americana Sobre Derechos Humanos así como a los demás instrumentos interamericanos existentes al respecto.

Solicitó también a la comisión interamericana a que continúe con sus trabajos en relación al proyecto para promover y proteger los derechos de la mujer en el hemisferio y eliminar su discriminación. EFE

DNE/HLA/MMS/FG

9709936

06/04/03-03/97

XMB.48

R FUxB1 06 04 00522
mun exg icx

OEA-ASAMBLEA/DROGAS
APROBADA ESTRATEGIA CONTINENTAL ANTIDROGAS

Lima, 2 jun (EFE). La Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó hoy el documento que recoge la Estrategia Continental Antidrogas, elaborado y sancionado en 1996 por la Comisión Interamericana Contra el Abuso de Drogas (CICAD).

El documento aprobado recoge el compromiso político de las naciones americanas de encarar el problema de las drogas desde una perspectiva multidisciplinar, equitativa y coordinada, dentro del marco de corresponsabilidad compartida, afirmó el presidente de CICAD, el peruano Enrique Astete Baca.

Astete defendió el documento esta mañana, antes de su aprobación definitiva, ante la Comisión General de la XXVII Asamblea General de la OEA, y explicó en detalle su alcance.

Según dijo, este texto tiene la particularidad de ser el único instrumento de su tipo en el mundo "que propicia la integración de esfuerzos en base al principio de plena igualdad".

Los aspectos prioritarios en su aplicación son la cooperación y coordinación continental, la reducción del tráfico, la demanda y y la oferta de droga, así como la armonización y aplicación de leyes para penar los delitos conexos al narcotráfico, explicó Astete.

La cooperación, según el documento de Estrategia, se hará "mediante el fortalecimiento de las comisiones nacionales, así como la firma y adhesión a convenciones y demás instrumentos internacionales y la celebración de acuerdos bilaterales sobre la materia".

Para lograr una reducción de la demanda, propone un proceso que involucre la investigación y la prevención, la rehabilitación y la reinserción social de las personas sometidas a tratamiento, además del desarrollo de programas para la educación y la capacitación, entre otras acciones.

En cuanto a la reducción de la oferta, el programa da prioridad a "acciones relacionadas con el control alternativo, control de precursores químicos y de los excedentes de fármacos sicotrópicos, el control aduanero y la cooperación marítima".

Los delitos conexos que se combatirán de forma coordinada en el terreno penal son el lavado de activos, el contrabando de armas y explosivos y otras actividades criminales vinculadas al narcotráfico.

También informó Astete de que, recientemente, expertos en armas "han efectuado importantes avances en el desarrollo de un sistema continental uniforme de información sobre envíos comerciales y que otro grupo de expertos en "lavado" de activos determinó áreas de acción común".

Por otro lado, Baca señaló que en los últimos tiempos el narcotráfico ha mostrado nuevas facetas que se manifiestan en "hechos concretos" diversos, entre los cuales mencionó el aumento "alarmante del consumo y abuso de drogas con nuevas combinaciones de sustancias y proliferación de psicofármacos tranquilizantes".

Mencionó también la aparición de "nuevas rutas y modalidades que el narcotráfico utiliza para transportar su producto" a los mercados, la desviación ilegal de productos químicos hacia los centros de producción de droga y la utilización de nuevos países

para el "lavado" ilegal de dinero.

Finalmente, mencionó la creciente vinculación con el contrabando de armas y el crecimiento de la influencia coyuntural de las mafias en "los diferentes estamentos políticos, sociales y económicos de las administraciones nacionales". EFE

VR/MIA/cho.M

06/04/18-56/97

9709936

ARG.

XM8239

R FOXBT 06 04 00418
mun exg icx

OEA-ASAMBLEA/MALVINAS
POR ACLAMACION OEA APROBO RECLAMO ARGENTINA SOBRE ISLAS

Lima, 2 jun (EFE).- La XXVII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó hoy, miércoles, por aclamación, una declaración de apoyo a los derechos soberanos de Argentina sobre las islas Malvinas.

La declaración expresa la satisfacción de la OEA "por la reafirmación de la voluntad del Gobierno argentino de continuar explorando todas las vias posibles de solución pacífica de la controversia, particularmente sus positivas consideraciones sobre los habitantes de las islas Malvinas".

Los reunidos decidieron "continuar examinando la cuestión de las islas Malvinas en los sucesivos períodos de sesiones de la Asamblea General, hasta su solución definitiva".

El documento recuerda dos resoluciones anteriores aprobadas por la Asamblea General sobre el mismo tema, en 1988 y en 1990, en las cuales también se respaldó a Argentina.

En la primera pidió al Gobierno argentino y al del Reino Unido que reanuden las negociaciones en busca de una solución pacífica, y en la segunda manifestó además su satisfacción por la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los dos paises.

La declaración de hoy fue aprobada después de que la embajadora argentina en la OEA, Alicia Martínez Ríos, presentara ante la Asamblea un informe sobre la situación de ese contencioso.

Martínez destacó el buen estado de las relaciones actuales entre su país y el Reino Unido, e indicó que ese hecho se manifiesta en "la evolucion positiva de los flujos comerciales y de inversión, la colaboración en el ámbito de Naciones Unidas y otros organismos internacionales y la reactivación de los intercambios culturales entre ambos países".

También resaltó el acuerdo suscrito por su país y el Gobierno de Londres para la explotación de hidrocarburos en la zona marítima fuera de Las Malvinas.

Mantuvo, sin embargo, que para su país "resulta difícil comprender" que, a pesar de esa evolución, "no se hayan registrado avances sobre los aspectos sustantivos de la disputa de soberanía".

Martínez señaló que su país "ha reiterado en repetidas ocasiones su disposición a reiniciar el diálogo", pero que los británicos no han aceptado.

La embajadora reiteró finalmente el compromiso de su país "con el reconocimiento de los derechos de soberanía de la República Argentina sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur".

"El tiempo transcurrido no ha disminuido la intensidad del reclamo argentino y tampoco ha atenuado la convicción de mi país de que la senda de las negociaciones es la única admisible para la resolución de esta cuestión", agregó. EFE
VR/MLA/cho/M

06/04/17-18/97

9709936

[illegible]

[illegible]

OEA-ASAMBLEA

ECUADOR PIDE FORTALECER MEDIDAS ACORDADAS CONTRA CORRUPCION

Lima, 3 jun (EFE).- Ecuador propuso hoy, en la asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA), fortalecer las medidas acordadas para combatir la corrupción y afirmó que mantiene en pie su voluntad de diálogo para poner fin a sus desacuerdos fronterizos con Perú.

El ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, José Ayala Lasso, afirmó que la corrupción "constituye un crimen inaceptable para la supervivencia de la democracia y del porvenir de nuestros pueblos americanos".

"Las medidas adoptadas a nivel mundial y continental para cooperar en la lucha contra la corrupción deben fortalecerse constantemente como consecuencia de nuestro apego a la vigencia de la democracia", afirmó Ayala Lasso.

Ese problema, agregó, atravesó el régimen del ex presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram y fue la causa de su destitución por el Congreso en febrero pasado.

Destacó el resultado del plebiscito celebrado el pasado 25 de mayo en Ecuador, en el que la mayoría de la población aprobó la decisión del Parlamento ecuatoriano.

Ayala Lasso indicó que "a la corrupción hay que combatirla de frente, sin temores ni complacencias, con energía y responsabilidad".

En alusión directa al asilo político otorgado por Panamá a Bucaram, dijo que "los corruptos no deben tener tribuna a la sombra de respetables instituciones creadas por nuestro hemisferio para proteger a los perseguidos políticos".

"Mi país espera que la solidaridad continental para erradicar la corrupción se manifieste con vigor y de manera inequívoca, y que no vaya la institución del asilo a desprestigiarse por el mal uso que de ello se haga", agregó el canciller.

Por otro lado, Ayala presentó un informe a la asamblea sobre las conversaciones de paz que mantienen Ecuador y Perú desde abril pasado, en cumplimiento de la Declaración de Itamaratí, que puso fin a la guerra no declarada que mantuvieron en 1995.

El canciller ecuatoriano reiteró el compromiso de su Gobierno de buscar una solución "global y definitiva, digna y realista" de las discrepancias fronterizas entre su país y Perú.

Esas discrepancias han sido identificadas de manera puntual por las dos partes, e intercambiadas, y son ahora materia de las conversaciones bilaterales, que se celebran en Brasilia.

Agradeció la labor cumplida en el proceso de paz ecuatoriano peruano por los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro: Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos. EFE

[illegible]

[illegible]

9709936.

FB7209

U POXBT 06 03 00441
amt exg

OEA-ASAMBLEA
GUATEMALA PIDE "RENOVACION CREATIVA" DE AGENDA DE LA OEA

Lima, 3 jun (EFE).- El canciller de Guatemala, Eduardo Stein, planteó hoy ante la XXVII Asamblea General de la OEA, que está reunida desde el pasado domingo en Lima, una "renovación creativa" de la agenda de la organización continental que una la palabra a la acción.

Stein mantuvo que nunca antes los países miembros de la OEA "han estado tan cerca como ahora, en sus intereses compartidos, de un desarrollo sostenible y una convivencia democrática".

"Pero tampoco nunca como ahora hemos logrado desarrollar un temario común que una la palabra con la acción, la declaración con la voluntad política y las aspiraciones de nuestro ideario hemisférico con el trabajo práctico", afirmó el ministro.

Planteó en ese sentido tres aspectos que, a su juicio, "son centrales: le renovación creativa de nuestras agendas, la institucional para propiciarlas consistente y ordenadamente; y la capacidad que debemos tener para concretarlas de forma que tengan sentido no sólo para los gobiernos sino que, además, se traduzcan en impactos beneficiosos que nuestros pueblos esperan".

Stein señaló que el actual "es verdaderamente un momento de innovación y de solidaridad latinoamericana sin precedentes, que exige también nuevas y antiguas conjugaciones de nuestra fibra espiritual, así como de nuestra capacidad de colaboración concreta para lograr vincular el rancho, la aldea, el barrio y la calle con los objetivos que hoy nos congregan".

El canciller guatemalteco dió también un breve informe sobre la marcha del proceso de paz en su país acordado entre el Gobierno y la guerrilla el 29 de diciembre pasado, que puso fin a 36 años de conflicto armado.

La desmovilización y el desarme de los exguerrilleros se ha culminado con éxito "sin un sólo disparo, sin un sólo retroceso, sin un sólo incidente grave, en los escasos 60 días establecidos en el acuerdo", afirmó el ministro.

"La misión de verificadores militares de Naciones Unidas certificó, además, que fueron entregadas más armas que las contenidas en los listados originales proporcionados por la guerrilla", agregó.

Stein se refirió también a los avances registrados en los últimos años en el proceso de reformas estructurales de su pais, en particular el de la administración de justicia, así como a las relaciones de su pais con Belice.

Sobre este último punto, Stein dijo que "a pesar de que se mantiene un diferendo territorial, nuestras buenas relaciones con el Gobierno de ese país se están desarrollando en pleno respeto y amistad, con medidas de confianza reciprocamente consultadas".

Los dos países han reiniciado además conversaciones "por medio de un grupo técnico para dar tratamiento a nuestras divergencias, así como a nuestros temas de cooperación", concluyó. EFE

vr/mv/nd

06/03/20-40/97

9709936.

[illegible]

CUBA CONSIDERADA POR ALGUNOS "LA ASIGNATURA PENDIENTE" DE OEA

Por [illegible]

Lima, 7 de junio (EFE). Cuba, el único país de América que no está presente en las reuniones hemisféricas, está considerado por varios cancilleres del continente "la asignatura pendiente" de la Organización de Estados Americanos (OEA).

En esta ocasión, la voz cantante en favor de la incorporación de Cuba a los trabajos del hemisferio la llevaron, como ya es habitual, México y Canadá, curiosamente los dos socios comerciales de Estados Unidos -el artífice de su suspensión- en el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica.

También Brasil, mediante su embajador, el ex presidente Itamar Franco se pronunció a favor de la presencia de Cuba y en contra de la ley Helms-Burton.

En su opinión, esta ley introduce "elementos de inseguridad, intranquilidad e impervisibilidad" en las relaciones interamericanas, a la vez que, dijo Franco, "tampoco contribuye a la reafirmación de los principios democráticos del continente".

Cuba es país miembro de la OEA pero el Gobierno de Fidel Castro está suspendido de participación por razones ideológicas y políticas desde 1962, año del que también data el embargo comercial que Estados Unidos impuso a la isla y que posteriormente, mediante distintas leyes -la última la Helms-Burton- ha ido reforzando.

El lunes, el canciller de México, Angel Gurría, dijo ante la Asamblea que Cuba es "la asignatura pendiente del continente" y subrayó que "su reincorporación a los trabajos de nuestro organismo, no debe posponerse"

Gurría trajo a colación así este año el asunto de Cuba, una cuestión que, en palabras de otro canciller que pidió no ser citado, es tradicionalmente el "tema no tema" de cada una de las Asambleas hemisféricas.

En esta ocasión, el canciller de México, -país que nunca rompió relaciones diplomáticas con el Gobierno de Castro-, declaró a EFE que, sin Cuba, "la familia americana no está completa".

En ese sentido indicó ante sus colegas de América que a estas alturas, existen "abundantes y muy recientes ejemplos de que el diálogo, la comunicación y los flujos libres de comercio e inversión son mejores alternativas que el aislamiento, los embargos y las sanciones".

De esta forma, el canciller mexicano volvió al tema de la ley Helms-Burton un asunto que, precisamente a instancias de México, se convirtió en "sonado" en la Asamblea del pasado año en Panamá.

En esa ocasión, se solicitó al Comité Jurídico Interamericano que emitiera un dictamen respecto a la extraterritorialidad de la Ley Helms-Burton con la que EEUU pretende reforzar el embargo que impone a la isla desde hace 35 años.

Gurría, ahora, agradeció públicamente el trabajo realizado por este órgano jurídico de la OEA que declaró que "los fundamentos y la eventual aplicación de la llamada Helms-Burton no guardan conformidad con el derecho internacional".

El canciller mexicano esperó que "esta opinión lleve a la modificación de esta ley o inclusive a su eliminación, aunque observamos con profunda preocupación los recientes intentos legislativos de endurecer su contenido y ampliar su ámbito de aplicación".

Gurría se refería a los intentos de determinados representantes en el Congreso de EEUU de reforzar esta ley y deseó que "ojalá no prosperen, por el bien de las relaciones interamericanas".

También Canadá alzó su voz a favor de Cuba y fue el jefe de su delegación, el presidente del Senado, Gildas Molgat, quien indicó que está llegando el momento de que la OEA considere "cómo y cuándo" el miembro número 35 de la Organización debe de ocupar su lugar.

Molgat indicó que [illegible] de la reintegración de Cuba a la OEA no ha llegado [illegible] "el continuo aislamiento ha demostrado que es una fuente de inestabilidad y tensión en nuestra región".

A renglón seguido se preguntó qué es lo que se puede hacer para que Cuba pueda "ser nuevamente miembro activo del sistema interamericano".

Por el momento, la pregunta ha quedado en el aire. El asunto, [illegible] EFE

[illegible]

FB7208

B POXBT 06-03 00412
mun exg

OEA-ASAMBLEA
APROBADO "COMPROMISO CULTURA DE PAZ Y DESARROLLO EN AMERICA"

Lima, 3 jun (EFE). La XXVII Asamblea General de la OEA aprobó hoy el llamado "Compromiso de Lima", un documento por el que el continente se compromete a promover "una cultura de paz y desarrollo en América".

Este "compromiso", alcanzado el pasado domingo por los cancilleres del continente, fue refrendado hoy por la Asamblea General de la OEA y se convirtió así en el documento programático de la reunión hemisférica de Lima.

El "compromiso" reitera la concepción de la OEA como "el marco central" para afianzar la paz y la seguridad del Continente y el respeto a la soberanía e independencia de los Estados miembros".

La OEA, según el documento, "constituye el instrumento principal para la consolidación de la nueva relación hemisférica caracterizada por la cooperación solidaria".

Se reconoce que se vive en una "oportunidad histórica" que demanda "esfuerzos coordinados para desarrollar, fortalecer y perfeccionar los mecanismos de concertación existentes".

En este contexto, el "compromiso" reitera que "la promoción y consolidación de la democracia y del respeto a los derechos esenciales del ser humano son elementos fundamentales de la cooperación y la solidaridad interamericana".

El documento hace referencia a la necesidad de construir "sociedades democráticas, estables y prósperas" que observen los derechos humanos y otorga a la OEA un "papel significativo".

Se declara que "la paz y el desarrollo son propósitos esenciales de la OEA" y por ello se subraya la necesidad de "una efectiva limitación de armamentos convencionales, que permita dedicar mayores recursos al desarrollo, la solución pacífica de controversias y el pleno respeto a los tratados".

Igualmente se refiere a que la "superación de la pobreza extrema y el bienestar de nuetros pueblos son impostergables", y afirma que "la conservación del medio ambiente" y "la ejecución de políticas económicas sanas" constituyen "tareas interrelacionadas de alta prioridad".

El "Compromiso de Lima" hace hincapié también en la observancia del derecho internacional y reitera que "su fiel respeto es indispensable para una convivencia hemisférica ordenada, segura y estable, así como para la consolidación de una cultura de paz y desarrollo en las Américas".

Con este "compromiso" se quiere también "asegurar la continuidad del diálogo y la concertación para que, con miras al próximo milenio, podamos avanzar de manera efectiva en favor del bienestar de nuestros pueblos y de una más amplia y eficaz participación de las Américas en el contexto internacional". EFE

mla/fp/nd

06/03/20 39/97 Poco legible 19 9709938

XY4945

U FOXBT 06-03 00353
mun exg

OEA-ASAMBLEA
El CARICOM, A FAVOR DE PARTICIPACION DE CUBA EN LA OEA

Lima, 3 jun (EFE).- Los países del Caribe anglófono (CARICOM) se pronunciaron hoy a favor de la participación de Cuba en la Organización de Estados Americanos (OEA) y también en las iniciativas del Caribe, porque "está claro que Cuba es parte integral de nuestra región".

En una conferencia de prensa celebrada en el seno de la XXVII Asamblea general de la OEA en Lima, los representantes de Guyana, Belice, Bahamas, Trinidad y Tobago y Jamaica indicaron que ellos no tienen "ningún problema" con Cuba, y por ello "siempre les animamos a que participen en nuestras iniciativas".

En este sentido, recordaron que Cuba es "miembro pleno" de la Asociación de los Estados del Caribe, subrayaron que ven "con esperanza" los cambios económicos que se están realizando en este país, y expresaron su deseo de que "se realicen pronto cambios políticos" en la isla.

El ministro de Relaciones Exteriores de Jamaica, Ben Clare, afirmó, en nombre de los 14 países del CARICOM, que ellos "no creen que una política de aislamiento sea la correcta", razón por la cual, dijo, "trabajamos porque se lleven a la práctica esos cambios".

En este contexto, los caribeños calificaron como "sumamente fructífera" la reciente visita a Cuba del canciller jamaicano Clare, que tuvo por objeto fortalecer las relaciones entre Kingston y La Habana.

Además, expresaron la disposición del Caribe de ayudar a Cuba y EEUU "en cualquier manera que sea posible para resolver discrepancias" y consideraron "deseable" que la isla "se vuelva a reintegrar al sistema interamericano".

Cuba es miembro de la OEA, pero su participación está suspendida desde 1962.

Los países del CARICOM expresaron en la misma conferencia de prensa su satisfacción por el hecho de que la OEA haya aceptado, por aclamación, la declaración en contra del "unilateralismo" que representa el proceso de "certificación" antidroga que lleva a cabo Estados Unidos.

En opinión del ministro de Relaciones Exteriores de Belice, Dean Barrow, la declaración aprobada hoy por la OEA en favor del respeto a la soberanía de todos los países de la zona "demuestra que procesos como el de la certificación no tienen cabida en el continente". EFE

MLA/FP/PG

06/03/22-44/97

9709936

XQ8997

R POXBT 06-04 00323
icx amt

OEA-ASAMBLEA

BOLIVIA VUELVE A PLANTEAR EN OEA PROBLEMA DE SALIDA AL MAR

Lima 3 jun (EFE).- Bolivia ha vuelto a plantear hoy ante la OEA su reivindicación de una salida al mar, pero Chile, tras explicar los pasos concretos dados en los últimos años, ha asegurado que está dispuesto a continuar por la misma senda, pero "sin cesión de soberanía territorial".

Como ya es tradicional en todas las asamblea de la Organización de Estados Americanos, el canciller de Bolivia, Antonio Aranibar, subrayó que la recuperación de Bolivia como país marítimo es "el objetivo fundamental de la política exterior boliviana" y una "cuestión íntimamente vinculada con su ser nacional".

Tras afirmar que "ningún cambio de gestión gubernamental va a alterar el enfoque y la visión del tema", Aranibar aseguró que la actual condición de país enclaustrado es "el tema que más angustia a la nación boliviana".

Destacó que el enclaustramiento de Bolivia tiene un costo para ambos países y, aseguró que, una vez más, los bolivianos acuden a la OEA "para invocar justicia" en este tema, conscientes de que "no piden imposibles".

Por su parte, el canciller de Chile, José Miguel Insulza, hizo una amplia relación de los pasos concretos que se han dado para "otorgar a Bolivia las mayores y más amplias facilidades para su acceso al mar".

Afirmó que Chile está dispuesto a continuar "por la misma senda", pero "esta no puede incluir bajo ninguna circunstancia la cesión de soberanía territorial".

"Estamos convencidos de que el camino elegido resulta la única manera de seguir desarrollando un gran proyecto de entendimiento, cooperación e integración con Bolivia, por medio de un diálogo permanente y de acciones específicas que den forma a una nueva realidad entrando al siglo venidero", agregó Insulza.

Al margen de los dos cancilleres involucrados en el problema, la delegación del Perú hizo pública una breve declaración en la reitera su "permanente respaldo a los esfuerzos que puedan conducir a la búsqueda de una solución al problema de este país hermano".EFE

mla/fjo/cgr

06/04/00-37/97

9709936

XY4952

U FOXBI 06-04 00310
amt exg

OEA-ASAMBLEA
URUGUAY PIDE CENTRAR PAPEL OEA COMO INSTRUMENTO POLITICO

Lima, 3 jun (EFE).- Uruguay hizo hoy un llamamiento a los países del continente para centrar las funciones de la Organización de Estados Americanos (OEA) en su condición de "instrumento político" que fortalece la democracia.

El ministro de Relaciones Exteriores uruguayo, Alvaro Ramos, dijo hoy en Lima que es necesario centrar la acción de la OEA como instrumento político enmarcado en la gran tarea democratizadora en la que se halla inmersa el continente.

Ramos se pronunció en este sentido durante la XXVII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se desarrolla en la capital peruana desde el pasado domingo.

Uruguay, resaltó, "quiere testimoniar en esta Asamblea su compromiso con la democracia y quiere transformar el fortalecimiento permanente de las instituciones democráticas y el diálogo político en el eje conceptual del papel de la OEA".

Ramos ratificó el compromiso de su Gobierno en la lucha contra las amenazas que puedan debilitar la democracia, entre ellas las ideologías totalitarias y violentas.

En tal sentido, instó a las delegaciones de los 34 países miembros de la OEA a reflexionar sobre la necesidad de impulsar leyes en materia de exilio y extradición que puedan armonizarse a nivel interamericano.

Durante esta tercera jornada del periodo de sesiones, el Gobierno de Uruguay destacó, además, su apoyo a la constitución del "Programa Centro de Estudios para la Democracia", recientemente presentado por el secretario general de la OEA, el colombiano César Gaviria.

Esta institución tiene por finalidad fortalecer los procesos democráticos en el continente.

Ramos destacó que el mérito de esta propuesta es que el centro será financiado, en su mayor parte, por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), cuyo presidente, el uruguayo Enrique Iglesias, ha demostrado su interés en cooperar en el proceso democratizador continental. EFE

DME/MV/PG

06/04/00-07/97

9709936

Ramos reclamó central papel de la OEA como instrumento político

LIMA (EFE).- Uruguay hizo un llamamiento a los países del continente para centrar las funciones de la Organización de Estados Americanos (OEA) en su condición de "instrumento político" que fortalece la democracia.

El ministro de Relaciones Exteriores uruguayo, Alvaro Ramos, dijo en Lima que es necesario centrar la acción de la OEA como instrumento político enmarcado en la gran tarea democratizadora en la que se halla inmersa el continente.

Ramos se pronunció en este sentido durante la XXVII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se desarrolla en la capital peruana desde el pasado domingo.

Uruguay, resaltó, "quiere testimoniar en esta Asamblea su compromiso con la democracia y quiere transformar el fortalecimiento permanente de las instituciones democráticas y el diálogo político en el eje conceptual del papel de la OEA".

Ramos ratificó el compromiso de su Gobierno en la lucha contra las amenazas que puedan debilitar la democracia, entre ellas las ideologías totalitarias y violentas.

En tal sentido, instó a las delegaciones de los 34 países miembros de la OEA a reflexionar sobre la necesidad de impulsar leyes en materia de exilio y extradición que puedan armonizarse a nivel interamericano.

Durante esta tercera jornada del período de sesiones, el Gobierno de Uruguay destacó, además, su apoyo a la constitución del "Programa Centro de Estudios para la Democracia", recientemente presentado por el secretario general de la OEA, César Gaviria.

Ramos destacó que el mérito de esta propuesta es que el centro será financiado, en su mayor parte, por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), cuyo presidente, el uruguayo Enrique Iglesias, ha demostrado su interés en cooperar en el proceso democratizador continental.

EL PAIS 04/06/97

G FOXG1 06-04 00666
mun

OEA-ASAMBLEA (Previsión)
ESPAÑA BUSCA MEJORAR Y AMPLIAR ESTATUTO OBSERVADOR EN LA OEA

Por María Luisa Azpiazu
Lima, 4 jun (EFE).- España quiere "mejorar y reforzar" su actual situación de "observador permanente" en la Organización de Estados Americanos para poder tener una "mayor participación y contribución" en las actividades y programas del organismo hemisférico.

La misión de España ante la OEA, que encabeza el embajador Francisco Villar, confió en una intervención ante la XVII Asamblea General que se reúne en Lima que espera se apruebe una resolución por la que se instruya al Consejo Permanente que "estudie fórmulas" para facilitar esa mayor participación de determinados "observadores".

En principio, estas fórmulas pueden ser varias y será el Consejo, una vez recibido el mandato de la Asamblea, el que defina cuales son las alternativas, sus consecuencias y su contenido.

El proyecto de resolución, que estaba siendo ultimado en Lima, será sometido hoy, miércoles, a la aprobación de la Asamblea, máximo órgano rector de la OEA.

El embajador Villar explicó a EFE que "el objetivo es reforzar nuestra actual situación, "que es "demasiado limitada".

Villar explicó que cuando fue creada en la OEA la condición de "observador permanente", a principios de los años 70, estaba orientada hacia un grupo muy reducido de países que contribuían a determinados programas y actividades de la Organización.

Sin embargo, con el paso de los años se fue desvirtuando la situación; se abrió la puerta y se ha producido una proliferación de observadores permanentes que, en su mayoría, ni participan ni contribuyen a los trabajos de la Organización.

La OEA tiene actualmente más de 40 observadores permanentes que mantienen un vínculo más o menos fuerte con el organismo. De hecho, muchos de ellos difuminan sus trabajos hemisféricos entre las demás actividades de su embajada bilateral.

Por tanto, de lo que se trata ahora es de que se reconozca que entre todos esos observadores hay unos cuantos países que, como España, "venimos participando y contribuyendo intensamente en los programas de la OEA".

"Queremos que se encuentren fórmulas para reforzar nuestra actual condición", subrayó el embajador Villar.

España se adhirió a la Organización como país observador el 2 de febrero de 1972.

Los esfuerzos de España están acompañados de los de sus colegas de Francia y Rusia, países que también tienen una misión diplomática permanente y específica ante la OEA y que, por lo tanto, tienen una presencia "más activa y constante en las labores de la Organización".

Con esta iniciativa se pretende mejorar, incluso físicamente, el trabajo de estos observadores especiales en la OEA.

Las aspiraciones de España y del pequeño grupo de observadores activos han sido muy bien recibidas por la inmensa mayoría de los estados miembros, que apoyan la resolución.

Según ha confirmado EFE con distintas delegaciones, como la de Panamá o la de El Salvador, "es obvio que observadores como España merecen un estatuto especial porque la actual situación es absurda y hay que mejorarla".

En este sentido llegaron a referirse a la fórmula de un "estatuto intermedio" entre el de miembro de pleno derecho -que sólo es posible para los países del hemisferio- y el de observador permanente tal y como está concebido en la actualidad.

Incluso aquellos países que están más reacios a esta idea han reconocido a EFE que sus reservas no vienen por el caso de España sino porque pudieran acceder a ese estatuto países con los que mantienen algún conflicto bilateral.

El embajador Villar, sin embargo, ha sido muy cauto en cuanto a las definiciones de esa posible nueva situación y ha destacado que "no aspiramos a que se nos dé una equiparación a los estados miembros por la puerta trasera ni a que se nos dé derecho de voto o posibilidad de participar en el proceso de toma de decisiones".

Sin embargo, explicó, "sí queremos mecanismos no sólo para que se reconozca que nuestra presencia y nuestra actividad es cualitativamente muy superior a la de otros observadores sino, sobre todo, que se nos den fórmulas y posibilidades prácticas de reforzar e involucrarnos en la renovación y el cambio de la OEA que el Gobierno español sigue con gran atención".- EFE

mla ia

06/04/97 04:2?

XHB252
U POXBI 06 04 00584
MUN E.G 10X

OEA ASAMBLEA/CORRUPCION (Previsión)
OEA DECLARA LA GUERRA A LA CORRUPCION EN EL CONTINENTE

Por María Luisa Azpiazu

Lima, 4 jun (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) ha aprobado en Lima un programa de cooperación interamericana para erradicar la corrupción, ante la evidencia de que su presencia en América amenaza la democracia y los procesos de integración continental.

La OEA, que dió su primer paso ante este problema al aprobar en Caracas, en marzo de 1996, la Convención Interamericana contra la Corrupción, está ahora decidida a animar a los estados miembros a que ratifiquen esta Convención y se decidan a trabajar contra los corruptos.

La práctica totalidad de los cancilleres hicieron hincapié ante la XXVII Asamblea en la necesidad de trabajar contra este "flagelo" que mina los cimientos más profundos de la sociedad, no sólo en América sino en todo el mundo.

La corrupción, se indica en los "considerandos" del Plan Interamericano aprobado en Lima, "socava la legitimidad de las instituciones públicas, atenta contra la sociedad, el orden moral y la justicia, así como contra el desarrollo integral de los pueblos".

El énfasis continental contra la corrupción se puso de manifiesto durante la "Cumbre de las Américas" que se celebró en Miami en diciembre de 1994, cuando los Jefes de Gobierno declararon que "en una democracia, los aspectos de la administración pública deben ser transparentes y estar abiertos al escrutinio público".

Los gobernantes indicaron también que toda "modernización del Estado que incluya la desregulación, la privatización y la simplificación de procedimientos gubernamentales, reduce las oportunidades de corrupción".

Sobre estas bases, la OEA ha perfilado el Plan Interamericano que en opinión del embajador que ha dirigido los trabajos, el chileno Edmundo Vargas, es probablemente "uno de los documentos más importantes de cuantos ha realizado la OEA en los últimos años".

El programa busca llevar a la práctica múltiples acciones que permitan a los Estados del continente afrontar adecuadamente este problema que "ha ido creciendo en importancia en la agenda política nacional y multilateral."

El Plan contempla acciones tanto en el campo jurídico como en el institucional; así como otras de coordinación de actividades con organismos como el Banco Mundial, El Banco Interamericano de Desarrollo y el Fondo Monetario Internacional.

En lo que respecta al ámbito jurídico, el Plan busca en principio tipificar "las figuras del enriquecimiento ilícito y del soborno transnacional" para poder elaborar leys que incluyan las técnicas más avanzadas que se emplean en el mundo en la lucha contra la corrupción.

Entre los apartados específicos y especialmente preocupantes, la OEA se refiere a la elaboración de "normas de conducta de funcionarios públicos" para evitar las corruptelas funcionariales que pueden arruinar la acción de los Gobiernos más honestos.

Al mismo tiempo, se persigue considerar el problema del lavado de los bienes o productos procedentes de la corrupción, y se busca tipificar esta práctica como un delito.

El Plan hace hincapié tabién en el intercambio de experiencias entre los países para conseguir una información fluida que permita detectar y castigar a los corruptos.

El plan involucra además a la sociedad civil ya que propone la realización de campañas de difusión en los medios de comunicación, para animar a los Gobiernos a suscribir la Convención Interamericana que es el instrumento básico que permitirá poner en marcha todo el proceso.

Los propósitos de esta Convención son "promover y fortalecer el desarrollo de cada uno de los Estados de los mecanismos para prevenir, detectar, sancionar y erradicar la corrupción". EFE

mla/M

XM8241

R FOXBI 06-04 00408
mun exg icx

OEA ASAMBLEA
EEUU LOGRO EVITAR NUEVA VOTACION EN OEA SOBRE LEY HELMS-BURTON

Lima, 4 jun (EFE).- Estados Unidos evitó hoy, miércoles, en la Organización de Estados Americanos (OEA) que, de alguna manera, se volvieran a votar aspectos relacionados con la aplicación la ley "Helms-Burton", pero el resto de países de continente, al menos, consiguieron mantener abierto el asunto hasta el próximo año.

Con esta resolución, segun dijo el embajador de Santa Lucía en la OEA, Joseph Edmunds, "lo que queremos es mantener vivo el tema hasta la próxima Asamblea General, para que en ese tiempo la ley se derogue o se modifique".

La ley "Helms-Burton" se convirtió el pasado año en el "tema caliente" de la reunión que la OEA celebró en Panamá, al aprobarse, a solicitud de México, una resolución en la que se pedía al Comité Jurídico Interamericano un dictamen sobre la legalidad internacional de esa ley estadounidense, que endurece el embargo a Cuba.

En esta ocasión, un año después, el Comité Jurídico ya se ha pronunciado en el sentido de que "los fundamentos y la eventual aplicación de la legislación objeto de esta opinión, en las áreas significativas anteriormente descritas, no guardan conformidad con el derecho internacinal".

Sin embargo, este año, la resolución que se va a aprobar destaca por la ambigüedad de su lenguaje y por la ausencia de párrafos verdaderamente resolutivos.

En definitiva, la resolución se limita, prácticamente, a mantener abierto el asunto de la "Helms-Burton", lo que, según fuentes consultadas por EFE, es tanto como decidir esperar a que el asunto se pudra o a que, por instancias de algún otro procedimiento -la Unión Europea ha llevado el tema ante la Organización Mundial del Comercio- EEUU retire la ley.

En esta ocasión, como lo hizo desde el principio, la embajadora de EEUU en la OEA, Hattie Babbitt, ha reiterado que el Comité Jurídico Interamericano no era el foro apropiado para tratar un asunto que compete a la esfera interna de un estado en particular.

En opinión de Babbitt, este hecho "ha politizado al Comité y ha desviado su atención de otros asuntos importantes".

Estados Unidos reiteró su llamamiento a los estados miembros de la OEA "para que no desvíen su atención del verdadero problema que era la situación de los derechos humanos y la democracia en Cuba".

En este sentido, Babbitt afirmó que Estados Unidos han dado la bienvenida a la declaración de Viña del Mar de 1996, que delinea los principios democráticos para América Latina, y dijo que EEUU exhorta a Fidel Castro a que, como signatario, se sujete a esos principios. EFE

MLA/cho/M

06/04/17 54/97

97099361

La República 04/06/1997 pg 7

La OEA espera que el gobierno de Fidel Castro decida ingresar al sistema

Por *Antonio Puertas*

Lima, AFP

Varios gobiernos plantearon ante la XXVII Asamblea General de la OEA la posibilidad de discutir el reingreso de Cuba, pero su Constitución y otros instrumentos jurídicos del Estado cubano tropiezan con principios fundamentales de la Organización de Estados Americanos, señalaron fuentes de la entidad.

La mayoría de los gobiernos estima sin embargo que, a final de cuentas, la vuelta de Cuba a la OEA será una decisión política, y que el proceso sólo puede comenzar cuando haya una manifestación expresa de interés por parte del propio gobierno cubano.

Cuba fue excluida de la OEA en 1962 por haberse dado "un gobierno marxista-leninista incompatible con los principios y propósitos del Sistema Interamericano".

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) considera sin embargo que eso no la excluye de su jurisdicción, y emite regularmente informes sobre la situación en Cuba.

El último de ellos, de 42 páginas, sostiene que el gobierno cubano incumple sus obligaciones como firmante de instrumentos internacionales de derechos humanos y concluye con una serie de recomendaciones, entre ellas las de que deje en libertad a los presos políticos, cumpla las normas mínimas para el trato a los presos y elimine leyes que limitan las libertades de expresión, asociación y reunión.

De mayor alcance, sin embargo, es la recomendación de reformar la Constitución Política del Estado cubano "a fin de establecer una separación de poderes que evite la relación de dependencia de la administración de Justicia con respecto al poder político".



Los representantes de las Américas esperan que el gobierno del presidente Fidel Castro manifieste su deseo de ingresar al sistema interamericano.

Sin embargo, México, Brasil y Canadá plantearon ante la asamblea que se debería buscar la forma de "acercar el día" en que Cuba vuelva a la OEA, y el canciller chileno José Miguel Insulza dijo a la AFP que está de acuerdo con esa idea, pero que "se deberían presentar propuestas concretas y condiciones claras".

"Naturalmente, precisó, hay que esperar un pronunciamiento del propio gobierno cubano".

En 1995 la OEA aprobó en Chile el Compromiso de Santiago, el cual declara que la democracia representativa es una condición indispensable para ser miembro de la OEA, pero Insulza no quiso pronunciarse sobre si ese acuerdo es una valla insalvable para el reingreso de Cuba.

"Todo eso es lo que hay que examinar", dijo. "Pero, México y los otros lo que están diciendo es que hay que comenzar a aproximar la fecha, y nosotros estamos de acuerdo en comenzar a estudiarlo. Lo que hay que hacer es buscar un procedimiento", agregó.

El canciller venezolano, Miguel Angel Burelli, respondió a la pregunta del periodista preguntando a su vez si el presidente Fidel Castro expresó recientemente el deseo de entrar a la OEA.

"Hasta donde yo sé Fidel Castro ha dicho que no tiene el menor interés de ingresar a la OEA, que él considera como el "Ministerio de Colonias" de Estados Unidos, manifestó.

"Yo veo muy generosos los esfuerzos que otros hacen, pero dudo a veces si han hablado con Fidel Castro para manifestar esa voluntad", agregó Burelli. En su opinión, las distancias entre Cuba y la OEA más bien han aumentado últimamente, y el que se acorten "no depende de nosotros, sino de Cuba".

Robert Goldman, un miembro de la CIDH, opinó que si la vigencia de la democracia fuera el único criterio, en los años setenta la OEA hubiera tenido que expulsar a la mayoría de sus miembros.

"La CIDH sólo tiene la competencia de aplicar, en cuanto a Cuba, la Convención Americana de Derechos Humanos, y hay obviamente problemas serios en cuanto a separación de poderes, elecciones libres, etc., pero supongo que éste es un tema que va a surgir cada vez más y será tratado de forma cada vez más seria por los países en los foros políticos. La CIDH no tiene ningún papel en eso", indicó.

Víctor Lagos, vicecanciller de El Salvador, estimó en cambio que para formar parte de la OEA tiene que existir en Cuba "una democracia plena".

"Desvirtuaríamos la naturaleza de la OEA si permitimos la entrada de gobiernos no democráticos", afirmó.

Lagos rechazó el precedente de que en el pasado la OEA albergó numerosas dictaduras. "Lo que tenemos que ver es el presente y el futuro", enfatizó.

Mauricio Granillo, embajador de El Salvador en la OEA, sostuvo asimismo que el Compromiso de Santiago "exige que todos los países sean democráticos en su esencia".

OEA-ASAMBLEA/CUBA
CANCILLER CHILE REITERA APOYO A REINCOPORACION CUBA OEA

Santiago de Chile, 4 jun (EFE).- El gobierno chileno reiteró hoy su apoyo a la idea de estudiar una fórmula de reincoporación de Cuba a la OEA, aunque advirtió que ello no puede hacerse "de la noche a la mañana".

Así lo señaló hoy a la prensa el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, a su regreso de la XXVII Asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se celebró en Lima.

El canciller chileno se mostró a favor de buscar "fórmulas imaginativas" para que Cuba acceda al sistema interamericano tal como lo planteó hace dos años el secretario general de la OEA, el colombiano César Gaviria.

"Compartimos la idea de que hay que buscar esa reincoporación pero naturalmente eso no significa hacerlo de la noche a la mañana y sin tomar en cuenta las distintas realidades que existan", dijo Insulza.

Recordó que Cuba nunca ha solicitado su reingreso en la organización interamericana y que, por otro lado, hay también un conjunto de decisiones que la OEA ha tomado en materia de compromiso democrático, lo que estimó importante de considerar.

El ministro dijo que todo esto implica consensos y flexbilidad tanto de parte de Cuba como de los paises americanos.

Agregó que hay que aceptar que hay "realidades distintas" y que a Cuba no se le pueden exigir cambios radicales de un momento a otro.

Advirtió, sin embargo, que el gobierno cubano, por su parte, debe mostrarse dispuesto a hacer algunas concesiones en favor de la democracia y los derechos humanos, las precupaciones fundamentales de los paises americanos. EFE

MW/JMA

06/05/00-09/97

9709936

FB7270

U SULBT 06-05 00262
mun exg

OEA-ASAMBLEA
APRUEBAN PROYECTO PARA CONTRIBUIR PROCESO CUMBRES AMERICAS

Lima, 4 jun (EFE).- La XXVII Asamblea General de la OEA aprobó hoy, en Lima, el proyecto de resolución para la contribución del organismo americano al proceso de las Cumbres de las Américas y otro proyecto referido a becas y cooperación.

Los representantes de los 34 países miembros de la OEA acordaron acelerar la modernización y el fortalecimiento institucional de la Organización de Estados Americanos (OEA) "a fin de que esté en condiciones óptimas de realizar el seguimiento de aquellas decisiones que se adopten en la Cumbre de las Américas".

Segun el documento, se encomienda al secretario general de la OEA, el colombiano César Gaviria, que a la mayor brevedad posible elabore y distribuya a los Estados miembros un plan de trabajo para alcanzar los fines establecidos en el proyecto de resolución para la contribución al proceso de Cumbre de las Américas.

Se solicita, además, que el secretario general prepare un informe final antes de la próxima Cumbre de las Américas que se celebrará en Santiago de Chile en 1998, a fin de ponerlo a disposición del Grupo de Revisión de la Ejecución de la Cumbre (SIRG).

Este proyecto fue presentado por las delegaciones de Argentina, Belice, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Estados Unidos, México, Nicaragua, Perú, Uruguay y Venezuela.

En cuanto al proyecto de becas y cooperación, fuentes diplomaticas señalaron a EFE que éste consiste en la creación de un fondo de capital para permitir que el departamento de becas pueda generar la autonomia financiera necesaria "y no depender de los escasos recursos de la organización". EFE

DME/mla/fmr/nd

06/05/01-47/97

9709936

DF9010

3 FOXDT 06-05 00172

mun exg icx

OEA ASAMBLEA (avance)

CLAUSURADA XXVII ASAMBLEA GENERAL DE LA OEA

Repetimos DF6009 con corrección en primer párrafo

Lima, 5 jun (EFE).- La XXVII asamblea general de la OEA fue clausurada hoy en Lima, tras cinco días de debates en los que adoptó importantes acuerdos y discutió a fondo el futuro de la organización.

El canciller de Perú, Francisco Tudela, que presidió la reunión en silla de ruedas, declaró concluida la asamblea a las 18.40 hora local (23.40 GMT).

Los principales acuerdos tomados fueron la aprobación de la Estrategia Hemisférica Antidrogas, del Programa Interamericano de Lucha contra la Corrupción y del Programa de Combate a la Pobreza y la Discriminación.

Otros temas abordados fueron la seguridad hemisférica, en particular el punto relacionado a la eliminación de las minas antipersonas; la democracia, los derechos humanos y las políticas unilaterales de Estados Unidos frente al resto del mundo.

A diferencia de la reunión anterior, esta vez la asamblea terminó sin sorpresas como la votación aprobada en 1996 contra la ley Helms-Burton. EFE

VR/MLA/JMA

06/05/23-48/97

9709936

EF8011

II POXDT 06 05 00164

mun exg icx

OEA ASAMBLEA

CARACAS SERA SEDE DE LA XXVIII ASAMBLEA GENERAL OEA

Lima, 5 jun (EFE). Caracas, la capital de Venezuela, será sede de la XXVIII asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se celebrará en la primera semana de junio de 1998.

Los 34 estados miembros de esa organización evaluarán en la capital venezolana el cumplimiento de los acuerdos aprobados por la XXVII asamblea, que empezó el pasado día 1 y terminó hoy en Lima.

Deberán abordar además otros temas de la agenda sobre los cuales no se pudo adoptar acuerdos en la reunión de Perú, como la convención sobre terrorismo, la reforma de la OEA y la reforma del sistema interamericano de derechos humanos.

Previamente el Continente tiene una cita en Santiago de Chile, donde los jefes de Estado de las Américas celebrarán, el próximo mes de marzo, la II Cumbre Hemisférica.

La asamblea que se clausuró hoy en Lima ha contado con un presupuesto de un millón de dólares, desembolsado en forma compartida por el Gobierno de Perú y la OEA. EFE

VR/MLA/JMA

06/05/23-52/97

APOYO AL RECLAMO POR LA SOBERANIA

Respaldo de la OEA por las Malvinas

La Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que delibera en Lima, aprobó ayer, por aclamación, una declaración de apoyo a los derechos soberanos de la Argentina sobre las islas Malvinas.

La declaración expresa la satisfacción de la OEA "por la reafirmación de la voluntad del gobierno argentino de continuar explorando todas las vías posibles de solución pacífica de la controversia, particularmente sus positivas consideraciones sobre los habitantes de las islas Malvinas".

El documento fue aprobado dos días después que el canciller Guido Di Tella participó de la asamblea, luego de dos años de ausencia en ese foro. Di Tella que el lunes volvió a Buenos Aires, se reunirá, por primera vez, el jueves que viene en Londres con el flamante canciller laborista, Robin Cook, para analizar la relación argentino-británica en general y el conflicto por las Malvinas, en particular. Desde la guerra de 1982 Gran Bretaña se niega a reanudar negociaciones por la soberanía.

Luego de ese encuentro en Londres, Di Tella viajará a Nueva York para participar de la reunión anual del Comité de Descolonización de la ONU, donde año a año, los kelpers insisten, sin éxito, con que se proclame su pretendido derecho a la autodeterminación.

A fin de mes, Di Tella viajará a Hong Kong para participar del acto de trasferencia de esa isla a China luego de 150 años de colonialismo británico, que el Gobierno espera influya sobre la cuestión Malvinas.

Un tema que sigue

La resolución de la OEA agrega la decision de "continuar examinando la cuestión de las islas Malvinas en los sucesivos períodos de sesiones de la Asamblea General, hasta su solución definitiva".

El documento recuerda dos resoluciones anteriores aprobadas por la Asamblea General sobre el mismo tema, en 1988 y en 1990, en las cuales también se respaldó a la Argentina.

En la primera pidió al gobierno argentino y al del Reino Unido que reanuden las negociaciones en busca de una solución pacífica, y en la segunda manifestó además su satisfacción por la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los dos países concretada en 1990. □

9709936

OEA ASAMBLEA/MINAS (Previsión)
QUIEREN QUE AMERICA SEA PRIMER TERRITORIO SIN MINAS DEL MUNDO

Por María Luisa Azpiazu

Lima, 5 jun (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) está decidida a convertir a América en el primer territorio libre de minas del mundo, para lo que ha pedido a los responsables que aceleren en lo posible los trabajos que se llevan a cabo actualmente.

La XVII Asamblea general de la OEA ha aprobado varias resoluciones urgiendo a agilizar los trabajos de desactivación de minas en América y poniendo como objetivo terminar con el drama que las minas antipersonales representan en la región para el año 2000.

Desde luego, este objetivo es ambicioso, especialmente si se tiene en cuenta que como consecuencia de la guerra que desoló buena parte de Centroamérica durante los años 80, todavía quedan enterradas en esa región más de cien mil minas, más de 90.000 de las cuales se encuentran en Nicaragua.

Aunque el grueso de las minas antipersonales se encuentra enterrado en Centroamérica, ésa no es la única región en la que existe el problema ya que, tras el conflicto fronterizo entre Perú y Ecuador (1995) -la "guerra del Cenepa"- se colocaron en ese área unas 10.000 minas más que todavía no han sido desactivadas.

En este contexto, la OEA ha aprobado una resolución en la que se reafirman "las metas de la eliminación global de las minas terrestres antipersonales y la conversión del hemisferio occidental en una zona libre de minas". El problema de las mimas repre graves que ha dejado en Centroamérica la década de graves que ha dejado en Centroamérica la década de enfrentamientos.

Por ello, ha sido necesaria la solidaridad internacional para erradicar, a la mayor brevedad, las minas antipersonales del continente.

El programa de desminado de Centroamérica se inició en 1991, a solicitud de la OEA, y en este momento se han recibido cientos de miles de dólares procedentes de diferentes Estados para hacer frente a los trabajos.

Suecia, por ejemplo, ha desembolsado entre 1992 y 1997 un total de 2,2 millones de dólares, mientras que otros países, como España, prestan una ayuda constante que, por ejemplo en 1996, ascendió a 250.000 dólares. El próximo año, según dijo el embajador español ante la OEA, Francisco Villar, se espera hacer una aportación similar.

Las minas antipersonales siguen escribiendo páginas dramáticas en la historia de América, ya que, según dijo a EFE la embajadora de Honduras ante la OEA, Marlene Villela de Talbott, "constantemente están causando víctimas inocentes en América Latina y destruyen el patrimonio económico de las zonas rurales porque impiden el desarrollo normal de la sociedad".

Sin embargo, el trabajo de desminado requiere de unos enormes recursos humanos, financieros y tecnológicos que a menudo no están disponibles y que retrasan el proceso.

En estos momentos, el programa está bastante avanzado gracias en parte a las importantes contribuciones y a la importante participación de expertos de países como Brasil, Colombia, Estados Unidos y Venezuela, que han mandado a la región militares experimentados en protección, detección y destrucción de este tipo de minas.

Los países afectados, por su parte, hacen una importantísima contribución a cada uno de los proyectos con sus zapadores nacionales, que son los que realizan el arduo y peligroso trabajo de desminado propiamente dicho.EFE

mlv/lz/ing

*F8256
U F0227 [illegible] 00670
[illegible]

OEA ASAMBLEA (Previsión)
ASAMBLEA CLAUSURA SIN SOBRESALTOS Y CON ACUERDOS IMPORTANTES

Por Victor Roblo

Lima, 5 jun (EFE). Después de cinco apretadas jornadas de trabajo, la XXVII Asamblea General de la OEA termina hoy con algunos acuerdos importantes, y decidida a definir el nuevo papel que asumirá en el proceso de modernización del hemisferio.

Tras largas jornadas de negociaciones y discursos, los delegados de las 34 naciones integrantes de la OEA (Organización de Estados Americanos) concluyen la cita sin sorpresas como la que se produjo en 1996, en Panamá, cuando se votó contra la ley Helms Burton de Estados Unidos.

Los avances concretos que se dieron fueron la aprobación del Programa Interamericano de Lucha contra la Corrupción y del de Combate a la Pobreza y la Discriminación, así como de la Estrategia Hemisférica Antidrogas.

En los asuntos de corrupción y narcotráfico se acordó que los países avancen hacia la unificación de sus legislaciones en materia de tipificación y penalización de esos delitos, así como en otros delitos conexos a los mismos.

Acordaron, igualmente, coordinar políticas de lucha contra esos problemas y establecer canales de cooperación horizontal entre los organismos nacionales antinarcóticos y anticorrupción.

La estrategia de combate a la pobreza plantea que los Estados miembros intercambien sus experiencias en la aplicación de políticas sociales y le den prioridad a la educación y al desarrollo social de la mujer.

En materia de la seguridad hemisférica no prosperaron las iniciativas para establecer una convención contra el terrorismo, pero se ratificaron los acuerdos que prohiben el uso de las minas antipersonales en el hemisferio.

Durante el acontecimiento se destacó nuevamente el hecho de que el sistema democrático prevalece en casi todas las naciones americanas, con excepción de Cuba, pero se advirtió de que la democracia es frágil aún en Latinoamérica y está permanentemente acosada.

La asamblea aprobó además el informe 1996 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), junto con una tímida sugerencia para que ese organismo considere la posibilidad de entregar sus informes a los países criticados por supuestas violaciones antes de hacer público el documento.

En el punto del "unilateralismo" de Estados Unidos hacia los demas Estados miembros de la organización, los pequeños países del Caribe anglófono reclamaron el respeto a su soberanía y consideraron que prácticas como la "certificación" no tienen cabida en el Continente.

Sin embargo, los términos en los que el disgusto del Continente con EEUU se plasmó en documentos en esta asamblea fueron muy suaves.

En lo que se refiere a la ley Helms-Burton, la asamblea se limitó a "dejar abierto" el asunto, a la espera de que en el transcurso de los próximos meses, mediante otras vías, como la de la Organización Mundial de Comercio (OMC), termine por solucionarse el contencioso que por esa ley existe entre Estados Unidos y América Latina.

En la asamblea se ha puesto de manifiesto, sin embargo, la necesidad de que la OEA retome su papel como foro político del Continente y coordine sus esfuerzos más estrechamente con las Cumbres de las Américas.

Algunos países propusieron que la OEA se convierta en secretaría general de esas Cumbres de Jefes de Estado, como tal, en el organismo ejecutor de los acuerdos que se aprueben en esa instancia presidencial.

Otros países consideraron, sin embargo, que antes de abordar ese punto es necesario que la OEA inicie un proceso de modernización interna, que le permita adecuar su organización a los nuevos retos que plantea la globalización.

Esos países presentaron una propuesta para que el secretario general, el colombiano César Gaviria, elabore una propuesta de reorganización de la OEA que pueda ser ejecutada lo más pronto posible.

La XXVIII asamblea general de la OEA se celebrará en Caracas (Venezuela), en la primera semana de junio de 1998. EFE

VR [illegible]

[illegible] 17:[illegible]

34-34 9709936

Nº DOCUMENTO 9709937

TITULO C. Rica. Incauta 250 kg de cocaína, y [illegible] un total de 1.665 kg. en los primeros 6 meses

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA PROCEDENCIA 15/6/97.

VINCULACIONES 11116

65549

65644 11603

11351

11352

11354

11220

66H8

11214

11229

11422

XA3242

R SUCBT 06-15 00119

asp

COSTA RICA-NARCOTRAFICO

POLICIA SE INCAUTA DE 250 KILOS COCAINA PROCEDENTE DE PANAMA

San José, 15 jun (EFE).- La Policía costarricense de Control de Drogas (PCD) se incautó de 250 kilos de cocaína que se encontraban en un furgón procedente de Panamá en ruta hacia Guatemala, y detuvo al conductor, el guatemalteco Wilberth Santos Cárcamo.

Según la PCD, el vehículo entró en Costa Rica por la frontera con Panamá ayer, sábado, y ante la sospecha de que transportaba droga, fue revisado y los agentes de la PCD descubrieron el alijo.

Después de este suceso, las autoridades se han incautado de un total de 1.655 kilos de esa droga en los primeros seis meses del año, superior a los 1.448 kilos decomisados durante todo el año pasado. EFE

MDS/LBB/CO/rt

06/15/16-40/97

9709937.

01-01

XQ8457

R POXBT 06-17 00188
icx amt exg

EEUU-ANNAN
KOFI ANNAN ASISTE MAÑANA PRIMER CONSEJO OEA TRAS CUMBRE LIMA

Washington, 17 jun (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, visitará mañana la sede de la Organización de Estados Americanos (OEA), donde participará en su Consejo Permanente, el primero que se reúne tras la Asamblea General celebrada en Lima.

Annan acudirá a Washington invitado por el secretario general de la OEA, César Gaviria.

Según fuentes de la OEA, en su reunión Annan y Gaviria trataran de los diversos proyectos de cooperación que hay entre los dos organismos como son la Misión Civil de Haití, la defensa del medio ambiente y el trabajo en pro de la democracia.

Estas mismas fuentes han hecho especial hincapié en que la Asamblea General celebrada en Lima, entre los días 1 y 5 de junio, permitió adoptar resoluciones que fortalecerán las relaciones entre las dos organizaciones.

Aparte del secretario general César Gaviria, Annan se entrevistarán también con el secretario general adjunto de la OEA, Christopher F. Thomas, y el presidente del Consejo Permanente, Joseph E. Edmunds, que es embajador de Santa Lucía y decano del cuerpo diplomático caribeño en Washington. EFE

jrr/rcf/MV/cgr

06/17/21-43/97

[illegible] EN LUCHA POBREZA Y DEMOCRACIA

Washington, 7 feb (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, [illegible] a la Organización de Estados Americanos (OEA) [illegible] la batalla contra la pobreza [illegible] "la Paz [illegible] por [illegible] siempre [illegible]".

En un discurso pronunciado ante el Consejo Permanente de la OEA en Washington, invitado por su secretario general, César Gaviria, Annan mostró una satisfacción especial por los procesos de paz en Centroamérica.

Las [illegible] de Kofi Annan, seguidas con [illegible] de sus [illegible] de embajadores y observadores, sirvieron también de respuesta a las palabras de Gaviria, quien había alertado sobre la amenaza de la 'fatiga de la [illegible]'.

"El proceso de paz en Haití, Nicaragua, El Salvador y Guatemala está en su capítulo final, pero aún no se ha completado", manifestó el secretario general de la ONU, para quien las experiencias de estos países son una lección para no olvidar.

Kofi Annan anunció que visitará el continente americano antes de fin de año "para continuar el diálogo" abierto las pasadas semanas en la Cumbre de Lima, que ha [illegible], dijo, "la [illegible] de la solidaridad".

Para el [illegible] de las Naciones Unidas, la Misión Civil Internacional que deberá operar en Haití, encargada de velar por el proceso de paz, es quizás el mayor ejemplo de cooperación entre la ONU y la OEA.

Annan, sin [illegible], tuvo palabras de agradecimiento para los países americanos que han hecho progresos en la lucha contra la pobreza y dijo que, de los que han mejorado, dos son [illegible], dos sudamericanos y uno centroamericano.

Pero Annan también habló de malas noticias sobre las desigualdades entre ricos y pobres. Cuatro de cada diez personas en la región son pobres y, de ellas, dos, "son absolutamente pobres".

La lucha contra las drogas fue también un capítulo destacado en el discurso del secretario general de la ONU, quien aseguró que "la defensa de la democracia es el mejor camino para atajar la corrupción".

"Los narcotraficantes prosperan [illegible] en los países en los que las instituciones son débiles".

Kofi Annan [illegible] a su anfitrión César Gaviria y a los altos cargos de la OEA que le acompañaban que "la [illegible] de trabajo entre la OEA y la ONU [illegible] los pasos dados en Lima, en Haití o Santa Cruz de la Sierra, marcan un excelente comienzo" en la cooperación.

[illegible] Annan, el secretario general de la OEA [illegible] de los Estados americanos [illegible] equilibrio entre las naciones.

[illegible] Gaviria, contra la "esfinge [illegible] de la enfermedad, de la [illegible] y del daño [illegible] a los habitantes del planeta".

Gaviria pintó un [illegible] que ha dejado atrás la "guerra

9709938

Fs. Clara. 02-02

Nº DOCUMENTO 9709939

TITULO PERU: Incautan propiedades a narcos por U$S 56 millones.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 15/6/97

VINCULACION 11176
65092
66817
11351
11995
11224
11227

RAT257

R SUCBT 06-15 00199

mun c/d

PERU NARCOTRAFICO

INCAUTAN PROPIEDADES DE "NARCOS" POR 56 MILLONES DOLARES

Lima, 15 jun (EFE). La policía peruana antidrogas se ha incautado de propiedades de narcotraficantes valoradas en 56 millones de dólares en los últimos 17 meses, se informó hoy, domingo, en Lima.

La División de Investigación Financiera (DINFI) de la Dirección Nacional Antidrogas (DINANDRO) de la Policía Nacional, realizó las incautaciones después de investigar a 17 organizaciones de narcotraficantes.

La Policía denunció a dichas bandas de delincuentes de la droga por el delito de "lavado" de dinero, según informa hoy el diario económico "Gestión".

El diario explica que la DINFI inició su trabajo cuando la DINANDRO intervino una organización de "narcos" a la que investigaba sobre el patrimonio y propiedades de los comprometidos con el grupo delictivo.

El mencionado cuerpo policial coordinó su labor con diversos organismos para verificar los inmuebles y vehículos pertencientes a los miembros de las bandas dedicadas al tráfico ilícito de drogas y sus cuentas en los bancos.

La información añade que la DINFI extendió su investigación a la familia más cercana y amigos de los narcotraficantes detenidos para averiguar si éstos han actuado como testaferros. EFE

LAA/aro/rt

06/15/17 45/07

Doc. Claro

01-01

9709939

RESERVADO

1/14

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
090900 SETIEMBRE 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 138/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION**: Se omite

II.- **RESPONDE A**: Información existente en esta Agencia

III.- **T E X T O**: Se adjunta:

IV.- **SINTESIS**: Se omite

V.- **DISTRIBUCION**:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto. II (ICIA) E.M.E.

CORONEL:

WILSON CORONEL.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO Departamento II REPUBLICA O. del URUGUAY

001/014

9709940

11 SET. 1997

RESERVADO

Dor. Bios

T E X T O:

001

- Se adjunta documentación referente al Taller de Cristianismo del FORO DE SAN PABLO Y FOTOGRAFÍA DE joao pedro stedile (líder M.S.T.)

002

9709940



001

003 9709940

FORO DE SAN PABLO

TALLER CRISTIANISMO Y COMPROMISO POLITICO

PORTO ALEGERE - 30 Y 31 DE JULIO DE 1997

Nota sobre temas desarrollados en el taller.

LUCHAR A FAVOR DE RECUPERAR LA ESCALA DE VALORES, la misma que el sistema económico imperante se ha encargado de "pasteurizar", de convertirla en "light", como toda la cultura "light" que actualmente se trata de expandir.

La cultura "light", liviana, se basa precisamente en su falta de valores, donde la ética ha dejado de ser reconocida. Donde penetra con gran facilidad el concepto del "vale todo", concepto cargado de individualismo, de egoísmo. Concepto que admite que si algo es "bueno para mí" entonces vale, sin mirar a quienes pueda excluir, en tanto sea favorable a mí.

Aquí encontramos entonces el gran flagelo social actual : hay incluídos y hay excluídos. Los incluídos son los que pertenecen al círculo de los que tienen, de los que pueden adquirir porque tienen, son los que ostentan el poder.

Los excluídos son los que no tienen, y no pueden adquirir porque no tienen, son los pobres, los que quedan afuera. En todo caso serán los que reciban las migajas de la "torta" como llaman a los bienes que deberían ser para toda la sociedad, y no sólo para los privilegiados. Cuando se solicita mayor justicia y solidaridad se contesta que primero "tiene que crecer la torta para poder repartirla". Y lo que vemos es que la "torta" no para de crecer, pero según parece no alcanza para repartir, para ser más solidario, más justo. La "torta" sigue siendo un bien de incluídos que cada día tienen más, en tanto los excluídos, la gran mayoría, cada día son más cantidad, cada día sufren más miseria, son marginados.

Lo que se reparte con gran facilidad es entonces la cultura liviana, el vale todo. "Llegué primero, es mío" sin mirar si otro tiene más necesidad que yo, sin mirar al prójimo, que quiere decir

sin mirar al próximo, al que está cerca mío. Este es uno de los valores que debemos recuperar. Y citamos éste a modo de ejemplo, pero es entendible, cualquiera de nosotros lo reconoce.

Busquemos entonces esa escala de valores que se nos ha perdido. Citemos no más algunos, solidaridad, fraternidad, que quizás sean los que más falta nos están haciendo. Comencemos pues, a luchar a favor de recuperar la escala de valores.

Este concepto está ganando lugar en las mentes de quienes luchan por un mundo más justo y solidario. Luchar a favor de, en vez de luchar en contra de. Esta imagen posiciona al individuo en una mentalidad positiva, llena de fuerza y sin resquemores.
Lo que se propone es una alternativa a las luchas en contra de.

Para lograr esto, busquemos primero hacerlo desde dentro de cada uno de nosotros, desde dentro de la sociedad, desde dentro de cada organismo o institución. Así lograremos recrear la ética desde abajo hacia arriba.

En estos momentos, la cultura que se nos está infiltarndo recorre el camino inverso, viene desde afuera de nosotros mismos, viene desde arriba, viene desde los que tienen los medios, el poder, los que no desean que actuemos con la escala de valores que olvidamos, los que no desean que seamos solidarios. Se pregona el "vale todo", entonces pregonemos nosotros los valores, reconstruyamos la escala de valores, luchemos por vivir en forma solidaria y digna. comencemos por nosotros mismos.

A través de éste camino, fortalecidos con un sentimiento generoso, absolutamente opuesto al egoísmo, deberemos analizar cada una de las propuestas que haga el sector dominante de la economía mundial, y presentar alternativas coherentes con los valores morales y la ética. se trata de una ética coherente mundial, en construcción permanente y colectiva.

Alicia Topolanski
[illegible] URUGUAY
FRENTE AMPLIO

005

9709940

FORO DE SAN PABLO

TALLER CRISTIANISMO Y COMPROMISO POLITICO

PORTO ALEGRE - 30 Y 31 DE JULIO DE 1997

NOTAS TOMADAS DURANTE EL TRABAJO DE TALLER.-

A) Luchar a favor:por lo general se lucha en contra de, aquí se propone una alternativa a las luchas en contra.Se propone luchar a favor de recuperar la escala de Valores de Jesús.

Desde dentro de la sociedad
desde dentro de cada organismo
desde dentro de cada institución

evangelicemos,busquemos recrear la escala de Valores de Jesús, recrear la ética desde dentro de cada individuo, desde abajo hacia arriba.

Deberemos analizar cada una de las propuestas que haga el sector dominante de la economía mundial y presentar propuestas alternativas coherentemente con el Evangelio.

Se trata de una ética coherente mundial, en construcción permanente y colectiva.-

B) Tratar la inserción evangelizadora de los cristianos en cada uno de sus lugares de acción o vida.

C) Cuando aparece con fuerza la teología de la Liberación hasta la CIA viene a luchar en su contra (Documento de Santa Fé).
Reafirmemos pues la Teología de la Liberación.Fue un viento fuerte, mantengámosla como la brisa generosa, que se inserte en todo el mundo, que sea como el aire para respirar, ya que dentro de la Teología de la Liberación está el camino y el desafío para que cada uno de los cristianos seamos agentes de evangelización.

D) Así, insertos, con clara misión evangelizadora, luchando a favor de la escala de valores que han sido "pasteurizados" por el sistema económico imperante, los pueblos podrán encontrar los agentes políticos, los partidos políticos que interpreten este sentir.-

Junto al pueblo organizado en lucha a favor de los Valores de Jesús y la ética, los políticos tendrán la misión de transformar la economía que es perversa, y que está a favor de la minoría de los incluídos. La mayoría, los excluídos, deberán asumir concientemente el desafío evangelizador.

E) En cada lugar de trabajo, en cada espacio social, gremio, sindicato, partido político, los cristianos serán agentes evangelizadores, no permitiendo que las pequeñas luchas internas por el poder sean lo que quite fuerza al movimiento social evangelizador.

F) En todo agrupamiento humano existen luchas por poder, abiertamente o en forma tácita.
Puede confundirse el carisma de liderazgo que algunas personas tienen, transformándolo en poder personal en vez de poner ese carisma al servicio del grupo, la comunidad, el gremio, sindicato, partido, etc.

G) Otra vez surge este tema: sin la escala de Valores de Jesús a la vista, perdemos la brújula y sin querer, sin desearlo, restamos fuerzas de nuestro objetivo político.

H) Hemos notado que falta mística evangelizadora.
¿Por qué hay cansancio de militancia política?
¿Por qué hay cansancio en las CEB (Comunidades Eclesiales de Base)?
¿Por qué hay cansancio de militancia cristiana?
Falta mística.
No conocemos más los símbolos.

No reconocemos, los signos de los tiempos.
No tenemos tiempo ni ganas de mirar al costado, de mirar al prójimo. Cada día somos más individualistas.
No somos capaces de sentir compasión -padecer con-, que fue la gran enseñanza de Jesús.

I) En cada lugar de trabajo diario, y frente a cada problema, o cuestión, o dificultad, pensemos: ¿Cómo viviría Jesús aquí, hoy, este asunto? ¿qué diría?. En el evangelio, en los documentos de los concilios, de Puebla, de Medellín, en las encíclicas, hay respuestas, busquemos.

J) Los cristianos insertos en los partidos políticos tienen la misión de recrear los valores, la ética, buscar los símbolos, ver los signos de los tiempos, con un punto de vista cristiano , evangélico.

K) Se aportó al taller, extensa documentación fundamentando la obligación del cristiano de ocuparse de los asuntos políticos. Fundamentaciones del evangelio y de los documentos de la iglesia.

L) Se sintetizó:

Humanizar el proceso que nos toque vivir, recreando la escala de valores, aportando así, fuerzas a nuestro objetivo político.

Recrear la ética desde dentro de cada individuo, de cada comunidad, desde abajo hacia arriba.

Acompañar permanentemente a los compañeros que acceden a cargos de responsabilidad. La soledad del poder es muy dolorosa, para aquellos que tienen vocación de servicio.

Tenemos el desafío de crear una alternativa al sistema económico que está destruyendo las bases mismas de la sociedad, generando

desocupación y miseria, individualismo y egoísmo.

No separar forma de contenido. Este peligro nos puede hacer caer en la trágica teoría de que el fin justifica los medios.

CARTA DO PRIMEIRO CURSO DE INVERNO

No Inverno gaúcho, enquanto o minuano desacomoda e exige tenda e fogo para unir e aquecer, lembramo-nos da música que diz:

Levanta gaúcho, que todos precisam andar
Minuano está chamando
E o Rio Grande precisa escutar.

Anglicanos/as católicos/as Romanos/as, luteranos/as, metodistas e batista reuniram-se no CURSO DE INVERNO, chamados pelo CECA, CEBI, PPL e Pastorais Sociais da Igreja Católica Romana para discutir o nosso papel como pessoas de Fé: qual é a nossa contribuição na construção da Cidadania.

Na tentativa de colher alguns frutos deste Curso para levarmos conosco e compartilhá-los com aqueles e aquelas com quem trabalhamos, relacionamos o que segue:

1. Temos hoje no RS dois projetos de sociedade em disputa: por um lado o **projeto neoliberal**, uma aliança dos grandes grupos econômicos e partidos de centro e de direita, que é o dominante e que gera cada vez mais desemprego, exclusão e sucateamento dos serviços públicos de assistência social, saúde, educação, etc.; mas, por outro lado, o **projeto democrático popular**, que já é uma alternativa real de poder, que busca a participação popular, a definição e controle das políticas públicas pela sociedade civil, etc.
2. **Os Movimentos Sociais** tiveram e continuam tendo importante papel para a articulação de anseios comuns e de anseios dos grupos excluídos. Porém para não se perder num refórmismo eles têm que ter presente a nossa utopia que é *pão, leite e mel para todos/as*. Temos clareza que no capitalismo, que é o meio no qual o neoliberalismo se situa, isto não é possivel. Para enfrentar o sistema vigente precisamos de formação teórica para sairmos do amadorismo. A resistência ao projeto neoliberal passa também hoje por projetos alternativos.
3. Os Movimentos Sociais, as Pastorais e as Comunidades que querem se articular com a alternativa ao projeto dominante tem que **sair da casca e procurar espaços concretos de participação política** no âmbito municipal e estadual. Isto porque todas as transformações que tivemos no passado se deveram à participação política da população.
4. Sentimos a necessidade de **ver o indivíduo como um todo**; o/a agente transformador/a é, hoje, visto como pessoa inteira que é razão mas é também sujeito de sentimentos, de afeto. Ele/ela deve desenvolver uma ação libertadora consigo mesmo, cuidar de si mesmo para poder cuidar dos outros. Aqueles que militam na luta pela vida tem que desenvolver também a sua espiritualidade, compreendendo-a em três dimensões: eu, os outros (comunidade, etc.) e Deus.
5. **O ecumenismo** é a preocupação de levar a sério a Palavra de Deus e praticar o amor com os excluídos na defesa da vida. A fome é "ecumênica", o desemprego é "ecumênico", a exclusão é "ecumênica"... por isso **o ecumenismo acontece quando as Igrejas se unem na luta pela vida**. Ele começa quando a gente fica amigo nesta luta.
6. Uma fonte importante, da qual devemos sempre beber para nos manter na luta é a **leitura popular da Bíblia**, da qual temos um exemplo na história dos discípulos a caminho de Emaús. Nela temos os diversos elementos que podem servir de modelo para qualquer estudo bíblico popular, aqui estão os elementos: a dificuldade de encarar o poder opressor e a tentação de fugir, virando as costas à realidade; o reconhecimento de que Jesus se aproxima e se faz companheiro na caminhada; a necessidade de quebrar o silêncio e abrir um espaço para que as pessoas expressem seus sentimentos e sua realidade com suas próprias palavras; a leitura da Palavra e a tentativa de interpretar os acontecimentos a partir das Escrituras; o reconhecimento de que a partilha da Palavra aquece o coração mas não é suficiente para tirar a venda da ideologia dos olhos; a prática do partir o pão, que "abre os olhos" - sem a prática as palavras caem no vazio; e, finalmente, a coragem voltar e encarar a realidade do poder opressor. Deus escreveu dois livros: o da vida e o da Bíblia. Mas a Bíblia Ele escreveu para iluminar a caminhada da vida. Por isso a Bíblia deve ser lida sempre para a transformação da vida pessoal e da realidade.

Diante disto formulamos compromissos nos nossos grupos e que[illegible]mos enumerá-los assim como foram pronunciados na pelanária:

apostar ecumenicamente na Cidadania

- formação sólida dos agentes
- reafirmar nosso projeto de socialismo, especialmente diante do quadro politico no ano das eleições/98, dentro do contexto de cada comunidade
- reforçar o que existe ecumenicamente, buscando novas formas de engajamento, por exemplo a Semana de Oração pela Unidade dos Cristãos
- aprofundar o conhecimento pa própria Igreja e conhecer as demais confissões
- ecumenismo pela vida nas lutas que resgatam a dignidade humana
- aprofundar e vivenciar a questão do macroecumenismo nas nossas pastorais e nos outros espaços
- uma vez que o espírito ecumênico passa pelo coração, deixar-se converter, como condição para acontecer o macroecumenismo
- precisamos, enquanto líderes, ouvir mais a realidade, deixar com que as pessoas falem e sobre isto construir, pois assim se tornam mais autônomas, *menos* dependentes do agente religioso
- resgatar a utopia, *neste* sentido sentiu-se que é importante falar sobre as diferenças que separam as igrejas
- mudança pessoal na forma de Ver, Pensar e Agir
- encontrar formas de levar esta visão de transformação para a comunidade
- reafirmar o nosso projeto de socialismo

Declaración del Taller de Cristianos en búsqueda de una alternativa al NL

1. Cristianos de diversos países de A.L. reunidos por ocasión del Forum de S.P., constatamos que, a pesar de numerosas contradicciones, el Evangelio siempre fue presente y vivo en la vida y en la lucha de individuos y grupos en la búsqueda de superación de todas las formas de opresión existentes en nuestro continente. La última de estas, el NL, es el objeto de análisis a partir de la radicalidad del mensaje evangélico, obligándonos todos a buscar alternativas y a encontrar razones de esperanza en vista de la superación del sufrimiento y de la no-vida presentes en nuestro medio y en favor de un nuevo proyecto y una nueva escala de valores.

2. La crítica que hacemos a partir del evangelio al NL, en tanto que proyecto de construir las bases de una sociedad mundial bajo la hegemonía del capital y presentado como la única forma racional de organizar la sociedad, es radical:

1) porque no cumple con la función de la economía de asegurar a todos los seres humanos las bases materiales de sus necesidades físicas y culturales, y al contrario significa la muerte de millones.

2) porque se construye sobre una falsa representación del mercado como auto-regulador económico y social, cuando la realidad es la construcción de relaciones sociales antagónicas.

3) porque es anti-democrático, restringiendo la democracia a sus metas y al ejercicio del voto cada cierto tiempo, reduciendo el papel del Estado y manipulando la conciencia colectiva

4) porque es anti-humanista, reduciendo los seres humanos a ser instrumentos para lograr sus objetivos

económicas y promover valores de competitividad y no de justicia, de individualismo y no de solidaridad.
5) porque es destrucción de la naturaleza.

Por eso estimamos que nuestra tarea en tanto que cristianos es de deslegitimar el NL, no solamente en función de sus abusos, sino de su lógica interna que construye la desigualdad social y de proponer un reemplazo del sistema y no solamente su mejoramiento.

3. En consecuencia, la búsqueda de alternativas es un objetivo fundamental. 1) Se trata, en primer lugar de recordar siempre la utopía de la sociedad justa y fraternal, que para los cristianos significa la construcción concreta, material y cultural, de nuevas relaciones sociales. Una tal perspectiva no permite caer en el pragmatismo de políticas solamente conjunturales.
2) Esta búsqueda exige también, en una perspectiva cristiana, la elección como mediación de la ética, de un análisis social partiendo de la visión de los explotados, excluidos y discriminados, para construir colectivamente una ética de las relaciones sociales y no solamente de las relaciones interpersonales.

3) La esperanza es el eje central de una espiritualidad cristiana y de una mística social, pensando que el Reino de Dios es el único fin de la historia y que ~~...~~ este se construye en la historia, con valores de justicia y amor. La esperanza y ~~es también~~ un elemento esencial para vivir un proceso de transición que es de largo plazo y que se realiza dentro de las contradicciones de un proceso siempre dialéctico. Se trata de construir una espiritualidad liberadora, frente a la espiritualidad elitista que usa el cristianismo para legitimar el capitalismo, ~~una espiritualidad de las luchas sociales~~

Se trata de vivir una espiritualidad de los Pueblos oprimidos capaz de superar las tendencias recurrentes del reformismo, los obstáculos de la institucionalización de los movimientos sociales, como el burocratismo, el verticalismo, la perdida del contacto con el pueblo y [illegible] de superar también las crisis de confianza en un proyecto alternativo.

Se trata de una espiritualidad incluyendo la subjetividad de cada persona, la dimensión femenina de la cultura, la diversidad de las ~~[illegible]~~ [illegible] y que se expresa en la celebración y en la convivencia. Se trata de una espiritualidad universal, preocupada de reunir todas las fuerzas de resistencia en el mundo, en los otros continentes, en las otras creencias y todas las fuentes de una nueva esperanza.

Procedencia: DPTO. II/EME

ENTREVISTA REALIZADA (EN FORMA TELEFONICA) AL EX-DIRIGENTE TUPAMARO MAURICIO ROSENCOFF EN CX-24 (RADIO NUEVO TIEMPO) REFERENTE A LAS DECLARACIONES DE MARCOS GUTIERREZ (HIJO DE HECTOR GUTIERREZ RUIZ), POR EL PERIODISTA SERGIO SACOMANI EL 010800SET97.-

En primera instancia el periodista Sergio SACOMANI hace un resumen periodístico de todo lo publicado hasta el momento, referente al reportaje realizado por el periodista César DI CANDIA a Marcos GUTIERREZ, hijo de Héctor GUTIERREZ RUIZ y Matilde RODRIGUEZ LARRETA (Desafío Nal-FN). Las diferentes repercusiones que ha tenido, particularmente sobre la vinculación de su padre con el MLN-T, en el pasado.

PERIODISTA: La Historia Nacional reciente de los uruguayos, aludo a las declaraciones realizadas el pasado jueves en el Semanario Búsqueda, por Marcos GUTIERREZ, el hijo del asesinado, ex-Pdte. de la Cámara de Diputados: Héctor GUTIERREZ RUIZ, y en ese Reportaje Marcos GUTIERREZ reconoce que su padre realizó, según la información que dispone. Las frases hechas, silencio en muchas áreas, estupor se dice en medios políticos y militares, concretamente Marcos GUTIERREZ dijo, "hasta donde yo sé, hubo un acuerdo político por el cual mi padre le consiguió un contacto para poder vender uno ó más lingotes y a cambio de eso el MLN financió un tiempo "El Debate".
Dirigentes políticos de todos los partidos y también se dice dirigentes tupamaros consultados por la prensa, han preferido guardar silencio, mientras algunas fuentes militares, que pidieron no ser identificadas, dijeron al matutino EL OBSERVADOR que los hechos eran más graves de lo que ellos mismos consideraban en ese momento. La ex-Diputada y viuda del Dirigente Político: Matilde RODRIGUEZ LARRETA, no quiso referirse al hecho, hasta el momento. El único de los tres co-Directores del DEBATE, de aquel entonces y que aún vive, el Sr. Juan Carlos FUREST, dijo estar entristecido por estas declaraciones pero no quizo abundar en detalles para no abrir las heridas, pese a lo cual enfatizó que Marcos GUTIERREZ era un niño en aquella época. El tercer director era Diego TERRA CARVE. Hasta aquí lo que sabemos, hasta aquí es lo que ha trascendido. El Dr. VOLONTE, en este fin de semana, ha mencionado el tema, el Presidente del Directorio del Partido Nacional aprovechó ayer la gira por Canelones para reivindicar la figura del asesinado Presidente de la Cámara de Diputados Héctor GUTIERREZ RUIZ, en lo que constituyó la primera reacción oficial. Las afirmaciones de su hijo Marcos GUTIERREZ vinculado al ex-legislador con la venta del oro robado por los Tupamaros en el 70, VOLONTE dijo que la figura del dirigente asesinado en el año 76 en Buenos Aires debe apreciarse con respeto. Dijo que de GUTIERREZ RUIZ hay que hablar con especial cuidado, devoción y respeto, que es lo primero que tenemos que tener ante quien ha dejado esta vida. Son las primeras declaraciones politicas sobre este tema.
Y, en Nuevo Tiempo hemos procurado agregar una página más, del Profesor Gerardo Caetano, otra voz a la Historia que necesariamente es polifónica, son muchas voces, muchos puntos de vista y anduvimos averiguando que fuente del MLN-T, podía

Doc. con Partes Claras.

hablarnos de este Asalto en 1970 concretamente el sábado 4 de abril a la Residencia de la Familia MAILHOS, hablarnos de lo que se consideró la "BURRA DE ORO", ese fue el nombre que aparece publicada en ACTAS TUPAMARAS sobre este operativo, que podía darnos información y además sobre la vinculación con Héctor GUTIERREZ RUIZ.
Tenemos en línea a quien comandó, a quien era responsable del Asalto a la Casa de la Familia MAILHOS, quien dirigió el operativo. Un hombre muy querido hoy; es escritor, periodista y dramaturgo: MAURICIO ROSENCOFF, buenos días Mauricio.

ROSENCOFF: Buenos días.

PERIODISTA: Gracias por recibirnos.

ROSENCOFF: Gracias por los elogios.

PERIODISTA: Estamos tratando de manejar con objetividad, ya que ha pasado, digamos casi 30 años, verdad?. Vamos a comenzar por el principio. Porqué se eligió a la Familia MAILHOS? y como fueron los preparativos de ese operativo?

ROSENCOFF: Es formidable eso de empezar por el comienzo, y si me permitís, dejame hacer unas puntualizaciones. La primera, que comparto totalmente las expresiones de VOLONTE sobre "el Toba" y de paso afirmar que el hecho de haber tenido contacto con la organización, no implica una relación de otra naturaleza que es tener un contacto político y que eso no empaña, sino que enaltece incluso, la integridad de un individuo como "el Toba". La segunda cuestión, fijate vos la importancia de las palabras, es que no se trata ni de un asalto ni de un robo, si no tendrías.... nosotros utilizamos una expresion que creemos que es la que se ajusta: nosotros éramos una Organizacion Política en armas, como era una Organizacion Política en armas el alzamiento de Aparicio SARAVIA ya que estamos hablando de blancos, donde se arriaba ganado para el mantenimiento de la tropa y de ninguna manera, en ninguna pagina de ningun libro de Historia, ni de uno ni de otro lado. se puede hablar de los cuatreros de Aparicio SARAVIA. sino de los revolucionarios de Aparicio SARAVIA. Lo nuestro fue una expropiación. nosotros teniamos la informacion de que en una residencia de MAILHOS existian 4 cajas fuertes, una de las cuales estaba compartimentada, escondida detrás de un muro que hubo que tirar abajo. Era una mansión que iba de 18 de Julio a la calle Colonia, nosotros ocupamos la casa, llegamos a lo que tú con estricta propiedad llamaste la "burra de oro" y nos llevamos la caja, era todo un trabajo de ingeniería formidable, mencionaré aquellos que fueron ya mencionados sobre este tema, esa obra de ingeniería maravillosa fue la del ingeniero Juancito ALMIRATI, un entrañable compañero.

PERIODISTA: ROSENCOFF, a qué hora comenzó el operativo?

ROSSENCOF: Entramos a las 9 de la noche, un compañero que trabajara ahí había dejado una damajuana de vino y vinimos a buscar la damajuana de vino porque teníamos una despedida. Curiosamente había realmente una despedida porque el compañero

estaba por casarse. "Baroito" FILIPUMF que trabajaba, había una docena de funcionarios, bueno, entonces entramos con él, con total calma, no rompimos ni un cenicero, nos dedicamos exclusivamente a cargar esa "perra de oro" donde había 32.000 libras esterlinas y 2 o 3 ladrillos de oro, creo que eran 2 ladrillos de oro con unos torritos muy lindos ahí, atelpados y con unos sellos dando la legitimidad. Y una curiosidad, eso no fue denunciado por los afectados de esta expropiación, tuvimos que sacar nosotros mismos un comunicado dando cuenta de la acción, ya que en el ingreso de oro al País tenía que cubrir determinadas reglas, así que de alguna manera nosotros las violentamos ellos las habían violentado también, inclusive el responsable o el titular de ese dinero estuvo detenido algunos días por haber burlado el Fisco y las Leyes del País.

PERIODISTA: ROSENCOFF, cuántos tupamaros participaron en la operación?

ROSENCOFF: Bueno, ahí fue una conjunción de dos columnas, la Columna 3 que fue la que ocupó la casa y después un Comando de la Columna del Interior, la de Raúl SENDIC, donde venía "Juancito", que fue la que cargó en un camión que entramos por la parte de atrás y la que se llevó la caja.

PERIODISTA: Es decir, eran 18 personas según lo que se apunta, 15 hombres y 3 mujeres?

ROSENCOFF: A ver, 3 mujeres eran? Sí, puede ser, fijate, qué dijiste, hace 30 años? Mirá, yo te podría decir: como Sancho Panza, que si no fuera por las cosas que me olvido me acordaría de todo.

PERIODISTA: ROSENCOFF, se habla de que además de, hoy sabemos entonces que son 32.000 libras esterlinas y 3 lingotes de oro, se dice que también allí incautaron documentación que luego dejaron en la puerta del domicilio de un Juez y que eso fue lo que motivó que el 6ABRIL la Justicia dispusiera la detención de el Sr. Luis Eduardo MAILHOS.

ROSENCOFF: Ahí está, la documentación, dejamos alguna documentación, no sé el alcance porque nosotros levantamos algunas carpetas allí y dejamos además la información de la acción que habíamos desarrollado. A raíz de eso, inmediatamente procedió, la Justicia intervino y fue detenido en pocos días luego de los interrogatorios de rigor.

PERIODISTA: Cuánto tiempo duró el operativo?

ROSENCOFF: Y entramos como a las 9 de la noche y salimos como a las 6 de la mañana. Me acuerdo que estaba clareando y estábamos preocupados porque teníamos una cosa de esa naturaleza, mirá, creo además que era un sábado sí, no, estoy seguro, entramos un sábado y aunque no había salido la prensa, en la feria de Tristán Narvaja ya el asunto se estaba comentando.

PERIODISTA: De allí con el oro hacia dónde fueron y qué pasó con ese oro?

ROSENCOFF: Bueno, eso fue para una chacra y la medida que se tomó fue distribuir entre todas las columnas que estaban compartimentadas entre sí. En aquel momento teníamos 5 columnas con la del interior, incluyendo la columna del interior, de tal manera de que si se producía algún golpe policial no se perdiera todo el caudal recogido. Cada columna recibía una parte para el autoabastecimiento y la adquisición de infraestructura, vehículos, herramientas de trabajo, etc.

PERIODISTA: En lo que tiene que ver con el rol jugado por Héctor GUTIERREZ RUIZ, cómo definiría, con qué características fue ese vínculo?

ROSENCOFF: Claro, ahora estamos entrando en otro terreno, eso ya es "harina de otro costal". Digamos, yo me voy a referir estrictamente a lo que, digamos, yo fundamentalmente manejaba, estaba al frente de la responsabilidades políticas digamos, los contactos políticos, la organización política legal, la columna política, lo que no implicara que participara como partícipe con la responsabilidad del operativo en la acción de MAILHOS, un poco era el sentido que tenía, que alguna manera lo habíamos heredado de nuestra historia, porque a nadie se le ocurriría pensar que Aparicio SARAVIA se iba a alzar y mandar las tropas a Tupambaé y despedirlos de la tranquera. Es decir, los dirigentes de la Organización interveníamos en todas las acciones, no en todas, digamos, pero teníamos una presencia marcada. Lo mío era fundamentalmente la actividad política. Entonces...

PERIODISTA: Perdón ROSENCOFF, el tema es el siguiente: definir claramente el vínculo que tenia Héctor GUTIERREZ RUIZ con la Organización, como decía ud. al comienzo...

ROSENCOFF: En realidad es muy sencillo, era una relación política como teníamos, lo que no implicaba ni remotamente que "el Toba" estuviera integrado a la Organización ni cosa que se parezca, lo que no implicaba ni remotamente un pacto de "toma y da" con un sector del Partido Nacional. Digamos, nosotros teníamos relaciones pero...

PERIODISTA: Qué se le pidió a GUTIERREZ RUIZ?, que redujera el oro, que lo vendiera...

ROSENCOFF: Digamos, me voy a referir estrictamente a aquellas cosas en que yo participé directamente, esa otra cuestión mis respetos a la memoria de Marcos, mis respetos a sus declaraciones, yo en ese aspecto del asunto no intervine, quiere decir que no puedo dar fe, no puedo dar testimonio. Es decir, lo que sí te puedo decir es que, y esto es muy importante aclararlo, nuestra Organización siempre fue un movimiento, no fue un Partido, es decir, dentro de la Organización había corrientes que procedían del Partido Socialista, corrientes que procedíamos del Partido Comunista, una fuerte corriente cristiana y una fuerte corriente que procedía del Partido Nacional. Es muy natural que cada cual al

integrarse a la Organización, al unificar la Organización, mantuviera de alguna manera sus lazos y sus contactos con la Organización Política de procedencia.

PERIODISTA: **Se habla de que el diario EL DEBATE, es decir, que el MLN financió durante un tiempo el diario EL DEBATE, verdad? y según los Militares también se señala que allí había frecuentes reuniones, casi semanales del MLN, no solamente con Héctor GUTIERREZ RUIZ que dirigía el diario, sino también con otros dirigentes políticos, eso es correcto?**

ROSENCOFF: Yo te puedo mencionar en las que yo participé. Mira, yo creo que ni tanto ni tan poco, digamos, yo personalmente en representación de la Organización tuve contactos con "el Toba" y con Wilson, por ejemplo, donde ellos me manifestaron la gran inquietud que había sobre la situación política del País y el planteo de ellos era muy sencillo: que es lo que tenemos que hacer para evitar que esto se desencadene en lo que finalmente se desencadenó. Es decir, digamos, la filosofía de estos formidables blancos, porque hay de los otros, digamos, estamos hablando de blancos "gente", también hay blancos "pillo", era: que la situación del alzamiento al Movimiento de Liberación Nacional - Tupamaros ya había alcanzado ribetes tales que no se resolvía con represión, sino que se resolvía con conversación. Entonces, eso eran los términos del diálogo que teníamos con ellos.

PERIODISTA: **Hubo contactos con políticos del Partido Colorado también?**

ROSENCOFF: Pero claro, incluso FLEITAS fue al Penal de Punta Carretas para reunirse con Raúl SENDIC. Es decir, sí, creo que era FLEITAS, no sé qué Ministerio tenía. Es decir, siempre hubieron contactos, hubieron contactos a otros niveles. Hubo determinado momento en que, según la información que nosotros teníamos, PACHECO tenía medio firmada la renuncia cuando nosotros detuvimos una serie de funcionarios extranjeros, sobre todo el que estaba vinculado a la Agencia Central de Inteligencia, que había organizado los "Escuadrones de la muerte" en Guatemala, en Brasil, y que fue el padre de la criatura monstruosa que se engendró en este País, estoy hablando de MITRIONE, y ABDALA que era vicepresidente de la República entonces, manejaba la situación política de tal manera que en la eventualidad de la renuncia y con la liberación, se entraba a una etapa en donde se negociaría la amnistía de los presos por un "alto al fuego" o la conversión del Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros, semiclandestino, porque siempre tuvimos estructuras legales, en una Organización Política Legal como lo es hoy.

PERIODISTA: **Ya ha dicho que no quiere referirse a la vinculación con Héctor GUTIERREZ RUIZ, el matutino EL OBSERVADOR publicaba el pasado viernes un fragmento del Tomo 1 del libro de las FF.AA. al pueblo oriental "La Subversión " y allí los Militares definen a Héctor GUTIERREZ RUIZ, dicen: "el Toba" -incluso lo llaman por su sobrenombre- fue el encargado de la venta de las libras y del oro robado a la familia MAILHOS y se queda con un lingote lo que provoca malestar**

dentro de la Organización.

ROSENCOFF: No, eso es una barbaridad.

PERIODISTA: Déjeme terminar el espacio..., en su automóvil transporta requeridos y actúa como enlace para la realización de reuniones entre dirigentes políticos y elementos del MLN, acuerda con estos -o sea con el MLN- su propio secuestro como forma de asegurar la investigación parlamentaria de las denuncias presentadas por los sediciosos a través del ex-senador ERRO, respecto a las actividades de un presunto "Escuadrón de la Muerte". Esto es lo que han dejado los Militares para la Historia sobre Héctor GUTIERREZ RUIZ, qué tiene para decir ud.?

ROSENCOFF: Que los Militares han dejado eso para la Historia pero han dejado muchas cosas más también. Digamos, referirse a sus puntos de vista no vale la pena, no tiene sentido, sobre todo cuando vos me decís que faltan 2 minutos. No fue un miembro de la Organización, no utilizó su vehículo para transportarnos, no realizó una reducción de las expropiaciones, porque si te estoy explicando por un lado que el oro fue distribuido, las libras, entre todas las Columnas, cada Columna negoció a su manera y con sus contactos la conversión en dinero contante del oro de los MAILHOS. Y menos aún, si alguien tomó contacto con él y le solicitó un contacto o una relación para un operativo de esa naturaleza, yo puedo tener información pero no me consta porque no intervine y esa bajeza de atribuirle además el haberse quedado con una parte del dinero me parece que no vale la pena ni siquiera contestarlo porque es muy bajo y es muy vil, y "el Toba" es la imagen mas gloriosa, junto con Wilson, de lo que fueron los blancos de los tiempos que heredaron lo mejor de los SARAVIA y de los Basilio MUÑOZ.

PERIODISTA: Cómo se daba ese contacto con dirigentes políticos o figuras políticas, ha dicho ud., de todos los sectores? En este caso hablamos del ámbito que tiene en el debate, pero cómo se tramitaba el contacto con los dirigentes políticos?

ROSENCOFF: Pero es muy sencillo, fijate, este País es una palangana, todo el mundo se conoce, todos nos conocemos, si vos te pones a pensar un poco, dentro de los cuadros históricos del Movimiento de Liberación Nacional hay hijos de gobernantes blancos, hijos de Senadores colorados, de Ministros colorados, se hace a nivel familiar. Quien de todos nosotros no estuvo en el Liceo o en la Escuela o en la Oficina o en el Banco vinculado con algún dirigente?, digame. Se producen de la forma mas natural y mas lógica posible, no hace falta ningún vericueto en especial, ni ningún enlace turbio o recóndito, es decir, surge naturalmente. Los blancos que llegan a la Organización vienen con todas las relaciones con los blancos, inclusive con los Militares. Digamos, en este País es absolutamente normal, es como nuestros contactos con el clero, nosotros teníamos una Columna que le llamábamos la Columna del Cura, hubo un Cura que en una acción murió, el Padre Indalecio OLIVERA, es uno de los mártires de la Organización. En el Penal de Libertad en el año 72 se juntaban

los domingos de mañana los Curas Católicos y los Pastores Protestantes para: habíamos logrado en el Penal de Libertad los Tupamaros lo que no había logrado hasta hoy el Papa y que era que Católicos y Protestantes dieran la misa juntos. Es decir, y lo mismo pasaba con los blancos y con la gente que procedía de otra Organización.

PERIODISTA: La pregunta ROSENCOFF es, ya lo ha señalado que no es solamente exclusivo con Héctor GUTIERREZ RUIZ, el señalar si había otros contactos con otros dirigentes del Partido Nacional y en segunda instancia, la otra afirmación sobre la cual no le pregunté, si confirmadamente el MLN como decisión política financió durante un tiempo EL DEBATE.

ROSENCOFF: Bueno, la palabra financiar es muy fuerte, porque de alguna manera yo te financio EL DEBATE y vos hablas bien de mi. No, no se trataba de eso, se trataba de que había, y no precisamente con "el Toba", mirá que cosa curiosa, y te dejo la indagación por cuenta propia, no necesariamente, no precisamente con "el Toba", la Organización seguramente aportó en más de una oportunidad, en ese caso y en otros casos, el financiamiento de Publicaciones que fueran expresiones de alternativas democráticas frente a un Oficialismo que en aquellos días prohibía hasta palabras.

PERIODISTA: Claro, pero cómo era?, iba alguien y entregaba el dinero, se giraba en una cuenta bancaria, cómo era el trámite?

ROSENCOFF: Y bueno, esas cosas, hace 30 años, digamos eso, imaginate, no teníamos un cajero abierto al público y venía el Secretario de Redacción decía: mirá vengo de EL DEBATE a cobrar el cheque, no, eso no se tramitaba así. Digamos, eso seguramente formó parte, de parte del compañero nuestro que en aquel momento se hizo el contacto, por eso yo hablo con mucha delicadeza sobre esto. porque yo no participé directamente de eso, pero pienso que si, que hay muchas actitudes de eso, de la misma manera que hay operación a otros frentes, a emisoras radiales por ejemplo. Digamos, forma parte estrictamente de las leyes del juego.

PERIODISTA: A cambio de qué era eso?

ROSENCOFF: Bueno, LEPRO, que era un Senador colorado que le gustaba citar a Martín Fierro, decía que en este País en política nadie da nada por nada, cuando se llega a un estado de relación de esa naturaleza es porque hay un entendimiento o en algunas cuestiones puntuales que tienen que ver con una coincidencia. Por ejemplo, y yo te diría que el lema de toda esta historia es: la búsqueda alternativa de pacificación en un momento en que la cuerda estaba demasiado tensa y podía reventar como terminó reventando. Digamos que el objetivo fundamental en ese momento no era beneficiarse por un dinero, sino era una coincidencia y una búsqueda de aperturas políticas que nos pudieran llevar de alguna manera a la legalización, digamos, a la institucionalización del Movimiento y bueno, el lema, te lo vuelvo a repetir, no eran horas de resolver los problemas con represión sino de resolverlos con conversación. Eso fue el estilo de los

contactos que tuvimos nosotros, no sólo con algunos sectores blancos sino con sectores prácticamente de todos los Partidos Políticos."

PERIODISTA: ROSENCOFF, una afirmación que ha quedado flotando a lo largo del tiempo llega hasta hoy, hay mucha gente que sigue afirmando que de esos operativos, de esas expropiaciones el MLN consiguió mucho dinero, muchos recursos, hay gente que habla de que hoy el MLN, quienes manejan en el exterior sus cuentas y se dice que están manejando parte de este dinero de MAILHOS y de otras expropiaciones, qué puede decirnos al respecto?, qué pasó con todo esto del oro de MAILHOS?

ROSENCOFF: Bueno, digamos, en materia de especulación se pueden hacer muchas especulaciones, así como llega se va. Yo te podría decir solamente que hubo un caso de un dirigente de la Organización que colaboró con las FF.AA., que fue uno de los factores fundamentales de la destrucción por dentro de la Organización en aquel momento, porque se convirtió en un colaborador de las FF.AA., que fue Amodio PEREZ y que uno de los juicios que teníamos pendientes con él era la desaparición de 3.000 libras esterlinas que él había ocultado y que seguramente debe estar disfrutando mientras pueda. Con respecto a las otras cosas no, fijate que la Organización fue arrasada a mediados del 72, aquello fue una zafra, llegaron a haber, por las cárceles pasaron como 25.000 tupamaros o más, y bueno, cada local allanado que hay, bueno, eso se iba esfumando. Fijate, cuando nosotros tomamos Pando, bolsas de dinero que nosotros habíamos expropiado en 3 o 4 Bancos que se tomaron en Pando, ese dinero nunca quedó en la Organización. Es decir, la intervención de la Metropolitana entonces, de la represión, como las libras de MAILHOS, haciendo una imagen relacionada con el tabaco tan afín, por asociación se hizo un..., pero nadie se ha beneficiado con las acciones, y con tanto dolor, y con tanta muerte y con tanta biava para hacer especulaciones financieras en el extranjero. Y hoy por hoy, donde hay una Organización de Tupamaros y hay muchos más Tupamaros entre los que yo me incluyo, que no estamos organizados pero que seguimos siendo parte de toda esa historia, te puedo decir que en materia de dinero a ninguno de nosotros se nos pegó un centésimos. Mirá, te puedo inclusive, contar una anécdota para que veas el nivel de integridad que había en la Organización, un minuto y te la cuento. Nosotros teníamos, en la Casa del Pueblo teníamos detenido a un funcionario norteamericano, ese funcionario se enferma, un problema cardíaco, nuestros compañeros cardiólogos lo atienden, él había establecido una muy buena relación con la custodia y la custodia una muy buena relación con él, y en determinado momento, cuando lo sacamos para el Hospital Británico, con las indicaciones que en el Hospital siguieron sobre su afección, es decir, le dimos la amnistía digamos, los compañeros quisieron obsequiarle un regalo de despedida, nosotros habíamos hecho la acción de la Caja Nacional y había muchas alhajas que quisimos devolver a aquellos que las reclamaban, la respuesta fue que de esas alhajas no se toca una sola, que si desean hacerlo hacen una colecta entre uds. y eso fue lo que hicieron, hicieron una colecta, le regalaron una cadenita y cuando el señor FLY tomó el avión de despedida

utilizó una consigna que nosotros recogimos de los fogones artiguistas de "habrá patria para todos o no habrá patria para nadie", él en la escalinata del avión tocando la crucecita que le habían regalado los compañeros, dijo: un saludo para todos los uruguayos.

PERIODISTA: Qué le dice a Marcos GUTIERREZ, qué le dice a Matilde, qué siente al estar agregando esta mañana una voz más, una página más a esta historia todavía...?

ROSENCOFF: A Marcos que tuvo un padre formidable y a Matilde que esta a la altura de lo que fue su compañero y que fue, y que sigue siendo una mujer entrañable y maravillosa que comandó con la "Tota" Quinteros y con Elisa MICHELINI las jornadas contra la Ley de Impunidad para los violadores de DD.HH.

PERIODISTA: Muy amable.

009/009 9709942

Nº DOCUMENTO 9709943

TITULO Venez: Gobernadores y alcaldes denunciados por violar Ley Antidrogas (campañas). —

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 16/6/97

VINCULACIONES 11140 — NOTA
65092
67390
11514
11233

EF7199

COXBT 06-16 00291
man gbd 1c)

VENEZUELA-DROGAS
GOBERNADORES Y ALCALDES DENUNCIADOS POR VIOLAR LEY ANTIDROGAS

Caracas, 16 jun (EFE).- Doce gobernadores y 17 alcaldes de Venezuela, que presuntamente violaron la Ley Antidrogas, fueron denunciados por el Consejo Supremo Electoral (CSE), informa hoy el diario caraqueño "El Universal".

La denuncia del CSE, que ha pedido a la Fiscalía una averiguación, considera que los 29 funcionarios violaron la Ley Antidrogas al no presentar un estado de cuentas sobre el origen de la financiación de sus campañas para las elecciones de diciembre de 1995, en las que se eligió a 23 gobernadores y 330 alcaldes.

Según una reforma de la Ley sobre Sustancias Estupefacientes y Psicotrópicas aprobada por el Congreso venezolano en 1994, todos los candidatos que aspiren a cargos públicos deben presentar los libros de contabilidad con sus cuentas de ingresos y egresos para que sean sellados y auditados por el CSE.

"El Universal" indica que la denuncia no fue presentada en contra de todos los aspirantes a los comicios de 1995, sino sólo en contra de los gobernadores de estado y alcaldes de las capitales que resultaron electos.

Añade el rotativo que no hay indicio alguno sobre la presunta financiación de las campañas de los denunciados con fondos provenientes de las drogas.

La ley antidrogas venezolana estipula que si los políticos no pueden demostrar el origen y la licitud de sus campañas, serán sancionados con multas, que en este caso pueden ir desde 1.600.000 bolívares (3.298 dólares) hasta 3.300.000 bolívares (6.804 dólares).

Entre los funcionarios denunciados por el CSE figuran tres gobernadores y dos alcaldes del oficialista Movimiento al Socialismo (MAS), así como un alcalde de Convergencia Nacional (CN), una coalición de 17 pequeños partidos que en diciembre de 1993 llevó a la presidencia de Venezuela a Rafael Caldera. EFE

MM.ac/fr

06-16 14 13 ??

Doc. claro

9709943.

01-01

OEA buscará un papel más activo en las "Cumbres" de América

518553

06/06/97

510838

11187

9709944

01-02

OEA-CUMBRES (Previsión)

OEA BUSCARA UN PAPEL MAS ACTIVO EN LAS "CUMBRES" DE AMERICA

Por María Luisa Azpiazu

Lima, 6 jun (EFE).- Después de confirmar en Lima su viabilidad y su importancia como foro político del continente, la Organización de Estados Americanos (OEA) está decidida a establecer una estrategia que le permita convertirse en la "secretaría permanente" de la "Cumbre de las Américas".

Desde que el presidente de EEUU, Bill Clinton, convocó en diciembre de 1994 la "Cumbre de las Américas" en Miami, y los presidentes de los 34 Estados democráticos del continente decidieron institucionalizar esos encuentros, las relaciones entre los países del continente experimentaron un innegable cambio de nivel.

Antes de esa cita presidencial, que marcó el inicio de la verdadera integración continental, las reuniones se limitaban al encuentro anual que los cancilleres celebraban con motivo de las asambleas de la OEA.

Pero eso ha dejado de ser así y ahora, aprovechando los aires democráticos del continente, las reuniones de cancilleres y de ministros de áreas concretas -comercio, finanzas...- han proliferado de tal forma que, según fuentes de la OEA consultadas por EFE, "una cita de cancilleres prácticamente no impresiona a nadie".

De ahí que en Lima, los cancilleres se hayan planteado la posibilidad de rediseñar en parte el papel de la OEA en el continente, para que pueda, quizás, convertirse en la secretaría de la "Cumbre de las Américas".

Actualmente, y de forma improvisada, la "secretaría pro tempore" de la "cumbre" la ejerce Estados Unidos, país que fue sede de la primera reunión de Jefes de Estado, celebrada en Miami en 1994.

No obstante, algunos países como Jamaica e incluso ciudades, como Miami, han empezado a trabajar sobre la idea de convertirse en "sedes" de la "secretaría" de la Cumbre, pero la propuesta no parece que vaya a prosperar.

Si bien la OEA, en aquella ocasión, ya fue depositaria de una gran cantidad de mandatos, no se ha estructurado una fórmula de colaboración, algo que en estos momentos se considera necesario.

Por ello, a propuesta del canciller de México, Angel Gurría, los ministros de Relaciones Exteriores de América han comenzado a estudiar la posibilidad de convertir a la OEA en una "secretaría ejecutiva" de las "cumbres ministeriales y presidenciales".

La propuesta mexicana fue inmediatamente secundada por la delegación de Canadá y la XXVII Asamblea de la OEA aprobó una resolución por la que se acuerda "acelerar el proceso de modernización y fortalecimiento institucional de la organización para que esté en condiciones óptimas de realizar el seguimiento de las Cumbres".

Esta decisión de la asamblea se refiere también a la coordinación con otras instituciones del sistema interamericano de los compromisos que se le encomienden.

En este sentido, se le pidió al secretario general, César Gaviria, que elabore un plan de trabajo, documento que tendrá que presentar al Consejo Permanente para que evalúe las repercusiones presupuestarias.

Se constató así la tendencia de los países de América a evitar la creación de una nueva "secretaría ad-hoc" para las futuras "cumbres" de las Américas, ya que, según fuentes diplomáticas de la OEA, "no tiene sentido duplicar esfuerzos [illegible]".

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709944

9709945

OEA estudiará fórmulas para mejorar situación de observadores

518553

04/06/97

12612

500889

ENTRADO

9709945

01-02

OEA ASAMBLEA

OEA ESTUDIARA FORMULAS PARA MEJORAR SITUACION DE OBSERVADORES

Lima, 4 jun (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) encomendó hoy al Consejo Permanente que "establezca criterios" que requien la "diversa participación" de los observadores permanentes en las actividades y programas de la OEA.

La asamblea general aprobó por unanimidad una resolución en la que se reconoce implícitamente el distinto grado de participación de los países observadores permanentes en la OEA y se pide al Consejo Permanente que estudie fórmulas para otorgar a los más activos una mayor participación en las actividades y programas de la organización.

A pesar de que la resolución en sí misma no es muy explícita, es importante porque sin ella, que implica un mandato concreto de la Asamblea al Consejo Permanente, no se hubiera empezado nunca a estudiar la situación.

Entre los observadores más activos está España que, de hecho, es el país observador más antiguo de cuantos tiene el organismo continental y también el que mayores contribuciones realiza constantemente a los trabajos y programas de la organización.

Por ello, la misión de España ante la OEA, que encabeza el embajador Francisco Villar, ha sido la más activa en cuanto a la búsqueda de nuevas fórmulas de participación.

Villar explicó a EFE que "el objetivo de esta iniciativa es reforzar nuestra actual situación", que es "demasiado limitada".

El embajador español explicó que cuando fue creada en la OEA la condición de "observador permanente", a principios de los años 70, estaba orientada hacia un grupo muy reducido de países que contribuían a determinados programas y actividades de la organización.

Sin embargo, con el paso de los años se fue desvirtuando la situación; se abrió la puerta y se ha producido una proliferación de observadores permanentes que, en su mayoría, ni participan ni contribuyen a los trabajos de la organización.

La OEA tiene actualmente 41 observadores permanentes que mantienen un vínculo más o menos fuerte con el organismo. De hecho, muchos de ellos difuminan sus trabajos en la organización entre las demás actividades de su embajada bilateral.

Por tanto, de lo que se trata ahora es de que se reconozca que, entre todos esos observadores hay unos cuantos países que, como España, "venimos participando y contribuyendo intensamente en los programas de la OEA", dijo Villar.

España se adhirió a la organización como país observador el 2 de febrero de 1972.

Los esfuerzos de España están acompañados de los de sus colegas de Francia y Rusia, países que también tienen una misión diplomática permanente y específica ante la OEA y que, por tanto, tienen una presencia "más activa y constante en las labores de la organización". EFE

mia/ibr/arp

06/04/20 53/97

9709945I

02-02

ORGANIZACIONES D.HUMANOS PREOCUPADAS POR "REFORMAS" CIDH

Lima 2 jun (EFE).- Más de 180 organizaciones defensoras de los derechos humanos de América expresaron hoy, lunes, en Lima su "preocupación" por las "reformas" que algunos estados miembros de la OEA quieren introducir en el sistema interamericano de derechos humanos.

Felipe González, del Grupo Jurídico Internacional de Derechos Humanos, subrayó cómo, "a pesar de que la mayoría de los Gobiernos de América han sido elegidos en las urnas, no se ve una actitud clara de los Gobiernos de respaldo a los órganos de supervisión internacional de derechos humanos".

González, al igual que Ariel Dulitzky, director de CEJIL y Sofía Macher, de la Coordinadora de Perú, afirmó que hay varios Gobiernos que están manteniendo una "actitud ambivalente" con respecto a los órganos.

Dulitzky se pronunció a favor de la asunción de "compromisos concretos" y de la ratificación tanto de la jurisdicción de la Corte Interamericana de Derechos Humanos como de Convención Interamericana de Derechos Humanos.

Según estos representantes, que han suscrito un documento junto con otras 180 Organizaciones No Gubernamentales (ONG) de Derechos Humanos, casos como el del Perú y México, por ejemplo, demuestran un "afán de perfilar estos órganos y de reducirles su fuerza como órganos de supervisión".

Sin embargo, González reconoció que otros países sí han trabajado por fortalecer la supervisión - Canadá y Argentina, por ejemplo- y "en el medio, hay una cantidad de países que están por fortalecer el sistema pero no toman acciones fuertes, vigorosas, definidas en ese sentido".

Las preocupaciones de estas ONG se extienden también a los miembros que integran estas organizaciones interamericanas. Se trata de que todos los candidatos a formar parte de los mismos sean "idóneos" para el caso y eso no está ocurriendo, según dijeron, en esta ocasión.

Las discrepancias giran en torno al candidato guatemalteco, Francisco Villagrán Kramer, que aspira a ser miembro de la CIDH y que, en opinión de estas organizaciones de derechos humanos -entre las que figuran algunas de las más prestigiosas del continente, como Human Rights Watch/America- no reúne los requisitos impuestos para el cargo.

Las ONG destacaron que Villagrán fue durante casi tres años vicepresidente de Guatemala en tiempos del Fernando Romero Lucas, a finales de los años 70.

Afirman que "este Gobierno fue responsable de la ejecución extrajudicial y de la desaparición forzada de miles de ciudadanos guatemaltecos, destruyó poblados enteros mediante la política de tierra arrasada y el incendio de poblados".

Además de recordar que durante el período de Villagrán Kramer las fuerzas de seguridad incendiaron la embajada de España en Guatemala mientras se encontraban dentro el embajador y decenas de miles de manifestantes indígenas, se recuerdan otros hechos más recientes.

Entre ellos ... elegido al

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] desarme nuclear entre Estados Unidos y Rusia [illegible] causando problemas de almacenamiento de los [illegible] altamente enriquecidos [illegible] de las bombas atómicas.

Según [illegible] en Viena el director general [illegible] del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), Hans Blix, los [illegible] nucleares se [illegible] con [illegible] organismo, que debe [illegible] de que las [illegible] radiactivas [illegible] no se reutilicen en la [illegible] de armas, se enfrenta a un nuevo desafío.

Blix [illegible] sobre la posibilidad de hacer compatibles el desarrollo y la protección ecológica, asunto que aborda esta [illegible] la Asamblea General [illegible] de la ONU, afirmó que las tecnologías nucleares pueden ayudar a resolver los problemas de [illegible] de agua y alimentos, atención sanitaria y reservas energéticas en un mundo de población creciente.

Por otra parte, criticó por "inadecuadas" las propuestas de los ecologistas [illegible] las fuentes de energía [illegible] energías renovables y usar tecnologías [illegible] costosas, para reducir la contaminación del medio ambiente por los combustibles fósiles.

Según Blix, aunque la energía nuclear no es una panacea, su [illegible] las emisiones de dióxido de carbono, en comparación con el mismo volumen de electricidad producida por carbón. EFE

[illegible]

[illegible]

Nº. DOCUMENTO 9709947

TITULO Causa problemas almacén desarme EEUU-Rusia según declaró director general de la OIEA

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 18/06/92

VINCULACIONES 11293

65890

507283

507284

ENTRADO

CRUZADO

Doc. claro

9709947

01-01

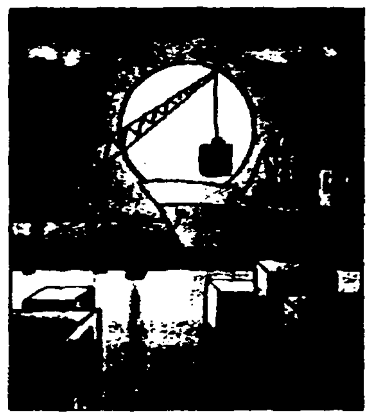
LA GACETA MERCANTIL 07/06/97 p. 7.

Zona franca busca socios

Nora Gonzalez
San Pablo

La Zona Franca de Montevideo (ZFM), la segunda más grande de América Latina, detrás solamente de Manaos, en Brasil, quiere ampliar su actuación, especialmente en los países del Mercosur. Sus ejecutivos señalan costos menores de depósito y consolidación de cargas, además de un completo sistema informatizado que permite acompañamiento de todos los pasos de recepción, fraccionamiento y envío de cargas.

"Hasta 1995 nuestro principal mercado era Argentina, pero a partir de entonces Brasil comenzó a cobrar importancia", explicó Daniel Carriquiry de Lilla, vicepresidente de la ZFM, una sociedad anónima 100% privada que funciona como una concesión pública por 50 años. En 1997, Carriquiry estima que Brasil usará del 45% al 50% del total de la zona, mientras que Argentina se quedará con algo entre el 25% y el 30%.



Carriquiry está empeñado en aumentar el volumen comercializado por la Zona Franca, y para eso intensifica sus visitas a países vecinos, atento a las ventajas proporcionadas por su país especialmente en relación a costos portuarios.

Los números de la ZFM son significativos. Este año debe superar a la Zona Franca de Colonia, también en Uruguay, con la que compite directamente, cuando alcance el récord de U$S 1.600 millones de movimiento, contra U$S 1.200 millones del año pasado.

Participan de la ZFM cerca de 60 empresas y la Corporación Interamericana de Inversiones, afiliada al Banco Interamericano de Desarrollo, que sumados colocaron U$S 23 millones.

Básicamente la ZFM funciona como un centro de distribución: recibe, almacena, divide y reexporta cargas. Pero también es un punto importante de comercio, pues las empresas instaladas en el local se benefician de un sistema de telecomunicaciones avanzado (incluso con telepuerto), tarifas reducidas y exención de impuestos (100% para gravámenes fiscales y aduaneros), además de las ventajas de un sistema desregulado de monopolios estatales. Para las empresas que funcionan en el local, existe, además, exención de aportes sociales desde que la planilla de personal contenga, por lo menos, 25% de empleados extranjeros.

[illegible]

[illegible]

[illegible] EN CIDH

[illegible] 19 jun (EFE). [illegible] Ministerio de Relaciones Exteriores [illegible] satisfacción por la [illegible] Hernán Salgado como miembro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

[illegible] CIDH [illegible] en el [illegible] OEA [illegible] entre el [illegible] ecuatoriana [illegible]

[illegible] Salgado [illegible] único magistrado de la CIDH [illegible] EFE

[illegible]

[illegible]

Nº. DOCUMENTO 9709949

TITULO Hernán SALGADO resultó reelecto como miembro de la CIDH de la OEA.

PROCEDENCIA 519593

FECHA [illegible] 18/06/94

VINCULACIONES 546497

500889

65038

ENTRADO

CRUZADO

Poco legible.

9709949

01-01

Nº DOCUMENTO 9709950

TITULO Ecuador Superintendente de Bcos Presenta Proyecto para endurecer penas por lavado.-

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 16/6/97

11176 11227

6509,2

6538

11214

11676

11233

XMP527

C FOXWT 06-16 00194

ECUADOR-NARCOTRAFICO

SUPERINTENDENTE BANCOS PROPONE ENDURECER PENAS "LAVADO" DINERO

Quito, 16 jun (EFE).- El superintendente de Bancos, José Morillo, presentó al Parlamento ecuatoriano un proyecto de ley para el endurecimiento de las penas en caso de que se comprueben delitos de "lavado" de dinero procedente del narcotráfico.

Morillo propone al Congreso, donde existe una Comisión especial para los casos de "lavado" de dinero, que las penas aumenten hasta los 25 años de prisión según los grados de participación.

El superintendente de Bancos decidió elaborar el proyecto debido a que en la ley de sustancias estupefacientes y psicotrópicas, publicada en 1990, se establece de manera incompleta las sanciones, informó hoy, lunes, el diario "El Comercio", de Quito.

La Comisión de Narcotráfico del Parlamento investiga de momento la presunta financiación de los partidos políticos con dinero procedente del narcotráfico.

Con el proyecto de ley de Morillo se pretende intensificar el control sobre la financiación de los partidos políticos, las campañas electorales, las asociaciones y gremios de distintos sectores, así como sobre el dinero que ingresan en las empresas, compañías financieras y bancos. EFE

SM/EHC jla/M

06/16/10-57/97

Doc. Claro

9709950.

TI1087

U ECORT 3 03 0025I

FAO-PRESUPUESTOS

DIOUF ADVIERTE RECORTE FONDOS AFECTARIA LUCHA CONTRA HAMBRE

Roma, 3 jun (EFE).- El Director general de la FAO, Jacques Diouf, advirtió hoy de que la eventual reducción de los presupuestos de esta organización afectaría a los programas de lucha contra la escasez de alimentos en el Africa subsahariana y en algunos países asiáticos.

Con esta advertencia, Diouf abrió la reunión del Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), que es el órgano rector entre los periodos de sesiones de la Conferencia que se celebra cada dos años.

Jacques Diouf propuso a los participantes un presupuesto de crecimiento real cero por un total de 687 millones de dólares para 1998/99, que permitiría cubrir aumentos de costos por un monto de 39 millones de dólares.

El Director general, por primera vez, presentó también al Consejo dos propuestas alternativas: un presupuesto de crecimiento real cero de 700 millones de dólares y un presupuesto de crecimiento nominal cero de 650 millones, que obligaría a la FAO a recortar sus programas.

En octubre de 1995, la Conferencia aprobó un presupuesto bienal de 650 millones de dólares, en contra de la petición de crecimiento cero de 707 millones.

Sea cual sea la alternativa, Diouf dijo que será necesario elevar las cuotas de los Estados miembros.

El Director general de la FAO informó también al Consejo de que la República de Kazajistán ha solicitado oficialmente su adhesión a la FAO como el 176 miembro, candidatura que será examinada por la Conferencia en noviembre de 1997. EFE

nr/imi/ddn

06/03/16-37/97

Nº DOCUMENTO 9709952

TITULO Perú: Miles de personas dependen del cultivo de coca.-

PROCEDENCIA ~~AGENCIA EFE~~
16/6/97

11176 11663
65092 11374
66817 11994
11354 11225
11511

(MRRT)

Y VARBT 06-16 00795
AOn ebd 10

PERU-CULTIVOS
CERCA DE 350.000 PERSONAS DEPENDEN DEL CULTIVO DE ARBUSTO COCA

Lima, 16 jun (EFE). - Cerca de 350.000 personas dependen económicamente en Perú del cultivo del arbusto de la coca y de la comercialización de su hoja, que es la materia prima de la cocaína, según un informe difundido en Lima.

Un estudio del Centro de Información y Educación para la Prevención del Abuso de Drogas (Cedro), que publica hoy, lunes, el diario económico "Gestión", señala que sólo el 5 por ciento de la producción de la hoja de coca es legal y el 95 por ciento se destina a la elaboración ilegal de estupefacientes.

La producción ilegal, destaca el documento, involucra a 97.356 campesinos, de los que dependen 51.598 familias que representan un total de 278.629 personas vinculadas a esta actividad ilícita.

La fuente añade que en la comercialización legal de la hoja de coca están comprometidas 23.867 personas, que representan a 12.559 familias, que constituyen 67.819 miembros dependientes de este mercado.

El total general de personas involucradas llega así a 346.448 personas que dependen de la producción de la coca, según el estudio de Cedro.

El informe precisa que los programas de sustitución de cultivos de coca por otros productos es una alternativa viable para contrarrestar el comercio ilegal.

Considera, no obstante, que para que se obtenga un resultado favorable en la sustitución se deben efectuar estudios de factibilidad para establecer los niveles de productividad de los nuevos cultivos, su inserción en el mercado interno y externo, así como la competencia y rentabilidad del producto final.

El informe señala que se deben establecer políticas sociales de apoyo a los campesinos de las zonas cocaleras.

Las áreas cultivadas de coca en Perú, primer productor mundial del arbusto, superan las 100.000 hectáreas, según las cifras oficiales. EFE

LAA/JMM

Doc. Claro

9709952.

01-02

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 26/6/97

VINCULACIONES

[illegible]

PERU-NARCOTRAFICO
UNAS 800.000 PERSONAS VIVEN DE ECONOMIA DE LA COCA

Lima, 26 jun (EFE). Unas 800.000 personas viven en Perú directa o indirectamente de la economía generada por la producción y el tráfico ilícito de drogas, según un informe difundido hoy en Lima.

El informe del Centro de Información y Educación para la Prevención del uso de Drogas (Cedro) señala que de los 800.000, 246.448 campesinos viven del cultivo del arbusto de la coca, y solo el cinco por ciento trabaja dentro de la legalidad.

El estudio de Cedro, difundido hoy por el diario limeño "Expreso", afirma también que el ingreso de dinero en la economía peruana derivado de la producción de coca y del narcotráfico, se calcula en 800 millones de dólares al año.

Según cifras de la embajada de Estados Unidos, durante 1996 existían en Perú 74.400 hectáreas cultivadas con coca, de las que sólo el 2.5 por ciento eran legales.

Las zonas cocaleras de mayor producción, según el informe, se encuentran en los departamentos selváticos de San Martín, Amazonas y Ucayali, al noreste de Lima, y en los andinos de Huánuco, en la sierra central peruana, y Apurímac, al sureste de esta capital.

En San Martín se registra la mayor cantidad de cultivos con algo más de 40 por ciento del total de hectáreas sembradas del arbusto, del cual la hoja es la materia prima para la cocaína.

El estudio de Cedro, que hoy celebra su undécimo aniversario, afirma que en la actualidad, el campesino, que antes sólo se dedicaba al cultivo de la coca para vender la hoja a los acopiadores, se ha convertido ahora en fabricante de pasta básica bruta de cocaína.

Este primer paso en la transformación de la coca en estupefaciente es entregado a los acopiadores que lo trasladan a los centros de producción de los narcotraficantes donde lo convierten en pasta básica de cocaína, para posteriormente enviarlo a los "carteles" colombianos.

El informe alerta igualmente sobre el daño ecológico irreversible que causa el narcotráfico en la Amazonía peruana, donde en los últimos veinte años se ha desforestado 800.000 hectáreas para cultivar la coca y para construir pistas clandestinas de aterrizaje, así como centros poblados.

Los residuos químicos que emanan de los laboratorios clandestinos de elaboración de la droga contaminan además los ríos e inutilizan los suelos para el cultivo.

Perú es el primer productor mundial de coca y las rutas [illegible] de la droga hacia el exterior se dirigen a Ecuador por el [illegible], mientras que el tráfico aéreo se registra hacia Colombia y Brasil, hacia donde también se utilizan rutas fluviales. EFE

02-02

9709952.

Nº DOCUMENTO 9709953

TITULO Brasil. PF admite situación de desventaja frente a tráfico en la frontera. -

PROCEDENCIA O ESTADO DE SAO PAULO

FECHA PROCEDENCIA 16/6/97.

VINCULACIONES 11170

65092 11235

50482

11113

11226

11224

11365

66725

11019.

11341.

11352.

PF admite vantagem do tráfico na fronteira

A Polícia Federal (PF) reconhece que está em larga desvantagem em relação a traficantes e contrabandistas numa das áreas fronteiriças mais vulneráveis do País, a divisa de Mato Grosso do Sul com Paraguai. Brasileiros com mandado de prisão circulam livremente no quarteirão atrás do prédio da PF em Ponta Porã. Traficantes de drogas e contrabandistas são figuras conhecidas da população, que convive com tiroteios diários. A PF reclama de falta de efetivos. Do lado paraguaio, o promotor público de Amambay, Oscar Lopes, culpa o Brasil pela situação: "A Polícia brasileira é mal paga e fica meses sem receber, o que é um incentivo à corrupção". Página A14

9709953.

FRONTEIRAS ABERTAS

PF admite desvantagem em relação a traficantes

Polícia de Ponta Porã (MS), na divisa com o Paraguai, reconhece estar mal equipada

MARIA LÍGIA PAGENOTTO
Enviada especial

PONTA PORÃ — Em uma das áreas fronteiriças mais vulneráveis do País — Mato Grosso do Sul com Paraguai —, a Polícia Federal brasileira (PF) se reconhece mal equipada e em larga desvantagem em relação a traficantes e contrabandistas. Impunidade é palavra corriqueira: de forma geral, faltam testemunhas que se disponham a colaborar com a Justiça para que os infratores sejam punidos.

O governo paraguaio não exerce nenhum tipo de controle sobre a venda de armas, que entram e saem do país sem nenhum registro — muitas lojas ali, aliás, são de brasileiros. Traficantes de drogas e contrabandistas são figuras conhecidas da população e os moradores convivem com tiroteios quase que diários. Brasileiros com mandado de prisão circulam livremente no quarteirão atrás do prédio da PF, onde começa o Paraguai.

Esse é o quadro de aproximadamente 300 quilômetros de fronteira seca, que vão de Porto Murtinho, ao norte de Mato Grosso do Sul, até Coronel Sapucaia, no sul do Estado, e cujo ponto estratégico é a ligação entre as cidades de Pedro Juan Caballero, no Paraguai, e Ponta Porã, no Brasil.



Policial conversa com caminhoneiro: faltam testemunhas que se disponham a colaborar com a PF

Controle — Hoje, para controlar essa área — que, incluindo a fronteira demarcada pelos Rios Apa e Paraguai, soma 550 quilômetros — a PF de Ponta Porã, cidade com 60 mil habitantes, dispõe de um efetivo de apenas 3 delegados, 4 escrivães e 19 agentes. Além das atribuições inerentes à fronteira, a PF tem ainda a incumbência de zelar pelas reservas indígenas da região.

Nos cálculos do delegado chefe da PF de Ponta Porã, Delci Carlos Teixeira, para que todas as funções fossem desempenhadas com sucesso, seria necessário triplicar o efetivo. Durante este ano, devem chegar mais três agentes.

Para a última semana de maio, estava previsto que a delegacia de Ponta Porã recebesse mais seis agentes, mas cinco, por estarem havia muito tempo na área, seriam deslocados.

O delegado Teixeira classifica como grave o problema da ausência de rodízio entre os funcionários da PF. "Um agente deve ficar no máximo cinco anos no mesmo lugar, sob pena de fazer amizades e facilitar a corrupção", observa Teixeira, ele mesmo há 11 anos em Mato Grosso do Sul.

Semanalmente, quatro equipes de delegados de Dourados — a 90 quilômetros de distância — são deslocadas para a delegacia de Ponta Porã a fim de reforçar o contingente. Cada equipe, formada por quatro policiais, tem como função básica tentar suprir as deficiências. Essas, no entanto, não estão ligadas somente à falta de pessoal.

Na PF de Ponta Porã faltam ainda veículos, combustível, armas, rádios, telefones celulares. As torres de repetição da polícia instaladas na região estão desativadas há sete anos. Falta dinheiro para a aquisição de carros — o mais novo tem seis anos de uso e a grande maioria dos automóveis disponíveis são os apreendidos nas operações. As armas funcionam na base de remendos feitos com fita adesiva e os agentes queixam-se de que não voltam à academia para cursos de reciclagem.

Diante dessa realidade, o delegado Teixeira arrisca afirmar que o volume "presumido" de apreensão de mercadorias e drogas em Mato Grosso do Sul representa apenas 1/5 do que passa. "Isso porque estou sendo otimista", declara.

As maiores apreensões são as de maconha, produzida em larga escala no Paraguai. "Em 1992 no Brasil inteiro, a PF apreendeu 19 toneladas de maconha — 15 dessas foram apreendidas entre Naviraí, Dourados e Ponta Porã", ilustra Teixeira, para quem, "dentro das limitações impostas, a PF tem feito até mais do que pode na fronteira com o Paraguai".

Em sua sala em Ponta Porã, Teixeira recebeu com alguma preocupação o relatório final sobre a situação da PF em Mato Grosso do Sul, preparado pelo delegado Aldeir Borio da Fonseca com base em informações coletadas no Brasil em 1994 e divulgado ontem com exclusividade pelo Estado. A intenção do trabalho de Fonseca era a de servir como referência a um projeto de reformulação da PF. Teixeira acredita que, apesar de estar relativamente próximo da realidade, "o relatório conceitua o todo a partir de uma parte apenas". Segundo ele, o documento é ainda vago e exigiria mais tempo de pesquisa para que fosse feito com precisão.

EFETIVO DA CIDADE É DE 3 DELEGADOS E 19 AGENTES

No entanto, quando aponta que o maior problema da PF de Ponta Porã é a falta de efetivo, Teixeira concorda com os dados divulgados pelo documento. E alerta: de 1994 para cá, em vez de melhorar, a situação piorou. "Nunca estivemos com tão poucos homens como hoje", afirma o delegado. Segundo ele, em 1985 a PF de Ponta Porã contava com 47 agentes — o maior número já atingido. E revela: disparos de arma são mesmo freqüentes na fronteira do Brasil com o Paraguai. "Aqui é mais fácil comprar munição do que um foguete."

Ele disse desconhecer qualquer formação do Comando Vermelho na sua área de atuação, ponto revelado no relatório. "Existe o crime organizado, mas não sei se nesse nível", assegura.

A situação ideal de controle da fronteira, na sua opinião, seria alcançada com a criação de mais postos fixos e mais cinco postos volantes da PF e, especialmente, a intensificação do trabalho de informação e inteligência.

Apesar do quadro, o delegado acredita que a situação de Ponta Porã caminha para uma melhora. Otimista, Teixeira fala com entusiasmo de um encontro entre a PF brasileira e a Secretaria Nacional Anti Drogas do Paraguai (Senad), ocorrido no mês passado no Brasil. "O encontro foi para incrementar a troca de informações", afirmou. "Vamos colaborar ao máximo com eles e eles conosco", disse. Para marcar o início dessa parceria, garante Teixeira, será realizada uma reunião com todas as chefias de fronteira do Paraguai.

Nº 9709954
TIT. FAO impulsará proyectos para reducir hambre y pobreza en México analizado 24/06/97
PF: 518593
FECHA: 24/06/97
VINCUL: 12601
507623
11827

01-02

9709954

MEXICO-FAO

FAO IMPULSARA PROYECTOS PARA REDUCIR HAMBRE Y POBREZA

México, 24 jun (EFE).- El director general de la FAO, Jacques Diouf, analizó hoy con el Gobierno de México la aplicación de programas de apoyo para impulsar la producción agrícola en zonas marginadas del país, con el fin de abatir la pobreza y reducir la desnutrición.

El director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación se entrevistó este martes con los secretarios de Relaciones Exteriores, José Angel Gurría, y Agricultura, Francisco Labastida Ochoa, a quienes manifestó el apoyo de la FAO al programa mexicano "Alianza para el Campo".

Diouf explicó que la FAO está diseñando un esquema de financiación por valor de 2.400 millones de dólares para impulsar proyectos productivos en unos 25 países y garantizar así el programa de seguridad alimenticia aprobado por la Cumbre Mundial de la Alimentación.

Del total de recursos previstos para esta iniciativa, denominada "Alimente! Telefood", unos 1.100 millones de dólares los aportarán instituciones financieras internacionales, principalmente el Banco Mundial.

La FAO quiere que los gobiernos de estos países contribuyan recabando fondos para apoyar las zonas rurales marginadas y con bajos ingresos económicos, y erradicar el hambre y la malnutrición en esas poblaciones.

Jacques Diouf señaló que la aplicación de este programa es un compromiso asumido por todos los países en la Cumbre Mundial de laAlimentación, la que participaron 112 jefes de Estado o de Gobierno.

la que participaron 112 jefes de Estado o de Gobierno.

Según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación actualmente existen en el mundo unos 800 millones de personas con problemas de acceso a los alimentos, principalmente en las comunidades rurales.

El alto funcionario de la FAO explicó que México es un país con un nivel medio, que ha registrado un importante crecimiento en la producción de alimentos, aunque todavía sigue importando algunos productos básicos, como la leche.

En este sentido apuntó que otros países, de Centro y Sudamérica y del Caribe, atraviesan por mayores dificultades para garantizar la alimentación de toda la población.

La FAO pretende mejorar la productividad del suelo en esos países, impulsar el crecimiento y un mayor acceso a la comercialización de los productos, de modo que las comunidades rurales puedan mejorar su nivel de ingresos económicos.

Por su parte, el representante en México de la FAO, Rodrigo Santa Cruz, explicó que México presenta un nivel económico similar al de los países en desarrollo, y presenta zonas con marginación, pobreza y desnutrición, principalmente en las zonas indígenas del sur.

Entre los principales problemas que afectan a la producción de alimentos figura la potabilidad del agua, la contaminación de [illegible]

[illegible]

02-02

9709954

Nº D. 9709954
TIT. FAO impulsará proyectos para reducir hambre y pobreza en México analizado 24/06/97
PF. 518583
FECHA 24/06/97
VINCUL. 12601
507623
11827

9709954

01-02

MEXICO-FAO
FAO IMPULSARA PROYECTOS PARA REDUCIR HAMBRE Y POBREZA

México, 24 jun (EFE) - El director general de la FAO, Jacques Diouf, analizó hoy con el Gobierno de México la aplicación de programas de apoyo para impulsar la producción agrícola en zonas marginadas del país, con el fin de abatir la pobreza y reducir la desnutrición.

El director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación se entrevistó este martes con los secretarios de Relaciones Exteriores, José Angel Gurría, y Agricultura, Francisco Labastida Ochoa, a quienes manifestó el apoyo de la FAO al programa mexicano "Alianza para el Campo".

Diouf explicó que la FAO está diseñando un esquema de financiación por valor de 2.400 millones de dólares para impulsar proyectos productivos en unos 35 países y garantizar así el programa de seguridad alimenticia aprobado por la Cumbre Mundial de la Alimentación.

Del total de recursos previstos para esta iniciativa, denominada "Alimentel Telefood", unos 1.100 millones de dólares los aportarán instituciones financieras internacionales, principalmente el Banco Mundial.

La FAO quiere que los gobiernos de estos países contribuyan recabando fondos para apoyar las zonas rurales marginadas y con bajos ingresos económicos, y erradicar el hambre y la malnutrición en esas poblaciones.

Jacques Diouf señaló que la aplicación de este programa es un compromiso asumido por todos los países en la Cumbre Mundial de laAlimentación, la que participaron 112 jefes de Estado o de Gobierno.
la que participaron 112 jefes de Estado o de Gobierno.

Según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación actualmente existen en el mundo unos 800 millones de personas con problemas de acceso a los alimentos, principalmente en las comunidades rurales.

El alto funcionario de la FAO explicó que México es un país con un nivel medio, que ha registrado un importante crecimiento en la producción de alimentos, aunque todavía sigue importando algunos productos básicos, como la leche.

En este sentido apuntó que otros países, de Centro y Sudamérica y del Caribe, atraviesan por mayores dificultades para garantizar la alimentación de toda la población.

La FAO pretende mejorar la productividad del suelo en esos países, impulsar el crecimiento y un mayor acceso a la comercialización de los productos, de modo que las comunidades rurales puedan mejorar su nivel de ingresos económicos.

Por su parte, el representante en México de la FAO, Rodrigo Santa Cruz, explicó que México presenta un nivel económico similar al de los países en desarrollo, y presenta zonas con marginación, pobreza y desnutrición, principalmente en las zonas indígenas del sur.

Entre los principales problemas que afectan a la producción de alimentos figura la potabilidad del agua, la contaminación de [illegible]
[illegible]
[illegible] las Naciones Unidas
[illegible]

[illegible]

02-02

9709954

Nº DOCUMENTO 9709955
TITULO BRASIL Detida mujer con 200 papelas de cocaína en P. Alegre. —
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA DE PRODUCCIÓN 16/6/97
VINCULACIONES 11170 11351
65092 11352
65592 11354
11214
11229
11422

Mulher presa com cocaína

❑ Agentes da Delegacia de Roubos e Extorsões de Porto Alegre pretendiam prender na manhã de ontem em uma casa do Beco da Chácara, na Vila Maria da Conceição, na Zona Sul de Porto Alegre, um assaltante de banco foragido. Não encontraram o bandido, mas detiveram Carla Anci Dias Alves, 36 anos. Com ela, os policiais apreenderam mais de 200 papelotes de cocaína. De acordo com Carla, a droga foi comprada de um traficante conhecido como Bola ou Xará e seria revendida dentro da Vila Maria da Conceição. A polícia não acredita na versão da presa. Para os investigadores, Carla é responsável apenas pela embalagem da cocaína, cabendo a venda a uma outra pessoa, ainda não-identificada. Mesmo assim, Carla será indiciada por tráfico de drogas e encaminhada ao Presídio Feminino Madre Pelletier.

ALBANIA MAFIA (Previsión)
MAFIA CONTROLA TRES VECES MAS CAPITAL QUE RENTA NACIONAL ANUAL

Por Juan Fernández Elorriaga

Belgrado, 22 jun (EFE).- La mafia albanesa controla el equivalente a un trienio de ingresos de todo Albania y a cinco veces el montante de la estafa de los cuatro bancos defraudadores, según un informe preparado por el Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) y la Interpol.

El capital controlado por la mafia albanesa puede ascender a 7.500 millones de dólares, mientras que la suma estafada por los cuatro bancos que han causado la rebelión del país se cifra en un mínimo de 1.500 millones de dólares.

El informe, difundido en albanés por la emisora británica BBC, ha impactado a la opinión pública de este país, el más pobre de Europa, que se prepara para las elecciones del próximo día 29 en una situación de violencia en la que perece una media de 20 personas al día.

El citado informe asegura que la mafia albanesa está creciendo a una velocidad de vértigo y se calcula que 1.900 "padrinos" ganan anualmente 4.200 millones de dólares con la prostitución, la droga y otras actividades.

La mafia nacional, tradicionalmente más fuerte entre los habitantes de la provincia serbia de Kosovo que entre los de Albania, trabaja conectada con la turca, que controla el 70 por ciento de la heroína que entra en Europa, según algunos cálculos.

Durante la guerra fría, los grandes patrones de la mafia turca utilizaban de tránsito hacia Europa países africanos o la ruta búlgaro-yugoslava, que quedó inutilizable durante las guerras de descomposición de Yugoslavia y el bloqueo de la ONU (1992-1995).

Albania ha pasado a ser una excelente cabeza de puente para la droga oriental, con su conversión en uno de los países más permeables de Europa, tras haber sido el más aislado durante el estalinismo.

El puerto de Vlore, situado frente a Italia en el mar Adriático, era el centro del tráfico de marihuana y emigrantes ilegales asiáticos y albaneses deseosos de entrar en la Unión Europea.

Una lancha, a veces de goma, podía transportar 10 kurdos o afganos rumbo a la tierra prometida a un precio mínimo de 500 dólares cada uno y, de paso, unos cuantos kilos de marihuana o hachís.

El presidente de Albania, Sali Berisha, aún no ha recuperado el control de Vlore, ciudad en la que hace dos semanas se casó uno de los grandes caciques locales, alias Cane, con una joven que se dice raptó, entre una caravana de convidados que dispararaban al aire sus metralletas.

Cane quiere ser diputado y, si se presenta, nadie duda de que vencería en su circunscripción, debido en buena parte a la red de "favores" que ha tejido durante las semanas de rebelión.

Al contrario que en otros países, como Turquía -grandes proveedores de droga pero no consumidores-, un quinquenio de negocio con los estupefacientes ha bastado para que haya surgido una casta de drogadictos en este país de 3.300.000 habitantes.

Datos de asociaciones no gubernamentales dedicadas a la

[illegible]

HUNGRIA MAFIA

LA MAFIA HUNGARA SE INTERNACIONALIZO A PARTIR DE 1990

Budapest, 10 jun (EFE). La mafia húngara se internacionalizó a partir de 1990 cuando, después de las primeras elecciones democráticas, se abrieron las fronteras, señaló hoy, martes, en Budapest el jefe del Departamento de Persecución de la Delincuencia (DPD) de la Policía húngara, Laszlo Tonhauser.

En su ponencia ante la Conferencia sobre Fenómenos de la Delincuencia Organizada Europea a la que asisten representantes de 10 países europeos, China, Sudáfrica, Estados Unidos y dos organismos policiales internacionales, Tonhauser explicó el surgimiento y afianzamiento de las bandas de delincuencia organizada en Hungría.

Según Tonhauser, entre 1977 y 1980, todavía durante el comunismo, se constituyeron los primeros grupos organizados, que tenían como objetivo alcanzar "una forma de vida lujosa, a imitación de Occidente".

Agregó que se registró un cambio en la segunda mitad de la década de los 80, cuando el comunismo empezaba a ser menos fuerte y se realizaban las primeras privatizaciones sin reglamentos especiales, lo que llevó a los mafiosos a invertir grandes cantidades de dinero y comprar los servicios de los mejores expertos en la materia.

La tercera etapa se produjo hacia 1989-1990, cuando se abrieron las fronteras y se permitió el paso por ellas sin controles especiales, de lo que se aprovecharon los delincuentes húngaros y aquéllos procedentes sobre todo de Ucrania y Rusia.

En esa época, añadió, los mafiosos iniciaron también los intentos de corrupción en el sector político húngaro, lo que no consiguieron.

En la inauguración hoy de la Conferencia también participó el ministro húngaro del Interior, Gábor Kuncze, quien indicó que los mafiosos de las antiguas repúblicas soviéticas se marcharon a Occidente y Hungría se transformó en un país de paso, por lo que "es necesario que se siga desarrollando la cooperación internacional para reprimir y prevenir este fenómeno".

Mañana, miércoles, la Conferencia seguirá sus trabajos a puerta cerrada y el jueves se clausurará este foro. EFE

na/acm dlb

06/10/19-40/97

Nº DOCUMENTO 9709958

TITULO Org. Mundial de Aduanas — Publica informe sobre rutas de drogas en la ruta de los balcanes y su procedencia.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCED. 16/6/97

VINCULACIONES 11146 11002 500145 11225
11169 11003 11075 507025
660170 11354 11224 30044
11351 11220 11235 / sic 501407
11352 10034 11214

Doc. Claro

[illegible] 16 [illegible]
16 JUN 97

ADUANAS-DROGAS
DECRECE CANTIDAD DROGA INCAUTADA Y AUMENTA NUMERO OPERACIONES

Budapest, 16 jun (EFE).- La cantidad de droga decomisada en las aduanas de todo el mundo disminuyó en 1996 frente al año anterior, pero aumentaron las operaciones de incautación, lo que indica un cambio de estrategia, señala la Organización Mundial de Aduanas (OMA) en un informe publicado hoy, lunes, en Budapest.

Al presentar el estudio, el secretario general de la OMA, James Shaver, dijo a los periodistas que en 1996 se aprehendieron en el mundo un total de 16.877 kilogramos de opiáceos, frente a los 25.417 kilos del año anterior.

En 1996 se confiscaron en todo el mundo 76.765 kilogramos de cocaína, uno de los estupefacientes con mayor demanda, en comparación con los 286.047 kilos de 1995.

El documento presentado con ocasión de la Conferencia Mundial de la OMA, que comenzó hoy y durará tres días y en la que participan más de 500 representantes y funcionarios de los organismos aduaneros de 142 países, constata que la disminución de la cantidad de droga con que se trafica se debe al éxito en la cooperación a nivel internacional.

"La Ruta de los Balcanes" sigue siendo una de las vías preferidas para el paso de la heroína procedente del sudoeste asiático, declaró el secretario general de la OMA.

El informe señala tres variantes de la "Ruta de los Balcanes", una de las cuales es la "vía norteña", que pasa por Bulgaria, Rumanía, Hungría, Eslovaquia y la República Checa para llegar a Alemania.

Una solución alternativa es que desde Hungría se dirijan [illegible] a Ucrania y luego a Polonia o bien a Austria, siempre con el mismo destino final: Alemania.

La segunda variante es la "vía central" que pasa por Bulgaria, Macedonia, Yugoslavia (Serbia y Montenegro), Bosnia, Croacia y Eslovenia, para llegar a Italia, y la tercera es la "sur", que tiene el mismo destino y transita por Grecia.

Esta ruta sirve sobre todo para el transporte ilegal de heroína, de cuyo volumen total incautado en todo el mundo en 1996 un 75 por ciento pasó por estas vías, agrega el [illegible].

Entre las prácticas utilizadas por los narcotraficantes en la "Ruta de los Balcanes" surgen nuevos métodos, como la instalación de depósitos en los que se almacenan las drogas procedentes de la región, que son trasladadas [illegible] a sus destinos.

Las estrechas [illegible] entre los carteles de Colombia y los grupos del [illegible] en las antiguas repúblicas soviéticas, así como la participación de bandas de [illegible] organizaciones [illegible], han [illegible] demostrado, según el Sistema de Información Central (SIC), organismo dependiente de la OMA.

El SIC, [illegible] sede central está en Bruselas, tiene como misión [illegible] todos los datos de las aduanas del mundo mediante sus [illegible] regionales en Puerto Rico, [illegible], Chile, [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709958.

01-02

[illegible] 58.000 y 65.000 hectáreas el cultivo [illegible] amapola [illegible]

México es otro de los países productores de opiáceos, donde hay unas 15.000 hectáreas dedicadas a la amapola, según el [illegible] de la ONU. FFF

[illegible] dib

06 13/14 50/97

02-02

9709958.

XG6833

R FOXBT 06-13 00276

icx exg mun

RUSIA-MAFIAS

POLICIA REGISTRA 9.000 GRUPOS MAFIOSOS Y 100.000 BANDIDOS

Moscú, 13 jun (EFE).- Al menos 9.000 bandas mafiosas que cuentan con unos 100.000 delincuentes han sido registrados por la policía y otros órganos de seguridad de Rusia, informó hoy, viernes, el ministro del Interior, Anatoli Kulikov.

En una reunión de la Presidencia del Gobierno dedicada a la lucha contra el crimen organizado, Kulikov dijo que ha enviado al presidente Boris Yeltsin un informe con los resultados obtenidos [h]asta mediados de este año por los órganos de orden público en su lucha contra las mafias, según la agencia Interfax.

Kulikov señaló que Yeltsin, tras estudiar el informe, exigió al ministerio del Interior y a la Fiscalía que reforzaran las medidas de prevención e intensificaran el trabajo con los órganos legislativos y judiciales a todo nivel.

Al analizar la situación del orden público en Rusia, Kulikov manifestó que en los últimos cinco años los crimenes cometidos por los grupos criminales aumentaron el 94,4 por ciento.

El crimen organizado crece a un nuevo nivel cualitativo que se manifiesta en la formación de compañías comerciales legales, y que el número de delitos financieros cometidos por esas compañías aumentó en un 30 por ciento en 1996, explicó el ministro.

Agregó que las agrupaciones criminales recurren cada vez más al "terrorismo criminal" para alcanzar sus objetivos: en 1994 en Rusia se registraron 18 atentados con bombas, en 1995 fueron 46 y en 1996 un total de 886.

El ministro subrayó que si los beneficios del tráfico de drogas en el mundo sumó 500.000 millones de dólares, de 6.000 a 7.000 millones de dólares se obtuvieron en Rusia, donde los ingresos de los traficantes de droga se incrementó 650 veces. EFE

apl/mcr/mar/ma

06/13/10-52/97

Nº. DOCUMENTO 9709960
TITULO Srio. de CEPAL dice que en años 90 economías latinoam. crecen lentamente.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] 12/06/92
VINCULACIÓN 510827
11677

ENTRADO
CRUZADO

01-03 9709960

[illegible]

[illegible] DECADA PERDIDA REGION CRECE A RITMO LENTO Y BUSCA EQUIDAD

Por Matilde Walter

Santiago de Chile, 12 jun (EFE).- Tras la llamada "década perdida", en los años 90 las economías de Latinoamérica han experimentado un decidido repunte económico y, aunque las tasas de crecimiento aún son insuficientes, se camina en la senda correcta, dijo a EFE el secretario adjunto de la CEPAL, Reynaldo Bajraj.

En una radiografía de la región en el umbral del siglo XXI, el recién nombrado secretario adjunto del organismo económico de Naciones Unidas observó que Latinoamérica está haciendo "grandes esfuerzos cuantitativos y cualitativos" por el crecimiento.

Destacó, sin embargo, que la mejoría no es aún suficiente y que persisten frentes vulnerables en lo económico, así como [illegible] sociales.

En ese contexto, recomendó consolidar el sector financiero, el ahorro interno y la inversión, y colocar de lleno en el cambio tecnológico, lo que considera indispensable para el desarrollo y la integración social.

"Esta es una década de buena preparación", aseguró, para agregar que la recuperación se produce a distintos niveles y velocidades.

En el nivel político, y cuando se aproxima el fin del milenio, añadió el argentino Bajraj, la región exhibe un avanzado proceso de consolidación de la democracia y la superación de la "ideologización de la discusión sobre el desarrollo" que primó en décadas anteriores.

Agregó que [illegible] entorno político ha ido posibilitando la [illegible] de consensos en torno a cuestiones básicas como el nuevo rol del Estado, la necesidad de potenciar las capacidades individuales [illegible] una inserción internacional ventajosa.

Esto último en un esquema de regionalismo abierto, "no para erigir barreras en torno a un conjunto de países, sino para facilitar la integración al resto del mundo", subrayó.

En el análisis macroeconómico, el experto postuló que el [illegible] [illegible] la equidad.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DOCUMENTO CLARO 9709960

[illegible] que "la [illegible] no es muy buena" y la tasa tampoco "satisfactoria", pues [illegible] que los tiempos y "las ansias" de recuperar niveles anteriores [illegible] a los que la región aspira "con toda legitimidad".

Al hacer el resumen de los desafíos, el alto funcionario recalcó que la región está cambiando de modelo de desarrollo y que, como en todo proceso de cambio, se producen "oscilaciones, inestabilidades y vulnerabilidades en varios frentes".

Hizo mención especial al sector financiero, que consideró aún frágil frente a los vaivenes del sistema internacional y al que vaticinó que habrá que recurrir en más de una ocasión.

También llamó a no descuidar el crecimiento y a una mayor actividad reguladora del Estado.

A su juicio, los países de la región no pueden hacer cambios de estructura bajo la tesis de que "si el producto baja no importa, ya subirá en algún momento".

Advirtió de que hay que preocuparse de ambas cosas porque "si el crecimiento afloja también afloja el proceso de ahorro e inversión".

El nuevo secretario ejecutivo adjunto de la CEPAL hizo hincapié especial en la necesidad del cambio tecnológico en la región, que definió como "crucial" para aumentar la productividad, los ingresos per cápita y la integración social.

"Si la tecnología está estancada, no hay cambio de productividad y, por lo tanto, no hay desarrollo", enfatizó, y añadió que la necesaria incorporación de esta variable al desarrollo se hace más urgente aún a fines de siglo cuando la humanidad asiste a un [illegible] cambio tecnológico. EFE

[illegible]

[illegible] 18:[illegible]

9709960.

[illegible]
[illegible]

AFRICA CUMBRE
CONFLICTOS CONGO Y SIERRA LEONA CENTRARAN DEBATES CUMBRE OUA

Harare, 27 may (EFE). El fin del "mobutismo" en el antiguo Zaire y el sangriento golpe de estado del domingo pasado en Sierra Leona centrarán los debates de la "cumbre" anual de jefes de Estado de la Organización de la Unidad Africana (OUA), que se celebrará en Harare el lunes y martes de la semana próxima.

Se espera que asistan a la reunión una veintena de jefes de Estado, entre ellos el autoproclamado presidente de la República Democrática del Congo (RDC, antiguo Zaire), Laurent Kabila, cuya Alianza de Fuerzas Democráticas para la Liberación del Congo-Zaire acaba de poner fin al régimen autocrático que Mobutu ejerció en su país durante casi 32 años tras una guerra de siete meses.

Varios comentaristas coinciden en que los debates girarán en torno a la crisis en la región de los Grandes Lagos, cuyo futuro desenlace estará condicionado en gran parte por la evolución de la situación política en la nueva RDC y la resolución del problema de decenas de miles de refugiados hutus ruandeses que aún están en el antiguo Zaire.

El ministro zimbabuo de Asuntos Exteriores, Stan Mudenge, declaró al respecto que la OUA dará la bienvenida a la RDC, aseguró la disposición de todos los países africanos a ayudarle a afrontar los retos que tiene planteados e instó a la comunidad internacional a ofrecerle también su asistencia.

El ministro subrayó la necesidad de que los países africanos desarrollen sus propios mecanismos para resolver los conflictos antes de que degeneren en guerras.

La "cumbre" debatirá, asimismo, sobre la situación en Sierra Leona, donde un grupo de militares jóvenes derrocó el domingo pasado al presidente Ahmed Tejan Kabbah, el primer jefe de estado elegido democráticamente en más de dos decenios.

El golpe de estado ha sido ampliamente condenado por los países africanos, que han lamentado que se haya truncado la tendencia democratizadora existente en el continente.

Otro asunto que tratarán los jefes de Estado será la situación en Liberia, donde las elecciones previstas para fines de este mes, dentro del proceso de paz emprendido tras seis años de guerra civil, han sido aplazadas hasta el 19 de julio, a petición de los propios partidos políticos, para dar tiempo a organizarlas mejor.

Se analizarán la marcha del proceso de paz y la normalización política en Angola, donde recientemente se instauró un Gobierno de unidad y reconciliación nacional, y la situación en Somalia, donde las disputas políticas y militares entre diversos clanes tienen sumido al país en la anarquía desde 1991.

Asimismo discutirán sobre la tensión entre Sudán y tres de sus vecinos -Uganda, Etiopía y Eritrea-, cuyos gobiernos se acusan mutuamente de apoyar a los grupos guerrilleros u organizaciones extremistas que los combaten.

Al margen de esas cuestiones, la "cumbre" elegirá a un nuevo secretario general de la OUA, cargo para el que su actual titular, el tanzano Salim Ahmed Salim, aspira a ser reelegido.

Salim someterá a la "cumbre" para su aprobación una serie de informes sobre asuntos económicos, educativos, científicos, culturales y sociales.

[illegible] a la OUA que respalde una resolución a favor de la prohibición total de la fabricación, almacenamiento y utilización de minas antipersonas en el continente, el más afectado por [illegible]

[illegible] EFE

[illegible]

XA2307

U POXBI 06 03 00543

mun exg

OUA-ONU (Resumen)

ANNAN CONFIA SE PUEDA EVITAR MAS BAÑO SANGRE EN SIERRA LEONA

Harare, 3 jun (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, condenó nuevamente hoy el golpe de estado en Sierra Leona, reiteró la necesidad de restablecer el orden constitucional y expresó su confianza en que pueda evitarse un baño de sangre mayor.

Annan, que asistió en Harare a la 33 "cumbre" de jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana (OUA), declaró que es muy difícil que Sierra Leona pueda ser gobernada por un régimen que no lo acepta nadie, "ni el pueblo ni los países de la región".

Un grupo de militares insurrectos derrocó el pasado 25 de mayo al presidente Ahmed Tejan Kabbah catorce meses después de haberse convertido en el primer jefe del Estado elegido democráticamente en el país en más de dos decenios.

Annan manifestó que en los últimos dos días ha tenido ocasión de hablar con numerosos jefes de Estado africanos y tratar a fondo de los principales problemas que afronta el continente.

El secretario general de la ONU anunció que Laurent Kabila, presidente de la República Democrática del Congo (RDC), se comprometió a colaborar con la ONU para resolver la crisis de los refugiados.

Al respecto, precisó que Kabila va a designar a un ministro de su gabinete para que se ocupe personalmente de resolver el problema de los refugiados hutus ruandeses en colaboración con la Alta Comisaría de la ONU para los Refuguados (ACNUR).

Agregó que Kabila, con quien tuvo "una conversación muy franca", aceptó que una misión de la ONU visite la zona oriental de la RDC para investigar las denuncias sobre supuestas matanzas masivas de refugiados.

Ante una pregunta sobre si el presidente congolés aceptó que en esa misión figure el chileno Roberto Garretón, el relator de la ONU que aseguró en un informe que había varias fosas comunes con refugiados asesinados, Annan dijo que era más importante tratar de resolver el problema que entrar en cuestiones individuales.

Insistió al respecto en el compromiso de Kabila de cooperar con la ONU tanto en la asistencia a los refugiados como en la investigación sobre la suerte que hayan corrido algunos millares de ellos.

Annan declaró que acordó con el presidente de Angola, José Eduardo dos Santos, que una misión de los "cascos azules" actualmente desplegados en ese país se desplace a la provincia de Lunda Norte, fronteriza con la RDC, para investigar las denuncias sobre movimientos de tropas angoleñas en la zona.

Respecto a las reformas de la ONU, Annan señaló que no le han sido impuestas por ningún país, pero que son necesarias para hacerla más eficaz con vistas a afrontar los retos del mundo de hoy.

Annan subrayó, asimismo, la necesidad de ampliar el Consejo de Seguridad para que sea más representativo, "con lo que ganaría mas legitimidad", ya que su estructura actual no se corresponde con la realidad del mundo.

Agregó que hay países que proponen que el Consejo de Seguridad amplíe hasta 20 el número de sus miembros -actualmente hay cinco permanentes, con derecho veto (Estados Unidos, Rusia, China, Francia y el Reino Unido), y diez rotatorios- y otros que piden que llegue hasta los 26.

En su opinión, Latinoamérica, Africa y Asia deben tener cada una un escaño permanente en dicho Consejo. En cuanto al derecho a veto, dijo que, aunque es una cuestión que todavía hay que discutir, su impresión es que quienes sean miembros permanentes deben tener ese derecho. EFE

tod/wm/arp

9709961

06/03/21-20/97

xH6841

U FOXBI 06-04 00640
icx mun exg

AFRICA-OUA (previsión)
CONTINENTE MAS COHESIONADO Y COMPROMETIDO CON DEMOCRACIA

por Fabián Ortiz

Harare, 4 jun (EFE).- Una Africa más cohesionada, comprometida con la democracia y dispuesta a asumir sus propias responsabilidades parece haber emergido de la 33 "cumbre" de la Organización de la Unidad Africana (OUA), clausurada hoy, miércoles, en Harare.

Sin embargo, la OUA no ha podido impedir que se le acuse de hipocresía y de aplicar un doble rasero a la hora de hacer frente a situaciones como la de Sierra Leona, Nigeria, Burundi y Sudán.

A pesar de la dura e inequívoca condena de la "cumbre" al reciente golpe de estado en Sierra Leona, muchos observadores han subrayado la paradoja de recurrir al régimen militar de Nigeria, fruto de otra insurrección (en noviembre de 1993), para tratar de restablecer "a bombazos" el orden constitucional en ese país.

También se le ha criticado a la OUA que, pese a no haber aceptado el golpe de estado dado en Burundi en julio del año pasado, haya invitado a su presidente, Pierre Buyoya, la participar en la "cumbre" de Harare.

Asimismo, se le ha criticado por haber pasado completamente por alto en sus deliberaciones la guerra civil en Sudán, que ha causado en quince años un millón y medio de muertos.

Respecto al caso de Sierra Leona, el secretario general de la OUA, Salim Ahmed Salim, declaró que no hay ninguna hipocresía, puesto que el organismo panafricano ha dejado bien claro que el golpe de estado es inaceptable y que hay que hacer todo lo posible para restaurar la legalidad constitucional.

El hecho de Nigeria esté interviniendo militarmente para tratar de restablecer en el poder en Sierra Leona al derrocado presidente Ahmed Tejan Kabbah lo explicó Salim diciendo que lo hace con el respaldo de todos los países de la Comunidad Económica de Estados de Africa Occidentla (CEDEAO).

En cuanto al caso de Burundi, el presidente de Zimbabue y de la OUA, Robert Mugabe, explicó que, pese a que nunca se ha aceptado el golpe de estado que llevó de nuevo al poder a Buyoya, éste fue invitado porque ha demostrado su voluntad de poner fin al conflicto de su país mediante negociaciones con la oposición.

Sobre la situación en Sudán, Mugabe reconoció que la "cumbre" no discutió acerca de la guerra en ese país, aunque fue informada por su presidente, Omar al Bashir, del acuerdo de paz que firmó recientemente con cuatro grupo rebeldes del sur.

Sin embargo, Mugabe advirtió que en Sudán seguirá la guerra mientras el Ejército Popular de Liberación de Sudán (SPLA), la principal organización rebelde que combate al Gobierno de Jartún, no se incorpore al proceso de paz.

El SPLA ha rechazado tajantemente el acuerdo de paz firmado entre el Gobierno sudanés y esos cuatro grupos rebeldes, a los que no reconoce ninguna representación real de los pueblos del sur, y exige la independencia total de la región meridional sudanesa.

Al margen de esas situaciones conflictivas, la "cumbre" de Harare adoptó una serie de medidas que reflejan una mayor cohesión entre los países africanos, su compromiso en defensa de la democracia y su determinacion a asumir sus propias

responsabilidades y resolver sus problemas.

Mugabe destacó en su discurso de clausura que en esta reunión se dio la bienvenida a la nueva República Democrática del Congo y se instó al continente y a toda la comunidad internacional a aportarle toda la ayuda necesaria para su reconstrucción.

La "cumbre" apreció "alentadoras señales" en los procesos de paz en Liberia, Somalia y Angola, y reiteró su apoyo a Libia y Palestina en los problemas que afrontan.

La cita de Harare fue aprovechada para celebrar la sesión inaugural de la asamblea de jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Económica Africana, que pretende convertirse en el mercado común del continente.

Al discutirse sobre las reformas de la ONU, se reiteró la exigencia de Africa de que se le asigen por lo menos dos escaños permanentes en el Consejo de Seguridad.

La "cumbre" aprobó las líneas maestras para la creación del Tribunal Africano de los Derechos Humanos y de los Pueblos. EFE

fo/ll

06/04/13 01/97

3H.07?

R JARBT 06-16 00379

1[illegible] mun [illegible]

AFRICA-OUA

LA POBLACION AFRICANA SIGUE CRECIENDO DESMESURADAMENTE

Adis Abeba, 16 jun (EFE).- Sin recursos y sin comprometerse con el cambio, África será muy pronto sobrepoblada y la mayoría de sus habitantes pasarán hambre, desnutrición o estarán enfermas, informó hoy, lunes, la Organización de la Unidad Africana (OUA) en la apertura de una conferencia de cuatro días sobre población en el continente.

Con un crecimiento demografico de casi un tres por ciento anual, la población africana aumentará a 850 millones de personas hacia finales del presente siglo y llegará a la asombrosa cifra de mil seiscientos millones para el año 2005, dijo el subsecretario general de la OUA, Vijay Makhan.

"Dejo a vuestra imaginación el cuadro de un continente 'desbordando' con una población de 1.600.000.000 personas, en su mayoría desnutridos y enfermos, si no se identifican y aplican soluciones apropiadas a tiempo", señaló Makhan.

El funcionario de la OUA recomendó a los participantes a buscar respuestas adecuadas a ¿Cómo producir alimentos para veinte millones de personas adicionales cada año?, ?Cómo crear 200 millones puestos de trabajo extras?, ?Cómo proveer educación primaria a 137 millones de niños?.

Makhan identificó las altas tasas de natalidad, una mortandad infantil en baja, grandes movimientos migratorios y una rápida e incontrolable urbanización, como distintas facetas del problema que afecta a las poblaciones del continente africano.

"Todo ello, combinado con un bajo crecimiento económico, un incremento en el nivel de pobreza, inadecuados servicios educativos y sanitarios, inestabilidad en la producción de alimentos y desempleo masivo, crean un panorama nada prometedor", subrayó Makhan.

El subsecretario general de la OUA afirmó, sin embargo, que la mayoría de los países africanos están aplicando reformas político-económicas de largo alcance y que la comunidad internacional debe reconocer ese esfuerzo y proveer respaldo y asistencia.

La población de África se eleva actualmente a 758 millones de personas y la región este es la más poblada del continente. EFE

ja ao/ll

06/16/15 71/97

9709961

05-05

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CENTROAMERICA-INTEGRACION
ESPERAN COSTA RICA SE INCORPORE PRONTO AL PARLACEN

Tegucigalpa, 6 jun (EFE). Diputados hondureños y guatemaltecos del Parlamento Centroamericano (PARLACEN) dijeron hoy en Tegucigalpa que esperan que Costa Rica decida incorporarse pronto a ese foro regional.

Enrique Aguilar Cerrato (Honduras) y Camilo Rodas Ayala (Guatemala), miembros de la Comisión de Educación y Promoción de la Integración, recordaron que Costa Rica también fundó el PARLACEN, creado en los acuerdos firmados por los presidentes del área en la ciudad guatemalteca de Esquipulas en 1986.

"Costa Rica siempre ha sido muy conservadora", comentó Aguilar Cerrato, y aunque resaltó que "la mayoría del pueblo costarricense está a favor de la integración de Centroamérica", consideró que "tal vez no hay el fervor unionista" que sí tienen otros países.

Sin embargo, admitió que en otras ocasiones históricas Costa Rica sí se ha sumado al bloque regional.

Por su parte, Rodas Ayala dijo que "nunca hemos entendido por qué" Costa Rica no se integra al PARLACEN, y comentó que si la sede del organismo funcionara en ese país, y no en Guatemala, "quizás sí estuvieran allí".

El PARLACEN comenzó a funcionar en 1987 con diputados de Honduras, Guatemala y El Salvador. Nicaragua se sumó recientemente y Panamá tiene carácter de observador. EFE

[illegible]

06/07/07-03/97

Nº. DOCUMENTO 9709962
TITULO Diputados hondureños y guatemaltecos esperan que Costa Rica se incorpore al PARLACEN
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 06/06/97
VINCULACIONES 523108
65644

ENTRADO
CRUZADO

Doc. CLARO.

9709962

01-01

[illegible]-ESPAÑA
CRECIMIENTO ECONOMICO FAVORECERA DESCENSO DESEMPLEO

París, 12 jun (EFE).- Un crecimiento económico próximo al 3 por ciento favorecerá el descenso del nivel de desempleo en España, donde las perspectivas económicas se benefician de progresos notables en materia de inflación y déficit presupuestario.

Estas son las conclusiones del último informe semestral sobre perspectivas económicas de la OCDE (Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos) divulgado hoy, jueves, en París.

El documento señala que España figura entre los países cuyo déficit público este año será igual o inferior al 3 por ciento exigido en los criterios de convergencia para la adopción de la moneda única, conjuntamente a Alemania, Francia, Italia y Grecia.

En materia de empleo, el informe subraya que la reducción del desempleo en España dependerá, no obstante, de nuevos progresos en la "eliminación de [illegible] estructurales del mercado laboral".

La evolución del empleo debería traducirse en un descenso de punto y medio del porcentaje de paro dentro de dos años, de forma que se situaría en el 21,2 por ciento en 1998, frente al 22,7 de 1996 y el 22,1 por ciento previsto para este año.

Los expertos de la OCDE señalan que la economía española tuvo un dinamismo [illegible] en 1996, estimulado por la demanda procedente de países no miembros de la Unión Europea, especialmente Estados Unidos y Latinoamérica, más que por la demanda interior.

La evolución reciente de la economía española indica un "dinamismo generalizado de la actividad" que debería llevar el crecimiento de la producción al 3 por ciento para el 1998 (superior a la media de la Unión Europea), después de un crecimiento del 2,2 por ciento en 1996 y del 2,8 previsto para este año.

La inflación cayó a un 1,7 por ciento en marzo de 1997, "es decir su [illegible] el más bajo desde finales de los años sesenta", mientras que el descenso de los tipos de interés a largo plazo y la subida de los mercados bursátiles han reforzado la confianza de los consumidores y los empresarios.

En materia de déficit presupuestario, señala que la realización del "ambicioso objetivo" que se fijó para 1996, "permitirá sin duda alcanzar el del 3 por ciento del PIB establecido para 1997".

La combinación de un presupuesto restrictivo, un crecimiento económico satisfactorio y tipos de interés más bajos que en [illegible], [illegible] la [illegible], señala.

La OCDE estima que [illegible] [illegible] la recuperación, [illegible] las [illegible] de salarios y los [illegible] financieros [illegible] que [illegible] bajos [illegible] que mejoran los indicadores de la [illegible] de las empresas, que podrían aumentar sus [illegible] [illegible] un aumento de los beneficios.

[illegible], [illegible] una evolución positiva de las exportaciones a medida que se [illegible] la recuperación económica y que la subida en la cotización del dólar haga más competitivos los productos españoles en los mercados americanos.

El documento dice que el principal [illegible] para estas

Tiroteio apavora moradores da Tijuca

Disputa entre grupos rivais pelo controle do tráfico no Morro do Salgueiro provocou troca de tiros, mais intensa na tarde de domingo, e causaram a morte de uma menina de 12 anos

RONALDO SOARES

RIO — Moradores da Tijuca, na zona norte, voltaram a viver ontem momentos de pânico em virtude de disputas entre traficantes no morro do Salgueiro. As trocas de tiros começaram na madrugada de sábado, quando cerca de 30 homens, provenientes de duas favelas vizinhas — Morro da Cruz e dos Macacos — tentaram assumir o controle das bocas-de-fumo do Salgueiro. Os tiroteios mais intensos ocorreram na tarde de domingo e duraram mais de quatro horas. Ontem, eles causaram a morte de uma menina de 12 anos.

O confronto de ontem começou por volta das 10h40. A reportagem do **Estado** acompanhou o desespero dos moradores da favela momentos antes do tiroteio. Ao ouvirem uma mulher gritando "some, que eles estão descendo", numa referência a um novo ataque do grupo invasor, as pessoas que estavam nas ruas da favela — principalmente mulheres e crianças — procuraram abrigo na Associação de Moradores do Salgueiro. A creche e a escola da favela foram fechadas. Menos de cinco minutos depois começou a troca de tiros, interrompida só após a chegada de policiais militares do 6º Batalhão (Andaraí).

Alguns moradores da Rua Nova, onde houve o confronto, abandonaram suas casas e refugiaram-se atrás dos prédios localizados na Rua dos Araújos, principal acesso à favela. Os PMs bloquearam cinco entradas do morro e fizeram incursões, mas até o fim da tarde ninguém foi preso. O nome da garota que morreu não tinha sido divulgado até o início da noite.

Bando — De acordo com favelados, o bando que invadiu o Salgueiro se autointitula *Turma do Barulho* e é formado por cerca de 30 jovens, que durante o dia permanece escondido numa localidade conhecida como Horta — onde há uma densa mata. O comandante do 6º Batalhão, tenente-coronel Hermano Prata, disse que o grupo é formado por antigos desafetos do traficante *Ná*, que comandava o tráfico no Salgueiro até ser preso, há duas semanas.

> POLÍCIA BLOQUEOU 5 ENTRADAS DA FAVELA

A população das áreas próximas ao morro também ficou assustada com os tiroteios do fim de semana. O comerciante Aníbal Crespo, morador da Rua Doutor Abelardo de Barros, nas imediações do Salgueiro, encontrou anteontem um projétil de fuzil AR-15 dentro de seu carro, um Peugeot. A bala perdida atravessou a lataria, furou o painel e alojou-se na coluna ao lado do motorista.

Crespo classificou a área como "tranqüila", mas admitiu que não conseguia dormir havia dois dias. "Foi tanta bala traçante que o céu ficou iluminado: ouvimos até a explosão de uma granada, usada para destruir um transformador." Outra bala perdida foi encontrada no salão de festas do edifício número 71 da Rua dos Araújos.

TD5821

R VARBT 06 05 00197
exg mun

OIEA-NUCLEAR
EGIPCIO BARADEI NUEVO DIRECTOR GENERAL ORGANISMO ATOMICO

Viena, 5 jun (EFE).- La Junta de Gobernadores del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) decidió por consenso hoy, jueves, en Viena, nombrar director general del organismo al egipcio Mohammed El Baradei.

El nuevo director general, que deberá ser confirmado por la asamblea general del OEIA a finales de septiembre, sustituirá el 1 de diciembre al sueco Hans Blix, quién durante los últimos 16 años ha estado al frente del organismo internacional responsable del uso pacífico de la energía nuclear.

El Baradei, que nació en 1942, ha ocupado desde 1984 puestos destacados dentro del OIEA, primero como representante del director general en la sede neoyorquina de la ONU, luego como jefe del departamento jurídico del organismo y últimamente como responsable de relaciones exteriores.

Jurista y diplomático de formación, El Baradei se especializó en temas como cooperación técnica, y seguridad y control nucleares.

El OIEA, con sede en Viena, agrupa a 125 Estados y entre sus cometidos está el de impedir la proliferación de la tecnología nuclear susceptible de uso militar mediante un sistema internacional de salvaguardias al que están obligados los países miembros. EFE

wr/ir/co/mlr

06/05/15-26/97

Nº. DOCUMENTO 9709965
TITULO Se decidió por consenso 05/06/97 nuevo director general de la OIEA
PROCEDENCIA 513597
FECHA DE RECEPCION 05/06/97
VINCULACIONES 523709
65601
65841

ENTRADO
CRUZADO

Poco legible.

9709965

[illegible]

"[illegible] está previsto que [illegible] seguro, que participarán policías de toda la región", explicó Cepeda en una rueda de prensa después de mostrar a la prensa extranjera las instalaciones donde se adiestran los agentes de la DEA.

Una funcionaria del Departamento de Estado, que habló con la condición del anonimato, explicó a EFE que la escuela regional será instalada en Centroamérica pero rechazó que vaya a ser liderada por la DEA exclusivamente, sino por varias agencias estadounidenses, incluida la Oficina Federal de Investigaciones (FBI).

"La idea tiene un amplio apoyo en Centroamérica pero no podemos hablar de negociaciones porque todavía no estamos en esa fase", dijo la fuente, quien aseguró que el Departamento de Estado pagará los gastos del centro, cuyo costo todavía no ha sido cuantificado.

La decisión es importante porque hasta ahora Centroamérica era una región que fundamentalmente había atraído a la Unión Europea (UE), España y otros países en programas para el fortalecimiento de sus policías nacionales y sus sistemas judiciales.

"Es una acción con repercusiones políticas a medio plazo... Estados Unidos quiere ocupar un espacio que hasta ahora era feudo europeo", declaró un diplomático europeo residente en Washington, quien recordó que la UE [illegible] había contribuido, por ejemplo, a la modernización de las policías nicaragüense y guatemalteca.

La funcionaria del Departamento de Estado subrayó que, por el momento, no se ha determinado el país donde estará instalada la escuela [illegible] finales de mayo concluirá una [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

01-04

9709966.

Nº DOCUMENTO 9709966.

TITULO EEUU. Estudia crear escuela regional para Latinoamérica, -
aun intensifica MEX y ECUADOR. -

PROCEDENCIA Agencia Reuter 17/6/91

FEC [illegible]

VINCUL [illegible] 11176 1111 65092 1135+ 11224 65890 10190 1122+ 11086 514142 1134 11660 65838 11077 30081 507623

Doc. Poco LEGIBLE

[illegible]

EEUU-ESTUDIA [illegible] CREAR ESCUELA REGIONAL [illegible] PARA LATINOAMERICA

Por Rafael [illegible]

[illegible] (EFE), 17 [illegible] - Estados Unidos trabaja con varios países latinoamericanos para fundar una escuela regional de policía, cuyo cometido será profesionalizar a los cuerpos de seguridad de la región en su lucha contra el narcotráfico.

[illegible], jefe de la división de Adiestramiento Internacional de la Agencia Antidrogas de EEUU (DEA), explicó que será [illegible] inaugurada antes de que finalice el año, pero [illegible] que en ningún momento asistirán [illegible] estadounidenses.

"No está pensada para estudiantes norteamericanos pero [illegible] que [illegible] de toda la región", explicó [illegible] en una rueda de prensa después de mostrar a la prensa extranjera las instalaciones donde se adiestran los agentes de la DEA.

Una funcionaria del Departamento de Estado, que habló con la condición del anonimato, [illegible] a EFE que la escuela regional será instalada en Centroamérica, pero [illegible] que [illegible] a ser [illegible] por la DEA [illegible], sino por varias agencias estadounidenses, incluida la Oficina Federal de Investigaciones (FBI).

[illegible] en Centroamérica pero no [illegible] hablar de [illegible] en [illegible]", dijo la fuente, quien [illegible] del Departamento de Estado [illegible] no ha sido [illegible].

[illegible] Centroamérica era [illegible] a la Unión Europea [illegible]

[illegible]

[illegible], Washington [illegible], por ejemplo, [illegible]

[illegible]

9709966.

01-04

[illegible]

En el último año, la DEA ha impartido cursos específicos contra el narcotráfico a miembros de las autoridades locales en [illegible] Lima, Honduras, y Bogotá, a un conjunto de 180 alumnos, en su mayoría [illegible].

En los próximos meses también está previsto desarrollar otro curso en Ecuador al que han anunciado su asistencia un total de [illegible] países [illegible] y que estará concentrado principalmente en la lucha contra el "lavado de dinero" del narcotráfico. EFE

[illegible]

[illegible] 22:57

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDE[illegible] Agencia

FECHA 13/6/94

11446

65092

116986

65890

11351

504023

11349

[illegible]

DEA INTENSIFICARÁ ENTRENAMIENTO ANTI-DROGAS MÉXICO Y L.AMÉRICA

Por [illegible]

Quantico (Virginia), EEUU, 13 jun (EFE).- La Agencia [illegible] de Estados Unidos (DEA) intensificará en el futuro [illegible] mexicanos y latinoamericanos para mejorar su eficacia en la lucha contra el narcotráfico.

[illegible] de la división de Adiestramiento Internacional de la DEA, explicó en rueda de prensa que en los [illegible] a la [illegible] mexicana, con la [illegible] de mejorar sus resultados.

"El [illegible] de Estado nos ha comunicado que la DEA [illegible] de entrenamientos para la policía mexicana en los [illegible], dijo [illegible] que, sin embargo, no supo [illegible] se llevarán a cabo en el país [illegible].

El [illegible] de la DEA [illegible] del gobierno del presidente mexicano [illegible] responsable, el [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709966.

03

[illegible]

[illegible] para adiestrar a [illegible]
[illegible]
[illegible] de los beneficios de la
[illegible]

[illegible] parte por el
[illegible] y prioridades que
[illegible] el año pasado
[illegible]

[illegible] cursos paramilitares
[illegible] locales en
[illegible] un conjunto de 181 alumnos, en
[illegible]

El Gobierno de Colombia [illegible] también con varios
[illegible]
[illegible] a los cuerpos de
[illegible] narcotráfico. FFF
[illegible]

[illegible]

9709966.

04-04

Nº. DOCUMENTO 9709967

TITULO El director general de la OIEA

PROCE... 516593

FECHA ... 09/06/97

VINCULADO 523709

507487

anunció el 09/06/97 en Viena, falta de cooperación por parte de Corea

ENTRADO

CRUZADO

9709967

01-02

COREA OIEA

EL DIRECTOR SALIENTE DEL OIEA DENUNCIA FALTA COOPERACION COREA

Viena, 9 jun (EFE).- El director general saliente del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), Hans Blix, se quejó hoy, lunes, en Viena, de la continuada falta de cooperación de las autoridades comunistas de Corea del Norte, que dificulta la labor de los inspectores internacionales.

En su discurso de apertura de la junta de gobernadores del OEIA, Blix señaló que no ha podido resolverse ninguno de los asuntos pendientes con el país asiático, por lo que es imposible saber si Pyongyang no ha destruido información relevante para conocer la veracidad del inventario presentado sobre sus intalaciones atómicas.

Según fuentes del OIEA, el gobierno norcoreano no proporciona suficiente información para saberse si destina sus plantas nucleares a fines no pacíficos, lo que representaría una grave violación de sus compromisos con ese organismo de control nuclear.

Según un acuerdo alcanzado en 1994 entre Corea del Norte y EEUU, el país asiático aceptó congelar su programa nuclear y autorizó la presencia de expertos del OIEA en su territorio, aunque sin posibilidad de acceso a todas las instalaciones.

El OIEA ha hecho reiterados llamamientos a las autoridades norcoreanas para que permitan el acceso ilimitado de esos inspectores a todo tipo de instalaciones nucleares, oficialmente declaradas o no, que deseen supervisar en busca de eventual material radiactivo clandestino.

Corea del Norte, país del que Estados Unidos cree que estaba embarcado en un programa militar clandestino, sólo ha aceptado congelar toda actividad nuclear en su reactor de cinco megavatios moderado por grafito, pero no ha permitido el acceso de los expertos del OIEA a otras instalaciones.

Washington ha negociado con Pyongyang el suministro a Corea del Norte, con ayuda de Japón y Corea del Sur, de dos reactores nucleares de agua ligera, mas difíciles de utilizar para un eventual programa clandestino de fabricación de armas atómicas.

En cuanto a Irak, país que se embarcó bajo el liderazgo de Sadam Husein en un programa militar de tipo nuclear finalmente frustrado por la acción internacional, el director general del OIEA dijo que hay que esperar los resultados de la última visita de los inspectores, el pasado mayo, para ver el grado de cumplimiento de ese país con sus obligaciones internacionales.

Segun dijo Blix, el OIEA está centrando ahora su atención en el desarrollo de un programa lo más amplio posible que permita verificar de modo continuo si el gobierno de Bagdad cumple las resoluciones de las Naciones Unidas y sus compromisos sobre salvaguardias nucleares. EFE

JR/LU/mlr

06/09/15 04/97

9709967

02-02

CHILE-UE NARCOTRAFICO

[illegible] LUCHA CONTRA EL "LAVADO" DINERO

Santiago de Chile, 17 jun (EFE). - Expertos chilenos y de la Unión Europea (UE) [illegible] en Santiago de Chile un seminario de dos días para intercambiar información sobre la lucha contra el narcotráfico y el "lavado" de dinero.

El seminario está organizado por el Consejo de Defensa del Estado de Chile, la Embajada de España en Santiago y la Corporación de Promoción Universitaria (CPU), [illegible] participan abogados, [illegible] diplomáticos.

La reunión la inauguró Clara Szczaranski, presidenta del Consejo de Defensa del Estado de Chile, una institución con funciones parecidas a las de una procuraduría general, que alertó sobre la "contaminación progresiva" de los negocios legales por dinero procedente del narcotráfico.

Szczaranski señaló que en los países que pueden ser objetivo del narcotráfico y el "lavado" de dinero existe una "confianza ingenua" en que la "legalización" de los ingresos ilícitos puede ser lograda fácilmente.

Por eso se pronunció a favor de fijar controles "más estrictos, pero no restrictivos", del flujo de capitales internacionales con el fin de evitar el "lavado" de dinero.

Asimismo, la presidenta del Consejo de Defensa del Estado lamentó que no se crucen los bancos de datos sobre delincuentes entre países, lo que impide una mayor cooperación policial.

"Son bancos de datos autistas: cada uno hace su sistema pensando que el mundo comienza y termina allí", agregó.

En el mismo seminario, Camilo Vázquez Bello, delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas de España, hizo un recuento histórico de los intentos de la Unión Europea para unificar su política y su legislación sobre el narcotráfico y el "lavado" de dinero.

Vázquez Bello reconoció que existe un "gran número" de instancias de decisión y de estructuras en la Unión Europea dedicadas a la lucha contra el tráfico de drogas, lo que puede generar "cierto desorden institucional". EFE

AS rm

Nº DOCUMENTO 9709968

TITULO CHILE/UE: Analizan en Seminario lucha contra el NT y lavado. -

PROCEDENCIA Agencias

17/6/94

11116 11379
63092 11214
65709
514142
30087 11374
11356 10027
11227

Doc. CLARO

9709968.

01-03

[illegible]

[illegible] NARCOTRAFICO

SANTIAGO, 18 JUN (EFE).- [illegible] expertos chilenos y europeos [illegible] del narcotráfico para las [illegible] y los daños [illegible] que [illegible] días sobre la materia [illegible] en Santiago de Chile.

[illegible] información en la lucha contra el narcotráfico [illegible] dinero entre ambos [illegible] chilenos y españoles en el [illegible]

[illegible] de Chile, Solange Alvear, clausuró la [illegible] entre los daños que produce la droga [illegible]

"Se trata de un problema extremadamente grave. Los jueces [illegible] Andrés [illegible] los policías [illegible] de quienes la [illegible]

[illegible] frágiles económicamente, sino [illegible] de la [illegible] del [illegible]

[illegible] policial y [illegible] de Defensa del Estado [illegible] EFE

[illegible]

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia

FECHA 18/6/91

VINCULACION

02

9709968.

[illegible]

CHILE-DROGAS

DESIGNAN SANTIAGO SEDE DE LAS CIUDADES CONTRA LAS DROGAS

Santiago de Chile, 24 jun. (EFE).- Santiago de Chile fue designada hoy centro para la constitución y coordinación de la Primera Red de Ciudades contra el consumo de drogas y será sede del primer seminario internacional sobre la materia en noviembre próximo, informaron hoy fuentes oficiales.

El embajador de la Unión Europea (UE), Kurt Juul, y el alcalde de Santiago, Jaime Ravinet, suscribieron un acuerdo para afrontar el problema del consumo de estupefacientes a través de un programa de cooperación de cuatro años entre la UE y América Latina, y que tendrá un costo de 2[illegible] millones de dólares.

Ravinet destacó que el programa tiene como objetivo central el desarrollo de una asociación directa y duradera entre organismos, autoridades y comunidades de ambas regiones, y valoró la firma del convenio, el primero de esta envergadura entre ciudades.

El proyecto, denominado "Urbal" contempla la creación, funcionamiento y desarrollo de ocho redes mundiales en torno al problema, que serán financiadas por la Comisión Europea (gobierno de la UE).

En junio de 1998, se celebrará en Lisboa, capital de Portugal, la primera de una serie de reuniones bianuales para "reunir a expertos y representantes del más alto nivel, a fin de intercambiar experiencias, definir prioridades comunes y fijar mecanismos e instrumentos" para combatir la droga, dijo Juul.

Previamente, la capital chilena albergará un seminario los días 10 y 11 de noviembre para estudiar el rol de los colectivos locales en materia de prevención del consumo de drogas y de reinserción de drogadictos. EFE

mm/fp/nd

06/25/01 32/97

9709968.

03-03

Nº DOCUMENTO 9709969

TITULO 916 Instalaciones nucleares, sometidos a control por parte de la OIEA

PROC. 518593

FECHA 14/06/97

VINCULADO 523709

11019

ENTRADO	
CRUZADO	

9709969

01-02

NUCLEAR

OIEA: 916 INSTALACIONES NUCLEARES, SOMETIDAS A CONTROL

Viena, 11 jun (EFE). Un total de 916 instalaciones o depósitos nucleares de todo el mundo están sometidos al sistema de inspecciones del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), que intenta evitar el desvío de material atómico para la producción de armas nucleares.

Según un comunicado publicado hoy, miércoles, en Viena, donde la Junta de Gobernadores de ese organismo celebra una reunión que acaba el viernes, 574 de esas instalaciones fueron inspeccionadas al menos una vez durante el año 1996.

El año pasado, el OIEA realizó 2.476 inspecciones centradas sobre todo en actividades e instalaciones relacionadas con la producción, procesamiento o almacenamiento de material nuclear susceptible de utilización en un eventual programa clandestino de tipo militar.

A finales de 1996, el OIEA tenía en vigor acuerdos sobre controles nucleares con 132 países, de los que 67 fueron sometidos a inspección internacional según normas sobre el uso pacífico del átomo como el Tratado de Tlatelolco (para Iberoamérica), el de Rarotonga (Pacífico Sur), o la Declaración de Guadalajara (acuerdo entre Brasil y Argentina).

Un país que siguió planteando problemas, según el OIEA, fue Corea del Norte, que se niega a facilitar toda la información que el organismo internacional considera imprescindible para comprobar la veracidad de los datos suministrados por sus autoridades sobre el uso de su material nuclear.

Desde noviembre de 1994, el OIEA vigila la "congelación" de toda actividad nuclear en los reactores moderados con grafito de ese país comunista asiático, que se niega a que se inspeccionen los residuos de una planta de reelaboración de material nuclear.

Corea del Norte, país al que EEUU sospecha de haber intentado desviar clandestinamente parte de su material nuclear para un posible programa de producción de armas atómicas, tampoco autoriza que los inspectores del OIEA efectúen las mediciones necesarias para determinar el contenido de plutonio del combustible irradiado en su reactor de cinco megavatios.

Pero se ha logrado algún progreso en el almacenamiento de las barras de combustible irradiado extraídas del reactor moderado con grafito: a finales de 1996, aproximadamente el 50 por ciento de esas barras habían sido metidas en contenedores.

Washington ha negociado con Corea del Norte el suministro a ese país, con ayuda de Japón y Corea del Sur, de dos reactores de agua ligera, más difíciles de utilizar para la fabricación de armas atómicas que los moderados con grafito.

El OIEA continúa estudiando el informe del Irak sobre su programa nuclear para ver si, como afirman las autoridades de Bagdad, es "completo y definitivo", o bien trata de ocultar la existencia de material nuclear en violación de las resoluciones de la ONU sobre la total eliminación de las armas de destrucción masiva de ese país árabe.

El OIEA informa [illegible] en marcha para verificar [illegible] por algunos países de la antigua URSS [illegible]

[illegible]

[illegible] EFE

Doc. CLARO

02-02

9709969

Nº DOCUMENTO 9709970

TITULO Brasil Enfrentamento entre vários Morro provoca 3 mortos em Andaraí

PROCEDENCIA O Estado de São Paulo

FECHA 17/6/97

VINCULACIONES 11176

65092 11214

504182 11229

11888 11422

11224

11351

11352

11354

3 morrem durante briga de traficantes

RIO — Três pessoas morreram durante confronto entre traficantes do Morro do Andaraí, também na zona norte do Rio, na madrugada de ontem. Até o fim da tarde, as vítimas ainda não haviam sido identificadas.

A polícia fez várias incursões na região e conseguiu prender Alexandre Francisco de Paulo, conhecido pelo apelido de *Macumba*, apontado como gerente do tráfico de drogas no local.

Com ele foram apreendidas pela polícia 21 pedras de crack e um fuzil calibre 762, de fabricação belga, além de farta munição.

À tarde, o governador Marcello Alencar divulgou nota oficial informando que a Polícia Militar continuaria ontem durante todo o dia de plantão na região do Morro do Salgueiro para controlar a situação de pânico provocada pela guerra entre quadrilha de traficantes. (R.S.)

9709970.

OPEP-CONFERENCIA (Previsión)
OPEP. UNA ORGANIZACION DE CASI 40 AÑOS NACIDA COMO PROTESTA

Por Adrián R. Huber

Viena, 23 jun (EFE).- La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), cuya Conferencia Ministerial se reunirá a partir del miércoles 25 en su sede de Viena, nació hace casi cuarenta años como protesta contra la acción de las grandes compañías petroleras internacionales.

La OPEP surgió como respuesta a las "Siete Hermanas", las siete multinacionales petroleras -Mobil, Gulf, Exxon, Texaco, British Petroleum, Royal Dutch/Shell y Standard Oil of California- que habían creado "estados dentro de los estados" en los países productores, en los que controlaban todo, desde la cantidad de petróleo extraída, hasta cuánto crudo se vendía, a quién y a qué precio.

Llegado un punto, los gobiernos de algunas naciones productoras que posteriormente crearían la OPEP dejaron de conformarse con el ingreso de unos "royalties", que consideraban exiguos en comparación con las ganancias de los imperios financieros que controlaban el mercado.

La crispación creció en 1959, cuando las compañías decidieron unilateralmente bajar en exceso los precios del barril (de 159 litros) de petróleo venezolano y de Oriente Medio, y la gota que colmó el vaso llegó en agosto de 1960, cuando se produjo una nueva bajada en el precio del crudo de Oriente Medio.

Ese año, se produjo la histórica reunión de Bagdad, en la que representantes de Irán, Irak, Kuwait, Arabia Saudí y Venezuela crearon, el 14 de septiembre, la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

En 1961 se unió Qatar y un año después -cuando la Organización fue registrada, a través de la resolución 6363, en el Secretariado de las Naciones Unidas- lo hicieron Indonesia y Libia.

Abu Dhabi, que posteriormente se integraría en una Federación con otros emiratos para convertirse en los Emiratos Arabes Unidos, ingresó en 1967, seguida por Argelia, en 1969, y Nigeria, en el 71.

Ecuador se sumó en 1973, pero abandonó el otrora poderosísimo consorcio el 31 de diciembre de 1992 -aunque sigue siendo miembro del Fondo para el Desarrollo Internacional, una de las ramas económicas de la OPEP-, mientras que Gabón, que ingresó en 1975, dejó de pertenecer a la Organización el 1 de enero de 1995.

Los fines de la OPEP, tal como reza el acta fundacional, son los de coordinar y unificar la política petrolera de sus estados miembros y determinar "la mejor manera de salvaguardar sus intereses colectivos".

La Organi[illegible] propósitos para asegurar la estabilidad de los precios en los mercados petroleros internacionales [illegible] nocivas e innecesarias [illegible] eficiente, económico [illegible] compensación económica a aquellos que [illegible] en la industria petrolera".

En marzo de 1975, los [illegible] de Estado de los países de la OPEP [illegible]

promulgaron una "Declaración Solemne".

En la misma incluían entre las metas del consorcio, "mediante acuerdos y cooperación con otros países", la creación de un Nuevo Orden Económico Internacional "basado en la justicia, el entendimiento mutuo y el compromiso por alcanzar el bienestar de todas las gentes del mundo".

A la vez, instaban a los países más desarrollados a unirse para solucionar los problemas de los más pobres, permitiendo "un mayor comercio e intercambio de conocimientos".

El secretariado de la OPEP desarrolla las funciones ejecutivas de la Organización y está compuesto por una división de investigación que incluye tres departamentos: estudios energéticos, económico y financiero; y banco de datos.

El secretariado es la base de apoyo para la Conferencia ministerial, el órgano supremo de la Organización, integrado por los ministros de energía o petróleo de los once países miembros, que se reúne al menos dos veces al año y en el que impera el principio de unanimidad. La última reunión se produjo en noviembre pasado.

El nigeriano Rilwanu Lukman ocupa en la actualidad el cargo de secretario general de la OPEP: en órden cronológico es el decimoséptimo mandatario del consorcio.

Con anterioridad, también lo fueron dos latinoamericanos: Francisco R. Parra, de Venezuela -durante el año 1968-, y el ecuatoriano René G. Ortiz, que permaneció en el cargo desde el 1 de enero de 1979 hasta el 30 de junio de 1981. EFE

arh/cg/dv

06/23/09-41/97

9709971

03-03

PERU-NARCOTRAFICO
POLICIA DECOMISA 484 KILOS DE PASTA BASICA DE COCAINA

Lima, 17 jun (EFE).- La policía peruana antidrogas se incautó de [illegible] 484 kilogramos de pasta básica de cocaína en [illegible] llevadas a cabo en la zona selvática y en el sur de Perú, en una de las cuales fue detenido un ciudadano chileno.

En la comunidad de [illegible] Pucate, en el departamento amazónico de Loreto, la policía decomisó un alijo de 481 kilos que estaba a punto de ser embarcado con destino a Colombia, sin que se registraran detenciones, publicó hoy martes el diario limeño "La República".

En otra actuación policial en la ciudad de Tacna, limítrofe con Chile, fueron arrestados cinco personas, uno de ellos de nacionalidad chilena, al que se le encontró un kilo de pasta básica de cocaína adherido a su cuerpo cuando se le sometió a revisión en el puesto fronterizo [illegible] de Santa Rosa.

Otras cuatro personas, dos de ellas mujeres, fueron detenidas en barrios periféricos de Tacna, a quienes se les incautó 2.650 kilogramos de la droga. EFE

[illegible]

N° DOCUMENTO 9709972
TITULO Peru: Policia incauta 484 kg de pasta base en varios operativos.-
PROCEDENCIA Agencia
17/6/97
11176 11226
65092 65592.
66081
11351
11352
11354

Poco legible

9709972.

01-01

Nº. DOCUMENTO 9709973

TITULO Reunión de ministros de la OPEP a partir del 25/06/97 en VIENA

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 26/06/97

VINCULACIONES 65201

516371

11046

ENTRADA

CRUZADO

DOCUMENTO CLARO

01-08 9709973

OPEP-CONFERENCIA (previsión)

CONFERENCIA MINISTERIAL EMPIEZA HOY CON IDEA CONTINUIDAD

Por Adrian R. Huber

Viena, 25 jun (EFE).- La centésima segunda Conferencia Ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) comenzará esta tarde con la idea de que se dé continuidad durante los próximos seis meses a los acuerdos alcanzados en la anterior Asamblea, celebrada hace medio año.

No se prevé, por tanto, ninguna alteración en el sistema de cuotas de producción de crudo, que está fijado en 25.033 millones barriles diarios como tope conjunto de los once países integrantes del consorcio: Irán, Irak, Arabia Saudí, Venezuela, Kuwait, Qatar, Indonesia, Libia, Emiratos Arabes Unidos, Argelia y Nigeria.

Según los expertos, la cuota común de producción fijada por la Organización se excede en casi dos millones de barriles diarios, por lo que parece más que probable que las naciones que ejercen mayor influencia sobre el resto insten a los "desviados" a que sigan las pautas establecidas.

Tanto el ministro del petróleo de Arabia Saudí, Ali Ibrahim Naimi, como su colega iraní, Gholamreza Aghazadeh, se han expresado en estos términos pocas horas antes de que comience la reunión bianual de la OPEP.

Naimi manifestó que un "roll over" -la prórroga de los acuerdos vigentes- para los próximos seis meses sería "interesante, si todo el mundo respeta las cuotas". "Nos gustaría que todos honrasen sus compromisos", añadió el ministro árabe.

La delegación saudí se mostró optimista y espera que una demanda creciente sostenga los mercados, a pesar de que los países de la OPEP están produciendo la mayor cantidad de crudo de los últimos diecisiete años.

Naimi, como otros ministros, cree que los precios subirán durante el tercer trimestre de 1997 y no teme que en un futuro inmediato sigan cayendo, porque "la demanda es buena".

Aghazadeh, principal representante iraní en la Conferencia, manifestó que ninguna decisión tendrá sentido si antes "no se pone un freno a las violaciones de las cuotas". En los últimos seis meses, el precio del barril (159 litros) ha bajado de 25 a 18 dólares.

El precio del barril de la OPEP se situó la semana pasada en [illegible].74 dólares, mientras que el de los futuros de petróleo de Nueva York [illegible] la [illegible] en la [illegible] del martes y el Intermedio de Texas Occidental (WTI), [illegible] de referencia en Estados Unidos- para entrega en agosto bajó [illegible] centavos y se situó en 19.07 dólares el barril.

El Brent, el crudo del mar del Norte, se cotiza en torno a los 18 dólares, y fuentes del mercado recuerdan que esta calidad suele [illegible] que sube [illegible] a los de la OPEP debido a que es más [illegible].

[illegible] especialmente, entre los [illegible] Venezuela, país del que algunos han afirmado que produce [illegible] 800.000 barriles más de lo establecido [illegible] cuota [illegible] de 2.380.000 al día.

Otra de las naciones [illegible] la semana de la [illegible] en Madrid, [illegible]

9709973

02

400.000 por encima de su cuota (que es de 1.865.000). Expertos estiman que Qatar produce unos 570.000 barriles, casi el doble de su baremo.

Petróleos de Venezuela, la compañía petrolera estatal venezolana, propuso no hace mucho que se pusiese fin al sistema de cuotas, en su afán de vender más crudo, sobre todo a los Estados Unidos.

Erwin José Arrieta, ministro de Energía y Minas del único país hispanoparlante de la OPEP, negó que fuese a presionar en la reunión vienesa para que las cuotas sean abolidas, pero añadió que su idea es que "se amplíe el espectro para considerar otras posibilidades".

"Nos gustaría encontrar espacios en los que haya sitio para todos los productores", añadió el ministro venezolano.

El último en llegar a la capital austriaca fue el ministro de Irak, recién llegado de su visita a España, donde hizo unas declaraciones que fueron recibidas con la inmediata bajada del precio del petróleo en los mercados internacionales.

El general Amer Mohamed Rashid afirmó el martes en Madrid que Irak espera empezar a exportar de nuevo petróleo "en una semana o diez días".

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas prorrogó el pasado 4 de junio su resolución 986, que concede a Irak la fórmula "alimentos y medicinas por petróleo", pero el régimen de Bagdad suspendió momentáneamente sus exportaciones limitadas de petróleo como protesta por el retraso en el suministro de víveres y medicinas, del que responsabiliza a Estados Unidos y Gran Bretaña.

"No creemos que haya problemas durante las discusiones de Viena y en ese plazo esperamos volver a exportar", señaló el ministro iraquí. EFE

arh/alb/ak

06/25/07-10/17

9709973

■ ASAMBLEA DE PAÍSES EXPORTADORES

Petroleros mantendrán su producción

La falta de un acuerdo entre los productores presume que continuará la actual tendencia a la baja en la cotización internacional del crudo



La Conferencia Ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) inicia hoy en Viena su 102 Asamblea, en la que no se prevén grandes cambios respecto a la tendencia actual a la baja de los precios.

Por eso se considera muy posible que se extiendan los acuerdos y se mantengan las cuotas de producción, según numerosos ministros de los 11 países integrantes del otrora influyente consorcio (los fundadores Irán, Irak, Arabia Saudí, Venezuela y Kuwait, así como Qatar, Indonesia, Libia, Emiratos Arabes Unidos, Argelia y Nigeria).

Varios analistas del mercado confirman esta tesis, por lo que, salvo sorpresas, esta asamblea de ministros de la OPEP entonará el *roll over* y prorrogará los acuerdos adoptados en la última Conferencia Ministerial de noviembre.

Aunque el consorcio anunció el lunes que la pasada semana el precio de su barril (de 159 litros) había subido ligeramente -de US$ 16,78 a US$ 16,94-, la OPEP parece resignada a no poder hacer mucho para evitar la tendencia a la baja de los precios de su cesta de siete tipos de crudo, que desde el año pasado hasta la fecha han decrecido un 30%.

La OPEP tiene fijado su techo de producción en 25,033 millones de barriles diarios, de los que ocho millones corresponden a Arabia Saudí, el mayor productor y exportador del mundo.

Oficialmente, Qatar, con 378.000 barriles diarios, y Argelia, con 750.000, son las naciones con menor cuota de producción. Irán produce 3,6 millones de barriles al día; Venezuela, 2.359.000 y los Emiratos Arabes Unidos, 2.161.000.

Les siguen Kuwait (dos millones), Nigeria (1.865.000), Libia (1,39 millones) e Indonesia (1,33 millones de barriles al día).

A Irak se le permite producir los 1,2 millones restantes, luego de que la ONU decidiese, hace poco más de seis meses, levantar parte del embargo que pesa sobre el régimen de Bagdad, tras la invasión de Kuwait y permitir la venta de petróleo por valor de US$ 2.000 millones cada medio año para comprar alimentos y medicinas, además de pagar compensaciones de guerra.

BAJO SOSPECHA

Las cifras de producción son oficiales, porque la mayoría de las naciones de la OPEP está bajo sospecha de producir por encima de las cuotas fijadas, y hay quien sitúa el total conjunto de los 11 miembros en los 27 millones de barriles diarios, casi dos millones más de lo estipulado.

En la Conferencia Ministerial está previsto que los países más "serios" reclamen de los que no lo son tanto el respeto de los acuerdos.

La delegación iraquí es, a priori, la única que puede añadir algo de emoción a la cita, por lo impredecible de sus acciones.

> *La actitud de Irak será la gran incógnita en la reunión que se realiza en Viena*

El pasado 4 de junio, el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó por unanimidad la prórroga, durante seis meses, de la resolución 986 que permite la fórmula "alimentos por petróleo".

Sin embargo, Bagdad ha suspendido sus exportaciones limitadas de petróleo para protestar contra el retraso en el suministro de los aprovisionamientos de víveres y medicina.

La ONU ha advertido a Irak que podría ser objeto de nuevas sanciones si persiste en su actitud de impedir el acceso a sus instalaciones nucleares. *(EFE)*

OPEP-CUOTAS [illegible]
ARABIA S. E IRAN [illegible] CUOTAS

Por [illegible] (EFE)

Viena, 27 nov (EFE). - Arabia Saudí e Irán han aunado esfuerzos para persuadir a los [illegible] de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), cuya Conferencia ministerial comenzó hoy en la [illegible] en Viena, para que [illegible] las cuotas de producción [illegible] por el propio organismo.

La asamblea [illegible] de la OPEP comenzó de una manera atípica, [illegible] una inauguración oficial en la sede vienesa de la Organización, sino que los ministros de los once países acudieron a una reunión informal en la "suite" del presidente de la Conferencia, que en esta ocasión es el ministro libio, Abdalla Salem El Badri, en el Hotel Intercontinental de la capital austriaca.

Salem El Badri y el secretario general de la OPEP, el nigeriano Rilwanu Lukman, se reunieron a puerta cerrada con los ministros de Argelia, Indonesia, Irán, Irak, Kuwait, Nigeria, Qatar, Arabia Saudí, Emiratos Arabes Unidos y Venezuela.

Venezuela es precisamente el país mayormente acusado de infringir el sistema de cuotas, establecido en 25,033 millones de barriles diarios (de 159 litros) para la suma de la producción total de los países miembros, cifra que, según los analistas, se sobrepasa en casi dos millones al día.

De estos dos millones, se calcula en 800.000 barriles el exceso que Venezuela -cuya cuota es de 2.359.000 barriles diarios- bombea diariamente. Otra de las naciones sobre las que recae la sombra de la sospecha es Nigeria, de la que se cree que produce alrededor de 300.000 por encima de su cuota (que es de 1.865.000), mientras que Qatar produce unos 570.000 barriles, casi el doble de su baremo.

Los ministros de Irán y Arabia Saudí se reunieron en la mañana de hoy con el representante venezolano, el ministro de Energía y Minas, Erwin José Arrieta, para instarle a que su país respete las cuotas.

De momento, no parece que nada dramático vaya a suceder, porque el hecho de que varios países hayan estado produciendo por encima de lo establecido es algo que se conoce desde hace tiempo, y los precios, a pesar de que han bajado casi el treinta por ciento en los últimos seis meses, no han llegado a derrumbarse del todo.

Los rumores indican que se impondrán las tesis saudíes para que, si no se puede superar un mal ya considerado endémico dentro del consorcio, al menos se guarden las formas.

Dirigentes de Petróleos de Venezuela, la compañía petrolera estatal venezolana, propusieron hace dos semanas que se pusiese fin al sistema de cuotas, en su afán de vender más crudo, sobre todo a los Estados Unidos.

Los saudíes han mostrado su rechazo a este tipo de afirmaciones, que consideran arriesgadas y que, a su entender, tuvieron una repercusión negativa en los mercados.

"Que el sistema de cuotas es irrelevante, es cierto, pero también es inusual que un miembro de la OPEP se exprese en estos

[illegible] Trilles, director [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9709973

XA3948

U EFOBT 06-25 00634

mun exa ics

OPEP-CONFERENCIA (ampliación)

ORGANIZACION MANTENDRA ACUERDOS TRAS PROMESAS RESPETAR CUOTAS

Por Adrián R. Huber

Viena, 25 jun (EFE). La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) ha acordado hoy, miércoles, en Viena, que se mantengan, durante los próximos seis meses, los acuerdos establecidos hace medio año en su anterior Conferencia Ministerial, despues de que los miembros acusados de excederse en sus cuotas de producción prometiesen respetarlas.

Los once ministros de energía o petróleo de Irán, Irak, Arabia Saudí, Venezuela, Kuwait, Qatar, Indonesia, Libia, Emiratos Arabes Unidos, Argelia y Nigeria se reunieron, a partir de las 15,12 horas GMT y a puerta cerrada, en la "suite" del presidente de la Conferencia, el libio Abdala Salem El-Badri, y acordaron mantener las cuotas sin que ni siquiera se inaugurase de manera oficial la Asamblea.

La apertura formal de la centésimo segunda Conferencia Ministerial de la OPEP se producirá alrededor de las 8:00 horas GMT del jueves en su sede vienesa, en donde en un principio estaba previsto que se desarrollase, y en ella se entonará el "roll over" acordado hoy miércoles en la citada reunión, que duró alrededor de tres horas.

El secretario general de la OPEP, el nigeriano Rilwanu Lukman, confirmó este extremo una vez concluida la misma.

Esto significa que el techo de producción conjunta se mantendrá en los 25,033 millones de barriles de crudo diarios, cantidad que los analistas estiman se supera en alredor de dos millones diarios.

De esos dos millones de barriles de exceso, a Venezuela -cuya cuota es de 2.357.000 al día- se le atribuyen cerca de 800.000. El dedo acusador también señalaba a Nigeria, de la que se cree que produce alrededor de 400.000 por encima de su cuota (que es de 1.865.000), y a Qatar, que presumiblemente produce unos 570.000 barriles, casi el doble de su baremo.

A pesar de que ninguno de ellos explicó cómo lo harán, los once ministros de los países de la OPEP acordaron el respeto de las cuotas estipuladas.

"Todos los países se han comprometido a regresar a sus cuotas de producción. Todos los que producían de más admitieron esta realidad y han prometido que volverán a producir las cantidades establecidas", manifestó Lukman a la salida del cónclave, que se desarrolló en uno de los hoteles más lujosos de la capital austriaca.

"Habrá 'roll over' durante los próximos seis meses. No se alterará el sistema de cuotas. Nadie se opuso a esta decisión, que es la que ya estaba en vigor. Mañana habrá que volver a refrendarlo con las firmas", dijo el secretario general de la OPEP, que contestó con un escueto "puede ser" a la pregunta de si la Conferencia concluirá mañana mismo, como todo parece indicar.

La mayoría de los ministros salió del hotel sin hacer declaraciones, remitiendo a los representantes de los medios de comunicación al secretario general de la OPEP.

El ministro iraní, Gholamreza Aghazadeh, fue algo más explícito que sus homólogos y manifestó estar "muy satisfecho".

"Estamos muy satisfechos porque mantuvimos muy buenas discusiones. Todos los ministros (de los países que sobrepasaban su cuota) prometieron recortar su producción de crudo", manifestó el ministro del petróleo iraní.

En la mañana de hoy, Aghazadeh y el ministro saudí, Ali Ibrahim Naimi, ya habían mantenido un encuentro con su colega el ministro de Energía y Minas venezolano, Erwin José Arrieta, con el fin de intentar que Venezuela suavizase sus posturas, después de que hace dos semanas Petróleos de Venezuela, la compañía petrolera estatal de ese país, propusiese la abolición del sistema de cuotas.

Si no se produce una auténtica sorpresa de última hora, la OPEP refrendará mañana la renovación de los acuerdos para los próximos seis meses y se mantendrán las cuotas, dado que la bajada de los precios -en casi un treinta por ciento durante el último medio año- no parece preocupar en exceso a los miembros del otrora poderosísimo consorcio. Sus ministros estiman que la tendencia al alza se producirá a partir del próximo trimestre. EFE

arh-me-ad

66

9709973

TI1553

U ECOBT 06-26 00770

mun exq ic:

OPEP-CONFERENCIA (Previsión)

OPEP RATIFICA ACUERDOS VIGENTES Y PROXIMA REUNION EN YAKARTA

Por Adrián R. Huber

Viena, 26 jun (EFE).- La Conferencia Ministerial de la Organización de Paises Exportadores de Petróleo (OPEP) decidió hoy, jueves, en Viena, ratificar la prórroga durante los próximos seis meses del actual sistema de cuotas de producción de crudo.

Asimismo aprobó celebrar su siguiente Asamblea a partir del 26 de noviembre en Yakarta, capital de Indonesia.

Los ministros de energía o de petróleo de las once naciones que integran el otrora poderoso consorcio -Arabia Saudí, Irán, Irak, Qatar, Kuwait, Venezuela, Emiratos Arabes Unidos, Indonesia, Libia, Nigeria y Argelia- simplemente ratificaron, en una conferencia relativamente breve, lo que se acordó en la tarde del miércoles, es decir, mantener la cuota global de producción de crudo en los 25.033 millones de barriles diarios.

Las reuniones mantenidas en la capital austriaca sirvieron para que las naciones más influyentes invitasen a aquellas sobre las que recae la sospecha de exceder sus cuotas -en especial Venezuela, Qatar y Nigeria- a observar las directrices acordadas por los propios miembros de la OPEP.

En la Conferencia podían suceder dos cosas: que estallase una auténtica bomba o que, simplemente, no sucediese nada nuevo, que fue lo que pasó en realidad, a pesar de que la primera reacción fuese positiva y de que el barril (157 litros) de petróleo subiese unos 50 centavos después de que el miércoles se confirmase la prórroga rubricada en la reunión de hoy.

De ahí que la principal novedad fuese una secundaria, el lugar de reunión de la próxima Conferencia Ministerial, establecido en Yakarta a partir del próximo 26 de noviembre, después de que los delegados aceptasen la invitación de las autoridades indonesias y optasen por un clima un tanto más suave para su reunión invernal.

Fuentes secundarias estiman que Venezuela se excede en su cuota -2.359.000 barriles al día- en una cantidad cercana a los 800.000 barriles diarios; que Nigeria supera la suya (de 1.865.000) en unos 400.000 y que Qatar produce nos 570.000 barriles, casi el doble de lo estipulado.

En la inauguración oficial de la Conferencia, esta mañana, el presidente saliente, el libio Abdalla Salem El-Badri -que a lo largo de la misma fue sucedido por el qatarí Abdulla bin Hamad Al-Attiyah- hizo un llamamiento velado para que los infractores reduzcan sus cuotas de producción.

"Para que el mercado avance de una manera más ordenada, es esencial que mantengamos nuestros compromisos", dijo el ministro libio, que no hizo más que transmitir la voluntad de la influyente Arabia Saudí, el primer productor y exportador del mundo, cuya voz se dejó escuchar de nuevo en Viena.

Los saudíes se ciñen estrictamente a sus cuotas -que son las más elevadas, de 8 millones-, porque asimismo son el país con mayor número de reservas. Y en esta ocasión encontraron a un sorprendente aliado en Irán, cuyas reservas ya no son tan enormes como otrora.

Arabia y su ocasional socio estaban preocupados por evitar una mayor caída de los precios, que, aunque se han reducido en casi el

treinta por ciento -de 25 a 18 dólares- en los últimos seis meses, no han llegado a colapsar. De ahí que presionasen al resto para que se observen las cuotas.

Por otro lado era conocida la postura de Venezuela, "que quiere capturar el mercado estadounidense y engrosar sus arcas a través de un mayor volumen de producción, no mediante una subida de precios", según indicó a EFE el analista Leo Drollas, director ejecutivo del Centro de Estudios Globales de Energía.

Petróleos de Venezuela, la compañía petrolera estatal del país suramericano, se manifestó a favor de la abolición del sistema de cuotas, antes de sacar un comunicado desdiciéndose de esta afirmación, lo que tuvo repercusiones negativas en el mercado y no fue muy bien visto por los pesos pesados de la OPEP.

Arabia Saudí pidió seriedad -el ministro saudí y su homólogo iraní se reunieron con Erwin José Arrieta, ministro de Energía y Minas de Venezuela, en la mañana del miércoles para pedirle que suavizase sus posturas- y el resto de los países abandonaron Viena con buenas palabras y promesas de respeto a los acuerdos vigentes, sobre todo a las cuotas.

Sin embargo, nadie precisó cuáles iban a ser las medidas a seguir para reducir los estimados dos millones de barriles diarios de sobreproducción del consorcio. Tampoco ninguno de los ministros de los países bajo sospecha reconoció oficialmente que se excede en las cuotas.

El nigeriano Rilwanu Lukman sí admitió en la conferencia de prensa final que existía una sobreproducción, pero se negó a precisar cifra alguna.

La certeza de que la demanda de petróleo está creciendo también da a entender a los miembros de la OPEP que los precios subirán a partir del próximo trimestre, de ahí que todo hayan sido buenas intenciones y se haya entonado la prórroga". EFE

arh/mc/ddp

06/26/13-34/97

9709973

08-08

ARCHIVO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION DE EXTERIOR

Montevideo, 12 de septiembre de 1997.

SEÑOR SUB DIRECTOR DE INTERIOR DE LA D.G.I.D.:

COPIA N.º 16

Adjunto remito a usted a los efectos que estime pertinente Sumario de Información - Dpto. II Nº 9709974.

Saluda a usted atentamente,

El Sub Director de Exterior de la D.G.I.D.

Cnel.

Pedro R. BARNEIX

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - SUB DIRECTOR - República O. del Uruguay

001 (A) / 12

9709974
15 SET. 1997

cb

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

SUB-DIRECCION EXTERIOR

DEPARTAMENTO II

SUMARIO DE INFORMACION

PERIODO: 15AGO97 AL 04SET97

TEMARIO

I.- **AMERICA DEL SUR**

A.- BRASIL

II.- **TERRORISMO ISLAMICO**

A.- SITUACION EN ARGELIA

III.- **BLOQUES ECONOMICOS**

A.- CRISIS POLITICA EN EL MERCOSUR

IV.- **ORGANISMOS INTERNACIONALES**

A.- CUMBRE DEL GRUPO DE RIO

ANEXO "ALFA".- GLOBALIZACION DE LOS CONFLICTOS GREMIALES

9709974

I.- AMERICA DEL SUR

A.- BRASIL

XI ENCUENTRO NACIONAL DEL PT

El pasado domingo 31 de agosto finalizó en la ciudad de RIO DE JANEIRO, el XI Encuentro Nacional del Partido de los Trabajadores (PT).

El Presidente Nacional del Partido, JOSE DIRCEU, fue reelecto por un mandato de dos años, al derrotar al candidato de los grupos más radicales de la agrupación, Diputado Federal MILTON TEMER, por 284 votos a 256, de un total de 542 delegados presentes en el plenario.

DIRCEU pertenece a los grupos moderados del PT, liderados por la corriente Articulación, a la cual también pertenece LUIZ INACIO "LULA" DA SILVA.

En el nuevo Directorio Nacional, también electo en la ocasión, los "moderados" del PT lograron 45 puestos (51,1% de los votos), mientras que el sector de TEMER conquistó 41 cargos (48,9 % de los votos). En la convención anterior realizada en 1995, las alas radicales lograron el 46% de los votos, frente al 54% obtenido por los grupos moderados.

Durante este último encuentro, también se aprobó la realización de una amplia política de alianzas para las elecciones presidenciales de octubre de 1998, con "aquellos partidos y segmentos sociales que se oponen al proyecto neoliberal y al gobierno de FERNANDO HENRIQUE CARDOSO".

La tesis aprobada permite al nuevo comando nacional del Partido negociar acuerdos no solo con los tradicionales partidos de izquierda como el Partido Comunista de Brasil (PC do B), Partido Socialista Brasileño (PSB), Partido Verde (PV) y Partido Popular Socialista (PPS), sino también con el Partido Democrático Trabalhista (PDT, de LEONEL BRIZOLA) y disidentes del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB, de JOSE SARNEY) y del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB, de FERNANDO H. CARDOSO).

Fuentes del PT habrían señalado la posibilidad de que BRIZOLA pudiera ser el candidato a la Vice-Presidencia de BRASIL en la lista encabezada por DA SILVA.

BRIZOLA es Presidente de honor del PDT, uno de los Vice- Presidentes de la Internacional Socialista y ex Gobernador de los Estados de RIO DE JANEIRO Y RIO GRANDE DEL SUR.

El líder del PDT participó del encuentro junto a uno de los coordinadores nacionales del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), JOAO PEDRO STEDILLE y el líder del Movimiento en el PONTAL DE PARANAPANEMA (SAN PABLO), JOSE RAINHA. Estos representantes del MST anunciaron su total apoyo a una eventual candidatura de "LULA" DA SILVA

El PT decidió al término del encuentro, marcar otra reunión para el mes de diciembre, oportunidad en la cual se espera hacer oficial la candidatura de DA SILVA para la Presidencia de la República y evaluar las negociaciones realizadas con otros partidos para la formación de una alianza. COPIA N. 16

La nueva composición del Directorio Nacional del PT y la votación que por escaso margen aseguró la Presidencia del partido a JOSE DIRCEU indican un claro y preocupante avance de las corrientes más radicales en detrimento de los sectores moderados de la agrupación de izquierda. En relación a este hecho deben también tenerse en cuenta los resultados de la votación realizada en el anterior encuentro nacional (1995).

El nombre de "LULA" DA SILVA aparecía como el candidato de consenso de la izquierda brasileña para enfrentar una posible candidatura de FERNANDO CARDOSO. Por lo tanto sería posible la formación de una alianza entre distintos partidos opositores, tomando como referencia la unión consolidada en ARGENTINA entre la UCR y el FREPASO para las elecciones legislativas de octubre próximo.

II.- TERRORISMO ISLAMICO

A.- SITUACION EN ARGELIA

En los primeros ocho meses del presente año el GRUPO ISLAMICO ARMADO (G.I.A.) asesinó a 1.500 personas en atentados cometidos en distintas localidades del país, fundamentalmente en la región conocida como "el triángulo maldito" situado entre MEDEA, BLIDA y LARBA.

No se vislumbran perspectivas favorables para una salida pacífica a la situación que se vive actualmente en ARGELIA, iniciada en 1992 cuando el Ejército tomó el poder anulando las elecciones parlamentarias ganadas por el FRENTE ISLAMICO DE SALVACION.

Si bien el Presidente ZEROUAL es partidario de un diálogo pacificador, el GRUPO ISLAMICO ARMADO se opone enérgicamente a cualquier negociación con el Gobierno.

Es de destacar que el accionar de este grupo ha cambiado radicalmente en el último año. de efectuar atentados contra blancos definidos ha pasado a realizarlos en forma indiscriminada, así como también que cada vez son más frecuentes las masacres colectivas contra poblaciones de campesinos.

Si bien en un comienzo contaba con un importante apoyo de la población dado que su accionar tenía como objetivo forjar "una sociedad islámica perfecta", hoy día prácticamente no cuenta con ningún apoyo por parte de los argelinos. El hecho de que los integrantes de este grupo no sean denunciados se debe al temor que tiene la gente de ser asesinada en venganza por haber entregado a algún miembro del G.I.A.

III.- BLOQUES ECONOMICOS

A.- CRISIS POLITICA EN EL MERCOSUR

Desde su creación a la fecha el MERCOSUR ha pretendido consolidar una identidad política que reflejara los intereses de la región. Basado en una asimétrica relación entre sus dos socios mayores (BRASIL y ARGENTINA) ha venido sorteando uno y otro escollo en el arduo camino hacia una plena integración.

Sin embargo, en los últimos dos meses tuvo que enfrentar una de las más severas crisis en lo que a política se refiere.

La eventual compra chilena de material bélico (como consecuencia del levantamiento de la prohibición a la venta de armamento de última generación hecho por EE.UU.), la posible designación de ARGENTINA como aliado extra-OTAN por parte de EE.UU., y la postulación brasileña para una banca permanente en el Consejo de Seguridad de la ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS (O.N.U.) -en caso de ser ampliado-, han incidido negativamente en el proceso de integración.

De manera de sumarle a la integración económica valor político y estratégico, BRASIL y ARGENTINA manejaron a mediados de julio la posibilidad de impulsar un acuerdo de defensa del MERCOSUR. Para ello, el Ministerio de Defensa argentino elaboró un documento -denominado SISTEMA DE SEGURIDAD COMUN (S.S.C.)- sobre la creación de un esquema de seguridad común para el bloque, que arrancaría en un plano bilateral con BRASIL, y continuaría en caso de prosperar con los otros dos socios (PARAGUAY y URUGUAY), cabiendo la posibilidad de incorporar también a CHILE y tal vez a BOLIVIA.

El documento debía presentarse en oportunidad de la primera reunión oficial del Comité argentino-brasileño de consulta y coordinación en materia de Seguridad y Defensa, la cual se llevó a cabo durante los días 31 de julio y 1º de agosto en una dependencia del ejército brasileño cercana a RIO DE JANEIRO. Sin embargo, el documento no fue presentado. Esto se debió a su publicación en la prensa unos días antes de la reunión. Las Fuerzas Armadas participando de hipotéticos conflictos internos era uno de los ítems ante el cual la opinión pública argentina hubiera reaccionado en

caso de que dicho proyecto buscara ser viabilizado. De esta manera, los negociadores argentinos (Canciller y Ministro de Defensa) concurrieron a BRASIL sin el documento que proyectaba el S.S.C.. Por tanto, la reunión bilateral concluyó en conversaciones que redundaron en el tratamiento político de las formas de cooperación e integración militar.

Ante la eventual designación de ARGENTINA como aliado extra OTAN, CHILE manifestó que este tipo de alianza podría significar una ruptura del equilibrio regional, ya que entre otras cosas ARGENTINA podría verse beneficiada en la adquisición de armamento.

Por su parte ARGENTINA argumentó, que el título que EE.UU. le otorgará tiene carácter simbólico, y quien rompería el equilibrio regional sería CHILE, en caso de efectuar la compra de armamento que tiene programada.

Otro hecho que conmocionó a la región y especialmente a los dos socios mayores dentro del bloque fue la reacción del presidente argentino, CARLOS MENEM, ante la aspiración de BRASIL de ocupar un lugar en el Consejo de Seguridad de la O.N.U.. La reacción argentina tiene sus fundamentos en que si apoya la posición brasileña de ser el único miembro del Consejo de Seguridad por AMERICA LATINA, aceptaría su liderazgo estratégico en forma permanente. La posición que ARGENTINA adoptó fue la de apoyar la rotatividad del cargo, al que se suma MEXICO ya que es por su dimensión estratégica el segundo país de Latinoamérica.

La XI Cumbre del Grupo de Río celebrada en ASUNCION (PARAGUAY) durante los días 22 y 23 de agosto del corriente, ofició de marco para que argentinos y brasileños parecieran solucionar sus discrepancias. Para ello, acordaron pedir en la O.N.U. que Latinoamérica tenga más de una banca permanente en el Consejo de Seguridad. Lo que no se precisó fue el número de bancas a solicitar, ya que MEXICO también es candidato, y le resultaría inaceptable que ingresaran BRASIL y ARGENTINA, dos miembros del MERCOSUR.

De esta serie de acontecimientos se desprende un hilo conductor que tiene origen en EE.UU.. Con la finalidad de evitar un acuerdo militar en el MERCOSUR, así como de desestabilizarlo y hacerle perder solidez política con miras a una futura negociación sobre el

ALCA, EE.UU. realizó una serie de propuestas.

Por un lado, levantó la prohibición de venta de armamento, asegurándose prácticamente la venta de aviones F-16 a CHILE. Por otro, le otorgaría a ARGENTINA el título de aliado extra OTAN; y finalmente, de manera indirecta, logra que BRASIL se postule como miembro permanente para ocupar un lugar en el Consejo de Seguridad de la O.N.U..

Los distintos emprendimientos que los países de la región llevarían a cabo ya ocasionaron las primeras diferencias. Sería propicio que un futuro próximo los mismos no significaran mayores obstáculos que los ya provocados, de manera de poder seguir profundizando los procesos de integración.

De acuerdo a lo expuesto podría vislumbrarse cierta intencionalidad de parte de EE.UU. para poner obstáculos al proceso de integración regional, a través de distintas propuestas unilaterales.

El objetivo de la política de EE.UU. hacia la región apuntaría a evitar la consolidación de los acuerdos regionales, ya que los mismos representan intereses económicos contrapuestos al proyecto del A.L.C.A. impulsado por la administración CLINTON.

IV.- ORGANISMOS INTERNACIONALES

A.- CUMBRE DEL GRUPO DE RIO

Los 22 y 23 de agosto del corriente año, se realizó en la Ciudad de ASUNCION (PARAGUAY), la XI Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del GRUPO DE RIO.

La agenda que se trató en la reunión dedicó especial atención a la defensa de la democracia, la reforma del Consejo de Seguridad de la ONU y el rechazo a la "unilateralidad" de la política exterior estadounidense.

El evento culminó con un documento denominado "Declaración de Asunción", el cual contiene entre otros asuntos, temas como, la integración, relaciones comerciales, el desarme, la lucha contra la corrupción y [illegible].

Asimismo incluye un capítulo denominado "La Educación para la Democracia y Lineamientos para la Acción". El mismo obedece a una iniciativa de PARAGUAY con la que se pretende "fortalecer la cultura cívica democrática basada en la vigencia plena y efectiva de los derechos humanos", además los gobernantes se comprometen a "incorporar en los proyectos educativos nacionales, objetivos y contenidos que desarrollen la cultura democrática en todos los niveles".

Con respecto a la defensa de la democracia los presidentes acordaron que "en caso de producirse, en cualquiera de los países miembros del GRUPO DE RIO, hechos que alteren el Estado de Derecho o impliquen la ruptura del orden constitucional, la Secretaría Protempore convocará a una reunión de Ministros de Relaciones Exteriores para examinar la situación".

Por otra parte, reafirmaron su voluntad de impulsar los diferentes procesos de integración latinoamericanos en marcha, el desarrollo y el comercio en la región. Valoran los procesos de integración y libre comercio que se vienen desarrollando en AMERICA LATINA y EL CARIBE, de carácter bilateral y subregional.

Asimismo reafirmaron su compromiso de concluir las negociaciones para establecer el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) tan pronto como sea posible.

La declaración de ASUNCION dedica también un espacio a anunciar toda suerte de reuniones internacionales que van a tener lugar en la región en un futuro inmediato, como la VII Cumbre Iberoamericana en noviembre en VENEZUELA, un Congreso

Universal del Canal de PANAMA en ese país del 7 al 10 de setiembre del corriente año, la II Cumbre Hemisférica de abril de 1998 y la Cumbre del GRUPO DE RIO y la UNION EUROPEA (UE) en 1999.

Referente a la reunión del G-RIO y la UE, los cancilleres examinaron una propuesta de la UNION EUROPEA, que entre otras cosas plantea que CUBA esté presente en dicha cumbre entre los Jefes de Estado de ambos grupos de naciones.

Se señala que el único país del Grupo que de momento ha expresado su apoyo a la propuesta europea ha sido URUGUAY, a través de su Canciller, ALVARO RAMOS.

Respecto a las críticas a la "unilateralidad" de la política exterior de ESTADOS UNIDOS, la declaración se refirió, sin mencionar ese país, a las "certificaciones" que emite WASHINGTON en contra o a favor de los resultados en latinoamérica de la lucha contra el narcotráfico y a la ley HELMS-BURTON, que prevé sanciones económicas contra aquellos países que no cumplan las medidas de embargo comercial norteamericano a CUBA.

La propuesta de endurecer la actitud frente a EE.UU. fue de VENEZUELA, manifestando el Ministro de Relaciones Exteriores de ese país, MIGUEL ANGEL BURELLI, que es "inadmisible que existan naciones que quieran imponer sus normas nacionales a terceros países".

Se destaca que en la X Cumbre celebrada en COCHABAMBA en setiembre de 1996, los gobiernos latinoamericanos ya habían manifestado ese mismo rechazo a las medidas extraterritoriales, y en particular a la mencionada ley.

Otro tema considerado fue el armamentismo que se produce en momentos en que ha surgido una polémica por el eventual otorgamiento por EE.UU. a ARGENTINA de la categoría de "aliado principal Extra-OTAN", que ha causado recelo en los países del CONO SUR.

Al respecto los mandatarios se comprometieron a evitar una carrera armamentista en el área y, propiciar la confianza mutua y el diálogo.

En cuanto al Consejo de Seguridad de la ONU, el GRUPO DE RIO, mantiene su aspiración de contar con una representación permanente en ese instancia ejecutiva del organismo mundial, y defiende la necesidad de ampliarlo, sin especificar la forma

en que estaría representada la región.

Sobre la lucha contra el narcotráfico, los países afirman su voluntad de enfrentarse a ese problema y consideran que debe hacerse mediante "un enfoque integral y una acción concertada a nivel hemisférico".

Respecto al terrorismo, reiteran "su complacencia" por la liberación mediante una operación militar en abril de los rehenes secuestrados durante más de cuatro meses en la residencia del embajador de JAPON en LIMA.

La declaración del GRUPO DE RIO reitera los términos de la declaración presidencial de RIO DE JANEIRO de 1994, que dió gran importancia al proceso de ampliación y reforma del Consejo de Seguridad de la ONU para corregir los desequilibrios de su composición actual.

Desde que surgió como mecanismo de concertación política de los latinoamericanos, el GRUPO DE RIO ha servido como pretexto para tratar además de la habitual declaración, muchos asuntos paralelos, los cuales le dan a sus cumbres una mayor relevancia.

La aproximación a EUROPA y las críticas hacia EE.UU., que ya se ha reflejado en anteriores reuniones, se ha hecho evidente en las discusiones y documentos de esta reunión, en la que se ha aprobado una declaración específica de rechazo a las medidas unilaterales.

La propuesta de endurecer la actitud frente a EE.UU. por parte de VENEZUELA demuestra que la preocupación por ese problema se ha generalizado y ya no es un asunto que sólo preocupa a los países afectados.

Se trasluce a través de los enunciados, el temor a futuras quiebras institucionales en los países que lo integran y el protagonismo que toma la educación al respecto.

De todas maneras esta Cumbre de ASUNCION no significó un avance en cuanto a la dilucidación de situaciones controversiales que últimamente incidieron en las relaciones multilaterales, ya que los grandes temas que han provocado las recientes diferencias fueron expresamente soslayados para no perjudicar el clima de consenso.

ANEXO ALFA

GLOBALIZACION DE LOS CONFLICTOS GREMIALES

En los últimos meses y a partir de una situación puntual en la Provincia de NEUQUEN, REPUBLICA ARGENTINA, se evidencia una tendencia de parte de los gremios vinculados a la educación de "regionalizar" los reclamos sindicales.

En ARGENTINA, el conflicto docente se inició el día 10 de marzo en NEUQUEN, comenzando una escalada de radicalización que tuvo su punto culminante el día 12 de abril, cuando se produjeron enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas de seguridad, cuando la Gendarmería intentó reabrir una ruta nacional que había sido cortada por los docentes. El saldo de los enfrentamientos fue de un muerto y veinte heridos.

La movilización de NEUQUEN tuvo proyección nacional a partir del 1° de abril con un paro de docentes de 24 horas y el día 2 de abril comenzó una huelga de hambre frente al Congreso, donde se instalaron los docentes en la denominada "Carpa de la Dignidad".

Esta fecha y este lugar cobran una especial importancia porque constituyeron el punto de partida y el epicentro respectivamente de la extensión del conflicto a través de las fronteras nacionales.

Otro momento significativo de esta situación lo constituyó la marcha de docentes del 14 de abril en BUENOS AIRES que fue apoyada por distintos sectores políticos y sociales, aunque no se adhirió a la misma la CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO (CGT).

Lo más llamativo de esta marcha fueron los desmanes protagonizados por grupos radicales de extrema izquierda como QUEBRACHO, CORRIENTE 1° DE MAYO (expresión sindical de PATRIA LIBRE), CORRIENTE CLASISTA COMBATIVA y PARTIDO COMUNISTA REVOLUCIONARIO. La policía arrestó a 40 personas vinculadas con estos hechos. Sobre este punto la principal dirigente de la CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA DE LA

REPUBLICA ARGENTINA (CTERA), MARTA MAFFEI, manifestó que los hechos de violencia fueron protagonizados por "vándalos que intentan aprovecharse de una marcha pacífica para cometer desmanes".

La última manifestación gremial en ARGENTINA, fue el 20 de junio cuando los docentes realizaron un nuevo paro por 24 horas, siendo apoyados por la CENTRAL DE TRABAJADORES DE ARGENTINA (CTA), MOVIMIENTO DE TRABAJADORES DE ARGENTINA (MTA) y los partidos políticos de oposición.

A partir de entonces, comienzan los preparativos para coordinar con las gremiales docentes de URUGUAY medidas de acción sindical en forma conjunta.

Dentro de este marco el día 2 del corriente llegó a MONTEVIDEO, una delegación de docentes argentinos, encabezada por MARTA MAFFEI y una delegación de Madres de Plaza de Mayo.

Los docentes de ambos países se instalaron en una carpa ubicada frente al Palacio Legislativo participando en forma conjunta de una ayuno durante 3 días.

Las delegaciones coincidieron en la necesidad de "regionalizar el conflicto buscando una alternativa a las políticas neoliberales" que son visualizadas como la causa fundamental de la situación salarial de los docentes.

En una dinámica de expansión en círculos concéntricos, las centrales gremiales que nuclean a los docentes en BRASIL, PARAGUAY y CHILE, realizaran manifestaciones frente a las Embajadas de ARGENTINA en sus respectivos países.

Estas acciones conjuntas de los gremios docentes a nivel regional podría significar el comienzo de movilizaciones coordinadas de otros sectores gremiales, como concreción de iniciativas anteriores que se presentaron en el ámbito del MERCOSUR. De concretarse esta hipótesis, esta coordinación podría dar lugar a una "internacionalización" de los sectores radicales que actúan tanto en ARGENTINA como en URUGUAY.

No se descarta la posibilidad de que los gremios tanto argentinos como uruguayos sean utilizados como una "pantalla" a una pretensión de otras organizaciones de tener ingerencia en problemas internos uruguayos.

Nº DOCUMENTO 9709975

TITULO Perú: 138 personas serán juzgadas en proceso contra los "Norteños", narcos [illegible]

PROCEDENCIA Agencia 17/6/97

11146 65092 66814 11324 11045 11214 11229 11422 11226 11332 11354 507623 11233

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia 17/6/97

R BUCBT 06-17 [illegible]

PERU-NARCOTRAFICO
138 PERSONAS JUZGADAS EN PROCESO CONTRA MAYOR BANDA TRAFICANTES

Lima, 17 jun (EFE).- El juicio a la mayor organización de traficantes de droga detenida en Perú comenzará el próximo día 26, en una sala especialmente construida para ese fin en la cárcel limeña de San Pedro, informó hoy, martes, una fuente judicial.

En el proceso serán juzgados 138 inculpados, entre ellos los tres cabecillas de la banda llamada "Los Norteños", los hermanos Jorge, José y Manuel López Paredes, el primero en calidad de reo ausente, ya que, al parecer, está oculto en México.

La organización fue desarticulada en enero de 1995 por la policía, que se incautó de un cargamento de 7,2 toneladas de cocaína de alta pureza, valorado en 44 millones de dólares, y detuvo a 80 miembros de la red en una operación ejecutada de forma simultánea en varias ciudades peruanas.

El cargamento fue hallado oculto en un depósito de la ciudad norteña de Piura, de donde iba a ser trasladado al puerto vecino de Paita, para ser transportado desde allí, en un buque, a México, con destino al cartel de Guadalajara.

Este será el primer juicio que se transmitirá por televisión en Perú, lo cual ha despertado también una mayor expectativa en [illegible].

[illegible] de San Pedro, debido a la gran cantidad de detenidos [illegible].

[illegible]

Doc. CLARO

9709975.

01-01

Nº. DOCUMENTO 9709976
TITULO Datos de las reservas y cuotas de producción de los miembros de OPEP.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE RECEPCIÓN 26/06/87
VINCULACIONES 11046
516311
30044

ENTRADO
CRUZADO

9709976

01-02

OPEP-CONFERENCIA
DATOS DE LAS RESERVAS Y CUOTAS DE PRODUCCION DE LOS MIEMBROS

Viena, 26 jun (EFE).- Datos de las reservas de crudo y gas de los once países miembros de la OPEP, así como las cuotas de producción de crudo, que se mantendrán durante los próximos seis meses, según se estableció hoy, jueves, en la CII Conferencia Ministerial de la Organizacion Petrolera:

ARGELIA:
Reservas de crudo: 7.979 millones de barriles.
Reservas de gas: 2.735.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 750.000 barriles diarios.

- INDONESIA:
Reservas de crudo: 5.167 millones de barriles.
Reservas de gas: 3.520.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 1.330.000 barriles diarios.

- IRAN:
Reservas de crudo: 93.700 millones de barriles.
Reservas de gas: 19.350.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 3.600.000 barriles diarios.

- IRAK:
Reservas de crudo: 100.000 millones de barriles.
Reservas de gas: 3.360.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 1.200.000 barriles diarios.

- KUWAIT:
Reservas de petróleo: 96.500 millones de barriles.
Reservas de gas: 1.494.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 2.000.000 barriles diarios.

- LIBIA:
Reservas de crudo: 29.500 millones de barriles.
Reservas de gas: 1.313.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 1.390.000 barriles diarios.

- NIGERIA:
Reservas de crudo: 20.828 millones de barriles
Reservas de gas: 3.474.000 millones de metros cúbicos
Cuota de producción de crudo: 1.865.000 barriles diarios.

- QATAR:
Reservas de crudo: 3.500 millones de barriles.
Reservas de gas: 7.070.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 378.000 barriles diarios.

- ARABIA SAUDI:
Reservas de crudo: 261.450 millones de barriles.
Reservas de gas: 5.545.000 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 8.000.000 barriles diarios.

EMIRATOS ARABES UNIDOS:

Reservas de crudo: 78.100 millones de barriles.
Reservas de gas: 5.831.000 millones de metros cúbicos
Cuota de producción de crudo: 2.161.000 barriles diarios.

VENEZUELA.
Reservas de crudo: 55.779 millones de barriles.
Reservas de gas: 4.065 800 millones de metros cúbicos.
Cuota de producción de crudo: 7.559.000 barriles diarios.
EFE
ar/zam/dm

9709976

02-02

Nº DOCUMENTO

TITULO N YORK: Rabinos integraban red de lavado con narcos col. –

PROCEDENCIA AGENCIAS 17/6/97

FECHA DE RECIBIDO [illegible]

VINCULACIONES 11176 11020 11224
65092 11214
65890 11229
11227 11426
11514 65582

NUEVA YORK [illegible]

RABINOS ACUSADOS DE LAVAR DINERO DE NARCOTRAFICANTES COLOMBIA

Nueva York, 17 jun. (EFE). El narcotráfico colombiano utilizó la [illegible] de una sinagoga neoyorquina [illegible] la complicidad de dos rabinos ortodoxos como "fachada" para el "lavado" de dinero procedente de la venta de droga, según informaron hoy, martes, los fiscales que llevan el caso.

Un total de 12 hombres, entre ellos dos rabinos y dos miembros de su congregación, fueron acusados de cargos de conspiración y "lavado" de dinero procedente del narcotráfico.

Desde una sinagoga del barrio neoyorquino de Brooklyn, los rabinos Mahir Reiss, de 47 años, y Bernard Grunfeld, de 64, supuestamente manejaron decenas de millones de dólares y utilizaron cuentas corrientes en bancos norteamericanos y suizos para ocultar un [illegible] "Peach Sugar Line" que hoy [illegible] a Colombia, según los fiscales.

"[illegible] de dinero son socios indispensables de los [illegible] narcotraficantes y el cínico acto de utilizar instituciones religiosas para esconder dinero de la droga es particularmente reprobable", declaró el fiscal federal de Brooklyn Zachary Carter.

Los rabinos y otros cinco acusados fueron detenidos ayer y al final del día los fiscales presentaron los cargos contra ellos.

De los detenidos, sólo uno, Abraham Reiss, de 48 años y hermano del rabino Mahir Reiss, fue puesto en libertad bajo fianza tras el pago de 750.000 dólares.

También fue detenido Israel Roshlock, de 74 años, quien junto con el rabino Grunfeld está acusado de intentar eludir los controles federales sobre el [illegible] de grandes cantidades de dinero.

[illegible] como intermediarios entre los narcotraficantes colombianos y los rabinos a Jack Pinski, de [illegible] años y a [illegible] Roberto Buendía, de [illegible] y Fabio Arcos.

Además, entre los 12 acusados se encuentran cinco colombianos que, según los fiscales, fueron los que introdujeron en EEUU el dinero [illegible] narcotráfico.

Esos acusados son [illegible] de 39 años; [illegible] Rodríguez [illegible] de 70; Juan Suarez, de [illegible], según los fiscales.

Los investigadores [illegible] que en la red se utilizaron [illegible] con Brooklyn, y en [illegible] más de 12 millones de dólares en el [illegible] de 1995 [illegible] de 1996 [illegible] duró la [illegible]

[illegible]

[illegible]

Doc. CLARO

9709977

01-01

DP0432

D ECOFT 06 26 00149
MUN EXG ICX

OPEP CONFERENCIA
PROXIMA REUNION MINISTERIAL, PROBABLEMENTE EN INDONESIA

Viena, 26 jun (EFE).- La próxima Conferencia Ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), que sería la centésimotercera en orden cronológico, se celebrará probablemente en la capital de Indonesia, Yakarta, en lugar de hacerlo en Viena, sede habitual del Secretariado.

Las autoridades indonesias se han ofrecido para albergar la siguiente reunión de los once ministros de Libia, Argelia, Indonesia, Irán, Irak, Kuwait, Nigeria, Qatar, Arabia Saudí, Emiratos Arabes Unidos y Venezuela, naciones que integran la OPEP, y parece casi seguro que los representantes de las delegaciones aceptarán la invitación, según indicaron a EFE fuentes petroleras.

En la rueda de prensa que cerrará la CII Conferencia Ministerial se confirmará de manera definitiva el lugar de la próxima reunión, que se celebrará presumiblemente en noviembre.
EFE

arh/cg/jff

06/26/10-56/97

:07656

U ECODT 07 14 00103
mun exg

PETROLEO OPEP
BARRIL BAJO A 17.58 DOLARES DURANTE SEMANA PASADA

Viena. 14 jul (EFE).- El precio del barril de crudo de la Oranizacion de Paises Exportadores de Petroleo (OPEP) bajó durante la pasada semana a 17.58 dolares. segun comunicó hoy. lunes. en Viena. el secretariado de la organización.

Durante la semana anterior el barril (de 159 litros) de crudo OPEP se habia cotizado a 17.92 dólares. y en el mes de junio el precio de la cesta de siete tipos de crudo alcanzo una media de 17.37 dólares.

El promedio en lo que va del presente año es de 19.13 dólares por barril mientras que la OPEP aspira a obtener 21 dólares por barril de crudo. EFE

wr/jr/chs/hm

07/14/14-07/97

Nº DOCUMENTO 9709979
TITULO Bajo del precio del barril de la OPEP a 17,58 dólares
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PUBLICACIÓN 14/07/03
VINCULACIONES 516371
11209
65204

ENTRADO
CRUZADO

9709979

01-01

FRONTEIRAS ABERTAS

População de Ponta Porã teme fazer denúncias

Segundo o promotor da cidade, Sérgio Harfouche, as pessoas procuram se manter indiferentes aos crimes por questão de sobrevivência; ele sugere a criação de um serviço de proteção à testemunha

MARIA LÍGIA PAGENOTTO
Enviada especial

PONTA PORÃ — Um relatório sobre a atuação da Polícia Federal nas áreas de fronteiras do Brasil, feito em 1994 pelo delegado Aldeir Borio Fonseca e divulgado com exclusividade no domingo pelo **Estado**, apontou a violência associada ao tráfico de drogas e contrabando em Ponta Porã, na divisa de Mato Grosso do Sul com Pedro Juan Caballero, no Paraguai, como um dos grandes problemas que a região enfrenta. A população ouvida pela reportagem, no entanto, não confirma que a cidade seja violenta.

Para o promotor de Justiça de Ponta Porã, Sérgio Fernando Harfouche, há quatro meses no cargo, os moradores procuram manter-se indiferentes à criminalidade por uma questão de sobrevivência. "É uma defesa, dizem que está tudo bem, mas sabem que a realidade é outra", afirma o promotor. Na sua opinião, as pessoas têm medo de denunciar, de se expor, por isso se calam. "Para que a situação se modifique aqui é preciso que haja um serviço eficiente de proteção a testemunhas."

Além disso, Harfouche acredita que a cidade precisa investir mais em educação, como forma de reverter os índices de criminalidade. "A evasão escolar — 40% no curso noturno —, a repetência e a dificuldade das crianças em acumular informação são um problema sério em Ponta Porã." Segundo ele, a conseqüência é o que se vê pelas ruas, dos dois lados da fronteira: brasileiros menores de idade à mercê de traficantes e contrabandistas.

Ele diz ainda que indivíduos apontados pelas autoridades como "perigosos" têm endereços conhecidos na cidade. "O problema é a falta de provas para deter essas pessoas", reafirma o promotor. "Não entendo por que o Exército ainda não está nas ruas aqui, tão grave é a situação." Segundo ele, em Ponta Porã há um efetivo de 700 soldados, nunca vistos na cidade. "Não saem do quartel."

O delegado regional da Polícia Civil de Ponta Porã, Waldir Siqueira Pinto — responsável pela região que vai do município de Paranhos até Antônio João, uma área com 100 mil habitantes —, aponta números para provar que a criminalidade decresceu: "Em 1994, a região tinha uma média de 35 homicídios por mês, hoje esse número é de 5." Ele credita isso ao trabalho que vem realizando na área e à própria contigência econômica dos dois países. "A venda de carro no Paraguai perdeu valor, pois foram instaladas montadoras lá", explica. "Com isso, caiu a violência associada ao roubo."



MENORES FORA DA ESCOLA FICAM À MERCÊ DE TRAFICANTES

Mas, apesar do tom otimista, Pinto aponta algumas falhas que colaboram para dificultar seu trabalho na cidade. "O Estado já firmou um convênio com o Ministério da Justiça para combater o tráfico juntamente com a Polícia Civil, mas isso ainda não saiu do papel por falta de verbas."

O prefeito Carlos Furtado Fróes (PPB), em seu terceiro mandato em Ponta Porã, não nega a violência da cidade que administra nem seus problemas inerentes à fronteira. "Convivemos com problemas dos dois países", afirma. Segundo ele, hospitais e escolas atendem tanto brasileiros quanto paraguaios. Dos 34 mil atendimentos em saúde de abril, 30% foram de pessoas que vieram do Paraguai. "São os brasiguaios, pessoas que se casam com uma de outra nacionalidade e os filhos dessas uniões", diz Fróes. "No Paraguai não há serviço médico gratuito, não posso negar o atendimento a essa população", justifica-se.

01-02

BID POBREZA
IGLESIAS COMPROMETE AL BID EN LUCHA MAS A FONDO CONTRA POBREZA

Caracas, 22 jun (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) iniciará una lucha a fondo contra la pobreza en América Latina, según su presidente, el uruguayo Enrique Iglesias, quien anunció un crédito para un programa piloto en Venezuela.

El anuncio fue hecho por Iglesias durante el seminario "Participación ciudadana y lucha contra la pobreza", inaugurado por el presidente Rafael Caldera ayer, sábado, en el que participan expertos gubernamentales y dirigentes vecinales de las principales urbanizaciones populares de Caracas.

En su exposición, el presidente del BID hizo un apretado recuento de lo sucedido en América Latina y aseguró que actualmente los latinoamericanos tienen una idea más clara del tipo de sociedad que quieren construir para el futuro, la cual se asienta en tres pilares fundamentales.

El primer pilar ha de ser una economía vigorosa, eficiente, progresista, competitiva y capaz de participar con mucha decisión en la dura competencia mundial por el desarrollo, la cual se cumple bajo el manto de la mundializacion de la economía.

Un segundo consiste en construir una sociedad más justa, que actualmente no existe porque América Latina vive todavía rodeada de inadmisibles porcentajes de pobreza, de exclusión y desigualdad social.

El tercer pilar debe ser el fortalecimiento de la democracia, recuperada con tanto sacrificio, y establecer un un estilo de vida con plena libertad y de total respeto a los derechos humanos, además de un respeto a la naturaleza y al medioambiente.

Subrayó que una cosa importante es que no existen discrepancias entre los latinoamericanos en cuanto a los objetivos señalados y que sólo falta definir con más precisión el camino a seguir y los mecanismos que se deben utilizar para alcanzarlos.

Puntualizó que para el BID, un factor indispensable para avanzar es resolver los problemas de la pobreza y la falta de empleo y que eso se debe lograr acelerando el crecimiento económico de la región.

Añadió que un camino para acelerar e incrementar el crecimiento es apoyar decididamente la actividad productiva de las organizaciones comunitarias, las cooperativas y las microempresas, sectores en los que existe una gran presencia de la llamada "participación popular".

Iglesias anunció que el Gobierno de Caldera ejecutará pronto un programa piloto de lucha contra la pobreza con un presupuesto de 60 millones de dólares, de los cuales 20 millones serán aportados por el BID.

Dijo también que el BID ha apoyado y está incrementando su respaldo a programas de lucha contra la pobreza en Brasil y otros países de la región y que, dados los excelentes resultados, profundizará su cooperación para ese tipo de programas.

El presidente del BID llegó a Venezuela el jueves pasado como invitado del Gobierno venezolano y tras haber participado en varios seminarios, incluido el Foro Iberoamericano sobre Justicia Social y Desarrollo Integral, retornará hoy a los Estados Unidos.
EFE

9709982

EEUU: DEA, datos reportaje de la Escuela Especial de Agencia Quantico, Virginia (de Rafael Moreno). -

18/6/97

11176 11214

65092 11076

65899 11077

11686 11

Doc. CLARO

EEUU-11663

DEA: NO SOMOS ESPIAS, NO SOMOS LA CIA, SOMOS POLICIAS

Por Rafael Moreno

Quantico (Virginia, EEUU), 18 jun (EFE).- Enfundados en sus chalecos antibalas negros y flanqueados por una bandera tambien negra con las siglas "DEA", la clase 115 del 97 acaba de finalizar su practica de tiro "virtual" en la Escuela Especial de Quantico.

Los bisoños estudiantes tienen todavia por delante media docena de semanas más de duro entrenamiento para convertirse en agentes especiales de la Agencia Antidrogas de EEUU (DEA), la policia más temida por los narcotraficantes latinoamericanos y asiáticos.

No está permitido hablar con ellos ni sacar fotografías de sus rostros porque dentro de unos años pueden ser asignados a las junglas sudamericanas o a las calles de Nueva York con el objetivo de desarticular y detener a los narcotraficantes internacionales.

"Aquí entra lo mejor de lo mejor", explica a EFE con orgullo el supervisor de la DEA, Ron Lord, durante una visita organizada especialmente para la prensa extranjera a la escuela de entrenamiento de la agencia situada en la ciudad de Quantico.

Asegura que de las 15.000 solicitudes anuales que se reciben sólo 450 tienen el privilegio de ser admitidos después de una intensa investigación que dura más de seis meses para evitar, entre otras cosas, ser infiltrados por los narcotraficantes.

"No estamos preocupados por eso. Siempre es posible una mala manzana pero no entran aquí ya que antes es demasiado trabajo", dice el supervisor, quien asegura que en los últimos años ha habido solamente dos casos de "corrupción" dentro de la institución policial, uno en Florida y otro en California.

[illegible] a pesar de que el sueldo medio de los agentes recién [illegible] es de unos 75.000 dólares anuales [illegible] de que al final de sus carreras profesionales pueden alcanzar a los 130.000.

La DEA, en contra de lo que muchos piensan, es una agencia relativamente pequeña pues tiene 7.500 agentes y funcionarios civiles y un presupuesto de 1.000 millones de dólares frente, por ejemplo, a los 35.000 miembros de la policía de la ciudad de Nueva York y a los 15.000 millones que se gasta todos los años el Gobierno de EEUU en su conjunto en la lucha contra las drogas.

En el exterior tiene representación en 70 naciones con unos [illegible] agentes [illegible] más importantes [illegible] trabajo [illegible] en las ciudades de [illegible] Paz y Bogota, sin contar México [illegible] desde un centro [illegible] El Paso.

[illegible] con la creación del [illegible] la DEA [illegible] de EEUU [illegible] de las autoridades locales.

[illegible] la CIA [illegible]

[illegible]

9709982.

01-02

[illegible] de la DEA destinados a [illegible] se mismo, que [illegible] de la DEA [illegible] el manejo de [illegible] confidentes.

[illegible] de la [illegible] que es frecuente con [illegible] por "filtraciones" [illegible].

En 1993 la administración Clinton ha aumentado de forma [illegible] el presupuesto de la DEA, [illegible] director es Thomas [illegible], lo que ha permitido a la agencia incrementar el [illegible] personal que [illegible] semanas en [illegible] instalaciones con el FBI.

El entrenamiento [illegible] en varios módulos en los que se [illegible] todos el [illegible] de las leyes federales, [illegible] para la [illegible] de información y puntería a la hora de [illegible].

Para [illegible] utilizan un moderno sistema de ordenador que, [illegible] de la realidad virtual, coloca a los estudiantes en [illegible] a la realidad con peligrosos criminales.

El sistema computarizado, que cuesta 80.000 dólares, permite a los alumnos disparar con una pistola de "rayos láser" cuyas "balas" quedan grabadas en la memoria de los ordenadores para luego analizar la base de un buen agente de la DEA: tiempo de [illegible], buen criterio y eficacia a la hora de operar.- EFE

[illegible]

06/12/19-15/97

9709982.

02-02

5F0746

3 FOOBT ... 28 00270

URUGUAY-BANCA

BID APOYARA MODERNIZACION Y COMPETITIVIDAD BANCA URUGUAYA

Montevideo, 28 jun (EFE). El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) apoyará técnica y financieramente un programa de cooperación destinado a modernizar y a hacer más competitivo el sistema bancario uruguayo, informaron hoy portavoces del Banco Central del Uruguay (BCU).

El organismo internacional contratará especialistas para que estudien la actividad bancaria y definan las posibilidades de nuevos productos y servicios en la plaza financiera libre uruguaya.

El acuerdo con el BID forma parte de las celebraciones por el 30 aniversario del BCU, que se cumplió el viernes.

El uruguayo Enrique Iglesias, presidente del BID y uno de los invitados especiales a las celebraciones del treinta aniversario del BCU, destacó la importancia de que el Uruguay se plantee los desafíos del sistema bancario en el marco de la integración y del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que integra junto a Argentina, Brasil y Paraguay.

En los últimos meses personalidades de la banca, analistas y expertos en economía pidieron a las autoridades de gobierno la modernización del sistema bancario uruguayo para evitar la pérdida de competitividad, y destacaron la necesidad de ofrecer nuevos productos a los inversores, además de flexibilizar el mercado.

En un seminario sobre mejora del clima de inversión celebrado esta semana en Montevideo, el ex ministro de Economía y Finanzas, Ignacio de Posadas, reclamó la incorporación de instrumentos como el "leasing" y el fideicomiso "como tienen los grandes centros financieros internacionales, porque de lo contrario en el Uruguay no se puede hablar de plaza financiera sino de plaza bancaria", afirmó. EFE

JF/mc/M

06/28/18-13/97

[illegible]

[illegible] (CRONOLOGIA)

[illegible] atentados con coche bomba [illegible] Colombia [illegible] cuarenta [illegible] Bogotá [illegible] Ecuador, donde murieron [illegible] 15 personas [illegible].

El [illegible] terrorista del coche bomba se utilizó por [illegible] en Colombia en 1985 cuando narcotraficantes opuestos a [illegible] Estados Unidos colocaron un vehículo con [illegible] frente a la embajada de esta nación.

La cronología de los más destacados atentados con coche-bomba en Colombia en las últimas décadas, es la siguiente:

[illegible] muertos y 50 heridos en atentado con un [illegible] al edificio del departamento administrativo de seguridad, en Santafé de Bogotá (Colombia).

24.5.90: 13 muertos por coche bomba en el Hotel Intercontinental de Medellín.

-8.1.1993.- Dos muertos, al parecer terroristas, y 40 heridos por explosión de un coche-bomba en Medellín.

-17.1.1993.- Cuatro muertos y más de cien heridos en dos atentados con coche-bomba en Santafé de Bogotá.

25.1.1993.- 23 muertos y 40 heridos por coche-bomba en el centro de Santafé de Bogotá.

-10.3.1993 - 19 muertos [illegible] 30 heridos por la explosión de un coche-bomba ubicado en un taller de mecánica del puerto petrolero de Barrancabermeja, en el departamento oriental de Santander.

-15.3.1993 - Dos muertos y numerosos heridos por explosión de dos coches-bomba en el centro de Santafé de Bogotá.

-15.4.1993.- 11 muertos y 80 heridos en atentado con coche bomba en una zona comercial de Santafé de Bogotá.

23.9.1995.- Un muerto y siete heridos por explosión de una carga de dinamita colocada en un coche aparcado en los sótanos de un céntrico edificio de la ciudad nororiental de Bucaramanga.

17.2.1997 - 10 muertos y 49 heridos por explosión de un camión bomba frente a un hotel cercano a un cuartel de la policía, en el pueblo de Apartadó, región bananera norteña de Urabá.

-16.7.1997.- Cuatro policías muertos [illegible] otros dos heridos por un coche bomba en la oficina de [illegible] en el [illegible] oriental de Arauca [illegible] con Venezuela.

[illegible].1997.- Muere una niña de 18 meses aplastada por una [illegible] de un atentado con coche bomba en un barrio residencial de Cúcuta, capital del departamento de Norte de Santander.

-29.4.1997 - Un policía muerto y otro herido en atentado con coche bomba contra el vicepresidente de la Cámara baja, el liberal [illegible], que resultó herido, en Arauca.

-17.[illegible].1997 - Al menos [illegible] muertos y otros 15 heridos en atentado con coche bomba en un cuartel de policía de la [illegible] de Bogotá. EFE

[illegible]

[illegible]

Doc. CLARO

Nº DOC 9709984

Titulo: COL: Cronología de atentados con coches bomba en últimos 12 años. -

Fecha: 11 JUNIO 1997

Proc. Ag EFE

Vinculaciones: 11176 11888

65092 11512

65592 11663

9709984.

01-01

LA INSURGENCIA EN AMERICA LATINA

LAS FARC, EL GRUPO REBELDE MAS ANTIGUO DEL CONTINENTE

La guerrilla colombiana se extiende a 5 países

Según informes de inteligencia de Bogotá, los rebeldes se establecen en Panamá, Venezuela, Ecuador, Perú y Brasil • La escasa presencia de controles fronterizos favorece su expansión

NELSON PADILLA
Bogotá. Especial para Clarín

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, la guerrilla más antigua y poderosa del continente, poco a poco ha ido ganando terreno más allá de las fronteras del país: Venezuela, Panamá, el Ecuador y también el Perú y el Brasil ven a diario cómo las FARC se introducen en sus territorios e, incluso, montan allí sus bases de operaciones.

Si bien el fenómeno no es nuevo, ya que Venezuela viene denunciando este hecho desde hace más de un año, la liberación de los 70 soldados que estuvieron en poder de las FARC durante 289 días volvió a poner el tema en debate: por los menos 10 de los efectivos estuvieron retenidos en territorio ecuatoriano.

La revelación la hicieron algunos de los soldados del ejército liberados el domingo por las FARC y entregados a una comisión del gobierno colombiano y de garantes internacionales en un poblado selvático del sur del país, precisamente cerca de la frontera con el Ecuador.

"No podíamos escapar porque estábamos en plena selva, en el lado del Ecuador", dijo Rubén Bolaños, uno de los jóvenes que recobró la libertad el domingo.

Clarín pudo establecer que por lo menos diez de los rehenes fueron escondidos por las FARC en el Ecuador, luego de ser transportados por río a través de la selva colombiana y pasados al vecino país en lanchas que navegaron el caudaloso río Putumayo.



Según las autoridades del Ecuador, las FARC compran armas en las ciudades de Tulcán y Quito

Fuentes militares informaron que la frontera con el Ecuador se convirtió en los años 90 en una zona estratégica para la guerrilla colombiana. Por allí ingresa toda la munición y los explosivos, especialmente dinamita y C-4 (tres veces más potente que la dinamita), que son comprados en el mercado negro ecuatoriano.

En un puente fronterizo el ejército decomisó el año pasado un carrotanque que aparentaba estar cargado de combustible pero en realidad transportaba nueve toneladas de municiones que provenían de la ciudad de Tulcán.

También en esa frontera, sobre el río San Miguel, las FARC han atacado a militares y policías ecuatorianos, una región donde prácticamente no hay presencia permanente de autoridades de ninguno de los dos países.

Las FARC operan en el Ecuador con dos frentes, que pueden sumar alrededor de 400 hombres fuertemente armados. Según las autoridades del Ecuador, la guerrilla compra armas en las ciudades de Tulcán y Quito, la capital del país.

La revelación hecha por los soldados liberados viene a confirmar la reconocida importancia de la guerrilla colombiana en otras fronteras, como en el caso de Venezuela, donde operan diariamente de lado y lado atacando puestos militares y secuestrando ganaderos y terratenientes. La frontera con Venezuela es controlada por la segunda guerrilla del país, el Ejército de Liberación Nacional, ELN.

Proselitismo

Militares venezolanos denunciaron este año que los rebeldes del ELN y las FARC están dedicados a hacer proselitismo en las fronteras con el fin de fundar antes del año 2000 un movimiento guerrillero bolivariano llamado Alianza Revolucionaria Grancolombiana y enmarcado dentro de lo que documentos insurgentes llaman "Plan trienal de expansión subregional". Uno de los principales objetivos políticos de los alzados en armas en Colombia es promover la revolución de las armas en todos los países que liberó el prócer Simón Bolívar.

Pese a que operan en casi los 2.100 kilómetros de frontera común, las FARC y el ELN se concentran mayoritariamente en las riberas de los ríos Orinoco, Arauca y Meta, y en la Serranía de Perijá, que limita con el estado venezolano de Maracaibo.

La frontera con Panamá es utilizada para recibir armas de Nicaragua y de otros países centroamericanos

Las FARC también se han apoderado de extensas zonas en la frontera con Panamá por su importancia para recibir cargamentos de armas compradas en Centroamérica y traídas a través de la selva del Darién desde Panamá.

En la región operan dos frentes de las FARC que se valen especialmente de la selva del Darién, en donde se encuentra el Parque Nacional Los Katíos, donde mantuvieron a otros 10 soldados que fueron liberados el domingo.

Los informes de las autoridades colombianas indican que lo mismo ocurre, con menor intensidad, en zonas selváticas amazónicas de la frontera con el Perú, a través del río Amazonas.

En el límite con el Brasil sólo opera un frente de 100 hombres, especialmente en la zona de influencia de Leticia, capital del departamento de Amazonas, por donde entran armas enviadas por río. □

"La liberación fue un circo"

El comandante de las fuerzas militares, general Harold Bedoya, calificó de "circo" la liberación, el domingo, de los 70 soldados en poder de la Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia que se cumplió con la asistencia de observadores internacionales y periodistas, en la población de Cartagena del Chairá, en el sureño departamento del Caquetá.

"Cuando uno ve a narcotraficantes –manifestó en referencia a las FARC– diciendo que son políticos, eso hace parte del circo. Cuando uno ve a unos terroristas disfrazados de soldados portando armas que solamente la ley autoriza a las autoridades, entonces eso definitivamente hace parte del circo", afirmó el comandante general.

Bedoya, quien siempre se opuso a que el presidente Ernesto Samper aceptara la exigencia de las FARC de desmilitarizar 13.161 kilómetros cuadrados en el Caquetá para posibilitar la liberación, insistentemente rechazó el "show" montado por el grupo guerrillero a expensas de los 70 soldados.

BOGOTA. AFP

Atentado

Por lo menos ocho policías colombianos murieron y 15 resultaron heridos al estallar ayer por la noche un camión cargado de explosivos cuando era revisado por los agentes en un cuartel policial de la población de Fontibón, una pequeña localidad situada a 30 kilómetros al sudoeste de Bogotá.

El director de la policía nacional, general Rosso José Serrano, confirmó la muerte de los uniformados y agregó que las víctimas eran funcionarios de los servicios de inteligencia policiales que horas antes habían interceptado el vehículo y varios suboficiales y agentes.

El comandante de la Policía Metropolitana, Teodoro Campo, dijo que era posible que "los responsables del golpe hayan sido los guerrilleros", pero agregó que "tampoco se descarta que el atentado haya sido obra de los narcotraficantes".

Rosso Serrano dijo que la bomba había sido activada mediante un control remoto.

BOGOTA. REUTER y AP

Clarín 18/6/97

LA INSURGENCIA EN AMERICA LATINA

Internacionalizar el conflicto

ANALISIS

Por
PABLO BIFFI
De la Redacción de **Clarín**

La presencia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia más allá de las fronteras colombianas no sólo habla de la capacidad operativa que tiene la guerrilla más antigua del continente, sino que además deja al descubierto uno de sus objetivos a mediano plazo: **internacionalizar el conflicto armado**, que ya lleva más de 35 años, involucrando en su accionar a la mayor cantidad de países posible.

De este modo, sus acciones alcanzan **mayor dimensión y repercusión** en la región y obliga a los países involucrados a tomar cartas en el asunto.

La lógica de las FARC parece ser sencilla: mientras más países sean tocados por su poder, más fácil será sentar al gobierno a la **mesa de negociaciones**.

Y más fácil también será obtener el guiño de esos países vecinos para encauzar unas hipotéticas conversaciones.

Y esto queda en evidencia en cada incursión rebelde más allá de Colombia. Venezuela suele reclamar con **insistencia** cuando empresarios fronterizos son secuestrados por la guerrilla, que opera a lo largo de los 2.100 kilómetros que comparten ambos países.

O cuando, tras 289 días de cautiverio, algunos de los soldados liberados aseguran haber estado en Ecuador y Panamá.

Pero la estrategia de las FARC no se detiene en traspasar con sus tropas las fronteras selváticas o desérticas con escasa presencia de las autoridades, ideales como refugio o base de operaciones.

Hace cuatro años las FARC fundaron un "Frente Internacional" con sede en México que tiene como objetivo difundir sus propuestas, incluso a través de Internet. Y desde hace poco menos de un año alguno de sus comandantes fueron sacados de la selva para recorrer el mundo **en busca de apoyo financiero y político.**

Lo que no es claro, y posiblemente por ello se ha extendido tanto esta lucha, es el objetivo final de esta guerrilla, que se debate tanto entre la toma del poder por las armas como en ganar espacio en la negociacion política.

9709985

02

LA INSURGENCIA EN AMERICA LATINA



FONDOS. Una columna de las FARC en el sur colombiano. La guerrilla opera en países vecinos en busca de armas y dinero.

UNA FRANJA DE 2.200 KILOMETROS BAJO ASEDIO NARCOGUERRILLERO

Venezuela reforzará sus tropas en la frontera

LUDMILA VINOGRADOFF
Caracas. Especial

El Ministerio de Defensa de Venezuela pidió al Congreso una partida especial de 417 millones de dólares para reforzar el equipamiento bélico en la frontera con el objetivo de combatir el acoso permanente de la guerrilla colombiana.

Toda la franja limítrofe entre Venezuela y Colombia está seriamente afectada por el dominio de la guerrilla colombiana. El Ministerio de Defensa venezolano subrayó que las fuerzas militares necesitan adquirir en forma urgente equipos aeronáuticos y material bélico a fin de reforzar las tropas fronterizas y brindar seguridad a las poblaciones asentadas a lo largo de los 2.200 kilómetros limítrofes.

La ofensiva de la guerrilla colombiana se ha acentuado en los últimos meses debido a sus vínculos con el narcotráfico. La infiltración permanente de la denominada narcoguerrilla ya ha creado más de un conflicto diplomático entre ambas cancillerías.

La penetración de la narcoguerrilla en tierra venezolana se traduce en secuestros, extorsiones, robo de aviones y coches, ataques a los puestos fronterizos y compras compulsivas de fincas y haciendas productivas en un clima de terror y amenazas que ha provocado el desplazamiento de poblaciones enteras.

Un millón de hectáreas, ricas en ganadería y agricultura, fueron abandonadas por sus propietarios en los estados de Mérida y Zulia, debido a las amenazas guerrilleras.

De norte a sur

Desde el norte y hasta el sur, los estados fronterizos de Zulia, Mérida, Táchira, Apure y Amazonas viven el asedio permanente de las FARC y del Ejército de Liberación Nacional, la segunda fuerza rebelde de Colombia. Los irregulares colombianos han robado 45 avionetas desde 1984, según estadísticas policiales locales, la última de ellas del empresario estadounidense Jerel Shaffer y su piloto Elías Barrard, secuestrados en febrero pasado por el ELN mientras estaban en la provincia de Apure.

En los últimos 10 años la narcoguerrilla ha atacado cerca de 60 veces los puestos militares venezolanos en la frontera para robar armamentos. Los ataques más sangrientos ocurrieron en junio de 1987 cuando en la sierra de Perijá, estado de Zulia, los rebeldes emboscaron una patrulla de la Guardia Nacional, asesinando a 9 de sus miembros, y en febrero de 1995, tropas del ELN se atribuyeron la masacre de varios infantes de la marina venezolana en el puesto fluvial de Carabo, en Apure.

Pero los civiles se han llevado la peor parte. En los últimos 8 años la narcoguerrilla ha secuestrado a 160 empresarios y ganaderos, de los cuales 42 han muerto. En lo que va del año se han reportado 16 secuestros.

Los rescates, las extorsiones o "vacunas" que los narcoguerrilleros exigen a los venezolanos para que no les ocurra nada, les reporta 20 millones de dólares anuales, según informes del Parlamento caraqueño, aunque los secuestrados nunca revelan la cifra real de lo pagado por su liberación.

A pesar de que el gobierno venezolano ha exigido en los acuerdos binacionales que su vecino incremente la presencia militar en la zona fronteriza, Colombia por ahora no lo ha hecho.

Mientras el sur colombiano y toda la frontera sigan bajo el dominio de las fuerzas guerrilleras, los insurgentes continuarán su desplazamiento hacia Venezuela y su asedio en la búsqueda de fuentes de recursos y de armas. De allí que las autoridades venezolanas han decidido reforzar los comandos limítrofes, cueste lo que costare, que no es otra cosa que militarizar la frontera.

03

DROGAS Y ARMAS

Perú: más control en la zona limítrofe

ANGEL PAEZ

Lima. Especial para Clarín

Aunque la última vez que se registró la incursión de una columna de las FARC en territorio peruano fue hace dos años, en la localidad de El Estrecho, la presencia de los insurgentes continúa, aunque esporádicamente, a lo largo del río Putumayo, dijeron ayer voceros de la policía antiterrorista de Perú.

En esa oportunidad, los guerrilleros cruzaron la frontera huyendo de las fuerzas de seguridad colombianas, que habían estrechado el cerco sobre un campamento donde supuestamente se escondía el jefe máximo del grupo, Manuel Marulanda Vélez, alias "Timofijo".

El Estrecho está muy cerca de las fronteras con Ecuador y Colombia, en cuyo departamento de Putumayo las FARC desataron una ofensiva en setiembre pasado. En esa oportunidad cuatrocientos guerrilleros arrasaron el cuartel militar Las Delicias, a pocas horas de El Estrecho, matando a 34 soldados.

A una base militar del mismo departamento fronterizo de Putumayo pertenecen los 70 soldados que las FARC mantuvieron como rehenes desde agosto de 1996 y que fueron liberados el domingo pasado.

"A raíz de las acciones de la guerrilla colombiana, el patrullaje militar y policial a lo largo del río Putumayo aumentó", dijo la fuente de la policía antiterrorista.

"La medida fue tomada para evitar una nueva incursión de los colombianos, para que no conviertan a la selva peruana en su refugio después de golpear a las fuerzas militares de su país", indicó.

Narcoguerrilla

Fuentes de la policía antidrogas indicaron asimismo que no descartan que narcotraficantes vinculados a las FARC operen en la zona fronteriza marcada por el río Putumayo.

Agregaron que los traficantes peruanos que venden pasta básica a sus socios colombianos para que la transformen en cocaína tienen sus centros de operaciones en localidades como El Estrecho, donde se observa una alta presencia de ciudadanos de Colombia.

Los oficiales de la policía antidrogas señalaron que tenían la sospecha de que entre los colombianos que ingresan a territorio peruano para comprar pasta básica se encuentren miembros de la FARC, quienes de esa manera financian sus actividades.

"Los narcos peruanos pueden haber tenido contacto con miembros de la FARC para entregarles armamento o dinero a cambio de seguridad para el transporte de droga por el río Putumayo, que es una de las rutas más importantes para llevar la droga de los centros de acopio de Perú a los laboratorios de procesamiento de Colombia". □

MPNA-G-7

SAMPER PIDE G-7 FLEXIBILIZE DEUDA PAISES EN DESARROLLO

Bogotá, 3 jun (EFE).- El presidente de Colombia y del Movimiento de Países No Alineados (MPNA), Ernesto Samper, ha pedido al grupo del G-7, los siete países más ricos del mundo, que flexibilicen el pago de la deuda externa a los países en vías de desarrollo, informaron hoy fuentes diplomáticas colombianas.

La petición de Samper está contenida en un mensaje enviado al presidente, Bill Clinton, y que fue entregada por el embajador de Colombia en Washington.

La intención del mensaje, según las fuentes, es que Clinton presente la petición del MPNA en la Cumbre del G-7 que se celebrará los próximos 20 y 22 de junio en la ciudad estadounidense de Denver, en el estado de Colorado.

Según Samper, la flexibilización del pago de la deuda exterior de los paises en desarrollo permitirá una mejora en sus índices e indicadores sociales.

"EL MPNA acoge la iniciativa de instituciones financieras para ayudar a los países Pobres Altamente Endeudados a buscar una solución a sus problemas de endeudamiento", dice uno de los apartes del mensaje de Samper.

Sin embargo, agrega que esa iniciativa "es esencialmente un primer paso que requerirá un sustancial seguimiento".

Los países endeudados, dice el MPNA, consideran que vale la pena considerar si el fondo de fideicomiso establecido para apoyar la iniciativa de los Países Pobres Altamente Endeudados podría ampliarse mediante la venta de "algunas reservas en oro del Fondo Monetario Internacional (FMI) sin perjuicio de los países en desarrollo productores de oro".

Además, el MPNA convoca al G-7 a considerar más ampliamente la reducción del periodo de ajuste de seis a tres años, incrementando el nivel de reducción de la deuda bilateral a través del Club de París y disminuyendo sustancialmente los términos de la reducción de la deuda multilateral.

Samper señala en el mensaje que los países desarrollados deben abstenerse de introducir nuevas condiciones.

"Más bien deberian apoyarse los esfuerzos de rehabilitación económica y reconstrucción de los países pobres involucrados", indica el presidente colombiano.

Las fuentes diplomáticas colombianas dieron que Turillo señaló al embajador Esguerra que la deuda exterior "junto a asuntos como el narcotráfico, el terrorimo y el medio ambiente, están en la agenda" de los trabajos del G-7 en Denver. EFE

RRM/fp/cgr

06/03/23-47/97

302134

R EDXBT 06 05 00191

mun exg

CUBA EEUU

NO ALINEADOS DENUNCIAN Y RECHAZAN ENDURECIMIENTO EMBARGO

Naciones Unidas, 5 jun (EFE).- El Movimiento de los No Alineados, integrado por 114 países, reiteró hoy su rechazo al embargo de EEUU contra Cuba y específicamente a la ley Helms Burton, y denunció el endurecimiento de esa política norteamericana.

En una declaración hecha pública hoy en esta ciudad, los No alineados expresan su preocupación por las medidas que discute el Congreso de EEUU "para fortalecer el embargo impuesto a Cuba desde hace más de 35 años, en violación de la legislación internacional y la Carta de la ONU, así como de las resoluciones adoptadas reiteradamente por la Asamblea General".

Señala que el Movimiento "ha expresado repetidamente su rechazo a esa política contra uno de sus miembros y a los instrumentos legislativos que la sustentan, particularmente el Acta Helms Burton, cuyos efectos extraterritoriales constituyen también una violación de la soberanía de todos los estados".

El Movimiento reitera la decisión de sus ministros de Asuntos Exteriores del pasado 8 de abril en Nueva Delhi, que pedía al Gobierno de EEUU "poner fin a las medidas económicas, comerciales y financieras contra Cuba". EFE

isd/fio/arn

06/05/21-30/97

Nº. DOCUMENTO 9709987

TITULO No Alineados denuncian y rechazan endurecimiento embargo de EEUU contra CUBA

PROC. 518593

FECHA [illegible] 05/06/97

VINCUL. [illegible] 11209

15890

65671

ENTRADO

CRUZADO

9709987

01-01

Nº DOCUMENTO 9709988

TITULO España: Detiene a 3 británicos vinculados al tráfico de hachís. -

PROCEDENCIA Agencias

FECHA Nº PRO 18/6/97

VINCULACION 11146 11075
10184 [illegible]
507513 507529
11224
11340
11220

[illegible]

[illegible]

ESPAÑA-DROGA
DETIENEN TRES BRITANICOS ACUSADOS PERTENECER RED NARCOTRAFICO

Sevilla (España), 18 jun (EFE).- Tres ciudadanos británicos fueron detenidos por la Policía española en la sureña localidad de Marbella acusados de pertenecer a una banda internacional de tráfico de hachís, informaron hoy, miércoles, fuentes policiales.

La organización, a la que se han incautado 400 kilos de esta sustancia, utilizaba como centro de operaciones una casa de Marbella (sureste) en el que tenía preparado un taller, dotado para la construcción y preparación de dobles fondos en camiones con matrícula británica, en los que se transportaba la droga, aseguraron las fuentes.

La operación llevada a cabo por la policía de Marbella y de Sevilla se saldó con la detención de tres personas de nacionalidad británica, una de las cuales llevaba pasaporte falso y estaba reclamada por las autoridades judiciales del Reino Unido por [illegible] y por las de Francia por tráfico de drogas.

La policía interceptó uno de los vehículos cuando salía de la casa con [illegible] hacia otros países [illegible] entre su carga 400 kilos de hachís.

Posteriormente, los agentes registraron la vivienda e intervinieron dinero, [illegible], tres [illegible], varios ordenadores y [illegible] del taller [illegible] de los [illegible] en los camiones.

[illegible] a disposición judicial. [illegible] EFE

[illegible]

[illegible]

Doc. CLARO

9709988

01-02

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 28/6/97

VINCULACIONES

RP0740

Leído.

ESPAÑA DROGA
DESARTICULADA RED INTERNACIONAL DE DROGA EN ESPAÑA

Almería (España). 28 jun (EFE).- La policía española desarticuló en las ciudades de Almería y Estepona (sur) una red internacional de traficantes de droga que operaban en el Reino Unido, y detuvo a cuatro personas, tres británicos y un alemán.

Según fuentes de la Comisaría de Policía de Almería, las investigaciones, que se desarrollaban desde hace dos meses, confirmaron que la droga intervenida -400 kilos de hachís- era enviada desde Marruecos a las costas de Málaga (sur).

Los alijos eran almacenados en la residencia del cabecilla de la organización, en la localidad malagueña de Estepona, desde donde era transportada hasta una barriada de Almería.

En Estepona la policía detuvo a los biritánicos Robert T.P. de 51 años; James P.K. de 47 años; Raymond George W., de 20, y al alemán Klaus Oliver H., de 34 años, todos sin antecedentes policiales a excepción del cabecilla, Robert T.P. quien ya fue detenido en 1993 por narcotráfico en Málaga.

Además, durante la operación se incautaron ochenta millones de pesetas (unos 550.000 dólares), un revólver y diversa documentación que "podría poner en evidencia a otros individuos relacionados con el narcotráfico" en España y otros países de Europa Central. EFE

ajc/lma/M

06/28/17 27/97

9709988.

02-02

:07181

R ECOBT 06 30 00000

mun exo

OMC CONFERENCIA

PROXIMA REUNION MINISTERIAL SERA EN GINEBRA EN MAYO 1998

Ginebra, 30 jun (EFE). La próxima reunión ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC) se celebrará en Ginebra del 18 al 20 de mayo de 1998, informó hoy, lunes, Keith Rockwell, portavoz de esta institución.

La reunión servirá para conmemorar el cincuenta aniversario del GATT (Acuerdo General de Aranceles y Aduanas), organismo al que sustituyó la OMC en 1996.

El portavoz comentó que aún no se ha decidido cuál será la agenda que tendrán ante sí los ministros, aunque destacó que "no hay asuntos urgentes que resolver". EFE

alo/hm

06/30/15-08/97

Nº. DOCUMENTO 9709989

TITULO Ginebra sede de la proxima reunion ministerial de la OMC en MAYO/98.

PROCE[illegible] 508593

FECHA [illegible] 30/06/97

VINCUL[illegible] 510021

11018

67228

ENTRADO

CRUZADO

Doc. CLARO

9709989

01-01

XD4621

U ECOBT 06 07 00197
mun exu icx

OMC-MERCOSUR (avance)
RUGGIERO:MERCOSUR ES FACTOR DE LIBERALIZACION EN LATINOAMERICA

Ginebra, 7 jun (EFE). El director general de la Organización Mundial de Comercio (OMC), Renato Ruggiero, cree que Mercosur es un grupo comercial que contribuye a la liberalización en Latinoamérica y hace un esfuerzo que es digno de apoyo.

Así lo dijo el director general en unas declaraciones a EFE poco antes de su viaje a Asunción (Paraguay) donde asistirá, la semana que viene, a la cumbre de jefes de estado del Mercado Común del Sur (Mercosur), en la que participarán Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Ruggiero dijo que Asia y América Latina son los dos polos mundiales del crecimiento. "Es muy importante que los latinoamericanos se sientan orgullosos de ser uno de los dos polos y alienten la liberalización en lugar de adoptar una posición defensiva".

Ruggiero añadió que el mensaje que lleva a los jefes de estado de Mercosur es de aliento para que los paises miembros del grupo se familiaricen cada vez más con la liberalización económica.

"Mercosur debe mantener su confianza en la liberalización ya que así podrá mantener un regionalismo abierto lo que a su vez ayudará a estos paises a integrarse en el sistema global de comercio", comentó. EFE

jbg/chs/frl

06/09/14-48/97

[illegible]

R [illegible]

[illegible]

CHINA-OMC

CHINA PROMETE ABRIR MAS SUS MERCADOS PARA INGRESAR EN LA OMC

Pekín, 8 jun (EFE). China abrirá más sus mercados al comercio exterior, reduciendo progresivamente las tarifas a la importación hasta un 15 por ciento, para facilitar su ingreso en la Organizacion Mundial del Comercio (OMC).

Así lo afirmó Wang Zixian, funcionario del Ministerio chino de Comercio Exterior y Cooperación Económica (MOFTEC), quien señaló que esa tasa del 15 por ciento es compatible con la de los demás países en vías de desarrollo.

Con ello, China pretende facilitar su adhesión a la OMC, bloqueada principalmente por Estados Unidos y los países de la Unión Europea (UE), debido, sobre todo, a los problemas de acceso a su mercado.

Wang Zixian hizo estas declaraciones en Yantai, provincia de Shandong, este de China, donde se celebra una exposicion de los países del Foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC, siglas en inglés).

El funcionario también prometió una mayor participación de las empresas extranjeras en el comercio exterior chino durante los tres años siguientes al ingreso de Pekín en la OMC.

Según cálculos oficiales, el volumen de comercio exterior chino, que en en 1996 fue de 289.900 millones de dólares, alcanzará los 400.000 millones de dólares en el año 2000, cifra que será doblada en el año 2010. EFE

[illegible]

08/08/07-09/97

N°. DOCUMENTO 9709991

TITULO Apertura de mercados de China para ingresar en la OMC.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 08/06/97

VINCULACIONES 510821

507634

ENTRADO

CRUZADO

Doc. CLARO

97099911

01-01

Nº DOCUMENTO 9709992 "CARONE"

TITULO Italia: Op. "CARONE" Incautan 6000 kg en locales y 80000 post. extraños ~~otra 4.000~~ Anexo

PROCEDENCIA Agencias

18/6/94

11116 11354 11224
10184 11342 65592
507604 11340 507406
11351 1.266 507019 11214 (Dorog Operativo)
11352 11429 507513

[illegible]

[illegible] ... Policía italiana ... a 46 personas ... [illegible] ... 30.000 ... [illegible] ... el narcotráfico ... [illegible] ... oficiales.

... de los ... de la Policía detuvieron ... [illegible] ... se incautó ... [illegible] ... de Marruecos, que ... [illegible] ... en Melilla ... [illegible]

En la operación ... [illegible] ... colaboraron ... [illegible] ... agentes de aduanas de España y Francia ... [illegible] ... la droga ... [illegible] ... italiana de Cerdeña ... [illegible]

... [illegible] ... italiano ... [illegible] ... el comandante del ... [illegible] ... cuyas identidades no han sido ... [illegible]

... [illegible] ... la Policía italiana investigaba al ... [illegible] ... se dedicaba al ... [illegible]

... [illegible] ... las autoridades ... [illegible] ... de la Policía española y de la ... [illegible]

... [illegible] ... la Policía ... investigó ... [illegible] ... española ... [illegible]

La Policía española ... [illegible] ... al ... de altura italiano en ... [illegible] ... de la Policía Fiscal ... [illegible]

... [illegible] ... fue hallada la droga ... [illegible]

En la ... operación ... [illegible] ... en el ... [illegible] ... de 2.000 kilos de ... [illegible]

... [illegible]

... [illegible]

Doc. CLARO

9709992.

01-01

Nº DOCUMENTO 9709993

TITULO Dea. Preocupa aumento de heroína colombiana. –

PROCEDENCIA AGENCIA

18/6/94

11196 [illegible] 11675 11227
65092 11354 11348 111609
65592 116856 11224 [illegible]
11226 116662 10184
658890

[illegible]

[illegible] COLOMBIA

[illegible] la DEA [illegible] un [illegible] de los [illegible] Colombia hacia Estados Unidos pero ha [illegible] de los de heroína, ha dicho hoy, el [illegible] de la agencia norteamericana antidrogas, James Milford.

La [illegible] importancia de la heroína en el tráfico de [illegible] desde Colombia contrasta con su transporte en pequeños [illegible], [illegible] Milford desde Washington en una teleconferencia con [illegible] de las policías colombiana, venezolana y dominicana en Bogotá, Caracas y Santo Domingo.

"[illegible] que el tráfico de cocaína hacia nuestro país [illegible] el mismo nivel pero hemos visto un aumento del envío de [illegible] desde América del Sur, en especial desde Colombia, con grandes cantidades de heroína", indicó el directivo del [illegible] Estadounidense Antidrogas (DEA) a preguntas de sus [illegible] en las embajadas de EEUU en Colombia, Venezuela y República Dominicana.

"Los traficantes han aprendido un método para producir una [illegible] más fuerte [illegible] que puede esconderse más fácilmente", agregó Milford.

Según [illegible] entre medio kilo y cinco kilos del derivado de [illegible] [illegible] en aviones o con "correos [illegible]" que la llevan pegada al cuerpo o en el equipaje.

Los embarques [illegible] hasta Venezuela, desde allí a República Dominicana y, finalmente, a Estados Unidos.

Entre los otras modificaciones detectadas en la evolución de las mafias colombianas, Milford destacó la [illegible] de estas sociedades clandestinas que, además de [illegible] sus ingresos con el [illegible] [illegible] [illegible] los espacios de distribución en Estados Unidos.

El subdirector [illegible] de la DEA señaló que "muchos narcos colombianos en Estados Unidos se han [illegible] y están ingresando [illegible] en [illegible] áreas de distribución que eran antes de colombianos".

Los organismos estadounidenses dedicados a la lucha contra la droga [illegible] durante 1993 a unas [illegible] personas acusadas de [illegible] [illegible] importantes, según Milford.

[illegible] de la situación de las [illegible] en Colombia, el [illegible] que no se han [illegible] grandes grupos [illegible] [illegible] han sido encarceladas o [illegible] los últimos [illegible].

[illegible] colombianos han [illegible] [illegible]

[illegible] Central [illegible] [illegible] se han [illegible]

[illegible] grandes dificultades [illegible]

[illegible]

[illegible]

SECRETO

1 a 1a

FUERZA AEREA
COMANDO GENERAL

SERVICIO DE INFORMACION

Sección:

Fecha: 9/9/97

Evaluación:

Hoja: 1/9

DOCUMENTO: SOLICITUD DE ANTECEDENTES Nº 030/97

ASUNTO: Se solicitan anotaciones de los siguientes ciudadanos:

De: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE LA FAU.

Para: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO: 1) DE LEON SILVERA Pablo Adrian (POSTULANTE)

F.Nac.: 30-10-977 Lugar: Montevideo

C.I.No.: 4.093.337-4(Mdeo.) C.C.Serie: BOA Nro.20.683

Domicilio: CANOPE No.4003.

Ultimo Trabajo: Ingenieros No.6 Aparicio Saravia.

- -

ALANIZ BENITEZ Laura Cristina (ESPOSA POST.)

F.Nac.: 02/09/932 Lugar: Montevideo

C.I.No.: 4.467.226-7(Mdeo.) C.C.Serie: Menor

Domicilio: CARRERAS NACIONALES No.3416

- -

SILVERA PENA Maribel (UNICO) (MADRE POST.)

F.NAC.: 08/07/958 Lugar: Cerro Largo

C.I.No.: 2.955.675-6(Mdeo.) C.C.Serie: BDD Nro.17.821

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

- - - - - - - - - - - - - - 001/018 - - - - - - - - - - - - - -

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 15/9/97
Nº 355/97

DIRECCION ...
SECR...
Fecha 12/9/97
9709996/56
Nº de ...

SECRETO

DOCUMENTO POCO LEGIBLE

9709996
12 SET. 1997

SECRETO

DE LEON PEREIRA Juan Ramón (PADRE POSTULANTE.)

F.Nac.: 13-04-954 Lugar: Maldonado.

C.C.No.: 2.026.332-3(Mdeo.)C.C.Serie: [illegible] Nro.4.338

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

---

2) FERRARI MALDONADO Julio Geovani (POSTULANTE.)

F.NAC.: 21-01-975 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.050.347-6(Mdeo.)C.C.Serie: BOB Nro. 36.847

DOMICILIO: GERONA CASALES Nro. 4777 Bis.-

Ultimo Trabajo: FCA. DE CALZADO . J.J. RUSSO No. 4186.-

PECHI JUAREZ María Haydeé (CONCUBINA.POST.)

F.Nac.: 01-11-975 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.872.755-5(Mdeo.)C.C.Serie: BNB Nro.51.258

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

MALDONADO MORAN Elvira (único) (MADRE POST.)

F.Nac.: 01-02-957 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 2.931.228-4(Mdeo.)C.C.Serie: RGA Nro.2.339

Domicilio: CNO. MENDOZA No.4281 APTO. 204.-

FERRARI MALDONADO José Ignacio. (HERMANO POST.)

F.Nac.: 21-10-978 Lugar: DURAZNO.

C.I.Nro.: 3.050.404-4(Mdeo.)C.C.Serie: EN TRAMITE.

Domicilio: CNO. MENDOZA No.4281 APTO. 204.-

9709996

SECRETO

SECRETO

3) REBOLLO SCAFFO Eduardo Ariel. (POSTULANTE.)

F.Nac.: 08-04-968 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 2.577.059-5(Mdeo.)C.C.Serie: RAA Nro.9.515

Domicilio: BARRIO DURAN (DZNO.).-

Ultimo Trabajo: CHANGAS PARTICULARES.-

- -

SCAFFO GUTIERREZ Teresa Leonor. (MADRE POST.)

F.Nac.: 31-07-937 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.986.302-1(Mdeo.)C.C.Serie: RAA Nro.4.725

Domicilio: CALLE JOSE GOMEZ No. 761 (DZNO.).-

---

4) ESCOBAR VILA Gustavo Daniel. (POSTULANTE.)

F.NAC.: 07-06-978 Lugar: Durazno.

C.I.No.: 3.996.919-6(Dzno.)C.C.Serie: CDA Nro.79.534

Domicilio: MANZANA 60 SOLAR (SAN FCO. LAS PIEDRAS.).-

Ultimo Trabajo:ARCA CONSTRUCCIONES (J.PAULLIER No.1145).-

- -

DELGADO RAMOS Alicia Reneé (ESPOSA POST.)

F.NAC: 20-04-974 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 1.983.726-0 C.C.Serie: CDA No. 80.642

Domicilio: IDEM POSTULANTE.-

- -

VILA DIAZ Olga Mabel. (MADRE POST.)

F.Nac.: 31-10-945 Lugar: CANELONES.

C.I.No.: 1.421.084-9(Cnes.)C.C.Serie: CEA Nro.10.927

Domicilio: MANZANA 77 SOLAR 13 (SAN FCO.LAS PIEDRAS.).-

- -

SECRETO

ESCOBAR MEDINA ✓ ATAHACILDO ANASTACIO (PAD.POST)
(FALLECIDO)

- -

ESCOBAR VILA ✓ Sirley Mabel (HERMANA POST.)
F.Nac.: 13-10-969 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 3.996.920-0(Mdeo.) C.C.Serie: CDA Nro.69.044
Domicilio: BALDE NEGRO S/N. LAS PIEDRAS.-

- -

ESCOBAR VILA ✓ Marcelo Gabriel.(HERMANO POST.)
F.Nac.: 26-12-974 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 3.996.919-6(Mdeo.) C.C.Serie: CDA Nro.79.531
Domicilio: MANZANA 77 SOLAR 13 LAS PIEDRAS.-

---

5) PIRIZ VELAZCO ✓ Edgar Daniel. (POSTULANTE)
F.Nac.: 13-01-979 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 4.215.883-7(Mdeo.) C.C.Serie: IAE Nro.307
Domicilio: ZAPADORES Nro.4868.-
Ultimo trabajo LARRANAGA SHOOP. 8 DE OCTUBRE No.3607.-

- -

VELAZCO.(UNICO) ✓ Nelly Maura.(MADRE POST.)
F.Nac.: 16-05-958 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 1.784.347-5(Mdeo.) C.C.Serie: BDD No. 6.524
Domicilio: CAP. LACOSTE No. 4166.-

- -

PIRIZ GONZALEZ ✓ Julio César. (PADRE POST.)
F.Nac.: 02-02-956 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 1.590.868-3(Mdeo.) C.C.Serie: ANB Nro.10.397
Domicilio: CAP. LACOSTE No. 4166.-

- -

SECRETO

PIRIZ VELAZCO — Julio César.(HERMANO POST.)

F.Nac.: 19-03-978 — Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.526.240-9(Mdeo.) C.C.Serie: BDA Nro.102.834

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

---

6) ALVAREZ (UNICO) — Julio Eduardo.(POSTULANTE)

F.Nac.: 07-06-978 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.464.956-9(Dzno.) C.C.Serie: RBD Nro.20.790

Domicilio: ANSINA Nro.188.(Dzno.).-

Ultimo trabajo: CHANGAS VARIAS.-

- -

ALVAREZ RODRIGUEZ — Delma Iris.(MADRE POST.)

F.Nac.: 24-04-954 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.:3.860.708-0(Dzno.) C.C.No.: RBD Nro. 14.142

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

- -

NOTA: PADRE DESCONOCIDO.

- -

ALVAREZ (UNICO) — Claudia Catherine.(HENA.POST.)

F.Nac.: 12-11-973 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.:3.608.908-8(Dzno.) C.C.Serie: RBD Nro. 19.680

Domicilio: BALTASAR BRUM No. 380 (Dzno.)

---

7) BARROS FIGUEROA — Jorge Daniel (POSTULANTE)

F.Nac.: 31-12-967 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 2.603.118-7(Dzno.) C.C.Serie: RBA Nro. 2.363

Domicilio: ISABEL SAINZ DE LA PEÑA-STA.BERNARDINA(DZNO.)

Ultimo trabajo: Changa particular.

- -

SECRETO

SECRETO

FIGUEROA (UNICO) Laudelina(Unico)(MADRE POST.)

F.Nac.: 12-01-962 Lugar: TACUAREMBO.

C.I.No.: 1.088.780-2(Tcbo.)C.C.Serie: RBA Nº 2.088

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

- -

BARROS CARDOZO Jorge Lister.(PADRE POST.)

F.Nac.: 08-05-959 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.535.361-0(Dzno.) C.C.Serie: RBA Nro. 1.356

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

- -

BARROS FIGUEROA Alvaro Saúl (HERMANO POST.)

F.Nac.: 16-06-972 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.458.020-6(Mdeo) C.C.Serie: RBA Nro. 2.908

---

8) PELAEZ PEREIRA Freddy René (POSTULANTE)

F.Nac.: 24-01-976 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.:4.232.182-8(Dzno.) C.C.Serie: RBD Nro. 20.296

Domicilio: Zabala 967-Durazno.

Ultimo trabajo: CHANGAS PARTICULARES.

- -

PEREIRA LAGUNA Alba Rosa (MADRE POST.)

F.Nac.: 28-02-949 Lugar: TACUAREMBO.

C.I.No.: 3.796.632-4(Tbo.) C.C.Serie: RAA Nro. 6.193

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

PELAEZ MOREIRA Pedro Julian (PADRE POST.)

F.Nac.: 31-12-950 Lugar: FLORES.

C.I.No.: 3.522.760-9(Flrs.)C.C.Serie: RBD Nro. 15.095

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

SECRETO

PELAEZ PEREIRA — Celia Viviana (HERMANA POST.)

F.Nac.: [illegible]-03-973 — Lugar: FLORES.

C.I.No.: 3.471.194-6(Flrs.) C.C.Serie: [illegible] 97

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

PELAEZ PEREIRA — Ana Maria (HERMANA POST.)

F.Nac.: 12-08-974 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.796.633-0(Dzno.) C.C.Serie: RBD Nro. 20.435

Domicilio: Baltasar Brum 170-Durazno.

- -

PELAEZ PEREIRA — Pedro Martin (HERMANO POST.)

F.Nac.: 23-07-978 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 4.317.547-8(Dzno.) C.C.Serie: RBD Nro. 20.435

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

---

9) ALZAMENDI ORTEGA — Enrique Marcel (POSTULANTE)

F.Nac.: 13-01-979 — Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.111.473-3(Mdeo) C.C.Serie: RBD Nro. 18.141

Domicilio: San Martin 1029-Durazno.

Ultimo trabajo: Patronal de Taxis-Durazno.

- -

VIDELA CORREA — Maria Alejandra (ESPOSA POST.)

F.Nac.: 07-07-972 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.619.854-0(Dzno.) C.C.Serie: RBD Nro. 19.074

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

SECRETO

SECRETO

ORTEGA GUTIERREZ — Nelly Mabel (MADRE POST.)

F.Nac.: 03-05-950 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 2.675.099-8(Dzno.) C.C.Serie: RAB Nro. 14.513

Domicilio: Manuel Oribe 1013-Durazno.

- -

ALZAMENDI LOPEZ — Homero Enrique (PADRE POST.)

F.Nac.: 15-04-949 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.533.781-4(Dzno.) C.C.Serie: RAB Nro. 14.078

Domicilio: Manuel Oribe 1013-Durazno.

- -

ALZAMENDI ORTEGA — Nely Daniela (HERMANA POST.)

F.Nac.: 13-12-973 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.439.310-0(Dzno.) C.C.Serie: RBD Nro. 19.290

Domicilio: IDEM PADRES.

---

10) CAHUTIER MALDONADO — Ledis Fernando (POSTULANTE)

F.Nac.: 07-06-978 — Lugar: PAYSANDU.

C.I.No.: 3.562.861-7(Psdu.) C.C.Serie: BMB Nro. 29.652

Domicilio: Guadalupe 1775 Ap.2-Paysandú.

Ultimo trabajo: Emp.Chapui-La Paz y Requena-Paysandú.

- -

MALDONADO (UNICO) — Maria Ofelia (MADRE POSTULANTE)

F.Nac.: 23-02-950 — Lugar: PAYSANDU

C.I.No.: 3.579.602-6(Psdu.) C.C.Serie: KAA Nro. 28.698

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

9709996

SECRETO

SECRETO

CAHUTIER ROCHA — Luis Alberto (PADRE POSTULANTE)
F.Nac.: 17-02-944 — Lugar: PAYSANDU
C.I.No.: 1.104.504-0(Psdu.)C.C.Serie: KCB Nro. 11.504
Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

CAHUTIER MALDONADO — Freddy Eduardo (HERMANO POST.)
F.Nac.: 07-01-971 — Lugar: PAYSANDU
C.I.No.: 2.602.907-1(Psdu.)C.C.Serie: KAA Nro. 35.590
Domicilio: IDEM POSTULANTE.

---

11) DE LEON FAGUNDEZ — Luis Marcelo (POSTULANTE)
F.Nac.: 31-12-967 — Lugar: RIVERA.
C.I.No.: 3.546.484-3(Rive.)C.C.Serie: HAB Nro. 47.446
Domicilio: Juan Acosta 1446-Rivera
Ultimo trabajo: Panaderia Florba-Av.Brasil y Dr.Hugon.

- -

FAGUNDEZ CAMARGO — Nelly Arasi (MADRE POST.)
F.Nac.: 25-08-949 — Lugar: RIVERA
C.I.No.: 1.401.910-3(Rive.)C.C.Serie: HAB Nro. 47.603
Domicilio: Luis Batlle 417-Rivera.

- -

DE LEON PEREIRA — José Maria (PADRE POSTULANTE)
F.Nac.: 07-10-948 — Lugar: RIVERA
C.I.No.: 1.837.941-3(Rive.)C.C.Serie: HAB Nro. 47.604
Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

DE LEON FAGUNDEZ — Nely Carol (HERMANA POST.)
F.Nac.: 28-09-975 — Lugar: MONTEVIDEO
C.I.No.: 3.545.964-6(Rive.)C.C.Serie: HAB Nro. 49.521
Domicilio: IDEM MADRE.

SECRETO

12) CORNEJO OLIVERA Marcelo Fabricio (POSTULANTE)

F.Nac.: 07-06-976 Lugar: PAYSANDU

C.I.No.: 3.903.893-1(Pedu.)C.C.Serie: BOA Nro. 21.545

Domicilio: José Ramirez 3529-Paysandú.

Ultimo trabajo: Mdo.del Puerto-Perez Castellanos 1579.

PIRIZ (UNICO) Mabel Rosana (ESPOSA POST.)

F.Nac.: 10-01-976 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 4.238.530-9(Mdeo.)C.C.Serie: BOA Nro. 20.222

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.

- -

OLIVERA ALANIZ Sandra Estela (MADRE POST.)

F.Nac.: 15-08-959 Lugar: RIO NEGRO

C.I.No.: 3.302.814-0(Pedu.) C.C.Serie: BKB Nro. 13.595

Domicilio: Cno.Mendoza 4271.

---

13) BARRETO SOSA Carlos Omar. (POSTULANTE)

F.Nac.: 29-10-973 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.725.116-7(Clnes)C.C.Serie: CQB Nro. 11.057

Domicilio: CNO. DEL ANDALUZ Km.1-200 BARRIO PRETTI.

Ultimo trabajo: Fabrica DIMAC. THOMSON Nº3077.

- -

SOSA SOSA Haydee Denis.(MADRE POST.)

F.Nac.: 07-03-950 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No. 1.373.323-8(Clnes.)C.C.Serie: CQA Nro. 8.325

Domicilio: IDEM. POSTULANTE.

nacbr ado
mes 8
poderes

- -

9709996

SECRETO

SECRETO

BARRETO SILVERA Camilo (Unico).(PADRE POST.)

F.Nac.: 09.08.945. Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No. 1.106.347-3(Clnes.)C.C.Serie: CQD Nro. 6.637.

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

- -

BARRETO SOSA Nancy Beatriz.(HERMANA POST.)

F.Nac.: 27-08-966 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No. 2.613.123-9(Mdeo) C.C.Serie: CQA Nro.10.707

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

- -

BARRETO SOSA Dino Gabriel.(HERMANO POST.)

F.Nac.: 07-09-972 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No. 3.455.396-4(Mdeo) C.C.Serie: CQB Nro.11.666

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

- -

BARRETO SOSA Johana Lorena.(HERMANA POST.)

F.Nac.: 25-01-982 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No. 4.269.187-5(Mdeo) C.C.Serie: NO POSEE

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

---

14) BOLOGNINI ALVAREZ Héctor Ramón (POSTULANTE)

F.Nac.: 19-08-976 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 2.666.897-9(Dzno.)C.C.Serie: RAB Nro. 20.418

Domicilio: GUASCAR PARRALLADA No.1317.

Ultimo trabajo: I.M.D. LUIS ALBERTO DE HERRERA .

- -

BERON RODRIGUEZ Alejandra Clara.(ESPOSA POST.)

F.Nac.: 14-10-960. Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.515.731-1(Dzno.)C.C.Serie: RBD Nro. 18.212

Domicilio: IDEM. POSTULANTE.

- - - - - - - - 041 - - - - - - - - - - - - - - - - -

SECRETO

SECRETO

1897784
2005643

ALVAREZ (UNICO) Hilda (único) (MADRE POST.)

F.Nac.: 21.02.937 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 2.512.429-3(Dzno.)C.C.Serie: RBD Nro. 9.748.

Domicilio: ATAHUALPA RODRIGUEZ VIV. No.8 (DZNO.)

- -

BOLOGNINI LEAL ✓ Héctor Eduardo (PADRE POST.)

F.Nac.: 28.15.943. Lugar: DURAZNO

C.I.No.: 2.586.860-9 C.C.Serie: RBD Nro. 12.310

Domicilio: ATAHUALPA RODRIGUEZ VIV. Nro.8 (DZNO.)

- -

BOLOGNINI ALVAREZ ✓ Silvia Noemi (HERMANA POST.)

F.Nac.: 04.07.971 Lugar: DURAZNO

C.I.No.: 3.250.226-4 C.C.Serie: RAB Nr.20.576.

Domicilio: MILLAN No.4198

- -

BOLOGNINI ALVAREZ ✓ Fernando Hugo (HERMANO POST.)

F.Nac.: 13.11.974 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.298.106-8(Dzno)C.C.Serie: RAB Nro.22.799

Domicilio: IDEM. PADRES.

- -

BOLOGNINI ALVAREZ ✓ Marcelo Eduardo(HERMANO POST.)

F.Nac.: 26.03.976 Lugar: DURAZNO

C.I.Nro: C.C.Serie: RAA Nro.11.584

Direccion: IDEM. PADRES.

- -

BOLOGNINI ALVAREZ ✓ Mauricio (único)(HERMANO POST.)

F.Nac.: 01.05.973 Lugar: DURAZNO

C.I.Nro: 4.246.312-1(Dzno)C.C.Serie: RAA Nro.12.012

Domicilio: IDEM. PADRES.

012

SECRETO

sist RR

15) SILVA VARIETTI Gladys Catalina (POSTULANTE)

F.Nac.: 24-01-970 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 2.316.100-8 (Mdeo.) C.C.Serie: BDB Nro. 51.054

Domicilio: CONGREVE No.6651.

Ultimo Trabajo: SERVICIO SEGURIDAD .PLUTARCO No.4023.

- -

MOREIRA MENDEZ Jorge Daniel (ESPOSO POST.)

RR

F.Nac.: 27-09-960 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 1.709.521-1 (Mdeo.) C.C.Serie: BDA Nro. 61.492

Domicilio: IDEM. POSTULANTE.

- -

VARIATTI VIERA ✓ Eneida Clemencia (MADRE POST.)

F.Nac.: 30.03.946. Lugar: PAYSANDU.

C.I.No.: 3.473.510-5 (Mdeo) C.C.Serie: BDA Nro.61.297.

Domicilio: PROPIOS Y FCO. ALVAREZ.-

- -

SILVA BENITEZ ✓ José Adan (PADRE POST.)

F.Nac.: 08.04.939 Lugar: PAYSANDU.

C.I.No.: 2.982.406-9 (Pedu) C.C.Serie: KFD Nro.515.

Domicilio: IDEM. ANTERIOR.

- -

SILVA VARIETTI ✓ José Luis (HERMANO POST.)

F.Nac.: 13.09.963 Lugar: PAYSANDU

C.I.No.: 2.363.390-5 (Mdeo) C.C.Serie: BCB Nro.36.956.

Domicilio: PEDRO GARCIA Nro.5325 PUNTA PEDREGAL.

- -

SECRETO

SECRETO

SILVA VARIETTI — Marcelo Adán (HERMANO POST.)

F.Nac.: 09.[illegible].960 — Lugar: PAYSANDU.

C.I.No.: 3.082.992-1(Psdu) C.C.Serie: KCB Nro.19.343

Domicilio: HAITI Nro.1062 CASI MANUEL RODRIGUEZ
DPTO. DE SAN JOSE.-

---

16) MACIEL GODOY — Gustavo Daniel (POSTULANTE)

F.Nac.: 04-07-974 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.636.727-4(Mdeo.)C.C.Serie: RBD Nro. 19.252

Domicilio: RONDEAU Nro.1253 (DURAZNO)

Ultimo trabajo: I.M.D. LUIS ALBERTO HERRERA Y ARTIGAS.

- -

GODOY SASTRE — Ana Maria (MADRE POST.)

F.Nac.: 16-09-954 — Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 4.134.236-6(Dzno.)C.C.Serie: RAB Nro. 15.981

Domicilio: IDEM. POSTULANTE.-

- -

PADRE (FALLECIDO)

---

17) GIL GOMEZ — Hugo Gustavo (POSTULANTE)

F.Nac.: 19-08-976 — Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.794.210-6(Mdeo.)C.C.Serie: BTA Nro.26.061

Domicilio: FCO. CITY No.2321

Ultimo trabajo: NO REGISTRA TRABAJOS.

- -

GOMEZ ABEIRO — Hilda Yolanda.(MADRE POST.)

F.Nac.: 17-07-950 — Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 1.286.432-3(Mdeo.)C.C.Serie: BTA Nro. 83.348

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

- -

SECRETO

SECRETO

GIL RIOS — Jesus Bernardino (PADRE POST.)

NO POSEE MAS DATOS POR NO VERLO EN 15 AÑOS.-

- -

RODRIGUEZ GOMEZ — Andrea Verónica (HERMANA POST.)

F.Nac.: 06-07-975 — Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.794.210-6 (Mdeo.) C.C.Serie: BRA Nro. 42.408

Domicilio: IDEM. POSTULANTE.

---

18) FIALLO ACOSTA — Rodrigo Gabriel (POSTULANTE)

F.Nac.: 22-11-978 — Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 4.221.785-5 (Mdeo.) C.C.Serie: BDE Nro. 378

Domicilio: TIBER No 3525.-

Ultimo Trabajo: EMP.SINCA PABLO DE MARIA.

- -

ACOSTA FERREIRA — Luz del Alba (MADRE POST.)

F.Nac.: 12-12-953 — Lugar: CERRO LARGO

C.I.No.: 3.302.914-0 (Mdeo.) C.C.Serie: BDA Nro. 61.863

Domicilio: IDEM POSTULANTE.-

- -

PADRE FALLECIDO.-

- -

FIALLO ACOSTA — Lourdes Vanessa. (HERMANA POST.)

F.Nac.: 11-03-985 — Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 4.582.766-5 (Mdeo.) C.C.Serie: NO POSEE.

Domicilio: IDEM. POSTULANTE.

SECRETO

19) ALVEZ MORAES Heber Eduardo (POSTULANTE)

F.Nac.: 19-03-976 Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 3.659.891-8(Atgas)C.C.Serie: IAC No.60.634

Domicilio: CNO. PETEROSI -PASAJE "A" No.7073

Ultimo Trabajo: INSTITUTO DE COMPUTACION LAVALLEJA No 215 (ARTIGAS)

- -

MORAES SILVA Zulma Lourdes (MADRE POST.)

F.Nac.: 23-07-956 Lugar: ARTIGAS

C.I.No.: 1.987.465-2(Atgas)C.C.Serie: IAC Nro. 33.648

Domicilio: ISIDORO DE MARIA 1310.-

- -

ALVEZ SILVA Heber Eduardo (PADRE POST.)

F.Nac.: 02-03-952. Lugar: MONTEVIDEO.

C.I.No.: 1.647.080-1(Mdeo.)C.C.Serie: BDB Nro. 37.698

Domicilio: COPERNICO No.4043 .-

---

pos sist padre.

20) DENIS (UNICO) Richard Leonel (POSTULANTE)

F.Nac.: 30-07-975 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 4.353.927-6(Dzno.)C.C.Serie: RBD Nro. 20.391

Domicilio: APARICIO SARAVIA 125-DURAZNO.-

Ultimo trabajo: VIEROS EN LA CIUDAD DE DURAZNO.-

- -

REGEL GONZALEZ Valeria Marisol.(CONCUB.POST.)

F.Nac.: 27-06-981 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 3.303.337-1(Dzno.)C.C.Serie: NO POSEE.

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

- -

SECRETO

DENIS [illegible] Gladys Ilda.(MADRE POST)

F.Nac.: [illegible] Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: [illegible]-4(Dpto.)C.C.Serie: RBD Nro. 12.158

Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

- -

NOTA: PADRE DESCONOCIDO.-

- -

DENIS [illegible] Beatriz Marisa.(HERMANA POST)

F.Nac.: [illegible] Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: [illegible]-9(Dpto.)C.C.Serie: RBD Nro. 15.944

Domicilio: IDEM POSTULANTE.-

- -

DENIS [illegible] Mirian Lilian.(HERMANA POST)

F.Nac.: [illegible]-10-958 Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: 1.640.517-0(Dpto.)C.C.Serie: NO POSEE.

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

- -

DENIS [illegible] Mario Audemar.(HERMANO POST)

F.Nac.: [illegible] Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: [illegible]-3(Dpto.)C.C.Serie: RBD Nro. 17.929

Domicilio: IDEM POSTULANTE.-

- -

DENIS [illegible] Edison Javier.(HERMANO POST)

F.Nac.: [illegible] Lugar: DURAZNO.

C.I.No.: [illegible]-1(Dpto.)C.C.Serie: RBD Nro. 18.596

Domicilio: IDEM POSTULANTE.

- -

SECRETO

SECRETO

DENIS (UNICO) Angel Leonardo.(HERMANO POST)
F.Nac.: 27-0?-973 Lugar: DURAZNO.
C.I.No.: 3.8?8.192-9(Dzno.)C.C.Serie: RBD Nro. 19.143
Domicilio: IDEM POSTULANTE.

---

21) REYES MORALES Washington Leonardo.(POSTUL.)
F.Nac.: 07-05-959 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 1.559.471-1(Mdeo.)C.C.Serie: BBB Nro. 30.952
Domicilio: CAP.TULA 4526.-

FEIJO SANTURIO Reina Florencia.(ESPOSA POST.)
F.Nac.: 01-06-966 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 1.279.983-7(Mdeo.)C.C.Serie: BDB Nro. 52.656
Domicilio: IDEM DEL POSTULANTE.-

MORALES (UNICO) Elisa (Unico)(MADRE POST.)
F.Nac.: 09-12-929 Lugar: MONTEVIDEO.
C.I.No.: 705.941-3(Mdeo.) C.C.Serie: BBA Nro. 1.505
Domicilio: IDEM POSTULANTE.-

4.49582
30 09 70
Calle: Cno Carrasco 2375
B. Los 33 Orient. y Vencimiento

Edad 80 Obrero Agua.

REYES CUITIÑO Washington Miguel.(PADRE POST.)
NOTA: PADRE FALLECIDO.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA
CNEL. (ST)
FERNANDO FIGUEROA

FUERZA AEREA DIRECCION SERV. DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

018/018

9709996

SECRETO

IM9UUA

R FOXRI [illegible] 00399

mun exo icx

PERU-FUJIMORI

PRESENTAN PROYECTO PARA DEROGAR LEY QUE FACULTA REELECCION

Lima, 8 jul (EFE).- Legisladores de la Unión Por el Perú (UPP), la principal fuerza de la oposición política, presentaron ante el Congreso un proyecto de ley destinado a derogar la norma que faculta al presidente peruano, Alberto Fujimori, a presentarse a una segunda reelección en los comicios generales del año 2000.

El autor del proyecto, el legislador Carlos Chipoco, explicó que la iniciativa pretende acabar con lo que la oposición considera una crisis política, que se originó cuando la mayoría gubernamental en el Congreso aprobó la ley de reelección el año pasado, publica hoy la prensa.

Para Chipoco, la crisis política causada por la aprobación de esa norma puede tener graves consecuencias sobre la inversión extranjera y en la imagen de Perú en el exterior.

Precisó que con el proyecto presentado, la mayoría gubernamental tiene la posibilidad de derogar la ley, con lo que "tranquilizaría el ambiente político y mejoraría la imagen del Perú en el exterior".

El congresista explicó que la norma propuesta se fundamenta en que la Constitución de 1993 sólo admite una reelección presidencial inmediata y que Fujimori ya ha sido reelegido una vez en 1995, tras cumplir un primer periodo en el cargo desde 1990.

La mayoría gubernamental aprobó la ley al considerar que se trataba de la primera candidatura a reelección de Fujimori porque la anterior, en su opinión, se produjo dentro de la antigua Carta Magna, de [illegible], que fue sustituida por la de 1993.

La oposición rechazó desde un primer momento la iniciativa del grupo oficial por considerarla inconstitucional.

El congresista afirmó que, según las encuestas de opinión, un [illegible] por ciento de la población considera que la ley de reelección es inoportuna.

Una resolución del Tribunal Constitucional declaró a finales del año pasado inaplicable al presidente Fujimori la norma que le facultaba a la reelección en el 2000, basada en el argumento de que el gobernante ya ha sido reelegido una vez.

La mayoría en el Congreso, agrupada en la alianza Cambio 90 Nueva Mayoría, partido de Fujimori, destituyó el mes pasado a tres magistrados del Tribunal Constitucional después de que firmaran el fallo de este organismo que rechazaba la posibilidad de una segunda reelección a Fujimori.

La destitución de los magistrados fue fuertemente protestada por la oposición, y los sondeos registran un rechazo mayoritario de la población a la medida que adoptó la alianza gubernamental en el Congreso. EFE

[illegible]

Partes con CINTA ADHESIVA.

04-01 9709999

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N°-1693 (SI)

ACTA DE CIERRE DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 26 de mayo de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9709999 Ref. a: PERU-FUJIMORI Presentan proyecto para derogar ley que faculta reelección. Fs. 01/01.

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello y Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del acta, se da por finalizada la// microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de// este Rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación
S.O.M.
Efraín Silva

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.
Cnel.
Dorval D. Rodríguez

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL ... del Uruguay

FIN

ROLLO

1693

ANEXO AL ROLLO

1693

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. 1. 1.

DIV. MICROFILMACION

ACTA DE APERTURA

ANEXO AL ROLLO N° 1693 (SI)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 30 de junio de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997. R.E. Nros. 9709464, 9709465, 9709539.

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9709464 Ref. a: Impacto del Mercosur en economía paraguaya. Fs. 01/04.

OPERARIO/S: Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE:

PREPARACION DOCUMENTAL:

CONTROL: Personal del A.G.I.I.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsa-/ble y la Dirección de la oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación
S.O.M. Efraín Silva

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.
Cnel. Dorval D. Rodríguez

DOCUMENTOS

D.G.I.D

AÑO 1997

Una integración con razones políticas

La inclusión de Paraguay en el Mercosur fue una forma de quebrar su aislamiento e introducir cambios

El impacto del Mercosur sobre la economía paraguaya es el tema que el profesor Luis Breuer, doctor en Economía por la Universidad de Illinois at Urbana-Champain, desarrolla en este estudio, continuando la serie de trabajos preparados - ya publicados por Gazeta Mercantil Latinoamericana - por la UNA Ciencias Gerenciales, asociada a Análisis Económica Regional e Internacional Ltda. (Aeri Irea).

Luis E. Breuer*

Paraguay integra el Mercosur desde 1991 mucho más por razones políticas que económicas. Al finalizar el régimen encabezado por Alfredo Stroessner, en [illegible]9, el presidente Andrés Rodríguez estaba interesado en quebrar el aislamiento del país y lanzar un a[illegible]la política para consolidar los cambios que estaban ocurriendo. De hecho, el debate en Paraguay era sorprendentemente limitado y superficial. La principal oposición provenía de grupos de trabajadores que no gozaban de mucha influencia política y social.

La economía del país es pequeña y abierta, y – como tal – bastante vulnerable al ambiente económico externo, incluyendo los cambios en los términos de intercambio, en los flujos de capital y las alteraciones en las tasas de cambio. Sus exportaciones no están diversificadas, tanto en lo que se refiere a las mercaderías que van al mercado internacional como en relación a los países de destino, y los precios son determinados internacionalmente.

En ese contexto, la integración regional de la economía paraguaya puede ser vista tanto positiva como negativamente. De un punto de vista favorable, una mayor integración económica podría llevar a mayores tasas de crecimiento, por medio de la especialización de la producción, en aquellos sectores donde el país posee ventajas comparativas.

Además, la integración puede atraer inversiones extranjeras, que transferirían ahorros del exterior, conocimientos administrativos y técnicos de la producción, que a su vez calificarían al país para alcanzar mayores tasas de crecimiento económico. Finalmente, también podría aumentar el acceso de Paraguay a los mercados internacionales, en la medida en que la producción resultante de las inversiones extranjeras se dirigiera a los mercados de los países inversores.

Desde el punto de vista negativo, la integración internacional llevaría a una mayor dependencia de las economías del bloque regional, lo que sería indeseable considerando que ellas son mucho más grandes y han demostrado una tendencia a las inestabilidades macroeconómicas.

Editoría de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Producto Bruto Interno

(Paraguay - Composición porcentual)

Sector	1990 (%)	1995 (%)	1996 (%)
Agricultura	17	16	16
Pecuaria	8	8	8
Forestación	3	3	3
Industria	16	15	14
Construcción	5	5	5
Servicios	43	43	43
Comercio/Finanzas	26	26	25
Gobierno central	5	5	6
Electricidad	3	5	5
Transporte/Comunicación	5	5	5
Items básicos:			
PIB (US$ mil millones)	5,5	9,0	9,6
PBI per cápita (US$)	1.616	1.656	1.634

Fuente: Banco Central de Paraguay

No obstante, en la medida en que la integración ocurre con países mayores que gozan de ventajas tecnológicas, entre otras, la consecuencia social del aumento de competitividad, por ejemplo el desempleo, podría ser excesivamente costosa.

Este artículo apunta a argumentar que el Mercosur involucra tanto oportunidades como riesgos para Paraguay. Es una oportunidad única porque el bloque mejora uno de los mayores obstáculos al crecimiento del país – la pequeñez del mercado interno –, que no permite las economías de escala de producción.

Además, la integración está repleta de considerables peligros para el país. Estos riesgos deben controlarse a través de un cuidadoso análisis de los procesos de interdependencia, particularmente los acuerdos institucionales y de toma de decisiones que acompañan la integración. Las diferencias en las estructuras de las economías de los países miembros, la forma acelerada del proceso de integración, y la falta de definiciones relacionadas a temas críticos para Paraguay, son apenas algunas de esas cuestiones.

La economia de Paraguay

La economía de Paraguay es abierta, basada en las exportaciones, produce un pequeño número de mercaderías comercializables en el mercado internacional, e importa tanto bienes de consumo como bienes para el sector productivo. Con una población aproximada de 5 millones de habitantes y un PBI (Producto Bruto Interno) de US$ 9.500 millones, Paraguay es el miembro menor del Mercosur. Su población representa menos del 3% de la población total del bloque, mientras su producción representa cerca del 2% del total regional. Del mismo modo, los datos disponibles de las exportaciones e importaciones paraguayas muestran valores en torno del 2% al 5% respectivamente, en relación al comercio regional agregado.

La población paraguaya es excepcionalmente joven: el Censo Nacional de 1992 revela que aproximadamente el 30% del total están por debajo de los 10 años, y más de la mitad por debajo de los 20 años. Además, está creciendo muy rápidamente, a una tasa del 3% anual.

Entre los obstáculos al crecimiento de la economía del país, se pueden destacar, como comentamos, la pequeñez del mercado interno, además de los altos costos de transporte derivados de su posición mediterránea, de un nivel tecnológico modesto y de escasez de recursos humanos. Por otro lado, el país goza de amplios recursos naturales observables en sus abundantes tierras fértiles y electricidad barata, así como en su tradición de relativa estabilidad macroeconómica, con impuesto bajos y libre circulación de capitales.

Estructura de la economía

Desde que finalizó el proyecto hidroeléctrico de Itaipú, a inicios de los '80, la economía de Paraguay no se transformó estructuralmente. La participación de la agricultura en el PBI es de 17%. Este dato, no obstante, no refleja bien la importancia relativa del sector agrícola, considerando que es la principal fuente de empleo de la población, que contribuye con el 60% de los datos relativos a las exportaciones y favorece a la mayoría de los insumos para el sector industrial.

Los servicios representan cerca del 43% del PBI, el comercio y el sector financiero constituyen por su parte, el 26%. Estos datos oficiales, sin embargo, no toman en cuenta el significativo valor del comercio no registrado, y que ocurre, particularmente, con los países vecinos. El sector industrial aporta un 14% del PBI, y como se dijo, está fuertemente concentrado en el procesamiento de productos agrícolas.

Después de tener altas tasas de crecimiento en los años '70, la economía paraguaya se desaceleró considerablemente durante los años '80 y '90. De hecho, durante la década pasada, la tasa de crecimiento superó apenas el 3% anual, un índice un poco mayor que el crecimiento de la población.

De modo general, el balance de pagos de Paraguay sigue un padrón semejante al de las otras economías en desarrollo, pequeñas y abiertas al exterior. Durante los '90, los grandes déficits en cuenta corriente resultantes de los desequilibrios comerciales, se financiaron con el ingreso de capitales relacionados a los desembolsos con préstamos del sector público y con flujos privados de corto plazo. Además, los flujos de capitales registrados como "errores y omisiones" fueron bastante significativos, reflejando los problemas de medición de las transferencias recibidas desde Argentina (por la población paraguaya residente en ese país), así como las transacciones comerciales con los países vecinos no registradas

Las exportaciones registradas (por las autoridades de la aduana paraguaya) están fuertemente concentradas en unos pocos productos, básicamente originarios del sector primario. Durante los años '90, la soja y el algodón fueron responsables por el 60% del total de las exportaciones. Los productos de la ganadería, incluso carnes y cueros, respondieron por más del 20% durante ese período.

Los socios del Mercosur constituyen el más importante mercado para las exportaciones de Paraguay. Los países del bloque absorbieron una parte creciente de las exportaciones durante los años '90. Sólo Brasil, el más importante comprador, recibió el 50% del total de las exportaciones registradas. La Unión Europea es el segundo mayor mercado, aunque su participación está en descenso, y luego se ubican otras economías latinoamericanas y Taiwan.

Durante los años '90, las bebidas alcóholicas y los productos derivados del tabaco aumentaron significativamente hasta llegar al valor de US$ 325 millones en 1995, lo que representa la más importante categoría de productos, y exceden en un 50% las importaciones de productos derivados del petróleo (US$ 192 millones). Esto es particularmente notable considerando que en Paraguay, el sector de transportes se mueve por hidrocarburos.

El origen de las Importaciones registradas está, del mismo modo, concentrada en los países del Mercosur, por un valor que promedió el 40% durante los años '90. Otra vez, Brasil, por sí solo, es el más importante proveedor de mercaderías para la economía paraguaya. Las exportaciones brasileñas hacia Paraguay aumentaron de US$ 340 millones en 1993 a US$ 645 millones en 1995.

Zona de Libre Comercio

Desde los tiempos coloniales, floreció en la región un comercio sin registros, como reacción a las varias tentativas gubernamentales de reglamentar el intercambio comercial. En los años más recientes, la mayor protección en Argentina y Brasil, y un régimen de comercio más liberal y controles gubernamentales frágiles en Paraguay, llevaron a un gran número de distorsiones, que incluyen la creación de una Zona de Libre Comercio en las regiones de frontera, y a un considerable comercio sin registros.

Las estadísticas oficiales del comercio exterior de Paraguay, y aquéllas de sus socios comerciales, presentan grandes diferencias. Se observa que entre los datos obtenidos en las estadísticas del Fondo Monetario Internacional y del Directorio del Anuario de Comercio, relativas a las exportaciones e importaciones totales, y las estadísticas paraguayas de comercio, relativas al comercio registrado; estos últimos datos están bien por debajo de los registrados por los socios comerciales del país. En 1995, el comercio total de Paraguay, registrado por sus socios, alcanzaba un valor de US$ 7.516 millones, mientras que en las estadísticas paraguayas ese número descendía a US$ 3.701 millones.

Actualmente, las ciudades de Salto del Guaira y Ciudad del Este, en la frontera con Brasil, y Encarnación, en la frontera con Argentina, desarrollaron un gran sector comercial y de turismo. La demanda extranjera contribuyó al desarrollo de un gran sector comercial minorista y mayorista, en el cual, los precios de las mercaderías seleccionadas, incluyendo productos suntuarios (bebidas alcóholicas, tabaco, perfumes, etc.) y productos electrónicos (televisores, computadores, faxes, teléfonos celulares, etc.) no son muy diferentes de aquéllos en otros mercados abiertos y mucho mayores (Panamá, Miami, Hong Kong, etc.).

Es interesante observar que los mercados informales de las fronteras de Paraguay establecieron fuertes lazos con los mercados informales de productos y de empleo de los grandes centros urbanos de Argentina y de Brasil. Los vendedores callejeros, en estos centros, se abastecen en Ciudad del Este y Encarnación.

No hay estudios disponibles relativos a las conexiones de la Zona de Libre Comercio con el resto de la economía paraguaya. Observaciones ocasionales indican que es una importante fuente de empleo, particularmente en las regiones de frontera, y que puede ser, también, una importante fuente de divisas extranjeras.

(Continúa en la página 7)

Impacto económico de Itaipú y Yacyretá

(Viene de la página 6)

Sin embargo, el hecho de que hay una presencia importante de extranjeros nacionalizados, que se comportan como un enclave, limita el impacto de este sector en el resto de la economía, porque muchos no residen en Paraguay sino a lo largo de la frontera, y migran después de algunos años.

Durante los años '70, Paraguay firmó tratados separados con Brasil y Argentina para construir dos grandes usinas hidroeléctricas, Itaipú y Yacyretá, respectivamente. Itaipú es, de lejos, el mayor de los dos proyectos. De hecho es la usina hidroeléctrica más grande del mundo, y su construcción exigió US$ 18.000 millones.

Ambas usinas están, actualmente, en funcionamiento, y son operadas por entidades binacionales. Sus impactos sobre la economía paraguaya son considerables, particularmente en el caso de Itaipú. En este caso, el impacto resulta de dos fuentes: compras de bienes y servicios paraguayos, y transferencias directas al Tesoro de Paraguay por el pago de "royalties". El movimiento total de recursos de ambas entidades, durante el período 1990-96, alcanzó un valor superior a los US$ 2.770 millones, y un valor promedio de US$ 400 millones por año. Del valor total, aproximadamente US$ 1.600 millones van al sector privado y US$ 1.170 millones al sector público.

Las relaciones económicas de Paraguay con sus socios del Mercosur son profundas y extensas, especialmente con Brasil y, en menor grado, con Argentina. Ellas surgen a partir de un cierto número de factores, que incluyen:

I) Comercio: como se mostró, el Mercosur (y en particular Brasil) es el socio comercial más importante tanto en términos de destino de las exportaciones como por el origen de las importaciones. Pero esta relación se está profundizando en los últimos años, debido al comercio con otras regiones;

II) Itaipú y Yacyretá: Brasil y Argentina comparten con Paraguay la administración de las centrales hidroeléctricas;

III) Corredores de Exportación: en función de la ubicación mediterránea de Paraguay, todo el comercio se realiza a través de los territorios brasileño y argentino, independientemente de su destino final. El transporte fluvial, ferroviario y terrestre conecta las regiones productoras paraguayas al puerto de Buenos Aires, donde los transbordos orientan las exportaciones hacia los mercados externos. Del mismo modo, los productos paraguayos viajan por el sistema vial brasileño hasta el Puerto de Paranaguá, en la costa atlántica, donde Paraguay disfruta de privilegios portuarios;

IV) Inmigración: a pesar de que no disponemos de estadísticas confiables, sabemos que existe una gran presencia de inmigrantes paraguayos y trabajadores migrantes en Argentina. De hecho, los mercados de trabajo han ofrecido tradicionalmente, una importante válvula de escape para las presiones demográficas y de empleo en Paraguay. Sin embargo, los contingentes de trabajadores paraguayos en Argentina son una importante fuente de divisas extranjeras. Por otro lado, un gran número de estancieros brasileños, de los Estados de Paraná y Río Grande do Sul, emigraron para el este de Paraguay desde el inicio de los años 70, y contribuyeron a una rápida expansión de la frontera agrícula y de la producción de soja.

V) Inversiones extranjeras: Brasil y Argentina son las principales fuentes de inversión extranjera directa en Paraguay, concentrada en la agricultura comercial y en la agroindustria. Las inversiones brasileñas en el sector financiero son considerables.

Editoria de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Intercambio comercial de Paraguay - U$S millones

Área Geoeconómica	Importaciones 1993	Importaciones 1994	Importaciones 1995	Exportaciones 1993	Exportaciones 1994	Exportaciones 1995
MERCOSUR	570	892	1.170	287	425	528
Brasil	340	555	645	215	324	411
Argentina	211	308	491	65	91	83
Uruguay	19	29	34	7	10	34
Otros países latinoamericanos	51	90	86	52	40	67
NAFTA	223	278	374	59	62	44
Unión Europea	183	246	297	248	226	178
Asia	365	538	788	-	-	-
Japón	170	193	326	-	-	-
Taiwan	91	128	182	4	9	49
Corea del Sur	58	104	182	-	-	-
Hong Kong	19	73	123	-	-	-
Otros	96	96	67	75	54	53
Total	1.478	2.140	2.782	725	816	919

Fuente: Banco Central de Paraguay

El Tratado de Asunción, que creó el Mercosur, comprende cuatro elementos básicos: la libre movilización de mercaderías, servicios y factores de producción entre los países miembros; un Arancel Externo Común (AEC) y una política comercial común, frente a los terceros países; la coordinación de las políticas macroeconómicas y sectoriales; y, la armonización de la legislación para intensificar el proceso de integración.

A pesar de los grandiosos obstáculos originados por las diferencias estructurales de las economías de los países miembros y de sus situaciones económicas, se logró un considerable progreso en los últimos cinco años. La parte más significativa de este avance en el Mercosur se obtuvo en el área comercial, con la eliminación de barreras al comercio intra bloque y con el establecimiento de un AEC. No obstante esta última conquista, ambas áreas incluyen excepciones y plazos distintos entre los países miembros. Otras áreas de la agenda propuesta lograron menores progresos.

El mayor beneficio para Paraguay está claramente en la eliminación de tarifas de parte de sus principales socios, Brasil y Argentina. Esencialmente, la adopción de un Area de Libre Comercio entre los países miembros expandió el mercado para los productos paraguayos. De un mercado interno de 5 millones de individuos se pasó a otro de 200 millones. De esa forma, el Mercosur ofrece una oportunidad para la explotación de nuevos mercados y economías de escala, que estaban ausentes en toda la historia económica de Paraguay. Los sectores que más se beneficiaron incluyen la agricultura comercial y la agroindustria, además de la producción pecuaria.

El Mercosur está sirviendo como un catalizador para la atracción de inversiones extranjeras, con vistas al mercado interno o que perciban mejores oportunidades para colocar su dinero. Los sectores que recibieron más inversiones extranjeras son el pecuario, la agroindustria y las industrias livianas. La mayoría de los recursos se originó en las empresas de mediano porte de los países del Mercosur y llegó de inversores taiwaneses.

Estas inversiones pueden representar un importante papel en la modernización de la economía paraguaya. La transferencia de informaciones, que resulta tanto de la incorporación de tecnología perfeccionada que realizan las empresas extranjeras, como de los efectos de demostración sobre los productos locales, puede ejercer un papel muy positivo en las perspectivas de crecimiento de la economía paraguaya.

Además, el aumento de la competencia interna por parte de las empresas extranjeras puede ser una poderosa fuerza para mejorar la eficiencia de los productos locales. Finalmente, la coordinación de políticas comerciales, frente a las terceras regiones, puede dar más voz a Paraguay en estos asuntos.

El principal riesgo que afronta Paraguay resulta del hecho de que el proceso de integración se realiza con economías que son mucho más grandes y tecnológicamente más sofisticadas que la paraguaya. Sin embargo, los períodos de transición establecidos tanto para el Area de Libre Comercio como para la Unión Aduanera son muy cortos, y no hay mecanismos de redistribución que puedan percibirse, para permitir una nivelación de los padrones competitivos, semejantes a los creados por Europa Occidental para sus miembros más pobres.

Es posible que la injerencia en el mercado paraguayo de los productos de Brasil y Argentina tenga como consecuencia un fuerte aumento del desempleo estructural. Aunque no hay estudios específicos y estadísticas confiables, es obvio que la industria fue el sector más afectado, aunque la reciente valoración del real brasileño y del peso argentino limitó el probable impacto. Si cambian las condiciones macroeconómicas de Argentina y Brasil, es posible que ocurra una experiencia semejante a la de España cuando se asoció al Mercado Europeo y a la de Alemania Oriental, después de la unificación. Paraguay, sin embargo, no posee los recursos para financiar la red de seguridad social con que cuenta la Unión Europea, o los subsidios ofrecidos por Alemania Occidental a sus socios orientales. En la ausencia de acuerdos referentes a la libre movilidad de la mano de obra, esa situación puede llevar a tensiones sociales que cuestionarían el sostenimiento político del proceso de integración.

Además, la falta de progreso en el ámbito de la convergencia económica y de la coordinación de las políticas macroeconómicas crea un elemento adicional de inseguridad, en la medida que expone a Paraguay a drásticas modificaciones en los términos de cambio, en el comercio intra regional. De hecho, el Plan de Convertibilidad de Argentina (1991) y el Plan Real de Brasil (1994) resultaron en una abrupta y real valoración de las monedas argentina y brasileña, el Peso y el Real, frente al Guaraní paraguayo. Estos sucesos, junto con la eliminación de las barreras al comercio intra bloque, contribuyeron a reorientar las exportaciones paraguayas de los mercados europeos hacia los de Argentina y Brasil.

Asimismo, el establecimiento de un conjunto de Aranceles Externos Comunes, superior al nivel anterior que tenía Paraguay, puede haber generado un desvío de comercio hacia productores menos eficientes, a los cuales se les dio tratamiento preferencial. Aunque Paraguay haya sido capaz de lograr un gran número de excepciones transitorias, un largo período de transición y menores exigencias de componentes domésticos, se puede decir que la eliminación de distorsiones creadas por distintos regímenes externos, tendrá un impacto muy negativo sobre las regiones de Paraguay que se beneficiaron de esta situación. De hecho, las economías de Ciudad del Este y, en menor grado, de Encarnación, tendrán que reestructurarse con vistas a la producción de bienes para las economías vecinas, si quieren sobrevivir. La primera atrajo considerables inversiones de Asia bajo la forma de un Distrito Industrial que tendrá como objetivo el mercado brasileño, aunque sea poco probable que tal circunstancia sustituya la estructura económica existente.

No obstante la situación que prevalece en Ciudad del Este, se puede decir que los costos de transporte ya dieron una importante ventaja competitiva a las economías vecinas, sobre las demás regiones del mundo. Sin embargo, la falta de efectivos controles en la frontera significó que la competencia de los productores vecinos no es un fenómeno nuevo en Paraguay.

Conclusiones Finales

La decisión paraguaya de asociarse al Mercosur se tomó a partir de consideraciones políticas en un momento de importantes cambios internos. Hoy, el principal desafío para el país es preparar sus instituciones y su estructura económica para competir efectivamente y lograr los beneficios que un espacio económico ampliado puede potencialmente crear.

Mientras el proceso de negociación da a Paraguay, el más pequeño y el más pobre de los países miembros, algunas ventajas, que incluyen una larga lista de excepciones para acabar con las barreras al comercio intra bloque, un plazo más largo para adaptarse a los Aranceles Externos Comunes, requisitos domésticas transitorios menores, existe un cierto número de cuestiones que no fueron solucionadas de manera favorable para Paraguay. Entre ellas, están la inclusión de un mecanismo de redistribución para financiar necesidades de infraestructura, y un sistema de compensación para el aumento del AEC.

No obstante estas limitaciones y los riesgos involucrados, Paraguay no tiene otra alternativa viable: las relaciones económicas con los países miembros del Mercosur son muy fuertes. Realmente, las oportunidades que nacen del proceso de integración pueden muy bien tomarse la fuerza de modernización necesaria, para conducir al país a mayores tasas sostenibles de crecimiento económico. ■

*Doctor en Economía de la Universidad de Illinois at Urbana-Champaign

Recomendaron a Beraja no ir a Ciudad del Este

LN 12-6

El consejo se lo dio el presidente Wasmosy y fue tomado por el titular de la DAIA como una "amable advertencia"

Rubén Beraja fue tapa ayer de los principales diarios de Asunción. El matutino ABC tituló sin eufemismos: "Israelitas advirtieron peligro fundamentalista en Paraguay" y, más abajo: "Wasmosy no controla Ciudad del Este, según el titular de la DAIA".

- Esto último, que Beraja no niega ni afirma, es bastante parecido a lo que pasa en la realidad, especialmente cuando es el propio presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy quien lo sostiene.

Al producirse el atentado contra la sede de la AMIA, el 18 de julio de 1994, los investigadores centraron su mirada en Ciudad del Este. Numerosos datos provistos por agencias de inteligencia de diversos países indicaban que en la zona podrían operar grupos de apoyo a terroristas fundamentalistas como los que actuaron en ese ataque.

Inclusive los fiscales que intervienen en la causa, José Barbaccia y Eamon Mullen, se trasladaron a esa ciudad en busca de nuevos elementos que fueran de utilidad a la pesquisa.

"Hace algunos meses me encontré con Wasmosy y charlamos mucho. En un momento yo le expliqué que quería ir a Ciudad del Este con un grupo de legisladores para ver de cerca lo que ocurre en ese sitio y que todos han denunciado. El presidente del Paraguay me dijo, entre sonrisas, que no era prudente, que él no me lo aconsejaba.

Advertencia de amigo

-¿Usted lo tomó como una advertencia seria?

-Fue una amigable advertencia, sobre todo porque hizo mucho hincapié en que si yo viajaba allá no podía garantizar mi seguridad física.

-Lo cual lo tornaba todo más descabellado.

-Bueno, en rigor de verdad, cuando volví a Buenos Aires y lo comenté con amigos, muchos me dijeron que estaba loco si pensaba viajar a Ciudad del Este. De modo que esperé un tiempo y por comentarios que tuve de periodistas que visitaron la zona, supe que ese lugar es muy peligroso no solamente para los paraguayos sino también para los argentinos.

-¿Usted cree que allí hay fundamentalistas o gente que tiene conexión con grupos armados islámicos?

-Eso no sólo lo digo yo, lo explica ampliamente el gobierno de los Estados Unidos. Por eso me parecía prudente convocar a legisladores de las comisiones de Defensa y de Seguimiento (de los atentados a la Embajada de Israel y a la AMIA) para que juntos recorramos la zona. Es obvio que no vamos a ver grupos armados en la calle, pero no podemos desconocer que a metros de nuestra frontera hay peligro. El propio gobernador de Misiones me dijo que ellos de Paraguay reciben punguistas, prostitutas y contrabandistas.

-¿Tiene indicios de que en Ciudad del Este hay terroristas extranjeros?

- Sí, hay indicios muy, pero muy claros.



Beraja quiere viajar igual (Archivo)

-¿Piensa viajar de todos modos?

-Sí, lo vamos a hacer en breve.

-¿Antes o después del 18 de julio, el día del aniversario del atentado a la AMIA?

-No lo sé: no programamos mis viajes según un calendario político.

-Pero sería impactante

-Es cierto, pero todavía no tengo la fecha. Lo que sí le puedo decir es que gente de la comunidad judía en Asunción me pidió que, si viajo, me contacte antes con Wasmosy. Y lo voy a hacer.

Alejandra Rey

4-4

9709465
Wasmosy recomienda a titular DAIA no visitar Ciudad del Este.
15002(4)
970610
66723
11164
11399
66960
507603
11302

A Beraja le recomendaron no ir a Ciudad del Este

CL 10/6

■ Rubén Beraja, titular de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), afirmó que el presidente del Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, le **recomendó que no visitara Ciudad del Este** –presunto refugio de terroristas proiraníes– porque "no me podía asegurar que saliera vivo". Beraja formuló esta revelación en declaraciones a la revista **Nueva Sión**, apuntando hacia supuestos terroristas que estarían "invernando" en Ciudad del Este, a la espera de cometer otro atentado contra Israel. "Wasmosy me dijo que él no podía garantizar mi vida", comentó Beraja, al recordar una advertencia que le hizo el presidente del Paraguay.

04-01

9709465

Nº DOCUMENTO 9709539
TITULO ARG CASO GUILLERMO "COPPOLA". —
PROCEDENCIA Rde Prensa
FECHA OCT 1996
VINCULOS 11146
65092
66960 507466
11351 507604
11214 11224
11229 11514
11422 11060
11423 11170
11226 11345
11352 10184
11354 66403
11342 10001
11356
11421
11233

CASO COPPOLA

Documento oscuro y poco legible.

— 0A - 210 —

9709539



MAFIA DE LA NOCHE

Muchos de sus amigos fueron apresados por consumo de drogas. Está implicado en el asesinato de "Poli" Armentano. La DEA no le pierde pisada y hasta traficaron cocaína en su Pathfinder. Un íntimo del poder.

Juan Bosco se crió en las aldeas piamontesas a inicios del siglo XIX. Era un chico pobre, inteligente y memorioso, práctico para distintos oficios. A los 9 años, Dios le anunció su futura misión como guía de juventudes cristianas. Una legión de muchachos lo seguía. Juan procuraba atraerlos con diversos e instructivos entretenimientos. Lo llamaban maestro y amigo. Formó las órdenes salesianas y viajó por todo el mundo. Casi cuarenta años después de su muerte, Pío XI lo beatificó; luego fue canonizado. Desde entonces es Don Bosco.

Quienes conocen a Coppola (48) en la intimidad dicen que es "más bueno que Don Bosco: Guillermo es un alma generosa, es casi un santo".

El bueno. Coppola se hizo a la vida como pudo desde un conventillo de San Telmo. Probó en distintos oficios y si bien nunca le gustó la escuela, tampoco le escapó al trabajo. Es un hombre hecho en la calle y a la vez formado en la Asociación Cristiana de Jóvenes. Coppola es sumamente católico. Y conoce al detalle la psicología humana. Una vez, en 1975, desde su puesto de cajero del banco Credicoop le recomendó a un jugador de Boca qué hacer con el dinero. Desde entonces una legión de muchachos comenzó a seguirlo. Coppola era un rayo para los negocios: tenía carisma, era confiable y conocía boliches, empresarios, mujeres que salían en la tele, y para aquellos muchachos que venían de la nada como él, era una seguridad contar con alguien que además de defenderlos como un tigre, y hacer milagros con el dinero, sabía abrir las puertas de una diversión desconocida. Valía la pena seguirlo. Lo llamaban maestro y amigo. Hasta que un día Coppola se detuvo en uno de ellos, el más preciado. En 1985, Oscar Ruggeri (34) le presentó a Diego Maradona (35). El resto dejó de importarle.

Vedere Napoli. Al tiempo, juntos, habían ganado campeonatos, dinero fuerte; todo se mostraba posible. Juan

Fotos: Antonio Pizarro

GUILLERMO COPPOLA Y SUS VINCULACIONES CON CLAUDIO ARMENTANO Y MARADONNA

PROCEDENCIA: NOTICIAS

FECHA: 3/8/96

507980

11176 11229
65092 11422
66960 11354
10184 11326
50664 11170
11314 11224

9709539

- 02 -

Pablo II esperó tres horas para recibirlos y, por aquellos años, no había príncipe o princesa que alcanzara el relieve de Maradona en el mundo. "Tenían una atracción magnética. Los dos eran transgresores y rebeldes, y jugaban carreras con la mente para ver quién era más rápido. Pero Coppola era maquiavélico, un hombre sin escrúpulos para alcanzar sus objetivos", era la distinción que marcaban los periodistas de esa época.

En 1990, vencido por la nostalgia, Coppola encargó que le enviaran un paquete de diarios y revistas desde Buenos Aires. Un empleado suyo ubicó en Ezeiza a Alejandra Bertero. Le dijeron que llevara el paquete en la mano. Coincidió que ese día viajaba la selección argentina, y el empleado le indicó a Carlos Bilardo que alineara a la joven con la delegación, para ahorrar detalles aduaneros. La chica pasó como un jugador más, por una puerta lateral de la Aduana de Fiumicino. Nadie la revisó. Alejandra le dio el paquete a Pietro Pugliese, su novio. Pietro era el típico "schemo", un muchacho de pocas luces, silencioso, hecho para ser mandado, que había llegado al grupo de Diego por su amistad con Pallumella, el capo de la hinchada del Napoli. Pietro le dio el paquete a Coppola. Coppola le dio un cheque de 25 millones de liras -17.000 dólares- que Pietro cobró en la Banca della Provincia di Napoli el 11 de julio de 1990.

Tras el Mundial '90, Maradona tardó en volver a Napoles, le robaron joyas, y amenazaron a su hermana. Algo entre él y la ciudad se estaba rompiendo. En octubre, Pietro llama a casa de Maradona y registra la conversación. Dice: "Estoy preocupado porque la policía me está cercando, ¿puede ser que me busque por aquel paquete que me hiciste traer de Buenos Aires?".

A los pocos días, Coppola se va de Italia. Fue una mañana, muy temprano. Se fue tan apurado que a pesar de cinco años de amistad intensa, ni siquiera tuvo tiempo de despedirse de Maradona. Ni de darle las razones. Públicamente dijo: "Diego ya no lleva una vida de deportista. Mi presencia ya no le sirve, es grande, puede manejarse solo. Algún día me comprenderá". Coppola nunca más pisó Italia.

PUREZA. Por ese paquete, quince días antes de que lo mataran, "Poli" Armentano, tuvo que declarar en los tribunales de Roma, como testigo de Coppola. Pugliese se autodenunció y dijo que entre las revistas había dos kilos de cocaína, "usaron a mi chica de 'correo'. La imputación fue tráfico de estupefacientes. Al lado de Armentano estaba Carlos Bilardo, también como testigo. El día anterior a la audiencia, Guillermo llamó a "Poli" por teléfono. "Te quiero mucho", le dijo, y cortó. Siempre llamaba así, con un tono emocionado. En tanto su abogado oficiaba de ayudamemoria de "Poli" ("vos lo conociste a Pietro en el hotel Paradiso, en un viaje que hiciste a Napoles...") la audiencia se demoraba, y cuando llegaron las cámaras de televisión, entrada la tarde, "Poli" pasó del hartazgo a la profunda amargura. Empezó a caminar por las paredes: "¿Te parece que me tenga que comer este garrón? Ahora en la Argentina se van a enterar que estoy declarando por Coppola en una causa de drogas. Se va a ensuciar la imagen de El Cielo ¿Y qué van a decir los papás que mandan a sus hijas a bailar? El Cielo tiene que ser el símbolo de pureza de la noche. ¿O por qué te creés que le puse El Cielo?".

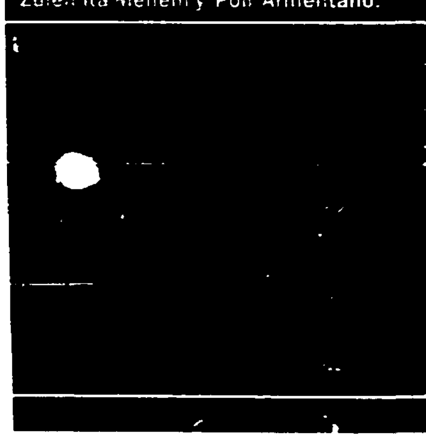
NOCHES DE PAPEL. Las tres de la madrugada se apodera del reloj, las mujeres voluptuosas se asoman a la disco Puente Mitre, el bar que todos atribuyen a Coppola. Las medias de red, las bocas coloradas y una élite selecta de canosos con autos importados, y chicos con caras de algo. El tren, cada tanto, conmueve la estructura de vidrio y de

AMIGOS INFLUYENTES

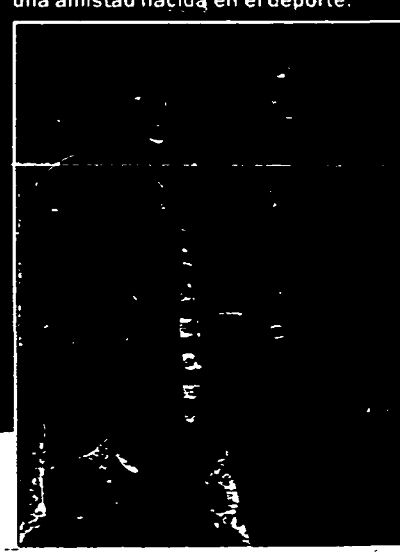
Los poderosos

Su padre trabajaba en Bagley. Su madre, cuando el hambre era fuerte, vendía ropa interior importada de contrabando para llenar el plato. Pero de la miseria de su infancia quedó poco. Con los éxitos se fueron arrimando las mujeres carnosas: Marcela Ortiz, Yuyito González y una lista extensa de vedettes que ambicionaban una foto en las revistas. La unión con Diego Maradona no sólo le produjo dividendos: Carlitos Menem (h), Zulemita Menem y Daniel Scioli eran adictos a su mesa en las noches desaforadas de Trumps y El Cielo. Tiene autos importados, relojes de oro y amigos influyentes. Coppola es un asiduo de la casa de Olivos. En enero de 1996, durante la campaña Sol sin Drogas, Coppola y Maradona realizaron sendos viajes a Punta del Este y no fueron revisados en la aduana. A pesar de los insistentes reclamos de Zulema Yoma a Carlos Menem, el jet set lo ampara, el poder lo contiene. El "Tata" Yofre es su amigo. Ramón Hernández, secretario privado de la Presidencia, fue un amigo íntimo hasta que la muerte de 'Poli' levantó las sospechas. Como Frank Coppola, el famoso capo mafia, Guillermo conoce su terreno. "No te quiero ver más al lado de mis hijos", le ordenó Zulema. Coppola sonrió. En la oscuridad de la noche, él es el rey: generoso, carismático e impune.

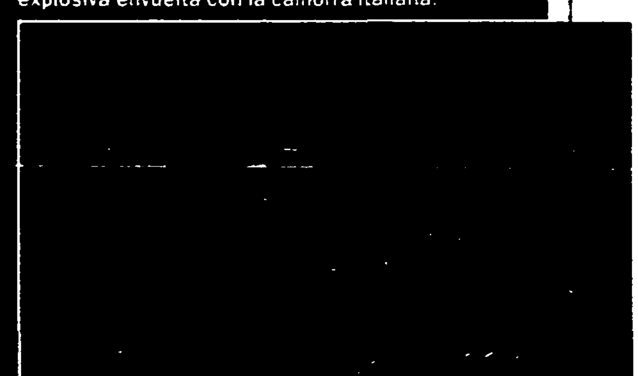
TRIO NOCTURNO. Guillermo Coppola, Zulemita Menem y Poli Armentano.



EL PODER. Ramon Hernandez, una amistad nacida en el deporte.



DROGAS. Coppola y Maradona, una relacion explosiva envuelta con la camorra italiana.



FOTOS: ARCHIVO PERFIL

6

9709539

- 03 -

latón, y la penumbra oculta las huidas recurrentes al baño y los besos. Detrás de varias escaleras sinuosas, se esconde Puente Mitre.

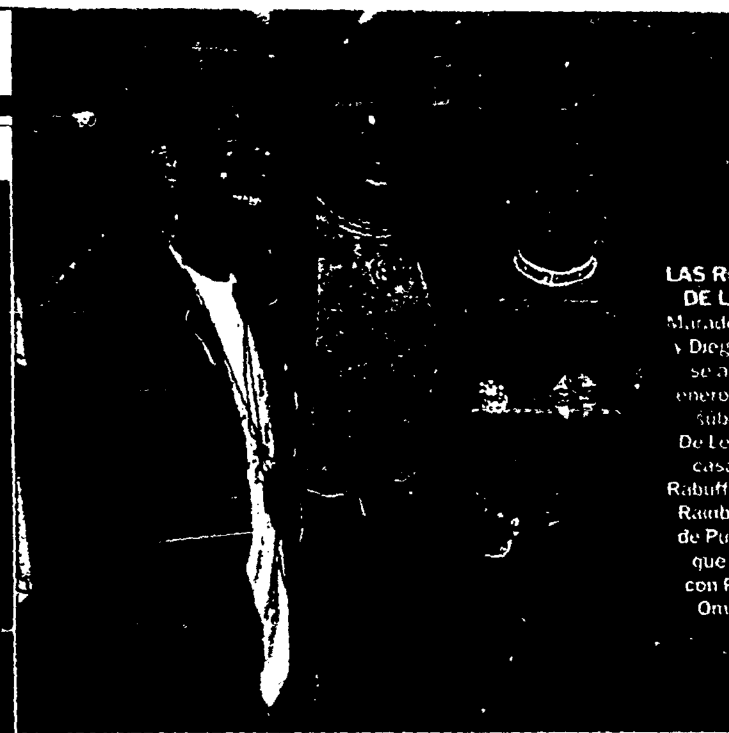
-Flaco, ¿no sabés dónde puedo pegar un papelito? pregunta un chico en el baño.

-Acá difícil que encuentres algo si no conocés a nadie. Lo tenés que traer puesto.

Conocer al barman, al patovica de la entrada, o a alguien del boliche. "Los dealers entran y salen. Nunca tienen más de tres o cuatro pastillas de éxtasis encima. La cotizan a 30 pesos si es tu amigo. Esconden 'papeles' de cocaína (menos de 1 gramo) afuera, entre los autos, y te lo hacen dar por una chica". Los informantes buscan pistas, se encubren como consumidores y luego informan. "Grabamos los celulares de los dealers en la semana y escuchamos mensajes de chicos desesperados. 'Por favor, no te olvides de mí el sábado. Guardame un papelito'. Pero el tráfico se realiza a la tarde. Casi todos vienen con la droga puesta. Es sencillo detener consumidores, pero lo difícil es probar el tráfico dentro de los boliches", dice un agente de investigación.

Una noche de verano de 1995 en El Cielo, una brigada hizo encender todas las luces. La pista apareció llena de "papelitos". Un comisario miró a un hombre a los ojos. Desde hacía tiempo lo seguía, lo veía salir con Cris Miró (27) en una cupé blanca, conocía sus horarios, sus vicios. Coppola estaba vestido de negro. El comisario soñó con ese momento. Lo llevó al baño. Lo revisó de arriba abajo en cuestión de segundos. Alejandro Pelterburg (34), uno de los dueños de la disco, a su lado, temblaba. Pero no cayó nada. Los agentes detuvieron a muchos consumidores. Pero se fueron defraudados.

BUSCADO. Los investigadores dicen que hay muchas carpetas de informes



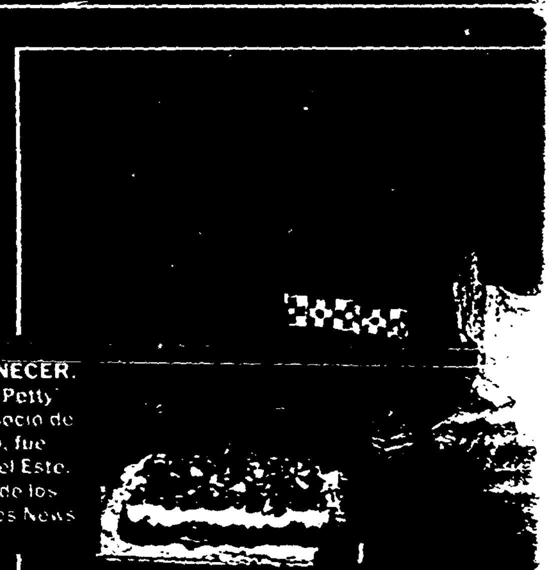
LAS RELACIONES DE LA NOCHE. Maradona, Coppola y Diego Rabuffetti se abrazan. En enero de 1988, el subcomisario De León allanó la casa de Diego Rabuffetti, socio en Rainbow, la disco de Punta del Este que compartía con Peltelburg y Omar Clavijo.



LA DIVA, EL CORREDOR Y EL REY. Paul Caniggia no sonríe. En 1993 le encontraron cocaína en el antidoping realizado después de un partido en Italia. El resultado le impidió jugar al fútbol durante un año. Sigue siendo amigo de Coppola.



LA BREVE CARRERA DE CARLOS RANDAZZO. El equipo de Boca de los años 80. Coppola inició su carrera de manager con ellos. Carlos Randazzo (arr. der.) fue detenido con drogas en 1985.



TRAICION AL AMANECER. Poli Armentano y Petty Pelterburg. Petty, socio de Clavijo y Rabuffeti, fue detenido en Punta del Este. Hoy Petty es uno de los socios de Buenos Aires News.

Fotos: Antonio Pérez

- C4 -

9709539.

TRAFICO

Pathfinder negra

En 1993 el departamento de Narcotráfico de la Prefectura Naval seguía la pista del "Tortuga", un hombre que recibía cocaína del Norte. Un kilo de cocaína en Bolivia se cotiza a 850 dólares, alcanza los 1.200 en Salta y llega a los 3.500 en Buenos Aires. El riesgo del transporte multiplica su cotización. Un "correo" hacia Europa puede venderla diez veces más cara. El 3 de setiembre de ese año, los investigadores sospechaban que el "Tortuga" tenía cocaína en su casa. Esperaron ansiosos el paso de las horas. Hasta que una camioneta negra importada se detuvo. Bajó un hombre, entró y salió. Lo siguieron veinte cuadras; en la esquina de Tucumán y Pueyrredón, del partido de San Martín, los detuvieron. Eran dos chicos. Roberto De Napoli tenía 30 gramos en el bolsillo de la camisa. Sergio Cambareri estaba a su lado. En la gaveta interna de la puerta había otra bolsita de 20 gramos. Requisaron unas planillas de "Silver Solarium" y una cédula verde que acreditaba al vehículo, una camioneta Nissan Pathfinder, C1.494.857 y a su titular: Guillermo Esteban Coppola. En la cédula constaba una autorización de manejo vencida para Alejandro Bielus (30). Los chicos fueron detenidos y liberados. Jorge "Tortuga" Raffin, fue detenido, procesado y condenado a 5 años por tráfico de estupefacientes. Esa madrugada, "Poli" Armentano pasó a preguntar por la camioneta en la Prefectura. Dijo que era de un amigo. Diez días despues, el propio Bielus, que trabaja con Coppola, se ocupó de retirarla y entregársela a su dueño.



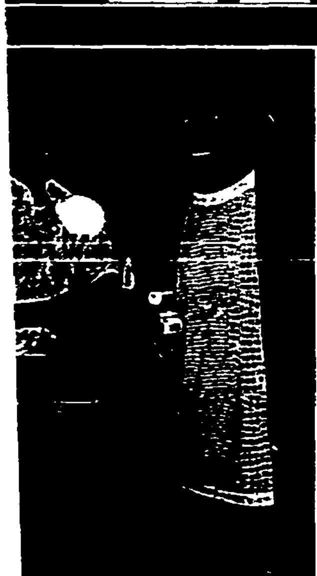
CAMIONETA. Fue utilizada para traficar cocaína. Es de Coppola.



EL ROCK, EL FUTBOL Y LAS TRANSAS. Junto a Guillermo Coppola, Charlie Alberti, el baterista de Soda Stereo, detenido con éxtasis en Punta del Este en el verano de 1990.



FOTOS DE UNA FAMILIA. Omar Clavijo y Gustavo Palmer. Fueron socios en un parador de Punta del Este. Hoy los dos estan presos, procesados por tenencia y trafico de drogas.



LOS BUENOS MUCHACHOS. Tarantini fue detenido en febrero de 1996 a la salida de Hippopotamus. En su departamento encontraron restos de cocaina. Alguien lo delato.

sobre Coppola. La DEA está tras sus pasos. Es un hombre que vive vigilado. Investigan sus solariums, sus celulares, sus relaciones. "¿Qué juez va a tener agallas para firmar un allanamiento contra él? El es inteligente y nadie se anima a "hacer sapo". Pero además, ¿no vio todas las chapas judiciales que hay en los boliches de la Costanera? Coppola es un hombre protegido", se lamenta un comisario. Algunos indicios lo vinculan al comisario inspector de la regional Tigre, Mario Naldi (43). Un jefe de una importante división reveló que una vez tuvo esa orden. Tenía el lugar (una caja fuerte), el nombre (Coppola) y el delito (cocaína): pero el operativo fue suspendido por un hombre cercano al Gobierno. En la causa del homicidio de Armentano figura la grabación de un mensaje de Coppola al celular de ese mismo hombre, en una época que éste se había alejado: "No sé por qué no me atendés. Mirá que si yo caigo, te hago caer conmigo", le advirtió Guillermo, revelando el grado de hermandad que los une.

En la Argentina, Coppola apareció en una investigación de narcotráfico en el lugar que menos se lo buscaba (ver recuadro). Y esa pista sirvió -y sirve- para el esclarecimiento de un crimen: el de "Poli" Armentano. Cuando "Poli" fue asesinado el 20 de abril de 1994, la Prefectura recordó una conversación telefónica entre un narcotraficante "Tortuga" Raffin y Carlos Galente, grabada el 29 de junio de 1993. La acercó al juzgado de Trovato. En el diálogo, Galente le cuenta que Gustavo (Leavis, ex socio de Armentano en el restaurante Amapola, y detenido por tráfico de drogas en Inglaterra) insiste en cobrarle una deuda de "Poli", pero que "Poli" no le paga. "No afloja ni cinco lucas", dice. Preocupado, Galente pregunta:

-Con el tema éste de "Poli", ¿no supiste nada?

-Me enteré que le vendió la parte a Coppola -dice "Tortuga"-. La parte de Trumps y El Cielo.

-O sea que se borró del negocio.

Fotos: Archivo Perfil

9709539.

-Algo así, no sé cómo es. O lo metió en sociedad a Coppola viste... ellos me dijeron pero yo no quise preguntar más nada. Creo que como cuatrocientas lucas puso Coppola.

-Aha -dice Galente- O sea que es un buen momento para ir a verlo entonces... porque él (por "Poli") fundido no está. Al contrario. (...) Me voy a ir a dar una vueltita a verlo un día de éstos a este boludo. (...) A lo mejor los iban a apretar ustedes.

-No, no y si yo no sé qué hacer, porque apretarlo va a ser al pedo... va a ser un choque terrible y no sé hasta qué punto. Para mí hay que dar un par de cohetazos y a otra cosa.

El diálogo sigue. "Tortuga" Raffin se muestra comprensivo, intenta darle una mano a Galente para que éste pueda cobrar la deuda que "Poli" tiene con Leavis. Pero no quiere comprometerse mucho. En el diálogo concluyen en una idea.

-Hay que ir a verlo (a "Poli") bien o mal del todo.

-Hay que darle un cohetazo a ver qué pasa o si vos lo querés apurar hasta cierto punto y después aflojar, después cuando aflojaste chau, te pasó por arriba. (...)

-Yo dejé de ir porque cada vez que voy se me caga de risa -dice Galente. No tengo un mango me dice.

"Tortuga" vuelve a referir que "Poli" tiene los cuatrocientos mil dólares de Coppola. Galente agrega:

-Y capaz que ni le dio un papel porque mirá que en ese sentido es un hijo de puta.

-Sí, yo les dije... no hay problema. También que ("Poli") a Coppola no lo va a voltear así nomás.

-Si no, por Coppola, lo limpian.

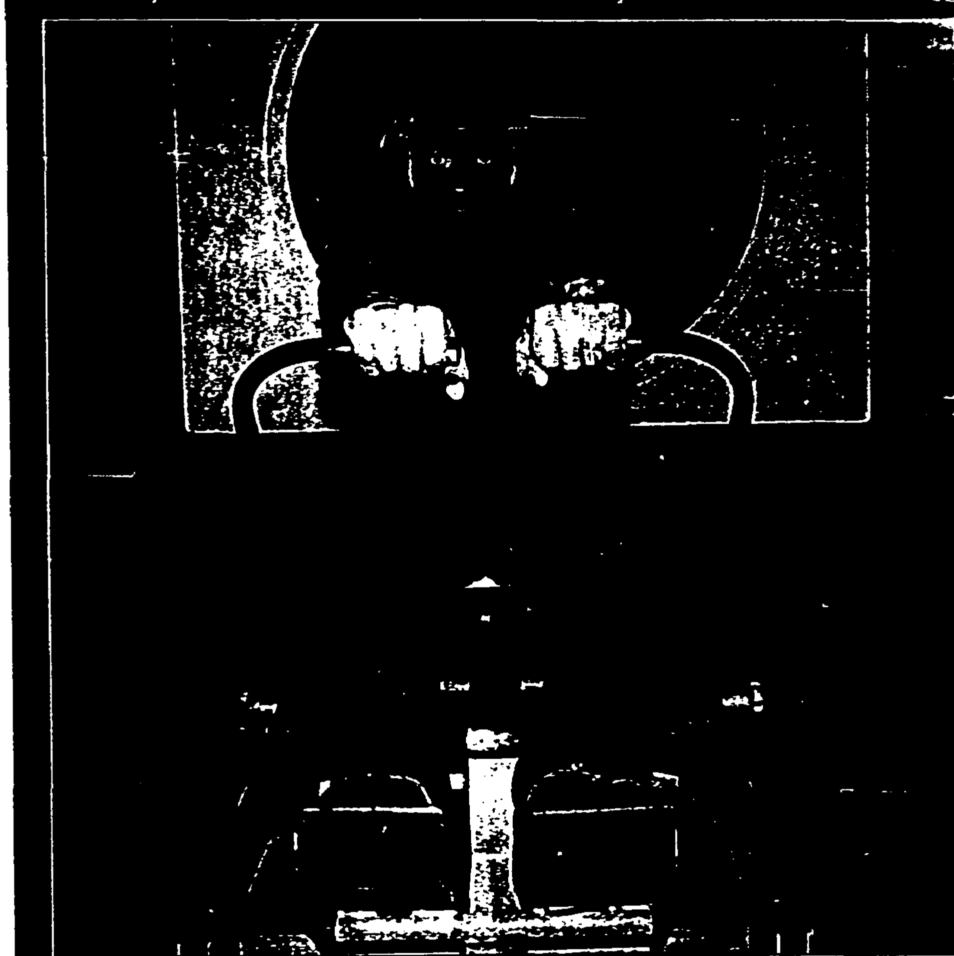
-Coppola es Coppola.

-Coppola lo limpia... pero no te quepa ninguna duda -dice Galente. Coppola no es como Gustavo (por Leavis), viste. Y bueno nene -se resigna- , está bien. Le voy a decir (a Leavis) que hablé con vos, qué se yo, porque yo le dije: lo llamé varias veces pero no lo ubico. Qué sé yo, viste.

Por este testimonio el juez Trovato detuvo a Galente, lo indagó y luego lo liberó por falta de mérito. "Boxitracio" Leavis reclamaba una deuda -no se conoce su naturaleza- para poder pagarle a su abogado. Leavis enviaba mensajes desde una prisión de Londres. Ahora Leavis está preso en Estados Unidos. Trovato nunca lo indagó.

Fuentes judiciales revelaron que en todas las pistas investigadas, aparece la marca de Guillermo Coppola, único imputado en el homicidio. Blanca Armentano -la mamá de "Poli"- está convencida de que Coppola es el instigador. "Las pistas son muchas porque 'Poli' hacía cosas que no se tienen que hacer", refieren las fuentes. Por esas cosas se ganó el odio de Alejandro Pelterburg -"Iliya Kuriaky" para los amigos-. "Petty" lo

DOLARES. Entre las plumas y el deporte se dirimen los negocios de Coppola. Haciendo ejercicios en la Asociacion Cristiana de Jovenes y disfrazado de vedette.



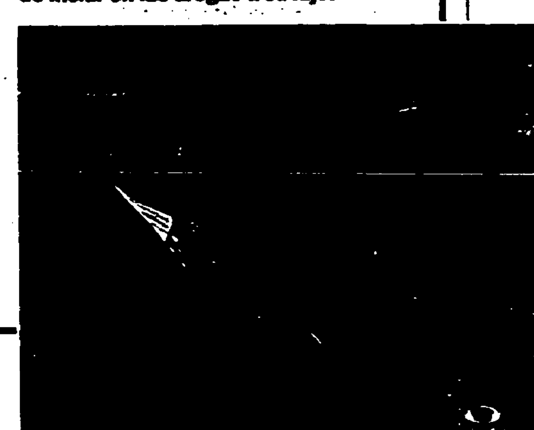
Golpes y amenazas

La leyenda

Rubén P. entró a las oficinas de Coppola como una fiera. Guillermo lo miró desdeñoso. "Mi hijo es un adicto por tu culpa", exclamó Rubén, tomó un cenicero y se lo arrojó. "Que se joda por idiota", exclamó Coppola antes de caer. Rubén P. lo abandonó sangrando en el suelo.

Era la primera escena de un calvario. A fines del '80, una noche, en Bulldog, Coppola le habría ofrecido cocaína a Horacio, el hijo de Rubén. Horacio, con el tiempo, abandonó el trabajo, renegó de la familia e intentó vender las propiedades de su padre. En 1994, Rubén denunció a Coppola en el programa de "Chiche" Gelblung. "La policía de Vicente López lo ampara. Son todos delincuentes". A partir de esas afirmaciones, una serie de amenazas perturbaron su vida. "Me vinieron a buscar y me amenazaron de muerte. No pudimos dormir durante seis meses", cuenta hoy Rubén, que no quiere recordar: "Corre riesgo mi vida".

HERIDO. Un joyero lo hirió acusándolo de inciar en las drogas a su hijo.



Fotos: Archivo Perfil



envidiaba porque 'Poli' era un ganador y él no era nadie. Y 'Petty' es un tipo ambicioso. Le pidió dinero a la mamá de Daniel Bellini (-45- el falsificador de dólares, que también aparece en la causa) para poner una disco en Punta. Pero más que nada lo odiaba porque sabía que a Florencia Galán (-23- su mujer) le gustaba 'Poli' y 'Poli' no perdonaba ni a la mujer de un amigo". Pelterburg, como Coppola, como Leavis, y como muchos otros personajes de la noche están en la mira del Tribunal. Hablan de un laberinto: "Más de cincuenta personas lo querían ver muerto a Armentano".

SOLIDARIDAD. Pasaron más de veinte ·os en la vida de aquel muchacho que se inició en la noche representando jugadores. Cuando abandonó a Maradona en 1990, hizo más estable su residencia en Buenos Aires. Se relacionó con Carlos Menem (h), representó a Diego Latorre (27), afianzó su relación con el matrimonio Caniggia, con 'Poli' Armentano, con Tarantini (41). "Guille" es un hombre querido. Es un hombre generoso con todos. Ayuda a sus ex mujeres (a una le regaló un departamento para salvar un entredicho), le entrega dinero a Pata Villanueva (44), se hace cargo de los gastos de equitación de su hija Bernardita Tarantini (17), le regala dinero a María Fernanda Callejón (29), y es un hombre dispuesto a toda solicitud. Es el Coppola de siempre. Pero si nunca perdió el don de la generosidad, tampoco dejó de lado la defensa de sus intereses. Una prueba la tuvo el secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz (48). Coppola empezó a reclamarle $ 275.000 que Maradona supuestamente había gastado trabajando en la campaña "Sol sin Drogas". Aráoz estaba disgustado porque en esa campaña se había marchitado en 45 días el 70% del presupuesto anual. Pero Coppola insistía. Lo llamaba por teléfono, le enviaba emisarios. Hasta que un día, harto de la metódica prepotencia de Coppola, Aráoz le aclaró los tantos a un mensajero: "Yo no soy 'Poli' Armentano. Decile que yo tengo agallas suficientes y no voy a pagar algo que no existe". Coppola no volvió a llamarlo jamás.

CAÍDOS. El magnetismo de "Guille" fue generando una "coppoladependencia" en sus seguidores. Pero sus amigos más estrechos, uno a uno, fueron cayendo en drogas, y en todos el hecho se hizo público de una manera dolorosa, como una emboscada que tramaba el destino. Coppola se aceptó como consumidor en el programa "Deportes con Opinión" de Cablevisión en junio, y quedó presentado como un detalle. "Yo fui un adicto. ¿Si me equivoqué? No lo sé. Fue un momento de mi vida". Esa confesión no provocó escándalos.

No tuvo la misma suerte Alberto Tarantini, otro íntimo, detenido en febrero de 1996 a la salida de Hippopotamus. En la detención, Tarantini estaba "limpio". Pero cuando fueron al departamento de Libertador 4592 y entraron al séptimo piso, donde vivía, encontraron 15 pastillas de éxtasis en una canasta de mimbre y restos de cocaína en una caja de zapatos. Su hijo dormía profundamente. Pero había algo raro: la puerta de servicio estaba entreabierta y la luz, encendida. Casi por el olfato, se presentía que alguien acababa de salir. Luego en las pericias se comprobó que las cápsulas estaban vacías. Eso acrecentó la sospecha de que Tarantini fue "marcado". Alguien lo delató. Pero no querían que fuera preso. Sólo ponerlo en evidencia.

Gustavo "Palmer" Mustoni (33), en cambio, fue "puesto de pechito": detenido en junio con 70 gramos de cocaína ya fraccionada, cuando viajaba por la ruta 2 con su BMW a un boliche de Castelli, donde animaba la noche. Una redada difícil de rebatir. "Palmer", que como "Petty", los Rabuffeti, los Taranco, Claudio Lanzetta, Javier Lúquez y otros, se fueron haciendo en la noche, fueron construyendo su nombre en Costanera y Punta del Este -ninguno con el brillo de 'Poli'-, tiene prisión preventiva por tráfico de drogas. "Palmer", un amigo del diputado Alberto Pierri, se había asociado con Omar Clavijo este verano en el parador Joy Eslava de la Brava, en Punta del Este. Clavijo tiene excelentes relaciones con altos funcionarios de la Intendencia de Maldonado, Punta del Este. Es un muchacho de buena tradición familiar. Clavijo volvió a caer por tráfico



EL LIBRO DEL ESCÁNDALO. **Pietro Pugliese acusó a Coppola de usar a su novia de "correo" para traficar cocaína. Coppola nunca volvió a Italia.**

de drogas en abril de 1996, y ahora está en la prisión de "Las Rosas" de Maldonado. Por el celular llama a los políticos, les hace llegar casetes, les pide que no lo abandonen. De los datos de su agenda, donde aparece Guillermo Coppola, y sus llamadas telefónicas anteriores, partieron varios oficios para la Inteligencia de la Policía argentina.

Ser socio de Clavijo es casi una desgracia. Lo supo Pelterburg, con Diego Rabuffeti, que se habían asociado con el uruguayo en el parador Rainbow en el año 88. Clavijo fue detenido con drogas y el dúo argentino pasó un mal momento: fueron indagados, sus autos incautados (ingresaron ilegalmente) pero, lo más importante: salvaron la piel.

El cielo se vuelve oscuro sobre los personajes de la noche. Lentamente, la desgracia los recorre. Hay un hombre que parece intocable. Se llama Guillermo Coppola. La gente que lo conoce bien dice que es más bueno que Don Bosco. ●

MARCELO LARRAQUY Y CARLA CASTELO

FOTOS: ARCHIVO PERFIL · INVESTIGACIÓN: MARINA GAMBIER Y MARCELO GALLARDO (DESDE PUNTA DEL ESTE)

- 07 -

ALLANAMIENTOS A LA MADRUGADA

Operativo antidrogas: detuvieron a un cuñado de Diego Maradona

Es Gabriel "El Morsa" Espósito, marido de Beatriz Maradona ◆ Está acusado de "tenencia de drogas para su comercialización" ◆ También detuvieron a otros tres hombres ◆ El juez podría citar a declarar a Maradona y a su representante, Guillermo Coppola

Por orden del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, la Policía Bonaerense detuvo ayer a la madrugada a cuatro hombres, entre ellos Gabriel "El Morsa" Espósito (32), cuñado de Diego Maradona, acusado de "tenencia de drogas para su comercialización".

Espósito, marido de Beatriz Maradona, fue detenido en la casa de Hugo Maradona –el hermano menor de Diego, que actualmente juega en Japón– y quedó alojado en la sede de la División Narcotráfico Zona Oeste, que realizó el procedimiento.

En el operativo también fue detenido Claudio Alberto Coppola (35), que, según el secretario del Juzgado Federal de Dolores, [illegible]

Sin embargo, [illegible] la madre del detenido, Luz González de Coppola, y el propio Guillermo Coppola.

Los otros dos detenidos son Héctor Rubén "Yayo" Cossa (36) y Tomás "Baco" [illegible] mente 300 gramos de cocaína", aseguró un jefe policial.

El resto de la droga secuestrada –otros 200 gramos– fue encontrado en la casa de Cossa (Lescano al 3000) y en la de Espósito. "Luego de detener al cuñado de Maradona, lo acompañamos hasta su casa, ubicada en la calle Juan B. Justo 871. Allí, él mismo nos entregó dos envoltorios con lo que sería cocaína", explicó a Clarín una fuente policial.

"A los tres detenidos por comercialización no los incrimina la cantidad de droga que encontramos en sus casas. Lo más importante que tenemos contra ellos son las grabaciones de sus conversaciones telefónicas. Allí queda claro quién le vendía [illegible]

Investigación de verano

Según dijeron fuentes judiciales, la investigación que culminó ayer con la deten-

ALLANAMIENTOS A LA MADRUGADA

Operativo antidrogas: detuvieron a un cuñado de Diego Maradona

Es Gabriel "El Morsa" Espósito, marido de Beatriz Maradona ◆ Está acusado de "tenencia de drogas para su comercialización" ◆ También detuvieron a otros tres hombres ◆ El juez podría citar a declarar a Maradona y a su representante, Guillermo Coppola

Por orden del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, la Policía Bonaerense detuvo ayer a la madrugada a cuatro hombres, entre ellos Gabriel "El Morsa" Espósito (32), cuñado de Diego Maradona, acusado de "tenencia de drogas para su comercialización".

Espósito, marido de Beatriz Maradona, fue detenido en la casa de Hugo Maradona –el hermano menor de Diego, que actualmente juega en Japón– y quedó alojado en la sede de la División Narcotráfico Zona Oeste, que realizó el procedimiento.

En el operativo también fue detenido Claudio Alberto Coppola (35), que, según el secretario del Juzgado Federal de Dolo-[illegible]

[illegible] Sin embargo, [illegible] hermano del detenido, Luz González de Coppola, y el propio Guillermo Coppola [illegible]

mente 300 gramos de cocaína", aseguró un jefe policial.

El resto de la droga secuestrada –otros 200 gramos– fue encontrado en la casa de Cossa (Lescano al 3000) y en la de Espósito. "Luego de detener al cuñado de Maradona, lo acompañamos hasta su casa, ubicada en la calle Juan B. Justo 871. Allí, él mismo nos entregó dos envoltorios con lo que sería cocaína", explicó a Clarín una fuente policial.

"A los tres detenidos por comercialización no los incrimina la cantidad de droga que encontramos en sus casas. Lo más importante que tenemos contra ellos son las grabaciones de sus conversaciones telefónicas. Allí queda claro quién [illegible]

[illegible] investigación de verano. [illegible]

Por orden del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, la Policía Bonaerense detuvo ayer a la madrugada a cuatro hombres, entre ellos Gabriel "El Morsa" Espósito (32), cuñado de Diego Maradona, acusado de "tenencia de drogas para su comercialización".

Espósito, marido de Beatriz Maradona, fue detenido en la casa de Hugo Maradona –el hermano menor de Diego, que actualmente juega en Japón– y quedó alojado en la sede de la División Narcotráfico Zona Oeste, que realizó el procedimiento.

En el operativo también fue detenido Claudio Alberto Coppola (35), que, según el secretario del Juzgado Federal de Dolores, [illegible] Slagel, sería primo del representante de Maradona, Guillermo Coppola. Sin embargo, esto fue desmentido por la madre del detenido, Luz González de Coppola, y el propio Guillermo Coppola.

Los otros dos detenidos son Héctor Rubén "Yayo" Cossa (36) y Tomás "Paco" Simonelli (42).

Cossa, quien ya había sido detenido en enero pasado por el juez Bernasconi (Ver A uno ya lo habían...) en una causa de drogas, era dueño de una discoteca en avenida Libertador y actualmente es encargado de relaciones públicas de la disco Storm Ranch, ubicada en la avenida Corrientes al 3300.

Simonelli fue representante artístico de Fabiana Cantilo y Los Ratones Paranoicos y actualmente era el responsable de la organización de los shows en Storm Ranch.

Luego de los procedimientos, el juez Bernasconi dio una conferencia de prensa durante la cual aseguró que no descarta que "Guillemo Coppola sea llamado a declarar en la causa".

"No tenemos nada que ver"

En diálogo con Clarín, Coppola dijo que no tenía problemas en presentarse a declarar. "Esto es algo que nos toca de cerca, pero no tenemos nada que ver", dijo el representante de Maradona.

Respecto a su presunto parentesco con uno de los detenidos, Coppola fue contundente: "Este hombre no tiene nada que ver conmigo, no pertenece a mi familia", aseguró.

Según pudo saber Clarín por una alta fuente judicial, "en el expediente hay mil horas de conversaciones telefónicas grabadas. **Dos de los teléfonos intervenidos fueron los de Guillermo Coppola y Diego Maradona**".

La misma fuente detalló que, de los cuatro detenidos ayer a la madrugada, Simonelli es el menos comprometido. **Sólo se lo acusa de "tenencia de estupefacientes" y no de su comercialización, como a los otros tres.**

Simonelli fue detenido a las tres de la madrugada en la casa de Claudio Coppola (Concordia al 1700, Floresta). De acuerdo con las escuchas telefónicas, habría ido allí junto a Cossa para comprar cocaína.

"Por eso los detuvimos a los tres juntos. En [illegible] encontramos aproximadamente 300 gramos de cocaína", aseguró un jefe policial.

El resto de la droga secuestrada –otros 200 gramos– fue encontrado en la casa de Cossa (Lescano al 3000) y en la de Espósito. "Luego de detener al cuñado de Maradona, lo acompañamos hasta su casa, ubicada en la calle Juan B. Justo 871. Allí, él mismo nos entregó dos envoltorios con lo que sería cocaína", explicó a Clarín una fuente policial.

"A los tres detenidos por comercialización no los incrimina la cantidad de droga que encontramos en sus casas. **Lo más importante que tenemos contra ellos son las grabaciones de sus conversaciones telefónicas. Allí queda claro quién le vendía a quien**", aseguró uno de los investigadores.

Investigación de verano

Según dijeron fuentes judiciales, la investigación que culminó ayer con la detención del cuñado de Maradona empezó en marzo pasado y estaría relacionada con algunas detenciones que hizo Bernasconi en la costa atlántica (Ver Un juez...) durante el verano, **particularmente la del ex futbolista Alberto Tarantini.**

Durante la temporada pasada, Bernasconi detuvo a algunos famosos e, investigando su entorno, habría llegado, en primer término, a Claudio Coppola.

Mañana, a partir de las 9, el juez Bernasconi y el secretario del juzgado comenzarán a tomarles declaración a los detenidos, que, ayer al mediodía, fueron trasladados a la Brigada de Investigaciones de Dolores, que también participa en la investigación del caso.

Virginia Messi y Hernán Firpo

-08-(B.

9709539

VIVIO CERCA DE DIEGO EN NAPOLES

Complicaciones de la vida de "El Morsa" en Italia

La relación de Gabriel Espósito con Diego Maradona era tan estrecha que "El Morsa" se instaló con su mujer Beatriz, la hermana de Diego, en el mismo edificio napolitano en el que estaba el departamento del jugador.

Desde entonces estuvo siempre al lado de Diego. Pero su nombre salió a la luz pública por primera vez en setiembre de 1989.

Maradona estaba de vacaciones en Buenos Aires y las había extendido más de lo pactado, porque su situación en Nápoles se había complicado, desde la publicación de fotos suyas con jefes de la "camorra".

Mientras pescaba en Corrientes se enteró que unos desconocidos habían entrado a su departamento de Nápoles provocando destrozos.

Fue entonces cuando su apoderado, Guillermo Coppola, redactó un comunicado denunciando una "persecución" en contra de Diego.

En realidad aquella "invasión" se habría producido en el departamento de la planta baja, el de Gabriel Espósito. Le habrían levantado los pisos de madera en busca de algo que nunca fue precisado. Según informes extraoficiales se habría tratado de un operativo de la "camorra". Espósito, entonces, se fue de Nápoles.

Al año siguiente participó de la trifulca que desató en Trigoria, el lugar de concentración de la Selección argentina en Italia, unos días antes de la final. Desde entonces siempre que se lo vio al lado de Diego

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCED. 7-10-96

VINCULACIONES

TENIA 40 GRAMOS DE COCAINA

Otra vez fue detenido por drogas el "Conejo" Tarantini

Lo sorprendieron en un departamento de Recoleta ♦ La orden la dio el mismo juez que tiene el caso del cuñado de Maradona y que ya había detenido a Tarantini meses atrás

El ex futbolista Alberto Tarantini fue detenido anoche por la Policía Bonaerense, en un departamento del barrio porteño de la Recoleta, acusado nuevamente por "tenencia de estupefacientes, con fines de comercialización", informó el juez Federal de Dolores, Hernán Bernasconi.

Policías bonaerenses, con una orden del magistrado, allanaron el departamento "E" del séptimo piso de Quintana 255, donde estaba el ex futbolista con unos 40 gramos de clorhidrato de cocaína, según un cable de la agencia Télam.

El juez Bernasconi había anticipado a la prensa que las pesquisas que derivaron en las detenciones de cuatro personas, entre ellas el cuñado de Diego Maradona, incluyeron escuchas telefónicas al propio Maradona y a su representante, Guillermo Coppola.

Sin confirmarlo explícitamente, Bernasconi reconoció que se pudieron detectar las "vinculaciones personales" de ambos con algunos de los detenidos y que en consecuencia podría citar a declarar a ambos "próximamente".

En esa oportunidad se supo que el ex futbolista Alberto César "Conejo" Tarantini también estaba mencionado en la causa.

Tarantini había sido apresado por disposición del juez Bernasconi el 14 de marzo pasado, cuando encontraron dosis de droga en su casa del barrio de Recoleta. Allí se secuestraron 16 pastillas de éxtasis.

El ex futbolista estuvo detenido 10 días y al salir le había dicho a Clarín: "Yo nunca estuve metido ni el tráfico ni en el consumo, ni en nada relacionado con las drogas".

Bernasconi lo había liberado porque consideró que las pastillas de éxtasis eran para consumo personal y no para comercializar. El juez determinó su excarcelación bajo palabra.

Tratamiento

En ese momento el juez dijo que el aporte de dos testigos más el examen psicológico lo habían convencido de que "no estaba frente a un traficante de drogas". El juez determinó que el ex futbolista debía hacer un tratamiento de rehabilitación.

Pero ahora, el juez definió que se está investigando "por lo menos una red" de comercialización de estupefacientes.

La defensa del cuñado de Diego Maradona, Gabriel "El Morsa" Espósito, pedirá su excarcelación por entender que es adicto a las drogas, y que la cantidad secuestrada en su casa era "para consumo personal y no para ser comercializada".

Espósito declararía ante el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, el miércoles.

Según su abogado, Hugo Wortman Jofré, "no tiene antecedentes policiales y la cantidad que encontraron en su casa era de sólo 60 gramos".

El cuñado de Maradona –está casado con una de las hermanas del futbolista– fue detenido el viernes pasado en la Capital Federal, en una serie de procedimientos en los que también fueron apresados Claudio Cóppola, Héctor Cossá y Tomás Simonelli. En el operativo se secuestró medio kilo de cocaína.

Se los acusa por "tenencia de estupefacientes con fines de comercialización", y están presos en la comisaría de la localidad bonaerense de Castelli, donde ayer recibieron las visitas de sus familiares debido a que el juez les levantó la incomunicación.

Clarín
9/10/96

BUSCAN AL JEFE DE UNA BANDA

Dos jueces para resolver una causa por narcotráfico

Son de Dolores y de Capital ◆ Uno investiga una causa en la que está detenido un cuñado de Maradona ◆ El otro, una de dóping entre futbolistas ◆ Intercambian datos

El juez federal de Dolores Hernán Bernasconi y el de la Capital Carlos Branca —que investiga irregularidades en los exámenes antidóping del fútbol—, cooperan desde ayer a la tarde en la investigación sobre una red de narcotráfico en la que estarían involucrados un cuñado de Diego Maradona y un pariente de su representante, Guillermo Coppola. Branca dijo que citará a declarar a Diego Maradona, pero negó que vaya a hacer lo mismo con Guillermo Coppola.

Los jueces estuvieron reunidos durante media hora en el despacho de Bernasconi en Dolores, para coordinar distintos trabajos que podrían incluir alguna nueva detención en las próximas horas. Según fuentes judiciales, los dos coinciden en la necesidad de "atrapar al jefe de una banda de narcotraficantes", y confían en poder lograrlo juntos.

Por ahora, en diferentes allanamientos que empezaron el viernes de la semana pasada, el juez de Dolores detuvo a seis personas, y a muchos de ellos se les secuestraron varios gramos de cocaína: Gabriel "El Morsa" Espósito (cuñado de Maradona), Rubén Cozza, Claudio Coppola, Tomás Simonelli y al ex futbolista Alberto Tarantini junto a Natalia Denegri, una joven que sería liberada esta tarde.

Si bien Branca no tuvo nada que ver con esas capturas, está investigando presuntas irregularidades en los exámenes antidóping en el fútbol. Al parecer, parte de la prueba que consiguió Bernasconi le serviría a su colega en esa investigación, según le dijo Branca a Clarín.

RICARDO GONZALEZ / Enviado especial



Cooperación. Los jueces Bernasconi (izquierda) y Branca, en Dolores. Van a unir esfuerzos para desbaratar a una red de narcotraficantes. Hoy declarará el cuñado de Diego Maradona, que está detenido desde la semana pasada.

Sabrosas escuchas telefónicas

Parte de los muchos interrogantes de este caso podrían empezar a revelarse hoy a la mañana, cuando declare el cuñado de Maradona, Gabriel Espósito, quien el sábado se había negado a hacerlo.

Según pudo saber Clarín, Espósito dirá que es consumidor de droga y que estuvo en tratamientos para dejarla, pero que nunca la comercializó.

De todos modos, fuentes judiciales confían en poder sacarle otro tipo de información, ya que las pruebas contra los detenidos no se reducirían a la poca droga secuestrada. "Lo más sabroso está en las escuchas telefónicas", dijeron las fuentes.

Al parecer, muchos de los detenidos tienen los teléfonos intervenidos desde hace muchos meses, y se habrían rescatado algunas conversaciones comprometedoras.

Por otra parte, una alta fuente policial reveló que el lunes a la tarde se presentaron en el Juzgado de Dolores cuatro denuncias anónimas contra gente relacionada con los detenidos. Uno de los acusados sería el "jefe" al que los dos jueces quieren ver detenido.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La Nación

FECHA DE PROCEDENCIA 11-10-96

VINCULACIONES

LN 11/10/96

La captura de Guillermo Coppola

El cuñado de Maradona fue dejado anoche en libertad

Postergación: la indagatoria de Guillermo Coppola, prevista para ayer, sólo se concretará hoy; el juez Bernasconi aseguró que la situación del apoderado de Diego Maradona es muy comprometida.

DOLORES.- Gabriel "La Morsa" Espósito, cuñado de Diego Armando Maradona, fue excarcelado anoche [illegible] al consumo personal.

Cabe recordar que esta liberación se había anunciado luego de que "La Morsa" confesara ante el magistrado su adicción a la cocaína.

No obstante, su abogado defensor, Daniel Bolotnicoff, adelantó que "continúa ligado a la causa". Posiblemente, el juez Bernasconi ordene que Espósito se someta a un tratamiento para curar su adicción a las drogas.

El mismo procedimiento se cumplió cuando Diego Maradona fue detenido con dos amigos en un departamento de Caballito, en 1991, cuando consumían drogas.

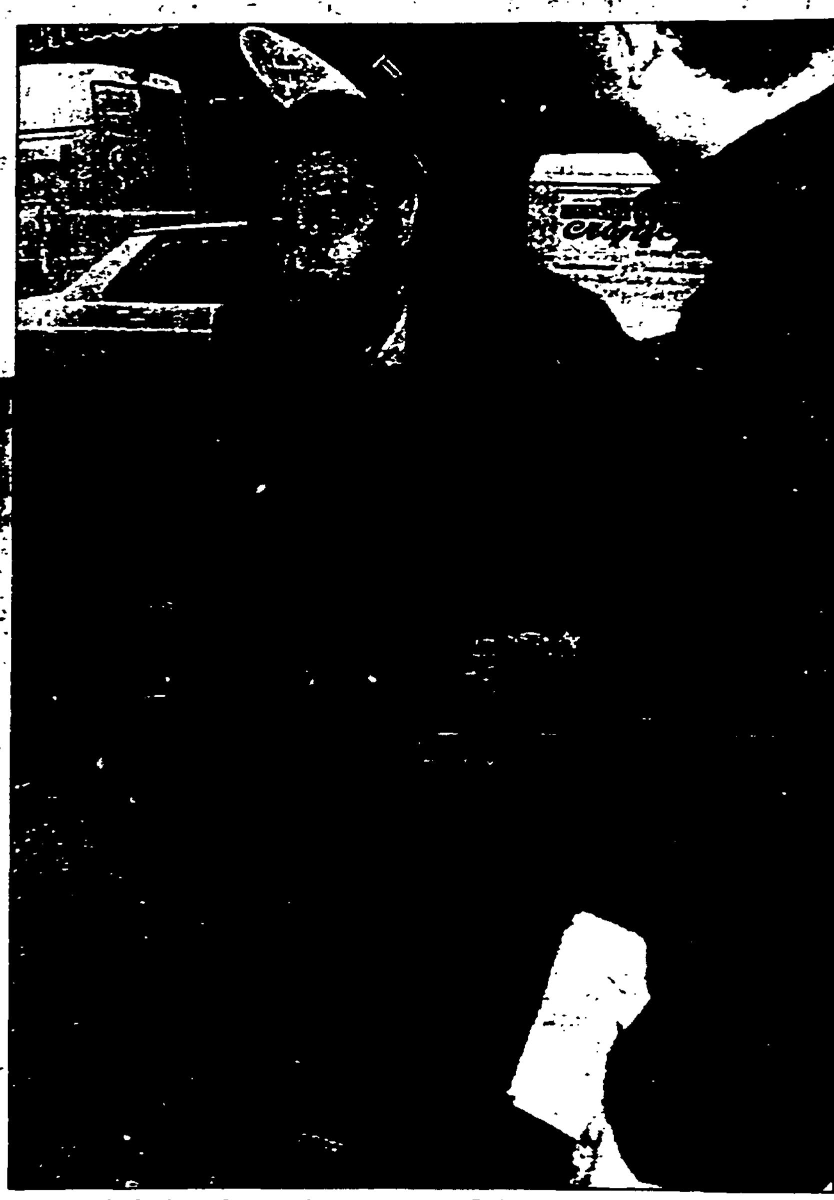
Maradona tuvo que efectuar un tratamiento, tal como lo señala la ley 23.737, que castiga el tráfico y consumo de estupefacientes.

Podría quedar en libertad, en las próximas horas Tomás Simonelli, otro de los imputados, pues tras su exposición ante el magistrado habría quedado demostrado que sólo acompañaba a Héctor Cozza, otro de los detenidos a disposición de Bernasconi, la noche en que fueron apresados, oportunidad en la que no se halló droga en su poder.

Cabe aclarar que ayer Espósito fue trasladado al Centro Municipal de Prevención y Asistencia de las Adicciones de Dolores, donde se le realizaron pericias psíquicas, las que continuarán en las próximas semanas. El mismo trámite cumplieron más tarde Héctor Cozza y Claudio Coppola, primo del manager de Maradona.

Sin embargo, el abogado de Claudio Coppola, Albino Stefanuolo, negó que su defendido sea pariente del representante de Maradona. Dijo que su cliente "sufrió una descompensación en estos días debido a ser un viejo consumidor".

Confió que, como en el caso de Espósito, sea sometido a un tratamiento por su adicción a la cocaína.



El abogado Stefanuolo pasado por agua, en Dolores (Télam)

Coppola, comprometido

Guillermo Coppola, que permanece alojado en la comisaría de Castelli, prestará declaración indagatoria hoy a las 10 y según afirmó el propio Bernasconi, "su situación es muy comprometida por los elementos y testimonios recogidos a lo largo de la investigación y por el tenor de las conversaciones en las que aparece involucrado y que fueran grabadas por el grupo operativo del juzgado.".

El magistrado reconoció además que la Drug Enforcement Administration (DEA), el organismo de lucha contra el narcotráfico norteamericano, participó también en las averiguaciones que llevaron a la detención del apoderado de Diego Armando Maradona.

Bernasconi dijo que solicitó la colaboración de la DEA "para obtener información de carácter internacional sobre el movimiento de ciertas personas vinculadas con Coppola en el extranjero".

El juez negó haber acordado la entrega de Coppola, quien fue detenido anteayer cuando realizaba una nota para la televisión. Al contrario, aseguró que "tenía previsto el allanamiento a la vivienda de Coppola [illegible] que [illegible] barazo [illegible] co proyectado [illegible] embargo, hubo dos [illegible] tivaron que adelantara el procedimiento.

"Uno de los motivos fue la requisa a Natalia Coppola (hija del empresario) que yo mismo ordené en el aeropuerto de Ezeiza, quince días atrás y que concretó la policía aduanera. Eso sorprendió a Coppola y lo hizo sospechar. Después supe que personas de alguna fuerza policial le advirtieron sobre las escuchas telefónicas a las que estaba siendo sometido", comentó Bernasconi.

Declaraciones y exámenes

En cuanto al resto de los imputados en esta causa, ayer declararon Héctor Cozza y Claudio Coppola, los que como se anticipó también fueron examinados en el Centro Municipal de Prevención y Asistencia de las Adicciones, tras lo cual regresaron a sus lugares de detención.

En ambos casos, sus abogados defensores explicaron que todavía no han solicitado su excarcelación por no considerar oportuno efectivizar dicha petición en razón de la situación procesal de cada uno de ellos.

Maradona, que reconoció estar afectado por todo lo ocurrido, seguramente se pondrá contento con la noticia de la liberación de su cuñado, casado con su hermana Beatriz.

Sin embargo, la buena nueva no lo hará olvidar el mal trance que soporta su mejor amigo. Según versiones que circularon ayer en esta convulsionada ciudad, Maradona se haría presente mañana en la comisaría de Castelli para "festejar", los 49 años de Guillermo Coppola.

Oscar E. Balmaceda

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA 11-10-96

EL EDIFICIO ESTABA CON CUSTODIA DE LA FEDERAL

Entraron al departam[ento] de Coppola y vaciaron una de las [cajas] fuertes

Según fuentes judiciales, alguien que tenía las llaves del apoderado de Maradona e[ntró y] retiró "evidencias" ◆ El juez adelantó que citará a declarar a dos "personas muy cer[canas]"

La faja de seguridad de una de las puertas del departamento de Guillermo Coppola fue encontrada rota ayer a las seis de la mañana durante el cambio de guardia policial. Y en el juzgado de Dolores, de Hernán Bernasconi, sospechan que alguien entró durante la noche y vació una de las cajas de seguridad: la que está empotrada en el armario de uno de los baños.

El juez dispuso que se realice un sumario administrativo a la comisaría 23ª de la Policía Federal, encargada de la custodia del lugar.

Las mismas fuentes aseguraron que quien entró en el lujoso departamento de Libertador 3540 se llevó evidencia que podía servir en la causa en la que se investiga al empresario por "tenencia ilegítima de estupefacientes con fines de comercialización agravada". El que entró en el departamento tenía las llaves de la casa y de la caja fuerte.

El juez ordenó ayer un nuevo registro del departamento, que fue realizado por el jefe de la División Narcotráfico Oeste, Emilio Azzaro, quien llegó al lugar a las 18.45 y permaneció una hora y media. Entró con una barreta de acero y una maza acompañado por varios oficiales.

Por orden del juez, Azzaro se llevó el jarrón donde se había encontrado medio kilo de cocaína durante el primer allanamiento, en la madrugada del miércoles. Bernasconi también reconoció que planeaba arrestar a Coppola en plena operación de narcotráfico, pero que se vio forzado a adelantar el procedimiento porque supo que el empresario había sido avisado del operativo.



En custodia. Un policía se lleva, por orden del juez, el jarrón donde se encontró la cocaína en el departament[o]

Custodia burlada

La custodia del departamento de Coppola estaba a cargo de agentes de la comisaría 23ª de la Policía Federal. Su titular, Néstor Blanco, llegó pocos minutos después que Azzaro y dijo que "la guardia policial siempre estuvo: 'Si quieren hacer un sumario que lo hagan. Mi personal cumplió con su deber'".

Según fuentes del juzgado, el departamento tiene tres entradas con cerraduras computarizadas y se aseguró que: "El que entró tenía las llaves de la puerta y de la caja porque ninguna fue violentada".

A las seis de la mañana hubo un cambio de guardia y el remplazo advirtió que la faja de la puerta de servicio había sido violada y denunció la novedad.

El director de Comisarías, comisario mayor Luis Santiago Fernández, dijo a Clarín que la faja de la puerta de servicio se había despegado "pero no hay eviden[cias de que algu]...

Fernández ag[regó]... poner una com[isión]... dan directamen[te]... partamentos.

Azzaro salió [...] ne a comprobar [...] violada y me e[ncontré] vacía. También [...]

ra en la puerta de servicio del departamento. Estaba cerrada pero sin la faja".

La Agencia norteamericana para la lucha contra el narcotráfico (DEA) aportó información sobre Guillermo Coppola que fue de gran importancia para la investigación que culminó con su detención, según dijo ayer el juez federal de Dolores Hernán Bernasconi.

Los archivos secretos de la DEA

Esa información fue pedida por el juez a la oficina de la DEA en Buenos Aires y pertenece a los archivos secretos de la agencia norteamericana, donde Coppola figura como sospechoso de tener alguna participación en el tráfico de drogas.

Según pudo averiguar Clarín, parte de esa información sirvió para que el juez supiera dónde poner en acción a un agente encubierto que ya estaba participando en la investigación y para seguir de cerca a algunos personajes, como a Coppola.

Además, se propusieron algunos teléfonos de personas ligadas a Coppola para que el juez Bernasconi ordenara que sean intervenidos.

El juez aceptó la propuesta e intervino los teléfonos. En su Juzgado reconocieron que muchos de los diálogos rescatados en esas escuchas –117 horas en total– son ahora la principal prueba contra Coppola.

En la madrugada del miércoles la Policía allanó la casa de Coppola y encontró 500 gramos de cocaína, pero de todos modos el juez ya había decidido ordenar su captura, nacional e internacional, teniendo en cuenta lo que se descubrió en las escuchas telefónicas.

Luego de estar prófugo durante unas horas, Coppola se entregó a la Justicia el miércoles a la tarde y quedó detenido por "tenencia ilegítima de estupefacientes para su comercialización". Recién hoy declarará frente al juez, a las diez de la mañana.

Sospechoso

De acuerdo a un fuente muy vinculada a la DEA y que prefirió mantener el anonimato, Coppola pasó a formar parte de los archivos de la agencia norteamericana antinarcóticos en 1991, cuando en Italia lo acusaron de vender drogas a los jugadores de fútbol del Napoli, donde Diego Maradona había jugado unos años antes.

La Justicia italiana lo sobreseyó en ese proceso, pero la DEA de todos modos no le quitó los ojos de encima.

Aunque la función principal de la oficina que tiene la DEA en Buenos Aires –instalada a principios de la década del setenta– es intercambiar información sobre procesos contra presuntos narcotraficantes, también acumula datos sobre el andar cotidiano y los contactos de los que integran sus archivos de sospechosos. Es más, para esta investigación, la DEA habría abierto un expediente sobre el caso Coppola y aportado dinero para solventar el gasto de algunas misiones.

HOJA DE RUTA

- Entrevista al juez Hernán Bernasconi (pag. 32).
- El abogado de Guillermo Coppola, Joaquín Da Rocha, fue el sucesor del juez Bernasconi como subsecretario de Justicia durante la gobernación de Antonio Cafiero (pag. 33).
- Bernasconi: de político a juez (pag. 33).
- El gabinete no trató el tema de la detención de Coppola, según se informó oficialmente (pag. 34).
- Cómo vive Coppola en prisión (pag. 35).
- Liberan a Gabriel Espósito (pag. 36).
- Algunos detenidos sufren el síndrome de abstinencia (pag. 36).
- Dicen que Maradona está angustiado (pag. 36).

Unidos por una extraña coincidencia

LA PLATA (De nuestra agencia).– Como en un juego del destino, Hernán Bernasconi se encontró después de ocho años con Joaquín Da Rocha, su reemplazante en la Subsecretaría de Justicia bajo el gobierno de Antonio Cafiero. Pero esta vez, los ex funcionarios quedaron a cada lado del mostrador del juzgado de Dolores: Bernasconi investiga la participación de Guillermo Coppola en una causa de narcotráfico y Da Rocha es el abogado defensor del representante de Diego Maradona.

Cuando lo vio como abogado de Coppola, Bernasconi dijo que se sintió muy sorprendido, aunque también aclaró que es un buen procesalista. Nunca fueron amigos. Bernasconi viene de la militancia. Da Rocha llegó a la función pública como un profesional.

Ambos comparten la pasión por el fútbol, pero también están en veredas distintas: Bernasconi es de Boca y Da Rocha, fanático de Racing.

Investigación y textos: Carlos Galván y Leonardo Torresi (enviados especiales a Dolores), Gerardo Young, Eduardo Pogorlles, Javier F[illegible] y Fernanda I[illegible]

“Infiltramos a un agente encubierto”

DOLORES (Enviados especiales).– Después de un día agitado, el juez federal Hernán Bernasconi atendió a Clarín en su despacho.

– ¿Qué elementos comprometen la situación de Guillermo Coppola?

– Uno de ellos, obviamente, es la droga que se secuestró en su departamento. Pero lo más importante es lo que descubrimos en las escuchas telefónicas y lo que declararon algunos testigos desde adentro del grupo.

– ¿Son amigos de Coppola?

– Hay cuatro personas que nos sirvieron especialmente desde el principio de investigación. Una de ellas sí es cercana a Coppola y nos dio información desde mediados de marzo. Otro aporte muy importante lo hizo un agente encubierto.

–¿Está trabajando un agente encubierto?

–Tuvimos un agente actuando desde fines de abril a fines de junio. Llegó a tener contacto directo con Coppola y con los otros que ahora están detenidos. Nos sirvió de mucho para saber cómo se movería cada uno.

– ¿Aparecieron nuevos testigos después de la detención de Coppola?

–Sí, dos personas bastante conocidas por todos. Seguramente van a declarar la semana próxima, pero se les reservará su identidad. Me dijeron que pueden aportar información muy importante, y yo les creo.

En esta parte de la entrevista, el juez fue interrumpido por su secretario. Le venía a avisar sobre la aparición de una nueva testigo, muy cercana al apoderado de Maradona, que llegó a Dolores para hablar también con reserva de identidad. Anoche, esta mujer estaba declarando.

– ¿Por qué no quieren que se conozcan sus nombres?

– Porque tienen miedo. Simplemente por eso.

– ¿Pero hay gente peligrosa en todo esto?

–A mí no me consta. Pero ellos tienen miedo y debe ser por algo. Pero insisto: a mí no me consta.

– ¿Usted pidió la colaboración de la DEA?

– Sí, fue una colaboración técnica importante, aunque no decisiva. Yo ya había pedido la colaboración del Servicio Secreto norteamericano para otras causas. Pero para ellos, Coppola no es muy importante.

– Se dice que alguien traicionó a Coppola. Alguien muy amigo de él.

– Yo no sé si hubo traición. Para eso antes debían existir compromisos y creo que no los había.

– Puede haber más detenidos?

– Sí, puede haber más detenidos. Pero no me pregunten más. Ya se enterarán si ocurre.

HERNAN BERNASCONI

Un militante del peronismo que llegó a juez

LA PLATA (De nuestra agencia).– Hernán Bernasconi (46) actuó en política antes de llegar al juzgado federal de Dolores. En 1983 asumió como secretario de Gobierno de la Municipalidad de La Matanza, un territorio considerado fortín peronista y donde viven más de 1.200.000 personas.

El juez nació en Ramos Mejía. Allí se casó, fue padre de dos varones y de una nena. Y organizó el ateneo Manuel Dorrego, en homenaje al caudillo federal que fue fusilado en 1828, en Navarro.

En La Matanza tuvo una formación de acero, al lado del intendente Federico Russo, un puntero bravo, de coloridos trajes y pesados anillos. Entonces, en medio de las internas partidarias, las balas rebotaban cerca. En esa fragua se modeló su carácter: **Es un hombre de acción**, aseguran quienes lo conocen.

Estudió abogacía en la UBA, fue docente y publicó artículos sobre Derecho Laboral.

Un militante

Pero su trampolín fue la militancia. Enfrentó a Herminio Iglesias, un ex delegado gremial devenido en caudillo de Avellaneda y presidente del PJ provincial.

En 1985 Bernasconi resultó electo **diputado provincial** por el Frente Renovador Bonaerense, una escisión del peronismo encabezada por el ahora senador Antonio Cafiero.

Dos años más tarde, Bernasconi llegó a la Gobernación como **subsecretario de Justicia**. Debajo de la chapa de subsecretario colocó un cartel: **Prohibido fumar**. Y en las oficinas del ministerio nadie recuerda que se prendiera un pucho. Según dicen, "El vasco" adquirió fama de duro sin gestos prepotentes o gritos destemplados.

Además de las ganas de fumar, Bernasconi se sacó el bigote. Aunque jamás abandonó la gomina.

El abogado fue convocado para la función pública por el entonces ministro de Gobierno, Luis Brunati, un profesor de historia que intentó empujar una reforma en la Policía Bonaerense, hasta que varios cuartelazos lo obligaron a presentar la renuncia.

Motines

Como subsecretario, Bernasconi se encargó de resolver dos motines carcelarios. De aquella época quedó su proyecto para la creación de un patronato de liberados, encargado de la reinserción social de los ex presidiarios. La iniciativa se prolongó después de su gestión, en 1989.

Para entonces, Bernasconi ya tenía asignado otro destino de trinchera: el **Mercado Central de Buenos Aires**, un organismo oficial cruzado por grandes intereses comerciales y políticos, encargado de la concentración de verduras, frutas y hortalizas que consumen 11 millones de personas del Gran Buenos Aires y la Capital Federal. En 1993 **juró como juez federal** e impuso otra restricción: "Acá no se habla de política".

En abril de este año se reunió con el gobernador Eduardo Duhalde, luego de la detención por narcotráfico del empresario Carlos Ferro Viera, principio de la investigación que terminó con Coppola, Tarantini y el cuñado de Maradona en la cárcel, y le explicó que seguiría hasta el final con los casos vinculados a las drogas. Desde La Plata se llevó el segundo [illegible] más importante de su [illegible]



En desgracia.

Cóppola con su amigo Ramón Hernández. El representante de Maradona cayó y puede arrastrar al secretario de Menem, para quien ya están evaluando reemplazantes. Por sus posibles derivaciones, el tema preocupa en el Gobierno. Hace dos meses le dijeron a Hernández que se alejara de Cóppola, pero él defendió al manager.

GUILLERMO COPPOLA

El hombre blanco

Cómo fue la caída del Padrino. El papel de Zulema, la relación co[illegible] Ramón Hernández y la desesperación en el entorno de Menem

Al final la mami tenía razón. Ese h...de p... lo mató a Carlitos. Lo llenó de p.... y lo metió en la droga. Tenés que hacer algo papi...Viste que la mami no estaba loca, tenés que hacer algo, si no vamos a salir a hablar y vamos a hacer un escándalo...". En medio del llanto desconsolado, Zulemita Menem se hizo entender. El destinatario de su ira no era otro que Guillermo Cóppola. En silencio, el presidente Menem escuchó a su hija hace tres meses en la residencia de Olivos, junto a su médico personal Alejandro Tfeli y el comisario Guillermo Armentano, y esa misma noche comprendió que tenía que tomar una decisión: la b[illegible] trella del hombre que había [illegible] su hijo a la ruta de la [illegible] opacarse, y cuanto más [illegible] diera, mejor.

El testigo indiscreto, R[illegible] nández, no participó del [illegible] decirlo, Zulemita dejó en cla[illegible]



Noticias 12-10-96

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Noticias

FECHA 12-10-96

VINCULACIONES

9709539

- 17 -

"ESTA EN EL MEDIO DE LA RED"



Bernasconi.

Infiltró un agente en el grupo de Cóppola, intervino 12 líneas y dice que Diego Maradona estaba dominado.

NOTICIAS: Usted habló de una red de narcotraficantes. Si esa red fuera una madeja, ¿Cóppola es el comienzo, el medio o el final?

Bernasconi: En algunos hechos concretos que hemos investigado en la causa puede ser el final, en otras actividades de narcotráfico –de más difícil investigación– puede ser el medio. Nosotros estamos incriminando a Cóppola por un hecho de contrabando de estupefacientes. En ese caso, él está en el medio de la red. El final de la investigación debería llegar a los carteles.

NOTICIAS: ¿Cómo se lo empieza a investigar a Cóppola?

Bernasconi: En el verano obtuvimos información de que desde Buenos Aires venía una línea de éxtasis y droga a las playas que estaba vinculada a la esfera íntima de Guillermo Cóppola. A partir de eso designé un agente encubierto que se instaló en la Capital Federal. Se infiltró en el grupo, consiguió los teléfonos celulares de muchos de los integrantes y obtuvimos más de 300 horas de escucha.

NOTICIAS: ¿Cuántas personas fueron escuchadas alrededor de Cóppola?

Bernasconi: No más de 5 ó 6 personas, unas 10 ó 12 líneas telefónicas.

NOTICIAS: ¿Cóppola había sido alertado sobre el allanamiento?

Bernasconi: Sí. Hay una conversación de un familiar que dice que Cóppola ya había sido avisado por alguien. Nosotros nos dimos cuenta de que había sido alertado también cuando requisamos a Natalia Cóppola en Ezeiza.

NOTICIAS: ¿Cómo es visto Maradona por el tribunal?

Bernasconi: Es una víctima de la droga, no un traficante. Y cuando a alguien lo introducen en la drogadependencia, pasa a ser un hombre dominado por su proveedor.

fluida relación del secretario privado y Cóppola no podía sostenerse por más tiempo.

La fruta maduró y la compleja red de escuchas telefónicas, seguimientos y filmaciones que venía realizando el juez Hernán Bernasconi (49) desde el último verano cuando estalló la "fiebre del éxtasis" en Pinamar, encontró una puerta abierta. Del otro lado, personajes de la farándula, futbolistas, modelos, public relations, y periodistas, fueron completando la lista de potenciales "informantes", con sus diálogos comprometedores. La conexión siempre derivó en una sola cabeza: la de Cóppola. Desde el poder habían bajado el pulgar, ya no interesaba su suerte, aunque preocupaba.

Un anticipo de lo que vendría lo tuvo el propio Hernández hace sólo un mes, cuando un hombre del riñón político del Gobierno le advirtió que despegara su imagen de la de Cóppola.

El secretario ya estaba advertido, aunque nunca creyó en la amenaza. Tampoco intentó confirmarlo con su jefe. Siguió con la rutina habitual de reuniones con Cóppola en el Hotel Alvear y apariciones públicas -en las que posaban para las fotos- en el restaurante Coyote y la disco Puente Mitre, por lo menos hasta que las evidencias le demostraron lo contrario. Fue recién a partir del miércoles 3, cuando los habituales llamados del manager al teléfono celular de Hernández no empezaron a ser atendidos.

El operativo despegue iniciado con desprolijidad y ligereza por Hernández, sufrió una aceleración en las 24 horas posteriores a la detención de Cóppola. Azuzados por el peligro inminente, fue la misma agencia oficial de noticias la que dio la pista para las

UN ESPIA EN LA LINEA

Las escuchas telefónicas resultaron ser detonantes para la detención de Cóppola. A partir de ellas se descubrió la relación del manager de Maradona y el ahora ex comisario Mario "el Gordo" Naldi. "Naldi nos avisó que nos cuidemos porque están todos los teléfonos intervenidos", quiso prevenir la suegra de Cóppola.

En un apuro para la resolución de un tema, el propio Cóppola comenta a su secretario "Polito" que habló con Naldi para "resolver el tema de los pasaportes".

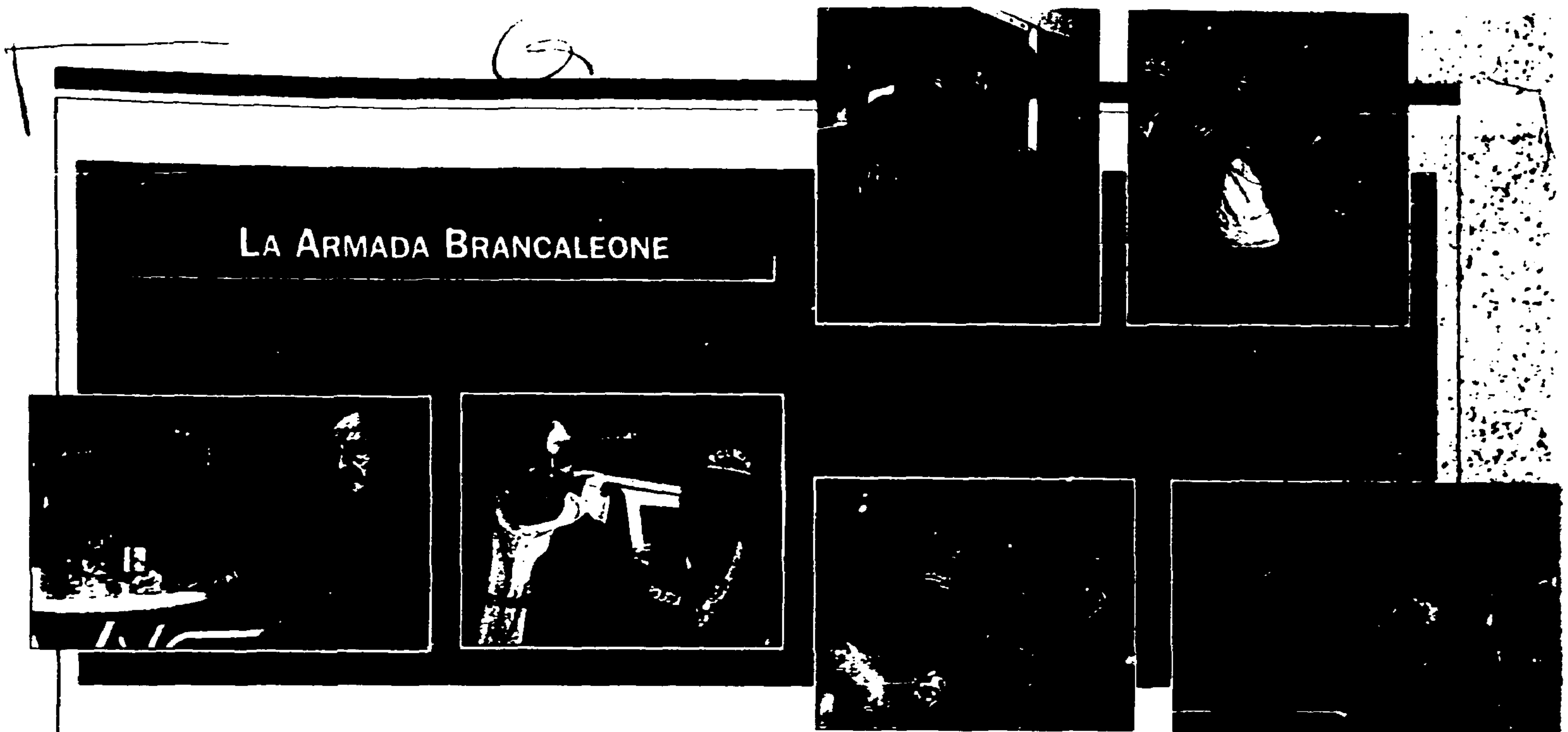
Su relación con Claudio Cóppola, que Guillermo dijo "creo no conocerlo, tendría que verle la cara", está acreditada en las cintas. En una parte del diálogo, Claudio se confiesa: "Guille, yo tengo que conseguir un kilo cuando llegue mi primo, yo te puedo asegurar que si ven los bi[illegible]tes te pongo la pelota con botella de whisky de la mejor". En la casa de Claudio suena el timbre. Cuando Claudio regresa al teléfono, le dice a Guillermo: "Leo quiere merquita, dale, dale. Lujos y placeres, conseguime". Guillermo le responde: "Yo con-

Foto: Verónica Jacobson

18-

9709539.

La Armada Brancaleone



especulaciones sobre un pronto final en la carrera del secretario privado. Con torpeza política, la agencia Télam prácticamente obligó al juez Bernasconi a desmentir una posible implicación de Hernández en la causa. Desvincularse cuanto antes de la amistad de veinte años con Cóppola, era ya una necesidad para sobrevivir a la ola de "operaciones" que lo daban como seguro reemplazado. Los más pesimistas hablan de horas, los más optimistas le dan dos meses de plazo. Entre los candidatos a sucederlo están Elías Sahad, presidente del Nuevo Banco de La Rioja; Héctor Fernández; Eduardo Meiriño, intendente de la residencia de Olivos, Lalo Cáceres, director de Ceremonial del Presidente, Mario Falak y Eduardo Kaplan. Este último nombre se baraja desde hace un año, desde que la figura de Ramón comenzó a verse involucrada en el accidente de Junior, cuando Zulema dijo, desesperada, que Carlitos estaba preocupado porque alguien del entorno de su padre le estaba haciendo daño.

Pocos días después de aquel planteo de Zulemita, entró en acción el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde. Es que en la provincia no hay secretos. Nadie desconoce que el gobernador siempre quiso que la imagen del manager de Diego Maradona permaneciera lo más lejos posible de su territorio. Durante la última temporada de verano, cuando el jugador sonreía en la campaña "Sol sin drogas", no sólo se opuso fervientemente sino que envió un mensaje claro a través de su mujer "Chiche" Duhalde: obligó a que la Secretaría de Prevención del Narcotráfico de la Provincia de Buenos Aires trabaje en forma independiente de la campaña nacional. Y así se hizo. Hoy, con la detención de Cóppola, el gobernador busca aprovechar su caída y presentarla como un éxito de la Justicia y también de su gestión.

Las visitas a la quinta de Olivos habían quedado atrás. Las redes del poder se habían desgastado. Bernasconi inició una tarea de investigación con tres policías de la provincia, y dos informantes. Puso en práctica el operativo "Cielorraso", y los hombres de la noche fueron cayendo como piezas de un dominó gigante. Menem sólo se preocupó por la suerte de Diego Maradona.

La caída. El portero del edificio de Libertador 3540 les abrió la puerta y los investigadores fueron a buscar los osos peluches en los que creían encontrar las pruebas. Primero buscaron al blanco y nada. Después fueron directo al oso negro, vestido con una camiseta de Boca. El resultado también fue negativo: los osos estaban "limpios". Todo el piso parecía listo para una exposición del mueble y la decoración. Quince minutos después del inicio del allanamiento, eran casi las veintitrés cuando entraron los abogados de Cóppola, Pedro Da Rocha y Raúl Munrrabá, alertados por "Mary", la esposa del portero y ama de llaves del departamento de Cóppola. Los po-



Voces trasnochadas.

Las grabaciones acreditan la relación de Cóppola con el narcotráfico y con Mario Naldi.

sigo, sí, no hay problema".

Por esas grabaciones el juzgado de Bernasconi tendría acreditada la relación de Cóppola con el contrabando de estupefacientes. Algunos de su entorno habrían sido utilizados de correo a Ibiza y Suiza.

En algún viaje, la cocaína habría marchado hacia el exterior en un botín de fútbol.

La imputación de tenencia de estupefacientes con fines de comercialización y contrabando puede alcanzar una condena de 9 a 32 años. Y eso es lo que le achacan a Guillermo Cóppola.

Fotos: Antonio Parra y Carlos Reinoso

- 19 -

licías recorrieron metro por metro cada rincón de la casa, el sauna, el jacuzzi, los dormitorios. Uno requisaba, los otros observaban. Después de casi 4 horas, el allanamiento era una apuesta judicial de alto riesgo que se hundía en la pulcritud del departamento. Hasta que se detuvieron frente a un jarrón de pie, ubicado en un palier que conduce a un pequeño gimnasio. La boca del jarrón era angosta, y los dedos del policía balloteaban en el vacío. En el fondo estaba lo que siempre habían buscado. Uno de los testigos presentados -empleado de un bar de la Recoleta-, fue el hombre encargado de la tarea. Entre la arena, en una bolsa plástica acomodada verticalmente encontraron la prueba que más complica a Guillermo Cóppola en la causa. El joven sacó el "tesoro". "Qué b..., mirá qué b...", exclamó el abogado sorprendido por la novedad. Había medio kilo de cocaína, y luego, entre los cajones aparecieron también algunas pastillas de anfetamina y ácido lisérgico.

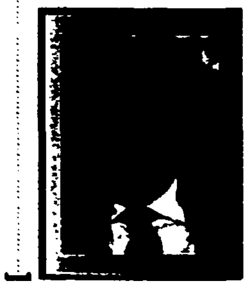
El jueves 10 el juez Bernasconi ordenó un nuevo allanamiento. La versión de la faja violada comenzó a tomar color cuando desde el juzgado trascendió que dos hombres habían entrado al departamento de Cóppola durante la mañana. Misteriosamente, cuando terminó el segundo allanamiento, el comisario Emilio Azzaro declaró que la caja de seguridad estaba vacía y que la faja de seguridad de la puerta de servicio había desaparecido. En el informe que el comisario le dio a Bernasconi se sostenía que un chico había visto a Cóppola después del primer allanamiento en las cercanías del edificio. "No descarto que haya sido Cóppola quien vació la caja", dijo Bernasconi.

La fiebre del bicho. Durante la última temporada, Pinamar se convirtió en la ciudad del éxtasis: los agentes encubiertos en las discos dieron la clave para algunos allanamientos del Juzgado Federal de Dolores. Cayeron Carlos Ferro Viera, un manager de modelos de La Plata cuñado de un empresario periodístico de esa ciudad, Juan "Vasco" Odriozola, dueño de un supermercado, y María Solanges Vales, pero escapó su pareja Daniel Pla, alias "Flipper", hoy prófugo de la Justicia. En el procedimiento incautaron una balanza de precisión, armas, 165 gramos de cocaína, y 80 pastillas de éxtasis. La ruta del "bicho" construía su pavimento bajo el sol del verano, un circuito entre las playas, la Costanera Norte y Recoleta. Durante el enero porteño, un pasaporte del ex jugador René Houseman fue la noticia de un operativo antidrogas. Su documento estaba en la cupé fuego que viajaba a Pinamar. La cupé era manejada de Héctor "Yayo" Cozza, un empresario futbolístico que importó al futbolista Doctor Khumalo a Ferro Carril Oeste. Junto al documento y las valijas, estaban las pastillas de éxtasis y también Valeria Farjat, su pareja y que además integraba el círculo de amigas de Guillermo Cóppola. Después se supo que el viaje de "Yayo" y Valeria y su carga había sido advertido a la policía. La causa se tramitó en el Juzgado Federal del juez Ballesteros. Por una "devolución de atenciones" cayó el ex futbolista Alberto César Tarantini, el 13 de marzo de 1996. Fue detenido a la salida de la disco Hippopotamus después de una extensa madrugada

LAS AGUAS BAJAN TURBIAS

"Quedate tranquilo, yo lo voy a arreglar", dice la voz firme de Guillermo Cóppola. Del otro lado de la línea, Diego Maradona respira aliviado. Su manager prometía cambiar los frascos. La conversación telefónica se registró unos días después del control antidoping del partido Boca-Estudiantes de La Plata, y es una de las escuchas que el juez Hernán Bernasconi tiene en su poder.

El 20 de agosto, el Procurador General de la Nación, Angel Agüero Iturbe, recibió la denuncia en su despacho: Sergio Parodi, un fisicoculturista mendocino, vociferaba adulteraciones en el control antidoping del anteúltimo partido del Torneo Clausura. Acusaba a Maradona de consumir estupefacientes y al defensor de Deportivo Español, Martín Vargas, de haber recibido 180 mil dólares a cambio de asumir el resultado positivo del antidoping del jugador de Boca. Iturbe se tomó su tiempo: demoró veintiocho días en dar curso legal a la presentación judicial.



Grondona.

El juez Branca lo señaló como "el primer gran responsable de no haber comunicado a la Justicia los casos de doping".

EN EL NOMBRE DEL PADRE

"A las 8.30 a.m. llega Natalia con un cargamento de ilusión", confió una voz. "Este Marito es un h... de p... ¡Cómo la va a mandar a Natalia con tanto encima!", se indignó su interlocutor telefónico.

Natalia Cóppola y Mario Dobronich.

Ella fue demorada y a él lo busca la policía por contrabando.



El 25 de septiembre, Natalia Cóppola (22) -hija del empresario detenido- arribaba al Aeropuerto de Ezeiza desde Miami. La Policía Aeronáutica detuvo a la joven pero estaba limpia. La escucha telefónica que constaba en la causa contra Gustavo Palmer, sólo sirvió para alertar a Guillermo Cóppola. El novio de Natalia, Mario Dobronich, seguía desaparecido. La policía estaba tras sus pasos. Lo sospechaban de ser la conexión en EE.UU. de la banda que comercializaba éxtasis. Hace dos meses los investigadores policiales se comunicaron con NOTICIAS para ver si había alguna pista para localizarlo por el contrabando de una camioneta.

- 20 -

3709579

El vuelo.

Cóppola le dijo a Maradona que iba a "arreglar" el antidoping. Luego viajaron a Suiza.



"Cuando la causa llegó al tribunal, ya habían sido eliminadas todas las pruebas, no quedaba ni un frasquito", reveló un allegado al juez federal Carlos Branca, que lleva adelante la investigación. El magistrado allanó las oficinas de la AFA, del CENARD y las dependencias de la Facultad de Bioquímica. "La desorganización que encontramos en los sistemas de control hace posible cualquier tipo de anomalía en los resultados", enfatizó uno de los investigadores. "Existe un gran negocio montado para evadir el registro del doping. Es habitual que esto ocurra. Julio Grondona y la AFA miran para el costado", afirmó una fuente judicial. "Desde que el jugador sale de la cancha hasta que se abre el frasquito de orina, puede pasar cualquier cosa".

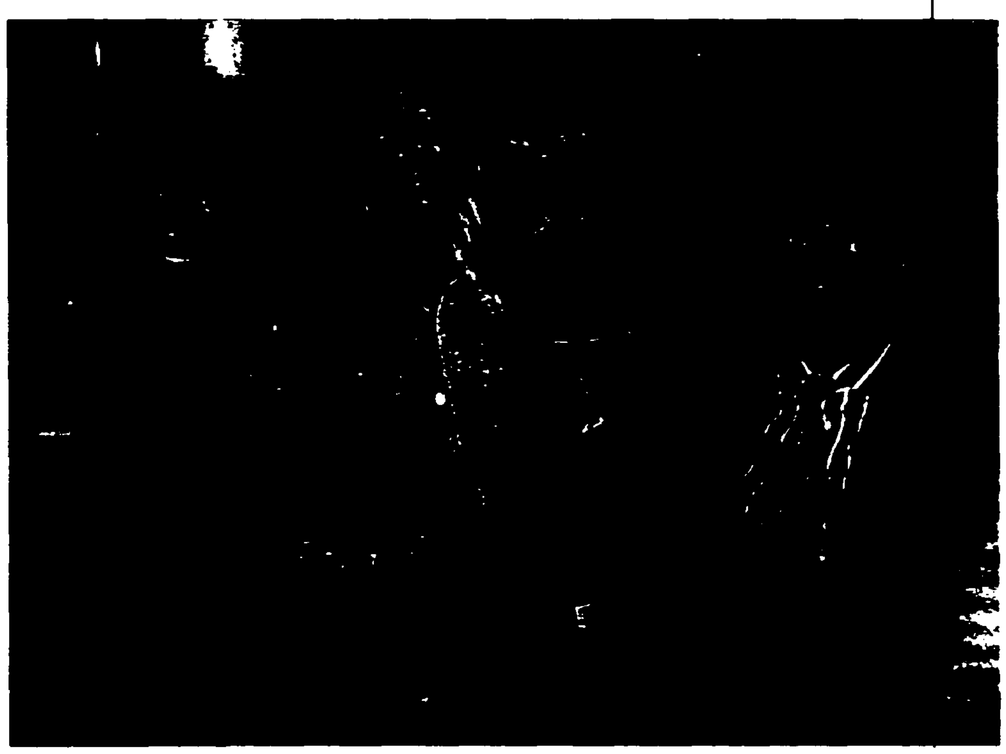
de una "Noche de Brujas". En su casa encontraron un gramo de cocaína y 16 pastillas de éxtasis, aunque en las pericias se demostró que las cápsulas estaban vacías. El trío Cozza, Farjat y Tarantini fue procesado por tenencia de estupefacientes y quedó libre.

En el circo la función recién comenzaba. Mientras Guillermo Cóppola y Ramón Hernández organizaban la estrategia publicitaria de "Sol sin drogas", la red de los "bichos" se destejía. Desde abril de 1996 los teléfonos de algunos empresarios de la noche estaban intervenidos. El operativo había comenzado.

Guillermo Cóppola estaba al tanto de todo. Durante su última estadía en España junto a Diego Maradona se mostró preocupado. "Si me agarran canto y si canto me matan", dijo a su grupo íntimo. Si bien la causa por la muerte de Poli Armentano estaba detenida, el juez Bernasconi le seguía los pasos. Teléfonos pinchados, arrepentidos y lo peor de todo: la indiferencia del Gobierno. El mundo estaba ahí, como un refugio. Cóppola se fue de Argentina. Pasó casi un mes dando vueltas. Pero volvió.

El viernes 4 de octubre el Operativo Cielorraso hundió el cuchillo: Claudio Cóppola (35) cayó con 250 gramos de cocaína; con él, Héctor "Yayo" Cozza (36), relaciones públicas de Stone Ranch que, según las grabaciones telefónicas, había ido a casa de Claudio Cóppola a comprar cocaína. Ese mismo día detuvieron a Gabriel "El Morsa" Espósito (32), el marido de María Beatriz Maradona, detenido en la casa de su cuñado Hugo Maradona, y Tomás "Paco" Simonelli (42), un representante de bandas de rock, que no figuraba en las escuchas. "¿Otra vez me hicieron la cama?", gritó Alberto Tarantini el martes 8 de octubre cuando fue descubierto en el departamento de Natalia Denegri (20). Se sospechaba que Tarantini distribuía drogas en las discos Stone Ranch y Freers. "Su estado como consumidor es desastroso. No tiene dinero. Necesita drogas para vivir", confiaron los informantes. Natalia Denegri y Alberto Tarantini tenían dos sobres con doce gramos de cocaína.

Los títeres. Natalia Denegri nació el 18 de marzo de 1976. Desde hace algunos años está relacionada en el circuito de las discos. Su padre la prefiere en prisión. Cree que está mucho más segura que en la calle. Tiene motivos: después del crimen de "Poli" Armentano, Natalia Denegri declaró ante la Justicia y comprometió la situación de Claudio Varela, Ricardo Lenguita y Oscar Fabbre, uno de los socios de New York City. "Varela me ofreció trabajar por $ 2000 al mes vendiendo drogas en su casa de videos de San Juan y Bolívar", dijo. El 29 de junio, Natalia declaró ante el secretario del juez Trovato. Sus declaraciones amenazan a los titiriteros de la banda. "Sé que Oscar Fabbre consumía cocaína y en los últimos tiempos también consumía éxtasis. Es una droga nueva que según me contó Oscar se la traía Guillermo Cóppola". El mismo día que los diarios publicaron el atentado con-

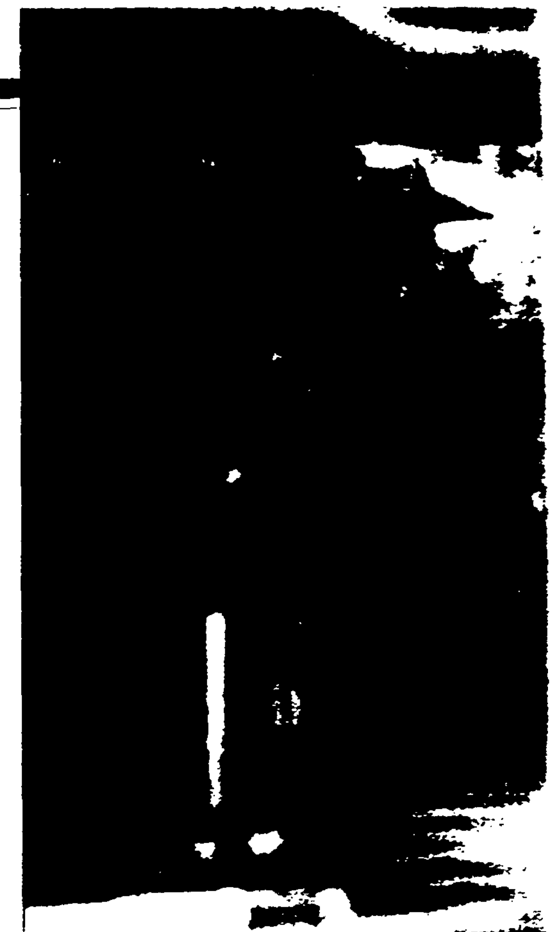


De Fiesta.

Zulemita, Cóppola y Armentano eran inseparables en la noche porteña. Algunos dicen que Poli había deslumbrado a la hija del Presidente, y que su padre no veía con buenos ojos la relación.

21 0709539





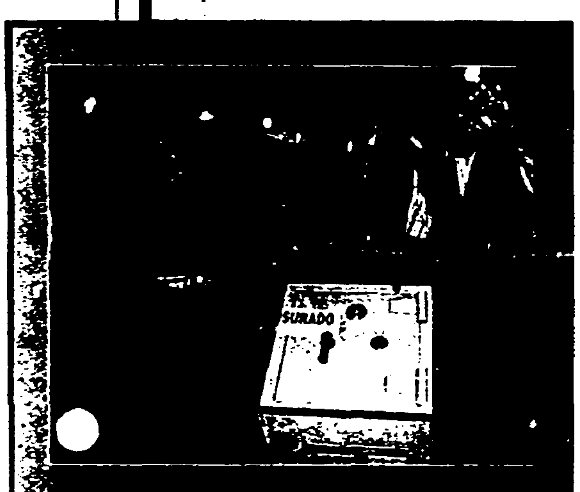
Buenos Muchachos.

Maradona sufrió una crisis de nervios cuando se enteró de la detención de su representante. Permaneció recluido en su casa y recién salió a la calle el jueves 10.

tra Armentano. Fabbre la llamó a Denegri muy excitado: "Fue Giuliano, un amigo mío que vive a pocas cuadras de New York City, un muchacho de origen italiano que Cóppola y yo conocimos en Italia. Cóppola y Maradona le llevaban merca a Giuliano cada vez que tomaban un avión".

Era un enigma. Guillermo Cóppola llevaba flores a la tumba de "Poli" y Oscar Fabbre festejaba. "La causa va a quedar en la nada -le dijo a Natalia Denegri-. Cóppola y sus amigos conocen a gente muy poderosa y a muchísimos jueces". Ahora Denegri aparece junto a Tarantini. Su testimonio cruza la muerte de "Poli" y llega hasta Guillermo Cóppola.

Las andanzas de Trovato. Durante muchos meses las sospechas se demoraron hasta que una denuncia por enriquecimiento ilícito alcanzó al juez. Según la investigación realizada por los diputados Elisa Carrió, Elisa Carca y Alfredo Bravo hay un indicio curioso. El viernes 16 de diciembre de 1994 el juez citó a Cóppola. Lo imputó en el



Pistas perdidas.

Azzaro y su gente secuestran la caja fuerte del departamento de Cóppola. Había otra empotrada. Fue violentada por personas que ingresaron sin forzar la puerta.

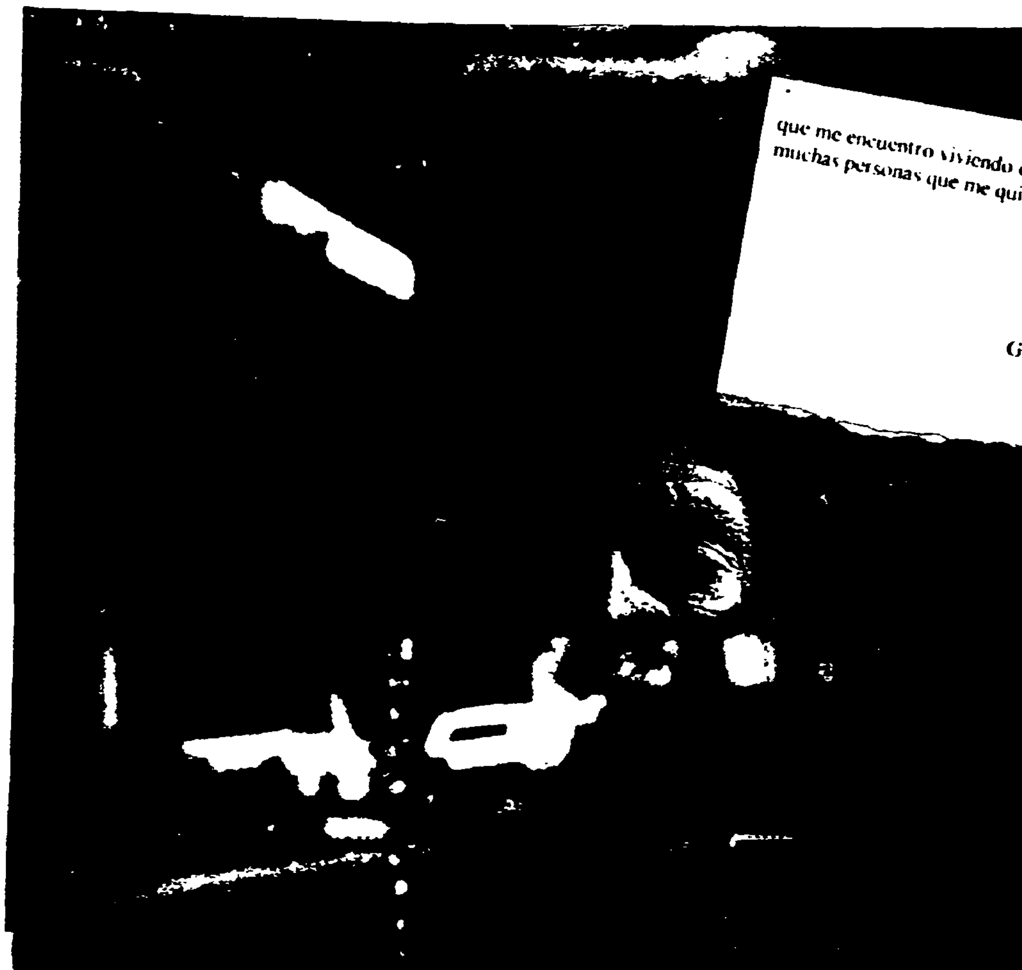
Comisario Azzaro

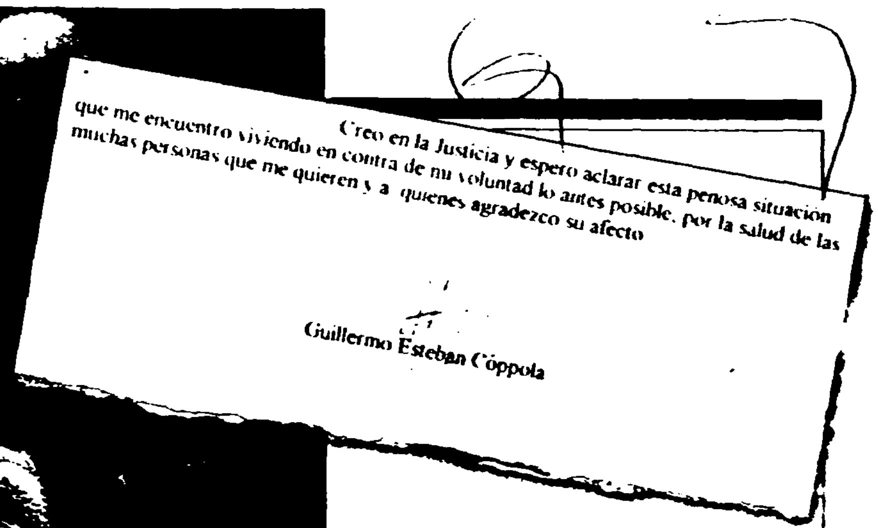
DE BLAQUIER A COPPOLA

A lo largo de su raid policial al comisario Emilio Azzaro le tocó toparse con importantes investigaciones policiales. Conoció la fama después de la detención de una banda de narcotraficantes que rozaban a la tradicional familia Blaquier. Luego, en la vida de Azzaro vinieron otras causas resonantes como Viento Norte y Tormenta Verde. Pero, sin dudas, con la detención del empresario Guillermo Cóppola, su carrera cobrará un impulso categórico. Es un profesional de los caratulados "duros" y se respeta su intransigencia. Hoy está a cargo de la División Narcotráfico Zona Oeste de la Policía bonaerense y se transformó en el brazo policial de jueces como Roberto Marquevich y, actualmente, Hernán Bernasconi. Eso lo convirtió en el negociador de la entrega de Cóppola. Y en su único interlocutor policial.



9709539.





Creo en la Justicia y espero aclarar esta penosa situación que me encuentro viviendo en contra de mi voluntad lo antes posible. Por la salud de las muchas personas que me quieren y a quienes agradezco su afecto

Guillermo Esteban Cóppola

crimen pero no lo procesó cuando "tenía elementos determinantes para hacerlo", dicen los legisladores. Según la denuncia, el juez abultó su cuenta con más de 50.000 dólares, que en algunos meses más llegaron a sumar medio millón. Los legisladores presentaron la documentación bancaria que compromete al juez y a Guillermo Cóppola.

FACTOR CLAVE. Las escuchas telefónicas llegaron a esas modelitos que siempre lo acompañaron. Chicas que llegaron al circuito de la noche ansiosas de un bolo en TV o promocionando algún evento. Esas mujeres que siempre lo acompañaron, tratadas como un producto, y que él ofrecía como un oasis. "Te tenés que ir con una minita a las Cataratas", recomendaba. Chicas que participaban de fiestas privadas, donde la cocaína se cortaba en tizas y se entregaba en platos. Las chicas se volvieron consumidoras y cuando pactaban una cita no las querían solas: "Traigan algunos bichos". La identidad de algunos solicitantes sorprendieron al tribunal, y están preocupados. Todos aquellos personajes cercanos a Cóppola, que gozaban de su aprecio y generosidad, aparecen en las grabaciones. Y ahora, están preocupados. Ante la posibilidad de un destino de sombra irreparable, las chicas prefirieron contar su verdad. "Fue él que nos inició en este mundo de m...", como si Cóppola hubiera derrumbado toda su inocencia. Julieta, Natalia, Samantha, y otra joven mantenida en reserva fueron un elemento importante para desentramar las relaciones de Cóppola y el narcotráfico. A última hora del jueves 10, una de ellas cercana al manager en el pasado mediato, declaró al juez la intimidad de "Cielorraso" Cóppola, un hombre con pelo blanco que estaba en el techo de la red nocturna.

EN PRISIÓN. Llegó con una boina de cuero negro que gustaba usar en el invierno parisino. Tenía cara de asustado. En Castelli empezó a llover, algunos lo insultaban y un muchacho [illegible] gritó "monstruo, cortame una línea" [illegible] se dobló de risa. Entró a la comisaría con un bolsito y llegó a la celda de 1,20 por 2 metros [illegible] la respiración agitada. En el calabozo de al lado estaba Claudio Cóppola. Ya lejos del paraíso. Un comisario, antes de encerrarlo, lo espió por la ventanita: "No sabés qué lindo es ver al muñeco entre rejas". En la celda sólo quedó Guillermo Cóppola y el silencio. ●

CARLA CASTELO Y MARCELO LARRAQUY

María Fernanda Villar

LA VOZ DE POLI EN LA TIERRA

En febrero de 1991, María Fernanda Villar y Poli Armentano se conocieron en Punta del Este y su relación perduró hasta la muerte del empresario. "Los últimos meses estaba desganado", recuerda.



Vilar en el allanamiento.

"Que se haga justicia. Nadie de la familia Armentano se preocupó por aclarar el crimen. Yo vengo en representación de Poli".

Ella hizo su propia investigación y supo que aquella noche, durante la cena en el restaurante Mirasoles, el manager de Maradona había dibujado un mapa e insistía en algo. Armentano se negaba. "Viajaron juntos al Mundial de Italia –cuenta María Fernanda– y fue como un sueño para él. Guillermo le alquiló una Ferrari, decía que era como su hermano".

Cuando Trovato la citó a declarar, el interrogatorio duró cinco horas y el juez sólo le preguntó sobre su vivencia amorosa con la víctima. No la volvieron a llamar. Hoy dice ser "la voz de Poli en la Tierra" y espera que "el juez no se venda para que termine la era de los intocables".

FOTO: VERÓNICA JACOBSON · INVESTIGACIÓN: MARCIA GAMBIER, GABRIEL MICHI, JORGE OTO CARMANELLI Y MARTÍN LOFFREDO

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Pág/12

FECHA DE PROCEDENCIA 13-12-96

VINCULACIONES

Cómo supo que lo estaban buscando

NALDI FUE QUIEN ALERTO A COPPOLA



(*Por Graciela Mochkofsky, desde Dolores*) La intención del juez federal Hernán Bernasconi era esperar el tiempo que hiciera falta hasta asegurarse de que Guillermo Coppola caería junto con una cantidad importante de droga. Pero tuvo que apurarse: el comisario inspector Mario Naldi, el poderoso jefe de la policía bonaerense, había avisado a su amigo que estaban tras él.

En la desgrabación de las escuchas a dos de los teléfonos del manager –estuvieron intervenidos durante meses–, aparece un familiar de Coppola diciendo que "cuando Naldi advierte es en serio". Naldi tiene 43 años, es el jefe de la Regional Tigre y un hombre muy poderoso en la estructura de la policía bonaerense.

Fue por esa advertencia que la comisión policial a cargo del comisario Emilio Azzaro cayó al departamento del piso 10 de Libertador 3540, el martes a la noche. Pero también fue por eso que los policías "no esperaban encontrar nada", dijo el juez a **Página/12**. "Cuando ordené el allanamiento lo hice pensando que cumplía con un deber, porque había muchos elementos en la causa que hacían sospechar que por ahí podía encontrar elementos de prueba, pero al mismo tiempo tenía la presunción de que no iba a encontrarme con nada, que había limpiado todo. Por eso el hallazgo de medio kilo de cocaína a mí me sorprendió mucho. El mismo Coppola dice en la indagatoria (el viernes) que le habían advertido".

Fue luego de que ocurriera esta advertencia que Natalia Coppola fue requisada en el aeropuerto de Ezeiza, hace más de 20 días. Volvía de Miami, donde había dejado a su novio (ahora detenido, ver aparte), con seis valijas y dos bolsos. Los investigadores tenían información muy precisa de que transportaba éxtasis, pero no encontraron nada. "Coppola tenía un amigo en la Aduana, nunca lo paraban. Tuvieron tiempo de sobra para hacer desaparecer un bolso", dijo una fuente muy vinculada a la investigación. "Tuvimos muchos problemas", lamentaron en el juzgado.

El juez agregó ayer otra hipótesis al motivo por el cual Coppola, ya advertido por Naldi, dejó un paquete con droga en el fondo de un jarrón en su departamento. La primera indicaba que se la había olvidado mucho tiempo atrás. La nueva, que "como mucha gente habría tenido la llave del departamento alguien la haya dejado". Bernasconi descartó la explicación de Coppola –"Me la pusieron"–: "La sospecha de que la policía haya puesto la droga la descarto absolutamente, porque tengo plena confianza en el grupo de policías con que trabajo. Y los policías jamás harían algo así con un personaje como Coppola por el riesgo que eso supondría".

El manager de Maradona estuvo prófugo durante 20 horas, hasta que pactó su entrega. La nueva sospecha, dijo Bernasconi a este diario, es que haya pasado su tiempo de fugitivo en el mismo edificio allanado. "Coppola tendría otro departamento en el séptimo piso, y tendría otros teléfonos que nosotros no logramos intervenir. Podría haberse ido allí cuando empezó el allanamiento...porque nos sorprendió que los abogados aparecieran por su cuenta a los diez minutos de comenzado. Pudo haber estado allí, y haber vuelto al departamento allanado luego de que éste fuera clausurado".

Por otra parte, fu[illegible] judiciales dieron precisiones sobre la segunda parte de la imputación a Coppola, la de contrabando de drogas. El expediente contiene dos elementos en los que se basó el juez para decidir esa imputación: la escucha de una conversación telefónica con una persona en Japón, que "está en código y abre serias dudas, hace sospechar de que por ahí había un envío de estupefacientes" –dice, por ejemplo, "jugadores", y los investigadores interpretan que quiso decir cocaína–, y una denuncia con reserva de identidad de una mujer que contó que Coppola le ofreció que llevara cuatro kilos de cocaína a España a cambio de 30.000 dólares, a dividir con un conocido de la mujer; el viaje jamás se concretó porque cuando la mujer consultó a su probable acompañante éste le dijo "estás loca".

Las fuentes agr[illegible]aron, además, una explicación [illegible] ta de la que dio la policía sob[illegible] [illegible]odo que se le dio a Coppo[illegible] p[illegible] extensión bautizó a l[illegible] [illegible] mple-ta: Cielorraso. La primera explicación decía que era por "el pelo blanco" del detenido. "Es por eso", dijeron las fuentes, "pero también porque encima del cielorraso está el techo. Creemos que Coppola no está en el techo". El "techo", garantizó Bernasconi, no es un miembro del gobierno. "¿Y un deportista?", preguntó **Página/12**. El juez sólo sonrió. De la causa, sin embargo, no surgirían por ahora elementos como para detener a alguien más poderoso que Coppola.

Los amigos americanos

(*Por G.M., desde Dolores*) Poco después de la detención de Guillermo Coppola, el juez Bernasconi reveló que la agencia norteamericana de lucha contra el tráfico de drogas había aportado información valiosa para la causa. Estos datos habían llegado a último momento.

Pero al día siguiente el encargado local de la DEA, Gregory Phillips, desmintió por un canal de cable que la agencia antidrogas hubiera investigado a Coppola, o que hubiera dado información para el juzgado de Dolores. Bernasconi insistía ayer con la primera versión cuando este diario le comentó sobre la desmentida de Phillips. "¿Habló?", preguntó sorprendido.

"Eso que él dice es cierto –dijo finalmente–. No lo estaban investigando. La DEA nos aportó apoyo técnico. Tuvieron conocimiento de la investigación, se interesaron, lo tomaron como un caso de la DEA a partir de la investigación nuestra."

–*¿Pero entonces la DEA colaboró o no?*

–Nos dieron apoyatura técnica.

–*¿Como qué?*

–Equipos..., equipos y asesoramiento. La DEA se interesaba en casos en los que había gran cantidad de estupefacientes. Nosotros le aclaramos que aquí no era una cuestión cuantitativa. No íbamos a encontrar un cargamento de mil kilos. Pero podíamos encontrarnos con una organización que era muy significativa desde el punto de vista de la distribución de la droga en los boliches de Buenos Aires y Pinamar. Y que apuntaba a desbaratar las figuras que son tenidas habitualmente como modelos de la noche, y que la juventud sigue. Esto era mucho más importante que cien kilos de cocaína. La DEA lo entendió perfectamente.

Fondo oscuro

- 24 -

1709570

TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 10/10/96

HABIAN SECUESTRADO MEDIO KILO DE COCAINA DE SU DEPARTAMENTO

Coppola se entregó pero dice que es inocente y que la droga no es de él

Es el apoderado de Diego Maradona ◆ Tenía un pedido de captura nacional e internacional ◆ Lo acusan de tenencia de droga para su venta ◆ Lo llevaron esposado a la comisaría de Castelli

◆ Declarará mañana en la misma causa por la que está detenido el cuñado de Maradona

Guillermo Coppola se entregó ayer a la tarde a la Policía y quedó detenido por "tenencia ilegítima de estupefacientes con fines de comercialización agravada", según informaron a Clarín en el juzgado federal de Dolores. Coppola es apoderado de Diego Maradona y fue llevado esposado hasta la comisaría de Castelli. Pero dijo que es inocente.

Desde el martes a la noche, cuando allanaron su departamento y se encontró medio kilo de cocaína, el juez Federal de Dolores, Hernán Bernasconi, ordenó la captura del empresario futbolístico.

El allanamiento fue parte de la investigación sobre una banda de narcotraficantes en la que, además de Coppola, hay otros cinco detenidos: Gabriel Espósito, cuñado de Maradona, Claudio Coppola, Héctor Rubén "Yayo" Cozza, encargado de relaciones públicas del boliche Stone Ranch, Tomás "Paco" Simonelli, representante de artistas, y el futbolista Alberto "Conejo" Tarantini. Natalia Di Negri, amiga de Tarantini, quedó libre ayer.

Antes de ser detenido, Coppola habló telefónicamente con un canal de televisión a las cinco de la tarde, y dijo que "la droga de mi departamento me la pusieron". También aseguró al noticiero del canal América 2, dueño del pase de su representado Diego Maradona, que se entregaría a la Justicia y demostraría "una vez más mi inocencia".

Poco después de las seis de la tarde, el empresario decidió dar una larga entrevista al periodista Néstor Ibarra.

"No tengo relaciones en la política —dijo—. Si alguna vez estuve en la quinta de Olivos, fue en calidad de amigo de Diego. Solo conozco al secretario del presidente (Ramón) Hernández, porque éramos bancarios. Nunca tuve protección ni me interesa tenerla".

Una noche agitada

La noche anterior de que asesinaran al empresario de la noche Leopoldo "Poli" Armentano, según fuentes judiciales, Coppola habría estado cenando con él junto al secretario del presidente Carlos Menem, Ramón Hernández. Ayer, el juez Bernasconi descartó que "Hernández pueda tener alguna relación con la causa que investigo".

Sentado en la parte trasera del auto del periodista, Coppola, de remera blanca y pantalón negro, comentó que "fui tapa de los diarios porque se me imputó el crimen de un amigo. Sufrí y también sufrió mi familia. Y ahora dicen que le entregué dinero al juez (Francisco Trovato para desvincularlo). Al principio hablaban loas de él porque me imputó en el asesinato. No entiendo los cambios. Dieciocho meses después todavía estoy imputado... Sé que no tengo una imagen de jardín de infantes".

—¿Por qué?

—No soy un santo. Pero tampoco soy un demonio.

En tanto, Fernanda Villar, la ex novia de Poli Armentano, dijo ayer en una entrevista televisiva que "Coppola es el único imputado por el asesinato de mi novio y todavía no lo tocaron. Ahora parece que van a tocar al intocable".

IMAGEN DE TV



Tranquila detención. Guillermo Coppola acordó con el juzgado entregarse a 300 metros de su casa. Allí lo esperaba el comisario Emilio Azzaro, jefe de Narcotráfico Zona Oeste. Luego lo llevaron a Castelli.

Nº DOCUMENTO
TITULO

Visita al cuñado

Mientras la Policía viajaba hacia la capital para allanar el departamento de Coppola, el martes Diego Maradona viajó de incógnito a Castelli para visitar a su cuñado preso. Los autos se cruzaron en la ruta 2. Había dejado a Coppola en el barrio de La Boca sólo una hora antes del allanamiento a la casa del empresario futbolístico.

Estados Unidos, a 300 metros de allí.

Durante seis horas –desde las 22.30 del martes hasta las 4.30 de ayer –la Policía revisó centímetro a centímetro el departamento de 400 metros cuadrados. Pero sólo al final del procedimiento se logró encontrar la cocaína. Había sido escondida dentro de un jarrón de cerámica negra, tipo ánfora, colocado en el pasillo que daba a los dormitorios.

El jarrón

Minutos antes de entrar al piso de Coppola, la policía le pidió a una parejita que estaba por la zona que fuera testigo del allanamiento. Fue la joven testigo –de manos más pequeñas que las de los policías– la que se encargó de hurgar en el jarrón.

En el allanamiento también estuvieron presentes los abogados de Coppola, Raúl Munrabat y Joaquín Da Rocha, quienes ayer no quisieron hablar del caso.

"El paquete de droga era cilíndrico y estaba enrollado en cinta de embalar marrón. Por su forma pensamos que fue entrado al país por una mujer, en su vagina". Por eso ahora también se investiga si hay contrabando, explicó uno de los investigadores.

Antes de regresar a Dolores, Bernasconi y sus colaboradores –habían viajado a Buenos Aires para supervisar todo– festejaron el descubrimiento tomando champán en una confitería cercana a Santa Fe y Coronel Díaz.

Según pudo saber Clarín por fuentes judiciales, en la casa de Coppola se encontraron dos cajas fuertes cerradas. "La más grande fue llevada a Dolores pero la otra, empotrada en el piso del placar de uno de los baños, no se pudo mover. Se la clausuró hasta poder abrirla", confió la fuente.

Coppola y la comitiva policial que lo transportaba llegó a Castelli a las nueve y media. Había unos cien vecinos esperando al empresario futbolístico y definitivamente desinteresados de la suerte de la selección argentina en Venezuela.

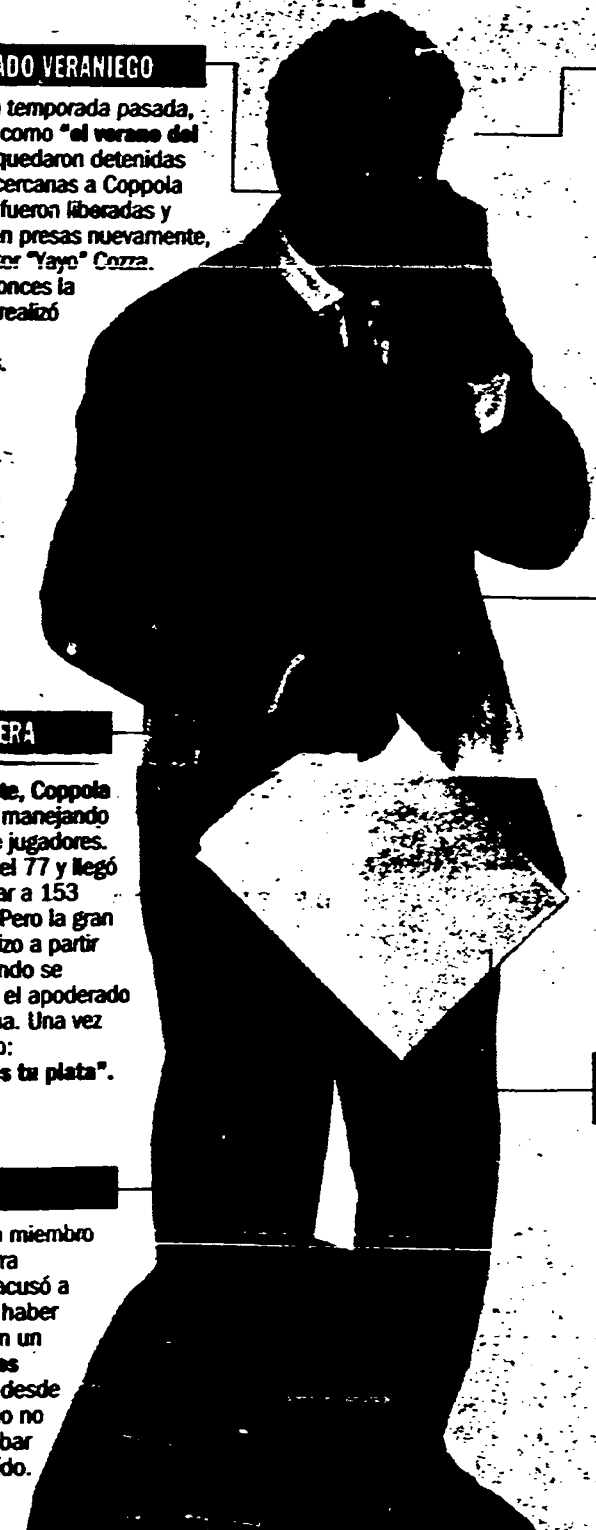
9709539.

COMO LLEGARON A COPPOLA

Escuchar llamadas fue la clave

La investigación del juez Bernasconi empezó en Pinamar ◆ Para el éxito de la operación contó con un agente encubierto y datos de prostitutas ◆ Pero el espionaje telefónico fue fundamental

Perfil de un sospechoso



BRONCEADO VERANIEGO

Durante la temporada pasada, bautizada como **"el verano del éxtasis"**, quedaron detenidas personas cercanas a Coppola que luego fueron liberadas y ahora están presas nuevamente, como Héctor "Yayo" Cozza. Desde entonces la Justicia le realizó escuchas telefónicas.

ULTIMO LLAMADO

Coppola llamó al celular de Poli Armentano **10 minutos** antes de que lo mataran, según consta en la causa. Es el único imputado. Una denuncia de la diputada radical Elisa Carrió afirma que le **habría entregado 62 mil dólares** al juez Francisco Trovato, que investiga el crimen.

LA AGENDA

Entre la gente que frecuentaba estaba el hijo del presidente Menem, **Carlos Jr.** Zulema Yoma acusó a **Coppola** de haber **introducido a su hijo en el "mundo de la noche"**.

LA BILLETERA

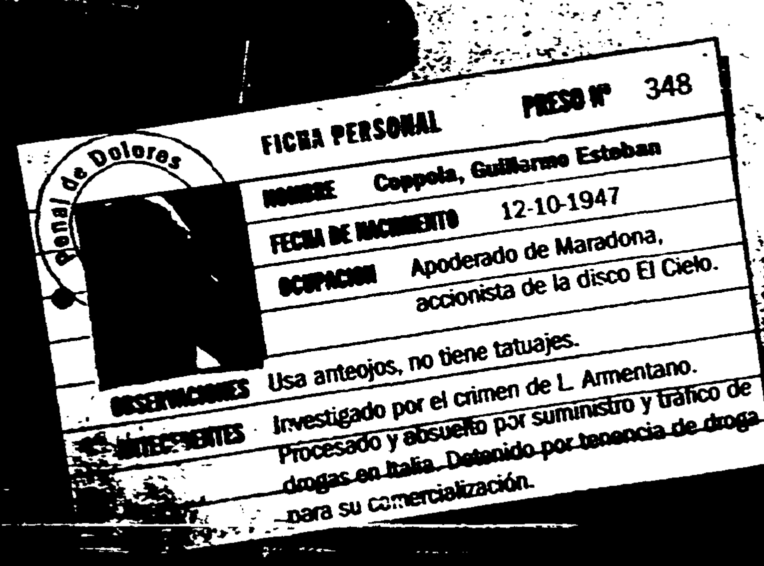
Públicamente, Coppola se hizo rico manejando el dinero de jugadores. Empezó en el 77 y llegó a representar a 153 futbolistas. Pero la gran fortuna la hizo a partir del 85, cuando se convirtió en el apoderado de Maradona. Una vez Diego le dijo: **"Mi plata es tu plata"**.

DOCUMENTOS ROBADOS

Todo el contenido de la caja fuerte que tenía empotrada en su departamento desapareció el jueves pasado. El juez cree que fue el mismo Coppola el que se llevó documentos que serían comprometedores.

EL VIAJE

En el 91, un miembro de la camorra napolitana acusó a Coppola de haber traficado con un correo **3 kilos de cocaína** desde Bs. As. Como no se pudo probar fue sobreseído.



Penal de Dolores

FICHA PERSONAL	PRESO Nº 348
NOMBRE	Coppola, Guillermo Esteban
FECHA DE NACIMIENTO	12-10-1947
OCUPACION	Apoderado de Maradona, accionista de la disco El Cielo.
OBSERVACIONES	Usa anteojos, no tiene tatuajes.
ANTECEDENTES	Investigado por el crimen de L. Armentano. Procesado y absuelto por suministro y tráfico de drogas en Italia. Detenido por tenencia de droga para su comercialización.

DOLORES (Enviados especiales).– El juez de Dolores, Hernán Bernasconi, inició una investigación para confirmar un dato que tenía la Policía Bonaerense desde 1995: en el verano del 96, Pinamar se convertiría en el centro de distribución de drogas de toda la costa atlántica.

La razón principal de esa versión se debía a que Pinamar iba a remplazar a Punta del Este en la concentración de famosos, y que la Policía uruguaya ya conocía los movimientos de los que manejaban las drogas.

Por eso, en enero empezó a trabajar un agente encubierto de la Policía, que circuló los tres lugares de Pinamar donde se movían personajes famosos. Así, en el juzgado de Dolores, se enteraron de la llegada del éxtasis, una pastilla afrodisíaca proveniente de Europa.

Fuentes del juzgado de Dolores dijeron a Clarín que las mejores fuentes de información del agente encubierto fueron prostitutas, que cobraban 500 dólares la noche.

A partir de esa información, la Policía hizo algunas detenciones: Carlos Ferro Viera, Alberto Tarantini y Héctor Cozza. A ellos les secuestraron cocaína.

En el [illegible] de Ferro Viera, que sigue preso, [illegible] que también le secuestra[illegible] lo negó su abogada, Augusta Salinas.

"Cielorraso"

"A partir de las detenciones y lo que conseguía el agente encubierto, descubrimos que todos los que parecían tener relación con el negocio eran cercanos a Guillermo Coppola", contó a Clarín la fuente.

Esta coincidencia hizo que en el Juzgado llamaran a la investigación por este nombre: "Cielorraso". De esta forma, hacían referencia al pelo blanco de Coppola y al mismo tiempo indicaban que no era el techo real del asunto. Es decir, que si Coppola manejaba parte del negocio, de todos modos había alguien más arriba.

El juez federal Bernasconi ordenó, a partir de estas sospechas, la intervención de los teléfonos de personas cercanas al apoderado de Maradona. "En un momento tuvimos 20 teléfonos pinchados al mismo tiempo", confiaron en el juzgado.

Pero la operación tuvo su momento crucial a mitad de año, cuando en Palermo se inauguró un local nocturno, ahora de moda, donde, según el agente encubierto, se hacían negociados de droga. En el expediente de Bernasconi, consta por escrito que el agente compró cocaína para ganarse la confianza del resto.

La prueba clave para estos negociados serían las escuchas telefónicas. El juez evaluó lo que tenía y ordenó las detenciones, incluso la de Coppola, al que además le encontraron 500 gramos de cocaína.

Aquella vieja información derivó en una supuesta organización dedicada a la compraventa de drogas. Faltaría saber, ahora, quien era el abastecedor.

Estrategia bien definida

¿Es casual que la droga aparezca vinculada al futbol y a la noche? Al parecer, esos espacios son objetivos claves de los grandes grupos del narcotráfico internacional, que cuentan con estrategias de comunicación [illegible]

Según el secretario de la Lucha contra el Narcotráfico de la Provincia de Buenos Aires, Alberto Yaría, estos grupos consideran que para ganar adictos primero deben "capturar" a los "ídolos sociales".

"Y en este país los ídolos son jugadores de fútbol o gente rica", dijo Yaría.

De acuerdo a esta teoría, los narcotraficantes se encargan de hacer saber a la sociedad que aquellos ídolos son adictos. "Hacen correr rumores y crean imágenes, muchas veces ciertas, para que la gente tenga sospechas o certezas", dijo Yaría.

"De esta forma generan un aumento del consumo. Existe un marketing indirecto que se aprovecha de lo que se llama el contagio social: si un ídolo se droga, es más probable que haya mucha más gente interesada en hacerlo", explicó.

Contactos



Coppola conoció hace 20 años a Ramón Hernández en el Banco Federal Argentino. Se reencontraron hace algunos años, cuando Hernández ya era secretario privado del presidente Menem. Según el mismo Coppola admite, Hernández se ocupaba de conseguirle sponsors y anunciantes gracias a sus contactos.

Escondite



En un allanamiento realizado la semana pasada en el departamento de Coppola se encontró medio kilo de cocaína en un jarrón. Se cree que la droga fue dejada por descuido, ya que Coppola sabía que su departamento iba a ser allanado. Para sacarla del jarrón tuvo que meter la mano uno de los testigos porque la del policía no pasaba por la boca.

EL CRIMEN DE POLI ARMENTANO

"Coppola siempre fue sospechoso"

Según el juez Trovato, que investiga el caso ◆ Y dice que faltan pruebas para procesarlo



Causa caliente. El juez Trovato, que investiga el crimen de Armentano, sospecha de Guillermo Coppola.

El juez Francisco Trovato tiene dos caras famosas: una, la más reciente, hecha pública porque es investigado por la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados, a raíz de una denuncia que lo acusa de haber recibido una coima de una empresa perjudicada en una causa.

La otra es un poco más antigua; salió a la luz a mediados de 1994, cuando se hizo cargo de una causa caliente: la investigación del crimen de Leopoldo Poli Armentano (vinculado al mundo de las discotecas), al que llamaban "el rey de la noche".

Armentano fue asesinado de un tiro en la cabeza el 20 de abril de 1994, cuando llegaba a su casa, luego de una cena que compartió con Guillermo Coppola y otros famosos, entre ellos Ramón Hernández, secretario privado del presidente Menem. Dicen que fue un crimen por encargo y se analizaron muchas hipótesis.

"Sigue imputado"

En una de ellas, el principal sospechoso de haber ordenado aquel disparo es Guillermo Coppola, según la investigación del juez Trovato. En una entrevista con Clarín, Trovato explicó que todavía **"sigue estando imputado"**, pero que no lo procesó **"porque no hay tantas pruebas"**.

—¿Por qué es sospechoso?

—Hay tres testimonios que lo acusan directamente, además de otros indicios.

—Uno de esos testimonios sería el de Natalia De Negri, la amiga de Tarantini, ¿cuáles son los otros?

—Hay otras dos chicas que también declararon y dijeron que Coppola lo había mandado matar. Pero solo son testimonios, cosas que se rumorean en el ambiente de la noche. No sirven como prueba.

—De acuerdo con esa hipótesis, ¿por qué pudo haber ordenado el asesinato?

—Bueno, sería un asunto de drogas.

—¿A qué se refiere exactamente?

—Nosotros siempre tuvimos la sospecha de que Coppola podía estar relacionado con el narcotráfico. Aunque lo investigamos y no probamos nada.

—¿Y eso qué relación tiene con el crimen? ¿Es cierto que Armentano era informante de la DEA?

—No tengo la certeza porque la DEA nunca lo diría. Pero una versión muy fuerte dice que era informante. Si es así, sería lógico que el narcotráfico quisiera matarlo.

—Se habló de un ajuste de cuentas del cartel de Cali, de Colombia.

—Es cierto. Pero por ahora quedó ahí.

—¿Por qué usted no pudo probar nada contra Coppola y Bernasconi aparentemente sí?

—Yo me hago la misma pregunta.

—¿Usted pidió ayuda a la DEA para investigar a Coppola?

—Yo no tengo contacto con la DEA.

—Pero la DEA ayudó al juez Bernasconi. ¿Por qué no a usted?

—Bueno, debe haberlo hecho en forma ... través de la policía.

—¿Llamará a declarar a Coppola?

—El ya declaró tres veces como testigo y otras tres veces como imputado en el crimen. Pero es posible que lo llame a declarar de vuelta.

—Si se comprueba que Coppola es narcotraficante, ¿aumentarán las probabilidades de la hipótesis que lo incrimina?

—Que sea narcotraficante no quiere decir que sea asesino. Además hay otras hipótesis, como problemas con mujeres, deudas, celos.

—¿Usted no protege a Coppola? Dicen que se hizo rico gracias a él...

—Eso es mentira. Soy el primer juez que se animó a investigarlo. De hecho, él pidió su sobreseimiento en la causa, yo se lo negué y ahora es la Cámara de Apelaciones la que tiene que resolver su situación. Quiero que la gente sepa que no soy delincuente y que en esta causa también trabajaron fiscales. Yo soy víctima de una sociedad que quiere culpables a cualquier precio. Y no pienso actuar de esa manera con los imputados en la causa. Ni con Coppola ni con nadie.

- 28 -

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La Nación

FECHA 15-10-96

VINCULACIONES

Coppola

Dobronich declaró y quedó en libertad

Mario Dobronich, el novio de la hija mayor de Guillermo Cóppola, quedó en libertad ayer luego de declarar ante el juez en lo penal económico Julio Cruciani, en una causa que se le sigue por el supuesto contrabando de una camioneta.

El imputado declaró cerca de cuatro horas e inmediatamente se le levantó la incomunicación. El pedido de excarcelación formulado por la defensa fue concedido por Cruciani luego de que el fiscal de la causa, Roberto Leanza, aceptó la solicitud.

Dobronich, de 32 años, fue detenido el sábado último en la ciudad bonaerense de Dolores cuando, junto con su novia Natalia, llevaba la torta de cumpleaños del empresario acusado de tráfico de estupefacientes.

El arresto había sido ordenado por Cruciani, quien un día antes lo individualizó como uno de los prófugos de una causa que tramita en su juzgado, al verlo en un noticiero televisivo.

Desde Dolores fue trasladado al Departamento Central de la Policía Federal. Anteayer sufrió una descompensación -presuntamente por el síndrome de abstinencia del consumo de drogas-, que provocó su internación en el Hospital Ramos Mejía.

Simple contrabando

Cruciani dijo a La Nación que Dobronich -cuya causa se inició hace seis meses- no tiene vinculación con la supuesta cadena de tráfico de drogas que investiga el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi.

"Yo no soy médico pero lo vi bien y -comentó Cruciani- en el expediente no consta que sea adicto a las drogas. Este es un simple caso de contrabando de una camioneta tipo cuatro por cuatro que tomó relevancia porque Dobronich es familiar de Cóppola", aclaró.

El presunto contrabandista era buscado desde hacía varios meses por la División Análisis Delictivo de la Policía Federal, cuando se supo que integraba una organización que ingresaba vehículos de contrabando desde los Estados Unidos.

La banda realizaba los trámites aduaneros en forma normal, pero luego falseaba los documentos de ingreso del rodado, en especial la factura donde consta el origen y el destino del producto.

Además, según la acusación, ingresaba automóviles usados como nuevos y consignaba direcciones que no eran reales: por ejemplo el de una cancha de paddle en la avenida del Libertador, en la localidad de Olivos, donde a pesar de los reiterados intentos la policía nunca pudo localizar a Dobronich.

Fuentes tribunalicias dijeron que en los últimos días el novio de Natalia Cóppola vendió un automóvil de contrabando al novio de una modelo muy conocida, cuya identidad se mantiene en reserva, porque la causa continúa bajo secreto de sumario.

XM1421

R POXBT 10-15 00355
mun exq icx

ARGENTINA-DROGAS
MENEM AFIRMA QUE OPOSITORES UTILIZAN A COPPOLA PARA ATACARLE

Buenos Aires, 15 oct (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, acusó hoy, martes, a sus opositores de utilizar la situación de Guillermo Cóppola, el representante del futbolista Diego Armando Maradona detenido por presunta venta de drogas, para atacarle y perjudicar al Gobierno.

Menem ratificó en su cargo a su secretario privado Ramón Hernández, a quien se atribuye lazos de amistad con Cóppola, lo que el presidente consideró como "un tiro por elevación" contra él.

"Todo lo que se dice es producto de la hipocresía y del daño que se me quiere hacer a mí", afirmó Menem a la prensa, al tiempo que insistió en que se trata de "una actitud de hipócritas, mentirosos, torpes, porque nada tiene que ver mi secretario con el tema que se investiga".

Cóppola está imputado también en el crimen del empresario Leopoldo "Poli" Armentano y, según testigos, el apoderado de Maradona y Hernández cenaron con el propietario de discotecas la noche antes de su asesinato, ocurrido en abril de 1994.

Para Menem, el hecho de que tanto él como su secretario privado sean amigos de Maradona y conozcan a Cóppola "no significa que debamos asumir una suerte de participación" en las maniobras delictivas que se atribuyen al intermediario futbolístico.

"No es cierto eso que dicen que yo le bajé el pulgar a Cóppola", afirmó el jefe del Estado en relación a numerosas versiones según las cuales el intermediario perdió la protección que le otorgaban sus relaciones con el poder.

Cóppola se entregó a la policía la semana pasada tras la orden de detención dictada por el juez federal Hernán Bernasconi, quien registró su casa, donde encontró medio kilo de cocaína.

Fuentes del juzgado de Bernasconi dijeron que el magistrado tiene en su poder varias horas de grabaciones de conversaciones telefónicas de Cóppola.

Estas pruebas, además de algunas denuncias, son más importantes para incriminar a Cóppola que la droga incautada en su domicilio, agregaron las mismas fuentes.

La prensa argentina coincidió en los últimos días en asegurar que Menem se dispuso a encabezar una cruzada contra la corrupción y que la comprometida situación de Cóppola está relacionada con esa decisión. EFE

ee ila/ha

10/15/14-00/96

Nº DOCUMENTO ________

TITULO ________

PROCEDENCIA AGENCIA

[illegible] 15-10-96

- 30 -

9709539

TITULO
PROCEDENCIA PAGINA 12
16/10/96

Naldi amenaza y declara ante el juez Bernasconi

El comisario dijo que dará a conocer "nombres de personas conocidas" vinculadas con la droga.

(Por Graciela Mochkofsky) **El jefe de la policía bonaerense inició un sumario interno contra el comisario, mayor retirado, Mario Naldi para determinar si es cierto que el oficial puso sobre aviso a Guillermo Coppola de que lo estaban investigando. El comisario general Adolfo Vitelli dijo a este diario que tomó la decisión el domingo, cuando leyó *Página/12* y la revista *Noticias*. Naldi deberá responder la misma pregunta hoy, a partir de las 10, al juez federal de Dolores.**

En el expediente de la causa en que está procesado Coppola hay una conversación telefónica en la que la suegra del empresario dice que "cuando Naldi avisa es en serio", al referirse a una alerta del policía sobre la investigación contra Coppola. El juez Hernán Bernasconi dijo a este diario el sábado que, por esta razón, tuvo que apurar el allanamiento a la casa del empresario, y el mismo Coppola declaró en su indagatoria que había sido advertido. Ayer, Bernasconi confirmó que Naldi "aparece mencionado" en las conversaciones.

"El sumario se inició a raíz de lo que salió publicado", dijo Vitelli a **Página/12**. El jefe policial aclaró que, "a pesar de estar retirado", Naldi sigue sujeto al régimen disciplinario de la fuerza. El comisario mayor pasó a retiro el 2 de octubre, "ya que había cumplido treinta años de servicio", indicó Vitelli, quien recibió ayer un fax desde el juzgado de Dolores con la información de que Naldi declararía hoy, y esperaba que el juez le remitiera las pruebas en contra del policía. Consultado sobre la sanción que le cabría, Vitelli dijo que prefería no responder a preguntas hipotéticas.

Naldi era hasta su retiro el jefe de la Regional de Tigre y un hombre muy poderoso en la policía provincial. En los últimos tres días, se cansó de repetir que no conoce a Coppola, aunque fuentes muy confiables de la investigación de Dolores aseguraron a este diario que "son amigos".

"Me quieren ensuciar y relacionar con el narcotráfico; no voy a permitir que me quieran ensuciar un prestigio de 30 años", gritó. Y amenazó con hablar: "Si el juez me lo pide, daré a conocer nombres de personas conocidas" del ambiente "político, judicial. Averigüen quiénes son y vayan a preguntar, por ejemplo, con quién se reunía Tarantini en el restaurante La Cantina de David cuando era el manager de ese lugar. Habría que preguntar de quién era socio (Ricardo) Bellini", antiguo propietario de la disco Pinar de Rocha de Ramos Mejía, ahora detenido en la cárcel de Caseros por falsificación de dólares. Para rematar, Naldi preguntó: "Vamos a suponer que yo hablé con Coppola. ¿Por esa causa soy narcotraficante?". Ni en el expediente de Bernasconi ni en el sumario policial se menciona esa acusación. "Si no tiene nada que ver no tiene de qué preocuparse", le contestó el juez.

Además de Naldi, el juez planea escuchar hoy a Alberto Tarantini, detenido en la misma causa, quien pidió ampliar su indagatoria.

La investigación se dirige ahora hacia "cómo llegaba la droga del exterior", dijo el secretario del juzgado, Roberto Schlagel. Tanto miembros del juzgado como policías que investigan el caso se dedicaron ayer a desmentir rumores sobre la detención de un famoso presentador televisivo. Incluso debieron negar que el suicidio de Leonardo Simmons estuviera relacionado con el caso, porque el rumor y el suicidio ocurrieron casi al mismo tiempo.

Bernasconi dijo que habrá más detenciones, pero "de personajes vinculados con el narcotráfico nacional e internacional", y dio por "posible" la citación como testigo de Diego Armando Maradona. "No es el objetivo de las investigaciones detener a personajes resonantes de la farándula". Además, el juez dio una nueva explicación sobre los privilegios que disfruta Guillermo Coppola en la cárcel de Dolores. El empresario recibió el fin de semana visitas fuera de horario; el juzgado insistió en que eso era "habitual" y que Coppola era un preso como cualquier otro.

Visa cancelada

El embajador estadounidense, James Cheek, reveló ayer que su país canceló la visa del empresario futbolístico Guillermo Coppola, detenido por tenencia de drogas para su comercialización en el penal de Dolores. "Nuestra ley prohíbe permitirle la entrada a ninguna persona que esté siendo investigada", afirmó el embajador, aunque aclaró que ello no significa "anticipar un resultado de la Justicia". Por otra parte afirmó que la investigación está "en manos de las autoridades competentes y no incluye a la DEA, que está en el país para la coordinación de las autoridades nacionales". En cuanto a la causa de drogas que se le sigue al representante de Maradona, dijo que no tiene "ningún comentario que hacer".



A Coppola le habrían avisado que se venía el allanamiento. El jefe de policía quiere averiguarlo.

Delincuentes

"Los delincuentes deben ir a la cárcel; los enfermos, a curarse", fue la frase con la que ayer Julio César Aráoz, secretario de Prevención de la Drogadicción y lucha contra el Narcotráfico, hizo un esfuerzo por despegar la figura de Guillermo Coppola de la de su representado Diego Armando Maradona. Al mismo tiempo, trató de relativizar la detención de Coppola y [illegible] dijo que su situación como acusado por narcotráfico es una "mera circunstancia policial" por la que deberá dar cuenta ante la Justicia. "Cuando se dice droga en el fútbol, en el deporte, en el poder, yo les quiero decir que la droga está en toda la sociedad", opinó Aráoz, mientras se retiraban del hotel Sheraton los representantes de la comisión Interamericana para el Control y el Abuso de Drogas (Cicad) que habían inaugurado un nuevo período de sesiones.

/Documento oscuro/

- 31 -

9709539.

LA REPUBLICA (PAG 38)
16 10 96

Coppola (F)

Se descorre el velo del narcotráfico

Maldonado,
por Carlos Peláez

La existencia de sólidos vínculos entre narcotraficantes argentinos y uruguayos —siempre sospechados— comienza a ser revelada después de la caída de Guillermo Cóppola y un número importante de personas a él vinculadas.

Meses atrás, el juez federal argentino Hernán Darío Bernasconi, bajo cuyas órdenes se realizaron los últimos procedimientos antinarcóticos, expresó a **LA REPUBLICA** su convicción a[cerca] de "los importantes nexos entre narcotraficantes argentinos y uruguayos" que operan en ambas márgenes del Plata, sobre todo en verano, sin que para ellos exista la frontera. El magistrado hacía referencia al ingreso de la droga llamada éxtasis a Buenos Aires y Mar del Plata vía Punta del Este, traída desde balnearios europeos como Ibiza. Po[c]o después la detención de Gustavo Mustoni, alias "Palmer", mientras se dirigía hacia Mar del Plata con una cantidad de cocaína, dejó en claro a qué cosas se refería Bernasconi.

"Palmer" era un viejo conocido en el Este y socio del narcotraficante uruguayo preso Omar Clavijo. Durante el último verano, el narco argentino fue visto noche a noche en la boite Joy Eslava conduciendo su llamante y excéntrica coupé BMW.

Días después, cayó en manos policiales Alejandro Torres, alias "La Vaca", un conocido sujeto que ya figuraba como narco en el informe elevado en 1987 por el comisario (r) Sergio Cedrés a sus jefes de la época. Por si fuera poco, la presencia de Guillermo Cóppola en diferentes centros nocturnos de la costa esteña —como lo mostraron todas las revistas farandulelas en el pasado verano— fundamentalmente en La Morocha, de la que era habitué a la sala VIP, acompañado de Diego Maradona, llamó la atención de los responsables de la represión antidrogas.

La decidida acción de los jueces penales de Maldonado, doctores Fany Canesa y Homero Da Costa, junto a un grupo de funcionarios, permitió el desmantelamiento de la red local de traficantes y los principales cabecillas fueron detenidos.

Ahora se conocen nuevos datos que ratifican las aseveraciones del juez argentino y la preocupación de los magistrados uruguayos. El yerno de Cóppola, Mario Dobronich, alias "Marito", detenido el domingo pasado cuando iba a visitar a Cóppola en la cárcel, trabajó durante varias temporadas con Clavijo y Mauricio Alexander en el parador Rainbow de Parada 24 de La Mansa.

La Justicia argentina —según lo informó la revista Noticias en su última edición— dispone de unas mil horas de grabaciones telefónicas que involucran a diversos personajes con operaciones de narcotráfico.

Entre ellas, una en la que se escucha: "A las 8 y 30 llega Natalia (hija de Cóppola) con un cargamento de ilusión (éxtasis)". El otro le contesta: "Este Marito es un hijo de puta... ¿cómo va a mandar a Natalia con tanta merca encima?"

La chica involucrada fue detenida en Ezeiza pero no se le encontró nada. A pesar de ello, Dobronich debe responder por otro caso, tras ser acusado de intentar vender una camioneta 4x4 que traj[o] de Miami de contrabando a una conocida modelo argentina en Punta del Este.

Dobronich debía ser ind[a]gado ayer, pero debió ser internado en forma urgente ya que comenzó a sufrir lo que se conoce como "síndrome de abstinencia" que afecta a los adictos cuando dejan de consumir la droga.

TITULO
PROCEDENCIA Clarín 16/10/96

Documento oscuro

ESTADOS UNIDOS LE SACO LA VISA AL APODERADO DE MARADONA

Una testigo protegida dio información clave para detener a Coppola

El embajador Cheek anunció que su país le retiró la visa a Coppola ◆ Y muestra el inte[...] Washington en el caso ◆ En la investigación fueron vitales cuatro testigos que están pr[...]

◆ En Italia lo investigan por una posible evasión de impuestos con un contrato de Maradona

DOLORES (Enviados especiales).– En la investigación por drogas en la que está preso Guillermo Coppola declararon tres mujeres y un hombre que son considerados por el juez testigos protegidos. Una de las jóvenes fue fundamental para que cayera el apoderado de Maradona. Ayer estuvo en el juzgado de Dolores rigurosamente vigilada.

Por otra parte, ayer Coppola recibió otra mala noticia: el embajador de los Estados Unidos, James Cheek, anunció que le fue retirada la visa para entrar y permanecer en aquel país. Para los analistas ésta fue una señal del interés que el gobierno de Bill Clinton le presta al caso. La medida hizo recordar a otra similar que alcanzó al presidente de Colombia, Ernesto Samper.

Cheek tuvo un marco adecuado para su anuncio. Lo dijo en la inauguración de las sesiones de la Comisión Interamericana para el Control de Abuso de Drogas, donde el presidente Menem dio un discurso (ver página 54).

[illegible]

Según fuentes judiciales y policiales, los cuatro jóvenes son "del ambiente de la noche" y conocían casi a la perfección los movimientos de Coppola y su entorno.

Cuando fueron detectados por los investigadores –mucho antes de la detención de Coppola–, fueron claves para corroborar los informes del policía que se infiltró en el grupo como agente encubierto, pero que no estaba las 24 horas con las personas a las que estaba investigando.

"Sintéticamente, podríamos decir que las tres mujeres confirmaron durante las noches lo que el agente encubierto informaba que ocurría de día", dijo a Clarín una alta fuente policial.

La misma fuente contó que las mujeres "tenían acceso a la intimidad de los detenidos, algo a lo que no podía llegar el agente encubierto", y explicó que dos de ellas se presentaron a declarar "espontáneamente, aun antes de que supiéramos quiénes eran y qué podían saber".

Los cuatro declararon después de las detenciones de Gabriel "El Morsa" Espósito –cuñado de Diego Maradona–, Roberto Cozza y Claudio Coppola. Pero antes de que allanaran el departamento de Guillermo Coppola.

La más atr[...] salido un tie[...] otro de los de[...] tigo protegid[...]



Rigurosamente vigilada. Una de las testigos clave en el caso estuvo ayer en el juzgado de Dolores. La p[...] acerque. Habría sido la persona que estaba junto a Tarantini y su novia en el momento de su segunda dete[...]

el juzgado", admitió anoche a Clarín, antes de ser rodeada por policías.

Su papel habría ido un poco más allá de limitarse sólo a contar lo que vio. La novia de Alberto César Tarantini, Natalia De Negri, contó a Clarín que fue esa misma joven la que fue a su casa el 6 de octubre. Desde allí llamó a Tarantini para pedirle consejo por un problema personal. Pocos minutos después que llegó el ex futbolista, entró la Policía y se lo llevó detenido junto a De Negri. Natalia denunció ayer que fue amenazada de muerte en su casa.

Otra versión que fue descartada de pla- [illegible] medio kilo de cocaína qu[illegible] del departamento de Coppola, en Palermo. Una prueba que pareció sorprender al propio juez Hernán Bernasconi, quien reconoció que después de 4 horas de revisar el lugar ya no esperaban encontrar nada.

Un ex policía a declarar

Hoy declarará desde las 10 el ex comisario Mario Naldi, quien aparece nombrado en las grabaciones que hizo la Dirección de Observaciones Judiciales de la SIDE.

El ex jefe de la Unidad Regional de Tigre declarará como testigo y ayer insistió en que no conoce a Coppola y no tiene "absolutamente nada que ver" con el caso. Naldi está disgustado con el juez porque cree que su sorpresivo pase a retiro de la Policía Bonaerense tiene que ver con el caso, y que le pidieron la baja cuando el gobierno provincial se enteró por fuentes del juzgado que su nombre aparecía en las cintas secretas.

Ayer, la Policía bonaerense ordenó un sumario administrativo interno contra Naldi. El jefe de la fuerza, Adolfo Vitelli, explicó a Clarín que "los oficiales retirados siguen perteneciendo a la Policía, y por lo tanto les caben las mismas normas que a los policías en actividad".

Después de escuchar a Naldi, Bernasconi recibirá en su despacho a Tarantini, quien ayer pidió ampliar su declaración indagatoria. Tarantini continúa detenido por "tenencia de estupefacientes para su comercialización".

Bernasconi dijo ayer que en la causa "habrá más detenciones", pero anticipó que esos detenidos "no son famosos ni personajes de la noche".

Un regalo

El caso Coppola hizo famoso un objeto: el jarrón de boca angosta que ocultaba medio kilo de cocaína.

Fuentes judiciales de primer nivel revelaron ayer a Clarín que ese jarrón fue un regalo de un altísimo funcionario.

El jarrón, que tiene una pareja idéntica, servía de macetero para [illegible] secas en la entrada del mini- [illegible] de [illegible] Coppola

9709539.

POSIBLE EVASION DE IMPUESTOS EN EL CONTRATO DE MARADONA

En Italia le siguen los pasos

El gobierno de Italia investiga si el empresario Guillermo Coppola recibió 400 mil dólares de manos del Nápoli en 1989, en concepto de comisión por la renegociación del contrato de Diego Maradona y, en caso positivo, si pagó los impuestos que correspondía a la DGI italiana.

La investigación en Italia comenzó por un pedido que hicieron, a fines de 1995, "Los Intocables" de la DGI de la Argentina luego de que la justicia desestimara una denuncia por evasión contra Coppola con el argumento que ese dinero lo había ganado de una fuente extranjera y, por lo tanto, no debía ser gravado aquí.

La decisión italiana de investigar a Coppola fue informada a través de un facsímil que el ministerio de Finanzas de Italia envió en mayo pasado, vía Cancillería, al ministerio de Economía argentino, revelaron a Clarín fuentes oficiales.

La nota recuerda que por el acuerdo bilateral en materia impositiva, la DGI italiana puso en marcha "órganos inquisidores a fin de que se desenvuelvan cuidadosas investigaciones".

"Apenas sea posible enviaremos noticias en función del éxito de estas investigaciones", agrega la nota.

De esta respuesta depende la posibilidad de que se realice una nueva denuncia contra Coppola en el caso de que no haya recibido ese dinero o que no haya pagado los impuestos correspondientes al fisco italiano.

La primera denuncia contra el manager de Maradona había sido realizada en febrero del año pasado por "Los Intocables" de la DGI.

Se le reclamaba el pago de 120 mil dólares porque había prestado unos 90 mil dólares a la discoteca El cielo y otros 90 mil a su dueño Poli Armentano pero en 1991 y 1992 no había pagado un peso en concepto de impuesto a las Ganancias.

Ante esta denuncia, Coppola se rectificó y afirmó haber podido hacer esos préstamos por esa comisión de 500 mil dólares que le pagó el Nápoli.

Pero la DGI rechazó la factura que presentó porque, si bien estaba firmada ante un escribano público, tenía la fecha puesta en letra manuscrita y no estaba legalizada por el consulado argentino en Roma. Durante el juicio, los investigadores se sorprendieron porque Coppola delante de ellos pedía permiso para llamar a "monra", a quien identificaba como el secretario privado del presidente, Ramón Hernández, según afirmaron las fuentes.

Pese a las pruebas aportadas en la causa, la fiscal que intervenía en el caso rapidamente desestimó la denuncia de la DGI. Como el juez en lo Penal Económico, Guillermo Tiscornia, se opuso al criterio de la fiscal, el caso fue elevado a la Cámara de ese fuero, que por mayoría le dio la razón a la fiscal, quien depende del Procurador General Angel Aguero Iturbe.

Daniel Santoro

3733539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

(Documento oscuro)

DECLARO [illegible] LLENAS DE COCAINA Y PARTE LA MANDABA A EUROPA

Una ex amante complicó más a Coppola

Es una de las testigos "protegidas" ◆ Dijo que siempre se guardaba para él medio kilo ◆ Esa fue la cantidad de droga que encontraron en su casa

DOLORES (Enviados especiales). — Una ex amante de Guillermo Coppola dijo que el apoderado de Diego Maradona solía recibir cajas repletas de cocaína en su departamento de la Capital y que enviaba parte de esa droga a Europa, usando a otras mujeres como "mulas".

Esta información fue revelada ayer a Clarín por altas fuentes del juzgado federal de Dolores a cargo de Hernán Bernasconi. Según dijeron, la ex amante —de la que no se dieron más detalles— es una de las cuatro personas que declaran como testigos, pero con protección de identidad.

Ella habría declarado en la causa hace varios días, y otros testimonios sostendrían su versión. Al parecer, otras mujeres también habrían comprometido a Coppola, diciendo que las tentó con llevar droga a Europa, sobre todo rumbo a España. Por ese trabajo de "mulas" (correos de la droga) [illegible] mujeres jóvenes, bonitas y de [illegible] sido [illegible] en Buenos Aires.

De acuerdo a las fuentes, la ex amante también habría contado que de cada cargamento que recibía Coppola en su departamento de Libertador 3540, al lado de la Embajada de los Estados Unidos, él se guardaba medio kilo de cocaína.

Esa misma cantidad fue la que se encontró en su departamento, cuando fue allanado en la madrugada del miércoles de la semana pasada.

En esta etapa de la investigación, la Policía intenta determinar de dónde provenía la droga. Se cree que puede ser de Bolivia, de la zona de Santa Cruz de la Sierra, y algunos allanamientos previstos para estas horas podrían aclarar la situación.

Con estas acusaciones se habría complicado la situación de Coppola, quien ayer cumplió una semana de detención, imputado por el delito de "tenencia y contrabando de estupefacientes para su comercialización", un delito que no es excarcelable y tiene una pena de entre 4 y 15 años de prisión.

Esto coincide, y no parece casual, con el sorpresivo alejamiento de los primeros abogados de Coppola, que ayer fueron reemplazados por otros dos.

La decisión de renunciar

Al parecer, la dupla de abogados Sergio Munrabat y Joaquín Da Rocha retiró el lunes pasado una fotocopia de todo el expediente de la causa. "Y el martes, después de ojearla, decidieron renunciar", contaron ayer fuentes de la investigación. Clarín quiso confirmar esto, pero en el estudio [illegible] Da Rocha [illegible] no darían ninguna explicación sobre la renuncia.

Los nuevos abogados son Alejandro Mernik y Mariano Cúneo Libarona —ex defensor de Amira Yoma—, quienes ayer se presentaron en el juzgado de Bernasconi y solicitaron una audiencia para que el lunes próximo Coppola amplíe su declaración indagatoria.

Aunque los abogados no quisieron adelantar nada, trascendió que habría un cambio de estrategia en la defensa.

"La única posibilidad que tiene Coppola de salir libre es quitarle validez al allanamiento que se hizo en su departamento", especulaban ayer en los Tribunales de esta ciudad.

El problema de los anteriores abogados es que ellos estuvieron presentes en ese procedimiento, donde la Policía encontró medio kilo de cocaína dentro de un jarrón.

Sobre ese allanamiento, en el juzgado de Bernasconi parecen convencidos de que alguien alertó a Coppola antes de que ocurriera.

Sobre eso, ayer declaró como testigo el ex comisario de la Policía Bonaerense Mario Naldi. Precisamente, se especula que fue pasado a retiro a partir de una versión que lo señaló como informante de Coppola.

La principal imputación contra Naldi consistía en dos grabaciones telefónicas, entre las miles que se hicieron en esta investigación, donde el comisario es nombrado por la mujer y el secretario de Coppola (ver página 53).

Públicamente, el juez dijo que este tema ya estaba terminado, aunque otras [illegible] seguirá investigando si alguien alertó a Coppola.

Más pistas y nombres

En el juzgado creen que si Coppola fue alertado, tal vez se haya olvidado de quitar uno de los paquetes con la droga. De todos modos, no descartan ninguna posibilidad.

El comisario Naldi, además de intentar aclarar su situación, ayer aportó información en la causa que, según dijeron en el juzgado, "podría ser muy importante".

Esos datos, además de que ayer se volvió a decretar el secreto de sumario en la causa, hacen suponer que hoy o mañana se harán nuevos procedimientos.

Anoche, el juez se reunió en su casa con el comisario Emilio Azzato, de la División Oeste de Narcotráfico, para ajustar esos detalles.

Según dijeron las fuentes consultadas por Clarín, esta vez se apunta a alguien que está por encima del papel que le atribuyen a Coppola en la supuesta organización. Es decir, buscan al que le habría mandado las cajas con droga.

Gerardo Young y Leonardo Torresi

36 -

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA CLARIN 27-10-?

FECHA

Documento oscuro

EL EX FUTBOLISTA DECLARO 4 HORAS

Cruce de acusaciones entre Tarantini y una testigo

Reconoció que es adicto pero negó que la droga fuera de él ◆ Una testigo lo acusó de delator ◆ Pero él contraatacó y dijo que lo detuvieron porque ella le tendió una trampa

DOLORES (Enviados especiales).– Samantha Farjat, la mujer del acusado Héctor "Yayo" Cozza, apuntó duro contra Alberto Tarantini: dijo que el ex futbolista actuó como "delator" en la investigación que derivó en la detención de Guillermo Coppola.

"Delató a muchos: La Morsa (por Gabriel Espósito, cuñado de Diego Maradona), a mí y a otros, pero le salió mal, y ahora él también está preso", aseguró Samantha ayer a la tarde.

Desde un principio, se dijo insistentemente que en la causa por tráfico de drogas hay, entre los sospechosos, un informante de la Policía.

Es decir, un viejo conocido de Coppola que dio información. Con el paso de los días, esas versiones fueron saliendo a la luz.

Frente a la acusación de Samantha Farjat, Tarantini contraatacó: ayer amplió su declaración indagatoria ante el juez Hernán Bernasconi durante cuatro horas, y le respondió a la chica.

Al entrar al juzgado se lo veía bastante desmejorado físicamente. Apenas el juez le dio la palabra, sugirió que fue Samantha, de 21 años, quien lo entregó a él cuando fue detenido.

Dio a entender que Samantha lo llevó el domingo 7 de octubre al departamento de Natalia De Negri, una joven de 20 años a quien se vinculó sentimentalmente con él, y que a los 10 minutos llegó la Policía para allanar el lugar.

Los investigadores hallaron cocaína en los pantalones del acusado.

Antes, la propia Natalia De Negri había contado a Clarín exactamente la misma versión.

Tarantini, que ya había sido detenido una vez anterior –durante el verano pasado– por una causa vinculada con el tráfico de drogas, quedó desde entonces preso en la Brigada de Investigaciones de Dolores. Aún sigue en ese lugar, donde se pasa el día leyendo, sin recibir visita alguna.

Por su parte, Natalia De Negri también quedó vinculada al caso pero Bernasconi la excarceló.

Fuentes de primer nivel consultadas por Clarín, revelaron además que el ex jugador confesó ayer ante Bernasconi que "es adicto a las drogas pero que no la vendía".

Tarantini subrayó esto especialmente porque Samantha había dicho antes que el ex jugador vendía droga en Storm Ranch, una disco de Buenos Aires.

De acuerdo a la información dada extraoficialmente por fuentes judiciales, de ese lugar es accionista Héctor "Yayo" Cozza, precisamente la pareja de Samantha.

Tarantini negó ser traficante y utilizar esa disco para negociar con drogas. Dijo que trabajaba en ese boliche como "habitué famoso", es decir que le pagaban unos pesos simplemente por estar en el lugar.

Según el fiscal federal Jorge Molas, "Tarantini negó en su declaración que la droga fuera de él". Y agregó: "Tarantini dijo que la droga le fue colocada por detrás".

Por su parte, el abogado del ex futbolista dijo que "es muy probable que le hayan puesto la droga. Teóricamente la Policía dice que la tenía entre ambas nalgas y el pantalón".

Al terminar la audiencia, Bernasconi salió de su despacho y entró un psiquiatra del Poder Judicial, que entrevistó a Tarantini durante una hora. La principal preocupación del juez y de los médicos es saber si el acusado puede soportar la falta de droga (síndrome de abstinencia).

A su vez, Samantha Farjat está en Dolores desde que cayó su novio Cozza. Todas las veces que fue consultada por los periodistas dijo que había viajado solamente para seguir de cerca la información sobre la situación de su pareja, y que no tiene ninguna vinculación con la causa.

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 17.10.96

VINCULACIONES

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

LO QUE DICE LA LEY

Por qué está preso Coppola

Guillermo Coppola está detenido porque se lo acusa de "tenencia y contrabando de estupefacientes para su comercialización". La figura está en la ley 23.737, sancionada por el Congreso en 1989.

No es un delito excarcelable, porque tiene una pena de entre 4 y 15 años de prisión, y los acusados sólo pueden quedar libres cuando el mínimo del castigo no supere los 3 años.

La ley no indica cantidades de drogas. En ningún lado dice a partir de qué cantidad un consumidor debe considerarse un traficante: Ni que alguien lo es porque tiene medio kilo de cocaína en su casa.

Lo que prevalece es el criterio del juez. Porque –salvo en los pocos casos en que se secuestran centenares de kilos de droga– la cantidad por sí misma no basta para encuadrar el delito.

Por eso, Coppola no está preso sólo porque apareció un paquete de medio kilo de cocaína en su departamento.

En la misma ley hay una figura que se denomina "tenencia simple", un delito que permite la libertad del acusado porque se castiga con una pena de 1 a 6 años de prisión.

Es cuando el juez no tiene más pruebas que la propia droga encontrada. Es decir, un caso hipotético en que no se encuentren balanzas para pesarla, no declaren testigos diciendo que ese imputado les vendía, ni aparezcan otros elementos que le pudieran servir al juez para creer que el acusado comercializaba las drogas.

Cuestión de pruebas

Aunque igual es un delito, la cocaína hallada en el departamento de Coppola no hubiese alcanzado para mantenerlo preso si el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, no tuviese elementos para creer que había un tráfico de drogas.

Esos elementos podrían estar en las grabaciones de las conversaciones telefónicas o en las declaraciones de los testigos.

De cualquier modo, el juez aún debe decidir –cuando tenga que resolver si procesa o no a Coppola– si esas pruebas le alcanzan para dictar una prisión preventiva.

Investigación de EL PAÍS en 1987, ahora en man· s de la Federal argentina

POLICIA URUGUA /A REVELA CONEXION RIO DE LA PLATA

La estrecha relación de empresarios argentinos y uruguayos con el mundo de la droga está siendo descubierta por los investigadores. Al escándalo desatado en torno al ex "manager" de Diego Armando Maradona en la ciudad de Buenos Aires, se suman ahora nuevos datos que emergen de Punta del Este. En 1987 EL PAIS "tocó un nervio" que muy pocos entendieron.

PUNTA DEL ESTE. (Por Alexis Cadimar, corresponsal). — La Policía de Maldonado sigue con atención los hechos vinculados al narcotráfico en la República Argentina y sus conexiones con esta zona del país.

El jefe de policía de Maldonado inspector general (r) **Máximo Costa Rocha** confirmó las ramificaciones de famosos personajes detenidos en la Argentina en los últimos días con figuras conocidas de nuestro medio, algunas actualmente procesadas por drogas, tal el caso de Omar Clavijo.

El titular de la policía fernandina dijo que toda la información obtenida en el medio y sus conexiones con la república argentina están a disposición de la Federal del vecino país.

Precisamente, efectivos que trabajan en la lucha contra el narcotráfico lograron elementos que prueban que varios de los detenidos en Buenos Aires tienen un estrecho relacionamiento con esta zona del país, fundamentalmente en verano.

Es así que el yerno del representante de **Diego Armando Maradona, Miguel Dobronich**, detenido cuando había concurrido a visitar a **Guillermo Cóppola**, trabajó a lo largo de varias temporadas en los emprendimientos nocturnos de Omar Clavijo e inclusive aparece en una foto junto a Mauricio Alexandre, socio de Clavijo, mostrando un reportaje realizado a ambos por los periodistas de EL PAIS, Washington Beltrán Storace y Carlos Lemos en el año 1987, cuando en Uruguay aún ni las autoridades conocían el alcance de la grave problemática del narcotráfico en el territorio nacional.

La referida fotografía en de Dovronich junto a Alexandre, exhibiendo un ejemplar de EL PAIS de la época, fue requisada en los distintos procedimientos realizados por la Policía uruguaya en los últimos días.



Mauricio Alexandre y el yerno de Guillermo Cóppola exhiben, en reunión privada, un ejemplar de EL PAIS con un reportaje que en su momento causó conmoción en Maldonado

Los medios argentinos están dando amplia difusión al escándalo que involucró al ex reprentante de Maradona y vincularon al yerno de Cóppola y a la hija de éste con la droga, según grabaciones que tendría en su poder el juez de la causa, el Dr. Bernasconi. Pero, Dobronich recobró la libertad en las últimas horas, tras ser detenido por intentar vender una camioneta presuntamente "trucha" a una conocida modelo argentina, también habitué de Punta del Este.

Las autoridades policiales de nuestro país insistieron en torno a la preocupación existente en el ámbito local al comprobarse que muchos empresarios argentinos durante el verano se asocian a sus similares uruguayos en Punta del Este y que en los últimos días se ha confirmado su vinculación con el narcotráfico, estando detenidos o siendo sospechosos de actividades relacionadas con la droga.

Acusaron a Coppola de preparar prostitutas para usarlas de "correo"

El testimonio está en el Juzgado federal de Dolores ♦ La testigo también denuncia que se dedicaba a prostituir jóvenes mujeres de 18 años ♦ Antes de viajar les recomendaba ejercicios de relajación

♦ *Creen que llegó a Buenos Aires un cargamento de éxtasis que todavía no pudo ser distribuido*

DOLORES (Enviados especiales).— De acuerdo a la denuncia de una ex amante de Guillermo Coppola, que lo acusó de enviar cocaína a Europa usando a algunas mujeres, él reclutaba a esas "mulas" en una discoteca, las convertía en prostitutas y después las preparaba mentalmente para la misión.

Según ese testimonio, que consta en el juzgado federal de Hernán Bernasconi, Coppola apuntaba a jóvenes que tuvieran cerca de 18 años, que se dejaran fascinar fácilmente con su dinero y a la vez pudieran salir del país con un simple permiso.

dor 3540, se encontraron 500 gramos de cocaína dentro de un jarrón.

Como esa droga estaba compactada con cinta adhesiva con forma de pene, se cree que era uno de los paquetes aptos para ser llevados por las "mulas" dentro de la vagina.

Diferencia de precio

De acuerdo a la información que manejan en el juzgado de Bernasconi, las chicas llevaban toda la droga en su cuerpo: parte [illegible], parte debajo del corpiño y el [illegible]

DOLORES (Enviados especiales).– De acuerdo a la denuncia de una ex amante de Guillermo Coppola, que lo acusó de enviar cocaína a Europa usando a algunas mujeres, él reclutaba a esas "mulas" en una discoteca, las convertía en prostitutas y después las preparaba mentalmente para la misión.

Según ese testimonio, que consta en el juzgado federal de Hernán Bernasconi, Coppola apuntaba a jóvenes que tuvieran cerca de 18 años, que se dejaran fascinar f[illegible]mente con su dinero y a la vez pudieran salir del país con un simple permiso. El principal lugar de reclutamiento [illegible] una conocida discoteca porteña.

"Al parecer, primero las invitaba a sus fiestas privadas, donde se las presentaba a sus amigos famosos, y terminaba prostituyéndolas a 500 dólares la noche", reveló a Clarín una alta fuente de la investigación.

Siempre en relación a lo dicho por esa mujer, se sospecha que Coppola les hacía la propuesta del viaje una vez que confiaba ciegamente en ellas. El destino generalmente era España y los cargamentos no habrían sido jamás superiores a los dos kilos de cocaína.

La ex amante contó que Coppola tenía un sistema bien concreto para preparar a las chicas y que no tuvieran miedo en el cruce de fronteras: se cree que les sugería un encierro solitario dos días antes del viaje, les daba libros de autoayuda y sobre técnicas de relajación.

Algunas de esas chicas ya declararon como testigos en la causa de Bernasconi, que ya tiene cerca de 500 fojas, al margen de miles de grabaciones telefónicas. Aunque ninguna dijo haber aceptado, varias de ellas habrían admitido ser tentadas por Coppola.

El testimonio más importante

Toda esta información fue revelada a Clarín por una alta fuente de la investigación, quien aseguró que la ex amante –de la que se mantienen en reserva todos sus datos– es la testigo más importante de esta causa.

En concreto, Bernasconi investiga a una posible red de distribución nacional e internacional de cocaína y éxtasis, en la que Coppola podría tener un importante papel, aunque hay otros personajes famosos vinculados.

La mujer estuvo en el juzgado de Bernasconi la semana pasada y, tal como dijo Clarín en su edición de ayer, aseguró que Coppola solía recibir en su departamento cajas de cartón cargadas con ladrillos de un kilo de cocaína.

Casi toda la mercadería sería para ser enviada al exterior; aunque él, según la mujer, se quedaba con medio kilo para el consumo personal y para vender en Buenos Aires.

Cuando hace ocho días la Policía allanó el departamento de Coppola, en Libertador 3540, se encontraron 500 gramos de cocaína dentro de un jarrón.

Como esa droga estaba compactada con cinta adhesiva con forma de pene, se cree que era uno de los paquetes aptos para ser llevados por las "mulas" dentro de la vagina.

Diferencia de precio

De acuerdo a la información que manejan en el juzgado de Bernasconi, las chicas llevaban toda la droga en su cuerpo: parte en la cola, parte debajo del corpiño y el resto en la vagina.

Por [illegible], que durarían una semana, se cree que las "mulas" cobraban cerca de 15.000 dólares.

Fuentes policiales vinculadas a la lucha contra el narcotráfico sostienen que la cocaína que se manejaría en las operaciones investigadas y el alto precio que tiene la droga en Europa hacen que allá pueda venderse un kilo a 30.000 dólares.

Dicen que el origen de la droga sería Bolivia y esa cantidad en Buenos Aires difícilmente se cotice a más de 6.000. Esto, obviamente, le habría dejado una buena diferencia al organizador de los viajes.

Aunque Coppola –que ya lleva ocho días preso– es el más comprometido de los cinco detenidos que hay en la causa, la Policía sostiene que en realidad no sería el más importante de la supuesta banda.

En ese sentido, el juez sigue esperando la comprobación de un dato que le permita hacer varios allanamientos que ya tiene previstos desde el martes.

Además, ayer se supo que hay dos líneas de investigación hacia arriba, porque se supone que Coppola estaría conectado con distribuidores de cocaína y también de éxtasis.

Sobre esa droga afrodisíaca, se dice que hay un cargamento que llegó hace pocos días a Buenos Aires, y que está oculto en algún lugar de la ciudad. Y que todavía no pudo ser distribuida.

9709539

-40-(B)

AHORA BUSCAN A UN DISTRIBUIDOR DE DROGAS

Otra vez secreto del sumario

El ex comisario Mario Naldi se enteró que al parecer lo mencionaban en las conversaciones telefónicas que tenía el juez Bernasconi, y se ofreció a declarar. Lo hizo justo cuando el juzgado lo estaba llamando como testigo.

La situación no era muy clara: el comisario fue dado de baja sorpresivamente hace dos semanas de la Policía Bonaerense; está sumariado en la fuerza y Bernasconi lo citó después que su nombre apareció en los diarios.

Pero lo llamó como testigo, pese a que fuentes del juzgado habían asegurado que el nombre de Naldi aparecía al menos tres veces en las cintas que tiene el juez.

El encuentro se produjo el miércoles y terminó sin novedades, excepto por un detalle: Naldi aseguró que todo fue un error y Bernasconi dijo haber quedado "bastante satisfecho" con sus aclaraciones. Pero en cuanto cerró la puerta de su despacho ordenó volver a implantar el secreto del sumario en la causa.

¿Qué había pasado? Fuentes policiales confirmaron a Clarín que, durante el encuentro, Naldi tiró un nombre.

—¿Cómo lo sabe?, preguntó Bernasconi.

—No se olvide que yo hace nada más que dos semanas que estoy retirado, contestó Naldi, con vinculaciones intactas en la intimidad de la fuerza.

El personaje es nombrado por los investigadores como "F.F.", y sería un empresario porteño que distribuye éxtasis en distintas discotecas de Buenos Aires.

El juez creyó que el personaje valía la pena y ordenó su captura. Por eso volvió el secreto del sumario.

Cuáles son las pruebas que más comprometen a Guillermo Coppola

Los investigadores creen que los indicios reunidos serían suficientes para dictarle la prisión preventiva ◆ Sería por el delito de "tenencia de estupefacientes para su comercialización"

DOLORES (Enviados especiales).– La droga encontrada en la casa de Guillermo Coppola, las declaraciones de cinco testigos protegidos, las escuchas telefónicas, serían las pruebas más importantes que hay en la causa contra el apoderado de Diego Maradona. Así lo revelaron a Clarín altas fuentes de la investigación.

Esas pruebas, según los informantes, llevarían al juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, a dictarle la prisión preventiva al empresario por el delito de "tenencia de drogas para su comercialización".

Las fuentes puntualizaron que un elemento muy grave contra Coppola es el medio kilo de cocaína que se encontró en su departamento durante el allanamiento realizado hace 10 días. La droga estaba envuelta en cinta de embalar y escondida adentro de un jarrón.

Se calcula que esa cantidad equivale a 5.000 dosis de droga en su máxima pureza y a unas 10.000 dosis si se la rebaja. "Nadie puede argumentar que tiene esa cantidad de cocaína en su casa para consumo personal", señalaron los informantes.

Con lujo de detalles

Por otro lado, los investigadores consideran que serían determinantes los testimonios de cinco testigos protegidos que le contaron a Bernasconi, con pelos y señales, cómo operaba la red de narcotráfico que tendría en Guillermo Cóppola la cabeza visible, y operaciones realizadas.

"Estas personas, tres mujeres y dos hombres, pertenecían al círculo más estrecho de Coppola y también integraban la red de distribución –aseguraron las fuentes–. Conocían el funcionamiento de esta red que apuntaba a venderles droga a ricos y famosos".

El hecho de que decidieran presentarse ante el juez y contar todo lo que sabían "les da la posibilidad de conseguir ciertos atenuantes a la hora de ser procesados", agregaron.

La identidad de estas personas ha sido resguardada por Bernasconi, quien les dio "todas las garantías y protección" cuando se presentaron a contar lo que sabían.

Pero también, los investigadores consideran que es "muy grave" contra Cóppola el hecho de que en todas las escuchas telefónicas, cuando alguien decía que se "había acabado el stock" (que se interpreta

como que se había acabado la droga) siempre la respuesta era "hay que hablar con Guillermo".

Sin embargo, "no hay ninguna conversación telefónica donde Coppola aparezca involucrado haciendo este tipo de negocios en forma directa", confió a Clarín una fuente judicial. "Seguramente lo haría a través de otras vías o con otras líneas telefónicas que nosotros no hemos intervenido", especuló.

En cuanto a quienes supuestamente proveían a Coppola de la droga, los investigadores señalaron que se trataría de cinco personas que trabajan a nivel local y que no tendrían ninguna vinculación con los grandes carteles del narcotráfico internacional.

Cuatro de estos distribuidores serían los encargados de traer cocaína desde Bolivia, mientras que el cuarto se dedicaría exclusivamente a trear las pastillas de éxtasis desde Europa. Por ahora, los cinco traficantes trabajarían en forma separada.

Semana decisiva

La semana próxima será decisiva también para el resto de los imputados en esta causa. Según fuentes cercanas al juzgado de Dolores, Alberto César Tarantini (41) podría quedar en libertad el martes. Mientras que la situacion más complicada judicialmente sería la de Claudio Coppola (35), detenido con 250 gramos de cocaína en su poder y quien según los investigadores "tenía una larga lista de clientes que le compraban la droga en su propia casa".

Junto a él fueron detenidos Héctor "Yayo" Cozza (36) – dedicado a las relaciones públicas de Stone Ranch – y Tomás "Paco" Simonelli (42), representante artístico de varias figuras del rock nacional.

No tiene permiso

DOLORES (Enviados especiales). – Esta ciudad se prepara para otro fin de semana especial, porque "mañana (por hoy) viene Maradona a visitar a Coppola", según versiones que corrieron ayer.

Pero fuentes judiciales dijeron a Clarín que si eso ocurriera, "Maradona se tendría que volver sin ver a Coppola", porque en la cárcel solo permiten visitas de familiares directos. "Maradona tiene que pedirle permiso al juez y Bernasconi ya le concedió ese permiso el otro fin de semana. No hay motivos para hacer otra excepción", aseguraron

ESTRATEGIA

Los narcos y el poder

El secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz, dijo ayer que los narcotraficantes manejan anualmente "500.000 millones de dólares, y que su estrategia es buscar permanentemente insertarse en el poder".

"Las mafias del narcotráfico tratan de vincularse a los sectores de poder para tener información y situaciones ventajosas. Hay que mantenerse vigilantes", agregó el funcionario.

En la clausura del XX Período Ordinario de Sesiones de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CUCAD), Aráoz reiteró que la DEA –agencia antinarcóticos de los Estados Unidos– "no participó en entregar información a la Justicia" para posibilitar la detención de Guillermo Coppola.

"La DEA sólo participa técnicamente a requerimientos del secretario de Lucha contra el Narcotráfico. No puede participar vulnerando la soberanía del país o por arriba de las fuerzas policiales o de seguridad", aclaró.

Con respecto al caso Coppola, el funcionario dijo que es "partidario de ir hasta las últimas consecuencias con los delincuentes que están ligados al narcotráfico, más allá de los nombres y la posición de poder que ejerzan".

Sobre Maradona, Aráoz dijo que "está jugando el Mundial más importante de su vida: ganarle a la droga", y comparó la situación del jugador con la de su representante: "Maradona tiene que curarse, y los delincuentes como Coppola tienen que ir a la cárcel".

Por otra parte, los delegados de 34 países americanos que participaron en las sesiones del CUCAD, ayer apoyaron unánimemente el proyecto de ley del gobierno argentino que prevé penas de 2 a 10 años de prisión para el lavado de dinero del narcotráfico.

El proyecto está bajo consideración de las comisiones de Legislación Penal y Legislación General de la Cámara de Diputados.

Otros de los resultados de las sesiones del CUCAD fue la aprobación unánime de los 42 puntos de una Estrategia Antidrogas común para todo el hemisferio; y el avance en el establecimiento de un Sistema Interamericano de Datos Uniformes sobre Consumo de Drogas (SIDUC).

Lo que pasa que es groso, es muy groso. Te lo digo -anunció el policía agitado.

– No, no, no, pará. Por teléfono no me lo digas -lo frenaron en el Juzgado.

– Pero es alguien muy muy groso, de verdad -insistió.

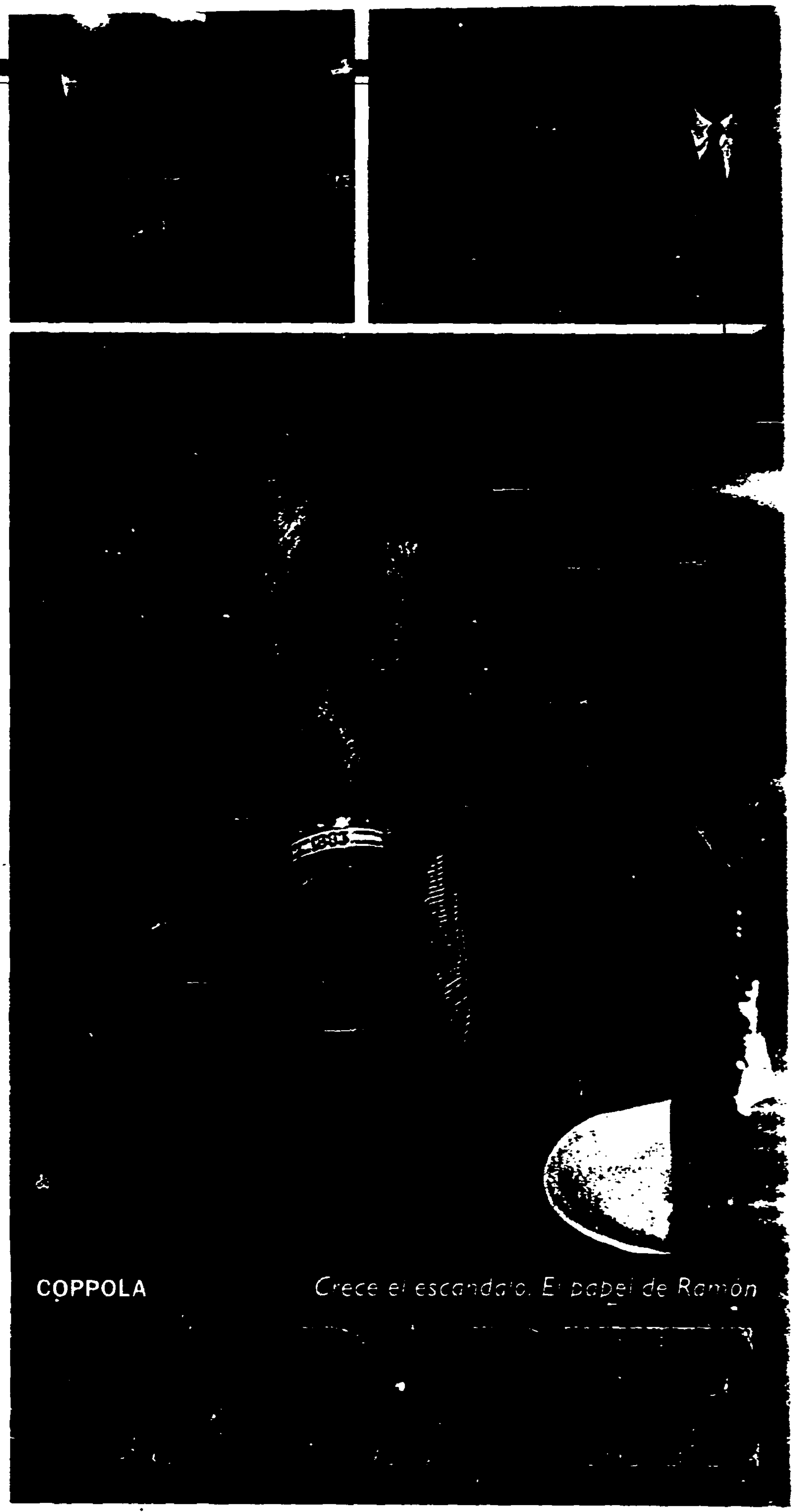
– Pará, pará, no nombres nada. Después hablamos.



El agente estaba escuchando las conversaciones "en directo" en Buenos Aires, y no podía creerlo. Levantó el teléfono y llamó al Juzgado. El nombre le estallaba en la boca pero el funcionario judicial supo contenerlo. Era la tarde del jueves 17 de octubre y el teléfono del Tribunal estaba más rojo que nunca. Después del allanamiento al departamento de Guillermo Cóppola (49) las escuchas telefónicas continuaron aportando datos. Algunos supuestos implicados o que se suponían sospechados, viajaron, desconectaron teléfonos, desaparecieron. Otros, ganados por la desesperación, siguieron hablando. Las últimas revelaciones de las escuchas son dinamita pura.

Conmoción en Olivos. ¿Qué significa una foto con Guillermo Cóppola, ahora que es el preso 348 de la cárcel de Dolores?, se preguntan en la intimidad menemista, mientras intentan dilucidar dónde están parados. "Si Cóppola fue de una u otra manera parte del poder, somos todos culpables o somos todos inocentes", dedujeron. El presidente Menem (66) en la conferencia de prensa del miércoles 16 quiso tranquilizar a todos, borrar rastros de culpabilidad "porque sino, con ese criterio las autoridades de Boca también tendrían problemas porque tuvieron que dialogar con el apoderado de Diego. Yo dialogué con Cóppola, como lo hice también con otros representantes de Maradona, porque no es un secreto la amistad de este presidente con Diego", dijo Menem. Pero si Cóppola era sólo un vehículo obligado hacia Maradona, el presidente olvidaba cuando el manager, ya en 1991, entraba a la quinta de Olivos para jugar al fútbol en "su equipo", y Diego Maradona ni siquiera estaba.

"Más allá de eso, el mandatario está convencido que "el caso Cóppola" es un "tiro por elevación" que lastima a Ramón Hernández e intenta desestabilizarlo. Una conjura duhaldista en vista al recambio de poder. "Papers" de inteligencia, versiones afiebradas, circularon frenéticamente esta semana por las redacciones de los medios, casi como un manual, una guía para actuar en la emergencia. "Habrá otros operativos similares al de Cóppola para erosionar la figura presidencial", predice uno fechado el 15 de octubre. "En esta conspiración hay fuerzas combinadas

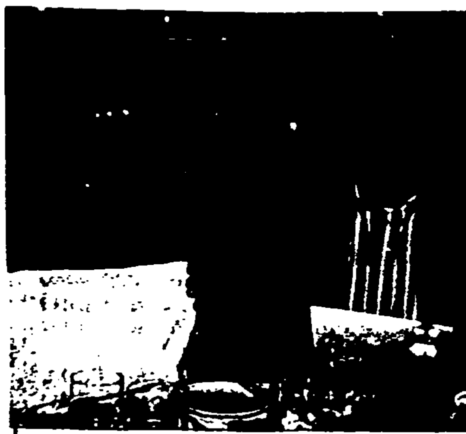


COPPOLA Crece el escándalo. El papel de Ramón

Fotos: Archivo Perfil

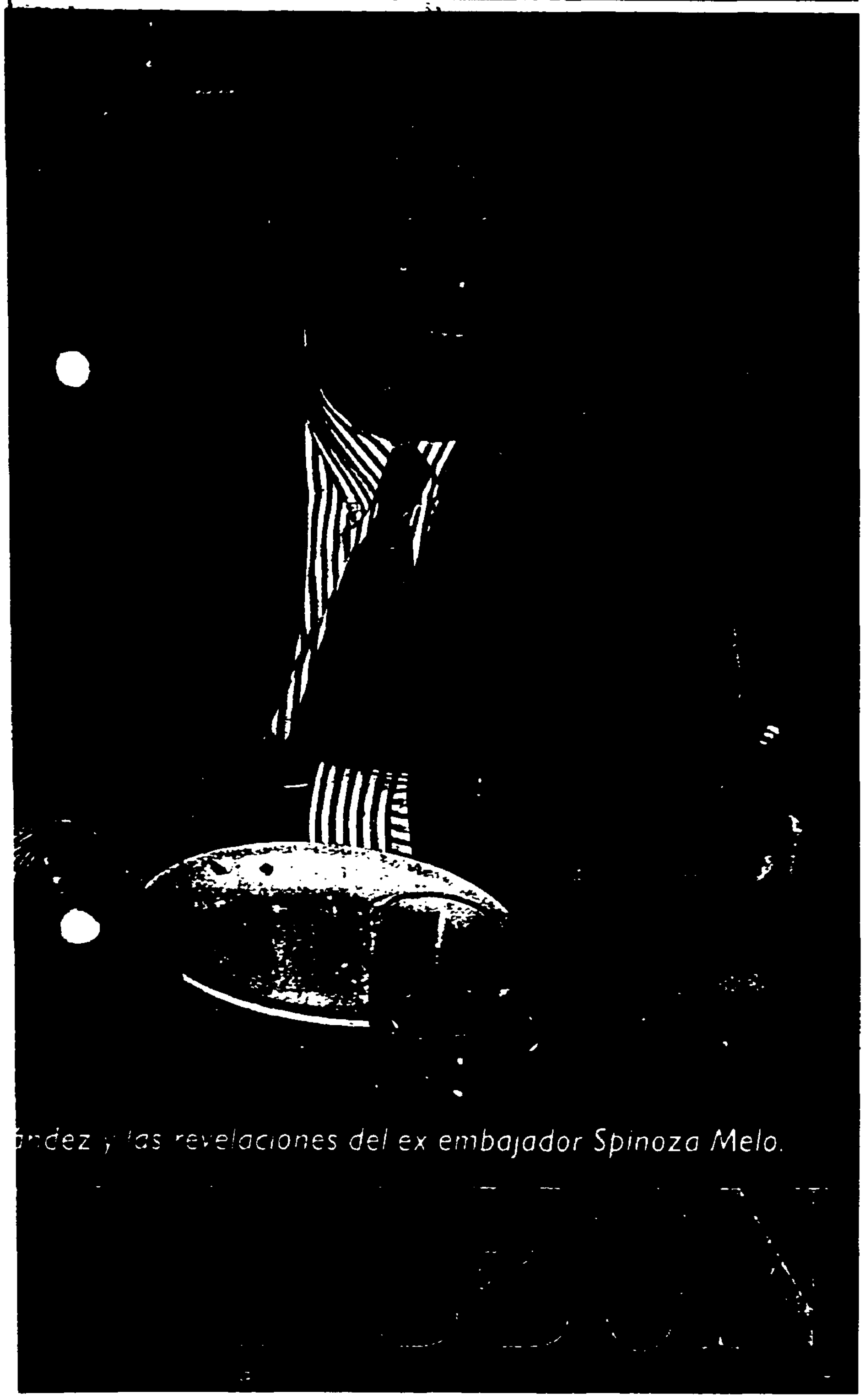
-44-

9709539



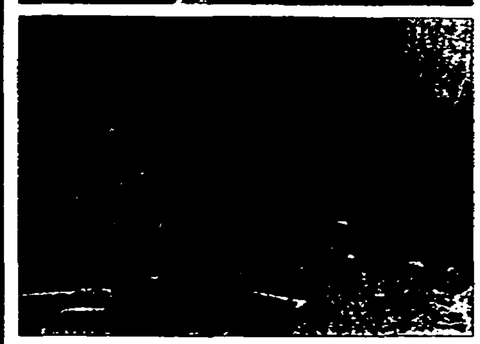


AMIGOS. *Corrientes y bronceados, dueños de la noche. Cóppola y Hernández tenían como lugar dilecto de sus encuentros al Hotel Alvear, el que pertenece a otro amigo: Mario Falak. Menem salió a respaldar a su secretario, quien le permitió a Cóppola hacer negocios cerca del poder.*

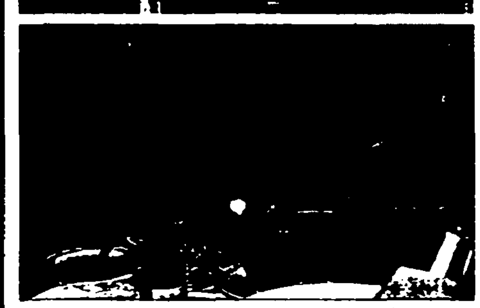


...ández y las revelaciones del ex embajador Spinoza Melo.











"LA ERUPCION"

"Probá, que ésta es de la buena"

El siguiente es un texto extraído del próximo libro del ex embajador argentino en Chile, Oscar Spinoza Melo, que estará en la calle en el verano. Se llamará "La erupción", título que se basa en una lógica secuencial después de su debut literario con "Sobre el volcán".

Esa tarde de septiembre de 1991, la visita del presidente Carlos Menem a Chile había culminado con éxitos rotundos. En sus valijas se llevaba los borradores de los Convenios de Integración Económica y la solución de 22 problemas limítrofes.

Luego de las despedidas en el aeropuerto, me dirigí con algunos de mis colaboradores a la Cancillería, no solo para hacer los últimos comentarios sino también para brindar por el suceso obtenido.

Nos encontrábamos en medio de una charla distendida en mi despacho cuando una de las secretarias me anunció: 'Embajador, lo llama el señor Hernández por teléfono'.

¿Qué diablos habría pasado?, me preguntaba mientras me dirigía a atender la comunicación del secretario privado del Presidente. '¿Oscar?', sentí la voz ansiosa del ex cabo de la policía riojana. 'Sí, soy yo', respondí. '¿Qué ocurre?', pregunté. La respuesta inmediata y concisa fue la siguiente: 'Andá volando a las habitaciones que ocupaba el Presidente en la residencia, pues hemos olvidado el necessaire. Recogé todo frasco que haya quedado suelto; metelo adentro y guardalo en lugar seguro. Mañana irá alguien a recogerlo, pero antes te avisaré quién'.

El llamado y la urgencia del tono me impulsaron a abandonar la charla circunstancial y a dirigirme con toda urgencia a Vicuña Mackena 45. Cuando llegué, sin detenerme, me dirigí al segundo piso y entré a lo que se denomina la 'suite presidencial'. Gracias a Dios, la servidumbre, agotada por el trajín de los últimos días, no había intentado empezar la limpieza. En el dormitorio, encima de una cómoda estilo francés y debajo de un espléndido grabado de una 'vedutta romana' del Piranesi, estaba abierto un maletín con elementos de tocador y perfumería. Hasta allí nada hacía suponer la angustia que había percibido en la voz de Ramón Hernández. Todo estaba aparentemente en perfecto orden. Por las dudas me dirigí al baño de la suite y allí me llamó la atención, sobre una mesita lateral, un frasco blanco de plástico opaco de unos 20 cm de alto y unos 2 de espesor, que me hizo recordar a aquellos que contenían una bebida denominada Calcigenol con la durante los años infantiles las madres ayudaban a sus hijos a cubrir las necesidades de calcio faltante. Recordé que había visto antes ese preciso frasco pasar por las manos de Hernández o Vico en forma fugaz, casi misteriosa diría.

La curiosidad mata al hombre, dicen, y a mí, las consecuencias de lo que estoy narrando, casi me costó tres veces la vida. Con una sonrisa y recordando mis años infantiles, me pregunté, '¿el petiso estará tratando de crecer?'. Mientras abría el frasco, que encontré lleno a mitades de un polvo blanco...

La intuición me golpeó con un mazazo. Una cosa son los comentarios más o menos pícaros y otra cosa es la comprobación lisa y llana.

Azúcar no era; sal de fruta o bicarbonato tampoco. Poniendo como tapa uno de mis dedos sobre la boca del frasco dejé que el polvo cubriera la yema y me lo llevé a la boca. Un gusto amargo y desagradable invadió la misma y, a los pocos segundos, los labios y la lengua estaban adormecidos, tal como se recibe una anestesia bucal. No soy ingenuo ni pretendo aparentarlo. He visto muchas cosas en estos años que llevo viviendo. Volvieron a mi memoria episodios pasados. Recordé las lecciones de práctica forense, los comentarios de mi profesor de Derecho Penal, segundo curso, el querido Coco Cisco, y la lucha permanente para contener a mi entonces mujer, Marilú Sword.

No titubeé un instante. Me dirigí al inodoro y allí volqué todo el polvo que contenía el recipiente e hice correr el agua. A mí nadie me deja en mi casa su porquería, sea quien sea. Coloqué el recipiente de plástico vacío en el necessaire y lo llevé a mis habitaciones.

Al día siguiente, puntualmente, llegó una persona a quien, a primera hora de la mañana y a mi teléfono personal, había anunciado Ramón Hernández: el señor García, o Díaz o Fernández... Pe-



Spinoza Melo.

El ex embajador cuenta los olvidos de Ramón Hernández.

y encabezadas por intereses contrapuestos, como Eduardo Duhalde (54), Carlos Ruckauf (52), Alberto Pierri(47) y el propio Domingo Cavallo(50)". La especulación más fuerte es que el Presidente se desprenderá de su secretario, Ramón Hernández, cuando acabe la tempestad, quizás en dos meses. Su sucesor sería Raúl Delgado, vocero presidencial que se ganó la confianza de Menem por su lealtad con el secretario ahora en desgracia. Otra usina de información indica que el mandatario respalda a Hernández como su propia espalda, y hará todo para defenderlo, pase lo que pase. La audacia de esta postura está fundada en sus convicciones. Menem confía -por informaciones de la SIDE, donde se grabaron las conversaciones- que su actual secretario no está comprometido en las escuchas que llegaron a Bernasconi: "Ramón fue advertido que Cóppola estaba siendo investigado". Sin embargo, la desesperación en el Gobierno continúa. "Esto de Ramón nos mató y todavía nos quedan tres años en el poder", dicen martirizados en Balcarce 50.

ALGO EN COMUN. A Hernández le costó alejarse de Cóppola los últimos meses. Ramón venía de La Rioja, era oficial de

"En una oportunidad, Cóppola me ofreció viajar a España con cocaína distribuida en mi cuerpo."

Testigo con reserva de identidad

Fotos: Archivo Perfil

-46-

970553 9



FIESTA. Cóppola en la Casa de Gobierno. Era el 14 de mayo y el manager de Maradona se codeaba diariamente con el poder. Luego vendría la campaña "Sol sin drogas", cenit de la relación entre Cóppola y el menemismo.





ro a quien recordaba haber visto en Casa de Gobierno. Recogió lo que venía a buscar y se marchó.

Una cosa es suponer algo. Haber escuchado el comentario, hasta bromas al respecto del eficaz 'ayudín'. Otra muy distinta es haber comprobado la realidad de los dichos... los gangsters no aprecian los testigos. Mucho menos cuando los mismos no se callan y dicen públicamente 'que, si a la entrada del playón de ingreso a la Rosada ponen un detector de narices, nos quedamos sin gobierno' o cuando repiten enfáticamente la justeza de la afirmación del ex gobernador Ramón Saadi, efectuada a toda la prensa ar[gen]tina sobre la conveniencia de que todos los funcionarios públicos, comenzando por el Poder Ejecutivo, se sometan al exámen de rinoscopia y al análisis de orina.

Esa es la explicación de las innumerables veces que me han tratado de tender trampas los sicarios del poder, para hacerme aparecer como un consumidor de drogas y aún, si hubiesen podido, como traficante.

Sólo la divina providencia, ha impedido la consumación de las mismas. Por eso quienes allende los Andes tienen más micrófonos colocados en la residencia de la Embajada Argentina, que césped en el jardín, me hicieron llegar esa cinta grabada a la cual hago mención en el capítulo XXII de 'Sobre el Volcán' donde una voz, con inconfundible entonación provinciana, afirma a su interlocutor ocasional: 'probá, pro[bá] que ésta es de la buena'."

policía y desembarcó a Buenos Aires como chofer del Banco Provincia en 1978. Conoció a Guillermo gracias al básquet en los campeonatos interbancarios pero quedó deslumbrado por la capacidad de su amigo, que conocía al dedillo el universo nocturno. Sellaron la amistad rodeados de mujeres y champán. Pasaron los años. Ramón se transformó en secretario del presidente de la Nación y Cóppola ya era Cóppola. Los amigos habían llegado a los umbrales del poder. "La nuestra es una relación pura", explicó Guillermo Cóppola en febrero de 1993. Además, Cóppola tenía en común con Menem no solamente la amistad de Hernández. También lo unía la amistad del entonces caudillo riojano con la actriz "Yuyito" Gonzalez (36), segunda esposa del hombre de pelo blanco. En medio de tantos lazos de urbanidad, la proximidad entre Cóppola y Menem Junior se hizo inevitable. Cóppola era ya un allegado a la familia presidencial. Pero un día Zulema dio el alerta rojo: no quería a sus hijos relacionados con Cóppola en la noche porteña y, por elevación, apuntaba a Ramón Hernández, el lazo de Cóppola con el poder y al que la ex primera dama detesta desde siempre. A pesar de eso, en enero 1992, Cóppola mantenía su peso en Olivos. En una entrevista al diario "Clarín", en Punta del Este, da a entender que fue el gestor de la reconciliación entre Menem y su hijo. "Ese enfrentamiento se tenía que terminar. El padre me hablaba del hijo y Carlitos, con quien estoy muchísimo y a quien trato de aconsejar, me hablaba permanentemente del padre. Limaron diferencias. Simplemente yo traté de sumar."

Sin embargo, el presidente Menem intenta desligarlo de Cóppola en noviembre de 1994. Entonces "Poli" Armentano ya estaba muerto, la relación entre disco y drogas excedía el círculo secreto y el Presidente prefirió sacar a sus hijos de ese entramado nocturno y poner a Junior "de saco y corbata en la



CONCORDE. El barco de Falak publicado por la revista "Gente". Cóppola, Hernández, Armentano y Luis Miguel.

"En el solarium de Paseo Alcorta, Cóppola llevaba 'tizas' de cocaína para calentar en la cama solar."

Un testigo ante Bernasconi

-47-

870553



SAMANTHA. *Es la testigo más custodiada. Dice que entre sus amigos están Daniel Hadad y Juan Bautista Yofre.*

LA CLAVE SAMANTHA

Una terrible preocupación

Samantha es una chica de Belgrano, que estudia Publicidad en la UB y esta semana fue tapa de los diarios. Ella es una chica que recorre las disco desde los 16 años, amiga de Cóppola, Fabbre y otros caballeros de la noche. Samantha conoce gente, y vivió la vida como le fue llegando: con entradas gratis a los VIPs, veraneos en Punta del Este: una chica de buena familia, que pasea en un Peugeot 205 y seduce con su inocencia. Su tío materno es embajador y su mamá tiene un primo que es bien conocido: el sirio Monser Al Kassar. Samantha lo visitó dos veces en España. Ella fue novia de Alberto Tarantini en su adolescencia. Pero este verano, cuando la detuvieron con 15 pastillas de éxtasis, acusó "al Conejo que es informante y me delató". Samantha fue una de las chicas más escuchadas por los investigadores. Descubrieron en ella una infinidad de contactos que servían para investigar la red de tráfico de estupefacientes y otras cuestiones más íntimas que no hacían a la causa. De allí trascendió una relación con el periodista Daniel Hadad. El ex titular de la SIDE Juan Bautista "Tata" Yofre también es otra de sus amistades, según Samantha.

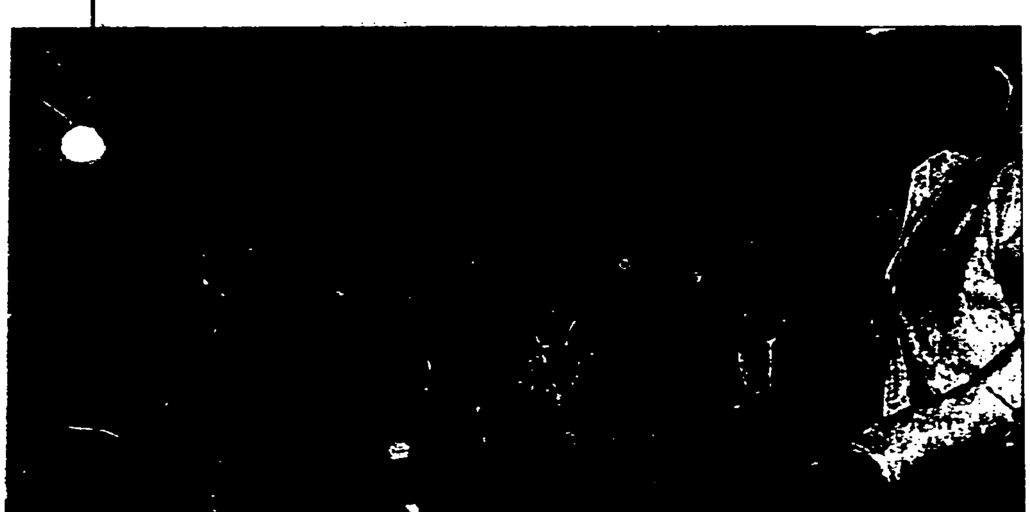
Samantha Farjat está en Dolores desde que detuvieron a su novio "Yayo" Cozza, por segunda vez. Desde que la Brigada de Dolores la sacó con violencia del Tribunal y un diario publicó que ella es una testigo encubierta, los periodistas de radio y televisión comenzaron a buscarla. Samantha era un motivo de interés periodístico y, al mismo tiempo, una terrible preocupación para todos los que la frecuentaban.

Casa Rosada, a su lado".

Fueron los últimos meses de la vida de Carlitos. El 15 de marzo de 1995 moría al caer su helicóptero, un dolor irreparable para la familia. Cóppola se enteró de la noticia en un estudio de televisión de Parque Patricios -Buenos Aires Color-. Grababan un programa. Maradona estaba en el aire. Silvio Oltra ya estaba muerto. Junior agonizaba en un hospital de San Nicolás. Cóppola estaba parado detrás de las cámaras, y comentó: "qué cagada, justo que estábamos armando la reunión de Diego y el Presidente, ahora todo se va a demorar...".

EL RIESGO EMPRESARIO. El yate "Concorde" de Mario Falak (54) era un punto de diversión, un paseo al aire libre por las aguas del Tigre. Luis Miguel lo disfrutó en una tarde de sol en noviembre de 1994. Junior, Zulemita, Guillermo, Ramón Hernández, y algunas modelos jugaban con el sky jet. Es apenas una imagen, apenas una marca impresa de la relación de Mario Falak con el dúo del secretario y el representante. A los 13 años Falak vendía telas en un zaguán de Once, en 1979 se asoció con

JUNIOR. *Menem pretendía alejarlo de Guillermo Cóppola y para eso lo llevó a trabajar con él.*



JUEZ BERNASCONI

Un poder inmanejable

La causa de Guillermo Cóppola es un torrente imparable. Y a estas alturas, desde el poder político, se ha vuelto inmanejable. El gobierno nacional estaba al tanto de que el juez Bernasconi investigaba una red VIP de narcotráfico, pero nunca supusieron que llegaría hasta tan lejos. Algunas operaciones políticas traman el modo

"Organizaban fiestas con drogas y se pasaban días tomando alcohol, fumando y sin dormir."

Declaración de una testigo

-48-

9709539

DIEGO MARADONA

Prisionero de sí mismo

El juez Carlos Branca citará a declarar, en los próximos veinte días, a Julio Grondona, Guillermo Cóppola y Diego Maradona: los tres como imputados.

Según una fuente judicial, allegada al magistrado que investiga las adulteraciones en los controles antidoping en el fútbol (y ahora también en otros deportes), la curva de la investigación agrava la situación judicial del terceto.

Diego Maradona: Entonces si sale negativo ¿Qué pasa, no tomo nada? y, y, y, lo del doctor también era algo jodido.

Pablo Cosentino: No, vos olvidate, yo ahora me estoy yendo con eso ahí.

La conversación entre el jugador y uno de los accionistas de las disco Puente Mitre y Coyote fue registrada el 14 de agosto de 1996, tres días después del partido Boca-Estudiantes de La Plata.

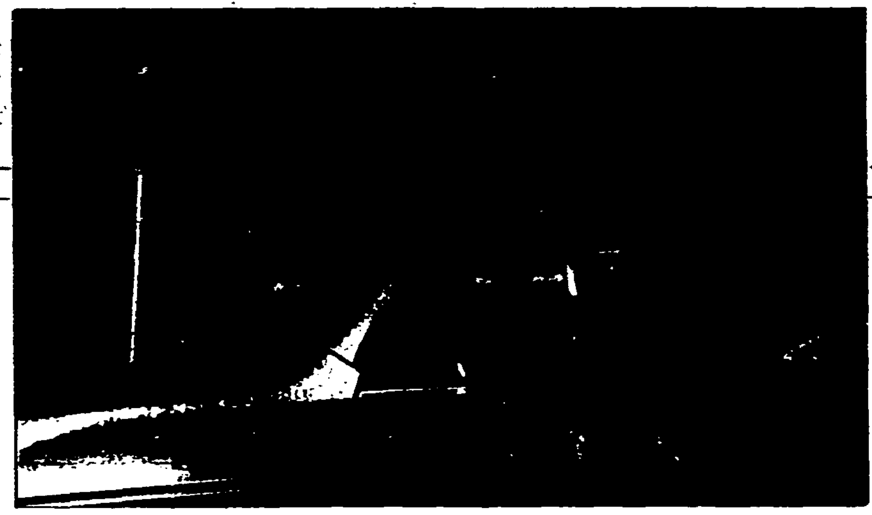
D M: Tomo, tomo lo del doctor Montovani, ¿puedo tomar todo?

P C: Sí, todo eso metele para delante.

Las aguas de la pesquisa se dividen en dos: determinar si hubo alteraciones en el resultado positivo del antidoping y develar quién o quiénes suministraron los estimulantes. Para los investigadores, existen pruebas suficientes para vincular a Guillermo Cóppola en los dos eslabones de la cadena. En las próximas semanas, el manager sería imputado por los delitos de "suministro ilegal de estupefacientes" y "adulteración y/o destrucción de evidencia". Bajo estos cargos se pedirá el arresto de Cóppola y la reclusión del apoderado pasaría a ser una "detención compartida" entre el magistrado porteño y el juez de Dolores, Hernán Bernasconi.

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, sería imputado por "encubrimiento" junto "a algún par más" de los dieciocho dirigentes de la AFA. La violación de los artículos 37 y 38 de la ley de drogas (que sanciona el consumo de estupefacientes) serían los delitos que le cuadraría a Maradona. La pena es de uno a tres años de prisión.

DIEGO. *Maradona podría ser condenado a prisión por consumo de estupefacientes.*



Oscar Fabbre en la disco New York City. Los testimonios de Fabbre, y el de su secretaria, Natalia Denegri, -que implica al propio Fabbre-, son dos brasas ardientes en la causa del crimen de Armentano. Falak desde 1983 es el dueño del Alvear Palace Hotel, habitual punto de encuentro entre Guillermo Cóppola y Ramón Hernández. Según dos de los organismos que aportaron información al Juzgado de Dolores, "Bollito" Falak, está expuesto a un terrible aguacero que lo vincularía en la causa que investiga el juez Bernasconi (49).

GENTE QUE DICE. Las testigos continuaron inculpando a Cóppola en el delito de narcotráfico. El 7 de octubre, bajo estricta reserva de identidad, una persona manifestó: "Guillermo Cóppola me ofreció pastillas de éxtasis de color amarillo y me las metía en la boca con su mano. Ponía pastillas en un jugo de naranja y le convidaba a todo el mundo. Una vez, en su casa, una chica, Analía, que nunca había tomado, tomó y se puso muy mal. Guillermo enviaba cocaína a Italia en barco, tuvo problemas con la camorra napolitana porque estaba llevando drogas y allí no le permitieron ir más. Yo escuché una conversación telefónica entre un tal Angelo y Cóppola sobre el tema. En una oportunidad, Cóppola me ofreció viajar a España con cocaína distribuida en mi cuerpo. Me garantizó que no me iba a pasar nada, que iría con todos los gastos pagos y quince mil dólares limpios. Me dijo que tenía que tomar dos aviones, uno a Barajas y de allí uno a Ibiza. Yo le dije que no. Cóppola me dijo que era una tonta, que era una buena oportunidad para hacer plata.

de quitarlo del medio y llevar la causa a los Tribunales Federales de Comodoro Py, que son más operables. Otras usinas intentan desparramar costados oscuros del juez, creando misterios sobre su relación con el falsificador de dólares Daniel Bellini, en su pasado juvenil de Ramos Mejía. En Tribunales corría la versión de que habían instalado micrófonos ocultos. Lo tomaron en broma: "Mejor, así ven que todo es bien transparente".



EL JUEZ. *Bernasconi empezó a ser molesto para el poder. Ya piensan en estratagemas para apartarlo de la causa.*

> *"Guillermo Cóppola me ofreció pastillas de éxtasis de color amarillo y me las metía en la boca con su mano."*
>
> **Testigo con reserva de identidad**



[illegible]. *Cóppola y su look celda. Ahora, su caída amenaza con arrastrar a personajes del poder.*

que él lo hacía permanentemente con muchas chicas, que tenía que estar tranquila y me recomendó hacer meditación, leer libros de autoayuda. Me dijo que podía ir con una amiga y llevar así cuatro kilos, que pasarían a buscar la droga por el hotel donde estábamos".

La testigo contó los hábitos de Cóppola y las drogas: "Primero calentaba el plato con cocaína en una hornalla o en el microondas. Cóppola llevaba 'tizas' de cocaína al solarium de Paseo Alcorta para que se calentaran en una cama solar. Cóppola conocía a muchas chicas a los 16 ó 17 años y las iniciaba en la droga. Normalmente las llevaba a El Cielo", la disco que incluso, muchos atribuían en parte a Ramón Hernández.

El jueves 10 una mujer se presentó ante Bernasconi. Dijo: "Conozco a Guillermo Esteban Cóppola desde hace más de cinco años. Vivía en el edificio de Avenida del Libertador 3540 10° "A". Ahí Cóppola recibía cajas con paquetes de papel madera, en cuyo interior había polvo blanco que tomaban. Los paquetes estaban pocas horas. Después venía gente y los retiraba. Eran varones de traje con teléfonos celulares. La droga la guardaba en un cuarto de limpieza, disimulada en una cobertura de madera. Lo que se quedaba Guillermo lo escondía en cualquier parte. Después lo veía enloquecido buscando cocaína porque no sabía dónde la había escondido. En el segundo living se organizaban fiestas con drogas y se pasaban días tomando alcohol, fumando y sin dormir. A esas reuniones iba gente de mucha plata, hablaban de negocios en dólares".

NUEVA DEFENSA. "Si es del palo nos vamos", adelantaron los abogados defensores Pedro Darrocha y Raúl Munrabat. El palo, en el ambiente de la investigación judicial, significa tráfico de drogas. Los abogados leyeron las imputaciones, y se fueron. Para ellos, testigos del allanamiento donde se encontró casi medio kilo de cocaína, era una prueba complicada para invalidar. El doctor Mariano Cúneo Libarona (35) es el nuevo letrado que defiende a Cóppola, como también defendió a Amira Yoma por la causa de narcotráfico. Un tipo experto, de buenas relaciones en el tejido jurídico-político del poder. Libarona impugnará el allanamiento a Cóppola. El socio de Libarona es "Coco" Ballesteros. El azar cruza los expedientes de Dolores a Buenos Aires. Ballesteros tiene un hermano (Jorge) que

SOL SIN DROGAS

Un sueño menemista

Es una operación de alto riesgo. Con Cóppola al lado, nadie puede asegurar que Diego no reincida y lo vuelva a descubrir la policía", dijo Eduardo Duhalde. El 18 de diciembre de 1995, Diego Maradona y Carlos Menem sellaban el pacto: la imagen de Diego iba a ser la nueva cara de la campaña "Sol sin drogas".

Cuando a fines de febrero Julio César Aráoz asumió en la Secreta-



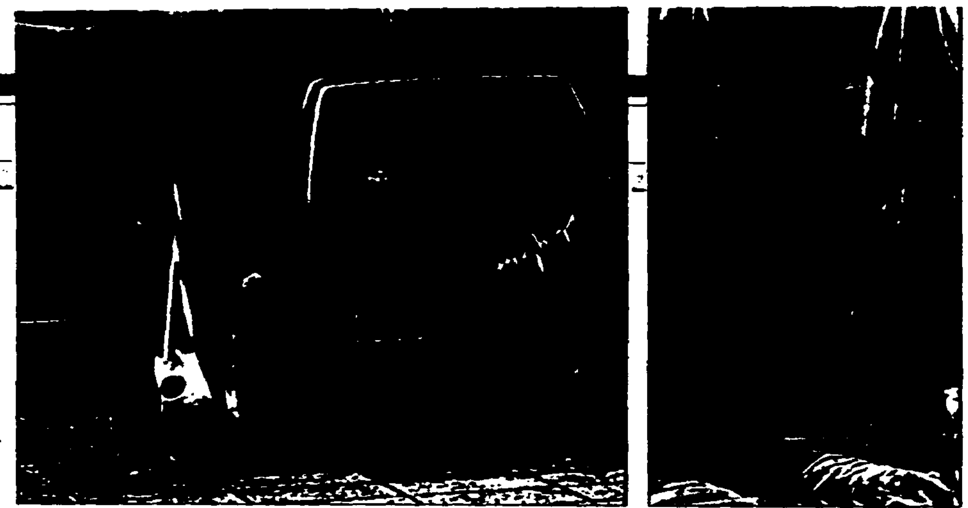
LA CAMPAÑA. *Pocos días antes del anuncio Diego Maradona asumía su adicción a las drogas.*

"Guillermo enviaba cocaína a Italia en barco, tuvo problemas con la camorra y no le permitieron ir más."

Testigo con reserva de identidad

-50-

9709539



AMORES. *Diego admira a Cris Miró. Y se consuela con Beti Ramos, otra amiga del jugador.*

DIEGO'S HOT LINE

Te invito a mi fiestita

Desde el departamento de Guillermo Cóppola, Gabriel "La Morsa" Espósito -cuñado de Diego Maradona- dialoga por teléfono con una mujer.

Morsa: Hola. ¿quién habla?

NN: Yo, Beti. ¿Y Diego?

Morsa: Está acá pero no te quiere atender.

NN: Gordo, ¿puedo ir para allá un rato?

Morsa: Pero no te quiere atender nena...

NN: Dale, voy, le llevo un poco. Me quedo hablando con vos en la cocina. No se va a enojar

Morsa: Bueno, vení un rato y después te vas...

NN: Bueno, bárbaro. Decile que voy para allá y le llevo un poco.

En las 1.000 horas de grabaciones ordenadas por el juez, Diego Maradona aparece involucrado en varias de las fiestas que organizaba su manager. Nunca faltaban mujeres. Beti Ramos era de las amigas incondicionales del jugador. Se colgó del cuello una cadena de oro de la que pende una pelota de fútbol con una inscripción: "Diego, te amo".

El futbolista invitó a Cris Miró a la casa de Guillermo Cóppola: "Venite que ahora vas a ver porque me dicen el más grande". Pero el 10 también tuvo tiempo de comunicarse con su mujer Claudia Villafañe:

Maradona: Hola, mami?

Claudia: Dónde m... estás?

Maradona: Drogándome....

MARINA GAMBIER

es juez federal... y procesó a Samantha Farjat y a su pareja, Hector "Yayo" Cozza, por tenencia de estupefacientes para consumo, en enero de 1996. Cozza, que cayó junto a Claudio Cóppola, está procesado ahora por el juez Bernasconi, en la misma causa que Guillermo Cóppola, el defendido de Libarona.

UN TAL NALDI. El miércoles 16 el ex comisario llegó al Tribunal enojado. La madre de Sonia Brucki de Cóppola lo nombraba como "hombre protector" de Guillermo en una escucha. Pero el enojo real de Mario Naldi (48) era que lo habían retirado de la fuerza hace 15 días porque, según le indicó el ex secretario de Seguridad, Alberto Piotti -que es pariente suyo-, "lo pidió Bernasconi". El juez negó cualquier injerencia en ámbitos policiales y Naldi debió explicar que "el entorno de Cóppola me cita porque soy un policía importante y se sentirán protegidos por eso. Pero ni los conozco". Naldi fue el comisario que desbarató la mayor operación de narcotráfico en la Argentina, ("Café Blanco") en 1995, pero su situación, ahora más endeble, causó preocupación en Seguros Omega: la esposa de Naldi tendría un importante porcentaje de acciones en esa companía.

De todos modos el ex comisario aportó un dato clave, pero fuera del testimonio judicial. Dijo que sospechaba quién era "el jefe de El Padrino", el hombre que le proveía la cocaína a Guillermo Cóppola. A partir de eso, el juez reinstauró el secreto de sumario, el comisario Azzaro volvió a Dolores y comenzaron los movimientos sigilosos de los investigadores y las reuniones ultrasecretas: otra vez el alerta rojo.

Guillermo Cóppola encendió su celular, llamó al barman de "Coyote" y dijo: "Mándame urgente Coca Cola, champán, cerveza y traéme eso. Que sea bastante porque acá hay mucha gente y tenemos que compartir". Eran días felices. La escucha policial no devela si en aquel momento, a su lado, sonriendo, estaba Ramón Hernández, el único hombre que todas las noches, entra al dormitorio presidencial. ●

MARCELO LARRAQUY Y CARLA CASTELO

ría de Prevención y Lucha contra la Drogadicción y el Narcotráfico, los acreedores comenzaron a golpear -sino a patear- las puertas del despacho. La gestión anterior había consumido el 70% de los $ 13.800.000 que tiene la Secretaría como presupuesto anual. Los compromisos se estiraban hasta fines de 1996. Gustavo Adolfo Green se había comprometido de palabra. Guillermo Cóppola comenzó a reclamar 270.000 por unos gastos realizados por Diego Maradona a través de Juan Carlos "Piqui" Mardones. "Yo no soy 'Poli' Armentario", le mandó a decir Aráoz. En los expedientes que pudieron recopilar los funcionarios de Aráoz comenzaron a aparecer irregularidades como, por ejemplo, la contratación de unos bañeros que repartían folletos en la costa por $ 380.000. La fundación que contrataba a los bañeros se había constituido pocos días después y su presidente era un asesor de Gustavo Green. Aviones privados, hoteles de lujo y una corte que seguía ansiosa al ídolo de fútbol. "Los sumarios podrían derivar en una denuncia penal", dicen en la secretaría. El fantasma de un retorno del 15 al 20% se cierne sobre la vieja gestión. En menos de dos meses, la trilogía Cóppola-Maradona-Green había desbaratado de un golpe un sueño menemista.

"Mandame urgente Coca-Cola, champán y traeme eso. Hay mucha gente y tenemos que compartir."

Guillermo Cóppola

FOTOS: ARCHIVO PERFIL - INVESTIGACIÓN: JIMENA OTO CARBONELL, GABRIEL MICHI Y MARTÍN LOPEZDO (DESDE DOLORES)

- 51 -

870953

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA MAÑANA (PAG 27)

FECHA PROCEDENCIA 23-10-96

ACCIONES

Cóppola se declaró inocente

Guillermo Cóppola, representante del futbolista Diego Maradona, negó toda vinculación con el tráfico ilegal de drogas durante un interrogatorio de más de seis horas al que le sometió el juez argentino Hernán Bernasconi.

Sin embargo, el fiscal de la causa, **Jorge Mola**, declaró al cabo de la diligencia que **"ya hay elementos suficientes para dictar el procesamiento de Cóppola"**, según informó la agencia oficial de noticias "Telam".

Guillermo Cóppola fue d[illegible] hace dos semanas, cuand[illegible] cía encontró 500 gramos de [illegible]na en su apartamento del barri[illegible] Palermo, en Buenos Aires.

El juez **Bernasconi** le acusó de **"tenencia de drogas para su comercialización"** y le envió a la cárcel de la ciudad de Dolores, situada a unos 200 kilómetros al sur de la capital argentina.

Mariano Cúneo Libarona, abogado de **Cóppola**, informó de que su cliente ha pedido que **Bernasconi** se aparte de la investigación, al alegar que el magistrado ordenó las operaciones y recolección de pruebas fuera de su jurisdicción territorial.

Añadió el abogado que **Cóppola** aseguró durante el interrogatorio que la droga que se encontró en su apartamento no le pertenece, con lo cual reafirmó sus declaraciones públicas en el sentido de que la cocaína fue **"puesta"** en su domicilio por desconocidos.

La prensa argentina comentó que varias mujeres jóvenes acusaron al representante de **Maradona** de haberlas iniciado en la prostitución y utilizado como "correo" del narcotráfico.

MARADONA A LOS TRIBUNALES

Diego Maradona será convocado como testigo por el juez que investiga a su representante, **Guillermo Cóppola**, por presunta venta ilegal de drogas, tras afirmar éste que el futbolista compartió una reunión con él y dos mujeres tres días antes de que la justicia hallara en su casa medio kilogramo de cocaína.

Cóppola repitió ante el juez **Hernán Bernasconi** que la droga no le pertenece y que "alguien" la puso en un jarrón de su casa con la intención de perjudicarle, en obvia alusión a las mujeres.

En su declaración del lunes ante el magistrado, Cóppola dijo que no recordaba los nombres de las mujeres que estuvieron en su domicilio el domingo día 6 de este mes y dónde se las podría encontrar.

Añadió que el lunes por la mañana él se fue de su casa, que **Maradona** se quedó con las mujeres todo el día y que no volvió a ese lugar, aunque algunos testigos indicaron que **Cóppola** entró a su domicilio dos días antes del registro judicial.

52

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PROCEDENCIA 24 10 96

VINCULACIONES

Un "arrepentido" lo acusa

Un "narcotraficante arrepentido" –así fue presentado por los conductores del noticiero Nuevediario– acusó anoche a Guillermo Coppola de ser el encargado del "lavado de dinero" de una organización dedicada al narcotráfico y de ser el "autor intelectual" del crimen de Leopoldo "Poli" Armentano.

Esta persona fue presentada como "Marcelo" y, si bien enfrentó a las cámaras del canal, su cara apareció ante los televidentes borrosa mediante trucos de edición.

Lo primero que dijo "Marcelo" fue que se dedicaba al "tráfico de estupefacientes" y que conoció a Coppola hace 6 años.

–¿Cuál era el rol de Coppo[illegible] le preguntaron.

–Lavado de din[illegible]

En la causa que investiga el juez[illegible] federal de Dolores, Coppola no est[illegible] sado de ese delito, sino de tenenc[illegible] contrabando para su comercialización.

El "narcotraficante arrepentido" afirmó luego que Coppola fue el [illegible] intelectual, "el que dijo sí, par[illegible] eliminaran" (a Poli Armentano). [illegible] saberlo porque fueron "hombres de nuestra organización los que hicieron el trabajo".

¿El motivo del asesinato? "Porque no quiso ser socio de una red de comercio y lavado a alto nivel".

Coppola fue investigado por el crimen de Armentano. Estuvo imputado en la causa que llevó el juez Francisco Trovato, pero nunca llegó a ser procesado.

"Marcelo" aseguró también estar en condiciones de probar esa acusación debido a la supuesta existencia de "un manuscrito" de Coppola en el que constaría la orden del asesinato.

"Está en un sobre cerrado, tiene fecha y hora. El manuscrito existe y puedo presentarlo en las próximas horas", dijo ante las cámaras.

El juez Bernasconi va a pedir el video. Además citará al director del noticiero y al periodista que hizo la nota del supuesto narcotraficante arrepentido.

La Operación Cielorraso: el juez Bernasconi procesó a los cuatro detenidos por narcotráfico

Prisión preventiva para Guillermo Cóppola

Por Oscar E. Balmaceda
(Enviado especial)

Dictamen: la medida alcanzó también a Claudio Cóppola, a Tomás Simonelli y a Héctor Gozza; a cada uno de ellos los embargó por 100.000 pesos; se espera la declaración de Diego Armando Maradona.

DOLORES. - El juez federal de esta ciudad, Hernán Bernasconi, decretó el procesamiento y prisión preventiva de Guillermo Esteban Cóppola, Héctor Rubén "Yayo" Cozza, Tomás "Paco" Simonelli, Claudio Alberto "Gordo" Cóppola -primo del primero- por estimar que resultarían prima facie autores penalmente responsables del delito de tenencia ilegítima de estupefacientes con fines de comercialización, agravada por la cantidad de intervinientes.

También dispuso el embargo de los bienes de cada uno de ellos, por un monto de 100 mil pesos.

Por otra parte, declaró la falta de mérito de Guillermo Cóppola como eventual responsable del delito de contrabando de estupefacientes.

El magistrado ordenó también la excarcelación del ex futbolista Alberto César "Conejo" Tarantini, tras modificar la carátula original por tenencia de estupefacientes para el consumo personal.

La historia

Como se recordará, Gabriel "La M[illegible]a" Espósito -cuñado de Diego Mar[illegible]ona-, Simonelli, Cozza y Claudio Cóppola fueron detenidos en la Capital Federal el 4 de octubre último en un operativo en el que se les secuestraron 500 gramos de cocaína.

Fueron remitidos a Dolores, ciudad en la que quedaron a disposición del juez Bernasconi en el contexto de [illegible]usa caratulada como tenencia de [illegible]pefa[illegible] para su comerciali[illegible]ación agravada.

Dos días más tarde, y tras ser aprehendidos en un departamento de la calle Quintana al 200 de la Capital Federal, en el que se hallaron 12 gramos de cocaína, siguieron el mismo camino el ex futbolista Alberto César Tarantini y su novia, Natalia Denegri. La joven fue liberada a las 48 horas, aunque continúa ligada al proceso.

Cabe recordar que pocas horas después de que los cuatro capturados en primer término prestaron declaración indagatoria ante el juez Bernasconi, el magistrado anunciaba a La Nación que "no había dudas sobre la vinculación entre este proceso y el caso Palmer", denominación que recibió la investigación realizada en Villa Gesell y Pinamar, a partir de enero último, la que permitió poner en evidencia a la organización que se dedicaba al tráfico y comercialización de cocaína en esos balnearios.

En aquella oportunidad se detuvo al empresario Gustavo "Palmer" Mustoni, quien fue excarcelado por orden de la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata, dos días antes del procedimiento que finalizó con la detención del cuarteto.

Cae Cóppola, sale "La Morsa"

Finalmente, a partir de los elementos y testimonios recogidos durante la investigación, el juez Bernasconi ordenó, el miércoles 9 de octubre, el allanamiento del domicilio del manager de Diego Maradona. Allí la policía encontró 406 gramos de cocaína escondidos en un jarrón.

De inmediato se libró la orden de captura de Guillermo Cóppola, quien la noche siguiente se entregó, luego de mantener una entrevista televisiva en directo con el periodista Néstor Ibarra.

Posteriormente fue trasladado a la comisaría de Castelli, donde permaneció hasta las 9 del viernes, cuando fue trasladado al juzgado de Bernasconi, para prestar declaración indagatoria.

Cóppola negó los cargos de tenencia de estupefacientes para su comercialización agravada por contrabando de estupefacientes al exterior, y afirmó: "La droga no es mía, me la pusieron".

De allí fue derivado a la Unidad Penal 6 del Servicio Penitenciario Bonaerense, donde aún permanece alojado. En el interín, más precisamente el jueves 10, fue excarcelado el cuñado de Diego Maradona, luego de que el juez le cambió la carátula original por la de suministro de estupefacientes a terceros y tenencia para el consumo.



Cóppola, en el aeropuerto de Ezeiza, el 28 de septiembre último. Eran otras épocas (Archivo)

Famosos en escena

Aunque luego de las primeras detenciones y a partir de que se conoció el contenido de conversaciones telefónicas grabadas, los nombres de notorias figuras del deporte y del espectáculo comenzaron a ser vinculados con la causa. Y, entonces, la captura de Cóppola detonó ese explosivo cóctel de [illegible] famosos.

Mientras Cóppola relacionó a Maradona con la investigación, sus defensores ofrecieron el testimonio de Gabriel Batistuta.

Natalia Denegri pidió que Maradona aclarara lo ocurrido en una fiesta realizada en el domicilio de Cóppola, en la que, según éste, alguien le puso la droga que decomisó la policía.

El 16 de octubre último también pasó por este juzgado el comisario mayor (R) Mario Naldi, de quien se sospechaba haber oficiado de "campana" de Cóppola hasta la detención de éste.

El policía negó rotundamente la imputación y fue desvinculado de la causa por el propio Bernasconi.

Ahora, resta que declare Diego Maradona para sumarle más brillo aún a este desfile de personajes que por lo visto, y tal como anuncian fuentes judiciales, va para largo.

Maradona tendrá que declarar en la Capital

Rechazo: el juez Bernasconi desestimó el pedido del fiscal Mola, quien pretendía que el astro del fútbol no tuviera privilegios y que debía prestar testimonio en Dolores y no en los tribunales porteños.

DOLORES (De nuestros enviados especiales).- En los próximos días el futbolista Diego Armando Maradona deberá prestar declaración testimonial ante el juez federal porteño Gustavo Literas, en relación con la causa por la que está detenido, y ahora con prisión preventiva, su representante, Guillermo Cóppola.

De esta manera, el magistrado desestimó un pedido del fiscal federal [illegible] Mola, quien había manifestado su rechazo a que el futbolista declare en un juzgado federal de la Capital Federal y así evitar el asedio periodístico que ya padeció en dos veces, en ocasiones de visitar a su manager detenido en la unidad carcelaria N° 9 de esta ciudad.

Cómo fue propuesto de testigo

La aparición de Maradona en el contexto legal de esta causa surge como consecuencia de haber sido propuesto como testigo en la causa por la defensa de su manager.

Cóppola, cabe recordar, fue quien mencionó durante su ampliación de de declaración indagatoria que el futbolista estuvo en su departamento del barrio de Palermo con algunas mujeres, justamente en los días previos al allanamiento de esa finca, donde personal de División Narcotráfico Oeste de la Policía Bonaerense encontró los 406 gramos de de clorhidrato de cocaína dentro de un jarrón obsequiado por un importante funcionario gubernamental.

Sin embargo, el juez federal Hernán Bernasconi aclaró que Maradona "no está involucrado en la causa" y que deberá responder solamente en calidad de testigo a un interrogatorio que le enviará en los próximos días a su par federal porteño Gustavo Literas.

También el juez Bernasconi anticipó que hoy girará a Literas un exhorto para que cite a su despacho al astro del fútbol, aunque aclaró que la fecha en la que deberá concurrir a esa sede judicial tendrá que ser fijada por el propio Literas.

Comunicado de Maradona

Anoche, voceros de Maradona difundieron un comunicado en el que expresó su confianza en el juez federal Hernán Bernasconi y que, a su vez, sostuvo que su representante, Guillermo Cóppola, es inocente.

Está declaración se enfrentaba con otra declaración del futbolitas, efectuada el martes último, en la que afirmó que detrás de la detención de su manager "hay oscuros intereses políticos".

- 55 -

9709539

Captura para otro hombre de la noche

El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, ordenó ayer la captura nacional e internacional del empresario Alejandro Daniel Federico, ex accionista de la discoteca El Cielo, sospechado de haber sido proveedor de drogas a Guillermo Cóppola.

La orden de captura se dispuso tras un allanamiento que realizó la División Narcotráfico Oeste de la Policía Bonaerense en el departamento del empresario, situado en el segundo piso, "B" del edificio de avenida del Libertador 5658.

Allí se confiscaron cinco pastillas de éxtasis, una escopeta de calibre 20 milímetros e importante documentación, pero Federico no se encontraba en el lugar.

En su edición del domingo último, LA NACION anticipó la intención del juez Bernasconi de realizar nuevos operativos en la Capital Federal.

El magistrado había dispuesto que [illegible] investigadores se infiltraran en al[illegible] [illegible] para detener a empre[illegible] [illegible] la noche relacionados con el [illegible].

[illegible] la documentación que relaciona a Alejandro Federico con la causa por la que está detenido Guillermo Cóppola se encontraron una agenda telefónica y dos pasajes aéreos con destino a España.

El portero del edificio, Jorge Rodríguez, indicó que nadie habitaba el departamento allanado y que sólo era utilizado por las noches. El encargado relató a LA NACION: "Hay mucho movimiento nocturno en ese piso. Entran y salen chicas. Es como un *bulín*".

Una versión extraoficial sostiene que en el operativo fueron detenidos un hombre, que compartía la vivienda con Federico y cuya identidad no trascendió, y una mujer de nombre de Andrea, quienes servirían como correo de drogas al exterior.

Lo acusan de matar a "Poli"

Según Roberto Polito, abogado de la familia del ex dueño de la discoteca El Cielo, Leopoldo "Poli" Armentano, asesinado en 1994, Federico también estaría involucrado en ese homicidio.

El operativo de ayer fue dispuesto después de las declaraciones de varios testigos en la causa contra Cóppola. Según fuentes de la investigación, los testimonios indicarían que Federico sería el proveedor de drogas al manager de Maradona.

El juez Bernasconi confirmó, en tanto, que el empresario fue vinculado con la causa porque "está sospechado de narcotráfico".

Sin embargo, se negó a referirse, ante preguntas de los periodistas, a la versión que señala a Federico como *dealer* de Guillermo Cóppola.

1 5 5 3 5 9

XM1755

R SUCBT 10-25 00311
mun exg icx

URUGUAY-NARCOTRAFICO
BUSCAN VINCULO REPRESENTANTE MARADONA CON 11 TONELADAS COCAINA

Montevideo, 25 oct (EFE).- Un fiscal italiano, que investiga en Uruguay la forma en que se pagaron 12 millones de dólares a un grupo mafioso por 11 toneladas de cocaína, ampliará sus indagaciones a Buenos Aires para determinar la posible relación del empresario y representante argentino de futbol Guillermo Cóppola con el caso.

La noticia fue difundida hoy, viernes, en Montevideo por el diario "El País", el de mayor circulación de Uruguay, y señala que el fiscal antimafia italiano Sandro Ausiello y su asistente, Mauro Paletto, llegaron a Montevideo para analizar el complejo mecanismo a través del cual se pagó el cargamento de cocaína.

Mañana viajarán a Buenos Aires para buscar a dos argentinos, Jorge Osvaldo Lasalvia y Juan Felipe Ricca, que enviaron un giro desde Montevideo a un banco holandés por 12 millones de dólares.

También investigarán la posible relación con este caso del representante del futbolista Diego Armando Maradona, que está procesado desde el jueves en Argentina acusado del delito de "tenencia de drogas con fines de comercialización".

La posible conexión de Cóppola con los traficantes italianos se dedujo de las coincidencias en las operaciones investigadas en Argentina y las pistas que sobre la "mafia calabresa" sigue desde 1992 la Oficina del Procurador de Turín.

Cóppola es investigado en su país por el suministro de drogas a famosos del deporte y el espectáculo, pero la justicia argentina descarta sus vinculaciones con el lavado de dinero.

El juez argentino que lleva el caso, Hernán Bernasconi, ha solicitado la colaboración de las autoridades uruguayas, ya que Cóppola tiene muchos vínculos en este país, especialmente por sus actividades en la ciudad turística costera de Punta del Este.

En Montevideo, una juez de Uruguay interrogará a varias personas vinculadas con los 12 millones de dólares a petición de la justicia italiana. EFE

APL/cho/ha

10/25/13-53/96

AGRAVADO POR ACTUAR EN BANDA

Le dan prisión preventiva a Guillermo Coppola por vender y comprar droga

DOLORES (Enviados Especiales). — El juez federal Hernán Bernasconi procesó y dictó la prisión preventiva a Guillermo Coppola por tenencia de estupefacientes para su comercialización, con el agravante de haber cometido este delito en banda. Es decir, que tiene pruebas suficientes para considerar que, junto a otras personas, compraba y vendía drogas, especialmente cocaína y éxtasis.

En caso de ser condenado por este delito, Coppola podría pasar entre 6 y 20 años en la cárcel.

El principal argumento usado por Bernasconi en su contra fueron los 406 gramos de cocaína que se encontraron en su casa el 9 de octubre, el mismo día en que el empresario se entregó a la Policía.

"Resulta evidente que el imputado poseía estupefacientes con fines de comercialización, resultando indicios de peso la cantidad de droga secuestrada, el lugar donde fue encontrada y la forma en que se hallaba fraccionada", afirmó el juez.

Además, se tomó muy en cuenta las acusaciones de cuatro testigos que declararon con su identidad protegida, y que dijeron que Coppola vendía cocaína y éxtasis.

Sin coartada

El tercer punto que más comprometió a Coppola, tal como dijo ayer Clarín, son los llamados telefónicas que derrumbaron su coartada. El acusado había dicho que no estuvo en su casa los días previos al allanamiento, insinuando que la droga se la habían puesto. Pero esas escuchas comprobaron que sí había estado allí hasta poco antes de que llegara la Policía y hallara la cocaína en un jarrón de la casa.

Bernasconi también procesó por vender y comprar drogas a Claudio Coppola, Héctor "Yayo" Cozza y Tomás "Paco" SimoneIli, tres personas muy cercanas al manager de Maradona, que fueron detenidas con drogas hace ya tres semanas. A todos ellos les impuso, además, un embargo de 100.000 pesos.

Las conexiones entre cada uno de los detenidos estarían probadas por las intervenciones telefónicas que se hicieron en la investigación, donde se registraron llamadas entre todos los implicados.

El único de los cinco detenidos que había en esta causa que ayer salió beneficiado fue Alberto César Tarantini. Fue procesado por "tenencia ilegal de estupefacientes" para consumo propio, y fue liberado porque la ley indica que ese delito es excarcelable. De todos modos será internado en un centro de rehabilitación de adictos a las drogas (ver A Tarantini lo procesaron pero..., en página 34).

El procesamiento de Guillermo Coppola no causó ninguna sorpresa en esta ciudad, donde los trascendidos lo anticipaban hace varios días.

La única variante entre lo que se comentaba y lo que ocurrió, fue que no se lo procesó por "contrabando de estupefacientes", delito por el que también estaba imputado.

Si se le hubiera agregado este delito, la pena prevista en su contra hubiese sido bastante mayor, de hasta 25 años de cárcel. Sin embargo, el juez seguirá investigando si Coppola trajo y llevó drogas al exterior (ver Por qué no..., en página 34).

La resolución de Bernasconi, que comenzó a investigar este caso en marzo de este año, fue difundida anoche. Por ahora sólo fue notificado uno de los involucrados, Alberto Tarantini.

Lo más llamativo de la resolución es que al desarrollar los fundamentos el juez reconoce que las intervenciones telefónicas —salvo para derrumbar la coartada de Guillermo Coppola— no fueron decisivas para el procesamiento.

Por otra parte, el juez apenas mencionó el trabajo de inteligencia del agente encubierto que se infiltró en la vida de Guillermo Coppola. En realidad, lo muestra como el impulsor de la organización.

Testigos de cargo

En cambio, dedicó dos carillas de las ocho que tiene la resolución, para destacar las acusaciones de los testigos que declararon con reserva de identidad.

Una de estas personas contó que Coppola "comenzó a manejar pastillas de éxtasis en Punta del Este", precisamente desde la casa que alquilaba Alberto Tarantini.

Otro testimonio, adelantado por Clarín hace varios días, dice que Coppola recibía, en su departamento de Libertador al 3.400, paquetes que contenían kilos de cocaína.

Según esa declaración, ahí se presentaban "hombres de traje y movicom" que iban a comprar la droga. "En casa de Coppola tomaban droga a morir", dijo uno de estos testigos. En definitiva, para el juez Coppola forma parte de una organización dedicada a la comercialización de estupefacientes en la Capital, la zona norte del Gran Buenos Aires y Pinamar.

Coppola, que está preso en la cárcel de esta ciudad, sería trasladado esta mañana al juzgado federal, para leer en persona la resolución. Se descuenta que apelará ante la Cámara Federal de Mar del Plata.

ALLANAMIENTO EN BELGRANO

Secuestran pastillas de "éxtasis"

Por orden del juez Federal Hernán Bernasconi la Policía allanó ayer el departamento de Alejandro Daniel Federico (30), sospechoso de ser una de las personas que llevaba y traía droga de Europa. Federico, quien se encuentra prófugo, habría sido señalado por el agente encubierto como uno de los "correos" de Guillermo Coppola, dijeron fuentes de la investigación. Aunque el juez dijo que todavía no encontró una vinculación entre los dos.

En la casa de Federico se encontraron cinco pastillas de éxtasis, del tipo denominado "Boca Juniors" –por su color azul y amarillo.

La Policía, además, secuestró una escopeta calibre 20, fotografías, un teléfono con contestador, la memoria de una agenda electrónica y alguna "documentación relacionada con Coppola", indicó a Clarín una alta fuente policial.

El nombre de Federico fue aportado a la investigación por un agente encubierto; quien, al menos en una oportunidad, le habría comprado al prófugo algunas pastillas que, según determinó el laboratorio de la Suprema Corte bonaerense, era de éxtasis.

Federico no estaba en su departamento. Luego del allanamiento, se ordenó su captura nacional e internacional. Alejandro Federico es el primer prófugo en la causa por comercialización y contrabando de drogas que investiga el juez Federal de Dolores, Hernán Bernasconi. Y la Interpol ya lo busca en Uruguay, hacia donde se presume que habría partido.

Casi sin muebles

La Policía llegó al departamento de Federico –queda en Avenida del Libertador 5658, 2° B, a las 7 de la mañana. En ese mismo edificio vivió, hasta hace menos de dos años, el actor Adrián "Facha" Martel, según recordaron los vecinos.

El departamento, que tiene dos ambientes, está apenas amoblado. En el living sólo hay una mesa y cinco sillas patinadas de azul y una mesa ratona del mismo color. En el dormitorio, alfombrado de azul oscuro, no había cama.

En la mirilla de la puerta de entrada había una cámara de video, a través de la cual Federico podía ver desde el dormitorio quién tocaba el timbre.

Al parecer, Alejandro Federico nunca vivió en ese departamento. "Solo lo veía de noche y casi siempre en compañía de mujeres muy monas y distintas", dijo una vecina.

Pese a que el portero del edificio, Jorge Rodríguez, dijo a Clarín que hacía varias semanas que no veía a Alejandro Federico, fuentes de la Policía indicaron que "en la cocina encontramos algunos restos de comida en perfecto estado. Eso nos hace suponer que hace unas pocas horas debe haber estado acá".

La Policía cree que Federico fue uno de los propietarios –habría tenido un porcentaje minoritario de las acciones– de una conocida discoteca de la Costanera.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El País (Paolo)

FECHA Y PROCEDENCIA 25/10-96

VINCULACIONES

"Arrepentido" acusa a Cóppola de lavar dinero y ordenar asesinato de ex socio que rechazó hacerlo

BUENOS AIRES, (AFP).— La situación judicial del empresario futbolístico Guillermo Cóppola, apoderado de Diego Maradona, quedó ayer comprometida de tal modo que el magistrado Hernán Bernasconi anunció tener un grado de convicción suficiente y determinó su procesamiento por consumo y comercialización de drogas.

En un canal de televisión, un supuesto narcotraficante arrepentido afirmó que Cóppola lava dinero para una red de narcotraficantes y que él dio la orden a un asesino profesional para que matara hace dos años al empresario de locales nocturnos, Leopoldo Poli Armentano.

El juez allanó la vivienda del empresario Alejandro Daniel Federico, presunto proveedor de droga a Cóppola y propietario de un club nocturno. Federico está prófugo.

En el inmueble se secuestraron pasajes con destinos a capitales europeas, documentos y pastillas de Extasis.

Bernasconi dijo a los periodistas que Federico está vinculado a la causa, sospechado de comercialización de estupefacientes.

En declaraciones radiales, el magistrado dijo por otro lado que la declaración testimonial que pueda prestar Maradona en la causa no es tan importante, aunque no confirmó si ya libró el exhorto para que el futbolista comparezca.

El arrepentido que se presentó en la televisión bajo el nombre de Marcelo señaló asimismo que si Cóppola recupera la libertad podría ser asesinado por la organización para la que operaba.

"Este hombre está fallando a la organización. Si sale, se las va a ver negras, porque va a tener que pagar por lo que está diciendo", precisó para añadir que el empresario hace por lo menos seis años que lava dinero para la red de narcotraficantes.

Sobre la relación del representante de Maradona con el crimen de Armentano, el presunto informante detalló que Cóppola dio el sí para que lo eliminaran.

Explicó que fue asesinado por negarse a participar de una red de narcolavado de alto nivel. No quiso ser socio.

Por su lado, Diego Maradona cambió una vez más de opinión para ratificar ahora que cree en la inocencia de Cóppola, pero que no entorpecerá la labor de la Justicia.

Un día antes, había amenazado en un comunicado con dar a conocer detalles de un supuesto complot motivado por oscuros intereses políticos y económicos, que apuntaba a afectarlo a él personalmente.

En otro comunicado, Maradona subrayó que "confío en la actuación de la justicia y en particular del juez Hernán Bernasconi, brindando toda mi colaboración para esclarecer los hechos que investiga y evitando entorpecer su labor".

Añadió que "desde que todo este desagradable tema judicial salió a la luz me impuse silencio, creyendo que no debía interferir en la investigación". **"Sigo convencido de que esta conducta es la adecuada. Por lo tanto, este comunicado será mi última declaración pública hasta tanto considere que no afecto a nadie con mis dichos"**, sostuvo.

Lo que sí parece ya como un hecho es que Cóppola dejó de representar a Diego.

El empresario Daniel Basilio, dueño de la disco New York City, admitió en comunicado que le ofrecieron ser el nuevo manager, pero aclaró que no podría aceptar debido a "mis múltiples tareas".

"De todas maneras, agradezco que Maradona o gente vinculada a él me hayan elegido para esa importante tarea que me veo obligado a rechazar", señaló Basilio, un empresario de 32 años, dueño de la disco New York City, una empresa constructora y otra firma dedicada a las producciones artísticas.

9709539.

- 60 -

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE ... 25 10 96
VINCULACIONES

DEBERA HACER UN TRATAMIENTO DE REHABILITACION

A Tarantini lo procesaron ... fue el único que quedó libr...

El juez Bernasconi decidió excarcelarlo, aunque sigue vinculado a la investigación ◆ Su... pedirán hoy que pueda hacer el tratamiento en forma ambulatoria y en un centro priva...

DOLORES (Enviados especiales). –"Estoy libre, Estoy libre", fueron las cuatro palabras que el ex futbolista Alberto César Tarantini dijo al salir del juzgado federal de Dolores donde el juez Hernán Bernasconi, ayer a la tarde, definió su situación procesal.

Tarantini fue excarcelado en la causa de venta de drogas, aunque sigue vinculado a la investigación que lleva a cabo el juez Bernasconi, quien decidió que el ex futbolista sea internado en un centro de rehabilitación para recuperarse de su adicción a la cocaína.

De todos modos, el magistrado espera el resultado de unos estudios psiquiátricos para que Tarantini pueda dejar la Brigada de Dolores –donde está detenido desde el 7 de octubre– para derivarlo a un centro de la ciudad de Balcarce donde quedaría internado seis meses.

Los abogados de Tarantini anunciaron que hoy presentarán un escrito para pedir que el "Conejo" pueda hacer el tratamiento ambulatorio y en un centro privado.

Sin embargo, el juez dijo que "tenía un informe concienzudo desde el punto de vista científico que recomienda la internación de Tarantini".

[illegible] ... Cuando fue detenido Tarantini tenía 40 gramos de cocaína y fue acusado por "tenencia de estupefacientes con fines de comercialización". Sin embargo, el juez Bernasconi no pudo determinar que la droga que tenía Tarantini era para venderla. Por eso, el ex futbolista fue beneficiado por el cambio de carátula a "tenencia para consumo personal", un delito excarcelable.

Ayer Tarantini recibió la noticia de su excarcelación en el despacho del juez Bernasconi de donde salió sonriente. Al llegar a la Brigada de Dolores le dijo a los periodistas que estaba "muy contento" y que había "nacido de nuevo". Pero solo hizo un gesto de desinterés cuando le preguntaron acerca de su internación.

Apelación

El fiscal de la causa Jorge Mola, apeló la excarcelación del ex futbolista porque consideraba que había indicios para pensar que Tarantini había ido a ese departamento a venderle drogas a las tres chicas que estaban con él y que después fueron convocadas a declarar por el juez Bernasconi. Entre ellas, estaba Natalia Denegri que también fue detenida junto a Tarantini.

Si bien la excarcelación de Tarantini estaba decidida desde hacía unos días, el juez Bernasconi prefirió esperar hasta después de la indagatoria a Claudio Coppola, otro de los detenidos por narcotráfico.

Según algunas fuentes, el nombre de Tarantini fue mencionado en varias escuchas telefónicas entre Héctor Cozza y Claudio Coppola, y el juez prefirió esperar a ver si de esa indagatoria surgía algo que complicara la situación del futbolista.

Como no fue así, el juez Bernasconi decidió excarcelarlo.

El "Conejo" Tarantini había sido detenido por primera vez el 14 de marzo en su departamento, ubicado frente al Hipódromo de Palermo, donde se encontraron 16 pastillas de éxtasis. Quedó detenido 10 días y después salió en libertad. Pero el juez consideró que eran para consumo personal y no para comercializar.



Sonrisas. El "Conejo" Tarantini juntó las manos, sin esposas, apen... de nuevo", dijo contento, pero mostró desinterés cuando le hablaro...

9709539

- 61 -

Nuevas derivaciones de la Operación Cielorraso complican a Có...

Bernasconi investiga las relaciones con la mafia

Por Gustavo Carabajal
(Enviado especial)

Testimonio: en una entrevista con La Nacion el magistrado reveló que un testigo vinculó a Cóppola con el crimen organizado; destacó que aún no hay conexión con el asesinato de Armentano.

DOLORES.- "El caso Cóppola tiene ramificaciones con la mafia calabresa muy importantes. Pero voy a anunciar cada una de las derivaciones que pueda llegar a tener, a medida que tenga pruebas de la participación de los sujetos que integrarían esa red", expresó el juez federal Hernán Bernasconi, durante una entrevista exclusiva concedida a La Nacion.

El vínculo se estableció a partir del testimonio "de un señor que habló sobre la vinculación del señor Guillermo Cóppola con la mafia italiana", explicó el magistrado:

-¿Surgió en la causa algún elemento que la vincule con el asesinato de Poli Armentano?

-Por ahora, entre ambas causas no hay ningún punto de contacto.

-Aparentemente, hubo testigos que señalaron a Natalia Cóppola como una de las personas que habría violado las fajas de seguridad en el departamento de su padre, la noche anterior a la que fue detenido. ¿Pudo probar esto?

-Lo que hay en concreto son sospechas y algunos indicios, por ejemplo, una conversación telefónica que se habría mantenido desde el teléfono de ese domicilio el día posterior al allanamiento, cuando la faja de clausura estaba puesta en el departamento.

-En esa charla surge una voz femenina de una joven que se comunica con otra persona del exterior y le manifiesta que encontró todo desordenado y le hace comentarios sobre el estado del departamento. Esto significaría que alguien, no podemos decir que haya sido Natalia Cóppola, habría que certificar de quién son las voces.

-Lo concreto es que alguien allegado a la familia entró en el departamento y ha llamado desde allí, se ha comunicado con terceros, violando la clausura.

-Por otro lado, tenemos una versión, que se está investigando, de una persona que habría visto ingresar en el edificio a Cóppola y a varios amigos.

-En el departamento había dos cajas fuertes, ¿encontraron algo allí?

-Una de las cajas estaba vacía y en la que trajimos a Dolores no hallamos nada de importancia.

-¿Es cierto que desaparecieron las grabaciones donde había conversaciones entre Cóppola y Ramón Hernández?

-Nunca tuvimos cassettes de donde surgiera la voz de Ramón Hernández, ni la de ningún otro funcionario.

-¿Qué puede pasar a partir de ahora, que dictó las prisiones preventivas de Cóppola y las de otras personas?

-El recurso de apelación ante la Cámara que puedan presentar los abogados defensores no tiene carácter suspensivo, así que la causa continuar su trámite, con las pruebas que aporten las partes. Para la próxima semana esperamos contar con el peritaje de la droga que fue enviada al laboratorio de la Corte Suprema de Justicia. Luego, veremos si hace falta hacer más diligencias sumariales.

-¿Está conforme con lo que se hizo hasta ahora?

-Yo creo que todavía tenemos mucho por delante.

-¿Lamentaría que la Cámara de Apelaciones revocara la prisión preventiva de Cóppola después de tanto esfuerzo?

-No voy a opinar sobre lo que haga la Cámara Federal porque no puedo hacer un juicio de valor sobre un tribunal superior y porque la diferencia de criterios jurídicos tienen que ver con el juego armónico de la Justicia.

-¿Por qué cayó Cóppola?

-Cuando iniciamos la investigación no pensamos realmente que, por más que su nombre aparecía en las escuchas telefónicas, nos encontraríamos efectivamente con Cóppola. Suponíamos que se trataba, sí, de una red de gente vinculada con el narcotráfico, lo que veníamos comprobando a través de las diversas investigaciones que habíamos realizado en la costa durante el verano.

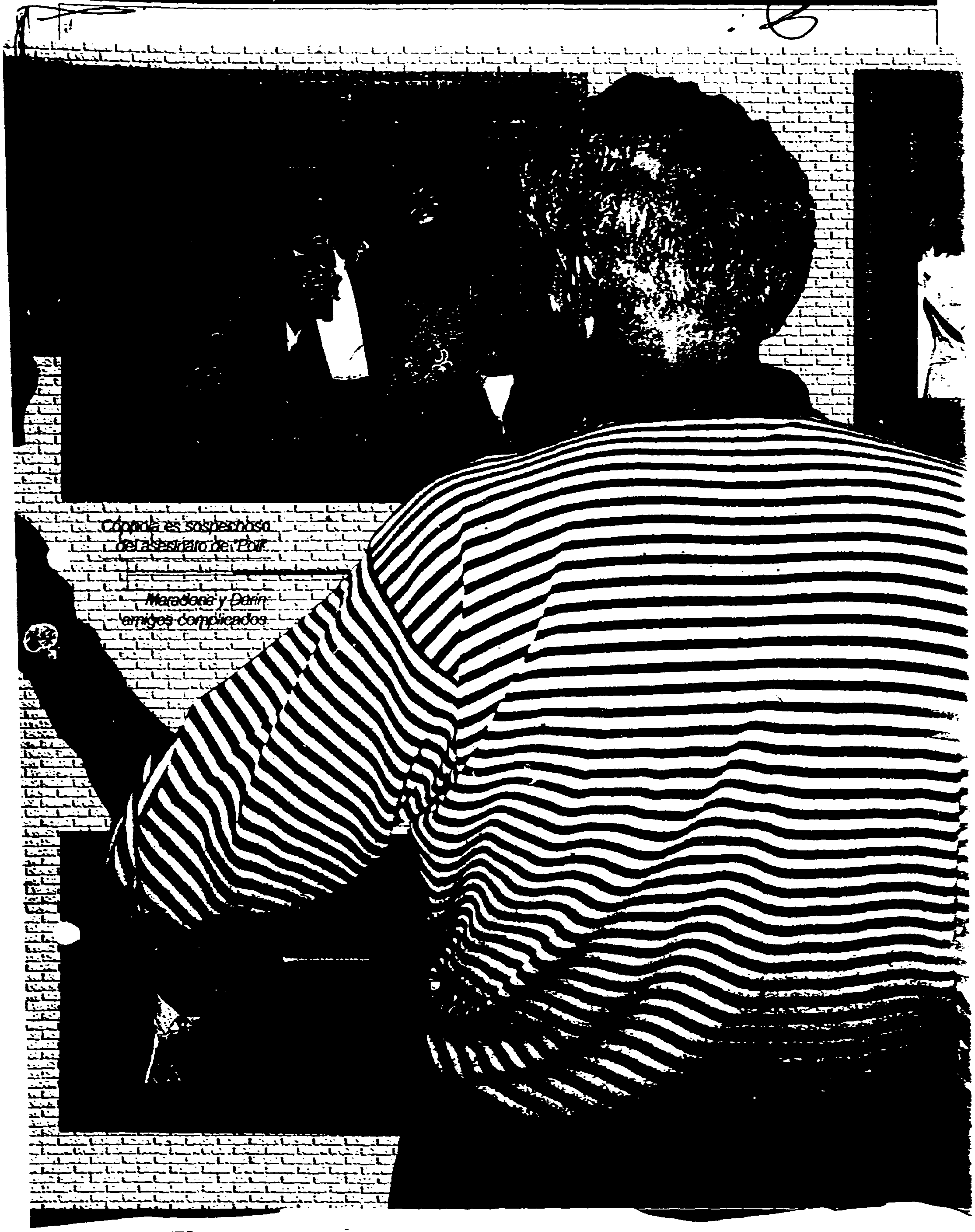
-¿Recibió presiones?

-No, no he recibido presiones.

-¿Cuál fue el papel de Maradona en este caso?

-Acá habría que separar las relaciones personales de Maradona con Cóppola del tema específico de la droga. En ese sentido, creo que Maradona es una persona enferma, un drogadependiente.

6

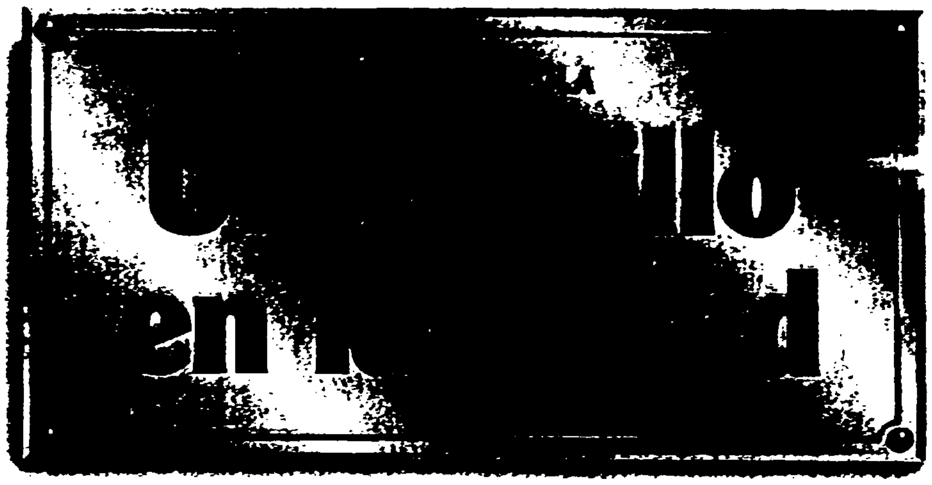


Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA NOTICIAS
FECHA DE [illegible] 26/10/96
[illegible]

9709539.

Noticias 26/10/96





Las negociaciones del poder en torno a la causa. Los proveedores, la banda y el crimen de Armentano. Hadad y Darín se defienden.

Menem y Hernández, el amigo de Cóppola.

Daniel Hadad está involucrado en las cintas.



Mientras tanto permanece oculta la conexión de Guillermo Cóppola con sus proveedores y protectores, la causa que lleva adelante el juez Hernán Bernasconi entretiene a la opinión pública con una seguidilla de nombres que también se ocupa de alimentar la defensa del manager de Maradona. Mientras, desde el poder, no escatiman esfuerzos para proteger a dos hombres cercanos a Carlos Menem: Ramón Hernández y Diego Maradona.

Miércoles 9 de octubre, después del allanamiento al domicilio de Guillermo Cóppola:

Cóppola: Hola, ¿Diego?
Darín: No, Ricardo.
Cóppola: Dame con Diego.
Darín: Está durmiendo, Guille.
Cóppola: Despertálo. Decíle que lo llame a Menem.

El diálogo, registrado en las escuchas ordenadas por el juez Hernán Bernasconi (49), alude a dos reuniones llevadas a cabo en la tarde del martes 8. Según fuentes vinculadas al multimedios América, una de ellas se habría concretado en un chalet cercano a la residencia presidencial, entre Eduardo Eurnekian (63), titular de ese grupo y dueño del pase de Diego Maradona (36), el jugador, su manager, los entonces abogados de éste, Joaquín Da Rocha y Raúl Munrabá, y el omnipresente Ramón Hernández (45).

La misma fuente, corroborada por dos integrantes del entorno de Carlos Menem (66), afirmó que a las 14.30 de ese día la comitiva ingresó a la quinta de Olivos, sin Guillermo Cóppola. En la reunión mantenida con Menem -que se extendió hasta las 17.30- se habrían ofrecido "garantías" a Maradona de que no sería involucrado en la causa contra Cóppola y se acordaron los términos de su entrega a la policía. "El Presidente le dijo a Diego que se quedara tranquilo, que Guillermo no estaría más de cuatro meses detenido", afirmó a NOTICIAS una de las fuentes.

LA OPERACION. En el gobierno de Menem nadie duda de que la investigación que lleva adelante Bernasconi es una operación política del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde (55) quien, no sólo trata de tomar distancia de los aspectos más criticados del menemismo sino que -a la luz de la crisis- parece dispuesto a interceder en el asunto antes de que se evaporen sus expectativas presidencialistas. Nadie salió a desmentir las versiones publicadas el domingo último por Horacio Vertbitsky (54), donde daba cuenta de

Fotos Archivo Noticias

DANIEL HADAD

"Si quisiera, me podría divertir mucho"

La escucha telefónica que lo compromete. Su relación con Samantha Farjat. Cree que hay narcos más peligrosos que Cóppola. El rol de Ramón Hernández, Maradona y Menem.



"Es una barbaridad, un horror, un agravio. Es falso. No es mi tipo de vida. Esto es demasiado. Si éste es el costo para permanecer en este negocio, yo no sigo". Daniel Hadad (34), ofuscado, levanta la vista de la transcripción telefónica: allí aparece pidiendo "bichos" (por éxtasis), consoladores y chicas. La escena se produce frente a NOTICIAS, en el mediodía del jueves 24, en su reciclada oficina de la City, munida de un sofisticado circuito cerrado de TV.

"Hay nombres mucho más 'gordos' que el mío. En la lista aparecen un animador que tiene un juicio contra tu empresa y alguien de la editorial competidora, pero tal vez no les conviene publicar nada. Conmigo te podés meter perfectamente, soy apenas un periodista", se defiende.

Noticias: Si no es verdad, ¿de dónde viene esto?

Hadad: Puede que provenga de alguno de los tipos nombrados. No tengo idea de sus gustos personales, pero te puedo asegurar que ése no soy yo. Una transcripción trucha la escribe cualquiera.

Noticias: ¿Nunca habló con gente implicada en la causa y en las escuchas?

Hadad: Cada vez que invité a Maradona al programa hablé con Cóppola y también lo hice dos días antes de su detención con el mismo fin. Pero su movicom debe registrar llamados de medio país. No creo que sea el gran narcotraficante de la Argentina. La droga que se mueve es mucha y no la puede vender solamente Cóppola. Me imagino que debe haber veinte personas en el país con negocios mucho más gordos.

Noticias: ¿También habló con Samantha Farjat?

Hadad: Sí, en febrero o marzo cuando estalló el tema Tarantini, leímos su nombre en el diario y la invitamos al programa, pero nos falló. Es más: también iba a venir el lunes último y volvió a plantarnos. La entrevista iba a ir en vivo, sin compaginaciones, para evitar suspicacias. Es una locura decir que es mi amiga. Ni siquiera la conozco personalmente.

Noticias: Sin embargo hay quienes aseguran haberlo visto a usted y a su productor José Luis Rodríguez Pagano el viernes pasado, alrededor de las 20.30, en Maure y Libertador, a bordo de un auto conversando con ella...

Hadad: Conmigo no. Puede ser que haya ido alguien de mi producción a invitarla. El martes se disculpó por no haber venido.

Noticias: La visita que usted le hizo al juez Bernasconi, ¿fue estrictamente periodística o buscaba algún tipo de protección?

Hadad: ¿Cómo puedo buscar yo protección de un juez?, ¿protección de qué? Sería una irreverencia. Una falta de respeto. No tengo charlas que me comprometan con nadie. Algunos periodistas pensaron que el juez me había citado. Sólo lo entrevisté en su casa. Creo que Bernasconi ha demostrado una responsabilidad enorme. Dijo que hay mil horas de escuchas telefó-

las hipótesis manejadas por Duhalde para un eventual recambio presidencial anticipado, las que contarían -según "Página/12"- con la anuencia del secretario para la Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aráoz (48), y Hugo Anzorreguy (58), el jefe de los espías que realizaron las escuchas ordenadas por Bernasconi. Aráoz, por su parte, fue el único funcionario nacional que condenó públicamente a Cóppola cuando todos sus colegas callaban.

Pero lo que más preocupa a los hombres del Gobierno es la siempre desmentida participación de la DEA en la maniobra: allegados al juzgado de Dolores insisten en la colaboración de la agencia norteamericana y puntualizan: "Fue Terry Parham, ex jefe de la DEA en la Argentina, quien le acercó a Duhalde un dossier con información sobre Cóppola. Ellos lo venían investigando no por su relevancia como narcotraficante sino por su vinculación con Menem". Sin embargo, nadie se suicida en la víspera y Duhalde no piensa ser la excepción: antes de que estallara el escándalo se habría acordado (Anzorreguy habría jugado aquí un papel clave) que tanto "El Diez" como Hernández, quedarían a salvo de los misiles pese a que ambos están por "arriba" de Cóppola. "Esto de que Ma-

Foto: Gustavo Bosco

nicas pero que las que valen son cien. Si el día de mañana descubren que yo falsifico cheques, eso no implica que toda la gente que me habla por teléfono haga lo mismo.

Noticias: ¿Sigue abogando por la pena de muerte para los narcos?

Hadad: Una vez sola hablé de pena de muerte para violadores de chicos, no de narcotraficantes, como sí lo hizo el Presidente. Si bien la legislación argentina es muy blanda, creo que al consumidor hay que tratarlo, no es un delincuente. Santo Tomás de Aquino estaba a favor de la pena de muerte. No es un tema que tenga resuelto si sirve o no. Tampoco me asusta.

Noticias: A lo largo del tiempo usted sobrevivió a versiones que lo involucraban con el Grupo Roggio, Yabrán, sospechas por su acelerado crecimiento económico y por su cercanía con el poder. Sin embargo ésta es la primera vez que se lo ve un tanto afectado...

Hadad: Podría estar afectado frente a un hecho real. Yo sé que en esta profesión no soy muy querido. Puedo reconocer que mis posturas caigan antipáticas. Soy una persona que cree en el capitalismo, con lo bueno y lo malo que eso tiene. Sé que mucha gente me tiene bronca. Respecto a Roggio, en su momento mostré toda la documentación que prueba que el dinero percibido fue por publicidad emitida; tal vez Marcelo (Longobardi) no lo hizo así en su programa. Cavallo dijo que yo era un hombre a sueldo de Yabrán y por eso lo querellé. A Yabrán lo conocí este año en una reunión familiar de un empresario. Sólo una vez tuve un aviso de Oca.

Noticias: ¿No le parece sospechoso que Ramón Hernández no salga en ninguna escucha telefónica teniendo tan fluidos contactos con Cóppola?

Hadad: Hablarían por teléfonos de línea y no por movicones que son mucho más fáciles de pinchar. Sinceramente son temas técnicos que me superan. Sabiendo todo lo que sé hoy, creo que Cóppola no es una buena compañía. Me parece que no ayuda. Pero lo que quiso el Presidente fue sacar a Maradona, aunque "Sol sin droga" terminó siendo un desastre. Forneris (ex secretario de Deportes) me dijo que tuvo que echar a Diego porque le hizo un mapeo cerebral y encontró agujeritos.

Noticias: ¿Qué hace usted cuando no trabaja?

Hadad: No soy demasiado sociable, tengo poco tiempo, no concurro a comidas, no voy a ningún lado. Soy un obsesivo del laburo. Desde el '87 me levanto a las 4.10 de la mañana, por lo tanto no hay fiesta a la que pueda ir y me acuesto a las 10.30 de la noche. Tengo una casa en Pilar y el fin de semana me encierro ahí con mi hija (Camila, 3) y mi mujer (Viviana, 33, a punto de ser madre de Milagros). Soy bastante tímido. No disfruto estar parado en un cóctel con una copa de champagne en la mano porque, además, tengo pie plano.

Noticias: Se lo ve, así como se pinta, un poco falto de emociones...

Hadad: Me casé con mi primera novia hace diez años y me alcanza. No es que rechace la noche... hasta puede ser una asignatura pendiente. Cuando voy a la radio veo salir a la gente de Coyote o New York City. Es una etapa que no tuve porque laburo desde los 14 años y para mí ya es tarde.

Noticias: La fama, el dinero y el poder hacen a la gente automáticamente más atractiva y las "oportunidades" se multiplican. ¿Cómo maneja usted el tema?

Hadad: A los 15 años teníamos dificultades para conquistar a una chica. La Argentina de hoy es muy distinta y cuánto más público y notorio sos, las dificultades bajan. Hay tentaciones de todo tipo. Yo adoro a mi pareja pero, si quisiera, me podría divertir mucho. ●

PABLO SIRVÉN

radona es la víctima de Cóppola es insostenible (ver recuadro), es su empleador y Ramón, su amigo poderoso", bramó uno de los funcionarios que piden la cabeza de Hernández casi con desesperación. Y agregó: "La reunión en Olivos abrochó los últimos detalles de la negociación, porque Diego no está dispuesto a dejar caer a su amigo".

Por ello causó tanto desasosiego la carta publicada por Maradona el miércoles pasado y en la que amenaza con dar a conocer los "oscuros intereses políticos y económicos" que, según él, se ocultan detrás del caso y en ponerse "a la cabeza de una campaña en la que uno a uno de quienes resulten responsables de esta injusticia paguen su culpa".

LAS MUERTES Y ZULEMITA. El asesinato de "Poli" Armentano no fue la única muerte en torno a Guillermo Cóppola y sus amigos, sino el corolario de una historia que se empecinaba en conocer la luz. El 24 de diciembre de 199[illegible] [illegible]go Emilio Corzo (25) fue detenido por la División Narcotráfico Norte en la ruta 9, mientras viajaba junto al mecánico Hugo Manuel Giménez en un Renault [illegible] bordó en cuyo tanque de nafta se encontraron 4 kilos de cocaína en otras tantas botellas de Coca Cola. Corzo, un "bonvivant" amigo de Cóppola y al que se vinculó sentimentalmente con Zulemita Menem (25) entre 1990 y 1991, era el "dealer oficial" de la disco El Cielo. Corzo logró escapar mediante un oscuro arreglo por U$S 20.000 con el comisario Rodolfo Luján, actualmente procesado por esa evasión, y Giménez fue liberado por la Cámara de San Martín el 28 de ese mes. El 30 de ese diciembre, dos hombres asesinan a Miguel Aboud, quien se encontraba con su novia en el interior de su BMW descapotable estacionado frente a la puerta del zoo metropolitano, disparándole sin que mediara palabra.

Aboud, que importaba motos desde los Estados Unidos y triangulaba exportándolas a Europa, había llegado años antes a los top de El Cielo a través de Diego Corzo y de Zulemita, de quien era íntimo amigo y a la que proveeía de motos para su negocio de Martínez. Pese a la promesa hecha por Zulemita a la familia Aboud de "investigar hasta las últimas consecuencias", tres años más tarde, el expediente tiene unas pocas fojas y ningún culpable. Lo único que recibieron sus familiares fueron amenazantes llamadas telefónicas durante todas las noches a lo largo de un año y medio.

En marzo, le llega el turno a Hugo

Síndrome.

La descompostura de Cóppola en la cárcel hizo pensar en su abstinencia. Los policías le dijeron: "Lo que vos tenés es miedo".



FOTO: ARCHIVO PERFIL

-66-

270553?

RICARDO DARIN

La fiesta inolvidable

Mi relación con la droga es ninguna", asegura Ricado Darín. "Todavía estoy anonadado", agrega vacilante. "El estuvo. Yo lo vi", disparó la testigo Natalia Denegri. Unos pocos minutos en casa de Guillermo Cóppola, la madrugada del 30 de septiembre, bastaron para acercarlo a las redes del caso Cóppola. "Nunca participé en fiestas extrañas, ni tuve conocimiento de que existieran. He ido al departamento de Guillermo y siempre viví situaciones normales en su casa", se defiende Darín.



Amigos.

"Mi visión del caso es parcial, el cariño que siento por ambos me impide lecturas precisas".

En los últimos años, el protagonista de la serie "Mi cuñado", se convirtió en uno de los allegados íntimos de Maradona y entabló una "amistad heredada" con su manager. "Yo valoro a las personas de acuerdo a cómo se comportan conmigo y Guillermo siempre ha sido muy respetuoso con toda mi familia. Me cuesta unir la imagen que tengo de Guillermo con la que están difundiendo ahora".

"Cóppola siempre me transmitió su intención de alejar a Diego de la droga. No me gustaría someter a nadie a mi juicio, antes que al de la Justicia", asegura el actor. "Yo tengo la conciencia tranquila, pero me angustia lo que queda en la gente: pueden pensar que soy un tipo que está en la joda".

Manuel Giménez, asesinado de 14 balazos en El Palomar. Un mes más tarde, Corzo es casualmente detenido y procesado por el juez Roberto Marquevich (49), pero la Cámara de San Martín, también lo deja en libertad. Días después, el 20 de abril de 1994, "Poli" Armentano es asesinado en Palermo.

A fines de 1994, Carlos Hugo Kolosko (46), detenido en la provincia de Buenos Aires por estafa, declara ante el juzgado federal de San Martín que el traficante de drogas Hugo Manuel Giménez, una semana antes de que lo asesinaran, le había confesado que él y Armentano corrían peligro de muerte. "A 'Poli' y a mí Guillermo Cóppola nos quiere ver muertos. El le dio el encargo a Diego Corzo", manifestó. Kolosko también declaró que, en aquel verano del '94, buscaba a Giménez por un Renault 18 robado que éste le había vendido a su hijo Gabriel. Según las declaraciones de Carlos Kolosko, Giménez traía droga y la entregaba en un depósito de Marcelo Pocovi, socio en la compañía de seguros Unión de Comerciantes y propietario de una lancha deportiva guardada en el Tigre. Con ese dinero "Poli" Armentano habría construido las bambalinas de El Cielo. "'Poli' se habría quedado con un vuelto del lavado de dinero, se quería abrir de la venta de drogas y estaba en negociaciones para colaborar con la DEA".

Desbandes.

Maradona no necesitó de Cóppola para perderse entre sus adicciones y sus caprichos.



En la causa que lleva Francisco Trovato (50), tanto el hoy eclipsado rey de la disco New York City, Oscar Fabre, y Natalia Denegri (20) también apuntan a Cóppola como instigador. Si bien Carlos Corach (61) afirmó el jueves 24 que el italiano Luciano Di Martino podría ser el asesino de Armentano, los investigadores creen que Héctor Fernández y Diego Corzo serían los autores materiales del homicidio y que podrían estar implicados en las muertes de Giménez y Aboud. En esta [illegible] causa, el único dato de interés lo ap[illegible]ta un "testigo encubierto" que señala como autor del asesinato a "un tal Kolosko". Algunos apuntan, incluso, que Corzo podría ser el "narcotraficante arrepentido" que incriminó a Cóppola el miércoles 23 por las pantallas de Canal 9.

LA CONEXION. En realidad Gabriel Kolosko, Hugo Manuel Giménez, Diego Corzo y el chofer de Guillermo Cóppola, Héctor Fernández, integraban una banda de narcotraficantes que pasaba cocaína desde Bolivia, a través de Orán (Salta) y Clorinda (Formosa), a la que los organismos de seguridad le siguen los pasos desde hace años, sin lograr que ningún juez inicie una causa. Tampoco Bernasconi. A mediados de los años '80, en Córdoba, Fernán-

EL AMIGO ENCUBIERTO

"El verdadero demonio"

Al Gobierno no le resultó difícil presentar al Maradona del "Sol sin droga" como una víctima de su amigo y empleado Guillermo Cóppola. Lo remarcó el "agente encubierto" y los presos de Dolores expresaron a muchos cuando lo acusaron de "violar" al ídolo induciéndolo a las drogas. Sin embargo, Maradona es adicto a la cocaína desde 1982, mucho antes de conocer a Cóppola. De aquellos años, en España sobran las anécdotas. Un amigo suyo, confesó: "Me abrí de Diego cuando hicimos un viaje al Caribe y tuvimos que salir en un jeep por La Habana a buscar cocaína porque Diego quería tomar". Y agregó: "Cóppola es el tipo que tiene que salir disparando a buscarle minas, regalos, dinero, drogas. No digo que sea un santo. Pero es Diego el que enloquece a los que están al lado suyo. Está enfermo, sí, pero de poder. El es el verdadero demonio".

-67-



Banda.
Guillermo Cóppola y sus amigos de antes. Los contactos del manager y su red de distribución.

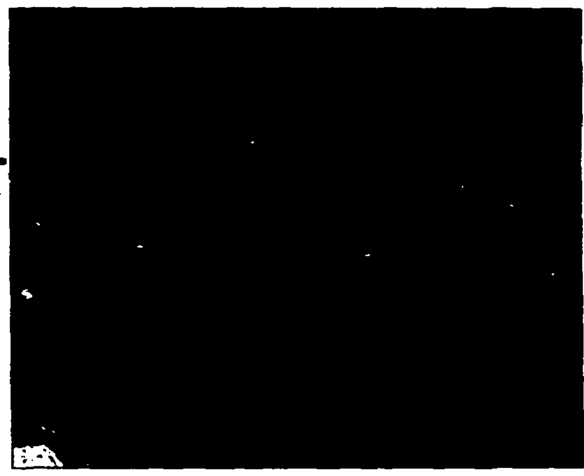
CARTEL CÓPPOLA

Amigos son los amigos

Según los organismos de seguridad que investigan las rutas del narcotráfico en la Argentina, hasta principios del 1995 Guillermo Cóppola tenía cuatro personas de confianza que actuaban como distribuidores de droga: el líder era Hugo Manuel Giménez, lo seguía Víctor "El Paraguayo" Quiroga -propietario de la discoteca "Chocolate", de Hurlingham, que asumió el liderazgo al fallecer Giménez- y, en tercer lugar Manuel González, que cambiaba autos mellizos en Paraguay por pasta de cocaína. También Diego Corzo y Gabriel Kolosko, hijo del abogado Carlos Hugo Kolosko, conocedor de todos los movimientos del grupo y hombre de máxima confianza de Giménez. El cuarto, Aldaino Dos Santos, "El Brasuca", era el contacto en la zona de las "tres fronteras". El equipo vinculado a Cóppola diversificó sus actividades ilícitas: no sólo se dedicaron a los estupefacientes sino también al contrabando de autos, motos y camiodez trabó amistad con el "dealer" Jorge Astrada quien, a su vez, había conocido al boliviano Henri Linares en una cárcel salteña. Linares es un capitán retirado del ejército de Bolivia que se había desempeñado en los servicios de inteligencia del general Arce Gómez, ministro del narcopresidente García Meza. Linares y Astrada hicieron buenas migas que dieron sus frutos cuando ambos recuperaron su libertad. Ya en Buenos Aires, Astrada se puso en contacto con Fernández y le propuso el siguiente negocio: articular una banda que se dedicara a robar automóviles y motos de lujo para llevarlas hasta el norte y cambiarlas por cocaína.

El negocio prospera rápidamente y en 1989, Fernández habilita a su amigo Diego Corzo. A partir de ese momento, la dupla viaja con regularidad hacia Orán trasladando personalmente los vehículos y la droga. Por entonces, "Guillote" Cóppola ya era el exitoso manager de Maradona y preparaba junto a Armentano el lanzamiento de El Cielo.

Durante los primeros años de vida de la disco, ante la mesa que ocupaba Corzo -ubicada al fondo del sector VIP- casi se formaban filas de clientes que pugnaban por comprar el preciado polvillo. Todo duró hasta la primavera de 1993, cuando el comisario Jorge Guzmán, jefe de la Brigada de San Martín, interceptó a Diego Corzo, que iba al volante de una camioneta. El vehículo estaba a nombre de Cóppola y su robo no había sido denunciado. El mismo Cóppola se presentó ante la co-



La declaración.
Cóppola cuestionó el allanamiento y aseguró que la droga no le pertenece.

CÓPPOLA ANTE EL JUEZ

"Diego tenía las llaves"

"No conozco las pastillas de éxtasis. Nunca tuve problemas con la camorra italiana. Nunca llevé drogas a España". El 21 de octubre, ante el juez Hernán Bernasconi, Guillermo Cóppola declaró durante ocho horas. Negó cada una de las vinculaciones con la droga y renegó de muchas de las relaciones de la noche. Mientras el agente encubierto Daniel López estableció una red de narcotráfico encabezada por Cóppola, él se desligó de los personajes convirtiéndolos en meras relaciones casuales.

"Sólo Diego tiene las llaves de mi departamento y Mary, la que limpia. Las mujeres pueden haber entrado mientras Diego dormía". Ante la sospecha de que Samantha Farjat o Natalia Denegri podrían haber colocado la droga en el departamento, durante la indagatoria, su abogado defensor introdujo la mano en el jarrón incautado. La teoría de que sólo una mano delgada, femenina, habría podido introducir la droga se deshizo ante el juez.

"Samantha es una mujer de vida ligera, a quien encontraba en El Cielo". La declaración se extiende sin datos precisos. "No sabía que Natalia era la misma que había declarado en la causa de Armentano, recién ahora la asocio con aquélla, de haberlo sabido hubiera tenido una charla previa".

Hacia el final, Cóppola despliega su lógica: "¿Cómo pueden concebir un movimiento de paquetes frente a la residencia del embajador de Estados Unidos?".

-68-

3709539

nes. Pero la organización no terminaba en ellos: contaban con una red de "punteros" menores que distribuían droga en distintas zonas de la provincia de Buenos Aires, especialmente en Morón, Haedo, San Martín y Hurlingham. En estas localidades los distribuidores serían Mariano Bocazzi, Rodrigo Juárez -propietario de la confitería Patata's, de Haedo-, Antonio Cipolla -ex empleado de la DGI-, Carlos Giménez -propietario de una agencia de remises en Grand Bourg llamada "Las Palmeras"-, Daniel "Bazooka" Tubello, Walter y Raimundo Vegezzi, y el propietario de una empresa de transporte llamado Almirio Morguenstern.

misaría asegurando que él se la había prestado. Algo similiar ocurrió con una moto Honda 600 que, por un entredicho, Corzo le sacó a Cóppola. Pero si Corzo siguió hasta el final sin poder entrar a El Cielo, fue por una decisión irrevocable de Armentano, que lo tenía entre ceja y ceja.

Para entonces, esta banda que -según los organismos de seguridad- respondía a Guillermo Cóppola, había recibido el aporte de Hugo Manuel Giménez y Víctor "El Paraguayo" Quiroga (ver recuadro), quien extendió sus actividades hacia Paraguay, a través de Clorinda. Las cosas cambiaron en ese fatídico 1994 y la nueva "línea" se originaría en uno de los pequeños carteles bolivianos que, vía Paraguay, entraría a través de Vicente y Sunny Castiñeira, a quienes hoy investiga Bernasconi.

División Miami. "Le cerramos el laboratorio a Cóppola", se ufanaron los policías a cargo del operativo que terminó con la detención del manager de Diego Maradona el miércoles 9 de octubre. La prensa presentó un grupo de "élite", formado por hombres de la Policía bonaerense que -entre la sagacidad y el riesgo- había capturado a un traficante de drogas ligado a las altas esferas de poder, a ricos y famosos, sobre cuyos inquietos hilos el equipo desliza información. Como en todas las series de espionaje, el perfil de policías y delincuentes se confunde, pero esta vez en el escenario caótico de la provincia de Buenos Aires. Los cinco policías que comandan la operación visten ropa de marca y se mueven en autos último modelo. Uno de ellos, Tony, circula con un BMW 325i negro descapotable, propiedad de Gustavo "Palmer" Mustoni, uno de los caídos, liberado hace algunas semanas por un fallo de la Cámara Federal de La Plata. Gustavo Diamante, el cabecilla del equipo policial, circula con el arma en la cintura y un movicom en la mano. El celular no es otro que el de Héctor "Yayo" Cozza, uno de los implicados en la causa, detenido en la comisaría de Dolores.

"Palmer" es, precisamente, el sindicado como el primero de los que delató a la banda de Cóppola. Las versiones sobre represalias contra los "buchones" incluyen no sólo a Denegri y Samantha Farjat (21), sino también a Alberto Tarantini (41), a quien se le cambió la imputación, recluido ahora en una clínica de recuperación de adictos.

Operativo AMIA. En medio de la desaforada lucha desatada en el poder, la amenaza de Maradona tuvo rápida respuesta: al día siguiente, la Cámara de Apelaciones de Mercedes rechazó su pedido de probation en la causa que le siguen los periodistas agredidos a balinazos por "El Diez" en 1991. Maradona, entonces, dio a conocer una segunda carta en la que bajaba notoriamente el tono de la primera.

En tanto discurren las maniobras entre el Gobierno y Maradona, Hernán Bernasconi plantea una hábil estrategia para develar la red: explota las miserias de los personajes, los enfrenta y mientras unos delatan a los otros, el juez recava información. Con una estrategia similar, la defensa de Guillermo Cóppola embarra la cancha y salpica a otros personajes del espectáculo o la política para diluir la tensión sobre "Coppo de Nieve", como le dicen ahora los presos de Dolores.

El público quiere sangre. Las testigos brindan un patético espectáculo peleándose para la televisión. El jueves 24, mientras el equipo de "élite" policial allanaba un departamento vacío desde hace ocho meses y buscaba al "prófugo" Alejandro Federico (32) -un empresario textil sindicado como traficante de éxtasis y cocaína entre Buenos Aires e Ibiza- en un supuesto departamento de los hermanos Monzer y Edgar Al Kassar, Federico lloraba frente al televisor de la casa de unos amigos donde veía al abogado de la familia Armentano, Roberto Polito (44), implicarlo en el asesinato de "Poli".

Al momento de recibir el procesamiento dictado por Hernán Bernasconi por "tenencia de estupefacientes para su comercialización", parece claro que el de "Guillote" es un modelo en estrepitosa caída. Como dijo el propio Aráoz, "el exponente de un modelo social que ha hecho mucho daño al país". Apenas un eslabón en la cadena. ●

Carla Castelo y Carlos Dutil





Chicas.

Guillermo Cóppola con Marcela Ortiz, su pareja hasta 1989. La mirada de Natalia.

MUJERES COMPROMETIDAS

Una mula a Europa

Está todo revuelto...

-¿Sacaste todo?

-Sí.

En el juzgado aseguran que fue Natalia Cóppola. Después del primer allanamiento al departamento de Guillermo, pese a la vigilancia policial, alguien rompió la faja que rodeaba la puerta, se llevó algunos papeles de la caja fuerte y quedó registrada en las escuchas. Marcela Ortiz, novia de Cóppola hasta el '89, aparece comprometida en los testimoniales como una "mula", una traficante de drogas. Ortiz está desesperada, no deja de llamar a sus abogados. Entre el temor y el dolor, dos mujeres esperan que se cierre el caso.

Investigación: Jimena Oto Carbonell, Martín Lofeudo, Marina Gardner, Patricia García y Gabriel Micha (desde Dolores)

-69- 9709539

Sigue prófugo el ex dueño de El Cielo

Traficante: al enterarse de que el delito que se le imputa no es excarcelable, Alejandro Federico decidió no entregarse a la Justicia.

DOLORES.- El empresario Alejandro Federico, cuyo departamento fue allanado anteayer por orden del juez Bernasconi, no se entregará, dado que el delito que se le imputa -tenencia de estupefacientes para su comercialización- no es excarcelable.

Un allegado al prófugo, al que se le dictó orden de captura nacional e internacional luego de que el magistrado halló indicios que lo relacionan con la causa cuyo principal imputado es Guillermo Cóppola, confió a LA NACION que Federico sólo estaba dispuesto a entregarse a Bernasconi si la imputación fuera "tenencia para el consumo". Así, podría obtener la excarcelación a breve plazo.

Disparate

Por su parte, Alejandro Morreale, abogado de Federico, se entrevistó con Bernasconi ayer al mediodía, para tomar conocimiento de la situación de su defendido.

Al salir, calificó las imputaciones de "disparate", a la vez que aseguró que el prófugo "no es un narcotraficante, no conoce a Cóppola y ni siquiera es dueño del departamento allanado. Mucho menos está vinculado con la muerte de *Poli* Armentano".

Alejandro Federico tuvo acciones en la disco El Cielo, de la cual también era propietario Armentano, asesinado en abril de 1994.

"No es serio que se lo persiga sólo por los dichos de un arrepentido", remarcó el letrado.

Sin embargo, Bernasconi sostuvo que "existen indicios que permiten suponer que hay relación entre Cóppola y Federico, quien aparece como un distribuidor de drogas en el país y en el exterior".

Según especulan en el juzgado, Cóppola le habría cambiado cocaína por éxtasis al imputado prófugo.

Para la foto

En tanto, se supo que Federico está procesado por otras causas, aunque "en ninguna por drogas", como puntualizó su abogado.

A la vez, fuentes policiales informaron que entre lo secuestrado en el departamento de Federico había una foto tomada en Marbella en la que aparecen retratados un íntimo amigo de Federico junto a Monzer Al Kassar.

Para cerrar este círculo tan sugestivo, se confirmó que en el edificio situado frente al departamento del prófugo vive Samantha Farjat, otro de los personajes vinculados a la denominada Operación Cielorraso.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE PROCEDENCIA 26-10-96
VINCULACIONES

NO TIRAR

VOLVIAN CON PASTILLAS DE ...

Apresan a 15 chicas que llevaban cocaína a Europa para la banda

Tienen entre 20 y 25 años ◆ Hay brasileñas, argentinas y uruguayas ◆ Las detuvieron en el último mes, en el aeropuerto de Carrasco ◆ Están vinculadas a Federico, el único prófugo del caso

DOLORES (Enviados Especiales).– En los últimos treinta días, 15 mujeres fueron detenidas en Uruguay con paquetes de cocaína que iban a llevar a Europa, especialmente a Ibiza. Altas fuentes judiciales dijeron que se trataría de las "mulas" o correos vinculadas a Alejandro Federico, el único prófugo en el caso Coppola.

Esta información ya fue adelantada al juzgado federal de Hernán Bernasconi, quien procesó a Guillermo Coppola y a otras tres personas por comercializar drogas, y fue brindada por la Justicia Federal de Pando, la zona uruguaya con jurisdicción en el aeropuerto de Carrasco.

En ese lugar fueron detenidas la mayoría de las mujeres que harían la ruta de la cocaína desde Buenos Aires, con escala en Uruguay y con destino final en España.

Fuentes de primer nivel revelaron a Clarín que estas mujeres tienen entre 20 y 25 años. Hay argentinas, brasileñas, y sólo dos uruguayas.

En el juzgado de Bernasconi prevén enviar exhortos a Uruguay para indagar a las detenidas, porque creen que serían el eslabón que faltaba para comprobar el funcionamiento total de la red de narcotráfico que se investiga.

Además, hoy a la mañana se comunicarán con Bernasconi dos fiscales italianos –de Turín– que están en Uruguay y que llegan a Buenos Aires en las próximas horas (ver **Llegan dos...**).

Los informantes consultados revelaron que los fiscales italianos "están investigando la misma organización que nosotros, sólo que la otra punta de la red".

"Cielo raso"

En esta supuesta red del narcotráfico, se cree que Guillermo Coppola ocuparía un lugar intermedio o de "cielo raso", según definieron allegados al juzgado de Bernasconi. El que tendría una responsabilidad mayor es Alejandro Federico, un empresario de 31 años con pedido de captura nacional e internacional desde hace dos días.

Los investigadores creen que Federico podría ser el proveedor de éxtasis de Coppola, algo que fue denunciado hace poco por un comisario retirado de la Policía bonaerense.

El departamento de Federico fue allanado por la Policía el jueves a la mañana y allí se encontraron 6 pastillas de éxtasis. Aunque a simple vista pareció ser un fracaso, en el procedimiento se habrían encontrado una agenda y otros papeles "muy valiosos". Entre otras cosas, había pasajes aéreos para Italia y España, y una lista con nombres de mujeres.

Según pudo saber Clarín, algunos de esos nombres corresponden a las mujeres detenidas en Uruguay.

Por esa razón, existen fuertes sospechas de que Federico sea el que enviaba a las "mulas" a Europa, con la encomienda de que vuelvan con éxtasis. Es decir, para hacer un trueque de mercadería.

Ayer, el abogado de Federico, Alejandro Morreale, se presentó en el Juzgado de Bernasconi para averiguar cuál era su situación procesal. Salió del despacho del juez diciendo que no le habían querido mostrar pruebas y anunció, entonces, que Federico continuará prófugo de la Justicia.

Lo cierto es que está imputado por "tráfico de estupefacientes para su comercialización" y, según dicen, los documentos que se secuestraron en su casa lo comprometerían.

Al parecer, la relación entre Guillermo Coppola y Federico sería a través de una persona que ya estaría identificada por la Policía. Según dicen, es alguien muy cercano a Coppola.

Se suman indicios

Por otra parte, ayer se agregaron a la causa de Bernasconi unas grabaciones provenientes de una investigación del Juzgado Federal de San Martín a cargo de Martín Soarez Araujo, en la que se detuvo, en 1993, a dos personas que llevaban cocaína en una camioneta que pertenecía a Coppola.

Estas grabaciones fueron traídas en helicóptero por los secretarios de ese Juzgado, Martín Bava y Fernando Moras Mon, y ya fueron escuchados por el juez Bernasconi. Allí, se escucha a dos personas involucrando a Coppola en el negocio de la droga.

Aunque la entrega de esos casetes fue hecha en medio de un espectacular operativo de seguridad –con helicóptero y casi cincuenta policías–, lo más valioso para la investigación se consiguió por teléfono.

Por ese medio, la embajada de Italia en Buenos Aires, por nombrar un caso, preparó los contactos entre Bernasconi y los fiscales de Turín, que hoy podrían reunirse para intercambiar información.

Gerardo Young y Alba Piotto

- 71 -

709539

Se tomó 20 minutos para leer 8 carillas

DOLORES (Enviados especiales). Guillermo Coppola recibió ayer en su celda del penal de Dolores la notificación oficial de que el juez Bernasconi había decidido procesarlo.

Estaba previsto que Coppola fuera hasta el juzgado federal a recibir la noticia, pero sus abogados pidieron que el trámite se cumpliera en el mismo penal "por cuestiones de seguridad", dada la cantidad de medios de prensa presentes.

A pesar de que ya sabía la decisión del juez, Coppola leyó con atención los fundamentos de su procesamiento. "Se tomó unos 20 minutos para leer las ocho carillas del texto", según le contó a Clarín un testigo.

La fuente dijo que Coppola leyó la decisión judicial en silencio, sin comentarios. Solo estuvo ansioso por saber "cómo seguía la cosa" en el plano judicial.

Quienes están cerca de Coppola aseguraron que la mayor preocupación que tiene es su hija Natalia, de 21 años. Algunas fuentes afirmaron que Coppola confió sentirse "muy angustiado por Natalia". Sin dar detalles, Coppola habría confiado que "la veo luchando tanto y tan sola que me da miedo. No hago otra cosa que pensar en ella".

TRAFICO MILLONARIO

Llegan dos fiscales italianos

MONTEVIDEO (Especial para Clarín)— Dos altos funcionarios judiciales italianos llegarán a Buenos Aires para continuar con una investigación sobre narcotráfico, que podría tener conexiones con el caso Coppola.

El fiscal turinés Sandro Ausiello y su asistente, el fiscal Mauro Paletto, indagaron en Uruguay la trama de una transferencia de 12 millones de dólares hecha desde Montevideo a Holanda, suma que sería apenas una parte del monto total por una operación de tráfico de 11 toneladas de cocaína.

Los dos funcionarios italianos dijeron que los argentinos Juan Felipe Ricca y Jorge Osvaldo Lasalvia —cuya búsqueda y captura ha sido requerida a Interpol en Buenos Aires— habrían sido los que hicieron la transferencia de los 12 millones de dólares a un banco de Amsterdam.

Una fuente judicial confirmó ayer a Clarín que "hay un grupo de narcos colombianos vinculados con el caso, y hay también una organización delictiva en Buenos Aires dedicada al blanqueo de narcodólares".

El diario uruguayo El País publicó el jueves que no se descartaban posibles conexiones entre este operativo de lavado de 12 millones de dólares y el caso Coppola.

El País informó, también, que la DEA está siguiendo con mucha atención este caso por sus "posibles conexiones" con la mafia internacional. Según el diario, un equipo especial de la DEA, encabezado por el agente Gregory Philips, se encarga de su seguimiento.

¿CAMARA OCULTA EN UNA DISCO?

Un extraño video por TV

Ayer en el programa Memoria, conducido por Samuel Gelblung, que se emitió por canal 9, se pasó un video que se dijo fue realizado con una cámara oculta en el baño de la disco Trumps. La filmación dataría del mes de agosto. En ella se observa a hombres que entran y salen del baño y parecen hablar con quien una leyenda indicaba como el encargado del lugar.

Los movimientos de algunos de estos hombres fueron sindicados como sospechosos por las leyendas sobreimpresas en la pantalla. Algunos recibían por parte del supuesto encargado unos papeles grandes —las deficiencias ténicas de la filmación en blanco y negro no permitían observar con claridad— que podrían ser toallas.

Lo más claro parece ser el caso de un hombre que se apoya contra una pared y se pasa un dedo por las encías y luego se toca las fosas nasales.

Finalmente aparece la imagen de Guillermo Coppola: entra al baño y le da un sobre grande al supuesto encargado. Este, a su vez, le entrega unos papeles o toallas de papel. Aparece un cartel que dice que han transcurrido cinco minutos y reaparece Coppola y le devuelve [illegible], que el otro termina guard[illegible] bolso, que estaba sobre un asiento.

LA NACION 26/10/96

Investigarán el giro para pagar drogas

Cóppola: no habría pruebas de la vinculación de dos argentinos implicados en el narcotráfico con el manager de Maradona

MONTEVIDEO.- Los fiscales italianos antimafia Sandro Ausiello y Mauro Paletto investigan un giro de 12 millones de dólares efectuado desde esta capital, presuntamente vinculado al pago de una importante partida de droga.

El caso comenzó hace cuatro años, cuando la policía italiana se incautó de un contenedor con cinco toneladas y media de cocaína, que representarían la mitad de una partida de once toneladas.

Los pesquisantes italianos llegaron a la conclusión de que detrás de esta operación estaba la mafia calabresa y apuntaron a tres miembros de una "familia", Víctor, Antonio Scaubia y Alfonzo Caruana.

La historia, reconstruida por el diario El País, derivó hacia un envío de doce millones de dólares que salieron de Italia vía Suiza y Uruguay, y volvieron al viejo continente, con destino a un banco de Holanda.

Ese último envío, siempre según el diario referido, habría sido llevado a cabo mediante una simple orden telefónica de dos ciudadanos argentinos, identificados como Jorge Osvaldo Lasalvia y Juan Felipe Ricca. Esta transferencia, comprobada por las autoridades italianas, determinó la presencia en Uruguay de los fiscales Ausiello y Paletto.

La conexión uruguaya

Un interrogatorio realizado por la jueza Elizabeth Ansuberro fue presenciado por ambos fiscales, pero ninguno de ellos habló con la prensa. Según El País, los investigadores fueron tres ciudadanos uruguayos, dos mujeres y un hombre, éste vinculado a una institución financiera que intervino en el envío de dinero.

Quedaría en claro que no hubo uruguayos con responsabilidad penal -el giro cumplió las formalidades legales-, aunque pone una vez más a este país como bisagra en los mecanismos del tráfico de droga. Los fiscales italianos se disponen a viajar a Buenos Aires, quizá hoy.

Las especulaciones acerca de una vinculación con el caso Cóppola han estado presentes también, pero, pese a la reserva de los visitantes y de la jueza uruguaya, no parece haber pruebas.

Barrett Puig

74

BERNASCONI

ACA,

(*Por Graciela Mochkofsky*) Todos los cañones apuntan contra Guillermo Coppola: un día después de dictarle la prisión preventiva, el juzgado de Dolores anunció que tres causas judiciales hasta ahora independientes se sumarán al expediente contra el empresario, entre ellas la que investiga en Uruguay un fiscal italiano y cuya vinculación con Coppola es poco clara incluso para el juzgado. Además, policías que participaron de la investigación contra el manager de Maradona hicieron circular el rumor de que hasta Monzer Al Kassar estaría vinculado al caso. Para completar, se adelantó que Natalia Coppola también podría quedar procesada (ver aparte).

El juez Hernán Bernasconi parece decidido a lograr lo que siete meses de investigaciones no pudieron: procesar a Guillermo Coppola por contrabando de drogas ilegales, con su investigación o con una ajena. Por eso, dijo un hombre muy cercano al juez a **Página/12**, Bernasconi se reuniría hoy en Dolores con el fiscal Sandro Apsiello y su asistente Mauro Paletto, que hasta anoche estaban en Montevideo investigando una causa por contrabando del año 1992 que involucra un giro de 12 millones de dólares a un banco holandés por la venta de 11 toneladas de cocaína.

Un empleado de Bernasconi llamó ayer al mediodía al diario uruguayo *El País* para pedir que le faxearan la información que habían publicado sobre los italianos, comentó un periodista del diario a **Página/12**. El artículo decía que Apsiello y Paletto vendrían a Buenos Aires en búsqueda de Jorge Osvaldo Lasalvia y Juan Felipe Ricci, quienes enviaron el giro investigado. Nada sobre Guillermo Coppola.

La versión del juzgado agregó que los italianos habían interrogado en Uruguay a Andrea Ulrich, detenida días atrás en el aeropuerto Carrasco con un cargamento de cuatro kilos de cocaína cuando intentaba seguir viaje a España. Según el mismo informante, la mujer habría admitido que era una "mula" de Alejandro Federico, quien tiene orden de captura de Bernasconi porque habría sido un *dealer* de Coppola. Por la tarde, el miembro del juzgado anunció que la semana próxima el juez y su secretario, Roberto Schlägel, se trasladarán a Uruguay a tomarle declaración a la mujer.

Pero en el juzgado de Dolores no supieron dar precisiones sobre la conexión Coppola-Italia. "Lo único clarito es que Federico mandó droga a España vía Montevideo. Son todas conjeturas, no hay nada probado", admitió la fuente luego de varias preguntas.

"¿Quién carajo es Coppola?", respondió un secretario de la fiscalía italiana a una consulta de este diario sobre la relación entre su investigación y el empresario de pelo blanco.

Para agregar a la confusión, fuentes del juzgado dijeron a la agencia de noticias DyN, a última hora de ayer, que no habían recibido "comunicación alguna de los fiscales italianos" (*sic*).

El otro gran anuncio contó con una cobertura espectacular: las cámaras de TV mostraron en los noticieros vespertinos la llegada a Dolores de un helicóptero, del que bajaron dos secretarios del juez federal de San Martín, Martín Suárez Araujo. Los hombres entregaron a Bernasconi el expediente de una causa de 1991 en que Coppola aparecía, según dijo la fuente del juzgado, "rozado". En la causa, que ya tuvo sentencia, un detenido por tráfico de drogas viajaba en una camioneta Pathfinder que pertenecía al manager de Maradona. La Pathfinder [illegible] te conducida por un secretario de Coppola.

El tercer expediente que [illegible]

-75-

9709539

[illegible] el que comenzó a tener [illegible] cuando se dictó el pedido de captura contra Federico: el supuesto dealer, que el [illegible] estaba vinculado al conocido traficante de armas [illegible] Al Kassar. En el juzgado la información fue desmentida, pero la policía [illegible] que dentro de una agenda secuestrada en el departamento de Federico había aparecido una foto del sirio.

En su auto de procesamiento [illegible]

[illegible] En el caso de la [illegible] se podía [illegible] de jugadores y boliches, y en el testimonio de una testigo de identidad reservada que decía que Coppola le había ofrecido llevar cocaína a España, pero ella se había negado. Hasta el fiscal Jorge Mola consideró que el testimonio era por lo menos insuficiente para sostener la acusación. Pero el juez aclaró en su fallo que el empresario no quedaba desvinculado por completo de ese delito, ya que seguía siendo investigado. Parece decidido a demostrar que su intención en ese [illegible]

77-(A)

El recorrido de la droga [illegible]aba por Montevideo y terminaba [illegible] Ibiza

La organización investigada por el juez Bernasconi llevaría cocaína a España y traería pastillas de [illegible] • Los indicios apuntan a Coppola co[illegible] el principal distribuidor de esas pastillas • Un testigo dijo que pagaba cada una entre 30 y 35 pe[illegible] las vendía al doble en las disco[illegible]

DOLORES (Enviados especiales).– Hace dos semanas un oficial de la Policía compró tres pastillas de éxtasis de color azul y oso a un hombre de 31 años llamado Alejandro Federico. Era una compra conducida por el juez Hernán Bernasconi, que había entregado al policía los 100 pesos para la transacción, y que empezaba a revelar a una organización de narcotráfico con alcance internacional.

Según la declaración de un testigo de la investigación, los colores de esas pastillas no eran casuales. Según este testigo, las pastillas formaban parte de un cargamento solicitado por Guillermo Coppola como una forma de homenajear a Boca, el club del cual es hincha.

A partir de esa compra, Bernasconi empezó a elaborar una hipótesis sobre la ruta del éxtasis y sobre cómo operaba una banda internacional con mucho [illegible] Ar[illegible]

[illegible] Coppola [illegible] hace [illegible] a otras tres [illegible] al jueves pasado, por formar una banda dedicada a la compra y venta de drogas, especialmente de cocaína y éxtasis.

La organización investigada, dijeron fuentes del caso, estaría integrada por mucha gente, alguna dedicada a la cocaína y otra al éxtasis. En el caso de Coppola, había indicios de que comercializaba los [illegible] en su cuerpo. Y esto tampoco [illegible]

Ese aeropuerto es escala de [illegible] de "mulas" (correos) muy [illegible] por el [illegible] tráfico. En el último mes fueron [illegible] 15 mujeres cargando un total de 42 kilos de cocaína, según dijo un importante agente de la DEA, Gregory Phillips, quien confirmó la información publicada ayer por Clarín.

El juez Bernasconi –o tal vez su secretario Roberto Schlagel– viajará dentro de poco a Uruguay para tomar declaración a esas mujeres, la mayoría [illegible] de entre 20 y 25 años, para averiguar qué saben de Federico.

Además, el juez se reunirá mañana con dos fiscales italianos [illegible] en Buenos Aires investigando [illegible] de las mulas que llevan cocaína [illegible] El punto en común [illegible]

[illegible]

De acuerdo a la información agregada al expediente del caso Coppola, esta ruta del éxtasis sería al mismo tiempo una de las rutas de la cocaína, pero en dirección contraria. Es decir, que las mulas llevarían cocaína a Europa y luego volverían a la Argentina con las pastillas.

Al parecer, desde Buenos Aires se coordinan esos viajes con un hombre de Montevideo y otro de Ibiza, el lugar donde se harían las operaciones de compra y venta.

Las mulas salían en grupitos de tres o cuatro chicas, que ocultaban la cocaína en el cuerpo. Las hacían pasar por estudiantes: les decían que se quedaran una noche en Montevideo, y luego viajaban directo a España, donde pasaban unas cortas vacaciones con todo pago", contaron ayer los informantes.

Según le dijo a Clarín un colaborador de la DEA en Buenos Aires, esa escala se hace porque los vuelos directos se controlan con mayor rigidez, sobre todo los que salen de Argentina hacia Europa.

Dentro de esta operación, Coppola sólo sería un distribuidor de las pastillas de éxtasis, y casi no tendría participación en el [illegible] de cocaína. Sin embargo, en la foja [illegible] del expediente figura una declaración donde se lo acusa de reclutar correos.

"Coppola le ofreció (a la declarante) viajar a España con cocaína distribuida en su cuerpo, con todos los gastos pagos y [illegible].000 dólares limpios.

Le dijo que tenía que tomar dos aviones, [illegible] a Barajas (Madrid) y de allí uno a Ibi[illegible] escribió Bernasconi mientras recibía [illegible] declaración. [illegible]

DOLORES (Enviados especiales).– Hace dos semanas un oficial de la Policía compró tres pastillas de éxtasis de color azul y oro a un hombre de 31 años llamado Alejandro Federico. Era una compra conducida por el juez Hernán Bernasconi, que había entregado al policía los 100 pesos para la transacción, y que empezaba a revelar a una organización de narcotráfico con alcance internacional.

Según la declaración de un testigo de la investigación, los colores de esas pastillas no eran casuales. Según este testigo, las pastillas formaban parte de un cargamento solicitado por Guillermo Coppola como una forma de homenajear a Boca, el club del cual es hincha.

A partir de esa compra, Bernasconi empezó a elaborar una hipótesis sobre la ruta del éxtasis y sobre cómo operaba una banda internacional con mucho peso en la Argentina.

Guillermo Coppola, que está preso hace 17 días, fue procesado junto a otras tres personas el jueves pasado, por formar una banda dedicada a la compra y venta de drogas, especialmente de cocaína y éxtasis.

La organización investigada, dijeron fuentes del caso, estaría integrada por mucha gente, alguna dedicada a la cocaína y otra al éxtasis. En el caso de Coppola, habría indicios de que comercializaba los dos tipos de droga y que tendría cinco proveedores, cuatro de ellos de cocaína.

La principal prueba en relación a esa droga, son los 406 gramos de cocaína que se encontraron en su casa, pocas horas antes de su detención.

En cuanto al éxtasis, el juez Bernasconi tiene una idea global de cómo operaría esa parte de la banda. Según su hipótesis, Coppola sería el principal distribuidor de estas pastillas en la Argentina.

Su proveedor sería Alejandro Federico, que está prófugo de la Justicia desde el martes pasado, cuando la Policía allanó su departamento y encontró seis de las pastillas con los colores de Boca.

Una persona que declaró en la causa de Bernasconi con reserva de identidad, dijo que Federico traía de España 1.000 pastillas de éxtasis cada dos meses, lo que podría dejarle una ganancia de 20.000 dólares por vez. Coppola, según esta testigo, le compraba pastillas a 30 ó 35 pesos cada una, vendiéndolas al doble en las discotecas.

Los correos

Dentro de un cajón del departamento de Federico se descubrieron agendas con nombres de mujeres. Ellas no serían amigas del prófugo, sino quienes se dedicaban a llevar cocaína a Europa, volviendo con las provisiones de éxtasis que se encargaban en Buenos Aires.

Una [illegible] mujeres que figura en las agendas [illegible] detenida hace unos meses en el aeropuerto de Carrasco, en Montevideo, con algunos kilos de cocaína escondidos en su cuerpo. Y esto tampoco [illegible].

Ese aeropuerto es escala de una ruta de "mulas" (correos) muy usada por el narcotráfico. En el último mes fueron detenidas 15 mujeres cargando un total de 42 kilos de cocaína, según dijo un importante agente de la DEA, Gregory Phillips, quien confirmó la información publicada ayer por Clarín.

El juez Bernasconi –o tal vez su secretario Roberto Schlagel– viajará dentro de poco a Uruguay para tomar declaración a esas mujeres, la mayoría argentinas de entre 20 y 25 años, para averiguar qué saben de Federico.

Además, el juez se reunirá mañana con dos fiscales italianos que están en Buenos Aires investigando justamente el camino de las mulas que llevan cocaína a Europa. El punto en común de las dos investigaciones sería, justamente, una de las mujeres detenidas en Carrasco.

De ida y de vuelta

De acuerdo a la información agregada al expediente del caso Coppola, esta ruta del *éxtasis sería* al mismo tiempo una de las rutas de la cocaína, pero en dirección contraria. Es decir, que las mulas llevarían cocaína a Europa y luego volverían a la Argentina con las pastillas.

Al parecer, desde Buenos Aires se coordinan esos viajes con un hombre de Montevideo y otro de Ibiza, el lugar donde se harían las operaciones de compra y venta.

"Las mulas salían en grupitos de tres o cuatro chicas, que ocultaban la cocaína en el cuerpo. Las hacían pasar por estudiantes, les decían que se quedaran una noche en Montevideo, y luego viajaban directo a España, donde pasaban unas cortas vacaciones con todo pago", contaron ayer los informantes.

Según le dijo a Clarín un colaborador de la DEA en Buenos Aires, esa escala se hace porque los vuelos directos se controlan con mayor rigidez, sobre todo los que salen de Argentina hacia Europa.

Dentro de esta operación, Coppola sólo sería un distribuidor de las pastillas de éxtasis y casi no tendría participación en el envío de cocaína. Sin embargo, en la foja 239 del expediente figura una declaración donde se lo acusa de reclutar correos.

"Coppola le ofreció (a la declarante) viajar a España con cocaína distribuida en su cuerpo, con todos los gastos pagos y 15.000 dólares limpios.

Le dijo que tenía que tomar dos aviones, uno a Barajas (Madrid) y de allí uno a Ibiza", escribió Bernasconi mientras recibía la declaración.

- 77 - (B)

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El País (Pag 1)

FECHA DE PROCEDENCIA 28-10-96

VINCULACIONES

:Hoy, en el Edificio Libertad, autoridades evalúan peligro del narcotráfico

DROGA: LA JUSTICIA ARGENTINA INDAGA CONEXION URUGUAYA



El juez argentino Dr. Hernán Bernasconi, quien investiga el escándalo de la droga en su país, ya estableció los primeros contactos, vía telefónica, en Uruguay para recoger elementos sobre la conexión uruguaya del caso. En los próximos días viajará a nuestro país para profundizar la investigación sobre vínculos con el suministro de drogas en la zona Este.

La investigación que la justicia argentina emprendió sobre el apoderado de Diego Maradona, Guillermo Cóppola, detenido por tráfico de drogas, permitiría arrojar luz sobre unas de las rutas del éxtasis que recorrería Buenos Aires, Montevideo e Ibiza, lugar donde se harían las operaciones de compra y venta. El juez Bernasconi ha tomado contacto ya con sectores judiciales y servicios de seguridad uruguayos, al tiempo que se confirma la existencia de la "conexión Punta del Este" con el tráfico de drogas.

En el caso de Cóppola, habría indicios de que comercializaba cocaína y éxtasis y que tendría cinco proveedores, cuatro de ellos de cocaína, pero sería el principal distribuidor de éxtasis en la Argentina, según indicó el diario "Clarín" de Buenos Aires.

Una persona que declaró en la causa con reserva de identidad dijo que un tal Alejandro Federico, que está prófugo de la justicia, traía de España 1.000 pastillas de éxtasis cada dos meses y que Cóppola era uno de sus compradores.

Dentro del departamento de Federico se encontraron agendas con nombres de mujeres y se comprobó que una de ellas había sido detenida hace unos meses en el aeropuerto de Carrasco, con varios kilos de cocaína escondidos en su cuerpo.

La terminal aérea uruguaya es escala de una ruta de correos muy usada por el narcotráfico y en el último mes fueron detenidas 15 mujeres cargando un total de 42 kilos de cocaína.

El juez Bernasconi o su secretario Roberto Schlagel viajará próximamente a Uruguay para tomar declaración a esas mujeres, la mayoría argentinas de entre 20 y 25 años.

Además, el magistrado se reunirá hoy lunes con los fiscales italianos Sandro Ausiello y Mauro Paletto, quienes arribaron a Buenos Aires el pasado sábado y que impulsan una causa por un giro de doce millones de dólares que habría sido emitido para pagar un cargamento de droga.

De acuerdo a la información agregada al expediente Cóppola, las mismas mujeres serían las encargadas de llevar cocaína y volver con éxtasis y esos viajes se coordinarían desde la capital argentina con un hombre en Montevideo y otro en Ibiza, donde se harían las operaciones de compra y venta.

Para hoy, por otra parte, está prevista la reunión en el edificio Libertad, de los principales responsables de la conducción de la lucha contra el narcotráfico. La reunión fue convocada por el prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, y se descuenta que asistirán los ministros de Interior y de Defensa Nacional, Didier Opertti y Raúl Iturria, respectivamente.

(Más información en la página 10)

Bernasconi se contactó extraoficialmente con sectores judiciales uruguayos

CONFIRMAN QUE PUNTA DEL ESTE ESTA CONECTADA AL SUMINISTRO DE DROGAS

Se confirma la existencia de la conexión de Punta del Este en el suministro de droga y el relacionamiento existente entre los narcotraficantes argentinos detenidos y otros buscados con similares de nuestro principal balneario. El juez que atiende en la causa en Argentina se ha contactado, extraoficialmente, con autoridades de nuestro país. Se busca a una mujer chilena que oficiaba de "correo".

PUNTA DEL ESTE (Por Alexis Cadimar, corresponsal). — El juez Hernán Darío Bernasconi ha tomado contacto extraoficial y en forma telefónica, en nuestro país, con sectores [illegible]ciales y servicios de seguridad que vienen en la lucha contra el nar[illegible]ráfico, al [tie]mpo que se confirma la existencia [de] la co[n]exión Punta del Este en el tema de suministro de drogas.

La información revelada desde Buenos Aires por los enviados de EL PAIS, Carlos La[...]mos y Enrique Etchevarren, está confirmando el relacionamiento existente entre los narcotraficantes argentinos detenidos y otros buscados con similares de esta zona, los que en verano se adueñaban del mercado local, con fuerte presencia de argentinos.

El propio juez Bernasconi había señalado el 20 de marzo pasado a un diario local la posible conexión y que se estaba trabajando a los efectos de conocer de qué manera funcionaban estos contactos y quiénes eran.

Posteriormente en el mes de abril cayeron conocidos "negociantes" de drogas en la zona y se encontró material sumamente importante que relacionaba a los mismos con conocidos personajes del vecino país que en verano se instalan en este balneario.

Fue así que comenzó a cerrarse el círculo, cayendo conocidos personajes como la "Vaca" Torres, "Palmer" y otros muy relacionados todos a Omar Clavijo, ya que mantenían algunos negoci[o]s en los centros nocturnos de este último e incluso EL PAIS publicó tiempo atrás una foto donde apare[cía]n el propio "Palmer" y Clavijo, la cual también tu[v]o amplia repercusión.

Ahora el juez Bernasconi libró orden de captura contra otra figura clave en este puzzle, Federico Alejandro y también se busca a uno de los socios de un conocido boliche de playa Brava de iniciales P.P. que incluso tuvo de relacionista pública a "Pata" Villanueva, la ex esposa de Tarantini. También el yerno de Coppola, detenido y liberado posteriormente, trabajó en otro boliche perteneciente a la sociedad de uruguayos y argentinos, donde Clavijo regenteaba su funcionamiento, siendo uno de sus propietarios.

El juez Bernasconi estaría buscando la colaboración de la justicia uruguaya, fundamentalmente del juez de Pando a los efectos de conocer detalles sobre una "correo" detenida días atrás en Carrasco de nombre Andrea que podría tener vinculación con la organización argentina que integra Coppola.

CHILENA DETENIDA ES BUSCADA EN ARGENTINA

Asimismo en un procedimiento policial realizado en Piriápolis el pasado sábado 21 y del cual informara en su primera página EL PAIS en su edición del día siguiente, la Dirección de Investigaciones de la Policía de Maldonado, detuvo a 5 personas con una reducida cantidad de cocaína pronta en bolsitas para ser comercializada. De este operativo, fueron procesados un uruguayo y una ciudadana chilena.

Pasados los días se tuvo conocimiento que la mujer de 57 años, de nacionalidad chilena, estaba requerida por narcotráfico desde la República Argentina. La misma operaría al igual que las otras mujeres de "correo" de la organización.

Si bien en el momento de la detención en Piriápolis solamente se encontró cocaína y marihuana en una cantidad que no pasaría los cien gramos pero estaba pronta para comercializar, se tenía la presunción por parte de las pesquisas que podría existir una cantidad mayor en ese u otro lugar que había ingresado para ser vendida.

GRUPO DE ELITE

La policía de Maldonado, si bien habría disuelto al grupo de élite que se había formado para luchar contra el narcotráfico en la zona, igualmente a través de la Dirección de Investigaciones continúa su trabajo en esta área aunque se ha observado en esta dependencia un escaso número de efectivos y sin medios, como por ejemplo vehículos, para movilizarse en los procedimientos, cuando su espectro de trabajo es muy amplio y contempla áreas muy disímiles de investi[gaci]ón.

No obstante [t]odos estos problemas, los dos jueces penal[es] han insistido ante las autoridades correspondientes para que se pueda contar con un grupo que trabaje auxiliando a la justicia, como debe ser, en las investigaciones que se cumplen en relación a la droga, ya que la labor de desgrabación de escuchas telefónicas y de chequeo de información y seguimiento se ha visto demorada en demasía, por las carencias aludidas.

Conexiones por tráfico de droga

Llegó fiscal italiano que se reunirá con el magistrado

Un [illegible]cal italiano que llegó el sábado a Argentina se reunirá con el juez bonaeren-se a cargo de la causa contra el representante de Diego Maradona, Guillermo Coppola, para establecer si existen lazos entre los casos de narcotráfico que investigan ambas partes, según informó la agencia noticiosa EFE.

El fiscal italiano "antimafia" Sandro Ausiello y su asistente Mauro Paletto investigan la trama de una transferencia de 12 millones de dólares hecha desde Montevideo a Holanda, en una operación bancaria que al parecer es parte del pago por un envío de once toneladas de cocaína a ese país europeo.

Roberto Schlager, el secretario del juzgado de la ciudad bonaerense de Dolores, donde se le sigue la causa a Coppola, indicó que aún no se ha fijado fecha para la reunión.

El representante de Maradona fue detenido y procesado, el jueves pasado, por Bernasconi por "tenencia de droga para su comercialización", al serle incautados 409 gramos de cocaína en su domicilio del barrio bonaerense de Palermo.

Sin embargo, se sospecha que también traficaba droga en el exterior y que puede tener una presunta vinculación con la operación de lavado de narcodólares hecha desde Uruguay, que investigan los fiscales italianos.

Asimismo, Bernasconi recibió los expedientes de una investigación que se sigue en el tribunal de la ciudad bonaerense de San Martín, en los que se involucra a Coppola en otra causa por narcotráfico.

Ese proceso se originó en 1991, cuando la policía detuvo en la localidad de Ciudadela, en la periferia oeste de Buenos Aires, a un hombre que transportaba 60 gramos de cocaína a bordo d[illegible] lujosa camioneta, que luego la polic[illegible] comprobó que era propiedad del empresario futbolístico.

También en este caso, el juez federal Martín Suárez Araujo acumuló varias grabaciones con conversaciones vinculadas con el representante de Maradona.

- 80 -

9709539

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE PROCEDENCIA 28-10-96
VINCULACIONES

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

CLARIN 28

SERIA EL PROVEEDOR DE PASTILLAS DE EXTASIS

Buscan probar la relación entre Coppola y un prófugo

Un testimonio afirma que Coppola y Alejandro Federico se conocían desde antes de 1994 ◆ Esto agravaría la situación de Coppola ◆ Su abogado apelará la prisión preventiva dispuesta por el juez

RICARDO GONZALEZ (Enviado especial)



De visita. Sonia Brucki, la mujer de Coppola, [illegible]

DOLORES (Enviados especiales). – Aunque en su declaración Guillermo Coppola negó conocer a Alejandro Federico –el único prófugo del caso donde se investiga a una red de narcotráfico de éxtasis y cocaína– un testimonio agregado a la causa en la última semana permitiría demostrar que ambos se conocían desde antes de principios de 1994, fecha en que, según la Policía, llegaron a la Argentina las primeras pastillas de éxtasis.

La relación entre Coppola y Federico, habría comenzado hace dos años en el salón vip de una disco de la Costanera porteña.

Mientras esto se conocía en Dolores, ayer Mariano Cúneo Libarona, abogado de [illegible] jueves dictó la prisión preventiva del apoderado de Diego Maradona. "Vamos a apelar y además aportaremos documentos reveladores sobre cómo ocurrieron los hechos", dijo el abogado a la agencia Télam.

"No lo conozco"

Cuándo declaró ante el juez federal de esta ciudad, Coppola había dicho que ni siquiera conocía el nombre de Federico, un empresario de 31 años de quien se sospecha que pueda ser uno de los mayores proveedores de éxtasis de la Argentina.

Pero el testimonio aseguró que existió el encuentro en esa disco, gracias a una persona muy cercana a Coppola que ya conocía a Federico desde hacía unos meses.

Este testimonio, hecho con reserva de identidad, sería importante para probar la relación entre ambos, ya que se sospecha que Federico proveía de éxtasis a Coppola.

[illegible]ola, que ayer (en su día número 18 de encierro) recibió en la cárcel a su mujer y a su madre, fue procesado el jueves por comercializar drogas en banda, junto a otras tres personas también detenidas.

De comprobarse su relación con Federico, la situación de Coppola se agravaría, según dicen las fuentes del Juzgado de Bernasconi. Porque así se tendría un elemento más para poder procesarlo también por contrabando, un delito por el que estaba imputado pero del que faltan indicios.

En el Juzgado de Bernasconi creen que Coppola tenía cinco proveedores, cuatro de cocaína y uno de pastillas de éxtasis. De acuerdo a las sospechas y a los datos aportados por el agente encubierto que se infiltró en la red de narcotráfico que se investiga, ese proveedor sería Federico.

Según fuentes de la investigación, la relación entre Coppola y Federico al principio no fue directa, sino a través de una persona que hacía de nexo entre ambos.

Pero desde hace poco menos de un año, [illegible] te, al menos durante un tiempo.

Al parecer, Coppola se peleó con quien le hacía el contacto con Federico, porque –según dijo al juez el agente encubierto–, quiso cobrarle las pastillas a un precio mayor al que se vende a los distribuidores.

Este cortocircuito tendría una explicación: se sospecha que quien hacía de nexo es alguien íntimo de Coppola, incluso de gran confianza con todos los de su familia. Pero como le falló, Coppola habría empezado a comprarle directamente a Federico.

Lo que ahora la Justicia busca determinar, es cómo y dónde Coppola y su presunto proveedor realizaban los negocios.

Por este motivo, los investigadores creen que serán importantes los datos que puedan aportar las "mulas" vinculadas a Federico, detenidas en Uruguay.

Inclusive, anoche se estimaba que el juez Bernasconi podría viajar a Uruguay para tener información directa. Además, en Montevideo, el gobierno está evaluando la situación y hoy habrá una reunión entre el presidente Julio María Sanguinetti y varios ministros, jefes de la Aduana, de la Marina y oficiales antinarcóticos.

Alba Piotto y Gerardo Young

- 81

9709539

EL APORTE DE TESTIGOS PROTEGIDOS

En la causa hay cuatro acusaciones directas

Según el juez, estos testimonios fueron fundamentales para decidir la prisión preventiva • A eso se suma lo aportado por el agente encubierto

DOLORES (Enviados especiales).– Dentro las 1.500 fojas que ya tiene el expediente del caso Coppola, hay cuatro declaraciones de testigos a los que se reservó su identidad; supuestamente por protección.

Son acusaciones directas contra el apoderado de Diego Maradona y el juez las consideró fundamentales para dictarle el procesamiento y prisión preventiva por "tenencia de estupefacientes para su comercialización".

Uno de estos testigos fue el que describió la relación entre Guillermo Coppola y Alejandro Federico, con un poco de ayuda de parte del testigo encubierto que se infiltró en el grupo investigado, y un comisario retirado de la Policía Bonaerense.

En cuanto a las acusaciones directas contra Coppola, esto fue lo que declararon esos testigos ante el juez y que ya está registrado en el expediente:

■ **Testigo uno:** "En la casa de Coppola tomaban droga a morir. Estaba permanentemente abriendo el placard que está al lado del baño de servicio donde están todos los remedios. Me dio cocaína muchas veces. Me enteré que mueve droga a través de barcos, enviando estupefacientes al exterior" (en las fojas 237 y vuelta).

■ **Testigo dos:** "Coppola vende éxtasis, cápsulas azules y amarillas. Le daba estupefacientes a las chicas que concurrían a su departamento. Los ponía al alcance de quienes lo quisieran consumir. Sé que Guillermo Coppola enviaba droga a Europa a través de chicas" (en la foja 238).

■ **Testigo tres:** "Coppola comenzó a manejar pastillas de éxtasis en Punta del Este. Enviaba cocaína a Italia en barco. Tuvo problemas con la camorra italiana (mafia napolitana) porque estaba llevando drogas y allí no le permitieron ir más. Me ofreció viajar a España con cocaína distribuida en mi cuerpo, diciendo que no me iba a pasar nada, que iría con todos los gastos pagos y quince mil dólares limpios. Que tenía que tomar dos aviones, uno a Barajas (el aeropuerto de Madrid) y de allí uno a Ibiza" (en las fojas 239 y vuelta).

■ **Testigo cuatro:** "En su departamento (en avenida Del Libertador 3540) Coppola recibía cajas con paquetes de papel madera encintados. Dentro del paquetes había polvo blanco, que tomaban a veces después de calentarlo en un plato. Los paquetes quedaban poco tiempo en el departamento, porque después venía gente y los retiraba. Eran varones, vestidos con sacos y tenían teléfonos celulares. Guillermo se quedaba con una parte y la escondía en un sillón, en la cama o en cualquier parte" (en la foja 318).

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA DE PROC. 29-10-96

VINCULACION



Samantha Farjat al salir del juzgado de Dolores el 14 del actual

Confiesan que no era de Cóppola la droga del jarrón

Sorprendente revelación: Samantha Farjat y Julieta Lavalle declararon ante el juez Roberto Marquevich que fue Natalia Denegri quien colocó la cocaína en la casa del manager de Maradona.

La situación procesal de Guillermo Cóppola, detenido con prisión preventiva por tenencia de drogas para su comercialización, podría cambiar sustancialmente luego de que dos mujeres denunciaron que una tercera había puesto la cocaína encontrada en el departamento del manager [illegible]

[illegible] detenido y luego liberado en la misma causa, habría colocado los 400 gramos de cocaína encontrados el 8 del actual, cuando se allanó el departamento de Cóppola, situado en la Avenida del Libertador al 3500.

El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, dijo anoche que las denuncias "son obviamente una estrategia de la defensa de Cóppola" e indicó que no cambiaba la situación procesal de aquél.

La Cámara evaluará

Sin embargo, cuando la Cámara Federal de Mar del Plata deba resolver la apelación del procesamiento de Cóppola, presentada ayer, considerará este nuevo giro.

Después de recibir la declaración de las dos jóvenes, Marquevich envió [illegible] juez de instrucción de la Capital Federal [illegible] [illegible] quien anoche se declaró incompetente, y giró el expediente a la Cámara Federal, que deberá sortear a un juez del fuero para que se haga cargo del sumario.

Página 16

Dos testigos denunciaron irregularidades

Sorpresa: ante el juez federal Marquevich, ambas mujeres habrían reconocido que le colocaron 15 gramos de cocaína a Alberto Tarantini para que también fuera detenido; hoy designan a otro juez.

Por las resonantes denuncias de dos mujeres, el caso Cóppola dio en las últimas horas un giro inesperado, por lo que se han planteado algunas sospechas sobre ciertas diligencias procesales muy importantes que, hasta ahora, involucraban al manager [illegible]iego Maradona.

[illegible] nuevo tramo de esta controvertida historia policial-judicial cambió ayer el típico escenario de la ciudad de Dolores, por el de San Isidro.

Cerca de la 1.30, el abogado de Guillermo Cóppola, Mariano Cúneo Libarona, se presentó en el Juzgado Federal N° 1 de San Isidro junto con Julieta Lavalle y Samantha Farjat, novia del procesado Héctor "Yayo Cozza, y de Carlos Alberdi, abogado de Cozza.

Denuncian irregularidades

Ambos letrados, quienes no se sabe aún por qué eligieron la citada sede judicial, denunciaron ante el juez federal Roberto Marquevich serias irregularidades en los procedimientos que llevaron a la captura de Cóppola.

Fuentes inobjetables confiaron a [illegible] detalles revelado[illegible] declaración, que se [illegible] por espacio de más de siete [illegible]

[illegible] Lavalle dijeron que fue[illegible] vez por algunos [illegible] el caso, a co[illegible] gramos de cocaína al [illegible] Alberto Tarantini, he[illegible] última detención [illegible] Natalia Denegri, [illegible] gramos de cocaína que le había entregado un hombre para que lo colocara en un jarrón que, justamente, luego fue encontrado por efectivos de la Dirección de Drogas de la Policía Bonaerense durante el allanamiento.

- También reconocieron que, luego de la detención de Guillermo Cóppola, habrían sido invitadas por el juez federal Hernán Bernasconi a tomar un té en su casa en la ciudad de Dolores, y que sólo acudió Farjat.
- Esta mujer habría dialogado con el citado magistrado federal sobre el caso, quien le comentó que poseía dos caballos, llamados *Chocolate* y *Márcico*, y un perro gran danés, entre otras cosas.
- Ambas mujeres dijeron ser amenazadas en varias ocasiones, como consecuencia de las declaraciones públicas que realizaban en los últimos tiempos y que temían que las involucraran en este caso.
- Tanto Farjat como Lavalle habrían coincidido en acusar de estas extrañas acciones a Natalia Denegri.

De la defensa de Cóppola

Las sorpresivas declaraciones de estas mujeres, de quienes trascendió en Dolores que serían las llamadas *testigos de entidad reservada*, fueron avaladas ayer por un comunicado dado a la prensa por los abogados Cúneo Libarona y Marcelo Melik:

"Según fuentes judiciales, se puede sostener que se interpuso una denuncia en el juzgado federal N° 1 de San Isidro, del doctor Roberto Marquevich, en la cual declararon distintas [illegible] acreditó:

"1°) Las irregularidades de los allanamientos realizados por la policía interviniente.

"2°) La mendacidad en que incurrieron por distintas razones los testigos encubiertos (sic).

"3°) Que la droga supuestamente incautada en el domicilio de Guillermo Cóppola fue colocada para involucrarlo en la causa penal".

Cerca de las 9 de ayer, una vez fina[illegible]

Al mismo tiempo, en Dolores, en horas de la mañana de ayer, Denegri se presentó para efectuar una denuncia por coacción, de lo que se informa por separado.

La doctora Selva, cabe recordar, entiende en una denuncia del abogado Cúneo Libarona, efectuada el viernes último, en la que sostiene que se habrían registrado importan[illegible]

9709539

84 (A)

pola. [illegible]

Fuentes inobjetables confiaron a [illegible] revelado- [illegible] declaración, que se [illegible] por espacio de más de siete [illegible]

[illegible] Lavalle dijeron que fue- [illegible] vez por algunos [illegible] el caso, a co- [illegible] de cocaína al [illegible] Tarantini, he- [illegible] la última detención [illegible] Natalia Denegri. [illegible] le habría prometido [illegible] lo involucraban a [illegible] mejorar la situación [illegible] Coria, [illegible] este caso [illegible] por te- [illegible] para su co- [illegible] también [illegible]

[illegible] quien dor- [illegible] habitación, su chofer, Ra- [illegible] y un amigo de ambos apoda- [illegible]

De la declaración, como parte [illegible] trascendental, se desprendería que [illegible] dentro de una campera, [illegible] ingresó en el departamento [illegible] con casi medio kilogra-

San Isidro, del doctor Roberto Marquevich, en la cual declararon distintas [illegible] acreditó:

"1°) Las irregularidades de los allanamientos realizados por la policía interviniente.

"2°) La mendacidad en que incurrieron por distintas razones los testigos encubiertos (sic).

"3°) Que la droga supuestamente incautada en el domicilio de Guillermo Coppola fue colocada para involucrarlo en la causa penal".

Cerca de las 9 de ayer, una vez finalizadas las extensas declaraciones de Farjat y Lavalle, el juez Marquevich entendió que las denuncias no era de su jurisdicción ni competencia.

Por ello, y teniendo conocimiento de que se llevaba adelante una causa por cuestiones similares en la justicia ordinaria de la Capital Federal, resolvió girar todo lo actuado a la jueza de instrucción N° 40, a cargo de la doctora Ana María Selva. [illegible]

A su vez, el magistrado federal dispuso afectar a dicha causa a ambas mujeres, por lo que fueron demoradas y remitidas en horas del mediodía de ayer a los tribunales [illegible] porteños. [illegible]

Ante las graves imputaciones que recayeron sobre Denegri, el doctor Marquevich ordenó a la Dirección de Narcotráfico de la Policía Bonaerense que se ubicara a la mujer para que, una vez que fuera demorada, también sea llevada para prestar testimonio ante la nueva jueza interviniente.

Al mismo tiempo, en Dolores, en horas de la mañana de ayer, Denegri se presentó para efectuar una denuncia por coacción, de lo que se informa por separado.

La doctora Selva, cabe recordar, entiende en una denuncia del abogado Cúneo Libarona, efectuada el viernes último, en la que sostiene que se habrían registrado importantes irregularidades durante el procedimiento que se secuestró casi medio kilogramo de cocaína en el departamento de Guillermo Coppola.

Anoche, pese al mutismo en el juzgado de instrucción N° 40, fuentes tribunalicias confiaron que la doctora Selva se habría declarado incompetente para entender en el caso.

Dichas actuaciones serían llevadas hoy a primera hora a la Cámara en lo Criminal Federal de la Capital Federal para que, previo sorteo, se asigne un juez de ese fuero para que tome las riendas [illegible]

Las mismas fuentes [illegible] se atrevieron revelar a LA NACION otros pormenores de las declaraciones que Farjat y Lavalle, pues consideraron que "por el momento, es preferible que el juez federal a designar evalúe muy bien si estos explosivos testimonios son fehacientes".

Ricardo Larrondo

-84-(B)

9709539.

Para la defensa de Cóppola no hay pruebas

DOLORES (De un enviado especial). Los abogados defensores de Guillermo Cóppola apelaron ayer la resolución del juez federal Hernán Bernasconi, quien le dictó la prisión preventiva al manager de Diego Maradona por presunta tenencia de drogas para su comercialización.

El doctor Alejandro Melik, uno de los letrados, señaló "que la resolución del magistrado no interpreta las pruebas que existen en el expediente. La sentencia es prematura y la carga probatoria no sirve para procesar a Cóppola".

Melik apuntó que "las mil horas de grabaciones de conversaciones telefónicas no justifican ni prueban delito alguno. Además, no existe ninguna charla que comprometa a Cóppola. La única conversación en la que se lo nombra tiene como protagonistas a Claudio Cóppola y a otro Guillermo, amigo suyo".

El recurso de apelación deberá ser resuelto por la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata, integrada por los jueces Ricardo José Longhi, presidente, Alejandro Tazza y Jorge Ferro, vocales, quienes tienen cuarenta días para ratificar o revocar la resolución del juez Bernasconi. Mientras tanto, se espera que hoy, a las 10.30 declare uno de los testigos propuestos por la defensa, se trata de Diego Maradona, quien deberá presentarse ante el juez federal porteño Gustavo Literas quien le tomará declaración en respuesta a un exhorto enviado por su colega de Dolores.

En el escrito remitido por Bernasconi, figura un cuestionario con cuatro preguntas, que apuntan a que el futbolista detalle sus actividades entre el 30 de septiembre y el 10 de octubre últimos.

Maradona fue señalado por Cóppola durante la ampliación de su declaración indagatoria como una de las diez personas que estuvo en su departamento del décimo piso de Avenida del Libertador 3540, dos noches antes del allanamiento en el que se incautó la cocaína que lo incrimina.

Los abogados de Maradona le solicitaron al juez Bernasconi que el futbolista declare en la Capital Federal, pedido al que el magistrado accedió.

Un par de horas antes de la presentación de los abogados de Guillermo Cóppola ante el juez Bernasconi, los defensores de Claudio Cóppola, Tomás Simon[illegible] y Alberto Tarantini también ap[illegible]

- 85 -

27005[illegible]

DECLARO MARADONA Y APOYO LA VERSION DE COPPOLA

En la fiesta "había como nueve más"

Maradona confirmó que estuvo esa noche en la casa de Coppola junto a Natalia De Negri y Julieta Lavalle.

Un día antes de su cumpleaños –hoy festeja sus 36–, Diego Armando Maradona apoyó ayer ante la Justicia federal la versión brindada por su apoderado Guillermo Coppola sobre la "fiesta" realizada en la casa de este último el 30 de setiembre pasado. Maradona admitió haber participado de esa reunión, en la que "no hubo drogas" y "sólo se jugó a las cartas y se tomó champagne". El jugador confirmó también, tal como lo había dicho Coppola, que éste "se fue primero de la reunión" y que él se quedó un rato más en la casa junto a dos chicas. Además, Maradona no descartó la posibilidad de que algunos de los presentes haya colocado la droga que posteriormente encontró la Policía en un jarrón.

Maradona fue presentado como testigo por la defensa de su manager, a cargo del abogado Mariano Cúneo Libarona. Justamente, la declaración testimonial del ex capitán del seleccionado argentino se vio demorada en su inicio porque Cúneo Libarona intentó estar presente en la audiencia, pero el juez Gustavo Literas luego de una consulta telefónica con su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, le impidió participar del interrogatorio. Por decisión de este último a partir de los incidentes que se repitieron las veces que Maradona llegó hasta Dolores, la declaración testimonial le fué tomada al jugador en la Capital Federal.

Hasta ayer, Maradona se había mantenido judicialmente al margen de la causa contra Coppola. Pese a su habitual verborragia, el jugador prefirió en este caso no aparecer ante las cámaras y los micrófonos y solamente brindó un comunicado días atrás a través de sus abogados, en los que, primero, envió una velada amenaza sin destinatario conocido sobre las cosas que podría decir si no se "hacía justicia" con Coppola. En un segundo comunicado aclaró que fue mal interpretado y que no quiso amenazar a nadie. Pero el mensaje ya había sido dado.

Maradona llegó ayer, minutos antes de las 10, a los tribunales federales de Retiro e ingresó, con su camioneta gris metalizada, por una puerta secundaria del edificio de la calle Comodoro Py 2002. Allí respondió a las preguntas que le hizo el juez Literas, quien había recibido un cuestionario escrito de parte de su colega Bernasconi.

Tal como se esperaba, la declaración hecha por Maradona ratificó los dichos de Coppola sobre esa ya famosa "fiesta" de la noche del 30 de setiembre:

• Efectivamente, en la noche del 30 de setiembre hubo una reunión en la casa de Coppola, en Avenida Libertador al 3500, de la que participaron el propio Maradona y unas "ocho o nueve personas más".

• En esa reunión estaban dos chicas que, por sus repetidas apariciones en la televisión, se dio cuenta después de que eran Natalia De Negri y Julieta Lavalle.

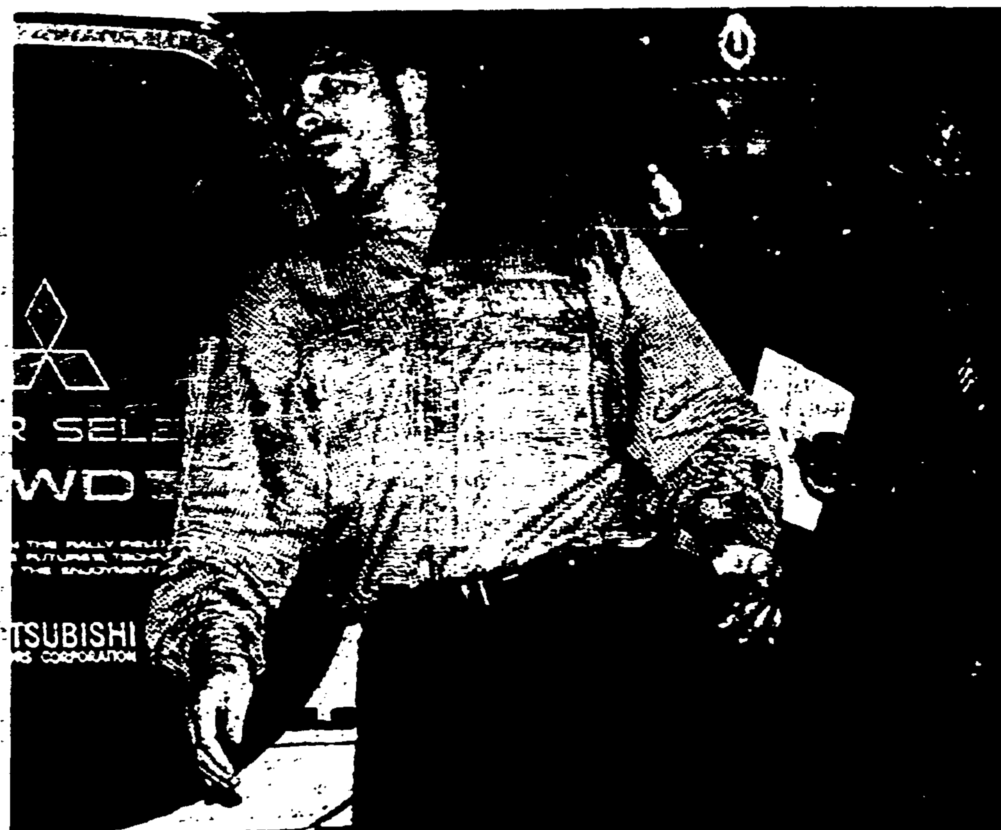
• En esa pequeña fiesta no hubo drogas, simplemente jugaron a las cartas –específicamente al truco– con las chicas y se tomó champagne.

• Guillermo Coppola se fue primero de la reunión y Maradona se quedó un rato más en compañía de las dos jóvenes.

• "Puede ser, en esa fiesta todos se movían libremente en una casa muy grande", respondió Maradona al ser preguntado por el juez Literas sobre la posibilidad de que algunos de los invitados hayan dejado los 400 gramos de cocaína en el jarrón.

Este es, según fuentes judiciales, el resumen de lo declarado por Diego Maradona ante Literas. Una vez terminada su declaración, Maradona recorrió los pasillos del edificio de Comodoro Py hasta llegar al despacho del juez federal Carlos Branca, donde declaró en la causa que investiga supuestas irregularidades en los controles antidoping en el fútbol (ver página 22). El jugador se retiró del lugar cerca de las 16.30.

Pero antes de abandonar los tribunales recibió una mala noticia. El juez Bernasconi le negó un pedido para visitar hoy a Coppola en la cárcel, argumentando que los días de visita son los sábados y domingos. Maradona había solicitado al magistrado una excepción en el régimen de visita porque hoy es su cumpleaños y deseaba pasar unos momentos con su manager.



Diego Armando Maradona desciende de su camioneta en los tribunales federales de Comodoro Py 2002.
El jugador no descartó en su declaración que alguien haya colocado la droga en la casa de Guillermo Coppola.



Caso Armentano

El juez Francisco Trovato interrogó ayer por la tarde como testigo a María Fernanda Villar (en la foto de la izquierda), en la causa donde se investiga al asesinato de su ex novio, el empresario de la noche Leopoldo "Poli" Armentano. La diligencia fue dispuesta por el magistrado después de que la joven insistiera en distintos reportajes en que Guillermo Coppola "y otras personas poderosas" tenían algo que ver con el asesinato. Trovato también tomará declaración como testigos al empresario Alejandro "Petty" Peltemburg –quien fuera socio de Armentano–, al mozo Gerardo Monasterio y a la joven Natalia De Negri, quien también está involucrada en el caso Coppola.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Página 12
FECHA 30/10/96
VINCULACIONES

"Melik está vinculado a sectores de inteligencia"

Horas después de que estallaran las acusaciones de Samantha Farjat y Julieta Lavalle en la causa que investiga a Guillermo Coppola, el juez Hernán Bernasconi aseguró a Página/12 que se trata de una maniobra de la defensa del apoderado de Diego Maradona. El juez federal de Dolores señaló que el defensor Cúneo Libarona "no tiene ética" y que su colega Melik "está vinculado a sectores de inteligencia". Para Bernasconi, la declaración de las jóvenes "lo único que hace es empiojar la causa, pero acá tenemos mucho insecticida".

Por Andrés Klipphan

"El abogado defensor de (Guillermo) Coppola, Mariano Cúneo Libarona, no tiene ética, rompió desde el principio todos los códigos porque no los tiene." Su otro abogado, "Alejandro Melik, está vinculado a sectores de inteligencia". "Los ataques contra mi persona irán creciendo. Esto es sólo el principio." "Desde el punto de vista probatorio los testimonios que Samantha Farjat y Julieta Lavalle realizaron ante el juez Roberto Marquevich no tienen ningún valor para la defensa. Lo único que hace es empiojar la causa, pero acá tenemos mucho insecticida", disparó el juez federal de Dolores Hernán Bernasconi horas después de conocer el testimonio que las dos jóvenes realizaron frente al juez federal de San Isidro. "La operación de la defensa", como lo llaman en el juzgado, cayó como una bomba sobre los hombres que investigan las vinculaciones del manager de Diego Maradona con el mundo de la droga. El despacho del magistrado era ayer un hervidero. El teléfono, mientras contestaba las preguntas de *Página/12*, no dejaba de sonar.

—Estas jóvenes alguna vez mintieron. O lo hicieron ante usted o ante el juez de San Isidro.

—Eso es evidente. Por eso en breve las volveré a citar para que ratifiquen o rectifiquen lo que dijeron ante Marquevich. Ahora hay que hacer un trabajo de interpretación y valoración de las dos versiones. Un testigo no puede decir que las vacas vuelan y después que nunca vio volar una vaca.

—¿Por qué mienten?

—No lo sé. Se pueden barajar distintas hipótesis. Llama la atención que estas dos jovencitas fueran acompañadas a testimoniar a las dos de la madrugada al despacho del doctor Marquevich acompañadas por uno de los abogados defensores de Coppola, Alejandro Melik, que está vinculado a sectores de inteligencia, y por Mariano Cúneo Libarona, en cuyo estudio trabaja un hermano del juez (Jorge) Ballesteros, pudiéndolo haber hecho a la luz del día en mi juzgado. Esto me llama mucho la atención. El juzgado de San Isidro es absolutamente incompetente. Además, lo que comenzó siendo una declaración testimonial terminó siendo una declaración indagatoria, donde estas chicas dicen diametralmente todo lo opuesto a lo que dijeron antes. De todos modos vamos a investigarlo, vamos a verificar todo lo que dijeron de la policía. Si alguien cometió algún ilícito quedará procesado. Por lo pronto los policías ya se pusieron a mi disposición para que se les realice un estudio de rinoscopia. Desde el punto de vista probatorio, a estos testimonios yo no les encuentro ningún valor para la defensa.

—¿Por qué razón?

—Porque las afirmaciones o insinuaciones que ellas hacen sobre la participación de la policía en hechos ilícitos, la supuesta connivencia de ellas con la policía fueron realizadas después de haber sido eximidas del juramento, con lo cual esto puede ser mentira, es más, es una mentira legal. Es legítimo que mientan en un caso como éste.

—¿Quién es el dueño o la dueña de los 406 gramos de cocaína?

—Coppola. La droga es de Coppola.

—¿Quién se benefició políticamente con el procesamiento de Coppola, Carlos Menem o Eduardo Duhalde?

—Eso para mí no importa. Lo verdaderamente perjudicial para la causa fueron las filtraciones que existieron. Cúneo Libarona filtró información, llevó copias de la causa a los canales de TV. Reveló tareas de inteligencia y nombres que no deberían ser revelados en esta etapa del sumario. Este abogado malogró parte de nuestra investigación. Además ofendió el honor de muchas personas al dejar trascender sus nombres sin estar vinculadas a la causa de tenencia de drogas para su comercialización. Rompió todos los códigos de ética. Los rompió desde el principio pero porque no los tiene, no es portador de esos códigos.

—Usted está investigando la vinculación de Coppola con la mafia italiana. ¿Cuándo se reunirá con los fiscales italianos?

—En los próximos días. Cuento con algunos elementos, indicios que me marcan una línea investigativa, por ejemplo una reunión que Coppola realizó en 1994 con gente de la Camorra y que se celebró en Buenos Aires. Ellos tienen mucha información para darme.

—Usted fue un militante peronista, desarrolló funciones en el Legislativo y el Ejecutivo provincial. ¿Así y todo se lo puede considerar un juez independiente?

—Sí. Yo me siento más independiente al haber transitado por todos los poderes de la provincia...

—¿Por qué?

—El hecho de haber estado en el Poder Legislativo y en el Poder Ejecutivo, el haber conocido los entretelones del poder me da mucha mayor independencia porque lo conozco. Por eso me puedo separar de él. Si no fuera así me costaría mucho más tomar distancia del poder... una adecuada distancia.

—Justamente por conocer el poder, ¿no cree que hay sectores que lo quieren apartar de la causa? Recuerde que Coppola es amigo de Ramón Hernández y visitaba con frecuencia la quinta de Olivos.

—Yo sé cómo evitar que me aparten de la investigación.

—¿Cómo?

—...Siguiendo con una actitud independiente. Investigando. Siguiendo adelante. Apoyándome en la ley.

—Una persona muy allegada a Duhalde me decía: "Duhalde presidente, Bernasconi ministro de Justicia".

—(*Se sonroja, sonríe.*) Yo me siento un cura de pueblo que por ahí toco las campanas de la Catedral, pero la verdad es que quiero volver a la capilla. Quiero terminar mis años de vida útil en la Justicia.

—No le creo.

—No me seduce para nada volver a la política.

—¿Quién lo propuso para juez federal?

—Me propusieron varios intendentes de la zona, como el de Dolores, el de Maipú, el del Municipio Urbano de la Costa, un ex senador del PJ. Ellos le llevaron la propuesta a quien era el subsecretario de Justicia de la provincia y finalmente el gobernador Duhalde, después de una charla que mantuvimos, elevó la propuesta al Ejecutivo nacional. Este lo tomó como una propuesta de la provincia y el Senado me dio el acuerdo.

—¿Cuál es su relación con Alberto Pierri?

—Hemos compartido listas y estuvimos enfrentados. Nos vemos muy poco pero tenemos una buena relación.

—¿Cuánta presión significó para el juzgado la denuncia de Samantha y Julieta?

—Fue una presión importante pero no insoportable. Está dentro de lo que uno puede prever, aunque la defensa se salga de los terrenos de la ética. Estos abogados se creen que soy el juez que quiere condenar de antemano a Coppola. Estos ataques irán creciendo.

—No le llama la atención que la SIDE no le mandara ninguna cinta en la que hablaran Coppola y Hernández.

—No me mandaron ninguna cinta. No sé qué grado de amistad tenían. También puede ser que no tuviéramos tomados todos los teléfonos de Coppola.

—O le avisaron a Hernández que lo estaban escuchando.

—Eso lo dice usted.

—Si hoy fuera el juicio oral, ¿las pruebas reunidas alcanzarían para sentenciar a Guillermo Coppola?

—No. Pero en la instancia que a mí me corresponde alcanza con la presunción. Para dictar el procesamiento no hace falta tener semiplena prueba, para condenarlo hace falta tener una certeza absoluta. Los grados de certeza son distintos desde el momento de tomar indagatoria, al momento en que se lo procesa y al momento en que se lo condena. Coppola fue procesado siguiendo la correcta interpretación de las normas y esto no quiere decir que después quede absuelto porque no se aclararon todas las dudas.

8? -

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA: Clarín 30/10/96

BERNASCONI DICE QUE CUNEO LIBARONA MONTO UNA OPERACION DE PRENSA

El juez acusa al defensor de Coppola de confundir a la gente

Abrió una causa contra el abogado de Coppola por amenazas agravadas contra la testigo Natalia De Negri ◆ Y dijo que si confirma esa amenaza lo citará como imputado ◆ Además analiza pedir una sanción por falta de ética al Colegio Público de Abogados

DOLORES (Enviados especiales).– "Cúneo Libarona es un abogado lobista que pretende confundir a la opinión pública mediante operativos de prensa", dijo ayer a Clarín el juez Hernán Bernasconi sobre el defensor de Guillermo Coppola. El representante de Maradona está acusado de vender drogas.

En esa frase sintetizó su contraofensiva para responder las declaraciones de Samantha Farjat y Julieta Lavalle, dos de las testigos que antes acusaban a Coppola y que el lunes a la madrugada se desdijeron ante el juez Roberto Marquevich.

Según Bernasconi, el operativo habría comenzado el jueves de la semana pasada, cuando Cúneo Libarona presentó "ante la jueza Ana María Selva un casete en el que Samantha Farjat relata lo mismo que luego le dijo a Marquevich".

Las dos mujeres, testigos con identidad reservada, le dijeron a Marquevich, entre otras cosas, que la Policía las presionó para que declararan en contra de Coppolla. También acusaron a Natalia De Negri, la novia de Tarantini, de haber puesto la cocaína que la Policía encontró en un jarrón.

El juez Bernasconi cree que el hecho de haber llevado a estas mujeres a declarar en otro juzgado forma parte de la maniobra de la defensa de Copola. "Me llama poderosamente la atención que se hayan presentado ante un juez clara y ostensiblemente incompetente como el doctor Roberto Markevich. Y además que las hayan presentado a las 1,30 de la madrugada para que hagan un giro de 180 grados en su declaración."

Bernasconi restó importancia a las nuevas declaraciones. "Jurídicamente –dijo– su valor probatorio es nulo. En primer lugar carecen de verosimilitud en relación con el resto de las pruebas".

Pero esto no es lo más importante para Bernasconi. Según él, estas declaraciones dejaron de ser testimoniales para convertirse en indagatorias. Es decir que no fueron realizadas bajo el juramento de decir la verdad. "En las indagatorias está permitido no decir la verdad", explicó el juez.

Bernasconi, además, relativizó aún más las declaraciones de Samantha: "Ella ni siquiera estuvo en la fiesta". En las declaraciones que realizaron ante Marquevich, las dos chicas sostuvieron que Natalia de Negri colocó, durante una fiesta que se realizó en el departamento de Coppola, el casi medio kilo de cocaína que se secuestró en la casa del manager de Maradona.

–Pero Julieta Lavalle sí estuvo en esa fiesta.

–Sí, es verdad. Pero ella en su declaración ante Marquevich apenas dice que cree que la droga la puso Natalia de Negri. No hay ninguna prueba.

El juez entiende que el operativo involucra también a la Justicia. "Presentan primero una supuesta denuncia ante el juzgado de la doctora Selva, la misma que hacen luego ante Marquevich. El doctor Marquevich se declara incompetente y remite la causa a la doctora Selva, quien también se declara incompetente y lo remite a la Cámara Federal. Se sortea y va al juzgado de Cavallo, pero como este está de licencia pasa al del juez Galeano.

Para Bernasconi, lo lógico es que "cada uno de ellos tendría que haberse declarado incompetente y remitir todo al juzgado de Dolores. Es lo que corresponde".

–Para usted, ¿por qué no lo hicieron?

–No lo sé. Habría que preguntárselo a ellos.

–Por qué cree que la defensa de Coppola eligió el juzgado de Marquevich?

–Desconozco cuál es la relación entre Marquevich y Cúneo Libarona.

– 88 –

"Ensucia la causa"

En el juzgado Federal de Dolores consideran que las nuevas declaraciones de Farjat y Lavalle ensuciaron la causa. ¿La razón? Intentaron desprestigiar a Bernasconi y a los policías que actuaron con cuestiones personales. "Son cosas que no tienen importancia", señaló el juez. Las dos mujeres dijeron que habían mantenido relaciones sexuales con los policías y que ellos le habían dado la droga para incriminar a Tarantini.

Ahora Bernasconi atacará por dos frentes:

■ Inició una causa por amenazas agravadas contra Cúneo Libarona a partir de la denuncia presentada el lunes por Natalia De Negri, quien dijo que el abogado de Coppola la amenazó. "Tenés que cambiar tu declaración o te va a ir mal", le habría dicho el abogado a la novia de Tarantini durante el último bloque del programa Hora Clave.

Después de tomar declaración a los dos testigos que habrían escuchado esa amenaza, Bernasconi podría procesar a Cúneo Libarona por amenazas agravadas, un delito que se castiga con dos a cuatro años de prisión.

■ Podría tomar medidas disciplinarias, como imponer una multa, al abogado de Coppola "por inconducta procesal". Lo acusaría de mostrar las copias íntegras del expediente por televisión "con ligereza y poniendo en duda el honor de algunas personas que en ese momento estaban siendo investigadas". También dijo que analiza girar todos estos antecedentes al Colegio de Abogados para que el Tribunal de Etica lo evalúe.

En Dolores ayer se interpretaba que parte de esta contraofensiva es también la citación que el juzgado realizó a Natalia Coppola. La hija del manager de Maradona deberá presentarse hoy a las 10 para declarar en la causa en la que se investiga la violación a la faja judicial del departamento de Guillermo Coppola. Al parecer, a Natalia la incriminan una llamada realizada desde allí mientras estaba clausurado y un testigo presencial.

Gabriel Glubellino y Carlos Galván

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA
VINCULACION

Investigan a tres policías

LA PLATA (De nuestra agencia).– Tres policías del grupo de elite que colaboró con el juez Hernán Bernasconi en la investigación del caso Coppola fueron sometidos a sumario administrativo.

Son el principal Gustavo Diamante y los cabos Antonio Gerace y Carlos Gómez. Los policías fueron mencionados en la declaración que Samantha Farjat y Julieta Lavalle hicieron ante el juez Roberto Marquevich. Las testigos los habrían involucrado en supuestas irregularidades.

Secreto de sumario

El juez Francisco Trovato tomó ayer declaración a María Fernanda Villar, la última novia de Leopoldo Armentano. La audiencia duró más de 5 horas y luego el juez reinstaló el secreto de sumario.

Según trascendió, Trovato citaría a declarar en los próximos días a Alberto Tarantini, al mozo de un restorán, a Roberto De Martino (acusado de los atentados contra el fiscal Lanusse), a Natalia De Negri y a Alejandro "Petty" Peltemburg, socio de Armentano en El Cielo.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDE[illegible]

FEC[illegible]

VINCU[illegible]

Chicas con doble versión

Samantha Farjat y Julieta Lavalle cambiaron su declaración original en la causa de Dolores y revelaron ante el juez Roberto Marquevich hechos que no habían contado antes. Farjat contó cómo supuestamente le puso la droga a Tarantini y Lavalle acusó a Natalia De Negri como la responsable de colocar la droga en el departamento de Coppola. Aquí parte de la declaración de Julieta Lavalle.

■ "Estaba con Natalia De Negri en Puente Mitre y se encontró en el salón VIP con Coppola y Maradona. Media hora más tarde se fueron a una fiesta en lo de Coppola. Además de ellos cuatro estaban Ricardo Darín con dos amigas de San Nicolás, una chica Lorena (amiga de Coppola y Maradona), Raúl Pérez y Pablo Cosentino. Después llegó el 'Morsa' Gabriel Espósito."

■ "Se fueron las dos juntas a dormir al [illegible] de Natalia. A las cinco de la [illegible] llamó Raúl Pérez y dijo que Diego se había quedado 'pegado' a Natalia, que vaya para allá. Natalia tuvo que convencerla para volver porque ella se sentía mal. En el camino, Natalia le compró un oso de peluche a Diego."

■ "A pesar del calor, Natalia llevaba [illegible] y una bolsa de papel madera color negro."

■ "Cuando llegaron, Natalia se fue con Raúl Pérez a la cama solar. Tenía la bolsa en la mano. Cuando regresó solo cargaba las ojotas. Ya no tenía la bolsa."

■ "Natalia la apuró para irse. Ya en la calle, camino al bar Open Plaza donde iban a tomar un desayuno, Natalia seguía con campera a pesar del calor. Le preguntó por la bolsa y Natalia dijo que no tenía ninguna bolsa."

■ "Que cree que Natalia le colocó ese día la cocaína a Coppola y que llegó a esa conclusión luego de unir algunas cosas, como que los policías le manifestaron que Natalia era 'buche' de todo el mundo y el hecho de llevar la bolsa y luego salir sin ella."

QUIEN ES QUIEN EN EL CASO COPPOLA



GUILLERMO COPPOLA

Procesado y con prisión preventiva por "tenencia de estupefacientes para su comercialización". Se entregó a la Policía el 8 de octubre. Está preso en la cárcel de Dolores.



JULIETA LAVALLE

Testigo protegida. Dijo que le puso la droga a Tarantini junto con Farjat. También acusó a De Negri de haber puesto la droga en el departamento de Coppola, en Palermo.



HECTOR YAYO COZZA

Empresario. Novio de Samantha Farjat. Preso desde el 4 de octubre. Ya había sido detenido en el verano por llevar en su auto 40 pastillas de éxtasis. Tiene prisión preventiva.



NATALIA COPPOLA

Hija mayor de Guillermo Coppola. Sospechada de haber entrado en el departamento de su padre, un día después del allanamiento policial y retirar documentos comprometedores.



CLAUDIO COPPOLA

Detenido el 4 de octubre. Es adicto a las drogas desde hace 15 años. Está internado porque sufre "síndrome de abstinencia". Se lo trata con ansiolíticos.



MARIANO CUNEO LIBARONA

Abogado defensor de Guillermo Coppola. Defendió a Amira Yoma en la causa que la involucró en el lavado de narcodólares. Fue acusado de amenazas por Natalia De Negri.



TOMAS SIMONELLI

Representante artístico. Detenido el 4 de octubre. Siempre se dijo que su situación era más aliviada, pero el juez Bernasconi lo procesó igual que a los demás. Tiene prisión preventiva.



EMILIO AZZARO

Comisario, Jefe de la División Narcotráfico Oeste. Estuvo a cargo del operativo que terminó con el arresto de Coppola. Participó en otros resonantes casos contra el narcotráfico.



ALBERTO TARANTINI

Detenido el 6 de octubre. Es adicto a las drogas desde hace 15 años. Está internado porque sufre "síndrome de abstinencia". Se lo trata con ansiolíticos.



HERNAN BERNASCONI

Juez federal de Dolores. Militante histórico del peronismo de La Matanza. Muy cercano a Eduardo Duhalde. Fue subsecretario de Justicia durante la gobernación de Antonio Cafiero.



GABRIEL LA MORSA ESPOSITO

Cuñado de Maradona. Detenido el 4 de octubre. Quedó libre, aunque continúa procesado. La Justicia dispuso que deberá seguir un tratamiento de rehabilitación.



DIEGO MARADONA

Admitió que en la fiesta realizada en la casa de Coppola estuvieron Natalia De Negri y Julieta Lavalle. Negó que esa noche se hayan consumido drogas: "solo jugamos a las cartas", dijo.



NATALIA DE NEGRI

Testigo protegida. Novia de Tarantini. Detenida el 6 de ocubre en Recoleta. Denunció que fue amenazada por el abogado de Coppola para que cambie su declaración.



JUAN JOSE GALEANO

Es uno de los 12 jueces federales de la Capital. Investiga el atentado contra la AMIA. Tiene la causa de las denuncias de Farjat y Lavalle porque su colega Gabriel Cavallo está de feria.



SAMANTHA FARJAT

Testigo protegida. Novia de "Yayo" Cozza. Dijo que ella le puso la droga a Tarantini para que lo detengan. Y que la cocaína se la dio la Policía.



MARIO NALDI

Ex comisario. Se creía que había advertido a Guillermo Coppola que iban a allanar su domicilio. De inmediato descartó su vinculación con Coppola.

RECUSARON AL JUEZ BERNASCONI

Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik, los abogados defensores de Guillermo Coppola, recusaron ayer al juez federal Hernán Bernasconi por "prejuzgamiento". Este último decidirá hoy si sigue al frente de la causa abierta contra el apoderado de Diego Maradona. Todo pasará a la Cámara Federal de Mar del Plata.

(Por Graciela Mochkofsky)

Los abogados de Guillermo Coppola recusaron al juez Hernán Bernasconi, quien hoy decidirá si sigue al frente de la causa contra el empresario. El pedido de los defensores se basó en las denuncias de las testigos que involucraron a Bernasconi y sus policías en maniobras irregulares, y en las declaraciones públicas del juez sobre estas denuncias y sobre el caso. Este es el episodio más reciente de la guerra entre el juzgado de Dolores y los abogados del empresario.

La relación entre las dos partes del caso Coppola se convirtió en algo más que la habitual entre juez y defensor cuando Bernasconi y Mariano Cúneo Libarona comenzaron a cruzar críticas y acusaciones públicas. Fuentes del juzgado protestaban por la conducta de Cúneo Libarona en programas de televisión, donde exhibía partes del expediente, descalificando su valor probatorio. En privado, ambas partes manifestaban su odio por la otra. El juez llegó a prohibir al abogado participar de la indagatoria a Diego Maradona, medida que había pedido el propio defensor, por lo que el abogado exigió el levantamiento de un acta en la que manifestó su disconformidad.

La tensión llegó a su clímax el lunes, cuando Samantha Farjat y Julieta Lavalle, dos jóvenes mujeres cuya participación en el expediente es central, fueron con Cúneo Libarona al juzgado de Roberto Marquevich, en San Isidro, a denunciar al juez y sus policías (ver nota en página 13). Bernasconi contraatacó diciendo que las declaraciones de sus testigos carecían de valor para la causa. El juez dijo ante quien quisiera escucharlo que se trataba de una estrategia de los defensores de Coppola.

"El tribunal no puede seguir a cargo de esta investigación", dice el escrito que Cúneo Libarona y su colega Alejandro Melik presentaron ayer en Dolores. Por los siguientes motivos:

1) Las denuncias de Samantha Farjat y Julieta Lavalle ante el juez Marquevich. "Sin perjuicio de lo que en definitiva resulte de la investigación emprendida, lo cierto es que el manto de sospecha que ha proyectado sobre la jurisdicción no resulta compatible con las garantías que deben privilegiar el desarrollo del debido proceso."

2) Declaraciones de Samantha Farjat en las que contó su visita a la casa del juez, hecho reconocido por Bernasconi. "Cualquiera sea la razón de la visita, se trata de un procedimiento por demás inadecuado, teniendo en cuenta que es una persona imputada y que además ha manifestado haber depuesto como testigo de cargo" contra Coppola, y "señala una incertidumbre de grado extremo sobre la existencia de alguna parcialidad en el juzgador".

3) La relación entre Farjat y los policías adscriptos al juzgado de Bernasconi (ver página 13).

4) Prejuzgamiento y enemistad manifiesta: la reacción del juez ante la publicidad de las denuncias de Farjat y Lavalle, cuando dijo a distintos medios de comunicación "que ninguna relevancia tienen" como prueba, "y calificó a las versiones de estas personas como producto de una estratagema defensista". Lo primero significa, dicen los abogados en el escrito, "una anticipada valoración de prueba", es decir prejuzgamiento. Lo segundo, "excede el marco del prejuzgamiento para instalarse con firmeza en el terreno de una manifiesta enemistad".

5) El prejuzgamiento manifiesto en reportajes periodísticos en los que el juez afirmó que Coppola integraba una red de narcotraficantes y que le gustaba "atrapar a narcos famosos".

Fuentes del juzgado federal confirmaron por la tarde que el juez había recibido el pedido de alejarse de la causa, y que "es probable" que Bernasconi hoy lo rechace y a última hora lo envíe, junto con las apelaciones a las prisiones preventivas de los cuatro detenidos en la causa, a la Cámara Federal de Mar del Plata. Será este organismo el que deba decidir si hay razones suficientes para que el juez de Dolores se aparte del caso.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA DE PROCED. 1-11-96

OBSERVACIONES

Coppola.

Bernasconi rechazó la recusación de la defensa

Por Alejandro Di Lázzaro
(Enviado especial)

Confusión: Samantha Farjat, que declaró en San Isidro el lunes, se desdijo; sus comentarios sobre el grupo de policías forzarían a intervenir a la Federal.

DOLORES.- El juez federal de esta ciudad, Hernán Bernasconi, rechazó ayer el pedido de recusación que interpusieron los abogados defensores de Guillermo Cóppola, por considerar que el magistrado había incurrido en prejuzgamiento en la causa en la que investiga la presunta tenencia de estupefacientes para su comercialización del manager de Diego Maradona.

Las razones expuestas por el juez a cargo de la denominada Operación Cielorraso rechazan los planteos de Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Malik, defensores del empresario procesado. [illegible]

Estos consideraron que Bernasconi habría prejuzgado al reconocer, en declaraciones a La Nación, que los testimonios de Samantha Farjat y Julieta La Valle carecían de valor probatorio por haberlos brindado, sin haber jurado decir la ver- [illegible] ante [illegible] Roberto Marquevich, [illegible] el juzgado de Dolores, donde [illegible] de la causa.

Bernasconi [illegible] lugar a la recusación [illegible] sobre el secretario del juzgado de Dolores, Roberto Schlagel [illegible] el pedido a la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata para que resuelva la situación. [illegible]

La medida adoptada por el magistrado no sorprendió a nadie, ya que se sabía extraoficialmente, desde anteayer, que Bernasconi no quería apartarse de la causa, a pesar de la fuerte presión que los defensores de Guillermo Cóppola ejercen sobre el juzgado de esta ciudad.

Se asegura que existirían razones de mucho peso para que la investigación continúe en la Capital Federal. Al respecto, un hombre muy allegado al juez Bernasconi dijo: "En Buenos Aires hay gente amiga y los problemas pueden arreglarse más fácilmente".

Inhibitoria a Galeano

Por otro lado, el magistrado enviará esta mañana un pedido de inhibitoria al juez federal porteño Juan José Galeano para que remita a Dolores la denuncia efectuada por Farjat y La Valle ante Marquevich, durante la madrugada del lunes.

Una fuente muy cercana a la investigación aseguró a La Nación que Galeano no opondrá resistencia al pedido de Bernasconi: "Hay mucho malestar en Buenos Aires entre los jueces federales por el modo de proceder de Cúneo Libarona", argumentó el informante.

Ante versiones contradictorias sobre sus dichos, anoche Farjat ratificó en el programa Hora Clave sus declaraciones ante el juez de San Isidro, en las que había imputado seriamente a Bernasconi y había sindicado a Natalia Denegri, la novia de Alberto Tarantini, como quien colocó la droga en el jarrón del departamento de Cóppola.

Los comentarios de Farjat en relación al comportamiento de los policías del grupo de élite, que investiga junto con Bernasconi desde que se inició la causa, habrían desembocado en la decisión del magistrado de continuar la investigación con efectivos de la Policía Federal, según reveló una alta fuente judicial.

Una "mula" muda

La joven Samantha estuvo ayer en esta ciudad, pero no tuvo contacto con la prensa. Algunos vecinos coinciden en que la cruzaron por la calle en un auto negro. El vehículo estuvo estacionado toda la tarde frente a la comisaría de Dolores, donde permanece detenido su novio, Héctor "Yayo" Cozza, quien debía cumplir una nueva etapa del tratamiento psicológico que se [illegible].

Ayer por la mañana se presentó a declarar María Eugenia Di Marco, considerada una de las "mulas" (personas que transportan droga), quien había sido detenida en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza cuando pretendía viajar al exterior con un cargamento de cocaína.

Según aseguraron los investigadores, la joven tendría una estrecha relación con Alejandro Federico, quien se encuentra prófugo. Federico, ex accionista de la disco El Cielo, habría escapado por milagro de aquel operativo al advertir que la policía los esperaba en la terminal aérea para detenerlos.

"Di Marco no hizo revelaciones importantes, no le aportó nada a Bernasconi. Además, dijo que, por más que supiera algo, no lo diría para que no la procesen por falso testimonio", dijo una fuente del juzgado.



María Eugenia Di Marco, supuesta "mula" de Federico, pasó por Dolores y no abrió la boca (Jusso Giménez)

9709539.

- 92 -

PAGINA 12
1/11/96

“[illegible] lo limpia, no te quepa ninguna duda”



(Por Andrés Klipphan) El despacho contiguo al del juez Hernán Bernasconi está abarrotado de expedientes y casetes con grabaciones telefónicas. Los paquetes atados con piolines o hilo blanco son las causas que el magistrado de Dolores acaba de incorporar a su investigación. Todas tienen un factor común, en alguna de sus páginas aparece nombrado “Guillermo Esteban Coppola”. La semana pasada, después de un espectacular procedimiento que incluyó un helicóptero, al juzgado federal le cayó del cielo la causa 70/93. La causa instruida por el juez de San Martín Alberto Suárez Araujo estuvo orientada a descubrir el origen de la droga secuestrada el 4 de setiembre de 1993 en una camioneta Nissan modelo Pathfinder. Uno de los dueños del rodado era Coppola. El magistrado ordenó la pinchadura de los teléfonos de los dos ocupantes de la camioneta. A partir de la foja 179 se transcriben varias de esas escuchas realizadas por la Dirección de Observaciones Judiciales de la SIDE siete meses antes del asesinato del empresario Leopoldo “Poli” Armentano (ver aparte). En ellas se sugiere que el manager de Diego Maradona, “lo limpia” a “Poli”, por la deuda que éste mantenía con el ex dueño de la disco El Cielo. Quien lo dice no es cualqui-

[illegible]

Arriba de la Pathfinder iban Roberto De Napoli y Sergio Cambareri. Entre sus ropas y en el interior del vehículo se encontraron “pequeñas bolsas con clorhidrato de cocaína”. Los detenidos fueron procesados por tenencia de drogas prohibidas, pero los titulares de la Nissan “motor dominio C01.494.857” no eran ellos, sino Alejandro Bielus y Coppola.

Aunque nunca fue citado a declarar en la causa, al manager de Maradona le habría sido difícil aducir que la rural dos puertas le había sido robada: el 13 de setiembre de 1993 la Policía Federal informó que “el rodado en cuestión no posee pedido de secuestro”.

Las escuchas telefónicas ordenadas por el juzgado federal 2 de San Martín sobre el entorno de De Napoli y Cambareri arrojó resultados reveladores: en las conversaciones se hablaba de Coppola, de Poli, de las megadiscos El Cielo y Trumps, y se mencionaba a acreedores del

> El juez Bernasconi se ha puesto a estudiar detalladamente una causa por drogas abierta en 1993 y que también involucra a Guillermo Coppola. Existen desgrabaciones de conversaciones telefónicas en las que se vincula al representante de Maradona con Poli Armentano y los negocios en El Cielo, meses antes del asesinato del empresario de la noche.

empresario nocturno, y de los “aprietes” y “cachetazos” que se planeaban contra él para forzarlo a pagar deudas contraídas.

“A Poli lo mataron porque no quería ser sólo el rey de la noche porteña. Poli quería ser el emperador de la noche”, le confesó días atrás a Página/12 un pariente de Armentano en un bar de Caballito.

“Poli casi había terminado de pagar la deuda que contrajo para pagar

[illegible] comprar los discos Pacha y Caix. A Poli [illegible]”, reveló el pariente.

La redada sobre la Pathfinder estuvo a cargo del Departamento de Narcotráfico y Operaciones Especiales de la Prefectura Naval Argentina. Además de cocaína, los investigadores encontraron dentro del rodado de Coppola “una agenda GUESS, un bolso de cuero negro conteniendo en su interior un portaagenda de cuero color marrón y en el interior de ésta una agenda del año 1991 regalada por Carlos Menem (h)”.

En las escuchas telefónicas que se transcriben en esta misma página se detalla el diálogo mantenido entre “Carlos (amigo de traficante Gustavo Leaniz) y Jorge Raffin –o Rasin–, alias “Tortuga”.

“Tortuga”, o “Tortu”, aparecerá nombrado en la causa que el juez Francisco Trovato instruyó el 20 de abril de 1994 por el asesinato del empresario de la noche.

Según la declaración testimonial que el 1º de julio de 1994 realizó el empleado de la megadisco Trumps Federico Bergalli ante Trovato “(...) Leaniz colocó una suma importante de dinero a cambio de un porcentaje en la sociedad de El Cielo”. A éste y a De Napoli y Cambareri se los veía entrar y salir con frecuencia de los boliches de Armentano. Leaniz, presunto socio de Poli según los numerosos testimonio recabados por el hoy cuestionado magistrado, fue condenado en Londres el 7 de febrero de 1992 por “importar estupefacientes”. Esta información le fue brindada a Trovato por Interpol-Londres el 6 de mayo de 1995.

Los antecedentes de “Gustavo” (como figura en la causa 70/93) le dan contexto a la conversación telefónica mantenida entre su amigo Carlos y Tortuga:

Tortuga: “Ahora él –por Coppola– le compró –a Poli– por cuatrocientos mil dólares parte de El Cielo y Trumps.”

Carlos: “Y capaz que ni le dio un papel porque mirá que en ese sentido es un hijo de puta.”

T: “Sí, yo les dije que a Coppola no lo va a voltear así nomás.”

C: “Sí, no, por Coppola lo limpian.”

[illegible] es [illegible] viste.

T: “Claro.”

Si la Cámara de Apelaciones deniega la recusación interpuesta por la defensa de Coppola, el juez Bernasconi tratará de dilucidar si el manager de Maradona tuvo algo que ver con la muerte de Armentano, ocurrida 294 días después de esa conversación.

Borgione

El caso Coppola sumó una arista más, el asesinato del sacerdote Mario Borgione. Un testigo que aseguró haber visto a Diego Maradona “drogadísimo” en el departamento de Guillermo Coppola sostuvo que el empresario detenido había recurrido a Borgione –asesinado de un balazo en agosto pasado– para ayudar al futbolista. El juez Oscar Quintana, quien investiga el homicidio del sacerdote, opinó ayer que el dato “no tiene relevancia” para la causa que instruye el juez Hernán Bernasconi, a quien envió copias de la declaración del sacer-

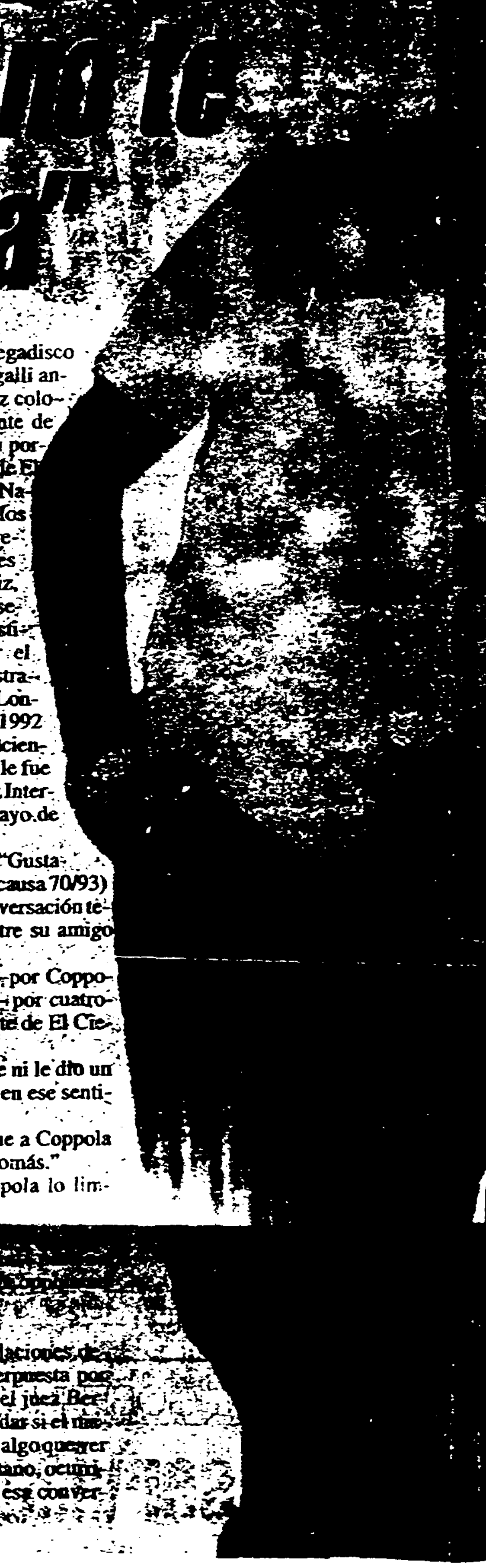
[illegible]

93 - 27...

PAGINA 12 1/11/96

"...lo limpia, no te quepa ninguna duda"

El juez Bernasconi se ha puesto a estudiar detalladamente una causa por drogas abierta en 1993 y que también involucra a Guillermo Coppola. Existen desgrabaciones de conversaciones telefónicas en las que se vincula al representante de Maradona con Poli Armentano y los negocios en El Cielo, meses antes del asesinato del empresario de la noche.



(Por Andrés Klipphan) El despacho contiguo al del juez Hernán Bernasconi estaba abarrotado de expedientes y casetes con grabaciones telefónicas. Los paquetes atados con piolines o hilo blanco son las causas que el magistrado de Dolores acaba de incorporar a su investigación. Todas tienen un factor común: en alguna de sus páginas aparece nombrado "Guillermo Esteban Coppola". La semana pasada, después de un espectacular procedimiento que incluyó un helicóptero, al juzgado federal le cayó del cielo la causa 70/93. La causa instruida por el juez de San Martín Alberto Suárez Araujo estuvo orientada a descubrir el origen de la droga secuestrada el 4 de setiembre de 1993 en una camioneta Nissan modelo Pathfinder. Uno de los dueños del rodado era Coppola. El magistrado ordenó la pinchadura de los teléfonos de los dos ocupantes de la camioneta. A partir de la foja 179 se transcriben varias de esas escuchas realizadas por la Dirección de Observaciones Judiciales de la SIDE, siete meses antes del asesinato del empresario Leopoldo "Poli" Armentano (ver aparte). En ellas se sugiere que el manager de Diego Maradona, "lo limpia" a "Poli", por la deuda que éste mantenía con el ex dueño de la disco El Cielo. Quien lo dice no es cualquie- [illegible]

[illegible] A bordo de la Pathfinder iban Roberto De Napoli y Sergio Cambareri. Entre sus ropas y en el interior del vehículo se encontraron "pequeñas bolsas con clorhidrato de cocaína". Los detenidos fueron procesados por tenencia de drogas prohibidas, pero los titulares de la Nissan "motor dominio COI 494.857" no eran ellos, sino Alejandro Bielus y Coppola.

Aunque nunca fue citado a declarar en la causa, al manager de Maradona le habría sido difícil aducir que la rural dos puertas le había sido robada: el 13 de setiembre de 1993 la Policía Federal informó que "el rodado en cuestión no posee pedido de secuestro".

Las escuchas telefónicas ordenadas por el juzgado federal 2 de San Martín sobre el entorno de De Napoli y Cambareri arrojó resultados reveladores: en las conversaciones se hablaba de Coppola, de Poli, de las megadiscos El Cielo y Trumps, y se mencionaba a acreedores del empresario nocturno, y de los "aprietes" y "cachetazos" que se planeaban contra él para forzarlo a pagar deudas contraídas.

"A Poli lo mataron porque no quería ser sólo el rey de la noche porteña. Poli quería ser el emperador de la noche", le confesó días atrás a *Página/12* un pariente de Armentano en un bar de Caballito.

"Poli casi había terminado de pagar la deuda que contrajo para pagar [illegible] las discos Pacha y Cars. A Poli [illegible]", reveló el pariente.

La redada sobre la Pathfinder estuvo a cargo del Departamento de Narcotráfico y Operaciones Especiales de la Prefectura Naval Argentina. Además de cocaína, los investigadores encontraron dentro del rodado de Coppola "una agenda GUESS, un bolso de cuero negro conteniendo en su interior un portaagenda de cuero color marrón y en el interior de ésta una agenda del año 1991 regalada por Carlos Menem (h)".

En las escuchas telefónicas que se transcriben en esta misma página se detalla el diálogo mantenido entre "Carlos (amigo de traficante Gustavo Leaniz) y Jorge Raffin –o Rasin–, alias "Tortuga".

"Tortuga" –o "Tortu"– aparecerá nombrado en la causa que el juez Francisco Trovato instruyó el 20 de abril de 1994 por el asesinato del empresario de la noche.

Según la declaración testimonial que el 1° de julio de 1994 realizó el empleado de la megadisco Trumps Federico Bergalli ante Trovato "(...) Leaniz colocó una suma importante de dinero a cambio de un porcentaje en la sociedad de El Cielo". A éste y a De Napoli y Cambareri se los veía entrar y salir con frecuencia de los boliches de Armentano. Leaniz, presunto socio de Poli según los numerosos testimonio recabados por el hoy cuestionado magistrado, fue condenado en Londres el 7 de febrero de 1992 por "importar estupefacientes". Esta información le fue brindada a Trovato por Interpol-Londres el 6 de mayo de 1995.

Los antecedentes de "Gustavo" (como figura en la causa 70/93) le dan contexto a la conversación telefónica mantenida entre su amigo Carlos y Tortuga:

Tortuga: "Ahora él –por Coppola– le compró –a Poli– por cuatrocientos mil dólares parte de El Cielo y Trumps."

Carlos: "Y capaz que ni le dio un papel porque mirá que en ese sentido es un hijo de puta."

T: "Sí, yo les dije que a Coppola no lo va a voltear así nomás."

C: "Sí, no, por Coppola lo limpian."

[illegible] es Gustavo, viste [illegible]

T: "Claro."

Si la Cámara de Apelaciones deniega la recusación interpuesta por la defensa de Coppola, el juez Bernasconi tratará de dilucidar si el manager de Maradona tuvo algo que ver con la muerte de Armentano, ocurrida 294 días después de esa conversación.

Borgione

El caso Coppola sumó una arista más, el asesinato del sacerdote Mario Borgione. Un testigo que aseguró haber visto a Diego Maradona "drogadísimo" en el departamento de Guillermo Coppola sostuvo que el empresario detenido había recurrido a Borgione –asesinado de un balazo en agosto pasado– para ayudar al futbolista. El juez Oscar Quintana, quien investiga el homicidio del sacerdote, opinó ayer que el dato "no tiene relevancia" para la causa que instruye el juez Hernán Bernasconi, a quien envió copias de la declaración del sacer- [illegible]

93 - 370...

"Darle un par de cachetadas"

(Por A.K.) Las desgrabaciones telefónicas que constan en la causa 70/93 que investigó el juez Alberto Suárez Araujo son reveladoras si se cruzan con los testimonios que después del asesinato de Armentano (ocurrido siete meses después de las escuchas) brindaron ante el juez Francisco Trovato los empleados de las discos El Cielo y Trumps.

De la declaración del empleado y amigo de Poli Luis Alfredo Casanbón queda acreditado que "Gustavo" es, efectivamente, Gustavo Leaniz (ver nota central) quien, según los testimonios, le prestó una importante suma de dinero al empresario de la noche. Casabón le contó a Trovato que Armentano le dijo a él que Leanis le había mandado una persona de nombre Carlos (el mismo de las grabaciones de Suárez Araujo) para pedirle a Poli dinero para mantener a su familia. Según Cansabón, Armentano le contestó que "sólo hablaría con Leaniz y allí arreglarían el tema de la deuda". Los diálogos acreditados en la causa 70/93 revelan la animosidad que tenían contra Armentano sus acreedores.

Fecha 29/6/93, diálogo entre Carlos (amigo de Gustavo Leaniz) y Jorge Rasin alias "Tortuga".

Carlos: Bueno che, con el tema este de Poli, no supiste nada vos tampoco.

Tortuga: No, me enteré que le vendió la parte a Coppola.

C: Ah, no me digas.

T: Sí.

C: La parte de Trumps.

T: Sí, la de Trumps y de El Cielo.

C: O sea que se borró del negocio.

T: Algo así, no sé como es... o lo metió en sociedad a Coppola viste... porque yo... ellos me dijeron pero yo no quise decir más nada. No quise preguntar más nada.

C: Claro.

T: Creo que como cuatrocientos mil [illegible] Coppola [illegible]

C: Ahá... O sea que era buen momento para ir a verlo entonces... porque él fundido no está, al contrario.

T: No va a estar fundido.

C: Si El Cielo anda muy bien.

T: Sí.

C: Está bien, yo de paso me voy a dar una vueltita a ir a verlo un día de éstos. (...) Yo me abrí digo, a lo mejor este... lo iban a apretar ustedes o algo, viste... porque aquél cada vez que me llama fueron.

T: (...) Apretarlo va a ser al pedo... va a ser ir a un choque terrible y no sé hasta qué punto... ahí hay... para mí hay que dar un par de cachetadas y a otra cosa.

C: Y sí porque no hay otra.

T: (...) que creés que le voy a decir que me manda Gustavo... a que me des la plata y va a decir bueno vení tomá... (...) Yo estuve hablando con Tarantini viste... algo más o menos y dice sin querer que lo va a ver. Al tipo (por Poli) hay que darle un cachetazo y que se... a ver qué pasa o si vos lo querés apurar hasta cierto punto y después aflojar, después cuando aflojas chau, te pasó por arriba. Acá no tenemos ni un papel (que acredite la deuda mantenida con Poli). No tenés nada de donde agarrarle.

C: Aparte, si le hacés juicio se caga en el juicio, viste. Es un tipo que está acostumbrado a esa. Cuando vaya... se hizo amigo de unos colombianos no sé que mierda, yo lo hago limpiar.

T: Pará un cachito pará... sí.

C: Yo dejé de ir porque a mí, cada vez que voy se me caga de risa en la [illegible]. No tengo un mango me dice (por Poli).

T: Ahora él le [illegible] te le dio como cuatrocientos mil dólares, le [illegible] de [illegible] Cielo y Trumps, Coppola le comp[illegible]

9709539.

SECUESTRARON LOS LIBROS DE REGISTRO DE DOS HOTELES

Investigan la relación entre tres policías y dos testigos

El juez federal de Capital Juan José Galeano, secuestró ayer los libros de registro de los dos hoteles de Dolores donde estuvieron hospedadas Samantha Farjat y Julieta Lavalle. El magistrado trata de determinar si las jóvenes se alojaron en el mismo lugar que los tres policías encargados de investigar el "caso Coppola".

Según lo que declararon Julieta y Samantha en la causa que lleva Galeano, los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez compartieron el mismo hotel, mantuvieron relaciones sexuales con ellas y las presionaron para que declararan contra Guillermo Coppola.

"Por eso Galeano quiere ver los libros de los hoteles Avenida y Plaza. Para saber lo que pasó allí también citó a los conserjes y a una mucama de cada uno de los hoteles", explicó una fuente del caso.

Cambio de actitud

Antes de radicar esta denuncia, tanto Samantha como Julieta habían declarado, como testigos con reserva de identidad, ante el juez Bernasconi y acusaron a Guillermo Coppola de narcotraficante.

Pero, a principios de esta semana, de la mano del defensor de Coppola, se presentaron ante el juez de San Isidro Roberto Marquevich, para denunciar que incriminaron al manager de Maradona obligadas por los policías del caso.

Farjat aseguró que declaró en contra de Coppola a cambio de que su novio, Héctor "Yayo" Cozza, fuera excarcelado en la causa de Dolores. Pero como Cozza finalmente fue procesado por comercialización de drogas, ella decidió acusar a los policías con los que hizo el trato.

En fin, estas nuevas declaraciones pasaron del juzgado de Marquevich al del juez Galeano. Y éste ordenó distintas medidas pese a que su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, le pidió oficialmente que deje la causa (se inhiba, como se dice en la terminología judicial) y le remitiera todo a él.

Capital o Dolores

Según fuentes judiciales, recién a fines de la semana que viene o principios de la siguiente, Galeano resolverá si se aparta o no de la causa.

Bernasconi piensa que las denuncias de las dos chicas deben ser giradas a su juzgado porque en él se investiga la causa "madre". Para fundamentar su competencia, Bernasconi le envió a Galeano fotocopias de parte del expediente del "caso Coppola", entre ellas:

■ Las declaraciones de Samantha y Julieta ante Bernasconi como testigos con reserva de identidad.

■ El acta de allanamiento a la casa de Natalia De Negri, donde se detuvo a Alberto Tarantini. En ese procedimiento, Lavalle y Farjat declararon como testigos.

■ La declaración que hizo Julieta Lavalle en Dolores, por pedido de Cúneo Libarona, en la que contó cómo fue la fiesta que el 30 de setiembre se hizo en la casa de Coppola y durante la cual –de acuerdo a la defensa de Coppola–, alguno de los invitados puso 406 gramos de cocaína dentro del jarrón, donde la encontró la Policía.

"Estas fotocopias muestran claramente que las denuncias de Farjat y Lavalle, que ahora tiene Galeano, están directamente relacionadas con procedimientos anteriores realizados por Bernasconi en Dolores. Si Galeano las lee con atención tendrá que admitir que no es competente en la causa", dijo una alta fuente del caso.

Ante el pedido de Bernasconi, Galeano le dio intervención al fiscal federal de Capital, para que diera su opinión, y le pidió al juzgado de Dolores una copia completa del expediente, que ya tiene 3.000 fojas.

RICARDO GONZALEZ (enviado especial)



Cuestionado. El oficial Daniel Diamante acompañando a Natalia De Negri. Las testigos Samantha Farjat y Julieta Lavalle, denunciaron que él y otros dos policías las presionaron.

QUE PASO

■ El juez Bernasconi y el fiscal Mola dijeron que no dudan que la causa de Coppola llegará a juicio oral.
■ El juez Juan José Galeano ordenó secuestrar los libros de los hoteles de Dolores donde estuvieron alojadas Samantha Farjat y Julieta Lavalle y los policías bonaerenses.
■ Se inició un sumario para determinar si el ex jefe de una superbanda y ex montonero Maximiliano Nicoletti fue el que interceptó las charlas de Coppola desde el teléfono público del penal.

QUE PASARA

■ El juez Galeano deberá decidir el pedido de Bernasconi para que se inhiba en la causa. Si Galeano se opone, la Cámara Federal porteña decidirá de quién es la causa.
■ La Cámara de Mar del Plata decidirá en los próximos días sobre tres actuaciones: el pedido de recusación de Bernasconi, el pedido de incompetencia y las apelaciones de los cuatro detenidos.
■ Natalia Coppola recibió la citación para presentarse el martes o miércoles próximo en el juzgado de Dolores.

¿Una orden de arriba?

PINAMAR (Enviados especiales).– "Desde la gobernación (de la provincia de Buenos Aires) dieron la orden de que nadie nos toque", afirmó ayer a Clarín el oficial principal Daniel Diamante, quien encabeza el grupo de elite que colabora con el juez Bernasconi en la causa de Guillermo Coppola.

Frente a la denuncia de Samantha Farjat y Julieta Lavalle (ahora investigada por el juez Galeano) de que Diamante y los cabos Gerace y Gómez las habían presionado, los tres policías cambiaron de escenario: desaparecieron de Dolores y se instalaron en un hotel cercano a Pinamar.

Ayer, Diamante estaba comprando balas en un bazar de Pinamar. "¿Acaso me querés hacer famoso?", dijo el policía al ver al cronista de Clarín.

Según Diamante, "estamos borrados de todos lados hasta que se aclaren todas las barbaridades que dijeron estas chicas (por Samantha y Julieta). Pero igual nosotros no nos hacemos ningún problema porque todo el mundo sabe que son unas mentirosas".

–Pero en la Jefatura de la Policía Bonaerense dijeron que ustedes estaban sumariados.

–Qué sumario ni qué sumario. Eso es mentira. Vino una orden de muy pero muy arriba para que nadie nos toque. ¿De quién? De muy arriba.

Una versión, que circuló con insistencia en Dolores, decía que los policías están en Pinamar detrás de un hombre involucrado en un homicidio y que también está mencionado en la causa Coppola. Diamante, sin embargo, no lo confirmó.

CONVERSACION SOBRE COPPOLA

Maradona charló con Menem y siguió criticando a Duhalde

El miércoles, Menem saludó al jugador por su cumpleaños ◆ Hablaron por teléfono y la charla derivó hacia la situación de Coppola ◆ Poco después, Maradona redobló sus críticas contra Duhalde

Diego Armando Maradona tomó el inalámbrico que sostenía Claudia Villafañe, se sentó en los escalones que dan al segundo piso de su tríplex y, simplemente, saludó: "Hola maestro". Del otro lado de la línea, Carlos Menem contestó: "Feliz cumpleaños".

Más allá de los saludos, el tema excluyente de la conversación que mantuvieron el miércoles por la noche el futbolista y el Presidente fue la situación procesal de Guillermo Coppola. Horas después, Maradona redoblaba su cruzada personal contra Eduardo Duhalde alegando que el gobernador "tiene la enfermedad de la avaricia y del poder".

El diálogo telefónico tuvo una veintena de testigos. La esposa, las hijas, los hermanos y los padres de Diego, el actor Ricardo Darín, el empresario Pablo Cosentino y su novia Andrea Campbell, los periodistas Lito Pintos y Marcelo Palacios y hasta los vecinos del piso de abajo.

El propio Maradona reconoció ayer en público el diálogo con el Presidente. Aunque, por razones obvias, negó que hubieran hablado sobre Coppola.

Según la reconstrucción que tres de los presentes hicieron ante Clarín, la charla duró unos diez minutos. El tono melancólico de Maradona se acentuó al hablar de su apoderado, al que volvió a recordar en el preciso instante de apagar las velitas de su torta de cumpleaños.

Diálogo picante

"¿Fuiste a entrenar?", le preguntó Menem después de los saludos. "Sí, (Carlos Salvador) Bilardo me llamó y me pidió que fuera. Es un regalo que me hice para mi cumpleaños. Después festejamos en el vestuario con champán...", contestó Maradona.

El Presidente siguió con una frase de ocasión, intentando que la charla no saliera de su cauce casi protocolar, pero el futbolista lo llamó al silencio: "Maestro, nosotros podemos estar acá hablando cinco minutos, una hora, un día, pero mientras tanto mi amigo está preso...", dijo, levantando la temperatura del ambiente.

"Diego, vos tenés que pensar en tu esposa y en tus hijas. Pensá en tus hijas, Diego...", le reclamó Menem. "Yo ya pensaba en ellas antes que metieran preso a mi amigo", continuó monotemático el jugador.

Hubo un largo silencio en la línea, y Diego continuó: "Es el cumple más triste de mi vida, maestro. Están mi viejo y mi vieja pero ni tengo ganas de festejar... El juez ni siquiera me permitió ver a mi amigo...".

"Artista de televisión"

Siempre según el relato de los testigos (a quienes Maradona después les contó la charla), en el final Menem habló sobre el juez de la causa, Hernán Bernasconi. "Ya pedí que ese juez no hable más. Al final parece más un artista de televisión que un juez", habría dicho el Presidente antes de cortar.

Diego se quedó con esa frase sonando en la cabeza. La virtual descalificación del Presidente hacia el juez Bernasconi, según comentó después a sus amigos, terminaba de cerrar las sospechas sobre la politización de la causa que Maradona venía sosteniendo en público.

De la sensación a la acción pasaron solo horas. Al otro día, Diego redobló su apuesta pública contra Duhalde.

Y ayer traspasó todos los límites. "Es una cosa de locos, ¿cómo un futuro presidente va a decir eso (que si Coppola es culpable debería pudrirse en la cárcel)? Se supone que la cárcel es para mejorar a los reos, no para pudrirlos", sentenció Maradona, reavivando su polémica con el gobernador.

Como si le hubieran dado letra política, Diego llevó a ese terreno su queja: "Es muy triste que Duhalde, que tiene una polémica con Menem porque quiere la presidencia, tenga que bajar a un poderoso para tener credibilidad ante la gente. Si Duhalde necesita meter en cana a un tipo que no se le puede probar nada, es muy triste su carrera a la presidencia", insistió el ex capitán del seleccionado de fútbol.

Una teoría

Maradona dejaba entrever que cree en la teoría de que la causa Coppola es un artilugio jurídico-político para salpicar la imagen presidencial. Los que la sostienen, solo alegan hasta ahora el lazo que alguna vez unió a Bernasconi (ex militante peronista de La Matanza) con el actual presidente de la Cámara de Diputados y hombre de Duhalde, Alberto Pierri.

A esos ingredientes solo hay que agregarle la estrecha relación que unía a Coppola con el secretario privado de Menem, Ramón Hernández.

El gobernador, por su parte, ayer se llamó a silencio. Sus voceros dejaron entrever que las palabras de Maradona "no lo afectan políticamente". "La gente lo quiere a Diego jugando a la pelota, pero ya no le creen cuando habla", alegaron.

Nancy Pazos

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 3/11/96
VINCULACIONES

COPPOLA.

EX MONTONERO

Traslado forzado

DOLORES (Enviados especiales).-El ex montonero Maximo Nicoletti, quien está sospechado de haber grabado las conversaciones que mantuvo Guillermo Coppola desde la prisión de esta ciudad, habría sido trasladado a la cárcel de Junín.

El traslado de Nicoletti aparentemente obedeció a la investigación que comenzó hace dos semanas el Servicio Penitenciario Bonaerense para tratar de determinar quién había "pinchado" el teléfono público y grabado las conversaciones que mantuvo el representante de Diego Maradona y que luego fueron difundidas por televisión.

Los investigadores manejan la hipótesis de que Nicoletti habría realizado la pinchadura del teléfono en connivencia con algún efectivo del Servicio Penitenciario.

Pese a que ayer en la cárcel de Dolores no había ningún jefe para confirmar la versión, un guardiacárcel dijo a Clarín que "A Nicoletti se lo llevaron de acá el miércoles pasado en una combi azul a la Unidad Penal de Junín".

El ex montonero está acusado de encabezar la superbanda que asaltó un camión blindado de la empresa Tab Torres el 28 de febrero del 94 en la localidad de General Rodríguez.

LA TRAMA POLITICA

Por qué estalló el caso Coppola

Se dice que a través del caso se dirime una interna entre el duhaldismo y el menemismo ◆ O que detrás de la investigación está el interés de Estados Unidos por frenar el tráfico de éxtasis

Debajo de la telaraña judicial que envuelve al caso Coppola, también se fue tejiendo una trama de hipótesis políticas que van desde la interna en el poder hasta una operación con motor en Washington, pasando por las especulaciones sobre la real participación de la DEA –la agencia antidrogas de los Estados Unidos–, que algunos proyectan hasta un final con pedido de extradición para el representante de Diego Maradona.

¿Por qué se inició esta investigación, que salpicó a allegados a Carlos Menem y que en los últimos días alcanzó públicamente a Eduardo Duhalde, con las declaraciones de Maradona? La sola referencia al Presidente y al principal candidato a sucederlo por el PJ fortaleció el componente político del caso y lo asoció con la disputa por el poder, en momentos en que esa interna aparece crispada además por otros focos de tormenta, como el enfrentamiento entre el Gobierno y el ex ministro Domingo Cavallo.

Sin embargo, la respuesta a ese interrogante no es una sola. Por el contrario, la consulta a fuentes del Gobierno y de la oposición, y a especialistas en investigaciones sobre narcotráfico, permite hilvanar por lo menos tres líneas de hipótesis, a veces contradictorias y otras, convergentes:

- **La pelea interna en el oficialismo**. En esta interpretación, el juego aparece limitado a operaciones cruzadas del duhaldismo y del círculo allegado al Presidente.
- **El mensaje desde Washington**. Se vincula el caso Coppola con las denuncias que viene disparando Cavallo, para concluir en que se trataría de una señal del Departamento de Estado, advirtiendo que la pelea contra la corrupción tiene una valor estratégico casi similar a la preservación del modelo económico.
- **La jugada de la DEA**. Se plantea como una movida vinculada a la preocupación de esa agencia norteamericana por el tráfico internacional de la droga conocida como éxtasis.

Batalla local

Desde el momento mismo de la detención de Guillermo Coppola, hace ya 26 días, en la Casa Rosada se decidió mantener un bajo perfil y hacer un riguroso seguimiento de la información pública y reservada sobre el caso, que quedó en manos de la SIDE, según todas las fuentes consultadas.

Tales precauciones fueron tomadas porque el caso rozó directamente al círculo más allegado a Menem, por la estrecha relación de Coppola con el secretario presidencial, Ramón Hernández. Precisamente, Hernández y Coppola fueron los gestores de la reconciliación entre Maradona y Menem.

Cinco días después de la detención de Coppola, en el Gobierno se resolvió que el silencio oficial era contraproducente, y Menem habló dos veces seguidas en 48 horas para descartar cualquier relación entre Hernández y el caso, y para afirmar que cualquier interpretación en sentido contrario representaba un tiro por elevación contra la figura presidencial.

El mensaje no sólo fue dirigido a la opi-

◆ La trama política se suma al costado judicial, envuelto en denuncias y contradenuncias

nión pública. Rápidamente, hombres con fluido acceso a la residencia de Olivos dejaron trascender que, a su juicio, la investigación era una maniobra del duhaldismo, que trataría de armar la causa para jugarla luego como elemento de presión si el menemismo intenta bloquear el camino que viene transitando el gobernador para asegurarse la candidatura del 99.

Para argumentar en esa dirección, se señaló el pasado en el peronismo bonaerense del juez que lleva la causa central, Hernán Bernasconi, y se disparó contra Juan Alberto Yaría, el secretario de Prevención de las Adicciones de la provincia de Buenos Aires.

Desde la otra vereda se respondió, siempre por vía de las declaraciones fuera de micrófono, que el objetivo de esa versión era "transformar a los investigados en víctimas de una operación política y desvirtuar la causa". Se encuadraron en la misma línea la estrategia de la defensa y las declaraciones de Maradona cuestionando a Duhalde. Y se destacó especialmente la relación del defensor de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, con Emir Yoma.

El rechazo a cualquier interés político en el caso es completado con la afirmación de que el origen de la causa no hay que buscarlo en La Plata, sino en la DEA.

Mirando a Washington

El componente externo también fue valorado por dos destacados dirigentes de la UCR, de distinto alineamiento interno y de escaso diálogo entre sí, consultados sobre el tema.

Los dos coincidieron en evaluar que el enfrentamiento en el oficialismo puede ser un "subproducto" del caso, pero no el origen. Por el contrario, creen que existe una relación directa entre esta investigación y las denuncias sobre corrupción y falta de independencia de la Justicia disparadas por Cavallo.

Esta interpretación, que también tiene cultores en el oficialismo, a pesar del escozor que les provoca, se resume en señalar que se trata de un mensaje de los Estados Unidos.

"La preocupación de Washington, pensando en el 99, es que sea preservado el modelo económico y se avance seriamente sobre la corrupción y otras actividades ilegales, especialmente el narcotráfico y el lavado de dinero", sintetizó uno de los dirigentes de la UCR.

Otro legislador opositor, en cambio, le restó crédito a esa hipótesis, desvinculando la ofensiva de Cavallo, pero puso especial atención sobre el accionar de la agencia antidrogas de los Estados Unidos.

El papel de la DEA

"Coppola está preso de la DEA", afirmó a Clarín un hombre muy cercano a Duhalde, para despegar la investigación de la interna oficialista.

Esa afirmación se basa en la supuesta colaboración que habría brindado la agencia norteamericana para avanzar en la investigación, preocupada sobre todo por establecer si existe conexión local con el tráfico internacional de éxtasis y no de cocaína u otras drogas.

El especial interés de la DEA en el éxtasis no radica en la difusión de esta droga a escala local –que es mínima–, sino en las dificultades para controlar su producción en los Estados Unidos y el contrabando.

"El problema con el éxtasis es que resulta muy difícil tener bajo control todo el circuito. En el caso de la cocaína, está claro cuáles son los países productores, quiénes aportan la química para elaborarla y qué rutas transita en todo el mundo", explicó una de las fuentes consultadas.

Y agregó que el éxtasis "puede ser fabricado por cualquier laboratorio que esté bien montado", porque se trata de una combinación de drogas sintéticas, conocida como MDMA (meteline-doxi-meta-anfetamina).

Para reafirmar esa hipótesis, otra fuente afirmó que en el caso Coppola lo que interesa sobre todo es la "conexión internacional" y precisó que, en realidad, se trata de una pieza para cerrar una investigación sobre producción y contrabando de éxtasis que se mantiene abierta –"y en estado latente"– en San Diego, California.

"Si comprueban que hay relación firme con el tráfico internacional, esta historia puede terminar con el pedido de extradición de Coppola, para que declare en un tribunal de San Diego", concluyó, dejando abierta la posibilidad de que el caso pase del cabotaje al escenario internacional.

Eduardo Aulicino

Para Duhalde, Diego es "todo corazón"

MAR DEL PLATA (De nuestra agencia).– El gobernador Eduardo Duhalde negó que el caso Coppola estuviera politizado, según había criticado Diego Maradona, y definió al futbolista como "todo corazón".

"Maradona está muy angustiado porque es amigo del imputado", explicó Duhalde y remarcó que el caso Coppola "es un tema judicial y policial".

Cuando se lo consultó sobre la posibilidad de aplicar la pena de muerte, respondió: "Quienes cometen homicidios relacionados con el ingreso de drogas merecen penas mucho más graves que la cárcel".

Agregó, en este sentido, que en el libro "Los políticos y la droga", que publicó hace casi diez años, da a conocer su postura al respecto, pero aclaró que la pena de muerte se aplicaría "precisamente para los que cometen un homicidio vinculado con el narcotráfico".

Pese a que se mostró un poco reacio a hablar sobre el caso Coppola, confió que no le gusta "la excesiva publicidad que se le dio al tema". Según explicó Duhalde, "prendemos la televisión y todo es Samantha y otros nombres de pobres mujeres que han caído en lo que es la cultura de la droga".

Por último, dijo que esas jóvenes "se exponen públicamente y da una pena enorme".

Un policía antinarcóticos estuvo preso por traficante

El oficial de la Policía Bonaerense que fue acusado por Samantha Farjat (novia del detenido Héctor "Yayo" Cozza) de haberla presionado para que declarara contra Coppola, y de haber puesto droga en la casa de Natalia De Negri, estuvo detenido por traficar droga, según revelaron fuentes de Gendarmería Nacional.

Una investigación realizada por el diario **El Tribuno**, de Salta, publicada ayer, asegura que el oficial Daniel Diamante (que se dice es un "agente encubierto") fue detenido el 22 de agosto pasado en Tartagal durante un operativo antidroga.

En aquel entonces Gendarmería informó el arresto de tres personas, aunque no se dieron sus nombres. Ahora se supo que eran Diamante, un suboficial de apellido Gómez y otro hombre identificado como "El Ruso" Schaaltz. Coincidentemente, son tres de los nombres que figuran en la denuncia realizada por Samantha Farjat.

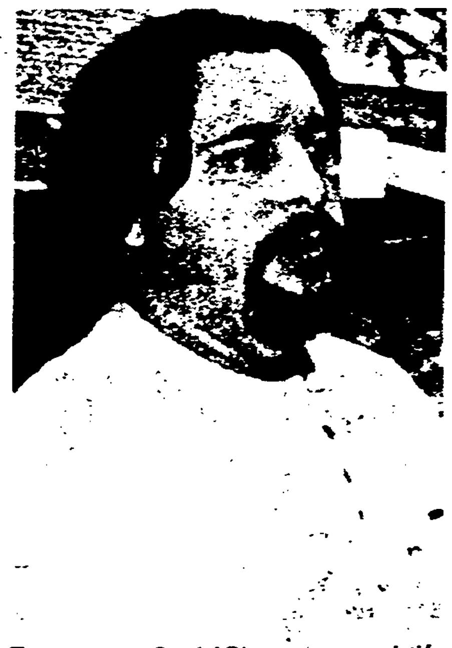
Las detenciones [illegible] realizadas, segú[illegible] operativo antidroga que hizo Gendarmería frente al hotel Las Malvinas, de Tartagal. Los gendarmes vieron cuando una persona le entregaba un paquete a "El Ruso". Al detenerlo y abrirlo, descubrieron que eran 5 kilos de cocaína.

"El Ruso" dijo que estaba en el hotel junto con Diamante. Cuando éste salió de su habitación, intentaron detenerlo pero se resistió al arresto y, según testigos, llegó a pelearse a trompadas.

Como argumento, Diamante simplemente explicó que era un "agente encubierto" y se escondió en su habitación. Desde allí se comunicó telefónicamente con sus superiores.

Dos horas después, los gendarmes recibieron la orden de dejar sin efecto la detención, con el compromiso de Diamante de presentarse al día siguiente ante la Justicia.

Cuando llegó a Salta, Diamante quedó detenido junto a "El Ruso" y a Gómez. Pero a los cinco días los tres fueron liberados.



Tromp[illegible]. Daniel Diamante se resistió a los [illegible] que lo arrestaron.

EL JEFE DEL GRUPO ES EL OFICIAL QUE ACUSO A COPPOLA

Hace dos meses, el juez Bernasconi salvó de la cárcel a 7 agentes encubiertos

Fueron detenidos en Tartagal, Salta, con cinco kilos de cocaína ◆ Estuvieron presos cinco días ◆ Hasta que llegó un pedido del juez de Dolores en el que los identificaba como sus colaboradores

◆ Lo habían seguido gendarmes, que lo vieron gastar mucho dinero

SALTA (De nuestra agencia).– El oficial inspector Daniel Diamante y seis de sus hombres que trabajaron en la investigación del caso Coppola fueron detenidos en Salta en agosto pasado acusados de narcotráfico, y luego liberados por un oficio del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi. En el escrito, el juez los reconoció como "agentes encubiertos" de la Policía Bonaerense.

La comunicación de Bernasconi llegó al despacho de su colega salteño, Abel Cornejo, el 31 de agosto pasado, cinco días después de las detenciones, y significó la inmediata libertad de los policías.

Un agente encubierto es un miembro de alguna fuerza de seguridad que cambia su identidad para investigar una causa por narcotráfico por orden de un juez, quien guarda en un sobre lacrado sus datos reales.

Diamante –quien después actuó con agente encubierto en la causa contra Guillermo Coppola– había sido detenido junto a los oficiales Sasi, González, Liendro, Gerase y Gómez, mientras que otro oficial de apellido Schaaltz ya había sido capturado por Gendarmería con cinco kilos de cocaína en su poder. El procedimiento se hizo en la ciudad de Tartagal.

RICARDO GONZALEZ (Enviado especial)



Trabajo peligroso. El oficial Diamante (izquierda) y el secretario del juzgado federal de Dolores, Roberto Schlagel. Diamante había sido detenido en un operativo antinarcóticos.

Identificación a las patadas

Aquella vez, en la puerta de un hotel, los gendarmes detuvieron a Schaaltz y a un lugareño de apellido Arias con la droga. El primero de ellos llamó a los gritos a Diamante, que corrió hacia el lugar, se identificó como agente encubierto y comenzó a pegarleS trompadas y patadas a los gendarmes que no querían liberar a Schaaltz.

Finalmente, acordaron presentarse ante la justicia federal de Salta al día siguiente –26 de agosto–, cuando quedaron presos.

Todo el procedimiento se hizo con la mayor reserva y en un primer momento sólo se habló de tres policías detenidos, aunque ahora se reveló que fueron siete.

Una vez recibido el oficio de Bernasconi, los oficiales fueron liberados, pero luego varios de ellos –como Diamante– fueron vistos otra vez en la zona del norte salteño, en la frontera con Bolivia.

En declaraciones al diario salteño El Tribuno, el segundo jefe del Escuadrón 52 de Gendarmería, con asiento en Tartagal, Sergio Garcés, confirmó la detención de Diamante y sus hombres durante un procedimiento antidrogas.

Garcés dijo que Diamante cumplió con lo pactado en Tartagal y que al día siguiente viajó a la capital salteña, donde está el juzgado federal de la provincia.

Voceros de diferentes fuerzas de seguridad que actúan en la lucha contra el narcotráfico en la frontera argentino-boliviana admitieron que el ahora conocido agente encubierto fue visto en octubre nuevamente en la ciudad de Tartagal.

Según las fuentes consultadas, esa vez "demostró tener suficientes recursos para comer en los mejores lugares y frecuentar los locales nocturnos, siempre haciendo ostentación de dinero".

Un vecino de la calle Rivadavia –donde está el hotel Islas Malvinas, en el que se registró la pelea de agosto– recordó que a Diamante "le gustaban la noche y las mujeres". Lo mismo dijo un taxista que lo tuvo de pasajero en algunas ocasiones.

El mozo de una confitería céntrica reconoció al policía cuando comenzó a seguir el caso Coppola por televisión. "Por acá hacía una clara ostentación de poder y dinero", dijo.

En Gendarmería local siguen de cerca a los grupos de policías que llegan desde otras provincias, supuestamente para trabajos especiales. Y se comenta que ese grupo no es el único que frecuenta habitualmente la frontera con Bolivia, sino que hay otros –también conocidos–, tanto de la Policía Bonaerense como de la de Santa Fe.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA
VINCULACIONES

Tres denuncias bajo la lupa

DOLORES (Enviados especiales).–La Procuración General de la Nación le ordenó al fiscal Federal de Dolores, Jorge Mola, que investigue algunas irregularidades en las que estarían involucrados los policías que realizaron la investigación del caso Coppola.

Las denuncias que investiga el fiscal Mola y que involucran al oficial principal Daniel Diamante y a los cabos Carlos Gómez y Antonio Gerace son tres: una por presuntos maltrato en un procedimiento, otra por amenazas a los abogados de un detenido y la tercera por la desaparición de una cámara fotográfica en un allanamiento, confiaron a Clarín fuentes judiciales.

Para esta investigación, el fiscal Mola cuenta con la ayuda de un fiscal adjunto enviado por la Procuración con estrictas instrucciones y directivas. En el ambiente judicial se interpreta esta colaboración como "poco común" y demostraría el interes del Gobierno en la causa. La Procuración depende en forma directa del Poder Ejecutivo.

Las tres denuncias se suman a las que realizó Samantha Farjat y Julieta Lavalle, quienes le contaron a la Justicia que el grupo de policías las habían presionado para que declarasen en contra de Coppola.

Las causas por los maltratos y por el supuesto robo de la cámara de fotos las tiene el propio juez Bernasconi. En la de maltrato fue designado un conjuez. ¿La razón? Bernasconi resolvió excusarse porque los abogados del denunciante entendieron que había enemistad de su parte.

Los tres policías integran el grupo de elite del juez Bernasconi desde principios de este año. La relación entre los policías y el Juzgado Federal de Dolores comenzó en el verano del 94/95, cuando Diamante, Gómez y Gerace fueron enviados a esta zona para participar del Operativo Sol Sin Drogas.

En la temporada siguiente, los tres volvieron a trabajar en el operativo y a colaborar con Bernasconi. Y en este verano la relación con el Juzgado Federal de esta ciudad se consolidó de tal manera que finalmente Bernasconi solicitó que el grupo de policías fueran transferidos a la Regional de Dolores.

En el Juzgado admiten que estos policías podrían haber trabajado "en forma desprolija". Sin embargo, una fuente judicial explicó a Clarín que "acá estamos dispuestos a poner las manos en el fuego por ellos".

Carlos Galván y Gabriel Giubellino

Red "narco"

Esperan esta semana al juez Hernán Bernasconi, quien indagará posible conexión de Cóppola con "correos"

Maldonado,
por Carlos Peláez

El juez federal argentino Hernán Bernasconi, que lleva adelante el caso del procesamiento de Guillermo Cóppola por narcotráfico, es esperado aquí en esta semana.

Según se informó, el magistrado desea interrogar a las jóvenes detenidas en los últimos días, que intentaron sacar grandes partidas de cocaína por el Aeropuerto Internacional de Carrasco. Las "correos" son sospechosas de integrar la red de narcotráfico dirigida por el apoderado de Maradona. Se presume que el juez Bernasconi mantenga contactos con los jueces uruguayos que procesaron a las "correos", para tratar de establecer pruebas de la supuesta relación entre Cóppola y las jóvenes detenidas y procesadas. Después de su procesamiento, se supo que el notorio contratista de jugadores de fútbol era un habitué de la noche puntaesteña, motivo por el cual numerosos periodistas porteños cayeron como moscas sobre el balneario.

Así, durante la última semana, equipos de la televisión argentina recorrían las calles esteñas buscando todo dato posible que les sirviera para vincular a Cóppola con el narcotráfico. Fotos, nombres, agendas, declaraciones; todo servía.

Desde aquí es muy difícil precisar si Cóppola está o no vinculado al narcotráfico. Pero lo que es enteramente cierto es que algunos de sus amigos eran socios de Omar Clavijo y que algunos de los nombres que ahora surgen en Buenos Aires están estrechamente vinculados a la noche puntaesteña y al narcotráfico.

❑ La red

Alejandro Federico, el empresario buscado ahora por policías uruguayos y argentinos, fue dueño de una barra en una de las más importantes discotecas durante la temporada pasada. Alejandro "Petty" Peltemburg fue socio de Clavijo y Alexander en 1987 y en la última temporada operó con otros socios uruguayos la boite Gitana; ahora está requerido para ser preguntado por sus vínculos con "Poli" Armentano. Gustavo "Palmer" Mustoni, socio de los narcos fernandinos en Joy Eslava, fue procesado y remitido a prisión por el juez Hernán Bernasconi cuando encontraron cocaína en su auto pronta para comercializar. Este año La Morocha operará una barra en Space.



El juez federal argentino Hernán Bernasconi.

El juez Bernasconi dijo a **LA REPUBLICA** en marzo pasado, que "el éxtasis ingresó a Buenos Aires y Mar del Plata por Punta del Este". Varios testigos sostienen que Cóppola les proporcionó la misma droga en este balneario; Cóppola iba casi todas las noches con Maradona a La Morocha; Carlos Taranco, propietario de la boite, admitió la posibilidad de que en su local se repartiera —sin su conocimiento— esa droga sintética; uno de los relacionistas públicos de la boite era Claudio "Clota" Lanzetta. Demasiadas casualidades hacen una rutina.



Cóppola y su vida licenciosa: el empresario y sus dólares son muy conocidos en Punta del Este.

❑ La mafia uruguaya

En los últimos tiempos, se ha constatado en diferentes ámbitos, un intento por reducir los alcances de la mafia local vinculada al narcotráfico. Por cierto que el esfuerzo ha sido vano, porque cada día surge un hecho nuevo que lo reafirma.

Por ejemplo, el jueves pasado, Mauricio Alexander dijo al diario Correo Punta del Este que del caso Cóppola no quiere hablar, "los conozco a todos pero no soy un buchón". Aunque si hubiera alguien dispuesto a pagar 200.000 dólares tal vez se pudiera conocer todo lo que este hombre sabe. "Por 15.000 se recibirían algunas fotos y por 5.000 sólo se las podría ver. Gratis sólo dice que no es narcotraficante, "soy consumidor de cocaína, pero no traficante". De la entrevista surge un dato revelador.

Según publicó el matutino local "Alexander insiste con que se comió un "garrón" y acusa a su socio Omar Clavijo de urdir un plan para sacarlo del medio en las ganancias de la sociedad". Después contó sus penurias económicas y familiares, pero no explicó de dónde sacó el reloj suizo que usa, cuyo valor él mismo estima en 7.500 dólares, ni el valioso auto que conduce, ni el dinero que maneja.

¿Es que tal vez alguien tiene cuentas secretas en Suiza?

Todo es posible, y la presunción de que guarda mucha información como seguridad personal es viable, sobre todo cuando menciona al pasar los nombres de un importante empresario puntaesteño —"quién cuando su nombre se publique se va a tener que ir a cazar elefantes al Africa— o el de dos conocidos radioperadores que lo ayudaron con "5.000 dólares cuando salió de la cárcel". Otros nombres que se mencionan, son los de algunos propietarios de FM, tanto de Punta del Este como de la capital.

❑ El mercomerca

La revista argentina Noticias publica en su última edición datos reveladores acerca del funcionamiento de la red mafiosa argentina y su relación con los países integrantes del Mercosur.

Por ejemplo el empresario Alejandro Federico está acusado de traficar éxtasis y cocaína, vía Uruguay, hacia Ibiza. Usó hasta a su propia novia como "mula".

El otro ejemplo es la modelo paraguaya Zunilda Castiñeira, quien según Noticias "está marcada en el expediente como proveedora de cocaína de Cóppola y sería un contacto de alto nivel político entre Río de Janeiro, Asunción del Paraguay y Buenos Aires".

"La Sunny", como la llaman todos los paraguayos visitantes de Punta del Este, es asidua concurrente a este balneario. A los 34 años hace gala cada verano de la belleza que la paseó por pasarelas del mundo cuando tenía 20.

El sábado, un periodista paraguayo aportó a **LA REPUBLICA** más información. "El primer marido de Castiñeira fue un mafioso paraguayo de apellido Rossetti, residente en Pedro Juan Caballero. Desde allí, regenteaba el negocio de la droga y el contrabando.

Se le sabía vinculado al jefe del Cártel de Medellín, Pablo Escobar Gaviria. Rossetti cayó abatido hace algunos años en un enfrentamiento entre narcos y contrabandistas, pero dejó a su joven viuda una fortuna estimada entre 20 y 30 millones de dólares.

La mujer se consoló luego en los brazos del Comandante [illegible] Jefe del Ejército guaraní, general Humberto [illegible] quien fue destituido de su cargo después [illegible] comprobara su vinculación con la mafia q[illegible] autos en Paraguay y los cambiaba por droga a Bolivia".

La revista Noticias dice que la modelo negó todo, pero la publicación agrega: "Sus antecedentes familiares no ayudan a desmentir la hipótesis".

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA FDO/12

FECHA 5-11-96

VINCULACION

COMPLICADA SITUACION DEL AGENTE ENCUBIERTO

Daniel Diamante, uno de los policías apartados de la causa Cóppola, podría ser citado a declarar por el juez Marquevich, por la falsificación de un documento de [illegible] con el narcotráfico.

El juez federal de San Isidro Roberto Marquevich citaría a declarar al agente encubierto Daniel Diamante, a quien investiga por haber falsificado un informe de inteligencia en una causa por narcotráfico. Anoche, al cierre de esta edición, el magistrado tomaba declaración a un hombre que estuvo preso durante dos años, víctima de esa falsifica[illegible] [illegible] Marquevich [illegible] probar un caso de extorsión que podría derivar en la detención de Diamante.

Junto a los cabos Antonio "Tony" Gerace y Carlos Gómez –los otros dos [policías] que intervinieron en la operación Cielorraso–, Diamante fue separado de la "tutela" del juez Hernán Bernasconi la semana pasada y revistan actualmente en un destacamento de Infantería de la Policía de Buenos Aires. Según anunció el secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo de Lazzari, la situación de los tres agentes encubiertos permanecerá en suspenso mientras otro magistrado, el juez federal porteño Juan José Galeano, investiga si efectivamente plantaron evidencia, mantuvieron relaciones sexuales con testigos y cometieron otras graves irregularidades en la instrucción del caso que tiene como principal protagonista a Guillermo Coppola. Así lo denunciaron ante el juez Marquevich dos testigos importantes en esa causa –Samantha Farjat y Julieta La Valle–, aunque por una cuestión de competencia la investigación quedó en manos de Galeano.

Sin embargo, Marquevich investiga ahora a Diamante por un caso similar: la falsificación de un informe de inteligencia, cuya víctima fue un hombre [illegible] quien sufrió dos años de cárcel y fue juzgado en audiencia oral y pública. Gerbaudo es el testigo que anoche declaraba ante Marquevich y lo que surja de su declaración podría dar lugar a la citación judicial del policía e inclusive a su detención.

La falsificación del informe de inteligencia por parte de Diamante ya fue probada por el tribunal oral de San Martín que juzgó y absolvió a Gerbaudo, quien llegó a esa instancia acusado de tenencia de droga con fines de comercialización. El caso se remonta a 1994. Sospechado por tráfico de estupefacientes, Gerbaudo fue investigado, y allanado –sin éxito– el domicilio de un supuesto cómplice suyo. El juez a cargo de la causa archivó entonces el expediente a la espera de lo que pudiera surgir de una pesquisa policial posterior. Tres meses después, ese mismo juez recibió de los policías afectados al caso –miembros de la División Norte de Narcotráfico de la Policía Bonaerense, en la cual revistaba Diamante– informes que volvían a involucrar a Gerbaudo: una declaración testimonial del oficial Carlos Ramírez; dos croquis de la casa del imputado y un pedido del comisario a cargo de esa división, Eduardo Martínez, solicitando una nueva orden de allanamiento contra la vivienda de Gerbaudo. Con esas pruebas, el juez ordenó entonces [illegible] y Gerbaudo fue preso.

[illegible] Carlos Ramírez negó haber realizado las tareas de inteligencia contra Gerbaudo y haber aportado los dos croquis de la casa del imputado. El tribunal oral que tramitó el juicio comprobó entonces que toda esta prueba había sido fraguada por el comisario Martínez y por Diamante. En su declaración, el oficial Ramírez contó, además, que la División Norte de Narcotráfico tenía en su poder los dos croquis en cuestión desde el inicio de la investigación, aún antes del primer allanamiento al domicilio de Gerbaudo, porque "le habían sido dados por la denunciante (una mujer que llegó a la policía a contar que su hija recibía droga a través del imputado) al oficial Diamante".

Comprobada la falsificación de la prueba, todo el proceso debió ser anulado. Así lo pidió hasta el mismo fiscal del juicio. En su fallo, del 13 de agosto último, los miembros del tribunal –Daniel Cisneros, Luis Nieves y Víctor Bianco– señalaron que "resultó evidente y probado el engaño al que fue inducido directamente el juez interventor para que librara la orden de allanamiento de Gerbaudo. No solamente era mentira que Ramírez realizara tareas de inteligencia, sino que se fraguó su declaración testimonial –falsificándose su firma–, un supuesto parte y los planos del lugar. Y por si esto fuera poco, ello debió contar con el conocimiento y connivencia de quien recibió tal declaración, el jefe de la dependencia y del supuesto testigo (Ramírez), comisario Martínez, y del secretario de actuación, el oficial Diamante".

Con estos antecedentes, Marquevich citó ayer a declarar a Gerbaudo porque sospecha que el hombre fue víctima además de otro delito: esto es que Diamante lo estuvo extorsionando y como no consiguió su cometido, fraguó la prueba en su contra. Si el magistrado comprueba esta hipótesis, el agente encubierto sería acusado por un ilícito que no es excarcelable.

Fuentes judiciales aseguraron [que] existen, además, otras siete denu[ncias pe]nales en contra del principal Dia[mante]. Una de ellas es por homicid[io].

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA DE PROT... 6-11-96

VINCULACIONES

Más acusaciones contra dos policías del caso Cóppola

Dos de los policías que investigaron el caso Cóppola -entre ellos el principal Daniel Diamante- fueron denunciados ayer por la madre y la hermana de un detenido, a quien estos uniformados le colocaron droga en la casa y por ello estuvo dos años preso.

La nube de sospechas parece no disiparse aún sobre algunos de los policías bonaerenses que fueron pedidos por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi que, coincidentemente, también fueron denunciados por dos testigos -Samantha Farjat y Julieta La Valle- de haber puesto 406 gramos de cocaína en la casa de Guillermo Cóppola, hecho que permitió su detención y posterior prisión preventiva.

La nueva estocada contra estos agentes surgió el 14 de agosto último, cuando en el Tribunal Oral Federal Nº 2 de San Martín llevaba adelante un proceso por tenencia de drogas para su comercialización en perjuicio de José Luis Gerbaudo, quien permanecía detenido desde el 17 de septiembre de 1994.

En la audiencia, el tribunal integrado por los doctores Luis Nieves, Alberto Cisneros y Víctor Bianco, determinó que era falso un importante informe de inteligencia elaborado por la División Narcotráfico Norte de la Policía Bonaerense.

Este informe suscripto por el oficial principal Daniel Diamante y otro oficial, Carlos Ramírez, había sido el generador de la investigación que obligó al juez federal Nº 2 de San Isidro, Conrado Bergesio, a ordenar allanamientos que permitieron la captura de Gerbaudo y en los que, casualmente, participó Diamante.

El tribunal oral federal, tras la citada comprobación, dispuso la nulidad del proceso y la libertad de Gerbaudo -que estuvo dos años preso-, a su vez, que ordenó que se extraigan testimonios del caso para que el juez federal de turno inicie una causa por supuesta falsedad ideológica de documento público, en otros posibles delitos que pudieran haberse cometido.

Inician una investigación

Al tiempo que la fiscal federal de San Isidro, Rita Molinas, requirió que los policías fueran interrogados por el juez federal de turno, Roberto Marquevich. El magistrado federal comenzó las investigaciones al tomar testimonio a la madre y a la hermana de Gerbaudo, las únicas que estuvieron en el allanamiento de su casa, en Entre Ríos al 2000, de San Fernando.

Ambas mujeres coincidieron en que Diamante y otro policía, que sería el cabo Antonio Gerase, durante el procedimiento colocaron 14 *papeles* con cocaína en un sector de la casa, he[illegible] permitió la captura de [illegible], durante otro allanamiento, procesado por tenencia de drogas para su comercialización, casualmente el mismo cargo que pesa sobre Cóppola.

Fuentes de la investigación confiaron a LA NACION que el juez citará a Diamante y a Gerase para que respondan a tales acusaciones y establecer si incurrieron en falsificación de documento público, incumplimiento de los deberes de funcionario y privación de libertad calificada.

El juez, tras la pista del Uruguay

Por Oscar E. Balmaceda
(Enviado especial)

DOLORES.- Los abogados de Guillermo Cóppola habrían presentado un escrito ante el juez Bernasconi en el que impugnan las declaraciones de los testigos encubiertos en la causa cuyo imputado principal es el manager de Maradona.

Las dudas habrían surgido como consecuencia del proceder de aquellos durante la investigación y la exhibición pública de algunos, tras las primeras detenciones.

La novedad se conoció luego de que uno de los defensores de Cóppola, Alejandro Melik, se hizo presente en el juzgado federal; sin embargo, al dejar el lugar, el letrado eludió el tema y sólo señaló que "se le han hecho llegar al juez nuevos elementos para la causa".

Melik dijo que "no pensaba hacer otro anuncio pues este proceso debía encarrilarse luego de las contradictorias declaraciones hechas a los medios por algunas de las testigos".

No obstante, una fuente cercana a la investigación informó que tal impugnación ya estaría en manos de Bernasconi, quien prefirió no atender a los periodistas durante toda la jornada.

Asimismo, trascendió que éste no sería el único embate que recibió el magistrado. Adrián Tenca, el defensor de Héctor "Yayo" Cozza -otro de los imputados en la causa-, habría adelantado que entre mañana y el viernes solicitará la nulidad de todos los procedimientos y actuaciones ordenadas por el juez de Dolores.

A entender de Tenca, "tanto los sucesivos y contradictorios testimonios de Samantha Farjat y Julieta La Valle, como la conducta de los denominados agentes encubiertos resultan sospechosos y afectan seriamente la credibilidad de la investigación".

En cuanto al demorado viaje al Uruguay anunciado hace ya varios días por Bernasconi, en el juzgado se informó que finalmente -luego de la autorización obtenida por el magistrado de parte del presidente de la Cámara de Apelaciones de Mar del Plata- se realizará el viernes.

Ese día, Bernasconi interrogará a Claudia Andrea Ullrich, la mujer puesta a disposición del titular del juzgado de la localidad de Pando, Alvaro González, tras ser detenida en el aeropuerto de Carrasco cuando transportaba cocaína en el cuerpo.

La joven estaría relacionada con la causa que investiga Bernasconi pues, al ser capturada, vinculó al empresario Alejandro Federico con el tráfico de estupefacientes; de éste se sospecha, a la vez, que pudo haber realizado algunos "negocios" con Guillermo Cóppola. Federici se encuentra prófugo desde que Bernasconi ordenó su captura nacional e internacional, el 24 de octubre último.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

VINCULACIONES

Orden de captura contra Alejandro Federico que estaría escondido en la península

NARCOTRAFICO: BUSCAN EN EL ESTE A CONOCIDO EMPRESARIO PORTEÑO

El empresario argentino Alejandro Federico es buscado en Paraguay, empero se estima que se encuentre alojado en una finca de Punta del Este, en virtud que se halla prófugo de la Justicia argentina en relación con el tan comentado y novelesco caso Coppola.

PUNTA DEL ESTE (Por Alexia Cadimar, corresponsal). — Fuentes locales indicaron que efectivamente la fiscal Interpol libró la orden de captura contra **Alejandro Federico** por su presunta participación en la comercialización de drogas.

Este individuo es ampliamente conocido no sólo en la noche porteña sino también en verano en la noche puntaestena, ya que regenteó una barra de un local nocturno de Punta del Este, donde mantiene estrechos vínculos.

Asimismo se lo vincula con una de las correos detenidas en Carrasco cuando pretendía salir del país con un cargamento de drogas. Esta mujer había conocido a Federico en el centro nocturno de esta zona en el pasado verano. También la justicia uruguaya tendría interés en interrogar a este personaje de la noche sobre la relación que mantenía con esta joven detenida en Carrasco.

Mientras tanto, el juez argentino **Hernán Bernasconi** estaría llegando en esta jornada a nuestro país, iniciando una serie de contactos con autoridades judiciales uruguayas de carácter extraoficial en virtud de la normativa vigente de los tratados correspondientes entre Argentina y Uruguay.

Indudablemente que quienes desarrollan actividades en emprendimientos nocturnos en Buenos Aires durante el año, en temporada de verano se trasladan a esta zona del país, donde generalmente se asocian con empresarios locales, procurando en algunos casos mantener su clientela de Buenos Aires que se traslada a Punta del Este e incluso los nombres de esos centros nocturnos de la capital argentina, se mantienen en esta zona, por lo que allí radica que muchos de los nombres involucrados en el tema de narcotráfico en el vecino país sean muy familiares en nuestro principal balneario.

Allí radica, posiblemente, la relación que se ha procurado establecer desde Buenos Aires con Uruguay y con esta zona en especial; pero a nivel de las autoridades locales no existen elementos que permitan en el ámbito judicial o policial, más allá de la solicitud de detención del empresario arriba mencionado y otro ya requerido de iniciales P.P., tener otros elementos, ya que no existe, por el momento, una investigación paralela en este lugar.

Por otro lado, la presencia del juez Bernasconi en Uruguay [illegible] a recoger información sobre estos sujetos que figuran en su expediente del juzgado de Dolores y el que sea recibido por los jueces penales locales, no significa nada más que una cortesía a un colega y también de ayudarlo con algunos elementos que eventualmente éstos puedan tener de otros procesos.

9539

Operación Cielorraso: el fracaso de una misión

Se diluye la pista uruguaya

Por Barrett Puig
(Corresponsal en Montevideo)

MONTEVIDEO.- Finalmente, el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, no viajó al Uruguay y envió al jefe de la División Narcotráfico Oeste, comisario Emilio Azzaro, para que participe de la indagatoria de una joven uruguaya que estaría implicada en la denominada Operación Cielorraso.

El objetivo del jefe policial es procurar una ampliación de informaciones de la uruguaya Andrea Ulrich Crasindki, de 23 años, detenida hace varias semanas en el aeropuerto de Carrasco con tres kilogramos de cocaína.

Si bien en la agenda de la detenida se comprobó que figuraba el nombre del único prófugo de esta causa, el empresario argentino Alejandro Federico, fuentes confiables revelaron a este corresponsal que la "correo" tendría un vínculo muy débil con la investigación que lleva adelante la justicia argentina.

Ese sería uno de los motivos por el que Bernasconi no cruzó el Río de la Plata. Así, tal como adelantó LA NACION, la pista uruguaya se diluye.

El comisario Azzaro se trasladó directamente desde el aeropuerto de Carrasco a la ciudad de Pando, a 10 kilómetros de la terminal aérea y en cuyo juzgado se cumplen todas las instancias referidas a los decomisos de partidas de droga que se registraron en las últimas semanas.

Sin nada a casa

Contrariamente con lo que se esperaba, el policía argentino permaneció poco tiempo en el juzgado y al salir dijo que la joven se había negado a ampliar su declaración, por lo que dio por terminada su misión y emprendió el regreso.

Agregó, sin embargo, que en el juzgado de Pando hay una declaración primaria de Ulrich que "podría ser importante" cuando se sume al expediente de Bernasconi, quien pedirá una copia a sus colegas uruguayos.

Azzaro dijo también que se desconocía una conexión entre este caso y los antecedentes sobre narcotráfico en Punta del Este, aunque agregó [illegible]camente: "Ya saben que entre la [illegible]gentina y Punta del Este no hay mucha distancia".

Ante insistentes preguntas sobre otros aspectos de la investigación, Azzaro, el hombre que capitaneó todos los allanamientos y detenciones de la Operación Cielorraso, se [illegible] en que "eso debe contestarlo [illegible] Bernasconi".



Azzaro consiguió poco en el Uruguay, tuvo más suerte en otros operativos de la Operación Cielorraso (Archivo)

Otra denuncia contra Cóppola

Fiscal: López Perrando dice que el manager habría delinquido al facilitar la droga y el lugar para la fiesta del escándalo.

Una nueva denuncia, esta vez radicada ante el juzgado federal de María Romilda Servini de Cubría, fue presentada "de oficio" ayer contra Guillermo Cóppola por el fiscal nacional en lo criminal de instrucción, Martín López Perrando.

En un escrito de tres hojas, el denunciante explica que lo sucedido en el departamento del manager de Maradona el día de la famosa fiesta a la que asistieron, entre otros, Natalia Denegris, Julieta La Valle y Diego Maradona, estaría incurso en el artículo 10 de la ley 23.737 de estupefacientes.

El artículo en cuestión dice que "será reprimido con reclusión o prisión de tres a doce años (...) el que facilitare, aunque sea a título gratuito, un lugar o elementos, para que se lleve a cabo alguno de los hechos previstos por los artículos anteriores", esto es, consumo de estupefacientes.

"La misma pena -dice el artículo- se aplicará al que facilitare un lugar para que concurran personas con el objeto de usar drogas".

Los hechos

En el escrito, al que LA NACION accedió en forma exclusiva, López Perrando explica que "en los hechos que son investigados (...) surge una conducta delictiva (...) durante el fin de semana de septiembre en el domicilio particular" de Cóppola.

"He tomado conocimiento por boca de los propios protagonistas, cuyas declaraciones han sido difundidas ampliamente en varios medios, y en forma casi estelar, que en esa reunión, además de jugar a las cartas, y conversar, se habría repartido en un plato una sustancia idéntica al clorhidrato de cocaína, además de hallarse en disponibilidad unas pastillas que (...) denominan 'éxtasis'.

"Es así que personas conocidas públicamente tales como Diego Armando Maradona, Ricardo Darín, Julieta La Valle, Natalia Denegris, Alberto César Tarantini, una persona de sexo masculino denominada Raúl (al parecer, el chofer del primero de los nombrados), como otras jóvenes aún no identificadas, concurrieron al domicilio de Cóppola, su anfitrión, como otras tantas veces.

"Esta conducta, de ser corroborada, estaría infringiendo la tipificación contenida en el Art. 10, primer párrafo en relación al Art. 5 Inc. [illegible] de la ley 23.737."

Finalmente, el fiscal pide a Servini de Cubría que se "ordenen las medidas conducentes al esclarecimiento del hecho relatado e identifique a él o los autores de la conducta denunciada".

Habla la defensa

Consultado Mariano Cúneo Libarona, abogado de Coppola, explicó que "esa noche (por el fin de semana en cuestión), hubo once personas. Declararon mi defendido, Diego Maradona, Raúl Pérez, Pablo Cosentino, Lorena Marino, y ninguno habla de droga ni de facilitar el lugar para eso.

"Ahora falta que declaren Ricardo Darín, el periodista Sergio Gendler y Natalia Denegris para que expliquen. Creo que la única que habló de droga fue Julieta La Valle.

"Lo que surge claramente es que no está probado ni acreditado el cuerpo del delito, es decir, la droga. Es otra imputación endeble sin basamento alguno", finalizó.

Alejandra Rey

LN 8/11/96

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA REPUBLICA (PAG 18)

8-11-96

"Mula" terca

Adriana Ulrich, la uruguaya que se encuentra recluida en la cárcel de Canelones tras ser detenida con 2.600 gramos de cocaína en el Aeropuerto Internacional de Carrasco el pasado 5 de setiembre, se negó a contestar el exhorto del juez argentino, Hernán Bernasconi, quien lleva adelante el proceso judicial relacionado con el caso Cóppola.

Pese a que se había anunciado en la jornada de ayer la presencia en nuestro país del magistrado argentino, éste no concurrió y en su defecto lo hizo el jefe de Narcóticos de la Policía de Buenos Aires, Emilio José Azzaro.

Azzaro tiene un principalísimo papel en todo este sonado asunto ya que es quien lleva adelante las investigaciones sobre narcotráfico y a quien Cóppola se entregó personalmente.

Igualmente, tanto la justicia argentina como la uruguaya tienen especial interés en saber qué vínculos hay entre Adriana Ulrich con Alejandro Federico, un conocido personaje del jet set porteño, asiduo concurrente a Punta del Este y quien tiene orden de captura de Interpol y esto también fue motivo de la presencia de Azzaro en el juzgado de Pando.

Todo hace suponer que la uruguaya habría conocido a Alejandro Federico en la noche puntaesteña.

Las investigaciones que se han practicado permiten suponer que Ulrich servía como "correo o mula" de Federico y que cuando cumplía justamente con un encargo de éste, fue que se le detuvo en el aeropuerto de Carrasco cuando se aprestaba a viajar a Europa con cocaína en su poder.

Por supuesto que también se procura saber cuál es la relación entre Federico y el empresario deportivo, Guillermo Cóppola.

Inusitada expectativa

Una inusitada expectativa se vivió en la tarde de ayer en la sede del Juzgado Letrado de Primera Instancia de Pando, en oportunidad en que Adriana Ulrich llegó para prestar declaraciones ante el juez Alvaro González.

El hecho llevó a que los más importantes medios televisivos de la vecina orilla junto a los medios de comunicación uruguayos, se hicieran presentes en la sede judicial pandense a la espera de la presencia de jefe de Narcóticos de la Policía de Buenos Aires a fin de obtener información sobre el caso.

Ulrich arribó en una camioneta policial sobre las 15 y 30 horas y fue imposible verle el rostro, ya que tanto cuando llegó como cuando se fue, lo hizo con la cabeza completamente cubierta por una campera de cuero que llevaba.

Por su parte Azzaro arribó en un taxi a la sede judicial a las 15 y 50 y de inmediato se reunión con el juez González.

Pasada las 17 y 30 horas tanto Ulrich como Azzaro abandonaron el juzgado, conociéndose la noticia, por boca del propio jerarca policial de que la traficante uruguaya se había negado a contestar el exhorto del juez Bernasconi, aunque sus primeras declaraciones efectuadas tras ser detenida y que no están en conocimiento del magistrado argentino comprometerían a varias personas. Es casi seguro que una vez que Bernasconi conozca estas declaraciones envíe un nuevo exhorto, esta vez, basado en el contenido del expediente abierto por la Justicia uruguaya en relación a la detención de Adriana Ulrich.



Esta es Adriana Ulrich ingresando a la sede judicial. (Gerardo Correa)

Coppola

- 108 -

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El País (P003)

FECHA DE PROC. 8-11-96

VINCULACIONES

Joven "correo" se negó a declarar ante el Juez de Pando sobre narcotráfico



Andrea Ulrrich, cubierta por la policía, ingresa a la sede judicial de Pando donde se negó a declarar sobre su presunta vinculación con el narcotráfico

PANDO (Por Juan Alfonso Lereté Torre, corresponsal).— Al tiempo que la joven uruguaya detenida en el Aeropuerto de Carrasco con prácticamente dos kilos de cocaína, rumbo a España, se negó a responder ayer el exhorto del juez argentino **Hernán Bernasconi**, que investiga a **Guillermo Cóppola**, el Jefe de la División Narcóticos de Buenos Aires confirmó que la muchacha mantenía una estrecha relación con **Alejandro Federico**, conocido empresario porteño hoy sin paradero en Argentina y buscado a nivel internacional por INTERPOL.

Emilio Azzar, Jefe de la División Narcóticos de la Zona Oeste de la Provincia de Buenos Aires, estuvo ayer dos horas en el Juzgado Letrado de Pando, en busca de valiosa información sobre el caso Cóppola. Su arribo, previsto para las 13 y 30 horas, se concretó recién a media tarde, mucho después que el juez **Alvaro González** ingresara al recinto judicial sin brindar declaraciones a los medios de difusión allí apostados. A las 15 y 25, a pocos metros de la intersección de las calles Wilson Ferreira Aldunate y Treinta y Tres, donde se ubica el Juzgado Letrado, una camioneta del Ministerio del Interior trasladó a **Andrea Ulrrich**, la joven



Emilio Azzar, jefe de la División Narcóticos Zona Oeste de la Provincia de Buenos Aires, al abandonar el Juzgado, donde presentó el cuestionario enviado por el Juez Bernasconi

detenida en la principal terminal aérea de Uruguay, con un kilo 700 gramos de cocaína, el pasado 5 de setiembre.

Con un buzo y pantalón negro, su cabellera color oro sólo pudo lucir a medias, ya que dos policías se encargaron de taparle la cara con una campera. A la hora, Andrea fue conducida al vehículo que las trasladó, con su rostro tapado, y allí partieron en el móvil policial.

AZZAR CONFIRMO CONEXION

A la salida del Juzgado de Pando, Azzar dijo que tiene una firme línea de investigación en torno a la conexión Cóppola-Alejandro Federico. "Vengo a dar cumplimiento a una orden del Juez Bernasconi, con una detenida de este Juzgado, con relación a la causa de Cóppola. Lamentablemente en esta oportunidad la detenida se negó a declarar, pero hay una declaración primaria de ella de la cual el Juez Bernasconi pedirá una copia."

El comisario se mostró sumamente optimista por los resultados de su viaje a Uruguay, al tiempo que hizo público su conocimiento de conexiones y relaciones a nivel del narcotráfico entre figuras uruguayas y argentinas. "Conozco la conexión Cóppola-Alejandro Federico y también la relación de Federico con la señorita detenida en Carrasco. Cóppola tiene una prisión preventiva así que alguna prueba debe haber", dijo por último el veterano policía.

109

La madre de una de las jóvenes detenidas en Carrasco narra dramática historia

DROGAS: DIARIO DE UNA CORREO REVELA CONEXION URUGUAYA

El diario íntimo de Andrea Ulrich, la joven que fue atrapada sirviendo de correo de la droga en el Aeropuerto de Carrasco, revela que en el mismo vuelo que ella no pudo abordar viajaba Alejandro Federico, el empresario prófugo que busca el juez argentino Hernán Bernasconi como pieza clave de una red de narcotráfico en el Río de la Plata.



FOTO: ARIEL COLMEGNA

El diario íntimo de una joven correo detenida en Carrasco con... poner al descubierto la conexión uruguaya de una ve...

Sonia Crasinsky, la madre de Andrea que ayer se negó a responder el interrogatorio que Bernasconi envió a la justicia uruguaya, reveló en una entrevista con EL PAIS y medios argentinos, que su hija advirtió a los policías que la capturaron en Carrasco que Guillermo Federico estaba a bordo del mismo avión. Afirmó que ello no impidió que el hombre al que acusa de introducir a su hija en el consumo de éxtasis y cocaína, partiera rumbo a España.

[illegible]nsky conoció la historia de su hija al leer el diario que la joven llevaba desde que hace unos dos años viajó a Punta del Este en busca de un trabajo.

Visiblemente conmovida, narró detalles del dramático camino transitado por su hija que la llevó hasta la orden de transportar un paquete con droga a Europa. "Está todo escrito", afirmó señalando el libro en su casa, ubicada a pocos minutos del centro de Montevideo.

En el diario figura el nombre de Alejandro Federico, su primer encuentro con él, la forma en que se introduce en el consumo de drogas y la relación de dependencia que la vinculó la persona que con el paso del tiempo se convertiría en una de las más buscadas en relación con los escándalos de narcotráfico en el Río de la Plata.

"A mí me parece que la entregaron", dijo al relatar los últimos momentos de Andrea antes de caer presa.

Pocas horas antes, el jefe de la División Antinarcóticos en Buenos Aires, Emilio Azzar, informaba a la prensa en la puerta del juzgado de Pando, que Andrea se había negado a responder a las preguntas de Bernasconi.

El policía aseguró estar convencido "de la existencia de una conexión entre Guillermo Cóppola (ex manager de Maradona), Alejandro Federico y la joven utilizada como correo".

Aunque el juez no pudo obtener ayer respuestas, se supo que solicitó al juez de Pando Alvaro González, co[pia] de la primera declaración de Andrea al ser detenida. Se estima que en ella [illegible]

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La Nación
[illegible]

La Operación Cielorraso: los vínculos comprometedores

Farjat y Diamante son viejos conocidos

Revelaciones: escuchas telefónicas de hace casi un año pondrían al descubierto una supuesta relación entre la joven y los policías.

Samantha Farjat, convertida en irrenunciable fiscal y novel "estrella" de la denominada Operación Cielorraso, conoce a uno de los integrantes del *grupo de elite* que trabajó en la detención de Guillermo Cóppola desde hace varios meses, mucho más de lo que ella confiesa.

Algunas escuchas telefónicas para causas por drogas iniciadas antes de que saliera a la luz el caso del manager de Diego Maradona revelan una amistad por conveniencia previa que podría haberse traducido en una supuesta conniv[illegible] Farjat y su amiga Julieta La Valle con los integrantes de la brigada que responden al juzgado de Dolores.

Las disparatadas y altisonantes declaraciones que conmovieron y escandalizaron la investigación -cuando se sugirió que habría "buchones", agentes encubiertos y testigos de identidad reservada- no hicieron más que poner en tela de juicio la limpieza de los procedimientos que ordenó el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, para desbaratar la supuesta organización de narcos comandada por Cóppola.

Amigos son los amigos

La historia de relaciones y amistades interesadas parece venir desde tiempo atrás. Fuentes muy confiables revelaron a La Nación que varios juzgados federales habían iniciado, hace aproximadamente un año, investigaciones por tráfico de estupefacientes. Y que esos magistrados habían ordenado, entre las actuaciones para llevar adelante las pesquisas, algunas *pinchaduras* de teléfonos.

[illegible] nuevo en las áreas de inteligencia, lo que se transforma en un dato jugoso para el análisis es que uno de los tantos teléfonos que se intervinieron fue casualmente el de Samantha Farjat, quien habría mantenido diálogos "más que cordiales" con uno de los policías del *grupo de elite*, que hoy

"A Diamante y a los otros policías los conocí en Dolores." **S. Farjat**

Escuchas telefónicas en poder del juez federal Juan Galeano revelarían que Farjat y el oficial nombrado se conocen desde antes de que Cóppola fuera detenido.

se encuentra apartado de la causa.

Estos datos contrastan con crudeza con la andanada de declaraciones que descarga Farjat cada vez que se enciende una cámara. Ella dijo -y lo declaró ante Marquevich, lo que sería peor- que conoció a los policías Diamante, Gómez y Gerace en Dolores, después de la detención de Cóppola.

La joven insiste en decir que esos policías le habían prometido liberar a su novio, Héctor "Yayo" Cozza, detenido y procesado en la misma causa, si colaboraba en la detención de Cóppola. Un "favor" que sólo se le pediría a un amigo.

Según insistió la fuente, los casetes grabados -que son muchos porque la investigación estaba avanzada- obran en poder del juez federal porteño Juan José Galeano, aunque la causa habría pasado con la velocidad de la luz por las manos de María Romilda Servini de Cubría y de su colega, Jorge Ballesteros.

El conocimiento previo de los policías con Farjat podría ser un dato significativo para la defensa de Cóppola, que intenta restarle valor legal al allanamiento en el que se encontró el paquete con 406 gramos de cocaína de máxima pureza en un jarrón.

El que busca encuentra

Sin embargo, habría entre esas varias horas de charla una *perlita*: dos días después del allanamiento del domicilio del empresario, ocurrido el 8 de octubre último, se escucha a la joven Farjat en animada charla con uno de los investigadores que participó del operativo de Avenida del Libertador 3540. Elocuente demostración de que existiría conocimiento previo, un hecho que tanto desde el juzgado como la propia Samantha se empeñan en negar. Siempre según la fuente, se trataría de uno de los "guardaespaldas" que tuvieron las mujeres en Dolores.

En el programa "Memoria", de Samuel Gelblung, del que Samantha participa como si fuera propio, la joven sostiene con firmeza que todo lo que hace es en único beneficio de la libertad de su novio, Héctor Cozza.

Los que van más allá no dudan en afirmar que el amigo de Farjat es el oficial inspector Daniel Diamante.

Justamente a Diamante se lo investiga por distintos delitos vinculados con el narcotráfico en Salta, pero también tendría abierta algunas causas en juzgados de San Isidro, Campana y Rosario. Lo que explicaría que junto con sus compañeros del *grupo de elite* se encuentren no sólo fuera del caso Cóppola sino también en un sitio que pocos conocen certeramente.

Alejandro Di Lázzaro

- 111 -

Policías que hacen temblar a policías

En los pasillos de la Jefatura de la Policía Bonaerense no son pocos los oficiales superiores que masticaron broncas por las desprolijidades de los uniformados adscriptos al juzgado federal de Dolores y que en los últimos días tanto dieron que hablar.

Muchos piensan que duró poco el *invicto* del nuevo jefe de la institución, comisario general Adolfo Vitelli. Desde que asumió el cargo, el 13 de septiembre último, no se habían presentado irregularidades que rozaran con el escándalo, como algunos de los ya vividos a lo largo de este año que, finalmente, provocaron el alejamiento del comisario general Pedro Klodczyk.

En La Plata, los más optimistas sostienen que la reciente estocada parece no muy profunda.

"Hay que tener en claro que el principal Daniel Diamante, el cabo Antonio Gerace y los restantes policías de la comisión fueron pedidos personalmente por el juez Bernasconi; y es más: el entonces subdirector de Investigaciones -que los conocía muy bien- le pidió que dicho requerimiento lo hiciera por escrito, pues los jefes del narcotráfico nos habían hecho comentarios poco alentadores sobre estos muchachos", comentó un oficial superior.

Ascensos y premios

Agregó que es cierto que tanto [illegible] poco meses por su notable desempeño en la Operación *Café Blanc*[illegible] secuestro de drogas más importante de nuestro país.

Pero algunos de estos policías del mal llamado *grupo de elite* de Bernasconi, según afirman algunos jefes policiales, tenían antecedentes poco claros y no sólo en los últimos años.

"En 1985 formé parte de la promoción 49a. de la Policía Bonaerense, en la que nos recibimos de oficiales 491 hombres. Para que tenga una idea, Diamante, a los arañazos, ocupó el último puesto", afirmó con un dejo de ironía un oficial en actividad.

La buena relación entre el juez federal de Dolores y estos policías habría nacido durante los últimos veranos en la costa atlántica.

Como es de costumbre durante los operativos Sol sin Drogas, la Dirección de Narcotráfico enviaba comisiones de su dependencia a distintos objetivos veraniegos, siendo los principales Pinamar y Mar del Plata.

Bernasconi y Diamante se conocieron en procedimientos de esa naturaleza y el juez habría ganado su confianza a partir de la detención, por una cuestión de supuesta tenencia de éxtasis, del conocido empresario *de la noche* Carlos Ferro Viera.

Desde entonces, dicho oficial principal se convirtió en una pieza fundamental en el ajedrez de las investigaciones antidrogas resonantes llevadas adelante desde el juzgado federal de Dolores.

Cambia, todo cambia

Las escandolosas acusaciones de las testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, que además de salpicar al magistrado federal involucraron directamente a los policías, dieron comienzo a la ruptura.

Al trascender los testimonios, en la jefatura de policía se actuó con su[illegible] actuaciones administrativas preliminares, no se animaron a llevar adelante directamente un sumario a los policías. "Veremos si esas declaraciones son ciertas, por lo que esperamos que el juez los desvincule y así tomar medidas con nuestros hombres", dijo un colaborador de Vitelli.

Horas después, dicha premisa se cumplió. Los policías fueron trasladados y sumariados. Muchos en la jefatura suspiraron con alivio.

Un expediente que se politiza

Mientras todos los protagonistas de esta historia niegan a los gritos que el caso tenga ribetes políticos, los últimos acontecimientos en el *affaire* Cóppola indican lo contrario.

La semana última estuvo matizada por detalles que explican hasta qué punto Guillermo Cóppola y sus supuestos 406 gramos de cocaína tocaron el riñón político de este país.

Todo comenzó el domingo 3 del actual, cuando Diego Armando Maradona salió a hacer declaraciones "espontáneas" en el programa de Jorge Lanata. Estuvo directo, medido, dando en el clavo. Dijo, sin el nerviosismo ni los exabruptos que lo caracterizan, que todo el caso era "una maniobra de Duhalde", el gobernador de la provincia de Buenos Aires.

Se refirió, siempre con tranquilidad, al período en que el mandatario fue intendente de Lomas de Zamora y al consumo de drogas en ese municipio durante su gestión.

La respuesta vino dos días después, el martes 5, y fue Hilda "Chiche" de Duhalde la que lanzó el bombazo: "Si en el 99 estamos en Olivos, Maradona y Cóppola *no entran*". A partir de allí, el caos.

Sucede que Hernán Bernasconi está sindicado como hombre de Duhalde, aunque éste se empeñe en negarlo. Sus adláteres de Dolores juran que responde a Pierri y, los pierristas dicen que "no le hace caso a nadie: se desbandó y nadie lo para".

Fue desde su juzgado que salieron las acusaciones más temerarias hacia los demás protagonistas de la historia: Alejandro Melik -se balbuceó en Dolores- fue secretario de Roberto Marquevich y fue por eso que Mariano Cúneo Libarona llevó a las ex testigos encubiertas a declarar a San Isidro, amén de acusarlo a Melik de estar muy vinculado con la SIDE.

Quienes conocen a los defensores dicen que la razón de tocarle la puerta a Marquevich a la madrugada fue porque saben de la enemistad entre ambos magistrados.

Las malas lenguas dicen que ambos se disputaron por mucho tiempo la sucesión de Alberto Piotti al frente de la Secretaría de Seguridad de la Provincia de Buenos Aires: Bernasconi por el lado de la provincia y Marquevich por el de Menem.

De Dolores también surgió el chisme que hizo las mieles de los que siguen las internas del Gobierno: Cúneo Libarona fue el defensor de Amira Yoma, lo es del ex ministro de Defensa Oscar Camilión, en el caso de contrabando de armas al Ecuador y, antes de que Cóppola fuera detenido, dicen en el juzgado, el manager de Maradona y su letrado habrían estado en Olivos en una reunión secreta, durante la cual se le habría prometido una salida rápida.

"Desmienta eso -bramó en el teléfono una voz del estudio de Cúneo Libarona-; Mariano lo conoce a Camilión desde que tiene dos años y fue el abogado de Amira, pero el caso lo terminó Julio Maier."

Los protagonistas

Como en un tablero de ajedrez, todos tienen un lugar, un motivo y un próximo movimiento. En la Casa Rosada se especulaba el viernes con una maniobra que podría salir bien, si es que existe en realidad.

"Mire -dijo un hombre cercano al Presidente-, nosotros no nos quisimos meter para que no se nos endilgara que estamos operando. Justamente, ésa fue una de las razones por las cuales Ramón Hernández no habla con nadie. Es obvio que Maradona, con sus declaraciones, está tirando un mensaje hacia la Casa de Gobierno de la provincia para que haga algo respecto de Bernasconi.

"Empieza con este mensaje, pero se trata de una escalada: lograr que el tema se politice lo más rápidamente posible. Si no se logra, Cóppola no sale más, sobre todo porque la Cámara Federal de Mar del Plata no se va a atrever a darles la razón a los letrados de Guillermo".

¿Acusó recibo Duhalde? No se sabe, pero después de las declaraciones de su esposa se llamó a silencio, lo mismo que Bernasconi, quien, según los que lo conocen, habría participado en una nota periodística, al mejor estilo Trovato, en short de baño, en la pileta de natación de su casa de Dolores, con la familia y todos los chiches, incluido el perro.

Cuando el caso se tornó demasiado público, el juez pidió que se cambiara la nota por miedo a tener el mismo destino que el juez suspendido por falta de decoro.

Lo cierto es que los dimes y diretes no tienen fin. Desde Dolores también se acusa al letrado de Cóppola de hablar demasiado con la prensa.

Pero Cúneo Libarona tiene una explicación. "Tuvimos que recurrir a los medios -dice-, no por que nos guste ni por afán personal, sino para defender los intereses del cliente frente a la opinión pública. En cuanto al croquis de la organización, se exhibió en forma deliberada porque la causa no estaba en secreto de sumario y para que las personas que están injustamente involucradas, se enteren y puedan defenderse.

-¿Logró algo?

-Sí, que muchos de ellos se presentaran en el juicio demostrando su inocencia.

-¿Por qué La Valle y Farjat declararon en San Isidro?

-Porque el domicilio de uno de los involucrados estaba en San Isidro y porque Bernasconi no podía tomarles declaración.

-¿Por qué?

-Tanto él como su perso[illegible] [illegible]ite estaban muy involucrados.

Alejan[illegible]ra Rey

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA LA NACION 10-11-96

Investigan al juez de Dolores por la supuesta presión a una testigo

Forzada: una chica de 20 años aseguró que el secretario del juzgado donde se encuentra la causa Cóppola la obligó a cambiar una declaración para incriminar a su novio por tráfico de drogas.

MAR DEL PLATA (Télam).- El juzgado federal de Dolores, a cargo del juez Hernán Bernasconi, está siendo investigado por la denuncia de una joven que dijo haber sido forzada a cambiar su declaración para implicar a su novio y a un amigo en un caso de venta de drogas.

La denuncia se encuentra a cargo de la Cámara Federal de Mar del Plata. Fuentes judiciales señalaron ayer que la acusación fue realizada por Gisella Novo, de alrededor de 20 años, durante un juicio oral y público realizado el 9 de noviembre del año último por el Tribunal Oral en lo Criminal Federal de Mar del Plata.

Novo había sido detenida con algunos gramos de cocaína y marihuana en su poder, en febrero de ese año, en un hotel de la costa atlántica junto a su novio Juan Manuel Piersantelli, de 21 años, y a su amigo Alfredo Cobos, de 25 años.

Durante el juicio oral, Novo acusó al secretario del juzgado de Dolores, a quien no nombró, de forzarla a cambiar sus dichos -en los que había admitido que la droga era para consumo propio- con el fin de incriminar a los otros en un caso de venta de estupefacientes.

El secretario del juzgado, Roberto Schlagel, aseguró que es inocente: "Se inició un sumario y en el que el defensor oficial (de apellido Rossi) aclaró que no fui yo el que indujo a la joven a cambiar la declaración, sino que fue él y la madre quienes la convencieron para que diga la verdad".

Los informantes indicaron que "lo sugestivo del caso es que a las dos o tres horas de que la chica rectificó su declaración ante el juzgado federal de Dolores recuperó la libertad". La causa, que lleva el número 313, fue elevada el último año a juicio oral y público bajo la carátula "Cobos, Alfredo y otros s/inf. a la ley 23.737".

El Tribunal Oral en lo Criminal Federal condenó a Cobos y a Piersantelli a un año de prisión.

La Cámara Federal de Apelaciones, que investiga este caso, deberá resolver los pedidos de recusación y de competencia realizados por la defensa de Guillermo Cóppola contra Bernasconi.

"Nosotros hemos tomado declaraciones, incluso al doctor Roberto Schlagel y a uno o dos abogados más, pero falta declarar la madre de Gisella Novo, cuyo testimonio es muy importante para la causa, inclusive para que se produzca una resolución", aseguraron fuentes de la Cámara.

Entre tanto, la madre de Novo está citada a declarar con un pedido de comparendo compulsivo ordenado por los camaristas marplatenses, ya que hasta el momento no pudo ser ubicada en su domicilio ni en ninguno de los lugares que solía frecuentar.

Los informantes explicaron que a partir de la acusación se instruye un sumario administrativo que tramita la Secretaría Penal de la Cámara Federal marplatense.

- 114 -

9709539

Bernasconi, tras nuevas pruebas contra Cóppola

Antecedentes: el juez federal de Dolores estudia la causa iniciada en San Martín hace tres años que podría demostrar que el manager de Maradona era traficante de drogas.

El nombre de Guillermo Cóppola estuvo vinculado con otras causas sobre narcotráfico mucho antes de que la policía encontrara en su departamento de Palermo un paquete con 406 gramos de cocaína.

Según señaló una alta fuente judicial, hoy por hoy, las causas en las que aparece el nombre del manager de Maradona se transformaron en el centro de atención del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi.

Debido al incidente de recusación planteado por los defensores de Cóppola y a las denuncias de las testigos de identidad encubierta contra los policías de su juzgado, el magistrado intentaría reunir nuevas pruebas para sostener su investigación, actualmente bajo la lupa de la Cámara Federal de Mar del Plata.

Uno de los expedientes que llegó a manos de Bernasconi se investigó en el juzgado federal de San Martín, a cargo de Alberto Martín Suárez Araujo, y está caratulada como "De Nápoli, Roberto y otros sobre infracción a la ley 23.737".

El 4 de septiembre de 1993 una brigada de la División Narcotráfico de la Prefectura detuvo en el cruce de Pueyrredón y Tucumán, de San Martín, al conductor de una Pathfinder negra patente C 1494857, propiedad de Guillermo Esteban Cóppola, conducida por De Nápoli y con un permiso para circular a nombre de Santiago Bailuz, por entonces secretario de Cóppola.

Dentro de la camioneta, los hombres de la Prefectura hallaron dos bolsitas con 40 gramos de cocaína. Aparentemente, De Nápoli y un amigo habían comprado la droga unos minutos antes en la casa del principal acusado: Jorge Alberto Raffin, alias "Tortuga".

Con los meses, la investigación realizada por los hombres de la Prefectura se convertiría en un importante elemento contra Cóppola debido a que, por primera vez, se habría puesto en evidencia una relación con el narcotráfico.

Además, en una de las conversaciones telefónicas interceptadas a Raffin, desde el 753-0909, un sujeto identificado en la causa como NN Carlos habló con "Tortuga" sobre un tercero llamado Gustavo, amigo de ambos, que había sido detenido en Inglaterra con cuatro kilogramos de cocaína.

Gustavo estaba en la cárcel y les habría pedido a sus amigos que le reclamasen dinero a Leopoldo "Poli" Armentano y a Guillermo Cóppola. "Aunque nunca lo pudimos probar, sospechamos que Cóppola y Armentano eran socios de Gustavo en algún negocio raro y lo dejaron abandonado a su suerte", expresó un veterano investigador.

Gustavo Carabajal

Maradona

Diego Maradona y su esposa Claudia Villafañe visitaron a Cóppola en la cárcel de Dolores ayer entre las 11 y las 12.5. Fuentes penitenciarias dijeron que el futbolista y su cónyuge fueron tratados como visitantes comunes. [illegible] visita, Maradona [illegible] el [illegible] donde [illegible] Hipódromo Argentino para presenciar el Gran Premio Nacional. [illegible]

Nº DOCUMENTO ____________

TITULO ____________

LOS TRES JUECES DEL CASO COPPOLA

Luis Ricardo Longhi, Jorge Ferro y Alejandro Tazza son los tres integrantes de la Cámara Federal de Mar del Plata que ahora tienen en sus manos la suerte de la causa contra Guillermo Coppola. Cuáles son sus antecedentes y cómo fallan habitualmente ante los casos abiertos por droga. Su difícil relación con el juez federal Hernán Bernasconi.

(Por Graciela Mochkofsky)

La Cámara Federal de Mar del Plata decidirá en las próximas semanas sobre innumerables escritos surgidos durante la guerra que libraron el juzgado de Dolores y los abogados de los procesados en la causa Coppola: pedidos de nulidad de lo actuado, de recusación a Hernán Bernasconi y apelaciones a las prisiones preventivas están a estudio del tribunal. Nadie se atreve a anticipar cómo actuarán los tres jueces. "Si nos atenemos a lo estrictamente jurídico, la Cámara es impredecible", coinciden fuentes judiciales. En las historias de sus miembros y su desempeño, sin embargo, hay elementos para analizar cómo toman decisiones.

En el ámbito judicial marplatense se los conoce por su criterio "flexible", expresado en fallos opuestos para causas con evidencias parecidas, sobre todo en casos por drogas. A algunos procesados por tenencia para comercio los liberaron al cambiar la acusación por tenencia simple; a otros presos por el mismo delito, con evidencias parecidas, los mandaron a juicio.

Las personas consultadas para este artículo –abogados, jueces, legisladores y sindicalistas, marplatenses y porteños– alertaron sobre diferencias llamativas en la resolución de causas a las que un criterio jurídico firme daría finales similares.

Aquí están, estos son

Luis Ricardo Longhi, el presidente, obtuvo acuerdo en el Senado a su postulación a camarista en julio de 1991. Viejo peronista –por trayectoria y por edad, ya que tiene 74 años–, el suyo fue un nombramiento del PJ, según fuentes de los tribunales marplatenses. Sindicalistas locales [illegible] su desempeño como asesor [illegible] de las 62 Organizaciones e [illegible] que fue abogado de Rucci, Vandor, Diego Ibáñez, Juan Zanola, Oscar Lescano y también Lorenzo Miguel, a quien algunos señalan como al "padrino" detrás de su nominación a camarista. Es hijo de Luis Longhi, quien fue presidente de la Suprema Corte bonaerense y de la Corte Suprema de la Nación en épocas de Perón. Fue juez penal de La Plata entre 1952 y '55, y profesor de derecho penal.

El pliego de Jorge Ferro, 47, fue aprobado en la Comisión de Acuerdos de la Cámara alta en agosto del '91. Viene del radicalismo, habría estado vinculado a Franja Morada en la Universidad del Litoral y su respaldo político habría surgido del ex intendente de Mar del Plata Angel Roig. Ingresó a la Justicia en 1971, fue secretario de un juzgado federal de Capital, en 1983 se convirtió en juez federal de Azul y luego pasó a Mar del Plata con el mismo cargo. Ocupa el puesto de vocal de la Cámara desde que Eduardo Pettigiani dejó el asiento para ser funcionario de Duhalde. Es profesor de derecho y tuvo participación en la Operación Langostino.

Alejandro Tazza, 35, fue aceptado en junio del '93 con el impulso del entonces senador peronista por Santa Cruz Pedro Molina. Fue secretario de un juzgado federal de Mar del Plata hasta que ascendió a secretario de la Cámara cuya vicepresidencia ahora ocupa. En el ambiente judicial se criticó que alguien tan joven llegara a camarista –sus detractores lo apodaron "Pancho Dotto"–, aunque algunos admiten que su experiencia en derecho penal es mucha a pesar de su juventud.

El caso Coppola debe resultarles particularmente molesto, porque los jueces de Mar del Plata, especialmente su presidente, odian la exposición pública: Desde esta semana, por una resolución interna, todo miembro del tribunal tiene prohibido hablar con la prensa.

Tres en discordia

Creada por el gobierno de Eduardo Duhalde, la Cámara comparte fecha de nacimiento con el juzgado federal de Bernasconi. Pero ambos tribunales no tienen en común mucho más que eso: es famoso el desagrado mutuo. Los camaristas, especialmente el presidente Longhi, no están de acuerdo con e lestilo de Bernasconi y en privado sospechan que lo guían "ambiciones políticas".

Más de una vez la Cámara cambió la calificación de los delitos imputados por el juez, casi siempre pasando de tenencia de drogas ilegales para comercio a tenencia simple –la primera no es excarcelable; la segunda tiene una pena mínima de un año en suspenso–. Pero aquí entra un tercer jugador que podría ser central en el futuro de Guillermo Coppola: el tribunal oral penal de Mar del Plata, donde desembocan las causas que llegan a su última instancia, suele decidir en contra de las decisiones de la Cámara y ha criticado sus fallos. Suele decidir tenencias simples o para consumo cuando la Cámara ha fallado por el comercio de drogas.

En sus cuatro años de camaristas, Longhi, Ferro y Tazza ya tuvieron tres pedidos de juicio político. En rigor de verdad, uno de ellos fue sólo contra Longhi. Lo presentó en agosto el empresario Bernardo García Leone, y es por "abusos reiterados y mal desempeño de sus funciones". En diálogo telefónico con **Página/12**, García Leone explicó que su pedido se debió a que la Cámara no hizo caso a su reclamo de que otros juzgados investigaran a la Policía Federal por hechos gravísimos contra el denunciante.

Otro de los pedidos, esta vez a los tres camaristas, fue el del diputado nacional Carlos Raimundi (FREPASO) y otros diez legisladores por el manejo de la Cámara en un juicio entre el Sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata y la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza, esta última conducida por Oscar Lescano. El pedido se basó en que el fallo del tribunal no se basaba en ley, en su "actuar notoriamente irregular" y en que "se excede groseramente en la petición de la recurrente". El tema está ahora en la Corte Suprema, a través de un recurso extraordinario.

El tercer pedido de juicio político a la Cámara es de Martín Etchegoyen Lynch, quien fue defensor de Carlos Ferro Viera, hoy preso en una causa por drogas de Bernasconi. Se refiere a irregularidades de la instrucción de la causa, que según el abogado fueron ignoradas por la Cámara, como la existencia de testigos falsos. En los tres casos, los denunciantes aseguraron a **Página/12** que sus pedidos estaban a estudio en Diputados, pero un vocero de la Comisión de Juicio Político informó que fueron rechazados porque los elementos aportados no eran suficientes para juzgar a los jueces.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA DE PRO... 12-11-96

VINCULACION

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

EN OTRA CAUSA, LO ACUSAN DE HABER PUESTO DROGA

Piden la captura de un agente encubierto del caso Coppola

Había actuado en la detención de Coppola ◆ Lo había citado a declarar el juez Marquevich ◆ Pero no se presentó ◆ La Cámara le sacaría el caso al juez Bernasconi, pero Coppola seguiría preso

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, ordenó anoche la detención de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase, acusados de falsear pruebas para perjudicar a un imputado en un caso por narcotráfico. Los policías integraron el grupo de élite del juez Hernán Bernasconi [illegible] ...uerdo de la investigación.

Mientras este nuevo caso "complica" la imagen de los "duros" del caso Coppola, en los pasillos judiciales de Dolores y Mar del Plata cada vez tiene más fuerza la versión de que la Cámara Federal de esa ciudad confirmaría los procesamientos y las prisiones preventivas de los acusados (Guillermo y Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli).

También, que después de confirmar lo actuado por Bernasconi le quitarían la causa para enviarla a un juez federal porteño. Esto sería por una cuestión de competencia (Ver Cambio...).

En San Isidro, Diamante y Gerase estaban citados por Marquevich para declarar ayer desde las 10 de la mañana, pero no se presentaron. Entonces la fiscal federal Rita Molina pidió la detención.

Los dos policías y el oficial Oscar Ramírez –que no trabajó en el caso Coppola– debían declarar en una causa abierta a raíz de un juicio contra José Luis Gervaudo, detenido el año pasado por tenencia y comercialización de drogas.

Ramírez fue el único de los tres policías que se presentó a declarar. Después de hacerlo, quedó libre, aunque imputado no procesado por falso testimonio.

A Gerase y Diamante se los busca desde anoche por "falsificación de documento público, falso testimonio agravado y privación ilegal de la libertad".

[illegible] ...exención de prisión, pero Marquevich se las negó.

Significa que cuando vayan detenidos al juzgado, Diamante y Gerase quedarán presos hasta que el juez resuelva sus situaciones, en un plazo de 10 días hábiles.

Según fuentes judiciales, los policías ahora buscados habrían falsificado la firma de Ramírez en una declaración en la que éste revelaba que el acusado Gervaudo estaba ligado al narcotráfico.

Como antecedente

Gervaudo fue detenido hace un año. Durante el juicio oral, fue declarado inocente porque el tribunal dio como probado que las drogas que se encontraron en su casa habían sido puestas supuestamente por Gerase y Diamante.

Los policías intervinieron en la detención de Gervaudo mientras dependían del comisario Eduardo Martínez, quien será citado a declarar la semana que viene.

Los antecedentes de Diamante y Gerase fueron usados en parte por los abogados defensores de Guillermo Coppola para pedir que se anule el operativo en el que se encontraron 406 gramos de cocaína en el departamento de Palermo, ocultos dentro de un jarrón.

Sin embargo, aquel operativo fue presenciado por los dos abogados anteriores de Coppola, quienes en ese momento no denunciaron ninguna anormalidad en el procedimiento.

Cuando Coppola cambió a sus abogados, el principal argumento de la nueva estrategia de la defensa fue que le habían puesto la droga encontrada, y que esta pudo haber sido colocada por la Policía. Dos de ellos son los que ahora investiga Marquevich.

Cambio de juez: una cuestión de territorio

DOLORES (Enviada especial).– Según las fuentes judiciales consultadas por Clarín, la decisión de declarar la incompetencia del juez Hernán Bernasconi para seguir con la causa –donde se investiga una supuesta red de narcotraficantes encabezada por Guillermo Coppola– tendría que ver con una cuestión de "territorio".

Si bien la "causa madre" comenzó en la jurisdicción de Bernasconi –con la investigación del tráfico de éxtasis el verano pasado en Pinamar– todos los allanamientos y el supuesto tráfico que se le imputa a Coppola se hicieron en la Capital Federal.

"Nosotros queremos que el caso se quede acá porque estamos convencidos de la competencia de este juzgado", dijo una fuente del juzgado de Dolores. "Por eso, estamos aportándole a la Cámara nuevos elementos que prueban la conexión que hay entre la causa madre –iniciada en Pinamar– con todos los procedimientos hechos en Buenos Aires", aseguró la misma fuente.

Entre esos elementos, según pudo saber Clarín, habría una pista que conduciría al único prófugo de la causa: Alejandro Federico, señalado en el expediente como el supuesto proveedor de éxtasis a Coppola.

Quizás este sea la última carta para que Bernasconi se quede con la causa.

9709539.

- 117 -

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION 12-1-96

Piden que se archive una causa

Caso Cóppola: el viernes un fiscal pidió que se investigara si el manager de Maradona había facilitado el lugar y la droga para consumo.

Los defensores de Guillermo Cóppola, esta vez Mariano Cúneo Libarona y Hugo Pinto, se presentaron ayer ante el juzgado federal de María Romilda Servini de Cubría para solicitar que se archive o se desestime la denuncia hecha el viernes último por el fiscal Martín López Perrando.

En esa presentación, el representante del Ministerio Público pidió a la jueza que se investigara lo sucedido en el departamento del manager de Maradona porque, a su juicio, el reo de Dolores habría infringido el artículo 10 de la ley 23.737 de estupefacientes.

Según ese artículo, "será reprimido con reclusión o prisión de tres a doce años (...) el que facilitare, aunque sea a título gratuito, un lugar o elementos" para que se consuma droga. El delito no es excarcelable y tiene una multa altísima.

La defensa

Los letrados de Cóppola explicaron, por medio de un escrito, que "de la lectura de los testimonios de los señores Raúl Rodolfo Pérez, Pablo Gustavo Cosentino, Lorena Silvia Marino y Diego Maradona, intervinientes en la reunión (...) podemos afirmar que (...) la reunión se gestó en forma absolutamente improvisada e informal.

"Las personas que participaron en ella decidieron reunirse en mi domicilio a partir de que coincidieran en un lugar público y el grupo se conformó por personas que provenían de distintos lados, inclusive algunos no nos conocíamos", sostuvo Cóppola en el escrito.

Los abogados defensores dicen que ninguno de los nombrados reconocieron que en ese lugar se hubiese celebrado una fiesta o consumido drogas.

"En cuanto a Julieta La Valle, si bien ha declarado ante la hoy objetada prevención policial, su declaración ha sido modificada y rectificada sobre el particular al declarar ante el juez Roberto Marquevich cuando denunció, justamente, a los miembros de la policía provincial".

Sin embargo, Cúneo Libarona y Pinto advierten a la jueza que la declaración de La Valle ante el juez de San Isidro "fue vertida a estos defensores por periodistas del Canal 13, razón por la cual no podemos dar fe de su absoluta autenticidad".



Antonio Gerace, ahora prófugo

Los abogados proponen que, si la magistrada opta por profundizar la investigación, "se impondrá la recepción del testimonio de Natalia De Negri, Ricardo Darín y Sergio Hendler".

En rigor, no deja de sorprender que sea el propio Cúneo Libarona quien aconseje citar a De Negri, la testigo que lo denunció por amenazas ante el juez de Dolores, Hernán Bernasconi. "La idea es ponerla a esa chica en aprietos para que diga la verdad -confió una fuente vinculada con la causa- porque hasta el momento lo único que hizo fue faltar a la verdad."

Obviamente los defensores explican que el domicilio de Cóppola nunca fue puesto a disposición de nadie para consumir drogas y agregan: "¿Podría considerarse la infracción al artículo 10 si una persona convida a su domicilio y alguno de los convidados, o todos, sin previo aviso, deciden consumir estupefacientes? La respuesta es obvia".

El penado 14

Fuentes vinculadas con la causa explicaron a *La Nación* que el estado emocional de Guillermo Cóppola, quien en una grabación telefónica hecha desde el penal se autodenomina "el penado 14", es desesperante.

"Bernasconi lo tiene vigilado día y noche. Está muy deprimido porque no tiene nada para hacer y lo único que puede hacer es escribir y leer. Lo que más le molesta es que aquellos que lo querían tanto se borraron de repente", dijo la fuente.

Ayer, los defensores de Cóppola no podían disimular el alivio que les produjo el pedido de captura dictado por el juez Roberto Marquevich contra los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace. "Esto podría cambiar radicalmente la causa", dijeron.

Alejandra Rey

118-

9709539.

...pola se entregó a su jef...

...Daniel Diamante ◆ Lo buscaban junto a un cabo desde el lunes a la noche ◆ S... ...falsear pruebas en otra causa por drogas ◆ Quedaron presos y declararán hoy

...Diamante y Antonio ...del grupo de Elite ...el caso Coppola– se en... ayer a sus superiores en la locali... dad balnearia de Las Toninas. Gerase y Diamante, quien actuó como agente encubierto en la causa contra Coppola, eran buscados desde el lunes a la noche por orden del juez federal de San Isidro Roberto Marquevich.

Este juez ordenó la captura porque los policías no se presentaron a declarar en otra causa, en la que están acusados de haber falseado pruebas para incriminar a un sospechoso de un caso por drogas.

El abogado de los policías había pedido a Marquevich la eximición de prisión. Es decir, que no quedaran detenidos después de declarar. Pero el juez lo negó.

Ayer por la tarde, cuando se enteraron que eran buscados, Diamante y Gerase se entregaron en Las Toninas ante el comisario Emilio Azzaro, quien fue su jefe durante el allana... al departamento de Coppola, en Palermo. Según fuentes policiales, la entrega se pactó con el padre de Diamante, un comisario retirado.

Los policías pidieron expresamente entregarse ante Azzaro, y lo hicieron a las 16.45 en el cruce de la ruta Interbalnearia y el acceso a Las Toninas, en el Partido de la Costa, donde habían viajado hace dos días. El acta de detención se hizo en el destacamento policial de esa localidad, donde además entregaron sus armas reglamentarias.

Desde allí viajaron a una dependencia policial de la zona Norte del Gran Buenos Aires, donde pasaron la noche. Hoy a las 10 estarán frente a frente con Marquevich.

...agravado y privación de... libertad. Están acusados de ... de la detención del José Luis Gervaudo, a quien un tribunal de San Martín liberó en agosto tras un juicio oral porque habría sido involucrado en el caso por los policías.

Curiosamente, en el juzgado de Marquevich los citaron a declarar después que lo hicieran allí mismo las testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, quienes primero incriminaron a Guillermo Coppola en el juzgado de Dolores de Hernán Bernasconi y luego se desdijeron y denunciaron presiones de los policías.

Samantha Farjat también dijo que Diamante y Gerase se drogaban y que mantuvo relaciones sexuales con ellos en un hotel de Dolores.

Esas testigos fueron llevadas ante Marquevich –un juzgado que no tenía nada que ver con la causa– por el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona.

Ayer, fuentes judiciales asociaban la coincidencia: el abogado de Coppola ... a dos testigos a declarar contra los policías a un juzgado donde ya había una sospecha contra ellos por un caso anterior, que en algún momento se conocería públicamente.

El jefe de la Policía Bonaerense, Adolfo Vitelli, anunció ayer que Diamante y Gerase pasaron a disponibilidad preventiva mientras se investigan las denuncias. Esto significa que no podrán usar armas y sólo cobrarán la mitad del sueldo hasta que todo se aclare.

La defensa de Co... estrategia que los ... que aparecieron en ... tamento, en Palerm... por otra persona.

Pero los primero... sentante de Marado... tes durante el allana... no lo objetaron.

Héctor Gambini, ... Glubellino y Agenc...



Entrega pactada. El oficial Daniel Diamante se entregó en el balne... Quedó detenido y hoy a las 10 declarará ante el juez Marquevich.

970953?

Coppola

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

ACUSADOS DE FALSEAR PRUEBAS

Los policías del caso Coppola quedaron presos en Caseros

Trabajaron, como grupo de elite, en la detención del apoderado de Maradona ◆ Pero el juez Marquevich los investiga por otra causa de drogas ◆ Les ordenaron hacerse una rinoscopia

La situación de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase –ex integrantes del grupo de elite que investigó el caso Coppola– parece **complicarse** con cada hora que pasa: ayer declararon ante el juez Roberto Marquevich, les ordenaron **hacerse una rinoscopia** y terminaron el día **presos en la cárcel de Caseros.**

Según fuentes del juzgado federal de Dolores, Diamante fue **agente encubierto** en la investigación que terminó con el procesamiento de Guillermo y Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli.

Pero ahora están siendo investigados [illegible] en otra causa, acusados de falsear pruebas para involucrar a un imputado en un caso de drogas. Se los acusa formalmente de **"falsificación de documento público, falso testimonio y privación ilegítima de la libertad"**.

Diamante y Gerase se entregaron a la Policía el martes en Las Toninas. Fue un día después que Marquevich les ordenara la captura porque no habían ido a declarar frente a él durante la mañana del lunes, cuando estaban citados.

La causa de la discordia

Ayer, llegaron al juzgado de San Isidro de madrugada. A las 8.30 entró a declarar Diamante. Estuvo frente al juez durante **tres horas y media.**

Una fuente del juzgado dijo a Clarín: "Se enterró. Hubo temas que no explicó bien y otros de los que se olvidó llamativamente".

La causa que complica a los policías es sobre un hombre llamado José Luis Gerbaudo, detenido en 1994 acusado de narcotráfico.

TEMOR — Por LANDRU



En agosto de este año, el Tribunal Oral Federal II de San Martín –que hizo el juicio oral contra Gerbaudo– señaló que **"las tareas de inteligencia incluyeron declaraciones, croquis y firmas falsificadas para justificar allanamientos"**.

En esos operativos participaron Diamante, Gerase y el oficial Oscar Ramírez, que luego negó haber firmado el acta de allanamiento a la casa de Gerbaudo.

El fiscal de ese caso, Pedro García, también acusó a los policías: "Fueron **ineficientes**, porque con sus actuaciones pusieron en crisis la validez de piezas importantes del proceso", dijo.

Sin embargo, el abogado de los policías, José Luis Cordero, recordó que Gerbaudo **se resistió a los tiros** cuando fueron a detenerlo. "Con esto quiero decir que no se trata de una persona común, como puede creer la gente, sino de alguien que tenía problemas con la Policía", explicó.

Ayer, frente a Marquevich, Diamante habló de un solo secuestro de droga en la casa de Gerbaudo, cuando en el acta oficial del allanamiento figuran dos. Esa acta está firmada por el propio Diamante, quien no pudo explicar la diferencia entre los papeles y lo que él dijo.

Diamante salió a las 13 de un despacho del segundo piso del edificio del juzgado, un chalé de tres plantas ubicado en el centro de San Isidro. En las escaleras se cruzó con su compañero Gerase, a quien Marquevich interrogó durante **dos horas.**

Gerase fue menos locuaz que Diamante y optó por varios **"no recuerdo"**. Igual que Diamante antes, estuvo **muy nervioso.**

Para una fuente del juzgado, los policías se contradijeron en varios puntos. Pero el abogado Cordero aseguró a Clarín: "No hubo contradicciones. Es cierto que tal vez alguno no recordaba una situación que había contado el otro, pero eso no significa que dijeran cosas diferentes u opuestas".

Como Marquevich ya había rechazado el recurso de **eximición de prisión, ambos** quedaron presos. [illegible] "A Narcotráfico Zona Oeste [illegible] podíamos mandar porque son amigos de los policías de ahí. Lo mismo con Zona Norte; ya habían trabajado en ese lugar. Al juez sólo le quedaba una dependencia de la Policía Federal o la cárcel y eligió esta opción", contó un empleado del juzgado.

Hacia allí salieron a las 18.30, en una Trafic blanca. **Estaban vestidos con trajes y no tenían esposas.** Fueron a un pabellón especial de la cárcel de Caseros, donde se quedarán por lo menos hasta que el juez resuelva sus situaciones procesales. Para esto hay un plazo de 10 días hábiles.

El abogado Cordero dijo que los policías están **"defraudados**, porque arriesgaron su vida en el caso Gerbaudo y ahora los detienen por ese procedimiento".

Pero ellos **parecen optimistas.** Ayer, cuando salieron rumbo a la cárcel, el cabo Gerase miró a los periodistas con las manos en los bolsillos, sonrió y guiñó un ojo. □

Textos: Héctor Gambini, Gabriel Giubellino, Carlos Galván y Virginia Messi

120 -

EL CASO COPPOLA EN LA CAMARA MAR[illegible]

Apartarían a Bernasconi del caso

Después de escuchar las declaraciones de Guillermo Coppola –el 26 de este mes– y de los otros tres detenidos en la causa, la Cámara Federal de Mar del Plata decidiría, en la primera semana de diciembre, declarar la incompetencia del juez federal Hernán Bernasconi en este caso. Ayer declararon los policías Diamante y Gerase ante el juez Marquevich.



(Por Graciela Mochkofsky) La Cámara Federal de Mar del Plata resolvería el destino de la causa contra Guillermo Coppola en la primera semana de diciembre, según habría adelantado en una conversación privada uno de los camaristas. El tribunal resolvería entonces que el juez Hernán Bernasconi es incompetente para entender en el caso, con lo que pasaría a un juzgado federal de Capital, muy probablemente el de Gabriel Cavallo, coincidieron fuentes de los tribunales marplatenses y porteños.

La Cámara fijó ayer las fechas de las audiencias con los cuatro detenidos en la causa: el 21 de noviembre escuchará a Tomás Simonelli y a Claudio Coppola; el 26 del mismo mes, a Guillermo Coppola, y el último de los detenidos, Héctor Cozza, tendrá su audiencia el 27. Inmediatamente después el tribunal entrará en la etapa de estudio del expediente por cinco días hábiles, plazo que establece la ley. Uno de los jueces adelantó, en conversaciones privadas con los abogados, que pretenden respetar ese tiempo.

En la primera semana de diciembre, por lo tanto, la Cámara resolvería sobre la docena de escritos que [illegible] presentados por los defensores de los [illegible] y por el fiscal de Dolores, Jorge Mola. Este último pidió que se impute a Alberto Tarantini –ahora en tratamiento de desintoxicación– por los mismos delitos que a los otros cuatro, es decir formar parte de una banda que vendía estupefacientes.

Los otros escritos a resolver son pedidos de nulidad del expediente instruido por Bernasconi, la recusación que plantearon los defensores de Guillermo Coppola y las apelaciones a las cuatro prisiones preventivas. También considerarán la investigación que lleva adelante el juez federal porteño Juan José Galeano en reemplazo de su colega Cavallo, quien está de licencia. Galeano está dedicado a reunir pruebas para verificar las denuncias de Samantha Farjat y Julieta La Valle, quienes acusaron al juez Bernasconi y sus policías adscriptos de haberlas forzado a plantar evidencia y a mentir en una declaración testimonial que sirvió para apresar a Tarantini y Guillermo Coppola.

Tanto en los tribunales federales de la ciudad sobre el mar como en los de Buenos Aires se sostiene que los camaristas Luis Longhi, Jorge Ferro y Alejandro Tazza decidirán a favor de declarar incompetente a Bernasconi. Así, "se estaría dando un palo elegante" al juez de Dolores, a quien en la Cámara no ven con cariño, y al mismo tiempo "se estarían sacando el caso de encima, porque aquí no lo quieren ni ver", razonó una fuente marplatense.

Además, las otras opciones de la Cámara implicarían resolver sobre cuestiones de fondo:

* Hacer lugar a los pedidos de nulidad que presentaron los abogados del manager de Maradona: esta decisión significaría la libertad inmediata de los detenidos. Pero la Cámara no querría cargar con el costo político de liberar a Coppola.
* Resolver el pedido de recusación a Bernasconi, con lo que el expediente iría a otro juez de Dolores. Como no hay otro en la Justicia federal, el caso iría muy probablemente al defensor oficial Miguel Rossi, o debería nombrarse a otra persona como juez sólo para resolver en este caso. Esta decisión significaría un enfrentamiento más violento con Bernasconi que declararlo incompetente.

La [illegible] por la incompetencia per[illegible] además, que los cuatro pr[illegible] Bernasconi, y [illegible] te el famoso empresario, siguieran detenidos. Ni a la Cámara Federal de Mar del Plata ni al tribunal oral federal de esa ciudad les agrada la idea de intervenir [illegible] con tanta exposición pública como éste.

Los empleados de la Cámara y de la fiscalía tienen orden de no hablar con los periodistas. El temor de aparecer en los medios es enorme. El fiscal de Cámara Víctor Monti, por ejemplo, pasó corriendo junto a la cronista de **Página/12**, que acababa de ser anunciada en la antesala de su despacho. "No, no, no puedo... tengo dentista", dijo mientras huía escaleras abajo.

DIAMANTE Y GERASE

Palabras contradictorias

Los policías bonaerenses –en disponibilidad– Daniel Diamante y Antonio Gerase, quienes actuaron en el caso Coppola y se encuentran detenidos acusados de presentar pruebas falsas en una causa por narcotráfico, fueron indagados ayer durante seis horas por el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich. Según fuentes del juzgado, ambos policías se contradijeron al declarar en la causa por "falsificación de documento público, falso testimonio y privación ilegal de la libertad" contra José Luis Gerbaudo. Al término de la declaración, los dos policías fueron trasladados a la cárcel de Caseros donde permanecerán hasta tanto el juez resuelva su situación procesal la semana que viene.

Según fuentes allegadas a la causa, el oficial Diamante no habría podido explicar a lo largo de tres horas y media de indagatoria por qué en el allanamiento a la casa de Gerbaudo hubo dos secuestros de cocaína. En 1994, Gerbaudo fue detenido por la División Narcotráfico Norte luego de un allanamiento del que participaron Diamante y Gerase y en el que se encontraron 14 "ravioles" de cocaína. La Justicia estableció después que las actas del procedimiento fueron falseadas, según se estableció en pericias caligráficas, y el acusado fue absuelto.

Diamante, quien había actuado como agente encubierto en el caso Coppola y fue separado preventivamente de la policía bonaerense, está acusado de fraguar el acta de secuestro de la dr[illegible] en el garaje de la casa de Gerbaudo. Ante el juez Marquevich, Diamante "prácticamente admitió, por el cúmulo de pruebas en su contra, que falsificó la firma del oficial principal Ramírez", explicaron las fuentes. Luego fue el turno de Gerase, quien "repitió constantemente que no se acordaba del operativo aunque en muchos puntos tuvo contradicciones con Diamante", se informó.

El juez Marquevich remitiría en los próximos días a la Cámara Federal de Mar del Plata las pruebas acumuladas contra los dos policías. El objetivo del magistrado sería que los antecedentes de esta causa complementen el análisis que deberá hacer la Cámara respecto del desempeño de quienes investigaron el caso Coppola.

Diamante y Gerase declararon ayer que se sienten defraudados por la Justicia, ya que sostienen que arriesgaron sus vidas en el procedimiento por el que fueron detenidos. El abogado de los dos policías, José Luis Cordero, dijo que "los dos están muy defraudados por la justicia y con toda esta situación, porque sostienen que arriesgaron sus vidas en el caso Gerbaudo y ahora los acusan de delincuentes".

Cordero relató que "está claro que un tribunal anuló una investigación de Diamante y Gerase pero eso no quiere decir que ellos hayan falsificado firmas o puesto cocaína en el domicilio de esta persona. Ellos fueron al procedimiento y el imputado los recibió a los tiros, tras lo cual hicieron el allanamiento. Se sienten mal porque arriesgaron sus vidas y ahora los detienen por ese procedimiento".

El jefe de la División Narcotráfico Norte, comisario Eduardo Martínez, fue indagado el martes por el delito de "falsedad ideológica" a raíz de una irregularidad en un informe de inteligencia que llevó su firma, en relación al caso Gerbaudo, en 1994. En cuanto al oficial principal de apellido Ramírez, de quien dependían ambos policías, "quedó imputado de falso testimonio al cometer irregularidades en una declaración testimonial", explicaron los informantes.

Las chicas, sin captura

Los abogados de las jóvenes Samantha Farjat y Julieta La Valle señalaron ayer que el juez federal Juan José Galeano no dictó orden de captura en contra de sus defendidas. Así lo aclararon los abogados Eduardo Perrone y Hernán Carletti, al retirarse del despacho del juez, adonde concurrieron para conocer las últimas novedades en la causa. Estos explicaron que a las muchachas se les atribuyen "los mismos hechos que a los policías" Daniel Diamante y Antonio Gerase, involucrados en los dichos de ambas ante el juez federal Roberto Marquevich.

[illegible] por los efectivos policiales, una de sus compañeras "puso la droga" que luego fue encontrada en el allanamiento a la casa de Guillermo Coppola, detenido desde el pasado 9 de octubre, acusado de tráfico de drogas. Marquevich se declaró incompetente, aunque abrió su juzgado a la 1.30 de la madrugada para tomarle declaración a las dos chicas, y, luego de pasar por distintas manos, el caso llegó hasta el juzgado a cargo de Gabriel Cavallo, pero como está de licencia las investigaciones las está realizando Galeano.

Samantha, de 22 años, y Natalia, de 20, realizaron en estas dos últimas semanas múltiples incursiones en televisión, radios, revistas y periódicos, donde se hicieron acusaciones mutuas y ventilaron sus vidas íntimas y las reuniones "privadas" que hacían en la residencia de Coppola, con la intervención de personajes como Diego Maradona y Alberto Tarantini.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 16/11/96
VINCULACION

APARECE EN LAS ESCUCHAS TELEFONICAS

Citan a Daniel Hadad para que declare por el caso Coppola

Un patrullero fue a notificarlo a la radio donde trabaja ◆ Pero salió por otra puerta y después se presentó con su abogado en el Juzgado de Dolores ◆ Finalmente acordó ir a declarar el jueves

RICARDO GONZALEZ/Enviado Especial



El lunes no. Hadad y su abogado acordaron con el secretario del juzgado que le tomen declaración el jueves. Había sido citado para el lunes, pero ese día sale en vivo su programa de TV.

El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, citó al periodista Daniel Hadad para que **declare como testigo** en la investigación sobre narcotráfico por la que está detenido Guillermo Coppola.

El interés de Bernasconi por el periodista, según dijeron a **Clarín** altas fuentes del juzgado, tiene su origen en algunas **escuchas telefónicas** que se hicieron durante la primera etapa de la investigación, en las que Hadad aparece hablando con algunos de los involucrados en este caso, donde ya hay cinco detenidos y un prófugo.

Según adelantaron en el juzgado, en las próximas semanas **podrían ser citados a declarar otros famosos** que aparecen en las conversaciones.

Aunque se reservan con mucho cuidado los motivos exactos sobre los que girará la audiencia de Hadad, trascendió que en el Juzgado de Dolores están convencidos de que él conocía los movimientos de algunos personajes clave del caso. Por ejemplo, se le pediría que cuente sobre Samantha Farjat, una testigo que comprometió a Coppola y después se rectificó.

La otra puerta

El periodista de América TV se enteró ayer a la mañana de la citación cuando un **patrullero llegó a Radio América**, donde trabaja durante las mañanas, y dos policías lo buscaron para darle la noticia. Hadad salió por una puerta trasera de la radio y después explicó que lo había hecho, no por escapar, sino porque su auto estaba estacionado cerca de esa salida.

A media mañana, Hadad decidió viajar a Dolores para intentar adelantar su declaración, que estaba prevista para el lunes. Llegó a las 12.30 en un BMW manejado por su productor, José Luis Rodríguez Pagano, y estuvo esperando 40 minutos hasta que el secretario del juzgado, Roberto Schlagel, decidió atenderlo.

A puertas cerradas se acordó que la citación sería cambiada para el jueves próximo. En el juzgado no querían darle el gusto de tomarle declaración ayer mismo, y el periodista pidió que no fuera el lunes porque es el día que sale al aire, en vivo, su programa de televisión.

Aunque al salir del juzgado Hadad se adelantó a explicar que sí había hablado varias veces con Coppola —"como cualquier periodista que quiere conectarse con Maradona", según dijo—, en el juzgado dijeron a **Clarín** que están interesados por escuchas que **"no tienen que ver"** con Guillermo Coppola.

Lo cierto es que, según las fuentes, su voz aparece en diálogos con alguno de los detenidos del caso, Héctor Cozza, Claudio Coppola, Tomás Simonelli, o con algunos de los tantos involucrados. Pero también en otras escuchas ordenadas por el juez federal de Capital Jorge Ballestero, que envió su expediente a Bernasconi y culminó con la última detención, la de Víctor Aquino [illegible].

[illegible]

El abogado de Daniel Hadad, Marcelo Open, habló anoche con **Clarín** e intentó quitarle trascendencia a la citación: "El se comunicó varias veces con Samantha Farjat y Natalia De Negri. Tal vez el juez quiera saber si le dijeron algo importante", evaluó.

Sin embargo, la citación de Hadad llamó la atención porque es **el primer famoso** llamado a declarar por haber aparecido en las conversaciones que se grabaron en los veinte teléfonos que fueron intervenidos.

El juez Bernasconi dijo desde el principio del caso que aparecían muchas voces conocidas en esas escuchas, pero dijo que no estaban involucradas en el narcotráfico y que por eso no las llamaría a declarar.

Sin embargo, algo parece haber cambiado. Ayer, fuentes del juzgado reconocieron que podrían empezar a citar a otras personas que están en una situación similar a la de Hadad.

Pero para evitar especulaciones, dijeron que no revelarán ni el día ni la hora de las citaciones. □

[...]rardo Young y Javier Febré (desde [...]res)

-124-

9539

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Página 12
FECHA 13/11/96
VINCULACIONES

Coppola

Pedido de excarcelación

La defensa de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase solicitó ayer la excarcelación de ambos ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, en una causa por falso testimonio y falsedad de instrumento público. El abogado José Luis Cordero informó que el pedido se fundamenta en que las imputaciones realizadas durante las indagatorias son por delitos excarcelables, por lo cual consideró viable la resolución favorable en el plazo legal de 24 horas. Diamante y Gerase integraron el grupo de policías que colaboró estrechamente en la investigación del juez federal de Dolores Hernán Bernasconi y que tiene como principal detenido al empresario Guillermo Coppola. Los policías, pasados a disponibilidad en la fuerza recientemente, están involucrados en una causa a cargo de Marquevich iniciada en 1994, cuando José Luis Gerbaudo denunció que los policías habían falsificado pruebas para perjudicarlo.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 17/11/96
VINCULACION

Coppola

Coppola.

DECLARACION EN DOLORES

Un acusado aseguró que la droga se la vendían policías

Lo dijo ante el juez Bernasconi el último detenido del caso Coppola

- *Víctor Hugo Aquino declaró más de seis horas*
- *También hay grabaciones de sus diálogos telefónicos*

DOLORES (Enviados especiales).– El juzgado federal de Dolores investiga ahora a dos policías, uno de la Policía Bonaerense y otro de la Federal, que habrían sido proveedores de droga de Víctor Hugo Aquino, el último detenido en la causa por narcotráfico que sigue el juez federal Hernán Bernasconi.

Los nombres de esos policías aparecen en las escuchas del teléfono de Aquino, cuyas desgrabaciones fueron traídas a Dolores por el subcomisario Carlos Gorosito, de la División Operaciones Metropolitanas.

Aquino, que el viernes pasado se había negado a declarar, ayer se explayó largamente sobre su vinculación con las drogas. El joven de 29 años fue interrogado durante más de seis horas y entre otras cosas dijo que compraba droga en la villa La Cava, ubicada a cuatro cuadras de su casa, y a los dos policías que aparecen en las conversaciones telefónicas.

Las escuchas fueron ordenadas por el juez [illegible] Jorge B[illegible] en [illegible] caratulada "Natalia De Negri y otros sobre presunta infracción de la ley 23.737". Por una cuestión de conexidad con la causa que investiga Bernasconi, Ballesteros se inhibió y derivó su investigación a Dolores.

Por eso fue la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal la que detuvo a Aquino el jueves a la medianoche, y no la Policía Bonaerense, con la que venía trabajando Bernasconi.

"Una pizquita de droga"

La madre de Aquino, Rosa Godoy, protestó ayer por la violencia del procedimiento. "Patearon la puerta y sacaron a mi hijo de la ducha desnudo, todo para secuestrar una pizquita de droga".

La familia de Aquino pidió también que les devolvieran 500 pesos secuestrados en el allanamiento. "Es la jubilación del padre, que está en silla de ruedas –dicen los familiares–, y no es plata que se haya ganado vendiendo droga".

La droga que encontraron en [illegible] aún no fue pesada, pero el abogado de Aquino, Albino Stefanolo, calculó que "no son más de 10 gramos".

Esta no es la primera vez que Aquino tiene problemas con drogas: en este momento tiene otras dos causas abiertas por tenencia para consumo. Una, con el juez federal Carlos Branca. Por la otra fue citado a declarar ante el Tribunal Oral Federal N° 1 de Capital, pero no se presentó. "Estaba tan pasado de droga que el forense recomendó internarlo", explicó Stefanolo quien asistió a Aquino en esa causa.

El abogado comentó que desde 1990 Aquino (que trabaja para un canal de cable que pasa videoclips de música), tuvo varias internaciones con más fracasos que éxitos.

En la primera noche que pasó en la Delegación local de la Policía Federal Aquino tuvo un síndrome de abstinencia. Los policías lo calmaron con mate, palabras tranquilizadoras y hasta lo dejaron ver un poco de televisión. Ayer a la tarde, mientras era indagado, tuvo otro ataque cuando se abrieron los sobres lacrados con la droga. Aquino pidió que se la sacaran de la vista.

Ante este cuadro, el juez Bernasconi dispuso que hoy y mañana Aquino sea atendido en el Centro Municipal de Prevención y Asistencias de las Adicciones de Dolores, el mismo lugar donde ayer Samantha Farjat se encontró con su novio, Héctor Cozza.

¿Pedido de captura?

Mañana, a las 10, la chica tendrá otra cita: será ante el juez de Ejecución Penal, Andrés Narizzano, a quien deberá rendirle cuentas sobre un tratamiento de desintoxicación que se había comprometido a hacer para no ir a juicio por tenencia de drogas.

Esa "probation" era de cuando fue detenida en el verano último. En el juzgado trascendió que, si no se presenta, podrían pedirle la captura.

En cuanto a Cozza, los especialistas realizarán un diagnóstico de su estado, y es probable que el juzgado decida internarlo en la Unidad 26, un anexo de la cárcel de Olmos. Esa postura dejó satisfecho a Stefanolo "porque tiene un sistema de autodisc[illegible] sin guardias armados", dijo el abogado.

Según Stefanolo, Aquino conoció a Julieta La Valle, Natalia De Negri y Samantha Farjat, en ese orden, y con Natalia tuvo un romance de seis meses. En las charlas que fueron grabadas aparece hablando de drogas con Samantha y con Natalia, las dos chicas que levantaron el rating de varios programas televisivos cruzando fuertes acusaciones.

Precisamente por esas declaraciones públicas, en las que una acusa a la otra de poner cocaína para incriminar a un acusado, y la otra responde diciendo que esconde 4 mil pastillas de éxtasis en una quinta de Del Viso, el juez Bernasconi va a analizar los videos de dos programas de teve. Y podría citarlas a declarar para que expliquen, con más detalle, lo que le están contando por la tele a miles de personas. □

Gabriel Giubellino y Javier Febré

-126-

9709539.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA CLARIN
FECHA 21.11.96

EN UNA DISCO DE LA COSTANERA

Un nuevo testigo acusó a Coppola y a Samantha de vender drogas

Se presentó espontáneamente la semana pasada ◆ Dijo que Samantha era una de las chicas que manejaba Coppola para vender éxtasis ◆ Que él compró pastillas de esa droga a 50 pesos la unidad ◆ Para comprar, debía dar el número del celular de Coppola

RUBEN DUBROVSKY

127 (A) 9709539

DOLORES (Enviados especiales).– Un nuevo testigo que declaró en el juzgado de Dolores la semana pasada, comprometió aún más la situación procesal de Guillermo Coppola en la causa por narcotráfico que investiga el juez Hernán Bernasconi.

El testigo no es de identidad reservada, pero su nombre y apellido se mantienen ocultos. Involucró a Coppola y a Samantha Farjat en la venta de pastillas de éxtasis en una disco de la noche porteña, y también en el tráfico de cocaína hacia España.

Inicialmente, el hombre, de entre 30 y 40 años, se presentó por su cuenta en el juzgado de Alberto Santamarina, en Lomas de Zamora.

Cuando Santamarina escuchó que con sus palabras involucraba al representante de Diego Maradona, dispuso inmediatamente que un auto de la Policía Federal lo llevara a declarar "oficialmente" ante el juez de Dolores.

La decisión de Santamarina contrastó con la del juez de San Isidro, Roberto Marquevich, cuando abrió su juzgado a la madrugada para tomarles testimonio a Samantha Farjat Bernasconi. "Por miedo", fue la respuesta del testigo. Y explicó que hace unos 10 días, una persona fue a su casa y preguntó por él. Dijo que era policía, dio su nombre, y dejó el número de teléfono de una oficina policial bonaerense.

Que al enterarse que lo buscaban, el testigo llamó a ese número pero le dijeron que no lo buscaban y que no existía ningún policía con el nombre que dio el misterioso hombre que fue a su casa.

Esta situación lo intranquilizó. Lo que terminó de decidirlo a ir a la Justicia a contar lo que sabía fue el arresto del oficial Diamante, a quien él conocía como Daniel Lopez (Diamante está preso por orden de Marquevich acusado de fraguar pruebas en una causa que no es la de Coppola).

Pastillas, a 50 pesos

El testigo contó en Dolores que López (Diamante) le presentó a Samantha en una discoteca de la costanera. Le dijo que ella le podía conseguir pastillas de éxtasis a 50 pesos por pastilla.

Según el relato –que va a ser enviado a Mar del Plata, donde la Cámara Federal decidirá el

Bernasconi.

El testigo no es de identidad reservada, pero su nombre y apellido se mantienen ocultos. Involucró a Coppola y a Samantha Farjat en la venta de pastillas de éxtasis en una disco de la noche porteña, y también en el tráfico de cocaína hacia España.

Inicialmente, el hombre, de entre 30 y 40 años, se presentó por su cuenta en el juzgado de Alberto Santamarina, en Lomas de Zamora.

Cuando Santamarina escuchó que con sus palabras involucraba al representante de Diego Maradona, dispuso inmediatamente que un auto de la Policía Federal lo llevara a declarar "oficialmente" ante el juez de Dolores.

La decisión de Santamarina contrastó con la del juez de San Isidro, Roberto Marquevich, cuando abrió su juzgado a la madrugada para tomarles testimonio a Samantha Farjat y Julieta La Valle. En esa ocasión, las chicas cambiaron sus iniciales acusaciones y declararon a favor de Coppola.

Luego, Marquevich se declaró incompetente y envió las actuaciones a la Capital Federal. La causa recaló en el juzgado de Gabriel Cavallo. Como Cavallo está de licencia hasta fin de mes, momentáneamente el juez que interviene es Juan José Galeano.

Testigo con miedo

El nuevo testigo contó que cuando estalló el caso Coppola reconoció por televisión a un hombre que había conocido en una discoteca de la Capital con el nombre de Daniel López. Ese era el nombre falso con que actuaba el agente encubierto del juez Bernasconi, el oficial Daniel Diamante.

El testigo dijo que en un primer momento sospechó que López era policía, y que al verlo semanas después por televisión mientras ingresaba a Coppola en el juzgado de Dolores, confirmó su sospecha.

"¿Por qué declara ahora'", le preguntaron en el juzgado de Dolores. Que al enterarse que lo buscaban, el testigo llamó a ese número pero le dijeron que no lo buscaban y que no existía ningún policía con el nombre que dio el misterioso hombre que fue a su casa.

Esta situación lo intranquilizó. Lo que terminó de decidirlo a ir a la Justicia a contar lo que sabía fue el arresto del oficial Diamante, a quien él conocía como Daniel Lopez (Diamante está preso por orden de Marquevich acusado de fraguar pruebas en una causa que no es la de Coppola).

Pastillas, a 50 pesos

El testigo contó en Dolores que López (Diamante) le presentó a Samantha en una discoteca de la costanera. Le dijo que ella le podía conseguir pastillas de éxtasis a 50 pesos por pastilla.

Según el relato –que va a ser enviado a Mar del Plata, donde la Cámara Federal decidirá el rumbo de la causa–, después de ese primer contacto el testigo conoció a Guillermo Coppola a través de la Farjat.

El testigo contó que la contraseña para pedir pastillas de éxtasis era "XT" o algunas de las terminaciones de los teléfonos celulares de Coppola o de personas de su entorno.

Las transacciones se realizaban en un cuartito ubicado detrás del salón VIP de la discoteca, una vez pactado el negocio.

El testigo también reveló que fue ganando la confianza del grupo de Coppola y que en una oportunidad Samantha le comentó que había viajado a España con cocaína escondida en el cuerpo.

La droga era enviada a Europa, según el testigo, por Guillermo Coppola, y a su regreso "las mulas" (correos) traían pastillas de éxtasis.

Esta acusación coincide con una imputación que le hizo Natalia De Negri a Samantha Farjat en uno de los últimos cruces que tuvieron las dos en un programa de televisión. También la acusó de tener 400 pastillas de éxtasis enterradas

- 12 (13)

970939

en una quinta de Del Viso.

Esta declaración refuerza la hipótesis de contrabando de droga que se manejaba en el juzgado de Dolores en un principio, y que fue desechada a la hora de dictar los procesamientos de los imputados porque entonces no había pruebas suficientes para acusarlos de ese delito.

En esta línea de investigación juega un papel clave el empresario Alejandro Federico, sospechado de introducir éxtasis en la Argentina y Uruguay.

Federico tiene pedido de captura internacional y es el único prófugo en la causa. □

Javier Febré y Gabriel Giubellino

EL ULTIMO DE LOS DETENIDOS

Sospechan que es algo más que un adicto

DOLORES (Enviados especiales).– El juez Herrán Bernasconi considera que existe una relación estrecha entre Víctor Hugo Aquino, el último detenido que llegó a Dolores, y Guillermo Coppola.

Por eso en el juzgado de Dolores, donde la situación procesal de Aquino aún no fue definida, no descartan la posibilidad de unir las dos causas.

El abogado de Guillermo Coppola, Mariano Cúneo Libarona, no está de acuerdo con esa posición. "Creo que está muy claro que no hay relación entre ellos", dijo a Clarín.

Aquino, de 29 años, fue detenido en la casa de sus padres, en San Isidro, por la División Operaciones Metropolitanas de la Policía Federal. La investigación comenzó en el juzgado porteño de Jorge Ballesteros, quien se inhibió al encontrar que la causa tenía conexión con la investigación de Bernasconi.

"El vínculo con Coppola sería Natalia De Negri, que fue pareja de Aquino", confió a Clarín una fuente del juzgado. Por ese motivo el juez Ballesteros se inhibió y envió todo lo actuado al juzgado de Dolores. Y también por eso las 600 fojas que tiene la causa iniciada por el juez Ballesteros, que incluyen escuchas telefónicas, podrían incorporarse a la causa por la que están imputados Guillermo Coppola, Héctor Cozza, Claudio Coppola y Tomás Simonelli.

En el momento de ser detenido, Aquino tenía otras dos causas abiertas por drogas. En ambas está imputado por tenencia para consumo.

Según su abogado, Albino Stefanolo, en una de las causas no pudo declarar ante un tribunal oral porque "estaba muy drogado" y el forense recomendó su internación.

Su familia contó también que desde 1990 intentó recuperarse en distintos centros de rehabilitación pero no tuvo éxito.

Ya detenido en Dolores, Aquino tuvo un síndrome de abstinencia y a la hora de declarar frente al juez, cuando abrieron los sobres lacrados con la droga secuestrada en su caso, pidió que se la sacaran de la vista.

Su abogado pidió al juez Bernasconi que sea internado en el anexo 22 de la cárcel de Olmos, un lugar especializado en el tratamiento de las adicciones, con talleres y actividades al aire libre.

Ayer, al salir del centro municipal, mantuvo un breve diálogo con Clarín: "Pongan las cosas como son. Yo no tengó nada que ver con Coppola. Yo tengo mi propia causa". □

Nº DOCUMENTO

TITULO

Clarín 23-11-96

GUSTAVO GARELLO



UN TESTIGO FRENTE A LAS CAMARAS DE TV

Mariano Javier Trecaman, el jardinero que acusó a Guillermo Coppola y Samantha Farjat de vender éxtasis, se presentó ayer en el programa de Mauro Viale, por ATC. Frente a las cámaras, contó que le había comprado dos pastillas a Samantha en una discoteca, "como favor a mi amigo López". Ese es el nombre que usaba el oficial Daniel Diamante, el agente encubierto que investigó a Coppola. Esta misma denuncia había hecho ante el juez Hernán Bernasconi. Sólo que ayer tuvo que escuchar a Samantha, que llamó por teléfono y lo acusó de mentiroso.

Siguen con una causa conexa

El juez federal porteño Juan José Galeano –que remplaza temporariamente a Gabriel Cavallo en el juzgado Nº 4– sigue trabajando en una causa conexa al caso Coppola: ayer citó a declarar como testigos al comisario Alberto Otero –jefe de la Brigada de Investigaciones de Dolores– y al comisario retirado Mario Naldi, ex jefe de la Unidad Regional de Tigre.

La causa que lleva Galeano se inició en un juzgado de San Isidro, cuando Samantha Farjat y Julieta La Valle denunciaron ante el juez Roberto Marquevich que fueron presionadas por los policías que investigaban el caso para perjudicar a Guillermo Coppola.

Marquevich se declaró incompetente y la causa terminó en el juzgado de Cavallo, quien está con licencia hasta fin de mes.

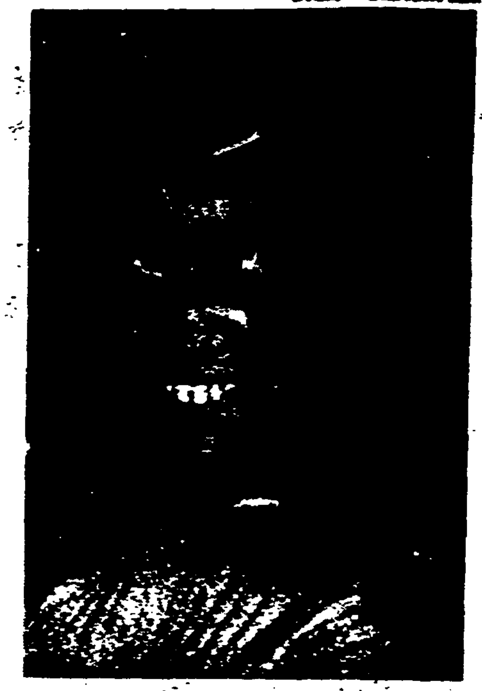
Aunque el juez de Dolores, Hernán Bernasconi, le pidió a Galeano que se inhiba de actuar y le gire la causa a él, el juez que investiga el atentado contra la AMIA sigue con el caso, alegando que el fiscal aún no opinó sobre la competencia.

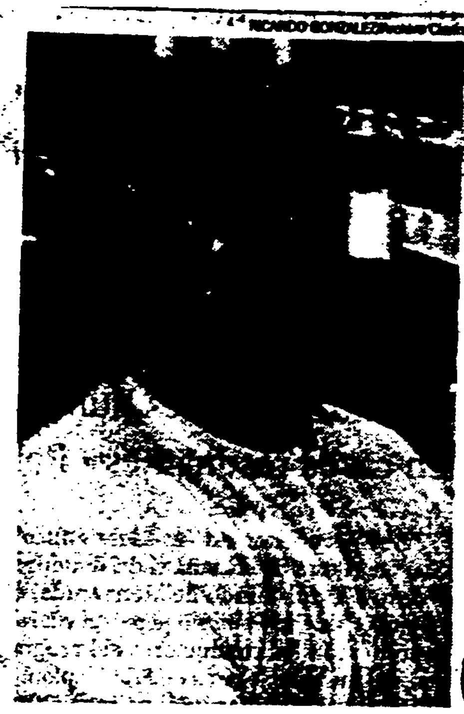
Por eso citó ayer a los policías. Aunque Naldi no tuvo nada que ver con la investigación previa del caso, tuvo que ir hasta el edificio de Comodoro Py 2002 porque estuvo en San Isidro cuando Samantha y Julieta declararon ante Marquevich. El acompañó a las jóvenes junto al abogado de Guillermo Coppola, Mariano Cúneo Libarona.

Las jóvenes declararon de madrugada y denunciaron a los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase de ser quienes las presionaban.

EL AGENTE ENCUBIERTO, DESDE LA CARCEL

Diamante también acusa a Samantha de vender éxtasis





Enfrentados. Samantha Farjat y Daniel Diamante. Ella lo acusa de haberla presionado para incriminar a Coppola. Ahora él dice que la chica vendía drogas.

Desde un pabellón de la cárcel de Caseros, donde está detenido desde hace nueve días, el policía Daniel Diamante –que fue agente encubierto en el caso Coppola– también acusó a Samantha Farjat de vender pastillas de éxtasis.

En una grabación que hizo llegar por medio de su abogado Gabriel Domenech, Diamante aseguró que Samantha "vendía éxtasis" y "ocultaba una bolsa con 450 pastillas en sociedad con Alejandro Federico", el único prófugo de la causa.

Las declaraciones de Diamante, que está preso porque se lo acusa de falsear pruebas en otra causa de narcotráfico, tienen una explicación. Según su abogado, Diamante intenta apoyar a Mariano Trecaman, un nuevo testigo del caso que la semana pasada acusó a Coppola y a Samantha de vender droga.

Sin embargo, aparece un interrogante. **¿Por qué Diamante no hizo esta denuncia** antes, cuando investigaba al entorno de Coppola con la aprobación del juez de Dolores, Hernán Bernasconi?

El abogado de Diamante respondió a la pregunta de Clarín argumentando que el policía no lo había dicho porque ya había constancia de eso en las desgrabaciones telefónicas agregadas al expediente.

De todos modos, esta explicación no parece convencer a algunos de los defensores de los involucrados en el caso, quienes evaluaron que "si eso es cierto, Bernasconi tuvo que haber indagado a Samantha".

Encubierto

El oficial Diamante empezó a trabajar como agente encubierto el 26 de marzo de este año, y desde entonces hizo unos diez informes en el juzgado de Bernasconi, dando detalles de los movimientos de Guillermo Coppola y todo su entorno.

Pero hasta ayer, Diamante no había acusado nunca a Samantha, que es una de las cuatro personas que declararon con identidad "reservada" contra los procesados. Los defensores de Coppola dijeron ayer que les llamaba la atención que Diamante hable ahora, poco tiempo después de que Samantha lo acusó de presionarla, y con el aval de un nuevo testigo.

"Cuando Samantha no tenía éxtasis se lo pedía a su amiga Cecilia. En un solarium de Belgrano, la esposa de Alejandro Federico, juntamente con Samantha, Yayo y Alejandro, recibían drogas a través de un boliviano", dijo Diamante en la grabación.

En relación con las 450 pastillas de éxtasis que, según Diamante, Samantha guardaba junto a Federico, esta denuncia es muy parecida a la que hizo hace dos semanas Natalia De Negri –otra de las testigos encubiertas–, en un programa de TV.

Con la misma grabación que envió a Clarín, el abogado de Diamante le pedirá al juez Bernasconi que lo cite a ampliar su declaración como agente encubierto.

Esto podría concretarse el martes, un día después que el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, resuelva si le dicta la prisión preventiva o lo libera, en relación con una causa donde se lo acusa de ponerle drogas a un joven al que estaba investigando por narcotráfico.

Por esa misma causa también está detenido el cabo Antonio Gerase, que trabajó junto a Diamante en la investigación de Coppola y ahora comparte su celda.

Gerardo Young

DISPUTA ENTRE LA CAMARA FEDERAL DE MAR DEL PLATA Y BERNASCONI

Le ordenaron al juez que no siga investigando por ahora

La Cámara le envió un fax a Bernasconi ordenándole que se abstenga de tomar nuevas medidas en el caso Coppola • Es hasta que la Cámara decida las apelaciones y planteos de los defensores

DOLORES y MAR DEL PLATA (Enviados especiales).– El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, enviará mañana a la Cámara Federal de Mar del Plata un oficio en el que planteará la necesidad de continuar con la investigación del caso Coppola mientras la Cámara decide todas las apelaciones y recursos planteados.

El pedido de Bernasconi es la respuesta a un fax que le envió la Cámara el jueves pasado, en el cual le ordenaba al juez que "se abstenga de ordenar nuevas medidas sumariales" en el caso Coppola, salvo las que fuesen muy urgentes.

En otras palabras, el tribunal de Mar del Plata le prohibió seguir investigando por el momento.

La lógica de la Cámara es que si Bernasconi sigue acumulando elementos en el expediente, se verá obligada a pedírselos para poder resolver todas las incidencias presentadas por los defensores, lo que podría demorar la resolución final más de la cuenta.

RICARDO GONZALEZ/Archivo Clarín



Quiere seguir. Bernasconi no está de acuerdo con la decisión de la Cámara.

Darán pelea

Pero en el juzgado de Dolores quieren dar pelea en este terreno y no piensan detener la marcha de la investigación que llevó a la cárcel a Guillermo Coppola, Héctor Cozza, Tomás Simonelli y Claudio Coppola, sospechados de integrar una banda que vendía droga.

"El artículo 311 del Código Procesal Penal dice que ante una apelación el trámite de primera instancia debe continuar, elevando copias al superior", o sea a la Cámara de Mar del Plata, dijeron a Clarín fuentes cercanas a Bernasconi.

Según el criterio que se maneja en Dolores, la reforma al Código, introducida hace cuatro años, [illegible] Bernasconi para fundamentar su pedido, se hizo a favor de los imputados.

"Antes de esta reforma, con una apelación el proceso se detenía, lo que llevaba a muchos abogados a no apelar para evitar que la investigación se hiciera eterna", argumentan en Dolores.

En el fax que llegó el jueves la Cámara también pide que le envíen inmediatamente las causas conexas a la 575, la causa madre del caso Coppola. Estas son:

- La causa 757, donde se investiga el procedimiento en el que fue detenido Cozza. La sospecha es que el policía Daniel Diamante le sacó el teléfono celular al novio de Samantha Farjat. Como el teléfono estaba intervenido, las charlas mantenidas por Diamante luego de la detención de Cozza también fueron grabadas. Y ahora están en poder de la Cámara.
- Una causa relacionada con Alejandro Federido –prófugo, sospechado de introducir éxtasis en Argentina y Uruguay–, iniciada por el juez Jorge Ballesteros de Capital Federal.
- La causa de Víctor Aquino, detenido hace 10 días por la Policía Federal.
- Y una última, que llegó el jueves a Dolores, enviada por la jueza María Servini de Cubría, donde se investiga si en la famosa fiesta en la casa de Coppola se cometieron los delitos de suministro de drogas y facilitación de un lugar para consumirlas.

Al margen de la prohibición de la Cámara de continuar la investigación por ahora, en Dolores sostienen que Samantha Farjat, testigo de identidad reservada, igualmente deberá presentarse mañana a declarar. "Su citación fue dispuesta antes de ese pedido", dicen. □

[illegible] y Javier Fevré

9703539

Nº DOCUMENTO ____________

TITULO ARG: Dictan prisión preventiva a policías

PROCEDENCIA Pág./12

FECHA 26-11-96

11116 11228

65092 11422

66960 11354

11113

11514

11214

Coppola

DIAMANTE Y GERACE

Preventiva para los dos policías

(*Por G.M.*) **El oficial principal Daniel Diamante y el cabo primero Antonio "Tony" Gerace continuarán habitando la cárcel de Caseros por un tiempo. El juez federal Roberto Marquevich les dictó ayer prisión preventiva por haber armado con elementos falsos una causa por drogas por la que un hombre pasó un año preso. Diamante y Gerace son los policías que investigaron el caso Coppola.**

El escrito que ordena las prisiones preventivas y embargos por 50.000 pesos sobre cada uno de los policías tiene 40 páginas, tono jurídico y fundamentos extensos. Diamante quedará detenido por falsificación de documento público reiterado, tenencia ilegítima de estupefacientes, privación ilegítima de la libertad y falsedad ideológica calificada. Su compañero de bucles negros, por la coautoría en la colocación de droga (tenencia de estupefacientes), falsedad ideológica y privación ilegal de la libertad. Podrían ser condenados a una pena máxima de 24 años de prisión.

La causa es de 1995, cuando Diamante y Gerace trabajaban en Narcotráfico Zona Norte. Detuvieron a José Luis Gerbaudo en su casa, en la que "encontraron" 14 paquetitos de cocaína. El hombre quedó libre este año luego del juicio oral y público en que quedó probado que el procedimiento policial había sido, por lo menos, irregular.

En los autos de prisión preventiva, Marquevich afirma que, para obtener la orden de allanamiento contra Gerbaudo, Diamante "redactó o hizo redactar un informe (..) atribuyéndole falsamente la rúbrica a (su superior en la división, de apellido) Ramírez". Más tarde, falsificó también una declaración testimonial de ese oficial y dos croquis de la casa de su víctima. Afirma también que no existieron tareas de inteligencia previas al allanamiento.

La imputación del delito de privación ilegítima de la libertad se basó en que los policías sabían, al falsear documentos y producir evidencia falsa, que el final de sus actos terminaría con la pérdida de libertad de Gerbaudo. El juez que ordenó la prisión fue, para Marquevich, engañado.

Además, el juez dio por probado que durante el allanamiento a la casa de Gerbaudo el oficial Diamante "introdujo con Gerace el estupefaciente en forma clandestina". Marquevich tomó en cuenta cuatro testimonios: el del propio Diamante, que sólo recuerda un secuestro de cocaína; el de la hermana de Gerbaudo, María Rosa, quien declaró haber visto cómo Gerace ponía cocaína en una bota y el de los testigos del allanamiento, a quienes les llamó la atención que Gerace les dijera que miraran con atención la bota en cuestión justo antes de encontrar ahí la cocaína.

Entre los fundamentos, el juez mencionó la "dificultad de probar estos ilícitos". "La policía, al efectuar allanamientos, toma el control del domicilio", escribió, y tiene "amplio dominio" de la situación, pudiendo desde colocar droga hasta robar objetos. En este tipo de delitos, continuó, la prueba no debe valorarse en forma similar a otros.

Un dato llamativo del auto de preventivas de Marquevich es su consideración sobre el porcentaje de cocaína pura que se halló en las dosis secuestradas. De 14 sobres, 6 no alcanzaron un nivel de concentración de cocaína del 10 por ciento: 2 tuvieron sólo un 3 por ciento de droga; uno tuvo 8 y otros dos tuvieron 6 por ciento de cocaína. Otros tres no alcanzaron el 20 por ciento. El que más alto porcentaje de estupefaciente contenía era de un 35 por ciento. "Prácticamente era todo basura", dijo una fuente judicial con acceso al expediente y experiencia en casos de drogas. Marquevich sugiere en su escrito que eso avalaría aún más su conclusión de que la droga fue puesta por los policías porque, si Gerbaudo era un *dealer*, la sustancia hubiera sido de mejor calidad.

970953

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

BUSCAN IRREGULARIDADES

El juzgado de Bernasconi bajo un sumario administrativo

La Cámara le critica la excesiva publicidad • La posible venta de fotocopias del expediente • Y el uso indebido del celular de uno de los detenidos por los policías que investigaron al apoderado de Maradona

LEO VACA/Archivo Clarín

MAR DEL PLATA (Enviados especiales).– La Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata le inició un sumario a la Secretaría Penal del Juzgado de Dolores para determinar si se cometieron irregularidades administrativas durante la investigación del juez Bernasconi.

Además de ser el tribunal de alzada que debe decidir las apelaciones y otros recursos, el tribunal marplatense ejerce **la superintendencia administrativa** del Juzgado de Dolores.

Según lo que establece la ley, el resultado del sumario **no tiene ninguna incidencia en la causa**, pero de comprobarse las irregularidades, la Cámara podría establecer sanciones que van desde el apercibimiento y el llamado de atención hasta **la multa y la suspensión**.

Los hechos

La investigación comenzó el 15 de noviembre pero recién ayer tomó estado público. Apunta a cuatro hechos puntuales:

- **La excesiva publicidad** de algunos funcionarios del juzgado durante la etapa de instrucción.
- **La posible venta o suministro de fotocopias** del expediente.
- **La presencia de policías adscriptos al Juzgado**, figura inexistente para la ley.
- **El uso indebido del teléfono celular** de uno de los detenidos por parte de esos mismos policías.

Qué buscan

Una fuente judicial reveló a **Clarín** que los jueces quieren saber si algún funcionario del Juzgado vendió copias del expediente.

Según el artículo 204 del Código de Procedimientos, en ese caso el empleado habría incurrido en el delito de venta de instrumento público.

Peor aún. Sería agravado si la venta se realizó mientras estaba decretado el secreto de sumario.

Con respecto al tercer punto, la fuente confió que los camaristas quieren determinar por qué el Juzgado utilizó efectivos de la Policía Bonaerense y no de la Federal, como correspondía.

También quieren saber de dónde salieron los fondos para el agente encubierto (Daniel Diamante).

Y si los policías hicieron uso de un auto Renault 18 azul, propiedad de la Corte Suprema de Justicia, cuyo uso está destinado exclusivamente al personal del Juzgado.

Teléfono indiscreto

Por último, una alta fuente del tribunal dijo a **Clarín** que "el uso del celular de Héctor "Yayo" Cozza después de su detención constituye un delito por donde se lo mire".

Si el celular estaba secuestrado, argumentó, los policías violaron la incautación de un elemento que debió haber permanecido en el juzgado.

Y como agravante, habrían incurrido en una defraudación o estafa en contra de Cozza, quien debería pagar la cuenta que ya estaba detenido.

No les iría mejor si Cozza hubiese aprobado la utilización del teléfono, los policías habrían incurrido en la aceptación de una dádiva por parte de uno de los detenidos presumiblemente para mejorar su situación procesal.

"Lo peor es que tenían sus propios teléfonos celulares provistos por la Policía", dijo la fuente.

En la Cámara dicen que si los funcionarios judiciales estaban al tanto del uso indebido del celular debieron haberlo denunciado, tal como lo establece el artículo 177 del Código.

En caso contrario, ese funcionario habría incurrido en el delito de encubrimiento.

Las sanciones que le podrían caber llegan a la exoneración si el funcionario tiene un rango inferior al de secretario. A partir de ese cargo las sanciones exceden las atribuciones de los camaristas, quienes deberían dar vista a la Corte Suprema de Justicia.

Javier Febré y Guillermo Villarreal

Conflicto de intereses

MAR DEL PLATA (Enviados especiales).– El abogado de Héctor "Yayo" Cozza, quien fue detenido junto con Héctor "Paco" Sir..., se presentará hoy ante los tribunales de Mar del Plata.

El letrado planteará la nulidad y la revocatoria de la prisión dictada a su defendido, según manifestó a **Clarín**.

Adrián Tenca sostendrá dos hipótesis:

- Que el procedimiento realizado por "los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace fue irregular".
- Que, en todo caso, la droga "habría sido de Simonelli. Y si era de Yayo, era para consumo, porque se reconoce adicto".

- 135 -

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

28-11-96

Coppola

LO QUE DIJO COPPOLA

Niegan versión sobre Pierri

MAR DEL PLATA (Enviado especial).– La versión que indicaba que Guillermo Coppola dijo a la Cámara Federal de esta ciudad que estaba tranquilo antes que allanaran su casa, porque el diputado Alberto Pierri le habría dicho que no iba a pasar nada, fue desmentida con firmeza ayer y por partida doble: por un lado lo negó categóricamente una alta fuente de la Cámara que presenció el monólogo de Coppola. Después lo desmintió el propio Pierri.

En la Cámara causó sorpresa la difusión del cable de una agencia de noticias, que fue reproducido en un matutino que no es Clarín, según el cual Pierri le habría dicho a Coppola: "Quedáte tranquilo. No va a pasar nada. El juez Bernasconi y los policías son amigos míos".

"Si Coppola hubiese dicho eso habría acusado al presidente de la Cámara de Diputados de tráfico de influencias, y no fue así", dijo a Clarín la fuente judicial.

Pierri, que ayer fue elegido para su 9° período al frente de la Cámara de Diputados, dijo que solo vio a Coppola una vez, y que "si hubiera sabido que estaban investigándolo, la entrevista no se hubiera hecho". Pierri agregó que la versión pudo haber salido de "mentes prolíferas y corren por cuenta de quien las haga".

Concretamente, Coppola habría dicho ante la Cámara que había llevado a su mujer al teatro y luego fue a verlo a Pierri porque este quería gestionar una nota con Maradona para su canal de cable.

Allí le habría comentado a Pierri que sabía que lo estaban investigando. Coppola incluso habría dicho ante los jueces que sabía que la hija de Pierri, Silvia sería amiga de Mustoni.

Por orden del juez Bernasconi, Héctor Gustavo Mustoni, alias Palmer, fue detenido en la ruta, viajando de Buenos Aires hacia Castelli a mediados de este año junto a Armando José Sabastano. En el BMW de Mustoni la Policía encontró 21 gramos de cocaína en 28 sobrecitos.

Bernasconi los acusó de transportar estupefacientes para venderlos y les dictó la prisión preventiva. Pero la Cámara marplatense decidió cambiar por "tenencia simple", y los excarceló.

En el tribunal interpretaron que Coppola mencionó a Pierri porque quería demostrarles a los jueces que supo antes de ir preso que lo estaban investigando.

Mientras, voceros del duhaldismo dijeron que la versión cambiada de lo que realmente ocurrió era otra estrategia de la defensa de Coppola para politizar el caso. □

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA 26/12

28-11-96

PIERRI II: INVOLUCRADO EN LA CAUSA COPPOLA

"NO, QUEDATE TRANQUILO"

Mariano Cúneo Libarona, uno de los abogados de Guillermo Coppola, confirmó ayer que el representante de Diego Maradona habló, antes de ser detenido, con el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, en un encuentro en el que "ante testigos" le manifestó sus temores de que "por zurda" lo involucraran en una causa por drogas. "No, quedate tranquilo", fue la respuesta, según el abogado, que le dio Pierri. Este último negó enfáticamente que hubiera hablado de ese tema con Coppola, pero debió reconocer que, efectivamente, tuvo un encuentro con el representante de Maradona antes de que lo detuvieran. "Si yo hubiera sabido que estaban investigándolo, le puedo asegurar que la entrevista no se hubiera hecho", se atajó Pierri.

El martes por la noche trascendió la versión que, al hablar ante los jueces de la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata, Coppola había contado que no temía por un procedimiento antinarcóticos en su departamento porque Pierri le había dicho: "Quedate tranquilo, no va a pasar nada. El juez (federal, Hernán) Bernasconi y los policías son amigos míos". Los camaristas tomaron nota de esta afirmación, pero no trascendió si en los próximos días van a citar a declarar en los estrados marplatenses a Pierri.

La conversación de Coppola con el titular de la Cámara de Diputados fue confirmada por el propio defensor del empresario detenido en Dolores, pero aclaró que en su respuesta no mencionó a Bernasconi. "Las expresiones que volcó Pierri, como era razonable, fueron que se quedara tranquilo, punto."

Sin embargo, Pierri negó que en el encuentro que tuvo con el apoderado de Maradona hayan hablado del tema. Su versión es la siguiente: "Nunca he tenido trato con Coppola ni con Maradona. Una sola vez Coppola, en su calidad de representante, vino a las oficinas comerciales de mi canal de televisión para hablar de la posibilidad de una entrevista a Maradona. Incluso en esa entrevista la idea era que quedara reflejada la niñez de Diego. Esa fue la única vez que vi y que conocí a este hombre. Así que todas las especulaciones que puedan hacer algunas mentes prolíferas corren por cuenta de quienes las hagan. Esto es lo que yo quería aclarar. Si yo hubiese sabido que lo estaban investigando le puedo asegurar que esta entrevista no se hubiera hecho".

En cuanto a su relación con el juez federal Bernasconi, Pierri reconoció que "por supuesto que lo conozco, él ha militado en el peronismo hace unos cuantos años". Pero negó haber participado en la promoción de Bernasconi a juez federal, hecho que atribuyó a su actual contrincante en la interna peronista bonaerense, Antonio Cafiero. "El fue secretario de Justicia durante la gobernación de Cafiero. Justamente fue Cafiero quien promovió a Bernasconi para que sea juez federal", explicó Pierri.

Sobre lo que dijo Coppola, uno de los integrantes de la Cámara de Mar del Plata, Jorge Ferro, trató el punto con mucho cuidado. "Mire –dijo a un periodista de Radio Del Plata– yo no quisiera entrar en detalles sobre la conversación. Eso (la mención de Pierri) es muy fuerte. Lo he escuchado en noticieros, pero preferiría no responder a esa pregunta. No lo desmiento ni lo afirmo."

Ferro, uno de los jueces que deberán decidir sobre el futuro de Coppola y la causa, se manifestó en términos muy elogiosos hacia el representante de Maradona y sus abogados defensores: "Coppola me dio muy buena impresión, al margen de lo que uno pueda resolver en la causa. *Si el objeto de la audiencia fue* tomar contacto personal con el imputado, *diría que a mí me dio muy* buena impresión. Se lo vio muy seguro, *muy* tranquilo, consciente de lo que es estar privado de la libertad. Todo eso configura personalmente un valor que a los jueces les resulta importante e interesante", destacó el camarista en unas extensas declaraciones. Los mismos camaristas se mostraron días atrás molestos por las declaraciones del juez Bernasconi.

Ferro también elogió a los abogados de Coppola, Cúneo Libarona y Alejandro Melik, de quienes dijo "tuvieron una conducta jurídicamente impecable, los rescato. Demostraron el respeto que sienten hacia la Justicia".

- 137 -

9709539.

TITULO PAG. 12
23-11-96

LOS POLICIAS DE BERNASCONI "LE SEMBRARON DROGA" A TARANTINI

EL CONEJO DE INDIAS

(*Por Graciela Mochkofsky*) La Cámara Federal de Mar del Plata tiene pruebas de que los policías del juez Hernán Bernasconi tendieron una trampa a Alberto Tarantini para procesarlo en la causa por drogas, dijo a *Página/12* el fiscal del tribunal, Víctor Montti. Entre ellas, Montti resaltó unas escuchas telefónicas en las que no queda "ninguna duda de que Tarantini fue sembrado". Por ese motivo, el fiscal adelantó que pedirá la nulidad del procesamiento de Alberto Tarantini y como paso previo no sostuvo la apelación de su colega de Dolores a la excarcelación del ex futbolista. Las declaraciones de Montti son un adelanto de la decisión que tomará la Cámara para resolver el caso de Guillermo Coppola, el empresario al que los mismos policías de Bernasconi le encontraron droga en un jarrón de su departamento. Fuentes seguras anticiparon a este diario que se declarará la incompetencia del juez de Dolores, la causa pasará a un juzgado federal porteño y los fundamentos del fallo criticarán con mucha dureza la actuación del polémico Bernasconi.

En los últimos días los camaristas han dado suficientes señales en este sentido. En un reportaje a **Página/12**, incluso, el juez *Alejandro Tazza* sugirió algunos de los términos en los que será redactada la decisión sobre el futuro de la causa (ver aparte). A más tardar el jueves, pero más probablemente martes o miércoles, la Cámara dará a conocer su decisión.

En una entrevista que dio a este diario en su despacho, en el mismo edificio en que funciona la Cámara, Montti dijo que hay "desprolijidades" en el expediente que instruyó Bernasconi. "Desprolijidades en su doble sentido –sonrió–. Pero dejémoslo ahí." El fiscal se negó a opinar abiertamente sobre la causa cuyo más célebre procesado es Guillermo Coppola porque hay una prohibición de la Procuración General de la Nación en ese sentido.

Sin embargo, Montti dijo que las "desprolijidades" son de tal tenor que "no he sostenido el recurso del fiscal de primera instancia en el incidente de excarcelación" de Alberto Tarantini. El fiscal de primera instancia es Jorge Mola y pidió una calificación más grave para el ex futbolista, ahora procesado por tenencia de droga para consumo y recluido en una granja de rehabilitación de adictos. Para Montti, no sólo no hay elementos para subir la calificación sino que probablemente haya que archivar esa parte de la causa Coppola y dejar al ex futbolista en libertad.

El fiscal pidió a la Cámara Federal que agregara al expediente una causa contra los policías que detuvieron a Tarantini "por la gravedad manifiesta de los hechos" denunciados en ella. Se trata de la causa 757, formada casi íntegramente por desgrabaciones de charlas telefónicas, de las que se desprende la siguiente historia:

Después de detener a Héctor Cozza –el novio de Samantha Farjat, acusado con Coppola de integrar una banda de traficantes de drogas–, el oficial principal Daniel Diamante, hombre de confianza del juez Bernasconi, a quien le encomendó muchas de sus causas por drogas, se quedó con el movicom del detenido. Lo que aparentemente olvidó, o consideró que el detalle no tenía importancia, es que el teléfono estaba intervenido por orden del propio Bernasconi. La SIDE siguió grabando las conversaciones mantenidas en ese teléfono.

El teléfono era el 429-7130. El propio Cozza deberá pagar la cuenta, que hasta hace dos semanas, y por un período posterior a la detención de Cozza, superaba los 1000 pesos. Las conversaciones más importantes, y las que llevaron a Montti a no respaldar el pedido de su colega, son las de los policías que detuvieron a Tarantini a principios de octubre. Son escuchas previas al allanamiento del departamento de Natalia De Negri, en el que estaba Tarantini, y queda claro en ellas que la droga que se secuestró en ese procedimiento fue puesta para incriminar al ex futbolista. Los policías dicen, por ejemplo, que están esperando la llegada de Tarantini al departamento y hablan con Samantha Farjat, quien dice que si el hombre no llega, la droga se la pueden poner a De Negri para aprovechar la orden de allanamiento que vencía esa medianoche. "Nosotros trabajamos directamente para Bernasconi", dice en una charla Diamante.

En otra llamada, que figura en la foja número 75, el secretario del juzgado de Dolores, Roberto Schlägel, llama al policía Daniel Diamante y le pregunta si está con él el comisario Emilio Azzaro. También habla por la línea el juez Bernasconi. El juez dio lugar, según consta en la causa, a la investigación sobre el robo del celular. En ningún lado consta que el teléfono haya sido devuelto.

Diamante, el agente encubierto de Bernasconi, está preso en la cárcel de Caseros, acusado de falsificar otra causa por drogas en la que también habría puesto cocaína. Los frentes contra los policías de Bernasconi son muchos: además de los que aquí se relatan hay otras diez causas en la fiscalía de Dolores, en su mayoría denuncias por procedimientos por drogas del verano. Hay otras cuatro causas contra Diamante en juzgados de Zárate-Campana, tres por actuaciones en casos de drogas y una por homicidio.

Montti tiene además otra carta importante: las denuncias de Samantha Farjat y Julieta La Valle en un juzgado federal de Capital, en las que las mujeres contaron cómo colaboraron con los policías de Bernasconi y con el propio juez en ponerle a Tarantini la cocaína por la que ha pasado recluido, primero preso y ahora con internación compulsiva en una granja de Balcarce, casi dos meses. El fiscal ya recibió copia de esas denuncias.

- 138 -

Francisco Trovato en el umbral de un nuevo juicio político, esta vez por enriquecimiento ilícito.



La Cámara de Diputados acusó al suspendido juez Francisco Trovato por presunto enriquecimiento ilícito. El Senado deberá decidir ahora si inicia un segundo juicio político. La jueza Ramond pidió desgrabaciones de la causa Armentano que podrían probar que Guillermo Coppola negoció con Trovato su situación procesal.

UN JUEZ QUE NO HIZO LA PLATA TRABAJANDO

(*Por Andrés Klipphan*) La Cámara de Diputados acusó al suspendido juez Francisco Trovato de presunto "enriquecimiento ilícito", el que podría haber derivado *mayoritariamente*, según fuentes parlamentarias, del pago de dinero por parte de Guillermo Coppola para ser beneficiado en su situación procesal en la causa en que se investiga el asesinato de Leopoldo Armentano. El Senado deberá decidir ahora si inicia un segundo juicio político al magistrado que tuvo a su cargo la causa en la que están implicados hombres muy cercanos a la Casa Rosada. Los senadores ya habían decidido suspender en sus funciones al magistrado, a quien se lo investiga también por los supuestos delitos de "cohecho o dádiva" y "mal desempeño en sus funciones". Por su parte, la jueza de Instrucción Silvia Ramond espera que su par Enrique Velázquez –quien se hizo cargo por 60 días de la causa Armentano– le envíe una serie de grabaciones telefónicas que, entre 1994 y 1995, realizó la SIDE y que podrían demostrar las negociaciones entre Coppola y Trovato (ver recuadro).

Para este nuevo juicio político, los legisladores evaluaron la situación patrimonial del abogado Francisco Trovato antes de que el Senado, el 23 de junio de 1993, diera su acuerdo para ascenderlo a juez de Instrucción, así como los bienes recibidos por herencia y las propiedades adquiridas con posterioridad a su designación.

Después de un pormenorizado detalle sobre la situación patrimonial de la familia Trovato –la cual fue adelantada y detallada en forma exclusiva por **Página/12**–, los diputados llegaron a la conclusión de que "al mes de mayo de 1995, Trovato y señora eran titulares de plazos fijos por la suma de 716.084,86 pesos, dinero al que –el juez– no le dio justificación alguna".

A párrafo seguido los legisladores basaron su acusación de juicio político en el hecho –también adelantado por este matutino– de que "al momento de su designación como juez los cónyuges sólo poseían en plazos fijos la suma de 199.523 dólares, o sea que el aumento patrimonial en este rubro sin justificación, luego de dos años en la función pública, alcanzó la suma de 606.561,86 pesos".

El supuesto enriquecimiento ilícito del magistrado podría provenir de distintas fuentes. Los diputados Alfredo Bravo, Elisa Carrió y Elisa Carca lo acusaron, en septiembre pasado, ante la jueza Ramond por "cohecho y tráfico de influencias en la tramitación de la causa por el crimen de Armentano" (ver aparte).

Pero también se sospecha que sus finanzas tuvieron un espectacular incremento entre el viernes 16 de diciembre de 1994, día en que citó a declarar a Coppola como imputado en el asesinato de "Poli", y el lunes 19, cuando depositó 62 mil dólares. Después de ese fin de semana los plazos fijos continuaron hasta alcanzar prácticamente el medio millón de dólares. Desde que el Senado suspendió a Trovato el 6 de noviembre pasado, la causa que se tramita en el juzgado de Instrucción 25 tomó nuevos aires. Velázquez le prometió ayer a Blanca de Armentano –la madre del empresario de la noche asesinado la madrugada del 20 de abril de 1994– que "hará todo lo posible por esclarecer la muerte de su hijo" y le pidió que "traiga todas las pruebas que tenga y que hasta ahora no fueron aportadas".

Blanca, quien ayer viajó a Paraguay, le respondió que "yo no le pido milagros, sólo espero que trabaje". Antes de pasar por el despacho de este juez, la mujer prestó declaración testimonial ante la jueza Ramond, quien investiga a Trovato por los posibles delitos de "enriquecimiento ilícito", cohecho o dádiva" y "tráfico de influencias" durante la instrucción de la causa sobre el crimen de Armentano.

Blanca, por primera vez ante un juzgado, expresó sus sospechas acerca de la connivencia que "estoy casi segura que existía entre Trovato y el doctor Roberto Ribas", o sea el abogado que patrocinaba a la familia Armentano. La madre de "Poli" también le recordó a la jueza que Ribas, mientras era el abogado de los Armentano, fue contratado por Trovato para que lo patrocinara en el juicio político abierto en la Cámara baja.

El escándalo desatado por ese hecho obligó a la renuncia de Ribas y a que los herederos de "Poli" requirieran los servicios de un nuevo letrado, Roberto Polito.

Polito acaba de pedir una serie de medidas procesales que tienden a demostrar que Guillermo Coppola –preso en la cárcel de Dolores acusado de tenencia de drogas para su posterior comercialización– habría sido el ideólogo del asesinato del dueño de las megadiscos El Cielo y Trumps. Coppola no es el único personaje famoso que aparece nombrado en la causa Armentano. "Poli" fue asesinado horas después de haber cenado con un grupo de personas entre las cuales estaba Ramón Hernández, el secretario privado del presidente Carlos Menem.

Hernández nunca fue llamado por Trovato a prestar declaración testimonial, a pesar de que, en el circuito nocturno de entonces, se comentaba que el secretario presidencial habría estado a punto de comprar, en sociedad con otras personas, las discos Caix y Pachá. "Poli" estaba a punto de ser destronado.

Un familiar de Armentano le dijo a **Página/12** durante una charla mantenida en un café de Caballito que justamente la compra de esos boliches habría sido la causante de la discusión que la noche del 19 de abril de 1994 mantuvieron Coppola, "Poli" y Hernández.

LA INVESTIGACION DE BERNASCONI

Un camino demasiado oscuro

(*Por G. M.*) Alejandro Tazza, el más joven de los jueces de la Cámara de Mar del Plata, elude hablar de aspectos específicos de la causa Coppola, sobre la que tendrá que pronunciarse en los próximos días. Sin embargo, se encarga de filtrar una opinión, casi un adelanto de lo que dirá su fallo. Por ejemplo, dice que un juzgado no puede tener policías adscriptos, que un juez no puede empezar una investigación de oficio y que es su obligación dar vista al fiscal, todos elementos ausentes en la causa de Hernán Bernasconi.

–Esta causa pareció derrumbarse en las últimas semanas: el agente encubierto y otro policía están presos, los testigos dicen que los obligaron a mentir... en fin, usted conoce los detalles.

–El procesamiento de los policías obedece a una actuación de ellos en otro expediente por otros motivos.

–Pero si se está analizando un procedimiento por drogas que hicieron unos policías que en otro procedimiento muy parecido tienen prisión preventiva por haber plantado evidencia. ¿Por qué no inferir que es su manera de realizar procedimientos?

–(Risa muy fuerte)

–Sobre todo porque están acusados, en esta causa, de lo mismo.

–Sí, pero hasta ahora no hay ninguna resolución de mérito al respecto. Es más, en el código de procedimiento de la provincia de Buenos Aires está establecido expresamente: la mera denuncia no es suficiente para la detención de una persona. Porque cabe la posibilidad de falsa denuncia, denuncia interesada, denuncia prohibida o infundada. Por suerte para nosotros el código de procedimientos nuevo estableció otro principio del derecho romano que es que el juez no puede proceder de oficio, es decir solo. Necesita lo que se llama "la excitación del fiscal". Si yo recibo como juez una denuncia de ese tipo lo primero que hago es darle vista al fiscal. Es el fiscal quien tiene la facultad de hacer una actuación preliminar, las actuaciones preliminares del caso y después formular un requerimiento de instrucción.

–¿Qué pasa si en una causa no pasa eso?

–Podría llegar a ser nula.

–Iniciaron un sumario al juez Bernasconi..

–No hay un sumario administrativo en contra de Bernasconi, en contra del secretario, en contra de nadie. Lo que hay son actuaciones administrativas tendientes a determinar si hubo una falta por parte de alguien y eventualmente después de determinada la falta saber si hay un responsable.

–Pero entonces sí se está investigando si existieron estas faltas.

–Si existió alguna falta.

–Entonces hay indicios de que existieron faltas.

–Algunas supuestas faltas relacionadas con denuncias en medios periodísticos. La Cámara no puede tomar una actitud pasiva. Se afirmó por medios televisivos que se habían vendido fotocopias del expediente, lo que podría implicar la comisión de una infracción porque estaba bajo secreto de sumario. También lo que dijeron los medios sobre la calidad de adscriptos en la cuales trabajaba la policía, porque de haber sido así es una institución la de la adscripción que no rige para personal extraño a la jurisdicción. Adscripto podía ser un empleado judicial de Salta o de Mendoza, es como si fuera un pase a otro juzgado.

–¿No puede ser con policías?

–No. Y de haber solicitado una autorización tendría que haber pasado por la Cámara. La adscripción implica una incorporación al juzgado.

–En el ambiente judicial se dice que es casi seguro que ustedes van a resolver que Bernasconi es incompetente.

–De la incompetencia o competencia del juzgado está muy adherido a lo que se llama el artículo 32 de la ley de estupefacientes que le permite la actuación al juez en extrañas jurisdicciones si le había al juez de este territorio que se va a meter allí para realizar procedimientos, donde puede haber una conexión entre esos territorios. Este artículo es más o menos de la misma época que el agente encubierto por lo que no hay mucha práctica. No podría adelantar posibilidades.

–Bernasconi no le pidió ninguna autorización a ningún juez para intervenir en Capital.

–No se lo podría precisar.

–¿En qué casos esta causa podría ser nula de nulidad absoluta?

–En aquellas violaciones a disposiciones procesales que impliquen afectación de garantías constitucionales, como la inviolabilidad de domicilio, de la defensa en juicio.

–Mucha gente en ambientes judiciales dicen que ningún juez querría hacerse cargo de este caso porque tiene demasiado alto perfil público. De hecho es el caso de que más se ha hablado en el año.

–A mí no me molesta en absoluto. En la medida que cum, la mi cometido a conciencia y con la mejor de la buena fe, equivocada o no, yo me doy por satisfecho. Estoy seguro que cualquier decisión que tomemos va a ser criticada por la gente, por ustedes. Seguramente se inventarán cosas, se dirá que hay versiones. Y yo las asumo, ¿eh? Ya estoy un poco resignado a escucharlas.

Nº DOCUMENTO ______________

TITULO ______________

PROCEDENCIA Clarín

[illegible] 30 11 96

Detuvieron a otro policía

Otro de los policías que participó en la investigación del caso Coppola, fue detenido ayer por orden del juez federal Juan José Galeano.

El agente Carlos Gómez está acusado desde ayer, junto a Daniel Diamante y Antonio Gerace, de varias irregularidades denunciadas por dos testigos del caso, Samantha Farjat y Natalia Denegri.

Samantha acusó a los policías de obligarla a declarar contra Guillermo Coppola, mientras que Natalia insinuó que ellos prepararon una trampa para los detenidos del caso.

El lunes a primera hora, Gómez será indagado en el Juzgado, aunque lo más probable es que se niegue a declarar. El fin de semana lo pasará en la cárcel de Caseros, en el mismo lugar donde están sus colegas Diamante y Gerace.

9709539.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín.

FECHA DE PROCEDENCIA 30-11-96

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

NATALIA DE NEGRI VOLVIO A DECLARAR ANTE UN JUEZ

No recuerda dónde enterraron 400 pastillas de éxtasis

La testigo cuyo relato sirvió para procesar a Coppola, volvió a declarar por segundo día consecutivo ante un juez • Le preguntaron dónde estaba la droga que dijo haber visto enterrar en una quinta • No lo recordó

Natalia De Negri, una de las testigos clave del caso Cóppola, ratificó ayer ante el juez federal de Zárate-Campana, Osvaldo Lorenzo, su denuncia sobre la existencia de unas 400 pastillas de éxtasis enterradas en una quinta de Del Viso. Según la testigo, el agente encubierto Daniel Diamante también está al tanto del asunto y por eso deberá prestar declaración testimonial el martes próximo.

El jueves, De Negri había sido interrogada por el juez federal Juan José Galeano, que la mandó a buscar con la Policía a un canal de televisión. Según su abogado, ella no se retractó de nada. Pero fuentes del juzgado dicen que no fue así.

Ayer, la joven le dijo al juez Lorenzo que "las pastillas están enterradas en un terreno desde hace cuatro meses". ¿Dónde queda ese terreno?, quiso saber Clarín. "No sabemos, hace 10 días que lo estamos buscando, pero De Negri no recuerda el lugar, ya que fue una sola vez y era de noche. De todos modos, se supone que es un sitio privado porque ella recuerda que al entrar había personal de seguridad", dijo una fuente del Juzgado.

Otra fuente judicial aclaró que el terreno en cuestión no sería una quinta, "sino uno de los cinco countries que hay en la zona".

La causa se inició –de oficio– por una denuncia del fiscal federal de Campana, Jorge Brosca, por posible infracción a la ley 23.737 de estupefacientes, a raíz de las declaraciones que hizo la testigo el 15 de noviembre en el programa **Memoria**, que conduce Samuel Gelblung.

En esa oportunidad, Natalia dijo que su ex amiga Samantha Farjat había escondido 400 dosis de éxtasis en los fondos de un chalé, que alguna vez alquiló el todavía prófugo Alejandro Federico, un empresario acusado de narcotráfico.

Lorenzo adelantó que posiblemente pida que De Negri sea sometida a exámenes psicológicos "para saber el grado de fabulación que hay en su relato".

La testigo había declarado ante el juez Galeano casi hasta la medianoche del jueves. Pocas horas después tuvo que desplazarse 100 kilómetros al norte para ser interrogada por el juez Lorenzo, quien ya la había citado en dos oportunidades.

De Negri llegó al juzgado federal de Zárate-Campana a las 10 de la mañana en un Fiat Regatta color verde, perteneciente a la producción del ciclo Mediodía con Mauro, que se emite por ATC.

Top blanco, el ombligo al aire, De Negri aceleró el paso ignorando cámaras y micrófonos, entre agravios de algunos vecinos que mataban el tiempo en la esquina de Bartolomé Mitre y Tucumán.

> Natalia pidió seguridad al salir del juzgado. Le dijo al juez que temía un atentado contra su vida.

En la planta baja del juzgado la esperaban el secretario Germán Cancela y el fiscal, Orlando Bosca. El juez Lorenzo llegó cuarenta minutos después.

La declaración terminó a las 12, pero Natalia se negó a abandonar el edificio sin protección policial. "Me pidió por escrito –comentó el juez– que llamara a la Policía porque temía por su salud. Ella no sabe si entre ustedes, los periodistas, hay infiltrados que quieren atentar contra su vida. Por eso cumplí con mi deber y le puse custodia personal". ❑

Hernán Firpo



APURADA. Natalia De Negri [illegible] citada por un juez.

- 142 -

Nº DOC...

TITULO

PROCEDENCIA CLARIN

FECHA DE PROCEDENCIA 3-12-96

VINCULACIONES

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

SORPRESIVA PRESENTACION ANTE LA JUSTICIA

CLARIN 3-12-96

La principal testigo contra Coppola denunció a un juez

Natalia De Negri dijo que el juez Galeano la presionó moral y psicológicamente durante un interrogatorio • Lo acusa de preguntarle a solas sobre su vida íntima "no con fines investigativos sino morbosos"

HECTOR GAMBINI

Natalia De Negri, una de las testigos clave en el caso Coppola, denunció ayer que el juez federal porteño Juan José Galeano la **presionó psicológicamente**, la acusó de **ejercer la prostitución** y la **amenazó con meterla presa**, durante la declaración que le tomó el jueves pasado. Y aseguró que el juez le hizo muchas preguntas sobre su vida íntima **"no con fines investigativos sino meramente morbosos"**.

Una fuente judicial que participó de la declaración **desmintió** los dichos de De Negri, aunque esta aseguró que el juez le preguntó sobre su vida íntima en un momento en que se quedaron a solas.

El juez Galeano no pudo ser ubicado ayer por la tarde, cuando se conoció la acusación. Un empleado de su juzgado que dijo llamarse Fernando contestó el teléfono del juez a las 17.20 y afirmó que este se había retirado y que recién regresaría hoy.

El abogado de De Negri, Gustavo Bierwerth, aseguró *también* que cuando Natalia estaba por comenzar a declarar, el fiscal Eduardo Taiano le dijo: **"¿No te diste cuenta que por declarar contra Coppola puede quedar presa una persona inocente?"**.

La joven, de 20 años, fue citada el jueves

> De Negri dijo que le hicieron firmar la declaración sin haberla leído

pasado al mediodía, mientras participaba en un programa de televisión. Cuando la vio en la pantalla, Galeano la mandó a buscar con la Policía.

De Negri declaró durante **seis horas**. Cuando salió dijo que se había mantenido en sus dichos contra Coppola y que había rechazado todas las acusaciones de Samantha Farjat y Julieta La Valle.

Según su abogado, la joven aseguró que al comienzo del interrogatorio estaban el fiscal, el secretario "y una chica de unos 25 años, que no sabe quién era". Para Bierwerth, buscaban que su cliente su contradijera con las declaraciones que hizo ante Bernasconi.

Natalia señaló que, apenas entró, le dijeron: **"Acá decí la verdad. Esto no es el juzgado de Bernasconi ni el programa de Gelblung. Esto es un juzgado como la gente"**, y que Galeano se sumó luego.

"Fui sometida en todo momento a preguntas **capciosas, indicativas**, aprovechando el momento de confusión y nerviosismo en que me encontraba", denunció en un escrito que presentó a la Justicia.

También dijo que le hicieron firmar la declaración **sin que la hubiese leído**.

Sobre Galeano, la joven denunció: "Me enrostró constantemente circunstancias de mi vida íntima, como con **quién había *mantenido* relaciones sexuales, qué hacía en dichas oportunidades, en qué fiestas había participado y quién estaba con** quién **en esas fiestas**".

El abogado Bierwerth aseguró que Galeano también acusó a Natalia de "haberse acostado con Bernasconi", y que habría preguntado sobre supuestas conductas sexuales de Maradona.

Esta causa "paralela" del caso Coppola nació en San Isidro, cuando el juez Roberto Marquevich les tomó declaración a Farjat y a La Valle. Las testigos dijeron haber sido presionadas por los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace para perjudicar a Coppola y a Tarantini.

Julieta La Valle dijo que fue Natalia De Negri quien le puso la droga a Coppola en el jarrón de su departamento.

Marquevich oyó a las testigos y luego se declaró incompetente. La causa cayó en el Juzgado Federal porteño Nº 4, a cargo de Gabriel Cavallo. Pero como estaba de viaje, la *manejó* Galeano. Ayer, Cavallo volvió y se encontró con la novedad.

Por la tarde, el juez y su secretario, Marcelo Colombo, estudiaban el tono de las dos carillas del escrito para ver si lo encasillaban como la **denuncia de un ilícito** contra Galeano, o como un **pedido de nulidad** del testimonio de Natalia.

Una fuente cercana al juzgado dijo a *Clarín*: "Lo más seguro es que Cavallo cite de nuevo a De Negri y allí se aclaren todos los puntos oscuros que la testigo denuncia". Esto podría ocurrir esta misma semana, cuando todos los ojos estén sobre la Cámara Federal de Mar del Plata. Allí aún [illegible] el futuro de un caso que sorprende de cada día con más tela para cortar.

NESTOR SIERRA/Archivo Clarín



CONTRAATAQUE. Natalia también involucró a un fiscal en su denuncia.

DIEGO DIAZ/Archivo Clarín



La recibió "de rebote"

El juez Juan José Galeano recibió la causa de denuncias contra los policías que actuaron en el caso Coppola "de rebote", mientras le correspondía remplazar a su colega Gabriel Cavallo, quien estaba en los Estados Unidos participando de un congreso sobre la lucha contra el narcotráfico.

Apenas recibió la causa, el juez de Dolores, Hernán Bernasconi, le pidió que se apartara y se la enviara a él. Galeano nunca dijo qué pensaba hacer, pero anticipó con los hechos que no iba a "cajonear" el expediente hasta que llegara Cavallo.

Mientras le dio vista al fiscal para que opinase sobre la competencia que pedía Bernasconi, instruyó la causa con decisión: llamó a declarar a **una docena de testigos** y dispuso otras medidas a paso firme.

La última sorprendió, porque llamó a una testigo clave del caso cuando faltaban apenas dos días hábiles para que volviera Cavallo a su juzgado natural, y él regresara al expediente del atentado contra la AMIA.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín.
FECHA DE PROC. 4-12-96
VINCULACION

El poder de la cocaína

MAR DEL PLATA (Enviado especial).– El abogado defensor de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, presentó ayer en la Cámara un informe toxicológico de la droga encontrada en la casa del empresario.

Según el escrito firmado por el perito Alejandro Carrá, una sustancia con un 10 % de cocaína pura no es estupefaciente.

Según el Laboratorio de Bioquímica de la Corte Suprema de Justicia, de los 406,9 gramos de sustancia encontrados solo 40,7 son de cocaína. El resto es una mezcla de sustancias que se usan para estirar la droga.

Coppola

9709539.

Natalia De Negri denunció que un abogado la quiso sobornar

CLARIN 4-12-96.

Se presentó en la comisaría 3ª • Acusó a quien fue su abogado hasta hace poco de ofrecerle un millón de dólares, en combinación con el abogado de Coppola • Esto para que dijera que puso la droga en el jarrón

HECTOR GAMBINI

Natalia De Negri, una de las testigos claves del caso Coppola, denunció anoche ante la Policía Federal que el abogado que la representó hasta la semana pasada, Fernando López Mestre, le **ofreció un millón de dólares a cambio de que diga que le puso la droga a Guillermo Coppola.**

Según la joven, López Mestre le habría dicho que estaba negociando con el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, quien habría hecho la oferta. "Me dijo que se reunían habitualmente para tratar el tema, pero que no lo hacían en ninguno de los dos estudios porque **los dos temían que hubiera micrófonos**", aseguró Natalia.

El escrito fue presentado a las 20.45 en la comisaría 3ª, porque es la que corresponde a la jurisdicción del estudio de López Mestre, en Talcahuano al 400.

De Negri le envió un telegrama el lunes comunicándole que dejaba de ser su abogado y exigiéndole la devolución de cuatro hojas que según ella le dejó **firmadas en blanco.** El mismo día nombró como abogado a Gustavo Bierwerth, quien ayer la acompañó a declarar. Bierwerth dijo que, cuando Natalia tenga que ratificar la denuncia ante el juez, automáticamente se investigarán los delitos de **prevaricato (perjudicar a propósito la causa en la que se trabaja), encubrimiento, falso testimonio y falsificación de documento público.**

En un escrito de siete carillas, De Negri contó su versión de los hechos: "**López Mestre me dijo que la transa la estaba acordando con la defensa de Coppola, precisamente con el doctor Cúneo Libarona,** con quien López Mestre decía encontrarse para tratar el tema", aseguró.

Según la denuncia de la chica, el abogado le explicó que ella "tendría que declarar en la causa y hacerse cargo de haber puesto el medio kilo de droga hallada en la casa de Coppola presionada por la Policía y que como diría que lo habría hecho por presión policial no iría presa".

Y se explica cuál sería la oferta: "Contra esto sería recompensada con mucho dinero refiriéndose primero a 200.000 dólares, 500.000 luego, **y un millón después**".

En el escrito agregó que López Mestre le dijo también que **Cúneo Libarona y Maradona iban a tratar de "puentearlo"** (a él) y llegar a ella directamente para que esta maniobra les saliera más barata.

Sin contacto

Natalia aseguró que su ex abogado le advirtió que "no debía siquiera hablarles (a Cúneo Libarona y Maradona) ni comunicarse con ellos, porque ahí sí iba a quedar presa, y **no le iban a dar la plata**".

De Negri contó que esto ocurrió "a mediados de noviembre" y detalló los datos de tres testigos que según ella presenciaron cuando López Mestre le hizo la oferta: el cuñado del abogado, su socia en el estudio y la secretaria. Y dijo tener dos testigos más que estuvieron al tanto del tema desde el principio. **Todos ellos podrían ser citados por el juez de Instrucción César Mario Quiroga, a cargo de esta nueva causa.**

La chica dijo además que la secretaria de López Mestre era su amiga, y que le **confesó que el tema "le parecía mal"** y que no debía hacer lo que le decía el abogado.

Siempre según su denuncia, el sábado pasado un amigo suyo le preguntó al **cuñado de López Mestre si era cierto lo del arreglo.** "Y él le dice que sí, que es así y **que si no es a Natalia va a aparecer otro al que le van a poner la plata para que se haga cargo,** y que va a quedar todo en la nada. **Que todo se iba a caer porque todo era nulo,** que el procedimiento (del juez Hernán Bernasconi) estaba mal hecho y **que Natalia no tendría problemas**".

La denuncia dice que el amigo de De Negri le dijo que "no era tan fácil", a lo que el cuñado de López Mestre habría dicho: "Fernando (por el abogado) no es ningún gil. No la va a mandar en cana a ella...". Anoche, cuando Natalia llegó a la comisaría 3ª, un policía la reconoció y tuvo un gesto de fastidio: "**¿Por qué vienen a hacer una denuncia acá?**", pensó en voz alta. Una vez adentro, los policías consultaron por teléfono al juez Quiroga y éste ordenó que, además de recibir el escrito, le tomaran la denuncia **verbalmente.** Para eso hubo que conseguir dos testigos: la policía paró a un taxista que pasaba por la puerta de la comisaría —en Tucumán al 1500— y le ofreció ser uno de ellos.

De Negri y Bierwerth, su nuevo abogado, salieron veinte minutos antes de las once de la noche. Ella sonreía igual que en la televisión, subió a un taxi, y se perdió a la vuelta de la esquina, bajo la llovizna. □

LA CAUSA POR LA DROGA A TARANTINI

Samantha declaró como imputada

Fue por primera vez desde que empezó el caso Coppola • Antes siempre declaró como testigo

Samantha Farjat y su amiga Julieta La Valle declararon ayer por primera vez como imputadas en una causa.

Fue ante el juez federal Gabriel Cavallo, que investiga la denuncia de las jóvenes contra los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace, a quienes acusaron de presionarlas para perjudicar a Guillermo Coppola y Alberto Tarantini.

Los abogados de las chicas, Adrián Maloneay y Daniel Perrone, dijeron anoche que las dos prestaron declaración indagatoria, y que sostuvieron todo lo que le habían dicho al juez de San Isidro, Roberto Marquevich, el día que cambiaron su declaración: que ellas le pusieron la droga a Tarantini y que Natalia De Negri hizo lo mismo con Coppola.

Otra versión

Al principio de la investigación, Farjat y La Valle fueron testigos de identidad protegida del juez Hernán Bernasconi, y declararon en contra de los detenidos.

Samantha y Julieta cambiaron después su versión de los hechos, pero Natalia se mantuvo firme con lo que había declarado desde el comienzo y negó lo que dijeron las otras jóvenes.

Samantha estuvo en el edificio de los tribunales de Retiro, en Comodoro Py 2002, desde las 9.30 hasta las 21.45: más de 12 horas. Julieta estuvo todavía una hora más que su íntima amiga.

Cuando salieron del edificio lo hicieron con la excarcelación concedida por el juez, quien ahora tiene 10 días hábiles para resolver sobre la situación procesal de cada una.

Como ambas confesaron haber cometido un delito –ponerle la droga a un acusado– se descuenta que serán procesadas.

Otro citado

Ayer el juez Cavallo también citó a declarar al novio de Samantha, el empresario Héctor "Yayo" Cozza, preso en una comisaría de Dolores acusado por tráfico de drogas.

Cozza salió hacia Buenos Aires en un helicóptero de la Policía Federal, pero nadie aseguró haberlo visto en tribunales.

Fuentes judiciales especulaban con que, como el juez estuvo ocupado todo el día con Samantha y Julieta, haya ordenado posponer sus preguntas a Cozza para hoy. El empresario declarará como testigo.

No es la primera vez que involucrados en el caso Coppola concurren a un tribunal de Capital. Hace unos días, Tarantini fue a declarar ante el juez Juan José Galeano, que en ese momento remplazaba transitoriamente a Cavallo en su juzgado.

Galeano también recibió a los policías Diamante, Gerace y Gómez. Otro de los interrogatorios fue a Natalia De Negri. Cuatro días después, la joven hizo una denuncia contra el juez. Lo acusó de presiones psicológicas y morales. Al otro día, Cavallo desvirtuó la denuncia y ordenó un informe psiquiátrico de la denunciante. □

Procesarán a Víctor Aquino

DOLORES (Enviado especial).– Obligado por el fallo de la Cámara Federal de Mar del Plata, el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, hoy se declarará incompetente para seguir investigando a Víctor Aquino, el último detenido del caso Coppola.

Pero, según dijeron fuentes del Juzgado, antes de enviar el expediente a la Cámara de Capital se decidirá procesarlo por el delito de tenencia de drogas para su comercialización, como una medida final antes de que Bernasconi se desligue de todo lo relacionado con el caso.

Esta medida, además, sería la primera que firmará Bernasconi después de su viaje a Florianópolis, donde estuvo unos días participando de un congreso junto a otros jueces de los países del Mercosur.

El caso de Aquino no llegó a tratarse en la Cámara de Mar del Plata porque hasta ayer todavía no se había definido su situación procesal, ya que fue detenido mucho después que el resto de los procesados.

Lo capturó la Policía Federal el 14 de noviembre en su casa de San Isidro, y dicen que podría ser proveedor de cocaína y éxtasis de las discotecas de la Costanera porteña.

Después de tres meses, Tarantini está en libertad

Hábeas corpus: lo presentó su abogado defensor ante la Cámara Federal de Mar del Plata; ahora deberá hacer un tratamiento de desintoxicación ambulatorio.

Con un león de peluche entre sus manos y una bolsa de nylon en la que se leía "complot", el ex futbolista Alberto César Tarantini viajó desde Balcarce, donde estaba internado para desintoxicarse, a Buenos Aires luego de haber quedado en libertad.

Tarantini recuperó la libertad al aceptar la Cámara Federal de Mar del Plata un recurso de hábeas corpus. En la práctica, esto significa que cambió su internación en Balcarce para curarse de su adicción a las drogas, por un tratamiento ambulatorio.

"Tarantini no tenía resuelta su situación procesal en la causa principal y por lo tanto se resolvió hacer lugar al hábeas corpus presentado por su letrado defensor", explicó el camarista Alejandro Tazza.

Pese a quedar eximido de su internación terapéutica, la situación procesal de Tarantini quedará sujeta a la resolución de la Cámara Federal porteña, si ésta se declara competente.

Tarantini había sido detenido el 6 de octubre último en el domicilio de la joven Natalia Denegri, en Quintana 255, en el barrio porteño de Recoleta, en compañía de ésta y de Julieta La Valle, en un procedimiento en el que se secuestraron drogas.

DOLORES SE QUEDO SIN CIRCO

(Por G. M., desde Mar del Plata) **En una entrevista que brindó a Página/12 en su despacho inmediatamente después de firmar la libertad de Alberto Tarantini, el juez de extracción radical de la Cámara marplatense, Jorge Ferro, fundamentó las razones por las que, en su opinión, el expediente que vino de Dolores debería archivarse y sus presos quedar libres. Su voto en disidencia dará "letra" en el futuro al juez o a los jueces porteños que decidan la nulidad de la causa Coppola.**

–Yo en el fallo detecto errores formales: falta de motivación de las intervenciones telefónicas, por ejemplo. Eso no lo puede hacer el juez porque está prohibido, lo debe hacer el fiscal. Hay en el expediente dos investigaciones paralelas, la de (el oficial Eduardo) Molina, y la de (el principal Daniel) Diamante. El juez no acepta la hipótesis de Molina, ni dice por qué, y sí acepta la de Diamante. (N. de la R.: Molina fue el oficial que a los cuatro meses de iniciada la investigación declaró que ni Diego Maradona ni Guillermo Coppola comerciaban drogas ilegales, sino que eran meros consumidores.) Coppola presentó un escrito el día 3 de octubre (poniéndose a disposición del juzgado de Dolores) pero éste se agregó a la causa recién el 8 y el acto siguiente es la detención de Guillermo Coppola. El allanamiento a lo de Tarantini es muy sorpresivo, me genera una preocupación: ¿por qué no se detiene a Julieta La Valle y Samantha Farjat y sí a Natalia De Negri, si estaban todos en el departamento en que había droga? Hay, además, un flagrante y notorio incumplimiento del artículo 32 de la ley de Estupefacientes, porque el juez no dio intervención al juez del lugar. Yo digo en el fallo: "El descuido e incumplimiento de estos recaudos raya la clandestinidad". La salvaguarda de los ciudadanos son los jueces. En este caso el juez no avisó a nadie. Yo no puedo detenerla a usted en **Página/12** sin poner sobre aviso al juez correspondiente. Si la detengo, y su marido la busca y no la encuentra, va a presentar un hábeas corpus ante juez del lugar, pero éste no va a saber dónde está usted.

–¿Hay una violación de una garantía constitucional?

–Exacto. Y sabemos lo que pasó en este país con la clandestinidad.

–¿Qué otros defectos encontró a la causa de Bernasconi?

–Otro defecto grave, y que me mueve a pedir la nulidad, es la falta de requerimiento del fiscal. En el fallo no digo que se ha incurrido en violación de la ley, sino que se ha ignorado la reforma más esencial que ha habido en la legislación procesal actual. Los jueces no podemos hacer nada si el fiscal, dueño de la acción pública, no nos requiere. A fojas 200 y pico el fiscal le está pidiendo al juez que le dé intervención por favor en la causa. Al momento que (Bernasconi) le da conocimiento al fiscal, había ocurrido la designación del agente encubierto, las intervenciones telefónicas, los allanamientos de domicilios, las requisas personales, las detenciones de personas, las indagatorias y la ampliación. Por la falta de aviso al fiscal, a mí la ley me faculta a anular toda la causa.

–La detención y el procesamiento de los policías que actuaron en esta causa, ¿influyó en su voto?

–No, no me dio tiempo.

–Cómo explica que la causa esté, como dice, tan llena de irregularidades.

–Yo no entiendo el porqué de esta causa. Realmente no entiendo, porque de la misma no surgen elementos para considerar que estas personas están procesadas por tráfico de estupefacientes, cuando no hay un elemento que así lo corrobore. Puede haber adictos pero tráfico no surge. Me llama la atención, además, la precariedad de las denuncias efectuadas. Son monólogos, no hay una pregunta, ni curiosidad, no hay interrogatorio alguno a los denunciantes sobre cómo conocen los hechos que denuncian.

–¿Podría Bernasconi no haber conocido estas irregularidades, podría haber sido engañado por sus policías, por ejemplo?

–Hubo gran contacto entre el agente encubierto y la autoridad judicial.

–¿Cuál es su opinión sobre la actuación del agente encubierto?

–Totalmente irregular. Lo que menos hizo fue de agente encubierto. Eso desnaturaliza la esencia de lo que puede ser un verdadero agente encubierto. Es totalmente reprobable.

–Usted criticó públicamente al juez Bernasconi por la publicidad que dio la causa.

–La publicidad fue totalmente desmedida. Basta referirse a las revistas de actualidad. Esta causa le ha hecho mucho mal a la Justicia. Es un gran dolor y la gran preocupación que yo tengo. Se ha debatido con tanta frivolidad una lucha tan seria como es la lucha contra la droga.

A dos meses del procedimiento que terminó con la detención de Guillermo Coppola, la Cámara de Mar del Plata declaró la incompetencia del juez Hernán Bernasconi, giró la causa a la Capital Federal e inició un sumario administrativo al juzgado de Dolores para determinar por qué se abocó a la causa si era tan clara su incompetencia. Ayer quedó en libertad Alberto Tarantini.

(Por Graciela Mochkofsky, desde Mar del Plata) **Fue un fallo anunciado, pero aun así despertó pasiones. Uno de los abogados del caso Coppola salió de la Cámara Federal de Mar del Plata blandiendo su copia de la resolución. "Esto es joda, se tomaron cinco días para darse cuenta de lo que sabían desde el primero", protestó. El abogado, como sus colegas, quería más, pero no obtuvo poco: el tribunal quitó para siempre la causa al juez que la gestó, Hernán Bernasconi, por considerarlo incompetente, y la envió a la Cámara Federal porteña. La única sorpresa, aunque posterior al fallo, fue la liberación de Alberto Tarantini.**

El presidente del tribunal, Luis Longhi, y el vice Alejandro Tazza votaron por la incompetencia de Bernasconi y además resolvieron la apertura de un sumario administrativo contra el juez (ver aparte). En disidencia votó el vocal Jorge Ferro, quien pidió la *nulidad total* de la causa y criticó muy duramente al juez de Dolores. Todo esto había sido adelantado en la edición de ayer de **Página/12**. Ferro –quien en su voto opinó por ejemplo que "el descuido y el incumplimiento de ciertos recaudos (por parte de Bernasconi) rayan la clandestinidad"– dijo a este diario que no hay en el expediente contra Coppola un solo indicio de que los imputados hayan comerciado drogas ilegales, delito por el que fueron procesados (ver aparte).

La liberación de Tarantini no tuvo que ver con el fallo, sino con un pedido de hábeas corpus que presentó su abogado Cosme Rombola, para que se terminara con la internación compulsiva en una granja de rehabilitación a la que confinó Bernasconi al ex futbolista. El tribunal lo concedió, explicó Ferro, porque "hay un informe del Hospital Borda que le aconsejó un tratamiento ambulatorio y siete sesiones psicológicas". Los camaristas consideraron "gravísima", según dijo a **Página/12** una fuente muy segura, la internación compulsiva a Tarantini, porque "sin que haya condena un juez no puede disponer un tratamiento". Además, Bernasconi concedió la excarcelación al imputado pero "nunca la hizo efectiva", recordó Ferro.

Durante unos días había habido suspenso sobre la decisión de los jueces. Los camaristas habían quitado a Bernasconi el expediente y juntaban elementos –otra causa, escritos presentados por los abogados, sus propias impresiones de las entrevistas con algunos de los detenidos– para decidir sobre un pedido de los defensores de Guillermo Coppola. Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik querían que se declarara incompetente al juez de Dolores. Los hechos investigados, decían, ocurrieron en Capital Federal, a 200 kilómetros del tribunal de Bernasconi. Ningún otro abogado pidió la incompetencia del juez.

El día previo al fallo corrió un rumor por Dolores: los camaristas habían decidido liberar a algunos de los presos de la causa, aunque no a su principal protagonista. Por eso Adrián Tenca, el abogado de Héctor Cozza, y Albino Stefanolo, de Claudio Coppola y Tomás Simonelli, esperaron la comunicación del tribunal con optimismo y ansiedad. Pero la Cámara decidió no resolver sobre el fondo del asunto y por lo tanto ni revocó ni confirmó el procesamiento.

La fundamentación jurídica para resolver la incompetencia pero no la cuestión de fondo, a juicio de Tazza y Longhi, obedeció a un criterio lógico: "Si (...) el juez o tribunal entiende que carece de competencia adecuada, no puede analizar las demás cuestiones planteadas". Básicamente, Bernasconi fue hallado incompetente porque "las diligencias procesales se practicaron en Capital Federal, las líneas telefónicas intervenidas corresponden a abonados con domicilio en Capital Federal, las detenciones practicadas no fueron en Capital Federal y los domicilios de los imputados y los testigos corresponden a aquella localidad".

Ferro estuvo de acuerdo con la incompetencia pero le pareció un tema menor al lado de las irregularidades del proceso que hacen que la causa, en su opinión, deba anularse totalmente. Su voto incluye críticas como éstas: –Parece un acto común en Bernasconi "abusar y desnaturalizar" el artículo de la ley de Estupefacientes que obliga, en un caso por drogas, a un juez extraño al lugar a avisar al juez local que va a entrar en su territorio. "La sucesión de estos procedimientos en extraña jurisdicción (presentes en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Dolores, incluso con un sumario administrativo de por medio), comprometen el buen servicio de Justicia, ocasionando los mismos serios trastornos a los imputados y autoridades prevencionales y jurisdiccionales –al ignorar su competencia territorial– que en definitiva debieran resultar competentes."

–Hubo un "grave quebrantamiento de las disposiciones que determinan el modo de iniciar un proceso penal.

–"La omisión de resolver sobre la situación procesal de Alberto Tarantini (...) provoca un estado de incertidumbre e indefensión del encausado."

–"Este marco de irregularidades, con su reiteración en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Dolores, reviste el carácter de gravedad institucional para comprometer la buena administración de Justicia, en orden a la circunscripción territorial y jurisdicción de los jueces federales."

El juez que se quedó sin causa no estuvo en Dolores, desairando a los periodistas que desde temprano hicieron guardia para conocer su opinión apenas conocido el fallo. Era de esperar que no estuviera; su secretario, Roberto Schlagel, le había dicho el día anterior a uno de los abogados del caso que le hablaba sobre su defendido que "total, sale la incompetencia". El secretario estaría citado para declarar en el Juzgado Federal de Gabriel Cavallo, donde se investiga a Bernasconi y sus policías y de donde podría salir un pedido de juicio político al magistrado, en ese juzgado desembocará muy probablemente, además, la causa Coppola, y allí sería anulada.

Es decir que el manager de Diego Maradona seguirá acomodando su celda de Dolores por un tiempo más.

Sumario al juez

El voto mayoritario de la Cámara Federal de Mar del Platra resolvió, además de la incompetencia al juez de Dolores, iniciarle un sumario administrativo. Será la secretaría de superintendencia del tribunal la que investigue las violaciones de Hernán Bernasconi al artículo 32 de la ley de Estupefacientes. El artículo establece que cuando un juez investiga en una jurisdicción ajena a la suya debe avisar al juez local y poner a los detenidos a su disposición. Bernasconi no hizo ninguna de las dos cosas. Uno de los puntos del fallo analiza este hecho, y los jueces dicen: "Si bien, como se sostuvieran, las circunstancias particulares de los procedimientos celebrados a la luz de esta disposición no podrán ser analizados procesalmente ante la carencia de competencia de este tribunal para tal objeto, ello no empece a que administrativamente se adopten las previsiones del caso (...). En consecuencia, corresponde instruir el pertinente sumario administrativo tendiente a esclarecer desde esta óptica los hechos acaecidos relacionados con la ausencia del cumplimiento de las exigencias procesales indicadas".

Mientras tanto

✓ El ex abogado de Natalia De Negri, **Fernando López Mestre, la denunció por calumnias, injurias y falso testimonio.** De Negri denunció que Mestre le ofreció dinero para que *se hiciera cargo* de la droga encontrada en un jarrón de la casa de Guillermo Coppola, la única prueba firme que existe en la causa en contra del representante de Diego Maradona.

✓ Samantha Farjat, Héctor "Yayo" Cozza y Julieta La Valle declararon durante varias horas ante el juez Gabriel Cavallo. El juez consiguió algo impensable: cuando Samantha salió, se negó a hacer declaraciones y adujo que *había* "secreto de sumario" y que le había prometido al juez callarse la boca.

OPINION DE LOS DEFENSORES

Los abogados quieren un poco más

(*Por G. M., desde Mar del Plata*) **El que se mostró más visiblemente enfurecido fue Adrián Tenca, el abogado de Héctor Cozza. "No obstante haberse declarado la incompetencia, la Cámara podría haberse interesado por la cuestión de fondo y resolver las situaciones procesales. En esta causa hay detenidos", enfrentó a los periodistas que los esperaban frente a la cámara, apenas se difundió el fallo. Al entrar al tribunal, a las 10 de la mañana en punto, había calificado lo actuado por Hernán Bernasconi como "una caza de brujas".**

Albino Stefanolo, defensor de Tomás Simonelli y Claudio Coppola, fue más nutrido. Opino que los jueces que votaron por la incompetencia fueron "puristas", y siguieron una tradición del derecho que sostiene que si hay incompetencia no hay cuestión de fondo que tratar porque no corresponde. "Es respetable –dijo–, aunque acá hay gente detenida y, si para ellos la nulidad no daba, deberían al menos haber liberado a Alberto Tarantini, Héctor Cozza y Tomás Simonelli." Festejó, sin embargo, el voto en disidencia de Jorge Ferro "porque abre la posibilidad a la Cámara de Buenos Aires de declarar la nulidad del caso".

Mariano Cúneo Libarona no estuvo en Mar del Plata. Vino su socio, Alejandro Melik, quien escapó por la puerta trasera del asedio periodístico, sin hablar. En diálogo con **Página/12**, Cúneo Libarona dijo que "el fallo era la posición de mínima que esperábamos y en virtud de los términos que ratifican nuestra posición entendemos que en la Cámara de Buenos Aires se nos va a dar la segunda, que es la libertad de nuestro defendido por la nulidad de la causa. Pero esto (el fallo de ayer) ratifica lo que dijimos el primer día, que el juez de Dolores era incompetente".

LIBERARON A TARANTINI

El conejo salió de la granja

(*Por G. M., desde Mar del Plata*) **Alberto Tarantini fue excarcelado oficialmente en octubre, pero recién ayer quedó libre. La Cámara Federal de Mar del Plata consideró que habían sido innecesarias las semanas que pasó cultivando verduras en la granja de rehabilitación de adictos a la que lo confinó en forma compulsiva el juez Hernán Bernasconi, y por eso aceptó e hábeas corpus del representante del ex futbolista.**

El único tratamiento que se aconseja a Tarantini es el que recomendó antes de su internación en la granja un estudio médico del Hospital Borda según el cual el ex futbolista sufría un cuadro depresivo y necesitaba un tratamiento ambulatorio, con siete sesiones con un psiquiatra, dijeron fuentes de la Cámara. Los tres jueces del tribunal deliberaron luego de anunciar su fallo de incompetencia a los abogados de los detenidos (ver nota central) sobre el hábeas corpus que interpuso Cosme Rombola apenas conoció que su defendido no quedaba, como esperaba, libre por nulidad de lo actuado en su contra.

Tarantini siempre se opuso a su internación en la granja de Balcarce, incluso firmó un documento negándose, porque la ley establece que sólo puede darse la internación con la aprobación del imputado, a menos que se trate de la pena que reemplaza a una condena penal. Un funcionario importante de la Cámara marplatense dijo a **Página/12** que en el caso de Tarantini –como ya había dicho su defensa y había publicado este diario semanas atrás– "no había motivos para internarlo" en un centro de recuperación de adicciones.

En primer lugar, como recordó ayer Rombola, porque no es adicto a sustancias ilegales, como quedó establecido en los dos estudios que le ordenó hacer Bernasconi. En segundo, porque Tarantini se opuso a esa alternativa. Y en tercero porque el hombre que había sido excarcelado en los papeles cumplía una prisión preventiva en los hechos, denunció Rombola. Ahora el ex deportista sólo tiene que esperar la anunciada anulación de lo actuado en su contra, ya que está probado, como denunciaron dos fiscales y admiten los camaristas por lo bajo, que fue víctima de una trampa en la que pusieron cocaína.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA Y PROCEDENCIA 7/12/96.

VINCULACIONES

Cóppola está en manos de Servini de Cubría

Por ahora: el juzgado federal N° 1 recibió el caso contra Cóppola, pero pasado mañana designarán al juez que continuará con la investigación: éste podría ser Gabriel Cavallo, que lleva cuatro causas conexas.

Después de que la Cámara Federal de Mar del Plata declarara anteayer la incompetencia del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, la controvertida causa contra Guillermo Cóppola llegó ayer a manos de la jueza federal porteña, María Romilda Servini de Cubría.

Horacio Cattani, uno de los camaristas de esta capital, explicó a LA NACION que "como el expediente llegó a las 19 (fuera del horario de los tribunales) y el juzgado federal N°1 está de turno hasta el 15 del actual, Servini de Cubría tendrá a su cargo el caso de Cóppola hasta que el lunes por la mañana se sortee quién será el magistrado de primera instancia en esta causa".

A primera hora, pasado mañana, la Cámara Federal porteña designará a un juez entre los seis federales de turno. Jorge Ballestero, Rodolfo Canicoba Corral, Adolfo Bagnasco, Norberto Oyarbide, Carlos Liporaci y Gabriel Cavallo son los posibles nombres que tendrán que resolver, entre otros asuntos, la situación procesal del empresario de la noche prófugo, Alejandro Federico.

Algunas fuentes consultadas descartaban el sorteo y se inclinaban por el juez Cavallo, "por razones de conexidad". Este magistrado tiene a su cargo cuatro causas conexas con la principal que, hasta anteayer, se tramitaba en Dolores.

Cavallo investiga, por un lado, si la cocaína en el departamento de Cóppola fue puesta por Natalia Denegri y por otro, si Samantha Farjat y Julieta La Valle colocaron la droga que mantuvo dos meses internado a Tarantini en una granja de rehabilitación.

Además, deberá determinar si las jóvenes recibieron presiones por parte de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace para incriminar a Cóppola y Tarantini y, finalmente, qué pasó con el teléfono celular de Héctor "Yayo" Cozza. De las escuchas telefónicas de ese número de celular, surge que era utilizado ilegalmente por el policía Diamante (actualmente detenido en Caseros), para dialogar, entre otros, con el juez Bernasconi y su secretario.

En la causa contra Farjat y La Valle, iniciada a raíz de la denuncia de las jóvenes contra los policías Diamante y Gerace, ambas fueron indagadas anteayer por los delitos de privación ilegítima de la libertad y falsedad ideológica de documento público.

Farjat y La Valle habrían confesado, primero ante el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich y luego ratificado ante Cavallo, que firmaron un acta de secuestro falsa en la casa de su ex amiga Denegri, cuando detuvieron a Tarantini.

En esa misma causa, según explicó Mariano Cúneo Libarona, defensor de Guillermo Cóppola, ellos son querellantes porque "con el accionar de esas chicas, Cóppola se vio perjudicado" (ver recuadro).

Cozza declaró por su celular

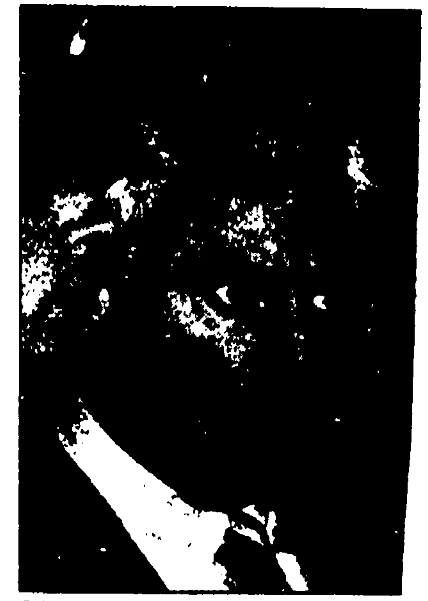
También Cozza se presentó ante Cavallo. El abogado Adrián Tenca dijo que su "defendido declaró como testigo en la causa por el robo de su celular", después de que ayer un helicóptero de la Policía Federal lo trasladara a esta capital desde el penal de Dolores.

Otra de las causas derivadas del expediente madre, en el que están procesados Cozza, Guillermo y Claudio Cóppola y Tomás Simonelli, es la denuncia que presentó Denegri contra su ex abogado Fernando López Mestre, ante el juez de instrucción César Quiroga. Según trascendió en Tribunales, el magistrado se declararía incompetente y pasaría la causa a un juez correccional.

Fuentes seguras dijeron que "lo más razonable, habiendo detenidos, es que el juez porteño que reciba la causa del caso Cóppola lo devuelva enseguida a la Cámara Federal para que resuelva los procesamientos dictados por Bernasconi".

Esto ocurriría en caso de que el magistrado elegido acepte la competencia. Si no lo hace, será la Cámara de Casación Penal el próximo destino del enmarañado expediente.

Laura Zommer



Cóppola espera su libertad (Archivo)

151

9709539

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

IRREGULARIDADES EN LA DETENCION DE ALBERTO TARANTINI

Indagan al secretario del juez Bernasconi

Es Roberto Schlagel • Lo interrogarán por los delitos de asociación ilícita, falsedad ideológica y privación ilegal de la libertad • Coppola ya está en Caseros

El secretario del Juzgado Federal de Dolores, Roberto Schlagel, será indagado hoy por supuesta **complicidad en maniobras irregulares** que habrían cometido los policías que investigaron el caso Coppola.

El juez federal de la Capital Gabriel Cavallo lo indagará a las diez de la mañana porque sospecha que tuvo participación en la **trampa** que, según algunas denuncias, se le tendió a Alberto Tarantini: la Policía pudo haberle puesto la droga que tenía cuando lo detuvieron.

Ayer, el secretario del juez Hernán Bernasconi se presentó **espontáneamente** en el Juzgado de Cavallo para enterarse de su situación. **El juez no lo recibió.** Al salir de Tribunales dijo no saber por qué delitos iba a ser indagado, otras fuentes aseguraron que está imputado por **"asociación ilícita, falsedad ideológica y privación ilegítima de la libertad"**, ya que la sospecha es que Tarantini estuvo preso ilegalmente y por pruebas que no fueron reales.

El delito de "asociación ilícita" se refiere a que el juez sospecha que para los policías del caso –Daniel Diamante y Antonio Gerace, especialmente– era una **práctica habitual** forzar o poner pruebas para comprometer a sospechosos.

"Si Schlagel colaboró con ellos una vez, pudo haberlo hecho más veces", dijeron las fuentes.

Esta investigación forma parte de una de las conexas de la causa central, que hoy a la mañana será entregada a una sala de la Cámara Federal de Apelaciones, donde en las próximas semanas **resolverán si confirman o anulan los procesamientos** de Guillermo Coppola, Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli.



PABLO AÑELI

FRUSTRADO. Schlagel en Tribunales. Ayer, el juez Cavallo no lo recibió.

Cárcel nueva

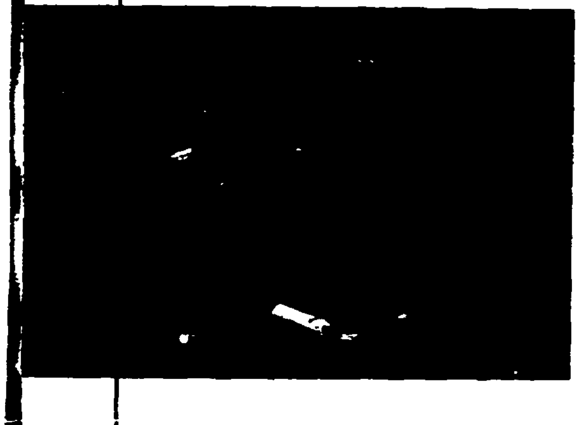
Los cuatro detenidos fueron trasladados ayer a la mañana desde Dolores a Buenos Aires. **Los alojaron en un pabellón para recién ingresados de la cárcel de Caseros** y los notificaron de que Carlos Liporaci es el nuevo juez de la causa central, luego de que la Cámara de Mar del Plata le quitó la competencia a Bernasconi.

Según fuentes del Servicio Penitenciario Federal, Guillermo Coppola estaba **muy deprimido** con su nueva cárcel. Como contrapartida, familiares de otros presos se quejaron de que el apoderado de Maradona tenía privilegios. **"No hay presos vip"**, salió a desmentir Liporaci.

En los Tribunales Federales dicen que buena parte del futuro de la "causa madre" **depende de lo que ocurra en la de Cavallo**, porque allí se investiga a los policías que trabajaron en la causa Coppola.

Schlagel, **además de explicar lo que sabe de la detención de Tarantini, deberá justificar** algunos llamados que hizo al teléfono de uno de los detenidos del caso, Héctor "Yayo" Cozza, pero que era usado **ilegalmente** por el policía Diamante.

Según Samantha Farjat, una testigo que ahora está comprometida en esta causa, ese policía la presionó para involucrar a Tarantini y a Coppola. Ayer, dos presos **también acusaron a Diamante, Gerace** y al comisario retirado Mario Naldi, de fabricar pruebas durante el operativo **"café blanco"**, donde se secuestraron más de 1.000 kilos de cocaína. □



ALBERTO TARANTINI

Nueva versión del caso Cóppola

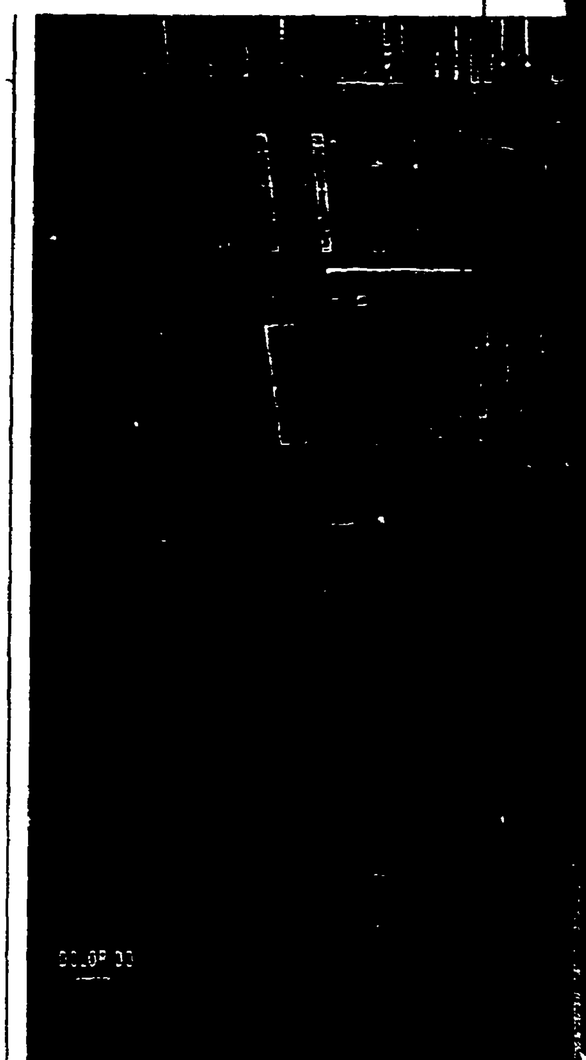
Luego de 61 días en la cárcel y en una granja para adictos, niega ser el testigo encubierto.

"No soy Jesucristo, pero tampoco soy Judas." Se siente más un crucificado por la opinión pública que un delator coercionado. Tiene el pelo más blanco. Tics nerviosos y mirada perdida. Los sesenta y un días detenido le pesan en su cuerpo. Repite hasta el cansancio que él no es drogadicto. Y a pesar del mar de sospechas que lo envuelve, Alberto Tarantini (41) se esfuerza por aclarar, una y otra vez, que no formuló denuncia alguna contra Guillermo Cóppola (47). Niega con su cabeza. Juega con un atado de cigarrillos y se pasa la mano por el pelo luego de cada respuesta. "A Cúneo Libarona no le conviene que yo hable. Por ejemplo, que estuvo reunido con Bernardita (17) para sacarle información." Del abogado defensor de Cóppola prefiere no emitir más juicios. Desconfía de todo y de todos. Vive recluido en un hotel, pero pasa todo el día con sus dos hijos en la casa de su ex mujer "Pata" Villanueva (45) en Belgrano. Entra y sale de la habitación. Se va enojado y regresa distendido. "Dicen que yo declaré como testigo encubierto, pero es mentira. Pronto se sabrá toda la verdad."



Recuerdos. Enciende el enésimo cigarrillo y habla sin parar, a veces tartamudeando. "Cuando le metí el gol a Perú pude descargar mi bronca, pero ahora aprendí que no soluciono nada con un alarido." Ya pasaron 18 años desde que Mauro Viale (49) gritó aquel gol en la pantalla, mientras el "Conejo" gritaba su insulto en primer plano. Jamás vio el tape de los partidos. Una vez alquiló el video "Héroes" para su hijo Robertino (13). El único recuerdo que atesoraba de su época gloriosa, la medalla del Mundial '78, desapareció en el allanamiento a su departamento en marzo. "Dejamos de vernos con Guillermo (Cóppola) desde hace un año y medio. Me molestó que no me dijera que quería comprar la casa que teníamos con 'Pata' en Punta del Este." Según el ex futbolista, "me querían usar para meter a Cóppola adentro, pero no les seguí el juego. Bernasconi me acosaba. Diamante y Gerace se hacían los buenitos. Pensaron que iba a trabajar para ellos". Asegura que no tomó contacto con la familia del manager de Maradona. "Sólo habló Bernardita con Natalia Cóppola (21). Si quisiera, podría encontrarme con Guillermo. Puedo acompañar a mi hija si desea visitar a su padrino."

Caseros. Entre ratas y aromas rancios, Guillermo Cóppola comparte su celda de la cárcel de Caseros con "Yayo" Cozza y otros seis detenidos, delincuentes comunes. El empresario del fútbol prefería el penal de Devoto, pero intentaron consolarlo, explicándole que en éste, además de existir superpoblación, corrían rumores de descontento general que podrían estallar antes de fin de año. Por otra parte, Cóppola recibió en Dolores, de manos de sus abogados, una carta firmada por 150 reclusos de Caseros que expresaban su solidaridad con el famoso detenido. Pero los consuelos no bastan. Llora varias veces al día y les dice a sus compañeros que "si me hubieran agarrado con una pepa, bueno. ¡Pero dos meses por nada, no hay derecho!". Cuando Mariano Cúneo Libarona (35) se hizo cargo de su defensa, le prometió que en julio del '97 se iba a arreglar todo. Pero los tiempos parecen acortarse en forma vertiginosa. "Si esto no termina antes de fin de año, cierro y me voy a vivir a Uganda", promete el abogado. Sin embargo, su defendido no deja de preguntarle cuándo saldrá en libertad.



Granja. El 25 de octubre, Tarantini fue enviado en forma compulsiva a la granja del Centro Juvenil Esperanza en Balcarce, por orden del juez Bernasconi. Allí había sido atendido Uby Sacco hace ocho años. Las autoridades del centro afirman que el tratamiento va más allá del interno. "Nuestro sistema es europeo y la participación de la familia es fundamental para la recuperación", dice Leonardo Robustos (26), director de la granja. Tarantini se queja: "No me dejaron ver a mis hijos". Los jueves y sábados juegan al fútbol. "Hacen gimnasia, pero los partidos son sagrados", aseguran los encargados de Balcarce. "No jugué al fútbol en la granja. Sé que lo dijeron, pero es mentira", replica el "Conejo", molesto. "Los peritos determinaron que yo no era adicto. Entonces, ¿para qué me llevaron ahí?", se pregunta. "¿Si fui objeto de maltrato?

Fotos: Gustavo Bosco y Archivo Perfil.

9709539.

153 -

Si contestara eso estaría haciendo una denuncia y esas cosas las reservo para los Tribunales."

Se lleva a la boca el pequeño crucifijo de oro que cuelga de su pecho y continúa: "En la granja, trabajé en manualidades. Grabé mi nombre, César, en un objeto, pero no puedo decir en cuál. ¿Por qué no? Dejémoslo ahí". La trama tejida por el protagonista es difícil de descifrar. En general, de acuerdo con los testimonios de los responsables del centro, los tratamientos duran entre 6 y 10 meses, según el nivel de deterioro. Tarantini estuvo en Balcarce 41 días.

Caso cerrado. Los abogados del ex futbolista confían en que el calvario de su defendido ya llega a fin debido a las irregularidades de la causa. De todas maneras, Tarantini sigue atento el resonante caso por televisión. No aprueba la participación de sus hijos en los programas, pero los acompaña a declarar como testigos en causas iniciadas por él. "No podemos dejar de creer en la Justicia porque un juez se haya equivocado. Bernasconi me dijo que conmigo se equivocó. Los policías también. Me hicieron comer la galletita." Detiene la charla para interrogar a su abogada Elena Karubin acerca de la situación del secretario del Juzgado de Dolores, Roberto Schlägel. "Al juez le gustaban los famosos como Charly García (45). Vamos a ver qué pasa, ahora que toda la causa está en Buenos Aires."

Nuevo juez. Carlos Daniel Liporaci (52) recibió el caso, luego del sorteo de rigor, el lunes 9. Su primera medida fue ordenar el traslado de los cuatro detenidos, Guillermo y Claudio Cóppola, Héctor "Yayo" Cozza y Tomás Simonelli, al penal de Caseros. Por el escritorio de Liporaci pasaron las causas del "diputrucho" Juan Kenan, la supuesta evasión impositiva de Alberto Samid (46), la denuncia del FREPASO por DGI-IBM, la investigación del grupo "Quebracho" y demandas contra José Luis Manzano (40) por enriquecimiento ilícito y contra Armando Gostanian (60). Estas dos fueron desechadas, pero la causa que involucra al titular de la Casa de la Moneda fue reabierta. Amigo del jefe de la Side, Hugo Anzorreguy (58), Liporaci se convirtió en el vigésimo primer magistrado que participa en el "Narco-Vip". En su juzgado trabaja como titular de la Secretaría Federal N° 6 María Esther Ballestero, hermana de un asesor de Cúneo Libarona. Tanto el juez como Libarona aclararon que no existe impedimento alguno para que Liporaci se haga cargo de la causa. El magistrado fue contundente: "En mi juzgado, las decisiones las tomo yo".

Testigo. En los Tribunales se comenta que, cuando Tarantini estuvo con el juez Cavallo, admitió que había declarado como testigo encubierto. "¿Eso cómo lo van a probar? ¿Tienen la copia de mi declaración con Cavallo? Si yo fuera ese cuarto testigo, pueden ver que la declaración que me adjudican es la más suave de todas. Mi firma no está. Y si tenemos que seguir hablando de ese tema, prefiero que sea delante de mis abogados." El escándalo sigue sumando interrogantes. El optimismo de los involucrados contrasta con el escepticismo general. Para la opinión pública, el caso está lejos de cerrarse. ●

Daniel Balmaceda

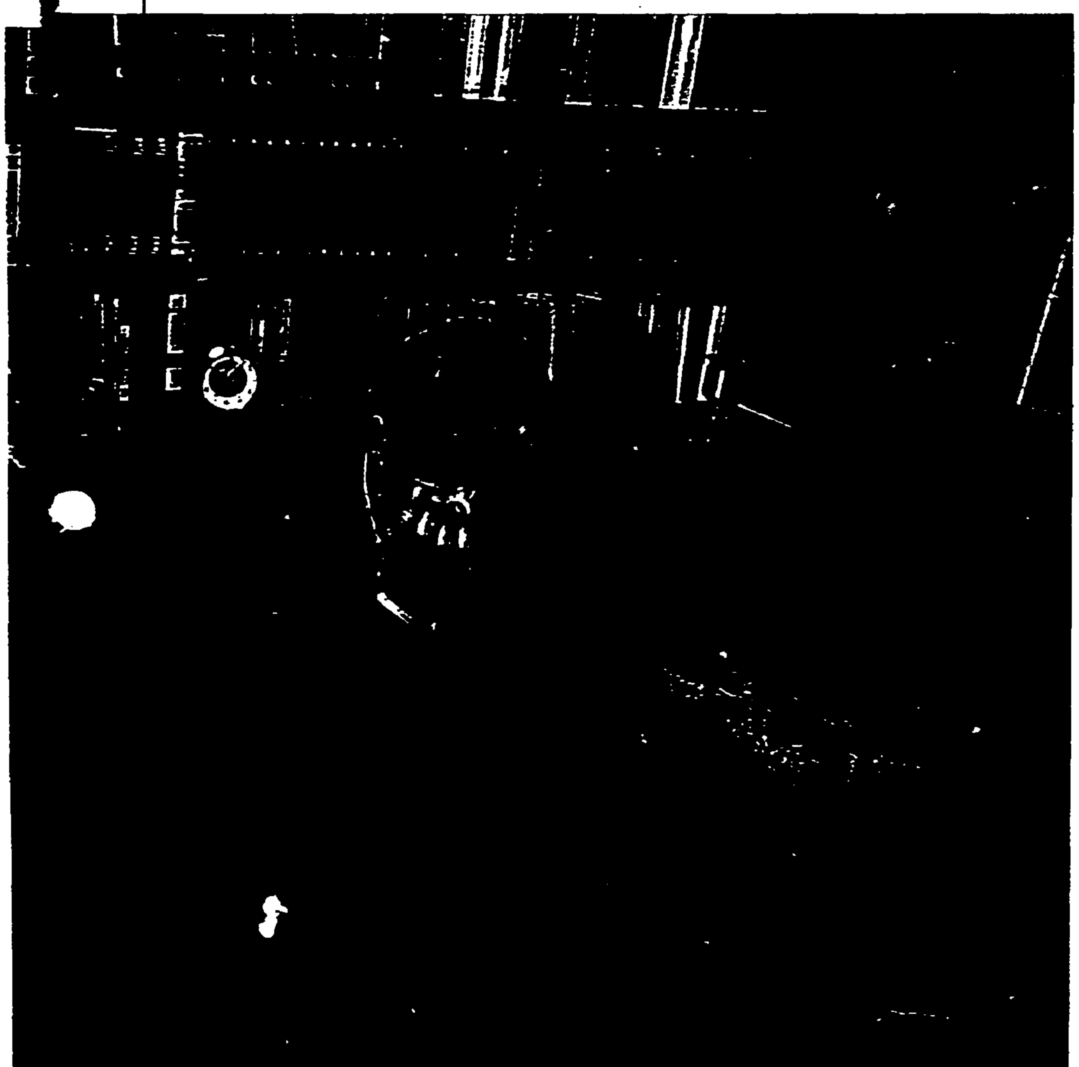
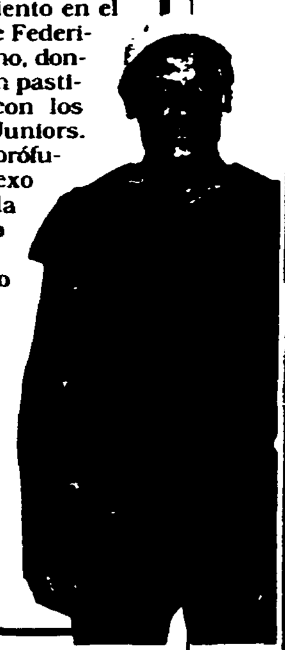


Foto: Archivo Perfil

BUSCANDO EL ESLABON PERDIDO

Mientras las causas viajan por los distintos despachos, los resultados de la búsqueda del único prófugo del caso, Alejandro Federico (31), siguen siendo nulos. El 24 de octubre, un día antes de que Alberto Tarantini fuera trasladado a Balcarce, el juez Bernasconi ordenó un allanamiento en el departamento que Federico tenía en Belgrano, donde se secuestraron pastillas de éxtasis con los colores de Boca Juniors. Se sostuvo que el prófugo actuaba de nexo entre Cóppola y la mafia italiana. Lo buscan en Uruguay. Otro misterio sin resolver.



Prófugo.

El supuesto enlace de Cóppola con Europa sigue oculto. La última foto en Punta del Este a comienzos de año.

-154- 6

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA 10/12/96

FECHA Pág. 12

VINCULACIONES

MARADONA

Diego Armando Maradona acusó ayer al presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, de haber ejercido influencia para liberar a Gustavo "Palmer" Mustoni, acusado de tráfico de drogas, en causas similares a las de Guillermo Coppola, manager de Maradona. Según contó el futbolista, "Palmer salió porque es el novio de la hija de Pierri. Pierri metió su bocadillo para que Palmer salga, en cambio, ahora no quiere meter el bocadillo para que salga Coppola". Maradona narró también un presunto encuentro de Coppola con Pierri en la casa del diputado, pero el vocero de Pierri, Jacinto Gaibur, lo desmintió remitiéndose a la única declaración de su jefe sobre el tema: "hubo una sola reunión en las oficinas del canal de cable 26 (propiedad de Pierri) y se trataron cuestiones comerciales relativas a un documental sobre la vida deportiva de Maradona". En versión de Maradona, Coppola y Pierri hablaron de la situación de "Palmer" y la irrupción de la hija de Pierri, junto con un comentario de la chica, reveló que era ella la novia del sospechado de tráfico de drogas, detenido y excarcelado poco antes de que estalle el caso Coppola.

Coppola

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

DENUNCIA ANTE EL JUEZ LIPORACI

Muertes por sobredosis en la declaración de un policía

Es de uno de los policías detenidos que trabajaron en la investigación del caso Coppola • Dice que aportará pruebas de la muerte de cinco jovencitas

A pedido de su defensor, el cabo primero Antonio Gerace declarará hoy como testigo ante el juez Carlos Liporaci, en la causa por narcotráfico cuyo principal acusado es Guillermo Coppola.

Según el abogado de Gerace, Gabriel Domenech, el policía detenido en Caseros puede aportar pruebas que incriminarían a Coppola en el tráfico de drogas.

Concretamente, Gerace le contará al juez sobre la supuesta muerte por sobredosis de cinco menores en un departamento de la calle Libertador que, según Domenech, podría ser el de Guillermo Coppola.

Gerace está detenido junto al oficial principal Daniel Diamante y al cabo Carlos Gómez, por orden del juez Roberto Marquevich, quien los investiga por haber fraguado pruebas en otro caso (Gerbaudo). También son investigados por el juez Gabriel Cavallo, por irregularidades en el caso Coppola.

ARCHIVO CLARIN



[illegible]. Gerace (esposado) espera aportar [illegible] Coppola.

Domicilio

Esta no será la primera vez que un juez escuche hablar sobre el departamento de Coppola. En una causa originada en una denuncia del fiscal Martín López Parrando ante el juzgado de María Romilda Servini de Cubría, la jueza inició un expediente para investigar si Coppola facilitó su domicilio para el consumo de drogas.

La causa pasó, por conexidad, por el juzgado de Dolores y volvió a Buenos Aires al dictar la Cámara Federal de Mar del Plata la incompetencia del juez Bernasconi.

A pesar de que el expediente está en estos momentos en la sala II de la Cámara Federal porteña, que debe decidir las apelaciones y las nulidades planteadas por las defensas, el juez aceptó el pedido de la defensa de Gerace.

Liporaci tuvo en cuenta el artículo 32 del nuevo Código de Procedimientos, que permite que los jueces hagan los trámites que consideren urgentes aun cuando las causas en cuestión hayan sido apeladas.

El pedido de Gerace para ser indagado por el juez Liporaci contrastó con su decisión de no declarar días atrás ante el juez Cavallo.

Esa causa también fue iniciada por el juez Marquevich, la noche en que Samantha Farjat y Julieta La Valle declararon que los policías las obligaron a colocar droga en el departamento de Quintana 255, donde fue detenido Alberto Tarantini.

Luego se le agregaron las fojas de la causa 757, iniciada en el juzgado de Dolores por el fiscal Jorge Mola, por la utilización del teléfono celular de Héctor Cozza.

En los tribunales se considera inminente una decisión de Cavallo sobre la situación procesal de los tres policías detenidos en Caseros. □

Acusaciones de Maradona

Diego Maradona no desaprovechó una nueva aparición para defender a Coppola y lanzar acusaciones contra algunos políticos por la detención de su representante: "Le quieren hacer pagar a Guillermo las cosas que hicieron muchos políticos que no están en cana", dijo Maradona en Mar del Plata, donde ayer estuvo pateando penales con fines benéficos.

"Duhalde, Cafiero y Pierri están metidos en todo esto. Lo voy a seguir diciendo aunque vaya en cana. No sé si quisieron perjudicar a Menem. Porque a Menem lo veo viajar a Estados Unidos, a Pierri en el Canal 26 y a Cafiero en la cancha de Boca. Todos brindan y el único que está en cana es Coppola", dijo.

"Lo que le pasa a Guillermo –agregó– mañana le puede pasar a cualquiera. Para demostrar que te metieron una bolsa con droga tenés que pasarte dos meses en cana, mientras tu vieja está llorando".

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

HOY SE CONOCERIA EL FALLO

Procesan al secretario judicial que investigó el caso Coppola

Es Roberto Schlagel, mano derecha del juez de Dolores • Lo investigan por presuntas irregularidades del caso Coppola • También procesarán a Samantha Farjat y Julieta La Valle • Pero todos ellos quedarían libres

El juez federal Gabriel Cavallo procesará hoy al secretario del juzgado federal de Dolores, Roberto Schlagel, considerado la mano derecha del juez Hernán Bernasconi en la investigación por el caso Coppola.

Junto con él, quedarán procesados otras personas, entre ellas cinco "caras conocidas" del caso: las ex testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, y los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez, que trabajaron en la investigación desde un principio y ahora están presos por otra causa en la cárcel de Caseros.

Aunque al cierre de esta edición el juez no había puesto su firma al pie de los procesamientos, en los pasillos de Tribunales se daba como seguro que lo haría hoy.

Una decisión difícil

Al parecer, no faltaba sólo esa formalidad: fuentes allegadas al juzgado dijeron que Cavallo analizaba hasta último momento si correspondía pedir el desafuero de su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, para después poder citarlo a declarar como imputado.

> El juez Cavallo analizará hasta último momento si pedirá el desafuero de Hernán Bernasconi

Si bien trascendió que esa decisión sería "muy probable", en el juzgado aseguraron anoche que aún no había sido tomada. "Se trata de un juez federal y para pedirle el desafuero tiene que haber pruebas lo suficientemente contundentes. Es un tema muy serio que se evaluará hasta último momento", se explicó. Por eso no se descartaba del todo que el juez decidiese finalmente tomarse un día más y resolver toda la cuestión mañana.

La posibilidad de imputar a Bernasconi se analiza a raíz de las supuestas irregularidades que hubo durante la investigación del caso Coppola: la denuncia de que los policías "armaron" el procedimiento en la casa de Tarantini y el uso de un teléfono celular de un detenido serían las más importantes.

Según una fuente del juzgado, los procesamientos a Schlagel, Samantha y Julieta serían por delitos excarcelables, por lo que seguirían en libertad.

Los policías, en cambio, serían acusados de delitos más graves. De todos modos, Diamante y Gerace ya están presos por orden del juez de San Isidro, Roberto Marquevich, acusados de haber falseado pruebas en otro caso por drogas que ocurrió mucho antes del caso Coppola. También les dictó prisión preventiva el propio Cavallo, quien agregó a la lista al cabo Gómez.

Dos matices

La decisión de Cavallo sobre estos nuevos procesamientos tendrá dos particularidades para el caso: significará en la práctica el primer cuestionamiento a fondo y en serio a la investigación inicial que comandó Bernasconi y su secretario Schlagel.

Y será la primera vez que se procesa a Samantha y Julieta por un delito que confesaron ellas mismas hace ya más de un mes: que le pusieron la droga a Tarantini el día que fue detenido.

Esta causa es la que se inició cuando ellas cambiaron su declaración y denunciaron el complot contra el ex futbolista argumentando que lo hicieron porque los policías las presionaron y les ofrecieron a cambio la libertad del novio de Samantha, Héctor Yayo Cozza.

Algo que jamás se concretó, porque Cozza sigue detenido junto a Guillermo y Claudio Coppola, y Tomás Simonelli. Los cuatro están acusados de traficar drogas.

La denuncia del millón

La situación de Natalia De Negri es diferente: si bien fue acusada en esta misma causa por Julieta La Valle de haberle puesto la droga a Coppola en su departamento de Palermo, nunca declaró como imputada. Sólo en el primer tramo de la investigación –cuando Cavallo era remplazado transitoriamente por su colega Juan José Galeano– declaró, pero como testigo.

Siempre negó las acusaciones de sus ex amigas, y después fue más lejos: aseguró que su ex abogado defensor, Fernando López Mestre, le ofreció un millón de dólares si ella se hacía cargo de haber dejado la droga en el jarrón del representante de Maradona.

Esa supuesta maniobra, que según Natalia se habría hecho en combinación con el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, está siendo investigada en estos días en el juzgado Correccional de [illegible] García.

GUSTAVO FAZIO/Archivo Clarín



[illegible] La causa comenzó con la detención de [illegible]

Farjat en topless

El ex custodio de una quinta de Del Viso amplió su declaración testimonial ante el juez federal de Zárate-Campana, Osvaldo Lorenzo, y aseguró que vio varias veces en ese lugar a Samantha Farjat.

Fuentes judiciales identificaron al testigo como Marcelo Pelegri, quien se desempeñaba como guardia de la quinta y ya había declarado ante el juez la semana pasada. Lorenzo investiga las denuncias realizadas por Daniel Diamante y Natalia De Negri, quienes acusaron a Farjat de ocultar 400 pastillas de éxtasis en una quinta de Del Viso.

El custodio precisó detalles acerca de las personas que veía en la quinta y cuándo los veía. Entre esas personas, Pelegri mencionó a Farjat y dijo que "la vio al menos una vez desnuda y haciendo topless" dentro de la quinta, aunque no supo precisar el nombre ni el número de la casa.

Otro de los lugares investigados por Lorenzo es un exclusivo country, en el que podría tener una propiedad el empresario prófugo Alejandro Federico, denun[illegible]o por Diamante y De Neg[illegible] [illegible] el dueño de las pastillas [illegible]

Nº DOCUMENTO

TITULO

VINCULACIONES

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

Una metodología peligrosa

Además de las supuestas irregularidades en el caso Coppola, la Justicia investiga si las denuncias contra Diamante, Gerace y Gómez son hechos aislados, o si se trata de una metodología usada, en algunos casos, contra gente inocente.

Los policías tienen por lo menos **otras cuatro cuentas pendientes** en la Justicia:

- El 21 de febrero Diamante, Gerace y otros dos policías detuvieron a Carlos Fazzari con 3.500 pastillas, presuntamente de éxtasis, pero que resultaron ser homeopáticas. Al ser liberado Fazzari habría encontrado su casa de Pinamar saqueada y su auto fundido y con 3.000 kilómetros más que cuando lo detuvieron.
- El juez de Azul, Juan José Comparato, procesó a Diamante por ponerle droga a una prostituta en Olavarría. El operativo fue anunciado como un importante secuestro de cocaína, pero después tuvo que ser *desmentido* por la Policía.
- Un tribunal marplatense liberó días atrás a Carlos Ferroviera, entre otras cosas por "las serias irregularidades cometidas en los procedimientos".
- Una mujer y dos jóvenes detenidos en un pub de Villa Gesell, fueron absueltos por el Tribunal Oral de Mar del Plata. Los jueces cuestionaron los operativos dirigidos por Diamante. Los detenidos pasaron meses en la cárcel y sus familias están ahora en tratamiento psicológico.
- Diamante y otros policías fueron *detenidos* en agosto en Tartagal, Salta, en un operativo antinarcóticos y tuvieron un serio incidente con la Gendarmería.

JAVIER FEBRE

UNA CAUSA COMPLICADA



GABRIEL CAVALLO

Titular del Juzgado Federal Nº4 de Capital Federal. Tiene la causa iniciada en un juzgado de San Isidro, a la que se agregó la causa por las escuchas al celular de Héctor "Yayo" Cozza.

PROCESADOS



[illegible] ... suspendido en sus funciones.



Testigo de identidad reservada del caso Coppola. Después se desdijo y acusó a los policías que lo [illegible] Bernasconi de presionarla para incriminar al empresario y a Tarantini.



[illegible]



Ex jefe de la Brigada de Dolores. Participó en algunos operativos aunque su figura quedó desplazada por la del jefe de la División Narcotráfico Oeste, Emilio Azzaro.

PROCESADOS CON PRISION PREVENTIVA



Está acusado de fraguar pruebas en por lo menos dos causas y la Justicia lo investiga por irregularidades en otros procedimientos realizados en la costa.



Cabo primero de la Policía Bonaerense y mano derecha de Diamante. Los testigos lo acusaron también de obligarlas a mantener relaciones sexuales a cambio de favores.



Cabo de la Policía Bonaerense y miembro del grupo de elite del juzgado de Bernasconi. Solo está acusado de cometer irregularidades en el caso Coppola.

Una versión

Hoy, el fiscal de Cámara, Germán Moldes, le dará su opinión sobre el caso Coppola a los tres camaristas porteños. Aunque no adelantó su parecer, en los [illegible] de Tribunales trascendió que recomendaría confirmar la prisión preventiva del apoderado de Maradona. Si bien los jueces no están obligados a seguir este criterio, de todas maneras es una señal a tener en cuenta.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA clarín
FECHA DE PROCEDENCIA 19/12/96
VINCULACIONES

SUPUESTAS MUERTES POR SOBREDOSIS

Las "fiestas", en otra denuncia

El cabo primero Antonio Gerace declaró ayer ante la Justicia que cinco chicas, todas menores de edad, habían muerto en el último año y medio por sobredosis de cocaína en algunas fiestas privadas. De acuerdo al abogado defensor del policía, Rubén Parnisari, Gerace dijo que las muertes habrían ocurrido en el piso de Guillermo Coppola y en la casa de un ex embajador y actual miembro del Gobierno.

El policía, quien está detenido en la cárcel de Caseros, declaró ante el juez federal Carlos Liporaci durante casi 2 horas y media. Apenas terminó la audiencia, Parnisari indicó que "Gerace le aseguró al juez que se había enterado de las muertes de las chicas cinco días antes de ser detenido y que por esa razón no pudo investigar absolutamente nada".

Gerace, además, sostuvo que Natalia De Negri, una de las testigos encubiertas del caso Coppola, fue quien le había contado acerca de las muertes de las cinco adolescentes. "Aterrada, le comentó todo esto a Gerace luego de recibir una serie de amenazas telefónicas", dijo a Clarín el abogado.

El cabo Gerace integró, durante casi nueve meses, el grupo de policías que investigó a Guillermo Coppola por orden del juez de Dolores, Hernán Bernasconi.

Actualmente, Gerace se encuentra detenido –junto al oficial inspector Daniel Diamante y el cabo Carlos Gómez– por orden del juez federal Roberto Marquevich, quien intenta determinar si los tres policías fraguaron pruebas en el caso Gerbaudo. Los policías, además, son investigados por el juez Federal Gabriel Cavallo por irregularidades en el caso Coppola.

> Según Gerace, para hacer desaparecer los cuerpos los tiraban desde una avioneta al Río de la Plata

Impresionante operativo

Esposado, con una remera azul y con el pelo tan largo como siempre, Gerace llegó a los Tribunales Federales de Comodoro Py a las 13. Unos 20 minutos después entró al despacho del juez Liporaci, donde declaró durante dos horas y media.

Para transportar al policía, el Servicio Penitenciario montó un operativo impresionante: el cabo estuvo custodiado todo el tiempo por guardias abrigados con chalecos antibala y armados con fusiles y escopetas. Cuando estaba a punto de subir al celular que lo llevaría de vuelta a la cárcel de Caseros, el cabo logró saludar, con un cabezazo, a su padre, Armando Gerace.

Ante Liporaci, el cabo Gerace señaló que algunas de las jóvenes habrían muerto en fiestas que se realizaron en el departamento que tiene Guillermo Coppola en la Avenida del Libertador. Y que otras chicas habrían muerto de sobredosis en la casa de un actual miembro del Gobierno.

En todos los casos, habría declarado Gerace, se habría recurrido al mismo sistema para hacer desaparecer los cuerpos: "aparentemente los cinco cadáveres fueron arrojados desde una avioneta particular en el Río de la Plata", dijo el abogado Parnisari.

Casi toda la declaración de Gerace giró sobre las supuestas muertes de las jóvenes. La única vez que Liporaci se apartó de ese tema, fue para preguntarle al cabo quién pagaba la cuenta de su teléfono celular. "Mi padre", respondió el policía. □

TITULO
PROCEDENCIA: PAGINA 12
20/12/96

UN JUEZ PIDIO EL JUICIO POLITICO A BERNASCONI POR "ASOCIACION ILICITA"

"ORGANIZADOS PARA DELINQUIR"

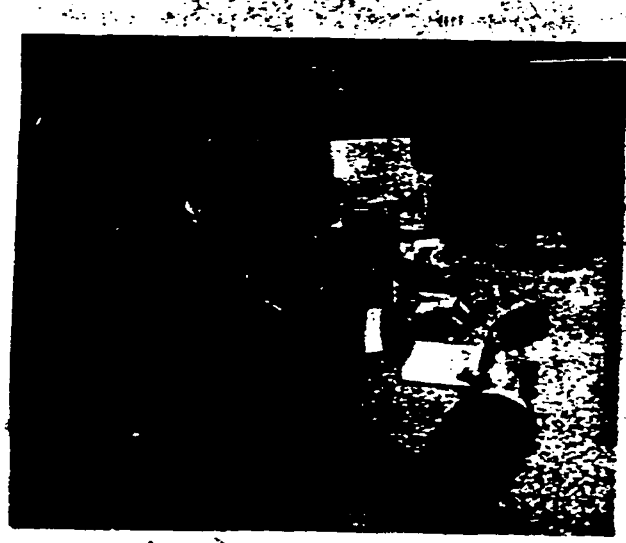
El juez federal porteño Gabriel Cavallo acentuó el espectacular vuelco del caso Coppola: Pidió el enjuiciamiento político de su colega de Dolores, Hernán Bernasconi, por encabezar una presunta asociación ilícita dedicada a falsear pruebas en perjuicio de personajes "de renombre". Con el mismo motivo, procesó al secretario Roberto Schlägel y a los policías Diamante, Gerace y Gómez. La célebre Samantha Fariat fue imputada de falso testimonio.

(Por Graciela Mochkofsky) **"Hernán Bernasconi, Roberto Schlägel, Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez habían formado un grupo cuya actividad se coordinaba y autoencubría, y cuyo fin era producir actuaciones judiciales que comprometieran a ciertos personajes, en lo posible famosos o de renombre. Ese grupo se valía de la condición de funcionarios públicos de sus miembros para encubrir sus propios actos y a su vez involucrar a sus personajes-objetivos con hechos ilícitos, fraguando ya sea pruebas, razones para su detención y aun los ilícitos mismos." El juez federal Gabriel Cavallo acusó en estos términos a su colega de Dolores de haber formado una asociación ilícita para detener, entre otros, a Guillermo Coppola, y pidió el juicio político para Bernasconi, responsabilizándolo por la comisión de por lo menos ocho delitos.**

La resolución, de tono durísimo, se adelanta al final definitivo del caso más escandaloso de los últimos tiempos, al afirmar que se trató de la actuación de un *grupo organizado para delinquir* que formaron juez, secretario y policías, con el único objetivo de apresar injustamente a Alberto Tarantini y, sobre todo, a Guillermo Coppola. La Cámara Federal porteña resolverá antes de fin de año el destino del expediente; entre los elementos a estudio tiene la causa de Cavallo.

Este el segundo pedido de enjuiciamiento al Bernasconi, pero por haber sido impulsado por otro juez federal –el primero fue el del diputado radical Marcelo Stubrin– tiene una gravedad mayor. En su resolución, Cavallo acusa a Bernasconi de los delitos de encubrimiento de un hurto agravado, participación necesaria en un falso testimonio agravado, prevaricato en tres ocasiones, coautoría de dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas, coautoría y participación necesaria de falsedad ideológica y coautoría de una asociación ilícita. Para poder inc[illegible] y, eventualmente [illegible] [illegible] imputaciones [illegible] pidió [illegible] político.

Cavallo dictó además las [illegible] preventivas a los policías Diamante, Gerace y Gómez, ya presos en Caseros. Al secretario Schlägel lo procesó (sin prisión) por encubrir el robo del celular, participar en un falso testimonio agravado, participar en privaciones ilegítimas de libertad doblemente agravadas, falsedad ideológica y asociación ilícita. A Samantha Farjat y Julieta La Valle (también sin prisión), por ponerle cocaína a Alberto Tarantini y declarar falsamente.



Guillermo Coppola. Fumando espero. *Su abogado pide que lo liberen.*

160

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDE

"Surge clara la existencia de un grupo coordinado y fusionado que operaba en conjunto (cuyo objetivo) era involucrar a una cantidad determinada de personas con la realización de ciertos ilícitos (...) Asociaron sus actividades y los derechos y facultades que les otorgaban sus diversas posiciones en la estructura estatal de persecución penal para efectuar un fin ilícito", insiste Cavallo en su fallo. La resolución contiene esta idea, en forma explícita, cuatro veces; pero además menciona, cada vez que describe los delitos cometidos por alguno de los policías o su secretario, que Bernasconi siempre estuvo al tanto de lo que ocurría. "Este grupo controló parte importante del aparato estatal de persecución estatal, dirigiéndolo arbitraria e ilegalmente sobre ciudadanos. (...) El fin de la organización no era el de descubrir y castigar en el marco del Estado de derecho esos ilícitos, sino el arbitrariamente vincularlos a ellos o incluso a otros fraguados, y permitir así el uso de la fuerza estatal bajo condiciones de pseudolegitimación."

"No es novedosa esta forma de proceder del juzgado de Dolores", sostiene Cavallo, y cita como muestra una causa, sobre la que ya publicó este diario, en que una adolescente embarazada denunció a Schlägel por haberla obligado a declarar falsamente contra su novio, quien fue preso en una causa por drogas.

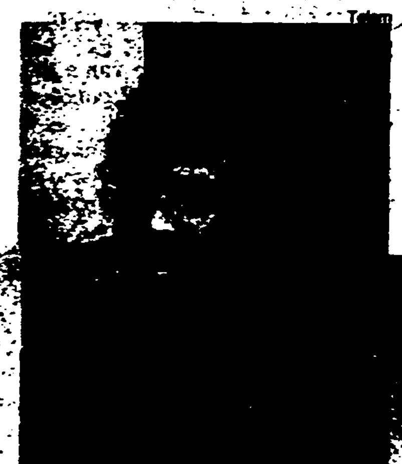
La resolución puede leerse como un relato del caso judicial. Cuenta cómo Bernasconi, su secretario y los tres policías a los que conocía desu cesivos operativos Sol sin Drogas y a quienes anexó a su juzgado, utilizaron métodos ilegales para detener y procesar a Alberto Tarantini, Natalia De Negri, Guillermo Coppola, Héctor Cozza, Tomás Simonelli y Claudio Coppola. Detalla cómo Tarantini "fue perseguido, presionado y amenazado" para que colaborara en la entrega del manager de Maradona. Cómo Gerace y Diamante robaron el movicom de Cozza en el momento de apresarlo y siguieron usándolo por 21 días; dice cómo los policías y el secretario, con conocimiento del juez, extorsionaron a Samantha Farjat con la promesa de la libertad de Cozza (su novio), y la de no procesarla también a ella, para que declarara falsamente dos veces; cómo presionaron a Farjat y La Valle para que pusieran cocaína en el departamento de Natalia De Negri, donde fue detenido Tarantini; cómo los policías le pusieron droga a Tarantini al detenerlo, y cómo inventaron supuestos informes de inteligencia y reportes de un agente encubierto que jamás fue tal. "Todas estas circunstancias eran conocidas tanto por Schlägel como por Bernasconi." Aún más: de esas falsedades surgieron los autos de prisiones preventivas contra los imputados.

En Dolores existió una decisión organizada, que abarcó una pluralidad de conductas ilícitas con marcadas asignaciones de roles. A pesar de esta afirmación, Cavallo no dice que Bernasconi fuera "jefe" de la banda, porque los policías y el secretario solían tomar decisiones sin consulta previa, aunque siempre con aprobación posterior del magistrado.

Curiosamente, una parte fundamental de la prueba utilizada por Cavallo fue proveída por el propio juzgado de Dolores: las desgrabaciones de los teléfonos "pinchados" por orden de Bernasconi sirvieron como confirmación de lo que declaraban los testigos. Por el celular robado a Cozza, por ejemplo, hablaba el juez, sabiendo que se trataba del teléfono robado.



Daniel Diamante. Policía preso I.



Antonio Gerace. Policía preso II.

-161-

9709539.

"Coppola tiene que salir"

Los abogados [illegible] llegar sobre el mediodía al [illegible] de los tribunales federales de Retiro. Se [illegible] en [illegible] no [illegible] defendiendo intereses opuestos [illegible] preso Tony Gerace y los abogados de éste y los otros policías esperaron junto a Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik, defensores de Guillermo Coppola, que el juez Gabriel Cavallo les diera copia de la resolución en la que afirmaba que los policías eran parte de una banda de delincuentes que detuvo a Coppola injustamente.

Cúneo Libarona pidió la liberación de su defendido. "No puede ser que estén presos los policías que lo detuvieron y también él. Es inconcebible", dijo. "Alguien tiene que quedar en libertad. Coppola tiene que salir de la prisión." También dijo que espera "con mucha confianza" la decisión de la Cámara Federal porteña, que decidirá antes de fin de año el destino del caso. La esperanza del abogado es que el tribunal libere a Coppola.

Gabriel Domenech, abogado de los policías, adelantó que apelará las prisiones preventivas de Diamante, Gerace y Gómez. Rubén Parmisari, socio del anterior, dijo que estaba "disconforme" con la resolución de Cavallo. Y el abogado de Samantha Farjat, Adrián Maloneay, anunció a las 3 y cuarto en punto que también él va a apelar en la Cámara Federal el procesamiento de su cliente.

Toda la operación cielorraso

✓ **3 de octubre de 1996:** Daniel [illegible] del teléfono celular de Héctor "Yayo" Cozza al mismo tiempo que [illegible] en la causa por drogas. Con la línea intervenida por orden [illegible] Bernasconi, los llamados de policías, juez y secretario quedan registrados y prueban que se tiende una trampa a Alberto Tarantini.

✓ **6 de octubre.** La trampa funciona: Alberto Tarantini es detenido en el departamento de Natalia De Negri con droga que no era suya.

✓ **8 de octubre:** Allanamiento al departamento de Guillermo Coppola. Se secuestra medio kilo de cocaína, que después resultó ser 406 gramos, pero con las pericias terminó siendo sólo 40, y el resto, porquería.

✓ **9 de octubre:** se entrega Guillermo Coppola.

✓ **24 de octubre:** el juez Bernasconi dicta la prisión preventiva de Guillermo Coppola, basándose en tareas de inteligencia, dichos de un "agente encubierto" y testimonios de identidad reservada, en todos los casos falsos.

✓ **28 de octubre:** Samantha Farjat y Julieta La Valle denuncian en el juzgado de Roberto Marquevich que mintieron como testigos de Bernasconi y que ayudaron a poner la droga a Tarantini. Al día siguiente, estas denuncias inician la causa de Gabriel Cavallo.

✓ **5 de diciembre:** La Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata quita la causa a Bernasconi porque éste es incompetente para resolver: todos los hechos habían ocurrido en Capital, a 200 kilómetros de Dolores. En disidencia, el camarista Jorge Ferro pide la nulidad de la causa y dice que el comportamiento de Bernasconi y sus hombres "rayó la clandestinidad".

✓ **9 de diciembre:** el diputado radical Marcelo Stubrin pide el juicio político de Bernasconi basándose en el voto de Ferro.

✓ **19 de diciembre:** el juez federal Gabriel Cavallo dicta prisión preventiva a los policías de Bernasconi, procesa a su secretario y pide su juicio político.

✓ **27/30 de diciembre:** la Cámara Federal porteña resolverá si libera o no a Guillermo Coppola y los otros tres presos de la causa.

9709539

EL JUEZ "AYUDA" A LOS POLICIAS

Unos pesos para puchos

(*Por G.M.*) **El juez Gabriel Cavallo dedicó gran parte de su resolución a fundamentar por qué procesó a los hombres de Bernasconi –y por qué quiere indagar al propio juez– por el delito de asociación ilícita. Habló de un *grupo organizado para delinquir* en el que el grado de vinculación entre los miembros *era el suficiente como para suponer un permanente cambio de información, tanto a nivel funcional como anecdótico*. Tanto, que Bernasconi pasa dinero a las familias de sus tres policías presos.**

"La relación no era puramente institucional –escribió Cavallo– sino que el trato entre las personas mencionadas era familiar y de una gran confianza (...): los policías trataban por su nombre de pila al secretario y al juez, o ingresaban sin anunciarse o preguntar al despacho de este último en cualquier momento, y hablaban por teléfono entre ellos con total familiaridad." El juez recogió una anécdota de Guillermo Alberdi, un abogado conocido de Héctor "Yayo" Cozza, que declaró como testigo: "cuando Gerace le solicitó que presentara la excarcelación de Cozza, le manifestó que era *el hijo del juez*, lo que ingenuamente Alberdi interpretó en sentido literal, respondiéndole Gerace: *No, flaco, le quiero decir que el viejo hace todo lo que yo le digo*".

También en este caso la prueba de que la relación era mayor que la habitual se encontró en las escuchas a teléfonos intervenidos. En los de la familia Gerace y Diamante quedó constancia de que Bernasconi les envía dinero desde que sus hijos fueron detenidos. El grado de relación es importante porque prueba que *actuaban en forma conjunta y organizada*.

Bernasconi conoció a Daniel Diamante, Tony Gerace y Carlos Gómez en los veranos de Sol Sin Drogas. Le gustó cómo trabajaban y este año pidió a la policía provincial que los dejara trabajar sólo con él. La policía (que suspendió a estos hombres cuando estalló el escándalo) tenía tantos reparos sobre el accionar de estos agentes que exigió a Bernasconi hacer su pedido por escrito. Los policías que trabajaron con ellos los describen, sobre todo a Diamante y Gerace, como dos "loquitos", imposibles de controlar. Tienen varias causas pendientes por delitos graves: homicidio, falsear prueba en allanamientos por drogas, etc. Tienen también la prisión preventiva por una causa que lleva el juez Roberto Marquevich.

El fallo de Cavallo menciona además a un comisario: Emilio Azzaro, jefe de Narcotráfico Oeste, responsable del allanamiento al departamento de Coppola (este procedimiento no fue cuestionado por el juez), quien trabajó parte del caso con Bernasconi. El policía aparece cuestionado en varias ocasiones, sobre todo porque fue él quien tomó una declaración a Julieta La Valle, que luego la chica denunció como falsa, hecha bajo coacción. Las fuentes en los tribunales federales no descartan que éste se convierta en un nuevo imputado.

El mensaje

Alberto Tarantini estaba en una encrucijada: le ofrecían su libertad a cambio de una firma, pero esa firma ayudaría a hundir a su antiguo amigo y padrino de su hija Bernardita, Guillermo Coppola. Entonces el Conejo decidió hacer las dos cosas a la vez: mentir con una firma por su libertad pero al mismo tiempo decirle a Coppola que no lo había buchoneado. Por eso imitó la firma del manager de Maradona al pie del cuarto testimonio de identidad reservada que usó el juez Bernasconi para dejar preso al empresario. Fue una "muestra de que efectuaba el acto bajo presión y no voluntariamente", estimó ayer el juez Cavallo en su resolución.

Un proyecto de ley a medida

Aunque el ejemplo argentino más acabado sea el de Alberto Piotti, fue la actuación del juez Hernán Bernasconi en la causa Coppola la que inspiró una iniciativa que ya está bajo estudio del Ministerio de Justicia. Se trata de un proyecto de ley que fije un período de veda para aquellos magistrados que, al abandonar sus cargos, decidan lanzarse a la política. Y viceversa. Es decir, diputados, funcionarios que acceden a juzgados, cuyo exponente más actual es Claudio Bonadío, el que pasó de segundo del ministro Corach a juez federal. "La idea es evitar que los jueces usen las causas de resonancia pública como un trampolín", explicó a este diario el ministro Elías Jassan.

El debate que pretende plantear Jassan tiene también actualidad en Italia y España, después de casos como el del juez Baltasar Garzón y el ex fiscal antimafia Antonio Di Pietro. "En esos países, la postura mayoritaria es en favor de fijar una veda", explicó el ministro a **Página/12**. La intención de ponerle "un límite ético" al lanzamiento de magistrados a la política podría, sin embargo, enfrentarse con plena vigencia de los derechos constitucionales. "Habrá que estudiar bien el proyecto, porque tampoco se puede caer en una suerte de proscripción política", reconoció Jassan.

Como lo anticipó LA NACION, el magistrado pidió el juicio político del juez federal de Dolores

Para Cavallo, Bernasconi cometió delitos

Comprometidos: Schlagel fue procesado, pero no irá preso, al igual que Farjat y La Valle; a los tres policías les dictó la preventiva.

El juez federal Gabriel Cavallo pidió el juicio político de su par de Dolores, Hernán Bernasconi, por el concurso de varios delitos, entre los que figuran la asociación ilícita y la privación ilegítima de la libertad.

Procesó, además, al secretario penal de ese juzgado federal, Roberto Schlagel, y a las testigos Samantha Farjat y Julieta La Valle, y dictó la prisión preventiva a los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez por irregularidades en los procedimientos de la denominada Operación Cielorraso.

La decisión del magistrado porteño podría influir considerablemente en la causa madre, en manos del juez Carlos Liporaci y que por estos días está en la Cámara Federal, por lo que no se descarta que Guillermo Cóppola pueda recuperar su libertad en el corto plazo (de lo que se informa por separado).

Pacto de honor

Los abogados de los policías, Gabriel Domenech y Rubén Parnisari, aseguraron a La Nación que aunque quizá no consigan la libertad de sus defendidos no van a parar hasta ver a Bernasconi y a Schlagel tras las rejas.

Al parecer, los integrantes del denominado *grupo de elite* tenían un acuerdo "de honor" con las autoridades del juzgado de Dolores. En los pasillos de los Tribunales sonó ayer una frase que resume todo: "Schlagel los mandó al frente, ahora es el turno de nuestros defendidos explicar algunas *cositas*".

Visiblemente ofuscado y sin hacer nada por aplacar su alteración, Parnisari -un ex policía que ahora asiste legalmente a los tres agentes- fue más allá y cargó contra Bernasconi: "Es cierto que mis compañeros facilitaron drogas, pero esa droga fue sacada de la caja fuerte del juzgado de Dolores y fue el propio Bernasconi el que se las dio".

Diamante, Gerace y Gómez fueron procesados por "hurto agravado, dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas, coautoría de falsedad ideológica con la entrega gratuita agravada de estupefacientes, cuatro falsos testimonios, coautoría de violación de domicilio y todo esto con una coautoría de asociación ilícita". Además de la prisión preventiva, se les trabó un embargo por 50.000 pesos.

Si bien el juez Cavallo estaba conforme con la resolución, no se mostró feliz por la medida que había tenido que tomar. En diálogo con La Nación admitió que le provocaba una gran vergüenza tener que dar a conocer este fallo, "en el que las instituciones avalaron procedimientos ilegales y pusieron presa a gente sin tener pruebas reales".

La situación de Schlagel

El procesamiento a Schlagel es por los delitos de "autoría de [illegible] encubrimiento de hurto agravado [illegible] participación necesaria de un fal[illegible] testimonio agravado, participación necesaria de dos acciones ilegítimas de libertad doblemente agravadas, falsedad ideológica y coautoría en asociación ilícita".

Aunque son muchos los delitos imputados al secretario penal del Juzgado Federal de Dolores, todos ellos tienen un mínimo de pena inferior o igual a los tres años, por lo que son excarcelables.

En su extensa resolución de 72 fojas, el magistrado dejó en claro la evidente responsabilidad de Bernasconi en las irregularidades cometidas. Sin embargo sostuvo que no hay elementos como para tildarlo de "jefe" de la asociación ilícita, ya que cada célula operaba con sus propios jefes.

En uno de los considerandos, Cavallo dice: "Es claro que el fin pretendido era la incriminación, detención y sometimiento a proceso de por lo menos dos individuos (Tarantini y Cóppola), mediante el fraguado de fundamentales piezas procesales de cargo en contra de estos".

El pedido de juicio político a Bernasconi se basa sobre los cargos de "encubrimiento de hurto agravado, participación necesaria en un falso testimonio agravado, autor de prevaricato en tres oportunidades, coautor de dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas, coautor de falsedad ideológica y coautor de una asociación ilícita".

Samantha Farjat y Julieta La Valle fueron procesadas por participación necesaria en dos privaciones ilegítimas de la libertad doblemente agravadas y coautoría de dos falsedades ideológicas, por lo que también se les trabó un embargo de 10.000 pesos.

En la resolución, Cavallo consideró que no había elementos suficientes para sobreseer ni para procesar al inspector de la policía Eladio Alberto Otero, al oficial inspector Claudio Vega y al empresario Héctor "Yayo" Cozza, por lo que quedaron vinculados con la causa y a disposición del magistrado.

Alejandro Di Lázzaro

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La Nación

FECHA 20/12/96

VINCULACIONES

Cóppola era la obsesión del magistrado

Fundamentos: para el juez Cavallo, Bernasconi integraba una asociación ilícita que buscaba detener a personajes famosos con pruebas o sin ellas.



Si Bernasconi no fuera juez, Cavallo hubiera ordenado su detención: lo indagaría por catorce hechos delictivos (Archivo)

"Alberto Tarantini declaró falsedades ante el secretario y el titular del juzgado federal de Dolores. Allí expresamente relató hechos que no le constaban para conformar el exclusivo interés de Bernasconi y Schlagel con su obsesión: Guillermo Cóppola". Estas frases forman parte de la resolución que ayer dictó el juez federal Gabriel Cavallo.

El magistrado porteño solicitó el juicio político de Bernasconi por entender que cuenta con pruebas suficientes que incriminan a su colega en 14 hechos delictivos, entre ellos el de asociación ilícita y prevaricato (esto es citar hechos falsos como fundamento de una decisión judicial) en tres oportunidades.

Cavallo no escatimó detalles y adjetivos a la hora de describir las irregularidades cometidas en esta causa.

Se supo, por fin, quiénes eran los testigos de identidad reservada del caso Cóppola y así se entendió por qué Farjat no fue procesada por el delito de falso testimonio, el que sólo puede imputársele a quien declara bajo juramento.

"Elementos incorporados a la pesquisa determinan que Tarantini, Denegri y Farjat fueron coaccionados por Bernasconi y Schlagel, para declarar en la causa Nº 575 bajo identidad reservada, falseando luego sus dichos", asegura el magistrado en su extensa resolución.

La farándula, en la mira

El escrito consigna que "desde por lo menos mediados de este año, los señores Hernán Bernasconi, Roberto Schlagel, Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez (los tres últimos miembros del llamado *grupo de elite*) habían formado una asociación cuya actividad se coordinaba y autoencubría y su fin era producir actuaciones judiciales que comprometieran a ciertos personajes, en lo posible famosos o de renombre".

Según asegura Cavallo, el fin de la organización no era el descubrir y castigar hechos ilícitos en el marco del estado de derecho sino vincular arbitrariamente a personas sobre las cuales no existía certeza contundente sobre la comisión de delitos.

"Lo que era evidente es que la actuación de este grupo no era irregular simplemente porque procediera con indiferencia a normas procesales o regulatorias, sino porque más allá de eso, incluía en su forma de operación directamente la realización de ilícitos, esto, con pleno conocimiento de todos sus integrantes, y con plena conformidad de los mismos".

Sobre la presunta irregularidad que se había producido al allanar el departamento de Guillermo Cóppola el 8 de octubre último, el titular del juzgado federal Nº 4 entendió que "las probanzas existentes hasta el momento no son suficientes para procesar ni sobreseer a sus autores".

Los detenidos

• **Guillermo Cóppola:** se le dictó prisión preventiva por tenencia de drogas para su comercialización. Se entregó el 8 de octubre. El manager de Maradona cumplió sus 49 años en el penal de Dolores, ahora está en Caseros.



• **Tomás Simonelli:** representante de grupos musicales. Fue detenido el 4 de octubre. Si bien su situación parece ser la menos complicada, el juez también le dictó la prisión preventiva.

• **Claudio Cóppola:** fue detenido el mismo día que Simoneli. Está procesado y con prisión preventiva. Está internado por su adicción a las drogas.

• **Héctor "Yayo" Cozza:** dueño de la discoteca Stone Ranch, en la Capital Federal. Cayó también el 4 de octubre. Ya había sido detenido en el verano por posesión de éxtasis. Se le dictó la prisión preventiva.

• **Víctor Aquino:** es el último detenido en la causa. Fue investigado por el juez Ballestero.La Cámara Federal de Mar del plata pidió que se trate el tema por separado.

• **Daniel Diamante:** principal de la División Narcotráfico Oeste y miembro del grupo de elite que colaboró con Bernasconi. Fue procesado ayer por el juez Cavallo. Farjat señaló que es uno de los que la instigó a poner la droga en la casa de Tarantini. Habría mantenido relaciones íntimas con la testigo. Está detenido junto con otros compañeros.



• **Antonio Gerace:** sargento de la División Narcotráfico Oeste y miembro del grupo de elite, también procesado ayer. Aseguró que en el domicilio de Cóppola murieron cinco jóvenes por sobredosis. También fue denunciado por Farjat y por La Valle.

• **Carlos Gómez:** cabo de la División Narcotráfico Oeste y miembro del grupo de elite que trabajó con Bernasconi. También fue procesado ayer por el juez Cavallo.

Los excarcelados

• **Gabriel "La Morsa" Espósito:** cuñado de Maradona. Fue detenido el 4 de octubre y liberado una semana después. Continúa procesado y está obligado a tratarse por su adicción a las drogas.

• **Alberto Tarantini:** ex futbolista. Fue detenido el 6 de octubre. En su casa de la Recoleta se encontró cocaína. El juez decretó su excarcelación y estuvo internado en una granja para rehabilitarse de su adicción. Se encuentra ahora bajo un tratamiento ambulatorio.



• **Samantha Farjat:** novia de Cozza. Fue procesada por el juez Cavallo y está excarcelada. Dijo que ella puso la droga en la casa de Tarantini para ayudar a su novio preso, a pedido de la policía. Aseguró que mantuvo relaciones íntimas con alguno de los investigadores de la causa.

• **Julieta La Valle:** fue procesada por el juez Cavallo. Habría estado en la última fiesta en el departamento de Cóppola. Denunció, junto a Farjat y Denegri y reconoció, ella también, que colocó droga en la casa de Tarantini.

El prófugo

• **Alejandro Daniel Federico:** ex accionista de la discoteca El Cielo. Se encontró éxtasis en su departamento. Sospechan que proveía éxtasis a Cóppola. Es amigo de un primo de Monzer Al Kassar.

Los policías

• **Daniel López:** nombre ficticio del investigador que se infiltró en el entorno de Cóppola y consiguió datos clave para su detención.

• **Mario Naldi:** comisario. mayor (R) Fue acusado de haber advertido a Cóppola que iba a ser detenido, pero luego de declarar ant- Bernasconi quedó desvinculado de la causa.

Los testigos

• **Natalia Denegri:** ex novia de Tarantini. La defensa de Cóppola la acusa de haber puesto durante una fiesta la cocaína hallada en la casa del empresario. Ella denunció haber recibido amenazas de los abogados. Actualmente denunció a su abogado por intento de soborno.



• **Diego Maradona:** declaró que estuvo en la reunión en el departamento de su manager. Su testimonio coincidió con el de Cóppola. Dijo que esta causa es una maniobra política del Gobierno.

• **Natalia Cóppola:** la hija mayor del principal imputado fue acusada de violar la faja de seguridad del departamento de su padre para retirar material incriminatorio.

• **Pablo Cosentino:** dueño de la discoteca Puente Mitre. Fue llamado a declarar por la defensa de Cóppola.

• **Raúl Pérez:** allegado a Maradona. Dicen que él les presentó al futbolista y a Cóppola a Denegri y a La Valle.

Los abogados

• **Mariano Cúneo Libarona:** defensor de Cóppola. Fue abogado de Amira Yoma en la causa de los narcodólares. Denegri lo acusa de haberla amenazado. Recusó a Bernasconi.

• **Alejandro Mellik:** defensor de Cóppola. Bernasconi lo acusa de estar relacionado con "sectores de inteligencia".

• **Sergio Maramrabat y Joaquín Da Rocha:** fueron los primeros patrocinantes de Cóppola al iniciarse la causa.

• **Albino Stefanuolo:** defiende a Simonelli y a Claudio Cóppola.

• **Fernando López Mestre:** ex abogado de Natalia Denegri. Esta lo denunció por coimas.

• **Gustavo Bierwert:** actual abogado de Natalia Denegri.

• **Adrián Maloney:** actual abogado de Samantha Farjat.

• **Cosme Rombola:** abogado de Tarantini.

• **Adrián Tenca:** abogado defensor de Héctor "Yayo" Cozza.

Los jueces

• **Horacio Cattani (foto), Eduardo Luraschi y Martín Irurzun:** son los miembros de la Sala II de la Cámara federal de esta ciudad. Decidirán en los próximos días si confirman o no los procesamientos y prisiones preventivas dictadas por Bernasconi.



• **Carlos Liporaci:** es el nuevo juez del caso Cóppola. El 9 del actual se declaró competente.

• **Gabriel Cavallo:** juez federal, investiga las denuncias por irregularidades en la causa de Bernasconi.

• **Luis Longhi, Alejandro Tazza y Jorge Ferro:** son camaristas federales de la ciudad de Mar del Plata. Los dos primeros votaron en favor para que Bernasconi se aleje de la causa. El último votó por la nulidad de todo lo actuado.

• **Hernán Bernasconi:** juez federal de Dolores. Fue militante peronista muy cercano a Duhalde. Ocupó cargos en la gobernación de Cafiero. Primero lo declararon incompetente en la causa ,y ayer el juez Cavallo pidió su juicio político.

• **Roberto Marquevich:** juez federal de San Isidro. Ante él Farjat y La Valle denunciaron que Denegri había puesto la droga en la casa de Cóppola. El juez tomó la denuncia a Farjat y a La Valle, pero se declaró incompetente y mandó la causa a esta Capital.

• **Juan José Galeano:** juez Federal de Capital Federal, reemplazó a Gabriel Cavallo en una licencia, cuando le fue asignada por sorteo la causa de las denuncias de las testigos.

• **María Servini de Cubría:** juez federal que detuvo por falso testiminio a Mariano Javier Trecamán. Tuvo la causa el último fin de semana.

• **Alvaro González:** juez uruguayo quien investiga tráfico de drogas en el exterior desde Europa.

• **Osvaldo Lorenzo:** juez federal de Campana quien investiga denuncia de De Negri la cual afirma que Farjat escondió pastillas de éxtasis en una quinta.

Límites para un agente en las sombras

En fallo reciente -confirmado por la Cámara de Casación Penal- el Tribunal Federal Oral 1 de La Plata condenó a los miembros de dos células dedicadas al narcotráfico y reivindicó la figura del agente encubierto, ahora bastardeada en el caso Cóppola.

El cuerpo, integrado por los jueces Carlos Valdéz Wibert, Carlos Herrera y Juan Manuel Garro, impuso severas condenas a traficantes a gran escala que actuaban en Lomas de Zamora y en Esteban Echeverría.

Por los ataques de los defensores, el tribunal destacó que "Mario", el agente que había dado puerta franca a las detenciones, había actuado dentro de la ley.

Porque para que un agente encubierto trabaje legítimamente, debe cumplir con varios requisitos:

- Ser empleado de una fuerza de seguridad.
- Haberse ofrecido, por el riesgo, voluntariamente.
- Ser designado por el juez.
- Actuar, a cada paso, en contacto directo con el magistrado.

Además -lo más importante- no actuar como un instigador.

Especial recaudo

En el delicado tema del agente encubierto hay una actividad clave, que irrita la piel de los juristas y hace que los jueces se muevan con pie de plomo: se trata del "entrapment", que -en libre traducción- significa algo así como impulsar o instigar.

No se está ya ante la burda actuación de los supuestos agentes encubiertos que preconstituyen falsas pruebas, tal el caso de los policías Diamante y Gerace que, en otra causa por drogas, ya fueron procesados por el juez federal Roberto Marquevich hace varias semanas.

La cuestión es más sutil: en su trabajo de infiltración, el agente no debe pasarse de un límite y, por impulso de su celo, convertirse en el que provoca el delito, en un instigador.

La justicia federal de los Estados Unidos -encargada como aquí del tema del tráfico de drogas- tiene vasta experiencia en la cuestión.

La Corte de ese país entiende que hay "entrapment" cuando el funcionario "persuade o engaña de tal forma que provoca un delito que de otra manera no se habría consumado".

En el caso resuelto por el Tribunal Federal Oral en La Plata y según la sentencia, la droga estaba allí y los vendedores se encontraban organizados para distribuirla con lucro.

Si "Mario" no se hubiera presentado como potencial comprador, otro "minorista" habría tomado su lugar.

El fallo fue claro en este punto: "El denominado Mario sólo hizo conocer a los procesados su intención de comprar estupefacientes."

Es decir, el agente encubierto ni fabrica pruebas, ni es un instigador.

Martín Carrasco Quintana

-170-

Farjat disparó contra el juez

"El cabo Antonio Gerace me llevó el 5 de octubre a la casa del juez, en Dolores. Bernasconi me preparó café y me dijo que no me necesitaba para detener a Tarantini, sino que mi intervención serviría para limpiarme y salvar a Yayo. Quería que lleváramos al Conejo a un lugar donde hubiera drogas", aseguró a LA NACION Samantha Farjat.

Su testimonio fue la chispa que encendió la mecha que terminó con el fallo del juez federal Gabriel Cavallo quien pidió el juicio político de su colega Hernán Bernasconi.

"Los dichos de Samantha fueron corroborados por el secretario del juez, Roberto Schalagel quien confirmó el encuentro", aseguró el abogado Mariano Sivestroni.

"Además, Bernasconi necesitaba asociar a Cóppola con las chicas que llevaban droga a Europa y las que invitaba a su casa. Así que me hicieron firmar una declaración que nunca me leyeron y, de golpe, me convirtieron en la famosa testigo de identidad reservada", dijo la muchacha.

En dos meses el nombre de Samantha estuvo en boca de todos. Le ofrecieron actuar en la televisión, cantar, conducir programas periodísticos. Pero siempre se negó.

"A lo único que accedí fue a producir la línea 0600, pero después me arrepentí. Cuando cobre la plata la voy a donar porque no tiene nada que ver. Nunca pretendí hacer dinero con el caso Cóppola", afirmó Samantha, quien parece tener un problema personal con Natalia Denegri.

A pesar de que la procesaron, no tiene miedo de quedar presa.

Arrepentida

"Es lógico, hice una denuncia en la que me incriminé. No podía seguir viviendo así; con Diamante y Gerace que me presionaban y me pedían cosas todos los días. No me dejaban estar ni en mi casa, siempre con ellos de aquí para allá", manifestó la novia de Héctor "Yayo" Cozza.

Tiene 22 años y, paradójicamente, fue una de las claves para detener a Guillermo Cóppola y, un mes después, sus declaraciones fueron como un boomerang que golpeó al juez y a los policías que capturaron al representante de Maradona.

"Toda esta situación me enseñó que no se puede confiar en nadie. Me metí en todo este asunto porque me prometieron que salvaría a Yayo y porque me amenazaron con que tenían escuchas telefónicas que me comprometían. Tenía mucho miedo. No podía denunciar a Diamante y a Gerace ante nadie si el mismo Bernasconi estaba con ellos y sabía todo lo que hacían".

Hace cinco años comenzó a frecuentar las discotecas de la Costanera y transitó por el camino de las luces y sombras de la noche. Probó la droga y estuvo procesada por el juez federal Jorge Ballestero.

"Me arrepiento de haber vivido a un ritmo tan desenfrenado. Esa forma de vivir me trajo muchos problemas", concluyó Samantha.

Gustavo Carabajal

No descartan anular todo

La declaración de la nulidad de todas las actuaciones y la consiguiente libertad de Guillermo Cóppola y del resto de los procesados en la causa de la denominada Operación Cielorraso es la hipótesis de máxima que se analizaba ayer, luego de conocida la resolución del juez federal Gabriel Cavallo.

Otras posibilidades intermedias son que se cambien las carátulas de algunos de los procesados, que se dicten sobreseimientos y que se confirmen algunos de los procesamientos. Nada de esto se decidirá antes de fin de año, pero no habrá que sorprenderse si se resuelve lo apuntado en el primer párrafo.

La causa instruida originalmente por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, llegó al despacho de su colega Carlos Liporaci, luego de que la Cámara Federal de Mar del Plata determinó que el primero no tenía competencia territorial.

Los procesamientos impuestos por Bernasconi fueron apelados, pero como el tribunal marplatense nada resolvió al respecto, el estudio de lo hecho por Bernasconi quedó en manos de los integrantes de la Sala II de la Cámara Federal porteña: Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun.

Los camaristas tienen desde ayer en sus escritorios la resolución de Cavallo en la cual procesó a los policías Diamante, Gerace, Gómez, a las testigos Farjat y La Valle, y al secretario de Bernasconi, Roberto Schlagel.

Hoy pedirán copia del resto del expediente para tener un panorama completo de las irregularidades adjudicadas a Bernasconi y de quienes trabajaron bajo sus órdenes.

Prolijo para trabajar

En la Cámara consideran a Cavallo un juez prolijo para trabajar, por lo que se razona que "nadie va a pedir el juicio político de un par si no tiene fundadas pruebas para hacerlo".

Si bien Cavallo no quiso entrar en una materia que corresponde al estudio de los camaristas, cuando analizó brevemente el auto de procesamiento y prisión preventiva que Bernasconi le impuso a Cóppola sostuvo que "implicó el dictado de una resolución que invocaba hechos sabidamente falsos".

Las supuestas irregularidades cometidas por el juez federal de Dolores son consideradas, de confirmarse, de una enorme gravedad institucional, ya que están en juego las garantías constitucionales.

"Es gravísimo", opinó una fuente judicial al referirse a la posibilidad de que todo el procedimiento que finalizó con la captura de Cóppola haya sido ilegalmente armado con el consentimiento o, peor aún, por expresa disposición del juez.

Tampoco se ve con buenos ojos la difusión en programas televisivos de grabaciones supuestamente realizadas por orden judicial, pero que no aparecen en los 80 cassettes que tiene el expediente y que podrían estar siendo utilizadas con fines extorsivos.

A esta altura, en rigor, se considera casi de menor importancia que el manager de Maradona sea o no un narcotraficante: los medios supuestamente ilegales utilizados para involucrarlo parecen desintegrar toda la controvertida pesquisa.

Rafael Saralegui (h.)

NATALIA DE NEGRI LO ANUNCIO POR TV

La única testigo que acusa a Coppola dijo que se retractará

Dijo que fue presionada por los policías de Dolores para declarar contra el apoderado de Maradona • Hasta ahora se había mantenido firme • Se sumará a los arrepentidos Alberto Tarantini y Samantha Farjat

GERARDO YOUNG

Mientras la Cámara Federal de la Capital analiza la causa del caso Coppola, la principal testigo que acusa al apoderado de Diego Maradona anunció en un programa de televisión que se retractará ante la justicia.

"En Dolores, la Policía me presionó para declarar contra Coppola", dijo Natalia De Negri durante la emisión del programa que conduce Mauro Viale por ATC, con el que se comunicó por teléfono.

Natalia, que llevaba tres días insinuando que podía arrepentirse, finalmente dijo que se presentará hoy en los tribunales federales para hacerlo formalmente.

Aunque lo más probable es que no pueda hacerlo hoy porque los juzgados estarán cerrados –por asueto navideño–, Natalia explicó a Clarín que, por recomendación del abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, hará sus nuevas declaraciones en el juzgado de Gabriel Cavallo.

Ese juez investiga las irregularidades cometidas por los investigadores del caso y especialmente a tres policías que colaboraron con el juez federal de Dolores.



RICARDO GONZALEZ

Según el [illegible]

Lo que dirá

El cambio de Natalia De Negri pareció no llamar la atención porque el último fin de semana estuvo junto al entorno de Coppola y cenó con Diego Maradona.

El sabado, incluso fue atendida por el psicólogo de Coppola, Roberto Avalo. Según dijo ayer el psicólogo, el problema de Natalia es que "creía que el grupo Coppola era una banda de mafiosos".

De acuerdo con lo que había dicho a Clarín cuando todavía no estaba decidida a presentarse en Tribunales, estas serían sus retractaciones:

- Dirá que fue presionada por la Policía para declarar como testigo con identidad reservada en el juzgado de Bernasconi, donde acusó a Coppola de vender drogas.
- Dirá que fue presionada para decir que su ex abogado Fernando López Mestre le ofreció un millón de dólares para que diga que ella puso la droga encontrada en el departamento de Coppola.
- Dirá que fue presionada para denunciar que el juez Juan José Galeano la "apretó" cuando fue a declarar a su juzgado.
- Dirá que en las fiestas que se hacían en el departamento de Guillermo Coppola no se consumían drogas, como había denunciado en un programa de televisión.

Si Natalia De Negri finalmente dice todo esto, y no cambia de opinión una vez más, pasaría a ser la tercera testigo que declaró contra Coppola en el juzgado de Dolores y luego se arrepiente. Ya lo hicieron Samantha Farjat y Alberto Tarantini.

Para estudiar

En la sala II de la Cámara Federal de la Capital, donde están leyendo y analizando la llamada "causa madre" del caso para ver si confirman los procesamientos de Guillermo Coppola y los demás detenidos del caso, están pendientes de lo que haga De Negri "pero no desesperados", según dijeron a Clarín altas fuentes judiciales.

En caso de que se retracte, los camaristas Martín Irurzun, Eduardo Luraschi y Horacio Cattani analizarán si esa nueva declaración es más convincente que la primera. "Que sea posterior no significa que sea cierta", explicaron las fuentes.

Los camaristas tendrán que analizar el contexto en el que cual Natalia se puede "arrepentir". Por ejemplo, aseguran que no es lo mismo una retractación inmediata que una tardía. Y no sería lo mismo un arrepentimiento espontáneo que uno supuestamente impulsado por la gente cercana al principal acusado. □

Lavado cerebral

Gustavo Bierwert, ex abogado de Natalia, acusó a la gente de Coppola de haber "lavado el cerebro" de la testigo.

Fin de semana

Natalia De Negri pasó los últimos días con amigos de Guillermo Coppola. Después, anunció que iba a rectificarse de todas sus denuncias.

- **Jueves a la noche:** Su ex abogado Fernando López Mestre –al que acusó de ofrecerle un millón de dólares a cambio de hacerse cargo de la droga de Coppola– la pasó a buscar a las tres de la madrugada por la casa donde estaba viviendo.
- **Viernes a la noche:** En un programa de televisión, se arrepintió de la denuncia contra López Mestre. Se amigó con Samantha Farjat y luego se reunió con Mariano Cúneo Libarona, abogado de Coppola.
- **Sabado:** Estuvo en el Tigre con el psicólogo de Coppola. Después fue a la casa de Sonia Brucki, la mujer de Coppola. Cenó en la casa de Diego Maradona y durmió en la quinta de una amiga de Brucki.
- **Domingo:** Después de almorzar en la quinta, Samantha la acompañó a una comisaría donde el padre había presentado una denuncia porque estaba preocupado por su seguridad. Después fue a la casa de sus padres, que no la dejaron salir.
- **Lunes:** Se fue a la casa de un amigo de López Mestre. Desde ahí llamó a la televisión.

DOCUMENTO

TITULO

PROCE. página 12 24/12/96.

NATALIA

Natalia De Negri fue trasladada de urgencia anoche al Hospital Fernández afectada presuntamente por una sobredosis de droga. Fuentes policiales indicaron que De Negri, testigo clave en el caso Coppola, habría sido obligada a ingerir gran cantidad de estupefacientes. En tanto, los miembros de la Cámara Federal de Apelaciones, Sala II, continuaron el exhaustivo análisis del expediente central para resolver, seguramente el viernes, la situación de Guillermo Coppola. Pese a los rumores que circulan en ese sentido, hasta anoche no se había concretado la rectificación de De Negri, cuyo testimonio es el principal elemento de la acusación contra el manager de Maradona. De Negri reconoció haber estado en el departamento de Maradona en las últimas horas y dio indicios de que se reconcilió con los amigos de Coppola.

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

RESOLUCION INMINENTE

Cambiarían la carátula del caso y Coppola quedaría libre

La Cámara Federal consideraría que las pruebas reunidas por Bernasconi son dudosas e insuficientes • Por eso, Coppola no quedaría procesado por comercializar drogas sino por tenencia, un delito excarcelable

La Cámara Federal de la Capital está analizando una variante por la cual Guillermo Coppola podría ser excarcelado antes de fin de año. Confirmarían su procesamiento por un delito menor y se lo **seguiría investigando**.

De acuerdo con trascendidos de la propia Cámara, es probable que se tomen por dudosas e insuficientes las pruebas que existen para procesarlo por formar una banda para comercializar estupefacientes, como había determinado el juez de Dolores Hernán Bernasconi.

De todos modos se daría por **legítimo** el allanamiento al departamente de Coppola, donde la Policía encontró **406 gramos de cocaína** hace 79 días.

En consecuencia, al apoderado de Maradona se lo podría procesar por tenencia de estupefacientes o tenencia para consumo personal. Como cualquiera de esos dos delitos es excarcelable, Coppola recibiría el beneficio y saldría libre, al menos hasta un eventual **juicio oral**.

Los camaristas Martín Irurzun, Eduardo Luraschi y Horacio Cattani –de la Sala II de la Cámara– evalúan esta posibilidad, que darían a conocer mañana o el lunes 30.

Al parecer, los camaristas ya decidieron que **no habrá una nulidad total** del expediente, que es la variante pedida por la defensa de Coppola.

Descartada esa opción, la Cámara tiene otras dos: confirmar el procesamiento tal como está o modificarlo.

El motivo por el cual se inclinarían por un cambio, y procesar a Coppola por tenencia de drogas, estaría en que tienen **dudas sobre las pruebas acerca de si compraba o vendía estupefacientes.**

Testigos y droga

Esas pruebas consisten, básicamente, en la cantidad de droga secuestrada a Coppola y en cinco testimonios: el del agente encubierto Daniel Diamante, que ahora está preso, y el de cuatro testigos que acusaron con reserva de identidad.

El problema está en que dos de esos testigos –Samantha Farjat y Alberto Tarantini– **se rectificaron** hace un tiempo diciendo que habían sido presionados por la Policía para declarar contra Coppola.

Aunque en la Cámara no se convencen

> Al parecer, no se dictará la nulidad total de la causa, que es la variante deseada por la defensa del acusado

de cuáles de esas declaraciones son más convincentes –si las primeras o sus rectificaciones–, **la duda** favorecería al acusado.

Según explicaron altas fuentes judiciales, las dudas sobre los testigos no serían importantes en caso de haber otros indicios que los acompañen. Por ejemplo, la cantidad de droga encontrada en el departamento de Coppola, **que por ser mucha** sugiere **que no es para consumo personal.**

Pero en Tribunales se dice que la Cámara no consideraría a esa cantidad como un dato definitivo para probar negociados de droga, menos sobre alguien con el **poder adquisitivo** de Coppola.

Por otra parte, durante la investigación se hicieron más de 1.100 horas de escuchas telefónicas –y todavía siguen teléfonos intervenidos–, pero de ahí **no surgen pruebas contundentes.** Esto lo había reconocido el propio Bernasconi en el procesamiento que dictó contra Guillermo Coppola, Claudio Coppola, Héctor "Yayo" Cozza y Tomás Simonelli.

En Dolores, donde guardan silencio desde que el juez federal Gabriel Cavallo pidió el juicio político de Bernasconi, esperan con entusiasmo el fallo de la Cámara. En voz baja dicen que estarían conformes con un cambio de carátula. Significaría para ellos que investigaron a la **persona correcta**, solo que por el delito equivocado.

Tres escalones más abajo

Organización o finaciamiento de cualquiera de las actividades ligadas al tráfico de drogas.

5° Escalón

Tenencia de droga para comercialización en banda. Hasta ayer estaba preso y procesado por este delito.

Teoencia para comercialización.

Facilitación de un lugar para consumo. Quedó preso para que se investigue este delito.

2° Escalón

Tenencia simple de drogas. Está procesado por este delito.

Excarcelable 1 a 6 años

Tenencia de droga para consumo personal.

LAS PRUEBAS

EL JARRÓN

LA FIESTA

Es lo que ahora se debe investigar para decidir el futuro de Coppola.

Lloró en Caseros al enterarse del fallo

Ni bien se enteró de la resolución de la Cámara de Apelaciones, Guillermo Coppola lloró.

A pesar de haber sido excarcelado en la causa que le inició el juez Bernasconi, el manager de Maradona estaba muy desilusionado después de conocer el fallo del tribunal.

Si bien había decidido no festejar de antemano una resolución que algunas versiones indicaban que le sería favorable, Coppola se había puesto contento con la posibilidad de festejar el Año Nuevo junto a su familia, y no en el pabellón de iniciados de Caseros.

Ayer por la tarde su abogado Mariano Cúneo Libarona lo visitó en el penal y estuvo con él hasta pasadas las ocho de la noche.

Trató de consolarlo y de explicarle que su liberación podría ser "cuestión de solo unos días más".

Pero no fue fácil: "Está hecho pelota", dijo sin eufemismos el abogado, al salir de la cárcel.

HOY SE CONOCE EL FALLO

Caso Coppola: la investigación seguiría hasta el juicio oral

Los jueces se reunieron durante 22 horas del fin de semana para resolver sobre las apelaciones del caso • Y llegaron a una decisión unánime • No se anularía toda la causa, ni todos los detenidos quedarían libres

HECTOR GAMBINI

Los jueces de la Sala II de la Cámara Federal porteña trabajaron todo el fin de semana para decidir sobre el caso Coppola. Y hoy darán a conocer su fallo unánime: según especialistas consultados por Clarín, **no se anularía toda la investigación**, que era una de las variantes que se manejó durante la semana pasada.

Esto significa que habría **nulidades parciales** sobre lo actuado por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, y que la investigación **continuaría hasta el momento del juicio oral**, el año próximo.

Lo que se decide es si los cuatro detenidos del caso –Guillermo y Claudio Coppola, Héctor Cozza y Tomás Simonelli– formaban o no una banda que se dedicaba al narcotráfico, como aseguró en los procesamientos el juez Bernasconi.

> Habría nulidades parciales sobre lo actuado por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi

Este juez está actualmente con **pedido de juicio político** por supuestas irregularidades cometidas durante su investigación.

De esa cuestión de fondo evaluada por Bernasconi –una supuesta banda de narcotraficantes– surgen **decenas de variantes**, que los jueces podrían tomar en cuenta para la decisión que ha generado mayor expectativa en este fin de año. Las opciones son:

- Que Bernasconi tenía razón en los procesamientos. Entonces se sigue investigando en el juzgado federal de Carlos Liporaci y los detenidos continúan presos, como hasta ahora.
- Que todo estaba mal, porque Bernasconi basó toda su investigación en medidas ilegales o malintencionadas en contra de los detenidos. Así, la causa se anula. Todo queda en la nada y los detenidos salen libres automáticamente.
- Que algunas cosas estaban mal y se anulan. Pero que esas nulidades no afectan a todo el expediente, y entonces surgen situaciones en contra de los imputados (que no necesariamente tienen que ser las que describió Bernasconi), a raíz de lo cual al menos **algunos de ellos podrían continuar presos** en la cárcel de Caseros.

Según los especialistas consultados, esta última sería la posibilidad más factible.


JUEZ HORACIO CATTANI


JUEZ EDUARDO LURASCHI


JUEZ [illegible]

ARCHIVO CLARIN

Alcances de una decisión

Al fallo que se conocerá hoy está atada más gente que los propios detenidos.

El juez federal Carlos Liporaci continuará su investigación tomando en cuenta la decisión de la Cámara, su tribunal superior. Por ejemplo, no podrá investigar a los imputados por delitos que la Cámara determinó que no existieron, excepto que tenga nuevas pruebas y elementos para hacerlo.

El juez Bernasconi estará sentado en primera fila a la espera de la decisión de la Cámara porteña. Su destino como juez está ligado en gran medida al fallo de hoy. Si la cámara opina, como el juez Gabriel Cavallo, que todo lo que se hizo en la causa está mal, **su camino hacia el juicio político estará más llano**.

> El fallo de los tres camaristas tendrá incidencia sobre más gente que los propios detenidos

Pero si los camaristas hallan razones para incriminar a los acusados, la situación del juez de Dolores se aliviaría. La lectura sería: cometió errores, pero investigó y procesó a gente que efectivamente había cometido delitos, aunque estos no hayan sido los que él tipificó.

Estudiando hasta el final cada detalle de una causa que se [illegible] más compleja desde que ellos la recibieron, los camaristas Eduardo Luraschi, Horacio Cattani y Martín Irurzun trabajaron en Tribunales durante 11 horas del sábado y otras 11 de ayer para llegar a una decisión unánime, que convenciera a los tres.

Quiénes de los cuatro detenidos quedan presos y quiénes salen en libertad es el fruto de ese trabajo. La pregunta del millón tendrá respuesta este mediodía. □

EL ENCIERRO DE LOS CAMARISTAS

Sándwiches y cigarrillos rubios

Los camaristas Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun pasaron el fin de semana "encerrados" en el segundo piso de Comodoro Py 2002, donde funciona la Cámara Federal porteña.

Para llegar al análisis del caso Coppola sin dilatar la decisión acerca de los detenidos, tuvieron que sacar antes 60 causas con presos que esperaban su turno en la Cámara desde antes que llegara el caso en el que está involucrado el apoderado de Maradona.

Aprovechando cada minuto de trabajo, los camaristas no llegaban a terminar hoy –el último día hábil del año para la administración pública– si no se reunían durante el fin de semana.

Por eso citaron a cuatro empleados y se juntaron el sábado a las 9 de la mañana en Tribunales. Pararon para almorzar (salieron hacia un restaurante al mediodía) y luego siguieron sin pausa hasta las 20, cuando se citaron para el día siguiente.

Ayer repitieron la rutina de trabajo, pero esta vez no salieron del edificio hasta terminar. Almorzaron sándwiches en sus despachos que cada uno había llevado preparado de su casa, porque los domingos no funciona el buffet judicial.

Se reunieron en la sala de acuerdos cada tanto, y de allí volvían a reflexionar en detalle sobre la decisión individualmente.

Asistidos por los empleados en el tema de las escuchas telefónicas –para ubicar el momento exacto del casete cuando había dudas con la transcripción de una conversación–, los jueces escribieron ellos mismos en la computadora de la sala el fallo que difundirán hoy.

Así, alternativamente uno de los tres se iba sentando en el teclado a medida que el anterior se paraba para descansar o discutir algún argumento.

De todos modos, el último tramo de la sentencia –cuando comenzaron a volcarla en la pantalla– resultó más fácil que todo el debate previo: ya habían alcanzado la unanimidad, algo que para los tres tiene una gran trascendencia. Piensan que un fallo con el voto de todos los camaristas tiene una fuerza diferente que una resolución dividida.

El resultado final tuvo su precio: en los ceniceros de los despachos personales y en los de la sala de acuerdos quedó un tendal de colillas de cigarrillos rubios, que fuman los tres.

Cautela y ansiedad entre los abogados defensores

Mientras pasaban las últimas horas antes de conocer la resolución de la Cámara, en el campamento de los abogados de Coppola parecía reinar la cautela, aunque la ansiedad en sus caras era inocultable.

"En Mar del Plata me comí las uñas. Acá casi me quedo sin dedos", confesó gráficamente uno de los abogados, equiparando la tensión de la espera actual con la que tuvo que vivir semanas atrás, cuando la Cámara marplatense finalmente dictó la incompetencia del juez Bernasconi.

"Estamos confiados en un 99 por ciento que Coppola va a salir libre, ya sea porque declaren la nulidad del proceso en su contra o por un cambio de calificación del delito que se le imputa", dijo a Clarín un asesor del estudio de Mariano Cúneo Libarona.

De las dos opciones, obviamente, la que más los dejaría satisfechos es la primera: "Creemos que existen razones jurídicas suficientes para que la Cámara decrete la nulidad de la causa contra Coppola", agregó el asesor.

Los abogados dudaban, en cambio, de que los camaristas vayan a anunciar hoy una decisión común para todos los detenidos. En algunos casos, creían, se decretará la nulidad. "Pero en otros habría cambios de calificación de los delitos", especulaban.

ARGENTINA JUNTO CON EL APODERADO DE MARADONA, EL JUEZ ORDENÓ LA SALIDA DE OTROS DOS IMPLICADOS

Ordenan liberar a Guillermo Coppola

La carátula del expediente lo acusaba de tenencia de drogas para su comercialización, pero el tribunal de segunda instancia la cambió por la de tenencia simple, un delito excarcelable



La justicia argentina dispuso ayer la libertad de Guillermo Coppola, apoderado de Diego Maradona, y de otras dos personas detenidas el 9 de octubre pasado, acusadas de tenencia y comercialización de drogas, informó uno de los abogados defensores, Albino Stafanolo.

La Cámara Federal de Apelaciones ordenó, junto con la salida de Coppola, la de Tomás Simonelli y Héctor Cozza, dos de los cuatro detenidos por la causa "narco-vip", luego que modificó la gravedad de los delitos que se les imputaba. El cuarto implicado, el primo de Coppola, Claudio, deberá permanecer detenido.

"La Cámara hizo una crítica hacia el juez Bernasconi", dijo el abogado de Coppola"

La carátula del expediente acusaba a estas cuatro personas de tenencia de drogas para su comercialización, pero ahora el tribunal de segunda instancia la cambió por la de tenencia simple, una figura delictiva menor que es excarcelable. Aunque Coppola, Simonelli y Cozza queden en libertad, seguirán procesados gozando de libertad condicional.

La segunda causa contra Coppola –por la que se puede demorar su salida hasta las primeras horas de la mañana de hoy– es porque presuntamente facilitó su apartamento para reuniones en las que se consumía droga, pero se trata de un delito también excarcelable.

El abogado de Coppola declaró a la prensa que, en su pronunciamiento, la Cámara también hizo "una clara crítica hacia el juez Hernán Bernasconi, al declarar la nulidad de la designación del agente encubierto".

Bernasconi es el juez, momentáneamente apartado de su cargo titular en el juzgado de la ciudad bonaerense de Mercedes, a 200 kilómetros al sur de la Capital Federal, que ordenó detener a Coppola hace poco más de dos meses apoyado por agentes encubiertos.

El caso "Coppola" dominó las primeras planas de la prensa y los programas de televisión argentinos durante casi dos meses.

Ello se debió no solamente a la popularidad de Maradona, sino a las versiones de que detrás de la acusación se estaría dirimiendo una pugna entre sectores rivales del gobierno del presidente Carlos Menem. Coppola es amigo y también, según versiones, socio comercial de Ramón Hernández, secretario privado de Menem. *(En base a EFE y AP)*

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA El Observador
FECHA 31/12/96 pg 22
VINCULO

Tarantini absuelto por narcotráfico

La Cámara Federal de Apelaciones de Buenos Aires absolvió ayer al ex jugador argentino Alberto Tarantini de los cargos de narcotráfico que se le imputaron en octubre pasado, tras investigaciones de policías infiltrados.

El Tribunal declaró la absolución de Tarantini por considerar que los procedimientos de los policías encubiertos Daniel Diamante y Antonio Gerase se cometieron irregularidades, dijeron fuentes policiales.

En octubre pasado, los policías encubiertos detuvieron a Tarantini y a su novia, Natalia De Negri, en el domicilio del ex futbolista, donde incautaron cocaína.

Sin embargo, las testigos, Samantha Farjat y Julieta la Valle admitieron que fueron presionadas por los policías para crear pruebas falsas contra Tarantini aunque este confesó su adicción.

Alberto Tarantini, alias "el conejo" jugó en la selección argentina que ganó el Mundial disputado en ese país en 1978 y recuperó la libertad hace tres semanas, después de ser sometido a un tratamiento de rehabilitación por su adicción a las drogas. ***(En base a EFE y AP)***

N. DOCUMENTO
TITULO
PROCED. LA NACION, 31/12/96

Guillermo Cóppola seguirá pre[so]

Le revocaron la preventiva, pero será indagado por otros delitos; se quejó mucho al enterar[se]

La Sala II de la Cámara Federal revocó la prisión preventiva de Guillermo Cóppola, declaró la nulidad de la designación del agente encubierto, cuestionó duramente la actuación del juez Hernán Bernasconi y cambió la calificación legal del delito, de tenencia de droga para su comercialización por tenencia para consumo, que es excarcelable.

Sin embargo, el representante de Maradona deberá seguir en prisión hasta tanto el juez federal de primera instancia, Carlos Liporaci, indague a Cóppola por el delito de presunto suministro gratuito de estupefacientes y prestación del domicilio para suministrar o comercializar drogas. Dicha indagatoria se realizará pasado mañana.

"Yo ya no entiendo más nada. Cómo me van a dejar detenido por algo por lo que no me indagaron", se lamentó Guillermo Cóppola en su celda del tercer piso de la cárcel de Caseros al conocer la noticia.

Otra reacción tuvieron Héctor Cozza y Tomás Simonelli, quienes anoche dejaron el penal. Mientras que no cambió la situación de Claudio Cóppola, quien seguirá detenido por "tenencia de drogas para su comercialización".

Fuentes judiciales confiables indicaron que Cóppola deberá esperar al menos diez días más para quedar en libertad. Debido a que, luego de la indagatoria, el juez Liporaci abriría la causa a prueba.

Los camaristas Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun entendieron que "la libertad de Cóppola no se hará efectiva hasta que el juez instructor resuelva su situación procesal en punto a ciertos hechos que se encuentran en este legajo y sobre los que no fuera escuchado, acaso por la incompetencia ya mencionada del magistrado de Dolores".

Finalmente, y después de muchas idas y venidas, Guillermo Cóppola deberá pasar el fin de año en el penal de Caseros.

Aparentemente, los magistrados no accedieron al pedido de excarcelación debido a que habrían hallado elementos en la causa madre que lo involucran en otros dos delitos, el hecho de que está procesado por tenencia de droga para consumo y el antecedente de una condena por lesiones que data de 1988.

"Quedó demostrado que no había ninguna organización dedicada al narcotráfico; se cayeron los testigos de identidad reservada y el agente encubierto. Cóppola quedó libre de culpa y cargo por los delitos que le imputaba Bernasconi y ahora nos pusieron una nueva piedra en el camino.

"Los nuevos delitos no tienen sustento, las pruebas son muy endebles. Pero debemos empezar de nuevo. Lo que más me preocupa en este momento son las cosas extrañas que están apareciendo", concluyó el doctor Mariano Cúneo Libarona, abogado defensor de Cóppola.

Ahora, el magistrado deberá abocarse al estudio de la causa, podrá solicitar nuevas escuchas telefónicas, determinar la existencia de cintas no desgrabadas e incorporar todas aquellas que resulten de interés.

Liporaci debe también resolver la situación procesal de Gabriel "la Morsa" Espósito, cuñado de Maradona.

Bernasconi, en la mira

A Bernasconi le objetaron la designación del agente encubierto, la falta de control de sus actividades, que la investigación respecto de Guillermo Cóppola se limitó a la intervención telefónica de un par de líneas y todas las irregularidades ocurridas durante el procedimiento en la casa de Tarantini.

Lo único que quedó en pie de la actuación de Bernasconi fue el allanamiento en el departamento de Cóppola, donde se encontró la droga.

En la resolución, los magistrados hicieron una enérgica defensa de las garantías constitucionales de las personas debido a que se habría puesto de manifiesto un "mero interés por inmiscuirse hasta extremos insospechados en la intimidad de diversos ciudadanos".

Específicamente, los magistrados sostienen que Bernasconi habría pretendido demostrar que Cóppola era la cabeza visible de una organización dedicada al tráfico de drogas y no investigó ni indagó al empresario por los otros dos delitos, que tenían más sustento.

La primera de esas imputaciones aparece en la foja 2 de la causa N° 575, que se inició en Pinamar, y tiene que ver con la declaración del oficial inspector Sergio Cammarata.

La otra acusación surge de los dichos del oficial inspector Eduardo Molina, quien, sobre la base del análisis que realizó de las escuchas telefónicas, hizo referencia a que en la casa de Cóppola se organizarían reuniones en las que habría drogas.

Por último, se hizo referencia a la fiesta realizada en el domicilio de Cóppola entre el 29 de septiembre y el 2 de octubre últimos de la que participaron las testigos Julieta La Valle y Natalia De Negri y en la que se habría consumido droga.



Samantha Farjat y Natalia De Negri llegan a Tribunales para esperar la liberación de sus amigos

Para el Alto Tribunal, "Cóppola no fue debidamente investigado en forma previa a su detención".

La actuación de Bernasconi fue duramente cuestionada por el Alto Tribunal, que entendió que "las medidas que se tomaron para afirmar o descartar la presunción de que con Cóppola se estaba ante la cabeza visible de una red que comercializaba drogas fueron de una incompetencia profesional decisiva a la hora de desentrañar los hechos que se analizaban".

El juez de Dolores fue criticado, además, por la difusión del caso, que alcanzó niveles indeseables que nada tienen que ver con las prácticas de un funcionario judicial.

Por último, se cuestionó la publicidad que tomaron las transcripciones de las escuchas telefónicas, que "deben ser resguardadas celosamente y no ser convertidas en objetos de culto de ciertos sectores ávidos de aspectos sensacionalistas".

Gustavo Carabajal

181

9709539

Cozza y Simonelli quedaron libres al cambiar la carátula

A casa: la Sala II de la Cámara Federal modificó la calificación legal de los delitos y fueron liberados luego de permanecer detenidos durante 85 días.



Yayo Cozza, quien aseguró que "reflexionó" durante sus 85 días de cárcel, se reencuentra con Samantha Farjat, al recuperar la libertad avanzada ya la noche en dependencias de la División Drogas de la Policía, en avenida Huergo al 600

Héctor Cozza y Tomás Simonelli, dos de los acusados en el caso Cóppola, recuperaron su libertad luego de que la Justicia cambió la calificación legal de los delitos que les imputaban de tenencia de drogas para su comercialización a tenencia para consumo.

A las 22.15 recibieron la notificación de la Sala II de la Cámara Federal en el Departamento Tráfico Ilícito de la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal, situada en Huergo al 600.

A Cozza lo esperaba su novia, Samantha Farjat, y a Simonelli su abogado defensor, Albino Stefanuolo.

Durante dos horas, efectuaron en la sede policial los trámites de rigor previos a la obtención de la libertad, como la confirmación de que no tuvieran una orden de captura por otra causa.

Cozza, de 36 años, y Simonelli, de 42, fueron detenidos el 4 de octubre último por orden del juez federal de Dolores, a raíz de la investigación **que posteriormente terminó con la captura de Guillermo Cóppola, quien deberá permanecer detenido.**

En aquellos días, el juez Hernán Bernasconi los acusó de tenencia de estupefacientes para su comercialización, por lo que permanecieron detenidos hasta ayer, cuando el cambio de carátula les otorgó la posibilidad de ser excarcelados.

"Se hizo justicia a medias. Porque tanto Guillermo como Claudio Cóppola deberían estar también en libertad", declaró Tomás Simonelli cuando abandonaba la dependencia policial.

Mientras posaba para los fotógrafos junto con su novia, Héctor "Yayo" Cozza admitió estar resentido con el juez federal Hernán Bernasconi por haber ordenado su detención.

Samantha Farjat, por su parte, dijo que lo único que pretendía "era estar con él" y que iba a preparar "una fiesta de casamiento".

Luego de ese trámite, Simonelli -quien se dirigió a su casa para reencontrarse con su esposa- afirmó que ni él ni el resto de los detenidos "tuvieron nunca nada que ver con las drogas y que su situación iba a quedar aclarada durante la investigación".

Cozza sólo atinó a decir: "Confío en la Justicia", mientras era llevado de la mano por su novia Samantha Farjat.

Cozza quedó involucrado en la causa cuando Bernasconi ordenó allanar su casa, situada en Lascano al 3025 de esta capital, donde secuestraron otros 50 gramos de cocaína y documentación considerada de interés en la causa.

- 182 -

"La Cámara convalidó mis actos procesales"

Revelación: en diálogo con La Nacion, Bernasconi dijo que hoy sólo hablaría por sus sentencias; negó haberse mudado de Dolores y prepara las valijas para irse a la Costa.

LA PLATA.- Primero no quiso opinar sobre el fallo, pero, más tarde, en la charla telefónica mantenida ayer con La Nacion, el juez federal Hernán Bernasconi comentó en voz muy baja: "La Cámara no anuló la causa, por lo tanto reconoció la legitimidad y validez de los actos procesales en el caso Cóppola".

Ayer, por la tarde, el magistrado aseguró que todavía no conocía en detalle la decisión tomada por los camaristas porteños. No obstante, demandó no hablar del asunto.

Lenta, pausadamente, meditando cada una de las palabras, Bernasconi negó inicialmente que haya sido suspendido y que su despacho estuviera a cargo del conjuez de Dolores, Héctor Bautista Ibarra. Aunque para los vecinos y periodistas de Dolores "es invisible desde hace más de un mes", el juez aseguró que ayer, "como todos estos días", volvió del juzgado a su casa de la calle Balcarce a las 16.

Vivo en el mismo chalet

Se mostró extrañado y hasta esbozó una breve carcajada, cuando se le comentó que varias personas de aquella ciudad vieron su casa cerrada con un gran candado, con el pasto cortado, como si estuviera deshabitada y alguien la cuidara.

Tampoco esos informantes observaron la presencia de un inseparable compañero del juez: su gran danés Françoise.

Minimizó Bernasconi esos relatos y dijo que seguía viviendo en ese chalet, donde cena y que, al contrario de lo que se dice, "poquísimas veces" ha frecuentado la confitería del hotel situado en Castelli y Belgrano.

Sin embargo, admitió que lleva una vida silenciosa y alejada actualmente de todo contacto, sobre todo con la prensa. Y aunque dijo respetar la libertad de informar y opinar, dibujó verbalmente una queja con "hubo verdaderos excesos de algunos periodistas y en ellos también tuve mi cuota de responsabilidad".

- ¿Con la experiencia recogida, entonces, hoy hablaría como dicen muchos jueces sólo por sus sentencias?

- Con la enseñanza recogida en este asunto, sin duda que tomaría ese camino, aunque a veces se corre el riesgo de que la gente no entienda las sentencias.

No obstante la autocrítica, alegó que un respetado tratadista de Filosofía del Derecho opina que el juez tiene tres audiencias: las partes y sus representantes legales, el foro, es decir los demás magistrados, y la sociedad. "A todos ellos uno debe dirigir su juicio jurídico en forma comprensible y unívoca", señaló.

Dijo que hoy, hasta las 12, estará en el juzgado de Dolores y que prepara sus valijas para irse de vacaciones a la Costa, aprovechando la feria judicial que comienza mañana.

Ante una pregunta no directa, reconoció que estaba "bien personal y sentimentalmente" y que en su descanso veraniego intentará leer al escritor y periodista español Arturo Péréz Reverte, autor de *La sombra del águila* y *Tabla de Flandes*.

Jorge O. Manchiola

Ansiedad

Mientras la ansiedad carcomía la espera de los periodistas frente al Departamento Tráfico Ilícito de Drogas Peligrosas, de donde saldrían en libertad Héctor "Yayo" Cozza y Tomás "Paco" Simonelli, apareció en escena el abogado de este último, Albino Stefanuolo. Uno de los hombres de prensa, cansado de esperar, le preguntó de entrada: "Doctor, ¿cómo se demora este trámite?" El letrado hizo una pausa y esbozó una sonrisa: "Bueno, digamos que hoy la policía está realizando esta diligencia más rápido que lo de costumbre".

3/1/92

DECLARACION SOBRE LA FIESTA

Llorando, Coppola le dijo al juez que no aguanta la cárcel

Dijo que la fiesta fue casual y que él se fue a dormir enseguida • Que los invitados se quedaron jugando al truco y tomando champán • Y que no sabe si alguno de ellos consumió drogas en su departamento

Guillermo Coppola terminó ayer su declaración indagatoria ante el juez federal Carlos Liporaci llorando y pidiéndole al magistrado que resuelva "lo más rápido posible" su situación procesal porque no aguanta más la cárcel.

Así le contaron a **Clarín** fuentes que estuvieron presentes en el despacho de Liporaci durante las **dos horas y media** que duró el interrogatorio al manager de Maradona. El juez lo indagó por una fiesta privada que se hizo en su departamento pocos días antes que fuera detenido por orden del juez Hernán Bernasconi.

Como algunos de los que estuvieron en esa reunión dijeron que ahí se habían consumido drogas, un fiscal abrió una investigación para saber si Guillermo Coppola **prestaba su departamento para el consumo de estupefacientes.** Y la Cámara Federal de Apelaciones, además, le ordenó a Liporaci que indagara a Coppola sobre esa reunión, que se hizo el 30 de setiembre del año pasado. Ese delito tiene una pena **de 3 a 12 años de prisión** y parece el último escollo que traba por el momento la liberación de Coppola.

Durante su declaración, Coppola le dijo a Liporaci que aquella reunión –de la que participaron, entre otros, el actor Ricardo Darín y Maradona– fue "casual" y que "no fuimos a mi casa a consumir drogas".

> El delito por el que Coppola fue indagado tiene una pena de 3 a 12 años y traba su libertad

CECILIA PROFETICO



[illegible]. Sin hablar, Coppola deja los Tribunales. Antes le había pedido al juez que decida pronto su situación.

Truco, champán y revistas

Según fuentes judiciales, Coppola le explicó al juez que ese día había compartido una cena en Puente Mitre con otras 10 personas, después de un partido de fútbol a beneficio, donde había jugado Maradona. Cuando terminó la comida, ya estaba amaneciendo y decidieron seguir la reunión en su departamento.

Sin embargo, Coppola aseguró que él se fue a dormir enseguida "porque estaba cansado" y que los otros se quedaron "jugando al truco, tomando champán y leyendo revistas".

Según las fuentes, el manager de Maradona también dijo que **no podía afirmar si alguien había consumido o no drogas en su departamento.** Y que a la mañana siguiente, cuando se fue de su casa, el único que estaba era Maradona, durmiendo en una de las habitaciones.

Coppola llegó a la oficina de Liporaci a las 11 y ahí se cruzó con Héctor Cozza y Tomás Simonelli, los dos que fueron liberados el lunes pasado por resolución de la Cámara Federal. Al verlos, Coppola, de buen humor, bromeó con sus ex compañeros de celda.

Sin embargo, su ánimo parece haberse trastrocado durante el tiempo que le tomó dar su versión sobre la ya famosa fiesta y –según las fuentes– terminó quebrándose porque "ya no soporta estar preso", aunque la impresión de Liporaci fue otra: "A Coppola lo vi bien, me dijo que su salud estaba perfecta, dio amplias explicaciones y respondió a todas mis preguntas".

Los testigos

Después de escuchar la declaración de Guillermo Coppola, Liporaci decidió ordenar "nuevas medidas de pruebas" y escuchar las explicaciones de todos los que participaron de la reunión investigada.

La lista ya la abrió Julieta La Valle el lunes pasado. Ahora, le siguen Ricardo Darín y un periodista deportivo, que todavía no declararon en el caso Coppola. Sin embargo, Liporaci dijo que "por el momento" ni Maradona ni Natalia Denegri (que también estaban en la casa de Coppola) serían citados.

A pesar de que los abogados de Coppola previeron "un final feliz" para su defendido, el juez aprovechará al máximo sus plazos judiciales que vencen el 15 de enero.

Y Coppola deberá esperar, por lo menos, hasta ese día para saber si queda libre.

Encera el piso de su celda para calmar sus nervios

De remera blanca, pantalones y zapatos negros, sin bronceado y con la sonrisa de siempre, Guillermo Coppola se prestó a cruzar algunas palabras y bromas con Héctor Cozza y Tomás Simonelli antes de enfrentarse al juez Liporaci.

–¿Ya terminaste Guille? ¿Salís? –le preguntó Simonelli, cuando en un momento Coppola salió de la oficina donde esperaba a sus abogados.

–No, por ahora voy a hacer pis– le respondió Coppola, riéndose, antes de entrar al baño.

Aunque solo pudieron intercambiar pocas palabras, se cruzaron risas y palabras de aliento para Coppola. "Guille está bien, está animado", fue el comentario que se escuchó de Cozza y Simonelli.

Sin embargo, después de la indagatoria, el estado de ánimo de Guillermo Coppola había cambiado y dejó el edificio de Tribunales, en medio de los forcejeos entre periodistas y policías y sin el humor que había mostrado antes.

El tercero "A"

Pálido, con el rostro serio y sin decir ni una palabra, Coppola volvió a su celda del tercero "A" –como la llaman– a reencontrarse con los fantasmas que lo agobian en estos días. "Guillermo se bancó todo con mucha entereza, pero ahora se cayó y tiene mucho miedo", le dijo a **Clarín** uno de sus abogados.

Pero las incertidumbres judiciales, según contaron, Coppola las mitiga ordenando su celda. "El tercero "A" es el único sector de la cárcel que está encerado. Guille lo limpia todos los días", recordó Simonelli.

-184-

CAMBIOS DE DECLARACION

Las contradicciones de Natalia Denegri, una testigo clave

Primero dijo que había droga en casa de Guillermo Coppola • Después amenazó con desdecirse • Pero hace unos días aseguró por televisión que sí hubo cocaína en la última fiesta del manager de Maradona

Desde que tuvo cámaras y micrófonos a su alcance, Natalia De Negri –una de las testigos con identidad reservada de la investigación por narcotráfico que involucra a Guillermo Coppola– no paró de decir cosas, de negar esas mismas cosas, o, como si se propusiera sumarle "emoción" al caso, de amenazar con hacerlo.

Cuando comenzó la investigación, Natalia y Julieta La Valle declararon ante el juez de Dolores Hernán Bernasconi que en la última fiesta en la casa de Guillermo Coppola se consumió droga, y que era el propio apoderado de Diego Maradona quien la suministraba. Natalia, además, habló varias veces en televisión sobre un plato con líneas de cocaína que circulaba entre los presentes.

Julieta después se desdijo ante el juez Carlos Liporaci. Natalia amagó varias veces con cambiar su declaración: aseguró que iba a decir ante la Justicia que declaró contra Coppola presionada por los policías que investigaron el caso. Dijo, incluso, que por recomendación del abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, pensaba presentarse ante el juzgado de Gabriel Cavallo.

Pero nunca cumplió con su anuncio. Y el sábado pasado reiteró en el programa Memorias de Canal 9 que en la fiesta circuló droga, aunque está vez no incriminó directamente a Coppola: aseguró que no estaba presente en ese momento.

A principios de diciembre, Natalia denunció que su abogado, Fernando López Mestre, había acordado con Cúneo Libarona un pago de un millón de dólares para que ella declarara que puso la droga hallada en el departamento de Coppola.

Natalia nombró a otro abogado, Gustavo Bierwerth, y después lo dejó. El 19 de diciembre López Mestre fue a visitarla, y al día siguiente Natalia se retractó de la denuncia del soborno.

El lunes de esa semana, Natalia se había ido a vivir con Fernanda Villar, ex novia del empresario asesinado Leopoldo "Poli" Armentano, y asidua concurrente a los programas de TV que trataron el caso.

Villar le prometió sacarla "de la noche y las drogas", y la dos empezaron a ir juntas a la televisión para atacar a Samantha Farjat, una de las testigos que declararon en la investigación. Sin embargo, la noche que se retractó de su denuncia contra su abogado, Natalia se amigó con Samantha y se fue con ella a los besos.

Después, en otro programa de televisión, el round fue entre Natalia y Fernanda, que se agredieron frente a las cámaras.

El 21 de diciembre entró en escena el padre de Natalia, Rodolfo Denegri: dijo que tenía información de que su hija había estado dos días con Cúneo Libarona y que el lunes iba a decir en Tribunales que cuando declaró en contra de Coppola lo hizo presionada por el juez Bernasconi.

Pero Natalia pasó por Tribunales recién el viernes 27. Esta vez, ante dos juezas, reafirmó que Oscar Fabre, un empresario que fue dueño de la discoteca New York City, la había iniciado en la prostitución. Días antes había negado eso por TV, poco despues de denunciarlo por el mismo medio.

Entre las denuncias de Natalia hubo una contra el juez Juan José Galeano –que tuvo temporariamente la causa–, a quien acusó de "apretarla" cuando fue a declarar a su juzgado. Después amenazó con desdecirse también de eso.



TESTIGO. Natalia cambia de declaración con la misma facilidad que de amigas.

Denuncian amenazas

Los abogados de Julieta La Valle, una de las testigos que dijeron que hubo drogas en la fiesta realizada en la casa de Guillermo Coppola, denunciaron ante la Justicia de La Matanza que fueron amenazados de muerte, según informaron ayer fuentes judiciales.

"Déjense de joder con la causa; si no van a aparecer en un zanjón", decían los mensajes que recibieron los abogados Eduardo Perrone y Hernán Carletti en su estudio jurídico y en la calle.

Luego de radicar la denuncia ante el juez Néstor Bue Roca el sábado por la noche, Perrone comentó a Clarín que "las amenazas comenzaron a partir de que empezó a correr el rumor de que Julieta cambiaría su declaración en el transcurso de esta semana".

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín

FECHA Nº PROCEDENCIA 1 enero 1997

VINCULACIONES

Caso Coppola.

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

LA FIESTA EN CASA DE COPPOLA

Darín dijo que no vio drogas

Es la primera vez que declara el actor • Aseguró que esa noche solo estuvo media hora en el departamento de Coppola • Coincidió con lo expresado al juez por un periodista deportivo que había ido a ver a Maradona

ALBA PIOTTO

El actor Ricardo Darín y el periodista deportivo Sergio Gendler negaron ayer ante el juez federal Carlos Liporaci que se hubiera consumido drogas en la casa de Guillermo Coppola el día de la ya famosa fiesta privada que se hizo en su departamento.

Darín y Gendler eran los únicos testigos de esa reunión que nunca habían sido citados a declarar en el caso Coppola.

"No hubo ninguna fiesta y en la casa de Guillermo nunca vi drogas", le habría dicho el actor al juez Liporaci en los 20 minutos que duró su declaración testimonial.

> Buscan a dos chicas que también estuvieron en la fiesta y que todavía nadie pudo identificar

Según fuentes judiciales, Darín le aseguró al juez que después de haber ido a cenar y bailar en Puente Mitre con un grupo de amigos, fue a la casa de Guillermo Coppola a tomar un café. Pero que él estuvo poco tiempo y enseguida se fue a su casa.

Sergio Gendler, en cambio, le dijo al juez que esa madrugada había ido al departamento de Coppola para arreglar una entrevista con Diego Maradona. Según Gendler, una vez que concertó con el jugador todos los detalles se retiró del lugar.

"No estuve más de 30 minutos en el departamento y no vi drogas –le habría asegurado Gendler al juez Liporaci–. Sólo comenté con Maradona una nota sobre él que había salido en una revista."

RICARDO GONZALEZ



EXPLICACIONES. Ricardo Darín declaró solo 20 minutos ante el juez.

La fiesta inolvidable

La ya famosa reunión se hizo el 30 de setiembre del año pasado, en el departamento de Guillermo Coppola, en Libertador al 3500. Lo que la Justicia está investigando es si en esa fiesta hubo consumo de drogas con el consentimiento del manager de Maradona, tal como lo habían denunciado –al comienzo del caso Coppola– Natalia Denegri y Julieta La Valle.

Si esto es verdad, Coppola sería procesado por el delito de facilitar un lugar para el consumo de estupefacientes, que tiene una pena de 3 a 12 años de prisión. Así, Guillermo Coppola no saldría en libertad y seguiría en la cárcel esperando el juicio oral.

Pero hasta ahora, los testimonios parecen cambiantes. Julieta La Valle desmintió su primera versión la semana pasada ante el juez Liporaci, argumentando que había sido presionada por los policías que trabajaban junto al juez de Dolores, Hernán Bernasconi. Y Natalia Denegri no sería convocada a declarar.

Además de Darín, Gendler, Natalia y Julieta, en la casa de Coppola también estuvieron ese día el empresario Pablo Consentino (dueño de Coyote), Diego Maradona, Raúl Pérez (amigo de Diego) y dos chicas que hasta ahora son un misterio porque nadie las pudo identificar.

Sin embargo, esas dos chicas se habrían quedado en el departamento de Guillermo Coppola junto con Diego, Natalia y Julieta, cuando todos los demás ya se habían ido.

"La única posibilidad que tiene Guillermo (Coppola) de salir en libertad es que el juez Liporaci le dicte una falta de méritos", le dijo a Clarín uno de sus abogados. Es decir, que Liporaci llegue a la conclusión de que en esa reunión no se consumieron drogas, o al menos, si alguien lo hizo, fue a escondidas, sin que el dueño de casa se enterara.

Pero si el juez decidiera procesar a Coppola por el delito que se le está investigando, el manager de Maradona debería seguir preso, aunque es un delito excarcelable. Coppola ya había sido condenado a 8 meses de prisión en suspenso en una causa de lesiones leves. Y la ley indica que la segunda condena debe ser de cumplimiento efectivo. □

UNA TESTIGO CLAVE

Informe psiquiátrico

Natalia Denegri, uno de las testigos clave del caso Coppola, "tiene exaltaciones megalomaníacas y fabulaciones, falsifica experiencias reales y tiene manejos histéricos", según el informe de unas pericias psiquiátricas que se le hicieron a la chica por orden del juez federal Gabriel Cavallo.

Los estudios –que están en manos de los jueces Gabriel Cavallo y Carlos Liporaci– también dicen que Natalia Denegri "no tiene alteraciones psicóticas", ni está loca, pero padece "alteraciones de personalidad con antecedentes de consumo de sustancias psicoactivas". Con lo cual, concluyen los peritos forenses, "es aconsejable que se le realice una terapia y tenga un tratamiento de desintoxicación".

A favor de Coppola

Las conclusiones fueron recibidas por los abogados de Guillermo Coppola con una sonrisa. "Esto nos favorece absolutamente, porque ahora el juez Liporaci tendrá un motivo más para saber quién de todos los testigos mienten", le dijeron a Clarín. Sin embargo, no señalaron cuál de las varias declaraciones de Natalia sería mentira: si la que dice que hubo cocaína en la fiesta o la que dice lo contrario.

Natalia Denegri fue una de las once personas que participaron de la ya famosa fiesta en la casa de Guillermo Coppola.

Las pericias habían sido ordenadas por el juez Cavallo cuando el expediente del caso Coppola llegó a sus manos, después que la Cámara Federal de Mar del Plata se lo sacó al juez Bernasconi.

Algunas fuentes judiciales ayer opinaron que con este informe "queda a criterio si le cree a esta chica o no, y cuál de todas sus declaraciones es la verdad". Con lo cual, las mismas fuentes aseguraron que "es muy difícil darle una cuota de credibilidad a Denegri con estos informes". □

-186-

OTRO TESTIGO EN EL CASO COPPOLA

Como éramos pocos...

Tomás Capri dice que puso la cocaína en el jarrón. Cúneo Libarona no le creyó porque ni siquiera sabía describir el departamento de Guillermo Coppola. Mauro Viale, sí.

(Por Graciela Mochkofsky) **Tomás Capri esperó tres meses para autoincriminarse. Se presentó como "Juan" en el estudio de los abogados de Guillermo Coppola y, en un ataque de llanto, contó que había sido él quien puso el paquete de cocaína en el ya famoso jarrón. Su relato no convenció a los abogados, pero le alcanzó a un presentador televisivo para sacarlo al aire ayer al mediodía, obligando al juez Carlos Liporaci a citar a su despacho al sujeto en cuestión. Ha surgido un nuevo personaje en la saga de los Coppola.**

La primera visita ocurrió el día previo al Año Nuevo. El hombre llamó por la mañana al estudio de Mariano Cúneo Libarona para decir que tenía información muy importante. A las seis de la tarde, "se presentó un señor de aproximadamente 1.75 metro de estatura, de tez morena, pelo oscuro, vestido con una camisa blanca y que portaba una especie de bolso ajado", describe un escrito que el abogado se apuró a presentar ayer a Liporaci, ante la publicidad del caso.

El hombre explicó que trabajaba reparando teléfonos, y que un amigo suyo había sido quien colocó el paquete de cocaína en el fondo del jarrón de Coppola. Cúneo Libarona y su colaborador Julio Ballestero lo mandaron a hablar con el juez Liporaci, pero el hombre, hasta el momento conocido como "Juan", se largó a llorar, dijo que estaba asustado y poniéndose de pie, sorpresivamente, balbuceó:

–Doctor, le voy a decir algo más, esa persona soy yo.

Contó que había ido al departamento de Avenida Libertador al 3500 para arreglar un teléfono. Que lo había atendido una mujer, que él no sabía que era la casa de Coppola y que por orden de esa mujer dejó el paquete de droga sobre el jarrón. El paquete se cayó solo adentro del jarrón.

Ni Cúneo Libarona ni Ballestero creyeron en la confesión. Cuando se iba, el hombre se presentó como Tomás Capri, dejó un número telefónico y agregó, para asombro de los abogados, un cassette blanco con su apellido escrito en tinta negra a manera de rótulo. "También soy músico", aclaró. Los abogados escucharon sólo un tramo de los sesenta minutos de canciones melódicas.

Capri reapareció el 3 de enero para pedir que lo llevaran al departamento de Coppola "para verificar si se trataba del mismo lugar en el que había estado", recordó Ballestero, quien lo atendió entonces. El abogado le dijo que eso era imposible. El lunes pasado volvió a presentarse, esta vez para decir que había recibido una amenaza anónima –"Tenés gripe, un antibiótico te la va a cortar", dijo que le dijeron– y que tenía miedo. No iba a declarar. **Página/12** estaba en el estudio en ese momento, entrevistando al abogado, quien entonces explicó que había "un loco" que decía que había puesto la droga. Cuando este diario quiso hablar con él, Capri ya se había ido.

Volvió a aparecer ayer, de espaldas, en el programa "Mediodías con Mauro", en América 2, donde repitió su versión. Liporaci pidió que fuera llevado de inmediato a declarar a su juzgado. "Me siento culpable", alcanzó a decir Capri a los periodistas cuando la policía lo hacía entrar al tribunal. Más tarde, la ex mujer de Coppola Marcela Ortiz dijo que la descripción del hombre no coincidía con el departamento.

Lo curioso es que Capri no fue el primero: ya dos mujeres se habían presentado ante Cúneo Libarona para hacerse cargo del paquete –los 406 gramos de xilocaína y glucosa con un 10 por ciento de clorhidrato de cocaína–, pero nunca con versiones convincentes. Una de ellas pidió ser atendida por el defensor en la esquina de Córdoba y Carlos Pellegrini, a 10 metros del estudio. Dijo que su vida había sido un desastre y se ofreció a asumir responsabilidad por el paquete, porque con eso expiaría todo el mal causado en el pasado. La otra mujer contó sobre su hija enferma y explicó que estaba dispuesta a ir presa si le pagaban lo suficiente. Pero Capri es el que más sospechas ha despertado en ámbitos cercanos al empresario preso. "O está loco o lo mandó un enemigo", se especulaba anoche en esos círculos. En los últimos tres meses los abogados han recibido ofrecimientos de lo más extraños. Además del cassette que da prueba de la incapacidad musical del nuevo arrepentido, los defensores se hicieron de una cinta de video por la que pagaron 300 pesos a un uruguayo que ofrecía filmaciones importantes sobre el caso. Una vez adquirido descubrieron que se trataba de un video del ratón Mickey Mouse.

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

EL TECNICO EN TELEFONIA SIGUE PROCESADO

Dijo que le puso la droga a Coppola, pero quedó libre

Como se autoincriminó, está acusado de privación ilegítima de la libertad • El juez Carlos Liporaci dice que su testimonio no varía la situación de Coppola

Tomás Capri, el hombre que dijo por televisión haberle puesto la droga en el jarrón a Guillermo Coppola, quedó ayer en libertad, aunque sigue imputado como "partícipe necesario de la privación ilegítima de la libertad de una persona", afirmó el juez Carlos Liporaci.

Como Capri se negó a declarar ante el juez, la acusación surge de la autoincriminación que se hizo el propio Capri.

El juez dijo que decidirá su situación procesal definitiva cuando tenga el resultado de los tests psiquiátricos, y pueda evaluar si el relato de Capri es creíble o no.

> El juez aguarda las pericias psiquiátricas sobre Capri para evaluar si su historia es o no creíble

De todas maneras, como el delito que se le imputa tiene una pena de entre 2 y 6 años de prisión y es excarcelable, el juez decidió liberarlo.

Según Liporaci, "el testimonio de Capri, por ahora, no varía la situación de Guillermo Coppola. Para mí son dos cosas distintas". El juez está investigando una fiesta privada en la casa de Coppola, para saber si el manager de Maradona prestó ese ámbito para el consumo de drogas, lo cual constituye un delito.

El juez tiene tiempo hasta el próximo miércoles para decidir la situación procesal de Coppola, y resolver si lo deja o no en libertad.

Una historia increíble

Capri había aparecido en el programa de Mauro Viale, en América TV, diciendo que él era la persona que puso los 406 gramos de cocaína que se encontró en la casa de Coppola, cuando fue allanada por orden del juez Hernán Bernasconi.

"Yo soy el responsable de que Guillermo Coppola esté preso", dijo Capri de espaldas a las cámaras. Y aseguró que lo confesaba porque tenía un cargo de conciencia. Sin embargo, dos veces seguidas se negó a contar su historia en el despacho del juez Liporaci.

Según contó Capri por televisión, un hombre que dijo ser el portero de la casa de Coppola, lo había contratado para reparar la línea telefónica del departamento del manager de Maradona.

Capri dijo que era técnico en telefonía y que trabajaba en Telefónica de Argentina, lo que fue desmentido por la empresa mediante un comunicado.

Pero además, Capri dijo que la misma persona que lo contrató fue la que le dio un paquete para que dejara en la casa de Coppola.

Esto, aseguró Capri, no le había resultado sospechoso porque no sabía qué había en ese paquete.

Y así, después de verificar que el teléfono de Coppola andaba bien, Capri dejó el paquete sobre el jarrón dentro del cual –15 días después– se encontró cocaína.

Cuando terminó de contar su historia por televisión, Capri fue detenido por orden del juez Liporaci. □

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 14/1/97

VINCULACIONES

Caso Coppola

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA 15/1/97

VINCULACIONES

Operación Cielorraso: el manager de Maradona esperará en su domicilio el juicio oral en su contra

Guillermo Cóppola recuperó su libertad

El juez Liporaci no encontró pruebas suficientes para procesar al empresario por suministro gratuito de estupefacientes

Guillermo Cóppola recuperó ayer su libertad después de 97 días de dormir en prisión.

El juez federal Carlos Liporaci firmó -un día antes de que venciera el plazo procesal-, la resolución que le permitirá al manager de Diego Maradona aguardar en su domicilio el juicio oral en su contra.

El magistrado declaró la falta de mérito para procesar o sobreseer al imputado por los dos delitos que la Sala II de la Cámara Federal porteña ordenó que se investiguen. Dispuso su "inmediata libertad, sin prejuicio de la prosecución de la investigación".

Esto significa, en términos jurídicos, que el juez no encontró pruebas suficientes que acrediten que, la noche del 30 de septiembre último, Cóppola suministró en forma gratuita estupefacientes o facilitó su departamento para que se consumieran drogas.

Sin embargo, esta investigación no está cerrada y Cóppola sigue en la mira de la Justicia. Sólo el fiscal federal Eduardo Taiano está en condiciones de cuestionar la medida dispuesta por Liporaci. El representante del Ministerio Público tiene tres días hábiles para apelar.

El 30 de diciembre último, la prisión preventiva que había dictado el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, fue revocada. La libertad del empresario de 48 años estuvo a un paso de concretarse, pero tres camaristas porteños ordenaron al juez que profundice la investigación.



Misterio: el primer destino de Cóppola después de su liberación fue el country Los Troncos, en Pilar. Nadie supo qué motivos lo retuvieron allí, en compañía de sus defensores, durante una hora. Llegó y se fue en el BMW de su abogado Cúneo. (Alfredo Sánchez)

Denegri contra todos

En el 10º piso del edificio situado en Avenida Del Libertador 3540 fueron 11 las personas que participaron de la llamada "fiestita" que impidió que el empresario recibiera el Año Nuevo fuera de la cárcel de Caseros.

El manager de Maradona y siete de sus invitados negaron que hubiera habido drogas esa noche. El ex número diez del seleccionado, su chofer Raúl Pérez, Pablo Cosentino, Lorena Marino, Ricardo Darín, Sergio Gendler y Julieta La Valle coincidieron con esa versión. Otras dos jóvenes que estuvieron en la reunión, a las que todos los testigos describieron como "rubias con acento del interior", nunca fueron identificadas.

Sólo Natalia Denegri aseguró en una declaración -que no formuló bajo juramento-, que participó en el domicilio de Cóppola de reuniones en las que "se escuchaba música, había sexo, se consumía cocaína y duraban uno o dos días".

Esta joven de pelo largo y lacio, que apareció en televisión hasta el hartazgo, dijo ante otro juez porteño que ese día "la droga estaba en un plato y luego Julieta (La Valle) fue a comprar 10 papeles más".

El juez Liporaci nunca citó a Denegri. Entendió que "por su pública falta de seriedad y su personalidad fabuladora", hacerlo hubiera sido una pérdida de tiempo. También tuvo en cuenta, a la hora de valorar su testimonio, que un informe médico estableció "Se advierte una franca tendencia a la falsificación de las experiencias reales que enlaza con la necesidad de protagonismo, de ofrecerse como espectáculo, de seducir, de tener vigencia..."

Sin pruebas en su contra

Mientras la única prueba contra Cóppola era la palabra de esta particular joven, la resolución fue categórica: "No se produjo secuestro alguno en el domicilio del imputado correspondiente a los días 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre de 1996, ni con anterioridad a esas fechas, que pudieran permitir suponer la existencia en ese momento de estupefacientes en el departamento con el objeto de su facilitación a terceros. Por otra parte, las conversaciones realizadas desde el teléfono de Cóppola no alcanzan para verificar el consumo de drogas en el lugar".

El abogado Mariano Cúneo Libarona cumplió su objetivo: consiguió la libertad de Cóppola y dio vuelta la historia del caso más popular del 96. Denunció irregularidades en la causa y así se llegó, incluso, a un pedido de juicio político contra el juez Bernasconi.

En diálogo con LA NACION, el letrado aseguró que ahora empieza otra batalla, en los medios, que saben que no será fácil. "Se dijeron muchas pavadas", se quejó.

Lo cierto es que lo único que se le imputa a Cóppola es el delito de tenencia de estupefacientes, penado con entre uno y seis años de prisión.

"No existió ninguna red internacional. Guillermo no es un narcotraficante ni la cabeza de una banda dedicada a vender estupefacientes y mujeres. Ahí están los siete cuerpos de la causa para que cualquiera busque dónde están las muertes de menores por sobredosis que también se le atribuyeron", comentó molesto el defensor del empresario.

Más allá de la condena social que Cóppola reciba, desde ayer está otra vez en libertad. La Justicia no encontró pruebas válidas en su contra.

Laura Zommer

La cronología de Cóppola

1996

Marzo

- 3 — Se incorpora el nombre de Guillermo Cóppola al expediente de la Operación Cielorraso. El juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, ordena intervenir su teléfono.
- 25 — Bernasconi designa al agente encubierto Daniel López, quien días después ingresa en el círculo íntimo de Cóppola.

Octubre

- 3 — Detienen por tenencia de drogas al cuñado de Diego Maradona, Gabriel Espósito, y a Héctor "Yayo" Cozza, Tomás Sivinetti y Claudio Cóppola.
- 5 — Son detenidos Alberto Tarantini y Natalia Denegri.
- 8 — Allanan el domicilio de Guillermo Cóppola y anuncian que encontraron en un jarrón con alrededor de medio kilo de cocaína.
- 9 — Cóppola habría pactado su entrega con el juez y es detenido en el Rosedal, mientras mantenía una entrevista con América 2.
- 10 — El Presidente ratifica a Ramón Hernández, amigo del empresario, como su secretario privado.
- 12 — Queda detenido Mario Dobrovich, novio de la hija de Cóppola.
- 15 — La embajada de Estados Unidos cancela la visa de Cóppola.
- 18 — Julio César Aráoz, secretario de Programación para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, califica de "delincuente" a Cóppola.
- 23 — El juez Bernasconi decreta el procesamiento y prisión preventiva de Guillermo Cóppola y dispone un embargo por 100.000 pesos. Tarantini recupera la libertad, pero debe someterse a un tratamiento de rehabilitación en Balcarce.
- 25 — Bernasconi investiga posibles conexiones del manager de Maradona con la mafia calabresa.
- 28 — Samantha Farjat y Julieta La Valle declaran ante el juez Federal Roberto Marquevich que Natalia Denegri colocó la droga en el departamento de Cóppola.
- 30 — Cúneo Libarona recusa al juez Bernasconi. Duhalde declara que Cóppola "se puede pudrir en la cárcel".

Noviembre

- 12 — El principal Diamante y el cabo Gerace, miembros del grupo de elite y colaboradores de Bernasconi, son acusados de graves irregularidades y arrestados.
- 20 — Peritajes de la Corte Suprema determinan que en el jarrón de Cóppola había sólo 40 gramos de droga.

Diciembre

- 5 — La Cámara Federal de Mar del Plata declara la incompetencia del juez Bernasconi y envía el expediente a esta ciudad.
- 9 — El juez federal Carlos Liporaci se hace cargo de la causa y ordena el traslado de Cóppola al penal de Caseros.
- 16 — El cabo Gerace denuncia que en la casa de Cóppola [illegible] cinco chicas por sobredosis.
- [illegible] — El juez federal Gabriel Cavallo, quien investiga las irregularidades de la causa, anuncia que Bernasconi cometió delitos y pide su juicio político.

Operación Cielorraso: comienza otro capítulo en un caso que acaparó la atención pública

Una maraña de jueces, testigos y detenidos durante tres meses

¿Un gasto en vano?: dieciocho jueces, ocho detenidos y más de 150.000 pesos se llevó el caso hasta ahora, desde que fue detenido Cóppola; para muchos, la más perjudicada fue la imagen pública de la Justicia.

El caso Cóppola ocupó a dieciocho jueces, produjo ocho detenidos que fueron alojados durante 519 días y se efectuaron innumerables traslados de funcionarios judiciales, policiales y de apresados, por lo que todo esto, hasta ayer, demandó al Estado un costo de casi 150.000 pesos, o tal vez algo más.

Este paradigmático caso, por así decirlo, comenzó hace un año en la costa atlántica, cuando el juez federal Hernán Bernasconi secuestró en una discoteca de Pinamar pastillas de éxtasis y practicó algunas detenciones.

Allí comenzó a tejerse una trama judicial laboriosa con la ayuda de un grupo de policías bonaerenses adscriptos a ese juzgado, cuya participación fue pedida por el propio juez.

Tareas de inteligencia, *pinchaduras* telefónicas, agentes encubiertos y las supuestas testigos de identidad reservada (denominación desconocida en el léxico judicial) y otras averiguaciones impulsaron la investigación de Bernasconi, que avanzó como un tanque sobre el terreno de la farándula.

Gustavo "Palmer" Mustoni, y el ex futbolista Alberto Tarantini, ambos conocidos de Cóppola, fueron los primeros *prisioneros* de esta guerra que el juzgado federal de Dolores les había declarado a los *personajes de la noche*, tal vez cuestionados por sectores de la opinión pública por su supuesta relación con la diversión y las drogas, pero que jamás nadie había probado ante la ley.

Pasado el invierno, Bernasconi desembarca sus huestes en la Capital Federal y, teniendo en sus manos desgrabaciones de llamados telefónicas que asombraron a todos y un misterioso jarrón donde se ocultaba medio kilo de *polvo blanco* (que finalmente resultó sólo 40 gramos de cocaína pura), cargó finalmente contra Guillermo Cóppola, a quien consideró la cabeza de la llamada Operación Cielorraso.

A partir de ese 9 de octubre, no quedó lugar en nuestro país donde no se hablara de Cóppola. Para muchos se hizo justicia, para otros era una extraña maniobra para ocultar algunas preocupaciones de la gente. Lo cierto es que todos eran los jueces del caso.

Justamente, a partir de ese momento, se inició el desfile de los magistrados en este caso y ello tuvo un porqué. Aparecieron en escena Samantha Farjat, Natalia Denegri y Julieta La Valle. Universitarias, chicas de la noche o amigas de los imputados. Cada uno hizo su propia definición de ellas. Lo cierto es que hablaron y lanzaron denuncias como granadas que estallaron en los medios de información y que resonaron en la justicia federal.

Dolores perdió presencia periodística cuando dos de esas jóvenes denunciaron ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, serias irregularidades procesales que habían cometido Bernasconi y sus policías.

A su vez, el nuevo equipo de abogados de Cóppola, encabezado por Mariano Cúneo Libarona, sobre la base de esa denuncia y de otra similar que radicó ante la jueza porteña María Selva, emprendió una lucha cuerpo a cuerpo contra Bernasconi. Luego las denuncias de Selva pasaron a la justicia federal, al igual que otro expediente que manejó, primero, el juez César Quiroga y, más tarde, Raúl García.

En la Capital Federal, los 12 jueces federales se miraban entre sí y confiaban en que los tres miembros de la Cámara Federal de Mar del Plata decidieran quedarse con el caso, pero no fue así.

Luego, otras causas paralelas estuvieron en manos de jueces federales como Osvaldo Lorenzo, de Zárate-Campana, y su par porteña María Servini de Cubría, cayeron sucesivamente en los juzgados federales de Juan José Galeano, Gustavo Literas y Gabriel Cavallo. Este último procesó al secretario y a los tres policías de Bernasconi, a quien le pidió el juicio político. Los tres miembros de la Sala II de la Cámara Federal porteña le cambiaron la carátula al proceso de Cóppola, por simple tenencia de drogas, revocaron su prisión preventiva y cuestionaron a Bernasconi.

El expediente pasó a manos del juez Carlos Liporaci que ayer destejió esta causa, que le insumió a la Justicia miles de horas de trabajo y de pesos en gastos y, como comentaban en los últimos días varios jueces, significó *gastar* una dosis de credibilidad.



A las 13.47 de ayer. Cóppola volvió a ver el sol y lo primero que hizo fue saludar a los periodistas (Ezequiel Portoriero)

- 192 -

Nadie habló del manager en la Rosada

Silencio. Esa fue la única respuesta a la inquietud periodística sobre cómo se había recibido en la Casa Rosada el anuncio de la liberación del empresario futbolístico Guillermo Esteban Cóppola. Fuentes consultadas en la sede del poder sólo reiteraron: "Somos respetuosos de la Justicia y no tenemos comentarios que efectuar".

El hermetismo de ayer contrastó con la jornada en que el ex empleado bancario y actual manager del futbolista Diego Armando Maradona se entregó a la Justicia, el 8 de octubre del año último.

Amigo de Hernández

Hace 99 días, en la Casa de Gobierno se admitía hasta con una sonrisa que "el Presidente le había bajado el pulgar a Cóppola", aunque se aseguraba que el por entonces detenido gozaba de la amistad de varias personas del poder, como el secretario privado de Menem, Ramón Hernández.

También se generaron versiones contrapuestas sobre la continuidad de Hernández en su puesto. Cóppola solía comer con él en restaurantes de moda y tomar algunos tragos en las discotecas que poblaron las declaraciones de Samantha Farjat y de Natalia Denegri.

En esos 99 días, Ramón Hernández permaneció junto a Menem, como lo hace desde el 8 de julio de 1989. La única diferencia radicó en que, por algunas semanas, no estuvo presente en algunos actos oficiales, ceremonias y viajes. Sólo se explicó que el funcionario había tomado unos días de descanso.

María Elena Polack

193 -

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

LA FIESTA EN SU DEPARTAMENTO

El juez liberó a Copp[illegible] por falta de pruebas

Carlos Liporaci no encontró pruebas para procesarlo, ni para sobreseerlo • Guillermo Cop[illegible] presentarse cada 30 días en Tribunales • Y no podrá salir del país • Dentro de cuatro meses enfrentará el juicio oral por la tenencia de los 406 gramos de cocaína encontrados en su ca[illegible]derado de Maradona festejó en un country con champán y a la noche estuvo en televisión

Con una copa de champán para el brindis, reunido con sus familiares, abogados y amigos, Guillermo Coppola festejó ayer a la tarde la libertad que esperaba desde hacía 97 días.

A la mañana, el juez federal Carlos Liporaci había tomado la decisión de liberarlo por considerar que no tiene pruebas para procesarlo ni para sobreseerlo por el único delito que todavía podía mantenerlo en prisión: facilitar su departamento para que otras personas consuman drogas.

La "falta de mérito" dictada por Liporaci se sostuvo en los testimonios de quienes estuvieron en una reunión que hizo Coppola poco antes de ser detenido. A la única que dijo claramente que se había consumido cocaína, el juez no la tuvo en cuenta porque la cree "fabuladora".

De todos modos, el apoderado y amigo íntimo de Diego Maradona no fue absuelto. Seguirá siendo investigado por ese delito y por tenencia de estupefacientes para consumo, y además será juzgado por un Tribunal Oral dentro de tres o cuatro meses, según estimaciones del propio juez.

Mientras tanto, hasta que la Justicia defina si es culpable o no de esos delitos, gozará del beneficio de la excarcelación que lo obliga a presentarse cada 30 días en el juzgado y le impide salir del país.

Coppola –al que ya le habían quitado los cargos por comercio de drogas– fue notificado de la resolución en el despacho del juez, al que le agradeció emocionado (ver "Gracias...")

En libertad

La salida se concretó a las 13.47 desde la División Drogas Peligrosas de la Policía Federal. Salió en un BMW negro, saludando al periodismo por la ventanilla.

A partir de ese momento comenzó una persecución periodistas–liberado que duró hasta el cierre de esta edición.

Primero fue a una quinta de Pilar –de un empresario de America TV–, donde hizo el brindis con su hija Natalia, su mujer Sonia Brucki, el abogado Mariano Cúneo Libarona y otras personas de su confianza.

Más tarde se reunió con Maradona, fue a bañarse a su casa, y a la noche se presentó en un programa de televisión, acordado en la quinta, que estuvo dedicado a él y se llamó "Coppola por Coppola". Para terminar la noche, le habían preparado un asado en una quinta de Don Torcuato.

Durante todo el día habló sólo con periodistas de ese canal, con el que Maradona tiene un contrato de exclusividad.

"Toda mi vida trabajé de sospechoso. Pero voy a probar mi inocencia en este caso", dijo, además de atacar al juez de Dolores, Hernán Bernasconi, quien ordenó su detención y allanó su departamento, donde se encontraron 406 gramos de cocaína.

La fiesta

En ese mismo departamento, en Libertador 3540, Coppola y otras nueve personas mantuvieron una reunión entre el 30 de septiembre y el primero de octubre. Aunque al principio del caso no parecía importante, esa "fiesta" terminó siendo el último escollo para su libertad.

Al poco tiempo de ser detenido, el juez Bernasconi procesó a Coppola por tenencia de drogas para su comercialización y apenas hizo mención a esa reunión.

Pero con el tiempo y varios jueces de por medio, el fallo de Dolores perdió peso –incluido Bernasconi– y terminó siendo modificado por la Cámara Federal de la Capital, el 30 de diciembre pasado.

En ese fallo, la Sala II de la Cámara desvinculó a Coppola con el comercio de drogas y lo procesó por tenencia simple. Pero además reflotó aquella "fiesta" sobre la que había indicios de que se consumieron drogas, y ordenó que sea investigada.

Así lo hizo Liporaci, que podía procesar al apoderado de Maradona por dos delitos que hubieran impedido su libertad: suministro de drogas o facilitar un lugar para el consumo de drogas.

Para determinar lo que ocurrió aquella vez, el juez tuvo en cuenta diez testimonios. Los de dos empleados de Coppola que limpiaron el departamento después de la reunión y los de ocho invitados: el actor Ricardo Darín, Diego Maradona, Natalia Denegri, Julieta La Valle, Pablo Cosentino, Raúl Rodolfo Pérez, el periodista Sergio Gendler y Lorena Marino, a la que Maradona llama "Chu".

Al considerar que no había más pruebas que éstas, el juez basó su fallo en estas declaraciones. Casi todos dijeron que aquella había sido una reunión tranquila y sin drogas. Las únicas que no lo hicieron fueron Julieta La Valle y Natalia Denegri, pero el juez les quitó importancia.

Sin certeza

En el caso de La Valle, ella dijo haber visto un papel sobre una mesa que pudo haber sido cocaína, y el juez consideró que era una referencia muy "vaga" para ser tenida como prueba.

En el caso de Natalia, que había dado hasta detalles de cómo se consumía, el juez la descalificó teniendo en cuenta una pericia psiquiátrica que dice que ella acostumbra a falsear la verdad (ver Una joven...).

La conclusión del juez no sorprendió a nadie en Tribunales: no hay indicios, hasta el momento, que puedan probar algún delito cometido durante la fiesta.

De todos modos hubo un detalle inesperado, como los que siempre caracterizaron este caso: el juez no sobreseyó a Coppola sino que dictó la "falta de mérito". Es decir, opinó que tampoco puede asegurar que no se hayan consumido drogas esa noche.

El juez explicó a Clarín las razones de esa decisión: la Cámara Federal ordenó que se investigue a Samantha Farjat y a Gabriel Espósito, cuñado de Maradona, porque hay indicios de que están vinculados al comercio de drogas. Y mientras esa investigación continúe, no se pueden sacar conclusiones.

"Si durante lo que falta investigar aparecen nuevas pruebas, entonces habrá que volver a evaluar la situación de Coppola", explicó el juez.

Por eso, los meses que pasen hasta el inicio del juicio oral, previsto para abril o mayo, pueden ser decisivos. El caso Coppola parece que aún no ha terminado. □

Sin comentarios

Ayer Clarín consultó a voceros del Gobierno sobre la liberación de Coppola. La respuesta no fue larga: "No hay nada que decir". Esas mismas fuentes contaron que el presidente se enteró de la noticia en la quinta de Olivos durante una reunión con colaboradores. En algún momento, el caso había sido definido como una supuesta batalla entre duhaldistas y menemistas.

Desaciertos procesales, final previsible

ANALISIS

Por
NESTOR BLONDI
Ex juez federal

Nadie puede quedar sorprendido de la liberación ordenada por el juez Carlos Liporaci. Era previsible que después de tantos desaciertos procesales la causa quedara agónica.

La Cámara de Apelaciones de la Capital oportunamente confirmó la responsabilidad de Guillermo Coppola en cuanto al delito de tenencia de estupefacientes.

La hipótesis máxima de tráfico ha desaparecido y el juez ahora decidió que la prueba reunida no es suficiente para atribuirle que haya suministrado drogas ni que haya facilitado su casa para que se cometa algún delito.

Por eso decretó la falta de mérito. Para llegar a esa decisión, el juez valoró si alguno de los hechos descriptos sucedió èn el concurrido departamento de Cóppola, entre el 30 de setiembre y el 1° de octubre.

Tuvo en cuenta testimonios y escuchas telefónicas. Respecto de los primeros, sólo conservaron algún elemento de cargo los de Natalia Denegri y Julieta Lavalle.

Las restantes personas que fueron escuchadas negaron haber visto algo con relación a las drogas en aquellas reunión.

Con respecto a Denegri, el juez valoró que sus manifestaciones, incriminantes para Coppola, prácticamente quedaron invalidadas por ser impreciso el relato, a lo que se agregó las conclusiones de un informe médico sobre su personalidad fabuladora.

Más débil, el testimonio de Lavalle, tampocó alcanzó por lo impreciso.

En cuanto a las escuchas telefónicas, el tribunal sostuvo que ninguna de ellas permitió sostener o dar por cierto que lo hablado guardara relación con la intención de obtener estupefacientes para la reunión del 30 de setiembre.

El juzgado consideró que tampoco hay pruebas que establezcan la existencia, en la fecha señalada, de la cocaína secuestrada luego en el famoso jarrón.

Con este panorama se adoptó la decisión de liberarlo, quedando algunas medidas de prueba pendientes. Aunque se avisora que las pruebas por completar no harán variar la situación.

El juez puso en libertad a Coppola pero la causa continua: falta el juicio oral sobre la tenencia. Allí se determinará si se lo condena y si sufrirá encierro o no.

ANTE EL JUEZ

Agradecido

Faltaban pocos minutos para las 11 cuando la puerta del despacho del juez Carlos Liporaci se abrió delante de Guillermo Coppola.

Vestido casi como una cábala con pantalones y zapatos negros y remera blanca, el manager de Maradona se enfrentó al juez con un gesto serio.

Aunque sabía que iba a quedar en libertad –después de 97 días preso– el momento parecía sobrepasarlo.

Se sentó frente al escritorio del juez y después de algunas formalidades, escuchó las palabras mágicas:

–Señor Coppola, usted está en libertad.

–Gracias, contestó Coppola. casi en un susurro, según contó un testigo.

–No. Esto no se agradece, dijo el juez, porque es un acto de Justicia y ese es mi trabajo.

Se dieron la mano. Estaba libre.

REACCIONES Y OPINIONES DE UN DIA MUY AGITADO

¿Qué hicieron y opinaron ayer [illegible] Coppola

Los involucrados



Guillermo Coppola
Enfrentará un juicio oral por la cocaína hallada en su casa. Lo primero que hizo ayer fue ir a una quinta a festejar con champán.



Héctor "Yayo" Cozza
Inició los trámites para recuperar el teléfono celular secuestrado en la causa, usado irregularmente. Le llegó una cuenta de $ 1.500.



Claudio Coppola
Declaró ayer. Es el único que sigue preso. Tiene la acusación más grave: tenencia de 250 g de cocaína para la venta.



Samantha Farjat
Sigue procesada por falso testimonio, ya que había acusado a Coppola y luego se desdijo. Ayer se supo que trabajará en teve.



Natalia Denegri
El juez Liporaci la desacreditó como testigo. Se dice que la noche de la fiesta en lo de Coppola se fue a una pieza con el chofer de Diego.

El defensor



Mariano C. Libarona
Estuvo con Coppola desde que lo liberaron. A la noche lo acompañó al programa de Viale y participó activamente del reportaje.

Los jueces



Hernán Bernasconi
Tiene un pedido de juicio político. Ayer no habló. Su novia, la periodista Alicia Barrios, dijo en Villa Gesell que [illegible]

Los amigos



Diego Maradona
Coppola lo definió como "el mejor, el más amigo, el hermano". Según Cúneo, los Maradona recibieron la noticia "con alegría".



Ramón Hernández
Se habló mucho de él pero después el secretario del Presidente pasó al olvido. Ayer, en Gobierno, no hubo comentarios.

Los medios



Mauro Viale
A la mañana tuvo las primeras palabras de Coppola. De 20 a 21.30 condujo un programa con él. En los cortes no se hablaron.

La calle



Irma Bellors
Docente jubilada. Opinó que "Coppola es culpable, pero se sabía que lo iban a dejar libre". Y cree que "en la Argentina no hay justicia".

INVESTIGACION POR NARCOTRAFICO

UNA HORA Y MEDIA FRENTE A LAS CAMARAS

"Cada vez creo más en la Justicia que me tocó ahora"

En el reportaje, no eludió ningún tema • Sus mayores enojos fueron contra el juez Hernán Bernasconi • Reconoció haber sido consumidor de drogas, pero dijo que pudo salir • Pidió perdón a su familia

En cámara se tuteaban y trataban amablemente, pero en los cortes casi no se hablaban.

"¿Cómo me ven? –preguntó Guillermo Coppola a los fotógrafos que se le avalanzaron no bien puso un pie en el estudio de América 2–. ¿Estoy más flaco o más gordo?". Todos rieron pero nadie contestó.

Durante la hora y media de la entrevista televisiva "en vivo" que le hizo ayer el periodista Mauro Viale, el apoderado de Diego Maradona no esquivó ningún tema. Pero cuando pudo elegir, insistió en lo que hasta ahora vino haciendo su abogado: descalificar al juez de Dolores, Hernán Bernasconi, que lo encarceló acusándoló de "narcotraficante".

"Cada vez creo más en la Justicia que me tocó ahora y descreo de la que me tocó en Dolores. Yo no entiendo cómo el juez dice que tiene la conciencia tranquila si en un procedimiento anterior le pusieron droga a dos personas", afirmó Coppola.

La bronca contra Bernasconi

Muy bien afeitado, sin el tostado tradicional y sin el enorme reloj que solía usar antes de ir preso, Coppola se dedicó a discutir la causa que lo tuvo 97 días preso y cualquier otro tema que surgiera como si estuviera en una mesa de café.

"Mirá la pelada que tengo", dijo el hombre de cabello blanco antes de que las cámaras se encendieran para oír su historia. Su cara [illegible] se [illegible] la [illegible] mente cuando Viale decía la palabra "Bernasconi". Pero, en cambio, sonrió cuando el periodista intentó que opinara si es cierto que lo investigaron por una supuesta interna Menem–Duhalde.

De jean blanco, remera negra y mocasines sin medias, el representante de futbolistas se confesó, con toda tranquilidad, ser mejor amigo que marido o padre y afirmó que se convirtió en consumidor de droga "por esnobismo". Y afirmó que pudo salir "con huevos".

Mientras los primeros planos mostraban su cara cansada y las arrugas bajo sus ojos, los micrófonos trasmitían una voz tranquila y pausada.

Abogado apuntador

Luego de un bloque de entrevista, el abogado de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, dejó de lado el café que tomaba en la tribuna y comenzó a interrumpir el diálogo: "Hay que aclararle a la gente que todo lo que usted está leyendo no existe; esa parte del expediente fue anulada", le dijo a Viale. El periodista contestó rápidamente: "Esto no es un juicio, es un programa periodístico e intento que la gente entienda por qué Coppola fue preso".

"Contá historias de gente a la que le pusieron droga", le pidió Cúneo Libarona, en un corte, a su cliente.

Coppola pidió perdón a su familia y le recriminó a Viale haber hecho un programa donde se habló sobre la supuesta muerte de chicas en su departamento.

Al principio, durante las discusiones entre el abogado y el periodista, Coppola se puso un poco nervioso, pero terminó aburriéndose. Inclusive, en cámara, hasta se vio algún guiño de ojo que le hizo a conocidos que estaban entre el público que poblaba el estudio.

Detrás de cámara, Tomás Simonelli, uno de los implicados en la causa que quedó libre la semana pasada, paso totalmente desapercibido.

A la salida, el BMW negro en el que viajaba Coppola paró imprevistamente. Fue para recibir, desde otro auto, el saludo de "Yayo" Cozza, el novio de Samantha.

Según comentaron sus amigos, anoche Guillermo Coppola iba a ser el homenajeado de un asado programado en la quinta de su primera ex mujer –la mamá de su hija Natalia–, en Don Torcuato.

La lista de invitados incluía a Diego Maradona, sus familiares y al dueño del Multimedios América, Eduardo Eurnekián, entre otros. □



EXPLICACIONES. Guillermo Coppola estuvo en América 2 y dio su versión sobre lo que le pasó.

"Siempre hice de sospechoso"

- "En esta causa se ha querido rozar a gente importante".
- "Tengo mi conciencia tranquila. No firmé ningún papel y me banqué lo que vino".
- "Empecé a consumir drogas por snobismo. Fue una estupidez, pero nunca tuve necesidad de vender".
- "Siempre rocé el tema de la droga y no lo niego".
- "Siempre trabajé de sospechoso. Si hice algo mal en mi vida fue exponerme tanto".
- "No existió investigación ni agente encubierto".
- "No sé quién es (el agente encubierto) Diamante. El nunca estuvo con nosotros ni cinco segundos".
- "Me fui a dormir (el día de la fiesta). No porque sea el santo de la película, sino porque estaba cansado".
- "Para cada escucha telefónica tengo una respuesta".
- "Las primeras cuarenta y ocho horas en Dolores fueron durísimas. En un momento sentí ganas de matarme".
- "Cada vez creo más en la justicia de hoy y descreo de la que me tocó antes, en Dolores".
- "A Bernasconi le preguntaría: ¿doctor, qué le pasó?. Yo puedo mirar a los ojos. El no sé".
- "No limpié mi casa. Mi casa está siempre limpia. Soy muy prolijo".
- "No soy el marido más recomendable. Pero soy un buen amigo".

AMERICA TEVE

El compromiso del apoderado

Una de las primeras cosas que Guillermo Coppola dijo después de salir en libertad, en la primera entrevista telefónica, fue "con América me entregué y con América estoy saliendo". De esa forma explicó por qué su primera aparición en tevé fue en el canal América, durante el programa Mediodía con Mauro, a eso de las 14, desde el auto de un gerente de la emisora.

"Tengo un compromiso que debo cumplir", aseguró después y agregó que iba a responder todas las dudas. Sin embargo, en la gerencia de América Sport aclararon que ese "compromiso" no es un contrato escrito sino que surge de "una relación de más de 20 años de trabajo y giras".

Consultado por Clarín, uno de los gerentes, que pidió que no se publique su nombre, detalló: "él maneja a Maradona, con el que tenemos un contrato. Con Guillermo tenemos una relación cordial que surge de sus contactos con el fútbol. A partir de ahí nació una relación afectiva".

El gerente insistió en que Coppola no tiene contrato y que "no cobrará dinero por las primicias" y dijo que todos los medios estuvieron invitados a la entrevista. □

Nº DOCUMENTO ....
TITULO ....
PROCEDENCIA Página 12
FECHA DE PUBLICACION 16/10/97
VINCULADO ....

EN DIALOGO CON **PAGINA/12**, COPPOLA POLITIZA MAS LA CAUSA POR DROGAS

"A RAMON HERNANDEZ LO ROZÓ"

Está a punto de decirlo, insinúa, cita apellidos importantes, pero enseguida rebobina, como si recordara que el consejo de sus abogados es hablar poco de política. Esa tensión está presente en todo el reportaje que dio a **Página/12** y en el que, aun con rodeos, Guillermo Coppola avanza en la politización de su caso. Dice que "lo rozaron" a Ramón Hernández; que Pierri miente cuando niega que lo haya recibido en su casa; que si hay diputados (duhaldistas, se sobreentiende) que frenan el juicio político a Bernasconi "podríamos estar viendo una luz".

(Por Graciela Mochkofsky) **Guillermo Coppola se esfuerza por no suscribir aquellas declaraciones de Diego Maradona, en las que aseguraba que la causa contra su manager obedeció a una interna en la cúspide del poder, entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde. Pero cuando este diario le pregunta si existió un intento de incriminar a Ramón Hernández, duda apenas un segundo y afirma: "Rozaron". Habla con _Página/12_ desde un teléfono celular, camino a la cena de su segunda noche en libertad, y explica que no puede ser que el juez Hernán Bernasconi no tuviera, como dijo, ninguna conversación grabada entre él y el secretario presidencial. También recuerda aquel encuentro con Alberto Pierri –desmentido por el presidente de la Cámara de Diputados–, en el que le confió sus temores, y dice que se sabrá si hubo alguien más poderoso detrás de Bernasconi cuando la Cámara de Diputados trate los pedidos de juicio político al magistrado.**

–Cuando estaba detenido, Maradona habló sobre una interna política detrás de su detención. Se refirió a una pelea entre Menem y Duhalde. ¿Usted considera que fue detenido por razones políticas?

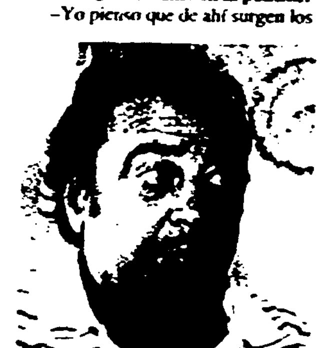
–Yo considero hoy, por lo que la Justicia demostró, que fui detenido por un juez incompetente. Funcionarios de la Justicia federal y fiscales demostraron irregularidades, que hubo persecución de ricos y famosos, detención sin pruebas. Un caso que, según dicen los abogados, es inédito en la Justicia argentina. Yo era el personaje justo, cuadraba dentro de un marco de sospecha. Yo creo que todo eso estaba dentro del alcance de Bernasconi. Si va más allá, no me consta, no lo puedo decir con seguridad.

–Maradona lo daba por cierto.

–Sí, Diego lo daba... No tengo más que palabras de agradecimiento para con Diego por todo lo que me dio, inclusive por el lugar en que se puso cuando él decía ese tipo de cosas. Yo no me puse a hablar en detalle con Diego de este tipo de cosas, hablamos de cosas generales y de trabajo. Pero yo pienso una cosa: el juez tiene un pedido de juicio político, dos. Si mañana hay cinco o seis diputados que defienden la no realización del juicio político, yo creo que ahí podríamos estar viendo una luz más allá de Bernasconi. Pero a mí no me consta. Yo quiero pensar que si hubo un operador de prensa, y esto lo saben ustedes, pudo haber servido para tapar otras cosas. Y eso se decía. No se hablaba de la Aduana, no se hablaba de IBM, no se hablaba de nada. Se hablaba de este circo. Esto fue un circo. Se hablaba por un lado de una estrategia del Gobierno, por otro de la pelea..., a mí no me consta nada de eso, y no soy quién, porque no tengo autoridad ni conocimiento para meterme en un terreno que no me compete.

–¿Le parece relevante el hecho de que Bernasconi no tuviera un pasado en la Justicia sino en la política?

–Yo pienso que de ahí surgen los



Dice que habló del caso con Pierri.

errores. No era un juez de carrera. Por eso yo le preguntaría: ¿Por qué lo hizo?, ¿por qué se equivocó tanto?, ¿con qué intención se equivocó tanto? ¿De buscar fama, de buscar trascendencia, un cargo político como decían los mismos colaboradores de él, que decían "Coppola, Maradona, Birgo, trascendencia internacional", uno ministro de Justicia, el otro comisario, otro no sé qué cosa..? Pero yo no tengo pruebas. ¿Sabés por qué fui preso yo? Por dichos, no por las pruebas, entonces no quiero entrar en el mismo juego.

–¿Hubo algún intento de incriminar a Ramón Hernández?

–Eh... rozaron. Te tengo que decir eso. A Ramón lo rozó.

–La información que tenemos es que ustedes hablaban con frecuencia durante el tiempo que sus teléfonos estuvieron intervenidos...

–Sí, yo creo que más que hablar nos veíamos. Yo creo que debe haber comunicaciones con Ramón.

Distancia menemista

El presidente Carlos Menem "no le ha dedicado ni un minuto al tema", aseguró ayer el secretario general del Gobierno, Alberto Kohan, al comentar la excarcelación de Guillermo Coppola y la presunta indiferencia del jefe de Estado, que hasta hace pocos meses recibía con asiduidad la visita del empresario y de Diego Maradona. "Tiene muchos temas que resolver", ahondó Kohan. Sin embargo, fuentes inobjetables confiaron a este diario que –tal como se publicó en la edición de ayer– Menem y su secretario privado, Ramón Hernández, se sentaron frente a un televisor de la quinta de Olivos para seguir "en directo" el primer reportaje que concedió Coppola, amenazando con revelar el nombre de "alguien muy importante" al que "quisieron rozar" con su caso.

Dicen ninguna, ninguna que comprometa... ¿Sabés lo fundamental de este caso, y lo dijo el juez Bernasconi? No hay ninguna comunicación que me incrimine, que esté vinculada ni al tráfico ni al consumo. ¡También dijo Bernasconi que no había ninguna comunicación de laburo! ¿Entonces para qué tengo tantos teléfonos? Cuando hay un oficial que interviene, el que graba, que dice que yo estaba en el último tiempo preocupado en encontrar un centro de salud para viajar con Diego al exterior. Hablaba de reuniones con la gente de Puma, con la gente de América. ¡Algunas me las hicieron escuchar a mí! Bernasconi también dijo "No había ninguna de trabajo", así que no me extraña que haya dicho: "No había ninguna con Ramón". No sé ... para crear un clima. Tampoco tengo la seguridad, es una suposición. Nunca Ramón negó la amistad, ni yo negué la amistad. Servía poner "no existe ninguna, qué extraño" para demostrar que era extraño que no había tampoco ninguna que me involucre. Si no, no puede ser, es imposible, con Ramón tiene que haber alguna charla. Alguna. Nos veíamos cuando él terminaba su trabajo, íbamos a cenar con amigos, a algún partido de fútbol, cuando algún día terminaba temprano hacíamos algún deporte como puede ser basquet o fútbol con Diego. Era una relación muy clara, muy transparente... ¡y pública! No nos escondíamos. Hay montones de fotos, entonces me extraña que recalquen: "Qué extraño, no hay ninguna con Ramón". ¿Hay mil fotos con Ramón y no hay ninguna escucha? Ahí yo creo que hubo una intencionalidad.



"¿Hay mil fotos más con Ramón y no hay ninguna conversación grabada entre nosotros?", pregunta con intención.

Guillermo Esteban Coppola sugiere cada vez más que hubo una interna política en lo más alto del poder.



Y que lo "rozaron" a Ramón.

–¿Cómo fue aquel encuentro con Alberto Pierri?

–El motivo era una futura nota con Diego para el Canal 26 sobre su vida, sus orígenes. De eso hablamos. Y surgió, porque yo el temor lo tenía encima. Le digo: "Tengo temores, por derecha no van a poder, por izquierda lo van a hacer". Lo de los bolsillos cosidos es verdad. Casualmente la hija de él conoce a Palmer (Gustavo Mustoni), que había vivido una cosa similar. El me habló de que lo conocía (al juez), que eran del mismo partido. Me dio datos que yo no conocía del juez, inclusive me dio un dato preciso: que de Brasil vino con colita, por ejemplo. Pero él no creía... Te debo confesar mi opinión, no tenía conocimiento él, estaba al margen.

–¿A qué atribuye su mala imagen pública?

–Yo la provoqué. Yo la hice. Yo venía de Napoli, de trabajar sin salir, porque no podíamos ir con Diego a la puerta de calle, y acá tenía mis vacaciones, hacía de mi vida un carnaval. Salía todas las noches, mujeres rubias, llamativas. Un boludo. Pero nada compensa lo que pasé.

Fábulas que son noticias

El caso Coppola sigue dando para todo: ayer el defensor del empresario bromeó en una entrevista radial respecto de que anteanoche, en el asado de bienvenida a Guillermo Coppola que se hizo en una quinta del Gran Buenos Aires, "hubo dos escribanos que se quedaron hasta el final" para que no hubiera dudas sobre la legalidad de la celebración. La frase fue una ironía, en referencia a aquella fiesta que comenzó el 30 de septiembre y terminó en una investigación que demoró la liberación del manager. Pero como cosas más sorprendentes han ocurrido, varios medios comenzaron a llamar por teléfono al estudio del abogado consultando sobre los detalles del hecho y para ver si había manera de ponerse en contacto con los escribanos. "Mirá si mañana aparecen los escribanos en el programa de Mauro Viale", bromeó un miembro del estudio luego de la tercera llamada. La información, incluso, salió publicada en cables de agencias de noticias. Otro dato, ya no en broma, que fue desmentido fue la presencia de Eduardo Eurnekián, de multimedios América, en el asado en cuestión. La fiesta, aseguraron algunos de los participantes, sólo contó con la presencia de amigos íntimos, familiares y abogados del recién liberado. Entre ellos estuvieron, por supuesto, Diego y Claudia Maradona, además de amigos que Coppola supo conseguir durante su estadía en las prisiones de Dolores y Caseros.

178

Líos de una "tímida"



Apenas termine la feria judicial, Samantha Farjat deberá prestar declaración ante el juez Carlos Liporaci, quien la investiga por el supuesto delito de comercialización de estupefaciente. Entretanto, la polémica Samantha sigue disfrutando de la popularidad que le dio la televisación del caso Coppola.

"Mi opinión es que ella es una chica muy tímida, que hace cosas sin darse cuenta, menciona, recapacita un poco, y por la gran timidez que tiene, hace creer a la gente que es un gran mujer de la noche. Pero creo que no es así", dijo ayer Roberto Fontana, productor televisivo del programa "La máquina", que se emite por América TV y que, desde el lunes, contará con Farjat como co-conductora.

"Luego de conversar la propuesta ella me dijo que lo iba a pensar. Después nos reunimos en dos oportunidades con ella y con su novio, ahora apoderado, Yayo Cozza, y acordamos que estará tres veces por semana en el programa", agregó. Y luego realizó un pronóstico sobre la carrera de ella. "Samantha realizará notas sueltas como una forma de iniciarse, pero si vemos que tiene condiciones puede seguir avanzando. Eso lo va a determinar el termómetro del programa."

Fontana además producirá un compact disc en el que Samantha cantará acompañada por un grupo de mujeres.

"Lo querían a Tinelli"

(Por G. M.) Guillermo Coppola insistió en que el juez Bernasconi lo envió a prisión porque él no quiso involucrar a Marcelo Tinelli, Diego Maradona "y otros nombres" que se negó a dar, en la causa judicial por la que está procesado. Según Coppola, el juez le pidió en su despacho de Dolores, luego de la primera declaración indagatoria, que dijera que la cocaína secuestrada en su departamento pertenecía a los tres, es decir Coppola, Maradona y Tinelli. **Página/12** ya había revelado, a dos semanas de la entrega del manager a la policía, que Tinelli aparecía en el expediente en una denuncia del falso agente encubierto –lo involucraba en el comercio de cocaína– y que su teléfono celular había sido intervenido por orden de Bernasconi. Maradona también era investigado, igual que Coppola, con denuncias policiales en contra y los teléfonos pinchados. Sin embargo, ninguno de los dos fue detenido ni el juez volvió a intentar vincularlos al caso después de que estalló el escándalo. El nombre de Tinelli, curiosamente, desapareció del caso con velocidad y en el juzgado de Dolores desmentían, incluso, lo que constaba en el expediente.

-199-

EL JUEZ QUE LIBERO A COPPOLA DA EXPLICACIONES

"Es posible que haya defraudado"

(*Por G. M.*) Aunque nadie lo atacó públicamente, el juez que liberó a Guillermo Coppola salió a defenderse. "No podía ignorar cuál era la expectativa de la sociedad argentina. Sabía que no era la libertad de Coppola, es posible que haya defraudado a mucha gente", dijo Carlos Liporaci un día después de poner fin a la reclusión del empresario. Lo que no dijo en público es que se siente el pato de la boda, y que sólo liberó a Coppola porque no le quedó alternativa. "Doña Rosa, que quería verlo preso, va a seguir queriendo lo mismo", coincidió Mariano Cúneo Libarona, quien agregó que su cliente dará a la Justicia los "nombres importantes" a los que, según Coppola, apuntaba el juez Hernán Bernasconi. "Quisieron rozar a alguien muy importante", había dicho Coppola a minutos de abandonar la cárcel de Caseros. En el reportaje que concedió a *Página/12*, avanzó todavía más (ver nota central).

"Las personas se formaron un concepto, pero se olvidan de la garantía constitucional de la presunción de inocencia", dijo Liporaci. "Mi convencimiento (de que debía dictar la falta de mérito en el delito por el que investigaba a Coppola) responde a los elementos con que cuento en la causa." Luego agregó: "Yo sé que mi resolución no cubre las expectativas de la gente pero, con todo respeto a esa gente, porque formo parte de esa gente y provengo de esta sociedad, creo que las pruebas han sido falsas".

Liporaci nunca pensó, hasta el 30 de diciembre, que iba a tocarle decidir la libertad del manager de Maradona. Cuando recibió el expediente de Dolores lo elevó a la Cámara Federal, seguro de que sería anulado. Así, su participación sería mínima. Pero el penúltimo día del año los camaristas, sorpresivamente, decidieron dejarlo preso para que se lo investigara por el delito de facilitación de lugar para el consumo de drogas, algo que difícilmente podía probarse. Y no se probó, por lo que Liporaci se vio obligado a dejarlo ir.

"La gente que conoce el asunto tiene claro que Coppola ha sido una víctima", dijo Cúneo Libarona, para luego admitir lo obvio: que muy pocos querían verlo libre, aun cuando varios tribunales –la Cámara de Mar del Plata, el juzgado federal de Gabriel Cavallo y la propia Cámara Federal porteña– resolvieron de distintas maneras que la causa del juez Hernán Bernasconi estuvo plagada de irregularidades, algunas violatorias de las garantías constitucionales. La mayor parte del expediente fue anulado por esas razones.

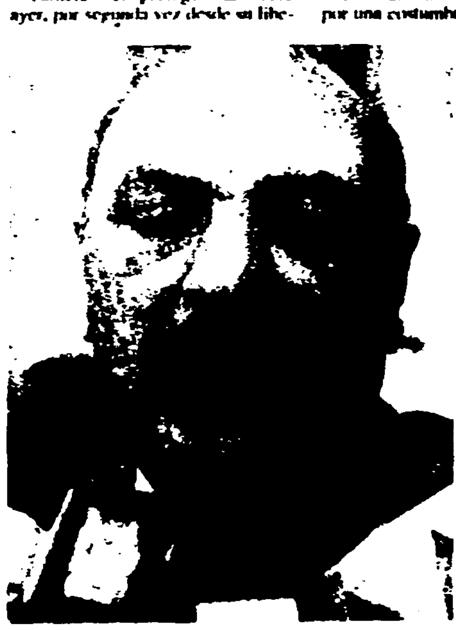
A la Polinesia

También el protagonista habló ayer, por segunda vez desde su liberación. Llegó una hora tarde pero asistió, como había acordado con las autoridades del canal, al programa de Mauro Viale por América, esta vez más suelto y confiado que la noche anterior. Se sentó en una mesa de invitados porque "no quiero privilegios", dijo, e imitó un gesto característico del conductor del programa para criticarlo.

Se dedicó a atacar a Bernasconi. "Es el enemigo", dijo. Y volvió a contar que el juez le pidió, a cambio de aliviar su situación procesal, que comprometiera a Diego Maradona y a Marcelo Tinelli (ver aparte).

Coppola respondió, porque le preguntaron, sobre un video de procedencia dudosa que hace unos dos meses salió al aire por Canal 9, en el que se lo veía recibiendo una especie de sobre en un baño de Trumps. "Eso fue por una costumbre mía: cuando voy a hacer caca voy con el diario, desde chiquito. Lo que el señor me estaba dando era *Crónica*, que es lo que leía el señor. Fue un momento no del todo oportuno."

Fuera de esos reportajes televisivos, disfrutó con intensidad sus primeras horas fuera de prisión. Comió un asado con unas veinte personas, antenoche, en una quinta del Gran Buenos Aires, del que participaron su familia, sus amigos íntimos y abogados. Tan entusiasmado estaba que decidió organizar un viaje a la Polinesia e incluso se aseguró que obtendría el permiso judicial para hacerlo; sólo sus abogados lograron convencerlo de que no era una decisión atinada.



El juez Carlos Liporaci explicó que tuvo que excarcelar a Coppola, aunque sea una decisión antipática.

El abogado de Coppola concedió: "A Doña Rosa no le importa el expediente, lo quiere a Guillermo preso".

Maldito jarrón

Cúneo Libarona adelantó que es posible que el caso no llegue a juicio oral, ya que intentará que lo que queda en pie del expediente sea anulado antes de eso. "Nosotros contamos con numerosa información, datos, hechos, documentos sobre distintos hechos similares a lo que aconteció con Coppola, vinculados tanto a personal policial como judicial –dijo el abogado por la Rock & Pop–. Yo le pedí (a Coppola) que no dé los datos, primero porque hay que presentarlos a la Justicia y segundo porque no me pareció prudente a nivel estratégico hacerlo." La estrategia del defensor, que Coppola no parece seguir al pie de la letra, es no politizar el caso. La causa, para Cúneo Libarona, ha quedado reducida "a un jarroncito con droga mezclada en un 90 por ciento con otras sustancias". Ese jarroncito, sin embargo, podría lograr que Coppola volviera a prisión este año, y por más tiempo. Si un tribunal oral decide que la sustancia secuestrada es una prueba válida, podría condenarse al empresario por tenencia de estupefacientes, un delito con una pena mínima de un año pero que se convertiría en prisión efectiva porque Coppola tiene una condena anterior.

Comprometida situación de dos investigadores del caso Cóppola

Por primera vez dejaron firmes las preventivas a dos agentes encubiertos

Son los policías Diamante y Gerace; colocaron cocaína en la bota de un inocente

En un fallo sin antecedente, por primera vez en nuestro país quedó firme el procesamiento y prisión preventiva de dos agentes encubiertos que actuaron en una causa de narcotráfico en San Fernando que, casualmente, son los policías bonaerenses que detuvieron en octubre último a Guillermo Cóppola.

Las medidas procesales resueltas por la Sala II de la Cámara Federal de San Martín, recayeron sobre el principal Gustavo Diamante y el cabo Antonio Gerace, por lo quedó ratificado el fallo de primera instancia del juzgado federal N° 1 de San Isidro, a cargo de Roberto Marquevich.

Diamante y Gerace cumplieron un importante papel en la pesquisa que llevó al manager de Diego Maradona a la cárcel por tres meses.

Testigos de la llamada Operación Cielorraso habían acusado a ambos policías bonaerenses -por entonces hombres de confianza del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi- que fueron obligadas por estos policías -quienes actuaban como agentes encubiertos- a colocar la droga en el famoso jarrón del departamento de Cóppola, en Palermo.

Una dudosa acción policial

Pero esta dudosa acción, por no decir ilegal, no les habría sido extraña a Diamante y Gerace. Y no hace mucho tiempo de ello.

El 21 de septiembre de 1995 se detuvo a José Gerbaudo, de 32 años, por infracción a la ley de drogas.

Horas antes, ambos policías habían secuestrado 14 *papeles* con cocaína de la casa de San Fernando, en la que Gerbaudo vivía con su madre y hermana. El cuerpo del delito, es decir la droga, fue suficiente para encarcelarlo.

Luego, a mediados de agosto último y ya cerrada la instrucción, la causa fue elevada al tribunal oral integrado por los jueces Luis Nieves, Alberto Cisneros y Víctor Blanco.

Durante el proceso, ese tribunal determinó que era falso un importante informe de inteligencia elaborado por la División Narcotráfico Norte de la Policía Bonaerense.

Dicho informe, suscripto por Diamante y otro oficial, Carlos Ramírez, había sido el generador de la investigación que obligó al juez federal N° 2 de San Isidro, Conrado Bergesio, a ordenar allanamientos que permitieron la captura de Gerbaudo en la que participó el propio Diamante.

El tribunal oral, tras comprobar dicha irregularidad, dispuso la nulidad del proceso y la libertad de Gerbaudo, quien permaneció 14 meses detenido. A su vez, ordenó al juez federal de turno -en este caso Marquevich- que iniciara una causa por supuesta privación ilegal de la libertad -por la extensa detención de Gerbaudo-, entre otros delitos.

Luego, mientras evaluaba el pedido de la fiscal federal de San Isidro, Rita Molinas, para que ambos policías fueran indagados, el juez Marquevich citó a declarar a la madre y a la hermana de Gerbaudo, únicas testigos que estuvieron en el allanamiento de San Fernando.

La sorpresa en el juzgado federal fue mayúscula cuando ambas mujeres coincidieron en que Diamante y Gerace habían colocado los 14 *papeles* de cocaína en una bota que Gerbaudo guardaba en un placard.

Ello permitió la captura de Gerbaudo y el consiguiente procesamiento por tenencia de drogas para su comercialización, es decir, los mismos cargos que se endilgaron a Cóppola cuando fue detenido.

Tras las indagatorias e inmediatas detención de los policías, Marquevich dispuso las prisiones preventivas y el procesamiento del oficial Ramírez, medidas que se concretaron el 25 de noviembre último.

Las apelaciones de las medidas cautelares llevaron el caso a la Cámara Federal de San Martín, por lo que quedó en manos de la Sala II.

Una pesada carga

En las últimas horas, los camaristas Hugo Fossati y Narciso Lugones ratificaron los cargos que se les impuso a Diamante y Gerace en primera instancia, con algunas leves variantes, al tiempo que revocó el procesamiento por falso testimonio agravado del oficial Ramírez.

Ahora, Diamante y Gerace, amén de los cargos que pesan por el caso Cóppola, deberán enfrentar el juicio oral por este caso con cargos muy pesados de levantar: privación abusiva de la libertad agravada, falsedad de documento público y tenencia de drogas. Casi nada.

Ricardo Larrondo

Otras causas pendientes

No es la primera vez que la División Narcotráfico Norte de la Policía Bonaerense está en la mira de la justicia federal. Justamente personal de esa dependencia policial -Diamante y Gerace- fue el que llevó adelante esta turbia pesquisa que se inició en San Fernando, donde se colocó droga en la bota de un sospechoso.

Altas fuentes judiciales revelaron ayer a La Nación que el principal Diamante, además de estar procesado en la causa de mención y acusado en el caso Cóppola, también tiene otros procesos pendientes que giran a su alrededor y que, al darse a conocer este fallo de la Cámara Federal de San Martín, pueden tomar un nuevo impulso.

Se agregó que el citado oficial estaría involucrado en sugestivas escuchas telefónicas en un caso por drogas que lleva adelante el juez federal de Zárate-Campana, Osvaldo Lorenzo; además de otras causas de narcóticos que investigan los jueces federales de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruso, y de Salta, Abel Cornejo.

Retornan al país viajeros de Viasa

Anoche partió desde Ezeiza un vuelo charter que recogerá a 175 argentinos varados en la isla Margarita, en Venezuela, luego de que la aerolínea Viasa suspendiera desde el jueves el total de sus vuelos.

Mientras, en Madrid, los accionistas de la compañía, Iberia y el Fondo de Inversiones Venezolano (FIV) acordaron una capitalización de la empresa en 31 millones de dólares y entre 20 y 25 millones, respectivamente, lo que la pondría en condiciones de operar nuevamente

La aerolínea española puso como condición "inexcusable" para la inyección de fondos el recorte del plantel de empleados y el congelamiento salarial, por lo que restaría la anuencia de los sindicatos.

La sede en la Argentina de Viasa, contrató un Boeing 707 para que hoy a las 7.30 traiga a Buenos Aires a 175 pasajeros que quedaron en Isla Margarita. Así lo informó el gerente general de Viasa en la Argentina, Rubén Ardone. "Todavía quedan algunos en la isla- explicó a La Nación- se que hay alrededor de 600 pasajeros pendientes en Caracas y otros balnearios."

"A costa de Viasa, unos 400 están alojados en el Hilton, y el resto está en hoteles similares", agregó.

La mayoría de los afectados, añadió Ardone, "son argentinos, brasileños y chilenos, porque es justamente la temporada alta del Sur". Ratificó que Aerolíneas Argentinas está trayendo de vuelta en los cinco vuelos semanales a los viajeros con pasajes de Viasa.

Asimismo, aseguró que fue solucionado el problema de los clientes que todavía no habían viajado mediante el endoso a otra compañía o la devolución del dinero.

Por su parte, el ministro de Transporte de Venezuela, Moisés Orozco, estimó que los damnificados por el cese de los vuelos serían, en todo el mundo, unos 5000 pasajeros.

-202-

COPOLA

DECLARA POR EL PEDIDO DE JUICIO POLITICO AL JUEZ BERNASCONI

Tarantini, ante diputados

La Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados de la Nación tomará declaración mañana al ex futbolista Alberto Tarantini y al secretario del Juzgado Federal de Dolores, Roberto Schlagel, en relación con el pedido de enjuiciamiento que se le sigue al juez Hernán Bernasconi, por mal desempeño y posible comisión de delito.

La Comisión recibirá, a partir de las 13, primero a un periodista y luego escuchará a Tarantini y a Schlagel, en ese orden.

En cuanto a Schlagel, no se determinó si éste irá al Congreso o si los diputados se trasladarán a la Unidad 16 del Servicio Penitenciario Federal, donde está detenido por presunta organización de una asociación ilícita.

Según adelantó el titular de la Comisión, el justicialista César Arias, posiblemente en diez días "Bernasconi esté declarando ante la Comisión". En la reunión del miércoles pasado, los legisladores decidieron darle mayor celeridad al análisis del juicio político contra Bernasconi. El motivo: la ratificación por parte de la Cámara Federal de Mar del Plata del pedido de juicio elevado por el juez federal Gabriel Cavallo.

El juez pidió el juicio político contra Bernasconi (quien tiene cuatro pedidos en su contra), para poder indagarlo por siete delitos (algunos reiterados). Entre ellos, por asociación ilícita y privación ilegal de la libertad durante la investigación del llamado caso Coppola. □

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Clarín 15-2-97

Coppola

ACUSADA DE FALSO TESTIMONIO

Detuvieron a la última prófuga del caso Coppola

Es una mujer brasileña • Después de declarar, quedó libre • Cambió su anterior declaración



LIBRE. Coppola, cuando salió en libertad. Ahora, una testigo lo favorece.

Una testigo que estaba prófuga y había declarado contra Guillermo Coppola, en el marco de la causa por tenencia de drogas, fue detenida por la Policía en un cabaret de La Plata.

Natasha –ese es el nombre de la joven, de nacionalidad brasileña– fue procesada por falso testimonio tras haber confirmado ante el juez Hernán Bernasconi, y luego desmentido, la existencia de una fiesta con presencia de cocaína en casa del manager de futbolistas.

La joven, de 26 años, fue indagada ayer por la tarde por el juez federal porteño Gabriel Cavallo. Allí, según fuentes judiciales, Natasha aseguró que "en 1990 fue la última vez" que vio a Guillermo Coppola. Tras afirmar que no estuvo, ni escuchó hablar de fiesta o droga alguna, la mujer inculpó a Bernasconi de haber alterado su primer relato de los hechos. "Me hicieron decir cualquier cosa", justificó su revés en la declaración.

Liberada tras brindar su testimonio (el delito es excarcelable), Natasha se sumó a la serie de testigos de identidad reservada que hoy niegan haber estado en una fiesta en casa de Coppola. Según su primera versión, en el lugar habrían circulado cantidades importantes de cocaína.

Pero ahora, ante Cavallo, la mujer apuntó todos los dardos "a Bernasconi y su secretario (Roberto Schlagel)". El juez y su colaborador –según declaró la joven– habrían "tocado" su declaración para comprometer al apoderado de Diego Armando Maradona.

Natasha era buscada desde diciembre, cuando Cavallo procesó también por falso testimonio a Samantha Farjat y Julieta La Valle, ambas también testigos protegidas.

El caso de la joven brasileña detenida tiene numerosos puntos de contacto con la situación de Samantha Farjat y Julieta La Valle, quienes también quedaron involucradas por falso testimonio tras declarar en contra de Coppola ante el juez Bernasconi.

En el caso de Julieta y Samantha, también reconocieron haber colocado la cocaína secuestrada en poder del ex futbolista Alberto Tarantini. Los abogados defensores de ambas apelaron la decisión de Cavallo de procesarlas, argumentando que fueron obligadas a hacerlo por el primer juez interviniente.

La reciente retractación de Natasha ante Cavallo aporta tranquilidad a la situación actual de Guillermo Coppola, liberado el 14 de enero tras permanecer 97 días en la cárcel de Dolores. En primera instancia, varios testimonios convalidaban haber visto estupefacientes en la casa del manager. Pero ayer, la última mujer que podría inculparlo en la causa se desdijo por completo.

Hoy, liberado por el juez Carlos Liporaci –quien consideró la "falta de mérito" para incriminarlo–, Coppola parece estar cada vez más lejos de su detención. Había sido acusado por "tenencia ilegítima de estupefacientes", tras encontrarse 406 gramos de cocaína en un jarrón que se encontró en su departamento. □

"No sé nada"

Natasha optó [illegible] perfil bajo y eludió las pesquisas de los medios. Prófuga, se recluyó en un cabaret de La Plata y dicen que trabajaba allí sin aludir a Coppola. Si alguien la identificaba, respondía: "De ese tema no sé nada". [illegible]

Apercibieron a Bernasconi

MAR DEL PLATA.- El Tribunal Oral Penal de esta ciudad golpeó duro contra el juez federal Hernán Bernasconi al apercibirlo por su actuación en una causa que se abrió contra un comerciante de Pinamar acusado de tenencia de estupefacientes para consumo.

Los magistrados dispusieron la absolución de Juan Odriozola pues la cocaína que tenía en su poder "no era suficiente en cantidad y pureza para crear adicción".

Asimismo, dispusieron remitir copias de las actas de esta causa al fiscal de Dolores para que investigue la desaparición de dinero, cheques y cupones de tarjeta de crédito de la casa de Odriozola el día del allanamiento.

Este procedimiento fue realizado -entre otros- por los policías Daniel Diamante y Antonio Gerace, hombres que se encuentran en prisión acusados de varios delitos.

Odriozola dijo que el día que se allanó su casa tenía en su poder 4 gramos de cocaína para consumo personal, pero al final de la requisa se lo acusó de poseer más cantidad de esa droga y pastillas de éxtasis.

El imputado sólo permaneció en el lugar unos minutos, ya que lo llevaron detenido y la requisa continuó sin testigos. En carácter de tal se le hizo firmar el acta a una mujer a la que se le prohibió ver cómo se actuaba.

En cambio, el juez Bernasconi -que siguió el procedimiento desde una oficina contigua- no objetó la presencia de dos periodistas de la revista Gente, quienes incluso le tomaron fotografías. Por permitir la presencia de extraños, el juez recibió un apercibimiento del Tribunal, que ya le había hecho un llamado de atención por su actuación irregular en una causa anterior.

Darío Palavecino

INVOLUCRO A CUNEO LIBARONA Y A DOS MAGISTRADOS

Un juez rechazó una denuncia de Natalia

Denegri habló de sobornos • Pero el juez Cavallo dijo que su presentación era farandulesca • La Cámara asignará la causa

JAVIER FEBRE

El juez federal Gabriel Cavallo se excusó de investigar las denuncias de Natalia Denegri contra los jueces Roberto Marquevich y Carlos Liporaci, y el abogado Mariano Cúneo Libarona, por soborno, y las consideró "más útiles para la farándula televisiva que para una investigación judicial".

No obstante, Cavallo no desestimó la denuncia de Denegri, sino que la elevó a la Cámara Federal porteña para que ésta designe un nuevo juez.

La joven que cobró notoriedad como testigo en el caso Coppola había denunciado ayer al juez de San Isidro de abrir su juzgado una noche para que Samantha Farjat y Julieta Lavalle declararan a favor de Coppola, a cambio de un dinero que había arreglado con Cúneo Libarona.

Además, incriminó al juez porteño Carlos Liporaci y a la secretaria de su juzgado, Marita Ballestero, en delitos similares.

En el escrito, Denegri también denunció al ex abogado de Coppola de haber sobornado a Farjat y Lavalle con 15 mil dólares a cada una para que declararan a favor de Guillermo Coppola.

Según Denegri, el nexo entre Marquevich y Cúneo Libarona habría sido el ex comisario Naldi, quien también habría recibido dinero a cambio del favor.

Pocas horas después de recibir la denuncia, el juez Cavallo estimó innecesario llamar a declarar a Denegri, y desestimó la conexión de su denuncia con la causa a su cargo contra los policías Diamante, Gerace y Gómez, acusados de asociación ilícita, y otros delitos.

Exaltación imaginativa

En su resolución, Cavallo resaltó el informe médico-psiquiátrico realizado a Denegri, que aconseja darle relativo valor a sus dichos porque "es proclive a la exaltación imaginativa (no exenta de carga histriónica), y a la auto y heterosugestibilidad, afectando ello la consistencia y la concordancia básica del contenido del discurso".

"Estimo innecesario e inconducente para esta causa ampliar la testimonial de la señorita Denegri, cuyos constantes cambios de apreciación parecen más útiles a la farándula televisiva que a una investigación judicial", dice la resolución.

15.000 dólares

Denegri aseguró que Samantha Farjat y Julieta Lavalle recibieron 15 mil dólares para declarar ante el juez federal Roberto Marquevich. Dijo que tenía testigos pero que no podía revelar sus identidades.



ATAQUE. Denegri acusó a testigos del caso Coppola.

En tanto, el abogado denunciado consideró que los dichos de Denegri "no se sostienen jurídicamente" y recordó que "esta es la sexta vez que Natalia hace una denuncia en mi contra" y que "las cinco anteriores fueron desestimadas".

"Natalia es una fabuladora. Consta en los exámenes médicos. Hace 15 días declaró ante el juez Oyarbide que nadie la había forzado a declarar. Y ahora se desdice", dijo a Clarín Cúneo Libarona.

La Cámara Federal porteña deberá ahora sortear un nuevo juez que investigue los delitos que, según Denegri, cometieron Marquevich, Liporaci, Ballestero, Cúneo Libarona, Naldi, Lavalle y Farjat.

¿Qué hay de cierto?

Desde que estalló el caso Coppola, Natalia Denegri modificó el sentido de sus declaraciones casi con la misma facilidad con que cambió de abogados, ya sea ante un juez o frente a una cámara de televisión.

Después que la detuvieron en el departamento de Quintana, declaró ante el juez Bernasconi como testigo de identidad reservada incriminando a Coppola en el tráfico de cocaína.

Pero a fines de diciembre dijo que fue presionada por la Policía para declarar en ese sentido. Los jueces nunca la volvieron a citar.

En diciembre acusó al juez Juan José Galeano de presionarla para declarar sobre su vida sexual. El juez Gabriel Cavallo desestimó la denuncia.

Más tarde denunció que su abogado le ofreció un millón de dólares para decir que puso la droga en el jarrón de Coppola. Después se desdijo públicamente y el juez Raúl García también rechazó la denuncia.

DETIENEN AL DEFENSOR DE CÓPPOLA

Abogado busca abogado

A Mariano Cúneo Libarona le gustan los casos polémicos. Defendió a Amira Yoma durante el "Yomagate", a Guillermo Cóppola en el "Narcogate" y al ex comisario Juan José Ribelli, procesado por su participación en el atentado contra la institución judeo-argentina AMIA en julio de 1994. Ahora, sin embargo, es él quien corre peligro de ir a la cárcel.

"¿Y *ahora, quién va a ser tu abogado?*", preguntaban -un poco en broma, un poco en serio- los curiosos apostados frente al 833 de la bonaerense calle Carlos Pellegrini. El blanco de su pregunta era Mariano Cúneo Libarona, el abogado detenido por la policía en ese mismo momento frente a la puerta de su propio estudio legal.

"Ladrón, falopero, vos ayudaste a Amira y a Cóppola", acusó un cuarentón parado en la vereda. Efectivamente, fue Cúneo el encargado de defender ante la Justicia a Amira Yoma durante el famoso "Yomagate" -un escándalo de tráfico de drogas y lavado de dinero- en que se vio involucrada hace años la cuñada del presidente. También fue él quien asumió la defensa de Guillermo Cóppola, haciéndose conocido del gran público al aparecer en cuanto programa de televisión lo invitase, abogando por la inocencia de su defendido, acusado de tráfico de drogas.

Pero mientras asistía en plena calle a la lectura de sus derechos, el abogado se encontró, por primera vez, en el lugar del reo y enfrentado a la perspectiva de conseguirse un buen abogado defensor.

"Una tarea para Supersamantha", tituló jocosamente el diario argentino *Página 12*, aludiendo al escándalo extramarital que en las últimas semanas colocó a Cúneo y la popular Samantha Farjat en la tapa de todas las revistas del corazón. El miércoles, en cambio, apareció en la primera plana de todos los diarios, acusado de encubrimiento y extorsión.

Un video envuelto para regalo

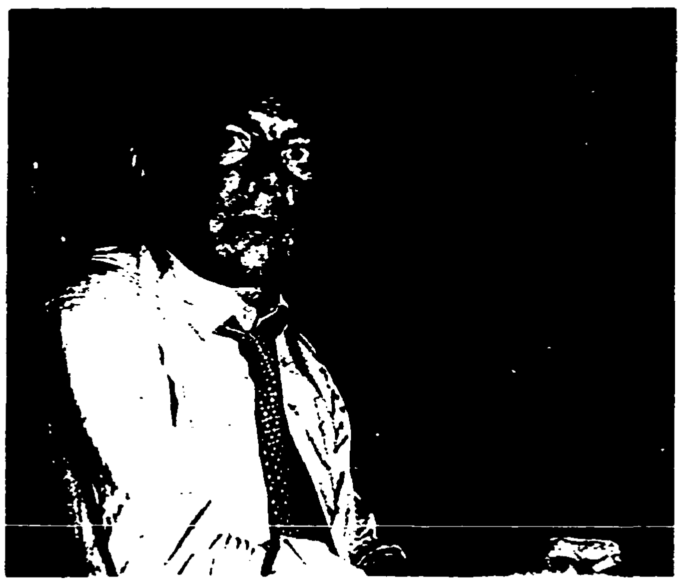
El 18 de julio de 1994, una bomba estalló frente a la mutual israelita AMIA, dejando como saldo 86 muertos y más de 300 heridos. Como en el atentado a la embajada de Israel en Argentina, en marzo de 1992, las investigaciones avanzaron muy lentamente. El único testigo, Carlos Alberto Telleldín, ocultó durante dos años el nombre de los policías bonaerenses que se llevaron de su casa la camioneta usada como coche bomba para cometer el atentado.

El año pasado, el juez que investiga la causa -Juan José Galeano- grabó un video en el que hablaba con Telleldín de la fuerte recompensa ofrecida por decreto presidencial a quien ayudase a resolver el caso. Tiempo después, el comisario Juan José Ribelli fue procesado como *"partícipe necesario"* en el atentado.

Galeano grabó la conversación con Telleldín en un video, que luego mostró a los fiscales del caso y a Ruben Beraja, presidente de la DAIA, una de las mutuales israelitas querellantes en el caso. Lo hizo para *"preservar la transparencia de su actuación desde el punto de vista de su integridad moral"*, explicó Beraja recientemente a la prensa.

Supuestamente, el video fue guardado en la caja fuerte del juzgado. Pero no fue así: el martes 25 de marzo, Ribelli se presentó ante Galeano con un paquete envuelto para regalo. Era una copia de su charla con Telleldín. El casete original, según constató luego el juez, había sido robado.

El 3 de abril, Cúneo Libarona -abogado de Ribelli- comenzó a contactarse con distintos medios de prensa ofreciendo el video, cuyo contenido -prometía- era *"muy grave"*. El 6 de abril, finalmente, el video fue exhibido por el programa televisivo *Día D*. Dos días después, el juez federal Norberto Oyarbide ordenó la detención de Cúneo, acusándolo de encubrimiento de robo y extorsión, delitos no excarcelables que podrían hacerle pasar entre cinco y diez años tras las rejas. Pero, seguramente, esta historia continuará...



Mariano Cúneo Libarona, famoso abogado de Guillermo Cóppola y Amira Yoma, fue detenido en plena calle ante la mirada de decenas de curiosos.

BREVES ARGENTINAS

Centrales nucleares en venta. El Congreso argentino aprobó el 2 de marzo una ley que permite la concesión a privados de las centrales nucleares [illegible]

[illegible]

dores justicialistas presentaron esta semana en el Congreso un proyecto de ley que procura reglamentar el rol de las comisiones investigadoras. El proyecto generó duras críticas de la oposición, que acusó al gobierno de intentar bloquear investigaciones que, eventualmente, podrían rozarlo. Según el diario *Clarín*, un reciente allanamiento en la aduana generó alarma en el Poder Ejecutivo. También hubo discusiones internas debido a la prevista presentación ante una comisión del cuestionado empresario postal Alfredo Yabrán. Sin embargo, funcionarios allegados al presidente sostuvieron que las comisiones estaban excediéndose en sus funciones. *"Si ahora allanan la aduana, en agosto entran a la Secretaría General de la Presidencia"*, argumentaron.

N° DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
21/5/97

PROCEDIMIENTOS IRREGULARES

INVESTIGACION JUDICIAL

Coppola, testigo en la causa contra el juez de Dolores

Fue citado para el viernes por el juez Gabriel Cavallo • Investigan si Bernasconi y su secretario lideraban una banda que fraguaba pruebas en casos de drogas

La Justicia citó para el viernes a Guillermo Coppola, en una causa donde se investiga a una presunta **banda que fabricaba pruebas** para involucrar a personajes públicos en el tráfico de drogas.

En el proceso, que tramita el juez federal porteño Gabriel Cavallo, se busca determinar las responsabilidades que pudieron tener en esa maniobra el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, y su secretario, Roberto Schlagel.

A lo largo de una hora y media, Cavallo realizó ayer a la mañana un careo entre Schlagel y los abogados del ex futbolista Alberto Tarantini para aclarar si éste fue presionado cuando declaró en Dolores. La intención del magistrado es establecer si Schlagel era uno de los jefes de la asociación ilícita que fraguaba pruebas.

El magistrado no descarta que haya más de un jefe en la banda que se conoció a causa de las irregularidades descubiertas en los procedimientos del caso Coppola.

La Sala II de la Cámara Federal ya había dicho que hay pruebas para sospechar fundadamente que Schlagel, junto a su superior el juez de Dolores Hernán Bernasconi y los policías Antonio Gerace, Daniel Diamante y Carlos Gómez **fabricaron un operativo** para comprometer a Tarantini en el tráfico de drogas.

En diciembre del año pasado Cavallo pidió el juicio político para Bernasconi por mal desempeño de sus funciones, y procesó a Schlagel, Samantha Farjat y Julieta Lavalle. Además, dictó prisiones preventivas para Diamante, Gerace y Gómez.

Con el aval que le dio la Cámara Federal, el magistrado insistió ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados para que Bernasconi sea enjuiciado. Además, el 9 de mayo detuvo a Schlagel, que está alojado en un pabellón especial de la cárcel de Caseros.

Escuchas

La causa contra Bernasconi, Schlagel y los policías se inició cuando se conocieron las escuchas realizadas al teléfono de Héctor "Yayo" Cozza, uno de los acusados en el caso Coppola.

Luego de que Cozza fue apresado, su celular siguió recibiendo llamadas en las que aparecían las voces del personal del juzgado de Dolores. Estos llamados sirvieron para determinar que el procedimiento realizado para detener a Tarantini y Natalia Denegri fue irregular.

Ayer, Cavallo también tenía previsto que Tarantini confrontara con Schlagel su versión del allanamiento realizado en Quintana 255, donde el ex futbolista había sido detenido junto a Natalia Denegri.

Pero el juez debió posponer el encuentro debido a que la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados convocó a declarar tanto a Tarantini como a Schlagel. Por esa razón, pasado el mediodía, el secretario de Bernasconi fue trasladado al Congreso directamente desde el tercer piso de los tribunales ubicados en la calle Comodoro Py.

Cavallo confirmó que el jueves próximo realizará el careo pendiente entre el ex futbolista y Schlagel. Pero no será el único. Ese mismo día, el secretario de Bernasconi también se verá cara a cara con Julieta Lavalle y Samanta Farjat, ambas testigos protegidas del caso Coppola.

Para el viernes, Cavallo recibirá a Guillermo Coppola como **testigo**. La medida se debe a que la detención de Tarantini fue el punto de partida de la causa que Bernasconi abrió por tráfico de drogas contra el manager de Diego Maradona.

El 14 de enero Coppola salió en libertad por falta de mérito, aunque la investigación continúa hasta que se llegue –tal vez a mitad de año– al juicio oral. □

ANTECEDENTES

Los pasos del proceso

■ **EL ALLANAMIENTO** El 6 de octubre la Policía detuvo en La Recoleta a Alberto Tarantini y Natalia Denegri por tenencia de droga. El procedimiento fue ordenado por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi.

■ **NARCOTRAFICO** Tres días después Guillermo Coppola se entregó a pocos metros de su departamento de Palermo, donde se encontraron 406 gramos de cocaína. El juez de Dolores lo acusó de ser un narcotraficante internacional.

■ **PRISION PREVENTIVA I** Finalmente el juez Bernasconi acusó a Coppola de vender droga en el país y lo envió a la cárcel de Dolores.

■ **DENUNCIA** Días después, el fiscal Jorge Mola promovió una causa paralela por la utilización indebida del celular de Héctor Cozza y por la "posible comisión de delitos de acción pública".

■ **INCOMPETENCIA** La Cámara Federal de Mar del Plata dictó en diciembre la incompetencia de Bernasconi y envió las dos causas a Buenos Aires.

■ **REVOCACION** El 30 de diciembre la sala II de la Cámara Federal porteña declaró nulo gran parte de lo actuado por Bernasconi y le ordenó al juez Carlos Liporaci que siga investigando a Coppola. El 14 de enero el manager de Maradona salió en libertad pero sigue procesado por tenencia de droga.

■ **PRISION PREVENTIVA II** La causa promovida por el fiscal Mola recayó en el Juzgado de Gabriel Cavallo, quien detuvo y procesó al secretario del Juzgado de Dolores, Roberto Schlagel, y a los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez. También pidió el juicio político de Bernasconi.

■ **JUICIO POLITICO** La Cámara Federal confirmó el fallo de Cavallo el 8 de mayo, y reforzó el pedido de juicio político a Bernasconi.

PIDE MAS DE UN MILLON DE PESOS POR DAÑO MORAL Y MATERIAL

Natalia demandó al Estado

Natalia Denegri, una de las cuatro testigos de identidad reservada del caso Coppola, presentó ayer una **demanda por daño material y moral** contra el Estado por un millón doscientos mil pesos.

La joven fundamentó su reclamo en las consecuencias que sufrió después de su detención junto a Alberto César Tarantini, el 6 de octubre del año pasado en el departamento de Quintana 255, ordenada por el juez Bernasconi.

Según un fallo reciente de la Cámara Federal, que confirmó uno anterior del juez Gabriel Cavallo, esa **detención fue ilegal**. Por ese motivo el tribunal pidió el desafuero de Bernasconi para su procesamiento junto al secretario del Juzgado, y los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez. Denegri fue absuelta.

Ahora, la joven pretende un resarcimiento por las consecuencias de esas maniobras ilegales.

En la demanda, Denegri sostiene que "fui sometida ferozmente a escarnio público y a la humillación consecuente, con **una insólita difusión** en todos los medios de comunicación masivos del país, que ventilaron mi intimidad inescrupulosamente, lo cual me ocasionó un daño moralmente irremediable en mi honor (que lo tengo como cualquier persona) y en mi honestidad".



JUICIO. Natalia Denegri dice que dañaron su honor.

Natalia Denegri, en el punto más alto de popularidad del llamado caso Coppola, **participó en varios programas** televisivos que trataron el caso.

Mas adelante la demanda sostiene que "se ha instalado en la memoria colectiva de nuestra sociedad una imagen mía indisolublemente asociada a las drogas y la prostitución".

Denegri, en una de sus participaciones televisivas, incriminó públicamente a un empresario de la noche como la persona **que la inició en la prostitución**.

Esa exposición, sostiene Denegri en el escrito, "me ocasionó una **pérdida definitiva** de chances y posibilidades de trabajo, coartando mis posibilidades de desarrollo personal".

Por el daño moral, Denegri estimó que debe ser indemnizada en un millón de pesos, y por el daño material, reclama otros 200.000. La suma, sostiene, debe ser actualizada desde el día de su detención. □

9709539

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA *Clarín*

F... *23/5/97.*

V...ULACIONES

Coppola.

CAREOS CON EL SECRETARIO DEL JUZGADO DE DOLORES

Samantha y Tarantini acusaron a Bernasconi

Los dos testigos declararon ayer ante el juez Cavallo • También involucraron en sus acusaciones a tres policías del caso Coppola • Dicen que los presionaban

Durante los careos realizados ayer con el ex secretario del Juzgado Federal de Dolores, Roberto Schlagel, tanto Alberto Tarantini como Samantha Farjat acusaron al titular de ese juzgado, Hernán Bernasconi, y a los tres policías del caso Coppola de presionarlos para incriminar a otras personas.

También señalaron a Schlagel–mano derecha de Bernasconi– como parte de esta "asociación ilícita", como la definió la Cámara Federal.

Ayer fue un día intenso para Schlagel, quien está detenido desde el 9 de este mes por orden del juez federal de Capital, Gabriel Cavallo. Por la mañana debió enfrentarse con Samantha Farjat y, apenas unas horas después, con Tarantini a quien –según la Justicia– Bernasconi detuvo en un procedimiento armado ilegalmente para incriminarlo (ver Operativo...).

Así lo determinó en primera instancia el juez Cavallo y lo confirmó la Cámara Federal. Por estas irregularidades, la Justicia incluso pidió el juicio político al juez Bernasconi para poder indagarlo por los mismos delitos que a su secretario.



A DECLARAR. Valeria Samantha Farjat, ayer a la mañana, al llegar a Tribunales.

Las presiones

Las conclusiones que sacó el juez Cavallo –y por las que acusó a los investigadores del caso Coppola– se basaron, en parte, en los testimonios de Valeria Samantha Farjat (su nombre completo, según figura en el expediente) y Julieta La Valle.

Ambas aseguraron que, por órdenes del juzgado de Dolores, los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez las obligaron a incriminar a Guillermo Coppola y Tarantini, entre otros.

Precisamente, para aclarar el tema de las "presiones", el juez Cavallo confrontó a Schlagel y Farjat durante dos horas.

"Desde mi punto de vista el careo corroboró lo dicho por mi cliente; incluso Samantha Farjat reconoció que no recibió presiones de él", aseguró Nestor Blondi, defensor del ex secretario del juzgado federal de Dolores.

Sin embargo, Adrián Maloneay, abogado de Samantha, le dio otra lectura a las declaraciones de su clienta. "Lo que ella dijo, y quedó muy claro, fue que si bien Schlagel nunca le propuso que declarara en contra de nadie, sí participó más indirectamente de las presiones", aseguró Maloneay.

"Era lo mismo"

Según el abogado, la joven le dijo a Schlagel casi textualmente: "Para mí era lo mismo; los policías me obligaban a ir al juzgado para hacer una declaración que ellos habían preparado y cuando llegaba allí estaba usted".

Según pudo averiguar Clarín, Alberto Tarantini habría protagonizado un careo similar: "Cargó las tintas sobre Bernasconi y los policías y acusó un poco más tibiamente a Schlagel", confió una fuente judicial.

También Tarantini, en declaraciones recogidas por la agencia Télam, afirmó que Schlagel le dijo durante el careo que "él no estaba de acuerdo en hacer el allanamiento en lo de Natalia De Negri, donde fui detenido, y que cumplió órdenes del juez Bernasconi".

Operativo cuestionado

El 6 de octubre del año pasado Alberto Tarantini fue detenido por orden del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, durante un allanamiento realizado en un departamento de Recoleta.

Durante ese procedimiento –en el que también fue detenida Natalia De Negri– la Policía encontró cocaína. Sin embargo, después la justicia federal de Capital logró determinar que la droga había sido puesta allí para incriminar al ex fubolista.

De acuerdo al juez federal Gabriel Cavallo, las pruebas para incriminar a Tarantini fueron preparadas por una banda ("asociación ilícita" en el lenguaje judicial) integrada por Bernasconi, su secretario, Roberto Schlagel, y los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez.

Por esa acusación–confirmada por la Cámara Federal–los tres policías y Schlagel fueron detenidos mientras que Bernasconi sufrió varios pedidos de juicio político aún no resueltos.

La principal prueba que la Justicia tiene contra ellos son las escuchas realizadas en el teléfono celular de Héctor "Yayo" Cozza, uno de los acusados del caso Coppola.

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL OBSERVADOR

FECHA DE PROCEDENCIA 6/6/97 fo. 18

VINCULACIONES

Coppola.

JUICIO POLÍTICO EL MIÉRCOLES SE SABRÁ LA FECHA DEL JUICIO

Bernasconi se presentó en el Congreso

El polémico juez, vinculado al caso Cóppola, posee cuatro causas pendientes y todas ellas se relacionan con el tema de las drogas

El polémico juez Hernán Bernasconi se presentó ayer ante la Comisión de Juicio Político de Diputados. El juez posee cuatro causas por las que será enviado a juicio político. Si bien las acciones judiciales contra el funcionario no se vinculan directamente al caso Cóppola, la mayoría de éstas tienen vinculación con el tema de la droga.

La primera, denominada *Pillo N.N.* se refiere a una manifiesta incompetencia cuando los oficiales Gerasse y Diamante –también actores en el caso del representante de Diego Maradona– fueron detenidos por el juez Cornejo al actuar en un procesamiento vinculado con drogas en Salta. Bernasconi salió en defensa de los oficiales notificando que eran "informantes".

En la segunda causa, *Supertodo*, el magistrado habría devuelto US$ 1 millón secuestrado "por error", como así el mismo lo había calificado, perjudicando de esta forma a la Dirección General Impositiva. La siguiente acción judicial, *Manila*, trata también acerca de una manifiesta incompetencia del funcionario judicial en otro operativo vinculado con drogas. Estos tres pedidos de juicio político habrían sido hechos por los diputados radicales Elisa Carrió y Melchor R. Cruchaga. La última causa es la que se refiere al pedido del juez Gabriel Cavallo por la detención del ex futbolista Conejo Tarantini, que si bien no pertenece enteramente al caso central de Cóppola, está tangencialmente vinculado al mismo.

Por último el magistrado habría alcanzado a la Comisión de Juicio Político de Diputados unas grabaciones donde presuntamente había recibido presiones hacia su persona y hacia Llarias, secretario de Drogadicción de la Provincia de Buenos Aires, por funcionarios ligados al Juzgado de Cavallo. Los abogados de Gerante y Diamante alcanzaron a la diputada Carrió unas cintas que supuestamente contenían las presiones mencionadas. La legisladora radical pidió que las cassettes fueran elevados a la Cámara Federal para ser investigadas.

El juicio a Bernasconi fue votado por unanimidad y el miércoles próximo se decidiría definitivamente la fecha del mismo. *(Producción Constanza Radavero, Buenos Aires)*



El juez en el banquillo

— 210 - 210 —

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. 1. 1.

DIV. MICROFILMACION

A C T A D E C I E R R E

ANEXO AL ROLLO N° 1693 (SI)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 30 de junio de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E.Nro. 9709539 Ref. a: ARGENTINA: Caso Guillermo Cóppola. Fs. 210/210.

OPERARIO/S: Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contienen el último documento microfilmado en el Cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación,firmando para su constancia el funcionario responsable/ y la Dirección de la oficina, como aval de la autenticidad de este// Rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación
S.O.M.
Efraín Silva

El Jefe del AG11 DE LA D.G.I.D.
Cnel.
Dorval D. Rodríguez

FIN ANEXO AL ROLLO

1693